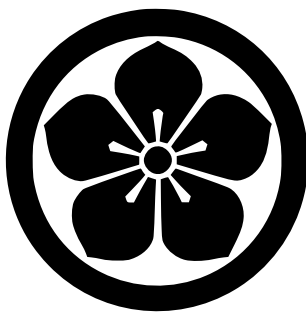


# Adys

magyar-japán

szótár



**rómadzsival**

Sinai Gáspár • Sinai Yuko



# Adys magyar-japán szótár

rómadzsival

Sinai Gáspár, Sinai Yuko

Tokió, 2025-05-17

УАСМ АСНУ АМ+ АСНУНН4#48  
,41+4М ,3НУ10 ,3Л38Н3У Д4М  
,УУ38Н3И 8У АМХ 4 У184 3+  
.4114Н 3НХ3У А9Л4НН А1М  
3НУУ3 1+4





# Jogi nyilatkozat 免責事項

## **EZ A MUNKA ÚGY VAN KÖZZÉTÉVE, AHOGY VAN, BÁRMILYEN GARANCIA NÉLKÜL.**

E közlemény felhatalmazást ad önnek jelen dokumentum sokszorosítására, terjesztésére és/vagy módosítására a Szabad Szoftver Alapítvány által kiadott GNU Szabad Dokumentációs Licenc 1.2-es feltételei alapján. Nincs Nem Változtatható Szakasz, nincs Címlap-szöveg, nincs Hátlap-szöveg.

Kérjük, „Adys szótár”-ként hivatkozzon ránk.

## **この作品はいかなる保証もなくありのままで提供されている。**

この文書を、フリーソフトウェア財団発行のGNUフリー文書利用許諾契約書バージョン1.2が定める条件の下で複製、頒布、あるいは改変することを許可する。変更不可部分、表カバーテキスト、裏カバーテキストは存在しない。

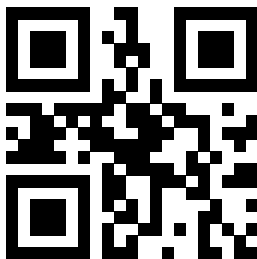
「Adys szótár」として認識されることを希望しています。

GNU Free Documentation License Version 1.2

<http://adys.org/license/fdl.txt>

Copyright 2007-2025 SINAI Gáspár, SINAI Yūko

<http://adys.org/> or <https://adys.org/>





## A • Á

**A4-es papírméret** ♦ **éjlonban**

**A5-ös papírméret** ♦ **égohan**

**A6-os méretű könyv** ♦ **bunkobon** „A6-os és B6-os méretű könyv” [Bunkobonto tankóbon]

**A6-os papírméret** ♦ **érokuban**

**a** ♦ **teikansi** (nincs a japán nyelvben) ♦ **no** „A hazudozás nem jó dolog.” [Uszo-o cukunova jokunai.] ♦ **va** (témajelölő partikulával fordítva) „A városi élet kényelmes.” [Tokaino szeikacu-va benrida.] ◇ **ő az ga** (alanyjelölő partikulával fordítva) „Nem én, hanem te vagy a hazug!” [Bokude-va naku, anataga uszocuki-da!]

**abajgat** ♦ **idzsimeru** (piszkál)

**abakusz** ♦ **szoroban** (golyós számológép) „A végösszeget abakuszon számoltam ki.” [Gókei-o szoroban-o hadzsiite keiszansita.]

**abakuszgolyó** ♦ **szorobandama** (golyós számológépen)

**abakuszon számolás** ♦ **suzan**

**abakuszvizsga** ♦ **suzankentei**

**abál** ♦ **han-judeniszuru** ◇ **megabál han-judeniszuru** „Megabáltam a szalonnát.” [Békon-o han-judenisita.]

**abalé** ♦ **judedzsiru**

**abalone** ♦ **avabi** (tengeri fülesiga) ◇ **száritott abalone nosiavabi** (dízsboritékhoz) ◇ **száritott abalone hosiavabi**

**abált szalonna** ♦ **han-judebékön**

**A bambuszvágó meséje** ♦ **taketorimonogatari**

**abba** ♦ **aszokoni** ♦ **aszoko-e** „Tegyék abba a könyveket!” [Hon-o aszoko-e irete kudaszai.] ♦ **szokoni** „Béreltem egy szobát, és abba költöztem.” [Issicu-o karite, szokoni ucutta.] ♦ **szoko-e** „Abba tedd bele!” [Szoko-e irete kudaszai.]

**abbahagy** ♦ **ucsikiriniszuru** „Hagyjuk itt abba!” [Kokode ucsi kirinisijó.] ♦ **ucsikiru** „Abbahagyja az árusítást.” [Hanbai-o ucsi kiru.]

♦ **kiri-o cukeru** „Itt hagyjuk abba!” [Kokode kiri-o cukemasó.] ♦ **csúdan** „Abbahagyták a beszélgetést.” [Karera-va kaiva-o csúdansita.] ♦ **tomaru** (megáll) „Ha a feleségem egyszer elkezd beszélni, nem tudja abbahagyni.” [Cuma-va icsidohanasi hadzsimetara tomaranai.] ♦ **jameru** „Az apám abbahagyta a dohányzást.” [Otószanga tabako-o jameta.] ♦ **joszu** „Hagyd már abba a sírást!” [Nakuno-va josinaszai!]

**abbahagyás** ♦ **agari** „Ma már délután 3 órakor abbahagytuk a munkát.” [Kjóha kogoszan dzside agarininarimasita.] ♦ **ucsikiri** ♦ **kiri** „Most a legrosszabb abbahagyni, folytatnom kell!” [Ima kiriga varuikarajamerarenai.] ♦ **kirime** „Abbahagytam a munkát.” [Sigotoni kiri me-o cuketa.] ♦ **kugiri** (pontot tesz a végére) „Abbahagyta a munkát.” [Sigotoni kugiri-o cuketa.] ♦ **csúdan** ◇ **gyógyszerezés abbahagyása fukujukacsúdan**

**abbahagyat** ♦ **jameszaszeru**

**abbahagyja a sírást** ♦ **nakijamu** „A gyerek abbahagyta a sírást.” [Kodomo-va naki jan-da.]

**abbahagyja az írást** ♦ **fude-o tódzsiru**

**abbahagyja az írói tevékenységét** ♦ **peno oru** „Abbahagyta regényírói tevékenységét.” [Sószecukatosenopen-o otta.]

**abbahagyja az iskolát** ♦ **taigakuszuru** „Érettségi nélkül abbahagyta az iskolát.” [Szocugjódekizu taigakusita.] ♦ **csútotaigakuszuru**

**abbamarad** ♦ **tacsigieninaru** „Abbamaradt a vizsgálat.” [Szószaku-va tacsigieninata.] ♦ **csúdanzsareru** „A szabadtéri koncert a hirtelen zápor miatt abbamaradt.” [Jagaikonszátova tocuzennodosaburide csúdanzsareta.] ♦ **jamu** „Abbamaradt a taps.” [Hakusugajanda.]

**abbamaradás** ♦ **tacsigie**

**abban** ♦ **aszokoni** ♦ **anonakade** ♦ **anonakani** ♦ **szokoni** „Volt ott egy doboz, és abban volt a nyaklánc.” [Hakogaatte, szokoninekkureszugaatta.] ♦ **szononakade** ♦ **szononakani**

**abban a szent pillanatban** ♦ **hattómottotan** „Abban a szent pillanatban leesett a csilár.” [Hatto omotta totansanderiaga ocsita.]

**abban marad** ♦ **niszuru** „Abban maradtunk, hogy másnap újra találkozunk.” [Jokudzsicumata aukotonisimasita.]

**abbéli** ♦ **szono** „Elmondta abbéli aggályait.” [Szono kenenzsikónicuite cutaeta.]

**abból** ♦ **anonakakara** ♦ **szononakakara**

**abból gazdálkodik, amije van** ♦ **maniasvaszeru** „Kevés a vízünk, abból kell gazdálkodnunk, amink van!” [Mizu-va szukunaiga, szorède mani avaszerusikanai.]

**abbreviatúra** ♦ **sórjaku** (rövidítés)

**ABC** ♦ **ébísi**

**abcúg** ♦ **hantai** (ellenzés) ♦ **búingu**

**abcúgol** ♦ **hantaiszuru** (ellenéz)

**ábécé** ♦ **arufabetto** ♦ **iroha** (régijapán ábécé) ♦ **ébísi** ♦ **nemzetközi fonetikai ábécé kokuszaionpjómodzsiicsiran**

**ábécéírási írásjel** ♦ **arufabettomodzsi**

**ábécérend** ♦ **ébísidzsun** „Ábécérendbe raktam a neveket.” [Namae-o ébísidzsunni narabeta.]

**ábécéskönyv** ♦ **súdzsikjókasó** ♦ **szósi**

**aberráció** ♦ **kókósza** (csillagászati) ♦ **súsza** (lencse élességi hibája) ♦ **daszsenkói** (erkölcsi) ♦ **diurnális aberráció nissúkókósza** ♦ **szinaberráció irosúsza**

**aberráns** ♦ **dzsóki-o issita** „aberráns viselkedés” [Dzsóki-o ih-sita kódó]

**abesszin** ♦ **abisiniadzsin** ♦ **abisiniano**

**Abesszinia** ♦ **abisinia** (Etiópia)

**abesszin nyelv** ♦ **abisiniago**

**Abhidhamma** ♦ **abidacuma** (buddhista)

**Abhidhamma-pitaka** ♦ **ronzó** (buddhista Hittételek kosara)

**Abhidharma** ♦ **abidacuma** (buddhista)

**abhiniveza** ♦ **súdzsaku** (buddhizmus)

**abiogenezis** ♦ **sizenhaszszzei** (ősnemzés)

**abiogenezis hipotézise** ♦ **sizenhaszszzeiszecu**

**abiotikus** ♦ **hiszeibucuszei** „abiotikus tényező” [Hiszeibucuszeiinsi] ♦ **hiszeibucutekina** „abiotikus környezet” [Hiszeibucutekina kankjó]

**abisszális öv** ♦ **sinkaitai** (abisszopelágikus zóna)

**abisszopelágikus zóna** ♦ **sinkaiszó** (mélységi zóna)

**ablak** ♦ **bezeru** (keret) ♦ **mado** „Csukja be az ablakot!” [Mado-o simetekudaszai.] ♦ **madogucsi** (ügyintéző ablak) „A hármás ablakhoz hívtak.” [Szanban madogucsimade jobareta.]

♦ **dupla ablak nidzsúmado** ♦ **hátsó ablak ria-vindó** ♦ **kerek ablak kagjúsó** (középfülben) ♦ **kerek ablak szeienszó** (középfülben) ♦ **kerek ablak marumado** (kör alakú ablak) ♦ **kidob az ablakon bónifuru** (pénzt) „Kidobtam a pénzt az ablakon.” [Okane-o bóni futta.] ♦ **kiugró ablak demado** ♦ **rácsos ablak kósimado** ♦ **tetőablak janemado** ♦ **ügyfélablak okjakuszamamadogucsi**

**ablakcsukás** ♦ **mado-o simerukoto**

**ablakkeret** ♦ **gakubucsi** ♦ **kamacsi** ♦ **szassi** ♦ **madoszassi** ♦ **madovaku** ♦ **aluminium ablakkeret arumi-szassi**

**ablak mellett** ♦ **madogava** (levés) „A buszon az ablak mellett ül.” [Baszude madogavani szuvaru.] ♦ **madogavani** ♦ **madogivani** „Az étteremben az ablak melletti székre ültem.” [Reszutorande madogivano szekini szuvatta.] ♦ **madobe** „ablak mellé tett asztal” [Madobeni oitatéburu]

**ablak melletti** ♦ **madogavano**

**ablak melletti oldal** ♦ **madogava** „repülön az ablak melletti és a folyosó felőli szék” [Hikókinomadogavano szekito cúrogavano szeki]

**ablaknyílás** ♦ **madonokaikóbu**

**ablaknyitás** ♦ **mado-o akerukoto**

**ablakon át** ♦ **madogosini**

**ablakon kívül** ♦ **szógai**

**ablakpárátlanító** ♦ **defoggá** ♦ **defuroszutá**

**ablakpárkány** ♦ **madodai** „Az ablakpárkányon virágokat tartott.” [Madodaide hana-o szodatea.] ♦ **madonofucsi**

**ablakpucolás** ♦ **madonoszódzsi**



**ablakrács** ♦ **madokósi**  
**ablaktisztítás** ♦ **madofuki**  
**ablaktörölő** ♦ **vaipá** (autón)  
**ablaküveg** ♦ **madogaraszu** „Az ablaküveg betört.” [Madogaraszuga vareta.]  
**ablativusz eset** ♦ **dakkaku**  
**abnormális** ♦ **abunómaruna** „abnormális viselkedés” [Abunómaruna kódó] ♦ **idzsóna** „abnormális helyzet” [Idzsóna dzsókjó] ♦ **dzsókí-o issita** „abnormális kijelentés” [Dzsókí-o ih-sita hacugen] ♦ **dzsókí-o iszszuru** ♦ **bjótekina** „abnormális kíváncsiság” [Bjótekina kókin] ♦ **rjókitekina** „abnormális ember” [Rjókitekina hito]  
**abnormális alakú spermium** ♦ **kikeiszeisi**  
**abnormálisan** ♦ **idzsóni** ♦ **bjótekini** „Abnormálisan vonzódik a kigyókhoz.” [Bjótekini hebiga szukida.]  
**abnormálisan alacsony vércukorszint** ♦ **teikettósó**  
**abnormálisan magas vércukorszint** ♦ **kó-kettósó**  
**abnormális jelenség** ♦ **idzsógensó**  
**abnormális lelkiállapot** ♦ **idzsósinri**  
**abnormális mentalitás** ♦ **hentaisinri**  
**abnormális pszichológia** ♦ **idzsósinrigaku**  
**abnormális reakció** ♦ **idzsóhannó**  
**abnormális viselkedés** ♦ **idzsókódó** „A demenciás beteg abnormálisan kezdett viselkedni.” [Nincsisókandzsa-va idzsókódóni deta.]  
**abnormális szülés** ♦ **idzsóbunben**  
**abnormalitás** ♦ **idzsószei** ♦ **hentai** ♦ **hentai** ♦ **hencsó** ♦ **rjóki** (hajhászása)  
**abortusz** ♦ **dzsinkóninsincszüecu** (mesterséges orvosi beavatkozás) ♦ **datai** ♦ **csüzeecu** „A terhesség alatt kiderült, hogy rendellenes a magzat, ezért az abortusz mellett döntött.” [Ninsincsúni taidzsini sógaigaruto vakatte, csüzeecu-o eranda.] ♦ **ninsincszüecu** ♦ **illegális abortusz dataizai**  
**abortusza van** ♦ **csüzeecu-o ukeru** „15 éves korában abortusza volt.” [Dzsúgoszaino tokini csüzeecu-o uketa.]

**ábra** ♦ **zu** (illusztráció) „első ábra” [Zuicsi] ♦ **zuhan** ♦ **zuhjó** ♦ **beállítóábra teszutopátán** ♦ **eloszlási ábra bunpuzu** „hőmérséklet-eloszlási ábra” [Kionno bunpuzu] ♦ **folymatábra nagarezu**  
**ábrafelirat** ♦ **kjapuson**  
**abrak** ♦ **kaiba** ♦ **sirjó** ♦ **magusza**  
**abrakostarisznya** ♦ **kaibabukuro** ♦ **maguszabukuro**  
**abrazab** ♦ **enbaku** (Avena sativa)  
**ábránd** ♦ **kúszó** „Ábrándozik.” [Kúszóni fuketteiru.] ♦ **genszó** „Ábrándokat kerget.” [Genszóni fuketteiru.] ♦ **genszó-o idaku** „Arról ábrándozik, hogy színész lesz.” [Hajjúninarutoiu genszó-o idaiteiru.] ♦ **hakudzsicumu** ♦ **bidzson** ♦ **maborosi** „Ábrándokat kerget.” [Maborosi-o ou.] ♦ **ábrándozik kúszónifukeru** „Hanyatt fekvé ábrándoztam.” [Aomukeninatte kúszóni fuketteita.]  
**ábrándkép** ♦ **kúszó** (ábrándozás) ♦ **genszó** (képzelgés)  
**ábrándokat kerget** ♦ **jume-o ou** „Semmit sem csinál, csak ábrándokat kerget.” [Kare-va dorjoku-o sinaide jumedake-o otteiru.]  
**ábrándozás** ♦ **kúszó** ♦ **hakudzsicumu** ♦ **hakucsúmu**  
**ábrándozik** ♦ **kúszónifukeru** „Hanyatt fekvé ábrándoztam.” [Aomukeninatte kúszóni fuketteita.] ♦ **muszószeru** „A házasságról ábrándozik.” [Kekkonzeikacu-o muszósíteiru.]  
**ábrándozó** ♦ **romancsikkuna**  
**ábrás védjegy** ♦ **rogo** (logó) ♦ **rogo-máku**  
**ábrázat** ♦ **kao** (arc) ♦ **kaocuki** ♦ **menszó** „szigorú ábrázatú ember” [Kibisii menszóno hito] ♦ **menboku** ♦ **menmoku** ♦ **jóbó**  
**ábrázol** ♦ **aravaszu** „Grafikonon ábrázolta a fertőzöttek számát.” [Kanszensa szú-o zude aravasita.] ♦ **ucuszu** „szép természetet ábrázoló kép” [Ucukusii sizen-o ucusita e] ♦ **egaku** (lefest) „Ez a novella szépen ábrázolja a tájat.” [Kono sószecu-va fúkei-o kireini egaiteiru.] ♦ **zusziszeru** „A gép szerkezetét ábrázolta.” [Kikaino kózó-o zuszisita.] ♦ **hjógenszeru** (reprezentál) „Koordináta-rendszerben ábrázoltam a vektort.” [Bekutoru-o zahjókeide hjógensita.] ♦ **bjósaszzeru** „Irodalmában ábrá-

zolta a maffia világát.” [Jakuzano szekai-o bun-gakude bjósasita.] ♦ **jósikikasuru** „leveleket ábrázoló minta” [Hano katacci-o jósikikasita mojó]

**ábrázolás** ♦ **gahó** ♦ **zusi** ♦ **zuhó** ♦ **hjógen** ♦ **bjósa** ♦ élethű ábrázolás **saszei** ♦ élet-szerű ábrázolás **saszei** ♦ emberábrázolás **dzsibunbucubjósa** ♦ geometriai ábrázolás **kikagahó** ♦ jellemábrázolás **szeikakubjósa** ♦ lélekábrázolás **sinribjósa** ♦ modelles ábrázolás **dzsicubucubjósa** ♦ objektív ábrázolás **saszei** ♦ szubjektív ábrázolás **sai** ♦ valóságű ábrázolás **sadzsicu**

**ábrázolásmód** ♦ **zuhó**

**ábrázoló festészet** ♦ **gusókaiga**

**ábrázoló geometria** ♦ **zukeikikagaku**

**ábrázoló művészet** ♦ **gusógeidzsucu**

**abroncs** ♦ **szotova** ♦ **taija** (gumiabroncs) ♦ **taga** (hordóabroncs) „hordó abroncsa” [Tarunotaga] ♦ **fémabroncs tecurin** ♦ **meghúzza az abroncsot taga-o simeru** „Mehúzta a hordón az abroncsot.” [Taruno taga-o simeta.]

**abrosz** ♦ **téburukake** (asztalterítő) ♦ **téburukuroszu** (asztalterítő)

**abszcissza** ♦ **jokodzsikunozahjó**

**abszcisszatengely** ♦ **jokodzsiiku**

**abszint** ♦ **abuszanto**

**abszintüröm** ♦ **nigajomogi** (Artemisia absint-hium)

**abszolút** ♦ **abuszorjúto** ♦ **zettai** „Ez abszolút biztos.” [Zettaiszóda.] ♦ **zettaitekina** ♦ **zettaino** „Abszolút engedelmességet követelt.” [Zettaino fukudzsú-o jókjúsita.] ♦ **tótei** „Abszolút lehetetlen.” [Tóteimuri.] ♦ **mattaku** „Ez a kormány abszolút rossz.” [Kono szeifu-va mattaku dameda.]

**abszolút béke** ♦ **zenmenkóva**

**abszolút előny** ♦ **zettaijúi**

**abszolút elsőbbség** ♦ **szajjúszen**

**abszolút érték** ♦ **zettaicsi** (matematika)

**abszolút fölény** ♦ **ha** „Hidejosi és Iejaszu az abszolút fölényért harcolt.” [Hidejosito iejaszuga ha-o araszotta.]

**abszolút hallás** ♦ **zettaionkan** „Az abszolút hallás kifejlesztéséhez, a gyerek kiskorában speciális iskolába kell járni.” [Zettaionkan-o cukeruni-va jósókoroni szenmonno kjóiku-o ukeru kotoga hicujótoivareteimaszu.]

**abszolút hatalom** ♦ **zettaikenrjoku**

**abszolút hőmérséklet** ♦ **zettaiondo**

**abszolutista** ♦ **zettaisugisa** (ember) ♦ **zettaisugitekina** ♦ **szenszeisugisa**

**abszolutizmus** ♦ **zettaisugi** ♦ **szenszeisugi** ♦ **szenszeiszeidzi** ♦ **felvilágosult abszolutizmus kaimeiszenszeisugi**

**abszolút konvergencia** ♦ **zettaisúszoku**

**abszolút mennyiség** ♦ **zettairjó**

**abszolút monarchia** ♦ **zettaikunsuszei** ♦ **szenszeikunsukoku** ♦ **szenszeikunsuszeitai**

**abszolútnak tekint** ♦ **zettaisizuru** „A saját értékrendjét abszolútnak tekinti.” [Dzsibunno kacsikan-o zettaisizuru.]

**abszolútnak tekintés** ♦ **zettaisi**

**abszolút nulla fok** ♦ **zettaireido** „A hőmérséklet nem sülyedhet abszolút nulla fok alá.” [Zettaireidojori ondo-va szagaranai.]

**abszolút nyomás** ♦ **zettaiacurjoku**

**abszolút páratartalom** ♦ **zettaisicudo**

**abszolút skálán történő értékelés** ♦ **zettaihjóka**

**abszolút tapasztalatlan** ♦ **zubunosiróto**

**abszolút többség** ♦ **zettaitaszú** „Ez a párt abszolút többségben van.” [Kono szeitó-va zettaitaszú-o simeteimaszu.]

**abszolút uralkodó** ♦ **szenszeikunsu**

**abszolvál** ♦ **ovaraszuru** (letud) ♦ **szocugjószuru** (iskolát elvégez) ♦ **jurusi-o ataeru** (feloldoz bűnei alól)

**abszorbeál** ♦ **kjúsúszuru** „Ez a csempe abszorbeálja a párat.” [Konotairu-va sike-o kjúsúszuru.]

**abszorbeálás** ♦ **kjúsú** (abszorpció)

**abszorbeált dózis** ♦ **kjúsúszenrjó**

**abszorbens** ♦ **kjúsúzai**

**abszorber** ♦ **abuszóba** ♦ **súnecuki**

**abszorpció** ♦ **kjúsú** (magába szívás) ♦ **kjúsú-szajó** ◇ **reabszorpció** **szaikjúsú** (visszaszívódás)

**abszorpciós hó** ♦ **kjúsúnecu**

**abszorptivitás** ♦ **kjúsúricu**

**absztináns** ♦ **kin-jokutekina** ♦ **szutoikguna** (önmegtartóztató)

**absztinencia** ♦ **kin-joku** (önmegtartóztatás) ♦ **bucsóhó**

**absztinens** ♦ **geko** (alkoholt nem fogyasztó) ♦ **bucsóhóna**

**absztrakció** ♦ **csúsó**

**absztrakcionizmus** ♦ **csúsósugi**

**absztrakt** ♦ **abuszutorakuto** „absztrakt művészet” [Abuszutorakutoató] ♦ **csúsótekina** „absztrakt gondolkodás” [Csúsótekina sík]

**absztrakt algebra** ♦ **csúsódaiszúgaku**

**absztrakt festmény** ♦ **csúsóga** „realisztikus és absztrakt festmény” [Gusógato csúsóga]

**absztrakt művészet** ♦ **csúsógeidzsucu**

**abszurd** ① **hidzsósikina** „abszurd viselkedés” [Hidzsósikina kódó] ② **mucsana** „Abszurd dolgot mondott.” [Mucsanakoto-o itta.] ♦ **kataharaitai** ♦ **kótómukei** ♦ **kótómukeina** (valóságtól elrugaszkodott) „abszurd ötlet” [Kótómukeina haszszó] ♦ **gongodódan-na** (lehetetlen) „Abszurd követelés.” [Gongodódana jókjú.] ♦ **sósiszenban** (kész röhej) „Micsoda abszurd javaslat!” [Kono teian-va sósiszenbanda.] ♦ **sósiszenban-na** ♦ **sósina** ♦ **szudzscsigaino** „abszurd beszéd” [Szudzscsigaino hanasi] ♦ **toppina** (valóságtól elrugaszkodott) „Nem tudom elhinni ezt az abszurd történetet.” [Kono toppina hanasi-va totemo sindzsirarenai.] ♦ **hidzsósikivamaru** (teljesen abszurd) ♦ **fudzsórina** „Abszurd esemény.” [Fudzsórina dekigoto.] ♦ **berabóna** „abszurd kívánság” [Berabóna jókjú] ♦ **hógaina** „A kuncsaft abszurd követeléssel állt elő.” [Kjaku-va hógaina jókjú-o cucukuketa.] ♦ **csakucsana** „Abszurd dolgot mond.” [Mucsakucsanakoto-o iu.] ♦ **meszszóna** „abszurd történet” [Meszszóna hanasi] ♦ **teljesen abszurd sósiszenban-na** „teljesen abszurd szóbeszéd” [Sósiszenbanna uvasza]

**abszurditás** ♦ **szudzscsigai** ♦ **hairi** ♦ **hidzsósiki**

**abura-age** ♦ **aburaage** (sült szójasajt)

**aburazemi** ♦ **aburazemi**

**acai** ♦ **aszai** (Euterpe oleracea)

**Acapulco** ♦ **akapuruko**

**accelerando** ♦ **zendzsikjúsokuni**

**acél** ♦ **kó** ♦ **kótecu** ♦ **szucsíru** ♦ **hagane** „Acélerős teste volt.” [Haganennojóna nikutaidatta.] ◇ **Bessemer-acél** **beszszemákó** ◇ **finomacél** **szeikó** ◇ **hajóacél** **szentaikózai** ◇ **hengerelt acél** **acuenkó** ◇ **hengerelt acél** **acuenkózai** ◇ **kemény acél** **kókó** ◇ **króm-vanádium acél** **kuromubanadzsiiumukó** ◇ **rozsdamentes acél** **szutenreszuszucsíru** ◇ **szénacél** **tanzokó** ◇ **szerkezeti acél** **kózójókózai** ◇ **szerkezeti acél** **kózai**

**acél alapanyag** ♦ **kózai**

**acélból készült** ♦ **kószei**

**acélcső** ♦ **kókan** ♦ **kószeihaikan**

**acéldrót** ♦ **teszszén**

**acélgyár** ♦ **szeikódzso**

**acélgyártás** ♦ **szeikó** ◇ **Bessemer-acélgyártás** **beszszemászeikóhó** ◇ **kavarró acélgyártás** **kakuhanszeirenhó**

**acélipar** ♦ **szeikógjó** ♦ **tekkógjó** ◇ **vas- és acélipar** **tekkógjó**

**acélkék** ♦ **haganeiro**

**acélkeret** ♦ **szucsíru-szassi**

**acéllemez** ♦ **kóban**

**acélmágnás** ♦ **tekkókainokjotó**

**acélmű** ♦ **szeikókódzso**

**acélos** ♦ **hikisimatta** (izom)

**acélrács** ♦ **tecugósi**

**acélrúd** ♦ **tecubó**

**acélsisak** ♦ **szucsíru-herumetto** ♦ **tecukabuto**

**acélsodrony** ♦ **teszszén**

**acéltermék** ♦ **tekkószehihin**

**acélváz** ♦ **tekkocu** „acélvázaz épület” [Tekkocuno tatemono]

**acélvázaz legyező** ♦ **teszszén**

**acélvázás szerkezetű vasbeton** ♦ **tekko-cutekkinkonkurítózukurino** „acélvázás szerkezetű, vasbeton felhőkarcoló” [Tekkocutekkinkonkurító zukurino kószóbiru]

**acetát** ♦ **aszetétó** (-acetát) ♦ **szakuszan-en**

**acetil** ♦ **aszecsiru**

**acetilén** ♦ **aszecsiren** (C<sub>2</sub>H<sub>2</sub>)

**acetiléndikarbonsav** ♦ **szukuarinszan** (C<sub>4</sub>H<sub>2</sub>O<sub>4</sub>)

**acetilengázos lánghegesztés** ♦ **szanszoaszecsiren-jószecu**

**aceton** ♦ **aszeton** (CH<sub>3</sub>COCH<sub>3</sub>)

**Achilles-in** ♦ **akireszuken** „Elszakadt az Achilles-inam.” [Akireszu kenga kireta.]

**aciditás** ♦ **szando**

**acid jazz** ♦ **asiddo-dzsazu**

**acidofil** ♦ **kószanszei**

**acidózis** ♦ **szanszeikecusó**

**acid dzsessz** ♦ **asiddo-dzsazu**

**aciklikus** ♦ **hidzsunkantekina**

**acil-glicerín** ♦ **asiruguriszzeróru**

**ács** ♦ **daiku** ♦ **mokkó** ◊ **hajóács funadaiku**

**acsa** ♦ **janma** ◊ **laposhasú acsa bekkótonbo** (Libellula depressa)

**Acsala** ♦ **fudómjőó** (buddhista bölcsességkirály)

**Acsalanáta** ♦ **fudómjőó** (buddhista bölcsességkirály)

**acsalapu** ♦ **fuki** (Petasites japonicus) ◊ **vörös acsalapu szeijőfuki** (Petasites hybridus)

**acsalapu szára** ♦ **fukinotó**

**acsang nemzetiség** ♦ **acsanzoku**

**ácsárja** ♦ **adzsari** (buddhista tanító)

**acsarkodás** ♦ **igamiai** „Évek óta tart a két ország közötti acsarkodás.” [Nannenmo rjógukunoigami ai-va cuzuiteiru.]

**acsarkodik** ♦ **igamiau** (egymásra) „A nemzetek acsarkodtak egymásra.” [Minzokudósigaigami atteita.] ♦ **igamu** „Egy kóbor kutya acsarkodott rám az utcán.” [Norainuga micside vatasini igandeita.] ♦ **tairicuszuru** (szemben áll egymással) ♦ **ha-o mukidasiniszuru** „Egy kutya

acsarkodott rám a kerítés mögül.” [Inu-va szakuno usirokara vatasini ha-o muki dasiteita.]

**acsarog** ♦ **igamu** „A kutya acsargott a betörőre.” [Inu-va dorobóni iganda.]

**ácsderékszőg** ♦ **szasigane**

**ácsi** ♦ **szutoppu** „Ácsi, ne is folytasd!” [Szutoppu, cuzuketemo mudada.]

**ácsingózik** ♦ **tatazumu** (álldogál)

**ácskapocs** ♦ **kaszugai**

**ácsmester** ♦ **daikutórjő** ♦ **daikunotórjő**

**ácsmesterség** ♦ **daiku** ♦ **daikusoku**

**ácsmunka** ♦ **daikusigoto**

**ácsolmány** ♦ **kózóbcu**

**ácsorog** ♦ **tatazumu** (mozdulatlanul áll) „Egy koldus ácsorgott az ékszerbolt előtt.” [Kodzszikigadzszuerisoppuno maede tatazundeita.] ♦ **tacsidomaru** (megáll) „Ne ácsorogjanak itt, kérem!” [Kokode tasci domaranaidekudaszai!] ♦ **tattematteiru** (várakozik) „Az állomás peronján csak néhány ember ácsorgott.” [Ekino-hómude szúinno hitodakega tatte matteita.]

**ácsszerszám** ♦ **daikudógu**

**ácsszögmérő** ♦ **kanezasi** ♦ **kanedzsaku** ♦ **szasigane**

**ad** ① **ageru** (semleges) „Pénzt adott a szegénynek.” [Mazusii hitoni okane-o ageta.] ② **ata-eru** (udvarias) „Köszönöm, hogy alkalmat adott arra, hogy találkozhattunk!” [Oai dekuru kikai-o ataete kudaszari, arigatógozaimaszu.] ③ **daszu** „Nem adok pénzt ilyen hülyeségre.” [Szonnacumaranoi mononi okane-o daszanai.] ④ **nomaszeru** (itat) „Gyógyszert adtam a gyerekeknek.” [Kodomoni kuszuri-o nomaszeta.] ⑤ **hószószuru** (adást) „Ez a műsort tegnap adták.” [Kono bangumi-va kinó hószószareiteita.] ⑥ **kuvaszeru** „Adtam neki egy pofont.” [Karenibinta-o kuvaszeta.] ⑦ **uru** (elad) „Mennyiért adja az almát?” [Ringo-va ikurade utteimaszuka?] ⑧ **kiniszuru** (izgat) „Nem sokat ad az illemre.” [Kare-va reigi-o amari kinisina.] ⑨ **kodavaru** (igényes) „Ad a megjelenésére.” [Kare-va minarini kodavaru.] ⑩ **jaru** (lekicsinylően) „Étetl adtam a kutyának.” [Inuni esza-o jatta.] ⑪ **kureru** (szívességet tesz) „Nem adnál kölcsön egy kis pénzt?” [Szukosi okane-o kasitekurenaika?] ⑫ **megumu** (mert

megszán) „Pénzt adtam egy koldusnak.” [Kodzszikini okane-o megunda.] ♦ **ategau** (hozzárendel) „Munkát adtam neki.” [Karenii sigoto-o ategatta.] ♦ **ireru** „Jó iskolába adtam a gyereket.” [Kodomo-o ii gakkóni ireta.] ♦ **oku** „Jelzalogba adtam a házat a kölcsönért.” [Ie-o rón-no teitóni oita.] ♦ **okuru** „Ajándékot adtam édesanyámnak.” [Hahanipurezento-o okutta.] ♦ **kaszu** (kölcsönöz) „Adj egy tollat!” [Pen-o kasite.] ♦ **kaszuru** (hozzárendel) „A tanár házi feladatot adott.” [Szenszei-va sukudai-o kasita.] ♦ **kjójoszuru** (közös érdekből) „Pénzt adott, hogy megválasszák.” [Tószenszurutameni kinszen-o kjójosita.] ♦ **kudaszaru** (udvarias) „Nem adna választ péntekig?” [Kin-jóhimadeni hendzsi-o kudaszaimaszzenka?] ♦ **kudaszu** „Parancsot adott a beosztottjának.” [Bukani meirei-o kudasita.] ♦ **kuravaszu** „Adtam egy rúgást a lábára.” [Asinikikku-o kuravasita.] ♦ **kuvaeru** „Citromízit adtam a salátaöntethez.” [Szaradadoressinguniremon adzsi-o kuvaeta.] ♦ **szasiageru** (illedelmes) „Hálából süteményt adtam neki.” [Oreini okasi-o szasi ageta.] ♦ **dzsuj-oszuru** „Aranyérmet adtak neki.” [Kinmedaru-o dzsujoszareta.] ♦ **sinraiszuru** (hisz) „Nem lehet adni arra, amit mond.” [Karega iukoto-va sinraidekinai.] ♦ **szetteiszuru** (odaítél) „A bank adott neki a hitelt.” [Ginkóga karenirón-o szetteisita.] ♦ **szoszogu** (tölt) „Szeretetet adott a fiának.” [Muszukoni aidzsó-o szoszoida.] ♦ **szoncósószuru** (tisztel) „Adok a véleményére.” [Karenii iken-o szoncósószuru.] ♦ **tajjoszuru** (kölcsönad) „Egyenruhát adunk.” [Szeifuku-va tajjoszaremaszu.] ♦ **taszszuru** „Parancsot ad.” [Meirei-o tahszuru.] ♦ **tamau** „Az isten életet adott az embernek.” [Kami-va hitoni szei-o tamatta.] ♦ **cukavaszu** „Az uraság jutalmat adott a szolgának.” [Tonoszama-va keraini hóbi-o cukavasita.] ♦ **hiraku** „Koncertet adott.” [Enszókai-o hiraita.] ♦ **fukujószaszuru** „Lázcstillapítót adott a betegnek.” [Kandzsani genecuzai-o fukujószaszeta.] ♦ **fujoszuru** „Hozzáférési jogot adtam neki a fájlhoz.” [Karenifairunoakuszszu ken-o fujosita.] ♦ **bun** (-ad) „egyharmad” [Szanbunno icshi] ♦ **hószuru** (alázattal) „A császárnak adta az alkotását.” [Dzszibunno szakuhin-o tennóni hódzsita.] ♦ **hodokoszuru** (semleges) „Elsősegélyt adott a betegnek.”

[Kandzsani ókjúsocsi-o hodokosita.] ♦ **mava-szu** (eljuttat) „Adj nekem is abból a süteményből!” [Szono okasi-o vatasinimo mavasite!] ♦ **motaszuru** „Rejtett jelentést adott a szavainak.” [Fukumi-o motaszeta ii kata-o sita.] ♦ **moru** (mérget, ételt szed) „Mérget adott a haragosának.” [Kare-va uranda aiteni doku-o motta.] ♦ **juzuru** „Olcson adom!” [Jaszuku juzurimaszu!] ♦ **jokoszu** „Kenyeret ad neki.” [Pan-o jokoszu.] ♦ **ad kjójoszuru** (közös érdekből) „Pénzt adott, hogy megválasszák.” [Tószenszurutameni kinszen-o kjójosita.] ♦ **adnak deru** „A mi cégünknel nem adnak utazási költségtérítést.” [Ucsino kaisa-va kócu higadenai.] ♦ **adnak a szavára hacugenrjokunoaru** (befolyásos) „A cégnél adnak a szavára.” [Kaisade-va hacugenrjokunoaru hitodeszu.] ♦ **adva lesz kudaru** „Parancsot adtak.” [Meireiga kudatta.] ♦ **albérletbe ad ie-o kasinidaszu** „Albérletbe adtam a lakásomat.” [Ie-o kasini dasita.] ♦ **áramot ad denki-o nagaszu** „Áramot adtam a vezetékre.” [Denszenni denki-o nagasita.] ♦ **bőkezűen ad hazumu** „Bőkezűen adtam borralalót a pincérnek.” [Veitánicsippu-o hazunda.] ♦ **csókot ad kiszuszuru** ♦ **engedélyt ad kjokaszuru** (engedélyez) „Engedélyt adtak a felszállásra.” [Ririku-o kjokasita.] ♦ **éppen adják on-eacsúdearu** „Éppen adják a népszerű reggeli sorozatot.” [Aszadoraga kóhjóon-ea csúdeszu.] ♦ **férjhez ad jom-enidaszu** „Férjhez adtam a lányomat.” [Maszume-o jomeni dasita.] ♦ **fórt ad handi-o cukeru** „Fórt adtam a gyerekek sakkban.” [Cszszude kodomonihandi-o cuketa.] ♦ **gázt ad akuszuru-o fumu** „Gázt adtam, és előztem.” [Akuszuru-o funde maeno kuruma-o oi kosita.] ♦ **hálát ad kansaszuru** „Hálát adott az égnek, hogy elkerülte a balesetet.” [Kare-va dzsziko-o manugaretakoto-o kamini kansasita.] ♦ **hangot ad koegaagaru** „A fogyasztók elégedetlenségüknek adtak hangot.” [Sóhisakara fumanno koega agatteiru.] ♦ **hangot ad oto-o daszu** „A szíréna éles hangot adott.” [Szairen-va kandakai oto-o dasita.] ♦ **hangot ad tonaeru** „Nemtetszésének adott hangot.” [Fuhei-o tonaeta.] ♦ **hatalmat ad kennó-o ataeru** „Kellene-e politikai hatalmat adni a császárnak?” [Tennóni szeidzsino kennó-o ataerubekika?] ♦ **injekciót ad csúsa-o ucu** „A nővér injekciót adott a beteg-

nek.” [Kangofu-va kandzsani csúsa-o utta.] ◇ **interjút ad szuzainiódzsiru** „A győztes interjút adott a tévének.” [Júsósa-va terebino suzaini ódzsita.] ◇ **jelt ad aizuszuru** „Ha valaki jön, adj jelt!” [Karega kitara aizusite!] ◇ **kétszer ad, ki gyorsan ad zen-va iszoge** ◇ **koncertet ad enzószeru** ◇ **kosarat ad pupopózu-o kotoveru** „A nő kosarat adott a kérőjének.” [Kanodzso-va karesinopuropózu-o kotovatta.] ◇ **lendületet ad hazumi-o cukeru** „Az első gól lendületet adott a csapatnak.” [Szaisono tokutengacsímuni hazumi-o cuketa.] ◇ **magánkézbe ad haraiszageru** „A kormány magánkézbe adta az állami földeket.” [Szeifu-va kokujúcsi-o harai szageta.] ◇ **matot ad óte-o kakeru** ◇ **nagy tételben ad orosiuri-o szuru** „Ezen a piacon nagy tételben adják a halat.” [Kono sidzsó-va szakanano orosiuri-o siteiru.] ◇ **ne adj' isten man-icsi** „Ha ne adj' isten késnék, kezdjétek el az órát nélkülüm!” [Man-icsioszoku kitara, vatasinaside dzsugjó-o hadzsimekedudzszai.] ◇ **nem lehet adni rá ateninaranai** „Nem lehet az időjárás-előrejelzésre adni.” [Tenkijohó-va ateninaranai.] ◇ **nem sokat ad mutoncsakuna** (közömbös) „Nem sokat ad az öltözőkére.” [Kare-va fukuszóni mutoncsakuda.] ◇ **nem szivesen ad dasiosimu** „A bank nem szívesen ad kölcsön ennek a vállalatnak.” [Ginkó-va kono kaisani júsi-o dasi osimu.] ◇ **nyomást ad acurjoku-o kuvaeru** „Az iszapra nyomást adva kiszorítottam belőle a vizet.” [Odeini acurjoku-o kuvaete mizu-o sibori dasita.] ◇ **pontot ad haitenszuru** „A tanár 10 ponttal kevesebbet adott.” [Szenszei-va dzsuh-ten hikuku haitensita.] ◇ **puszit ad kizuszuru** ◇ **sakkot ad óte-o kakeru** „Sakkot adott az ellenfelének.” [Aiteni óte-o kaketa.] ◇ **szabadalmat ad szenbaitokkjo-o ninkaszuru** ◇ **szól oto-o daszu** „Ez a hangszer vajon hogyan szól?” [Kono gakkí-va donojóna oto-o daszunodaró.] ◇ **tanácsot ad szódan-ninoru** „Kérlek, adj tanácsot!” [Szódan ni nottekudzszai.] ◇ **tudtul ad cugeru** (közöl) „Tudtul adta a várakozókkal a várakozási időt.” [Matteiru hitoni macsi dzsikan-o cugeta.] ◇ **utasítást ad mósicukeru** „Az igazgató utasítást adott a gyárnak a termelés bővítésére” [Sacsó-va szeiszsan-o fujaszujó kódzsóni mósicuketa.] ◇ **útmutatást ad sidó-o okonau** „A tanár útmutatást adott a gye-

reknek.” [Szenszei-va szeitoni sidó-o okonata.] ◇ **választ ad kotaeru** „Választ adott a kérdésre.” [Sicumonni kotaeta.] ◇ **vért ad kenkecuszuru** „Szeretnék vért adni!” [Kenkecusitai.]

### Adacsi kerület ◆ adacsiku

**adag** ◆ **ippuku** „Bevettem egy adag gyógyszert.” [Kuszuri-o ippukunonda.] ◆ **szara** „Két adag desszertet ettem, mert finom volt.” [Dezátó-va oisikattanode futaszara tabeta.] ◆ **szessurjó** (bevitt mennyiség) „Ebből a gyógyszerből három szem a napi adag.” [Kono kuszurino icsinicsino szessurjó-va szandzsódeszu.] ◆ **fuku** (bevétel) „két adag gyógyszer” [Nifukuno kuszuri] ◆ **bun** (rész) „Két adagot kérek!” [Nininbun kudaszai!] ◆ **bunrjó** (dózis) „Kiméri a tápadagot.” [Eszano bunrjó-o hakaru.] ◆ **mae** (személyre) „Ez az étel egy adag.” [Kono rjóri-va icsinimaedeszu.] ◆ **mori** (szedés) „Nagy adagot kérek!” [Ómoride onegaisimaszu!] ◆ **jórjó** (előírt) „gyógyszer egyszeri adagja” [Kuszurino ikkaino jórjó] ◆ **rjó** (mennyiség) „A magyar éttermekben óriásiak az adagok.” [Hangaríreszutoran-va rjógamonoszugoku ói.] ◇ **ajánlott adag dzsójórjó** „Ennek a gyógyszernek az ajánlott adagja napi három szem.” [Kono kuszurino dzsójórjó-va icsinicsiszan dzsó.] ◇ **egy adag iccsó** (étel) „Tessék, kész van egy adag rámen!” [Rámen iccsódekiagari!] ◇ **gyógyszeradag jakuzajjórjó** „testsúlyarányos gyógyszeradag” [Taidzsúatari-no jakuzajjórjó] ◇ **halálos adag csisirjó** „mérgező adagja” [Dokuno csisirjó] ◇ **kezdőadag sokairjó** „gyógyszer kezdőadagja” [Kuszurino sokairjó] ◇ **maximális adag szessugendorjó** „A napi maximális adag 10 szem.” [Icsinicsino szessugendorjó-va dzsúdzsódeszu.] ◇ **maximális adag kjokurjó** (gyógyszeradag) „maximális adag túllépése” [Kjokurjócsóka] ◇ **nagy adag ómori** „Nagy adag ételt kértem.” [Ómori gohan-o tanonda.] ◇ **nagy adagot ómoride** „Nagy adagot kérek!” [Ómoride onegaisimaszu!] ◇ **normál adag fucúmori** ◇ **rendes adag fucúmori** (normális adag)

**adagio** ◆ **adádzso** ◆ **adadzso**

**adag növelése** ◆ **zórjó**

**adagokra oszt** ♦ **kovakeszuru** „Évésenkénti adagokra osztottam a kész ételt.” [Dekita sokudzsi-o issokuzucu kovakesita.]

**adagokra osztás** ♦ **kovake**

**adagol** ♦ **okuru** (küld) „Lassan adagolta az iratmegsemmisítő gépbe a lapokat.” [Sureddáni josi-o szukoszizucu okutta.] ♦ **kagenszuru** „A közérzetének megfelelően adagolja a gyógyszer!” [Taisónijotte kuszurino rjó-o kagensitekudaszai.] ♦ **kjújoszuru** „bizonyos időközönként takarmányt adagoló rendszer” [Onadzsitaimingude esza-o kjújoszuruisizutemu] ♦ **kjókjúszuru** „Ez a szelep adagolja a levegőt.” [Kono ben-va kúki-o kjókjúszuru.] ♦ **kodasiniszuru** „Apránként adagolja a hirt.” [Dzsóhó-o kodasiniszuru.] ♦ **szukoszizucudaszu** [lasanként ad] ♦ **csógószuru** (gyógyszer) ♦ **bunrjó-o hakaru** „Te hogyan adagolod a ba-baételt?” [Dójattebebfúdono bunrjó-o hakaruno?] ♦ **apránként adagol kiriuriszuru** „Apránként adagolja az információt.” [Dzsóhó-o kiriuriszuru.] ♦ **történet adagolása szutó-rihakobi**

**adagolás** ♦ **okuri** ♦ **kodasi** ♦ **tójaku** (gyógyszer adagolása) ♦ **tójo** ♦ **fidingu** ♦ **fukujórjó** (gyógyszer) ♦ **jórjó** „Kérjük, szigorúan ügyeljen a gyógyszer adagolására!” [Kuszurino jórjó-o gensusitekudaszai!] ♦ **automatikus adagolás dzsidóokuri** „papír automatikus adagolása” [Dzsidókami okuri] ♦ **túladagolás kadzsótójo** „Kábítószer-túladagolásban halt meg.” [Majakuno kadzsótójode sinda.]

**adagoló** ♦ **diszupenzá**

**adagolókad** ♦ **keirjószo**

**adakozás** ♦ **kanpa** ♦ **kifu** ♦ **kjokin** ♦ **hodokosi**

**adakozik** ♦ **kifuszuru** „Az az ember sohasem adakozik.” [Ano hito-va kifusitakotoganai.] ♦ **kjokinszuru** (hozzájárul) „Az iskola újjáépítésére adakozik.” [Gakusakensikunotameni kjokinszuru.] ♦ **hodokosi-o szuru** „Adakozott a szegényeknek.” [Mazusii hitoni hodokosi-o sita.]

**adakozó** ♦ **kifuszu** (adományozó) ♦ **kimaenोजoi** (jószívú) ♦ **szesu**

**adalék** ♦ **tenkabucu** ♦ **desztilált szesz**  
**adalék dzsózóarukórutentkabucu** ♦ **élelmi-**

**szeradalék sokuhintenkabucu** ♦ **kopogás-gátló adalék nokkingubósziai**

**adalékanyag** ♦ **kocuzai** (aggregátum) ♦ **tenkazai** ♦ **tenkabucu** ♦ **élelmiszeradalékanyag sokuhintenkabucu**

**adalékanyagok nélküli** ♦ **mutenkano**

**adalékmentes étel** ♦ **dzsunszeisokuhin**

**adalékmentes szezámolaj** ♦ **dzsunszeigo-maabura**

**Ádám** ♦ **adamu** „Ádám és Éva” [Adamutoivu]

**ádámcsutka** ♦ **nodobue** ♦ **nodobotoke** „Fellalá járt az ádámcsutkája, ahogy itta a vizet.” [Mizu-o nondeiru tokinodobotokega dzsógeni ugoiteita.]

**adaptáció** ♦ **dzsunnó** (alkalmazkodás) ♦ **tekió** (alkalmazkodás) ♦ **hon-an** „Ez a színdarab egy regény adaptációja.” [Kono hage-va aru sószecuno hon-andearu.] ♦ **koadaptáció kjó-tekio** ♦ **sötétadaptáció andzsunnó** (sötét-hez alkalmazkodás)

**adaptál** ♦ **hon-anszuru** „színpadra adaptált regény” [Butaini hon-ansita sószecu]

**adaptált regény** ♦ **hon-ansószecuo**

**adapter** ♦ **adaputá** ♦ **hálózati adapter**  
**dengen-adaputá** „A hálózati adaptert a laptop-hoz csatlakoztattam.” [Nótopaszokon-o dengenadaputáni cunaida.] ♦ **hálózati adapter ésiadaputá** „Hálózati adapteren keresztül tápot adtam a számítógépnek.” [Ésiadaputá-o kaisitepaszokon-o dengenni cunaida.]

**adaptív radiáció** ♦ **tekióhószan** (fajképződésben)

**adás** ♦ **hassin** „rádióhullám adása és vétele” [Denpano hassinto dzsusin] ♦ **fusze** (buddhista) ♦ **hószó** „rádióadás” [Radzsio hószó] ♦ **átjátszott adás riréhószó** ♦ **élő adás namahószó** „A bemondó élő adásban bakizott.” [Anaunszá-va namahószódetocsitta.] ♦ **kábeles adás júszenhószó** ♦ **kereskedelmi adás sógjóhószó** ♦ **külföldre sugárzott adás taigaihószó** ♦ **műholdas adás eiszeihószó** ♦ **rádióadás radzsiohószó** ♦ **rövidhullámú adás tanpahószó** ♦ **számlaadás rósúsóhakkó** „számlaadási kötelezettség” [Rósúsóhakkógimu] ♦ **tévéadás terebihószó** ♦ **URH adás csótanpahószó** ♦ **zavaróadás bógaishószó**

**adásban vagyunk** ♦ **on-eacsú**

**adáshiba** ♦ **csószeicsú** (tévéképernyőn)

**adás-kapás** ♦ **ósú** „ütések adása-kapása”  
[Pancsino ósú] ♦ **gibu-ando-teiku**

**adás közben** ♦ **hóeicsú**

**adást és kapást kifejező igék** ♦ **dzsudzsu-udósi**

**adást felvesz** ♦ **eacsekkuszuru** (kihalt szó)  
„Felvettem egy rádióműsort.” [Radzsio bangumi-o eacsekkusita.]

**adást felvétele** ♦ **eacsekku**

**adásvétel** ♦ **urikai** ♦ **baibai** „Használt kocsi adásvételével foglalkozik.” [Csúkosano baibai-o siteiru.]

**adásvételi szerződés** ♦ **torihikikeijaku** ♦ **baibaikeijaku**

**adásszűnet** ♦ **teiha**

**adat** ♦ **dzsóhó** „személyes adat” [Kodzsin-dzsóhó] ♦ **sirjó** ♦ **déta** (IT) „Analizáltam a nálam lévő adatokat.” [Temocsinodéta-o bunszekisita.] ◇ **becsült adat szuiteidéta** ◇ **hiányos adat détanokecuraku** ◇ **járványügyi adatok kanszendzsókjó** (járványhelyzet) „A járványügyi adatokat figyelve dönt.” [Kanszendzsókjó-o minagara handanszuru.] ◇ **keresztmetszeti adat ódantekidéta** ◇ **megfigyelt adatok kanszokudéta** ◇ **nagy adat biggu-déta** (big data) ◇ **piaci adat mákettodzsóhó** „részvénypiaci adatok” [Kabusikisidzsónomáketto dzsóhó] ◇ **személyes adat kodzsindzsóhó** „A cégből kiszivárogtak az ügyfelek személyes adatai.” [Kaisakara kokjakuno kodzsindzsóhóga moreta.]

**adatállomány** ♦ **détaszetto** (adathalmaz) ♦ **détabészu** (adatbázis)

**adatasszimiláció** ♦ **détadóka**

**adatátalakító** ♦ **déta-konbáta**

**adatátvitel** ♦ **détacúsin** ♦ **détatenszó** ♦ **tenszó** (IT) ♦ **denszó** ◇ **soros adatátvitel csokurecudenszó**

**adatbank** ♦ **détabanku** ♦ **déta-banku**

**adatbarangolás** ♦ **déta-rómingu**

**adatbázis** ♦ **détábészu** ♦ **détabészu** ◇ **relációs adatbázis rirésonarudétabészu**

**adatbevitel** ♦ **njúrjoku**

**adatbeviteli hiba** ♦ **njúrjokumiszu**

**adatbevivő** ♦ **kípancsá**

**adatbiztonság** ♦ **détakimicuhogo** ♦ **détaszekjuriti**

**adatbusz** ♦ **déta-baszu**

**adatelemzés** ♦ **détakaiszeki**

**adatelérés** ♦ **détaakuszeszu**

**adatalellenőrzés** ♦ **déta-csekku**

**adatfájl** ♦ **déta-fiaru**

**adatfeldolgozás** ♦ **dzsóhósori** ♦ **détasori**  
◇ **osztott adatfeldolgozás bunszandéta-sori**

**adatforgalom** ♦ **cúsin** „A számítógépek között leállt az adatforgalom.” [Konpjútá kanno cúsinga todaeta.] ♦ **cúsinrjó** (mennyisége) „A havidíj az adatforgalomtól függ.” [Cukizukino cúvarjókin-va cúsinrjónijoru.]

**adatformátum** ♦ **détakeisiki**

**adatgyűjtés** ♦ **détasúsú**

**adathalászat** ♦ **fissingu** ◇ **céltzett adathalászat szupia-fissingu** (IT)

**adathalász e-mail** ♦ **fissinguméru**

**adathalász oldal** ♦ **fissinguszaito**

**adathalmaz** ♦ **détaszetto**

**adathamisítás** ♦ **détanecuzó** ♦ **détanokai-izan** ♦ **détanohenzó** „feljegyzett adatok hami-sítása” [Kirokuszarétadétano henzó]

**adathiány** ♦ **détakeszszon**

**adathiba** ♦ **déta-erá**

**adathordozó** ♦ **kirokubaitai** ♦ **kirokumedia**  
♦ **détabaitai**

**adatkapcsolat** ♦ **déta-rinku**

**adatkeresés** ♦ **dzsóhókenszaku** ♦ **détakenszaku**

**adatkommunikáció** ♦ **détacúsin** ◇ **csomagkapcsolt adatkommunikáció pakettocúsin**

**adatkonverzió** ♦ **détahenkan**

**adatközlő** ♦ **détateikjósza**

**adatközpont** ♦ **déta-szentá**

**adatlap** ♦ **csószajósi** (felméréshez) ♦ **détajósi**

**adatmegjelenítés** ♦ **dzsóhónokasika**



**adatmentés** ♦ **szarubédzsi**  
**adatméret** ♦ **détaszaizu**  
**adatmező** ♦ **déta-firudo**  
**adatmodell** ♦ **déta-moderu**  
**adatnaplózás** ♦ **déta-rogingu**  
**adatregiszter** ♦ **détaredzsizuta** (IT)  
**adatrekord** ♦ **rekódo** (IT)  
**adatrögzítés** ♦ **détanjúrjoku**  
**adatrögzítő** ♦ **détanjúrjokusa** (ember)  
**adatsorrend** ♦ **détadzsun**  
**adatszolgáltatás** ♦ **dzsóhóteikjó**  
**adatszolgáltató** ♦ **dzsóhóteikjósza** „személyes információ adatszolgáltatója” [Kodzsin-dzsóhóteikjósza]  
**adattábla** ♦ **meiban** (gépen)  
**adattovábbítás** ♦ **détacúsin**  
**adattömörítés** ♦ **détaassuku**  
**adatvédelem** ♦ **kodzszindzsóhóhogo** ♦ **détahogo**  
**adatvédelmi politika** ♦ **dzsóhókjuritiporisi** ♦ **puraibasi-porisi**  
**adatvédelmi szabályzat** ♦ **dzsóhókjuritiporisi** ♦ **puraibasi-porisi**  
**adatvédelmi törvény** ♦ **kodzszindzsóhóhógohó**  
**adatvesztés** ♦ **détaszonsicu**  
**adatvizualizáció** ♦ **dzsóhónokasika**  
**ádáz** ♦ **karecuna** „ádáz harc” [Karecuna tatakai] ♦ **sirecuna** (kiélezett) „Ádáz küzdelem folyt.” [Sirecuna tatakaiga cuzuita.] ♦ **szózecuna** „Ádáz körülmények között nőtt fel.” [Szózecuna kateikankjóde szodaterareta.]  
**ádáz csata** ♦ **gekitó**  
**ádáz harc** ♦ **funszen**  
**ádáz küzdelem** ♦ **akuszenkutó** ♦ **gekiszen** ♦ **funszen**  
**addíciós tétel** ♦ **kahóteiri**  
**addig** ♦ **szokomade** „Addig menjen!” [Szokomade itte kudaszai.] ♦ **szoremadeni** „8-kor kezdődik a film. Addig el kell mosogatnom.” [Eiga-va hacsidzsini hadzsimarukara, szoremadeni sokki-o aravanakucsza.] ♦ **szoremade-**

**noaida** „A feleségem elment otthonról. Addig is én kiporszívóztam.” [Cuma-va gaisucusite-ita.Szoremadeno aidani boku-va szódzsiki-o kataka.] ♦ **made** „Addig ismétlem a szót, amíg meg nem jegyzem.” [Oboerumade tango-o kuri kaeszu.]

**addigi** ♦ **szoremadeno** „Megváltozott az addigi életszemlélete.” [Szoremadeno dzsinszeikan-va kavatta.]

**addig nyújtózkodj, amíg a takaród ér** ♦ **kani-va kóra-ni niszete ana-o horu**

**addigra** ♦ **szonotokimade** „Tíz óraker van kapuzárás. Addigra haza kell mennem.” [Mongen-va dzsúdzsinnanode, szono tokimadeni kaeranakucsza.] ♦ **szoremadeni** „Fürödj meg, addigra elkészítem a vacsorát.” [Ofuroni haitteoide.Szoremadeni ban gohan-o cukurukara.]

**addig üsd a vasat, amíg meleg** ♦ **tecuhaacuiucsinute**

**addig vár rá, míg lemegy a nap** ♦ **maccikureru**

**addikció** ♦ **dzsójóheki** ◇ **kábítószeraddikció majakudzsjóheki** ◇ **nikotinaddikció nikocsindzsójóheki**

**additív** ♦ **kaszanszei** „additív fehér Gauss-zaj” [Kaszanszeihakusokugauszu zacuon]

**additív függvény** ♦ **kahókanszú**

**add tovább** ♦ **kakuszankibó**

**adekvát** ♦ **fuszavasii** (megfelelő) „adekvát kifejezés” [Fuszavasii hjógen]

**adenin** ♦ **adenin** (C<sub>5</sub>H<sub>5</sub>N<sub>5</sub>)

**adenokarcinóma** ♦ **szengan** (mirigyrák)

**adenozin-difoszfát** ♦ **adenosin-nirinszan** (ADP)

**adenozin-monofoszfát** ♦ **adenosinrinszan** (AMP)

**adenozin-trifoszfát** ♦ **adenosinszanrinszan** (ATP)

**adherens** ♦ **szecscsakuszei** (tapadós) ◇ **zonula adherens szecscsakutai**

**adhéziós erő** ♦ **fucsakurjoku**

**adhéziós molekula** ♦ **szecscsakubunsi** ◇ **intercelluláris adhéziós molekula szaibó-**

**kanszecscsakubunsi** ◇ **sejtdadheziós molekula** **szaibószecscsakubunsi** (CAM)

**adja át üdvözetemet** ◆ **josorikuocutaekudaszai** „Kérem adja át üdvözetemet a feleségének!” [Okuszamani josoriku ocutae kudaszai.]

**adjunktus** ◆ **dzsokjódzsu** (egyetemi)

**adjutáns** ◆ **dzsidzsúbukan** ◆ **fukukan**

**adminisztráció** ◆ **dzsimu** „Egyedül végzi a kis cég adminisztrációját.” [Csiiszana kaisano dzsimu-o hitoridekonaszu.] ◆ **dzsimutecuzuki** (ügyintézés) „A cégünknel gyors az adminisztráció.” [Vatasitacsino kaisa-va dzsimutecuzukiga hajai.] ◆ **dzsimunosigoto** (adminisztrációs munka) „A cégünknel nagyon sok az adminisztráció.” [Vatasitacsino kaisade-va dzsimuno sigotoga ói.] ◆ **szómubu** (általános ügyek osztálya)

**adminisztrációs hivatal** ◆ **dzsimukjoku**

**adminisztratív** ◆ **kanrino** (igazgatói) ◆ **gjószeidzsónó** (kormányzati) ◆ **dzsimukankeino** (ügyintézővel foglalkozó) „Adminisztratív munkát végez.” [Dzsimukankeino sigoto-o siteimaszu.]

**adminisztratív intézkedés** ◆ **gjószeisobun**

**adminisztrátor** ◆ **adominiszutorétá**

**admirális** ◆ **kaisókó** ◆ **teitoku**

**adnak** ◆ **deru** „A mi cégünknel nem adnak utazási költségtérítést.” [Ucsino kaisa-va kócuhi-gadenai.]

**adnak a szavára** ◆ **hacugenrjokunoaru** (befolyásos) „A cégnél adnak a szavára.” [Kaisade-va hacugenrjokunoaru hitodeszu.]

**ad neki** ◆ **jaccukeru** „Aadtam a gazembereknek.” [Varumono-o jaccuketa.]

**adó** ◆ **okurinuszi** „ajándékot adó” [Purezentono okuri nusi] ◆ **kazei** „Nem kellett adót fizetnem.” [Kazei-o mendzsoszareta.] ◆ **zei** (valamilyen adó) „Adót vet ki az alkoholra.” [Arukóru ruini zeio kaszu.] ◆ **zeikin** „Befizettem az adót.” [Zeikin-o oszameta.] ◆ **szozei** „Okmánybéllyel fizet adót.” [Súnjúinside szozei-o oszameru.] ◆ **hassinszócsi** ◆ **hószókjoku** (tv, rádió) ◆ **radzsiokjoku** ◇ **egykulcsos adó** **icsiricukazei** ◇ **fix adó** **teigakuszei** ◇ **forgalmi adó** **sóhizei** ◇ **gépjárműadó** **dzsi-**

**dósazei** ◇ **helyi adó** **csihózei** ◇ **ingatlanadó** **koteisiszanzei** ◇ **járulékos adó** **kaszanzei** ◇ **járulékos adó** **futaizei** ◇ **jövedelemadó** **sotokuzei** „jövedelemadó-bevallás” [Sotokuzeino kakuteisinkoku] ◇ **kalózádo** **fuhómuszenkjoku** ◇ **különadó** **tokubecukazei** ◇ **különadó** **kadzszúkazei** ◇ **örökösödési adó** **szózuzei** „Meghalt az apám, és óriási nagy örökösödési adót kellett fizetnem.” [Csicisiojaga nakunari bakudaina szózuzeiga haszseisita.] ◇ **rádióadó** **radzsihószókjoku** (rádióállomás) ◇ **társasági adó** **hódzsinzei** ◇ **távadó** **toranszudjúsza** ◇ **települési adó** **csihózei** ◇ **tévéadó** **terebihószókjoku** (tévéállomás) ◇ **vagyonadó** **fujúzei**

**adóajándék** ◆ **csókó** ◆ **raikó**

**adóalany** ◆ **nózeisa**

**adóalap** ◆ **kazeisotoku** ◆ **sotoku**

**adóalap-csökkentés** ◆ **kiszokódzso** ◆ **sotokukódzso**

**adóállomás** ◆ **szósinkjoku** ◆ **szószindzso** ◆ **hószókjoku** ◇ **magán-adóállomás** **minkanhószókjoku**

**adóbefizetés természetben** ◆ **bucunó**

**adóbehajtás** ◆ **súzei** ◆ **zeikincsósú** ◆ **csózei**

**adóbehajtó** ◆ **kokuzeicsósúkan** ◆ **súzeiri**

**adóbeszedés** ◆ **csózei**

**adóbevallás** ◆ **kakuteisinkoku** (személyi jövedelemadó-bevallás) ◆ **zeumusinkoku** ◆ **nózeisinkoku**

**adóbevallási igazolás** ◆ **kazeisómeiso**

**adóbevallási űrlap** ◆ **nózeisinkokuso**

**adóbevétel** ◆ **zeisúnjú** „A város adóbevétele növekedett.” [Sizeisúnjú-va zósútonarimasita.] ◆ **szozeisúnjú** ◇ **állam adóbevétele** **kokuzeisúnjú**

**adóbevétel-csökkenés** ◆ **zeisúgen**

**adóbevétel-növekedés** ◆ **zeisúzó**

**adóbüntetés** ◆ **cuicsózei**

**adócsalás** ◆ **dacuzei**

**adócsaló** ◆ **dacuzeisa**

**adócsökkentés** ◆ **genzei** „Az társasági adó különintézkedés miatt adócsökkenés alá esik.”

[Hódzsinei-va tokureinijotte genzeiszareteiru.] ◇ **rendkívüli adócsökkentés tokubecugenzei**

**adódiik** ◇ **aru** (alkalom) „Amint alkalmam adódiik, beszélek vele.” [Kikaigaattara hanasimaszu.] ◇ **kuvavaru** „A vízszintes erőhöz függőleges erő adódott.” [Szuiheino csikarani szuicsokuno csikaraga kuvavatta.] ◇ **naru** (alakul) „Úgy adódott, hogy nem maradt már szabadságom.” [Jaszumiganakunattesimaimasita.] ◇ **haszszeszuru** (keletkezik) „Probléma adódott.” [Mondaiga haszszeisita.] ◇ **mocsiagaru** „Pénzügyi probléma adódott.” [Kinszenmondaiga moci agatta.] ◇ **egyszer adódó nidotonai** „Azon gondolkodtam, hogyan éljem ezt az egyszer adódó életet.” [Nidotonai dzsinszei-o dó ikiruka kangaeata.] ◇ **foglalkozásából adódóan sokugjógara** „A foglalkozásomból adódóan nem tudok otthonról dolgozni.” [Sokugjógarazaitakunmu-va dekinai.] ◇ **úgy adódiik ninaru** „Úgy adódott, hogy étteremben ettünk.” [Reszutorande taberukotoni-natta.]

**adódó** ◇ **gengaino**

**adóelengedés** ◇ **zeinosiharaimendzso**

**adóelkerülés** ◇ **szozeikaihi**

**adóellenőr** ◇ **marusza**

**adóemelés** ◇ **zózei** „Az ÁFA-adóemelés biztosra vehető.” [Sóhizeiga zózeiszarerukoto-va kaku dzsicudeszu.]

**adó fajta** ◇ **zeisu**

**adó felszólítás** ◇ **csózeireidzso**

**adó fizet** ◇ **nózeiszuru** „Banki átutalással fizettem az adót.” [Ginkókószakara furikaede nózeisita.]

**adó fizetés** ◇ **nózei**

**adó fizetési határidő** ◇ **nózeikidzsicu**

**adó fizetési kötelezettség** ◇ **nózeigimu**

**adó fizetés megtagadása** ◇ **nózeikjohi**

**adó fizető** ◇ **nózeisa** (ember) ◇ **nagy adófi-zető tagakunózeisa**

**adó fizetőkön élőködő ember** ◇ **zeikindorobó**

**adó hatóság** ◇ **kokuzeikjoku** ◇ **kokuzeicsó** ◇ **zeimutókjoku**

**adó hátralék** ◇ **tainózei** ◇ **minózeikin**

**adó hivatal** ◇ **zeimuso** ◇ **illetékes adóhivatal sokacuzecumuso**

**adó hivatali dolgozó** ◇ **zeimuso in**

**adó hivatal igazgatója** ◇ **zeimucsó**

**adó hivatali tisztviselő** ◇ **zeimukan**

**adó hivatalnok** ◇ **zeimukan** ◇ **zeiri**

**adó illetőség** ◇ **zeimudzsonokjodzszúkoku** (ország) ◇ **nózeicsi**

**adó jegy** ◇ **sihei** (adó pengő bankjegy) ◇ **fúin** (zárjegy) „A cigarettadobozra adó jegy van ragasztva.” [Tabakono hakoni fúinga hari cuke-tearu.]

**adó kártya** ◇ **mainanbákádo**

**adó kedvezmény** ◇ **zeiszei jógúszocsi** ◇ **menszo** ◇ **jógúzeiszei** „orvosi adó kedvezmény” [Isijógúzeiszei] ◇ **eltartottak után járó adó kedvezmény fujó kó dzso**

**adó kedvezményes lakásbérlet** ◇ **sataku-szeido**

**adó készülék** ◇ **szósinki** „A kém adó készülékkel küldte az üzeneteket.” [Szupai-va szósinkio cukattemeszszédzsi-o okutta.] ◇ **toranszumittá**

**adó kivetés** ◇ **fuka**

**adó könyvelő** ◇ **zeirisi**

**adó köteles** ◇ **kazeitaisótonaru** „Ez a juttatás adó köteles.” [Kono teate-va kazeitaisótonaru.] ◇ **júzei**

**adó köteles cikk** ◇ **júzeihin**

**adó köteles jövedelem** ◇ **kazeisotoku**

**adó kulcs** ◇ **zeiricu** „Megállapították a minimális adó kulcsot.” [Szaitegenno zeiricu-o szadameta.] ◇ **csökkentett adó kulcs keigenzeiricu** ◇ **degresszív adó kulcs teigenzeiricu** ◇ **effektív adó kulcs dzsikkózeiricu** ◇ **progresszív adó kulcs ruisinzeiricu** ◇ **sávós adó kulcs ruisinzeiricu** (progresszív adó kulcs) ◇ **sávós adó kulcs dankaitekinazeiricu**

**adó levonás** ◇ **zeigakukó dzso**

**adoma** ◇ **icuva**

**adomány** ◇ **kisin** ◇ **kifu** „pénz adomány” [Okaneno kifu] ◇ **kifukin** (pénz) ◇ **kenkin** ◇

**kennóhin** ♦ **dzsószai** ♦ **tamagusirjó** (templomi) ♦ **fusze** „A szelleműzésért 10 ezer jent adományoztam.” [Oharainotameni icsiman enno ofusze-o haratta.] ♦ **hóken** (templomnak) ♦ **hókenbucu** ♦ **hónóbucu** (istennek) ♦ **hodo-kosi** „Adományt fogad el.” [Hodokosi-o ukeru.] ♦ **illegális adomány jamikenkin** ♦ **nagy összegű adomány tagakunokifu** ♦ **pénzadomány kifukin** ♦ **politikai adomány szeidzsikenkin** ♦ **természetbeni adomány sinamonokifu**

**adományátadó ünnepség** ♦ **hókensiki**

**adomány az első aratásból** ♦ **hacuhu**

**adománygyűjtés** ♦ **kandzsin** ♦ **kifubosú** ♦ **bokin** ♦ **bosú**

**adománygyűjtő doboz** ♦ **kanpabako**

**adománygyűjtő persely** ♦ **kenkinbako**

**adományoz** ① **kizósuzu** „Könyvet adományozott az iskolának.” [Gakkóni hon-o kizósita.]

② **kifuszuru** „A szegényeknek ruhákat adományoztam.” [Jófuku-o mazusii hitoni kifusita.]

③ **ataeru** (díjat) „Békedíjat adományoztak neki.” [Kare-va heivasó-o ataerareta.] ♦ **okuru**

„Különdíjat adományoztak neki.” [Tokubecusóga okurareta.] ♦ **kasiszuru** „A császár ezüstkelyhet adományozott nekem.” [Tennóka-  
ra ginpai-o kasiszareta.] ♦ **kisinszuru**

„Ksitigarbha-szobrot adományozott a templomnak.” [Oterani dzsizó-o kisinsita.] ♦ **kjosu-**

**cuszuru** „Adományozott a katasztrófa áldozatainak.” [Hiszaisani mimaikin-o kjosucusita.]

♦ **kennósuzu** (istennek, uraságnak, államnak) „A betakarítás ünnepére új gabonát adományoztak.” [Niinameszaini sinkoku-o kennósita.] ♦

**szazukeru** „Az egyetem díszdoktori címet adományozott neki.” [Daigaku-va karen  
meijohakaszegó-o szazuketa.] ♦ **dzsujoszuru**

„Doktori címet adományoztak neki.” [Kareni hakusigóga dzsujoszareta.] ♦ **zóteiszuru** „A

polgármester hálaadó oklevelet adományozott a tűzoltónak.” [Sicsó-va sóbósini kansadzsó-o zóteisita.] ♦ **zójoszuru** „Pénzt adományoztam a rokonomnak.” [Sinszekini okane-o zójosita.]

♦ **tatemacuru** „Istennek adományozta a családi kincset.” [Kamiszamani kahó-o tatemacuta.]

♦ **teikjósuzu** „Ruhákat adományozott az árvaháznak.” [Kodzsiinni jófuku-o teikjósita.]

♦ **teisuru** „A tanárom nekem adomá-

nyozta az általa írt könyvet.” [Szenszei-va vata-sini dzsicso-o teisita.] ♦ **fujoszuru** „Doktori címet adományoztak neki.” [Kareni hakusigóga fujoszareta.] ♦ **hókenszuru** (templomnak)

„Kaput adományozott a szentélynek.” [Dzsin-dzsani torii-o hókensita.] ♦ **pénzt adomá-**

**nyoz kenkinszuru** „Tízezer jent adományoztam.” [Icsimanen-o kenkinsita.] ♦ **politikai**

**célra adományoz szeidzsikenkin-o szuru**

**adományozás** ♦ **kisin** (templomnak) ♦ **kizó** ♦ **kifu** „adományozásra buzdítás” [Kifuno onega  
i] ♦ **kenkin** ♦ **kennó** ♦ **dzsujó** ♦ **zótei** ♦

**zójó** ♦ **fujó** ♦ **hónó** ♦ **állampolgárság adomá-**

**nyozása kokuszekifujó** ♦ **rang adomá-**

**nyozása dzsói**

**adományozó** ♦ **kisinsa** ♦ **kennósa**

**adományozott nemesség** ♦ **dzsinsaku**

**adományozva lesz** ♦ **szazukaru** „Bárói címet adományoztak neki.” [Sakui-o szazukatta.]

**adománypersely** ♦ **dzsizenbako**

**adományt gyűjt** ♦ **kandzsinszuru** „Az egész országból gyűjtött adományokat a templom helyreállítására.” [Terasáfukunotameni zenkoku-o kandzsinsite mavatta.]

**adományt kér** ♦ **megumi-o kou**

**adómegetkarítás** ♦ **szeczei**

**adómentes** ♦ **hikazeino** „Régen a kamatok adómentesek voltak.” [Mukasiharisiga hikazeidesita.]

♦ **menzei** „adómentes vállalkozó” [Menzeidzsigósa]

**adómentes föld** ♦ **menzocsi**

**adómentes jövedelem** ♦ **hikazeisotoku** ♦ **menzeisotoku**

**adómentesség** ♦ **zeisiharaimendzso** ♦ **hikazei** ♦ **menzei** „forgalmi adómentesség igénybevétele” [Sóhizeino menzei-o ukerukoto]

♦ **menzso**

**adómentességet ad** ♦ **menzszozuru** „Adómentességet adtak a telekre.” [Csiszo-o menzszosita.]

**adómentes telek** ♦ **menzocsi**

**adó nélkül** ♦ **zeibecu**

**adónem** ♦ **zeimoku**

**Adonisz** ♦ **adoniszu** (görög mitológiában) ♦ **biszeinen** (helyes fiatalember)

**adóösszeg** ♦ **zeigaku** ◇ befizetendő adóösszeg **nózeigaku** ◇ befizetett adóösszeg **nózeigaku**

**adóparadicsom** ♦ **zeikinhinandzso** ♦ **zeikin**  
**hinanci** ♦ **takkuszu-heivun** ♦ **takkuszu**  
**heibun**

**adópengő** ♦ **adópengé** ♦ **zeinopengé**

**adoptál** ♦ **jósiniszuru** „Adoptáltam egy árvát.”  
[Kodzsi-o jósinisita.]

**adoptálás** ♦ **jósiengumi**

**adoptált gyermek** ♦ **jósi**

**adoptált vő** ♦ **irimuko** ♦ **mukojósi**

**adóreform** ♦ **zeiszeikaikaku**

**adórendszer** ♦ **zeiszei** „adórendszer problé-  
mája” [Zeiszeidzsóno mondai]

**adós** ♦ **karikata** ♦ **karite** ♦ **szaimusa** ♦ **fu**  
**szaisa** ◇ **adósa valaki kasigaaru** (követelé-  
se van vele szemben) „Segítettem a barátomnak,  
ezért ő most az adósom.” [Tomodacsi-o taszu-  
ketanode kareni kasigaaru.]

**adósáv** ♦ **zeiricunodankai**

**adósa valaki** ♦ **kasigaaru** (követelése van vele  
szemben) „Segítettem a barátomnak, ezért ő  
most az adósom.” [Tomodacsi-o taszuketanode  
kareni kasigaaru.]

**adósemlegesség** ♦ **zeiszeicsúricu**

**adóslevél** ♦ **sakujósóso** ♦ **sómon**

**adóslista** ♦ **tainósameibo**

**adós ország** ♦ **szaimukoku**

**adósság** ♦ **kószai** „város adósságterhe” [Sino  
kószaufutan] ♦ **szaimu** „adósság visszafizetése”  
[Szaimuno henszai] ♦ **sakuzai** „Nagy adós-  
ságot halmozott fel.” [Bódaina sakuzai-gaka-  
szanda.] ♦ **sakkin** „Befolyt egy kis pénz, ezért  
először az adósságot törlesztettem.” [Okanega  
haittanode, mazu sakkin-o kaesita.] ♦ **cuke** „A  
boltban adóssága van.” [Miszeni cukegaarima-  
szu.] ♦ **fuszai** „Nagy összegű adóssága van.”  
[Tagakuno fuszai-o kakaeteiru.] ◇ **előre nem**  
**kalkulált adósság gúhacuszaimu** ◇ **felhal-**  
**mozott adósság ruiszekiszaimu** ◇ **ki sem**  
**látzik az adósságból kubigamavaranoi**  
„Ki sem látzom az adósságból.” [Sakkinde  
kubigamavaranoi.] ◇ **külfölddel szembeni**  
**adósság taigaiszaimu** ◇ **külső adósság**  
**taigaiszaimu** ◇ **nagy összegű adósság ta-**

**gakunosakkin** „A lakosságnak nagy összegű  
adóssága van.” [Kokuminni-va tagakuno sakk-  
ingaarimaszu.] ◇ **nettó adósság dzszunsa-**  
**imu** ◇ **oxigénadósság szanszofuszai** ◇ **rej-**  
**tett adósság kakuresakkin** ◇ **vállalati**  
**adósság kigjószaimu**

**adósságba kerül** ♦ **sakkingadekiru**

**adósságba keveredik** ♦ **sakkingadekiru**  
(adósságba kerül) ♦ **sakkin-nioikomareru**

**adósságban fuldoklik** ♦ **kubigamavaranoi**  
„A barátom panaszkodott, hogy fuldoklik az  
adósságban.” [Tomodacsi-va sakkinde kubiga  
mavaranoi itta.]

**adósságbehajtás** ♦ **toritate**

**adósságbehajtó** ♦ **sakintori**

**adósságcsökkentés** ♦ **genszai** ♦ **szaimu-**  
**szakugen**

**adósságelengedés** ♦ **szaimucsókesi**

**adósság elől megszökik** ♦ **karinigeszuru**

**adósságeltörlés** ♦ **tokuszei** (történelmi)

**adósságeltörlési parancs** ♦ **tokuszeirei**

**adósságeltörlést követelő felkelés** ♦ **to-**  
**kuszeiikki**

**adósságleírás** ♦ **bóbiki**

**adósságrendezés** ♦ **sakkinhenszai** ♦ **furjó-**  
**szaikensori**

**adósságteher** ♦ **szaimufutan**

**adószakértő** ♦ **zeirisi**

**adószám** ♦ **zeibangó** ♦ **nózeisabangó** ♦  
**hódzsinbangó** (jogi személy száma) ♦ **mai-**  
**nanbá** (adókártyán feltüntetett)

**adószedés** ♦ **súzei** ♦ **zeikincsósú** ♦ **csózei**

**adószedő** ♦ **csózeidzsin** ♦ **csózeiri**

**adószedő részleg** ♦ **súzeika**

**adótáblázat** ♦ **zeigakuhjó** ♦ **zeiricuhjó**

**adótartozás** ♦ **zeikintainó** „Adótartozása  
van.” [Kare-va zeikin-o tainósiteiru.]

**adótartozással rendelkező személy** ♦  
**zeikintainósa**

**adót csal** ♦ **dacuzeiszuru** „Az az ember adót  
csal.” [Kare-va dacuzeisiteiru.]

**adót csökkent** ♦ **genzeiszuru** „Csökkentették  
a forgalmi adót.” [Sóhizei-o genzeisita.]

**adóteher** ♦ **zeifutan** ◇ **nagy adóterhek dzsúzei** „Nagy adóterhek súlya alatt nyög.”  
[Dzsúzeini aegu.]

**adót emel** ♦ **zózeiszuru**

**adótorony** ♦ **denpató**

**adótörvény** ♦ **zeihó**

**adót szed** ♦ **súzeiszuru** ♦ **zeikin-o toru** ♦ **csózeiszuru** „Az állam adót szed.” [Szeifu-va zeikin-o csózeiszuru.]

**adott** ♦ **ataerareta** „Mindent megtett, amit az adott helyzetben meg lehet tenni.” [Kono atarareta dzsókjódedekirukoto-va szubetesita.] ♦ **kagirareta** (korlátozott) „Adott pénzből kell hatékonyan gazdálkodni.” [Kagirareta okane-o júkóni cukavanakerebanaranai.] ♦ **siteiszareta** (megadott) „Az adott címen egy mező volt.” [Siteiszareta dzsúsoni-va noharagaata.] ♦ **soteino** „Az adott helyre és időre érkeztem.” [Soteino basoto dzsikanni cuita.] ♦ **sojono** „Az adott feltételek mellett kell bővíteni a vállalatot.” [Sojono dzsókenno sitade kigjóno dzsigjókakudai-o sinakerebanaranai.] ♦ **jakuszokuno** (ígért) „Nem jött az adott időben.” [Jakuszokuno dzsikanni kimaszendesita.]

**adót tartalmazó** ♦ **zeikomi** (adóval) „adót tartalmazó ár” [Zeikomi kakaku]

**adott kölcsön** ♦ **kasicukekin** (kölcsönadott pénz) ◇ **alacsony kamatra adott kölcsön teirikasicuke** ◇ **hosszú lejáratra adott kölcsön csókikasicukekin** ◇ **rövid lejáratra adott kölcsön tankikasicukekin**

**adott ország** ♦ **tódzsikoku** (érintett ország)

**adottság** ♦ **kirjó** „Nincs vezetői adottsága.” [Sidósatositeno kirjónikaketeiru.] ♦ **szainó** (tehetség) „A zenéhez különleges adottsága van.” [Ongakuni tokubecuna szainógaaru.] ♦ **sisicu** „kiváló adottságokkal rendelkező személy” [Szugureta sisicu-o mocu dzsinbucu] ♦ **szosicu** „Továbbfejlesztette vezetői adottságait.” [Ridátositeno szosicu-o migaita.] ♦ **tenszei** „Adottságának leginkább megfelelő hivatást választott.” [Kare-va tenszeini mottomo atta sokujó-o eranda.] ♦ **nórjoku** (képesség) „Jó adottsága van az ügyek kezeléséhez.” [Kare-va monogoto-o soriszuru nórjokugaaru.] ♦ **fúdo** (természeti) „megye kiváló adottságai” [Kenno megumareta fúdo] ♦ **fujó** ♦ **megumi** (áldás)

„A városnak rengeteg adottsága van. Például bor, termálvíz.” [Kono macsini-va takuszan-no megumigaaru.Vaintoka, onszentoka.] ◇ **földrajzi adottság csiritekidzsóken** ◇ **helyi adottságok riccsidzsóken** ◇ **potenciális adottság szenzainórjoku** ◇ **természeti adottság sizen-nomegumi** „Az ország természeti adottságokban bővelkedik.” [Kuni-va szizenno meguminiafureteiru.]

**adottsága van** ♦ **megumareru** (adottsággal rendelkezik) „Milyen adottságai vannak ennek az országnak?” [Kono kuni-va nanini megumareteimaszuka?]

**adottsággal felruház** ♦ **megumu** „Ennek a gyerekek adottsága van a matematikához.” [Kono kodomo-va szúgakuno szainóni megumareteiru.]

**adott személy** ♦ **tódzsisa** (érintett személy)

**adott szó** ♦ **gencsi**

**adóügyi felülvizsgálati bíróság** ♦ **kokuzei-fufukusinpandzso**

**adóügyi osztály** ♦ **zeumuka**

**adóval együtt** ♦ **zeikomi** „adóval együtt ötezer jen” [Zeikomi goszenen]

**adóvevő** ♦ **vókitóki** ♦ **szódzsusinszócsi** ♦ **toransibá** ♦ **muszenki** ◇ **kézi adóvevő handi-tóki**

**adó-visszaigénylés** ♦ **zeikinkanpusinkoku**

**adó-visszatérítés** ♦ **zeikinkanpu** ♦ **zeikin-nokanpu**

**adó-visszatérítési kérelem** ♦ **kanpusinkoku**

**adóvizsgálat** ♦ **zeimucsósza**

**adóvizsgáló** ♦ **zeimucsószakan**

**adózás** ♦ **nózei** ◇ **elkülönített adózás bunrikazei** ◇ **kettős adózás nidzsúnózei** ◇ **progresszív adózás ruisinkazei** „Bevezették a progresszív adózást.” [Ruisinkazei-o dónjúsita.] ◇ **sávós adózás dadankaikazei** ◇ **sávós adózás ruisinkazei** (progresszív adózás)

**adózás előtti** ♦ **zeikomi** „adózás előtti jövedelem” [Zeikomi nensjú]

**adózás helye** ♦ **nózeicsi**

**adózási fegyelem** ♦ **nózeidótoku** „Rosszabb lett az adózási fegyelem.” [Nózeidótoku-va akkasita.]

**adózás utáni** ♦ **zeibikigo** „Az adózás utáni nyereség 100 millió jen volt.” [Zeibiki gokurodzsi-va icsioku endesita.]

**adóztatlan nyereség** ♦ **eigjórieki**

**adózik** ♦ **nózeiszuru**

**adózó** ♦ **nózeisa** ◊ **kisadózó teigakunózeisa**

**adóztat** ♦ **kazeiszuru** „A kutyát tartókat is adóztatják.” [Inu-o katteitemo kazeiszaremaszu.]

**adóztatás** ♦ **kazei** ◊ **kettős adóztatás nidzsúkazei** ◊ **kettős adóztatást kizáró egyezmény nidzsúkazeibósikjótai**

**adrenalin** ♦ **adorenarin**

**adrogenézis** ♦ **dóteiszaisoku**

**adszorbeál** ♦ **kjúcsakuszuru** (leköt)

**adszorbens** ♦ **kjúcsakuzai**

**adszorpció** ♦ **kjúcsaku** (lekötés)

**adszorpció hő** ♦ **kjúcsakunecu**

**adszorpció képesség** ♦ **kjúcsakuszei**

**adu** ♦ **kirifuda** „Mi az adu?” [Naniga kiri fudano?]

**A-dúr** ♦ **icsócsó**

**adva lesz** ♦ **kudaru** „Parancsot adtak.” [Meireiga kudatta.]

**advent** ♦ **adobento** ♦ **taikószecu**

**adventi kalendárium** ♦ **adobentokarendá** (adventi naptár)

**adventi koszorú** ♦ **adobentoriszu**

**adventi naptár** ♦ **adobentokarendá**

**ad-vesz** ♦ **korogaszu** „Részvényeket adva-véve gazdagodott meg.” [Kabu-o korogashite móketa.]

**aerob** ♦ **kókiszzei** „aerob légzés” [Kókiszzeikokjú] ♦ **kókitekina** „aerob reakció” [Kókitekina hannó]

**aerob baktérium** ♦ **kókiszzeiszaikin**

**aerobik** ♦ **earobikuszu** ♦ **earobikkuszu**

**aerob testmozgás** ♦ **júszanszondó**

**aerodinamika** ♦ **earodainamikkuszu** ♦ **kúk-idórikigaku** ♦ **kúkirikigaku**

**aerogram** ♦ **kókúsokan**

**aeroszol** ♦ **eazóru**

**ÁFA** ♦ **sóhizei** (Állami Forgalmi Adó) ♦ **sóhizeiricu** (áfakulcs) „Felemelték az ÁFÁ-t.” [Sóhizeiricu-va hiki agerareta.]

**áfakulcs** ♦ **sóhizeiricu** (Állami Forgalmi Adó mértéke)

**a falnak is füle van** ♦ **kabenimimiari** ♦ **kabenimimiarisódzsinimeari**

**áfás számla** ♦ **rjósúso**

**afázia** ♦ **sicugosó** (beszédképtelenség)

**afáziás** ♦ **sicugosóno** „afáziás beteg” [Sicugosóno kandzsa]

**afelett** ♦ **szonóe** (sőt) „hármaz verzió vagy afelett” [Bádzson szankaszono ue] ♦ **szorede** „Nem csodálkozom afelett.” [Szorede-va odorokana.]

**a felhők felett mindig süt a nap** ♦ **ungaiszóten**

**afelől** ♦ **szorenicuite** „Afelől nem is kérdeztem.” [Szorenicuite-va kiitemoimaszendesita.]

**affektál** ♦ **oszumasiszuru** ♦ **kakkocukeru** ♦ **kidoru** „Affektálva beszél.” [Kidotte hanaszu.]

**affektálás** ♦ **oszumasi** ♦ **kidori**

**affektáló** ♦ **oszumasino**

**affektáló személy** ♦ **oszumasi**

**affektált** ♦ **oszumasino** ♦ **kizana** „affektált beszél” [Kizana hanasi kata]

**affektálva beszél** ♦ **koe-o cukuru** „A titkárnó a telefonon affektálva beszélt.” [Hiso-va denvade koe-o cukutta.]

**afféle** ♦ **szonojóna** (olyan) „Az afféle emberekben nem lehet bízni.” [Szonojóna hito-va sinraidekinai.] ♦ **tekina** (féleség) „Ő nem hős, csak afféle.” [Kare-va eijúde-va naku eijútekinamonisuzuginai.] ♦ **nante** „Háztartási villamosági cikket, meg afféléket nem árulunk.” [Kadennante tori acukattemaszen.] ♦ **jóna** „Afféle gyík volt.” [Szore-va tokagenojóna iki monodeszu.]

**afferens** ♦ **kjúsinszei** „afferens ideg” [Kjúsinszeisinkei] ♦ **junjú** „afferens arteriola” [Junjúszaidómjaku]

**affin geometria** ♦ **afinkikagaku**

**affinitás** ♦ **sinvaszei** ♦ **sinvarjoku** (kémia) ◇ **elektronaffinitás** **densisinvarjoku**

**affixum** ♦ **szecudzsi** (toldalék)

**afrikáta** ♦ **haszacuon** (zárréshang)

**afgán** ♦ **afuganiszutandzsin** (ember) ♦ **afuganiszutan-no** ♦ **afugan**

**afgán agár** ♦ **afugan-haundo**

**Afganisztán** ♦ **afuganiszutan**

**áfonya** ♦ **burúberi** (fekete áfonya) „A túrótortát áfonyával fogyasszuk!”

[Csizukékiniiburúberiszószu-o kakete tabemasó.] ◇ **fekete áfonya** **szejjószunoki** (Vaccinium myrtillus) ◇ **vörös áfonya** **kokemomo** (Vaccinium vitis-idaea)

**aforizma** ♦ **kakugen** ♦ **keiku**

**aforizmagyűjtemény** ♦ **keikusú**

**a forma üresség** ♦ **sikiszokuzekú** (buddhista)

**afotikus övezet** ♦ **mukószó**

**afotikus zóna** ♦ **mukószó** ◇ **abisszopelágikus zóna** **sinkaiszó** (mélységi zóna) ◇ **bati-pelágikus zóna** **zensinszó** (mélységi zóna) ◇ **hadopelágikus zóna** **csúsinkaiszó** (mélységi zóna) ◇ **mezopelágikus zóna** **csúsinszó** (mélységi zóna)

**Afrika** ♦ **a** ♦ **afurika**

**afrikai** ♦ **afurikano**

**afrikai álomkór** ♦ **ganbiatoripanoszómasó**

**afrikai baobabfa** ♦ **afurikabaobabu** (Adansonia digitata)

**afrikai lágyhájúteknős** ♦ **nairuszuppon**

**afroamerikai** ♦ **afurikakeiamerikadzsin**

**afroázsiai nyelv** ♦ **afuroadziago**

**afroázsiai nyelvcsalád** ♦ **afuroadziago-zoku**

**afrodiziákum** ♦ **bijaku**

**a fuldokló egy szalmaszálba is belekapaszkodik** ♦ **oborerumono-va vara-o mo cukamu**

**ág** ♦ **eda** „Letört az ág.” [Edaga orete ocsita.]

♦ **keitó** „tudományág” [Gakumonno keitó] ♦

**sirjú** ♦ **bumon** (tudományág) „energiatudományi ág” [Enerugi kagakubumon] ♦ **bunka** „A gazdaságtudomány a társadalomtudomány egyik ága.” [Keizaigaku-va sakaigakuno bunkadearu.] ◇ **egyenes ági leszármazott** **csokkeihizoku** ◇ **egyenes ági rokon** **csokkeihizoku** (egyenes ági leszármazott) ◇ **eszem ágába sem jutna jokujaruna** „Nekem eszem ágába sem jutna számítógépet építeni.” [Konpjútá-o dzsibunde cukurunantejokujaruna.] ◇ **férfi ág dankei** ◇ **fűzfaág** **rjúdzsó** ◇ **leszálló ág** **ocsime** „Ennek az énekesnek a népszerűsége leszálló ágban van.” [Kono kasuno ninki-va ocsi meninatteiru.] ◇ **levágja a vastag ágakat** **eda-o orozsu** ◇ **női ág dzsokei** ◇ **oldalági leszármazott** **bókeihizoku** ◇ **oldalági rokon** **bókeihizoku** ◇ **száraz ág** **kareeda** „Letörtem egy száraz ágat.” [Kare eda-o otta.] ◇ **tudományág** **kagakubun-ja** ◇ **vékony ág** **koeda**

**ágál** ♦ **ude-o furimavasiszu** (hadonászik)

„Ágálva szónokolt.” [Ude-o furi mavasite enze-cusita.] ♦ **kógiszuru** (tiltakozik) „Az adóemelés ellen ágáltam.” [Zózeini kógisita.] ♦ **dzsibatataszuru** (viaskodik) „Hiába ágálsz, úgysem változik semmi.” [Dzsibatatasitate, dónikanarumonodemonai.] ♦ **hi-o naraszu** „A kormány politikája ellen ágál.” [Szeifuno szeiszakuni taisite hi-o narasita.]

**ágalmatolit** ♦ **rószeki**

**ágama** ♦ **agonkjó** (buddhista szövegek gyűjteménye) ◇ **Dírgha-ágama** **dzsóagonkjó** (buddhista) ◇ **Ekottara-ágama** **zóicuagonkjó** (buddhista) ◇ **Ksudraka-ágama** **sóagonkjó** (buddhista) ◇ **Madhjama-ágama** **csúa-agonkjó** (buddhista) ◇ **Számjukta-ágama** **zó-agonkjó** (buddhista)

**ágama-buddhizmus** ♦ **agonsú**

**agancs** ♦ **cuno** (szarv) „szarvas agancsa” [Sikano cuno] ◇ **szarvasagancs** **sikanocuno**

**agár** ♦ **gureihaundo** ♦ **haundo** (vadászkutya)

◇ **afgán agár** **afugan-haundo** ◇ **arab agár** **szurúgi** ◇ **arab agár arabian-gureihaundo** ◇ **észak-afrikai agár** **szarúki** ◇ **jó látású agár** **sikakuhaundo** ◇ **jó szimatú agár** **sú-kakuhaundo** ◇ **kis olasz agár** **itarian-**



**gureihaundo** ◊ magyar **agár hangarianhaundo** ◊ orosz **agár boruzoi**

**agaragar** ♦ **kanten**

**agárkosbor** ♦ **anakanputiszu-morio** (Anacamptis morio)

**ágas** ♦ **kinomata** ♦ **vainodzsinokinoeda**

**ágas-bogas** ♦ **edagaói** (sok ága van) „ágas-bogaz bokor” [Edaga ói jabu] ♦ **edagafukuzacunikaramiatteiru** „Ez a bokor ágas-bogas.” [Kono jabu-va edaga fukuzacuni karami atteiru.] ♦ **edavakaresiteiru** „A szarvasnak ágas-bogas aganca volt.” [Sikano cunoga edavakaresiteita.]

**ágasfa** ♦ **cuka** (tetőszerkezet része)

**ágaskodás** ♦ **szenobi**

**ágaskodik** ♦ **szenobi-o szuru** „Ágaskodva levettem egy könyvet a polcról.” [Szenobi-o site tanakara hon-o totta.] ◊ **felágaskodik bódacsininaru** „A ló felágaskodott.” [Uma-va bódacsininatta.]

**ágaskodva** ♦ **njokinjoki**

**ágas tapló** ♦ **maitake** (bokrosomba)

**agátkő** ♦ **menó**

**agávé** ♦ **rjúzecuran** (Agave)

**ágazat** ♦ **szenmon** ♦ **bumon** „gazdasági ágazat” [Keizaibumon] ♦ **bunka** ♦ **bun-ja** „ipari ágazat” [Szangjóbun-ja] ◊ **húzóágazat kiksanzangjó** (kulcsfontosságú iparágak) „Az építőipar húzóágazat.” [Kencsikugjó-va kiksanzangjódeszu.]

**ágazik** ♦ **bunkiszuru** „Az ütőér hajszálerekbe ágazik.” [Dómjaku-va bunki site mószaikkekanninaru.] ◊ **kétfelé ágazik szajúnivakareru** „Az út kétfelé ágazott.” [Micsi-va szajúnivakareta.]

**ágazódás** ♦ **bunki** (elágazás) ◊ **kétfelé ágazódás futamata** „Kétfelé ágazódott az út.” [Micsi-va futamatani vakareta.]

**ágazódik** ♦ **bunkiszuru** (elágazik) „ágazódó út” [Bunkiszuru micsi]

**ágens** ♦ **kagakubussicu** (vegyi anyag) ♦ **genin** (ok) ♦ **dóin** (mozgatóerő) ♦ **bjógentai** (kórokozó) „fertőző ágens” [Kanszenszeibjógentai]

**ág és levél** ♦ **edaha**

**agg** ♦ **oita** (öreg)

**aggály** ♦ **kenen** (aggodalom) ♦ **sinpai** (aggodalom) „Van valami aggályod a tervvel szemben?” [Kono keikakuni taisite nanika sinpaide-moarunoka?] ♦ **hanmon** ♦ **júrjo**

**aggályos** ♦ **sinpaisiszugino** „aggályos anya” [Sinpaisiszugino hahaoja]

**aggályoskodás** ♦ **kódei**

**aggályoskodik** ♦ **najamu** (tépelődik) „Az emberek túl sokat aggályoskodnak minden apróságon.” [Ano hito-va don-na szaszainakotonimo hidzsóni najamu.]

**aggastyán** ♦ **ródzsin**

**aggaszt** ♦ **kinikakaru** „Aggaszt anyukám betegsége.” [Okaaszan-no bjókiga kini kakaru.] ♦ **najamaszeru**

**aggasztó** ♦ **itavasii** ♦ **gaitanszubeki** „Aggasztó viselkedés.” [Gaitanszubeki kói.] ♦ **ki-gakarina** „A környezetszennyezés aggasztó kérdés.” [Kógai-va gigakarina mondaideszu.] ♦ **najamasii** „A helyzet aggasztó.” [Dzsókjó-va najamasii.] ♦ **júrjoszubeki** „aggasztó helyzet” [Júrjoszubeki dzsita]

**aggasztó jövőjű** ♦ **szueoszorosii** „aggasztó jövőjű gyermek” [Szueoszorosii ko]

**aggat** ♦ **kakeru** (akaszt) „A fenyőfára aggattuk a díszeket.” [Kuriszumaszucurini kazari-o kaketa.]

**agglegény** ♦ **csongá** ♦ **dokusindanszei**

**agglomeráció** ♦ **sutoken** (főváros vonzaskörzete) ♦ **tosiken** (város vonzaskörzete)

**agglutináció** ♦ **gjósú** ♦ **kócsaku** ◊ **hemagglutináció akakekkjúgjósú**

**agglutináló nyelv** ♦ **kócsakugo**

**agglutinin** ♦ **gjósúszo** ◊ **hemagglutinin akakekkjúgjósúszo**

**aggodalmas** ♦ **fuan-na** „aggodalmas tekintet” [Fuanna kao]

**aggodalmas arc** ♦ **kuttakugao**

**aggodalmaskodás** ♦ **kódei**

**aggodalmaskodik** ♦ **anzuru** „Aggodalmaskodásnál egyszerűbb a cselekedet.” [Anzurujori umuga jaszusi.] ♦ **kiniszuru** (izgatja valami)

„Aggodalmaskodik az ottani közbiztonság miatt.”  
[Kare-va gencsino csian-o kinisiteiru.]

### aggodalmaskodó természet ♦ kurósó

**aggodalom** ① **sinpai** „Bocsánat, hogy aggodalmat okoztam!” [Sinpai-o okakesiteszumimaszendesita.] ② **sinpaigoto** „Aggódsz valami miatt?” [Nanika sinpaigotodemoarunoka?] ♦ **urei** „Az arca szegletéről aggodalom érződött.”

[Kanodzsono jokogaokara-va ureiga kandzsira-reta.] ♦ **kansin** „Az ország jövője aggasztó.” [Kokkano sórai-va kansinni taenai.] ♦ **kigakari** „Aggódok a jövőm miatt.” [Sóraigiga kigakarida.] ♦ **kigu** „Aggodalmat érzett.” [Kiguno nen-o idaiteiru.] ♦ **kiguró** (felemészto) „Aggodalmat okoz, hogy a gyerekem beteg.” [Kodomono bjókinokotode kiguróga taenai.]

♦ **kinotogame** ♦ **kuttaku** ♦ **kumo** „Ielket nyomasztó aggodalom” [Kokoroni kakaru kumo] ♦ **kenen** ♦ **kokorogakari** „Nagyon aggodok a világhelyzet miatt.” [Szekaino gendzsóga kokorogakaridenarimaszen.] ♦ **sian** ♦ **sinró** ♦ **fuan** „Egyre többen gondolnak aggodalommal az atomerőművekre.” [Genpacunicuite fuan-koega agatteiru.] ♦ **júgu** ♦ **júsoku** „Mosolyában aggodalom bujkált.” [Kanodzsono hohoemi-va júsoku-o obiteita.] ♦ **júrjo** ♦ **bel-só aggodalom hiszokanakigu** ♦ **felesleges aggodalom kijú** „Azt hittem lekésem a határidőt, de felesleges volt az aggodalmam.” [Simekirini okureruto omottara kijúdesita.] ♦ **felesleges aggodalom torikosiguró** ♦ **felesleges aggodalom omoiszugosi** „Feleslegesen aggódtam, hogy rákos lettem.” [Gandato najandano-va omoi szugosidatta.] ♦ **túlzott aggodalom torikosiguró**

**aggodalomra ad okot** ♦ **kenenszurukoega-agaru** (félő) „Aggodalomra ad okot, hogy a járvány kihát a turizmusra.” [Kanszensóno kánkó-e no eikjó-o kenenszuru koegaagatteiru.]

**aggódás** ♦ **kizukai** „–Nem hangos a zene? –Dehogy, miattam ne aggódjanak!” [‘‘ Ongaku-va uruszai-kunaideszuka]]‘‘ie, okizukainaku!]]] ♦ **sinpai** „Felesleges aggodnod!” [Sinpaiirimaszen.]

**aggódik** ① **sinpaiszuru** „Ne aggódj!” [Sinpa-iszuruna.] ② **andzsiru** „Aggódtam a katasztrófa érintettjeinek testi épségéért.” [Hiszaicsino hitotacsino mi-o andzsita.] ③ **kenenszuru**

„A kereslet visszaesése miatt aggódnak.” [Dzsujóno ocsi komiga kenenszareiteiru.] ♦ **ajabumu** „Aggódik a szülei egészsége miatt.” [Ojano kenkó-o ajabumu.] ♦ **ureeru** (valami miatt)

„A jövőm miatt aggódtam.” [Dzsibunno sóraio ureeta.] ♦ **omoijaru** „Aggódtam, a jövő miatt.” [Zentoga omoijarareta.] ♦ **omoivazurau** „Aggódik, hogy mit hoz a holnap.” [Asitanokoto-o omoi vazurateiru.] ♦ **kigakidenai** „Aggódik a fia miatt, mert elkezdte a bungee jumpingot.” [Bandzsidszanpu-o hadzsime-ta muszuko-o andzsita oja-va kiga kidenai.] ♦ **kiguszuru** „A jövőért aggódik.” [Sórai-o kiguszuru.] ♦ **kizukau** (aggódik érte) „Aggódok a lányom fejlődéséért.” [Muszumeno szeicsó-o kizukatteiru.] ♦ **ki-o momu** „A tolvaj minden nap aggódtott, hogy elkapják.” [Dorobó-va icu cukamarukato mainicsiki-o monda.] ♦ **kuzukau** ♦ **fuan-o cunoraszuru** „A dolgozók aggódtak az állásuk esetleges elvesztése miatt.” [Sain-va kaikoszarerunode-va naikoto fuan-o cunoraszeta.] ♦ **jakimokiszuru** „Aggódik, hogy talán már sohasem megy férjhez.” [Issókekkondekinainode-va naikatojakimokisiteiru.] ♦ **júrjoszuru** „Aggódik a helyzet miatt.” [Dzsitai-o júrjoszuru.] ♦ **vazurau** ♦ **vazuravaszu** „Aggódok a jövő miatt.” [Sórainokotode koko-o vazuravaszeteiru.] ♦ **vazuravaszeru** „Aggódok a gyerek betegsége miatt.” [Kodomono bjókinokotode koko-o vazuravaszeteiru.] ♦ **aggodalom kokorogakari** „Nagyon aggodok a világhelyzet miatt.” [Szekaino gendzsóga kokorogakaridenarimaszen.] ♦ **aggodalom sinpaigoto** „Aggódsz valami miatt?” [Nanika sinpaigotodemoarunoka?] ♦ **aggódás kizukai** „–Nem hangos a zene? –Dehogy, miattam ne aggódjanak!” [‘‘ Ongaku-va uruszai-kunaideszuka]]‘‘ie, okizukainaku!]]] ♦ **ha felkészülünk, nem kell aggodni szonaearebaureinasi** ♦ **nem kell aggodni ansinna** „Már nem kell aggodni a betegért.” [Bjónin-va mó ansinda.]

**aggódó** ♦ **kokoromotonai** „aggódó tekintet” [Kokoromotonai hjódzsó] ♦ **sinpaisiteiru** ♦ **sinpaiszóna** „aggódó arckifejezés” [Sinpaiszóna hjódzsó] ♦ **sinpaina** ♦ **fuaniszóna** „aggódó arckifejezés” [Fuaniszóna hjódzsó] ♦ **fuan-na** „aggódó tekintet” [Fuanna me]

**aggódó arc** ♦ **siangao** ♦ **sinpaigao**

**aggódó arckifejezés** ♦ **júsoku** „Aggódó arckifejezéssel figyelte a vihart.” [Júsoku-o ukabete arasi-o miteita.]

**aggódós** ♦ **sinpaisóno** „A feleségem aggódós.” [Cuma-va sinpaisóda.]

**aggódó tekintet** ♦ **súbi**

**aggódó tekintettel néz** ♦ **maju-o kumora-szeru**

**aggódva** ♦ **fuangeni**

**aggódva tekint** ♦ **fuansiszuru** „Aggódva tekintett az internetes biztonságra.” [Intánettono anzenszei-o fuansisita.]

**aggregált** ♦ **szó** „aggregált kereslet” [Szó-dzsujó]

**aggregátum** ♦ **kocuzai** (betonhoz és malterhez) ◇ **monetáris aggregátum** **mané-szutokku** (pénzállomány) ◇ **monetáris aggregátum cúkaszórjó** (pénzállomány)

**ághegy** ♦ **massó**

**agilis** ♦ **kibin-na** „agilis ember” [Kibinna hito] ♦ **kódógasunbin-na** „agilis ember” [Kódóga sunbinna hito] ♦ **binsóna** „agilis ember” [Binsóna otoko]

**agilitás** ♦ **sunbinsza** ♦ **binsó**

**agitáció** ♦ **adzsi** ♦ **adzsitésen** ♦ **szendó**

**agitál** ♦ **adzsiro** „A munkásokat sztrájkra agitálta.” [Ródósa-o adzsitteszutoraiki-o szaszeta.]

**agitátor** ♦ **undóin** ♦ **szendósa**

**agitprop** ♦ **adzsiuro**

**ágkacs** ♦ **makihige** (szőlőn)

**Agni** ♦ **aguni** (tűz istene)

**agnoszticista** ♦ **fukacsironsa** (megismerés korlátait hirdető)

**agnoszticizmus** ♦ **fukacsiron** (megismerés korlátait hirdeti)

**agnózia** ♦ **sicuninsó**

**agónia** ♦ **danmacumanokurusimi**

**agonisztikus viselkedés** ♦ **agoniszutokódó** (agresszióval társult viselkedés) ♦ **kógekikódó** (támadás) ♦ **tekitaikódó** (ellenséges viselkedés)

**agonizál** ♦ **mogakikurusimu** ♦ **modaedzsinu** ♦ **modaetesinu** ♦ **modaeru** „A súlyosan megsebesült katona agonizálva halt meg.” [Dzsúsó-o otta heisi-va modaete sinda.]

**agonizálás** ♦ **modaedzsini** ♦ **monsi**

**agonizálva elájul** ♦ **monzecuszuru**

**agorafóbia** ♦ **hirobakjófusó**

**agrár** ♦ **nógjó** (agrár-)

**agrárexportőr ország** ♦ **nószanbucujusucukoku**

**agrárfalu** ♦ **nószon**

**agráripár** ♦ **nógjó**

**agrárkérdés** ♦ **nógjómondai**

**agrárminiszter** ♦ **nómudaidzsin** ♦ **nórinszu-iszandaidzsin**

**agrárrolló** ♦ **nókókankakusza**

**agrárország** ♦ **nógjókoku**

**agrárpolitika** ♦ **nógjószeiszaku** ♦ **nószei**

**agrárreform** ♦ **nógjókaikaku**

**agrártársadalom** ♦ **nókószakai**

**agrártermék** ♦ **nószanbucu**

**agrártermelés** ♦ **nószan**

**agrártudomány** ♦ **nógaku**

**agrártudományi egyetem** ♦ **nógjódaigaku**

**agrárvidék** ♦ **nószoncsitai**

**agresszió** ♦ **kógeki** (támadás) ♦ **sinrjaku** ◇ **katona agresszió gundzszikógeki**

**agresszió nélküli védelem** ♦ **szensubóei**

**agresszív** ♦ **kenkabajai** ♦ **kóacutekina** „agresszív eszköz” [Kóacutekina sudan] ♦ **góinna** „agresszív területi terjeszkedés a tengeren” [Góinna kajjósinsucu] ♦ **kógekitekina** (támadó) „Agresszív természetű.” [Kare-va kógekitekina szeikakuda.] ♦ **szekkjokutekina** (rámenős) „Az agresszív reklámhadjáratnak köszönhetően, jó volt az idei eredményünk.”

[Szekkjokutekina uri kominookakede kotosino kekka-va jokatta.] ♦ **takahano** „A jegybank agresszív monetáris politikát folytatott.” [Csúgíngkó-va takahano keizaiszeiszaku-o totta.] ♦ **bórjokutekina** (erőszakos) „A szomszéd ember agresszív, mindig áthallatszik a veszekedése.” [Tonarino hito-va bórjokutekide, icumo kenkaga kikoetekuru.]

**agresszíven** ♦ **szejjokutekini** „Agresszíven foglalkozik a környezetvédelemmel.” [Kankjóhozenni szejjokutekini tori kumu.]

**agresszivitás** ♦ **kógekiszzei** ♦ **kógekiszzeisin** ♦ **szejjokuju**

**agresszív tekintet** ♦ **kovamote** „Agresszív tekintettel ráijesztettem a férfire.” [Kovamote-de otoko-o ikakusita.]

**agresszor** ♦ **sinrjakukoku** ♦ **sinrjakusa**

**agrobiocönózis** ♦ **nógjószeibucugunsú**

**agrocönózis** ♦ **nógjószeibucugunsú** (agrobiocönózis)

**agrogeológia** ♦ **nógjócsisicugaku**

**ágrólszakadt** ♦ **ocsibureta** ♦ **szukanpin**

**agronómus** ♦ **nógakusa**

**agy** ♦ **atama** „Reggel addig nem működik az agyam, amíg kávét nem iszok.” [Aszakóhí-o nomumade atamaga ugokanai.] ♦ **zunó** „zseniális agy” [Tenszaitekina zunó] ♦ **nó** „agy mérete” [Nóno ókiszta] ♦ **burén** ♦ **forog az agya** **atamagamavaru** „Ha késő van, már nem forog úgy az agyam.” [Oszokunaruto atamaga mavaranaí.] ♦ **kerékagy habu** ♦ **leszívja az agyát** **kizukareszuru** „Az ügyfelek kedvében jártam, akik teljesen leszívták az agyamat.” [Okjakuszamano kigen-o torukotode kizukaresita.] ♦ **zsibbadt agy fujaketanómiszó** „A zsibbadt agyamat korbácsolva töltöm napjaimat.” [Fujaketa nómiszoni mucsiutte mainicsi-o szugoszu.]

**ágy** ♦ **sindai** (hálókocsiban) ♦ **toko** „ágyban fekvő beteg” [Tokonicuiteiru bjónin] ♦ **nedoko** „Kibújtam az ágyból.” [Nedokokara nuke dasita.] ♦ **betto** (szóban gyakran használt) ♦ **beddo** „Az öcsém az ágyban alszik.” [Otóto-va beddode neteimaszu.] ♦ **ápolási ágy** **kaigobeddo** ♦ **beágyaz beddo-o totonoeru** „Reggel anélkül mentem el otthonról, hogy beágyaztam volna.” [Aszabeddo-o totono ezuni gaisucusita.] ♦ **egyszemélyes ágy** **singurubeddo** ♦ **emeletes ágy** **nidanbeddo** (egyemeletes) ♦ **felkelés az ágyból** **tokobanare** ♦ **gyermekágy** **bebibeddo** ♦ **gyermekágy sónijóbeddo** ♦ **halálos ágy** **sinotoko** „Halálos ágyán fekszik.” [Sino tokoniaru.] ♦ **háromágyas szoba** **szan-ninbeja** ♦ **kétemeletes ágy** **szandanbeddo** ♦ **kétszemélyes**

**ágy daburu-beddo** ♦ **megveti az ágyat futon-o siku** „Estére kelvén megvetem az ágyat.” [Joruninaruto futon-o siku.] ♦ **szöges ágy** **harinomusiro**

**agyabugyálás** ♦ **mettaucsi**

**agyafúrt** ♦ **kancsinitaketa** „agyafúrt ember” [Kancsini taketa otoko] ♦ **kijóna** „Én ilyen agyafúrt dologra nem vagyok képes.” [Bokuva konojóna kijóna mane-va dekinai.] ♦ **kókacuna** „Agyafúrt módon kijátszotta a társát.” [Kókacuni nakama-o dasi nuita.] ♦ **dzsoszainai** „A politikus agyafúrt választ adott.” [Szeidzsika-va dzsoszainai uke kotae-o sita.] ♦ **tegakonda** „Kitervelt egy agyafúrt stratégiát.” [Tega konda szakurjaku-o megurasita.] ♦ **nukemenonai** „Agyafúrt vállalkozó.” [Nuke menonai dzsicugjóka.] ♦ **rókaina**

**agyafúrtság** ♦ **kijó**

**agyag** ♦ **kuré** ♦ **nendo** „A fazekas agyagból formázott egy tálat.” [Tógeika-va nendokara icshimaino szara-o cukutta.] ♦ **rómu** ♦ **fazekas agyag tódo** ♦ **kantói agyag kantórómu**

**agyagbábu** ♦ **dogú**

**agyagcsó** ♦ **dokan**

**agyagedény** ♦ **kavarake** ♦ **doki** ♦ **donabe** ♦ **minta nélküli agyagedények kora mumondokidzsidai** ♦ **zsinórmintás agyagedény dzsómondoki**

**agyagfigura** ♦ **szozó** ♦ **dogú**

**agyagformázás** ♦ **nendonoszeikei**

**agyaggalamb** ♦ **kuré** ♦ **kuré-pidzon**

**agyaggalamb-lövészet** ♦ **kurésageki**

**agyagilag tönkremegy** ♦ **mucsimon-ninaru** (csődbe megy) „Ellopták a vagyonát, ezért anyagilag tönkrement.” [Zaiszan-o ubavarete mucsimonninata.]

**agyagkanna** ♦ **dobin**

**agyagkemence** ♦ **dogama**

**agyagkorsó** ♦ **kame**

**agyagmunka** ♦ **doki** ♦ **nendozaiku**

**agyagos** ♦ **nendosicuno** „agyagos föld” [Nendosicuno cucsí] ♦ **rómusicuno**

**agyagos pálya** ♦ **kuré-kóto**

**agyagos talaj** ♦ **dzsódo** ♦ **rómu**

**agyagozás** ♦ **tógei** (kerámiaművészet) ♦ **nendonoszeikei**

**agyagpala** ♦ **deibangan** ♦ **nenbangan**

**agyagrétég** ♦ **rómuszó**

**agyagszerű** ♦ **nendosicuno**

**agyagtál** ♦ **donabe** ♦ **hóroku** (sütéshez) ♦ **bóroknabe**

**agyal** ♦ **kóanszuru** „Egy terven agyalt.” [Aru keikaku-o kóansiteita.]

**agyalágyult** ♦ **ikareteiru**

**agyalapi mirigy** ♦ **kaszuítai** ♦ **nókaszuítai**

**agyalmány** ♦ **sikake** „Ezzel az agyalmánnyal az autó nem fogyasztja, hanem termeli az üzemanyagot.” [Kurumanokono sikakede nenrjó-o sóhiszurunode-va naku cukuri daszu.]

**agyament** ♦ **mecsakucsana** „Agyament áron próbálja eladni a házat.” [Ie-o mecsakucsana nedande urótositeiru.] ♦ **mecsamecsana** „agyament gondolkodásmód” [Mecsamecsana kangae kata]

**agyar** ♦ **kiba** „vaddisznó agyara” [Inosisino kiba] ♦ **narvályagar** **ikkakunocuno**

**agyára megy** ♦ **atamagaokasikunaru** „Agyamra megy ez a zaj!” [Kono szóonde atamagaokasikunaru.] ♦ **szugiru** „Neked az agyadra ment a spórolás!” [Kimi-va szecuja-kusisuzugi!]

**agyára megy a kedvességével** ♦ **arigata-meivakuna** „Az agyamra megy a kedvességével.” [Kare-va arigata meivakuna hitoda.]

**ágyas** ♦ **gonszai** ♦ **szobame** (szerető) ♦ **mekake** (szerető) ♦ **mindenki ágyasa** **sirigakarui** „Az a nő mindenki ágyasa.” [Siriga karui on-nadane.]

**ágyás** ♦ **kadan** (virágágyás) ♦ **toko** ♦ **naedoko** (palántaágy)

**agyatlan** ♦ **nónasi**

**agyat működtető** ♦ **csie-o cukau** „agyat működtető játék” [Csie-o cukaugému]

**ágyazás** ♦ **beddomeikingu**

**ágyazat** ♦ **dósó** (vasúti)

**ágyba bújik** ♦ **tokonihairu** ♦ **tokonimogurikomu** ♦ **nedokonihairu** „Ágyba bújtam.” [Nedokoni haitta.]

**ágyba fekszik** ♦ **beddonicuku**

**ágyba-főbe** ♦ **jatarani** „Ágyba-főbe dicsértek.” [Jatarani homerareta.]

**ágyba-főbe ver** ♦ **fukurodatakiniszuru** „Ágyba-főbe vertek.” [Fukurodatakiniszarreta.]

**agybaj** ♦ **nósikkan**

**agybajos** ♦ **atamagaokasii**

**ágyban dohányzás** ♦ **netabako** „Tilos az ágyban dohányozni!” [Netabakokinsi]

**ágyban fekvő** ♦ **bjósóno** (beteg) „Hosszasan ágyban fekvő tüdőbeteg lett.” [Kare-va kekakude nagaku bjósóno hitotonatta.]

**ágyban ragad** ♦ **aszanebószuru** (alszik) „Vasárnap mindig ágyban ragadok.” [Nicsijóbi-va icumo aszanebósiteimaszu.]

**ágyban ragadás** ♦ **aszanebó**

**ágyba vazel** ♦ **nesóben-o szuru**

**ágybavizelés** ♦ **oneso** ♦ **nesóben** ♦ **janjósó**

**agybetegség** ♦ **nóbjó** (Orvosi) „Agybetegséggel nem lehet társadalomban élni.” [Nóbjóde-va sakaide ikirarenai.]

**agybetét** ♦ **mattoreszu**

**agyburok** ♦ **nómaku** ♦ **kemény agyburok kómaku** ♦ **kemény gerincvelőburok kómaku**

**agydaganat** ♦ **nósuju**

**ágyék** ♦ **vakibara**

**ágyékcsigolya** ♦ **jócu**

**ágyéki csigolyaelcsúszás** ♦ **jócuiszuberisó**

**ágyéki csigolyaív-szakadás** ♦ **jócuibunrisó**

**ágyékkötő** ♦ **kosinuno** ♦ **kosimaki** ♦ **sitaobi** ♦ **simekomi** (szumósok ágyékkötője) ♦ **fundosi** „Ágyékkötőben tornászott.” [Fundosi iccsóde taiszósita.] ♦ **mavasi** ♦ **jumaki**

**agyelszívás** ♦ **zunórjúsucu**

**agyelvándorlás** ♦ **zunórjúsucu**

**agyér** ♦ **nóekkan**

**a gyermek kapocs a szülők között** ♦ **ko-va kaszugai**

**agy és gerincvelő együttes gyulladása** ♦ **nószekizuien**

**agyfélteke** ♦ **dainóhankjú** ◇ **bal agyfélteke** **szanó** ◇ **jobb agyfélteke** **unó**

**agyfüggelék** ♦ **kaszuitai** (agyalapi mirigy) ♦ **nókaszuitai** (agyalapi mirigy)

**agy-gerincvelő** ♦ **nószekizui**

**agy-gerincvelői folyadék** ♦ **nószekizuieki**

**agyhalál** ♦ **nósi**

**agyhalott** ♦ **sokubucuningen** ♦ **nótarin** (Argó)

**agyhártya** ♦ **zuimaku** ♦ **nómaku** ◇ **kemény agyhártya** **kómaku** ◇ **lág agyhártya** **nanmaku**

**agyhártyagyulladás** ♦ **zuimakuen** (régies) ♦ **nómakuen**

**ágyhoz kötött** ♦ **netakirino** „A baleset után ágyhoz kötött lett.” [Dzsikonoato netakirininata.]

**agyhullám** ♦ **nóha**

**ágyjelenet** ♦ **beddo-sín**

**agykárosodás** ♦ **nónosógai**

**agykéreg** ♦ **dainóhisicu**

**ágykeret** ♦ **beddofurému**

**agykontroll** ♦ **maindokontoróru**

**agylágyulás** ♦ **nónankasó**

**agyleszívás** ♦ **kizukare** (szellemi fáradtság)

**ágymelegítő** ♦ **anka** ♦ **kotacu** ◇ **elektromos ágymelegítő** **denkianka**

**ágymelegítő palack** ♦ **jutanpo**

**ágy mellett** ♦ **makuramotode** „Az ágy mellett megszólalt a telefon.” [Makuramotode denvaga natta.] ♦ **makuramotoni** „Az éjjeliszekrényünk az ágy mellett áll.” [Naitotéburu-va makuramotoniaru.]

**agymenés** ♦ **mecsakucsa** „Ennek a formatervezőnek agymenése van.” [Konodezainá-va mecsakucsada.]

**ágymennyezet** ♦ **tengai**

**agymosás** ♦ **szennó**

**agymosást végez** ♦ **szennószuru** „A polgáron az állam agymosást végez.” [Kokumin-va szeifuni szennószareteiru.]

**agyműködés** ♦ **atamanohataraki** ♦ **nónohataraki**

**ágynak dől** ♦ **nekomu** „Ágynak döntötte az influenza.” [Infuruenzade icukakannekonda.]

**ágynak esik** ♦ **taoreru** „Az apám ágynak esett.” [Otószanga taoreta.] ♦ **tokonicuku** „Tüdőgyulladással estem ágynak.” [Haiende tokonicuita.] ♦ **nekomu** ♦ **necuku** ♦ **bjósónifuszu** „A nagybácsikám súlyos betegséggel esett ágynak.” [Odzsi-va dzsúbjode bjósóni fusita.]

**ágynemű** ♦ **singu** „Felkészülve az új életre, ágyneműt vettem.” [Atarasii szeikacuni szonaete singu-o katta.] ♦ **singurui** ♦ **beddorinen** ♦ **jagu**

**agyoncsap** ♦ **tatakikoroszu** „Agyoncsapta a legyet.” [Hae-o tatakiki korosita.]

**agyoncsépel** ♦ **kikifuruszu** „agyoncsépelte frázis” [Kiki furusita monku]

**agyoncsépelte** ♦ **teakanimamireta** „agyoncsépelte kifejezés” [Teakanimamireta hjógen]

**agyoncsépelte kifejezés** ♦ **cukaifuruszaretakotoba** „Ugyan ez egy agyoncsépelte kifejezés, de van benne sok igazság.” [Kore-va cukai furuszareta hjógendakeredomo, sindzsicugatakuszan fukumareteimaszu.]

**agyon dicsér** ♦ **gekisószuru** „A kritikusok agyon dicsérték a művét.” [Hjóronka-va kareno szakuhin-o gekisósita.] ♦ **hometataeru** „Agyon dicsérték a főztjét.” [Kanodzsono rjóri-va home tataerareiteita.]

**agyon dicsér** ♦ **zeszszanszuru** „Agyon dicsérték a tehetségét.” [Kareno szainó-va zeszszanszareta.] ♦ **betabomeszuru** „Agyon dicsérték a művét.” [Kareno szakuhin-o beta bomesita.]

**agyon dicsérés** ♦ **betabome**

**agyon dolgoztat** ♦ **kokusiszuru** „A főnök agyon dolgoztatja a beosztottait.” [Dzsósi-va buka-o kokusisita.]

**agyon dolgozza magát** ♦ **honemi-o kezuru** ♦ **mi-o konisitehataraku**

**agyonhajszol** ♦ **kokicukau** „Ez a vállalat engem agyonhajszol.” [Boku-va kono kaisanikoki cukavareteiru.] ♦ **noribuszu** „Agyonhajszolta a lovát.” [Uma-o nori cubusita.]

**agyonhasznál** ♦ **cukaifuruszu** „agyonhasznált módszer” [Cukai furusita sudan]

**agyonhasznált** ♦ **cukareta** „agyonhasznált cipő” [Cukareta kucu]

**agyonlő** ♦ **ucsikoroszu** „Puskával agyonlőttem a tolvajt.” [Dorobó-o dzsúde ucsi korosita.] ♦ **saszacuszuru** „Agyonlőtte a behatolót.” [Sinnjúsa-o saszacusita.] ♦ **dzsúszacuszuru** „Géppisztollyal agyonlőtte a társát.” [Nakama-o kikandzsúde dzsúszacusita.]

**agyonlövés** ♦ **dzsúszacu**

**agyonmosott** ♦ **araizarasino** „agyonmosott farmer” [Arai zarasinodzsípan]

**agyontapos** ♦ **fumikoroszu** „Agyontaposta a bogarat.” [Musi-o fumi korosita.] ♦ **fumicubuszu** „Az elefánt agyontaposta az egeret.” [Zó-va nezumi-o fumi cubusita.]

**agyonüt** ♦ **ószacuszuru** ♦ **tatakikoroszu** „Agyonütöttem a csótányt.” [Gokiburi-o tatakikorosita.] ♦ **nagurikoroszu** „Fém baseball-ütővel agyonütötte az áldozatát.” [Kinzokunobattode higaisa-o naguri korosita.] ♦ **hataku** „Agyonütötte a legyet.” [Hae-o hataita.] ♦ **bokuszacuszuru** „Rúddal agyonütötte a másik embert.” [Bóde aite-o bokuszacusita.] ◇ **agyonüti az áram kondensizuru** ◇ **idő agyonütése dzsikancubusi** „Kártyázással ütöttük agyon az időt.” [Dzsikancubusinitoranpu-o sita.]

**agyonütés** ♦ **ószacu** ♦ **bokuszacu**

**agyonüti az áram** ♦ **kandensizuru**

**agyonüti az időt** ♦ **dzsikan-o cubuszu** „Fafaragással ütötte agyon az időt.” [Ki-o hotte dzsikan-o cubusita.] ♦ **hima-o cubuszu** (valamivel)

**agyonütött holttest** ♦ **ószacusitai**

**agyonver** ♦ **ószacuszuru** ♦ **bucsikoroszu** ♦ **bukkoroszu** ♦ **bokuszacuszuru** „Pusztá kézzel agyonverte az áldozatát.” [Szudede higaisa-o bokuszacusita.]

**agyonverés** ♦ **ószacu** ♦ **bokuszacu**

**agyonvert holttest** ♦ **ószacusitai**

**agyonnyom** ♦ **aszszacuszuru** „Az elefánt agyonnyomta az embert.” [Zó-va hito-o aszszacusita.] ♦ **assizaszuru** „Véletlenül agyonnyomta a fejletlen kisbabát, aki mellette aludt.”

[Szoj nesiteita akago-o assizaszeta.] ♦ **osikoroszu** „Agyonnyomtam a bogarat.” [Musi-o osi korosita.]

**agyonnyomás** ♦ **aszszacu** ♦ **assi**

**agyonnyomódás** ♦ **assi**

**agyonnyomódik** ♦ **assizuru**

**agyó** ♦ **abajo** (adieu)

**agyrázkódás** ♦ **nóshintó** „Agyrázkódást kap.” [Nóshintóninaru.]

**agyrém** ♦ **mecsakucsza** „Ez a használati utasítás egy agyrém.” [Kono toriacukaiszecemisei-va mecsakucsada.]

**ágyász** ♦ **tengai**

**agysebész** ♦ **nógekai**

**agysebészlet** ♦ **nógeka**

**agysejt** ♦ **nószaijó**

**ágy széle** ♦ **beddo-szaido**

**agyszélhűdés** ♦ **nószaimahi**

**agyszifilisz** ♦ **nóbaidoku**

**ágytakaró** ♦ **beddokabá** (ágyterítő) ♦ **beddo-szupureddo**

**ágytál** ♦ **szasikomibenki**

**ágyterítő** ♦ **beddokabá**

**agyterület** ♦ **nórjóiki**

**agytorna** ♦ **atamanotaiszó** „Agytornázom, hogy elkerüljem az agytompulást.” [Boke bósintotameni mainicsiatamano taiszó-o siteimaszu.] ♦ **kiokurjokukunren** ♦ **nótore** ♦ **nótoréningu**

**agytornázik** ♦ **kiokurjokukunren-o szuru** „Játékkal agytornázik.” [Gémude kiokurjokukunren-o siteiru.]

**agytörzs** ♦ **nókan**

**agytrombózis** ♦ **nókeszszen** ♦ **nókószoku**

**agytröszt** ♦ **sinku-tanká** ♦ **sinkutanku** ♦ **zunósudan** ♦ **csiebukuro** ♦ **burén** „Ő a miniszterelnök agytrösztje.” [Kare-va susónoburéndeszú.] ♦ **buréntoraszuto**

**agytudomány** ♦ **nó Kagaku**

**agytudós** ♦ **nó Kagakusa**

**agytumor** ♦ **nószujó**

**ágyú** ♦ **taihó** ♦ **hó** ◇ **hóágyú dzsínkókószecuki** ◇ **légvédelmi ágyú taikúhó** ◇ **nagyágyú ómono** „Nagyágyú azon a szakterületen.” [Kare-va ano szenmonbun-jade-va ómonoda.]

**ágyúcső** ♦ **dzsúhósin** ♦ **hósin**

**ágyúdörgés** ♦ **taihónooto** „A férjem még az ágyúdörgésre sem ébred fel.” [Otto-va taihóno otodemo mega szamenai.] ♦ **taihónotodoro-ki** ♦ **taihónohibiki** ♦ **hószei** „Ágyúdörgés hal-latszott.” [Hószeiga todoroiita.]

**ágyúgolyó** ♦ **hógan** ♦ **hódan** „Az ágyú mellett sok ágyúgolyó volt egymásra rakva.” [Taihóno vakinitakuszan-no hódanga cumareteita.]

**ágyúkerék** ♦ **hósa**

**ágyúk sora** ♦ **hórecu**

**ágyúk számlálószava** ♦ **mon**

**ágyúlövedék** ♦ **hódan** „Ágyúlövedékeket zúdított az ellenségre.” [Tekini hódan-o abiszeta.]

**ágyúnaszád** ♦ **hókan**

**ágyúnaszádos támadás** ♦ **kanpósageki**

**ágyúöntés** ♦ **taihócukuri** ♦ **tahónocsúzó**

**ágyús tisztelgés** ♦ **tóhó** ♦ **tóreihó**

**ágyúszó** ♦ **taihónooto** ♦ **hószei**

**ágyútalp** ♦ **hóka**

**ágyútorkolat** ♦ **hókó** (fegyvertorkolat)

**ágyútorony** ♦ **hótó**

**ágyútűz** ♦ **hóka** ♦ **hógeki** „Az ellenség ágyútűzébe kerültünk.” [Tekino hógeki-o uketa.] ◇ **koncentrált ágyútűz súcsúhóka**

**ágyúval lő verébre** ♦ **nukanikugi**

**ágyúval lő verébre** ♦ **gjútó-o mottenivatori-o szaku** ♦ **jariszugiru** „Teherautóval menni karórát vásárolni olyan, mint ha ágyúval lőnél verébre.” [Torakkude udedokei-o kainiikunante jariszugidajo.]

**ágyúval tüzel** ♦ **taihó-o ucu** „Ágyúval tüzelt az ellenségre.” [Tekidzsinni taihó-o utta.]

**ágyúz** ♦ **hógekiszuru** „Az ellenség ágyúzta a várost.” [Tekigun-va macsi-o hógekisita.]

**ágyúzás** ♦ **hógeki**

**ágyúzástán** ♦ **hódzsucu**

**agyvelő** ♦ **nózui** ♦ **nómiszo** „Az emberi agyvelő eddigi tudásunk szerint a legszofisztikáltabb.”

[Hitono nómiszo-va koremadeno kenkjúnijor-utomottomo szeikódearu.]

**agyvelő burkán kívüli** ♦ **kómakugaino**

**agyvelőgyulladás** ♦ **nóen** ◇ **japán agyvelőgyulladás nihonnóen**

**agyvérzés** ♦ **kumamakukasukkecu** (Orvosi) „Váratlanul agyvérzést kapott.” [Tocuzenkumomakukasukkecuninata.] ♦ **nóikkecu** ♦ **nósukkecu** ♦ **nónaisukkecu** (brain hemorrhage) „Öreg korban az agyvérzés elég gyakori betegség.” [Otosijorini-va nónaisukkecu-va joku okoru bjókideszú.]

**agyvíz** ♦ **nósó** ♦ **nószekizuieki** ◇ **felforr az agyvize haravataganiekurikaeru** „Felfortt a méregtől az agyvizem.” [Ikaride haravata- taga niekuri kaetta.]

**agyúzódás** ♦ **nózasó** „Leesett a lépcsőről, és agyúzódásban meghalt.” [Kaidankara ocsite nózasóde nakunarimasita.]

**aha** ♦ **naruhodo** (igen, logikus) „Aha, értem.” [Naruhodo, vakarimasita.]

**a hallgatás beleegyezést jelent** ♦ **csinmoku-va sódaku-no sirusi**

**A-hang** ♦ **i**

**A hang** ♦ **ion** (zenei)

**ahány** ♦ **onadzszakuno** (annyi...ahány) „Annyi szék volt, ahány ember.” [Hitoto onadzsi kazuno iszugaatta.]

**ahány ember, annyi fajta** ♦ **dzsúnintoiro**

**ahány ember, annyi féle** ♦ **kakudzszakukujó**

**ahány ember, annyi vélemény** ♦ **kakudzszakukuszecu**

**ahány ház, annyi szokás** ♦ **dzsúnintoiro** ♦ **tokorokavarebasinakavaru**

**ahányszor** ♦ **tabi** „Ahányszor csak abba az étterembe megyek, mindig rántott szeletet eszem.” [Ano miszeni iku tabi, tonkacu-o taberu.]

**ahelyett** ♦ **szonokavarini** „Nem vettem a gyerekeknek ajándékot. Ahelyett elvittem őt az állatkertbe.” [Kodomonipurezento-o kavanakatta.Szonokavarini dóbucueni curete itta.]

**a helyzet az** ♦ **gendszódearu** „A helyzet az, hogy nincs megfelelő mérce az értékeléshez.”



[Hjókano handankidzsunganainoga gendzsódeszu.]

**ahhoz** ♦ **szonotameni** „Szeretnék utazni, de ahhoz pénz kell.” [Rjokósaiga, szonotameni-va okanegairu.]

**ahhoz képest** ♦ **szorenisite-va** „Rossz a minősége, ahhoz képest drága.” [Sicuga varui, szorenisite-va takai.]

**ahhoz mért** ♦ **szoreszóóno** „Ha bűnt követtünk el, ahhoz mért büntetést kapunk.” [Cumi-o okasitara, szore szóóno bacu-o ukeru.]

**ahimszá** ♦ **fugai** (buddhista)

**áhitat** ♦ **kacugó** ♦ **keiken**

**áhitatos** ♦ **keiken-na** „Áhitatosan beszélt, mintha istenhez imádkozna.” [Kamiszamani inorujóna keikenna koe-o dasita.]

**áhitatot keltő** ♦ **kógósii** „áhitatot keltő hely” [Kógósii baso]

**áhitattal** ♦ **musin-ni** „Áhitattal imádkozik.” [Musinni inoru.]

**áhitott dolog** ♦ **szuizen-nomato** „A világon mindenki áhítzik az aranycsinálás után.” [Renkindzsucu-va szekaiacsúno hitobitono szuizenno matoda.]

**áhitózás** ♦ **szuizen** ♦ **dókei**

**áhitózik** ♦ **akogareru** „Áhítózott egy kertés ház után.” [Nivacukino ucsini akogareteiru.] ♦ **szuizenszuru** ♦ **muszaboru** (mohón vágycik) „Friss levegőre áhítózik.” [Sinszena kúki-o muszabotteiru] ◊ **áhitott dolog szuizen-nomato** „A világon mindenki áhítózik az aranycsinálás után.” [Renkindzsucu-va szekaiacsúno hitobitono szuizenno matoda.]

**ahogy** ♦ **szama** (mód) „Szeretem, ahogy beszélsz.” [Kanodzsono hanaszuszamaga szukida.] ♦ **zama** „Ahogy elmentek mellettem, ellopták a pénztárcámat.” [Szure csigaizamani szaifu-o muszamareta.] ♦ **szósíte** „Ahogy beszélgettünk, beesteledett.” [Szósíte hanasiteiru ucsini kurakunarimasita.] ♦ **curete** „Ahogy sötétedett, megjelentek a csillagok.” [Kurakunarunicurete hosibosiga aravareta.] ♦ **tónadzsijóni** (úgy...ahogy) „Úgy szeress, ahogy én szeretlek téged!” [Vatasigaanata-o szukinanoto onadzsijóni vatasinokoto-o szukininatte!] ♦ **tóri** „Úgy volt, ahogy gondoltam.” [Omotta

tóridatta.] ♦ **tomoni** „Ahogy idősdtem, feledékeny lettem.” [Tosi-o toruto tomoni vaszureppokunatta.] ♦ **nicurete** „Ahogy teltek a napok, egyre melegebb lett.” [Higa tacunicurete atatakakunattekita.] ♦ **hjósini** (véletlenül) „Ahogy feemeltem a kezem, véletlenül lelöktem egy árut a polcra.” [Te-o ageta hjósini tanakara sóhin-o otositesimatta.] ♦ **mama** „Beállítottam a gépet, ahogy mondták.” [Kikai-o ivaretamamani szetteisita.] ♦ **jóni** (úgy...ahogy) „Ahogy lesz, úgy lesz.” [Narujóninaru.] ♦ **jori** (miatt) „Ahogy öregszünk, csökken a látásunk.” [Kareinjori sirjokuga teikaszuru.]

**ahogyan** ♦ **tónadzsijóni** (ahogy) „Csináld úgy, ahogyan akarod!” [Szukinajónisite!] ♦ **tóri** (ahogy) „Úgy csináld, ahogyan mutattam!” [Miszeta tórijatte!]

**ahogyan a szíve diktálja** ♦ **kokoronomukumamani** „Úgy cselekedtem, ahogyan a szívem diktálta.” [Dzsibunno kokorono mukumamani kódósita.]

**ahogy a szíve diktálja** ♦ **kokorogaomomukumamani** „Úgy szavaztam, ahogy a szívem diktálta.” [Kokoroga omomukumamani tóhjósita.]

**ahogy a torkán kifér** ♦ **koenokagirini** „Úgy ordított, ahogy a torkán kifért.” [Koeno kagirini szakenda.] ♦ **koe-o furisibotte** „Ordított, ahogy a torkán kifért.” [Koe-o furi sibotte szakenda.]

**ahogy csak akar** ♦ **hosiimamani** „Úgy fosztogattak, ahogy csak akartak.” [Rjakudacugahosiimamaniszareta.]

**ahogy dolgozik** ♦ **hatarakiburi** „Nem vagyok megelégedve azzal, ahogy dolgozik.” [Kareno hataraki burini manzokusiteinai.]

**ahogy esik, úgy puffan** ♦ **otenkimakaszeno** „ahogy esik, úgy puffan alapú testsúlyszabályozás” [Otenkimakaszeno taidzsúkanri]

**ahogy kedve tartja** ♦ **obosimeside**

**ahogy mondja** ♦ **ósze** „Úgy van, ahogy mondja!” [Ósenotórideszu.]

**ahogy neki tetszik** ♦ **omoumama** „Csináld úgy, ahogy neked tetszik!” [Kimiga omoumajarinaszai.]

**ahogy óhajtja** ♦ **okinimeszumama**

**ahogy teltek a napok** ♦ **higatacunicurete** „Ahogy teltek a napok, hozzászoktam az iskolai élethez.” [Higa tacunicurete gakkószekiacuni nareta.]

**ahogy van** ♦ **arinomamani** „Elfogadja a másik embert úgy, ahogy van.” [Hito-o arinomamani uke ireru.]

**ahol** ♦ **tónadzsitokorode** (ott...ahol) „Ott dolgozik, ahol én.” [Vatasito onadzsi tokorode hataraitemaszu.]

**ahol csak kedve tartja** ♦ **tokorokamavazu** „Ott szoptatja a babát, ahol csak kedve tartja.” [Tokorokamavazu akacsan-ni csicsi-o ageru.]

**ahonnan** ♦ **tónadzsitokorokara** „Onnan jött, ahonnan én.” [Vatasito onadzsi tokorokara kita.]

**ahonnan fúj a szél** ♦ **kazakamini**

**ahová** ♦ **to inadzsi tokoro-e** (oda...ahová) „Oda költözött, ahová én.” [Vatasito onadzsi tokorohe hikkosita.]

**ahová csak megy** ♦ **szakizaki** „Ahová csak megyek, mindig történik valami baj.” [Vatasiga iku szakizakide dzsikenga okoru.]

**ahová megy** ♦ **ikiszaki** „Megkérdeztem, hová megy.” [Karenó iki szaki-o kiita.] ♦ **deszaki** „A nagy mennyiségben kinyomtatott pénz nem tudott hová menni.” [Tairjóni szutta okaneno deszakiganakunatta.] ♦ **jukiszaki** „Nem tudom, hová ment.” [Karenó juki szaki-va va-karanai.]

**Aicsi megye** ♦ **aicsiken**

**AIDS** ♦ **eizu** (Acquired Immune Deficiency Syndrome)

**AIDS-vírus** ♦ **eizuviruszu**

**aigisz** ♦ **jagigavatate** (égisz)

**aikidó** ♦ **aikidó**

**ainu** ♦ **ainu**

**ainu nép** ♦ **ainuminzoku**

**ainu nyelv** ♦ **ainugo**

**Airbnb** ♦ **eabi** ♦ **eabiandóbi**

**aisz** ♦ **eii** (zenei hang)

**ajak** ♦ **kucsibiru** „Az ajkadon vagy egy rizszem.” [Kucsibiruni gohan cubugacuterujo.]  
♦ **kósin** ◊ **alsó ajak sitakucsibiru** „Az alsó

ajka előréáll.” [Sitakucsibiruga deteiru.] ◊ **felső ajak uvakucsibiru** „Rángatózik a felső ajka.” [Uvakucsibiruga keirensiteiru.] ◊ **nyíl ajka jahazu**

**ajakbalzsam** ♦ **rippukurímu**

**ajakhang** ♦ **sin-on** ♦ **sinszeisiin** (pl. b)

**ajakkerekítés** ♦ **kucsibiru-o marumerukoto**

**ajakkerekítéses magánhangzó** ♦ **ensinboin**

**ajakkrém** ♦ **rippukurímu**

**ajakosak** ♦ **sizoka** (Lamiaceae)

**ajakoshal** ♦ **bera**

**ajakosok** ♦ **sizoka** (árvacsalánfélék)

**ajakosok családja** ♦ **sizoka**

**ajakos pártá** ♦ **sinkeikakan** (corolla labiata)

**ajakos teknős** ♦ **szuppon** (Trionychidae) ◊ **óriás ajakosteknős maruszuppon** (Pelochelys cantorii)

**ajakosvirágúak rendje** ♦ **sizomoku**

**ajakrés** ♦ **kucsihaba**

**ajakréses magánhangzó** ♦ **hiensinboin**

**ajakrúzs** ♦ **kucsibeni** „halvány ajakrúzs” [Uszui kucsibeni]

**ajándék** ① **purezento** „Ajándékot ad.”

[Purezento-o ageru.] ② **okurimono** „A tiszta levegő a fák ajándéka.” [Kireina kúki-va kino okuri monodeszu.] ③ **omijage** (útról) „Hoztam magammal az útról egy kis ajándékot.” [Rjokónó omijage-o mottekita.] ④ **megumi**

(áldás) „A gyógyvíz a természet ajándéka.” [Onszen-va sizenno megumideszu.] ♦ **itadakimono** (valakitől kapott ajándék) „Ezt a vázát ajándékba kaptam.” [Kono kabin-va itadaki monodeszu.]

♦ **ivai** ♦ **ivaimono** (ünnepi ajándék) ♦ **gifuto** ♦ **kinpin** (pénz vagy tárgy) „A politikus nagy értékű ajándékot fogadott el.” [Szeidzsika-va tagakuno kinpin-o uke totta.]

♦ **kendzsóhin** ♦ **gosúgi** (ünnepi ajándék) ♦ **szasiire** „munkatársak által kedvelt ajándék” [Dórjóni jorokobareru szasi ire] ♦ **súgi** (ünnepi ajándék) „Az unokahúgomnak 10 ezer jent adtam ballagási ajándékként.” [Meini szocugjóno sūgitosite icsiman en-o ageta.]

♦ **sinmocú** „Ajándékba viszi?” [Kocsira-va gosinmocú jó-

deszuka?] ♦ **csódaimono** ♦ **cukaimono** „Poharat ajándékoztam.” [Koppu-o ocukai mononisita.] ♦ **cuketodoke** ♦ **temijage** (vendégségbe) „A házibuliba bort vittem ajándékba.” [Hómupátino temijagenivain-o motte itta.] ♦ **tórainomono** ♦ **mijage** ♦ **cég ajándéka** **szabiszuhi** ♦ **év végi ajándék oszeibo** „Év végi ajándékot adtam az ügyvedemnek.” [Bengosini oszeibo-o okutta.] ♦ **gratulációs ajándék súgi** ♦ **gyászajándék kóden** ♦ **karácsonyi ajándék kuriszumaszu-purezento** ♦ **nászajándék kekkon-nogosúgi** „A barátomnak 30 ezer jent adtam nászajándékba.” [Tomodacsini kekkonno gosúgitosite szanman en-o vatasita.] ♦ **nászajándék kekkon-ivai** „Ez az órát nászajándékba kaptuk.” [Kono tokei-va kekkon-ivainimoratta.] ♦ **nászajándék kekkonozótóhin** ♦ **nyári ajándék ocsúgen** ♦ **promóciós ajándék keihin** ♦ **születésnap ajándék bászudé-purezento** ♦ **táborba küldött ajándék dzsincsumimai** ♦ **tenger ajándékai uminoszacszi** ♦ **természet ajándéka tenkei** ♦ **ünnepi ajándék ivaimono** ♦ **üzlet ajándéka szabiszu** „A harmadik sör az üzlet ajándéka!” [Szanpaimenobíru-va szabiszudeszu.]

**ajándék a feljebbvalótól** ♦ **kasi**

**ajándékarú** ♦ **zótóhin**

**ajándék babaszületésre** ♦ **suszszan-ivai**

**ajándékba kapott tárgy** ♦ **moraimono**

**ajándékolt** ♦ **omijageja** ♦ **gifuto-soppu** ♦ **mijagemonoja**

**ajándékcsekk** ♦ **zótójókogitte**

**ajándékcseré** ♦ **zótó**

**ajándékcsomag** ♦ **gifuto-szetto** ♦ **gifuto-pakkédzsi** ♦ **gifutobukuro** ♦ **fukubukuro** (zsákbaacska)

**ajándékkal kedveskedik** ♦ **cuketodoke-oszuru** „Ajándékkal kedveskedett a kórházi ápolónak.” [Kangosiszan-ni cuke todoke-o sita.]

**ajándékkártya** ♦ **gifuto-kádo**

**ajándékkupon** ♦ **gifuto-kúpon**

**ajándék lónak ne nézd a fogát** ♦ **itadakumono-va natsu-mo koszode** ♦ **na-cumokoszode**

**ajándékokkal csábit** ♦ **monodecuru** „Ajándékokkal csábitja az embereket.” [Hito-o monode curu.]

**ajándékos boríték** ♦ **súgibukuro**

**ajándékot ad** ♦ **zóteiszuru** „A város a gyermekszülés alkalmából ajándékot ad.” [Macsi-va suszszan-ivai hin-o zóteiszuru.]

**ajándékot kap** ♦ **moraimono-o szuru**

**ajándékozik** ♦ **ageru** (ad) „A barátjának ajándékozta a régi könyveit.” [Dzsibunga motteita furui hon-o tomodacsiniageta.] ♦ **okurimono-oszuru** „Könyvet ajándékoztam a barátomnak.”

[Tomodacsini honno okuri mono-o sita.] ♦

**okuru** „Az apa képeskönyvet ajándékozott a gyerekének.” [Csiesiga koni ehon-o okutta.] ♦

**kaszisuru** „A fejedelem földet ajándékozott neki.” [Sukunkara rjócsi-o kasizareta.] ♦ **kizószuru** (adományoz) ♦ **kinteiszuru** (tisztetélet)

„A könyvemet a tanáromnak ajándékoztam.” [Dzsicsi-o szenszeini kinteisita.] ♦ **kendzsi-ru**

„Alkotást ajándékozott a királynak.” [Kokuóni szakuhin-o kendzsiita.] ♦ **kenteiszuru**

„Egy dalt ajándékozott a grófnőnek.” [Reidzsóni kjoku-o kenteisita.] ♦ **szazukeru** „Az isten boldogsággal ajándékozott meg.”

[Kamiszama-va vatasini siavasze-o szazuketa.] ♦ **sinteiszuru** „Emléklül önnek ajándékoztam az írásomat.” [Kinenni dzsicsi-o sinteitasimaszu.] ♦ **zójoszuru** (adományoz)

„Autót ajándékoztam a fiamnak.” [Muszukoni kuruma-o zójosita.] ♦ **purezentoszuru** „A barátúnőjének ajándékozott egy nyakláncot születésnapjára.”

[Kanodzsono tandzsobininekkureszu-o purezentosita.] ♦

**megumu** (megáld valamivel) „Isten egy fiúgyermekkel ajándékozta meg.” [Hitorino otokoni koni megumaremasita.] ♦ **egymásnak ajándékozik zótószuru** „Pénzt ajándékoztak egymásnak.” [Kinpin-o zótósitá.]

**ajándékozás** ♦ **kintei** ♦ **kendzso** ♦ **zótei** ♦ **zótó** ♦ **zójo** (adományozás) ♦ **hótei** ♦ **halál előtti ajándékozás szeizenzójo**

**ajándékozási adó** ♦ **zójozei**

**ajándékozási ünnepség** ♦ **zóteisiki** „Képeskönyv-ajándékozási ünnepséget tartottak.” [Ehonno zóteisikiga okonavareta.]

**ajándékozásra való** ♦ **zótójó** „ajándékozásra való sütemény” [Zótójó okasi]

**ajándékozó** ♦ **okurinus** ♦ **okurimono-o szuru hito** ♦ **zôteisa** ♦ **zójosa**

**ajándékozott** ♦ **okurimono-o uketahito** (ajándékot kapó) ♦ **dzszuzósa**

**ajándéktárgy** ♦ **ivainosina** ♦ **keihin** „Ajándéktárgyat ad a helyes választ adóknak.” [Szeikaisani keihin-o daszu.] ♦ **zôteihin** ♦ **zótóhin**

**ajándékutalvány** ♦ **gifutoken** ♦ **gifuto-csekku** ♦ **keihinhikikaeken** ♦ **sóhinken** (vásárlási utalvány) ♦ **jútaiken**

**ajándékvirág** ♦ **hananookurimono**

**ajándékzuhatag** ♦ **szóbona**

**ajáni luc** ♦ **ezomacu** (Picea jezoensis)

**ajáni** ♦ **szuisószeru** „Pénzügyi terméket ajánlott a befektetőnek.” [Tósikani kin-júsóhin-o szuisósita.] ♦ **szuiszenszeru** „Melegen ajánlom ezt az éttermet!” [Konoreszutoran-o neszinni szuiszenszeru.] ♦ **szuszumeru** „Megnéztem a filmet, amit a barátom ajánlott.” [Tomodacsiga szuszumeta eiga-o mini ikimasita.] ♦ **tatemacuru** „Imát ajánlott az istennek.” [Kamiszamani inori-o tatemacuru.] ♦ **teikjószeru** (felajánl) „Két lehetőséget ajánlottam a barátomnak.” [Tomodacsini futacuno szentakusi-o teikjósita.] ♦ **teidzsizszeru** „Jó feltételeket ajánlottam.” [Joi dzsóken-o teidzsizsita.] ♦ **mósiireru** „Megbékélést ajánlott.” [Vakai-o mósi ireta.] ◊ **ajánlás szuszume** „Ön mit ajánl?” [Oszuszume-va nandeszuka.] ◊ **békét ajánl vagi-o mósikomu** ◊ **kegyelmébe ajánl jorosikuonegaisimaszu** „Ezt a fiút a kegyelmébe ajánlom.” [Kono szeinen-o jorosiku onegaisimaszu.]

**ajánlás** ♦ **oszusume** „Milyen köretet ajánl a halhoz?” [Szakanani-va nanno cukeavaszege oszusumedeszuka?] ♦ **kankoku** ♦ **kan-jú** ♦ **szuisó** ♦ **szuiszen** (beajánlás) „Középkolás tanárom ajánlására kaptam munkát.” [Kókóno tokino szenszeino szuiszende súsokuga kimarimasita.] ♦ **szuszume** „Ön mit ajánl?” [Oszuszume-va nandeszuka.] ♦ **taszen** „Ön-jelöltség és ajánlás is elfogadható.” [Dzsizszen-demo taszendemoi.] ♦ **teigen** ♦ **teidzsi** ♦

**puromóson** ◊ **politikai ajánlás szeiszakuteigen**

**ajánlat** ♦ **oszusume** „A mai ajánlatunk: csirkeleves.” [Kjóno oszusume-va csikinszúpudeszu.] ♦ **oszusumehin** (termékajánlat) „Ez az ajánlatunk már nem aktuális.” [Kono oszusume hin-va mó ovarimasita.] ♦ **kjádzsin** (állásajánlat) ♦ **szaszo** „Ajánlatot kaptam egy cégtől.” [Aru kaisakara szaszo-o uketa.] ♦ **szuszume** ♦ **teian** (javaslat) ♦ **naitei** (nem hivatalos döntés, hogy felveszik) „Törölték az állásajánlatot.” [Súsokunaiteiga tori keszareta.] ♦ **njűszacu** ♦ **micukuroi** „Azt az ételt kérem, amit ajánlanak!” [Nanika rjóri-o micukurotte kudasza.] ♦ **mósiire** „Visszautasítottam a kompromisszumos ajánlatát.” [Dakjóno mósi ire-o kobanda.] ♦ **móside** „Nem fogadtam el a partnercég ajánlatát.” [Torihikiszakino mósi de-o ukenakatta.] ◊ **felvásárlási ajánlat kókaikaicuke** ◊ **házassági ajánlat kekkon-nomósikomi** „Házassági ajánlatot tettem neki.” [Kanodzsoni kekkonno mósi komi-o sita.] ◊ **ritka ajánlat daiszábiszu** ◊ **túl csábító ajánlat umaihanasi** „Ez az ajánlat túl csábító, jobb ha nem fogadod el!” [Szonnaumai hanasi-va naikara noranei hógái.]

**ajánlatok listája** ♦ **mokuromiso**

**ajánlatos** ♦ **oszusumedearu** „Ajánlatos kórán vacsorázni.” [Hajameni júsoku-o torunoga oszusumedeszu.] ♦ **nozomasii** „Az állásinterjún ajánlatos öltönyben megjelenni.” [Kaisano menszecuni-va szúcudekurunoga nozomasii.] ♦ **hógajoi** „Nem ajánlatos ilyen esőben útnak indulni.” [Kon-na ameno nakadekakenai hóga joi.]

**ajánlatot kap** ♦ **naitei-o morau** (nagyjából eldől, hogy felveszik) „Ajánlatot kaptam a cégtől, ahova leginkább szeretnék menni.” [Daiicsikibóno kaisakara naitei-o moratta.]

**ajánlattevő** ♦ **njűszacusa** ♦ **mósidein**

**ajánlkozó** ♦ **júsi**

**ajánlólevél** ♦ **szuiszenso** ♦ **szuiszendzso** „Ajánlólevelet írt nekem.” [Szuiszendzso-o kaitekureta.]

**ajánlom-gomb** ♦ **iinebotan** (lájkgomb)

**ajánlott** ♦ **oszusumedearu** (ajánlatos) „Nem ajánlott nyáron délidőben napfürdőzni.” [Ma-

nacuno ohiruno hinatabokko-va oszuszumede-va nai.] ♦ **nozomasii** (kívánatos) ♦ **hógajoi** (ajánlatos) „Mindenkinek ajánlott elsősegélydobozt tartani otthonában.” [Szubeteno kateide kjúkújabako-o motteitahógai.]

**ajánlott adag** ♦ **dzsóórjő** „Ennek a gyógyszernek az ajánlott adagja napi három szem.” [Kono kuszurino dzsóórjő-va icsinicsiszan dzső.]

**ajánlott árucikkek pultja** ♦ **tokuszenhinuriba**

**ajánlott böngésző** ♦ **szuisóburauza** „A szajt ajánlott böngészőjét használok.” [Szaitiono szuisóburauza-o cukatteiru.]

**ajánlott levél** ♦ **kakitomejúbin** „Szeretném ezt ajánlott levélként feladni!” [Kore-o kakitomejúbinde okuritainodeszu.]

**ajánlott olvasmány** ♦ **szuiszentoso**

**ajánlott termék** ♦ **medamasóhin**

**ajjaj** ♦ **arejoarejo**

**ajkát biggyeszti** ♦ **kucsibiru-o togaraszeru** „Amikor megkértem valamire, az ajkát biggyesztette.” [Tanomigoto-o sitara kanodzsoqa kucsibiru-o togaraszeta.] ♦ **kucsi-o cubomeru** ♦ **fumanszónakao-o szuru** „Vettem a feleségemnek egy gyönyörű órát, de ő csak az ajkát biggyesztette.” [Cumaniszubarasii tokei-o kattaga, kanodzso-va tada fumanszóna kao-o sita.]

**ajkú** ♦ **kucsibiruno** (szájú) „Egy vörös ajkú lány ült velem szemben.” [Bokuno maeni makkana kucsibiruno on-naga szuvalteita.] ♦ **bokokugotositehanaszeru** (anyanyelven beszélő) „Romániában sok magyar ajkú él.” [Rúmaniani-va hangarí go-o bokokugotositehanaszeru hitogatakuszan szundeimaszu.]

**ajnároz** ♦ **kavaigaru** (délget) „Egész nap a macskáját ajnározza.” [Icsinicsidszúneko-o kavaigatteiru.] ♦ **csijahojaszuru** „Ajnározták a nők.” [Dzsoszeinicsijahojaszareta.]

**ajnározás** ♦ **aigan** ♦ **nekokavaigari**

**ajnározva** ♦ **csijahojato**

**ajóka** ♦ **ancsobí** ♦ **ivasi**

**a jól alvó gyerek jól fejlődik** ♦ **neruko-va szodacu**

**a jó tanács kellemetlen** ♦ **csúgenmiminisz-akarau**

**ájtatos** ♦ **susóna** „Ájtatos arccal hallgatja, amit mondanak.” [Susóna kaode aiteno hanasio kiku.]

**ájtatos emberek** ♦ **zen-nanzenno**

**ájtatos sáska** ♦ **kamakiri** (Mantis religiosa)

**ajtó** ♦ **to** „Kinyitottam az ajtót.” [To-o aketa.] ♦ **doa** „Becsuktam az ajtót.” [Doa-o simeta.] ♦ **togucsi** (ajtónyílás) „A kertet nézve sétáltam a kaputól az ajtóig.” [Monkara togucsimade niva-o minagara aruita.] ♦ **tobira** „A vezető rácsukta az ajtót a lábamra.” [Untensuva vatasino asi-o tobirade haszanda.] ♦ **ajtótól ajtóig** **doa-cú-doa** „A bejárás idő ajtótól ajtóig egy óra.” [Cúkindzsikan-va doa-cú-doa icsidszikandeszu.] ♦ **automata ajtó dzsidó-doa** ♦ **bejárati ajtó omotenoto** ♦ **csapó-ajtó szuingu-doa** ♦ **dupla ajtó nidzsúdoa** ♦ **felszálló ajtó dzsósagucsi** ♦ **felszálló ajtó norikucsi** ♦ **forgóajtó kaitendoa** ♦ **harmonikaajtó dzsabaradoa** ♦ **hátsó ajtó uragucsi** ♦ **kapuajtó omotenodoa** „Kinyitottam a kapuajtót.” [Omoteno doa-o hiraketa.] ♦ **leszálló ajtó origucsi** ♦ **leszálló ajtó kósagucsi** ♦ **nem rendszeren becsukott ajtó handoa** „Hátul nincs rendszeren becsukva a kocsiajtó!” [Usiro-va handoadajo!]

♦ **rácsos ajtó kósido** ♦ **sirályszárny-ajtó garu-vingu-doa** ♦ **sirályszárnyas ajtó garu-vingu-doa** ♦ **szárnyas ajtó hirakido** (nem eltolható) ♦ **szárnyas ajtó hirakidoa** (nem eltolható) ♦ **tolóajtó hikido** ♦ **tűzgátló ajtó bókado** ♦ **vasajtó tecunotobira** ♦ **zárt ajtók mögött missicude** „A tárgyalások zárt ajtók mögött folytak.” [Kaigi-va missicude okonavareta.] ♦ **zárt ajtók mögött hikókaide** „A tárgyalás zárt ajtók mögött zajlott.” [Kaigi-va hikókaide okonavareta.] ♦ **zsanéros ajtó hirakido** (nem eltolható) ♦ **zsanéros ajtó hirakidoa** (nem eltolható)

♦ **zsanéros ajtó hirakidoa** (nem eltolható)

**ajtóborításhoz használt papír** ♦ **karakami**

**ajtócsapódás hangja** ♦ **batan**

**ajtócsengő** ♦ **doa-csaimu** ♦ **doa-beru** ♦ **jobirin**

**ajtócsukás** ♦ **doagasimarukoto** „A vezető távolról végzi az ajtócsukást.” [Untensuva

♦ **ajtócsukás** ♦ **doagasimarukoto** „A vezető távolról végzi az ajtócsukást.” [Untensuva

♦ **ajtócsukás** ♦ **doagasimarukoto** „A vezető távolról végzi az ajtócsukást.” [Untensuva

♦ **ajtócsukás** ♦ **doagasimarukoto** „A vezető távolról végzi az ajtócsukást.” [Untensuva

♦ **ajtócsukás** ♦ **doagasimarukoto** „A vezető távolról végzi az ajtócsukást.” [Untensuva

♦ **ajtócsukás** ♦ **doagasimarukoto** „A vezető távolról végzi az ajtócsukást.” [Untensuva

♦ **ajtócsukás** ♦ **doagasimarukoto** „A vezető távolról végzi az ajtócsukást.” [Untensuva

enkakuszószadedoa-o simeru.] ♦ **doanoto-dzsiuruoto** (hangja)

**ajtófélfá** ♦ **tatekamacsi** ♦ **doanovaku**

**ajtógomb** ♦ **doa-nobu** ♦ **nobu**

**ajtóörgő** ♦ **toguruma** (tolóajtón)

**ajtókép** ♦ **sóhekiga**

**ajtókeret** ♦ **gakubucsi** ♦ **kamacsi** ♦ **doanovaku**

**ajtókilincs** ♦ **doanohandoru** ♦ **tonototte**

**ajtókitámasztó** ♦ **doa-szutoppá**

**ajtónálló** ♦ **omotekata** ♦ **genkanban** ♦ **doabói** ♦ **doa-man**

**ajtónyikorgás** ♦ **doakisimuoto** „Ajtónyikorgás hallatszott.” [Doa kisimu otoga kikoeta.]

**ajtónyílás** ♦ **doanokaikóbu** ♦ **togucsi**

**ajtónyitás** ♦ **kaihi** ♦ **doagahirakukoto** „Ajtónyításra ébredtem.” [Doaga hiraku otode mega szameta.]

**ajtórés** ♦ **doanoszukima** „Az ajtórésen át fény szűrődött be.” [Doano szukimakara higariga moreiteita.]

**ajtószám** ♦ **hejabangó**

**ajtószárny** ♦ **tobira**

**ajtót mutat** ♦ **iekaroidaszu** „Összeesztet a vendéggel, és ajtót mutatott neki.” [Kenkasite raikjaku-o iekara oi dasita.]

**ajtótok** ♦ **tobukuro** (amibe belesúszik az ajtó)

**ajtótól ajtóig** ♦ **doa-cú-doa** „A bejárás idő ajtótól ajtóig egy óra.” [Cúkindzsikan-va doacú-doade icsidszikandeszu.]

**ajtóütköző** ♦ **doa-szutoppá**

**ajtózár** ♦ **doadzso** ♦ **doa-rokku** (autón)

**ajtózárás** ♦ **todzsimari** „Ne felejtse el bezárni az ajtót!” [Todzsimari-o vaszurenaide!]

**aju** ♦ **aju** (Plecoglossus altivelis)

**aju halivadék** ♦ **hiuo** ♦ **hio**

**ájulás** ♦ **kizecu** ♦ **kontó** ♦ **sissin** ♦ **szósin**

**ájulás elleni szer** ♦ **kicukeguszuri**

**ájulás környékezi** ♦ **kigatókunaru** „A borzalmas baleset látványától az ájulás környékezett.”

[Szuszamadzsii dzsikogenba-o mite kiga tóku natta.]

**ájuldozik** ♦ **taorekakaru** „A vérvétel után ájuldozott.” [Szaikecuno atotaorekakatta.] ♦ **taoreszóninaru** „A szülei ájuldoztak, amikor bemutatta a barátját.” [Karesi-o sókaisitara rjósín-va taoreszóninatta.]

**ajzószér** ♦ **szeijokuzósínzai**

**akác** ♦ **akasia** ◊ **fehér akác** **hariendzsu** (Robinia pseudoacacia)

**akácfa** ♦ **akasia**

**akácméz** ♦ **akasiahacsimicu**

**akáctövis** ♦ **akasianotoge**

**akad** ♦ **kamu** „A fogaskerék erősen a film perforációjába akad.” [Hagurumagafirumunisikkari kandeiru.] ♦ **cukaeru** „A torkán akadt a falat.” [Sokudzsiganodoni cukaeta.] ♦ **cukkakaruru** „A torkomon akadt a falat.” [Tabe mono-va nodoni cukkakatta.] ♦ **cumaruru** (eltömítve) „Torkán akadt a falat.” [Tabe monoga nodonocumatta.] ♦ **hikkakaruru** „Hatalmas harcsa akadt horogra.” [Curi barini kjodainanamazuga hikkakatta.] ♦ **micukaruru** (található) „Nem akad még egy olyan nagyszerű ember, mint ő.” [Karenójónaszubarasii dzsínzai-va kongonakanaka micukaranaidesó.] ◊ **dolga akad jógadekieruru** „Dolgom akadt, nem tudtam menni.” [Jógadekite ikenakunatta.] ◊ **munkája akad sigotogahairu** „Új munkám akadt.” [Atarasii sigotoga háitta.] ◊ **nem akad kaimudearuru** „Nem akadt jelentkező.” [Óbosa-va kaimudatta.] ◊ **ráakad kakaruru** „A hal ráakadt a horogra.” [Szakana-va harini kakatteiru.] ◊ **torkára akad a szó kotobagacumaruru** „Torkomra akadt a szó.” [Kotobaga cumatta.]

**akadály** ① **sógai** „Leküzdhetetlen akadályba ütközött.” [Nori koerarenai sógainibucukatta.] ② **szamatage** (útban) „A hosszú szabadság akadályt gördít a karrier útjába.” [Csókijúkava suszszeno szamatageninaru.] ③ **dzsama** (zavarás) „Ez az asztal akadályoz a tornázásban.” [Taiszó-o szurunonikono cukue-va dzsama-da.] ④ **sisó** (zavar) „A vizes felület akadályozza a megmunkálást.” [Hjómenganureruto szeizakuni sisóga sódzsiru.] ♦ **airo** „Akadályba ütközik.” [Aironi habamareru.] ♦ **kanmon** „Leküzdötte az operaénekesse válás akadályát.”

[Opera kasuninarutameno kanmon-o toppasita.] ♦ **dzsamamono** ♦ **sógaibucu** „Kikerültem az úton az akadályt.” [Dórode sógaibucuo szaketa.] ♦ **sóheki** „Mérhetetlenül sok akadályt küzdött le.” [Hakari sirenai sóheki-o nori koeta.] ♦ **szekiso** ♦ **szogai** ♦ **nankan** „Vette a vizsgaakadályt.” [Sikeno nankan-o toppasita.] ♦ **nekku** „Akadály volt a rossz szoftver, ami késleltette a projektet.” [Szofutono fugu-aiganekkutonatpurodzsekutoga okureta.] ♦ **hádoru** „Volt egy legyőzendő akadály.” [Koenakerebanaranaihádorugaatta.] ♦ **baria** ♦ **bariá** ♦ **fukuhei** „Váratlan akadályba ütköztünk.” [Omovanu fukuheiga aravareta.] ♦ **mara** (buddhista) ♦ **akadályba ütközik kabenibucukaru** „A fejlesztés akadályba ütközött.” [Kaihacu-va kabenibucukatta.] ♦ **akadályként felhoz tou** „Meg akarom szerezni, az ár nem akadály.” [Nedan-o to vazuni teni iretai.] ♦ **alacsony akadály ró-hádoru** ♦ **életkor nem akadály nenreifumon** ♦ **kereskedelmi akadály cúsósóheki** ♦ **kereskedelmi akadály bóekisógai** ♦ **magas akadály hai-hádoru** ♦ **minden akadály bansó** „Kérem mindenképpen jöjjön el!” [Bansó okuri avaszeno ue goszanka negaimaszu.] ♦ **mindenképpen ban-nan-o haisite** „Mindenképpen jöjjön el!” [Ban-nan-o haisite goszankakudaszai.] ♦ **nem akadály akaszu** „Föld körüli útra ment, a pénz nem volt akadály.” [Kaneni-akasite szekai-o issúsita.] ♦ **nyelvi akadály kotobanokabe** „Nyelvi akadályba ütköztem.” [Kotobano kabenibucukatta.] ♦ **nyelvi akadály gengsósóheki**

**akadályba ütközik** ♦ **kabenibucukaru** „A fejlesztés akadályba ütközött.” [Kaihacu-va kabenibucukatta.]

**akadályfutás** ♦ **sógaiszó** ♦ **hádorukjószo**

**akadályhang** ♦ **szogaion**

**akadályként felhoz** ♦ **tou** „Meg akarom szerezni, az ár nem akadály.” [Nedan-o to vazuni teni iretai.]

**akadálllyal szembesül** ♦ **bógainiau**

**akadálymentes** ♦ **bariafurino** ♦ **bariafurino**

**akadálymentesít** ♦ **bariafuríniszuru** „Liftekkel akadálymentesítették az állomást.” [Ekinierébéta-o iretebariafurínisita.]

**akadályoktól terhes** ♦ **gikusakuszuru** „akadályoktól terhes kapcsolat” [Gikusakusita kankei]

**akadályoz** ♦ **asi-o hipparu** „Egymást akadályozták.” [Otagaino asi-o hippari atta.] ♦ **ku-dzsiku** „Segíti a gyengéket, és akadályozza az erőseket.” [Jovaki-o taszuke, cujoki-o kudzsiku.] ♦ **kenszeiszuru** „Akadályozta az ellenség mozgását.” [Tekino ugoki-o kenszeisita.] ♦

**szaegiru** „Egy épület akadályozza a kilátást.” [Tatemono-va csóbó-o szaegitteiru.] ♦ **szasicukaeru** „A múltban elkövetett hibája akadályozta az előmenetelben.” [Kakonisitamiszuga sósinni szasi cukaeta.] ♦ **szamatageninaru** „Az árusító automatákat olyan helyre szereltük, hogy ne akadályozza a gyalogosforgalmat.” [Dzsidóhanbaiki-o hokósano cúkóno szamatageninaranajjóni szecscsisita.] ♦ **szamatageru** „A sok kerékpáros akadályozta a közlekedést.” [Takuszan-no dzsitsensaga kócú-o szamatageta.] ♦ **dzsamaszuru** „A fa akadályozott a kilátásban.” [Kiga kesiki-o dzsamasita.] ♦ **dzsamaninaru** „Ne álljon meg a zebrán, mert akadályozza a kocsiforgalmat!” [Kurumano dzsamaninarukara ódanhodóde tomaranaide kudaszai.] ♦ **szogaiszuru** „Az adóemelés akadályozza a gazdasági fejlődést.” [Zózei-va keizaiszeicsó-o szogaiszuru.] ♦ **habamu** „A magas kamatok akadályozták a gazdaság fejlődését.” [Takai kinri-va keizaino szeicsó-o habanda.] ♦ **fúdzsiru** „A rendőr terpeszállásba állította a tettest, hogy akadályozza a mozgását.” [Keikan-va han-nin-o kaikjakuszaszete ugoki-o fúdzsita.] ♦ **bógaiszuru** (zavar) „Akadályozta a rendőrség munkáját.” [Keiszacuno szószao bógaisita.]

**akadályozás** ♦ **szasiszavari** „Ez a betegség nem akadályozza a mindennapi tevékenységeit.” [Kono bjóki-va nicsidzsószeikacuni szasi szavariganai.] ♦ **szasicukae** „A fogyatékossga nem akadályozza a vezetésben.” [Karenó sógai-va untenni-va szasi cukaeganai.] ♦ **szosi** ♦ **burokkingu** ♦ **burokku** ♦ **bógai** ♦ **üzletvitel**

**akadályozása gjómbógai** „A telefonbetyár férfit üzletvitel akadályozása miatt feljelentették.” [Itazuradenna-vo sita otoko-va gjómbógai-ide kiszoszareta.]

**akadályoztatás** ♦ **katamevaza** (cselgáncsban)

**akadályozva van** ♦ **nandzsúszuru** „Akadályozott a havas út.” [Jukiga cumotta dóroni nandzsúsa.]

**akadályozza a mozgását** ♦ **ugoki-o fúdzsi-ru**

**akadálypálya** ♦ **sógaibucukószu**

**akadálytalanság** ♦ **muge**

**akadálytalanul csörgedezik** ♦ **jodominaku-nagareru** „A víz akadálytalanul csörgedezett.” [Mizu-va jodominaku nagareteita.]

**akadályverseny** ♦ **sógaibucukjósó** ♦ **hádorukjógi** ♦ **hádorurészú**

**Akadama** ♦ **akadama**

**akadékos** ♦ **kucsijakamasii** „akadékos főnök” [Kucsijakamasii dzsósi] ♦ **jakamasii** „akadékos ügyfél” [Jakamasii kjaku]

**akadékoskodás** ♦ **togamedate** ♦ **nankusze**

**akadékoskodik** ♦ **uruszakuiu** ♦ **karekoreiu** „Ne akadékoskodj, hanem csináld!” [Karekore ivazunijarinaszai] ♦ **nankusze-o cukeru** „Apróságok miatt akadékoskodik.” [Komakanakotoni nankusze-o cukeru.] ♦ **mendógaru** ♦ **rikucu-o koneru** „Ne akadékoskodj, mond meg nyíltan, hogy nem tetszik.” [Gucsagucsarikucu-o konenaide, hakkiri ijadatoittaradó?]

**akadékoskodó** ♦ **uruszai** „akadékoskodó ügyfél” [Uruszai kjaku]

**akadékoskodó típus** ♦ **uruszagata**

**akadémia** ♦ **akademí** ♦ **gakuin** ♦ **haditen-gerészeti akadémia kaigunheigakkó** ♦ **Japán Akadémia nihongakusii** ♦ **Japán Művészeti Akadémia nihongeidzsucuin** ♦ **művészeti akadémia geidzsucuin** ♦ **rendőr-akadémia poriszu-akademí**

**Akadémia** ♦ **kagakuakademí** (Tudományos Akadémia)

**akadémiai** ♦ **akademikkuna** „Akadémiai hangulat volt.” [Akademikkuna fun-ikiga tadajotteita.]

**akadémiai díj** ♦ **gakusiinsó**

**akadémiai karrier** ♦ **gakumon-nomicsi**

**akadémiai klikk** ♦ **gakubacu**

**akadémiai szabadság** ♦ **gakumon-nodzsijú**

**akadémikus** ♦ **akademisan** ♦ **kagakuakademínomenbá** (a Tudományos Akadémia tagja) ♦ **gakusiinkaiin**

**akadémizmus** ♦ **akademizumu**

**akadozás** ♦ **nankó** ♦ **nandzsú**

**akadozik** ♦ **gikusakuszuru** „robot akadozó mozgása” [Robottonogikusakusita ugoki] ♦ **konranszuru** „Különösen katasztrófák esetén, akadoznak a hírek.” [Szaigaidzsinado-va tokuni dzsóhóga konransiteiru.] ♦ **sibukunaru** (régies) ♦ **siburu** „Akadozott a kerék forgása.” [Hóiruno kaitenga sibutta.] ♦ **teitaiszuru** „Akadozik a munka.” [Dzsimuga teitaisiteiru.] ♦ **togireru** „Akadozik a lélegzetem, pedig csak feljöttem a lépcsőn.” [Kaidan-o nobottadakede ikiga togiremaszu.] ♦ **domoru** „A szónoknak nem volt önbizalma, és akadozott.” [Enzecsusava dzsisinganakute, domotteita.] ♦ **nankószuru** „A közlekedés akadozik.” [Kócu-va nankósiteimaszu.] ♦ **nandzsúszuru** „A tárgyalások akadoztak.” [Kósóga nandzsúsa.]

**akadozik a növekedése** ♦ **nobinajamu** „A versenyző teljesítményének akadozik a növekedése.” [Szensuno szeiszeki-va nobi najandei-ru.]

**akadozó** ♦ **gikocsinai** „akadozó idegen nyelvű beszéd” [Gikocsinai gaikokugono hanasi kata] ♦ **tocutocutosita** „akadozó beszéd” [Tocutocutosita hanasi kata]

**akadozó beszéd** ♦ **tocuben**

**akadozó növekedés** ♦ **nobinajami**

**akadozva** ♦ **taedaeni** „Akadozó lélegzettel mentem.” [Ikimo tae daeni aruiteita.] ♦ **tocutocuto** „Akadozva beszéltem.” [Tocutocuto hanasita.] ♦ **pocuripocurito** „Akadozva tett vallomást.” [Pocuripocurito kokuhakusita.]

**akadozva beszél** ♦ **cukaecukaehanaszu** „Az értekezleten izgultam, és akadozva beszéltem.” [Kaigide kincsósitecukaecukae hanasita.]

**akadozva mond** ♦ **kucsigomoru**

**Akaisi-hegylánc** ♦ **akaisiszanzmjaku** ♦ **minamiarupuszu**

**akar** ♦ **kigaaru** (szándékában áll) „Van itt munka, ha tényleg akarsz dolgozni.” [Hontóni hataraku kigaareba sigoto-va arujo.] ♦ **kiszuru** „70 évesen is akar még valamit az élettől.” [Na-



nadszuszsainisite dzsinszeini kiszurutokorogaru.] ♦ **sitai** „Haza akarok menni!” [Ucsini kaeritai!] ♦ **sitagaru** (harmadik személy) „A gyerek enni akar.” [Kodomoga tabetagaru.] ♦ **szurukidearu** „Meg akarsz ölni ezzel a vezetéssel?” [Kono untende vatasi-o koroszu kikai?] ♦ **tai** „Meg akarom venni azt a cipőt!” [Szono kucu-o kaitai.] ♦ **tagaru** „Autót akar venni.” [Kuruma-o kaitagatteiru.] ♦ **cumoridearu** (szándékozik) „Mit akarsz csinálni?” [Dószurucumori?] ♦ **hosii** „Vedd meg, ha akarod!” [Hosiinara katte kudaszai!] ♦ **hoszszuru** (magának) „Pénzt akar magának.” [Kare-va okane-o hoh-szuru.] ♦ **motomeru** (sóvárog) „Békét akar.” [Heiva-o motometeiru.] ♦ **akarat gojó** (régies) „Édesapád akar tőled valamit.” [Otószanga anatani gojógaarimaszu.] ♦ **beszélni akar hanasigaaru** (mondanivalója van) „Beszélni akarok egy kicsit veled!” [Csotto hanasigaaru.] ♦ **ha akarja sijótositemo** „Ha akarom, sem tudom elfelejteni.” [Kore-va vaszurejótositemo vaszurerarenai.] ♦ **mást sem akar uzúszuru** „Mást sem akar, csak játszani.” [Gému-o jaritakuteuzúszuiteiru.] ♦ **mindent lehet, csak akarni kell isinitacuja** ♦ **nagyon akar uzúszuru** „Nagyon meg akartam mondani az igazságot.” [Hontóno koto-o itakuteuzúszuiteita.] ♦ **nagyravágyó nozomigataki** „nagyravágyó ember” [Nozomiga takai hito] ♦ **nev akar gomen** „Nem akarok börtönbe kerülni!” [Keimusoni hairuno-va gomenda.] ♦ **sokat akar musigajoi** „Túl sokat akarsz!” [Anata-va musiga joszugiru.] ♦ **szünni nem akaró hikkirinasino** „szünni nem akaró zaj” [Hikkirinasino szóon]

**akár** ① **dearóga** „Akár én, akár ő, biztosan segítünk rajtad.” [Vatasidearóga, karedearóga, kimi-o kitto taszukemaszu.] ② **szae** (még) „Az interneten akár pénz is lehet keresni.” [Intánnettode okane-o kaszegukotoszae dekuru.] ③ **atakamo** „Olyan volt itt, akár a pokolban.” [Koko-va atakamo dzsigokunójódatta.] ④ **dózen** „Olyan volt, akár egy halott.” [Kare-va sindamo dózendatta.] ♦ **szanagara** „Olyan, akár egy angyal.” [Kanodzo-va szanagara tensinójóda.] ♦ **sitemookasikunai** (nem lenne meglepő) „Akár 30 fok is lehet holnap.” [Asita szandzsúdoinattemookasikunai.] ♦ **sijóto** (felőlem akár) „Felőlem akár meg is pukkanhat.”

[Karega ikaride bakuhacusijóto kinisinai.] ♦ **daróga** „Akár szereted, akár nem, meg kell enned!” [Szukidaróga, kiraidaróga tabenaszai!] ♦ **deare** „Akármilyen is az oka, a globális felmelegedés tény.” [Rijú-va nandearo, csikjúondanka-va dzsidzsidzucudeszu.] ♦ **temo** „Akár megházasszodsz, akár nem, boldog lehetsz.” [Kekkonseite-mosinakutemo siavaszeninareru.] ♦ **demo** „Ez kiváló látvány délben vagy akár este is.” [Kokono kesiki-va hirudemo, jorudemo szaikóda.] ♦ **nari** „Akár finom akár nem, mondd meg!” [Oisiinari mazuinarihakkiri itte kudaszai.] ♦ **nisiro** „Akár telefonálunk, akár nem, az alapdíjat fizetni kell.” [Denva-o cukaunisiro cuka-vaainisiro kihonrjókin-o haravanakerebanaranai.] ♦ **niszjejo** „Akár jössz, akár nem én megyek.” [Anataga kuruniszjejo konainiszjejo bokuga iku.] ♦ **mai** „Akár használjuk a telefont, akár nem, az alapdíjat fizetni kell.” [Denva-o cukaóto cukaumaito, kihonrjókingakakarimaszu.] ♦ **jóni** (úgy, mint) „Olyan szőrös, akár egy majom.” [Kare-va szarunójóni kebukai.] ♦ **olyan, akár az új sinpindójjona** „Az autó a festéstől olyan lett, akár az új.” [Kuruma-va toszóde sinpindójjoninata.]

### akár a nyúl ♦ dattonogotoku

**akarás** ♦ **isi** ♦ **icsinen** ♦ **hatalom akarása kenrjokuisi** (Wille zur Macht)

**akarat** ♦ **i** „A főnök ráerőltette az akaratát a beosztottakra.” [Dzsósi-va buka-o dzsibunno inomamanisita.] ♦ **isi** „Saját akaratomból hagytam el a céget.” [Dzsibunno iside kaisa-o jame-ta.] ♦ **ijoku** „Nem akart tovább élni.” [Kare-va ikiru ijoku-o usinattesimatta.] ♦ **obosimesi** „Isten akarataként fogta fel sorsát.” [Kamino obosi mesitosite dzsibunno unmei-o uke ireta.] ♦ **omoi** „Akarata szerint alakítja az életét.” [Dzsinszei-o omoi dóriniszuru.] ♦ **ki** „És most mit akarsz csinálni?” [Nani-o szuru ki?] ♦ **kibó** „A szülei akarta ellenére ment hozzá feleségül.” [Ojano kibóni hansite kareto kekkon-sita.] ♦ **gojó** (régies) „Édesapád akar tőled valamit.” [Otószanga anatani gojógaarimaszu.] ♦ **dosóbone** „Edzi az akaratát.” [Dosóbone-o kitaeru.] ♦ **erős akaratú isigacujoi** „Erős akaratú vagyok, leszoktam az italozásról.” [I-siga cujoikara oszake-o jamerukotogadekita.] ♦ **erős akaratú kigakatta** „erős akaratú nő” [Kiga katta dzsoszsei] ♦ **érvényesíti az aka-**

**ratát iibun-o tószu** „Az értékesítés osztály érvényesítette az akaratát.” [Eigjóbu-va ii bun-o tószita.] ◇ **hajthatatlan kigacujoi** „A nő hajthatatlan, a férjének azt kell tennie, amit mond neki.” [Kanodzso-va kiga cujokute otto-o iinarinisiteiru.] ◇ **hajthatatlan akarat fukucunoisi** ◇ **saját akarat cugó** „A világon nem megy minden a saját akaratunk szerint.” [Jono naka-va cugódórinaranai.] ◇ **szabad akarat dzsijúisi** ◇ **szabad akaratából dzsijúiside** „Szabad akaratából végzett cselekedet.” [Karenó dzsijúiside okonavareta kódó.] ◇ **vasakarat fukucunoisi** ◇ **vasakarat tecunoisi**

**akarata ellenére** ◇ **fujóini** „Akaratom ellenére megsértettem a nőt.” [Fujóini kanodzso-o kizucuketa.]

**akarata szerint** ◇ **omoidórini** „Szeretném, ha az akaratom szerint történne minden a világon.” [Jono nakaszubete-o dzsibunno omoi dóriniszitai!]

**akaratával ellentétben** ◇ **nozominihansite** „Szüleim akaratával ellentétben zenét tanultam.” [Rjósinnó nozomini hansite ongaku-o benkjósimasita.]

**akaratával ellentétes** ◇ **inihazszuru** „Akaratommal ellentétes eredmény lett.” [Bokuno ini hanzszuru kekkaninattesimatta.]

**akarateró** ◇ **isi** „Azért vagyok kövér, mert gyenge az akarateróm.” [Isiga jovaikara futotteimaszu.] ◇ **isinocsikara** ◇ **kondzszó**

**akaratgyenge** ◇ **kondzszónai** „akaratgyenge gyerek” [Kondzszónai kodomo]

**akaratgyengeség** ◇ **isihakudzszaku**

**akaratlagos** ◇ **zuiina** (szomatikus) ◇ **szentakutekina** (választott) ◇ **naihacutekina** (belső indíttatású)

**akaratlagos házasszatlanság** ◇ **szentakutekihikon**

**akaratlagos idegrendszer** ◇ **zuiinkeikei** (szomatikus idegrendszer)

**akaratlagosság** ◇ **zuii**

**akaratlan** ◇ **szeiritekina** (ösztónszzerű)

**akaratlan ászítás** ◇ **namaakubi** „Elfojtottam egy akaratlan ászítást.” [Namaakubi-o kami koszosita.]

**akaratlan izom** ◇ **heikacukin** (automatikus működésű izom)

**akaratlan mozgás** ◇ **fuzuiundó**

**akaratlanság** ◇ **fuzuii**

**akaratlanul** ◇ **inihazszite** „Akaratlanul is elsírtam magam.” [Ini hanzsite namidaga deta.]

◇ **gúzen** „Akaratlanul észrevettem a tolvajt.”

[Gúzen, dorobó-o hakkensita.] ◇ **kokoronarazumo** „Akaratlanul is kicsúszott a számom egy rossz megjegyzés.” [Kokoronarazumo varuikoto-o ittesimatta.] ◇ **sirazusirazuni** „Akaratlanul is megsértettem.” [Sirazu sirazuni kanodzso-o kizucuketa.] ◇ **szozoroni** „Akaratlanul elsírtam magam.” [Szozoroni namida-o otosita.] ◇ **cui** „Akaratlanul is túl erős szavakat használok.” [Cui ii szugitesimau.] ◇ **nannokinasini** „Bocsánat, nem akartam semmi rosszat, amikor ezt mondtam.” [Gomen, nanno kinasini ittadakeda.] ◇ **hakarazumo** „Akaratlanul is célba talált a megjegyzésem.” [Bokuno hacugen-va hakarazumo atatta.] ◇ **hasinaku-mo** „Akaratlanul is felfedte a rendszer sebezhetőségét.” [Siszutemu zeidzsakuszei-o hasinaku-mo roteisita.] ◇ **muisikini** „Sokan szegik meg akaratlanul a törvényt.” [Muisikini hóricu-o jaburu hito-va takuszan-imaszu.]

**akaratlanul is** ◇ **omovazu** (véletlenül) „Akaratlanul is elnevettem magam.” [Omovazu varai dasita.]

**akaratnyilvánítás** ◇ **isihjódzsi**

**akaratos** ◇ **ikodzszina** ◇ **ekodzszina** ◇ **gagacujoi** „Akaratos és makacsul kitart a véleménye mellett.” [Kare-va gaga cujokute dzsibunno iken-o magenai.] ◇ **ga-o tószu** ◇ **ga-o haru** ◇ **kigacujoi** „Mindketten akaratosak, ezért folyton veszekednek.” [Futaritomo kiga cujokute kenkabakarisziteiru.] ◇ **vagamamana** „akaratos gyerek” [Vagamamana kodomo]

**akaratosan** ◇ **vagamamani** „Akaratosan viselkedik.” [Vagamamani furu mau.]

**akaratos gyerek** ◇ **dadakko**

**akaratosság** ◇ **szinzó** „akaratgyenge ember” [Szinzóga jovai hito] ◇ **vagamama** „Köszönöm, hogy az akaratos természetemmel megbékéltél!” [Bokuno vagamamani cuki attekurete-arigató!]

**akaratall** ♦ **itotekini** (készakarva) „Akarattal ütközött a másik emberbe.” [Itotekini hitonibucukatta.]

**akárcsak** ♦ **onadzsiku** „Ő is elkésett, akárcsak én.” [Vatasito onadzsiku karemo csikokusiteki-ta.] ♦ **szanagara** „Úgy élt, akárcsak egy király.” [Ószamaszanagarano szeikacu-o site-ita.] ♦ **dójó** „Én is külföldi vagyok, akárcsak te.” [Anatato dójóvatasimo gaikokudzsinde-szu.]

**akár esik, akár fúj** ♦ **amenimomakezukezenimomakezu**

**akárhány** ♦ **ikucudemo** „Akárhány cipőt veszek, mind elszakad.” [Ikucuno kucu-o kattemoszugu kovareru.]

**akárhányszor** ♦ **te-va** „Akárhányszor próbáltam, nem sikerült.” [Csószensite-va sippaisi, csószensite-va sippaisita.] ♦ **nandodemo** „Nem csinálja meg, akárhányszor mondom.” [Nandoittemojattékurenai.] ♦ **nandomo** „Nem válaszol, akárhányszor kérdezem is.” [Nandokiitemo kotaenai.]

**akárhogy** ♦ **dódemo** „Ezt lehetetlen megcsinálni, akárhogy is nézzük.” [Dó mitemokore-va murideszu.]

**akárhogyan** ♦ **dódemo** „Akárhogyan csavartam, nem jött le.” [Dónedzsittemo hazurenakatta.] ♦ **jó** „Nem érti, akárhogyan is magyarázom.” [Kareniiikura szecumeisijótomo vakaranai.]

**akárhogy is** ♦ **tte** „Akárhogy is számoljuk, ez nem lehet nyereséges.” [Dó keiszansitate, szaiszanga toreruhazuganai.]

**akárhogy is nézzük** ♦ **ikanimo** „Akárhogy is nézzük, ez igazságtalanság.” [Kore-va ikanimo fukóheideszu.] ♦ **ikuranandemo** „Akárhogy is nézzük, durvaság ilyet mondani.” [Szonakoto-o iunante, ikuranandemo hidoi.] ♦ **tatekaramitemojokokaramitemo** „Akárhogy is nézzük, ez tökéletes volt.” [Tatekara mitemo jokokara mitemo kanpekidatta.] ♦ **dómitemo** „Ez a nyúlként vásárolt kisállat akárhogy is nézem, macska.” [Uszagitosite kattakonopetto-va dó mitemo nekoda.] ♦ **nanibun-nimo** „Akárhogy is nézzük, ő még tapasztalatlan.” [Szono hito-va nanibun-nimo keikenga aszaine.]

**akárhogy is van** ♦ **izurenisiro** „Akárhogy is van, már úgysem tudom utolérni.” [Izurenisiro mó oicukenai.] ♦ **izureniszejo** (úgyis) „Akárhogy is van, nekem már úgyis van holnapra programom.” [Izureniszejo asita-va joteigaarimaszu.] ♦ **keredomo** „Akárhogy is van, a második hely is nagyon jó eredmény.” [Keredomo niimoszugokuui kekkadeszu.]

**akárhoz** ♦ **dokodemo** „Akárhoz is laksz, ugyanez van.” [Dokoni szundemo onadzsideszu.]

**akárhonnan** ♦ **dokokarademo** „Ezzel a mobiltelefonnal akárhonnan lehet telefonálni.” [Kono keitaidenvade-va dokokarademo cúvaga dekimaszu.]

**akárhová** ♦ **dokonidemo** „Akárhova utazok, mindig hozok ajándékot.” [Dokoni rjokóni ittemo, omijage-o icumo mottekuru.]

**akárki** ♦ **darekarekamavazu** „Nem házasodom akárkivel.” [Darekarekamavazuni kekkon-sinai.] ♦ **daredemo** „Akárkit kérdeztem, nem kaptam választ.” [Dareni kiitemo kotae-va denakatta.]

**akármédig** ♦ **icumademo** (bármédig) „Akármédig vártam, nem jött.” [Icumade mattemo konakatta.] ♦ **dokomademo** „Akármédig elkísérhetlek.” [Dokomademo cuki atteageru.]

**akármekkora** ♦ **don-naóikiszademo** ♦ **don-nanióikikutemo** „Akármekkora is a földrengés, nem dől össze ez az épület.” [Don-nani ókina dzsizinno jurega kitemokono tatemono-va tóka-isinai.]

**akármelyik** ♦ **izureno** „Akármelyik lábamra is veszem fel ezt a papucsot, furcsán érzem magam benne.” [Konoszurippa-va izureno asini haitemo ivakangaaru.] ♦ **izuremo** „Akármelyik jó lesz.” [Izuremo daidszóbudeszú.] ♦ **docsirademo** „Akármelyiket néztem, drága volt.” [Docsira-o mitemo takakatta.] ♦ **doredemo** „Akármelyiket néztem, mindegyikben volt valami hiba.” [Dore-o mitemo nanrakano kekkangaarimasita.]

**akármennyi** ♦ **ikurademo** „Akármennyit keresek, nem elég.” [Ikura kaszeidemo tarinai.]

**akármennyire** ♦ **don-nani** „Nem fogom megvenni, akármennyire szeretnéd.” [Don-nani hositutemo kavanaijo.]

**akármerre** ♦ **docsira-e** (akármelyik irányba) „Akármerre fordulunk, ugyanoda lukadunk ki.” [Docsira-e magattemo onadzsitokoroni cucu.]

**akármí** ♦ **cuketemo** „Akármit csinál, mindig csak hibázik.” [Nani-o jarunicuketemo sippaiga ói.] ♦ **nandatte** „Akármilyen módszer jó.” [Hóhó-va nandattei.] ♦ **nandemo** „Akármit eszek, hízok.” [Nani-o tabetemo futorimaszu.]  
 ◇ **nem eszik meg akármit sitagakoeteiru** „A barátom nem eszik meg akármit.” [Tomodacsi-va sitaga koeteiteiru.]

**akármikor** ♦ **icudemo** „Akármikor mentem, mindig elfoglalt volt.” [Icu ittemo iszogasikatta.]

**akármilyen** ♦ **ikanaru** „Akármilyen inget mutattam, a feleségemnek, semelyik sem tetszett neki.” [Ikanarusacu-o miszetemo cumani-va kini iranakatta.] ♦ **donojnademo** „Nem lehet akármilyen betegséget meggyógyítani.” [Donojóna bjókidemo csirjódekiruvakede-va nai.] ♦ **don-nademo** „Akármilyen zenét is hallgatok, élvezem.” [Don-na ongaku-o kiitemo tanosii.] ◇ **meglehetős johodono** (figyelemreméltó) „Meglehetősen nagy az önbizalma.” [Kare-va johodono dzsisinkada.] ◇ **nem akármilyen mezurasii** (ritka) „Vettem egy autót, nem is akármilyent.” [Vatasiga katta kuruma-va mezurasiijo.]

**akármit** ♦ **nan-narito** „Akármit kérdezhet!” [Nannarito gosicumonkudaszai.]

**akár most is** ♦ **imanimo** (bármely pillanatban)

**akaródzik** ♦ **szurukininaru** „Reggel nem nagyon akaródzott felkelnem.” [Aszanakanaka okiru kininaranakatta.] ◇ **nem akaródzik szurukininarenei**

**akarológia** ♦ **danigaku**

**Akaszaka-palota** ♦ **geihinkan-akaszakarikjú**

**akaszkodik** ♦ **kuccuku** „Rám akaszkodott egy koldus.” [Kodzsigakuccuitekite hanarenai.]  
 ◇ **ráakaszkodik cukenerau** „Egy szatír ráakaszkodott a nőre.” [Kanodzso-va szutókánicuke neravareiteiru.]

**akaszt** ♦ **kakeru** „Akassza a ruháját a fogastra!” [Jófuku-o hangáni kakete kudaszai.] ♦ **szageru** (lógat) „Függőnyt akasztottam az ablakra.”

[Madonikáten-o szageta.] ♦ **hikkakeru** „A kezemre akasztottam a táskámat.” [Kaban-o udeni hikkaketa.] ♦ **buraszageru** „Táskát akasztottam a vállamra.” [Kaban-o katakarabura szageta.] ◇ **akasztva van kakaru** „falra akasztott óra” [Kabeni kakatteiru tokei]

**akasztás** ♦ **kubikukuri** ♦ **kubicuri** ♦ **kózái** (kivégzés) ♦ **kószacu** ♦ **kósu** ♦ **kósukei** (akasztásos kivégzés) „Akasztást hajtottak végre.” [Kósukei-o okonatta.]

**akasztásos öngyilkosság** ♦ **isi** ♦ **kubicuridzsiszacu**

**akasztó** ♦ **kagihokku** (ruhán) ♦ **hangá** (vállfa) ♦ **hokku**

**akasztófa** ♦ **kósudai** ♦ **sokeidai**

**akasztófa-kötél** ♦ **kószuzaku**

**akasztókötél** ♦ **kószuzaku**

**akasztva van** ♦ **kakaru** „falra akasztott óra” [Kabeni kakatteiru tokei]

**akcentus** ♦ **akuszento** „Kanszai akcentussal beszél.” [Kanszaibennoakuszentodesaberu.]  
 ♦ **kusze** „Akcentussal beszél a japánt.” [Kuszegaaru nihongo-o hanaszu.] ♦ **gocsó** ♦ **namari** „Nincs idegen akcentusa.” [Gaikokunamari-va nai.] ◇ **angolszász akcentus eikokunamari** „Angolszász akcentussal beszél a japánt.” [Eikokunamarino nihongo-o hanaszu.] ◇ **anyanyelvi akcentus kuninamari** „Időnként előjön anyanyelvi akcentusom.” [Tokidoki okuni namariga deru.] ◇ **vidéki akcentus kuninamari**

**akcentussal beszél** ♦ **namaru** (tájszólással beszél) „Akcentussal beszél a japánt.” [Kareno nihongo-va namatteiru.]

**akceptor** ♦ **akuszeputá** ♦ **dzsujótai** ◇ **hidrogénakceptor szuiszodzsjótai**

**akció** ♦ **akuson** ♦ **ójaszúri** (nagy árleszállítás) „Ma eperakció van!” [Kjóha icsigono ójaszúrideszu.] ♦ **kjanpén** (kampány) „Akiót tartunk sokféle kedvezményyel!” [Iroironaotokunakjanpén dzsissicsú!] ♦ **szakuszen** „A rendőrség lefújta az akciót.” [Keiszacu-va szakuszen-o csúsisisita.] ♦ **széru** (kiárúsítás) ♦ **tokkahanbai** ♦ **renbai** ◇ **árengedményes akció diszukaunto-széru** ◇ **közös akció kjódószakuszen** ◇ **közvetlen akció csokuszecukódó** ◇ **mentőakció kjúnanszagjó**

◇ **mentőakció** **kjúsucuszagjó** ◇ **mentőakció** **kjúdzszoszagjó**

**akcióalap** ◇ **gunsikin** (tőkealap)

**akcióba lendül** ◇ **kódónideru** „Sokáig tartott, míg akcióba nem lendült.” [Kódóni derumade dzsikangakakatta.]

**akciódús** ◇ **haranbandzsóno** „Akciódús film volt.” [Haranbandzsóno eigadatta.] ◇ **haranbukumino** „A mai meccs akciódús volt.” [Kjóno siai-va haranbukumidatta.]

**akciófilm** ◇ **akuson-eiga** ◇ **akuson-dorama** ◇ **kacugeki**

**akcióhős** ◇ **akuson-szutá**

**akciójáték** ◇ **akusongému**

**akciójelenet** ◇ **akuson-sín**

**akció közben** ◇ **kacudócsú**

**akciós** ◇ **okaidokuno** (áru)

**akciósan** ◇ **szérude** „Akciósan vettem a ruhát.” [Fuku-o szérude katta.]

**akciósan ad** ◇ **tokubaiszuru** „Akciósan adták a marhahúst.” [Gjúniku-o tokubaisita.] ◇ **renbaiszuru**

**akciós ár** ◇ **mikirinedan**

**akciós áru** ◇ **okaidokuhin** „Kitették az akciós árukat a polcokra.” [Okai dokuhin-o uri bani narabeta.] ◇ **kaidokuhin** ◇ **tokubaihin**

**akciós termék** ◇ **tokubai** (akciós áru) „A mai akciós termék a mosópor.” [Kjóno tokubai-va szenzaideszu.] ◇ **tokubaihin** (akciós áru) ◇ **tokkahin** ◇ **hósihin** ◇ **mai akciós termék** **kjónoszábiszuhin**

**akciós termékek pultja** ◇ **tokkahin-uriba**

**akciós végkiárúsítás** ◇ **tanazaraeóuridasi**

**akcióterv** ◇ **akuson-puran** ◇ **kódókeikaku** ◇ **szakuszenkeikaku** ◇ **hósin** ◇ **alapvető akcióterv** **kihonhósin**

**akébia** ◇ **akebi** (Akebia) ◇ **ötlevelű akébia** **akebi** (Akebia quinata)

**A kékszakállú herceg vára** ◇ **aohigekónosiro**

**aki** ◇ **kata** „Akik hátul vannak, hallják, amit mondok?” [Usirono hóniiru kata, vatasino koga kikoemaszuka?] ◇ **no** „Aki ott áll, az a ba-

rátom.” [Aszokoni tatteiruno-va tomodacsideszu.] ◇ **nohito** „Aki utoljára megy el, kapcsolja le a villanyt!” [Szaigono hito-va denki-o kesitekudaszai.]

**aki akar** ◇ **júsi** „aki akar alapon jótékonykodás” [Júsinijorucsariti]

**aki bolond, haláláig az is marad** ◇ **baka-va sinanakja naoranoi**

**aki csak** ◇ **darekarenasini** (függetlenül attól, hogy kicsoda) „Mindenkire beszélt, aki csak figyelt rá.” [Mimi-o katamuketekureru hitoni-va darekarenasini hanasita.]

**aki egyszer megégette magát, mindig félni fog a tűztől** ◇ **acumononikoritenamaszu-o fuku**

**aki hazudik, az lop is** ◇ **uszocuki-va dorobó-no hadzsimari**

**aki ismeri, jól ismeri** ◇ **siruhitozosiru**

**aki kapja, marja** ◇ **bundori**

**aki keveset tud, mindig azt szajkózza** ◇ **ahónohitocuofoe** ◇ **bakanohitocuofoe**

**akik találkoznak, el is válnak** ◇ **esadzsóri**

**aki malomban jár, lisztes lesz** ◇ **sunimadzsisivarebaakakunaru** ◇ **monzen-nokozónaravanukjó-o jomu**

**aki másnak vermet ás, maga esik bele** ◇ **hito-o norovabaanafutacu** ◇ **miiratoriga-miiraninaru**

**aki megcsinálja** ◇ **jarite** (a munkát) „Munka az lenne, csak nincs, aki megcsinálja.” [Sigoto-va arukedojari tegainai.]

**aki mer, az nyer** ◇ **kokecuniirazunbakodzsi-o ezu** ◇ **mi-o szutetekoszókabuszemoare**

**aki mindenhez ért, semmihez sem ért** ◇ **tage-va mugei**

**aki nem dolgozik, ne is egyék** ◇ **hatarakazaru mono-va kuubekarazu**

**aki nem hallgat a jó tanácsra, azon nem lehet segíteni** ◇ **en-naki shujo-va dosigata-si**

**aki nincs már köztünk, azt lassan elfelejtjük** ◇ **szarumonohibiniutosi**

**akirális** ◇ **akiraru**

**Akisino herceg** ◇ **akisinomija**

**akita** ◇ **akitaken** (kutyafajta)

**Akita** ♦ **akitasi** (város)

**Akita megye** ♦ **akitaken**

**aki tudja mi az elég, az gazdag** ♦ **taru-wo sirumono-va tomu**

**akképpen** ♦ **szósite**

**aklimatizáció** ♦ **narerukoto**

**aklimatizálódik** ♦ **fúdoninareru** „Aklimatizálódott Japánhoz.” [Kare-va nihonno fúdoni nareta.]

**akkor** ① **anotoki** „Akkor fiatal voltam.” [Anotoki-va vakakatta.] ② **szonotoki** „Akkor megjelent egy hullócsillag.” [Szono tokinagare bosiga mieta.] ③ **toki** „Majd akkor fizess, ha legközelebb jössz.” [Kondokita tokini haratte kudaszai.] ④ **nara** „Ha nem tetszik, akkor minek vitted meg?” [Kini iranainara nande kattano?] ⑤ **szuruto** „Akkor most jössz, vagy nem?” [Szuruto, kurunoka konainoka?] ♦ **oszaraba** ♦ **kitara** (jut eszünkbe) „Ha Magyarország, akkor a gulyásleves.” [Hangarítokitaragujásuda.] ♦ **szaraba** (Maté Evangéliuma 7:1-17) „Kopogtassatok, akkor kinyitják nektek az ajtót!” [Tatakejoszaraba hirakaren.] ♦ **sikarazunba** (ha nem, akkor) ♦ **sikaraba** (ha igen, akkor) ♦ **szósitara** (így) „Testmozgással fogyjunk le! Akkor a vérnyomásunk is csökkenni fog.” [Undósite jaszemasó.Szósitara kecuacumo szagarimaszu.] ♦ **szószuruto** „Akkor most mi lesz?” [Szószuruto, dónaruno?] ♦ **szonokoro** „Akkor még fiatal voltam.” [Szono koro-va mada vakakatta.] ♦ **szonoszecu** „Még biztosan szükségem lesz magára, remélem akkor segít majd.” [Mata oszevaninarukotomotaruto omoimaszunode, szono sheh--va jorosiku onegaisimaszu.] ♦ **szonocudo** „Akkor veszem meg, amikor szükségem van rá.” [Hicujóninataru, szono cudokaimaszu.] ♦ **szoredattara** (ha úgy van, akkor) ♦ **szorenaraba** „Ha nincs pénz iskolára, akkor tanuljunk autodidakta módon!” [Gakkóni iku okaneganai, szorenaraba dokugakude benkjósjó.] ♦ **szon-natokini** (olyankor) „Miért neveltél akkor?” [Szon-na tokininande varattano?] ♦ **de-va** (akkor hát) „Akkor gondolkozzunk egyszerűen!” [De-va , motto tandzsunni kangaemasó.] ♦ **tónen** (akkori év) ♦ **naraba** „Ha nincs pénzem, akkor nem is kell félnem, hogy ellopják.” [Okane-va nai.Naraba nanimo nuszumarenai.] ♦ **nan-**

**nara** „Fáradt vagy? Akkor jobb lenne, ha étteremben ennénk.” [Cukareteiruno? Nannara szotode gohan-o tabejóka?] ♦ **nodearu** „Ha a fizetések emelkednek, akkor az árak is emelkedni fognak.” [Csinginga agareba bukkamo agarunodearu.] ◇ **de akkor toszuruto** „Ő nem bűnös. De akkor ki tette?” [Kare-va muzaida.Toszuruto darega han-nindaró.] ◇ **és akkor mi van dakaranan-nanosza**

**akkora** ♦ **anoókiszano** ♦ **arehodo** „Magyarországon nincs akkora hegy.” [Arehodono jama-va hangaríni-va nai.] ♦ **szonoókiszano** ♦ **baiókkii** „Kétszer akkora ez az ágy, mint a hálószobánk.” [Konobetto-va ucsino sinsicujori nibaiókkii.]

**akkorát nevet, hogy szinte kiakad az állkapcsa** ♦ **otogai-o toku**

**akkord** ♦ **kódo** ♦ **tón-kuraszutá** ♦ **vaon** ◇ **alapakkord suvaon** ◇ **megfordított akkord tenkaivaon**

**akkordmunka** ♦ **csinsigoto** ♦ **dekidakasigoto**

**akkor hát** ♦ **szaa** „Akkor hát induljunk!” [Szaa, ikimasó!] ♦ **szate** „Akkor hát kezdjük!” [Szate hadzsimemasó.] ♦ **sikaraba** ♦ **dzsaa** „Akkor hát aludjunk!” [Dzsaa, nejójo!] ♦ **szokode** „Akkor hát lenne egy kérésem.” [Szokode onegaigaarimaszu.] ♦ **szore** „Akkor hát kezdjük!” [Szore, hadzsimemasó!] ♦ **szorede-va** „Akkor hát nincs mit tenni.” [Szorede-va sikatanai.] ♦ **de-va** „Akkor hát, kezdjük!” [De-va , hadzsimemasó.] ♦ **dore** „Akkor hát kóstoljuk meg!” [Dore, adzsimisitemiruka.]

**akkori** ♦ **szonotokino** „Az akkori kedvemtől függ, hogy mit eszek.” [Nani-o taberuka, szono tokino kibunde kimeru.] ♦ **tódzsino** „Nem ismerem az akkori helyzetet.” [Tódzsino dzsókjó-o siranai.]

**akkoriban** ♦ **anokoro** „Ugyanolyan szép még most is, mint akkoriban.” [Kanodzso-va anokoroto kavarazuni ucukusii.] ♦ **szonokoro** „Akkoriban egy forint volt egy gombóc fagylat.” [Szono korosingurunoaiszukurímu-va icsiforintodatta.] ♦ **tódzsi** „Akkoriban lovaskocsik jártak az úton.” [Tódzsi, micso basaga hasitteita.]

**akkori divat** ♦ **tokinorjúkó** „Az olyan formájú kalap volt az akkori divat.” [Ano katacsino bósi-va tokino rjúkódatta.]

**akkori idők** ♦ **tódzsi** „Visszaemlékeztem az akkori időkre.” [Tódzsi-o furi kaetta.]

**akkor is** ♦ **ga** „Akkor is megyek, ha esik.” [Amega furóga ikimaszu.] ♦ **sitatte** „Akkor is megcsinálom, ha kinevetnek érte.” [Varavar-etattejarimaszu.] ♦ **sitemo** „Akkor is hozzámegek, ha ellenzed!” [Anataga hantaisitemo kareto kekkonszuru.] ♦ **tote** „Unalmas, még akkor is, ha azt mondják, hogy érdekes.” [Omosiroito ittatotecumaranoi.] ♦ **nisitemo** „Akkor is drága, ha száz jenért adják.” [Hjaku-ennisitemo takai.] ♦ **madesite** (áldozatot vállalva) „A kedvenc ételemet akarom enni, még ha sorba is kell érte állnom.” [Narandemadesitemo szukina tabe mono-o tabetai.]

**akkor is, ha nem figyelik** ♦ **kagehitananaku** „Akkor is dolgozik, ha nem figyelik.” [Kare-va kagehitananaku hataraku.]

**akkor már inkább** ♦ **iszszonokoto** „Akkor már inkább meghalok.” [Iszszonokoto sindahógamasida.]

**akkor most** ♦ **hate** „Akkor most mit csináljunk?” [Hate, dósimasó?]

**akkor nyerünk, ha veszítünk** ♦ **makerugakacsi**

**akkorra** ♦ **anotokimade** ♦ **szonotokimade** „Akkorra már sok év eltelt.” [Szono tokimade nagai negecugattatta.]

**akkor sem** ♦ **ga** „Akkor sem veszem el a kedvem, ha hibázok.” [Sippaisijógakudzsikenai.] ♦ **sitatte** „Akkor sem félek, ha szellemek kísértenek.” [Obakega detatte kovakunai.] ♦ **sitemo** „Akkor sem adnék neked pénzt, ha lenne.” [Okanegaattemoanatanai kaszenai.]

**akkortájt** ♦ **szonokoro** „Akkortájt jelentek meg a mobiltelefonok.” [Keitaidenvaga fukjúsi hadzsimetano-va szono korodatta.]

**akkreditáció** ♦ **ninka**

**akkreditál** ♦ **hakenszuru** „Külföldön nagykövetet akkreditáltak.” [Gaikokuni taisi-o haken-sita.] ♦ **Japánban akkreditált csúnicsi** „Japánban akkreditált magyar nagykövet.” [Csúnicsihangari taisi.] ♦ **Magyarországon**

**akkreditált zaihangari** „Magyarországon akkreditált japán nagykövet” [Zaihangari nihontaisi]

**akkreditálás** ♦ **ninka**

**akkreditált** ♦ **ninka** „akkreditált iskola” [Ninkagakkó]

**akkreditív** ♦ **sin-jódzso** ♦ **átruházható akkreditív dzsótokanósin-jódzso** ♦ **importakkreditív junjúsin-jódzso** ♦ **rulírozó akkreditív kaitensin-jódzso**

**akku** ♦ **dzsúdencsi** (akkumulátor)

**akkumuláció** ♦ **csikuszeki** ♦ **bioakkumuláció szeitainaicikuszeki** ♦ **bioakkumuláció szeibucucikuszeki**

**akkumulátor** ♦ **dzsúdencsi** ♦ **csikudencsi** ♦ **batteri** „Lemerült a kocsik akkumulátora.” [Kurumanobatteririga agattesimatta.]

**akkumulátorcsere** ♦ **batterikócan**

**akkumulátorfolyadék** ♦ **batterieki**

**akkurátus** ♦ **gisikibaru** ♦ **tan-nen-na** (aprólékos) „akkurátus vizsgálat” [Tan-nenna csó-sza]

**akkutöltő** ♦ **dzsúdenki** ♦ **csádzsa**

**akkuzatórius rendszer** ♦ **dangaisugi**

**akna** ♦ **kirai** „A csatahajó aknára futott.” [Szenkan-va kiraini fureta.] ♦ **sikakebakudan** ♦ **dzsirai** „Aknákat raktak le.” [Dzsirai-o umeta.] ♦ **tateana** ♦ **tatekó** (bányaakna) ♦ **pitto** ♦ **manhóru** ♦ **harckocsiakna taiszensadzsirai** „Harckocsiaknákat raktak le.” [Taiszensadzsirai-o szecscsisita.] ♦ **kábelakna kéburu-pitto** ♦ **nyomásra robbanó akna szuiacukirai** ♦ **taposóakna taidzsindzsirai** „A hadsereg taposóknákat helyezett el.” [Guntai-va taidzsindzsirai-o sikaketa.] ♦ **tengerfenékhez kötött akna keirjúkirai**

**aknakereső** ♦ **dzsiraitancsiki** (szerkezet)

**aknamentesítés** ♦ **kiraiszótó** ♦ **dzsiraidzsokjo** (aknaszedés)

**aknamező** ♦ **kiraigen** ♦ **dzsiraigen**

**aknamunka** ♦ **inbó** (cselszövé)

**aknanyílás** ♦ **kókó** ♦ **manhóru**

**aknarakó hajó** ♦ **kirairufszecukan**

**aknaszedés** ♦ **dzsiraidzsokjo** ♦ **szókai** (tengeri)

**aknaszedő** ♦ **dzsiraidzsojsozócsi** (gép)

**aknaszedő hajó** ♦ **szókaitei**

**aknaszedő naszád** ♦ **kiraizsótótei** ♦ **szókaitei**

**aknát szed** ♦ **dzsirai-o dzsojsozuru** ◇ **tengeri aknát szed szókaiszuru**

**aknavető** ♦ **hakugekihó** „Aknavetővel támadtak az ellenséges csapatokra.” [Hakugekihóde tekidzsín-o osztotta.] ♦ **bazúka** ♦ **bazúkahó**

**a kocka el van vetve** ♦ **jahahanatareta**

**akoja gyöngyagyló** ♦ **akojagai** (Pinctada fucata martensii)

**Akó-klán 47 szamurája** ♦ **akógisi** ♦ **akórósi**

**akol** ♦ **hicudzsigoja** (juhakol) ♦ **bokusa**

**ákombákom** ♦ **modzsbake** (zagyva betűk) ♦ **jominikuimodzsi** (nehezen olvasható írás)

**akörül** ♦ **szokora** „Ez a rés csak egy centis, vagy akörüli.” [Kono szukima-va ih-szencsiszokorasikanai.] ♦ **szonokoro** „Holnap két órakor, vagy akörül átmegyek hozzátok.” [Asitano nidzsikaszo no koro, atanano ucšini aszobini ikune.] ♦ **szonohen** „Húsz éves, vagy akörül van.” [Kanodzso-va hatacsiszono henda.] ♦ **szonomavarini** „Látod azt a fát? Akörül szoktunk üldögelni, amikor gyerekek voltunk.” [Ano kiga mieru? Kodomono tokimინnadeszo no mavarinijoku szuvatteitanda.]

**aközben** ♦ **szonoaida** „Pihenj csak! Aközben én csinálok neked egy kávét.” [Kucuroidene. Szono aidanikóhi-o ireteageru.] ♦ **szonoaidani** „Művészetet tanult, írni is aközben kezdett.” [Kare-va geidszucu-o benkjósíteta. Szono aidani sószecumo kaki hadzsimeta.]

**A közép mozdulatlansága** ♦ **csújó** (konfucianizmus)

**akril** ♦ **akuriru**

**akrilamid** ♦ **akuriruamido** (C<sub>3</sub>H<sub>5</sub>NO)

**akrilfesték** ♦ **akuriruenogu**

**akrilgyanta** ♦ **akurirudzsi**

**akrilkép** ♦ **akuriruga**

**akrillencse** ♦ **akurirurenu**

**akrilrost** ♦ **akuriruszen-i**

**akrilsav** ♦ **akuriruszan**

**akrobata** ♦ **akurobato** ♦ **karuvazasi** ♦ **kjokugeisi** „Cirkuszi akrobata szeretnék lenni!” [Szákaszuno kjokugeisinaritaideszú.]

**akrobatamutatvány** ♦ **karuvaza** ♦ **kjokugi**

**akrobatatrikó** ♦ **reotádo** (tornadressz)

**akrobatika** ♦ **kjokugi** ♦ **kjokugei** „Gólyalábas akrobatikát mutatott be.” [Takeumano kjokugei-o hírosita.] ◇ **lovás akrobatika** **kjokuba**

**akrobatikus vezetés** ♦ **kjokunori**

**akrofóbia** ♦ **kósokjófusó**

**akromatikus fény** ♦ **muszaisoku**

**akromatikus lencse** ♦ **akuromacsikkurenzu** ♦ **irokesirenu**

**akromatikus szín** ♦ **muszaisoku**

**akromegália** ♦ **akuromegarí** ♦ **szentankjo-daisó**

**akroszóma** ♦ **akuroszómu** ♦ **szentai**

**aksi** ♦ **dencsi** (akkumulátor) „Az okostelefon aksija lemerült.” [Szumahono dencsiga kireta.] ♦ **batterí** (akkumulátor) „A kocsí aksija lemerült.” [Kurumanobatteríga agatta.]

**Aksobhja** ♦ **asukunjorai** (bölcességbuddha)

**akt** ♦ **núdo**

**akta** ♦ **sorui** „rendőrség titkos aktája” [Keiszacuno kimicusorui] ◇ **személyügyi akta** **sindzsócsóso**

**aktatáska** ♦ **soruikaban** ♦ **burífükészu**

**aktfotó** ♦ **núdosasin** ♦ **rataisasin**

**aktin** ♦ **akucsín**

**aktínium** ♦ **akucsíniumu** (Ac)

**aktinoida** ♦ **akucsínoido** ◇ **transzaktinoida** **toranszuakucsínoido**

**aktív** ① **kacudótekina** „A fiam aktív.” [Muszuko-va kacudótekida.] ② **gen-ekino** (állományban lévő) „Ő még aktív tanár.” [Kanodzso-va gen-ekino szenszeideszu.] ③ **kappacuna** „Ma aktív volt a részvénytőzsdén.” [Kjó-va kabusikisidzsó-va kappacadatta.] ④ **kaszszei** „aktív szén” [Kaszszaitanszo] ⑤ **júkóna** „aktív felhasználófiók” [Júkónajúzáakunto] ♦ **akucsibuna** ♦ **akutibuna** „aktív ember” [Akutibuna hito] ♦ **gaikótekina** (extrovertált) ♦ **kaszszeinoaru** „aktív fehérje”



[Kaszszeinoarutanpaku sicu] ♦ **gen-eki** ♦ **kódószeru** „Ez az állat éjszaka aktív.” [Kono dóbucu-va jorukódószeru.] ♦ **szakan-na** „Látom, nagyon aktív vagy.” [Kimi-va oszakandeszune.] ♦ **szekkjokuszeinoaru** „aktív ember” [Szekkjokuszeinoaru hito] ♦ **szekkjokutekina** „aktív beavatkozás” [Szekkjokutekina kainjú] ♦ **nódótekina** (sok helyen tevékenykedik) „aktív szerep” [Nódótekina jakuvari] ♦ **éjszaka aktív jorugatano** „éjszaka aktív ember” [Jorugatano ningen] ♦ **nem aktív nakazutobazuninaru** „Az a versenyző már nem aktív.” [Szono szensu-va nakazu tobazuninata.] ♦ **reggel aktív aszagatano** „reggel aktív ember” [Aszagatano ningen] ♦ **társadalmilag aktív sakótekina** ♦ **társaságkedvelő sakótekina** „társaságkedvelő ember” [Sakótekina hito]

**aktiváció** ♦ **kaszszeika** ♦ **bioaktiváció szeitainaikaszszeika** ♦ **bioaktiváció tainaikaszszeika**

**aktívák** ♦ **karikata** (könyvelés) „aktívák és passzívák” [Karikatato kasikata]

**aktívál** ♦ **akutibukaszuru** (IT) „Aktíválja a felhasználói fiókot.” [Akaunto-o akutibu kaszuru.] ♦ **kaszszeikaszuru** „Aktíválja a szert.” [Jakuzai-o kaszszeikaszuru.] ♦ **júkóniszuru** (érvényesít) „Aktiváltam a PIN-kódomat.” [PINKódo-o júkónisita.]

**aktíválás** ♦ **kaszszeika**

**aktív alkatrészes** ♦ **nódószerosi**

**aktíváló anyag** ♦ **kaszszeizai**

**aktívan** ♦ **szakan-ni** „A térségek aktívan cserélik az információt.” [Csiikino dzsóhókókan-va szakan-ni okonavareiteiru.] ♦ **szekkjokutekini** „Aktívan keres munkát.” [Szekkjokutekini sigoto-o szagasiteiru.] ♦ **nódótekini** „Aktívan tevékenykedik.” [Nódótekini kódószeru.]

**aktívan csinál** ♦ **kacujakuszuru** (valamit) „Ez a versenyző még aktívan sportol.” [Kono szupócu szensu-va mada kacujakusiteiru.]

**aktívan dolgozó generáció** ♦ **gen-ekiszedai**

**aktívan tevékenykedik** ♦ **hijakuszuru** „Formatervezőként aktívan tevékenykedik a világban.” [Dezainátosite szekaini hijakusiteiru.]

**aktív elem** ♦ **nódószerosi** (aktív alkatrészes) „passzív elem és aktív elem” [Dzsudószerosi nódószerosi]

**aktív eutanázia** ♦ **anrakusi** „Sok ország kezdi elismerni az aktív eutanáziát.” [Anrakusi-o mitomeru kuni-va ókunattekita.]

**aktív hangszóró** ♦ **akutibu-szupiká**

**aktivista** ♦ **undóka** ♦ **kacudóka** ♦ **kacudósa** ♦ **politikai aktivista** **szeidzsikacudóka**

**aktív iszap** ♦ **kaszszeidei**

**aktivitás** ♦ **akutibiti** ♦ **kaszszei** ♦ **kacudó** ♦ **kappacu** ♦ **kacujaku** ♦ **szekkjoku** ♦ **nigivai** ♦ **nódó** ♦ **gazdasági aktivitás keizaikacudó** „Nőtt a gazdasági aktivitás.” [Keizaikacudó-va kappacuninata.] ♦ **katalitikus aktivitás sokubaikaszszei** ♦ **optikai aktivitás kógakukaszszei**

**aktivizál** ♦ **kacudószaszuru** „Szeretnél valahogy aktivizálni a mindig otthon ülő barátomat.” [Ucsinikomotteiru tomodaci-o nantoka kacudószaszetai.]

**aktivizmus** ♦ **kódósugi**

**aktív játékos** ♦ **gen-ekiszensu**

**aktív lesz** ♦ **júkóninaru** „A felhasználói fiók aktív lett.” [Akaunto-va júkóninata.]

**aktív népesség** ♦ **ródórjokudzszinkó** „életkor szerinti aktív népesség” [Nenreibecuródórjokudzszinkó] ♦ **inaktív népesség hiródórjokudzszinkó**

**aktív oxigén** ♦ **kaszszeiszanszo**

**aktív partner** ♦ **tori** (cselegáncsban)

**aktív résztvevő** ♦ **szan-josa**

**aktív szállítás** ♦ **nódójuszó** (sejtmembránon)

**aktív szén** ♦ **kaszszaitan**

**aktív szókinccs** ♦ **sijógoi** ♦ **hitogacukaerugoi**

**aktív szolgálat** ♦ **gen-eki**

**aktív timföld** ♦ **kaszszearumina**

**aktív törésvonal** ♦ **kacudanszó**

**aktív üzleti élet** ♦ **eigjónodaiiszsen**

**aktív vető** ♦ **kacudanszó** (törésvonal)

**aktív vulkán** ♦ **kacukazan**

**aktkép** ♦ **núdosasin** ♦ **raga** ♦ **rataiga** ♦ **ra-fuga**

**aktmodell** ♦ **núdo-moderu** ♦ **rataimoderu**

**aktzobor** ♦ **razó** ♦ **rataizó** ♦ **rafuzó**

**aktuális** ♦ **genkano** (jelenlegi) „aktuális probléma” [Genkano mondai] ♦ **genzaino** (jelenlegi) „aktuális devizaárfolyam” [Genzaino kavaszereó] ♦ **dzsidzsi** „Az aktuális kérdésekről beszéltünk.” [Dzsidzsimondaincuite hanasita.] ♦ **dzsiszseino** ♦ **csokkin-no** (legújabb) „aktuális hírek” [Csokkinnonjúszu] ♦ **tokino** „aktuális téma” [Tokino vadai] ◇ **már nem aktuális szatajamininaru** „A házasság témája már nem aktuális.” [Kekkonno hanasiva szatajamininata.] ◇ **nem aktuális ovat-ta** „Ez a termékajánlatunk már nem aktuális.” [Kono oszuszume hin-va mó ovarimasita.]

**aktuális ár** ♦ **dzsiszseikakaku**

**aktuális áron** ♦ **narijukide** (piaci áron) „A részvényt aktuális áron vette meg.” [Nari jukide kabu-o katta.]

**aktuális események** ♦ **dzsidzsi** „Képben van az aktuális eseményekkel kapcsolatban.” [Dzsidzsinai cúdbsiteiru.]

**aktuális helyzet** ♦ **dzsikjoku** „Az aktuális helyzetnek megfelelően jár el.” [Dzsikjokuni taisoszuru.]

**aktuális kérdés** ♦ **keidainoken**

**aktualitás** ♦ **akucsuariti**

**aktualizál** ♦ **kósinszuru** „Aktualizáltuk a terméklistát.” [Szeihinriszuto-o kósinsita.]

**aktus** ♦ **kói** „szexuális aktus” [Szeitekina kói] ◇ **szexuális aktus szeikói**

**akupunktúra** ♦ **hari** ◇ **forró tűs akupunktúra hibari**

**akupunktúra és köpölyözés** ♦ **sinkjú** ♦ **sinkjúrjóhó** (gyógymódja)

**akupunktúrás érzéstelenítés** ♦ **harimaszui**

**akupunktúrás és köpölyöző gyógyász** ♦ **sinkjúsi**

**akupunktúrás gyógyász** ♦ **harii**

**akupunktúrás pont** ♦ **keikecu** ♦ **cubo** ♦ **harinocubo**

**akupunktúrát alkalmaz** ♦ **hari-o szuru**

**akupunktúrával és köpölyözéssel kezelő gyógyász** ♦ **sinkjúsi**

**akusztika** ♦ **otonohibiki** (terem akusztikája) „Ennek a koncertteremnek jó az akusztikája.” [Konokonzatóhóru-va otonohibikigaii.] ♦ **onkjó** „Milyen az akusztikája ennek a teremnek?” [Kono kaidzso-va don-na onkjódeszuka?] ♦ **onkjógaku** (hangtan) ♦ **onkjókóka** (terem akusztikája) „terem akusztikája” [Hóruno onkjókóka] ♦ **hibiki** „Ennek a koncertteremnek jó az akusztikája.” [Kono ongakudó-va hibikigaii.]

**akusztikai csalódás** ♦ **miminoszakkaku**

**akusztikája van** ♦ **hibiku** „Ennek a koncertteremnek jó az akusztikája.” [Kono ongakudó-va otogajoku hibiku.]

**akusztikus gitár** ♦ **akószutikku-gitá**

**akut** ♦ **kjúszei** „akut fertőzés” [Kjúszeikan-szenszó] ♦ **kjúszeino** (heveny) ♦ **gekisó** „akut kilökődés” [Gekisókjozecu]

**Akutagava-dij** ♦ **akutagavasó**

**akvapark** ♦ **szuizokuen** ♦ **szuizokukan**

**akvarell** ♦ **szuiszai** ♦ **szuiszaiga** (vízfestéssel készült festmény)

**akvarellfesték** ♦ **szuiszaienogu**

**akvarell festészet** ♦ **szuiszai**

**akvarellfestő** ♦ **szuiszaigaka**

**akvárium** ♦ **ikeszu** ♦ **szuiszó** ♦ **szuizokukan** (akvapark) ◇ **gömbakvárium kjúkeiszuiszó** ◇ **tenger alatti akvárium kaicsúszuizokukan**

**al-** ♦ **szabu** „alparancs” [Szabukomando]

**al** ♦ **a** (al-) ♦ **dzsiszeki** (al-) ♦ **dzsun** (al-) ♦ **fuku** (al-) „Ő az alelnök.” [Kare-va fukudaitórjódész.] ◇ **fő és al szeifuku** „elnök és alelnök” [Szeifukudaitórjó]

**ál** ♦ **esze** ♦ **kaszei** (ál-) ♦ **gidzsi** (ál-) „áltudomány” [Gidzsikagaku] ♦ **gidzsino** (ál-) ♦ **nisze** (ál) „álynomozó” [Niszekeidzsi] ♦ **niszeno** (ál) „álrendőr” [Niszeno keiszacukan] ♦ **mogi** (ál-)

**alá** ♦ **sitani** ♦ **no sita-e** „A tízjenes érme az asztal alá gurult.” [Dzsúendama-va téburuno sita-e korogarimasita.]

**alálás** ♦ **musibamu** „A védővámok aláássák a vállalatok versenyképességét.” [Hogokanzei-va kijóno kjószórijoku-o musibamu.]

**alabárd** ♦ **harubádo** ♦ **hoko**

**alabástrom** ♦ **szekkaszekkó**

**alább** ♦ **korejorimosita** (még lejjebb) „A repülő alább ereszkedett.” [Hikóki-va korejorimositani orita.] ◇ **alábbhagy** **súszokuszuru** „Alábbhagyott az infláció.” [Infure-va súszokusita.]

**alább ad** ♦ **szon-nanodemanzokuszuru** „Ennél ne add alább!” [Szon-nanode manzokusinaide!]

**alábbhagy** ♦ **icsidanrakuszuru** „A meleg kicsit alábbhagyott.” [Móso-va icsidanrakusita.] ♦ **uszeru** (elenyészik valami kedv) „Alábbhagyott a lelkesedése.” [Necuiga uszeta.] ♦ **oszamaru** (csitul) „Alábbhagyott a fájdalma.” [Itami-va oszamatta.] ♦ **ocsicuku** „Alábbhagyott a fájdalom.” [Itami-va ocsi cuita.] ♦ **súszokuszuru** „Alábbhagyott az infláció.” [Infure-va súszokusita.] ♦ **csinszeiszuru** „Alábbhagyott a pénzügyi káosz.” [Kinjúkonran-va csinszeisita.] ♦ **hieru** „Alábbhagyott a befektetési kedv.” [Tószikasinriga hie-ta.] ♦ **javaragu** (csitul) „A vihar alábbhagyott.” [Arasiga javaraida.] ◇ **lendület alábbhagyása** **nakadarumi** „álláskeresési lendület alábbhagyása” [Súcacuno nakadarumi]

**alábbhagy a lendület** ♦ **hiekomu** „Alábbhagyott a gazdaság lendülete.” [Keikiga hie kon-da.]

**alábbi** ♦ **ikano** „A részletek az alábbiak.” [Sószai-va ikano tórideszu.] ♦ **kakino** „Az alábbi napokon zárva tartunk.” [Kakino hi-va heitenszaszete itadakimaszu.]

**alább írtak** ♦ **kaki** „Az alább írtak szerint járjanak el!” [Kakino tóri kódósite kudaszai.]

**alábbi szöveg** ♦ **ika** „Az alábbi szöveg az angol nyelvű szerződés.” [Ika-va eibunkeijakusodeszu.]

**alábecsül** ♦ **anadoru** (mit neki) „Alábecsülte a veszélyt.” [Kiken-o anadotta.] ♦ **amaku-miru** (lebecsül) „A bokszoló alábecsülte az ellenfelét.” [Bokuszá-va teki-o amaku mita.] ♦

**omiszozeszuru** „Alábecsültelek, fogalmam sem volt, hogy ilyen is tudsz csinálni!” [Szon-nakotoga dekirunante, omiszozesimasita!] ♦ **kasóhjókaszuru** (alulértékel) „Alábecsülték a veszteséget.” [Szon-va kasóhjókaszaretta.] ♦ **karondzsiru** (lekicsinyel) „Az állam alábecsülte a szennyezési problémát.” [Szeifu-va oszenmondai-o karondzsita.] ♦ **nametekakaru** „Ha alábecsülöd az ellenfeledet, veszíteni fogsz!” [Aite-o nametekakaruto makeruzo.] ♦ **nondekakaru** „Alábecsülte az ellenfelét a harcban.” [Aite-o nonde kakatta.] ♦ **mikubiru** (lekicsinyel) „Alábecsültem a képességét.” [Kareno nórijoku-o mikubitta.]

**alábecsülés** ♦ **kasóhjóka**

**alábukik** ♦ **sizumu** (elsüllyed) „A nap alábukott.” [Tajjó-va sizunda.] ♦ **moguru** (alámérül) „A kacsza alábukott.” [Kamo-va mogutta.]

**alacsony** ♦ **ijasii** „alacsony társadalmi rang” [Ijasii mibun] ♦ **szegahikui** „Az öcsém alacsonyabb, mint én.” [Otóto-va bokujori szega hikui.] ♦ **hikui** „Ez a hegy alacsony.” [Kono jama-va hikui.] ♦ **ró** „alacsony és magas” [Rótohai] ♦ **vakai** „Alacsonyabbtól kezdve rendezze a számokat!” [Bangó-o vakai dzsun-kara narabete kudaszai.]

**alacsonyabb beosztás** ♦ **kai** „Alacsonyabb beosztásba került.” [Kare-va kaini ocsita.]

**alacsonyabb beosztásba helyez** ♦ **kókakuszaszzeru** „Osztályvezetőből egyszerű alkalmazotti beosztásba helyeztek.” [Bucsókara hirasa-inni kókakuszaszzerareta.] ♦ **szaszenszuru**

**alacsonyabb beosztásba helyezés** ♦ **szaszén**

**alacsonyabb beosztásba kerülés** ♦ **kókaku**

**alacsonyabb minőség** ♦ **ge**

**alacsonyabb rangú király** ♦ **gjokusó** (sógi-ban)

**alacsonyabb rendű** ♦ **ototta** (valaminél rosszabb) „Megveti a nála alacsonyabb rendű embereket.” [Dzsibunjori ototta hito-o keibecusiteiru.]

**alacsony akadály** ♦ **ró-hádoru**

**alacsonyán fekvő terület** ♦ **teicsi**

**alacsonyán fekvő, vizes** ♦ **teisicuna**

**alacsony szállítás** ♦ **tareru** „Alacsony szállítás a felhők.” [Kumoga tareteiru.]

**alacsony szállong** ♦ **teimeiszuru**

**alacsony szállongás** ♦ **teimei**

**alacsony tart** ♦ **oszaeru** „A költségeket alacsonyan tartva termelnek.” [Koszuto-o oszaete szeiszansiteiru.]

**alacsony ár** ♦ **teikakaku** ♦ **jaszune** „Alacsony áron vettem.” [Jaszunede katta.]

**alacsony arány** ♦ **teiricu**

**alacsony belmagasságú** ♦ **tendzsónohikui** „alacsony belmagasságú szoba” [Tendzsóno hikui heja]

**alacsony beosztás** ♦ **kakjúsoku** ♦ **kaszóbu** „Alacsony beosztásban dolgozom.” [Kaisano kaszóbuni zokusiteiru.]

**alacsony beosztású hivatalnok** ♦ **kakjúkanri**

**alacsony bér** ♦ **teicsingin** „Alacsony bérért dolgozik.” [Kare-va teicsinginde hataraiteru.]

**alacsony cukorszint** ♦ **bitó**

**alacsony építésű** ♦ **teiszó**

**alacsony építésű társasház** ♦ **teiszómanzon**

**alacsony erősségű játékos** ♦ **sitate** (gojátékban és sógiban)

**alacsony és magas** ♦ **dzsóge** „alacsony és magas rang” [Mibunno dzsóge]

**alacsony és magas rang** ♦ **kiszen**

**alacsony és magas szint** ♦ **kiszen**

**alacsony fapapucs** ♦ **komageta** (anyagából faragott)

**alacsony fekvésű, lápos** ♦ **teiscuna** „alacsony fekvésű, lápos terület” [Teiscuna csiiki]

**alacsony fekvésű láposság** ♦ **teisicu**

**alacsony feszültség** ♦ **teiacu** ♦ **teiden-acu** ♦ **teiden-i**

**alacsony fizetés** ♦ **teikjú**

**alacsony fokozat** ♦ **kadan**

**alacsony fordulatszám** ♦ **teikaiten**

**alacsony frekvenciás hullám** ♦ **teisúha**

**alacsony hely** ♦ **hikumi**

**alacsony helyzet** ♦ **hiszen** „Alacsonyról küzdött fel magát.” [Hiszenjori mi-o okosita.]

**alacsony hőhatás okozta égési sérülés** ♦ **teion-nessó** ♦ **teion-jakedo**

**alacsony hőmérséklet** ♦ **teion** „Alacsony hőmérsékleten tároljuk az ételeket.” [Sokuhin-o teionde hozonszuru.]

**alacsony jövedelem** ♦ **teisúnjú** „alacsony jövedelmű háztartás” [Teisúnjúkatei] ♦ **teisotoku** „alacsony jövedelmű háztartás” [Teisotokukatei]

**alacsony jövedelmű** ♦ **teigakusotokusa** (személy)

**alacsony jövedelmű egyén** ♦ **teisotokusa**

**alacsony jövedelmű réteg** ♦ **teigakusotokuszó** ♦ **teisotokuszó**

**alacsony kalória** ♦ **teikaróri**

**alacsony kalóriájú** ♦ **teikarorino** „alacsony kalóriájú étel” [Teikarorino tabe mono]

**alacsony kamat** ♦ **teikinri** „Alacsony kamatra vettem fel kölcsönt.” [Teikinride okane-o karita.] ♦ **teiri** „Alacsony kamattal szereztem pénzt.” [Teiride sikin-o csótacusita.]

**alacsony kamatpolitika** ♦ **teikinriszeisaku**

**alacsony kamatra adott kölcsön** ♦ **teirikasucike**

**alacsony kamatú kölcsön** ♦ **teirikasicuke** (alacsony kamatra adott kölcsön)

**alacsony károsanyag-kibocsátású autó** ♦ **teikógaisa**

**alacsony kerítés** ♦ **himegaki**

**alacsony költség** ♦ **teikoszuto** ♦ **rókoszuto**

**alacsony kultúrigény** ♦ **zoku** ♦ **zokuaku**

**alacsony kultúrigényű** ♦ **zokuakuna** ♦ **zokuppoi** „alacsony kultúrigényű ízlés” [Zokuppoi sumi] ♦ **zokuna** „alacsony kultúrigényű novella” [Zokuna sószecu] ♦ **teizokuna** „alacsony kultúrigényű magazin” [Teizokuna zassi]

**alacsony légnymás** ♦ **teikiacu**

**alacsony magasság** ♦ **teikú** „A gép alacsony magasságban repült.” [Hikóki-va teikú-o tondeita.]

**alacsony mennezet** ♦ **zudzsócsúi**  
**alacsony növekedés** ♦ **teiszeicsó**  
**alacsony nyomás** ♦ **teiacu**  
**alacsony osztalékú részvény** ♦ **teihaitó-kabu**  
**alacsony összeg** ♦ **teigaku**  
**alacsony összegű** ♦ **teigakuno**  
**alacsony padlós busz** ♦ **teisóbaszu** ♦ **nonszuteppubaszu** (lépcső nélküli busz)  
**alacsony páratartalom** ♦ **teiscudo**  
**alacsony pozíció** ♦ **kai**  
**alacsony rang** ♦ **kai** „alacsony rangú katona” [Kaino heisi]  
**alacsony rangú** ♦ **sitappano** „alacsony rangú vezető” [Sitappano jakuin] ♦ **csiigahikui**  
**alacsony rangú ember** ♦ **genin**  
**alacsony rangú személy** ♦ **simo**  
**alacsonyrendű** ♦ **katóna** (alsórendű) „Ez egy alacsonyrendű állat.” [Kore-va katóna dóbucu.] ♦ **teikjúna** (alacsony osztályba tartozó)  
**alacsonyrendű állat** ♦ **inucsikusó** ♦ **katódóbu**  
**alacsony részvényárfolyam** ♦ **kabujaszu**  
**alacsony réteg** ♦ **kaszó** „társadalom legalacsonyabb rétege” [Sakaino szaikaszó]  
**alacsony réteghez tartozó** ♦ **kaszóno** „alacsony réteghez tartozó ember” [Kaszóno hito]  
**alacsony rétegű felhő** ♦ **kaszóun**  
**alacsony sebességfokozat** ♦ **teiszokugia** ♦ **ró-gia** „Alacsony sebességfokozatban mentem a kocsival.” [Kuruma-o rógiade hasiraszeta.]  
**alacsony sorszám** ♦ **vakaibangó** ♦ **vakaban**  
**alacsony sótartalmú** ♦ **teien-no** „alacsony sótartalmú ételízesítő” [Teienno csómírjó]  
**alacsony sótartalmú víz** ♦ **kiszui**  
**alacsony sótartalom** ♦ **teien** „alacsony sótartalmú szójaszós” [Teiensóju]  
**alacsony sűrűségű lipoprotein** ♦ **teimicudoripotanpakusicu**  
**alacsony származás** ♦ **geszen** „Alacsony származású.” [Kare-va geszenno umaredearu.]

**alacsony származású** ♦ **hiszen-nomi**  
**alacsony szénhidráttartalmú diéta** ♦ **teitanszuikabucudaietto** ♦ **rókábo-daietto**  
**alacsony szint** ♦ **kai** „nála alacsonyabb szintű versenyző” [Karejori kaino szensu] ♦ **teisuidzsun**  
**alacsony szinten álló** ♦ **reberunohikui** „alacsony szinten álló ember” [Reberuno hikui ningen]  
**alacsony szintű** ♦ **reberunohikui** „alacsony szintű sugárzás” [Reberuno hikui hósanó]  
**alacsony szólam** ♦ **teionbu**  
**alacsony szög** ♦ **ró-anguru** „alacsony szögből készült felvétel” [Róangurusotto]  
**alacsony társadalmi helyzetű** ♦ **mibungahikui**  
**alacsony termet** ♦ **tanku** ♦ **teisincsó** ♦ **vaiuku**  
**alacsony testtartás** ♦ **teisiszei** „Alacsony testtartással sétál.” [Teisiszeide aruku.]  
**alacsony vércukorszint** ♦ **teikettó**  
**alacsony vérnyomás** ♦ **teikecuacu** ♦ **teikecuacusó**  
**alacsony zsírtartalom** ♦ **teisibó**  
**alá esik** ♦ **kiru** „A bankszámlám egyenlege 10 ezer jen alá esett.” [Ginkóno zandakaga icsimanen-o kitta.]  
**aláfestés** ♦ **haikeiongaku** (zenei aláfestés)  
**aláfestő zene** ♦ **hajasi**  
**alág** ♦ **koeda**  
**alagcsó** ♦ **dokan** (égetett agyagcsó)  
**alagsor** ♦ **csika** „épület alagsorában lévő parkoló” [Tatemonono csikacsúsadzsó] ♦ **csikai**  
**alagsori szoba** ♦ **csikasicu** „Az alagsori szobából nappalit csinált.” [Csikasicu-o ribingunisita.]  
**alagút** ♦ **ton-neru** „Alagutat fúrtak a hegybe.” [Jamaniton-neru-o hotta.] ♦ **jokoana** „Alagutat fúr.” [Jokoana-o horu.] ♦ **tenger alatti alagút kaiteiton-neru**  
**alagút alak** ♦ **kamabokogata** (félkör alapú hasáb fektetve)

**alagút alakú fémbarrak** ♦ **kamabokogata-heisa**

**alagutat fúr** ♦ **horinuku** „Alagutat fúrtak a hegybe.” [Jamanoton-neru-o hori nuita.]

**alagútvatás** ♦ **ton-nerunokaicúsiki**

**alagútdióda** ♦ **ton-nerudaiódo**

**alagútépítés** ♦ **ton-nerukódzsi**

**alá helyez** ♦ **inkaszuru** (rákapcsol) „Feszültség alá helyeztem az áramkört.” [Kaironi denacu-o inkasita.]

**aláhull** ♦ **ocsiteiku** „A kő aláhullt.” [Isi-va ocsite itta.] ♦ **ocsitekuru** „A feldobott kő aláhullt.” [Sitakara nageta isiga ocsitekita.]

**aláhúz** ♦ **andárain-o hiku** „Aláhúzta a fontos szavakat.” [Dzsújóna tangoniandárain-o hita.] ♦ **kaszen-o hiku** „A megjegyzendő részek alá vannak húzva.” [Ankisinakute-va naranaitokoroni kaszenga hitearimaszu.] ♦ **kjócsószeru** (kihangsúlyoz) „A politikus aláhúzta a foglalkoztatási probléma fontosságát.” [Szeidszika-va kojómondaino dzsújósza-o kjócsósita.] ♦ **bószén-o hiku** (függőleges írásnál) „Aláhúzza a mondatot.” [Bunsóni bószén-o hiku.]

**aláhúzás** ♦ **andárain** ♦ **kaszen** ♦ **bószén** (függőleges írásnál)

**aláhúzott rész** ♦ **kaszenbu**

**aláír** ♦ **szainszeru** „Itt írja alá, kérem!” [Dó-zokokoniszainsite kudaszai!] ♦ **dzsisoszeru** „Ezt az iratot feltétlenül saját kezűleg kell aláírni!” [Kono somen-va kanarazu hon-ninga dzsisositekudaszai.] ♦ **someiszuru** „Aláírta a szerződést.” [Keijakusoní someisita.] ♦ **csóin-szeru** „Az országok aláírták a baráti szerződést.” [Szorezoreno kuni-va júkódzsjakuni csóinsita.] ♦ **teikecuzuru** (megköt) „Aláírták a békeszerződést.” [Heivadzsjakuga teikecuzsareta.]

**aláírás** ♦ **szain** „Megkaptam a főnököm aláírását.” [Dzsósiniszain-o moratta.] ♦ **dzsiso** (saját kezű aláírás) ♦ **somei** „Sok ember aláírása olvashatatlan.” [Ókuno hitono somei-va jomenai.] ♦ **nikuhicu** „aláírásgyűjtő” [Nikuhicusúka] ◇ **digitális aláírás densisomei** ◇ **szerződés aláírása csóin**

**aláírás és pecsét** ♦ **rakkan** (festményen)

**aláírás-gyűjtemény** ♦ **szaincsó**

**aláírásgyűjtő füzet** ♦ **szaincsó**

**aláírásgyűjtő mozgalom** ♦ **someiundó** „igazságos ítéletet követelő aláírásgyűjtő mozgalom” [Kószeina hankecu-o motomeru someiundó]

**aláírással ellátott labda** ♦ **szainbóru**

**aláíró** ♦ **someisa** ♦ **csóinsa**

**aláíró ceremónia** ♦ **csóinsiki**

**aláírt** ♦ **someiirino** „aláírt dokumentum” [Someiirino sorui]

**alája-vidzsnýána** ♦ **arajasiki** (buddhista nyolcadik tudatosság)

**alak** ① **katacsi** (forma) „Milyen alakja van a Földnek?” [Csikjú-va don-na katacsi-o siteimaszuka?] ② **kei** „ige ragozott alakja” [Dósino kacujókei] ③ **taikei** (test alakja) „Vigyáz az alakjára.” [Kanodzso-va taikeini csúisiteiru.]

④ **dzsinbucu** „történelmi alak” [Rekisidzsóno dzsinbucu] ⑤ **hitokage** „Csak néhány alak volt az utcán.” [Tóriní-va szúinno hitokagegatta.] ⑥ **jacu** „Micsoda utálatos alak!” [Ijana-jacudane!] ♦ **kage** „Egy ember alakja látszott, ahogy elment a bejárat előtt.” [Iri gucsi-o jokogiru hitono kagega mieta.] ♦ **kata** „Csillag alakú süteményt csináltam.” [Hosigatanokukkí-o cukutta.] ♦ **kakkó** „furcsa alakú szemüveg”

[Henna kakkóno megane] ♦ **keisó** ♦ **keidzsó** „Bonyolult alakú domborzata van.” [Kono csikei-va fukuzacuna keidzsó-o siteiru.]

♦ **keitai** ♦ **dzsó** (alakzat) „A házak sugáralakban helyezkedtek el a tér körül.” [Ie-va hirobano mavarini hószadzsóni tatteita.] ♦ **siromono** „kellemetlen alak” [Jakkaina siromono] ♦ **szugata** (ember alakja) „Látszott a nő kecses alakja.” [Kanodzsono júgana szugatagamietta.]

♦ **szugatakatacsi** ♦ **szutairu** „Annak a nőnek jó alakja van.” [Kanodzso-va szutairuga joi.] ♦ **taikei** (test típusa) „Alakjára szabott ruhát készített.” [Taikeini avaszete jófuku-o cukutta.] ♦ **tatazumai** „felhő alakja” [Kumono tatazumai] ♦ **nari** „tojás alakú labda” [Tamagonarinobóru] ◇ **csillag alakú hosigatano** „Csillag alakú süteményt készítettem.” [Hosigatanokukkí-o cukutta.] ◇ **felszólító**

**alak meireikei** ◇ **gyáva alak okubjómóno** ◇ **impozáns alak júsi** „Látszott a Fudzsi impozáns alakja.” [Fudzsiszanno júsiga mieta.]

◇ **központi alak csúsindzsinbucu** „forradalom központi alakja” [Kakumeino csúsindzsinbucu] ◇ **L alakú erudzsigata** „L alakú könyha” [Erudzsigatakicscin] ◇ **meghatározó alak daiicsininsa** (kiemelkedő alak) „magyar irodalom meghatározó alakja” [Hangari bungakuno daiicsininsa] ◇ **rövidített alak tansukukei** ◇ **szenvedő alak ukemikei** (nyelvtani) „íge szenvedő alakja” [Dósino ukemikei] ◇ **U alakú konodzsiganano** „U alakú társasház” [Kono dzsigatanomanson]

**alákérdezés** ◇ **cugónojoisicumon**

**alakfelismerés** ◇ **zukeininsiki** ◇ **patáninsiki**

**alakformáló torna** ◇ **bijótaiszó**

**alakít** ◇ **kaeru** (változtat) „A fényt elektromossággá alakítja.” [Hikari-o denkini kaeru.] ◇ **katacsizukuru** (formál) „Csoportot alakítottunk.” [Súdan-o katacsizukutta.] ◇ **kumu** „Futballcsapatot alakítottak.” [Szakkácsimu-o kunda.] ◇ **keiszeiszuru** (formál) „A vulkáni tevékenység képes a hely domborzatának alakítására.” [Kazankacudó-va csikei-o keiszeiszuru csikaragaaru.] ◇ **cukuru** (csinál) „Futballcsapatot alakítottunk.” [Futtabóruicsimu-o cukuta.] ◇ **naoszu** (igazít) „Alakítani szeretnék ezen a ruhán!” [Kono jófuku-o naositadeszu.] ◇ **funszuru** „A nő a darabban öregasszonyt alakított.” [Dzsojú-va gekide róbani funsita.] ◇ **henkanszuru** „Az ultraibolya fényt láthatóvá alakítja.” [Sigaiszen-o kasikóni henkanszuru.] ◇ **henszeiszuru** „Katonai egységet alakítottak.” [Butaiga henszeiszareta.] ◇ **rittószuru** (pártot) „Politikai pártot alakít.” [Szeitó-o rittószuru.] ◇ **lelkesen alakít rikieniszuru** „Iejaszut lelkesen alakító színész.” [Iejaszu-o rikieniszuru hajjú]

**alakítás** ◇ **engi** (színészi alakítás) „Nagyon tettett minden színésznek az alakítása.” [Szubetenó jakusano engi-va totemojokatta.] ◇ **keiszei** (formálás) ◇ **rifómu** (házfelújítás) ◇ **ruhaalakítás sitatenaosi**

**alakíthatóság** ◇ **enszei** „alakítható fém” [Enszeini tomu kinzoku]

**alakkeveredés** ◇ **kontaminésion** (nyelvi)

**alajos elemek** ◇ **kekjú** (véresejt)

**alajoskodás** ◇ **nakokaburi**

**alajoskodik** ◇ **neko-o kaburu**

**alajos táplálékot fogyasztó** ◇ **ógatasóhisa** (macroconsumer)

**alapot ad** ◇ **keisókaszuru** „Alapot ad az elképzelésnek.” [Gainen-o keisókaszuru.]

**alaktalan** ◇ **katacsinonai** ◇ **teikeinonai** „alaktalan göröngy” [Teikeinonai cucsino katarimiri] ◇ **muteikeina**

**alaktalan lesz** ◇ **guzuguzuszuru** „A tofu alaktalan lett.” [Tófu-va guzuguzusita.]

**alaktalanság** ◇ **kikei** ◇ **muteikei**

**alaktalan táplálékot fogyasztó** ◇ **bisósóhisa** (microconsumer)

**alaktan** ◇ **keitaigaku** ◇ **gokeiron**

**alakú** ◇ **katacsino** „csillag alakú homok” [Hósino katacsino szuna] ◇ **szivar alakú hamakigatano** „szivar alakú léghajó” [Hamakigatano hikószén]

**alikul** ◇ **ucurikavaru** (változik) „A cég bevétele a következőképpen alakult.” [Kaisano uriage-va cuginojóni ucuri kavatteita.] ◇ **katacsigamietekuru** (formát kezd ölteni) „Alakul a honlapom, de még nincs teljesen kész.” [Hómupédszino katacsiga mietekitaga, mada kanzennidekiteinai.] ◇ **kakkóninaru** „Úgy alakult, hogy az egész család influenzás lett.” [Kazokuzeningainfuruenzani kakatta kakkóninatta.] ◇ **keikaszu** „Érdekesen alakult mérkőzés.” [Siaiva omosiroku keikasiteita.] ◇ **korobu** „Bár-hogy is alakuljon a helyzet, jó lesz.” [Doccsini korondemo daidszóbu.] ◇ **szuiiszuru** „Kedvezően alakul a gazdasági helyzet.” [Keizai-va kócsóni szuiisiteiru.] ◇ **szecuricuszareru** (megalakul) „Ez a klub 10 éve alakult.” [Konokurabu-va dzsúnen maeni szecuricuszarreta.] ◇ **tenkaiszuru** „Kedvezően alakult a helyzet.” [Dzsószei-va júri tenkaisita.] ◇ **naruru** „A hernyó lepkévé alakult.” [Kemusi-va csóninatta.] ◇ **hattenszuru** „A helyzet kedvezően alakult.” [Dzsitaiga júri hattensita.] ◇ **makaszeru** „Nem úgy alakul az árfolyam, ahogy szeretném.” [Szóba-va omouni makaszenai.] ◇ **máshogy alakul szorekirininaru** (annyiban marad) „Azt mondta, hogy majd találkozunk, de aztán máshogy alakult.” [Icuka aimasóto ittaga, szorekirininatta.] ◇ **nem úgy alakul, ahogy szeretné funjoina** „Az életben

nem minden úgy alakul, ahogy szeretnénk.”  
[Dzsinszei-va funjoinakotoga ói.]

**alakulás** ♦ **ugoki** (mozgás) „Próbáltam megtippelni a részvényárak alakulását.” [Kabukano ugoki-o joszósitemita.] ♦ **ucurikavari** „Ezen a képen az időjárás alakulását követhetjük.” [Kono zude tenkino ucuri kavariga miemaszu.] ♦ **kiszú** „dolgok természetes alakulása” [Sizenno kiszú] ♦ **keika** „A betegség alakulását figyelte.” [Bjókino keika-o kanszacusita.] ♦ **keiszei** „mérkőzés alakulása” [Siaino keiszei] ♦ **szuui** „Ez a grafikon a vendégmunkások számának alakulását mutatja.” [Konogurafu-va gaikokudzsinródósano szuui-o simesiteimaszu.] ♦ **tenkai** „mérkőzés alakulása” [Siaino tenkai] ♦ **dókó** „Grafikonon mutatta az eladások alakulását.” [Hanbaidzsiszszekino dókó-o gurafude simesita.] ♦ **dótai** ♦ **narijuki** „Várjuk meg a dolgok alakulását.” [Kotono nari juki-o macsimasó.] ♦ **mojó** „Interneten lehetett követni a mérkőzés alakulását.” [Siaino mojó-va intánetede haisinszareta.] ♦ **események alakulása** ♦ **dzsidzsicukeika** ♦ **helyzet alakulása** ♦ **kumojuki** „A nemzetközi helyzet alakulása bizonytalan.” [Szekaidzsószeino kumojukiga ajasii.] ♦ **helyzet alakulása** ♦ **dószei** „politikai helyzet alakulása” [Szeikaino dószei] ♦ **helyzet alakulása** ♦ **taiszei** „világhelyzet alakulása” [Szekaino taiszei] ♦ **időjárás alakulása** ♦ **kumojuki** „Az időjárás alakulása bizonytalan.” [Szorano kumojukiga ajasii.]

**alakulat** ♦ **gundan** ♦ **tai** ♦ bevethető alakulat ♦ **dzsiszszzenbutai** ♦ **ejtőernyős alakulat** ♦ **parasútobutai** ♦ **elit alakulat** ♦ **szeieibutai** ♦ **gyalogosalakulat** ♦ **hoheitai** ♦ **harci alakulat** ♦ **szentőbutai** ♦ **különleges alakulat** ♦ **tokusubutai** ♦ **páncélos alakulat** ♦ **szókőbutai**

**alakulóban van** ♦ **tenkaiszuru** „A gól nélküli mérkőzés alakulóban volt.” [Tokutennonaimama siaiga tenkaisiteita.]

**alakulótér** ♦ **renpeidzso** (katonai) „Az alakulótéren felvonultak a katonák.” [Renpeidzsođe heisinoparédoga okonavareta.]

**alakváltozás** ♦ **henkei** ♦ **maradandó alakváltozás** ♦ **eikjúhenkei**

**alakzat** ♦ **zukei** ♦ **taikei** „A kenusok félhold alakzatba rendeződtek.” [Kanú gunga mika-

zukigatano taikei-o totta.] ♦ **patán** (minta) „A forex árfolyamgörbe alakzatait elemezte.” [Kavaszeccsátonopatán-o bunszekisita.] ♦ **hentai** (repülőkötélék alakzata) „A vadászgépek alakzatban repültek.” [Szentóki-va hentai-o kunde hikósiteita.] ♦ **harci alakzat** ♦ **dzsinkei** ♦ **katonai alakzat** ♦ **taigo** „Katonai alakzatba áll.” [Taigo-o kumu.] ♦ **támadóalakzat** ♦ **kógekitaikei** „Az osztag támadóalakzatba rendeződött.” [Butai-va kógekitaikeini haita.]

**alakzatban marad** ♦ **taikei-o tamocu**

**alakzatba rendeződik** ♦ **taikei-o toru**

**álalakban kristályosodó** ♦ **kasó** ♦ **kazó**

**alá lesz vetve** ♦ **meszuzahairu** „A vállalatot auditnak vetették alá.” [Kaisani kanszanoszuga haitta.]

**alállomás** ♦ **siso**

**alámerül** ♦ **sizumu** (elsüllyed) „A hajó mindörökre alámerült.” [Fune-va eienni sizunda.] ♦ **doppuricukaru** (beleveti magát) „Alámerült a bűnözők világában.” [Hanzaino szekainidoppuri cukatta.] ♦ **moguru** „A bűvár alámerült.” [Daibá-va mogutta.]

**alamizsna** ♦ **hodokosi** „Alamizsnát kér.” [Hodokosi-o kou.] ♦ **megumi** „Alamizsnát adtam a koldusnak.” [Kodzsikini megumi-o ataeta.] ♦ **morai**

**alamizsnát kér** ♦ **megumi-o kou**

**alamkára** ♦ **sógon** (buddhizmus)

**álamondás** ♦ **boiszuóbá** (hangalámmondás)

**alámos** ♦ **nagaszu** „Az eső álamosta az utat.” [Amamizude dórono sitano dosaga nagaszaretta.]

**alamuszi** ♦ **gomakasija** (sumák) ♦ **noroi** (tohonya)

**alangfű** ♦ **csigaja**

**alanin** ♦ **aranin** (C<sub>3</sub>H<sub>7</sub>NO<sub>2</sub>) ♦ **fenil-alanin** ♦ **fenil-aranin** (C<sub>9</sub>H<sub>11</sub>NO<sub>2</sub>)

**alantas** ♦ **ijagarareru** (visszataszító) „Alantas munkát végez.” [Ijagarareru sigoto-o szuru.] ♦ **ijasii** „alantas cselekedet” [Ijasii kói] ♦ **insicuna** „Alantas dolog a tankönyveit eldugva gúnyt űzni valakiből.” [Kjókasoo kakuszunante, nante insicunaidzsimenanodesó.] ♦ **ku-**



**darantai** (komolytalan) „A diákok örökösen piszkáltak új társukat, ez nyújtott alantas szórákozást nekik.” [Tenkószei-o idzsimerukoto-va szeitotacsino kudaranai aszobininatta.] ♦ **koszokuna** „Alantas módszerrel kötötte meg az egyezséget.” [Koszokuna sudande kósó-o szeiricsuzaseta.] ♦ **szamosii** „alantas tett” [Szamosii kói] ♦ **sitappano** „alantas munka” [Sitappano sigoto] ♦ **hikjóna** „Alantas módon törbe csalta.” [Hikjóna tegucside kare-ovananihameta.]

**alantas nép** ♦ **szenmin**

**alantas szándék** ♦ **kontan** „Rájöttem a politikus alantas szándékára.” [Szeidszikano kontan-o mijabutta.]

**alany** ♦ **sugo** (nyelvtani) „A japán nyelvben nem feltétlenül szükséges az alany.” [Nihongoni-va sugoga hicujóto-va kagiranaí.] ♦ **hon-nin** (kérdéses személy) „A műtét úgy ért véget, hogy az alany észre sem vette.” [Sudzucu-va honninmo kizukanai hodoakkenaku ovatta.] ◇ **gazdasági alany keizaisutai** ◇ **vizsgálódó alany hikensa**

**alanyeset** ♦ **sukaku** ♦ **sukakukei**

**alanyeset alakja** ♦ **sukakukei**

**alany és tárgy** ♦ **sukaku**

**alanyi bővítmény** ♦ **sukakuhogo** ♦ **subu**

**alanyi és tárgyas** ♦ **dzsita**

**alanyi kifejezés** ♦ **taigen**

**alanyi mellékmondat** ♦ **subu**

**alanyi mondatrész** ♦ **subu** (alanyi mellékmondat)

**alanyi ragozás** ♦ **futeikacujó**

**alanyi ragozású ige** ♦ **dzsidósi**

**alanyjelölő partikula** ♦ **ga**

**alap** ① **kiszo** „Lerakták az épület alapját.” [Tatemonono kiszo-o cukutta.] ② **konkjo** „Nincs alapja a rágalmazásának.” [Szono nure ginuni-va konkjoganaí.] ♦ **asiba** ♦ **iszue** „A vállalat sikerének alapja a dolgozók igyekezete.” [Kaisano szeikóno iszue-va sainno dorjokudeszu.] ♦ **iroha** „Megtanultam a számítógépezés alapjait.” [Konpjútánoiroha-o mananda.] ♦ **ébisí** „Megtanultam a színjátszás alapjait.” [Engeki-no ébisí-o oszovatta.] ♦ **kikan** ♦ **kikin** (pénz-

alap) „Alapba tette a vállalati hasznot.” [Kaisano rieki-o kikinni kuri ireta.] ♦ **kiszotekina** „alaptudás” [Kiszotekina csisiki] ♦ **kicsó** „Piros alapszint használva átrendeztem a szobát.” [Aka-o kicsóni hejano mojógae-o sita.] ♦ **kitei** „eszme alapgondolata” [Sizsóno kiteianaru kangae] ♦ **kiban** (alap-) „Megrendültek a gazdaság alapjai.” [Keizaino kibanga juraida.] ♦ **kibu** „henger alapja” [Encsúno kibu] ♦ **kihon** „Az alapoknál kell kezdeni.” [Kihonkara hadzsimenakerebanarimaszen.] ♦ **kihon-no** „A rántott hús alapétel.” [Tonkacu-va kihonno rjórida.] ♦ **keitó** (rendszer) „Kék alapú ruha-összeállítást választottam.” [Fuku-o aokeitódematometeta.] ♦ **kokkan** ♦ **konkan** „Ez a probléma alapjaiban rengeti meg a világot.” [Kono mondai-va szekaino konkan-o jurugaszu.] ♦ **konpon** (amire a dolgok épülnek) „Az alapoktól kezdtem újra az angolt.” [Konponkara eigo-o benkjósi naosita.] ♦ **dzsi** „Fehér alapon vörös betű.” [Sirodzsini akadzsi.] ♦ **sitadzsi** „Ismeri az elektronika alapjait.” [Kareni-va denki-kógakuno sitadzsigaarú.] ♦ **sitadzsi** „Ez a film egy híres regényen alapszik.” [Kono eiga-va júmeina sószeu-o sitadzsikinisiteiru.] ♦ **dzsiban** „Ez a ház szilárd alapokon nyugszik.” [Kono ie-va dzsibangasikkarisiteiru.] ♦ **sokinó** (kezdeti) „Alapállapotba hozta a számítógépet.” [Konpjútá-o sokino dzsótaini modosita.] ♦ **soho** (kezdő lépések) „Az alapoktól kezdtem angolt tanulni.” [Sohokara eigo-o benkjósi hadzsimeta.] ♦ **szodzsi** „Megteremtette az elektronikai ipar alapjait.” [Dzensiszangjóno szodzsi-o kizuita.] ♦ **szoszeki** „Lerakja a béke alapjait.” [Heivano szoszeki-o kizuku.] ♦ **dacte** „jen alapú kötvény” [Endate szaiken] ♦ **csúkaku** (mag) „A vállalat alaptevékenysége a félvezetőgyártás.” [Kono kaisano csúkakudzsigjó-va handótaiszeiszandeszu.] ♦ **csúsin** „zöldségalapú diéta” [Jaszaicsúsinnodaieito] ♦ **cumitatekin** (letét) ♦ **teizen** (mérteni) ♦ **teihen** (geometriai) „háromszög alapja” [Szankakukeino teihen] ♦ **teimen** (mérteni testé) „hasáb alapja” [Kakucsúno teimen] ♦ **dodai** „Ennek a háznak erős az alapja.” [Kono ieno dodai-va sikkarisiteiru.] ♦ **hjódzsun** „viszonyítási alap” [Hikakuno hjódzsun] ♦ **fando** (pénzügyi) ♦ **bésikkuna** (alap-) „alapforma” [Bésikkuna katacsi] ♦ **bészu** „Ez egy tofu alapú étel.” [Tófu-o bé-

szunisite cukutta rjórisedzu.] ♦ **honsicu** (lényeg) „Nem értem az angol nyelv alapjait.” [Eigono honsicu-o cukandainai.] ♦ **moto** „megtörtént dolgon alapuló film” [Dzsidzicu-o motonisita eiga] ♦ **motoi** „Lerakja az ország alapjait.” [Kuninomotoi-o kizuku.] ♦ **jataibone** „Megrendült a társadalom alapja.” [Sakaino jataibonega juraida.] ♦ **juridokoro** „döntés alapja” [Handanno jori dokoro] ♦ **ronkjo** „Kíváncsi vagyok, minek az alapján pontoznak.” [Szaitenno ronkjo-o simesite hosii.] ♦ **alaplólal konkjoni** „Minek alapján mondja ezt?” [Nani-o konkjoniszó itterunodeszuka?] ♦ **aranyalap kinhon-i** (aranystandard) ♦ **baráti alapon tomodacsinojosimide** „Baráti alapon, olcsón megszámítom.” [Tomodacsinojosimide jazsukusimasó.] ♦ **befektetési alap tósisintaku** ♦ **bemondásos alapon dzsisó** (saját magának osztott titulus szerint) „Bemondásos alapon művész.” [Kare-va dzsisógeidzsucukadeszu.] ♦ **beruházási alap tósisifando** ♦ **cölöpalap kuikiszó** ♦ **euró alapú júrodate** „euró alapú kötvény” [Júro date szaiken] ♦ **fedezeti alap hedzsdzsisifando** ♦ **fehér alap sirodzsi** „fehér alapon fekete betű” [Sirodzsini kuromodzsi] ♦ **fehér alap kurodzsi** „fehér alapon zöld betű” [Kurodzsini midorimodzsi] ♦ **felújítási alap súzencumitatekin** (közös költség része) ♦ **gazdasági alap keizaidodai** ♦ **jótekonysági alap dzsizenkikin** ♦ **keresztbe rakja a lábát asi-o kumu** „Keresztbe rakott lábbal ült.” [Asi-o kunde szuvatteita.] ♦ **kizárásos alapon sókjohóde** „Kizárásos alapon kitaláltam, hogy ki volt a tettes.” [Sókjohóde han-nin-o sibottekita.] ♦ **kötvényalap szaikenfando** ♦ **kút-alap izucukiszó** ♦ **lebegő alap ukikiszó** ♦ **lefekteti az alapjait dodai-o kizuku** „Platón lefektette a filozófia alapjait.” [Puraton-va tecugakuno dodai-o kizuita.] ♦ **lemezalap ikadakiszó** ♦ **megszilárdítja az alapjait kizsó-o katameru** „Megszilárdította a béke alapjait.” [Heivano kizsó-o katameta.] ♦ **megtanítja az alapjait tehodoki-o szuru** „Megtanítottam a lányomnak a varrás alapjait.” [Muszumeni nuimonono tehodoki-o siteage-ta.] ♦ **mindet az alapoktól kell kezdeni godzsúnótómositakarakumu** ♦ **nyugdíjalap nenkinkikin** ♦ **országalap kantori tósisintaku** ♦ **országalap kantori-fando** ♦ **részesedési alap bunpaisikin** ♦ **részvény-**

**alap kabusikifando** ♦ **sávalap nunokiszó** ♦ **segélyalap kjúszaikikin** ♦ **síkalap betakiszó** ♦ **síkalap csokuszecukiszó** ♦ **szociális alap sakaikikin** ♦ **szószalap szószunobészó** ♦ **törlesztési alap genszaikikin** ♦ **úszó alap ukikiszó**

### alapakkord ♦ suvaon

**alapállapot** ♦ **kiteidzsótai** „atom alapállapot” [Gensino kiteidzsótai] ♦ **sukkadzsó-tai** (gyári állapot) ♦ **sokinodzsótai** „Hogyan kell alapállapotba hozni ezt az okostelefont?” [Konoszumaho-o sokino dzsótaini modoszuni-va dószurebaiideszuka?]

**alapállapotba hoz** ♦ **sokikaszuru** „Alapállapotba hoztam a számítógépet.” [Konpjútá-o sokikasita.]

### alapállapotba hozás ♦ sokika

### alapállomány ♦ kicisu

**alapanyag** ♦ **genzairjó** „Beszerzi az alapanyagokat.” [Genzairjó-o csótacuszuru.] ♦ **genrjó** „A liszt a kenyér alapanyagául szolgál.” [Komugiko-va pan-no genrjótótaru.] ♦ **zai** ♦ **zairjó** „Ebből az alapanyagból nem lehet jó terméket készíteni.” [Kono zairjódeii szeihin-va cukuremaszen.] ♦ **sizai** ♦ **szozai** „csempé alapanyaga” [Tairuno szozai] ♦ **moto** „étel-alapanyag” [Rjórino moto] ♦ **józei** ♦ **fa-alapanyag genboku** ♦ **papíralapanyag szeisigenrjó**

### alapanyagcsere ♦ kizsótaisa

### alapanyag-feldolgozás ♦ szozaikakó

**alapanyag-készítés** ♦ **kavakami** „alapanyag-készítéstől árusításig” [Kavakamikara kavasimomadeno ikkandzsigjó]

### alapanyag-készítő ♦ szozaimeká

**alapbeállítás** ♦ **sukkaszettei** (gyári értékek) ♦ **deforutoszettei**

**alaplól** ♦ **kihonkjú** ♦ **kihoncsingin** ♦ **bészó-szarari** ♦ **honkjú** ♦ **honpó**

**alaplólbetegség** ♦ **kizsószikkan** „Alaplólbetegség esetén a tüdőgyulladás könnyen súlyosbodhat.” [Kizsószikkanngaaru to haienga dzsószókaszuru oszoregaaru.]

**alaplól** ♦ **cúdzsó** (normális esetben) „Ezen a gépen alaplól nincs szövegszerkesztő.”

[Konopaszokon-ni-va cúdzsó, vápuroszofto-va haitteinai.] ♦ **deforutode**

**alapcél** ♦ **susi** „A szervezet alapcélja az idősek megsegítése.” [Kono szosikino susi-va otosijori-o taszakerukotodeszu.]

**alapidj** ♦ **kihonrjókin**

**alapidjas utazás** ♦ **hacunori**

**alapegység** ♦ **kihontan-i**

**alapelem** ♦ **kakaszenaijószo** (nélkülözhetetlen elem) „A só létünk alapeleme.” [Sio-va inocsino kakaszenai jószozeszu.] ◇ **öt alapelem gogjó** (fa, tűz, föld, fém é víz)

**alapelv** ♦ **kihongenri** ♦ **genszoku** „Mik az egészséges életmód alapelvei?” [Kenkószeikacuno genszoku-va nandeszuka?] ♦ **taikó** „Le-fektette a közgazgatási reform alapelveit.” [Gjószeikaikakutaikó-o szadameta.] ♦ **rinen** (alapgondolat) „oktatás alapelvei” [Kjóikuno rinen]

**alapérték** ♦ **sokicsi** (kezdőérték)

**alapértelmezés** ♦ **deforuto**

**alapértelmezett** ♦ **sokino** „Visszaállítottam alapértelmezett beállításba a szoftvert.” [Szofto-o sokino szetteini modosita.]

**alapeszme** ♦ **konponsiszó** ♦ **konponszeisin** „alkotmány alapeszméje” [Kenpóno konpon-szeisin]

**alapfeltétel** ♦ **kakaszenaimono** „A boldog élet alapfeltétele az egészség.” [Kenkó-va siasvaszena dzsinszeini kakaszemaszen.] ♦ **kihondzsóken** ♦ **zenteidzsóken** „A program telepítésének alapfeltételei a következők.” [Puroguramu-o inszutóruszurutameno zenteidzsóken-va cugino tórideszú.] ♦ **daizentei** ♦ **hiszszu** (elengedhetetlen) „Megnövekedett az olyan álláshirdetések száma, ahol alapfeltétel az angol.” [Eigohiszszuno kjúdzsin-va fute kimasita.] ♦ **hicujódzsóken** (matematika)

**alapfelület** ♦ **teimen**

**alapfizetés** ♦ **honkjú** ♦ **honpó**

**alapfizetés-emelés** ♦ **bészu** ♦ **bészu-appu**

**alapfizetés emelése** ♦ **bészu-appu**

**alapgöfogalom** ♦ **kihonkonszeputo**

**alpfok** ♦ **kakjú** ♦ **kakjúreberu** ♦ **genkjú** (nyelvtani) ♦ **sokjú** ♦ **sokjúreberu** „Alapfokon beszélek angolul.” [Boku-va sokjúreberuno eigo-o hanaszemaszu.] ♦ **sotó**

**alpfokon álló ember** ♦ **sokjúsa** „alpfokon álló angol nyelvet tanuló diák” [Eigosokjúsa]

**alpfokozat** ♦ **gakusigakui** (baccalaureus)

**alpfokozaton végzett diák** ♦ **gakusi**

**alpfokú** ♦ **kakjúno** ♦ **sokjú** „alpfokú angol társalgás” [Sokjúeikaiva] ♦ **sokjúreberuno**

**alpfokú kurzus** ♦ **sokjúkatei**

**alpfokú oktatás** ♦ **sotókjóiku**

**alpfforma** ♦ **kihonkei** ♦ **ruikei** „Megbontotta a haiku alapformáját.” [Haikuno ruikei-o jabutta.]

**alpfformátum** ♦ **kihonkeisiki**

**alpffunkció** ♦ **kihonkinó**

**alpgondolat** ♦ **konpon** „Mi az alpgondolata ennek a vallásnak?” [Kono súkjóno konpon-va nandeszuka?] ♦ **susi** (konceptió) „Ennek a tervnek az alpgondolata egy élhető város létrehozása.” [Kono kikakuno susi-va szumijaszui macci-o cukurukotodeszu.] ♦ **honsi** „A különélés ellentétes a házasság alpgondolatával.” [Bekjó-va kon-inno susini hanszuru.] ♦ **rinen** „forradalom alpgondolata” [Kaikakuno rinen] ◇ **rossz alpgondolat irányítja szennjúkan-nitoravareru** „Rossz alpgondolat irányította félresikerült döntésemet.” [Szennjúkanni toravarete handan-o macsigae-ta.]

**alpgyakorlat** ♦ **kihonrensú**

**alpgang** ♦ **kinóto** ♦ **kion** ♦ **kicsó** „Ez az üzenet megadta az alpgangot a tárgyalásokra.” [Konomeszszédzsi-va kósóno kicsótonatta.] ♦

**suon** ♦ **sucsó** ♦ **bészuon** ◇ **zenei alpgang sucsóon**

**alpgangolás** ♦ **honcsósi** (samiszen)

**alpghelyzet** ♦ **kihon-icsi** (testhelyzet) „Ez az alpghelyzete ennek a tornának.” [Kore-va kono taiszóno kihon-icsideszu.] ♦ **sinario** (előfordulási helyzet) „A csalások alpghelyzeteit részletezte.” [Arájuru szaginosinario-o szecumeisita.] ♦ **sokinodzsótai** (helyesen: alapállapot) ♦ **cúdzsónodzsótai** (mindenkori állapot) „Alpghelyzetbe állította a kapcsolót.”

[Szuicsesi-o cúdzsóno dzsótaini modosita.] ♦ **hakusidzsótai**

**alapi placentáció** ♦ **kiteitaiza**

**alapismeret** ♦ **kiszogakurjoku** „Nincsenek meg az alapismeretei.” [Kareni-va kiszogakurjokuganai.] ♦ **kiszocsisiki** „Csillagászati alapismeretei vannak.” [Tenmonno kiszocsisikigaarimaszu.] ♦ **sohotekicsisiki** (kezdő ismeretek) ♦ **szójó** „Nincsenek meg a zenei alapismeretei.” [Ongakuno szójóganai.]

**alapít** ♦ **okoszu** „Országot alapított.” [Atarasii kuni-o okosita.] ♦ **keszseiszuru** „Pártot alapít.” [Szeitó-o keszseiszuru.] ♦ **kenszeczuzuru** „Új államot alapított.” [Atarasii kokka-o kenszeczusita.] ♦ **sinszeczuzuru** „Vizsgálóbizottságot alapított.” [Csoszaiinkai-o sinszeczusita.] ♦ **szecscsiszuru** „Országszerte iskolákat alapítottak.” [Zenkokuni gakkó-o szecscsisita.] ♦ **szetteiszuru** „Békedíjat alapított.” [Heivasó-o szetteisita.] ♦ **szecuricuszuru** „Mikor alapították ezt a céget?” [Kono kaisa-va icu szecuricuszaremasitaka?] ♦ **szókanszuru** (újságot) „Folyóiratot alapít.” [Zassi-o szókanszuru.] ♦ **szógjószeru** „Céget alapítottam.” [Kaisa-o szógjósita.] ♦ **szósiszuru** „Ő alapította ezt a vallást.” [Kare-va kono súkjó-o szósisita.] ♦ **szószeczuzuru** „Iskolát alapított.” [Gakkó-o szószeczusita.] ♦ **szóricuszuru** „Körülbelül ötven évvel ezelőtt alapították ezt a szállodát.” [Konohoteru-va ojszo godzsúnen maeni szóricuszareta.] ♦ **tateru** „Céget alapítottam.” [Kaisa-o tateta.] ♦ **cukuru** „Klubot alapítottam.” [Kurabu-o cukutta.] ◊ **alapított szógjóno** „Ez egy 1967-ben alapított vállalat.” [Kore-va szenkjúhjakurokudzsunananen szógjóno kaisadeszu.] ◊ **céget alapít kaisa-o okoszu** „Hogyan lehet céget alapítani?” [Kaisa-o okoszuni-va dószurebainodeszuka?]

**alapítás** ♦ **kenszecu** ♦ **szecscsi** ♦ **szógjó** (vállalat indítása) „Ez a cég elérkezett alapításának negyvenedik évfordulójához.” [Kono kijó-va szógjóondzsussúnen-o mukaemasita.] ♦ **szószecu** ♦ **szóricu** ◊ **iskola alapítása kaikó** „iskola alapításának évfordulója” [Kaikókinenbi]

**alapítás évfordulója** ♦ **szóricukinenbi**

**alapítás időszak** ♦ **szószóki** „vallás alapítási időszaka” [Súkjóno szószóki]

**alapító** ♦ **kaiszo** ♦ **ganszo** „vallás alapítója” [Súkjóno ganszo] ♦ **siszo** „vallás alapítója” [Súkjóno siszo] ♦ **szecuricusa** ♦ **szó** „vallás alapítója” [Súkjóno szo] ♦ **szósisa** „vallás alapítója” [Súkjóno szósisa] ♦ **szószecu-sa** ♦ **szóricusa**

**alapító család** ♦ **szóke** ♦ **szóhonke**

**alapító mester** ♦ **szosi**

**alapító okirat** ♦ **teikan** „Elkészítették az vállalat alapító okiratát.” [Kaisano teikan-o szadmeta.]

**alapított** ♦ **szógjóno** „Ez egy 1967-ben alapított vállalat.” [Kore-va szenkjúhjakurokudzsunananen szógjóno kaisadeszu.]

**alapítvány** ♦ **kikin** „Alapítványt hozott létre az árva gyerekek megsegítésére.” [Kodzsi-o sien-szuru kikin-o okosita.] ♦ **zaidan** „tudományos alapítvány” [Kagakuzaidan] ♦ **zaidanhódzsin** ◊ **Nyílt Társadalom Alapítvány ópun-szoszaetizaidan** (OSF)

**alapíz** ♦ **gomi**

**alapízésítés** ♦ **bészu** „Az étel alapízésítését szójaszós adjá.” [Kono rjórinobészu-va sójudeszu.]

**alapjában** ♦ **konpontekini**

**alapjában véve** ♦ **kihontekini** „Alapjában véve nem rossz ez a javaslat.” [Kono teian-va kihontekini varukunai.]

**alapjában véve egyforma** ♦ **daidósóino** „A két dolog alapjában véve egyforma.” [Rjósza-va daidósóida.]

**alapjaiban** ♦ **konponkara** „Alapjaiban különbözik a gondolkodása.” [Kangae kataga konponkara csigau.] ♦ **konpontekini** (radikális) „Alapjaiban változik meg a oktatás.” [Kjóiku-va konpontekini kavarimaszu.] ♦ **nemotokara** „Találánya alapjaiban változtatta meg a világot.” [Kareno hacumei-va szekai-o nemotokara kaeta.]

**alaplán** ♦ **konkjonni** „Minek alapján mondja ezt?” [Nani-o konkjoniszó itterunodeszuka?] ♦ **tajorini** (hagyatkozva) „A térkép alapján megérkeztem a célállomáshoz.” [Csizu-o tajorini mukutekicsini cuita.] ♦ **de** „Kinézet alapján

választottam almát.” [Mikakederingo-o eranda.] ♦ **nisitagatte** (követve) „Töltse ki a példa alapján!” [Reini sitagatte kinjúsitekudaszai.] ♦ **niszokusite** „Saját tapasztalata alapján határozza meg a cselekedetét.” [Mizukarano keikenni szokusite kódó-o szentakuszuru.] ♦ **motozuite** „A saját tapasztalatom alapján döntöttem.” [Dzsiibunno keikenni motozuite handansita.] ♦ **motonisite** „Igaz történet alapján írtam egy novellát.” [Dzsiucuva-o motonisite sószeцу-o kaita.]

**alapjárt** ♦ **kúten**

**alapját képezi** ♦ **hasiraninaru**

**alapjául szolgál** ♦ **kiszotonaru** „minden tudomány alapjául szolgáló matematika” [Szubetenogakumonno kiszotonaru szúgaku]

**alapjául szolgáló** ♦ **konkantaru** „demokrácia alapjául szolgáló választások” [Minsusugino konkantaru szenkjo]

**alapjavaslat** ♦ **gen-an** „Megírja az alapjavaslatot.” [Gen-an-o szakuszeiszuru.]

**alapjelentés** ♦ **gengi** (eredeti jelentés)

**alapkamat** ♦ **kidzsunkinri** „A jegybank megemelte az alapkamatot.” [Csúóginkó-va kidzsunkinri-o hiki ageta.]

**alapkandzsi** ♦ **kjóikukandzsi** ♦ **dzsójókan-dzsi**

**alapképzés** ♦ **gakusikatei** (alapkursus)

**alapképzésű orvos** ♦ **igakusi** (Bachelor of Medicine)

**alapelkező bank** ♦ **sintakuginkó**

**alapkoncepció** ♦ **kihongainen**

**alapkő** ♦ **iszue** ♦ **kiszeki** ♦ **szoszeki**

**alapkőletétel** ♦ **kikósiki** ♦ **teiszo**

**alapkőletétel emléktáblája** ♦ **teiszoban**

**alapkőletétel ünnepe** ♦ **teiszosiki**

**alapkönyv** ♦ **kjóten**

**alapkövetelmény** ♦ **zenteidzsóken** (alapfel-tétel) ♦ **hiszszu** „A lakásoknál alapkövetelmény a véce.” [Dzsútakunitoire-va hiszszudeszu.]

**alapkursus** ♦ **gakusikatei** ♦ **honka** „Elvégzi az alapkursust.” [Honka-o súrjószeru.]

**alapkutatás** ♦ **kiszokenkjú** „alapkutatás és alkalmazott kutatás” [Kiszokenkjúto ójókenkjú] ♦ **bésikku-riszácsi**

**alaplapp** ♦ **mazábódo** (számítógépes)

**alaplé** ♦ **dasi** „Halfejekből csináltam alaplé.” [Szakanano atamakara dasi-o totta.] ♦ **nidasidzsiru** ♦ **buijon** (leves alaplé) „Halaprólékból csináltam alaplevet.” [Szakananoaradebuijon-o totta.]

**alaplémértékegység** ♦ **kihontan-i** (alapegység)

**alapmodell** ♦ **kihontekinamoderu** ♦ **ingyenes alapmodell** **furímiamu-moderu**

**alapotívum** ♦ **kjokuszó** (zenei) „A tengerben gyönyörködve dolgozta ki a zene alapmotívumát.” [Umi-o nagamenagara kjokuszó-o netta.]

**alapotzdat** ♦ **kihondósza**

**alapotművelet** ♦ **kihonszagjó** (alapotzdat) „A bonyolult munkát alapotműveletekre bontottam.” [Fukuzacuna szagjó-o ikucukano kihonszagjóni vaketa.] ♦ **kihonszósza** (alapszintű működtetés) ♦ **kihontekinaenzan** (alapszámítás) ♦ **négy alapotművelet** **sizszoku** „Vajon hány olyan ember van, aki még a négy alapotműveletet sem ismeri?” [Sizszoku-o siranai hitogan-ninirudaróka?] ♦ **négy alapotművelet** **kagendzsódzso** (összeadás, kivonás, szorzás és osztás)

**alapotnyelv** ♦ **szogo** ♦ **bogo** ♦ **indoeurópai alapotnyelv** **inószogo** ♦ **indoeurópai alapotnyelv** **indo-jóropaszogo**

**alapotnyomás** ♦ **kiteiacu**

**alapotnyugdíj** ♦ **kiszonenkin** ♦ **kihonenkingaku**

**alapotok** ♦ **kontei** „Az új gyógymód alapjaiból forgatta ki a jelenlegi orvostudományt.” [Ataracsirjóhó-va gendaigaku-o konteikara kucugaesita.] ♦ **fundamentaruzu**

**alapotokmány** ♦ **kensó** (alapotörvény) „Az ENSZ alapotokmánya.” [Kokurenkensó.]

**alapotoktatás** ♦ **kiszokjóiku**

**alapos** ♦ **i-o cukuszu** „alapos magyarázat” [I-o cukusita szecumei] ♦ **kicsómen-na** „Alapos ember vagyok, nem szoktam fél munkát végezni.” [Boku-va kicsómennanode csútohanpanakoto-

va jaranai.] ♦ **kuvasii** „Alapos vizsgálat szükségés.” [Kuvassii sirabega hicujódeszu.] ♦ **genkakuna** „Alapos vizsgálatot végeztek.” [Genkakuna kensza-o okonatta.] ♦ **genmicuna** „Alapos vizsgálatot végzett.” [Genmicuna csósza-o okonatta.] ♦ **komakai** „helyzet nagyon alapos vizsgálata” [Dzsojkónokimeno komakai csósza] ♦ **teineina** „alapos magyarázat” [Teineina szecumei] ♦ **tetteisita** ♦ **tetteitekina** „Alapos munkát végez.” [Tetteitekina sigoto-o jaru.] ♦ **njúnen-na** „alapos vizsgálat” [Njúnenna csósza] ♦ **bappontekina** „Alapos javításokat végeztek az épületen.” [Tatemono-va bappontekina kaisú-o uketa.] ♦ **nem alapos futetteina** „Az ellenőrzés nem volt alapos.” [Csekkuga futetteidatta.]

**alaposan** ① **tetteitekini** (minden apró dolgot) „Alaposan megvizsgálták az összetételét.” [Tetteitekini szeibun-o sirabeta.] ② **kuvasiku** „Alaposan megvizsgálta a körülményeket.” [Dzsidzso-o kuvasiku sirabeta.] ③ **nen-irini** (gondosan) „Alaposan megmostam a befőttes-üveget.” [Bin-o nen-irini aratta.] ④ **szanzan** „Alaposan megvárakoztattak.” [Szananzmata-szazareta.] ⑤ **bappontekini** „Alaposan átdolgozták az anyakönyvezési rendszert.” [Koszekiszaido-o bappontekini minaosita.] ♦ **kumanaku** (mindenhol) „A fogorvos alaposan megvizsgálta a fogaimat.” [Haisa-va hano dzsótai-o kumanakucekkusita.] ♦ **genmicuni** ♦ **kotterito** „Alaposan leszidtak.” [Kotterito abura-o siborareta.] ♦ **szanzan-ni** „A betörő alaposan feldúlta a lakást.” [Dorobó-va heja-o szanzan-ni arasita.] ♦ **sitataka** „Elestem, és alaposan beütöttem a fejem.” [Taorete atama-o cujoku utta.] ♦ **simidzsimi** „Alaposan átgondoltam, milyen lesz az előregedő társadalom.” [Kóreikasakai-o simidzsimi kangaeta.] ♦ **tan-nen-ni** „Alaposan megvizsgáltam a táska tartalmát.” [Kaban-no nakami-o tan-nenni sirabeta.] ♦ **curacura** „Alaposan meggondolva, valószínűleg tévedtem.” [Curacura gangaetemi-ruto macsigatteirujóna kigasita.] ♦ **tokuto** „Döntését alaposan átgondolta.” [Tokuto kangaeta uede handansita.] ♦ **tokotonmade** „Alaposan kitérgyaltuk az ügyet.” [Tokotonmade hanasi atta.] ♦ **tokkurito** „Alaposan gondolja át!” [Tokkurito kangaete kudaszai.] ♦ **njúnen-ni** „A rendőrség alaposan átvizsgálta

a táska tartalmát.” [Keiszacu-va kabanno naka-o njúnenni sirabeta.] ♦ **manben-naku** „Alaposan kitanulta az orvostudományt.” [Igakuno kakubun-janicuite manbennaku mananda.] ♦ **micscsirito** „Alaposan leszidtak.” [Micscsirito sikarareta.] ♦ **jukkuri** „Gondolja át alaposan!” [Jukkuri kangaete kudaszai!] ♦ **joku** „Alaposan átgondolva cselekszik.” [Joku kangaetekara kódószuru.] ♦ **jokujoku** „Alaposan megvizsgáltam a törvényt.” [Hóricu-o jokujoku sirabeta.] ♦ **rokuni** „Alapos átgondolás nélkül válaszoltam.” [Rokuni kangaemosinaide hendzsi-o sita.]

**alaposan átgondol** ♦ **sikó-o koraszu** „A feleségen alaposan átgondolta, mi legyen ma a menü.” [Cuma-va kjóno kondateni sikó-o korasita.] ♦ **dzsukurjoszuru** ♦ **dzsukkószuru** „Alaposan átgondoltam a döntést.” [Kecudan-o dzsukkószita.]

**alaposan átgondolt** ♦ **dzsukkószita** „Alaposan átgondolt terv volt.” [Dzsukkószita keikakudatta.]

**alaposan ismer** ♦ **sirinuku** „Alaposan ismerem azt a nőt.” [Kanodzso-o siri nuiteiru.] ♦ **cúgjószuru** „Alaposan ismeri a Európát és Amerikát.” [Óbeino dzsidzsoni cúgjósiteiru.]

**alaposan kidolgozott** ♦ **tegakonda** „alaposan kidolgozott alkotás” [Tega konda szakuhin]

**alaposan kigondol** ♦ **kangaenuku** „Alaposan kigondolta a szökést.” [Dacugoku-o kangae nuita.]

**alaposan leszid** ♦ **okjú-o szueru** „Alaposan leszidta a beosztottját.” [Bukani okjú-o szueta.]

**alaposan megmos** ♦ **teineinirau** „Alaposan megmostam a rizst.” [Okome-o teineini aratta.]

**alaposan megrág** ♦ **kamikonaszu** „Alaposan megrágtam a kemény húst.” [Katai niku-o kami konasita.]

**alaposan megváltozik** ♦ **ippenszuru** „A gyermekük megszületésével alaposan megváltozott a pár élete.” [Akacsan-o mukae, fúfuno szeikacu-va ippensita.]

**alaposan megver** ♦ **mettaucsiniszuru** „A banda alaposan megverte az áldozatát.” [Higaisa-va gianguni mettaucsiniszareta.]

**alaposan megvitat** ♦ **giron-o cukuszu** „Alaposan megvitták, hogy mit kezdjenek az erőművel.” [Hacudensono tori acukainicuite giron-o cukusita.] ♦ **momu** „Alapos vita után átment a törvényjavaslat.” [Mominimonda szu-eni hóanga tóttá.]

**alaposan megvizsgál** ♦ **ginmiszuru** „Alaposan megvizsgálva sok vállalat javaslatát, kiválasztottuk a legjobbat.” [Fukuszúsano teian-o ginmisita kekka, icsibaniino-o eranda.]

**alaposan szemügyre vesz** ♦ **tamecuszuga-mecunagameru** (régies) „Alaposan szemügyre vettem a gyémántgyűrűt.” [Dajjano jubiva-o tamecuszugamecu nagameta.]

**alapos átgondolás** ♦ **dzsukukó** ♦ **dzsukurjoo** „Alapos átgondolás után döntöttem.” [Dzsukurjono szuehandansita.] ♦ **dzsukkó**

**alapos átgondolás utáni határozott végrehajtás** ♦ **dzsukurjodankó**

**alapos ismeret** ♦ **cúgjó**

**alapos megbánás** ♦ **mószei**

**alapos önvizsgálat** ♦ **szanszei** ♦ **mószei** „Alapos önvizsgálatra sarkallta a miniszterelnököt.” [Susóni mószei-o unagasita.]

**alapos önvizsgálatot tart** ♦ **mószeiszuru**

**alaposság** ♦ **genmicu** ♦ **sútósza** ♦ **tettei** ♦ **njúnen**

**alapos változás** ♦ **ippen**

**alapos vizsgálat** ♦ **ginmi** ♦ **szeimicukensza**

**alapos** ♦ **kangamiru** „Az elmúlt időszak gazdasági helyzetére alaposva határozzuk meg a trendet.” [Kakono keizaidzólkjóni kangamite kongono dókó-o kimeru.] ♦ **kiszokódzsi-o jaru** (épületnél) „Alapozták az épületet.” [Tatemonono kiszokódzsi-o jatta.] ♦ **sitanuri-o szuru** (festékkel) „Olajfestékkel alapoztam.” [Juszejtorjódé sitanuri-o sita.] ♦ **alaposva motozuite** „Mire alapozva lehet ezt mondani?” [Nanini motozuiteszó ieruno?]

**alaposítás** ♦ **kiszoo** (alap) „gyenge alaposítású épület” [Jurui kiszono tatemono] ♦ **kiszokódzsi** „Megkezdődött az épület alaposítása.”

[Tatemonono kiszokódzsi hadzsimatta.] ♦ **kesósita** (kozmetikai) ♦ **sitadzsi** „Alapozókrémem kentem az arcomra.” [Okesóno sitadzsi-o sita.] ♦ **sitanuri** (festékkel) ♦ **fandésón** ♦ **cölőpalapozás kuikiszoo** ♦ **kútalapozás izucukiszoo** ♦ **lebegő alapozás ukikiszoo** ♦ **lemezalapozás ikadakiszoo** ♦ **sávalapozás nunokiszoo** ♦ **síkalapozás betakiszoo** ♦ **síkalapozás csokuszecukiszoo**

**alaposítást felvisz** ♦ **sitanuri-o szuru** „Felvittem a második réteg alapozást.” [Nikaimeno sitanuri-o sita.]

**alaposító festék** ♦ **sitanuritorjoo**

**alaposító festés** ♦ **aranuri**

**alaposítókrém** ♦ **banisingu-kurímu** ♦ **fandésón** „Bekentem az arcomat alaposítókrémemmel.” [Kaonifandésón-o nutta.] ♦ **fandésón-kurímu**

**alaposítóréteg** ♦ **sitanuri**

**alaposító tanfolyam** ♦ **sokjúkuraszu**

**alaposítva** ♦ **motozuite** „Mire alaposítva lehet ezt mondani?” [Nanini motozuiteszó ieruno?]

**alaposítvány** ♦ **gankin** „A kamat az alaposítványtól függ.” [Riszoku-va gankinsidaideszu.] ♦ **motokin** „Hiába fizeti a részleteket, a kamat olyan magas, hogy az alaposítvány nem nagyon akar csökkenni.” [Henszaisitemo riszokuga takakute motokin-va nakanaka heranai.]

**alaposítvány** ♦ **kihon-aidia** „Az alaposítvány egyszerű.” [Kihonaidia-va kantandeszu.] ♦ **moto-noaidia** (eredeti ötlet) „Az alaposítványt a barátomtól kaptam.” [Moto-noaidia-va tomodacsikara karita.]

**alaposítvány** ♦ **kiszecukocu** (phalanx proximalis seu prima)

**alaposítvány** ♦ **kidzsiku** „Olyan vállalatvezetésre törekszik, amelynek alaposítványra az ember.” [Hito-o kidzsikunioku keiei-o mezaszu.] ♦ **csúsú** „társadalom alaposítványra” [Sakaino csúsú]

**alaposítvány** ♦ **kiten** „vita alaposítványja” [Gironno kiten]

**alaposítvány** ♦ **konponmondai**

**alaposítvány** ♦ **furoa-puran** ♦ **heimenzu** ♦ **mado-rizu** ♦ **mitorizu**

**alaposítvány** ♦ **honszoku**

**alaprendszer** ♦ **kikansiszutemu**

**alapsejt** ♦ **csúkaku** (mag) „A család a társadalom alapsejtje.” [Kazoku-va sakaino csúkaku-deszu.]

**alapsík** ♦ **teimen**

**alapszabály** ♦ **kihonorúru** ♦ **genszoku** ♦ **teikan** (cég alapszabálya) „részvénytársaság alapszabálya” [Kabusikigaisano teikan] ◇ **Atlanti Alapszabály taiszeijókensó** ◇ **három alapszabály szangenszoku**

**alapszámítás** ♦ **kihontekinaenzan**

**alapszervezet** ♦ **kabuszosiki**

**alapszerződés** ♦ **kihonkeijaku** ♦ **kihondzsójaku** „japán-koreai alapszerződés” [Nikkankihondzsójaku]

**alapszik** ♦ **motozuku** „A törvények az alkotmányon alapszanak.” [Hóricu-va kenpóni motozuiteiru.] ◇ **alap sitadzsiki** „Ez a film egy híres regényen alapszik.” [Kono eiga-va júmeina sószecu-o sitadzsikiniseiteiru.]

**alapszín** ♦ **gensoku** (három alapszín) ♦ **dzsiiro** ◇ **három alapszín szangensoku** „A televízió három alapszínből kikevert színt használ.” [Terebi-va szangensoku-o mazete cukutta iro-o cukatteiru.]

**alapszint** ♦ **kakjúreberu** (alapfok) ♦ **sokjúreberu**

**alapszinten** ♦ **sokjúreberude** „Alapszinten beszélnek japánul.” [Nihongo-va sokjúreberude hanaszeru.]

**alapszinten álló ember** ♦ **sokjúsa**

**alapszintű működtetés** ♦ **kihonszósa** „Megtanultam az okostelefon alapszintű működtetését.” [Szumahono kihonszósa-o oboeta.]

**alapszó** ♦ **kihongo** ♦ **kihontango** „Németből csak az alapszavakat ismerem.” [Doicu go-va kihontangosika siranai.]

**alapszókinsz** ♦ **kiszogoi**

**alapszolgáltatás** ♦ **kihontekinaszábiszu** ◇ **ingyenes alapszolgáltatású furímiamu**

**alapszöveg** ♦ **hiszó** ◇ **paraalapszöveg korukuhiszó**

**alaptalan** ♦ **aranu** „Alaptalan pletykát mondanak rólam.” [Aranu uvasza-o taterareta.] ◇ **ivarenonai** „Alaptalanul gyanúsították.”

[Ivarenonai kengi-o kakerareta.] ♦ **konkjoganai** „Alaptalan vádatkat szórt a fejemre.” [Konkjononai hinan-o vatasini abiszeta.] ♦ **dzsidzsicumukon-no** „alaptalan pletyka” [Dzsidzsicumukonno uvasza] ♦ **nemohamonai** ♦ **matohazurena** „Alaptalan volt a kritikám.” [Vatasino hinan-va matohazuredatta.] ♦ **jordikoronomai**

**alaptalan büszkeség** ♦ **kjoei**

**alaptalan gyanú** ♦ **ivarenonaikengi**

**alaptalan pletyka** ♦ **higo** ♦ **rjúgenhigo**

**alaptalanság** ♦ **mudzsicu** „Alaptalanul vádolták.” [Mudzsicuno cumide uttaerareta.]

**alaptalanul gyanúsít** ♦ **itakumonaihara-oszagurareru** „Alaptalanul gyanúsítottak, hogy kenőpénzt fogadtam el.” [Vairo-o uke tottanode-va naikato itakumonai hara-oszagurareta.]

**alaptanfolyam** ♦ **kiszokóza**

**alaptanterv** ♦ **koakarikjuramu**

**alaptárgy** ♦ **honka**

**alaptarifa** ♦ **hacunoriuncsin**

**alaptechnológia** ♦ **kakusingidzsucu**

**alaptehetség** ♦ **sitadzszi** (veleszületett adottság)

**alaptermék** ♦ **kihontekinaszeihin** ◇ **ingyenes alaptermék furímiamu**

**alaptermészet** ♦ **kihontekinaszeikaku** „Az alaptermészete kedves.” [Kare-va kihontekini jaszasii szeikakudeszu.] ♦ **dzsigane** „Megmutatkozott a politikus alaptermészete.” [Szeidszika-va dzsigane-o dasita.] ♦ **sóno** „Kedves alaptermészetű ember.” [Sóneno jaszasii hitoda.] ♦ **szodzsi** ♦ **tenszeinosicu** ♦ **honsicu** „Az ember alaptermészete nem változik.” [Ningenno honsicu-va nakanaka kavaranai.]

**alapterület** ♦ **kencsikumenszeki** ♦ **tatecubo** „20 cubos alapterületű családi ház” [Tatecubonidzsuh- cubono ikkodate] ♦ **cuboszú** „Ez igen nagy alapterületű lakás.” [Kono ie-va kanarino cuboszúdearu.] ♦ **menszeki** „Ház alapterülete.” [Ieno menszeki.] ◇ **hasznos alapterület jukamenszeki** ◇ **teljes alapterület nobemenszeki**



**alaptétel** ♦ **kihontekigenri** (alapelv) „Ez ennek a vallásnak az alaptétele.” [Kore-va kono súkjóno kihontekigenrininaru.] ♦ **kihontekihószoku** (alapszabály) „Ez a részescekeelmélet alaptétele.” [Kore-va szorjúsironno kihontekihószokudearu.]

**alaptevékenység** ♦ **kihonkacudó** ♦ **kihongjómu** (üzlet)

**alaptípus** ♦ **furéba**

**alaptónus** ♦ **kicsó**

**alaptőke** ♦ **gankin** ♦ **ganpon** ♦ **sihonkin** ♦ **motokin**

**alaptörvény** ♦ **kidzsunhó** ♦ **kihonhó** ♦ **ken-só** ◊ **oktatási alaptörvény** **kjóikukihonhó**

**alaptudás** ♦ **kihoncsisiki** „Az internet használata a mai korban alaptudás.” [Intánetto-o cukaikonaszukoto-va kon-nicside-va kihoncsisikideszu.]

**alaptudomány** ♦ **kiszokagaku**

**alapú** ♦ **dateno** „Jen-alapú kölcsönt vett fel.” [Endatenorón-o kunda.] ♦ **hon-ino** „munkaerő személyiség alapú kiválasztása” [Dzsinbucuhon-ino szajjó]

**alapul** ♦ **dzsunkjoszuru** „történelmen alapuló regény” [Sidzsicuni dzsunkjosita sószecu] ♦ **hasiraninaru** „A gazdasági fejlődés az energiaiparon alapul.” [Enerugí gjóga keizaiszeicsóno hasiraninatteiru.] ♦ **fumaeru** „Igaz történeten alapul.” [Dzsidzsicu-o fumaeta hanasideszu.] ♦ **motozoku** „Ez a történet a valóságon alapul.” [Kono hanasi-va dzsidzsicuni motozuiteiru.] ♦ **rikkjakuszuru** „Ez a módszer tudományos eredményeken alapul.” [Kono hóhó-va kagakutekiszeikani rikkjakuszuru.] ◊ **elemzésen alapuló bunszekinimotozoku** „elemzésen alapuló baleset-elhárítás” [Bunszekini motozoku dzsikotaiszaku]

**alapulás** ♦ **dzsunkjo**

**alapuló** ♦ **dodaitosita** „digitális technológián alapuló társadalom” [Dedzsitaru gidzsucu-o dodaitosita sakai]

**alapvető** ♦ **omona** (fő) „Említett néhány alapvető okot, ami a munkanélküliséget okozhatja.” [Sicugjóricuno omona rijú-o ikucuka nobeta.] ♦ **kiszotekina** „alapvető iparág” [Kiszoteki-

szangjó] ♦ **kihontekina** (alap) „Ez az alapvető ismeretekhez tartozik.” [Kore-va kihontekina csisikino hitocudeszu.] ♦ **konpontekina** (lényeges) „A terméknek van egy alapvető problémája.” [Kono szeihinni-va konpontekina mondaigaaru.] ♦ **sujóna** „alapvető összetevő” [Sujóna jószo] ♦ **sohotekina** „Alapvető hibát vétettem.” [Sohotekinamiszu-o sita.] ♦ **teiban-no** (mindenhol megtalálható) „Ez minden sportboltban megtalálható, alapvető árucikk.” [Kore-va szupócu szenmontenno teibansóhindszu.] ♦ **honsicutekina** „alapvető probléma” [Honsicutekina mondai]

**alapvető akcióterv** ♦ **kihonhósin**

**alapvető alkotóelem** ♦ **monodane**

**alapvető árucikk** ♦ **hicudzsuhin** (létszükségleti cikk) „Az alapvető árucikkeket sem tudja megvenni a fizetéséből.” [Karenó kjúrjóde-va hicudzsuhsinzae kaenai.]

**alapvető élelmiszer** ♦ **sujósokuhin** ♦ **nicsidzsósokuhin** (mindennapi élelmiszer) „Az alapvető élelmiszerek ára emelkedett.” [Nicsidzsósokuhinno nedanga agarimasita.]

**alapvető emberi jog** ♦ **kihontekidzsinken**

**alapvetően** ♦ **kihontekini** (alapjában véve) „Alapvetően nem szeretem a leveket, de ez finom.” [Kihontekini-va szúpu-va szukide-va naga, kore-va oisii.] ♦ **genszokutekini** „A cégnél az italok alapvetően ingyenesek.” [Kono kaisadeno nomi mono-va genszokutekini murjódeszu.] ♦ **genszokutosite** „Alapvetően nem ismerik el túlóráként, ha valaki korábban kezd dolgozni.” [Genszokutosite szócsókinmu-va zangjóto mitomeraremaszen.] ♦ **konponkara** (alapjaiban) „Alapvetően megváltoztatta a gyártástechnológiát.” [Szeizóhóhó-o konponkara kaeta.] ♦ **konpontekini** (alapjaiban) „Alapvetően változtatta meg a munkáról alkotott elképzelésünket.” [Sigotoni taisiteno kangae kata-o konpontekini kaeta.] ♦ **dzsiszszai va** (valójában) „Alapvetően nem is csúnya.” [Dzsiszszai-va minikukunai.]

**alapvetően fontos** ♦ **kandzsin-na** „A beszéde nem érintette az alapvetően fontos részt.” [Karenó hanasi-va kandzsinna tenni ojobanakatta.]

**alapvetően szükséges elem** ♦ **kiszotekinajószo** „A víz az élethez alapvetően szükséges elem.” [Mizu-va szeimeino kiszotekina jószodeszu.]

**alapvető értelem** ♦ **hongi** „Ráébredtem a valóságok alapvető értelmére.” [Súkjótoiumonono hongio sitta.]

**alapvető fogyasztási cikk** ♦ **szeikacuhicudzshin** (létszükségleti cikk)

**alapvető jog** ♦ **kihonken**

**alapvető mondat szerkezet** ♦ **kihongobunkei**

**alapvetőség** ♦ **ómoto**

**alapvető üzleti tevékenység** ♦ **koabidzsineszu** ♦ **csúkakudzsigjó**

**alpvonal** ♦ **bészu-rain**

**alpszat** ♦ **dodai** „Az alpszatra építette a falakat.” [Dodaini kabe-o tateta.]

**álarc** ♦ **omote** ♦ **kamen** „Álarcban ijesztgette a gyerekeket.” [Kamen-o kabutte kodomotacsio kovagaraszeta.] ♦ **fukumen** „A betörő levette az álarcát.” [Dorobó-va fukumen-o totta.] ♦ **men** „A rabló álarcot vett fel.” [Gótó-va men-o kabutta.] ♦ **gázálarc gaszumaszuku** ♦ **gázálarc bódokumen** ♦ **gázálarc bódokumaszuku** ♦ **nóálarc nómen**

**álarcosbál** ♦ **kaszópátí** ♦ **kamenbutókai**

**álarcos betörő** ♦ **fukumengótó**

**álarcos buli** ♦ **kaszópátí**

**álarcos meggyvágó** ♦ **ikaru** (Eophona personata)

**álarcot vág** ♦ **men-ou ucu**

**alárendel** ♦ **sitagavaszeru** ♦ **sitanihaizokuszaseru** „Alárendelte a dolgozót az osztályvezetőnek.” [Kono sain-o bucsóno sitani haizokuszaszeta.]

**alárendeli magát** ♦ **sitagau** (engedelmeskedik) „Alárendelte magát apja akaratának.” [Csi-csino isini sitagatta.] ♦ **mi-o makaszzeru** (rábízta magát) „Alárendelte magát a sorsának.” [Unmeini mi-o makaszeta.]

**alárendelő összetett mondat** ♦ **fukubun**

**alárendelt** ♦ **sitazumino** „Alárendeltként élek a társadalomban.” [Sitazumino szeikacu-o szuru.] ♦ **tesita** ♦ **tenomono** ♦ **haika** „Nobu-

naga alárendeltje lett.” [Nobunagano haikatonatta.] ♦ **buka** „Az alárendeltjeitől abszolút engedelmességet követelt.” [Bukani zettaino fukudzsu-ó jókjúsita.] ♦ **peipei** ♦ **peepee** „Én csak alárendelt vagyok, nincs jogom dönteni.” [Boku-va peepeedakara kimeru kenri-va nai.]

♦ **mesita** (ember) ♦ **mesitanohito**

**alárendelt hivatal** ♦ **kakjúkancsó**

**alárendelt kötvény** ♦ **recugoszai**

**alárendelt mellékmondat** ♦ **dzsúszeцу** ♦ **dzsúzokuszecu**

**alárendelt munka** ♦ **sitamavari** „Alárendelt munkát végez.” [Sitamavari-ou cutomeru.]

**alárendelt ország** ♦ **reizokukoku**

**alárendeltség** ♦ **dzsúzoku** „Megszabadult az orosz alárendeltségtől.” [Rosia dzsúzoku-odah-sita.] ♦ **reidzsú** ♦ **reizoku**

**alárendeltségi viszonyban van** ♦ **reizokuszuru** (alárendeltje) „A gyarmat alárendeltségi viszonyban van az anyaországgal.” [Sokuminci-va hongokuni reizokuszuru.]

**alárendelt szervezet** ♦ **kabukikan**

**alárendelt tagmondat** ♦ **dzsúzokuszecu**

**alárendelt viszony** ♦ **dzsúzokukankei**

**alárendelve van** ♦ **kankacudeszu** (hatáskörébe tartozik) „Ez a bank a pénzügyminisztérium alá van rendelve.” [Kono ginkó-va kin-júcsóno kankacudeszu.]

**alászállítás** ♦ **amakudari**

**alaszki kormorán** ♦ **himeu** (Phalacrocorax pelagicus)

**alaszki tókehal** ♦ **szuketódara**

**alaszki vadjuh** ♦ **dórusípu**

**alá szolgálja** ♦ **gokigen-jó**

**alászorol** ♦ **sitadzszikininaru** „A motorkerékpár alá szorult.” [Tansanositadzszikininata.] ♦ **cukaeru** „A teherautó a híd alá szorult.” [Hasino sita-ou kugurótositorakkugacukaeta.]

**alátámaszt** ♦ **uragakiszuru** „Alátámasztja az állítását.” [Sucsó-ou uragakiszuru.] ♦ **urazukeru** „Nem volt bizonyíték, amely alátámasztotta volna az állítását.” [Karenó hanasi-ou urazukeru sóko-va nakatta.] ♦ **szaszaueru** „Négy-

pontos alátámasztásnál stabilabb a hárompon-  
tos.” [Jontenjorimo szantende szaszaeruhóga  
anteiszeigaaaru.] ◇ **alátámasztás urazuke**  
„Az adatok nem támasztják alá a feltételezését.”  
[Kareno kaszecu-va détano urazukeganai.]

**alátámasztás** ◆ **ura** „Ez a tény nincs alátá-  
masztva.” [Dzsidzicuno uraga toreteinai.] ◆  
**uraucsi** ◆ **urazuke** „Az adatok nem támasztják  
alá a feltételezését.” [Kareno kaszecu-va détano  
urazukeganai.] ◆ **szaszae** ◆ **bósó**

**alátámasztási pont** ◆ **siten** (emelőnél)

**alá tartozás** ◆ **szanka**

**alá tartozik** ◆ **csokuzokuszuru** „Az auditorsz-  
tály közvetlenül a vállalatirányítás alá tartozik.”  
[Kanszabumon-va keieitoppuni csokuzokusite-  
iru.]

**alá temetődik** ◆ **ikiumeninaru** (élve) „A sár-  
lavin maga alá temette a férfit.” [Otoko-va dosa-  
kuzurede iki umeninatta.]

**aláterít** ◆ **siku** „Alumínium fóliát terítettem  
a rántott szelet alá, és átmelegítettem.”  
[Arumihoiru-o siite tonkacu-o atatameta.]

**alátét** ◆ **vassá** (csavarálatét) ◇ **fémalátét**  
**zagane** ◇ **poháralátét kószutá** (sőralátét)  
◇ **sőralátét kószutá** „A poharat sőralátétre  
raktam.” [Guraszu-o kószutáni noszeta.] ◇  
**tányéralátét rancson-matto** ◇ **tömítés**  
**gaszuketto** ◇ **tömítőalátét gaszuketto**

**alatt** ◆ **aida** „Az óra alatt nem szabad beszél-  
getni!” [Dzsugjóno aidaha sigogenkin.] ◆ **ai-  
dani** (közben) „A téli szabadság alatt meghíz-  
tam.” [Fujujaszumino aidani futottesimatta.]  
◆ **ucsini** „Egy pillanat alatt történt a baleset.”  
[Issunno ucsini dzsikoga okita.] ◆ **kande**  
„Egy óra alatt kész volt a munka.” [Icsidzsi-  
kande sigotoga dekita.] ◆ **szaicásúni** „A vihar  
alatt elment a villany.” [Arasino szaicásúni  
dengenga ocsita.] ◆ **sita** „Az ágy alatt felgyü-  
lemlett a por.” [Beddono sitani hokoriga cu-  
motteiru.] ◆ **sitade** „Az asztal alatt fekszik a  
macska.” [Neko-va téburuno sitade neteiru.]  
◆ **sitani** „A szótár a tankönyv alatt van.”  
[Dzsiso-va kjókasono sitaniarimaszu.] ◆ **si-  
tanokaini** „Alattunk egy idő s házaspár lakik.”  
[Sitano kaini otosijorino fúfuga szundeiru.] ◆  
**csú** (közben) „A film alatt ki kellett mennem vé-  
cére.” [Dzsóeicsútoireni ikitakunatta.] ◆ **csú-**

**ni** „Utazásom alatt megsérültem.” [Rjokócsúni  
kega-o sita.] ◆ **tte** „Mit értesz az alatt, hogy  
barátság?” [Júdzsóttedóiu imi?] ◆ **de** „Há-  
rom perc alatt kész volt.” [Szanpunde dekima-  
sita.] ◆ **moto** „A kék ég alatt rendezték a sport-  
rendezvényt.” [Szeitennomotode undókai-o ka-  
iszaisita.] ◇ **alatta dolgozó ember tesita**  
„Százan dolgoznak alatta.” [Kareni-va tesitaga  
hjakuniniru.] ◇ **alkohol hatása alatt**  
**szakenóe** „alkohol hatása alatti baklövés”  
[Oszakeno uedeno sittai] ◇ **áram alatt van**  
**denkigacúdzsiru** „A készülék áram alatt van.”  
[Kono kikaini denkiga cúdzsiteiru.] ◇ **áram**  
**alatt van dengengahaitteiru** „Ez a készülék  
áram alatt van.” [Kono szócsi-va dengenga  
haitteiru.] ◇ **egy nap alatt icsinicside** „Egy  
nap alatt odaértem.” [Icsinicside cuita.] ◇  
**egy szempillantás alatt matatakumani**  
**három nap alatt mikkakande** „Három nap  
alatt meggyógyult a náthám.” [Kaze-va mikka-  
kande naotta.] ◇ **időtartam alatt kikancsú**  
„Az építkezés időtartama alatt lezárták az utat.”  
[Kódzszikikancsúni dóro-va heiszaszareteita.]  
◇ **két nap alatt fucukakande** „Két nap alatt  
kész voltam a munkával.” [Sigoto-va fucuka-  
kande dekita.] ◇ **kéz alatt csúkode** „Kéz  
alatt vettem kocsit.” [Kuruma-o csúkode katta.]  
◇ **mérkőzés alatt siaicsú** „A mérkőzés  
alatt eleredt az eső.” [Siaicsúni amega furi da-  
sita.] ◇ **pillanatok alatt matatakumani**  
**pont alatta masitani** (pontosan alatta) „Pont  
alattunk megy a metró.” [Masitani csikatecuga  
hasitteiru.] ◇ **szabadság alatt kjúkacsú**  
„Szabadság alatt nem olvasom a céges leveleket.”  
[Kjúkacsúni kaisanoméru-va jomanai.] ◇  
**terhesség alatt ninsincsú** „Van olyan nő,  
aki a terhesség alatt is dohányzik.” [Ninsincsú-  
ni tabako-o szuu dzsoszeimoiru.] ◇ **tizenegy**  
**nap alatt dzsúicsinicsikande** ◇ **tizenegy**  
**nap alatt dzsúicsinicside** ◇ **víz alól szui-  
csúkara** „A víz alól indították a rakétát.” [Szu-  
icsúkaramiszairuga hassaszareta.]

**alatta dolgozó ember** ◆ **tesita** „Százan dol-  
goznak alatta.” [Kareni-va tesitaga hjakunini-  
ru.]

**alatta lévő fém** ◆ **dzsigane** „Lejött a bevonat,  
és kilátszott az alatta lévő fém.” [Mekkiga haga-  
rete dzsiganega mieta.]

**alatt álló** ♦ **csúno** „építés alatt álló ház” [Kencsikucsúno ie] ♦ **fejlesztés alatt álló kaiyacucsúno**

**alatti** ♦ **ikano** „fagyponat alatti hőmérséklet” [Reidoikano ondo] ♦ **sitano** „Közvetlenül az igazgató alatti pozícióban vagyok.” [Csokuszecusacsúno sitade hataraiteiru.]

**alattomos** ♦ **inken-na** „A csaló alattomos módon csalta ki a pénzt az áldozataiból.” [Szagisiva inkenna tegucside giszaisano okane-o totta.] ♦ **insicuna** „alattomos ember” [Insicuna hito] ♦ **szairentokirá** (csendben élő) „A magas vérnyomás alattomos betegség.” [Kókecuacu-va szairentokirádeszu.] ♦ **sinobijoru** „alattomos betegség” [Sinobi joru bjóki] ♦ **hikjóna** „alattomos módszer” [Hikjóna tegucsi]

**alattomosan** ♦ **inken-ni** ♦ **insicuni**

**alattomos betegség** ♦ **szenkószeisippe**

**alattomos csaló** ♦ **kori**

**alattomos infláció** ♦ **akuszeiinfure**

**alattomosság** ♦ **koszoku**

**alattomos üzelmek** ♦ **nevaza** „alattomos üzelmekben mesterkedő politikus” [Nevazani-taketa szeidzsika]

**alattvaló** ♦ **sin** ♦ **sinka** ♦ **sinmin** (alattvalók)

**alattvalói feladat** ♦ **taigi**

**alattvalói hűség** ♦ **kjódzsun** „Alattvalói hűséget esküszik.” [Kjódzsun-o csikau.] ♦ **csúkun**

**alattvalói kötelesség** ♦ **taigimeibun**

**alávaló** ♦ **aszamasii** „alávaló ember” [Aszamasii hito] ♦ **ijasii** „alávaló munka” [Ijasii sigoto] ♦ **katóna** „alávaló ember” [Katóna ningén] ♦ **geszuna**

**alávaló gazember** ♦ **kanzoku** ♦ **hirecukan**

**alá van vetve** ♦ **ukeru** (kap) „Műtétnek vetette alá magát.” [Sudzucu-o uketa.]

**alávet** ♦ **sitagaeru** ♦ **sitaninageru** (ledob) „A tetőről alávettem egy követ.” [Janekara isio nageta.] ♦ **sihaikanioku** (uralma alá tesz) „A sors alávetette az országunkat a törököknek.” [Unmei-va vaga kuni-o torukono sihaikani oita.] ♦ **mavaszu** (vizsgálatra küld) „Az orvos

kivizsgálásnak vetette alá a beteget.” [Isa-va kandzsa-o szeimicukenszani mavasita.] ♦ **alá lesz vetve meszugahairu** „A vállalatot auditnak vetették alá.” [Kaisani kanszanomeszuga haitta.] ♦ **alá van vetve ukeru** (kap) „Műtétnek vetette alá magát.” [Sudzucu-o uketa.]

**alávetés** ♦ **kucudzsu** ♦ **sófuku** ♦ **fukudzsu**

**aláveti magát** ♦ **kjódzsunszuru** „Ez a nemzetség nem veti magát alá a kormánynak.” [Kono minzoku-va szeifuni kjódzsunsinai.] ♦ **kucudzszusuru** „Kutyaként vetette magát alá az erősebb akaratának.” [Csikaragaaru mononi inunojóni kucudzszusita.] ♦ **kuszszuru** „Nem veti alá magát a hatalomnak.” [Kenrjokuni kuh-sinai.] ♦ **kuppukuszuru** „Alávettem magam a hatalomnak.” [Kenrjokuni kuppukusita.] ♦ **sitagau** (~nek) „Aláveti magát a törvénynek.” [Hóricuni sitagau.] ♦ **sófukuszuru** „Nem tudom alávetni magam ezeknek a szigorú feltételeknek.” [Kono kibisii dzsókenni-va sófukudekinai.] ♦ **sinpukuszuru** „Aláveti magát a tiszt parancsának.” [Dzsókanno meireini sinpukuszuru.] ♦ **fukudzszusuru** „Minden tárgy aláveti magát a természet törvényeinek.” [Szubeteno mono-va sizeno hósokuni fukudzszusiteiru.] ♦ **fukuszuru** „Aláveti magát a bizottság döntésének.” [Iinkaino ketteini fukuszuru.] ♦ **mi-o nageru** (mélybe veti magát) „A 10. emeletről vetette alá magát.” [Dzsuhkaikara mi-o nageta.] ♦ **reidzsuszuru** „Aláveti magát a nagyhatalomnak.” [Taikokuni reidzsuszuru.]

**alázat** ♦ **kjóku** (élelemmel vegyült tisztelet) ♦ **kenkjo** (szerénység) ♦ **kenkjonasiszei** „Az ember földe kerekedő tudomány műveléséhez alázat kell.” [Hito-o atószurujóna kagakuno kenkjú-o szuruni-va kenkjona siseiga hicujódeszu.] ♦ **kendzsó** ♦ **cucusimi** „istennel szembeni alázat” [Kamiszama-e no cucusimi] ♦ **hikucu** ♦ **hige**

**alázatos** ♦ **kosi-o hikukuszuru** „Mindig alázatosan beszélj a vendéggel!” [Okjakuszamani szeh-szuru toki-va icumo kosi-o hikukusite kudaszai.] ♦ **cucusimibukai** ♦ **cucusimu** „Alázatosan kérem a bocsánatát!” [Cucusinde ovabi mósi agemaszu.] ♦ **cucumasii** ♦ **herikudatta** „alázatos kifejezőmód” [Herikudatta ii kataka] ♦ **alázatosan viselkedik herikudaru**

„Alázatos beszédalapot használ.” [Herikudatta hjógen-o cukau]

**alázatosan** ♦ **szanposzagatte** ♦ **heisinte-itósite** (megalázkodva) ♦ **heihei** „Alázatosan értettem!” [Heihei, kasikomarimasita.] ♦ **pekopekoto** „Az adós a hitelezővel szemben alázatosan viselkedett.” [Kari te-va kasi teno maedepekopekoto furumatta.] ♦ **herikudatte** „Alázatosan bocsánatot kért.” [Herikudatte ajamatta.]

**alázatosan beszél** ♦ **dzsi-o hikukuszuru** „Alázatosan megkérte, hogy fontolja meg a dolgot.” [Kentósite itadakenaidarókato dzsi-o hikukusite tanonda.]

**alázatosan megért** ♦ **kasikomaru** „Igenis, értettem!” [Kasikomarimasita!]

**alázatosan tisztel** ♦ **ikeiszuru** „A japánok alázatosan tisztelik a Fudzsit.” [Nihondzsin-va fudzsiszan-o ikeisiteiru.]

**alázatosan viselkedik** ♦ **herikudaru** „Alázatos beszédalapot használ.” [Herikudatta hjógen-o cukau]

**alázatoskodás** ♦ **heisinteitó**

**alázatosság** ♦ **teisiszei** „Alázatosan bocsánatot kért a selejtekek miatt.” [Furjóhin-o dasite, teisiszeide ajamatta.]

**alázatos tagja** ♦ **maszszeki-o jogoszu**

**alázatos tisztelet** ♦ **ikei**

**alázattal** ♦ **cucusinde** „Imádkozunk alázattal!” [Cucusinde oinori-o tonaemasó.]

**álbajusz** ♦ **cukehige**

**albán** ♦ **arubaniadzsin** (ember) ♦ **arubania-no**

**Albánia** ♦ **arubania**

**albatrosz** ♦ **ahódori**

**albedó** ♦ **arubedo** ♦ **hansaricu** (visszaverődési képesség)

**albejegyzés** ♦ **kokómoku**

**albérlés** ♦ **csintaidzsútaku** ♦ **matagari**

**albérlésbe ad** ♦ **ie-o kasinidaszu** „Albérlésbe adtam a lakásomat.” [Ie-o kasini dasita.]

**albérlésért keres** ♦ **ie-o szagaszu**

**albérlő** ♦ **karinusi** „Az albérlőnek már három hónapos lakbérhátraléka van.” [Karinusi-va csintairjó-o szankagecumo tainósiteiru.]

**albinizmus** ♦ **sikiszokecubósó** ♦ **hakkagen-só** (növényeknél)

**albinó** ♦ **sikiszokecubósó** „A fehér holló albinó.” [Siroikaraszu-va umarecukino sikiszokecubósódeszu.] ♦ **sirako**

**Albireo** ♦ **arubireo** (Hattyú csillagkép csillaga)

**albíró** ♦ **dzsiszekihandzi** ♦ **baiszekihan-dzi**

**álbirs** ♦ **karin** (Pseudocydonia sinensis)

**albit** ♦ **szócsószekei**

**albizottság** ♦ **sói** ♦ **sóiinkai** ♦ **bunkaiinkai**

**álbölcs** ♦ **monosiriburu** „álbölcs ember” [Monosiriburu hito]

**album** ♦ **arubamu** ♦ **sasinsú** (fényképalbum) ♦ **bélyegalbum kittecsó** ♦ **sikerszámok albuma** **beszuto-hitto-arubamu** ♦ **szóló album** **szoro-arubamu**

**albumin** ♦ **arubumin**

**albuminuria** ♦ **tanpakunjó** (fehérjevizelés)

**alburum** ♦ **siromi**

**álca** ♦ **kakuremino** ♦ **kamufurádzsu** ♦ **kamofurádzsu** ♦ **bakenokava** ♦ **rei** (lárvaállapot)

**álcaháló** ♦ **kamofurádzsu-netto** ♦ **giszómó**

**álcaminta** ♦ **meiszaimojó**

**álcaruha** ♦ **kaszó** ♦ **meiszaiufuku**

**álcás pálmásodró** ♦ **hakubisin** (Paguma larvata)

**álcaszín** ♦ **hogosoku**

**álcáz** ♦ **kamofurádzsuszuru** „Álcahálóval álcázták a tankot.” [Szensa-o giszómódekamofurádzsusita.] ♦ **kamofurádzsu-o hodokoszu** „Álcáztam a vadon élő állatokat felvevő kamerát.” [Jaszeidóbucu-o

szacueiszurukameramikamofurádzsu-o hodokosita.] ♦ **giszószuru** „pénztézménynek álcázott adathalász oldal” [Kin-júkikanni giszósita-fissinguszaito] ♦ **sótai-o kakuszu** „Nőnek öltöztetve álcázta magát.” [Dzsoszósite dzsibunno sótai-o kakusita.] ♦ **miszekakeru** „Takarító-nőnek álcázta magát.” [Szeiszóinni miszekake-

ta.] ♦ **meiszai-o hodokoszu** „A tank festékel volt álcázva.” [Szensani-va toszóno meiszaiga hodokoszareitea.]

**álcázás** ♦ **kamufurádzsu** ♦ **kamofurádzsu** ♦ **giszó** „kilét álcázása” [Mibunno giszó] ♦ **gi-tai** ♦ **meiszai** „katonai álcázásra használt minta” [Gundzsitokina meiszaini cukavareru mojó]

**álcázó festés** ♦ **meiszai**

**álcázott bomba** ♦ **giszóbakudan**

**álcázza magát** ♦ **bakeru** „A kém kereskedőnek álcázta magát.” [Kószakuin-va sóninni baketa.] ♦ **jacuszu** „Koldusnak álcázta magát.” [Kodzsikini mi-o jacusita.] ♦ **joszóu** „Falevelekkel fának álcázta magát.” [Happa-o karadanitakuszancukete ki-o joszóta.]

**alcím** ♦ **komidasi** „cikk alcíme” [Kidzsino komidasi] ♦ **szabutaitoru** ♦ **fukudai**

**álciprus** ♦ **hinoki**

**alcsalád** ♦ **aka** (rendszerinti)

**álcserapesteknős** ♦ **akaumigame** (Caretta caretta)

**alcsoport** ♦ **szabugurúpu**

**áld** ♦ **sukufukuszuru** (megáld) „Isten áldja az országunkat!” [Kamiga vaga kuni-o sukufukusitekudaszarujóni!] ♦ **szeibecuszuru** (megszentel) ♦ **megumu** (megáld)

**áldás** ① **megumi** „A finom gomba a természet áldása.” [Oisiikinoko-va sizenno megumi.] ② **arigatasza** (hasznosság) „Éreztem, mekkora áldás az internet.” [Intánettonoarigatasza-o kandzsita.] ③ **onkei** „Megáldja az Isten.” [Kamino onkei-o ukeru.] ④ **sukufuku** „Szívből jövő áldásomat adtam az ifjú párnak.” [Kokorokara ofutarino kekkon-o sukufukusimaszu.] ♦ **arigatami** (megbecsült dolog) „Amikor beteg lett rájött, hogy mekkora áldás az egészség.” [Kare-va bjókininatte hadzsimete kenkónoarigatamiga vakatta.] ♦ **oncsó** „Isten áldását élvezi.” [Kamino oncsó-o kjódzsuszuru.] ♦ **kudoku** (isteni jutalom) ♦ **gorijaku** „Isten áldásában részesül.” [Kamino gorijaku-o ukeru.] ♦ **szakucarimono** „A gyerek az isten áldása.” [Kodomo-va kamiszamakarano szazukari monodeszu.] ♦ **sukutó** ♦ **szeicsó** (katolikus) ♦ **tamamono** (ajándék) „A természet isten ál-

dása.” [Sizen-va kamiszamano tamamonodeszu.] ♦ **tenkei** „áldott ország” [Tenkei-o uketa kuni] ♦ **fujo** ♦ **risó** (buddhista) ♦ **rijaku** (buddhista) ♦ **áldás tenkei** „áldott ország” [Tenkei-o uketa kuni] ♦ **égi áldás uruoino-ame** (eső)

**áldatlan** ♦ **norovasii** „áldatlan sors” [Norovasii unmei]

**aldehyd** ♦ **arudehido**

**aldékán** ♦ **gakubudzsicso** (dékánhelyettes)

**áldjon isten** ♦ **szajónara**

**áldoktor** ♦ **niszeisa**

**áldomást iszik** ♦ **kanpaiszuru**

**áldott** ♦ **kanarazu** „A férjem minden áldott éjjel a barátaival iszik.” [Otto-va maibankanarazu tomodacsito issoni nomini iku.] ♦ **sinszeina** „áldott ünnep” [Sinszeina sukudzsicu] ♦ **taritomo** (addig sem) „Egyetlen áldott percig sem marad nyugton.” [Ippuntaritomodzsittosinai.] ♦ **megumareta** (meg van áldva valammal)

**áldott vagy szerencsés buddha** ♦ **bucuszeszon**

**áldoz** ♦ **kakeru** „Pénzt áldozott a házépítésre.” [Okane-o kakete ie-o tateta.] ♦ **szaszagu** ♦ **szaszageru** „A békének áldozta életét.” [Heivanotameni dzsinszei-o szaszageta.] ♦ **tatemacuru** (alázattal ad) „Virágot áldozott istennek.” [Kamiszamani hana-o tatemacutta.] ♦ **nageucu** „Életét áldozta a hazájáért.” [Kokkanotameni inoci-o nageutta.] ♦ **harau** „Ennyi pénzt szívesen áldozunk!” [Szorekuraino okanenara jorokonde haraimaszu.] ♦ **időt áldoz dzsikan-o ateru** „Sok időt áldoztam az edzésre.” [Toréninguni dzsikan-o tappuri ateta.]

**áldozár** ♦ **hósisa** (katolikus)

**áldozás** ♦ **szeiszansiki** (úrvacsora) ♦ **szeitai**

**áldozás szentsége** ♦ **szeitainohiszeki** (Szent Eucharisztia)

**áldozat** ♦ **edzsiki** „A diktatúra áldozatává vált.” [Dokuszaiszeikenno edzsikininata.] ♦ **emono** ♦ **oszonae** ♦ **gaisa** „Az áldozatot agyonütötték.” [Gaisa-va nagurarete sinda.] ♦ **giszei** „Áldozatul esik.” [Giszseinaru.] ♦ **gi-**

**szeisa** (halott) „Sok áldozata van a terrortámadásnak.” [Terode giszeisa-va takuszan deteimaszu.] ♦ **kuimono** „A csaló áldozatai idősek voltak.” [Szagisi-va ródzsin-o kui mononisita.] ♦ **sisósa** „baleset áldozatai” [Dzsikono sisósa] ♦ **sinszen** (isteneknek) ♦ **taszacutai** (meggyilkolt hulla) ♦ **nie** ♦ **higaisa** (károsult) „Az áldozat súlyosan megsérült.” [Higaisa-va dzsúsó-o otta.] ♦ **hiszaisa** (szerencsétlenség áldozata) ♦ **jaridama** „Az ivászaton egy áldozatot neveltség tárgyává tettek.” [Nomi kaide dareka-o jaridamaniagete varai-o totta.] ♦ **riszaisa** (katasztrófa áldozata) ♦ **bombaáldozat lesz bakusiszuru** ♦ **élő áldozat ikenie** „Élő áldozatot mutat be.” [Ike nieni szaszageru.] ♦ **emberáldozat hitomigokú** „Az istenek emberáldozatot mutattak be.” [Kamini hitomigokú-o szaszageta.] ♦ **halálos áldozat sisa** „A balesetnek voltak halálos áldozatai.” [Dzsikode sisaga deta.] ♦ **halálos áldozat sibósa** „baleset halálos áldozata” [Dzsikono sibósa] ♦ **halálos áldozatot követel sisa-o daszu** „A járvány sok halálos áldozatot követelt.” [Denszenbjó-va ókuno sisa-o dasita.] ♦ **merénylet áldozata lesz anszacuszareru** „Az elnök merénylet áldozata lett.” [Daitórdjoga anszacuszareta.] ♦ **robbanás áldozata lesz bakusiszuru**

**áldozata lesz** ♦ **au** „A vonaton zsebtolvaj áldozata lettem.” [Densadeszurini atta.] ♦ **ocsiiru** „Érzékszalódás áldozata lettem.” [Szakkakuni ocsiitta.]

**áldozatául esik** ♦ **dokuganikakaruru** „Csaló áldozatává esett.” [Szagisino dokuganikakatta.]

**áldozati ajándék** ♦ **oszagari** ♦ **oszonae** „Áldozati ajándékot küldtem a halotti megemlékezésre.” [Hódzsini oszonae-o okutta.] ♦ **szaszagemono**

**áldozati ajándékként ad** ♦ **szonaeru**

**áldozati ajándékot ad** ♦ **oszonae-o szuru** „Áldozati ajándékot adtam az elhunytaknak.” [Hotokeszamani oszonae-o sita.] ♦

**szaszagemono-o szuru** „Áldozati ajándékot ad isteneknek.” [Kamini szaszage mono-o szuru.]

**áldozati állvány** ♦ **szanbó**

**áldozati ereklyetartó** ♦ **szeitaikendzsidai**

**áldozati mocsi** ♦ **kagamimocsi** ♦ **szonaemocsi**

**áldozati rizsbor** ♦ **omiki** „Rizsbort áldoz fel.” [Omiki-o szonaeru.]

**áldozati szaké** ♦ **miki**

**áldozati tárgy** ♦ **szonaemono**

**áldozati tömjén és virág** ♦ **kóge**

**áldozatként viselkedik** ♦ **higaisazuraszuru**

**áldozatkész** ♦ **kensintekina** (odaadó) „áldozatkész ember” [Kensintekina hito]

**áldozatkészen** ♦ **kensintekini** (odaadóan)

**áldozatkészség** ♦ **kensin** (odaadás)

**áldozatnak tetteti magát** ♦ **higaisazuraszuru**

**áldozatos erőfeszítés gyümölcse** ♦ **aszetonamidanokessó** „Ez a szótár áldozatos erőfeszítésünk gyümölcse.” [Kono dzsiso-va vatasitacsino aszeto namidano kessódeszu.]

**áldozatot fizet** ♦ **giszei-o harau** „Nagy áldozatot fizetett a figyelmetlenségéért.” [Fucsúinjotte ókina giszei-o haratta.]

**áldozatot kell hozni** ♦ **szeniharahakaerarenai**

**áldozattá válik** ♦ **szuteisitonaru**

**áldozatul esik** ♦ **taoreru** „A járvány áldozatul esett.” [Denszenbjóde taoreta.]

**áldozik** ♦ **szeiszansikinideru** (úrvacsorára megy) ♦ **szeitai-o hairjószeru** (szentelt ostyát kap) ♦ **mizeni-o kiru** (pénzt) „Ilyen telefonra nem szívesen áldozok.” [Konojóna keitai-va mizeni-o kitte kaitaihodode-va nai.]

**áldozócsütörtök** ♦ **sótenszai**

**áldoztat** ♦ **szeitai-o ageru** (szentelt ostyát ad)

**áldozza életét** ♦ **dzsundzsiru** „A vallásnak áldozta életét.” [Kare-va súkjóni dzsundzsita.]

**alegység** ♦ **bunributai**

**alelnök** ♦ **fukukaicsó** ♦ **fukugicsó** ♦ **fukuszószai** ♦ **fukudaitórjó** ♦ **elnök és alelnök szeifukugicsó** ♦ **esküdtszék alelnöke fukubaisincsó**

**alélt** ♦ **kuttariszuru** „A láztól alélt voltam.” [Necudeguttarisiteita.]

**aléltan** ♦ **funjarito** „Aléltan összeest.”  
[Karadagafunjarito kuzureta.] ♦ **furatto**  
„Aléltan összeestem.” [Furatto taoreta.]

**aléltság** ♦ **fukaku**

**aléptítmény** ♦ **kabukózó**

**álesemény** ♦ **gidzsiebento**

**alevi** ♦ **areviha**

**alevi iszlám** ♦ **areviha**

**alexandrismus** ♦ **kjófutecugaku**

**alexia** ♦ **sicudokusó**

**alexias** ♦ **sicudokusóno**

**alezredes** ♦ **csúsza** (rendfokozat OF-4)

**alfa** ♦ **arufa** (A, α)

**alfabetikus** ♦ **arufabettono** „A könyvek alfa-  
betikus sorrendben voltak.” [Hon-va arufabet-  
to dzsunde narandeita.]

**alfa-bomlás** ♦ **arufahókai**

**alfa és omega** ♦ **aun**

**alfaj** ♦ **asu** ♦ **ahensu**

**alfanumerikus karakter** ♦ **eiszúdzsi**

**alfa-sugár** ♦ **arufaszen**

**alfa-szindróma** ♦ **kenszeisókógun**

**alfejezet** ♦ **szecu**

**alfél** ♦ **kahansin** ♦ **simo**

**alfelügyelő** ♦ **sudzsiho** (aligazgató)

**alfolyamat** ♦ **szabupuroszeszu**

**alföld** ♦ **teicsi** ♦ **heigen**

**Alföld** ♦ **daiheigen** (Nagy-Alföld) ♦ **Kisalföld**  
**sóheigen**

**alga** ♦ **szóru** (algák) ♦ **nori** ♦ kékes-zöld al-  
ga **ranszó** ♦ **tengeri alga hidzsiki** ♦ **ten-  
geri alga kaiszó** ♦ **zöldszőr alga szajami-  
doro**

**algák** ♦ **szóru** ♦ **vörösalgák kószóru**  
(Rhodophyta) ♦ **zöldalgák rjokuszóru**

**algalap** ♦ **nori** ♦ **pirított algalap jakinori** ♦  
**száritott algalap hosinori**

**algalapba göngyölt rizs** ♦ **norimaki**

**algalapba tekert szusi** ♦ **makimono**

**algás** ♦ **mono**

**algavirágzás** ♦ **purankuton-  
notairjózósoku** (plankton elszaporodása) ♦  
**vörös algavirágzás akasio**

**algebra** ♦ **daiszú** ♦ **daiszúgaku** ♦ **abszt-  
rakt algebra csúsódaiszúgaku** ♦ **Boole-  
algebra ronridaiszú** (Boole-háló) ♦ **elemi al-  
gebra sotódaiszúgaku** ♦ **lineáris algebra**  
**szenkeidaiszú** ♦ **lineáris algebra szenke-  
idaiszúgaku** ♦ **logikai algebra ronridaiszú**  
♦ **mátrixalgebra gjórecudaiszú** ♦ **univer-  
zális algebra fuhendaiszúgaku**

**algebrai egyenlet** ♦ **daiszúhóteisiki**

**algebrai függvény** ♦ **daiszúkanszú**

**algebrai geometria** ♦ **daiszúkikagaku**

**algebrai kifejezés** ♦ **daiszúsiki**

**algebrai módszer alkalmazása** ♦ **daiszúka**

**algebrai rendszer** ♦ **daiszúkei**

**algebrai struktúra** ♦ **daiszútekikózó**

**algebrai szám** ♦ **daiszútekiszú**

**algebrai számelmélet** ♦ **daiszútekiszzeiszú-  
ron**

**Algéria** ♦ **arudzseria**

**Algír** ♦ **arudzse** (Algéria fővárosa)

**algíri** ♦ **arudzseriadzsin** (ember) ♦ **arudzse-  
riano** „Algíri légitársasággal mentem.” [Aru-  
dzseria kókúde ikimasita.]

**algefóbia** ♦ **tócúkjófusó**

**algómánia** ♦ **tócúszeiai**

**algoritmikus kereskedés** ♦ **arugorizumuto-  
rihiki**

**algoritmus** ♦ **arugorizumu** ♦ **enzantedzsun**  
♦ **szanpó**

**algyűjtemény** ♦ **szabukorekuson** (IT)

**alhadnagy** ♦ **dzsun-iszankjú** (régí rendfoko-  
zat OR-9)

**álhaj** ♦ **heapiszu**

**álhálozat** ♦ **szabunetto**

**alhas** ♦ **kafukubu** ♦ **sitabara**

**alhasi fájdalom** ♦ **kafukubucú**

**álhír** ♦ **gaszeneta** „Rábukott az álhíre.”  
[Kare-va gaszeneta-o cukamaszareta.] ♦ **kjo-  
gihódó** ♦ **kjohó** „Álhíreket terjeszt.” [Kjohó-o  
cutaeru.] ♦ **dema** „Álhírt terjesztett.” [Dema-  
o tobasita.] ♦ **niszdedzshó** ♦ **feikunjúszu**



**alibi** ♦ **aribai** „Megdöntötte a sziklaszilárd alibi-jét.” [Karenó teppekinoaribai-o kuzusita.]

**alibigyártás** ♦ **aribaizukuri**

**alig** ♦ **amari** „Alig maradt cukrunk.” [Szató-va amari nokotteinai.] ♦ **kacukacu** „Alig jöttek tízen.” [Kacukacu dzsúninga suszszekisita.] ♦

**karódzsite** „Alig tudtam befejezni a munkát.”

[Karóudzsite sigoto-o oeta.] ♦ **sika** (tagadó szerkezet) „Alig két kilométerre van a falutól.” [Murakara dzsuh-kirosika hanaretamaszen.]

♦ **pocscsiri** „Alig evett valamit.” [Kanódzso-va hon-nopocscsiriska tabenakatta.] ♦ **hotondo** (szinte) „Alig ismerem azt a nőt.”

[Kanódzso-o hotondo siranai.] ♦ **monono** „Alig tettünk meg száz métert, amikor füstölni kezdett a kocsi.” [Monono hjakuméteru hasitta tokorode kurumakara kemurigaagatta.]

♦ **ro-kuni** „Megvendégeltem, de alig evett.” [Gocsi-szósíteagetanonirokuni tabenakatta.] ♦ **roku-roku** „Úgy nézett a vizsga elé, hogy alig tanult.”

[Rokuroku benkjómoszezu sikenni nozonda.]

**alig-alig** ♦ **nakanaka** „Alig-alig találkozom a barátommal.” [Tomodacsitonakanaka aenai.]

**aligátor** ♦ **arigétá** ♦ **vani** (krokodil)

**aligátorteknős** ♦ **kamicukigame** (Chelydra serpentina)

**aligazgató** ♦ **dzsicsó** ♦ **sudzsiho**

**alig érezhető** ♦ **kaszukana** „Alig érezhető illatot szolgáltam.” [Kaszukana kaori-o kandzsita.] ♦ **bidzsakuna** „A betegnek alig érezhető pulzusa volt.” [Kandzsa-va bidzsakuna mjaku-hakudatta.]

**alig érthető** ♦ **hagirenovarui** „alig érthető hang” [Hagireno varui koe]

**alig észrevehető** ♦ **kaszukana** „A mosolya alig észrevehető volt.” [Kaszukana hohoemi-o ukabeta.]

**aligha** ♦ **sinaidesó** (nem valószínű) „Ennek aligha fognak örülni a szüleim.” [Kore-o mite oja-va jorokobanaidesó.] ♦ **dómitemosinai** „Ez ennél aligha lesz olcsóbb.” [Dó mitemoszore idzsó-va jaszukunaranai.]

**alig hallhatóan** ♦ **boszotto** „Elejtett megjegyzést tett.” [Boszotto itta.]

**alighanem** ♦ **oszoraku** „Alighanem elvesztettük már ezt a mérkőzést.” [Oszorakukono siai-

va mó dameda.] ♦ **omou** (vél) „Ez alighanem életem legszebb pillanata.” [Kore-va vatasino dzsinszeino icsibanszubarasi sunkandato omou.] ♦ **daró** „Ez alighanem világsúcs.”

[Kore-va szekaisinkirokudaró.] ♦ **desó** „Holnap alighanem esni fog.” [Asita-va amega furdésó.] ♦ **dómo** „Alighanem letartóztatták.”

[Kare-va dómo keiszacuni cukamattarasii.]

**alighogy** ♦ **iukucsinositakara** „Alighogy mondta, hogy leszokik, már vette is elő a cigit.”

[Jameruto iu kucsino sitakaramótabako-o tori dasita.] ♦ **inaja** ♦ **omouto** „Alighogy megjött, már el is ment.” [Kitakoto omouto kaettesimatta.] ♦ **szószó** „Alighogy kinyitott az üzlet, már tódultak is a vásárlók.” [Kaitenszószó miszeni kjakuga szattósita.]

♦ **szobakara** „Alighogy kitakarított, ő rögtön összepiszkolja újra a lakást.” [Katazakeruszobakaramata karega heja-o jogosimaszu.]

♦ **tacsimacsi** „Alighogy szerepelt a tévében, már híres is lett.” [Terebini deruja, tacsimacsi júmeininatta.]

♦ **jainaja** „Alighogy zöldre váltott a lámpa, már indultam is a kocsival.” [Singóga aoni kavaruja inaja kuruma-o szutátoszazeta.]

**alighogy kimondja** ♦ **sitanonegakavakanu-ucsin** „Alighogy a politikus kimondta, hogy nem fogják növelni a lakossági terheket, már meg be is adta az adóemelési javaslatot.”

[Szeidzsika-va kokuminno futano fujaszanaaito itta sitano negakavakanuucsin zózeian-o teisu-cusita.]

**alighogy kinyitja a száját** ♦ **kaikóicsiban**

**alighogy lemegy a nap** ♦ **joi**

**alighogy megérkezik** ♦ **cukukacukanaiucsin** „Alighogy megérkeztem a munkahelyemre, már csörgött is a telefon.” [Kaisani cukuka cukanai ucsini denvaga natta.]

**alig jut levegőhöz** ♦ **fúfúiu** „Alig jutok levegőhöz a sok házimunkától.” [Kadzsidefúiu itte-iru.]

**alig kap levegőt** ♦ **ikigurusii** „A szűk nyakendőben alig kapok levegőt.” [Nekutaigakicukute ikigurusii.]

**alig kivehető** ♦ **kaszukana** „Az égen egy alig kivehető pont látszott.” [Szorani-va kaszukana tenga mieta.] ♦ **minikui** „Amikor párás az idő,

a távoli hegy alig kivehető.” [Sikkega ói toki-va tókuno jamaga minikui.]

**alig kivehetően** ♦ **kaszukani** „Alig kivehetően látszódott a távoli hegy.” [Tókuno jamagaka-szukani mieta.]

**alig lélegzik** ♦ **musinoikidearu**

**alig múlt** ♦ **amari** „Alig múltam tíz éves, amikor először dolgoztam.” [Szaisoni hataraita toki-va vazuka dzsuszszaiaamaridesita.]

**alig reggeledett, máris** ♦ **aszapparakara** „Alig reggeledett, máris elment otthonról.” [Aszapparakara ie-o deta.]

**alig több** ♦ **amari** „Ez alig több tíz kilónál.” [Kore-va dzsúkiro amarideszu.]

**alig van** ♦ **zecomunicikai** „Alig van olyan ember, aki ismeri ezt a terméket.” [Kono szeihin-o sitteiru hito-va zecomuni csikaidesó.]

**alig vár** ♦ **kokoromacsinisuru** (várva vár) „Már alig vártam, hogy árusítani kezdjék az új játékokat.” [Atarasiigémuno hacubaikaisi-o kokoromacsinisuru.] ♦ **macsinimacu** (várva vár) „Alig várom, hogy megint nyár legyen.” [Kondono nacu-o macsini matteiru.] ♦ **macsiva-biru** „Alig várom, hogy itt legyen a tavasz.” [Haru-o macsivabiteiru.]

**alig várja** ♦ **dzsirettai** (türelmetlen) „Már alig várja az udvarlója szerelmi vallomását.” [Kareganakanaka kokuhakusinakutedzsirettai.]

**alig várt** ♦ **macsikaneta** (várva várt) „Megérkezett az alig várt hír.” [Macsikaneteitanjúsuzuga kita.]

**álintelligens** ♦ **eszeinteri**

**alispán** ♦ **fukucsidzsi**

**alj** ♦ **o** „hegy alja” [Jamano o] ♦ **katan** „A lap alján van a számolás.” [Pédzsino katanni bangóga futtearimaszu.] ♦ **kabu** (alsó rész) „képernyő alja” [Gamenno kabu] ♦ **szuszo** „Felszegttem a nadrág alját.” [Zubon-no szuszo-o misinde ageta.] ♦ **szoko** „A fiók alján volt a füzet.” [Nóto-va hikidasino szokoniatta.] ◇ **könyv alja dzsi** (lent)

**alja** ♦ **sita** (valaminek) „fa alja” [Kino sita] ♦ **szoko** (valaminek) „fiók alja” [Hikidasino szoko] ♦ **nekata** „fa alja” [Kino nekata] ◇

**edény alja nabezoko** ◇ **hegy alja fumoto** ◇ **völgy alja taniszoko**

**alján** ♦ **kahóni** „A filmfelirat a képernyő alján van.” [Dzsimaku-va gamenno kahóniaru.]

**aljas** ♦ **akogina** „aljas üzelmek” [Akogina sóbai] ♦ **ijasii** „aljas ember” [Ijasii hito] ♦ **insicuna** „Az embereket az árnyékból irányító aljas ember.” [Ano hito-va kagede hito-o ajacuruinsicuna hitoda.] ♦ **kesikaran** „aljas tréfa” [Kesikaran-itazura] ♦ **gerecuna** „Aljas módon csapta be az embereket.” [Gerecuna sudande hito-o damasita.] ♦ **hirecuna** „aljas módszer” [Hirecuna sudan] ♦ **fudzsun-na** „aljas indíték” [Fudzsunna dóki]

**aljas gyanúsítgatás** ♦ **geszunokanguri** „Ez aljas gyanúsítgatás.” [Kore-va geszuno kangurida.]

**aljasság** ♦ **akogi** ♦ **hirecu**

**aljas trükk** ♦ **kankei** „Aljas trükköt alkalmaz.” [Kankei-o meguraszu.] ♦ **kanszaku** „Aljas trükköt alkalmaz.” [Kanszaku-o rószeru.]

**ájelölt** ♦ **ateumakóho**

**aljnövényzet** ♦ **sitakusza** ♦ **sitabae**

**aljazat** ♦ **szoketto** (foglalat) ♦ **dodai** (alapat)

**alkáli** ♦ **arukari**

**alkáli elem** ♦ **arukarikandenci** (szárazelem) ♦ **arukaridenci** (szárazelem)

**alkáli fémek** ♦ **arukarikinzoku** (kémia)

**alkáli földfémek** ♦ **arukaridoruikinzoku** (kémia)

**alkálikus üzemanyagcella** ♦ **arukarigatanenrjödenci** (alkáli üzemanyagcella)

**alkáli üzemanyagcella** ♦ **arukarigatanenrjödenci**

**alkalmából** ♦ **oivaini** „A feleségemnek ajándékot adtam születésnapja alkalmából.” [Cumano tandzóbino oivainipurezento-o okutta.] ♦ **tenkitosite** „A házasságom alkalmából lakást vásároltam.” [Kekkon-o tenkitosite dzsútaku-o kónjúsita.]

**alkalmak** ♦ **tokidoki** „A desszert az alkalmaktól függ.” [Dezátó-va szono tokidokinijotte csigaimaszu.]

**alkalmak száma** ♦ **kaiszú** „Növekedett a vize-  
lési alkalmak száma.” [Njóno kaiszúga fueta.]  
♦ **doszú** ♦ **hen** „öt alkalommal” [Gohen]

**alkalmanként** ♦ **oriori** ♦ **orinifure** „Alkal-  
manként beszéltem erről.” [Szorenicuute orini  
fure hanasimasita.] ♦ **kotoarugotoni** „Alkal-  
manként hallom ezt a szót.” [Kotoaru gotoniko  
no kotoba-o miminisiteimaszu.]

**alkalmas** ♦ **kanau** „A célra alkalmas.” [Mok-  
utekini kanau.] ♦ **kanóna** (lehetséges) „Kel-  
tetésre alkalmas tojást keresek!” [Fukakanóna  
tamago-o szagasiteiru.] ♦ **szajjó** (átment) „A  
papírra »alkalmas« volt pecsételve.” [Jósini  
szajjóno sirusiga ositeatta.] ♦ **sikakugaaru**  
(képzett) „Nem vagyok alkalmas erre a munká-  
ra.” [Kono sigoto-o jaru sikakugaarimaszen.]  
♦ **taeru** „Alkalmas arra a posztra.” [Karena-  
raszono ninni taeru.] ♦ **cugógajoi** (van ideje)  
„Kérem, mondja meg, hogy mikor alkalmas, és  
majd akkor jövök!” [Cugóno joi toki-o osietek-  
udaszai, mata kimaszu.] ♦ **cutomaru** „munka,  
amire bárki alkalmas” [Daredemo cutomaru si-  
goto] ♦ **cubusigakiku** „más felhasználásra is  
alkalmas termék” [Hokano jotonimo cubusiga-  
kiku sóhin] ♦ **tekikakuna** (képesített) „veze-  
tőnek alkalmas ember” [Rídátosite tekikakuna  
dzsinbucu] ♦ **tekiszuru** „Az itteni csapváz al-  
kalmas főzésre.” [Kokono szuidószui-va rjóri-  
ni tekisiteiru.] ♦ **tekiszeigaaru** (való neki,  
rátermett) „Nem alkalmas erre a munkára.”  
[Kare-va kono sigotoni tekiszeiganai.] ♦  
**tekinin-na** (posztra) „Ő a legalkalmasabb mi-  
niszterelnöknek.” [Kare-va susóni mottomo te-  
kininna hitoda.] ♦ **dekiru** (képes rá) „Inter-  
netezésre alkalmas mobiltelefon keresek!” [In-  
tánettoga dekiru keitaidenva-o szagasiteima-  
szu.] ♦ **fuszavasii** (megfelelő) „Ez a hangszer  
nem alkalmas szabadtéri zenélésre.” [Kono  
gakkiva-jagaikonaszátonifuszavasikunai.] ♦ **jó-  
no** (való) „Fogyasztásra alkalmas szódabikarbó-  
nát keresek.” [Sokujóno dzsúszó-o szagasitei-  
maszu.] ◊ **alkalmasság** **cugó** (jó alkalmú-e)  
„Most nem alkalmas.” [Imaha cugóga varui.]  
◊ **nem alkalmas sikakuganai** „Nem alkalmas  
a szülő szerepére.” [Kare-va ojaninaru sikaku-  
ganai.] ◊ **nem alkalmas magavarui** „Nem  
kértem meg lány kezét, arra gondolva, hogy a te-  
metés a talán nem a legalkalmasabb hely erre.”  
[Maga varuinato omoi, szósikidenopuropózu-o

jameta.] ◊ **tökéletesen alkalmas motte-  
koi** „Ez a szerep neki tökéletesen alkalmas.”  
[Kono jaku-va kareniva-mottekoida.]

**alkalmas ember** ♦ **tekisa**

**alkalmas jogászok kiválasztásának rend-  
szere** ♦ **hószóicsigenszei**

**alkalmasság** ♦ **ucuva** (rátermettség) „Az a férfi  
nem alkalmas igazgatónak.” [Kare-va sacsóni-  
naru ucuvade-va nai.] ♦ **guai** „Holnap nem  
alkalmas, nem lehetne holnapután?” [Asita-va  
guaiga varuinode, aszattedemoideszuka.] ♦  
**sikaku** „alkalmasság az anya szerepére” [Ha-  
haojatositeno sikaku] ♦ **cugó** (jó alkalmú-e)  
„Most nem alkalmas.” [Imaha cugóga varui.]  
♦ **tekiószei** „Munkahelyi alkalmassági teszten  
estem át.” [Sokubano tekiószeteitusuto-o uke-  
ta.] ♦ **tekiszei** ♦ **tekinin** ♦ **júsikaku** ◊  
**részvételi alkalmasság szankasikaku**

**alkalmassági teszt** ♦ **nórjokuteszuto**

**alkalmassági vizsgálat** ♦ **tekiókensza** „lé-  
zeres látásjavító műtét előtti alkalmassági vizs-  
gálat” [Résikkuno tekiókensza] ♦ **tekiszei-  
kensza**

**alkalmas személy** ♦ **tekikakusa**

**alkalmat ad** ♦ **kikai-o ataeru** „Alkalmat adtak  
az újrakezdéshez.” [Jari naosino kikai-o ataera-  
reta.] ♦ **szukigaaru** (nincs résen) „Szerin-  
tem azért lophatták el a pénztárcáját, mert al-  
kalmat adott rá.” [Szaifu-o nuszumaretano-va  
, kareno hónimoszukigaattakaradato omou.] ◊  
**félreértésre ad alkalmat** **gokai-o maneku**  
„Az üzenet rövidege félreértésre ad alkalmat.”  
[Meszszédzsiga midzsikaszugite gokai-o mane-  
ku.]

**alkalmatlan** ♦ **dzsiki-o -o issita** „alkalmatlan  
látogatás” [Dzsiki-o -o ih-sita hómon] ♦ **sik-  
kakuszuru** ♦ **sikkakudearu** (nem elég kép-  
zett) „Az a nő alkalmatlan az anya szerepére.”  
[Ano dzsoszei-va hahaojasikkakudeszu.] ♦  
**dekinai** (képes rá) „A friss dolgozók alkalmatlan-  
nak erre a feladatára.” [Sindzsin-va kono szag-  
jógadekinai.] ♦ **hasinimobónimokakaranai**  
„alkalmatlan jelölt” [Hasinimo bónimokakara-  
nai kóhosa] ♦ **fugókaku** (megbukott) „A pa-  
pírra »alkalmatlan« volt pecsételve.” [Jósini  
fugókakuno hankoga ositeatta.] ♦ **fucucuka-  
na** ♦ **futekikakuna** „miniszterelnöknek alkal-  
matlan ember” [Szóridaidzsinni futekikakuna

hito] ♦ **futekina** ♦ **jó de-vanai** (nem való) „Ez a só alkamatlan a főzésre.” [Kono sio-va sokujóde-va nai.]

**alkamatlankodás** ♦ **dzsama** ♦ **desabari** ♦ **meivaku**

**alkamatlankodik** ♦ **dzsama-o szuru** „Nem szeretnék alkamatlankodni!” [Dzsama-o sitakunaideszuga.]

**alkamatlankodó** ♦ **desabari** ♦ **desabarina** „alkamatlankodó anyós” [Desabarina sítome] ♦ **meivakuna** „alkamatlankodó vendég” [Meivakuna kjaku]

**alkamatlanság** ♦ **sikkaku** „szülői szerepre alkamatlanság” [Ojasikkaku] ♦ **nónasi** ♦ **futeki** ♦ **futekikaku** ♦ **futekinin** ♦ **rakudai** „Emberileg alkamatlan!” [Ningentosite rakudaida!]

**alkamat teremt** ♦ **kikai-o mókeru** „Teremtünk alkamat az eszmecserére!” [Iken-o kókanszuru kikai-o mókemasó.]

**alkalmaz** ① **szejószuru** (használ) „Rátermettem embereket akarok alkalmazni.” [Dzsiurjokunouaru sain-o szajjósítai.] ② **tekijószuru** (törvényt) „Ha ezt a törvényt alkalmazzuk, akkor kárunk lesz.” [Kono hóricu-o tekijószuruto szono simaszu.] ③ **hodokoszu** „Vízhatlan festést alkalmazzott.” [Bószuitoszó-o hodokosita.] ♦ **atehameru** (odavágó dolgot) „Azt a kifejezést itt nem lehet alkalmazni.” [Szono hjógen-va kokoni-va atehamerukotoga dekinai.] ♦ **un-jószuru** „Egy régi szabályt alkalmazott.” [Mukasikarano kiszoku-o un-jósita.] ♦ **ójószuru** (gyakorlatba átültet) „Ezt a terméket újtechnológia alkalmazásával készítették.” [Ucsúgidzsucu-o ójósita cukurareta szeihindeszú.] ♦ **kakaeru** „több száz főt alkalmazó vállalat” [Sainszúhjaku nin-o kakaeteiru kaisa.] ♦ **kacujószuru** (ügyesen felhasznál) „Az előzőleg tanult számítási módszert alkalmaztam.” [Szudeni naratta keiszanhóhó-o kacujósita.] ♦ **ki-meru** „Egy fogást alkalmazott.” [Vaza-o kime-ta.] ♦ **kódzsiru** „Drasztikus módszert alkalmaz.” [Kjokutanna hóhó-o kódzsiru.] ♦ **ko-jószuru** (foglalkoztat) „Van néhány vállalat, ahol biztonsági őrköt alkalmaznak.” [Keibiin-o kojósiteiru kijógaiucukaarimaszu.] ♦ **dzsun-jószuru** (szabályt) „Ebben az esetben a következő szabályt kell alkalmazni.” [Kono ba-

aia cugino kiszoku-o dzsun-jószuru.] ♦ **sijószuru** „Olajfestéket alkalmaztam.” [Juszeipenki-o sijósita.] ♦ **cukau** „Vendégmunkásokat alkalmaz.” [Dekaszegi ródósa-o cukatteiru.] ♦ **hacudószuru** „Importkorlátozást alkalmaztak a marhahúsrá.” [Gjúnikuru junjúszeigenga hacudószareta.] ♦ **mocsiuru** „Hol lehet alkalmazni ezt fizikai törvényt?” [Kono bucurino hószoku-va dokode mocsiiraremaszuka?] ♦ **erőszakot alkalmaz bókó-okuvaeru** „Kiderült, hogy a férj erőszakot alkalmazott a feleségével szemben.” [Ottoga cumani bókó-okuvaeteitakotoga akirakaninata.] ♦ **filmre alkalmaz eigakasuru** „Ezt a regényt filmre alkalmazták.” [Kono sószechuha eigakasareta.] ♦ **fontos pozícióban alkalmaz omokumocsiuru** „Aki régóta van a vállalatnál, azt fontos pozícióban alkalmazzák.” [Nagaku zaiszekisiteiru hitoga omoku mocsiirareteiru.] ♦ **gyakorlatban alkalmaz dzsiszszenszuru** „Az elméletet alkalmazta a gyakorlatban.” [Riron-o dzsiszszensita.] ♦ **joghézagot alkalmazva hónoami-o kugutte** „Joghézagot alkalmazva nem fizetett adót.” [Hóno ami-o kugutte zeikin-o haravanakatta.] ♦ **próbaképpen alkalmaz kariszajjószuru** „Próbaképpen alkalmaztuk a javaslatát.” [Kareno an-o kariszajjósita.] ♦ **színpadra alkalmaz gekikasuru** „Színpadra alkalmazta a regényt.” [Sószechu-o gekikasita.]

**alkalmazás** ♦ **apuri** (program) ♦ **apurikésen** ♦ **un-jó** (törvényé) ♦ **ójó** (gyakorlatba átültetés) ♦ **kacujó** „munkaerő alkalmazása” [Dzsinzaino kacujó] ♦ **kojó** ♦ **szejó** „Az új technológiák alkalmazása kihat a profitra.” [Atarasii gidzsucuno szajjó-va riekinicunagaru.] ♦ **dzsun-jó** ♦ **sijó** ♦ **tekijó** (törvényé) ♦ **hacudó** ♦ **rikacujó** ♦ **ideiglenes alkalmazás kariszajjó** ♦ **ideiglenes alkalmazás icsidzsi-kojó** ♦ **próbaidős alkalmazás kariszajjó**

**alkalmazásban áll** ♦ **súgjócsúdearu** „Építőiparban áll alkalmazásban.” [Kare-va kenszecu-gaisani súgjócsúdeszu.]

**alkalmazásban lévő** ♦ **zaisokucsúno** (foglalkoztatott állományban lévő) „alkalmazásban lévő ember” [Zaisokucsúno hito]

**alkalmazás feltételei** ♦ **szejódzsóken**

**alkalmazás vagy elvetés** ♦ **jósa**

**alkalmazhatóság** ♦ **tekijószei**

**alkalmazhatósági kör** ♦ **tekijóhan-i**

**alkalmazkodás** ♦ **geigó** ♦ **dzsunnó** „alkalmazkodás az új környezethez” [Atarasii kankjő-e no dzsunnó] ♦ **tekió** ♦ **dócsó** (igazodás) ♦ **fényhez alkalmazkodás** **meidzsunnó** ♦ **sőtétéhez alkalmazkodás** **andzsunnó**

**alkalmazkodás a helyzethez** ♦ **rinkióhen**

**alkalmazkodás foka** ♦ **tekiódo**

**alkalmazkodási kényszer** ♦ **dócsóacurjoku** „A japánoknál nagy az alkalmazkodási kényszer.” [Nihondzsinn-va dócsóacurjokuga cujoi.]

**alkalmazkodás nélküli összeférés** ♦ **vasitedózezu**

**alkalmazkodik** ♦ **avaszeru** (illeszkedik) „A feleség a férjéhez alkalmazkodva vette ki a szabadságát.” [Cuma-va ottoni avaszete jaszumi-o totta.] ♦ **geigószuru** (megalkuszik) „Alkalmazkodik a mások véleményéhez.” [Hitono ikenni geigószuru.] ♦ **dzsunnószuru** (környezet változásaihoz) „Alkalmazkodtam a helyi klímához.” [Kono basono kikóni dzsunnósitekimasita.] ♦

**tekiószuru** „Az élőlények a környezetükhöz alkalmazkodva fejlődtek.” [Szeibucu-va kankjóni tekiósite sinkasita.] ♦ **nadzsimu** (beilleszkedik) „Sokáig tartott, amíg alkalmazkodtam a munkatársaimhoz.” [Sigitonakamani nadzsimumade-va dzsikangakakatta.] ♦ **nareru** (hozzászokik) „A szemem alkalmazkodott a sötéthez.” [Kuraitokoroni mega nareta.] ♦

**vagószuru** „A saját akarathoz makacsul ragaszkodva, nem alkalmazkodik másokhoz.” [Dzsibunno isi-o katakunani mamori hitoto vagósinai.]

**alkalmazkodni kell a helyi szokásokhoz** ♦ **góniittehagónisitagae**

**alkalmazkodóképesség** ♦ **dzsunnószzei**

**alkalmazkodó képesség** ♦ **dzsunnórjoku** ♦ **tekiószei** „környezethez alkalmazkodó képesség” [Kankjő-e no tekiószei] ♦ **dócsószzei** (igazodás másokhoz)

**alkalmazkodó szétterjedés** ♦ **tekióhószan** (fajképződésben) „erszényesek alkalmazkodó szétterjedése” [Jútairuino tekióhószan]

**alkalmazkodva** ♦ **rinkióhen-ni** „A helyzethez alkalmazkodva intézkedtek.” [Rinkióhenni taiósite.]

**alkalmazó** ♦ **kojósza** (munkáltató) ♦ **jatoigava** (munkáltató)

**alkalmazott** ♦ **ójó** „Engem az alkalmazott tudomány érdekel.” [Boku-va ójókagakuno hóni kansingaarimaszu.] ♦ **kaisain** (cégalkalmazott) ♦ **szarariman** ♦ **dzsúgjóin** „3000 alkalmazottnak mondtak fel.” [Szanzeninno dzsúgjóinga kaikoszaretta.] ♦ **sijónin** ♦ **sokuin** „polgármesteri hivatal alkalmazottja” [Sijakusono sokuin] ♦ **cutomenin** ♦ **tekijószaretta** „Az alkalmazott törvény régi volt.” [Tekijószaretta hóricu-va furukatta.] ♦ **állami alkalmazott** **kokkakómuin** ♦ **állandó alkalmazott** **szeisain** ♦ **polgári alkalmazott** **gunzoku** (hadseregben) ♦ **rész munkaidős alkalmazott** **pátosain** ♦ **új alkalmazott** **sinnjúsain** ♦ **vállalati alkalmazott** **kaisain**

**alkalmazottak étele** ♦ **szaramesi**

**alkalmazottak listája** ♦ **dzsúgjóinmeibo**

**alkalmazottak szakszervezete** ♦ **sokuinkumiai** „közalkalmazottak szakszervezete” [Kómuinno sokuinkumiai]

**alkalmazottak számára fenntartva** ♦ **sainszen-jó** „alkalmazottak számára fenntartott ajtó” [Sainszen-jóno tobira]

**alkalmazott fizika** ♦ **ójóbucurigaku**

**alkalmazotti létszám** ♦ **dzsinn-in** „Csökkenték a fejlesztők létszámát.” [Kaihacubuno dzsinn-in-o herasita.]

**alkalmazotti névsor** ♦ **sokuinroku**

**alkalmazott kémia** ♦ **ójókagaku**

**alkalmazott kutatás** ♦ **ójókenkjú** „alapkutatás és alkalmazott kutatás” [Kiszókenkjúto ójókenkjú]

**alkalmazott matematika** ♦ **ójószúgaku**

**alkalmazott mechanika** ♦ **ójórikigaku**

**alkalmazott tudomány** ♦ **ójókagaku**

**alkalmi** ♦ **fómaruna** „alkalmi öltözék” [Fómaruna fukuszó] ♦ **bengitekina** „Ez csak egy alkalmi rövidítés.” [Kore-va bengitekina rjakusóni szuginai.]

**alkalmi áru** ♦ **hósihin**

**alkalmi bevétel** ♦ **rindzsisúnjú**

**alkalmi munka** ♦ **arubaito** „Alkalmi munkából él.” [Arubaitode szeikacusiteiru.] ♦ **baito**

◆ **hijatoi** (napszám) „Alkalmi munkából él.”  
[Hijatoide szeikacuszuru.]

**alkalmi munkás** ◆ **hijatoiródósa** (napszámos)  
◆ **furitá**

**alkalmi munkát végez** ◆ **arubaitoszuru** „Az  
egyetem mellett alkalmi munkát végeztem.”  
[Daigakuno aimanirubaito-o sita.]

**alkalmi ruha** ◆ **szeiszó** ◆ **reifuku**

**alkalmi ruhába öltözés** ◆ **szeiszó**

**alkalmi vétel** ◆ **okaيدokuhin** „Megnézem a  
szórolapon, hogy milyen alkalmi vétel van ma.”  
[Kjóno okaidoku hin-o csirasidecekkuszuru.]

◆ **tokubai** ◆ **bágen** „Ez a cipő alkalmi vétel  
volt.” [Kono kucu-o bágende katta.]

**alkalofil** ◆ **kóarukariszei**

**alkaloid** ◆ **arukaroido**

**alkalom** ① **kikai** „Ne szalaszd el az alkalmat, be-  
szélj velem!” [Kikai-o nogaszanaide, kareto ha-  
nasinaszai.] ② **csanszu** „Ne szalaszd el ezt a  
soha vissza nem térő alkalmat!” [Matatonai-  
csanszudakara, nogaszanaide!] ③ **keiki** (moti-  
váció) „A betegség jó alkalmat adott arra, hogy  
elkezdjek olvasni.” [Bjóki-o keikini hon-o jomi  
hadzsimeta.] ④ **ba** „Öltözködjünk alkalomhoz  
illően!” [Bani fuszavasii jófuku-o kimasó.] ◆  
**ori** „Ha alkalmam adódik, többször újraolvasom  
a kedvenc novellámat.” [Szukina sószecu-va or-  
igaareba nandomo jomi kaeszu.] ◆ **kai** „A kö-  
vetkező alkalommal a tanpályán fogunk vezetni.”

[Dzsikai-va kjósúdzsode utensimaszu.] ◆ **ki**  
(lehetőség) „Vártam az alkalmat a bosszúra.”

[Fukusúno ki-o matteita.] ◆ **kiun** ◆ **kien** „A  
koncert alkalmat adott, hogy megkedveljem azt a  
zenészt.” [Konszátoga kiendeszono ongakuka-  
ga szukininatta.] ◆ **kikkake** „Megragadtam az  
alkalmat, hogy belépsek a vállalathoz.” [Ko-  
no kaisani hairu kikkake-o cukanda.] ◆ **koroai**

(idő eljövetele) „Mégvárta az alkalmat, amíg tel-  
jesen kinyílik a cseresznyevirág.” [Szakuraga  
mankaininaru koroai-o mihakaratta.] ◆ **szi**

„Ez alkalommal világosan megmondom.” [Ko-  
no szaihakkiri iimaszu.] ◆ **siodoki** „Várja az  
alkalmat.” [Siodoki-o macu.] ◆ **dzsiki** „Várja  
az alkalmat a támadásra.” [Kógekino dzsiki-o  
macu.] ◆ **dzsizsecu** „Úgy gondoltam, kivá-  
rom az alkalmat.” [Dzsizsecu-o matóto omot-  
ta.] ◆ **dzsibun** „Az alkalomra várva belekez-  
-

tem az új vállalkozásba.” [Dzsibun-o mite sin-  
dzsigjóni tori kunda.] ◆ **szuki** (lehetőség) „Ke-  
resi az alkalmat.” [Szuki-o ukagau.] ◆ **szeki**

„búcsúztató alkalmához illő köszöntő” [Szóbe-  
cukaino szekinifuszavasii aiszacu.] ◆ **szecu**

„Megrendelés alkalmával kérem, közölje a követ-  
kezőket!” [Gocsúmmo szecuni-va kaki-o osi-  
rasze kudaszai.] ◆ **tabi** ◆ **cuide** „Alkalmad-  
tán nézzen be hozzánk!” [Cuidegaareba otacsi  
jorikudaszai.] ◆ **ma** „Kivártam az alkalmat a  
részvényvásárlásra.” [Ma-o mihakaratte kabu-  
o katta.] ◇ **alkalmas cugógajoi** (van ideje)

„Kérem, mondja meg, hogy mikor alkalmas, és  
majd akkor jövök!” [Cugóno joi toki-o osietek-  
udaszai, mata kimaszu.] ◇ **alkalom megmu-  
tatni miszedokoro** „Itt az alkalom, hogy meg-  
mutasd, mit tudsz!” [Imagaanatano misze do-  
koroda!] ◇ **egy alkalom icsidzsóno** „egy  
köszöntő” [Icsidzsóno aiszacu] ◆ **él az al-  
kalommal ba-o kariru** „Szeretnék élni az al-  
kalommal, hogy köszönetet mondjak.” [Kono  
ba-o karite orei-o mósi agetaito omoimaszu.]

◇ **előző alkalommal zenkai** „Előző alkalom-  
mal egyedül jöttem ebbe az étterembe.”  
[Zenkakonoreszutoran-ni hitoride kita.] ◇

**első adandó alkalommal kikaigaarisidai**  
„Az első adandó alkalommal beszéljünk velem!”  
[Kikaigaari sidaikareto hanasimasó.] ◇ **el-  
szalasztja az alkalmat kikai-o iszszuru**

„Elszalasztottam a cseresznyevirágzás nézésének  
alkalmát az idén.” [Kotosino ohanamino kikai-  
o ih-sitesimatta.] ◇ **ez alkalommal konkai**

„Ez alkalommal nem fognak becsapni.”  
[Konkai-va damaszarenai.] ◇ **ez alkalom-  
mal konotabi** „Ez alkalommal szeretnék köszö-  
netet mondani mindazért, amit értem tettek.”

[Kono tabi-va vatasinotameni arigatógozaima-  
szu.] ◇ **félreértésre ad alkalmat gokai-  
o maneku** „Az üzenet rövidsége félreértésre ad  
alkalmat.” [Meszszédzsiga midzsikaszugite  
gokai-o maneku.] ◇ **három alkalom szando**

„Három alkalomból egyszer sikerül.” [Szandoni  
icsido-va szeikószuru.] ◇ **kedvező alkalom**

**kóki** „Megragadja a kedvező alkalmat.” [Kóki-  
o toraeru.] ◇ **kihasználja az alkalmat ba-  
o kariru** ◇ **kihasználja az alkalmat kono-  
szai** „Használjuk ki az alkalmat, és javítsuk ki  
a hibákat!” [Kono szaimacsigai-o naosimasó.]

◇ **következő alkalommal dzsikai** „A követ-  
kező alkalommal a harmadik leckét vesszük.”

[Dzsikai-va daiszanka-o jarimasó.] ◇ **lesi az alkalmat kikai-o ukagau** „Leste az alkalmat, hogy bosszút állhasson.” [Fukusúno kikai-o ukagatta.] ◇ **más alkalmat keres kikai-o aratameru** „Egy más alkalommal beszámolunk erről.” [Szorenicuite-va kikai-o aratamete gohókokusimaszu.] ◇ **minden alkalommal jorutoszavaruto** „Minden alkalommal ez a téma.” [Joruto szavarutokono hanasininaru.] ◇ **minden alkalommal maikai** „Minden alkalommal ugyanazt kérdezik.” [Sicumon-va maikai-onadzsideszu.] ◇ **minden alkalommal cudo** „Minden alkalommal, amikor Magyarországon járok, veszek szalámit.” [Hangaríni iku cudoszarami-o kau.] ◇ **minden alkalommal szonocudo** „Minden alkalommal annyi ételt veszek, amennyit meg bírok enni.” [Tabekireru rjó-o szono cudokau.] ◇ **nincs alkalma megmondani iiszobireru** „Ritkán találkoztunk, nem volt alkalom megmondani, hogy szeretem.” [Mettani avanainode szukidato iiszobireta.] ◇ **születésnapja alkalmából tandzsóivaini** „Születésnapom alkalmából termálfürdős utazást kaptam.” [Tandzsóivaini onsenrjókó-o moratta.] ◇ **találkozási alkalom ósze** „Meg szeretném becsülni ezt a rövid találkozási alkalmat.” [Midzsikai ou sze-o taiszecunisitai.]

**alkalomadtán** ◇ **orinifure** „Alkalomadtán szeretném meghálálni.” [Orini fure goongaesi-o siteikitai.] ◇ **kikaigaareba** „Alkalomadtán mindenképpen jöjjön el hozzánk!” [Kikaigaareba zehi okosikudaszai.] ◇ **cugóga jokereba** (ha az alkalom úgy hozza) „Alkalomadtán nézzen be hozzánk!” [Cugóga jokereba jottekudaszai.]

**alkalom a pénzkeresésre** ◇ **kaszegidoki** „Nyáron keresnek jól a fagylaltárusok.” [Aiszukurímu ja-va nacuga kaszegi dokida.]

**alkalommal** ◇ **konokikainiatari** „Ez alkalommal szeretnék bejelenteni valamit.” [Kono kika-ini atari, happjósaszeteitadakimaszu.]

**alkalom megmutatni** ◇ **miszedokoro** „Itt az alkalom, hogy megmutasd, mit tudsz!” [Imaganatano misze dokoroda!]

**alkalomra várás** ◇ **sifuku**

**alkalomszerűen** ◇ **tokitama** „Alkalomszerűen találkozok veled itt-ott.” [Tokitama iroirona tokorode au.]

**alkalomszerű fertőzés** ◇ **hijorimikanszen**

**alkalomszerűség** ◇ **hijorimi**

**alkar** ◇ **zenvan**

**alkarcsont** ◇ **zenvankocu** ◇ **vankocu**

**alkat** ◇ **kata** (típus) „Elhízott alkata van.” [Kare-va himangatadeszu.] ◇ **sicu** ◇ **szutairu** (alak) „Rossz alkatom van.” [Vatasi-va szutairuga varui.] ◇ **tai** ◇ **taikaku** (testfelépítés) „Az alkatom miatt nem vagyok alkalmas fizikai munkára.” [Bokuno taikakude-va nikutairódó-va dekimaszén.] ◇ **taikei** (test típusa) „Kövér alkatú ember.” [Kareno taikai-va futotteiru.] ◇ **taisicu** „Stresszel szemben ellenálló alkatú vagyok.” [Szutoreszuni cujoi taisicudeszu.]

**alkategória** ◇ **ahancsu**

**alkatrész** ◇ **szosi** (áramköri elem) ◇ **pácu** „alkatrész cseréje” [Pácuno kókan] ◇ **buhin** „A gépből kiesett egy alkatrész.” [Kikaikara buhinga rakkasita.] ◇ **aktív alkatrész nádósosi** ◇ **autóalkatrész dzsidósbuhin** ◇ **elektronikus alkatrész densibuhin** „Összeszereltem az elektronikus alkatrészeket.” [Densibuhin-o kumi tateta.] ◇ **eredeti alkatrész dzsunszeibuhin** ◇ **felületeszerelhető alkatrész hjómendzsiszobuhin** ◇ **gépalkatrész kikaibuhin** ◇ **passzív alkatrész dzsudósosi** ◇ **pótalkatrész jobibuhin** ◇ **pótalkatrész szupeabuhin**

**alkatrészgyártás** ◇ **buhinszeiszan**

**alkatrészgyártó** ◇ **buhinméká**

**álkereslet** ◇ **karidzsú**

**alckerület** ◇ **csóme** (kerületen belül)

**alkímia** ◇ **renkindzsucu** ◇ **elixírkészítő alkímia rentandzsucu**

**alkimista** ◇ **renkindzsucusi**

**alkirály** ◇ **szótoku** ◇ **India alkirálya indo-szótoku**

**álklasszicizmus** ◇ **gikosugi**

**alkohol** ◇ **arukóru** „Szokott alkoholt fogyasztani?” [Icumoarukóru-o nomimaszuka?] ◇ **oszake** „Szokott alkoholt fogyasztani?” [Icumo oszake-o nomimaszuka?] ◇ **szake** „Ha alkoholt iszik, megoldódik a nyelve.” [Kare-va szakega hairuto dzsözecuninaru.] ◇ **egyértékű alkohol ikkaarukóru** ◇ **elsőrendű alko-**

hol **ikkjúarukóru** (CH<sub>2</sub>OH gyököt tartalmazó) ◇ **harmadrendű alkohol szankjúarukóru** ◇ **háromértékű alkohol szankaarukóru** ◇ **kétértékű alkohol nikaarukóru** ◇ **másodrendű alkohol nikjúarukóru** ◇ **polihidrikus alkohol takaarukóru** ◇ **primer alkohol ikkjúarukóru** (CH<sub>2</sub>OH gyököt tartalmazó) ◇ **szekunder alkohol nikjúarukóru** ◇ **tercier alkohol szankjúarukóru**

**alkoholárusítás** ◇ **suruihanbai**

**alkoholárusító üzlet** ◇ **suruihanbaiten**

**alkohol-desztilláló** ◇ **arukórudzsórjúki**

**alkoholféleség** ◇ **kóruui**

**alkoholfogyasztás** ◇ **insu** „Ebben a teázóban tilos az alkoholfogyasztás!” [Kono kiszszatendeno insu-va kinsiszareteimaszu.] ◇ **ondzsukai** (buddhista bűn)

**alkoholfok** ◇ **arukórudo**

**alkoholfüggő** ◇ **arukórucsúdokusa**

**alkoholfüggőség** ◇ **arukóruizonsó** ◇ **arukórucsúdoku**

**alkohol hatása alatt** ◇ **szakenóe** „alkohol hatása alatti baklövés” [Oszakeno uedeno sitai]

**alkoholista** ◇ **arucsú** „Ő egy alkoholista.” [Kare-va aru csúda.]

**alkoholizál** ◇ **oszake-o guiginomu** „Késő estig alkoholizált.” [Sin-jamade oszake-o guigui nonda.]

**alkoholizmus** ◇ **arucsú** „Az alkoholizmus milyen betegség?” [Aru csúttedon-na bjóki?]

**alkoholkészítés** ◇ **suruiszeizó**

**alkohollepárló** ◇ **arukórudzsórjúki**

**alkoholmentes** ◇ **non-arukóruno** „Ez a sör alkoholmentes.” [Konobíru-va non-arukóruedeszu.]

**alkoholmentes ital** ◇ **szofuto-dorinku** ◇ **non-arukóruinrjó** ◇ **hiarukóruinrjó**

**alkoholmentes kávéház** ◇ **dzsunkiszsa**

**alkoholmentes sör** ◇ **non-arukórubíru**

**alkoholmennyiség** ◇ **surjú** „Kevesebb alkoholt tudok már inni.” [Surjúga ocsitekita.]

**alkoholmérgezés** ◇ **arukórucsúdoku** „Alkoholmérgezéssel került kórházba.” [Arukóru csúdokude njúinsita.]

**alkoholos** ◇ **arukóruszeino** ◇ **juszei** (filetoll)

**alkoholos filc** ◇ **madzsikku** „Alkoholos filcelc írtam alá a hitelkártyámat.” [Madzsikkudekuredzsitto-kádoniszainsita.] ◇ **madzsikku-pen** ◇ **juszeipen** ◇ **juszeimáká**

**alkoholos italféleségek** ◇ **surui**

**alkoholszag** ◇ **szakenonioi** „Alkoholszagú volt a lehelete.” [Kareno iki-va szakeno nioigaisita.] ◇ **suki**

**alkoholszonda** ◇ **kokiarukórunódokensúuki** ◇ **sukikenszaki**

**alkoholtartalmú ital** ◇ **oszake** „Az alkoholtartalmú italok között nem találok a vörösbort!” [Oszakeno nakani-va akavaingaarimaszengaja-]

**alkoholt és édességet egyaránt kedvelő** ◇ **nitórjú**

**alkoholteszt** ◇ **insukenmon** (szondázttatás)

**alkoholtilalom** ◇ **kinsu** „Az ország szigorú alkoholtilalmat vezetett be.” [Kuni-va genkakuna kinsu-o siita.] ◇ **kinsurei**

**alkoholtilalom alatti ország** ◇ **kinsukoku**

**alkoholtól felbátorodva** ◇ **jottaikioide** „Az alkoholtól felbátorodva megésókolta az ismeretlen nőt.” [Jotta ikioide siranai dzsoszeinikiszuo sita.]

**alkonzul** ◇ **fukurjódzsi**

**alkony** ◇ **taszogare** ◇ **higure** ◇ **júgure**

**alkonyat** ◇ **iriai** ◇ **kure** „alkonyati harangszó” [Kureno kane] ◇ **higure** ◇ **hinokure** ◇ **júgata** ◇ **júgure** „Közeledett az alkonyat.” [Júgurega csikakunatta.]

**alkonyati hóhullás** ◇ **boszecu**

**alkonyi szürkület** ◇ **bosoku** „Alkonyi szürkületbe burkolózott a város.” [Macsiva bosokuni cumareta.]

**alkonyodik** ◇ **kureru** ◇ **taszogareru** „Kint már alkonyodott.” [Szotohamó taszogareteita.]



**alkonypír** ♦ **zansó** (naplemente után) ♦ **júbae**  
♦ **jújake** ♦ **jókó**

**alkot** ♦ **umidaszu** „A szerző zseniális művet alkotott.” [Szakka-va keszszaku-o umi dasita.]  
♦ **kumu** „3 kocsi alkotott egy szerelvényt.” [Szandaino sarjója henszei-o kunda.] ♦ **keiszeiszu** „A levegő és a víz egy rendszert alkot.” [Kúkito mizu-va hitocuno kei-o keiszeiszu.] ♦ **kószeiszu** „A képet alkotó képpontok nagyok kicsik.” [Gazó-o kószeiszu gaszo-va totemo csiszai.] ♦ **szeizakuszu** „Művet alkotott.” [Szakuhin-o szeizakusita.] ♦ **szószakuszu** „Eredeti művet alkotott.” [Dokuszótekinaka szakuhin-o szószakusita.] ♦ **szoszeiszu** „levegőt alkotó gázok” [Kúki-o szoszeiszu kitai] ♦ **cukuriageru** „A politikus fényes korszakot alkotott.” [Szeidzsika-va kagajakasii dzsidai-o cukuri ageta.] ♦ **cukuridaszu** „Ez az művész sok művet alkotott.” [Kono geidzsucuka-va takuszan-no geidzsucuhin-o cukuri dasita.] ♦ **cukuru** „Szabályt alkotott.” [Rúru-o cukutta.] ♦ **naszu** „A csillagok csilgképeket alkotnak.” [Hosibosi-va szeiza-o naszu.] ♦ **emberről alkotott kép dzsinbucuzó** „Ez a film megpróbált képet alkotni egy tudósról.” [Kono eiga-va aru kagakusano dzsinbucuzóni szematta.] ♦ **párt alkot pea-o kumu** „Jégtáncos párt alkottak.” [Karera-va aizsudansunopea-o kunda.]

**alkotás** ♦ **szaku** (valamilyen alkotás) „Bartók alkotása” [Barutókuno szaku] ♦ **szakuszei** ♦ **szakuhin** (mű) „Ez egy híres művész alkotása.” [Kore-va júmeina geidzsucukano szakuhin-deszu.] ♦ **szakubucu** „író alkotása” [Szakkanó szakubucu] ♦ **szeizaku** ♦ **szószaku** ♦ **szószakubucu** (mű) ♦ **szósucu** ♦ **szózó** (teremtés) ♦ **ambíciózus alkotás jasinszaku** ♦ **díjnyertes alkotás dzsusószakuhin** ♦ **első alkotás debjúsaku** ♦ **élvezetes alkotás kaiszaku** „Ez a film egy élvezetes alkotás.” [Kono eiga-va kaiszakuda.] ♦ **híres alkotás meiszaku** ♦ **ikonikus alkotás daihjósaku** „Ez a film Magyarország ikonikus alkotása.” [Kono eiga-va hangarino daihjósakudeszu.] ♦ **irodalmi alkotás bungakuszakuhin** ♦ **kiváló alkotás súszaku** ♦ **közös alkotás kjódószakuhin** ♦ **közös alkotás kjódószesizaku** (koprodukció) ♦ **nívós alkotás kaszaku** ♦ **pocsék alkotás daszaku** (csapni-

való munka) ♦ **sikeres alkotás hittoszaku** ♦ **származtatott alkotás nidzsiszószaku** „származtatott regény” [Nidzsiszószakuno sószecu] ♦ **új alkotás sinszaku**

**alkotásérzet** ♦ **taszszeikan**

**alkotási kedv** ♦ **szószakuijoku**

**alkotásvágy** ♦ **szószakuijoku** ♦ **szószakujoku**

**alkotmány** ♦ **kenpó** „A népnek be kell tartania az alkotmányt.” [Kokuminni-va kenpó-o mamoru gimugaaru.] ♦ **íratlan alkotmány fubunkenpó** ♦ **írott alkotmány szeibunkenpó** ♦ **Japán Alkotmány nihonkokukenpó** ♦ **régi alkotmány kjúkenpó** ♦ **uralkodó által hozott alkotmány kinteikenpó**

**alkotmánybíróság** ♦ **kenpószai banso**

**alkotmányellenes** ♦ **iken-no** (alkotmányba ütköző) ♦ **kenpóihan-no** (alkotmányértő) „Ez a törvény alkotmányellenes.” [Kono hóricu-va kenpóihandeszu.]

**alkotmányellenesség** ♦ **iken**

**alkotmányi** ♦ **kenpódzsóno** „alkotmányi kérdés” [Kenpódzsóno mondai]

**alkotmányjog** ♦ **kenpó** ♦ **kenpógaku**

**alkotmányjogász** ♦ **kenpógakusa**

**alkotmány kihirdetés** ♦ **kenpóhappu**

**alkotmánymódosítás** ♦ **kaiken** ♦ **kenpókaiszei**

**alkotmánymódosítás híve** ♦ **kaikenronsa**

**alkotmányos** ♦ **kenpódzsóno** „alkotmányos jog” [Kenpódzsóno kenri] ♦ **góken** ♦ **gókentekina** „törvény alkotmányos értelmezése” [Hóricuno gókentekina kaisaku] ♦ **rikken**

**alkotmányos állam** ♦ **rikkenszeinokokka**

**alkotmányos kormányzás** ♦ **kenszei** ♦ **kenpószeidzsi**

**alkotmányos monarchia** ♦ **rikkenkunsukoku** ♦ **rikkenkunsuszei**

**alkotmányos politika** ♦ **rikkenszeidzsi**

**alkotmányosság** ♦ **góken** ♦ **gókenszei** ♦ **rikkensugi**

**alkotmányos uralom** ♦ **kenszei** ♦ **kenpószeidzsi**

**alkotmányozás** ♦ **rikken**

**alkotmányör** ♦ **kenpónoban-nin**

**alkotmánysértés** ♦ **kenpóihan**

**alkotmánysértő** ♦ **kenpóihan-no** „Ez a törvénymódosítás alkotmánysértő.” [Kono kaiszeihó-va kenpóihandeszu.]

**alkotmány ünnepe** ♦ **kenpókinenbi** (május 3)

**alkotmányvédelem** ♦ **goken**

**alkotó** ♦ **szeiszeienzansi** (matematikai) ♦ **szószakuka** ♦ **szózósa** ♦ **boszen** (geometria)

**alkotóanyag** ♦ **szoszeibucu**

**alkotóelem** ♦ **gan-júszeibun** ♦ **kószeiszuru** ♦ **kihonbussicu** ♦ **kószeibuhin** ♦ **kószejíjso** ♦ **szeibun** „víz alkotóelemei” [Mizuno szeibun] ♦ **szoszeibun**

**alkotóerő** ♦ **dokuszórjoku**

**alkotógárda** ♦ **szeiszakuhan**

**alkotói stílus** ♦ **szakufú** „Liszt alkotói stílusa” [Riszutono szakufú]

**alkotói szándék** ♦ **szakui**

**alkotói technika** ♦ **szószakugihó**

**alkotóképesség** ♦ **szószakurjoku** ♦ **szózó-szei** ♦ **szózórjoku**

**alkotókészség** ♦ **szószakurjoku**

**alkotóműhely** ♦ **vákusoppu**

**alkotóművész** ♦ **szakka**

**alkotórész** ♦ **kószejíjso** ♦ **szeibun** „levegő alkotórészei” [Kúkinó szeibun]

**alkotó tag** ♦ **szeiin**

**alkotótevékenység** ♦ **szószakukacadó**

**alkóv** ♦ **arukóbu**

**alkönyvtár** ♦ **szabudirekutori**

**alközpont** ♦ **kónaikókanki** (telefonközpont) ♦ **fukutosin** (másodlagos városközpont)

**alku** ♦ **kósó** (alkudozás) „Megszületett az alku.” [Kósóga nari tatta.] ♦ **torikime** (egyezség) „Nem tartotta magát az áralkuhoz.” [Kakakuno tori kime-o mamoranakatta.] ♦ **torihiki** (üzlet) „Áll az alku.” [Torihiki-va matomatta.] ◇ **áralku kakakukósó**

**alkudik** ♦ **nedan-o kósószuru** „Alkudni tudni kell.” [Nedanno kósó-va dekiru hitoto dekinai hitogairu.]

**alkudozás** ♦ **kakehiki** (taktikus tárgyalás) „Jól tud alkudozni.” [Kare-va kake hikino dzsószuna hito.] ♦ **danpan**

**alkudozik** ♦ **kakeau** „Az eladóval alkudozott az árról.” [Ten-into nedan-o kake atta.] ♦ **kósószuru** (egyezkedik) „Alkudozni kezdtem a tévé árára.” [Terebino nedan-o kósósihadzsimeta.] ♦ **danpanszuru** „Alkudoztak a kártérítés áráról.” [Baisókinnicuite danpansita.] ♦ **nedan-o kósószuru** „Egy órai alkudozás után vette meg az árut.” [Icsidzszikannedan-o kósósitekara sóhin-o katta.]

**alku megkötése** ♦ **teucsi** „Áll az alku!” [Kokode teucsinisimasó.]

**alkusz** ♦ **csúkaisa** (közvetítő)

**alkuszik** ♦ **nedankósószuru** „Két órán keresztül alkudtam erre a fényképezőgépre.” [Nidzszikankaketekonokamerano nedankósósita.] ◇ **megalkuszik geigószuru** „Nem alkuszok meg senkivel.” [Hitoni geigósina.]

**alkut köt** ♦ **torihiki-o szuru** „A szakszervezett alkut kötött a munkáltatóval.” [Ródókumiai-va kojósagavato tori hiki-o sita.]

**áll** ① **ago** (testrész) „A kezére rakta az állát.” [Ago-o teni noszeta.] ② **tacu** (ige) „Egy gyanús férfi állt a kapu előtt.” [Monno maeni ajasii otokoga tatteita.] ③ **tomaru** (megáll) „Baleset miatt 30 percig álltak a vonatok.” [Dzszikono eikjóde densa-va szandzsuppunkan tomatteita.] ④ **naritacu** (valamiből) „Ez a színdarab három felvonásból áll.” [Kono geki-va szannakukara nari tatteiru.] ⑤ **futanszuru** (fizetik) „A fenntartási költséget a város polgárai állják.” [Idzsihi-va siminga futanszuru.] ⑥ **sidaidea-ru** (függ) „Rajtad áll, hogy mit hozol ki az életeredből.” [Dó ikiteikuka, anata sidaideszu.] ⑦ **cuzuku** (folytatódik) „Hét nap s hét éjjel állt a lakodalom.” [Kekkonsiki-va nanokakan cuzuita.] ⑧ **taeru** (tűr) „Ez a növény állja a hideget.” [Kono sokubucu-va szamuszani taeru.] ⑨ **siszódearu** „Vesztésre áll.” [Kare-va makeszóda.] ⑩ **hakadoru** (halad) „Hogy áll a projekt?” [Purodzsekuto-va hakadotteiru?] ♦ **agito** ♦ **otogai** ♦ **kunrinszuru** (ural) „Az ember a táp-

láléklánc tetején áll.” [Ningenga sokumocurenzanotoppuni kunrinsiteiru.] ♦ **szeikószuru** „Ezen áll vagy bukik a terv.” [Keikakuga sippaiszuruka szeikószurukakorenikakatteiru.] ♦ **szeisiszuru** (nyugalmi állapotban van) „A sarkcsillag úgy látszik, mintha állna.” [Hokkjokuszei-va szeisisiteirujóni mieru.] ♦ **szorotta** „tíz színből álló hajgumi készlet” [Dzsuh-sokuga szorottaheagomuszetto] ♦ **daszu** (öt terheli) „Ő állta az összes költséget.” [Kare-va szubeteno hijó-o dasita.] ♦ **tatazumu** „A tengerparton egy hotel állt.” [Kaigan-nihoteruga tatazundeita.] ♦ **teisizuru** „Az autók állnak a piros lámpánál.” [Akasingóde kuruma-va teisisiteiru.] ♦ **teitonszuru** „A front áll.” [Zenszenga teitonsiteiru.] ♦ **teihakuszuru** (ki van kötve) „A kikötőben áll egy hajó.” [Minatoni funega teihakusiteiru.] ♦ **dekiru** „Miből áll a levegő?” [Kúki-va nanikara dekiteiruka?] ♦ **naru** (tevődik össze) „Ez a készlet 6 csészből áll.” [Konoeszupureszszokappu-va rokkumikara narimaszu.] ♦ **mi-o tódzsiuru** „A rendszerellenesekhez állt.” [Hantaiszeihani mi-o tódzsita.] ♦ **mocu** „A költségeket majd én állom.” [Hijó-va bokuga mocu.] ♦ **állja a szavát jakuszoku-o mamoru** ♦ **áll mögötte valami ivakucukidearu** „Emögött az esküvő mögött áll valami.” [Kono kekkon-va ivakucukida.] ♦ **arányban áll hireiszuru** „A hozam nagysága arányban áll a kockázattal.” [Rimarvarino ókiszu-va riszukuni hireiszuru.] ♦ **azt sem tudja, hol áll a feje me-o mavaszu** „Azt sem tudtam, hol áll a fejem a sok munkától.” [Sigotono iszogasiszani me-o mavasita.] ♦ **azt sem tudja, hol áll a feje jare** „A zongora és balett különórától, azt sem tudom, hol áll a fejem.” [Jarepianoda, barédato narai gotoni iszogasii.] ♦ **bosszút áll fukusú-o hataszu** „Bosszút állt.” [Fukusú-o hatasita.] ♦ **bosszút áll kataki-o ucu** „Bosszút álltam apám haláláért.” [Csicsino kataki-o utta.] ♦ **bosszút áll ada-o ucu** „Bosszút állt apja haláláért.” [Csicsino ada-o utta.] ♦ **bosszút áll ada-o kaeszu** „Bosszút álltam a szüleimet ért sérelemért.” [Ojano ada-o kaesita.] ♦ **csak áll tacsicukuszu** „Csak álltam és néztem a gyönyörű tájat.” [Szubarasii kesiki-o nagamete taci cukusita.] ♦ **csak áll és áll tacsicukuszu** „Csak álltam és álltam, megfelelkezve az idő múlásáról is.” [Tokigatacunomo vaszurete

taci cukusiteita.] ♦ **élre áll szendó-o kiru** „A lázadás élére állt.” [Kare-va hanranno szendó-o kitta.] ♦ **esőre áll furiszóda** „Esőre áll az idő.” [Amega furiszóda.] ♦ **feje tetejére áll ten-javan-janinaru** „Feje tetejére állt a világ.” [Szeikaigaten-javan-janinata.] ♦ **feje áll daunszuru** (leissza magát) „Már egy pohár bortól is feje állok.” [Vain ippaidakededaunszuru.] ♦ **fejtetőre áll tentószuru** „A balesetben a kocsij fejtetőre állt.” [Dzsi-kode kuruma-va tentósita.] ♦ **fejtetőre áll szakaszaninaru** „Télen meleg van, nyáron hideg van. Fejtetőre állt a világ.” [Fuju-va acukute, nacu-va szamukute, szeikaiga szakaszannatteiru.] ♦ **felkopik az álla kuihagureru** „Ha ilyen végzettséged van, nem kell félned, hogy felkopik az állad.” [Kono sikakuszuaeareba kuihagurerukoto-va nai.] ♦ **felkopik az álla agogahiaguru** ♦ **felkopik az álla kucsighiaguru** „Ha csak a nyugdíjamban támaszkodok, felkopik az állam.” [Nenkindakede-va kucsighiaguru.] ♦ **hadban áll kószencsúdearu** „Hadban áll a szomszéd országgal.” [Ringokuto kószencsúdearu.] ♦ **halomban áll jamazumininaru** „Halomban állnak az iratok az asztalon.” [Cukueno ueni-va soruiga jamazumininatteiru.] ♦ **harcban áll tatakatteiru** „Harcban áll az egész világgal.” [Zenszekaito tatakatteiru.] ♦ **hegyekben áll szanszekiszuru** „Hegyekben áll a munkám.” [Sigotoga szanszekisiteiru.] ♦ **hogy áll dó** „Hogy áll a mérkőzés?” [Siai-va dó?] ♦ **jogában áll kengaaruru** „Jogában áll hallgatni.” [Anatani-va mokuhihengerimaszu.] ♦ **jól áll niau** „Jól áll neked ez a blúz.” [Anatanikonoburaszu-va niau.] ♦ **jól áll szamaninaru** „Bármit vesz fel, jól áll neki.” [Kandzso-va nani-o kitemoszamaninaru.] ♦ **készen áll dzsunbiga totonou** „Készen álltak a támadásra.” [Kógekino dzsunbiga totonotta.] ♦ **készenlétben áll taikiszuru** „A tűzoltók 24 órán át készenlétben állnak.” [Sóbósa-va nidzjújodszikantaiszeide taikisiteiru.] ♦ **kezelés alatt álló karjócsúno** „kezelés alatt álló beteg” [Karjócsúno kandzsa] ♦ **kézen áll szakadacsiszuru** „Kézen állva sétáltam.” [Szakadacsisite aruita.] ♦ **kézre álló tegorona** „kézre álló munka” [Tegorona sigoto] ♦ **közel álló sitasii** „A munkahegyemen sajnos nincs hozzám közel álló ember.” [Kaisani-va zan-nennagara sitasii hitogaima-

szen.] ◇ **középpontjában áll csúsininaru** „Ő áll a csoportosulás középpontjában.” [Kare-va kono súdanno csúsinninateiru.] ◇ **közönség elé áll kózaniagaru** „Idős korában is közönség elé állt.” [Kare-va ban-nenmo kózani agatta.] ◇ **küszöbön állás bjójomidankai** „Küszöbön áll az új termék kibocsátása.” [Sinszeihinga bjójomi dankaini haitta.] ◇ **lesben ki fogok porszívózni, hogy leesik az állad!** [Csóbikkuriszuruhodo kireini szódszikakerujo!] ◇ **lesben áll macsibuszeru** „Az erdőben lesben állt az ellenség.” [Morini tekiga macsi buszeteita.] ◇ **lesben állás macsibusze** ◇ **másik fél állja mukómocsi** „A szállítási díjat a másik fél állja.” [Szórzjó-va mukó mocside-szu.] ◇ **mögötte állás ómoto** (valójában) „Valójában a maffia áll emögött.” [Kono szagino ómoto-va jakuzada.] ◇ **munkába áll sűg-jószuru** „Ha gazdag vagy, nem szükségsé munkába állnod.” [Okanemocsidaebra sűgjószuru hicujósziganai.] ◇ **neki áll feljebb gjakugire** „Mondtam neki, hogy ne szemeteljen, és még neki állt feljebb.” [Karenigominopoi szuteo csűisitaru gjakugiresita.] ◇ **neki áll feljebb hirakinaoru** „Ő volt a hibás, de még neki állt feljebb.” [Karega varuinoni hiraki naotta.] ◇ **nem tudja, hol áll a feje jataratoiszogaisii** „Sok tennivalóm van, nem tudom, hol áll a fejem.” [Jarukotogatakuszan-atte, jatarato iszogaisii.] ◇ **nem tudja hol áll a feje atamagakonranszuru** „Nagyon sok a munkám, azt sem tudom, hol áll a fejem.” [Iszogasiszugite atamaga konransiteiru.] ◇ **nem tudni hol áll csúniuku** „Nem tudni hol áll a kapcsolatunk.” [Karetono kankei-va csúni uiteiru.] ◇ **ört áll hosónitacu** (katona) „A katona ört állt” [Heisi-va hosóni tatta.] ◇ **pihenteti az állát a kezén hoozue-o cuku** ◇ **rendelkezésre áll jóisitearu** ◇ **rosszul áll niavanai** „Rosszul áll neked a hosszú haj.” [Kimini nagai kamiha niavanai.] ◇ **sorba áll narabu** „A bolt előtt sorban álltak.” [Miszeno maeni hitoga narandeita.] ◇ **sorfalat áll kabe-o cukuru** ◇ **szándékában áll isigaaru** „Szándékában áll megházasodni.” [Kare-va kekkonno isigaaru.] ◇ **szóba áll hanasitekureru** „A feleségem már három napja nem áll szóba velem.” [Cuma-va bokutomó mikkakanhanasitekurenai.] ◇ **távol áll cumori-va nai** (nincs szándékában)

„Távol áll tőlem, hogy sértegessem.” [Kizucukerucumori-va arimaszen.] ◇ **távol állás muen** „Távol áll tőlem a sport.” [Boku-va szupócuto-va muenda.] ◇ **teljes összegben áll marugakaeszuru** „Teljes összegben álltam a költségeket.” [Hijó-o marugakaesita.] ◇ **térden áll dogezaszuru** „Térden állva kér bocsánatot.” [Domezasite ajamaru.] ◇ **tótágast áll hikkurikaeru** (felborul) „Tótágast áll a világ.” [Szeikaigahikkuri kaerótositeiru.] ◇ **útját áll kobamu** „Útját állta az ellenségnek.” [Tekino sinnjú-o kobanda.] ◇ **útját állja szaegiru** „A kerítés útját állta az emberáradatnak.” [Szaku-va hitono nagare-o szaegiteita.] ◇ **vérrokonságban áll csigacunagaru** „Nem állok vérrokonságban vele.” [Kareto-va csiga cunagatteinai.] ◇ **vesztésre áll reszszzeitonaru** „A háborúja lassan vesztésre állt.” [Szenkjoku-va sidaini reszszzeitonatta.] ◇ **viszonoz ada-o kaeszu** „Gonoszsággal viszonozta a szívességet.” [On-o adade kaesita.]

**álláb** ◆ **kaszoku** (egysejtűben) ◆ **giszoku**

**áll a bál** ◆ **gotagotaszuru** „A szomszédunknál megint áll a bál.” [Tonarino kazoku-va matagotogateiru.]

**állag** ◆ **kondison** „Hosszasan megőriztük a lakás állagát.” [Ienokondison-o nagaku tamotteita.] ◆ **dzsótai** (állapot) „Ennek a használt lakásnak jó az állaga.” [Kono csúkonno ie-va dzsótaigaiideszu.] ◆ **sokkan** (evés közben érzett) „Jó az állaga ennek a süteménynek.” [Kono okasino sokkangaszukida.] ◇ **bőr állagának fordulópontja ohadanomagarikado** „25 éves kor a bőr állagának fordulópontja.” [Nidzsúgoszai-va ohadano magari kadoda.] ◇ **fa állaga mokusicu**

**állagjavító** ◆ **sokkan-o jokuszurutenkabucu**

**állagromlás** ◆ **tacsiguszare**

**Allah** ◆ **ará**

**állam** ◆ **kokka** „Az állam a csőd szélén áll.” [Kokka-va hatansikaketeiru.] ◆ **sú** „Lehet japán ételt enni Amerika Florida államában?” [Amerikanofurorida súde vasoku-va taberemaszuka?] ◆ **szeifu** (kormány) „Súlyosnak tartotta az állam felelősségét.” [Szeifuno szekininno omoku mita.] ◇ **alkotmányos állam rikenszeinokokka** ◇ **békés állam heivakok-**

ka ◊ feudális állam hókenkokka ◊ független állam dokuricukokka ◊ jogállam rikenszeinekokka ◊ kapitalista állam sihonsugikokka ◊ kereskedőállam cúsókokka ◊ liberális állam dzsijúsugikokka ◊ nemzetállam minzokukokka ◊ rendőrállam keiszacukokka ◊ semleges állam csúricukoku ◊ soknemzetiségű állam mozaikukokka ◊ szocialista állam sakaisugikokka ◊ szövetségi állam renpókokka ◊ szuverén állam sukenkokka ◊ többnemzetiségű állam taminzokukokka ◊ útközállam csúkanokoku ◊ vegyes nemzetiségű állam taminzokukokka

állam adóbevétele ◊ kokuzeisúnjú

államadósság ◊ kokuszai

államalapítás ◊ kenkoku

államalapítás napja ◊ kenkokukinenbi „Japán államalapítás napja február 11, Magyarországa augusztus 20.” [Nihonno kenkokukinenbi-va nigacudzsuicsinicsi, hangarino-va hacsigacuacukadeszu.]

állam által választott ◊ kanszen

államapparátus ◊ kokkakikan ◊ szeifukikan (kormányapparátus)

államcsíny ◊ kúdetá „Államcsíny volt.” [Kúdetága okotta.] ◊ szeihen „Államcsínyt tervezett.” [Szeihen-o kakuszakusita.]

államcsőd ◊ szaimufurikó

állam elleni bűncselekmény ◊ kokudzsihan ◊ szeidzsihan

államelmélet ◊ kokkaron ◊ pluralista államelmélet tagentekikokkaron

államelnök ◊ daitórjó

államelvű ◊ kokkasugisa (ember) ◊ kokkasugitekina

államelvűség ◊ kokkasugi

államérdek ◊ kokueki „Félő, hogy ez az egyezmény államérdeket sért.” [Kono dzsójaku-va kokueki-o szokonau oszoregaaru.]

állam és egyház fúziója ◊ szaiszeiicscsi

állam és egyház összenövése ◊ szaiszeiicscsi

állam és nép ◊ kanmin

állam és vallás szétválasztása ◊ szeikjóbunri

államférfi ◊ iszeisa ◊ szeikainokjotó

államforma ◊ kokutai ◊ kokkaszeido (államrend) ◊ szeitai ◊ demokratikus államforma minsuszeitai ◊ monarchikus államforma kunsuszeitai ◊ republikánus államforma kjóvaszeitai

államfő ◊ gensu ◊ kokkagensu ◊ kokkasuszeki

államfő által aláírt levél ◊ sinso

államfői jegyzék ◊ kokuso

államgépezet ◊ kokkakikan

államhatalmi ágak ◊ szanken (törvényhozói, végrehajtó, bírói)

államhatalmi eszközökhöz nyúl ◊ kjóken-ohacudósuru

államhatalom ◊ kjóken ◊ kókenrjoku ◊ kokkakenrjoku ◊ kokken ◊ központosított államhatalom csúósúken

államhatár ◊ kokkjó

államháztartás ◊ kokkazaiszei

államháztartási hiány ◊ zaiszeiakadzsi

állami ◊ kanszecuno ◊ kótekina „állami intézmény” [Kótekina kikan] ◊ kóricu „állami iskola” [Kóricugakkó] ◊ kokuei (állam által üzemeltetett) „állami vállalat” [Kokueikigjó] ◊ kokujú (állami tulajdonú) ◊ kokuricu (állam által alapított) „állami kutatóintézet” [Kokuricukenkjúdzo]

állami adó ◊ kokuzei

állami alapítás ◊ kanszecu ◊ kanricu ◊ kokuricu

állami alkalmazott ◊ kokkakómuin

állami bank ◊ kokuricuginkó

állami beavatkozás ◊ kokkatószei

állami díj ◊ kunsó „Ma kiosztották az állami díjakat.” [Kunsóga ataerareta.]

állami dolgozó ◊ kómuin (közalkalmazott)

állami egyetem ◊ kóricudaigaku ◊ kokuricudaigaku

állami ellenőrzés ◊ kótekikanri

állami engedélyhez köt ◊ kokuteiniszuru „Állami engedélyhez kötötték a tankönyveket.” [Kjókasó-o kokuteinisita.]

állami érdemrend ◊ kunsó

állami érdemrenddel kitüntetett személy

◆ **kunsódzsusósa**

állami erdők és mezők ◆ **kokujúrin-ja**

állami erdőség ◆ **kokujúrin**

állami értékpapír ◆ **szeifusóken**

állami és civil szféra ◆ **kanmin** „állami és civil szféra együttműködése” [Kanminno kjórjoku]

állami és önkormányzati kötvény ◆ **kószai**

állami és vallási ünnep ◆ **sukuszaidzsicu**

állami fenntartás ◆ **kokuei**

állami föld ◆ **kokujúcsi**

állami gazdaság ◆ **kokueinódzsó**

államigazgatás ◆ **gjószei** ◆ **gjószeikikan** (közigazgatási szerv) „Az államigazgatásnál dolgozik.” [Gjószeikikande hataraku.]

államigazgatási per ◆ **gjószeiszosó**

államigazgatási reform ◆ **gjószeikaikaku**

államigazgatási szervezet ◆ **gjószeikikó**

állami hivatal ◆ **kancsó** (kormányhivatal) ◆ **jakuso**

állami hivatalba kerül ◆ **sikanszuru**

állami hivatalnok ◆ **kanri** ◆ **kanrjó** ◆ **sikan**

állami igény ◆ **kandzsu**

állami irányelv ◆ **kokuze**

állami irányítás ◆ **kan-ei**

állami irányítás alá von ◆ **kan-eikasuru** (államosít) „A templom területének egy részét állami irányítás alá vonták.” [Terano sikicsino icsibu-o kan-eikasita.]

állami iskola ◆ **kangaku** ◆ **kóricugakkó** „állami iskola és magániskola” [Kóricugakkóto si-ricugakkó] ◆ **kóricukó** ◆ **kokuricugakkó**

állami jelentés ◆ **hakuso**

állami kárpótlás ◆ **kokkabaisó**

állami kiadás ◆ **kóhi**

állami kirendeltség ◆ **sicsó**

állami kitüntetés ◆ **kunsó**

állami kórház ◆ **kokuricubjóin**

állami kölcsön ◆ **kokkasicuke** (állam által adott kölcsön)

állami költség ◆ **kanpi** „Állami költségen utazott.” [Kanpide rjokósita.] ◆ **kokuhi** „Állami költségen tanul.” [Kokuhide benkjósuru.]

állami költségvetés ◆ **kokkajoszan**

állami középiskola ◆ **kóricukókó**

államilag elismert képesítés ◆ **kokkasika-ku**

államilag elismert sintó közösségek ◆ **kjó-hasintó** (Meidzsi-korban)

államilag garantált kötvény ◆ **szeifuhosószai**

államilag kijelölt ◆ **kokutei**

államilag létrehozás ◆ **kanszei** „államilag létrehozott szervezet” [Kanszeino dantai]

államilag megszabott ◆ **kokutei**

államilag megszabott adókulcs ◆ **kokutei-zeiricu**

államilag gyártás ◆ **kanszei** „államilag gyártás vagy saját készítés” [Kanszeika siszei]

állami meghívott ◆ **kokuhin**

állami monopólium ◆ **szenbaiszei**

állami nyugdíj ◆ **kótekinenkin** ◆ **kokumin-nenkin** „állami nyugdíj és magánnyugdíj” [Kokumin-nenkinto kodzsinnenkin]

állami, önkormányzati és vállalati kötvény ◆ **kószasai**

állami ösztöndíj ◆ **kanpirjúgaku**

állami ösztöndíjas ◆ **kokuhisógakuszei**

állami ösztöndíjas diák ◆ **kanpirjúgaku-szei**

állami ösztöndíjas vendégdíák ◆ **kokuhirjúgakuszei**

állami pénzgazdálkodás ◆ **kokkazaiszei**

állami pénztintézet ◆ **kóko**

állami politika ◆ **kokuszaku**

állami statisztikai hivatal ◆ **kokkatókeikjoku**

állami számvevőszék ◆ **kokkakaikaisen-szain**

állami szektor ◆ **kókjóbumon** „állami szektor és magánszektor” [Kókjóbumonto minkanbumon]

állami szerencsejáték ◆ **kóeigjanburu**

**állami szerv** ♦ **kancsó** ♦ **szeifukikan**

**állami szervezetek szabályozása** ♦ **kan-szei**

**állami szféra** ♦ **kankai** „Állami szférába került.” [Kankaini haitta.]

**állami szolgálat** ♦ **kanto**

**állami támogatás** ♦ **kótekisien** ♦ **kokkoho-dzso** ♦ **szeifunohodzsokin**

**állami társaság** ♦ **kókjóikigjótai**

**állami temetés** ♦ **gódószó** ♦ **kokuszó** (érdemre való tekintettel)

**állami tervbizottság** ♦ **kokkakeikakuinkai**

**állami tiszteletadással eltemet** ♦ **kokuszóniszuru** „A miniszterelnököt állami tiszteletadással temették el.” [Susó-va kokuszóniszarreta.]

**állami tulajdon** ♦ **kokujú** „Állami tulajdonba vette a földet.” [Tocsi-o kokujúnisita.]

**állami tulajdonú** ♦ **kokujú** „állami tulajdonú bank” [Kokujúginkó]

**állami üzemeltetés** ♦ **kanszecu** ♦ **kóei**

**állami vagyon** ♦ **kokujúzaيسان** ♦ **kokkasi-szan**

**állami vagyonügynökség** ♦ **kokkasiszank-anricsó**

**állami vállalat** ♦ **kan-eikigjó** ♦ **kokujúikigjó**

**állami vasút** ♦ **kokutecu** „állami- és magánvasút” [Kokutecutó sitecu] ♦ **kokujútecudó**

**államkapitalizmus** ♦ **kokkasihonsugi**

**államkincs** ♦ **kokuhó**

**államkincstár** ♦ **ókurasó** ♦ **kokko** „Ez a pénz bekerül az államkincstárba.” [Kono okanega kokkoni hairu.]

**államkötvény** ♦ **kószai** „A kormány államkötvényt bocsátott ki.” [Szeifu-va kószai-o hakkó-sita.] ♦ **kokuszai** „Országunk túl sok államkötvényt bocsátott ki.” [Vaga kuni-va kokuszai-o hakkósiszugi-teiru.] ◇ **deficitfinanszírozó államkötvény** **akadzsi kokuszai** ◇ **lakossági befektetőknek szóló államkötvény** **kozsinmukekokuszai** ◇ **rövidlejaratú államkötvény** **tanki kokuszai**

**államközi egyezmény** ♦ **kokkakandzsójaku**

**államközi kapcsolatok** ♦ **kokkakankankei**

**állammonopolista kapitalizmus** ♦ **kokkado-kuszensihonsugi**

**államnyelv** ♦ **kokugo** ♦ **kokkago**

**államok szövetsége** ♦ **gassúkoku**

**államosít** ♦ **kan-eikasuru** „Államosította a bányát.” [Kózan-o kan-eikasita.] ♦ **kokue-ikasuru** „Azt a vállalatot államosították.” [Szono kigjó-va kokueikaszareta.] ♦ **kokujúkasuru** „A háború után államosították a gyárat.” [Szengekaisa-va kokujúkaszareta.]

**államosítás** ♦ **kokueika** ♦ **kokujúka**

**állampapír** ♦ **kokuszai** (államkötvény) „Magyar állampapírokba fektet.” [Hangari kokuszaini tósiszuru.] ♦ **szeifusóken** (állami értékpapír)

**állam parlamentje** ♦ **súgikai** (Amerikában)

**állampecsét** ♦ **kokudzsi**

**állampolgár** ♦ **kómin** „állampolgári kötelesség” [Kóminno gimú] ♦ **kokumin** „Az állampolgárok elégedetlenek voltak.” [Kokumin-va man-zokositeinakatta.] ◇ **idegen állampolgár** **ga-ikokudzsin**

**állampolgári ismeretek** ♦ **kóminka** (régii tantárgy neve)

**állampolgárság** ① **kokuszeki** „Japán nem ismeri el a kettős állampolgárságot.” [Nihonde-va nidzsúno kokuszeki-o mocukoto-va dekimaszen.] ♦ **siminken** ◇ **felveszi az állampolgárságot** **kikasuru** „Felvette a magyar állampolgárságot.” [Kare-va hangaríni kikasita.] ◇ **ismeretlen állampolgárságú** **kokuszekifumeino** „ismeretlen állampolgárságú személy” [Kokuszekifumeino hito] ◇ **kettős állampolgárság** **nidzsúkokuszeki**

**állampolgárság adományozása** ♦ **kokuszekifujo**

**állampolgárság elbírálása születési hely szerint** ♦ **sussócsisugi**

**állampolgárság elvesztése** ♦ **kokuszekiszócsicu**

**állampolgárság megszerzése** ♦ **kika** ♦ **kokuszekisutoku**

**állampolgárság nélküli személy** ♦ **mukokuszekisa**

**állampolgárságot szerzett idegen** ♦ **kikadzsin**

**állampolgárságról lemondás** ♦ **kokuszehóki**

**államrend** ♦ **kokkaszeido**

**államrendszer** ♦ **kokkaszeido** (államrend)

**állam spirituális védelme** ♦ **csingokokka**

**államstruktúra** ♦ **kokutai**

**államszervezet** ♦ **gjószeiszosiki**

**államszocializmus** ♦ **kokkasakaisugi**

**államszövetség** ♦ **gassúkoku** ♦ **renpó**

**államszuverenitás** ♦ **kokkasuken**

**államtanács** ♦ **kokkahjógikai**

**államtitkár** ♦ **kokumucsókan** ◇ belügyi államtitkár **naimucsókan** ◇ helyettes államtitkár **kokumudzsikanho** ◇ helyettes államtitkár **dzsikan** ◇ kereskedelmi államtitkár **sómucsókan** ◇ külügyi politikai államtitkár **gaimuszeimudzsikan**

**államtitok** ♦ **kokkakimicu** „Államtitkot szívartogtatott ki.” [Kokkakimicu-o morasita.]

**államtudomány** ♦ **kokkagaku**

**államügy** ♦ **kokudzsi** ♦ **kokumu** „Igazgatja az államügyeket.” [Kokumu-o cukaszadoru.]

**államügyész** ♦ **kenszacukan** ◇ helyettes államügyész **dzsiszekikendzsi**

**államünnep** ♦ **sukudzsicu** (piros betűs ünnep)

**államvallás** ♦ **kokkjó**

**államvasút** ♦ **kokujútecudó** ♦ **sószen**

**államvasutak** ♦ **kokutecu**

**államvédelem** ♦ **kokubó**

**államvédelmi szerv** ♦ **bóeicsó**

**államvezetés** ♦ **kokuszei** „A választások után megújult az államvezetés.” [Szenkjogo kokuszeiga issinsita.] ♦ **siszszei** ♦ **csikoku**

**államvezetési tanácsadás** ♦ **hohicu** (császári)

**államvizsga** ♦ **kokkasiken** ♦ **szocugjósiken** (záróvizsga)

**állandó** ① **fuhen-no** (változatlan) „A fénysebeség állandó.” [Kószoku-va fuhendearu.] ② **ta-**

**emanei** (szakadatlan) „Állandó támadások érték.” [Kare-va tae manai kógeki-o uketa.] ③ **teiszu** (matematikai) „Mekkora a gravitációs állandó?” [Ban-júinjokuteiszu-va ikuradeszuka?] ④ **itteino** (egy bizonyos) „Az autó állandó sebességgel haladt.” [Kuruma-va itteinoszupídode hasitteita.] ♦ **anteisita** (stabil) „Állandó munkahelyem van.” [Anteisita sigotoni cuiteimaszu] ♦ **ittei** „állandó hőmérséklet” [Itteiondo] ♦ **itteiszuru** „A tó vízmennyisége egész évben állandó.” [Mizúmino szuirjó-va icsinen-o cúdzsite itteisiteiru.] ♦ **itteifuheno** ♦ **eikjútেকina** „állandó gyarmat” [Eikjútেকina sokumincsi] ♦ **eigófuheno** ♦ **eizokutekina** (végtelenségig folytatódó) „A termék állandó fejlesztésére van szükség.” [Szeihinno eizokutekina kaizenga hicujódeszu.] ♦ **kimatta** (eldöntött) „A turmixgépnek nincs állandó helye a konyhában.” [Daidokoronimikiszáno kimatta basoganai.] ♦ **keizokutekina** (folyamatos) „Szeretnék állandó jövedelmet biztosítani magamnak.” [Keizokutekina súnjú-o kakuhositai.] ♦ **kókjútেকina** „állandó bázis” [Kókjútেকina kicsi] ♦ **kódzsó** ♦ **kódzsotekina** (folyamatos és stabil) „Az új munkaerő állandó utánpótlására van szükség.” [Dzsinzaino kódzsotekina kakuhoga hicujódeszu.] ♦ **kószú** ♦ **kotei** „állandó jövedelem” [Koteisúnjú] ♦ **konszutanto** ♦ **konszutantona** „Állandó megrendelőket ad.” [Konszutantona haccsú-o cuzukeru.] ♦ **dzsódzsúfudano** ♦ **dzsósú** ♦ **dzsócsi** ♦ **dzsóren-no** „állandó vendég” [Dzsórenno kjaku] ♦ **szutedína** (stabil) ♦ **szutedína** (stabil) „Jelenleg nincs állandó kapcsolatom.” [Imahaszutedína aitegainai.] ♦ **szeiki** ♦ **taezaru** „állandó erőfeszítés” [Taezaru dorjoku] ♦ **csakudzsicuna** „haszon állandó halmozódása” [Csakudzsicuna riekino cumi kaszane] ♦ **cunenaru** ♦ **cunehigorokarano** „Állandóan törekedni kell a biztonságra.” [Cunehigorokarano azenzaiszakuga hicujódeszu.] ♦ **tei** (meghatározott) „Japánba helyezte az állandó lakcímét.” [Kare-va nihonkokunaini teidzsúso-o oita.] ♦ **tegatai** „állandó kereslet” [Tegatai dzsujó] ♦ **pámanento** ♦ **higorono** „Állandó erőfeszítésünk gyümölcsöző lett.” [Higorono dorjokuga mi-muszunda.] ♦ **regjurá** „állandó műsor” [Regjurá bangumi] ◇ **rugóállandó baneteiszu**



**állandó alkalmazott** ♦ **dzsókinsa** (állandó munkakörű alkalmazott) ♦ **szeisain** ◇ **korlátozott jogú állandó alkalmazott dzsun-sain**

**állandóan** ♦ **icumó** (mindig) „Állandóan elkésik.” [Kare-va icumo okureru.] ♦ **kódzsótekini** (folyamatosan ugyanazt) „Veszélyes állandóan sugárzást kapni.” [Kódzsótekini hósaszen-o abiruto kikendeszu.] ♦ **sidzsú** (folyvást) „Állandóan a tévét nézi.” [Sidzsúterebi-o miteiru.] ♦ **soccsú** (folyvást) „Állandóan külföldre utazik.” [Kare-va soccsú kaigairjokósiteiru.] ♦ **taezu** (szakadatlanul) „Állandóan stressz alatt volt.” [Kare-va taezusutoreszu-o kandzsita.] ♦ **taemanaku** (szünet nélkül) „Állandóan köhögött.” [Kare-va tae manaku szeki-o siteita.] ♦ **csakudzsicuni** „A körmünk állandóan növekszik.” [Cume-va csakudzsicuni nobiteiru.] ♦ **csokocsoko** „állandóan mozog” [Csokocsoko ugoiteiru.] ♦ **csokomaka** „állandóan mozog” [Csokomaka ugoku] ♦ **cuneni** (mindig) „Állandóan a munkájáról beszél.” [Cuneni sigotonicuite hanasiteimaszu.] ♦ **bakariszuru** (csinál valamit) „Állandóan süteményt eszik.” [Kanodzso-va okasibakari tabeteiru.] ♦ **higoro** „Állandóan a következők járnak a fejemben.” [Higorokangaeteiruno-va , konojónakotodeszu.] ♦ **hikkirinasini** „A gyerek állandóan az ajtót nyitogatta.” [Kodomo-va hikkiri nasinidoao-ake tatesita.]

**állandóan azt bújja** ♦ **neccsúszuru** „Állandóan a képregényeket bújja.” [Mangani neccsúszuru.]

**állandóan csinál** ♦ **kamakeru** „Állandóan csak játszik.” [Gémunikamaketeiru.]

**állandóan fejlődik** ♦ **nissingeppozuru** „A technológia állandóan fejlődik.” [Gidzsucu-va nissingeppositeiru.]

**állandóan használ** ♦ **dzsójószuru** „Állandóan kontaktlencsét használok.” [Kontakutorenzu-o dzsójósiteiru.]

**állandóan mellette** ♦ **cukikiride** „Állandóan a beteg mellett volt, úgy ápolta.” [Cuki kiride bjóninno mendó-o mita.] ♦ **cukikkiri** „Ügy ápoltam édesanyámat, hogy el sem mozdultam mellette.” [Cukikkiride haha-o kanbjósite.]

**állandóan ott állomászó** ♦ **dzsócsúno**

**állandóan ott tartózkodik** ♦ **dzsócsúszuru** „A gondnok állandóan az épületben tartózkodik.” [Konobiruni kanringa dzsócsúsiteiru.]

**állandóan ott tartózkodó** ♦ **dzsócsúno**

**állandóan szükség van rá** ♦ **daikacujakuno** „Állandóan szükség volt a kenyérsütőre.” [Panjaki ki-va daikacujakudatta.]

**állandó ár** ♦ **kódzsókakaku**

**állandó arány** ♦ **teiricu**

**állandó arányú** ♦ **teiricuno**

**állandó átutalási megbízás** ♦ **dzsídófurikomi** ♦ **teigakudzsidófurikomi**

**állandó bázis** ♦ **eikjúkicsi**

**állandó bevétel** ♦ **koteisúnjú**

**állandó bizottság** ♦ **dzsószecuiinkai** ♦ **dzsócsiiinkai** ♦ **dzsónin-iinkai** „parlamentí állandó bizottság” [Kokkaidzsónin-iinkai]

**állandó diakónus** ♦ **súsindzsoszai**

**állandó dolgozó** ♦ **szeikidzsúgjóin**

**állandó előfizető** ♦ **dzsódzsikódokusa**

**állandó előrehaladás** ♦ **zensin**

**állandó énekes** ♦ **szenzokukasu** „hotel állandó énekesé” [Hoteruno szenzokukasu]

**állandó fejlődés** ♦ **nissingeppo**

**állandó fizetésemelés** ♦ **teisó**

**állandó fog** ♦ **eikjúsi** (maradó fog)

**állandó győzelem** ♦ **dzsósó**

**állandó hadsereg** ♦ **dzsóbigun** ♦ **szeikigun**

**állandó hőmérséklet** ♦ **kóon** ♦ **dzsóon** ♦ **te-ion**

**állandó játékos** ♦ **regjurászensu**

**állandó jelleggel létrehoz** ♦ **dzsószecuzszuru** „Állandó menedékhelyet hozott létre.” [Serutá-o dzsószecusita.]

**állandó jövedelem** ♦ **kódzsósotoku** ♦ **kódzsótekinasúnjú** ♦ **koteisúnjú** ♦ **teisúnjú** „Nincs állandó jövedelme.” [Kare-va teisúnjúganai.]

**állandó kapcsolat** ♦ **dzsódzsiszecuzoku** „állandó internetes kapcsolat” [Intánettono dzsódzsiszecuzoku]

**állandó karmester** ♦ **dzsóninsikisa**

**állandó képviselő** ♦ **dzsónindairinin** „lakcímmel nem rendelkező állandó képviselője” [Hikjodzúsano dzsónindairinin]

**állandó kiállítás** ♦ **dzsószecutendzsi**

**állandó költség** ♦ **fuhenhijó**

**állandó körforgás** ♦ **ruten** ◊ **élet és halál**  
**állandó körforgása** **szeiszairuten**

**állandó közönség** ♦ **ómukó**

**állandó laccímmel nem rendelkező** ♦ **dzsúsofuteino** „állandó laccímmel nem rendelkező ember” [Dzsúsofuteino hito]

**állandó lakóhely** ♦ **teidzsúso** ♦ **teidzsúcsi**  
♦ **honszekicsi**

**állandó lakos** ♦ **eidzsúsa** ♦ **teidzsúsa**

**állandó létesítés** ♦ **dzsószeccu**

**állandó mágnes** ♦ **eikjúdzsasaku**

**állandó megbízás** ♦ **dzsónin**

**állandó munka** ♦ **teisoku** „Nehezen kap állandó munkát.” [Nakanaka teisokuni cukenai.]

**állandó munkakörű** ♦ **dzsókin** „állandó munkakörű vezető” [Dzsókinjakuin]

**állandó munkakörű alkalmazott** ♦ **dzsókin-sa** ♦ **szen-ninsa**

**állandó népesség** ♦ **teidzsúdzsinkó**

**állandó nyomás** ♦ **teiacu**

**állandó odafigyelést igényel** ♦ **megahanaszenai** „Ez a gyerek egy rosszcson, aki állandó odafigyelést igényel.” [Kono ko-va itazurak-konanode mega hanaszenai.]

**állandó összeg** ♦ **teigaku**

**állandó panaszkodás** ♦ **kurigoto** „Elegem van a főnököm állandó panaszkodásából.” [Dzsósino kuri gotoni-va unzarida.]

**állandóra szerződött** ♦ **szenzoku** „színház állandóra szerződött színésze” [Gekidzsóno szenzokuhajjú]

**állandó rendelkezésre álló dolog** ♦ **dzsiga-jakurócsijúnomono** ♦ **jakurócsijúnomono**

**állandóság** ♦ **kókjú** ♦ **kódzso** ♦ **kódzsoszei**  
♦ **cune** „sohasem állandó világ” [Cunenonai jono naka] ♦ **fuhén**

**állandósít** ♦ **keizokutekiniszuru** (folyamatosan tesz) „Állandósítottam a befektetéseket.” [Tósi-o keizokutekinisita.]

**állandósul** ♦ **kan-jótekininaru** ♦ **keizokutekininaru** (folyamatos lesz) „Állandósult a köhögésem.” [Szekei-va keizokutekininata.] ♦ **nicsidzsókaszuru** „Állandósultak a harcok.” [Tatakai-va nicsidzsókasita.]

**állandósult** ♦ **kan-jótekinina** „állandósult olvasat” [Kan-jótekinina jomi kata] ♦ **teidzsóna**

**állandósult hagyomány** ♦ **kórei** „Állandósult hagyományunkká vált ez a rendezvény.” [Kono gjódzsi-va kóreitonatteiru.]

**állandósult használat** ♦ **kan-jó**

**állandósult olvasat** ♦ **kan-jójomi** (nem feltétlenül helyes)

**állandósult szókapcsolat** ♦ **kan-jóku** ♦ **kan-jóhjógen**

**állandó szókapcsolat** ♦ **dzsukugo** ♦ **szeiku**

**állandó szokás** ♦ **kórei** „Állandó szokásunk szerint, megnyitnám az évköszöntő összejövetelünket.” [Kóreinjori sin-nenkai-o kaiszaisaitaito omoimaszu.]

**állandó tag** ♦ **honkaiin** ♦ **regjurá-menbá**

**állandó társ** ♦ **dzsóren**

**állandó tartás** ♦ **dzsóbi**

**állandó tartózkodás** ♦ **dzsócsú**

**állandó tartózkodási engedély** ♦ **eidzsúsa-biza**

**állandó titkár** ♦ **dzsóninsoki**

**állandótlan** ♦ **mudzso** (buddhista)

**állandó tőke** ♦ **fuhensihon**

**állandó törvény** ♦ **kókjúhó**

**állandó utazó** ♦ **pámanento-toraberá** (adó-elkerülés végett)

**állandó ügyfél** ♦ **koteikjaku** ♦ **dzsótokui**

**állandó változás** ♦ **uitenpen**

**állandó vendége lesz** ♦ **niszszanszuru** „Állandó vendége lettem a fogorvosnak.” [Haisani niszszanszurukotoninata.]

**állandó vízum** ♦ **pámanentobiza**

**állandó zenezám** ♦ **szutandádonanbá**

**állapot** ① **dzsótai** „Ez a ház annak ellenére, hogy 200 éves, nagyon jó állapotban van.” [Kono ie-va csikunihjaku nennimo kakavarazu hi-

dzsónijoi dzsótáideszu.] ◊ **guai** „Milyen a beteg állapota?” [Bjóninno guai-va dó?] ◊ **bjódzsó** (beteg állapota) „A beteg állapota romlott.” [Kandzsano bjódzsóga akkasita.] ◊ **ariszama** (látható állapot, körülmény) „A földrengés után borzasztó állapotok voltak a lakásban.” [Dzsisinde iegahidoi ariszamaninatta.] ◊ **arijó** „Kétségei vannak a társadalom állapotával szemben.” [Sakainoarjóni gimon-o kandzsiru.] ◊ **anbai** „A beteg állapota rossz volt.” [Kandzsanoanbai-va jokunakatta.] ◊ **kakkó** „Mindenki holtfáradt állapotban volt.” [Minava cukare kitta kakkódatta.] ◊ **kjócsi** (lelki állapot) „Elérte a szatori állapotát.” [Szatorino kjócsini tacsisita.] ◊ **sódzsó** „A beteg állapota súlyos.” [Kandzsano sódzsó-va omoi.] ◊ **szutétaszu** ◊ **tai** ◊ **csósi** (nem fordítjuk) „Hogy van a dereka?” [Kosino csósi-va dódeszuka?] ◊ **bjószei** (betegségek állapota) „A beteg állapota súlyosbodott.” [Kandzsano bjószeiga sánkósita.] ◊ **jószu** „A televízió az iménti földrengés utáni állapotot sugározza.” [Terebi-va szakihodono dzsisinno jószu-o hódósiteiru.] ◊ **jótai** „állapothatározó” [Jótaino fukusi] ◊ **jódai** (beteg állapota) „A beteg állapota romlott.” [Bjóninno jódai-va akkasita.] ◊ **alapállapot kiteidzstói** „atom alapállapota” [Gensino kiteidzstói] ◊ **általános állapot kicsó** „gazdaság általános állapota” [Keizaino kicsó] ◊ **családi állapot kon-in-umu** „A családi állapotnál bekarikáztam a »házas« rubrikát.” [Kon-in-umuno ran-va kikonimaru-o sita.] ◊ **dinamikus állapot dótai** ◊ **egészségi állapot kenkódzstói** „A rokonom egészségi állapotáról érdeklődtem.” [Sinszekino kenkódzstói-o ukagatta.] ◊ **egyensúlyi állapot heikódzstói** ◊ **eredeti állapot motonodzstói** „Szeretném, ha eredeti állapotban kapnám vissza ezt a könyvet!” [Kono hon-o motono dzsótáide kaesite kudaszai!] ◊ **gerjesztett állapot reikidzstói** (fizika) „atom gerjesztett állapota” [Densino reikidzstói] ◊ **gyári állapot sukkadzsinodzstói** „Az okostelefont gyári állapotba állítottam vissza.” [Szumaho-o sukkadzsinno dzsótaini modosita.] ◊ **gyomor állapota haraguai** „Valami van a gyomrommal.” [Haraguaiga jokunai.] ◊ **hadiállapot szentódzstói** „Reggel, amikor mindenki egyszerre felkel, hadiállapotok uralkodnak a lakásban.” [Aszazen-in iszszeini okite

ie-va szentódzstótaida.] ◊ **hadiállapot szentódzstói** „A fiam szobájában hadiállapotok uralkodnak.” [Muszukono heja-va szenszódzstótaida.] ◊ **hadiállapot kószendzstói** ◊ **igazi állapot dzsittai** „A politikusok nincsenek tisztában a szegénység igazi állapotával.” [Szeidzsika-va hinkonno dzsittai-o haakusiteinai.] ◊ **jelenlegi állapot gondzso** ◊ **jelenlegi állapot fenntartása gondzsoidzsi** „Ennél jobb nem lesz, próbáljuk fenntartani a jelenlegi állapotot!” [Kore idzsjókunarainanode gondzsoidzsi-o mezaszó.] ◊ **kaotikus állapot konrandzstói** „Az országban kaotikus állapotok uralkodnak.” [Kokunai-va konrandzstótaida.] ◊ **lelkiállapot sinridzstói** „Elemzte a tettes akkori lelkiállapotát.” [Hanninoszono tokino sinridzstói-o bunszekisita.] ◊ **megőrzési állapot hozondzstói** „Ezt az antik darabot jó állapotban őrizték meg.” [Kono kottóhin-va hozondzstóigaii.] ◊ **reménytelen állapot oteagedzstói** „A gazdaság reménytelen állapotban van.” [Keizai-va oteage dzsótáida.] ◊ **rossz állapot fucsó** „Rossz egészségi állapotra panaszkodott.” [Karadano fucsó-o uttaeta.] ◊ **statikus állapot szeitai** ◊ **súlytalanság állapota mudzsúrjokudzstói** „Az úrhajós a súlytalanság állapotába került.” [Ucsúhikósi-va mudzsúrjokudzstótaininatta.] ◊ **szupravező állapot csódenódzstói** ◊ **vegetatív állapot sokubucudzstói** „A beteg vegetatív állapotba került.” [Kandzsava sokubucudzstótaininatta.]

**állapotábra** ◊ **dzsótáizu** „vas-szén állapotábra” [Tecutanszo keidzstótaizu]

**állapotátmenet-diagram** ◊ **dzsótáisen-izu**

**állapotautomata** ◊ **dzsótáikikai**

**állapotban** ◊ **ri** „titokban” [Himicuri]

**állapotegyenlet** ◊ **dzsótáihóteisiki**

**állapothatározó szó** ◊ **dzsótáinofukusi**

**állapotjelző bit** ◊ **szutétaszu-bitto** (IT)

**állapotkód** ◊ **szutétaszu-kódo**

**állapotmennyiség** ◊ **dzsótáirjó**

**állapotos** ◊ **ninsinsiteiru** „Az állapotos nők hangulata sokszor nem stabil.” [Ninsinsiteiru dzsoszsei-va kibunga fuanteinarijaszui.]

**állapotösszeg** ◊ **dzsótáiva**

**állapotregiszter** ♦ **szutétaszu-redzsiszuta** (IT)

**állapottér** ♦ **dzsótaikúkan** (irányítástechnika)

**állapotváltozás** ♦ **dzsótaiszeni**

**állapotváltozó** ♦ **dzsótaihenszú**

**állapotvizsgálat** ♦ **gencsicsósza**

**állás** ① **soku** „60 évet túllépve nehéz állást találni.” [Rokudzszuzugitekara soku-o szagaszunova taihendeszu.] ② **teisi** (leállás) „A gép állásideje csökkent.” [Kikaino teiszidzsikan-va midzszikakunatta.] ③ **tacsippanasi** (állni) „Nehéz volt a kétórás állás.” [Nidzsikan tacsippanasidecurakatta.] ④ **asiba** (falazóállás) „Két kőműves esett le az állásról, amikor beleütközött az autó.” [Kurumaga sótocusite futarinorenga sokuninga asibakara ocsita.] ⑤ **dzsín** „A hadsereg a határ mellett foglalta el az állását.” [Guntai-va kokkjófukinni dzsin-o totta.] ⑥

**kjokumen** „Nehéz volt ebből az állásból mattot adni.” [Kono kjokumenkara óte-o ucuno-va muzukasikatta.] ⑦ **jószu** „A dolgok jelenlegi állása szerint, idén hamar fog nyílni a cseresznye.” [Kono jószudato kotosi-va szakuraga hajaku szakiszódészu.] ♦ **kaszegigucsi** ♦ **sigoto** (munka) „Állást keresek.” [Sigoto-o szagaisiteiru.] ♦ **súsokuszaki** (főleg leendő munkahely) „Még mindig nincs állásom.” [Súsokuszaki-va mada kimatteinai.] ♦ **szukoa** „A meccs állása 3-1 a javunkra.” [Siaino genzainoszukoa-va szantai icside, ucsinocsímugaridositeiru.] ♦ **szetten** (érintkező) „egy áramkörös tizenkét állású forgókapcsoló” [Icsikairo dzsuniszettennorótáriszucsicsi] ♦ **fudzsin** „A csapat védekező állást vett fel.” [Csímu-va mamorino fudzsin-o siita.] ♦

**podzsison** „A dolgozó fél, hogy elveszti az állását.” [Sain-va podzsison-o usinauno-o oszor-eteiru.] ♦ **poszuto** „Megüresedett az osztályvezetői állás a cégiüknél.” [Kaisade bucsónoposzutoga aita.] ♦ **migamae** „Önvédelmi állásba helyezkedtem.” [Szeitóbóeino migamae-o sita.] ♦ **mocsiba** ♦ **csillagos állása homisavari** „Idén rossz a csillagok állása, bármit is csinálok, nem sikerül.” [Kotosi-va hosimavariga varuinode nani-o sitemo sippaiszuru.] ♦

**elveszíti az állását soku-o usinau** ♦ **fejenállás szantentóricu** ♦ **felment állásából soku-o menzerareta** ♦ **fontos állás dzsúsoku** ♦ **jelentéktelen állás kansoku** (nyugis állás) „Jelentéktelen állásba helyezték.” [Kansokunimavaszureta.] ♦ **munkába állás súsoku** ♦ **rövidke állás kosikake** „Rövidke állást vállaltam.” [Kosikaketosite súsokusita.] ♦ **saját állás dzszidzsín** ♦ **veszélyben van az állása kubigaabunai**

**állásajánlat** ♦ **kjádzsin** „Az állásajánlatunk már nem él.” [Kono kjádzsin-va mó sime kirimasita.] ♦ **szukautoméru** (levélben)

**állásba helyezkedik** ♦ **migamaeru** „Ugrásra kész állásba helyezkedett.” [Aiteniszuguni tobicukujóni migamaeta.]

**állásbörze** ♦ **súsokufea**

**állás elhagyása** ♦ **risoku**

**állás elvesztése** ♦ **risoku**

**állásfoglalás** ♦ **kamae** ♦ **szutanszu** „A politikai óvatossággal foglalt állást.” [Szeidzsika-va sincsónaszutanszu-o simesita.] ♦ **tacsiba-torukoto**

**állás gyors fordulata** ♦ **ippacugjakuten**

**álláshirdetés** ♦ **kjádzsínkókoku** „Az újságban kevés olyan álláshirdetés van, ahol jók a feltételek.” [Sinbunno kjádzsínkókókudei dzsókenno kaisa-va szukunai.] ♦ **bosú** „Az álláshirdetésre sokan jelentkeztek.” [Dzsininbosúnitakuszán-no hitoga óbosita.] ♦ **bosúkókoku**

**álláshirdetési rovat** ♦ **kjádzsinran**

**álláshirdető** ♦ **kjádzsinsa**

**állásidő** ♦ **teisikikan** „gép állásideje” [Kikaino teisikikan] ♦ **teitaidzsikan**

**állásinterjú** ♦ **kaisanomenszecu** ♦ **menszecu** „cég állásinterjúja” [Kaisano menszecu]

**állásinterjúra megy** ♦ **menszeczuszuru** „Állásinterjúra mentem a vállalathoz, amit kinéztem magamnak.” [Kininaru kijjóto menszeczusita.]

**álláskereső** ♦ **kjúsoku** ♦ **kjúsokukacudó** „Állást keresek.” [Kjúsokukacudó-o siteiru.] ♦ **súkacu** ♦ **súsokukacudó** „Az álláskeresőkhöz mindenki egyforma öltönyt vesz fel.”

[Súsokukacudóde-va min-na onadzsjónaszúcu-o kiteiru.]

**álláskereső** ♦ **kjúsokusa**

**álláskereső magazin** ♦ **súsokudzshósi**

**álláskereső végzett diák** ♦ **súsokurónin**

**álláslehetőség** ♦ **hatarakigucsi** (munkalehetőség) „Sok álláslehetőség volt a városban.” [Sinaini okuno hataraki gucsigaatta.]

**állásmód** ♦ **tacsikata** „Gyakorlom a szépen állást.” [Kireina tacsii kata-o renszúru.]

**állás nélkül marad** ♦ **risokuszuru** „A gyár bezárt, és állás nélkül maradtam.” [Kódzsóno heiszade risokusita.]

**álláspénz** ♦ **tomeokirjó** ♦ **kocsiálláspénz** **kasatomeokirjó**

**álláspont** ♦ **iibun** „Meghallgatták a vádlott álláspontját.” [Hikokuno ii bun-o kiita.] ♦ **sucsó** „Kitartott az álláspontja mellett.” [Dzsi-bunno sucso-o tósita.] ♦ **szutanszu** „Nem változtatott az álláspontján.” [Kihontekinaszutanuzsuni kavarinai.] ♦ **taido** „Világossá teszi az álláspontját.” [Taido-o akirakaniszuru.] ♦ **tacsiba** „Világossá tettem az álláspontomat.” [Dzsi-bunno tacsiba-o akirakanisita.] ♦ **rondzsin** „Szilárd álláspontja volt, hogy meg kell hagyni a demokráciát.” [Minsusugi-o nokoszubekidatono rondzsin-o hatta.] ♦ **érvényesítési álláspontját** **sucsó-o curanuku** „Nem engedve a kritikának, érvényesítette saját álláspontját.” [Hihannihirumazu mizukarano sucso-o curanuita.] ♦ **érvényesítési álláspontját** **sucsó-o tószu** „Érvényesítette Japán álláspontját.” [Nihongavano sucso-o tósita.]

♦ **feladja álláspontját** **sucsó-o mageru** „Feladta az álláspontját, és elfogadta, amihez a másik fél kitartott.” [Dzsi-bunno sucso-o magete, hitono sucso-o uke ireta.] ♦ **kitart az álláspontja mellett** **sucsó-o magenai** „Végéskig kitartottam az álláspontom mellett.” [Szai-gomade sucso-o magenakatta.] ♦ **politikai álláspont** **szeidzsitekinatacsiba** ♦ **semleges álláspont** **csúkan-notacsiba** „Semleges álláspontot képviselt.” [Csúkanno tacsiba-o totta.]

**állásra jelentkezés** ♦ **súsokumósikomi**

**állásra jelentkező** ♦ **súsokukibósa** ♦ **súso-kusigansa**

**állástalan** ♦ **sokunonai** „Két állástalan felnőtt gyermeket tartok el.” [Sokunonai szeidzsinsita kodomo-o futarimo jasinatteimaszu.] ♦ **musokuno** „állástalan férfi” [Musokudanszei]

**állástalanság** ♦ **musoku**

**állást foglal** ♦ **tacsiba-o toru** „Nem foglalt állást a kérdésben.” [Kare-va kono mondaidedon-na tacsibamotoranakatta.]

**állást keres** ♦ **kjúsokuszuru** „Múlt hónaptól kezdődően folyamatosan állást keresek.” [Szengecukara hiki cuzuki kjúsokusiteiru.] ♦ **rikurútozuru**

**állást vált** ♦ **soku-o kaeru**

**állásvadász** ♦ **dzsobuhantá**

**állásvadászat** ♦ **súsokúndó**

**állat** ♦ **ittó** (nagytestű állat számlálósza) „Egy bána betévedt az öbölbe.” [Ittóno kudzsiraga vanni majoi konda.] ♦ **onore** „Te állat!” [Onore!] ♦ **kicsiku** (brutális ember) „Az az ember egy állat.” [Szono otoko-va kicsikuda.] ♦ **kemono** (szőrrel borított) ♦ **dzsú** (-állat) ♦ **csikusó** ♦ **dóbucu** ♦ **hiki** (állatok számlálására) ♦ **alacsonyrendű állat** **katódóbucu** ♦ **álszövetes állatok szokuszeidóbucu** (Parazoa) ♦  **felnőtt állat** **szeidzsú** ♦ **húsevő állat** **nikusokudzszú** ♦ **húsevő állat** **nikusokudóbucu** ♦ **kérdő állat** **hanszúdóbucu** ♦ **kételtű állat** **szuirikurjó-szeidóbucu** ♦ **magasrendű állat** **kótódóbucu** ♦ **mint az állat** **basaumanojóni** „Dolgozik, mint az állat.” [Basaumanojóni hataraku.] ♦ **nagytestű állat** **ogatadóbucu** ♦ **növényevő állat** **szósokudzszú** ♦ **növényevő állat** **szósokudóbucu** ♦ **otthon tartott állat** **petto** „Papagájt tart otthon.” [Ómu-o pettonisita.] ♦ **parazita állat** **kiszeidóbucu** ♦ **ragadozó állat** **hosokudóbucu** ♦ **ritka állat** **csindzszú** ♦ **szárazföldi állat** **rikuszeidóbucu** ♦ **valódi szövetes állatok** **sinszeikószeidóbucu** (Eumetazoa) ♦ **vízben élő állat** **szuiszeidóbucu** ♦ **víziállat** **szuiszeidóbucu**

**állatállomány** ♦ **kacsiku**

**állat által hagyott nyom** ♦ **dóbucugatótaato** „Követtem az állat által hagyott nyomot.” [Dóbucuga tótta ato-o tadotta.]

**állatbarátok köre** ♦ **pettodókóai**

**állatbőr** ♦ **dzsúhi**

**állateledel** ♦ **esza** „Állateledelt kell venni a macskának és a kutyának.” [Nekoto inuno esza-o kavanakjaikemaszen.]

**állat és növénykert** ♦ **dósokubucuen**

**állatetetés** ♦ **kjúdcsi**

**állatfaj** ♦ **dóbucusu** „Először sikerült klónozni egy kihalt állatfajt.” [Zecumecusita dóbucusude hacunokurón-ni szeikósisita.]

**állatfarm** ♦ **csikuszandzsó**

**állatföldrajz** ♦ **dóbucucsirigaku**

**állatgazdaság** ♦ **bokudzsó** „Állatgazdaságban dolgozik.” [Bokudzsóde hataraku.] ♦ **ma-kiba**

**állatgondozó** ♦ **dóbucukaigosi**

**állathang** ♦ **nakigoe**

**állatharapás** ♦ **dóbucukósó**

**állati** ♦ **szugoi** (elképesztő) „Állati!” [Szugoi!] ♦ **dóbucuszei** (állati eredetű) „állati fehérje” [Dóbucuszeitanpakusicu] ♦ **dóbucutekina** „állati ösztön” [Dóbucutekina honnó]

**állatiasság** ♦ **dzsúszei**

**állatias szenvedély** ♦ **recudzsó** „állatias szenvedélyt gerjesztő regény” [Recudzsó-o csó-hacuszuru sószeu]

**állatidomár** ♦ **csókjósi** ♦ **dóbucucukai** „Az állatidomár bedugta a fejét az oroslán szájába, amit az oroslán egy harapással leharapott.” [Dóbucucukai-va raion-no kucsini atama-o cukkonde, hitokucside taberaretosimatta.] ♦ **módzscukai**

**állati élet kezdeti kora** ♦ **siszeidai**

**állati eredetű** ♦ **dóbucuszei** ♦ **dóbucuszeino**

**állati eredetű betegség** ♦ **dóbucujuraikan-szensó**

**állati eredetű élelmiszer** ♦ **dóbucuszeisokuhin**

**állati fehérje** ♦ **dóbucuszeitanpaku** ♦ **dóbucuszeitanpakusicu**

**állati keményítő** ♦ **gurikógen**

**állati plankton** ♦ **dóbucupurankuton**

**állati természet** ♦ **dzsúszei**

**állati vágy** ♦ **dóbucutekinaajokubó**

**állati zsiradék** ♦ **dóbucuszeisibó**

**állatjegye évében lévő férfi** ♦ **tosiotoko** „Az idei év állatjegyében születtem.” [Kotosi-va tosiotokodeszu.]

**állatjegye évében lévő nő** ♦ **tosion-na** „Az idei év állatjegyében születtem.” [Kotosi-va tosion-nadeszu.]

**állatjegyek** ♦ **dzsúnisi** (kínai asztrológia)

**állatjelmez** ♦ **nuigurumi**

**állatka** ♦ **sódóbcu** (kisállat) ♦ **korongállatka szenmóhiramusu** (Trichoplax adhaerens) ♦ **papucsállatka zórimusi** (Paramecium) ♦ **változó állatkák amébarui** (amóbbák)

**állatkereskedés** ♦ **petto-soppu**

**állatkert** ♦ **dóbucuen** „Az állatkertből kiszökött egy tigris.” [Dóbucuenkara ippikinotoraga nige dasita.] ♦ **fővárosi állatkert toricudóbucuen** ♦ **simogató állatkert fureaidóbucuen**

**állatkert-látogatás** ♦ **raien**

**állatkert-látogató** ♦ **raiensu**

**állatkínzás** ♦ **dóbucugjakutai**

**állatkísérlet** ♦ **dóbucudzszikken**

**állatkitömés** ♦ **hakuszei** ♦ **hakuszeidzsucu**

**állatkitömő** ♦ **hakuszeisi**

**állatkórház** ♦ **dóbucubjóin**

**állatmenhely** ♦ **dóbucunohokendzso**

**állatmese** ♦ **dóbucumonogatari**

**állatokat tenyészt** ♦ **bokucsiku-o szuru**

**állatok birodalma** ♦ **csikusódó** (buddhista)

**állatok és növények** ♦ **dósokubucu**

**állatok királya** ♦ **hjakudzsuóó** „Az oroslán az állatok királya.” [Raion-va hjakudzsuóódeszu.]

**állatok közötti** ♦ **dóbucukan-no**

**állatok országa** ♦ **dóbucukai** (rendszertani)

**állatok világa** ♦ **dóbucukai**

**állatorvos** ♦ **dzsúi**

**állatorvosi iskola** ♦ **dzsúigakkó**

**állatorvostan** ♦ **dzsúigaku**

**állatöv** ♦ **kódótai**

**állatöv tizenkét jegye** ♦ **kódódzsúnikjú**

**állatpár** ♦ **cugai**

**állatsimogató** ♦ **fureaidóbucuen** (állatkert, ahol meg lehet érinteni az állatokat)

**állatszélidítő** ♦ **csókjósi** ♦ **dóbucucukai** „A cirkuszban dolgozott, mint állatszélidítő.” [Szákaszude dóbucucukaitosite hataraita.]

**állatszór** ♦ **dzsúom**

**állatszörből szótt szőnyeg** ♦ **kamo**

**állattan** ♦ **dóbucugaku** ◊ **őállattan kodóbucugaku**

**állattantudós** ♦ **dóbucugakusa**

**állattársulástan** ♦ **dóbucusakaigaku**

**állattartás** ♦ **kacsikusiiku** (állattenyésztés) ♦ **siiku** (állattenyésztés) ♦ **csikuszan** (állattenyésztés) ♦ **pettosiiku** (díszállat) ♦ **bokucsiiku** ◊ **belterjes állattartás sújakutekinabokucsiiku** „átterés külterjes állattartásról belterjes állattartásra” [Szohóna bokucsikukara sújakutekina bokucsiiku-e no tenkan] ◊ **külterjes állattartás szohónabokucsiiku** „átterés külterjes állattartásról belterjes állattartásra” [Szohóna bokucsikukara sújakutekina bokucsiiku-e no tenkan] ◊ **rideg állattartás szohónabokucsiiku** (külterjes állattartás)

**állattenyésztés** ♦ **kacsikusiiku** ♦ **siiku** ♦ **csikuszan** ♦ **csikuszangaku** (tudománya) ♦ **csikuszangjó** ♦ **bokucsiiku** ♦ **bokucsikugjó**

**állattenyésztő** ♦ **csikuszangjósa** ♦ **bokucsikugjósa**

**állatterápia** ♦ **animaru-szerapi**

**állatvadászat** ♦ **módzsúgari**

**állatvásár** ♦ **dóbucunoicsiba**

**állatvédelem** ♦ **dóbucuaigo**

**állatvédő** ♦ **dóbucuhogodantainoicsiin** (szervezet tagja)

**állatvédő egyesület** ♦ **dóbucuaigokjóka** ♦ **dóbucuaigodantai**

**állatvédő szervezet** ♦ **dóbucuhogodantai**

**állatvilág** ♦ **dóbucukai** (állatok világa) ♦ **dóbucuszó** (fauna)

**állatviselkedés** ♦ **dóbucukódó**

**állatviselkedés-tan** ♦ **dóbucukódógaku**

**állcsont** ♦ **agobone** ♦ **gakukocu**

**álldogál** ♦ **tatazumu** „Egy darabig ott álldogáltam.” [Sibarakuszokoni tatazundeita.] ♦ **tacsiódzszószuru** „A vonat vagy tíz percig álldogált.” [Densa-va dzsuppankandodo tacsiodzszósa.] ♦ **tacu** „A buszmegállóban hárman álldogáltak.” [Baszu teide szan-ninno hitogabotto tatteita.]

**allegória** ♦ **gúi** ♦ **fúju**

**allegorikus** ♦ **gúitekina**

**allegorikus regény** ♦ **gúisószecu**

**allegretto** ♦ **areguretto**

**allegro** ♦ **areguro** ♦ **kaiszokucsó**

**allegro moderato** ♦ **areguro-moderáto**

**allél** ♦ **tairicuidensi** ♦ **tairicukeisicu** ◊ **letális allél csisiidensi** ◊ **többszörös allélek fukutairicuidensi**

**allergia** ♦ **arerugí** „Mákallergiám van.” [Kesimo minoarerugigaarimaszu.] ◊ **bőrallergia sinpiarerugí** ◊ **ételallergia sokumocuarerugí** ◊ **gyógyszerallergia kuszuriarerugí** ◊ **gyógyszerallergia jakubucuarerugí** „Van gyógyszerallergiája?” [Jakubucuarerugí-va arimaszuka?] ◊ **mogyoró-allergia naccuarerugí** ◊ **napallergia nikkóarerugí** ◊ **penicillin-allergia penisirin-arerugí** ◊ **pollenallergia kafun-arerugí**

**allergiaellenes** ♦ **kóarerugíno**

**allergiaellenes gyógyszer** ♦ **kóarerugíjaku**

**allergiás** ♦ **arerugígaaru** (allergiája van) ♦ **arerugíszei** (allergiás természetű) „Egyre több az allergiás betegség.” [Arerugí szeisikka-va futeimaszu.]

**allergiás nátha** ♦ **bien**

**allergiás reakció** ♦ **arerugihannó**

**allergiateszt** ♦ **arerugíkensa** (allergiavizsgálat) ♦ **arerugí-teszuto** ◊ **tapaszos allergiateszt pacscsitieszuto**

**allergiavizsgálat** ♦ **arerugíkensa**

**állhatatos** ♦ **súnenbukai** „állhatatos jellem” [Súnenbukai szeikaku] ♦ **nebarizujoi**

**állhatatosan** ♦ **necsinecsi**

**állhatatosság** ♦ **kikon** ♦ **súcsaku** ♦ **súcsa-  
kurjoku** ♦ **sünen** ♦ **nanakorobijaoki** ♦ **ne-  
barigosi** ♦ **fukucu**

**állít** ① **tateru** „Akadályt állított az út közepére.”

[Micsino man nakani sogaibucu-o tateta.] ②

**sucsószeru** (bizonygat) „Állította, hogy nem ő lopta el a biciklit.” [Dzsitensa-o nuszundeinaito sucósita.] ③

**csószeccszuru** (beállít) „Állítottam a szék magasságán.” [Iszuno takasza-o csószeccsita.] ④

**oku** (teszt) „A sarokba állítottam a tévét.” [Terebi-o kadoni oita.] ⑤

**noszeru** (ráteszt) „Föld körüli pályára állította a műholdat.” [Dzsinkóeiszsei-o csikjúno kidóni noszeta.] ♦ **iikiru** „Állítom, hogy ez igaz.”

[Kore-va tasikadato ii kitta.] ♦ **iitateru** „Azt állította, hogy az országban tömegpusztító fegyverek vannak.” [Szono kunini tairjohakaiheikigaaruto ii tateta.] ♦ **ositateru** „Éltre állította a lövészeket.” [Tepptói-o szentóni osi tateta.]

♦ **kakeru** „Bíróság elé állították a vádlottat.” [Jógisa-o szaibanni kaketa.] ♦ **kagenszuru**

„Állított a klímán.” [Reibó-o kagensita.] ♦ **kamaeru** „Tokióban állították fel a székházukat.”

[Tókjóni honsa-o kamaeteiru.] ♦ **sikakeru** (felszerel) „Csapdát állított.” [Vana-o sikaketa.] ♦ **sitateru** „A rokonát állította gyámnak.”

[Sinszeki-o kóken-ninni sitateta.] ♦ **szuecukeru** „A parkba padot állítottak.”

[Kóennibencsi-o szue cuketa.] ♦ **daszu** „A versenyző csúcsot állított.” [Szensu-va sinkiroku-o dasita.] ♦ **tataszeru** „A konyhába állította a férjét.” [Otto-o daidokoronni tataszeta.] ♦ **csószeiszuru** „Állítottam a légkondicionáló hőmérsékletén.” [Reibóno ondo-o csószeisita.] ♦ **csindzsucszuru** (nyelvtanban) ♦ **cukeru** (mellé) „Testőrt állít a fontos ember mellé.” [Dzsújódzsinbucuni goei-o cukeru.] ♦ **haiszuru** „Őröket állított a parkolóhoz.” [Csúsadzsoni keibiin-o haisita.] ♦ **haisziszuru** „A fontos intézmények elé rendőröket állítottak.” [Sujósziszecuno maeni keikanga haisziszareta.] ♦ **mósitateru** (bírószágon) „Azt állította, hogy család áldozata lett.” [Szagini attato mósi tateta.] ♦ **mósitate-o szuru** „Adóbevallásában valótlanúságot állított.” [Kakuteisinkokude uszono mósi tate-o sita.] ♦ **jóricuszuru** „Jelöltet állított.” [Kóhosa-o jóricusita.] ♦ **csapdát állít vana-o sikakeru** „Csapdát állított az egereknek.” [Nezuminovana-o sikaketa.] ♦ **csapdát állít vana-o kakeru** „Csap-

dát állítottam az egereknek.” [Nezumini vana-o kaketa.] ♦ **csörgőre állítja az órát mezamasi-o kakeru** „Csörgőre állítottad az órát?” [Mezamasi-o kaketa?] ♦ **határozottan állít dangenszuru** „Határozottan állítja, hogy képes rá.” [Zettaidekiruto dangenszuru.]

♦ **maga mellé állít mikatanicukeru** „Magam mellé állítottam a szerencsét.” [Un-o mikatanicuketa.] ♦ **maga oldalára állít mikatanihi-kiireru** „Magam oldalára állítottam egy befolyásos politikust.” [Júrjukuszoidzsika-o mikatani hiki ireta.] ♦ **meri állítani kjokugenszuru** „Azt meri állítani, hogy bárki képes erre.” [Darenidemodekiru, to kjokugenszuru.] ♦ **nem átalítja állítani kógensitehabakaranai** „Nem átalította azt állítani, hogy nem fogadott el kenőpénzt.” [Vairo-o uke totteinaito kógensite habakaranakatta.] ♦ **pályára állít kidóninoszeru** „Pályára állították a műholdat.” [Eiszsei-o kidóni noszeta.] ♦ **pártjára állít kaidzsúszuru** „Pártjára állította, és felhasználta az ellenséget.” [Teki-o kaidzsúsíte rijósita.] ♦ **szemrebbenés nélkül állít uszobuku** (előad) „Szemrebbenés nélkül állította, hogy nem emlékszik, hogy lopott volna.” [Nuszunda oboeganaitószobuita.] ♦ **talpra állít tatenao-szu** „Talpra állította a vállalatot.” [Kaisa-o tate naosita.]

**állítás** ♦ **kótei** „állítás és tagadás” [Kóteito hittei] ♦ **kóteihandan** ♦ **kóteibun** (állító mondat) ♦ **csószeccu** ♦ **csindzsucu** (nyelvtani) ♦ **hindzsi** ♦ **mósitate** (panasz) „valótlanúság állítása” [Uszono mósi tate] ♦ **jóricu** ♦ **eseti állítás tokusókóteihandan** ♦ **merész állítás kjokugen** ♦ **univerzális állítás zen-sókóteihandan**

**állít az ízén** ♦ **adzsi-o totonoeru** „Sóval állítottam a leves ízén.” [Siodeszúpuno adzsi-o totonoeta.]

**alliteráció** ♦ **tóin**

**állítható csavarkulcs** ♦ **dzsizaiszupana** ♦ **monkiszupana** ♦ **monkirencsi**

**állítható háromszögvonalzó** ♦ **kóbaidzsógi**

**állítja magáról** ♦ **nanorideru** „Azt állította magáról, hogy ő tette.” [Vatasigajarimasitato nanori deta.]

**állítvány** ♦ **dzsucugo** ♦ **dzsucubu**



**állítmányi mellékmondat** ♦ **dzsucubu**

**állítmányi melléknév** ♦ **dzsodzsucukeijósi**

**állítmányi mondatrész** ♦ **dzsucubu** (állítmányi mellékmondat)

**állító** ♦ **kóteino** (nyelvtanban) ♦ **csószeino** (beállító) „Az állító csavarral igazított a magasságon.” [Csószeinedzside takasza-o csószeisita.]

**állítólag** ♦ **szódearu** „Állítólag férjhez ment.” [Kanodzso-va kekkonsitaszódeszu.] ♦ **rasii** „Állítólag becsületes.” [Kare-va szeidzsicurasii.]

**állítólagos** ♦ **kósó**

**állítólagos kormány** ♦ **kariszeifu**

**állító mondat** ♦ **kóteibun** (állítás)

**állított** ♦ **tategata**

**állítva szállítandó** ♦ **tencsimujó**

**állja a sarat** ♦ **mocsikotaeru** „A gát állta a sarat.” [Teibó-va moci kotaeta.]

**állja a szavát** ♦ **jakuszoku-o mamoru**

**álljon meg a menet** ♦ **oioi** „Álljon meg a menet, ne akard az egész tortát magadnak!” [Oioi, kéki-o zenbutabenaide!]

**állkapcsosok** ♦ **gakkóru** (Gnathostomata) ♦ **júgakurui** (Gnathostomata)

**állkapocs** ♦ **ago** (áll) „Nagyra tátottam a számat, és kiakadt az állkapcsom.” [Kuci-o ókiku aketara agoga hazureta.] ♦ **agonocsócu** „Kiakadt az állkapcsom.” [Agono csócuiga hazureta.] ♦ **gakukanszecu** „Kiakadt az állkapcsom.” [Gakukanszecu hazureta.] ♦ **alsó állkapocs sitaago** ♦ **felső állkapocs uvaago**

**állkapocscsont** ♦ **era** „széles állkapocscsontú arc” [Erano hatta kaodacsi] ♦ **erabone**

**áll kézre támasztása** ♦ **hoozue**

**áll, mint egy faszent** ♦ **cuttacu** „Ne állj ott, mint egy faszent, ülj már le!” [Cuttatenaide szuwarejo!]

**áll mögötte valaki** ♦ **atósigaaru** (aki segíti) „A jelölt mögött áll valaki.” [Kono kóhosani-va atósigaaru.]

**áll mögötte valami** ♦ **ivakucukidearu** „Emögött az esküvő mögött áll valami.” [Kono kekkon-va ivakucukida.]

**állni hagy** ♦ **oku** „Ha egy napig állni hagyjuk ezt az ételt, akkor finomabb lesz.” [Kono rjóri-va icinicsioitaramotto oisikunaru.] ♦ **nekaszeru** „Ha egy napig állni hagyjuk ezt az ételt, akkor elkeverednek benne az ízek.” [Kono rjóri-va icinicsinekaszseruto adzsigá simi komu.]

**All Nippon Légítársaság** ♦ **zen-nikkú**

**álló** ♦ **tacsinagarano** „Álló munkát végez.” [Tacinagarano sigoto-o siteiru.] ♦ **tatteiru** „álló ember” [Tatteiru hito] ♦ **tatenagano** (magas) ♦ **teisacsúno** (jármű) „Az álló vonat tele volt.” [Teisacsúno densa-va manindatta.] ♦ **maru** (egész) „Egy álló hónapig tartott a munka.” [Szagjó-va maruih-ka gecukankakatta.] ♦ **alatt álló csúno** „építés alatt álló ház” [Kencsikucsúno ie] ♦ **egy álló nap maruicsinicsi** „Egy álló napig utaztam.” [Tabi-va maruicsinicsikakatta.] ♦ **három álló nap mikkamo** „Három álló napig tartott a lakodalom.” [Kekkonopáti-va mikkamo cuzuita.]

**álló cégtábla** ♦ **tatekanban**

**állócepkö** ♦ **szekidzsun**

**állócsiga** ♦ **teikassa**

**állócsillag** ♦ **kószei**

**állócsónak** ♦ **kjókjakusú** (ponton)

**állóeszköz** ♦ **szecubi**

**állóeszközköltség** ♦ **szecubihi**

**állóeszközözők** ♦ **koteisiszan**

**álló fa** ♦ **tacsiki**

**álló fázis** ♦ **koteiszó** (kromatográfiában)

**állófogadás** ♦ **rissokupáti**

**allofón** ♦ **ion**

**álló formátumban kinyomtat** ♦ **tatemukideinszacu-o szuru** „Álló formátumban nyomtattam ki a levelet.” [Tatemukide tegami-o inszacusita.]

**álló formátumú nyomtatás** ♦ **tatemukiinszacu**

**állófront** ♦ **teitaizenszen**

**álló gallér** ♦ **cumeeri** (zárt gallér)

**állóháború** ♦ **dzsikjúszen**

**állóhajó** ♦ **kjókjakusú** (ponton)

**álló hajóraj** ♦ **taibikantai**

**állóharc** ♦ **tacsivaza** (technika)

**állóhely** ♦ **asinofumiba** „Állóhely van, de ülőhely nincs.” [Asino fumi ba-va aruga szuvaru baso-va nai.] ♦ **tacsiszeki** „Állóhelyes gyorsvonatjegyet vettem.” [Tokkjúdensano tacci szekikippu-o katta.] ♦ **tacsimiszeki** (nézőknek)

**állóhelyes néző** ♦ **tacsimikjaku**

**állóhullám** ♦ **teizaiha** ♦ **teidzsóha**

**állóhullám-arány** ♦ **teizaihazi** (SWR)

**állóhullám-arány-mérő** ♦ **eszudaburjúarukei**

**allokáció** ♦ **variate** „erőforrások allokációja” [Sigenno vari ate]

**állókép** ♦ **szeisiga** ♦ **szeisigazó** (IT)

**állóképesség** ♦ **dzsikjúrjoku** ♦ **taikjúrjoku** „Az edzés növeli az állóképességünket.” [Toréningu-va taikjúrjoku-o takameru.]

**állókép-mód** ♦ **pótoreito-módo**

**állólámpa** ♦ **szutando** ♦ **denkiszutando** ♦ **furoaszutando**

**állomány** ① **kotaiszú** „Az erdőben nőtt az őz-állomány.” [Moride sikano kotaiszúga zókasita.] ② **kaobure** (összeállítás) „A cégünk állománya változatos.” [Kaisano kaobure-va tasza-ida.] ③ **zaisokusa** (foglalkoztatott állomány) „Minden évben rendszeres orvosi vizsgálatnak vetetik alá az állományt.” [Zaisokusani taisite-va maitosi, teikikenkósindanga dzsissiszareteiru.] ④ **bussicu** (anyag) „A sejtközi állomány fehérjemolekuláit tanulmányozta.” [Kare-va szaibókan bussicunotanpaku sicuno bunsio kenkjúsita.] ♦ **kazu** (szám) „Ebben a tóban jó a halállomány.” [Kono mizúmini-va szakanano kazuga ói.] ♦ **kjókjúrjó** (kibocsátott mennyiség) „Nőtt az irodaház-állomány.” [Ofiszubiruno kjókjúrjóga fueta.] ♦ **kotaigun** (populáció) ♦ **súzóhin** (múzeumi kollekció) „Az interneten is böngészhető ennek a múzeumnak az állománya.” [Kono hakubucukanno súzóhin-va intán-ettodemo ecurandekimaszu.] ♦ **sóhei** (tiszték-nél magasabb- és alacsonyabb rangú katonák) ♦ **dzsín-in** ♦ **dzsínzai** (emberállomány) „A legjobbakat szeretnénk állományunkba venni.” [Szairjóno dzsínzai-o kakuhositai.] ♦ **szu-tokku** (készlet) ♦ **szeiszokuszú** (élő álló-

mány) ♦ **szetto** (készlet) ♦ **zóso** (könyv-állomány) „Száz régi könyv került a könyvtár állományába.” [Hjakuszacuno furui hongá toso-kanno zósoninatta.] ♦ **csozóhin** (raktári kollekció) ♦ **tószú** (állatok száma) „Nőtt a hazai szarvasmarha-állomány.” [Kokunaide usino siikutószúga fueta.] ♦ **ninzú** (emberek száma) „Nőtt a szakértői állomány.” [Szenmonkano ninzúga fueta.] ♦ **fairu** (fájl - IT) ♦ **púru** ♦ **adatállomány détabészu** (adatbázis) ♦ **adatállomány détaszetto** (adathalmaz) ♦ **állományban van sozokuszuru** (tartozik valahová) „Annak a cégnek az állományában van.” [Kare-va ano kaisani sozokusiteimaszu.] ♦ **betegállomány bjókecu** „Egy hétig betegállományban volt.” [Kare-va issúkanbjókecudেসita.] ♦ **cementállomány szemtosicu** ♦ **fehérállomány hakusicu** (agyban) ♦ **fogállomány zógesicu** ♦ **génállomány idensipúru** ♦ **hadsereg állomány ganszeki** „Belépett a hadsereg állományába.” [Ganszekini ha-itta.] ♦ **hálózatos állomány mójótai** (formatio reticularis) ♦ **hitelállomány kasicu-kezandaka** (kint lévő) ♦ **katonai állomány heiin** (katonai személyzet) „katonai állomány csökkentése” [Heiinszakugen] ♦ **pénzállomány cúkaszórkjó** ♦ **pénzkinlát mennyisége cúkajórkjó** ♦ **raktárállomány zai-ko-hin** „Megnöveltük a raktárállományt.” [Zaikohin-o zókasita.] ♦ **szürkeállomány kaihakusicu** (agyban) ♦ **vadállomány szeiszokuszú** (élő állomány) ♦ **velőállomány zuisicu**

**állományban levés** ♦ **zaisoku** ♦ **zaiszeki**

**állományban lévő** ♦ **gen-ekino** „Ő egy állományban lévő katonatiszt.” [Kare-va gen-ekino heitaideszú.] ♦ **gensoku** „állományban lévő rendőr” [Gensokukeiszacukan]

**állományban van** ♦ **zaisokuszuru** „Ez az orvos a mi kórházunk állományában van.” [Kono isa-va honbjóinni zaisokusiteiru.] ♦ **sozokuszuru** (tartozik valahová) „Annak a cégnek az állományában van.” [Kare-va ano kaisani sozokusiteimaszu.]

**állományból törlés** ♦ **dzsoszeki**

**állományozás** ♦ **dzsóbí**

**állomány szelektív megtizedelése** ♦ **sza-cusobun**

**állomány tagja** ♦ **zaiszekisa**

**állomás** ♦ **eki** „A vonat megérkezett az állomásra.” [Densa-va ekini tócsakusita.] ♦ **ekitó**

„Az utcán és az állomásnál szórólapokat osztogatott.” [Gaitója ekitódecsirasi-o kubatta.] ♦

**kjoku** „A rádióállomás beszüntette az adást.”

[Hószókjoku-va hószó-o teisisita.] ♦ **gó** „Fudzsi tetejére vezető út ötödik állomása” [Fudzsiszango góme.] ♦ **szutésón** ♦ **tamariba** „taxiállomás” [Takusino tamari ba] ♦ **teisaeki**

„A következő állomás Sibuja.” [Cugino teisaeki-va sibujadeszu.] ♦ **teisadzó** (régies) ♦ **noriba** (megálló) „taxiállomás” [Takusi nori ba]

♦ **csatlakozó állomás renrakueki** „Odakjívonal és Csijoda-vonal csatlakozó állomása” [Odakjúszeno csijodaszenno renrakueki] ♦

**ez az állomás tóeki** „Ezen az állomáson egész nap tilos a dohányzás!” [Tóekide-va súdzsicukin-entonatteorimaszu.] ♦ **fontos állomás fusime** „Az aranylakodalom fontos állomás a házaspár életében.” [Kinkonsiki-va fufuno fusimetonaru.] ♦ **gyűjtőállomás póto** „bérbringa gyűjtőállomás” [Rentaszaikurupóto]

♦ **hajóállomás funenoteirjűdzso** ♦ **indulási állomás hacueki** ♦ **irányadó állomás bikon-szutésón** ♦ **kitérőállomás taihieki** ♦ **lóváltó állomás sukuba** ♦ **meteorológiai állomás szokkódzso** ♦ **metróállomás csikatecunoeki** ♦ **minden állomás kakueki** „Ez a vonat minden állomáson megáll.” [Kono densa-va kakuekini tomarimaszu.] ♦

**postaállomás sukuba** (lóváltó állomás) ♦ **radarállomás rédákicsi** ♦ **rádióállomás radzsiohószókjoku** ♦ **szervizállomás szabiszuszutésón** (pihenőhely) ♦ **távbeszélő állomás denvakjoku** (telefonállomás) ♦ **tévéállomás terebihószókjoku** ♦ **töltőállomás gaszorinszutando** (benzinkút) ♦ **űrállomás gacsúsutésón** „nemzetközi űrállomás” [Kokuszaicsúsutésón] ♦ **vasútállomás densanoeki** ♦ **végállomás szaisúeki**

**állomás előtt** ♦ **ekimae** „Az állomás előtt van egy pékség.” [Ekimaenipan jaszangaaru.]

**állomásépület** ♦ **ekisa**

**állomásfelügyelő** ♦ **ekiin** „Az állomásfelügyelőnek két egyenruhájuk van.” [Ekiin-va minnaoi szeifuku-o kiteiru.]

**állomásfőnök** ♦ **ekicsó** „Mindannyian az állomásfőnök irodájában kötöttek ki.” [Zeninekicsóno dzsimusonni acumarukotoninatta.]

**állomásfőnök-helyettes** ♦ **ekinodzsojaku**

**állomáshely** ♦ **tamuro** ♦ **csútoncsi**

**állomáskereső** ♦ **daijaru**

**állomáskereső gomb** ♦ **daijaru** „A rádió állomáskereső gombját a kívánt állomásra tekerem.” [Radzsionodaijaru-o kikitai kjokuni avaszeta.]

**állomáson árult elemőzsia** ♦ **ekiben**

**állomáson árult uzsonna** ♦ **ekiben**

**állomásozás** ♦ **csúton** ♦ **csúrjú** ♦ **tartós állomásozás dzsocsú**

**állomásozik** ♦ **csútonszuru** „az ország északi részén állomásozó gyalogsági egység” [Kunino hokubuni csútonszuru rikugunbutai] ♦ **csúrjúszuru** „Japánban amerikai katonák állomásoznak.” [Beigun-va nihonni csúrjúsiteiru.]

**állomásozó** ♦ **zai** ♦ **dzsocsúno** (állandóan ott állomásozó)

**állomásozó csapatok** ♦ **csútongun** ♦ **csúrjúbutai**

**állomásozó hadsereg** ♦ **csúrjúgun**

**állomásszemélyzet** ♦ **ekiin** „Vidéken van olyan állomás, ahol nincs állomásszemélyzet.” [Inakade-va ekiinszangainai ekimo ói.]

**álló népesség** ♦ **dzsinkószzeitai**

**álló orientáció** ♦ **pótoréto** (IT)

**allopatrikus** ♦ **isoszei**

**allopatrikus fajképződés** ♦ **isoszeisubunka**

**állópróba** ♦ **konkurabe** (szívóssági próba)

**állórész** ♦ **koteisi** „motor állórésze” [Mótáno koteisi]

**állószobor** ♦ **ricuzó**

**álló termény** ♦ **szeizonrjó** (élő termény) ♦ **tacsige**

**álló testhelyzetű fogás** ♦ **tacsivaza**

**állótöke** ♦ **koteisihon**

**allotróp módszer** ♦ **dószotai** „Az ózon az oxigén allotróp módserülatu.” [Ozon-va szanzono dószotaidaru.]

**állott** ♦ **kinukesita** „állott sör” [Kinukesita-bíru] ♦ **kuszatta** (romlott) „Az ételnek állott szaga volt.” [Sokudzsi-va kuszatta nioigasita.]  
♦ **furui** „Az a víz állott, ne igyál belőle!” [Szono mizu-va furuikara nomanaide!]

**állott lesz** ♦ **kiganukeru** „Ez a sör állott.” [Konobíru-va kiga nuketa.]

**állottság** ♦ **kinuke**

**állóvíz** ♦ **teitaiszui** „A tó állóvíz.” [Mizúmi-va teitaiszuideszu.] ◊ **felkavarja az állóvizet heicsiniharan-o okoszu**

**állóvet** ♦ **kancsó**

**állpánt** ♦ **agohimo**

**alluviális** ♦ **csúszekino**

**alluviális lerakódás** ♦ **csúszeki**

**alluviális síkság** ♦ **csúszekiheija**

**allúviumi** ♦ **csúszekino**

**allúviumkorszak** ♦ **csúszekiki**

**állva beszélget** ♦ **tacsibanasi-o szuru** „Állva beszélgettünk a kapuban.” [Monde tacsibanasi-o sita.]

**állva beszélgetés** ♦ **tacsibanasi**

**állva eszik** ♦ **tacsigui-o szuru** „Állva ettem a lacikonyhában.” [Jataide tacsigui-o sita.]

**állva étkezés** ♦ **rissoku**

**állva evés** ♦ **tacsigui**

**állva falatozik** ♦ **tacsiguiszuru**

**állva iszik** ♦ **tacsinomiszuru** „Állva ittam a bárban.” [Báde tacsinomisita.]

**állva ivás** ♦ **tacsinomi**

**állva meghal** ♦ **tacsiódzsó-o togeru**

**állva meghalás** ♦ **tacsiódzsó** ♦ **tacsidzsini**

**állva néz** ♦ **tacsimisuru** „Állva néztem a meccset.” [Siai-o tacsimisita.]

**állva nézés** ♦ **tacsimi**

**állvány** ♦ **asiba** ♦ **kadai** ♦ **szutando** „Az infúziós zacskót felakasztotta az állványra.” [Tentekino fukuro-o szutandoni curusita.] ♦ **dai** „Feltette egy állványra a gépet.” [Kikai-o daini noszeta.] ♦ **daiza** (talpzat) ♦ **rakku** ◊ **infúziós állvány tentekiszutando** ◊ **kottaáll-**

**vány fumendai** ◊ **mikrofonállvány maikuszutando**

**állványon dolgozó munkás** ♦ **tobi** ♦ **tobisoku** ♦ **tobinomono**

**állványoz** ♦ **asiba-o kumu** „A homlokzat festéséhez állványozni kellett.” [Sómenno kabetoszóni-va asiba-o kumanakerebanaranakatta.]

**állványzat** ♦ **asiba** „Lebontották az állványzatot a házról.” [Tatemonono asiba-o hazusita.]

**állva olvas** ♦ **tacsijomiszuru** „A könyvesboltban óráig olvastam állva.” [Sotende szúdzsikanno tacsijomisiteita.]

**állva olvasás** ♦ **tacsijomi**

**állva pisil** ♦ **tacsisonbenszuru**

**állva pisilés** ♦ **tacsisóben** ♦ **tacsisonben**

**alma** ♦ **ringo** „Beleharaptam az almába.” [Ringo-o kadzsitta.] ◊ **aszalt alma hosirin-go** ◊ **nem esik messze az alma a fájától urinocuruni naszubi-va naranu**

**álmában** ♦ **jumede** „Álmomban király voltam.” [Jumede ószamadatta.] ♦ **jume-o minagara** (álmodás közben) „Álmomban lerúgtam magamról a takarót.” [Jume-o minagara mófu-o ketobasita.]

**álmában beszél** ♦ **negoto-o iu** „Az anyám tegnap álmában beszélt.” [Okaaszán-va szakujanegoto-o itta.]

**álmában levágja a fejét** ♦ **nekubi-o kaku**

**álmában megjelenik** ♦ **jumemakuranitacu** „Az elhunyt nagymamám álmomban megjelent.” [Nakunattaobaaszán-va jumemakurani tatta.]

**álmában meglep** ♦ **nekomi-o oszou** „Álmában meglepve megerőszakolták.” [Kanodzso-va nekomi-o oszovareipuszareta.]

**álmában sem** ♦ **jumenimo** „Álmomban sem gondoltam, hogy ilyen gyorsan kész lesz.” [Kon-nani hajaku dekíru-to-va jumenimo omo-vanakatta.] ♦ **jumenimócucunimo** „Álmomban sem gondoltam volna.” [Jumenimócucunimo omoimaszendesita.]

**almabor** ♦ **sídorú** ♦ **ringosu**

**almacsutka** ♦ **ringonosin**

**almafa** ♦ **ringonoki**

**almalé** ♦ **appuru-dzsúszu** ♦ **ringodzúszu**

**alma mater** ♦ **gakuszó** ♦ **sussinkó** ♦ **bokó**  
**alma nem esik messze a fájától** ♦ **kaeruno-**  
**kohakaeru** ♦ **konoojanisitekonokoari** ♦  
**csihaaraszoenai**

**almasav** ♦ **ringoszan**

**almáskert** ♦ **ringoen**

**almás pite** ♦ **appuru-pai**

**almaszedés** ♦ **ringocumi**

**almaszület** ♦ **ringogari**

**álmátag** ♦ **bon-jariszuru** „Ha nem iszom ká-  
vét, egész nap álmátag vagyok.” [Aszakóhi-o  
nomanaito, icsinicsidszúbun-jarisiteru.]

**álmatlanság** ♦ **fumin** „Mi lehet az álmatlan-  
ságom oka?” [Fuminno gen-indokoniaru?] ♦  
**fuminsó** „Kezeltettem az álmatlanságomat.”  
[Fuminsóno csirjó-o okonatta.]

**álmatlanul** ♦ **iszszuimoszezu** „Tegnap éjjel  
álmatlanul forgolódtam az ágyamban.” [Szaku-  
jaiszsuimoszezuni, negaeri-o utteita.]

**álmélködés** ♦ **ikkjó** ♦ **kansin** ♦ **kantan** ♦  
**kanpuku** (csodálat)

**álmélkodik** ♦ **ikkjószeru** „Álmélkodtam, hogy  
milyen csodálatos a mű.” [Szakuhinno szubara-  
siszani ikkjósita.] ♦ **kansinszeru** „Álmélkod-  
tam, mikor megtudtam, hogy sikerült elvége-  
znie az egyetemet.” [Karega daigaku-o szocug-  
jósitato sitte kansinsita.] ♦ **kantanszeru** „Ál-  
mélkodott a hattyúk szépségén.” [Hakucsóno  
ucukusiszani kantanszurubakaridatta.] ♦ **mez-**  
**urasigaru** „A gyerek álmélködve ette az első  
fagylaltját.” [Kodomo-va  
hadzsimetenoaiszukurímu-o mezurasigatte ta-  
beta.] ◇ **álmélködve mezurasigeni** „Álmél-  
ködve néztem a kifogott halat.” [Cureta  
szakana-o mezurasigeni nagameteita.]

**álmélködve** ♦ **mezurasigeni** „Álmélködve néz-  
tem a kifogott halat.” [Cureta szakana-o mez-  
urasigeni nagameteita.]

**álmélködve felkiált** ♦ **kantantokoe-o hasz-**  
**szuru**

**álmelléknév** ♦ **keijódosi**

**álmennyezet** ♦ **nidzsútendzsó**

**álmódás** ♦ **muszó** „Álmódni sem mertem volna,  
hogy ennyire sikeres lesz.” [Karega daiszeikó-  
szurunante muszódanisinakatta.] ♦ **jumemi**

„Tegnap rosszat álmodtam.” [Szakuja-va jum-  
emiga varukatta.] ◇ **tudatos álmódás mei-**  
**szekimu**

**álmodik** ♦ **jumemiru** (álmódozik) „Házasságról  
álmodik.” [Kekkon-o jumemiru.] ♦ **jume-o**  
**miru** „Mostanában furcsákat álmodom.” [Szai-  
kinokasina jume-o miru.] ♦ **jume-o muszubu**  
◇ **álmódás jumemi** „Tegnap rosszat álmod-  
tam.” [Szakuja-va jumemiga varukatta.] ◇  
**azt hiszi, álmodik jumemigokocsidearu**  
„Azt hittem álmodok, amikor olvastam, hogy si-  
került a vizsgám.” [Gókakuno tegami-o jum-  
emigokocside jonda.]

**álmódni sem lehet** ♦ **muszódanidekinai**  
(ilyet)

**álmódó ember fejpárnája** ♦ **jumemakura**

**álmódozás** ♦ **ucucunojume** ♦ **muszó** „Szép  
dolgozról álmódozik.” [Tanosii muszóni fuket-  
teiru.] ♦ **mószóheki** ♦ **jumucucu** „Álmo-  
dozva él.” [Jumucucuni dzinszei-o okuru.]  
♦ **jumemirukoto** ♦ **roman**

**álmódozik** ♦ **kúszónifukeru** „Örökösen álmo-  
dozom.” [Zutto kúszóni fuketteiru.] ♦ **jum-**  
**emiru** „Arról álmódozik, hogy valamikor az af-  
rikai Szavannára megy.” [Icuno  
hikaafurikanoszaban-nani ikukoto-o jumemi-  
ru.] ♦ **jume-o haszeru** „A jövőmről álmódoz-  
tam.” [Dzsibundzsisinno sóraini jume-o hasze-  
ta.]

**álmódozó** ♦ **kúszóka** ♦ **kumo-o cukamujóna**  
„Csak álmódozol, hogy híres énekes leszel.” [Ki-  
miga jumeina kasuninarunante kumo-o cuka-  
mujóna hanasida.] ♦ **muszóka** ♦ **muszóték-**  
**ina** ♦ **jumemirujóna** „álmódozó tekintet”  
[Jumemirujóna me]

**álmok álma** ♦ **jumenomatajume** „Régen álmok  
álma volt repülőre ülni.” [Mukasihia hikókini  
noruno-va jumenomata jumedesita.]

**álmokat szó** ♦ **jume-o muszubu**

**álmos** ♦ **onemuna** (gyerekes szó) „A baba ál-  
mos.” [Akacsanga onemurasii.] ♦ **nemui**  
„Borzasztóan álmos vagyok.” [Totemo nemu-  
ideszu.] ♦ **nemuszóna** „Álmos hangon vála-  
szoltam.” [Nemuszóna koede kotaeta.] ♦ **ne-**  
**mutai**

**álmosság** ♦ **szuima** „Rám tört az álosság.”  
[Szuimani oszovareta.] ♦ **nemuke** „Álmosság

tört rám.” [Nemukega oszttekita.] ◇ **rátör az álmoság nemukegaszaszu** „Rám tört az álmoság.” [Nemukega szasitekita.]

**álmos tekintet** ◇ **nebokemanako** ◇ **nemuk-emanako**

**álmot fejt** ◇ **jumeuranaiszuru** „Anyukám megfejtette nekem az álmat.” [Okaaszan-ni jumeuranaisitemoratta.]

**álnév** ◇ **gagó** „Szakura álnéven ír regényeket.” [Szakuratoiu gagóde sószezu-o kaiteiru.] ◇ **kamei** ◇ **gimei** „A kém álnevet használt.” [Szupai-va gimei-o cukatteita.] ◇ **gó** ◇ **menmei** „Az író álnevet használt.” [Szakka-va henmei-o cukatta.] ◇ **haiku költő álneve haigó** ◇ **írói álnév hicumei**

**álnéven** ◇ **tanin-nona-o katatte** „Álnéven tett bejegyzést.” [Taninno na-o katatte kaki komi-o sita.]

**álnok** ◇ **uraomotenoaru** (kétszínű) „álnok ember” [Uraomotenoaru hito] ◇ **giman-nimicsita**

**alóé** ◇ **aroe**

**aloéfa** ◇ **kjara**

**aloha** ◇ **aroha**

**álokoskodás** ◇ **eszerikucu** ◇ **herikucu**

**álokoskodó** ◇ **herikucuja**

**alól** ◇ **kara** „Ki akart bújni a felelősség alól.” [Szekininkara nogarejotosita.] ◇ **sitakara** „Kivettem a papucsot az ágy alól.” [Szurippa-o beddono sitakarattotta.] ◇ **nicuite** (illetően) „Ez alól senki sem kivétel.” [Koreniciuite-va daremō reigaide-va nai.]

**alom** ◇ **umare** „Ez a kutya szegedi alomból való.” [Kono inu-va szegedono umaredeszu.] ◇ **sikivara** „Almot készített a jószágnak.” [Kacsikunotameni sikivara-o siita.] ◇ **dzsokuszó** ◇ **toire** (állatvéce) ◇ **nedoko** (ágy) „A höröcsögöm nem bújik elő az almásból.” [Vatasinohamuszutá -va nedokokara detekonai.] ◇ **egy alom ippuku** (egy születés) ◇ **egy alomból való hitoharano** „Ez a két cica egy alomból való.” [Kono nihikino koneko-va hitoharano kodeszu.] ◇ **macskaalom nekonotoire** ◇ **macskaalom nekojótoire** (pizskításhoz) ◇ **mélyal- mos tartás hiragai**

**álom** ◇ **dorimu** ◇ **nemuri** „Örök álomba merült.” [Kare-va eienno nemurini cuita.] ◇ **nengan** (óhaj) „Húsz év múlva beteljesedett az álom.” [Nidzsúnen gosisini nenganga kanatta.] ◇ **mugen** ◇ **muszó** ◇ **jume** „Álmomban láttam nagyapámat.” [Jumede szofuga detekita.] ◇ **álmásban beszél negoto-o iu** „Az anyám tegnap álmásban beszélt.” [Okaaszan-va szakujanegoto-o itta.] ◇ **álmásban megjelenik jumemakuranitacu** „Az elhunyt nagymamám álomban megjelent.” [Nakunattaobaaszan-va jumemakurani tatta.] ◇ **álmásban sem jumenimo** „Álmomban sem gondoltam, hogy ilyen gyorsan kész lesz.” [Kon-nani hajaku dekiruto-va jumenimo omovanakatta.] ◇ **álmásban sem jumenimócucunimo** „Álmomban sem gondoltam volna.” [Jumenimócucunimo omoimaszendesita.] ◇ **álmok álma jumenomatajume** „Régen álomk álma volt repülőre ülni.” [Mukasihia hikókini noruno-va jumenomata jumedesita.] ◇ **amerikai álom amerikadorimu** ◇ **dédelgetett álom honkai** „Valóra váltja dédelgetett álmat.” [Honkai-o togeru.] ◇ **ellenkezőjére fordult álom szakajume** „Jó lett volna, ha beteljesült volna az álom, de sajnos az ellenkezője történt.” [Maszajumedatarajokattanoni szakajumeninattesimatta.] ◇ **felver álmásból tatakioszú** „Egy éjszakai látogató felvert álomásból.” [Sin-jano raikjakuni tatakioszareta.] ◇ **mély álom dzsukuszui** ◇ **minden álma nozomi-o idaku** „Minden álom az volt, hogy megtanuljak egy idegen nyelvet.” [Gaikokugo-o sítokusitaitoiu nozomi-o idaita.] ◇ **örök álom tovanonemuri** „Örök álomra hajtotta fejét.” [Kare-va tovano nemurinicuita.] ◇ **örök álomba szenderül eiminszuru** „A színész hetven évesen szenderült örök álomba.” [Haijú-va nanadzszuszaide eiminsita.] ◇ **téli álom tómin** ◇ **újévi álom hacujume** ◇ **üres álom jumemonogatari** „Üres álom maradt a fizetésemelés.” [Csin-age-va jumemonogatarini ovatta.] ◇ **valóra fordult álom maszajume** „Remélem, hogy nem fordul valóra ez az álom, és az ellenkezője fog történni.” [Maszajumeninarazuni szakajumeninate hosii.]

**álomba dőlés** ◇ **bakuszui**

**álomba illő** ◇ **jumenojóna** „álomba illő mindennapok” [Jumenojóna mainicsi]

**álomba illő dolog** ♦ **jumemonogatari** „Ez a technológia régen álomba illő dolog volt.” [Kono gidzsucu-va mukasiha jumemonogatari-nojónamonodatta.]

**álomba merül** ♦ **nesizumaru** „A ház álomba merült.” [Ie-va nesizumatta.] ♦ **nemurikomu** „A nehéz nap után álomba merültem.” [Iszogasii icsinicsigaovattara, nemuri konda.] ♦ **nemuriniocsiru** „Egy perc alatt álomba merültem.” [Ippunde nemurini ocsita.]

**álomba merülés** ♦ **nekomi**

**álomba szenderül** ♦ **jumedzsinicuku**

**álom elmesélése** ♦ **jumegatari** ♦ **jumemonogatari** „Hallgattam, amint a lányom elmesélte, mit álmодott tegnapi.” [Muszumeno szakujano jumemonogatari-o kiita.]

**álom elűzése** ♦ **nemukezamasi** „Kávét ittam, hogy elűzzem az álmodat.” [Nemukezamasinikóhi-o nonda.]

**álomfejtés** ♦ **jumeuranei** ♦ **jumehandan**

**álomfejtő** ♦ **jumeuranaisi**

**álomkór** ♦ **szuiminbjó** ♦ **afrikai álomkór**  
**ganbiatoripanoszómasó**

**álom közben** ♦ **mucsú**

**álomlátás éber állapotban** ♦ **mugensó**

**álom megzavarása** ♦ **szuimin-nobógai**

**álomnapló** ♦ **jumenikki**

**álomország** ♦ **jumedzsi** ♦ **jumenokuni**

**álomországban jár** ♦ **jumedzsi-o tadoru**

**álomszerű** ♦ **genszótekina** „A mese álomszerű volt.” [Dóva-va genszótekidatta.] ♦ **mugentekina** ♦ **jumenojóna** „Az író álomszerű világot tárt elénk.” [Szakka-va jumenojóna szekai-o egaita.]

**álomszerűen** ♦ **genszótekini**

**álomszuszek** ♦ **aszanebó** (nehezen kel) ♦ **nebó** „Az az ember álomszuszek.” [Ano hito-va nebódeszu.]

**álomtörténet** ♦ **jumemonogatari**

**álomvilág** ♦ **mugenkjó** ♦ **mugen-noszekai** ♦ **jumenokuni** ♦ **jumenoszekai**

**álomvilágban él** ♦ **jumemigacsinaszeikacu-o okuru**

**a lónak négy lába van, mégis megbotlik**  
♦ **kappanokavanagare** ♦ **szarumokikaracsiru**

**alosztály** ♦ **akó** (rendszerinti) ♦ **heterodonta** **alosztály isiakó** (Heterodonta)

**alóza** ♦ **arosza** (Alosa) ♦ **kékhátú alóza**  
**burúbakkunisin** (Alosa aestivalis)

**áöltözet** ♦ **henszó**

**álpadló** ♦ **nidzsújuka**

**alpaka** ♦ **arupaka** (Vicugna pacos)

**alparancs** ♦ **szabukomando** (IT)

**alpári** ♦ **gerecuna** „alpári kifejezés” [Gerecuna hjógen] ♦ **zokuna** „Alpári dolgot mond.” [Zokunakoto-o iu.] ♦ **teikjúna** „alpári ízlés” [Teikjúna sumi] ♦ **teizokuna** „alpári tévé-műsor” [Teizokunaterebi bangumi] ♦ **hizokuna** „alpári megjegyzés” [Hizokuna kotoba] ♦ **biróna** „irtóztatásan alpári beszéd” [Hanahada biróna hanasi]

**alperes** ♦ **hikoku** (bírószágon) „Az alperes azt sem értette, hogy mivel vádolják.” [Hikoku-va nazeuttareareteirukamo rikaisiteinakatta.] ♦ **hikokunin**

**álpereszke** ♦ **simedzsi** (Lyophyllum shimeji) ♦ **csoportos álpereszke hatakesimedzsi** (Lyophyllum decastes)

**alpesi** ♦ **arupen**

**alpesi hófajd** ♦ **raicsó** (Lagopus muta)

**alpesi kürt** ♦ **arupen-horun**

**alpesi növény** ♦ **kózsansokubucu**

**alpesi síelés** ♦ **arupen-szuki**

**alpesi tető** ♦ **gassózukuri**

**alpesi versenyszám** ♦ **arupenkjógi**

**alpinista** ♦ **arupiniszuto** ♦ **tozanka** ♦ **ipari alpinista szangjóarupiniszuto**

**alpinizmus** ♦ **tozan**

**Alpok** ♦ **a** (Akaisi-hegylánc) ♦ **arupuszu** ♦ **arupuszuszanmjaku** ♦ **Japán Alpok nihon-arupuszu**

**alpolgármester** ♦ **dzsojaku** „város alpolgármestere” [Sino dzsojaku] ♦ **fukusicsó** ♦ **megeyi alpolgármester fukucsidzsi**

**álporzó** ♦ **kajúzui**

**álróféta** ♦ **eszejogensa**

**alprogram** ♦ **szaburúcsin**

**alrendág** ♦ **kamoku** (rendszer-tani)

**áruha** ♦ **henszó**

**áruhába öltözik** ♦ **henszósuru** „A király áruhába öltözött.” [Ószama-va henszósita.]

**ALS** ♦ **kin-isukuszeiszokuszakukókasó** (amyotrophic lateral sclerosis)

**alsó** ♦ **arusó** „Tök alsót hívtam.” [Kabocsanoarusó-o dasita.] ♦ **andá** (alsó-) ♦ **sitano** „Az alsó szomszédom a barátom.” [Sitano rindzsin-va tomodacsida.] ♦ **simo** „Meguro alsó” [Simomeguro] ♦ **bal alsó hidarisitano** „A bal alsó fogam fáj.” [Hidarisitano haga itai.] ♦ **bokszeralsó bokuszá-burifu** ♦ **jégeralsó zubonsita** ♦ **jobb alsó migisitano** „A jobb alsó fogam fáj.” [Migisitano haga itai.]

**alsó ágakat lemetszése** ♦ **edaucsi** ♦ **edatorosi**

**alsó ajak** ♦ **kasin** ♦ **sitakucsibiru** „Az alsó ajka előréáll.” [Sitakucsibiruga deteiru.]

**alsóállású magház** ♦ **kaisibó**

**alsó állkapocs** ♦ **kagaku** ♦ **sitaago**

**alsó állkapocscsont** ♦ **kagakukocu**

**alsó alul-szív-gyök** ♦ **sitakokoro**

**alsóbb osztály** ♦ **kakjú**

**alsóbbrendű** ♦ **ototta** „Alsóbbrendű vagyok, mint a bátyám.” [Vatasi-va anini kurabete ototta ningendeszu.] ♦ **ototteiru** „Ha együtt vagyok vele, alsóbbrendűnek érzem magam.” [Kareto issoniiruto dzsibunga ototteiruto kandzsiru.] ♦ **otoru** „állatnál is alsóbb rendű szemét ember” [Inucikusónimo otoru kuzujaró] ♦ **katóna** „alsóbbrendű élőlény” [Katóna szeibucu]

**alsóbbrendűség** ♦ **reszszei** „alsóbbrendűség és felsőbbrendűség” [Reszszeito júszei] ♦ **rettó**

**alsóbbrendűségi érzés** ♦ **rettókan** „Alsóbbrendűnek éreztet valakit.” [Rettókan-o motaszeru.]

**alsóbb társadalmi osztály** ♦ **karjú**

**alsó dobás** ♦ **toszu**

**alsó és felső** ♦ **uesita** ♦ **dzsóge** „alsó és felső fog” [Dzsógeno ha]

**alsó- és felsőház** ♦ **rjóin**

**alsó és felső rész** ♦ **dzsóge** „öltöny alsó és felső része” [Szebirono dzsóge]

**alsó és felső részből állás** ♦ **dzsógeszet-to** „Ez a ruha alsó és felső részből áll.” [Kono fuku-va dzsógeszettoda.]

**alsóéves** ♦ **kóhai** „alsóéves diák” [Kóhaino szeito]

**alsó fedélzet** ♦ **gekanpan**

**alsó felajánl-gyök** ♦ **komanuki**

**alsó, felső, bal és jobb** ♦ **dzsógeszaju** „A papír alsó, felső, bal és jobb része üresen van hagyva.” [Jósino dzsógeszaju-va kúhakuninat-teiru.]

**alsó fog** ♦ **sitaba**

**alsó fogás** ♦ **gjakute** ♦ **szakate** „Alsó fogással fogtam meg a nyújtót.” [Tecubó-o szakateni nigitta.] ♦ **sitate** „A szumó birkózó alsó fogást alkalmazott.” [Rikisi-va sitate-o totta.] ♦ **bal kezes alsófogás hidarisitate** ♦ **jobb kezes alsófogás migisitate**

**alsó fogásos dobás** ♦ **sitatedasinage** ♦ **sitatenage**

**alsó fogású csavartdobás** ♦ **sitatehineri**

**alsó fok** ♦ **kadan** ♦ **gedan** „Felléptem a létra alsó fokára.” [Hasigono gedanni nobotta.]

**alsófokú bíróság** ♦ **kakjúszaibansó**

**alsófokú tárgyalás** ♦ **kakjúsín**

**alsógatya** ♦ **pancu**

**alsó gyomorszáj** ♦ **júmon** (pylorus)

**alsó gyök** ♦ **asi** (kandzsi-gyök)

**alsó határ** ♦ **kagen** ♦ **minimamu** (minimum) „alsó ponthatár” [Minimamu tenszú]

**alsóház** ♦ **kain** ♦ **súin** ♦ **súgiin**

**alsóház elnöke** ♦ **súgiingicsó**

**alsóház felosztatása** ♦ **súgiinkaiszan**

**alsóházi elnöke** ♦ **kaingicsó**

**alsóházi képviselő** ♦ **kaingiin** ♦ **súgiingiin**

**alsóházi képviselőválasztás** ♦ **súgiingiin-szószenkjo**

**alsóházi választások** ♦ **súinszen**



**alsó hely** ♦ **geza**  
**alsóing** ♦ **andásacu**  
**alsó kagyló-gyök** ♦ **kai**  
**alsókar** ♦ **kote**  
**alsó kardtartás** ♦ **kadan**  
**alsó korlát** ♦ **kagen**  
**alsó láb-gyök** ♦ **ninnjó** ♦ **hitoasi**  
**alsóléγκör** ♦ **tairjúken** (6-20km)  
**alsó légréteg** ♦ **teiszó**  
**alsó légút** ♦ **kakidó**  
**alsó lépcsőfok** ♦ **kadan** ♦ **gedan** „A lépcső alsó fokán ültem.” [Kaidanno gedanni szuwaitte-ita.]  
**alsó madár-gyök** ♦ **kotori** ♦ **tori**  
**alsónadrág** ♦ **sitabaki** ♦ **pancu** ♦ **búmeran-pancu** ♦ **burifu**  
**alsónemű** ♦ **andávea** ♦ **sitagaszane** ♦ **sitagi** „A feleségem alsóneműben ugrott ki a szobából.” [Cuma-va sitagiszugatade hejakara tobi dasita.] ♦ **hadagi**  
**alsóneműben** ♦ **sitagiszugatade** „Alsóneműben kiment az utcára.” [Sitagiszugatade szotoni tobi dasita.]  
**alsóneműtolvaj** ♦ **sitagidorobó**  
**alsó nyitott nap-gyök** ♦ **ivaku** ♦ **hirabi**  
**alsó nyolc-gyök** ♦ **hacsi**  
**alsó osztályú** ♦ **kakjúno**  
**alsó polc** ♦ **kadan** ♦ **gedan** „Elővettem a szekrény alsó polcáról a matracot.” [Osi ireno gedankara futon-o tori dasita.]  
**alsó pozícióban lévők dominanciája** ♦ **gekokudzsó**  
**alsórendű osztály** ♦ **rettó** „alsórendű osztály és felsőrendű osztály” [Rettóto jútó]  
**alsó rész** ♦ **katan** „Az ajtó alsó részére tettünk egy nyílást a cicának.” [Doano katanni nekojó tobira-o cuketa.] ♦ **kabu** „oszlop alsó része” [Hasirano kabu] ♦ **kosi** ♦ **sitate** ♦ **simote** ♦ **tanima** ♦ **teibu**  
**alsó réteg** ♦ **kaszó**  
**alsó réteghez tartozó nép** ♦ **kaszómin**  
**alsó ruha-gyök** ♦ **koromo**

**alsós** ♦ **kakjúszei** (iskolában) „Az alsósoknak a felsősök felnőtteknek tünnek.” [Kakjúszeikara miruto dzsókjúszei-va otonani mieru.]  
**alsós diák** ♦ **sógakuszei**  
**alsó szakasz** ♦ **simó** „folyó alsó szakaszán lévő híd” [Kavano sitaniaru hasi]  
**alsó szint** ♦ **kaika** ♦ **sitanokai**  
**alsó szív-gyök** ♦ **kokoro**  
**alsószoknya** ♦ **kosimaki** (kimonó alatt) ♦ **pecsikóto**  
**alsó tagozat** ♦ **teigakunen** „általános iskolai alsó tagozatú diák” [Sógakkóteigakunenno szeito]  
**alsó tagozatú középiskola** ♦ **csúgaku** „Felvételített az alsó tagozatú középiskolába.” [Csúgaku-o dzsukensita.] ♦ **csúgakkó** „Alsó tagozatú középiskolába jár.” [Csúgakkóni kajotteiru.]  
**alsó tagozatú középiskolás** ♦ **csúgakuszei** (13-15 éves korban)  
**alsó tagozatú középiskolát végzett** ♦ **csúszocu**  
**alsó tagozatú középiskolát végzett diák** ♦ **csúgakuszocugjószei**  
**alsó táncoló láb-gyök** ♦ **maiasi**  
**alsó tányér-gyök** ♦ **szara**  
**alsó társadalmi osztály** ♦ **kaszókaikjú**  
**alsóttest** ♦ **kahansin** „A felsőttestem lefogott, de az alsóttestem nem.” [Dzsóhansin-va jaszetanoni kahansin-va jaszenakatta.] ♦ **simohan-sin**  
**alsóttest bénulása** ♦ **kahansinfuzui**  
**alsó tűz-gyök** ♦ **rekka** ♦ **renga**  
**alsóvég alapú** ♦ **ritoruendian**  
**alsó végálláskapcsoló** ♦ **kagenrimittoszu-icscsi**  
**alsó végtag** ♦ **kasi**  
**alsó világítás** ♦ **kjakkó** ♦ **futturaito**  
**alsó víz-gyök** ♦ **sitamizu**  
**álszakáll** ♦ **cukehige**  
**álszent** ♦ **esziesindzsa** ♦ **gizensa** „Ő egy álszent. Ha nem látja senki, belerúg a macskádba.” [Kare-va gizensada. Daremo miteinaitokorode-

va , anatanoko-o ketteiru.] ♦ **gizentekina** „álszent vallás” [Gizentekina súkjó]

### álszenteskedés ♦ gizen

#### alszerkesztő ♦ hensúdzsicsó

**alszik** ♦ **szuimin-o toru** „Napi nyolc órát alszom.” [Mainicsihacsidszi kanszuimin-o toru.] ♦ **neiru** „A gyerek mélyen aludt.”

[Kodomo-va guszszuri neitteita.] ♦ **nekomu** „Mélyen alszik.” [Guszszuri nekondeiru.] ♦ **nemuru** „A gyerek az ágyban alszik.” [Kodomo-va beddode nemutteiru.] ♦ **neru** „Hányat kell még aludni karácsonyig?” [Atoikucu nerutokurizumaszunano?] ♦ **megaau** ♦ **jaszumu** „A férjem még alszik.” [Otto-va mada jaszundeiru.]

♦ **alszik, mint a bunda guszszurineru** (mélyen alszik) „Egész éjjel aludt, mint a bunda.” [Hitobandzsúguszszuri nemutta.]

♦ **alszik, mint a tej szujaszujanemuru** ♦ **aludni hagy nekaszu** „Nem hagy nyugodtan aludni az állandóan csörgő telefon.” [Narippanasino denva-va boku-o jukkuri nekaszekurenai.]

♦ **édesdeden alszik kimocsijokunemutteiru** ♦ **együtt alszik szoineszuru** „A szülő együtt aludt a gyerekekkel.” [Oja-va kodomoto szoio ne-o sita.]

♦ **fűvön alszik kusza-o makuraniszuru** ♦ **jó alszik kaiminszuru** ♦ **jól alszik dzsukuszuiszuru** „Nem tudok jól aludni.” [Dzsukuszuidekinai.]

♦ **korán alszik hajaneszuru** (korán fekszik) ♦ **mélyen alszik dzsukuszuiszuru** „A fáradt ember mélyen alszik.” [Cukare kitta hito-va dzsukuszuiszuru.]

♦ **nem tud aludni neszobireru** „Tegnap éjjel a munkám miatt nem tudtam aludni.” [Kinó-va sigotode neszobireta.]

♦ **nyugodtan alszik takamakuradeneru** „Nem szabad hagyni nyugodtan aludni a rossz embereket!” [Varui jacu-o takamakurade nekaszete-va ikemaszen.]

♦ **tovább alszik neszugiru** „Tegnap későn feledtem, ezért ma tovább aludtam.” [Kinó oszoku netanode kjó-va neszugita.]

♦ **viszzaalszik nenaoszu** ♦ **zsúfoltan alszik zakoneszuru** „Zsúfoltan aludtunk egy kis szobában.” [Szemai hejade zakonesita.]

**alszik, mint a bunda** ♦ **guszszurineru** (mélyen alszik) „Egész éjjel aludt, mint a bunda.” [Hitobandzsúguszszuri nemutta.]

♦ **tavainakunemuru**

**alszik, mint a halott** ♦ **konkontoneru** „Aggodalomra ad okot, hogy a férje úgy alszik, mint a halott.” [Otto-va sindesimattanode-va naikato sinpaiszuruhodokonkonto neteiru.]

**alszik, mint a tej** ♦ **szujaszujanemuru**

**álszóvetes állatok** ♦ **szokuszoidóbu** (Parazoa)

**alt** ♦ **aruto** (zenei) ♦ **kontorarutono** (zenei)

**altábornagy** ♦ **keisikan** (5/5-3, rendőraltábornagy) ♦ **csúdzsó** (rendfokozat OF-8)

**Altair** ♦ **kengjúszei** (csillag) ♦ **hikobosi**

**altáj** ♦ **kafukubu**

**által** ♦ **kaisite** (keresztül) „A barátom által ismertem meg a feleségemet.” [Tomodacsi-o kaisite cumato deaimasita.]

♦ **ni** „Ez egy híres építész által tervezett épület.” [Kore-va jumeina kencsikukanijotte szekkeiszareta tatemonodeszu.]

♦ **nite** „A közös barátunk által ismerem.” [Kjócuo tomodacsinite siri atta.]

♦ **keze által tenijotte** „Ez a piramis rabszolgák keze által készült.” [Konopiramiddo-va doreino tenijotte cukurareta.]

**általában** ① **taitei** (többnyire) „Általában hét órákor kelek fel.” [Taiteisicsidszini okimaszu.]

② **cúdzsó** (rendszerint) „A bankjegyeken általában híres ember képe van.” [Siheini-va cúdzsó, jumeina hitoga inszacuszareteiru.]

③ **fucú** (szokványosan) „Általában az emberek találkozáskor köszönni szoktak.” [Fucú, hito-va atta tokini aiszacusimaszu.]

④ **gaisite** „A használati utasítást általában könnyen érthetően írják.” [Toriacukaiszecemise-va gaisite vakarizszuku cukurareteiru.]

♦ **etesite** „Az emberek általában nem szeretik a változásokat.” [Hito-va etesite henka-o konomanai.]

♦ **ojoszo** „Az állatok általában nem ölik meg a társaikat.” [Ojoszo dóbucutarumono-va nakamao koroszanai.]

♦ **dzsódzsi** „általában használt állomás” [Dzsódzsisijószuru eki]

♦ **taigai** „Ez a műtét általában jól sikerül.” [Kono sudzsucu-va taigaiumaku ikimaszu.]

♦ **daitai** (többnyire) „Hétvégén általában zenét hallgatók.” [Súmacu-va daitaiongaku-o kiiteiru.]

♦ **daitainioite** „Általában késik.” [Kare-va daitainioite csikokuszuru.]

♦ **taitei-va** (véve) „A csalánkiütés általában viszketéssel jár.” [Dzsinmasin-va taiteiha kajumi-o tomonau.]

◆ **cunetosite** „Az emberek általában nem szeretik, ha rosszakat mondanak róluk.” [Hitono cunetosite, varuguci-o ivaretakunai.] ◆ **fudan** „Mást ettem, mint általában.” [Fudanto kotonaru sokudzsi-o totta.] ◆ **heidzsi** „Általában nem szoktam mérges lenni.” [Heidzsi-va okotarisinai.] ◆ **heizei** „A főhős általában nem hal meg a regény köztudé sinanai.] ◇ **mint általában icumojori** „Idén hamarabb tavaszodott, mint általában.” [Icumojori hajaku haruga kita.] ◇ **mint általában icumojorimo** „Ez az étel most finomabb, mint általában.” [Kono rjóri-va icumojori oisii.] ◇ **mint általában cunejorimo** „Korábban mentem haza, mint általában.” [Cunejorimo hajaku kitakusita.]

**általában használ** ◆ **dzsójószuru** „Általában elektronikus szótárt használok.” [Densidzsiso-o dzsójósiteiru.]

**általános** ① **ippantekina** (közönséges) „Ez az általános vélemény.” [Kore-va ippantekina ikendeszu.] ② **szógótekina** (átfogó) „általános tárgyak tanulása” [Szógótekina gakusú] ③ **fudan-no** (szokásos) „tanuló általános viselkedése” [Szeitono fudanno okonai] ◆ **ippan** „általános háztartás” [Ippankatei] ◆ **ippan-no** „Ez általános gyógymód.” [Kore-va ippanno csirjódészu.] ◆ **kan-jóno** (általában használt) ◆ **surjúno** (elterjedt) „általános nézet” [Surjúno kangae kata] ◆ **zentaitekina** (egészet érintő) „Általános kérdést tett fel.” [Zentaitekina sicumon-o sita.] ◆ **zenpantekina** „Az általános nézet szerint a gazdaság javulóban van.” [Zenpantekina mikatade-va keizai-va kaifukusiteimaszu.] ◆ **zenmentekina** „általános infláció” [Zenmentekinainfure] ◆ **szó** „Kiírták az általános választásokat.” [Szószenkjóno kaiszaiszurukotoga happjósareta.] ◆ **szógó** „általános tanterv” [Szógógakka] ◆ **szóbanatekina** „általános adócsökkentés” [Szóbanatekina genzei] ◆ **teiban-no** „Ez a kínai éttermekben általános étel.” [Kore-va csúkano teibanrjórídeszu.] ◆ **hitotórino** „esküvő általános lefolyása” [Kekkonsikino hitotórino nagare] ◆ **fuhentekina** (egyetemes) „Ez általános törvény.” [Kore-va fuhentekina hószokudeszu.]

**általános állapot** ◆ **kicsó** „gazdaság általános állapota” [Keizaino kicsó]

**általában használ** ◆ **kan-jószuru** „Ez általánosan használt módszer.” [Kore-va kanjószareiteiru sudandearu.]

**általános árcsökkenés** ◆ **nokinamijaszu** „általános árcsökkenés az elektronikus alkatrészgyártók részvényeinél” [Densibuhinkabuno nokinami jaszu]

**általános áremelkedés** ◆ **nokinamidaka** „Általános áremelkedés várható az építőipari részvényeknél.” [Kenszecukabuno nokinami daka-ga jószószareru.]

**általános csökkenés** ◆ **zenmen-jaszu**

**általános egyenérték** ◆ **ippantóka**

**általános egyensúly** ◆ **ippankinkó**

**általános egyensúlyelmélet** ◆ **ippankinkóron**

**általános elnevezés** ◆ **szósó**

**általános emelkedés** ◆ **zenmendaka**

**általános felhasználás** ◆ **han-jó**

**általános felhasználó** ◆ **ippan-júz**

**általános folyóirat** ◆ **szógózsasi**

**általános gondolat** ◆ **szóba** „Általában úgy gondolják, hogy virággal kell köszönteni az édesanyákat.” [Hahano hini-va hanato szóbaga kimatteiru.]

**általános gyakorlat** ◆ **dzsódó** „Eltért az általános gyakorlattól.” [Dzsódó-o fumi hazusita.]

**általában használat** ◆ **kan-jó**

**általános helyzet** ◆ **gaikjó** ◇ **általános időjárási helyzet** **tenkigaikjó**

**általános időjárási helyzet** ◆ **tenkigaikjó**

**általános iskola** ◆ **sógakkó** „A közelünkben lévő általános iskolába jártam.” [Kono csikakuno sógakkóni kajoimasita.] ◆ **sócsúgakkó** ◆ **csúgakkó** (felső)

**általános iskola közepe** ◆ **csúgakunen**

**általános iskolás** ◆ **sógakuszei** (7-12 éves korban) ◆ **csúgakuszei** (13-15 éves korban)

**általánosít** ◆ **ippankaszuru** „Nem szabad a szélsőséges példát általánosítani.” [Kjokutanna rei-o ippankaszubekidenai.]

**általánosítás** ◆ **ippanka** „elmélet általánosítása” [Rironno ippanka] ◆ **gaikacu**

**általánosított** ♦ **gaikacutekina** „általánosított kijelentés” [Gaikacutekina hacugen]

**általános kórház** ♦ **szógóbjóin** (több osztályú)

**általános költség** ♦ **kanszecuhi**

**általános költségvetés** ♦ **ippankaikei** ♦ **ippankaikeijoszan**

**általános mozgósítás** ♦ **szódóin**

**általános mozgósítási parancs** ♦ **szódóinrei**

**általános munkakör** ♦ **ippansoku**

**általános műveltség** ♦ **sojjo**

**általános nap** ♦ **heidzsicu**

**általános név** ♦ **ippanmei**

**általános nézet** ♦ **cúnen** „Általános nézet, a mozgáshiány elhízáshoz vezet.” [Undóbuszokuga himannicunagarutoiuno-va cúnenda.] ♦ **tóriszóba** „Általános nézet, hogy a politikusok korruptak.” [Szeidzsikaga vairo-o morauno-va tóri szóbada.]

**általános oktatás** ♦ **fucúka**

**általános olvasat** ♦ **kan-jóon**

**általános orvos** ♦ **zenkakaigjóji**

**általános relativitáselmélet** ♦ **ippanszó-taiszeirion**

**általánosság** ♦ **zensó** ♦ **zenpan** ♦ **szókacu** ♦ **cune** „Úgy viselkedett, mint általában.” [Kare-va cuneto kavaranoi taidodatta.] ♦ **fuhhen** ♦ **fuhenszei**

**általánosságban** ♦ **ippantekini** „Ez általánosságban elmondható.” [Szore-va ippantekini ierukotodeszu.] ♦ **ómakaniieba** „A forgalmi adó általánosságban 10 százalékos.” [Zeiricu-va ómakani ieba dzsuh-pászentodeszu.] ♦ **ómune** „Azt hiszem, a válaszdod általánosságban igaz.” [Anatano kaitó-va ómune tadasiito omoimaszu.] ♦ **osinabete** „Általánosságban az emberek bizonyára egyetértenek ezzel.” [Hito-va osi nabete dóiszurudaró.] ♦ **zenpantekini** „Általánosságban csökkent az elektronikus eszközök ára.” [Denkiszeihinno nedan-va zenpantekini szagatta.]

**Általános Súly- és Mértékügyi Konferencia** ♦ **dorjókószókai**

**általános tömegvonzás** ♦ **ban-júinrjoku** „általános tömegvonzás törvénye” [Ban-júinrjukuno hószojú]

**általános ügyek** ♦ **somu** ♦ **szómu**

**Általános Ügyek Minisztériuma** ♦ **szómusó**

**általános ügyek osztálya** ♦ **szómuka** ♦ **szómubu**

**általános választás** ♦ **kokuszaiszenkjo** ♦ **szószenkjo** „Általános választásokat tartottak.” [Szószenkjoga okonavareta.] ♦ **fucúszenkjo**

**általános választójog** ♦ **fucúszenkjoken**

**általános vélemény** ♦ **ippanron**

**általános viteldíj** ♦ **szókacúncsin**

**általános szabály** ♦ **szószoku** ♦ **cúszoku** „adózási kötelezettség általános szabálya” [Nózeigimuno cúszoku]

**általános szóhasználat** ♦ **kan-jógohó**

**általános sztrájk** ♦ **zeneszuto** ♦ **zeneraruszutoraiki** ♦ **szóhigjó**

**általános szűrővizsgálat** ♦ **kenkósinan** ♦ **ningendokku**

**által gyártott** ♦ **saszei** „Epson által gyártott nyomtató” [Epuszon saszeinopurintá]

**általi** ♦ **nijoru** „Halad a robotok általi automatizálás.” [Robottonijoru dzsidókaga szuszundeiru.] ♦ **joru** „kés általi seb” [Hamononijoru kizu]

**altat** ♦ **zensinmaszui-o kakeru** (érezéstelenítve) „Ennél a műtétnél altatni szoktak.” [Kono sudzsucuni-va zensinmaszui-o kakeru.] ♦ **nemuraszeru**

**áltat** ♦ **kitai-o motaszeru** (hiteget) ♦ **damaszu** (becsap) ♦ **áltatja magát, hogy használ kijaszumeniszuru** „Áltatom magam, hogy használ a kiegészítő táplálék, amit eszem.” [Kijaszumeniszapurimento-o nondeiru.]

**altatás** ♦ **szacusobun** (megölés) ♦ **zensinmaszui** „A műtétet altatással végezték.” [Zensinmaszui-o kakete sudzsucu-o sita.] ♦ **maszui** „Felébredt az altatásból.” [Maszuikara mezameta.]

**áltatás** ♦ **kijaszume**

**áltatja magát, hogy használ** ♦ **kijaszumeniszuru** „Áltatom magam, hogy használ a ki-egészítő táplálék, amit eszem.” [Kijaszumeniszapurimento-o nondeiru.]

**altató** ♦ **szuimin-jaku** „Minden este altatót vesz be.” [Maibanszuimin-jaku-o nomimaszu.] ♦ **nemurigaszuri**

**altatódal** ♦ **komoriuta**

**altatógáz** ♦ **szuimingaszu** ♦ **maszuigaszu**

**altatóorvos** ♦ **maszuii** ♦ **maszuikai**

**altatószer** ♦ **szaimin-zai** (hipnotikus) ♦ **szaimin-jaku** (hipnotikus) ♦ **szuimin-zai** (altató) ♦ **szuimin-jaku** (altató) „Altatószert vettem be, így végre el tudtam aludni.” [Szuimin-jaku-o nondejatto nemureta.]

**altéma** ♦ **szabutéma**

**alttemplom** ♦ **szeidócsikasicu** ♦ **macudzsi** „főtemplom és alttemplom” [Honzanto macudzsi]

**alt énekes** ♦ **kontorarutokasu**

**alténekes** ♦ **arutokasu**

**áltengely** ♦ **kadzsziku** (sympodium)

**altengernagy** ♦ **kaiguncsúsó** (rendfokozat) ♦ **kaisóocu**

**áltér** ♦ **akúkan**

**alteregó** ♦ **bunsin** „A regény hőseit saját alteregómnak éreztem.” [Sószecuno tódzsódzsibucu-o dzsibunno bunsindearukanojóni kandzsita.]

**áltermés** ♦ **gika**

**alternatív** ♦ **daitai** „alternatív eszköz” [Daitaisudan]

**alternatíva** ♦ **szentakusi** ♦ **daitaisudan** ♦ **csoiszu** (választási lehetőség) „Nem volt más alternatíva.” [Hokani-va csoiszuganakatta.]

**alternatív energia** ♦ **daitaienerugí**

**alternatív eszköz** ♦ **daitaisudan**

**alternatív gyógymód** ♦ **daigaerjóhó** ♦ **daitairjóhó** ♦ **daijórjóhó**

**alternatív hipotézis** ♦ **tairicukaszecu**

**alternatív javaslat** ♦ **daian** ♦ **daitaian**

**alternatív kapcsoló** ♦ **szanroszuicscsi**

**altest** ♦ **kahansin**

**altest tisztán tartása** ♦ **simonoszeva** „A beteg altestének tisztán tartását végzi.” [Bjóninno simono szeva-o siteiru.]

**altfuvola** ♦ **aruto-furúto**

**altiszt** ♦ **heiszó**

**áltört** ♦ **kabunszú**

**altörzs** ♦ **amon** (rendszeretani) „gerincesek altörzse” [Szekicuidóbucuaamon]

**altruista** ♦ **ritasugisa** ♦ **ritatekina** „altruista ember” [Ritatekina hito]

**altruizmus** ♦ **ritasugi**

**altszaxofon** ♦ **aruto-szakkuszu**

**áltudomány** ♦ **gidzszikagaku**

**áltudós** ♦ **eszegakusa**

**aludni hagy** ♦ **nekaszeru** „Nem hagy nyugodtan aludni az állandóan csörgő telefon.” [Naripanasino denva-va boku-o jukkuri nekaszekurenai.]

**aludttej** ♦ **katamattaszuppaigjúnjú** ♦ **gjónjú**

**alufólia** ♦ **arumi-hoiru** ♦ **gingami**

**alul** ♦ **ika** „Az öt éven aluliaknak ingyen van.” [Goszaiika-va tadadeszu.] ♦ **sita** „alulról a második fiók” [Sitakara nibanmeno hikidasi] ♦ **sitani** „Nyomd meg alul azt a gombot!” [Sitaniarubotan-o ositekudaszai!] ◇ **átlagon aluli heikin-ikano** „átlagon aluli testmagasság” [Heikin-ikano sincsó]

**aluláteresztő szűrő** ♦ **rópaszufiruta** ♦ **rópaszu-firuta**

**alulbecslés** ♦ **kasónamicumori**

**alulbecsül** ♦ **kasóhjókaszeru** ♦ **jaszukumicumoru** (árat)

**alul dundi** ♦ **simobukurena**

**alulértékel** ♦ **kasóhjókaszeru** „Ez az ingatlan alulértékelt.” [Kono fudószan-va kasóhjókaszareteiru.] ♦ **mikubiru** (alábecsül) „Alulértékelt a kőomlásveszélyt.” [Dosakuzereno kikenszei-o mikubitteita.]

**alulértékelés** ♦ **kasóhjóka**

**alulértékelt** ♦ **kasóhjókaszareta** „alulértékelt valuta” [Kasóhjókaszareta cúka]

**alulértékelttség** ♦ **kasóhjóka**

**alulexponálás** ♦ **rosucubuszoku**

**alulexponáltság** ♦ **rokóbuszoku** ♦ **rosucubuszoku**

**alulfejlett** ♦ **hacuikufurjóno** „alulfejlett gyerek” [Hacuikufurjóno kodomo] ♦ **miszeidzsukuno** „alulfejlett gyerek” [Miszeidzsukuno ko]

**alul-felül** ♦ **dzsógeni** „A sütőben alul-felül tepsi volt.” [Óbun-no dzsógениpurétoga haitte-ita.]

**alulfoglalkoztatottság** ♦ **fukanzensúgjó**

**alulfogyasztás** ♦ **kasósóhi**

**alulhívás** ♦ **genzóbuszoku**

**aluli** ♦ **ikano** „átlagon aluli képesség” [Fucúikanó nórjoku] ♦ **miman** (fiatalabb mint) „Nem szolgáljuk ki a húsz éven aluliakat.” [Hatacsimimanno katani-va szábiszudekimaszen.]

**alulírott** ♦ **kimeisa** ♦ **someisa** (aláírást adó)

**aluljáró** ♦ **csika** „Az aluljárón át menjünk!” [Csika-o tótte ikimasó.] ♦ **csikaódanhodó** ♦ **csikagai** (üzletekkel) ♦ **csikadó** ♦ **csikaho** „szapporói aluljárón át elérhető üzlet” [Szapporocsikaho csokkecuno misze] ♦ **csikahodó**

**alul lebélt** ♦ **kahansinfuzuino**

**alulmarad** ♦ **sitamavaru** „A mai hőmérséklet alulmarad a tegnapiánál.” [Kjóno kion-va kinóno-o sitamavaru.] ♦ **hike-o toru** „Ez az ingyenes szoftver nem marad alul fizetős társainál.” [Kono murjószo-futo-va júrjóni hike-o toranai.] ♦ **makeru** (kikap) „Ha táncról van szó, nem maradok alul senkivel szemben.” [Dansudattara darenimo makenai.] ♦ **reszszeidearu** „A harcmezőn létszámban alulmaradtunk. (Az ellenség túlerőben volt.)” [Szen-dzsóde kazunioite reszszeideatta.]

**alulmaradás** ♦ **hike**

**alulmúl** ♦ **sitamavaru** „A GDP alulmúlta a múlt évit.” [GDP-Va szakunendo-o sitamavatta.]

**alulmúlja a várakozást** ♦ **kitaihazureno** „focista, aki alulmúlta a várakozásokat” [Kitaihazurenoszakká szensu]

**alulműködés** ♦ **kinóteikasó** ♦ **pajzsmirigy alulműködése** **kódzsószenkinóteikasó**

**alulnézet** ♦ **teimenzu** (alulnézeti rajz)

**alulnézeti rajz** ♦ **teimenzu**

**alulra pakolás** ♦ **sitazumi** „felülre és alulra pakolás” [Uvazumito sitazumi]

**alulról** ♦ **sitakara** „alulról a második fiók” [Sitakara nibanmeno hikidasi]

**alulról dob** ♦ **toszuszuru** „Alulról dobta a labdát.” [Bóru-o toszusita.]

**alulról szerveződő mozgalom** ♦ **kuszanoneundó**

**alultáplált** ♦ **eijógatariteinai** „alultáplált ember” [Eijóga tariteinai hito] ♦ **kessokuno**

**alultáplált gyerek** ♦ **kessokudzsidó**

**alultápláltság** ♦ **eijósiccsó** ♦ **eijóbuszoku** ♦ **eijófurjó** ♦ **kessoku**

**alul vagy felül kilátszó szemfehérje** ♦ **szanpakugan**

**aluminium** ♦ **arumi** ♦ **arumiszzeino** „aluminium lábas” [Arumi szeino nabe] ♦ **aruminiumu** (Al)

**aluminium ablakkeret** ♦ **arumi-szassi**

**aluminium fólia** ♦ **arumihaku** ♦ **arumi-hoiru** „A sütőbe aluminium fóliát terít.” [Óbun-niarumihoiru-o hiku.] ♦ **hoiru**

**aluminium-gőzleválasztás** ♦ **arumidzsócsaku**

**aluminium italdoboz** ♦ **arumikan**

**aluminium-kokillaöntés** ♦ **arumidaikjaszuto**

**aluminiumlemez** ♦ **arumiban**

**aluminium-oxid** ♦ **szankaaruminiumu** (Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>)

**aluminium-oxid** ♦ **arumina**

**aluminiumötvözet** ♦ **arumigókin**

**alunit** ♦ **mjóbanszeki**

**aluszik** ♦ **nemuru** „Jól aludtál?” [Joku nemutta?]

**alügyész** ♦ **dzsiszkekikendzsi** ♦ **dzsicsóken-dzsi**

**alvad** ♦ **katamaru** „A vér a padlóra alvadt.” [Csi-va jukani katamatta.] ♦ **gjókoszuru** „A vér hamar alvad.” [Csi-va hajaku gjókoszuru.]

**alvadás** ♦ **kaszabuta** (seben) „Ne kapard le az alvadást a sebről!” [Kizugucsikarakaszabuta-o hagaszanaide!] ♦ **gjókecu**

**alvadásgátló** ♦ **kógjókozai** ♦ **kógjókójaku**  
**alvadási faktor** ♦ **gjókoinsi** ◇ **véralvadási faktor** **kecuekigjókoinsi**  
**alvadt vér** ♦ **gjókecu**  
**alvajárás** ♦ **mucsújúkósó** ♦ **mujú** ♦ **mujúbjó**  
**alvajáró** ♦ **mujúbjósá** (ember) ♦ **mujúbjónó**  
**alvállalkozásban végez** ♦ **sitaukeszuru** „Alvállalkozásban végeztük a munkát.” [Kódzsi-o sitaukesita.]  
**alvállalkozó** ♦ **sitauke** „Alvállalkozókra bízta a munkát.” [Sigoto-o sitaukeni daszu.] ♦ **sitaukegaisa** (cég) ♦ **sitaukegjósá**  
**alvállalkozói munka** ♦ **sitaukesigoto**  
**alvállalkozóra bíz** ♦ **gaicsúszuru** „A katalóguskészítést alvállalkozóra bízta.” [Kataroguno szakuszei-o gaicsúsita.]  
**alváltozat** ♦ **ahensu**  
**alvás** ♦ **kjúmin** ♦ **szuimin** „Egy jó alvás hiányzik!” [Tappuri szuimin-o toritai.] ♦ **ne** ♦ **nemuri** „mély alvás” [Fukai nemuri] ◇ **időzítő** **alvás idejére ojaszumitaimá** „A légkondicionálót alvás előtt időzítőre kapcsoltam.” [Eakon-o ojaszumitaimánisita.] ◇ **korán alvás** és **korán ébredés hajanehajaoki** ♦ **lassú hullámú alvás dzsohaszuimin** ◇ **mély alvás dzsukuszui** ◇ **ott alvás tomarigake** „Eljött hozzánk a rokonom, és most nálunk alszik.” [Sinszekiga tomarigakede kiteiru.]  
**álvásárlós árusítási család** ♦ **gekidzszógatakan-jú**  
**alvásban összekócolódott haj** ♦ **negusze**  
**alvás előtt** ♦ **súsinsen** „Alvás előtt olvasni szoktam.” [Súsinsen dokusoszuru.]  
**alvás és evés** ♦ **sinsoku**  
**alvás és pihenés nélkül** ♦ **fuminfukjúde**  
**alváshiány** ♦ **szuiminbuszoku** ♦ **nebuszoku**  
**alvásidő** ♦ **szuimindszikan**  
**alvásigény** ♦ **szuimin-joku**  
**alvási időszak** ♦ **kjúminki**  
**alvási szokás** ♦ **szuiminpatán**  
**alvási zavar** ♦ **szuiminsógai**

**alvás kezdete** ♦ **neiribana** „Felébresztettek, pedig csak akkor kezdtem aludni.” [Neiri banani okoszareta.]  
**alvás közben** ♦ **súsincsó** „Alvás közben megharaptam a nyelvem.” [Súsincsóni sita-o kanda.] ♦ **szuimincsó**  
**alvás közben elrontja a gyomrát** ♦ **nebieszuru**  
**alvás közbeni beszéd** ♦ **negoto**  
**alvás közben izzad** ♦ **neasze-o kaku**  
**alvás közben izzadás** ♦ **neasze**  
**alvás közben megfáztatja magát** ♦ **nebieszuru**  
**alvásmód** ♦ **nezó**  
**alvás nélküli** ♦ **nebuszokuna** „Alvás nélküli napok jöttek.” [Nebuszokuna higa cuzuiteita.]  
**alvásra sem vesztegetve az időt** ♦ **nerumamoosinde**  
**alvás tettetése** ♦ **tanukineiri**  
**alvást színlel** ♦ **tanukineiriszuru**  
**alvászavar** ♦ **szuiminsógai**  
**alvasztószer** ♦ **gjókozai**  
**alváz** ♦ **sitamavari** ♦ **sási** ♦ **sadai** ♦ **daisa** ♦ **teimen** ♦ **fukubu** ♦ **purattohómu** ♦ **furému**  
**alvákszám** ♦ **sataibangó** ♦ **sadaibangó** ♦ **furémunanbá**  
**alveoláris csont** ♦ **siszókocu**  
**alveoláris hang** ♦ **sikeion** ♦ **hagukion**  
**alveolus** ♦ **siszó** (fogmeder)  
**alvezérlő** ♦ **szabukontoróra**  
**alvilág** ♦ **ankokugai** (bűnözők alvilága) ♦ **urasakai** ♦ **kódo** ♦ **dzsigoku** (pokol) ♦ **meikai** (túlvilág) ♦ **jami** „alvilág királya” [Jamino teió]  
**alvilágba vezető út** ♦ **jomidzsi**  
**alvilág királya** ♦ **enma** ♦ **jaminoteió**  
**alvó** ♦ **kjúmindzstaino** (használaton kívül lévő) „Ez egy alvó vállalat.” [Kore-va kjúmindzstaino kódzszódeszu.] ♦ **kjúminszuru** „télén alvó rovar” [Fujuno aidakjúminszuru koncsú] ♦ **neteiruhito** (ember) „Felébresztette az alvókat.” [Neteiru hitotacsi-o okosita.] ◇

**rossz alvó necukigavarui** „Rossz alvó vargyok.” [Vatasi-va necukiga varui.]

**alvó arc** ♦ **negao** „Néztem az alvó gyerek arcát.” [Kodomono negao-o miteita.]

**alvó gyerek** ♦ **netako**

**alvóhely** ♦ **negura** (otthon) „Ez a fa az alvóhelye egy éjszakai állatnak.” [Kono ki-va jakószeidóbucunoneguraninateiru.] ♦ **nebaso** „macska alvóhelye” [Nekono nebaso] ♦ **nerubaso** „Lement a nap, keressünk valami alvóhelyet!” [Higa kuretanode neru baso-o szagaszó.]

**alvóköntös** ♦ **jogi**

**alvó mozgás** ♦ **súmin-undó** (növény alvó mozgása)

**alvópárna** ♦ **makura**

**alvó számla** ♦ **kjúminkóza** (használaton kívüli bankszámla)

**alvó vállalat** ♦ **kjúmingaisa**

**alvóváros** ♦ **beddo-taun**

**Alzheimer** ♦ **arucuhaimá**

**Alzheimer-betegség** ♦ **arucuhaimábjó**

**Alzheimer-kór** ♦ **arucuhaimáगतanincsisó** ♦ **arucuhaimábjó**

**AM** ♦ **éemu** (amplitúdómoduláció) „AM rádió” [Éemuradzsjio]

**ám** ♦ **ga** (de) „Csodaszerként hirdetik, ám nem árt az óvatosság.” [Bannójakutosite kóko-kuszareteimaszuga, ki-o cuketa hógaii.] ♦ **szai-kóna** (nagyszerű) „Ez ám a buli!” [Kore-va saikónapátidajo!] ♦ **jo** (bizony) „Én tudok ám mindent rólad!” [Anatanicuite nandemo sitteirujó.]

**a makréla hamar romlik** ♦ **szabanoikiguszare**

**amalgám** ♦ **amarugamu**

**Amano Murakumo kardja** ♦ **amanomurakumonocurugi**

**amaránt** ♦ **amaranszaszu** (Amaranthus) ♦ **hi-ju** (Amaranthus) ♦ **csüngő amaránt szen-ninkoku** (Amaranthus caudatus) ♦ **tarka amaránt hageitó** (Amaranthus tricolor)

**Amerika-ellenes** ♦ **hanbei** „Amerika-ellenes tüntetés” [Hanbeidemo]

**amarillisz** ♦ **amaririszu** (Hippeastrum) ♦ **ja-pán amarillisz kicunenokamiszori** (Lycoris squamigera)

**Amarna-kor** ♦ **amarunadzsidai**

**Amateraszu** ♦ **sinnei**

**Amateraszu leszármazottja** ♦ **szumemima** (császár)

**Amateraszu Nagyisten** ♦ **amateraszuó-mikami**

**Amateraszu unokája** ♦ **szumemima**

**amatőr** ♦ **ama** ♦ **amacsua** „amatőr ökölvívás” [Amacsua-bokusingu] ♦ **siróto** „Én a programozásban amatőr vagyok.” [Vatasi-va puroguramingunicuite-va mattakuno sirótodeszu.] ♦ **sirótokuszai** „amatőr alkotás” [Sirótokuszai szakuhin] ♦ **tósiró** ♦ **nonpuro** (nem profi) ♦ **rádióamatőr hamu**

**amatőr baseball** ♦ **nonpurojakjú**

**amatőr bázislabda** ♦ **nonpurojakjú**

**amatőr csillagász** ♦ **amacsuatenmonka**

**amatőr csillagászat** ♦ **amacsuatenmongaku**

**amatőr énekesverseny** ♦ **nododzsiman**

**amatőr festő** ♦ **nicsijógaka**

**amatőr gyógykezelés** ♦ **sirótorjódzsi**

**amatőr író** ♦ **nicsijószakka**

**amatőr játékos** ♦ **nonpuroszensu**

**amatőr kedvelő** ♦ **jokozukina** „Amatőr teniszkedvelő vagyok.” [Teniszu-va hetano jokozukideszu.]

**amatőr művészet** ♦ **sirótogei**

**amatőröknek való** ♦ **nonpuromukeno** „amatőröknek való applikáció” [Nonpuro mukeno-puri]

**amatőr rádió** ♦ **hamuradzsjio**

**amatőr színész** ♦ **sirótojakusa**

**amatőr színház** ♦ **sirótosibai**

**amatőr színelőadás** ♦ **sirótosibai**

**amatőr színtársulat** ♦ **sirótogekidan**

**amatőr véleménye** ♦ **sirótokangae**

**amaz** ♦ **are** ♦ **kano**

**amazake** ♦ **amazake** (édes rizsbor)



**amazon** ♦ **dzsokecu**

**ámbar** ♦ **noni** (de) „Ez egy egyszerű, ámbar megoldatlan probléma.” [Kore-va kantannanoni, mikaikecuno mondaideszu.]

**ambíció** ♦ **kokorozasi** „Világmegváltó ambíciói voltak.” [Szekai-o kaetaioiu kokorozasi-o ida-ita.] ♦ **taisi** (nagy ambíció) „A bátyám tudós akar lenni, de nekem nincsenek ilyen ambícióim.” [Ani-va kagakusa-o mezasiteirukedo, bokuni-va szon-na taisi-va nai.] ♦ **taibó** ♦ **taimó** ♦ **haki** ♦ **hófu** „Milyen jövőbeli ambícióid vannak?” [Sórainicutedon-na hófugarimaszuka?] ♦ **jasin** „Megvalósította politikai ambícióit.” [Szeidzsitekijasin-o dzsicugen-sita.] ◇ **friss ambíciókkal kokoro-o haku-sinisite** „Friss ambíciókkal új vállalkozásba kezdtem.” [Kokoro-o hakusinisite atarasii dzsigjó-o hadzsimeta.] ◇ **nagy ambíció takainozomi** „Nagy ambícióval akar színpadra kerülni.” [Takai nozomi-o motte butai-o mezaszu.]

**ambíciót táplál** ♦ **jasin-o idaku** „Énekesi ambíciókat táplált.” [Kasuninaritaitoiu jasin-o idaita.]

**ambíciózus** ♦ **ijokutekina** „ambíciózus próbálkozás” [Ijokutekina kokoromi] ♦ **taimó-o idaku** „ambíciózus ember” [Taimó-o idaku hito] ♦ **jasintekina**

**ambíciózus alkotás** ♦ **jasinszaku**

**ambíciózus ember** ♦ **jasinka**

**ambíciózus terv** ♦ **júto**

**ambivalencia** ♦ **anbibarenszu** (ellentétes érzelmek egyidejű megnyilvánulása) ♦ **rjómenkacsi** (ellentétes érzelmek egyidejű megnyilvánulása)

**ámbra** ♦ **rjúzenkó**

**ámbráscet** ♦ **makkókudzsira** (Physeter macrocephalus)

**ambulancia** ♦ **gairaikandzsasinszacuso** (járóbeteg ellátó hely) ♦ **sinrjódzso** (betegellátó hely)

**ambuláns beteg** ♦ **gairaikandzsa** (járóbeteg)

**ameddig** ♦ **made** „Addig futott, ameddig el nem fáradt.” [Cukarerumade hasiricuzuketa.]

**ameddig a szem ellát** ♦ **mivataszukagiri** „Sárga búzaföld volt ott, ameddig a szem ellát.” [Mivataszu kagiri kiirono mugibatakedatta.]

**ameddig az szem ellát** ♦ **menotodokukagiri** „Napraforgók voltak a mezőn, ameddig a szem ellát.” [Meno todoku kagirihimavari batakedatta.]

**amekkora** ♦ **tónadzsiókiszano** „Akkora autót vett, amekkorára a régi volt.” [Maenoto onadzsi ókiszano kuruma-o katta.]

**amellett** ♦ **katavara** „Dolgozott, és amellett nevelte a gyerekeket.” [Sigotono katavara koszodate-o sita.] ♦ **dakede-va naku** (nemcsak) „Ez az étel amellett, hogy olcsó, ízletes is.” [Kono rjóri-va jaszuidakede-va naku, oisiideszu.] ♦ **noszobani** „Van ott egy liget, amellett áll a házunk.” [Aszoko-va hajasigaatte, szonoszobani vatasitacsino iega tatteiru.]

**amellett van** ♦ **szanszeideszu** (támogat) „Én amellett vagyok, hogy költözzünk el.” [Hikkosini szanszeideszu.]

**amely** ♦ **jóna** (amelyik) „Ez egy olyan szakma, amely régen nem létezett.” [Kore-va mukasina-kattajóna sokugjódeszu.]

**amelyik** ♦ **no** „Amelyik elromlott, azt kidobtam.” [Kovaretano-o szuteta.] ♦ **hóno** „Azt a képet vettem meg, amelyiken egy tó van.” [Ikenoaru e-o katta.] ♦ **jóna** „Ez az a fajta munka, amelyik jól fizet.” [Kore-va okaneninarujóna sigotodeszu.]

**amelyik kutya ugat, az nem harap** ♦ **nóaru vasi-va cume-o kakuszu** ♦ **hoeru inu-va kamani**

**ámen** ♦ **ámen**

**amennyi** ♦ **onadzsi** „Annyit keresek, amennyit a bátyám.” [Bokuno kjúrjő-va anito onadzsi-deszu.] ♦ **dake** „Egyél annyit, amennyi beléd fér!” [Szukinadake tabete!] ♦ **no** (-nak) „Fele annyi szabadságom van, mint amennyire szükségem lenne.” [Hosii kjúkano hanbunsikamorat-teina.]

**amennyi beléd fér** ♦ **kuihódai** „Ebben az étteremben délben annyit ehetsz, amennyi beléd fér.” [Kono misze-va hiru-va kui hódaidaze.] ♦ **tabehódai**

**amennyiben** ♦ **toszuruto** „Amennyiben nincs az asztalon, a fiókban lehet.” [Cukueno ueni-naitoszuruto, hikidasino nakakana.] ♦ **toszura** „Amennyiben esik, elmarad a vasárnapi túra.” [Nicsijóbini amega furutoszurebahaikingu-va csúsininaru.] ♦ **baai-va** (esetén) „Amennyiben kérdése merülne fel, nyugodtan írja meg!” [Sicumongaaru baaiha tegamide kigaruni kiitekudaszai.] ♦ **mosi** (ha) „Amennyiben érdeklí az ajánlatunk, írjon!” [Mosikono teianni kjómigaattara, somende renrakusitekudaszai.]

**amennyiben lehetséges** ♦ **dekirukagiri** „Amennyiben lehetséges, hagyjál holnapra is!” [Dekiru kagiri asitano bunmo nokosite kudaszai.]

**amennyi csak van** ♦ **arankagirino**

**amennyi jól esik** ♦ **zonbun-ni** „Annyit egyél, amennyi jól esik!” [Zonbunni tabetekudaszai.]

**amennyire** ♦ **kagiri** „Amennyire én ismerem, meg lehet bízni benne.” [Bokuga siru kagiri kare-va sinraidekiru.] ♦ **tokoro** „Amennyire meg tudom ítélni, igaza van.” [Vatasino mirutokorode-va karega tadasii.] ♦ **bun** „Amennyire a szobából látszik, kint hideg van.” [Ieno nakakara miteiru bunni szotoha szamu-szóda.]

**amennyire csak erejéből futotta** ♦ **csikaranokagiri**

**amennyire csak lehet** ♦ **dekirudake** „Menjünk, amennyire korán csak lehet.” [Dekirudake hajakuikimasó.]

**amennyire enged** ♦ **juruszukagiri** „Amennyire az időm engedi, hétvégén olvasni fogok.” [Súmacu-va dzsikanno juruszu kagiri hon-o jomitai.]

**amennyire lehet** ♦ **szeizei** (bár úgysem sikerül) „Úgysem tudod megcsinálni, de azért amennyire lehet igyekezz.” [Anatani-va muridato omoukedoszeizei ganbatte.] ♦ **narubeku** „Amennyire tudja, nyissa ki a száját!” [Narubeku kucsi-o ókiku hiraitekudaszai.]

**amennyire lehetséges** ♦ **tasónaritomo** „Amennyire lehetséges, szeretnék a hasznukra lenni!” [Tasónaritomo ojakuni tacsitaito omoi-maszu.]

**amennyire tud** ♦ **nantoka** „Amennyire tudok, igyekszem.” [Nantoka ganbatteorimaszu.]

**amennyit akar** ♦ **nozomudake** „Ezzel a munkával annyi pénzt kereshet, amennyit akar.” [Kono sigotode-va nozomudakeno súnjú-o erareru.]

**amerícium** ♦ **amerisiumu** (Am)

**Amerika** ♦ **a** ♦ **amerika** ♦ **beikoku** ♦ **beisú** ♦ **Dél-Amerika** **minamiamerika** ♦ **Észak-Amerika** **kitaamerika** ♦ **Közép-Amerika** **csúóamerika**

**Amerikába irányuló export** ♦ **taibeijusucu**

**Amerikába látogatás** ♦ **hóbei**

**Amerikában akkreditált** ♦ **csúbei** „Amerikában akkreditált japán nagykövet” [Csúbeinihon taisi]

**Amerikában élő japán** ♦ **zaibeiódzsin**

**Amerikában megy** ♦ **tobeiszuru**

**Amerikában tartózkodás** ♦ **taibei** „Amerikában tartózkodó japán diák” [Taibeinihondzsin gakszei]

**Amerika-barát** ♦ **sinbei** „Amerika-barát érzelmek” [Sinbeikandzso] ♦ **sinbeika**

**Amerikából jöttem** ♦ **dzseszucsá-gému** (mesterségem címere) „A gyerekek »Amerikából jöttem«-et játszottak.” [Kodomotacsi-va dzseszucsá-gému-o sita.]

**Amerika-ellenesség** ♦ **hanbeikandzso** „Az egész világra kiterjedt az Amerika-ellenesség.” [Hanbeikandzsoga szekaini hiromatta.]

**Amerikához fűződő viszony** ♦ **taibeikankei** „Javult Amerikához fűződő viszonyunk.” [Taibeikankeiga kaizensita.]

**amerikai** ♦ **amerikadzsin** (ember) ♦ **bei** „Amerikai dollárt váltottam jenre.” [Beidoru-o enni rjógasita.] ♦ **afroamerikai** **afurika-keiamerikadzsin** ♦ **japán-amerikai** **nicsibei** „japán-amerikai kapcsolatok” [Nicsibeikankei]

**amerikai álom** ♦ **amerikan-dorimú**

**amerikai angol** ♦ **amerikaeigo** „Amerikai angolsággal beszél.” [Amerika eigode hanaszu.]

**amerikai angol nyelv** ♦ **beigo**

amerikai bölény ♦ **amerikaszuigjú** (Bison bison) ♦ **amerikabaiszon** (Bison bison)

amerikai-brit ♦ **beiei**

amerikai cseresznye ♦ **amerikan-cseri**

amerikai-dél koreai ♦ **beikan**

amerikai dollár ♦ **beidoru**

Amerikai Egyesült Államok ♦ **amerikagas-súkoku** ♦ **hokubeigassúkoku**

amerikai ember ♦ **beikokudzsin**

amerikai-észak koreai ♦ **beicsó**

amerikai foci ♦ **amerikan-futtbóru**

amerikai futball ♦ **amerikan-futtbóru** ♦ **beisikisúkjú**

amerikai hadsereg ♦ **beigun** ♦ **beihei**

amerikai hópehelyfa ♦ **amerikahitocubata-go** (Chionanthus virginicus)

amerikai katona ♦ **beihei**

amerikai kávé ♦ **amerikan-kóhi**

amerikai képregény ♦ **amekomi**

amerikai konyha ♦ **ópun-kicscsin** (étkező-konyha) „Az amerikai konyha miatt a lakás nagy-nak tűnt.” [Ópunkicscsinde ie-va hiroku mie-ta.] ♦ **dainingu-kicscsin** (ebédlős konyha) ♦ **taimengatakicscsin** ♦ **díké** (ebédlős konyha) ♦ **ribingu-kicscsin**

amerikai-koreai ♦ **beikan** (dél koreai) ♦ **be-icsó** (észak koreai)

amerikai-orsz kapcsolatok enyhülése ♦ **beiszo-detanto**

amerikai ősbölény ♦ **mukasibaiszon** (Bison antiquus)

Amerikai Szamoa ♦ **amerikarjószamoa**

amerikai származású ♦ **amerikakeino**

amerikai támaszpont ♦ **beigunkicsi**

amerikai tudományos magazin ♦ **beikaga-kusi**

amerikai újság ♦ **beisi**

amerikai zászló ♦ **szeidzsóki** (csillagokkal)

amerikáner ♦ **hando-doriru**

amerikanizmus ♦ **jankírjú**

Amerikával folytatott kereskedelem ♦ **taibeibóeki**

**Amerikával szembeni** ♦ **taibei**

**amerre** ♦ **hó-e** „Menj, amerre látsz!” [Szukina hóhe itte kudaszai.]

**amerre a lába viszi** ♦ **asigamukumamani** „Mentem, amerre a lábam vitt.” [Asiga muku-mamani aruita.] ♦ **asinimakaszete** „Arra mentem, amerre a lábam vitt.” [Asini maka-szete aruki mavatta.] ♦ **asinoomomukumama-ni** „Arra mentem, amerre a lábam vitt.” [Asino omomukumamani deketeta.] ♦ **asimakasze-ni** „Arra mentem, amerre a lábam vitt.” [Asi-makaszeni aruita.]

**amerre fúj a szél** ♦ **kazasimoni**

**ametiszt** ♦ **amesiszuto** ♦ **siszekiei** ♦ **mura-szakizuisó**

**amfetamin** ♦ **anfetamin** (C<sub>9</sub>H<sub>13</sub>N)

**amfiteátrum** ♦ **enkeigekidzsó**

**amfolit ion** ♦ **rjószeiion**

**amfora** ♦ **anfora**

**ami** ♦ **hó** „Ami drága, nem biztos, hogy jó is.” [Takai hóga kanarazusimo joi vakedehanaí.] ♦ **mono** „Amit nem tudok, azt nem tudok.” [Siranaimono-va siranaí.]

**ami a keze ügyébe kerül** ♦ **teatarisidaini** (ügy) „Mindent hozzávágott, ami a keze ügyébe került.” [Teatarisidainiszubete-o nagecuketa.]

**ami a legfontosabb** ♦ **daiicsi**

**amiatt** ♦ **anorijúde** ♦ **szonotameni** (azért) „Amiatt jár a gyerek iskolába, hogy okosodjon.” [Kasikokunarutameni kodomo-va gakkóni ka-jotteiru.] ♦ **szonorijúde** ♦ **szon-nakotode** „Ne sírj amiatt!” [Szon-nakotode nakuna!]

**ami az egyiknek orvosság, a másiknak méreg** ♦ **kónokuszurihacunodoku**

**ami azt illeti** ♦ **nara** „Ami ezt a munkát illeti, én is el tudom végezni.” [Kono sigotonara bokudemo dekuru.]

**ami elmúlt, elmúlt** ♦ **sindakonotosi-o kazo-eruna** ♦ **szugitakotohasikataganai**

**ami emberi** ♦ **ningenszei** „A vidéki nyugodt étellel visszaszereztem mindazt, ami emberi.” [Inakadenojukkurisita szeikacude ningenszei-o tori modosita.]

**ami engem illet** ♦ **dzsibuntosite-va** „Ami engem illet, ellenzem a költségetést.” [Dzsi-

buntositeha, joszanni hantaideszu.] ♦ **vataku-sigi** „Ami engem illet, személyes okokból felmondok.” [Vatakusigi, kono tabi, issindzsóno cugónijori taisokuitasimaszu.] ♦ **vatasini-kanszurukagiri** „Ami engem illet, ártatlan vagyok.” [Vatasini kanszuru kagiri keppakudeszu.]

**amíg** ♦ **aida** (mialatt) „Amíg nem voltunk ott-hon, a barátom öntözte a virágainkat.” [Ruszuno aida, tomodacsiga hanani mizu-o ageta.] ♦ **ikumade** „Beszélj meg, amíg mindenki egyet nem ért!” [Zenjüka nattokuikumade hanasi aó.] ♦ **ucsini** „Menjünk haza, amíg világos van.” [Akaruiucsini kaerimasó.] ♦ **kagiri** (addig...amíg) „Addig nem kapja meg az árut, amíg nem fizet.” [Haravanai kagiri sinamono-o moraemaszen.] ♦ **made** „Várj, amíg meg nem érkezik!” [Karega kurumade matteite kudaszai.]

**amíg él** ♦ **issó** „Amíg élek, nem felejttem el azt az emléket.” [Szono omoi de-o issóvaszurenai.] ♦ **medamanokuroiucsi** „Amíg élek, nem hagyom, hogy eladd ezt a földet!” [Oreno medamano kuroiucsinikono tocsi-o baikjakuszaszennai.] ♦ **menokuroiucsi** „Amíg élek, nem fogom ezt engedni neked!” [Vasino meno kuroiucsiniva szon-nakoto-o szaszennai!]

**amíg élek, remélek** ♦ **inocsiattenomonodane**

**amíg nincs késő** ♦ **asimotonoakaruiucsini**

**amíg van** ♦ **iruidani** „Addig ellenőrizzük a bútorok állapotát, amíg ott van a költöztető.” [Kaguno dzsótai-o hikkosi gjóságairu aidani kakuninsimasó.]

**amíg világos van** ♦ **asimotonoakaruiucsini** „Gyere haza, amíg világos van!” [Asimotono akaruiucsini kaettekinaszai!] ♦ **higakurenaiucsi** „Vásárolni mentem, amíg világos volt.” [Higa kurenaiucsini kai mononi itta.]

**ami illeti** ♦ **cukimasite-va** „Ami az esetet illeti, már rendeződött.” [Szono kennicukimasite-va kaikecumideszu.] ♦ **va** (témajelölő partikula) „Ami engem illet, egyetérték.” [Boku-va szanszeideszu.]

**ami, illeti** ♦ **hó** „Ami a fizetésemet illeti, úgyahogy meg vagyok elégedve vele.” [Kjúrjóno hó-va maamaadeszu.]

**amikor** ♦ **iza** „Amikor az esküvőre került a sor, elbizonytalanodtam.” [Iza kekkonszuru dankaininaruto, kokoroga juraida.] ♦ **ijoijo** „Amikor élesben kell csinálni, nem tudok bizonyítani.” [Ijoijotonaruto csikara-o hakkidekinai.]

♦ **koró** „Amikor fiatal voltam, erős voltam.” [Vakai korocujokatta.] ♦ **sina** „Amikor hazafelé indultam, munkát kaptam.” [Kaerisinani sigoto-tanomareta.] ♦ **tabi** (amikor csak) „Amikor csak autóba szállok, tengeribeteg leszek.” [Kurumani noru tabini kurumajoininaru.] ♦ **to** „Amikor kinyitottam az ajtót, kiugrott a macska.” [Doa-o akeruto nekoga tobi dasita.]

♦ **tóza** „Amikor ideházasodtam, jóban voltam az anyósommal.” [Jomeni kita tóza-va sútometo-va nakagajokatta.]

♦ **tónadzsidzsikan-ni** (akkor...amikor) „Akkor keltem fel, amikor a feleségem.” [Cumato onadzsi dzsikanni okita.]

♦ **toki** „Amikor Szegeden voltam, találkoztam Csabival.” [Szegedoni itta tokicsabi kimito kaita.] ♦ **tokini** (akkor...amikor) „Akkor vettem, amikor olcsó volt.” [Jaszui tokini katta.]

♦ **tokoro** „Amikor megkóstoltam, kiderült, hogy nagyon finom.” [Tabetemitatokorototemo oisikatta.]

♦ **nicuke** „Amikor ezt az ételt eszem, édesanyám jut eszembe.” [Kono rjóri-o taberunicuke, haha-o omoi daszu.]

♦ **no** „Végül éjjel 11 óra volt, amikor aludni mentem.” [Kekkjokunetano-va joruno dzsúicsidzsidesita.]

**amikor csak** ♦ **zuidzsi** (szükséges) „Amikor csak szükséges embereket veszünk fel.” [Hitono szajjó-va hicujóni ódzsite zuidzsiokonavareru.]

♦ **cudo** „Amikor csak hibát találok, kijavítom.” [Macsigai-o micuketaraszono cudosúszeisimaszu.]

**amikor kedve van** ♦ **kigamukumamani** (höz-zá) „Akkor írok a naplómba, amikor kedvem van.” [Nikki-o kiga mukumamanicuketeimaszu.]

**amikor már** ♦ **ijoijo** „Akkor mentem a fogorvoshoz, amikor már nem bírtam tovább túrni a fogfájást.” [Ijoijo gamandekinakunatte, haisani itta.] ♦ **szate** „Amikor már azt hittem, hogy a desszert következik, megint főétel jött.” [Szate-dezátoga kuruto omottara, matameinga kita.]

**amikor még élt** ♦ **arisi** „Szeretettel emlékezett azokra a napokra, amikor az elhunyt még élt.” [Kodzsinno arisi hi-o cuibosita.]

**amikor nincs otthon** ♦ **ruszucsúni** (üresen hagyott lakásban)

**amikor ténylegesen csinál** ♦ **izasitemiruto** „Finomnak látszott, de amikor ténylegesen ettem is belőle, pocsk volt.” [Oisiszóni mietagaiza tabetemirutomazukatta.] ♦ **izajattemiruto** „A szépirás egyszerűnek tűnt, de amikor ténylegesen csinálni kellett, nehéz volt.” [Sodó-va kantanni mietagaizajattemiruto muzukasikatta.]

**amikor van** ♦ **iruaidani** „Akkor akarok telefonálni, amikor otthon van.” [Karegairu aidani denvasitai.]

**amiláz** ♦ **amiráze**

**amilóz** ♦ **amirószu**

**amilum** ♦ **denpun** (keményítő)

**amilyen** ♦ **nojóna** „Az olyan gyümölcsben, mint amilyen a földieper és a citrom, sok a C vitamin.” [Icsigojaremon-nojóna kudamononi-va bitaminga fukumareteimaszu.] ◇ **olyan, amilyen szorenarino** „Olyan, amilyen ellátást kapott.” [Szorenarino teate-o uketa.]

**amilyen a szülő, olyan a gyereke** ♦ **ojagaojanarakomoko**

**amilyen gyorsan jött, olyan gyorsan megy** ♦ **hajatenojóniszaru**

**ami megtörtént, megtörtént** ♦ **fukuszuibon-nikaerazu**

**amin** ♦ **amin** ◇ **aromás amin hókózokuamin**

**ami nincs, abból nem lehet adni** ♦ **naiszodehafurenu**

**amino** ♦ **amino** (amino-)

**aminocsoport** ♦ **aminoki** (-NH<sub>2</sub>)

**aminosav** ♦ **aminoszan** ◇ **esszenciális aminosav hiszszuaminoszan**

**aminotranszferáz** ♦ **aminokiten-ikószo** (transzamináz)

**amint** ♦ **sidai** „Szólók majd, amint megváltozott a helyzet.” [Dzsókjóga kavari sidairenrakusimaszu.] ♦ **szuguni** „Amint kiteragettem, rögtön elkezdett esni az eső.” [Szentakumono-ohosztoszuguni amega furi dasita.] ♦ **szurunari** „Amint belépett a szobába, sírva fakadt.”

[Hejani hairunari naki dasita.] ♦ **szonotokidoki** (azon alkalmakkor) „Amint hibát látunk, javítsuk ki!” [Macsigai-o micuketaraszono tokidokinaosimasó.] ♦ **szobakara** „Amint megtanulom, már el is felejttem.” [Narattaszobakara vaszureteiku.] ♦ **to** „Amint eljött a hétvége, elromlott az idő.” [Súmacuninaruto tenkiga kuzureta.] ♦ **dódzsini** „Amint megjelent a kísérő, már el is tűnt.” [Júrei-va aravareruto dódzsini kietesimatta.] ♦ **totan** (abban a pillanatban) „Amint rápillantott tudta, hogy be lett csapva.” [Kao-o mitatotandamaszaretatovakatta.] ♦ **totan-ni** „Leszakadt a híd, amint átért rajta.” [Karega vatarikitta totanni hasiga kuzureta.] ♦ **hasikara** „Amint meghallottam a nevét, már el is felejtettem.” [Namae-o kiita hasikara vaszuretesimatta.] ♦ **hajaika** „A kicsi kó, amint megszületik, már áll és jár.” [Kouma-va umareruga hajaika tattari aruitariszuru.] ♦ **ja** „Amint meglátta, elbűjt.” [Kanodzo-va karenoszugata-o miruja, kakureta.] ♦ **jainaja** ♦ **jóni** „Amint ön is tudja, mostanában megszaporodtak az elektronikus könyvek.” [Gozondzsinojóni, szaikindensisoszeki-va fuetekimasita.]

**amint csak** ♦ **szonocudo** „Amint csak valami probléma adódik, elhárítjuk.” [Toraburugaattara, szono cudotaiósimaszu.]

**amint kibújik az ágyból** ♦ **okinukeni** „Amint kibújok az ágyból, vécére megyek.” [Oki nukenitoireni iku.]

**amióta** ♦ **sitekara** „Amióta tornázom, jobb lett a közérzetem.” [Taiszó-o hadzsimetekara kibun-va jokunatta.]

**amiotrófiás laterálszklerózis** ♦ **kinisukuszeiszokuszakukókásó** (ALS)

**ami pénze van** ♦ **arigane** „Ami pénzem volt, mind elvertem.” [Ari gane-o hataita.]

**amire a pénzt költik** ♦ **sito** „Nem lehet tudni, hogy mire költötték a pénzt.” [Okaneno sito-va vakarijógaarimaszen.]

**amit** ♦ **koto** „Te még fiatal vagy, azt tehetsz, amit akarsz.” [Kimi-va vakaikarajaraitaikotoga nandemojareru.] ♦ **szore-o** „Megettem a rizst, amit tegnap főztem.” [Kinó taita gohan-o tabeta.]

**ámít** ♦ **omoikomaszeru** (képzelt) „Azzal ámította magát, hogy jó zongorista lesz.” [Pianogau-

makunaruto dzsibunni omoi komaszeteita.] ♦  
**omovaszeburina** „A nő szeméből gyanítottam,  
 hogy csak ámitani akar.” [Kanodzsono omova-  
 szeburina me-o ajasiku omotta.] ♦ **kitai-o mo-  
 taszeru** (hiteget) „Azzal ámitotta a férfit, hogy  
 jó álláshoz juttatja.” [Otokonii sigotoni cuke-  
 rutoiu kitai-o motaszeta.] ♦ **gimanszuru** ♦  
**damaszu** (becsap) „A befektetőket ámitotta.”  
 [Kare-va tósika-o damasita.]

**Amitábha** ♦ **amida** (Buddha) ♦ **amidanjorai**  
 (bölcességbuddha) ♦ **amidabucu** ♦ **üdvözü-  
 lés Amitábha által tarikihongan**

**Amitábha eljövetele** ♦ **raigó**

**Amitábha óhaja** ♦ **hongan**

**Amitábha óhajának ereje** ♦ **ganriki**

**Amitábha Paradicsoma** ♦ **gokurakudzsódo**  
 ♦ **szaiho** ♦ **szaihodzsódo**

**Amitábha segítsége** ♦ **tarikihongan** (budd-  
 hista)

**Amitábha tiszta földjének kilenc szintje**  
 ♦ **kuhon** (buddhizmus)

**Amitajurdhjána-szutra** ♦ **kanmurjódzsuk-  
 jó** (buddhista)

**amit akar** ♦ **katteni** „Felölem azt csinász, amit  
 akarsz.” [Kattensiro!]

**ámítás** ♦ **giman** ♦ **damasi** „Egyszerű ámítás  
 az egész.” [Kore-va kodomodamasideszu.] ♦  
**önámítás** **dzsikogiman** „Ez a boldog házasság  
 csak önámítás.” [Kono siavaszena  
 kekkonszeikacu-va dzsikogimanda.]

**ámítással rávesz** ♦ **nadameszukaszu** (csi-  
 títgatva rávesz) „Ámítással rávettem a gyereket,  
 hogy vegye be a gyógyszerét.” [Kodomo-o nada-  
 meszukasite kuszuri-o nomaszeta.]

**amit csak** ♦ **mama** „Elmondtam, amit csak lát-  
 tam.” [Mitamama-o hanasita.]

**amit csak talál** ♦ **teatarisidaini** (ügy) „Min-  
 dent megvesz, amit csak talál.” [Teatari sidaini  
 kaimono-o szuru.]

**amit először kigondol** ♦ **sosi** „Véghez vitte,  
 amit először kigondolt.” [Sosi-o curanuita.]

**amit Jancsi megtanul, János sem felejt** ♦  
**szuzumehjakumadeodorivaszurezu**

**amit kap, azonnal továbbadja** ♦ **migikara**  
**hidari-e** „Ahogy megkaptam, azonnal elköltöt-

tem a fizetésemet.” [Kjúrjó-va migikara hidari-  
 he kietesimatta.]

**amit kimondtunk, nem lehet visszacsinálni**  
 ♦ **haitacubahanomenu**

**amit ma megtehetsz, ne halaszd holnapra**  
 ♦ **omoitacuhigakicsidzsicu** ♦  
**kjódekirukoto-o aszuninobaszuna**

**amit nyer a réven, elveszti a vámon** ♦  
**icsimon-osiminojhakusirazu**

**amit rejtegetünk, még inkább látszik** ♦ **ka-  
 kuszujoriaravaru**

**ammónia** ♦ **anmonia** (NH<sub>3</sub>)

**ammonita** ♦ **anmonaito** (ammonitesz)

**ammonitesz** ♦ **anmonaito** (Ammonoidea)

**ammónium** ♦ **anmoniumu**

**ammónium-foszfát** ♦ **rinszan-anmoniumu**

**ammónium-hidroxid** ♦ **szuizsankaanmoniumu**  
 (NH<sub>4</sub>OH)

**ammónium-oxalát** ♦ **súszan-anmoniumu**  
 ((NH<sub>4</sub>)<sub>2</sub>C<sub>2</sub>O<sub>4</sub>)

**ammónium-szulfát** ♦ **rjúan** ((NH<sub>4</sub>)<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>) ♦  
**rjúszan-anmoniumu** ((NH<sub>4</sub>)<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>)

**amnesztia** ♦ **onsa** „Amnesztiát ad a politikai  
 foglyoknak.” [Szeidzsihanni onsa-o ataeru.] ♦  
**taisa** (általános amnesztia) ♦ **tokusa** (kivéte-  
 les amnesztia) „Amnesztiával szabadult.” [To-  
 kusaniatte sussosita.]

**amnesztiát ad** ♦ **tokusa-o okonau**

**amnesztiát kap** ♦ **onsanijokuszuru** „am-  
 nesztiát kapott fogoly” [Onsani jokusita sú-  
 dzsin]

**amnesztiával** ♦ **onsanijokusite** „Amnesztiá-  
 val szabadult.” [Kare-va onsani jokusite susso-  
 sita.]

**amnézia** ♦ **kiokuszósicu** ♦ **kenbósó**

**Amóghasziddhi** ♦ **fukúdzsódzsunjorai** (böl-  
 csességbuddha)

**ámokfutás** ♦ **jukizuriszacudzsin**

**ámokfutó** ♦ **tórima**

**a-moll** ♦ **itancsó**

**amolyan** ♦ **anojóna**

**Ámor** ♦ **ainokami** ♦ **kjúpitto** (Cupido) ♦ **ku-  
 pidó** ♦ **muszubinokami**

**ámorakác** ♦ **itacsihagi** (Amorpha fruticosa)

**Ámor nyila** ♦ **kupidonója** ♦ **kónoja** ♦ **rensi**  
(csiga mésztüskéje)

**amortizáció** ♦ **kappusókan** ♦ **genkasókjaku**  
„Az amortizáció miatt ennek a vagyontárgynak szinte semmi értéke sincsen.” [Genkasókjakuno ovatta sizzannanodehotondo kacsiva arimaszen.] ♦ **sókjaku** ◊ **évenkénti amortizáció nenpusókan** ◊ **gyorsított amortizáció kaszokusókjaku**

**amortizál** ♦ **genkasókjakuszuru** (leamortizál) „Az építési költséget amortizálta.” [Kenzecuhi-o genkasókjakusita.] ♦ **sókjakuszuru** „Amortizálja az ingóságot.” [Koteisiszan-o sókjakuszuru.]

**amortizálódik** ♦ **genkasókjakuszareru** (leamortizálódik) „A gép amortizálódott.” [Kikai-va genkasókjakuszareta.]

**amott** ♦ **aszoko** „Amott egy szép virág virágzik.” [Aszokoni kireina hanaga szaiteiru.]

**amóba** ♦ **amíba** ♦ **améba**

**amóbjáték** ♦ **gomokunarabe**

**amőbák** ♦ **amébarui** (Amoeba)

**amőbaszerű mozgás** ♦ **amébaundó**

**amőbaszerű sejt** ♦ **amébaajószaibó**

**amőbázik** ♦ **gomokunarabe-o szuru**

**amőboid** ♦ **amébadzsóno** „amőboid sejt”  
[Améba dzsóno szaibó]

**amper** ♦ **anpea** (A) ◊ **mikroamper maikuroanpea**

**ampermérő** ♦ **anpeakei** ♦ **denrjúkei** (árammérő)

**amplifikáció** ♦ **zófuku** ◊ **gén-amplifikáció idensizósoku**

**amplitúdó** ♦ **sinpuku** „szinuszhullám amplitúdója” [Szeigenhano sinpuku] ◊ **földrengés amplitúdója sinpuku**

**amplitúdómoduláció** ♦ **sinpukuhencsó** (AM) ◊ **kvadratúra amplitúdómoduláció csokkóiszósinpukuhencsó** (QAM)

**ampulla** ♦ **anpuru** (injekciós) ♦ **bódaibu** (tágu-lat)

**amputál** ♦ **szecudanszuru** „Az orvos amputálta az elüszkösödött lábat.” [Isa-va esisita asi-ó szecudansita.]

**amputálás** ♦ **szecudan**

**Amszterdam** ♦ **amuszuterudamu**

**amúgy** ♦ **aaiufúni** „Ne úgy, hanem amúgy csináld!” [Szódzsanakute, aaiu fúnijatte!] ♦ **an-ójóni** ♦ **de** (egyébként) „Amúgy, hogy vagy?” [De, genkideszuka?] ♦ **tokorode** (egyébként) „Amúgy, hogy vagy?” [Tokorode genkideszuka?] ♦ **hantaini** (ellentétesen) „Amúgy forgasd!” [Hantaini mavasite!]

**amúgy is** ♦ **tadadeszae** (önmagában is) „Még olcsóbb lett az amúgy is olcsó áru.” [Tadadeszae jaszui sóhin-va szarani jaszukunatta.] ♦ **motomoto** (különben is) „Örülök, hogy ezt kaptam ajándékba, amúgy is meg akartam venni.” [Motomotokaitakattanode, purezentotositemoratte uresii.]

**amúgy jól vagy** ♦ **sókika** (szarkasztikusan) „Amúgy jól vagy?” [Sókika?]

**amúgy sem** ♦ **tadadeszae** (önmagában sem) „Visszaestek az amúgy sem magas eladások.” [Tadadeszae ókunai uriage-va szarani ocsi kon-da.] ♦ **motomoto** (különben sem) „Nem megyek el a koncertjére. Azt a fajta zenét amúgy sem szeretem.” [Karenokonszátoni-va ikanai. Aaiu ongaku-va motomotoszukidzsanaí.]

**ámul** ♦ **eitanszuru** ♦ **oszoreiru** „Ámultam a nyelvtudásán.” [Kareno gengorjokuni oszore ita.] ♦ **odoroku** „Csak ámultam, hogy mennyire szép az a nő.” [Kanodzsonoamarino ucukusiszani odoroitá.] ♦ **kjótanszuru** „Mindenki ámult az legújabb autó láttán.” [Szaissinno kurumani min-naga kjótansita.] ♦ **sita-o maku** „Mindenki csak ámult az ügyességén.” [Karenoszukiruni-va min-naga sita-o maita.]

**ámulat** ♦ **akke** ♦ **eitan** „felkiáltás az ámulattól” [Eitanno koe] ♦ **kantan** ♦ **kjótan** ◊ **egyik ámulatból a másikba esik odorokippanasidearu** „Mikor végigvezettek a rezidenciáján, egyik ámulatból a másikba estem.” [Kareno gótei-o an-naisitemoratte odorokippanasidatá.]

**ámulatba esik** ♦ **ikkjószeru** „Ámulatba estem az étel finom ízétől.” [Rjórino oisiszani ikkjósi-tá.] ♦ **utturiszuru** „Ámulatba esett a képek-

tól.” [Tenrankaino eniuttorisita.] ♦ **kanpukuszuru** „Ámulatba estem a munkájától.” [Kareno sigotoburini kanpukusita.]

**ámul-bámul** ♦ **sita-o maku** (csodál) „A főnöke csak ámult és bámult a munkája láttán.” [Kareno sigotoburini dzsósiga sita-o maita.]

**ámuldozik** ♦ **kjótanszurubakaridearu** „Ámuldoztam a nyomtató képminőségén.” [Kono inszacukino eizóhinsicuni-va kjótanszurubakaridesita.]

**amulett** ♦ **ofuda** ♦ **omamori** „Mindig nálam van a baleset ellen megvédő amulett.” [Kócúanzenno omamori-o icumo minicuketeimaszu.] ♦ **gofu**

**amulettet osztó templom** ♦ **fudaso**

**amulettosztó szentély** ♦ **fudaso**

**amur** ♦ **szógjo**

**amuri csonttollú** ♦ **hirendzsaku** (Bombycilla japonica) ♦ **rendzsaku** (Bombycilla japonica)

**amuri daru** ♦ **manazuru** (Grus vipio)

**Amuri-lemez** ♦ **amúrururéto**

**amúri parásfa** ♦ **kihada** (Phellodendron amurense)

**án** ♦ **ni** (-án, -én) „Másodikán találkoztam a barátommal.” [Fucukani tomodacsito aimasita.]  
♦ **hányadikán nan-nicsini** „Hányadikán indulsz?” [Nan-nicsini suppacuszuruno?]

**ANA** ♦ **é-enu-é**

**anabolizmus** ♦ **anaborizumu** ♦ **dóka** ♦ **dóka-szajó** „anabolizmus és katabolizmus” [Dóka-szajóto ikaszajó]

**anadróm** ♦ **sórjúszei**

**anadróm hal** ♦ **sórjúgjo** (íváshoz édesvízbe vándorló hal) ♦ **szokagjo** (íváshoz édesvízbe vándorló hal) „anadróm hal és katadróm hal” [Szokagjoto kókgajo]

**anaerob** ♦ **kenkiszei** ♦ **kenkitekina** „anaerob reakció” [Kenkitekina hannó] ♦ **fakultatív anaerob cúszeikenkiszeikin** ♦ **obligát anaerob henszeikenkiszei** ♦ **obligát anaerob henszeikenkiszeikin** (baktérium)

**anaerob baktérium** ♦ **kenkiszeikin** ♦ **kenkiszaiszaikin** ♦ **fakultatív anaerobbaktérium cúszeikenkiszeiszaikin** ♦ **obligát anaerobbaktérium henszeikenkiszeikin**

**anafázis** ♦ **anafeizu** (sejtosztódás utószakasz) ♦ **bunrecukóki** (sejtosztódás utószakasza)

**anafilaxiás sokk** ♦ **anafirakisisokku**

**anafóra** ♦ **zenpósóó** (visszautalás) „anafóra és katafóra” [Zenpósóóto kóhósóó]

**anágámi** ♦ **anagon** (buddhista) ♦ **fugen** (buddhista)

**anagramma** ♦ **anaguramu**

**A nagy tanítás** ♦ **daigaku** (konfucianizmus)

**anakonda** ♦ **anakonda**

**anakronizmus** ♦ **anakuronizumu** ♦ **dzsida-izsakugo** (kortévesztés)

**analekta** ♦ **goroku** (ideológiai tanítások)

**analfabéta** ♦ **oncsi** (nem ért hozzá) „Ő műszaki analfabéta.” [Kare-va kikaioncsideszu.]  
♦ **hisikidzsinohito** „funkcionális analfabéta” [Kinótekihisikidzsino hito] ♦ **monmóno** ♦ **jomikakidekinai** (nem tud írni és olvasni) „analfabéta” [Jomi kaki dekinai hito] ♦ **műszaki analfabéta kikaioncsi**

**analfabetizmus** ♦ **hisikidzsi** ♦ **mumodzsi** (társadalomban) ♦ **monmó**

**analfabétizmus** ♦ **icsimonfucsi** ♦ **icsimonfucú**

**analgetikum** ♦ **csincúzai** (fájdalomcsillapító) ♦ **csincújaku** (fájdalomcsillapító)

**analitika** ♦ **kaiszekigaku** (matematikai) ♦ **bunsekiron** (logikai)

**analitikai kémia** ♦ **bunsekikagaku**

**analitikus** ♦ **kaiszekitekina** „analitikus módszer” [Kaiszekitekina suhó] ♦ **bunsekini-motozuku** (analitikán alapuló)

**analitikus geometria** ♦ **kaiszekikikagaku** (koordinátageometria)

**analitikus számelmélet** ♦ **kaiszekiteki**

**analizál** ♦ **kaiszekiszuru** „Analizáltam az adatokat.” [Déta-o kaiszekisita.] ♦ **kaibószuru** „Analizálja a szerelem lélektanát.” [Ren-aisinri-o kaibószuru.] ♦ **bunsekiszuru** „Analizálta az adatokat.” [Kare-va deta-o bunsekisita.]

**analizálás** ♦ **kaiszeki** ♦ **kaibó** ♦ **bunsekiki**

**analízis** ♦ **anarisizu** ♦ **kaiszeki** ♦ **bunsekiki** „Most várjuk az analízis eredményét.” [Ima-



bunszekino kekka-o matteimaszu.] ◇ faktor-  
analízis insibunszeki ◇ funkcionálanalízis  
kanszúkaiszekigaku ◇ függvényanalízis  
kanszúkaiszeki ◇ komplex analízis fuku-  
szokaiszeki (matematika) ◇ kvantitatív  
analízis teirjóbunszeki ◇ mikroanalízis  
birjóbunszeki ◇ numerikus analízis szú-  
csikaiszeki ◇ pszichoanalízis szeisinbun-  
szeki ◇ regressziós analízis kaikikaiszeki  
◇ regressziós analízis kaikibunszeki ◇  
spektrumanalízis szupektorubunszeki ◇  
valós analízis dzsicukaiszeki (matematika)  
◇ varianciaanalízis bunszanbunszeki ◇  
vektoranalízis bekutorukaiszeki (matema-  
tika)

**analóg** ◇ **anarogu** ◇ **anaroguna**

**analóg áramkör** ◇ **anarogukairo**

**analóg-digitális átalakító** ◇ **édi-konbátá**

**analógia** ◇ **anarodzsi** ◇ **kjócúten** (közös  
pont) „Analógiát keres a két rendszer között.”  
[Futacuno taiszeino kjócúten-o szagaszu.] ◇  
**szódzsi** (biológiai) ◇ **ruidzsiszei** (hasonló-  
ság) ◇ **ruihi** (összehasonlítás)

**analogikus** ◇ **ruiszuitekina** „analogikus gon-  
dolkodásmód” [Ruiszuitekina kangae kata]

**analóg jel** ◇ **anarogusingó** „analóg jel és digi-  
tális jel” [Anarogu singótodedzsitaru singó]

**analóg következtetés** ◇ **ruiszuji**

**analóg lemez** ◇ **anarogu-rekódo** (analóg  
hanglemez)

**analóg műsorszórás** ◇ **anaroguhószó**

**analóg óra** ◇ **anarogudokei**

**analóg osztó** ◇ **anarogudzsozanki**

**analóg számítógép** ◇ **anarogu-konpjútá**

**analóg szerv** ◇ **szódzsikikan** „homológ szerv  
és analóg szerv” [Szódokikanto szódzsikikan]

**analóg vezérlés** ◇ **anaroguszeigjo**

**ananász** ◇ **painappuru** ◇ **pain**

**ananászlé** ◇ **painappuru-dzsúszu** ◇ **pain-  
dzsúszu**

**Ánanda** ◇ **nanda** (buddhista)

**ánápánaszati** ◇ **an-nahan-nanen** (buddhista  
tudatos légzés) ◇ **anpan-nen** (buddhista tuda-  
tos légzés)

**anarchia** ◇ **anáki** ◇ **naikakufuzai** ◇ **mukei-  
szacu** ◇ **muszeifu** ◇ **muszeifudzsótai** „Ab-  
ban az országban anarchia van.” [Szono kuni-  
va muszeifudzsótainiaru.] ◇ **ranma** (káosz)

**anarchikus** ◇ **naikakufuzaino**

**anarchista** ◇ **anákszuto** ◇ **anakiszuto** ◇  
**muszeifusugisa**

**anarchizmus** ◇ **anákszumu** ◇ **anakizumu** ◇  
**muszeifusugi**

**anastrófa** ◇ **tócsihó** (inverzió)

**anasztigmatikus lencse** ◇ **súszakjószei-  
renzu**

**anatéma** ◇ **dzszuszo**

**Anatólia** ◇ **anatoriahantó**

**anatómia** ◇ **kaibógaku** (bonctan) ◇ **kózó** (fel-  
építés) „Az emberi test anatómiáját tanultam.”  
[Dzsintaino kózónicuite benkjósita.] ◇ **embe-  
ri anatómia dzsintaikaibógaku** ◇ **emberi  
test anatómiája dzsintaiszosiki**

**anatómiai modell** ◇ **dzsintaimokei** (emberi)

**anatómiai térkép** ◇ **kaibózu**

**anatómus** ◇ **kaibógakusa**

**anatta** ◇ **muga** (buddhista én-nélküliség)

**andalító** ◇ **kanbina** „A nő andalító illatot áraszt-  
ott.” [Kanodzsokara kószuino kanbina noiga  
tadajottekita.] ◇ **torokerujóna** „nő andalító  
hangja” [Dzsoszeinotorokerujóna koe]

**andalog** ◇ **meromeroniaruku** „A szerelmespár  
a parkban andalgott.” [Koibitodósi-va kóen-  
demeromeroni aruiteita.]

**andante** ◇ **andante**

**andezit** ◇ **anzangan**

**andó** ◇ **szurubeki** (-andó, -endő) „Aláírandó  
iratok.” [Someiszubeki sorui.] ◇ **beki** (-andó)  
„megválaszolandó kérdés” [Kotaerubeki sicu-  
mon]

**andoki flamingó** ◇ **andeszu-furamingo** (Pho-  
enicopterus andinus)

**Andorra** ◇ **andora**

**andorrai** ◇ **andoradzsin** (ember) ◇ **andorano**

**androgén** ◇ **androgen** „androgén és ösztro-  
gén” [Andorogentoeszutorogen] ◇ **júszei**

**androgenézis** ♦ **dóteiszeisoku** (hím szűz-nemzés)

**androgén hormon** ♦ **danszeihorumon** ♦ **júszeihorumon**

**android** ♦ **andoroido**

**Androméda** ♦ **andoromedaza** (csillagkép)

**Androméda-galaxis** ♦ **andoromedaginga**

**Androméda-köd** ♦ **andoromedadaiszeiun**

**An-ei-kor** ♦ **an-ei** (1772.11.16-1781.4.2)

**anekdota** ♦ **icuva** ♦ **kobanasi** ♦ **sóva** ◇ erotikus anekdota **ensókobanasi**

**anekdotagyűjtemény** ♦ **icuvású**

**anekdotikus történelem** ♦ **issi**

**anélkül** ♦ **zuni** „Nem tudtam megállni anélkül, hogy megkérdezzem, miért tette.” [Dóki-o kikazuni-va irarenakatta.] ♦ **nasi** „Cukorral kéri, vagy anélkül?” [Szatóirika szatónasikado-csiradeszuka?]

**anémia** ♦ **hinkecusó** (vérszegénység) ◇ hemolitikus anémia **jókecuszeihinkecu**

**anemofília** ♦ **fúbai**

**anemofil virág** ♦ **fúbaika**

**anemométer** ♦ **fúszokukei** (szélerősségmérő)

**anemóna** ♦ **anemone** (Anemone)

**anemoszkóp** ♦ **fúkókei** (széliránymérő)

**anesztétikum** ♦ **maszuijaku** (érzéstelenítő)

**aneuploid** ♦ **iszútai**

**aneurizma** ♦ **dómjakurjú**

**angard** ♦ **kamae** (En Garde!)

**Angen-kor** ♦ **angen** (1175-1177)

**angina pectoris** ♦ **kjósinsó**

**angiotenzin** ♦ **angiotensin**

**Anglia** ♦ **igiriszu** ♦ **ingurando** ♦ **ei** ♦ **eikoku**

**Anglia és Amerika** ♦ **eibei**

**anglicizmus** ♦ **igiriszugohó** (angol szóhasználat) ♦ **eikokufú** (angolosság)

**anglikán egyház** ♦ **igiriszukokkjókai** ♦ **ingurandokokkjókai** ♦ **eikokukokkjókai** ♦ **szeikókai**

**anglofóbia** ♦ **eikokugirai**

**anglománia** ♦ **eikokukabure**

**angol** ♦ **igiriszudzsin** (ember) ♦ **igiriszuno** (brit) ♦ **ingurandono** ♦ **ingurissu** ♦ **eigo** (nyelv) „Nem megy az angol.” [Eigo-va nigate.] ◇ **amerikai angol** **amerikaeigo** „Amerikai angolsággal beszél.” [Amerika eigode hanaszu.] ◇ **brit angol** **dzsunszeieigo** ◇ **brit angol** **igiriszueigo** „Brit angolsággal beszél.” [Igiszueigo eigode hanaszu.] ◇ **japán-angol** **nicsiei** ◇ **modern angol** **gendaieigo** ◇ **üzleti angol** **bidzsinseszueigo**

**Angola** ♦ **angora**

**angol ábécé betűje** ♦ **eidzsi**

**angolai** ♦ **angoradzsin** (ember) ♦ **angorano**

**angol betű** ♦ **eidzsi**

**angol elnevezés** ♦ **eigomei** ♦ **eimei** „növény japán és angol elnevezése” [Sokubucuno vameito eimei]

**angol fordítás** ♦ **eigojaku** ♦ **ejaku**

**angol hold** ♦ **éká** (4046,86 m<sup>2</sup>)

**angolimádat** ♦ **eikokukabure**

**angol irodalmi tanszék** ♦ **eibunka**

**angol irodalom** ♦ **eibun** ♦ **eibungaku**

**angol-japán** ♦ **eiva**

**angol-japán fordítás** ♦ **eibunvajaku**

**angol-japán szótár** ♦ **eivadzsiten**

**angolkert** ♦ **igiriszusikiteien**

**angolkór** ♦ **kurubjó**

**angolkürt** ♦ **ingurissu-hón** ♦ **ingurissu-horun** ♦ **kórangure**

**angolna** ♦ **unagi** ◇ édesvízi angolna **tanszuiunagi** ◇ elektromos angolna **denkiunagi** ◇ szalonkacsőrű angolna **sigiunagi** (Nemichthys scolopaceus) ◇ **tengeri angolna** **anago**

**angolna halivadék** ♦ **siraszúnagi**

**angolnás rizsestál** ♦ **unagidon**

**angol nyelv** ♦ **eigo** „Lefordítottam a cikket angol nyelvre.” [Kidzsi-o eigoni jakusita.]

**angol nyelvterület** ♦ **eigoken**

**angol nyelvű kiadás** ♦ **eigoban**

**angol nyelvű regény** ♦ **eibunsószeцу**

**angol nyelvű újság** ♦ **eidzsisinbun**

**angol nyelvvizsga** ♦ **eiken**

**angol porcelán** ♦ **kóscicutóki**

**angolra fordít** ♦ **eijakuszuru** „Angolra fordítottam a regényt.” [Sószeu-o eijakusita.]

**angolság** ♦ **ingurissu** ◇ **tört angolság**  
**burókun-ingurissu** „Tört angolsággal válaszoltam.” [Burókun-ingurissude kotaeta.]

**angolszász** ♦ **anguro-szakuszon** ♦ **anguro-szakuszondzsin** ♦ **eigono** (angol nyelvű)

**angolszász akcentus** ♦ **eikokunamari** „Angolszász akcentussal beszél a japánt.” [Eikokunamarino nihongo-o hanaszu.]

**angolszász irodalom** ♦ **eibungaku**

**angol szavakból összeállított japán szó** ♦ **vaszeieigo**

**angol szöveg** ♦ **eibun** „Angol szöveget fordít japánra.” [Eibun-o vajakuszuru.]

**angol társalgás** ♦ **eikaiva**

**angolul** ♦ **eigode** „Kerestem egy angolul beszélő embert.” [Eigode hanaszuru hito-o szagasita.]

**angolvécé** ♦ **szuiszentoire** ♦ **szuiszenben-dzso**

**angóra** ♦ **angora**

**angóragyapjú** ♦ **mohea**

**angórakecske** ♦ **angorajagi** ♦ **angorajagi**

**angórakecske szőre** ♦ **mohea**

**angóramacska** ♦ **angoraneko**

**angórannyúl** ♦ **angorauszagi**

**angström** ♦ **onguszutorómu** (Å)

**Anguilla** ♦ **angira**

**anguillai** ♦ **angirarano**

**angyal** ♦ **enzeru** ♦ **tensi** „Leszállt az angyal.” [Tensiga mai orita.] ◇ **őrangyal** **sugotensi**

**angyalgyökér** ♦ **anzerika** ♦ **sisiudo** (Angelica pubescens) ◇ **japán angyalgyökér tóki** ◇ **kínai angyalgyökér karatóki** (Angelica sinensis)

**angyalgyökér nemzetség** ♦ **sisiudozoku**

**angyali** ♦ **adokenai** „Angyali arccal alszik.” [Adokenai kaode neteiru.] ♦ **tensinojóna** „Angyali mosoly.” [Tensinojóna egao.]

**angyali tekintetű** ♦ **bimokusúreina** (fúukra mondják) „Angyali tekintetű kisfű.” [Bimokusúreina sónen.]

**angyali üdvözet** ♦ **dzsutaikokucsi** (Szűz Máriának)

**angyalka** ♦ **tendő**

**angyalkának öltözött kisgyermek** ♦ **csigo**

**anhidráz** ♦ **anhidoráze** ♦ **daszszuikószo** ◇ **szénsavanhidráz** **tanszandaszszuikószo**

**anhidrobiózis** ♦ **kanmin**

**Anhui** ♦ **ankisó** (kínai tartomány)

**aniccsa** ♦ **mudzsó** (buddhista állandótlanság)

**animáció** ♦ **anime** „Televíziós animációt néztem.” [Terebianime-o mita.] ♦ **animés** ◇ **bábianimáció** **ningjóanimés** ◇ **bábianimáció** **ningjóanime** ◇ **számítógépes animáció** **konpjútá-animés**

**animációs film** ♦ **anime** ♦ **animés**

**animatizmus** ♦ **animatizumu**

**animátor** ♦ **animétá**

**anime** ♦ **anime** (animációs film)

**animizmus** ♦ **animizumu** ♦ **szeireisinkó** (tündérek és lelkek hite)

**anion** ♦ **in-ion** ♦ **fuion**

**anizogámia** ♦ **ikeihaigü**

**anizotróp** ♦ **ihótekina**

**ánizs** ♦ **aniszu** (Pimpinella anisum)

**ánizsgomba** ♦ **simedzsi** ◇ **zöld ánizsgomba** **aoinusimedzsi** (Clitocybe odora)

**ánizskapor** ♦ **uikjó** (édeskömény)

**ánizsmag** ♦ **anisido** (ánizs)

**ánizsolaj** ♦ **anisidoju** ♦ **aniszuju**

**ánizsszagú tölcsérgomba** ♦ **aoinusimedzsi** (Clitocybe odora)

**annak** ♦ **ano** „Annak az üzletnek elképesztő választéka van.” [Ano miszeno sinazoroe-va szubarasiideszu.] ♦ **szono** „Nem jut eszembe annak az embernek a neve.” [Szono hitono namae-o omoi deszenai.]

**annak ellenére, hogy tudta** ♦ **sittenóede**

**Anna-kor** ♦ **an-na** (968-970)

**annál** ♦ **arejori** (ahhoz képest) „Ezt a tászkát jobban szeretem annál.” [Anokaban-jorikoccsinohóga szuki.] ♦ **szurebaszuruho-do** (minél...annál) „Minél többet eszünk, annál jobban hízzunk.” [Tabereba taberuhodo taidzsúga fueru.] ♦ **szono** (azon) „Annál a baklövésnél romlott el az életem.” [Szono sippaide vatasino dzsinszeiga kucugaeszareta.] ♦ **szorejori** (ahhoz képest) „Ő okosabb annál az embernél.” [Kare-va szono hitojori kasikoi.] ♦ **dake** „Azt gondolja, minél karcsúbb, annál jobb.” [Kara-daga hozokereba hozoidakeiito omotteiru.]

**annál inkább** ♦ **jokei** „Minél inkább tiltanak tőle, annál inkább szeretem.” [Damedato ivaret-ara jokeiszukininaru.]

**annál marad** ♦ **ocsicuku** „Annál maradtunk, hogy nem változtatunk a terven.” [Motomoto no keikaku-o cuzukerukotoni ocsi cuita.]

**annál többet** ♦ **szoreidzsó** „Annál többet nem tehettem.” [Szore idzsó-va dekinakatta.]

**annektál** ♦ **heigószuru** (hozzácsatol) „Annektálja az elfoglalt területeket.” [Szenrjócsi-o heigószuru.]

**annektálás** ♦ **heigó** (hozzácsatolás)

**annihiláció** ♦ **cuisómeccu**

**annihilálódik** ♦ **cuisómeccuszuru**

**anno** ♦ **tódzsi** (annak idején) „anno 1930” [Szenkjúhjakuszandzsúnen tódzsi]

**annotáció** ♦ **csú** ♦ **csúkai**

**annotátor** ♦ **csúkai**

**anód** ♦ **anódo** „Az elem anódja a negatív pólus.” [Dencsinoanódo-va fukjokudeszu.] ♦ **nenrjókjoku** (üzemanyag oldali elektróda) ♦ **jókjoku** (pozitív pólus) „A dióda anódja a pozitív pólus.” [Daiódono jókjoku-va szeikjokudeszu.]

**anódesés** ♦ **jókjokurakka**

**anódfeszültség** ♦ **jókjokuden-acu**

**anódsugár** ♦ **jókjokuszen**

**anolisz** ♦ **anóru** ♦ **zöld anolisz gurin-anóru** (Anolis carolinensis)

**anomália** ♦ **idzsó** (rendellenesség) ♦ **idzsó-gensó** (abnormális jelenség) ♦ **ihen** (rendellenesség) „A világ sok részén időjárási anomália jelentkezik.” [Szeikaikacuseide kikóno ihenga okiteiru.] ♦ **henszoku** (szabálytalanság) ♦

**hensó** „gazdasági anomália” [Keizaino hensó] ♦ **időjárási anomália idzsókisó** ♦ **iridium anomália iridzsiumuidzsó**

**anonimitás** ♦ **tokumei** (ismeretlenség) „Az interneten könnyen megőrizhetjük az anonimitásunkat.” [Intánetto-va tokumeideirunoga kantandeszu.] ♦ **tokumeiszei** (névtelenség)

**anópia** ♦ **sikimó** (színvakság) ♦ **deuteranópia dainisikimó** (zöld érzékelésének hiánya) ♦ **protanópia daicisikimó** (vörös érzékelésének hiánya) ♦ **tritanópia daiszansikimó** (kék érzékelésének hiánya)

**anorák** ♦ **anorakku**

**anorexia** ♦ **kjosokusó**

**anortit** ♦ **kaicsószeki**

**anozognózia** ♦ **bjótaicunin**

**Anszei-kor** ♦ **anszei** (1854.11.27-1860.3.18)

**ansziennitás** ♦ **nenkódzsurecu** (korbeli elsőbbség)

**antagonisztikus ellentét** ♦ **tekitaitekimu-dzsun**

**antagonizmus** ♦ **tairicukankei**

**antant** ♦ **kjósó** ♦ **kis antant sókjósó**

**antant hatalmak** ♦ **kjósókoku**

**Antarktisz** ♦ **nankjokutairiku**

**Antei-kor** ♦ **antei** (1227.12.10-1229.3.5)

**antenna** ♦ **antena** ♦ **dipólantenna szókjokuantena** ♦ **fázisvezérelt antennarács fézudoarei-antena** ♦ **ferritantenna feraito-antena** ♦ **hurokantenna rúpu-antena** ♦ **irányérzékeny antenna sikó-szeiantena** ♦ **keretantenna vakugataantena** ♦ **kifeszíti az antennát antena-o haru** ♦ **kis nyereségű antenna teiritokuantena** ♦ **közös antenna kjódóantena** ♦ **nagy nyereségű antenna kóritokuantena** ♦ **összecsukható antenna orikaesiantena** ♦ **parabolaantenna parabora-antena** ♦ **rúdantenna bá-antena** ♦ **Yagi antenna jagiantena**

**antenna-analizátor** ♦ **antena-anaraiza**

**antennacsillapítás** ♦ **antengenpuku**

**antennát állít** ♦ **antena-o tateru**

**antheridium** ♦ **zószeiki**

**antherozoid** ♦ **anszerozoido** ♦ **undószeihaigüsi**  
**anthrax** ♦ **tanszosó** (lépfene) ♦ **tanszobjó** (lépfene)  
**anti** ♦ **ancsi** (anti-)  
**anti-** ♦ **han**  
**antialkoholista** ♦ **kinsuka**  
**antialkoholista liga** ♦ **kinsudómei**  
**antialkoholista mozgalom** ♦ **kinsúndó**  
**antialkoholizmus** ♦ **kinsu** ♦ **zettaikinsu**  
**antianyag** ♦ **hanbussicu**  
**antibakteriális** ♦ **kókin**  
**antibakteriális tulajdonság** ♦ **kókinszei** „antibakteriális tulajdonságú alapanyag” [Kókinszeinoaru szozai]  
**antibakteriális szer** ♦ **kókinzai**  
**antibiotikum** ♦ **kószeizai** (gyógyszer) „Az orvos antibiotikumot írt fel.” [Isa-va kószeizai-o sohósiita.] ♦ **kószeibussicu** „Antibiotikumot szed.” [Kószeibussicu-o nomu.]  
**anticiklon** ♦ **kókiacu** (magas légnyomás) ◇ meleg anticiklon **ondankókiacu**  
**anticipáció** ♦ **szenkóon** (zenei)  
**anticipál** ♦ **joszószuru** (előre vár)  
**antidemokratikus** ♦ **hanminsusugino** ♦ **hanminsutekina** „antidemokratikus tevékenység” [Hanminsutekina kódó]  
**antidepresszáns** ♦ **kóuczuzai**  
**antidiuretikus hormon** ♦ **kórinjóhorumon** (vazopresszin)  
**antienzim** ♦ **kókószo**  
**antigén** ♦ **kógen** ◇ hisztokompatibilitási antigén **szosikitekigókógen**  
**antigén-antitest reakció** ♦ **kógenkótaihannó**  
**antigén determináns** ♦ **kógenketteiki**  
**Antigua és Barbuda** ♦ **antigua-bábúda**  
**Antigua-sziget** ♦ **ancsiguató**  
**antihisztamin** ♦ **kóhiszutaminzai** ♦ **kóhiszutamin-jaku**  
**antiimperializmus** ♦ **dacusokumincsika** (gyarmatosítás elvetése) ♦ **hanteikokusugi**

**antik** ♦ **ancsikkuna** ♦ **antikuna** „antik bútor” [Antikuna kagu] ♦ **kosokuszózentaru** „antik váza” [Kosokuszózentaru kabin] ♦ **kottó** (antik-)  
**antik bútor** ♦ **kurasikkukagu**  
**antik kinézet** ♦ **kosoku** „antik ingaóra” [Kosoku-o obita furi kono tokei] ♦ **szabi** „Antik kinézete lesz.” [Szabigacuku.]  
**antiklinális osztódás** ♦ **szuiszóbunrecu**  
**antikodon** ♦ **ancsikodon**  
**antikolinészteráz** ♦ **ancsi-korin-eszuteráze** ♦ **kókorin-eszuteráze**  
**antikommunista** ♦ **hankjósansugino**  
**antikommunista mozgalom** ♦ **hankjoundó**  
**antikommunizmus** ♦ **hankjó** ♦ **hankjósugi**  
**antik óra** ♦ **furudoeki**  
**Antikrisztus** ♦ **hankiriszuto**  
**antik üzlet** ♦ **antikú-soppu** ♦ **kottója**  
**antikva** ♦ **ancsikku** (betűtípus)  
**antikvárium** ♦ **kosoten** ♦ **furuhon-ja**  
**antikvár könyv** ♦ **koso**  
**antikvár könyvek kiállítása** ♦ **kosoten** ♦ **kosotendzsikai**  
**antikvár könyvvásár** ♦ **kosoicsi**  
**antikvásár** ♦ **kottóicsi**  
**Antillák** ♦ **antiru** ♦ **antirusotóo**  
**antilop** ♦ **anterópu** ♦ **kamosika** ♦ **reijó**  
**antimágneses** ♦ **ancsimagunecsikku**  
**antimilitarizmus** ♦ **ancsi-miritarizumu**  
**antimon** ♦ **ancsimon** (Sb)  
**antimonszun** ♦ **hantaikiszecukaze**  
**antinómia** ♦ **ancsinomí** ♦ **niricuhaihan**  
**anti-onkogén** ♦ **gan-jokuszeiidensi**  
**anti onkogén** ♦ **gan-jokuszeiidensi**  
**antioxidáns** ♦ **kószankabussicu** ♦ **szankabószizai**  
**antipacifista** ♦ **hiheivasugisa**  
**antipátia** ♦ **kegirai** (ellenszenv) ♦ **hankan** (ellenérzés)  
**antipiretikum** ♦ **geneczuzai** (lázcsillapító)

**antipodális sejt** ♦ **hanszokuszaibó** (ellenláb-  
bas sejt)

**antiproton** ♦ **ancsipuroton**

**antiszemita** ♦ **han-judajasugisa** (ember) ♦  
**han-judajano**

**antiszemitizmus** ♦ **han-judajasugi**

**antiszensz** ♦ **ancsiszenszu**

**antiszensz-szál** ♦ **ancsiszenszszakuzari**  
(DNS értelmetlen szála)

**antiszeptikum** ♦ **sódokuzai** (fertőzésgátló  
szer)

**antiszérum** ♦ **kókeszszei**

**antiszociális** ♦ **hansakaitekina** ♦ **hisakó-  
tekina** „antiszociális viselkedés” [Hisakótek-  
ina kódó]

**antiszociális inaktivitás** ♦ **hikikomori**

**antiszociális személyiségzavar** ♦ **hansa-  
kaiszeipászonaritisógai**

**antisztatikus** ♦ **szeidenkibósi**

**antisztatikus anyag** ♦ **szeidenkibósizai** ♦  
**taidenbósizai**

**antitest** ♦ **kótai** ♦ **men-ekitai** (védőanyag) ◇  
antigén-antitest reakció **kógenkótaihan-  
nó**

**antitest által közvetített immunitás** ♦  
**kótaibaikaiszeimen-eki** (humorális immuni-  
tás)

**antitézis** ♦ **ancsitéze** ♦ **cuikuhó**

**antitoxin** ♦ **kódokuszo**

**antitragus** ♦ **gaidzsitokki**

**antivirális** ♦ **kóvíruszuszei**

**antocianin** ♦ **antosianin**

**antológia** ♦ **anszorodzsí** ♦ **kasú** (versgyűjte-  
mény) ♦ **sikasú** (versgyűjtemény) ♦ **sisú** ♦ **si-  
só** ♦ **szensú** (szemelvények) ♦ **bunsú** ♦ **bun-  
szen** ♦ **meisizen** ♦ **joriszugirunosószecu**

**antonima** ♦ **han-igo** (ellentétes értelmű szó) ♦  
**hangigo** (ellentétes jelentésű szó) ♦ **hantaigo**

**antonimaszótár** ♦ **hantaigodzsiten**

**antracit** ♦ **muentan**

**antropocentrikus** ♦ **ningencsúsintekina**

**antropocentrizmus** ♦ **ningencsúsinsugi**

**antropofóbia** ♦ **taidzsinkjófusó** (másoktól  
való félelem)

**antropogén** ♦ **dzsin-ikigen-no** (emberi ere-  
detű) ♦ **dzsin-itekina** „antropogén tényező”  
[Dzsin-itekina insi] ♦ **dzsinruihaszszeino**

**antropogenezis** ♦ **dzsinruisinka** ♦ **dzsinrui-  
haszseizi**

**antropogeográfia** ♦ **dzsinbuncsiri**

**antropoid** ♦ **ruidzsin-en** (emberszabású ma-  
jom)

**antropológia** ♦ **dzsinruigaku** (embertan) ♦  
**ningengaku** ◇ **kulturális antropológia bun-  
kadzsinruigaku**

**antropológus** ♦ **dzsinruigakusa**

**ÁNTSZ** ♦ **eiszeikanrikjoku** (Állami Népegész-  
ségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat) ♦ **hokendzso**  
(Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgá-  
lat)

**anumána** ♦ **hirjó** (buddhista)

**anus** ♦ **anuszu** (végbélnyílás)

**ánusz** ♦ **kómon**

**anuttara** ♦ **mudzsósi** (felülmúlhatatlan budd-  
ha)

**ANZUS-paktum** ♦ **taiheijóanzenhosódzso-  
jaku**

**anya** ♦ **okaaszán** „Kérdezd meg anyádat!”  
[Okaaszán-ni kiite!] ♦ **ofukuro** ♦ **on-naoja**  
♦ **haha** „Anyá csak egy van.” [Haha-va tatta  
hitorideszu.] ♦ **hahaue** ♦ **hahaoja** ♦ **mazá**  
♦ **mama** ◇ **béranya dairihaha** ◇ **dolgozó**  
**anya vákingumazá** ◇ **egyedülálló anya-  
ként on-nadehitocude** „Egyedülálló anyaként  
nevelte a gyereket.” [On-nadehitocude  
kodomoo szodateta.] ◇ **elhunytt anya bóbo**  
◇ **hatlapú anya rokakanatto** ◇ **más anyá-  
tól származó haracsigaino** „más anyától  
származó hűg” [Haracsigaino imóto] ◇ **öröm-  
anya sinrósinpunohaha** ◇ **vér szerinti**  
**anya dzsicubo**

**anyabank** ♦ **ojaginkó** „anyabank és leánybank”  
[Ojaginkóto koginkó]

**anyacég** ♦ **ojagaisa**

**anyacsárszárné** ♦ **kótaigó**

**anyacsászárné** ♦ **taikótaigó**

**anyacsavar** ♦ **natto** ♦ **mendezsi**

**anya és gyermeke** ♦ **hahako** ♦ **bosi** „Az anya és gyermeke egészséges.” [Bositomoni genkide-szu.]

**anyaföld** ♦ **hahanarudaicsi**

**anyag** ♦ **kidzsi** (ruhaanyag) „Szövetmintás anyagot vettem.” [Ori mojónoaru kidzsi-o katta.] ♦ **zairjó** „Ez a történet anyag lesz a novelámhoz.” [Kono hanasi-va bokuno sószecuno zairjóninaru.] ♦ **sicu** ♦ **sirjó** (információtartalommal) „Küldd át az anyagot az eladásokról!” [Hanbaigjószekino sirjó-o okuttekeduszai.] ♦ **szozai** „szövet anyaga” [Kidzsino szozai] ♦ **tai** „Légnemű anyag.” [Kitai.] ♦ **netá** (írás-hoz) „Keresem az anyagot a könyvemhez.”

[Sószecunoneta-o szagasicuzkeru.] ♦ **fukudzsi** (ruhaanyag) ♦ **bussicu** (kémiai, fizikai anyag) „Minden anyagnak van tömege.” [Szubeteno bussicuni-va sicurjogaaru.] ♦ **matá** ♦ **materiaru** ♦ **alapanyag genzairjó** „Beszerzi az alapanyagokat.” [Genzairjó-o csótacuszuru.] ♦ **anyagi fedezet sikin** (tőke) ♦

**anyagi probléma kinszentoraburu** ♦ **egzotikus anyag ekizocsikkubussicu** ♦ **építőanyag kencsikuzairjó** ♦ **építőanyag kencsikujózái** ♦ **forrásanyag szankósirjó** ♦ **hadianyag gundzsubussi** ♦ **hőálló anyag tainecuzairjó** „A hajszáritó hőálló anyagból készül.” [Doraijá-va tainecuzairjóde dekiteiru.] ♦ **idegenanyag ibucu** „Idegenanyag jutott a szemébe.” [Meni ibucuga haitta.] ♦ **régezzeti anyag kókogakutekisirjó** ♦ **rendezett anyagi körülmények okanenikomatteinaikoto** „Anyagi körülményei rendezettek.” [Kare-va okaneni komatteinai.] ♦ **sötét anyag dáku-matá** ♦ **sötét anyag ankokubussicu** ♦ **stratégiai anyag szenrjakubussicu** ♦ **stratégiai anyagok szenrjakubussi** ♦ **szennyezőanyag oszenbussicu** ♦ **vastag anyag acudzsi** „vastag függöny” [Acudzsinokáten] ♦ **vegyi anyag kagaku-bussicu**

**anyagár** ♦ **zairjókakaku**

**anyagbeszerzés** ♦ **sizaicsótacu**

**anyagbeszerzési osztály** ♦ **sizaicsótacubu**

**anyagbeszerző** ♦ **sizaicsótacugakari**

**anyagcsere** ♦ **sincshintaisa** „emberi test anyagcséréje” [Dzsintaino sincshintaisa] ♦ **taisa** ♦ **bussicutaisa** ♦ **felgyorsult anyag-**

**csere kjooszokutaisa** ♦ **plasztikus anyagcsere dókaszajó** (anabolizmus)

**anyagcsere-köztitermék** ♦ **taisabussicu**

**anyagcsere-melléktermék** ♦ **taihaszanbucu** ♦ **taihafukuszanbucu**

**anyagcsere-sebesség** ♦ **taisaszokudo**

**anyagcseretermék** ♦ **taihaszanbucu**

**anyagcserét végez** ♦ **sincshintaisaszuru** „A test anyagcserét végez.” [Karada-va sincshintaisa-o szuru.]

**anyagelvűség** ♦ **juibucuron** (materializmus)

**anyag és lélek** ♦ **bussin**

**anyagforgalom** ♦ **bussicutaisa** „anyagforgalom és energiaforgalom” [Bussicutaisatoenerugi taisa]

**anyagformázás** ♦ **szozó**

**anyagháború** ♦ **dzsikjúszen** ♦ **sómószzen**

**anyaghullám** ♦ **bussicuha**

**anyagi** ♦ **kinszendzsóno** „anyagi probléma” [Kinszendzsóno mondai] ♦ **kinszentekina** (pénzügyi) „Anyagi előnye származik belőle.” [Kinszentekina rieki-o motaraszú.] ♦ **keizaitekina** „anyagi ok” [Keizaitekina rijú] ♦ **buttekina** „anyagi segítség” [Buttekiendzso]

**anyagiak** ♦ **kane** „Anyagi gondjai vannak.” [Kaneni komatteiru.] ♦ **kinszen** „Nem érdeklék az anyagiak.” [Kare-va kinszenni mutoncsakuda.] ♦ **keizai** „háztartás anyagi helyzete” [Kateino keizaidzsótai]

**anyagias** ♦ **kandzsódakai** „anyagias ember” [Kandzsódakai hito] ♦ **kinszen-nikomakai** ♦ **keiszandakai** ♦ **daszantekina**

**anyagi érdekből** ♦ **kanemeateni** „Anyagi érdekből házasodott.” [Kanodzso-va kanemeateni kekkonsita.]

**anyagi érdekelttség** ♦ **keizaitekirigaikankei**

**anyagi érzék** ♦ **kinszenkankaku** „A politikusoknak nincs érzékük az anyagiakhoz.” [Szeidzsika-va kinszenkankakuga kurutteiru.]

**anyagi és eszmei** ♦ **júkeimukeino** „anyagi és eszmei segítség” [Júkeimukeino endzso]

**anyagi és lelki** ♦ **bussinrjómen-no** „anyagi és lelki boldogság” [Bussinrjómenno kófuku]

**anyag fedezet** ♦ **sikin** (tőke)

**anyag forma** ♦ **siki** (buddhista) ♦ **rúpa**

**anyag forrás** ♦ **zaigen** „Kiapadtak az anyagi forrásai.” [Karenó zaigen-va kokacuseiteiru.]

**anyag főlény** ♦ **bucurjó** „A háborúban az ellenség anyagi főlénye miatt veszítettünk.” [Bucurjóni mono-o ivaszu tekigunni haibokusita.]

**anyag háttér** ♦ **keizaitekinahaikei** „család anyagi háttere” [Kazokuno keizaitekina haikei] ♦ **zaigen** (anyag forrás) „Nem tudta biztosítani az anyagi hátteret a továbbtanuláshoz.” [Singakunotameno zaigen-va kakuhodekinakatta.]

**anyag háttérrel rendelkező politikus** ♦ **kinkenszeidzsika**

**anyag helyzet** ♦ **kanemavari** „Nem áll jól anyagilag.” [Kare-va kanemavariga varui.] ♦

**kumen** ♦ **keiki** „A barátomnak rossz az anyagi helyzete.” [Tomodacsino ucsi-va keikiga varui.] ♦ **keizaidzsótai** „család anyagi helyzete” [Kateino keizaidzsótai] ♦ **naisó** ♦ **futokoroguai** „Jó anyagi helyzetben van.” [Kare-va futokoroguaiga joi.] ♦ **mibun** „Az én anyagi helyzetemben ezt a kocsit nem tudom megvenni.” [Kore-va vatasino mibunde kaerujóna kurumade-va nai.]

**anyag helyzetének megfelelően** ♦ **mibunszóoni** „Anyagi helyzetének megfelelően él.” [Mibunszóoni kuraszu.]

**anyag javak utáni vágy** ♦ **bussicujoku**

**anyag jog** ♦ **dzsittaió**

**anyag kár** ♦ **buszszon**

**anyag kártalanítás** ♦ **kinszenbaisó**

**anyag kártérítés** ♦ **hósókin**

**anyag kultúra** ♦ **bussicubunmei**

**anyag kulturális érték** ♦ **júkeibunkazai**

**anyagilag** ♦ **kinszentekini** (pénzügyileg) „Anyagilag rosszul állok.” [Kinszentekini konkjúsitéiru.] ♦ **keizaitekini** „Az a család anyagilag jól áll.” [Karenó ie-va keizaitekini jojúgaa-ru.] ♦ **nem viseli meg anyagilag futokoro-o itamenai** „olyan utazás, ami nem visel meg anyagilag” [Dzsibunno futokoro-o itamenai rjokó]

**anyagilag támogatott választás** ♦ **kinkenszenkjo**

**anyag lehetőségének megfelelő** ♦ **bunszóóna** „anyag lehetőségének megfelelő lakás” [Bunszóóna ie]

**anyag lehetőségének megfelelően** ♦ **bunszóóni** „Anyagi lehetőségemnek megfelelően költekezek.” [Bunszóóni okane-o cukau.]

**anyag nehézség** ♦ **zaiszeikon-nan** „Anyagi nehézségeim támadtak.” [Zaiszeikon-nanni ocsiitta.]

**anyag oldal** ♦ **kinszenmen** „anyag segítség” [Kinszenmenno endzso]

**anyag oldalát nézi** ♦ **varikuru** (észérvekkkel gondolkozik) „Nem szeretem a munkámat, de az anyagi oldalát nézve dolgozom.” [Sigoto-va szukide-va naiga vari kite hatarakimaszu.]

**anyag ösztönzés** ♦ **sóreikin** ♦ **hósókin**

**anyag probléma** ♦ **kinszentoraburu**

**anyag segítség** ♦ **kanenocuru**

**anyag vágy** ♦ **bucuritekinajokubó**

**anyag világ** ♦ **bussicukai**

**anyag világtól elvonatkoztatott** ♦ **kótótekina**

**anyagkezelés** ♦ **zaikokanri** (raktárban)

**anyagkidobódás** ♦ **sicurjóhósucu**

**anyagköltség** ♦ **zairjóhi**

**anyagmegmaradás** ♦ **sicurjóhozon**

**anyagmegmaradás törvénye** ♦ **sicurjóhonzszoku** (Lavoisier)

**anyagmennyiség** ♦ **bussicurjó** (mol) ♦ **bucurjó**

**anyagminőség** ♦ **zaisicu**

**anyagmozgató** ♦ **szókokakari** (raktáros)

**anyagot gyűjt** ♦ **suzaiszuru** „Meghatároztam a témát, amiről anyagot fogok gyűjteni.” [Suzaisaitéma-o kimeta.]

**anyagtulajdonság** ♦ **zaisicu**

**anyagú** ♦ **no** „porcelán anyagú váza (porcelánváza)” [Dzsikino kabin]

**anyag üressége** ♦ **sikiszokuzekú**



**anyaggyűjtés** ♦ **suzai** (cikkhez, riporthoz) „Anyagot gyűjt az ügy hátteréről.” [Dzsikenno haikai-o suzaiszuru]

**anyagylkos** ♦ **hahaojagorosi** ♦ **hahagorosi**

**anyagylkosság** ♦ **taigjaku** ♦ **taigjakuzai** ♦ **hahagorosi**

**anyahajó** ♦ **ojabune** ♦ **kúbo** (repülőgép-anyahajó) ♦ **bokan** ♦ **honszen** ◇ **repülőgép-anyahajó kókúbokan**

**anyahajóra telepített repülő** ♦ **kanszaiki anyai** ♦ **hahakatano** „anyai nagybácsi” [Hahakatano odzsi]

**anyai ág** ♦ **hahakata** ♦ **bokei** „Anyai ágon sok kézműves rokonom van.” [Vatasino bokeini-va sokuninga ói.]

**anyai ágú** ♦ **hahakatano**

**anyai ágú rokon** ♦ **hahakatanosinszeki**

**anyai antitest** ♦ **ikókótai**

**anyai immunitás** ♦ **botaimen-eki**

**anyai jog** ♦ **boken**

**anyai öröklődés** ♦ **boszeiiden**

**anyai ösztön** ♦ **boszeihonnó** „Követte az anyai ösztöneit.” [Boszeihonnóni sitagatta.]

**anyai rokon** ♦ **gaiszeki**

**anyai szeretet** ♦ **ojagokoro** ♦ **boszeiai** „Erős benne az anyai szeretet.” [Kanodzso-va boszeiaiga cujoi.]

**anyai test** ♦ **botai** „anyai test változása a terhesség alatt” [Ninsincsúno botaino henka]

**anyajegy** ♦ **aza** (folt) ♦ **hokuro** (kinövéses) „Levettem az anyajegyemet.” [Hokuro-o totta.] ♦ **bohan** (folt) ◇ **szem alatti anyajegy nakibokuro**

**anyajogi család** ♦ **bokeikazoku**

**anyajogi társadalom** ♦ **bokeisakai**

**anyajogúság** ♦ **bokeiszzei**

**anyakikötő** ♦ **bokó**

**anyakirályné** ♦ **kótaigó**

**anyak napja** ♦ **hahanohi** „Szegefűt vettem anyák napjára.” [Hahano hinikánésón-o katta.]

**anyakomplexus** ♦ **mazákonpurekkuszu** ♦ **mazakon**

**anyakönyv** ♦ **koszeki** ◇ **házassági anyakönyvi kivonat kekkonsómeiso**

**anyakönyvez** ♦ **koszekinitórokuszuru** „A születési dátumon március 29-ként van anyakönyvezve.” [Tandzsóbitosite koszekini tórokusiteiruno-va szangacunidzsúkunicideszu.] ♦ **njúszekiszuru** „Anyakönyvezettük a házasságunkat.” [Njúszeki-o sita.]

**anyakönyvezés** ♦ **koszekitóroku** ♦ **njúszeki**

**anyakönyvi átíratás** ♦ **iszeki**

**anyakönyvi hivatal** ♦ **koszekidzsimuso**

**anyakönyvi kivonat** ♦ **koszekitóhon** (teljes anyakönyvi kivonat) ♦ **dzsurisómeiso** (iktatási bizonylat) „házassági anyakönyvi kivonat” [Kon-intodokedzsurisómeiso] ◇ **részleges anyakönyvi kivonat koszekisóhon** ◇ **születési anyakönyvi kivonat sussósómeiso** ◇ **születési anyakönyvi kivonat sussótodokenócusi**

**anyakönyvi törvény** ♦ **koszekihó**

**anyakönyvvezető** ♦ **koszekigakari**

**anyakutya** ♦ **ojainu**

**anyamacska** ♦ **ojaneko**

**anyamadár** ♦ **ojadori**

**anyámasszony katonája** ♦ **ikudzsinasi** „Anyámasszony katonája!” [Ikudzsinasi!] ♦ **funuke** ♦ **jovamusi**

**anyaméh** ♦ **sikjú** ♦ **hatake** ♦ **botai** „anyaméhét elhagyó kisbaba” [Botai-o banareta akacsan]

**anya nélküli család** ♦ **fusikatei**

**anyanyelv** ♦ **bogo** ♦ **bokokugo**

**anyanyelvi akcentus** ♦ **kuninamari** „Időnként előjön anyanyelvi akcentusom.” [Tokidoki okuni namariga deru.]

**anyanyelvi beszélő** ♦ **neitibuszupiká** ♦ **bogovasa**

**anyanyelvi környezetben szerez** ♦ **honbadzsikomidearu** „Anyanyelvi környezetben szereztem az magyar nyelvtudásomat.” [Vatasinohangari go-va honbadzsikomidajo.]

**anyanyelvi környezetben szerzett** ♦ **honbadzsikomino** „anyanyelvi környezetben szerzett japán nyelvtudás” [Honbadzsikomino nihongo]

**anyaország** ♦ **szokoku** ♦ **bokoku** ♦ **hondo**

**anyaotthon** ♦ **bosirjó**

**anyarozs** ♦ **bakkaku**

**anyarozs gomba** ♦ **bakkakukin**

**anyaság** ♦ **boszei** ♦ **mataniti**

**anyasági vizsgálat** ♦ **bosikantei**

**anyasejt** ♦ **boszaibó** ◇ **makrospóra anyasejt** **daihósboszaibó** ◇ **mikrospóra anyasejt** **sóhósboszaibó** ◇ **spóra-anyasejt** **hósboszaibó**

**anyaszervezet** ♦ **sussinbotai** ♦ **botai**

**anyaszomorító** ♦ **ojafukóna** (rossz a szüleikhez) „Anyaszomorító, ha a gyermeke előbb hal meg.” [Ojajori hajaku sinuno-va ojafukódeszu.]

**anyaszülte ember** ♦ **namami** „Engem is anya szült, nekem is vannak érzelmeim.” [Namamino ningendakara kandzsógaarimaszu.]

**anyaszült meztelen** ♦ **umaretamamanoszugata** „Anyaszült meztelenül alszik.” [Umaretamamano szugatade neteiru.] ♦ **óru-núdono** ♦ **szuppadakano** „anyaszült meztelen nő” [Szuppadakano on-na] ♦ **zenrano** „anyaszült meztelen nő” [Zenrano on-na] ♦ **heanúdo** ♦ **mappadakano** „anyaszült meztelen nő” [Mappadakano on-na] ♦ **maruhadakana** „anyaszült meztelen nő” [Maruhadakana on-na]

**anyaszült meztelenség** ♦ **szuppadaka** „Anyaszült meztelenre vetkőztem.” [Szuppadakaninata.] ♦ **mappadaka**

**anyaszült meztelenül** ♦ **szuppadakade** „Anyaszült meztelenül járkált.” [Szuppadakade aruki mavatta.] ♦ **szupponpode** ♦ **zenrade** „Anyaszült meztelenül kiszaladt.” [Zenrade szotohe tobi dasita.]

**anyatej** ♦ **oppai** ♦ **csicsi** ♦ **bonjú** „Az anyának elapadt a teje.” [Kandzso-va bonjúga denai.]

**anyatermeszet** ♦ **daisizen**

**anyától kapott fertőzés** ♦ **szuicsokukanszen**

**anyató** ♦ **daigi** (oltáshoz)

**anyavállalat** ♦ **ojagaisa** „anyavállalat és leányvállalat” [Ojagaisato kogaisa]

**anyavédelem** ♦ **boszeihogo** ♦ **botaihogo**

**anyavédelmi törvény** ♦ **botaihogohó**

**anyja** ♦ **bodó**

**annyi** ♦ **aredakeno** „Ha annyi pénzem lenne, sokkal jobb dolgot vennék rajta.” [Aredakeno okanegaarebamottoi mono-o kaimaszu.] ♦

**kurai** „Csak annyit tehetek, hogy írok a problémáról.” [Bokuni dekiruno-va mondaincuite kakukotokuraida.] ♦ **szonokurai** „Annyi pénzt én is adhatok.” [Szonokuraino okanegara bokudemis daszeru.] ♦ **szoreguraino** „Gondoltam, hogy annyiba fog kerülni.” [Jappari-szoreguraino onedannandeszune.] ♦ **szoredake** „Drága, de ér annyit.” [Takaiga, szoredakeno kacsigaaru.] ♦ **szorehodono** „Ehhez a munkához három óra kell, vagy annyi se.” [Kore-va szandzsikanno sigotodaga, szorehodo kakaranaikamo sirenai.] ♦ **szoremade** „Ha a szüleim észreveszik, nekem annyi.” [Ojani kizukaretaraszoremadea.] ♦ **dake** „Vegyé el annyit, amennyit akarsz!” [Szukinadake totte kudaszai.] ♦ **hodono** (annyi...hogy) „Nincs annyi pénzem, hogy autót tudjak venni.” [Kuruma-o kauhodono okaneganai.]

**annyi baj legyen** ♦ **daidzsóbu**

**annyanban hagy** ♦ **fumon-nifuszu** „Nem hagyhatjuk annyiban a korrupciót.” [Osokumondai-va fumonni fuszubekide-va nai.]

**annyanban marad** ♦ **szorekirininaru** „Annyiban maradt az ügy.” [Szonon ken-va szorekirininata.]

**annyi bizonyos** ♦ **tomokaku** „Fáradt és éhes is voltam. Annyi bizonyos, hogy nem tudtam koncentrálni.” [Cukareteite, onakamoszuita. Tomokaku súcsúdekinakatta.]

**annyi, hogy ellepje** ♦ **hitahitano** „Annyi vizet adtam a babhoz, hogy ellepje.” [Mamenihitahitano mizu-o kuvaeta.]

**annyi minden** ♦ **iron-nakoto** (sok minden) „Annyi minden történt, mióta nem találko-

tunk!” [Szaigoni attekara iron-nakotoga okota.]

**annyi, mint másé** ♦ **hitonamino** „Annyi boldogságra vágyom, mint más.” [Hitonamino siasvaszega hosii.]

**annyi neki** ♦ **odabucuninaru** „Ennek a tervnek már annyi.” [Kono keikaku-va odabucuninata.]

**annyira** ♦ **arehodo** „Megutálta, pedig régen annyira szerette.” [Mukasihaarehodo szukidatanoni kiraininata.] ♦ **an-nani** „Megbuktam a vizsgán, pedig annyira készültem.” [An-nani benkjósitanoni sikende ocsita.] ♦ **kurai** „Annyira szegény lettem, hogy ételre sem jutott pénz.” [Tabe monoga kaenaikurai binbóninata.] ♦ **szahodo** (nem túl) „A szoba, amit néztünk, nem volt annyira rossz.” [Mita heja-va szahodo varukunakatta.] ♦ **szecuni** „Elkezdtem járni a templomba, amit a lányom annyira javasolt.” [Muszumeni szecuni szuszumerarete kjókaini ikujóninarimasita.] ♦ **szó** „Nem annyira nagy a fertőzés valószínűsége.” [Kanszenno kanószei-va szó takakunai.] ♦ **szokomade** „Nem gondoltam annyira bele.” [Szokomade-va kangaenakatta.] ♦ **szorehodo** „Ez nem annyira nehéz.” [Kore-va szorehodo muzukasikuarimaszen.] ♦ **szon-nani** „Nem kell annyira meglepődni.” [Szon-nani odorokanakutemoi.] ♦ **taiszóni** „Nem kell annyira meglepődni!” [Szon-na taiszóni odorokukotova nai.] ♦ **hodo** „Nem annyira jó ez az étterem, hogy újra idejőjjünk.” [Konoreszutoran-va mata kuru hodoosikunai.]

**annyira csinál** ♦ **tokoromadeiku** „Igyekszik, de nem annyira, hogy győzzön.” [Ganbatte-va iruga kacutokoromadeikanai.]

**annyira, hogy** ♦ **sitemade** (odáig menni, hogy) „Annyira nem akarok házat venni, hogy adósságba keveredjek miatta.” [Sakkinsitemade ie-o kaitakunai.]

**annyit** ♦ **szokomade** „Annyit én is tudok.” [Szokomade-va vakatteiru.]

**annyit ehett, amennyi belefér** ♦ **tabehódai**

**anyós** ♦ **gibo** ♦ **girinohaha** ♦ **sútome** „Én jól ki tudok jönni az anyósommal.” [Vatasi-va sútometo nakajosida.]

**anyós-meny konfliktus** ♦ **jomesútomemon-dai**

**anyósülés** ♦ **dzsosuszeki** „Az anyósülésen ülve néztem a vezetőnek a térképét.” [Dzsosuszekide csizu-o miteageta.]

**anyu** ♦ **okaaszán** „Anyu, mi ez?” [Okaaszán, kore-va nani?] ♦ **mama** „Figyelj, anyu!” [Mama, kiite!]

**anyuci** ♦ **okaacsán**

**anyuka** ♦ **okaacsama** ♦ **mama**

**anyukád** ♦ **hahagimi**

**Aoharu ride** ♦ **aoharaido** (Ifjúkor meglövése)

**Aomori** ♦ **aomorisi** (város)

**Aomori megye** ♦ **aomoriken**

**aorta** ♦ **daidómjaku**

**aortaív** ♦ **daidómjakukjú**

**apa** ♦ **otószán** „Kérdezd meg apádat!” [Szore-va otószán-ni kiite!] ♦ **otokooja** ♦ **ojadzsi** ♦ **csicsi** „az én apám” [Bokuno csicsi] ♦ **csicsiue** ♦ **csicsioja** ♦ **tószán** ♦ **elhunyt apa bófu** ♦ **különböző apától származó tanecsigaino** „különböző apától származó testvérek” [Tanecsigaino kjó dai] ♦ **örömápa sín-rósinpunocsicsi** ♦ **vér szerinti apa dzsipu**

**apáca** ♦ **ama** „Apácának ment.” [Kanodzso-va amaninata.] ♦ **súdódzso** ♦ **súdóni** ♦ **dótei** ♦ **niszó** ♦ **felvételt nyert buddhista apáca bikuni**

**apáca kolostor** ♦ **amadera**

**apácalúd** ♦ **kaodzsirogan** (Branta leucopsis)

**apácanővér** ♦ **siszutá**

**apácazárda** ♦ **niszóin**

**apacsavar** ♦ **onedzsi** ♦ **boruto**

**apad** ♦ **genszuiszuru** „A folyó apadt.” [Kavaga genszuisita.] ♦ **hikisioninaru** „A tenger apadt.” [Umi-va hiki sioninata.] ♦ **hiru** (víz) ♦ **meberiszuru** „Apadtak a pénzforrások.” [Sikinga meberisita.] ♦ **elapad denakunaru** „A tehénnek elapadt a teje.” [Usi-va csicsiga denakunatta.]

**apadás** ♦ **genszui** „áradás és apadás” [Zószuito genszui] ♦ **meberi**

**apa és anya** ♦ **fubo**

**apa és gyermeke** ♦ **fusi**

**apa és nagypapa** ♦ **fuszo**

**apagyilkos** ♦ **csicsiojagorosi** ♦ **csicsigoro-**  
**si**

**apagyilkosság** ♦ **taigjaku** ♦ **taigjakuzai** ♦  
**csicsigorosi**

**apai** ♦ **csicsikatano** „apai nagybácsi” [Csicsi-  
katano odzsi]

**apai ág** ♦ **csicsikata** ♦ **fukei**

**apai ágú** ♦ **csicsikatano** „apai ágú nagyma-  
ma” [Csicsikatano szobo]

**apai ágú rokon** ♦ **csicsikatanosinszeki**

**apai jog** ♦ **fuken**

**apai öröklődés** ♦ **fuszeiiden**

**apai rokon** ♦ **naiszeki**

**apai szeretet** ♦ **fuszeiai**

**apajogi család** ♦ **fukeikazoku**

**apajogúság** ♦ **fukeisei**

**apák napja** ♦ **csicsinohi**

**apakomplexus** ♦ **fázá-konpurekkuszu** ♦ **fa-**  
**zakovon**

**apály** ♦ **kancsó** ♦ **szagesio** ♦ **siohi** ♦ **taicsó**  
♦ **hikisio** „dagály és apály” [Micsi sioto hiki  
sio]

**apámuram** ♦ **csicsiue**

**apanázs** ♦ **sikjúgaku** (összege) ♦ **fudzszorjó**

**apa nélküli család** ♦ **bosikazoku** ♦ **bosika-**  
**tei** (apa nélküli háztartás)

**apáról fiúra száll** ♦ **szesúszareru** „Ez mes-  
terség apáról fiúra száll.” [Kono sokugjó-va csi-  
csikara koni szesúszareta.]

**apáról fiúra szállás** ♦ **issiszóden** ♦ **szesú**  
♦ **fusiszósó** ♦ **fusiszóden**

**apáról fiúra szálló** ♦ **issiszóden-no** „apáról  
fiúra szálló titkos módszer” [Issiszódenno hi-  
gi]

**apartheid** ♦ **aparutoheito**

**apartman** ♦ **apátó**

**apartmanház** ♦ **apátomentohauszu** ♦ **kjó-**  
**dódzsútaku** (társasház)

**apartmanhotel** ♦ **apátóhoteru**

**apaság** ♦ **fuszei**

**apasági per** ♦ **nincsiszosó**

**apasági vizsgálat** ♦ **fusikantei**

**apát** ♦ **súincsó** ♦ **súdóincsó**

**apátia** ♦ **mukansin** (érdektelenség) ♦ **mukan-**  
**dó**

**apatikus** ♦ **mukansin-na** (közönyös)

**apatit** ♦ **rinkaiszeki**

**apátlan család** ♦ **on-nadzso tai**

**apátnő** ♦ **niszóincsó**

**apától átruházott császári főtanácsadói**  
**cím** ♦ **taikó**

**apátság** ♦ **daisúdóin**

**apellál** ♦ **uttaeru** „Az emberek józan eszére  
apellál.” [Hitono rjósikini uttaeru.]

**a pénz a szemétkben van** ♦ **nokorimononifu-**  
**kuari** ♦ **hakidamenicuru**

**aperitif** ♦ **apericsífu** ♦ **aperitifu** ♦ **soku-**  
**zensu**

**aphélium** ♦ **endzsicuten** (naptavól)

**apó** ♦ **ó**

**apoenzim** ♦ **apokószo**

**apóka** ♦ **okina**

**apokalipszis** ♦ **jonoovari** (világvége)

**apokarpia** ♦ **riszeisinpi** (különálló termőleve-  
lek)

**ápol** ♦ **kaigoszuru** (gondoz) „Ápolta az ágyhoz  
kötött lányát.” [Netakirino muszume-o kaigosi-  
ta.] ♦ **kaihószuru** „Ápolta beteg lányát.”  
[Bjókino muszume-o kaihósitea.] ♦ **kang-**  
**oszuru** „A nővérke ápolja a betegeket.”  
[Kangofuszan-va bjónin-o kangositeimaszu.]

♦ **kangoniataru** (beteget) „A sebesült katoná-  
kat ápolta.” [Fusóheino kangoni atatta.] ♦  
**kanbjószuru** (beteget) „Ma belázasodott a gye-  
rek, őt ápolom.” [Kjó-va kodomoga necu-o da-  
sitanode kanbjósiteimaszu.] ♦ **keaszuru**  
„Ápolja a szakállát.” [Higenokea-o szuru.] ♦  
**sinpen-noszeva-o szuru** „Fogyatékest ápol.”  
[Sógainoaru hitono sinpenno szeva-o siteiru.]

♦ **szodateru** „Barátságot ápol.” [Júdzsó-o  
szodateru.] ♦ **cucsikau** „Barátságot ápol.”  
[Júdzsó-o cucsikau.] ♦ **teire-o szuru** „Ápol-  
ja a bajuszát.” [Higeno teire-o szuru.] ♦ **ha-**

**gukumu** „Ápolja a hagyományokat.” [Dentó-o hagukundeiru.] ♦ **mitoru** ♦ **halálos ágyán ápol mitoru** „A halálos ágyán ápolta édesanyját.” [Kare-va hahaoja-o mitotta.] ♦ **otthon ápol dzsitakukaigoszuru** „5 évig otthon ápolta az anyukáját.” [Haha-o gonenkan dzsitakukaigosita.]

**apoláris** ♦ **mukjokuszei** „apoláris oldószer” [Mukjokuszejőzai]

**apoláris molekula** ♦ **mukjokuszeibunsi**

**ápolás** ♦ **kaigo** (gondozás) ♦ **kaijó** ♦ **kango** (betegápolás) ♦ **kjúgo** ♦ **kea** „bőrápolás” [Szukin-kea] ♦ **teire** „Ennek a cipőnek nem nehéz az ápolása.” [Kono kucuno teire-va muzukasikunai.] ♦ **toritomento** ♦ **betegápolás irjókaigo** ♦ **bőrápolás szukin-kea** ♦ **hajápolás heátoritomento** ♦ **kapcsolatok ápolása kórjú** ♦ **kézápolás handotoritomento** ♦ **körömápolás cumenoteire** ♦ **otthonápolás dzsitakukaigo** ♦ **szakápolás szenmontekinakango** ♦ **szakápolás szenmontekinakaigo** (szakgondozás) ♦ **testápolás zensinbijó**

**ápolási ág** ♦ **kaigobeddo**

**ápolatlan** ♦ **dzsidszsimuszai** (öreg) „öreg, ápolatlan arc” [Dzsidszsimuszai kao] ♦ **fuke-cuna** (tisztátalan) „ápolatlan szakáll” [Fukecuna agohige] ♦ **muszakurusii** „ápolatlan kinézet” [Muszakurusii szugata]

**ápolatlan arcszörzet** ♦ **busóhige** „Hagyja, hogy ápolatlan arcszörzete nőjön.” [Busóhige-ono baszu.]

**ápolatlanság** ♦ **fukecu**

**apolitikus** ♦ **nonporino**

**Apolló** ♦ **aporo**

**Apolló-kultusz** ♦ **aporoszúhai**

**ápol magában** ♦ **kokoroniidaku** „Én is ugyanazt az érzést ápolom magamban.” [Bokumo onadzsjóna omoi-o kokoroni idaiteiru.]

**ápoló** ♦ **kaigonin** ♦ **kangosi** ♦ **kangonin** ♦ **kanbjónin** ♦ **hajápoló heátoritomento** ♦ **kézápoló handotoritomento** ♦ **szakápoló szenmonkangosi** ♦ **szakápoló szenmonkai-gofukusisi** (szakgondozó)

**ápolónó** ♦ **kangofu** ♦ **hakuinotensi**

**ápolónővér** ♦ **kangofu**

**ápol** ♦ **kireiniteireszareteiru** „A nő keze ápol volt.” [Kanodzsono te-va kireini teireszareteita.] ♦ **kogireina** „Ápol külseje volt.” [Kanodzso-va kogireina minaridesita.] ♦ **szeikecuna** (tisztá) „A teste ápol volt.” [Karada-va szeikecudatta.]

**ápoltság** ♦ **szeikecu** (tisztaság)

**apomixis** ♦ **apomikkuszu**

**apomorf jelleg** ♦ **siszonkeisicu** ♦ **haszeikeisicu** ♦ **autapomorfia kojúhaszeikeisicu** ♦ **autapomorfia kojúsizonkeisicu** ♦ **szűnapomorfia kjójúhaszeikeisicu** ♦ **szűnapomorfia kjójúsizonkeisicu**

**apoplaszt** ♦ **apopuraszuto**

**apoptózis** ♦ **apotósizu** (programozott sejthalál) ♦ **apopotósizu** (programozott sejthalál)

**áporodott** ♦ **nigoru** „A szoba levegője áporodott volt.” [Hejano kúkiga nigotteita.] ♦ **nengecunoiinoszuru** (szag) „A régi ház lebontása során áporodott por szállt a levegőben.” [Furui ie-o kovaszutoki nengecuno noiinoszuru hokoriga mai agatta.] ♦ **mureta** „áporodott szag” [Mureta kuszai] ♦ **jodomu** „A szobában áporodott volt a levegő.” [Hejano kúki-va jodondeita.]

**áporodott szag** ♦ **hitoikire** ♦ **muretaniói** (párás)

**após** ♦ **gakufu** ♦ **gifu** ♦ **girinocsicsi** ♦ **súto** ♦ **sútome**

**apostol** ♦ **aposzutoro** ♦ **sito** ♦ **tizenkét apostol dzsúnisito**

**apostoli kereszt** ♦ **szósukjódzsúdzi** ♦ **szódaisikjódzsúdzsika** ♦ **patoriakaru-dzsúdzi**

**apostoli levél** ♦ **kódósokan** (tizenkét apostol levele)

**apostolok cselekedetei** ♦ **sitogjóden**

**apozematikus színezet** ♦ **keikokusoku** (riasztószín)

**aposztata** ♦ **haikjósa** (hitehagyott)

**aposztázia** ♦ **kikjó** ♦ **haikjó** (hitelhagyás)

**aposztrof** ♦ **aposzutorofi**

**app** ♦ **apuri** (applikáció)

**apparátus** ♦ **kikan** (intézmény) „A hadsereg az államapparátus része.” [Guntai-va szeifukikanno icsibudeszu.] ♦ **kikó** „pártapparátus” [Tóno kikó] ♦ **szócsi** (készülék) „A fényképezőgép egy csodálatos apparátus, amely képes megragadni életünk pillanatait.” [Kameratoiu mono-va , dzsinszeino sunkan-o toraerukotoga dekuru, szubarasii szócsideszu.] ♦ **szosiki** (szervezet) „A rendőrség az egész apparátusával dolgozott az ügyön.” [Keiszacu-va zenszosiki-o dóinsite, kono dzsiken-o toki akaszótosita.] ◇ **államapparátus kokkakikan** ◇ **egész apparátusával szódede** „A rendőrség az egész apparátusával dolgozott az ügyön.” [Keiszacuszódede dzsikenno kaikecuni tori kunda.] ◇ **kísérleti apparátus dzsikken-szócsi**

**applikáció** ♦ **apuri** (alkalmazás) ◇ **társkereső applikáció deaikeiapuri** ◇ **társkereső applikáció macscsingu-apuri**

**applikációs szoftver** ♦ **tekijógjómuszofutovea**

**apport** ♦ **genbucusussi**

**apozíció** ♦ **dókaku**

**approximant hang** ♦ **szekkin-on**

**apránként** ♦ **katappasikara** „Apránként rendet raktam a szobában.” [Katappasikara heja-o katazuketa.] ♦ **kokizamini** „A jegybank apránként emelte az alapkamatot.” [Csúóginkó-va kinri-o kokizamini ageta.] ♦ **kodasini** „Apránként adja ki a mérget.” [Ikari-o kodasiniszuru.] ♦ **komagomato** „Apránként végeztem a kutatást.” [Kenkjú-o komagomato czuketa.] ♦ **szukoszucuo** „Apránként rendbe jövök.” [Mainiciszukoszucuo taicsóga kaifukusiteimaszu.] ♦ **csibicsibi** „Apránként adagolta a mérget.” [Doku-o csibicsibi ataeta.] ♦ **bocsibocsi** ♦ **pocupocuto** „Apránként megjelentek a vendégek.” [Kjagugapocupocuto szugata-o misze hadzsimeta.]

**apránként adagol** ♦ **kiriuriszuru** „Apránként adagolja az információt.” [Dzsóhó-o kiri uriszuru.]

**apránként halad** ♦ **zensinszuru** „Apránként halad a célja felé.” [Mokuhjóni mukatte zensin szuru.]

**apránként haladás** ♦ **zensin**

**apránkénti** ♦ **kokizamina** „A részvény apránként emelkedett.” [Kabu-va kokizamina neagari-o sita.] ♦ **komagireno** „apránkénti alvás” [Koma gireno szuimin]

**apránként lebontás** ♦ **nasikuzusi** „Apránként lebontja a törvényeket.” [Hóricu-o nasi kuzusiniszuru.]

**apránként megbontás** ♦ **nasikuzusi** „Apránként megbontom a megtakarításomat.” [Csokin-o nasi kuzusiniszuru.]

**apránként visszafizetés** ♦ **nasikuzusi** „Apránként visszafizetem a kölcsönömet.” [Sakkin-o nasi kuzusiniszuru.]

**április** ♦ **uzuki** (régi naptár szerint) ♦ **sigacu**

**április bolondja** ♦ **eipurirufúru** ♦ **épurirufúru** ♦ **sigacubaka**

**áprilisi tréfa** ♦ **sigacubakanoitazura**

**a priori** ♦ **szenkentekina**

**a priori valószínűség** ♦ **szenkentekikakuricu**

**aprít** ♦ **kizamu** (apróra vág) „Sárgarépat aprítottam a levesbe.” [Nindszin-o kizandeszúpuni ireta.] ♦ **kiru** (vág) „Krumplit aprítottam a forró vízbe.” [Dzsagaimo-o kitte ojuno nakani ireta.] ♦ **csigiru** (kézzel) „Kenyeret aprítottam a tejbe.” [Pan-o csigitte gjúnjúni ireta.] ♦ **makivari-o szuru** (fát aprít) „Begyújtottam a fával, amit aprítottam.” [Makivari-o sita kide hiokosi-o simasita.]

**apró** ♦ **kogarana** „apró minta” [Kogarana mojó] ♦ **kozeni** (pénz) „Elfogyott az apróm.” [Kozeni-o kirasita.] ♦ **komakai** (kicsi) „A rézlapon apró lyukak voltak.” [Dóbanni-va komakai anagaippaiteimasita.] ♦ **komakana** ♦ **szamacuna** „Apró dolog miatt akart öngyilkos lenni.” [Szamacunakotode dzsiszacusijótosita.] ♦ **csiiszai** „Ilyen apró békát még nem láttam.” [Kon-nani csiiszai kaeru-o hadzsimete mita.] ♦ **csiiszana** „apró hiba” [Csiiszana macsigai] ♦ **csimicuna** „apró minta” [Csimicuna mojó] ♦ **biszaina** „apró változás” [Biszaina henka] ♦ **bebi** ♦ **reiszaina** „apró üzem” [Reiszaina kódzso] ◇ **nincs aprója ocuriganai** „Nincs apróm.” [Ocuriganai.]

**apróbb eltéréssel ugyanaz** ♦ **daidósóino** „Apróbb eltéréssel ugyanazt választották.” [Kotae-va daidósóidatta.]

**apró benyomások** ♦ **zakkan** „Elmondanám apró benyomásaimat a helyzetről.” [Dzsószei-nicuite zakkan-o nobemaszu.]

**aprócikk** ♦ **zakka**

**apró csavar** ♦ **konedzsi** ♦ **biszu**

**apró-cseprő** ♦ **komagomasita** „A ház körül sok az apró-cseprő munka.” [Kadzszini tomonatta komagomasita jódzsiga ói.] ♦ **zattana** „Csinálgattam az apró-cseprő munkákat.” [Zattana sigoto-o konasiteitta.]

**apró-cseprő dolgok** ♦ **hanpamono**

**apró-cseprő kiadások** ♦ **zappi**

**apró-cseprő munka** ♦ **zacueki** ♦ **zacumu** „Apró-cseprő házimunkával vagyok elfoglalva.” [Teno zacumuni ovareiteiru.] ♦ **zacujó** „Sok apró-cseprő munkám van.” [Zacujóga ói.]

**apró-cseprő ügyek** ♦ **zacudzsi** „Mostanában apró-cseprő ügyeimmel vagyok elfoglalva.” [Szaikinzacudzszini ovareiteiru.] ♦ **zacumu** „Apró-cseprő ügyekkel vagyok elfoglalva.” [Zacumuni ovareiteiru.]

**aprócska ember** ♦ **hasikure** „Én csak egy aprócska író vagyok.” [Vatasi-va szakkano hasikuredeszu.]

**apród** ♦ **kindzsi** ♦ **kosó** ♦ **fuzuitai** (szatellit) „kromoszóma apródja” [Szensokutaino fuzuitai]

**apró darab** ♦ **arare** „Apróra vágtam a sárgarépát.” [Nindzsin-o arareni kitta.]

**apró darabok** ♦ **koppamidzsin** ♦ **konagona** ♦ **konamidzsin** „A szikla apró darabokra tört.” [Ivaga konamidzszinni kudaketa.]

**apró darabokra tör** ♦ **konagonanikudaku** „Apró darabokra törtem a sziklát.” [Iva-o konagonani kudaita.]

**apró darabokra törik** ♦ **konagonaninaru** „A leesett cserép apró darabokra tört.” [Ocsita kavara-va konagonaninata.]

**apródonként** ♦ **szukosizucu** „A kölcsönt apródonként visszafizettem.” [Sakkin-o szukosizucu harai modosita.]

**apró dudorok** ♦ **bucubucu** „Apró dudorok vannak a bőrömmön.” [Hifunibucubucugadekita.]

**apró erezet** ♦ **kimenokomakai** „apró erezetű márvány” [Kimeno komakai dairiszeki]

**apró és gyenge állam** ♦ **dzsakusókoku**

**apró és gyenge nép** ♦ **dzsakusóminzoku**

**aprófa** ♦ **takicuke** (gyűjtős)

**apróhal** ♦ **csibizakana**

**apró hal** ♦ **kozakana** ♦ **komono** „Csak apró halakat fogtam.” [Komonosika cutteinai.]

**apró hiba** ♦ **sika**

**apróhirdetés** ♦ **an-naikókoku**

**apróhirdetések** ♦ **kókokuran**

**apró időközönként** ♦ **kokizamini** „Apró időközönként felébredtem.” [Kokizamini megaszameta.]

**apró igazítás** ♦ **bicsószei** „Apró igazítást végeztek a terven.” [Keikakuno bicsószei-o sita.]

**apró karcolás** ♦ **azaikizu**

**aprókat lép** ♦ **kokizaminiaruku** „A fájó lábam miatt aprókat léptem.” [Asiga itakute kokizamini aruita.]

**apró kölcsön** ♦ **szunsaku**

**apró kölcsönt kér** ♦ **szunsakuszuru**

**apró légy** ♦ **kobae**

**aprólék** ♦ **kimo** (belső részek) „csirkeaprólék” [Torino kimo]

**aprólékos** ♦ **kicsómen-na** „Az aprólékos férj minden nap a kiadásokat vezeti.” [Mainicsino suppi-o nótoni kinjúsíteiru kicsómenna otto.]

♦ **kimekomakana** „aprólékos munka” [Kime komakana sigoto] ♦ **kotokomakana** „aprólékos leírás” [Kotokomakana kidzsucu] ♦ **komakai** „aprólékos munka” [Komakai szagjó]

♦ **koru** „aprólékos munkával készült hímzés” [Kotta sisú] ♦ **szaisin-na** ♦ **szaicšina** „aprólékos kutatás” [Szaicsina kenkjú] ♦ **szaimicuna** „aprólékos vizsgálat” [Szaimicuna csósza] ♦ **sútóna** „Aprólékos tervet készítettünk.” [Sútóna keikaku-o tateta.] ♦ **tan-nen-na** „aprólékos munka” [Tan-nenna sigoto] ♦

**csimicuna** „Aprólékos vizsgálatot végeztek.” [Csimicuna csósza-o sita.] ♦ **menmicuna** „ap-

rólékos rendőrségi nyomozás” [Keiszacuno menmicuna szósza]

**aprólékosan** ♦ **kimekomakaku** ♦ **kokizamini** „Aprólékosan elkészítettem a tervet.” [Keikaku-o kokizamini tateta.] ♦ **kotokomakani** „Aprólékosan elmagyaráztam a történetet.” [Ikiszacu-o kotokomakani szecumeisita.] ♦

**komakaku** „Az orvos aprólékosan elmagyarázta a műtétet.” [Isa-va sudzsucunicuite komakaku szecumeisita.] ♦ **siszaini** „Aprólékosan megvizsgálta a helyzetet.” [Dzsókjó-o siszaini sirabeta.] ♦ **sútóni** „A tettes aprólékosan megtervezte a betörést.” [Han-nin-va gótó-o sútóni keikakusita.] ♦ **sószaini** „Aprólékosan analizáltam az adatokat.” [Déta-o sószaini bunszekisita.] ♦ **tan-nen-ni** „Az orvos aprólékosan tanulmányozta az ultrahangképet.” [Isa-va csóonpagazó-o tan-nenni kanszacusita.] ♦ **cubuszani** „Aprólékosan elmagyarázta a történetet.” [Kare-va ikiszacu-o cubuszani szecumeisita.] ♦ **manben-naku** (mindent) „Aprólékosan megvizsgálta az iratokat.” [Sorui-o manbennaku sirabeta.]

**aprólékosan átkutat** ♦ **siramicubusinisira-beru** „Aprólékosan átkutatták a szobákat.” [Kakuheja-o siramicubusini sirabeta.]

**aprólékosan kidolgozott** ♦ **komakana** „A széken aprólékosan kidolgozott fafaragás volt.” [Iszuni-va komakana kino csókókuga hodokoszareta.]

**aprólékosan megvizsgál** ♦ **szeiszaszuru**

**aprólékos kidolgozás** ♦ **kozaiku**

**aprólékoság** ♦ **kicsómen** ♦ **szaisin** ♦ **szai-csi**

**aprólékos vizsgálat** ♦ **szeisza**

**apró lépés** ♦ **komata**

**aprópénz** ♦ **kozeni** „Aprópénzzel fizettem.” [Kozenide haratta.] ♦ **komakaikane** ♦ **hasitagane** (értéktelen) ♦ **baraszen** ♦ **hodzsokahei** ♦ **visszajáró aprópénz curiszen**

**apropó** ♦ **kikkake** (indíttatás) „Az első japán utazásom apropójából kezdtem el a nyelvet tanulni.” [Hadzsimeteno rainicsi-va nihongo-o benkjószurukikkaketonatta.] ♦ **keiki** (motiváció) „Milyen apropóból választottad ezt a hangszeret?” [Nani-o keikinikono gakki-o hadzsimemasitaka?] ♦ **szóieba** „Apropó, tudtad ,

hogyan holnap nem kell menni dolgozni?” [Szóieba, asitajaszumitte sitteiru?] ♦ **cuidenagara** „Apropó, ezt még szeretném hozzátenni!” [Cuidenagara cuke kuvaszaszete itadakimaszu.] ♦ **tokorode** „Apropó, mi a mai napi terved?” [Tokorode kjóno jotei-va nandeszuka?] ♦ **node** (ok) „A verseny apropója a csapat újjáalakulása volt.” [Csímu-o szaihenszeisitanodekono siai-o okonaimaszu.] ♦ **mokuteki** (cél) „Mi az apropója a látogatásának?” [Gohómonno mokuteki-va nandeszuka?] ♦ **juen** (ok) „Mi ennek az ünnepségnek az apropója?” [Kono macurino juen-va nandeszuka?]

**apró pötty** ♦ **arare** „apró pöttyös minta” [Arare mojó]

**apróra** ♦ **komakaku** „Apróra vágtam a húst.” [Niku-o komakaku kitta.] ♦ **csiiszaku** „Apróra vágtam a zöltséget.” [Jaszai-o csiiszaku kitta.]

**apró ráncok** ♦ **csirimendzsiva**

**apróra tört jéggel készült ital** ♦ **furappe**

**apróra vág** ♦ **kokizaminikiru** „Apróra vágtam a répát.” [Nindzsin-o kokizamini kitta.] ♦ **ko-gucsikirinisuru** ♦ **midzsingirisuru** „Apróra kell vágni a vöröshagymát.” [Tamanegi-o midzsingirinisinakerebanarimaszen.]

**apróra vágás** ♦ **midzsingiri**

**apróra vágott** ♦ **komagireno** „apróra vágott hús” [Komagireno niku]

**apróra vágott disznóhús** ♦ **butakoma** ♦ **butanokomagire**

**apró rész** ♦ **hasita**

**apró részlet** ♦ **hasi** „A szöveg minden apró részletét kiemelve kritizált.” [Kotobano hasi-o tori agete hinansita.] ♦ **biszai** „apró részletekre kiterjedő magyarázat” [Biszainivataru szecumei]

**apró részletek** ♦ **kibi** „diplomácia apró részletei” [Gaikóno kibi]

**apróság** ♦ **kinohasi** ♦ **komono** ♦ **szaszai** ♦ **szaszajakanamono** ♦ **szadzsi** ♦ **szahandzsi** „mindennapos apróság” [Nicsidzsószahandzsi] ♦ **sódzsi** „Nem akad fenn apróságokon.” [Sódzsinikodavaranai.] ♦ **csottosita-koto** „Minden apróságon felhúzza magát.” [Kare-va csottositakotode okoru.]



**apróságokat elcsenő tolvaj** ♦ **konuszubito**  
♦ **tonbi**

**apró siker** ♦ **sószei** „Apró sikerekkel is megelégszik.” [Sószeini jaszundzsiru.]

**aprósütemény** ♦ **ucsigasi** (formába öntött) ♦ **ucsimono** (formába öntött) ♦ **kukkí** (kemény süti) „Aprósüteménnyel kínáltuk a vendéget.” [Okjakuzsan-o kukkídemotenasita.] ♦ **biszu-ketto**

**apró szem** ♦ **kocubu** „apró szemű eső” [Kocubuno ame]

**apró szemcsék** ♦ **konagona**

**apró szemű por** ♦ **szaidzsin**

**apró szerep** ♦ **hajaku** „Apró szerepet játszott a színtársulatban.” [Gekidande hajaku-o jatta.]

**apró szerepet játszó színész** ♦ **hajaku-dzsojú**

**apró szilánkok** ♦ **konamidzsin**

**apró szó** ♦ **katakoto** „Minden apró szóra figyel.” [Katakotomo kiki moraszanaí.]

**apró tengeri hal** ♦ **sirauo**

**apró termet** ♦ **kohjó**

**apró vétség** ♦ **bizai**

**apró világ** ♦ **sótencsi**

**apró vízibolha** ♦ **kenmidzsin** (Cyclops)

**aprózás** ♦ **kodasi**

**aprózódás** ♦ **szaibunka**

**apu** ♦ **otószan** „Apu, mi ez?” [Otószan, kore-va nani?]

**apuci** ♦ **otócsan**

**apuka** ♦ **otószan** ♦ **otócsama** ♦ **papa**

**apukád** ♦ **csicsigimi**

**apuskám** ♦ **neekimi** „Erő kell ide, apuskám” [Nee kimi, csikaraganaindane.]

**aquatikus kőzet** ♦ **szuiszeigan**

**ár** ♦ **áru** (100 m<sup>2</sup>) ♦ **kakaku** „Benne van az árban az ÁFA?” [Kakakuni-va sóhizeiga fukumaretemaszuka?] ♦ **kiri** (lyukasztó) „Az árral lyukat fúrtam az övemre.” [Kirideberutoni ana-aketa.] ♦ **kózui** (árvíz) „Árveszély van.” [Kózuicsúihóga deteimaszu.] ♦ **sio** (tengerár) „Visszavonult az ár.” [Sioga hiita.] ♦ **daika** „Megfizette az árát a bűneinek.” [Cumino

daika-o haratta.] ♦ **daikin** (amit a vevő fizet az eladónak) „Átutaltam a repülőjegy árát.” [Kókúkenno daikin-o furi konda.] ♦ **daisó** (amivel megfizetünk valamiért) ♦ **takasza** (drágaság) „Megvizsgálta a földárakat.” [Tocsino takasza-o sirabeta.] ♦ **nagare** „Az árral szemben próbált úszni.” [Nagareni szakaratte ojogótosita.] ♦ **ne** ♦ **nedan** „Ez az ár számunkra nem elérhető.” [Kono nedan-va vatasitacsini-va tega todokanai.] ♦ **bukka** „Magasak Magyarországon az árak?” [Hangaríde-va bukka-va takaideszuka?] ♦ **puraiszu** ♦ **mizu** „Az ár elvonult.” [Mizuga hiita.] ♦ **alacsony ár teikakaku** ♦ **alacsony ár jaszune** „Alacsony áron vettem.” [Jaszunede katta.] ♦ **állandó ár kódzsóka-kaku** ♦ **árán giszseinisitemo** „Akár az életem árán is megvédelek.” [Dzsiibunno inocsi-o giszseinisitemo kimi-o taszuketai.] ♦ **árat mond ne-o cukeru** „Az eladó túl magas árat mondott.” [Uri te-va takaszugiru ne-o cuketa.] ♦ **bármilyen áron idzsidemo** ♦ **becsült ár szateikakaku** ♦ **becsült ár szanteikakaku** ♦ **becsült ár hjókakakaku** ♦ **benzinár gaszorindai** ♦ **beszerzési ár kaiirekakaku** ♦ **beszerzési ár sutokukakaku** ♦ **beszerzési ár sutokugenka** ♦ **borsos áron kógakude** „Borsos áron vettem ezt a karórát.” [Kono udedokei-o kógakude katta.] ♦ **bruttó ár zeikomikakaku** (áfás ár) ♦ **csak azért sem idzsidemo** „Csak azért sem fogom feladni.” [Idzsidemo akirametakunai.] ♦ **dömpingár danpingukakaku** ♦ **egyensúlyi ár kinkókakaku** ♦ **egységenkénti ár junitto-puraiszu** ♦ **egységenkénti ár tan-ikakaku** ♦ **eladási ár hanbaikakaku** „vétélár és eladási ár” [Kónjúkakakuto hanbaikakaku] ♦ **eladási ár urine** „Magas eladási árat szabott meg az árura.” [Sóhinni takai urine-o cuketa.] ♦ **eladói ár urine** „Az eladói árat lecsökkentve sem tudtuk eladni az árut.” [Urine-o szagetemo urenakatta.] ♦ **elérhető árú renkana** (olcsó) „Ez a cég elérhető árú terméket csinált a luxuscikkből.” [Kono kaisa-va imamade gókadatta szeihin-o renkana nedannisita.] ♦ **enged az árból varibikiszuru** „Az árus engedett a ruha árból.” [Ten-in-va jófuku-o varibikisitekureta.] ♦ **érvényesítési ár kósikakaku** „opció érvényesítési ára” [Opusun-no kósikakaku] ♦ **feketepiaci ár jamine** ♦ **felár cuikarjókín** „A szállítási címtől függően felárat kell fizetni.” [Otodoke sza-

kinijotte cuikarjókingakakarimaszu.] ◇ **felár tokubecurjókin** ◇ **flexibilis ár danrjokutekikakaku** ◇ **fogyasztói ár tentókakaku** ◇ **fogyasztói ár sóhisabukka** ◇ **fogyasztói ár sóhisakakaku** ◇ **folyó ár genkókakaku** ◇ **gázár gaszurjókin** ◇ **hatósági ár kóteikakaku** (hivatalos ár) ◇ **hivatalos ár kóteikakaku** ◇ **hozzávetőleges ár gaiszankakaku** ◇ **jutányos ár tokka** ◇ **jutányos ár hósikakaku** ◇ **kedvezményes ár tokka** „Kedvezményes áron jutottam a karórához.” [Udedokei-o tokkade teni ireta.] ◇ **kedvezményes ár tokubecurjókin** ◇ **kibocsátási ár hakkókakaku** „kötvény kibocsátási ára” [Szaikenno hakkókakaku] ◇ **kínálati ár tekjókakaku** ◇ **kiskereskedelmi ár tentókakaku** ◇ **kiskereskedelmi ár kouri kakaku** „nagykereskedelmi és kiskereskedelmi ár” [Orosiurikakakuto kórikakaku] ◇ **kívánt ár kibókakaku** ◇ **könyv szerinti érték csó-bokakaku** ◇ **lealkuszik az árából negiru** „Nagymértékben lealkudtam a lakás árából.” [Fudószan-o óhabani negitta.] ◇ **legalacsonyabb ár saizeikakaku** ◇ **legmagasabb ár saikókakaku** ◇ **licitár kjóbaikakaku** ◇ **magas ár takane** „Magas áron adtam el.” [Takanede utta.] ◇ **megállapodott ár jakudzókakaku** ◇ **minimálár saizeikakaku** ◇ **nagykereskedelmi ár orosine** ◇ **nagykereskedelmi ár orosiuribukka** ◇ **nagykereskedelmi ár orosiurikakaku** „nagykereskedelmi és kiskereskedelmi ár” [Orosiurikakakuto kórikakaku] ◇ **nehézségek árán kurósite** „Meg kell becsülni ezt a nehézségek árán szerzett pénzt.” [Kurósite kaszeida okanedakara daidzsinisinakucsá.] ◇ **nemzetközi ár kokuszaikakaku** ◇ **nettó ár zeibecukakaku** (áfa nélküli ár) ◇ **olcsó áron jaszuikakakude** „Olcso áron adtam az árut.” [Sóhin-o jaszui kakakude utta.] ◇ **önköltségi ár motone** „Önköltségi áron alul ad el.” [Motone-o kitte uru.] ◇ **piaci ár sidzsókakaku** „A piaci árnál alacsonyabban vettem az ingatlant.” [Fudószan-o sidzsókakakuikade kónjúsita.] ◇ **reális ár tekiszeikakaku** ◇ **rugalmas ár sinsukukakaku** ◇ **sodródik az árral narijukinimakaszeru** „Engedi, hogy az élete sodródjon az árral.” [Nari jukini makaszeta iki kata-o szuru.] ◇ **szabad ár ópunkakaku** ◇ **szabad ár dzsijúkakaku** ◇ **szabadpiaci ár furimaszóbakakaku** ◇ **szabadpiaci ár dzsijúsidzsóka-**

**kaku** ◇ **szabályozott ár tószeikakaku** ◇ **szabályozott ár csószeikakaku** ◇ **szabályozott ár tószeiszeikakaku** ◇ **szabott ár teika** „Ezt a terméket szabott áron adják.” [Kono sóhin-va teikade utteiru.] ◇ **széreny ár renka** ◇ **szereződés ár kjóteikakaku** ◇ **szereződés ár jakudzókakaku** ◇ **termelési ár szeiszankakaku** ◇ **termelői ár szeiszansakakaku** ◇ **tisztességes ár kószeikakaku** ◇ **úszik az árral nagareninoru** „A hajó úszott az árral a folyón.” [Fune-va kavano nagareni notta.] ◇ **változatlan ár fukenkakaku** ◇ **végrehajtási ár jakudzókakaku** „vételi megrendelés végrehajtási ára” [Kai csúmonno jakudzókakaku] ◇ **végső ár genkaikakaku** ◇ **végső ár szaisúkakaku** „Ez a végső ár?” [Korega szaisúkakakudeszuka?] ◇ **vételár kónjúkakaku** „vétélár és eladási ár” [Kónjúkakakuto hanbaikakaku] ◇ **vételi ár kaitorikakaku** ◇ **vételi ár kaine**

**ara** ◇ **iinazuke** (szülői elhatározásból) ◇ **kjo-kon** (szülői elhatározásból)

**arab** ◇ **arabiadzsin** (ember) ◇ **arabiano** ◇ **arabu** ◇ **arabudzsin** (ember) ◇ **arabuno**

**arab agár** ◇ **arabian-gureihaundo** ◇ **szurúgi**

**Arab Államok Ligája** ◇ **araburenmei**

**Arab Emírségek** ◇ **arabusucsókokurenjó**

**arabeszék** ◇ **arabeszuku** ◇ **karakuszamó**

**Arabia** ◇ **arabia** ◇ **Szaúd-Arábia szaudzsi-arabia**

**arab írás** ◇ **arabiamodzsi**

**arab jázmin** ◇ **macuri** (Jasminum sambac)

**arab kávé** ◇ **arabia-kóhí**

**Arab Liga** ◇ **araburenmei**

**arab ló** ◇ **arabiauma**

**arabmézga** ◇ **arabiagamu**

**arabmézgafa** ◇ **arabiagamunoki** (Senegalia senegal)

**arab nyelv** ◇ **arabiago**

**arab országok** ◇ **arabusokoku**

**arab szám** ◇ **arabiaszúdjszi** ◇ **szanjószúdjszi** ◇ **jószúdjszi**

**arab számjegy** ◇ **szan-jószúdjszi**

**arab telivér** ◇ **arabiauma**

**Arab-tenger** ♦ **arabiakai**

**arachidonsav** ♦ **arakidonszan**

**árad** ♦ **afurederu** „A filmből áradt a szeretet.”

[Kono eizókara-va aigaafure deteita.] ♦ **zószuizuru** (emelkedik a vízszint) „A Duna néhol árad, máshol apad.” [Donau gava-va aru tokorode-va zószuisitearu tokorode-va genzsuisiteiru.] ♦ **haszszuru** „Templomból áradó misztikus hangulat.” [Teraga hab-szuru sinpitekina fun-iki] ♦ **micisioninaru** „A tenger áradt.” [Umi-va micsi sioninatta.] ♦ **micsiru** „Lassan árad a tenger.” [Siogadondon micsiteiru.] ♦ **kiárad hanranszuru** „Kiáradt a folyó.” [Kavaga hanransita.]

**áradás** ♦ **usio** ♦ **ómizu** „A tájfun miatt áradások voltak.” [Taifúde ómizuga deta.] ♦ **suszszui** ♦ **zószui** (vízszint emelkedés) „Az áradás levonult a folyón.” [Kavano zószui-va karjúmade ojonda.] ♦ **hanran** „folyó áradása” [Kavano hanran] ♦ **folyóáradás kavanozószui** (vízszint-emelkedés) ♦ **folyóáradás kavanohanran** (árvíz)

**áradat** ♦ **kózui** „Az információ áradatában fuldokoltam.” [Dzsóhóno kózuini oboreszóninata.] ♦ **nagare** „Ezen az utcán nagy az emberáradat.” [Kono micsi-va hitono nagarega ói.] ♦ **hanran** „idegen szavak áradata” [Gairaigno hanran] ♦ **hisimeki** ♦ **emberáradat hitononagare** „Együtt haladtam az emberáradattal.” [Hitono nagareni szotte aruita.] ♦ **hirtelen áradat teppómizu** „Hirtelen áradat elkezdett.” [Teppómizuga haszszeisita.]

**árad belőle a szó** ♦ **tótótohanaszu** „Áradt belőle a szó.” [Tótóto hanasiteita.]

**áradozás** ♦ **gekisó** ♦ **noroke** ♦ **norokebanasi**

**áradozik** ♦ **gekisószuru** „Áradozik a regényről.” [Sószecu-o gekisószuru.] ♦ **norokeru** (a szerelméről) „Áradozott a szerelméről.” [Koi-bitonicuitenoroketa.] ♦ **homeszojaszu** „Mindenki a nő szépségéről áradozik.” [Kanodzsono bibó-va min-nani homeszojzareiteiru.] ♦ **homemakuru** „A nemrég látott filmről áradozott.” [Szaikinmita eiga-o homemakutteita.]

**áradva** ♦ **konkonto** (véget nem érően)

**árajánlat** ♦ **njúszacu** „A kormány árajánlatokat kért sok épületre.” [Szeifu-va fukuszúno

bukken-o njúszacunikaketa.] ♦ **njúszacukakaku** ♦ **micumori** „Árajánlatot kér (a szerelőtől) a rádiójavításra.” [Radzsiono sűrírjókinnomicumori-o tanomu.] ♦ **jobine** „Erre az értékpapírra nem volt vételi árajánlat.” [Kono meigarani-va kai jobi neganakatta.] ♦ **eladási árajánlat iine** ♦ **írásos árajánlat micumorisó** „Írásos árajánlat tett a munkára.” [Kódzsino micumorisó-o dasita.] ♦ **kivánt árajánlat kibórakuszacukakaku** ♦ **vételi árajánlat cukene** „Egymillió jenes vételi árajánlatot tettem a kocsira.” [Kurumani hjakumanenno cuke ne-o cuketa.]

**árajánlatot tesz** ♦ **takane-o cukeru** „Egymillió jenes árajánlatot tett a festményre.” [Kagigani hjakumanenno takane-o cuketa.]

**Arakava kerület** ♦ **arakavaku**

**árak összeomlása** ♦ **kakakuhókai**

**arália** ♦ **ukogi** (Araliaceae) ♦ **szivlevelű arália udo** (Aralia cordata)

**áralku** ♦ **kakakukósó**

**áram** ♦ **denki** (villany) „Vigyázz, a gép áram alatt van!” [Kikaini denkiga haitteirukara ki-o cukete!] ♦ **denrjú** „A vezetékben áram folyik.” [Denzseni denrjúga nagareteiru.] ♦ **agyonüti az áram kandensizuru** ♦ **áram alatt van dengengahaitteiru** „Ez a készülék áram alatt van.” [Kono szócsi-va dengenga haitteiru.] ♦ **egyenáram csokurjúdenrjú** „egyenáram és váltóáram” [Csokurjúdenrjúto kórjúdenrjú] ♦ **földzárlat róeidenrjú** ♦ **gerjesztett áram júdódenrjú** ♦ **lekapcsolja az áramot dengen-o kiru** „Lekapcsoltam az áramot a gépről.” [Denkikikino dengen-o kitta.] ♦ **magasfeszültségű áram kóacudenrjú** ♦ **megüti az áram kandenszuru** „Amikor megfogtam a vezetéket, megütött az áram.” [Denzsen-o szavattara kandensita.] ♦ **szivárgási áram rikudenrjú** (áramkörön belüli) ♦ **szivárgó áram róeidenrjú** (áramkörön kívülre) ♦ **takarékoskodik az árammal szecuden szuru** ♦ **váltakozó áram kórjú** (váltóáram) „A távvezetéken váltakozó áram folyik.” [Szódenzseni-va kórjúga nagareteiru.] ♦ **váltóáram kórjúdenrjú** „egyenáram és váltóáram” [Csokurjúdenrjúto kórjúdenrjú] ♦ **villanyáram denrjú**

**áram alatti szerelés** ♦ **kaszszenszagjó**

**áram alatti vezeték** ♦ **kaszszen**

**áram alatt van** ♦ **denkigacúdzsiru** „A készülék áram alatt van.” [Kono kikaini denkiga cúdzsiteiru.] ♦ **dengengahaitteiru** „Ez a készülék áram alatt van.” [Kono szócsi-va dengenga haitteiru.]

**áramátalakítás** ♦ **hen-acu** (feszültségátalakítás)

**áramdíj** ♦ **denkidai** ♦ **denkirjókin** ♦ **denrjokurjókin**

**arame** ♦ **arame** (kagylófajta)

**arame alga** ♦ **arame** (Eisenia bicyclis)

**árameladás** ♦ **baiden**

**áramellátás** ♦ **kjúden** ♦ **szóden**

**áramelosztó** ♦ **haidenki**

**áramerősség** ♦ **denrjúró**

**áramfejlesztés** ♦ **hacuden** ♦ **hullámenergiás áramfejlesztés** **harjokuhacuden** ♦ **napenergiás áramfejlesztés** **tajjókóhacuden** ♦ **saját áramfejlesztés** **dzsikahacuden**

**áramfejlesztés és szállításának elválasztása** ♦ **haszszódenbunri**

**áramfejlesztő** ♦ **hacudenki** „hordozható áramfejlesztő” [Keitaihacudenki]

**áramfejlesztő sejt** ♦ **hacudenszaibó** (elektroplax)

**áramfejlesztő szerv** ♦ **hacudenkikan**

**áramfelvétel** ♦ **sóhidenrjoku** (fogyasztás) ♦ **indulási áramfelvétel** **sidódenrjú**

**áramfogyasztás** ♦ **sóhidenrjoku** ♦ **készenléti áramfogyasztás** **taikidenrjoku**

**áramforrás** ♦ **dengen** ♦ **kisegítő áramforrás** **hodzsodengen**

**áramgerjesztés** ♦ **júdó**

**áramhiány** ♦ **denrjokubuszoku** (áramellátási hiány) „Komoly áramhiány várható.” [Sinkokuna denrjokubuszokuga joszószareteiru.]

**áramigény** ♦ **denrjokudzsjó** (kereslet) „Várhatóan a múlt évinél nagyobb lesz az áramigény.” [Denrjokudzsjó-va szakunenjori fueru mitósi.]

**áramkimaradás** ♦ **teiden** „Holnap tervezett áramkimaradás lesz.” [Asita-va keikakutekina teiden-o okonau.]

**áramkorlátozás** ♦ **denrjokuszeigen** (villamosenergia-korlátozás)

**áramkör** ♦ **kairo** „Nyitja az áramkört.” [Kairo-o hiraku.] ♦ **szakitto** ♦ **denro** „magasfeszültségű áramkör” [Kóacudenro] ♦ **elektromos áramkör** **denkikairo** ♦ **elektronikus áramkör** **denkikairo** ♦ **eltérítő áramkör** **henkókairo** ♦ **erősítő áramkör** **zófukukairo** ♦ **figyelőáramkör** **kansikairo** „feszültségfigyelő áramkör” [Den-acukansikairo] ♦ **kombinatorikus áramkör** **kumiavaszekairo** „kombinatorikus áramkör és szekvenciális áramkör” [Kumi avasze kairoto dzsundzsokairo] ♦ **léptető áramkör** **dzsanpukairo** ♦ **lineáris áramkör** **szenkeikairo** ♦ **logikai áramkör** **ronrikairo** ♦ **nyomtatott áramköri lap** **purintokiban** (NYÁK-lap) ♦ **öntartó áramkör** **dzsikohodzsikairo** ♦ **rezgőkör** **hassinkairo** ♦ **szekvenciális áramkör** **dzsundzsokairo** „kombinatorikus áramkör és szekvenciális áramkör” [Kumi avasze kairoto dzsundzsokairo]

**áramköri elem** ♦ **kairoszosi** ♦ **szosi** (elektromos)

**áramköri lap** ♦ **kiban** ♦ **haiszenkiban**

**áramkör tervezése** ♦ **kairoszekkei**

**áramlás** ♦ **magare** „Füsttel láthatóvá tette a levegő áramlását.” [Kemuride kúino magare-o kasikasita.] ♦ **furó** ♦ **rjúdó** ♦ **emberek áramlása** **hitonomagare** „Meggstúnt az emberek áramlása.” [Hitono nagarega tomatta.] ♦ **génáramlás** **idensirjúdó** ♦ **hideg áramlás** **kanrjú** (hideg áramlat) ♦ **meleg áramlás** **dandrjú** (meleg áramlat) ♦ **örvénylő áramlás** **szenkairjú** ♦ **tengeráramlás** **kairjú** (tengeráramlat) ♦ **tömegáramlás** **maszufuró**

**áramlási sebesség** ♦ **rjúszoku**

**áramlásmérés** ♦ **rjúszokuszokutei**

**áramlásmérő** ♦ **furómétá** ♦ **rjúszokukei** ♦ **rjúrójokei**

**áramlásrontó lemez** ♦ **szupoirá** ♦ **rifutodanpá**

**áramlástan** ♦ **ekitaidórikigaku**

**áramlat** ♦ **karjú** (folyó sodrása) ♦ **sio** ♦ **szutorimu** ♦ **csórjú** ♦ **fúcsó** (kor áramlata) „Kora áramlataiban sodródik.” [Dzsuidaino fúcsóni nagaszareru.] ♦ **futóáramlat** **dzsetto**

szutorímu ◊ futóáramlat dzsettkirjú ◊ hideg áramlat kanrjú ◊ Japán-áramlat nihonkairjú ◊ meleg áramlat danrjú ◊ mélytengeri áramlat sinkairjú ◊ mélytengeri áramlat sinszókairjú ◊ tengeráramlat si-osze ◊ tengeráramlat kairjú

áramlatok találkozása ◊ siome

áramlattérkép ◊ kairjúzu

áramlatvizsgáló palack ◊ kairjúbin

áramlik ◊ nagareru „A takarékbetétekből az értékpapírokba áramlik a pénz.” [Okane-va jokinokozakara sókenni nagareteiru.] ◊ közetrétegben áramló víz fukurjúszui

áramló mennyiség ◊ rjúrjó

áramlókés ◊ tocunjúdenrjú

árammegtakarítás ◊ szecuden

árammérő ◊ denrjúkei

áramot ad ◊ denki-o nagaszu „Áramot adtam a vezetékre.” [Denzenni denki-o nagasita.]

áramot fejleszt ◊ denki-o okoszu „A generátorral áramot fejlesztett.” [Hacudenkide denki-o okosita.] ◊ hacudenszuru „A duzzasztógát vízből áramot fejleszt.” [Damuno mizude hacudenszuru.]

áramsűrűség ◊ denrjúmicudo

áramszedő ◊ súdenki ◊ súdenszócsi ◊ tororí ◊ pantagurafu (pantográf-áramszedő) „vonat áramszedője” [Densanopantagurafu] ◊ póru

áramszedő kar ◊ tororípóru

áramszolgáltatás ◊ denrjúkúkójókjú „Egy órára megszaktadt az áramszolgáltatás.” [Denrjúkúkójókjúga icsidziskantodaeta.] ◊ haiden

áramszolgáltató ◊ denkigaisa ◊ denrjúkúkójókjúkaisa (cég) ◊ haidengaisa

áramszünet ◊ teiden „Tegnap délelőtt áramszünet volt.” [Kinóno gozen-va teidengaatta.]

áramszünet van ◊ teidenszuru „Az egész épületben áramszünet van.” [Biru zentaiga teidensiteiru.]

áramtakarékoság ◊ szecuden „Áramtakarékoságra ügyelve használok a háztartási gépeket.” [Szecuden-o isikisita kadanno cukai katao szuru.]

áramtalanít ◊ dengen-o szecudanszuru „Áramtalanította a szerkezetet.” [Szócino dengen-o szecudansita.] ◊ denrjúkúkójókjúo sadanszuru

áramtalanítás ◊ denrjúkúkójókjúnosadan „Ellenőrzi, hogy áramtalanítva van-e a gép.” [Kikaino denrjúkúkójókjúno sadan-o kakuninszuru.]

áramtermelés ◊ hacuden

áramtermelési kapacitás ◊ hacuden-jórjó

áramütés ◊ kanden ◊ denkisokku ◊ dengeki „A lelógó vezetékhez érve áramütést kaptam.” [Tareteita denszenni furete dengeki-o uketa.]

áramütés okozta halál ◊ dengekisi

áramváltó ◊ henrjúki

áramvezetés ◊ dendó

áramvezető képesség ◊ denkidendóricu

áramvonalas ◊ rjúszenkeino „áramvonalas kocsi” [Rjúszenkeino kuruma]

áramvonalas alak ◊ rjúszenkei

áramvonalasság ◊ rjúszenkei „Áramvonalas formatervet alkalmaztunk.” [Dezain-o rjúszenkeinisita.]

árán ◊ giszseinisitemo „Akár az életem árán is megvédelek.” [Dzsibunno inocsi-o giszseinisitemo kimi-o taszuketai.]

aranka ◊ nenasikazura (Cuscuta)

árán kap ◊ aganau „Ez az ország vér árán lett független.” [Kono kunino dokuricu-va csideaganavareta.]

arany ◊ ógon ◊ kin (Au) ◊ elásott arany maizókin ◊ hallgatni arany csinmoku-va kin ◊ huszonnégy karátos arany nidzsújonkin ◊ negyed arany icsibukin ◊ színarany nidzsújonkin ◊ színarany dzsunkin „színarany dísz tárgy” [Dzsunkinno okimono] ◊ tavaszi est aranyat ér sunsóikkoku-taiszenkin ◊ tiszta arany dzsunkin ◊ tizenyolc karátos arany dzsúhacsikin ◊ törtarany szukurappunokin

arány ◊ tai „2:1-es gólarányban vezet.” [Nitai icsino tokutenderidositeiru.] ◊ hi „Számold ki a kettő magasságának arányát!” [Rjúszano nagaszano hi-o motomenaszai.] ◊ hiricu „Három az öthöz arányban összekevertem a folyadékokat.” [Futacuno ekitaio szantai gono hiricude

mazeta.] ♦ **hirei** ♦ **puropóson** ♦ **bunrjó** (mennység) „A sütemények készítésnél nagyon fontos az alapanyagok aránya.” [Okasi zukurini-va bunrjógatotemo taiszecudeszu.] ♦ **ricu** „Ez a mütét tizből az egyhez arányban sikerül.” [Kono sudzsucu-va dzsúninni hitorino ricude szeikószuru.] ♦ **réto** ♦ **vari** „Az ecetet és az olajat egyenlő arányban összekevertem.”

[Oszuto abura-o dóvaride mazeta.] ♦ **variai** „Ez az ötvözet milyen arányban tartalmaz cinkeket?” [Kono gókinni fukumareru aenno variaiva donokuraideszuka?] ◇ **ár-érték arány kingakunimiau** **kacsi** „Ennek a terméknek jó az ár-érték aránya.” [Kono sóhin-va kingakuni miau kacsigaaru.] ◇ **ár-nyereség arány kabukasúekiricu** ◇ **cserearány kóekidzsóken** ◇ **egyforma arány tóhi** ◇ **felvételi arány gókakuricu** ◇ **fordított arány hanpirei** ◇ **fordított arányban áll gjakuhireiszuru** „A vonzóerő fordított arányban áll a távolság négyzetével.” [Inrjoku-va kyorino nidzsóni gjakuhireiszuru.] ◇ **fordított arányban áll hanpireiszuru** „A léghőmérséklet fordított arányban áll a magassággal.” [Kion-va kódoto hanpireiszuru.] ◇ **összetétel aránya szoszeihi** ◇ **sikeres vizsgázók aránya gókakuricu** ◇ **szavazók részvételi aránya tóhjóricu** „Kevés a szavazók részvételi aránya.” [Tóhjóricuga hikui.] ◇ **válaszolók aránya kaitóricu** „felmérésre válaszolók aránya” [Csószano kaitóricu]

**arányában** ♦ **hireisite** „A találkozások arányában csökken az emberek közötti távolság.” [Au kaiszúni hireisite, kokorono kyorimo csidzsima-ru.]

**arányaiban** ♦ **hiricu-o miruto** „Árányaiban nálunk van a legtöbb kövér ember.” [Hiricu-o miruto vaga kunide-va futotteiru hitoga ói.]

**aranyalap** ♦ **kinhon-i** (aranystandard)

**aranyár** ♦ **kin-nokakaku**

**aranyarány** ♦ **ógonbunkacuhiricu** (aranymet-szés aránya)

**aranyáron** ♦ **kógakude** „Aranyáron adják ezt a fűszert.” [Kono kósinrjó-va kógakude urareteiru.]

**aranyásó** ♦ **kinkóródósa** ♦ **szakinbori**

**aranyat érő föld** ♦ **cucsiissónikaneissó**

**aranyat mos** ♦ **szakin-o szaisuszuru**

**arányban áll** ♦ **hireiszuru** „A hozam nagysága arányban áll a kockázattal.” [Rimavarino ókisz-va riszukuni hireiszuru.] ◇ **egyenes arányban áll szeihireiszuru** „A munkanélküliség és a bűnözés egyenes arányban áll.” [Sicugjóricuto hanzairicu-va szeihireiszuru.]

**arányban van** ♦ **hireiszuru** „A cég eredménye arányban van a dolgozók munkakedvével.” [Gjószeiki-va sainnojaru kito hireiszuru.] ♦ **miau** „Nincs arányban a profit a terhekkel.” [Riekito futan-va miavanai.]

**aranybánya** ♦ **iikanezuru** „Az a pasi egy aranybánya, biztosan nem hagyja ott az a nő.” [Kare-va ii kanezurudakara kanodzso-va vakarenai.]

♦ **kinkó** ♦ **kinzan**

**aranybetű** ♦ **kindzsi** ♦ **kinmodzsi**

**aranybetűs cégér** ♦ **kinkanban**

**aranybogár** ♦ **sócsúnótama** (féltett kincs) „A lányom az én aranybogaram.” [Muszume-va bokuno sócsúno tamada.] ♦ **tamamusi** (Chrysochroa fulgidissima) ◇ **aranybogaraim sokun**

**aranybogaraim** ♦ **sokun**

**aranyból készült** ♦ **kinszei** „aranyból készült dísz tárgy” [Kinszeiszósokuhin]

**aranybrokát** ♦ **kinran**

**aranybrokátos szaténdamaszt** ♦ **kinrandonszu**

**Aranybulla** ♦ **kin-incsokuso**

**aranycserje** ♦ **rengjó** (bókoló aranyfa)

**aranycsík** ♦ **kinszudzsi**

**aranycsíkos liliom** ♦ **jamajuri** (Lilium auratum)

**aranycsinálás** ♦ **renkindzsucu**

**aranycsináló** ♦ **renkindzsucusi**

**aranycsíz** ♦ **ógonhiva** (Carduelis tristis)

**aranydemonetizálás** ♦ **kin-nohaika**

**aranydíj** ♦ **kinsó**

**aranydiploma** ♦ **kinsuku** ♦ **góruden-dzsubirísó** „aranydiplomás közgazdász” [Góruden-dzsubiri só-o dzsusósita keizaigakusa]

**aranydurbincs** ♦ **gósúmadai** (Chrysophrys auratus) ♦ **hedai** (japán: Rhabdosargus sarba)

**aranyékszer** ♦ **kin-noakuszeszari**

**aranyélet** ♦ **an-icunaszeikacu** „Gazdag szülei mellett aranyélete van.” [Okanemocsino ojato an-icuna szeikacu-o siteiru.] ♦ **iiszeikacu** (jó élet) „Annak a gazdag embernek aranyélete van.” [Szono okanemocsi-va ii szeikacu-o siteiru.]

**aranyér** ♦ **dzsi** „Kiújult az aranyerem.” [Dzsi-ga szaihacusa.] ♦ **dzsikaku** ♦ **dzsisicu** „Rosszabbodott az aranyerem.” [Dzsisicuga akkasita.] ◇ **kifakadt aranyér kiredzsi** ◇ **vérző aranyér kiredzsi**

**aranyérc** ♦ **kinkó**

**aranyérem** ♦ **kinpai** (aranyozott) ♦ **kinmedaru** „A versenyző aranyérmet szerzett.” [Szensu-va kinmedaru-o kakutokusita.]

**aranyérme** ♦ **kinka**

**aranyérmes** ♦ **kinmedariszuto** ♦ **górudo-medariszuto**

**arany és ezüst** ♦ **kingin**

**aranyeső** ♦ **kinguszari**

**aranyfa** ♦ **rengjó** (bókoló aranyfa) ◇ **kerti aranyfa interumedia** (Forsythia × intermedia) ◇ **koreai aranyfa csőszenrengjó** (Forsythia ovata)

**aranyfedezet** ♦ **kindakan** „Ennek a bankjegynek aranyfedezete van.” [Kono sihei-va kindakandekiru.]

**aranyfedezetű bankjegy** ♦ **kinken**

**aranyfedezetű pénzrendszer** ♦ **kinhoniszzei**

**aranyfog** ♦ **kinba**

**aranyfólia** ♦ **kinpaku** „Aranyfóliát ragasztott a Buddha-szoborra.” [Buczóni kinpaku-o hat-ta.]

**aranyfóliás nyomtatás** ♦ **kinpakuosi**

**aranyfonal** ♦ **kinsi**

**aranygyűrű** ♦ **kin-nojubiva** ◇ **leesik az aranygyűrű az újjáról ócsakuszuru** „Nem fog leesni az aranygyűrű az újjadról, ha ezt megcsinálod.” [Ócsakusinaidejareba?]

**aranyhal** ♦ **kingjo** „Aranyhalat tart.” [Kingjo-o katteiru.]

**Aranyhal** ♦ **kadzsikiza** (csillagkép)

**aranyhalhalászás** ♦ **kingjoszukui**

**aranyhaltartály** ♦ **kingjobacsi**

**aranyhét** ♦ **góruden-víku**

**aranyhomok** ♦ **szakin** ♦ **sakin**

**aranyhőrcsög** ♦ **górudenhamuszutá** (Mesocricetus auratus)

**aranyidők** ♦ **szaiszeiki**

**aranyjegy** ♦ **kinken**

**aranykarika** ♦ **kinan**

**aranykártya** ♦ **górudokádo**

**aranykehely** ♦ **kinpai**

**aranykeresés** ♦ **kinkószagasi**

**aranykereső** ♦ **kinkószagasi**

**aranykeret** ♦ **kinbucsi** „aranykeretes szemüveg” [Kinbucsimegane]

**aranykivitel** ♦ **kinrjúsucu** „sógúnátus végén történő aranykivitel” [Bakumacuno kinrjúsucu]

**aranykor** ♦ **ógondzsidai**

**aranykorona** ♦ **kinan** „aranykoronás fog” [Kinkan-o kabuszeta ha] ♦ **kin-nokanmuri**

**aranykőpés** ♦ **kingen** (aranymondás) ♦ **meigen** ♦ **meimonku**

**aranykupa** ♦ **kinpai**

**aranykupon** ♦ **kinken**

**aránylag** ♦ **hikakuteki** „Aránylag sokan szeretik ezt az illatot.” [Kono kaori-o konomu hito-va hikakutekió.] ♦ **varito** „Ez az áru aránylag olcsó.” [Kono sóhin-va varito jaszui.]

**aranylakodalom** ♦ **kinkonsiki** „Elérkeztek a házasságok ötvenedik évét jelző aranylakodalomukhoz.” [Kekkongodzsú nenno kinkonsiki-o mukaeta.]

**aranylánc** ♦ **kinguszari**

**aranyláz** ♦ **ógonkjódzsidai** ♦ **kinkónecu** ♦ **kórudo-rassu** ♦ **szankin-necu**

**aranylelőhely** ♦ **kinkó** „Aranylelőhelyet talál.” [Kinkó-o hakkenszuru.] ♦ **szakincsitai**

**aranylemez** ♦ **górudo-diszuku**

**aránylik** ♦ **kuraberareru** (összehasonlítható) „Hogyan aránylik a fővárosi munkanélküliség a

vidékihez?” [Sutono sicugjoricu-va csihóto kuraberutodódeszuka?] ♦ **hireiszuru** „x aránylik y-hoz.” [Xtoya hireiszuru.]

**aranylóan csillogó** ♦ **kinpikano** „aranylóan csillogó jelmez” [Kinpikano isó]

**arany metszés** ♦ **ógonbunkacu**

**aranymező** ♦ **szakincsitai**

**aranymondás** ♦ **kakugen** ♦ **kingen** ♦ **meimonku**

**aranymosás** ♦ **szakinszaisu**

**aranyműves** ♦ **kinzaikusokunin** ♦ **kinzaikunin**

**aranyal futtatott** ♦ **kinmekkino** „aranyal futtatott ékszer” [Kinmekkinoakuszeszarí]

**aranyokker** ♦ **kincsa**

**aranyóra** ♦ **kindokei**

**arany orchidea** ♦ **kinran** (Cephalanthera falcata)

**aranyos** ♦ **aikurusii** „aranyos lány” [Aikurusii muszume] ♦ **itósii** „aranyos kiscica” [Itoosii koneko] ♦ **karen-na** „aranyos kislány” [Karenna sódzso] ♦ **kavaii** „A feleségem vett egy aranyos kiscicát.” [Cuma-va kavaiinekocsan-o katta.] ♦ **kavairasii** ♦ **cuburana** ♦ **legaranyosabb időszak aizakari** (gyereké)

**arányos** ♦ **kinszeinotoreta** „Arányos teste van.” [Kinszeinotoreta karada-o siteiru.] ♦ **tanszeina** „arányos betű” [Tanszeina dzsi] ♦ **curiau** „munkával arányos honorárium” [Hataraita vakani curi au hósú] ♦ **totonou** „Arányos arca volt.” [Kanodzso-va totonotta kao-o siteita.] ♦ **hireiszuru** „Az eladási- és az önköltési ár arányos.” [Uriageto genkano dzsósoricu-va hobo hireisiteimaszu.] ♦ **puropóson-nojoi** „Arányos testet szeretnék!” [Puropóson-no joi taikeiga hosii.] ♦ **jövedeleमारányos rész hósúhireibubun** „nyugdíj jövedeleमारányos része” [Kószainenkinno hósúhireibubun]

**aranyosan** ♦ **kavaiku**

**arányosan eloszt** ♦ **anbunszuru** „Arányosan elosztották a tulajdonjogot.” [Sojúvariai-o anbunsitea.] ♦ **hireihaibunszuru** „A népesség arányában osztották el a vakcinákat.” [Vakucsino dzsinkóde hireihaibunsitea.]

**arányos eloszlás** ♦ **hireihaibun**

**arányos elosztás** ♦ **anbun** ♦ **anbunhirei** ♦ **hireihaibun**

**arányos elosztott szavazatok** ♦ **anbunhjó**

**aranyosfejű hal** ♦ **simagacuoka** (halcsalád)

**aranyos illatvirág** ♦ **kinmokuszei** (Osmanthus fragrans)

**arányos képviseleti rendszer** ♦ **hireidaihjószei**

**aranyosnak látszó lány** ♦ **burikko**

**aranyos rezgőgomba** ♦ **koganenikavatake** (Tremella mesenterica)

**arányosság** ♦ **kinszei** ♦ **curiai** „arányos test” [Curi aino toreta taikaku] ♦ **hirei** ♦ **egyenes arányosság szeihirei** ♦ **fordított arányosság hanpirei**

**arányossági határ** ♦ **hireigendo** (gépészeti)

**arányossági tényező** ♦ **hireiteiszú**

**aranyos szájacská** ♦ **ocsobogucsi**

**aranyoz** ♦ **kinmekki-o hodokoszu** „aranyozott csatlakozó” [Kinmekki-o hodokosita tansi]

**aranyozás** ♦ **kinmekki** ♦ **lejön róla az aranyozás kinpakugahageru** „Lejött az aranyozás a házi oltárról.” [Bucudanno kinpakuga hageru.]

**aranyozott** ♦ **kinmekkino** „aranyozott csatlakozó” [Kinmekkino tansi]

**aranyozott cégtábla** ♦ **kinkanban**

**aranyozott paraván** ♦ **kinbjóbu**

**aranyozott szél** ♦ **kinbucsi** „aranyozott szélű tárgy” [Kinbucsinno szara]

**aránypár** ♦ **hireisiki**

**aranyparitás** ♦ **kinheika**

**aranypecsét** ♦ **kin-in**

**aranypénz** ♦ **kinca** ♦ **kinszu** ♦ **kis aranypénz koban**

**aranypénzfizetés** ♦ **szeikasiharai**

**aranypénztartalék** ♦ **szeikadzsunbi**

**aranypiac** ♦ **kinsidzso**

**aranypor** ♦ **kinpun** ♦ **szakin** ♦ **sakin**

**aranyrészvény** ♦ **ógonkabu**



**aranyrög** ♦ **kinkai** ♦ **nagetto**

**aranyrúd** ♦ **kinkai** ♦ **kin-nodzsigane** ♦ **kin-nonobebó**

**aranyársága** ♦ **kin-iro** ♦ **koganeiro** „Összel aranyársága színben tündökölnék a rizstáblák.” [Akini-va inega koganeironi kagajaku.] ♦ **jamabukiuro**

**aranyársága moszat** ♦ **ógonsokuszó** (Chrysophyta)

**aranyársákány** ♦ **kinrjú** ♦ **kinrjú**

**aranyserleg** ♦ **kinpai**

**aranysláger** ♦ **nacumero**

**aranystandard** ♦ **kinhon-i**

**aranyosztás** ♦ **kinmóru**

**aranyosztály** ♦ **ógonricu** ♦ **kinkagjokudzso**

**aranyzál** ♦ **kinsi** „aranyzálal díszített kimono” [Kinsiirino kimono]

**aranyzám** ♦ **ricu** ◊ **halálozási aranyzám sibóricu**

**aranyzín** ♦ **kin-iro** ♦ **kondzsiki** „Aranyzínben csillogó folyó.” [Kin-ironi kagajaku kava.]

**aranyzínű** ♦ **kin-irono** „aranyzínű betű” [Kin-irono modzsi]

**aranyzínű gomb** ♦ **kinbotan** „egyenruha aranyzínű gombbal” [Kinbotan-no szeifuku]

**aranyzölke** ♦ **kinpacuno**

**aranytábornok** ♦ **kin** ♦ **kinsó** (sógiban)

**aránytalan** ♦ **kinszeinotoreteinai** „Sok embernek aránytalan a teste.” [Karadano kinszeino toreteinai hito-va ódeszu.] ♦ **fukinkóna** (nincs egyensúlyban) „javak aránytalan elosztása” [Tomino fukinkóna haibun] ♦ **fuszóóna** „Aránytalanul magas az ára.” [Fuszóóna nedangacuiteiru.] ♦ **fucuriaina**

**aránytalanság** ♦ **kakusza** (különbség) „Csökkent a társadalmi aránytalanságokat.” [Sakai-no kakusza-o zeszeiszuru.] ♦ **fukinkó** ♦ **fucuriiai** ◊ **vagyon aránytalanság hinpuszsa** (gazdagok és szegények közötti különbség) „Ebben az országban nagy a vagyoni aránytalanság.” [Kono kuni-va hinpuno szaga hagesii.]

**aránytalanul** ♦ **ketacsigaini** (nagyságrendi különbségekkel) „Ebben az iparágban arányta-

lanul magas fizetések vannak.” [Kono gjókaino csingin-va ketacsigaini takai.] ♦ **szugiru** (túl) „A fizetése a munkájához képest aránytalanul magas.” [Kare-va sigotono varini-va kjúrjóga ószugiru.] ♦ **daibubun-o** (nagyrészt) „Aránytalanul sokat költöttünk ruházkodásra.” [Gesúno daibubun-o jófukuni cukatta.] ♦ **nattokudekinaihodo** (nem lehet megbékélni vele) „Ennek az autónak aránytalanul magas az ára.” [Kono kuruma-va nattokudekinaihodo takai.] ♦ **fucuriaini** „A feje aránytalanul nagy a testéhez képest.” [Karadani taisite atamaga fucuriaini ókii.] ◊ **aránytalan fuszóóna** „Aránytalanul magas az ára.” [Fuszóóna nedangacuiteiru.]

**aranytartalék** ♦ **kindzsunbi**

**aranytelér** ♦ **kinmjaku**

**aranytilalom feloldása** ♦ **kinkaikin** (exporttilalom)

**arany tisztasága** ♦ **kindzsundo**

**aranytojás** ♦ **kin-notamago**

**aranytojást tojó tyúk** ♦ **kanenonaruki** ♦ **kin-notamago** „Ő aranytojást tojó tyúk a csapatunknak.” [Kare-va vagacsímunitotte kinno tamagoda.] ♦ **senrjoku** „Ez a termék aranytojást tojó tyúk lesz a vállalatunk számára.” [Kono szeihin-va vagasano senrjokuninaru.] ♦ **dorubako** „Ő ennél a cégnél aranytojást tojó tyúk.” [Kare-va kono kaisanodoru bakoda.]

**aranytű** ♦ **kinsin** (akupunktúrás)

**aranyutalvány** ♦ **kinken**

**aranyvessző** ♦ **mijamaakinokirinszó** (Solidago virgaurea)

**aranyzsinór** ♦ **kinmóru**

**árapály** ♦ **usio** ♦ **kanman** ♦ **szasihiki** „ten-gervíz árapály jelensége” [Siono szasi hiki] ♦ **sio** „árapály mozgása” [Siono micsi hiki] ♦ **csószeki** „Ez a táblázat a főbb kikötők árapályelőrejelzését mutatja.” [Kore-va omona minatono csószekiszuiszanhjódeszu.] ♦ **micsihi**

**árapályerő** ♦ **csószekirjoku** ♦ **csórjoku**

**árapályerőmű** ♦ **csórjokuhacudenso**

**árapályerőn alapuló áramfejlesztés** ♦ **csórjokuhacuden**

**árapály ideje** ♦ **siodoki**

**árapálysztint** ♦ **csói**

**árapály terület** ♦ **kata** ♦ **higata**

**árapály útvonala** ♦ **siodzsi**

**árapasztó tározó** ♦ **júszuicsi**

**árarány** ♦ **hika** „arany és ezüst áraránya”  
[Kinginno hika]

**araszol** ♦ **szukosizucususzumu** „A dugóban az autók araszoltak.” [Dzsútásiteita kuruma-va szukosizucu szuszunda.]

**araszolás** ♦ **iszszunkizami** ♦ **incsingu**

**araszoló hernyó** ♦ **ogimusi** ♦ **sakutorimusi**  
♦ **sakkaku**

**araszoló** ♦ **sakugaka** (Geometridae)

**araszolólepké** ♦ **sakuga**

**araszolva** ♦ **iszszunkizamini** „A torlódásban a kocsik araszolva haladtak.” [Dzsútaide kuruma-va iszszunkizamini szuszunda.]

**áraszt** ♦ **tadajovaszeru** „Az épület misztikus hangulatot árasztott.” [Tatemono-va sinpitekina fun-iki-o tadajovaszeta.] ♦ **haszszuru** „Ez a zokni borzalmas bűzt áraszt.” [Kono kucusita-va kjórecuna nioi-o hah-siteiru.] ♦ **hanacu** „A virágok jó illatot árasztottak.” [Hana-va joi kaori-o hanatteita.] ♦ **hanranszaszeru** „Az átszakadt gát vizet árasztott a területre.” [Kovareta teibógaszono csiikini mizu-o hanranszaszeta.] ♦ **makicsiraszu** „A csatorna bűzt árasztott.” [Dobu-va akusú-o maki csirasita.] ♦ **micsiru** (tele van vele) „A bár jó hangulatot árasztott.” [Bá-va ii fun-ikini micsiteita.] ♦ **bűdösséget árasztó sűkifunpun-no**

**árasztás** ♦ **haszszan** „illat árasztása” [Kao-rino haszszan]

**árasztásos rizsföld** ♦ **szuiden**

**árasztott- és szántóföld** ♦ **denpata**

**árasztott módon termesztett rizs** ♦ **szui-tó**

**arat** ♦ **karitoru** „Géppel aratta a búzát.” [Kikaide komugi-o kari totta.] ♦ **sűkakuszuru** „Aratja a búzát.” [Komugi-o sűkakuszuru.] ♦ **hakuszuru** „A regénye nagy tetszést aratott.” [Karenó sószeču-va daikóhjó-o hakusita.] ♦ **elsőpró győzelmet arat asszszuru** „A választásokon a párt elsőpró győzelmet aratott.” [Kono szeitó-va szenkjode asszósita.] ♦ **győ-**

**zelmet arat sóri-o oszameru** „A csapat győzelmet aratott.” [Csímu-va sóri-o oszameta.]

♦ **ki mint vet, úgy arat maita tane-va karanebanaranu** ♦ **sikert arat ataru** „A film sikert aratott.” [Szono eiga-va atatta.] ♦ **sikert arat ninki-o szaru** „Az új termék az egész országban sikert aratott.” [Sinszeihin-va zenkokuno ninki-o szaratta.] ♦ **sikert arat ninki-o hakuszuru** „A musical kirobbanó sikert aratott.” [Mjűdzsikaru-va zecudaina ninki-o hakusita.] ♦ **tetszést arat sószan-o uke-ru** (dicséretet kap) „Az író regénye tetszést aratott.” [Szakkano sószeču-va sószan-o uketa.] ♦ **tetszést arat kóhjódearu** (jó kritikát kap) „Az előadás tetszést aratott.” [Kóen-va kóhjódata.]

**arat ad** ♦ **micumoru** „Az eladó magasabb árat adott.” [Gjósá-va nedan-o takaku micumotta.]

**aratás** ♦ **kariire** ♦ **komugikari** (búzaaratás) ♦ **sűkaku** „Megkezdődött az aratás.” [Komugikono sűkakuga hadzsimatta.] ♦ **bakusú** ♦ **rizsaratás inekari**

**aratási Hold** ♦ **meigecu**

**aratás istene** ♦ **inari**

**arat ér el** ♦ **negacuku** „A részvény májusban érte el a legmagasabb árat.” [Kabu-va gogacuni mottomo takai negacuita.]

**arat mond** ♦ **ne-o cukeru** „Az eladó túl magas árat mondott.” [Uri te-va takaszugiru ne-o cuketa.]

**arató-cséplő gép** ♦ **konbain** (kombájn)

**aratógép** ♦ **karitoriki**

**aratóünnep** ♦ **sűkakuszai**

**áraz** ♦ **nedan-o cukeru** „Az üzlet 10 ezer jenre árazta a táskát.” [Misze-va kabanni icsiman enno nedan-o cuketa.]

**árbefagyasztás** ♦ **kakakutókecu**

**árbevétel** ♦ **uriage** „Ennek a vállalatnak nagy az árbevétele.” [Kono kaisano uriage-va takai.] ♦ **uriagedaka** ♦ **éves árbevétel nenkan-uriage**

**arbitrázs kereskedés** ♦ **szaiteitorihiki**

**arbitrázsügylet** ♦ **szaiteitorihiki**

**árbóc** ♦ **hobasira** (vitorlái) ♦ **maszuto** „háromárbócos hajó” [Szanbonmaszutono fune]

**árbócfa** ♦ **enzai**

**árbócsósár** ♦ **maszutonoszaki**

**árbóc teteje** ♦ **maszutonoszaki**

**arborétum** ♦ **dzsumokuen** ♦ **sinrinkóen**

**arbovírus** ♦ **aruboviruszu**

**arc** ① **kao** „Emlékszem az arcára.” [Ano hitono kao-o oboeteiru.] ♦ **omote** „A szolga lefelé fordította az arcát.” [Kerai-va omote-o fuszeta.]

♦ **omomocsi** (nyugtalan arckifejezés) „Bizonytalan arccal vártam az utórengéseket.” [Fuanna omomocside josin-o oszoreiteita.] ♦ **kaokatacsi** „Szerettem volna olyan arccal születni, mint ő.” [Ano kaokatacsini umaretekítakatta!]

♦ **kaodacsi** „tökéletes arc” [Riszóno kaodacsi]

♦ **kanban** (cég arca) „Őt használják a cég arcként.” [Kaisano kanbantosite kare-o cukau.]

♦ **ganmen** „A férfi megütötte az áldozata arcát.” [Otoko-va higaisano ganmen-o nagutta.]

♦ **gjószó** (arckifejezés) „eltorzult arc” [Monozugoi gjószó] ♦ **cura** „Ne legyen olyan nagy arcod!” [Dekai cura-o szuruna!]

♦ **curagamae** „csúnyácska arc” [Buszaikuna curagamaeno hito] ♦ **fészu** ♦ **hoo** (orca) „Felfújt arccal mérgelődött.” [Hoo-o fukuramazete okotteita.]

♦ **men** ♦ **jokocura** (oldala) ♦ **alvó arc negao** „Nézem az alvó gyerek arcát.” [Kodomonon negao-o miteita.]

♦ **babaarc ningjónojonakao** „Ennek a kislánynak babaarca van.” [Kono sódzso-va ningjónojoná kao-o siteiru.]

♦ **büszke arc tokuimanmen** „Büszke arccal mutatta az alkotását.” [Tokuimanmende dzsibunno szakuhin-o miszeta.]

♦ **csúnya arc mazuicura** ♦ **csúnya arcú jóbónominikui** „csúnya arcú férfi” [Jóbóno minikui otoko]

♦ **dühös arc oninogjószó** „A reggel hazatérő lányt az apa dühös arccal fogta.” [Aszagaerisita muszume-o csicsioja-va onino gjószó de matteita.]

♦ **ég az arca kaokarahigaderu** „Égett az arcom a szégyentől.” [Hazukasikute kaokara higa deta.]

♦ **egész arc kaodzsú** „Az egész arca pattanásos.” [Kaodzsúnikibiga dekiteiru.]

♦ **felfújja az arcát hoo-o fukuramaszeru** ♦ **himlőhelyes arc abatazura** ♦ **kerék arcú marugaono** „kerék arcú nő” [Marugaono dzsoszei]

♦ **kerekded arc dangonimehana** ♦ **keskeny arc hoszoomote** ♦ **ki-**

**fejezéstelen arccal muhjódzsóde** ♦ **megszokott arcok onadzsikaobure** „A klubba általában a megszokott arcok jönnek.”

[Kurabuni-va icumo onadzsi kaoburega acumattekuru.]

♦ **morcos arc ukanukao** ♦ **morcos arc ukanukao** ♦ **mosolygó arc egao**

♦ **mosolygó arc varaigao** ♦ **nyolc arc és hat kar hacsimenroppi** (buddhista szobornál)

„nyolc arcú és hat karú buddha-szobor” [Hacsimenroppino bucuzó]

♦ **ostoba arc bakazura** ♦ **rezzenéstelen arc siradzsirasii-kao** (tudatlanságot színlelt arc) „A politikusi rezzenéstelen arccal hazudott.”

[Szeidzsika-va siradzsirasii kaode uszo-o cuita.]

♦ **rezzenéstelen arccal majuhitocúgokaszazu** „Rezzenéstelen arccal fogadta a rokona halálhírét.”

[Majuhitocu ugoaszazu sinszekino fuhó-o uke ireta.]

♦ **rezzenéstelen arccal mond uszobuku** (előad) „Rezzenéstelen arccal védte a korrupciót.”

[Vairo-o moratte naniga varuitószobuita.]

♦ **szakállas arc higezura** ♦ **szép arcú jóbónócukusii** „szép arcú nő” [Jóbóno ucukusii on-na]

♦ **szép arcú kaokatacsinototonotta** „szép arcú nő” [Kaokatacsinototonotta dzsoszei]

♦ **ugyanazok az arcok onadzsikaobure** „Az elmúlt húsz évben ugyanazok az arcok vannak kormányon.” [Naikaku-va kaonidzsú nenkanzutto onadzsi kaobureda.]

♦ **új arc njú-fészu**

**arc alapján beengedés** ♦ **kaopaszu** „Arc alapján beengedtek a kapun.” [Mon-o kaopaszude tóttá.]

**arc alapján azonosítás** ♦ **kaoninsó**

**arcán mutat** ♦ **tataeru** (arckifejezést ölt) „Arcán mosoly látszott.” [Hohoemi-o tataeteita.]

**arcápolás** ♦ **bigandzsucu**

**arcápolószer** ♦ **kesóhin**

**arcára fagy a mosoly** ♦ **egaonomamakataru** „Arcára fagyott a mosoly, amikor megtudta, hogy mégsem nyert a lottón.” [Takarakudzsigata tatanon-va macsigaidattato sitte, egaonomama katamatta.]

**arcátlan** ♦ **acukamasii** „arcátlan kérés” [Acukamasii jókjú]

♦ **kógan-na** „arcátlan kérés” [Kóganna onegai]

♦ **kóganmucsina** „Micsoda arcátlan ember!” [Nante kóganmucsina otokoda.]

♦ **zúzúsii** „arcátlan viselkedés” [Zúzúsii taido]

♦ **zubutoi** ♦ **tecumenpina** „ar-

cátlan politikus” [Tecumenpina szeidszika] ♦ **nobutoi** ♦ **buenrjona** „arcátlan ember” [Buenrjona hito] ♦ **rokocuna** (szemébe mondó) „Arcátlan kijelentése túlment a határon.” [Karenokocuna hacugen-va do-o koeteiru.]

**arcátlanság** ♦ **szinzo** „arcátlan ember” [Sinzoga cujoi hito] ♦ **tecumenpi** „Büntetett előélete ellenére, arcátlanul indult a választásokon.” [Zenkagaarunimokakavarazu, tecumenpinimo senkjonni utte deta.] ♦ **buenrjo** ♦ **rokocu**

**arcátlanság netovábbja** ♦ **furacsiszenban**

**arcátlanul** ♦ **okumenmonaku** „Arcátlanul befurakodott a sorba.” [Okumenmonaku recuni vari konda.] ♦ **saasaa** „Hogy mondhatsz ilyen arcátlan dolgot?” [Jokusaasaatoszon-nakoto-i iune.] ♦ **nukenuketo** „A politikus arcátlanul hazudott.” [Szeidszika-va nukenuketo uszo-o cuita.] ♦ **rokocuni** „Arcátlanul nevetett.” [Kare-va rokocuni varatteita.]

**arcát mutatja** ♦ **kao-o miszeru** „Ez a város este tökéletesen más arcát mutatja.” [Joruninarutokono macsi-va mattaku esigau kao-o miszeru.]

**arcbőr** ♦ **kaonohada** ♦ **curanokava** „Vastag bőr van az arcán.” [Curano kavaga acui.]

**arccal lefelé fekszik** ♦ **ucubuszeru** „Úgy fekiúdt arccal lefelé, mintha aludna.” [Neittajóni-ucu buszeteita.]

**árcédula** ♦ **sófuda** ♦ **teikahjó** ♦ **nefuda** „Ha nem veszi le az árcédulát, visszacsereélheti a ruhát!” [Mada nefuda-o hazusiteinakereba, jófuku-va kókandekimaszu.]

**arcél** ♦ **jokogao** (profil)

**arc eltakarása** ♦ **hookamuri**

**arcfelismerési zavar** ♦ **szóbósicunin**

**arcfesték** ♦ **dóran** (Dohran)

**arcforma** ♦ **kaokatacsi** ♦ **kaonozósaku** „Szabályos arcformája van.” [Kaono zószakuga totonotteiru.]

**archaeopteryx** ♦ **sizsocsó**

**archaikum** ♦ **taikodai** (földtani)

**archaizálás** ♦ **giko**

**archaizáló** ♦ **gikotekina**

**archaizáló írás** ♦ **gikobun**

**archaizáló iromány** ♦ **gikobun**

**archaizmus** ♦ **gikosugi**

**archea** ♦ **koszaikin** (Archaebacteria)

**archenteron** ♦ **genszó** (ösbélüreg)

**archeocita** ♦ **genszisaibó**

**archeo-csillagászat** ♦ **tenmonkókogaku**

**archeológia** ♦ **kókogaku**

**archeológus** ♦ **kókogakusa**

**archeozoikum** ♦ **siszeidai**

**Archimedes-szám** ♦ **arukimedeszuszú**

**archív** ♦ **ákaibuno** (IT) „archív fájl” [Ákaibunofairu] ♦ **komondzsono** „archív anyag” [Komondzsono sirjó]

**archivál** ♦ **ákaibunioszameru** „Archiváltam az elektronikus leveleket.” [Densiméru-o ákaibuni oszameta.] ♦ **kirokuszuru** „Archiválta az eseményeket.” [Dekigoto-o kirokusita.]

**archiváló** ♦ **kirokugakari**

**archívum** ♦ **ákaibu** ♦ **kirokuhokanso** ♦ **sirjókan** ♦ **mondzsokan** ◊ **digitális archívum dedzsitaru-ákaibu**

**arcideg** ♦ **ganmensenkei**

**arcidegzsába** ♦ **ganmensenkeicú**

**árcímke** ♦ **sófuda**

**arcismeret** ♦ **ninszógaku**

**arcizom** ♦ **ganmenkin** ♦ **ganmen-nokin-niku**

**arcizomrángás** ♦ **ganmenkeiren**

**arcjáték** ♦ **kaonohjódzso** (arckifejezés) „A színésznek jó volt az arcjátéka.” [Ano hajjúno kaono hjódzso-va umakatta.]

**arcjegy** ♦ **ninszó** „Az arcjegyeiből jósolta meg a sorsát.” [Ninszó-o mite unmei-o uranatta.] ◊ **jó arcjegy kiszszó**

**arckép** ♦ **kaodzsasin** (fénykép) „Készítettem egy arcképet az útlevelémhez.” [Paszipótoni kaodzsasin-o jóisita.] ♦ **sózóga** (portré) ♦ **pótoréto**

**arcképfestő** ♦ **sózógaka**

**arckifejezés** ♦ **omomocsi** „aggódó arckifejezés” [Sinpaiszóna omomocsi] ♦ **kaoiro** „Árat mondvá figyeltem a vevő arckifejezését.” [Nedan-o itte kónjúsano kairo-o ukagatta.] ♦ **kaocuki** „Sötét arckifejezéssel jelent meg.”

[Kare-va kurai kaocukidejattekita.] ♦ **gansoku** „A beszélgetőpartnere arckifejezését fürkészve beszélt.” [Aiteno gansoku-o ukagatte hanasita.] ♦ **gjószó** ♦ **gomenszó** ♦ **szógó** ♦ **hjódzso** „Arckifejezésében bizonytalanság volt.” [Hjódzsoni-va dzsisinganakatta.] ♦ **megao** „Arckifejezésével tudatta, hogy menjünk haza.” [Kaeroto megaode siraszeta.]

**arckifejezésből olvas** ♦ **kaoiro-o jomu** „Az emberek arckifejezéséből olvas.” [Hitono kaoiro-o jomu.]

**arckinézet** ♦ **mehanadacsi** „szép arcú nő” [Mehanadacsiga totonotta dzsoszei]

**arckrém** ♦ **banisingu-kurimu**

**arcmosás** ♦ **szengan** ♦ **szenmen**

**arcmosó** ♦ **szenganrjó**

**arcmosó szappan** ♦ **szenganszekken**

**arc mutatása** ♦ **kaodasi**

**arc nélküli** ♦ **nopperabóna**

**arc nélküli szellem** ♦ **nopperabó**

**arcok egymáshoz dörgölése** ♦ **hoozuri**

**arcok összedörgölése** ♦ **hoozuri**

**arcot mos** ♦ **szenganszuru** ♦ **szenmenszuru**

**arcot vág** ♦ **kaoszuru** „Meglepett arcot vágott.” [Odrooita kao-o sita.]

**arcpakolás** ♦ **biganpakku** ♦ **biganjókesópakku**

**arcpakolást végez** ♦ **pakkuszuru** „Arcpakolással aludtam.” [Kao-o pakkusite neta.]

**arcpirosító** ♦ **csíkukará** ♦ **hoobeni** ♦ **rúdzsu**

**arctalan tömeg** ♦ **szonotaózei** „Szeretnék kitörni a arctalan tömegből.” [Szono taózeikara nukin detai.]

**arctetoválással büntet** ♦ **meszaku** (főleg szem körül)

**arctisztítás** ♦ **szengan** (arcmosás)

**arctisztító** ♦ **szenganrjó**

**arctisztító krém** ♦ **szengankurimu**

**arctörő kendő** ♦ **fészu-taoru**

**arculat** ♦ **imédzsi** „Az új igazgató meg akarja változtatni a cég arculatát.” [Atarasi sacsó-va

kaisanoimédzsi-o kaejotositeiru.] ♦ **vebudezain** (internetes) ♦ **omomuki** „teljesen megváltozott arculatú épület” [Ókiku omomuki-o kaeta tatemono] ◇ **iskola arculata szukúru-kará** ◇ **régi arculat kjúkan** „A város megőrizte régi arculatát.” [Kono macsi-va kjúkan-o todometa.] ◇ **vállalat arculata kigjóimédzsi**

**arculat javítása** ♦ **imédzsi-appu** „Javítja a vállalat arculatát.” [Kigjónoimédzsiappu-o haku.]

**arculatot vált** ♦ **koromogaeszuru** „Az üzlet arculatot váltott.” [Misze-va koromogaesita.]

**arculatromlás** ♦ **imédzsi-daun** „A selejtek rontják a vállalat arculatát.” [Furjóhin-va kigjónoimédzsidaun-ninaru.]

**arculattervező** ♦ **vebudezainá** (internetes)

**arculatváltás** ♦ **imédzsi-csendzsi** ♦ **imecsen** ♦ **koromogae**

**arcüreg** ♦ **dzsógakudó**

**arcüreggyulladás** ♦ **dzsógakudóen**

**arcvakság** ♦ **szóbósicunin**

**arcvíz** ♦ **afutáseiburóson** (arcszesz) ♦ **róson** ◇ **illatos arcvíz koron** ◇ **illatos arcvíz ódekoron**

**arcvonat** ♦ **zenszenbutai** (első sorban levő csapat)

**arcvonat követő maszk** ♦ **rittaimaszuku**

**arcvonás** ♦ **omozasi** ♦ **kaokatacsi** „Emlékszik a rabló arcvonásaira?” [Dorobóno kaokatacsi-o oboeteimaszuka?] ♦ **kaodacsi** ♦ **kaocuki** „Markáns arcvonású férfi.” [Kaocukino kibisii otokodeszu.] ♦ **szó** „Arcvonásaiból következtet a természetére.” [Hitono szó-o miru.] ♦ **szóbó** ♦ **maszuku** „külföldi színész, kellemes arcvonásokkal” [Amaimaszukuno gaikokudzsinhajú] ♦ **jóbó** „Szembeszökő arcvonásai vannak.” [Hitome-o hiku jóbó-o siteiru.]

**arcvonások** ♦ **ninszó** „A károsultól megkérdezték, milyen arcvonásai voltak a tettesnek.” [Higaisakara han-ninno ninszó-o kiiteita.] ♦

**mime** ♦ **mehanadacsi** ♦ **menbó**

**arccsont** ♦ **hoobone** (pofacsont)

**árcsökkenés** ♦ **neszagari**

**árcsökkenés** ♦ **kakakuhikiszage** ♦ **neszage** „Árcsökkenés van a nyári ruhák között.” [Nacumonono jófuku-va neszageninatteiru.]  
♦ **nebiki** (leírás)

**arcszesz** ♦ **afutáseiburóson** ♦ **sébinguróson**

**arcszín** ♦ **iro** ♦ **kaoiro** „Rossz az arcszíned, pihenj egy kicsit!” [Kaoiroga varuikara, csotto jaszundekudaszai.] ♦ **gansoku** ♦ **kessoku** ♦ **keszszó** „Megváltozott az arcszíned, történt valami?” [Szon-nani keszszó-o kaete, nanigaattano.]

**arcszörtelenítés** ♦ **higedacumó**

**arcszörzet** ♦ **hige** „gyér arcszörzet” [Uszuihige]

**areális nyelvészet** ♦ **csiikigengogaku**

**áregyezmény** ♦ **kakakukjőtei**

**áregység** ♦ **kizamicsi**

**arékapálma** ♦ **binródzsu** (Areca catechu)

**árelfogadó** ♦ **kakakudzsuja** ♦ **puraiszuteika**

**áremelés** ♦ **neage** „Régen központilag döntöttek az áremelésről.” [Mukasihá csúókikanga neage-o kimeta.]  
♦ **gázáremelés**  
**gaszurjókin-noneage** ♦ **villanyáremelés**  
**denkirjókin-noneage**

**áremelkedés** ♦ **neagari** ♦ **bukkadzsó**

**aréna** ♦ **arína** ♦ **tógidzso**

**árengedmény** ♦ **nebiki** „Árengedményt kértem az autóra.” [Kurumano nebiki kósó-o sita.] ♦ **benkjó** ♦ **ribéto** „A kereskedő árengedményt kapott a gyártótól.” [Hanbaikaisa-va szeizósakaribéto-o uke totta.] ♦ **varibiki** „Árengedménnyel vettem ezt a cipőt.” [Kono kucu-o varibikide katta.] ♦ **árengedményt** **kap maketemorau** „Nem adna egy kis árengedményt a tévére?” [Konoterebino nedan-o maketemoraemaszenka?]  
♦ **nagy árengedmény**  
**ómake** „Nagy engedménnyel, csak a kisasszonynak, 10 ezer jenért megszámítom a munkát!” [Oneeszan-ninara ómakeni makete icsimanende cukutteageru.]

**árengedményes akció** ♦ **diszukaunto-széru**

**árengedmény-kupon** ♦ **varibikikupon**

**árengedményt ad** ♦ **nebiki-o szuru** „Az eladó 5 százalékos árengedményt adott.” [Ten-in-va gopászentono nebiki-o sita.]

**árengedményt kap** ♦ **maketemorau** „Nem adna egy kis árengedményt a tévére?” [Konoterebino nedan-o maketemoraemaszenka?]

**ár-érték arány** ♦ **kingakunimiauakcsi** „Ennek a terméknek jó az ár-érték aránya.” [Kono sóhin-va kingakuni miau kacsigaaru.]

**árérzékeny** ♦ **kagakusikóno** „Árérzékeny vevőket csalogató áru.” [Kagakusikóno sóhisa-o hikicukeru sóhin.]

**árérzékenység** ♦ **kagakusikó**

**áresés** ♦ **neszagari**

**árfelmérés** ♦ **kakakucsósza**

**árfixálás** ♦ **kakakuszettei** „földgáz árfixálása” [Ten-nengaszu kakakuszettei]

**árfolyam** ♦ **szóba** „Milyen most a dollár-jen árfolyam?” [Doru enszóba-va ikuradeszuka?]  
♦ **tatene** ♦ **átváltási árfolyam** **kavaszeszóba** ♦ **azonnali árfolyam** **dzsikimonoszóba** ♦ **devizaárfolyam** **kavaszeszóba** ♦ **dollárárfolyam** **doruszóba** ♦ **dollárárfolyam** **dorunokavaszeszóba** ♦ **eladási árfolyam** **urijobine** ♦ **eladási és vételi árfolyam** **baibaishzóba** „eladási és vételi valutaárfolyam” [Gai-kokukavaszeno baibaishzóba]  
♦ **euroárfolyam** **júroszóba** ♦ **feketeárfolyam** **jamiszóba** ♦ **feketepiaci árfolyam** **jamiszóba** ♦ **fix árfolyam** **koteiréto** ♦ **forintárfolyam** **forintoszóba** ♦ **hivatalos árfolyam** **kóteiszóba** ♦ **hivatalos árfolyam** **kósikiréto** ♦ **jenárfolyam** **enszóba** ♦ **keresztárfolyam** **kuroszuréto** ♦ **kötési árfolyam** **dekine** ♦ **középárfolyam** **nakane** „középárfolyamon kötött ügylet” [Nakanedeno torihiki]  
♦ **lebegő árfolyam** **hendókavaszeszóba** ♦ **lebegő árfolyam** **hendószóba** ♦ **piaci árfolyam** **szóba** ♦ **prompt árfolyam** **dzsikimonoszóba** ♦ **részvényárfolyam** **kabusikiszóba** ♦ **rögzített árfolyam** **koteiszóba** ♦ **rögzített árfolyam** **koteikavaszeszóba** ♦ **spot árfolyam** **dzsikimonoszóba** ♦ **stagnáló árfolyam** **iszuvariszóba** ♦ **valutaárfolyam** **kavaszeréto** ♦ **vételi árfolyam** **kaijobine**  
**árfolyam dollárhoz rögzítése** ♦ **doru-peggu**

**árfolyamesés** ♦ **kabukageraku**

**árfolyamgyengeség** ♦ **osime**

**árfolyam-ingadozás** ♦ **kavaszehendó**

**árfolyamjelző** ♦ **tikká**

**árfolyamjelző sáv** ♦ **tikká-bá**

**árfolyamjelző szalagja** ♦ **tikká-tépu**

**árfolyamkockázat** ♦ **kavaszehendóriszuku**

**árfolyam-manipuláció** ♦ **kavaszeszósza**

**árfolyamnyereség** ♦ **kavaszeszaeki**

**árfolyam-nyereség arány** ♦ **kabukasúekiricu** (ár-nyereség arány)

**árfolyamrendszer** ♦ **szóbaszei** ◊ lebegő

**árfolyamrendszer hendószóbaszei** ◊ rögzített **árfolyamrendszer koteiszóbaszei**

**árfolyamrögzítés** ♦ **koteikavaszeszóba** ♦ **peggu** ◊ valutakosárhoz történő **árfolyamrögzítés cúkabaszuketto-peggu** „valutakosárhoz történő árfolyamrögzítési rendszer” [Cúkabaszuketto-peggu szei]

**árfolyamtáblázat** ♦ **kavaszekanszanhjó**

**árfolyamveszteség** ♦ **kavaszeszaszon**

**argentín** ♦ **aruzencsindzsin** (ember) ♦ **aruzencsin-no**

**Argentína** ♦ **aruzencsin**

**arginin** ♦ **aruginin** (C<sub>6</sub>H<sub>14</sub>N<sub>4</sub>O<sub>2</sub>)

**argó** ♦ **ingo** (titkos nyelv) ♦ **kakusikotoba** (titkos nyelv) ♦ **szurangu** (szleng)

**argon** ♦ **arugon** (Ar)

**argongáz** ♦ **arugongaszu**

**argumentum** ♦ **hikiszú**

**árgus szemek** ♦ **unometakanome** „Árgus szemekkel figyelik, hogy nem lopják-e el a kiállított darabot.” [Tendzsihin-va nuszumarenaijóni uno metakano mede kansiszareteiru.]

**árgus szemmel figyel** ♦ **dzsittomiru** ♦ **ni-ramu** „Amerika árgus szemmel figyelte, mit lépnek a kínaiak.” [Amerika-va csúgokugavano dekata-o nirandeita.]

**árháború** ♦ **kakakuszenszó** ♦ **nebigigaszszen** „A vállalatok árháborúba keveredtek.” [Kaisa-va nebiki gaszszenni maki komareta.]

♦ **jaszúrikjószó** ♦ **ranbaikaszsen** ♦ **renbaikjószó** „Az internetszolgáltatók árháborúba

keveredtek.” [Intánettoszábiszu-va renbaikjószóni ocsiitta.]

**árharc** ♦ **urikomigaszszen**

**arhat** ♦ **arakan** (buddhista gyakorló) ♦ **ógu** (buddha) ♦ **mugaku** (hínajánában) ♦ **rakan** (buddhista gyakorló)

**árhatár** ♦ **szasine**

**ár hegére állítása** ♦ **riszszui**

**ária** ♦ **aria** „Áriát énekel.” [Aria-o utau.]

**ariake cseresznye** ♦ **ariakezakura**

**arietta** ♦ **sókakjoku**

**árindeks** ♦ **kakakusiszú** ♦ **bukkasiszú** ◊ **fo-gyasztói árindeks sóhisabukkasiszú** ◊ **nagykereskedelmi árindeks orosiuribukkasiszú** ◊ **termelői árindeks szeiszansabukkasiszú**

**árindeksálás** ♦ **kakakuszuraidoszei** ♦ **bukkaszuraidoszei**

**árindekshez kötés** ♦ **bukkaszuraido** „árindekshez kötött nyugdíj” [Bukkaszuraido gatenkin]

**árindeks-követő kötvény** ♦ **bukkarendőszei**

**áringadozás** ♦ **kakakuhendó** ♦ **tóráku** „részvények áringadozása” [Kabukano tóráku]

**arisztokrácia** ♦ **kizokukaikjú** ♦ **dzsórjúkaikjú**

**arisztokrata** ♦ **kizoku** „arisztokraták és plebejusok” [Kizokuto heimin] ♦ **dzsórjúkaikjú-no** ◊ **dolgozó arisztokrata ródókizoku**

**arisztokrata család** ♦ **gózoku**

**arisztokrata társadalom** ♦ **kizokusakai**

**arisztokratikus rendszer** ♦ **kazokuszeido** ♦ **kizokuszeidzsi**

**aritari porcelán** ♦ **aritarijaki**

**aritmetika** ♦ **szandzsucu** ♦ **szanszú**

**aritmetikai egység** ♦ **enzanszócsi** ♦ **enzanbu** „CPU aritmetikai egysége” [Sípíjúno enzanbu]

**aritmetikai jel** ♦ **szandzsucuenzansi**

**aritmetikai utasítás** ♦ **szandzsucumeirei**

**aritmia** ♦ **fuszeimjaku** (szívritmuszavar)

**árja** ♦ **árijadzsin** (fajú ember)

**árjegyzék** ♦ **kakakuhjó** (árlista)

**árjelzés** ♦ **fucsó** (kódolt)

**árkád** ♦ **ákédo**

**árkalkuláció** ♦ **nezuke** (ármeghatározás)

**arkangyal** ♦ **daitensi**

**árkartell** ♦ **kakakukaruteru** „Négy vállalat ár-kartellt kötött.” [Jonsaga kakakukaruteru-o muszunda.]

**árkategória** ♦ **kakakutai** „elérhető árkategóriába tartozó termék” [Tega todoku kakakutai-no szeihin]

**árképzés** ♦ **kakakuszettei**

**Arkhimédész törvénye** ♦ **arukimedeszungenri**

**arkimandrita** ♦ **daisúdóincsó**

**árkon-bokron át** ♦ **icsimokuszani** „A csapdából kiszabadult vad árkon-bokron át szaladt.” [Vanakara dassucusita jadszú-va icsimokuszanni nigeta.]

**árkorlátozás** ♦ **kakakudzsoen**

**árkorrekció** ♦ **kakakusúszei**

**ár-könyv szerinti érték arány** ♦ **kabukadzsunsiszanbairicu**

**árkövető** ♦ **kakakuizuisa**

**árkülönbözet** ♦ **szagaku** „Az árkülönbözetet készpénzben rendezik.” [Szagaku-o genkinde szeiszanszuru.]

**árkülönbség** ♦ **kakakukakusza** ♦ **kakakusza** ♦ **sére** (ollószzerű) ♦ **nehaba** (eladási és vételi ár különbsége)

**árlap** ♦ **nedanhjó**

**árlavina** ♦ **nekuzure**

**árlépésköz** ♦ **kizamiccsi** „részvény árlépésköze” [Kabusikino kizami csi]

**árleszállítás** ♦ **bágen** „Árleszállításon vettem a kabátomat.” [Kóto-o bágende katta.] ♦ **bágen-szériu** ◇ **nagy árleszállítás ójaszúri**

**árlimit** ♦ **szasine**

**árlista** ♦ **kakakuhjó** ♦ **nedanhjó**

**armádia** ♦ **guntai** (sereg)

**ármanipuláció** ♦ **kakakuszósza**

**ármány** ♦ **akkei** ♦ **kuvadata** ♦ **motedszucu** ◇ **minden ármányt bevetve kjodzszicu-o cukusite** „Minden ármányt bevetve harcoltak.” [Kjodzszicu-o cukusite tatakatta.]

**ármánykodás** ♦ **an-jaku** „A szervezet szétbomlásának hátterében az ő ármánykodásuk volt.” [Szosikikaimecuno urade karerano anjakugaatta.] ♦ **kakuszaku**

**ármánykodik** ♦ **akkei-o meguraszu** ♦ **anjakuszuru** ♦ **kakuszakuszuru** „Államcsínyen ármánykodott.” [Kúdetá-o kakuszakusita.] ♦ **szakudószeru** „Az ország szétszakításában ármánykodik.” [Kokkabunrecu-o szakudószeru.] ♦ **szakubószeru** ♦ **szakubó-o meguraszeru** „Ármánykodva ragadta magához a hatalmat.” [Szakubó-o meguraszete kenrjoku-o nigitta.]

**ármánykodó** ♦ **szakudósa**

**ármányos** ♦ **kókacuna** „ármányos taktika” [Kókacuna szakurjaku]

**armatúra** ♦ **denkisi**

**ármechanizmus** ♦ **kakakumekanizumu**

**ármegállapodás** ♦ **kakakujótei**

**ármódosítás** ♦ **kakakukaitei**

**ármozgás** ♦ **kakakuhendó** ♦ **neugoki** „részvényárak mozgása” [Kabuno neugoki]

**árny** ♦ **in** „fény és árny” [Into jó] ♦ **in-ei** ♦ **kagebósi** ◇ **fény és árny meian** „élet fényes és árnyoldala” [Dzsinszeino meianrjómen]

**árnyal** ♦ **in-ei-o cukeru** „Árnyaltam a gömböt az ábrán.” [Zuno kjútaini in-ei-o cuketa.] ♦ **kumadoru** ♦ **nótan-o cukeru** „Ugyanazzal a színnel árnyaltam a vázlatot.” [Deszszan-ni dó-sokude nótan-o cuketa.] ♦ **bokaszu** „Színt árnyal.” [Iro-o bokaszu.]

**árnyalás** ♦ **kage** ♦ **kumadori** ♦ **nótanhó**

**árnyalat** ♦ **aja** „Nem értem a mondat jelentésbeli árnyalatát.” [Bunsónoajaga vakaranai.] ♦ **iroai** ♦ **in-ei** „Árnyalatokban gazdag ábrázolás.” [In-eini tonda bjósa.] ♦ **guradésón** ♦ **sinszen** „szín árnyalata” [Irono sinszen] ♦ **njuanszu** „Nehéz megérteni ennek a szónak a jelentésárnyalatát.” [Kono kotobanonjuanszu-va cukaminikui.] ♦ **nótan** „szín árnyalata” [Irono nótan] ◇ **színárnyalat ironoguradésón**



**árnyas hely** ♦ **hikage** (napfénymentes terület) „árnyas helyen is természetből virág” [Hikagedemo szodacu hana]

**árnyék** ♦ **in-ei** ♦ **kage** „A fa árnyékában hűs volt a levegő.” [Kikagede-va kükiga szuzusikatta.] ♦ **kumo** „gyanú árnyéka” [Givakuno kumo] ♦ **sadó** ♦ **hikage** (napfénymentes terület) „Az árnyékban pihentem.” [Hikagede jaszunda.] ♦ **hitokage** (emberi árnyék) „Egy ember árnyéka vetődött a falra.” [Kabeni hitokagega ucutteita.] ◇ **csak árnyéka önmagának mirukagemonai** „Az egykori sztár mára már csak árnyéka önmagának.” [Kakonoszutága, imaha miru kagemonai.] ◇ **halál árnyéka sinokage** ◇ **kéz árnyéka tekuragari** „A jobbkezesek esetén, ha bal oldalon van az ablak, akkor a kéz nem árnyékol.” [Migikikino hitonara hidarigavani madogaaruto tekuragarininarimaszen.] ◇ **nem ijed meg a saját árnyékától kimogaszuaru** ◇ **nem marad belőle semmi mirukagemonai** „Úgy lefogyott, hogy már szinte nem maradt belőle semmi.” [Kanodzo-va miru kagemonaku jaszeta.]

**árnyékar** ♦ **sadó-puraiszu** ♦ **szenzaikakaku**

**árnyékba húzódik** ♦ **hikagenihairu**

**árnyékban szárít** ♦ **kagebosinisuru** „Árnyékban szárítottam a ruhákat.” [Szentakumono-o kagebosinisita.]

**árnyékban szárítás** ♦ **kagebosi**

**árnyékboksolás** ♦ **sadóbokusingu**

**árnyékeffektust kapott** ♦ **kagecukino** „Árnyékeffektust kapott betű” [Kagecukino modzsi]

**árnyékgazdaság** ♦ **sadó-ekonomi** ♦ **csika-keizai**

**árnyékként** ♦ **kingjonofun-nojóni** „Árnyékként követi mindenfelé.” [Kingjono funnojóni-cuite mavaru.]

**árnyékként követ** ♦ **kagemini szou** „Árnyékként követve védelmeztem őt.” [Kagemini szotte kare-o sugosita.]

**árnyékkormány** ♦ **kagenonaikaku** ♦ **sadó-kjabinetto**

**árnyékminiszter** ♦ **kagenodaidzsin**

**árnyék-miniszterelnök** ♦ **kagenosusó**

**árnyékol** ♦ **saheiszuru** „Árnyékolja a filmet a napfény elől.” [Nikkókarafurumu-o saheiszuru.]

**árnyékolás** ♦ **áruefusahei** (rádiófrekvenciás) ♦ **sírudo** (elektronikai) ♦ **sahei** ♦ **dendzsisírudo** (elektromágneses)

**árnyékoló** ♦ **sédo** ♦ **hijoke** ◇ **lencseárnyékoló renzu-sédo**

**árnyékoló gyűrű** ♦ **kumadorikoiru** (váltóáramú relében)

**árnyékoló hatás** ♦ **in-eikóka** ♦ **higaszakóka** „vulkáni hamu árnyékoló hatása” [Kazanbaino higaszakóka]

**árnyékolólemez** ♦ **saheiban**

**árnyékolt doboz** ♦ **sírudo-bokkuszu**

**árnyékolt kábel** ♦ **sírudo-kéburu** ♦ **saheikéburu**

**árnyékolt terület** ♦ **in-eirjóiki**

**árnyékolt vezeték** ♦ **sírudoszen**

**árnyékos** ♦ **hikageno** „Árnyékos helyre parkoltam a biciklit.” [Hikageni csúrinsita.]

**árnyékos hely** ♦ **hikage** „Az árnyékos helyről a napra mentem.” [Hikagekara hinatani deta.]

**árnyékot adó tárgy** ♦ **hijoke** „A nagy fa árnyékot adott nekem.” [Ókina kiga hijokeninata.]

**árnyékszék** ♦ **kumitoribendzso** ♦ **toire**

**árnyék vetül** ♦ **kagegaszaszu** „Árnyék vetült a gazdasági kilábalásra.” [Keizaikaifukuni kagega szasiteiru.]

**árnyékvirág** ♦ **hirohakacura** (Maianthemum yesoense) ♦ **maizuruszó** (Maianthemum dilatatum) ◇ **kétlevelű árnyékvirág himemaizuruszó** (Maianthemum bifolium)

**ár-nyereség arány** ♦ **kabukasúekiricu**

**árnyhatár** ♦ **meiankjókaiszen** „árnyhatár a Holdon” [Cukino meiankjókaiszen]

**árnyjáték** ♦ **kagee** „Kezemmel árnyjátékomat játszottam.” [Tede kagee-o sita.] ♦ **kageesibai**

**árnykép** ♦ **kagee** ♦ **siruetto**

**árnyoldal** ♦ **fuben-naten** (hátrány) „A házasság árnyoldalairól beszéltem.” [Kekkonseikacono fubenna tennicuite hanasita.] ♦ **furinaten**

(hátrány) „A hírnévnek is sok árnyoldala van.”  
[Júmeidearukotonimoikucuka furina tengaari-  
maszu.]

**árok** ♦ **gó** ♦ **szuiro** ♦ **szokkó** (valami mellett húzódó árok) ♦ **dobu** (csatornaárok) „A bicikkel beleestem az útszéli árokba.” [Dzsitensade micsibatano dobuni ocستا.] ♦ **torafu** (tengerárok) ♦ **hori** (vizesárok) ♦ **horivari** ♦ **mizo** (vajat) „Az árokban víz volt.” [Mizoni mizuga tamatteita.] ◊ **vetődési árok csikó** ◊ **víz-elvezető árok haiszuiukó** ◊ **zenevari árok ókeszutora-bokkuszu**

**árokpart** ♦ **szuirodote**

**árok vize** ♦ **dobumizu**

**aroma** ♦ **adzsviai** (zamat) ♦ **aroma** ♦ **esz-szenszu** „Ebbe az ételbe különböző országok aromáját tettem.” [Kono rjórini kakkokunooisieszenszu-o tori ireta.] ♦ **kómi** (íz és illat) ♦ **kórjó** „Aromát tett a pálinkába.” [Parinkani kórjó-o kuvaeta.] ♦ **csómirjó** (ízestószer) ♦ **fúmi** (íz)

**aromaolaj** ♦ **aromaoiru**

**aromás** ♦ **kanbasii** (illat) „A tea aromás illata betöltötte az éttermet.” [Reszutoran-ni-va kócsano kanbasii kaoriga tadajotteita.] ♦ **kóbasii** „A kávé aromás illata.” [Kóhino kóbasii kaori.] ♦ **kórjóirino** „aromás kávé” [Kórjóirino-kóhí] ♦ **fúminojo** „aromás tea” [Fúminojo kócsa] ♦ **hódzsun-na** „aromás íz” [Hódzsun-na adzsi]

**aromás amin** ♦ **hókózokumamin**

**aromás gyűrű** ♦ **hókókan**

**aromás poliamid** ♦ **hókózokuporiamido**

**aromás vegyület** ♦ **hókózokukagóbu**

**aromorfózis** ♦ **aromorfosiszu**

**áron alul elad** ♦ **danpinguszuru**

**áron aluli értékesítés** ♦ **sukkecsuszabiszu**  
♦ **sukkecuhanbai**

**áron aluliság** ♦ **szutene**

**árösszeomlás** ♦ **nekuzure**

**árpa** ♦ **ómu** ♦ **bakurjúsu** (szemen) ♦ **mugi**  
♦ **monomorai** (a szemén) „Árpa nőtt a szememen.” [Menimonomoraigadekita.] ◊ **csu-pasz árpa hadakamugi**

**árpaaratás** ♦ **mugikari**

**árpa aratása** ♦ **bakusú**

**árpacsíra** ♦ **moruto**

**Árpád-ház** ♦ **árupádocsó**

**Árpád híd** ♦ **arupádobasi**

**árpalszt** ♦ **ómu**

**árpamaláta** ♦ **mojasi**

**árpamiszo** ♦ **inakamiszo**

**árpapálinka** ♦ **sócsú**

**árpapálinka-fröccs** ♦ **csúhai** (tonikos japán vodka)

**árpasör** ♦ **bakusu**

**árpaszem** ♦ **ómu** ♦ **gucub** ♦ **mugicubu**

**árpatea** ♦ **mugicsa**

**árpával főzött rizs** ♦ **mugimesi**

**árplafon** ♦ **síringu-puraiszu**

**ár-profit arány** ♦ **pá**

**arra** ♦ **aszoko-e** „Még egyszer nem fog arra menni.” [Mó nidotoaszoko-e -va ikanaidesó.] ♦ **acsirani** „Arra van az állomás.” [Eki-va acsiranarimaszu.] ♦ **szoko-e** „Akaszd arra a kabátodat!” [Kóto-o szoko-e kakete!] ♦ **szonohen** „Valahol arrafelé vesztettem el a fülbevalómat.” [Ijaringu-o dokokaszono henni otosita.]

**arrafelé** ♦ **szokora** „Valahol arrafelé kell lennie a pohárnak.” [Koppu-va szokoranaruha-zuda.] ♦ **szokoradzsu** „Az arrafelé terjengő vírus a szervezetembe került.” [Szokora dzsuniaruvirusuga karadani haitta.] ♦ **szokorohen** „Valahol arrafelé van a távszabályozó.” [Rimokon-va szokora henniaru.] ♦ **szonohen-ni** „Nem volt arrafelé éjjel-nappali üzlet.” [Szono hennikonbini-va nakatta.]

**arra jár** ♦ **tórikakaru** „Egy arra járó ember látta a tettest.” [Han-nin-va tórikakatta hitoni mugekiszareta.]

**arra járó** ♦ **tórigakarino** „Megkérdeztem az utat egy arra járó embertől.” [Tórigakarino hitoni micsi-o kiita.] ♦ **tóriszugarino** „Megszólitottam egy arra járó.” [Tóriszugarino hitoni koe-o kaketa.]

**arra járó ember** ♦ **jukizurino** „Megszólitottam egy arra járó embert.” [Jukizurino hitoni koe-o kaketa.]

**arra járó taxi** ♦ **nagasinotakusi** „Fogtam egy arra járó taxit.” [Nagasinotakusi-o cukamata.]

**arra jut** ♦ **rondanszuru** „Arra jutott, hogy a kormány döntése helytelen volt.” [Szeizakuhandanno macsigaidattato rondansita.]

**arra megy** ♦ **tórikakaru** „Éppen arra mentem, amikor az eset történt.” [Dzsiengkao kikitatokicsódoszoko-o tórikakatta.]

**arra való** ♦ **koszono** „Az élet arra való, hogy élvezzük.” [Tanosindekoszono dzsinszeideszu.]

**arrébb megy** ♦ **doku** „Menj arrébb!” [Doite!]

**arrébb rak** ♦ **ugokaszu** „Arrébb raktam a bútorokat a szobában.” [Hejano kagu-o ugokasita.]

**arrébb rúg** ♦ **ketobaszu** „Arrébb rúgtam az üres sörös dobozt.” [Aki kan-o ketobasita.]

**arrébb tesz** ♦ **dokaszu** (eltesz az útból) „Tedd arrébb a bőröndödet, mert útban van!” [Szúcukészu-va dzsamadakaradokasite.]

**arrébb visz** ♦ **időszaszeru** „Arrébb vittem a bútort.” [Kagu-o időszaszeta.] ♦ **időszuru** „Arrébb vittem a tolószéket.” [Kurumaiszu-o idősita.]

**árreform** ♦ **kakakukaikaku**

**árrekord** ♦ **szaitakane** (magas rekord) „A részvény megdöntötte az ideai árrekordot.” [Kabuka-va kotosino szaitakane-o kósinista.]

**árrendezés** ♦ **kakakucsőszei**

**árrendszer** ♦ **kakakutaikei**

**árrés** ♦ **szaja** „A kereskedő az árrésen gazdagszik meg.” [Sónin-va szajade mókeru.] ♦ **nezaja** ♦ **mádzsin** ◊ kereskedelmi árrés sóg-jómádzsin

**árrobbanás** ♦ **kakakubótó** „Árrobbanás volt az ingatlanpiacon.” [Fudószansidzsóde kakakubótóga okotta.]

**arrogancia** ♦ **óheisza** (fellengzősség) ♦ **ogori** ♦ **kidori** ♦ **kósiszei** ♦ **góman**

**arrogancia birodalma** ♦ **surakai** (tendai buddhista aszúrák birodalma)

**arrogáns** ♦ **itakedakana** „arrogáns hangvétel” [Itakedakana kucsó] ♦ **inginbureina** „Arrogánsan válaszolt.” [Inginbureina hendzsi-o si-

ta.] ♦ **ófúna** ♦ **óheina** „arrogáns hangvétel” [Óheina taido] ♦ **ogoru** „Arrogánsan parancsolgatott a beosztottainak.” [Ogota taidode bukani meireisita.] ♦ **góman-na** „arrogáns viselkedés” [Gómanna taido] ♦ **hito-o kutta** „arrogáns viselkedés” [Hito-o kutta taido] ♦ **bódzsakubudzsin-na** „arrogáns hang” [Bódzsakubudzsinna koe]

**arrogánsan** ♦ **óheini** „Arrogánsan fölélbe kerekedik a másíknak.” [Óheini kamaeru.] ♦ **gózentó**

**arrogánsan viselkedik** ♦ **kósiszei-o toru**

**arról** ♦ **szorenicuite** (afelől) „Arról én semmit sem tudok.” [Szorenicuite nanimo sirimaszen.]

**arról az oldalról** ♦ **szocsiragavakara** „Arról az oldalról ez úgy tűnik.” [Szore-va szocsira gavarano mikatadeszu.]

**árrugalmatlanság** ♦ **kakakukócsokuszei**

**ársapka** ♦ **kakakudzsógen**

**árstabilizáció** ♦ **kakakuantei** „árstabilizációs politika” [Kakakuanteiszeizaku]

**árstabilizálás** ♦ **bukkaanteiszaku**

**árstop** ♦ **kakakudzsógen** ♦ **puraiszukjappu**

**árszabályozás** ♦ **kakakukiszei** ♦ **kakakutó-szei** ♦ **bukkatószei**

**árszint** ♦ **kócsó** ♦ **csói** (vízszint) „Rendellenes árszintet mértek.” [Idzsóna csói-o kanszokusita.] ♦ **bukkaszuizdsun**

**árszínvonal** ♦ **kakakuszuidzsun** ♦ **bukkaszuizdsun**

**árszorzó** ♦ **kakericu**

**árt** ♦ **kigai-o ataeru** „Ártott az ország biztonságának.” [Kokkaanzenni kigai-o ataeta.] ♦ **varui** „Árt a szemednek, ha sötétben olvasol.” [Kuraitokorode hon-o jomuno-va meni varui.] ♦ **csak árt adatonaru** (ellene dolgozik) „Jóhiszemű tanácsa csak ártott.” [Kareno dzsogenga adatonatta.] ◊ **inkább árt, mint használ kaettejokunai** „A túlfeszített mozgás inkább árt, mint használ.” [Murina undó-va kaette jokunai.] ◊ **légynek sem árt musimokoroszanai** „Ez az ember a légynek sem árt.” [Kono otoko-va musimo koroszanai.] ◊ **nem árt kositakotoganai** (nincs jobb) „Nem árt

óvatosnak lenni.” [Csúibukaini kositakotogana-i.] ◇ **nem árt hógaii** „Nem árt elolvasni a használati utasítást.” [Toriacukaiszecumeiso-o jonda hógaii.] ◇ **szavakkal sokat árthatunk kucsi-va vazavai-no moto**

**ártalmas** ◇ **gai-o ataeru** (kárt okoz) „A dohányzás ártalmas az egészségre.” [Kicuen-va karadani gai-o ataeru.] ◇ **karadanivarui** „A túlzott italozás ártalmas.” [Nomiszugi-va karadani varui.] ◇ **kenkónivarui** (egészségtelen) „A dohányzás ártalmas.” [Tabako-va kenkóni varui.] ◇ **szasizavaru** ◇ **júgaina** „Megszaporodtak az internetes oldalak, amelyek ártalmas szoftvereket telepítenek a gépre.” [Júgainaszofuto-o inszutóruszaszerusaitoga fueteimaszu.] ◇ **varui** „A dohányzás ártalmas az egészségre.” [Tabako-va karadani varui.]

**ártalmas baktérium** ◇ **akudamakin**

**ártalmas kigőzőlégés** ◇ **sóki**

**ártalmas növény** ◇ **júgaisokubucu**

**ártalmas szoftver** ◇ **maruvea**

**ártalmatlan** ◇ **atariszavarinonai** (tapintatos) „Ártalmatlan témát választ.” [Atari szavarinonai vadai-o erabu.] ◇ **gai-o ataenai** „Ez a kémiai anyag ártalmatlan a környezetre.” [Kono kakagubussicu-va szizenni gai-o ataenai.] ◇ **gai-o ojobaszana** ◇ **mugaina** „ártalmatlan állat” [Mugaina dóbucu] ◇ **mudokuno** (nem mérges) „ártalmatlan kígyó” [Mudokuno hebi]

**ártalmatlan baktérium** ◇ **zendamakin**

**ártalmatlanná tesz** ◇ **mugaikasuru** „A vírusirtó ártalmatlanná tette a csatolt állományt.” [Ancsviruszuszfuto-va tenpufairu-o mugaikasita.]

**ártalmatlanság** ◇ **mugai** ◇ **mugaiszei**

**ártalom** ◇ **gai** „Se nem árt, se nem használ.” [Gainimonaranaiga jakunimo tatanai.] ◇ **gaiaku** „Ez az eszme ártalmas a világra.” [Szono sziszó-va jono nakani gaiaku-o nagaszu.] ◇ **ga-idoku** ◇ **kigai** ◇ **doku** „Az égett étel ártalmas az egészségre.” [Kogeta rjóri-va karadani dokuda.] ◇ **bjó** (betegség) „Az ápolók derékfájása foglalkozási ártalom.” [Kangosino jócú-va sokugjóbjódeszu.] ◇ **környezeti ártalom kógai** ◇ **munkahelyi ártalom rósza** „Elismerték munkahelyi ártalomként a betegségét.” [Ka-

reno bjóki-va rószaite mitomerareta.] ◇ **zaj-ártalom szóongaisó** ◇ **zajártalom szóonkógai**

**ártalom okozása** ◇ **kagai**

**ártány** ◇ **kjoszeibuta**

**ártárgyalás** ◇ **kakakukósó** ◇ **kakakuszésó**

**ártatlan** ① **keppakuna** (nem bűnös) „Ártatlan vagyok.” [Bokuha keppakudeszu!] ② **mu-dzsicuno** (nem bűnös) „Ártatlanul ítélték el.” [Mudzsicuno cumide sobacuszareta.] ③ **mu-dzsakina** (légynek sem ártó) „ártatlan gyermek” [Mudzsakinana kodomo] ④ **varuginonai** „ártatlan tréfa” [Varuginonai dzsódan] ⑤ **sodzsono** (szűz) „Az a lány még ártatlan.” [Kanodzsohadama sodzsodeszu.] ◇ **adoke-nai** „ártatlan arc” [Adokenai kao] ◇ **itokenai** „ártatlan gyermek” [Itokenai kodomo] ◇ **uiuisii** „ártatlan lány” [Uiuisii sódzso] ◇ **ubuna** „Megbántottam a lány ártatlan szívét.” [Kano-dzsonóbuna kokoro-o kizucuketa.] ◇ **ganzenai** „ártatlan mosoly” [Ganzenai egao] ◇ **kijoi** „ártatlan kapcsolat” [Kijoi kószai] ◇ **kijorakana** „ártatlan lélek” [Kijorakana kokoro] ◇ **kegare-o siranai** „ártatlan kisgyermek” [Kegare-o siranai kodomo] ◇ **dzsasin-nonai** „ártatlan gyermek” [Dzsasinnonai kodomo] ◇ **dzsunsin-na** „ártatlan gyermek” [Dzsunsinna kodomo] ◇ **dzsun-na** „ártatlan lány” [Dzsunna otome] ◇ **siro** „Nehéz megmondani, hogy bűnös-e vagy ártatlan.” [Kare-va kuroka sirokavakaranai.] ◇ **szeidzsun-na** (tisztá) „ártatlan szűz” [Szeidzsunna otome] ◇ **szekenzuresiteinai** „Az ártatlan embereket szeretem.” [Szekenzuresitenai hitoga szuki.] ◇ **tavainai** ◇ **cuminaki** „A bomba ártatlan embereket ölt meg.” [Bakudan-va cuminaki hito-korosita.] ◇ **cuminonai** „ártatlan hazugság” [Cuminonai uszo] ◇ **tensinranman-na** „ártatlan gyermek” [Tensinranmanna kodomo] ◇ **toganonai** ◇ **nanikuvanu** ◇ **mukuna** „ártatlan gyermek” [Mukuna kodomo] ◇ **muzaino** (nem bűnös) „első fokon ártatlan vádlott” [Is-sinmuzaino hikokunin] ◇ **musin-na** „ártatlan gyermek” [Musinna kodomo] ◇ **musin-no** ◇ **ártatlannak bizonyulás szeitenhakudzsi-cu** „Ártatlannak bizonyult.” [Szeitenhakudzsi-cuno mitonatta.]

**ártatlanak látszó nő** ◇ **kamatoto**

**ártatlan arc** ♦ **szosiranukao** „A tortát titokban megevő gyerek ártatlan arcot vágott.”

[Kéki-o koszsiori tabeta kodomo-va szosiranukao-o siteita.] ♦ **nanikuvanukao**

**ártatlan érzések** ♦ **otomegokoro**

**ártatlan játszása** ♦ **siranpuri** ♦ **hookamuri**

**ártatlan lány** ♦ **kimuszume**

**ártatlannak bizonyulás** ♦ **szeitenhaku-dzsicu** „Ártatlannak bizonyult.” [Szeitenhaku-dzsicuno mitonatta.]

**ártatlanság** ♦ **keppaku** ♦ **dzsunsin** ♦ **ten-sinranman** ♦ **mugaiszei** ♦ **muku** ♦ **muzai** „ártatlanság feltételezésének alapelve” [Muzaiszuiteino genzoku] ♦ **mudzsicu** „A vádlott ártatlannak vallotta magát.” [Jógisa-va mudzsicu-o uttaeta.] ♦ **mudzsaki** ♦ **musin** ◇ **gyermeteg**

**ártatlanság adokenasza**

**ártatlanság feltételezése** ♦ **szuiteimuzai**

**ártatlanságot színlel** ♦ **szorotobokeru** „ártatlanságot színlelő beszéd” [Szorotoboketa kotoba]

**ártatlanságot színlelő** ♦ **kamatotobutta** „ártatlanságot színlelő nő” [Kamatotobutta dzsoszzei]

**ártatlanság vélelme** ♦ **szuiteimuzai**

**ártatlanul** ♦ **nanikuvanukaode** ♦ **musin-ni**

**ár-teljesítmény-arány** ♦ **koszupa**

**ár-teljesítmény arány** ♦ **koszutopafóman-szu** (költségarányos teljesítmény)

**ártér** ♦ **kaszensiki** (folyó ártere) ◇ **folyó ártere** **kaszensiki** „Ez a terület a folyó árterébe tartozik.” [Kono baso-va kaszensikininarimaszu.]

**artéria** ♦ **dómjaku** (ütőér) ◇ **veseartéria** **dzsindómjaku**

**artériácska** ♦ **szaidómjaku**

**ártéri főveny** ♦ **kata**

**ártéri japánkeserűfű** ♦ **iradori**

**arteriola** ♦ **szaidómjaku**

**artézi kút** ♦ **horinukiido**

**arthritisz** ♦ **kanszecuén** (ízületi gyulladás)

**articsóka** ♦ **áticsóku** (Cynara scolymus)

**artikuláció** ♦ **kacuzecu** „Jó az artikulációja.” [Kanodzso-va kacuzecugajoi.] ♦ **csóon** (hangformálás) ♦ **haszszei** „tisztá artikuláció” [Hakkirisita haszszei] ♦ **rorecu**

**artikulációs gyakorlat** ♦ **haszszeirensú**

**artikulál** ♦ **hacuonszuru** „Az a bemozdó szépen artikulál.” [Szonoanaunszá-va kireini hacuonszuru.] ◇ **tisztán artikulálva róróto** „Tisztán artikulálva beszél.” [Kare-va róróto hanaszú.]

**artikulátlan beszéd** ♦ **sitamocure**

**artikulált hang** ♦ **ontoróro**

**artista** ♦ **akurobatto** ♦ **karuvazasi** ♦ **kjokugeisi**

**árt neki** ♦ **ajameru**

**art nouveau** ♦ **árunóvó**

**ártó lélek** ♦ **dzsasin**

**áru** ♦ **urimono** „Kérem, ne fogdossák össze az árut!” [Uri monodeszunode szavaranaidokudaszai.] ♦ **gjoku** ♦ **gudzzu** ♦ **sina** „Kevés áru van ebben a boltban.” [Kono misze-va sinaga szukanai.] ♦ **sinamono** „A bolt beszerezte az árut.” [Miske-va sinamono-o siireta.] ♦ **sóhin** ♦ **bussi** „áruelosztó központ” [Bussisúszancsi] ♦ **buppin** ♦ **mono** „Árubőség van.” [Mono-va jutakaninatta.] ◇ **akciós áru oka-idokuhin** „Kitették az akciós árut a polcokra.” [Okai dokuhin-o uri bani narabeta.] ◇ **feke-teáru jamibussi** ◇ **külföldi áru gaikokuszehin** ◇ **légi áru ea-kágo** ◇ **olcsó áru ankasóhin** ◇ **összes áru zenpin**

**áruátvétel** ♦ **niuke**

**Aruba** ♦ **aruba**

**áruba bocsát** ♦ **baihintositedaszú** „Áruba bocsátottam az általam készített tálat.” [Dzsi-bunde cukutta oszara-o baihintosite dasita.]

**arubai** ♦ **arubadzsin** (ember) ♦ **arubano**

**áru beérkezése** ♦ **njúka**

**árubehozatal** ♦ **junjú**

**árubeszerzés** ♦ **siire**

**árucikk** ♦ **sinamono** „Árucikket elad.” [Sinamono-o uru.] ♦ **hinmoku** „Tilos ezeknek az árucikkeknek a forgalmazása.” [Kono hinmokuno hanbai-va kinsiszareteimaszu.] ◇ **ez az árucikk honpin** ◇ **szezónális árucikk**

**kikangenteisóhin** ◇ **vevőcsalogató áru-cikk medamasóhin**

**árucsere** ◆ **sóhinkókan** ◆ **bátá** ◆ **bussikókan** ◆ **bucubucukókan** ◆ **bóeki** (külkereske-delem)

**árucsoport** ◆ **hinmoku**

**árucsoportjában kelendő áru** ◆ **ureszudzsi**

**áruellátás** ◆ **sóhinkjókjú**

**áruelosztás** ◆ **bucurjú**

**áruelosztó központ** ◆ **bucurjúszentá**

**áruértékelés** ◆ **hinpjó**

**áru feladás** ◆ **niokuri**

**áru feladó** ◆ **niokurinin**

**áru feltöltés** ◆ **sóhinhodzsú**

**áru feltöltő** ◆ **sóhinhodzsúgakari** ◆ **sóhinhodzsútantósa**

**áru forgalmi veszteség** ◆ **baibaiszaszon**

**áru forgalom** ◆ **bucurjú**

**áru ház** ◆ **depátó** ◆ **hjakaten** (régiesen) ◇ **diszkontáruhá** **diszukaunto-szutoa**

**áru házból lop** ◆ **manbikiszuru** „Ruhát lopott az áruházból.” [Jófuku-o manbikisita.]

**áru házi felügyelő** ◆ **furoamanédzsá**

**áru házi lopás** ◆ **manbiki** ◆ **manbikihan**

**áru házi szarka** ◆ **manbikihan** „Elkapták az áruházi szarkát.” [Manbiki han-va cukamatta.]

**áru házi tolvaj** ◆ **manbikihan**

**áru házlánc** ◆ **szúpámákettocsén**

**áru hiány** ◆ **sinauszu** ◆ **sinagire** ◆ **sinabuszoku**

**áru ismeret** ◆ **sóhincsisiki**

**áru ismertető** ◆ **sóhin-an-nai**

**áru jegyzék** ◆ **okuridzsó** ◆ **buppinmeiszaihjó**

**áru kapcsolás** ◆ **taippu** „Árukapcsolásos műsor.” [Taiappu bangumi.] ◆ **dakiavaszehanbai**

**áru katalógus** ◆ **sóhinmokuroku**

**áru kereskedelem** ◆ **sóhintorihiki**

**árukészlet** ◆ **zaika** ◆ **zaiko** „árukészlet nélküli árusítás” [Zaiko-o motanai sóbai]

**áru kezelés** ◆ **niacukai**

**áru kezelő** ◆ **niacukainin**

**áru kezelő hely** ◆ **niacukaiso**

**árukiadás** ◆ **sukka**

**áruki hordás** ◆ **sóhinhaitacu**

**áruki hordó kocsi** ◆ **haiszósa**

**áruki hordó teherautó** ◆ **haitacutorakku**

**áruki vitel** ◆ **jusucu**

**árukód** ◆ **sóhinkódo**

**áru** ◆ **urinidaszu** „A barátom árulja a házát.”

[Tomodacsi-va ie-o urini dasiteiru.] ◆ **uru** „A szomszédom árulja a lakását.” [Tonarino hito-va ie-o utteiru.] ◆ **hanbaiszuru** „Ez az üzlet nem árul szeszes italokat.” [Kono misze-va oszake-o hanbaisiteinai.] ◇ **elővételben áru**

**maeuriszuru** „Elővételben árulják az ebédjegyeket.” [Sokudzsiken-o maeurisiteiru.] ◇ **feldarabolva áru** **kiriuriszuru** „Feldarabolva árulja dinnyét.” [Szuika-o kiri uriszuru.] ◇ **felparcellázva áru** **kiriuriszuru** „Felparcellázva árulja a földet.” [Tocsi-o kiri uriszuru.]

◇ **öröklakásként áru** **bundzsósuzu** „Ennek a társasháznak az egyharmadát nem árulják öröklakásként.” [Konomanson-no szanbunno icsi-va bundzsószareteinai.]

**áru lás** ◆ **uragiri** (elárulás) „Árulás történt.” [Uragirigaatta.] ◆ **uragirikói** ◆ **haisin** ◆ **haisinkói** ◆ **futagokoro**

**áru lás áldozata lesz** ◆ **nieju-o nomaszareru** „A barátom elárult.” [Tomodacsinie nie ju-o nomaszareta.]

**áru lista** ◆ **sinagaki** ◆ **sóhinmokuroku** ◆ **hinmoku**

**áru lja a testét** ◆ **iro-o uru** „A nő a testét árulta.” [On-na-va iro-o utta.]

**áru lodás** ◆ **cugegucsi**

**áru lodik** ◆ **kataru** (tanúskodik) „A Hold kráterei meteorok becsapódásáról árulkodnak.” [Cukinokurétá-va inszekino rakka-o katatteiru.] ◆ **cugegucsiszuru** „Ő mindig árulkodik.” [Kare-va icumo cuge gucsiszuru.] ◆ **monogataru** „A homokban a kagyló arról árulkodik, hogy itt régen tenger volt.” [Szunani mazatteiru]

kaigaraga mukasihakokoga umidattakoto-o monogatateiru.]

**áruló** ♦ **uragirimono** ♦ **naicúsa** ♦ **negaerihei** ♦ **baikokudo** (hazaáruló) ♦ **haisinsa**

**árumegnevezés** ♦ **hinmei**

**árumínóság** ♦ **sóhinhinsicu**

**áruminta** ♦ **sikjóhin** ♦ **sóhin-noszanpuru** ♦ **sóhinmihon**

**árumintavásár** ♦ **mihon-icsi**

**árumozgás** ♦ **niugoki** „lassú mozgású áru” [Niugokino oszoi sinamono]

**áru neve** ♦ **hinmei** „áru nevének feltüntetése” [Hinmeino hjódzsi]

**árúpadhatu** ♦ **musikikai** (buddhista forma nélküli világ)

**árupiac** ♦ **sóhinsidzsó**

**áruraktár** ♦ **sóhinszóko**

**árus** ♦ **uriko** ♦ **sónin** ♦ **szutando** ♦ **monóri** (utcákat járó) ♦ **jatai** „A búcsúban kipakoltak az árusok.” [Macuride jataiga deteita.] ♦ **roten** ♦ **könyvárus** **bukku-szutando** ♦ **újság-árus** **njúszu-szutando** ♦ **utcai árus** **roten-sónin** ♦ **zugárus** **jamisónin**

**árusít** ♦ **hanbaiszuru** „Az üzlet illegálisan árusított egy terméket.” [Misze-va aru sóhinno ihóhanbai-o sita.] ♦ **nem árusít jegyet** **fadadomedearu** „Ma nem árusítunk jegyet a nagyközönségnek.” [Kjóha ippanno hito-va fudadomedeszu.] ♦ **parcellázva árusít** **bundzsószuru** „Parcellázva árusítják a földet.” [Tocsi-o bundzsószuru.]

**árusítás** ♦ **széruszu** ♦ **hacubai** „Megkezdték az új típusú autó árusítását.” [Singatasano hacubai-o kaisisita.] ♦ **hanbai** „kizárólagos árusítás” [Dokuszenhanbai] ♦ **bemutatóval egybekötött árusítás** **dzsicuenhanbai** „kések bemutatóval egybekötött árusítása” [Hócsóno dzsicuenhanbai] ♦ **elővételben árusítás** **mæuri** ♦ **elvitelre árusítás** **tentóhanbai** „cukrászsütemény elvitelre árusítása” [Okasino tentóhanbai] ♦ **háznál árusítás** **hómon-eigjó** ♦ **kirendeltségen árusítás** **tentóhanbai** „repülőjegy kirendeltségen árusítása” [Kókúkenno tentóhanbai] ♦ **kizárólagos árusítás** **ittehanbai** ♦ **parcellázva árusítás** **bundzsó** ♦ **pulton árusítás** **ten-**

**tóhanbai** „sportcikkék pulton árusítása” [Szupócu jóhinno tentóhanbai] ♦ **utcai árusítás** **gaitóhanbai**

**árusításig** ♦ **kavasimo** „alapanyag-készítéstől árusításig” [Kavakamikara kavasimomadenno ikkandzsigjó]

**árusítás kezdőnapja** ♦ **hacubaibi**

**árusítás megkezdése** ♦ **hanbaikaisi**

**árusítás potom pénzért** ♦ **szuteuri** ♦ **na-geuri**

**árusító** ♦ **hanbaini** „Az áruházi árusítók nehéz fizikai munkát végeznek.” [Depátono hanbainiva dzsúródódeszu.]

**árusító automata** ♦ **dzsidóhanbaiki** ♦ **dzsi-hanki**

**árusító gép** ♦ **hanbaiki**

**árusítóhely** ♦ **uriba** „Az árusítóhelyek megteltek az áruval.” [Uri ba-va sinamonodeippainnatta.] ♦ **hanbaiten**

**áruskála** ♦ **sinazoroe** (áruválaszték)

**áruszállítás** ♦ **unszó** ♦ **unpan** ♦ **juszó**

**áruszállítmány** ♦ **nónjúhin**

**áruszám** ♦ **sóhinbangó**

**áruszámla** ♦ **okuridzsó**

**árutájékoztató** ♦ **sóhin-an-nai**

**árutözsde** ♦ **sóhintorihikidzsó**

**áru tranzakció** ♦ **sótorihiki**

**áruválaszték** ♦ **sinazoroe** „Annak az áruháznak gazdag az táskaválasztéka.” [Anodepáto kabanno sinazoroea hófudeszu.]

**áruváltó** ♦ **sógjótegata**

**árva** ♦ **idzsi** ♦ **kodzsi** „A szülei meghaltak, árvaságra jutott.” [Rjósinga sinde kodzsininata.] ♦ **minasigo** ♦ **árván hagyott gyerek** **isi** ♦ **egy árva fillér** **icsimon** „Egy árva fillérem sincs.” [Icsimon-nasida.] ♦ **egy árva szót sem** **untomoszuntomo** „Kaptam tőle egy levelet, de azóta egy árva szót sem írt.” [Icsimaino tegami-o jokosita ato-va untomoszuntomo itekonai.] ♦ **félárva** **kataojano** „félárva gyerekek” [Kataojano ko] ♦ **hadiárva** **szenszó-kodzsi** ♦ **magányos árva** **tengainokodzsi** ♦ **világ árvája** **tengainokodzsi**

**árvacsalánfélék** ♦ **sizoka** (Lamiaceae)

**árvcsalánfélék családja** ♦ **siszoka**

**árvacska** ♦ **pandzsi** ◇ **vadárvacska** **szan-sokuszumire** (Viola tricolor)

**árvacskafélék** ♦ **siszoka** (Lamiaceae)

**árvaellátás** ♦ **kodzsisien**

**árvaház** ♦ **kodzsiin** „18 éves koráig árvaházban nevelkedett.” [Dzsúhaszszaimade kodzsiinde szodacsimasita.]

**árvalányhaj** ♦ **szutipa** (Stipa)

**árván hagyott gyerek** ♦ **isi**

**árvaság** ♦ **kodzsinodzsótai** (állapota) ♦ **kodzsinomi** „Árvaságra jut.” [Kodzsinu mininaru.] ◇ **magányos árvaság** **tengaikodoku**

**árvasági járadék** ♦ **idzsinenkin**

**árvaságra jut** ♦ **kodzsininaru** „Tízéves korában jutott árvaságra.” [Kare-va dzsuszszaino tokini kodzsininata.]

**árvédelem** ♦ **szuibó**

**árvédelmi szint** ♦ **keikaiszen** (magas árvédelmi szint)

**árverés** ♦ **ókuson** ♦ **kjóbai** „Ezt a képet árverésen vettem.” [Kono e-o kjóbaide katta.] ♦ **keibai** ♦ **szeri** „Árverésre bocsátották a festményt.” [Kaiga-o szerinikaketa.] ◇ **hatósági árverés** **kjószejkjóbai** ◇ **netes árverés** **netto-ókuson** „A fényképezőgépet netes árverésen vettem.” [Kamera-o netto-ókusonde katta.]

**árverésen vesz** ♦ **szeriotoszu** „A képet 200 ezer jenért vettem árverésen.” [Kaiga-o nidzsúman ende szeri otosita.]

**árverési csarnok** ♦ **kjóbaidzso**

**árverési katalógus** ♦ **kjóbaimokuroku**

**árverésvezető** ♦ **kjóbainin**

**árverezés** ♦ **ókuson** ♦ **kjóbai** (árverés) ♦ **keibai** ◇ **kényszerárverezés** **kjószejkjóbai**

**árverező** ♦ **kjóbainin**

**árverseny** ♦ **kakakukjószo** ♦ **nebikikjószo** „Az üzlet éles árversenybe keveredett.” [Misze-va hagesii nebiki kjószoóni maki komareta.]

**ár visszatérésekor eladás** ♦ **modoriuri**

**árvíz** ♦ **kózu** „Nagy volt az árvíz okozta kár.” [Kózuinjoru higai-va ókikatta.] ♦ **szuinan**

**árvízkár** ♦ **sinszuihigai**

**árvízkárosult** ♦ **szuigahigaisa**

**árvízkatasztrófa** ♦ **szuika**

**árvízvédelem** ♦ **kózuitszaku** ♦ **szuibó** ♦ **damutaiszaku**

**árvíz sújtotta terület** ♦ **szuigaicsi**

**arzen** ♦ **hiszo** (As)

**arzenál** ♦ **heikisó**

**arzenit** ♦ **hiszan-en**

**arzenmérgezés** ♦ **hiszocsúdoku**

**arzensav** ♦ **hiszan**

**arzensav sója** ♦ **hiszan-en**

**arzentűkőr** ♦ **hiszokjó**

**árzuhanás** ♦ **kakakuhakai**

**as** ♦ **obiru** (-as, -es) „Pirosas színe van.” [Akami-o obiteiru.] ♦ **gakari** „színpadias hangvétel” [Sibaigakarino kucsó] ♦ **ppoi** „férfias magatartás” [Otokoppoi taido] ♦ **teki** (-as) „harcias ember” [Kógekitekina hito] ♦ **ban** „A foglaláshoz nyomja meg a hármass gombot!” [Jojaku-o gokibóno kata-va szanban-o osite kudaszai.] ♦ **meita** (valamilyen) „Tavaszi idő van.” [Harumeita tenkideszu.] ♦ **rasii** „férfias arc” [Otokorasii kao]

**ás** ♦ **umeru** (temet) „A földbe ásta az aranyat.” [Kin-o cucsini umeta.] ♦ **gakatta** (-ás) „Lilás szín.” [Muraszakigakatta iro.] ♦ **gokocsi** (-ás) „Milyen a járás ebben a cipőben?” [Kono kucunohaki gokocsi-va ikaga?] ♦ **szukidehoru** (kertet) „Kertet ástam.” [Niva-o szukidehotta.] ♦ **cuiteiru** (hozzá van ragadva) „Csi-pás a szemed!” [Mejaniga cuiteirujo.] ♦ **horiszageru** „Bunkert ástott a földbe.” [Bókúgó-o hori szageta.] ♦ **horu** „Egy nagy gödört ástott a földbe.” [Dzsimenni ókina ana-o hotta.]

**ásás** ♦ **kuszszaku**

**ásatás** ♦ **hakkucu** ◇ **régészeti ásatás** **kókokagutekihakkucu**

**ásatással feltár** ♦ **hakkucuszuru** „Ásatással kőszerszámokat tártak fel.” [Szekkiga hakkucuszareta.]

**Ascension-sziget** ♦ **aszensontó**

**ASCII-kód** ♦ **aszukikódo** (IT)



**ASEAN** ♦ **aszean** (Délkelet-ázsiai Nemzetek Szövetsége)

**Asikaga-kor** ♦ **asikagadzsidai** (1333-1573)

**ásít** ♦ **akubi-o szuru** „Álmosan ásítottam.” [Nemukute akubi-o sita.]

**ásítás** ♦ **akubi** „Nem tudtam megállni ásítás nélkül.” [Akubi-o szezuni-va irarenakatta.] ♦ **akaratlan ásítás namaakubi** „Elfojtottam egy akaratlan ásítást.” [Namaakubi-o kami kosita.]

**ásítózik** ♦ **akubiszuru** (ásít) „Ha ezt a sorozatot elkezdem nézni, 10 percen belül ásítózni kezdek.” [Konodorama-o mitara dzsúbuninaideakubiszuru.] ♦ **akubibakariszuru** (egyfolytában) „Ma álmos vagyok, és egyfolytában ásítózom.” [Kjó-va nemukuteakubibakarisiteiru.]

**áskálódás** ♦ **zangen**

**áskálódik** ♦ **otosiirerukeikaku-o tateru** „Áskálódott a kollégája ellen.” [Dórjó-o otosiireru keikaku-o tateta.] ♦ **zangenzuru**

**askenázik** ♦ **asukenadzsimu**

**ásó** ♦ **saberu** ♦ **soberu** ♦ **szuki** „Az ásóval felástam a kertet.” [Szukide niva-o hotta.] ♦ **szukoppu** (kisméretű) ♦ **szupédo** ♦ **fumigu-va** ♦ **gyalogsági ásó enpi**

**Asóka** ♦ **asókaó** (buddhista)

**ásó-kapa válasszon el bennünket** ♦ **sigafutari-o vakacumade**

**ásott ház** ♦ **tateanasikidzsúkjo**

**aspektus** ♦ **aszupekuto** ♦ **szó** ♦ **men** „Különléle aspektusból vizsgáltam a problémát.” [Mondai-o iron-na menkara sirabeta.] ♦ **biztonsági aspektus anzenmen** ♦ **igeaspektus dósinoszó**

**asperger-szindróma** ♦ **aszuperugásókógun**

**aspiráció** ♦ **sibó** ♦ **dorjoku** (törekvés)

**aspiráns** ♦ **kóhosa** (jelölt) ♦ **daigakuinszei** (továbbképzős hallgató)

**áspisvipera** ♦ **aszupukuszarihebi** (Vipera aspis)

**asthenopia** ♦ **ganszeihiró**

**ásvány** ♦ **kinszeki** ♦ **kószanbucu** ♦ **kószeki** ♦ **kóbucu** „A kvarc a legelterjedtebb ásvány a Földön.” [Szekiei-va csikjúdzsóde mottomoari-

fureta kóbucudeszu.] ♦ **szilikátásvány kei-szankóbucu**

**ásványi anyag** ♦ **mineraru** „sok ásványi anyagot tartalmazó élelmiszer” [Mineraru-o óku fukumu sokuhin] ♦ **mukisicu**

**ásványi festék** ♦ **ivaenogu**

**ásványi kátrány** ♦ **kóbucutáru**

**ásványi olaj** ♦ **petororatamu** (petrolátum)

**ásványi színezőanyag** ♦ **mukiszenrjó**

**ásványi üledék** ♦ **junohana** (termásvíz üledéke)

**ásványkincs** ♦ **kóbucusigen** ♦ **maizóbucu**

**ásványkirakodás** ♦ **dzsóhacugan**

**ásványolaj** ♦ **kóbucuju** ♦ **kóju**

**ásványtan** ♦ **kóbucugaku**

**ásványtudós** ♦ **kóbucugakusa**

**ásványvíz** ♦ **ten-nenzui** ♦ **mineraruvótá**

**ásványvízforrás** ♦ **kószen**

**asz** ♦ **hen-i** (zenei hang)

**ász** ♦ **icsi** „Kőr ászt húztam.” [Hátónó icsiga deta.] ♦ **észú** (francia kártyában) ♦ **szábiszu-észú**

**Aszakusza** ♦ **aszakusza**

**aszal** ♦ **kanszósaszeru** „Az erkélyen aszalta a szilvát.” [Barukonide ume-o kanszósaszeta.] ♦ **hoszu** „Gyümölcsöt aszalt.” [Kudamono-o hosita.] ♦ **napon aszal ten-pidekavakaszu** „napon aszalt mazsola” [Ten-pide kavakasitarézun]

**aszalódik** ♦ **hikarabiru** „A gyümölcs aszalódott volt.” [Kudamono-va hikarabita.]

**aszalt** ♦ **dorai** „aszalt mangó” [Doraimangó] ♦ **hosita**

**aszalt alma** ♦ **hosiringo**

**aszalt datolyaszilva** ♦ **hosigaki**

**aszalt gyümölcs** ♦ **kanbucu** ♦ **dorai-furúcu**

**aszalt sárgabarack** ♦ **hosianzu**

**aszalt szilva** ♦ **umebosi**

**aszály** ♦ **kaszszui** „aszályos év” [Kaszszuinen] ♦ **kanten** ♦ **kanbacu**

**aszálykár** ♦ **kangai** ♦ **kanbacuhigai**

**aszályos** ♦ **kanbacuno** „Az aszályos években megemelkedik a mezőgazdasági termékek ára.”  
[Kanbacuno tosiniva nōszakubucuno nedanga agaru.]

**aszat** ♦ **azami** (Cirsium)

**aszcidia** ♦ **hoja** (Ascidacea)

**a szem a lélek tükre** ♦ **me-va kokorono kagami** ♦ **me-va kokorono mado**

**aszerint** ♦ **ódzsite** (annak megfelelően) „Aszerint kell fizetni mindenkit, ahogy dolgozik.” [Sigotoni ódzsite kjúrjó-ó ataerubekideszu.] ♦ **szorenijoruto** (az szerint) „Kaptam tőle egy levelet. Aszerint már van állása.” [Karekara tegami-o moratta. Szorenijoruto sigoto-o micuketarasi.] ♦ **nijotte** (azon módon) „Aszerint kell bánni vele, hogy gyerek, vagy felnőtt.” [Kodomoka otonakanijotte acukavanakerebanarimaszen.]

**aszexuális reprodukció** ♦ **muszeiszeisoku** (ivartalan szaporodás)

**aszfalt** ♦ **aszufaruto** ♦ **rekiszei**

**aszfaltburkolat** ♦ **aszufarutohoszó**

**aszfaltoz** ♦ **hoszószeru** „Aszfaltozott úton simábban haladhatunk.” [Hoszószereta dórodeva szumúzuni szuszumukotogadekiru.]

**aszfaltozás** ♦ **hoszó** (útburkolat) ♦ **hoszó-kódzsi** (burkolás)

**aszfaltút** ♦ **hoszódóro** ♦ **hodó**

**aszik** ♦ **sinabiru** „aszott kéz” [Sinabita te]

**aszimmetria** ♦ **hitaisó** ♦ **fuszei** „aszimmetrikus katalizátor” [Fuszeisokubai] ◇ **molekuláris aszimmetria bunsifuszei**

**aszimmetrikus** ♦ **hitaisótekina** „aszimmetrikus arc” [Hitaisótekina kao]

**aszimmetrikus kopás** ♦ **kataberi** „aszimmetrikusan kopott kerék” [Kataberimotajja]

**aszimptota** ♦ **zenkinszen**

**aszimptóta** ♦ **zenkinszen**

**aszinkron motor** ♦ **júdódendóki** (indukciós motor)

**ászkarák** ♦ **tókjakurui** (Isopoda)

**aszkéta** ♦ **gjódzsa** ♦ **kin-jokusugisa** ♦ **kin-jokutekina** „aszkéta vallás” [Kin-jokutekina súkjó] ♦ **kugjósa** ♦ **sugjósa** ♦ **nangjókug-**

**jószeru** „aszkéta szerzetes” [Nangjókugjószeru szó]

**aszkétaélet** ♦ **sugjó**

**aszkéta szerzetes** ♦ **kugjósó** ♦ **súgjósó** ♦ **sugjósó**

**aszketizmus** ♦ **kin-jokusugi** ♦ **nangjókugjó**

**aszkézis** ♦ **kugjó**

**aszkorbinsav** ♦ **aszukorubinszan** (C-vitamin)

**aszkospora** ♦ **sinóhósi**

**aszkus** ♦ **sinó**

**aszmag** ♦ **szóka**

**aszott** ♦ **kaszukaszeru** „aszott alma” [Kaszukaszerunaringo]

**aszparagin** ♦ **aszuparagin** (C<sub>4</sub>H<sub>8</sub>N<sub>2</sub>O<sub>3</sub>)

**aszparaginsav** ♦ **aszuparaginszan** (C<sub>4</sub>H<sub>7</sub>-NO<sub>4</sub>)

**aszpidisztra** ♦ **haran** (Aspidistra elatior)

**aszpirin** ♦ **aszupirin**

**asszimiláció** ♦ **kjúsú** (beolvadás) ♦ **dóka** ♦ **dókaszeru** (anabolizmus) „asszimiláció és disszimiláció” [Dókaszerujo ikaszeru] ♦ **ruika** ◇ **adatasszimiláció déta-dóka** ◇ **kémiai asszimiláció dókaszeru** (felépítő folyamat) ◇ **szén asszimilációja tanszodóka** (szén megkötése)

**asszimilál** ♦ **kjúsúszuru** „Az állam asszimilálta a kisebbségi nemzetiségeket.” [Kokka-vasószúminzoku-ó kjúsúsita.]

**asszimilálódik** ♦ **dókaszeru** „A bevándorlók asszimilálódtak a brazilokhoz.” [Imin-va buradzsirudeno szeikacuni dókasita.]

**asszír keleti egyház** ♦ **assziriatóhókjóki**

**asszisztál** ♦ **katanszeru** (bűnrészességet vállal) „Én ehhez a csaláshoz nem asszisztálok.” [Vatasi-va kono szagini-va katansinai.] ♦ **dzsoszú-ó cutomeru** (asszisztensként dolgozik) „Asszisztált a fogorvosnak.” [Haisano dzsoszú-ó cutometa.] ♦ **hoszaszeru** (kisegít) „A főnökének asszisztált.” [Dzsósi-ó hoszaszeru.]

**asszisztálás** ♦ **kaisaku**

**asszisztált halál** ♦ **anrakusi** (aktív eutanázia)

**asszisztens** ♦ **asizutanto** ♦ **kaisaku** ♦ **dzsосу** „orvos asszisztense” [Isano dzsосу] ♦ **szokkin** „Az elnök asszisztenseként dolgozik.” [Daitórijóno szokkintosite hataraiteru.] ♦ **hosza** ♦ **digitális asszisztens dzsóhótanmacu** ♦ **igazgatási asszisztens kanrihosza** ♦ **rendezőasszisztens furoa-manédzsa**

**asszociáció** ♦ **renszó**

**asszociációs játék** ♦ **renszógému**

**asszociál** ♦ **kecugószuru** (vegyül) ♦ **renszó-szuru** „Az atomeróműveket az atomfegyverekkel asszociálom.” [Genpacude kakuheiki-o renszószuru.]

**asszociativitás** ♦ **kecugóhószoku**

**asszociatív szó** ♦ **engo**

**asszociatív tömb** ♦ **renszóhairecu** (IT) „Az asszociatív tömb tárolásához nem volt elegendő memória.” [Renszóhairecu-o hozonszurutama-meno dzsúbunnamemoriganakatta.]

**asszony** ♦ **dzsoszei** (nő) ♦ **njóbó** (feleség) „Korán megyek haza, mert az asszony óbégat.” [Njóbógauruszai kara hajaku kaeru.] ♦ **fudzso** ♦ **fudzsoi** ♦ **fudzsin** „Tanaka asszony” [Tanaka fudzsin] ♦ **miszeszu** (Mrs.) „kisasszony és asszony” [Miszutomiszeszu] ♦ **férjes asszony hitozuma** „Férjes asszony lett.” [Hitozumatonatta.] ♦ **férjes asszony kikonfudzsin** ♦ **fiatalasszony jangumiszeszu** ♦ **idős asszony rófudzsin** ♦ **üzletasszony bidzsineszu-úman**

**asszonyom** ♦ **okuszama** „Asszonyom! Itt felejtett valamit.” [Okuszama, vasure monodeszu!]

**asszonyság** ♦ **fudzsin**

**asszonyuralom** ♦ **kakaatenka**

**asszortatív párosodás** ♦ **dóruikóhai**

**asztácium** ♦ **aszutacsin** (At)

**asztag** ♦ **inamura** (rizsből)

**asztal** ♦ **osimazuki** ♦ **sokuzen** (étkezőasztal) „Asztalhoz ül.” [Sokuzennicuku.] ♦ **sokutaku** „Nálunk gyakran kerül hal az asztalra.” [Iede-va joku szakanaga sokutakuni narabu.] ♦ **taku** „A vacsoraasztalt körülülve ettünk.” [Júsokuno taku-o kakonde tabeta.] ♦ **takusi** ♦ **cukue** (íróasztal) „Az asztal elé ülve dolgozott.” [Cukueni mukatte hataraita.] ♦ **téburu**

„Leültek a tárgyalóasztalhoz.” [Karera-va kósó-notéburuni cuita.] ♦ **deszukutoppu** (IT) ♦ **dolgozóasztal dzsimuzukue** (irodai asztal) ♦ **ebédlőasztal dainingu-téburu** ♦ **étkezőasztal dainingu-téburu** ♦ **főasztal mén-téburu** ♦ **irodai asztal dzsimuzukue** ♦ **ke-rekasztal raundo-téburu** ♦ **kihúzható asztal sinsukutéburu** ♦ **leszedi az asztalt téburu-o katazakeru** ♦ **leszedi az asztalt sokudzsinoatokatazuke-o szuru** „Leszedtem az asztalt.” [Sokudzsino atokatazuke-o sita.] ♦ **leszedi az asztalt sokutaku-o katazakeru** „Az én dolgom leszedni az asztalt.” [Sokutaku-o katazakeruno-va bokuno sigotoda.] ♦ **leszedi az asztalt oszara-o katazakeru** „Évés után leszedtem az asztalt.” [Sokugo, oszara-o katazuketeta.] ♦ **munkaasztal szagjójódeszuku** ♦ **műtőasztal sudzsucudai** ♦ **számítógépasztal paszokon-deszuku** ♦ **tévéasztal terebidai**

**asztala alá iszik** ♦ **joicubuszu** „Asztal alá itta a cimboráját.” [Aibó-o joi cubusita.]

**asztalához ül** ♦ **aiszekiszuru** (asztalmegosztás) „Ülhetek az asztalához?” [Aiszekisite joro-siideszuka?]

**asztalfiók** ♦ **cukuenohikidasi**

**asztalfoglalás** ♦ **szekinojojaku**

**asztalfoglalási költség** ♦ **téburu-csádzsi**

**asztalfő** ♦ **kamiza** „Az asztalfőre ült.” [Kamizani szuvatta.] ♦ **suza** ♦ **dzsószeki** „Asztalfőre ült.” [Dzsószekini szuvatta.]

**asztalfutó** ♦ **téburu-szentá** ♦ **téburu-raná**

**asztalhoz ül** ♦ **sokutakunicuku** „A család asztalhoz ült.” [Kazoku-va sokutakunicuita.]

**asztali** ♦ **takudzso**

**asztali beszélgetés** ♦ **zadan**

**asztali foci** ♦ **téburu-futtobóru** (csocsó)

**asztali gép** ♦ **deszukutoppu** (asztali számítógép)

**asztali köszöntő** ♦ **téburu-szupicsi**

**asztali lámpa** ♦ **szutando** „Felkapcsoltam az asztali lámpát.” [Szutandono denki-o cuketa.] ♦ **denkiszutando**

**asztali óra** ♦ **okidokei**

**asztali porszívó** ♦ **takudzsozódzsiki**

**asztali só** ♦ **sokuen** ♦ **sokutakuen** ♦ **tesio**  
**asztali számítógép** ♦ **deszukupukonp-jútá**

**asztali számológép** ♦ **takudzsókeiszanki**

**asztali telefon** ♦ **takudzsódenna**

**asztalitenisz** ♦ **takkjú**

**asztaliteniszezik** ♦ **takkjúszeru**

**asztaliteniszező versenyző** ♦ **takkjúszen-su**

**asztali ventilátor** ♦ **takudzsószenpúki**

**asztalka** ♦ **raito-téburu**

**asztalkendő** ♦ **napukin**

**asztalláb** ♦ **cukuenoasi**

**asztalmegosztás** ♦ **aiszeki** „Megosztaná ve-lem az asztalát?” [Aiszekisitejorosiideszuka?]

**asztalnál fizetés** ♦ **téburu-csekku**

**asztalos** ♦ **kagusokunin** ♦ **szasimonosi** ♦ **szasimonoja** ♦ **tateguja** (épületasztalos) ♦ **mokkó**

**asztalostermék** ♦ **szasimono**

**asztalosüzem** ♦ **mokkóso**

**asztalosszerszám** ♦ **mokkógu**

**asztalos szorító** ♦ **kuranpu**

**asztalra borul** ♦ **ucubuszeru** „Az óra alatt az asztalra borulva aludtam.” [Dzsugjócsúucu buszeninate neteita.]

**asztalra kerül** ♦ **sokuzen-ninoboru** „Nálunk gyakran került ez a hal az asztalra ősszel.” [Iede-va akinijokukono szakanaga sokuzenni nobotta.]

**asztalterítő** ♦ **téburukake** ♦ **téburu-kuroszu**

**asztal teteje** ♦ **kidzsó**

**asztalvég** ♦ **simoza** „Jómagam asztalvégre ültem.” [Dzsibun-va simozani szuvatta.]

**asztenoszféra** ♦ **aszenoszufeá**

**aszter** ♦ **szeidzsótai**

**aszteroid** ♦ **aszuteroido**

**aszteroida** ♦ **sóvakuszei** (kisbolygó)

**asztigmatikus** ♦ **ransi** „asztigmatikus lencse” [Ransirenu]

**asztigmatizmus** ♦ **hitensúsza** ♦ **ransi**

**asztigmia** ♦ **ransi** (asztigmatizmus) „Az asztigmia miatt torzan látszódnak a tárgyak.” [Ransinotame monogajugande miemaszu.]

**asztma** ♦ **aegi** ♦ **zenszoku**

**asztmás** ♦ **zenszoku-o vazurau** „Ő asztmás.” [Kare-va zenszoku-o vazuratteiru.]

**asztmás roham** ♦ **zenszokunohoszsza**

**asztrafóbia** ♦ **kaminarikjófusó** (brontofóbia)

**asztrál** ♦ **aszutoraru**

**asztrocita** ♦ **szeidzsókószaió**

**asztrofizika** ♦ **ucsúbucurigaku** ♦ **tentaibucurigaku**

**asztrológia** ♦ **szenszeigaku** ♦ **szenszeidzsucu** (csillagjólás) ♦ **hosiuranai** (csillagjólás)

**asztrológus** ♦ **szenszeidzsucuka** ♦ **szenszeidzsucusi** ♦ **hosiuranaisi**

**asztronauta** ♦ **ucsúhikósi** (űrhajós)

**asztronómia** ♦ **tenmongaku** (csillagászat)

**asztronómus** ♦ **tenmongakusa** (csillagász)

**aszú** ♦ **kifuvain** (aszúbor)

**aszúbor** ♦ **kifuvain**

**Aszuka-korszak** ♦ **aszukadzsidai** (550-710)

**aszúra** ♦ **asura** (buddhista védőistenek) ♦ **sura**

**aszúrák birodalma** ♦ **suradó** (buddhista)

**aszúsodás** ♦ **kifu**

**aszúszóló** ♦ **kifubudó**

**át** ♦ **aida** „Öt éven át bujdosott.” [Gonnenno aidanige cuzuketa.] ♦ **agete** (kiemelve) „Példákon át magyarázta a nyelvtant.” [Dzsicurei-o agete bunpó-o szecumeisita.] ♦ **keijude** „Párizson át mentem Tokióba.” [Pari keijude tókjóni itta.] ♦ **gosini** „Láttam az ablakon át, hogy az úton megy.” [Madogosini karega micsi-o aruiteiruno-o mita.] ♦ **cúdzsite** „Ebben az országban egész éven át nyár van.” [Kono kuni-va icsinen-o cúdzsite nacudeszu.] ♦ **cuzukete** (egyfolytában) „Három éven át ő kapta az irodalmi díjat.” [Szannen cuzukete bungakusó-o moratta.] ♦ **tósite** „Látszottak a halak az akvárium üvegén át.” [Szuiszónogaraszu-o tósite szakanaga mieta.] ♦ **matagatte** „5 éven át

folyt az építkezés.” [Kódzsi-va gonnenmatagatte cuzuita.] ♦ **vatatte** „Éveken át rosszul számlázott az áramszolgáltató.” [Denkigaisa-va szúnenkannivatatte goszeikjúsíteita.] ◇ **egész éven át cúnén** „Az uszoda egész éven át üzemel.” [Konopúru-va cúneneigjósíteimaszu.] ◇ **egy éven át icsinenkan** „Egy éven át kocsival jártam dolgozni.” [Icsinenkankurumade cúkinSITEITA.] ◇ **éveken át naganen** „Éveken át tanultam az idegen nyelvet, mégsem tudok rendesen beszélni.” [Gaikokugo-o naganenbenkjósitanoniumaku hanaszenai.]

**átad** ① **vataszu** (odanyújt) „Kérem, adja át neki ezt a levelet!” [Kono tegami-o kareni vatasitekudaszai.] ② **cutaeru** „Ez a novella érdekes gondolatot ad át.” [Kono sószecu-va omosiroi kangae-o cutaeteimaszu.] ③ **juzuru** (átenged) „Illik átadni a helyet a vonaton az időseknek.” [Densade-va otosijorini szeki-o juzurunoga reigitadasii.] ④ **hikivataszu** „Átadták a kész hotelt.” [Kanszeisitahoteruga hiki vataszareta.] ⑤ **densószeru** „Az iparosok technikáját átadja az utókörnak.” [Sokuninno vaza-o kószéini densószeru.] ⑥ **judaneru** „Átadta magát az élvezeteknek.” [Kairakuni mi-o judaneta.] ♦ **akevataszu** „Átadja a hatalmat.” [Szeiken-o ake vataszu.] ♦ **iicutaeru** (szóban átad neki) „A veszély elkerüléséhez átadta a tudását.” [Kiken-o szakerutameni csie-o ii cutaeta.] ♦ **ukevataszu** „Személyes információkat adott át a webáruháznak.” [Kare-va nettosoppuni kodzsindzsóhó-o uke vatasita.] ♦ **szazukeru** „Átadta a bölcsességet.” [Csie-o szazuketa.] ♦ **sukószeru** „Az elnök átadta Japánnak az államfői jegyzéket.” [Daitóru-va nihongavani kokuso-o sukósíta.] ♦ **szósószeru** „generációról generációra átadott technika” [Daidaiszósószareta gidzsucu] ♦ **cukidaszu** „Átadtam a rendőröknek a tettetést.” [Han-nin-o keiszacuni cukú dasita.] ♦ **dentacuszeru** „Átadta a parancsot.” [Meirei-o dentacusita.] ♦ **toricugu** (közvetít) „Kérem, adja át neki ezt az üzenetet!” [Konomeszszédzsi-o kareni tori cuide kudaszai.] ♦ **hónószeru** (istennek) „Az imatáblát átadta a szentélynek.” [Ema-o dzsindzsani hónósíta.] ♦ **mósiokuri-o szuru** „Átadtam az utódomnak a feladatokat.” [Kókeisani dzsimuno mósi okuri-o sita.] ◇ **átadja magát mucsúninaru** (belefelelkezik) „Átadta ma-

gát egy eszmének.” [Aru szizóni mucsúninata.] ◇ **átadódik todoku** „Nem tudtam átadni a nőnek az érzéseimet.” [Kandzsoni bokuno omoiga todokanakatta.] ◇ **kiskereskedőnek átad kouri-ni orozsu**

**átadandó tudnivalók** ♦ **mósiokuridzsikó** „Átadtam a tudnivalókat az utódomnak a munkahelyemen.” [Kaisano kókeisani mósi okuri dzsikó-o cutaeta.]

**átadás** ♦ **iten** „technológia átadása” [Gidzsucuiten] ♦ **dzsuzo** „A díj átadása szeptemberben lesz.” [Sóno dzsuzo-va kugacudeszu.] ♦ **sindzsó** ♦ **szósó** ♦ **densó** (következő generációnak) ♦ **dentacu** „ingerek átadása” [Kófuno dentacu] ♦ **toranszufá** ♦ **toricugi** „telefon átadása” [Denvano tori cugi] ♦ **hikivatasi** ♦ **vatasi** „üzletben átadott áru” [Omiszede ovatasino sóhin] ◇ **hatalomátadás szeiken-idzsó** ◇ **technológiaátadás gidzsucuiten**

**átadás-átvétel** ♦ **ukevatasi** „áru átadása és átvétele” [Sóhinno uke vatasi]

**átadás és átvétel** ♦ **dzsudzsuzo**

**átadja a babérokot** ♦ **hana-o motaszeru** „Szeretném az öreg dolgozónak átadni a babérokot, mert sokat segített nekem.” [Oszevaninata daiszenpaini hana-o motaszetai.]

**átadja a díjat** ♦ **dzsusószeru**

**átadja a stafétabotot** ♦ **batontacsicszeru** „A versenyző átadta a stafétabotot.” [Szensu-va batontacsicsi-o sita.] ♦ **baton-o vataszu** „Átadtam a stafétabotot az utódomnak.” [Kóninsanibaton-o vatasita.]

**átadja a trónt** ♦ **dzsósíszeru** „A császár átadta a trónt az hercegnek.” [Tennó-va kótaisini dzsósíta.]

**átadja magát** ♦ **mucsúninaru** (belefelelkezik) „Átadta magát egy eszmének.” [Aru szizóni mucsúninata.]

**átadódik** ♦ **cúzeru** „Átadódtak az érzéseim.” [Kimocsiga cúdzsita.] ♦ **cutavaru** „A szeretet érzése átadódott a filmben.” [Eigano aidzsóga cutavattékita.] ♦ **denraiszeru** ♦ **todoku** „Nem tudtam átadni a nőnek az érzéseimet.” [Kandzsoni bokuno omoiga todokanakatta.]

**átalakít** ♦ **kaiszószeru** „Átalakítottuk az üzletet.” [Misze-o kaiszósita.] ♦ **kaizószeru** „A miniszterelnök átalakította a kormányt.” [Szóridaidzsin-va naikaku-o kaizósita.] ♦ **kaiszoszeru** (átszervez) „Átalakítják a szervezetet.” [Szosiki-o kaiszoszeru.] ♦ **kaihaiszeru** „Átalakítja a szervezetet.” [Szosiki-o kaihaiszeru.] ♦ **szaikószeiszuru** „Átalakítottam a vezetőségi rendszert.” [Jakuintaiszei-o szaikószeisita.] ♦ **szaihenszeiszuru** (átszervez) „Az új edző átalakította a csapatot.” [Atarasii kantokugacsimu-o szaihenszeisita.] ♦ **szassinszeru** „Átalakították az értékelőrendszert.” [Hjókaszeido-o szassinsita.] ♦ **sitateaoszu** „Átalakítottam a kimonót.” [Kimonoo-sitate naosita.] ♦ **tatenaoszu** „A jegybank átalakította a monetáris politikáját.” [Csúginko-va kin-júszeiszaku-o tate naosita.] ♦ **cukurikaeru** „Átalakítottam a házat.” [Ie-o cukuri kaeta.] ♦ **henkaszaseru** „A gép átalakítja vért savasról lúgosra.” [Szono kikai-va kecueki-o szanszeikaraarukari szei-e henkaszaseru.] ♦ **henkanszeru** „Átalakítottam a fájl formátumát.” [Fairuno keisiki-o henkansita.] ♦ **mojógaszuru** „Átalakította a szervezetet.” [Szosiki-o mojógasita.]

**átalakítás** ♦ **kaizó** ♦ **kaihai** ♦ **szaikószei** ♦ **szassin** ♦ **sinszó** ♦ **henkan** „feszültség-átalakítás” [Den-acuno henkan] ♦ **rifómu** ♦ **riméku** ♦ **kormányátalakítás naikakunokotecu** ♦ **kormányátalakítás naikakukaizó**

**átalakító** ♦ **konbata** ♦ **konbátá** ♦ **henkanki** (konverter) ♦ **adatátalakító déta-konbata** ♦ **analog-digitális átalakító édi-konbátá**

**átalakul** ♦ **kavaru** (változik) „Átalakult a városkép.” [Macsinami-va kavatta.] ♦ **szaihenszeiszareru** (átszerveződik) „Átalakult a vállalatunk.” [Heisa-va szaihenszeiszareta.] ♦ **naruru** „A gyalog átalakult királynővé.” [Póngakuin-ninata.] ♦ **henkaszuru** (változik) „A folyadék átalakult gázzá.” [Ekitaiga kitaini henkasita.] ♦ **henszenszeru** „Az eszme átalakul.” [Siszó-va henszenszeru.]

**átalakulás** ♦ **kaszei** (kémiai) ♦ **tensin** ♦ **henka** „Figyeli a társadalom szerkezetének átalakulását.” [Sakaikózono henka-o miszueteru.] ♦ **henszen** „társadalom átalakulása” [Sakaino henszen] ♦ **szerkezetátalakulás kózótenkan**

**átalakuláson megy át** ♦ **tensinszeru** „A modell csodálatos átalakuláson ment át, és színésznő lett.” [Moderukara migotoni dzsojúni tensinsita.]

**átalakulásra képes összejt** ♦ **bannószaibó** (médiakifejezés)

**átalakult közet** ♦ **henszeigan**

**átalánydíj** ♦ **teigakurjókin**

**átalányos** ♦ **teigakuszeino**

**átáll** ♦ **habakaru** „A politikus nem áll hazudni.” [Szeidzsika-va dódóto uszo-o cuite habakaranai.] ♦ **nem átállja állítani kógensitehabakaranai** „Nem átállta azt állítani, hogy nem fogadott el kenőpénzt.” [Vairo-o uke totteinaito kógensite habakaranakatta.]

**átáll** ♦ **ikószeru** „Az ország átállt a digitális műsorszórásra.” [Kuni-va dedzsitaru hószonei ikósita.] ♦ **ucuru** (más helyre áll) „Átálltam a busz végére.” [Baszuno usironi ucutta.] ♦ **kanban-o nurikaeru** „Átállt a reformistákhoz.” [Kai-kakuhani kanban-o nuri kaeta.] ♦ **kirikaeru** „Nem tudtam még átállni japán időre.” [Mada nihondzsikanni kiri kaerarenai.] ♦ **tenkanszeru** „Az ország átállt megújuló energiaforrásokra.” [Kuni-va szaiszeikanóenerugini tenkansita.] ♦ **nareru** (hozzászokik) „Egy hét kellett, amíg a szervezetem átállt a helyi időzónára.” [Gencsidzsikanni narerunoni-va issúkankakatta.] ♦ **negaeru** „Átállt az ellenséghez.” [Teki-gunni negaetta.] ♦ **norikaeru** (átpártol) „Átálltam egy új mosószerre.” [Atarasii szenzaini nori kaeta.] ♦ **mavaru** „Támadásról állj át védekezésre!” [Kimi-va szemekara bógjoni mavare!]

**átállás** ♦ **ikó** (áttérés) ♦ **ucurukoto** „Öt évig tartott a digitális átállás a műsorszórásban.” [Dedzsitaru hószonei ucuruniva gonenkakatta.] ♦ **kirikae** „Átállás az új húszezer forintos bankjegyekre.” [Sinnimanforinto szacu-e no kiri kae.] ♦ **narerukoto** (hozzászokás) „Nehéz az átállás az éjszakázásra.” [Jakankinmuni narerukoto-va muzukasii.]

**átáll az ellenséghez** ♦ **tekinicuku**

**átállít** ♦ **avaszeru** „Átállítottam az órát nyári időre.” [Tokei-o nacudzsikanni avaszeta.]

**átáramoltatás** ♦ **kanrjú**

**atavizmus** ♦ **kakuszeiiden** ♦ **szenzogaeri**  
(visszaütés)

**ataxia** ♦ **undósiccso** ♦ **siccso**

**átázik** ♦ **nureru** (megázik) „Átázott a ruhám.”  
[Jófukuga nureta.] ♦ **mizubitasininaru** „Át-  
ázott a boríték az esőben.” [Fútóga amede mi-  
zubitasininatta.] ♦ **mizumoreszuru** „Átázott a  
plafon.” [Tendzsókara mizumoresita.]

**átbaszik** ♦ **kuszoboru** (átvág) „A boltos átba-  
szott.” [Ano ten-inkuszoborijagatta.]

**átbeszél** ♦ **katariakaszu** „A barátommal át-  
beszéltük az éjszakát.” [Tomodacsito icsija-o  
katari akasita.] ♦ **szódanszuru** (konzultál) „A  
feleséggel átbeszéltük a problémát.” [Cu-  
mamoszono mondainicuite szódansita.]

**átbeszélés** ♦ **szódan** (konzultáció) ♦ **csatto**  
(internetes csetelés)

**átbeszélő** ♦ **vókitóki** (adóvevő) ♦ **toransibá**  
(adóvevő) ♦ **muszenki** (adóvevő)

**átbocsát** ♦ **tószu** (átenged) „Az üveg átbo-  
csátja a fényt.” [Garaszu-va hikari-o tószu.]

**átbocsátó képesség** ♦ **szurúputto**

**átbújik** ♦ **kugurinukeru** „Átbújt a kordonszalag  
alatt.” [Hidzsószen-o kuguri nuketa.] ♦ **ku-  
guru** (valami alatt) „Átbújt a faág alatt.” [Eda-  
no sita-o kugutta.] ♦ **tórinukeru** „Az egér át-  
bújt a lyukon.” [Nezumi-va ana-o tóri nuke-  
ta.]

**átbulizik** ♦ **aszobitószu** „Átbuliztam a hétvé-  
gét.” [Súmacu-o aszobi tósita.]

**átbulizza az éjszakát** ♦ **órunaitopátíszu-  
ru** ♦ **jodósipátíszuru**

**átcikázik** ♦ **pikattohasiru** „A villám átciká-  
zott az égen.” [Inazumaga szora-o pikatto hasi-  
ta.]

**átcsábít** ♦ **hikinuku** „Átcsábították a kiváló  
szakembert.” [Szugureta gidzsucusa-o hiki nui-  
ta.]

**átcsap** ♦ **tendzsiru** „Az ellenzéstől átcsapott  
helyeslésbe.” [Hantaikara szanszeini tendzsi-  
ta.]

**átcsapja a vállán** ♦ **taszukigakeniszuru**

**átcserél** ♦ **kaeru** „Átcseréltem a repülőjegye-  
met holnapra.” [Kókúkenno hizuke-o aszuni  
kaeta.]

**átcserélődik** ♦ **kirikavaru** „Átcseréltettük a  
telefon IP alapúra.” [Ie-va aipí denvani kiri  
kavatta.]

**átcsomagol** ♦ **szaihószószuru** „Átcsomagol-  
va árulta az importcikket.” [Junjúhin-o szaihó-  
szósite hanbaisita.] ♦ **cucuminaoszu** „Átcsom-  
agoltam az ajándékot.” [Gifuto-o cucumi na-  
osita.]

**átcsomagolás** ♦ **szaihószó**

**átcsoportosítás** ♦ **szaihen** (átszervezés)

**átcsúszik** ♦ **kaikuguru** „Átcsúszott az ellenőr-  
zési ponton.” [Kenmon-o kai kugutta.] ♦ **ki-  
gacukutócuru** (egyszer csak átkerül) „A hata-  
lom átcsúszott az ellenzék kezébe.” [Kigacukuto  
szeikenga jatóni ucutta.] ♦ **girigiritóru** (ép-  
pen csak átmegy) „Átcsúszott a vizsgán.” [Si-  
kennigirigiri tóttá.] ♦ **kuguru** „Átcsúszott a  
törvény hálóján.” [Hómó-o mogutta.] ♦  
**szuberu** (csúszik) „Az autó átcsúszott a szembe-  
jövő sávba.” [Kurumaga hantaisaszenni szubeta-  
ta.] ♦ **tórinukeru** (átjut) „Átcsúszott a cenzú-  
rán.” [Ken-ecu-o tóri nuketa.] ♦ **hikakara-  
nai** „A gép hibája átcsúszott a rendszeres ellen-  
őrzésen.” [Kikaino kosó-va teikitenkenni hika-  
karanakatta.]

**átcsúszópálya** ♦ **dzsippurain**

**átdolgoz** ♦ **arendzsizuru** „dzsesszesre átdol-  
gozott zene” [Dzsazu fúniarendzsisisita kjoku]  
♦ **kaiszakuszuru** „Zenekarra átdolgozta a ze-  
neművet.” [Kjoku-o ókeszutora jóni kaiszaku-  
sita.] ♦ **kaiteiszuru** „Ez a könyv teljesen át  
lett dolgozva.” [Kono hon-va zenmenkaiteisi-  
tamonodeszu.] ♦ **kankocudattaiszuru** „mítos-  
z átdolgozásával készült regény” [Sinva-o  
kankocudattaisite cukutta sószecu] ♦ **kumina-  
oszu** „Az igénynek megfelelően átdolgozza a  
költségvetést.” [Hicujóni ódzsite joszan-o kumi  
naoszu.] ♦ **tatenaoszu** „Dolgozza át a ter-  
vet!” [Keikaku-o tate naosite kudaszai.] ♦  
**teire-o szuru** „Többször átdolgoztam a fogal-  
mazást.” [Szakubun-o nankaimo teire-o sita.]  
♦ **nerinaoszu** „Átdolgoztuk a tervet.”  
[Keikaku-o neri naosita.] ♦ **henkjokuszuru**  
„hangszerre átdolgozott dal” [Gakkijóni hen-  
kjokusita uta] ♦ **hon-anszuru** „gyermekek  
számára átdolgozott regény” [Kodomomukeni  
hon-ansita sószecu] ♦ **minaoszu** „Alaposan át-  
dolgoztam a tervet.” [Keikaku-o zenmentekini

minaosita.] ♦ **jakinaosi-o szuru** „Átdolgoztam egy régi művet.” [Kjúsakuno jaki naosi-o sita.] ♦ **jakinaoszu** „Átdolgozott egy régi filmet.” [Mukasino eiga-o jaki naosita.] ♦ **színpadra átdolgoz gikjokukaszu** „Színpadra átdolgozta a detektívregényt.” [Tanteisószeu-o gikjokukasita.]

**átdolgozás** ♦ **arendzsi** ♦ **kaiszaku** ♦ **kaitei** ♦ **kankocudattai** ♦ **kógjóka** ♦ **kótei** „Átdolgoztam egy régi könyvet.” [Kosoni kótei-o hodokosita.] ♦ **hon-an** ♦ **jakinaosi** ♦ **zenei átdolgozás henkjoku**

**átdolgozás és bővítés** ♦ **kaiteizóho**

**átdolgozottan kiad** ♦ **kaihanszuru**

**átdolgozott kiadás** ♦ **kaiteiban** (javított kiadás) ♦ **kaihan** ♦ **kóteiban** ♦ **bővített és átdolgozott kiadás zóhokaiteiban**

**átdolgozott kiadások listája** ♦ **kaihanrireki**

**átdolgozott könyv** ♦ **kóteihon**

**átdőf** ♦ **cukiszaszu** „A római katona lándzsájával átdőfte Jézus oldalát.” [Ieszuno vakibaraniróma heiga jari-o cuki szasita.] ♦ **cukitószu** „A nyársat átdőftem a húson.” [Kusi-o nikuni cuki tósita.]

**átdug** ♦ **tószu** „Átdugtam a karom az ing ujján.” [Sacuno szodeni ude-o tósita.]

**áteget** ♦ **jakikiru** „A bankrablók átegették a páncélsekreány ajtaját.” [Ginkógótó-va kinkono tobira-o jaki kitta.]

**átegetés** ♦ **jakikiri** ♦ **jódan**

**ateista** ♦ **musinronsa**

**ateizmus** ♦ **musinron**

**átej** ♦ **damaszu** (átver) „Az egész világot átejtette.” [Kare-va zenszekai-o damasita.] ♦ **bakaszu** „A mese főhősét átejtette a róka.” [Dóvano sudzsinkó-va kicuneni bakaszareta.] ♦ **hanage-o nuku** „Átejtett egy nő.” [On-nani hanage-o nukareta.] ♦ **peten-nikakeru** „Egy zseniális trükkal átejtette az áldozatát.” [Higaisa-o tenszaitekinapeten-ni kaketa.]

**átejtés** ♦ **peten** „Leleplezte a csaló átejtését.” [Szagisinopeten-o abaita.]

**a tekintet ér annyit, mint a szó** ♦ **me-va kucsihodoni mono-o iu**

**átél** ♦ **keikenszuru** „Átélttem a diktatúrát.” [Dokuszaiszeiken-o keikensita.] ♦ **sok évet átél tosi-o kaszaneru** „sok évet átélt veterán” [Tosi-o kaszanetabeteran] ♦ **tapasztalót átélő személy taikensa**

**átelés** ♦ **kandzsóinjú** (átszellemülés) „A színész átéléssel játszott.” [Haijú-va kandzsóinjú-site endzsita.] ♦ **dzsókan** „Átéleléssel játszott a zenét.” [Dzsókan-o komete kjoku-o enszósita.]

**átellenes** ♦ **hantaigavano** „A Föld átellenes pontján lévő, apró szigeten lakik.” [Kare-va csikjúno hantaigavano csiiszana simani szundeiru.]

**átellenes oldalon lévő** ♦ **mukaigavano**

**átellenes pont** ♦ **taiszekicsi** „a Föld átellenes pontja” [Csikjúno taiszekicsi] ♦ **hantaigava** „földgolyó átellenes pontja” [Csikjúno hantaigava]

**átellenes pontján** ♦ **hantaigavani** „A város átellenes pontján lakom.” [Macsino hantaigavani szundeimaszu.]

**átemelő szivattyú** ♦ **jószuiponpu**

**átenged** ♦ **dzsótoszuru** „A közös örökséget egy örökösnek átengedték.” [Kjóódósózokunino hitorini szózokubun-o dzsótosita.] ♦ **dzsójoszuru** „Átengedi a vagyonát.” [Zaiszan-o dzsójoszuru.] ♦ **tószu** „Az őr nem engedte át a gyanús embert.” [Keibiin-va fusinsa-o tószanakatta.] ♦ **makaszeru** „Átengedték az épületet az enyészetnek.” [Tatemono-o areruni makaszeta.] ♦ **juzurivataszu** „A vállalkozást átengedte a leányvállalatnak.” [Dzsigjó-o kogaisani juzuri vatasita.] ♦ **juzuru** „A fiatal átengedte a helyét az idős embernek.” [Vakamono-va tosijorini szeki-o juzuttekureta.] ♦ **judaneru** „Átengedte magát az élvezeteknek.” [Kairakuni mi-o judaneta.]

**átenged egy pontot** ♦ **tokuten-o juruszu**

**átengedés** ♦ **dzsóto** ♦ **dzsójo** ♦ **juzuri** ♦ **juzurivatasi**

**átengedi a terepet** ♦ **vakinisirizoku** „A versenyző átengedte a terepet a fiataloknak, majd edző lett.” [Szensu-va vakini sirizoite kantokuninata.]

**átengedi a vizet** ♦ **cúszuiszuru**



**átengedi az áramot** ♦ **cúdenszuru**

**átépít** ♦ **kaizószeru** „Átéptettük a konyhánkat.” [Daidokoro-o kaizósita.] ♦ **kaicsikuszeru** „Átéptettem a házat.” [Ie-o kaicsikusita.] ♦ **szaikaihacuszuru** „Átéptették az álmás környékét.” [Elkisúhen-o szaikaihacusita.] ♦ **tatenaoszu** (újjaépít) „Átéptették a színházat.” [Gekidzsó-o tate naosita.] ♦ **rifómuszeru** „Átéptettük a házunkat.” [Ie-o rifómusita.]

**átépítés** ♦ **kaizó** ♦ **kaicsiku** ♦ **szaikaihacu** ♦ **tatenaosi** (újjaépítés) ♦ **rifómu**

**átér** ♦ **koeru** (áthág) „Átértem a határon.” [Kokkjó-o koeta.] ♦ **tóriszuguru** (átbújik) „Az autó átért az alagúton.” [Kuruma-va tonneru-o tóri szugita.] ♦ **nobiru** (átnyúlik) „Ez a hosszabbító átér a másik szobába.” [Kono encsókdó-va tonarino hejamade nobiru.] ♦ **vatarikuru** (átkel) „A hajó átért a tengeren.” [Fune-va umi-o vatarikitta.]

**átereszt** ♦ **tószu** (átenged) „Az őr nem eresztett át.” [Keibiin-va vatasi-o tószanakatta.] ♦ **moraszu** (átszivárogtat) „A szelep sajnos át eresztette a levegőt.” [Zan-nennagara benga kúki-o morasita.] ♦ **fényáteresztő tómeina** „fényáteresztő függöny” [Tómeinakáten]

**áteresztő képesség** ♦ **tókaszei**

**áteresztőképesség** ♦ **sintószei** ♦ **tókaricu**

**áteresztőképesség hiánya** ♦ **futókaszei**

**átérez** ♦ **atehametekangaeru** „Próbáltam át érezni a helyzetét.” [Kareno tacsiba-o dzsibunni atehamete kangaetemita.] ♦ **omoisuru** „Átérezte a hajléktalan élet nehézségét.” [Rodzsó-szeikacuno curasza-o omoi sitta.] ♦ **szontakuszuru** (sejt) „Átéreztem a helyzetét.” [Kareno tacsiba-o szontakusita.] ♦ **cuitaikenszeru** (saját élményként átérez) „A regényből át éreztem a korabeli emberek életét.” [Sószecuo jonde tódzsino hitono szeikacu-o cuitaikensita.] ♦ **cúkanszeru** „Átéreztem a szenvedését.” [Kareno kucú-o cúkansita.] ♦ **cúszecuni-kandzsiru** „Átéreztem, hogy min ment keresztül.” [Karegadóiu meniatokka cúszecuni kandzsita.] ♦ **tenitorujónivakuru** „Átérezem a csalódott szerelmes lány érzéseit.” [Sicurensita dzsoszeino kimocsi ga teni torujóni vakuru.] ♦

**minisimitekandzsiru** „Átéreztem a felelősség súlyát.” [Szekininno omosza-o mini simite kandzsita.] ♦ **minisimiru** „Átéreztem a szavait.” [Kareno kotoba-va mini simita.] ♦ **mélyen átérezve hisihisito** „Mélyen átéreztem a szomorúságát.” [Kandzszo kanasimi-o hisihisito kandzsita.] ♦ **szigorúan bisibisito** „Szigorúan fellép az ittas vezetés ellen.” [Insúntenno bisibisito tori simaru.] ♦ **újra átérez arataniszuru** „A hozzátartozók a temetésen újra át érezték a szomorúságot.” [Izoku-va oszósikide kanasimi-o aratanisita.]

**átérezve** ♦ **simidzsimi** „Átérezve beszélt a találkozásukról.” [Karetono deai-o simidzsimi katatta.]

**átértékel** ♦ **szaihjókaszeru** „Átértékelődött a múlt.” [Kakoga saihjókaszareta.] ♦ **minaoszu** (felértékel) „Miután megtudtam, hogy milyen kedves, átértékeltem.” [Jaszaiitokoromoru aruto sitte kare-o minaosita.]

**átértékelés** ♦ **minaosu**

**átérezés** ♦ **cúkan**

**átesik** ♦ **ukeru** „Vizsgálaton estem át.” [Kensza-o uketa.] ♦ **sitakotogaaru** „Átesett a koronavírus-fertőzésen.” [Koronani kanszensitakotogaaru.] ♦ **norikoeru** „Átesett egy komoly betegségen.” [Kare-va omoi bjóki-o nori koeta.] ♦ **heru** „A szükséges formásokon átesve megkaptam az engedélyt.” [Sojóno tecuzuki-o hete sónin-o uketa.] ♦ **átesik a formásokon tecuzukifumu** „A hivatalos formásokon átesve megszereztem az engedélyt.” [Kótekina tecuzuki funde kjóka-o eta.] ♦ **műtéten esik át sudzsucu-ukeru** „Már két műtéten esett át.” [Nikaimo sudzsucu-uketa.] ♦ **vizsgálaton átesik sinszacu-ukeru** „Szakorvosi vizsgálaton esett át.” [Szenmon-ino sinszacu-o uketa.]

**átesik a formásokon** ♦ **tecuzukifumu** „A hivatalos formásokon átesve megszereztem az engedélyt.” [Kótekina tecuzuki funde kjóka-o eta.]

**átévez** ♦ **koidevataru** „Átéveztem a tavon.” [Bóto-o koide mizúmi-o vatatta.]

**átévickélt** ♦ **ojogicuku** „Átévickéltem a túlsó partra.” [Mukó gisini ojogi cuita.]

**átfagy** ♦ **kanzen-nikóru** (teljesen megfagy) „A mélyhűtőben a hús átfagyott.” [Reitókono nikuga kanzenni kótteita.] ♦ **kogoeru** (nagyon átfázik) „Forró teát adott az átfagyott hajléktalannak.” [Kogoeteitahómureszuni atataki ocsa-o ageta.]

**átfázik** ♦ **kogoeru** „A hidegben átfázott a kezem.” [Szamuszade tega kogoeta.]

**átfed** ♦ **kaszanaru** (átfedi egymást) „Ez a két kör átfedi egymást.” [Kono futacuno en-va kaszanatteiru.] ♦ **kabuszaru** „Ez a két értekezés átfedi egymást.” [Kono futacuno ronbunno najjó-va kabuszatteiru.] ♦ **kjócszurutokorogaaru** (átfedi egymást) „A kémia és a fizika átfedi egymást.” [Kagakuto bucurigaku-va kjócszuru tokorogaaru.] ♦ **dzsúfukuszuru** „Az adatok átfedik egymást.” [Détá-va dzsúfukusiteiru.] ♦ **csófukuszuru** (átfedi egymást) „Az adatok átfedik egymást.” [Détá-va csófukusiteiru.] ♦ **vataru** „A kilakoltatott terület három falut is átfed.” [Hinankuiki-va mih-cuno murani vatatta.]

**átfedés** ♦ **óbárappu** „fizika és kémia átfedése” [Bucurigakuto kagakunoóbárappu] ♦ **dzsúfuku** „Van átfedés.” [Dzsúfukusiteiru tenmoarimaszu.]

**átfedésem** ♦ **jae**

**átfedés nélküli** ♦ **hitoe**

**átfedi egymást** ♦ **kaszanariu** „Az ágak átfedték egymást.” [Edaga kaszanari atteita.] ♦ **kaszanaru** „A céljaink átfedik egymást.” [Vatasitacsino mokuteki-va kaszanatteiru.]

**átfedő** ♦ **jaeno** ♦ **nem átfedő hitoeno** ♦ **nem átfedő szirmú hitoezakino** „egyszirmú virág” [Hitoezakino hana] ♦ **nem átfedő szirmú cseresznyevirág hitoezakura**

**átfedő szirmú** ♦ **jaezakino** „átfedő szirmú virág” [Jaezakino hana]

**átfedő szirmú cseresznyevirág** ♦ **jaezakura**

**átfektet** ♦ **vataszu** „A két doboz közé deszkát átfektetve asztalt készítettem.” [Bokkuszuono aidani ita-o vatasite cukuenisita.]

**átfér** ♦ **tóru** „A cérna éppen átfért a tű lyukán.” [Ito-va csódo harino ana-o tóru futosadatta.] ♦ **nukerareru** „Túl kövér, nem fér át a lyukon.”

[Futoriszugide ana-o nukerarenai.] ♦ **nem fér át cukaeru** „Kövér voltam, és nem fértem át az ajtón.” [Futoriszugite iri gucsinicukaeta.]

**átfest** ♦ **nurikaeru** (újrafest) „Átfestettem a kerítést.” [Szaku-o nuri kaeta.]

**átfestés** ♦ **nurinaosi**

**átfesti a cégtáblát** ♦ **kanban-o nurikaeru** „Átfestettem a régi cégtáblát.” [Furukunatteita kanban-o nuri kaeta.]

**átfésül** ♦ **siramicubusinisiraberu** „A rendőrök átfésülték a parkot.” [Keiszacu-va kóeno siramicubusini sirabeta.] ♦ **tokaszu** (haját) „Jól átfésültem a hajam.” [Kami-o jokutokasita.]

**átfog** ♦ **kakaeru** (felkarol) „Átfogtam egy pápírköteget.” [Kamino taba-o kakaeteita.] ♦ **cukamu** (megragad) „Átfogtam a csuklóját.” [Kanodzsono tekubi-o cukanda.] ♦ **hókacuszuru** „Ez az értekezés széles körben fogja át a problémákat.” [Kono ronbun-va habahiroi mondai-o hókacusiteiru.] ♦ **móraszuru** „kötéstechnológia egészét átfogó remek kiadvány” [Szecugógidzsucunoszubete-o mórasita ketteiban] ♦ **vataru** „nagy területet átfogó tudás” [Kóhan-inivataru csisiki]

**átfogalmaz** ♦ **iikaeru** „Átfogalmaztam a mondanivalómat.” [Itaikoto-o ii kaeta.] ♦ **iinaoszu** „Átfogalmaztam a kérdést.” [Sicimon-o ii naosita.] ♦ **kakikaeru** (írásban) „Átfogalmaztam egy részt az írásban.” [Iszszecu-o kaki kaeta.]

**átfogalmazás** ♦ **kakikae** „levél átfogalmazása” [Tegamino kaki kae]

**átfogás** ♦ **han-i** (tartomány) ♦ **nagy átfogású kóbaairicuno** (zoomlencse) „nagy átfogású zoom” [Kóbaairicunozúmu] ♦ **zoomátfogás zúmubairicu**

**átfogó** ♦ **ikkacu** „Átfogó törvényjavaslatat terjesztett az országgyűlés elé” [Kokkaini ikkacuhóan-o teisucusita.] ♦ **gaihakuna** „átfogó szakmai tudás” [Gaihakuna szenmoncsisiki] ♦ **sahen** (derékszögű háromszög átfogója) ♦ **szókacutekina** „pénzügyi politika helyességének átfogó igazolása” [Kin-júszeiszakuno szókacutekina kensó] ♦ **szógó** „átfogó gyógyszer” [Szógóirjó] ♦ **szógótekina** „átfogó in-

tézkedés” [Szógótekiná tajszaku] ♦ **szótaitekina** „átfogó értékelés” [Szótaitekina hjóka] ♦ **csokkaku-o haszamuhen** (derékszögű háromszög átfogója) ♦ **tótaruna** „átfogó gondolkodásmód” [Tótaruna kangae kata] ♦ **hókacutekina** „Egy átfogó javaslattal állt elő.” [Hókacutekina teian-o mósi ireta.] ◇ **több tudományágat átfogó kutatóintézet szó-gókenkjúdzso**

**átfogóan** ♦ **szógótekiní** „Átfogóan gondolkodik.” [Szógótekiní kangae ru.]

**átfogó intézkedés** ♦ **hókacuszaku**

**átfogó kép** ♦ **zen-jó** „Átfogó képet adott az elöregedő társadalomról.” [Kóreikasakaino zen-jó-o toki akasita.] ♦ **tenmacu** „Átfogó képet adott az esetről.” [Dzsikenno tenmacu-o katata.]

**átfogó látásmód** ♦ **takkan**

**átfogó nézőpont** ♦ **kóso** „Átfogó nézőpontból bírálja el a dolgokat.” [Taisokósokara monogoto-o handanszuru.]

**átfogó okfejtés** ♦ **szóron** „átfogó és taglalt okfejtés” [Szóronto kakuron]

**átfogó tudás** ♦ **hakusiki**

**átfolyás** ♦ **kanrjú** ♦ **cúrjú** ♦ **tóri** „Rossz a cső átfolyása.” [Paipuno tóriga varui.]

**átfolyásmérő** ♦ **furómétá**

**átfolyik** ♦ **kanrjúszuru** „Ez a folyó átfolyik a városon.” [Kono kava-va sinai-o kanrjúszuru.] ♦ **cúrjúszuru**

**átfordít** ♦ **uragaeszú** „Átfordítottam a papírlapot.” [Jósi-o uragaesita.] ♦ **kirikaeru** „Átfordította a beszélgetést más témára.” [Kaivano vadai-o kiri kaeta.]

**átfordul** ♦ **kaeru** „Átfordul a fején.” [Denguri gaeru.] ♦ **dengurigaeru** „Átfordultam a vízben.” [Karada-va szuicsúde, denguri gaetta.] ♦ **hirugaeru** ♦ **mi-o hirugaeszú** „A gyepen átfordultam.” [Sibafuno uedehirarito mi-o hirugaesita.]

**átfordulás** ♦ **szakaagari** (nyújtón) „A tornatanár bemutatta a nyújtón az átfordulást.” [Taiszóno szenszei-va szakaagarino tehon-o miszeta.] ♦ **siriagari** (nyújtón) ♦ **mavarikomi** (IT)

**átfordulva kiteszít** ♦ **ucscsaru** (szumóban)

**átformál** ♦ **kaszeiszuru** ♦ **szassinszuru** „Teljesen átformálták a honlap arculatát.” [Hómupédzsi-o zenmenszassinsita.]

**átformálás** ♦ **szassin**

**átforrósodik** ♦ **acukunaru** „A teáscsésze átforrósodott.” [Csavanga acukunatta.]

**átforrósodott kő** ♦ **jakeisi**

**átfőz** ♦ **nikaeszú** „Átfőztem a miszolevest.” [Miszó siru-o nikaesita.]

**átfűr** ♦ **kancúszuru** „A golyó átfűrta a szívét.” [Dzsidanga sinzó-o kancúsita.] ♦ **horinuku** „Az alagút készítésekor átfűrtek a tenger alatt.” [Kaitei-o hori nuiteton-neru-o cukutta.]

**átfurakodik** ♦ **kakivakeru** „Átfurakodtam magam a tömegen.” [Gunsú-o kaki vakete tóri nuketa.] ♦ **tórinukeru** „Átfurakodtam a tömegen.” [Hitogomi-o tóri nuketa.] ♦ **nukeru** „Átfurakodtam a tömegen.” [Hitogomi-o jójaku nuketa.] ♦ **vakeiru** „Átfurakodtam a tömegen.” [Hitogomino nakahe vake itta.]

**átfurakszik** ♦ **kakinokeru** „A rendőr átfurakodott a báméskodók között a tett színhelyére.” [Keiszacu-va jadzsiuma-o kaki nokete dzsikenbanu mukatta.]

**átfűrődás** ♦ **kancú**

**átfűrődik** ♦ **cukitóru** „A szög átfűrődött a deszkán.” [Kugi-va ita-o cuki tóttá.]

**átfut** ♦ **icsidokuszuru** „A elszámolást átfutva világos volt a csőd.” [Keszszanso-o icsidokuszuruto tószan-va akirakadatta.] ♦ **kakenukeru** „Heves érzelem futott át rajta a nő iránt.” [Kanodzso-e no acui omoiga mune-o kake nuketa.] ♦ **zatomiru** (egy pillantást vet) „Megpróbálok gyorsan átfutni a használati útmutatón.” [Szecumeiso-o zatto mitemimaszu.] ♦ **hasirijomiszuru** „Átfutottam az újságcikken.” [Sinbunno kidzsi-o hasiri jomisita.] ♦ **meo tószu** (átnéz) „Átfutottam a szerződés szövegén.” [Keijakusoni me-o tószita.] ♦ **jogiru** „Átfutott a fejemen egy gondolat.” [Aru kanga-ega atama-o jogitta.] ♦ **jominagaszu** „Átfutottam a levelén.” [Karenno tegami-o jomi nagasita.] ◇ **felületesen átfut rajta nanamejomiszuru** „Felületesen átfutott az iratokon.” [Sorui-o naname jominisita.] ◇ **viharszerű**

nevetés átfut **dottovarau** „Viharszerű nevetés futott át rajtuk.” [Karera-va dotto varat-ta.]

**átfutási idő** ♦ **soridszikan** (feldolgozási idő)  
♦ **tecuzukikikan** (ügyintézési idő) „A vízum-kérelem átfutási ideje 3 nap.” [Biza sinszeino tecuzuki kikan-va mikkakandeszu.] ♦ **rido-taimu**

**átgázol** ♦ **asigeniszuru** „A siker érdekében átgázol másokon.” [Dzsi-bunga szeikószurutamen-i hito-o asigeniszuru.] ♦ **aruitevataru** „Átgázoltam a folyón.” [Kava-o aruite vatatta.] ♦ **dzsúrinszuru** „A hadsereg az egész kontinensen átgázolt.” [Guntai-va mattatairiku-o dzsúrinsita.] ♦ **vataru** „Feltűrtem a nadrágot, és átgázoltam a folyón.” [Zubon-o makuri agete kava-o vatatta.]

**átgondol** ♦ **ikkószuru** „Kérem, gondolják át a költségcsökkentés módját!” [Hijóno szakugennicuite ikkósita itadakitai.] ♦ **kamisimeru** (mélyen) „Átgondoltam, amit mondott.” [Kareno kotoba-o kami simeta.] ♦ **kentószuru** (fontolgat) „Sok lehetőséget átgondoltam.” [Fukuszúno szentakusi-o kentósitekita.] ♦

**kószacuszuru** „Átgondoltam a helyzetet.” [Dzsókjó-o kószacusita.] ♦ **szaikószuru** „A tervet újra átgondolva, úgy döntöttünk, hogy leállítjuk.” [Keikaku-o szaikósita kekka, csúsizsurukotonisimasa.] ♦ **dzsikkurikangaeru** „Átgondoltam a lehetőségeket.” [Szentakusini-cuitedzsikkuri kangaeta.] ♦ **simidzsimikangaeru** „Átgondoltam a kettőnk kapcsolatát.” [Futarino kankeinicuitesimidzsimi kangaeta.]

♦ **nen-irinikentószuru** ♦ **alaposan át-gondol dzsukkószuru** „Alaposan átgondoltam a döntést.” [Kecudan-o dzsukkósita.] ♦ **átgondolás ikkó** „Kérem, gondolja át!” [Zehi goikkókudaszai.] ♦ **újra át-gondol omoinaoszu** „Újra átgondoltam kettőnk kapcsolatát.” [Vatasitacsino kankei-o omoi naosita.]

**átgondolás** ♦ **ikkó** „Kérem, gondolja át!” [Zehi goikkókudaszai.] ♦ **kószacu** „jelenség okainak át-gondolása” [Gensóno gen-inno kószacu] ♦ **szaikó** (még egyszer) „Átgondoltam, és úgy döntöttem mégis megveszem.” [Szaikóno kekkakónjuszurukotonisita.] ♦ **alapos át-gondolás dzsukkó**

**átgondolatlan** ♦ **keiszocuna** „átgondolatlan döntés” [Keiszocuna handan] ♦ **szenpaku-na** „átgondolatlan érvelés” [Szenpakuna giron] ♦ **fukokoroena** „átgondolatlan tett” [Fukokoroena okonai]

**átgondolatlan ötlet** ♦ **hanaszakisian**

**átgondolatlanul indul** ♦ **mikiri-hassaszuru** „Ez a projekt átgondolatlanul indult.” [Kono kikaku-va mikiri hassasita.]

**átgondolt** ♦ **komajakana** „Átgondolt magyarázatot adott.” [Komajakana kaiszecu-o sita.]  
♦ **alaposan át-gondolt dzsukkósita** „Alaposan át-gondolt terv volt.” [Dzsukkósita keikakudatta.]

**átgyakorlás** ♦ **keiko** ♦ **rensú** ♦ **utolsó átgyakorlás szósiage** „Utoljára még átgyakoroltuk az előadást.” [Engekino szósiage-o sita.]

**átgyúr** ♦ **nerinaoszu** „Még egyszer átgyúrtam a téstát.” [Kidzsi-o mó icsidoneri naosita.]

**átgyűrűzés** ♦ **hakjú** (átterjedés)

**átgyűrűzik** ♦ **hakjúszuru** „A nagykereskedelmi árak átgyűrűztek a fogyasztókhoz.” [Orosiurikakaku-va sóhisani hakjúsita.]

**áthág** ♦ **koeru** „Áthágott a hegyen.” [Jama-o koeta.] ♦ **jaburu** „Áthágta a szabályt.” [Kiszoku-o jabutta.]

**áthajol** ♦ **karada-o noridaszu** (előrehajol) „Ne hajoljon át a korláton!” [Teszurikara karada-o nori daszanaidekudaszai.]

**áthajózás** ♦ **cúkó**

**áthajózik** ♦ **cúkószuru** „Ezen a vízterületen szabadon át lehet hajózni.” [Kono kaiikiha dzsijúni cükókekiru.]

**áthajt** ♦ **toppaszuru** „Áthajtott a piroson.” [Akasingó-o toppasita.] ♦ **vataru** „Az autó áthajtott a vasúti átjárón.” [Kuruma-va fumikiri-o vatatta.]

**áthajt a piroson** ♦ **akasingó-o musiszuru** (nem törődik vele) „A motoros áthajtott a piroson.” [Baiku-va akasingó-o musisita.]

**áthalad** ♦ **cúkaszuru** (átmegy) „A Merkúr áthaladt a Nap előtt.” [Szuiszeiga tajjóno mae-o cúkasita.] ♦ **cúkószuru** (áthajózik) „Panama-csatornán áthaladó hajó” [Panama unga-o cú-

kószuru fune] ♦ **tórinukeru** „Az autó áthaladt az alagúton.” [Kuruma-va ton-neru-o tóri nuketa.] ♦ **tóru** (keresztülmegy) „Az autó áthaladt az alagúton.” [Kurumagaton-neru-o tóta.] ♦ **vataru** (keresztülmegy) „Az autó áthaladt a hídon.” [Kurumaga hasi-o vatatta.]

**áthalad a meridiánon** ♦ **szeicsúszuru** ♦ **nancsúszuru** (vezérlő meridiánon) „A csillag áthalad a meridiánon.” [Hosiga nancsúsa.]

**áthaladás** ♦ **keika** (tranzit) „égitest áthaladás” [Tentaino keika] ♦ **cúka** ♦ **cúkó** ◊ **békés áthaladás mugaicúkó**

**áthaladás a meridiánon** ♦ **szeicsú** ♦ **nancsú** (vezérlő meridiánon)

**áthaladás joga** ♦ **cúkóken** ◊ **békés áthaladás joga mugaicúkóken**

**áthallás** ♦ **kuroszutóku** (elektronikában) ♦ **konszen** (elektronikában) „másik telefonbeszélgetés áthallása” [Denvano konszen] ♦ **róva** (elektronikában)

**áthallatszás** ♦ **cucunuke**

**áthallatszík** ♦ **cucunukedearu** „A szomszéd-ból áthallatszott a veszekedés.” [Tonarino iekara kenka-va cucunukedatta.] ♦ **tósitekikoe-ru** „Áthallatszott a falon a zene.” [Kabe-o tósite ongakuga kikoeta.]

**áthárit** ♦ **osicukeru** „felelősséget átháritó ember” [Szekinin-o osi cukeru hito] ♦ **tenkaszuru** „Átháritja a költségeket a fogyasztókra.” [Hijó-o sóhisani tenkaszuru.]

**átháritás** ♦ **tenka** „felelősség átháritása” [Szekininno tenka] ◊ **felelősség átháritása szekinintenka** ◊ **felelősség beosztottakra átháritása tokagenosippogiri** „A politikusok állandóan átháritják a felelősséget a beosztottakra.” [Szeidzsika-va tokageno sippogiribakarijatteiru.]

**áthasít** ♦ **cukinuku** „Erős fájdalom hasított át a gyomrán.” [Mórecuna itamiga, hara-o cuki nuita.] ♦ **cuku** „A meteor áthasított az éjszakai égen, és leesett.” [Inszeki-va jozora-o cuite ocsita.]

**áthat** ♦ **komoru** „Érzelmekkel áthatott pillantása volt.” [Kandzsónokomotta siszen-o okuta.] ♦ **simikomu** „A szava áthatotta a lelkeket.” [Kareno kotobaga bokuno muneni simi kon-

da.] ♦ **curanuku** „A fájdalom áthatotta az egész testét.” [Itamiga zensin-o curanuita.] ♦ **minagiru** (átjár) „Áthatotta a munkakedv.” [Kareni-va jaru kigaminagitteita.] ◊ **áthatva cukuzuku** „Áthatott országunk történelmének szomorúsága.” [Vaga kuniga szeou rekisino kanasimi-o cukuzukuto kandzsita.] ◊ **érzelemmel áthatott kandzsóniafureta** „érzelemmel áthatott alkotás” [Kandzsóni afureta szakuhin]

**átható** ♦ **szecudzsicuna** „átható érzés” [Szecudzsicuna omoi]

**átható érzelem** ♦ **kangai**

**áthatol** ♦ **kancúszuru** (átmegy) „A golyó áthatolt a lábán.” [Tamaga asi-o kancúsa.] ♦ **cukiszuszumu** „Áthatoltam a sötét alagúton.” [Kuraiton-neru-o cuki szuszunda.] ♦ **cukitóru** „A puskagolyó áthatolt a falon.” [Dzsúdan-va kabe-o cuki tóta.] ♦ **cukinuku** „A lándzsa áthatolt a boszorkány testén.” [Jari-va madzsono karada-o cuki nuita.] ♦ **cukinukeru** „Az űrszonda áthatolt a Szaturnusz gyűrűjén.” [Tanszaki-va doszeinoringu-o cuki nuketa.] ♦ **curanuku** „A golyó áthatolt a falon.” [Tamaga kabe-o curanuita.] ♦ **tókaszuru** „A radioaktív sugár áthatolt a falon.” [Hósanó-va kabe-o tóri nuketa.] ♦ **toppaszuru** (áttör) „A meteor áthatolt a légkörön.” [Inszekiga taiki-o toppasita.]

**áthatolás** ♦ **kancú** ♦ **sintó** ♦ **tóka** ♦ **toppa** „áthatolás a blokádon” [Hóitoppa]

**átható szem** ♦ **gankó** „Még szakember átható szemével vizsgálva is elsiklunk a rákos daganat felett.” [Szenmontekigankóde kanszacusitemo ganga miotoszaretesimalu.]

**áthatva** ♦ **cukuzuku** „Áthatott országunk történelmének szomorúsága.” [Vaga kuniga szeou rekisino kanasimi-o cukuzukuto kandzsita.] ♦ **hisihisito** „Áthatott a cég békés hangulata.” [Kaisano odajakana fun-iki-va hisihisito cutavatta.]

**áthelyez** ♦ **ikanszuru** „A termelési központot áthelyezték vidékre.” [Szeiszankjoten-o csihóni ikansita.] ♦ **itenszaszeru** „Áthelyezte az üzletet a városközpontba.” [Misze-o tosinni itenszaszeta.] ♦ **idószaszzeru** „Másik helyre helyezték át.” [Hokano basoni idószaszzerareta.]

◆ **ucuszu** „Áthelyeztük a tévét a hálószobából a nappaliba.” [Terebi-o sinsicukararibinguni ucusita.] ◆ **tenkinszaszeru** (más munkakörbe tesz) „Az igazgató áthelyezte őt a vidéki fiókirodába.” [Sacsó-va kare-o inakano sitenni tenkinszaszeta.] ◇ **át lesz helyezve tenzokuszuru** „Áthelyeztek a kereskedelmi osztályra.” [Eigjóbuni tenzokusita.]

**áthelyezés** ◆ **iten** „termelés áthelyezése” [Szeiszanno iten] ◆ **idó** ◆ **idó** „áthelyezés a központba” [Honsa-e no idó] ◆ **tenkin** (munkahelyen belül) „Kérte az áthelyezését.” [Kare-va dzsibunno tenkin-o kibósita.] ◆ **tenzoku** ◆ **ten-nin** ◇ **kezelés áthelyezése ikan** „vagyon áthelyezése másik kezelőhöz” [Zaiszanno ikan]

**áthelyezett személy** ◆ **ten-ninsa**

**áthelyeződés** ◆ **ten-i**

**áthelyeződik** ◆ **ucuru** „A termelés áthelyeződött Kínába.” [Szeiszann-va csúgokuni ucutta.]

**áthelyeződő gén** ◆ **kadoszeiidensi**

**Athén** ◆ **atena** ◆ **atene** „Elmentem megnézni a Parthenón templomot Athénban.” [Aten-ipurutenon sinden-o mini itta.]

**atheroszklerózis** ◆ **aterómuszeidómjaku-kókasó**

**áthidal** ◆ **kakevataszu** „Egy deszkával hidaltuk át az árkot.” [Mizoni ita-o kake vatasita.]

◆ **kokufukuszuru** (legyőz) „A közös nyelv áthidalta a kulturális szakadékat.” [Kjócúgengova bunkano csigai-o kokufukusita.] ◆ **norikoeru** (túlteszi magát) „Áthidalta a nehézségeket.” [Kon-nan-o nori koeta.] ◆ **matagu** „Egy erős deszkával áthidalta a patakat.” [Cujoi ita-o ogavani matagaszeta.]

**áthidaló megoldás** ◆ **kjúbanomaniavasze** ◆ **maniavasze** (szükségmegoldás)

**áthív** ◆ **ienijobu** (hozzájuk) „Áthívtam hozzánk a barátomat.” [Tomodacsi-o ieni jonda.]

**áthívat** ◆ **jobu** (áthív) „Áthívtam a beosztottamat az irodámba.” [Buka-o bokuno dzsimusicuni jonda.]

**áthoz** ◆ **mocsikoszu** „Ezt a munkát a múlt évből hoztuk át.” [Kono sigoto-o kjonenkara mocsisi kosita.] ◆ **mottekuru** „Áthoztuk a grill-

sütőt a barátomtól.” [Tomodacsiino iekarabábekjuszetto-o mottekita.]

**áthozatal** ◆ **mocsikosi**

**áthozott egyenleg** ◆ **kurikosizandaka**

**áthozott pénzösszeg** ◆ **kurikosikin**

**áthúz** ◆ **szen-o hiitekeszu** (töröl) „Áthúztam egy szót.” [Aru kotoba-o szen-o hiite kesita.]

◆ **cúkaszuru** (átfut) „Az állomáson áthúzott az expresszvonat.” [Tokkjúdensa-va eki-o cúkasita.]

◆ **torikaeru** (kicsérél) „Áthúztam az ágy-neműket.” [Beddorinen-o tori kaeta.]

◆ **hasiru** (átszalad) „Az elektródák között áthúzott az áram.” [Denkjokuno aidani szenkóga hasitta.]

◆ **hikizuru** (húz) „A széket áthúztam a másik szobába.” [Iszu-o tonarino hejani hikizutta.]

**áthúz a markán** ◆ **sigoku** „Áthúztam a markomon a kötelet.” [Rópu-o sigoita.]

**áthúzás** ◆ **bacu**

**átigazol** ◆ **iszekiszuru** „A játékos átigazolt az A csapatból a B-be.” [Szensu-va AcsimukaraB-csimuni iszekisita.]

◆ **tenszekiszuru** „A játékos átigazolt egy másik csapatba.” [Szensu-va hokanocsímuni tenszekisita.]

◆ **torédoszuru** „Átigazolta a játékost.” [Szensu-o torédosita.]

◆ **hennjuszuru** „Egy másik iskolába igazolt át.” [Hokano gakkóni hennjúsita.]

**átigazolás** ◆ **iszeki** (sportoló átigazolása) ◆ **tenszeki** ◆ **torédo** ◆ **hennjú**

**átigazolási díj** ◆ **torédo-mané**

**átigazolt diák** ◆ **hennjúszei**

**atípusos tüdőgyulladás** ◆ **singatahaien**

**átír** ◆ **icsószuru** „C-dúrban írt zenét G-dúrba átírtam.” [Ha csócsóno kjoku-o to csócsóni icsósita.]

◆ **kakiucuszu** „Átírtam a szöveget egy másik füzetbe.” [Bun-o beacunonótomi kaki ucusita.]

◆ **kakikaeru** (kicsérél) „Átírták a szabályokat.” [Kiszoku-va kaki kaerareta.]

◆ **kakikudaszu** (kínai szöveget) „Kínai szöveget átírt.” [Kanbun-o kaki kudasita.]

◆ **kakinaoszu** (újra ír) „Átírtam a levelet.” [Tegami-o kaki naosita.]

◆ **kókaiszuru** (új feltételekkel) „Átírta a szerződést.” [Keijaku-o kókaisita.]

◆ **tensaszuru** „DNS-ről RNS-re átírt genetikai információ.” [Dienuékara áruenuéni tensaszareta idendzsóhó]

◆ **hjókiszuru** „A kínai betűs nevet átírja rómadzsira.” [Kandzsino

namae-o róma dzside hjókiszuru.] ♦ **henkjokuszuru** „zongorára átírt mű” [Pianoni henkjokusita szakuhin] ♦ **meigihenkó-o okonau** „A hivatal átírta a nevemre az autót.” [Dzsimuso-va vatasini kurumano meigihenkó-o okonatta.] ♦ **riraitoszuru**

**átírányít** ♦ **okuru** (átküld) „A munkásokat átírányítottam egy másik helyre.” [Szagjóin-o hokano genbani okutta.] ♦ **kaiszószeru** „Az üres buszt átírányította a telephelyre.” [Kúsaninattabaszu-o eigjósoni kaiszósita.] ♦ **sinro-o kaeszaseru** (megváltoztatja az útvonalát) „A gépet átírányították egy másik repülőterre.” [Hikóki-va becuno kúkóni sinro-o kaeta.] ♦ **tenszószeru** (átküld) „A telefonhívást átírányítottam a főnökömhöz.” [Denva-o dzsósini tenszósita.] ♦ **hokanotokoronianaiszeru** (embereket) „A vendégeket átírányították egy másik hotelbe.” [Okjakuszama-va hokanohoteruni an-naiszaretta.]

**átírányítás** ♦ **idzso** „adóforrások átírányítása” [Zeigen idzso] ♦ **kaiszó** ♦ **dzsidótenszó** (automatikus hívásátírányítás) ♦ **szuberidome** (másik iskolába) „Átírányítással vették fel a másik egyetemre.” [Szuberi domeno daigakuni ukatta.] ♦ **tenszó** „postai küldemények átírányítása az új címre” [Júbinbucuno atarasii dzsúso-e no tenszó] ♦ **ridairekuto** (IT)

**átírás** ♦ **icsó** ♦ **onsa** (transzliteráció) ♦ **kaiszaku** ♦ **kakikae** „értekezés átírása” [Ronbunno kaki kae] ♦ **kakinaosi** ♦ **kókai** (új feltételekkel) ♦ **tensa** ♦ **hjóki** „Mi ennek a szónak a latin átírása?” [Kono kotobanoróma dzsihjóki-va nandeszuka?] ♦ **henkjoku** (zenemű átírása) ♦ **hondzsi** ♦ **meigihenkó** (tulajdonosváltás) ♦ **riraito** „számítógépes program átírása” [Konpjútá-puroguramunoriraito] ♦ **átírás visszafordítása** **gjakutensa** ♦ **Braille-írásra átírás** **ten-jaku** ♦ **fonetikus átírás** **hacuontensa** ♦ **génátírás** **idensitensa** ♦ **latin átírás** **rómadzsihjóki** (latin betűkkel jelölés)

**átírási költség** ♦ **meigihenkónohijó**

**átírás visszafordítása** ♦ **gjakutensa**

**átírat** ♦ **meigihenkószuru** „Átírta a férje nevérel a felesége nevére a lakást.” [Ottokara cumani ieno meigihenkószuru.] ♦ **meigi-o kaki-**

**kaeru** „Átíratam az örökölt lakást.” [Szózo-kusita ieno meigi-o kaki kaeta.]

**átíratás** ♦ **meigikakikae** „föld átíratása” [Tocsino meigikakikae] ♦ **meigihenkó** (átírás) ♦ **anyakönyvi átíratás** **iszeki**

**átíratkozás** ♦ **tenszeki** ♦ **tennjú**

**átíratkozik** ♦ **tenkószuru** „Átíratkoztam egy közeli iskolába.” [Csikakuno gakkóni tenkósita.] ♦ **tenszekiszuru** ♦ **tennjúszuru** „Átíratkoztam egy másik iskolába.” [Hokano gakkóni tennjúsita.]

**átíratkozott diák** ♦ **tenkószei** ♦ **tennjúszei**

**átírt kínai szöveg** ♦ **kakikudasibun**

**átírt szó** ♦ **onsago**

**átismétel** ♦ **oszarai-o szuru** „Átismételtem a szavakat.” [Tangonooszarai-o sita.] ♦ **szarau** „Átismételtek a tegnap vett táncleckét.” [Kinónaratta odori-o szaratta.] ♦ **szózaraiszeru** „Átismételtem a szeminárium anyagát.” [Szemináno najjó-o szózaraisita.] ♦ **fukusúszuru** „Átismételte a logaritmust.” [Szúgakuno taiszúkanszú-o fukusúsita.]

**átismétlés** ♦ **oszarai** „lecke átismétlése” [Dzsgujónooszarai] ♦ **szózarai** ♦ **fukusú**

**átismétli a leckét** ♦ **fukusúszuru** „Minden reggel átismétltem a leckét.” [Maiaszafukusúsitemaszú.]

**átissza az éjszakát** ♦ **nomiakaszu** „A barátimmal átittam az éjszakát.” [Tomodacsito icsija-o nomi akasita.]

**átítat** ♦ **simikomaszeru** „A gézt átítatta fertőtlenítőfolyadékkal.” [Gázeni sódokueki-o simi komaszeta.] ♦ **fukumaszeru** „fertőtlenítőszerezrel átítatott rongy” [Sódokujaku-o fukumaszeta nuno]

**átítatódik** ♦ **simikomu** (beleívódik) „A ruha zsírral volt átítatódva.” [Jófukuni aburaga simi kondeita.]

**átível** ♦ **matagaru** „A híd átíveli a patakot.” [Hasi-va ogava-o matagatteiru.] ♦ **matagu** „A felüljáró átívelt az út felett.” [Hodókjó-va tóri-o mataideita.]

**átívódik** ♦ **simikomu** „A kanóc átívódott petróleummal.” [Szekiju-va tósinni simi konda.]

♦ **simiru** „A verejték átívódott az ing hónalján.”  
[Sacuno vakino sitaga aszede simiteita.]

**átjár** ♦ **afureru** „Ezt a házat átjárta a boldogság.” [Szono ie-va siavaszeni afureteita.] ♦ **kajou** „Ezt a dalt átjárják a dalszerző érzelmei.”

[Kono uta-va szakkjokukano kokoroga tótteiru.] ♦ **simiru** „A levest átjárta a hús finom íze.” [Szúpuni nikunooisii adzsigá simiteita.]

♦ **simivataru** „A forró tea átjárta a testemet.” [Acui kócsaga karadani simi vatatta.] ♦ **cúzu-ru** „áram által átjárt vezeték” [Denrjúga cúdzsitéiru denszen] ♦ **fukítószu** „Átjárja a szél a szobát.” [Kazega sicunai-o fuki tószu.] ♦ **minisimiru** „Átjárt a hideg.” [Szamusza-va mini simita.]

◇ **átjárat ucuszu** „Szappant tettem a szekrénybe, hogy az illata átjárja a ruhákat.” [Tanszuni szekken-o irete kaori-o jófukuni ucusita.]

**átjárás** ♦ **tórinuke** „Tilos az átjárás!” [Tóri nuke kinsi]

**átjárási jog** ♦ **cúkóken**

**átjárat** ♦ **ucuszu** „Szappant tettem a szekrénybe, hogy az illata átjárja a ruhákat.” [Tanszuni szekken-o irete kaori-o jófukuni ucusita.]

**átjárhatóság** ♦ **paipu** „Átjárhatóvá tették egymás érzéseit.” [Tagaino kimocsi-o cunagupaipu-o cukutta.]

**átjárja a szél** ♦ **szúszúszuru** „Ezt a pulcsit átjárja a szél.” [Konoszétá-va szúszúszuru.]

**átjáró** ♦ **cúro** „Az épületek között volt egy átjáró.” [Biruno aidani-va renrakucúrogaatta.] ♦ **tórimicsi** „Föld alatti átjárót ásott.” [Csikano tóri micsi-o hotta.] ♦ **fumikiri** (vasúti átjáró)

♦ **horó** ♦ **medo** ◇ **északnyugati átjáró hokuszeikóro** ◇ **stratégiai átjáró inkó** „Stratégiai átjárót tart a kezében.” [Inkó-o jakuszu-ru.]

**átjáró a telken** ♦ **sikicsinaicúro**

**átjátszás** ♦ **kjójo** „haszon átjátszása” [Rie-kino kjójo] ♦ **dabingu** ♦ **csúkei** ♦ **nakacugi** „rádiójel átjátszása” [Denpano nakacugi] ♦ **riré**

**átjátszik** ♦ **nakacugiszuru** „Rádiójelet átjátszik.” [Denpano nakacugi-o szuru.]

**átjátszóállomás** ♦ **csúkeikjoku** ♦ **csúke-idzso**

**átjátszott adás** ♦ **csúkeihószó** ♦ **riréhószó**

**átjavít** ♦ **teisziszuru** „Átjavítja a fogalmazást.” [Szakubun-o teisziszuru.]

**átjelentkezés** ♦ **tenszeki**

**átjelentkezik** ♦ **dzsúsohenkószuru** „Átjelentkeztem egy másik kerületbe.” [Csigau kuni dzsúsohenkószita.] ♦ **tenszekiszuru** „Átjelentkeztem az új címemre.” [Atarasii dzsúsoni tenszekiszita.]

**átjön** ♦ **aszobinikuru** (vendégségbe jön) „Gyere át hozzánk hétvégén!” [Súmacuni aszobini kite!] ♦ **kuru** „A szomszéd szobából átjön a dohányfüst.” [Tonarino hejakara tabakono kemuriga kuru.]

**átjut** ♦ **tórinukeru** „Sikerült végre átjutnom a sziklákön.” [Ivaba-o jattono omoide tóri nuketa.] ♦ **norikoeru** „Így sikerült átjutnia a nehézségeken.” [Kósite boku-va kon-nan-o nori koeta.]

**átjutás** ♦ **cúka** ♦ **cúkaszu** „A szállítmány átjutott a vámon.” [Kamocu-va zeikan-o cúkasita.] ♦ **tórinuke** „Ezen a keskeny utcán át lehet jutni.” [Kono komicsi-o tóri nuke dekuru.]

**átjuttat** ♦ **tószu** „Átjuttatta a levegőt a csövön.” [Kudani kúki-o tószita.]

**atka** ♦ **dani**

**atkakór** ♦ **danisó**

**átkapcsol** ♦ **kirikaeru** „Átkapcsoltam a gépet manuálisról automatikusra.” [Kikai-o sudókara dzsidóni kiri kaeta.] ♦ **tenszószuru** (átküld) „A telefont átkapcsoltam a kereskedelmi osztályra.” [Denva-o eigjóbuni tenszósita.] ♦ **mavaszu** „A hívást átkapcsoltam a főnököm mellékre.” [Denva-o dzsósino naiszenbangóni mavasita.]

**átkapcsolás** ♦ **kirikae** „Áramkör átkapcsolása.” [Kairono kiri kae.]

**átkarol** ♦ **kakaeru** „Átkaroltam a térdem.” [Hiza-o kakaeta.] ♦ **dakikakaeru** „A játémacit átkarolva aludt.” [Kumanonuigurumi-o dakikakaete neteita.] ♦ **dakisimeru** (magához ölel) „Átkarolta a nőt.” [Kanodzso-o dakisimeta.] ♦ **daku** „Átkarolta a ló nyakát.” [Kare-va umano kubi-o daita.]



**átkaroló hadmozdulat** ♦ **kjógekiszakuszen**

**átkaroló taktika** ♦ **kjógekiszendzsucu**

**átkaroló támadás** ♦ **kjógeki** ♦ **haszamiucusi**

**átkel** ♦ **koeru** „Átkeltünk a hegyen.” [Jama-o koeta.] ♦ **vataru** „Kompon kelt át a folyón.” [Feride kava-o vatatta.]

**átkel a folyón** ♦ **tokaszuru**

**átkel a hegyen** ♦ **jamagoeszuru**

**átkel a Rubiconon** ♦ **kijomizunobutaikaratorioru**

**átkelés** ♦ **vatari**

**átkelés a folyón** ♦ **toka**

**átkelés a hegyen** ♦ **jamagoe**

**átkelési hadművelet** ♦ **tokaszakuszen**

**átkelési pont** ♦ **tokaten**

**átkelőhajó** ♦ **vatasibune**

**átkelőhely** ♦ **cúkacsiten** ♦ **funavatasi** ♦ **határátkelőhely** **kokkjócúkacsiten**

**átképez** ♦ **szaikensúszuru** „Az iskola átképezte az orosz tanárokat angol tanárokká.” [Gakkó-va rosia gokjóin-o eigokjóin-e to szaikensúsita.]

**átképzés** ♦ **szaikjóiku** ♦ **szaikunren**

**átkeres** ♦ **szagasimavaru** „Átkerestem az egész házat a bérletemért.” [Iedzsúteikiken-o szagasi mavatta.]

**átkerül** ♦ **icsúszuru** „A csapat átkerült egy másik bázisra.” [Gun-va atarasii kicsini icsúsita.] ♦ **ucuru** „A kirendeltségből átkerültem a központba.” [Sitenkara honsani ucutta.] ♦ **tenkin-ninaru** „Átkerültem a külföldi fiókvállalathoz.” [Kaigaisitenni tenkinninatta.] ♦ **ten-sucuszuru** ♦ **ten-ninszuru** „A tanár átkerült egy másik iskolába.” [Szenszei-va hokano gakkóni ten-ninsita.]

**átkerülés** ♦ **tensucu**

**átkerülés bejelentése** ♦ **idótodoke**

**átkígyózik** ♦ **szurínukeru** „A motoros átkígyózott az autósoron.” [Baiku-va kurumano aida-o dakósinagaraszuri nuketa.]

**Atkins-diéta** ♦ **atokinszu-daietto**

**átkísér** ♦ **cukiau** (együtt megy) „Átkísértem anyukámat a szomszédba.” [Tonarino iemade hahani cuci atte itta.] ♦ **vataruno-o taszuku-keru** (átsegít) „A gyerek átkísérte az öregembert az úton.” [Kodomo-va ródzsinga dóro-o vataruno-o taszuketa.]

**átkódol** ♦ **kumikaeru**

**átkódolás** ♦ **kumikae**

**átkonfigurál** ♦ **szettei-o henkószuru** (módosítja a beállításokat) „Átkonfiguráltam a programot.” [Puroguramuno szettei-o henkósita.]

**átkopog** ♦ **tonarinohitonokabe-o tatau** „Átkopogtam a szomszédba, mert bömbölt a zene.” [Ongakugauruszakattanode tonarino hitonokabe-o tataita.]

**átkoz** ♦ **norou** „Istent átkozza.” [Kami-o norou.]

**átközódás** ♦ **akutai** (szitkozódás) ♦ **noroinokotoba**

**átközödik** ♦ **akutai-o cuku** (szid) „Átközödött a szomszédjára.” [Kare-va tonarino hitoni akutai-o cuita.] ♦ **noroinokotoba-o haku** (átkokat szór) „Aki átközödik, maga is átkozott lesz.” [Noroino kotoba-o haku hito-va dzsibunmo norovareru.]

**átkozott** ♦ **norovasii** „átkozott bűncselekmény” [Norovasii dzsiken]

**átkozottság** ♦ **tatarime**

**átkölt** ♦ **cukurikaeru** „Átköltöttem a hallott történetet.” [Kiita hanasi-o cukurikaeta.]

**átköltés** ♦ **jakinaosi**

**átköltözés** ♦ **tennú**

**átköltözik** ♦ **ucuru** (átül) „Az étteremben átköltöztünk egy másik asztalhoz.” [Reszutorande csigau szekini ucutta.] ♦ **kavaru** „Átköltöztem egy nagyobb lakásba.” [Motto hiroi ucsini kavatta.] ♦ **hikkoszu** „Átköltöztünk egy új lakásba.” [Atarasii ucsini hikkosita.]

**átköltözködik** ♦ **hikkoszu** „Átköltözködött a város másik végére.” [Kare-va macsino hattaigavani hikkosita.]

**átköltöztetett szentélybálvány ünnepe** ♦ **szengúszaizai**

**átkönyvel** ♦ **tenkiszuru** „Átkönyveltem a számlákat.” [Uriage-o csoboni tenkísita.]

**átkönyvelés** ♦ **tenki**

**átköt** ♦ **kakeru** „A csomagot átkötöttem egy madzaggal.” [Kozucumini himo-o kaketa.] ♦ **karageru** „Átkötöttem a málhát.” [Nimocu-o karageta.]

**átkötő szalag** ♦ **obifú**

**átkutat** ♦ **sórjószeru** „Átkutattam mindenféle szakirodalmat.” [Arajuru bunken-o sórjósita.] ♦ **siraberu** „A zsebeimet átkutatva megtaláltam a kulcsot.” [Poketto-o sirabetara kagiga micukatta.] ♦ **bussokuszeru** „A betörő átkutatta a szobát.” [Dorobó-va heja-o bussokusita.] ♦ **aprólékosan átkutat** **siramicubusinisiraberu** „Aprólékosan átkutatták a szobákat.” [Kakuheja-o siramicubusini sirabeta.]

**átkutatás** ♦ **bussoku**

**átkutatja a házat** ♦ **jaszagasi-o szuru** „Amikor a átkutattam a házat, az ágy alatt pénzre találtam.” [Jaszagasi-o sitatokorobeddono sitani gúzen okane-o micuketa.]

**átkutatja a ruháját** ♦ **fukuszó-o aratameru** „Megállított a rendőr, és átkutatta a ruhám.” [Keiszacuni jobi tomerarete fukuszó-o aratamerareta.]

**átküld** ♦ **ikaszeru** „Átküldtem a lányomat a mamához.” [Muszume-o vatasino hahano tokoroni ikaszeta.] ♦ **iszószeru** ♦ **okuru** „Átküldtem a képet a nővéremnek.” [Sasin-o aneni okutta.] ♦ **kaifuszuru** ♦ **tenszószeru** „Küldd át légy szíves azt az e-mailt!” [Kono íméru-o tenszósita!] ♦ **elektronikusan átküld** **denszószeru** „Elektronikusan átküldtem a képet.” [Sasin-o denszósita.]

**átküldés** ♦ **iszó** ♦ **tenszó**

**átküzdí magát a nehézségeken** ♦ **suraba-okuguru** „Átküzdötte a magát az élet nehézségein.” [Dzsinszeino suraba-o kugutta.]

**átlag** ♦ **aberédzsi** ♦ **csúi** ♦ **nami** „Az átlagnál kissé kövérebb vagyok.” [Namijoricotto futoteiru.] ♦ **heikin** „Ő az átlagnál jobban keres.” [Kare-va heikinjori óku kaszegimaszu.] ♦ **átlagol** **naraszu** „A költség 10 év átlagában évi 300 ezer jen.” [Hijó-va dzsúnenni narasitemiruto, icsinen atari szandzsúman en.] ♦ **egyszerű átlag** **tandzsunheikin** ♦ **harmonikus átlag** **csóvaheikin** ♦ **kiszámítja az átlagot** **heikin-o daszu** „Számítógéppel kiszámít-

tottam az átlagot.” [Konpjútáde heikin-o dasita.] ♦ **mértani átlag** **szódszóheikin** ♦ **mértani átlag** **kikaheikin** ♦ **súlyozott átlag** **kadzszóheikin** ♦ **számtani átlag** **szandzsucuheikin** ♦ **számtani átlag** **szókaheikin**

**átlagban véve** ♦ **heikintekini****átlagbér** ♦ **heikincsingin****átlagcsalád** ♦ **ippankatei**

**átlagéletkor** ♦ **heikindzsumjó** (várható élettartam) „Mekkora a japánok átlagéletkora?” [Nihondzsinnó heikindzsumjó-va nanszaideszuka?] ♦ **heikin-nenrei** (korátlag) „A cég dolgozóinak átlagéletkora 30 év.” [Kono kaisa-va sainno heikin-nenreiga szandzsuszszaideszu.]

**átlagember** ♦ **fucúnóhito** „Ezt a kocsit az átlagember nem engedheti meg magának.” [Fucúno hito-va kon-na kuruma-o kau jójúgaarimaszen.] ♦ **bondzsin**

**átlagemberek érzelmei** ♦ **sominkankaku**

**átlagérték** ♦ **heikincsi** „Átlagértéket számol.” [Heikincsi-o keiszanszeru.]

**átlagfizetés** ♦ **heikinkjúrjó****átlaghőmérséklet** ♦ **heikinkion**

**átlagjövedelem** ♦ **heikinsotoku** ♦ **heikinnensú** (éves)

**átlagkereset** ♦ **heikinkjúrjó** „átlagkeresetek alakulása” [Heikinkjúrjóno szuii] ♦ **havi átlagkereset** **heikingessú**

**átlagnál jobb** ♦ **dzsónogeno** „Annak a nőnek az átlagnál szebb arca van.” [Kanodzsono kao-va dzsóno gedane.]

**átlagol** ♦ **naraszu** „A költség 10 év átlagában évi 300 ezer jen.” [Hijó-va dzsúnenni narasitemiruto, icsinen atari szandzsúman en.] ♦ **heikinkaszuru** „Átlagolja az elektronikus jelet.” [Denkisingó-o heikinkaszuru.] ♦ **heikinszeru** „Napi átlagolásban 10 megkeresés érkezik.” [Icsinicsini heikinszeruto dzsuh-kenno toi avaszegakuru.] ♦ **heikin-o toru** „Átlagoltam a mért értékeket.” [Szokuteicsino heikin-o totta.]

**átlagolvasó** ♦ **ipan-nodokusa**

**átlagon aluli** ♦ **dzsúnin-namiikano** „átlagon aluli kinézet” [Dzsúnin-nami ikano jóbó] ♦ **hjódzsun-ikano** „átlagon aluli fizetés”

[Hjódzsun-ikano csingin] ♦ **heikin-ikano** „átlagon aluli testmagasság” [Heikin-ikano sin-csó]

**átlagon felüli** ♦ **dzsúnin-namiidzsóno** „átlagon felüli erő” [Dzsúnin-nami idzsóno csikara] ♦ **namiidzsóno** „Átlagon felüli ereje van.” [Namiidzsóno csikara-o motteiru.] ♦ **heikin-idzsóno** „átlagon felüli tehetség” [Heikin-idzsóno szainó]

**átlagos** ① **heikin-no** „Az átlagos pontszám 60 pont volt.” [Heikinten-va rokudzsuhtendesita.] ② **heibon-na** „átlagos család” [Heibonna katei] ③ **ippan-no** „Megnéztem mekkora egy átlagos család kiadása.” [Ippankateino szeikacuhi-o sirabeta.] ④ **hjódzsuntekina** „Ezt a munkát átlagos tudással bárki elvégezheti.” [Kono szagjó-va hjódzsuntekina csisikide daredemo dekiru.] ⑤ **namino** „Átlagon felüli szépségű.” [Kanodzso-va namino dzsoszzejori kirei.] ♦ **siszeino** „átlagos ember” [Siszeino hito] ♦ **dzsúnin-namino** (ember) „Átlagos arcom van.” [Vatasi-va dzsúnin-namino kaodeszu.] ♦ **szeken-namino** „Átlagos fizetése van.” [Szeken-namino kjúrjó-o moratteiru.] ♦ **namitaiteino** „Ez nem átlagos erőfeszítés.” [Kore-va namitaiteino dorjokude-va nai.] ♦ **hitotóri** „Nem átlagos a tudása.” [Karenó csisiki-va hitotóridenai.] ♦ **hitotóroino** „Átlagos oktatást kapott.” [Hitotóroino kjóiku-o uke-ta.] ♦ **hitonamino** „Átlagos életet élt.” [Hitonamino dzsinszei-o okutta.] ♦ **hjódzsun** „átlagos háztartás áramfogyasztása” [Hjódzsunkateino denkisijó rjó] ♦ **heikintekina** „átlagos alvásidő” [Heikintekina szuimindzsikan] ♦ **heinen-namino** (olyan, mint egy átlagos évben) „A tél olyan hideg, mint általában.” [Fujuno szamusza-va heinen-namideszu.] ♦ **heiheibonbontaru** „átlagos ember” [Heiheibonbontaru ningen] ♦ **bon-jóna** „átlagos tehetség” [Bon-jóna szainó]

**átlagos alkat** ♦ **csúniku**

**átlagos alkat és termet** ♦ **csúnikucsúzei** „átlagos alkatú és termetű ember” [Csúnikucsúzeino hito]

**átlagosan** ♦ **heikinsite** „Átlagosan napi nyolc órát alszom.” [Heikinsite mainicsihacsidszi kanneteiru.] ♦ **heikinszuruto** „Ez átlagosan

nem is olyan sok.” [Szore-o heikinszurutoszon-nani ókunai.] ♦ **heikintekini**

**átlagos család** ♦ **ippankatei**

**átlagos dogozó** ♦ **hirasain**

**átlagos ember** ♦ **fucúnohito**

**átlagos év** ♦ **heinen** „A mai hőmérséklet magasabb, mint egy átlagos évben ilyenkor.” [Kjóno kion-va heinenjori takai.] ♦ **reinen** „Az idei év az átlagosnál hidegebb.” [Kotosi-va reinenjori szamui.]

**átlagos kinetikus hőmérséklet** ♦ **heikinkinetikkuondo** (MKT)

**átlagosság** ♦ **cune**

**átlagos termet** ♦ **csúzei**

**átlagos testmagasság** ♦ **heikinsincsó**

**átlagot vesz** ♦ **heikin-o toru** „A jövedelmek átlagát vettem.” [Nensúno heikin-o totta.]

**átlagpolgár** ♦ **ippansimin** ♦ **heimin**

**átlagpontszám** ♦ **heikinten**

**átlagráta** ♦ **heikinricu** „testsúlynövekedés átlagráta” [Taidzsúzókano heikinricu]

**átlagsebesség** ♦ **heikinszokudo**

**átlagszint** ♦ **heikinszuidzsun** ♦ **heidzsun**

**Atlanti Alapszabály** ♦ **taiszeijókensó**

**Atlanti-óceán** ♦ **taiszeijó** „Átkelt az Atlanti-óceánon.” [Taiszeijó-o ódansita.]

**atlanti ördöghal** ♦ **nisiankó** (Lophius piscatorius)

**átlapoz** ♦ **hasirijomisuru** „Átlapoztam az új-ságot.” [Sinbun-o hasiri jomisita.]

**atlasz** ♦ **atoraszu** ♦ **csizucsó**

**atlaszselyem** ♦ **kasimia** ♦ **szaten**

**átlát** ♦ **takkanszuru** (valamit) „Átlátja a társadalom helyzetét.” [Sakaino dzsószei-o takkansiteiru.] ♦ **tósiszuru** „Infravörös kamerával át lehet látni az emberek öltözékén.” [Szekigaiszenkamerade jófuku-o tósidekiru.] ♦ **mieru** (átlátni) „Alacsony a kerítés, ezért átlátok a szomszédba.” [Szakuga hikuinode rinkaga mieru.] ♦ **miszukaszu** (rajta) „Átlátok rajta.” [Kare-o miszukasita.] ♦ **mitetoru** „Egy pillanat alatt átláttam a helyzetet.” [Dzsókjó-o sundzsini mite totta.] ♦ **mitoru** (látottak alap-

ján megért) ♦ **minuku** „Átlátok rajtad!” [Anatano kangae-va zenbuminuiteirujo.] ♦ **mijaburu** „Ne is próbálj nekem itt hazudozni, átlátok rajtad!” [Vatasini uszo-o cukanaide! Mijaburu-jo!] ♦ **jokurikaiszuru** „Átlátja a bonyolult társadalom működését.” [Kare-va fukuzacuna sakaino ugoki-o joku rikaisiteiru.]

**átlát a szitán** ♦ **keirjaku-o mijaburu**

**átlát a terven** ♦ **keirjaku-o mijaburu** „Átlátam a terven.” [Kareno keirjaku-o mijabutta.]

**átláthatlanság** ♦ **fumeiró**

**átlátható** ♦ **garaszubarino** „Átlátható politikára törekszünk.” [Garaszu barino szeidzsi-o mezaszu.] ♦ **tómeina** „átlátható ügylet” [Tómeina torihiki] ♦ **meiróna** „átlátható politika” [Meiróna szeidzsi]

**átláthatóság** ♦ **tótecu** ♦ **tómei** ♦ **tómeikan** (érzése) ♦ **tómeiszei** ♦ **meiró**

**átlátni** ♦ **mieru** (át lehet látni) „A kerítés felett átlátni a szomszédba.” [Szakuno uekara rinkano nivaga mieru.]

**átlátszatlan** ♦ **futómeina** „Ez az üveg átlátszatlan (nem átlátszó).” [Konobin-va futómeideszu.] ♦ **radiológailag átlátszatlan hósaszenfutókaszei**

**átlátszatlanság** ♦ **futómei**

**átlátszik** ♦ **szukitóru** „A tó vize átlátszott.” [Mizúmino mizu-va szuki tótteita.] ♦ **szuku** ♦ **szuketemieru** „A vékony borítékon átlátszott a levél írása.” [Uszui fútókara tegamino hiszszekiga szukete mieta.] ♦ **szukeru** „A vizes póló átlátszott.” [Mizuni nureta tísacu-va szukete mieta.] ♦ **mieszuku** „átlátszó kifogás” [Mie szuita ii vake]

**átlátszó** ♦ **kuriana** ♦ **kodomodamasino** „átlátszó hazugság” [Kodomodamasino uszo] ♦ **siradzsisirii** „Átlátszó kifogást talált.” [Siradzsisirii benkaidatta.] ♦ **szukitotta** „Átlátszó üveg volt.” [Szuki tóttagaraszudatta.] ♦ **szuku** ♦ **szukeru** „átlátszó anyagú ruha” [Szukeru szozaino fuku] ♦ **szudósino** „A fürdőszobajáton átlátszó üveg volt.” [Ofuronodoava szudósino garaszudatta.] ♦ **szorazorasii** „átlátszó kifogás” [Szorazorasii ii vake] ♦ **tómeina** „Az üveg átlátszó.” [Guraszu-va tómeideszu.] ♦ **barebareno** (hazugság) „Átlátszó hazugságot mondott.” [Kare-va barebareno

uszo-o cuita.] ♦ **mieszuita** „Ez egy átlátszó hazugság volt.” [Kore-va mie szuita uszodatta.] ♦ **szuperátlátszó üveg kótókagaraszu**

**átlátszóan** ♦ **tómeini**

**átlátszó dosszié** ♦ **kuriaforudá**

**átlátszó, esetlen színjáték** ♦ **csabangeki**

**átlátszó leves** ♦ **szuimono**

**átlátszó mappa** ♦ **kuria-fairu**

**átlátszóság** ♦ **tómei**

**átlátszó trükk** ♦ **szarusibai**

**átlendül** ♦ **tobikoeru** „Átlendült a korláton.” [Gádoréru-o tobi koeta.] ♦ **tobikoszu** (valamin) „Átlendült a korláton.” [Gádoréru-o tobi kosita.]

**átlényegült** ♦ **szatorikitta**

**átlép** ♦ **iku** (átmegy) „Figyeld a levest, amíg én átlépek a szomszédba.” [Csotto tonarino ucshini ikunode, szúpu-o mitete.] ♦ **koeru** (túlmegy rajta) „Átlépte a határt.” [Kokkjó-o koeta.] ♦ **toppasszuru** „A részvény árfolyama átlépte a múlt heti csúcst.” [Kabuka-va szensúno takane-o toppasita.] ♦ **matagikoszu** „Átléptem a küszöbön.” [Sikii-o matagi kosita.] ♦ **matagu** „Átléptem a pocsolyát.” [Mizutamari-o mataida.]

**átlépés az új évbe** ♦ **ecunen**

**átlépi küszöböt** ♦ **sikii-o matagu**

**át lesz helyezve** ♦ **tenzokuszuru** „Áthelyeztek a kereskedelmi osztályra.” [Eigjóbuni tenzokusita.]

**át lesz verve** ♦ **damaszareru** „Átverték.” [Damaszareta.]

**atléta** ♦ **aszurító** ♦ **aszurítókeino** (atlétikus) ♦ **undószensu** ♦ **kjógisa** ♦ **szupócu-man** (sportoló) ♦ **rikudzszószensu**

**atlétatrikó** ♦ **andásacu** ♦ **ran-ningu** ♦ **ran-ningusacu**

**atlétika** ♦ **aszurecsikkuszu** ♦ **undókjógi** ♦ **rikudzso** ♦ **rikudzsokjógi**

**atlétikai** ♦ **aszurecsikku** ♦ **rikudzso** „Az atlétikai stadionban sok atléta gyűlt össze.” [Rikudzsokjógidzsonitakuszano-no szensuga acumattekita.]

**atlétikai pálya** ♦ **aszurecsikku-fíru do** ♦ **rikudzsókjógidzso**

**atlétikai szám** ♦ **fíru do** ♦ **fíru dokjógi**

**atlétikai szövetség** ♦ **rikudzsókjógirenmei**

**atlétikai verseny** ♦ **kjógikai** ♦ **rikudzsókjógikai**

**atlétikus** ♦ **aszurítókeino**

**atlétikus testalkat** ♦ **aszurítotaikai**

**átló** ♦ **taikakuszen** ◊ **képátló kata** „116 cm-es képátlójú televízió” [Jondzsúrokgugatanoterebi]

**átlós** ♦ **taikakuszen-no** „átlós irány” [Taikakuszenno hókó] ♦ **nanameno** „átlós távolság” [Nanameno kjori] ♦ **nanamemukaino** „Ő az átlós szomszédom.” [Kare-va naname mukaino ucusini szundeimaszu.]

**átlósan** ♦ **nanameni** ♦ **haszuni** „A biciklis átlósan ment át az úton.” [Dzsitensa-va dóro-o haszuni ódansita.]

**átlósan felfelé** ♦ **naname ue-e**

**átlósan fent** ♦ **nanameueni** „Átlósan fent lakik.” [Naname ueni szundeiru.]

**átlósan lefelé** ♦ **naname sita-e**

**átlósan lent** ♦ **nanamesitani** „Átlósan lent lakik.” [Naname sitani szundeiru.]

**átlós gyalogátkelőhely** ♦ **szukuranburukószaten**

**átlósság** ♦ **haszu** ♦ **haszukai**

**átló** ♦ **inuku** „Átlótte a deszkát.” [Ita-o inuita.]

**átlukaszt** ♦ **cukijaburu**

**átlukaszt** ♦ **cukijaburu** „A meteorit átlukasztotta a tetőt.” [Inszeki-va jane-o cuki jaburuta.]

**ATM** ♦ **étiemu** (pénzautomata)

**átma-gráha** ♦ **gasú** (buddhista)

**átman** ♦ **ga** (buddhista)

**átmásol** ♦ **ucuszu** „Átmásoltam a füzetembe a táblára írt szöveget.” [Kokubanni kakareta kotoba-o nótoni ucusita.] ♦ **kakiucuszu** „Átmásoltam az eredeti szöveget.” [Genbun-o kaki ucusita.] ♦ **sosaszuru** ♦ **dabinguszuru** „A felvett filmet átmásoltam DVD-re.” [Rokugasi-

ta eiga-o díbuidínidabingusita.] ♦ **tensaszuru** „Átmásoltam a rajzot.” [Zumen-o tensasita.] ♦ **tósaszuru** „Átmásoltam a kézírását egy papírra.” [Kareno hiszszeki-o kopí jósiní tósasita.] ♦ **nazoru** „Átmásoltam a szépírásminitát.” [Súdzsino tehon-o nazotta.] ♦ **haricukeru** (IT) „Az Excelből kivágtam egy táblázatot, és átmásoltam a Wordbe.” [Vádoniekuszurukara hjó-o kiri totte hari cuketa.] ♦ **hikiucuszu** „Teljes egészében átmásolta más értekezését.” [Taninno ronbun-o szokkuri hiki ucusita.] ♦ **hissaszuru**

**átmásolás** ♦ **kopíandopészuto** „Átmásoltam egy szöveget a szerkesztőben.” [Vápurodekopíandopészutosita.] ♦ **kopipe** ♦ **sosa** ♦ **dabingu** ♦ **tensa** ♦ **tósa** ♦ **torészu** ♦ **hissa**

**átmászik** ♦ **norikoeru** „Átmásztam a kerítésem.” [Szaku-o nori koeta.]

**átme gy** ① **vataru** (túloldalra me gy) „Átmeg a hídon.” [Hasi-o vataru.] ② **aszobiniiku** (vendégségbe me gy) „Átment a barátjához.” [Tomodacsino tokoroni aszobini itta.] ③ **gókakuszuru** (vizsgán) „Átment a vizsgán.” [Sikenni gókakusita.] ④ **norikoeru** „Nehéz időközön mentem át.” [Curai dzsiki-o nori koeta.] ⑤ **tóru** „A repülőtéren a kézipoggyász átment az ellenőrzésen.” [Kúkóde tenimocu-va kensa-o tóta.] ⑥ **koeru** „Átment a dombon.” [Oka-o koeta.] ⑦ **tensinszuru** „Ellenségéből átmént barátba.” [Tekikara mikatani tensinsita.] ♦ **iku** „Átmentem a barátomhoz.” [Tomodacsino tokoroni itta.] ♦ **ukaru** (vizsgán) „Átment a vizsgán.” [Sikenni ukatta.] ♦ **ucuru** „Menjünk át egy nagyobb étterembe!” [Motto hiroireszutoran-ni ucurimasó.] ♦ **ódanszuru** (széltében) „Átment az úton.” [Micsi-o ódansita.] ♦ **kavaru** „Átmentem egy másik céghez.” [Becuno kaisani kavatta.] ♦ **kancúszuru** (áthatol) „A szög átmént a deszkán.” [Kugiga ita-o kancúsita.] ♦ **kugurinukeru** „Átmeg a megpróbáltatáson.” [Siren-o kuguri nukeru.] ♦ **koszu** (túllép) „Átment a hágón.” [Tóge-o kosita.] ♦ **szeki-o ucuszu** „A templomi esküvő után átméntünk egy étterembe.” [Kjókaino kekkonsikino ato, reszutoran-ni szeki-o ucusita.] ♦ **cúkaszuru** „Átmentem a hitelkártyaigénylés vizsgálatán.” [Kuredzsittokádono sinsza-o cúkasita.] ♦ **cúkanszuru** (vám) „A szállítmány átmént a vámon.” [Kamocu-va

zeikan-o cúkansita.] ♦ **cúkószuru** „Ezen a keskeny úton nem lehet autóval átmenni.” [Kono szemai dóroni kurumade-va cúkódekimaszen.] ♦ **cukinukeru** „Ez a vonat átmegey a városon.” [Kono densa-va macsi-o cuki nukemaszu.] ♦ **ten-iszuru** „Az anyag átment szupra-vezetőbe.” [Bussicu-va csóndendőni ten-isita.] ♦ **tórikoszu** (túlteszi magát) „Nehéz időközön ment át.” [Curai dzsiki-o tóri kosita.] ♦ **top-paszuru** „Átment a nehéz felvételi vizsgán.” [Nankanno siken-o toppasita.] ♦ **nukeru** (átbújik) „A vonat átment az alagúton.” [Densa-va ton-neru-o nuketa.] ♦ **paszusuru** „Átmentem a vizsgán.” [Sikennipasusita.] ♦ **mavaru** (utána) „Nem megyünk át ezután egy másik kocsmába?” [Mó ikkenpabuni mavaranai?] ◇ **nem megy át fugókakudearu** „Ez a termék nem ment át a minőség-ellenőrzésen.” [Kono szeihin-va hinsicukenszade fugókakudatta.] ◇ **piroson megy át singó-o musiszuru** „A kocsi piroson ment át, és balesetet okozott.” [Kuruma-va singó-o musisite dzsiko-o okosita.]

**átmegy a piroson** ♦ **akasingó-o musiszuru** „A motoros átment a piroson.” [Baiku-va akasingó-o musisita.]

**átmegy máshová** ♦ **kasi-o kaeru** „Menjünk át máshová folytatni az ivászatot!” [Kasi-o kaete nomi naoszó.]

**átmegy rajta a kocsi** ♦ **sarin-nositadzsikinaru** „Átment a gyalogoson a kocsi.” [Hokósa-va sarinno sitadzsikininatta.]

**átmelegít** ♦ **atatameru** „A kályha átmelegítette a szobát.” [Szutóbu-va heja-o atatameta.] ♦ **hiireszuru** „Átmelegíti a szakét, hogy szobahőmérsékleten tárolni lehessen.” [Dzsóonhozondikirujóni nihonsu-o hiireseiteiru.]

**átmelegszik** ♦ **atataru** „A forró fürdőben átmelegedett a testem.” [Ofurode karadaga atamatta.] ◇ **gyorsan átmelegszik hinomavarigahajai** „Ez a serpenyő gyorsan átmelegszik.” [Konofuraipan-va hino mavariga hajai.]

**átmenés** ♦ **cúka** ♦ **cúkó** „Ezen az úton nem lehet átmenni.” [Kono dóro-va cúkófukanód-eszu.] ♦ **paszu**

**átmenet** ♦ **ai** ♦ **ikó** ♦ **kavarime** „átmenet a nyárból az őszbe” [Nacukara aki-e no kavari

me] ♦ **szakai** „Ez az alkotás az álom és a valóság közti átmenetet érzékelteti.” [Kono szakuhin-va jumeto gendzsicuno szakai-o egaita.] ♦ **szen-i** ♦ **ten-i** „rendezettségből rendezetlenségbe való átmenet” [Csicudzsomucsicuzso ten-i] ♦ **dóten** ♦ **henszen** „átmenet a nyárból az őszbe” [Nacukara aki-e no henszen] ◇ **állapotátmenet-diagram dzsótaiszen-izu** ◇ **valóság és fikció közti finom átmenet kjadzsicuhimaku**

**átmenet az új évbe** ♦ **nenmacunensi**

**átmeneti** ♦ **icsidzsisinogino** „A menekülttábor átmeneti hely.” [Nanminkjanpu-va icsidzsisinogino basodeszu.] ♦ **icsidzsitekina** „Az áruhiány átmeneti volt.” [Sinauszu-va icsidzsitekidatta.] ♦ **icsidzsino** (pillanatnyi) „Átmeneti népszerűség volt.” [Icsidzsino ninkidatta.] ♦ **ikkaszeino** „Ez a divat csak átmeneti jellegű.” [Kore-va ikkaszeino rjúkóni szuginai.] ♦ **katotekina** „átmeneti állapot” [Katotekina dzsókjó] ♦ **kariszomeno** „Kapcsolatunk átmeneti.” [Kono kankei-va kariszomeda.] ♦ **zanteitekina** „átmeneti intézkedés” [Zanteitekina szocsi] ♦ **szonobasinogino** „Átmeneti megoldást választottam.” [Szono basinogino kaicecuszaku-o totta.] ♦ **csúkan** „A szennyezett hulladékot átmeneti tárolóba vitték.” [Dzsoszengomi-va csúkancsozó siszecuni ucuszareta.] ♦ **tózasinogino** „Átmeneti lakásban húztam meg magam.” [Tózasinogino ieni mi-o joszeta.] ◇ **átmeneti kőkorszak csúszekekidzsidai**

**átmeneti büdzsé** ♦ **zanteijoszan**

**átmeneti elem** ♦ **szen-igenszo**

**átmeneti fázis** ♦ **tenkanki**

**átmeneti fém** ♦ **szen-ikinzoku**

**átmeneti fémek** ♦ **szen-igenszo** (kémia)

**átmeneti hőmérséklet** ♦ **ten-iondo** (kritikus hőmérséklet)

**átmeneti idény** ♦ **hazakaiki**

**átmeneti időszak** ♦ **ikókikan** ♦ **katoki** „Az energiaipar most átmeneti időszakában van.” [Enerugí szangjó-va katokiniaru.]

**átmeneti intézkedés** ♦ **zanteiszocsi**

**átmeneti kormány** ♦ **ikószeifu**

**átmeneti kőkorszak** ♦ **csúszekekidzsidai**

**átmeneti költségvetés** ♦ **zanteijoszan**

**átmeneti leépítés** ♦ **icsidzsikaiko**

**átmenetileg** ♦ **icsidzsi** „A vonatforgalom átmenetileg szünetel.” [Densa-va icsidzsitekini unkjúsitemaszu.] ♦ **icsidzsisinogini** „Átmenetileg ponyvával védekeztem a beázás ellen.” [Amamorino icsidzsisinoginiburúsító-o cukatta.] ♦ **icsidzsitekini** „Átmenetileg csökkent az olaj ára.” [Gen-jukakaku-va icsidzsitekini szagatta.] ♦ **zanteitekini** „Átmenetileg megszüntették az agrárimportot.” [Nószanbucuno junjú-o zanteitekini teisisita.]

**átmenetileg nevez** ♦ **kasószuru** „Átmenetileg Tanaka Titkárságának neveztem az új céget.” [Atarasi kaisa-o tanaka dzsimusoto kasósita.]

**átmenetileg nincs a gyűlésen** ♦ **kjúkaicsúdearu** „Az a képviselő átmenetileg nincs a gyűlésen.” [Szono giin-va imakjúkaicsúdeszu.]

**átmenetileg szülő szerepét betöltő** ♦ **karioja**

**átmeneti megegyezés** ♦ **zanteikjótei**

**átmeneti megoldás** ♦ **icsidzsisinogi** ♦ **keikaszocsi**

**átmeneti megőrzés** ♦ **icsidzsziazuke**

**átmeneti név** ♦ **kasó**

**átmeneti öltözék** ♦ **aigi** ♦ **aifuku**

**átmeneti rítusok** ♦ **cúkagirei**

**átmeneti ruha** ♦ **aifuku**

**átmenetiség** ♦ **zantei**

**átmeneti szállás** ♦ **kaszeczudzsütaku** ♦ **gúkjo**

**átmenet nélkül** ♦ **pattarito** „Átmenet nélkül, egyszer csak elmaradtak a vendégek.” [Kjakuasigapattari todaeta.]

**átmenő** ♦ **tóru** „Nagy a városban átmenő forgalom.” [Macsi-o tóru kurumaga ói.]

**átmenő furat** ♦ **kancúana**

**átmenő hang** ♦ **keikaon**

**átment** ♦ **ucuszu** „Átmentettem az adatokat egy pendrájvra.” [Déta-o júeszubimemoríni ucusita.] ♦ **gókaku** (vizsgán) „A papírra az volt írva, hogy „átment.” [Kamini-va [ gókaku]to kaitearimasita.]

**átment vagy nem** ♦ **góhi** „Jövő héten megtudom, hogy átmentem-e a vizsgán vagy sem.” [Raisúnjúsino góhiga vakaru.]

**átmérő** ♦ **kei** ♦ **kókei** (belső) „Ez a világon a legnagyobb átmérőjű távcső.” [Kore-va sze-kaiszaidai kókeino bóenkjóda.] ♦ **szasivata-si** „1 méteres átmérőjű tükörreflektor” [Szasi vatasi icsimétoruno hansakjó] ♦ **csokkei** „20 milliméteres átmérőjű csövet vettem.” [Csokkeinidzsú mirimétoruno kuda-o kaimasita.] ♦ **belső átmérő naikei** „cső külső és belső átmérője” [Kudano gaikeito naikei] ♦ **külső átmérő gaikai** „cső külső és belső átmérője” [Kudano gaikeito naikei]

**átminősít** ♦ **kakuzuke-o kaeru** (más osztályzatot ad) „Átminősítette az államkötvényt.” [Kokuszaino kakuzuke-o kaeta.] ♦ **szaibunruiszuru** „A Plútót átminősítették törpebolygóvá.” [Meiószei-va dzsunvakuszeini szaibunruiszareta.]

**átmos** ♦ **teineiniarau** (gondosan megmos) „Átmostam a beteg testét.” [Bjóninno karada-o teineini aratta.]

**atmoszféra** ♦ **atomoszufia** ♦ **atomoszuefa** ♦ **taikiken** (légkör) ♦ **fun-iki** (hangulat)

**átmozgat** ♦ **ucuszu** „Átmozgattam a fájlokat egy új mappába.” [Fairu-o atarasiifrudáni ucusita.]

**átmozgatás** ♦ **idó**

**átnedvesedik** ♦ **sikeru** „A pattogatott kukorica átnedvesedett.” [Poppukón-va sikeccsatta.] ♦ **nureru** „Az árvízben átnedvesedtek a falak.” [Kózuide kabega nureta.] ♦ **teljesen átnedvesedik gusonureninaru** „Az esőben teljesen átnevesedett az ingem.” [Amedesacu-va guso nureninata.]

**átnedvesít** ♦ **nuraszu** „Az eső átnedvesítette a talajt.” [Amege dzsimen-o nurasita.]

**átnevesedés** ♦ **gusonure**

**átnevez** ♦ **kaisószuru** „Edot átnevezték Tokiónak.” [Edoga tókjóni kaisószareta.] ♦ **kaimeiszuru** „A vállalatot átnevezték.” [Kaisa-va kaimeiszareta.] ♦ **namae-o kaeru** „Átnevezték a teret.” [Hirobano namaega kavatta.]

**átnevezés** ♦ **kaisó** ♦ **namaenohenkó**

**átnéz** ♦ **kóecuszuru** „Átnéztem más kéziratát.” [Hitono genkó-o kóecusita.] ♦ **siraberu** (megvizsgál) „Tüzetesen átnéztem a szerződést.” [Keijaku-o komakaku sirabeta.] ♦ **tacsijoru** (beugrik hozzá) „Átnéztem a barátomhoz.” [Tomodacsino tokoroni tacsii jotta.] ♦ **cúranszuru** „Átnéztem az államvizsgálóhoz szükséges információkat.” [Kokkasikenno dzsukenjókó-o cúransita.] ♦ **tósitemiru** (keresztül néz) „Átnéztem az üvegen.” [Garaszu-o tósite mukó gava-o mita.] ♦ **fukusúszuru** (átismétel) „Átnéztem a matekot.” [Szúgaku-o fukusúsita.] ♦ **mikaeszú** (még egyszer) „Átnéztem a régi fényképeket.” [Mukasino sasin-o mikaesita.] ♦ **minaoszu** „Nézd át az e-mailt mielőtt elküldöd!” [EMéru-o szófuszuru maeni minaositekudaszaizai.] ♦ **miru** „Nézd át az iratokat!” [Sorui-o mite kudaszaizai!] ♦ **me-o tószu** (átfut rajta) „Átnéztem a múlt évi képeimet.” [Kjonenno saszinni me-o tósita.]

**átnézés** ♦ **cúran** ♦ **minaosi**

**átnyergel** ♦ **ucuru** „Átnyergelt egy másik párt-hoz.” [Becuno szeitóni ucutta.] ♦ **kuragaeszuru** „Átnyergelt egy másik pártra.” [Becuno szeitóni kuragaesita.] ♦ **kura-o cukekaeru** „Átnyergeltem a lovat.” [Umano kura-o cukekaeta.] ♦ **norikaeru** (átül) „Átnyergeltem egy másik lóra.” [Hokano umani nori kaeta.]

**átnyergelés** ♦ **kuragae** ♦ **norikae**

**átnyújt** ♦ **szasidaszu** „Hálájaként átnyújtott egy tortát.” [Oreinekéki-o szasi dasita.] ♦ **tevataszu** „Átnyújtottam neki a könyvet.” [Kareni hon-o tevasita.] ♦ **vataszu** (odanyújt) „Átnyújtotta a jegyet.” [Kare-va kippu-o vatasita.]

**átnyúl** ♦ **te-o nobaszu** „Átnyúltam a szomszéd asztalhoz a sóért.” [Sio-o torutameni tonarintéburumade te-o nobasita.]

**átnyúlik** ♦ **nobiru** „Az ág átnyúlik a szomszéd-ba.” [Kino eda-va tonarino iemade nobiteiru.]

**átok** ♦ **dzsuszo** ♦ **dzsinkuszu** „Megtöri az átkot.” [Dzsinkuszu-o jaburu.] ♦ **tatari** „Átok ül ezen a földön.” [Kono tocsini-va tatarigaa-ru.] ♦ **noroi**

**átok ül rajta** ♦ **tataru** „Rossz szellemek átka ül rajta.” [Akurjóni tatarareiteiru.] ♦ **nororo-**

**vareiteiru** „Átok ül azon a kincsen.” [Ano takaramono-va norovareiteiru.]

**átoküzés** ♦ **csóbuku**

**ától cettig** ♦ **icsikaradzsumade** „Ától cettig átrágtam magam a jelentésen.” [Hókokuso-o icsikara dzsumade jonda.]

**atoll** ♦ **kansó**

**átolvadás** ♦ **merutoszuru**

**átolvas** ♦ **icsidokuszuru** „Átolvastam a szerződést.” [Keijaku-o icsidokusita.] ♦ **kazoeru** (megszámol) „Átolvastam a pénzt.” [Okane-o joku kaosita.] ♦ **sitajomiszuru** (előre olvas) „Átolvastam a holnapi leckét.” [Asitano dzsugjóno sitajomi-o sita.] ♦ **cúdokuszuru** (végigolvas) „Átolvastam a szerződést.” [Keijaku-o cúdokusita.] ♦ **jomikaeszú** (újraolvas) „Többször átolvastam, amit írt.” [Kaita mono-o nandomo jomi kaesita.] ♦ **jomikomu** „Többször átolvastam a használati utasítást.” [Nandomo kuri kaesi szecumeiso-o jomi konda.] ◇ **gondosan átolvas** **szeidokuszuru** „Gondosan átolvastam a hosszú jelentést.” [Nagai hókokuso-o szeidokusita.]

**átolvasás** ♦ **ecudoku** ♦ **ecuran** ♦ **sitajomi**

**átolvasás nélkül lepecsétel** ♦ **mekuraban-o oszu** „Átolvasás nélkül lepecsételte a bizottság határozatát.” [Iinkaino ketteini mekuraban-o osita.]

**atom** ♦ **atomu** ♦ **gensii**

**atombaleset** ♦ **genpacudzisiko** (atomerőmű-baleset) ♦ **rinkaidzsiko**

**Atombiztonsági Bizottság** ♦ **gensirjokuanzen-iinkai**

**atombiztos bunker** ♦ **kakuserutá**

**atombomba** ♦ **kakubakudan** ♦ **gensibakudan** ♦ **genbaku**

**atombomba áldozata lesz** ♦ **hibakuszuru** „Hirosimában atombomba áldozata lett.” [Hirosimade hibakusita.]

**atombomba-betegség** ♦ **genbakusó**

**atombomba-kísérlet** ♦ **genbakudzsikken**

**atombomlás** ♦ **gensikahókai**

**atombunker** ♦ **kakuserutá**

**atomenergia** ♦ **gensirjoku**



**Atomenergia Bizottság** ♦ **gensirjokuiinkai**

**atomenergia-egyezmény** ♦ **gensirjokukjótai**

**atomerómű** ♦ **gensirjokuhacudenso** ♦ **genpacu**

**atomerómű-baleset** ♦ **genpacudzsiko**

**atomeróművek leépítése** ♦ **dacugenpacu**

**atom- és hidrogénbomba** ♦ **genszuibaku**

**atomfajta** ♦ **kakusu**

**atomfegyver** ♦ **kaku** „Ennek az országnak van atomfegyvere.” [Kono kuni-va kaku-o motteiru.] ♦ **kakuheiki** ♦ **gensirjokuheiki** ♦ **stratégiai atomfegyver** **szenjajakukakuheiki** ♦ **taktikai atomfegyver** **szendzsucukakuheiki**

**atomfegyver-birtoklás, készítés és behozás tilalma** ♦ **hikakuszangenzoku**

**atomfegyverkezés** ♦ **kakubuszó**

**atomfegyver leszerelés** ♦ **kakugunsuku**

**atomfegyvermentes fegyverkezés** ♦ **hikakubuszó**

**atomfegyver-mentesítés** ♦ **hikakuka**

**atomfegyvermentes ország** ♦ **hikakuheikikoku**

**atomfegyvermentes övezet** ♦ **hikakucsitai**

**atomfegyvermentesség** ♦ **hikaku**

**atomfegyverrel rendelkező ország** ♦ **kakuhojúkoku**

**atomfelhő** ♦ **gensigumo**

**atomfizika** ♦ **gensibucurigaku**

**atomfizikus** ♦ **gensibucurigakusa**

**atomháború** ♦ **kakuszenszó** ♦ **gensiszenszó**

**atomhajtású hajó** ♦ **gensirjokuszen**

**atomhajtású tengeralattjáró** ♦ **gensirjokuszenszuiken**

**atomhatalom** ♦ **kakuhojúkoku**

**atomhulladék** ♦ **kakuhaikibucu** ♦ **sijózumikakunenrjó** (elhasznált fűtőelem) ♦ **hósaszeihaikibucu** (radioaktív hulladék)

**atomhulladék-temető** ♦ **kakuhaikibucucsozósizecu**

**atomi** ♦ **fukabun-no** (oszthatatlan)

**atomi művelet** ♦ **fukabunszósza** (IT)

**atomkatasztrófa** ♦ **genpacudzsiko**

**atomkísérlet** ♦ **kakudzsikken** „Betiltják az atomkísérleteket.” [Kakudzsikken-o kinsiszuru.] ♦ **föld alatti atomkísérlet** **csikakakudzsikken**

**Atomkupola** ♦ **genbakudómu**

**atommag** ♦ **kakusu** ♦ **gensikaku**

**atommag bomlása** ♦ **gensikakuhó kai**

**atommaghasadás** ♦ **kakubunrecu**

**atommáglya** ♦ **gensiro** (atomreaktor) ♦ **pairu**

**atommeghajtású tengeralattjáró** ♦ **gensirjokuszenszuiken**

**atommentes** ♦ **hikakuno**

**atommentesítés** ♦ **hikakuka** (atomfegyvermentesítés)

**atommentesség** ♦ **hikaku**

**atomnagy hatalom** ♦ **kakutaikoku**

**atomóra** ♦ **gensidokei**

**atomrakéta** ♦ **kakumiszairu**

**atomreaktor** ♦ **kakuhannóro** ♦ **gensiro**

**atomrobbanás** ♦ **kakubakuhacu** ♦ **gensibakuhacu**

**atomrobbanás okozta károsodás** ♦ **hibaku**

**atomrobbantás** ♦ **kakudzsikken** (kísérleti atomrobbantás) „Föld alatti atomrobbantást hajtott végre.” [Csikakakudzsikken-o okonatta.] ♦ **föld alatti atomrobbantás** **csikakakubakuhacu**

**Atomsorompó-egyezmény** ♦ **kakukakuszانبósidzójaku** (1970-03-05) ♦ **kakuheikinofukakuszannikanszurudzszójaku** (1970-03-05)

**atomsúly** ♦ **gensirjó**

**atomszám** ♦ **gensibangó**

**atomtámadás áldozata** ♦ **genbakugiszeisa**

**atomtámadás helyszíne** ♦ **hibakucsi**

**atom-tengeralattjáró** ♦ **genszen**

**atomtengeralattjáró** ♦ **gensirjokuszen-szuikan** ♦ **genszen**

**atomtömeg** ♦ **gensisicurjó** ◊ **relatív atomtömeg szótaigensisicurjó**

**atópiás bőrgyulladás** ♦ **atopiszeihifuen**

**átölel** ♦ **dakicuku** „Szeretném átölelni a kedvesemet.” [Koibitoni dakicukitai.] ♦ **daku** „Romantikusan átölelték egymást.” [Nacukasiszannoamari otagai daki atta.] ♦ **furucuku** „Nőiesége olyan vonzó volt, hogy szerettem volna átölelni.” [Furucukitaihodonno iroke-o kandzsita.] ♦ **hójószuru** „Átölelték egymást.” [Futari-va otagai-o hójósita.] ◊ **szorosan átölel dakisimeru** „Szorosan átölelte a kedvesét.” [Koibito-o dakisimeta.]

**átölelés** ♦ **kakae** „átölelhető méretű szikla” [Hitokakaenoaru ganzeki] ♦ **hitokakae** „Ezt a fát nem lehet átölelni.” [Kono ki-va hitokakaeniamaru.]

**átöltözés** ♦ **ironaosi** ♦ **oironaosi** „A menyasszony átöltözött menyecskeruhába.” [Sinpu-va dorezsuni oironaosisita.] ♦ **kigae**

**átöltözik** ♦ **kigaeszuru** „A gyerek átöltözött.” [Kodomo-va okigaesita.] ♦ **kikaeru** ♦ **kigaeru** „Átöltöztem utcai ruhába.” [Macsigini kigaeta.] ♦ **fukuszó-o aratameru** „Átöltöztem a temetéshez.” [Szósikinotameni fukuszó-o aratameta.]

**átöltözködik** ♦ **kikaeru** (átöltözik) ♦ **kigaeru** (átöltözik) „Megyek, csak előbb átöltözködök!” [Kigaetekara ikujo!]

**átöltöztet** ♦ **kigaeszaszuru** „Átöltöztettem a gyereket.” [Kodomo-o kigaeszaszeta.] ♦ **kiszekaeru** „Játékból átöltöztette a babát.” [Ningjó-o kisze kaeta aszonda.]

**átömlesztéshez használt folyadék** ♦ **jueki**

**átönt** ♦ **ucuszu** „Átöntöttem a levest egy kisebb edénybe.” [Szúpu-o csiiszana nabeni ucusita.]

**átpakol** ♦ **ucuszu** „Átpakoltam a könyveket a szomszéd szobába.” [Hon-o tonarino hejani ucusita.]

**átpártol** ♦ **kumisuru** ♦ **tenkószuru** „Átpártoltam hagyományos mobilról okostelefonra.” [Garakékaraszumahoni tenkósita.] ♦ **negaeri-o ucu** „Átpártolt az ellenséghez.” [Te-

kini negaeri-o utta.] ♦ **norikaeru** „Átpártoltam a papírkönyvről az elektronikusra.” [Kaminononkara dennisoszekini nori kaeta.] ♦ **henszecuszuru** (megváltoztatja az elveit) „Átpártoltam azokhoz, akik nem akarnak atomerőműveket.” [Genpacuzeroni henszecusita.] ♦ **mikataninaru** (véleményéhez) „Átpártoltam hozzá.” [Karenomikataninata.]

**átpártolás** ♦ **tenkó** ♦ **norikae**

**átpasszírozás** ♦ **kosi**

**átpasszolás** ♦ **haraiszage**

**ATP-szintetáz** ♦ **étípigőszeikószo** ♦ **étípi-sintáze**

**átrág** ♦ **kadzsiuru** „Az egér átrágtta magát a zsákon.” [Nezumi-va fukuro-o kadzsitte nigeta.] ♦ **soriszuru** „Átrágtam magam a vastag kéziratot.” [Buacui genkó-o sorisita.]

**átragad** ♦ **ucuru** „A tanár lelkesedése átragad a diákra.” [Szenszeino necui-va szeitonimo ucuru.]

**átragad a sírás** ♦ **morainakiszuru** „Átragadt rám a sírása.” [Karega nakuno-o mite, morainakisita.]

**átrajzol** ♦ **torézsuszuru** „Pauszpapírra átrajzoltam a tervrajzot.” [Torésingupépáni szekkeizu-o torézsusita.] ♦ **nazoru** (követve a mintát) „Átrajzolta a mintát a vékony papírra.” [Uszugami-o kabuszete tehon-o nazotta.]

**átrajzolás** ♦ **tósa** (átnyomás) ♦ **torészu**

**átrak** ♦ **ikószuru** „A szerveret átraktuk virtuális környezetbe.” [Szába-o kaszókankjóni ikósita.] ♦ **irekaeru** „Átraktam a kulcsot a bal zsebemből a jobba.” [Kagi-o hidarinopokettokaramigini ire kaeta.] ♦ **ucuszu** „Átraktam a zoknikat a székről a szekrénybe.” [Kucusita-o iszucaratanzsuni ucusita.] ♦ **okikaeru** „Átraktam a tévét egy jól látható helyre.” [Terebi-o mijaszui tokoroni oki kaeta.] ♦ **furikaeru** „A főzőtanfolyam óráit átraktuk szombatról vasárnapra.” [Rjórikkjósi-ucui dojóbikara nicssjóbini furi kaeta.]

**átrakodás** ♦ **cumikae** „rakomány átrakodása” [Kamocuno cumi kae]

**átrakodik** ♦ **cumikaeru** „Átrakodott a vagonból a teherautóra.” [Kamocudensakaratorakkuni cumi kaeta.]

**átrendez** ♦ **irekaeru** (kivesz és berak) „Át-rendeztem a képeket az albumban.” [Arubamu-no sasin-o ire kaeta.] ♦ **szaikaihacuszuru** „Átrendezték a teret.” [Hiroba-o szaikaihacusita.] ♦ **szaihenszeiszuru** „Átrendezte a költ-ségvetést.” [Joszan-o szaihenszeisita.] ♦ **narabekaeru** „Átrendeztem a bútorokat.” [Kagu-o narabe kaeta.] ♦ **mojógaezuru** „Átrendeztem a szobámat.” [Heja-o mojógaeisita.]

**átrendezés** ♦ **kumikae** ♦ **szaikaihacu** ♦ **mojógae** „üzlet átrendezése” [Ten-naino mojógae]

**átrendeződés** ♦ **ten-i** „molekulán belüli átren-deződés” [Bunsinaiten-i] ◊ **politikai pár-tok átrendeződése** **szeikaiszaihenszei**

**átrendeződik** ♦ **irekavaru** (kijön és beme-gy) „Átrendeződött a termékpaletta.” [Szeihinno sinazoroega ire kavatta.] ♦ **szaihenszeiszar-eru** „Átrendeződtek az erőviszonyok.” [Szeir-jokuga szaihenszeiszareta.]

**átrepül** ♦ **cúkaszu** „A repülőgé-pünk most repült át Szendai felett.” [Kono hikóki-va tadaimaszendai-o cúkasitatokorodeszu.] ♦ **to-biucuru** „A madár átrepült a szomszéd ágra.” [Tori-va tonaririno edani tobi ucutta.] ♦ **to-bikoeru** (felette) „A repülőgép átrepülte az óce-ánt.” [Hikókiga umi-o tobi koeta.] ♦ **tobiko-mu** (berepül) „A labda átrepült a szomszéd-ba.” [Bóru-va tonarino ucini tobi konda.]

**átrepül a feje felett** ♦ **zudzso-o tórikosz-u** „Átrepült a fejem felett egy puskagolyó.” [Dzsúdán-va zudzso-o tóri kosita.]

**átrepülés** ♦ **cúka** (áthaladás) ◊ **légtér át-re-pülése** **rjókúcúka** „engedély Oroszország lég-terének átrepüléséhez” [Rosiano rjókúcúka]ka]

**átrobog** ♦ **cúkaszu** (keresztülmegy) „A gyorsvonat átrobogott az állomáson.” [Kjúkódensa-va búnto eki-o cúkasita.]

**atrocitás** ♦ **zangjakukói** (kegyetlenkedés) „Sajnálkozott a háborús atrocitások miatt.” [Szenszódéno zangjakukói-o sazaisaita.] ♦ **toraburu-o okoszukoto** (bajkeverés) „A tün-tetés atrocitások nélkül zajlott le.” [Demo-va toraburu-o okoszazu ovatta.]

**atrófia** ♦ **isuku**

**atrófiás** ♦ **isukuszei** „atrófiás gyomorhurut” [Isukuszeien]

**atropin** ♦ **atoropin** (C<sub>17</sub>H<sub>23</sub>NO<sub>3</sub>)

**átrozsdásodás** ♦ **szeikecu** (rozsdalyuk)

**átruház** ♦ **idzsósuzu** „Átruháztam rá az en-gedélyezés jogát.” [Kareni sóninno kengen-o idzsósita.] ♦ **dzsótoszuru** „Átruházta a köny-vére vonatkozó szerzői jogokat a lányára.” [Kare-va honno csoszakuken-o muszumeni dzsótosita.] ♦ **juzurivataszu** „Az író átruház-ta a szerzői jogokat valakire.” [Szakka-va da-rekani csoszakuken-o juzuri vatasita.]

**átruházás** ♦ **idzsó** „jogkör átruházása” [Ken-genno idzsó] ♦ **iten** „szabadalmi jog átruhá-zása” [Tokkjokenno iten] ♦ **katagavari** ♦ **dzsóto** ♦ **dzsójo** ♦ **juzuri** ♦ **juzurivatasi** ◊ **ingyenes átruházás** **musódzsóto** ◊ **váltó-átruházás** **tegatanodzso**

**átruházás bejegyzése** ♦ **itentóki**

**átruházás forgatmányozással** ♦ **uragaki-dzsóto**

**átruházási ár** ♦ **furikaekakaku**

**átruházási illeték** ♦ **dzsójozei**

**átruházási okirat** ♦ **dzsótososo**

**átruházható akkreditív** ♦ **dzsótokanósin-jódzsó**

**átruházható szavazat** ♦ **idzsóhjó**

**átruházó** ♦ **dzsótonin**

**átruházó okirat** ♦ **juzuridzsó**

**átsegít** ♦ **vataruno-o taszakeru** „A nő át-segítette a világtalant az úton.” [Kanodzso-va mó-dzsinga dóro-o vataruno-o taszuketa.]

**átsétál** ♦ **aruku** (sétál) „Átsétáltam otthonról a kocsmába.” [Tekara nomi jamade aruita.] ♦ **vataru** „Átsétáltam az úton.” [Dóro-o aruite vatatta.]

**átsiklik** ♦ **kizukanai** (nem vesz észre) „Átsik-lott a hibás mondat felett.” [Ajamatta bunsóni kizukanakatta.] ♦ **minogaszu** (nem vesz figye-lembe) „Átsiklott egy kis probléma felett.” [Csi-iszai mondai-o minogasita.] ♦ **jomiotoszu** „Átsiklottam egy fontos részen a jelentésben.” [Hókokusono daidzsina tokoro-o jomi otosi-ta.]

**átsír** ♦ **nakiakaszu** „Álvás nélkül átsírta az éjszakát.” [Nezuni naki akasitesimatta.]

**átsorol** ♦ **kakuzuke-o kaeru** (átminősít) „Átsorolta a vállalati kötvényt.” [Saszaino kakuzuke-o kaeta.]

**átstrukturálás** ♦ **szaikózóka**

**átsuhan** ♦ **kaszumeru** „Átsuhant az akkori emlék a fejemben.” [Szono tokino kiokuga nóura-o kaszumeta.] ♦ **szudóriszuru** „A nyílvessző átsuhant a lyukon.” [Ja-va ana-o szudórisita.] ♦ **jogiru** „Amint megálltam, átsuhant előttem egy autó.” [Tacsi domaruto menó mae-o kurumagajogitta.]

**átsül** ♦ **jokujakeru** „Ez a hús még nem sült át.” [Kono niku-va madajoku jaketeinai.] ♦ **sütés jaki** „Villával megnéztem mennyire sült át a tészta.” [Kékino jaki kagen-o fókude tasikameta.]

**átsüt** ♦ **hi-o tószu** „Ezt a húst átsütve meg lehet enni.” [Kono niku-va hi-o tószeba taberareru.]

**átszab** ♦ **cukurinaoszu** „Átszabtam a honlapomat.” [Hómupédzsi-o cukuri naosita.] ♦ **naoszu** „Átszabtam a függőnyt az új ablak méretére.” [Atarasi madonoszaizunikáten-o naosita.]

**átszakad** ♦ **kekkaiszuru** „Átszakadt a gát.” [Teibóga kekkaisita.] ♦ **keszszuru** ♦ **jabureru** „Átszakadt a papírablakos tolóajtó ablaka.” [Sódzsigá jabureta.]

**átszakít** ♦ **cukijaburu** „A teherautó átszakította a szalagkorlátot.” [Torakku-va gádoréru-o cukijabutta.] ♦ **toppaszuru** (áttör) „A tüntetők átszakították a rendőrsorfalat.” [Demo taiga keziszacuno kabe-o toppasita.] ♦ **lábával átszakít fuminuku** „A lábammal átszakítottam a padlót.” [Juka-o fumi nütessimatta.]

**átszakítja a célszalagot** ♦ **góruinszuru**

**átszakítja a kordont** ♦ **hidzsószen-o toppaszuru** „A tömeg átszakította a kordont.” [Gunsú-va hidzsószen-o toppasita.]

**átszalad** ♦ **ittekuru** „Kevergesd a levest, amíg én átszaladok a szomszédba!” [Tonarino ucshini itte kurukara, szonoaidaszúpu-o kaki mazete!] ♦ **kakenukeru** „Egy férfi átszaladt a tömegen.” [Hitodakari-o otokoga kake nuketa.] ♦ **kake-**

**joru** „Átszaladtam a barátomhoz.” [Tomodacinotokoroni kake jotta.]

**átszáll** ♦ **tobiucuru** (átrepül) „A madár átszállt egy másik ágra.” [Tori-va hokano edani tobi ucutta.] ♦ **tobu** „A madár átszállt egy vékony ágról egy vastagra.” [Tori-va hoszoi edakara futoi edani tonda.] ♦ **noriucuru** „Átszálltam a gyorsvonatra.” [Kjúkóni nori ucutta.] ♦ **norikaeru** „A következő állomáson kell átszállnom a gyorsvonatra.” [Cugino ekide kjúkóni nori kaenakerebanarimaszen.] ♦ **noricugi-o szuru** „Háromszor is átszálltam.” [Szankaimo nori cugi-o sita.] ♦ **noricugu** „Átszálltam az expresszvonatra.” [Tokkjúressani nori cuida.]

**átszállás** ♦ **norikae** „Kevés idő van az átszállásra.” [Nori kae dzsikan-va szukunai.] ♦ **noricugi** (csatlakozás) ♦ **tájékoztató az átszállásról norikae-nai**

**átszállás nélküli** ♦ **csokucú**

**átszállás nélküli üzemeltetés** ♦ **csokucú-nten** (egyesített járáttal) „Ezen a vonalon másik vállalattal kölcsönös, átszállás nélküli járatokat üzemeltetünk.” [Kono roszende szógocsokucúnten-o dzsissisiteimaszu.]

**átszállás nélküli vonatjárat** ♦ **csokucú-essa** (folytatólagos)

**átszállít** ♦ **iszószuru** „A szemetet átszállították egy másik városba.” [Gomi-va hokano macsini iszószareta.]

**átszállítás** ♦ **iszó**

**átszállítás közben** ♦ **iszócsú**

**átszállóállomás** ♦ **norikaeeiki**

**átszállóhely** ♦ **norikaeeiki**

**átszállójegy** ♦ **norikaekippu**

**átszálló utas** ♦ **noricugikjaku**

**átszámít** ♦ **kanszanszuru** „Átszámította a valutát jenre.” [Gaika-o enni kanszansita.] ♦ **naoszu** „A cubot átszámítottam négyzetméterre.” [Cubo-o heibeini naosita.]

**átszámítás** ♦ **kanszan** ♦ **jenre átszámítás enkanszan** „jenre átszámított ár” [Enkanszan-ankakaku]

**átszámítási táblázat** ♦ **kanszanhjó**

**átszámol** ♦ **kazoenaoszu** (újraszámol) „Többször is átszámoltam a pénzt.” [Okane-o nan-

domo kazoe naosita.] ♦ **kurikaesitekeiszanzuru** „Tízszer is átszámoltam, de mindig ugyanaz lett az eredmény.” [Dzsukkaikuri kasesite keiszansitemo kekka-va icumo onadzsidésita.]

**átszámolás** ♦ **szaikeiszan** (utánaszámolás)

**átszel** ♦ **ódanszuru** „Egy kis csónakkal átszelt a tengert.” [Csiisanabótode umi-o ódansita.]

♦ **kanrjúszuru** „A Duna átszeli Budapestet.” [Donau gava-va budapeszuto-o kanrjúszuru.]

♦ **tórinukeru** „Ez a vasútvonal átszeli a várost.” [Kono tecudó-va macsi-o tóri nukeru.] ◊

**Csendes-óceán átszelése taiheijóódan**

**átszelés** ♦ **ódan** ◊ **hosszában átszelés dzsúdán** ◊ **széltében átszelés ódan**

**átszellemült** ♦ **nessin-na** „Átszellemült tekintettel nézte a Buddha-szobrot.” [Nessinna kaode bucuzó-o nagameteita.]

**átszellemült beszéd** ♦ **necluben**

**átszellemülten** ♦ **nessin-ni** „Átszellemülten hallgatta a beszédet.” [Enzecu-o nessinni kita.]

**átszellemültség** ♦ **necu** ♦ **nessin**

**átszerkeszt** ♦ **kaihenszuru** „Átszerkesztették a műsorokat.” [Bangumi-o kaihensita.] ♦ **szaikóseiszururu** „Átszerkesztettem az újságban publikált cikket, és feltettem a blogomra.” [Sinbunno keiszaikidzsi-o szaikóseisiteburuguni noszeta.]

**átszerkesztés** ♦ **kaihen**

**átszervez** ♦ **kaiszoszuru** „Átszervezik a nyelvészeti kart.” [Gengogakubu-o kaiszoszuru.]

♦ **kaihenszuru** „Átszervezte a hadsereget.” [Guntai-o kaihensita.]

♦ **kumikaeru** „Átszerveztem a programomat.” [Jotei-o kumi kaeta.]

♦ **kuminaoszu** „Átszerveztem a csapatot.” [Csímu-o kumi naosita.]

♦ **szaikenszururu** „Átszervezték a vállalatot.” [Kaisa-va szaikenszareteta.]

♦ **szaikóseiszururu** „Átszerveztem a hallott anyagot, és a saját szavaimmal mondtam el.” [Kiki totta najjó-o szaikóseisite dzsibunno kotobade szecumeisita.]

♦ **szaihenszeiszururu** „Átszerveztem a programjaimat.” [Jotei-o szaihenszeisita.]

♦ **dzsindzsi-o ugokaszuru** „Átszervezték a vállalatot.” [Sanaino dzsindzsi-o ugokasita.]

**átszervezés** ♦ **idó** ♦ **kaiszo** ♦ **kaihen** ♦ **kuminaosi** ♦ **keiseiszaiken** ♦ **kótecu** ♦ **szaiken** ♦ **szaikószei** ♦ **szaihen** ♦ **szaihenszei** ♦ **szassin** „Átszervezték az embereket a vállalatban.” [Dzsindzsino szassin-o itta.]

♦ **haijó** „főkvállalatok átszervezése” [Sitenno haijó] ♦ **haicsitenkan** ♦ **haiten** ◊ **nagy átszervezés daiidó**

**átszínez** ♦ **kjakusokuszuru** „Beszédében átszínezi a valóságot.” [Dzsidzicu-o kjakusokusite hanaszuru.]

**átszítal** ♦ **furuinikakeru** „Átszítáltam a lisztet.” [Komugiko-o furuinikaketa.]

**átszívárgás** ♦ **sintó**

**átszívárgó** ♦ **sintószuru** „A folyadék átszívárgott a papírpohár falán.” [Ekitai-va kamikoppukara sintósitekita.]

♦ **nidzsimideru** „A vér átszívárgott a kötésen.” [Kecueki-va hótaikara nidzsimi deta.]

♦ **moreru** „Átszívárgott a szomszéd hangja a falon.” [Tonarino koega kabekara moreta.]

**átszó** ♦ **tonarikaraiu** „Átszólt a szomszéd, mert hangosak voltunk.” [Tonarino hitoniuruszaito ivareta.]

**átszórakozza az éjszakát** ♦ **aszobiakaszu** „Átszórakoztam az éjszakát.” [Joru-o aszobi akasita.]

**átszó** ♦ **kicsótonaru** (alaphangulatot kelt) „A békéhez hozzászokottság hangulata átszóvi az egész társadalmat.” [Heivabokega sakaino kicsótonatta.]

**átszúr** ♦ **ana-o akeru** (kilyukaszt) „Átszúrta a bőrt az árral.” [Kiride kavani ana-o aketa.]

♦ **szaszuru** (szúr) „Átszúrta a papírt egy tűvel.” [Haride kami-o szasita.]

♦ **cukitószuru** „A nyárssal átszúrtam a húst.” [Kuside niku-o cuki tószita.]

**átszúr** ♦ **uragosiszururu** „Átszúrtem a levest.” [Szúpuno uragosi-o sita.]

♦ **koszu** „A paradicsomot átszűrjük miután megfőztük.” [Tomato-o itameta ato, kosimaszu.]

♦ **furuinikakeru** „A közösségi hálózatok információit átszűrve megtudtam, hogy milyen ember.” [Eszuenueszudzsóhó-o furuini kakete dzsinbucuzó-o cukuri ageta.]

**átszűrődés** ♦ **sintó** „só átszűrődése” [Enbunno sintó]

**átszűrődik** ♦ **sintószuru** „Az esővíz átszűrődött a föld felszínén.” [Amamizu-va dzsimenni sintósita.]

**átszűrt folyadék** ♦ **rokaeki**

**áttáncol** ♦ **jokoszuberiszuru** „Áttáncolt a fejlesztési osztályról a marketing osztályra.” [Kaihacubukara eigjóbuni jokoszuberisita.] ♦ **áttáncolja az éjszakát hitobandzsúodoru** „Áttáncoltam a tegnapi éjszakát.” [Hitobandzsúodoteita.]

**áttáncolás** ♦ **jokoszuberi**

**áttáncolja az éjszakát** ♦ **hitobandzsúodoru** „Áttáncoltam a tegnapi éjszakát.” [Hitobandzsúodoteita.]

**áttanulmányoz** ♦ **ecudokuszuru** „Áttanulmányoztam a régi iratokat.” [Komondzso-o ecudokusita.] ♦ **siraberu** „Áttanulmányoztam az ide vonatkozó szabályokat.” [Koreni kanszuru hórícu-o sirabeta.]

**attasé** ♦ **atasse** ♦ **kósikan-in** ♦ **taisikan-in** ♦ **katonai attasé csúzaibukan** ♦ **katonai attasé bóeicsúzaikan** ♦ **tengerészti attasé kaigunbukan**

**áttekint** ♦ **icsiranszuru** „A lehetőségeket áttekintve választok.” [Szentakusi-o icsiransitekara erabu.] ♦ **gaikanszuru** „Áttekinti a múlt évszázad történelmét.” [Zenszeikino rekisi-o gaikanszuru.] ♦ **gaiszecsuszuru** „A tanár áttekintette az elmúlt néhány év történetét.” [Szenszei-va kakoszúnenkanno dekigoto-o gaiszecsusita.] ♦ **gaironszuru** „Most pedig tekintsük át a kutatásokat!” [Korekara kenkjúnicuite gaironsimaszu.] ♦ **szókacuszuru** „Áttekintették a múlt év diplomáciai eredményeit.” [Szakunenko gaikószeika-o szókacusita.] ♦ **szóranszuru** „Áttekinti az okinavai történelmet.” [Okinavono rekisi-o szóranszuru.] ♦ **taikanszuru** (valamit) „Áttekintette a mezőgazdasági export helyzetét.” [Nószanbucujusucu-o meguru dzsójó-o taikansita.] ♦ **cúkanszuru** „ökortól napjainkig áttekintő értekezés” [Kodaikara gendaimade cúkansita ronbun] ♦ **mivataszu** „Az egészet áttekintve határoztam meg a részleteket.” [Zentai-o mivatasitekara sószai-o kimeta.]

**áttekintés** ♦ **icsiran** „történelmi áttekintés” [Rekisino icsiran] ♦ **gaikan** „világgazdasági áttekintés” [Szekaikezaino gaikan] ♦ **gai-**

**szecu** ♦ **gaijó** ♦ **gairjaku** „Áttekintést adott az adótörvényről.” [Zeihoóno gairjaku-o szecumeisita.] ♦ **gairon** „Áttekintés után taglalta a részleteket.” [Gaironkara kakuronni haitta.] ♦ **szókacu** ♦ **szóran** ♦ **taikan** ♦ **cúkan** ♦ **jóran** ♦ **kimerítő áttekintés szóran** ♦ **történelmi áttekintés cúsi**

**áttekintést ad** ♦ **gaijó-o noberu** „Áttekintést adott az informatikáról.” [Dzsóhókagakuno gaijó-o nobeta.]

**áttekinthetetlen** ♦ **szakuszószuru** „Az érdekkapcsolatok áttekinthetetlenek.” [Rigaikankeiga szakuszósiteiru.]

**áttekinthető** ♦ **matometa** (rendezett)

**áttelel** ♦ **ettószuru** „Az őz áttelelt az erdőben.” [Sika-va moride ettósita.] ♦ **ecunenszuru**

**áttelelés** ♦ **ettó** ♦ **ecunen**

**áttelepedés** ♦ **idzsu**

**áttelepedik** ♦ **idzsúsuzuru** „Az apám Kelet-Magyarországról Nyugat-Magyarországra telepedett át.” [Csicsi-va higasihangaríkara nishangaríni idzsúsita.]

**áttelepít** ♦ **idzsúsaszzeru** „Az embereket áttelepítették egy másik faluba.” [Dzsúmin-o hokano murani idzsúsaszseta.] ♦ **iszecuszuru** „Áttelepítette a gyárat a szomszéd megyébe.” [Kódzso-o tonarino kenni iszecsusita.] ♦ **ucuszu** „A halállományt áttelepítették egy másik tóba.” [Szubeteno szakana-o hokano mizúmini ucusita.]

**áttelepítés** ♦ **iszecu**

**áttelepül** ♦ **idzsúsuzuru** „Áttelepültem Kantóból Kanszaiba.” [Kantókara kanszaini idzsúsitekita.]

**attenuácó** ♦ **genszui**

**attenuátor** ♦ **genszui**

**áttér** ♦ **ikószuru** „Átértünk az új rendszerre.” [Sinszeidoni ikósita.] ♦ **ucuru** „A beszélgetés áttért egy másik témára.” [Hanasi-va csigau vadaini ucutta.] ♦ **kaisúszuru** „A régi vallásomról áttértem egy másikra.” [Imamade sindzsitekita súkjókara kaisúsita.] ♦ **kirikaeru** „Áttért szentüzelésről gázra.” [Szekitankaragaszuni nenrjó-o kiri kaeta.] ♦ **sinkó-o kaeru** (hitre) „Áttért katolikusról protestáns hitre.” [Ka-

torikkukarapuroteszutantoni sinkó-o kaeta.] ♦ **tenkósuzu** „Áttért a kommunista nézetre.” [Sakaisugisani tenkósita.] ♦ **norikaeru** „Áttértem a margarinról a vajra.” [Mágarinkarabatáni nori kaeta.] ♦ **hairikomu** (belemegy) „Az autó áttért az ellenkező sávba.” [Kuruma-va hantaisaszenni hairi konda.] ♦ **henszeczuszu** (hűtlen lesz elveihez) „Áttértem a természetes energiát kedvelők táborába.” [Sizenenerugi hani henszeczusita.]

**áttérés** ♦ **ikó** „A másik rendszerre való áttérés zökkenőmentes volt.” [Atarasiisizutemu-e no ikó-va idzsónasidesita.] ♦ **kaisú** (másik valásra) ♦ **kirikae** „Áttérés analógról digitálisról adásra.” [Anarogu hószókaradedzsitaru-e no kiri kae.] ♦ **tenkó**

**áttérés piaccgazdaságra** ♦ **sidzsókeizaika**

**átterjed** ♦ **ucuru** „A tűz átterjedt a mennyezetre.” [Tendzsóni higa ucutesimatta.] ♦ **ensósuzu** (tűz) „A tűz átterjedt a szomszéd házra.” [Hi-va tonarino ucsini ensósita.] ♦ **teniszuru** „A rák átterjedt a tüdejére.” [Ganga hani ten-isita.] ♦ **tobihiszu** „A gazdasági válság átterjedt Európára.” [Kin-júkiki-va ósúni tobi hisita.] ♦ **hakjúsuzu** „A pánik átterjedt a részvénypiacra.” [Panikku-va kin-júsidszóni hakjúsita.] ♦ **moecuru** (tűz) „A tűz átterjedt a szomszéd házra.” [Rinkani higa moe ucutesimatta.] ♦ **hozzá átterjedt tűz morai** „Kárterítést követeltem a hozzám átterjedt tűz miatt.” [Morai bino szongaibaisó-o motometta.]

**átterjedés** ♦ **ten-i** ♦ **tobacscsiri** ♦ **tobih** ♦ **hakjú** „katasztrófa hatásának átterjedése” [Szaigaino eikjóno hakjú] ♦ **tűz átterjedése** **ensó** „tűz átterjedésével szemben ellenálló építmény” [Ensóbósi kencsikubucu]

**átterjedő tűzkárt szenvedő ház** ♦ **ruisókaoku**

**átterjedő tűz okozta kár** ♦ **ruisószongai**

**áttervez** ♦ **keikaku-o tatenaoszu** „Átterveztem a tanulási tervemet.” [Gakusúkeikaku-o tate naosita.]

**áttervezés** ♦ **szekkeihenkó** ♦ **szeppen**

**áttesz** ♦ **irekaeru** „Áttem a cetlit a pénztárcámból a táskámba.” [Kamikire-o oszaifukarakaban-ni ire kaeta.] ♦ **ucusikaeru**

„Áttemtem a SIM-kártyát az új telefonomba.” [SIMKádo-o atarasi denvani ucusi kaeta.] ♦ **baso-o kaeru** (megváltoztatja a helyét) „A varrógépet áttettük a sarokból az ablak mellé.” [Misin-no baso-o hejano szumikara madogivani kaeta.] ♦ **henkósuzu** (változtat) „A születésnapit áttettük szombatról vasárnapra.” [Tandzsópátino hizuke-o dojbóikara nicsijóbini henkósita.] ♦ **áttevés mocsikosi** „Az eső miatt a mérkőzést áttették másik napra.” [Amenotame siai-va moci kositonatta.]

**áttétel** ♦ **tekohi** (emelőáttétel) ♦ **ten-i** (rákos szövété) ♦ **hakazuhi** (fogaskerek-áttétel) ♦ **hagurumanokumiavasze** (fogaskerekek összekapcsolása) ♦ **makisúhi** (menetszámárány) ♦ **emelőáttétel tekohi** ♦ **fogaskerek-áttétel hagurumakikó** ♦ **tókeáttételes kereskedés sókokintorihiki** (valutánál)

**áttételes katasztrófa** ♦ **nidzsizsaigai**

**áttételes rák** ♦ **ten-iszeigan**

**áttételi arány** ♦ **hakazuhi** (fogaskerek-áttételi arány)

**áttétképzés** ♦ **ten-i**

**áttetszik** ♦ **szukitórújóna** „áttetsző selyem” [Szuki tórújóna kinu] ♦ **hantómeino** „Ez az üveg áttetszik.” [Konogaraszu-va hantómeida.]

**áttetsző** ♦ **síszurúno** „Áttetsző ruhában volt.” [Síszurúno jófuku-o kiteita.] ♦ **szukitótta** „Áttetsző igazgyöngy volt.” [Szuki tótta sindzsudatta.] ♦ **szukeszuke** „áttetsző blúz” [Szukeszukenoburauszu] ♦ **hantómeino** „áttetsző műanyag” [Hantómeinopuraszucsikku]

**áttetsző mintás** ♦ **szukasimójóno** „áttetsző mintás ruhaanyag” [Szukasi mojóno nuno-dzsi]

**áttetszőség** ♦ **hantómei**

**áttevés** ♦ **mocsikosi** „Az eső miatt a mérkőzést áttették másik napra.” [Amenotame siai-va moci kositonatta.]

**áttevődés** ♦ **ten-i**

**áttisztít** ♦ **bunkaiszódzsisuzu** (szétszedve) „Áttisztítottam a légkondicionálót.” [Eakon-o bunkaiszódzsisita.]

**áttisztítás** ♦ **bunkaiszódzsi** (szétszedve) „szagelszívó áttisztítása” [Rendszifúdono bunkaiszódzsi]

**attitűd** ♦ **taido** (hozzáállás) „szociális attitűd” [Sakaitekitaido]

**atto** ♦ **ato** (10<sup>-18</sup>)

**attól** ♦ **iedomo** (csak azért) „Attól, hogy gyerek, még kell belépődíjat fizetnie.” [Kodomotoiedomo njúdzsó-va jürjóda.] ♦ **kamosirenaiga** (lehet, hogy) „Attól, hogy divatos, még nem biztos, hogy hasznos is.” [Hajatteirukamo sirenaiga jakuni tacuto-va kagirimaszen.] ♦ **kara** „Attól a naptól kezdve minden megváltozott.” [Szono hikaraszubete kavatta.]

**attól függ** ♦ **nantomoiennai** (nem tudom biztosan) „–Szerinted jó? –Hát, attól függ.” [¶ Kimi-va iito omou?¶] [Szaa, nantomo ienaine.¶]

**attól függ, hogyan nézzük** ♦ **kangaejónijotte** „Ez lehet hogy szerencsés dolog. Attól függ, hogyan nézzük.” [Kore-va kangaejónijotte-va, musiro kóunnanokamosirenai.]

**attoszekundum** ♦ **atobjó**

**áttölt** ♦ **cumekaeru** „Áttöltöttem a mézet kisebb üvegbe.” [Hacsimicu-o kobinni cume keta.]

**áttör** ♦ **cukikuzuszu** „Áttörte az ellenség védelmi vonalát.” [Tekino mamori-o cuki kuzusita.] ♦ **tokkanszuru** „Áttörtem magam az üzlet előtti tömegen.” [Miszeno maeno hitodakarino naka-o tokkansita.] ♦ **toppaszuru** „A víz áttörte a gátat.” [Mizuga teibó-o toppasita.]

**áttörés** ♦ **kosi** (átpasszírozás) ♦ **dakai** ♦ **toppa** ♦ **hijakutekizensin** „tudományos áttörés” [Kagakuno hijakutekizensin] ◊ **frontáttörés** **zenszentoppa** ◊ **tudományos áttörés** **kagakutekidaihakken** (nagy felfedezés) „A relativitáselmélet tudományos áttörés volt.” [Szótáiszzeiron-va kagakutekidaihakkendatta.]

**áttörhetetlen** ♦ **tepekinó** „Ennek a csapatnak áttörhetetlen védelme van.” [Konocsímu-va tepekinó subí-o hokoru.]

**áttörő megoldás** ♦ **dakaiszaku**

**áttört faragás** ♦ **szukasibori**

**attrakció** ♦ **atorakuson** ♦ **icsimaikanban** ♦ **medama** „Az új típusú televízió volt a bolt fő attrakciója.” [Singataterebi-o miszeno medamaisita.] ♦ **jobimono** „A kiállítás attrakciója ez a kép.” [Tenrankaino jobi mono-va kono edeszu.]

**attribútum** ♦ **zokuszei**

**áttűnés** ♦ **óbárappu**

**áttűz** ♦ **szaszu** „A nap áttűzött a fa lombján.” [Kono hano szukimakara higa szasita.]

**átugrás** ♦ **szukippu** ♦ **tobasi** „Néhány sor átugrásával olvastam a szöveget.” [Tekiszuto-o szűgő tobaside jonda.]

**átugrik** ♦ **iku** „A feleségem átugrott a szomszéd-  
ba.” [Cuma-va rinkani itta.] ♦ **szukippuszu-  
ru** „Átugrottam a 3. leckét.” [Daiszanka-o szukippusita.] ♦ **tobaszu** (kihagy) „A szöveg olvasásakor átugrott egy sort.” [Bun-o jondeirutokini icsigjótobasita.] ♦ **tobiucuru** „A majom átugrott a szomszéd fára.” [Szaru-va tonarino kini tobi ucutta.] ♦ **tobikoeru** „Átugrott pocsolyán.” [Mizutamari-o tobi koeta.] ♦ **tobikoszu** (valamit) „A főhadnagy rendfokozatot átugorva lett százados.” [Csúi-o tobi kosite taiini sósinsita.] ♦ **tobu** „Átugrottam a pocsolyán.” [Mizutamari-o tonda.] ♦ **jomiszu-  
goszu** (olvasáskor) „Véletlenül átugrottam egy sort.” [Icsigjó-o jomi szugositesimatta.] ♦ **jomitobaszu** „Az unalmas részt átugrottam a novellában,” [Sószecunocumaranoi tokoro-o jomi tobasita.]

**átugrik a tüzes karikán** ♦ **hinova-o kuguru** „A cirkuszban az oroszlán tüzes karikán ugrott át.” [Szákaszuderaion-va hino va-o kugutta.]

**a túlságosan tiszta vizet kerülik a halak** ♦ **mizukijokerebaszakanaszumazu**

**átúszás** ♦ **ojoidevatarukoto** ♦ **cúka** (áthaladás)

**átúszik** ♦ **óbárappuszuru** „A film képe átúszott a búcsújelenetbe.” [Eiganosín-va vakareno bamennióbárappusita.] ♦ **ojoidevataru** „Átúszta a tavat.” [Kare-va mizúmi-o ojoide vatta.] ♦ **cúkaszuru** „A hajó átúszott a Gibraltári-szoroson.” [Fune-va dzsiburarutaru kaikjó-o cúkasita.]

**átutal** ♦ **szókinszuru** „Külföldre utal át pénzt.” [Kaigaini okane-o szókinszuru.] ♦ **furikaeru**



„A pénzt átutaltam egy másik számlára.”  
[Okane-o hokano kózani furi kaeta.] ♦ **furi-  
komu** „A kért összeget már tegnap átutaltam.”  
[Iraiszareta kingaku-va szudeni kinófuri komi-  
masita.]

**átutalás** ♦ **furikae** „banki átutalás” [Ginkóno furikae] ♦ **furikomi** „Az átutalás költséget az átutaló fizeti.” [Furikomimi rjókin-va furikomininga siharaimaszu.] ♦ **banki átutalás kő-  
zafurikomi** ♦ **elektronikus átutalás  
densinszókin** ♦ **fizetésátutalás kjúrjó-  
furikomi** ♦ **munkabér-átutalás kjújofuri-  
komi** ♦ **munkabér-átutalás kjúfuri** ♦ **pos-  
tai átutalás júbinkavasze** ♦ **postai át-  
utalás júbinfurikae** ♦ **telefonos átutalás  
denvafurikae**

**átutalási betétszámla** ♦ **furikaekóza**

**átutalási értesítés** ♦ **njúkincúcsiso**

**átutalási számla** ♦ **furikaekóza**

**átutalás külföldre** ♦ **gaikokuszókin**

**átutaló** ♦ **szókin-nin**

**átutaltatási trükk** ♦ **furikomeszagi** „Idén is sok áldozatot szedett az átutaltatási trükk.”  
[Kotosimo furi kome szagidetakuszan-no giszze-  
isaga deta.]

**átutalt összeg** ♦ **szókingaku**

**átutazás** ♦ **ódan** (átszelés) ♦ **keiju** ♦ **cúka** ♦  
**torandzsitto**

**átutazási vám** ♦ **cúkózei**

**átutazási vízum** ♦ **cúkabiza** ♦ **torandzsit-  
tobiza**

**átutazik** ♦ **ódanszuru** (keresztülse) „Átuta-  
zott Magyarországon.” [Kare-va hangarí-o  
ódansita.] ♦ **keijuszuru** „Amikor Magyaror-  
szágra mentem, átutaztam Párizson.” [Hanga-  
ríní ittatokipari-o keijusita.] ♦ **cúkaszuru**  
„Ezen a városban csak átutazok.” [Kono macsi-  
o cúkaszurudakedeszu.] ♦ **tóru** (átmegy rajta)  
„Nem néztem meg a várost, csak átutaztam raj-  
ta.” [Szono macsi-va tóttadakede, kankó-va si-  
nakatta.] ♦ **torandzsittoszuru** „Ha csak át-  
utaznak ezen a repülőtéren, akkor nem kell ví-  
zum.” [Kono kúkedetorandzsittoszurudakeno  
baabiza-va irimaszen.]

**átutazó vendég** ♦ **kakaku**

**átül** ♦ **ucuru** „Átültem egy másik székre.” [Bec-  
uno iszuni ucutta.] ♦ **szeki-o ucuszu** „Átül-  
tem egy másik sorba.” [Hokano recuni szeki-o  
ucusita.]

**átültet** ♦ **isokuszuru** „Az az orvos először ülte-  
tett át szívet.” [Szono isaga szinzó-o isokusitano-  
va hadzsimetedesita.] ♦ **uekaeru** „Átültette a  
virágot egy nagyobb cserépbe.” [Kanodzso-va  
hana-o jori ókina haesini ue kaeta.] ♦ **szuvar-  
aszeru** (ültet) „A tanár átültette a diákok az első  
sorba.” [Szenszei-va seito-o maeno recuni szu-  
varaszeta.] ♦ **jakuszu** (fordít) „Átültetett egy  
híres könyvet magyar nyelvre.” [Júmeina hon-  
o hangarí goni jakusita.]

**átültetés** ♦ **isoku** ♦ **sejtmagátültetés ka-  
kuisoku** ♦ **szaruhártya-átültetés kakuma-  
kuisoku** ♦ **szervátültetés kikan-isoku** ♦  
**szervátültetés zókiisoku** ♦ **szívátülte-  
tés szinzóisoku**

**átültetés saját testről** ♦ **dzsikaisoku** ♦  
**dzsikoisoku**

**átültetett kanbun** ♦ **kanbunkundokubun**

**átüt** ♦ **ucsinuku** „A szög átütötte a deszkát.”  
[Kugi-va ita-o ucsi nuita.] ♦ **ucu** „Átütöttem  
a tollaslabdát az ellenfelem oldalára.”  
[Badominton-no hane-o aitegavani utta.] ♦  
**nidzsimideru** „A vér átütött a gézen.” [Csiga  
hótaikaranidzsimi deteiru.] ♦ **bucsinuku** „A  
golyó átütötte a testét.” [Dzsúdan-va karada-o  
bucsi nuita.]

**átütemez** ♦ **kigen-o nobaszu** „Átütemeztük  
az adósságot.” [Rón-no henszaikigen-o noba-  
sita.] ♦ **kuminaoszu** „Átütemeztem a lakás-  
hitelemet.” [Dzsútakurón-o kumi naosita.] ♦  
**kurinoberu** „Egy évvel átütemeztem a kölcsön  
visszafizetését.” [Rón-no henszai-o icsinenkan  
kuri nobeta.]

**átütemezés** ♦ **kikan-nohenkó** „visszafizetés  
átütemezése” [Henszaikikanno henkó] ♦ **ku-  
minaosi** „részlettörlesztés átütemezése” [Hen-  
szaikeikakuno kumi naosi] ♦ **kurinobe**

**átvág** ♦ **kiru** (vág) „Ollóval átvágtam a szala-  
got.” [Haszamideribon-o kitta.] ♦ **szurinu-  
keru** (átcsúszik) „Átvágtam a nyüzsgő tömegen.”  
[Zattó-o szuri nuketa.] ♦ **cukkiru** „A főút át-  
vág a városon.” [Kaidó-va macsino man naka-o  
cukkiru.] ♦ **boru** „Szerintem, a taxis átvágot  
minket.” [Takusíniboraretato omou.] ♦ **jo-**

**kogiru** (átmegy) „Átvágtam az úton.” [Micsi-o jokogitta.]

**átvállal** ♦ **katagavariszuru** „Átvállalja az adósságot.” [Sakkin-o katagavariszuru.] ♦ **daibenszuru** (kölcson) „Átvállalta az adós kölcsönét.” [Szaimusano szaimu-o daibensita.] ♦ **tatekaeru** „A vállalat átvállalta az utazási költséget.” [Kaisa-va kócsúhi-o tate kaeta.] ♦ **hiki-ukeru** „Átvállalta a felmondott kollégája munkáját.” [Jameta dórjóno sigoto-o hiki uketa.] ♦ **hikicugu** „Átvállaltam a kilépő kollégám munkáját.” [Taisasita dórjóno sigoto-o hiki cuida.]

**átvállalás** ♦ **katagavari** ♦ **daiben** (kölcsonét)

**átvállalt fizetés** ♦ **tatekae**

**átválogat** ♦ **szenbecuszuru** „Átválogattam a babot.” [Mame-o szenbecusita.]

**átvált** ♦ **kaeru** (változtat) „Átváltottam néhány jent dollárra.” [Ikurakano en-o doruni kaeta.]

♦ **kanszanszuru** (átszámít) „Hogyan kell átváltani a mérföldet kilométerre?” [Dójattemairu-o kirométeruni kanszanszurunodeszuka?] ♦ **kirikaeru** „Hogyan lehet átváltani kisbetűkre?” [Dójatte komodzszini kiri kaerunodeszuka?]

♦ **kókanszuru** (vált) „Átváltottam a pénzt.” [Okane-o kókansita.] ♦ **dakanszuru** „A pénzt átváltotta aranyra.” [Sihei-o kinni dakan-sita.] ♦ **furikaeru** „Átváltottam a pénzemet letről lekötésre.” [Fucújokin-o teikjokinni furi kaeta.] ♦ **henkanszuru** „Átváltottam a számat kettes számrendszerbe.” [Szúdzszi-o nisinszúni henkansita.]

**átváltás** ♦ **kavasze** ♦ **kanszan** (átszámítás) „Az átváltáson buktam 1000 jent.” [Okaneno kanszande szenen szonsita.] ♦ **dakan** (nemesfémre)

**átváltási árfolyam** ♦ **kavaszeszóba** ♦ **kanszanricu**

**átváltási táblázat** ♦ **kanszanhjó** ◊ mértekegységek átváltási táblázata **dorjókókanszanhjó**

**átváltható bankjegy** ♦ **dakansihei** ◊ nem átváltható bankjegy **fukansihei**

**átválthatóság** ♦ **dakanszei** (nemesfémre)

**átválthatóság felfüggesztése** ♦ **dakante-isi** (nemesfémre)

**átváltható valuta** ♦ **dakancúka**

**átváltódik** ♦ **kirikavaru** „Múlt hónapban átváltottunk nyári időszámításra.” [Szengecunacudzszikanni kiri kavatta.]

**átváltozás** ♦ **gjó** (buddhista) ♦ **szenru** (buddhista) ♦ **tenka** ♦ **nari** (sógiban, sakkban) ♦ **hensicu** ♦ **hensin** „Bámulatos átváltozáson esett át.” [Migotona hensin-o togeta.] ♦ **hentai** (metamorfózis) ♦ **henbó** „Átváltozáson esett át.” [Henbó-o togeta.] ♦ **hen-jó**

**átváltozik** ♦ **szugata-o kaeru** (más formát ölt) „A rossz hír átváltozott jóvá.” [Varuinjuszuvá iinjuszuni szugata-o kaeta.] ♦ **bakeru** (átvarázsolja magát) „A boszorkány átváltozott macskává.” [Madzso-va nekoni baketa.] ♦

**hensinszuru** „A báb átváltozott.” [Szanagi-va hensinsita.] ♦ **henzuru** „A ház kísértékastéllá változott.” [Ie-va obake jasikini hendzsita.] ♦ **hentaizuru** „A rovar átváltozott.” [Musi-va hentaisita.] ♦ **henbószuru** „A kikötő átváltozott.” [Minato-va henbósita.] ♦ **hen-jószuru**

**átváltoztat** ♦ **kaeru** (változtat) „A sport átváltoztatta a testét.” [Szupócu-va kanodzszono karada-o kaeta.]

**átvedlés** ♦ **tensin**

**átvedlik** ♦ **kigaeru** „Amikor hazaértem, átvedlennem.” [Ucsini kaettekara kigaeta.] ♦

**tensinszuru** „Átvedlett vállalati munkásból politikussá.” [Kaisainkara szeidzsikani tensinsita.] ♦ **nukekavaru** „A madár átvedlette a tollát.” [Torino hanega nuke kavatta.] ♦ **hensinszuru** „Átvedlett mérnökéből közgazdásszá.” [Gidzsucusakara keizaigakusani hensinsita.]

**átver** ♦ **ippaikuvaszeru** „Megint átverték.” [Mata ippaikuvaszaretta.] ♦ **damaszu** „Az embereket könnyű átverni.” [Hito-va kantanni damaszareru.] ♦ **peten-nikakeru** „A kormány átverte a népet.” [Szeifu-va kokumin-o peten-ni kaketa.] ◊ **át lesz verve damaszareru** „Átverték.” [Damaszaretta.]

**átverekedi magát** ♦ **cuiteszuszumu** „Átverekedte magát a zivataron.” [Arasi-o cuite szuszunda.] ♦ **tóhaszuru** „Átverekedte magát az őserdőn.” [Micurin-o tóhasita.]

**átverekszi magát** ♦ **kirinukeru** „Átverekedtem magam az akadályokon.” [Nankan-o kiri nuketa.]

**átverés** ♦ **ikaszama** „átveréses üzleti módszer” [Ikaszama sóhó] ♦ **incsiki** „Ez kész átverés volt.” [Kore-va marudeincsikidesita.] ♦ **gomakasi** „Engem nem lehet átverni.” [Bokuni-va gomakasisa rikanai.] ♦ **peten** „Rájöttem, hogy átverés, és így megmenekültem.” [Peteno mijabutte taszukatta.] ♦ **bottakuri** ◊ **kész átverés incsikikuszai** „Ez a termék kész átverés.” [Kono sóhin-va incsiki kuszai.] ◊ **védekezik átverés ellen majunicuba-o cukeru**

**átveréses** ♦ **incsikikuszai** ♦ **incsikina** „A javaslatát átveréses volt.” [Kareno teian-va incsikidatta.]

**átverés-gyanús** ♦ **incsikikuszai** „Eléggé átverés-gyanús ez a vállalat.” [Kono kaisa-va amarimoincsiki kuszai.]

**átvergődik** ♦ **cukiszuszumu** „Átvergődtem a bozóton.” [Jabuno naka-o cuki szuszunda.]

**átvesz** ① **uketoru** „Átvettem a csomagot.” [Kozucumi-o uke totta.] ② **toriireru** (befogad) „Átvette az idegen szavakat.” [Gairai-go-o tori ireta.] ③ **hikicugu** (továbbvizsg) „Átvette a cég irányítását.” [Kare-va sacsó-o hiki cuida.] ④ **narau** (tanul) „Ma átvettük a nyolcadik lecke-t.” [Kjó-va daihacsika-o naratta.] ♦ **azukaru** „Átvehetem a kabátját?” [Kóto-o oazukarisimasóka?] ♦ **injúszuru** „Átveszi a külföldi technológiát.” [Gaikokuno gidzsucu-o injúszuru.] ♦ **ubau** (magához ragad) „A második félidő 18. percében átvette a vezetést.”

[Kóhandzsúhappunnirido-o ubatta.] ♦ **kari-ru** „Regényében más író szavait vette át.” [Sószecuni hokano szakkano kotoba-o karita.] ♦ **keisósúru** (folytat) „Apám munkáját vettem át.” [Boku-va csicsino sigoto-o keisósita.] ♦ **dzsursúszuru** „Átvette a kérvényt.” [Mósi komi-o dzsursúszita.] ♦ **dzsursúszuru** „Ma átvettük a biztosítási díjat.” [Hondzsicuhokenkin-o dzsursúszimasita.] ♦

**sókeisúru** „A vállalat átvette a szabadalom jogát.” [Kaisa-va tokkjono kenri-o sókeisita.] ♦ **szesúsúru** „Átvette az apja szerepét.” [Csi-csiojano csii-o szesúsita.] ♦ **daikósúru** „Átvettem az osztályvezető feladatait.” [Bucsóno sokumu-o daikósita.] ♦ **cugu** (örököl) „A fia

vette át az üzletet.” [Muszukoga misze-o cuida.] ♦ **tenszaisúru** „Átvették egy másik újság cikkét.” [Tasano sinbunkidzsi-o tenszaisita.] ♦ **torikaeru** „Átvettem az izzadt ingemet.” [Aszekuszaisacu-o tori kaeta.] ♦ **hikitoru** (magához vesz) „Átvettem a rendőrségen a mobilomat, amit elvesztettem.” [Nakusita keitaiden-va-o keiszacude hiki totta.] ♦ **juzuri-ukeru** „Átvettem a vállalkozást.” [Dzsigjó-o juzuri uketa.] ♦ **rjósúszuru** „Átvettem az áru ellenértékét.” [Sóhinno daikin-o rjósúsita.] ◊ **átvett karimonono** „átvett vélemény” [Kari monono iken]

**átvészél** ♦ **kirinukeru** „Valahogyan átvészeltük ezt az évet.” [Kotosi-o nantoka kiri nukerareta.] ♦ **kuicunagu** „Nagyon kell igyekezmem, hogy legyen mit ennem, amivel átvészelem a napokat.” [Szono hiszono hi-o kuicunagunoni szeippadeszu.] ♦ **koszu** „A beteg átvészelt egy évet.” [Bjóninno inoci-va icsinen-o kosita.] ♦ **sinogu** „A hajléktalan kartondobozban vészelté át a telet.” [Hómureszu-va danbórude fuju-o sinoida.] ♦ **taesinobu** „Átvészeli a nehéz telet.” [Kibisii fuju-o tae sinobu.] ♦ **norikuru** „Átvészelt a nehézségeket.” [Kare-va kon-nan-o nori kitta.] ♦ **norikoeru** „A vállalat átvészelt a káoszt.” [Kaisa-va konran-o nori koeta.] ◊ **ügyesen átvészél szaszszóto-kakenukeru** „Ügyesen átvészelttem a viharos időket.” [Kontontosita dzsidai-o szaszszóto kake nuketa.]

**átvészélés** ♦ **cunagi** „átvészélésre kért pénz” [Cunagi sikin]

**átveszi a vezetést** ♦ **gjakutensúru** „A csapat átvette a vezetést.” [Csímu-va gjakutensita.]

**átveszi a vezetést és nyer** ♦ **gjakutengacsisúru**

**átvet** ♦ **nagevataszu** „A csónak kikötéséhez átvettem a kötelet a partra.” [Fune-o cukeru toki, rópu-o kavagisini nage vatasita.] ◊ **vállon átvett keszagakenisúru**

**átvétel** ① **uketori** „postai küldemény átvétele” [Júbinnu uketori] ② **hikitori** „lom ingyenes átvétele” [Fujóhinno murjóhiki tori] ③ **dzsursú** „köszönetnyilvánító levél átvétele” [Kansadzsóno dzsursú] ④ **toriire** „jó szokás átvétele” [Joi súkanno tori ire] ⑤ **keisó** „A

trón átvétele.” [Ózano keisó.] ♦ **injú** (behozat) ♦ **dzsuri** ♦ **sókei** ♦ **szó** ♦ **juzudzsiuke** ♦ **rjósú** ◊ üzletben átvétel **tentóvatasi**

**átvételi bizonylat** ♦ **dzsurisómeiso**

**átvételi elismervény** ♦ **azukariso** ♦ **azukarisó** ♦ **súnódenpjó** ♦ **dzsurdjósó** „Egymillió jentről írtam átvételi elismervényt.” [Hjakumanenno dzsurjósó-o kaita.] ♦ **dzsurdjósó** (igazolás) ♦ **haitacusómeiso**

**átvételi vizsgálat** ♦ **kensú**

**átvett** ♦ **karimonono** „átvett vélemény” [Kari monono iken]

**átvett dolog** ♦ **karimono** „Ezt a kifejezést átvettem.” [Kono kotoba-va kari monodeszu.]

**átvettem a telefont** ♦ **odenvakavarimasita** „Tanakának hívnak, átvettem a telefont.” [Odenvakavarimasita, tanakato mósimaszu.]

**átvett szag** ♦ **ucuriga** „Ez az ing átvette a dohányfüst szagát.” [Konosacu-va tabakono ucuri gagszuru.]

**átvevő** ♦ **ukete** ♦ **uketorinin** ♦ **dzsurdjósó** „adományösszeg átvevője” [Kifukinno dzsurjósó] ♦ **sókeisa** ♦ **torite** ♦ **hikitorite** ♦ **hikitorinin** ♦ **rjósúsa**

**átvevős játék** ♦ **ajatori** (fonaljáték)

**átvezet** ♦ **kuriireru** (pénzt) „Átvezette a kamatot az alapösszeghez.” [Risi-o gankinni kuri ireta.] ♦ **tebikiszuru** „A vak embert átvezette az úton.” [Mómokuno hito-o tebikisite tóri-o vattatta.] ♦ **tenkiszuru** „A noteszemből átvezetem az adatokat naplómbe.” [Tecsókaradéta-o nikkini tenkisita.] ♦ **tószu** „Műtéttel átvezettek egy csövet kívülről a hasába.” [Sudzsucude szotokara ino ucigavani kuda-o tósita.] ♦ **vataruno-o taszakeru** (átkísér) „Átvezette a gyermeket az úton.” [Kodomoga dóro-o vataruno-o taszuketa.]

**átvezetés** ♦ **kuriire** ♦ **tenki**

**átvezetett összeg** ♦ **kuriirekin**

**átvilágít** ♦ **kanszaszuru** (auditot csinál) „Átvilágítja a céget.” [Kaisa-o kanszaszuru.] ♦ **sinszaszuru** „Az ügylet mindkét résztvevőjét átvilágították.” [Torihikiszóhóno mibun-o sinszasita.] ♦ **szukaszu** „Az ezerjenest átvilágítva nézi.” [Szen-enzacu-o szukasite miru.] ♦ **szudzsó-o arau** „Az ékszerbolt az összes dol-

gozóját átvilágította.” [Hószekija-va dzsúgójinzen-inno szudzsó-o aratta.] ♦ **csószaszuru** (céget) „Átvilágították a cégét.” [Karenokaisa-va tetteitekini csószaszareta.] ♦ **tósisindanszuru** (orvosi) ♦ **tósiszuru** (átlát) „Ezzel a vizsgálattal átvilágítják a testet.” [Kardano naka-o tósiszuru kenszadeszu.] ♦ **mimotocsószaszuru** (lekáderez)

**átvilágítás** ♦ **kansza** (audit) ♦ **sinsza** (káderezés) ♦ **sindzsócsósa** ♦ **tósikensza** „Mellkas átvilágításra megyek.” [Muneno tósikensza-o ukeni iku.] ♦ **tósisandin** (orvosi) ◊ **előzetes átvilágítás dzsizensinsza** ◊ **röntgenátvilágítás rentogentósi**

**átvillan** ♦ **pikattohasiru** „Átvillant az égen egy villám.” [Inazumano hikari-va szora-o pikatto hasitta.]

**átvirraszt** ♦ **akaszu** „A repülőtéren virrasztottam át az éjszakát.” [Kúkóde jo-o akasita.]

**átviz** ♦ **ikanszuru** „A részvényeket átvittem egy másik brókercéghez.” [Kabusiki-o becono sókengaisani ikansita.] ♦ **ucuszu** „Átvittem a számlámat egy másik bankhoz.” [Hokano ginkóni kóza-o ucusita.] ♦ **kurikoszu** „A szabadságot nem lehet átvinni a következő évre.” [Júkjúva jokunenni kuri koszemaszen.] ♦ **cureteiku** (embert) „Átvittem a gyermeket a szomszédba.” [Kodomo-o rinkani curete itta.] ♦ **naritataszeru** „Átvitte a törvényjavaslatot.” [Hóan-o nari tataszeta.] ♦ **mocsikoszu** (továbbviz) „A szabadságot át lehet vinni a következő évre.” [Júkjúkjúka-va jokutosimade moci koszemaszu.] ♦ **motteiku** (valamit) „Átvittem a székelt a nappaliba.” [Iszu-o ribinguni motte itta.] ♦ **vataszu** „Komppal átvitték az utasokat a folyó túljárára.” [Kjaku-o feride kavano mukó-e vatasita.]

**átvitel** ♦ **ikan** „internetes tartománynev átvitele” [Intánetto-domein meino ikan] ♦ **kuriire** ♦ **cúsin** ♦ **dentacu** „adatátvitel” [Dzsóhódentacu] ♦ **toranszufá** ♦ **furikae** ♦ **mocsikosi** ◊ **adatátvitel détatenszó** ◊ **duplex átvitel fukusinhósi** ◊ **félduplex átvitel hanfukusinhósi** ◊ **felügyelet átvitele ikan** ◊ **szimplex átvitel tansinhósi**

**átviteli csatorna** ♦ **denszóro**

**átviteli sáv** ♦ **denszótaiki**

**átviteli sebesség** ♦ **cúszinszokudo** ♦ **ten-szószozkudo**

**átviteli teljesítmény** ♦ **szurúputto**

**átviteli veszteség** ♦ **denszószoncsicu** „optikai kábel jelátviteli vesztesége” [Hikarifaiba cúsinno denszószoncsicu]

**átvitel keletkezik** ♦ **kuriagaru** „A harmadik helyiértékre átvittük az egyest.” [Szanketa mede icsiga kuri agatta.]

**átvitorláz** ♦ **jottodevataru** (kis vitorlással) „Átvitorlázott az óceánon.” [Umi-o jottode vattata.]

**átvitt értelem** ♦ **tengi** ♦ **hijutekinaimi** (haszonlat)

**átvitt értelemben** ♦ **hijutekinaimide** (képletesen) „Átvitt értelemben használja a szót.” [Kotoba-o hijutekina imide cukau.] ♦ **hijutekini** „átvitt értelemben használt szó” [Hijutekini cukavareta kotoba]

**átvizsgál** ♦ **siraberu** „A vámos átvizsgálta a bőröndöt.” [Zeikankenszakan-va szúcukészu-o sirabeta.] ♦ **tenkenzuru** „Átvizsgáltam az iratokat.” [Sorui-o tenkensita.] ♦ **rinkenszuru** „Átvizsgálták a hajót, amin feltételezhetően fegyvereket csempészték.” [Buki-o juszósiteituru-kotoga utagavareru kamocuszen-o rinkensita.]

**átvizsgálás** ♦ **tenken** „elektromos rendszer átvizsgálása” [Denkikeitóno tenken] ♦ **rin-ken**

**átvonul** ♦ **ódanszuru** (széltében) „A zivatar átvonult a város fölött.” [Arasi-va macsi-o ódansa.] ♦ **zápor átvonulása amaasi** „A zápor gyorsan átvonult.” [Amaasi-va hajakatta.]

**átvonulás** ♦ **ikka** ♦ **cúka** ♦ **bolygóátvonulás taijómencúka** (napkorong előtti áthaladás) ♦ **frontátvonulás zenszen-nocúka**

**átzuhan** ♦ **varikomu** „A részvény árfolyama átvuhant a 100 jenes szinten.” [Kabukahjaku eno vari konda.]

**átzsilipel** ♦ **kómon-o cúkaszuru** „A hajó átzsilipel.” [Fune-va kómon-o cúkasita.]

**atya** ♦ **si** (megszólítás) „Tisztelt László atya!” [Rászuró si] ♦ **sinpuszan** (pap) ♦ **szo** „Szókratész a filozófia atya.” [Szokurateszu-va tecugakuno szodeszu.] ♦ **csicsi** „modern köz-

gazdaságtan atya” [Kindaikeizaigakuno csi-csi]

**atyafi** ♦ **kinsinsa**

**atyafiság** ♦ **kinsin** ♦ **szinokukankei** (rokon-ság)

**atyafiság-pártolás** ♦ **mibiiki**

**Atya, Fiú, Szentlélek** ♦ **csicsitokotosze-irei**

**Atyaisten** ♦ **csicsinarukamiszama**

**atyáskodik** ♦ **otószankaze-o fukaszeru** „A férjem atyáskodni akar felettem, mindig parancsolgat.” [Otto-va otószan kaze-o fukasze-va tasini meireibakarisiteituru.] ♦ **szenpaikaze-o fukaszeteibaru** „A csapat egyik tagja atyáskodott a többiek felett.” [Csímuno hitori-va szenpaikaze-o fukasze-va ibatteita.]

**audiencia** ♦ **inken** ♦ **ekken** „Audienciát ad.” [Ekken-o tamavaru.] ♦ **omedóri** „Audienciát kapott a császártól.” [Tennóno omedóri-o juruszareta.] ♦ **szekken** ♦ **haiecu**

**audiencián van** ♦ **ekkenzuru**

**audio** ♦ **ódio** ♦ **csókakuno**

**audioberekezés** ♦ **ódio**

**audioeszköz** ♦ **ódiokiki** ♦ **onkjókiki**

**audiofil** ♦ **ódioaikóka** ♦ **haifai-fan**

**audiométer** ♦ **ódzsiométá** ♦ **csórjokukei**

**audiovizuális** ♦ **ódio-bidzsuaru** ♦ **sicsókakuno**

**audiovizuális eszköz** ♦ **sicsókakukiki** „A tanár az órakon audiovizuális eszközöket használ.” [Dzszugjóde szenszei-va sicsókakukiki-o cukau.]

**audiovizuális könyvtár** ♦ **sicsókakuraibu-rari**

**audiovizuális média** ♦ **sicsókakumedia**

**audit** ♦ **kaikeikansza** ♦ **kansza** ♦ **belső audit naibukansza**

**auditor** ♦ **kanszakan** ♦ **kanszanin** ♦ **kanszahódzsin** ♦ **kanszajaku**

**auditórium** ♦ **kókaidó** ♦ **kódó**

**augit** ♦ **kiszeki**

**augusztus** ♦ **hacsigacu** ♦ **hazuki** (régii naptár szerint)

**aukcio** ♦ **ókuson** (árverés) ♦ **kjóbai** ♦ **keibai**  
 ◇ kötvények aukciója **kiszaisidzsó**

**aukciós kereskedés** ♦ **kjószóbaibai**

**aukciós vásár** ♦ **szeriicsi**

**aula** ♦ **súkaidzso** ♦ **hóru** (díszterem)

**Aun** ♦ **aun**

**auriszkóp** ♦ **dzsikjó**

**Australopithecus** ♦ **auszutoraropitekuszó**  
 ♦ **ószutoraropitekuszó**

**auszkultáció** ♦ **csósin**

**ausztrál** ♦ **ószutorariadzsín** (ember) ♦  
**ószutorariano** ♦ **gósúno** ◇ japán-ausztrál  
 nicSIGó

**Ausztrália** ♦ **ószutoraria** „Igaz az, hogy  
 Ausztráliában a kenguru ellátogat a családi há-  
 zakba?” [Ószutorariade-va kangarúga ucsini  
 aszobini kurutte hontódeszuka?] ♦ **gó** ♦ **gósú**

**ausztráliai** ♦ **ószutorariano** (ausztrál) ♦ **gó-  
 súnó** (ausztrál)

**Ausztria** ♦ **ószutoria**

**ausztriai** ♦ **ószutoriano** (osztrák)

**ausztró-ázsiai nyelvcsalád** ♦ **minamiadzsi-  
 agozoku**

**autakoid** ♦ **ótakoido**

**autapomorfa** ♦ **kojúsisonkeisicu** ♦ **kojú-  
 haszeikeisicu**

**autarkia** ♦ **autarukí** ♦ **dzsikjúdzsizsoku**  
 (önellátás)

**autentikus** ♦ **ószentikkuna** „autentikus má-  
 solat” [Ószentikkuna fukuszei] ♦ **sinraideki-  
 ru** (megbízható) „autentikus információforrás”  
 [Sinraidekiru dzsóhógen]

**autista** ♦ **dzsiheisónó** „autista gyerek”  
 [Dzsiheisónó kodomo] ♦ **dzsiheisónóhito**  
 (ember)

**autizmus** ♦ **dzsiheisó**

**autó** ♦ **óto** ♦ **ká** ♦ **kuruma** „Autót vezet.”  
 [Kuruma-o untenszuru.] ♦ **dzsidósa** ◇ bal-  
 kormányos autó **hidarihandorunokuruma** ◇  
 császári autó **gorjósza** ◇ dédelgetett au-  
 tó **aisa** ◇ használt autó **csúkosa** ◇ jobb-  
 kormányos autó **migihandorunokuruma** ◇  
 kisautó **mamedzsidósa** ◇ önvezető autó  
**dzsidóuntensa** ◇ pénzszállító autó

**genkin-juszósa** ◇ **szembejövő autó taikó-  
 sa** ◇ **teherautó kamocudzsidósa** ◇ **teszt-  
 autó teszutoká** ◇ **tologatós autó miniká**  
 (meccsboks) „A gyerekek tologatós autóval ját-  
 szottak.” [Kodomotaci-va minikáde aszobima-  
 sita.] ◇ **vállalkozáshoz használt autó**  
**dzsigjójónudzsidósa** ◇ **veterán autó**  
**kurasikku-ká**

**autóalkatrész** ♦ **dzsidósabuhin**

**autóbaleset** ♦ **dzsidószadzsiko**

**autóbeálló** ♦ **kurumajosze**

**autóbehajtó** ♦ **kurumajosze**

**autóbemutató** ♦ **dzsidószasó** ♦ **mótásó**

**autobiográfia** ♦ **ótobaiogurafi** ♦  
**dzsidószoden** (önéletrajz)

**autóbusz** ♦ **baszu** (busz) „Leszálltam az au-  
 tóbuszról.” [Baszu-o orita.] ◇ **bérelt autó-  
 busz kasikiribaszu** ◇ **távolsági autóbusz**  
**csókjoribaszu**

**autóbusz-baleset** ♦ **baszunodzsiko**

**autóbuszjárat** ♦ **roszenbaszu**

**autóbusz-pályaudvar** ♦ **baszu-táminaru**

**autóbusz-vállalat** ♦ **baszugaisa**

**autóbuzi** ♦ **ká-mania**

**autochton** ♦ **docsaku** (őshonos)

**autodidakta** ♦ **dokugakusa** ♦ **dokugakuno-  
 hito** ♦ **dokusúsa**

**autodidakta módon** ♦ **dokugakude** „Autodi-  
 dakta módon tanultam japánul.” [Dokugakude  
 nihongo-o benkjósimasita.]

**autodidakta tanulás** ♦ **dokugaku**

**autóelektronika** ♦ **ká-erekutoronikuszu**

**autófeltörés** ♦ **sadzsoárasí**

**autófényezés** ♦ **dzsidószatoszó**

**autofita** ♦ **dzsisueijószeibucu**

**autóforgalom** ♦ **kurumanotóri** „A főúton nagy  
 az autóforgalom.” [Kanszendóro-va kurumano  
 tóriga ói.]

**autógáz** ♦ **szekijugaszu** ◇ **cseppfolyós au-  
 tógáz ekikaszekijugaszu**

**autogén** ♦ **dzsiszei**

**autogénhegesztés** ♦ **dzsiszeijószeucu**

**autogén tréning** ♦ **dzsiricukunrenhó**

**autograft** ♦ **dzsikoisokuhen**  
**autogram** ♦ **szain** „Autogramot kért egy híres énekestől.” [Kare-va júmeina kasuniszain-o nedatta.]  
**autógumi** ♦ **kurumanotaija**  
**autógyár** ♦ **dzsidósakódzso**  
**autógyártó** ♦ **dzsidósaméká**  
**autóimádó** ♦ **kurumafecsi**  
**autoimmun** ♦ **dzsikomen-ekiszsei** „autoimmun májgyulladás” [Dzsikomen-ekiszzeikan-en]  
**autoimmun betegség** ♦ **dzsikomen-ekisikkan**  
**autoimmunitás** ♦ **dzsikomen-eki**  
**autoimmun rendellenesség** ♦ **dzsikomen-ekifuzen**  
**autóipar** ♦ **dzsidósaszangjó**  
**autójavítás** ♦ **kurumanosúri**  
**autójavító műhely** ♦ **szeibikódzso**  
**autókat parkoló inas** ♦ **pákingu-doraibá**  
**autókázás** ♦ **doraibu**  
**autókázik** ♦ **doraibuniiuku** „Tegnap autókáztam.” [Kinódoraibunii itta.]  
**autókereskedő** ♦ **dzsidósahanbaigjósa**  
**autokláv** ♦ **ótokurébu** ♦ **kóacugama** ♦ **taia-cugama**  
**autóklíma** ♦ **ká-kúra**  
**autokorreláció** ♦ **dzsikoszókan**  
**autókölcsönző** ♦ **rentakágaisa**  
**autokrácia** ♦ **ótokurasí** ♦ **szenszei** ♦ **szenszeiszidzsi**  
**autokrata** ♦ **ken-isugisa** ♦ **szenszeikusnu**  
**autokratikus** ♦ **ken-isugitekina** „autokratikus kormány” [Ken-isugitekina szeiken]  
**autokratikus kormány** ♦ **dokuszaiszeiken**  
**autokratikus rendszer** ♦ **dokuszaitaiszei**  
**autolízis** ♦ **dzsikosóka** (önemésztés) ♦ **dzsikobunkai** (önpusztítás)  
**automata** ♦ **óto** ♦ **ótomacsikku** ♦ **ótomacsikkusiki** „automata pisztoly” [Ótomacsikku sikikendzsu] ♦ **dzsidóhanbaiki** (árusító automata) ♦ **buréka** (kismegszakító) ♦ **buréká** (biztosíték) „A mikro levágta az automatát.”

[Rendzsideburékága ocsita.] ♦ **árusító automata dzsidóhanbaiki** ♦ **elárusító automata dzsidóhanbaiki** ♦ **félautomata szemi-ótomacsikku** ♦ **jegyárusító automata kenbaiki** ♦ **jegykezelő automata dzsidókaiszacuki** ♦ **jegyosztó automata hakkenki** „Az automatából ebédjegyet vettem.” [Hakkenkikara sokken-o katta.] ♦ **kuponosztó automata hakkenki** ♦ **nem automata júdzsin** „A jegyet nem automata pénztárban vettem.” [Dzsósaken-o júdzsinmadogucside katta.] ♦ **sorszámosztó automata hakkenki** „Sorszámot húztam az automatából.” [Hakkenkikara szeiribangó-o totta.]

**automata ajtó** ♦ **dzsidódoa**  
**automata beléptető kapu** ♦ **dzsidókaiszacugucsi**  
**automata csaptelep** ♦ **dzsidószuiszen** „Az automata csaptelep működtetéséhez csak oda kell tartani a kezünket.” [Te-o szasi daszudake-de dzsidószuiszenga kadószuru.]  
**automata esztergapad** ♦ **dzsidószenzenban**  
**automata fókusz** ♦ **óto-fókaszu**  
**automata irányítás** ♦ **dzsidószódzso**  
**automata jegykezelő kapu** ♦ **dzsidókaiszacugucsi** „Átmentem az automata jegykezelő kapun.” [Dzsidókaiszacugucsi-o totta.]  
**automata kormányserkezet** ♦ **dzsidószódaszócsi** (hajón)  
**automata lőfegyver** ♦ **ótomacsikku** ♦ **dzsidókaki**  
**automata mosógép** ♦ **zendzsidószentakuki**  
**automata óra** ♦ **dzsidómakinotokei**  
**automata pisztoly** ♦ **dzsidókendzsu**  
**automata sebességváltás** ♦ **nókuracscsi**  
**automata sebességváltó** ♦ **dzsidóhenszokuki**  
**automata sebességváltós kocsi** ♦ **ótomacsikkusa** ♦ **nókuracscsisa**  
**automata sorompó** ♦ **mudzsinfumikiri**  
**automata szerkezetes óra** ♦ **dzsidómakidokei**  
**automata telefonos szolgáltatás menüje** ♦ **onszeimenjú**

**automata üzem** ♦ **mudzsinkódzsó** (ember nélküli)

**automata üzemmód** ♦ **mudzsinnódo** (ember nélküli)

**automata váltós** ♦ **ótomano**

**automata váltós autó** ♦ **ótomasa** „Az automata váltós autót gyerekjáték vezetni.” [Ótomasa-va rakuraku untendekiru.]

**automata vezérlés** ♦ **dzsidószeigjo**

**automatika** ♦ **dzsidótekinasikumi**

**automatikus** ♦ **dzsidó** ♦ **dzsidótekin** ♦ **dzsidónó**

**automatikus adagolás** ♦ **dzsidóokuri** „papír automatikus adagolása” [Dzsidókami okuri]

**automatikusan** ♦ **kikaitekini** ♦ **dzsidóde** (automatikus üzemmódban) ♦ **dzsidótekin** „A számítógép automatikusan újraindult.” [Konpjúta-va dzsidótekin saikidósite.] ♦ **tokorotensikini**

**automatikus behúzás** ♦ **óto-indentó** (IT)

**automatikus filmtovábbítás** ♦ **mótadoraiibu**

**automatikus hangolás** ♦ **óto-csúningu**

**automatikus hívásátirányítás** ♦ **dzsidó-tenzó**

**automatikus leemelés** ♦ **dzsidóhikiotosi** „áramdíj automatikus leemelése” [Denkidaino dzsidóhiki otosi]

**automatikus leolvasás** ♦ **dzsidókensin** „Az áramot már automatikusan olvassák le.” [Denrjoku-va dzsidókensinninata.]

**automatikus mentés** ♦ **dzsidóhozón**

**automatikus működésű izom** ♦ **heikacukin**

**automatikus üzemeltetés** ♦ **dzsidóunten** „gép manuális és automatikus üzemeltetése” [Kikaino sudóunteno dzsidóunten]

**automatikus válasz** ♦ **dzsidóótó** (IT)

**automatikus vezetés** ♦ **dzsidóunten** „kocsi manuális és automatikus vezetése” [Kurumano sudóunteno dzsidóunten] ♦ **dzsidószódzsú** „repülőgép manuális és automatikus vezetése” [Hikókinó sudószódzsúto dzsidószódzsú] ♦ **mudzsin-unten** (ember nélküli)

**automatizál** ♦ **ótomésónkaszuru** „Automatizálja a gyárat.” [Kódzsó-o ótomésón kaszuru.] ♦ **dzsidókaszuru** „Új technológiával automatizálta a termelést.” [Singidzsucude szeiszano dzsidókasita.]

**automatizálás** ♦ **ótome** ♦ **ótomésón** ♦ **dzsidóka** „gyártósor automatizálása” [Szenszanrain-no dzsidóka] ♦ **mudzsinka** „üzlet automatizálása” [Tenpono mudzsinka]

**automatizált** ♦ **dzsidókasita**

**autómentő** ♦ **rekkása**

**autómodell** ♦ **sasu**

**autómosás** ♦ **szensa**

**autómosó** ♦ **szensadzsó**

**autóműszer** ♦ **ótométá**

**autónavigáció** ♦ **kánabi**

**autonómia** ♦ **dzsisuken** ♦ **dzscsi** ♦ **dzscsiken** (önrendelkezés joga) ♦ **dzsiricu** „autonómia és heteronómia” [Dzsiricuto taricu]

**autonóm tartomány** ♦ **dzscsisú**

**autonóm terület** ♦ **dzscsiku** ♦ **dzscsirjó** ♦ **Belső-Mongólia Autonóm Terület ucsimon-gorudzscsiku**

**autópálya** ♦ **kószoku** „Lehajtottam az autópályáról.” [Kószoku-o orita.] ♦ **kószokudóro** „Ráhajtottam az autópályára.” [Kószokudóroni notta.] ♦ **haivé**

**autópálya bevezető szakasza** ♦ **intá** ♦ **intácsendzsi**

**autópályadíj** ♦ **kószokudórocúkjókin** ♦ **kószokurjókin**

**autópályán közlekedő busz** ♦ **kószokubaszú**

**autóparkolás** ♦ **csúsa**

**autopoliploid** ♦ **dósicubaiszúsei**

**autórádió** ♦ **ká-radzsio**

**autoradiográfia** ♦ **ótoradzsiogurafi** ♦ **hószaszensasindzsucu** ♦ **hószaszensasinhó**

**autoriter állam** ♦ **dokuszaikokka**

**autós** ♦ **doraibuin** (autóval látogatható)

**autósbolt** ♦ **kájóhinten** ♦ **kurumajóhinten**

**autós felüljáró** ♦ **kodókjó**



autósiskola ♦ kjósúdzso ♦ dzsidóságakkó

autós kamera ♦ doraibu-rekodá (forgalmi eseményrögzítő kamera)

autósnozi ♦ doraibuinsiatá

autós navigátor ♦ kánabi (GPS)

autós társadalom ♦ kurumasakai

autóstérkép ♦ dórocsizu ♦ doraibumappu ♦ ródo-mappu

autóstop ♦ hicscsihaiku „Autóstoppal mentem.” [Hicscsihaikude itta.]

autós útlezárás ♦ sarjócúkódome

autósvendéglő ♦ doraibuin-reszutoran

autószalon ♦ kurumanosórúmu ♦ keidzsidósaszemonten

autószerelő ♦ dzsidósaszeibikó ♦ dzsidósaszeibisi ♦ szeibikó ♦ mechanikku

autoszóma ♦ dzsószensokutai

autószőnyeg ♦ furoamatto

autósztráda ♦ kószokudóro

autótemető ♦ haisadzso

autótípus ♦ sasu

autót mos ♦ szensaszu „Megmosattam az autót.” [Szensasitemoratta.]

autótolvaj ♦ dzsidósadorobó

autotranszformátor ♦ tankanhen-acuki

autotróf ♦ dokuricueijószei

autotróf élőlény ♦ dokuricueijószeibucu ♦ fotoautotróf élőlény hikaridokuricueijószeibucu ♦ kemoautotróf élőlény kagaku-jószeidokuricueijószeibucu

autotrófia ♦ dzsisueijó (szervetlen anyagokkal élés) ♦ dokuricueijó ♦ dokuricueijószei ♦ fotoautotrófia hikaridokuricueijó

autótúra ♦ tónori

autóút ♦ dzsidósadó ♦ dóro ♦ fizetős autóút júrdóro

autóvásárlás ♦ kurumanokónjú

autóvásárlási adó ♦ dzsidósasutokuzei

autóverseny ♦ ótorészu ♦ dzsidósakjói ♦ dzsidósakjósó ♦ dzsidósarészu

autóverseny-pálya ♦ szákitto

autóversenyző ♦ részá

autóvezetés ♦ kurumanónten „Az orvos mondta, hogy tartózkodjak az autóvezetéstől.” [Kurumano unten-o hikaerujóni isani ivar-eta.] ♦ dzsidósanónten

autóvezetési tapasztalat ♦ untenreki „30 éves autóvezetési tapasztalat” [Untenrekiszandzsú nen]

autóvezető ♦ untensu (sofőr)

autóvillamossági alkatrész ♦ denszóhin

autóvillamossági szerelés ♦ denszó

autókológia ♦ koszeitaigaku

auxanometer ♦ szeicsókei

auxin ♦ ókisin

auxológia ♦ hacuikugaku

Avadzi ♦ avadzisi

avagy ♦ arui-va (vagy)

Avalókitésvara ♦ kanzeonboszacu ♦ kanon (összes Buddha együttérézésével rendelkezik)

avantgárd ♦ abangjarudo „Érdeklődik az avantgárd festészet iránt.” [Abangjarudona kagani kjómigaarimaszu.] ♦ zen-ei „avantgárd művészet” [Zen-eigeidzsucu] ♦ zen-eitekina „avantgárd művészet” [Zen-eitekinaáto]

avantgárd csoport ♦ zen-eiha

avantgárd festő ♦ zen-eigaka

avantgárd film ♦ zen-eieiga

avantgárd irodalom ♦ zen-eibungaku

avantgárdista ♦ zen-eiha

avantgárd művészet ♦ zen-eibidzsucu

avar ♦ kareha ♦ kucsiba ♦ levélavar ocsi-ba

avarok ♦ aváruzoku

avas ♦ kuszattaadzszino „A szalonna kissé avas volt.” [Konobékon-va szukosi kuszatta adzsigasita.]

avasodik ♦ kuszaru „avas disznózsír” [Kuszattarado]

avat ♦ njúkaiszaszeru ♦ reszszuru „Szentté avatták.” [Kanodzso-va szeidzszinni rehszareta.]

**ava-tánc** ♦ **avaodori**

**avatár** ♦ **kesin**

**avatás** ♦ **kaicúsiki** ♦ **kanszeisiki** ♦ **sun-kósiki** (épületavatás) „épület avatása” [Tatemonono sunkósiki] ♦ **njúkaisiki** ♦ **alagút-avatás ton-nerunokaicúsiki** ♦ **hajóavatás sinszuisiki** ♦ **házavatás sinkjoohiromekai** (beköltözés ünneplése) ♦ **hidavatás hasinokaicúsiki** ♦ **útavatás micsibiraki** ♦ **útavata-s dórokaicúsiki**

**avatkozik** ♦ **tacsiuru** „A nő magánügyébe avatkozott.” [Kanodzsonopuraibétoni taci itta.] ♦ **tedasi-o szuru** (beleavatkozik) „Ne avatkozz ebbe a dologba!” [Kono kenni-va tedasi-o szuru-na.]

**avató** ♦ **ivai** (ünnepség) ♦ **kanszeisiki** (avatás) ♦ **njúkaisiki** (avatás) ♦ **házavató dzsótósiki** ♦ **házavató sinszikuivai** ♦ **lakás-avató sinszikuivai**

**avatószalag-vágás** ♦ **tépukatto** „Az átadáson átvágták az avatószalagot.” [Ohikivatasi-notépukattoga okonavareta.]

**avatott** ♦ **kuvasii** „avatott szakember” [Kuvassii szenmonka]

**avatóünnepség** ♦ **rakuszeiivai** ♦ **rakuszeisiki** „Megtartották az atlétikai stadion avatóünnepségét.” [Rikudzsókjóigibano rakuszeisikiga okonavareta.]

**avégett** ♦ **szonotameni** (amiatt) „A barátom itt vett süteményt, én is avégett jöttem.” [Tomodacsi-va kokodekéki-o katta. Bokumoszono tameni kita.]

**Ave Maria** ♦ **abemaria**

**aventurin** ♦ **szakinszeki**

**aviatika** ♦ **abiésan** (repüléstan)

**aviatikus** ♦ **hikóka**

**avidin** ♦ **abidzsin**

**avidjá** ♦ **mumjó** (buddhista tévelygés)

**A-vitamin** ♦ **recsinóru**

**avitaminózis** ♦ **bitaminkecubósó** (kóros vitaminhány)

**Avogadro-szám** ♦ **abogadoroteiszú**  
(6,02214076 · 10<sup>23</sup>/mol)

**avokádó** ♦ **abokado**

**avulás** ♦ **csinpuka**

**axel** ♦ **akuszeru**

**axiális placentáció** ♦ **csúdzsikutaiza**

**axióma** ♦ **kóri**

**axiomatikus** ♦ **kóritekina**

**axiomatikus halmazelmélet** ♦ **kóritekisúgóron**

**axon** ♦ **akuszon** ♦ **dzsikuszakutokki**

**axonéma** ♦ **akuszonema**

**az** ① **szono** „Nem mutatnád meg azt a levelet?” [Szono tegami-o miszetekurenai?] ② **szore** (nálad) „Azt meg lehet vásárolni?” [Szore-o kamaszuka?] ③ **acsira** „Az egy másik cég terméke.” [Acsirava tasano szeihindeszu.] ④ **teikansi** (nincs a japán nyelvben) ♦ **ano** „Ki az az ember?” [Ano hito-va dare?] ♦ **are** „Kié az a kutya?” [Are-va darenoinudeszuka?] ♦ **kano** (amaz) „az az ember” [Kano hito] ♦ **ka-re** ♦ **koto** „Tehát ő az az okos ember!” [Kasikoi hitoto-va karenokotoka!] ♦ **szoicu** (az a tárgy) „Azt add ide!” [Szoicu-o vatasite!] ♦ **szokorahen** „Azt nem nagyon értem.” [Szokorahen-va joku vakaranai.] ♦ **szocsira** „Mutasd azt a fényképet!” [Szocsirano sasinomiszete kudaszai!] ♦ **tte** „Tudod mi az a hőszivattyú?” [Hítouponutte sitteiru?] ♦ **toiunova** „Mi az a titok?” [Szono himicutoiuno-va nandeszuka?] ♦ **tokoro** „Abból ítélve, amit a barátom mond, érdekes ez a könyv.” [Tomodacsinoiutokoronijurutokono hon-va omosiroi.] ♦ **naa** „Te, az az ember felmondott!” [Ano hitonaa, kaisa-o jametajo.] ♦ **va** (témajelölő partikulával fordítva) „Az én apukám pilóta.” [Bokuno otószan-va pairottoda.] ♦ **ő az ga** (alanyjelölő partikulával fordítva) „Nem én, hanem te vagy a hazug!” [Bokude-va naku, anataga uszocukida!]

**aza** ♦ **aza**

**az a bizonyos** ♦ **kano** „Ebben a házban lakott az a bizonyos Bartók Béla.” [Kono ieni-va kanobarutóku-béraga szundeita.]

**az a fickó** ♦ **szoicu** „Faragatlan fickó.” [Szoicu-va bukkirabóna hitoda.]

**az a hely** ♦ **szonoba**

**az a helyzet** ♦ **dzsicu va** „Az a helyzet, hogy ez első óráim.” [Dzsicu-va kore-va vatasino szaisono dzsugjódész.]

**az, aki** ♦ **hó** „Én vagyok a hibás.” [Vatasino hóga varui.]

**azalatt** ♦ **szonoaida** „Három évig külföldön laktam, de azalatt nem volt semmi szabadidőm.” [Szannenkan gaikokuni szundeitaga, szono aidahamattaku himaganakatta.] ♦ **szonokan**

**azálea** ♦ **cucudzsi** (Rhododendron simsii) „Gyermekkoromban gyakran szopogattam az azálea mézét.” [Cucudzsinu siru-o kodomono korojoku szuttamonoda.]

**ázalékállatkák** ♦ **szenmócsú** (Ciliophora) ♦ **szenmócsúru** (Ciliophora)

**ázalékállatok** ♦ **szenmócsú** (Ciliophora) ♦ **szenmócsúru** (Ciliophora)

**azáltal** ♦ **szorenijotte** „Változtatni akarok az életemben azáltal, hogy tanácsot adok.” [Konoaodobaiszunijotte, anatanu szeikacu-o kaetai.]

**azám** ♦ **zo** „Keményen dolgozom, azám!” [Boku-va ganbatteiruzo!]

**az, amelyik** ♦ **hó** „Az szeretem, amelyik olcsóbb.” [Jaszuihóga szukideszu.]

**az, ami** ♦ **hó** „Jobban szeretem, amit a feleségem főz.” [Cumano rjórino hóga szuki.]

**az, aminek mondja magát** ♦ **kanban-niicuarinasi**

**ázás** ♦ **nure** ◊ **bőrig ázás** **bisonure**

**azatioprin** ♦ **azacsiopurin**

**azawakh** ♦ **azavaku** (kutyafajta)

**azaz** ♦ **szunavacsi** „Ez a Fuji, azaz japán legmagasabb hegye.” [Kore-va fudzsiszandeszu. Szunavacsi nihonicsi takai jamadeszu.]

**az az ember** ♦ **dódzsin** ♦ **dónin**

**az az igazság** ♦ **dzsicu va** „Az az igazság, hogy nem is vagyok orvos.” [Dzsicu-va isadeva arimaszen.] ♦ **dzsicu-o iuto** „Az az igazság, hogy a Földnek már annyi.” [Dzsicu-o iuto csikjú-va módamedesz.]

**azbeszt** ♦ **azubeszuto** ♦ **isivata** ♦ **szekimen**

**az élet nehéz** ♦ **dzsinszeikórokatasi**

**az előbb** ♦ **szakki** „Az előbb már mondtam! Nem figyelsz?” [Szakki ittadeso! Kiitenakattanó?]

**azelőtt** ♦ **szonomaeni** „Ezt a gyümölcsöt még azelőtt leszedik, hogy megérhetne.” [Kono kudamono-va dzsukuszu maeni sükakuszaretesi-maimaszu.] ◊ **mint azelőtt motodóri** „A bőre olyan fehér lett, mint azelőtt volt.” [Hada-va motodóri sirokunatta.] ◊ **mint azelőtt izen-jori** „A kapcsolatuk jobb lent, mint azelőtt.” [Karerano kankei-va izen-jorijokunatta.]

**az emberi kapzsiság határtalan** ♦ **joku-oi ebakiriganai**

**az ember mindenhol megtalálja otthonát** ♦ **ningen-itarutokoroszeizan-ari**

**Azerbajdzsán** ♦ **azerubaidzsán**

**azeri** ♦ **azerudzsin** (ember) ♦ **azerubaidzsán-no**

**azért** ♦ **icsió** (de azért) „Gondoltam, hogy nincs otthon, de azért felhívtam.” [Gaisucusiteirudaróto omoinagaramo icsiódenvasita.] ♦ **szareba** ♦ **szurebajokatta** (jó lenne) „Azért lehetett volna hosszabb is ez a film.” [Kono eiga-va motto nagakerebajokatta.] ♦ **szonotame** „Azért vettem ezt a bort, hogy megigyuk!”

[Konovain-o nomó! Szonotameni kattandakara.] ♦ **szonotameni** (amiatt) „Azért jöttem, hogy magát letartóztassam!” [Anata-o taihoszurutameni kimasitajo.] ♦ **szonorijúde**

♦ **dakara** „Idén azért drága a zöldség, mert aszály volt.” [Kotosi-va kanbacudatta. Dakara jaszaiiga takai.] ♦ **nan-nisitemo** (mindenesetre) „Azért próbáljuk meg!” [Nannisitemojattemijó.] ♦ **nisite** „Azért sikeres ez az étterem, mert ügyes a szakács.” [Udenoaru rjórinnisitekonoreszutoran-va szeikósita.]

◊ **csak azért dakaratoitte** „Nem szabadna megaláznia a beosztottait, csak azért mert ő a főnök.” [Dzsósidadakaratoitte, buka-o budzsokuszuru rijú-va nai.] ◊ **csak azért is idzsidemo** „Csak azért is hozzámegyek feleségül.”

[Idzsidemo kareto kekkonsitemiszeru.] ◊ **de azért toitte** „A leves sós volt, de azért nem volt rossz.” [Szúpu-va soppakatta. Toitte mazukumonakatta.]

**azért igazán** ♦ **szemete** „Azért az állomásra igazán kijóhettél volna elém.” [Szemete ekimade mukaeni kitekurerebajokattanoni.]

**az év** ♦ **dónen** „Az év decemberében költöztem külföldre.” [Dónendzsúnigacuni gaikokuni hik-kosita.]

**az idő elszáll** ♦ **szaigecuhiro-o matazu**

**az idő pénz** ♦ **ikkokuszenkin** ♦ **toki-va kan-enari**

**az idő repül** ♦ **szaigecunagarurugotosi**

**ázik** ♦ **ameniszaraszareru** „Nincs garázsunk, ezért az autó kint ázik az udvaron.” [Sakoganainode kuruma-va nivade ameniszaraszareteiru.] ♦ **iribitaru** ♦ **cukaru** „Az áradás miatt vízben ázott az egész város.” [Kózuide macsizentaiga mizuni cukatteita.] ♦ **nureru** „eső áztatta föld” [Ameni nureta dzsimen] ♦ **mizunicuketearu** „Ázik a bab.” [Mame-va mizuni cuketearu.] ◊ **bőrig ázás nurenezumi** „Bőrig áztam.” [Nure nezumininata.] ◊ **bőrig ázik zubunureninaru** „A tájfunban bőrig áztam.” [Taifúdezubu nureninata.]

**azimut** ♦ **hóikaku**

**az írás sokat elárul az emberről** ♦ **bun-va hitonari**

**az írás sok mindent elárul az emberről** ♦ **bun-va hitonari**

**az is** ♦ **szoremo** „Az is igaz.” [Szoremoszóda.]

**aznap** ♦ **szonohi** „Aznap erősen fúj a szél.” [Szono hi, cujoi kazega fuiteita.] ♦ **tódzsicu** „A tolvajt még aznap elfogták.” [Dorobó-va tódzsicucukamattesimatta.] ♦ **dódzsicu** ◊ **még aznap szokudzsicu** „Ha tárolóhelyet kérünk, még aznap használatba vehetjük.” [Torankurúmu-va mósi kondara szokudzsicucukaemaszu.]

**aznap hazatérő látogató** ♦ **higaerikjaku**

**aznap előadás vége** ♦ **hane**

**aznap hazatérés** ♦ **higaeri**

**aznapra szóló jegy** ♦ **tódzsicuken**

**aznap történő szavazatszámítás** ♦ **szokudzsicukaihjó**

**azoikus korszak** ♦ **muszeibucudzsidai**

**azok** ♦ **arera** ♦ **szorera**

**azon** ♦ **szono ueni** „Azon az asztalon van a könyv amelyik az ablaknál áll.” [Hon-va mado-no maenotéburuniarimaszu.]

**azon a helyen** ♦ **szonobade**

**azon a környéken** ♦ **szonohen-ni** „A barátom is azon a környéken lakik.” [Tomodacsimoszono henni szundeiru.]

**azon a napon** ♦ **anohi** ♦ **szonohi**

**azonban** ♦ **ga** „Már hideg van, a hó azonban várat magára.” [Szamukunarimasitaga, juki-va nakanaka orimaszen.] ♦ **sikasinagara** „Ő nem jól tanul, azonban a sporthoz tehetsége van.” [Kare-va benkjógaamaridekinai. Sinasinagaraszupócunara bannóda.] ♦ **szoredeite** „Ez az értekezés rövid, azonban sok információt tartalmaz.” [Kono ronbun-va kankecuda. Szoredeitetakuszan-no dzszhóga haitteiru.] ♦ **tokoroga** „Javasoltam valamit, azonban nem fogadták el.” [Teiansitatokoroga, szajjószenakatta.]

**azonfelül** ♦ **ue** „A tudása sekélyes, azonfelül lusta is.” [Kare-va csisikiga aszai uejuru kimonai.] ♦ **sikamo** „Ez a termék hasznos, azonfelül olcsó is.” [Kono szeihin-va benride, sikamo jaszuideszú.] ♦ **szonóe** „Szeretem a munkám, azonfelül jól is fizetnek.” [Kono sigotoga szuki-de, szono uekjúrjógaii.] ♦ **motte** „Ez a munka könnyű, azonfelül jól is fizetett.” [Kono sigotova kantandemotte kjúrjómóii.]

**azonkívül** ♦ **szonóe** (ráadásul) „Kicsi volt az álla, azonkívül lapátfogai voltak.” [Agoga csiiszaiueni maebaga ókikatta.] ♦ **dakede-va naku** „Azonkívül, hogy kövérséget okoz, a túlzott táplálkozás egészségtelen is.” [Kadzsoni taberuto futorudakede-va naku fukenkónimonarimaszu.]

**azon kívül** ♦ **szonohoka** „Van vidéken egy házam. Azon kívül semmi vagyonom nincs.” [Inakani ie-o motteimaszu. Szonohokani zaiszan-va arimaszen.]

**azon lesz** ♦ **kokorogakeru** „Mindig azon legyenél, hogy ne hozz szegényt magadra!” [Cumo dzsibunni hadzsinaijóni kokorogakenaszai!]

**azonnal** ① **szugu** „Azonnal tűnj el!” [Szugu deteike!] ② **szumijakani** „Kérem, azonnal értesítsenek!” [Szumijakani renrakusitekudaszai.] ③ **dzsinszokuni** „Mivel azonnal el tudták végezni a műtétet, megmentették az életét.” [Dzsinszokuni sudzsucuga okonavaretatame icsimei-o toritometá.] ④ **sundzsini** „Azonnal

válaszolt.” [Sundzsini kaitósita.] ♦ **icsin-iojobazu** ♦ **icsihajaku** ♦ **ima** „Azonnal add vissza!” [Imakaesitekure!] ♦ **kanhacu-o irezu** „Azonnal válaszolt a kérdésre.” [Sicumonni kanhacu-o irezu kotaeta.] ♦ **szakkjúni** „Az információt azonnal közölni kell.” [Szakkjúni dzsódó-o cutaerubekida.] ♦ **dzsikini** „Ez a gyógyszer azonnal hatni fog.” [Dzsinikino kuszuri-va kitekurudesó.] ♦ **szukaszazu** „Azonnal megragadta a lehetőséget.” [Szukaszazu kikai-o toraeta.] ♦ **szoku** „Miután hibázott, azonnal kirúgták.” [Sippaisitara szokukaikoszareta.] ♦ **szokudzsin** „Azonnal válaszoltam.” [Szokudzsin kaitósita.] ♦ **szokkoku** „Azonnali deportálásra ítélték.” [Szokkokukokugaitakjo-o meidzsirareta.] ♦ **tacsidokoroni** „Az intézkedés azonnal éreztette hatását.” [Taiszakuno kóka-va tacsidokoroni aravareta.] ♦ **toszszani** „Nem tudok azonnal válaszolni.” [Toszszani kotaerarena.] ♦ **torumonomotoriaezu** ♦ **ma-o okazuni** „Azonnal elküldtem a válaszomat.” [Ma-o okazuni hendzsi-o okutta.]

**azonnal dönt** ♦ **szokkecuszuru**

**azonnal ható** ♦ **kókatekimen-na** „azonnal ható gyógyszer” [Kókatekimen-na kuszuri] ♦ **szokkószei**

**azonnal ható gyógyszer** ♦ **szokkójaku**

**azonnali** ♦ **ganzen-no** „Az azonnali profit csábítja.” [Ganzenno riekini majou.] ♦ **szakkjúna** „azonnali intézkedés” [Szakkjúna taió] ♦ **sunkantekina** „azonnali döntés” [Sunkantekina handan] ♦ **dzsinszokuna** „A kormány azonnali intézkedésére van szükség.” [Szeifuno dzsinszokuna taióga hicujódeszu.] ♦ **szumijakana** ♦ **szokudzsi** „azonnali átutalás” [Szokudzsiurikom] ♦ **szokudzsigata** „azonnali allergiavizsgálat” [Szokudzsigataarugí kensza] ♦ **szokudzsin** ♦ **tekipakiszeru** „Válaszai azonnaliak voltak.” [Karenokotae-va tekipakisiteita.] ♦ **tekimen-na** „gyógyszer azonnali hatása” [Kuszurinotekimen-na kiki me] ♦ **tóiszokumjóno** „azonnali válasz” [Tóiszokumjóno kotae] ♦ **toszszano** „Azonnali döntést hoztam.” [Toszszano handan-o sita.]

**azonnali ár** ♦ **genbucukakaku** (spot árfolyam)

**azonnali árfolyam** ♦ **dzsikimonoszóba**

**azonnali átutalás** ♦ **szokudzsiurikom**

**azonnali befizetés** ♦ **szokunó** „Azonnal befizettem az adót.” [Zeikin-o szokunósimasita.]

**azonnali döntés** ♦ **szokudan** ♦ **szokudzsiokkecu** „Ilyen helyzetekben azonnali döntés szükséges.” [Kono baaiha szokudanszokkecuaga hicujódeszu.] ♦ **szokkecu**

**azonnali elszámolás** ♦ **szokudzsiikeszszai**

**azonnali értékpapír** ♦ **genbucu**

**azonnali értesítés** ♦ **szokudzsicúkoku**

**azonnali evakuálás** ♦ **kinkjúhinan**

**azonnali feladvány** ♦ **szokudai**

**azonnali fizetés** ♦ **szokudzsiibarai**

**azonnali halál** ♦ **szokusi**

**azonnali hatályú felmondás** ♦ **szokudzsi-taisoku** „közös megegyezésen alapuló, azonnali hatályú felmondás” [Szódóno góinijoru szokudzsi-taisoku]

**azonnali hatás** ♦ **kókatekimen** ♦ **szokkó**

**azonnali kapás** ♦ **iregui** „Amint bedobtam a csalít, azonnal kapásom volt.” [Ire guidatta.]

**azonnali kivonás** ♦ **szokudzsitettai** „Azonnali hatállyal kivonták a csapatokat.” [Gun-o szokudzsitettaiszaszeta.]

**azonnali kötések piaca** ♦ **tójógaisidzsó**

**azonnali leállítás** ♦ **szokudzsiteisi**

**azonnali megoldás** ♦ **szokudzsiikaikecu**

**azonnali megszüntetés** ♦ **szokudzsihai** „atomerőművek azonnali megszüntetése” [Genpacuno szokudzsihai]

**azonnali piac** ♦ **dzsikimonosidzsó**

**azonnaliság** ♦ **inszutanto** ♦ **szakkjú** ♦ **sun-kan** ♦ **dzsinszoku** ♦ **szókjú** ♦ **szokudzsi-szei** ♦ **csokuszecu** ♦ **tekimen**

**azonnali szállítás** ♦ **dzsikicumidasi**

**azonnali szex** ♦ **szokuhame**

**azonnali szex követelése** ♦ **szokuhabo**

**azonnali termék** ♦ **genbucu** (spot termék) „Szójabab azonnali terméket vásároltam az árutőzsdén.” [Sóhinterihikidzsode daizuno genbucu-o katta.] ♦ **dzsikimono** „azonnali és határidős termék” [Dzjikimonoto szakimono]

**azonnali tűzszünet** ♦ **szokudzsiteiszen**

**azonnali ügylet** ♦ **genbucutorihiki** (spot ügylet)

**azonnali válasz** ♦ **ippacukaiitó** ♦ **szokutó** ♦ **futacuwendzsi** „Azonnal belegyezett.” [Futacu hendzside rjókaisita.]

**azonnali választ ad** ♦ **szokutószuru**

**azonnali végrehajtás** ♦ **szokudzsidzsiszi**

**azonnali vízmelegítő** ♦ **sunkan-juvakasiki**

**azonnal válaszol** ♦ **szokutószuru** „Nem kell azonnal válaszolni a kérdésre.” [Sicumonni szokutószuru hicujó-va arimaszen.]

**azonnal vége** ♦ **szokusidearu** (rögtön meghal) „Ha megfogod azt a vezetéket, azonnal véged.” [Ano denszenni fureba, szokusida.]

**azonos** ♦ **onadzsidearu** „Többször újrászámoltam, de mindig azonos eredményt kaptam.” [Nankaikeszansitemo kekka-va onadzsidecita.] ♦ **dó** „Azonos összegű nyugdíjat kapnak a nők és a férfiak.” [Nenkin-va dandzsodógakudeszu.] ♦ **dóicu** „A két cégnek azonos a címe.” [Rjósósa-va dóicuno dzsúsono sozaiszuru.] ♦ **dótóno** (képességű) „vele azonos képességű ember” [Kareto nórjokuga dótóno hito]

**azonos a hely** ♦ **dóso** „szemétlárával azonos helyen lévő elemgyűjtő láda” [Gomibakoto dónoniaru dencsino kaisúbako]

**azonos alak** ♦ **dókei**

**azonos besorolás** ♦ **dóreceu**

**azonos családnév** ♦ **dószei**

**azonos családnév és utónév** ♦ **dószeidómei**

**azonos elvű** ♦ **dósi**

**azonos érdeklődés** ♦ **dókó**

**azonos érdeklődésű** ♦ **dókóno** (ugyanazt szerető) „Összegyűltek az azonos érdeklődésű emberek.” [Dókóno hitode acumatta.]

**azonos érdeklődésű ember** ♦ **dódzsin**

**azonos évfolyam** ♦ **dógakunen** „azonos évfolyamú diák” [Dógakunenno gakuszei] ♦ **dóki**

**azonos fajta** ♦ **dósuno** „azonos fajta állat” [Dósuno dóbucu] ♦ **dóru**

**azonos fázis** ♦ **szeiszó**

**azonos forma** ♦ **dókei**

**azonos hajó** ♦ **dószen**

**azonos hang** ♦ **dóon**

**azonos idő** ♦ **dóki** „azonos időben belépés a vállalathoz” [Dókino njúsa]

**azonos időben** ♦ **dódzsini** „Azonos időben érkezünk.” [Futaritomo dódzsini cuita.]

**azonos iparágban tevékenykedő más vállalat** ♦ **dógjótasa**

**azonosít** ♦ **kakuninszuru** „A rendőrség azonosította holttestet.” [Keiszacu-va sitai-o kakuninsita.] ♦ **sikibecuszuru** „személyeket azonosító szám” [Kodzsin-o sikibecuszurutameno bangó] ♦ **tokuteiszuru** (beazonosít) „Azonosították a hibás alkatrészt.” [Kovareta buhin-o tokuteisita.] ♦ **ninsikiszuru** „Ujjlenyomat alapján azonosították a gyilkost.” [Simonde szacudzsinhan-o ninsikisita.] ♦ **mimotokakuninszuru** „A szülők azonosították a fiuk holttestét.” [Rjósín-va szono sitaiga muszukomonodearuto mimotokakuninsita.]

**azonosítás** ♦ **kubidzsikken** (gyanúsítottak felsorakoztatásával) ♦ **sikibecu** ♦ **ninsó** (felhasználó-azonosítás) ♦ **mimotokakunin** (személyazonosítás) ◇ **arc alapú azonosítás** **kaoninsó** ◇ **biometrikus azonosítás** **szeitaininsó** ◇ **elektronikus azonosítás** **densininsó** ◇ **jelszavas azonosítás** **paszuvádoninsó** ◇ **ujjlenyomatoss azonosítás** **sinmonsógó** ◇ **ujjlenyomatoss azonosítás** **simon-ninsó** „Jelszó helyett ujjlenyomatoss azonosítást használok.” [Paszuvádono kavarin simon-ninsó-o cukau.]

**azonosítatlan** ♦ **mikakunin** ♦ **mimotofumeino** „Azonosítatlan holttestet találtak.” [Mimotofumeino itaiga hakkenszareta.]

**azonosítatlan repülő tárgy** ♦ **mikakuninhi-kóbuttai** (UFO)

**azonosító** ♦ **sikibecusi** ◇ **tőzsdei azonosító tikká-sinboru**

**azonosító cédula** ♦ **varifu**

**azonosító kód** ♦ **ansófügó**

**azonosító név** ♦ **sikibecumei**

**azonosító szám** ♦ **sikibecubangó** ♦ **ninsiki-bangó**

**azonos jelentés** ♦ **dói** ♦ **dógi**

**azonos jelentésű szó** ♦ **dógigo**

**azonos korszak** ♦ **dódzsidai**

**azonos könyv** ♦ **dóso**

**azonos minőség** ♦ **tósicu**

**azonos minőségű** ♦ **dósicuno** „azonos minőségű alapanyag” [Dósicuno zairjó]

**azonos módon** ♦ **icsijóni** „Azonos módon bábázik az emberekkel.” [Hito-o icsijóni acukau.]

**azonos nem** ♦ **dószei**

**azonos neműek házassága** ♦ **dószeikon**

**azonos neműek közti** ♦ **dószeikan-no** „azonos neműek közti házasság” [Dószeikanno kek-kon]

**azonos név** ♦ **dómei**

**azonos összeg** ♦ **dógaku**

**azonos pontszám** ♦ **tai-szukoa** ♦ **dóten**

**azonos rangú faj** ♦ **dóisu**

**azonosság** ♦ **keigó** ♦ **kótósiki** (matematikai) ♦ **dóicu** „Azonos felbontást állítottam be az összes képernyőn.” [Szubeteno gamenno kaizódo-o dóicuni szetteisita.]

**azonossá tevés** ♦ **dóicuka**

**azonos típus** ♦ **dókei**

**azonosul** ♦ **kjókanszuru** (beleél) „Azonosultam az író gondolatával.” [Szakkano kangaeni kjókansita.]

**azonosulás** ♦ **kjókan** „Azonosultam a vállalat irányvonalával.” [Kaisano hósinni kjókan-o oboeta.]

**azonos vélemény** ♦ **dóiken** „Azonos a véleményem.” [Vatasiha dóikendeszu.]

**azonos szint** ♦ **dóicuszuidzsun**

**azonos szöveg** ♦ **dóibun** „Azonos szövegű levelet küldtem egy másik címre.” [Dóibunnoméruo csigau aiteni okutta.]

**azontúl** ♦ **szonóe** (ráadásul) „Ez a film azontúl, hogy hosszú, unalmas is.” [Kono eiga-va nagai ueni omosirokunai.]

**azon túl** ♦ **szore-o koeruto** „Ott egy hegy van. Azon túl már egy másik országba lépünk.” [Aszokoni-va jamagaarimaszu.Szore-o koeruto csigau kunini hairimaszu.]

**azon van** ♦ **cutomete** „Azon leszek, hogy ott legyek.” [Cutomete mairitaito omoimaszu.] ♦ **cumoridearu** „Azon vagyunk, hogy olyan terméket adjunk az emberek kezébe, amivel elégedettek.” [Manzokuitadakeru szeihin-o teikjószurucumorideszu.]

**azon nyomban** ♦ **icsihajaku** „A rendőrség azon nyomban kijött.” [Keiszacu-va icsi hajaku kakecuketa.] ♦ **genkani** „Azon nyomban válasszolt.” [Genkani kotaeta.] ♦ **gonkani** ♦ **szaszszoku** „Amint megérkezek, azon nyomban telefonálni fogok a feleségemnek.” [Cuitara szaszszoku, cumani denvaszuru.] ♦ **szuguszama** ♦ **szokuzani** „Azon nyomban intézkedett.” [Szokuzani taiósite.] ♦ **szonobade** „Ez a tombola olyan, hogy azon nyomban megtudjuk, ha nyerünk.” [Konokudzsi-va szono bade atariga vakaru.] ♦ **tacsidokoroni** „Ahogy bevettem a gyógyszert, azon nyomban elmúlt a fejfájásom.” [Kuszuri-o nondara, tacsidokoroni zucúga kieta.] ♦ **tacsimacsi** „Beütöttem a fejem, és azon nyomban elájultam.” [Atama-o ucsi, tacsimacsi ki-o usinattesimatta.]

**azon nyomban meghal** ♦ **szokusiszuru** „Beütötte a fejét, és azon nyomban meghalt.” [Atama-o utte szokusisita.]

**azóta** ♦ **arekara** „Száz év telt el azóta.” [Arekara hjakunentatta.] ♦ **arekiri** (sem) „Azóta sem hallatott hírt magáról.” [Arekiri nanno tajorimonai.] ♦ **arekkiri** ♦ **irai** „6 éve elment, és azóta egyszer sem látogatott vissza.” [Rokunenmaeniszoko-o szatte irai, icsidomo otozureteina.] ♦ **dzsirai** „Azóta az uraságnál szolgált.” [Dzsirai, tonoszamani cukaemasita.] ♦ **szonoato** „Azóta nem találkoztam vele.” [Szonoato kareto avanakatta.] ♦ **szonogo** „Mi történt azóta?” [Szono atonanigaattanó?] ♦ **szoreigo** „Azóta kivétel nélkül minden nap testmozgást végzek.” [Szore igo, mainicsikakaszazu undószuru.] ♦ **szoreirai** „Azóta nem beszéltem vele.” [Szore iraikareto hanasz-anakatta.] ♦ **szorekara** „A lábnyom tegnap elment itthonról, azóta nem láttuk.” [Muszume-va kinóie-o dete, szorekara szugata-o miszenakatta.]

**azóta nem** ♦ **szorekiri** „Egy évvel ezelőtt írt nekem, de azóta nem.” [Karekara icsinenmaeniméruagaattakedo, szorekiri.] ♦ **szorekkiri**

„Egyszer hazalátogatott a szülőföldjére, azóta nem.” [Ikkaifuruszatoni kaeri, szorekkirida.]

**ázott** ♦ **bisobisona** „ázott ruha” [Bisobisona jófuku] ♦ **bicsobicsona**

**ázottan** ♦ **gussori**

**ázott egér** ♦ **nurenezumi**

**ázott ürge** ♦ **nurenezumi** (ázott egér)

**az ön fia** ♦ **gosiszoku**

**azt** ♦ **to** „Azt hittem, elvesztettem a pénztárcámat.” [Szaifu-o otositato omotta.]

**aztán** ♦ **dzsicuni** (igazán) „Ez aztán finom!”

[Kore-va dzsicunioisii.] ♦ **sitemomudana** „A feleségemnek aztán beszélhetek!” [Cumani hanasitemo mudada.] ♦ **ze** (férfiás nyelvhasználat) „Ez aztán a finom sör!” [Konobíru-va umaize!]

♦ **cuini** „Aztán elkezdődött a tárgyalás.” [Cuini kaigiga hadzsimatta.] ♦ **tte** (meg kell hagyni) „Te aztán igazán bámulatos ember vagy!” [Anatatte szugoinone.]

♦ **nen-o oszu** (igeként kifejezve) „Aztán ne egyél ám túl sokat! – mondtam.” [Taba szuginaideneto nen-o osita.]

♦ **ja** „Ez aztán finom!” [Kore-va oisija!]

♦ **jo** „Aztán nehogy eless!” [Korobunajo!] ♦ **és aztán szosite** „És aztán mindenki eltűnt.” [Szosite daremoinakunatta.]

♦ **hát aztán szorede** „–Túl sokat ittál! –Hát aztán?” [Kimi-va nomi szugidzsanai?][Szorede?]

♦ **így aztán deszukara** „Sokat költekezik. Így aztán nem is gyűlik a pénze.” [Kare-va röhikadeszu.Deszukara okane-va zenzentamarimaszen.]

**áztat** ♦ **hitaszu** „A szárazbabot egy éjszakán át vízben áztattam, hogy visszanyerje az eredeti állagát.” [Kanszómame-o modoszutameni mizu-ni hitobanhitasita.]

♦ **fujakaszu** (felpuffaszt) „Babot áztattam.” [Mame-o mizudefujakasita.]

**áztatás** ♦ **hitaszukoto**

**azt beszélik** ♦ **nandemo** „Azt beszélik, ez az étterem be fog zárni.” [Nandemo, kono misze-va heitenszuruszódészujo.]

**azt cselekszi, amit a szíve diktál** ♦ **csokudzsókéikono**

**azt csinál, amit akar** ♦ **sitaihódai** „Gyerek, ezért azt mond, amit akar.” [Kodomodakara nandemo iitai hódai.]

♦ **szukikattena** „Egyedül él, azt csinál, amit akar.” [Szuki kattena

hitorigurasi-o siteiru.] ♦ **jaritaihódai** „Engedem, hogy a gyerek azt csináljon, amit akar.” [Nandemo kodomonotaritai hódainiszaszeru.]

**azt csinál, amit kénye-kedve tartja** ♦ **szukihódai-o szuru** „Te vagy igazgató fia, azt csinálsz a cégnél, amit a kényed-kedved tartja.”

[Saesóno muszukodakaratte szuki hódaisiterujone.]

**azték zsálya** ♦ **csia** (Salvia hispanica)

**azt hiszi, álmodik** ♦ **jumemigokocsidearu**

„Azt hittem álmodok, amikor olvastam, hogy sikerült a vizsgám.” [Gókakuno tegami-o jumemigokocside jonda.]

**azt hiszi, csak neki van igaza** ♦ **dokuzentekina**

**azt hiszi, mindent szabad** ♦ **csósininoru**

„Nehogy azt hidd, hogy mindent szabad!” [Csósininoruna!]

**azt hittem** ♦ **omoikija** (mégis, mégsem) „Azt hittem veszíteni fogok, de győztem.” [Makeruto omoikija katta.]

**azt kapja, amit megérdemel** ♦ **ingaóhódearu** „Azt kapta, amit megérdemelt.” [Ingaóhóda.]

♦ **dzsigódzsitoku** „Nem kell sajnálni, mert csak azt kapta, amit megérdemelt.” [Kavaiszódzsanaijo, dzsigódzsitokunandakara.]

**azt mondják** ♦ **szóda** „Azt mondják, elvált.” [Rikonsitaszóda.]

♦ **jara** „Azt mondják, hallgatni arany.” [Csinmokuha kintojara.]

**azt sem tudja, hol áll a feje** ♦ **me-o mavaszu**

„Azt sem tudtam, hol áll a fejem a sok munkától.” [Sigotono iszogasiszani me-o mavasita.]

♦ **jare** „A zongora és balett különórától, azt sem tudom, hol áll a fejem.” [Jarepiano-da, barédato narai gotoni iszogasii.]

**azt sem tudja, hová kapjon** ♦ **batabataszuru**

„Tegnap a cégnél azt sem tudtam, hová kapjak.” [Kinó-va kaisadabatabatasiteita.]

**azt tesz, amit mond** ♦ **genkóicscsino** „olyan ember, aki azt tesz, amit mond” [Genkóicscsino hito]

**azt teszi, amit mondanak neki** ♦ **iinarininaru**

„Azt teszi, amit a felesége mond neki.” [Kare-va cumano iinarininatteiru.]



**Azucsi-Momojama-korszak** ♦ **azucsimomojamadzsidai** (1558-1600 CE)

**Azucsi-kor** ♦ **azucsidzsidai** (1568-1582)

**azukibab** ♦ **azuki** (azuki tehénbab)

**azukibabos mocsi** ♦ **botamocsi**

**azukibabos rizs** ♦ **azukimesi** ♦ **kovamesi**

**azukibabpüré** ♦ **an** „Azukibabpürét tettem a gombócba.” [Odangono nakani an-o ireta.] ♦ **anko**

**azukibabpürés rizsgombóc** ♦ **ankoromocsi**  
**azukipürés mocsi zöld szójaliszttel** ♦ **uguiszumocsi**

**azukis fagyalt** ♦ **azukiaiszu** ♦ **oguraaaisu**

**azuki tehénbab** ♦ **azuki** (Vigna angularis)

**Azuma kagami** ♦ **azumakagami**

**azúrkék** ♦ **konpeki** ♦ **maszsaona** „A trópusi szigetet azúrkék tenger vette körül.” [Minamino sima-va maszsaona umini kakomareteita.]

**azúrkék kommelína** ♦ **cujukusza** (Commelina communis)

**azután** ♦ **dzsigo** ♦ **szosite** „A kutya először ugatott, azután hirtelen rám ugrott.” [Inu-va szaisohoeteita.Szosite tocuzentobikattekita.]

♦ **szonocsi** ♦ **szorekara** „Három óraker felébredtem, és azután már nem tudtam elaludni.” [Szandzsini okitekara nemurenakatta.]

**az után** ♦ **szonósironi** „Elöl a busz ment, az után pedig mi.” [Maenibaszuga hasitteite, szonosironi vatasitacsigaita.]

**ázva** ♦ **bisabisato** „Az esőben elázott a könyv.” [Amede hon-va bisabisaninata.]

**ázva hagyás** ♦ **cukeppanasi** „Egy éjszakára ázva hagytam a vízben a babot.” [Mame-o hitobanmizuni cukeppanasinisa.]

**azzal** ♦ **szorede** „Azzal főztem, amim volt.” [Ari avaszede rjóri-o cukutta.]

**azzal kedve a beszédét** ♦ **kaikóicsiban** „Azzal kezdte a beszédét, hogy a földrengésről érdeklődött.” [Kare-va kaikóicsibanni dzsinno eikjónicuite tazuneta.]

**azzal van** ♦ **omou** (úgy gondol) „Azzal voltam, hogy te majd megcsinálod helyettem.” [Vatasinokavarinianatagajattekureruto omotta.]

**azzá teszi** ♦ **tarasimeru** „A szeretet teszi az embert emberré.” [Aikoszoga ningen-o ningentarasimerumonodearu.]

**Ázsia** ♦ **a** ♦ **a** ♦ **adzsia** ♦ Délkelet-Ázsia tónan-a ♦ Délkelet-Ázsia tónan-adzsia ♦ Kelet-Ázsia tóa ♦ Kelet-Ázsia higasi-adzsia

**ázsiai** ♦ **adzsia dzsin** (ember) ♦ **adzsiano**

**ázsiai cankógoda** ♦ **siberiaóhasisigi** (Limnodromus semipalmatus)

**ázsiai cápaharcsa** ♦ **kaijan** (Pangasianodon hypophthalmus)

**ázsiai ember** ♦ **tójó dzsin**

**ázsiai hegedű** ♦ **kokjú**

**ázsiai jázmin** ♦ **ógon-nisiki** (Trachelospermum asiaticum) ♦ **teikakazura** (Trachelospermum asiaticum)

**ázsiai kontinens** ♦ **adzsia tairiku**

**ázsiai lódarázs** ♦ **cumaakasuzumebacsi** (Vespa velutina)

**ázsiai nép** ♦ **adzsiaminzoku** ♦ **tójó dzsin**

**ázsiai országok** ♦ **adzsiasokoku**

**ázsiai származású** ♦ **adzsiakeino**

**ázsiai származású nép** ♦ **adzsiakeiminzoku**

**ázsiai termelési mód** ♦ **adzsia te kiszeisan-jósiki**

**ázsiai történelem** ♦ **tójósi**

**ázsio** ♦ **varimasikin** (felár)

**ázsíós tőkeemelés** ♦ **dakivaszezósi**

## B

**B5-ös papírméret** ♦ **bigohan**

**B6-os méretű könyv** ♦ **tankóban** „A6-os és B6-os méretű könyv” [Bunkobonto tankóban]

**B6-os papírméret** ♦ **birokuhan**

**b** ♦ **hen** „b-dúr” [Henro csócsó]

**ba** ♦ **ni** (-ba) „A könyvet a fiókba tettem.” [Hon-o hiki dasini ireta.] ♦ **-e** (-ba) „Tokióba mentem.” [Tókjó-e ikimasita.]

**bab** ♦ **mame** „Babot természettem.” [Mame-o szaiuaisita.] ♦ **szárazbab kanszómame**

**báb** ♦ **ajacuriningjó** ♦ **kairai** ♦ **kakasi** „A mostani igazgató csak egy báb.” [Imano sacsó-va kakasinojóda.] ♦ **kugucu** ♦ **szanagi** (ro-vartani) ♦ **dekunobó** ♦ **teszaki** „Báb volt az oroszok kezében.” [Kare-va rosiano teszakitosite hataraita.] ♦ **ningjó** ♦ **papetto** ♦ **bebábozódik jókaszuru** „A lárva bebábozódott.” [Jócsú-va jókasita.] ♦ **kesztyűbáb katate-cukainingjó** ♦ **közvetlenül kézzel mozgattott báb tezukainingjó** ♦ **pálcabáb bókucakingjó** ♦ **rúdbáb bókucakingjó** ♦ **ujjbáb jubiningjó**

**baba** ♦ **akacsan** (csecsemő) „Mikor jön a baba?” [Akacsan-va icunano?] ♦ **akanbó** (csecsemő) „Megszületett a baba.” [Akan bóga umareta.] ♦ **ningjó** „Kirakja a babát a díszpolcra.” [Tanani ningjó-o kazaru.] ♦ **hina-ningjó** (játék) „Március 3-án babákat sorakoztatunk fel.” [Szangacumikkani-va hinaningjó-o kazarimaszu.] ♦ **rikacsan** (öltöztethető játékbaba) ♦ **rikacsan-ningjó** (öltöztethető játékbaba) ♦ **beszélő baba saberuningjó** ♦ **kokesibaba kokesi** ♦ **kokesibaba kokesi-ningjó** ♦ **matrjoskababa irekoningjó** ♦ **népviselőbe öltöztetett baba kjódon-ningjó** ♦ **öltöztetőbaba kiszekaeningjó**

**bába** ♦ **szanba** (bábaasszony) ♦ **róba** (öregasszony) ♦ **sok bába közt elvész a gyerek szendőokusitefujemaninoboru** ♦ **vasorú bába madzso** (boszorkány)

**babaarc** ♦ **ningjónojonakao** „Ennek a kislánynak babaarca van.” [Kono sódzso-va ningjónojonao-ka-ó siteiru.]

**bábaasszony** ♦ **szanba** ♦ **dzsoszanpu**

**babaétel** ♦ **bebifúdo** ♦ **rinjúsoku**

**babafesztivál** ♦ **hinamacuri** (március 3)

**babafesztivál süteménye** ♦ **hinagasi**

**babaház** ♦ **ningjónoie**

**babahintópor** ♦ **bebi-paudá**

**babákat felsorakoztató polc** ♦ **hinadan**

**babakelengye** ♦ **bebijóhin**

**babakocsi** ♦ **ubaguruma** „Belettem a kisbábát a babakocsiba.” [Akacsan-o ubagurumani noszeta.] ♦ **bagi** ♦ **bebiká**

**babák ünnepe** ♦ **dzsósi** ♦ **hinamacuri** (március 3)

**bábállam** ♦ **kairaikokka**

**bábállapot** ♦ **szanaginodzsótai**

**babanimáció** ♦ **ningjóanime** ♦ **ningjóanimészon**

**babapiskóta** ♦ **figá-kukki**

**babaruha** ♦ **ubugi** (újszülötten) ♦ **bebifuku** ♦ **ünneplő babaruha ubugi**

**babaszületés ünneplése** ♦ **suszszan-ivai**

**babatápszér** ♦ **konamiruku** ♦ **dzsinkómiruku** ♦ **rinjúsoku**

**babaülés** ♦ **bebi-sító** (gyerekülés)

**babázik** ♦ **kodomo-o umu** (szül) „Kétévente babázott.” [Ninegotoni kodomo-o unda.] ♦ **ningjódeaszobu** (babával játszik) „A kislány babázik.” [Sódzso-va ningjóde aszondeiru.]

**bábból kibújás** ♦ **uka**

**babcsíra** ♦ **tómjó** ♦ **mojasi**

**bábelőadás** ♦ **ningjógeki** (bábszínmű) ♦ **ningjógekinokóen** ♦ **ningjósibai**

**Bábel tornya** ♦ **baberunotó**

**babér** ♦ **gekkei** ♦ **gekkeidzsu** (nemes babér) ♦ **rórie** (babérlevél) ♦ **átadja a babérokot hana-o motaszeru** „Szeretném az öreg dolgozónak átadni a babérokot, mert sokat segített nekem.” [Oszevaninata daiszenpaini hana-o mo-

taszetai.] ◇ **learatja a babérokak tegara-o jokodoriszuru** (más érdemeivel büszkélkedik) „A főnököm aratta le helyettem a babérokak.” [Dzsósi-va vatasino sigotono tegara-o jokodorisita.]

**babérgesztenye** ◆ **sii**

**babérhanga** ◆ **aszebi** (Pieris) ◇ **japán babérhanga aszebi** (Pieris japonica)

**babérjain ül** ◆ **meiszeino ueni agura-o kaku**

**babérkoszorú** ◆ **eikan** ◆ **keikan** ◆ **gekkeikan**

**babérkoszorús költő** ◆ **keikansidzsín**

**babérlevél** ◆ **gekkeidzsunoha** ◆ **rórie** „A körbe belettem a babérlevelet.” [Karénirórie-o icsimaiotosita.]

**babérrózsa** ◆ **kjócsikutó** (Nerium oleander)

**babérsom** ◆ **aoki** (Aucuba) ◇ **japán babérsom himeaoki** (Aucuba japonica) ◇ **japán babérsom aoki** (Aucuba japonica)

**babhajtság** ◆ **tómjő**

**Babilónia** ◆ **babironia**

**babiloni fűz** ◆ **itojanagi** (Salix babylonica) ◇ **sidarejanagi** (Salix babylonica)

**bábjáték** ◆ **ningjógeki** (bábszínmű) „A bábjáték érdekes volt.” [Ningjógeki-va omosirokata.] ◆ **ningjósibai** (bábelőadás) ◇ **samiszenes bábjáték ningjódzsóruri**

**bábjátékos** ◆ **ajacuriningjősi** ◆ **kairaisi** ◆ **kugucusi** ◆ **ningjősi** ◆ **ningjőcukai**

**bábjátékos keze** ◆ **enkő**

**bábkormány** ◆ **kairaiszeiken**

**bablekvár** ◆ **siroan**

**bableves** ◆ **mamenoszúpu**

**bábmogató pálca** ◆ **szasigane** „Pálcával mozgatták a lepke bábuját.” [Ningjóno csócsó-va szasi ganede ajacurareta.]

**babona** ◆ **meisin** „Hisz a babonában.” [Meisin-o sindzsiru.] ◇ **babonából gen-o kacuide** „Babonából nem vásárol babaruhát előre.” [Gen-o kacuide akacsanga budzsiumarerumadebibi fuku-o kavanai.]

**babonából** ◆ **engi-o kacuide** „Babonából azt a pulóvert vettem fel, amiben át szoktam menni

a vizsgán.” [Engi-o kacuide, icumo gókakuszuruszétá-o kita.] ◆ **gen-o kacuide** „Babonából nem vásárol babaruhát előre.” [Gen-o kacuide akacsanga budzsiumarerumadebibi fuku-o kavanai.]

**babonás** ◆ **gen-o kacugu** ◆ **gohei-o kacugu** ◆ **meisintekina** „babonás félelem a fekete macskától” [Kuroneko-e no meisintekina kjófu]

**babonás ember** ◆ **meisinka**

**babos** ◆ **mizutamamójóno** (pöttyös) „babos kendő” [Mizutamamójóno zukin]

**babos rizs** ◆ **szekihan** (ünnepi alkalomra készítik) ◆ **mamegohan**

**bábot használ** ◆ **ningjó-o cukau**

**bábozik** ◆ **ningjó-o cukau** (bábot használ) „Bábozva szórakoztattam a gyerekeket.” [Ningjó-o cukatte kodomotacsi-o jorokobaszeta.]

**babpüré** ◆ **anko** „Ebben a péksüteményben babpüré van.” [Konopan-va ankoga haitteiru.] ◆ **mamekinton** ◇ **darabos babpüré cubusian**

**babpürégombóc** ◆ **mandzsú** ◇ **kuzumázás babpürégombóc kuzumandzsú**

**babpürés** ◆ **ankoirono** „babpürés gombóc” [Anko irino dango]

**babpürés gombóc** ◆ **mandzsú**

**babpürés leves** ◆ **zenzai**

**babpürés mocs** ◆ **daifukumocsi** (daifukumocsi)

**babpürés sütemény** ◆ **anman**

**babpürés süteményfigura** ◆ **ningjőjaki**

**babpürés zsemle** ◆ **anpan**

**babpürétöltelikes péksütemény** ◆ **anpan**

**babrál** ◆ **idzsikuru** „A ceruzáját babrálja.” [Encpicu-o idzsikutteiru.] ◆ **idzsiru** (valamit) „Ne babrál a kamerát!” [Kamera-o idzsiranai-de.] ◆ **tenaguszaminiszuru** „A nő a haját babrálta.” [Kanodzso-va kamino ke-o tenaguszaminisita.] ◆ **te-o kuvaeru** „Ezt a tévékészüléket valaki már előttem babrálta.” [Bokuga súriszuru maeni darekagakonoterebini te-o kuvaetasii.]

**babrálás** ♦ **idzsiri** ♦ **teszuszabi** ♦ **tenaguszami**

**babramunka** ♦ **teszakinosigoto** ♦ **tenok-akarugigoto**

**babszem** ♦ **mamecubu**

**Babszem Jankó** ♦ **ojajubitomu** ♦ **tomuszamu**

**bábszínház** ♦ **ningjósibai** (bábelőadás)

**bábszínmű** ♦ **ningjógeki**

**babszórás** ♦ **mamemaki** „A tavasz kezdetét jelző ünnepen babot szórtunk.” [Szecubunno mamemaki-o sita.]

**bábu** ♦ **koma** (pl. sakk) „Leütötte a bábút.” [Koma-o totta.] ♦ **damí** ♦ **damíningjó** ♦ **ningjó** ♦ **felhúzható bábu karakuríningjó** ♦ **leütött bábu mocsigoma** (sógiban) ♦ **rendelkezésre álló bábu mocsigoma** ♦ **sakkbábu cseszunokoma** ♦ **szép időt hozó bábu teruterubózu**

**bábupár** ♦ **meiotobina**

**babusgat** ♦ **aiganszuru** „Kismadarat babusgat.” [Kotori-o aigansiteiru.] ♦ **kavaigaru** (szeretget) „Babusgatta a gyereket.” [Kanodzso-va kodomo-o kavaigatteita.]

**bab ülőzsák** ♦ **mamezabuton**

**babvetés** ♦ **mamemaki**

**baby elem** ♦ **tan-nigatadencsi** (C) ♦ **tan-nidencsi** (C)

**babzsák** ♦ **otedama** ♦ **tedama** (japán játék) ♦ **mamezabuton** (ülőzsák)

**babzsákkal játszik** ♦ **otedama-o szuru** „A gyerek babzsákkal játszott.” [Kodomo-va otedama-o sita.]

**babzselé** ♦ **jókan** (édesség) ♦ **gesztenyés babzselé kurijókan** (édesség) ♦ **lány babzselé mizujókan** (édesség)

**babzsizsik** ♦ **mamezómusi**

**baccalaureus** ♦ **gakusi** (alapfokozatot végzett diák)

**baccalaureusi cím** ♦ **gakusigó**

**bacilus** ♦ **kankin** ♦ **kin** ♦ **szaikin** ♦ **baikin**

**bacilusgazda** ♦ **hokinsa**

**bacilushordozó rovar** ♦ **bjógaicsú**

**bakterioklorofill** ♦ **bakuteriokurofiru**

**bácsi** ♦ **odzsiisan** (öreg bácsi) ♦ **odzsisan** „Útba igazítást kértem egy bácsitól.” [Odzsisan-ni micsi-o kiita.] ♦ **dzsiisan** (öreg bácsi)

**bácsika** ♦ **odzsisan**

**Bács-Kiskun megye** ♦ **bácsi-kisukun-ken**

**badarság** ♦ **geigo** ♦ **tavaketahanasi** ♦ **ta-vagoto** ♦ **detarame** „Ez badarság!” [Kore-va detarameda.] ♦ **mucsa** „Ne beszélj badarságot!” [Mucsaivanaide!]

**bádog** ♦ **totan** ♦ **buriki** (fehérbádog) ♦ **burikino** (cinből készült)

**bádogdoboz** ♦ **kan** ♦ **burikikan**

**bádoglemez** ♦ **totan-ita** ♦ **burikiban**

**bádogos** ♦ **burikija**

**bádogos áru** ♦ **burikizaiku**

**bádogtető** ♦ **totan-jane** „A faluban állt egy bádogtetős ház.” [Murani-va totan janeno iega tatteita.]

**bagatellizál** ♦ **vaisókaszuru** (lekicsinyel) „Bagatellizálja a problémát.” [Mondai-o vaisókasiteiru.]

**bagázs** ♦ **icsimi** „Letartóztatták az egész bagázst.” [Icsimi-va nokorazu taihoszareta.] ♦ **rencsú** „A férfibagázs kocsmázni ment.” [Otokorencsú-va nomini itta.]

**bagó** ♦ **kamitabako** ♦ **bagóért elad niszokuszanmondeuru** „Oroszország bagóért eladta Alaszkát.” [Rosia-va araszuka-o niszokuszanmonde utta.]

**bagócslégy** ♦ **hicudzsbai** (*Oestrus ovis*) ♦ **lóbagócs umabae** (*Gasterophilus intestinalis*)

**bagóért elad** ♦ **uritobaszu** „Bagóért eladta a kocsját.” [Kuruma-o uri tobasita.] ♦ **niszokuszanmondeuru** „Oroszország bagóért eladta Alaszkát.” [Rosia-va araszuka-o niszokuszanmonde utta.]

**bagoly** ♦ **fukuró** ♦ **fülesbagoly mimizuku** ♦ **gyöngybagoly menfukuró** (*Tyto alba*)

**bagolygomba** ♦ **tengutake** (*Amanita pantherina*, párduegalóca)

**bagolykeszeg** ♦ **hovaitoiburimu** (*Abramis sapa*)

**bagolylepke** ♦ **jaga** (*Noctuidae*) ♦ **jotómusi**

**bagolytűd** ♦ **hosiringo** (aszalt alma)

**bagószagú** ♦ **tabakokuszai**

**bágyadt** ♦ **kattarui** „Bágyadt vagyok, nem akarok mozogni.” [Kattarukute ugokitakunai.] ♦ **kedarui** „bágyadt test” [Kedarui kardada] ♦ **darui** „A melegtől nagyon bágyadt lettem.” [Acuszadetotemodarukunatta.] ♦ **daruszóna** „Bágyadt hangon beszélt.” [Daruszóna koe-o dasiteita.] ♦ **monói** „bágyadt arc” [Monói hjódzso] ♦ **monógena** „A betegnek bágyadt hangja volt.” [Bjónin-va monógena kucsódatta.]

**bágyadtan** ♦ **dararito** „Bágyadtan pihentem a kanapén.” [Szfadedararitositeita.] ♦ **daruszóni** „Bágyadtan bámulta az eget.” [Daruszóni szora-o micumeta.] ♦ **monógeni**

**bágyadtság** ♦ **kedarusza**

**bágyasztó** ♦ **kedarui** „bágyasztó vasárnap” [Kedarui nicisjőbi]

**bahái hit** ♦ **baháikjó**

**baháizmus** ♦ **baháikjó** (bahái hit)

**Bahama-szigetek** ♦ **bahamakoku** ♦ **bahamasotó**

**Bahrein** ♦ **bárén**

**bahreini** ♦ **báréndzsin** (ember) ♦ **bárén-no**

**baj** ① **mondai** (probléma) „Csak baj van vele.” [Kare-va mondaibakari okositeiru.] ② **toraburu** „Bajt okozott.” [Kare-va toraburu-o okosita.] ③ **kon-nan** (baj) „Sok baj van a világon.” [Szekai-va kon-nancuzukida.] ♦ **ikenai** „Az a baj, hogy túl erősen koncentráls az elalvára.” [Murini nemurótoszurukaikenai.] ♦ **ukime** „Örülhetünk annak is, hogy a bajunk nem a teljes megsemmisülés.” [Zenmecuno uki me-o minakattadakedemo szaivaideszu.] ♦ **kicsi** „Magának kereste a bajt.” [Mizukara kicsini tobi konda.] ♦ **kinan** „A hős megmentette az országot a bajtól.” [Eijü-va kunino kinan-o szukutta.] ♦ **kjú** „Segítettem a barátomon a bajban.” [Tomodacino kjü-o szukutta.] ♦ **kosó** „gyomor-baj” [Ino kosó] ♦ **gotagota** „Ebből csak baj lesz.” [Kore-va gotagotaninarudesó.] ♦ **koto** „Nagy baj lenne, ha az országnak kiszabadulna a ketrecéből.” [Raionga orikara nigetarakotoda!] ♦ **taika** „Az idei évet is sikerült baj nélkül letudni.” [Kon-nendomo taikanaku okurukoto-

gadekimasita.] ♦ **tatarime** (átkozottság) ♦ **todokóri** (akadály) „Baj nélkül véget ért a műtét.” [Sudzucu-va todokórinaku szunda.] ♦ **namikaze** „Nem akarok bajt okozni.” [Namikaze-o tatetakunai.] ♦ **najami** „Van valami bajod?” [Nanika najamigaarunoka?] ♦ **nan** „Elkerülte a bajt.” [Nan-o nogareta.] ♦ **fukó** „A baj nem jár egyedül.” [Fukó-va cuzukumono.] ♦ **fusiavasze** „A baj nem járt egyedül.” [Fusiavaszeza kaszanatta.] ♦ **becudzso** „Az épületnek a földrengésben sem lett baja.” [Dzsisindemo tatemono-va becudzónakatta.] ♦ **hendzsi** „Valami baj történt a barátommal.” [Tomodacino mino ueni hendzsi ga okotta.] ♦ **maccsigai** „A baj forrása az volt, hogy vásárlási ígéretet tettem.” [Kónjú-o jakuszokusitakotoga maccsigaino motodatta.] ♦ **mocure** „A bajos emberi kapcsolatok miatt léptem ki a cégből.” [Ningenkankeino mocurekara kaisa-o jameta.] ♦ **jaku** ♦ **rui** (saját baj kiterjedése) „Az adósságom az egész családra bajt hozott.” [Bokuno sakkinga kazokunimo rui-o ojobosita.] ♦ **vazavai** „A viselkedése bajhoz vezet.” [Karenokódó-va vazavai-o maneku.] ♦ **annyi baj legyen daidzsobu** ♦ **baja esik kegaszuru** (megsérül) „Vigyázz az öcsédre, nehogy baja esék!” [Otótoga kegasinajjóni ki-o cukete!] ♦ **baja van kiteru** (érint) „–Kopaszodni keztem! –Ne is mond! Nekem is ez a bajom.” [Szaikinatamaga hagetekita] ① oremokiterujo] ♦ **bajba kerül toraburunimakikomareru** „A turisták bajba kerültek külföldön.” [Kankókjaku-va gaikokudetoraburuni maki komareta.] ♦ **bajban van komaru** „Nem leszünk bajban, hiszen van megtakarított pénzünk.” [Csokingaarukara komaranai.] ♦ **ebből baj lesz mazui** „Ebből baj lesz! Hazajött a férjem!” [Mazui! Ottaga kaettekita!] ♦ **ellátja a baját tatau** „Lássuk el a baját!” [Kareo tataitejaró!] ♦ **hú mazui** (ebből baj lesz) „Hú, otthon felejtettem az útlevelemet.” [Mazui, paszupóto-o ucshini vaszureta.] ♦ **magának keresi a bajt tondehiiirunacunomusi** ♦ **megcsinálja a bajt hema-o szuru** ♦ **még neki lesz baja tobacscsiri-o ukeru** „Ő hibázott, és még nekem lett bajom belőle.” [Hokano hitonomiszude bokumadetobacscsiri-o uketa.] ♦ **mi bajod van dóiuimi** „Mi bajod van, hogy nem köszöntél az előbb?” [Szakki aizacusitekurenakattano-va dóiu iminano?] ♦

nem baj **kamaimaszen** „Nem baj, ha ma előbb elmegeyk?” [Kjóhajaku kaettemo kamaimaszenka?] ◇ **nem baj kamavanai** „Nem baj, ha csak akkor adod meg, ha egyenesbe jössz!”

[Suszsebaraide kamavanaijo.] ◇ **nem esek baja budzsidearu** „Nem esett bajod?” [Budzsiddattaka?] ◇ **semmi baj heikina** „Ha minden nap krumplit eszek, sincs semmi baj.” [Manicsidzsagaimo rjoridemo heiki.] ◇ **semmi baj nantomonai** „Most semmi bajom, de a betegség súlyosbodhat.” [Imanantomonaiga, bjóki-va dzsúsókaszuru kanószeigaaru.] ◇ **valami baj man-icsi** „Ha valami bajod esne, nem élném túl.” [Anatani man-icsigaattara vatasi-va ikiteikenai.]

**báj** ◇ **aikjó** „Bájosan mosolygott.” [Kanodzso-va egaode, aikjó-o furimaita.] ◇ **adzsviai** ◇ **iroka** „Elveszítette a báját.” [Kanodzso-va iroka-o usinata.] ◇ **omomuki** „Még ilyen lepusztult állapotban is van valami báj ebben a kis házban.” [Kon-nani are hateta dzsótaino csiszana ucšinimo omomukigaaru.] ◇ **mirjoku**

**baja esik** ◇ **kegaszuru** (megsérül) „Vigyázz az öcsédre, nehogy baja essék!” [Otótoga kegasinaijóni ki-o cukete!]

**baja van** ◇ **kiteru** (érint) „–Kopaszodni kezdtem! –Ne is mond! Nekem is ez a bajom.” [Szaikinatomaga hagetekita] oremokiterujo] ◇ **guaigavarui** „Valami baja van a kocsinak.” [Kuruma-va dómo guaiga varui.] ◇ **csósiga-kururu** „Valami baja van a gépnek.” [Kikaino csósiga kurutteiru.]

**bajba jut** ◇ **szónanszuru** „A hegyekben bajba jutott két embert megmentették.” [Jamade szónansita futariga kjúsucuszareta.]

**bajba jutott ember** ◇ **szónansa** (pl. nyoma veszett)

**bajba jutott hajó** ◇ **szónanszen** ◇ **nanszen** „Segít a bajba jutott hajónak.” [Nanszen-o szukuu.]

**bajba kerül** ◇ **toraburunimakikomareru** „A turisták bajba kerültek külföldön.” [Kankókjaku-va gaikokudetoraburuni maki komareta.]

**bajba kerülés** ◇ **szónan**

**bajban eszünkbe jut istenhez fohászkodni** ◇ **kurusiitokinokamidanomi**

**bajban ismerszik meg a jó barát** ◇ **maszakanotokinotomokoszsin-notomo**

**bajban van** ◇ **komaru** „Nem leszünk bajban, hiszen van megtakarított pénzünk.” [Csokingaaurukara komaranai.] ◇ **tohónikureru** „Bajban vagyok, mert otthon felejtettem a telefonomat, és nem tudtam neki szólni.” [Keitai-o ucšini vaszurete, kareni renrakumotorezu tohóni kureta.] ◇ **maitta** „Bajban vagyok, mert nem akar elmúlni a náthám.” [Kazega naoranakutemaitta.] ◇ **jovaru** „Bajban vagyok! Mit csináljak?” [Jovattana.Dósjó?] ◇ **nagy bajban van komarihateru** „Nagy bajban voltam, mert nem tudtam visszafizetni az adósságomat.” [Sakkinga kaeszezu komari hateta.]

**bajban nyereszkedő ember** ◇ **fúundzsi**

**bajból hasznot húz** ◇ **gjofunori-o simeru** „A háborúból ez az ország húzott hasznot.” [Szenzóde gjofuno ri-o simetano-va kono kunida.]

**baj csírája** ◇ **kakon** „Csírájában fojtották el a lázadást, előre megakadályozva a bajt.” [Hanran-o mizenni fuszegi, nocsino kakon-o tatta.]

**baj elűzése** ◇ **jakubarai**

**bajforrás** ◇ **genkjó** „Ez minden baj forrása.” [Kore-va szubeteno genkjó.]

**baj forrása** ◇ **kakon** „Az atombaleset nagy bajok forrásává vált.” [Genpacudzsiko-va ókina kakon-o nokosita.]

**bájital** ◇ **bijaku** ◇ **horeguszuri** ◇ **szerelmi bájital ainomjójaku**

**bajkeverés** ◇ **toraburu-o okoszukoto**

**bajkeverő** ◇ **amanodzsaku** ◇ **himoto**

**baj lesz** ◇ **taihen-nakotoninaru** „Ha nem csináltatjuk meg a féket, baj lesz.” [Buréki-o naoszanaito taihennakotoninaru.]

**bajlódás** ◇ **nandzsú**

**bajlódik** ◇ **kurószuru** (fáradozik) „Ne bajlódj a zárral, majd hívjuk a lakatost!” [Kimiga kurósite naoszanakutemoikara, dzsómae-o jobimasó.] ◇ **temagakakaru** (munkaigényes) „Ezzel a süteménnyel rengeteget bajlódtam.” [Konokéki-va szugoku temagakakatta.] ◇ **najamu** (szenved tőle) „Évek óta bajlódom a jobb térdemmel.” [Nannenkanmo migihizano bjóki-ni najamaszareteiru.] ◇ **nandzsúszuru** „Baj-

lódik a probléma megoldásával.” [Mondai-kaikecuni nandzsúszuru.]

**baj nélkül** ♦ **cucuganaku** „Baj nélkül éldegél.” [Cucuganaku kuraszu.] ♦ **nanigotomonaku** „Örülök, hogy nem történt baj.” [Nanigotomonakutejokatta.] ♦ **budzsini** „Mindenki baj nélkül kimenekült az égő épületből.” [Endzsósita tatemonokara minabudzsini hinansita.]

**baj nélküli** ♦ **cucuganai**

**baj nélkül kihord** ♦ **anzandeuumu** „Baj nélkül kihordta a gyereket.” [Kodomo-o anzande unda.]

**baj nem jár egyedül** ♦ **nakiccuranihacsi** ♦ **nakiccuranihacsi** ♦ **furebadosaburi** ♦ **jovarimenitatarime**

**bajnok** ♦ **csanpion** „Ő a sakkvilágbajnok.” [Kare-va cseszuno szekai csanpion.] ♦ **hasa** ♦ **júsósa** ♦ **csapatbajnok dantaijúsó** „Ez a csapat bajnok.” [Konocsímu-va dantaijúsódeszu.] ♦ **egyéni bajnok kodzsín-júsó** „Ő az egyéni bajnok.” [Kare-va kodzsín-júsódeszu.] ♦ **háromszoros bajnok szankanó** ♦ **igazság bajnoka szeiginomikata** ♦ **küzdelem a bajnoki címért júsóaraszoi** ♦ **sorozatos bajnoki győzelem renpa** „A versenyző háromszoros bajnoki győzelmet ért el.” [Szensu-va szanrenpa-o taszseisita.]

**bajnokcsapat** ♦ **júsócsímu**

**bajnok elleni győzelem** ♦ **kinbosi**

**bajnoki cím** ♦ **icsii** (első hely) „A bajnoki címért versengenek.” [Icsii-o araszotteiru.] ♦ **óza** „A versenyző megőrizte bajnoki címét.” [Szono szensu-va óza-o mamotta.] ♦ **szensuken** „Harcol a bajnoki címért.” [Szensuken-o araszotteiru.] ♦ **taitoru** „A csapat bajnoki címet szerzett.” [Csímu-va taitoru-o kakutokusita.]

**bajnoki cím birtokosa** ♦ **taitoruhodzsisa**

**bajnoki címet szerez** ♦ **júsó-o togeru** „A csapat az első bajnoki címet szerezte.” [Csímu-va hadzsimeteno júsó-o togeta.]

**bajnoki cím védője** ♦ **taitorubóeisa**

**bajnoki döntő** ♦ **júsóketteiszen**

**bajnoki győzelem** ♦ **júsó** „Bebiztosította bajnoki győzelmét.” [Kareno júsóga kimatta.] ♦ **legtöbb bajnoki győzelem szaitajúsó** ♦ **sorozatos bajnoki győzelem renpa** „A ver-

senyző háromszoros bajnoki győzelmet ért el.” [Szensu-va szanrenpa-o taszseisita.]

**bajnoki győzelmet visz haza** ♦ **júsó-o kazaru** „A sportoló a harmadik bajnoki győzelmét vitte haza.” [Szensu-va szandomeno júsó-o kazatta.]

**bajnoki kupa** ♦ **júsókappu** ♦ **júsóhai**

**bajnoki küzdelem** ♦ **szóhaszen**

**bajnoki mérkőzés** ♦ **ózaketteiszen** ♦ **penanto-részú** ♦ **ríguszen**

**bajnoki zászló** ♦ **penanto**

**bajnokság** ♦ **szensuken** ♦ **taikai** „A csapat megnyerte a baseballbajnokságot.” [Csímu-va jakjútaikaide júsósa.] ♦ **baso** (szumó) „A szumó nyári bajnoksága megkezdődött.” [Szumóno nacubasoga hadzsímatta.] ♦ **nyári bajnokság nacubaso** (szumó) ♦ **országos bajnokság zenkokutaikai** ♦ **őszi bajnokság akibaso** (szumó) ♦ **tavaszi bajnokság harubaso** (szumó) ♦ **világbajnokság szekaiszensuken**

**bajnokságot nyer** ♦ **júsószuru** (győz) „A kedvenc csapatom nyerte a bajnokságot.” [Óensiteitacsímuga júsósa.]

**bajonett** ♦ **dzsúken** ♦ **bajonetto**

**bajonettzáras izzó** ♦ **bajonettosikidenkjú**

**bajonettzáras napellenző** ♦ **bajonettosikirenzufúdo**

**bajor** ♦ **baierun** ♦ **babariadzsin** ♦ **babariano**

**bajorkrém** ♦ **barbaroa** (crème bavaroise)

**Bajorország** ♦ **barbaria**

**bajos** ♦ **mendóna** „Bajos probléma akadt.” [Mendóna mondaiga okotta.]

**bájós** ♦ **aikjónoaru** „bájós arc” [Aikjónoaru kao] ♦ **aikurusii** „bájós arc” [Aikurusii kao] ♦ **adejakana** „bájós mosoly” [Adejakana ho-hoemi] ♦ **siorasii** ♦ **szutekina** „bájós mosoly” [Szutekina egao] ♦ **tanreina** ♦ **csáminguna** „Az a nő nem szép, de bájós.” [Kanodzso-va bidzsinde-va naikedototomocsámingudeszu.] ♦ **mirjokutekina** (vonzó)

**bajosan** ♦ **szuruhazuganai** (lehetetlen) „Ezt a készüléket már bajosan lehet megjavítani.”

[Kono szócsi-va mó naoszeruhazuganai.] ♦ **szózósinikui** (nehezen elképzelhető) „Bajosan nyerhetünk.” [Sóri-va szózósinikui.] ♦ **toraburuippaide** (problémákkal) „Bajosan indult az idei év.” [Kotosi-va toraburu ippaide hadzsimatta.]

**baj, szerencse, siker és bukás** ♦ **kafukutokuszó**

**bájtalan** ♦ **bukirjóna** „bájtalan nő” [Bukirjóna on-na]

**bajtárs** ♦ **szeisi-o tomoniszuru** „A háborúban bajtársak voltunk.” [Szenszóde kareto szeisi-o tomonisita.] ♦ **szen-jú** „Ő a bajtársam.” [Kareto-va szen-júdeszu.] ♦ **nakama**

**bajtársiasság** ♦ **szen-júisiki**

**bajt kever** ♦ **sirigakuru**

**bajt okoz** ♦ **vazavaiszuru** „Az internetre feltett képem bajt okozott, és most mindenki arról beszél.” [Tókósita sasinga vazavaisitenetto-va endzsósiteiru.]

**bajt távol tartó** ♦ **jakujokeno** „bajt távol tartó talizmán” [Jakujokeno omamori]

**bajusz** ♦ **kucsihige** „Úgy döntöttem, bajuszt növeszték.” [Kucsihige-o hajaszukotonisita.] ♦ **hige** „Bajuszt növesztett.” [Kare-va hige-o hajasiteiru.] ♦ **álbajusz cukehige** ♦ **gyér bajusz dodzsóhige** ♦ **harcsabajusz nama-zuhige** ♦ **rövid bajusz csobihige**

**bajuszkitéró** ♦ **szuicscsibakku**

**bajuszos** ♦ **kucsihige-o hajasiteiru** „A nagyapám bajuszos volt.” [Odziiszan-va kucsihige-o hajasiteita.]

**bajúzás** ♦ **jakujoke**

**baj van vele** ♦ **jószugahen-na** „Valami baj van a mosógéppel.” [Szentakukino jószuga hen.]

**bajvívás** ♦ **ikkiucsi**

**bak** ♦ **uma** (fűrészbak) „Feltette a fát a bakra.” [Maruta-o umaninoszeta.] ♦ **oszu** (♂) ♦ **gjosadai** (lovasköcsi vezetőülés) „A kocsis felült a bakra.” [Gjosa-va gjosadaini szuvatta.] ♦ **fűrészbak kobikidainóma** ♦ **ütközőbak kumadome**

**Bak** ♦ **jagiza** (csillagkép)

**baka** ♦ **heisi**

**bakagai** ♦ **bakagai** (*Mactra chinensis*)

**bakagai kagyló húsa** ♦ **aojagi**

**bakamacu pereszke** ♦ **bakamacutake** (*Tricholoma bakamatsutake*)

**bakancs** ♦ **amiagegucu** ♦ **kucu** (cipő) ♦ **só-tobúcu** ♦ **dotagucu** ♦ **han-nagagucu** ♦ **hendzsóka** ♦ **feldobja a bakancsát pokkurisinu** (hirtelen meghal) ♦ **hegymászóbakancs kjaraban-súzu** ♦ **katonabakancs heitaigucu** ♦ **sibakancs szukibúcu**

**bakancsarcú nő** ♦ **okacsimenko**

**bakancslista** ♦ **sinumadeniikitaibasoriszuto** „Ez a város rajta van a bakancslistámon.” [Kono macsi-va vatasiga sinumadeni ikitai basoriszutoni notteiru.]

**bakancsszeg** ♦ **bjó**

**bakapihe** ♦ **vatabokori** (pihe)

**bakcsó** ♦ **goiszagi** (*Nycticorax nycticorax*)

**bakelit** ♦ **békuraito**

**bakelitanyagú** ♦ **békuraitoszeino**

**bakelitlemez** ♦ **békuraitoban**

**bakelittermék** ♦ **békuraitoszeihin**

**bakfis** ♦ **komuszume** ♦ **dzsúdainosódzso**

**bakhát** ♦ **une** ♦ **szukinokosinóne**

**baki** ♦ **iajamari** ♦ **iimacsigai** ♦ **karuimiszu** ♦ **sikudzsi** (baklövés) ♦ **hema** (baklövés)

**bakizik** ♦ **iajamaru** ♦ **tocsiru** „A bemondó bakizott.” [Anaunszá-va tocsitta.]

**bakkecske** ♦ **oszunojagi**

**bakker** ♦ **simatta**

**Bakkhosz** ♦ **bakkaszu**

**baklövés** ♦ **sittai** „baklövések sorozatát elkövető kormány” [Sittaicuzukino szeifu] ♦ **dodzsi** „Baklövést csinált.” [Dodzsi-o funda.] ♦ **hema** „Baklövést baklövésre halmoz.” [Hema-o kaszaneru.] ♦ **manukenakoto** „Baklövést csináltam.” [Manukenakoto-o sita.] ♦ **nagy baklövés daisippai**

**baklövést csinál** ♦ **sikudzsi** „Mindig csinál valami baklövést.” [Icumo nanikasikudzsi.]

**baknyúl** ♦ **oszunozsagi**

**bakó** ♦ **sikeisikkónin**



**baktat** ♦ **tekutekutoaruku** „Az állomásra baktattam.” [Ekimadetekutekuto aruita.] ♦ **tobotoboaruku** (fáradtan)

**baktatva** ♦ **tobotoboto**

**bakter** ♦ **keisu** ♦ **fumikirikeisu** ♦ **fumikirinoban-nin** ♦ **fumikiriban** ♦ **poppoja** (vasutas)

**bakteriális toxin** ♦ **szaikindokuszo**

**bakteriod** ♦ **bakuteroido**

**bakteriofág** ♦ **bakuteriofádzsi**

**bakterioklorofill** ♦ **szaikin-jórjokuszo** ♦ **bakuteriokurorofiru**

**bakteriológia** ♦ **szaikingaku**

**bakteriológiai fegyver** ♦ **szaikinheiki**

**bakteriológus** ♦ **szaikingakusa**

**bakteriorodopszin** ♦ **bakuteriorodopusin**

**bakteriosztatikus** ♦ **szeikinszeino** ♦ **szeikintekina**

**Baktérító** ♦ **tódzsiszen** ♦ **minamikaikiszen**

**baktérium** ♦ **kin** ♦ **szaikin** ♦ **baikin** „A torunkon könnyen megtelepsznek a baktériumok.” [Nodoni-va bai kingacukijaszu.] ♦ **bakteria** ♦ **aerob baktérium kókiszeiszai-kin** ♦ **anaerob baktérium kenkiszeiszai-kin** ♦ **ártalmas baktérium akudamakin** ♦ **ártalmatlan baktérium zendamakin** ♦ **bélbaktérium csónaiszaikin** ♦ **eubaktérium sinszeiszai-kin** (Eubacteria) ♦ **gennykeltő baktérium kanókin** ♦ **gömb alakú baktérium kjjúkin** ♦ **ősbaktérium koszaikin** (Archaeobacteria) „ősbaktériumok birodalma” [Koszaikinnodomein] ♦ **penicillin-rezisztens baktérium penisirintaiszeiszai-kin** ♦ **talajbaktérium dodzsószaikin** ♦ **valódi baktérium sinszeiszai-kin** (Eubacteria) „valódi baktériumok birodalma” [Sinszeiszai-kinnodomein]

**baktériumfajta** ♦ **kinsu**

**baktériumfegyver** ♦ **szaikinheiki**

**baktériumháború** ♦ **szaikinszen**

**baktériumhordozó** ♦ **hokinsa**

**baktérium kerül** ♦ **baikingahairu** „Baktérium került a szervezetébe.” [Karananibai kinga haitta.]

**baktériummentesítés** ♦ **dzsokin**

**baktériumölő szer** ♦ **szakkinzai**

**baktériumtenyésztő táptalaj** ♦ **szaikin-nobaicsi**

**baktériumtörzs** ♦ **kinkabu** ♦ **kinsu**

**bakugrás** ♦ **umatobi** ♦ **kaerutobi**

**bal** ♦ **hidari** (bal oldali) „bal kéz” [Hidarino te] ♦ **hidarino** (bal oldali) „A bal csípőm fáj.” [Hidarino kosiga itai.] ♦ **refuto** ♦ **szélső-bal kjokusza** ♦ **test bal oldala hidarihan-sin**

**bál** ♦ **danszu-pátí** ♦ **butókai** ♦ **puomu** ♦ **bóru** ♦ **áll a bál gotagotaszuru** „A szomszédunknál megint áll a bál.” [Tonarino kazoku-va matagotagotasiteiru.] ♦ **gólyabál sinnjúsze-ikangeikonpa** ♦ **gólyabál sinkankonpa**

**bála** ♦ **hjó** (zsák) „két bála gyapot” [Nihjóno vata] ♦ **szumó küzdőtér körüli bálák kadodavara**

**bal agyfélteke** ♦ **szanó**

**balalajka** ♦ **bararaika**

**balalajkázik** ♦ **bararaika-o hiku**

**bal alsó** ♦ **hidarisitano** „A bal alsó fogam fáj.” [Hidarisitano haga itai.]

**Balaton** ♦ **baratonko**

**bálban petrezselymet áruló nő** ♦ **kabe-nohana**

**baldachin** ♦ **tengai**

**balegyenes** ♦ **hidariszutoréto-pancsi**

**balek** ♦ **kamo** „Fogtam egy balekot, akire rászóztam a hamis gyémántomat.” [Kamo-o micukete niszemononodajja-o kavaszeta.]

**balekfogó** ♦ **szakura**

**balerina** ♦ **baredanszá** ♦ **barerína**

**baleset** ♦ **akusidento** ♦ **dzsiko** „Balesetet okoz.” [Dzsiko-o okoszu.] ♦ **bányabaleset kónaidzsiko** ♦ **cserbenhagyásos baleset hikinigedzsiken** ♦ **egy járműt érintő baleset tandokudzsiko** ♦ **közlekedési baleset kócúdzsiko** ♦ **közúti baleset rodzsó-dzsiko** ♦ **munkahelyi baleset rószaik** ♦ **munkahelyi baleset gjómujónodzsiko** ♦ **munkahelyi baleset kósó** ♦ **ráfutásos baleset cuitocudzsiko** ♦ **sérüléses és halálos balesetek sisódzsiko** ♦ **tömegbaleset daikibonadzsiko** ♦ **üzemi baleset rószaik** ♦ **üzemi baleset gjómudzsónodzsiko** ♦ **vo-**

**natbaleset** **tecudódzsiko** ◇ **zuhanásos baleset** **tenrakudzsiko** „zuhanásos autóbusz-baleset” [Baszuno tenrakudzsiko]

**balesetben hal meg** ◇ **dzsikodesinu**

**balesetben meghal** ◇ **dzsikosiszuru** „A celeb balesetben halt meg.” [Geinódzsinga dzsikosisita.]

**baleset-biztosítás** ◇ **sógaihoken**

**baleset-elhárítás** ◇ **dzsikotaiszaku** ◇ **dzsikobósi**

**balesetezik** ◇ **dzsikoniau** „A szomszéd bácsi balesetezett.” [Tonarinoodzsiszanga dzsikoniatta.]

**baleseti kórház** ◇ **kjúkjúbjójin**

**baleseti sebész** ◇ **gaisógekai**

**baleseti sebészet** ◇ **gaisógaku** (tudomány) ◇ **gaisógeka**

**baleset-megelőzés** ◇ **dzsikobósi**

**baleset nélkül** ◇ **mudzsikode** „Hosszú ideig baleset nélkül vezettem.” [Csókikannivatatte mudzsikode untensita.]

**baleset nélküli** ◇ **mudzsiko** „baleset nélküli vezetés” [Mudzsikounten]

**baleset nélküliség** ◇ **mudzsiko** „baleset nélküliséggel járó engedmény a biztosítási díjból” [Hokenrjóno mudzsikovaribiki]

**baleset okozta halál** ◇ **dzsikosi** „A rendőrség szerint a halálát baleset okozta.” [Keiszacuva dzsikosito danteisita.]

**balesetvédelem** ◇ **dzsikobósi** ◇ **dzsikojobó**

**balesetveszélyes** ◇ **dzsikokikenszeigaaru**

**bal- és jobboldali gyök** ◇ **henbó**

**balett** ◇ **baré** ◇ **baree** ◇ modern balett **modan-baré**

**balettcipő** ◇ **tó-súzu**

**balettozik** ◇ **baree-o odoru**

**balett táncos** ◇ **bareedanszá** ◇ **barerína** (nő)

**balett-társulat** ◇ **barédan**

**balett-trikó** ◇ **reotádo**

**balettzene** ◇ **bareekjoku**

**balfácán** ◇ **manukemono**

**bal felőli személynök** ◇ **szadaidzsin**

**bal felső** ◇ **hidariueno** „A bal felső fogam fáj.” [Hidariueno haga itai.]

**balfogás** ◇ **manuke**

**balga** ◇ **orokana** „Istenem, bocsáss meg balga lelkemnek!” [Kamiszama, orokana vatasi-o ojurusi kudaszai!]

**balgaság** ◇ **orokasza** „Saját balgaságát szidta.” [Dzsibunno orokasza-o norotta.] ◇ **fumei** „Elnézést kérek a balgaságomért.” [Bokuno fumei-o ovabisimaszu.]

**balga személyem** ◇ **fusó**

**balhé** ◇ **kacugeki** ◇ **kenka** (veszekedés) „jakuzások közti balhé” [Jakuza dósino kenka] ◇ **hanzai** (bűncselekmény)

**balhézik** ◇ **ataricsiraszu** „A részeg bepapulva balhézott.” [Jopparai-va iradatte atari csirasita.] ◇ **abareru** „A kocsmában túl sokat ivott, és balhézott.” [Kare-va izakajade nomiszugite, abareta.] ◇ **izakoza-o okoszu** „A cégnél balhézott, ezért kirúgták.” [Kaisadeizakoza-o okosite kaikoszareta.] ◇ **kacugeki-o endzsiru** „A politikus a parlamentben balhézott.” [Szeidszika-va kokkaide kacugeki-o endzsita.]

◇ **kenkaszuru** (veszekedik) „Ne balhézz!” [Kenkasinaide!] ◇ **jacuataro szuru** „A részeg balhézott, mert nem akartak neki italt adni.” [Jopparai-va oszake-o moraenakattanode jacu atari-o sita.]

**bal horog** ◇ **hidarifukku**

**báli cipő** ◇ **butógucu**

**balin** ◇ **aszupiuszu** (Aspius aspius)

**Bálint-nap** ◇ **varentain-dé** (február 14) ◇ **barentaindé**

**Bálint-napi csoki** ◇ **barentaincsoko**

**báli ruha** ◇ **ibuningu-doreszu** ◇ **butófuku**

**bal-jobb** ◇ **szajú** „Jobbra-balra nézve mentem át az úton.” [Szajú-o mite dóro-o vatatta.]

**baljós** ◇ **imavasii** „Baljós előérzetem támadt.” [Imavasii jokangasita.] ◇ **uszukimivarui** ◇ **kimivarui** „Baljós érzésem támadt.” [Kimivarui kandzsigasita.] ◇ **fukicuna** „baljós előérzet” [Fukicuna jokan] ◇ **magamagasii** „baljós érzet” [Magamagasii kehai]

**baljós életév** ♦ **jakudosi** „Idén baljós életévembe lépek, ezért elmentem szelleműzésre a szentélybe.” [Kotosi-va jakudosinanode dzsindzsani oharaini itta.]

**baljós időszak** ♦ **ómagatoki** ♦ **ómagatoki**

**baljóslat** ♦ **fukicunauranai** (rossz jóslat) ♦ **fukicunojokan** (rossz előérzet)

**baljóslatú** ♦ **fukicuna** „baljóslatú álom” [Fukicuna jume]

**baljós nap** ♦ **jakubi** „Próbáltuk elkerülni a baljós napokat a esküvőhöz.” [Kekkonsikini jakubi-o szaketa.]

**bal kamra** ♦ **szasinsicu**

**Balkán** ♦ **barukan**

**Balkán-félsziget** ♦ **barukanhantó**

**Balkán-hegység** ♦ **barukanszanmjaku**

**balkáni háborúk** ♦ **barukanszenszó**

**balkanyar** ♦ **szaszecu** „Nem tudta bevenni a balkanyart.” [Szaszecedekinakatta.]

**bal kar** ♦ **szavan** ♦ **hidariude**

**bal kéz** ♦ **hidari** „Bal kézzel ír.” [Hidaride dzsi-o kaku.] ♦ **hidarite** „bal kéz hüvelykujja” [Hidariteno ojabubi]

**balkezes** ♦ **gicscso** ♦ **gicscsono** ♦ **szauszupó** (játékos) ♦ **hidariude** ♦ **hidarikikino** „Balkezes vagyok.” [Vatasi-va hidarikikideszu.] ♦ **hidaritejóno** „balkezes szerszám” [Hidaritejóno dógu] ♦ **bukijóna** (ügyetlen)

**bal kezes alsófogás** ♦ **hidarisitate**

**balkezes dobójátékos** ♦ **szavantósu**

**balkezesség** ♦ **gicscso** ♦ **hidarikiki**

**balkezes ütés** ♦ **hidariucsi**

**balkezes ütőjátékos** ♦ **hidariucsi** ♦ **hidaridasa**

**báلكirálynő** ♦ **butókainodzsoó**

**balkon** ♦ **barukoní**

**balkormányos autó** ♦ **hidarihanderunokuruma**

**balközép csoport** ♦ **csúdószaha**

**balkülső** ♦ **szajoku** (baseballpályán) ♦ **refuto**

**balkülsős** ♦ **szajokusu** (baseballban) ♦ **refuto**

**bal láb** ♦ **hidariasi** „Bal lábbal rúgtam el a labdát.” [Bóru-o hidariaside ketta.]

**bal lábbal kel fel** ♦ **aszakaracuiteinai** ♦ **musinoidokorogavarui** „Ma bal lábbal kelt fel.” [Kare-va kjó, musino idokoroga varui.]

**ballada** ♦ **barádo** ◊ **köznépi ballada zokkjoku** (samiszen-zenés) ◊ **samiszenes ballada kóta**

**ballag** ♦ **szocugjósuru** „Az unokahúgom múlt évben ballagott.” [Meikko-va kjonenszocugjósita.] ♦ **jukkuriaruku** „Hazafelé ballagtam.” [Kaeri micsi-o jukkuri aruiteita.]

**ballagás** ♦ **szocugjósiki** ◊ **óvodai ballagás szocuensiki**

**ballagási ünnepély** ♦ **szocugjósiki** „A ballagási ünnepélyen sok diák sírt.” [Szocugjósikide ókuno gaksuzeiga naita.]

**ballagás megünneplése** ♦ **szocugjóivai**

**ballaszt** ♦ **niasi** ♦ **baraszuto**

**ballépés** ♦ **sikudzsiri** ♦ **sippai** ♦ **cumazuki** „A fiatalkori ballépése meghatározta egész életét.” [Vakai korono cumazukide issó-o ketteizuketesimatta.] ♦ **hema**

**ballépést követ el** ♦ **sikudzsiru**

**ballisztikus** ♦ **dandó**

**ballisztikus lövedék** ♦ **dandódan** ◊ **hosszú hatótávolságú ballisztikus lövedék csókjoridandódan**

**ballisztikus pálya** ♦ **dandó**

**ballisztikus rakéta** ♦ **dandómiszairu** ◊ **hosszú hatótávolságú ballisztikus rakéta csókjoridandómiszairu** ◊ **interkontinentális ballisztikus rakéta tairikukandandómiszairu** ◊ **közepes hatótávolságú ballisztikus rakéta csókjoridandómiszairu** ◊ **rövid hatótávolságú ballisztikus rakéta tankjoridandómiszairu** ◊ **tenger-alattjáróról indított ballisztikus rakéta szenszuikanhassadandómiszairu**

**ballon** ♦ **gaszubukuro** ♦ **kikjú** (ballonzonda) ♦ **kinó** „léghajó ballonja” [Hikószenno kinó]

**ballonkabát** ♦ **torencsikóto**

**ballonzonda** ♦ **kanszokukikjú**

**ballusztrád** ♦ **rankan**

**balmenetes** ♦ **hidarimavarino** „balmenetes csavar” [Hidarimavarinonedzsi]

**bálna** ♦ **kudzsira** ♦ **barázdás bálna nagaszukudzsira** (Balaenoptera physalus) ♦ **északi simabálna szemikudzsira** (Eubalaena japonica) ♦ **hosszúszárnyú bálna zatókudzsira** (Megaptera novaengliae) ♦ **kék bálna sironagaszukudzsira** (Balaenoptera musculus) ♦ **sűrke bálna kokukudzsira** (Eschrichtius robustus)

**bálnaborjú** ♦ **kokudzsira**

**bálnacsont** ♦ **geikocu**

**bálnaféle** ♦ **geirui** (Cetacea)

**bálnahalászati tilalom** ♦ **hogeikinsi**

**bálnahús** ♦ **geiniku**

**bálnaolaj** ♦ **geiju**

**bálnaszila** ♦ **kudzsirahige**

**bálnavadászat** ♦ **hoge**

**bálnavadászhajó** ♦ **kjacscsábóto** ♦ **hogeisen**

**bálnaszír** ♦ **geisi**

**balnézet** ♦ **hidariszokumenzu** (balnézeti rajz)

**baloldal** ♦ **szaha** (politikai) „baloldali párt” [Szahaszeitó] ♦ **szajoku** „Ő baloldali gondolkodású.” [Kare-va szajokuno kangae katao siteimaszu.] ♦ **refuto-vingu** ♦ **újbaloldal sinszajoku**

**bal oldal** ♦ **szaszoku** ♦ **szahen** „egyenlet bal oldala” [Hóteisikino szahen] ♦ **hidarigava** ♦ **hidarite** „Az üzlet bal oldalán zöldségespult van.” [Miszeno hidariteni jaszaiuri bagaarimaszu.]

**bal oldal benuléása** ♦ **hidarihansinfuzui**

**baloldali** ♦ **szajokutekina** „baloldali eszme” [Szajokutekina szizó] ♦ **hidarijorino** „baloldali párt” [Hidarijorino szeitó]

**bal oldali** ♦ **hidarigavano** „bal oldali közlekedés” [Hidarigavacúkó]

**bal oldali állat-gyök** ♦ **kemonohen**

**bal oldali állatöves madár-gyök** ♦ **torihen**

**bal oldali állni-gyök** ♦ **tacuhén**

**bal oldali borz-gyök** ♦ **mudzsinahén**

**bal oldali bőr-gyök** ♦ **kavahén**

**bal oldali cérna-gyök** ♦ **itohen**

**bal oldali csont-gyök** ♦ **honehen**

**bal oldali domb-gyök** ♦ **kozatohen**

**bal oldali eke-gyök** ♦ **szukihen**

**bal oldali ember-gyök** ♦ **ninben**

**baloldali eszme** ♦ **szajokusiszó**

**bal oldali étel-gyök** ♦ **sokuhen**

**bal oldali fa-gyök** ♦ **kihen**

**bal oldali fém-gyök** ♦ **kanehen**

**bal oldali fog-gyök** ♦ **hahén**

**bal oldali föld-gyök** ♦ **cucsihen**

**bal oldali fül-gyök** ♦ **mimihen**

**bal oldali gyerek-gyök** ♦ **kohen**

**bal oldali gyök** ♦ **hen** (kandzsi-gyök)

**bal oldali gyöngyszem-gyök** ♦ **tamahén**

**bal oldali hajó-gyök** ♦ **funehén**

**bal oldali haladó ember-gyök** ♦ **gjoninben**

**bal oldali hal-gyök** ♦ **uohen**

**bal oldali hegy-gyök** ♦ **jamahén**

**bal oldali hold-gyök** ♦ **cukihen**

**bal oldali hulla-gyök** ♦ **gacuhén**

**bal oldali hús-gyök** ♦ **nikuzuki**

**bal oldali íj-gyök** ♦ **jumihen**

**bal oldali irány-gyök** ♦ **katahén**

**bal oldali jég-gyök** ♦ **niszui**

**bal oldali kagyló-gyök** ♦ **kaihen**

**bal oldali kerék-gyök** ♦ **kurumahén**

**bal oldali kéz-gyök** ♦ **tehen**

**bal oldali kő-gyök** ♦ **isihen**

**bal oldali közlekedés** ♦ **hidarigavacúkó**

**bal oldali láb-gyök** ♦ **asihen**

**bal oldali ló-gyök** ♦ **umahén**

**bal oldali madár-gyök** ♦ **torihen**

**baloldali mozgalom** ♦ **szajokúndó**

**bal oldali mutat-gyök** ♦ **simeszuhén**

**bal oldali nap-gyök** ♦ **nicshén**

**bal oldali nő-gyök** ♦ **on-nahén**

**bal oldali nyílvevő-gyök** ♦ **jahén**

bal oldali oldal-gyök ♦ **katahen**  
 bal oldali rizsföld-gyök ♦ **tahen**  
 bal oldali rizs-gyök ♦ **komehen**  
 bal oldali rovar-gyök ♦ **musihen**  
 bal oldali ruha-gyök ♦ **koromohen**  
 bal oldali szá-j-gyök ♦ **kucsihen**  
 bal oldali szarv-gyök ♦ **kakuhen** ♦ **cunohen**

bal oldali szem-gyök ♦ **mehen**  
 baloldali szervezet ♦ **sza-jokudantai**  
 bal oldali szív-gyök ♦ **rissinben**  
 bal oldali szó-gyök ♦ **gonben**

bal oldali szomszéd ♦ **hidaridonarinoie** „Elmentem a bal oldali szomszédomhoz, hogy bemutatkozzak.” [Hidaridonarino ieni aizacuni itta.]

bal oldali szövet-gyök ♦ **habahen**  
 bal oldali téhén-gyök ♦ **usihen**  
 bal oldali toklász-gyök ♦ **nogihen**  
 bal oldali tűz-gyök ♦ **hihen**  
 bal oldali válogatás-gyök ♦ **nogomehen**

bal oldali víz-gyök ♦ **szanzui**  
 bal oldalról szomszédos ♦ **hidaridonarino**  
 balos kéz alatti fogás ♦ **hidarijocu** (szumóban)

bal part ♦ **szagan** „folyó bal partja” [Kavano szagan]

bal pitvar ♦ **szasinbó**

bal-pitvar-kamrai billentyű ♦ **niszenben**

balra ♦ **torikadzsi** „Teljes gőzzel balra!” [Tori kadzsiipai!] ♦ **hidarini** „A következő lámpánál forduljon balra!” [Cugino singóde hidarini magatte kudaszai.]

balra át ♦ **hidarimukehidari**

balra csavarodó ♦ **hidarimakino** „balra csavarodó kagyló” [Hidarimakino kai]

balra dől ♦ **szakeiszuru** „A hajó balra dőlt.” [Fune-va szakeisita.]

balra dőlés ♦ **szakei**

balra forgató ♦ **szaszenszei**

balra igazítva ♦ **hidarizumede** „A nevet balra igazítva írjuk a mezőbe!” [Namae-o hidarizumede ranni iretekudaszai.]

balra igazodj ♦ **hidarininarae** (parancs)

balra kanyarodáshoz fenntartott sáv ♦ **szaszecuszen-jórén**

balra kanyarodik ♦ **szaszecuszuru** „Az elöttem haladó kocsit balra kanyarodott.” [Mae-o hasitteita kuruma-va szaszecusita.]

balra nézz ♦ **kasirahidari** „Balra nézz!” [Kasirahidari!]

balra tekeredő ♦ **hidarimakino** „balra tekeredő örvény” [Hidarimakino uzu]

balra tekerés ♦ **hidarimavari** „Balra tekerd!” [Hidarimavarini mavasite kudaszai!] ♦ **migimavari** „Jobbra tekertem a csavart.” [Nedzsi-o migimavarini mavasita.]

balra tolódás ♦ **szakei** ♦ **szakeika**

balra tolódik ♦ **szakeikasuru** „A politika balra tolódott.” [Szeidzsi-va szakeikasita.]

balról szomszédos lakás ♦ **hidaridonarinoie** „Árulják a balról szomszédos lakást.” [Hidaridonarino ie-va urini deteiru.]

balsejtelem ♦ **fukicunojokan** ♦ **musinosirasze** „A balsejtelem megmentette az életét.” [Musino siraszede icsimeio tori tometa.]

balsiker ♦ **sippai** ♦ **fuszeikó**

balsors ♦ **szúkinaunmei** ♦ **hakumei** ♦ **fuun** „A balsorsomon keseregtem.” [Fuun-o nageita.]

bal szárny ♦ **sza-joku** „repülőgép bal szárnya” [Hikókino szajoku]

bal szél ♦ **icsibanhidari** „A sor bal szélén ülök.” [Recuno icsibanhidarini szuwaitteiru.] ♦ **hidarihasi** „kanapé bal széle” [Szófáno hidarihasi]

balszélső ♦ **refuto-vingu**

balszerencse ♦ **akún** ♦ **inga** ♦ **kjó** „Balszerencsés jóscédulát húztam.” [Omikudzsi-va kjóto deta.] ♦ **hiun** „szerencse és balszerencse” [Kóunto hiun] ♦ **fuun** „Már hetek óta a üldöz a balszerencse.” [Mó nansúkanmo fuunga cuzuiteiru.] ♦ **fugú** ♦ **jaku** ♦ **nagy balszerencse daikjó** „nagy balszerencse vagy nagy szerencse” [Daikjóka daikicsi]

**balszerencsédre talákoztunk** ♦ **kokodeat-tagahjakunenme**

**balszerencsédjére** ♦ **inganakotoni** „Balszerencsémre nem áldott meg tehetséggel a sors.” [Inganakotoni szainóganai.]

**balszerencsédjét hibáztatja** ♦ **fugú-o kacocu**

**balszerencsés** ♦ **ingana** „balszerencsés ember” [Ingana hito] ♦ **cuiteinai** (nem sikerülnek a dolgok) „Ma balszerencsés voltam.” [Kjó-va cuiteinakatta.] ♦ **fuunna** „Jaj de balszerencsés napom van!” [Nanto fuunna hida!] ♦ **fukicuna** „balszerencsés szám” [Fukicuna kazu] ♦ **magavarui** „Egymást követik a balszerencsés események.” [Maga varui dekgitogota renpacusiteiru.]

**balszerencsés év** ♦ **jakudosi**

**balszerencsét hoz** ♦ **engigavarui** „Fekete macskát látni balszerencsét hoz.” [Kuroneko-o miruto engiga varui.] ♦ **engivarui** (rossz előjel) „Ha egy fekete macska balról jobbra elhalad előttem, az balszerencsét hoz.” [Kuroneko-ga dzsibunno menno mae-o jokogiruto engiga varui.] ♦ **fuun-o motaraszu** „Pókot megölni balszerencsét hoz.” [Kumo-o koroszuto fuun-o motaraszu.]

**balta** ♦ **ono** „Baltával fát hasogattam.” [Onode makivari-o sita.] ♦ **fuecu**

**bálterem** ♦ **bóru-rúmu**

**balti** ♦ **barutokaino**

**Balti-tenger** ♦ **barutokai**

**balul üt ki** ♦ **makarimacsigau** „Ha balul üt ki, nagy baleset is lehet belőle.” [Makari macsigaba dzsúdaina dzsikoninarikanenai.] ♦ **varui-kekkaninaru**

**balusztrád** ♦ **parapetto** (mellvéd)

**bálvány** ♦ **aidoru** „fiatalok bálványa” [Vakamononoaidoru] ♦ **gúzó** „emberek bálványa” [Taisúno gúzó] ♦ **gosintai** (vallási) ♦ **gohonzon** „Imádkoztam a templom bálványához.” [Terano gohonzonni inotta.] ♦ **sintai** (vallási) ♦ **honzon** „A dzsódó sinsú bálványa Amitáha.” [Dzsódósinúno gohonzon-va amidabucudeszu.] ♦ **hontai** ♦ **nők bálványa irootoko** ♦ **virtuális bálvány bácsaruaidoru**

**bálványátviteli szertartás** ♦ **kandzsó**

**bálványfa** ♦ **nivaurusi** (Ailanthus altissima)

**bálványimádat** ♦ **gúzósúhai**

**bálványként tekint** ♦ **gúzósizuru** „Bálványként tekint a hősrre.” [Eijú-o gúzósizuru.]

**bálványkígyó** ♦ **boakonszutorikutá** (Boa constrictor)

**bálványoz** ♦ **akogareru** „Ezt az énekest a fiatalok bálványozzák.” [Vakamonotacsi-va kono kasuni akogareteiru.] ♦ **gúzókaszuru** „Bálványozza istent.” [Kami-o gúzókaszuru.] ♦ **szúhaiszuru** „Az ország vezetőjét bálványozza.” [Kunino sidósa-o szúhaiszuru.]

**bálványozás** ♦ **akogare** „Ezt az énekest sokan bálványozzák.” [Kono kasu-va ókuno hitono akogareno matotonatteiru.] ♦ **kacugó** ♦ **gúzóka** ♦ **gúzósi**

**bálványozott tárgy** ♦ **gosintai** (vallási)

**balzsam** ♦ **toszacuzai** ♦ **nankó** (kenőcs) ♦ **nuriguszuri** (kenőcs) ♦ **baruszamu** ♦ **mocujaku** (mirha) ♦ **kanada-balzsam kanadabaruszamu**

**balzsamecet** ♦ **baruszamikoszu**

**balzsamkörte** ♦ **gója** (Momordica charantia)

**bamba** ♦ **ahona** ♦ **simariganai** „bamba arc” [Simariganai kao]

**bambán** ♦ **bóttö** ♦ **bóto** ♦ **boketto** ♦ **bon-jarisite** „Bambán bámultam ki az ablakon.” [Bon-jarisite madono szoto-o miteita.] ♦ **moszszarisito** „Bambán áll.” [Moszszarito tatteiru.]

**bambi** ♦ **szofuto-dorinku** (szleng, üdítő) „Van bambi?” [Szofutodorinkumoarimaszuka?]

**bambul** ♦ **hókeru** „bambult arc” [Hóketajóna kao] ♦ **bóttosuru** „Bambultan néztem magam elé.” [Bóttosinagara mae-o miteita.] ♦ **bokettosuru**

**bambusz** ♦ **take** „A bambusz gyereke a bambuszshajtás. Finom!” [Takeno kodomo-va takeno ko, oisijó.]

**bambusz ajtó** ♦ **amido** (fonott ajtó)

**bambuszból készült vízzel működő madár-ijesztő** ♦ **sisiodosi**

**bambuszcsík** ♦ **takehigo** ♦ **higo**

**bambuszcsónak** ♦ **szaszabune**

**bambuszcsoport** ♦ **muratake**  
**bambuszcsó** ♦ **takezucu** ♦ **takenocucu**  
**bambuzdárda** ♦ **takejari**  
**bambuszfű** ♦ **szasza** ◊ **kuma bambuszfű kumazasza** (Sasa veitchii)  
**bambuszfüggöny** ♦ **szudare**  
**bambuszgereblye** ♦ **kumade**  
**bambuszgomba** ♦ **kinugaszatake** (Phallus indusiatus)  
**Bambuszgyűjtő meséje** ♦ **taketorimonogatari**  
**bambuszhajtás** ♦ **takenoko**  
**bambusz hamutartó** ♦ **haifuki**  
**bambuzhánca** ♦ **takenokava**  
**bambuszkalap** ♦ **szugegasza** ◊ **kerek bambuszkalap mandzsúgasza**  
**bambuzkard** ♦ **sinai** (kendőhoz) ♦ **takemicu**  
  
**bambuzkardos vívás** ♦ **kendó**  
**bambuzkerítés** ♦ **kakine** ♦ **takegaki** ♦ **takejarai** ♦ **jarai** ♦ **jocumegaki**  
**bambuzlándzsa** ♦ **takejari**  
**bambuszlevélbe tekert étel** ♦ **csimaki**  
**bambuzliget** ♦ **takejabu** ♦ **csikurin**  
**bambuzmedve** ♦ **panda**  
**bambuzmunka** ♦ **takezaiku**  
**bambuzművesség** ♦ **takezaiku**  
**bambuznád** ♦ **take**  
**bambuznyárs** ♦ **takegusi**  
**bambuzpálma** ♦ **tó**  
**bambuzroló** ♦ **szu** ♦ **szudare**  
**bambuz röppentyű** ♦ **taketonbo**  
**bambuzrúd** ♦ **szaodake** ♦ **takezao**  
**bambuzrügy** ♦ **takenoko**  
**bambuz-sármány** ♦ **kurodzsi** (Emberiza variabilis)  
**bambuzszár csomója** ♦ **takenofusi**  
**bambuz szita** ♦ **zaru**  
**bambuz szitakötő** ♦ **taketonbo**  
**bambuz tartóeszköz** ♦ **benkei** (lyukakkal)  
**bambuz tésztaszűrő** ♦ **zaru**

**bambuz tésztaszűrőn tállalt hajdinatészta** ♦ **zaruszoba**  
**ba menő** ♦ **csaku** (-ba menő) „A Tokióba menő repülőre szálltam.” [Tókjócsakuno hikókinotta.]  
**bámész** ♦ **bon-jarizuru** „bámész tekintet” [Bon-jarisita kao]  
**báméskodás** ♦ **bókan**  
**báméskodik** ♦ **bókanszuru** „A baleset helyszínén báméskodtam.” [Dzsikono genba-o bókansita.]  
**báméskodó** ♦ **kenbucunin** ♦ **bókansa** ♦ **jadzsiuma** „A tűz helyszínén összeverődtek a báméskodók.” [Kadzszigenbani jadzsziumaga acumattekita.]  
**bámia** ♦ **okura** (okra)  
**bámul** ♦ **dzsirodzsiromiru** „Nem szeretem, ha bámulnak.” [Dzsirodzsiro mirareruto kimoci varui.] ♦ **nageru** „A nő arcát bámultam.” [Kanodzsono kao-o nagameta.] ♦ **niramu** „A számítógép képernyőjét bámultam.” [Paszokon-no gamen-o nirandeita.] ♦ **madzsimadzszitomiru** „A nő testét bámulta.” [Dzsoszeino karada-o madzsimadzszito miteita.] ♦ **miszueru** „Az arcát bámulta.” [Aiteno kao-o miszueta.] ♦ **micumeru** (erősen néz) „A képet bámulta.” [E-o micumeta.]  
**bámulás** ♦ **gjósi** ♦ **kenbucu** „A baleset bámulása is balesethez vezethet.” [Dzsikono kenbucu-va dzsikono gen-intomonaru.]  
**bámulat** ♦ **kjóji** „bámulatos gazdasági fejlődés” [Kjóino keizaihatten] ♦ **kjótan**  
**bámulatos** ♦ **azajakana** „bámulatos kézügyesség” [Azajakana teszabaki] ♦ **omigoto** ♦ **kjóitekina** „Bámulatos memóriája van.” [Kjóitekina kiokurjokugaaru.] ♦ **kjótanszubeki** „A versenyző bámulatos gyorsasággal futott.” [Szensu-va kjótanszubeki hajaszade hasitta.] ♦ **szugoi** „Bámulatos az a bűvész!” [Ano tedzsinasi-va szugoijo.] ♦ **szubarasii** „bámulatos versenyző” [Szubarasii szensu] ♦ **hanabanasii** „Annak a színésznőnek bámulatos pályafutása volt.” [Szono dzsojú-va hanabanasii keireki-o motteita.] ♦ **migotona** „bámulatos szépség” [Migotona ucukusisza]

**bámulatosan** ♦ **odorokuhodo** „Bámulatosan gyors ez a számítógép.” [Konokonpjútá-va odorokuhodo hajai.] ♦ **hanabanasiku** ♦ **migotoni** „Az író bámulatosan megragadta a női lelket.” [Szakka-va on-nagokoro-o migotoni hjógensita.]

**bámulatos dolog** ♦ **migoto**

**bámulva** ♦ **sigesigeto** „Az arcán lévő szemölcsöt bámultam.” [Kaonohokuro-o sigesigeto micumeta.]

**ban** ♦ **amari** „Bánatomban nem tudtam aludni.” [Kanasiszanoamari nemurenakatta.] ♦ **okeru** (-ban) „A társadalomban betöltött szerepemről gondolkoztam.” [Sakainiokeru vatasino jakuvarinicuite kangaeitea.] ♦ **gake** „Jukatában ment tűzijátékot nézni.” [Jukatagakede hanabi-o mini itta.] ♦ **csú** (-ban) „A háborúban meghalt.” [Szenszócsumi inocsi-o otosita.] ♦ **de** „A zajban nem tudtam aludni.” [Szóonde nemurenakatta.] ♦ **naka** (-ban) „Rendet raktam a fiókban.” [Hiki dasino naka-o szeirisita.] ♦ **ni** (-ban) „Tokióban lakom.” [Tókjóni szundeimaszu.] ♦ **nioite** (-ban, -ben) „Ő a matematikában egy zseni.” [Kare-va szúgakuni oite-va tenszaitekideszu.] ♦ **magireni** „Haragomban káromkodtam.” [Haradacsimagireni akutai-o cuita.] ♦ **-o** (-ban) „A parkban sétáltam.” [Kóen-o aruita.]

**bán** ♦ **kókaiszuru** „Bánom, hogy szakítottam a barátnőmmel.” [Kanodzsoto vakarete kókaisiteimaszu.] ♦ **taisu** (főkormányzó) ♦ **hanszeiszuru** „Nagyon bánom.” [Fukaku hanszeisiteimaszu.] ♦ **na va** (női nyelvhasználatban) „Na jó, adok kölcsön.” [Kasiteagetemoiiva.] ♦ **nem bánom kamavanai** „Nem bánom, ha kevés a pénzem, csak egészségem legyen.” [Kenkónara okanega szukunakutemo kamavanai.]

**banális** ♦ **arikitarino** (lépten-nyomon belebotlik az ember) „Elegem van a banális vicceidből.” [Arikitarino dzsódan-va mótakuszanda.] ♦ **arifureta** „banális történet” [Arifureta hanasi] ♦ **bonzokuna** „banális gondolat” [Bonzokuna kangae]

**banán** ♦ **banana**

**banándugó** ♦ **bananapuragu**

**banánhéj** ♦ **banananokava** ♦ **elcsúszik egy banánhéj** **szaszainakotodecukamaru**

(elkapják) „A hekker egy banánhéjön csúzott el.” [Hakká-va szaszainakotode cukamattemimatta.]

**banánköztársaság** ♦ **bananakjóvakoku** „Országunkból banánköztársaság lett.” [Vaga kuni-va banana kjóvakokuninattesimatta.]

**banánpók** ♦ **asidakagumo** (Heteropoda venatoria)

**bánás** ♦ **ótai** „Rád bízom, mert ő nem tud bánni az ügyfelekkel.” [Kare-va kjakuno ótaiga hetanodeanatanani makaszemaszu.] ♦ **kókai** ♦ **toriacukai** „A bánástól függ a növény fejlődése.” [Sokubucuno szeicsó-va tori acukaiinijoru.]

**bánásmód** ♦ **asirai** „Tudja hogyan kell bánni a kacifántos főnökével.” [Kanodzszo-va muzukasii dzsósinoasiraigamui.] ♦ **acukai** „Rossz volt az üzlet bánásmódja a vevőkkel.” [Ano miszeno kjakuno acukai-va varukatta.] ♦ **acukaikata** „Nem szeretem az ilyen bánásmódot.” [Konojóna acukai kata-va szukide-va arimaszen.] ♦ **so-gú** ♦ **taigú** „Annak a cégnek jó volt a bánásmódja a dolgozókkal szemben.” [Szono kaisa-va sain-e no taigúgajokatta.] ♦ **toriacukai** „Igazságtalan bánásmódban részesültem.” [Futóna tori acukai-o szareta.] ♦ **toritomento** ♦ **torihakarai** „Különleges bánásmódban részesültem.” [Tokubecuna tori hakarai-o itadaita.] ♦ **hakarai** „Az cég különleges bánásmódban részesítette.” [Kaisa-va tokubecuna hakarai-o sita.] ♦ **barátságtalan bánásmód reigú** ♦ **diszkriminatív bánásmód szabecutaigú** ♦ **egylenő bánásmód kintótaigú** ♦ **hideg bánásmód reigú** ♦ **különleges bánásmód tokubecuacukai** ♦ **mostoha bánásmód gjakutai** ♦ **rossz bánásmód haku-gú** ♦ **vendégekkel való bánásmód kjakuacukai** „Ebben az üzletben rosszul bánnak a vendégekkel.” [Kono misze-va kjakuacukaiga varui.]

**bánásmód a vendégekkel** ♦ **kjakuasirai** „Ebben a fogadóban rosszul bánnak a vendégekkel.” [Kono rjokan-va kjakuasiraiga varui.]

**bánásmód az emberekkel** ♦ **hitoasirai** „Ügyesen tud bánni az emberekkel.” [Kare-va hitoasiraiga dzsózu.] ♦ **hitozukai** „Ez a vállalat rosszul bánik az emberekkel.” [Kono kaisa-va hitozukaiga arai.]



**bánásmódban részesít** ♦ **taigúszuru** „Egyforma bánásmódban részesíti az embereket.” [Hito-o dótóni taigúszuru.]

**bánat** ♦ **usza** „Elfelejtí bánatát.” [Usza-o magari-szu.] ♦ **kanasimi** „A szerelmétől a válás nagy bánat volt számára.” [Koibitoto no vakarega ókina kanasimitonatteiru.] ♦ **súsó** ♦ **sósin** „Az alkohol gyógyította szerelmi bánatát.” [Oszake-va sicurenno sósin-o ijasitekureta.] ♦ **najami** „Elárulta bánatát.” [Kanodzso-va najami-o ucsi aketa.] ♦ **késó bánat ebgon-dolat fukuszuibon-nikaerazu** ♦ **lelki bánat kokorononajami** „Meghallgatnád a lelki bánatomat?” [Kokorono najami-o kiitekureru?] ♦ **szerelmi bánat sicuren** (szerelmi csalódás)

**bánatában** ♦ **kanasimide** „Bánatában leitta magát.” [Kanasimide joi cubureta.]

**bánat és öröm** ♦ **aikan** „Megosztottam vele a bánataimat és örömeimet.” [Kanodzso to aikan-o tomonisita.] ♦ **airaku** ♦ **hiki**

**bánatkönny** ♦ **hiainonamida** „Bánatkönnyeket hullatott.” [Hiaino namida-o kobosita.]

**bánatos** ♦ **antantosita** „bánatos arc” [Antantosita hjódzso.] ♦ **kanasii** „bánatos arc” [Kanasii kao.] ♦ **kanasiszóna** „bánatos arckifejezés” [Kanasiszóna hjódzso.] ♦ **kuszakuszaszuru** „Bánatos voltam, ezért elmentem a cukrászdába, hogy felüdüljek.” [Kuszakuszasi-tanode kibarasini kiszszatenni itta.]

**bánatosan visszahúzódik** ♦ **fuszagikomú** „Egész éven át bánatosan visszahúzódva élt otthonában.” [Icsinenkanzutto dzsita-kude fuszagi kondeita.]

**bánatpénz** ♦ **isarjó** (vigaszdíj) „válás utáni bánatpénz” [Rikonno isarjó] ♦ **válási bánatpénz tegirekin**

**banca** ♦ **banca** (rosszabb minőségű zöld tea) ♦ **viszonylag jobb minőségű banca kavajanagi**

**banda** ♦ **icsimi** (egy húron pendülő) „Bandát gyűjtött.” [Icsimi-o acumeta.] ♦ **gjangu** „Megtámadt egy ötfős banda.” [Goningu-minogjanguni oszovareta.] ♦ **kumi** „A jakuza Jamagucsi bandájának a vezére.” [Kare-va jakuzano jamagucsigumino kumicsódeszu.] ♦ **kumicsó** ♦ **totó** „Bandába verődve randalíroztak.” [Totó-o kunde abareta.] ♦ **jakara** ♦

**rencsú** ♦ **bűnbanda hanzaigurúpu** ♦ **bűnbanda hikoógurúpu** ♦ **csempészbanda micujuhan-icsimi** ♦ **rablóbanda tózkunoi-csimi** ♦ **rezesbanda buraszu-bando** ♦ **tolvajbanda szettógurúpu** ♦ **zsebtolvajbanda súdanzsuri**

**bandába verődik** ♦ **totó-o kumu** „Bandákba verődve fosztogattak.” [Totó-o kunde rjakudacu-o sita.]

**bandába verődve** ♦ **jottetakatte** „Bandába verődve elagyabugyálták.” [Ózeigajottetakatte kare-o fukurodatakinisita.]

**bandatag** ♦ **icsimi** „A tolvajbanda egyik tagja.” [Kare-va gótódanno icsimida.] ♦ **gjangu** ♦ **kumiin** ♦ **kobun** „A főnök a bandatagoknak parancsokat osztott.” [Ojabun-va kobunni meirei-o dasita.]

**bandavezér** ♦ **ojabun** ♦ **kaojaku** ♦ **surjó** „rablóbanda vezére” [Tózkuno surjó] ♦ **tómoku**

**bandita** ♦ **ganman** ♦ **kobun** (bandatag) „A rendőrök elfogták a banditákat.” [Keiszacu-va kobuntaci-o cukamaeta.] ♦ **csinpira** ♦ **tózoku** ♦ **hizoku** ♦ **muhómóno** ♦ **lovas bandita bazoku**

**banditizmus** ♦ **hizokukói** ♦ **muhó**

**bandoneón** ♦ **bandoneon**

**bandukol** ♦ **nonbiriaruku** „A parkban bandukoltam.” [Kóen-o nonbiri aruita.] ♦ **buraburaaruku** „Az állomástól bandukoltam hazafelé.” [Ekikara iemadiburabura aruiteita.] ♦ **jukkuriaruku** „Az utcán bandukoltam.” [Micsi-o jukkuri aruiteita.]

**bandzsa** ♦ **szugameno**

**bang-bang csirke** ♦ **banbandzsi** (Szecsuáni bang-bang csirke)

**bangita** ♦ **gamazumi** (Viburnum lantana) ♦ **korallbangita szangodzsú** (Viburnum odoratissimum)

**Banglades** ♦ **banguradesu**

**bangladesi** ♦ **banguradesudzsin** (ember) ♦ **banguradesuno**

**Bangladesi Népköztársaság** ♦ **banguradesudzsinminkjóvakoku**

**bánik** ♦ **asirau** „Ügyesen bánik a nehezen kezelhető főnökével.” [Kanodzso-va muzukasii dzszo-

simómaku asirau.] ♦ **acukaiszuru** „Gyerekként bántak velem.” [Kodomoacukaiszaretta.] ♦ **acukau** „Igazságosan bánik az emberekkel.” [Hito-o kóheini acukau.] ♦ **ótaisizuru** „Jól bánt a vendéggel.” [Kare-va kjakuni umaku ótaisita.] ♦ **gúszuru** „Kedvesen bánik az emberekkel.” [Hito-o sinszecuni gúszuru.] ♦ **sogúszuru** „A vállalat a teljesítményüknek és képességüknek megfelelően bánik a dolgozókkal.” [Kaisa-va dzsúgjoín-o szejikato nórijokuni ódzsite sogúszuru.] ♦ **szeszszuru** „Nem tudja, hogyan kell bánni a vendégekkel.” [Kare-va kokjakutono zeh-si katagavakaranaí.] ♦ **cukau** „Ügyesen bánik a szerszámmal.” [Dógu-o umaku cukau.] ♦ **toriacukau** (vele) „Óvatosan bánjanak a porcelánokkal!” [Ki-o cukete tóki-o tori acukattekudaszai!] ♦ **nozomu** „Szigorúan bánunk a hazaárulókkal.” [Baikokudoni taisite-va genbacu-o motte nozomu.] ♦ **bánásmód az emberekkel hitozukai** „Ez a vállalat rosszul bánik az emberekkel.” [Kono kaisa-va hitozukaiga arai.] ♦ **bánásmód az emberekkel hitoasirai** „Ügyesen tud bánni az emberekkel.” [Kare-va hitoasiraiga dzsózu.] ♦ **barátságatlanul bánik reigúszuru** „Barátságatlanul bánik a vendégmunkásokkal.” [Dekaszegi ródósa-o reigúszuru.] ♦ **borzasztóan bántak vele hidoiacukai-o ukeru** „Borzasztóan bántak a vendéggel.” [Kjaku-va hidoi acukai-ouketa.] ♦ **bőven bánik valamivel fundanicukau** (bőségesen használ) „A templom díszítésénél bőven bántak az arannyal.” [Kjókaino szósokuni-va kingafundan-ni cukavareitea.] ♦ **emberségesen bánik az ellenséggel tekinisio-o okuru** ♦ **jól bánik kógúszuru** „Ennél a vállalatnál jól bántak a dolgozókkal.” [Kono kaisa-va sain-o kógúszuru.] ♦ **rosszul bánik hakugúszuru** „Ebben a kórházban rosszul bántak a betegekkel.” [Kono bjóinde-va kandzsaga hakugúszareru.] ♦ **ügyesen bánik konaszu** (valamivel) „Az átlagon felül tud bánni a golyós számológéppel.” [Suzan-o hjódzsunidzsónikonaszeru.]

**bank** ♦ **oja** (rulettben) ♦ **ginkó** „Bankba raktam a pénzt.” [Ginkóni okane-o azuketa.] ♦ **dirá** (rulettben) ♦ **banku** ♦ **adatbank détabanku** ♦ **alapkezelő bank sintakuginkó** ♦ **állami bank kokuricuginkó** ♦ **exim bank jusucunjúginkó** ♦ **fejlesztési bank kaihcuginkó** ♦ **jegybank csúóginkó** ♦ **kereskedelmi**

**bank sógjóinkó** ♦ **kereskedelmi bank sícsúóginkó** ♦ **központi bank csúóginkó** (jegybank) ♦ **közvetítő bank korureszúginkó** (levelező bank) ♦ **levelező bank korureszúginkó** ♦ **multinacionális bank takokuszekiginkó** ♦ **nagybank óteiginkó** ♦ **nemzeti bank csúóginkó** (jegybank) „Magyar Nemzeti Bank” [Hangari csúóginkó] ♦ **Nemzetközi Fizetések Bankja kokuszaiikeszszaginkó** (BIS) ♦ **offshore bank ofusoaginkó** ♦ **regionális bank csihóginkó** ♦ **sperma-bank szeisibanku** ♦ **spermabank szeisiginkó** ♦ **takarékbank csocsikuginkó** ♦ **területen kívüli bank ofusoaginkó** ♦ **univerzális bank junibászaru-banku** ♦ **univerzális bank junibászaruiginkó** ♦ **vagyonkezelő bank sintakuginkó** ♦ **városi bank sícsúóginkó**

**bankár** ♦ **ginkóin** (bankban dolgozó) ♦ **ginkóka** ♦ **kin-júgjósa** (pénzügyi szakmában dolgozó) ♦ **zaikaidzsin** (pénzember)

**bankátutalás** ♦ **ginkófurikomi** (banki átutalás)

**bankautomata** ♦ **étiemu** ♦ **genkindzsidóazukebarai** (ATM)

**bankbetét** ♦ **ginkójokin** ♦ **nyereménybetét kensócukiteikijokin**

**bankbetétkönyv** ♦ **ginkócúcsó**

**bankelnök** ♦ **tódori**

**bankett** ♦ **irókai** (erőfeszítés elismerésére) „A projekt befejeztével bankettet rendeztünk.” [Purodzsekutoga ovatte irókaiga hirakareta.]

♦ **ucsiagepáti** (sikeres előadás ünneplésére) ♦ **enkai** ♦ **enszeki** „Újra itt szeretnénk bankettet tartani!” [Matakokode enszeki-o móketai.] ♦ **kaisoku** „esküvői bankett” [Kekkonsikino kaisoku] ♦ **sokudzsikai** ♦ **egy bankett iszszeki** „Egy bankettet rendezett.” [Iszszekimóketa.] ♦ **esküvői bankett kekkonhíróen** ♦ **újévi bankett sin-nen-enkai**

**bankfelügyelet** ♦ **ginkókantoku**

**bankfiók** ♦ **ginkósiten** ♦ **ginkónositen**

**bankfiókhálózat** ♦ **ginkósitenmó**

**bankfúzió** ♦ **ginkógappei**

**banki alkalmazott** ♦ **ginkóin** ♦ **kóin**

**banki átutalás** ♦ **ginkófurikomi** ♦ **kózaforikomi**

**banki dolgozó** ♦ **kóin**

**banki kölcsön** ♦ **ginkókasicuke** (banki által adott kölcsön)

**banki kötvény** ♦ **kin-júszai**

**banki részvény** ♦ **ginkókabu**

**banki titoktartás** ♦ **ginkóhimicu** „banki titoktartásról szóló törvény” [Ginkóhimicuhó]

**banki ügyletekhez használt pecsétnyomó** ♦ **ginkóin**

**bankjegy** ♦ **oszacu** „hamis bankjegy” [Niszemonono oszacu] ♦ **ginkóken** ♦ **szacu** „Tíz-ezer jenes bankjegy.” [Icsiman-enzsacu.] ♦ **sihei** „Bankjegyet hamisít.” [Sihei-o gizószuru.] ♦ **hamis bankjegy ganzósihei** ♦ **kis** címletű bankjegy **sógakusihei** ♦ **kis** címletű bankjegy **teigakusihei** ♦ **nagy** címletű bankjegy **kógakusihei** ♦ **valódi bankjegy honmononooszacu** ♦ **valódi bankjegy sin-szacu**

**bankjegyhamisítás** ♦ **siheigizó**

**bankjegyhamisító** ♦ **siheigizósa**

**bankjegykibocsátás** ♦ **hakken**

**bankjegyköteg** ♦ **szacutaba**

**bankjegytárca** ♦ **szacuire**

**bankkártya** ♦ **kjassukádo** „Bankkártyával vettem fel pénzt.” [Kjassukádode okane-o hiki dasita.]

**bankkártya-klónozás** ♦ **szukimingu**

**bankkártya-másolás** ♦ **szukimingu**

**bankkonszolidáció** ♦ **ginkókjóka**

**bankkorzorcium** ♦ **ginkósakkandan**

**bankkölcsön** ♦ **ginkójúsi** ♦ **ginkórón**

**bankközi** ♦ **intábanku** „bankközi piac” [Intábanku sidzsó] ♦ **ginkókan** „bankközi átutalás” [Ginkókanszókín]

**bankközi kínálati kamatláb** ♦ **ginkókantorihikikinri** ♦ **londoni bankközi kínálati kamatláb rondonginkókantorihikikinri** (LIBOR) ♦ **tokiói bankközi kínálati kamatláb tókjóginkókantorihikikinri** (TIBOR)

**bankó** ♦ **oszacu** „régii bankó” [Furui oszacu] ♦ **szacu** (bankjegy) ♦ **hamis bankó niszeszacu**

**bánkódás** ♦ **kujami** ♦ **hitan** „Bánkódott.” [Hitanni kureta.] ♦ **munen** „Bánkódva hullatta a könnyeit, mert kiesett a döntőben.” [Kessószende makete munenno namida-o nagasita.]

**bánkódik** ♦ **kanasimu** (szomorkodik) „Ne bánkódj ezen!” [Szon-nakotode kanasimanaide!]

♦ **kujamu** „Ami megtörtént, megtörtént, nincs értelme bánkódni.” [Okottesimatta koto-o kujandemo sikataarimaszen.] ♦ **kókaiszuru** „A múlton bánkódik.” [Mukasínokoto-o kókaisiteiru.] ♦ **bánkódás hitan** „Bánkódott.” [Hitanni kureta.]

**bankóköteg** ♦ **szacutaba**

**bankolás** ♦ **bankingu** ♦ **céges bankolás kóporéto-bankingu** ♦ **internetes bankolás intánetto-bankingu**

**bankótárca** ♦ **kamiire**

**bankpánik** ♦ **toricukeszavagi**

**bankpénztáros** ♦ **kóin**

**bankrablás** ♦ **ginkógótó** ♦ **ginkógótódzsiken**

**bankrabló** ♦ **ginkógótó** ♦ **ginkódorobó**

**bankrendszer** ♦ **ginkószeido** ♦ **egyszerű bankrendszer iszzóginkószeido** ♦ **két-szintű bankrendszer nidzsúginkószeido** ♦ **kétszintű bankrendszer nigenginkószeido** ♦ **szövetségi bankrendszer renpóginkószeido**

**bankrészvény** ♦ **ginkókabu**

**bankszakma** ♦ **ginkógjó** ♦ **kin-júgjó** (pénzügyi szféra)

**bankszámla** ♦ **ginkókóza** „Bankszámlát nyitottam.” [Ginkókóza-o hiraita.] ♦ **inaktív bankszámla kjúminkóza**

**bankszámlaegyenleg** ♦ **ginkókózazandaka**

**bankszámla-kimutatás** ♦ **kózameiszai** ♦ **zandakahókokuso** (jelentés)

**bankszámlakivonat** ♦ **zandakasómeiso** (számlakivonat)

**bankszámlanyitás** ♦ **kóozakaiszecu**

**bankszámlaszám** ♦ **ginkókóزابangó**

**bankszféra** ♦ **ginkógjókai**

**bankszindikátus** ♦ **ginkódan**

**bankszövetség** ♦ **ginkókjókai**

**bankszünnap** ♦ **ginkókjúgjóbi**

**banktisztviselő** ♦ **ginkóin**

**banktörvény** ♦ **ginkóhó**

**bánt** ♦ **adaszuru** ♦ **itazura-o szuru** „Ne bánts d a társadat!” [Nakamaniitazura-o sina-ide!] ♦ **kamau** „Ne bánts d a macskát!” [Nekoni kamavanaide!] ♦ **kigai-o ataeru** „A kuty a bántotta az embert.” [Inuga hitoni kigai-o ataeta.] ♦ **kokoro-o najamaszu** „Bánt a gyerek betegsége.” [Kodomono bjókide kokoro-o najamaszareteiru.] ♦ **te-o ageru** (kezet emel rá) „A férje bántotta a gyereket.” [Otto-va kodomoni te-o ageta.] ♦ **te-o daszu** „Ne bánts a gyereket!” [Kodomoni te-o daszuna!] ◇ **nem bántó szasiszavarinonai** „nem bántó válasz” [Szasi szavarinonai hendzsi]

**bántalmaz** ♦ **itamecukeru** „Testileg bántalmazott a férjem.” [Ottoni nikutaitekini itamecukerareta.] ♦ **kigai-o kuvaeru** „Bántalmazta az osztálytársát.” [Dókjúszeini kigai-o kuvaeta.] ◇ **bórjoku-o furuu** „Testileg és lelkileg bántalmazta.” [Szeisintekinimo nikutaitekinimo bórjoku-o furutta.] ♦ **rjódzsokuszuru**

**bántalmazás** ♦ **óda** (összeverés) ♦ **kigai** ♦ **gjakutai** ♦ **rjódzsoku** „A fiatal fiút fizikailag bántalmazta az apja.” [Sónen-va csicsiojakara bórjokutekina rjódzsoku-o uketa.] ◇ **szavakkal bántalmazás kotobanobórjoku** ◇ **szóbeli bántalmazás sinritekigjakutai**

**bántalmazó** ♦ **kagaisa**

**bantam** ♦ **csabo**

**bántás** ♦ **szavari**

**bántó** ♦ **kizucukeru** (sértő) „Bántó megjegyzéseket tett.” [Kizucukeru kotoba-o cukatta.] ♦ **sicureina** „bántó szavak” [Sicureina kotoba] ♦ **júgaina** (ártalmas)

**bántódás** ♦ **kiken** „Nem esik bántódása.” [Kiken-va arimaszen.] ♦ **becudzso** „Nem esett bántódása.” [Becudzso-va nakatta.]

**banzaj** ♦ **daipáti** ♦ **rancsikiszavagi**

**banya** ♦ **jamanba**

**bánya** ♦ **kózan** ♦ **szaikucudzso** ♦ **szaizudzso** ♦ **toriba** ♦ **jama** ◇ **bezárt bánya haizan** ◇ **homokbánya szunatoriba** ◇ **kincsesbánya takaranojama** „Ez a könyvtár egy kincsesbánya.” [Kono tosokan-va takarano jama-

dearu.] ◇ **kóbánya szaiszekidzso** ◇ **réz-bánya dózan** „Ennek a vállalatnak rézbányája van.” [Kono kaisa-va dózan-o keieiszuru.] ◇ **sóderbánya dzsariszaisudzso**

**bányaakna** ♦ **tatekó**

**bányabaleset** ♦ **kónaidzsiko**

**bánya bezárása** ♦ **haikó** „A bányát bezárták.” [Kózan-va haikóninata.] ♦ **haizan** „A rézbányát bezárták.” [Dózan-va haizanninata.] ♦ **heizan** „A bányát bezárták.” [Kózan-va heizanninata.]

**bánya- és feldolgozóipar** ♦ **kókógjó**

**bányaféreg** ♦ **dzsúnisicsócsú** (Ancylostoma duodenale)

**bányaipar** ♦ **kógjó** ♦ **kózungjó**

**bányaipari mérég** ♦ **kódoku**

**bányaipari mérgezéssel sújtott terület** ♦ **kódokuhigaicsi**

**bányaipari szennyezés** ♦ **kógai**

**bányakocsi** ♦ **torokko**

**bányakoncesszió** ♦ **kózankaihacuriken**

**bányalég** ♦ **metangaszu** (sújtólég)

**bányalégbaleset** ♦ **gaszutossucudzsiko**

**bányamérnök** ♦ **kózungisi** ♦ **jamasi**

**bányamunkás** ♦ **kózanródósa**

**bányán** ♦ **ban-jan** (Urostigma)

**bányán belül** ♦ **kónai**

**bányánfa** ♦ **ban-jan-noki** (Urostigma)

**bányaomlás** ♦ **rakubandzsiko**

**bányarém** ♦ **okacsimenko** ♦ **buszu** „Az a nő egy bányarém.” [Kanodzso-va buszudeszu.]

**bányász** ♦ **kózanródósa** ♦ **kónairódósa** ♦ **kófu** ♦ **szaikucusa** ♦ **szaikósa** (vájár) ♦ **tankófu** (szénbányász) ♦ **jamasi** (bányamérnök)

**bányászás** ♦ **szaikucu** „szénbányászás” [Tankóno szaikucu]

**bányászat** ♦ **kógjó** ♦ **kózungjó**

**bányászati adó** ♦ **kókuzei**

**bányászati jog** ♦ **kózankaihacuriken** ♦ **szaikucuken** (kitermelési jog)

**bányaszerencsétlenség** ♦ **kónaidzsiko**

**bányászik** ♦ **szaikucuszuru** „Kripto valutát bányászik.” [Kaszócúka-o szaikucuszuru.] ◇ **szenet bányászik szaitanszuru**

**bányászlámpa** ♦ **anzentó** ♦ **kózan-jóranpu** ♦ **kónaitó** ♦ **débitó**

**bányászni lehet** ♦ **toreru** „A tenger fenekéről lehet olajat bányászni.” [Kaiteikara szekijuga toreru.]

**bányászott szénmennység** ♦ **szaitanrjó**

**bányásztüdő** ♦ **tandzsinbai**

**bányatelep** ♦ **kóku**

**bányatermék** ♦ **kószanbucu**

**bányató** ♦ **szaikucuko** (nincs japán megfelelője)

**bányaüzem** ♦ **kózan**

**baobabfa** ♦ **baobabu** (Baobab)

**baptista** ♦ **baputeszuto**

**baptista egyház** ♦ **baputeszutokjókai**

**bar** ♦ **báru** (nyomás mértékegysége)

**bár** ♦ **cucu** „Nehezen bár, de továbbjutott a döntőbe.” [Kuszensicucumo kessószeni sinsucuita.] ♦ **temo** „Bár tudom, hogy hízok, mégis megeszem.” [Futoruto vakatteitemo tabetesimau.] ♦ **toiedomo** „Bár öreg vagyok, fiatalnak tartom magam.” [Oitaritoiedomo vakaicumorideszu.] ♦ **to-va ie** „Bár tavasz van, még hidegek a napok.” [Haruto-va ie, mada szamui mainicsida.] ♦ **nagara** „Bár nincs pénzünk, vídám a családunk.” [Vaga ja-va mazusiinagara mo tanosii.] ♦ **nandakedo** „Bár nem lenne szabad, neked megengedem.” [Hontóha dame-nandakedo kimini-va kotovarenai.] ♦ **nisiro** „Egy óráig tartott az út, bár nem is volt torlódás.” [Dzsútai-va nakattanisirokokomade icsidzszikanakatta.] ♦ **niszjeo** „Bármennyire is rossz ember, segítsünk rajta, ha beteg.” [Don-nani varui hitoniszjeo bjókinó toki-va taszukejó.] ♦ **bá** ♦ **monono** „Bár felvettem az egyetemre, magamtól abbahagytam.” [Daigakusingakusita-monono dzsisutaigakusimasita.] ◇ **salátabár szarada-bá**

**barack** ♦ **anzu** (sárgabarack) ♦ **momo** (őszibarack)

**barackfa** ♦ **anzunoki** (sárgabarackfa) ♦ **mononoki** (őszibarackfa)

**barackliget** ♦ **kjórin**

**barackos** ♦ **kjórin** (barackliget)

**barackra hasonlító, elválasztott hajfrizura** ♦ **momovare**

**barackvirágzás ünnepe** ♦ **momonoszekku** (március 3)

**barakk** ♦ **barakku** ♦ **hottategoja** ◇ **alagút alakú fémbarakk kamabokogataheisa**

**barangol** ♦ **arukimavaru** „Barangoltam Sopronban.” [Sopuron-no macsi-o aruki mavatta.] ♦ **szaszurau** „A nomádok barangoltak a mezőkön.” [Júbokumin-va szógen-o szaszuratteita.] ♦ **buraburaaruku** ◇ **bebarangoldzsun-júszuru** „Bebarangoltam Magyarországot.” [Hangarí-o dzsun-júsita.]

**barangolás** ♦ **rómingu** ◇ **adatbarangolás déta-rómingu**

**bárány** ♦ **kohicudzsi** ♦ **ramu** ◇ **fekete bárány cura-jogosi** (szégyenfolt) „Ő a fekete bárány a családunkban.” [Kare-va kazokuno cura-jogosida.] ◇ **kezes bárány karitekitaneko** „Olyan szelíd, mint a kezes bárány.” [Karitekita nekonójóni otonasii.]

**Baranya megye** ♦ **baranjaken**

**báránybőr** ♦ **bakkuszukin** ♦ **hicudzsinokava** ♦ **jóhi** ♦ **ramu-szukin**

**báránybőrbe bújt farkas** ♦ **eminócsinokata**

**Bárány éve** ♦ **hicudzsidosi**

**bárányfelhő** ♦ **ivasigumo** ♦ **urokogumo** ♦ **kenszekiun** (Cirrocumulus, Cc) ♦ **szabagumo** (Cirrocumulus) ♦ **hicudzsigumo**

**báránygyapjú** ♦ **ramu-úru**

**bárányhártya** ♦ **dzsumómaku** (korion) ♦ **jómaku** (belső magzatburok)

**bárányhimlő** ♦ **szuitó** „A gyerek bárányhimlős lett.” [Kodomo-va szuitóninatta.] ♦ **mizubószó** „Bárányhimlős lett.” [Mizubószónikakatta.]

**bárányhús** ♦ **jóniku** ♦ **ramu** ♦ **ramuniku**

**barát** ① **tomodacsi** „Ő a barátom.” [Kare-va tomodacsida.] ② **júdzsin** „Ő nem a barátom, csak ismerősöm.” [Kare-va júdzsinde-va nakutadano siri aideszu.] ③ **bóifurendo** (udvarló) „Van barátod?” [Bóifurendo-va iru?] ④ **mika-**

**ta** „Nem tudtam, hogy barát-e vagy ellenség.” [Tekika mikataka vakaranakatta.] **6 sūdōsi** (szerzetes) „domonkos-rendi barát” [Domínko kaisūdōsi] **6 zukina** (-barát) „macskabarát ember” [Nekozukina hito] **♦ otokotomodacsi** **♦ kōszaiate** (udvarló) **♦ sūdōszó** **♦ sin** „Amerikabarát és oroszellenes politikát folytatott.” [Sinamerika hanrosiano szeidszi-o ita-ta.] **♦ csiki** **♦ tomo** „Jó barátok.” [Karerava joki tomodeszū.] **♦ nadzsimi** **♦ furendo** **♦ hójú** (régies) **♦ júsiicsidó** „Barátaid küldik.” [Júsiicsidójori okuru.] **♦ bajban ismerszik meg a jó barát** **maszakanotokinotomokoszsin-notomo** **♦ családbarát famirínijaszasii** **♦ életre szóló barát sōgainotomo** **♦ elhunyt barát bójú** **♦ ellenség és barát tekimikata** „Ez a politikus ellenségekre és barátokra osztotta a népet.” [Kono szeidszika-va kokumin-o tekimikatanii vaketa.] **♦ érényekkel rendelkező ember mindig talál barátokat tokuhakicunenarazu** **♦ exbarát motokare** (szleng) **♦ gyermekkori barát oszanaitomodacsi** **♦ igaz barát sin-notomo** **♦ igaz barát sin-jú** **♦ irodalombarát bungakuzuki** **♦ iskolai barát dōszōnotomo** **♦ iskolai barát gakuju** **♦ könyvbarát soszekiaikōka** **♦ környezetbarát kankjónijaszasii** „Az újrafelhasználás környezetbarát.” [Szairijō-va kankjóni jaszasii.] **♦ környezetbarát csikjūnijaszasii** „környezetbarát mosószert” [Csikjūnijaszasii szenzai] **♦ közeli barát kinranomadzsvari** **♦ közeli barát sin-jú** **♦ kutyabarát inuzukina** (kutyaszereető) **♦ kutyabarát inunijaszasii** „kutyabarát étterem” [Inuni jaszasiiszeszutoran] **♦ levelezőbarát pen-furendo** **♦ macskabarát nekonijaszasii** „Ez az ajtó macskabarát, mert van rajta alul egy lyuk.” [Konodoa-va sitani anaga aiteite nekonii jaszasii.] **♦ macskabarát nekozukina** (macskaszereető) „A feleségem macskabarát.” [Cuma-va nekozukida.] **♦ madarat tolláról, embert barátjáról ruihatomo-o jobu** **♦ nagyra becsült barát ijū** „Bemutatom nagyra becsült barátomat, Tibit!” [Vaga ijūtibi-o sōkaisimaszu.] **♦ régi barát kjjújú** **♦ régi barát mukasinadzsimi** „Régi barátom.” [Kareto-va mukasinadzsimida.] **♦ régi barát naganen-notomo** **♦ rossz barát akujú** „Rossz barátokat szerez.” [Akujúnakamani hairu.]

**barát a bajban** **♦ dzsigokugahotoke**

**baráti** **♦ onbin-na** **♦ sinmina** „baráti tanács” [Sinminaadobaiszu] **♦ nengorona** „régóta tartó baráti kapcsolat” [Zutto mukasikarano nengorona naka] **♦ jūdzsintositeno** „A baráti szívességet szerelemi érzületből fakadónak hittem.” [Jūdzsintositeno kōi-o ren-aikandzsódato kancsigaisita.]

**baráti alapon** **♦ tomodacsinojosimide** „Baráti alapon, olcsón megszámtam.” [Tomodacsinojosimide jaszukusimasō.]

**baráti csapat** **♦ júgunbutai**

**baráti érzések** **♦ júgi** **♦ jūdzsó**

**baráti érzület** **♦ kódzsó**

**baráti hadsereg** **♦ júgun**

**baráti kapcsolat** **♦ kódzsó** (baráti érzület) „Baráti kapcsolatuk elmélyült.” [Karerano kódzsó-va fukamatta.] **♦ kójúkankei** „Nehezen tud új baráti kapcsolatot kialakítani.” [Kare-va atarasii kójúkankei-o kizukinikui.] **♦ sinkó** „Baráti kapcsolatban volt egy másik lakóval.” [Kare-va hokano njúkjosato sinkógaatta.] **♦ sinbokukankei** **♦ tomodacsizukiai** „Megszakítottam vele a baráti kapcsolatot.” [Kareto tomodacsizuki ai-o jameta.] **♦ tomodacsinoaidagara** „Baráti kapcsolatban volt a nővel.” [Kare-va kanodzsoto tomodacsino aida-garadatta.] **♦ júgi** **♦ júkókankei**

**baráti kapcsolatok** **♦ sūkó** (országok közti)

**baráti kör** **♦ ucsiva** **♦ kójúkankei** (baráti kapcsolat) „Széles a baráti köre.” [Kójúkankeiga hiroi.] **♦ tomodacsinova**

**baráti körben mutatott arc** **♦ ucsizura**

**baráti követ** **♦ sinzentaisi**

**baráti küldött** **♦ sinzensizecu**

**baráti küldöttség** **♦ sinzensizecu**

**baráti látogatás** **♦ sinzenhómon**

**baráti megállapodás** **♦ cūkódzsójaku**

**baráti mérkőzés** **♦ sinzendzsiai**

**baráti ország** **♦ júkókoku** **♦ júhó** **♦ vasin-koku**

**baráti összejövétel** **♦ konsinkai** „Baráti összejövételt szerveztek.” [Konsinkaiga hirakareta.] **♦ tomonokai**

**baráti szeretet** ♦ **júai**  
**baráti szerződés** ♦ **sinzendzsójaku**  
**baráti találkozó** ♦ **kókan kai** ♦ **sinbokukai**  
**baráti társaság** ♦ **sinbokudantai** ♦ **júgi-dantai** ♦ **júkókjókai**  
**baráti viszony** ♦ **cúkó** ♦ **júkókankei**  
**barátkeselyű** ♦ **kurohagevasi** (Aegyptius monachus)  
**barátkozás** ♦ **kókan** ♦ **kószai** „Összebarátkoztam egy zenésszel.” [Ongakukato kószai-o muszunda.] ♦ **kójú** ♦ **kon-i** ♦ **súkó** (országok közti) ♦ **sinboku** ♦ **sinva** ♦ **csikazuki** ♦ **cukiai** „családok barátkozása” [Kazokugurumino cukí ai] ♦ **tomodacsizukiai**  
**barátkozik** ♦ **kókanszuru** ♦ **kószaiszuru** „Rossz emberekkel barátkozik.” [Varui hitoto kószaiszuru.] ♦ **kon-iniszuru** (valakivel) „Barátkozom vele.” [Kareto-va kon-inisiteiru.] ♦ **cukiau** „Rossz emberekkel barátkozik.” [Varui tomodacsito cukí atteiru.] ♦ **tomodacsizukiaiszuru** „Barátkozom vele.” [Szono hitoto tomodacsizuki aisiteiru.] ♦ **tomodacsinaru** „Ne félj a kutyától, csak barátkozni akar.” [Kovagaranaide!Kono inu-va tomodacsinaritaidakedeszu.] ♦ **tomodacsi-o cukuru** (barátokat szerez)  
**barátkozó természetű** ♦ **sakószeinitomu**  
**barátnő** ♦ **on-natomodacsi** ♦ **gárufurendo** „Van barátnőd?” [Gárufurendo-va iru?] ♦ **kanodzso** (kedvese valakinek) „Van barátnője.” [Kareni-va kanodzsoairu.] ♦ **kószaiite** (udvarló) ♦ **exbarátnő maenokanodzso** ♦ **exbarátnő maenogárufurendo** „Véletlenül összefutott az exbarátnőjével.” [Micside maenogárufurendoto gúzen-atta.] ♦ **exbarátnő motokano** (szleng) ♦ **volt barátnő motokanodzso**  
**barátok** ♦ **kójú** „Sok barátja van.” [Kare-va kójúga ói.]  
**barátok vagyunk, vagy nem** ♦ **mizukuszai** „Miért nem kértél tőlem tanácsot? Barátok vagyunk, vagy nem?” [Szódansitekurerebajokattanoni, mizukuszai!]  
**barátot szerez** ♦ **tomodacsi-o cukuru** „A helyen, ahol vendégdiákként jártam, barátokat

szereztem.” [Rjúgakuszakide tomodacsi-o cukutta.]  
**barátréce** ♦ **hosihadzsiro** (Aythya ferina)  
**barátság** ♦ **kógi** „Barátságot köt.” [Kógi-o muszubu.] ♦ **kójú** „A barátságunk még tart.” [Karetono kójú-va imadani cuzuiteiru.] ♦ **konsin** „Elmélyíttem a barátságunkat a régi évfolyamtársammal.” [Daigakuno kjújúto konsin-o fukameta.] ♦ **sinkó** „Szeretném elmélyíteni a baráti kapcsolatunkat!” [Kimitono sinkó-o fukametai.] ♦ **sinzen** ♦ **sinboku** „Elmélyíttem a barátságunkat.” [Kareto sinboku-o fukameta.] ♦ **madzsivari** ♦ **júgi** ♦ **júkó** ♦ **júdzsó** „Barátságot kötöttünk” [Kareto júdzsó-o muszunda.] ♦ **júva** „Barátságban vagyunk a szomszédos országokkal.” [Vaga kuni-va kinrinsokokutono júva-o tamotteiru.] ♦ **josimi** „Barátságot kötöttem vele.” [Karetojosimi-o muszunda.] ♦ **vasin** „A két ország barátságot kötött.” [Rjókoku-va vasin-o muszunda.] ♦ **közeli barátság szuigjonomadzsivari** ♦ **kutya-macska barátság ken-en-nonaka** (kutya és majom) „Az anyósával kutya-macska barátságban van.” [Kanodzso-va sútometo ken-enno nakada.] ♦ **nemzetközi barátság kokuszaijúgi**  
**barátságérzet** ♦ **tomodacsikankaku**  
**barátsági szerződés** ♦ **súkódzsojaku** ♦ **júkódzsojaku** ♦ **vasindzsojaku**  
**barátságos** ① **kandzsinojoi** „Mindenkinek szereti a barátságos embereket.” [Daredemo kandzsinojoi hitoga szukideszu.] ② **sinszecuna** „A tanár barátságos volt.” [Szenszei-va sinszecudatta.] ③ **aiszonoii** „barátságos ember” [Aiszonoii hito] ♦ **atarinojavarakai** ♦ **atarinojoi** „barátságos ember” [Atarinojoi hito] ♦ **enman-na** „barátságos ember” [Enmanna dzsinbucu] ♦ **onrjóna** ♦ **onvana** „barátságos arc” [Onvana kao] ♦ **kadonotoreta** ♦ **kiszakuna** „barátságos természet” [Kiszakuna hitogara] ♦ **konszecuna** „barátságos levél” [Konszecuna tegami] ♦ **szavarinoii** „A felesége barátságos.” [Kareno cuma-va szavarinoii hitoda.] ♦ **sitasigena** „barátságos viselkedés” [Sitasigena taido] ♦ **sitasimijaszui** „Barátságos ember.” [Sitasimijaszui hitoda.] ♦ **sinmininaru** ♦ **toccukijaszui** „barátságos ember” [Toccukijaszui hito] ♦ **nagomu** „A légkör ba-

rátságos volt, jól éreztem magam.” [Fun-ikiga nagondeite, tanosikatta.] ♦ **nagojakana** „Barátságos arckifejezés.” [Nagojakana hjódzso.] ♦ **nengorona** „barátságos köszöntés” [Nengorona aiszacu] ♦ **hitonacukoi** „barátságos tekintet” [Hitonacukoi kao] ♦ **hitonacukko** „barátságos tekintet” [Hitonacukko me] ♦ **hitonareszuru** „barátságos viselkedés” [Hitonaresita furu mai] ♦ **furendorina** ♦ **jaszasii** „barátságos tekintet” [Jaszasii me] ♦ **júkótekin** „A barátságos volt, aki útba igazított.” [Micsi-o osietekureta hito-va júkótekidatta.] ♦ **vakiaiaitosita** „barátságos léggör” [Vakiaiaitosita fun-iki]

**barátságosan** ♦ **aiszojoku** „Barátságosan válaszolt.” [Aiszojoku kotaetekureta.] ♦ **kiszakuni** ♦ **sitasiku** ♦ **sitasigeni** „Barátságosan megszólította a férje munkatársát.” [Ottono dórjóni sitasigeni hanasikaketa.] ♦ **sitasinde** ♦ **sinmininate** „Barátságosan meghallgatta a bajomat, és tanácsot adott.” [Sinmininate szódannottekureta.] ♦ **nagojakani** ♦ **furendorini** ♦ **júkótekin** „Barátságosan közeledik másokhoz.” [Taninni júkótekin szeh-szuru.]

**barátságos beszélgetés** ♦ **dansó**

**barátságos fiatal** ♦ **kószeinen**

**barátságos mérközés** ♦ **kókandzsiai**

**barátságosság** ♦ **aizzo** ♦ **sitasimi** ♦ **hitonare**

**barátságos természetű** ♦ **sunpútaitótosita**

**barátságot köt** ♦ **tomodacsinaru**

**barátságatlan** ♦ **aikjónonai** „barátságatlan nő” [Aikjónonai dzsoszei] ♦ **aiszogavarui** ♦ **aizonovarui** „barátságatlan eladó” [Aiszono varui ten-in] ♦ **atarinovarui** „barátságatlan ember” [Atarino varui hito] ♦ **kakokuna** (mostoha) „Barátságatlan környezetben dolgozom.” [Kakokuna kankjóde hataraiteiru.] ♦ **kadonotorenai** ♦ **kandzsinovarui** „barátságatlan ember” [Kandzsino varui hito] ♦ **giszugiszusita** „Barátságatlan munkakörnyezetben dolgozom.” [Giszugiszusita sokubade hataraiteiru.] ♦ **giszugiszutosita** ♦ **szumigokocsigavarui** „barátságatlan otthon” [Szumi gokocsiga varui ie] ♦ **cuntoszuru** „Barátságatlanul fogadta a köszönésemet.” [Aiszacusitanonnicuntoszaretu.] ♦ **hijajakana** „Barátságatlan

hangon válaszolt.” [Hijajakana koede hendzsi-o sita.] ♦ **buaiszóna** „A főnököm barátságatlan ember.” [Dzsósi-va buaiszóna hitodeszu.] ♦ **buaiszona** „Az a politikus nagyon barátságatlan.” [Szono szeidszika-va hontóni buaiszodane.] ♦ **fusinszecu** (durva) „barátságatlan elbánás” [Fusinszecu taitó]

**barátságatlan bánásmód** ♦ **reigú**

**barátságatlan ember** ♦ **bokunendzsin**

**barátságatlanság** ♦ **fusinszecu**

**barátságatlanul** ♦ **szugenaku** ♦ **buaiszóni** „Barátságatlanul válaszol.” [Buaiszóni kotaru.]

**barátságatlanul bánik** ♦ **reigúszuru** „Barátságatlanul bánik a vendégmunkásokkal.” [Dekaszegi ródósa-o reigúszuru.]

**barázda** ♦ **unema** ♦ **onkó** (hanglemezen) ♦ **torakku** „hanglemez barázdája” [Rekodonotorakku] ♦ **mizo** (hanglemezen) „hanglemez barázdája” [Rekodonomizo] ♦ **vadacsi**

**barázdbillegető** ♦ **szekirei** ♦ **tairikuhaku** ♦ **szekirei** (Motacilla alba)

**barázdálódás** ♦ **rankacu** „megtermékenyített petesejt barázdálódása” [Dzsuszeiranno rankacu]

**barázdáltság** ♦ **monri**

**barázdás bálna** ♦ **nagaszukudzsira** (Balaenoptera physalus)

**Barbados** ♦ **barubadoszu**

**barbadosi** ♦ **barubadoszudzsin** (ember) ♦ **barubadoszuno**

**barbadoszi cseresznye** ♦ **aszerora** (Malpighia emarginata)

**barbár** ♦ **ebiszu** ♦ **nanbandzsin** ♦ **mikaijaban-naru** ♦ **jabandzsin** (vadember) ♦ **jaban-na** „Nincs ennél barbárabb sport!” [Korejori jabannaszupócu-va nai.] ♦ **szakbarbár** ♦ **szenmonbaka**

**barbár cselekedet** ♦ **bankó**

**barbárok legyőzése** ♦ **szeii**

**barbárság** ♦ **bankó** ♦ **jaban**

**barbár törzs** ♦ **mikaisuzoku**

**barbecue** ♦ **bábekjú**

**barbecue parti** ♦ **bábekjú-páti**



**barbecue szósz** ♦ **bábekjú-szószu**

**barbiturát** ♦ **barubicuruszan-en** ♦  
**barubicuruszan-júdótai** (barbitursav-  
származék)

**barbitursav** ♦ **barubicuruszan**

**barbitursav-származék** ♦ **barubicuruszan-  
júdótai**

**Barbuda-sziget** ♦ **bábúdató**

**bárca nélküli prostituált** ♦ **sisó**

**bárcás prostituált** ♦ **kósó**

**Barcelona** ♦ **baruszerona**

**bárcsak** ♦ **iina** „Bárcsak már tavasz lenne!”

[Mó harudatoiiina.] ♦ **iinoni** „Bárcsak egy kicsit több pénzem lenne!” [Mó szukosi okanega-arebaiinoni.] ♦ **kedo** „Bárcsak jó lenne az idő holnap!” [Asitatenkigajokattaraiikedo.] ♦ **keredomo** „Bárcsak karcsúbb lennék!” [Mócsotto jaszeteitaraiindakeredomo.] ♦ **szurebaiinoni** „Bárcsak egy kicsit olcsóbb lenne!” [Mócsotto jaszukerebaiinoni!] ♦ **datoiinaa** „Bárcsak ne kéne dolgozni..” [Hatarakanakutejokerebaiinaa...] ♦ **dekirebaiina** „Bárcsak én is ide-oda utazgathatnék!” [Vatasimoacsicsikoccsi rjokódekirebaiina.] ♦ **naa** „Bárcsak úgy lenne!” [Szónarutoiiinaa.] ♦ **hógajoi** „Bárcsak én is ott lehettem volna!” [Bokumoaszokoniita hógajokatta.] ♦ **jokattanoni** „Bárcsak hamarabb tudtam volna!” [Mócsotto maekara sitteitarajokattanoni.]

**bárd** ♦ **ono** ♦ **nikukiriono** (hentesbárd) ◇ **húsvágó bárd** **gjútó** ◇ **húsvágó bárd** **kuríva**

**bardo** ♦ **csúu** (buddhizmus köztes létállapot)

**bárdolatlan** ♦ **bukkirabóna** (modortalan)

**bárdolatlanság** ♦ **bukkirabó** (modortalanság)

**Barfoed-próba** ♦ **báfédosiken**

**bárgyú** ♦ **uszunorona** ♦ **gudon-na** „bárgyú arc” [Gudonna kao] ♦ **namakurana** „bárgyú ember” [Namakurana hito] ♦ **nukeru** „Az öcsém kissé bárgyú.” [Otóto-va nuketatokorogaaru.] ♦ **bakana** „Bárgyú arccal bámul a kinti semmibe.” [Bakana kao-o site ucuroi szoto-o nagameteiru.] ♦ **bonkura**

**bárgyúság** ♦ **gudon** ♦ **manobi** „bárgyú arc” [Manobinosita kao]

**bárhogy** ♦ **dódemo** „Bárhogy lesz, jó lesz.” [Dódemo kamaimaszen.]

**bárhogyan** ♦ **dósitemo** „Bárhogyan is nézzük, recessió van.” [Dó mitemo fukeikideszu.]

**bárho** ♦ **dokodemo** „Bárho lehet ilyet kapni.” [Kore-va dokodemo utteimaszu.]

**bárhonnan** ♦ **dokokarademo** „Ezzel a légítársasággal bárhonnan, bárhová lehet repülni.” [Kono kókúgaisade-va dokokarademo, dokodemo tobemaszu.]

**bárhová** ♦ **dokonidemo** „Bárhová teszed, jó lesz.” [Dokoni oitemoiideszu.] ◇ **bárhová is menjek doko-e ikótomo** „Bárhová is menjek, ez a könyv mindig nálam van.” [Dokohe ikótomokono hon-o motteikimaszu.]

**bárhová is menjek** ♦ **doko-e ikótomo** „Bárhová is menjek, ez a könyv mindig nálam van.” [Dokohe ikótomokono hon-o motteikimaszu.]

**barikád** ♦ **barikédo**

**barion** ♦ **barion**

**barionszám** ♦ **barionszú**

**bariton** ♦ **bariton**

**bariton szaxofon** ♦ **bariton-szakiszohon**

**bárium** ♦ **bariumu** (Ba) „gyomorvizsgálathoz használt bárium” [Ino kenzani cukaubariumu]

**barka** ♦ **kavajanagi** ♦ **nekojanagi** (Salix gracilistyla) ♦ **bidzsóka** (barkavirágzat) ♦ **bidzsókadzso** (barkavirágzat)

**bárka** ♦ **hakobune** ◇ **motoros bárka** **rancsi**

**barkácsáruhá** ♦ **hómuszentá**

**barkácsbolt** ♦ **nicsijódaikuszentá** ♦ **nicsijódaikuten** ♦ **hómuszentá** (barkácsáruhá)

**barkácsol** ♦ **dzsiszakuszuru** „Bútort barkácsoltam.” [Kagu-o dzsiszakusita.] ♦ **nicsijódaikuszuru** „A férjem barkácsol.” [Otto-va nicsijódaiku-o siteiru.]

**barkácsolás** ♦ **kószaku** ♦ **dzsiszaku** „barkácsolt asztal” [Dzsiszakuno cukue] ♦ **dzsiszakuszagjó** ♦ **nicsijódaiku**

**barkácsoló** ♦ **nicsijódaiku**

**barkácsszerszám** ♦ **kógu**

**barkavirágzat** ♦ **bidzsókadzso**

**bárki** ♦ **daredemo** „Ezt a munkát bárki el tudja végezni.” [Kono sigoto-va daredemo dekamaszu.] ♦ **nanibito** „Ide nem mehet be senki, bárki legyen is az.” [Kocsira-va nanbitotaritomo taci iri kinsideszu.] ◇ **lehet az bárki darekarenasini**

**bárki ingyen meghallgathatja** ♦ **bócsómurjó**

**barkochba** ♦ **monoatepazurugému**

**barkochbázik** ♦ **monoatepazurugému-o szuru** „A barátommal barkochbáztunk.” [Tomodacsito, mono atepazurugému-o sita.]

**barlang** ♦ **ivamuro** ♦ **dókucu** „A barlang szája a szurdokra nyílik.” [Dókucuno kucsi-va keikokuni mensiteiru.] ♦ **horaana** ◇ **medvebarlang kumanoana** ◇ **sziklabarlang ivaana**

**barlangász** ♦ **dókucutankenka**

**barlangban él** ♦ **kekkjoszuru**

**barlangban élés** ♦ **kekkjo** ♦ **kekkjoszeikacu**

**barlangfestmény** ♦ **dókucuhekiga**

**barlanglakás** ♦ **iva ja** ♦ **jokoanasikidzsúkjo**

**barlanglakó** ♦ **kekkjodzsin**

**barlangos test** ♦ **kaimentai**

**barlangrajz** ♦ **dókucuhekiga**

**barlangrendszer** ♦ **dókucugun**

**bármeddig** ♦ **icumademo** „Ezzel a megtakarítással bármeddig élhetünk.” [Kono csokindatocumademo ikirareru.] ♦ **dokomademo** „Követni foglak, bármeddig is mész.” [Dokomade ittemocuite iku.]

**bármekkora** ♦ **don-naóikiszademo** ♦ **don-nanióikikutemo** „Bármekkora méretben jó lesz.” [Don-nani óikutemo kekkódeszu.]

**bármelyik** ♦ **izure** „Bármelyiket is választod rosszul jársz.” [Izure-o erandemodamedeszu.] ♦ **izuremo** „Ezt a forgójátót bármelyik irányban lehet forgatni.” [Kono kaitendoa-va szajúizuremo kaitendekiru.] ♦ **docsirademo** (kettő közül) „Bármelyik szín jó lesz.” [Docsirano irodemoiideszu.] ♦ **docscsimo** „Mindegy, bármelyiket is választjuk.” [Docscsi-o erandemo isso.] ♦ **dono** „Bármelyik tányér jó lesz?” [Dono oszarademoiino?] ♦ **doredemo** (sok

lehetőség közül) „Bármelyik jó lesz.” [Doredemoiideszu.] ♦ **dorenisitemo** „Bármelyik jó lesz.” [Dorenisitemo kamaimaszen.] ♦ **namadzszina** „Jobban főz, mint bármelyik étterem szakácsa.” [Kanodzsono rjóri-va namadzszinareszutoran-jori oisii.]

**bármelyiket is vesszük** ♦ **docscsinisitemo** „Bármelyiket is választod, nem fogod megbánni.” [Docscsinisitemo kókaisainaito omou.]

**bármelyik pillanatban** ♦ **icunandoki** „Bármelyik pillanatban hazajöhet a férjem.” [Icunandoki ottoga kitakuszurukamosirenai.] ♦ **imanimó** „Igazítsd meg a csomagot a polcon, mert bármelyik pillanatban a fejedre eshet!” [Imanimó atamani ocsitekiszódakara, tanano nimocu-o nasosite!]

**bármelyik pillanatban kioltódhat** ♦ **fúzenotomosibidearu** „Az élete bármelyik pillanatban kioltódhat.” [Kanodzsono inocsi-va fúzeno tomosibida.]

**bármelyik utat is választjuk** ♦ **docscsimicsi** „Bármelyik utat is választjuk, a végeredmény ugyanaz.” [Kecumacu-va docscsimicsi onadzsi.]

**bármennyi** ♦ **ikucudemo** „Bármennyi almát meg tudnék enni.” [Ringo-va ikucudemo taberemaszu.] ♦ **ikurademo** „Ha pénz kell érte, bármennyit adhatok.” [Okanenaraikurademo haraemaszu.] ♦ **jó** „Bármennyit is eszik, nem hízik el.” [Ikura tabejóto futoranai.]

**bármennyire** ♦ **ikani** „Meg kell tenni, bármennyire is fáj.” [Ikani ijademojaranakerebanaranai.] ♦ **ikura** „Nem hallgat rám, bármennyire is kérlelem.” [Ikura tanondemo kitekurenai.] ♦ **ga** „Bármennyire is ellenzik a szüleim, akkor is hozzámegyek.” [Ojaniikura hantaiszarejóga kareto kekkonzuru.] ♦ **sijóga** „Bármennyire is fejlődhet a tudomány, ez a betegség gyógyíthatatlan marad.” [Don-nani kagakuga sinposijóga, kono bjóki-va naoranai.] ♦ **daróga** „Bármennyire is nehéz, igyekezni fogok!” [Don-nani kon-nandearóga, ganbaru.] ♦ **tote** „Bármennyire is igyekszem, nincs eredménye.” [Ikura dorjokusitatote szeikagamirarenai.] ♦ **don-nani** „Bármennyire is tanultam, nem fejlődtem.” [Don-nani benkjósite mo dzsótacusinakatta.] ♦ **nisiro** „Nem győzhetek, bár-

mennyire is igyekszem.” [Don-nani ganbattan-isiro katenai.]

**bármí** ♦ **tomoare** „Bármí lehetett is az oka, nem jött el.” [Rijú-va tomoare kare-va keszszekisita.] ♦ **don-nakoto** „Semmi baj sem lesz, történnék bármí.” [Don-nakotogaattemo daidzsóbu.] ♦ **nanigotoni-jorazu** „Forduljon hozzánk tanácsért bármiben!” [Nanigotoni-jorazu goszódan kudaszai.] ♦ **nandakanda** „Mondhatnak bármít, ez jó terv.” [Kore-va nandakanda ittemoi keikakuda.] ♦ **nandatte** „Bármí jó aján-dékba.” [Puzento-va nandatteiinda.] ♦ **nandemo** „Bármí jó lesz.” [Nandemoiideszu.] ♦ **történnék bármí nanigaarótomo** „Történnék bármí, én meg foglak védeni!” [Nanigaarótomo anata-o mamorimaszu.]

**bármí áron** ♦ **idzsidemo**

**bármíféle** ♦ **nanrakano** „Bármíféle probléma adódna, jelentkezzenek.” [Nanrakantoraburu-gaattara renrakusite kudaszai.]

**bármí is** ♦ **tatoe** „Bármí is történnék, én mindig a te oldaladon állok.” [Tatoe nanigaaróto, boku-va kimino mikatadeszu.]

**bármikor** ♦ **icudemo** „Bármikor jó lesz.” [Icudemoiideszu.] ♦ **zuidzsi** „A program bármikor letölthető.” [Puroguramu-va zuidzsidaunródo dekimaszu.]

**bármikortól** ♦ **icukarademo**

**bármí legyen is az** ♦ **nandemoiikara** „Adj valami munkát, bármí legyen is az!” [Nandemoiikara sigoto-o kudaszai!]

**bármilyen** ♦ **ikanaru** „Ezt a mobiltelevont bármilyen országban lehet használni.” [Kono keitaiden-va va ikanaru kunidemo cukaeru.] ♦ **ikajóna** „Bármilyen időjárás esetén is megtartjuk a mérközést.” [Ikajóna tenkideattemo siai-va kaiszaiszaremaszu.] ♦ **ikan-o tovasu** „A testmozgás egészséges, bármilyen öregek is legyünk.” [Undó-va nenreinoikan-o tovasu kenkótekideszu.] ♦ **don-na** „Bármilyen ruhában mehetek?” [Don-na jófukudeittemoiino?] ♦ **don-nademo** „Bármilyen munkát elvállalok.” [Don-na sigotodemojaritaideszu.]

**bármilyenség** ♦ **ikan** „Nem fogadjuk el a lemondásokat, bármilyen okból sem.” [Rijúno ikanimokakavarazukjanszeru-va okotovari itasimaszu.]

**bármít** ♦ **nandemo** „Én bármít megeszek.” [Vatasi-va nandemo taberu.] ♦ **nan-narito** „Bármít parancsolhat!” [Nannarito gojó meikudaszai.]

**bármít is mond** ♦ **nani-o iótomo** „Végrehajtjuk a tervet, bármít is mond.” [Karega nani-o iótomokono keikaku-o dzsikkósimaszu.]

**barn** ♦ **bán** (keresztmetszet egysége)

**barna** ♦ **kassoku** ♦ **kuroi** „lebarnult bőr” [Kuroku hijakesita hada] ♦ **csa** „barnás sárga” [Csagakatta kiuro] ♦ **csairo** (világosbarna) ♦ **csokoládébarna csokorótoiro** ♦ **lebarnul kurokunaru** „Lebarnult a bőröm.” [Hada-va kurokunatta.] ♦ **világosbarna tankassoku**

**barna bükk gomba** ♦ **bunasimedzsi** (Hypsizy-gus marmoreus)

**barnacukor** ♦ **akazató** ♦ **kurozató** ♦ **kokutó**

**barna csomagolópapír** ♦ **hatoronsi**

**barna haj** ♦ **csapacu** (barnára festett haj)

**barna kánya** ♦ **tobi** (Milvus migrans)

**barna légykapó** ♦ **koszamebitaki** (Muscicapa dauurica)

**barna medve** ♦ **higuma**

**barnamoszat** ♦ **kaszszó** ♦ **kobu** ♦ **konbu** ♦ **hal alapléhez használt barnamoszat dasikonbu**

**barnamoszatok** ♦ **kaszszósokubucumon** (Phaeophyta) ♦ **kaszszóru**

**barnamoszat tea** ♦ **konbucsa**

**barnára** ♦ **kongarito** „Szép barnára sütöttem a húst.” [Nikunikongarito jaki iro-o cuketa.]

**barnára sü** ♦ **kogeru** „A rizs barnára sült részét szeretem.” [Gohanno kogeta bubunga szuki.]

**barna rétihéja** ♦ **csúhi** (Circus spilonotus)

**barna rizs** ♦ **genmai** „fehér vagy barna rizs” [Hakumaika genmai] ♦ **csíráztatott barna rizs hacugagenmai**

**barnás** ♦ **csairogakatta** „barnászöld” [Csairogakatta midori]

**barna sör** ♦ **kurobíru**

**barnássárga** ♦ **kakiuro**

**barnaszén** ♦ **kattan**

**barnászöld** ♦ **uguiszuiro**

**barna törpe** ♦ **kassokuvaiszei**

**barna vízirigó** ♦ **kavagaraszu** (Cinclus pallasi)

**barna zsírszövet** ♦ **kassokusibószosiki**

**bár nem az én dolgom** ♦ **hitogotonagara** „Bár nem az én dolgom, nekem is fáj.” [Hitogotonagara munega itanda.]

**bár nem sokat tud** ♦ **ojobazunagara** „Bár nem tudok sokat segíteni, de azért megpróbálok.” [Ojobazunagara otecudaisimasó.]

**bár nők részére** ♦ **hoszutokurabu**

**barnul** ♦ **kcicuneironinaru** (megpirul) ♦ **csai-roninaru**

**barnulás** ♦ **hijake**

**baró** ♦ **kakkóii** „baró séró” [Kakkóii kamigata]

**báró** ♦ **dansaku** „A báró bevittette a komornyikkal a kabátját.” [Dansaku-va sicudzsinikító-oucsini iretemoratta.] ◇ **iparbáró szangjóka-inokjotó** ◇ **iparbáró szangjókaionoódate-mono**

**bárói rang** ♦ **sakui**

**bárói rang elnyerése** ♦ **dzsusaku**

**barokk** ♦ **barokku** ♦ **barokkujósikino** ◇ **neobarokk** **neobarokku**

**barokk építészet** ♦ **barokkukencsiku**

**barokk korszak** ♦ **barokkuki**

**barokk zene** ♦ **barokkuongaku**

**barom** ♦ **aicume** (az a barom) ♦ **usi** (tehén) ♦ **kacsiku** (jóság) ♦ **koncsikusó** „Orrba vágglak, te barom!” [Kon csikusónaguttejaru!] ♦ **csikusó** ♦ **jaró** „Kétbalkezes barom!” [Konomanuke jaró!]

**barométer** ♦ **kiacukei** ♦ **sihjó** „egészségügyi barométer” [Kenkóno sihjó] ♦ **sakudo** „részenyípiac barométere” [Kabusikisidzsóno sakudo] ♦ **szeiukei** (időjárás jelzésére) ♦ **barométá** „gazdasági barométer” [Keikinobarométá] ◇ **higanyos barométer** **szuiginkiacukei**

**baromfi** ♦ **kakin** ♦ **kakinrui** ♦ **tori**

**baromfiétel** ♦ **torirjóri**

**baromfiház** ♦ **keisa**

**baromfihús** ♦ **toriniku**

**baromfikereskedő** ♦ **torija**

**baromfitelep** ♦ **jókeidzsó**

**baromfitenyésztés** ♦ **jókei** ♦ **jókeigjó**

**baromfitenyésztő** ♦ **jókeika**

**baromi** ♦ **tottemo** „Baromi drága.” [Kore-va tottemo takai.] ♦ **baka** „Ez a rántott szelet baromi nagy.” [Kono tonkacu-va bakaókii.] ♦ **berabóni** „Baromi meleg van.” [Berabóni acui.]

**baromi nagy** ♦ **dekai** „Ez a kutya baromi nagy!” [Kono inu-va dekaine!] ♦ **dodekai** „baromi nagy kutya” [Dodekai inu]

**baromira** ♦ **tottemo** „Nekem ez baromira tetszik.” [Kore-va tottemo szuki.] ♦ **metameta-ni** „Baromira lenyomtam a vitában.” [Kóronde kare-o metametaniyacucceta.]

**baromság** ♦ **detaramenahanasi** ♦ **bakage-tahanasi**

**báróné** ♦ **dansakufudzsin**

**bárónó** ♦ **dansakureidzsó**

**baroreceptor** ♦ **kecuacudzsujóki**

**bárpult** ♦ **bákauntá**

**barrakuda** ♦ **kamaszu** (Sphyaenidae)

**barramunda** ♦ **haigjo**

**Barr test** ♦ **básótai**

**bársony** ♦ **kóruten** (kordbársony) ♦ **kóruten-no** (kordbársony) ♦ **biródo** „bársonypalást” [Biródonomanto] ♦ **berubetto**

**bársonyatka** ♦ **kedani** (Trombidiidae) ♦ **namikedani** (Trombidiidae)

**bársonylégý** ♦ **kebae** (Bibionidae)

**bársonnyal kárpitozott** ♦ **biródobarino** „bársonnyal kárpitozott szék” [Biródo barino iszu]

**bársonyos** ♦ **szubeszubena** „bársonyos bőr” [Szubeszubena hada] ♦ **cujacujasita** „bársonyos bőr” [Cujacujasita hada] ♦ **cujacujano** (fényes) „bársonyos haj” [Cujacujano kami] ♦ **cujajakana** „bársonyos bőr” [Cujajakana hada] ♦ **curucuruszuru** (sima) „Bársonyos a bőre.” [Hada-va curucurusiteiru.] ♦

- marojakana** „bársonyos ízű bor” [Marojakana adzsinovain]
- bársonyosan** ♦ **cururito** „bársonyos bőr” [Cururitosita hada]
- bársonyos árvacsalán** ♦ **hotokenoza** (Lamium amplexicaule)
- bársonyostorkú vörösbegy** ♦ **akahige** (Erit-hacus komadori)
- bárszék** ♦ **szucúru** ♦ **tomarigi**
- barter** ♦ **bátá** ♦ **bucubucukókan**
- barterrendszer** ♦ **bátá-sizutemu** ♦ **bátászei**
- barterügylet** ♦ **bátátorihiki**
- Bartholin-mirigy** ♦ **barutorinszen**
- bárszing** ♦ **sokudó** (nyelőcső)
- basáskodás** ♦ **szenó** „Basáskodik.” [Szenó-o furuu.]
- basáskodó** ♦ **bóman-na**
- baseball** ♦ **jakjú** „Japánban a baseball népszerű sport.” [Nihonde-va jakjúga ninkiszupócu-deszu.] ◇ **hivatásos baseball purojakjú** ◇ **kemény labdás baseball kósikijakjú** ◇ **profii baseball purojakjú**
- baseballcsapat** ♦ **nain** ♦ **jakjúcsímu** ◇ **hivatásos baseballcsapat purojakjúcsímu**
- baseballedző** ♦ **jakkjúkantoku**
- baseball-egyesület** ♦ **kjúdan**
- baseballjátékos** ♦ **jakjúszensu** ◇ **hivatásos baseballjátékos purojakjúszensu**
- baseball játékező** ♦ **kjúsin**
- baseballkesztyű** ♦ **mitto** ♦ **jakjúguróbu**
- baseballklub** ♦ **jakjúbu**
- baseballmeccs** ♦ **jakjúsziai** ♦ **jakjúnosiai**
- baseballmérkőzés** ♦ **jakjúsziai** ♦ **jakjúnosiai**
- baseballozik** ♦ **jakjú-o szuru**
- baseballpálya** ♦ **jakjúdzsó**
- baseballrajongó** ♦ **jakjúfan**
- baseballsapka** ♦ **jakjúbó** ♦ **jakjúbósi**
- baseballstadion** ♦ **kjúdzsó**
- baseballszövetség** ♦ **jakjúrenmei**
- baseballütő** ♦ **batto** „Meglendítettem a baseballütőt.” [Batto-o futta.]
- baseball világa** ♦ **kjúkai**
- Basedow-kór** ♦ **baszedósibjó** ♦ **baszedóbjó**
- BASIC** ♦ **beisikku** ♦ **bésikku**
- basidiomycota** ♦ **tansikin**
- basso continuo** ♦ **cúszóteion**
- Bastille ünnepe** ♦ **pariszaiz**
- bástya** ♦ **iszszén** „A sereg megvédte az utolsó bástyát.” [Guntai-va szaigono iszszén-o marmotta.] ♦ **szakurui** ♦ **dedzsiro** ♦ **toride** ♦ **hisa** (sógiban) ♦ **ruí** ♦ **rúku** (sakkban) ◇ **Halászbástya gjofunotoride** ◇ **védőbástya hóruí**
- bástyafal** ♦ **ruiheki**
- baszás** ♦ **szekkuszu** (közösülés) ♦ **hame** ♦ **fakkingu**
- baszik** ♦ **kuszosinai** (~ csinálni valamit. Finom kifejezéssel fordítva.) „A kocsim baszik elindulni.” [Kono kuruma, kuszo ugokanai.] ♦ **szek-kuszuszuru** (közösül) ♦ **buttataku** „Az asztalra basztam.” [Téburu-o buttataita.] ◇ **baszott kuszo** „Ez a kocsi baszott drága!” [Kono kuruma-va kuszo dakai!]
- baszik nyelv** ♦ **baszukugo**
- baszk sapka** ♦ **berébó**
- baszogat** ♦ **uzai** „A főnököm állandóan baszogat, hogy mikor lesz már kész a munka.” [Icu sigotoga ovarundato dzsósi-va uzaku ii cuzuketeiru.]
- baszott** ♦ **kuszo** „Ez a kocsi baszott drága!” [Kono kuruma-va kuszo dakai!]
- bassza meg** ♦ **bakajaró** (káromkodás)
- basszista** ♦ **teionkasu**
- basszus** ♦ **teion** ♦ **teionbu** ♦ **baszu** ♦ **bészu** ◇ **folytonos basszusvonal cúszóteion** (basso continuo) ◇ **generálbasszus szúdzsikusiteion** ◇ **megszakítás nélküli basszus cúszóteion**
- basszusdob** ♦ **baszu-doramu**
- basszusgitár** ♦ **bészu-gitá** ◇ **elektromos basszusgitár erekutorikku-bészu**
- basszusgitáros** ♦ **bészu-pureijá**

**basszushang** ♦ **baszunokoe**  
**basszusharsona** ♦ **baszu-toronbón**  
**basszusklarínét** ♦ **baszu-kurarinetto**  
**basszuskulcs** ♦ **csikusó** (káromkodás) ♦ **te-ionbukigó** (F-kulcs) ♦ **heonkigó** (F-kulcs)  
**batális zóna** ♦ **zensinszó** (batipelágikus zóna)  
**batáta** ♦ **imo** (édesburgonya) ♦ **kanso** ♦ **sza-cumaimo** (Ipomoea batatas) ♦ **szuítopoteto** (Ipomoea batatas) ◇ **sült batáta jakiiimo** ◇ **szirupos sült batáta daigakuimo**  
**batátapüre** ♦ **kinton**  
**batátás rizskása** ♦ **imogaju**  
**batátaszőlő** ♦ **imozuru**  
**batch-tenyészet** ♦ **bacscsibaijóhó**  
**batik** ♦ **rókecuzomono**  
**batikol** ♦ **rókecuzomeniszuru**  
**batikolás** ♦ **siborizome** (csomózásos kelme-festés) ♦ **rókecuzome**  
**batipelágikus zóna** ♦ **zensinszó** (mélységi zóna)  
**batométer** ♦ **szuisinkei**  
**bátor** ♦ **iszagijoi** „Bátran költötte a pénzt.” [Iszagijoi okaneno cukai kata-o sita.] ♦ **iszamasii** „bátor lovag” [Iszamasii kisi] ♦ **ósii** „harcoló katona bátor alakja” [Tatakau heisino ósii szugata] ♦ **kakan-na** „bátor tett” [Kakanna kói] ♦ **szórecuna** ♦ **hiszóna** „bátor el-tökéltség” [Hiszóna kakugo] ♦ **júkan-na** „bátor férfi” [Júkanna otoko] ♦ **júkigaaru** „Bátor cselekedet volt megmondani a véleményedet a főnöködnél!” [Anóruszai dzsósini ikenszuru-nante júkigaarune!] ♦ **júszóna** „bátor alak” [Júszóna szugata] ♦ **jú mókakan-na** ♦ **rin-zentaru** „bátor cselekedet” [Rinzentaru kói]  
**bátor döntés** ♦ **júdan**  
**bátor ember** ♦ **gónomono** ♦ **mosza** ♦ **júsa**  
**bátor férfi** ♦ **maszurao**  
**bátor hadvezér** ♦ **júsó**  
**bátor hadvezérnek nincs gyáva katonája** ♦ **júsonomotonidzsakuszocunasi**  
**bátor harcos** ♦ **júsi**

**bátorít** ♦ **ki-o hikitataszeru** „A hadnagy bátorította a magába roskadt katonát.” [Sósza-va ocsi kondeiru heisino ki-o hiki tataszeta.] ♦ **gekireiszuru** „Bátorítja a katonákat.” [Heisira-o gekireiszuru.] ♦ **kobuszuru** ♦ **csikarazukeru** „Az elnök szavai bátorították a csüggedt népet.” [Daitórijóno kotoba-va rakutansita kokumin-o csikarazuketa.] ♦ **csikara-o cuke-ru** ♦ **hagemaszuru** „Bátorítottam a beteg barátomat.” [Bjójino tomodacsi-o hagemasita.] ♦ **bentacuszuru** „A könyv bátorított.” [Hon-o jonde bentacuszaretta.]

**bátorítás** ♦ **gekirei** ♦ **kobu** ♦ **kobugekirei** ♦ **hagemasi** ♦ **hagemi** „Ez nagy bátorítást ad.” [Taihenhagemininarimaszu.] ♦ **bentacu** „Kérem további útmutatását és bátorítását!” [Kongomo gosidó gobentacuno hodo, onegaisimaszu.]

**bátorító** ♦ **gekireino** „bátorító szavak” [Gekireino kotoba] ♦ **csikarazujoji** „bátorító szavak” [Csikarazujoji kotoba]

**bátor kiállítás** ♦ **júsi**

**bátorkodás** ♦ **szen-ecu**

**bátorkodik** ♦ **szen-ecuna** „Hadd bátorkodjam elmagyarázni!” [Szen-ecunagara vatasiga szecumeiitasimasó.] ♦ **júki-o daszu** „Azért bátorkodom megkérdezni, mert már évek óta keresem a választ.” [Szúnenkanmo kotae-o szagasteirunode, konkajjúki-o dasite tazunerukotonisita.]

**bátor küzdelem** ♦ **kantó**

**bátor küzdelem díja** ♦ **kantósó**

**bátor nő** ♦ **dzsokecu** ♦ **dzsodzsóbu**

**bátorság** ♦ **kimo** „Bátor ember.” [Kare-va kimoga ókii.] ♦ **kimonofutosza** ♦ **gójú** ♦ **fu-teki** ♦ **jú** „Összeszedi a bátorságát.” [Jú-o koszu.] ♦ **júkansza** ♦ **júki** „Ide bátorság kell! (Bátran!)” [Júki-o dasite!] ♦ **júrecu** ◇ **el-megy a bátorsága kosinukeninaru** „A kudarc elvette a bátorságomat.” [Sippaisite kosinukeninatta.] ◇ **halálmegvető bátorsággal si-o kessite** „Halálmegvető bátorsággal küzdött.” [Si-o keh-site tatakau.] ◇ **inába száll a bátorsága júkigauszeru** ◇ **inába száll a bátorsága ukiasidacu** „A félelmetes ellenség láttán inamba szállt a bátorságom.” [Tegovai teki-o mite ukiasidatta.] ◇ **össze-**

szedi a bátorságát **júki-o daszu** „Összeszedtem a bátorságomat, és állást változtattam.”

[Júki-o dasite tensokusita.] ◊ **összeszedi a bátorságát dokjó-o szueru** „Összeszedtem a bátorságomat, és megkértem a kezét.” [Dokjó-o szuetepuropózusita.] ◊ **próbára teszi a bátorságát dokjó-o tameszu** „Csak próbára akartam tenni a bátorságodat.” [Anatano dokjó-o tamesitadakedeszu.]

**bátorságáról híres** ♦ **júmei-o haszeru**

**bátorságáról híresség** ♦ **júmei**

**bátorság bizonyítása** ♦ **dokjódamesi** „Leugrottam ejtőernyővel, hogy bebizonyítsam a bátorságomat.” [Dokjódamesiniszukaidainguni csószensita.]

**bátorságot ad** ♦ **júkizukeru**

**bátorságot merít** ♦ **iszamu**

**bátorság próbája** ♦ **kimodamesi** „Elmentem éjjel a temetőbe, hogy próbára tegyem a bátorságomat.” [Kimodamesini joruno ohakani itta.]

♦ **dokjódamesi** „A gyerekek bementek a kísértekastélyba, hogy próbára tegyék a bátorságukat.” [Kodomotacsi-va dokjódamesini obake jasikini haitta.]

**bátortalan** ♦ **ucsikina** ♦ **enrjogacsina** (fél-szeg) ♦ **enrjoszuru** „Ne légy ilyen bátortalan!”

[Szon-nani enrjoszuruna.] ♦ **okuszuru** „Bátortalan volt ahhoz, hogy mindenki előtt énekeljen.” [Min-nano maede utaunoni okusita.] ♦

**kigacsiiszei** (félénk) „bátortalan ember” [Kiga csiiszei hito] ♦ **kigahikeru** „Elbátortalanított a hely légköre.” [Fun-ikini attószare, kiga hiketesimatta.] ♦ **kigajovai** ♦ **sókjokutekina** (passzív) „bátortalan hozzáállás” [Sókjokutekina taido] ♦ **sósinjokujokutosita** „bátortalan ember” [Sósinjokujokutosita hito] ♦ **namadzszikkana** „bátortalan kísérlet” [Namadzszikkana kokoromi] ♦ **namanakano** (erőfeszítés) ♦ **fugainai** „bátortalan tett” [Fugainai kói] ♦ **funukena** ♦ **heppirigosi** (nincs mersze) „Olyan bátortalan, hogy a kísértekastélyba sem mer belépni.” [Kare-va obake jasikinimo hairennai hodoheppirigosi.] ♦ **jovakina** „bátortalan kijelentés” [Jovakina hacugen]

**bátortalankodik** ♦ **tamerau** (bizonytalankodik) „Bátortalankodtam az élnék színekkel.” [Hadena iro-o cukauno-o tameratta.]

**bátortalanság** ♦ **jovaki** ♦ **jovagosi**

**bátortalanul** ♦ **idzsiidzsito** ♦ **tajorinageni** „A szónok bátortalanul kezébe vette a mikrofont.” [Enzecusa-va tajorinagenimaiku-o nigita.] ♦ **jovakini**

**bátor vállalkozás** ♦ **júto**

**bátor végrehajtás** ♦ **kankó**

**bátran** ① **júki-o dasite** „Bátran beleugrottam a medencébe.” [Júki-o dasitepúrui tobi kon-da.] ② **omoiokitte** „Bátran megkérte a barát-  
nője kezét.” [Kanodzsoni omoi kitteuropózu-  
sita.] ③ **kirakuni** „Bátran vegyenek részt az  
összejövetelel!” [Pátini kirakuni goszankaku-  
daszai.] ♦ **iszagijoku** „Bátran leugrott az ug-  
ródeszkáról.” [Dzsanzu daikara iszagijoku tobi  
orita.] ♦ **iszamasiku** ♦ **ósiku** „Mindenké-  
l bátábban viselkedett.” [Darejorimo ósiku furu  
matta.] ♦ **okuszurukotonaku** „Bátran bele-  
vág az új dolgokba.” [Atarasiikotoni okuszuru-  
kotonaku csószenszuru.] ♦ **kakan-ni** „Bátran  
ellenáll.” [Kakanni teikószuru.] ♦ **kanzento**

„Bátran szembeszáll az elnyomókkal.” [Aszszeni taisi kanzento tacsu agaru.] ♦ **sómenokitte**

„Bátran küzd.” [Sómenokitte tatakau.] ♦ **dosi-**

**dosi** „Jelentkezzenek bátran!” [Dosidosi óbo-  
sitekudaszai.] ♦ **hitómoini** „Bátran elmondta  
az igazat.” [Hitómoini dzsidzsicu-o bucsimake-  
ta.] ♦ **funzento** „Bátran szembeszállt a táj-  
funnal.” [Taifúni funzento tacsu mukatta.] ♦

**júkan-ni** „bátran harcol” [Júkanni tatakau]

♦ **júkinrinrintosite** ♦ **rinzento** „Bátran ki-  
mondta.” [Rinzento ii hanatta.] ◊ **csak bát-**

**ran goenrjonaku** „Ha van kérdésük, csak bát-  
ran jelezzék!” [Gosicumongagozaimasitara, go-  
enrjonaku ossattettekudaszai.]

**bátran eldönt** ♦ **júdanszuru** „Bátran eldön-  
töttem, hogy visszatérek a katasztrófa sújtotta te-  
rületre.” [Hiszaicsini modorukoto-o júdansi-  
ta.] ♦ **júdan-o kudaszu** „Az orvos bátran el-  
döntötte, hogy azonnal hagyják abba a gyógyszer  
adását.” [Isi-va jakuzaino sijo-o szokudzszijame-  
ru júdan-o kudaszita.]

**bátran küzd** ♦ **kantószuru** ♦ **kantó-o ta-**

**taeru** „A csapat bátran küzdött.” [Csímu-va  
kantó-o tataeta.]

**bátran küzd** ♦ **kantószuru** ♦ **kantó-o ta-**

**taeru** „A csapat bátran küzdött.” [Csímu-va  
kantó-o tataeta.]

**bátran küzd** ♦ **kantószuru** ♦ **kantó-o ta-**

**taeru** „A csapat bátran küzdött.” [Csímu-va  
kantó-o tataeta.]

**bátran küzd** ♦ **kantószuru** ♦ **kantó-o ta-**

**taeru** „A csapat bátran küzdött.” [Csímu-va  
kantó-o tataeta.]

**bátran küzd** ♦ **kantószuru** ♦ **kantó-o ta-**

**taeru** „A csapat bátran küzdött.” [Csímu-va  
kantó-o tataeta.]

**bátran küzd** ♦ **kantószuru** ♦ **kantó-o ta-**

**taeru** „A csapat bátran küzdött.” [Csímu-va  
kantó-o tataeta.]

**bátran vállalkozik** ♦ **teiszuru** ♦ **mi-o teiszuru** „Bátran az élre áll, ha baj van.” [Kon-nanna tokiniha mi-o teisite szentóni tacu.]

**batter** ♦ **dasa** (ütőjátékos)

**bátya** ♦ **ani** ♦ **aniue** ♦ **aniki** ♦ **ansan** ♦ **oniszan** ♦ **niisan** ◇ **ídesbátya** **aniue**

**bátya és néne** ♦ **keisi**

**bátyám** ♦ **gukei**

**bátyám felesége** ♦ **anijome**

**bátyámuram** ♦ **kikei**

**battyog** ♦ **tobotobotoaruku** „Hazafelé battyogtam az úton.” [Kaeri micsi-o tobotobo aruiteita.]

**bátyu** ♦ **gaszszaibukuro** ♦ **cucumi**

**batyukendő** ♦ **furosiki** „Batyukendőbe csomagoltam az elemóziámat.” [Obentó-o furosikini cucunda.]

**bátyuska** ♦ **niisan**

**baud** ♦ **bó**

**baudráta** ♦ **bó-réto**

**baumkuchen** ♦ **baumukúhen** (fa alakú kalács)

**bauxit** ♦ **bóksizaito**

**Bayer-eljárás** ♦ **baijáhó**

**bazális ganglion** ♦ **kiteikaku**

**bazális ganglionok** ♦ **dainókiteikaku** (törzsdúcok)

**bazális mag** ♦ **kiteikaku**

**bazális placentáció** ♦ **kiteitaiza** (alapi placentáció)

**bazális test** ♦ **kiteisótai**

**bazalt** ♦ **genbugan**

**bazaltplató** ♦ **jógandaicsi**

**bazár** ♦ **bazá** „A szükségtelenné vált holmikat gyűjtjük össze a bazárhoz!” [Bazá jóni fujóninatta mono-o totteokimasó.] ◇ **jótékonyági bazár** **dzsizenbazá**

**bazedovkór** ♦ **baszedósibjó** ♦ **baszedóbjó**

**bázicitás** ♦ **enkido**

**bazídium** ♦ **tansiki**

**bazídiumos gombák** ♦ **tansikin** (Basidiomycota)

**bázikus** ♦ **enkiszeino**

**bázikus festék** ♦ **enkiszeisenrjó**

**bázikus só** ♦ **enkiszeien**

**bazilika** ♦ **basirikaszeidó**

**bazi nagy** ♦ **dekai** „Ennek a telefonnak bazi nagy a csengőhangja.” [Kono denva-va jobi dasi ongadekai.] ♦ **dekkai** „Ez bazi nagy hajó!” [Dekkai funedazo!] ♦ **doerai** „Bazi nagy baklövést csináltam.” [Do eraihema-o sita.]

**bázis** ♦ **enki** (kémiai) ♦ **kicsi** (katonai) „A csapat egy szigetet választott bázisul.” [Heisira-va sima-o kicsitosita.] ♦ **kicsikjoku** ♦ **kjoten** „A szervezők egy öreg épületet szemeltek ki bázisnak.” [Suszaisa-va furui tatemono-o kjotennisita.] ♦ **konkjocsi** ♦ **nedzsiro** „Tokiót választottam bázisomul.” [Tókjó-o nedzsironisita.] ♦ **bészu** ♦ **honkjo** „Tokiói öröklakás szolgál bázisul az életemhez.” [Szeikacuno honkjotosite tókjóno bundzsómanson-o cukau.] ♦

**honkjocsi** ♦ **honrui** (baseballban) ♦ **rui** (baseballban) „Bázisra kerül.” [Ruini deru.] ◇ **állandó bázis** **eikjúkicsi** ◇ **egyes bázis** **icsirui** ◇ **első bázis** **icsiruibészu** ◇ **első bázis** **icsirui** „Első bázisra sétál.” [Icsiruini aruku.]

◇ **erős bázis** **kjóenki** ◇ **gyenge bázis** **dzsakenki** ◇ **harmadik bázis** **szanruibészu** ◇ **harmadik bázis** **szanrui** ◇ **hármás bázis** **szanrui** ◇ **hazai bázis** **hómu** ◇ **hazai bázis** **hómu-bészu** ◇ **katonai bázis** **gundzsikicsi** ◇ **kettes bázis** **nirui** ◇ **légebázis** **kúgunkicsi** ◇ **második bázis** **niruibészu** ◇ **második bázis** **nirui** ◇ **megabázis** **megabészu** ◇ **monetáris bázis** **manetari-bészu** ◇ **monetáris bázis** **cúkabészu** ◇ **nitrogéntartalmú bázis** **csiszsoenki** ◇ **polisav-bázis** **taszan-enki** ◇ **sav-bázis** **egyensúly** **szan-enkiheikó** ◇ **szerves bázis** **júkienki**

**bázisbíró** ♦ **ruisin** „első bázisbíró” [Icsiruirusin]

**báziscsere** ♦ **enkicsikan**

**bázisév** ♦ **kidzsun-nen**

**bázisfutó** ♦ **ran-ná**

**bázishely** ♦ **kasi**

**bázislabda** ♦ **jakjú** (baseball) ◇ **grundon játszott bázislabda** **kuszajakjú** ◇ **női bázislabda** **szofuto-bóru**

**bázislabdacspat** ♦ **jakjúcsímu**

**bázislabdaedző** ♦ **jakkjúkantoku**



**bázislabda-egyesület** ♦ **kjúdan**

**bázislabdajátékos** ♦ **jakjúszensu** ◇ erősen ütő bázislabdajátékos módasa ◇ hivatalos bázislabdajátékos **purojakjúszensu**

**bázislabda játékezető** ♦ **kjúsin**

**bázislabdaklub** ♦ **jakjúbu**

**bázislabda-közvetítés** ♦ **jakjúcsúkei**

**bázislabdameccs** ♦ **jakjúsiai** ♦ **jakjúnosiai**

**bázislabda-mérkőzés** ♦ **jakjúsiai** ♦ **jakjúnosiai**

**bázislabdapálya** ♦ **jakjúdzsó**

**bázislabda-szövetség** ♦ **jakjúrenmei**

**bázislabdázik** ♦ **jakjú-o szuru** (baseballozik)

**bázislabda-dobás** ♦ **picscsingu**

**bázislopás** ♦ **tóruí** (bázislabdában) ♦ **hómu-szucsúru** (bázislabdában)

**bázisnyeréshez vezető ütés** ♦ **anda**

**bázison ragad** ♦ **zanruinaru** (bázislabdában)

**bázison ragadás** ♦ **zanrui** (bázislabdában)

**bázisos** ♦ **enkiszzeino** (bázikus)

**bázispár** ♦ **enkicui**

**bázispárcsere** ♦ **enkicuicsikan**

**bázispárosodás** ♦ **enkicuikeiszei**

**bázispont** ♦ **kiten** ♦ **bésiszu-pointo** „50 bázispontos kamatemelés” [Godzsúbésiszupointono riage]

**bázisra kerülés** ♦ **sucurui**

**bázisugrás** ♦ **bészudzsanpingu**

**bázisütés** ♦ **anda** (bázisnyeréshez vezető ütés) ♦ **ruida** „bázisütések száma” [Ruidaszú] ◇ hárombázisos ütés **szanruida** ◇ kétbázisos ütés **niruida**

**bázissszekvencia** ♦ **enkihairecu**

**bazofil** ♦ **kóenkiszzei**

**bazofil granulocita** ♦ **kóenkikjú**

**bazsalikom** ♦ **badzsiriko** ♦ **badzsiru**

**bazsarózsa** ♦ **sakujaku** ♦ **botan**

**bazsevál** ♦ **adoribuongaku-o kanaderu** (improvizál) „A cigányok bazseváltak.” [Dzsiapusibando-va adoribu ongaku-o kanade-teita.]

**bb** ♦ **me** „Zsúfoltak az utak, ezért hamarabb indultam.” [Micsiga kondeirunode hajameni deta.]

**BCG vakcina** ♦ **bisídzsívakucsin**

**BCG védőoltás** ♦ **bisídzsízessu** ♦ **bisídzsicsúsa**

**be** ♦ **ucsigavani** „A rabló beugrott a kerítésen.” [Dorobó-va heino ucsigavani tobi orita.] ♦ **nanto** „Be szép ez a csillagos ég!” [Nanto ucukusii hosizoradesó!] ♦ **ni** „A zsebembe tettem a pénztárcámat.” [Szaifu-o pokettoni ireta.] ♦ **-e** „A pénztárcámat a zsebembe tettem.” [Szaifu-o poketto-e ireta.]

**bé** ♦ **furatto** (zenei hang módosítójele) ♦ **henkigó** (zenei hang módosítójele)

**bead** ♦ **szasidaszu** „A bank pénztárlakán beadtam egy tízezer jenes bankjegyet.” [Icsimanszacu-o ginkómadogucsini szasi dasita.] ♦ **daszu** „Beadtam a tisztítóba a kabátomat.” [Kóto-o kurininguni dasita.] ♦ **teisucuszuru** „Beadja a kéziratot.” [Genkó-o teisucusita.] ♦ **tónjúszuru** (gyógyszert) „A nővér injekcióból adta be a gyógyszert.” [Kangofu-va csúsade kuszuri-o tónjúsa.] ♦ **tójakuszuru** „A nővér beadta a betegnek a gyógyszert.” [Kangofu-va kandzsani tójakusita.] ♦ **tój-oszuru** (orvosságot) „Ötfajta gyógyszert adott be neki a nővér.” [Kangofu-va kareni gosuruino kuszuri-o tójosita.] ◇ **beadja a derekát konmakeszuru** „Beadtam a derekam a rámenős árusnak, és megvettem, amit kínált.” [Sicukoi sóninni konmakesite sóhin-o kattesimatta.] ◇ **beadja a derekát oreru** „Hiába gyógykódjünk, csak nem adja be a derekát.” [Kare-va ikura szettokusitemo orenai.] ◇ **bead szervizbe súrindaszu** „Beadtam a számítógépet a szervizbe.” [Konpjútá-o súrini dasita.]

**beadás** ♦ **teisucu** (benyújtás) ♦ **tójaku** (gyógyszer beadása) ♦ **tójo** ◇ nagy dózis beadása **tairjótójo** ◇ szájon át történő beadás **keikótójo**

**beadás gyakorisága** ♦ **tójokaiszú**

**beadja a derekát** ♦ **oreru** „Hiába győzködjük, csak nem adja be a derekát.” [Kare-va ikura szettokusitemo orenai.] ♦ **ga-o oru** ♦ **konma-keszuru** „Beadtam a derekam a rámenős árusnak, és megvettem, amit kínált.” [Sicukoi sóninni konmakesite sóhin-o kattesimatta.] ♦ **hara-o kimeru** „Beadtam a derekam, és elvettem a nőt.” [Hara-o kimeteano on-nato kek-konsita.] ♦ **makeru** „Beadtam a derekamat, és biztosítást kötöttem.” [Hokenkan-júni maketa.]

**beadó** ♦ **teisucusa**

**bead szervizbe** ♦ **súrinidaszu** „Beadtam a számítógépepet a szervizbe.” [Konpjútá-o súri-ni dasita.]

**beadvány** ♦ **teisucubucu** ♦ **mószikomi**

**beagle** ♦ **bíguru** (kutyafajta)

**beágyaz** ♦ **umekomu** „Az műanyagba fémet ágyaztak be.” [Puraszutekkuni kinzokuga ume komareteimaszu.] ♦ **futon-o katazakeru** „Ágyazz be!” [Futon-o katazuketekudaszai.] ♦ **beddo-o totonoeru** „Reggel anélkül mentem el otthonról, hogy beágyaztam volna.” [Aszabeddo-o totono ezuni gaisucusita.]

**beágyazatlan fekhely** ♦ **man-nendoko**

**beágyazódás** ♦ **csakusó** (embrió beágyazódása)

**beágyazott processzor** ♦ **kumikomipurosz-eszsa**

**beajánl** ♦ **szuizsenszuru** „Beajánlottam a barátomat a csapatba.” [Tomodacsi-o csímuni szuizsensita.]

**beajánlás** ♦ **kucsizoe**

**beakad** ♦ **kamu** „A cipzár beakadt a ruhába, és nem mozog.” [Faszuná-va nunoni kande ugo-kanai.] ♦ **hikkakeru** „Beakadt a redőny, nem tudom lehúzni.” [Sattága hikkakatte oroszenai.] ♦ **beakaszt hikkakeru** „Az ingem beakadt egy tuskébe és elszakadt.” [Sacu-o togeni hikkakete jabutta.]

**beakaszt** ♦ **hikkakeru** „Az ingem beakadt egy tuskébe és elszakadt.” [Sacu-o togeni hikkakete jabutta.]

**beáldoz** ♦ **szuteisi-o ucu**

**beáldozott kő** ♦ **szuteisi** (go-ban)

**bealkonyodik** ♦ **higakureru**

**bealkonyul** ♦ **higakureru**

**beáll** ♦ **ireru** „Beálltam a kocsival a parkolóba.” [Kuruma-o csúsadszóni ireta.] ♦ **kuruma-otomeru** (kocsival) „Beálltam a parkolóba.” [Csúsadszóni kuruma-o tometa.] ♦ **koru** (megmerevedik) „Beállt a nyakam.” [Kubiga kotta.] ♦ **tacsifuszagaru** „Egy férfi széttárt kezekkel beállt az ajtóba.” [Otokoga te-o hiraitedoani taci fuszagatteita.] ♦ **tacu** (áll) „Beállt a fa alá.” [Kino sitani tatta.] ♦ **tomaru** (abbamarad) „Nem áll be a szája.” [Kano-dzsonoosaberiga tomaranai.] ♦ **naru** (lesz) „Beállt a tél.” [Fujuninata.] ♦ **njúdzsószeru** „Az egyik cserejátékos beállt.” [Kótaiszen-suga hitorinjúdzsósita.] ♦ **hairu** (belép) „Beállt katonának.” [Guntaini haitta.] ♦ **jokozukeszuru** (valami elé) „Beálltam a kocsival a bolt elé.” [Kuruma-o omiszeni jokocukesita.]  
 ◇ **autóbeálló kurumajosze** ◇ **be nem áll a szája beraberasheru** „Annak a nőnek soha be nem áll a szája.” [Kanodzso-va icumobera-bera sabetteiru.]

**beáll a garázsba** ♦ **njúkoszuru** „A parkolócédulát kivettem a gépből és beálltam a garázsba.” [Csúsaken-o hakkókikara uke totte njúkosita.]

**beáll a helyéve** ♦ **kavari-o cutomeru** „Beálltam a sérült versenyző helyébe.” [Kegasita szensuno kavari-o cutometa.]

**beállítás** ♦ **njúdzsó** (pályára) ♦ **pózu** (póz) „modell beállása” [Moderunopózu]

**beáll a sorba** ♦ **recuninarabu** „Állj be a sorba!” [Narabinaszai!]

**beállít** ♦ **avaszeru** „Reggel beállította az óráját.” [Kare-va asza, tokei-o avaszeta.] ♦ **anbaiszuru** „Pontosan be kell állítani a hőmérőskertet, ennek a növénynek a természetéhez.” [Kono sokubucu-va ondo-o menmicunianbaisinakereba szodatanai.] ♦ **iikurumeru** (tettet) „A hazugságot igaznak állította be.” [Uszo-o sindzicito ii kurumeta.] ♦ **kakitateru** „Az újságok úgy állították be, hogy mérgezés történt.” [Sinbun-va dokuszacuszecu-o kaki tateta.] ♦ **giszószeru** „A tettes a gyilkosságot öngyilkosságnak állította be.” [Han-nin-va taszacu-o dzsiszacuni giszósita.] ♦ **sitateru** „Bűnösnek állította be.” [Mudzsicuno kare-o han-ninni sitateta.] ♦ **szetteiszuru** „Beállítottam a jelsza-

vamat.” [Paszuwado-o szetteisita.] ♦ **szet-toszuru** „Beállítottam az ébresztőórát.” [Mezamasi dokei-o szettosita.] ♦ **csószeiszuru** „Beállítottam a tévé hangerejét.” [Terebino onrjó-o csószeisita.] ♦ **csószecuszuru** „Beállítottam a szoba hőmérsékletét.” [Hejano ondo-o csószecusita.] ♦ **hairu** (váratlanul bejön) „Beállított hozzánk egy váratlan vendég.” [Joki-szenu okjakuga haittekita.]

**beállítás** ♦ **szettei** „A számítógépem beállítását a barátomra bízta.” [Konpjútano szettei-o tomodacsinu makaszeta.] ♦ **szetto** ♦ **csószei** (igazítás) „A képbeállítás megtörtént.” [Eizono csószeigaszumimasita.] ◇ **gyári beállítás** **sukkadzsinoszettei** „Visszaállítja az okostelefon gyári beállításait.” [Szumaho-o sukkadzsinu szetteini fukugenszuru.] ◇ **gyári beállítás** **sokiszettei** „Visszaállítja a számítógép gyári beállításait.” [Paszokon-o sokiszetteini modoszu.] ◇ **módosítja a beállítókat** **szettei-o henkószeru** „Módosítottam a telefonom beállításait.” [Keitaino szettei-o henkósita.]

**beállítások módosítása** ♦ **szetteihenkö**

**beállítóábra** ♦ **teszutopatan**

**beállított hőmérséklet** ♦ **szetteiondo** „A légkondicionáló a beállított hőmérsékletre hűtötte a szobát.” [Eakon-va heja-o szetteiondomade hijasita.]

**beállítottság** ♦ **katagi** ♦ **kei** „konzervatív beállítottságú orgánum” [Hosukeino hódóki-kan] ♦ **sugi** (meggyőződés) ♦ **szeikó** ♦ **szeidzsó** ♦ **szeiheki** „egyéni beállítottság” [Kodzintekiszehiki] ♦ **henkó** „konzervatív beállítottság” [Hosutekina henkó] ◇ **családi beállítottság** **ieisiki** ◇ **lelki beállítottság** **kokoronomocsikata** „A lelki beállítottságotól függ, hogy nyersz-e vagy sem.” [Sóbu-va kokorono moci katasidaideszú.] ◇ **reál beállítottság** **rikakei** „reál beállítottságú ember” [Rikakeino hito]

**beálló** ♦ **epuron**

**beállóhely** ♦ **csúsaszupészu** (parkolóhely)

**beálló melléknévi igenév** ♦ **miraibunsi** (utóidejű)

**beállós** ♦ **sóto** (bázislabdában) ♦ **sótoszuto-ppu** (bázislabdában) ♦ **júgekisu** (baseballban)

**beáramlás** ♦ **nagarekomi** „párás levegő beáramlása” [Simetta kúkino nagare komi] ♦ **rjúnjú** „tőke beáramlása” [Sihonno rjúnjú] ◇ **külföldi tőke beáramlása** **gaisirjúnjú** ◇ **tőkebeáramlás** **sikinrjúnjú** ◇ **tőkebeáramlás** **sihonrjúnjú**

**beáramlik** ♦ **nagarekomu** „A Kárpát-medencébe hideg levegő áramlott be.” [Karu-pacsia boncsini kankiga nagare konda.] ♦ **rjúnjúszuru** „beáramlott kultúra” [Rjúnjúsita bunka]

**beáramló dagály** ♦ **sioiri**

**bearanyoz** ♦ **kagajakaszuru** „A talajtorna bearanyozta az életét.” [Sintaiszoga kanodzsono dzsinszei-o kagajakasita.] ♦ **kinmekki-o hodokoszu** „Bearanyoztam a retet.” [Dzsundóni kinmekki-o hodokosita.]

**beáraz** ♦ **kakaku-o cukeru** „Beáraztam az árut.” [Sóhinni kakaku-o cuketa.] ♦ **nedan-niorikomu** „A részvénytőke beárazta a profit-csökkenési kilátásokat.” [Gen-ekijoszó-o kabukani ori konda.]

**beárnyékol** ♦ **sakószeru** „A fa beárnyékolta a napeletem.” [Ki-va tajjókopaneru-o sakósitesimatta.]

**beáru** ♦ **cugegucsi-o szuru** „Ő biztosan nem fog beárulni.” [Karenara cuge gucsi-o sinaide-só.] ♦ **mikkoku** „Beárulta az illegális szeszfőzöt.” [Szake-o micuzószeru hito-o mikkokusi-ta.]

**beáruulás** ♦ **mikkoku**

**beás** ♦ **horikomu** „Beástam egy lyukat a földre.” [Cucsini ana-o hori konda.] ♦ **mogurikomu** „A rák beássta magát a homokba.” [Kani-va szunani moguri konda.]

**beat-nemzedék** ♦ **bito-dzsenerésón** ♦ **bito-dzsenerésón** ♦ **bito-zoku**

**beavat** ♦ **osieru** (megismertet) „Beavatja a tervébe.” [Keikaku-o osieru.] ♦ **szazukeru** „Beavatta az ékesszólás technikájába.” [Benzecuno gidzsucu-o szazuketa.] ♦ **dendzsuszuru** „Beavatja a finom leves készítésének rejtelmébe.”

[Oisiiszipu-o cukuru hikecu-o dendzsuszu-ru.]

**beavatás** ♦ **dendzsu**

**Beavatás** ♦ **cúkagirei** (William Golding 1980)

**beavatkozás** ♦ **kaizai** „Ketten elhatároztuk, nem engedjük, hogy más beavatkozzon.” [Futaride kimete, tasano kaizai-o juruszanaí.] ♦ **kainjú** „beavatkozás a városi polgárok életébe” [Siminszeikacu-e no kainjú] ♦ **kansó** „Tiltakoztak a külföldi beavatkozás ellen.” [Gaikokukarano kansónicuite kógisita.] ♦ **kan-jo** „Gyanítható az állami beavatkozás.” [Kokkano kanjoga utagavareru.] ♦ **sidzsucu** „lézeres szörte-lenítő beavatkozás” [Rézá dacumósidzsucu] ♦ **sudzucu** (műtét) „Az orvosok kétórás beavatkozást hajtottak végre.” [Isatacsi-va nidzsikan-no sudzsucu-o sita.] ♦ **szósza** ♦ **taió** (orvosi segítség) „A gyors orvosi beavatkozás megmen-tette a beteg életét.” [Isano taióga hajakattanode, kandzsa-va taszukatta.] ♦ **csúszai** ♦ **tószei** „állami beavatkozás” [Kokkatószei] ♦ **rjóhó** „Sebészeti beavatkozást hajtottak végre.” [Gekatekirjóhó-o okonatta.] ♦ **állami be-avatkozás kokkatószei** ♦ **életmentő be-avatkozás kjúmeisocsi** „Az orvos életmentő beavatkozást hajtott végre.” [Isi-va kjúmeisocsi-o hodokosita.] ♦ **emberi beavatkozás hitode** „Ez a növény emberi beavatkozás nélkül nem szaporodik jól.” [Kono sokubucu-va hitode-o kuvaenaitómaku hansokusinai.] ♦ **fegyveres beavatkozás burjokukainjú** ♦ **fegyveres beavatkozás burjokukansó** ♦ **katonai beavatkozás gundzsikainjú** ♦ **kormányzati beavatkozás szeifukainjú** ♦ **műtéti beavatkozás sudzsucu** ♦ **nem-beavatkozás politikája dzsijúhónin** ♦ **összehangolt beavatkozás kjócsókainjú** „Hét ország összehangolt beavatkozást végzett a valutapiacba.” [Nanakakoku-va gaikokukavaszesidzsó-e no kjócsókainjú-o dzsisisita.] ♦ **rejtett beavatkozás fukumen-kainjú** ♦ **sebészeti beavatkozás sittó** ♦ **stabilizáló beavatkozás anteiszósza** ♦ **sürgősségi beavatkozás ókjúsocsi** „Sürgősségi beavatkozást hajtott végre a betegem.” [Kandzsani ókjúsocsi-o hodokosita.] ♦ **valu-tapiaci beavatkozás kavaszekainjú**

**beavatkozás a belügyekbe** ♦ **naiszeikansó**

**beavatkozik** ♦ **kainjúszuru** „A jegybank be-avatkozott a valutapiacba.” [Csúóginkó-va kavaszeszóbani kainjúsitá.] ♦ **kansószuru** „Be-avatkozik az ország belügyeibe.” [Kunino naiszeini kansószuru.] ♦ **tószeiszuru** „Beavatkozik a pénzpiacba.” [Kin-júsidzsó-o tószeiszuru.] ♦ **tószei-o okonau** „Beavatkozik az állampolgárok életébe.” [Kokuminno szeikacuno tószei-o okonau.]

**beázás** ♦ **amamori** ♦ **mizumore**

**beázik** ♦ **amamoriszuru** „A legfelső szinten be-ázott a mennyezet.” [Szaidszókaino tendzsóga amamorisiteiru.] ♦ **moru** „Beázik a tető.” [Jane-kara amega motteiru.]

**beazonosít** ♦ **tokuteiszuru** „A térfigyelő ka-mera felvétele alapján beazonosították a tettest.” [Bóhankamerano rokugade han-nin-o tokuteisita.]

**beazonosítás** ♦ **tokutei**

**beáztat** ♦ **cukeru** „Az éjszaka beáztattam a ba-bot.” [Hitobanmame-o mizunicuketa.] ♦ **fu-jakaszu** (felpuffaszt) „Beáztattam a kenyeret a fásírhoz.” [Fosiruto jónipan-o mizudefujakasita.] ♦ **modoszu** (visszaállítja az állagát) „A szárazbabot egy éjszákára beáztattam.” [Kanszómame-o hitoban, mizude modosita.]

**bebábozódás** ♦ **jóka**

**bebábozódik** ♦ **szanagininaru** „A lárvá bebábozódott.” [Jócsú-va szanagininata.] ♦ **jó-kaszuru** „A lárvá bebábozódott.” [Jócsú-va jókasita.]

**bebarangol** ♦ **arukimavaru** „Bebarangolta az erdőt.” [Mori-o aruki mavatta.] ♦ **dzsun-júszuru** „Bebarangoltam Magyarországot.” [Hangarí-o dzsun-júsita.] ♦ **tobimavaru** „Bebarangoltam a várost.” [Macsidszú-o tobi mavatta.]

**bebaszik** ♦ **bukkomu** „Bebaszta a kabátját a verdába.” [Kurumanikóto-o bukkonda.] ♦ **heberekeninaru** (berég) „Az alkoholista minden este bebaszik.” [Anoaru csúotoko, maiban heberekeninarijagatte.]

**bebé** ♦ **dzsúhenkigó** (zenei hang módosítójele) ♦ **daburu-furatto** (zenei hang módosítójele)

**bebeszél** ♦ **omoikomu** (magának valamit) „Az a nő bebeszélte magának, hogy kövér.” [Kandzso-va dzsibunga futotteiruto omoi kon-da.]

**bebeszéli magának** ♦ **szennjúkan-nitoravareru** „Bebesztéltem magamnak, hogy ez lehetetlen.” [Fukanódatou szennjúkanni toravaretessimatta.]

**bebetonoz** ♦ **koteiszuru** „A miniszterelnök bebetonozta a pozícióját.” [Susó-va dzsibunno csii-o koteisita.] ♦ **konkurítózumeniszuru** „A tettes bebetonozta az áldozatát.” [Han-nin-va itai-o konkurító zumenisita.]

**bébi** ♦ **akacsan** ♦ **bebi** ◊ **lombikbébi sikenkanbebi**

**bébiétel** ♦ **njúdzsisoku** ♦ **bebífúdo** (baba-étel) ♦ **rinjúsoku**

**bebifláz** ♦ **maruankiszuru** „Bebifláztam a könyv receptjeit.” [Honnosipi-o maruankisita.]

**bebiflázás** ♦ **maruanki**

**bebillentyűz** ♦ **njúrjúokuszuru** „Bebillentyűztem a nevemet.” [Namae-o njúrjúokusita.]

**bébiszitter** ♦ **komori** ♦ **bebísittá** (aki vigyáz a gyerekre) „Németországban voltam bébiszitter, így tanultam meg a nyelvet.” [Doicudebebísittá-o sinagara kotoba-o oboeta.] ♦ **mori**

**bebizonyít** ♦ **kensószeru** (igazol) „Bebizonyította a mosószer hatékonyságát.” [Szenzaino júkószei-o kensósita.] ♦ **dzsissószeru** (ténylegesen bebizonyít) „MRI-vel bizonyította, hogy meggyógyult.” [Kancsi-o emúruaigazóde dzsissósita.] ♦ **sómeiszuru** „Bebizonyította, hogy ártatlan.” [Mino keppaku-o sómeisita.] ♦ **ris-sószeru** „Bebizonyította, hogy ártatlan.” [Muzai-o rissósita.] ♦ **ronsószeru** „Bebizonyította a feltételezést.” [Kaszecu-o ronsósita.] ◊ **bátorság bizonyítása dokjódamesi** „Leugrottam ejtőernyővel, hogy bebizonyítsam a bátorságomat.” [Dokjódamesiniszukaidaibinguni csószensita.]

**bebizonyítás** ♦ **rissó**

**bebizonyítja, hogy legény a talpán** ♦ **otoko-o ageru** „Most bebizonyíthatod, hogy le-

gény vagy a talpadon!” [Imaha otoko-o agerucsanszuda!]

**bebizonyosodik** ♦ **sómeiszareru** „A feltételezésről bebizonyosodott, hogy igaz.” [Szono ka-teiga dzsidzsiducdato sómeiszareta.]

**bebiztosít** ♦ **kakuhoszeru** „Bebiztosítottam magamnak a továbbjutást a döntőbe.” [Kessósinsucu-o kakuhosita.] ♦ **ketteiszaszzeru** „A csapat már az első percekben bebiztosította a győzelmet.” [Csímu-va szuguni sóri-o ketteiszaszeta.] ♦ **ketteizukeru** (meghatároz) „Ez a gól bebiztosította a győzelmet.” [Konogóru-va sóri-o ketteizuketa.] ◊ **bebiztosítja a győzelmét dame-o oszu** (nagy pontkülönbséggel) „A csapat két góllal bebiztosította a győzelmét.” [Csímu-va niten irete dame-o osita.]

**bebiztosítás** ♦ **fukuszen** „Bebiztosítottam magam a vereség ellen.” [Haiboku-o joszósíte fukuszen-o siita.]

**bebiztosítja a győzelmét** ♦ **dame-o oszu** (nagy pontkülönbséggel) „A csapat két góllal bebiztosította a győzelmét.” [Csímu-va niten irete dame-o osita.]

**bebiztosítja magának a szavazatot** ♦ **hjúgatame-o szuru** „Azért nyert, mert gyorsan bebiztosította magának a szavazatokat.” [Karenó sóin-va hajaku hjúgatame-o sitakotoda.]

**bebiztosítja magát** ♦ **nigemicsi-o cukuru** (hogy el tudjon menekülni) „Tolvaj bebiztosította magát a rajtaütés ellen.” [Dorobó-va sippasita tokinotameni nige micsi-o cukutta.] ♦ **fukuszen-o haru** „Bebiztosította magát az ellenzéki párt ellenvéleménye ellen.” [Jatónó hantai-o joszósíte fukuszen-o hatteoita.]

**bebocsát** ♦ **tószu** „Bebocsátotta a vendéget.” [Okjakuszama-o ucsini tósita.]

**bebocsátó szelep** ♦ **sinnjúben**

**beborít** ♦ **uzumeru** „Az utat beborította a hó.” [Jukiga dóro-o uzumeta.] ♦ **umecukuszú** (betemet) „A park tulipánokkal volt beborítva.” [Kóen-va csúrippude ume cukuszareteita.] ♦ **óu** (valamivel) „A várost beborította a hó.” [Macsi-va jukini óvareteita.] ♦ **óvareru** (beborít) „Az egész várost beborította a hó.” [Macsiicsimen-va jukini óvareteita.] ♦ **kaburu** „A hegy tetejét beborította a hó.”

[Jamanoteppen-va juki-o ótteita.] ♦ **sikicumeru** „Az utat beborította sóderrel.” [Micsi-o dzsaride siki cumeta.] ♦ **bucsimakeru** „Beborította a gödörbe a földet a talicskából.” [Nekogurumakara cucusi-o ananibucsimaketa.] ♦ **furicumoru** (lehullva) „A lehullott hó beborította a háztetőket.” [Janeni jukiga furi cumotta.]  
 ◇ **beborítják a lángok hidarumaninaru** „Egészt testét beborították a lángok és meghalt.” [Zensinhidarumaninate sósisa.] ◇ **be van borítva kakaru** „A hegyet felhők borították.” [Jamani kumogakakatteita.] ◇ **mindent beborítva icsimen** „A kertet beborította a hó.” [Nivaicsimen-va jukini óvareitea.]

**beborítja a füst** ♦ **kemurinimakareru**

**beborítják a lángok** ♦ **hidarumaninaru** „Egészt testét beborították a lángok és meghalt.” [Zensinhidarumaninate sósisa.]

**beborul** ♦ **kakikumoru** (hirtelen) „Hirtelen beborult az ég.” [Tocuzenszoraga kaki kumotta.]  
 ♦ **kumoru** (felhős lesz) „Estére be fog borulni.” [Joruni-va kumorimaszu.]

**beborul az agya** ♦ **gjakudzsósuzu** „Amikor tetten érte a feleségét, beborult az agya.” [Cumano uvakigenba-o mite gjakudzsósita.]

**bebörtönöz** ♦ **keimusiireru** (börtönbe csuk) ♦ **súkanszuru** ♦ **tógokuszuru** „A tettest bebörtönözték.” [Han-nin-va tógokuszareta.]

**bebörtönzés** ♦ **súkan** ♦ **tógoku** ♦ **njúgoku** ♦ **júsú** ♦ **júhei**

**bebörtönzött ember** ♦ **júsúnomi**

**bebugyolál** ♦ **kurumu** „Bebugyoláltam a drágakövet egy zsebkendőbe.” [Hószeki-o hankacsinikurunda.] ◇ **be van bugyolálva kurumaru** „A baba pokrócba bugyolálva aludt.” [Akacsan-va mófunikurumatte nemutteita.]

**bebújik** ♦ **kiru** (belebújik) „Bebújtam a pulóverembe.” [Szétá-o kita.] ♦ **hairikomu** „Bebújt a kutya a házába.” [Inu-va inugojani hairi konda.] ♦ **hairu** „Bújj be!” [Haitteijjo!] ♦ **mogurikomu** „Bebújtam az ágyba.” [Beddoni moguri konda.] ♦ **moguru** „Az egér bebújt a lyukba.” [Nezumi-va anano nakani mogutta.]

**bebújós cipő** ♦ **himonasinokucu**

**bebújós szandál** ♦ **cukkake** ♦ **cukkakezóri**

**beburkol** ♦ **kurumu** „Az uzsonnás dobozt beburkoltam egy kendőbe.” [Obentó-o furosikini cucunda.] ♦ **tairageru** „Beburkoltam egy nagy adagot.” [Ómori-o tairageta.] ♦ **cucumikomu** „Ez a gombóc úgy készül, hogy a szilvát beburkolják tésztával.” [Kore-va puramu-o kidzside cucumi konda dangodeszu.]

**beburkolózik** ♦ **karada-o kurumu** „Beburkolózt egy pokrócba.” [Mófude karada-o kurunda.]

**bebútorozott** ♦ **gaguszonaecukeno** „bebútorozott lakás” [Gaguszonaecukeno ie]

**becéloz** ♦ **nerai-o szadameru** „A madár becélolta a kis halat.” [Tori-va kozakanani nerai-o szadameta.] ♦ **meatetoszuru** „Egy magas épületet becélözva mentem az állomás felé.” [Takai tatemono-o meatetosite ekino hóni szuszunda.]

**becenév** ♦ **aisó** „A becenevén szólítottam a nőt.” [Kanodzso-o aisóde jonda.] ♦ **imjó** ♦ **nikkunému** „A Gáspár beceneve Gazsi.” [Gásupárunonikkunému-va gadzsideszu.]

**becenevén szólít** ♦ **aisódejobu** „A becenevem szólítottak.” [Aisóde jobareta.]

**becéz** ♦ **aisó-o cukeru** „Gazsinak becéznek.” [Gadzsitou aisódeszu.]

**becipel** ♦ **hakobiireru** „Becipeltük az ágyat a szobába.” [Beddo-o hejani hakobi ireta.]

**becipzároz** ♦ **csakku-o simeru** „Becipzároztam a kabátomat.” [Dzsakettonocsakku-o simeta.]

**becő** ♦ **csókakuka**

**becőke** ♦ **tankakuka**

**becquerel** ♦ **bekureru** (Bq)

**Bécs** ♦ **vín** ♦ **vín**

**becsajozik** ♦ **on-nagadekiru** „Becsajozott.” [Kareniva on-nagadekita.] ♦ **on-natomodacsigadekiru** „Elmentem egy buliba, és becsajoztam.” [Pátini itte on-natomodacsigadekita.]

**becsal** ♦ **szaszoikomu** „Becsalta a nőt a lakásába.” [Kanodzso-o dzsitakuni szaszoikonda.]

**becsap** ♦ **azamuku** „Becsapta a befektetőket.” [Tósika-o azamuita.] ♦ **ocuri-o csoromakszu** (kevesebbet ad vissza) „A boltos becsapott.”

[Ten-inga ocuri-o csoromakasita.] ♦ **gatan-tosimeru** „Becsaptam az ajtót.” [Doa-o gatan-to simeta.] ♦ **kacugu** „Tervével az egész világot próbálta becsapni.” [Kono keikakude szeken-o kacugótosita.] ♦ **gimanszuru** ♦ **kuvaszeru** „Becsaptam.” [Karen iippaikuvaszeta.] ♦ **gomakaszu** „A kis csokit nagy dobozba téve csapják be az embereket.” [Csiiiszaicsokoto ókii hakoni iretegomakaszu.] ♦ **tabakaru** „A politikus becsapta a népet.” [Szeidzsika-va kokumin-o tabakatta.] ♦ **damaszu** „Becsapott a kollégám.” [Dórzjóni damaszareta.] ♦ **bantantosimeru** (ajtót) „Becsapta az ajtót.” [Doa-o batanto simeta.] ♦ **pisattosimeru** „Becsaptam az ajtót.” [Doa-o pisatto simeta.] ♦ **pisaritosimeru** „Becsaptam az ajtót.” [Tobira-o pisarito simeta.] ♦ **boru** „Becsapott az eladó.” [Ten-inniborareta.] ♦ **mancsakuszuru** ♦ **be lesz csapva jarareru** „Szépen becsapott az a csaló.” [Szagisiniumakujarareta.]

**becsapás** ♦ **uragirukoto** ♦ **giman** ♦ **szagi** (csalás) ♦ **damasi** (ámtítás)

**becsapódás** ♦ **inpakuto** ♦ **sótocu** „meteor becsapódása” [Inszekino sótocu] ♦ **közvetlen becsapódás csokugeki**

**becsapódási hely** ♦ **rakkacsiten** „A műhold becsapódási helye a sivatagban volt.” [Eiszaino rakkacsiten-va szabakudatta.]

**becsapódási kráter** ♦ **inpakuto-kurétá**

**becsapódásszám** ♦ **kaunto** (cpm)

**becsapódik** ♦ **sótocuszuru** „A meteor becsapódott a Holdba.” [Inszeki-va gecumenni sítócusita.] ♦ **cukkomu** „A rakéta becsapódott a tengerbe.” [Miszairu-va umini cukkonda.]

**becsapódó bomba** ♦ **csokugekidan**

**becsapódva** ♦ **kicunenicumamaretajóni**

**becsapós** ♦ **incsikikuszai** ♦ **incsikina** (hamis)

**becsapós termék** ♦ **jótókuniku** „Becsapós terméket árul.” [Jótókuniku-o uru.]

**becsatol** ♦ **simeru** „Csatolja be a biztonsági övet!” [Sítoburuto-o simetekudaszai!] ♦ **tomeganedesimalu** „Becsatoltam a nyakláncot.” [Nekkuresszu-o tome ganede simeta.] ♦

**bakkuru-o simeru** ♦ **bidzsó-o simeru**

**becsavar** ♦ **simeru** (becsuk) „Becsavartam a csavart.” [Nedzsi-o simeta.] ♦ **cukeru** (feltesz) „Becsavartam az égőt.” [Denkjú-o cuketa.] ♦ **toricukeru** (foglatatba helyez) „Becsavartam a villanykörtét.” [Denkjú-o tori cuketa.] ♦ **nedzsimomu** „Becsavartam a csavart a fába.” [Mokuzainiboruto-o nedzsi konda.] ♦ **hameru** „Becsavartam a villanykörtét.” [Denkjú-o hameta.] ♦ **maku** „A feleségem becsavarta a haját.” [Cuma-va kami-o maita.]

**becsavarodik** ♦ **simeru** „Be van csavarva a csavar.” [Nedzsiga simatteiru.]

**becsben tart** ♦ **taiszecunisuru** „A férjemtől kapott órát becsben tartva hordom.” [Ottokaramoratta tokei-va imamo taiszecuni micuketeimaszu.] ♦ **csincszószuru** „Becsben tartom az antik tárgyakat.” [Kottóhin-o csincszószuru.]

**becsekkol** ♦ **csekkuiniszuru** (bejelentkezik) „Online becsekkoltam a repülőre.” [Onraindecsekkuin-o sita.]

**becsekkolás** ♦ **csekkuin** (bejelentkezés)

**becsempészés** ♦ **micujunjú**

**becsempézik** ♦ **micujunjúszuru** „Becsempézi a cigarettát.” [Tabako-o micujunjúszuru.]

**becsenget** ♦ **beru-o naraszu** „A pizzás becsengetett az ajtón.” [Piza haitacuingadoanoberu-o narasita.]

**becsengetnek** ♦ **sigjónoberuganaru** (iskolában)

**becserél** ♦ **kókanszuru** „Becseréltem a sérült bankjegyet.” [Jabureta sihei-o kókansitemoratta.]

**becserepez** ♦ **kavara-o fuku** „Becserepezte a tetőt.” [Janeni kavara-o fuita.]

**becserkész** ♦ **kakoikomu** „Becserkészi a kuncsaftokat.” [Kokjaku-o kakoi komu.] ♦ **szukautoszuru** „Becserkészttem egy jó munkaeót.” [Ii dzsinzai-o szukautosita.]

**becses** ♦ **daidszina** (fontos) „Elvesztettem a becses jegygyűrűmet.” [Daidzsina konjakujubiva-o nakusitesimatta.] ♦ **taiszecuna** „A nagyapám zsebórája becses nekem.” [Odziiszan-no kaicsúdokei-va vatasinitotte taiszecudeszu.] ♦ **tótoi** „A béke becses.” [Heiva-va tótoi.]

**becses kard** ♦ **hótó**

**becsesség** ♦ **taiszeцу**

**becses tárgy** ♦ **aiganhin** ♦ **aiganbucu** ♦ **csóhó**

**becses vélemény** ♦ **kószecu** „Szeretném megtudni a becses véleményét!” [Gokószecu-o tamaritainodeszu.]

**becses vendég** ♦ **kihin** ♦ **hinkjaku**

**bécsi** ♦ **vínfúno** „bécsi csirke” [Vín fúcsikin-no nikomi] ♦ **vin-na**

**becsiccent** ♦ **jou**

**bécsi döntés** ♦ **vínszaitei**

**bécsi kávé** ♦ **vin-na-kóhí**

**bécsi keringő** ♦ **vin-ná-varucu**

**becsinál** ♦ **sikkinszuru** „Becsináltam a félelmetől.” [Kovakute sikkinsicsatta.] ♦ **szoszó-o szuru** (bepisil, bekakil) „Becsinált a gyerek.” [Kodomo-va szoszó-o sita.] ♦ **fuszagu** (lefed) „Becsináltam a lyukat a kerítésen.” [Szakuno ana-o fuszaida.] ♦ **ben-o moraszu** (bekakil) „A kisgyerek becsinált.” [Kodomo-va ben-o morasita.]

**becsinálás** ♦ **szoszó** ♦ **tarenagasi** „Gyakran becsinál.” [Kare-va tare nagasidearu.]

**becsinált** ♦ **sicsú** ♦ **furikaszsze** ◊ **borjúbecsinált kousinofurikaszsze** ◊ **csirkebecsinált nivatorinofurikaszsze**

**becsip** ♦ **haszamu** „Becsípte az ajtó az ujjam.” [Jubi-o doani haszamareta.] ♦ **jopparau** „Már kis mennyiségű alkohol után is becsípek.” [Boku-va oszake-o szukosi nondemo jopparau.]

**becsipásodik** ♦ **mejanigacuku** „Becsipásodott a szemem.” [Menimejanigacuita.]

**becsipődik** ♦ **haszamaru** „A hajam becsipődött a vonatajtó szárnyai közé.” [Kamino kega densanodoani haszamatta.]

**bécsi szelet** ♦ **víná-sunicceru** ♦ **kósikacu** (rántott borjúhús) ♦ **kósinokacurecu** ♦ **kósinohirekacu**

**becslés** ♦ **gaiszan** „Becslésem szerint 100 ezer szó lehet ebben a szótárban.” [Bokuno gaiszande-va kono dzsisoni dzsúmangoga haitteirudesó.] ♦ **szatei** (felbecsülés) „kárbecslés” [Higaigakuno szatei] ♦ **szantei** „üvegházha-

tású gáz kibocsátás mennyiségének becslési módszere” [Onsicukókagaszu haisucurjóno szanteihóhó] ♦ **siszan** (költség becslése) ♦ **szuikiei** ♦ **szuitei** ♦ **micumori** „Becslésem szerint tízezer jenben fog kerülni.” [Bokuno micumorida-va icsimanenninaruhazudeszu.] ♦ **mokuszan** (szemre) „Nem jött be a költségbecslésünk.” [Hijóno mokuszanga kurutteita.]

**becsléstáblázat** ♦ **szuiszanhjó**

**becslést ad** ♦ **micumoru** „Becslést adott drágakőre.” [Hószekino nedan-o micumotta.]

**becslő** ♦ **kanteisi** (ember) ◊ **ingatlanbecslő fudószankanteisi**

**becsmérel** ♦ **kenaszu** (ócsárol) „Becsmérelte a tanárt.” [Szenszei-o kenasita.] ♦ **szosiru** „Becsmérelte a Lótusz szútrát.” [Hokekjó-o szositta.] ♦ **csúsósószuru** „Senki sem szereti, ha becsmérlik.” [Csúsószareruno-va daremo szukidenai.] ♦ **batószuru** „Becsmérelte az alpelest.” [Hikokunin-o batósita.]

**becsmérlés** ♦ **csúsó** ♦ **bató**

**becsmérlő szó** ♦ **hibago**

**becsomagol** ♦ **kurumu** (papírral beborít) „Becsomagoltam újságpapírba a poharat.” [Guraszu-o sinbunsini kurunda.] ♦ **cucuminiszuru** „Batyukendőbe becsomagoltam a süteményeket.” [Okasi-o furosikizucuminisita.] ♦ **cucumu** „Becsomagolja az ajándékot.” [Omijage-o cucumu.] ♦ **hószószuru** „Becsomagolja az árut.” [Sóhin-o hószószuru.] ◊ **bevan csomagolva kurumaru** „Az ajándék papírba volt csomagolva.” [Purezento-va cucumi gaminikurumatteita.] ◊ **fóliába becsomagol rappuszuru** (folpackba) „Becsomagoltam fóliába a szendvicset.” [Szandoicsesi-o rappsuita.]

**becsomagolás** ♦ **nizukuri** ♦ **hószó** „ajándék becsomagolása” [Purezentono hószó]

**becsődöl** ♦ **keieigahatanszuru** „A vállalat becsődött.” [Kaisano keieiga hatansita.] ♦ **hatanszuru** „A bank becsődött.” [Ginkóga hatansita.]

**becsonget** ♦ **beru-o naraszu** „A postás becsöngetett az ajtón.” [Júbinjaszangadoanoberu-o narasita.]

**becsongetnek** ♦ **sigjónoberuganaru** (iskolában)



**becsörtet** ♦ **zुकazukatohairu** „Az újságírók feltépték az ajtót, és becsörtettek a kórterembe.”

[Hódódzsin-va tobira-o batanto akete bjótóni-zukazukato haitta.]

**becstelen** ♦ **meijo-o kaku**

**becstelenség** ♦ **akutoku** ♦ **fumeijo**

**becsuk** ♦ **simekiru** „Lefekvés előtt becsuktam az ablakot.” [Neru maeni mado-o sime kitta.]

♦ **simeru** „Becsuktam az ajtót.” [Doa-o simeta.] ♦ **tatamu** „Becsuktam a legyezőmet.”

[Szenszu-o tatanda.] ♦ **cuburu** (szemet) „Csukd be a szemed!” [Me-o cubutte!]

♦ **cumuru** „Csukd be a szemed!” [Me-o cumutte!]

♦ **tozaszu** „Becsukta a száját, és nem mondott semmit.” [Kucsi-o tozasite nanimo ivanakata.]

♦ **todzsiru** „Becsuktam a könyvet.” [Hon-o todzsita.]

**becsukja a száját** ♦ **kucsi-o simeru** „Becsuktam a számat.” [Kucsi-o simeta.]

**becsukódik** ♦ **simaru** „A huzatban becsukódott az ajtó.” [Szukimakazededoaga simatta.]

**becsúszik** ♦ **kimeraretésimau** „Közvetlenül a meccs vége előtt becsúsztott egy gól.” [Siaiga ovaru csokuzennigóru-o kimeraretésimatta.]

♦ **szuberiocsiru** „Az autó becsúsztott az árokba.” [Kuruma-va szokkóni szuberi ocsita.]

♦ **szuberikomu** „Az autó becsúsztott az árokba.” [Kuruma-va dobuni szuberi konda.]

♦ **de-kicsau** „Becsúsztott egy gyerek.” [Kodomoga dekicsatta.]

♦ **morattésimau** „Becsúsztott egy egyes.” [Rakudaiten-o morattésimatta.]

**becsúszik egy gól** ♦ **tokuten-o juruszu**

**becsúszó szerelés** ♦ **szuraidingu-takkuru**

**becsül** ♦ **atamagaszagaru** „Becsülöm a szorgalmát.” [Kareno kinbenszani atamaga szagaru.]

♦ **arigataszagavakaru** „Nem becsüli a pénzt.” [Okaneno arigataszagavakatteinai.]

♦ **gaiszanszuru** „100 emberre becsültem a résztvevők számát.” [Szankasano ninzú-o hjakuninto gaiszansita.]

♦ **kansinszuru** „Becsülöm az őszinteségét.” [Kareno sódzsikiszani kansinszuru.]

♦ **szateiszuru** „Százmillió jenne becsülték a földet.” [Tocsi-o icsiokuento szateisita.]

♦ **szanteiszuru** „A kárt százmillió jenne becsülték.” [Szongaigaku-va icsiokuento szanteiszareta.]

♦ **szuiteiszuru** „A földrengést a Richter skála szerinti 4,1-es méretűre becsülik.”

[Dzsisinno kibo-va magunicsúdo jonten-icsito szuiteiszareteimaszu.] ♦ **hjókaszuru** „Magasra becsülik a föld árát.” [Tocsino nedan-va takaku hjókaszaremaszu.]

♦ **alábecsül kasóh-jókaszuru** (alulértékel) „Alábecsülték a veszteséget.” [Szon-va kasóh-jókaszareta.]

♦ **alábecsülés kasóh-jóka** ♦ **kevésre becsül jaszukufumu** „Kevésre becsülik a munkámat.” [Bokuno sigoto-va jaszuku fumareteiru.]

♦ **nagyra becsül kansinszuru** „Nagyra becsülöm a szorgalmát.” [Kareno sigotoburini kansinszuru.]

♦ **túlbecsül kadaih-jókaszuru** „Túlbecsülte a reformok hatását.” [Kaikakuno kóka-o kadaih-jókasita.]

**becsülés** ♦ **hjóka** ♦ **túlbecsülés kadaih-jóka**

**becsület** ♦ **kao** „A becsületem függ ettől a problémától.” [Szore-va vatasino kaonikakavaru mondaideszu.]

♦ **gi** „Nagyra értékeli a becsületet.” [Gi-o omondzsiru.]

♦ **koken** „becsületbe vágó kérdés” [Kokenni kakavaru mondai]

♦ **sindzsiucisiro** (becsületes út) „Egész életében becsületes maradt.” [Kareno sógai-va sindzsiucisirodatta.]

♦ **sin-jó** (hírnév) ♦ **szei-ren** ♦ **taimen** „A politikus elvesztette a becsületét.” [Szeidzsika-va taimen-o usinata.]

♦ **meijo** „Bemocsoltam apám becsületét.” [Csicino meijo-o jogosita.]

♦ **menu** „kényes a becsületére” [Mencunikodavaru.]

♦ **menboku** „Ez a legjobb választás ahhoz, hogy ne essen csorba a család becsületén.” [Kazokuno menboku-o cubuszanaitame, korega szaizenno szentakuda.]

♦ **menmoku** „Hazudott, hogy mentse a becsületét.” [Dzsisinno menmoku-o tamocutameni uszo-o cuita.]

♦ **bemocskolja a becsületét kao-o cubuszu** „Bemocskolta a becsületemet.” [Kare-va bokuno kao-o cubusita.]

♦ **bemocskolja a becsületét taimen-o jogoszu** „Bemocskolta a férfi becsületét.” [Kareno taimen-o jogosita.]

♦ **foltot ejt a becsületén kao-o jogoszu** „Foltot ejtettem apám becsületén.” [Csicino kao-o jogosita.]

♦ **megnő a becsülete kabugaagaru** „A film után megnőtt az igazgató becsülete.” [Terebini detekara sacsóno kabuga agatta.]

♦ **nem válik becsületére meijoninaranai** „Olyan alkotást készített, ami nem válik becsületére.” [Meijoninaranai szakuhin-o cukutta.]

◇ **szégyent hoz féribecsületére otoko-oszageru**

**becsületébe gázolás** ◆ **zangen** „Többször a becsületembe gázoltak.” [Tabitabizangenni at-ta.]

**becsület elvesztése** ◆ **naore** „szamurájbecsület elvesztése” [Busino naore]

**becsületére** ◆ **meijonotameni** „A barátom becsületére legyen mondva, ő nem lusta ember.” [Tomodacino meijonotameni itteokukedo, kare-va namake monode-va nai.]

**becsületes** ◆ **katagina** ◆ **sódzsikina** „A becsületes öregember a mennyországba került.” [Sódzsikinaodzsiisan-va tengokuni ikimasi-ta.] ◆ **szeiren-na** ◆ **zenrjóna** „Becsületes embereket vádolt.” [Zenrjóna hito-o uttaeta.] ◆ **csantosita** „Ő biztosan nem fog becsapni, mert becsületes ember.” [Csantosita hiton-anode zettainidamasitarisimaszen.] ◆ **tokudzsicuna** ◆ **makotonoaru** „becsületes ember” [Makotonoaru hito] ◆ **matomona** „becsületes ember” [Matomona hito] ◇ **túl becsületes gucsokuna**

**becsületes ember** ◆ **zen-nin**

**becsületesség** ◆ **szeii** ◆ **szeirenkeppaku** ◆ **zenrjó** ◆ **makoto** „Becsületesen próbál boldogulni az életben.” [Makoto-o cukusite jovatari-o szuru.]

**becsületre méltó** ◆ **zenrjóna** (jóraló) ◆ **rjósintekina** „becsületre méltó cselekedet” [Rjósintekina kói]

**becsületsértés** ◆ **csúsó** ◆ **hibócsúsó** „becsületsértő cikk” [Hibócsúsóno kidzsi] ◆ **meijokiszon** „Becsületsértés miatt beperelte a szomszédját.” [Meijokiszonde rindzsin-o uttaeta.]

**becsületsértő** ◆ **csúsótekiná**

**becsületszavát adja** ◆ **csikau** (megesküszik) „Becsületszavam adom, hogy visszakapod a pénzt.” [Okane-o kaeszuto csikaimaszu.]

**becsületszó** ◆ **csikainokotoba** ◇ **becsületszavát adja csikau** (megesküszik) „Becsületszavam adom, hogy visszakapod a pénzt.” [Okane-o kaeszuto csikaimaszu.]

**becsült** ◆ **szuitei** „Kiszámolta a becsült energiagényt.” [Szuiteienerugi hicujórjó-o keiszan-

sita.] ◆ **joszó** „becsült összeg” [Joszókingaku]

**becsült adat** ◆ **szuiteidéta**

**becsült ár** ◆ **szateikakaku** ◆ **szanteikakaku** ◆ **hjókakakaku**

**becsült érték** ◆ **kanteikakaku** ◆ **szateikakaku**

**becsült göngyölegység** ◆ **szanteifútai**

**becsült haszon** ◆ **hjókaeki**

**becsült költség** ◆ **gaiszanhijó**

**becsült összeg** ◆ **szateigaku** ◆ **szuikeigaku**

**becsült veszteség** ◆ **hjókaszon**

**becsüs** ◆ **kanteika** ◆ **kanteisi** ◆ **kanteinin** ◆ **szateisa** ◇ **ingatlanbecsüs fudószankanteisi**

**becsvágy** ◆ **kómjósín** ◆ **meijojoku** ◆ **jasin** „Ég benne a becsvágy.” [Jasinni moeteiru.]

**bedagad** ◆ **hareru** „A fogam fáj, és bedagadt tőle az arcom.” [Haga itakute kaoga haretu.]

**bedilizik** ◆ **atamagaokasikunaru** „Ha még több munkát kapok, bedilizek.” [Kore idzso-sigotoga fueruto atamagaokasikunaru.]

**bedob** ◆ **ireru** (betsz) „A postás bedobta a levelet a ládába.” [Júbinhaitacunin-va tegami-o poszutoni ireta.] ◆ **guttonomu** (egy hajtásra megissza) „Bedobtam a pálinkát.” [Párinka-o gutto nonda.] ◆ **szuteru** (kidob) „A kiolvasott újságot bedobtam a kukába.” [Jomi ovatta sinbun-o gomi bakoni szuteta.] ◆ **tókanszuru** „A postás bedobta a levelet.” [Haitacunin-va tegami-o tókansita.] ◆ **tónjuszuru** „Bedobta a pénzt az automatába.” [Dzsidóhanbaikini okane-o tónjúsita.] ◆ **nageireru** „Bedobta a mentőövet a folyóba.” [Kjúmeibui-o kavani nageireta.] ◆ **nagekomu** „Bedobtam egy követ a tóba.” [Mizúmini isi-o nage konda.] ◆ **nanigenaku** (elmond) „Bedobtam egy viccet.” [Nanigenaku dzsódan-o itta.] ◆ **nomihoszu** (iszik) „Bedobtam egy italt.” [Oszake-o nomi hosita.] ◆ **hórikomu** „Bedobta az üres sörösdobozt az árokba.” [Kare-va aki kan-o dobumi hóri konda.] ◇ **bedobja a törülközőt szadzsi-o nageru** „A nehéz teszten bedobtam a törülközőt.” [Teszutoga muzukasiszugeszadzsi-o nage-ta.]

**bedobás** ♦ **szuróin** (fociban, kosárlabdában) ♦ **tókan** ♦ **tónjú** (automatába) ◇ **pénzbedobás** **kókanoszónjú**

**bedobja a törülközőt** ♦ **szadzsi-o nageru** „A nehéz teszten bedobtam a törülközőt.” [Teszutoga muzukasiszugiteszadzsi-o nageta.] ♦ **taoru-o nageru** „Láttam, hogy veszíteni fog, ezért bedobtam a törülközőt.” [Makega mietanodetaoru-o nageta.]

**bedobónylás** ♦ **ukegucsi** ♦ **szasiiregucsi** „postaláda bedobónylása” [Júbinbucuno szasi ire gucsi] ♦ **tónjúgucsi** „automata pénzbedobónylása” [Dzsihankino okaneno tónjúgucsi]

**bedolgozás** ♦ **csinsigoto** ♦ **naisoku**

**bedolgozik** ♦ **naisokuszuru** „Az anyukám bedolgozik.” [Okaaszan-va iede naisokuszuru.]

**bedolgozza magát** ♦ **itanicuku**

**bedöglük** ♦ **kovareru** „Bedöglött a tévé.” [Terebiga kovareta.]

**bedől** ♦ **kaeszenakunaru** „A bedőlt hitelek száma megnövekedett.” [Kaeszenakunattarónga fueteiru.] ♦ **katamuku** „Az eladások csökkenésével bedőlt a vállalkozás.” [Uriagega gensósite dzsigjóga katamuita.] ♦ **kucsigurumani-noru** (megszédül a beszédétől) „Bedőltem a biztosítótársaságnak.” [Hokengaisano kucsigurumani nottesimatta.] ♦ **taoreru** „Bedőltem a ház fala.” [Ieno kabega taoreta.] ♦ **damaszareru** „Teljesen bedőltem neked.” [Kimino uszoniszukkari damaszaretajo.] ♦ **teninoru** „Teljesen bedőltem a csalónak.” [Manmato szagisino teni nottesimatta.] ♦ **tószanszuru** „Bedőltem a vállalkozásom.” [Vatasiga keeisiteiru kaisa-va tószansitesimatta.] ♦ **noru** „Bedőltem a szép mesének, és végül veszítettem a részvényen.” [Umai hanasini notte, kekkjoku-va kabude szon-o sita.] ♦ **hamaru** „Bedőltem egy csalásnak.” [Szaginihamatta.] ♦ **hikkakaruru** „Teljesen bedőltem a trükknek.” [Torikkunimanmato hikkakatta.] ♦ **henszaifunóninaru** (fizetéképtelen lesz) „Bedőltem a hitele.” [Rón-va henszaifunóninatta.]

**bedönt** ♦ **katamukeru** „A katasztrófa bedöntötte a gazdaságot.” [Szaigai-va keizai-o katamuketa.]

**bedug** ♦ **ireru** „A kezemet bedugtam a táskámba.” [Kaban-ni te-o iremasita.] ♦ **szasiireru**

„Bedugtam a kulcsot a zárba.” [Kagi-o kagianani szasi ireta.] ♦ **szasikomu** „Bedugtam a dugót a konnektorba.” [Puragu-o konszentoni szasi konda.] ♦ **hameru** „Bedugtam a dugót.” [Szen-o -va meta.] ◇ **bedugja a fülét mimi-o fuszagu** (befogja a fülét)

**bedugás** ♦ **szasiire** ♦ **szasikomi** „SIM-kártya bedugása” [Simukádono szasi komi]

**bedugaszol** ♦ **kucsi-o szuru** „Bedugasztam az üveget.” [Binni kucsi-o sita.]

**bedugja a fülét** ♦ **mimi-o fuszagu** (befogja a fülét)

**bedugóz** ♦ **szen-o szuru** „Bedugózta a bort.” [Vain-ni szen-o sita.]

**bedugul** ♦ **cumaru** „Bedugult a fülem.” [Mimiga cumatta.]

**bedugulás** ♦ **cumari** „orr bedugulása” [Hanano cumari]

**bedurrant** ♦ **gangancukeru** „Bedurrantottam kályhába.” [Danbó-o gangan cuketa.]

**bee** ♦ **akkanbé**

**beékel** ♦ **kuszabi-o szaszu** „Beékeltem a fejze nyelét.” [Onono eni kuszabi-o szasita.]

**beékelődés** ♦ **szónjúszeicso**

**beékelődik** ♦ **haszamaru** „A lábam beékelődött két szikla közé.” [Asiga futacuno ivano aidani haszamatta.]

**beékelt terület** ♦ **tobicsi**

**beelőz** ♦ **joko-o szurinukeru** „A mentő beelőzte a kocsisort.” [Kjúkjúsa-va kurumano recuno joko-o szuri nuketa.]

**beenged** ♦ **ireru** „Beengedtem a kutyát.” [Inu-o ucini ireta.] ♦ **ukeireru** „Elhúzta a függönyt, hogy beengedje a napfényt.” [Káten-o akete hikari-o uke ireta.] ♦ **deiriszaszeru** „Ne engedj be illetékteleneket!” [Kakariiniga-ino mono-o deiriszaszenaidekudaszai.] ♦ **mukaeireru** (bevezet) „Elhúztam a függönyt, hogy beengedjem a napfényt.” [Káten-o hiite szotonno hikari-o mukae ireta.] ◇ **be sem enged genkanbarai-o kuvaszu** „Be sem engedtem, amikor látogatóba mentem hozzá.” [Kare-o hómonsitaga, genkanbarai-o kuvaszareta.]

**beengedi a fényt** ♦ **akari-o toru** „A tetőablakon át engedi be a fényt.” [Tenmadokara akari-o toru.]

**beépít** ♦ **kumikomu** „Az applikációba hangfelismerő funkciót építettek be.” [Apurini onszeininsiki kinó-o kumi konda.] ♦ **sikomu** „Kémet építettek be a szervezetbe.” [Szosikiniszupai-o sikondeoita.] ♦ **szonaecukeru** „beépített szekrény” [Szonaecuketa tanszu] ♦ **torikomu** „Az ötletet beépítette a saját novellájába.” [Neta-o dzsibunno sószecuni tori konda.]

**beépítés tatecuke** (nyílászáró beépítése) „Egyértelműen rosszul építették be az ajtót.” [Doa-va akirakani tate cukega varui.]

**beépítés** ♦ **kumikomi** ♦ **tatecuke** (nyílászáró beépítése) „Egyértelműen rosszul építették be az ajtót.” [Doa-va akirakani tate cukega varui.]

**beépítetlen telek** ♦ **szaracsi**

**beépített** ♦ **szonaecukeno** „beépített konyhaszekrény” [Szonaecukeno sokkidana] ♦ **curukucukeno** „beépített szekrény” [Cukuri cukenokurózetto] ♦ **teicsijó** ♦ **naizó**

**beépített betűkészlet** ♦ **dzsócsúfonto**

**beépített borralaló** ♦ **szábiszurjó**

**beépített bútor** ♦ **zószakukagu** ♦ **cukuricukenokagu**

**beépített ember** ♦ **otori** „beépített rendőr” [Otori keiszacukan] ♦ **naicúsa** ♦ **himicuszószain** (kém)

**beépített emberes nyomozás** ♦ **otoriszó-sza**

**beépített függvény** ♦ **kumikomikanszú** (IT)

**beépített meghajtó** ♦ **naizódoraihu**

**beépített mikrofon** ♦ **naizómaiku**

**beépített parancs** ♦ **kumikomikomando** (IT)

**beépítettségi fok** ♦ **kenpeiricu** „Ez a szabály a lakóterület beépítettségi fokát a telek 60 százalékaiban határozza meg.” [Kono kitei-va dzsukujono kenpei ricu-o sikicsimenszekino rokudzshupászentoni szadameteiru.]

**beépített szekrény** ♦ **kurózetto** ♦ **szonaecukenosúnó**

**beépül** ♦ **kaihacugaszusumu** „Ez a városrészt beépült.” [Kono csiiki-va kaihacuga szuszundeiru.] ♦ **szennjúsuzu** (belopózik) „A kém beépült a cégbe.” [Szupaitosite kaisani szennjúsita.] ♦ **torikomareru** „A radioaktív anyag beépült a hal szervezetébe.” [Hószszeibussicu-va szakanano karadani tori komareta.] ♦ **sűrűn beépül tatekomu** „Az állomás környéke sűrűn beépült.” [Eki-súhenni-va iega tate kondeiru.]

**beépült ember** ♦ **szennjúsza**

**beépült terület** ♦ **kaokunomissúsitai**

**beér** ♦ **amandzsiru** (beéri valamivel) „Beéri azzal, hogy háztartásbeli.” [Kanodzszo-va szengjósufuni amandzsireu.] ♦ **kicukunai** (nem szűk) „Nem ér be a szoknya.” [Konoszukáto-va kicui.] ♦ **cuku** (megérkezik) „Harminc percig tart, míg beérek az iskolába.” [Gakkóni cukumade szandzsupunkakaru.] ♦ **maniavaszeru** „Beértem azzal a pénzzel, amim volt.” [Motteiru okanede mani avaszeta.] ♦ **manzokuszuru** (elégedett) „Nem éri be csak a pénzzel.” [Kare-va okanedakede manzokusina.]

**beereszt** ♦ **torikomu** „Kinyitottam az ablakot, hogy beeressem a friss levegőt.” [Mado-o akete sinszenna kúki-o tori konda.] ♦ **nakanii-reru** „A barátom későn este jött el hozzám, de mindenesetre beeresztettem.” [Jonakani tocuzenjattékita júdzsin-o toriaezu nakani ireta.]

**beereszti a fényt** ♦ **szaikószuru** „A mennyezet úgy van kialakítva, hogy beeresse a fényt.” [Tendzsó-va szaikószuru sikumininatteiru.]

**beérik** ♦ **szeika-o ageru** „Beérett a sokéves tanulás gyümölcse.” [Naganenno benkjó-va szeika-o ageteiru.] ♦ **szeidzsukuszuru** „Beérett a helyzet.” [Dzsószeiga szeidzsukusita.]

**beérkezés** ♦ **tócsaku** ♦ **áru beérkezése njúka**

**beérkezési sorrendben** ♦ **szencsakudzsunni** „A terméket az igénylések beérkezési sorrendjében árusítjuk.” [Kono szeihin-va mókomi szencsakudzsunnijori baikjakusimaszu.]

**beérkezett üzenet** ♦ **csakusin**

**beérkezett váltók** ♦ **uketoritategata**

**beérkezik** ♦ **cuku** „Beérkeztem a céghez.” [Kaisani cuita.]

**beérkező szállítmány-ellenőrzés** ♦ **kensú**

**beesés** ♦ **njúsa**

**beesési szög** ♦ **njúsakaku**

**beesett** ♦ **jaszekoketa** „beesett arc” [Jaszekoketa kao]

**beesett arc** ♦ **omojacure** „Szembetűnő volt a beteg beesett arca.” [Bjóninno omojacurega medatta.]

**beesik** ♦ **ocsikubomu** „beesett szemek” [Ocsikubonda me] ♦ **kubomu** „A fáradságtól beesettek lettek a szemeim.” [Cukarede mega kubonda.] ♦ **kokeru** (lefogy) „Beesett az arca.” [Kanodzsono kaogakoketeiru.] ♦ **korogekomu** „Fáradtam beestem egy rozszant hotelbe.” [Cukareteboroihoteruni koroge konda.] ♦ **furikommu** „Lehúztam az redőnyt, hogy ne essen be az eső.” [Ameqa furi komanajóniburaindo o orosita.] ♦ **jacureru** „szegénységtől beesett arc” [Hinkunijacureta kao]

**beesik az arca** ♦ **omojacureszuru** „A hosszadalmas aggodalomtól beesett az arca.” [Nagakini vataru najamigotode omojacuresita.]

**be- és kilégzés** ♦ **aun**

**be- és kirakodás** ♦ **cumiorosi**

**be- és kiviteli eszköz** ♦ **njúsucurjokukiki**

**beeső fénysugár** ♦ **njúsakószen**

**beeső hullám** ♦ **njúsa** „beeső hullám és visszavert hullám” [Njúsahto hansaha]

**beesteledés** ♦ **júgure**

**beesteledik** ♦ **higakureru** ♦ **higureninaru** ♦ **juruninaru** „Télen hamar beesteledik.” [Fujuva hajaku juruninaru.]

**befagy** ♦ **keppjósuzu** „A tó befagyott.” [Ikega keppjósita.] ♦ **kórigaharu** „Befagyott a vödör.” [Bakecuni kóriga hatteiru.] ♦ **kóricuku** „Befagyott az ablak.” [Madoga kóricu-ita.] ♦ **kórideharicumerareru** (teljesen felületén befagy) „Befagyott a tó.” [Mizúmi-va kóride hari cumerareteiru.] ♦ **tókecuszareru** ♦ **tókecuszuru** „A folyó befagyott.” [Kava-va tókecusita.] ♦ **hjókecuszuru** „A tó befagyott.” [Mizúmi-va hjókecusita.] ♦ **teljesen befagy haricumeru**

**befagyás** ♦ **keppjó** ♦ **hjókecu**

**befagyaszt** ♦ **tókecuszuru** „A bűnbanda bankszámláját befagyasztották.” [Hanzaiszosikino kózaga tókecuszareta.]

**befagyasztás** ♦ **tókecu** „bankszámla befagyasztása” [Ginkókózano tókecu] ♦ **árbefagyasztás kakakutókecu** ♦ **eszközök befagyasztása szizantókecu** ♦ **számlabefagyasztás kózatókecu** ♦ **vagyón befagyasztása szizantókecu**

**befagyatlan kikötő** ♦ **futókó**

**befagyatlan tenger** ♦ **futókai**

**befagyatlan tó** ♦ **futóko**

**befagyott hitel** ♦ **kogecukijúsi** (behajthatatlan kölcsön)

**befagyott váll** ♦ **godzsúkata** (ötven éves kori vállmerevedés)

**befalaz** ♦ **kabenikakuszu** „Befalazta a kincset.” [Takaramono-o kabeni kakusita.] ♦ **rengadefuszagu** „Befalazta a felesleges ablakot.” [Iranai mado-o rengade fuszaida.]

**befárad** ♦ **ohairininaru** „Fáradjon be!” [Ohairininate kudaszai.]

**befarol** ♦ **osirikarahairu** „A kocsival befaroltam a parkolóba.” [Kurumade csúsadszóni osirikara haitta.]

**befecskendez** ♦ **csúsaszuru** (magának) „Evés előtt inzulint fecskendezett be magának.” [Kare-va sokuzenniinszurin-o csúsasita.]

**befecskendezés** ♦ **csúsa** ♦ **üzemanyag-befecskendezés nenrjófunsa**

**befecskendezéses motor** ♦ **csokufunendzsín**

**befecskendezett folyadék** ♦ **csúsaeki**

**befed** ♦ **óu** „Az utat befedte a hó.” [Micsi-va jukini óvareteita.] ♦ **kabuszaru** „A hó befedte a kocsit.” [Juki-va kurumano ueni kabuszatteita.] ♦ **tendzsó-o haru** „Befedtem a meléképületbe vezető utat.” [Bekkan-e no cúroni tendzsó-o hatta.] ♦ **haru** „A tavat befedte a jég.” [Ikeno hjómenni-va kóriga hatteita.] ♦ **fuku** „Náddal fedte be a tetőt.” [Aside jane-o fuita.] ♦ **fuszagu** „Bádoglemezzel befedte a lukat.” [Totan itade ana-o fuszaida.]

**befejel** ♦ **atamadeosikomu** „A játékos befejelte a labdát.” [Szensu-va bóru-o góruni atamadeosi konda.]

**befejez** ① **ovaraszeru** „Befejeztem a munkát.” [Sigoto-o ovaraszeta.] ② **oeru** „Befejeztem a házi feladatot.” [Sukudai-o oeta.] ③ **osimainiszuru** „Ezzel mára befejeztem.” [Kjóhahoredeosimainiszuru.] ④ **szumaszeru** (elintéz) „Befejeztem az evést.” [Sokudzsi-o szumaszeta.] ⑤ **kanszeiszuru** „Beethoven nem tudta befejezni a szimfóniát.” [Bétóben-va kjószókjoku-o kanszeidekinakatta.] ♦ **agariniszuru** „Mára lassan befejezhetjük.” [Szoroszoro kjóha agarinisijó.] ♦ **ucsiageru** „Holnap befejezik a szumóbajnokságot.” [Szumó-va asitade ucsi ageda.] ♦ **ucsidomeniszuru** „Fejezzük itt be a játékot!” [Kokode aszobi-o ucsi domenisijó.] ♦ **oszameru** „Befejezi a táncot.” [Mai-o oszameru.] ♦ **katao cukeru** „Befejeztem a munkát.” [Sigotoni kata-o cuketa.] ♦ **kanszeiszaszuru** „A szöveget folytatva, fejezzék be a mondatot!” [Bun-o cuzette bunsó-o kanszeiszazete kudaszai.] ♦ **kanrjószeru** „Nem fejezte be a rábizott feladatot.” [Ataereta sokumu-o kanrjósinakatta.] ♦ **kiriageru** „A megfelelő időpontban befejezte a mondókáját.” [Tekitóna tokorode hanasi-o kiri ageta.] ♦ **keri-o cukeru** „Befejeztem a munkát.” [Sigotonikeri-o cuketa.] ♦ **siageru** „Befejeztem a művet.” [Szakuhin-o siageta.] ♦ **simekukuri-o cukeru** „Befejeztem a történetet.” [Hanasino sime kukuri-o cuketa.] ♦ **simekukuru** „Befejeztük a partit.” [Páti-o sime kukutta.] ♦ **súsiszuru** „Befejeztem a mondatot.” [Bun-o súsisita.] ♦ **súrjószeru** (tanulmányokat) „Befejezte a tanulmányait.” [Gakkóno katei-o súrjósita.] ♦ **szumaszu** „Befejeztem a szépítkezést.” [Kesó-o szumasita.] ♦ **muszubu** „Befejezte a közel egyórás beszédét.” [Jakuicsidzsikanno enzecu-o muszunda.] ◇ **befejeződik szumu** „A tanulás befejeztével tévét néztem.” [Benkjóga szunda atodeterebi-o mita.] ◇ **korábban befejez hajadzsimaiszuru** „Ma korábban befejeztem a munkámat.” [Kjóha sigoto-o hajadzsimaisita.]

**befejezés** ① **súrjó** „mérékőzés befejezése” [Siaisúrjó] ② **kanszei** „Befejezéséhez közeledett a mű.” [Szakuhin-va kanszeini csikazuita.] ③ **kecumacu** „film befejezése” [Eigano kecumacu]

cu] ♦ **agari** ♦ **ucsiage** „befejező előadás” [Ucsi age kóen] ♦ **ucsidome** ♦ **kankecu** ♦ **kanrjó** ♦ **kiriage** „történet befejezésének módja” [Hanasino kiri age kata] ♦ **kireme** „Legjobb itt befejezni mára.” [Kire megaiikarakokode ovarinisimasó.] ♦ **kukuri** ♦ **kecugo** ♦ **kecubi** ♦ **keri** ♦ **siage** „A tatarozás a befejező stádiumához ért.” [Gaiszókódzsi-va siageno dankaini haitta.] ♦ **simekukuri** „Az év befejeztével nagytakarítást csináltam.” [Kotosino sime kukurini ószódzsi-o sita.] ♦ **súsi** ♦ **súmaku** ♦ **hiraki** „parti befejezése” [Pátino ohiraki] ♦ **fináre** „Az eseménysorozat a befejezéséhez ért.” [Cisireno gjódzsi-va fináre-o muketa.] ♦ **finissu** ♦ **muszubi** „kezdés és befejezés” [Hadzsimarito muszubi]

**befejezési időpont** ♦ **súrjódzsikan** „munkálatok kezdési és befejezési időpontja” [Kódzsinokaisidzsikanto súrjódzsikan]

**befejezésre törekvés** ♦ **kanrjósugi**

**befejezést ünneplő parti** ♦ **ucsiagepáti**

**befejezés után** ♦ **súrjógo** „műtét utáni ébredés” [Sudzsucusúrjógono mezame]

**befejezetlen** ♦ **csútohanpana** „Ne csinálj befejezetlen munkát!” [Csútohanpana sigoto-o szuruna!] ♦ **mikanszeino** „Sok a befejezetlen épület.” [Mikanszeino tatemonogatakuszanarimaszu.] ♦ **mikan-no** „befejezetlen alkotás” [Mikanno szakuhin] ♦ **mirjóno** ♦ **jarikakeno** „A gyereke a házi feladatot befejezetlenül hagyva a parkba ment játszani.” [Kodomo-va sukudai-o jari kakede kóenni aszobini itta.]

**befejezetlen alak** ♦ **mizenkei**

**befejezetlen forma** ♦ **mizenkei**

**befejezetlenség** ♦ **csútohanpa** ♦ **mikan** ♦ **mikanszei** „munkálatok befejezetlen része” [Kódzsino mikanszeibubun] ♦ **mirjó**

**befejezetlen termék** ♦ **mikanszeihin**

**befejezetlenül** ♦ **mirjónomama**

**befejezetlenül hagy** ♦ **nokoszu** „Munkámat befejezetlenül hagyva hazamentem.” [Sigoto-o nokosite kaetta.]

**befejezetlenül marad** ♦ **sirikiretonboninaru** „A történet befejezetlenül maradt.” [Hanasiva sirikiretonboninatta.]

**befejezetlenül zárom soraimat** ♦ **fugu**

**befejezett** ♦ **kanszeisita** „Átolvasta a befejezett novellát.” [Kanszeisita sószeцу-o jomi kansesita.]

**befejezett alak** ♦ **izenkei** (klasszikus nyelvezetben) ♦ **kanrjókai** (nyelvtani)

**befejezett igeidő** ♦ **kanrjódzsiszei**

**befejezett jelen** ♦ **genzaikanrjó**

**befejezett jövő** ♦ **miraikanrjó**

**befejezett melléknévi igenév** ♦ **kakobunsi** (előidejű)

**befejezett múlt** ♦ **kakokanrjó** ♦ **daikako** (nyelvtani)

**befejezettnek tekint** ♦ **ovattakotoniszuru** „Befejezettnek tekintetem az ügyet.” [Szonen-va ovattakotonisita.]

**befejezi a harcot** ♦ **kószen-o csúszuru**

**befejezi a megvitátást** ♦ **girjószeru** „Befejezték az indítvány megvitátását.” [Gian-o girjósita.]

**befejezi, amit más elkezdett** ♦ **hone-o híró**

**befejezi a mondanivalóját** ♦ **iikiru** „Be sem fejeztem a mondanivalómat, amikor lerakta a kagylót.” [Vatasiga iikiranuucsini kare-va denva-o kitta.]

**befejezi a munkát** ♦ **sigoto-o oszameru** „6 órára befejeztem a munkát.” [Rokudzsimadeni sigoto-o oszameta.]

**befejezi az evést** ♦ **tabeovaru** „Már befejezte az evést?” [Mó tabe ovarimasitaka?]

**befejezi az írását** ♦ **dakkószuru** „Befejeztem a regény írását.” [Sószeцу-o dakkósisita.]

**befejezi az írást** ♦ **fude-o oku** „A szerző 20 évvel ezelőtt befejezte az írást.” [Szakka-va nidszúnemaeni fude-o oita.]

**befejezi az útját** ♦ **varadzsi-o nugu**

**befejezi földi pályafutását** ♦ **issó-o oeru**

**befejeződés** ♦ **súszoku** ♦ **heimaku** ♦ **makugire** „A mérkőzés befejeződött.” [Siai-va makugiretonatta.]

**befejeződik** ♦ **agarininaru** „Ma hamar befejeződött a munka.” [Kjóno sigoto-va hajameni agarininatta.] ♦ **agaru** „Ma mikor fejeződik be a munka?” [Kjónandzsini sigotogaagaru?] ♦

**ovaru** „Maradj nyugton, amíg a film be nem fejeződik!” [Eigaga ovarumadedzsittositete!] ♦

**kankecsuzuru** „Ez a sorozat a héten befejeződik.” [Konodorama-va konsúkankecsuzuru.]

♦ **kanrjószeru** „Ha befejeződött az eljárás, majd jelentkezünk.” [Tecuzukiga kanrjósita renrakusimaszu.] ♦ **súrjószeru** „Befejeződött a konferencia.” [Kaigi-va súrjósita.] ♦ **szumu**

„A tanulás befejeztével tévét néztem.” [Benkjóga szunda atodeterebi-o mita.] ♦ **hikeru**

„Munka után mindig megivott egy sört.” [Sigotoga hiketa atoicumo ih-painobíru-o nonda.] ♦

**heimakuszeru** „A tokiói olimpia befejeződött.” [Tókjógorin-va heimakusita.] ♦ **makutonaru**

„A búcsúbankett befejeződött.” [Szóbecukai-va makutonatta.] ♦ **maku-o todzsiru** „Befejeződött az olimpia.” [Orinpicu taikai-va maku-o todzsita.]

**befejező ecsetvonások** ♦ **garjótenszei**

**befejező finomítások** ♦ **garjótenszei** „A regényből hiányoznak a befejező finomítások.” [Kono sószeцу-va garjótenszei-o kaiteiru.]

**befejező mondat** ♦ **muszubinobun**

**befejező rész** ♦ **kankecuhen** ♦ **kóhen** (sorozatnak) „tévé sorozat befejező része” [Renzokudoramano kóhen]

**befejeztével** ♦ **ageku** „A káromkodás befejeztével, kiment.” [Szanzen akutai-o cuita ageku, dete itta.]

**befeketedik** ♦ **szuszukeru**

**befekszik a kórházba** ♦ **njúinszeru**

**befektet** ♦ **sussiszuru** „Helyi vállalatba fektetett be.” [Dzsimoto no kaisani sussisita.] ♦ **tósiszeru** „A befektetett összeg megtérült.” [Tósisita okanega kaisúdekita.] ♦ **tódzsiru** „A befektetett pénz nem térült meg.” [Tódzsita okane-va kaisúdekinakatta.] ♦ **tónjúszeru** „A vállalatba nagy összegű tőkét fektettem be.” [Kaisani kógakuno siki- no tónjúsita.]

♦ **tónjúszeru** „A vállalatba nagy összegű tőkét fektettem be.” [Kaisani kógakuno siki- no tónjúsita.]

**befektetés** ♦ **un-jó** ♦ **tósi** „Abban a reményben vette a részvényt, hogy az jó befektetés lesz.” [Ii tósininaruto omotte kabu-o katta.] ♦ **motó** „Három év alatt visszanyertem a befektetésemet.” [Szan-nende motoga toreta.] ♦ **intenzív befektetés** ♦ **sújakutósi** ♦ **kezdőbefektetés** ♦ **sokitósi** ♦ **kötetlen befektetés** ♦ **ópungatatósisintaku** ♦ **közvetett befek-**

tes **kanszecutósi** ◇ külföldi befektetés **kaigaitósi** ◇ önmagába való befektetés **dzsikotósi** „Befektetve önmagamba, angolul tanultam.” [Dzsjikotósinotameni eigo-o benkjósita.] ◇ **tőkebefektetés** **sihontósi**

**befektetéseiből élő ember** ◇ **kinriszeikacusa**

**befektetési alap** ◇ **tósisintaku** ◇ nyílt végű befektetési alap **cuikagatatósisintaku** ◇ nyílt végű befektetési alap **ópungatatósisintaku** ◇ zárvégű befektetési alap **kurózudo-endogatatósisintaku**

**befektetési bank** ◇ **tósiginkó**

**befektetési hajlandóság** ◇ **tósiijoku**

**befektetési jegy** ◇ **tósiszaiken**

**befektetési kedv** ◇ **tósiijoku** ◇ **tósisakinri** „A koronavírus elterjedése miatt megcsappant a befektetési kedv.” [Singatakorona kanszenkukudaide tósisakinriga kótaisita.]

**befektetési törvény** ◇ **sussihó**

**befektetés összege** ◇ **sukkingaku**

**befektetett érték alá esés** ◇ **ganponvare**

**befektetett eszközök** ◇ **koteisizsan** (könyvelés) ◇ **tósiszan**

**befektetett összeg** ◇ **ganpon** ◇ **genpon** ◇ **sussigaku** ◇ **tósigaku** ◇ **se befektetett összeg, se haszon** **motomokomonai**

**befektetett összeg és kamat** ◇ **ganri**

**befektető** ◇ **sukkinsa** ◇ **sussisa** ◇ **szóbasi** ◇ **tósika** ◇ **tósisa** ◇ **egyéni befektető** **kozdsintósika** ◇ **intézményi befektető** **ki-kantósika**

**befekvés** ◇ **njúin** (kórházba)

**befekvés és kikerülés a kórházból** ◇ **njút-aiin**

**befekvés nélküli műtét** ◇ **higaerisudzsucu**

**befelé** ◇ **ucsigavani** „Ez az ajtó befelé nyílik.” [Konodoa-va ucsigavani hiraku.] ◇ **ucsigava-e**

**befelé csavarodás** ◇ **ucsimaki**

**befelé és kifelé menés** ◇ **noborikudari** „befelé és kifelé menő vonat” [Nobori kudari ressa]

**befelé fordulás** ◇ **ucsimuki** ◇ **naikó**

**befelé forduló** ◇ **kjúsintekina** ◇ **naikótekinina** (introvertált) ◇ **hikkomidzsian-na**

**befelé forduló lábfej** ◇ **ucsviani**

**befelé irányuló** ◇ **tainai**

**befelé kancsalítás** ◇ **naisasi** ◇ **yorime** (mindkét szem az orrot nézi)

**befelé menő vonat** ◇ **noborisen** (vonal) ◇ **noboridensa**

**befelé menő vonat peronja** ◇ **noborihómu**

**befelé tartó** ◇ **nobori** „befelé tartó vonat” [Nobori ressa]

**befelé tartó vonat** ◇ **noboriressa**

**befelé tartó vonat vágánya** ◇ **noborisen**

**befelhősödik** ◇ **kakikumoru** (hirtelen)

**befellegzik** ◇ **osimaidearu** (vége van) „A papírkönyveknek már befellegzett.” [Kamino hon-va mó osimaida.]

**befér** ◇ **tóreru** „Úgy meghíztam, hogy nem fértem be az ajtón.” [Doa-o tórenaihodo futottesimatta.] ◇ **hairu** „Az autópályán a kocsí befért a két kamion közé.” [Kószokudórode kurumava nidainotorakkuno aidani hairukotoni szeikósita.]

**beférkőzik** ◇ **szennjúsuru** „Férfinek öltözve beférkőzött a hadseregbe.” [Danzósóite guntaini szennjúsita.]

**befest** ◇ **szomeru** „Befestette kékre a kelmét.” [Nuno-o aoni szometa.] ◇ **toszósuzu** „Befestettem a csövet.” [Kuda-o toszósita.] ◇ **nuribuszu** ◇ **nuru** „Befestettem a kerítést pirosra.” [Szaku-o akaku nutta.]

**befesti a haját** ◇ **headaiszuru** „Befestettem a hajam.” [Headaisitemoratta.]

**befesti az egészet** ◇ **betabetanuru** „Befestettem az egész falat.” [Kabe-o betabeta nutta.]

**befészkel magát** ◇ **simicuku** (beleivődik) „Ez az eszme befészkelte magát az emberek tudatába.” [Kono szizó-va ninno isikini simi cuiteita.] ◇ **dzsindoru** „Befészkeltem magam a legjobb kilátással rendelkező szobába.” [Nagame-no joi heja-o dzsindotta.] ◇ **szukuu** „Ez az előítélet befészkelte magát az agyába.” [Szono henken-va atamano nakani szukutteiru.] ◇ **szumika-o cukuru** „Egy sündisznó befészkelte



magát a sufinkba.” [Harinezumi-va ucsono monoookini szumika-o cukutta.] ♦ **szumicuku** (odatelepszik) „A macska befészkelte magát a szobámba.” [Neko-va vatasino hejani szumi cuita.] ♦ **hanarenakunaru** (nem tud tőle szabadulni) „Egy gondolat befészkelte magát a fejembre.” [Aru kangaega atamakara hanarenai.]

**befészkelődik** ♦ **uzukumaru** (kuporog) „Befészkelődött az ölébe egy macska.” [Neko-va kanodzsono hizano ueniuzukumatteita.] ♦ **sigamicuku** (ragaszkodik) „Befészkelődött az elnöki székbe.” [Kare-va daitórnóponoszutonisigami cuita.]

**befizet** ♦ **oszameru** „Kérjük fizesse be ezt az összeget!” [Kono szógaku-o oozame kudaszai.] ♦ **kjosucuszuru** (hozzájárul) „Minden hónapban befizeti a nyugdíjárulékot.” [Nenkinno kakekin-o maicukikjosucusiteiru.] ♦ **njúkinszuru** (pénzt) „Befizettem a pénzt.” [Okane-o njúkinsimasita.] ♦ **nókinszuru** ♦ **nónjúszuru** „Befizeti a tandíjat.” [Dzsugjórjó-o nónjúszuru.] ♦ **nófuszuru** „Befizeti az adót.” [Zeikin-o nófuszuru.] ♦ **haraikomu** „Befizetem a csekket.” [Kogitte-o harai konda.] ♦ **mósikomu** (jelentkezik) „Befiztünk a feleségemmel egy útra.” [Cumato issoni rjókó-o mósi konda.] ♦ **késve fizet be tainószuru** „Ha valaki késve fizeti be az adót, akkor késedelmi díjat kell fizetnie.” [Zeikin-o tainószurutoszaranikaszanzeimo haravanakerebanarimaszen.] ♦ **maradéktalanul befizet zennószuru** „Márciusban maradéktalanul befizettem az éves tandíjat.” [Szangacuni icsinenkanno gakuhi-o zennószita.] ♦ **maradéktalanul befizet kannószuru** „Maradéktalanul befizettem az adómat.” [Zeikin-o kannószita.]

**befizetendő adóösszeg** ♦ **nózeigaku**

**befizetendő pénz** ♦ **nófu kin**

**befizetés** ♦ **oszame** (adóbefizetés) ♦ **kakekin** „havi tízezer jenes befizetés” [Cukiicsiman enno kake kin] ♦ **kjokin** ♦ **kjosucu** ♦ **njúkin** ♦ **nónjú** ♦ **nófu** ♦ **haraikomi** „internethasználati díj befizetése” [Intánetto sijórjóno harai komi] ♦ **külön befizetés beacunó** ♦ **maradéktalan befizetés zennó** ♦ **maradéktalan befizetés kannó**

**befizetés határideje** ♦ **nónjúkidzsicu**

**befizetési bizonylat** ♦ **njúkindenpjó** ♦ **njúkinhjó**

**befizetési határidő** ♦ **nófukigen** „jövedelemadó befizetési határideje” [Sotokuzeino nófukigen]

**befizetéssel meghatározott nyugdíj** ♦ **kakuteikjosucunenkin**

**befizetetlen összeg miatti büntetés** ♦ **mínósubun**

**befizetetlenesség** ♦ **minó** „befizetetlen adó” [Minóno zeikin]

**befizetett adóösszeg** ♦ **nózeigaku**

**befizetett összeg** ♦ **nófugaku** ♦ **haraikomikin**

**befizetett pénz** ♦ **nókin** ♦ **nónjúkin** ♦ **nófu kin**

**befizető** ♦ **nófusa** ♦ **haraikominin**

**befizetőhely** ♦ **siharaimadogucsi** „gázzámla-befizetőhely” [Gaszu rjókinno osiharaimadogucsi]

**befog** ♦ **irogaucuru** „Mosásnál a nadrág befogta a fehér inget.” [Szentakusitarazubon-no iroga sirovaisacuni ucutta.] ♦ **oszaeru** „Olyan bűdös volt, hogy befogtam az orromat.” [Amarini kuszakute hana-o oszaeruhododatta.] ♦ **keigaszuru** (lovat) „Befogtam a lovat a kocsiba.” [Uma-o basani keigasita.] ♦ **koteiszuru** (rögzít) „Befogtam a satuba a munkadarabot.” [Kószakubucu-o baizuni koteisita.] ♦ **cukau** (használ) „Minden széket befogtuk, hogy ülőhelyeket biztosítsunk.” [Szubetenó iszu-o cukatte szuvaru baso-o cukutta.] ♦ **cunagu** (hozzáköt) „Befogtam két lovat a kocsiba.” [Basani nitóno uma-o cunaida.] ♦ **cumamu** (összefog) „Befogta az orrát.” [Hana-o cunda.] ♦ **bagu-o cukeru** (lovat) ♦ **fuszagu** (eltakar) „Befogtam a fülem.” [Mimi-o fuszaida.] ♦ **hokakuszuru** (vadat) „Befogták az állatkertből elszabadult medvét.” [Dóbucuenkara daszszószita kumaga hokakuszareta.] ♦ **hoszokuszuru** „Radarral befogták az ellenséges gépet.” [Tekki-va rédáde hozzokuszareta.] ♦ **befogja a fülét mimi-o fuszagu** ♦ **befogja a lovat uma-o cunagu** „Befogtam a lovat a kocsiba.” [Basani uma-o cunaida.] ♦ **befogja a száját damaru** „Fogd be!” [Damare!] ♦ **mindenkit befog szódóinszuru** „A családom minden tagját be-

fogtam takarítani.” [Kazoku-o szódóinsite szódzsisita.]

**befogad** ♦ **ukeireru** „Befogadták a családba.” [Kazokuni uke irerareta.] ♦ **sújószuru** „Ez a stadion 20 ezer embert képes befogadni.” [Konoszutadzsiamu-va nimannin-o sújódekiru.] ♦ **dzsujószuru** „Befogadta az idegen kultúrát.” [Gaikokuno bunka-o dzsujósiita.] ♦ **toriireru** „Befogadtam az ismereteket.” [Csisiki-o tori ireta.] ♦ **hikitoru** (magához vesz) „Befogadtak, és felneveltek egy gyereket.” [Kodomo-o hiki totte szodateta.] ♦ **mukaeireru** „Befogadtunk a családukba egy kiscicát.” [Koneko-o kazokuni mukae ireta.] ♦ **mukae-eru** „Befogadtuk a csoportba.” [Kare-o nakamani mukaeta.] ♦ **morau** „Befogadott egy gyereket.” [Kodomo-o moratta.]

**befogadás** ♦ **ukeire** „Felkészültek a menekültek befogadására.” [Nanminno uke ireno dzsunbi-o kanrjósaszeta.] ♦ **sújó** ♦ **dzsujó** ♦ **nakamairi** „Az új dolgozót befogadták a csapatba.” [Sinnjúsain-va csímuno nakamairi-o sita.]

**befogadás és megmentés** ♦ **szessu**

**befogadó** ♦ **ukeireru** „Kevés volt az árvákat befogadó család.” [Kodzsi-o uke ireru kazoku-va szukunakatta.] ♦ **ukete** „információ befogadója” [Dzsóhóno uke te] ♦ **dzsujósa** ♦ **hikitorite** „árva befogadója” [Kodzsi-no hikitorite] ♦ **hikitorinin**

**befogadóhely** ♦ **ukeiregucsi** „bevándorlókat befogadó hely” [Iminno uke ire gucsi]

**befogadókapacitás** ♦ **sújónórjoku**

**befogadóképesség** ♦ **kjapasiti** ♦ **sújónórjoku** (befogadókapacitás) ♦ **sújórjoku** ♦ **dzsijószei** ♦ **dzsijórjoku** (fogékonyság)

**befogadó ország** ♦ **kikakoku**

**befogás** ♦ **keiga** (ló befogása) ♦ **hokaku** (vad befogása) ♦ **hoszoku** ◊ **elektronbefogás** **densihokaku**

**befogja a fülét** ♦ **mimi-o fuszagu**

**befogja a lovat** ♦ **uma-o cunagu** „Befogtam a lovat a kocsiiba.” [Basani uma-o cunaida.]

**befogja a száját** ♦ **damaru** „Fogd be!” [Damaru!]

**befogja valakinek a száját** ♦ **kucsido-mesuru** (hallgatásra bír) „A tettes fenyegetéssel befogta a szemtanú száját.” [Han-nin-va mokugekisa-o odosite kucsidome-o sita.]

**befogott elektron** ♦ **hoszokudensi**

**befóliáz** ♦ **rappuszuru** (folpackba) „Befóliáztam az ételt.” [Sokudzsinirappu-o sita.]

**befolyás** ♦ **acumari** „Mennyi adomány folyt már be?” [Kifukinno acumari guai-va dódeszuka?] ♦ **ikó** „Apja befolyásával lett politikus.” [Ojano ikóde szeidzsikaninareta.] ♦ **eikjó** (hatás) „A média befolyására sokan megszerették ezt az embert.” [Hódóno eikjódekono hito-va ninkinatta.] ♦ **eikjórjoku** (befolyásoló képesség) „Befolyásra tettem szert.” [Eikjórjoku-o mocujóninata.] ♦ **kao** „Befolyásom van az osztályvezetőnél, fel fogunk téged venni.” [Bucsóni kaoga kikukara kimi-o njúsaszazeteagerujo.] ♦ **kanka** ♦ **szeirjoku** (erő) „Az európai országok növelték a politikai befolyásukat.” [Jóroppa sokoku-va szeidzsitekina szeirjoku-o kjókasita.] ♦ **nanahikari** „Az apja befolyásának köszönhetően lett politikus.” [Csicsiojano nanahikaride szeidzsikaninata.] ♦ **haba** „Ennek a jakuzának Kabukicsóban nagy a befolyása.” [Konojakuza-va kabukicsóde haba-o kikaszeiteiru.] ♦ **haburi** „Befolyást gyakorol.” [Haburi-o kikaszu.] ♦ **júrjoku** ◊ **szülő sikerének fénye** **ojanonanahikari**

**befolyása alá kerül** ♦ **toravareru** „Külsőségek befolyásolják.” [Gaikanni toravareteiru.]

**befolyás alatt álló vállalat** ♦ **kanrengaisa**

**befolyási terület** ♦ **szeirjokuhan-i**

**befolyás köre** ♦ **szeirjokuken**

**befolyásol** ♦ **ugokaszu** „Könnyen befolyásolhatóak az érzelmei.” [Kanodzsono kokoro-va ugokasijaszui.] ♦ **eikjószeru** „A végzettség befolyásolja a fizetést.” [Sikaku-va kjúrjóni eikjószeru.] ♦ **eikjó-o ataeru** „Befolyásol engem.” [Kare-va vatasini eikjó-o ataeru.] ♦ **kankaszuru** „Könnyen befolyásolható.” [Kare-va kankaszarejaszui.] ♦ **szejúszeru** „Az egyetem befolyásolja az ember sorsát.” [Daigaku-va unmei-o szajúszeru.] ♦ **hata-rakikakeru** (próbálja rábírti) „Hiába próbálják kívülről befolyásolni, nem változik a viselkedé-

se.” [Gaibukara hatarakikaketemo kareno kódó-va kavaranai.] ◇ **befolyása alá kerül toravareru** „Külsőségek befolyásolják.” [Gai-kanni toravareiteiru.] ◇ **más gondolatainak befolyásolása maindokontoróru**

**befolyásolható** ◇ **geigósijaszui** „befolyásolható ember” [Geigósijaszui hito]

**befolyásolható ember** ◇ **ocsósimono**

**befolyásolja a gondolatait** ◇ **maindokontoróruszuru** „Ez a vallás befolyásolja a gondolatait.” [Kare-va súkjónimaindokontoróruszar-teiru.]

**befolyásos** ◇ **iikao** ◇ **irjokunoaru** „Ő egy befolyásos ember.” [Ano hito-va irjokunoaru hitodeszu.] ◇ **eikjórjokunoaru** „befolyásos ember” [Eikjórjokunoaru hito] ◇ **habagakiku** „Befolyásos ember a városban.” [Kare-va kono macside habaga kiku.] ◇ **júrjokuna** „Ő nagyon befolyásos ember.” [Kare-va totemo júrjokuna hitodeszu.]

**befolyásos család** ◇ **monbacu** „befolyásos családok közti keresztházasság” [Júrjokumon-bacutono cúkon]

**befolyásos ember** ◇ **ógoso** ◇ **ódokoro** ◇ **júrjokusa**

**befolyásos klán** ◇ **gózoku**

**befolyásos uradalmi család** ◇ **dogó**

**befolyásos szervezet** ◇ **acurjokudantai** „Egy befolyásos szervezet kicsikart egy törvényváltóaszt.” [Aru acurjokudantai-va hóricuno kaiszei-o szeikószaszeta.]

**befolyást gyakorol** ◇ **mono-o ivaszeru** „A pénzével befolyást gyakorol.” [Kaneni mono-o ivaszeru.]

**befolyik** ◇ **acumaru** „száz embertől befolyt összeg” [Hjakuninkara acumatta kingaku] ◇ **oszamaru** „Az államkasszába befolyik az adó.” [Kunini zeikinga oszamaru.] ◇ **nagarekomu** (belefolyik) „Ez az ér befolyik az agyba.” [Kono kekkan-va nóni nagare komu.] ◇ **hairu** „A jogdíjából minden évben befolyik egy kis pénz.” [Csoszakukende maitosiszukosi súnjúga hairu.] ◇ **moreru** (beszívárog) „A tetőn befolyik az eső.” [Janekara amamizuga moreru.] ◇ **rjúnjúszuru** „A talajvíz befolyt a métróba.” [Csikaszui-va csikatecuni rjúnjúszita.]

**befon** ◇ **amikomu** ◇ **amu** „Befonta a hosszú hátját.” [Nagai kami-o anda.]

**befordul** ◇ **magaru** (bekanyarodik) „Befordultam a mellékutcába.” [Vakimicsi-e magatta.] ◇ **mavaru** „Befordultam a sarkon.” [Kóná-o mavatta.]

**befosás** ◇ **tarenagasi**

**befosik** ◇ **tarenagaszu**

**befőtt** ◇ **binzume** „őszibarackbefőtt” [Momo-no binzume]

**befőttes gumi** ◇ **vagomu**

**befőttesüveg** ◇ **garaszubin** ◇ **dzsá** ◇ **bin** „Beletettem a befőttesüvegbe az uborkákat.” [Kjúri-o binni cumeta.]

**befőz** ◇ **binzumeniszuru** (befőttes) „Befőztem az őszibarackot.” [Momo-o binzumenisita.]

**befuccsol** ◇ **odszan-ninaru** „A terv befuccsolt.” [Keikaku-va odszan-ninata.] ◇ **páninaru** „Befuccsolt a terv.” [Keikaku-va páni-natta.]

**befúj** ◇ **fukikakeru** „A munkadarabot befújtam festékkel.” [Kószakubucunipenki-o fukikaketa.] ◇ **fukikomu** „Befújt a szél az ablakon.” [Kazeha madokara fuki konda.] ◇ **fukicukeru** (valamivel) „A deszkát befújtam festékkel.” [Itanipenki-o fuki cuketa.] ◇ **befújódik furikomu** „A szél befújta az esőt.” [Kazede amega furi konda.]

**befújódik** ◇ **furikomu** „A szél befújta az esőt.” [Kazede amega furi konda.]

**befurakodás** ◇ **varikomi** „befurakodás a sorba” [Recu-e no vari komi]

**befurakodik** ◇ **aidanivattehairu** „Befurakodott a sorba.” [Recuno aidani vatte haitta.] ◇ **hairikomu** „A később jött gyerek befurakodott a sorba.” [Atokara kita kodomoga góinni recuni hairi kondekita.] ◇ **vattehairu** „Befurakodott a sorba.” [Recuni vatte haitta.] ◇ **varikomu** „Befurakodott a tömegbe.” [Hitogomino nakani vari konda.]

**befurakodó** ◇ **varikomuhito**

**befut** ◇ **kaeru** „A harmadik bázis játékos befutott.” [Szanruiszósaga kaetta.] ◇ **szeikószuru** (sikeres lesz) „Ő egy befutott színész.” [Kare-va szeikószita hajjúdeszu.] ◇ **tócsaku**

**szuru** (megérkezik) „Befutott a vonat.” [Densaga tócsakusita.] ♦ **noriireru** „Ebbe az állomásba 3 vasútvonal fut be.” [Kono eki-va szanroszenga nori ireteiru.] ♦ **hittoszu** „befutott színész” [Hittosita hajjú]

**befut a kikötőbe** ♦ **kikószuru** „A hajó befutott a kikötőbe.” [Fune-va kikósita.] ♦ **njúkószuru** „A sétahajó befutott a kikötőbe.” [Kurúzu szenga njúkósita.]

**befutás a kikötőbe** ♦ **kikó**

**befutási sorrend** ♦ **csakudzsun**

**befut az esélytelen lova** ♦ **óana-o ateru** „A lóversenyen befutott az esélytelen lovam.” [Keibade óana-o ateta.]

**befutó** ♦ **anká** ♦ **ankáman** (váltó utolsó tagja) ♦ **fókaszu** ♦ **rensósi** ♦ **rensótansiki** (lóversenyen) „Feltettem 20 ezer jent befutóra.” [Rensótansikide nimanen-o kaketa.] ◇ **hármásbefutó szanrensótansiki** (lóversenyen) „Feltettem 30 ezer jent hármásbefutóra.” [Szanrensótansikide szanman en-o kaketa.]

**befutó oda-vissza** ♦ **rensófukusiki**

**befutott író** ♦ **kiszeiszakka**

**befutott párt** ♦ **kiszeiszaitó**

**befuttat** ♦ **kizukiageru** „A vállalat befuttatta a márkanevet.” [Kaisa-va burando-o kizuki ageta.]

**befúvócső** ♦ **ridopaipu** (hangszer fúvókáján) „cserélhető befúvócső” [Kókankanónaridopaipu]

**befülled** ♦ **mureru** „Befülledt a lábam ebben a vastag zokniban.” [Kono kucude asiga mureta.]

**befürdik** ♦ **sippaiszuru** „Befürödtem az új receptemmel.” [Atarasiiresipide sippaisita.]

**befűt** ♦ **atameru** „Olajradiátorral befűtöttem a lakást.” [Oiruhítáde heja-o atameta.] ♦ **kaszokuszaseru** (felgyorsít) „Befűtött az időjárás az olajáraknak.” [Tenki-va szekijukakakuno dzsósó-o kaszokuszaszeta.] ♦ **dانبó-oireru** „Olyan hideg volt, hogy be kellett fűteni.” [Danbó-oireruhodo szamukatta.] ♦ **najamaszeru** (gondot okoz) „Befűtött a forgalmi adó a szegényeknek.” [Sóhizei-va hinkonzsó-o najamaszeta.]

**befűt a kályhába** ♦ **danronihi-o cukeru** (begyűt a kályhába)

**befűtődik** ♦ **atataru** (felmelegszik)

**befűvesít** ♦ **siba-o siku** „Befűvesíti az udvart.” [Nivani siba-o siku.]

**befűz** ♦ **ito-o tószu** (cérnát) „Befűztem a tűbe a cérnát.” [Harini ito-o tósita.] ♦ **szóten-szuru** „Befűztem a filmet a vetítőbe.” [Eisakinifirumu-o szóten-sita.] ♦ **tószu** (átbocsát) „Befűztem a cérnát a tűbe.” [Harini ito-o tósita.] ♦ **todzsi** (könyvbe fűz) „Befűztem az iratokat egy irattartóba.” [Sorui-o fairuni todzsi konda.] ♦ **himo-o tószu** (cipőt) „Befűztem a cipőmet.” [Kucunihimo-o tósita.]

**befűződés** ♦ **kórin** ◇ **Ranvier-féle befűződés ranvienokórin** (idegrosté)

**befűző rész** ♦ **sitanbu**

**begennyesedik** ♦ **umu** „Begennyesedett a duzzanat.” [Hare monoga unda.]

**begépel** ♦ **ucsikomu** „Begépeltem az adatokat.” [Détá-o ucsi konda.] ♦ **tenjúrjoku-o szuru** ♦ **njúrjokuszuru** „Begépeltem a szöveget.” [Tekiszuto-o njúrjukusita.]

**begépelés** ♦ **tenjúrjoku**

**bejerjed** ♦ **ikarigabakuhaszuru** „A főnököm bejerjedt.” [Dzsósino ikari-va bahuhaszuta.] ♦ **nekkjósuzu** (lázba jön) „A szép lányoktól bejerjed.” [Kare-va bidzsinni nekkjósuzu.] ♦ **hassinszuru** „A rádió bejerjedt.” [Radzsio-va hassinsitesimatta.]

**béget** ♦ **métonaku** „A birkák bégettek.” [Hicudzsi-va méto naita.]

**bégetés** ♦ **hicudzsinakigoe**

**begolyósodik** ♦ **atamagaokasikunaru**

**begolyózik** ♦ **atamagaokasikunaru**

**begombol** ♦ **hameru** „Elfejtettem begombolni az egyik gombot!” [Hitocunobotan-o hame vaszuretadesó!] ♦ **botan-o kakeru** „Begomboltam a kabátomat.” [Kótonibotan-o kaketa.] ♦ **botan-o simeru** „Begomboltam az ingemet.” [Sacunobotan-o simeta.] ♦ **botan-o tomeru** „Begomboltam az ingemet.” [Sacunobotan-o tometa.]

**begombolódik** ♦ **hamaru** „Ezt a gombot nem lehet begombolni.” [Konobotan-va hamaranoi.]

**begónia** ♦ **súkaidó** (Begonia grandis) ♦ **begonia**

**begöngyöl** ♦ **cucumu** (becsomagol) „A késeket begöngyölte egy újságpapírba.” [Naifu-o sinbunsini cucunda.]

**begöröcsöl** ♦ **gacsigacsininaru** (lebénul) „Az izgalomtól begöröcsöltem.” [Kincsősitegacsigacsininatta.] ♦ **cupparu** „Begöröcsölt a lábam.” [Asino kin-nikuga cuppatteiru.] ♦ **curu** „Begöröcsölt a lábam.” [Asigacutta.]

**begöröcsöl a vádlija** ♦ **komuragaeri-o okoszu** „Begöröcsölt a vádlim.” [Komura gaeri-o okosita.]

**begubózás** ♦ **hikikomori**

**begubózik** ♦ **komoru** (visszahúzódik) „Begubóztam a lakásomba.” [Ucsinikomotta.] ♦ **hikikomoru** „A fiam begubózott a szobájába.” [Muszuko-va hejani hikikomotta.]

**begurítás** ♦ **róruin**

**begurul** ♦ **korogarikomu** „A labda begurult a kapuba.” [Bóru-va góruni korogari konda.] ♦ **korogekomu** ♦ **mukacuku** (dühös lesz) „Nagyon begurultam.” [Szuggoimukacuita.]

**begy** ♦ **ibukuro** (bélrendszer első szakasza) ♦ **szonó** (madár begye) ◇ **ujjbegy jubinohara**

**begyakorlás** ♦ **kunren** ♦ **rensú** „tánc begyakorlása” [Bujóno rensú]

**begyakorol** ♦ **tenareru** „begyakorolt kézműdolgozatok” [Nareta tecuki]

**begyakorolt** ♦ **tenareta**

**begyantáz** ♦ **dzsusi-o nuru** „Begyantáztam a fémlapot.” [Kinzokupurétoni dzsusi-o nutta.] ♦ **macujani-o nuru** „Begyantáztam a hegedűvönöt.” [Baiorin-no jumigeni macujani-o nutta.]

**begyepesedett** ♦ **kokenohaeta** „Begyepesedett véleménye van.” [Kareniva kokeno haeta ikengaaruu.]

**begyógyít** ♦ **ijaszu** „Az idő begyógyítja a lelki sebeket.” [Dzsikan-va kokorono kizu-o ijaszeru.] ◇ **sebet begyógyít kizu-o naoszu** (sebet)

**begyógyul** ♦ **naoru** „Begyógyult a seb.” [Kizuga naottekita.] ◇ **seb begyógyul kizugana-oru**

**begyömöszöl** ♦ **cumekomu** „Begyömöszöltem az inget a táskába.” [Sacu-o kaban-ni cume konda.]

**begyöpesedett** ♦ **furukuszai** „Begyöpesedett gondolkodása van.” [Kareno kangae kata-va furukuszai.]

**begyöpösödik** ♦ **kabigahaeru** „begyöpösödött gondolkodásmód” [Kabiga haeta kangae kata]

**begyöpösödött** ♦ **dzsidaiookureno** (maradi) „Begyöpösödött dogmái vannak.” [Ano hito-va dzsidaiookurenodogumagaarimaszu.]

**begyújt** ♦ **takicukeru** „Begyújtott a kályhába.” [Szutóbu-o takicuketa.] ♦ **taku** „Begyújtottam a kályhába.” [Szutóbu-o taita.] ♦ **tenkaszuru** „Begyújtott a kályhába.” [Szutóbuni tenkasita.] ♦ **hiirezuru** „Begyújtja a kohót.” [Jókroni hiirezuru.]

**begyújtás** ♦ **hiire**

**begyújtási energia** ♦ **csakkaenerugi**

**begyullad** ♦ **ensószeru** „Begyulladt a fogam.” [Haga ensósita.] ♦ **okubjókaze-o fukaszuru** ♦ **tadareru** „begyulladt bőr” [Tadareta hifu]

**begyújt** ♦ **kaisúszuru** „Begyújtotték a használt tejesdobozokat.” [Cukai kitta gjúnjuno hako-o kaisúsita.] ♦ **kakoikomu** „Begyújtja az információt.” [Dzsóhó-o kakoikomu.] ♦ **súkaszuru** ♦ **toriacumeru** „Begyújtottam a tojásokat.” [Tamago-o tori acumeta.]

**begyújtés** ♦ **kaisú** „feleslegessé vált háztartási gépek begyújtése” [Fujóninatta kadenno kaisú] ♦ **karikomi** „Bűnözők begyújtése.” [Hanzaisano kari komi.] ♦ **súka** ♦ **súnó**

**begyülés** ♦ **oszamari** „Nehezen tudják begyújtani az adót.” [Zeikinno oszamariga varui.]

**begyűr** ♦ **hikikomu** „Az vonatajtó begyűrte a nadrágot az ajtó tokjába.” [Zubonga densano tobukuroni hiki komareta.] ♦ **hoobaru** (egyszerre) „Begyűrtem 3 gombócot.” [Szankono dango-o hoobatta.]

**begyűrés** ♦ **hikikomi**

**begyűrődés** ♦ **kamizumari** (papírbegyűrődés) „A vastag papír begyűrődést okozott” [Acugami-va kamizumari-o okosita.]

**begyűrődik** ♦ **cumaru** (megakad) „Begyűrődött a papír a fénymásolóba.” [Kopi kini kamiga cumatta.] ♦ **hikikomareru** „Begyűrődött a kabátom ujjá a vonat ajtótokjába.” [Kótono szode-va densano tobukuroni hiki komareta.]

**begyűrűzés** ♦ **tobihi** ♦ **hakjú** (átterjedés) ♦ **hakjúkóka** „olajárak begyűrűzése” [Genjukakakuno hakjúkóka]

**begyűrűzik** ♦ **tobihiszuru** „A valutaválság begyűrűzött Oroszországba.” [Cúkakiki-va rosiani tobi hisita.] ♦ **hakjúszuru** (átterjed) „Az olajárak hatása hozzánk is begyűrűzött.” [Genjukakakuno eikjó-va vaga kuninimo hakjúsita.]

**behajigál** ♦ **nagekomu** „Behajigáltam a lábamba a leves hozzávalóit.” [Nabeno nakaniszúpuno zairjó-o nage konda.]

**behajít** ♦ **nagekomu** „Behajítottam a fát a kályhába.” [Maki-o szutóbuni nage konda.]

**behajlik** ♦ **kunodzsininaru** (ku-szótagbetű alakú lesz) „A híd megsüllyedt és behajlott.” [Hasi-ga csinbocusitekuno dzsininata.] ♦ **tarumu** „Behajlott mennyezet.” [Tendzógatarundeiru.]

**behajlít** ♦ **oru** „Ujjait behajlítva számolta a diákokat.” [Jubi-o otte szeito-o kazoea.] ♦ **mag-eru** „Behajlítottam a lábam.” [Asi-o mageta.]

**behajlítja az ujját** ♦ **jubi-o kuszszuru**

**behajol** ♦ **kubi-o ireru** „A rendőr behajolt a kocs ablakán.” [Keiszacu-va kurumano madoni kubi-o ireta.]

**behajózás** ♦ **raikó**

**behajt** ♦ **ireru** „Behajtottam az autóval a garázsba.” [Kuruma-o sakoni ireta.] ♦ **orikomu** „Behajtottam a nadrág szárát.” [Zubon-no szuszo-o ori konda.] ♦ **orimageru** „Behajtottam a lap sarkát.” [Pédzsino hasi-o ori mageta.] ♦ **oru** (papírt) „Behajtottam a papírt.” [Kami-o ota.] ♦ **simeru** (becsuk) „Behajtottam az ablakot.” [Mado-o simeta.] ♦ **sinnjúszuru** (járművel) „A mellékutcába behajtott egy autó.” [Vakimicsini kurumaga sinnjúsita.] ♦ **csósúszuru** „Adót behajt” [Zeikin-o csósúszuru.] ♦ **toritateru** (pénzt) „Nem tudtam rajta behajtani az adósságomat.” [Sakkin-o tori taterukotogadekinakatta.] ♦ **noriireru** (utasokkal) „Motorral tilos behajtani a szentély területére.” [Baiku-va

keidaini nori irete-va ikemaszen.] ♦ **modoszu** (visszaterel) „Este behajtottam az állatokat a legelőről.” [Joruninaruto dóbucu-o bokuszócsikara modosita.] ◇ **behajthatatlan lesz kogecuku** „Kölcsönadtam pénzt, de nem tudtam behajtani.” [Kasita okanega kogecuitesimatta.] ◇ **hátralékot behajt cuicsószuru** „Behajtja az üzemeltetési költség hátralékos összegét.” [Kanrihino fuszokugaku-o cuicsószuru.] ◇ **pótlólag behajt cuicsószuru** „Pótlólag behajtja a járulékos adót.” [Kaszanzei-o cuicsószuru.]

**behajtani tilos** ♦ **sarjósinnjúkinsi** (járművel)

**behajtás** ♦ **sinnjú** ♦ **csósú** ♦ **toritate** „lakbér behajtása” [Jacinno tori tate] ♦ **noriire** „Autóval behajtani tilos!” [Kurumano nori ire kinsi] ◇ **adóbehajtás zeikincsósú** ◇ **kényszerbehajtás kjószeicsósú**

**behajthatlan** ♦ **misú** „behajthatlan forgalmi adó” [Misúsóhizei]

**behajthatatlan kintlévőség okozta veszteség** ♦ **funókeszszon**

**behajthatatlan kölcsön** ♦ **kogecukijúsi**

**behajthatatlan kölcsönből származó veszteség** ♦ **kasidaoreszonsicu**

**behajthatatlan követelés** ♦ **kasidaore** (kölcsön)

**behajthatatlan lesz** ♦ **kogecuku** „Kölcsönadtam pénzt, de nem tudtam behajtani.” [Kasita okanega kogecuitesimatta.]

**behajthatatlanná válik** ♦ **kasidaoreninaru** „A kölcsön behajthatatlanná vált.” [Kasicukekin-va kasi daoreninata.]

**behajtó** ♦ **csósúkan** ♦ **csózeidzsin** (adószedő) ◇ **adóbehajtó kokuzeicsósúkan**

**behajtogat** ♦ **orikomu** „Behajtogatta az újság lapjai közé a hirdetést.” [Sinbunni kókoku-o ori konda.]

**behallatszik** ♦ **kikoeru** „A szobába behallatszik a kinti zaj.” [Hejani-va szotono szóonga kikoeru.] ♦ **hairikomu** (bejön) „A telefonba behallatszott egy férfi hangja a háttérből.” [Denvade haikeniiru otokono koemo hairi konda.]

**behálóz** ♦ **aminomenojónihirogaru** „A hajszálerek behálózják a testet.” [Mószaikekkanga karada-o amino menojóni hasitteiru.]

**behálózás** ♦ **amikake**

**behálózó** ♦ **gurumino** (egészet behálózó) „világot behálózó bűnszervezet” [Kokuszaigurumino hanzaiszosiki]

**behangol** ♦ **csószecuszuru** „Behangoltam a rádiót.” [Radzsio-o csószecusita.] ♦ **csőrucuszuru** „Behangolta a zongorát.” [Piano-o csőrucusita.]

**behangoz** ♦ **happjószeru** „A vállalat behangozta az új terméket.” [Kaisa-va sinszeihin-o happjósita.] ♦ **maeszenden-o szuru** „Nagy csinnadrattával behangoztak egy új műsort.” [Bangumino maeszendenga ókikunaszareta.]

**behangozás** ♦ **maeszenden**

**behátárol** ♦ **tokuteiszuru** „Behátárolták a csőrepedés helyét.” [Szuidókanharecuno basoga tokuteiszareta.]

**behátárolás** ♦ **tokutei** ◇ **hibabehátárolás toraburusútingu**

**beható** ♦ **tetteitekina** (részletekbe menő) „Beható vizsgálatot végeztek.” [Tetteitekina csósza-o okonatta.] ♦ **fukai** (mély) „Beható ismeretekkel rendelkezik.” [Fukai csisiki-o motteiru.]

**behatóan** ♦ **tetteitekini** (részletekbe menve) „Először vizsgálták behatóan a bolygót.” [Kono sóvakuszei-o tetteitekini sirabetano-va hadzsimetedeszu.]

**behátol** ① **sinnjúszeru** „A éjszaka leple alatt hatolt be.” [Sin-jano kurajamino naka, sinnjúsita.] ② **tocunjúszeru** (ütközve) „Az űrszonda behátolt a Mars légkörébe.” [Tanszaki-va kazeino taikikenni tocunjúsita.] ③ **tacsiiru** „Behátolt az ellenőrzött területre.” [Kanrikuikini taci itta.] ♦ **okaszuru** „Behátoltak az országba.” [Kuni-va okaszareta.] ♦ **osiiru** „A rabló behátolt a szobába.” [Dorobóga hejani osi itta.] ♦ **kuikomaru** „A cég behátolt a külföldi piacra.” [Kaisa-va gaikokusidzsóni kui konda.] ♦ **sinkószeru** „A német hadsereg behátolt Lengyelország területére.” [Doicu gun-va pórandó rjónaini sinkósita.] ♦ **sinsokuszuru** „Behátol a területére.” [Rjókiki-o sinsokuszuru.] ♦ **szemeiru** „Behátolt az ellenséges országba.” [Tekikokuni

szeme itta.] ♦ **szemekomu** „Behátolt az ellenség állásai közé.” [Tekidzsinni szeme konda.]

♦ **csinnjúszeru** „A betörő behátolt a lakásba.” [Dorobó-va dzsútakuni csinnjúsita.] ♦ **fumikomaru** „A rendőrök behátoltak a tettes rejtekhelyére.” [Han-ninno kakure ga-va keikanni fumi komareta.] ◇ **kivont karddal behátol kirikomaru** „Kivont karddal behátolt az ellenség állásai közé.” [Tekidzsinni kiri konda.]

**behátolás** ♦ **sinkó** ♦ **sinsoku** ♦ **sinnjú** ♦ **tacsiiri** ♦ **csinnjú** ♦ **tocunjú** ◇ **illegális behátolás fuszeisinnjú** ◇ **illegális behátolás fuhósinnjú**

**behátolás mélysége** ♦ **sinnjufukaszuru**

**behátol a területére** ♦ **ucsikomaru** „Gójátékban behátoltam az ellenfelem területére.” [Igone aite-o ucsi konda.] ♦ **sinrjakuszuru**

**behátol a víz** ♦ **sinszuiszuru** „A házba a padlószintet elelve behátolt a víz.” [Ie-va jukaemadede sinszuisita.]

**behátoló** ♦ **sinnjúsza** „A behátolót megbilincseltek.” [Sinnjúsza-va tedzsó-o kakerareta.] ♦ **sinrjakusa** ♦ **csinnjúsza** ♦ **rannjúsza** ◇ **illegális behátoló fuszeisinnjúsza** ◇ **illetéktelen behátoló fuhósinnjúsza**

**beházasodik** ♦ **enzuku** „A lánya beházasodott egy samuráj családba.” [Muszume-va bukeni enzuita.] ♦ **tocugu** (nő) „Beházasodott a Szuzuki családba.” [Kanodzso-va szuzuki keni tocuida.]

**beházasodott család** ♦ **konka** (férj családja)

**beheged** ♦ **szubomaru** „A seb behegedt.” [Kizugucsigaszubonda.] ♦ **jugószeru** „A seb behegedt.” [Kizugucsiga jugósita.]

**behegedés** ♦ **jugó**

**behelyettesít** ♦ **dainjúszeru** „Behelyettesítettem a változó helyére az értéket.” [Henszúnii atai-o dainjúsita.]

**behelyettesítés** ♦ **dainjú**

**behelyettesítéses nyomtatás** ♦ **szasiko-miinszacu**

**behelyez** ♦ **ireru** „Behelyeztem a DVD-t a lejátszóba.” [Dibuidó-o puréjáni ireta.]

**behemót ember** ♦ **udonotaiboku** ♦ **kjokan**

**behint** ♦ **kakeru** (meghint) „A süteményt behintettem porcukorral.” [Kékini konazató-o kake-ta.] ♦ **maku** (beszór) „Az utat behintettem virágszirmmal.” [Micsini hanabira-o maita.]

**behintőporoz** ♦ **bebí-paudá-o kakeru** „Behintőporoztam a baba popsiját.” [Akacsan-no osirinibebípaudá-o kake-ta.]

**behív** ♦ **sódzsiireru** „Behívta a vándort a házába.” [Tabibito-o ucsini sódzsi ireta.] ♦ **sósúszuru** (katonának) „Behívtak katonának.” [Guntaini sósúszareta.] ♦ **csósúszuru** „A köznépből hívtak be katonákat.” [Ippankara hei-o csósúsitá.] ♦ **njútaiszaszeru** (katonának) „Behívtak katonának.” [Kare-va njútaisita.] ♦ **manekiireru** „Behívtam a vendéget.” [Okjakuszama-o maneki ireta.] ♦ **jobiireru** „Az üzlet behívott néhány embert az utcáról.” [Misze-va micsikara szúnin-o jobi ireta.] ♦ **jobikomu** (toborozva) „Az üzlet behívta az utcáról a kuncsaftokat.” [Misze-va kjaku-o jobi kon-da.] ♦ **jobu** „Behívta a téren játszó gyereket.” [Kóende aszondeiru kodomo-o jonda.]

**behívás** ♦ **sósú** ♦ **csósú** ♦ **csójó** ♦ **jobidasi** „Behívtak a rendőrségre.” [Keiszacuno jobi dasigaatta.]

**behívó** ♦ **akagami** (háborús) ♦ **sósúreidzso** „Végül megérkezett a fiam behívója.” [Tótó muszukoni sósúreidzso-ga todoitesimatta.]

**behívóparancs** ♦ **sósúreidzso**

**behívóra jelentkezés** ♦ **ósó**

**behízélgés** ♦ **kobirukoto** ♦ **hecurai**

**behízélgé magát** ♦ **kobiru** „Behízélgé magát a főnökénél.” [Dzsósini kobiru.]

**behízélgő** ♦ **gomaszuri** (talpnyaló)

**behődöl** ♦ **omoneru** (szolgamód követ) ♦ **kidzsunszuru** „Behődött az ellenségnek.” [Tekini kidzsunsita.] ♦ **kucudzszúsúzu** „Behődött a nagyhatalomnak.” [Taikokuni kucudzszúsita.] ♦ **kuszszuru** „Nem fogok behődölni a királynak!” [Kokuóni kuh-sinai.] ♦ **kuppukuszuru** „Behődött a királynak.” [Ószamani kuppukusita.] ♦ **cuidzsúszuru** „Behődöl a hatalomnak.” [Kenrjokuni cuidzsúszuru.] ♦ **va-kon behődöl módzszúsúzu** „Az emberek va-kon behődölnak a tekintélynek.” [Hito-va kenini módzszúsúzu.]

**behődölés** ♦ **kidzsun** ♦ **kucudzszú** ♦ **kuppuku**

**behörd** ♦ **hannjúszuru** „Az üzletbe behördték az árut.” [Tenponi sóhin-o hannjúsitá.]

**behördás** ♦ **hannjú**

**behörpad** ♦ **kubomu** „A doboz teteje behörpadt.” [Hakonofutaga kubonda.] ♦ **hekomu** „Nekiütöttem a lábát a hűtőajtónak, és behörpadt.” [Reizókonodoani nabe-o bucuketesimatara, hekondesimatta.]

**behörpadva** ♦ **pekopeko**

**behörpaszt** ♦ **hekomaszu** „Véletlenül behörpasztottam egy parkoló autót.” [Ajamate csúsacsúno kuruma-o hekomasita.] ♦ **hekomaszeru** „Behörpasztottam az üres sörös dobozt.” [Aki kan-o hekomaszeta.]

**behöz** ♦ **injúszuru** „Behozta az idegen fajt.” [Gairaisu-o injúsitá.] ♦ **cutaeru** „Behozták Japánba a csúcstechnológiát a világból.” [Szekaino szentangidzsucu-o nihonni cutaeta.] ♦ **torikaeszú** „A vonat behozta a késést.” [Densa-va okure-o tori kaesita.] ♦ **torimodoszu** (visszaszerez) „A vonat behozta a késést.” [Densaga okure-o tori modosita.] ♦ **bankaiszuru** „A versenyző behozta a hátrányát.” [Szensu-va okure-o bankaisita.] ♦ **mottekeru** (lakásba) „Behoztam a székét a kertből.” [Nivakaraiszu-o mottekita.] ♦ **junjúszuru** (importál) „Túl sok árut hozunk be.” [Junjúszuru sóhin-va ószugiru.] ♦ **be lesz hozva denraiszuru** (átadódik) „A baseballt Amerikából hozták be.” [Jakjú-va amerikara denraisita.] ♦ **be lesz hozva toraiszuru** „Ezt a válást külföldről hozták be.” [Kono súkjó-va gai-kokukara toraisita.] ♦ **be lesz hozva cutavaru** „külföldről behozott technológia” [Gaikokukara cutavatta gidzsucu]

**behözás** ♦ **curekomi** „Kutyát behozni tilos!” [Inuno cure komi kinsi.]

**behozatal** ♦ **injú** „behozatal és elvitel” [Injúto isucu] ♦ **denrai** „Kínából behozott technológia” [Csúgokukara denraino gidzsucu] ♦ **torai** ♦ **junjú** (import) „behozatal és kivitel” [Junjúto jusucu] ♦ **tókebehozatal gaisidónjú** ♦ **újrabehozatal szaijunjú**

**behozatali engedély** ♦ **junjúkjoka**

**behozatali vám** ♦ **junjúzei**



**behozhatatlan előny** ♦ **zettaijúi** (abszolút előny)

**behozni tilos** ♦ **mocsikomikinsi** „Veszélyes anyagot behozni tilos!” [Kikenbucu mocsikomikinsi.]

**behozott** ♦ **denraino** (külföldről) „Koreából behozott technika” [Csoszendenraino gihó]

**behozott faj** ♦ **gairaisu**

**behozott hal** ♦ **gairajgo**

**behozott nyugati kép** ♦ **nanban-e**

**behozza a lemaradást** ♦ **oicuku** „Behoztuk a lemaradást a fejlett országokkal szemben.” [Vaga kuni-va szensinkokuni oicuita.]

**behuny** ♦ **cuburu** (szemet) „Behunyta a szemét.” [Me-o cubutta.]

**behunyja a szemét** ♦ **me-o cuburu** „Hunyd be a szemed!” [Me-o cubutte!] ♦ **me-o todzsi-ru**

**behurcol** ♦ **mocsikomu** „Behurcoltak egy ismeretlen vírust.” [Micsinoviruszuga mocsi komareta.]

**behúz** ♦ **kuriireru** (hálót) „Behúzta a hálót.” [Ami-o kuri ireta.] ♦ **dzsizsagariniszuru** (bekezdést) ♦ **simeru** (becsuk) „Behúztam a függőnyt.” [Káten-o simeta.] ♦ **tagurikomu** ♦ **taguru** „A halász behúzta a hálóját.” [Rjósiva ami-o tagutta.] ♦ **csidzsimeru** „Behúztam a lábam.” [Asi-o csidzsimeta.] ♦ **naguru** (egyet) „Behúzott egyet a férfinék.” [Otoko-o nagutta.] ♦ **hiku** „Behúzta a függőnyt.” [Káten-o hiita.] ♦ **hikkomeru** „Behúztam a hasam.” [Onaka-o hikkometa.] ♦ **hipparikomu** „Az állat behúzta a zsákmányát a bozótbá.” [Dóbucu-va emono-o sigemini hippari kon-da.] ♦ **hekomaszu** „Behúztam a hasam.” [Onaka-o hekomasita.] ♦ **hekomaszeru** „Behúztam a hasam.” [Onaka-o hekomaszeta.]

**behúzás** ♦ **indento** (IT) ♦ **hikikomi** ◊ **automatikus behúzás óto-indento** (IT)

**behúzódás** ♦ **szugomori**

**behúzódik** ♦ **hairu** „Behúzódott a fa árnyékába.” [Kino kageni haitta.] ♦ **hikikomoru** „Behúzódik a lakásba.” [Ucsini hiki komoru.] ♦ **hikkomu** „A mókus behúzódott az odújába.” [Riszu-va szuanani hikkonda.]

**behúzódik a fészkébe** ♦ **szugomoriszuru**

**behúzódik télire** ♦ **fujugomoriszuru** „Behúzódtam télire a meleg lakásba.” [Atataki iede fujugomori-o sita.]

**behúzza a csőbe** ♦ **damaszu** (átver) „Egy csáló behúzott a csőbe.” [Szagisini damaszareta.]

**behúzza a farkát** ♦ **sippo-o maku** „A kutya behúzta a farkát.” [Inu-va sippo-o maita.]

**behúzza a karmát** ♦ **cume-o kakuszu**

**behúzza a nyakát** ♦ **kubi-o szukumeru** „Félve behúzta a nyakát.” [Obiete kubi-o szukumeta.]

**behűt** ♦ **hjaszu** „Behűtöttem pár üveg sört. Iszol?” [Bíru-o szúhohnhjasita. Nomu?]

**beidegződés** ♦ **kusze** „rossz beidegződés” [Varui kusze]

♦ **koteikan-nen** ♦ **súkan** ♦ **dzsótó** ♦ **daszei** „Beidegződésből nyúlt a dohányért.” [Daszeidetabakoni te-o nobasita.] ◊ **levetközi a beidegződéseit dzsótó-o daszszuru** „A fizikus levetközte kora beidegződéseit.” [Bucurigakusa-va szono dzsidaino dzsótó-o dah-sita.]

**beidéz** ♦ **kanmonszeru** (bírószágra) „Tanúként idézték be a bíróságra.” [Szaibansoni mokugekisatosite kanmonszereta.] ♦ **suttó-o meizuru** „Vádltként beidéztek a bíróságra.” [Hikokutosite suttó-o meidziszareta.] ♦ **sókan-szeru** „Beidéztek a bíróságra.” [Szaibansoni sókanszereta.]

**beidézés** ♦ **kanmon** ♦ **sókan** ◊ **tanú beidézése sóninkanmon**

**beidomít** ♦ **kunrenszeru** „Beidomítottam a kutyát, hogy sípszóra idejőjjön.” [Fue-o fukuto kurujóni inu-o kunrensita.]

**beigazítás** ♦ **csószei**

**beigazolódás** ♦ **tekicsú**

**beigazolódási arány** ♦ **tekicsúricu** „megérzések beigazolódási aránya” [Csokkanno tekicsúricu]

**beigazolódik** ♦ **ataru** „Beigazolódott a sejtés.” [Joszó-va atatta.] ♦ **gendzsicunomonotonar** (valóság lesz) „Beigazolódott a sejtése.” [Kareno jokan-va gendzsicunomonotonatta.] ♦ **sómeiszareru** (igaznak bizonyul) „Beigazolódott az elmélete.” [Kareno riron-va sómeiszaru]

reta.] ♦ **tekicsúszuru** „Beigazolódott a sejtése.” [Karenó jokanga tekicsúsita.] ◇ **igazolódik sómeiszareru** „Igazolódott a feltételezése.” [Karenó katei-va sómeiszareta.]

**beigér** ♦ **jakuszokuszuru** (hitegetve megígér) „Az állam beígérte a béremelést, de én még fizetést sem kapok.” [Szeifu-va csin-age-o jakuszokusitaga, boku-va kjúrjószaemoratteinai.]

**beignet** ♦ **benie**

**beijed** ♦ **odzsikezuku** „Na mi van beijedtél? Nem mersz kiállni velem?” [Odzsikezuitano? Vatasito tatakau júki-va naino?] ♦ **odzsike-ofuruu** „Beijedtek, és elmenekültek.” [Karrera-va odzsike-o furutte nige dasita.]

**beijedés** ♦ **odzsike**

**beikszel** ♦ **batten-o cukeru** „Beikszeltem a rubrikát.” [Csekkubokkuszuni batten-o cuketa.]

**beiktat** ♦ **szadameru** (törvénybe) „A kormány beiktatott egy új törvényt.” [Szeifu-va atarasii hóricu-o szadameta.] ♦ **súnisiki-o okonau** (kinevez) „Beiktatták az új nagykövetet.” [Atarasii taisino súninsikiga okonavareta.] ♦ **haszamu** (közé szorít) „Tegnap beiktattam egy látogatást a barátomhoz.” [Kinóno nitteini tomodacsino hómon-o haszanda.]

**beiktatás** ♦ **súnin** ♦ **szeitei** „törvény beiktatása” [Hóricuno szeitei]

**beiktatási ceremónia** ♦ **szuitaisiki**

**beiktatási ünnepség** ♦ **súninsiki** ♦ **szuitaisiki** ♦ **ninkansiki**

**beilleszkedés** ♦ **dzsunó** (alkalmazkodás) ♦ **nadzsimukoto** „beilleszkedés a munkahelyre” [Sokubani nadzsimukoto]

**beilleszkedik** ♦ **dzsunószuru** „Beilleszkedett az új osztályba.” [Kare-va atarasiikuraszuni dzsunósita.] ♦ **tokekomu** „Beilleszkedtem a helyi közösségbe.” [Csiikisakaini toke konda.] ♦ **nadzsimu** „Beilleszkedett az osztályba.” [Kuraszuni nadzsinda.]

**beilleszt** ♦ **ireru** (berak) „A dokumentumba beillesztettem, egy karaktorsorozatot.” [Bunsoni modzsirecu-o ireta.] ♦ **umeru** (betemet) „Beillesztettem a kirakós játék utolsó darabját.” [Dzsiguszópazuruno szaigono icspíszu-o umeta.] ♦ **szónjúsuru** (beszúr) „A SIM-kártyát

beillesztettem a helyére.” [SIMKádo-o szoketoni szónjúsita.] ♦ **haricukeru** „Beillesztettem egy képet a szövegbe.” [Tekiszutoni gazó-o hari cuketa.]

**beillesztés** ♦ **inszáto** ♦ **zógan** ♦ **szónjú** ♦ **haricuke** (IT) „kivágás és beillesztés” [Kiri nukito hari cuke] ◇ **kivágás és beillesztés kattoandopészuto**

**beillesztő** ♦ **zógansi**

**beillik** ♦ **azamuku** „nappalinak beillő ragyogás” [Hiru-o azamuku akarusza]

**beindít** ♦ **kakeru** „Beindítottam a motort.” [Endzsín-o kaketa.] ♦ **kidószaszuru** „Beindítottam a fűnyírót.” [Sibakari ki-o kidószaszeta.] ♦ **kidószuru** (elindít) „Beindítottam a számítógépet.” [Konpjúta-o kidósita.] ♦ **kidóninoszeru** (üzletet) „Beindított egy céget.” [Kaisa-o kidóni noszeta.] ♦ **szaszoimizuninaru** „A melegítés beindította a kémiai reakciót.” [Kanecu-va kakaguhannóno szaszoimizuninata.] ♦ **sidószaszuru** „Beindítottam a motort.” [Endzsín-o sidószaszeta.] ♦ **szutátoszaszeru** „Beindította a motort.” [Kuruma-o szutátoszaszeta.] ♦ **tacsijageru** (felállítja a rendszert) „Beindította a számítógépet.” [Konpjúta-o tacsii agea.] ♦ **hadzsimeru** (elkezd) „Beindítottam egy együttest.” [Bando-o hadzsimeta.] ♦ **hacudószaszuru** (gépet) „Beindítottam a motort.” [Endzsín-o hacudószaszeta.] ♦ **hikiganeninaru** „A bérfejllesztések beindították az árat.” [Csin-age-va bukkadzósóno hiki ganeninata.] ♦ **hoszszokuszaszuru** „Beindítottam egy új klubot.” [Atarasiikurabu-o hoszszokuszaszeta.]

**beindítás** ♦ **kidó** ♦ **hacudó**

**beindító** ♦ **hicukejaku** „motor népszerűségének beindítója” [Ótobai ninkino hicuke jaku]

**beindul** ♦ **kidóninoru** (üzlet) „Időbe tellett, míg beindult az üzlet.” [Miszega kidóni norumade dzsikangakakatta.] ♦ **keieigakidóninoru** „Az étterem beindult.” [Reszutoran-no keieiga kidóni notta.] ♦ **sidószuru** „Beindult a motor.” [Endzsinga sidósita.] ♦ **hadzsimaru** (elkezdődik) „Az új üzemben beindult a termelés.” [Atarasii kódzsóde szeiszanga hadzsimatta.] ♦ **hacudószuru** (gép) „Beindult az autó motorja.” [Kurumanoendzsinga hacudósita.] ♦ **hoszszokuszuru** „Beindult az ideiglenes kor-

mány.” [Zanteiszeikenga hoszszokusita.] ♦ **honkakukaszuru** „Beindult a gazdaság.” [Keikikaifukuga honkakukasita.] ♦ **megaderu** „A sok munka eredményeként a vállalkozásom kezd beindulni.” [Ganbatta kekkadzsigjó-va jatto mega deta.]

**beindul a robbanás** ♦ **júbakuszuru** „Szerencsére a tűz nem indította be a robbanást a lőszerraktárban.” [Kadzside szaivainakotoni danjakuko-va júbakusinakatta.]

**beindulás** ♦ **sidó** ♦ **haszszoku** ♦ **hoszszoku**

**beindul a társalgás** ♦ **hanasinihanagaszaku** „A 20 éve nem látott iskolatársammal beindult a társalgás.” [Nidzsúnen burini kaitta dókjúszeito hanasini hanaga szaita.]

**beinvítál** ♦ **manekiireru** ♦ **jobiireru** „Beinvítalta a kedvesét a lakásába.” [Koibito-o ieni jobi ireta.]

**beír** ♦ **kakiireru** „Beírtam a nevem a megfelelő rubrikába.” [Gaitószuru ranni namae-o kaki ireta.] ♦ **kakikomu** (bejegyez) „Beírtam a noteszembe egy emlékeztetőt.” [Nótonimemo-o kaki konda.] ♦ **kinjúszeru** „Írja be az állampolgárságát!” [Kokuszeki-o kinjúsute kudaszai.] ♦ **tósoszeru** (pl. újságnak) „Beírtam az áruház panaszkönyvébe.” [Szúpáno okjakuszamano koeni tósosita.] ♦ **todomeru** „Beírta a nevét a történelembe.” [Rekisini na-o todometta.]

**beírás** ♦ **kinjú** „név beírása” [Namaeno kinjú] ♦ **tóso** (újságnak) ♦ **naiszecu**

**beírat** ♦ **ireru** „Beírtattam a gyermeket az iskolába.” [Kodomo-o gakkóni ireta.] ♦ **njúenszaszeru** (óvodába, bölcsődébe) „Beírtattam a lányomat az óvodába.” [Muszume-va jócsienni njúensita.]

**beírat az iskolába** ♦ **gakuszekiniireru**

**beiratkozás** ♦ **zaiszeki** (hovatartozás) ♦ **njúen** (óvodába, bölcsődébe) ♦ **njúgaku** ♦ **njúgakutecuzuki** (procedúrája)

**beiratkozási díj** ♦ **njúgakukin**

**beiratkozik** ♦ **njúenszeru** (óvodába, bölcsődébe) „Beírtattam a lányomat az óvodába.” [Muszume-va jócsienni njúensita.] ♦ **njúgakuszuru** (felvételt nyer) „Egy környékbeli nyelv-

iskolába iratkozott be.” [Kindzsono gogakugakkóni njúgakusita.] ♦ **hairu** „Beiratkoztam egy főzőtanfolyamra.” [Rjórikijósicuni haitta.]

**beiratkozott** ♦ **zaigakucsúno** „beiratkozott tanuló” [Zaigakucsúno gakuszei] ♦ **zaiszekicsúno** „A beiratkozott vendégdiákjaink száma 10 fő.” [Hongakuni zaiszekicsúno rjúgakuszei-va dzsúmeideszu.]

**beiratkozott diák** ♦ **zaikószei** ♦ **njúgakusa**

**beírja a nevét** ♦ **kicsószeru** „Beírtam a nevem az esküvői recepción.” [Kekkszikino ukucukede kicsósita.]

**beírt kör** ♦ **naiszecu**

**beiskoláz** ♦ **súgakuszaseru** „Beiskoláztam a gyermeket.” [Kodomo-o súgakuszaszeta.]

**beiskolázás** ♦ **súgaku**

**beismer** ♦ **dzsikjószeru** „A tettes beismerte a tettét.” [Han-nin-va hankó-o dzsikjósita.] ♦ **dzsininszeru** „Beismeri a rendszerszintű hibát.” [Szeidotekina dzsakuten-o dzsininsiteiru.] ♦ **dzsihakuszuru** (beismerő vallomást tesz) „Beismerte, hogy ő volt a tettes.” [Kare-va dzsibundejattato dzsihakusita.] ♦ **mitomeru** „Beismerte a rablást.” [Gótóno jógi-o mitometa.] ◇ **hibája őszinte beismerésével dzsikainonen-o komete** (saját magát hibáztatva) „Hibám őszinte beismerésével kértem bocsánatot.” [Dzsikaino nen-o komete ajamatta.]

**beismerés** ♦ **dzsinin** ♦ **mitomerukoto**

**beismerés vagy tagadás** ♦ **ninpi**

**beismeri tettét** ♦ **hankó-o mitomeru** „A gyanúsított beismerte tettét.” [Jógisa-va hankó-o mitometa.]

**beismerő vallomás** ♦ **dzsikjó** „gyanúsított beismerő vallomása” [Jógisano dzsikjó] ♦ **dzsihakuso**

**beivődik** ♦ **simicuku** „Az eső beivődött a földbe.” [Ame-va cuscini simi konda.] ♦ **sindzszunszuru** „A rák mélyen beivődött a szövetbe.” [Ganga szosikini fukaku sindzszunsa.]

**bejár** ♦ **ajumu** „Visszatekintettem az útra, amit bejártam.” [Dzsibunno arundekita micsi-o furi kaetta.] ♦ **angjaszeru** „Sok országot bejárt.” [Sokoku-o angjasita.] ♦ **cúkinszeru** „Bejár

dolgozni.” [Cúkinszuru.] ♦ **tóhaszuru** „Bejárta az egész országot.” [Zenkoku-o tóhasita.] ♦ **nigivaszu** „Az aranyérem híre bejárta a sájtót.” [Kinmedarunonjúsú-va sinbun-o nigivasita.] ♦ **hibikivataru** „Híre az egész világot bejárta.” [Karenó meiszei-va szekaini hibiki vatatta.] ♦ **hibiku** „Az egész országot bejárta a teva.” [Karenó na-va zenkokuni hibiita.] ♦ **henrekiszuru** „Sok országot bejártam.” [Sokoku-o henrekisita.] ♦ **hórószuru** „Bejárja a világot.” [Szekai-o hórósíteiru.] ♦ **mitemvaru** „Bejártam az országot.” [Zenkoku-o mite mavatta.] ♦ **júrekiszuru** „Bejárja a világot.” [Szekai-o júrekiszuru.] ♦ **csak bejár, és felveszi a fizetését kjúrjódorobódearu** „Ő csak bejár, és felveszi a fizetését.” [Karenó kjúrjódorobódeszu.]

**bejárás** ♦ **kajoi** „bejáró vagy bent lakó cseléd” [Kajoika szumi komino otecudaiszan] ♦ **sukkin** (munkába menés) ♦ **tacsiiri** „Szabad bejárást ad a területre.” [Kuiki-e no dzsijúna tacsiiri-o mitomeru.] ♦ **cúkin** (dolgozni) ♦ **deiri** „Szabad bejárást biztosított az anyósának a lakásba.” [Giboni taisi, dzsítaku-e no dzsijúna deiri-o jurusita.] ♦ **mulasztás nélküli bejárás kaikin** „Mulasztás nélkül dolgozott tíz éven át.” [Dzsúnenkan kaikinde hataraita.]

**bejáráshoz szükséges idő** ♦ **sukkindzsikan** ♦ **cúkindzsikan**

**bejárás költségtérítés** ♦ **cúkinzteate**

**bejárásútvonal** ♦ **cúkinro**

**bejárás körzete** ♦ **cúkinken-nai** „Olyan helyre költöztem, ahonnan be tudok járni.” [Cúkinken-naino ucšini hikkosita.]

**bejárat** ♦ **irigucsi** „Az épület bejáratát kerestem.” [Tatemonono irigucsi-o szagasiteita.] ♦ **kado** ♦ **kadogucsi** ♦ **kidogucsi** ♦ **kucsi** „főbejárat” [Sómengucsi] ♦ **cukaikomu** (valamit használva) „Ez egy bejáratott szerszám.” [Kore-va cukai konda dógudeszu.] ♦ **narasiuntenszuru** (gépet) „Bejártam az új kocsi.” [Sinsano narasi unten-o sita.] ♦ **hairi** ♦ **déli bejárat minamigucsi** ♦ **északi bejárat kítagucsi** ♦ **főbejárat csúógucsi** ♦ **hátsó bejárat uragucsi** „A betörő a hátsó bejáraton ment be.” [Dorobó-va uragucsikara sinnjúšita.] ♦ **keleti bejárat higasigucsi** ♦ **nem bejárat sinnjúkinsi** (tilos a bejárás) ♦ **nyu-**

**gati bejárat nisigucsi** ♦ **szolgálati bejárat dzsúgjóin-jóšzen-jóirigucsi**

**bejárat, ami egyben kijárat is** ♦ **deirigucsi**

**bejáratás** ♦ **sékudaun** ♦ **narasiuntén**

**bejárat és kijárat** ♦ **deirigucsi**

**bejáratú ajtó** ♦ **omotenoto** ♦ **kido** ♦ **konyhába nyíló bejáratú ajtó kattegucsi**

**bejáratú függöny** ♦ **noren**

**bejáratú lámpa** ♦ **montó**

**bejáratú lépcső** ♦ **sómenkaidan**

**bejáratú lépcsőfok** ♦ **sikidai**

**bejáratú roló** ♦ **ódo** „Lehúzta a bejáratú rolót.” [Ódo-o orosita.]

**bejáratú szőnyeg** ♦ **genkanmatta**

**bejáratú tolóajtó** ♦ **cumado** (régies)

**bejárat környéke** ♦ **kucsimoto**

**bejáratott** ♦ **asininadzšinda** „bejáratott cipő” [Asini nadzšinda kucu] ♦ **teninadzšinda** „bejáratott szerszám” [Teni nadzšinda dógu] ♦ **nadzšimino** (vendégkörrel) „Bejáratott üzlet eladó!” [Nadzšimino miszega urini deteiru.]

**bejárja a világot** ♦ **szekai-o tabiszuru** „Kocsival bejárja a világot.” [Kurumade szekai-o tabiszuru.]

**bejárónő** ♦ **otecudai** ♦ **otecudaiszan** ♦ **kašzeifu** ♦ **hasucufu** ♦ **médo** (cselédlány)

**bejáró sebesvonal** ♦ **cúkinkaiszoku**

**bejáró tanuló** ♦ **cúgakuszei**

**bejárat út** ♦ **asidori**

**bejegesedik** ♦ **simogacuku** „Bejegesedett az ablak.” [Madogaraszuni simoga cuita.] ♦ **csakuhjószuru** „Bejegesedett a kanyarba helyezett bepillantó tükör.” [Kábumiráno kjómenni csakuhjóšita.]

**bejegyez** ♦ **kakikomu** „A mai eseményeket bejegyeztem a naplóba.” [Kjóno mojó-o nikkini kakikonda.] ♦ **tókiszuru** „Bejegyeztem a céget.” [Kaisa-o tókisita.] ♦ **tórokuszuru** (regisztrál) „Bejegyezték a házasságunkat.” [Kekkon-va tórokuszareta.]

**bejegyzés** ♦ **entori** ♦ **kakiire** ♦ **kakikomi** „Az internetes bejegyzésből hamis információhoz

jutottam.” [Intánettono kaki komide macsigat-ta dzsóhó-o teni ireta.] ♦ **kicsó** ♦ **kómoku** ♦ **tóki** ♦ **tóroku** ◇ **albejegyzés kokómoku** ◇ **blogbejegyzés burogunokakikomi** ◇ **blog-bejegyzés burogu-entori** ◇ **naplóbejegyzés nikki** „Megnéztem az akkori naplóbejegyzést.” [Szono hino nikki-o sirabeta.] ◇ **naplóbejegyzés nikinoentori** ◇ **naplóbejegyzés nikkinokakikomi**

**bejegyzési illeték** ♦ **tókirjó**

**bejegyzett jogi társaság** ♦ **sadhanódzsín**

**bejegyzett személy** ♦ **tórokusa**

**bejegyzett védjegy** ♦ **tórokusóhjó**

**bejelent** ♦ **genmeiszuru** „Bejelentette, hogy csődbe ment a vállalat.” [Kaisa-va haszansitato genmeisita.] ♦ **kókokuszuru** „Az építőipari vállalat bejelentette az építkezést.”

[Kenzsecugaisa-va kódzsi-o kókokusita.] ♦

**kokudzsiszuru** (államilag) „Bejelentették a választási napot.” [Szenkjobiga kokudzsiszura-reta.] ♦ **sinkokuszuru** (bevall) „A vámon bejelentette az árut.” [Zeikande sinamono-o sinkokusita.] ♦ **szengenszuru** (kihírdet) „Bejelentették az országgyűlés felosztatását.” [Kokkaino kaiszan-o szengensita.] ♦ **cúkokuszuru**

„Hivatalosan bejelentettük Amerikának a szerződés felmondását.” [Kjótéino haki-o szeisikini beigavani cúkokusita.] ♦ **cúkoku-o haszszuru** „Bejelentették a szövetség felmondását.” [Rjókokuga renmeidattaino cúkoku-o hasisita.] ♦ **todokederu** (hatóságnak) „Bejelentette a lopást a rendőrségen.” [Gótó-o keiszacue todoke deta.] ♦ **todokeru** „Az ételmérgezést bejelentette az illetékes hatóságnak.” [Sokucsúdoku-o tókjokuni todoketa.] ♦

**happjószeru** „Bejelentették, hogy május 20-tól fogják piacra dobni.” [Gogacuhaucukakara hacubaiszuruto happjósita.] ♦ **hírószeru** „Bejelentették a lányuk eljegyzését.” [Muszumeno kon-jaku-o hírosita.] ♦ **fureiszuru** ♦ **hókoszeru** „Bejelentette a házasságát.” [Kekkonno hókoku-o sita.] ◇ **előre bejelent joko-**

**kuszuru** „Előre bejelentették az atomkísérletet.” [Kakudzsikkenno dzsissi-o jokokusita.] ◇

**még nem megjelent mihappjóno** „még nem megjelent alkotás” [Mihappjóno szakuhin]

**bejelentés** ♦ **ohirome** ♦ **kókoku** ♦ **kokudzsi** (állami) ♦ **sinkoku** ♦ **sinkokuso** ♦ **szeimei** ♦ **cúkoku** „A vállalat egyoldalúan bejelentette a munkaviszonyom megszüntetését.” [Kaisakaranó kaikono ippótekiná cúkoku-o uketa.] ♦ **cúhó** ♦ **todoke** (valamilyen szervhez) „A vilámlások miatt a biztosítóhoz sok kárbejelentés érkezett.” [Rakuraino eikjóde hokengaisanitakuszan-no higaitodokega kita.]

♦ **todokeso** ♦ **todokede** „Bejelentés érkezett, hogy az állomás közelében zsebtolvaj van.” [Ekicsikakuniszurigairuto iu todoke degaatta.] ♦ **happjó** (kihírdetés) „Az új autómódel bejelentése késett.” [Singatasano happjógó okureta.] ♦ **hiró** (kihírdetés) ♦ **furei** ◇ **bombaként ható bejelentés bakudanhappjó** ◇ **hivatalos bejelentés szeisikihappjó** ◇ **kérdés előzetes bejelentése sicumoncúkoko-**

**kokuso** ◇ **közös bejelentés kjódóhappjó** ◇ **szerződésbontás bejelentése kajakujokoku**

**bejelentés érkezik** ♦ **cúhógaaru** „Gyanús személyről érkezett bejelentés.” [Ajasii hitogairuto iu cúhógaatta.]

**bejelentési kötelezettség** ♦ **todokedegimu**

**bejelentés nélküli hiányzás** ♦ **mutodokekkin** ♦ **mutodokekeszszeki**

**bejelentés nélküliség** ♦ **mutodoke**

**bejelentésre kötelezett ragályos betegség** ♦ **hóteidenszenbjó**

**bejelentetlenség** ♦ **mihappjó**

**bejelentett lakcím** ♦ **genszeki**

**bejelentkezés** ♦ **szain-in** ♦ **csekkuin** ♦ **tennjútodoke** (lakcímváltozás bejelentése) ♦ **jojaku** „Bejelentkeztem a fodrászomhoz.” [Bijóinno jojaku-o sita.] ♦ **roguin** (IT) „Nem sikerült a bejelentkezés.” [Roguini-ni sippaisita.]

**bejelentkezési név** ♦ **roguinmei**

**bejelentkezik** ♦ **csekkuiszuru** „Bejelentkeztem a hotelbe.” [Hoterunicsekkuisita.] ♦ **jojakuszuru** (időpontot kér) „Bejelentkeztem a fogorvoshoz.” [Haisano jojaku-o sita.] ♦ **jojaku-o szuru** „Bejelentkeztem a szűrővizsgálatra.” [Kenkósindanno jojaku-o sita.] ♦ **roguinszuru** (IT) „Bejelentkeztem a számítógépre.” [Paszokon-niroguinsita.] ◇ **nem engedi bejelentkezni rokkuaautoszuru** „A számító-

gép nem engedte bejelentkezni a felhasználót.”  
[Júzá-va konpjútakarokkuautoszaretá.]

**bejelentő** ♦ **dzsósinsa** ♦ **sinkokusa** ♦ **cúhósa** ♦ **happjósá**

**bejelentőlap** ♦ **sinkokujósi** ♦ **tórokujósi** ♦ **todokedeso**

**bejelöl** ♦ **sirusi-o cukeru** „A régi képen bejelöltem a nagymamámat.” [Furui sasindeobaaszán-no tokoroni sirusi-o cuketa.]

♦ **mákuszuru** „A csövön bejelöltem a helyet, ahol el kell vágni.” [Paipuni szecudankaso-o mákusita.] ♦ **riszutonicuikasuru** (listára vesz) „Az interneten bejelöltem barátomnak.” [Intánettode kare-o tomodacsiriszutoni cuika-sita.] ♦ **egyidejűleg bejelöl heiganszuru** (felvételi-re) „Egyidejűleg bejelölte továbbtanulásra a magán és állami iskolát.” [Kóricuto siricuno gakkó-o heigansita.]

**bejgli** ♦ **beiguri**

**bejglizik** ♦ **beiguri-o taberu** „Karácsony után minden nap bejgliztünk.” [Kuriszumaszuno atomainicsibeiguri-o tabeta.]

**bejódoz** ♦ **sódokuszuru** (fertőtlenít)

**bejön** ♦ **ataru** (jó lesz) „Azt hiszem, hogy az e havi jóslat jól bejött.” [Kongecuno hosiuranai-va joku atatteiruto omou.] ♦ **ukeru** „Ez a vicc biztosan mindenkinek bejön.” [Kono dzsódán-va min-nani ukeruto omoimaszu.] ♦ **zuniataru** „Ez a terv bejött.” [Kono szakuszen-va zuni atatta.] ♦ **zubosidearu** (pontos volt) „Bejött, amire számított.” [Karenó joszó-va zubosidatta.] ♦ **haittekuru** „A tanár bejött a terembe.” [Szenszei-va kjósicuni haittekita.] ♦ **hairu** „Kérem, jöjjön be!” [Dózo ohari kudasza!]  
♦ **nem jön be kucugaeru** „Nem jött be a jóslatom.” [Joszó-va kucugaetta.]

**bejön a dolgozni** ♦ **sussaszuru** „Az osztályvezető ma nem jött be dolgozni.” [Bucsó-va kjóha sussasiteinai.]

**bejön vagy sem** ♦ **tóhi** „Attól függően, hogy bejön-e a várt részvényár, nagyot nyerhetünk, vagy veszíthetünk.” [Kabukajoszóno tóhinijotte szon-ekiga ókiku kavaru.]

**bejövő** ♦ **inbaundo**

**bejövő hívás** ♦ **csakusin**

**bejövő hívások letiltása** ♦ **csakusinkjohi** ♦ **csakkjó**

**bejövő mappa** ♦ **dzsusintorei** (e-mail) ♦ **dzsusinbako** (e-mail)

**bejövő üzenetek letiltása** ♦ **csakusinkjohi** ♦ **csakkjó**

**bejut** ♦ **sinsucuszuru** „A csapat bejutott a döntőbe.” [Csímu-va kessószenni sinsucusita.] ♦

**haireru** „Nem sikerült bejutnom az épületbe.” [Tatemononi hairinakatta.] ♦ **egyetem, ahová nehéz bejutni nankandaigaku** ♦ **hátszéllel bejut uragucsinjúgakuszuru** „Hátszéllel jutott be az egyetemre.” [Kare-va daigakuni uragucsinjúgakusita.]

**bejutás** ♦ **szannjú** (piacon) „bejutás a nemzetközi piacra” [Kokuszaisidzsó-e no szannjú]

♦ **sinsucu** ♦ **nehéz a bejutás szemakimon** „Erre az egyetemre nehéz a bejutás.” [Kono daigaku-va szemaki monda.]

**bejutást gátló tényező** ♦ **szannjúsóheki** (piacon)

**bejuttat** ♦ **nedzsikomu** (erőszakkal) „Az igazgató bejuttatta a fiát a saját cégéhez.” [Sacsó-va muszuko-o dzsibunno kaisaninedzsi konda.]

**béka** ♦ **kaeru** ♦ **kavazu** (régies) ♦ **handorifuto** (kézi targonca) ♦ **kigyó által megbűvölt béka hebiniramaretakaueru** ♦ **lenyeli a békát jaru** „Valakinek le kell nyelnie a békát.” [Jarusikanai.] ♦ **varangyos béka hikigaeru** „A varangyos béka hangosan brekeg.” [Hikigaerugagerogero naiteuruszai.]

**békaember** ♦ **szukin-daibá** (bűvár) ♦ **furoguman** (katonai)

**bekajál** ♦ **haragosirae-o szuru** „Bekajálva induljunk el!” [Haragosirae-o sitekara dekakejó!]

**bekajálás** ♦ **haragosirae**

**bekakál** ♦ **uncsi-o moraszu**

**bekakil** ♦ **uncsi-o moraszu** „A kisbaba bekakilt.” [Akacsangaunsi-o morasita.] ♦ **pancu-o jogoszu** „Nem értem időben a vécére, és bekakiltam.” [Toireni mani avanakutepancu-o jogositesimatta.]

**bekakilás** ♦ **csakuidappun**

**béka lábtempó** ♦ **kaeruasi**

**bekalapál** ♦ **hanmádeucsikomu** „Bekalapáltam a szöget.” [Hanmáde kugi-o ucsi konda.]

**békalcse** ♦ **ukikusza** ♦ **nenasigusza**

**bekalkulál** ♦ **keiszan-niireru** „Nem kalkulálta be a várakozási időt.” [Macszi dzsikan-o keiszanni irenakatta.]

**bekameráz** ♦ **bóhankamera-o szecscsiszuru** „A rendőrség bekamerázta a teret.” [Keiszacu-va hirobani bóhankamera-o szecscsisita.]

**bekandikál** ♦ **nozokikomú** „Bekandikáltam a kulcslyukon.” [Kagiana-o nozoki konda.]

**békanyál** ♦ **aomidoro** (spirogyra)

**bekanyarodik** ♦ **magaru** „Bekanyarodtam az autóval a mellékutcaiba.” [Kurumade vakimicsi-e magatta.]

**bekap** ♦ **kukumu** ♦ **kucsionakaniireru** (szájába) „A kisgyerek bekapta az ujját.” [Kodomo-va jubi-o kucsini ireta.] ♦ **kuninonakanifukumu** „Bekaptam egy kekszet.” [Biszuketto-o kunino nakani fukunda.] ♦ **nomikomú** „Az íratmegsemmisítő gép bekapta a nyakkendőmet.” [Suredáganekutai-o nomi konda.] ♦ **fukumu** „Bekapta a meghámozott, főtt tojást.” [Kara-o muitajude tamago-o kucsini fukunda.] ♦ **makikomú** „A magnó bekapta a szalagot.” [Tépurekódá-va tépu-o maki kondesimatta.] ♦ **bekap valamit karuisokudzsi-o szuru** „Reggel csak bekaptam valamit.” [Asza-va karui sokudzsi-o sita.] ♦ **egybe bekap hitonominiszuru** „A kígyó egyben bekapta a békát.” [Hebi-va kaeru-o hitonominisita.]

**bekapcsol** ♦ **on-niszuru** „Bekapcsoltam a mikrofont.” [Maiku-o on-nisita.] ♦ **szuicscsio ireru** „Bekapcsoltam a légkondicionálót.” [Eakon-noszuicscsio ireta.] ♦ **szócsakuszuru** (övet) ♦ **csakujószuru** (használ) „Kapcsolják be a biztonsági övet!” [Sítóberuto-o csakujósitekudaszai!] ♦ **cukeru** „Kapcsold be a tévét!” [Terebi-o cukete!] ♦ **dengen-o ireru** „Bekapcsoltam a gépet.” [Kikaino dengeno ireta.] ♦ **tentószaszeru** (felgyullaszt) „Bekapcsoltam a díszkivilágítást.” [Iruminészon-tentószaszeta.] ♦ **hameru** (övet) „Kapcsolja be a biztonsági övet!” [Sítóberuto-o hametekudaszai!] ♦ **mavaszu** „Bekapcsoltam a ventilátort.” [Szenpúki-o mavasita.] ♦ **be van kap-**

**csolva hairu** „A számítógép nincs bekapcsolva.” [Paszokon-va szuicscsiga haitteinai.]

**bekapcsolás** ♦ **on** „Mielőtt elindultam otthonról, bekapcsoltam az üzenetrögzítőt.” [Dekakeru maeni ruszuden-o on-nisita.]

**bekapcsolási áramlökés** ♦ **tocunjúdenrjú**

**bekapcsolja a rádiót** ♦ **radzsio-o kakeru**

**bekapcsolódik** ♦ **szankaszuru** (részt vesz) „Én is bekapcsolódtam a beszélgetésbe.” [Bokumo kaivani szankasitekita.]

**bekapcsolva maradás** ♦ **cukeppanasi** „Amikor hazaértem láttam, hogy bekapcsolva maradt a tévé.” [Ucsini kaettaraterebiga cukeppanasi-datta.]

**bekapja a horgot** ♦ **keirjakunihikkakaru** „Az áldozat bekapta a csaló horgát.” [Higaisa-va szagisino keirjakuni hikkakatta.]

**bekap valamit** ♦ **karuisokudzsi-o szuru** „Reggel csak bekaptam valamit.” [Asza-va karui sokudzsi-o sita.]

**bekarikáz** ♦ **marudekakomu** „Bekarikáztam a számítót.” [Bangó-o marude kakonda.] ♦ **maru-o cukeru** „Bekarikáztam a helyes választ.” [Szeikaini maru-o cuketa.]

**békaszttyó** ♦ **i** (Juncus effusus) ♦ **igusza** (Juncus effusus)

**bekátrányoz** ♦ **táru-o nuru** „Bekátrányozta a felületet.” [Hjómennitáru-o nutta.]

**békaúzás** ♦ **kaeruo jogi**

**béke** ♦ **antai** „ország békéje” [Kokkano antai] ♦ **an-non** ♦ **heion** „A város visszanyerte békéjét.” [Macszi-va heion-o tori modosita.] ♦ **heionbudzsi** ♦ **heionbudzsini** „Békében él.” [Heionbudzsini kuraszu.] ♦ **heiva** „Békére törekszik.” [Heiva-o motometeiru.] ♦ **jaszurugi** „lelki béke” [Kokorono jaszuragi] ♦ **va** „Békét kötött.” [Va-o kódzsita.] ♦ **vakiaiai** ♦ **vagó** „családi béke” [Ikkano vagó] ♦ **vahai** ♦ **abszolút béke zenmenkóva** ♦ **békén hagy hottoku** „Hagyd békén a macskát!” [Neko-o hottóiteagete!] ♦ **felborul a béke namidacu** „Felborult a családi béke.” [Kateiga namidatta.] ♦ **helyreáll a béke motonoszajanoszamaru** „Helyreállt a béke a házas-társak között.” [Fúfu-va motono szajani oszammatta.] ♦ **hozzászokik a békéhez heiva-**

**bokeszuru** „Országunk polgárai a hozzászoktak a békéhez.” [Vaga kunino kokumin-va heiva-bokesiteiru.] ◇ **különbéke tandokukóva** ◇ **lelki béke dzsakudzso** (buddhista) ◇ **megzavarja a lelki békéjét kokorogamidareru** „A műtét miatti aggodás megzavarta a lelki békémet.” [Sudzsucuno fuande kokoroga midaretema.] ◇ **szent a béke koredenakanaori** ◇ **tartós béke kókjúheiva** ◇ **világbéke szekainoheiva**

**békealku** ◇ **heivakósó**

**bekebelez** ◇ **kjúsúszuru** (magába szív) „A nagyvállalat bekebelezte a kicsit.” [Daikigjó-va csiiszai kaisa-o kjúsúsa.] ◇ **kuiaraszu** (fel-fal) „Az elektronikus könyvek bekebelezték a papírkönyvek piacát.” [Densisoszeki-va kamino soszekino sidzó-o kui arasita.] ◇ **kuu** „Egy fájl bekebelezte a szabad területet a meghajtón.” [Arufairugadoraibuno aki rjóiki-o kutesimatata.] ◇ **szankanioszameru** „Az a tervünk, hogy bekebelezünk egy kisvállalatot.” [Aru csiiszana kijó-o szankani oszameru joteideszu.] ◇ **heigószeru** „Bekebelezte az apró vállalatot.” [Csiiszai kaisa-o heigósa.] ◇ **hennjúszeru** „A községet bekebelezte a főváros.” [Szono macsi-va sutoni hennjúszereta.] ◇ **muszabori-kuu** „Bekebelezte az ételt.” [Tabe mono-o muszabori kutta.]

**bekebelezés** ◇ **donsoku** (fagocitózis) ◇ **heigó** ◇ **hennjú**

**békében** ◇ **ójóni** „Békében nőtt fel.” [Ójóni szodaterareta.]

**békében nyugszik** ◇ **ukabareru** „A lelke végre békében nyugszik.” [Karenno tamasi-va jójaku ukabareta.]

**béke élvezése** ◇ **kofukugekidzso**

**békeértekezlet** ◇ **heivakaigi**

**béke és rend** ◇ **an-neicsicudzso** „Megzavarta a társadalmi rendet és békét.” [Sakaino an-neicsicudzso-o bógaisita.]

**békefenntartás** ◇ **heivaidszi**

**békefenntartó erők** ◇ **heivaidszigun** ◇ **heivabutai**

**békefolyamat** ◇ **heivapuroszeszu**

**békegalamb** ◇ **heivanohato**

**békehadtest** ◇ **heivabutai**

**békeidőben** ◇ **heidzsi** ◇ **gazdaság békeidőben heidzsikeizai**

**béke jele** ◇ **píszuszain** (győzelem jele)

**békekonzert** ◇ **heivakinenkonszató**

**békekonzercia** ◇ **heivakaigi** ◇ **heivakjógi** ◇ **vaheikjógi**

**békekötés** ◇ **kóva** ◇ **súszen** (háború befejezése) ◇ **heivadzsojakunoteikecu** (békeszerződés aláírása) ◇ **heivaszózo** (béke megteremtése) ◇ **vahei** ◇ **vaboku**

**békekövet** ◇ **gunszi**

**békéltet** ◇ **csóteiszuru** „Békéltette a feleket.” [Rjósakanno csótei-o sita.] ◇ **vakaiszaszeru** „Másként hónapig békéltettem a szemben állókat.” [Tairucsiteiru aite-o ikkagecu hanvaka-iszaszejósiteita.]

**békéltetés** ◇ **csúszai** ◇ **csótei** ◇ **vakai**

**békéltetési javaslat** ◇ **csóteian**

**békéltető** ◇ **csúszaisa** ◇ **csúszainin** ◇ **csóteisa** ◇ **vakaicsóteisa**

**békéltető szerepet játszik** ◇ **csóteininoridaszu** „Békéltető szerepet játszott a helyi konfliktusban.” [Csiikifunszóno csóteini nori dasita.]

**békéltető tárgyalás** ◇ **csóteiszibaiban** ◇ **va-gi**

**békemegállapodás** ◇ **heivakjótei**

**béke megteremtése** ◇ **heivaszózo**

**békemenet** ◇ **heivakinenkósin** ◇ **heivakósin**

**bekeményít** ◇ **kokoro-o oniszuru** „Bekeményítettem, és megparancsoltam a gyereknek, hogy minden nap 5 órát gyakoroljon zongorázni.” [Kokoro-o onisite mainicsigodzsi kanpianono rensú-o szaszeta.]

**békemozgalom** ◇ **heivaundó**

**beken** ◇ **tofuszuru** „A sebet bekentem kenőccsel.” [Kizugucsini nankó-o tofusita.] ◇ **nuru** „Bekentem a kezem krémmel.” [Tenikurimu-o nutta.] ◇ **hiku** „A serpenyőt bekentem vajjal.” [Furaipan-nibatá-o hiita.]

**bekenés** ◇ **tofu**

**békén hagy** ◇ **kamavanai** „Hagyd békén az öcsédet!” [Otótoni kamavanaide!] ◇ **szotto-**



**siteoku** „Ha békén hagyjuk a sebet, begyógyul.” [Kizu-o szottositeoitara naoru.] ♦ **hótteoku** „Ha békén hagyod a sebet, begyógyul.” [Kizu-va hótteokeba naoru.] ♦ **hotteoku** ♦ **hotto-ku** „Hagyd békén a macskát!” [Neko-o hottoiteagete!]

**békenyilatkozat** ♦ **heivaszengen**

**békeoffenzíva** ♦ **heivakószei**

**béképárti** ♦ **heivasugisa** (ember)

**béképzelés** ♦ **szakkaku**

**béképzelt** ♦ **unuboreteiru** (fenn hordja az orrát) „Nagyon beképzelt arra, hogy mindent meg tud csinálni.” [Kare-va dzsibun-va nandemodendirutónuboreteiru.] ♦ **omoiagaru** „Béképzelt, azt képzele magáról, hogy mindenre képes.” [Kare-va dzsibunganandemodendiruto omotte omoi agatteiru.] ♦ **kjoei-o haru** „Béképzelt volt.” [Kjoei-o hatta.] ♦ **kótótekiná** ♦ **kóman-na** „beképzelt nő” [Kómanna on-na]

**béképzeltség** ♦ **unubore** ♦ **omoiagari** „Az emberi beképzeltség a társadalom bukását okozta.” [Ningenno omoi agariga sakaino hakai-o maneita.] ♦ **kidori** ♦ **kjoei** ♦ **kjoeisin** „nagyon beképzelt ember” [Kjoeisinno cujoi hito] ♦ **zócsó** ♦ **mansin** „A döntő mérközésen legyőzte a beképzeltségét, és teljes erővel harcolt.” [Keszszende-va mansin-o szutete issókenmeiganbatta.] ♦ **juigadokuszon**

**bekéredzkedik** ♦ **nakaniiretemoraujónitanomu**

**bekéret** ♦ **jobidaszu** „A külügyminisztérium bekérette a nagykövetet.” [Taisi-va gaimusóni jobi daszareta.]

**bekeretez** ♦ **gakuniireru** „Bekereteztem a fényképet.” [Sasin-o gakuni ireta.] ♦ **kakomu** (körülvesz) „Piros vonallal bekereteztem a fontos részt.” [Dzsújóna bubun-o akai szende kakonda.] ♦ **fucsidoru**

**bekeretezés** ♦ **kakomi** „A bekeretezett részen írja alá!” [Kakomino nakaniszainsite kudaszai.]

**bekeretezett betű** ♦ **kakomimodzsi**

**bekeretezett cikk** ♦ **kakomikidzsi**

**bekeretezett szalagcím** ♦ **kakomihjó dai**

**bekerít** ♦ **kakoikomu** „Bekerítette a teheneket.” [Usi-o kakoi konda.] ♦ **torikakomu** (körülvesz) „A sereg bekerítette a várat.” [Guntai-va jószai-o tori kakonda.] ♦ **hóiszuru** „Bekerítettük az ellenséget.” [Teki-o hóisita.]

**bekerítés** ♦ **hói**

**bekerítéses vadászat** ♦ **makigari**

**bekerített rész** ♦ **kakoi** „A bekerített házat lebontották.” [Kakoino nakade ie-o kaitaisita.]

**bekerítő hadművelet** ♦ **haszamiucsizakuszen**

**bekerítő játék** ♦ **haszamisógi** (sógitáblán játszott)

**bekerítő támadás** ♦ **haszamiucsi**

**bekerítve támad** ♦ **haszamiucsiniszuru** „Bekerítve ránk támadtak.” [Haszami ucshiniszareta.]

**bekerül** ♦ **njúszenszuru** „Nekem már sikerült bekerülnöm a fotóversenyre.” [Sasinkonkúruni njúszensitakotogaaru.] ♦ **hairu** „Bekerültem a legjobb négy közé.” [Beszutfóni haitta.]

**bekerül a kormányba** ♦ **njúkakuszuru** „Igazságügyi miniszterként bekerült a kormányba.” [Hómudaidzszintosite njúkakusita.]

**bekerülés** ♦ **iri** „A felcseperedett gyerek bekerült a felnőtt világába.” [Szeidzszinsita kodomo-va otonano nakamairi-o sita.] ♦ **njúszsen**

**bekerülés a kormányba** ♦ **njúkaku**

**bekerült alkotás** ♦ **njúszenszaku**

**bekerült személy** ♦ **njúszena**

**békés** ① **heivatekina** „Békés megoldást keres.” [Heivatekina kaikeczszaku-o szagasiteiru.] ②

**heivana** „Békés családi otthont teremtett.” [Heivana katei-o kizuita.] ③ **odajakana** „Békés természetű ember” [Odajakana szeikakuno hito] ④ **heion-na** „békés napok” [Heionna mainicsi] ♦ **an-non-na** „békés élet” [Annonna szeikacu] ♦ **enman-na** „békés megoldás” [Enmanna kaikecu] ♦ **órákana** ♦

**onbin-na** „békés megoldás” [Onbinna kaikecu] ♦ **sizukana** „békés élet” [Sizukana szeikacu] ♦ **sittoritosita** „Békés hangulatom lett.” [Sittoritosita kibunninata.] ♦

**szeihicuna** „békés világ” [Szeihicuna szekai] ♦ **taiheino** „békés álom” [Taiheino nemuri]

◆ **tairana** „békés ember” [Kokorono tairana hito] ◆ **tantantaru** „Békés életet élt.” [Tantantaru szeikacu-o okutta.] ◆ **tenkataiheino** „békés világ” [Tenkataiheino jono naka] ◆ **nagojakana** „békés látvány” [Nagojakana fúkei] ◆ **nanigenai** „békés hétköznapi” [Nanigenai nicsidszo] ◆ **nodokana** „Békés kisváros volt.” [Nodokana csisizana macsidesita.] ◆ **heian-na** „Békésen telnek a napjai.” [Heian-na hibi-o okutteiru.] ◆ **bójótosita** „békés természet” [Bójótosita szeikaku] ◆ **marui** „békés természet” [Marui hitogara] ◆ **mucumadzsii** „békés kapcsolat” [Mucumadzsii kankei] ◆ **monosizukana** „békés természet” [Monosizukana szeikaku] ◆ **jaszurakana** „békés arc kifejezés” [Jaszurakana hjódzsó] ◆ **júcsóna** „békés beszélgetés” [Júcsóna kaiva] ◆ **vakiaiaitosita** „békés munkahely” [Vakiaiaitosita sokuba]

**békés állam** ◆ **heivakokka**

**békés áthaladás** ◆ **mugaicúko**

**békés áthaladás joga** ◆ **mugaicúkóken**

**Békécsaba** ◆ **békésucsaba**

**békés egymás mellett élés** ◆ **heivakjózon**

**békésen** ◆ **enman-ni** „Békésen elrendeztük az ügyet.” [Dzsiken-o enmanni oszameta.] ◆ **órakani** ◆ **odajakani** „A nagypapa békésen túrta, hogy az unokája húzogassa a bajuszát.”

[Odzsiisan-va hige-o magoni hippararetemo odajakani gamansiteita.] ◆ **onbin-ni** „Szeretném, ha a fiam által okozott ügyet békésen rendeznék.” [Muszukoga okosita dzsiken-o onbinni szumaszeiteadakenaidesóka?]

◆ **sizukani** „Békésen él.” [Sizukani kurasiteiru.] ◆ **tantan** ◆ **nanigenaku** „Békésen töltöm a napjaimat.” [Mainicsi-o nanigenaku szugoszu.] ◆ **heivatekini** „Békésen oldották meg a területi vitát.” [Rjódomondai-o heivatekini kaikecusita.] ◆ **heivarini** „A rendszerváltás békésen zajlott le.” [Taiszeitenkan-va heivarini dzsicugensita.] ◆ **jaszurakani** „Békésen alszik.” [Jaszurakani nemuru.]

◆ **heivatekini** „Békésen oldották meg a területi vitát.” [Rjódomondai-o heivatekini kaikecusita.] ◆ **heivarini** „A rendszerváltás békésen zajlott le.” [Taiszeitenkan-va heivarini dzsicugensita.] ◆ **jaszurakani** „Békésen alszik.” [Jaszurakani nemuru.]

◆ **heivatekini** „Békésen oldották meg a területi vitát.” [Rjódomondai-o heivatekini kaikecusita.] ◆ **heivarini** „A rendszerváltás békésen zajlott le.” [Taiszeitenkan-va heivarini dzsicugensita.] ◆ **jaszurakani** „Békésen alszik.” [Jaszurakani nemuru.]

◆ **heivatekini** „Békésen oldották meg a területi vitát.” [Rjódomondai-o heivatekini kaikecusita.] ◆ **heivarini** „A rendszerváltás békésen zajlott le.” [Taiszeitenkan-va heivarini dzsicugensita.] ◆ **jaszurakani** „Békésen alszik.” [Jaszurakani nemuru.]

◆ **heivatekini** „Békésen oldották meg a területi vitát.” [Rjódomondai-o heivatekini kaikecusita.] ◆ **heivarini** „A rendszerváltás békésen zajlott le.” [Taiszeitenkan-va heivarini dzsicugensita.] ◆ **jaszurakani** „Békésen alszik.” [Jaszurakani nemuru.]

◆ **heivatekini** „Békésen oldották meg a területi vitát.” [Rjódomondai-o heivatekini kaikecusita.] ◆ **heivarini** „A rendszerváltás békésen zajlott le.” [Taiszeitenkan-va heivarini dzsicugensita.] ◆ **jaszurakani** „Békésen alszik.” [Jaszurakani nemuru.]

◆ **heivatekini** „Békésen oldották meg a területi vitát.” [Rjódomondai-o heivatekini kaikecusita.] ◆ **heivarini** „A rendszerváltás békésen zajlott le.” [Taiszeitenkan-va heivarini dzsicugensita.] ◆ **jaszurakani** „Békésen alszik.” [Jaszurakani nemuru.]

**békésen búcsúzik** ◆ **tacutoriato-o nigosza-zu** (fészket elhagyó madár nem hagy piszkot maga után)

**békésen él** ◆ **andzsúszuru** „Békésen élek egy kis szigeten.” [Csiisizai simani andzsúsiteiru.]

**békésen hal meg** ◆ **daiódzsó-o togeru** „Száz évesen, békésen halt meg.” [Hjakuszaidaiódzsó-o togeta.]

**békésen rendeződik** ◆ **marukuoszamaru** „Békésen rendeződött az ügy.” [Szono ken-va maruku oszamatta.]

**békés felhasználás** ◆ **heivarijó** „Az atomenergia békés felhasználását kéri.” [Gensirjokuno heivarijó-o motometa.]

**békés halál** ◆ **daiódzsó** (hosszú élet után)

**békés idők** ◆ **csiszei** „viharos idők és békés idők” [Ranszeito csiszei]

**Békés megye** ◆ **békésuken**

**békesség** ◆ **enman** ◆ **szeikan** ◆ **taihei** „Békességre vágyik.” [Taiheino jume-o muszaboru.] ◆ **nodoka** ◆ **heian** ◆ **bójó**

**békesség** ◆ **taito**

**békességben** ◆ **an-non-ni** „Békességben él.” [An-nonni kurasiteiru.]

**békés út** ◆ **heivaroszen**

**békés világ** ◆ **csiszei**

**békeszerető** ◆ **heivasugisa** (békepárti ember) ◆ **heivazukina** ◆ **heiva-o aiszuru** „Békeszerető ember.” [Kare-va heiva-o aiszuru hitoda.]

**békeszerződés** ◆ **kóvadzsójaku** ◆ **heivadzszójaku** ◆ **vaszendzsójaku** ◆ **San Franciscó-i békeszerződés tainicsikóvadzsójaku** (1951 szeptember 8)

**béke szigete** ◆ **mufúcsitai**

**bekészít** ◆ **jóiszuru** „Bekészíttem a tűzfát a szobába, ahol a kályha volt.” [Danronoaru hejani maki-o jóisita.]

**békét ajánl** ◆ **vagi-o mósikomu**

**békétárgyalás** ◆ **kóvanokósó** „Békétárgyalásokat folytat.” [Kóvano kósó-o okonau.] ◆

**heivakósó** ◆ **vagi** ◆ **vaheikaidan** ◆ **vaheikjói** ◆ **vaheikósó** ◆ **vabokukósó**

**békét kér** ◆ **vagi-o kou**

**békét köt** ◆ **kóvaszuru** ◆ **heivadzszójaku-o muszubu** (aláírja a békeszerződést) ◆ **vagi-o muszubu**

**békétlen** ◆ **fuon-na** „békétlen helyzet” [Fuon-na dzsószei] ◆ **buszszóna** ◆ **midareru** „Bé-

kétlen lett a világ.” [Midareta jono nakaninata.]

**békétlenség** ♦ **buszszó** ♦ **fuva** „testvérek közti békétlenség” [Kjódaidósino fuva]

**békétülés** ♦ **kan-ninbukuro** (csak kifejezésben) „Kijöttem a békétülésből.” [Kan-ninbukurono oga kireta.]

**békétülésnek is van határa** ♦ **hotokenokamoszando**

**békétűró** ♦ **gamanzuji**

**béke uralkodik** ♦ **oszamaru** „Az országban béke uralkodik.” [Kuni-va oszamatteiru.]

**békeünnepély** ♦ **heivakinensikiten**

**békevágy** ♦ **heivasugi** ♦ **heivanonegai**

**békevágyó** ♦ **heivasugisa** (békepárti ember)

**bekever** ♦ **mazeru** „Bekevertem a palacsinta tésztaját.” [Kurépuno kidzsi-o mazeta.]

**bekezdés** ♦ **kó** „útlevélről szóló törvény 6. § (1) bekezdés 1. pontja” [Rjokenhó dairokudzó daiicsikó daiicsigó] ♦ **dzsiszazagari** ♦ **szecu** „Olvasd fel a második fejezet harmadik bekezdését!” [Dainisó daiszanszecu-o jondekudaszai.]

♦ **dan** „Három bekezdésre osztottam az üzenetet.” [Meszszédzsi-o szandanni vaketa.] ♦

**danraku** „Nyissunk új bekezdést!” [Atarasii danrakunisite kudaszai.] ♦ **paragurafu** ◊

**egy bekezdés iszszecu** ◊ **egy bekezdés**

**icsidan** ◊ **egy bekezdés icsidanraku** ◊ **előző**

**bekezdés zenszecu** ◊ **új bekezdés kaigjó**

**bekiabál** ♦ **jadzsiuru** (közbebiabál) „Bekiabáltak, hogy unalmas.” [Omosirokunaito jadzszita.] ♦ **jadzsi-o tobaszu** „A férfi nőellenes szavakat kiabált be.” [Otoko-va szekuhara jadzsi-o tobasita.]

**bekiabálás** ♦ **kakegoe** „A közönség soraiból bekiabálás hallatszott.” [Kansúkara kake goega kikoeta.] ♦ **baszei** „A nézőtérről bekiabáltak.” [Kansú-va baszei-o tobasita.] ♦ **jadzsi** „A nézők bekiabáltak.” [Kankjaku-va jadzsi-o tobasita.]

**bekiált** ♦ **naka-e sakebu** „Bekiáltottam az ablakon.” [Madokara ieno nakahe szakenda.]

**bekísér** ♦ **an-naiszuru** (bevezet) „Bekísérte a vendéget a szobába.” [Kare-va okjakuszama-o hejamade an-naisita.] ♦ **cukiau** (hozzászegő-

dik) „Bekísértem a barátomat a városba.” [Macsimade tomodacsini cuki atta.] ♦ **cureteiku** (elvisz) „Bekísértem a lányomat az iskolába.” [Muszume-o gakkóni cureteitta.] ♦ **renkószuru** (elvezet) „A tettetést bekísérték a rendőrségre.” [Han-nin-va keiszacuni renkószazeta.]

**bekísér a rendőrségre** ♦ **taihoszuru** (letartóztat) „A zsebtolvajt bekísérték a rendőrségre.” [Szuri-va taihoszazeta.]

**bekísérés** ♦ **renkó** „tettes bekísérése” [Han-ninno renkó]

**bekít** ♦ **csúszzainihairu** „Próbáltam békíteni a veszekedőket, de hiába.” [Kenkasiteiru hitono csúszzaini hairótositaga, damedatta.]

**béklyó** ♦ **asikasze** „Béklyóba verte a rabot.” [Súdzsinni asikasze-o hameta.] ♦ **asitema-**

**toi** (akadály) ♦ **asidematoi** (akadály) ♦ **kasze** „Béklyóba köti a tudást.” [Nórjokuni kasze-o hameteiru.] ♦ **sigarami** „A világ béklyóba köt.” [Szekainosisigaramini sibarareteiru.] ♦ **sikkoku** „Meggzabadult a hagyomány béklyójától.” [Dentóno sikkoku-o nogareta.]

♦ **tekasze** (képletes)

**béklyóba van kötve** ♦ **miugokigadekinai** „Az adóteher béklyót köt az emberekre.” [Zeikinde hito-va miugokiga dekinai.]

**bekonferál** ♦ **sókaiszuru** „A műsorvezető bekonferálta a következő zenezszámot.” [Bangumianaunszá-va cugino kjoku-o sókaiszita.]

**bekopog** ♦ **nokkuszuru** „Bekopogtam a szobába.” [Heja-o nokkusita.]

**bekopogtat** ♦ **nokkuszuru** „Bekopogtattam az ajtón.” [Doa-o nokkusita.]

**bekormoz** ♦ **szuszu-o cukeru** „Az üveglapot gyertyával bekormoztam.” [Rószokudegaraszunositoni szuszu-o cuketa.]

**bekormozódik** ♦ **szuszukeru** „Bekormozódott a petróleumlámpa üvege.” [Szekijuranpunogaraszuga szuszuketa.] ♦ **baien-nijogoreru**

**bekölniz** ♦ **ódekoron-o cukeru** „Bekölnizte az arcát.” [Kaoniódekoron-o cuketa.] ♦ **kószui-o cukeru** „Bekölniztem a ruhámat.” [Jófukuni kószui-o cuketa.]

**beköltözés** ♦ **tennjú** ♦ **njúkjo** ◊ **próbabeköltözés taikennjúkjo** „Jelentkeztem, hogy

próbára beköltözhessek az idősek otthonába.”  
[Ródzsinhómuno taikennjúkjo-o mósi kon-  
da.]

**beköltözési hajdinatészta** ♦ **hikkosiszoba**  
„A szomszédoknak beköltözésünk után hajdina-  
tészta adtunk.” [Otonarisan-ni hikkosi szoba-  
o kubatta.]

**beköltözik** ♦ **szumikomu** „Beköltözött az író-  
hoz segédnek.” [Dzsosutosite szakkano ieni  
szumi konda.] ♦ **szu-o cukuru** (fészket rak)  
„Az eresz alá beköltözött egy fecske.” [Noki-  
nicubamega szu-o cukutta.] ♦ **tennjúszuru**  
„Beköltöztem a Meguro kerületbe.” [Meguro-  
kuni tennjúsita.] ♦ **njúkjósuru** (lakó lesz)  
„A társasházunkba beköltözött egy új lakó.”  
[Bokunomanson-ni atarasii hitoga njúkjosi-  
ta.] ♦ **hikkoszu** (költözik) „A kutya télen be-  
költözött a lakásba.” [Fujuninaruto inu-va ieno  
nakani hikkosita.] ♦ **jadorihadzsimeru** „A  
szívébe beköltözött a szerelem.” [Karenó kok-  
oroni aino kandzsóga jadori hadzsimateita.]

**beköltöző** ♦ **njúkjosa**

**beköp** ♦ **tamago-o umicukeru** (rárakja a pe-  
tét) „A légy beköpte a húst.” [Hae-va nikuni  
tamago-o umi cuketa.] ♦ **csikuru** (beárul)  
„Beköptél a tanárnak, ugye?” [Szenszeinicsi-  
kuttadesó?] ♦ **cuba-o hakikakeru** (nyálat)  
„Beköpött az ajtón.” [Doagosini ucsini cuba-o  
hakikaketa.] ♦ **mikkokusuru** „Beköpte a  
szomszédját, aki szeszt főzött.” [Oszake-o cu-  
kutta rindzsín-o mikkokusita.]

**beköszön** ♦ **aiszacuszuru** „Beköszöntem az  
apámnak az szobába.” [Hejaniiru otószan-ni  
aiszacu-o sita.]

**beköszönt** ♦ **otozureru** „Beköszöntött a ta-  
vasz.” [Haruga otozureta.]

**beköszönte** ♦ **otozure** „A tavasz beköszönté-  
vel virágba borultak a fák.” [Haruno otozurede  
kino hana-va mankaininata.] ♦ **joake** „béke  
beköszönte” [Heivano joake]

**beköt** ♦ **kabá-o cukeru** (borítóval ellát) „Bekö-  
tötte a könyvet, hogy ne piszkolódjon.” [Hon-  
o jogoszanaiójnikabá-o cuketa.] ♦ **simeru** „Be-  
kötöttem az övet.” [Beruto-o simeta.] ♦ **szei-  
honszuru** (könyvet) „Bekötöttem az iratokat.”  
[Sorui-o seihonszaszeta.] ♦ **dónjúszuru**  
(bevezet) „Bekötötték a vizet.” [Szuidóga dón-

júsareta.] ♦ **hótai-o maku** (bekötöz) „Bekö-  
töttem a kezét.” [Teni hótai-o maita.] ♦ **mu-  
szubu** (megköt) „Bekötöttem a cipőm.” [Kuc-  
uno himo-o muszunda.] ♦ **be van kötve a  
szeme mekakusi-o szuru** „Bekötötték a bú-  
vész szemét.” [Madzsisan-va mekakusi-o si-  
ta.]

**bekötés** ♦ **keszzen**

**bekötési rajz** ♦ **keszszenu**

**beköti a szemét** ♦ **mekakusiszuru** „Bekötöt-  
tem a gyerek szemét.” [Kodomoni mekakusi-o  
sita.]

**bekötőcső** ♦ **kjúszuihószu** „mosógép bekötő-  
csöve” [Szentakukino kjúszuihószu]

**bekötőtű** ♦ **akuszeszodóro** ♦ **renrakudóro**

**bekötővágány** ♦ **hikikomisen**

**bekötöz** ♦ **sibaru** „Bekötözte a sebet.”  
[Kizuguci-o sibatta.] ♦ **hótai-o szuru** „Be-  
kötöttem a sebet.” [Kizuni hótai-o sita.] ♦  
**hótai-o maku** „Bekötözte a sebet.” [Kizuni  
hótai-o maita.]

**bekövetkezés** ♦ **okorukoto** ♦ **suttai** ♦  
**haszszei** „Kicsi a baleset bekövetkezésének va-  
lóságosság.” [Dzsikono haszszekakuricu-va  
hikuideszú.]

**bekövetkezik** ♦ **okiru** „Mielőtt bekövetkezett  
volna a baleset, rossz előérzetem volt.” [Dzsi-  
kenga okiru maeni varui jokangasita.] ♦ **okoru**  
(megtörténik) „A baleset lehet, hogy bekövetke-  
zik.” [Dzsikoga okorukamosirenai.] ♦ **gen-  
dzsicunokotoninaru** (valóság lesz) „Bekövet-  
kezett, amitől tartani lehetett.” [Oszoreitako-  
toga gendzsicunokotoninata.] ♦ **sódzsiru**  
(keletkezik) „A kormánybejelentés hatására be-  
következett a részvényárak zuhanása.” [Szeifu-  
no happjóno eikjóde kabukano gerakuga sódzsi-  
ta.] ♦ **sóraitekiniokoru** „Lehet, hogy bekö-  
vetkezik a találkozás az idegenekkel.” [Iszei-  
dzsintono szógú-va sóraitekini okorukamosire-  
nai.] ♦ **szonotórininaru** (úgy lesz) „Bekö-  
vetkezett a jóslat.” [Uranai-va szono tórininat-  
ta.] ♦ **haszszeszuru** „Bekövetkezett a bal-  
eset.” [Dzsikoga haszszesita.]

**bekövetkező** ♦ **okiru** „nap, mint nap bekövet-  
kező esemény” [Hibiokiru dekigoto] ♦ **sóra-  
itekina** „Aggaszt a bekövetkező környezetváltó-  
zás.” [Sóraitekina kankjóhenkaga sinpai.]

**bekermez** ♦ **kurimu-o nuru** „Bekermeztem az arcomat.” [Kaonikurimu-o nutta.]

**bekukkant** ♦ **nozokimiszuru** „Bekukkantottam a szobába.” [Heja-o nozoki misita.] ♦ **nozoku** „Hazafelé bekukkantottam a könyvesboltba.” [Kaerini hon-ja-o nozoitemita.]

**bekukucskál** ♦ **nozokikomu** „Bekukucskáltam az ablakon.” [Madokara nozoki konda.] ♦ **nozoku** „Bekukucskált a szobába.” [Heja-o nozoita.]

**békül** ♦ **vakaiszuru**

**beküld** ♦ **ikaszeru** „Beküldtem a gyereket a szobájába.” [Kodomo-o hejani ikaszeta.] ♦ **szasiireru** „Beküldtem egy csomagot a börtönbe.” [Keimusoni kozucumi-o szasi ireta.] ♦ **suppinszuru** (pályamunkaként) „Beküldtem a novellámat a pályázatra.” [Kóboni dzsiszakuno sószecu-o suppinsita.] ♦ **szóköszuru** „Beküldi a cikket az újság szerkesztőségébe.” [Sinbunsani kidzsi-o szóköszuru.] ♦ **tóköszuru** „Beküldtem egy levelet az újságnak.” [Zassini tegami-o tókócsita.]

**beküldés** ♦ **tókó**

**beküldés napja** ♦ **tókóbi**

**beküldő** ♦ **tókósa**

**beküldött levél** ♦ **tóso**

**békülés** ♦ **vakai** „Nehezen ment a békülés.” [Vakai-va kon-nandatta.]

**bekvártélyoz** ♦ **bunsukuszuru** „A katonákat 4 magánháza kvártélyozták be.” [Heitai-va jonkenno minkani bunsukusita.]

**bekvártélyozás** ♦ **bunsuku**

**bel** ♦ **tainai** (bel-)

**bél** ♦ **sin** „ceruza bele” [Enpicuno sin] ♦ **dzsin** (dióbel) ♦ **csó** ♦ **haravata** ♦ **fu** ♦ **dióbel kótódzsin** ♦ **szigmabél eszudzso-keccsó**

**belakik** ♦ **gaccuritaberu** „Reggel jól belaktam, és egész nap nem kellett ennem.” [Aszagohanogaccuritabetanode icsinicsidzsútabezuniszunda.] ♦ **szuminareru** (hozzászokik) „Egy év alatt lassan belaktuk a lakást.” [Icsinen tatte, szumi naretekita.]

**belakkoz** ♦ **niszu-o uvanuriszuru** „Belakkozom a deszkát.” [Itaniniszuo uvanurisita.] ♦

**niszu-o nuru** (védőlakkal) „Belakkozom a fát.” [Mokuzaininiszuo nutta.] ♦ **hea-szupuréo kakeru** „Belakkozta a haját.” [Kaminiheaszupuréo okaketa.] ♦ **pedikjua-o nuru** (lábát) „Belakkozom a körmömet a lábamon.” [Pedikjua-o nutta.] ♦ **manikjua-o nuru** (manikűröz) „Belakkozom a körmöm pirosra.” [Cumeni akaimanikjua-o nutta.] ♦ **rakkáo nuru** „Belakkozom a fát.” [Kinirakkáo nutta.] ♦ **vaniszuo nuru** „Belakkozom a fadoaszt.” [Kino hakonivaniszuo nutta.]

**belakmározik** ♦ **kuidameszuru** „Reggel jól belakmározom, és utána egész nap nem ettem.” [Aszakui damesite icsinicsidzsútabenakatta.]

**belapít** ♦ **hekomaszuru** „A ütközés belapította a kocsikarosszériáját.” [Sótocude satai-o hekomaszeta.]

**belarusz** ♦ **berarúsidzsin** (belorusz, fehér-orosz ember) ♦ **berarúsino** (belorusz, fehér-orosz)

**Belarusz** ♦ **berarúsi** (Fehéroroszország)

**Belarusszia** ♦ **berarúsi** (Fehéroroszország)

**belassul** ♦ **pattosinai** „A gazdaság belassult.” [Keizai-va pattosinai.]

**belát** ♦ **nattokuszuru** (meg lesz győzve) „Beláttam, hogy nincs ennél jobb termék.” [Korejorii szeihinganaito nattokusita.] ♦ **nozoku** „Innen be lehet látni a szobába.” [Kokokara hejaga nozokemaszu.] ♦ **mieru** (belátni) „A járókelők belátnak az ablakon a szobába.” [Koko-o aruiteiru hokócsani-va madokara hejano nakaga mieru.] ♦ **mitomeru** (elismerni) „Belátta, hogy tévedett.” [Dzsibunno macsigai-o mitometa.] ♦ **belátni marumie** „Ebbe a szobába belátni az utcáról.” [Kono heja-va micsikara marumieda.]

**belátás** ♦ **omoijari** „Nincs belátással mások iránt.” [Kare-va taninni taisite omoijarigainai.] ♦ **kan** (buddhizmus) ♦ **szaidan** „Mindent a belátására bíztam.” [Szubete-o karenoszaidanni makaszeta.] ♦ **szairjó** (jónak látás) ♦ **szadzsikagen** „A prémium az osztályvezető belátására van bízva.” [Bónaszuo-va bucsónoszadzszikagende kimaru.] ♦ **dzsitoku** ♦ **tokusin** ♦ **nattoku** ♦ **nozokerukoto** (bepillantás) „Nincs belátásom a barátom pénzügyeibe.” [Tomodacsino keizaidzsidzsó-va nozokenai.] ♦ **hakarai** „Az ön belátására bízom.”

[Ohakaraini omakaszesimaszu.] ♦ **hannja** (buddhista pradzsnjá) ♦ **mitósi** „Rosszul belátható kanyarban balesetezett.” [Mitósino varui magari kadode dzsiko-o okosita.] ♦ **rjóken** „Ezt a te belátásodra bízom.” [Szore-va kimino rjókensidaida.] ◇ **jobb belátásra bír omoitodomaraszeru** „A házasságtörés szélén lévő feleségetem jobb belátásra bírtam.” [Ato ippode furin-o siszóna cuma-o omoitodomaraszeta.] ◇ **saját belátás dzsikohandan** „Saját belátásod szerint fektess be!” [Tósi-va dzsikohandande okonatte kudaszai.] ◇ **szabad belátás dzsijúszairjó** „Szabad belátásodra bízom, hogyan dolgozol.” [Sigotono szuszume kata-o kimino dzsijúszairjóni makaszzeru.]

**belátása szerint** ♦ **szairjóde** „Csináld belátásod szerint!” [Anatano szairjódejatte kudaszai.] ♦ **jorosiku** „A többit csináld belátásod szerint!” [Ato-va jorosikune!]

**belátásos tanulás** ♦ **dószacugakusú**

**belátásra bír** ♦ **nattokuszaseru** „Próbáltam belátásra bírni a barátomat.” [Tomodacsi-o nattokuszaszéjotosita.] ◇ **jobb belátásra bír omoitodomaraszeru** „A házasságtörés szélén lévő feleségetem jobb belátásra bírtam.” [Ato ippode furin-o siszóna cuma-o omoitodomaraszeta.]

**belátással van** ♦ **omoijaru** „Belátással vagyok iránta.” [Kareno tacsiba-o omoijatteiru.]

**beláthatatlan** ♦ **joszógacukanai** „A globális felmelegedés beláthatatlan következményekkel jár.” [Csikjúondankano eikjó-va joszóga cukanai.]

**belátható időn belül** ♦ **tóbun** (egy darabig) „Ez a munka belátható időn belül nem lesz kész.” [Kono sigoto-va tóbunvaranaidaró.]

**belátni** ♦ **nozokukotogadekiru** (be lehet látni) „Az utcáról belátni a szobába.” [Dórokara heja-o nozokukotogadekiru.] ♦ **marumie** „Ebbe a szobába belátni az utcáról.” [Kono heja-va micsikara marumieda.]

**belézasodás** ♦ **hacunecu** „belézasodással járó hasmenés” [Hacunecu-o tomonau geri]

**belézasodik** ♦ **necugaderu** „Belézasodtam.” [Necuga deta.] ♦ **necu-o daszu** „Belézasodott a gyerek.” [Kodomo-va necu-o dasita.] ♦ **hacunecuszuru** „A gyerek nem ment iskolába,

mert belézasodott.” [Kodomo-va hacunecusitanode gakkóni ikanakatta.]

**bélbaktérium** ♦ **daicsókin** ♦ **csónaiszaikin**

**bélbennék** ♦ **bidzsú** ♦ **bidzsuku**

**bélboholy** ♦ **dzsúóm**

**bélcsatorna** ♦ **csókan**

**bélcsavarodás** ♦ **csónenten**

**bélcsíra** ♦ **gencsóhai** ♦ **nóhai**

**bélcső** ♦ **csókan**

**bele** ♦ **nakani** „Beletettem a könyvet a táskámba.” [Hon-o kabanno nakani ireta.] ♦ **naka-e** ◇ **mindent bele ganbare**

**belead** ♦ **ageru** „Minden erejüket beleadták a vírus elleni harcba.” [Zenrjoku-o ageteviruszuto tatakatta.] ♦ **ucsikomu** „Beleadtam a lelkeket a munkámba.” [Sigotoni tamasii-o uci konda.] ♦ **kessúszuru** (összegyűjt) „Mindenkinek beleadta a tudását.” [Min-nano csie-o kessúsita.] ♦ **komeru** „Az összes erejét beleadta.” [Mansinno csikara-o kometa.] ♦ **szoszogu**

„Minden erőmet beleadtam a munkába.” [Sigotoni zenrjoku-o szoszoida.] ♦ **cukuszu** (mindent belead) „Minden erejét beleadva felemelte a követ.” [Zenrjoku-o cukusite isi-o mocsigeta.] ♦ **tónjúszeru** „Minden erőmet beleadtam.” [Zenrjoku-o tónjúsita.] ♦ **nensósza-**

**szeru** „Minden erőmet beleadtam.” [Csikarano kagiri-o nensószaszeta.] ◇ **mindent be-**

**ad zenrjoku-o daszu** „A sportoló mindent beleadott.” [Szensu-va zenrjoku-o dasita.] ◇ **mindent belead morohada-o nugu** „Minden erőmet beleadva igyekeztem.” [Morohada-o nuide ganbatta.] ◇ **szívét-lelkét beleadja**

**sinkecu-o szoszogu** „Szívem-lelkem beleadtam ebbe az alkotásba.” [Kono szakuhinni sinkecu-o szoszoida.] ◇ **szívét-lelkét be-**

**adja mi-o ireru** „Szívét-lelkét beleadta a tanulásba.” [Mi-o irete benkjósita.] ◇ **szívét-**

**lelkét beleadja nekkecu-o szoszogu** „Szívem-lelkem beleadtam a munkába.” [Sigotoni nekkecu-o szoszoida.] ◇ **szívét-lelkét**

**beleadja mimokokoromoszaszageru** „Szívem-lelkem beleadtam a gyermeknevelésbe.” [Koszodateni mimo kokoromo szaszageta.] ◇ **szívét-lelkét beleadja sinkon-o katamu-**

**keru** „Szívét-lelkét beleadta a rákkutatásba.” [Ganno kenkjúni sinkon-o katamuketa.]

**beleadás** ♦ **tónjú**

**beleadja az erejét** ♦ **bariki-o daszu** (hirтелен) „Beleadtam az erőmet, és felemeltem 100 kilót.” [Bariki-o dasite hjah-kirono omori-o moci ageta.]

**beleakad** ♦ **kamaru** „Beleakadt a lábam a kötélbe, és elestem.” [Rópuga asini karamatte taoreta.] ♦ **hikkakaru** „A szemüvegem beleakadt a pulóverembe.” [Meganegaszétáni hikkakatta.]

**beleakaszcodik** ♦ **kuraicuku** „A hiéna beleakaszcodik a prédájába, és nem engedi el.” [Haiena-va emononi kuraicuite hanarenai.]

**beleáll** ♦ **cukitacu** „Beleállt a kés a fába.” [Naifuga kini cuki tatta.]

**beleállít** ♦ **cukitateru** „Beleállította a kést az asztalba.” [Naifu-o téburuni cuki tateta.]

**beleártja magát** ♦ **oszekkai-o szuru** (más dolgába) ♦ **kubi-o cukkomu** „Beleártja magát a politikába.” [Szeidzsini kubi-o cukkomu.] ♦ **desabaru** „Ne ártsd magad a más dolgába!” [Desabaranaidecsódai!] ♦ **jokeinaszeva-o jaku** „Ne ártsd magad az én dolgomba!” [Jokeina szeva-o jakanaidekureru?]

**beleás** ♦ **hottemiru** (kicsit ás) „Beleástam a földbe, hogy megnézzem milyen kemény.” [Katasza-o siraberutameni cucsí-o hottemita.]

**beleássza magát** ♦ **hamaru** „A bátyám beleássza magát a japán történelembe.” [Ani-va nihonno rekisinihamatteiru.] ♦ **jomikomu** „Beleástam magam a problémával kapcsolatos szakirodalomba.” [Mondaini kanszuru szenmonso-o jomi konda.]

**beleavatkozás** ♦ **kansó** ♦ **tedasi**

**beleavatkozik** ♦ **kansószeru** „Nem akarok beleavatkozni más dolgába.” [Taninno kotoni kansósitakunai.] ♦ **tacsiiru** (valamibe) „Nem akarok beleavatkozni a családi dolgaiba.” [Kateino dzsidzsóni tacsí iritakunai.] ♦ **desabaru** „Nem akarok beleavatkozni abba, hogy milyen cipőt veszel fel.” [Anatagadon-na kucu-o -va kóto desabarucumori-va nai.] ♦ **tedasi** „Ne avatkozz bele, majd én csinálom!” [Bokugajarukara tedasi-va mujóda.] ♦ **jokojari-o ireru** „Jobb, ha nem avatkozzunk bele feleslegesen.” [Jokeina jokojari-o irenai hógai.]

**beleavatkozik más dolgába** ♦ **oszekkai-o jaku**

**belebaszik** ♦ **bucsikomu** „Belebasztam a szemet a kukába.” [Gomi-o gomibakonibucsi konda.]

**belebeszél** ♦ **iicukeru** (megparancsol) „Belebeszéltem a fiamba, hogy tanuljon.” [Muszukonicsanto benkjószerujóni iicuketa.] ♦ **kucsí-o haszamu** (beszél) (beszél)

**belebetegszik** ♦ **mi-o jacuszu** „Belebetegedett a szerelembem.” [Koini mi-o jacusita.]

**belebolondul** ♦ **ucucu-o nukaszu** „Belebolondult abba a nőbe.” [Kare-va szono onnaniucucu-o nukasiteiru.] ♦ **kigakuruu** „Belebolondult a tanulásba.” [Benkjónosiszugi kiga kurutta.] ♦ **necu-o ageru** (beleszeret) „Belebolondult abba a nőbe.” [Kare-va ano dzsoszzeini necu-o ageteiru.] ♦ **noboszeru** „Belebolondult a barátjánébe.” [Kare-va kano dzsoninoboszetereu.] ♦ **betaboreszeru** „Belebolondult abba a nőbe.” [Kare-va ano onnanibeta boresiteiru.]

**belebolondulás** ♦ **súsin** „Belebolondult abba a nőbe.” [Kare-va szono onnani súsinda.] ♦ **betabore** ♦ **moe**

**belebonyolódás** ♦ **fukairi**

**belebonyolódik** ♦ **naniganandakavakarana-kunaru** (maga sem tudja mi micsoda) „Elkezdtem magyarázni a nyelvtant, de lebonyolódtam.” [Bunpó-o szecumeishadzsimete naniganandaka vakaranakunatta.] ♦ **fukairiszuru** „Belebonyolódott a történetbe.” [Kanodzso-va hanasini fukairisita.] ♦ **fukuzacuninaru** (bonyolult lesz) „Nem akarok lebonyolódni, ezért nem is mondom semmit.” [Fukuzacuninarukara nanimo iitakunaideszu.]

**belebotlik** ♦ **cukkakaru** „Belebotlottam egy kőbe, és elestem.” [Isini cukkakatte koronda.]

**belebotlik a szerencsébe** ♦ **kóun-o hirou** „Azt hiszem, belebotlottál a szerencsébe!” [Kóun-o hirottandzsaino?]

**belebök** ♦ **puszuttoszaszu** „Belebökte a léggömbbe a tüt.” [Fúszenni hari-o puszutto szasita.]

**belebújik** ♦ **kiru** (felvesz) „Belebújtam a pulóverembe.” [Szétá-o kita.] ♦ **kuiiru** „Szinte be-

lebújt a képernyőbe.” [Terebi-o kui irujóni mi-teita.] ♦ **szode-o tószu** (felvesz) „Belebújtam az öltönyömbé.” [Szúcuni szode-o tósita.] ♦ **cukkakeru** (belecsusszan) „Belebújtam a papucsba.” [Szurippa-o cukkaketa.] ♦ **hairikomu** (belemegy) „A macska belebújt a dobozba.” [Neko-va hakoni hairi konda.] ♦ **haku** (felvesz) „Belebújtam a nadrágomba.” [Zubon-o haita.]

**belébújik a kisördög** ♦ **amanodzsakuninaru** „Néha belébújik a kisördög, és szándékosan akadályoz a munkámban.” [Kare-va tokidokiama-nodzszakuninatte sigotono dzsama-o szuru.]

**belebújós cipő** ♦ **himononaikucu**

**belebukik** ♦ **zaszecuszuru** „Nekivágtam egy új dolognak, de belebuktam.” [Atarasiikotoni csöszsensitaga zaszcusita.] ♦ **sippaiszuru** „Belebuktam a fogyókúrába.” [Daiettoni sippaisita.] ♦ **cumazuku** „Belebukott a vállalkozásába.” [Dzsigióni cumazuuta.]

**belecuppan** ♦ **szupporitohamaru** „Belecuppant a dugó az üvegbe.” [Szen-va bin-niszupporitohamatta.]

**belecuppanva** ♦ **szupotto** „Az alma belecuppant a tenyerembe.” [Ringo-va tenohirano kubominiszupotto oszamatta.]

**belecsal** ♦ **hameru** (csapdába csal) „A család hűsz embert belecsalt a csapdájába.” [Szagisiva nidszúnin-o vanani-va meta.]

**belecsap** ♦ **csokugekiszuru** „Belecsapott a villám az autóba.” [Kaminariga kuruma-o csokugekisita.] ♦ **bucukeru** „Véletlenül belecsaptam a szemembe a könyv sarkával.” [Ajamate hono kado-o menibucuketa.]

**belecsap a magasra tartott tenyerébe** ♦ **haitacscsiszuru**

**belecsap a tenyerébe** ♦ **ikioijokuakususzuru** (kezet fog)

**belecsap a villám** ♦ **rakuraiszuru** „Belecsapott a villám a fába.” [Kini rakuraisita.]

**belecsapódik** ♦ **csokugekiszuru** „Egy rakéta belecsapódott az autóba.” [Kurumanimiszairuga csokugekisita.] ♦ **cukkomu** „A kocsí belecsapódott egy épületbe.” [Kuruma-va tatemoni cukkonda.]

**belecsimpaszkodik** ♦ **kuiszagaru** (szumóban) ♦ **sigamicuku** „A koldus belecsimpaszkodott a lábamba.” [Kodzsziki-va vatasino asiniszigamicuita.] ♦ **szugaricuku** „A gyerek belecsimpaszkodott az anyja nyakába.” [Kodomo-va hahaojano kubiniszugaricuita.] ♦ **toriszugaru** „A gyerek belecsimpaszkodott az anyja karjába.” [Kodomo-va hahaojano udeni toriszugatteita.] ♦ **joriszugaru** „A gyerek belecsimpaszkodott az anyja vállába.” [Kodomo-va hahano katani joriszugatteita.]

**belecsíp** ♦ **cuneru** „Belecsíptem a combjába.” [Kanodzsono futomomo-o cunetta.]

**belecsobban** ♦ **zabuntotobikomu** „Belecsobbantam a medencébe.” [Púruni tobi konda.]

**belecsöppen** ♦ **kigacuitaraszokoniiru** „Belecsöppentem egy veszekedés kellős közepébe.” [Kigacuitara kucsigenkanodo man nakaniita.]

**belecsúszik** ♦ **szuberikomu** „A kocsí belecsúszott a folyóba.” [Kuruma-va kavani szuberi konda.] ♦ **zurekomu** „Az értekezlet belecsúszott az ebédidőbe.” [Kaigi-va csúsokuno dzsikannizure konda.]

**beledob** ♦ **nageireru** „Beledobtam a kútba a követ.” [Isi-o idoni nageireta.]

**beledőf** ♦ **guszaritoszaszu** ♦ **csikuricsikuritoszaszu** ♦ **cukiszaszu** „A tettes beledőfte az áldozatába a kést.” [Han-nin-va higaisano muneninaifu-o cuki szasita.] ♦ **buszuttoszaszu**

**beledőfve** ♦ **guszarito** ♦ **ziburito**

**beledörzsöl** ♦ **szurikomu** „Beledörzsöltem a balzsamot a bőrömbé.” [Nuri guszuri-o hadani szuri konda.]

**beledug** ♦ **ireru** „Beledugtam a kezem a zsebbe.” [Te-o pokettoni ireta.] ♦ **szasikomu** „Beledugtam az antennát a tévébe.” [Terebiniantena-o szasi konda.] ♦ **cukkomu** „A strucc beledugta a fejét a homokba.” [Dacsóga atama-o szunani cukkonda.]

**beleég** ♦ **jakicuku** „A látvány beleégett a retinájába.” [Szono kókei-va meno szokoni jakicuita.]

**beleég a retinájába** ♦ **meninokoru**

**beleéget** ♦ **jakicukeru** „Beleégették a fába a képet.” [Itani e-o jaki cuketa.]



**beleegyezés** ♦ **ódaku** ♦ **kaidaku** (örömmel) „Megkaptam a másik fél beleegyezését.” [Szenpóno kaidaku-o eta.] ♦ **sukó** (rábólintás) ♦ **sódaku** (elfogadás) „Beleegyezés nélkül ruházta át az ingatlanhasználati jogot.” [Sódakunasini sakucsiken-o dzsótsita.] ♦ **sódakuso** (irat) ♦ **sónin** „Megszereztem a főnököm beleegyezését.” [Dzsósino sónin-o eta.] ♦ **dói** (egyetértés) „A fiatalokúak házasságához szülői beleegyezés szükséges.” [Miszeinendósino kekkonva ojana dóiga hicujódeszu.] ♦ **dóiso** ♦ **jurusi** „Az uram beleegyezett, így megvettem.” [Dannano jurusiga detanode katta.] ♦ **rjósó** „Megkaptuk a bizottság tagjainak beleegyezését.” [Kakuinakarano rjósó-o eta.] ♦ **a hallgatás**

**beleegyezést jelent csinmoku-va sódakuno sirusi** ♦ **hallgatólagos beleegyezés anmokunorjókai** „Hallgatólagos beleegyezésemet adtam.” [Anmokuno rjókai-o sita.] ♦ **hivatalos beleegyezés szejisikisónin** ♦ **tájékozott beleegyezés szecumeitodói** ♦ **tájékozott beleegyezés infómudo-konszentó** ♦ **utólagos beleegyezés dzsigosónin** „Utólagos beleegyezését kéri.” [Dzsigosónin-o motomeru.]

**beleegyezését kéri** ♦ **sónin-o motomeru** „A projektvezető beleegyezését kértem.” [Purodzsekutomanédzsáno sónin-o motometa.]

**beleegyezési korhatár** ♦ **góinenrei** ♦ **sódakunenrei**

**beleegyezés nélkül** ♦ **mudande** „Beleegyezésem nélkül fényképeztek le.” [Mudande sasin-otoraeta.]

**beleegyezés nélküli** ♦ **mudan**

**beleegyeznek** ♦ **sódakuszuru** „A férjem nem egyezett bele a válásba.” [Otto-va rikon-o sódakusitekurenakatta.] ♦ **sócsiszuru** „A főnököm beleegyezett a határidő meghosszabbításába.” [Dzsósi-va simekirino enki-o sócsisitekureta.] ♦ **sóninszuru** „Beleegyezett a kérésbe.” [Jókjú-o sóninsita.] ♦ **dóiszuru** (egyetért) „Beleegyeztem a szerződés feltételeibe.” [Kejjakuno dzsókkenni dóisita.] ♦ **juruszuru** „A szüelim nem egyezett bele a házasságomba.” [Ojawa kekkon-o juruszanakatta.] ♦ **rjókaiszuru** „A főnököm beleegyezett a fizetésemelésbe.” [Dzsósi-va csin-age-o rjókaisita.] ♦ **rjósószuru** „Beleegyeztem, hogy elfogadjuk azt a munkát.” [Szono sigoto-o hiki ukerukoto-o rjó-

sósita.] ♦ **örömmel beleegyeznek kaidakuszuru** „A főnököm örömmel beleegyezett a kérésbe.” [Dzsósi-va vatasino mósi ire-o kaidakusita.]

**beleegyező** ♦ **norikina** „beleegyező válasz” [Nori kina hendzsi]

**beleéli magát** ♦ **kandzsóinjuszuru** „Beleéli magát a film szereplőjének a szerepébe” [Eigano tódzsódzsinsbucuni kandzsóinjuszuru.]

**beleépít** ♦ **kumikomu** (belevesz) „A konyhaszettbe beleépítették a mosogatógépet.” [Sizutemukicscsin-ni-va sokkiai kiga kumikomareteita.] ♦ **bele van építve naizószuru** „Ebbe a laptopba bele van építve a kamera.” [Kononótopaszokon-va kamera-o naizósiteimaszu.]

**beleeröltet** ♦ **osicukeru** „Megpróbálta beleeröltetni a kulcsot a zárba.” [Kagi-o kagianani osi cuketemita.] ♦ **murinicumekomu** „Beleeröltettem a bőrröndbe a ruhákat.” [Szúucukészuni jófuku-o murini cume konda.]

**beleért** ♦ **ireru** (belevesz) „Mindenki tolvaj, beleértve őt is.” [Karemo irete zen-indoróbóda.] ♦ **fukumeru** „Öten voltunk, engem is beleértve.” [Vatasi-o fukumete gonindesita.]

**beleértve** ♦ **irete** „Mindenét eladta, beleértve azt a képet is, amit az apjától örökölt.” [Csicsiojakara szózukusita kaigamo irete, szubetenno moci mono-o utta.]

**beleérzi magát** ♦ **toraeru** „A színész beleérezte magát a szerepébe.” [Hajjú-va jaku-o toraete endzsita.] ♦ **haakuszuru** (felfog) „Beleérezte magát a helyzetbe.” [Kare-va dzsidzsó-o haakusita.]

**beleesik** ♦ **ainiocsiuru** „Beleesett a tanárába.” [Kanodzso-va szenszeitono aini ocsiitta.] ♦ **atehamaru** (vonatkozik) „Akkor 10 évnél tovább vannak a cégnél, különszabadságot kapnak. Ebbe én is beleesek.” [Kaisade dzsúnenkan idzsóhatairaiteiru sain-va tokubecukjúka-o moraete, koreni vatasiha atehamaru.] ♦ **ocsiuru** (elfogja valami) „Beleestem a nő csapdjába.” [Kano dzsono vanani ocsiitta.] ♦ **ocsikomu** ♦ **ocsiru** „Beleesett egy ág a vízbe.” [Kavani edaga ocshita.] ♦ **okkocsiru** „Beleestem a pocsoljába.” [Mizutamarini okkocsita.] ♦ **hamaru** (beleszorul) „Beleestem a csapdába.” [Vanani ha-

matta.] ◇ **egymásba esik dekiru** „Azok ketten, egymásba estek.” [Ano futari-va dekiteiru.]

**beleeszik** ◆ **kucsi-o cukeru** „Nem ettem bele, nyugodtan megeheted!” [Kucsi-o cuketenainode tabeteijoi.] ◆ **sinsokuszuru** „A rozsdá mélyen beleette magát a vasba.” [Szabi-va tecuno okumade sinsokusiteiru.]

**belefacsar** ◆ **siborikomu** „Belefacsartam a citromot a teába.” [Remon-o kócsani sibori kon-da.]

**belefárad** ◆ **akiru** „Belefáradtam a tanulásba.” [Benkjó-va mó akita.] ◆ **agumu** „Belefáradtam a várakozásba.” [Macszi agunda.] ◆ **umu** ◆ **geszszoriszuru** „Belefáradtam a mindennapos edzéseikbe.” [Mainicsikibisii rensüdegeszszorisita.] ◆ **sibire-o kiraszu** (nem győzi kívárni) „Belefáradtam a sorban állásba.” [Nagai gjórecunibire-o kirasita.] ◆ **cukareru** „Belefáradtam a munkába.” [Sigotode cukareta.] ◆ **hiheiszuru** „Belefárad az életbe.” [Szeikacuni hiheiszuru.] ◆ **hirókonpaiszuru** (valamibe) „Belefáradtam az ismerősöm panaszainak hallgatásába.” [Siri aino gucsi-o kiki cuzukete hirókonpaisita.]

**belefáradás** ◆ **kuttaku** ◆ **kentai** „belefáradás az életbe” [Szeino kentai] ◆ **kentaikan**

**belefárad a várakozásba** ◆ **macsikutabire-ru** „Vártam a barátomra, de befáradtam, és hazamentem.” [Tomodacsi-o matteitaga, macsikutabirete kaetta.]

**belefárad az életbe** ◆ **jo-o itou**

**belefecöl** ◆ **cugikomu** (beleinvestál) „Milliókat fecöltek bele a cégbe.” [Nanbjakumanmo kaisanicugi konda.]

**belefeledkezés** ◆ **issin** „Belefeledkeztem a focimeccs nézésébe.” [Szakkáno siai-o issinni micumeta.] ◆ **issinfuran** „Belefeledkezett az imádkozásba.” [Issinfuranni inotteita.] ◆ **mu-csú** „Belefeledkezett a kutatásba.” [Kare-va kenkjúni mucsúda.]

**belefeledkezés a szépségbe** ◆ **tanbi**

**belefeledkezik** ◆ **irekomu** „Belefeledkezett a munkájába.” [Kare-va sigotoni ire kondeiru.] ◆ **ucucu-o nukaszu** „Belefeledkezett a játékba.” [Aszobiniucucu-o nukasita.] ◆ **neccsúszuru**

„Ha belefeledkezik a játékba, nem tudja abba hagyni.” [Icsidogémuni neccsúszurutojamerenai.] ◆ **fukeru** „Megfeledkezve az időről belefeledkeztem a munkába.” [Sigotoni fukette dzsikan-o vaszureta.] ◆ **hókeru** „Belefeledkezik a szórakozásba és nem törődik a házimunkával.” [Aszobi hókete ienokoto-o nanimojarenai.] ◆ **maibocuszuru** „Belefeledkezett a mindennapokba.” [Nicsidzsóni maibocusita.] ◆ **miiru** (látványba) „Úgy belefeledkeztem a szépsége látványába, hogy az időről is megfeledkeztem.” [Amarino ucukuszszani dzsikan-o vaszurete miitesimatta.] ◆ **mucsúninaru** „Belefeledkezik a szerencsejátékba.” [Tobakuni mucsúninaru.] ◇ **belefeledkezve mugamucsúde** „10 évig belefeledkeztem a munkámba.” [Mugamucsúde dzsúnenkan hataraita.]

**belefeledkezve** ◆ **mugamucsúde** „10 évig belefeledkeztem a munkámba.” [Mugamucsúde dzsúnenkan hataraita.]

**belefér** ◆ **irerareru** „Befér még a táskádba ez a könyv?” [Kabannimadakono hon-va ireraremaszuka?] ◆ **oszamaru** „Szűken belefértek a könyvek a dobozba.” [Hon-va hakonigirigiri oszamatta.] ◇ **amennyi beléd fér kühü-dai** „Ebben az étteremben délben annyit ehetsz, amennyi beléd fér.” [Kono misze-va hiru-va kui hódaidaze.]

**belefog** ◆ **kakaru** „Befogtam a munkába.” [Sigotonikakatta.] ◆ **csakususzuru** „Befogtam a munkába.” [Sigotoni csakusita.] ◆ **te-o szomeru** „Befogtam egy új vállalkozásba.” [Atarasii dzsigijóni te-o szometa.] ◆ **torikakaru** „Befogtam a munkába.” [Sigotoni torikakatta.] ◆ **noridaszu** „Befogott egy új üzleti tevékenységbe.” [Atarasii dzsigijóni nori dasita.]

**belefogás** ◆ **csakusu**

**belefoglal** ◆ **fukumeru** „Befoglalta az árba a forgalmi adót.” [Nedanni sóhizei-o fukumeta.] ◆ **morikomu** „Választási ígéretébe befoglalta a szegénység problémáját.” [Hinkonmondai-o kójakuni mori konda.]

**belefajt** ◆ **oboreszaszeru** „A tettes belefajtotta az áldozatát a folyóba.” [Han-nin-va higaisa-o kavanioboreszaszeta.]

**belefojtja a szót** ♦ **damaraszeru** „A nő belefojtotta a szót a férjébe.” [Kandzso-va kare-o damaraszeta.]

**belé fojtja a szót** ♦ **jarikomero** „Belé fojtották a szót.” [Kare-va jari komerarete hitokotomo hanaszzenakatta.]

**belefolyik** ♦ **simikomu** (beleszivárog) „A talajba belefolyt a vegyszer.” [Cuscini jakuzaiga simi konda.] ♦ **magarekomu** „A lukba belefolyik a víz.” [Anani mizuga nagare kondeiru.] ♦ **nagareru** (folyik) „Ez a folyó belefolyik a tengerbe.” [Kono kava-va umini nagareru.] ♦ **hairu** (belemegy) „Az esővíz belefolyik a cipőmbé.” [Amamizuga kucuni hairu.]

**belefőz** ♦ **takikomu** „A rizsbe belefőztem a csirkehúst.” [Gohanni toriniku-o irete taki konda.]

**belefúj** ♦ **iki-o fukikomu** „Belefújtam az üres palackba.” [Aki binno kucsikara iki-o fuki konda.] ♦ **fukikakeru** „Tréfából belefújtam a fülébe.” [Fuzakete mimini iki-o fukikaketa.] ♦ **fuku** „Belefújtam a sípba.” [Fue-o fuita.]

**belefullad** ♦ **oboreru** „A gyerek belefulladt a folyóba.” [Kodomo-va kavani oboreta.] ♦ **ovareru** (nincs nyugta) „A barátom belefullad a hiteleibe.” [Tomodacsi-va sakkinnu henszaini ovareteiru.]

**belefullad a szó** ♦ **kotobagajodomu** „A beszéd közepén belém fulladt a szó.” [Enzecuno szaicsúni kotobaga jodonda.]

**belefűrődik** ♦ **cukkomu** „A lezuhant repülő belefűrődött egy lakóházba.” [Cuirakusita hikóki-va dzsútakuni cukkonda.] ♦ **merikomu** „A golyó belefűrődött a falba.” [Dangan-va kabeni-meri konda.]

**belefűrődve** ♦ **guszszari**

**belefut** ♦ **cuitocuszuru** „Belefutottam az előttem haladó kocsi-.” [Zenpóno kurumani cuitocusitesimatta.] ♦ **hikkakaru** „Belefutottam egy közúti ellenőrzésbe.” [Kenmonni hikkakatta.] ♦ **bucukaru** „Ez az utca belefut a főútba.” [Kono micsi-va hondónibucukaru.]

**belefutás** ♦ **cuitocu**

**belegabalyodás** ♦ **tenmen**

**belegabalyodik** ♦ **kamaru** „A bab szára belegabalyodott a kerítésbe.” [Mameno kukiga szakuni karamatteiru.]

**belegázol** ♦ **aszaszenihairu** (a sekély vízbe) „Belegázoltam a folyóba.” [Kavano aszaszeni haitta.] ♦ **hairu** (belemegy) „Belegázolt a folyóba.” [Kavani haitta.] ♦ **fuminidziru** (lábbal tipor) „Belegázolt az érzelmeibe.” [Kandzsono kandzsó-o fuminidzsitta.]

**belegázol a lelkébe** ♦ **kokoro-o kovaszu** „A férfi belegázolt a nő lelkébe.” [Kare-va kandzsono kokoro-o kovasita.]

**belegondol** ♦ **kangaetemiru**

**belégzés** ♦ **kjúki** „kilégzés és belégzés” [Kokito kjúki] ♦ **kjúnjú**

**beleegyzés** ♦ **óké** „Megkaptam az igazgató beleegyzését.” [Sacsókaraóké-o moratta.] ♦ **keszszai** „A király beleegyzését kérte.” [Kokuóno keszszai-o aoida.] ♦ **sócsi** ♦ **rjókai** „Megkaptam a főnököm beleegyzését.” [Dzsó-sino rjókai-o eta.]

**belegyömöszöl** ♦ **osikomu** „Belegyömöszöltem a szemetet a kukába.” [Gomibakonigomi-o osi konda.] ♦ **osicumeru** „Belegyömöszöltem a cuccomat a táskába.” [Kaban-ni nimocu-o osi cumeta.] ♦ **cumekomu** „A hátizsákba belegyömöszöltem a ruhát.” [Rjukkuni jófuku-o cume konda.] ◇ **összegyűrve belegyömöszöl marumekomu** „Összegyűrve belegyömöszöltem az iratokat a szemétkosárba.” [Sorui-o gomibakoni marume konda.]

**belegyűr** ♦ **nedzsikomu** „Belegyűrte a pénzt a zsebébe.” [Pokettoni okane-o nedzsi konda.]

**belehabarodik** ♦ **hamarikomu** „Belehabarodott a nőbe.” [Kandzsonihamari konda.]

**belehajít** ♦ **nageireru** „Belehajítottam a szemetesládába a szemetet.” [Gomibakonigomi-o nage ireta.] ♦ **hórikomu** „Belehajítottam a táskámba a mobilomat.” [Kaban-ni keitaidenva-o hóri konda.]

**belehajtogat** ♦ **orikomu** „Belehajtogatták a hirdetést az újságba.” [Sinbunni kókokuga ori komareta.]

**belehajtogatás** ♦ **orikomi**

**belehajtogatott hirdetés** ♦ **orikomikókoku**

**belehal** ♦ **sinu** „Belehalt a fogyókúrába egy ember.” [Aru hito-va daiettode sinda.]

**belehal a sérüléseibe** ♦ **dzsúsó-o ottesinu**

**belehal a túl sok munkába** ♦ **karósiszuru** „Miért dolgoznak az emberek annyit, hogy belehaljanak?” [Naze hito-va karósiszurumade hatarakunoka?]

**belehallgat** ♦ **sicsósószuru** „A CD-boltban belehallgattam a CD-be.” [Sídí jade sídí -o sicsósíta.]

**belehallgatás** ♦ **sicsó**

**beleharap** ♦ **kadzsiricuku** „Beleharapott a kenyérbe.” [Pan-ni kadzsiricuita.] ♦ **kadzsiuru** „Beleharapott kenyérbe.” [Pan-o kadzsitta.] ♦ **kamisimeru** „Mégemben beleharaptam az ajkamba.” [Kujasiszade kucsibiru-o kami simeta.] ♦ **kamicuku** „Beleharaptam az almába.” [Ringoni kamicuita.] ♦ **kuicuku** „A kutya beleharapott a lábamba.” [Inuga asini kuicuita.]  
 ◇ **mélyen beleharap kaburicuku** „A kutya mélyen beleharapott a lábamba.” [Inu-va asini gaburi cuita.]

**belehasít a fájdalom** ♦ **denkigahasittajó-niitamu** „Belehasított a fájdalom a derekamba.” [Kosini denkiga hasittajóni itanda.]

**belehelyez** ♦ **ireru** „Belehelyezte a rugót a gépbe.” [Kikainibane-o ireta.] ♦ **szónjúsuru** „A bankkártyát behelyeztem a bankautomatába.” [Kjassukádo-o ATMni szónjúsita.]

**belehevül** ♦ **neccsúszuru** „Mindenki belehevült a kártyázásba.” [Min-natoranpunni neccsúsita.]

**belehuppan** ♦ **dokattokosi-o oroszu** „Belehuppanтам a fotelbe.” [Ámuceanidokattokosi-o orosita.]

**belehúz** ♦ **oikomi-o kakeru** (a vége felé) „Ha egy kicsit behúzzunk, be tudjuk fejezni ma a munkát.” [Oi komi-o kakereba kjódzsúni sigotoga ovaru.] ♦ **oikomu** „A futó az utolsó 20 méteren behúzott.” [Szósa-va szaigono nidzsú-métorude oi konda.] ♦ **ganbaru** „Már csak néhány méter van hátra, húzz bele!” [Atoszúmétoruda, ganbare!] ♦ **simeru** „A mai mérkőzésen behúzzunk!” [Kjóno siai-va simeteikuzo!]  
 ♦ **zenrjoku-o daszu** (mindent belead) „A futó behúzott, és nyert.” [Szósa-va zenrjoku-o dasite katta.]

**belehúzás** ♦ **oikomi**

**beleilleszt** ♦ **ireru** „A párbeszédbe beleillesztettem három tulajdonnevet.” [Kaivani-va kojúmeisi-o mih-cu ireta.] ♦ **kurikomu** „A váratlan vendéget beleillesztettem a programomba.” [Kjúna raikjaku-o joteini kuri konda.] ♦ **hamekomu** „Beleillesztettem a képet a fényképtartóba.” [Sasin-o sasintatenihame konda.] ♦ **hameru** „Beleillesztettem az utolsó darabot a kirakós játékba.” [Pazuruni szaigonopíszu-o hameta.]

**beleillik** ♦ **au** „Ez a memória beleillik ebbe a számítógépbe.” [Konomemori-va konokonpjútáni au.] ♦ **csóvaszuru** (harmonizál) „A ház beleillik a környezetébe.” [Ie-va mavarino kankjóni csóvasiteiru.] ♦ **pittaridearu** „Ez a csavar beleillik a furatba.” [Kononedzsi-va ananipittarida.]

**beleillő** ♦ **pittarino** „Egy üvegbe illő dugót keresek.” [Binnipittarinokoruku-o szagasiteimaszu.]

**beleinvestál** ♦ **cugikomu** „Sok pénzt beleinvestált a vállalkozásba.” [Dzsigjóni taikin-o cugi konda.]

**beleír** ♦ **kakiireru** „Beleírtam a naplómba a mai eseményeket.” [Kjóno deligoto-o nikkini kaki ireta.] ♦ **kakikomu** „Beleírtam valamit a noteszembe.” [Nótoni nanika kaki konda.]

**beleirődik** ♦ **naiszeczuszuru** „Megszerkesztettem a háromszögbe írt kört.” [Szankakukeini naiszeczuszuru en-o egaita.]

**beleiszik** ♦ **kucsi-o cukeru** „Nem ittam bele, nyugodtan megihatod!” [Kucsi-o cuketenainode nondeijjo.] ◇ **beleivott nomikakeno** „Beleittam a sörömbe, és a végére mentem.” [Nomi kakenobíru-o oitetoireni itta.]

**beleitat** ♦ **simikomaszeru** „A szivacsba beleitattam a mosószert.” [Szupondzsini szenzai-o simi komaszeta.]

**beleivódás** ♦ **sinsi** ♦ **sindzsun**

**beleivódik** ♦ **ucuru** „Az ingembe beleivódott a dohányszag.” [Sacunitabakono nioiga ucuita.] ♦ **simiiru** ♦ **simikomu** „A tanárom szavai beleivódtak a lelkembe.” [Szenszeino kotoba-va bokuno kokoroni simi konda.] ♦ **simicuku** „A szag beleivódott a ruhába.” [Nioiga jófukuni

simi konda.] ♦ **sindzsunszuru** „Beleivódtak ezek a gondolatok az emberek tudatába.” [Kono siszóga hitobitoni sindzsunsiteiru.]

### beleivódik a lelkébe ♦ munenisimiiru

**beleivott** ♦ **nomikakeno** „Beleittam a sörömbé, és a végére mentem.” [Nomi kakenobíru-o oitotoireni itta.]

**beleizzad** ♦ **asze-o kaku** „Beleizzadtam a vezetéskébe.” [Kurumano untende asze-o kaita.] ♦ **hitokuródearu** (erőfeszítésbe került) „Beleizzadtam a vizsgába.” [Siken-va hitokuródesita.]

**belejavít** ♦ **kahicuszuru** „Belejavítottam a gyerek festményébe.” [Kodomo no kaigani kahicusita.] ♦ **teiszei-o kuvaeru** „Belejavítottam a kéziratba.” [Genkóni teiszei-o kuvaeta.] ♦ **tegahairu** „A feleségem belejavított a főztömbébe.” [Bokuno rjórini cumano tega haitta.] ♦ **te-o kuvaeru** „Belejavítottam a fogalmazásba.” [Szakubunni te-o kuvaeta.] ♦ **fude-o ireru** „Belejavítottam a cikkébe.” [Karenó kidzsini fude-o ireta.] ♦ **fude-o kuvaeru** ♦ **pirossal belejavít suhicu-o ireru** „A főszerkesztő pirossal belejavított a kéziratba.” [Hensúcsó-va genkóni suhicu-o ireta.]

### belejavítás ♦ kahicu ♦ suhicu (pirossal)

**belejön** ♦ **dzsukutacuszuru** „Belejöttem a munkába.” [Sigotoni dzsukutacusita.] ♦ **csikara-o cukeru** „Belejöttem, hogyan fejezhetem ki a gondolataimat a saját szavaimmal.” [Omottakoto-o dzsibunno kotobade hjógenszuru csikara-o cuketa.] ♦ **csósizuku** „Jól fog menni a munka, mert belejöttem.” [Csósizuitekitakara sigotogaumaku ikiszó.] ♦ **nareru** (hozzászokik) „Belejöttem a vezetéskébe.” [Kurumano untenni nareta.]

**belekap** ♦ **ucuru** „A tűz belekapott a ruhájába.” [Higa ifukuni ucetta.] ♦ **te-o daszu** „Mindenbe belekap.” [Nandemo te-o daszu.] ♦ **tobihiszuru** (továbbterjed a tűz) „A tűz belekapott a szomszéd házába.” [Kaszaiga rinkani tobi hisitesimatta.] ♦ **namakadzsiszuru** „Éppen csak belekaptam ennek az országnak a történelmébe.” [Kono kunino rekisi-o namakadzsisrita.] ♦ **hikkaku** „A macska belekapott a szemembe.” [Kai nekoni me-o hikkakareta.] ♦ **mojasihadzsimeru** „A tűz belekapott a fába.”

[Higa maki-o mojasihadzsimeeta.] ♦ **mindenbe belekap kigaóí** „Zenél, fest, mindenbe belekap.” [Kare-va ongakunimo kaiganimoto kigaóí hitodeszu.]

**belekap a szél** ♦ **kaze-o ukeru** „Belekapott a szél a vitorlába.” [Ho-va kaze-o uketa.]

**belekapaszzkodik** ♦ **szugaricuku** „Próbált belekapaszzkodni az utolsó reménysugarba.” [Szai-gono tanomino cunaniszugaricukótosita.] ♦ **szugaru** „A kisgyerek ijedtében belekapaszkodott az anyja szoknyájába.” [Kodomo-va odorote hahaojanoszukátóniszugatta.] ♦ **cukamaru** „Belekapaszkodtam egy kapaszkodó rúd alá a buszon.” [Baszuno teszurini cukamarimasita.] ♦ **cukamu** „Belekapaszkodtam egy mentőővbé.” [Kjúmeibui-o cukanda.] ♦ **toccuku**

### belekap a tűz a fenekébe ♦ sirinihigacuku

**belekarcol** ♦ **kizamu** „Belekarcoltam a nevemet a viasztáblába.” [Róbanni namae-o kizanda.]

**belekarol** ♦ **ude-o kumu** „Belekarolt a kedvesébe.” [Szukina hitoto ude-o kunda.]

**belekényszerül** ♦ **szezaru-o enai** „A vállalatok belekényszerültek az árvényre.” [Kigjó-va kakakujószóni szankaszszaru-o enakatta.] ♦ **joginakuszareru** „A nő belekényszerült a házasságba.” [Kanodzso-va kekkon-o joginakuszareta.]

**belekerget** ♦ **oikomu** „Belekergettek az adóságha.” [Sakkinni oi komareteiru.]

**belekerül** ♦ **kakaru** „Belekerült egy millióba, de megérte.” [Hjakumankakattakedo, kattejokatta.] ♦ **noru** (újságban megjelenik) „A hír belekerült a lapokba.” [Njúszu-va sinbunni notta.] ♦ **haittesimau** (belemegy) „Belekerült a szemembe egy porszem.” [Menihokoriga haittesimatta.]

**belekever** ♦ **issokutaniszuru** „A fontos alkatrészemet a feleségem belekeverte a szemébe.” [Bokuno taiszeczuna buhin-o cuma-va gomito issokutanisita.] ♦ **karamaszuru** „Nem kellene belekeverni a másik ügyet.” [Hokano ken-o karamaszzenai hógaii.] ♦ **karameru** „A részvénykereskedésbe nem szabad belekeverni az érzelmeket.” [Kabutorikihini nindzsó-o karamete-va ikenai.] ♦ **konnjúszaszuru** „Véletlenül belekevertem tojás héját az ételbe.” [Rjórini tamagono kara-o konnjúszaszetesiti]

matta.] ♦ **makikomu** (belerángat) „Belekeverte a barátját a büntetbe.” [Tomodacsi-o hanzaini maki konda.] ♦ **madzsieru** „Kérem, ne keverje bele a személyes érzelmeit a döntésbe!” [Kono handanni sidzsó-o madzsienaide kudaszai.] ♦ **mazekomu** (hozzákever) „Belekevertem a levesbe a rántást.” [Szúpunirú-o maze konda.] ♦ **mazeru** „Belekevertem a tojást a darált húsbá.” [Hiki nikuni tamago-o mazeta.]

**belekeveredés** ♦ **kakarai** „Nem akarok belekeveredni abba a vallási szektába.” [Szono sühato kakari ai-o szaketai.] ♦ **kakavari** „Nem akarok belekeveredni ebbe az ügybe.” [Kono dzsikenni kakavari aininaritakunai.] ♦ **konjú** ♦ **szobazue** ♦ **tobacscsiri** „Úgy halt meg, hogy hihetetlen módon belekeveredett valamibe.” [Tondemonaitobacscsiride sinda.] ♦ **fukairi** ♦ **makizoe** „baleset, amelybe sok ember belekeveredik.” [Maki zoe dzsiko] ♦ **renza**

**belekeveredik** ♦ **kakariau** „Nem akarok ebbe belekeveredni.” [Szon-nakotoni kakari aitakunai.] ♦ **kakavariu** „Belekeveredett egy lopásba.” [Szettódzsjikenni kakavari atta.] ♦ **konzuru** ♦ **konjúszuru** „Belekeveredett a gyűrű a levesbe.” [Szúpuni jubivaga konjúsita.] ♦ **taccsiri-o kuu** ♦ **hikkakaru** „Rossz társaságba keveredett.” [Varui rencsúni hikkakatta.] ♦ **fukairiszuru** (túláságosan) „Belekeveredett az esetbe.” [Dzsikenni fukairisita.] ♦ **makikomareru** „Egy rablásba keveredett bele.” [Gótódzsjikenni maki komareta.] ♦ **makizoeninaru** „Belekeveredett egy balesetbe.” [Dzsikono maki zoeninata.] ♦ **makizoe-o kurau** „Belekeveredtem egy veszekedésbe.” [Kenkano maki zoe-o kuratta.] ♦ **renzaszuru** „A politikus belekeveredett egy korrupciós ügybe.” [Szeidzsika-va osokudzsjikenni renzasita.]

**belekeverés** ♦ **konjú**

**belekezd** ♦ **sikakeru** „Félbehagytam a könyvet, aminek az olvasásába belekezdtem.” [Jomikaketa hon-o tocsúdejmeta.] ♦ **toccuku** „Könnyű belekezdeni ebbe a nyelvbe.” [Kono gengo-va toccuki jaszui.] ♦ **hadzsimeru** „Belekezdtem a levélírásba.” [Tegami-o kaki hadzsime-ta.]

**belekezd a beszédbe** ♦ **hanasikakeru** „Belekezdett a beszédbe, de abbahagyta.” [Hanasikaketaga, tocsúdejmeta.]

**belekóstol** ♦ **kadzsiuru** „Belekóstoltam az olasz nyelvbe.” [Csoitoitaria go-o kadzsitta.] ♦ **kamivakeru** „Belekóstolt az élet nehéz és vidám részébe is.” [Dzsinszeino szuimo amaimo kami vaketa.] ♦ **tamesitemiru** (megpróbál) „Belekóstolt a katonaéletbe.” [Guntaino szeikacu-o tamesitemita.]

**belekotnyeleskedik** ♦ **kucsidaszu**

**beleköltözik** ♦ **noriucuru** „Beleköltözött az ördög.” [Karenai akumaga nori ucutta.] ♦ **hjóiszuru** (szellem) „A macska szelleme beleköltözött a férfbe.” [Nekono reiga karenai hjóisiteiru.]

**beleköp** ♦ **cuba-o szuru** „Beleköptem a mar-komba.” [Teni cuba-o sita.] ♦ **cuba-o hakikakeru** „A munka előtt beleköpött a tenyerébe.” [Sigotono maeni teni cuba-o hakikaketa.]

**beleköt** ♦ **icsamon-o cukeru** (kötekedik) ♦ **innen-o cukeru** (veszekedést kezd) „Belém kötött azzal, hogy hozzáért az esernyőm.” [Kaszaga atattato in-nen-o cukerareta.] ♦ **karamicuku** „A részeg belém kötött.” [Jopparai-va vatasihi karamicuitekita.] ♦ **karamu** „A részeg mindenkibe belekötött.” [Jopparai-va iron-na hitoni karandeita.] ♦ **kuicuku** „Belekötött jelentéktelen apróságokba.” [Szaszainakotonisicukoku kuicuitekita.] ♦ **kecsi-o cukeru** „Mindénáron belém akart kötni.” [Dósitemokcesi-o cuketakatta.] ♦ **kenka-o uru** „Belekötöttem a rendőrbe.” [Keiszacuni kenka-o uttesimatta.] ♦ **cucuku** „Az anyósom minden apróságba beleköt.” [Sútome-va komakai tokoromadecucuku.] ♦ **mekudzsiro-o tateru** „Nem köt bele minden apró hibába.” [Csziyszana csigaini mekudzsiro-o tatenai.] ♦ **nem lehet beleköt-ni szukiganai** „Nem lehet beleköt-ni az okfejtésébe.” [Kareno rironni-va szukiganai.]

**beleköt a szavaiba** ♦ **kotobadzsiro-o toraeru** „A főnököm minden szavamba beleköt.” [Dzsósi-va iccsiicsi kotobadzsiro-o toraeteiru.]

**belekötés** ♦ **ageasi**

**belekukkant** ♦ **naka-o nozoku** ♦ **nozoku** „Belekukkantottam a távcsőbe.” [Bóenkjó-o nozoi-ta.]

**belekurjongat** ♦ **ainote-o ireru** „A zenébe belekurjongatott.” [Utano aidani aino te-o ire-ta.]

**belekurjongatás** ♦ **ainote**

**bélel** ♦ **uraucsi-o szuru** „Kabátot bélelt.” [Kótono uraucsi-o sita.] ♦ **uradzi-o cukeru** (bélest rak rá) „Bélelt öltönyt viselt.” [Uradszino cuitaszúcu-o kita.] ♦ **cumemono-o szuru** ◊ **tollal bélelt keurano** „tollal bélelt kabát” [Keurano gaitó]

**belelapoz** ♦ **paraparamekuru** „A boltban belelapoztam néhány könyvbe.” [Hon-jaszande szúszacuno hon-o parapara mekutta.]

**belelát** ♦ **dószacuszuru** „Belelát az emberek lelkébe.” [Hitono sinri-o dószacuszuru.] ♦ **tósiszuru** „Nem látok bele annak a nőnek a szívébe.” [Kandzsono kokoro-o tósiszurukoto-va dekinai.] ♦ **minuku** „Belelátam a valódi szándékába.” [Kareno honsin-o minuita.] ♦ **jomu** „Belelát a másik ember lelkébe.” [Aiteno kokoro-o jomu.]

**belelátás** ♦ **dószacu**

**belelát a szándékába** ♦ **hara-o jomu** „Belelátott a másik szándékába.” [Aiteno hara-o jonda.]

**belélegez** ♦ **iki-o szuu** „Lélegezzen be és ki!” [Iki-o szutte, iki-o haite!] ♦ **kjúnjuszuru** „Belélegzi a dohányfüstöt.” [Tabakono kemuri-o kjúnjuszuru.] ♦ **szuikomu** (valamit) „Belélegezte a füstöt.” [Kemuri-o szui konda.]

**belélegeztet** ♦ **kjúnjú-o okonau** „Oxigént lélegeztettek be a beteggel.” [Kandzsani szanszokjúnjú-o okonatta.]

**belélegzés** ♦ **iki-o szuikomukoto** (levegővétele) ♦ **kjűin** (valami belélegzése) „haláleset mérgező gáz belélegzése miatt” [Dokugasuno kjűinnijoru sibódzsiko] ♦ **kjűki** ♦ **kjűnjű** (valami belélegzése) ◊ **oxigénbelélegzés szanszokjúnjú**

**belélegzett levegő** ♦ **kjűki** „belélegzett és kilélegzett levegő” [Kjűkito koki]

**belelendül** ♦ **hazumu** „Belelendültek a beszélgetésbe.” [Kaivagahazunda.]

**belelép** ♦ **asi-o fumiireru** „Beleléptem a pocsolyába.” [Mizutamarini asi-o fumi iretesimatta.] ♦ **fumikomu** „Beleléptem egy gödörbe.” [Anani fumi konda.] ♦ **fumu** „Beleléptem egy tehénlepénybe.” [Usinouncsi-o fundesimatta.]

**beleles** ♦ **nozokimisuru** „Belelestem a mellett ülő könyvébe.” [Tonarini szuvatteiru hitono hon-o nozoki misita.]

**bélelés** ♦ **uraucsi****béleletlen kimonó** ♦ **hitoe** ♦ **hitoemono**

**belelkesedik** ♦ **nekkjószeru** (rágerjed valamire)

**belelóg** ♦ **cukaru** (ázik) „A faág belelógott a vízbe.” [Tareteiru kino edaga mizuni cukatteita.] ♦ **hairu** (képbe) „Az ujjam belelógott a képbe.” [Jubiga sasinni haiteesimatta.] ♦ **hitaszareru** (vízbe) „Belelóg a lába a vízbe.” [Asiga mizuni hitaszareteiru.]

**belelógat** ♦ **cukeru** „A hídon ülve, belelógattam a lábam a patakba.” [Hasini szuvarinagara ogavani asi-o cuketa.]

**belelő** ♦ **ateru** „Belelőttem a nyilat a céltáblába.” [Ja-o matoni ateta.] ♦ **ucsikom** „Belelőttem a nyílveesszót a céltáblába.” [Ja-o tekini ucsi konda.] ♦ **ucu** „Véletlenül belelőttem a lábamba.” [Ajamate dzsűde asi-o utta.] ♦ **tateru** „Belelőttem a nyílveesszót a céltáblába.” [Matoni ja-o tateta.] ♦ **bucsikomu** (szleng) „Belelőtt egy torpedót a hajóba.” [Funeni gjorai-o bucsi konda.]

**bélelt alvóköntös** ♦ **kaimaki** ♦ **jogi****bélelt boríték** ♦ **cumemono-o sitafútó****bélelt kimonó** ♦ **avasze** ♦ **tanzen** ♦ **dotera****bélezárodás** ♦ **bencűheisi****bélezárodás** ♦ **ireuszu** ♦ **kójakuireuszu** ♦ **csőheiszoku**

**belemagyaráz** ♦ **kodzsicukeru** „Belemagyarázta a műbe a mély mondanivalót.” [Szakuhin-ni fukai imi-o kodzsicuketa.]

**belemagyarázás** ♦ **kodzsicuke****belemarkolva kiragadás** ♦ **ózukami**

**belemárt** ♦ **cukeru** „Belemártottam a kenyeret a tejbe.” [Pan-o mirukuni cuketa.]

**belemártás** ♦ **sinsi**

**belemegy** ♦ **ukeireru** (elfogad) „Belement a fizetéscsökkentésbe.” [Kare-va genkjű-o uke ireta.] ♦ **ódzsiru** (hajlandó volt) „Névtelenül belement az interjúba.” [Suzaini tokumeide ódzsita.] ♦ **oszamaru** „A kulcs szépen belement a

zárba.” [Kagi-va kagiananipittari oszamatta.]  
 ◆ **kiku** „A szög nem megy bele a betonfalba.”  
 [Konkuritono kabe-va kugiga kikanai.] ◆ **ta-  
 cu** „Nem megy bele a szög ebbe a kemény falba.”  
 [Kono katai kabeni kugi-va tatanai.] ◆ **hairu**  
 „Belement egy kő a cipőmbé.” [Kucuni koisiga  
 haitta.] ◆ **hamaru** „Belemegy a kulcs a kulcs-  
 lyukba.” [Kagiga kagianani hamaruu.]

**belemegy a szemébe** ◆ **menihairu** „Belement  
 a szemembe egy porszem.” [Hokoriga meni ha-  
 itta.]

**belemélyed** ◆ **kuvasikuhanaszu** (nem mellőz)  
 „Nem akarok belemélyedni, hogy miért fogyott  
 el a most a pénzem.” [Nande okane-o cukatte-  
 simattaka kuvasiku hanasitakunai.] ◆ **bottó-  
 szuru** „Belemélyedtem a kutatásba.” [Kenkjú-  
 ni bottósita.]

**belemélyedés** ◆ **bottó** (belemerülés)

**belemélyesztí a fogát** ◆ **ha-o tateru** „A  
 vámpír a nő nyakába mélyesztette a fogát.”  
 [Kjúkucuki-va kanodzsono kubimotoni ha-o  
 tateta.]

**belemélyesztí a karmait** ◆ **cume-o tateru**  
 „A macska belemélyesztette a karmait a fába.”  
 [Neko-va kini cume-o tateta.]

**belemer** ◆ **kumiireru** „Belemertem a vizet az  
 edénybe.” [Mizu-o jókini kumi ireta.]

**belemerül** ◆ **neccsúszuru** „Ha belemerülök a  
 munkámba, még az evésről is megfedkezem.”  
 [Sigotoni neccsúszuruto taberukotosae vaszu-  
 reru.] ◆ **hitaru** „Belemerültem a nyelvbe.”  
 [Gengoni hitatta.] ◆ **fukeru** „Belemerültem  
 az olvasásba.” [Dokusoni fuketteita.] ◆ **bot-  
 tószuru** „Belemerült az olvasásba.” [Dokusoni  
 bottósíteiru.] ◆ **bocunjúszuru** „Az időről  
 megfedkezve belemerültem a munkámba.”  
 [Dzsikan-o vaszurete sigotoni bocunjúsitea.] ◆

**vakudekiszuru**

**belemerül a beszélgetésbe** ◆ **hanasikomu**  
 „Jól belemerültünk a beszélgetésbe.” [Szukkari  
 hanasi kondesimatta.]

**belemerülés** ◆ **neccsú** ◆ **bottó** ◆ **bocunjú**

**bélen belül** ◆ **csónai**

**bélen belüli** ◆ **csónaino**

**belenevel** ◆ **osiekomu** „A diákokba belenevel-  
 ték a hazaszeretést.” [Szeitotacsini aikokusin-

o osie konda.] ◆ **szurikomu** „Belém nevelték  
 a baloldali eszmét.” [Szajokusiszó-o szuri ko-  
 mareta.] ◆ **csúnjúszuru** „A diákokba belene-  
 velték a kommunista eszméket.” [Szeitoni kjó-  
 szansugitekina sziszó-o csúnjúsitea.] ◆ **fukiko-  
 mu** „Belenevelte, hogyan kell átejteni az embere-  
 ket.” [Kareni szagino tegucsi-o fuki konda.]

**belenevelés** ◆ **csúnjú**

**belenevelő oktatás** ◆ **csúnjúkjóiku**

**belenéz** ◆ **csottomitimiru** „Belenéztem a hír-  
 adóba.” [Njúszu-o csotto mitemita.] ◆ **nozo-  
 ku** „Belenéztem a tükörbe.” [Kagami-o nozoi-  
 ta.] ◆ **micumeru** „A férfi mélyen belenézett a  
 nő szemébe.” [Kare-va kanodzsono me-o masz-  
 szugu micumeta.]

**belenget** ◆ **ódeofutteteianszuru** (javasol)  
 „A kormány belengette az adóemelést.” [Szeifu-  
 va zózei-o ódeofutte teiansitekita.] ◆ **juraszu**  
 (meglenget) „Belengettem az ígát.” [Furi ko-o  
 jurasita.]

**belenyal** ◆ **hitonameszuru** „A macska bele-  
 nyalt a tejbe.” [Neko-va miruku-o hitonamesi-  
 ta.]

**belenyilall** ◆ **hasiruru** „Az ízületembe belenyilallt  
 a fájdalom.” [Kanszecuni itamiga hasitta.]

**belenyilall a fájdalom** ◆ **gekicúgahasiruru**  
 „Ahogy felálltam, belenyilallt a fájdalom a dere-  
 kamba.” [Tacsu agatta hjósini kosini gekicúga  
 hasitta.] ◆ **denkigahasittajóniitamu**

**belenyom** ◆ **osiireru** „Belenyomtam a gyerek  
 szájába a gyógyszert.” [Kuszuri-o kodomono  
 kucsini osi ireta.] ◆ **osiekomu** „Belenyomja a  
 dugót az üvegbe.” [Binnikoruku-o osi komu.]

**belenyomtat** ◆ **szurikomu** „Japán papír, amibe  
 belenyomtatták a mintát” [Mojó-o szuri konda  
 vasi]

**belenyugszik** ◆ **akiramegacuku** „Sohasem tu-  
 dok belenyugodni.” [Icumadetattemo akirame-  
 gacukanai.] ◆ **akirameru** „Belenyugodtam a  
 sorsomba.” [Koremo unmeito akirameta.] ◆  
**amandzsiru** „A versenyző belenyugodott a se-  
 lejtezé eredményébe.” [Szensu-va joszenkekka-  
 ni amandzsita.] ◆ **ukeireru** (elfogad) „Bele-  
 nyugodott a sorsába.” [Kare-va dzsibunno  
 unmei-o uke ireta.] ◆ **kakugoszuru** „A beteg  
 belenyugodott a halálba.” [Bjónin-va si-o kak-



ugosita.] ♦ **teikanzuru** „Belenyugodott a sorsába.” [Unmeidato teikansita.] ♦ **hara-  
oszueru** ◊ **nem nyugszik bele a tettébe kui-  
o nokoszu** „Úgy halt meg, hogy belenyugodott a tetteibe.” [Dzsinszeini kui-o nokoszazu sin-  
da.]

**belenyugszik az ítéletbe** ♦ **fukuzaiszuru** „A tettes belenyugodott a kiszabott ítéletbe.” [Han-nin-va hankecu-o ii vataszare, fukuzaisita.]

**belenyugvás** ♦ **teikan**

**belenyugvás az ítéletbe** ♦ **fukuzai**

**belenyúl** ♦ **tegahairu** „A főnököm belenyúlt a jelentésbe.” [Hókokusoni dzsósino tega haitta.] ♦ **te-o ireru** (beledugja a kezét) „Belenyúltam a dobozba.” [Hakoni te-o ireta.]

**belenyúlik** ♦ **kuikomu** „Az értekezlet belenyúlt az ebédidőbe.” [Kaigigarancsitaimuni kui konda.]

**beleolt** ♦ **osiekomu** „Beleoltotta a fiába a zene szeretetét.” [Muszukoni ongakunoszubarisza-o osie konda.]

**beleolvad** ♦ **dókaszuru** „A madár az álcasznével beleolvadt a környezetébe.” [Tori-va hogosoku-o cukatte haikeini dókasita.] ♦ **to-  
kekomu** „A kaméleon színe beleolvad a környezetébe.” [Kamereon-va haikeino ironi toke komu.]

**beleolvadás** ♦ **dóka**

**beleolvas** ♦ **hiroijomiszuru** „Beleolvastam egy könyvbe.” [Hon-o hiroi jomisita.] ♦ **jomicsi-  
raszu** „Beleolvastam mindenféle könyvbe.” [Iroirona hon-o jomi csirasita.]

**beleolvasás** ♦ **csirajomi** ♦ **hiroijomi**

**beleöl** ♦ **kane-o cugikomu** ♦ **cukkomu** „Rengegeteg pénzt beleöltünk a projektbe.” [Purodzsekutoni bódaina kingaku-o cukkonda.]

**beleömlik** ♦ **górjúszeru** (folyóba) „A Tisza beleömlik a Dunába.” [Tisza gava-va donau gavanigórjúszeru.] ♦ **nagarekomu** (belefolyik) „A szennyvíz beleömlik a folyóba.” [Kavani oszenszuiga nagare kondeiru.] ♦ **hairu** (belemegy) „A sör beleömlött az ébresztőórába.” [Mezamasidokeinibiruga haittesimatta.]

**beleönt** ♦ **cugikomu** „Beleöntöttem a vizet az üvegbe.” [Koppuni mizu-o cugi konda.] ♦ **na-**

**gasikomu** „A fémet beleöntöttem az öntőformába.” [Kinzoku-o igatani nagasi konda.]

**beleőrül** ♦ **kigakuruu** „Beleőrült a sok tanulásba.” [Kare-va benkjónosiszugi kiga kurutta.]

**belep** ♦ **oisigeru** „A kertet belepte a gaz.” [Zaszszóga nivani oi sigetteiru.] ♦ **kaburu** „A könyvet vastagon belepte a por.” [Hon-va acui hokori-o ótteita.] ♦ **tamaru** (felgyülemlik) „A ládát belepte a por.” [Hakono uenihokoriga tamatteita.] ♦ **cumoru** „A polcot belepte a por.” [Tananihokoriga cumotteiru.] ◊ **belepi a rozsdá szabícuku** „A vaslemez belepte a rozsdát.” [Teppanga szabícuiteita.]

**belép** ♦ **iru** (régies) „Belép a szerzetesrendbe.” [Bucumonni iru.] ♦ **kanjúszeru** (tag lesz) „Belépett a klubba.” [Kurabuni kanjúsita.] ♦ **szannjúszeru** „A vállalat belépett a mezőgazdaságba.” [Kaisa-va nógjóni szannjúsita.] ♦ **tacsiiru** „Engedély nélkül belépett a vasúti sínnek közé.” [Tecudóno szenronaini mudande tacsii itta.] ♦ **njúenszeru** (állatkertbe, vidámparkba) „Az állatkertünkbe 8 órától lehet belépni.” [Hondóbucuen-va hacsidzsikara njúendekiru.] ♦ **njúkaszeru** (valamilyen társaságba) „Beléptem egy edzőklubba.” [Szupócudzsimuni njúkasita.] ♦ **njúaszeru** (céghez) „Múlt héten belépett egy új dolgozó.” [Szensúsinnjúsainga njúasita.] ♦ **njúdzsószeru** (valamilyen területre) „Belépett a vidámpark területére.” [Jüensini njúdzsósita.] ♦ **njúdanzszeru** (csapathoz) „Belépett a tűzoltóságához.” [Sóbódanni njúdanzsita.] ♦ **njútószzeru** (pártba) „Beléptem a demokrata pártba.” [Minsutóni njútósita.] ♦ **njúbuszeru** (klubba) „Beléptem a fociklubba.” [Szakkákurabuni njúbusita.] ♦ **hairu** „Két új diák lépett be a magyarórási csoportba.” [Hangarí gokjósicuni atarasiku futarino hitoga haitta.] ♦ **fumiireru** „Tizennégy évesen belépett a művészek világába.” [Dzsójonszaide geinókaini asi-o fumi ireta.] ◊ **belépnitilos tacsiirikinsi**

**belép a kapun** ♦ **njúmonszeru**

**belepakol** ♦ **cumeru** (beletöm) „Belepakoltam a táskába az irataimat.” [Kabanni mibunsómeisonado-o cumeta.]

**belép a rendbe** ♦ **szómon-niharu** „A szerzetes-növendék belépett a rendbe.” [Sugjószo-va szómonni haitta.]

**belép a seregbe** ♦ **dzsúgunszuru**

**belép a szobába** ♦ **njúsicuszuru** „A főnök a beosztottja előtt lépett be a szobába.” [Dzsósi-va bukajori szakini njúsicusita.]

**belepasszíroz** ♦ **gjúgjúcumekomu** „Belepasszíroztam a ruhákat a bőröndbe.” [Szúcu-készuni jófuku-o gjúgjú cume konda.]

**belepasszít** ♦ **hamekomu**

**belepasszol** ♦ **hamekomareru**

**belép az országba** ♦ **njúkokuszuru** „A Narita repülőtéren léptem be az országba.” [Nata kú-kóde njúkokusita.]

**belép az üzletbe** ♦ **njútenzuru**

**belépés** ♦ **iri** „Beléptünk az esős évszakba.” [Cujui-ri-o sita.] ♦ **kanjú** ♦ **tacsiiri** „Idegeneknek tilos a belépés!” [Mudantacsi iri-va kinsiszareimaszu.] ♦ **njúen** (állatkertbe, vidámparkba) ♦ **njúkai** ♦ **njúsicu** (szobába) ♦ **njúsa** (céghez) ♦ **njúdzsó** ♦ **njúbu** (klubba) ♦ **inyenes belépés murjónjúdzsó**

**belépés a csapatba** ♦ **njúdan**

**belépés a kapun** ♦ **njúmon**

**belépés a pártba** ♦ **njútó**

**belépés a seregbe** ♦ **njútai**

**belépés a szövetségbe** ♦ **njúdan**

**belépés a társulatba** ♦ **njúdan**

**belépés az országba** ♦ **njúkoku**

**belépési jogosultság** ♦ **tacsiiriken**

**belepi a dér** ♦ **simogaoku**

**belepi a rozsdá** ♦ **szabicuku** „A vaslemezt belepte a rozsdá.” [Teppanga szabicuiteita.]

**belepillant** ♦ **nozokikomu** „Belepillantottam a tükröbe.” [Kagami-o nozoki konda.]

**belépni tilos** ♦ **tacsiirikinsi** ♦ **njúsicukinsi**

**belepofázik** ♦ **kucsidasi-o szuru** „Elegem van belőle, hogy mindenbe belepofázik az anyósom.” [Sútome-va naninidemo kucsidasi-o siteunzarida.]

**belépő** ♦ **njúkaisa** (ember) „belépők és kilépők” [Njúkaisato taikaisa] ♦ **njúdzsó** (belé-

pés) „Ingyenes a belépő.” [Njúdzsó-va tadadeszu.] ♦ **nem kell belépő kaopaszugakiku** „Nekem nem kell belépő arra a koncertre.” [Konokonszátode boku-va kaopaszuga kiku.]

**belépő dallammenet** ♦ **nissó**

**belépődíj** ♦ **kanranrjó** ♦ **njúenrjó** (állatkertbe, vidámparkba) ♦ **njúkanrjó** ♦ **njúdzsórjó** ♦ **haikanrjó**

**belépőél** ♦ **zen-en** (szárnyon)

**belépőjegy** ♦ **kanranken** ♦ **njúdzsóken**

**belépő szőnyeg** ♦ **genkanmatta**

**belépő tag** ♦ **kanjúsa**

**belépő tónus** ♦ **nissó**

**beléptetés felfüggesztése** ♦ **kaiszacudome**

**beléptetési formaságok** ♦ **njúkukutecuzuki**

**beléptető kapu** ♦ **kaiszacugucsi** (jegyellenőrző kapu) ♦ **automata beléptető kapu dzsidókaiszacugucsi**

**belépti díj** ♦ **kidoszen**

**beleragad** ♦ **hamarikomu** „A koci beleragadt a sárba.” [Kuruma-va doroni hamari konda.] ♦ **hamaru** „Beleragad a sárba.” [Nukarumini hamaru.]

**belerak** ♦ **ireru** „Beleraktam a ládába a játékokat.” [Hakoniomocsa-o ireta.] ♦ **kurikomu** „A prémiumot beleraktam a kocsira szánt összegbe.” [Bónaszuno jótoni kurumano kónjúhi-o kuri konda.] ♦ **noszeru** „Belerakattam a számomat a telefonkönyvbe.” [Denvacsoni denwabangó-o noszetemoratta.]

**belerakás** ♦ **tószai** „Ébresztő funkció belerakása” [Arámu kinóno tószai]

**belerángat** ♦ **hikiireru** „Belerángatták Oroszországot a háborúba.” [Rosia-o szenszóni hiki ireta.] ♦ **hikizurikomu** „A másik országot belerángatta a háborúba.” [Aitekoku-o szenszóni hiki zuri konda.] ♦ **makikomu** „Belerángatta az országot a háborúba.” [Kuni-o szenszóni maki konda.]

**belerázódik** ♦ **nareru** (megszokik) „Gyorsan belerázódtam a munkába.” [Sigotoniszuguni nareta.]

**belerohan** ♦ **cuitocuszuru** (hátulról) „Belero-  
hant a pirosban várakozó autóba.” [Singóma-  
csino kurumani cuitocusita.]

**belerohanás** ♦ **cuitocu**

**belerokkan** ♦ **sógaisaninaru** „Belerokkant a  
sok munkába.” [Naganenno dzsúródóde sógai-  
saninata.]

**belé rögződik** ♦ **koteikan-nen-nitoravareru**  
„Belé rögződött, hogy ezt mindenképpen így kell  
csinálni.” [Kószurubekidatoiu koteikan-nenni  
toravareteiru.]

**belerüg** ♦ **asigeniszuru** „Belerügött a másik  
hasába.” [Aiteno fukubu-o asigenisita.] ♦ **ke-  
tobaszu** „Belerügtem a falba.” [Kabe-o keto-  
basita.] ♦ **kericukeru** „Belerügött a rossz szá-  
mítógépbe.” [Kovaretakonpjútá-o kericuke-  
ta.] ♦ **keru** „Belerügött az előtte lévő lábába.”  
[Maeno hitono asi-o ketta.]

**beles** ♦ **ukagau** „Belestem az ablakon a szobá-  
ba.” [Madokara hejano naka-o ukagatta.]

**bélés** ♦ **uradzsi** „Ehhez a szövehez bélés kell,  
különben kilátszik az alsónemű.” [Kono  
kidzside-va uradzsi-o cukenaito sitagiga szukete-  
simaimaszu.]

**belesodor** ♦ **makikomu** „Az országot belesodor-  
ták a háborúba.” [Kuni-va szenszóni maki ko-  
mareta.]

**belesulykol** ♦ **tatakikomu** „A tanár belénk  
sulykolta a ragozást.” [Szenszei-va vatasitacsini  
kacujó-o taktaki konda.]

**belesül** ♦ **kogecuku** (hozzásül) „Belesült a tész-  
ta a tepsibe.” [Kidzsi-va óbun zarani koge cu-  
ita.] ♦ **dovaszureszuru** (hirtelen elfelejt)  
„Szaválás közben belesültem a versbe.” [Ródo-  
kuno szaicsúni si-o do vaszuresita.]

**belesüllyed** ♦ **nomerikomu** „A kocsí bele-  
süllyedt a sárba.” [Kuruma-va doroninomeri  
konda.] ♦ **merikomu** „A kocsí kereke a bele-  
süllyedt a sárba.” [Kurumanotajja-va nukaru-  
minimeri konda.]

**belesüpped** ♦ **zuburitohairu** „A lábán térdig  
belesüppedt a hóba.” [Asinohizamade jukini-  
zuburito haitta.] ♦ **nomerikomu** ♦ **fukabu-  
katokosikakeru** „Belesüppedtem a fotelbe.”  
[Ámucseani fukabukato kosikaketa.] ♦ **meri-**

**komu** „Belesüppedtem a sárba.” [Asiga doron-  
imeri konda.]

**belesüppedve** ♦ **zuburito**

**beleszagol** ♦ **adzszivau** (megízlel) „Beleszagol-  
tam a falusi életbe.” [Inakaszeikacu-o szukosi  
adzszivatta.] ♦ **nioi-o kagu** (megszagol) „Bele-  
szagoltam az üvegbe.” [Binno nioi-o kaida.]

**beleszakad** ♦ **karada-o kovaszu** „Beleszakad  
a munkába.” [Sigotode karada-o kovaszu.]

**beleszalad** ♦ **sótocuszuru** (beleütközik) „A  
kocsimmal beleszaladtam egy teherautóba.”  
[Kurumadetorakkuni sötocusita.]

**beleszáll** ♦ **tobikomu** „Beleszállt a por a szemé-  
be.” [Meno nakanihokoriga tobi konda.]

**beleszámít** ♦ **kaszanszuru** „A munkaidőbe  
nem számít bele az ebédidő.” [Ródódzszikanni  
hirujaszumi-va kaszansinai.]

**beleszámol** ♦ **szannjuszuru** „Ezt az összeget  
is számolja bele a fizetésbe!” [Kjúrjónikono kin-  
gakumo szannjúsitékudaszai.] ♦ **cúszanszu-  
ru** (beleszámolódik) „A munkaidőbe nem szá-  
molták bele a mellékállást.” [Fukugjó-o ródó-  
dzszikanni cúszansinai.] ◇ **születési évet be-  
leszámolva kazoede** „születési évet beleszá-  
molva 50 éves” [Kazoede godzsuszszai]

**beleszámolás** ♦ **kazu** „A te részedet is bele-  
számoltam.” [Kimino bunmo kazuni ireta.] ♦  
**szannjú**

**be lesz csapva** ♦ **jarareru** „Szépen becsapott  
az a csaló.” [Szagisiniumakujarareta.]

**beleszed** ♦ **morikomu** „Beleszedtem a tányérba  
a húst.” [Oszarani oniku-o morikonda.]

**beleszeret** ♦ **szukininaru** „Beleszeretett egy  
nőbe.” [Aru dzsoszei-o szukininatta.] ♦ **dai-  
szukininaru** „Beleszeretett az utazásba.” [Rjo-  
kóga daiszukininatta.] ♦ **horekomu** „Belesze-  
rettem ebbe a festménybe.” [Kono eni hore  
konda.] ♦ **horeru** (nyakig beleszeret) „Bele-  
szerettem ebbe a szakmába.” [Kono sokugjóni  
horetésimatta.] ♦ **mucsú** „Beleszeretett abba a  
nőbe.” [Kare-va kanodzsoni mucsúda.] ♦ **mu-  
csúninaru** „Beleszeretett az olvasásba.” [Do-  
kusoni mucsúninata.] ◇ **első látásra be-  
leszeret hitomeboreszuru** „Első látásra be-  
leszerettem.” [Kanodzsoni hitomeboresita.] ◇

**nyakig beleszeret horeru** „Nyakig beleszeretett a nőbe.” [Kanodzsonihoreta.]

**beleszeret az első látásra** ♦ **miszomeru** „A bulin első látásra beleszeretett egy nőbe.” [Pátide kanodzso-o miszometa.]

**beleszeretés** ♦ **hore**

**be lesz hozva** ♦ **cutavaru** „külföldről behozott technológia” [Gaikokukara cutavatta gidzsucu] ♦ **denraiszuru** (átadódik) „A baseballt Amerikából hozták be.” [Jakjú-va ameriakara denraisita.] ♦ **toraiszuru** „Ezt a vallást külföldről hozták be.” [Kono súkjó-va gaikokukara toraisita.]

**beleszivárog** ♦ **simikomu** (átivődik) „Szeretete beleszivárgott a szívembe.” [Kanodzsono aidszó-va bokuno kokoroni simi konda.] ♦ **simitóru**

**beleszokik** ♦ **nareru** „Beleszoktam az itteni életbe.” [Kokodeno szeikacuni naretekita.]

**beleszól** ♦ **igi-o haszamu** „Európa beleszól a japán-amerikai vitába.” [Íjú-va nicsibeikanno gironni igi-o haszanda.] ♦ **kucsidasi-o szuru** „Ne szólj bele, hogyan csináljam!” [Bokunojari katani kucsidasi-o szuruna.] ♦ **kucsidaszu** „Te csak ne szólj bele, hogy hogyan kell autót vezetni!” [Kurumano untenni kucsidaszuna!] ♦ **kucsibasi-o ireru** ♦ **kucsibasi-o haszamu** „Hadd szóljak én is bele!” [Kucsibasi-o haszamaszete kudaszai.] ♦ **kucsi-o ireru** ♦ **kucsi-o daszu** „Beleszóltam a lányom életébe.” [Muszumeno dzsinszeini kucsi-o dasita.] ♦ **kucsi-o haszamu** „Egy kívülálló is beleszól a beszélgetésbe.” [Hitorino bugaisaga kaivani kucsi-o haszanda.] ♦ **szasidegucsi-o tatakú** „Nem akarok beleszólni...” [Szasi degucsi-o tatakucumori-va arimaszenga.] ♦ **tojakakukucsi-o daszu** „Ne szólj bele!” [Tojakaku kucsi-o daszuna!] ♦ **jokojari-o ireru** „Mindig beleszólnak a munkámba.” [Dzsibun-no sigotoniicsiicsi jokojari-o irerareru.] ♦ **vattetahairu** „Beleszól a beszélgetésbe.” [Hanasini vatte haitta.] ♦ **varikomu** „Beleszól a beszélgetésbe.” [Kaivani vari komu.]

**beleszólás** ♦ **kucsidasi** ♦ **szasidegucsi** ♦ **szeva** „Ne szólj bele!” [Ókina oszevada!] ♦ **hacugenken** „Még fiatal, ezért nincs beleszólása az ügyekbe.” [Vakainode hacugenkenganai.] ♦ **jokojari**

**belesző** ♦ **orikomu** „Beleszótta az aranyfonalat az anyagba.” [Kin-irono ito-o nunoni ori konda.] ♦ **oridaszu** „A kimonóba beleszóttek a virágmintát.” [Kimononi hanano mojóga ori dasitearu.] ♦ **orimazeru** ♦ **jomikomu** „A versbe beleszóttem a saját érzéseimet.” [Sini kandzsó-o jomi konda.]

**be lesz szedve** ♦ **oszamerareru** „Beszedték a pénzt az emberektől.” [Okanega oszamerareta.]

**beleszúr** ♦ **szaszu** „Beleszúrta a tűt a tűpárnába.” [Hariszasini hari-o szasita.] ♦ **zuburito-szaszu** „Beleszúrtam a lándzsát az ellenfelem hasába.” [Jaride aitenó fukubunizuburito szasita.] ♦ **cukitateru** „Beleszúrta a kést a dinnyébe.” [Szuikaninaifu-o cuki tateta.]

**beleszúródik** ♦ **szaszaru** „Beleszúródott a tű az ujjamba.” [Togega jubini szaszatta.] ♦ **cu-kiszaszaru** „Beleszúródott egy szálka az ujjamba.” [Jubini togega cuki szaszatta.]

**beletalál** ♦ **óatariszuru** (sikeres lesz) „Beletalált a cég az új mobiltelefonjával a piaci igényekbe.” [Kono kaisa-va atarasii keitaidenvade óatarisita.] ♦ **meicsúszuru** (telibe talál) „A golfabdával beletalált a lukba.” [Gorufubóru-va anani meicsúsa.] ♦ **jokuhjógensiteiru** (jól kifejez) „Ez a könyv beletalált korunk problémáiba.” [Kono hon-va gendaino mondai-o joku hjógensiteiru.]

**beletalál a céltábla középebe** ♦ **kinteki-itomeru**

**beletalál a sűrűjébe** ♦ **kakusin-nifureru** „Beletalált a sűrűjébe, a probléma középebe.” [Mondaino kakusinni fureta.]

**beletalálja magát** ♦ **nareru** (hozzászokik) „Jól beletaláltam magam a főzésbe” [Rjórini nareta.]

**beletanul** ♦ **oboeru** (megtanul) „Három nap alatt beletanultam a munkámba.” [Mikkade sigoto-o oboeta.] ♦ **kaigenszuru** „A szinkronszínész beletanult a szinkronizálásba.” [Szejjú-va fuki kaeno engini kaigensita.] ♦ **kocu-o cukamu** (fortélyba) „Beletanultam a főzésbe.” [Rjórino kocu-o cukanda.] ♦ **súdzsukuszuru** (szakértője lesz) „Beletanult ebbe a munkába.” [Kare-va kono sigotoni súdzsukusita.] ♦



**jórjó-o eru** „Beletanultam a hegymászásba.”  
[Jamanoborino jórjó-o eta.]

**beletanulás végül velünk született tehetségként fog hatni** ♦ **súkanhadaininotenszeinari**

**beletáplál** ♦ **fukikomu** „Heves érzelmeket táplált bele.” [Karenidzsónecu-o fuki konda.]

**beletapos** ♦ **fumikomu** „Beletapostam a gázba.” [Akuszuru-o fumi konda.] ♦ **fumu** „Beletapostam a fékbe.” [Buréki-o funda.]

**beletart** ♦ **irecuzukeru** (beletesz és ott tart) „Beletartotta a tűzbe a fadarabot.” [Ki-o hini irecuzuketa.]

**beletartozik** ♦ **icsiindearu** (tagja) „Ez a kutya beletartozik a családba.” [Kono inu-va kazokuno icšiiindešzu.] ♦ **icsibudearu** (része) „A játék is beletartozik a tanulásba.” [Aszobimo benkjóno icšibudeszu.] ♦ **tekiszuru** (oda való) „Úgy érzem, beletartozom a csapatába.” [Vatasi-va karenocsímuni tekisiteiruto omomaszu.] ♦ **hitocudearu** (egyike) „A nevelési módszereimbe beletartozik a dicséret.” [Homerukoto-va vatasino kjóikuhóšino hitocudeszu.] ♦ **hitoridearu** (egyike) „Beletartozik a barátaim közé.” [Kare-va tomodacsino hitorideszu.]

**beletelik** ♦ **dzsikangakakaru** „Ez a házi feladat talán 3 órába is beletelik.” [Kono sukudai-ó szurunoni szandšiaidahakakarusésó.]

**beletemet** ♦ **uzumeru** „Beletemettem az arcom a párnába.” [Kao-o makuraniuzumeta.]

**beletesz** ♦ **ireru** „Beletette a könyvet a táskájába.” [Hon-o kaban-ni ireta.] ♦ **tószaiszuru** (beleszerel) „Beletettek egy mikrofont a szerkezetbe.” [Kigunimaiku-o tószaisita.] ♦ **haszamu** (belecsuk) „A könyvbe beletettem a könyvjelzőt.” [Honnisiori-o haszanda.] ♦ **hamekoku** „Beletette a követ a gyűrűbe.” [Jubivani isio hame konda.]

**beletoccsan** ♦ **bocsabocsatohairu** „Beletoccsantam a sáros tócsába.” [Dorono mizutamarinibocsabocsato haitta.]

**beletorkollás** ♦ **górjú** (egyesülés)

**beletorkollik** ♦ **górjúszuru** (egyesülve egy folyó lesz) „Hol torkollik bele a Tisza folyó a Dunába?” [Tisza gava-va dunatodokode górzúszuru-no?]

**beletölt** ♦ **szoszogu** „Beletöltöttem a vizet a pohárba.” [Koppuni mizu-o szoszoida.] ♦ **cugu** „Beletöltötte a vizet a pohárba.” [Guraszuni mizu-o cuida.]

**beletöm** ♦ **osicumeru** „Beletömtem a régi ruhákat egy zsákba.” [Furu jófuku-o fukuroni osicumeta.] ♦ **sikerül beletömni cumekiru** „Sikerült beletömni a bőröndömbe a cuccomat.” [Szúcukészuni nimocu-o cume kitta.]

**beletörök** ♦ **oreru** „Olyan kemény volt az alma, hogy beletört a fogam.” [Ringo-va katakute, haga oreta.]

**beletörök a foga** ♦ **hagatananai** „Beletört a fogunk ebbe a problémába.” [Kono mondai-va haga tatananai.]

**beletörődés** ♦ **akirame** „Bele kell törődnöd!” [Akiramega kandzsinda.] ♦ **kakugo** „Beletörődtem az elkerülhetetlen sorsba.” [Szakaraenai unmeini kakugo-o kimeta.] ♦ **kan-nen** ♦ **teinen** ♦ **nindzsú** „Keserű beletörődéssel viselt élet.” [Nindzsúno szeikacu.]

**beletörődik** ♦ **akirameru** „Beletörődtem, hogy nem lehetek színész.” [Dzsojúno micšio akirameta.] ♦ **amandzsiru** „Beletörődtem a sorsomba.” [Dzšibunno unmeini amandzsita.] ♦ **kakugoszuru** „Beletörődött a sorsába.” [Dzšibunno unmei-o kakugosita.] ♦ **kandzsuszuru** „Beletörődött a rossz feltételekbe.” [Furina dzsóken-o kandzsusita.] ♦ **kan-nenszuru** „Beletörődött a helyzetébe.” [Koredeiikato kan-nensita.] ♦ **nakineiriszuru** (magába fojtva felad) „Nem tehet mást, mint, hogy beletörődik.” [Naki neiriszurusikanai.] ♦ **nindzsúszuru** „Beletörődik a nehéz körülményekbe.” [Curai kjógúni nindzsúszuru.] ♦ **nem akar beletörődni akiramegavarui** „Nem akar beletörődni, pedig már többször is elutasították.” [Kare-va nandokotovararetemo akiramega varui.]

**beletörődik a sorsába** ♦ **fuuntoakirameru**

**beletöröl** ♦ **koszuricukeru** (rádörgöl) „Beletörölte a sarat a lábtörőbe.” [Mattoni dorokošzuricuketa.]

**beletrafál** ♦ **óatariszuru** „Beletrafáltam a múlt évben vett részvényekbe.” [Kjonenkabu-okatte óatarisita.] ♦ **meicsúszuru** „Beletrafáltam

céltábla kellős közepébe.” [Tekino man nakani meicsúsita.]

**beletrafálás** ♦ **óatari** „Beletrafáltál!” [Óatari!]

**beletunkol** ♦ **kameru** (megfürdet) „Beletunkoltam a kenyeret a mártásba.” [Pan-o szószuni karameta.]

**beleturkál** ♦ **nozoku** „Az újság beleturkált a színész magánéletébe.” [Súkansi-va haijúno siseikacu-o nozoita.]

**beletűz** ♦ **szasikomu** „Beletűztem a tűt a tűpárnába.” [Hari-o harijamani szasi konda.]

**beleugrás** ♦ **tobikomi**

**beleugrik** ♦ **tobikomu** „Beleugrottam a medencébe.” [Púruni tobi konda.]

**beleun** ♦ **akiru** (megun) „Beleuntam a tévénézésbe.” [Terebi-o mirunoni akita.] ♦ **sirakeru** „Beleuntam a főnököm hosszú beszédébe.” [Dzsósino nagaiszupicsini min-na, siraketeita.]

**beleunás** ♦ **kuttaku**

**beleül** ♦ **ueniszuvaru** (ráül) „Beleültem egy rágóba.” [Gamuno ueni szuvttesimatta.] ♦ **szuvaru** „Beleültem a fotelbe.” [Ámucseani szuvatta.]

**beleüt** ♦ **bucukeru** „Beleütötte a combját az asztal sarkába.” [Kare-va momo-o cukueno kadonibucuketa.] ♦ **mi ütött bele dóiukazenofukimavasika** „Nem tudom mi ütött a férjembe, hogy elmosogatott.” [Dóiu kazeno fuki mavasika otto-va sokki-o aratta.]

**beleüti az orrát** ♦ **atama-o cukkomu** ♦ **kucsibasi-o ireru** ♦ **kucsibasi-o haszamu** „Ne üsd bele az orrodát az én dögomba!” [Bokuno sóbainikucsibasi-o haszamanaide kudaszai.] ♦ **kubi-o cukkomu** „Az az ember mindenbe beleüti az orrát.” [Ano hito-va nannidemo kubi-o cukkomu.] ♦ **csokkai-o daszu** (más dögába) „Beleüti az orrát más dögába.” [Hitonokotonicokkai-o daszu.] ♦ **desabaru** „Olyanokba is beleüti az orrát, ami egyáltalán nem rá tartozik.” [Kanodzso-va zenzenkankeinaikotonimo desabaru.]

**beleütközik** ♦ **gekitocuszuru** „Az autó beleütközött a védőkorlátba.” [Kuruma-va gádoréruni gekitocusita.]

**belevág** ♦ **idomu** (vállalkozik) „Belevágtam a kínai nyelvtanulásba.” [Csúgokugono benkjóni idonda.] ♦ **kirikommu** „Belevágtam a körmömbe.” [Cume-o kiri kondesimatta.] ♦ **kuiiru** „A kötél belevágott a csuklómba.” [Navaga tekubini kui itta.] ♦ **kuikomu** (beleeszi magát) „A válltáska szíja belevágott a vállamba.” [Sorudábakkunoszutorappuga katani kui konda.] ♦ **csószenszuru** (vállalkozik) „Belevágtam hegymászásba.” [Tozanni csószensiteiru.] ♦ **csószen-o ukeru** ♦ **cukkomu** (belerak) „Belevágtam a táskámba a pénztárcámat.” [Kaban-ni szaifu-o cukkonda.] ♦ **nageireru** (beledob) „Belevágtam a kulcsot a táskámba.” [Kagi-o kaban-ni nageireta.] ♦ **bókenszuru** (merészen vállalkozik) „Belevágtam a vidéki életbe.” [Inakano szeikacu-o bókensitemita.]

**belevájódik** ♦ **kuikomu** „Az oroslán körme belevájódott a testébe.” [Raion-no cume-va kareno karadani kui konda.]

**beleváló** ♦ **gu** „Szalámit raktam a szendvicsbe.” [Szarami-o szandonu gunisita.] ♦ **mi** „tojásleves” [Tamago-o dzsicunisitaszúpu]

**beleváló ember** ♦ **binvanka**

**beleváló férfi** ♦ **kaidansi** (régies) ♦ **kaidandzsi** (régies)

**bele van építve** ♦ **naizószeru** „Ebbe a lapotopba bele van építve a kamera.” [Kononóttopaszokon-va kamera-o naizósiteimaszu.]

**belevarr** ♦ **nuikommu** „Belevarrtam a nevemet a zsebkendőmbé.” [Hankacsini namae-o nui konda.] ♦ **nuicukeru** „Belevarrtam a monogramom a zsebkendőmbé.” [Hankacsiniinisaruo nui cuketa.]

**belever** ♦ **szasikomu** „Belevertem egy éket a balta nyelébe.” [Onono eni kuszabi-o szasi konda.] ♦ **tatakikommu** „Szeretném beleverni ezt a fejébe.” [Kore-o kareno atamani tatakiki komitai.]

**belevés** ♦ **kizamikommu** „A neve bele volt vésve a gyűrűbe.” [Kandzsono namae-va jubivani kizami komareteita.] ♦ **kiricukeru** ♦ **horikommu** „Belevészte a nevét a kötéláblába.” [Szekibanni namae-o hori konda.]

**belevésés** ♦ **kokuin**

**belevésődik** ♦ **kokuinszareru** „Apám szavai belevésődtek a szívembe.” [Csicsino kotoba-va vatasino kokoroni kokuinszaretai.] ♦ **simicuku** „Ez a szöveg belevésődött a szívembe.” [Kono kotoba-va kokoroni simi cuita.]

**belevesz** ♦ **ireru** „Ezt a számot is vegye bele!” [Kono kazumo iretekudaszai] ♦ **kumiireru** „Belevették a csapatba.” [Kare-o csímuni kumi ireta.] ♦ **kumikomu** „A számításba belevettük az üzemeltetési költséget.” [Keiszanni kanrikoszuto-o kumi konda.] ♦ **kuriireru** (pénz) „A profitot belevette a költségkeretbe.” [Rieki-o joszanni kuri ireta.] ♦ **komeru** „Az árba belevette a forgalmi adót.” [Kakakuni sóhizei-o kometa.] ♦ **toriireru** „Az író belevette a könyvbe a férfi ötletét.” [Szakka-va honni kareno kangae-o tori ireta.] ♦ **torikomu** „Mindenkori ötletét belevettem a tervbe.” [Keikakuni min-nano kangae-o tori konda.] ♦ **fukumeru** „Ezt a kitélt is belevették a szerződésbe.” [Ke-ijakunikono dzsókómo fukumeta.] ♦ **morikomu** „Ebbe a tervbe sok ötletet belevettek.” [Kono keikakuni-va iroironaaidiagi mori komarete-iru.] ♦ **moru** „Belevette a szólásszabadságot az alkotmányba.” [Genronno dzsijú-o kenpóni motta.]

**belevet** ♦ **tódzsiru** „Belevetette magát a demokratikus mozgalomba.” [Minsuka undóni mi-o tódzsita.]

**beleveti magát** ♦ **ucsikomu** „Belevettem magam a projektbe.” [Purodzsekutoni ucsi konda.] ♦ **zanmaidearu** „Belevetette magát a szerencsejátékba.” [Kare-va gianburu zanmaidearu.] ♦ **doppuricukaru** „Beleveti magát a tanulásba.” [Benkjónidoppuri cukatta.] ♦ **tobikomu** „A csillagászatba vettem magam.” [Tenmongakuno szekaini tobi konda.] ♦ **hagemu** „Belevettem magam a nyelvtanulásba.” [Gogakuni hagenda.] ♦ **bottózsuru** „Beleveti magát a matematikába.” [Szúgakuni bottózsuru.]

**beleveti magát a munkába** ♦ **sigotonihagemu**

**belezavarodik** ♦ **atamagagucsagucsaninaru** „Százig számoltam, utána belezavarodtam.” [Hjakumade kazoete atamagagucsagucsaninat-ta.]

**belezúg** ♦ **ippentódearu** „Bele van zúgva Amerikába.” [Kare-va amerika ippentóda.] ♦ **zok-konhorekomu** „Belezúgott a nőbe.” [Kano-dzsonizokkon hore konda.] ♦ **mairu** (bűvöletébe esik) „Belezúgtam abba a nőbe.” [Kano-dzsoniszukkarimaitteiru.] ♦ **meromeroninaru** (fülig szerelmes lesz) „Belezúgtam a barátnőmbe.” [Kano-dzsonimeromeroninata.]

**belezuhan** ♦ **ocsiru** „A férfi belezuhan a kráterbe.” [Otoko-va kakóni ocsita.]

**belezúfol** ♦ **cumeru** „Egy oldalba zsúfoltam a mondanivalómat.” [Naijó-o icsipédszini cum-eta.]

**bélfal** ♦ **csóheki**

**bélféreg** ♦ **kaicsú** ♦ **gjócsú** ♦ **szanadamusi** „Nagyon sovány, lehet, hogy bélférgé van.” [Karegatotemo jaszeteiruno-va szanadamusigairu-karakamosiremaszen.] ♦ **haranomusi**

**bélférgesség** ♦ **zencsúbjó**

**bélflóra** ♦ **csónaiszaikinszó** ♦ **csónairóra**

**belföld** ♦ **kokunai** „Belföldön drága a benzin.” [Kokunaide-va gaszoringa takai.] ♦ **naikoku**

**belföldi** ♦ **kokunai** ♦ **naikokudzsin** (ember) ◊ **devizabelföldi kavaszehónokjodzúsua**

**belföldi adósság** ♦ **naiszai**

**belföldi ár** ♦ **kokunaikakaku**

**belföldi helyzet** ♦ **kokunaidzsószei**

**belföldi hírek** ♦ **kokunainjúszu**

**belföldi kereslet** ♦ **naidzszo** „belföldi és külföldi kereslet” [Naidzsuto gaidzszo]

**belföldi lakos** ♦ **kjodzúsua**

**belföldi légijárat** ♦ **kokunaiszen**

**belföldi piac** ♦ **kokunaisidzó**

**belföldi probléma** ♦ **kokunaimondai**

**belföldi repülőtér** ♦ **kokunaikúkó**

**belföldi út** ♦ **naicsirjókó**

**belföldi utazás** ♦ **kokunairjókó**

**belga** ♦ **berugídzszo** (ember) ♦ **beruginó**

**bélgiliszta** ♦ **kaicsú**

**Belgium** ♦ **berugi**

**bélgörccs** ♦ **szenki** ♦ **szencú**

**Belgrád** ♦ **beogurádó**

**belgyógyász** ♦ **naikai**

**belgyógyászat** ♦ **naika**

**belgyulladás** ♦ **csóen**

**belháború** ♦ **naiszen**

**belharc** ♦ **naiszen**

**bélhurut** ♦ **csóen** ♦ **csókataru**

**beli** ♦ **niokeru** „múltbeli tapasztalat” [Kakoniokeru keiken] ♦ **no** „múlt századbeli költő” [Zenseikino sidzsín]

**belibben** ♦ **maikomu** „Egy férfi belibbent a nő vécébe.” [Dzsoszeitoireni otokoga mai konda.] ♦ **juraritoaravareru** „A kísértet belibbent az ajtón.” [Júrei-va doakarajurarito aravareta.]

**bélidegrendszer** ♦ **csókansinkeikei**

**Belize** ♦ **berízu**

**belizei** ♦ **berízudzsín** (ember) ♦ **berízuno**

**beljebb** ♦ **naka** „Kerüljön beljebb!” [Naka-e dózo.] ♦ **mottóku** „Az a könyv beljebb van a polcon.” [Ano hon-va tananomotto okuniarimaszu.]

**beljebb fárad** ♦ **agaru** „Fáradjon beljebb!” [Zózo, agatte kudaszai!]

**beljebb van** ♦ **hikkomu** „A telek beljebb van az utcától.” [Szono tocsi-va dórokara hikkonda tokoroniaru.]

**belkereskedelem** ♦ **kokunaisógjó** ♦ **kokunatorihiki**

**belmagasság** ♦ **tendzsódaka** ◊ **alacsony belmagasságú tendzsónohikui** „alacsony belmagasságú szoba” [Tendzsóno hikui heja] ◊ **magas belmagasságú tendzsónotakai** „magas belmagasságú szoba” [Tendzsóno takai heja]

**belméret** ♦ **ucsinori** „ötven centiméteres belméretű láda” [Ucsinorigodzsuh-szencsino hako]

**bélmirigy** ♦ **csószén**

**bélműködés** ♦ **ocúdzsi** „Jó a bélműködésem.” [Ocúdzsigajoi.] ♦ **csónohataraki** „Bevetem egy gyógyszerrel, ami javítja a bélműködést.” [Csóno hataraki-o jokuszuru kuszuri-o nonda.] ♦ **cúdzsi**

**bélnedv** ♦ **csóeki**

**belobban** ♦ **pottomoeagaru** „A kazánban belobbant a gáz.” [Boirádegaszuno honoogapotto moe agatta.]

**belobbant** ♦ **inkaszuru** „A gyufa lángja belobbantotta a szívárgó gázt.” [Moretagaszunimacscsino higa inkasita.]

**belopakodik** ♦ **mogurikomu** „Belopakodott az ellenséges területre.” [Tekicsini moguri konda.]

**belopja magát** ♦ **sinobikomu** „A férfi lassan belopta magát a nő szívébe.” [Kare-va dzsikanokakete kanodzsonokokoroni sinobi kondeitaita.]

**belopózik** ♦ **sinobikomu** „A betörő belopódzott a szobába.” [Dorobó-va hejani sinobi konda.]

**belopózkodik** ♦ **sizukanihairikomu** (csendesen bemegy) „Belopózkodtam a tárgyalóba, ahol éppen megbeszélés folyt.” [Kaigicsúno kaigisicuni sizukani hairi konda.]

**belopózás** ♦ **szennjú**

**belopózik** ♦ **koszokoszoderu** „Belopóztam a szobába.” [Koszokoszo hejani haitta.] ♦ **szennjúszuru** „Fondorlatos eszközökkel belopózott az ellenséges országba.” [Takumina sudande tekikokuni szennjúsita.]

**belopózik a szívébe** ♦ **cubonihairu** „Az a film belopózott a szívembe.” [Kono eiga-va vatasino cuboni haitta.]

**belopózó személy** ♦ **szennjúsa**

**belorusz** ♦ **berarúsidszín** (fehérorosz ember) ♦ **berarúsino** (fehérorosz)

**belő** ♦ **anbaiszuru** (ízt) „Belőtte az étel csípőségét.” [Karaszka kagen-o anbaisita.] ♦ **ucsi-komu** „Belőtte a labdát a kapuba.” [Bóru-o góruni ucsi konda.] ♦ **kimeru** „Belőttem a gölt.” [Góru-o kimeta.] ♦ **kumicukeru** (egy lapot) ♦ **sisaszuru** (lőpróbát tart) „Belőttem a fegyvert.” [Dzsú-o sisasitemita.] ♦ **totonoeru** „Belőttem a sérómat.” [Kamigata-o totonoeta.] ♦ **miszadameru** „A Sarkcsillag alapján belőtte az északi irányt.” [Hokkjokuszei-o cukatte kitano hógaku-o miszadameta.] ♦ **joszokuszuru** (megjósol) „Megpróbálta belőni a jövőt.” [Sórai-o joszokusijótosita.]



**belők** ♦ **osiakeru** „Belöktem az ajtót.” [Doa-o osi aketa.] ♦ **osikomu** (tuszkol) „Belökte az ajtón a fiát.” [Muszuko-o doakara osi konda.] ♦ **cukiotoszu** (lelök) „Belökte a folyóba az áldozatát.” [Higaisa-o kavani cuki otosita.]

**belőle** ♦ **nakakara** „Vegyen belőle egyet!” [Kono nakakara hitocu tottekudaszai.] ◇ **csinál belőle niszuru** „Befőttem csináltam az őszibarackból.” [Momo-o binzumenisita.]

**belőle él** ♦ **jorisugaru** „A múltbeli sikereiből él.” [Kakono eikóni joriszugatteiru.]

**belősszenövés** ♦ **csónojucsaku**

**bélpanasz** ♦ **csónosódzso** „Bélpanaszokkal fordult orvoshoz.” [Kandzsa-va isani csóno sódzso-o uttaeta.]

**belpiac** ♦ **kokunaisidzso**

**bélpoklosság** ♦ **hanszenbjó**

**bélpolitika** ♦ **naiszei**

**bélsár** ♦ **funben**

**bélsárkó** ♦ **funkai** ♦ **funszeki**

**belseje** ♦ **ucsigava** (valaminek) „doboz belseje” [Hakono ucsigava] ♦ **naibu** „A Föld belsejét tanulmányozta.” [Csikjúno naibu-o sirabeta.] ♦ **naimen** „gép belsejének vizsgálata” [Kikaino naimenkanszacu] ♦ **naka** „szoba belseje” [Hejano naka] ♦ **futokoro** (félteve őrzött hely) „Belopózott az ellenség táborának belsejébe.” [Tekino futokoroni moguri konda.]

**belsejében van** ♦ **okumaru** „erdő belsejében lévő tó” [Morino okumatta tokoroniaru ike]

**belseje valaminek** ♦ **oku** „Bevezette a napfényt a ház belsejébe.” [Hino hikari-o ieno okuni tori konda.]

**belső** ♦ **inszaido** ♦ **ucsi** „Nem mutatja ki a belső érzéseit.” [Muneno ucsi-o miszenai.] ♦ **ucsigavano** „belső zseb” [Ucsigavanopoketto] ♦ **csúbu** (belső gumi) ♦ **naizaitekina** „belső érték” [Naizaitekina kacsji] ♦ **naizó** ♦ **naiteki** „belső érték” [Naitekikacsji] ♦ **nai-hacutekina** „belső indíttatás” [Naihacutekina dóki] ♦ **naibu** „belső harc” [Naibuaraszoi] ♦ **naibuno** „Ebben a szervezetben belső ellenség lapul.” [Kono szosikini-va naibuno tekigairu.] ♦ **naimentekina** „belső természet” [Naimentekina szeikaku] ◇ **belseje naibu** „A Föld

belsejét tanulmányozta.” [Csikjúno naibu-o sirabeta.] ◇ **gumbelső csúbu** „kerékpár gumibelső” [Dzsitensanocsúbu]

**belső aggodalom** ♦ **hizokanakigu**

**belső akadály** ♦ **naisó**

**belső alapterület** ♦ **ucsinorimenszeki** „tizenkét négyzetméteres belső alapterületű szoba” [Ucsinorimenszekidzsuní heibeino heja]

**belső átmérő** ♦ **naikei** „cső külső és belső átmérője” [Kudano gaikeito naikei]

**belső audit** ♦ **naibukansza**

**belső bolygó** ♦ **naivakuszei**

**belső combdobás** ♦ **ucsimata**

**belső csíralemez** ♦ **naihajjó** (endoderma)

**belsőégésű motor** ♦ **nainen-endzsin** ♦ **nainenkikan**

**belső élet** ♦ **naimenszeikacu**

**belső ellenállás** ♦ **naibuteikó**

**belső ellenőr** ♦ **naibukanszanin**

**belső ellenőrzés** ♦ **naibukansza** ♦ **naibukensza**

**belső ellenség** ♦ **naicúsa**

**belső elválasztás** ♦ **naibunpicu**

**belső elválasztású anyag** ♦ **naibunpicubucu**

**belső elválasztású hormon** ♦ **naibunpicueki**

**belső elválasztású mirigy** ♦ **naibunpicuszen**

**belső elválasztású szerv** ♦ **naibunpicukikan** ♦ **naibunpicuzóki**

**belső energia** ♦ **naibuenerugí** (termodinamika)

**belsőépítész** ♦ **sicunaiszósokuka**

**belsőépítészet** ♦ **sicunaiszósoku** ♦ **zósaku** „olyan ízléses belsőépítészeti megoldások, mint a rejtett világítás” [Kanszecuómeinado no kotta zósaku] ♦ **naiszó**

**belsőépítészeti dekoráció** ♦ **interia-dekorésón**

**belsőépítészeti munka** ♦ **naiszókódzsi**

**belsőépítészeti munkát végez** ♦ **naiszósuzu**

**belső eredetű** ♦ **naiinszei** ♦ **naiszei**

**belső érintő** ♦ **naiszeszsen** ◊ közös belső érintő **kjócúnaiszeszsen**

**belső érzékelő** ♦ **naikaiszenszá**

**belső érzelmek** ♦ **icsú** „Sejteti a belső érzelmeit.” [Icsú-o honomekaszu.]

**belső érzés** ♦ **hara** „Kitalálja az emberek belső érzéseit.” [Kare-va hitono hara-o jomu.]

**belső és külső gond** ♦ **naijúgaikan** „belső és külső gondokkal küzdő ország” [Naijúgaikan-o kakaeta kuni]

**belső fal** ♦ **naiheki**

**belső fejverőér** ♦ **naikeidómjaku** (arteria carotis interna)

**belső felépítés** ♦ **naibukózó**

**belső felület** ♦ **naimen** „belső felület köszörülése” [Naimenkenszaku]

**belső folyosó** ♦ **nakaróka**

**belső függöny** ♦ **részuin** (kívül a sötétítő) ♦ **részufuronto** (kívül a sötétítő)

**belső fül** ♦ **naidzsi**

**belsőfülgulladás** ♦ **naidzsien**

**belső gond** ♦ **naijú**

**belső gumi** ♦ **taijacsúbu**

**belső gyötrelm** ♦ **naikó**

**belső hírlevél** ♦ **sanaihó**

**belső idegkötég** ♦ **naiszokusinkeiszoku**

**belső információ** ♦ **naibukokuhacu**

**belső informátor** ♦ **naicúsa**

**belső irat** ♦ **sanaibunso**

**belső ivarszerv** ♦ **naibuszeisokuki**

**belső jelentés** ♦ **naisin**

**belső jelentést tesz** ♦ **naisinszuru**

**belső kényszer** ♦ **musi** „Nem hagyja nyugodni egy belső kényszer, hogy más nők után fusson.” [Karei uvakino musigauzuki dasiteiru.]

**belső kereslet** ♦ **kokunaidzsujó** ♦ **naidzsu** „Bővült a belső kereslet.” [Naidzsu-va kakudaisita.]

**belső keret** ♦ **ucsivaku** „kiválasztott cella belső kerete” [Szentakusitaszeruno ucsivaku]

**belső kert** ♦ **ucsiniva** ♦ **cuboniva** ♦ **nakani-va**

**belső kerület** ♦ **naisú** „Mégmértem a gyűrű belső kerületét.” [Jubivano naisú-o hakatta.]

**belső kiválasztás** ♦ **naibunpicu**

**belső kör** ♦ **naisú** „A hanglemeztű a külső körtől halad a belső kör felé.” [Rekódo bari-va gaisúkara naisú-e to szuszumu.]

**belső körön futó** ♦ **ucsimavari** „Jamanote vonal belső körén futó vonat” [Jamanoteszenno ucsimavari densa]

**belsőleg alkalmazás** ♦ **naijó**

**belső lépcső** ♦ **ucsikaidan**

**belső logika** ♦ **ronritekinasikumi** (logikai felépítés) „Csodálatos ennek a nyelvnek a belső logikája.” [Kono gengono ronritekina sikumi-va szubarasii.]

**belső magzatburok** ♦ **jómaku**

**belső megtekintés** ♦ **nairan** ♦ **nairankai**

**belső megvilágosodás** ♦ **naisó**

**belső mező** ♦ **naija**

**Belső-Mongólia Autonóm Terület** ♦ **ucsi-mongorudzscsiku**

**belső monológ** ♦ **naitekidokuhaku**

**belső munka** ♦ **naimu** „Külső ügyeken kellene dolgoznom, de tele vagyok belső munkával.” [Eigjóde szotomavari-o sinakjanaranainoni, naimude tegaippaideszu.]

**belső nemi szerv** ♦ **naiszeiki**

**belső nyomás** ♦ **naiacu**

**belső ok** ♦ **naiin** ♦ **naitekijóin** „stressz belső oka” [Szutoreszuno naitekijóin]

**belső okokra visszavezethető** ♦ **naiinszei** „belső okokra visszavezethető idegbetegség” [Naiinszeiszeisinbjó]

**belső oldal** ♦ **ucsigava** „külső oldal és belső oldal” [Szotogavato ucsigava]

**belső ornyílás** ♦ **naibikó**

**belső oszlop** ♦ **naicsú**

**belső osztás** ♦ **naibun**

**belső rész** ♦ **naibu** „belső és külső rész” [Nai-buto gaibu]

**belső rúgás** ♦ **inszaido-kikku**

**belső sáv** ♦ **oikosisaszen**

**belsőség** ♦ **kimo** ♦ **zómocu** „Csirkebelsőséget főztem.” [Torino zómocu-o nikonda.] ♦ **horumon** ♦ **mocu** „sült belsőségek” [Mocu jaki] ♦ **rákbelsőség kanimiszo**

**belső sérülés** ♦ **naisó**

**belső sugárfertőzés** ♦ **naibuhibaku**

**belső sugárfertőzést kap** ♦ **naibuhibakuszuru** „Felhalmozódott benne a radioaktív anyag, és belső sugárfertőzést kapott.” [Hósa-szeibussicuga csikuszekisite naibuhibakusita.]

**belső sugárkezelés** ♦ **kinszecusósarjohó** ♦ **sószengencsirjó**

**belső szabály** ♦ **kitei** ♦ **naiki**

**belső szándék** ♦ **naii** ♦ **haranonaka** „Nem árulta el a belső szándékát.” [Harano naka-o miszenakatta.] ♦ **futokoro** „Kifürkészte a másik fél belső szándékát.” [Aiteno futokoro-o miszukasita.]

**belső szemzug** ♦ **mezasira**

**belső szentély** ♦ **naidzsin**

**belső szerv** ♦ **naizó**

**belső szervek** ♦ **zófu**

**belső szoba** ♦ **sinszó**

**belső szoba ablaka** ♦ **sinszó**

**belső szolgálatot végző rendőr** ♦ **naikindzsunsza**

**belső szorzat** ♦ **naiszeki** (skaláris szorzat)

**belső szög** ♦ **naikaku** „háromszög belső szögeinek összege” [Szankakukei no naikakuno va]

**belső szöglet** ♦ **naikaku**

**belső támadás** ♦ **naikó**

**belső tárgy** ♦ **dózkodumokutekigo**

**belső tartalék** ♦ **naibuhorjú**

**belső telefon** ♦ **naiszendenva**

**belső tényező** ♦ **naiinsi**

**belső termésfal** ♦ **naikahi**

**belső terület** ♦ **okucsi** „Az afrikai kontinens belsejében lakik.” [Afurika tairikuno okucsini szundeiru.] ♦ **naicsi**

**belső toklász** ♦ **naikaei**

**belső történet** ♦ **gakujabanasi**

**belső udvar** ♦ **ucsiniva** ♦ **nakaniva**

**belső várarak** ♦ **ucsibori**

**belső váz** ♦ **naikokkaku**

**belső védőjátékos** ♦ **naijasu** (bázislabdában)

**belső vérzés** ♦ **naisukkecu**

**belső világ** ♦ **naikai**

**belső villongás** ♦ **naifun**

**belső vizzály** ♦ **naifun** „A párton belül nem szűnik a belső vizzály.” [Tónaide naifunga taenai.]

**belső vizgálat** ♦ **sanaicsósza** ♦ **naibucsósza**

**belső vonal** ♦ **naiszen** „külső és belső vonal” [Gaiszentto naiszen]

**belső zseb** ♦ **ucsikakusi** ♦ **ucsitokoro** ♦ **ucsipoketto**

**bélszín** ♦ **tendároin** ♦ **tendaroin** ♦ **hire** (marha része) ♦ **dupla bélszín satóburian**

**bélszín bifsztek** ♦ **tendároin-szutéki** ♦ **tendaroin-szutéki**

**belsőszolgálat** ♦ **naicsikinmu**

**beltag** ♦ **naikó** „A beltagok szorzata egyenlő a kültagok szorzatával.” [Naikóno szekito gaikóno szeki-va hitosii.] ♦ **mugenszekininsain**

**beltenger** ♦ **ucsiumi** ♦ **naikai** ♦ **Szeto-beltenger szetonaikai**

**beltenyésztés** ♦ **inburídingu** ♦ **kinsinkóhai**

**beltér** ♦ **sicunai**

**beltéri** ♦ **sicunai**

**beltéri egység** ♦ **sicunai**

**beltéri játék** ♦ **sicunaijúgi**

**beltéri kikapcsolódás** ♦ **sicunaigoraku**

**beltéri lámpa** ♦ **sicunaitó**

**beltéri munka** ♦ **sicunairódó** ♦ **naikin**

**beltéri munkát végez** ♦ **naikinszuru**

**beltéri világítás** ♦ **sicunaitó**

**belterjes** ♦ **sújakutekina** „belterjes állattartás” [Sújakutekina bokucsiku]

**belterjes állattartás** ♦ **sújakutekinabokucsiku** „áttérés külterjes állattartásról belterjes

állattartásra” [Szohóna bokucsikukara sújaku-tekina bokucsiku-e no tenkan]

**belterjes gazdálkodás** ♦ **sújakunógjó**

**belterjes tenyészet** ♦ **inburido**

**belterület** ♦ **szon-nai** (falu belseje) ♦ **naicsi**

**béltífusz** ♦ **csócsifusz**

**béltuberkulózis** ♦ **csókekkaku**

**belügy** ♦ **naicsi** ♦ **naimu** ◊ beavatkozás a belügyekbe **naiszeikansó**

**belügyi államtitkár** ♦ **naimucsókan**

**belügyminiszter** ♦ **naisó** ♦ **naimudaidzsin**

**belügyminisztérium** ♦ **dzsicsisó** (japán 1960-2001) ♦ **naimusó**

**belül** ♦ **inai** „Kérem, hogy három héten belül válasszjon!” [Szansúkan inaini hendzsi-o kudaszai.] ♦ **in** „belül vagy kívül van” [Inkaauto] ♦ **ucsi** „kívül-belül” [Ucsito szoto] ♦ **ucsigavani** „A körön belül álltam.” [Enno ucigavani tatteita.] ♦ **ucsin** „A kormány fél éven belül leverte a lázadást.” [Szeifu-va hanran-o hantosino ucini csin-acusita.] ♦ **okuni** (hátlal) „A kulcs a fiókban belül van.” [Kagi-va hikidasino okuniarimaszu.] ♦ **tarazu** „A jegybank elnöke 5 hónapon belül lemondott.” [Csúginszósza-va goka gecutarazede dzsininsita.]

♦ **csú** „Fejezd be a héten belül!” [Kon-súdzsúni ovaraszetekudaszai.] ♦ **nai** „Ezen az éven belül befejezzük a projektet.” [Nennainipurodzsekuto-o oszamerucumori.] ♦ **naibu** „A fa belül üreges volt.” [Kino naibu-va kúdóninatteita.] ♦ **naimen** „Ő belül jó ember.” [Karen

o naimen-va joi hitodeszu.] ♦ **naka** „Kinyitottam a dobozt, és semmi nem volt belül.” [Hako-o akeruto nakani-va nanimo haitteinakatta.] ♦ **nakahodo** „Kérem, menjenek beljebb a kocsi

ba!” [Sarjóno nakahodomade oszusumikudaszai.] ◊ **belülről ucsikara** „Az ajtó belülről van bezárva.” [Konodoa-va ucsikara kagigakakatteiru.] ◊ **határon belül vakunai** „életkori határon belül” [Nenreino vakunai] ◊ **kereten belül vakunai** „költsé

gkereketen belül” [Joszanno vakunai] ◊ **rövid időn belül csikaiucsin** „Rövid időn belül találkozhatnánk!” [Csikaiucsin aimasó.]

**belülről ucsikara** „Az ajtó belülről van bezárva.” [Konodoa-va ucsikara kagigakakatteiru.]

♦ **ucsigavakara** „Az ajtó belülről be volt zárva.” [Doano ucigavakarakagi-o kaketa.]

**belülről érint** ♦ **naiszecuszuru**

**belülről érintés** ♦ **naiszecu**

**belülről gyötör** ♦ **naikószuru** „Belülről gyötörte a féltékenysé

g.” [Sittosinga naikósita.]

**belülről körbejárás** ♦ **ucsimavari**

**belülről támad** ♦ **naikószuru** „A betegsége belülről támadt.” [Karen

o bjóki-va naikósita.]

**belül üres** ♦ **csúkúno**

**belváros** ♦ **sitamacsi** ♦ **dauntaun** ♦ **tosin** „Elkerüli a belvárosi zsúfolt

ságot.” [Tosinno konzacu-o szakeru.] ♦ **tosinbu** ♦ **macsinaka**

**belvárosi ház** ♦ **macsija**

**belváz** ♦ **sitamacsi** ♦ **dauntaun** ♦ **tosin** „Elkerüli a belvárosi zsúfolt

ságot.” [Tosinno konzacu-o szakeru.] ♦ **tosinbu** ♦ **macsinaka**

**belváz** ♦ **sitamacsi** ♦ **dauntaun** ♦ **tosin** „Elkerüli a belvárosi zsúfolt

ságot.” [Tosinno konzacu-o szakeru.] ♦ **tosinbu** ♦ **macsinaka**

**belváz** ♦ **sitamacsi** ♦ **dauntaun** ♦ **tosin** „Elkerüli a belvárosi zsúfolt

ságot.” [Tosinno konzacu-o szakeru.] ♦ **tosinbu** ♦ **macsinaka**

**belváz** ♦ **sitamacsi** ♦ **dauntaun** ♦ **tosin** „Elkerüli a belvárosi zsúfolt

ságot.” [Tosinno konzacu-o szakeru.] ♦ **tosinbu** ♦ **macsinaka**

**belváz** ♦ **sitamacsi** ♦ **dauntaun** ♦ **tosin** „Elkerüli a belvárosi zsúfolt

ságot.” [Tosinno konzacu-o szakeru.] ♦ **tosinbu** ♦ **macsinaka**

**belváz** ♦ **sitamacsi** ♦ **dauntaun** ♦ **tosin** „Elkerüli a belvárosi zsúfolt

ságot.” [Tosinno konzacu-o szakeru.] ♦ **tosinbu** ♦ **macsinaka**

**belváz** ♦ **sitamacsi** ♦ **dauntaun** ♦ **tosin** „Elkerüli a belvárosi zsúfolt

ságot.” [Tosinno konzacu-o szakeru.] ♦ **tosinbu** ♦ **macsinaka**

◇ **megbélyegez** **gokuin-o oszu** „Ördögnek bélyegezték.” [Akumano gokuinga oszaretta.]

**bélyeggel fizetett illeték** ◇ **insizei**

**bélyegzés** ◇ **nacuin**

**bélyegző** ◇ **szutanpu** ◇ **gumibélyegző** **gomuin** ◇ **gumibélyegző** **gomuhan** ◇ **javitóbélyegző** **teiszeiin**

**bélyegzőanyag** ◇ **inzai**

**bélyegzőfelület** ◇ **in-ei**

**bélyegzőpárna** ◇ **in-niku** ◇ **suniku** (cinóber-vörös) ◇ **szutanpudai** ◇ **niku**

**bélyegzőpárna-tartó** ◇ **nikucsi**

**bélyegzőregisztráció** ◇ **inkantóroku**

**bélyeggyűjtemény** ◇ **kittekorekuson**

**bélyeggyűjtés** ◇ **kittesúsú**

**bélyeggyűjtő** ◇ **kittesúsúka**

**bemagol** ◇ **ankiszuru** „Bemagolta az egész könyvet.” [Hon-o marugoto anksita.] ◇ **bó-ankiszuru**

**bemagolás** ◇ **anki** ◇ **bóanki** ◇ **maruanki**

**bemárt** ◇ **cugegucsi-o szuru** (besűg) „Bemártotta a munkatársát a főnökénél.” [Dzsósini dórjóno cuge gucsi-o sita.] ◇ **cukeru** (belemárt) „Szószba mártva ettem a grillezett húst.” [Jakiniku-o szószuni cukete tabeta.] ◇ **hit-aszu** (beáztat) „Babapiskótákat bemártottam a csokikrémben.” [Redifingá-o csokorétokurimuni hitasita.]

**bemaszato** ◇ **nuritakuru** „Sárral bemaszatopta a tapétát.” [Kabegami-o dorode nuritakutta.] ◇ **jogoszu** (bepiszkit) „Bemaszatopta az arcát csokival.” [Kao-o csokorétode jososita.]

**bemászik** ◇ **hairikomu** „A betörő betörte az ablakot, és bemászott rajta.” [Dorobó-va madogaraszu-o vateszokokara hairi konda.]

**bemázol** ◇ **uvanuriszuru** „Bemázoltam az ablakkeretet.” [Madovakuno uvanuri-o sita.]

**bemegy** ◇ **agaru** (a ház belsejébe) „Ne menjen be utcai cipőben!” [Doszokude agaranaide kudaszai.] ◇ **iku** (odamegy) „Bement a rendőrségre.” [Keiszacuni itta.] ◇ **sinnjuszuru** „Véletlenül a kijáraton mentem be.” [Ajamatte degucsini sinnjúsita.] ◇ **njúkanszuru** (épületbe) „Bement a könyvtárba.” [Tosokanni njúkansi-

ta.] ◇ **njúdzsószeru** (valamilyen területre) „Bement a koncertterembe.” [Konszátóhóruni njúdzsósita.] ◇ **hairu** „Bementem a szobába.” [Hejani haitta.] ◇ **fogja magát és bemegy kattenihairu** „A macska fogta magát, és bement a szobába.” [Neko-va hejani katteni haitta.]

**bemegy a dolgozni** ◇ **sussaszuru** „Vasárnap is bemegyek dolgozni.” [Nicsijóbinimo sussa-szuru.]

**bemegy dolgozni** ◇ **sussiszuru** „Bemegy a hivatalába dolgozni.” [Jakusoni sussiszuru.]

**bemelegedik** ◇ **atatamaru** „A kályhától a szoba gyorsan bemelegedett.” [Danbóde heja-va szuguni atatamatta.]

**bemelegít** ◇ **dzsunbitaiszószeru** „Az úszás előtt melegítsünk be!” [Ojogu maeni-va dzsunbitaiszósíte kudaszai.]

**bemelegítés** ◇ **asinarasi** „Ez a vizsga csak bemelegítés.” [Kono siken-va asinarasini szuginai.] ◇ **vómingu-appu** ◇ **katanarasi** (baseballban) ◇ **kotesirabe** „Bemelegítésként jó lesz ez az egyszerű probléma.” [Kono kantanna mondai-va kotesirabeni csódojoi.] ◇ **kotedamesi** ◇ **dzsunbiundó** ◇ **dzsunbitaiszó**

**bemélyedés** ◇ **kuikomi** ◇ **kubomi** ◇ **pitto** ◇ **heszo**

**bemenekül** ◇ **nigekomu** „A rabló bemenekült egy közeli épületbe.” [Dorobó-va csikakunobiruni nige konda.]

**bemenet** ◇ **inputto** ◇ **sinnjú** (bemenés) ◇ **njúrjoku** „audiobemenet” [Onszeinjúrjoku] ◇ **standard bemenet** **hjódzsunnjúrjoku** (IT) ◇ **szabványos bemenet** **hjódzsunnjúrjoku** (IT)

**bemeneti fokozat** ◇ **njúrjokudan** „erősítő bemeneti fokozata” [Anpuno njúrjokudan]

**bemenetválasztás** ◇ **njúrjokuszentaku**

**bemenni a céghez** ◇ **sussa**

**bemenő csatlakozó** ◇ **njúrjokutansi**

**bemenő fokozat** ◇ **njúrjokudan**

**bemenő jel** ◇ **njúrjokusingó**

**bemér** ◇ **icsi-o tokuteiszuru** (meghatározza a helyét) „Bemérték a kalózádiót.” [Kaizokuhószókjokuno icsiga tokuteiszaretta.] ◇ **tancsi-**

**szuru** (érzeke) „Tegnap traffipaxszal bémérték.” [Kinórédáde tancsiszaretá.] ♦ **hakaru** (megmér) „Bémérte radarral a sebességét.” [Rédáde szokudo-o hakatta.]

**bemerít** ♦ **hitaszu** „A fémet bemerítettem a savba.” [Kinzoku-o szanni hitasita.]

**bemerül** ♦ **szumu** (süllyed) „A hordó félig bemerült a folyóba.” [Taru-va kavani hanbun-sizunda.] ♦ **cukaru** (ázik) „Nyakig bemerült a jéghideg vízbe.” [Kórinójoóni cumetai mizuni kubimade cukatta.] ♦ **moguru** (elmerül) „A tengeraltjáró bemerült a tengerbe.” [Szenszuikan-va umini mogutta.]

**bemesél** ♦ **damaszu** „Ezt nekem nem fogod bemesélni!” [Vatasi-va kon-nakotoni damaszarenaijo.]

**bemeszel** ♦ **szekikai-o nuru** „Bemeszeltem az előszobát.” [Genkanno kabeni szekikai-o nuta.]

**bemetsz** ♦ **kizamu** „A fába bemetszette a nevé.” [Kini namae-o kizanda.] ♦ **kirikomi-o ireru** „A húst néhány helyen bemetszettem.” [Nikuni tokorodokorokiri komi-o ireta.]

**bemetszés** ♦ **kirikomi**

**bemocskol** ♦ **omei-o cukeru** (becsületébe gázol) „Bemocskolta a férfit.” [Kareni omei-o cuketa.] ♦ **kegaszu** „Bemocskolta a cég hírnevét.” [Kigjóimédzsi-o kegasitesimatta.] ♦ **jogoszu** (bepiszkol) „Bemocskolta a kezét.” [Te-o jogosita.]

**bemocskolja a becsületét** ♦ **kao-o cubuszu** „Bemocskolta a becsületemet.” [Kare-va boku-no kao-o cubusita.] ♦ **taimen-o jogoszu** „Bemocskolta a férfi becsületét.” [Kareno taimen-o jogosita.]

**bemocskolódik** ♦ **kegareru** „bemocskolódott hírnév” [Kegareta meiszei] ♦ **jogoreru** „Amint felnőtt, bemocskolódott a lelke.” [Otonaninattara kokoroga jogoreta.]

**bemond** ♦ **hószószuru** „Bemondták a tévében, hogy holnap vihar lesz.” [Terebi-va asitaraiuninaruto hószósita.] ♦ **bemondja a nevét namae-o jobidaszu** (odahív) „A repülőtéren bemondták a nevem.” [Kúkóde namae-o jobi daszaretá.] ♦ **bemondja az unalmast kovareru** „A mosógépem bemondta az unalmast.”

[Szentakukiga kovaretessimatta.] ♦ **bemondják hószógaaru** „Bemondták, hogy késni fog a vonat.” [Densaga okurerutoiu hószógaatta.]

**bemondás** ♦ **anaunszu** „Bemondták, hogy jön a vonat.” [Densanoanaunszugaatta.]

**bemondásos alapon** ♦ **dzsisó** (saját magának osztott titulus szerint) „Bemondásos alapon művész.” [Kare-va dzsisógeidzsucukadeszu.]

**bemondja a nevét** ♦ **namae-o jobidaszu** (odahív) „A repülőtéren bemondták a nevem.” [Kúkóde namae-o jobi daszaretá.]

**bemondja az unalmast** ♦ **kovareru** „A mosógépem bemondta az unalmast.” [Szentakukiga kovaretessimatta.]

**bemondják** ♦ **hószógaaru** „Bemondták, hogy késni fog a vonat.” [Densaga okurerutoiu hószógaatta.]

**bemondó** ♦ **ana** ♦ **anaunszú** ♦ **anaunszú** ♦ **tévémomondó terebi-anaunszú**

**bemondónó** ♦ **anaunszú** ♦ **dzsosiana**

**bemozdul** ♦ **ugoitesimau** „A fotóalany bemozdult.” [Hisataiga ugoitesimatta.] ♦ **bureru** „Bemozdult a fotó.” [Sasin-va bureta.]

**bemozdulás** ♦ **bure** „Rögzíttem a fényképezőgépet, hogy elkerüljem a bemozdulást.” [Sasinnobure-o fuszegutamenikamera-o koteisita.]

**bemozdulásgátló** ♦ **burebósi**

**bemutat** ♦ **omenikakeru** „Szeretném bemutatni az új alkotásomat!” [Atarasii szakuhin-o omenikakerucumorideszu.] ♦ **kurihirogeru** (szem elé tár) „Élő előadást mutatott be.” [Raibupafamanszu-o kuri hirogeta.] ♦ **kóenszuru** „Operát mutat be.” [Opera-o kóenszuru.] ♦ **kógjószuru** „A darabot az országban több helyen bemutatták.” [Kono geki-va kundzside kógjószareteimasita.] ♦ **dzsiucenszuru** „Tornatanár bemutatta a gyakorlatot.” [Taiszóno szenszei-va taiszó-o dzsiucensita.]

♦ **sókaiszuru** „Mindenkinek bemutattam az új munkatársunkat.” [Sinnjúsain-o min-nani sókaisita.] ♦ **teidzsiszuru** „A vizsgálat előtt kérjük mutassa be a TB kártyáját!” [Kenszamo maeni hokensó-o teidzsisite kudaszai.] ♦ **tehonó miszeru** (példaként megmutat) „A tornatanár bemutatta a gyakorlatot.” [Taiszóno szenszei-

va tehon-o miszeta.] ♦ **hirószuru** „Bemutatott egy új táncot.” [Kare-va atarasiidanszu-o hiró-sita.] ♦ **menikakeru** „Bemutatom, hogyan működik.” [Dóiu sikumika, ima omenikakemasó.] ◇ **először mutat be soenszuru** „Ezt a darabot 100 évvel ezelőtt mutatták be először Japánban.” [Kono hage-va hjakunenmaeni nihonde soenszareta.] ◇ **ereklýeként bemutatás kendzsi** „Isten dicsőítésére ereklýeként bemutatták a keresztet.” [Kami-o szanbiszurutameni dzsúdzsikano kendzsiiga okonavareta.]

**bemutatás** ♦ **ohirome** „új otthonunk bemutatása” [Sinkjono ohirome] ♦ **kóen** ♦ **kókai** (közszemlére bocsátás) ♦ **kógjó** ♦ **dzsícuen** (szemléltetés) „Bemutatták a tűzoltó készülék használatát.” [Sókakino cukai katano dzsícueno okonatta.] ♦ **sókai** ♦ **csinrecu** (kiállítás) ♦ **teidzsi** ♦ **hiró**

**bemutatósi jog** ♦ **kógjóken**

**bemutat egymásnak** ♦ **kaoavasze-o szuru** „Az esküvő előtt bemutattuk egymásnak a rokonainkat.” [Kekkonmaeni rjókeno kaoavasze-o sita.]

**bemutatkozás** ♦ **aizzacu** „Elmentem a barátnőm szüleihez, hogy bemutatkozzak.” [Kano-dzsono rjósinnotokoroni aiszacuni itta.] ♦ **kaomisze** ♦ **dzsikosókai** „Kérem, mutatkozzon bel!” [Dzsikosókai-o onegaisimaszu.] ♦ **nanori** ◇ **új lakó bemutatkozása hikkosinoaiszacu** „A költözés után bemutatkoztunk a lakóknak.” [Hikkosino aiszacu-o sita.]

**bemutatkozik** ♦ **dzsikosókaiszuru** „Bemutatkoztak egymásnak.” [Otagai dzsikosókaisiat-ta.] ♦ **nanori-o ageru** ♦ **nanoru** „Kölcsönösen bemutatkoztak.” [Karera-va nanori atteita.] ◇ **körbejár bemutatkozni aiszacumavari-o szuru** „Amikor a környékre költöztünk, körbejártam bemutatkozni.” [Hikkosino aiszacumavari-o sita.] ◇ **röviden bemutatkozik dzsikosókaiszuru** „Engedjék meg, hogy röviden bemutatkozzak!” [Kantanni dzsikosókaiszaszete itadakimaszu.]

**bemutatózó köszöntés** ♦ **dzsingi**

**bemutató** ♦ **sisakai** „Kaptam egy jegyet a film bemutatójára.” [Eigano sisakainocsiketto-moratta.] ♦ **sókaisa** (aki bemutat valakit) ♦ **só** ♦ **demonszutoréson** „Árubemutatót tart.” [Szeihinnodemonszutoréson-o okonau.] ♦

**tendzsikai** ♦ **hakurankai** ♦ **hacudzsoei** (moziban) ♦ **happjóka** (árubemutató) „Bemutatót rendeztek az új termékekkel.” [Sinsóhin-no happjókaiga hirakareta.] ♦ **hacubutai** (színházi) „Holnap lesz a bemutatója egy új színdarabnak.” [Asita-va gekino hacubutaigaarimaszu.] ♦ **fúkiri** (filmbemutató) ♦ **purezen-téson** (prezentáció) ♦ **pédzsento** ♦ **autó-bemutató dzsidósasó** ◇ **divatbemutató fasson-só** ◇ **filmbemutató ródo-só** ◇ **termékbemutató mihon-icsi**

**bemutató előadás** ♦ **fúkirikógjó** ♦ **mohan-engi**

**bemutató filmszínház** ♦ **icsibankan** ♦ **fúkirikan** ♦ **ródo-sógekidzso**

**bemutató hölgy** ♦ **ibento-konpanion**

**bemutatókocsi** ♦ **sidzsósa** „A bemutatókocsira árendeményt kaptam.” [Sidzsósa-o nebiki-sitemoratta.]

**bemutatólevél** ♦ **sókaidzso** ♦ **tenso**

**bemutató mérközés** ♦ **mohandzsiai**

**bemutató óra** ♦ **szankandzsugjó**

**bemutató összejövétel** ♦ **ohiromekai**

**bemutatóra szóló kötvény** ♦ **mukimeikószai** ♦ **mukimeiszaiken**

**bemutatóra szóló részvény** ♦ **mukimeikabuken**

**bemutató személy** ♦ **teidzsisa**

**bemutatóterem** ♦ **só-rúmu** ♦ **tendzsisicu** (kiállítóterem)

**bemutatóval egybekötött árusítás** ♦ **dzsícuenhanbai** „kések bemutatóval egybekötött árusítása” [Hócsóno dzsícuenhanbai]

**bemutató vetítés** ♦ **eiganofúkiri** „Jövő hónapban lesz a film bemutató vetítése.” [Kono eigano fúkiri-va raigecudeszu.]

**ben** ♦ **amari** „Örömben eleredt a könnyem.” [Uresiszanoamari namida-o nagasita.] ♦ **ucsini** „lelkünkben lakozó érzelmek” [Kokoro-no ucsiniaru omoi] ♦ **csú** (-ben) „A porszemek a levegőben lebegnek.” [Kúkiicsúni hokoritada-jotteiru.] ♦ **de** „Az erdőben találtam egy gombát.” [Moridekinoko-o micuketa.] ♦ **naka** (-ben) „Szélben nőtt fának erős a gyökere.” [Kazeno nakade szodatta ki-va nega cujoi.] ♦ **ni** (-ben) „Ebben a süteményben mazsola van.”

[Konokékini-va rézunga haitteimaszu.] ♦ **ni-  
oite** (-ban, -ben) „Az előadást ebben a díszteremben tartjuk.” [Kóen-va kono kaidzsóni oite dzsisziszuru joteideszu.] ♦ **nite** „A díszteremben tartották az ünnepélyt.” [Kaidzsónite sukugakaiga okonavareta.] ♦ **magireni** „Keserveben lopott.” [Kurusimagireni gótó-o sita.] ♦ **-o** (-ben) „Körbesétáltam az állatkertben.” [Dóbucuen-o mavatta.] ♦ **reptében kúcsúde** (levegőben) „Reptében elkaptam a legyet.” [Kúcsúno hae-o cukamaeta.]

**béna** ♦ **karadanofudzsjúnahito** „Az az ember béna.” [Ano hitono karada-va fudzsjúdeszu.] ♦ **szaiakuno** (rosszabb nem is lehetne) „Jaj, de béna ez a szövegszerkesztő!” [Konovápuro-va szaiauku!] ♦ **hetakuszona** (ügyetlenül készített) „Nagyon béna ez a kép.” [Kono sasin-va hetakuszó.] ♦ **hetana** (ügyetlen) „Jaj, de béna vagy!” [Anata hetane!] ♦ **heboi** (kétbalkezes) ♦ **mahisiteiru** (megbénult) „Annak az embernek béna a bal lába.” [Kareno hidariasi-va mahisiteiru.]

**béna lábú ember** ♦ **izari**

**bénán** ♦ **hetakuszoni** (ügyetlenül) „Nagyon bénán táncol.” [Kare-va hetakuszoni odoru.]

**bencés rend** ♦ **benedikutokai** ♦ **benedikutosúdókai**

**bendő** ♦ **ibukuro** (bélrendszer első szakasza) ♦ **onaka** ♦ **daiicsii** (kérődzők első gyomra) ♦ **hanszúi** (kérődzőké)

**bendzsó** ♦ **bandzsó**

**Benedict-próba** ♦ **benedikutosiken**

**benedvesít** ♦ **nuraszu** „Benedvesített zsebkezdőjével végigtörölte a homlokát.” [Nurasita-hankacsida hitai-o fuita.]

**Benelux államok** ♦ **benerukkuszu**

**be nem áll a szája** ♦ **beraberasaberu** „Annak a nőnek soha be nem áll a szája.” [Kanodzso-va icumoberabera sabetteiru.]

**be nem avatkozás** ♦ **fukainjú** ♦ **fukansó** ♦ **hóninsugi**

**benemavatkozási politika** ♦ **fukakansószeiszaku** ♦ **fukansósugi**

**be nem avatkozás politikája** ♦ **dzsijúhóninsugi** ♦ **dzsijúhóninszeiszaku**

**benemavatkozás politikája** ♦ **fukainjúszeiszaku**

**benépesít** ♦ **szumavaszeru** „A magyarul lakta településeket románokkal népesítették be.” [Hangarí dzsinga szundeita csii kinirúmania dzsin-o szumavaszeita.]

**benépesül** ♦ **dzsinkógafueru** „A város benépesült.” [Macsino dzsinkóga fueta.]

**benevez** ♦ **entoriszuru** „Beneveztem a versenyre.” [Siainientorísita.] ♦ **óboszuru** (pályázik) „Beneveztem a teniszversenyre.” [Tenniszunotónamentoni óbosita.] ♦ **kensónióboszuru** „Beneveztem egy eredeti pólót ígérő versenyre.” [OridzsinaruTzacuno kensóni óbosita.] ♦ **sucudzso-mósikomu** „Beneveztem az úszóversenyre.” [Szuieikjogi-e no sucudzso-mósi konda.] ♦ **suppinszuru** (kiállításra) „Beneveztem a kiállításra.” [Tenrankaini suppinsita.] ♦ **nanori-o ageru** „Benevezett a válogató mérkőzésre.” [Daihjóaraszoini nanori-o ageta.] ♦ **mósikomu** (kérvényez) „Beneveztem a maratonra” [Maraszon taikai-e no szanka-mósi konda.]

**benevezés** ♦ **entori** (versenyre) ♦ **szanka** „Visszautasították a benevezését.” [Szanka-va kjakkaszareta.] ♦ **szankanomósikomi** „Visszautasították a benevezésemet.” [Szankano mósikomi-va kotovarareta.] ♦ **sucudzso-mósikomi** ♦ **nanori** ♦ **előzetes értékelés nélküli benevezés mukanszasuppin**

**benevezett versenyző** ♦ **sucudzso**

**benéz** ♦ **kaodasiszuru** „Szabadságom alatt benéztem az irodába.” [Kjúkacsúni dzsimusoni kaodasisita.] ♦ **kao-o daszu** „Hazafelé menet benéztem a barátomhoz.” [Kaerini tomodacsinotokoroni kao-o dasita.] ♦ **tacsijoru** „Hazafelé menet benéztem a könyvesboltba.” [Kaerini hon-jaszan-ni tacsii jotta.] ♦ **nozoku** (bekukcskál) „Benéztem az ablakon.” [Mado-o nozoita.] ♦ **joru** (beugrik) „Hazafelé jövet nézz be a bioboltba!” [Kaerini sizensokuhinno miszenijotte kudaszaizai.]

**benézés** ♦ **kaodasi**

**Bengál** ♦ **bengarú**

**bengáli** ♦ **bengarugo** (nyelv)

**Bengália** ♦ **bengarú**

**Bengáli-öböl** ♦ **bengaruvan**



**bengáli róka** ♦ **bengarugicune** (Vulpes bengalensis)

**bengáli tigris** ♦ **bengarutora**

**bengáli törpemacska** ♦ **bengarujamaneko** (Prionailurus bengalensis)

**Benin** ♦ **benan**

**benini** ♦ **benandzsín** (ember) ♦ **benan-no**

**Benkei kardjára támaszkodva bekövetkezett halála** ♦ **benkeinotacsiódzso**

**benn** ♦ **nakani**

**benne** ♦ **dzsibunnócsigavani** „A boldogság bennünk rejlik.” [Siavasze-va dzsibunno ucsigavaniaru.] ♦ **nakani** „A vonaton felejtettem a táskámat, benne a fontos iratokkal.” [Kaban-odensani vaszureta.Szono nakani dzsújóna soruigaaru.]

**benne jár** ♦ **takeru** „Benne jártunk a tavaszban.” [Haruga taketa.]

**benne öltődik testet** ♦ **taigenszuru** „Ő a testet öltött anyai szeretet.” [Kandzso-va boszeiai-o taigensita hitodeszu.]

**benne rejlőd** ♦ **naizaitekina** „benne rejlőd szépség” [Naizaitekina bi]

**benne rejlőd képesség** ♦ **potensaru**

**benneteket** ♦ **anatatacsi-o** „Benneteket nem tanítottak illemre?” [Anata tacsí-va sicuke-oszovatteinai?]

**benne van** ♦ **karamu** „Ez a játékos benne volt minden támadásban.” [Kono szensu-va szubetenó kógekini karandeita.] ♦ **szanszeideszu** (támogat) „Én benne vagyok!” [Boku-va szanszeideszu.] ♦ **noru** „Benne vagy ebben a tervben?” [Kono keikakuni noruka?] ♦ **haitteiru** ♦ **fukumareru** „Ebben az árban benne van az ÁFA.” [Kono nedanni-va sóhizeiga fukumareteiru.]

**benne van a keze** ♦ **icsimaikamu** „Úgy tűnik az ő keze van abban a bűnesetben.” [Szono dzsikenni karega icsimaikandeirusaii.]

**benne van a korban** ♦ **itოსინარუ** „Nem házasodott még meg, pedig már benne van a korban.” [Ii tosininattemo kekkonsiteinai.]

**benne van a pakliban** ♦ **kangaerareru** (lehet rá gondolni) „Az is benne van a pakliban, hogy

a főnökömet rúgják ki.” [Dzsósino hóga kaikoszarerukotomo kangaerareru.]

**bennfentes** ♦ **inszaidá** ♦ **sószokuszudzsi** „bennfentes információ” [Sószokuszudzszino dzsósóh] ♦ **sószokucú** ♦ **hajamimisudzsi** ♦ **bunaisa** ♦ **bunainohito**

**bennfentes kereskedés** ♦ **inszaidátorihiki**

**bennfentes ügylet** ♦ **inszaidátorihiki**

**bennlakás** ♦ **tomarikomi** (bentlakás)

**bennlakó** ♦ **sújósa**

**bennszülött** ♦ **szendzsúmin** (lakosok) ♦ **szendzsúminzoku** (nemzet) ♦ **dodzsín** ♦ **docsakuno** (őshonos)

**bennünket** ♦ **vatasitacsi-o** (minket)

**benő** ♦ **umaru** „A fülemen benőtt a fülbevalónak fúrt lyuk.” [Mimitabunopiaszuno anaga umat-tesimatta.] ♦ **fuszagaru** „Benőtt a seb.” [Kizugucsi-va fuszagatta.] ◇ **sűrűn benő miszseiszuru** „A tópartot sűrűn benőtte a nád.” [Kohanniasiga miszseisiteiru.]

**benő a feje lágya** ♦ **funbecugacuku** „Igazán benőhetne már a fejed lágya!” [Icuninattara funbecuga cukudesó.]

**benősülés** ♦ **mukoiri** ♦ **mukoirikon**

**benőtt köröm** ♦ **kannjúsó** ♦ **kannjúcume**

**benövés** ♦ **kannjú**

**benővi a gaz** ♦ **penpenguszagahaeru**

**bensőség** ♦ **naizó** „Kiszedte a csirkéből a bensőséget.” [Nivatorikara naizó-o tori dasita.]

**bensőséges** ♦ **komajakana** „Bensőséges kapcsolatban voltak egymással.” [Futarino naka-va komajakadatta.] ♦ **sitasii** (közeli) „bensőséges kapcsolat” [Sitasii kankei] ♦ **sinmicuna** (bizalmas) „Bensőséges kapcsolatban voltak.” [Sinmicuna aidagaradatta.]

**bensőséges kapcsolatban van** ♦ **kokoro-o juruszu** „családtaghoz vagy közel álló barát-hoz hasonló, bensőséges kapcsolatban lévő ember” [Kazokuja sitasii tomodacsitoitta kokoro-o juruszeru aite]

**bensőséges viszony** ♦ **fukusin**

**bent** ♦ **nakade** „Bent várakozzon!” [Nakade mattete kudaszai.] ♦ **nakani** „Bent volt a szobában.” [Kare-va hejano nakaniita.]

**benti** ♦ **kaisano** (céges) „Elromlott a benti számítógépem.” [Kaisanokonpjútága kovareta.]  
♦ **sicunai** (szobai) „Ez egy benti cica.” [Koreva sicunainekoda.]

**benti cipő** ♦ **uvagucu**

**benti kutya** ♦ **sicunaiken** (szobakutya)

**bentlakás** ♦ **szumikomi** „állás bentlakással”  
[Szumi komino kucsi] ♦ **tomarikomi** „Ápolónőt vett fel bentlakással.” [Tomari komino kangofuszan-o jatotta.]

**bentlakásos iskola** ♦ **kisukugakkó**

**bentlakó** ♦ **szumikomino** „bentlakó cseléd”  
[Szumi kominomeido]

**bentlakó diák** ♦ **kisukuszei** ♦ **rjószei**

**bentlakó tanonc** ♦ **ucsidesi**

**bent marad** ♦ **inokoru** „Bent maradtam a cégnél, hogy elvégezzem a munkámat.” [Kaisani inokotte sigoto-o katazuketa.]

**bentosz** ♦ **teiszeiszeibucu** (tó vagy tenger fenekének élőlénye) ♦ **bentoszu** (tó vagy tenger fenekének élővilága)

**bent tart** ♦ **rjúcsiszuru** (fogva tart) „A gyanúsítottat bent tartották.” [Jógisa-va rjúcsiszureta.]

**bent van** ♦ **irassaru** „Inui igazgató úr bent van?” [Kavasacsó-va irassaimaszuka?]

**bénulás** ♦ **fuzui** ♦ **mahi** „alsótest bénulása”  
[Kahansinmahi] ♦ **alsótest bénulása** **kahansinfuzui** ♦ **bal oldal bénulása** **hidarihansinfuzui** ♦ **bulbáris bénulás** **kjúmahi** ♦ **féloldali bénulás** **hansinfuzui** (hemiplegia) ♦ **felsőtest bénulása** **dzsóhansinfuzui** ♦ **feszes bénulás** **keiszeimahi** ♦ **gyermekbénulás** **sónimahi** ♦ **jobb oldal bénulása** **migihansinfuzui** ♦ **nyelésbénulás** **engemahi** ♦ **öröklődő feszes alsó végtagi bénulás** **kazokuszeikeiszeitaimahi** (HSP) ♦ **petyhűdt** **bénulás** **sikanszeimahi** ♦ **pillanatnyi bénulása** **lesz kanasibarininaru** „A fáradtság pillanatnyi bénulást okoz.” [Kanasibarininaruno-va cukarega omona gen-indszu.] ♦ **szív****bénulás** **szinzómahi** ♦ **teljes bénulás** **zensinfuzui**

**bénultság** ♦ **mahi** ♦ **féloldali bénultság** **hansinfuzui** (hemiplegia)

**ben van** ♦ **hinszuru** „Ez a faj kiveszőben van.”  
[Kono su-va zecumecuni hinsiteiru.]

**Benzaiten** ♦ **benzaiten** (ékesszólás, zene és művészetek istene) ♦ **benten**

**benzaldehyd** ♦ **benzuarudehido** (C<sub>6</sub>H<sub>5</sub>CHO)

**benzin** ♦ **gaszu** ♦ **gaszarin** „Benzint tankolt a kocsi.” [Kurumanigaszorin-o ireta.] ♦ **kihacuju** ♦ **bendzsín** ♦ **kifogy a benzin gaszukecuninaru** „Kifogyott a kocsiból a benzin.” [Kuruma-va gaszu kecuninata.] ♦ **nagy oktánszámú benzin** **haiokugaszorin** ♦ **normál benzin** **regjurá-gaszorin** ♦ **ólommentes benzin** **muengaszorin**

**benzinár** ♦ **gaszorinkakaku** ♦ **gaszorindai**

**benzines kanna** ♦ **gaszorinkan** ♦ **gaszorintanku**

**benzinkút** ♦ **gaszorinszutando** ♦ **kjújudzso**

**benzinkutas** ♦ **kjújugakari**

**benzinmotor** ♦ **gaszarin-endzsín** ♦ **gaszorinkikan**

**benzintank** ♦ **gaszorintanku**

**benzoesav** ♦ **anszokukószan** (C<sub>6</sub>H<sub>5</sub>COOH)

**benzol** ♦ **benzen** (C<sub>6</sub>H<sub>6</sub>) ♦ **benzóru** ♦ **dimetil-benzol** **dzsimecsirubenzen** (xilol)

**benzolgyűrű** ♦ **benzenkan** ♦ **hókókan**

**benyálaz** ♦ **cubadenuraszu** (megnyálaz)

**benyit** ♦ **doa-o akeru** „Benyitottam a szobába.”  
[Hejanodoa-o aketa.]

**benyom** ♦ **ireru** (betesz) „Benyomtam egy CD-t.” [CD-O ireta.] ♦ **osikomu** „A peronőr benyomta az utast a vonatba.” [Ekiinszan-va dzsókjaku-o densani osi konda.] ♦ **oszu** (megnyom) „Benyomtam a gombot.” [Botan-o osita.] ♦ **kakeru** (zenét) „Benyomtam egy zenét.” [Ongaku-o kaketa.] ♦ **kuu** (megesz) „Benyomtam tíz gombócot.” [Dzsuh-kono dango-kutta.] ♦ **nomihoszu** (megszik) „Benyomtam egy felest.” [Godzsúmíriritorunopárinka-o nomi hosita.] ♦ **peroperoninaru** (részeg lesz) „Szombatom benyomtam a kocsmában.” [Dojóbi-va pabudeberoberoninata.]

**benyomás** ♦ **imédzsi** „Rossz benyomást kelt, ha valakinek sokáig nincs munkája.” [Musokukikanga nagai hito-va imédzsi-va varui.] ♦ **insó** „Hal benyomását kelti.” [Kare-va szakanani niteiru insóda.] ♦ **kandzsi** „A trágár szavak kellemetlen benyomást keltenek.” [Gehinna

kotoba-va fukaina kandzsi-o ataeru.] ♦ **kansoku** ♦ **kanszó** „Mi a benyomása erről a könyvről?” [Honno kanszó-o nobenaszai.] ♦ **soken** ♦ **sinsó** „Rossz benyomást kelt.” [Sinsó-o gaiszuru.] ◇ **apró benyomások zakkan** „Elmondanám apró benyomásaimat a helyzetről.” [Dzsószeinicuite zakkan-o nobemaszu.] ◇ **első benyomás daiicsiinsó** „Az első benyomás fontos.” [Daiicsiinsó-va taiszecedeszú.] ◇ **jó benyomás kóinsó** „Jó benyomást szeretnék kelteni benne.” [Karení kóinsó-o ataetai.] ◇ **olvasás okozta benyomás dokugokan** „Jó benyomásom volt erről a könyvről.” [Honno dokugokan-va jokatta.]

**benyomása lesz** ♦ **insó-o ukeru** „Mély benyomást tett rám.” [Karení cujoi insó-o uketa.]

**benyomását kelti** ♦ **imédzsiszuru** „Ez a rizskeksz a Hold benyomását kelti.” [Konooszenbei-va ocukiszama-o imédzsisiteiru.]

**benyom egy italt** ♦ **ippaihikkakeru** „Ne nyomjunk be egy italt?” [Ippaihikkakenai?]

**benyomódik** ♦ **hikkomu** „A hálózati kapcsoló benyomódott, és nem jön ki.” [Dengenbotanga hikkondamama detekonakunatta.]

**benyomul** ♦ **sinkószuru** „Benyomult az ellenséges országba.” [Tekikokuni sinkósita.] ♦ **haririkomu** „Benyomult az ajtón.” [Doakara hairi konda.]

**benyomulás** ♦ **sinkó**

**benyújt** ♦ **teisucuszuru** „Benyújtotta a kérelmet.” [Sinszeiso-o teisucusita.] ♦ **vataszu** (odanyújt) „Benyújtotta az ablakon a kosarat.” [Baszuketto-o madokara vatasita.]

**benyújtás** ♦ **teisucu** „Lekéstem az irat benyújtási határidejét.” [Soruino teisucukigenni okureta.]

**benyújtott dolgozat** ♦ **teisucubucu**

**beó** ♦ **kjúkancsó** (Gracula religiosa)

**beolajoz** ♦ **abura-o szaszu** (megolajoz) „Beolajozta a gépet.” [Kikaini abura-o szasita.] ♦ **abura-o nuru** (bekení olajjal) „Beolajoztam az alkatrészt.” [Buhinni abura-o nutta.] ♦ **abura-o hiku** „Beolajoztam a serpenyőt.” [Furaipan-ni abura-o hiita.]

**beolt** ♦ **szessuszuru** „Beoltattam magam influenza ellen.” [Infuruenzano csúsa-o szessusita.] ♦ **vakucsín-o ucu** (vagy beoltat) „Beoltattam magam influenza ellen.” [Infuruenzanovakucsín-o utta.]

**beoltás** ♦ **vakucsinszessu**

**beoltottság** ♦ **jobószeszszuricu** (aránya)

**beolvad** ♦ **dókaszuru** (asszimilálódik) „környezetébe beolvadó álcaruha” [Kankjóni dókaszuru meiszaifuku] ◇ **beolvaszt kjúsúgappeiszuru** (másik cégbe) „A B vállalat beolvadt az A-ba.” [Ésa-va bísa-o kjúsúgappeisita.]

**beolvadás** ♦ **kjúsú** ♦ **kjúsúgappei** (cégbe) ♦ **hattentekikaisó**

**beolvas** ♦ **kjókun-o tareru** „Az apa beolvasott a fiának.” [Csicsioja-va muszukoni mukatte kjókun-o taretá.] ♦ **torikomu** „Beolvastam a számítógéppel a videót.” [Konpjútáni dóga-o tori konda.] ♦ **jomikomu** „A számítógép beolvasta az adatokat.” [Konpjúta-va déta-o jomikonda.] ♦ **jomitoru** „Beolvasta a vonalkódot.” [Bákódo-o jomi totta.]

**beolvasás** ♦ **torikomi** (IT) „adatok beolvasása” [Déta-no tori komi] ♦ **jomitori**

**beolvasó eszköz** ♦ **jomitoriki**

**beolvaszt** ♦ **kjúsúgappeiszaszeru** „Beolvasztotta a vállalatot.” [Kaisa-o kjúsúgappeiszaszeta.] ♦ **kjúsúgappeiszuru** (másik cégbe) „A B vállalat beolvadt az A-ba.” [Ésa-va bísa-o kjúsúgappeisita.] ♦ **tokaszu** „Beolvasztották a fegyvereket.” [Dzsú-va tokaszareta.]

**beolvasztás** ♦ **kjúsú**

**beomlás** ♦ **rakuban**

**beomlik** ♦ **kanbocuszuru** „A bányában beomlott a járat.” [Kózande kódóga kanbocusita.] ♦ **kuzureocsiru** „beomlott barlang” [Kuzureocsita dókucu] ♦ **hókaiszuru** „Az alagút beomlott.” [Ton-neru-va hókaisita.]

**beoszt** ♦ **kuinobaszu** „Beosztottuk a kevés ételt.” [Vazukana sokurjó-o kui nobasita.] ♦ **kugiru** „Beosztja az idejét.” [Dzsikan-o kugiru.] ♦ **ken-jakuszuru** (takarékoskodik) „Az anyukám beosztja a nyugdíját.” [Okaaszán-va nenkin-o ken-jakusiteiru.] ♦ **kodasinicukau** „Beosztja a pénzét.” [Okane-o kodasini cukau.] ♦ **dzsózunicukau** (jól használ) „Ha jól

beosztod a pénz, marad szórakozásra is.”

[Okane-o dzsózuni cukauto aszobinimo nokorimaszu.] ♦ **szecujakuszuru** (spórol) „Nem tudom beosztani a pénzem.” [Szecujakudekinai.] ♦ **dandori-o cukeru** „Beosztottam a munkámat.” [Sigotono dandori-o cuketa.] ♦ **haizokuszuru** (munkahelyre) „A személyzeti osztály vezetője beosztott a számviteli osztályra.”

[Dzsindzsibucsó-va vatasi-o keiribunai haizokusita.] ♦ **haibunszuru** (eloszt) „Beosztja az idejét, hogy minden kérdésre maradjon idő.”

[Szubeteno mondaini kotaerarerujóni dzsikanohaibunszuru.] ♦ **jarikuriszuru** „Jól beosztja kevéske nyugdíját.” [Csippokena nenkin-o jari kurisiteiru.] ♦ **variateru** (hozzárendel) „Nehézebb munkára osztottak be.” [Muzukasii sigoto-o vari aterareta.] ♦ **varicukeszuru** „Arányosan beosztja a dokumentumot a szövegszerkesztőben.” [Vápurode kintóvari cukeszuru.] ♦ **varifuriszuru** „Beosztottam az időt.” [Dzsikanno vari furi-o sita.] ♦ **varifuru** „Beosztottam a munkaidőt.” [Kinmudzsikan-o vari futta.]

**beosztás** ♦ **kizami** „Ennek a skálának finom beosztása van.” [Kono memorino kizami-va komakai.] ♦ **haizoku** ♦ **haibun** ♦ **poszuto** „Fontos beosztásba helyezték.” [Dzsujónaposzutoni cuita.] ♦ **madori** (lakásé) „Ennek a lakásnak jó a beosztása.” [Kono ie-va madorigaii.] ♦ **memori** „A vonalzón nem volt milliméteres beosztás.” [Dzsógini-va mirino memoririganakatta.] ♦ **jakusoku** „A férjed milyen beosztásban dolgozik?” [Gosudzsin-va don-na jakusokunano?] ♦ **jakusokumei** (rang) ♦ **jarikuri** „A feleségem jól beosztja a pénzt.” [Cuma-va jari kuriga dzsózu.] ♦ **variate** (hozzárendelés) „Fontos a jó időbeosztás.” [Dzsikanno vari ate-va dzsujódeszu.] ♦ **varicuke** ♦ **varifuri** ♦ **alacsonyabb beosztásba kerülés kókaku** ♦ **alacsony beosztás kaszóbu** „Alacsony beosztásban dolgozom.” [Kaisano kaszóbuni zokusiteiru.] ♦ **időbeosztás dzsikanohaibun** „Ma sok a dolgunk, ezért először gondolkozunk az időbeosztáson!” [Kjó-va jarukotogatakuszan-arukara szaisoni dzsikanohaibun-o sikkari kangaejó.] ♦ **komoly beosztás dzsúsoku** „Komoly beosztásba helyeztek.” [Dzsúsokuni cuita.] ♦ **magas beosztás dzsósóbu** „Magas beosztásban dolgozom.”

[Kaisade dzsósózbuni zokusiteiru.] ♦ **vezető beosztás jakusoku** ♦ **vezető beosztás uvajaku** „A vezető beosztás több felelősséggel jár.” [Uvajakutonaruto szekininga fueru.] ♦ **vezetői beosztás jakuzuki** „Csak akkor tudunk emelni a fizetésén, ha vezető beosztásba kerül.” [Jakuzukininaranai kagiri sókjúdekinai.]

**beosztás elnevezése** ♦ **jakumei**

**beosztás jellege** ♦ **jakugara** „A beosztásom jellegéből fakadóan sok prezentációt csinálók.” [Jakugaradzsojokupurezen-o szuru.] ♦ **jakumegara**

**beosztással járó juttatás** ♦ **jakutoku**

**beosztott** ♦ **sitajaku** „Beosztott vagyok, mióta csak beléptem.” [Njúsasitekarazutto sitajakuda.] ♦ **buka** „Ő az én beosztottam.” [Kare-va bokuno bukadeszu.] ♦ **közvetlen beosztott csokuzokunobuka** „Nem vagyok a közvetlen beosztottja.” [Boku-va kareno csokuzokuno bukade-va nai.]

**beöltözés** ♦ **koszupure** (pl. manga figurának) „Csökkent a beöltözéses fiatalok száma Haradzsububan.” [Haradzsubukedekoszupure szugatanó vakamono-va hetta.] ♦ **funszó**

**beöltözéses megjelenés** ♦ **koszupureszuga-gata**

**beöltözéses találkozó** ♦ **koszupuresó**

**beöltözők** ♦ **isó-o kiru** „Beöltöztem télapónak.” [Szantakurószuno isó-o kiteita.] ♦ **kikomu** (meleg ruhába) „Beöltöztem a hideg miatt.” [Szamukattanode atatakai jófuku-o kikonda.] ♦ **kiru** „Beöltözött a bank egyenruhájába.” [Ginkónó szeifuku-o kita.] ♦ **sózoku-o cukeru** „Feketébe öltözött.” [Kurosózoku-o cuketa.] ♦ **funszuru** (valakinek) „A tettes beöltözött rendőrnek.” [Han-nin-va keikanni funsita.] ♦ **funszósuru** „Beöltözött nőnek.” [Kare-va dzsoszeini funszósitea.] ♦ **mi-o katameru** „Beöltözött páncélba.” [Joroini mi-o katameta.]

**beöltözők szerzetesnek** ♦ **szumizomeno koromo-o matou**

**beöltözők valakinek** ♦ **henszósuru** „Beöltözött vízvezeték-szerelőnek, és beférkőzött a lakásba.” [Haikankóni henszósíte ucsini sinobi konda.]

**beöltözött figura** ♦ **maszukotto**

**beöltözött személy** ♦ **koszupureijá**

**beömlőnyílás** ♦ **toriiregucsi**

**beömlő szelep** ♦ **sinnjüben**

**beöntés** ♦ **kancsó**

**beöntést ad** ♦ **kancsószeru** „Beöntést adott a betegnek.” [Kandzsani kancsósa.]

**beöntő fecskendő** ♦ **kancsóki**

**beözönlés** ♦ **rannjú**

**beözönlök** ♦ **dojadojahairu** „A vendégek beözönltek az üzletbe.” [Kjakutacsiga miszeni-dojadoja haittekita.] ♦ **nagarekomu** „A tömeg beözönlött az áruházba.” [Depátóni hitoga nagare konda.] ♦ **nadarekomu** „A rajongók beözönltek a terembe.” [Fanga kaidzsóni nadarekonda.] ♦ **norikommu** „A vevők beözönltek az akciós vásár helyszínére.” [Kjaku-va bágenszéruni nori konda.] ♦ **rannjúszuru** „A tüntetők beözönltek az ülésterembe.” [Demotai-va gidzsidóni rannjúsa.]

**bepakol** ♦ **simau** (eltesz) „Az árusok bepakoltak az utcáról.” [Misze-va micsikara sóhin-o simatta.] ♦ **cumu** „Bepakolták az árut a tehervonatba.” [Nimocuga kamocudensani cumareta.] ♦ **cumekomu** „Bepakoltam a mosógépbe a ruhákat.” [Iru-i-o szentakukini cume konda.] ♦ **nizukuriszuru** „Már bepakoltál?” [Mó nizukurisita?] ♦ **hannjúszuru** „A költöztető cég bepakolta a szobába a bútorokat.” [Hikkosi ja-va kagu-o hejani hannjúsa.]

**bepaliz** ♦ **kamoniszuru** „Megint bepaliztak.” [Matakamoniszareta.]

**bepállik** ♦ **mureru** „A pelenkában bepállott a baba popsija.” [Omucude akacsan-no osiriga mureta.]

**bepanaszol** ♦ **uttaederu** „Bepanaszolta a kolégáját a főnökénél.” [Dórijónokotode dzsósini uttae deta.] ♦ **kudzsó-o iu** „Bepanaszoltam az eladót az üzletvezetőnél.” [Hanbaiinnicuite tencsóni kudzsó-o itta.]

**bepánikol** ♦ **avatefutameku** „Bepánikoltam, amikor eltűnt a demenciás anyám.” [Nincsisóno hahano siszszóni avatefutameita.] ♦ **panikkuninaru** „Amikor leesett a mennyezet, bepánikoltam.” [Tendzsóga ocsita toki, panikkuninata.] ♦ **kissé bepánikol urotaeru** „Kissé

bepánikoltam, amikor kiderült az igazság.” [Uszogatbaretueroetae.]

**bepaníroz** ♦ **koromo-o cukeru** „Bepaníroztam a húst.” [Nikuni koromo-o cuketa.]

**bepárásodik** ♦ **kumoru** „Bepárásodott az üveg.” [Garaszuga kumotteita.] ♦ **kecuroszeru** „Bepárásodott az ablak.” [Madoga kecurositata.]

**beparkol** ♦ **tomeru** (parkolóba) „Beparkoltam az autót a közeli parkolóba.” [Csikakuno csúadzsóni kuruma-o tometa.]

**beparkolás** ♦ **njúko**

**bepenészedik** ♦ **kabigahaeru** „Bepenészedett a fal.” [Kabenikabiga haeta.] ♦ **kabiru** „Bepenészedett a fal.” [Kabega kabiteiru.]

**beperele** ♦ **kokuszoszeru** „Bepereletem a céget.” [Kaisa-o kokuszósita.] ♦ **szaiban-o okoszu** ♦ **szosó-o okoszu** „Beperele az államot.” [Kuni-o aitedotte szosó-o okosita.]

**bepérlés** ♦ **kiszó** ♦ **kokuszo**

**bepillant** ♦ **csirattnozoku** „Bepillantottam a szobába.” [Heja-o csiratto nozoita.]

**bepillantás** ♦ **kaimamirukoto** „Ebben a filmben bepillantást nyerhetünk a jövőbe.” [Kono eigade-va mirai-o kaimamirukotogadekiru] ♦ **nozokukoto**

**bepillantó tükör** ♦ **kábumirá** (kanyarban)

**bepipul** ♦ **atamanikuru** „A szavaitól bepipultam.” [Kareno kotoba-o kiite atamani kita.] ♦ **okoru** „Bepipultam a nyegle eladóra.” [Bureina ten-inni okotta.] ♦ **mukacuku** „Nagyon bepipultam rá, mert két órát késett.” [Nidzsikanmo okuretekitanodemukacuita.] ♦ **mukappara-o tateru** „Bepipultam.” [Mukappara-o tateta.]

**bepipulás** ♦ **mukappara**

**bepisil** ♦ **osikko-o moraszu** „A gyerek bepísilt.” [Kodomo-va osikko-o morasita.] ♦ **sikko-o moraszu** ♦ **sóben-o moraszu** „Sikerült elkerülnöm, hogy bepísiljek.” [Sóben-o moraszazuni szunda.] ♦ **tarenagaszu** ♦ **csibiru** „A gyerek ijedtében bepísilt.” [Kodomo-va bikkurisitesikko-o csibitta.]

**bepisil álmában** ♦ **onesoszeru** ♦ **nesóben-oszeru**

**bepisítés** ♦ **tarenagasi**

**bepiszkít** ♦ **jogoszu** „A cipővel bepiszkította a szőnyeget.” [Kucudedzsútan-o jogosita.]

**bepiszkítás** ♦ **oszon**

**bepiszkol** ♦ **jogoszu** (bepiszkít) „Mezítláb járkáltam, és bepiszkoltam a lábam.” [Hadaside aruite asi-o jogosita.]

**bepiszkolás** ♦ **oszon** ◊ **tárgy bepiszkolása kibucuoszon**

**bepiszkolja a kezét** ♦ **te-o jogoszu**

**bepiszkolódik** ♦ **uszu jogoreru** „bepiszkolódott ruha” [Uszujogoreta fuku] ♦ **oszonzur** ♦ **jogoreru** „Bepiszkolódott a zoknim.” [Kucusita-va jogoreta.]

**bepofátlankodik** ♦ **agarikomu** „A szomszéd macskája bepofátlankodott a lakásomba, és az ágyamon aludt.” [Kindzsono nekoga ucini agari konde vatasinobeddode neteita.]

**beporoz** ♦ **dzsufunszaszeru** „A méhecske beporozza a virágokat.” [Micubacsi-va hana-o dzsufunszaszeru.]

**beporzás** ♦ **dzsufun** (megporzás) ◊ **mesterséges beporzás dzsinkódzsufun** ◊ **önbeporzás dzsikadzsufun** (önmegporzás) ◊ **vízbeporzás szuibai**

**beporzódás** ♦ **dzsufun**

**beporzódik** ♦ **dzsufunszuru**

**bepótlási kötelezettség** ♦ **szakuigimu** (mulasztás bepótlása)

**bepótol** ♦ **umeavaszeszuru** „Bepótoltam a veszteséget.” [Szonsicuno ume avasze-o sita.]

♦ **umeru** „Bepótoltam a kiesett időt.” [Usinavareta dzsikanno kúhaku-o umeta.] ♦ **oginai** „Este bepótoltam az elmaradt ebédet.” [Tarinai eijó-o szapurimentode oginatta.] ♦ **kaisószuru** (felold) „Bepótoltam az alváshiányom.” [Nebuszoku-o kaisósita.] ♦ **torikaeszu** „Bepótoltam a felgyülemlett alváshiányomat.” [Tamatta szuiminbuszoku-o tori kaesita.] ♦ **torimodoszu** (visszaszerez) „Bepótoltam a lemaradt.” [Okure-o tori modosita.] ♦ **hosúszuru** (leckét) „Bepótoltam a leckét.” [Dzsugjóno hosú-o sita.]

**bepörög** ♦ **kattonaru** „A feleségem bepörögött, mert későn jöttem haza.” [Vatasiga oszoku kaettanode cuma-va kattonatta.]

**bepötyög** ♦ **ucsikomu** „A számítógépbe bepötyögtem a nevemet.” [Konpjútáni namae-o ucsi konda.]

**bepöttyözés** ♦ **amikake**

**beprésel** ♦ **osikomu** „Bepréseltem magam a szűk bejáraton.” [Szemai iri gucsini karada-o osi konda.]

**beprogramoz** ♦ **szetteiszuru** (adó) „Beprogramoztam a tévén az adókat.” [Terebideterebi kjokuno szettei-o sita.] ♦ **jojakuszuru** (felvételt) „Beprogramoztam a műsor felvételét.” [Bangumino rokuga-o jojakusita.]

**bepúderez** ♦ **osiroi-o nuru** „Bepúdereztem az arcom.” [Kaoniosiroi-o nutta.]

**bér** ♦ **kjúrjó** (fizetés) „Nem kaptam meg a béremet.” [Kjúrjó-o moraeinakatta.] ♦ **csin** (összege) ♦ **csingin** „A vállalat megemelte az alkalmazottai bérét.” [Kaisa-va dzsugjóinno csingin-o ageta.] ◊ **alacsony bér teicsingin** „Alacsony bérért dolgozik.” [Kare-va teicsinginde hataraiteru.] ◊ **alapbér kihoncsingin** ◊ **átlagbér heikincsingin** ◊ **egyedi bér tokujakucsingin** ◊ **indexált bér bukkaszuraidoszeicsingin** ◊ **minimálbér szaiteicsingin** ◊ **munkabér ródócsingin** ◊ **nettó bér tedoriccingin** ◊ **nominálbér meimokucsingin** ◊ **órabér dzsikancsingin** „órabér és teljesítménybér” [Dzsikancsinginto dekidakacsingin] ◊ **szenioritás szerinti bér nenkócsingin** ◊ **teljesítménybér dekidakacsingin** „órabér és teljesítménybér” [Dzsikancsinginto dekidakacsingin]

**beragad** ♦ **kuccuiteugokanakunaru** (hozzáragad) „Beragadt a fék.” [Burékigakuccuite ugokanakunatta.] ♦ **cumaru** „A zongorán beragadt az egyik billentyű.” [Pianonokíga cumatta.] ♦ **tókecszareru** (befagy) „Beragadt az alapba a pénzem.” [Fandode vatasino okanega tókecszaretta.] ♦ **todzsi komerareru** (be lesz zárva) „Beragadtam a liftbe.” [Erebétani todzsi komerareta.] ♦ **tomaru** (megakad) „Beragadt az átutalásom.” [Szókin-va tomatta.] ♦ **nukenakunaru** (nem tudja kihúzni) „A tyúk feje beragadt a drótkerítésbe.” [Nivatorino atama-va kanaamikara nukenakunatta.] ♦ **hamaru** (beleszorul) „Beragadtam a dugóba.” [Dzsútainihamatta.] ♦ **hikkakaru** (megakad) „Beragadt a cipzár.” [Faszunáhahikkakatta.]

**beragadás** ♦ **kócsaku**

**beragaszt** ♦ **harikomu** „Beragasztottam az albumba egy képet.” [Arubamuni sasin-o hari konda.] ♦ **haru** (ragaszt) „Beragasztottam a képet az albumba.” [Sasin-o arubamuni hatta.] ♦ **fuszagu** „Beragasztottam a lyukat.” [Ana-o fuszaida.]

**berak** ♦ **azukeru** (megőrzésre) „Az értékes gyémántot beraktam a bank trezorjába.” [Kókanadaija-o kasi kinkoni azuketa.] ♦ **ire-ru** „A szavak közé szóközöket raktam be.” [Tangoto tangono aidaniszipészu-o ireta.] ♦ **oszameru** „Beraktam a matracot a szekrénybe.” [Futon-o osiireni oszameta.] ♦ **kára-o maku** (haját) „Beraktam a hajam.” [Kaminikára-o maíta.] ♦ **szettoszuru** „Berakattam a hajam.” [Kami-o szettositemoratta.] ♦ **cumikomu** „Berakták a rakományt a vagonba.” [Kamocu-o sarjóni cumi konda.] ♦ **hida-otoru** (szoknyát) „Beraktam a szoknyát.” [Szukátonihida-o totta.]

**berakás** ♦ **szetto** ♦ **zógan** ♦ **takku** „A szoknya derekát néhány helyen beraktam.” [Szukátonoveszutono szúkasonitakku-o ireta.] ♦ **hida** (szoknyán) ♦ **puricu** ◊ **éles berakás naifuricu** ◊ **gyöngyberakás bízuzaiuku** ◊ **gyöngyházberakás radenzaiku** ◊ **harmonikaberakás akódion-puricu**

**berakással díszít** ♦ **zóganszuru** ♦ **csiribameru** „Az ékszer gyémántberakással volt díszítve.” [Anoakuszeszari-va daijamondogacsiribamerareteita.]

**berakó** ♦ **zógansi**

**berakóállomás** ♦ **sukkacsi**

**berakodás** ♦ **szekiszai** ♦ **cumikomi** „A faanyag berakodása közben felborult a teherautó.” [Mokuzaino cumi komi csünitorakkuga ótensita.] ♦ **hannjú** ♦ **funazumi** (hajóba)

**berakodás helye** ♦ **cumidasicsi**

**berakodik** ♦ **szekiszaiszuru** „Berakodtuk a rakományt a hajóba.” [Kamocu-o funeni szekiszaisita.] ♦ **cumekomu** (bepakol) „Berakodtam az autóba.” [Kurumani nimocu-o cume konda.]

**béralku** ♦ **csinginkósó**

**beráncigál** ♦ **karidaszu** (felhajt) „A gyerekeket is beráncigálták a hadseregbe.” [Kodomomade guntaini kari daszareta.]

**beráncolás** ♦ **gjazá**

**beránt** ♦ **hikiireru** „Megfogtam a gyerek kezét és berántottam a házba.” [Kodomono te-o cukande ucsini hiki ireta.] ♦ **rú-o ireru**

**berántás** ♦ **avasze** (horgászásnál)

**béranya** ♦ **dairihaha**

**béraryán** ♦ **csinginricu**

**bér-ár spirál** ♦ **csinginbukkaszupairaru**

**bérbe ad** ♦ **kaszu** (kiad) „A kölcsönzővállalat autókat ad bérbe.” [Rentaru kaisa-va kuruma-o kaszu.] ♦ **csingasiszuru** „Bérbe adtam a földemet.” [Hatake-o csingasisita.] ♦ **rentaruszuru** (autót) „A cégem autókat ad bérbe.” [Bokuno kaisa-va kurumanorentaru-o siteimaszu.]

**bérbeadás** ♦ **kasi** ♦ **kasidaszukoto** ♦ **csingasi** ♦ **csintai** ♦ **riszu** ♦ **rentaru**

**bérbeadás és bérbevétel** ♦ **csintaisaku**

**bérbeadási díj** ♦ **kasicsin** ♦ **kasirjó**

**bérbeadó** ♦ **csintainin**

**bérbeadó és bérlő** ♦ **csintaisakunin**

**bérbefagyasztás** ♦ **csingintókecu**

**bérbevétel** ♦ **csinsaku**

**bérből és fizetésből élő** ♦ **kjújosotokusa**

**bérbringa** ♦ **rentaszaikuru**

**bérc** ♦ **szancsó** (hegycsúcs) ♦ **take** ♦ **jama** (hegy)

**bércsökkentés** ♦ **csinginkatto** ♦ **csinginhi-kiszage** ♦ **csinszage**

**berek** ♦ **kodacsi** ◊ **téli berek fujukodacsi**

**bereked** ♦ **koegakaszeru** „A sok beszéd-től berekedtem.” [Hanasiszugite koega koegakaszureta.] ♦ **koegakareru** „A sok dohányzás miatt berekedt.” [Tabakono szui szugide koegakareteimaszu.] ♦ **koe-o karaszu** „Berekedtem a sok beszéd-től.” [Saberiszugite koe-o karasitesimatta.] ♦ **sagareru** „A sok beszéd-től berekedtem.” [Takuszan sabette koegasagareta.] ♦ **sivagareru**

**berekeszt** ♦ **ucsikiriniszuru** „Berekesztették az ülést.” [Kaigi-o ucsi kirinisita.] ♦ **ucsikuru**

„Berekasztette az ülést.” [Kaigi-o ucsi kitta.]  
 ♦ **todzsiru** „Berekasztette az ülést.” [Gidzsi-o todzsita.]

### berekasztás ♦ ucsikiri

**berekasztja a tárgyalást** ♦ **heiteiszuru** „A bíró berekasztta a tárgyalást.” [Szaibancsó-va heiteisita.]

**berekasztja az ülést** ♦ **heikai-o szenszuru** „Az elnök berekasztta az ülést.” [Gicsó-va heikai-o szensita.]

**bérel** ♦ **kariukeru** „Autót béreltem.” [Kuruma-o kari uketa.] ♦ **kariru** „A cégünk ebben az épületben bérelt irodát.” [Kaisa-va konobiruno nakano dzsimuso-o kariteimaszu.]  
 ♦ **keijakuszuru** (szerződik) „Béreltem egy szervert.” [Szába-o keijakusita.] ♦ **csátászuru** „Autóbuszt bérel.” [Baszu-o csátászuru.]  
 ♦ **csinsakuszuru** „Épületet bérel.” [Tatemono-o csinsakuszuru.] ♦ **jatou** (munkára) „Béreltem egy embert, aki felásta a kertemet.” [Niva-o tagajaszutameni hito-o jatotta.] ♦ **rízsuszuru** „Kocsit bérel.” [Kuruma-o rízsuszuru.] ◊ **területet bérel szosakuszuru** „Anglia a Kaulung-félszigetet bérelte.” [Igriszu-va kjúrjúhantó-o szosakusita.]

**bérelés** ♦ **karirikoto** (kölesönbevétel)

**bérelhető csónak** ♦ **kasibóto**

**bérelhető épület** ♦ **kasibiru**

**bérelhető kerékpár** ♦ **kasidzsitensa**

**bérelhető széf** ♦ **kasikinko** (trezor)

**bérelhető üzlethelyiség** ♦ **kasitenpo**

**bérelőleg** ♦ **maegari**

**bérelszámolás** ♦ **kjújokeiszan**

**bérelszámoló** ♦ **kjújokeiszangakari**

**bérelt** ♦ **kasikiru** „Az esküvői vendégek szállításhoz autóbuszt béreltünk.” [Kekkonsikino sótaikjakuno idónotamenibaszu-o kasi kitta.]

**bérelt autóbusz** ♦ **kasikiribaszu**

**bérelt busz** ♦ **csátábaszu** „Bérelt busz jött értünk.” [Csátábaszude itta.]

**bérelt föld** ♦ **karicsi** ♦ **sakucsi** ♦ **csinsakucsi**

**bérelt földön termelés** ♦ **koszakunó** „saját földön és bérelt földön termelés” [Dzsiszakunóto koszakunó]

**bérelt földön termelő** ♦ **koszakunó**

**bérelt ház** ♦ **kasija** „Bérelt házban lakom.” [Kasijani szundeiru.]

**bérelt irodaház** ♦ **kasibiru**

**bérelt járat** ♦ **csátá**

**bérelt kerékpár** ♦ **rentaszaikuru**

**bérelt kisbusz** ♦ **noraitakusi**

**bérelt kocsi** ♦ **rentaká**

**bérelt lakás** ♦ **csintai** „Bérelt lakásban lakom.” [Csintaini szundeiru.] ♦ **csintaiapáto** (rendszerint fából készült) ♦ **csintaidzsú-taku**

**bérelt repülőgép** ♦ **kasikirihikóki**

**bérelt szerver** ♦ **rentaru-szábá**

**bérelt tartomány** ♦ **szosakucsi** „Bérelt tartományt visszaad.” [Szosakucsi-o henkjakuszuru.]

**bérelt vonal** ♦ **siszecukaiszen** ♦ **szenjókaiszen**

**béremelés** ♦ **sókjú** „Idén nem volt béremelés.” [Kotosi-va sókjúganakatta.] ♦ **csin-age** „A dolgozók béremelést követeltek.” [Ródósa-va csin-age-o szeikjúsita.]

**bérenc** ♦ **kobun**

**berendel a tárgyalóterembe** ♦ **njúteiszaszeru** „Az alperest berendelték a tárgyalóterembe.” [Hikokunin-o njúteiszaszeta.]

**berendelés a tárgyalóterembe** ♦ **njútei**

**berendez** ♦ **interianiszuru** „Szépen berendeztem a szobát.” [Heja-o kireinainterianisita.] ♦ **kagu-o oku** (bebútoroz) „Berendeztem az új lakást.” [Atarasii ucsini kagu-o oita.] ♦ **szonaeru** „Bútorokkal rendeztem be a lakást.” [Hejani kagu-o szonaeta.]

**berendezés** ♦ **interia** (lakberendezés) „A napali berendezésén gondolkoztam.” [Ribinguno-interianicuite kangaeita.] ♦ **kikaiszócsi** „A cég berendezéseket vásárolt.” [Kaisa-va kikaiszócsi-o katta.] ♦ **szecubi** „Az új társasházak berendezései elképesztőek.” [Szaisinnomanson-va szecubigaszugoi.] ♦



**szócsi** „biztonsági berendezés” [Anzenszócsi] ♦ **puranto** ♦ **biztonsági berendezés** **hoanszócsi** ♦ **fűtőberendezés danbószócsi** ♦ **légkondicionáló berendezés reibószócsi** ♦ **létfenntartó berendezés szeimeidzsiszócsi** ♦ **periféria-berendezés sühenszócsi** (perifériaeszköz) ♦ **szoba berendezése hejanoreiauto**

**berendezési tárgy** ♦ **kibucu** ♦ **csódo**

**berendezett** ♦ **kagucukino** (bútorozott) „Berendezett lakást bérek.” [Kagucukinoapáto-o kariteiru.] ♦ **csódocukino** „berendezett lakás” [Csódocukino ie]

**berendezkedés** ♦ **taiszei** (rendszer) „társadalmi berendezkedés” [Sakaitaiszei] ♦ **társadalmi berendezkedés sakaiszeido** (társadalmi rendszer)

**berendezkedik** ♦ **dzsunbi-o szuru** (felkészül) „Berendezkedtem az egyedüllétre.” [Hitorigurasino dzsunbi-o sita.] ♦ **szonaeru** (felkészül) „Berendezkedtem a hosszú télre.” [Nagai fujuni szonaeta.] ♦ **totonoeru** (felkészül) „Berendezkedtem az otthonról végezhető munkára.” [Tede sigotogadekirujóni totonoeta.] ♦ **hikkosigaocsicuku** (költözés véget ér) „Berendezkedtem a lakásomban.” [Ieno hikkosiga ocsi cuta.]

**béren felüli juttatás** ♦ **csingingaikjúfu**

**Bereniké Haja** ♦ **kaminokeza** (csillagkép)

**berepül** ♦ **tobikomu** „A labda berepült a kapuba.” [Bóru-va góruni tobi konda.] ♦ **tobu** „Egy lepke berepült az ablakon.” [Madokara csóga tondekita.]

**berepülés** ♦ **sikenhikó**

**berepülőpilóta** ♦ **sikenhikósi** ♦ **teszutopairotto**

**béres** ♦ **szakuotoko** ♦ **nódzsóródósa**

**bereteszel** ♦ **kan-nuki-o kakeru** „Bereteszeltem az ajtót.” [Doanikan-nuki-o kaketa.] ♦ **racscsi-o simeru** „Bereteszeltem az ajtót.” [Doanoracscsi-o simeta.]

**berezeg** ♦ **hassinszuru**

**berezel** ♦ **bibiru** „Berezeltél?” [Bibitteiru-no?]

**bérezés** ♦ **kjújokettei** (bérmegállapítás) ♦ **kjújosikjú** (bérfizetés) ♦ **képesség szerinti bérezés nórjokukjú**

**bérezési rendszer** ♦ **csingintaikei**

**bérezési törvény** ♦ **csinginhó**

**berezgés** ♦ **hassin**

**berezónál** ♦ **kjómeiszuru** „A motorháztető bevezetést a motor vibrálására.” [Dzsidósanobonnetto-va endzsin-no sindóni kjómeisita.]

**bérfejlesztés** ♦ **csin-age** ♦ **bészu-appu** (alapfizetés-emelés)

**bérfizetés** ♦ **kjújosikjú** ♦ **késedelmes bérfizetés kjúrjócsihai**

**bérgazdaság** ♦ **koszaku**

**bérgyilkos** ♦ **korosija** „Béreltem egy bérgyilkost.” [Korosi ja-o jatotta.] ♦ **sokutakuszacudzsin** „100 millióért sem lennék bérgyilkos.” [Icsioku endemo sokutakuszacudzsin-o szuru ki-va arimaszen.] ♦ **hittoman**

**bérharc** ♦ **csin-agetószó** ♦ **csingintószó** ♦ **tavaszi bérharc suntó** (szakszervezeti)

**bérház** ♦ **karija** ♦ **sakuja** ♦ **csintaimanson**

**beriberi** ♦ **kakke** ♦ **hakumaibjó**

**berillium** ♦ **beririumu** (Be)

**bérindexálás** ♦ **bukkaszuraidocsin-age**

**bérinfláció** ♦ **csingin-infure**

**Bering-szoros** ♦ **béringukaikjó**

**Bering-tenger** ♦ **béringukai**

**bering-tengeri sirály** ♦ **vasikamome** (Larus glaucescens)

**berkélium** ♦ **bákuriumu** (Bk)

**berkenye** ♦ **nanakamado** (Sorbus commixta) ♦ **égerlevelű berkenye azukinasi** (Sorbus alnifolia)

**bérkeret** ♦ **csingin-novaku**

**bérkiadás** ♦ **dzsinkenhi**

**bérkiegészítés** ♦ **varimasicsingin**

**berki poszáta** ♦ **uguiszu** (japán berki poszáta) ♦ **harucagedori**

**berki szellőrózsa** ♦ **jabuicsige** (Anemone nemorosa)

**bérkorlátozás** ♦ **csingin-jokuszei**

**bérköltség** ♦ **dzsinkenhi** „Alacsonyan tartja a bérköltségeket.” [Dzsinkenhi-o oszaeru.]

**bérkövetelés** ♦ **csin-agejókjú**

**bérkülönbség** ♦ **csinginkakusza**

**bérlakás** ♦ **apátó** (faházban) „Bérlakásban lakok.” [Apátóni szundeiru.] ♦ **kasija** „bérlakás tulajdonosa” [Kasijano ója] ♦ **karija** ♦ **sakuja** „Bérlakásban élek.” [Sakujani szundeiru.] ♦ **tana** ♦ **csintaidzsúkjo** ♦ **csintaidzsútaku** ♦ **csintaimanson** ◇ fővárosi önkormányzati bérlakás **toeidzsútaku** ◇ önkormányzati bérlakás **kóeidzsútaku**

**bérlemény** ♦ **kasidasibucu**

**bérlés** ♦ **karirukoto** (kölcsönbevétel) ◇ örökös bérlés **eitaiszosaku** ◇ terület bérlése **szosaku**

**bérlet** ♦ **csinsaku** ♦ **csintai** (lakásbérlet) ♦ **teiki** „Féléves vonatbérletet vettem.” [Densano roh-ka gecuno teiki-o katta.] ♦ **teikiken** „Ma reggel megint otthon felejtettem a vonatbérletemet.” [Kjóno asza, mata ucini densano teikiken-o vaszuremasita.] ♦ **paszu** ♦ **paszupóto** „Éves bérletet vettem a vidámparkba.” [Júencsino nenkanpaszupóto-o katta.] ♦ **furi-paszu** ◇ **diákbérlet** **cúgakuteiki** ◇ dolgozóbérlet **cúkinteiki**

**bérleti díj** ♦ **karicsin** ♦ **csintaikakaku** ♦ **csintairjó** ♦ **csinrjó** ♦ **jacsin** (laktér) ♦ **rentarurjó** „kocsi bérleti díja” [Kurumano-rentaru rjó] ◇ **növekedő bérleti díj** **keisa-jacsin**

**bérleti érték** ♦ **csintaikakaku**

**bérleti jog** ♦ **szosakuken** ♦ **csinsakuken** ♦ **csintaiken**

**bérleti szerződés** ♦ **csintaikeijaku** (lakásbérleti) ♦ **csintaisakukeijaku** ♦ **tenantokeijaku**

**bérletjegy** ♦ **teikiken** (bérlet)

**bérlettartó** ♦ **teikiire**

**bérlettök** ♦ **teikiire**

**Berlin** ♦ **berurin**

**berlini fal** ♦ **berurin-nokabe**

**berlini kék** ♦ **kondzsó**

**bérlő** ♦ **karikata** ♦ **karite** „Találtunk bérlőt a lakásra.” [Hejani kari tegacuita.] ♦ **karinusi**

♦ **sakujanin** ♦ **tanako** (lakó. régies) ♦ **csin-sakunin** ♦ **tenanto** (albérlő) ♦ **njúkjosa** „Az egyik bérlő kiköltözött a házból.” [Njúkjosano hitori-va mansonkara hikkosita.] ◇ **társbérlő kódócsinsakunin**

**bérmál** ♦ **kensinrei-o ageru** (valakit)

**bérmálás** ♦ **kensinrei**

**bérmálás szentsége** ♦ **kensinreinohiszeki**

**bérmálkozás** ♦ **kensiniki**

**bérmálkozik** ♦ **kensinrei-o ukeru**

**bérmegállapítás** ♦ **kjújokettei**

**bérmegállapodás** ♦ **csinginkjótei**

**bérmentes** ♦ **szórjómurjóno** ♦ **murjóno** „Bérmentes öregek otthonába ment.” [Murjóno ródzsinhómuni haita.] ♦ **rjókinbecunóno** (külön fizetett)

**bérmentesít** ♦ **rjókinbecunójúbin-noin-oszu** (postai küldeményt pecsétel)

**bérmentesített** ♦ **júzeisiharaizumi** (levél) ♦ **júbinrjókinharaizumino** (levél)

**bérmentesített küldemény** ♦ **rjókinbecunójúbin**

**bérmentesítve** ♦ **szórjómurjó** ♦ **júzeisiharaizumi**

**Bermuda** ♦ **bámjúda**

**Bermuda-háromszög** ♦ **bámjúda-toraianguru**

**bermudai** ♦ **bámjúdadzsin** (ember) ♦ **bámjúdano**

**bermudanadrág** ♦ **bámjúda-sócu**

**bérmunka** ♦ **csinginródó** ♦ **csinsigoto** (otthoni) ♦ **csinródó**

**bérmunkás** ♦ **csinginródósa**

**bérmunkát végez** ♦ **csinsigotoszuru**

**bernáthegy** ♦ **szento-bánádo**

**bernáthegy kutya** ♦ **szento-bánádo-ken**

**bernövekedés** ♦ **csingindzsósó**

**berobban** ♦ **odorideru** „Az író berobbant az magyar irodalom színpadára.” [Szakka-va hangarí bungakuno butaini odori deta.] ◇ **berobban a híre meiszei-o todorokaszu** „Berobbant a híre a köztudatba.” [Meiszei-o todorokaszeta.]

**berobban a híre** ♦ **meiszei-o todorokaszu** „Berobbant a híre a köztudatba.” [Meiszei-o todorokaszeta.]

**berobbanó** ♦ **sin-ei** „berobbanó csapat” [Sin-eicsimu]

**berobbantás** ♦ **kibaku** „bomba berobbantása” [Bakudanno kibaku]

**berohan** ♦ **kakekomu** „Berohantam a vécébe.” [Toireni kake konda.]

**beront** ♦ **agarikomu** „A rendőrség berontott a lakásba.” [Keiszacu-va ucsini agari konda.] ♦ **osiiru** „A rendőrök berontottak a házába.” [Keiszacuga kjúni karenó ucsini osi ittekimasita.] ♦ **zuzakuzakatohairu** „Illetlenség a szülőtől, ha csak úgy beront a gyerek szobájába.” [Ojadatte kodomono hejanizuzakuzakato haitte kuruno-va bureida.] ♦ **cukacukatohairu** „Berontott a főnöke irodájába.” [Cukacukato dzsósino hejani haitta.] ♦ **cukkumu** (pl. emberek közé hajt) „Az autó felszaladt a járdára, és berontott az üzletbe.” [Kurumaga hodóni nori agete miszeni cukkonda.] ♦ **tobikomu** „Az ajtón berontott egy ember.” [Doakara hitoga tobi kondekita.] ♦ **nagurikomi-o kakeru** „A jakuza berontott a házamba.” [Jakuza-va dzsitakuni naguri komi-o kaketa.] ♦ **norikomu** „A rendőrség berontott a játékbarlangba.” [Keiszacuga tohani nori konda.]

**berontás** ♦ **nagurikomi**

**berozsdásodik** ♦ **szabiru** „A berozsdásodott lakat nem nyílt ki.” [Nankindszóga szabite akanakunatta.]

**berögződés** ♦ **koteikan-nen** „A berögződés nem engedi szabadon.” [Koteikan-nenni siba-rareteiru.] ♦ **dzsósiki** „Próbálj a berögződésektől mentesen gondolkodni!” [Dzsósikinitoravarenaide kangaetemitekudaszai!]

**berpolitika** ♦ **csinginszeiszaku**

**berpótlék** ♦ **kakjúkin**

**berreg** ♦ **búntoiu** „A motor berreg.” [Baiku-va búntoiu.] ♦ **burunburunto** „A motor berreggett.” [Endzsingaburunburunto itteita.]

**berregés** ♦ **bazu** ♦ **búntoiuoto**

**berregő** ♦ **buzá** „Ébresztőóra berregője” [Mezamasi dokeinobuzá]

**berregve** ♦ **burunto** „A motor berregve beindult.” [Endzsín-va buruntoszútátosita.]

**bérrendszer** ♦ **kjújotaikei** ♦ **csingintaikei**  
**bérrugalmatlanság** ♦ **singin-nokócsokuszei**

**bérszabályozás** ♦ **csingintószei**

**bérszámfejtés** ♦ **kjújokeiszan**

**bérszínvonal** ♦ **kjújoszuidzsun** ♦ **sotoku-szuidzsun** ♦ **csinginszuidzsun**

**bérszülés** ♦ **dairissuszsan**

**bértáblázat** ♦ **csinginhjó**

**bértapsoló** ♦ **szakura**

**bértárgyalás** ♦ **csinginkósó**

**bértörvény** ♦ **csingin-nohószoku** (bérek törvénye) ♦ **csinginhó** (bérezési törvény) ♦ **minimálbér-törvény** **szaiticsinginhó** ♦ **vasbértörvény** **csingin-noteszszoku** ♦ **vasbértörvény** **csinginteszszo**

**berüg** ♦ **kuzureru** (erősen) „Nem rúg be, akármennyit iszik is.” [Kare-va ikura nondemo kuzurenai.] ♦ **kejaburu** „A rendőrök berúgták az ajtót, és benyomultak a szobába.” [Keiszacu-va doa-o kejabutte hejani hairi konda.] ♦ **keru** (rüg) „Berúgtam a labdát a kapuba.” [Bóru-o góruni ketta.] ♦ **szutátoszaseru** (motort) „Berúgtam a motort.” [Baiku-o szutátoszaszeta.] ♦ **dekiagaru** „Amikor a partin megjelent, már be volt rúgva.” [Kare-va pátini kita tokiszudeni dekiagatteita.] ♦ **jou** „Ilyen kevés bortól nem lehet berúgni.” [Kon-na szukosinovainde-va joemaszen.] ♦ **jopparau** „Nem kell több ital, mert nem akarok berúgni.” [Jopparaitakunaikaramó oszake-va iranai.] ♦ **be van rúgva eigamavaru**

**beruház** ♦ **tósiszuru** „A vállalat beruházott termelőeszközökbe.” [Kaisa-va szecubini tósisita.]

**beruházás** ♦ **szecubitósi** ♦ **tósi** „A vállalat visszafogta a beruházásokat.” [Kaisa-va tósi-osaeta.] ♦ **indukált beruházás** **júhacutósi** ♦ **intenzív beruházás** **sújakutósi** ♦ **külföldi beruházás** **taigaitósi** ♦ **külföldiek általi beruházás** **gaikokutósi** ♦ **magánberuházás** **minkantósi** ♦ **nagyberuházás** **dai-kibotósi** ♦ **portfólió-beruházás** **kanszecu-tósi** (közvetett befektetés) ♦ **termelőberuházás**

**zás szecubitósi** ◊ vállalati beruházás ki-gjótósi

**beruházási alap** ♦ **tósifando**

**beruházási bank** ♦ **tósiginkó**

**beruházási támogatás** ♦ **tósihodzsokin**

**beruházó** ♦ **tósika** ◊ magánberuházó **mink-antósika** ◊ magánberuházó **kodzsintósika**

**berúzsoz** ♦ **kucsibeni-o cukeru** „Berúzsozta az ajkát.” [Kanodzso-va kucsini kucsibeni-o cuketa.]

**berzenkedik** ♦ **ijagaru** „Ne berzenkedj!” [Ijagaranaide!] ♦ **siburu** „Berzenkedett az információ nyilvánosságra hozatalától.” [Dzsóhóno kókai-o sibutta.]

**besamelmártás** ♦ **besameru-szószu**

**besatiroz** ♦ **nuricubuszu** „Ceruzával besatíroztam a háromszöget.” [Epicude szankakukei-o nuricubusita.]

**besatirozás** ♦ **nuricubusi**

**besegít** ♦ **asizutoszuru** „A robot besegít a munkába.” [Robotto-va szagjó-o asizutoszuru.] ♦ **oginau** (kipótol) „Besegítettem anyám létfenntartásába.” [Okaaszán-no szeikacuhi-o oginatta.] ♦ **tegahairu** „Úgy látom, a szüleid is besegítettek a házi feladatodba.” [Kono sukudaini-va ojano tega haitteirudaró.] ♦ **tedaszuke-o szuru** „A fiam besegített a családi kasszába.” [Muszuko-va kakeino tedaszuke-o sita.] ♦ **hitokucsinoszeru** „Hadd segítsek én is be ebbe a munkába.” [Kono sigotoni hitokucsinoszetekudaszai.] ♦ **hodzsoszuru** (kiegészít) „Az elektromos motor besegít a hajtásba.” [Dendóki-va kudó-o hodzsoszuru.]

**be sem enged** ♦ **genkanbarai-o kuvaszu** „Be sem engedett, amikor látogatóba mentem hozzá.” [Kare-o hómonsitaga, genkanbarai-o kuvaszareta.]

**besétál** ♦ **umakuhamaru** (csapdába) „Szépen besétált a csapdába.” [Umaku vanani hamatta.] ♦ **hairu** (bemegy) „Egy rabló fegyverrel a kezében besétált a bankba.” [Gótó-va kendzsú-o motteszari genaku ginkóni haitta.] ♦ **manmatahikkakaruru** „Besétált a csapdájába.” [Kareno zakuszennimanmato hikkakatta.]

**beskatulyáz** ♦ **kimecukeru** „Az olvasók ponyvaregényíróként skatulyázták be.” [Ano szakka-va gorakusószecusika kakenaito dokusani kimecukareteita.] ♦ **sibarareru** (megköt) „Ez a szerep örökre beskatulyázta a színészt.” [Ano hajjú-va kono jakunizutto sibarareteita.]

**besompolyog** ♦ **sinobikomu** „Besompolyogtam az ajtón.” [Doakara sinobi konda.]

**besorol** ♦ **icsizukeru** „A történelem ezt döntő csataként sorolta be.” [Rekisi-va kore-o ketteitekina tatakaito icsizuketa.] ♦ **kakuzukeszuru** (minősít) „Nehéz előítélet nélkül besorolni.” [Henkennasini kakuzukeszuruno-va muzukasii.] ♦ **tórokuszuru** (regisztrál) „Az UNESCO besorolta az épületet a világörökségek közé.” [Juneszuko-va kono tatemono-o szekaiiszanni tórokusita.] ♦ **hairikomu** „Az autópályán besoroltam a belső sávba.” [Kószokudórono oi kosi saszeni hairi konda.] ♦ **bunruiszuru** (kategóriákba) „Ez az élőlény még nincs besorolva.” [Kono iki mono-va mada bunruiszareteimaszén.] ♦ **rankuszuru** „Ennek a vállalatnak kiváló a besorolása.” [Kono kijjó-va dzsóninrankuszareru.]

**besorolás** ♦ **icsizuke** ♦ **kaku** „Az ország besorolása emelkedett.” [Kunino kakuga agatta.] ♦ **kakuzuke** (minősítés) „A vállalat jó besorolást kapott.” [Ano kaisa-va joi kakuzuke-o moratta.] ♦ **sokkai** (munkabesorolás) ♦ **tókjú** (hely) ♦ **banzuke** ♦ **bunrui** ♦ **rankingu** (minősítés) „A besoroláson az első helyen végzett.” [Rankingu icsiidatta.] ♦ **ranku**

**besorolás hosszirányba** ♦ **gassó**

**besorolási bér** ♦ **sokkaikjú**

**besorolási rendszer** ♦ **sokkaiszei**

**besorolás oldalra** ♦ **renkó**

**besoroz** ♦ **csóheiszuru** (katonának) „18 éves korában besorozták.” [Dzsúhaszszaide csóheiszareta.]

**besorozás** ♦ **csósú** ♦ **csóhei** „Besorozták katonának.” [Kare-va csóheini torareta.]

**besorozott katona** ♦ **ósóhei**

**besorszámoz** ♦ **tósihangó-o ucu** „Besorszámozták a kuponokat.” [Kúpon-ni tósi hangó-utta.]

**beszóz** ♦ **sio-o cukeru** „A halfiléket beszóztam.”  
[Kiri mino szakanani sio-o cuketa.]

**besöpör** ♦ **szónameniszuru** „A zongoraművész minden díjat besöpört.” [Pianiszuto-va arajuru só-o szónamenisita.]

**besöprés** ♦ **szóname**

**besötétedik** ♦ **kageru** ♦ **kurakunaru** „8 óra van, és már besötétedett.” [Hacsidszini-va mó kurakunatta.] ♦ **higureninaru** „Télen korán besötétedik.” [Fuju-va higureninarunoga hajai.] ◊ **hirtelen besötétedik kakikureru** ◊ **mielőtt besötétedik higuremaeni** „Gyere haza, mielőtt besötétedik!” [Higure maeni-va kaettekite!]

**bespájzol** ♦ **kaidame-o szuru** „Bespájzoltam élelemből, mert jön a többnapos ünnep.” [Renkjúga kurukara sokurjóno kai dame-o sita.] ♦ **tamekomu** „Féltem, hogy emelkedni fog a cukor ára, ezért alaposan bespájzoltam belőle.” [Szatóno neagari-o kenensi tairjóni tamekonda.]

**Bessemer** ♦ **beszszemá**

**Bessemer-acél** ♦ **beszszemákó**

**Bessemer-acélgyártás** ♦ **beszszemászei-kóhó**

**Bessemer-konverter** ♦ **beszszemátenro**

**bestia** ♦ **akudzso** ♦ **zankokunadzsosei** (kegyetlen nő) ♦ **zankokunahito** (kegyetlen ember) ♦ **módszú** (fenevad)

**bestoppol** ♦ **kagaru** „Bestopoltam a lukat az ingen.” [Sacuno ana-o kagatta.] ♦ **cugiate-o szuru** ♦ **cukurou** „Bestoppolta a lyukat a zoknin.” [Kucusitano ana-o cukurotta.]

**besúg** ♦ **mikkokuszuru** „Besúgta a barátját a rendőrségnek.” [Júdzsin-o keiszacuni mikkokusita.]

**besugároz** ♦ **sósaszuru** „Radioaktívan besugározta az anyagot.” [Bussicuni hósaszén-o sósasita.]

**besugárzás** ♦ **sósa** ♦ **szekiszankórjó** (Ws/m<sup>2</sup>) ♦ **szekiszansódo** (Ws/m<sup>2</sup>) ◊ **egésztest-besugárzás zensinsósa**

**besugárzás erőssége** ♦ **hósasódo** (W/m<sup>2</sup>)

**besugárzási dózis** ♦ **sósaszénrjó**

**besúgás** ♦ **naibukokuhacu** ♦ **mikkoku**

**besúgó** ♦ **inu** „A rendőrség besúgója.” [Kare-va keiszacuno inuda.] ♦ **kokuhacusa** ♦ **naibu-kokuhacusa** ♦ **mikkokusa**

**besurran** ♦ **koszszorihairu** (lopva bemegy) „Levettem a cipőmet, és besurrantam a szobába.” [Kucu-o nuidekoszszori hejani haitta.] ♦ **szuttohairu** (gyorsan bemegy) ♦ **szennjuszuru** „Az ipari kém besurrant a gyárba.” [Szangjószipai-va kódzsóni szennjúsita.]

**besurranás** ♦ **szennjú**

**besurranó tolvaj** ♦ **akiszu** „A besurranó tolvajok ellen biztonsági kamerát szereltem fel.” [Aki szutaiszakutosite bóhankamera-o tori cuketa.] ♦ **akiszunera** ♦ **koszodoro**

**besüllyed** ♦ **kanbocuszuru** „Besüllyedt az út.” [Dóroga kanbocusita.]

**besüllyedés** ♦ **kannjú**

**besúrit** ♦ **nicumeru** „Besúritettem a levest.” [Szúpu-o nicumeta.]

**besúrusódik** ♦ **nicumaru** „besúrusódott pörkölt” [Nicumattasicsú]

**beszabályoz** ♦ **szeigenszuru** (korlátoz) „A baleset örökre beszabályozta az életét.” [Dzsi-konijotte kareno dzsinszei-va eikjúni szeigenszaretta.] ♦ **tadasikucsószeiszuru** (beállít) „A készülék beszabályozta a szívritmust.” [Kikai-va sinpaku-o tadasiku csószeisita.]

**beszakad** ♦ **kanbocuszuru** „Beszakadt a mennyezet.” [Tendzsóga kanbocusita.] ♦ **kanrakuszuru** „Beszakadt az úttest.” [Dóroga kanrakusita.] ♦ **kuzureocsiru** „Beszakadt az alagút teteje.” [Ton-neruno tendzsóga kuzureocsita.] ♦ **nukeru** „Beszakadt a testsúlyomtól a szék ülése.” [Karadano omomide iszuno zamenga nuketa.] ♦ **vareru** (megtörik) „Beszakadt alatta a jég.” [Kareno sitano kóriga vareta.]

**beszakadás** ♦ **kanbocu**

**beszalad** ♦ **iszogu** (besiet) „Beszaladtam a munkahelyemre.” [Kaisani iszoida.] ♦ **kakekomu** „Beszaladtam a szobába.” [Hejani kakekonda.]

**beszáll** ♦ **szankaszuru** (részt vesz) „Én is beszálltam a játékba.” [Vatasimogémuni szankasita.] ♦ **dzsósaszuru** „Beszálltam a taxiba.” [Takusíni dzsósasita.] ♦ **tódzsósaszuru** „Felszáll a repülőbe.” [Hikókini tódzsósaszuru.] ♦

**norikomu** (járműbe) „Beszálltam az autóba.” [Kurumani nori konda.] ♦ **noru** „Beszálltam a liftbe.” [Erebétáni notta.] ♦ **hitokucsinoru** „Én is beszállok az üzletbe.” [Hitokucsinottejarujo.] ♦ **maikomu** „Az ablakon beszállt egy pihe.” [Madokara umóga mai konda.]

**beszál a háborúba** ♦ **szanszenszuru** „Országunk a németek oldalán beszállt a háborúba.” [Vaga kuni-va doicu gavani szanszensita.]

**beszállás** ♦ **dzsósa** (járműbe) ♦ **tódzso** (gépre szállás)

**beszállás a háborúba** ♦ **szanszen**

**beszállít** ♦ **nónjuszuru** „Beszállítja az alkatrészt az autógyárnak.” [Dzsidósamékáni sinamono-o nónjuszuru.]

**beszállítás** ♦ **gojótasi** ♦ **gojótacu** ♦ **nónjú**

**beszállítási célállomás** ♦ **nónjúszaki**

**beszállító** ♦ **kjókjúgjósa** ♦ **szapuraijá** ♦ **siirezszaki** ♦ **nónjúgaisa** (beszállító vállalat) ♦ **nónjúgjósa** ♦ **buhinméká** (alkatrészgyártó) ♦ **bendá** ♦ **bendákigjó**

**beszállító vállalat** ♦ **sitaukegjósa** (alvállalkozó) ♦ **nónjúgaisa**

**beszállókapu** ♦ **tódzsojúcsi** ♦ **tódzsojúketo** „A 21-es beszállókapunál történik a beszállás.” [Nidzsuicsiban tódzsojúketojori tódzso-ó okonaimaszu.]

**beszállókártya** ♦ **tódzsojúken** (repülón) „Belecsúsztatta a beszállókártyát a gépbe.” [Tódzsojúken-o kikaini ireta.]

**beszámít** ♦ **kaszanszuru** (beleszámít) „Az árba beszámították a szállítási költséget.” [Nedanni szórjómo kaszanszareteimaszu.] ♦ **keiszan-niireru** (bekalkulál) „A napóra készítésénél a 15 perc időkülönbséget beszámítottam.” [Hidokei-o cukuru tokini dzsúgofunno dzsisza-o keiszanni ireta.] ♦ **sitadoriszuru** „A régi tévékészülékét beszámítjuk!” [Furuiterebi-o sitadoriitimaszu.] ♦ **fukumu** (belevesz) „A ház árba beszámították a bútorokat is.” [Ieno nedanni kagumo fukumareteita.]

**beszámíthatatlan** ♦ **nani-o sidekaszukavakaranai** (nem tudni, mit tesz) „Az az ember be-

számíthatatlan.” [Kare-va nani-o sidekaszuka vakaranai.]

**beszámíthatatlan állapot** ♦ **sinsinszósicunodzsótai**

**beszámíthatatlan állapotban** ♦ **sinsinszósicunodzsótaide**

**beszámíthatatlanság** ♦ **sinsinszósicu**

**beszámítható ember** ♦ **nórjokusa**

**beszámíthatóság** ♦ **hanzainórjoku**

**beszámított cikk** ♦ **sitadorihin**

**beszámol** ♦ **tenmacu-o kataru** „Beszámolt az esetről.” [Kare-va dzsikeno tenmacu-o katatta.] ♦ **hanaszu** (elmond) „Beszámoltam az élményeimről.” [Vatasino keikennicuite hanasita.] ♦ **hókokuszuru** (jelent) „Beszámoltam a főnökömmnek az üzleti útról.” [Dzsósini succsóno hókoku-o sita.] ♦ **repótoszuru** „Beszámolt a termékenkénti eladási adatokról.” [Szeihinbecuno uri agenorepóto-o sita.] ♦ **sonon kívül** **beszámol tokuhószuru** „A televízió sonon kívül számolt be a letartóztatásról.” [Terebi-va hikokuno taiho-o tokuhósa.]

**beszámolás** ♦ **hókoku** „Beszámoltam a főnökömmnek a munkáról.” [Dzsósini sigotono hókoku-o dasita.]

**beszámoló** ♦ **kóen** ♦ **dan** ♦ **hakuso** ♦ **hókoku** „Élménybeszámoló.” [Kicsóna taikeno hókoku.] ♦ **hókokuso** (jelentés) ♦ **ripóto** ♦ **repóto** ♦ **élménybeszámoló** **keikendan** „Élménybeszámolót tartott az utazásról.” [Rjokóno keikendan-o hanasita.] ♦ **gazdasági beszámoló** **keizaihakuso** ♦ **havi beszámoló** **geppó** ♦ **időközi beszámoló** **csúkanhappjó** ♦ **úti beszámoló** **rjokódan** ♦ **üzleti beszámoló** **eigjóhókokuso**

**beszámoló a küszködésekről** ♦ **kusindan**

**beszámoló a mérközésről** ♦ **kanszenki**

**beszámoz** ♦ **szúdzsi-o variateru** „Beszámoztam a fényképeket.” [Sasinni szúdzsi-o vari ateta.]

**beszappanoz** ♦ **szekken-o cukeru** „Beszappanoztam a kezem.” [Teni szekken-o cuketa.]

**beszari** ♦ **okubjóna**

**beszari alak** ♦ **okubjómono**

**beszarik** ♦ **uncsi-o moraszu**

**beszed** ♦ **acumeru** (összeszed) „Beszedtem a pénzt az osztálykirándulásra.” [Súgakurjokóno okane-o acumeta.] ♦ **ireru** „Szedd be a ruhákat!” [Szentakumono-o irete!] ♦ **kurikomu** „Beszedi a hálót.” [Ami-o kuri komu.] ♦ **súnószuru** „Beszedi az adót.” [Zeikin-o súnószuru.] ♦ **szessuszuru** (bevesz) „Beszedtem a vitamint.” [Bitamin zai-o szessusita.] ♦ **csósúszuru** „Beszedi a (TV, rádió) előfizetési díjat.” [Dzsusinrjó-o csósúszuru.] ♦ **toriacumeru** „Beszedte az adót.” [Zeikin-o tori acumeta.] ♦ **toriireru** „Beszedtem a száradt ruhákat.” [Kavaita szentakumono-o tori ireta.] ♦ **torikomu** „Szedd be a ruhákat, mert esőre áll az idő!” [Ameqa furiszónanode szentakumono-o tori kondekudaszai.] ♦ **toritateru** (pénzt) „Beszedték az adót.” [Zeikin-o tori taterareta.] ♦ **naifukuszuru** „Beszedi a gyógyszert.” [Kuszuri-o naifukuszuru.] ♦ **be lesz szedve oszamerareru** „Beszedték a pénzt az emberektől.” [Okanega oszamerareta.]

**beszéd** ① **hanasi** „Lassú volt a beszédje.” [Kareno hanasi-va jukkuridatta.] ② **enzecu** „A politikus beszédét mondott.” [Szeidzsika-va enzecu-o sita.] ③ **szupicsi** „beszéd az esküvői banketten” [Kekkonhíróendenszupicsi] ④ **koe** (beszédhangzás) „Halk beszédű ember.” [Kare-va szukana koede hanaszú.] ♦ **aiszacu** (bemutatkozás) „Az új munkatársak beszéde bemutatkozás volt.” [Sinnjúsainno aiszacu-va dzsikosókaidatta.] ♦ **katari** ♦ **kucsi** „Amikor a vállalatáról kérdeztem, nem szívesen beszélt róla.” [Kaisanicuete tazunetara kareno kucsi-va omokatta.] ♦ **kunva** ♦ **gen** „Ez a beszéd most is megállja a helyét.” [Szo no gen-va imamo tadasi.] ♦ **gengo** ♦ **kódzso** „Köszönetnyilvánító beszédet mondott.” [Kansano kódzso-o nobeta.] ♦ **goki** (módja) „Erősebben beszélt.” [Kare-va goki-o cujometa.] ♦ **kokudzsi** ♦ **kotoba** (nyelv) „A gyerek megtanult beszélni.” [Kodomo-va kotoba-o oboeta.] ♦ **kotobazukai** (beszédmód) „Nem szeretem a csúnya beszédet.” [Kitanai kotobazukai-va szukide-va arimaszen.] ♦ **dzsi** „Záróbeszédet mondott.” [Heikaino dzsi-o nobeta.] ♦ **dangi** ♦ **hacuva** ♦ **ben** ♦ **monoi** „Udvariasan beszél.” [Teineina monoi-o szuru.] ♦ **vahó** ♦ **beszéde van vele hanasigaaru** „Gyere ide Pisti, beszédem van veled!” [Pissuti kimi, kite! Hanasigaaru.]

runo.] ♦ **egy beszéd iszszeki** „Egy beszédet tartott.” [Iszszekibendzsita.] ♦ **egy előadás iszszeki** „Egy történetet előadott.” [Kódan-o iszszekihírósita.] ♦ **egyenes beszéd csokuzecuvahó** (nyelvtani) ♦ **fondorlatos beszéd sitaszakiszanzun** „Fondorlatos beszéddel becsapta a nőt.” [Sitaszakiszanzunde onna-o damasita.] ♦ **függő beszéd kanszucuvahó** (nyelvtani) ♦ **gyűlöletbeszéd heitozsupicsi** ♦ **hegyi beszéd szandzsónoszukun** ♦ **kampánybeszéd szenkjoenzecu** ♦ **nyitóbeszéd kaikainoszupicsi** ♦ **nyitóbeszéd kaikainodzsi** ♦ **okító beszéd kundzsi** ♦ **programbeszéd kicsóenzecu** ♦ **székfoglaló beszéd sünin-enzecu** „A miniszterelnök székfoglaló beszéde elcsépett volt.” [Szóridaidzsinnó sünin-enzecu-va csinpunamonodatta.] ♦ **székfoglaló beszéd sin-nin-noaiszacu** (köszöntő) ♦ **trükkös beszéd umaihanasi** „Bedőltem a csaló trükkös beszédének.” [Szagisinómai hanasini nottesimatta.] ♦ **ügyes beszédű kucsigósana** ♦ **ünnepi beszéd suku gaenzecu** ♦ **választási beszéd szenkjoenzecu** ♦ **vitaindító beszéd kicsóenzecu** ♦ **záróbeszéd szaisübenron**

**beszédbe elegyedik** ♦ **saberihadzsimeru** „Beszédbe elegyedett a szomszédal.” [Tonarino hitotosaberi hadzsimeta.] ♦ **hiza-o madzsieru** „A politikus az utcákat járva beszédbe elegyedett a lakosokkal.” [Szeidzsika-va macsi-o mavari dzsuminto hiza-o madzsietta.]

**beszéd címe** ♦ **endai**

**beszédéből kiragad** ♦ **in-jószuru**

**beszédértés** ♦ **kikikata** ♦ **kikitori** „beszédértés” [Kaivano kiki tori] ♦ **csókai** „A vizsgán a beszédértés nem sikerült.” [Sikende csókai-va sippaisita.] ♦ **hiaringu**

**beszédértési teszt** ♦ **kikitoriteszuto** ♦ **hiaringu-teszuto**

**beszédértési vizsga** ♦ **kikitorisiken**

**beszédés** ♦ **súdzsu** ♦ **súnó** ♦ **csósú** ♦ **toriire** „mosott ruhák beszédése” [Szentakumono no tori ire] ♦ **torikomi** „A mosott ruhák beszédése a férjem dolga.” [Szentakumono no tori komi-va ottono sigotoda.] ♦ **naifuku**

**beszédes** ♦ **osaberina** „Én a beszédes embereknél a csendes embereket jobban szeretem.” [Vatasi-va osaberina hitojori otonasii hitoga]

konomideszú.] ♦ **karukucsina** „beszédes ember” [Karukucsina hito] ♦ **kucsikazunoói** „beszédes ember” [Kucsikazuno ói hito] ♦ **taben-no** ♦ **monoiu**

**beszédeesség** ♦ **karukucsi** ♦ **kucsikazu** „beszédes ember” [Kucsikazuno ói hito] ♦ **taben**

**beszédet mond** ♦ **iszszekibenzuru** ♦ **szupícsi-o szuru** ♦ **benronszuru** „Az ügyvéd beszédet mondott a bíróságon.” [Bengosi-va hóteide benronsita.]

**beszedett összeg** ♦ **súnógaku** ♦ **csósúga-ku**

**beszedett pénz** ♦ **toritatekin** „A beszedett pénz nagy részét eltékozzolják.” [Toritatekinno daibubun-o mudazukaiszuru.]

**beszéde van vele** ♦ **kao-o kaszu** „Beszédem van veled!” [Csotto kao-o kasitekurenai.] ♦ **hanasigaaru** „Gyere ide Pisti, beszédem van veled!” [Pissuti kimi, kite! Hanasigaaruno.]

**beszédeével lenyom** ♦ **iikomeru** „Beszédeével lenyom a vitában.” [Kareto gironszuruto boku-va ii komerareru.]

**beszéd felolvasása** ♦ **dokuva**

**beszédfoszlány** ♦ **kotobanoicsibu**

**beszédhang** ♦ **onszei** ♦ **gengoon** ♦ **szeion** ♦ **hanasigoe** „A szomszéd szobából beszédhang hallatszott.” [Tonarino hejakara hanasi goega kikoeta.] ♦ **hitogoe** ♦ **hitonokoe** „Az ajtón kívülről beszédhang hallatszott.” [Doano szotokara hitono koega kikoeta.]

**beszédhangos útba igazítás** ♦ **onszeigaido** „autónavigáció beszédhangos útba igazítása” [Kánabino onszeigaido]

**beszédhangzás** ♦ **kovane**

**beszédhelyzet** ♦ **hacuvajókjó**

**beszedhető gyógyszer** ♦ **naijózai** ♦ **naijó-jaku**

**beszédhiba** ♦ **gengosógai** ♦ **hacuvasógai**

**beszédhibás** ♦ **hacuvasógaisa** (ember)

**beszédképesség** ♦ **kaivarjoku** (beszédképesség) ♦ **hanaszunórjoku**

**beszédképtelen** ♦ **sicugosóno** „beszédképtelen ember” [Sicugosóno hito]

**beszédképtelenség** ♦ **sicugosó**

**beszédkészség** ♦ **kaivarjoku** (társalgási képesség) ♦ **hanaszunórjoku** ♦ **elveszti a beszédkészségét** **kotobagadenai** „A rokonom agykárosodás miatt elvesztette a beszédkészségét.” [Sinszeki-va nóno sógaide kotobaga denakunatta.]

**beszédkezdés** ♦ **hacugo**

**beszédközpont** ♦ **gengocsúsú** „agy beszédközpontja” [Nóno gengocsúsú]

**beszéd megkezdése** ♦ **kiridasi** „Rosszul kezdte a beszédét.” [Kiri dasiga varui.]

**beszédmód** ♦ **iikata** „Ne merj így beszélni!” [Szon-na ii kata-o jamenaszai!] ♦ **katarikata**

(stílus) „Ennek az írónak a beszédmódja könnyen érthető.” [Kono szakkano katarikata-va vakarijaszui.] ♦ **kucsigusze** ♦ **kucsiburi** „Mindig pökhendi módon beszél.” [Kare-va icumo eraszóna kucsiburida.] ♦ **zettan** ♦ **hanasikata** (beszédstílus) „Kedves beszédmódja van.” [Kanodzsono hanasi kata-va jaszasii.] ♦ **hanasiburi**

„A beszédmódjából arra következtettem, hogy ő a tettes.” [Kareno hanasiburide han-nindato vakatta.] ♦ **vahó**

**beszédművészet** ♦ **vadzsucú**

**beszédművészet mestere** ♦ **vadzsucunotacudzsin**

**beszedő intézmény** ♦ **súnóikikan** „díjbeszedő intézmény” [Rjókinno súnóikikan]

**beszédpartner** ♦ **hanasiaite**

**beszédprobléma** ♦ **gengosógai**

**beszédstílus** ♦ **kucsigusze** (szokás) ♦ **hanasiburi** (beszédmód) „affektált beszédstílus” [Kakkocuketa hanasiburi]

**beszédtanulás** ♦ **kotoba** „Ez a gyermek gyorsan megtanult beszélni.” [Kono ko-va kotobaga hajakatta.]

**beszédtechnika** ♦ **kaivadzsucú** ♦ **súdzsigihó** (ékekészölési) ♦ **ródokuhó**

**beszédtéma** ♦ **katari** ♦ **katarigusza** ♦ **sazata** ♦ **hanasinotane** „Érdekes beszédtéma lett az indiai utam.” [Indo rjóko-va ii hanasino taneninatta.] ♦ **vadai** „Nincs beszédtémám velem.” [Kareto-va vadaiganai.]

**beszédtempó gyorsulása** ♦ **dzsohakjú**



**beszédtréning** ♦ **kucsinarasi** „Beszédtréning gyanánt tízszer elismételtem a szót.” [Kucsinarasini kotoba-o dzsukkaikuri kaesita.]

**beszéd utánzása** ♦ **kucsimane** „Jól tudja utánozni mások beszédét.” [Kare-va kucsimaneg-aumai.]

**beszédvesztés** ♦ **sicugosó**

**beszéd viszonzása** ♦ **tórei**

**beszédzavar** ♦ **kotobanosógai** ♦ **sicugosó** (beszédképtelenség)

**beszeg** ♦ **kagarinui-o szuru** ♦ **fucsidori-o szuru** „A huzatot csipkével beszegtem.” [Kabánirészuno fucsidori-o sita.] ♦ **fucsidoru** „Pirosan beszegtem a zsebkendőt.” [Hankacsi-o akaku fucsidotta.] ♦ **fucsi-o kagaru** (anyaggal) „Beszegtem a függőnyt.” [Káten-no fucsi-o kagatta.]

**beszegés** ♦ **fucsidori**

**beszél** ♦ **kakeau** (megbeszél) „Beszéljek veled?” [Karetokake aimasóka?] ♦ **kucsi-o kiku** „Kevésen beszél.” [Ano hito-va amari kucsi-o kikanaine.] ♦ **kotobagaderu** „Kétéves, de még nem beszél.” [Niszainanoni kotobaga denai.] ♦ **saberu** „A feleségem nagyon sokat beszél.” [Cuma-va totemojoku saberimaszu.] ♦ **noboru** „A professzor Hanakonak a magyar történelemről beszélt.” [Kjódzsu-va hanakonihangarino rekisinicuite nobeta.] ♦ **hanaszu** „Ez a kisbaba már tud beszélni.” [Kono akacsan-va mó hanaszemaszu.] ♦ **mono-o iu** „A pénz beszél.” [Kane-va mono-o iu.] ♦ **akadozva beszél cukaecukaehanaszu** „Az értekezleten izgul-tam, és akadozva beszéltem.” [Kaigide kincsó-sitecukaecukae hanasita.] ♦ **álmában beszél negoto-o iu** „Az anyám tegnap álmában beszélt.” [Okaaszan-va szakujanegoto-o ita.] ♦ **átbeszél katariakaszu** „A barátommal átbeszéltük az éjszakát.” [Tomodacsito icsija-o katari akasita.] ♦ **azt beszélnek nandemo** „Azt beszélnek, ez az étterem be fog zárni.” [Nandemo, kono misze-va heitenszuruszódészujó.] ♦ **beszélt nyelv kucsikotoba** ♦ **beszélt nyelv kógo** ♦ **beszélt nyelv hanasikotoba** „A beszélt és írott nyelv különbözik.” [Hanasikotobato kaki kotoba-va csigau.] ♦ **egyfolytában beszél saberimakuru** „Egyfolytában a földrengésről beszélt.” [Dzsisinnicuite saberimakutteita.] ♦ **elcsukló hangon beszél**

**koe-o kumoraszeru** „Könnyektől elcsukló hangon beszélt.” [Namidani koe-o kumoraszeta.]

♦ **gyakran beszélnek hitocubanasininaru** „Ezt még most is gyakran beszélnek.” [Kore-va imademo hitocu banasininatteiru.] ♦ **halkabban beszél koe-o otoszu** „Kérem beszéljen halkabban!” [Koe-o otositekudaszai.] ♦ **halkabban beszél koegacsiiszei** „Az a nő halkabban beszél.” [Kanodzszo-va koega csiiiszei.] ♦ **hangosan beszél koegaókii** „Az az ember hangosan beszél.” [Kare-va koega ókii.] ♦ **hét nyelven beszél totemoisii** (finom) „Ez az étel hét nyelven beszél.” [Kono rjóri-va totemo oisii.] ♦ **jól tud beszélni bengatacu** „Jól tud beszélni.” [Kare-va benga tacu.] ♦ **lehet vele beszélni hanaszzeru** (megértő) „Vele lehet beszélni.” [Ano hitonara hanaszzeru.] ♦ **levegőbe beszél demakasz-eo iu** „Nem beszélnek a levegőbe.” [Boku-va demakasz-eo itteirunode-va nai.] ♦ **lyukat beszél a hasába miminitakogadekiru** „Lyukat beszélt a hasamba a kioktatásával.” [Kareno szekkjóde miminitakogadekita.] ♦ **magában beszél hitorigoto-o iu** „Amikor egyedül van a lakásban, magában beszél.” [Ucsini hitorigideiru toki-va hitorigoto-o iu.] ♦ **magáért beszél mono-o iu** „Az adatok magukért beszélnek.” [Deta-va mono-o iu.] ♦ **magas lóról beszél takabisanideru** „Magas lóról beszélt az alvállalkozóval.” [Kare-va situakeni takabisani deta.] ♦ **nem beszél kucsi-o tozaszu** „Nem beszélt az ügryről.” [Kare-va szono kenni kansite kucsi-o tozasita.] ♦ **nem beszél annyit karukucsi-o cucusimu** ♦ **nem tud beszélni monogaienai** ♦ **telefonon beszél denvadehanaszsu** „Telefonon beszéltem a barátommal.” [Tomodacsito denvade hanasita.] ♦ **tud beszélni monogaieru** ♦ **tud beszélni hanaszzeru** „Több nyelven is tud beszélni.” [Kare-va nanka kokugomo hanaszzeru.]

**beszélés** ♦ **hacugo** „későn beszélő gyerek” [Hacugoga oszoi kodomo]

**beszélget** ♦ **kaivaszuru** „Két órán át beszélgettem a barátommal.” [Tomodacsito nidzsikan kaivasimasita.] ♦ **katarau** (régies) „Barátjával beszélget.” [Júdzsinto katarau.] ♦ **katariau** „Beszélgettem a barátommal.” [Tomodacsito katari atta.] ♦ **álva beszélget tacsibanasi-o szuru** „Álva beszélgettünk a kapuban.” [Monde tacsibanasi-o sita.] ♦ **jó**

**kérdőpartner kikidzsózuna** „A riporter jó kérdőpartner volt.” [Suzaisa-va kiki dzsózuna hitodatta.]

**beszélgetés ♦ kaiva** „Nem tudok veled hosszú beszélgetést folytatni.” [Kareto nagai kaivaga dekinai.] ♦ **katarai ♦ kanbaszésón ♦ dangi ♦ danva** (társalgás) „Beszélgetésbe elegyedtem a mellettem ülővel.” [Tonarini szuvatteita hitoto danva-o hadzsimeta.] ♦ **danvakai ♦ cúva** (telefonbeszélgetés) „Befejeztem a beszélgetést, és letettem a kagylót.” [Cúva-o oete denva-o kitta.] ♦ **tókingu ♦ tóku ♦ hanasigoe** „A kollégáim beszélgetése miatt nem tudtam figyelni a munkámra.” [Dórjóno hanasi goede sigotoni súcsúdekinakatta.] ◇ **állva beszélgetés tacsibanasi** ◇ **belemerül a beszélgetésbe hanasikomu** „Jól belemerültünk a beszélgetésbe.” [Szukkari hanasi kondesimat-ta.] ◇ **bizalmas beszélgetés micudan** ◇ **bólogatással segíti a beszélgetést aizucsi-o ucu** ◇ **helyi beszélgetés sinaicúva** ◇ **helyi beszélgetés csókjoridenva** ◇ **hosszú beszélgetés nagabanasi** „Befejezte a hosszú beszélgetést.” [Nagabanasi-o kiri age-ta.] ◇ **kötetlen beszélgetés furi-tókingu** ◇ **közbeszólással segíti a beszélgetést aizucsi-o ucu** ◇ **közvetlen beszélgetés hizazumedanpan** ◇ **meghívásos beszélgetés simeicúva** ◇ **vidám beszélgetés dansó** „Élveztem a vidám beszélgetést.” [Dansó-o tanosinda.]

**beszélgetésbe merül ♦ hanasikomu** „Beszélgetésbe merültem a rég nem látott barátommal.” [Nagaku atteinakatta tomodacsito hanasi kon-da.]

**Beszélgetések és mondások ♦ rongó** (Kon-fuciusz bölceletei)

**beszélgetés erről-arról ♦ jomojamabanasi**

**beszélgetés gördülékennyé tételének esz-koze ♦ aizucsi** (pl. bólogatás, biztatás)

**beszélgetés közben ♦ hanasicsú**

**beszélgetőpartner ♦ taidansa ♦ hanasiai-te**

**beszélgetőpartner közelébe mutató név-más ♦ csusó**

**beszélgető stílus ♦ kaivatai**

**beszélgetőtárs ♦ taidansa ♦ hanasiaite**

**beszélük ♦ gebahjóninoboru** „Azt beszélük, hogy ő lesz az elnökjelölt.” [Kare-va daitórjókó-hono gebahjóni nobotta.] ♦ **rasii** „Azt beszélük, ettől a gyógyszertől gyorsabban forog az ember agya.” [Kono kuszuri-o nomuto atamagajokunarurasii.]

**beszélnek róla ♦ kucsinideru ♦ kucsininoboru**

**beszélni akar ♦ hanasigaaru** (mondanivalója van) „Beszélni akarok egy kicsit veled!” [Csotto hanasigaaru.]

**beszélni kezd ♦ kucsi-o kiru** „Ő kezdett beszélni.” [Karega kucsi-o kitta.] ♦ **kucsi-o hiraku**

**beszélnivaló ♦ hanasi** ◇ **sok beszélőnivaló cumoruhanasi** „20 éve nem beszélünk, sok a beszélőnivalónk.” [Nidzsúnenburini attanode cumoru hanasigaaru.]

**beszélő ♦ szupiká ♦ szóvaki** „Ősi telefonkészülék beszélője és hallgatója” [Mukasino denvakino szóvakito dzsuvaki] ♦ **hanasite** „A hallgató tisztelte a beszélőt.” [Kiki te-va hanasi te-o tótonda.] ♦ **vasa** ◇ **anyanyelvi beszélő bogovasa** ◇ **japánul beszélő nihongovasa** ◇ **jó beszélő hanasidzsózuna** „Jó beszélő, de rossz hallgató.” [Hanasi dzsózuno kiki betada.] ◇ **rossz beszélő hanasibetana**

**beszélő baba ♦ saberuningjó**

**beszélőnyílás ♦ szóvaugucsi**

**beszél róla ♦ torizataszuru** „Sokat beszélnek mostanában a globális felmelegedésről.” [Szai-kin, csikjúondankaga tori zataszareteiru.]

**beszélt és írott nyelv ♦ genbun-icscsi**

**beszélt és írott nyelv egységesítése ♦ genbun-icscsi**

**beszélt nyelv ♦ kucsikotoba ♦ kógo ♦ kótógo ♦ hanasikotoba** „A beszélt és írott nyelv különbözik.” [Hanasi kotobato kaki kotoba-va csigau.]

**beszennyez ♦ oszenszuru** „Az autók beszennyezik a levegőt.” [Kuruma-va kúki-o oszensiteiru.] ♦ **tarenagaszu** (szennyvízzel, mérgező folyadékkal) „A csatornavíz beszennyezti a folyót.” [Geszui-va kavani tare nagaszarete-

iru.] ♦ **jogoszu** „Az olaj beszenyvezte a ruhámat.” [Aburade fuku-o jogosita.]

**beszerel** ♦ **szuecukeru** „Beszereltük a légkondicionálót.” [Eakon-o szue cuketa.] ♦ **szecs-csiszuru** „Beszerelték vízmelegítőt.” [Juvakasi kiga szecs-csiszaretta.] ♦ **tószaiszuru** „Mos-tanában elterjedtek az olyan kocsik, amelyekbe beszerelték a navigátort.” [Szaikin-va kánabi-o tószaisita kurumaga ókunatteimaszu.] ♦ **toricukeru** „Ebbe a műszerfalba órát is beszereltek.” [Kono keikibanni tokeimo tori cuketaru.]

◇ **be van szerelve szonavar** „Ebben a gépbe biztonsági berendezés van szerelve.” [Kono kikaini-va anzenszócsiga szonavatteiru.]

**beszerelés** ♦ **szuecuke** ♦ **szecs-csi** ♦ **toricuke** „mosogatógép beszerelése” [Sokuszenkino tori cuke] ◇ **utólagos beszerelés atozuke** „padlófűtés utólagos beszerelése” [Jukadanno atozuke]

**beszerelési költség** ♦ **kócsin**

**beszerez** ♦ **ireru** „A vállalat új számítógépeket szerzett be.” [Kaisa-va atarasiikonpjútá-o ireta.] ♦ **kaiireru** „Kifogyott a raktárból, ezért beszereztem az árut.” [Zaikoganakunatte sóhin-o kai ireta.] ♦ **kóbaiszuru** ♦ **siireru** „Beszereztem az árut.” [Ano sóhin-o siireta.] ♦ **sikomu** „Beszereztük az árut az üzlethez.” [Ten-naino sóhin-o sikonda.] ♦ **csótacuszuru** „Beszereztem a kívánt alkatrészt.” [Hicujóna buhino csótacusita.] ◇ **nehezen beszerezhető njúsukon-nan-na** „nehezen beszerezhető alkatrész” [Njúsukon-nanna buhin]

**beszervez** ♦ **kan-júszuru** „Beszervezték ügynöknek.” [Szupaini kan-júszareta.] ♦ **szuk-autoszuru** „Beszervezték kémnek.” [Szupainiszukautoszareta.]

**beszervezés** ♦ **kan-jú** ♦ **szukauto**

**beszervező levél** ♦ **szukautoméru**

**beszerzés** ♦ **kaiire** ♦ **kóbai** ♦ **siire** ♦ **sikomi** „Nem tudtuk időben beszerezni az árut.” [Sóhinno sikomiga mani avanakatta.] ♦ **csótacu** „Nehéz volt az áru beszerzése.” [Kono buhinno csótacu-va taihendatta.] ♦ **njūsu** ◇ **anyagbeszerés sizaicsótacu** ◇ **helyi beszerés gengicsótacu** ◇ **közbeszerés kókjócsótacu** „A közbeszerzésekre pályázatokat kell ki-

írni.” [Kókjócsótacuni-va njúsacuga hicujódeszu.]

**beszerzési ár** ♦ **kaiirekakaku** ♦ **kaicukekakaku** ♦ **siirekakaku** „Az eladási ár, a beszerzési árnak a többszöröse volt.” [Urine-va siire kakakuno szúbaidatta.] ♦ **siirene** ♦ **sutokukaku** ♦ **sutokugenka**

**beszerzési forrás** ♦ **kjókjúgen** ♦ **csótacuszaki** ♦ **njúsuszaki**

**beszerzési hely** ♦ **siireszaki** (szállító)

**beszerzési osztály** ♦ **kóbaibumon**

**beszerző** ♦ **csótacugakari** ◇ **anyagbeszerző sizaicsótacugakari**

**beszippant** ♦ **szuikomu** „A porszívó beszippan-totta a zsebkendőmet.” [Szódzsiki-va hankacsio szui kondesimatta.]

**beszív** ♦ **szuikomu** „A vizet beszívta a talaj.” [Cuci-va mizu-o szui konda.] ♦ **szuu** „Beszívтам a levegőt.” [Iki-o szutta.]

**beszívárgás** ♦ **sintó** „idegen kultúra beszívárgása” [Ibunkano sintó]

**beszívárog** ♦ **simikomu** (átívódik) „A radioaktív anyag beszívárgott a földre.” [Hószaszeibussicu-va cucsini simi konda.] ♦ **sintószuru** „Az internet beszívárgott a mindennapjainkba.” [Intánetto-va nicsidzsószeikacuni sintósitekita.] ♦ **sinnjúsuru** ♦ **sinnjúsuru** (foltot hagy)

**beszívás** ♦ **kjúin** ♦ **szuikomi** „Ez a föld gyorsan beszívja az esővizet.” [Kono tocsi-va amamizuno szui komiga hajai.]

**beszívódik** ♦ **szuikomareru** „Az üvegdarabot beszívta a porszívó.” [Garaszu hen-va szódzsikini szui komareta.]

**beszívó lyuk** ♦ **kjúkikó**

**beszkennel** ♦ **szukjaninguszuru** „A fotót beszkenneltem.” [Sasin-o szukjaningusita.]

**beszól** ♦ **koe-o kakeru** „A nézők közül valaki beszólt a versenyzőnek.” [Kansúkara darekaga szensuni koe-o kaketa.] ♦ **jobikakeru** „Beszóltam a gyereknek a szobába.” [Hejaniiru kodomonni jobikaketa.]

**beszólás** ♦ **hacugen** (megjegyzés) „A beszélő-sára mindenki dőlt a röhögéstől.” [Ano hitono hacuggenimin-na óvaraiisita.]

**beszolgáltat** ♦ **kjósucuszuru** „A háborúban a földművesek beszolgáltatták a rizst.” [Nókava szendzsini okome-o kjósucusita.] ♦ **hózur** „Beszolgáltatta a sarcot.” [Mícugi mono-o hódzsita.]

**beszolgáltatás** ♦ **kjósucu**

**beszolgáltatási kvóta** ♦ **kjósucuarivate**

**beszolgáltatott rizs** ♦ **kjósucumai**

**beszólít** ♦ **jobiireru** (behív) „Beszólította a cselédlányt.” [Dzocsú-o jobi ireta.] ♦ **jobu** (hív) „Az orvos beszólította a következő beteget.” [Isa-va cugino kandzsa-o jonda.]

**beszorít** ♦ **osicumeru** „Beszorítja az ellenfelét.” [Aite-o osi cumeru.] ♦ **kjószacuszuru** „A kettes bázis futójátékosát beszorította.” [Niruizsósa-o kjószacusita.]

**beszorítás** ♦ **kjószacu** ♦ **kójaku** ♦ **randaun**

**beszoroz** ♦ **dzsózuru** „Kettőt beszoroztam hárommal.” [Ni-o szanni dzsódzsita.]

**beszorul** ♦ **cukaeru** „Beszorult az ajtó, nem nyílik.” [Doagacukaete akanai.] ♦ **cumaru** „Beszorult a papír a faxba.” [Fakkuszuga cumatta.] ♦ **haszamaru** „Beszorult a feje a kerítés lécei közé.” [Atamaga kino szakuno aidani haszamatta.]

**besz** ♦ **szageszóba** (ereszkedő piac)

**beszúr** ♦ **szasikomu** „Beszúrta egy képet a szöveg közé.” [Tekiszutoni e-o szasi konda.] ♦ **szaszu** „Beszúrta az injekciós tűt a karjába.” [Udeni csúsabari-o szasita.] ♦ **szónjuszuru** „A szövegszerkesztőben beszúrta egy szót két másik közé.” [Vápurode futacuno kotobano aidanimó hitocu szónjúsita.]

**beszúrás** ♦ **szasikomi** „kép beszúrása a szövegbe” [Gazónotekiszuto-e no szasi komi] ♦ **szónjú**

**beszúrési pont** ♦ **kjaretto**

**beszúrás üzemmód** ♦ **szónjúmódo** „A szövegszerkesztő beszúrás üzemmódban volt.” [Vápuro-va szónjúmódodatta.]

**beszűkül** ♦ **kubireru** (egy helyen összeszűkül)

**beszűkülés** ♦ **kubire**

**beszűkült** ♦ **kjórjóna** „beszűkült gondolkodás” [Kjórjóna kangae.]

**beszűkültség** ♦ **kjórjó** ♦ **henkjó**

**beszűntet** ♦ **ucsikiru** „A gyár beszűntette a termék gyártását.” [Kódzsó-va szeihinno szeiszano ucsi kitta.] ♦ **kinsiszuru** (betilt) „Beszűntették a gyógyszeres terheységmegszakítást.” [Kuszurinijoru csüzece-va kinsiszareta.] ♦ **teiszszuru** „Az üzlet beszűntette ennek a terméknek a forgalmazását.” [Misze-va kono szeihinno hanbai-o teisisita.]

**beszűrődés** ♦ **sindzsun** (beleivódás) ◊ **tüdőbeszűrődés** **haisindzsun**

**beszűrődik** ♦ **dzsivadzsivatohairikomu** „Beszűrődött a víz a tengeralattjáróba.” [Szenszui-kanni mizugadzsvadzsvato hairi konda.]

**béta** ♦ **béta** (B, β)

**betacianin** ♦ **betasianin**

**betakar** ♦ **óikabuszeru** „Betakarta a holttestet egy fehér lepellel.” [Sitaini siroi nuno-o óikabuszeta.] ♦ **ói-o kakeru** „Betakartam a csapdát.” [Vanani ói-o kaketa.] ♦ **óu** (eltakar) „Betakartam a kezemmel az arcomat.” [Tede kao-o ótta.] ♦ **kakeru** „Az ételt betakartam folpack fólióval.” [Rjóríniszaranrappu-o kaketa.] ♦ **kabuszeru** (tetejére rak) „A húst káposztával betakarva pároltam.” [Nikunikjabecu-o kabuszete musita.] ♦ **futon-o kakeru** (paplannal) „Betakartam a gyereket.” [Kodomoni futon-o kaketaegeta.] ♦ **mófu-o kakeru** (pokróccal) „Betakarta a gyereket.” [Kodomoni mófu-o kaketa.]

**betakarít** ♦ **súkakuszuru** „Betakarítottam a termést.” [Szakumocu-o sükakusita.] ♦ **toriireru** „Betakarította a gyümölcsöt.” [Kudamono-o tori ireta.] ♦ **toru** ◊ **be van takarítva toreru** „frissen betakarított káposzta” [Toretatenokjabecu]

**betakarítás** ♦ **súkaku** „őszi betakarítás” [Akino sükaku] ♦ **toriire** „őszi betakarítás” [Akino tori ire]

**betakarítás ideje** ♦ **súkakuki** ♦ **toriiredoki**

**betakarítás ünnepe** ♦ **niinameszai**

**béta-karotinban gazdag zöldség** ♦ **rjokuó-sokujaszai**

**betakarózik** ♦ **futon-o kakeru** (paplannal) „Takarózz be, mert megfázol!” [Kaze-o hiku-

kara futon-o kakenaszai!] ♦ **mófu-o kakeru** (pokróccal) „Amint betakaróztam, már aludtam is.” [Mófu-o kakerujainaja nemurinicuita.]

**betanít** ♦ **osiekomu** „Betanítjuk a robotot a szükséges műveletekre.” [Robottoni hicujóna szagjó-o osie komu.] ♦ **sikomu** „Betanította a papagájt egy szövegre.” [Ómuniaru kotoba-o sikonda.] ♦ **sidószeru** „Betanítottam az új kollégámat.” [Sinnjúsain-o sidósita.]

**betanítás** ♦ **dzsissú** ♦ **sokugjókunren** ◇ munkahelyi **betanítás** **sokubakunren** ◇ munkahelyi **betanítás** **dzsicscsikunren**

**betanított munkás** ♦ **szagjóin** ♦ **handzsukurenkó**

**betanul** ♦ **dzsissúszuru** „A helyszínen betanulta a munkát.” [Genbade szagjóno dzsissú-o sita.]

**betanulás** ♦ **sikomi** ♦ **dzsissú** ♦ **sugjó** „Hosszú évekig tartott, míg betanult a fazekas mesterségbe.” [Tógeikaninarutame naganenno sugjó-o cunda.] ◇ **szerep betanulása jakuzukuri**

**betapaszt** ♦ **fuszagu** „Sárral betapasztottam a lyukat.” [Doro-o nutte ana-o fuszaida.]

**betáplál** ♦ **ireru** (betes) „Betápláltam a fejembe az információkat.” [Atamani dzsóhó-o ireta.] ♦ **inputtoszeru** „Betápláltam az adatokat a számítógépre.” [Konpjútánidéta-o inputtosita.] ♦ **szurikomú** „Az apa betáplálta a fiába a kalandvagyat.” [Csicsi-va muszukoni bókeno tanosisza-o szuri konda.] ♦ **njúrjokuszeru** „Analog jelet tápláltam be.” [Anarogu singó-o njúrjukusita.]

**betáplálás** ♦ **njúrjoku**

**betáról** ♦ **tamekomu** ♦ **csözószeru** (tartalékol) „Betároltam télire a krumpliból.” [Fujunotamenidzsagaimo-o csözósita.] ♦ **hozonszeru** (elment) „Betároltam a fájlt egy mapába.” [Fairu-o forudáni hozonsita.]

**betart** ♦ **oszaekomu** „Nem ismerte fel tehetségét, sőt betartott neki.” [Kareno szainó-o mitomerudokoroka, oszae konda.] ♦ **sitagau** (nem tér el) „Ezt a szabályt be kell tartani!” [Kono kiszokuni kanarazu sitagaukoto!] ♦ **dzsunsuszuru** „A közlekedési szabályokat betartva vezettem.” [Kócúhóki-o dzsunsusite untensiteita.] ♦ **dzsunpószeru** „Betartja az egyez-

ményt.” [Dzsójaku-o dzsunpószeru.] ♦ **cu-zukeru** (folytat) „Betartottam a fogyókúrát.” [Daietto-o cuzuketa.] ♦ **nottoru** „A törvényt betartva cselekedett.” [Hóricuni nottotte kódósita.] ♦ **mamoru** (szabályt, ígéretet) „Tartsa be a szabályokat!” [Rúru-o mamotte kudaszai!] ♦ **szabályt betartat kiszoku-o dzsissiszuru**

**betartás** ♦ **dzsunsu** „törvény betartása” [Hóreino dzsunsu]

**betartatlanná válik** ♦ **kúbunkaszuru** „betartatlanná vált megállapodás” [Kúbunkasita kjótei]

**betartja az erkölcsi normákat** ♦ **fúki-o mamoru**

**béta-sugár** ♦ **bétaszén**

**beteg** ♦ **kandzsa** (páciens) „A beteg állapota javult.” [Kandzsano dzsótai-va jokunattekita.]

♦ **bjókiszuru** „Ilyen életbiztosítást betegen is lehet kötni.” [Kono szeimeihoken-va bjókisitemo haireru.] ♦ **bjókina** „Három hétig beteg volt.” [Kare-va szansúkan bjókidésita.] ♦ **bjósa** (ember) ♦ **jamu** „Beteg a mája.” [Kare-va kanzó-o jandeiuru.] ♦ **jameru** „beteg társadalom” [Jameru sakai] ◇ **ambuláns beteg gairaikandzsa** (járóbeteg) ◇ **fekvőbeteg njúinkandzsa** (kórházban) ◇ **fertőző beteg denszenbjókandzsa** ◇ **idegbeteg noirózekandzsa** ◇ **járóbeteg gairaikandzsa** ◇ **járóbeteg doppelkandzsa** ◇ **kórházi beteg njúinkandzsa** ◇ **súlyosan beteg taibjószeru** „A rokonom súlyosan beteg.” [Sinszeki-va taibjósiteiru.] ◇ **súlyos beteg dzsúbjónin** ◇ **súlyos beteg dzsúbjókandzsa** ◇ **új beteg sosinkandzsa**

**betegágy** ♦ **bjósó** ♦ **bjónin-nobeddo** ◇ **elhagyja a betegágyat tokobanarezuru**

**betegágy elhagyása** ♦ **tokobanare**

**beteg állapota** ♦ **bjósó**

**betegállomány** ♦ **bjókecu** „Egy hétig betegállományban volt.” [Kare-va issúkanbjókecudesita.]

**betegápolás** ♦ **irjókai** ♦ **kango** ♦ **kanbjó**

**betegápoló** ♦ **kangosi** ◇ **katonai betegápoló kangosocu**

**betegbiztosítás** ♦ **irjókoken**

**betegedési hajlam** ♦ **kóhacu**

**betegek kenete** ♦ **bjósanotoju**

**betegek száma** ♦ **kandzsaszú**

**beteg ember** ♦ **bjónin**

**betegem** ♦ **bjóku-o osite** (beteg állapotban) „Ne menj betegem dolgozni!” [Bjóku-o osite sigotoni ikanaide!]

**betegem fekszik** ♦ **bjósóniaru** „Hosszasan feküdt betegem.” [Kare-va csókiikanbjósóniatta.]

**beteges** ♦ **bjókgigacsino** (betegeskedő) „Beteges ember.” [Bjókgigacsino hitoda.] ♦ **bjódzsakuna** (nyiszlett) „beteges alkat” [Bjódzsakuna taisicu] ♦ **bjótekina** (abnormális) „beteges hazudozó” [Bjótekina uszocuki] ♦ **fukenkóna** „beteges gondolkodás” [Fukenkóna kangae] ♦ **fukenzen-na** „beteges gondolkodásmód” [Fukenzena kangae kata]

**beteges alkat** ♦ **szenbjósicu**

**beteges éhség** ♦ **taisokusó**

**betegesen** ♦ **bjótekini** „Betegesen lefogyott.” [Bjótekini jaszeteiru.]

**beteges falánkság** ♦ **kasokusó** ♦ **tasokusó**

**beteges hazudozás** ♦ **kjogensó**

**betegeskedik** ♦ **bjóki-o vazurau** „Hosszasan betegeskedett.” [Nagaku bjóki-o vazuratteita.] ♦ **hosszasan betegeskedik nagavazuraizuru** „Hosszasan betegeskedett, majd meghalt.” [Nagavazuraiste nakunatta.]

**beteges kinézetű ember** ♦ **uranari**

**beteges kukkolás** ♦ **szessisó**

**betegesség** ♦ **bjódzsaku** ♦ **fukenkó** ♦ **fukenzen**

**beteges szervezet** ♦ **bjóku** ♦ **bjósin** „Ennek a gyereknek beteges szervezete van.” [Kono kodomo-va bjósinnda.]

**beteges szokás** ♦ **bjóheki**

**betegfelvétel** ♦ **njúintecuzuki** „A recepciós pultnál történik a betegfelvétel.” [Njúintecuzuki-va uecukede okonavaremaszu.]

**betegondozás** ♦ **kango**

**betegkártya** ♦ **karute** (beteglap)

**betegkezelés** ♦ **irjó** „otthoni betegkezelés” [Zaitakuirjó]

**beteglap** ♦ **karute** (kórlap)

**beteglátogatás** ♦ **ósin** ♦ **omimai** ♦ **bjókimimai** „Meglátogattam a beteg barátomat otthonában.” [Tomodacsino tokoroni bjókimimaini ita.] ♦ **menkai**

**beteglátogató** ♦ **menkaisa**

**beteg lesz** ♦ **cucumu**

**beteg mellett virrasztás** ♦ **jotogi**

**betegmozgató lepedő** ♦ **szuraidingu-sító**

**betegnél van** ♦ **ósincsu** „A doktor úr most betegnél van.” [Szenszei-va tadaimaósincsüdeszu.]

**beteg rész** ♦ **kanbu** „Hűtötte a beteg részt.” [Kanbu-o hijasita.]

**betegség** ♦ **sikkan** ♦ **sippei** ♦ **bjóki** „Ez a gyógyvíz sokféle betegségre hat.” [Kono onsen-va iron-na bjókini kiku.] ♦ **jamai** „A betegséget a lélek okozza.” [Jamai-va kikara.] ♦ **vazurai** „Belebetegedett a szerelembe.” [Koi-vazuraitsita.] ♦ **alapbetegség kizsoszikkan** „Alapbetegség esetén a tüdőgyulladás könnyen súlyosbodhat.” [Kizsoszikkangaaruto haienga dzsúsókaszuru oszoregaaru.] ♦ **állati eredetű betegség dóbucujuraikanszensó** ♦ **autoimmun betegség dzsikomen-ekisikkan** ♦ **bőrbetegség hifunosikkan** ♦ **érzékszervi betegség kankakukikeisikkan** ♦ **felnötteket érintő betegség otonagakakarubjóki** ♦ **fertőző betegség denszenbjó** ♦ **gyermekbetegség kodomogakakarubjóki** ♦ **gyógymód veszélyesebb, mint a betegség cuno-o tameteusi-o koroszu** ♦ **helyi jellegű betegség fúdobjó** ♦ **hiánybetegség kecubószeisikkan** ♦ **izületi betegség kanszeczusikkan** ♦ **kipusztítja a betegséget bjókon-o tacu** „Kipusztította a társadalom betegségét.” [Sakaino bjókon-o tatta.] ♦ **krónikus betegség manszeisikkan** ♦ **krónikus betegség dzsibjó** „Krónikus betegsége van.” [Dzsibjó-o kakaeru.] ♦ **lázjal járó betegség necubjó** ♦ **lelki betegség kokoronojamai** ♦ **lelki betegség kokoronobjóki** „testi és lelki betegség” [Karadano bjókito kokorono bjóki] ♦ **mentális betegség szeisinbjó** ♦ **nemi betegség szeikanszensó** ♦ **nemi úton terjedő betegség szeikanszensó** ♦ **örök-**

- letes betegség **idenbjó** ◊ **pánikbetegség**  
**panikkusógai** ◊ **poligénes betegség**  
**taidensikkan** ◊ **ragályos betegség** **den-**  
**szenbjó** ◊ **ragályos betegség** **denszenbjó**  
◊ **súlyos betegség** **dzsúbjó** „Az ismerősöm  
súlyosan megbetegedett.” [Siri ai-va dzsúbjóni  
ocsiitta.] ◊ **szerelmi betegség** **koinojamai**  
◊ **szervi betegség** **naizósikkan** ◊ **szervi**  
**betegség** **naizónobjóki** ◊ **tengeribeteg-**  
**ség** **funajoi** (hajón) ◊ **tengeribetegség** **ku-**  
**rumajoi** (kocsiban) ◊ **testi betegség** **kar-**  
**adanobjóki** „testi és lelki betegség” [Karada-  
no bjókito kokorono bjóki] ◊ **tüdőbetegség**  
**munenojamai** „Tüdőbetegsége van.” [Muneno  
jamai-o vazuratteiru.]
- betegségben hal meg** ◊ **bjókidesinu** „Beteg-  
ségben halt meg.” [Kare-va bjókide sinda.] ◊  
**bjósiszuru** ◊ **bjóbocuszuru**
- betegségbiztosítás** ◊ **irjöhoken** ◊ **sippeih-**  
**hoken**
- betegsége dacára** ◊ **bjóki-o osite** „Betegsége  
dacára részt vett a rendezvényen.” [Bjóki-o  
osite suszszekisita.] ◊ **jamai-o osite** „Beteg-  
sége dacára dolgozik.” [Kare-va jamai-o osite  
hataraiteiru.]
- betegségetől való félelem** ◊ **sippeikjófú-**  
**só**
- betegség előfordulási aránya** ◊ **júbjoricu**
- betegséget színlel** ◊ **kebjó-o cukau** „Beteg-  
séget színlelve nem mentem dolgozni.” [Kebjó-  
o cukatte kaisa-o jaszunda.]
- betegséget terjesztő rovar** ◊ **bjógaicsú**
- betegsége van** ◊ **vazurau** „Szembetegsége  
van.” [Me-o vazuratteiru.]
- betegségével dacolva** ◊ **jamai-o osite** „Be-  
tegségével dacolva látta el feladatát.” [Kare-va  
jamai-o osite ninmu-o hasasita.]
- betegség-felismerés** ◊ **sindan** (diagnózis)  
„hibás betegség-felismerés” [Ajamatta sin-  
dan]
- betegség fészke** ◊ **bjószó**
- betegséggel küzd** ◊ **vazurau** „Köszvényel  
küzd.” [Kare-va cífú-o vazuratteiru.]
- betegséggel küzdés** ◊ **tóbjó**
- betegség kínozza** ◊ **bjókudenajamu** „A bar-  
rátom feleségét hátbetegség kínozza.” [Tomo-
- dacsino cuma-va szenakano bjókide najandei-  
ru.]
- betegség létrejötté** ◊ **hacubjó**
- betegség miatt hiányzás** ◊ **bjókikeszszeki**
- betegség miatti távollét** ◊ **bjókecu**
- betegség nélküliség** ◊ **mubjó**
- betegség neve** ◊ **bjómei**
- betegség okozója** ◊ **bjógen**
- betegség okozta halál** ◊ **bjósi** ◊ **bjóbocu**
- betegség okozta kár** ◊ **bjógai**
- betegség okozta szenvedés** ◊ **bjóku**
- betegség takargatása** ◊ **sikkan-inpei**
- betegség természete** ◊ **bjósicu** ◊ **bjósó**
- betegségtörténet** ◊ **kióreki** (korábbi beteg-  
ségek)
- betegség után** ◊ **bjógo** „betegség utáni gyen-  
geség” [Bjógono szuidzsaku]
- betegség gyökere** ◊ **bjókon**
- betegszabadság** ◊ **bjóki-kjúka** ◊ **bjóki-ke-**  
**kin** ◊ **bjókecu**
- betegszállítás** ◊ **kjúkjúhanszó**
- betegszállító kocsi** ◊ **iszósa** ◊ **sindaisa**
- betegszoba** ◊ **bjósicu** ◊ **hokensicu**
- beteg test** ◊ **bjóku**
- beteker** ◊ **maku** „Betekertem vezetéket szige-  
telőszalaggal.” [Denszenni zecuentépu-o ma-  
ita.]
- betekint** ◊ **dzsúranszuru** „Betekint a könyve-  
lésbe.” [Csóbo-o dzsúranszuru.]
- betekintés** ◊ **gairon** (áttekintés) „betekintés  
a magyar irodalomba” [Hangari bungakugai-  
ron] ◊ **dzsúran** ◊ **naikan**
- betekintést nyer** ◊ **kaimamiru** „Ebből a  
könyvből betekintést nyerhetünk a fiatalok életé-  
be.” [Kono honni-va vakamonotacsino szeika-  
cuga kaimamirareru.]
- betelefonál** ◊ **banguminidenvaszuru** „Bete-  
lefonáltam a tévébe.” [Terebi bangumini den-  
vasita.]
- betelefonáló** ◊ **banguminidenvaszuru hito**  
(ember)

**betelepít** ♦ **idzsúszaszeru**

**betelepítés** ♦ **idzsúszaszerukoto**

**betelepített növény** ♦ **kikasokubucu**

**betelepül** ♦ **idzsúszeru** „országunkba betelepülő ember” [Vaga kunini idzsúszeru hito] ♦ **takusokuszuru** „A szigetre betelepültek az emberek.” [Simani hitoga takusokusita.]

**betelepülés** ♦ **takusoku**

**betelik** ♦ **ippaininaru** „Betelt a füzetem, újat kell venni.” [Nótoga ippaininattanode, atarasiino-o kavanakerebaikemaszen.]

**betelik a pohár** ♦ **kan-ninbukurooogakireru** „Egy ideig hallgatta a felesége zsörtölődését, aztán betelt a pohár.” [Csottono aidacumano monku-o kiiteitaga kan-ninbukuro no oga kireta.]

**beteljesedés** ♦ **dzsódzsu** ◊ **önbeteljesedés** **dzsikodzszódzsu**

**beteljesedik** ♦ **dzsódzszuszeru** „Beteljesedett a szerelme.” [Koiga dzsódzszusita.]

**beteljesednek az érzelmei** ♦ **omoi-o togeru**

**beteljesít** ♦ **hatazsu** „Beteljesíti az álmát.” [Jume-o hatazsu.] ◊ **beteljesületlen mihatenu** „beteljesületlen álom” [Mihatenu jume]

**beteljesül** ♦ **kanau** „Beteljesült az álma.” [Jumega kanatta.]

**beteljesületlen** ♦ **togerarenai** „beteljesületlen szerelem” [Togerarenai koi] ♦ **mihatenu** „beteljesületlen álom” [Mihatenu jume]

**betelpálma** ♦ **binródzsu** (Areca catechu)

**betelt a pohár** ♦ **koreidzsógamandekina** „Betelt a pohár, elköltözöm!” [Mókore idzsógamandekina! Bekkjoszuru.]

**betemet** ♦ **umecukuszu** (beborít) „Hokkaidót betemette a hó.” [Hokkaidó-va jukide ume cukuszareta.] ♦ **umeru** „Betemette a gödröt.” [Ana-o umeta.] ◊ **betemetődik umaru** „A hó betemette az utat.” [Micsiga jukini umatteiru.] ◊ **betemetődik uzumaru** „A kocsit betemette a hó.” [Kurumaga jukini uzumatta.] ◊ **be van temetve uzumoreru** (maga alá temeti valami) „Az autót betemette a hó.” [Kuruma-va jukini uzumoreta.]

**betemetődik** ♦ **uzumaru** „A kocsit betemette a hó.” [Kurumaga jukini uzumatta.] ♦ **umaru** „A hó betemette az utat.” [Micsiga jukini umatteiru.] ♦ **maibocuszuru** „A sárlavina betemette a házat.” [Dosakuzurede iega maibocusita.]

**betép** ♦ **szaku** (beszakít) „Véletlenül betéptem a körmömet.” [Cume-o szaitesimatta.] ♦ **haininaru** (kábitószertől) ♦ **hai-o kandziru** (kábitószerral) ♦ **majakusódzsógaderu** „A drogos betépett.” [Doraggu-o jatteita hitoni majakusódzsóga deta.] ♦ **majakunikakaru** (kábitószert hatása alá kerül)

**betér** ♦ **tacsijoru** „A közelben jártam, és betértem.” [Csikakuni kitanode tacsijottanodeszu.]

**beterel** ♦ **osikomu** „Betereltem a birkákat az ólba.” [Hicudzsi-o kojani osi konda.] ♦ **kat-teoikomu** „Betereltem a disznókat az ólba.” [Buta-o katte butagojani oi konda.]

**beterít** ♦ **sikicumeru** „Az egész szoba be volt terítve szőnyegekkel.” [Heja-va dzsútande siki cumeteatta.] ♦ **hiku** „A kertet beterítettem kőzúzalékkal.” [Nivani dzsari-o hiita.]

**beterjeszt** ♦ **teisucuszeru** „Beterjesztett egy törvényjavaslatot.” [Hóan-o teisucusita.]

**beterjesztés** ♦ **teian** (előterjesztés) „Elfogadták a beterjesztését.” [Teian-va uke irerareta.] ♦ **teisucu** (beterjeszteni)

**betermel** ♦ **kansokuszuru** (megeszik) „Három adagot betermelt.” [Szan-ninmae-o kansokusita.]

**betervez** ♦ **joteiniireru** „Beterveztem, hogy majd veszek részvényt.” [Kabuno kónjú-o joteini ireteoita.]

**betessékel** ♦ **manekiireru** „Betessékelte a vendéget a nappaliba.” [Kjaku-o ribinguni maneki ireta.]

**betesz** ♦ **azukeru** (megőrzésre) „Betettem a kabátokat a ruhatárba.” [Kóto-o kurókuni azukemasita.] ♦ **ireru** (beletesz) „Betette a pecsétnyomót a fiókba.” [Inkan-o hikidasini ireta.] ♦ **oszameru** „Betettem a pénzt a páncélszekrénybe.” [Okane-o kinkoni oszameta.] ♦ **súnószuru** „Betettem a matracot a szekrénybe.” [Futon-o osiireni súnószita.] ♦ **daszu** (ki-rak) „Betettem egy hirdetést az újságba.” [Sin-



bunni kókoku-o dasita.] ♦ **toricukeru** (besze-rel) „Betettem az új elemeket.” [Atarasiibatterí-o tori cuketa.] ♦ **jokinszuru** „Betettem 100 ezer jent a bankba.” [Dzsúmanen-o ginkóni jokinsita.] ◇ **beteszi a lábát fumiireru** „Ide még senki sem tette be a lábát.” [Kokoni-va daremo fumi iretakotogana.] ◇ **betéve tud csúdeieru** „Betéve tudja a szútrát.” [Okjó-o csúde ieru.]

**beteszi a lábát** ♦ **sikii-o matagu** „Be ne tedd még egyszer ebbe a házba a lábadd!” [Kono ieno sikii-o nidoto mataguna!] ♦ **noren-o kuguru** (üzletbe) „Abba az üzletbe még sohasem tettem be a lábamat.” [Szono miszeno noren-o kugutakotogana.] ♦ **fumiireru** „Ide még senki sem tette be a lábát.” [Kokoni-va daremo fumi iretakotogana.]

**betét** ♦ **in-ná** (ruhában) ♦ **sitadzsiki** (talpbetét) ♦ **sin** (golyóstollbetét, ceruzabetét) „töltőce-ruza betétje” [Sápupen-no sin] ♦ **cunagi** „A műsorok között reklámbetét volt.” [Bangumino kande-va siémuno cunagigaatta.] ♦ **torikae-kanónabuhin** (cserélhető alkatrész) ♦ **napukin** (intim betét) ♦ **bu** (rész) ♦ **jokin** (takarékbetét) ♦ **jotakukin** ♦ **bankbetét ginkójokin** ◇ **devizabetét gaikajokin** ◇ **felmondásos betét cúcsijokin** ◇ **látra szóló betét fucújokin** (lakossági) „látra szóló és lekötött betét” [Fucújokinto teikijokin] ◇ **lekötött betét teikijokin** „látra szóló és lekötött betét” [Fucújokinto teikijokin] ◇ **likvid betét rjúdó-szeijokin** ◇ **menetmetsző betét nedzsikiri-daiszu** ◇ **menetvágó betét nedzsikiri-daiszu** ◇ **nyereménybetét kensóukiteikijokin** ◇ **vállalati betét kigjójokin** ◇ **zárolt betét fúsza-jokin**

**betétbiztosítás** ♦ **peiofu** ♦ **jokinhoken**

**betétdal** ♦ **téma-szongu** ♦ **téma-mjúdzsikku**

**betétdíj** ♦ **henkin** (üvegbetét díja) „Betétdíj lesz a műanyag palackokon.” [Puraszucsikkubotoruno henkinsiszutemumo dónjúszareru.]

**betétes** ♦ **jokinsa** „A megemelt adót a bank a betétesekre terhelte.” [Ginkó-va zózeino kingaku-o jokinsano futannisita.]

**betét és megtakarítás** ♦ **jocsokin**

**betéti kamat** ♦ **jokinkinri** ♦ **riszoku**

**betéti társaság** ♦ **góságaisa**

**betéti tartalékráta** ♦ **jokindzsunbiricu**

**betétkivonás** ♦ **toricuke**

**betétkönyv** ♦ **kajoicsó** ♦ **cúcsó** ♦ **jokincúcsó** ◇ **bankbetétkönyv ginkócúcsó** ◇ **takarékbetétkönyv jokincúcsó** „Beírtam a tranzakciókat a takarékbetétkönyvembe.” [Jokincúcsóni kinjúsitemoratta.]

**betétlap** ♦ **hanszokukippu** (büntetőcédula) ♦ **rúzurifu** (cserélhető lap)

**betétlekötés** ♦ **teikijokin**

**betétszalag** ♦ **makura**

**betétszámla** ♦ **ginkókóza** (bankszámla) ♦ **jokinkóza** ◇ **devizabetét-számla gaikajokinkóza**

**betétszámla-egyenleg** ♦ **jokinzandaka**

**betéved** ♦ **majoikomu** „Közvetlenül záras előtt betévedt egy vevő.” [Heitenmagivani hitorino kai monokjakuga majoikonda.]

**betévedt vendég** ♦ **furinokjaku**

**betéve tud** ♦ **csúdeieru** „Betéve tudja a szútrát.” [Okjó-o csúde ieru.]

**betevő falat** ♦ **tabemono** „Nincs betevő falatja” [Nanhitocu tabe monogana.] ◇ **mindennapi betevő falat kokónosi** „Dolgozott, hogy megkeresse a mindennapi betevőt.” [Kokóno si-o erutameni hataraita.]

**betilt** ♦ **kin-acuszuru** (elnyom) „Betiltották a rokonai házasságokat.” [Kinsinkanno kekkon-o kin-acusita.] ♦ **kinsiniszuru** „A cigarettát be kéne tiltani.” [Tabako-va kinsiniszurubekida.] ♦ **zsasitomeru** „Szerzői jogok miatt, a bíróság betiltotta a könyvet.” [Cszozakukenno monda-ide szaibanso-va honno suppan-o zsasi tometa.]

**betiltás** ♦ **kin-acu** ♦ **hakkin** „A könyvet betiltották.” [Szono hon-va hakkininata.] ♦ **hakkókinsi** „elektronikus valuta betiltása” [Dedzsitaru cúkano hakkókinsi]

**betiltott** ♦ **angura** „betiltott film” [Angura eiga] ♦ **kinsininatta** „betiltott játék” [Kinsininattagému]

**betiltott film** ♦ **dzsóeikinsininattaeiga**

**betiltott könyv** ♦ **hakkinbon**

**Betlehem** ♦ **becurehemu**

**betódul** ♦ **kurikomu** „A vásárlók betódultak az üzletbe.” [Ózeino kjakuga miszeni kuri konda.] ♦ **cumekakeru** „A vendégek betódultak a terembe.” [Raidzsósaga kaidzsóni cumekaketa.] ♦ **dojadojatohairu** (nyüzösögye) „Az újságírók betódultak a terembe.” [Hódódzsin-va hejanidojadojato haitta.] ♦ **nadarekomu** „A tömeg betódult az üzletbe.” [Ózeino hitoga miszeni nadare konda.] ♦ **hairikomu** „Az emberek betódultak a szobába.” [Hitoga hejani hairi konda.] ♦ **fumikomu** „A rendőrök betódultak a házba.” [Keiszacu-va ucsini fumi konda.] ♦ **joszekakeru**

**betódulás** ♦ **szattó**

**betokosodás** ♦ **hihó**

**betokozódás** ♦ **hihó**

**betol** ♦ **ireru** (betesz) „A tepsit betoltam a sütőbe.” [Óbun zara-o óbun-ni ireta.] ♦ **osikomu** (benyom) „Betoltam egy könyvet a polcra.” [Hon-o hondanani osi konda.] ♦ **ositekidószaszeru** (autót) „Be kellett tolni a kocsimat, mert lemerült az akkumulátora.” [Batteríga agacscsattakara kuruma-o osite kidószaszzenakerebanaranakatta.] ♦ **nomihoszu** „Betoltam egy felest.” [Vansottonoparinka-o nomi hosita.] ♦ **peroritotaberu** (megeszik) „Betoltam egy pizzát.” [Piza-o perorito tabeta.]

**betolakodás** ♦ **sinsoku** ♦ **sinnjú**

**betolakodik** ♦ **zukazukatohairu** „Betolakodik más magánszférájába.” [Hitono kodzsinkükannizukazukato hairi komu.] ♦ **szumicuku** (ott kezd lakni) „Betolakodott a lányom fiúja a lakásunkba.” [Muszumeno karesiga ucsini szumi cuitesimatta.] ♦ **varikomu** „Betolakodott a sor elejére.” [Recuno maeni vari konda.]

**betolakodó** ♦ **sinnjúsa** (behatoló) „A helyszínen elfogták a betolakodót.” [Sinnjúsa-va genkóhande toraerareta.] ♦ **varikomuhito** (befurakodó) „Nem szeretem a sorba betolakodókat.” [Recuni vari komu hitoga kirai.]

**betolakodva** ♦ **zukazukato**

**betold** ♦ **szónjúszuru** (beszúr) „Betoldottam egy fejezetet a könyvembe.” [Honni issó-o szónjúsitá.] ♦ **cukeyuaueru** „Betoldott egy részt a mondatba.” [Bunsóniaru bun-o cuke kuvaeta.] ♦ **hirogeru** (szélesít) „Betoldtam a nadrághoz derékben.” [Zubon-noveszuto-o hi-

rogeta.] ♦ **variireru** (betesz) „A nyári időszámítás miatt egy órát betoldottak.” [Nacudzsikanni icsidzsikanvari ireta.]

**betoldás** ♦ **cuika** (például szövegben) „A zárójeles betoldást én írtam.” [Kakkonaino cuikano bun-o vatasiga kaita.] ♦ **habanaosi** (szélesítés) „Betoldást helyezett el a nadrágon.” [Zubon-no habanaosi-o sita.]

**beton** ♦ **konkurító** ♦ **szemento** (híg) „Betont önt a zsaluba.” [Vakuniszemento-o nagasi komu.] ♦ **friss beton locsolása szanszujódzó** ♦ **könnyűbeton keirjókonkurító** ♦ **téli beton kancsúkonkurító**

**betonépítésű** ♦ **konkurítózukurino** „betonépítésű épület” [Konkurító zukurino tatemono]

**betonépület** ♦ **konkurítózótatemono**

**betonfal** ♦ **konkuritonobei** ♦ **burokkubei**

**betonfedezék** ♦ **banká** (repülőgépnék)

**betonkeverő** ♦ **konkurítomikiszá** ♦ **szemento-mikiszá**

**betonoz** ♦ **konkurítoszagjó-o szuru** „Hétvégén a nyaralóban betonozni fogunk.” [Súmacu-va beszszódekonkurító szagjó-o szuru jotei.]

**betonozás** ♦ **konkurítóucsi**

**betonpadló** ♦ **tataki**

**betontömb** ♦ **konkurító-burokku**

**betonút** ♦ **hoszódóro**

**betonvas** ♦ **szudzsigane** ♦ **tekkin**

**betoppan** ♦ **ikinariaravareru** „Biztosan meglepődne, ha betoppannék.” [Kareno tokoronikiinari aravaretara, bikkuriszurudesó.] ♦ **osikakeru** „Hirtelen betoppant egy vendég.” [Tocuzenkjakuga osikaketekita.]

**betorkolló út** ♦ **siszen**

**betölt** ① **cumeru** (betöm) „Betöltötte a puskába a golyót.” [Dzsúni tama-o cumeta.] ② **ireru** (betesz) „Az autóba betöltötte a benzint.” [Kurumanigaszorin-o ireta.] ③ **simeru** (helyet) „A hallgatók betöltötték az előadótermet.” [Kódó-va gakuszzeide simerareitea.] ④ **umecukuszu** „A csillagok betöltötték az eget.” [Szora-va hosini ume cukuszareitea.] ⑤ **cutomeru** (tisztiséget) „Oszályvezetői tisztiséget tölt be.” [Kare-va bucsó-o cutometeiru.] ⑥

**naru** (lesz) „Betöltötte a hatvanadik életévét.” [Kare-va rokudzszuszaininata.] ♦ **uzumeru** „A tüntetők betöltötték a teret.” [Demo tai-va hiroba-o uzumeta.] ♦ **umeru** (pl. termet) „A vendéget betöltötték a termet.” [Raikjaku-va kaidzsó-o umeta.] ♦ **dzsúszokuszuru** „Betölti a meghatározott létszámot.” [Tein-o dzsúszokuszuru.] ♦ **dzsútenszuru** (betöm) „Betöltötte a puskába a golyót.” [Dzsúni dangano dzsútensita.] ♦ **szótenszuru** „Betöltöttem a tintapatront a tollba.” [Man-nenhiicuniinkukátoridzsdzi-o szótensita.] ♦ **nagasikomu** „Betöltöttem a formába a tészta.” [Katani kidzsi-o nagasi konda.] ♦ **ninau** „Ez a kórház fontos szerepet tölt be a térségben.” [Bjóin-va csüikide dzsújóna jakuvari-o ninatteiru.] ♦ **hibikivataru** „Az operaénekes hangja betöltötte a termet.” [Opera kasuno koega ka-idzsóni hibiki vatatta.] ♦ **hodzsúszuru** „Betölti a hiányt.” [Kecuin-o hodzsúszuru.] ♦ **micu** ♦ **betölti szerepét jakuvari-o hatásu** „Betöltötte a szülő szerepét.” [Ojatositeno jakuvari-o hatásita.] ♦ **betöltődik umaru** „Betöltötték az üresedést.” [Kecuin-va umatteiru.] ♦ **be van töltve cukaeru** „Az osztályvezetői állás már be van töltve.” [Bucsónoposzuto-va mócukaeteiru.] ♦ **egymás után betölt rekininszuru** „Egymás után sokféle vezető tisztséget töltött be.” [Szamazamana jakusoku-o rekininsita.] ♦ **nem tölt be mitanai** „20. életévét nem betöltött személy” [Hatacsini mitanai hito]

**betöltés** ♦ **dzsúszoku** ♦ **dzsúten** ♦ **szóten**

**betöltetlen** ♦ **kimaranai** (nincs eldöntve ki kapja) „A munkanélküliség ellenére, rengeteg állás betöltetlen marad.” [Sicugjóságairunimo kakavarazu ókunoposzutoga kimaranaimamani nokotteiru.]

**betöltetlen állás** ♦ **kecuin**

**betölti a helyét** ♦ **ato-o umeru** „Egy fiatal töltötte be a nyugállományba vonult dolgozó helyét.” [Vakamonoga teinentaisokusita sainno ato-o umeta.]

**betölti a levegőt** ♦ **komoru** „A szag betöltötte a levegőt.” [Nioigakomotteita.] ♦ **dzsúmanszuru** „A füst betöltötte a levegőt.” [Kemuriga dzsúmansiteita.] ♦ **tacsikomeru** „A tömjén-

füst illata töltötte be a levegőt.” [Okóno kaoriga taci kometeita.]

**betölti szerepét** ♦ **jakuvari-o hatásu** „Betöltötte a szülő szerepét.” [Ojatositeno jakuvari-o hatásita.]

**betöltő** ♦ **ródá**

**betöltődik** ♦ **umaru** „Betöltötték az üresedést.” [Kecuin-va umatteiru.]

**betöltött** ♦ **man** „Ebben az országban a tizen-nyolcadik életévüket betöltötteket nagykorúaknak veszik.” [Kono kunide-va mandzsúhaszszano hito-va szeidzintominaszareteiru.]

**betöltött életkor** ♦ **man-nenrei** ♦ **rekinenrei**

**betöltöttség** ♦ **dzsúszokuricu** „egyetemi kar betöltöttsége” [Gakubuno dzsúszokuricu] ♦ **man** „A betöltött életéveit számolta.” [Dzsibun-no nen-o mande kazoeta.]

**betöm** ♦ **umeru** „Földdel betömtem a gödört.” [Ana-o cucsida umeta.] ♦ **dzsútenszuru** „Betonnal betömtem lyukat.” [Ana-o konkuritode dzsútensita.] ♦ **cubuszu** „Betömtem a lyukat.” [Ana-o cubusita.] ♦ **cumemono-o ireru** (fogat) „A fogorvos betömte a fogat.” [Haisaszana-va cume mono-o ireta.] ♦ **cumemono-o szuru** „Betömettem a fogam.” [Hani cume mono-o sita.] ♦ **cumeru** „Betömettem a fogam.” [Ha-o cumetemoratta.] ♦ **fuszagu** „A fogorvos betömte a lukas fogat.” [Haisa-va musibano ana-o fuszaida.] ♦ **betömődik umaru** „Betömődött a gödör.” [Anaga umatteiru.]

**betömés** ♦ **dzsúten**

**betömődés** ♦ **mezumari**

**betömődik** ♦ **umaru** „Betömődött a gödör.” [Anaga umatteiru.]

**betör** ① **tatakivaru** „Betörte az ablakot.” [Mado-o tatakivi vatta.] ② **jaburu** „Baltával betörtem az ajtót.” [Onodedoa-o jabutta.] ③ **sinnjúszeru** (víz) „A tájfunban betört a víz a lakásba.” [Taifúde hejani mizuga sinnjúsita.]

④ **osiiru** „A betörő betört a házba.” [Gótó-va ucshini osi itta.] ⑤ **gótónihairu** „Betörték a nyaralómba.” [Beszszó-va gótóni hairareta.] ⑥ **araszu** (kirabol) „Betörték a lakásomba.” [Ie-va araszareta.] ♦ **ucshijaburu** „A betörő

az ajtót betörve hatolt be.” [Dorobó-va doa-o ucsi jabutte sinnjúsita.] ♦ **osiakeru** „A rabló betörte az ajtót.” [Dorobó-va doa-o osi aketa.] ♦ **osijaburu** „Betörtem az ajtót.” [Doa-o osi jabutta.] ♦ **kainaraszu** „Betörte a beosztottját.” [Buka-o kai narasita.] ♦ **cujokúcu** (erősen bever) „Elestem, és betörtem a fejem.” [Koronde atama-o kujoku utta.] ♦ **dorobógahairu** „Egyik ismerősömhöz már kétszer betörték.” [Aru siri ainotokoroni nidomo dorobóga haitta.] ♦ **nuszuminihairu** „A távollétükben valaki betört hozzájuk.” [Ruszucsúni darekaga nuszumini haitta.] ♦ **norireru** (lovat) ♦ **norinaraszu** (lovat) „Betörte a lovat.” [Uma-o norinarasita.] ♦ **hairu** „Betörték a barátomhoz.” [Tomodacsi-va dorobóni hairareta.] ♦ **varu** „A betörő betörte az ablakot.” [Dorobó-va madogaraszu-o vatta.]

**betörés** ♦ **arasi** ♦ **ienisinnjuszurugódzsi-kentó** ♦ **osikomi** ♦ **gótózai** ♦ **lakásbetörés katakusinnjú** ♦ **távollét alatti betörés akiszu** „Amíg távoll voltunk betörték hozzánk.” [Aki szuni hairareta.]

**betöréses eset** ♦ **gótódzsiken**

**betöréses lopás** ♦ **osikomigótó**

**betörésgátló** ♦ **bóhan-no**

**betörésjelző** ♦ **hóhanberu** „Megszóltalt a betörésjelző.” [Hóhanberuga natta.]

**betörésvédelem** ♦ **gótótaiszaku** ♦ **dorobó-taiszaku** ♦ **bóhan**

**betörík** ♦ **vareru** „Betörött az ablak.” [Madogaraszuga vareta.]

**betörő** ♦ **ienisinnjuszurugótó** ♦ **osikomi** ♦ **osikomigótó** ♦ **gótóhan** ♦ **dorobó** „Betörő járt a nálunk.” [Ucsini dorobóga haitta.] ♦ **monotori** „Betörni ment a lakásba.” [Hejani monotorini haitta.] ♦ **álarcos betörő fukumengótó** ♦ **éjszakai betörő játó**

**betud** ♦ **szószaiszuru** (ellensúlyoz) „Egy bizonyos céggel szembeni tartozásait betudta a követeléseibe.” [Aru kaisani taiszuru szaimuto szaiken-o szószaisita.] ♦ **rijúdató omou** „Te minek tudod be a sikereit?” [Kareno szeikóno rijú-va nandato omou?] ♦ **betudható genintositekangaerareru** (okozója lehet) „Az euró erőssége a dollár gyengeségének is betudható.” [Doru jaszu-va júro takano hitocuno gen-

intosite kangaerareru.] ♦ **betudható omoeru** (gondolható) „A munkája szórakozásnak is betudható.” [Kareno sigoto-va aszobitomo omoeru.]

**betudható** ♦ **omoeru** (gondolható) „A munkája szórakozásnak is betudható.” [Kareno sigoto-va aszobitomo omoeru.] ♦ **genintositekangaerareru** (okozója lehet) „Az euró erőssége a dollár gyengeségének is betudható.” [Doru jaszu-va júro takano hitocuno genintosite kangaerareru.]

**betuszkol** ♦ **osiireru** „Betuszoltam a cuccaimat a bőrröndbe.” [Nimocu-o szúcukészuni osi ireta.] ♦ **osikomu** „Betuszoltam a nyulakat a ketrecbe.” [Uszagitacsi-o szakuni osi konda.] ♦ **osikomeru** „Betuszoltam a ruhákat a bőrröndbe.” [Fuku-o szúcukészuni osi kometa.]

**betű** ♦ **kacudzsi** (betűtest) „Betűt önt.” [Kacudzsi-o csúzószuru.] ♦ **dzsi** „Nem ismeri a betűket.” [Kare-va dzsiga jomenai.] ♦ **modzsi** „Nem járhatott iskolába, ezért nem ismeri a betűket.” [Kare-va gakkóni ikenakute, modzsi-o siranai.] ♦ **mondzsi** ♦ **retá** ♦ **angol betű eidzsi** ♦ **betűt szed kacudzsi-o kumu** ♦ **ci-rill betű kirirumodzsi** ♦ **csontba vésett betű kikkódzszükocumodzsi** ♦ **egy betű itteidzsi** „Egy betűt sem ismer.” [Kare-va meni itteidzsimonai.] ♦ **gót betű higemodzsi** ♦ **görög betű girisiamodzsi** ♦ **görög betű girisamodzsi** ♦ **hangírásos írásjel onszomodzsi** ♦ **kövér betű futodzsi** ♦ **latin betű eimodzsi** ♦ **latin betű ratenmodzsi** ♦ **latin betű jokomodzsi** (vízszintes írású betű) „Latin betűs könyvet vettem.” [Jokomodzsino hono katta.] ♦ **lekerekített betű marumodzsi** ♦ **minden egyes betű dzsiku** „Ragaszkodik a törvény minden egyes betűjéhez.” [Rih-hóno dzsikunikodavaru.] ♦ **nagybetű kjapitaru-retá** ♦ **öles betűkkel dekadekato** „A termék neve öles betűkkel volt írva.” [Sóhinmei-va dekadekato kaiteatta.] ♦ **piros betű akadzsi** „A levél piros betűvel volt írva.” [Tegami-va akadzside kakareteita.] ♦ **teknőspáncélba vésett betű kikkómodzsi**

**betűalak** ♦ **dzsítai**

**betűalak módosítása** ♦ **modzsisúsoku**

**betű alapja** ♦ **dzsigen**

**betű eredete** ♦ **dzsigen**

**betűforma** ♦ **dzsigata** ♦ **dzsikei** ♦ **dzsibo** (öntőforma) ♦ **sotai** ◇ **kézírásos betűforma szukuriputotai**

**betűfűzés** ♦ **teidzsi**

**betűhasználat** ♦ **jódzsi**

**betűírási írásjel** ♦ **arufabettomodzsi**

**betűkategória** ♦ **dzsisu**

**betűk elrendezése** ♦ **dzsikubari**

**betűkép** ♦ **dzsizura** ◇ **nyomatott betűkép kacudzsinodzszizura**

**betűkereső** ♦ **kendzsi**

**betűkészlet** ♦ **fonto** ♦ **modzsiszetto** ◇ **beépített betűkészlet dzsócsúfonto**

**betűkiemelő pont** ♦ **bóten**

**betűkihagyás** ♦ **dacudzsi**

**betűkimaradás** ♦ **kecudzsi**

**betűköz** ♦ **dzsikan** „Sűrű betűközzel írtam.” [Dzsikan-o cumeta.]

**betűk száma** ♦ **dzsiszú** ♦ **modzsiszú**

**betűnyomatás** ♦ **kacudzsiinszacu** ♦ **kappan** ♦ **kappan-inszacu**

**betűosztály** ♦ **dzsisu**

**betűr** ♦ **takusikomu** „Betúrtem az ingemet a nadrágomba.” [Sacu-o zubon-nitakusi konda.]

**betűrejtvény** ♦ **handzsimono**

**betűrend** ♦ **arufabettodzsun** „A szavak betűrendben vannak.” [Tango-va arufabetto dzsunni narandeimaszu.] ♦ **ébisídzsun** ♦ **godzsúondzsun**

**betűrendbe rendez** ♦ **arufabettodzsun-ninaraberu** ♦ **godzsúondzsun-ninaraberu** (japán) „Betűrendbe rendeztem a szavakat.” [Tango-o godzsúondzsunni narabeta.]

**betűrendbe rendezés** ♦ **arufabettodzsun-ninaraberukoto**

**betűrendbe sorol** ♦ **arufabettodzsun-ninaraberu** „Betűrendbe soroltam a neveket.” [Namae-o arufabetto dzsunni narabeta.] ♦ **godzsúondzsun-ninaraberu** (japán)

**betűrendbe sorolás** ♦ **arufabettodzsun-ninaraberukoto** ♦ **godzsúondzsun-ninaraberukoto** (japán)

**betűrendbe szed** ♦ **godzsúondzsun-ninaraberu** (japán) „Betűrendbe szedtem a japán szavakat.” [Nihongono tango-o godzsúondzsunni narabeta.]

**betűrendbe szedés** ♦ **godzsúondzsun-ninaraberukoto** (japán)

**betűrendes** ♦ **arufabettodzsun-no** „Betűrendes tárgymutatót készítettem.” [Arufabetto dzsunno szakuin-o szakuszeisita.]

**betűrendes mutató** ♦ **szakuin** „A könyv betűrendes mutatójában keres.” [Honno szakuin-o hiku.]

**betűrendi mutató** ♦ **ébisídzsunszakuin**

**betűsor** ♦ **modzsipecu**

**betűszedés** ♦ **kumihan** ♦ **sokudzsi** ♦ **bun-szen**

**betűszedő** ♦ **sokudzsikó** ♦ **bun-szen** ♦ **bun-szenkó**

**betűszedőgép** ♦ **sokudzsziki**

**betű szerint** ♦ **dzsigidórini**

**betűszó** ♦ **tódzsigo**

**betűszótár** ♦ **dzsii** ♦ **dzsiso** ♦ **dzsiten** ♦ **dzsibiki**

**betűtár** ♦ **dzsii**

**betűtest** ♦ **kacudzsi**

**betűtévesztés** ♦ **godzsi**

**betűtípus** ♦ **dzsítai** ♦ **sotai** „Megváltoztattam a szövegszerkesztő betűtípusát.” [Vápuro-no sotai-o kaeta.] ♦ **tai** „Dólt betű.” [Itarikku tai.] ◇ **írott betűtípus hissatai** ◇ **írott betűtípus hikkítai** ◇ **Ming betűtípus mincsótai** (serif) ◇ **nyomatott betűtípus kacudzszitai** ◇ **pecsétéken használt betűtípus tenso** ◇ **talpas betűtípus szerifufonto** ◇ **talpatlan betűtípus szanszerifufonto** ◇ **új betűtípus szindzszitai**

**betűtorzulás** ♦ **modzsiwake** (zagyva betűk)

**betűt szed** ♦ **kacudzsi-o kumu** ♦ **sokudzsziszu** ♦ **bunszenszuru**

**betűvetés** ♦ **kakikata** ♦ **dzsikubari**

**betűz** ♦ **szasikomu** „Az ablakon betűzőtt a nap.” [Madokara higa szasi konda.] ♦ **szaszu** „Az őszi nap betűzőtt az ablakon.” [Akino higa madokara szasita.] ♦ **cuzuru** „Betűzze, kérem a nevét!” [Onamae-o cuzuttekedaszai.]

**betűzés** ♦ **szuperingu** „Kérem, betűzze ezt a szót!” [Kono kotobanoszuperingu-o osietekudaszai.] ♦ **cuzuri** „Nem tudom megjegyezni ennek a szónak a betűzését.” [Kono tangono cuzuri-o oboerarenai.] ♦ **cuzurikata** „Hogyan betűzzük ezt a szót?” [Kono tangono cuzuri kata-o osiete kudaszai!] ♦ **teidzi**

**betűzget** ♦ **hiroijomisuru** „Betűzgetve már tudok valamennyire olvasni.” [Hiroi jomidearu teidojomerujóninata.]

**betűzgetés** ♦ **hiroijomi**

**betyár** ♦ **oihagi** (haramia) ♦ **gizoku** ♦ **narazumono** (csirkefogó) ◇ **betyárcsapat** **gizokudan** (betyárok) „A betyárok az elrabolt holmikát a szegényeknek adták.” [Gizokudanova ubatta mono-o mazusii hitoni ataeta.] ◇ **kapcabetyár** **gorocuki** ◇ **telefonbetyár** **itazuradenva-o szuruhito**

**betyárcsapat** ♦ **gizokudan** (betyárok) „A betyárok az elrabolt holmikát a szegényeknek adták.” [Gizokudanova ubatta mono-o mazusii hitoni ataeta.]

**betyárkodás** ♦ **itazura** ◇ **telefonbetyárkodás** **itazuradenva**

**beugrás** ♦ **dajaku** (színész helyett) ♦ **tobiiri** ♦ **tobiiriszanka** (előzetes bejelentés nélküli részvétel)

**beugrat** ♦ **kacugu** „Szépen beugratott a barátom.” [Tomodacsiniumaku kacugareta.] ♦ **damaszu** (rászed) „Egy csaló beugratott.” [Szagisini damaszareta.] ♦ **hikkakeru** „Beugratottam a barátomat.” [Tomodacsi-o hikkaketa.]

**beugratás** ♦ **damaszukoto**

**beugrató kérdés** ♦ **hikkakemondai**

**beugratós** ♦ **otosiananoaru**

**beugrik** ♦ **aki-o umeru** „Beugrottam valaki helyett a műszakba.” [Bokuga kavarinisifutono aki-o umeta.] ♦ **asi-o nobaszu** (útközben ellép még valahová) „A postára menet nem ugránál be a boltba is?” [Júbinkjokuni ikunonara omiszemada asi-o nobasitekurenai?] ♦ **omoidaszu** „Nem ugrik be annak a filmnek a címe.” [Ano eiganotaitoru-o dósitemo omoi deszenai.] ♦ **dajaku-o cutomeru** (színész helyett) „Egyszer beugrott egy híres színész helyett.”

[Kare-va júmeina hajjúno daijaku-o cutometakotogaaru.] ♦ **tacsijoru** „Hazafelé jövet beugrottam a barátomhoz.” [Ucsini kaeru tocsúde tomodacsino ucsini taci jotta.] ♦ **damaszareru** „Még a legátlátszóbb hazugságoknak is könnyen beugrik.” [Kare-va akirakani uszono hanasidemo kantanni damaszareru.] ♦ **tobiiriszuru** „Beugrottam egy karaoke vetélkedőbe.” [Karaoke taikaini tobi irisita.] ♦ **tobiirideszankaszuru** „Beugrottam a csapatba a mérkőzésen.” [Tobi iride siaini szankasita.] ♦ **tobibikomu** „Beugrott a medencébe.” [Púrini tobi konda.] ♦ **tobinoru** „Beugrottam egy taxiba, és a helyszínre siettem.” [Takusini tobi notte genbani mukatta.] ♦ **furassubakkuszuru** „Beugrott egy rossz emlékem.” [Ijana omoi degafurassubakkusita.] ◇ **beugrik helyette** **hokecunideru** „Beugrottam a négyes játékos helyett.” [Vatasi-va jonban szensuno hokecuto-site deta.]

**beugrik helyette** ♦ **hokecunideru** „Beugrottam a négyes játékos helyett.” [Vatasi-va jonban szensuno hokecutosite deta.]

**beugró** ♦ **tokonoma** (falmélyedés - japán szobában) ♦ **njúdzsórjó** (belépődíj) „Mennyi a beugró a diszkóba?” [Diszukono njúdzsórjó-va ikuradeszuka?]

**beugró futójátékos** ♦ **pincsi-ran-ná** (bázislabdában)

**beugró rész korlátozása** ♦ **saszenszeigen**

**beugró színész** ♦ **dajaku**

**beugró tudósító** ♦ **júgunkisa**

**beugró ütőjátékos** ♦ **pincsi-hittá** (bázislabdában)

**beugró vendég** ♦ **tobikomikjaku**

**beutal** ♦ **bjóin-niokuru** „A nagymamám hirtelesen leesett a lábáról, és beutalták a kórházba.” [Szoboga toczuentaorete bjóinni okurareta.]

**beutaló** ♦ **sókaidzsó** „Beutalót kaptam az orvostól a kórházba, és befeküdtem.” [Isakara sókaidzsó-o moratte njúinsita.]

**beutalt** ♦ **sújósa**

**beutazás** ♦ **njúkoku** „Az illegális beutazást szigorúan veszik.” [Fuhóna njúkoku-va kibisiku tori simarareteiru.] ◇ **illegális beutazás** **fuhónjúkoku**

**beutazási engedély** ♦ **dzsóríkukjoka** ♦ **njúkokukjoka**

**beutazási korlátozás** ♦ **tokószeigen**

**beutazási vízum** ♦ **njúkokuszásó** ♦ **njúkokubiza**

**beutazás napja** ♦ **njúkokubi**

**beutazik** ♦ **njúkokuszuru** „Beutazik Magyarországra.” [Hangaríni njúkokuszuru.]

**beutazó** ♦ **tokósa** „Japánból érkező beutazó” [Nihonkarano tokósa] ◇ **illegális beutazó fuhónjúkoka**

**beül** ♦ **iku** (megy) „Beültem a cukrászdába egy kávéra.” [Kiszszatennikóhí-o nomini itta.] ♦ **szuvaru** „Beültem a sarokba.” [Hejano szumini szuvatta.] ♦ **noru** (járműbe) „Beült az autójába, és elhajtott.” [Kare-va kurumani notte hasiri szatta.] ♦ **hairu** (bemeget) „Beültem a kádba.” [Jubuneni haitta.]

**beültet** ♦ **uekomu** „A parkot beültették fákkal.” [Kóenni naegi-o ue konda.] ♦ **umekomu** „Ezzel a technológiával új fogat lehet beültetni.” [Kono gidzsucude atarasii ha-o ume komu kotogadekiru.] ♦ **kumicukeru** „Beülteti a csavarokat.” [Nedzsi-o kumi cukeru.] ♦ **dzsiszszószuru** „Beültettem az alkatrészeket.” [Densibuhin-o dzsiszszószita.] ♦ **noszeru** „Beültettem anyukámat a kocsiba.” [Haha-o kurumani noszeta.] ♦ **haricumeru** „A kertet beültettem fűvel.” [Nivani sibafu-o hari cumeta.]

**beültetés** ♦ **umekomi** ♦ **dzsiszszó** (alkatrész beültetés)

**beültetett terület** ♦ **uekomi**

**beüt** ♦ **ucsikomu** „Beütöttem a számítógépbe az adatokat.” [Konpjútánidéta-o ucsi konda.] ♦ **ucsicukeru** „Beütöttem a fejem az ajtófélfába.” [Atama-o doano vakuni ucsi cuketa.] ♦ **gacantobucukeru** „Beütöttem a fejem.” [Atama-o gacantobucuketa.] ♦ **dakokuszuru** „Az alvásban egy szám van beütve.” [Sataini bangóga dakokuszareteiru.] ♦ **bucukeru** „Beütöttem a fejem.” [Atama-o bucuketa.] ◇ **erősen beüt kjódaszuru** (erősen megüt) „Erősen beütöttem a fejem az ajtófélfába.” [Doano vakuni atama-o kjódasita.]

**beütemezett** ♦ **teidzsi** „beütemezett audit” [Teidzsikansa]

**beütés** ♦ **kavattatokoro** „Van egy kis beütése.” [Ano hito-va kavattatokorogaaru.]

**beüvegez** ♦ **karaszu-o hamekomu** „Beüvegeztem az ablakot.” [Madoni karaszu-o hamekonda.] ♦ **garaszu-o hameru** „Beüvegeztem az ablakot.” [Madovakunigaraszu-o hameta.]

**beüzemel** ♦ **szecscsiszuru** (beszerel) „Beüzemelték a légkondicionálót.” [Eakonga szecscsiszareteta.]

**bevág** ♦ **ankiszuru** (bemagol) „Bevágtam a történelmi évszámokat.” [Rekisino nengó-o anksita.] ♦ **kirikomu** „Ott nyitottam ki a zacskót, ahol bevágták.” [Kiri kondearu tokorode fukuro-o aketa.] ♦ **batantosimeru** (ajtót) „Bevágta az ajtót.” [Doa-o batanto simeta.] ♦ **bucukeru** (beüt) „Bevágtam a könyököm.” [Hidzsi-o bucuketa.] ♦ **peroritotaberu** (megeszik) „Bevágtam egy lángost.” [Rángosuo perorito tabeta.] ♦ **hórikomu** (behajít) „Bevágtam a zoknikat a fiókba.” [Kucusita-o hikidasini hóri konda.] ♦ **maruankiszuru** (kivülről megtanul) „Bevágtam az egész könyvet.” [Hon-o maruankisita.]

**bevágás** ♦ **kirikucsi** „A bevágásnál kinyitottam a cukorkás zacskót.” [Ameno fukuro-o kiri kucsino tokorode aketa.] ♦ **kirikomi** „bevágás a zacskón” [Fukuro no kiri komi] ♦ **kirime** ♦ **kirekomi** ♦ **kuikomi** „szj, ami nem vág a bőrrünkbe” [Hadani kui kominikuiszutorappu] ♦ **szuritto**

**bevágdos** ♦ **kirime-o ireru** „Bevágdosta a húst.” [Nikuni kiri me-o ireta.]

**bevágódik** ♦ **korogarikomu** „Zárás előtt bevágódott egy vendég.” [Heitenmagivani kjakuga korogari konda.] ♦ **toriiru** „Ügyesen bevágódott a főnökénél.” [Dzsósini umaku tori itteiru.]

**bevajaz** ♦ **batá-o hiku** „Bevajaztam a serpenyőt.” [Furaipan-nibatá-o hiita.]

**bevakol** ♦ **morutaru-o nuru** „Bevakoltam a falat.” [Kabenimorutaru-o nutta.]

**bevakolás** ♦ **morutarudekabe-o nurukoto**

**bevászl** ♦ **naiteigakimaru** (nemhivatalosan) „A versenyzőt bevászlották az olimpiái

csapatba.” [Aru szensunoorinpikku naiteiga ki-matta.]

**beválik** ♦ **kitainikotaeru** „Ez a módszer bevált.” [Kono hóhó-va kitaini kotaeta.] ♦ **szeikószuru** „Bevált az új termék.” [Sinszeihin-va szeikósimasita.] ◇ **bevált dzsikkenzumino** „Ez bevált gyógyszer.” [Kore-va dzsikkenzumino kuszurideszu.] ◇ **nem válik be kitai hazureno** „A prototípus nem vált be.” [Sizsakuhi-va kitai hazuredatta.]

**beváll** ♦ **ucsiakeru** „A nő bevállotta a barátjának, hogy van már gyereke.” [Karesini komocsidearukoto-o ucsi aketa.] ♦ **kokuha-kuszuru** „Bevállotta, hogy nincs képesítése.” [Sikaku-o motteinaito kokuhakusita.] ♦ **dzsihakuszuru** „A gyanúsított bevállotta tettét.” [Jógisa-va hankó-o dzsihakusita.] ♦ **haku-dzsósószuru** „Az elkövető bevállotta a bűnét.” [Han-nin-va cumi-o hakudzsósita.]

**bevállal** ♦ **kattederu** „Bevállalta a rossz szerepet.” [Ijana jaku-o katte deta.]

**bevállalás** ♦ **sigan**

**bevállás** ♦ **dzsihaku** (saját bevállás) „Bevállása szerint önvédelemből ölt.” [Kareno dzsihakunijeruto seitóbóeino szacudzszindatta.] ♦ **sinkoku** (adóbevállás) „Elmulasztja bevállani az ajándékozási adót.” [Zójozeina sinkoku-o okotaru.] ◇ **adóbevállás zeumusinkoku** ◇ **adóbevállás kakuteisinkoku** (személyi jövedelemadó-bevállás) ◇ **adóbevállás nózeisinkoku** ◇ **jövedelembevállás sotokusinkoku** ◇ **vagyonbevállás zaiszancsó**

**bevállása szerint** ♦ **iuni-va** (saját bevállása szerint) „Saját bevállása szerint még sohasem küldött e-mailt.” [Karega iuniha Eméru-o okutakatoganairasii.]

**bevállást készít** ♦ **sinkokuszuru** „Jövedelemadó-bevállást készít.” [Sotokuzei-o sinkokuszuru.]

**bevált** ♦ **kankinszuru** (pénzzé tesz) „Beváltottam a csekkemet.” [Kogitte-o kankinsita.] ♦ **kotaeru** (reményt) „Az új rakétamotor beváltotta a hozzá fűzött reményeket.” [Atarasiirokettoendzsin-va kitaini kotaeta.] ♦ **dzsikkenzumino** „Ez bevált gyógyszer.” [Kore-va dzsikkenzumino kuszurideszu.] ♦ **dzsicugenszuru** (ígéretet) „Minden ígéretet

beváltotta.” [Kare-va szubeteno jakuszoku-o dzsicugensita.] ♦ **dzsikkószuru** (fenyegetést) „A jakuza beváltotta a fenyegetését.” [Jakuza-va odosi-o dzsikkósite.] ♦ **dzsisszóumino** „bevált technológia” [Dzsisszóumino gidzscu] ♦ **szomukanai** „A új dolgozó beváltotta a hozzá fűzött reményeket.” [Sinnjúsain-va kitaini szomukanakatta.] ♦ **cukau** (használ) „Beváltottam a pontjaimat.” [Pointo-o cukatta.] ♦ **henkjakuszuru** „Beváltottam az üres üvegeket.” [Aki bin-o henkjakusita.]

**beváltás** ♦ **kankin**

**beválthatóság** ♦ **kankinszei**

**be van borítva** ♦ **kakaru** „A hegyet felhők borították.” [Jamani kumogakakatteita.]

**be van bugyolálva** ♦ **kurumaru** „A baba pokrócba bugyolálva aludt.” [Akacsan-va mófuni-kurumatte nemutteita.]

**be van csomagolva** ♦ **kurumaru** „Az ajándék papírba volt csomagolva.” [Purezento-va cucumi gaminikurumatteita.]

**bevándorlás** ♦ **idzsú** (emigráció) ♦ **imin** (emigráció) ♦ **imin-nonjúkoku** ♦ **rjúnjú** „menekültek bevándorlása” [Nanminno rjúnjú] ◇ **illegális bevándorlás fuhónjúkoku** ◇ **tömeges bevándorlás súdean-imin**

**bevándorlási hivatal** ♦ **iminkjoku** „Kérjük érdeklődjék a területileg illetékes bevándorlási hivatalnál!” [Csikiino iminkjokuni toi avaszetekudaszai.] ♦ **sucunjúkokukanridzsimuso** ♦ **sucunjúkokuzairjúkanricsó** „A bevándorlási hivatal meztagadta, hogy az országban maradjon.” [Sucunjúkokuzairjúkanricsóni zairjú-o kjohiszareta.] ♦ **njúkan** ♦ **njúkokukanrikjoku**

**bevándorlási törvény** ♦ **iminó** ♦ **njúkanhó**

**bevándorló** ♦ **idzsúsa** (migráns) ♦ **imin** „Ez az ország nem fogad bevándorlókat.” [Kono kuni-va imin-o uke irenai.] ◇ **illegális bevándorló fuhóimin**

**bevándorlótelep** ♦ **idzsúcsi**

**bevándorol** ♦ **idzsúszuru** „27 évesen vándorolt be ide.” [Nidzsúnanaszaidékono kunini idzsúsite.] ♦ **iminszuru** „országunkba bevándorló külföldiek” [Vaga kunini iminsiteiru gaikoku-dzsin]



**be van iratkozva** ♦ **zaiszekiszuru** „Egyszerre két egyetemre vagyok beiratkozva.” [Dódzsin futacuno daigakuni zaiszekisiteimaszu.]

**be van kapcsolva** ♦ **hairu** „A számítógép nincs bekapcsolva.” [Paszokon-va szuicscsiga haitteinai.]

**be van kötve** ♦ **hótaiszuru** „Be volt kötve a feje.” [Atamani hótai-o sita.]

**be van kötve a szeme** ♦ **mekakusi-o szuru** „Bekötötték a bűvész szemét.” [Madzsisan-va mekakusi-o sita.]

**be van rúgva** ♦ **eigamavaru**

**be van szóva** ♦ **avateru** „Úgy szaladgál, mint aki be van szóva.” [Avatete hasiri mavatteiru.]

**be van szerelve** ♦ **szonavaru** „Ebben a gépbe biztonsági berendezés van szerelve.” [Kono kikaini-va anzenszócsiga szonavatteiru.]

**be van takarítva** ♦ **toreru** „frissen betakarított káposzta” [Toretatenokjabecu]

**be van temetve** ♦ **uzumoreru** (maga alá temeti valami) „Az autót betemette a hó.” [Kuruma-va jukini uzumoreta.]

**be van töltve** ♦ **cukaeru** „Az osztályvezetői állás már be van töltve.” [Bucsónoposzuto-va mőcukaeteiru.]

**be van vezetve** ♦ **hairu** „Ebbe a házba nincs bevezetve a kábeltévé.” [Kono ieni-va kéburuterebiga haitteinai.]

**be van zárva** ♦ **kanzumeninaru** „Az utasok hosszú ideig be voltak zárva a lerobbant vonatba.” [Dzsókjaku-va kosósita densani nagaku kanzumeninata.]

**bevár** ♦ **macsiavaszeru** „A személy ezen az állomáson várja be a gyorsot.” [Kakuekiteisa-va kokode kjúkóno macsi avasze-o simaszu.]

**bevarr** ♦ **nuitodzsiuru** (lyukat) „Bevarrtam a lyukat.” [Ana-o nui todzsita.] ♦ **nuttefuszagu** „Öt öltéssel bevarrta a sebet.” [Kizugucsi-ogohari nutte fuszaida.]

**bevarrás** ♦ **hógó**

**bevasal** ♦ **szeikjuszuru** „Bevasaltam a cégen a tankolás árát.” [Kaisanigaszorin dai-o szeikjúsita.] ♦ **toritateru** „Rajtam akarta bevasalni a barátom adósságát.” [Júdzsinno sakkin-o vatasikara tori tatejótosita.]

**bevásárlás** ♦ **kaidasi** (nagybevásárlás) ♦ **kaimono** „Megkértem a férjem a bevásárlásra.” [Ottoni kai mono-o tanonda.]

**bevásárló** ♦ **ocukai** „Összegyűjtöttem a rendeléseket a kollégáktól, és elmentem bevásárolni.” [Kaisade min-nano csúmon-o totte ocukaini itta.]

**bevásárló bicikli** ♦ **mamacsari**

**bevásárlókocsi** ♦ **soppingu-kátó**

**bevásárlókosár** ♦ **kaimonokago** „Belettem a bevásárlókosárba, amit meg akarok venni.” [Kaitai mono-o kai monokomoni ireta.]

**bevásárlóközpont** ♦ **soppingu-szentá** ♦ **pu-raza**

**bevásárlólista** ♦ **kaimonoriszuto**

**bevásárlónegyed** ♦ **sótengai** ◇ híres bevásárlónegyed **meitengai**

**bevásárlószatyor** ♦ **ekobaggu** (környezetbarát bevásárlószatyor) ♦ **kaimonobukuro** ♦ **soppingu-baggu** ♦ **maibaggu** (saját)

**bevásárlótáska** ♦ **ekobaggu**

**bevásárlóutca** ♦ **sótengai** ♦ **soppingu-móru**

**bevásárol** ♦ **kaikomu** (felhalmoz) „Bevásároltam konzervekből.” [Kanzume-o takuszan kai konda.] ♦ **kaimonoszuru** „Mindig ugyanott szoktam bevásárolni.” [Kai monoszuru tokoro-va icumo onadzsideszú.]

**bevégez** ♦ **oeru** „Bevégezte földi pályáját.” [Kare-va dzsinszei-o oeta.] ◇ **bevézés sioszame** „Ezzel bevégeztem a rossz cselekedeteimet.” [Korede akudzsino sioszameda.]

**bevézés** ♦ **sioszame** „Ezzel bevégeztem a rossz cselekedeteimet.” [Korede akudzsino sioszameda.]

**bevehető** ♦ **kórjakusigatai** „bevehető várkastély” [Kórjakusi gatai osiro] ♦ **nankófurakuno** „Bevehető vár.” [Nankófurakuno jószaida.] ♦ **jógaikengono**

**bevehető vár** ♦ **kindzsóteppeki**

**bevehető gyógyszer** ♦ **naifukujaku**

**bevehető orvosság** ♦ **nomiguszuri** (szájon át bevehető)

**bever** ♦ **ucsikomu** „Bevertem a szöget a deszkába.” [Kugi-o itani ucsi konda.] ♦ **ucsicukeru** (hozzáver) „Bevertem a fejem az ajtóba.” [Atama-o doani ucsi cuketa.] ♦ **ucu** „Beverte a fejét.” [Atama-o utta.] ♦ **tatakikomu** „Bevertem a szöget.” [Kugi-o tatakikonda.] ♦ **bucukeru** „Bevertem a fejem.” [Atama-o bucuketa.]

**bevérzett szem** ♦ **akame**

**bevés** ♦ **kizamikomu** „Bevéste a fába a nevét.” [Kini namae-o kizami konda.] ♦ **todomeru** „Bevéstem az emlékezetembe a hely nevét.” [Basono namae-o kiokunitodometeota.] ♦ **horikomu** „Bevéste a fa törzsébe a nevét.” [Kini mikini namae-o hori konda.] ♦ **horu** „A fémbe bevészte a monogramját.” [Kinzkuniinisaru-o hotta.] ♦ **meidzsiru**

**bevésődés** ♦ **inpurintingu** ♦ **szurikomi** (pszichológia) ◇ **genetikai bevésődés genomuszurikomi** ◇ **molekuláris bevésődés bunsinpurintingu**

**bevésődik** ♦ **kizamikomareru** (beleég) „Az eset mélyen bevésődött az emlékezetembe.” [Kono dekgigoto-va kiokuni kizami komareteiru.]

**bevesz** ① **fukujoszu** (gyógyszert) „Bevettem a lázcsillapítót.” [Genecuzai-o fukujosita.] ② **unominiszu** „Ő nagyon hiszékeny, mindent bevesz.” [Kare-va totemo sindzsjaszuku, nandemo unominiszu.] ③ **szemeotoszu** „Bevették a várat.” [Jószai-va szeme otoszareta.] ④ **magarikiru** „A motoros túl gyorsan ment, és nem vette be a kanyart.” [Baiku-va hajaszugitekábu-o magari kirenakatta.] ⑤ **nakamaniiru** (társaságba) „Bevettek a focicsapatba.” [Szakkácsímuno nakamani iretemorata.] ⑥ **kuvaeru** (szájába) „Szokása, hogy beveszi a szájába az ujját.” [Jubi-o kuvaeru kuszegaarimaszu.] ♦ **ukecukeru** „Nem veszi be az új dolgokat.” [Atarasikoto-o uke cukenai.] ♦ **otosiireru** „A katonák bevették a várat.” [Gun-va siro-o otosiireta.] ♦ **otoszu** „Bevette a várat.” [Osiro-o otosita.] ♦ **kacsitoru** „Az ellenség bevette a várat.” [Tekiga siro-o kacsitotta.] ♦ **kiru** „Az autó bevette a kanyart.” [Kuruma-va kábu-o kitta.] ♦ **kuu** „Ezt a trükköt nem veszem be!” [Szonote-va kuvanaizo.] ♦ **kuvaeru** (tagként) „Bevettünk egy új tagot

a csapatba.” [Csímuni sinmenbá-o kuvaeta.] ♦ **kórjakuszu** „Bevette az ellenség állásait.” [Tekidzsin-o kórjakusita.] ♦ **szessuszu** „Bevette a gyógyszert.” [Kuszuri-o szessusita.] ♦ **szenrjoszu** „Bevették a várat az ellenség csapatai.” [Tekigun-va siro-o szenrjosita.] ♦ **naifukuszu** „Bevette a lázcsillapítót.” [Genecuzai-o naifukusita.] ♦ **nuku** „Beveszi a várat.” [Jószai-o nuku.] ♦ **noszeru** „Engem is vegyetek be abba a melóba!” [Bokumoszono sigotoni hitokucsinoszetekure!] ♦ **nomu** (gyógyszert) „Bevettem a gyógyszert.” [Kuszuri-o nonda.] ♦ **fukuszu** „Beveszi a gyógyszert.” [Kuszuri-o fukuszu.] ♦ **manikeru** „Bevette, amit mondtak neki.” [Ivaretakoto-o mani uketa.] ◇ **beveszi a kanyart** **magarikado-o umakutórinukeru** ◇ **beveszi magát komoru** „Bevettem magam a dolgozósobámba, hogy a regényemen dolgozzak.” [Soszainikomotte szozecu-o kaita.] ◇ **beveszi magát valahová tatekomoru** „A rablók túszokat szedve bevették magukat a bankba.” [Gótó-va hitodzsicsi-o totte ginkóni tatekomotteita.] ◇ **mérget vesz be doku-o aogu** „Kínzó adósságai miatt mérget vett be.” [Sakinni kurusinde doku-o aoida.] ◇ **szájon át bevehető vakcina keikóvakucin**

**beveszi a kanyart** ♦ **kábu-o kiru** „A kocsit bevette a kanyart.” [Kuruma-va kábu-o kitta.] ♦ **magarikado-o umakutórinukeru**

**beveszi magát** ♦ **komoru** „Bevettem magam a dolgozósobámba, hogy a regényemen dolgozzak.” [Soszainikomotte szozecu-o kaita.] ♦ **szukuu** „A maffia bevette magát ebbe a városba.” [Mafia-va kono macsini szukutteita.]

**beveszi magát valahová** ♦ **tatekomoru** „A rablók túszokat szedve bevették magukat a bankba.” [Gótó-va hitodzsicsi-o totte ginkóni tatekomotteita.]

**bevet** ♦ **sucudószaszeru** (akcióba) „Bevetették a rohamrendőrséget.” [Kidótai-o sucudószaszeta.] ♦ **tatamu** (ágyat) „Bevettem az ágyat.” [Futon-o tatanda.]

**bevétel** ♦ **agari** „Ma kevés volt a bevételünk.” [Kjóno agari-va szukunai.] ♦ **iri** „Kevés volt ebben a hónapban a bevétel.” [Kongecu-va iriga szukunai.] ♦ **inkamu** ♦ **uriagedaka** (forgalom) „A nagyáruház megnyirbálta a kisboltok be-

vételét.” [Ókinadepáto-va csiiszana miszeno uriagedaka-o kezutta.] ♦ **súnjú** „Közveteszik a bevételt és a kiadást.” [Súnjúto sisucu-o kókasizuru.] ♦ **miiri** „Ez az üzlet jó bevételt hoz.” [Kono sóbaini-va miirigaaru.] ◇ **adóbevétel zeisúnjú** „A város adóbevétele növekedett.” [Szeisúnjú-va zósútonarimasita.] ◇ **alkalmi bevétel rindzsisúnjú** ◇ **állandó bevétel koteisúnjú** ◇ **egyéb bevétel zassúnjú** ◇ **éves bevétel nenkansúnjú** ◇ **éves működési bevétel keidzsószejúnjú** ◇ **kormányzati bevétel szeifusúnjú** ◇ **működési bevétel keidzsósúnjú** ◇ **napi bevétel hizeni** „napi bevételt hozó üzlet” [Hizeniga hairu sóbai] ◇ **összbevétel szósúnjú**

**bevételcsökkenés** ♦ **gensú**

**bevétel és kiadás** ♦ **súsi** „bevétel és kiadás egyensúlya” [Súsino kinkó] ♦ **deiri** „Könyveltem a bevételt és a kiadást.” [Csómenni okaneno deiri-o kinjúsita.]

**bevétel-gazdálkodás** ♦ **súekikanri**

**bevételi forrás** ♦ **súnjúgen** „Új bevételi forrást keresem.” [Atarasi súnjúgen-o szagasi-ta.]

**bevételkezelő rendszer** ♦ **súekikanrisiszu-temu**

**bevételnövekedés** ♦ **zósú**

**bevetés** ♦ **kinkjúhassin** „légiőr repülőgépek bevetése” [Kókúdzsiseitaikino kinkjúhassin] ♦ **sucudó** ♦ **szukuranburu** (repülőgép elfogásához) ◇ **fegyveres erők bevetése burjokukósi** ◇ **katonaság bevetése gundzsirjokukósi** ◇ **sürgős bevetés kinkjúhassin**

**bevetésre megy** ♦ **sucudószeru** „A hadiflotta bevetésre ment.” [Kantaiga sucudósi-ta.]

**bevetett terület** ♦ **szakuzuketanbecu** ◇ **szakuzukemenszeki**

**bevethető** ♦ **szokuszenrjokuna**

**bevethető alakulat** ♦ **dzsiszszzenbutai**

**bevetettség** ♦ **kidószei** ♦ **kidórjoku** ◇ **szokuszenrjoku**

**bevető fonal** ♦ **jokoito** (keresztzsal)

**bevett** ♦ **ippantekina** (általános) „bevett módszer” [Ippantekina hóhó] ♦ **kan-jóno** (általánosan használt) ♦ **kimatta** „bevett szokás”

[Kimatta súkan] ♦ **zairaino** (eddig is létező) „bevett szokás” [Zairaino súkan]

**bevett forma** ♦ **teisiki**

**bevett gyakorlat** ♦ **dzsódó**

**bevett használat** ♦ **kan-jó**

**bevett módszer** ♦ **dzsójószudan**

**bevettől eltérő** ♦ **kan-jónihanszeru**

**bevett stratégia** ♦ **dzsószeiki** „Bevett stratégia szerint játszott a sógit.” [Sógi-o dzsószeiki-dórin utta.]

**bevett szabály** ♦ **teiszeru**

**bevett szokás** ♦ **kankó** „világszerte bevett szokás” [Szekaino kankó]

**bevezet** ① **an-naiszeru** (kalauzol) „Bevezettek a nappaliba.” [Ribinguni an-naiszaretta.] ② **tószu** „Bevezették a nappaliba.” [Kare-va ribinguni tószaretta.] ③ **dónjúszuru** „Bevezetik a négynapos munkahetet.” [Súkjúmikkaszeiga dónjúszaretta.] ④ **mókeru** „Importkorlátozást vezetett be.” [Junjúszeigen-o móketa.] ♦ **ire-ru** „A vállalat értékelési rendszert vezetett be.” [Kaisa-va hjókaszeido-o ireta.] ♦ **kakiireru** „Bevezettem a főkönyvbe az ügyletet.” [Torihiki-o csóboni kaki ireta.] ♦ **siku** „Bevezették a hírek cenzúrázását.” [Hódókanszeiga sikareteiru.] ♦ **sódzsiireru** „Bevezettem a vendéget a nappaliba.” [Kjaku-o csano mani sódzsi ireta.] ♦ **cúdzsiru** „Ebbe a faluba nincs bevezetve a villany.” [Kono mura-va denkiga cúdzsiteinai.] ♦ **tenkaiszeru** „A cég egy új márkanévet vezetett be.” [Kaisa-va atarasiiburando-o tenkaisita.] ♦ **toriireru** „A vállalat új technológiát vezetett be.” [Kaisa-va atarasi gidzsucu-o tori ireta.] ♦ **torikomu** „Bevezette a visszavert napfényt a szobába.” [Hejani hanszeru hikari-o tori konda.] ♦ **toricukeru** „Bevezették a gázt.” [Gaszu-o tori cuketa.] ♦ **hikikomu** „Bevezettem a fényoptikai kábelt a szobába.” [Hikarifaibákéburu-o hejani hiki konda.] ♦ **hiku** „Az elkészült épületbe bevezették a villanyt.” [Kanszeisita tatemononi denki-o hiita.] ♦ **mukaeireru** (beenged) „Bevezettem a vendéget a nappaliba.” [Kjaku-o ribinguni mukae ireta.] ◇ **be van vezetve hairu** „Ebbe a házba nincs bevezetve a kábeltvé.” [Kono ieni-va kéburuterebiga haitteinai.] ◇ **nyári időszámítást vezet be**

**nacudzsikan-o dzsissiszu** „Ebben az országban még sohasem vezettek be nyári időszámítást.” [Kono kuni-va nacudzsikan-o icsido-mo dzsissisitakotoganaí.] ◇ **szankciókat vezet be szeiszai-o kuvaeru** „Gazdasági szankciókat vezettek be a diktatórikus állam ellen.” [Dokuszaikkani keizaiszeiszai-o kuvaeta.]

**bevezetés** ◇ **intoro** ◇ **intorodakuson** ◇ **keimó** ◇ **szajjó** (használás) „alapvető munkajogok bevezetése” [Ródókidzsuhónó szajjó] ◇ **sogen** ◇ **dzsogen** ◇ **zenbun** „A bevezetést most kihagyom.” [Zenbunsicureiitasimaszu.] ◇ **tehodoki** „Bevezették a karatéba.” [Karateno tehodoki-o uketa.] ◇ **dónjú** (valaminek a bevezetése) „új technológia bevezetése” [Atarasii gidzsucuno dónjú] ◇ **njúmon** „Bevezetés a programozásba.” [Puroguramingu njúmon.] ◇ **technológia bevezetése gidzsucudónjú**

**bevezetés az irodalomba** ◇ **bungakugairon**

**bevezetés, kibontakozás, fordulat, befejezés** ◇ **kisótenkecu** (kínai vers szerkezete)

**bevezetés nélkül** ◇ **tantócsokunjúni**

**bevezeti a vizet** ◇ **szuidó-o hiku** „Ebbe a házba nincs bevezetve a víz.” [Kono ie-va szuidó-o hiiteinai.]

**bevezető** ◇ **dzsoszecu** ◇ **dzsobun** ◇ **soron** ◇ **dzsoron** „fizikába vezető erőtan” [Bucurigakudzsortositenó rikigaku] ◇ **zencsi** ◇ **purorógu** ◇ **bótó** ◇ **maeoki** „Bevezetőként szeretnék szólni néhány szót!” [Maeokiniikucuka itteokitaikotogaarimaszu.] ◇ **maekódzsó** „Bevezetőt mond.” [Maekódzsó-o noberu.] ◇ **makura** „Egy hosszabb vezetőt mondott.” [Nagamenó makura-o futta.] ◇ **reigen**

**bevezető fejezet** ◇ **dzsosó**

**bevezető ismertetés** ◇ **bótócsindzsucu** (bíróági)

**bevezető kábel** ◇ **doroppu-kéburu** ◇ **hikikomisen** „telefonbevezető kábel” [Denvano hiki komi szen]

**bevezető könyv** ◇ **keimóso** ◇ **njúmonso**

**bevezető magyarázat** ◇ **hanrei**

**bevezető mondat** ◇ **bótóbun**

**bevezető rész** ◇ **dónjúbu** „zene vezető része” [Ongakuno dónjúbu]

**bevezető út** ◇ **noborisen** „A vezető úton zsúfoltság várható.” [Nobori szen-va konzacuga joszószareteiru.]

**bevillan** ◇ **sunkantekinijomigaeru** „Bevillant egy régi emlék.” [Mukasino omoi dega sunkantekini jomigaetta.] ◇ **futómoidaszu** „Bevillant a születésnapja, és gyorsan vettem neki ajándékot.” [Kanodzsono tandzsóbi-o futo omoi dasite avatetepurezento-o katta.]

**bevillanás** ◇ **furassu**

**bevisz** ◇ **kacugikomu** ◇ **szessuszuru** (fogyaszt) „Az étkezések során sok folyadékot vittem be.” [Sokudzsicsúni tarjóno ekitai-o szessusita.] ◇ **cukidaszu** „Ha még egyszer előfordul, beviszlek a rendőrségre!” [Kondojjattara keiszacuni cuki daszujó!] ◇ **curekomu** „Bevitte a lányt a diszkóba.” [Dzsoszei-o diszukoni cure konda.] ◇ **cureteiku** „Bevittem a feleségem a munkahelyére.” [Cuma-o sokubani curete itta.] ◇ **njúrjokuszuru** (adatot) „Bevitte a számítógépbe az adatokat.” [Déta-o konpjútáni njúrjokusita.] ◇ **hakobikomu** „Bevittük a bútorokat a szobába.” [Kagu-o hejani hakobi konda.] ◇ **hannjúszuru** „Bevitték a szemetet az étgetőkemencébe.” [Gomi-o sókjakuroni hannjúsa.] ◇ **hodószuru** „Áruházi lopás miatt bevitték a fiatalt a rendőrségre.” [Sónen-va szetóde keiszacuni hodószareta.] ◇ **mocsikomu** (magával visz) „Bevitte a szótárt a vizsgára.” [Sikenni dzsiso-o moci konda.] ◇ **motteiku** (visz) „Bevittem a könyvet a szobába.” [Hon-o hejani motte itta.] ◇ **renkószuru** (bekísér) „A tettest bevitték a rendőrségre.” [Han-nin-va keiszacuni renkószareta.] ◇ **bevisz az étrendjébe taberujóniszu** (valamit) „Bevittem a halat az étrendembe.” [Szakana-o taberujónisita.]

**bevisz az étrendjébe** ◇ **taberujóniszu** (valamit) „Bevittem a halat az étrendembe.” [Szakana-o taberujónisita.]

**bevitel** ◇ **injú** ◇ **inputto** ◇ **szessu** „A folyadékbevitel fontos.” [Mizuno szessu-va dzsújódeszu.] ◇ **torikomi** ◇ **njúrjoku** (adatbevétel) ◇ **hannjú** ◇ **mocsikomi** „Az vizsgára nem lehet elektronikus szótárt bevinni.” [Sikenni-va densidzsisono moci komi-va kinsideszu.]

**bevíteli nyelv** ♦ **njúrkjokugengo** „Meváltoztattam a számítógép bevíteli nyelvét.” [Konpjútáno njúrkjokugengo-o kiri kaeta.]

**bevitt információ** ♦ **njúrkjokudzshó**

**bevizelés** ♦ **sikkin** ♦ **njósikkin**

**bevizez** ♦ **nuraszu** „Bevizeztem a rakoncátlan hajtincset.” [Negasze-o nurasite naosita.]

**bevon** ♦ **kaisúszuru** (begyűjt) „A vállalat bevonta a selejtes árut.” [Kaisa-va furjóhin-o kaisúsitá.] ♦ **kiszuru** „Arannyal vonta be a gyűrűt.” [Jubivani kin-o kiszeta.] ♦ **kónószuru** (zászlóbevonás) „Bevonták a nemzeti zászlót.” [Kokki-o kónósita.] ♦ **sókjakuszuru** „Bevonja a saját maga által birtokolt részvényt.” [Dzsikokabu-o sókjakuszuru.] ♦ **tónjúszuru** (akcióba) „A tűzoltásba bevonták a katonaságot is.” [Sókani-va guntaimo tónjúszareta.] ♦ **torikeszu** (engedélyt) „Bevonták a jogosítványomat.” [Untenmenkjo-va tori keszareta.] ♦ **hi-kiireru** „Bevonta a csapatba.” [Csímuni kare-o hiki ireta.] ♦ **hiku** „Az utat aszfalttal vonták be.” [Dóroniaszufaruto-o hiita.] ♦ **hipparu** „Bevontunk egy új játékost a csapatba.” [Atarasii szensu-o csímuni hippatta.] ♦ **hennószaszzeru** „Bevonták az útlevét.” [Kare-va paszupóto-o hennószaszzerareta.] ♦ **hodokoszu** „A fémet bevonta nikkellel.” [Kinzokuninikkeru-o hodokosita.] ♦ **madzsi-eru** „Szakértők bevonásával elemezték az adatokat.” [Szenmonka-o madzsietedéta-o bunszekisita.] ♦ **bevonja a vitorlát ho-o tatamu** ♦ **fémme bevonnékiszuru** „Nikkellel bevontam a vasat.” [Tecuninikkeru-o mekkisita.] ♦ **ideiglenesen bevonnéteiszuru** „Ideiglenesen bevonták a jogosítványát.” [Untenmenkjo-o teiszszareta.]

**bevonás** ♦ **kaisú** „balesetet okozó termék bevonása” [Dzsikoszeihinno kaisú] ♦ **gakari** „Öt ember bevonásával mozgattuk a bútort.” [Goningakaride kagu-o ugokasita.] ♦ **kónó** ♦ **kótíngu** ♦ **sókjaku** „részvény kibocsátása és bevonása” [Kabusikino hakkóto sókjaku] ♦ **tónjú** ♦ **torikesi** (engedély bevonása) „Bevonták az orvosi engedélyét.” [Isimenkjono tori kesi sobun-o uketa.] ♦ **forrásbevonás sikindónjú** ♦ **ideiglenes bevonás teisi** „adószakértői engedély ideiglenes bevonása” [Zeirisisikakuno

teisi] ♦ **jogosítvány ideiglenes bevonása menkjoteisi** ♦ **tókebevonás sikindónjú**

**bevonat** ♦ **kabuszemono** ♦ **kótingu** ♦ **koro-mo** „csokoládébevonatú fánk” [Csokoréto koromonodónacu] ♦ **maku** ♦ **mekki** (fémbevonat) „Lejött az aranybevonat az órámról.” [Tokeikara kinmekkiga hagareta.] ♦ **cukorbevonat tói** ♦ **teflonbevonat tefuronkakó** ♦ **víz-taszító bevonat haszszuikótingu**

**bevonja a vitorlát** ♦ **ho-o tatamu**

**bevont vitorla rögzítőkötele** ♦ **gaszuket-to**

**bevonul** ♦ **suszszzeiszuru** (katonának) ♦ **sinsucuszuru** „A cég bevonult az európai piacokra.” [Kaisa-va jóroppa sidzsóni sinsucusita.] ♦ **tódzsószuru** „A versenyzők bevonultak.” [Szensutacsiga tódzsósita.] ♦ **njúeiszuru** (katonának) ♦ **njúdzsószuru** „Jézus számárháton bevonult Jeruzsálembe.” [Ieszú számárobani notteeruszaremuni njúdzsósita.] ♦ **njútaiszuru** (elmege katonának) ♦ **újra bevonul szaitódzsószuru** „Az énekes kivonult, majd azonnal újra bevonult.” [Kasu-va icsidotaidzsósziteszuguni szaitódzsósita.] ♦ **vonul hikkomu** (behúzódik) „A gyerek duzzogva a szobájába vonult.” [Kodomo-va fukigenni dzsibunno hejani hikkonda.]

**bevonulás** ♦ **iri** „A szumósok mind bevonultak a küzdőtérre.” [Rikisitaeci-va dohjói-ri-o sita.] ♦ **suszszzei** (katonának) ♦ **sinsucu** ♦ **tódzsó** ♦ **njúei** (katonának) ♦ **njúdzsó** ♦ **njútai**

**bevonulás a tárgyalóterembe** ♦ **njútei**

**bevonul a tárgyalóterembe** ♦ **njúteiszuru** „A bírók bevonultak a tárgyalóterembe.” [Szaibankan-va njúteisita.]

**bevonul katonának** ♦ **ósószuru** (behívóra) „A fiatalembert besorozták, így bevonult katonának.” [Szeinen-va ósósita.]

**bezár** ① **kagi-o simeru** „Bezártam az ajtót.” [Doano kagi-o simeta.] ② **kagi-o kakeru** „Bezártam az ajtót.” [Doani kagi-o kaketa.] ③ **heiszaszuru** „A vállalat bezárta külföldi részlegeit.” [Kaisa-va kaigaisiten-o heiszasita.] ④ **todzsikomeru** „Bezártam az oroszánt a kretrebe.” [Raion-o orini todzsi kometa.] ♦ **inokoriszaszzeru** „A tanár büntetésből bezárta a diákot a tanterembe.” [Szszszzei-va bacutosite

szeito-o inokoriszaszeta.] ♦ **eigjógasúrjószeru** „Az üzlet bezárt.” [Miszeno eigjóga súrjósita.] ♦ **osikomeru** „Bezárta a foglyot a szobába.” [Horjo-o hejani osi kometa.] ♦ **kaki-o meguraszu** „Bezárta a szívét.” [Kokoroni kaki-o megurasita.] ♦ **kakegane-o kakeru** „Bezártam a riglivel az ajtót.” [Doani kake gane-o kaketa.] ♦ **kankinszeru** „A tettes az elrabolt nőt bezárta egy társasházi szobába.” [Han-nin-va cure szatta dzsoszsei-o manson-no issicuni kankinsita.] ♦ **kanban-o oroszu** (végleg, vagy csak aznapra) „Az üzlet bezárt.” [Misze-va kanban-o orosita.] ♦ **kurózszeru** „Bezárja a fájlát.” [Fairu-o kurózszeru.] ♦ **simaru** „Az üzlet bezárt.” [Miszege simatteiru.] ♦ **simeru** „Bezárta a boltot.” [Misze-o simeta.] ♦ **dzszo-o oroszu** „Bezártam az ajtót.” [Doano dzszo-o orosita.] ♦ **dzszo-o kakeru** „Bezártam az ajtót.” [Doani dzszo-o kaketa.] ♦ **szedszószzeru** „Bezártam az ajtót, és elmentem hazulról.” [Doanokagi-o szedszósitékara dekaketa.] ♦ **tatamu** „Bezárta a gyárat.” [Kódszó-o tatanda.] ♦ **cugumu** (száját) „Bezárta a száját, és hallgatott.” [Kucsi-o cugunde damatteita.] ♦ **tozaszu** „Bezárja a kaput.” [Mon-o tozaszu.] ♦ **tozdzsikomu** „Bezártam a kocsiba a kulcsot.” [Kurumanikagi-o tozdzsikondesimaimasita.] ♦ **tozdzsiru** „Bezárta a csődbe ment boltot.” [Hantsita misze-o tozdzsita.] ♦ **naszu** „Kiszámítottam két egyenes által bezárt szöget.” [Nicsokuzennonaszu kaku-o motometa.] ♦ **haikóniszzeru** (iskolát) „Bezárta az iskolát.” [Gakkó-o haikónisita.] ♦ **haikóniszzeru** (bányát) „Bezárta a bányát.” [Kózan-o haikónisita.] ♦ **haszamu** (közrefog) „Ez a két egyenes derékszöget zár be.” [Kono nihonno szen-va csockaku-o haszamu.] ♦ **haru** „kör kerületén 57 fokos szöget bezáró távolság” [Ensúde godzsúnanado-o haru kjori] ♦ **heienszeru** „Mára már bezártunk.” [Hondzsicu-va heiensimasita.] ♦ **heikanszeru** „Hosszú idő után bezárt a közkedvelt könyvtár.” [Naganenaiszareta tosongana heikansita.] ♦ **heikószzeru** (iskola) „Az iskola bezárt.” [Gakkó-va heikósita.] ♦ **heitenszeru** „A közelünkben lévő bolt két éves működés után bezárt.” [Kindzsioniatta misze-va ninende heitensita.] ♦ **miszedzsimaiszeru** „A hó végével üzletünk bezár.” [Gecumacu-o motte miszedzsimaiszerukotoninarimasita.] ♦ **júheiszzeru** „A kislányt bezárták egy toronyba.” [Sódzso-va tó-

ni júheiszareta.] ♦ **rjúcsiszzeru** „A rendőr bezárta a gyanúsítottat.” [Keiszacu-va jógisa-o rjúcsisita.] ♦ **rokkuszzeru** „Bezártam az ajtót.” [Doa-o rokkusita.] ♦ **bánya bezárása haizan** „A rézbányát bezárták.” [Dózan-va haizanninata.] ♦ **mindent bezár tozdzsimariszeru** „Bezártál mindent, mielőtt eljöttél otthonról?” [Ie-o deru maeni tozdzsimari-o simasitaka?] ♦ **zár fúdzsikomu** „borostyánba zárt rovar” [Kohakuni fúdzsi komareta koncú]

**bezárás** ♦ **heien** (aznap vagy végleg) ♦ **heikan** „Ez a múzeum jövőre bezár.” [Honhakubucukan-va rainenheikansimaszu.] ♦ **heisza** ♦ **bánya bezárása heizan** „A bányát bezárták.” [Kózan-va heizanninata.] ♦ **iskola bezárása heikó** ♦ **üzembezáras kódzsóheisza**

**bezáratás** ♦ **gjómuteisimeirei**

**bezárja a szívét** ♦ **kokoro-o tozaszu** „Bezárta a szívét az apja elől.” [Csiesiojakara kokoro-o tozsiteita.]

**bezárja az üzletet** ♦ **noren-o oroszu**

**bezárja kapuit** ♦ **heienszeru** „Az állatkert március harmincegyedikével bezárta kapuit.” [Tódóbucuen-va szangacuszandzstúicsinicsini heiensimasita.]

**bezárkál** ♦ **tozdzsimariszeru** (mindent bezárogat) „Elalvás előtt bezárkáltam.” [Neru maeni tozdzsimarisita.]

**bezárkózás** ♦ **csikkjo** ♦ **ródzszo**

**bezárkózik** ♦ **csikkjoszeru** ♦ **tozdzsikomoru** „Bezárkózott a szobájába.” [Kare-va hejani tozdzsikomotteiru.] ♦ **ródzsószeru** „A rabló túszokat ejtett, és bezárkózott az épületbe.” [Gótó-va hitodzszicsi-o totte tatemononi ródzsósita.]

**bezárólag** ♦ **made** (ig) „Harmincadikáig bezárólag lehet jelentkezni.” [Szandzsúicsimade óbodekiru.]

**bezárt bánya** ♦ **haikó** ♦ **haizan**

**bezárt iskola** ♦ **haikó**

**bezárt személy** ♦ **sújósa**

**bezáruł** ♦ **simaru** (becsukódik) „A kapu automatikusan bezáruł.” [Monga dzsidótekinisi matta.]

**bezárul a kör** ♦ **akudzunkangaumareru** (ördögi kör) „A kapzsiság profitot, a profit kapzsiságot hoz. Ezzel a kör bezárul.” [Jokubó-va rieki-ni cunagaru, rieki-va jokubó-o umu.Korede akudzunkanga umareru.] ♦ **dassucudekinai** (nincs menekvés) „Ha nincs tapasztalatom, nem vesznek fel. Ha nem vesznek fel, nem lesz tapasztalatom. Ezzel a kör bezárult.” [Keikenganaito jatovarenai. Jatovarenaito keiken-o cume-nai.Kokokara dassucudekinai.]

**bezavar** ♦ **oijaru** „Bezavartam a kutyát a házába.” [Inu-o inugojani oijatta.]

**Bézier-görbe** ♦ **bedzsekjokuszen** (IT)

**bezüdul** ♦ **szattószuru** (megrohan) „A vevők bezüdültek az üzletbe.” [Kai monokjaku-va miszeni szattószita.] ♦ **hagesikunagarekomu** (hevesen befolyik) „A víz bezüdült a pincébe.” [Mizu-va csikasicuni hagesiku nagare konda.]

**bezüz** ♦ **szukurappunisuru** „Bezüzattam a régi kocsimat.” [Furui kuruma-o szukurappunisita.]

**bezüzés** ♦ **cubusi**

**bezzeg** ♦ **kagitte** (csak) „Ilyenkor bezzeg nincs rendőr.” [Szóiu tokini kagitte keiszacu-va inai.] ♦ **kuszeni** „Azt mondd, hogy keljek korán, de te bezzeg tízkor kelsz.” [Kimi-va bokuni hajaku okioto iukuszeni dzsibun-va dzsüdzsini okitekuru.] ♦ **noni** (persze) „Bezzeg az én időmben az emberek kedvesek voltak.” [Vatasino dzsidaini-va hito-va jaszasikattanoni.] ♦ **minaraeba** (végy példát róla) „Bezzeg a barátod minden nap elmosogat!” [Mainicisokki-o arau tomodacsi-o minaraeba!]

**bézs** ♦ **bédzsu**

**bezsebel** ♦ **arakaszegiszuru** (megszedi magát) „Az embereket megteszve óriási összeget zsebelt be.” [Hitobito-o damasite bódaina kingaku-o arakaszegisita.] ♦ **oszameru** „Bezsebeltem a hasznót.” [Rieki-o oszameta.] ◇ **nyereség bezsebelése rigui** „A részvények estek, mert a befektetők bezsebelték a nyereséget.” [Riguide kabukaga szagatta.]

**bezsong** ♦ **atamagaokasikunaru** „Elkezdett hinni a világvégében, és bezsongott.” [Szekaino ovar-i sindzsirujóninatte, atamagaokasikunat-ta.]

**bézs színű** ♦ **bédzsuirono** (nyersgyapjú színű) „bézs színű zakó” [Bédzsu ironodzsaketto]

**Bhagaván** ♦ **bucuszeszon** (Buddha)

**bhagavat** ♦ **bucuszeszon** (áldott vagy szerencsés buddha)

**Bhaisadzsjaguru** ♦ **jakusinjorai**

**bháva** ♦ **u** (buddhista)

**bhavacsakra** ♦ **ariva** (buddhista létesülés ke-reke)

**bhikkhu** ♦ **biku** (buddhista szerzetes)

**bhikkhuni** ♦ **bikuni** (buddhista apáca)

**Bhután** ♦ **bútan**

**bhutáni** ♦ **bútandzsin** (ember) ♦ **bútan-no**

**biankó váltó** ♦ **siradzsitogata** ♦ **mukimeitegata**

**biatlon** ♦ **baiaszuron**

**bibe** ♦ **csútó** (bibeszáj)

**bibélődik** ♦ **komakaiszagjó-o szuru** „A lakatos a zárral bibélődött.” [Dzsosmae-va dzsóno komakai szagjó-o sita.] ♦ **tegamavaru** „A díszítéssel már nem bibélődött.” [Kazarimade-va tega mavaranakatta.]

**bibeszáj** ♦ **csútó** (porfogó)

**bibeszál** ♦ **kacsú** (bibeszájtól a magházig)

**bibic** ♦ **keri** ♦ **tageri** (Vanellus vanellus)

**bibimbap** ♦ **bibinba** (koreai étel) ◇ **kövön sült bibimbap isijakibibinba** (koreai étel)

**bibircsók** ♦ **ibo** ♦ **nan-jú**

**biblia** ♦ **szeiso** ♦ **baiburu** „vállalatvezetés bibliája” [Kaisakeieinobailuru] ◇ **Braille-írási biblia ten-jakuszeiso** ◇ **többnyelvű biblia takokugotaiszeiso**

**Biblia** ♦ **kiriszutokjónszeiten** ♦ **szeiso**

**bibliakritika** ♦ **tótóhihjó**

**bibliofil** ♦ **soszekiaikóka**

**bibliográfia** ♦ **szankósomoku** ♦ **szankóbun-ken** ♦ **szankóbunken-icsiranhjó** ♦ **sosi** ♦ **sosigaku** (könyvészet) ♦ **bunkenmokuroku** ◇ **visszatekintő bibliográfia szokjúsosi**

**bibliográfiai leírás** ♦ **sosihjódzsi**

**bibliográfiai magyarázat** ♦ **kaidai**

**bibliográfus** ♦ **kaidaisa** ♦ **sosigakusa**

**bibliológia** ♦ **tosogaku**

**bíbor** ♦ **koimuraszaki** ♦ **kósisoku** ♦ **muraszakiironofuku** ◇ **királyi bíbor teiómuraszaki**

**bíbor liliomfa** ♦ **mokuren** (Magnolia liliiflora)

**bíboros** ♦ **szúkikjó** ♦ **szúkikei**

**bíbor szalagrend** ♦ **sidzsuhósó**

**bíbortetű** ♦ **endzsimusi** (Dactylopius coccus Costa) ♦ **kocsinírukaigaramusi** (Dactylopius coccus Costa)

**bíborvörös** ♦ **madzsenta** ♦ **mazenta**

**bicaj** ♦ **csari** (bicikli) ♦ **csarinko**

**biccent** ♦ **unazuku** „Nem köszönt, csak biccentett.” [Kotobade-va naku unazuite aiszacusita.] ♦ **esakuszuru** „Udvariasan biccentett a mellette elhaladó ismerősének.” [Szure csigatta siri aini teineini esakusita.]

**biccentés** ♦ **unazuki** ♦ **esaku**

**biccentve** ♦ **pekonto** „Biccentve köszönt.” [Pekonto odzsigi-o sita.]

**biceg** ♦ **bikko-o hiku** (sántít) „Fáj a bal sarka, és biceg.” [Hidarinokakatoga itakutebikko-o hiiteiru.]

**bicentenárium** ♦ **nihjakunenszai**

**bicepsz** ♦ **csikarakobu** „Versenyeztünk, hogy melyikünknek nagyobb a bicepsze.” [Csikarakobuno ókisz-a kizoi atta.] ♦ **nitókin**

**bicikli** ♦ **ginrin** ♦ **dzsitensa** „Bicikkel körbejártam a tavat.” [Dzsitensade mizúmi-o issúsimasita.] ◇ **bevásárló bicikli mamacsari** ◇ **egykerékű bicikli icsirinsa** ◇ **női bicikli mamacsari** ◇ **szobabicikli fittoneszubaiku** ◇ **versenybicikli kjószójódzsitensa** ◇ **versenybicikli kjógijódzsitensa**

**biciklibaleset** ♦ **dzsitensadzsziko**

**bicikligumi** ♦ **dzsitensanotaija**

**biciklikerék** ♦ **ginrin**

**bicikliölcsönzés** ♦ **dzsitensa rentaru**

**biciklilámpa** ♦ **dzsitensajóneheddoraito** (első)

**biciklinyereg** ♦ **dzsitensanoiszu**

**bicikliparkolás** ♦ **csúrín**

**bicikliparkoló** ♦ **csúrindzszó**

**biciklipédázás** ♦ **dzsitensakogi**

**biciklipumpa** ♦ **kúkiponpu** ♦ **dzsitensanokúkiire**

**biciklis** ♦ **dzsitensanohito** (biciklista)

**biciklista** ♦ **szaikuriszuto** ♦ **dzsitensa** „Elütött egy biciklista.” [Dzsitensanibucukatta.] ♦ **dzsitensanohito**

**biciklitároló** ♦ **dzsitensaokiba** ♦ **csúrín-dzszó** (bicikliparkoló)

**biciklitolvaj** ♦ **dzsitensadorobó**

**biciklitúra** ♦ **szaikuringu** ♦ **tónori** „Biciklitúrára mentem.” [Baikude tónorisita.]

**bicikliút** ♦ **dzsitensadó**

**bicikliverseny** ♦ **keirin**

**biciklizés** ♦ **szaikuringu**

**biciklizik** ♦ **dzsitensaninoru** „A gyerek megtanult biciklizni.” [Kodomo-va dzsitensani norerujóninata.]

**bicska** ♦ **ámínaifu** ♦ **orikominaifu** ♦ **oritata-misikinaifu** ♦ **kogatana** ♦ **dzsakkunaifu** ♦ **poketto-naifu** (zsebkés) ◇ **dugóhúzó bicska szomurienaifu** ◇ **sok funkció bicska dzsittokunaifu**

**bidé** ♦ **savá-toire**

**bidés vécé** ♦ **vosuretto** ◇ **meleg vizes bidés vécé onszuiszendzszótoire**

**bídzsa** ♦ **susi** (buddhista mag)

**biennálé** ♦ **bien-náre**

**bifokális** ♦ **enkinrjójóno** „bifokális szemüveg” [Enkinrjójóno megane]

**bifokális lencse** ♦ **nidzszótenrenzu** ♦ **ni-sótenrenzu**

**bifsztek** ♦ **szutéki** „Mennyire átsütve kéri a bifszteket?” [Szutéki no jaki kagen-va ikaganisimasó?] ♦ **bífu-szutéki** ♦ **bifuteki**

**bifurkációs diagram** ♦ **bunkizu** (dinamikai rendszerben)

**bigámia** ♦ **ippuniszaiszei** ♦ **dzsúkon** ♦ **dzsúkonzai** (bűncelekmény) ♦ **nidzszúkekkon**

**bigámiában él** ♦ **dzsúkonszuru** „Bigámiában élt.” [Kare-va dzsúkonsiteita.]

**bigámista** ♦ **ippuniszaiszeino** ♦ **dzsúkonsa**

**bigámista ember** ♦ **ipputaszaiotoko**



**Big Bang** ♦ **biggu-ban**

**big-endian** ♦ **bigguendian**

**biggyeszt** ♦ **eraszóniinszacusiteoku** (pök-hendi módon rányomtat) „A hamisító a bankjegyekre a saját képét biggyesztette.” [Niszeszacuni eraszóni dzsibunno kao-o inszacusiteoita.] ♦ **kazaru** „A marcipánfigurát a torta tetejére biggyesztettem.” [Madzsipan ningjó-o kétkino ueni kazatta.] ♦ **zúzúsikukaku** (arcátlanul ráír) „Más tollából származó írásokhoz biggyesztette a nevét.” [Hokano hitoga kaita bunsóni dzsibunno namae-o zúzúsiku kaita.] ♦ **namaikinimofun-o kakeru** (szemtelenül rátojik) „Egy madár a fejemre biggyesztett.” [Toriva namaikinimo vatasini fun-o kaketa.] ◇ **ajkát biggyeszti kucsibiru-o togaraszeru** „Amikor megkértem valamire, az ajkát biggyesztette.” [Tanomigoto-o sitara kanodzsoga kucsibiru-o togaraszeta.] ◇ **ajkát biggyeszti fumanszónakao-o szuru** „Vettem a feleségemnek egy gyönyörű órát, de ő csak az ajkát biggyesztette.” [Cumaniszubarasii tokei-o kataga, kanodzso-va tada fumanszóna kao-o sita.]

**biggyesztett száj** ♦ **ukegucsi**

**biggyeszti az száját** ♦ **kucsi-o togaraszeru**

**bijektív leképezés** ♦ **zentansa** (matematika)

**bika** ♦ **ousi** ♦ **buru** ◇ **harci bika tógjú** ◇ **szarvasbika odzsika** ◇ **tenyészbika tanousi**

**Bika** ♦ **ousi-za** (csillagkép)

**bikacsök** ♦ **usinopeniszunobó**

**bikaerős** ♦ **barikinoaru** „Ez a kocsi bikaerős.” [Kono kuruma-va barikigaaru.]

**bika kereskedő** ♦ **kóha** (emelkedést meglovagló kereskedő) ♦ **cujokiszudzsi** (emelkedést meglovagló kereskedő)

**bikapiac** ♦ **cujokiszádzsó** „bikapiac és medvepiac” [Cujokiszádzsóto jovakiszádzsó] ♦ **cujokiszóba** „bikapiac és medvepiac” [Cujokiszádzsóto jovakiszóba]

**bikarbonát** ♦ **dzsútanszan-en** ♦ **tanszan-szuizsoen** (hidrogén-karbonát)

**bikaviadal** ♦ **tógjú** „Voltál már bikaviadalon?” [Tógjú-o mini ittakatogearimaszuka.]

**bikaviadal küzdőtere** ♦ **tógjúdzsó**

**bikaviador** ♦ **tógjúsi**

**bikini** ♦ **bikini**

**bikromát** ♦ **dzsúkuromuszan-en** (dikromát) ◇ **kálium-bikromát nikuromuszanakariumu** ( $K_2Cr_2O_7$ ) ◇ **kálium-bikromát dzsúkuromuszanakariumu** ( $K_2Cr_2O_7$ )

**bikrómsav** ♦ **dzsúkuromuszan** ( $H_2Cr_2O_7$ , dikrómsav) ♦ **nikuromuszan** ( $H_2Cr_2O_7$ , dikrómsav)

**bilabiális hang** ♦ **rjósín-on** (kétajkí)

**bilaterális** ♦ **nisa** „bilaterális tárgyalások” [Nisakaidan]

**bilaterális kereskedelmi egyezmény** ♦ **szógobóekikjőtei**

**bilaterális szimmetria** ♦ **szajúszósózei**

**biléta** ♦ **kidofuda** ♦ **ken** (jegy)

**bili** ♦ **omaru** „Bilire ültettem a gyereket.” [Kodomo-o omaruni szuvaraszeta.] ♦ **kosi** ♦ **maru**

**biliárd** ♦ **tamacuki** ♦ **birijádo** ◇ **sznúker biliárd szunúká**

**biliárdasztal** ♦ **tamacukidai**

**biliárdgolyó** ♦ **birijádonokjú** ♦ **birijádobóru**

**biliárdlökés** ♦ **sotto** ◇ **trükkös biliárdlökés torikku-sotto**

**biliárdozik** ♦ **birijádo-ó ucu**

**biliárdterem** ♦ **tamacukidzsó**

**bilincs** ♦ **tekasze** (régí) ♦ **tedzsó** (pl. kézre) ◇ **csőbilincs paipu-kuranpu** ◇ **kattan a bilincs udegausironimavaru** „Kattan a bilincs a bűnözőn.” [Hanzaisano udega usironi mavatta.] ◇ **kerékbilincs hoírukuranpu**

**bilirubin** ♦ **birirubin**

**biliverdin** ♦ **biriberudzsin**

**billeg** ♦ **issin-ittaiszuru** „A jen árfolyama billeg.” [Enszóba-va issin-ittaisiteiru.] ♦ **guraguraszuru** „Az asztal billeg.” [Cukue-va guragurasiteiru.] ♦ **szeszszendearu** (a mérkőzés állása) „Végig billegett a mérkőzés állása.” [Szaigomade szeszszenga cuzuita.] ♦ **fuanteina** (bizonytalan) „A jen árfolyama billegett.” [Enno kavaszeréto-va fuanteidatta.] ♦ **jureru**

„Az oszlop jobbra-balra billegett.” [Hasiraga szajúni jureteita.]

**billegető** ♦ **szekirei** (madárcafalád)

**billegetőcankó** ♦ **iszosigi** (Actitis hypoleucos)

**billegetőfélék családja** ♦ **szekireika** (Motacillidae)

**billegő állású mérkőzés** ♦ **síszó-gému**

**billegő árfolyam** ♦ **mocsiaiszóba** (egyensúlyi pont körül billegő árfolyam)

**billen** ♦ **katamuku** „Az oszlop jobbra billent.” [Hasira-va migini katamuita.]

**billencs** ♦ **danpu**

**billenőkapcsoló** ♦ **toguru-szuicscsi**

**billenőkocsi** ♦ **danpuká**

**billenős teherautó** ♦ **danpuká**

**billenőszekrényes kocsi** ♦ **danpuká**

**billent** ♦ **katamukeru** „Balra billentettem a fejem.” [Kubi-o hidarini katamuketa.]

**billentyű** ♦ **kí** ♦ **ken** (zongorabillentyű) ♦ **benmaku** ♦ **bal-pitvar-kamrai billentyű nisenben** ♦ **érbillentyű kekkanbenmaku** ♦ **fehér billentyű hakken** (zongorán) ♦ **fekete billentyű kokken** (zongorán) ♦ **funkcióbillentyű kinóki** ♦ **funkcióbillentyű fankusonki** (IT) ♦ **kéthegyű billentyű nisenben** ♦ **opcióbillentyű opuson-kí** ♦ **szívbillentyű sinzóben** ♦ **szívbillentyű sinzóbenmaku** ♦ **szóközbillentyű szupészu-bá** ♦ **vénabillentyű dzsómjakubenmaku** ♦ **visszaléptető billentyű kótaiki**

**billentyűéletelenség** ♦ **benmakusó**

**billentyűleütés** ♦ **daken**

**billentyűs hangszer** ♦ **kenbangakki**

**billentyűzet** ♦ **kípaddo** ♦ **kíbódo** (számítógéphez) ♦ **kenban** (zongorán) ♦ **mechanikus billentyűzet mekanikaru-kíbódo** ♦ **szám-billentyűzet szúcsikípaddo**

**billentyűzetten gépel** ♦ **kíbódo-o ucu**

**billenve** ♦ **jurarito**

**billér** ♦ **heikinkon** (elcsökevényesedett szárny)

**billiárd** ♦ **szencsó** (10<sup>15</sup>)

**billiárdod** ♦ **suju** (10<sup>-15</sup>)

**billió** ♦ **csó** (10<sup>12</sup>)

**billiomod** ♦ **baku** (10<sup>-12</sup>)

**billog** ♦ **jakiin** (állatra sütött) ♦ **rakuin** (állatra sütött)

**bim-bam** ♦ **kinkón** ♦ **gongon** ♦ **bónbón** „A falióra bim-bamolt.” [Hasiradokei-va bónbón-to natteita.] ♦ **bonbon**

**bimbamcsengő** ♦ **pinponcsaimu**

**bimbamóra** ♦ **bonbondokei**

**bimbamozik** ♦ **pinpontonaru** „A kapucsenegő bimbamozott.” [Doaberu-va pinponto natta.]

**bimbó** ♦ **cubomi** „virág bimbója” [Hananocubomi] ♦ **mellbimbó csikubi** ♦ **rózsabimbó baranocubomi**

**bimbós kel** ♦ **buraszszuruszupurauto** (Brassica oleracea var. gemmifera) ♦ **mekjabecu** (Brassica oleracea var. gemmifera)

**bimbózás** ♦ **sucuga**

**bimbózik** ♦ **cubomigaderu** „A rózsza bimbózik.” [Baranocubomiga deta.]

**bimetál** ♦ **baimetaru** (ikerfém)

**bimetalizmus** ♦ **fukuhon-iszei**

**bimetál kapcsoló** ♦ **baimetaru-szuicscsi**

**bináris** ♦ **nisin** (kettes számrendszert használó)

**bináris fémötvözet** ♦ **nigengókin**

**bináris sav** ♦ **nigenszan**

**bináris vegyület** ♦ **nigenkagóbcu**

**bináris szám** ♦ **nisinszu**

**bináris számrendszer** ♦ **nisinó** (kettes számrendszer)

**Bing** ♦ **bingu**

**binokuláris látás** ♦ **rjógansi**

**binominális együttható** ♦ **nikókeiszú**

**binominális eloszlás** ♦ **nikóbunpu**

**binominális tétel** ♦ **nikóteiri**

**binturong** ♦ **bintorongu** (Arctictis binturong)

**binzaszara** ♦ **binzaszara** (hangszer)

**bio** ♦ **júki** (bio-) „bioöldség” [Júkijaszai]

**bioakkumuláció** ♦ **szeitainaicikuszeki** ♦ **szeibucucikuszeki**

**bioaktiváció** ♦ **szeitainaikaszseika** ♦ **tainaikaszseika**

**biobiztonság** ♦ **szeibucutekianzenszei**

**biobolt** ♦ **sizensokuhin-nomisze** „A zöldségként organikus zöldséget veszek a bioboltban.”  
[Jaszai-va jükijaszai-o sizensokuhinno miszede kaukotonisiteimaszu.]

**biocönológia** ♦ **gunsúszeitaigaku**

**biocönózis** ♦ **szeibucugunsú** (élőlények életközössége egy szűkebb területen) ♦ **agrobiocönózis** ♦ **nógjószeibucugunsú** ♦ **biogeocönózis** ♦ **biotóputoszeibucugunsú**

**biocsip** ♦ **szeibucukagakuszosi**

**biodegradábilis** ♦ **szeibucubunkaiszeino** (biológiailag lebontható)

**biodiverzitás** ♦ **szeibucutajószei** (biológiai sokféleség)

**biodízel** ♦ **baiodízeru**

**bioenergetika** ♦ **szeitaienerugíron**

**bioenergia** ♦ **szeibucueneregú**

**bioetanol** ♦ **baioetanóru**

**biofeedback** ♦ **szeitaidzsikoszeigjo**

**biofizika** ♦ **szeibucubucurigaku**

**biogáz** ♦ **szeibucugaszu** ♦ **baiogaszu**

**biogén** ♦ **szeimeikacudónifukakecuna** ♦ **szeinbucukigen-no**

**biogenezis** ♦ **szeibucuhaszszzei**

**biogenezis elmélete** ♦ **szeibucuhaszszeszecu**

**biogén közet** ♦ **szeibucugan**

**biogeocönózis** ♦ **biotóputoszeibucugunsú**

**biogeográfia** ♦ **szeibucucsirigaku**

**biogeokémia** ♦ **szeibucucsikjúkagaku**

**biográfia** ♦ **icsidaiki** ♦ **baiogurafí** (életleírás)  
◇ **autobiográfia** ♦ **dzsidszsoden** (önéletrajz)

**bioinformatika** ♦ **szeibucudzshógaku**

**biokatalizátor** ♦ **szeitaisokubai**

**biokémia** ♦ **szeikagaku** ♦ **szeibucukagaku**

**biokémiai evolúció** ♦ **szeikagakutekisinka**

**biokémiai üzemanyagcella** ♦ **szeikakakunenrjódencsi**

**biokémikus** ♦ **szeikagakusa**

**biokertészet** ♦ **júkinógjó**

**biolisztika** ♦ **pátikuru-ganhó** (génbelövés) ♦ **baioriszutikku** (génbelövés)

**biológia** ♦ **szeibucugaku** ♦ **glikobiológia** ♦ **tószaszzeibucugaku** ♦ **kozmbiológia** ♦ **ucsúszzeibucugaku** ♦ **kriobiológia** ♦ **teionszeibucugaku** ♦ **matematikai biológia** ♦ **szúriszeibucugaku** ♦ **matematikai és elméleti biológia** ♦ **szúrironszeibucugaku** ♦ **molekuláris biológia** ♦ **bunsiszeibucugaku** ♦ **óceánbiológia** ♦ **kajjószeibucugaku** ♦ **radiobiológia** ♦ **hószaszszzeibucugaku** ♦ **sejtbiológia** ♦ **szaibószeibucugaku** ♦ **test biológiája** ♦ **taisicu** „A szülés után megváltozott a testem biológiája.” [Szangoni taisicuga kavatta.]

**biológiai elem** ♦ **szeigenszo** ♦ **szeitaigenszo**

**biológiai és vegyi fegyverek** ♦ **szeibucukagakuheiki**

**biológiai fegyver** ♦ **szeibucuheiki**

**biológiai hadviselés** ♦ **szeibucuszen**

**biológiai jelző** ♦ **szeibucumáká** ♦ **baiomáká**

**biológiai kimutatás** ♦ **szeibucukentei** ♦ **baioaszszzei**

**biológiailag lebontható** ♦ **szeibucubunkaiszeino** „biológiailag lebontható műanyag”  
[Szeibucubunkaiszeipuraszucsikku] ♦ **szeibunkaiszeino**

**biológiai nem** ♦ **szeibucutekiszei**

**biológiai oceanológia** ♦ **szeibucukaijógaku**

**biológiai óra** ♦ **tainaidokei**

**biológiai sokféleség** ♦ **szeibucutajószei**

**biológiai szabályozás** ♦ **szeibucutekiszeigjo** ♦ **szeibucutekibógjo**

**biológiai üzemanyag** ♦ **baionenrjó**

**biológiai vágy** ♦ **szeiritekiyokkjú**

**biológiai visszacsatolás** ♦ **baiofidobakku**

**biológus** ♦ **szeibucugakusa**

**biolosztika** ♦ **birjúsidzsúhó**

**biolumineszcencia** ♦ **szeibucuhakkó**

**biom** ♦ **szeibucugunkei** ♦ **baiómu**

**biomarker** ♦ **baiomáká** (biológiai jelző)

**biomassza** ♦ **szeibucurjó** (élő tömeg) ♦ **baio-**  
**maszu**

**biomassza-piramis** ♦ **szeibucurjónopiram-**  
**iddo**

**biomechanika** ♦ **szeitairikigaku**

**biomérvőség** ♦ **szeitaikógaku**

**biometeorológia** ♦ **szeikikógaku** ♦ **szeibu-**  
**cukikógaku**

**biometria** ♦ **szeibucuszokuteigaku**

**biometrikus azonosítás** ♦ **szeitaininsó**

**biomolekula** ♦ **szeitaibunsi**

**bionika** ♦ **szeitaikógaku** ♦ **szeibucukógaku**

**biopolimer** ♦ **szeitaikóbunsi** ♦ **baioporimá**

**bioproduktivitás** ♦ **szeibucuszeisanrjoku**

**biopszia** ♦ **szeiken** ♦ **szeitaiszosikikensza**  
♦ **baiopusi**

**bioreaktor** ♦ **szeibucuhannóki** ♦ **baioriaku-**  
**tá**

**bioritmus** ♦ **baiorizumu**

**bioszenzor** ♦ **baioszenszá**

**bioszféra** ♦ **szeibucuken**

**bioszintézis** ♦ **szeigószei**

**bioszisztematika** ♦ **suszeibucugaku** (rend-  
szertan)

**bioszociális** ♦ **szeibucusakaino**

**bioszociológia** ♦ **szeibucusakaigaku**

**biosztratigráfia** ♦ **szeiszódzsogaku**

**bióta** ♦ **szeibucuszó** ◊ ismert biótájú **not-**  
**obaióto** (gnotobiotikus)

**biotechnológia** ♦ **szeibucukógaku** ♦ **szei-**  
**meikógaku** ♦ **baigidzsucu** ♦ **baio-**  
**teknorodzsi**

**biotermelő** ♦ **júkinóka**

**bioterrorizmus** ♦ **szeibucutero**

**biotikus** ♦ **szeibucuszei** „biotikus tényező”  
[Szeibucuszeiinsi] ♦ **szeibucutekina** „bioti-  
kus környezet” [Szeibucutekina kankjó]

**biotin** ♦ **biocsin**

**biotípus** ♦ **szeibucugata** ♦ **baiotaipu**

**biotit** ♦ **kurónmo**

**biotóp** ♦ **biotópu**

**biotranszformáció** ♦ **szeitainaihenkan**

**bioüzemanyag** ♦ **baionenrjó**

**biozóna** ♦ **szeizontai**

**bipiridílium festék** ♦ **piridzsiriumusikiszo**

**bipiridílium gyomirtó** ♦ **bipiridzsiriumudzs-**  
**oszózei**

**bipoláris** ♦ **szókjokuszei** „bipoláris zavar”  
[Szókjokuszeisógai]

**bipoláris depresszió** ♦ **szókjokúcubjó**

**bipoláris neuron** ♦ **szókjokunjúron**

**bipoláris sejt** ♦ **szókjokuszaibó**

**bipoláris tranzisztor** ♦ **baipórá-**  
**torandzsizsutá**

**bipoláris zavar** ♦ **szókjokuszeisógai**

**bipolaritás** ♦ **szókjoku** ♦ **szókjokuszei**

**biopolimer** ♦ **nigenkjódzsúgótai** ♦ **baioporimá**

**bír** ♦ **au** „Ezt az italt nem bírja a gyomrom.”  
[Kono oszake-va karadani avanaí.] ♦ **ikeru**  
„Bírja a bort.” [Kare-va vainga ikeru kucsida.]  
♦ **gamanszuru** (túr) „Meddig bírod levegő nél-  
kül?” [Icumade iki-o tomete gamandekiru?]  
♦ **kiniszaszeru** „Munkára bírtam a beosztot-  
takat.” [Buka-o sigoto-o jaru kiniszaszeta.] ♦  
**kireru** „Ha nem bírod megenni az egész sár-  
gadinyét, tedd a hűtőbe a maradékot!”  
[Tabekirenakattameron-va , reizókoni ireruto-  
ii.] ♦ **sinobu** „Nem bírom kidobni ezt a hol-  
mit.” [Kono mono-va szuteruni sinobinai.] ♦  
**szukidearu** „Bírom a beszédstílusát.” [Kareno  
hanasi kataga szuki.] ♦ **taeru** „Nem bírom azt  
az embert.” [Ano hitoni-va taerarenai.] ♦ **ta-**  
**maru** ♦ **cujoi** „Bírja az italt.” [Kare-va oszak-  
ega cujoi.] ♦ **dekiru** „Nem bírok ennél többet  
enni!” [Mókore idzsótaberemaszen.] ♦ **mo-**  
**csikotaeru** „A híd nem bírta a terhelést.”  
[Hasi-va omoszani moci kotaerarenakatta.]  
♦ **mocu** (van neki) „Az a nő vonzerővel bír.”  
[Kanodzso-va mirjoku-o motteiru.] ♦ **júszu-**  
**ru** „Ez az anyag különleges tulajdonsággal bír.”  
[Kono bussicu-va tokujúno szeisicu-o júszu-  
ru.] ◊ **jobb belátásra bír omoitodomara-**  
**szeru** „A házasságtörés szélén lévő feleséget  
jobb belátásra bírtam.” [Ato ippode furin-o si-  
szóna cuma-o omoitodomaraszeta.] ◊ **meg bír**

**enni tabekiruru** „Nem bírtam megenni az ételt, mert túl sok volt.” [Tabe monoga ószugite tabekirenakatta.] ◇ **nem bír jovai** „Nem bírja az italt.” [Kare-va oszakeni jovai.] ◇ **nem bír tenioenai** „Nem bírok veled.” [Anata-va vata-sino teni oenai.] ◇ **nem bír kaneru** „Nem bírtam nézni a szenvedését, segitettem.” [Kareno kurusimi-o miruni mikanete taszuketa.] ◇ **nem bír karadagamotanai** „Nem bírom ezt a munkát.” [Kono sigoto-va karadaga motanai.] ◇ **nem bírja makeru** „Nem bírta a krémet a bőröm.” [Kesóhinni hadaga maketa.]

**bírál** ◆ **hinanszuru** „Élesen bírálta az új kormány intézkedéseit.” [Atarasii szeifuno szocsi-o hagesiku hinansita.] ◆ **hihanszuru** „Bírálta a politikát.” [Szeiszaku-o hihansita.] ◆ **ronnanszuru** „Az adórendszert bírálta.” [Nózeiszaido-o ron-nansita.] ◇ **kíméletlenül bírál kokioroszu** „Kíméletlenül bírálta a tervet.” [Kikaku-o koki orosita.]

**bíralás** ◆ **ron-nan**

**bíralat** ◆ **hianan** ◆ **hihan** „Lesújtó bíralatot kapott.” [Cúrecuna hihan-o uketa.] ◇ **hjóron** ◆ **modoki** ◇ **önbíralat dzsikohihan**

**bíraló** ◆ **hianan-no** (szemrehányó) „Bíraló megjegyzésekkel illetik a gazdasági intézkedéseket.” [Keizaitaiszakuni taisite hinanno koega agatteimaszu.] ◆ **hihansa** ◆ **hihantekina** „Elfojtják a bíráló megjegyzéseket.” [Hihantekina koe-va oszaerareteiru.] ◆ **hjósa**

**bíralóan** ◆ **hihantekini**

**bíráskodás** ◆ **szaitei** ◆ **szabaki** „törvény szerinti bíráskodás” [Hóno szabaki] ◆ **sinpan**

**bíráskodik** ◆ **szaiteiszuru** „Bíráskodik a munkások és munkáltatók közti harcban.” [Ródótószó-o szaiteiszuru.] ◆ **szabaku** (ítélkezik) „Bíráskodik az emberek felett.” [Hito-o szabaku.]

**birizgál** ◆ **kuszuguru** „Egy ág birizgálta a hátamat.” [Eda-va szenaka-o kuszugutteita.] ◆ **dzsaridzsariszuru** „Birizgálja a lábamat a cipőmben került kő.” [Kucuni haitta koisigadzсарidzsariszuru.]

**birizgálja a büszkeségét** ◆ **dzsiszonsinokuszuguru**

**birizgálja a hiúságát** ◆ **kjoeisin-o kuszuguru** „A drága ruha mutogatása birizgálja a hi-

úságát.” [Takai fuku-o miszebirakaszuno-va kjoeisin-o kuszugurareru.]

**bírja a strapát** ◆ **mocsikotaeru** „A számítógémem tíz évig bírta a strapát.” [Bokunokonpjúta-va dzsúnenkan mocsikotae-ta.]

**bírja erővel** ◆ **karadagacuzuku** „Nem tudom még meddig bírom erővel.” [Icumade karadaga cuzukukavakaranai.]

**bírja levegő nélkül** ◆ **ikigacuzuku** „Egy percig is bírom az úszómedencében levegő nélkül.” [Boku-va púruđe ippunkanikiga cuzukujo!]

**birka** ◆ **gumin** (könnyen manipulálható ember) „Birkák vagyunk.” [Vatasitacsi-va gumindearu.] ◆ **hicudzsi** „Birkát tart.” [Hicudzsi-o katteiru.] ◆ **men-jó** ◆ **rasamen** ◇ **kerge birka kurutteiruhicudzsi** „Ne szaladgálj, mint a kerge birka!” [Kurutteiru hicudzsinójóni hasiri mavaranaide!] ◇ **nem őriztünk együtt birkát kijaszukujobuna** „Hogy beszélsz hozzám? Nem őriztünk együtt birkát!” [Kijaszuku jobuna!]

**Birka** ◆ **hicudzsi** (vagy Kecske - kínai orosz-kóp szerint)

**birkabél** ◆ **jócsó**

**birkabőr** ◆ **sípu-szukin** ◆ **hicudzsinokava** ◆ **jóhi**

**birkagyapjú** ◆ **jómó**

**birkahús** ◆ **hicudzsinoniku** ◆ **maton** ◆ **jóniku**

**birkalegelő** ◆ **bokujócsi**

**birka módon** ◆ **gucsokuni** „Birka módon betartja a szabályokat.” [Gucsokuni kiszoku-o mamotteiru.]

**birkanyáj** ◆ **hicudzsinomure**

**birkanyírás** ◆ **hicudzsinokenokarikomi**

**birkapolitika** ◆ **guminszeiszaku** (népet ostobaságban tartó politika) „kormány birkapolitikája” [Szeifuno guminszeiszaku]

**birkatenyésztés** ◆ **bokujó**

**birkatenyésztő** ◆ **bokujósa**

**birkauralom** ◆ **guminszeidzsi** (csőcselékura-lom)

**birkózás** ♦ **momiai** ♦ **reszuringu** ◇ kötött-fogású birkózás **gureko-róman-szutairunoreszuringu** ◇ **profi birkózás purosuringu** ◇ **szabadfogású birkózás furí-szutairunoreszuringu** ◇ **ujjbirkózás jubizumó** „Ujjbirkózást játszottunk.” [Jubizumósité aszonda.]

**birkózik** ♦ **kumu** „A szumós az ellenfelével birkózott.” [Rikisi-va aitetó kunda.] ♦ **tokkumiau** „A betörővel birkózott.” [Dorobóto tokkumi atta.] ♦ **momiau** „Vadul birkóznak egymással.” [Karera-va hagesikumomi atteiru.] ♦ **reszuringu-o szuru** „Fiatal koromban birkóztam.” [Vakai toki-va reszuringu-o sita.]

**birkózni kezd** ♦ **kumicuku** „Birkózni kezdett az ellenfelével.” [Aiteni kumi cuita.]

**birkózó** ♦ **rikisi** (szumó birkózó) ♦ **reszurá** ♦ **reszuringuszensu**

**birkózószőnyeg** ♦ **matto**

**bíró** ♦ **anpaia** „Bíró volt a baseballmérkőzésen.” [Jakjúno sianpaia-o cutometa.] ♦ **szai-bankan** (bírósi) ♦ **szaibancsó** (főbíró) „A bíró kemény ítéletet hozott.” [Szaibancsó-va kibisii hankecu-o kudasita.] ♦ **dzsadszdszi** ♦ **sinpan** (sportbíró) „Baseball-bíró lettem.” [Jakjúde sinpanninta.] ♦ **sinpan-in** „futballbíró” [Szakkáno sinpan-in] ♦ **handzsi** (bírósi) ♦ **bugjó** (régí, falusi) ♦ **referí** ♦ **refurí** ◇ **albíró dzsisekihandzsi** ◇ **albíró baiseszkihandzsi** ◇ **főbíró suszkehíandzsi** ◇ **főbíró dzsisekihandzsi** ◇ **indítóbíró szutátogakari** ◇ **szavazóbíró baiseszkihandzsi**

**bíró akadályozása** ♦ **sinpanbógai**

**birodalmi** ♦ **teikokusugitekina**

**birodalmi főváros** ♦ **teito**

**birodalmi lobogó** ♦ **kóteiki**

**birodalmiság** ♦ **teikokusugi**

**birodalom** ♦ **óoku** „Toyota-birodalom” [Toyota óoku] ♦ **teikoku** ♦ **tencsi** ♦ **domein** (rendszer-tani) „sejtmagvasok birodalma” [Sinkakuszibucunodomein] ◇ **birodalmi lobogó kóteiki** ◇ **Bizánci Birodalom bizancsintekoku** ◇ **Brit Birodalom igiriszuteikoku** ◇ **Frank Birodalom furankuteikoku** ◇ **harmadik birodalom daiszanteikoku** ◇ **megvilágosodás birodalma higan** ◇ **Mongol Biro-**

**dalom mongoruteikoku** ◇ **Római Birodalom rómateikoku**

**bírói hiba** ♦ **gosin** „A csapat bírói hiba miatt kapott ki.” [Csímu-va gosinde jabureta.] ♦ **miszudzsadszdszi**

**bírói legyező** ♦ **gunbaiucsiva** (szumóban)

**bírói megjegyzés** ♦ **fuzuiiken**

**birokra kel** ♦ **kumicuku** ♦ **torikumu** „Birokra kelt a jokozunával.” [Jokozunato tori kunda.] ♦ **jocunikumu** „A szumós birokra kelt az ellenfelével.” [Rikisi-va aitetogappurito jocuni kunda.]

**bíróság** ♦ **szaibansó** ♦ **szabakinoniva** ♦ **sinpandzsó** ♦ **hótei** „Ha nem teljesíti a kérésemet, bíróságra viszem az ügyet.” [Iraini ódzsinakattara hóteide tatakaucumorideszu.] ◇ **alkormánybíróság kenpózszaibansó** ◇ **alsófokú bíróság kakjúzszaibansó** ◇ **családjogi bíróság kateiszaibansó** ◇ **fellebbviteli bíróság kózsoszaibansó** ◇ **fellebbviteli bíróság kótózszaibansó** ◇ **fellebbviteli bíróság kózsai** ◇ **felsőfokú bíróság dzsókjúszaibansó** ◇ **felülvizsgálati bíróság fufukusinpandzsó** ◇ **hadbíróság gunpókaigi** „A dezertőrt hadbírószág elé állították.” [Daszsohei-va gunpókaiginikerareta.] ◇ **hadbírószág gundzsiszaibansó** ◇ **hadbírósi per gundzsiszaiban** ◇ **ha kell bíróságra viszi derutokoronideru** „Ha kell, bíróságra viszem az ügyet!” [Deru tokoroni deruzo!] ◇ **helyi bíróság csihózszaibansó** ◇ **katonai bíróság gundzsiszaibansó** ◇ **kerületi bíróság csihózszaibansó** ◇ **Legfelsőbb Bírószág saikózszaibansó** ◇ **megjelenés a bíróságon suttei** ◇ **népbírósi per dzsinminszaiban** ◇ **polgári bíróság mindzsiszaibansó** ◇ **polgárjogi bíróság mindzsiszaibansó** ◇ **rögtönítelő bíróság szokkecszaiban** ◇ **rögtönítelő bíróság kanszaibansó**

**bírósi elé vittel** ♦ **teiszo** „Elhatároztam, hogy bíróság elé viszem az ügyet.” [Teiszoni fumi kitta.]

**bírósi eljárás kezdeményezése** ♦ **szaiban-nomósitate** „Bírósi eljárást kezdeményezett” [Szaibanno mósi tate-o okonatta.]

**bírósi elszámoltatás** ♦ **dangaiszaiban**

**bírósi idézés** ♦ **sutteimeirei**

**bíróági kereset benyújtása** ♦ **teiszo**

**bíróági keresetet nyújt be** ♦ **teiszoszuru**

**bíróági szünnap** ♦ **kjúteibi**

**bíróági tárgyalás** ♦ **szaiban** „Bíróági tárgyaláson fogok harcolni a jogaimért.” [Szaibande araszoucumorideszu.]

**bíróági ügy** ♦ **szaibanzata** ♦ **szosódzsi-ken**

**bíróági válás** ♦ **csóteirikon**

**bíróági vita** ♦ **keiszó**

**bíróság megsértése** ♦ **hóteibudzsoku** ♦ **hóteibudzsokuzai**

**bíróságra visz** ♦ **sinpan-nifuszuru** „Helyi bíróságra vittem az ügyet.” [Csihószaibandsode dzsiken-o sinpanni fusita.]

**birs** ♦ **marumero** ◇ **japán birs boke** (Chenomeles speciosa) ◇ **kínaibirs karin** (Pseudocarya sinensis)

**bírság** ♦ **bakkin** (büntetés) „A vállalat bírságot vetett ki a hibázó munkásokra.” [Kaisa-va miszu-o sita szagjóinni bakkin-o kasita.] ♦ **hanszokukin** „Gyorshajtásért közlekedési bírságot fizet.” [Szupído ihande kócúhanszokukin-o harau.] ◇ **kormányzati bírság karjó**

**bírságot** ♦ **bakkin-o kaszu** „A gyorsajtást 100 ezer jenre bírságotlakt.” [Szupído ihanni dzsúmanenno bakkin-o kaszareta.] ♦ **hanszokukin-o haravaszeru**

**bírságotlás** ♦ **bakkin-o kaszukoto**

**bírsalma** ♦ **marumero**

**bírskörte** ♦ **marumero**

**birtok** ♦ **iejasiki** „A legidősebb fiú örökölte a birtokot.” [Csónanga iejasiki-o szózkusita.]

♦ **kataku** ♦ **kunimoto** ♦ **sojú** „Ez a föld a birtokomba került.” [Kono tocsi-va bokuno sojútonatta.] ♦ **sorjó** „országunk birtokstruktúrája” [Vaga kunino sorjóközó] ♦ **szenjúbucu** (tulajdon) ♦ **jasiki** „vidéki birtok” [Inakano jasiki] ◇ **birtokába kerül nigiru** „Bizonyíték kerül a birtokába.” [Sóko-o nigiru.] ◇ **birtokában van nigiru** „Birtokában van egy titok.” [Himicu-o nigitteiru.] ◇ **császári birtok gorjóso** ◇ **császári birtok gorjócsi** ◇ **királyi birtok gorjócsi** ◇ **koronabirtok gorjócsi**

**birtokába kerül** ♦ **sucsúnikiszuru** „Ez a terület a Római Birodalom birtokába került.” [Kono csi-va róma teikokuno sucsúni kisita.] ♦ **nigiru** „Bizonyíték kerül a birtokába.” [Sóko-o nigiru.]

**birtokában van** ♦ **nigiru** „Birtokában van egy titok.” [Himicu-o nigitteiru.]

**birtokháborítás** ♦ **katakusinnjú** ♦ **fuhó-sinnjú**

**birtokjog** ♦ **sojúken** (tulajdonjog) ♦ **szenjúken**

**birtoklás** ♦ **sodzsi** „fegyver illegális birtoklása” [Dzsúno fuhósdzsi] ♦ **sozó** ♦ **sojú** ♦ **szenjú** ♦ **zó** ♦ **hojú** ♦ **mocsi** ♦ **jú** ◇ **törvénytelen birtoklás fuhósdzsi** „drog törvénytelen birtoklása” [Jakubucuno fuhósdzsi]

**birtoklási vágy** ♦ **sojújoku** (tulajdonlási vágy)

**birtoklevél** ♦ **fudószankenrisóso**

**birtokol** ♦ **sodzsizuru** „Illegálisan fegyvert birtokol.” [Kare-va ihóni dzsúo sodzsiseiteiru.] ♦ **sozószuru** „Éremgyűjteményt birtokol.” [Kare-va kókakorekuson-o sozósiteiru.]

♦ **sojúszuru** (valamit) „Én sohasem birtokoltam házat.” [Ie-o sojúsitakotoganaí.] ♦ **szenjúszuru** „Földet birtokol.” [Kare-va tocsi-o szenjúsieiteiru.] ♦ **zószuru** ♦ **hojúszuru** „Vagyont birtokol.” [Zaiszan-o hojúsieiteiru.] ♦ **júszuru** „Ez az ország olajat birtokol.” [Kono kuni-va szekijusigen-o júsieiteiru.] ◇ **földterületet birtokol rjójúszuru**

**birtokolt drágakő** ♦ **futokorogjoku**

**birtokolt pénz** ♦ **sodzsikin**

**birtokolt részvény** ♦ **futokorogjoku** ♦ **hojúkabu** ♦ **mocsikabu**

**birtokos** ♦ **sodzsisa** (tulajdonos) ♦ **sojúsa** (tulajdonos) ♦ **szenjúsa** ♦ **nusi** (tulajdonos) „Földbirtokos.” [Kare-va dzsinusideszu.] ♦ **hojúsa** „szerzői jog birtokosa” [Cszozakukenhojúsa] ◇ **bajnoki cím birtokosa taitoruhodzsisa** ◇ **birtokos névmás sojúdaimeisi** ◇ **földbirtokos nő on-nadzsinusi** ◇ **kártyabirtokos kádohójúsa** ◇ **nagybirtokos ódzsinusi**

**birtokos eset** ♦ **sojúkaku** ♦ **zokkaku**

**birtokos névmás** ♦ **sojúdaimeisi**

**birtokos osztály** ♦ **júszankaikjú**

**bírvágy** ♦ **sojújoku** (birtoklási vágy)

**Bisamonten** ♦ **bisamonten** (buddhizmus védelmező harcosa)

**Bissau-Guinea** ♦ **giniabiszau**

**biszexuális** ♦ **nitórjú** ♦ **bai** ♦ **baiszekusaru** ♦ **baiszekusuaru** ♦ **rjószeino** ♦ **rjótózukai** (személy)

**biszexuális egyén** ♦ **rjószeiaisa**

**biszexualitás** ♦ **rjószeiai** ♦ **rjótózukai**

**bisztró** ♦ **izakaja** (kocsma) ♦ **reszutoran** (étterem)

**bit** ♦ **bitto** (IT) ◊ **állapotjelző bit szutétaszu-bitto** (IT) ◊ **kilobit kirobitto** ◊ **megabit megabitto**

**bitang** ♦ **tokitara** „A bitang férjem egyfolytában csak iszik.” [Ucsino ottotokitara oszakebakari nondeiru.]

**bitangol** ♦ **furacuku** „Hol bitangoltál eddig?” [Kon-na dzsikanmadedoko-o furacuiteitano?]

**bitófa** ♦ **kósduai** „Bitófára került a haramia.” [Cumihito-va kósduainikakerareta.]

**bitorlás** ♦ **sindacu**

**bitorol** ♦ **hosiimamaniszuru** „Bitorolja a hatalmat.” [Kenrjoku-o hosiimamaniszuru.]

**bitráta** ♦ **bittoréto**

**bitsebesség** ♦ **bittoréto**

**bitumen** ♦ **rekiszei**

**bitumenes szén** ♦ **kokutan**

**biuret-próba** ♦ **biurettosiken**

**biva** ♦ **biva** (lantszerű hangszer)

**bivaly** ♦ **szuigjú**

**Bivaly** ♦ **usi** (vagy Ökör - kínai horoszkóp szerint) „Bivaly éve” [Usidosi]

**Bivaly éve** ♦ **usidosi**

**bivalyfejú gébics** ♦ **mozu** (Lanius bucephalus)

**bivalymajna** ♦ **hakkacsó** (Acridotheres cristellus)

**bivaly napja** ♦ **usinohi**

**bivalytehén** ♦ **meszunozsuigjú**

**Biva-tó** ♦ **bivako**

**bíz** ♦ **itakuszuru** „A termék értékesítését kiskereskedőkre bíztuk.” [Szeihinno hanbai-o kórigjósani itakusita.] ♦ **iraiszuru** „Ügyvédre bíztam az ügyet.” [Dzsiken-o bengosini iraisita.] ♦ **sindzsiru** (bízik) „Bíztam benne, hogy győzni fogok.” [Kateruto sindzsiteita.] ♦ **sinjósuru** „Nem bízom benne.” [Kare-o amari sin-jósinai.] ♦ **takuszu** „A dobójátékos jobb kezére bízta a csapat sorsát.” [Tósuno miugudenicsímuno unmei-o takusita.] ♦ **tajoru** (támaszkodik) „Állami segélyre bízza magát.” [Szeifuno hodzsokinni tajoru.] ♦ **futakuszuru** „A tanácsadó testületre bízza az ügy rendezését.” [Singikaini ankenno sori-o futakusita.] ♦ **makaszuru** „Bízd ide!” [Makaszetekure!] ♦ **judaneru** „Az ösztöneire bízza magát.” [Honóni mi-o judaneta.] ◊ **másra bíz hitomakaszeniszuru** „Másra bízta a munkát.” [Sigoto-o hitomakaszenisita.]

**bizakodik** ♦ **nozomu** (reménykedik) „Bizakodik a jövőben.” [Sórajokunarukoto-o nozomu.] ♦ **mikomu** (elvár) „Abban bizakodik, hogy visszakapja a pénzt.” [Okanega modottekurukoto-o mikondeiru.]

**bizakodó** ♦ **kitainimicsita** „Bizakodó tekintettel várta az eredményt.” [Kitaini micsita kacukide kekka-o matteita.] ♦ **rakkantekina** (optimista) „bizakodó szemlélet” [Rakkantekina mikata]

**bizakodóan** ♦ **rakkantekini** „Bizakodóan tekint a jövőbe.” [Sórai-o rakkantekini kangareru.]

**bizalmába férkőzik** ♦ **rórakuszuru** „Egy társkereső applikációval férkőzött a nő bizalmába.” [Deai keiapuride on-na-o rórakusita.]

**bizalmába fogad** ♦ **ki-o juruszu** „Nem tudtam, hogy család, ezért a bizalmamba fogadtam, és végül átejtett.” [Szagisito sirazuni ki-o jurusite damaszareta.] ♦ **fukusintoszuru** „A bizalmamba fogadtam azt az embert.” [Kare-o bokuno fukusintosita.]

**bizalmas** ♦ **kimicuno** „Ez bizalmas információ.” [Kore-va kimicudzszóhódeszu.] ♦ **kokorojaszui** „Bizalmas kapcsolatban vagyok vele.” [Kareto-va kokorojaszui aidagaradearu.] ♦ **dzsikkon-no** „bizalmas kapcsolat” [Dzsikkonno naka] ♦ **sinten-no** (levél) „Ez bizalmas levél.” [Kore-va sintenno tegamideszu.] ♦ **sin-**



- micuna** „Bizalmas kapcsolatban álltak.” [Sinmicuna kankeiniatta.] ♦ **naimicuno** „Bizalmas dolgot mondott.” [Naimicuno hanasi-o sita.] ♦ **futokorogatana** (ember) „Ő az igazgató bizalmasa.” [Kare-va sacsóno futokorogatanadeszu.]
- bizalmasan** ♦ **sinmicuni** ♦ **nainaide** „Erről bizalmasan szeretnék veled beszélni.” [Szorenicuite nainaide hanasitai.] ♦ **naimicuni** „Kérem, kezelje bizalmasan!” [Kore-o naimicuni acukattekudaszai.]
- bizalmasan elbeszélget** ♦ **hiza-o madzsie-tekatariau**
- bizalmasan elmond** ♦ **naihószuru**
- bizalmasan kezel** ♦ **nainainiszuru** „kettőnk között bizalmasan kezelt ígért” [Varevaredakede nainainisita jakuszoku]
- bizalmasan suttog** ♦ **csócsónan-nanszuru**
- bizalmas beszéd** ♦ **ucsiakebanasi**
- bizalmas beszélgetés** ♦ **naisobanasi** ♦ **micudan**
- bizalmas értesülés** ♦ **naibun** „Kérem kezelje ezt az értesülést bizalmasan!” [Kore-va gonai-bunni onegaisimaszu.]
- bizalmas információ** ♦ **naidzsi** ♦ **naihó** „Bizalmas információt kaptam a helyzetről.” [Dzsókjónicuite naihó-o uketa.]
- bizalmas irat** ♦ **gokuhibunso**
- bizalmaskodik** ♦ **dzsikkon-niszuru** „A zongoratanárával bizalmaskodik.” [Pianono szenszeito dzsikkonnisiteiru.]
- bizalmaskodó** ♦ **narenaresii**
- bizalmas levél** ♦ **misso** „Bizalmas levelet hoztam.” [Misso-o tazuszaeta.]
- bizalmasság** ♦ **dzsikkon**
- bizalmas suttogás** ♦ **csócsónan-nan**
- bizalmas ügy** ♦ **naisogoto**
- bizalmat adó** ♦ **kidzsóbuna**
- bizalmatlan** ♦ **utagaibukai** „bizalmatlan ember” [Utagai bukai hito] ♦ **fusinkan-o mocu** „Bizalmatlan a kormánnyal szemben.” [Szeifuni fusinkan-o mocu.]
- bizalmatlanság** ♦ **fusin** „Bizalmatlan az orvosával szemben.” [Isini taisite fusinno nen-o ida-
- ku.] ♦ **fusinkan** ♦ **fusin-nin** ♦ **kormánnyal szembeni bizalmatlanság** **naikakufusin-nin** ♦ **politikai bizalmatlanság** **szeidzsifusin**
- bizalmatlansági indítvány** ♦ **fusin-nin-an**
- bizalmatlanul** ♦ **utagatte** (kételkedve)
- bizalmat szavaz** ♦ **sin-ninszuru** „Bizalmat szavazott a jelöltnek.” [Kóhosa-o sin-ninsita.]
- bizalmi** ♦ **daihjó** (képviselő) ♦ **szakszervezeti bizalmi kumiaijakuin**
- bizalmi kapcsolat** ♦ **sinraikankei**
- bizalmi megállapodás** ♦ **sinsikjótei**
- bizalmi szavazás** ♦ **sin-nintóhjó**
- bizalom** ♦ **sin** „A kormány elnyerte a nép bizalmát.” [Szeifu-va kokuminno sin-o eta.] ♦ **sintaku** „A kormány a választásokon elnyerte a nép bizalmát.” [Szeifu-va szenkjode kokuminno sintaku-o uketa.] ♦ **sin-nin** „A párt elnyerte a nép bizalmát.” [Szeitó-va kokuminno sin-nin-o eta.] ♦ **sinbó** „A vezető elnyerte a nép bizalmát.” [Sidósa-va minsúno sinbó-o eta.] ♦ **sin-jó** „Az üzlet elvesztette a vásárlók bizalmát.” [Misze-va okjakuszamano sin-jó-o usinata.] ♦ **sinrai** „A párt elnyerte a nép bizalmát.” [Szeitó-va kokuminno sinrai-o eta.] ♦ **sinraikan** (érzet) ♦ **bizalmába fogad ki-o juruszu** „Nem tudtam, hogy csaló, ezért a bizalmamba fogadtam, és végül átejtett.” [Szagisito sirazuni ki-o jurusite damaszareta.] ♦ **bizalmi kapcsolat** **sinraikankei** ♦ **nép bizalma minsin** „A kormány egy év alatt elvesztette a nép bizalmát.” [Szeiken-va icsinende minsin-o usinata.]
- bizalomérzet** ♦ **sinraikan** „A bank masszív épülete bizalomérzetet gerjeszt.” [Ginkóno gandzsóna tatemono-va sinraikan-o ataeru.]
- bizalom nélküli** ♦ **sinraidekinai** (megbízhatatlan) „Bizalom nélküli kapcsolatban vannak.” [Otagai sinraidekinai kankeiariu.]
- Bizánc** ♦ **bizancsin**
- Bizánci Birodalom** ♦ **bizancsinteikoku**
- bizánci egyház** ♦ **bizancsinkjóкаи**
- bizánci építészeti** ♦ **bizancsinekencsiku**
- bizánci építészeti stílus** ♦ **bizancsinjósiki**

**bizarr** ♦ **insicuna** „Bizarr érzése támad az embernek, ha látja, hogy valaki lepkegyűjteményt készít.” [Csóno hjóhon-o cukurunoga szukidantante, nandaka insicuna kandzsigasimaszu.] ♦ **kaikina** „bizarr történet” [Kaikina monogatarri] ♦ **kikaina** „bizarr irányzat” [Kikaina fúcsó] ♦ **kibacuna** (meghökkenítő) „Bizarr ruhában volt.” [Kanodzso-va kibacuna jófuku-o kiteita.] ♦ **bukimina** „Bizarr módon kikente magát.” [Kanodzsono kesó-va bukimida.] ♦ **rjó-kitekina** „bizarr gyilkosság” [Rjókitekina szacudzszindziken]

**bizarr dolog** ♦ **getemono**

**bizarr ételleket kedvelő** ♦ **getemonogui** „bogarát is megpróbáló, bizarr ételleket kedvelő ember” [Koncsúsoku-o tanosindekita getemonogui]

**bizarr irodalom** ♦ **rjókibungaku**

**bizarr ízlés** ♦ **getemonosumi**

**bizarr novella** ♦ **rjókisószeccu**

**bizarr regény** ♦ **rjókisószeccu**

**bízik** ♦ **sindzsiru** „Bízik a barátjában.” [Kare-va tomodacsi-o sindzsiteiru.] ♦ **sin-jószuru** (valakiben) „Bízz bennem!” [Vatasi-o sinjósite!] ♦ **tanomu** „túlerőben bízó csapat” [Tazei-o tanomu butai] ◇ **nem bízik dzsisinganai** „Nem bízik a saját tudásomban.” [Dzsibunno nórjokuni dzsisinganai.]

**bízik a tudásában** ♦ **udenioboegaaru** „Bízom a fotóstudásomban.” [Sasinnara udeni oboegaaru.]

**bízik magában** ♦ **dzsisin-o mocu** „Bízz magadban!” [Dzsisin-o mottahógaii.]

**bizmut** ♦ **biszumaszu** (Bi)

**biznisz** ♦ **bidzsineszu**

**bizomány** ♦ **itaku** ♦ **iredzsicsi** ♦ **dzsutaku** ♦ **dzsutakubucu** ♦ **njúscsi**

**bizományba ad** ♦ **itakuszuru** „Bizományba adva értékesíti a márkás árut.” [Burando hin-o itakusite hanbaiszuru.] ♦ **sicsijaniireru** „Bizományba adtam az ékszereimet.” [Hószeki-o sicsijani ireta.]

**bizományi áru** ♦ **itakuhin**

**bizományi árusítás** ♦ **dzsutakuhanbai**

**bizományi értékesítés** ♦ **itakuhanbai**

**bizományi értékesítő** ♦ **itakuhanbainin**

**bizományi illeték** ♦ **itakuteszúrjó**

**bizományi ügylet** ♦ **itakubaibai** (értékpapír-értékesítés)

**bizony** ♦ **ze** (férfias nyelvhasználat) „Ez bizony furcsa.” [Szore-va okasiize.] ♦ **dearu** „A Nap bizony egy csillag.” [Tajjó-va hosidearu.] ♦ **na** „Én bizony úgy látom, hogy tévedsz.” [Szore-va csigauto omouna.] ♦ **ne** „Én bizony nem úgy gondolom.” [Vatasi-va szó omovainaine.] ♦ **nee** „Ezzel a lábbal bizony egy darabig nem járhatsz.” [Kono aside sibaraku arukenainee.] ♦ **nodearu** „Bizony, kicsit várni kell.” [Szukosi macunodearu.] ♦ **mon** „Bizony most gondban vagyok.” [Komattamonda.] ♦ **jappari** (mint várható volt) „A feleségem főztje bizony finomabb.” [Jappari cumano rjórinó hóga oisii.] ♦ **jahari** „Bizony a család a legfontosabb.” [Jahari kazokuga icsibantaiszecuda.] ♦ **jo** „Úgy bizony!” [Szódajo.] ♦ **va** (női nyelvhasználat) „Olyan boldog voltam, hogy még bizony a könnyem is kicsordult.” [Uresikute namidaga detava.]

**bizonyára** ♦ **umakuikeba** (ha minden jól megy) ♦ **ókata** „Az a nő bizonyára egy gazdag ember szeretője.” [Kanodzso-va ókata okanemocsino nigódaró.] ♦ **kitto** „Bizonyára te is láttad már ezt a filmet.” [Kittoanatomokono eiga-o mitakotogaarudesó.] ♦ **szazo** „Bizonyára elfáradt a hosszú úton.” [Nagatabideszazo ocukareni-nattadesó.] ♦ **szazokasi** „Bizonyára örült.” [Szazokasi uresikattadaró.] ♦ **szadamesi** „Bizonyára elfáradt.” [Szadamesi cukaretadesó.] ♦ **daró** „Bizonyára úgy van.” [Szódaró.] ♦ **desó** „Bizonyára sokat keres.” [Kjúrrjó-va iidesó.] ♦ **dójara** „Bizonyára elvesztette a telefonszámomat.” [Dójara denwabangó-o nakusitajóda.] ♦ **hazu** „Holnap bizonyára ő is eljön majd.” [Asita-va karemo kuruhazu.] ♦ **besi**

**bizonygat** ♦ **sucsószeru** „Az ártatlanságát bizonygatta.” [Kare-va muzai-o sucósita.] ♦ **rikiszecuszuru** „Bizonygatta, hogy nem fog veszíteni a tőzsdén.” [Sókontorihikide szon-o sinaito rikiszecusita.]

**bizonygatás** ♦ **sucsó** ♦ **rikiszecu**

**bizonyít** ♦ **dzsissószeru** (ténylegesen bebizonyít) „Bizonyította a gyógyszer hatását.” [Kuszurino kóka-o dzsissósita.] ♦ **dzsisszszeki-**

**o ageru** „Az új dolgozónak bizonyítania kell.” [Sinnjúsain-va dzsiszszeki-o agenakerebanaranai.] ♦ **dzsiszszeki-o cumu** (karriert épít) „Olyan embert szeretnék alkalmazni, aki már bizonyított.” [Dzsiszszeki-o cunda hito-o jatoitai.] ♦ **sóko-o tateru** „Nem tudom bizonyítani az ártatlanságomat.” [Keppakuno sóko-o taterarenai.] ♦ **sószeru** „Bizonyítja a tényeket.” [Dzsidzsiu-o sószuru.] ♦ **sómeiszuru** „Ez tudományosan bizonyított tény.” [Kore-va kagakutekini sómeiszareta dzsidzsiudeszu.] ♦ **rissószeru** „Bizonyítja a feltételezést.” [Kaszecu-o rissószeru.]

**bizonyítás** ♦ **sómei** ♦ **rissó** ♦ **ronsó** ♦ **közvetett bizonyítás** **kanszecuronsó** ♦ **közvetlen bizonyítás** **csokuszecuronsó**

**bizonyításelmélet** ♦ **bensóhó**

**bizonyítási teher** ♦ **kjosószekinin** ♦ **rissószekin**

**bizonyítást nem igénylő tény** ♦ **kencsona-dzsiicu** (bíróági)

**bizonyíték** ♦ **akasi** ♦ **urazuke** „A felperes nem tudta bizonyítékkal alátámasztani a keresetét.” [Genkoku-va kokuhacu-o urazukerarenakatta.] ♦ **ebidenszu** ♦ **keiszeki** ♦ **sóko** „Bizonyíték hiányában felmentették.” [Sókofudzsubunde samensita.] ♦ **sókobukken** (bűnjel) ♦ **sósza** ♦ **neta** „Bizonyítékot találtunk!” [Ikucukanetaga agattazo.] ♦ **hitelt érdemlő**

**bizonyíték kakusó** „Nincs rá hitelt érdemlő bizonyíték, hogy ő tette.” [Karegajattatouu kakusóganai.] ♦ **közvetett bizonyíték dzsókjósóko** „Csak közvetett bizonyíték van arra, hogy ő tette.” [Karega han-nindatouu dzsókjósókosikanai.] ♦ **közvetett bizonyíték kanszecuósóko** ♦ **nem elegendő bizonyíték sókofudzsubun** „Nem volt elegendő bizonyíték, és felmentették.” [Sókofudzsubunno rijúde muzaitonatta.] ♦ **tárgyi bizonyíték bussó** ♦ **tárgyi bizonyíték buttekisóko**

**bizonyíték eltüntetése** ♦ **sókoimecu**

**bizonyítható** ♦ **ronsókanóna** ♦ **ronsótekina** „bizonyítható módszer” [Ronsótekina hóhó]

**bizonyított** ♦ **dzsisszóumino** „Ennek a diétának a hatékonysága múltbeli tapasztalatokkal bizonyított.” [Konodaiettono kóka-va kakono kekikende dzsisszóumideszu.] ♦ **dzsissótekina**

„bizonyított módszerrel gyűjtöttünk adatokat a statisztikához.” [Dzsiszótেকina hóhóde tókeidéta-o acumeta.] ♦ **sómeizumino**

**bizonyított tény** ♦ **dzsissó**

**bizonyítvány** ♦ **sóso** ♦ **sómeiso** (bizonylat) ♦ **szeiszekisómeiso** (jegyekkel) ♦ **szeiszekihjó** (iskolai bizonyítvány) ♦ **cúsinbo** (ellenőrző könyv) ♦ **ninteisó** ♦ **halotti bizonyítvány** **sibósómeiso** ♦ **végbizonyítvány szocugjó-sóso**

**bizonyítványosztás** ♦ **szocugjósósodzsuo** ♦ **szocugjósósodzsujosiki** (ünnepség)

**bizonyítványosztó** ♦ **szocugjósiki**

**bizonylat** ♦ **iszszacu** ♦ **sóso** ♦ **sómeiso** ♦ **denpjó** „átutalási bizonylat” [Furikomidenpjó] ♦ **átvételi bizonylat dzsurisómeiso** ♦ **iktatási bizonylat dzsurisómeiso** ♦ **kifizetési bizonylat sukkindenpjó**

**bizonyos** ♦ **aru** „Ha a gőznyomás túllép egy bizonyos értéket, az edény felrobban.” [Dzsókia-cuga aru atai-o koeruto jókiga bakuhacszuru.] ♦ **ittei** „Ha a raktáron lévő mennyiség egy bizonyos határ alá esik, utána rendelünk.” [Za-ikoga itteirjóikanattara haccsúszuru.] ♦ **itteino** (meghatározott) „Ugyan nem kielégítő, de bizonyos eredményt felmutatott.” [Dzsúbunde-va nakattaga itteino szeika-o ageta.] ♦ **kakudzsicuna** „Bizonyos, hogy ő a tettes.” [Karega han-nindearukoto-va kakudzsicuda.] ♦ **kata** „Egy bizonyos Tanaka-úr telefonált.” [Tanakaszantouu katakara denvagaarimasita.] ♦ **szaru** „bizonyos ember” [Szaru hito] ♦ **tasikana** „Ez bizonyos.” [Kore-va tasikadeszu.] ♦ **dareszore** „Egy bizonyos celebhez hasonlít.” [Karette geinódzsinno dareszoreni niteiru.] ♦ **tokuteino** (meghatározott) „Ráklíkeltem a kép egy bizonyos pontjára.” [Gazóno tokuteino basonirinku-o sita.] ♦ **nanigasi** „bizonyos Tanaka” [Tanakananigasi] ♦ **bó** „bizonyos vállalat” [Bókigjó] ♦ **reino** (az a bizonyos dolog) „Megint itt van az a bizonyos ember.” [Reino hitogamata kitajo.] ♦ **annyi bizonyos tomokaku** „Fáradt és éhes is voltam. Annyi bizonyos, hogy nem tudtam koncentrálni.” [Cukareteite, onakamoszuita.Tomokaku súcsúdekinakatta.] ♦ **egy bizonyos itteino** „Egy bizonyos sebességen túl megszólal a vészjelző.” [Itteino szokudo-o koeruto keihóotogananaru.]

**bizonyosan** ♦ **kakudzsicuni** „Ha így csinálod, bizonyosan sikerülni fog.” [Kószuruto kakudzsicuni szeikószuru.] ♦ **kitto** „A gyár jövőre bizonyosan elkészül.” [Kódzsó-va rainenkitto kanszeiszurudesó.] ◇ **kétségtelen szóinai** „A fent említettek kétségtelenek.” [Dzsókino tóride szóiarimaszen.]

**bizonyos értelemben** ♦ **aruimide** „Ő bizonyos értelemben a megmentőm.” [Kare-va aru imide-va ondzsintoieru.] ♦ **aru imide va**

**bizonyos fokig** ♦ **aruteido** „Bizonyos fokig sikerült megőriznem a hidegvéremet.” [Aru teidoreiszzei-o tamotta.]

**bizonyos hely** ♦ **kjokuso** ♦ **bóso**

**bizonyos ideig érvényes** ♦ **kigencukino** „egy bizonyos ideig érvényes licenc” [Kigencukino-raiszenszu]

**bizonyos időtartam** ♦ **icsidzsi**

**bizonyos köz** ♦ **itteinoaida** „Bizonyos közönként fákat ültettek.” [Itteino aida-o oite ki-o ueta.]

**bizonyos mennyiség** ♦ **itteirjó** „Állítólag egy bizonyos mennyiség a sugárzás nem ártalmas.” [Hószaszen-va itteirjómade-va daidzsóbuszódeszu.]

**bizonyos mennyiségű** ♦ **itteirjóno** „Pipettával felszívtam egy bizonyos mennyiségű oldatot.” [Szupoitode itteirjóno jóeki-o szui totta.]

**bizonyos mértékben** ♦ **aruteido** „A létszámot bizonyos mértékben korlátozni kell.” [Ninzú-o aru teidoszeigenszuru hicujógaaru.]

**bizonyos nap** ♦ **bódzsicu**

**bizonyos okok** ♦ **siszai** „Bizonyos okokból vidékre kellett költöznöm.” [Siszaiatte inakani idzsúszurukotoninatta.]

**bizonyosság** ♦ **dzsissó** ♦ **tasika**

**bizonyosság mértéke** ♦ **kakudo**

**bizonyosságot szerez** ♦ **futa-o akeru** „Amikor bizonyosságot szereztem, kiderült, hogy csapnivaló a film.” [Kitaisiteita eigadaga, futa-o aketemitara mattaku damedatta.]

**bizonyossá válás** ♦ **kakutei**

**bizonyossá válik** ♦ **kakuteiszuru** „Bizonyossá vált a szavazás végeredménye.” [Kaijhókekaga kakuteisita.]

**bizonyos személy** ♦ **szoregasi** ♦ **bó** „bizonyos ügyvéd” [Bóbengosi] ♦ **bósi**

**bizonyosság** ♦ **akasi** „Szerelmem bizonyosságul gyémántgyűrűt adtam.” [Aino akasitositedaijamon dono jubiva-o purezentosita.] ♦ **sirusi** (jel) „Kérem, fogadja el ezt hálám bizonyosságául!” [Kansano sirusitositekore-o uke tottekudaszai.] ◇ **bizonyosságot tesz sómeiszuru** (bebizonyít) „Bizonyosságot tett a bátorságáról.” [Kare-va júki-o sómeisita.]

**bizonyosságot szerez** ♦ **kakusin-o eru** „Ha harminc százalékos bizonyosságot szerezek, cselekedni fogok.” [Szandzsuh-pászentono kakusin-o etara kódó-o okoszu.]

**bizonyosságot tesz** ♦ **sómeiszuru** (bebizonyít) „Bizonyosságot tett a bátorságáról.” [Kare-va júki-o sómeisita.]

**bizonytalan** ① **dzsisinganai** „Bizonytalan vagyok a válaszom helyességében.” [Dzsibunno hendzsini dzsisinganai.] ② **kakusinganai** „Bizonytalan vagyok a győzelemben.” [Sórina kakusinganai.] ③ **fuanteina** „A gazdaság bizonytalan helyzetben van.” [Keizai-va fuanteina dzsókjóniaru.] ④ **aimaina** „Bizonytalan voltam az érzéseimben, ezért nem tudtam eldönteni a házasságot.” [Aimaina kimocside kekkono kecudan-va dekinakatta.] ♦ **abunai** „Ilyen jegyekkel bizonytalan, hogy felvesznek-e az egyetemre.” [Kono szeiszekide-va daigaku-e no singaku-vaibunai.] ♦ **abunagena** „Bizonytalan a vállalata.” [Kareno kaisa-va abunageda.] ♦ **abunakkasii** „bizonytalan léptek” [Abunakkasii asidoriri] ♦ **ajasii** „Bizonytalanul beszél japánul.” [Ajasii nihongode hanaszu.] ♦ **ajafujana** „bizonytalan magatartás” [Ajafujana taido] ♦ **indzsun-na** ♦ **uminomonotomomanomonotomocukanai** „Az eredmény még bizonytalan.” [Kekka-va mada umino monotomomanomonotomocukanai.] ♦ **obocukanai** „Bizonytalanul lépkedett.” [Obocukanai asidoride aruita.] ♦ **omoimadou** „Bizonytalan voltam, hogy hogyan kellene felhozni a témát.” [Dójatte vadai-o mocsi daszókato omoi madotta.] ♦ **ojobigosidearu** ♦ **kigajovai** „Bizonytalan ember, nem tud dönteni.” [Kare-va kiga jovakutenakanaka handandekina.] ♦ **guzucuku** „Folytatódik a bizonytalan időjárás.” [Guzucuita tenkiga cuzukudesó.] ♦ **kokoromoto-**

**nai** „Ha egyedül utazom, mindig bizonytalan vagyok.” [Hitoride rjokószuruto kokoromotonai.] ♦ **gorimucsúdearu** „Teljesen bizonytalan voltam, hogy tényleg meg tudom-e csinálni.” [Hontónidekiruka, mattaku gorimucsúdatta.]

♦ **tajorinai** „Bizonytalan vagyok, ha egyedül kell csinálnom.” [Hitoridejaruno-va tajorinai.] ♦ **csúburarin-na** (helyzet) ♦ **tomadou** „Bonyolult a rendszer, ezért sok a bizonytalan felhasználó.” [Siszutemuga fukuzacuszugite tomadou rijósaga ói.] ♦ **bakuzentosita** „bizonytalan megalapozottság” [Bakuzentosita konkjo] ♦ **fuan-na** „bizonytalan előérzet” [Fuanna jokan] ♦ **fukakudzsicuna** (nem biztos) „Az indulás időpontja bizonytalan.” [Suppacudzsikoku-va fukakudzsicuda.] ♦ **fukakuteina** „A jövő bizonytalan.” [Mirai-va fukakuteida.] ♦ **fukecudan-na** „Bizonytalan választ adott.” [Fukecudanna kaitó-o sita.] ♦ **futasikana** „Bizonytalan választ adott.” [Futasikana hendzsi-o sita.] ♦ **furacuku** „Döntésre képtelen, bizonytalan magatartást tanúsított.” [Hara-o kimerarezu, furacuita taído-o miszeta.] ♦ **furafuraszuru** „Bizonytalanul álltam a lábamon.” [Asi-va furafurasiteita.] ♦ **miteina** (határozatlan) „Az indulás időpontja bizonytalan.” [Suppacujoteibi-va mitei.] ♦ **jureugoku** „Amikor feleségül kérték, a szíve bizonytalan volt.” [Kjúkonszareta tokikanodzsono kokoro-va jure ugoita.] ♦ **joridokorononai**

**bizonytalan a sorsa** ♦ **csúburarin-ninaru** (nem tudni mi lesz vele) „A terv sorsa bizonytalan.” [Keikaku-va csúburarin-ninata.]

**bizonytalan érzés** ♦ **fuan**

**bizonytalan foglalkozás** ♦ **ukikuszakagjó**

**bizonytalan helyzet** ♦ **fúun** „A háború alatti bizonytalan helyzetet kihasználva vagyonnt halmozott fel.” [Szendzsino fúunni dzsódzsite zai-o nasita.]

**bizonytalan ideig tartó** ♦ **han-eikjútekin** „bizonytalan ideig tartó hatás” [Han-eikjútekin kóka]

**bizonytalan járású** ♦ **jobojobono** „bizonytalan járású öregember” [Jobojobono dzsiisan]

**bizonytalan kimenetel** ♦ **konszendzsótai** „A választások kimenetele egyelőre bizonytalan.” [Szenkjo-va mada konszendzsótaida.]

**bizonytalankodás** ♦ **csúcso**

**bizonytalankodik** ♦ **idzsiidzsiszuru** „Bizonytalankodtam, hogy ehetek-e süteményt a fogyókúra alatt.” [Daietto nakakéki-o tabejókatoidzsiidzsisita.] ♦ **tamerau** „Bizonytalankodik, hogy elmondja-e az igazságot.” [Kanodzsoni sindzsiu-o hanaszuno-va tameravareru.] ♦

**csúcsozuru** „Bizonytalankodtam, hogy belekezdjek-e a vállalkozásba.” [Bidzsineszu-o hadzsimeruka csúcsoseitea.] ♦ **najamu** (fő a feje) „Bizonytalankodtam, hogy megvegyem-e a drága autót.” [Takai kuruma-o kaókato najandeita.] ♦ **madó** „Az eretnek tanítások nem bizonytalanítottak el, így a helyes úton haladtam.” [Dzsaszecuni madovazuni szeidó-o szuszunda.] ♦ **majou** „Bizonytalankodtam, hogy melyiket vegyem meg.” [Docscsi-o kaóka majotteita.]

**bizonytalanság** ♦ **ojobigosi** „Bizonytalanul kopogott az ajtón.” [Ojobi gosidedoa-o nokkusita.] ♦ **kimajoi** ♦ **szaszupenszu** ♦ **tamerai** „Bizonytalanságot mutat.” [Tameraino iro-o miszeru.] ♦ **tomadoi** „Bizonytalan voltam a kapcsolatunkban.” [Kanodzsoni ren-aini tomadoi-o kandzsita.] ♦ **fuan** „A rohanó világ bizonytalanságba hajszolja az embert.” [Avatadasii szeikaide ningen-va fuanni oi komareru.]

♦ **fuantei** ♦ **bure** „Bizonytalan volt a döntés.” [Handannoburega sódzsita.] ♦ **hebino-namagorosi** ♦ **madoi** „lelki bizonytalanság” [Kokorono madoi] ♦ **majoi** „Bizonytalan vagyok, hogy helyes-e, ahogy élek.” [Imano iki katanii majoigaaru.] ♦ **jure** „házasság előtti lelki bizonytalanság” [Kekkonmaeno kokorono jure] ♦ **politikai bizonytalanság** ♦ **szeidzsitekifuantei**

**bizonytalanságtól sikertelen öngyilkosság nyoma** ♦ **tameraikizu**

**bizonytalan szavazat** ♦ **fudóhjó**

**bizonytalan szavazók** ♦ **fudóhjószó**

**bizonytalan testtartás** ♦ **ojobigosi**

**bizonytalanul** ♦ **tadzsitadzsito** „Bizonytalanul szabadkozott.” [Tadzsitadzsitonarinagara ii vakesita.] ♦ **fuanteini** „A helikopter bizonytalanul lebegve ereszkedett.” [Herikoputá-va fuanteinijurenagara kakósitékita.] ♦ **furafura** „Ha kicsi a sebességünk a bicikli kormányzása bizonytalan.” [Teiszokude hasiruto

dzsitensanohandoru-va furafuraszuru.] ◇ **bizonytalanság** **ojbigosi** „Bizonytalanul kopogott az ajtón.” [Ojobi gosidedoa-o nokkusita.]

**bizonyul** ◇ **szószuru** „Próbálkozása eredményesnek bizonyult.” [Karenokokoromiga kó-oszósita.] ◇ **hanmeiszuru** „A politikus állítása valótlannak bizonyult.” [Szeidzsikano hanasiva detaramedato hanmeisita.]

**bizottság** ◇ **iinkai** „Felosztatja a bizottságot.” [Iinkai-o kaiszanszuru.] ◇ **komisson** ◇ **pameru** ◇ **albizottság** **sóiinkai** ◇ **állandó bizottság** **dzsószeiinkai** ◇ **állandó bizottság** **dzsónin-iinkai** „parlamenti állandó bizottság” [Kokkaidzsónin-iinkai] ◇ **előkészítő bizottság** **dzsunbiiinkai** ◇ **fegyelmi bizottság** **csókaiinkai** ◇ **felügyelőbizottság** **kantokuiinkai** ◇ **felügyelőbizottság** **kanriiinkai** ◇ **filmbizottság** **firumu-komisson** ◇ **fogadóbizottság** **kangeiinkai** ◇ **Japán Olimpiai Bizottság** **nihon-orinpikkuiinkai** ◇ **koordináló bizottság** **csószeiinkai** ◇ **munkaügyi bizottság** **ródóinkai** ◇ **Nemzetközi Olimpiai Bizottság** **kokuszaiorinpikkuiinkai** ◇ **olimpiai bizottság** **orinpikkuiinkai** ◇ **operatív bizottság** **un-eiinkai** ◇ **szervezőbizottság** **szosikiinkai** ◇ **tényfeltáró bizottság** **dzsicudzszósószadan** ◇ **végrehajtó bizottság** **sikkóiinkai** ◇ **vegyes bizottság** **kongóiinkai** ◇ **vizsgálóbizottság** **csószaiinkai** ◇ **vizsgálóbizottság** **csószadan**

**bizottság elnöke** ◇ **iincso**

**bizottsági tag** ◇ **iin** „Bizottsági tagnak választottak.” [Iinni erabareta.]

**bizottsági ülés** ◇ **iinkai** „Bizottsági ülésen vesz részt.” [Iinkaini reh-szuru.]

**bizottság tagja** ◇ **iin** „Végrehajtó bizottság tagjaként dolgozik.” [Dzsikkóiin-o cutomeru.]

**biztat** ◇ **i-o** **cujokuszuru** „Szavai biztatók voltak.” [Karenokotoba-o kiite i-o cujokusita.] ◇ **unagaszu** (noszogat) „Biztattam a munkanélküli barátomat, hogy keressen állást.” [Sicugjósiteiru tomoadcsini súsoku-o unagasita.] ◇ **óenszuru** (szurkol) „A szurkolók biztatták a csapatukat.” [Óendan-va csímu-o óensiteita.] ◇ **gekireiszuru** „Az edző biztatta a játékosokat.” [Kantoku-va szensu-o gekireisita.] ◇

**genkizukeru** „Biztattam a munkanélküli barátomat.” [Sicugjósita tomoadcsi-o genkizuketa.] ◇ **szeien-o okuru** „Biztatta a csapatot.” [Csímuni szeien-o okutta.] ◇ **hagemaszu** „A tanárom biztattott, hogy tanuljak nyelveket.” [Szenszei-va kotoba-o benkjószurujóni hagemasita.] ◇ **hajasiteru**

**biztatás** ◇ **aizucsi** (beszélgetés gördülékennyé tétele érdekében) ◇ **éru** (kórusban biztatás) „A résztvevők biztatták a csapatot.” [Suszszekisava csímuniéru-o okutta.] ◇ **gekirei** ◇ **kobu** ◇ **kobugekirei** ◇ **szeien** ◇ **hagemasi**

**biztató** ◇ **genkizukerujóna** „biztató szavak” [Genkizukerujóna kotoba] ◇ **kokorozujoi** „Biztató szavaitól megnyugodtam.” [Karenokokorozujoi hanasi-o kiite ansinsita.] ◇ **mikominoaru** „biztató helyzet” [Mikominoaru dzsókjó] ◇ **biztató szó** **hagemasinokotoba** „Nem tudja, hogy mivel biztassa a kollégáját, akinek súlyos beteg a gyereke.” [Kodomoga dzsúbjóno dórjóninanto hagemasino kotoba-o okurubekikavakaranai.] ◇ **nem túl biztató** **kanbasikunai** „Nem túl biztató a vállalat teljesítménye.” [Kaisano gjószeki-va kanbasikunai.]

**biztató szó** ◇ **hagemasinokotoba** „Nem tudja, hogy mivel biztassa a kollégáját, akinek súlyos beteg a gyereke.” [Kodomoga dzsúbjóno dórjóninanto hagemasino kotoba-o okurubekikavakaranai.]

**biztonság** ◇ **ansin** (megnyugvás) „Biztosítással vásároltam biztonságot.” [Hokende ansinokatta.] ◇ **anzen** „A biztonság kedvéért kapcsoljuk be az övet!” [Anzennotamenisítóberuto-osimasó.] ◇ **anzenszei** „Fontosnak tartjuk a biztonságot.” [Anzenszei-o dzsúsisiteiru.] ◇ **antai** „család biztonsága” [Kazokuno antai] ◇ **anpi** (valakinek a biztonsága) ◇ **szekjuriti** ◇ **szekjuriti** ◇ **nen** ◇ **budzsi** „A hajóút biztonságáért imádkozom!” [Kókaino budzsi-o oinorisimaszu!] ◇ **hosó** „kollektív biztonság” [Súd-anhosó] ◇ **adatbiztonság** **détaszekjuriti** ◇ **biztonságot nyújtó** **anszokuno** ◇ **elbocsátás biztonsági okokból** **hoankaiko** ◇ **élelmiszer-biztonság** **sokunoanzen** ◇ **kollektív biztonság** **súdantekianzen** ◇ **számítógépes biztonság** **konpjútá-szekjuriti** ◇ **termékbiztonság** **szeihin-anzenszei**

**biztonságban levés** ♦ **iki** (gójátékban)

**biztonságban van** ♦ **ikiru** „Ez a bábu még biztonságban van.” [Kono koma-va mada ikiteiru.]

**biztonságban van vagy nem** ♦ **anpi**

**biztonság-ellenőrzés** ♦ **anzenkanri** (biztonságkezelés)

**biztonságérzet** ♦ **taikancsian** (közbiztonság)

**biztonság és higiénia** ♦ **anzen-eiszei**

**biztonság garantálása** ♦ **anzenhosó** ◇ **kollektív biztonság garantálása súdanteki-anzenhosó**

**biztonsági** ♦ **anzen** „biztonsági intézkedés” [Anzentaizaku] ♦ **anzenzsóno** „Ez a repülőgép biztonsági okokból nem repülhet.” [Kono hikóki-va anzenzsóno rijúde tobemaszen.] ♦ **gizóbosijóno** (hamisítás elleni) „A bankjegyeken biztonsági vízjel van.” [Siheini-va gizóbosijóno szukasiga iretearu.]

**biztonsági aspektus** ♦ **anzenmen**

**biztonsági berendezés** ♦ **hoanszócsi**

**biztonsági egyezmény** ♦ **anzenhosódzsó-jaku** „japán-amerikai biztonsági egyezmény” [Nicsibeianzenhosódzsójaku]

**biztonsági ellenőrzés** ♦ **hoankensza** „Átmentem a repülőtér biztonsági ellenőrzésén.” [Kúkóno hoankenszadzsó-o totta.]

**biztonsági felszerelés** ♦ **anzenszóbi**

**biztonsági fényfüggöny** ♦ **széfutikáten**

**biztonsági fok** ♦ **anzenricu**

**biztonsági függöny** ♦ **széfutikáten**

**biztonsági intézkedés** ♦ **anzenszaku** ♦ **anzen-taizaku** ♦ **hoantaizaku**

**biztonsági kamera** ♦ **bóhankamera** „A tettes látszott a biztonsági kamera felvételén.” [Hannin-va bóhankamerani ucutteita.]

**biztonsági kapcsolórendszer** ♦ **intárokku** (láncba kötött biztonsági kapcsolók)

**biztonsági kapu** ♦ **petto-géto** (kisállatoknak) ♦ **bebi-géto** (kisbabáknak)

**biztonsági készlet** ♦ **anzenzaiko**

**biztonsági követelmény** ♦ **anzenkidzsun** „biztonsági követelménynek nem megfelelő termék” [Anzenkidzsunni mitanai szeihin]

**biztonsági lámpa** ♦ **anentó**

**biztonsági lánc** ♦ **anencsén**

**biztonság illúziójába ringat** ♦ **judanszaszeru** „Az ellenfelét a biztonság illúziójába ringatva megverte.” [Aite-o judanszaszete makaszeta.]

**biztonsági másolat** ♦ **bakkuappu** (IT) „Biztonsági másolatot készítettem az adatokról.” [Détanobakkuappu-o totta.]

**biztonsági mellény** ♦ **anencsokki**

**biztonsági mentés** ♦ **bakkuappu**

**biztonsági őr** ♦ **keibiin** ♦ **hoan-jóin** ◇ **vasúti biztonsági őr tecudókóankan**

**biztonsági őrség** ♦ **szekjuriti**

**biztonsági őrzés** ♦ **keibi**

**biztonsági öv** ♦ **anzenberuto** ♦ **sítoberuto** „A biztonsága érdekében, feltétlenül kapcsolja be a biztonsági övet!” [Anzennotamesítoberuto-o kanarazu osime kudaszai.]

**biztonsági övezet** ♦ **anencsitai**

**biztonsági rendszabály** ♦ **hoandzsórei**

**biztonsági rés** ♦ **anzenzsónokekan** ♦ **zeidzsakuszei** (sérülékenység) „Biztonsági rést találtak a programban.” [Puroguramuniszekjuriti ueno zeidzsakuszeiga kensucuszareta.]

**biztonsági retesz** ♦ **jódzsinbó**

**biztonsági sáv** ♦ **hakuszen** „Kérem, hagyják szabadon a biztonsági sávot!” [Hakuszenno ucsigavade omacsi kudaszai.]

**biztonsági szelep** ♦ **anzenben** ♦ **bócsóban** (tágulási szelep)

**biztonsági személyzet** ♦ **hoan-jóin**

**biztonsági szerkezet** ♦ **anzenzócsi**

**biztonsági szerződés** ♦ **anzenhosódzsó-jaku** ♦ **anpodzsójaku** ◇ **kölcsönös biztonsági szerződés szógoanzenhosódzsójaku**

**biztonsági tanács** ♦ **anzenhosóridzsikai** ♦ **anpori**

**biztonsági tanács állandó tagállama** ♦ **dzsóninridzsikoku**

**biztonsági tényező** ♦ **anzenkeiszú**

**biztonsági üveg** ♦ **anzengaraszu**

**biztonság kedvéért** ♦ **nen-notame** „A biztonság kedvéért a rendőröknél van fegyver.” [Keiszacu-va nennotame kendzsú-o motteiru.] ♦ **nen-notameni**

**biztonságkedvelő** ♦ **anteisikóno**

**biztonságkezelés** ♦ **anzenkanri**

**biztonság megteremtése** ♦ **anzenkakuho**

**biztonságos** ♦ **anzen-na** „Meneküljenek biztonságos helyre!” [Anzena tokoro-e hinansitekudaszai.] ♦ **daidzsóbuna** „Nagy esőben is biztonságos helyet kerestem.” [Óamedemo daidzsóbuna baso-o szagasita.] ♦ **tegatai** „autó biztonságos tervezése” [Kurumano tegatai szekkei] ♦ **bunan-na** „Biztonságosabb, ha előre lefoglaljuk a hotelszobát.” [Hoteru-o mamotte jokakusita hóga bunanda.] ♦ **nem biztonságos bujódzsinn-na** „Az egyszerű jelszó nem biztonságos.” [Kantannapaszuwádo-va bujódzsinda.]

**biztonságosan** ♦ **anzen-ni** „Biztonságosan végzi a munkát.” [Szajjó-o anzenni okonau.]

**biztonságosan jár el** ♦ **anzenszaku-o kódzsiru**

**biztonságos helyre megy** ♦ **hinanszuru** „A tájfún elől biztonságos helyre ment.” [Taifúkara hinansita.]

**biztonságos helyre visz** ♦ **hinanszaszeru**

**biztonságos menedék** ♦ **anzszokunocsi**

**biztonságosnak érzi magát** ♦ **ki-o juruszu** „Biztonságosnak érztem magam, és ellopták a pénztárcámat.” [Ki-o jurusitaszukini saifuga nuszumareta.]

**biztonságos terület** ♦ **anzencsitai**

**biztonságos vezetés** ♦ **anzen-unten**

**biztonságot nyújtó** ♦ **anzszokuno**

**biztonság tudatában kezdeni örülni** ♦ **szen-júkóraku**

**biztonság védelme** ♦ **hoan**

**biztos** ① **kakudzsicuna** „biztos befektetés” [Kakudzsicuna tósi] ② **tasikana** „Biztos léptekkel haladt.” [Tasikana asidoriride aruita.] ③ **kendzsicuna** „Biztos módszert választottam.” [Kendzsicuna sudan-o eranda.] ④

**anzen-na** (biztonságos) „A pénzt biztos helyre tettem.” [Okane-o anzena basonisimatta.] ⑤ **zettaini** (biztosan) „Te is biztos tudod.” [Kिमimo zettaini sitteiru.] ⑥ **omavariszán** (biztos úr) „Biztos úr!” [Omavariszán!] ♦ **abunagenai** „biztos győzelem” [Abunagenai sóri] ♦ **iin** (bizottsági tag) ♦ **kakutaru** „Nincs biztos alapja annak, hogy sikerül-e nyereséget elérni.” [Kurodzsi-o kakuhodekirutoiu kakutaru konkjogana.] ♦ **kakuteitekina** „biztos információ” [Kakuteitekina dzsóhó] ♦ **katai** „Ha egyet eladunk, az ezerjenes hasznunk biztos.” [Hitocu ureba szenenno kieki-va katai.] ♦ **kimaru** „Még semmi sem biztos.” [Mada nanimo kimatteinai.] ♦ **kenzen-na** „Az ingatlan biztos befektetés.” [Fudószán-va kenzena tósida.]

♦ **komiszóná** ♦ **szadakana** „Egyáltalán nem biztos, hogy ez a gomba ehető.” [Konokinokoga taberarerukadóka-va szadakadenai.] ♦ **szóinai** „Biztosan ennyi volt?” [Kono szódzsító szóiarimaszenka?] ♦ **csakudzsicuna** „Ez egy biztos befektetési módszer.” [Kore-va csakudzsicuna tósihóhódeszu.] ♦ **tegatai** „Talált egy biztos befektetést.” [Tegatai tósi-o micuketa.] ♦ **bugjó** (sógunátusban) ♦ **bugjónin** ♦ **biztosra mond iikiru** „Vajon biztosra lehet ezt mondani?” [Szore-va iikirerunokana?] ♦ **nem biztos tohakagirana** (nem feltétlenül) „Nem biztos, hogy emberrel csevegünk a neten.” [Intánnetocsattono aite-va ningentoha kagirana.] ♦ **nem biztos kanarazusimo** „Ez nem biztos, hogy úgy van.” [Kanarazusimoszótoha kagirana.] ♦ **pénzügyi biztos kandzsóbugjó** ♦ **szökésbiztos daszszóbósino** ♦ **templomok és szentélyek biztosa dzsisabugjó** ♦ **városi biztos macsibugjó** ♦ **vizsgálóbiztos csószakan**

**biztos a győzelmében** ♦ **hissó-o kiszuru**

**biztosak lehetünk benne** ♦ **kakudzsicuni** „Ha nem eszünk, biztosak lehettünk abban, hogy lefogyunk.” [Tabenakereba kakudzsicuni jaszeru.]

**biztos, ami biztos** ♦ **dameosi** ♦ **nen-ni** **va nen o irete** ♦ **nen-notame** „Nincs semmi bajon, de biztos, ami biztos, elmentem egy szűrővizsgálatra.” [Idzsó-va naikedo, nennotameno kenkószindan-o uketa.] ♦ **man-icsi-o omonbakkatte**



**biztosan** ♦ **abunagenaku** „Biztosan győzött.” [Abunagenaku sóri-o tenisita.] ♦ **kakudzsi-cuni** (garantáltan) „Amikor ezt a könyvet olvasom, biztosan elálmosodom.” [Kono hono-jomuto kakudzsicuni nemukunaru.] ♦ **kitto** „Hétvégén biztosan esni fog.” [Súmacu-va kitto amega furu.] ♦ **szazo** „Biztosan félelmetes lehetett.” [Szazo kovakattadesó.] ♦ **szakokasi** „Biztosan megviselt.” [Szazokasi curakattadearó!] ♦ **szadamete** ♦ **szunavacsi** „Ha küzd, biztosan nyer.” [Tatakaeba szunavacsi kacu.] ♦ **zettaini** „Biztosan keresztbe tesz neked.” [Kare-va zettainianata-o dzsamasimaszu.] ♦ **tasikani** „Biztos vagyok benne, hogy beletettem a táskámba.” [Tasikani kabanni iretahazuda.] ♦ **dattara** „Ő biztosan meg tudja csinálni.” [Karedattara dekiru.] ♦ **hazu** „Biztosan te is ismered azt az embert.” [Kare-o anamoto sitteiruhazu.] ♦ **macsigainaku** „Ez biztosan fáj neked.” [Kore-va macsigainaku itaidaró.] ♦ **biztos szóinai** „Biztosan ennyi volt?” [Kono szúdzsito szóiarimaszenka?] ♦ **egészen biztosan mazu** (kategorikusan kijelenthetjük) „A víztől egészen biztosan nem lehet elhízni.” [Mizude futurukoto-va mazunai.] ♦ **egészen biztosan kanarazu** „Ami felemelkedik, az egészen biztosan le is esik.” [Agaru mono-va kanarazu szagaru.] ♦ **lassan, biztosan csakudzsi-cuni** „Ezzel a befektetéssel a pénzünk lassan, de biztosan szaporodni fog.” [Kono tóside-va okane-o csakudzsicuni fujaszeru.]

**biztosan nem** ♦ **kkonai** „Ekkora kölcsönt biztosan nem lehet visszafizetni.” [Kon-na sakin-o kaeszekkonai.] ♦ **jomoja** „Ezzel a befektetéssel biztosan nem fogja megjárni.” [Kono tósi-va jomoja sippaiszurumai.]

**biztosan nincs** ♦ **arijóganai** „Biztosan nincs helyes végkövetkeztetés.” [Tadasii kecuronna-doarijóganai.]

**biztosan ölé módszer** ♦ **hiszzacuvaza**

**biztosan van** ♦ **moarókatou** „cédrus, ami biztosan van néhány száz éves” [Dzsureiszúhjakunenmoarókatou szugi]

**biztos dolog** ♦ **itadaki** „Ezen a teszten biztosan átmegek.” [Konoteszuto-va itadakida!] ♦ **kakudzsi-cu** „Biztos a győzelem.” [Júsó-va kakudzsi-cudeszu.]

**biztos győzelem** ♦ **hissó**

**biztos halál** ♦ **kjúsi** „A biztos halálból menekült meg.” [Kjúsiní issó-o eta.] ♦ **sicsi** „Biztos halálba tart.” [Sicsini omomuku.] ♦ **bansi** „Megmenekül a biztos haláltól.” [Bansi-o ih-szuru.]

**biztos ígéret** ♦ **kakujaku** „Biztos ígéretet kaptunk a pártoktól a támogatásukról.” [Kakutóhakarasi enno kakujaku-o eta.]

**biztosít** ① **hoken-o kakeru** (biztosítást köt rá) „Tűz ellen biztosítottam a házat.” [Ieni kaszaihoken-o kaketa.] ② **kakuhosuru** „Számos jövedelemforrást biztosított.” [Fukuszúno súnjúgen-o kakuhosita.] ③ **mókeru** „Az interneten helyet biztosított az eszmecserehez.” [Intánettoni kórjúno ba-o móketa.] ④ **teikjószeru** (felkínál) „Nem biztosítottak elég időt a választásra.” [Kaitóni dzsúbunna dzsikanga teikjószerenakatta.] ⑤ **keibiniataru** (helyszínt) „A tüntetésen 100 rendőr biztosította a helyszínt.”

[Demode hjakuninno keiszacukanga keibini atatteita.] ⑥ **ansinszaszeru** „Biztosíthatom önt arról, hogy megadom a kölcsönt.” [Sakkin-va henszaisimaszunode goansin kudaszai!] ⑦ **anzenszócsi-o kakeru** (fegyvert) „Biztosította a fegyverét.” [Dzsúno anzenszócsi-o kaketa.]

♦ **kanbiszeru** „A váróteremben wifit biztosítottunk.” [Macsaicsicuni muszenranga kanbiszar-eteiru.] ♦ **kjókjúszuru** (úgy adagol, hogy mindig legyen) „Tud biztosítani minden hónapban egy bizonyos mennyiséget ebből az áruból?”

[Anata-va kono szeihin-o maicukiitteirjó kjókjúdekimaszuka?] ♦ **kjójoszeru** (közös érdekből) „A vállalat egyenruhát biztosított.” [Kaisaga szeifuku-o kjójosita.] ♦ **kuszabi-o szaszu** ♦ **sikjúszuru** „Ez a cég egyenruhát biztosít.” [Kono kaisa-va szeifuku-o sikjúszuru.]

♦ **cugószuru** „Biztosította az utazási költséget.” [Rjóhi-o cugószita.] ♦ **cugó-o cukeru** „Biztosítottam a pénzt.” [Okaneno cugó-o cuketa.]

♦ **haibunszuru** (juttat) „Ez az iskola napi két órát biztosít testnevelésre.” [Kono gakkó-va taikuno dzszugjó-o síni nidzsikan haibunsiteiru.]

♦ **hosószuru** „Ez az egyezmény biztosítja a békét.” [Kono dzsójaku-va heiva-o hosószuru.]

♦ **miszueru** „Biztosította a szerződés életbe lépését.” [Kjóteino hoszszoku-o miszueta.]

♦ **biztosítva van naritacu** „Ilyen kevés fizetésből nem tudom biztosítani a megélhetésemet.”

[Szon-na jaszui kjúrjode-va szeikacuga nari tatanai.]

**biztosítás** ♦ **kakuho** „Kevés a végzős diák, ezért a vállalatoknak nehéz a humán erőforrások biztosítása.” [Szocugjószeiga szukunainode kigjó-va dzszinzaino kakuhoga muzukasii.] ♦ **hoken** „Ez a biztosítás nem terjed ki katasztrófákra.” [Kono hoken-va szaigaini-va kikanai.] ♦ **hosó** „emberhez méltó életfeltételek biztosítása” [Ningenrasii szeikacuno hosó] ♦ **baleset-biztosítás sógaihoken** ♦ **betegbiztosítás irjóhoken** ♦ **betegségbiztosítás irjóhoken** ♦ **biztosítást köt hoken-nihairu** „Múlt évben életbiztosítást kötöttem.” [Kjonenszeimeihokenni haitta.] ♦ **biztosítást köt hoken-nikanjuszuru** „Életbiztosítást kötöttem.” [Szeimeihokenni kanjúsita.] ♦ **csoportos biztosítás dantaihoken** ♦ **egészségügyi biztosítás irjóhoken** ♦ **életbiztosítás szeimeihoken** „Ha meghal, az életbiztosítása tízmillió jent fizet.” [Sindara szeimeihokenkara iszssenman-enga orimaszu.] ♦ **felelősségbiztosítás daiszansahoken** ♦ **gépjármű-biztosítás dzsidóshahoken** ♦ **gondozási biztosítás kaigohoken** ♦ **jövedelembiztosítás sicugjóhoken** ♦ **kárbiztosítás szongaihoken** ♦ **kötelező biztosítás kjószehoken** ♦ **megélési biztosítás jóróhoken** ♦ **társadalombiztosítás sakaihosó** ♦ **társadalombiztosítás sakaihoken** „Kiforrottnak tartom a mostani társadalombiztosítást.” [Imano sakaihoken-va dzszúdzsicusitei-ruto omoimaszuka?] ♦ **utazási biztosítás rjokóhoken** „külföldi útra szóló utazási biztosítás” [Kairjokóhoken]

**biztosítási bizonylat** ♦ **hokensóso** ♦ **hokensómeiso**

**biztosítási család** ♦ **hokenkinszagi**

**biztosítási díj** ♦ **hokenrjó**

**biztosítási feltételek** ♦ **hoken-jakkan**

**biztosítási időszak** ♦ **hokenkikan**

**biztosítási járulék** ♦ **hokenrjó**

**biztosítási kártya** ♦ **hokensó**

**biztosítási kötvény** ♦ **insuaranszu-porisi**

**biztosítási okirat** ♦ **hokensóso**

**biztosítási szakma** ♦ **hokengjó**

**biztosítási szerződés** ♦ **hokenkeijaku**

**biztosítási ügynök** ♦ **hokengaikóin** ♦ **hokenkan-júin**

**biztosítási ügynökség** ♦ **hokendairiten**

**biztosítást köt** ♦ **hoken-nikanjuszuru** „Életbiztosítást kötöttem.” [Szeimeihokenni kanjúsita.] ♦ **hoken-nihairu** „Múlt évben életbiztosítást kötöttem.” [Kjonenszeimeihokenni haitta.]

**biztosíték** ♦ **anzenki** ♦ **kata** „A házat a kölcsön biztosítékául használtam.” [Ie-o sakkinno katanisita.] ♦ **tanpo** „A ház lett a hitel biztosítéka.” [Ie-va rón-no tanponinatta.] ♦ **teitóbucu** ♦ **hjúzu** (olvadóbiztosíték) „Kiment a biztosíték.” [Hjúzuga tonda.] ♦ **fjúzu** „Kiment a biztosíték.” [Fjúzuga tonda.] ♦ **buréka** (kismegszakító) ♦ **buréká** ♦ **hosó** „Mi a biztosíték arra, hogy nem fog még egyszer gyilkolni?” [Mata szacudzszinsinaitoiu hosó-va nai.] ♦ **hosókin** „A parkoló bérletéhez biztosítékot kell fizetni.” [Csúszadszó-o karirunoni-va hosókinga hicujódeszu.] ♦ **hókioldó biztosíték ondohjúzu** ♦ **kiveri a biztosítékot atamanikuru** „A lusta beosztott kiverte a biztosítékot a főnökénél.” [Namake monono bukani dzsósí-va atamanikita.]

**biztosíték kiolvadása** ♦ **hjúzudanszen**

**biztosító** ♦ **hokengaisa** ♦ **hokensa**

**biztosítóberendezés** ♦ **anzenszócsi**

**biztosítókötél** ♦ **inocsizuna** „Biztosítókötéllal másztam fel a hegyre.” [Inocsizuna-o cukete jama-o nobotta.]

**biztosítószervezet** ♦ **anzenki** ♦ **anzenszócsi**

**biztosítótársaság** ♦ **hokengaisa**

**biztosított** ♦ **hihokensa**

**biztosított tárgy** ♦ **hihokenbucu**

**biztosítótű** ♦ **anzenpin**

**biztosítva van** ♦ **naritacu** „Ilyen kevés fizetésből nem tudom biztosítani a megélhetésemet.” [Szon-na jaszui kjúrjode-va szeikacuga nari tatanai.]

**biztos jövő** ♦ **sóraiantai** „biztos jövőjű foglalkozás” [Sóraiantaino sokugjó]

**biztos kézzel** ♦ **sikato** „Biztos kézzel átvette a stafétabotot.” [Baton-o sikato uke tometa.]

**biztos kudarc** ♦ **kagodemizu-o kumu**  
**biztosra akar menni** ♦ **dameosiszuru**  
**biztosra ígér** ♦ **kakujakuszuru** „Ezt nem tudom biztosra ígérni.” [Szore-va kakujakudekimaszen.]  
**biztosra megy** ♦ **dame-o oszu**  
**biztosra menés** ♦ **dameosi**  
**biztosra mond** ♦ **iikiru** „Vajon biztosra lehet ezt mondani?” [Szore-va iikirerunokana?]  
**biztosra vesz** ♦ **kimekomu** „Én nem venném biztosra, hogy győzni fogunk.” [Kacuto kime komanaihógai.] ♦ **kimetekakaru** „Biztosra vettem, hogy ipari kém.” [Karega szangjószipaidato kimetekakatta.] ♦ **danteiszuru** „Nem vehetjük biztosra, hogy ez a szó pejoratív.” [Kono kotoba-va szabecudato danteidekinai.] ♦ **pedig biztosra vesz tekkiri** „Nem derült ki, pedig biztosra vettem.” [Tekkiribareruto omotaga, heikidatta.]  
**biztosra vétel** ♦ **dantei**  
**biztosság** ♦ **kakudo** „biztos információ” [Kakudono takai dzsóhó]  
**biztos találat** ♦ **hiccsú** (biztos telitalálat)  
**biztos telitalálat** ♦ **hiccsú**  
**biztos úr** ♦ **keiszacukan**  
**biztos ütés** ♦ **hitto**  
**biztos volta valaminek** ♦ **kakudzsicuszei**  
**biztos szavazat** ♦ **koteihjó**  
**bizsereg** ♦ **sibireru** „Bizsereg a tenyerem.” [Tenohiragasibireiteiru.] ♦ **hirihiriszuru** „A lehorzolt bőr helye bizsereg.” [Koszureta hifugahirihiriszuru.] ♦ **mozomozoszuru** „Bizsereg a talpam.” [Asino ura-va mozomozositeiru.]  
**bizserget** ♦ **kuszuguru** „A szóda bizsergette a torkomat.” [Tanszanszui-va nodo-o kuszuguteita.]  
**bizsu** ♦ **akuszeszari** „műdrágakő bizsu” [Mozóhószekinoakuszeszari]  
**blanketta** ♦ **jósi** ♦ **távirati blanketta denpójósi**  
**blankolófogó** ♦ **kurinpá**  
**blankoló fogó** ♦ **vaijá-szutorippá**

**blastodisc** ♦ **haiban** (csírákorong)  
**blastomycosis** ♦ **buraszutomiszeszusó**  
**blasztéma** ♦ **gatai** (csírányag)  
**blasztocöl** ♦ **hóhaidó**  
**blasztoderma** ♦ **haiban-jó** ♦ **hótaijó**  
**blasztomer** ♦ **kakkjú** ♦ **rankakkjú**  
**blasztula** ♦ **hóhai** (hólyagesíra)  
**blattolás** ♦ **soken** (kottalapról olvasás)  
**blefaroplasztika** ♦ **gankenhógódzsucu** (szemhéjplasztika)  
**blende** ♦ **sibori** (blendenyílás)  
**blézer** ♦ **burezá** ♦ **burezá-kóto**  
**bliccel** ♦ **kiszeru-o szuru** „Bliccelve utazott a vonaton.” [Kare-va densanokiszeru-o sita.] ♦ **tadanoriszuru** „Blicceltem a vonaton.” [Densanitada norisita.]  
**bliccelés** ♦ **kiszeru** ♦ **kiszrudzsósa** „A bliccelés szabályba ütközik.” [Kiszrudzsósa-va rúru ihandeszu.] ♦ **tadanori** ♦ **mucsin** „bliccelő utas” [Mucsinno dzsókjaku] ♦ **mucsindzsósa**  
**bliccelő** ♦ **tadanorinodzsókjaku**  
**blog** ♦ **burogu**  
**blogbejegyzés** ♦ **burogu-entori** ♦ **burogunokakikomi**  
**blogger** ♦ **burogá**  
**blokád** ♦ **fúsza** ♦ **élelmiszerblokád sokurjófúsza** ♦ **gazdasági blokád keizaifúsza** ♦ **katonai blokád gundzsfúsza** „Feloldotta a kolostor katonai blokádját.” [Szóinno gundzsfúsza-o kaidzsosita.] ♦ **kereskedelmi blokád cúsófúsza** ♦ **tengeri blokád kaidzsófúsza** „Tengeri blokád alá helyezték a szorost.” [Kaikjóno kaidzsófúsza-o sita.]  
**blokád alá helyez** ♦ **fúszaszuru** „A tüntetők blokád alá helyezték az utakat.” [Demo tai-va micsi-o fúszasita.]  
**blokád áttörése** ♦ **fúszajaburi**  
**blokk** ♦ **kjósó** ♦ **góki** „Az atomerómú kettes blokkja leállt.” [Genpacuno nigókiga tomatata.] ♦ **burokku** (tömb) ♦ **rjósúso** „A pénztárcámba tettem a blokkot.” [Rjósúso-o saifunimisatta.] ♦ **resito** (nyugta) ♦ **bélyegblokk**  
**kittesító** „Kiadtak egy emlékbélyeg-blokkot.”

[Kinenna kittesitoga hakkószareta.] ◇ **blokkfal dobei** ◇ **keleti blokk tóósokoku** (kelet-európai országok) ◇ **üvegblokk garaszu-burokku**

**blokkfal** ◇ **dobei**

**blokklánc** ◇ **buorokucsén** (osztott főkönyv)

**blokkol** ◇ **rokkuszareru** „Az első kerék blokkolt.” [Zenringarokkuszareta.]

**blokkolóártya** ◇ **taimukádo**

**blokkoló óra** ◇ **taimu-rekódá** „A blokkoló órával rögzítették az érkezési és távozási időt a munkahelyen.” [Taimurekódáde suttaikindzsikoku-o kirokusita.]

**blotting** ◇ **buorotthó** ◇ **Southern-blotting szazanbuorotthó** ◇ **Western-blotting veszutambuorotthó**

**blottolás** ◇ **buorottingu** ◇ **fehérje-blottolás veszutambuorottingu** (Western-blotting)

**blód** ◇ **bakageteiru** „Ez a műsőr blód.” [Konorerebi bangumi-va bakageteiru!]

**blöff** ◇ **kokeodosi** „Nem dőlök be az ilyen blöffnek!” [Szon-nakokeodosini-va noranai!] ◇ **cujogari** „Blöffölt, amikor azt mondta, képes rá.” [Dekiruto cujogari-o itta.] ◇ **hattari** „Csak blöffölsz!” [Tadanohattarida.]

**blöfföl** ◇ **hattari-o kakeru** „Blöfföltem a pókerben.” [Pókádehattari-o kaketa.] ◇ **hattari-o kamaszu** „Te csak blöffölsz!” [Kimi-va hattari-o kamasiteirunoka!]

**blue chip** ◇ **icsirjúkabu**

**blue chip részvény** ◇ **sujómeigara**

**blues** ◇ **burúszu**

**blues harmonika** ◇ **burúszu-hápu**

**bluetooth** ◇ **burútúszu** „bluetooth hangszóró” [Burútúszu-szupiká]

**Blu-ray lemez** ◇ **burúrei-diszuku**

**blúz** ◇ **burauszu** ◇ **nem begyűrt blúz óbá-burauszu** „blúz nem nadrágba gyűrt viselése” [Óbá-burauszuno kiconasi]

**boa** ◇ **szutóru** ◇ **boa**

**bob** ◇ **bobuszuré** ◇ **rjúdzsu**

**bóbiskol** ◇ **utataneszuru** „A macska a térdemen bóbiskolt.” [Neko-va hizadeutata nesi-

ta.] ◇ **utótoszuru** „A vonaton ülve bóbiskoltam.” [Densano szekideutósiteita.] ◇ **kokurikokuritoszuru** (álmosan le-le zuhan a feje) „Az értekezleten egy ember bóbiskolt.” [Kaigide hitori-va kokurikokuritositeita.] ◇ **kokkuritoszuru** „Az asztalánál bóbiskolt a diák.” [Cukuede gakuszei-va kokkuritositeita.]

**bóbiskolás** ◇ **inemuri** ◇ **utatane**

**bóbiskolva** ◇ **utótoto** „Bóbiskolva aludtam a széken.” [Iszuni szuvattamama, utótoto nemutoteita.]

**bobita** ◇ **kanmó**

**bobverseny** ◇ **bobuszuré**

**boci** ◇ **kousi**

**bocs** ◇ **koguma** (medvebocs) ◇ **gomen** „Bocs, zavarhatlak?” [Odzsamasite gommenne!] ◇ **szumanai** (bocsánat) „Bocs, nem akartalak megbántani.” [Szumanai, kizucukerucumori-va nakatta.]

**bocsánat** ◇ **oszoreirimaszuga** (engedelme-vel) „Bocsánat, de a foglalásokat telefonon fogadjuk.” [Oszore irimaszuga, gojojaku-va odenvanite onegai itasimaszu.] ◇ **gomen** „Bocsánat, nem mennél arrébb?” [Csotto, gomen! Szokoo doite!] ◇ **gomen-aszobasze** (régies női nyelvhasználat) ◇ **gomen-naszai** „Bocsánat a késésért!” [Okuretegomen-naszai.] ◇ **sicure-isimasita** (azért, amit tettem) ◇ **szumanai** „Bocsánat, hogy ilyen sokszor kérdezem.” [Nandomo kiite szumanai.] ◇ **szumimaszen** „Bocsánat, nem menne arrébb egy kicsit?” [Szumimaszencsottodoite itadakemaszenka?]

◇ **juruszukoto** „Nincs bocsánat erre a rossz tankönyvre.” [Kono varui kjókasoo-va juruszennai.] ◇ **bocsánatot kér ajamaru** „Kérj bocsánatot!” [Ajamarinaszai.]

**bocsánatért esedezés** ◇ **hiraajamari** „Bocsánatért esedezik.” [Hiraajamarini ajamaru.]

**bocsánat, hogy feltartottam** ◇ **odzsamasisita**

**bocsánat, hogy megvárakoztattam** ◇ **omataszesimasita** ◇ **omacsidószama** „Bocsánat, hogy megvárakoztattam!” [Omacsidószamadesita!]

**bocsánatkérés** ◇ **ajamari** ◇ **ovabi** ◇ **sai** ◇ **sazai** „Bocsánatkérést követel.” [Sazai-o jók-

júszuru.] ♦ **sadzi** ♦ **vabi** ◇ írásos bocsánatkérés **sazaibun**

**bocsánatkérő közlemény** ♦ **szaikókoku**

**bocsánatkérő levél** ♦ **simacuso** ♦ **sazaidzso** ♦ **vabidzso**

**bocsánatos** ♦ **juruszareru** (megbocsátható) „Ez bocsánatos bűn.” [Kore-va juruszareru cumida.] ♦ **juruzeru** „bocsánatos bűn” [Juru-szeru cumi]

**bocsánatot kér** ♦ **ajamaru** „Kérj bocsánatot!” [Ajamarinaszai.] ♦ **ovabiszuru** „Őszintén bocsánatot kérek!” [Kokorokara ovabi mósi agemaszu.] ♦ **sazaiszuru** „A szabálytalanságot elkövető politikus bocsánatot kért.” [Fuszei-okonatta szeidzsika-va sazaista.] ♦ **sadzi-onoberu** ♦ **saszuru** ♦ **csinsaszuru** „Szívből jövő bocsánatot kérek a károsultaktól!” [Higai-ókómúta katagatani kokorokara csinsasimaszu.] ♦ **vabiru** „Bocsánatot kért a késésért.” [Csikokusitakoto-o vabita.] ♦ **vabi-o iu** „Lehajtott fejfel kértem bocsánatot.” [Atama-o szagete vabi-o itta.] ♦ **vabi-o ireru** „Sírva kértem bocsánatot a társaimtól.” [Nakamani nakinagara vabi-o ireta.]

**bocsát** ♦ **okuru** „A terembe bocsátották.” [Hóruni okurareta.] ♦ **kjószuru** „Közszemlére bocsátotta az iratot.” [Sirjó-o ippanecuranni kjó-sita.] ♦ **daszu** „A hajógyár vízre bocsátotta az új hajót.” [Zószendzso-va atarasii fune-o umini dasita.] ♦ **fuszuru** „Árverésre bocsátottam a képet.” [Kaiga-o keibaini fusita.] ◇ **szavazásra bocsát tóhjonikakeru** „Szavazásra bocsátották a kérdést.” [Mondai-o tóhjonikaketa.] ◇ **vitára bocsát singinifuszuru** „Vitára bocsátották a törvényjavaslatot.” [Hóan-o singini fusita.]

**bocsátkozik** ♦ **kosi-o orozu** (leül) „Egy fotelbe bocsátkozott.” [Ámuceani kosi-o orosita.] ♦ **tocunjúszuru** (behatol) „Vitába bocsátkozott.” [Gironni toconjúsita.] ◇ **nem akar jóslásokba bocsátkozni dangendek-inai** (nem biztos a dolgában) „Két év alatt talán kész lesz, de nem akarok jóslásokba bocsátkozni.” [Ninenkande kanszeiszurudesó, demo dangendekinaia.] ◇ **nem bocsátkozik habuku** (elhagy) „Nem bocsátkozott részletekbe.” [Sószai-o habuita.] ◇ **térdre bocsátkozik**

**hizamazuku** „Térdre bocsátkozva könyörögtem.” [Hizamazuite onegaisita.]

**bocskor** ♦ **mokasin** (mokaszin)

**bocskorszíj** ♦ **kucuhimo**

**bocskorszíj cukorka** ♦ **rikoriszukasi** (medvecukor)

**bódé** ♦ **koja** ◇ **elárusító bódé kioszuku** ◇ **mutatványosbódé miszemonokója** ◇ **órbódé banpeigoja** ◇ **újságosbódé kioszuku**

**Bodhgaja** ♦ **buddagaja** (Buddha városa)

**bóधी** ♦ **bodai** (buddhista megvilágosodás)

**bódhicsitta** ♦ **bodaisin** (bodhizattva motívációja)

**Bódhidharma** ♦ **daruma** ♦ **bodaidaruma**

**bóधी-fa** ♦ **indobodaidzsu** (szent fügefa) ♦ **bodaidzsu** (szent fügefa)

**bódhizattva** ♦ **boszacu** (világosságra törő) ♦ **bodaiszatta** (világosságra törő) ◇ **Kannon bódhizattva kan-nonboszacu**

**bódhizattva motívációja** ♦ **bodaisin** (buddhizmus)

**bódhizattvaság** ♦ **bozacudó**

**bódhizattvaság birodalma** ♦ **boszacukai** (tendai buddhista)

**bóditó illatosfa** ♦ **kinmokuszei** (Osmanthus fragrans) ♦ **mokuszei** (Osmanthus fragrans)

**bodorít** ♦ **csidzsiszaszu** „Dauerrel bodorítottam a hajamat.” [Páma-o kakete kamino ke-ocsidzsisasita.] ♦ **csidzsiszaszeru**

**bódorog** ♦ **furafurajattekuru** (kódorog) „Arra bódorgott egy medve.” [Szoko-e kumaszan-gafurafurajattekimasita.]

**bodros** ♦ **kunekunesita** „bodros haj” [Kunekunesita kamino ke] ♦ **csidzsiszeru** „Annak az embernek bodros haja van.” [Ano hitono kami-va csidzsireteiru.]

**bodros haj** ♦ **kuszége** ♦ **csidzsirege** ♦ **pan-csipáma**

**bódulat** ♦ **móró** ♦ **joi** (mámorosság)

**bódult** ♦ **mórótoszuru** „A részeg ember bódult állapotban volt.” [Jopparatta hito-va mórótositeita.]

**bódult lesz** ♦ **jou** „Bódult lesz az illattól.” [Kaurini jou.]

**bodza** ♦ **nivatoko** (Sambucus racemosa subsp. sieboldiana)

**bodzaszőrp** ♦ **nivatokonosiroppu**

**bódzsucu** ♦ **bódzsucu**

**Boeing** ♦ **bóingru**

**bog** ♦ **himoku** (fán)

**bogáncs** ♦ **kuccukimusi** „A gyerekek bogáncsot dobáltak egymásra.” [Kodomotacsi-va kuccukimusi-o nage atteita.] ♦ **hireazami** (Carduus)

**bogár** ♦ **kócsú** ♦ **koncsú** (rovar) ♦ **musi** „Egy bogár mászik a falon.” [Kabeni musigahatteiru.]

**bogarak** ♦ **kócsúmoku** (Coleoptera) ♦ **kócsúru**

**bogarak hangja** ♦ **musinone**

**bogaras** ♦ **kavatta** (furcsa) „bogaras ember” [Kavatta hito] ♦ **kimagurena** (kiszámíthatatlan) ◇ **zsenik bogarasak egy kicsit kuszearuumaninóari**

**bogarász** ♦ **koncsúgakusa** (rovartudós)

**bogarászik** ♦ **ecuranszuru** (böngészik) „Egész nap az enciklopédiát bogarásztam.” [Icsinicsidzsú, hjakkadzsiteen-o ecuransiteita.]

**bogarászó ölyv** ♦ **szasiba** (Butastur indicus)

**bogárcsapda** ♦ **hocsúki**

**bogárevés** ♦ **koncsúsoku**

**bogárfekete** ♦ **sikkokuno** „Bogárfekete pupilla.” [Sikkokuno hitomi.]

**bogárgyűjtés** ♦ **koncsúszaisú** (rovargyűjtés)

**bogárhát** ♦ **szukinokosinóne** (bakhát)

**bogárnak is van akarata** ♦ **iszszun-nomusinimogobunotamasii**

**bogas virágzat** ♦ **súszankadzso**

**bogeda** ♦ **baraku** (kalyiba)

**bogernyő** ♦ **súszankadzso** (bogas virágzat)

**boglárka** ♦ **kinpóge** (Ranunculus)

**boglárkacserje** ♦ **jamabuki** (Kerria japonica)

**boglárkalepke** ♦ **sidzsimicsó** (Lycaenidae)

**boglya** ♦ **inazuka** (rizsből) ♦ **inamura** (rizsből)

**bognár** ♦ **kurumadaiku** ♦ **kurumaja**

**bogrács** ♦ **kjanpujónabe**

**bográcsozik** ♦ **kjanpujónabederjórಿಸuru** „A kertben bográcsoztunk.” [Nivadekjanpujóno nabe de rjórಿಸita.]

**bogyó** ♦ **ekika** (víztartalmú gyümölcs) ♦ **ganjaku** (tabletta) ♦ **sóka** „bogyókon élő állat” [Sóka-o dzsósokutoszuru dóbucu] ♦ **dzsózai** (tabletta) ♦ **csiisanakadzsicu** (kis gyümölcs) ♦ **berí** ◇ **dilibogyó szeisin-anteizai** (nyugtatószer) „Az orvos valami dilibogyót írt fel nekem.” [Isa-va vatasini szeisin-anteizai-o sohó-sita.]

**bogyós** ♦ **sóka-o sódzsiru** „bogyós növény” [Sóka-o sódzsiru sokubucu]

**bohém** ♦ **nonkina** (füttyül a világra) „bohém természet” [Nonkina szeikaku] ♦ **fukihonpóno** ♦ **bohemian**

**Bohémélet** ♦ **ra-boému** (Puccini operája)

**bohóc** ♦ **kuraun** ♦ **dókesi** ♦ **dókejakusa** ♦ **piero** „A cirkuszban a bohócot szeretem a legjobban.” [Szákaszude-va pieroga icsibanszuki.] ◇ **bohócot csinál bakaniszuru** (magából) „Bohócot csináltam magamból.” [Dzsibun-o bakanisita.]

**bohóckodás** ♦ **dóke**

**bohóckodik** ♦ **dókeszuru** (megjátssza magát) „Ez a gyerek mindig bohóckodik.” [Kono kodomo-va icumo dókeszuru.] ♦ **dókeru** „Ne bohóckodj!” [Dókeruno-va jamete.] ♦ **dóke-o endzsiru** ♦ **tobokeru** „bohóckodás” [Toboketa engi]

**bohóckodó** ♦ **csamekkenoaru** (mókázó)

**bohócot csinál** ♦ **bakaniszuru** (magából) „Bohócot csináltam magamból.” [Dzsibun-o bakanisita.]

**bohócruha** ♦ **pieronofukuszó**

**bohókás** ♦ **ocsamena** „bohókás kiskutyá” [Ocsamena koinu] ♦ **dókeru**

**bohókásság** ♦ **ocsame**

**boholy** ♦ **dzsúóm**

**böhözát** ♦ **keiengeki** (könnyű színdarab) ♦ **komedi** ♦ **konto** ♦ **csabankjógen** ♦ **csaban-geki** ♦ **dókesibai**

**Bohr-effektus** ♦ **bóakóka**

**bohrium** ♦ **bóriumu** (Bh)

**bója** ♦ **uki** ♦ **bui** ♦ **fuhjó** ◇ **horgonyzóbója** **anká-bui** ◇ **kikötőbója** **anká-bui**

**bojkott** ♦ **fubaiundó** ♦ **boikotto** ◇ **japán áruk bojkottja** **nikkahaiszeki**

**bojkottál** ♦ **fubaiundó-o okoszu** „Bojkottálták a kínai termékeket.” [Csúgokuszeihinno fubaiundóga okotta.] ♦ **boikottosuru** „Bojkottálták az olimpiát.” [Orinpičku-e no szanka-o boikottosita.]

**bojler** ♦ **kjútóki** ♦ **boirá** ♦ **juvakasiki** ◇ **gázbojler** **gaszujvakasiki** ◇ **gázbojler** **gaszujukjútóki**

**bojt** ♦ **itonotaba** ♦ **fusza** ♦ **fuszakazari** ♦ **furindzsi** ♦ **rjúszo**

**bojtorján** ♦ **gobó** ◇ **sült bojtorján** **kinpi-ragobó**

**bojtorjángyökér** ♦ **gobókon**

**bojtorjánsaláta** ♦ **koonitabirako** (Lapsana apogonoides)

**bojtos sapka** ♦ **bonboncukinittobó** (kötött)

**bojtosúszójúhal** ♦ **sírakanszu** (Coelacanthiformes)

**bojtosúszós hal** ♦ **sírakanszu** (Coelacanthiformes)

**bók** ♦ **oszedzsi** ♦ **szedzsi**

**boka** ♦ **asikubi** „Kificamítottam a bokámat.” [Asikubi-o kudzsiita.] ♦ **kurubusi** „Kificamodott a bokám.” [Kurubusi-o nenzasita.]

**bokalánc** ♦ **ankuretto**

**bokaperec** ♦ **ankuretto**

**bokavédő** ♦ **asikubiszapótá**

**bokazokni** ♦ **szokkuszu**

**bóklászás** ♦ **sójó**

**bóklászik** ♦ **szanszakuszuru** „Az erdőben bóklásztam.” [Mori-o szanszakusiteita.] ♦ **sójószuru** „Az erdőben bóklászik.” [Mori-o sójószeru.] ♦ **furafuraaruku** „Egy kóbor kutya bóklászott az utcában.” [Norainu-va micsi-o furafura aruiteita.]

**bókol** ♦ **oszedzsi-o iu** „A férfi bókolta a nőnek.” [Otoko-va on-nani oszedzsi-o itta.]

**bókoló aranyfa** ♦ **rengjó** (Forsythia suspensa)

**bokor** ♦ **kanboku** ♦ **teiboku** (cserje) ♦ **jabu** (bozót) ◇ **nem terem minden bokorban** **egatai** „Nem terem az ilyen ember minden bokorban.” [Karenójóna hito-va nakanaka egatai.] ◇ **rózsabokor** **baranoki**

**bokorhere** ♦ **hagi**

**bokréta** ♦ **búke** „Bokrétába kötöttem a vadvirágokat.” [Nono hanadébúke-o cukutta.]

**bokrétaünnep** ♦ **dzsótósiki** ♦ **muneagesiki**

**bokrosomba** ♦ **maitake** (Grifola frondosa)

**bokros terület** ♦ **uekomi** (beültetett rész)

**boksa** ♦ **szumigama** ♦ **szumijakigama**

**boksz** ♦ **kuczumi** (cipőkrém) ♦ **kucumigaki** (cipőkrém) ♦ **kuroikucukurimu** ♦ **konpá-tomento** ♦ **bokusingu** (ökölvívás) ♦ **maszu** (színházban) ♦ **maszuszeki** (tűlés)

**bokszer** ♦ **bokuszá** (kutyafajta)

**bokszeraló** ♦ **bokuszá-burifú**

**bokszkesztyű** ♦ **gurabu** ♦ **bokusingu-guróbu**

**bokszmeccs** ♦ **bokusingunosiai**

**bokszmérkőzés** ♦ **faito**

**bokszol** ♦ **bokusingu-o szuru** ◇ **kibokszol** **migaku** (kifényez) „Kibokszoltam a cipőmet.” [Kucu-o migaita.]

**bokszolás** ♦ **bokusingu** (ökölvívás)

**bokszoló** ♦ **bokuszá** (ökölvívó) ♦ **bokusingu-szenu**

**bokszoló demencia** ♦ **kentókacsihó**

**bokszos** ♦ **kokudzsin**

**bokszszőnyeg** ♦ **matto**

**ból** ♦ **kara** (-ból) „Ezt tapasztalatból tudom.” [Szore-va keikenkara sitteiru.] ♦ **de** „Ez a bábu fából van.” [Kono ningjó-va kide dekiteiru.] ♦ **nakakara** „Kivettem a táskámból az iratot.” [Kabanno nakakara soui-o tori dasita.] ♦ **jori** (-ból) „Oszakából érkezett vendégeink” [Ószakajori okosino okjakuszama] ♦ **-o** (-ból) „Elindultam Tokióból.” [Tókjó-o suppacusita.]

**boldog** ♦ **uresii** „Repestem a boldogságtól.” [Uresikutetamaranakatta.] ♦ **omedetai** ♦ **kófukuna** „boldog család” [Kófukuna katei] ♦ **siavaszena** „Boldog házásélet.” [Siavaszena kekkonszeikacu.] ♦ **fukubukusii** „boldog arc” [Fukubukusii kao] ♦ **medetai** „boldog házásélet” [Medetai kekkonszeikacu] ◇ **nagyon boldog uresii** **kagiri** „Nagyon boldog vagyok, hogy találkozhattunk!” [Oai dekite uresii kagirideszu.] ◇ **nagyon boldog takóna** „Nagyon boldog évet kívánok!” [Gotakóna icsinentonarimaszujóni oinori mósi agemaszu.]

**boldogabbik vég** ♦ **isizuki** „A bot boldogabbik vége a fején koppant.” [Bóno isizukide kareno atama-o kocunto tataita.]

**boldogan** ♦ **uresiszóni** „Boldogan újságolta, hogy apa lett.” [Csicsiojaninattakoto-o uresiszóni hanasita.] ♦ **siavaszeni** „Boldogan élt.” [Siavaszeni kurasiteita.] ♦ **jorokonde** (szívesen)

**boldogan éltek, amíg meg nem haltak** ♦ **medetasimedetasi**

**boldog arc** ♦ **fukuszó**

**Boldogasszony** ♦ **szeibomaria** (Szűz Mária) ◇ **Gyümölcsoltó Boldogasszony ünnepe ocugenosukudzsicu** (március 25.)

**boldogasszony papucs** ♦ **karafutoacumoriszó** (Cypripedium calceolus)

**boldogasszony tövise** ♦ **óazami** (Silybum marianum) ♦ **mariaazami** (Silybum marianum)

**boldog-boldogtalan** ♦ **daremokaremo** „Most már boldog-boldogtalan szakértő lehet.” [Szaikindaremokaremo szenmonkaninareru.] ♦ **nekomosakusimo** „Most boldog-boldogtalan részvényeket vásárol.” [Ima, nekomo sakusimo kabusikitósiteiru.]

**boldoggá tesz** ♦ **kófukuniszuru** „A gazdasági növekedés nem teszi az embert boldoggá.” [Keizaiszeicsó-va ningen-o kófukunisinai.]

**boldog karácsonyt** ♦ **merikuriszumaszu**

**boldog másvilágra költözés** ♦ **bodai** (buddhista)

**boldogok a tudatlanok** ♦ **siranugahotoke**

**boldogság** ♦ **uresisza** „Sírtam a boldogságtól.” [Uresiszanoamarini namidaga demasita.] ♦

**kahó** ♦ **kófuku** „Boldogságra törekszik.” [Kófuku-o cuikjuszuru.] ♦ **szaivai** ♦ **szacsi** ♦ **siavasze** „Boldogságot kíván másoknak.” [Hitono siavasze-o negau.] ♦ **fuku** „A vidám házhoz boldogság költözik.” [Varau kadonihafukukitari.] ◇ **úszik a boldogságban siavaszeniafureru** „A nő úszott a boldogságban.” [Kanodzso-va siavaszeni afureteita.]

**boldogságérzet** ♦ **kófukukan**

**boldogságot hoz a házhoz a nevetés** ♦ **varau kadoni-va fuku kitaru**

**boldogságot sugárzó** ♦ **haregamasii** „boldogságot sugárzó arc” [Haregamasii hjódzsó]

**boldogság tölti el** ♦ **hokuhokuszuru** „A jól sikerült randevútól boldogság töltött el.” [Déto-ga tanosikutehokuhokusita kimocsida.]

**boldog születésnapot** ♦ **otandzsóbiomedetógozaimaszu**

**boldog szülinapot** ♦ **otandzsóbiomedetó**

**boldogtalan** ♦ **hakumeina** „boldogtalan ember” [Hakumeina hito] ♦ **fukóna** „Boldogtalan ember.” [Fukóna hitodeszu.] ♦ **fusiavaszena** „Boldogtalan házasságban élt.” [Kanodzso-va fusiavaszena kekkonszeikacu-o sita.] ◇ **boldog-boldogtalan daremokaremo** „Most már boldog-boldogtalan szakértő lehet.” [Szaikindaremokaremo szenmonkaninareru.]

**boldogtalanság** ♦ **hakumei** ♦ **hakkó** „boldogtalan ember” [Hakkóno hito] ♦ **fukó** „Más boldogtalanságának örül.” [Kare-va taninno fukó-o jorokobu.] ♦ **fusiavasze**

**boldog új évet** ♦ **akemasiteomedetó** (BU-ÉK) „Boldog új évet kívánok!” [Akemasiteomedetógozaimaszu.] ♦ **kjógasin-nen** ♦ **geisun** ♦ **sósun**

**boldog új évet kívánok** ♦ **akemasiteomedetógozaimaszu**

**boldogul** ♦ **szeikószuru** (sikeres lesz) „Külöldön boldogult.” [Gaikokude szeikósita.] ♦ **tacsijuku** „Így nem boldogulok.” [Konomamade-va tacsijukanai.] ♦ **dekiru** (képes rá) „Segíts, mert egyedül nem boldogulok!” [Hitoride dekinaikara tecudatte!] ♦ **han-eiszuru** „Olyan országot akarunk építeni, ahol mindenki boldogulni tud.” [Szubeteno hitoga han-eidekiru kuni-o cukuritai.] ♦ **muku-**



**vareru** (jutalmazódik) „Bármennyit is dolgozom, nem boldogulok.” [Ikura hataraitemo mukuvarenaí.] ♦ **jatteiku** „Nem boldogulok ezzel a munkával.” [Kono sigoto-va jatteikenai.] ♦ **jatteikeru** „Sikerült üzletkötőként boldogulnom.” [Eigjómantositejatteiketa.] ♦ **jovatariszuru** „Jól boldogul.” [Migotona jovatari-oszuru.] ♦ **jo-o vataru**

**boldogulás** ♦ **oszei** (előrehaladás az életben) ♦ **szeikó** (siker) „A boldogulás reményében külföldre emigrált.” [Szeikó-o motomete gaikokuni idzsúsita.] ♦ **toszei** ♦ **han-ei** „Ezen a fesztiválon az utódok boldogulásáért imádkozunk.” [Kore-va sziszono han-ei-o inoru omacurideszu.] ♦ **jovatari** „Nehezen boldogul.” [Kare-va jovatariga hetada.]

**boldogulás az életben** ♦ **oszeidzsucu** „Nehezen boldogul az életben.” [Soszeidzsucuga hetana hitoda.]

**bolero** ♦ **borero**

**bolgár** ♦ **burugariadzsin** (ember) ♦ **burugariano**

**bolgár nyelv** ♦ **burugariago**

**bolgárul** ♦ **burugariagode**

**bolha** ♦ **nomi** „A bolha ide-oda ugrált.” [Nomigapjonpon haneteimasita.] ♦ **bolhából elefántot csinál** **sinsóbódainiu** „Képes a bolhából is elefántot csinálni.” [Kare-va sinsóbódaini iutaipu.] ♦ **homoki bolha szunanomi** (Tunga penetrans)

**bolhából elefántot csinál** ♦ **sinsóbódainiu** „Képes a bolhából is elefántot csinálni.” [Kare-va sinsóbódaini iutaipu.] ♦ **harihodonokoto-bóhodoni**

**bolhanyakörv** ♦ **nomitorikubiva**

**bolhapiac** ♦ **garakutaicsi** ♦ **nominoicsi** „A bolhapiacon hiába árultuk az antik kakukkos órákat, a kutyának se kellett.” [Nomino icside inumo kuvanai kottóhinno hatodokei-o dasitemitakedo daremo kavanakatta.] ♦ **furimáket-to**

**bolhapor** ♦ **nomitoriko**

**bolhás** ♦ **nomigatakaru** „Ez a kutya bolhás.” [Kono inuni-va nomigatakatteiru.] ♦ **nomigavaku** „A kutya bolhás lett.” [Inuni nomigavaita.]

**bólint** ♦ **unazuku** „Bólintott.” [Kanodzsoa unazuíta.] ♦ **kaburi-o tatenifuru** ♦ **kubi-o tatenifuru** „Igenlően bólintott.” [Haito kubi-o tateni futta.] ♦ **kokuritónazuku** „Bólintott.” [Kokuritónazuíta.] ♦ **kokkurianazuku** „A gyereket az állatkertbe invitáltam, mire ő bólintott.” [Kodomo-o dóbucueni szaszottara, kokkuri unazuíta.] ♦ **fejbólintó János ieszuman**

**bólintás** ♦ **unazuki** ♦ **tentó**

**bolív** ♦ **boribiadzsin** (bolíviai ember) ♦ **boribiano** (bolíviai)

**Bolívia** ♦ **boribia**

**bolíviai** ♦ **boribiadzsin** (ember) ♦ **boribiano**

**bólogat** ♦ **unazuku** „Bólogatva mondta.” [Kanodzsoa unazukinagara itta.] ♦ **kaburi-o tatenifuru** ♦ **kokkurianazuku** „A papagáj bólogatva beszélt.” [Ómu-va kokkuri unazukinagara sabetta.]

**bólogatás** ♦ **aizucsi** (beszélgetés gördülkennyé tétele érdekében) ♦ **unazuki** ♦ **tentó**

**bólogatással segíti a beszélgetést** ♦ **aizucsi-o ucu**

**bolond** ♦ **atamagaokasii** „Az az ember bolond.” [Ano hito-va atamagaokasii.] ♦ **aho** ♦ **ahodara** ♦ **ucukemono** ♦ **gusa** ♦ **gubucu** ♦ **gumaina** ♦ **koke** „Megint bolondot csináltak belőlem.” [Matakokeniszareta.] ♦ **baka** „horgászattért bolonduló ember” [Curibaka] ♦ **fúru** (fool) ♦ **április bolondja épuriru-fúru** ♦ **április bolondja sigacubaka** ♦ **bolondját járatta valakivel damaszu** „A bolondját járatta valaki velük.” [Bokura-va damaszaretanda.] ♦ **futóbolond szokonukenoaho** ♦ **született bolond ten-nenboke** ♦ **udvari bolond kjúteidókesi** ♦ **várhatjuk, hogy a bolond előálljon egy okos gondolattal bakanokangaejaszumuninitari** ♦ **várhatjuk, hogy a bolond előálljon egy okos gondolattal hetanokangaejaszumuninitari**

**bolondító** ♦ **nószacutekina** (megbabonázó)

**bolond íz** ♦ **kokkeimi**

**bolondját járatta valakivel** ♦ **damaszu** „A bolondját járatta valaki velük.” [Bokura-va damaszaretanda.]

**bolond lesz** ♦ **baka-o miru** „Bolond leszek hinni neked.” [Anata-o sindzsita-va baka-o miru.]

**bolond módjára viselkedés** ♦ **kjótai**

**bolond módjára viselkedik** ♦ **kjótai-o endzsiru** „Részeg voltam, és bolond módjára viselkedtem.” [Jopparatte kjótai-o endzsita.]

**bolondnak is hasznát lehet venni** ♦ **bakato haszami-va cukaijó**

**bolondok napja** ♦ **eipurirufúru** ♦ **eipurirufúrúde** ♦ **épuriru-fúru** ♦ **sigacubaka** ♦ **bangszecu**

**bolondot csinál magából** ♦ **csitai-o endzsiru**

**bolondozás** ♦ **odoke**

**bolondozik** ♦ **odokeru** „Bolondozással kezelte a fagyos léghőrt.” [Cumetai fun-ikini kigacukuto, kare-va odokete miszeta.] ♦ **hasagu** „Haza felé bolondoztunk az úton.” [Kaeri micside-va saideita.] ♦ **fuzakeru** „Ne bolondozz velem!” [Fuzakeruna!]

**bolond ötlet** ♦ **guan**

**bolondság** ♦ **orokasza** „Fiatalság, bolondság.” [Vakasza-va orokasza.] ♦ **orokanakoto** ♦ **gu** „Nem követi el azt a bolondságot, hogy árháborúba keveredjen.” [Kakakukjószo-o umu gu-o szakeru.] ♦ **varufuzake** „Részegen bolondságot csinált.” [Jotte varufuzake-o sita.]

**bolond szerencse** ♦ **akún**

**bolond szexuális vágy** ♦ **csidszó**

**bolond történet** ♦ **bakagetahanasi**

**bolondul** ♦ **csimicsi-o ageru** „Bolondul a nőért.” [On-nani csimicsi-o ageiteiru.] ♦ **dekiaiszuru** „Bolondul azért a nőért.” [Kanodzso-o dekiaiszuru.] ♦ **nekkjószeru** „Bolondul a veterán kocsikért.” [Vintédzsikáni nekkjószeru.]

**bolondulás** ♦ **dekiai** ♦ **belebolondulás** **betabore**

**bolt** ♦ **szutoa** ♦ **máto** ♦ **misze** „Visszavittem a boltban vásárolt holmit.” [Miszede katta mono-o henpinsita.] ♦ **ajándékolt** **gifuto-soppu** ♦ **elmegy valaki helyett** **ocukainiiku** „Kaptam egy kis zsebpénzt, mert elmentem valaki helyett ügyet intézni.” [Ocukaini itte, odacsin-o moratta.] ♦ **elugrik a boltba** **ocukainiiku**

„Elugrok a boltba, mert elfogyott a cukor.” [Szatóganakunattakaracsotto ocukaini ikune.] ♦ **könyvesbolt** **hon-ja** ♦ **nagykereskedelmi bolt** **ton-ja** ♦ **népművészeti bolt** **mingeihinten** ♦ **rossz bolt** **szonakaimono** „Ezzel a kocsival rossz boltot csináltam.” [Kono kuruma-va szonna kai monodatta.] ♦ **százjenes bolt** **hjakuensoppu** ♦ **szövetkezeti bolt** **kjódókumiaiten** ♦ **termelők boltja** **csokubaidzso** „mezőgazdasági termelők boltja” [Nószanbucucsokubaidzso]

**bolti inas** ♦ **decscsi**

**bolti lopás** ♦ **manbiki**

**bolti polc** ♦ **sóhincsinrecudana** ♦ **csinrecudana**

**bolti tolvaj** ♦ **manbikihan**

**boltív** ♦ **kjúrjú** „gótikus boltív” [Gosikku fúno kjúrjú] ♦ **szerimocsi** ♦ **funazokotendzó**

**boltív alja** ♦ **ucsiva**

**boltíves mennyezet** ♦ **marutendzó** (kupola)

**boltja van** ♦ **misze-o kamaeru** „Az állomás közelében van egy boltja.” [Ekino csikakuni misze-o kamaeteiru.]

**boltocska** ♦ **sóten** (az én boltocskám)

**boltos** ♦ **tedai** (régies) ♦ **tensu**

**boltot nyit** ♦ **misze-o kamaeru** „Múlt évben nyitott egy boltot.” [Kjonenmisze-o kamaeta.]

**boltozat** ♦ **marutendzó** (kupola) ♦ **donga-boltozat** **kamabokogatatendzó**

**boltozatos híd** ♦ **ácsikjó**

**bolttulajdonos** ♦ **tensu**

**boly** ♦ **cuka** ♦ **hangyaboly** **arinoszu** ♦ **hangyaboly** **arizuka** (domb alakú)

**bolygat** ♦ **konranszaszeru** ♦ **horikaeszu** (múltat) „Ne bolygasd a mocskos múltját!” [Kareno kitanai kako-o hori kaeszanaide!]

**bolygó** ♦ **júszei** ♦ **vakuszei** „Naprendszer bolygója” [Tajjókeino vakuszei] ♦ **belső bolygó** **naivakuszei** ♦ **bolygónk** **csikjú** (Föld) „bolygónk népessége” [Csikjúno dzsin-kó] ♦ **gázbolygó** **gaszuvakuszei** ♦ **kóbor bolygó** **fujúvakuszei** (csillagközi bolygó) ♦ **kőzetbolygó** **ganszekivakuszei** ♦ **külső**

- bolygó gaivakuszei** ◇ **ősbolygó gensiva-kuszei**
- bolygóátvonulás** ◆ **taijómencúka** (napkorong előtti áthaladás)
- bolygóideg** ◆ **meiszósinkei**
- bolygókerék** ◆ **júszeihaguruma**
- bolygókeres áttétel** ◆ **júszeihagurumakikó** (bolygómű)
- bolygóközi** ◆ **vakuszeikan** „bolygóközi hírközlés” [Vakuszeikancúsín]
- bolygóközi küldetés** ◆ **vakuszeikanmisson**
- bolygóközi tér** ◆ **vakuszeikankúkan**
- bolygólakó** ◆ **szeidzsin** (-bolygó lakója) ◆ **hosibito**
- bolygómozgás** ◆ **vakuszeiundó**
- bolygómű** ◆ **júszeihagurumakikó**
- bolygónk** ◆ **csikjú** (Föld) „bolygónk népessége” [Csikjúno dzsínkó]
- bolygórendszer** ◆ **vakuszeikei**
- bolygótűz** ◆ **rinka** (lidércfény)
- bolyh** ◆ **kedama** ◆ **pairu**
- bolyhos** ◆ **kedamanoaru** ◆ **pairuno** „bolyhos törülköző” [Pairunotaoru] ◆ **fukafukasita** „bolyhos vattacukor” [Fukafukasita vataame] ◆ **fukafukano** „bolyhos bunda” [Fukafukano kegavanokóto] ◆ **funvarisiteiru** „bolyhos haj” [Funvarisiteiru kamino ke] ◆ **mukumukusita** „bolyhos felhő” [Mukumukusita kumo] ◆ **vatanojóna** „bolyhos felhő” [Vatanojóna kumo]
- bolyhosan** ◆ **fuvafuva** „bolyhos törülköző” [Fuvafuvasiteirutaoru] ◆ **fuvarito** „bolyhos felhő” [Fuvaritosita kumo]
- bolyhosodik** ◆ **kedamagadekiru** „Ez a pulóver hamar bolyhosodik.” [Konosztéta-va szuguni kedamagadekiru.]
- bolyhos szőr** ◆ **mukuge**
- bolyong** ◆ **szaszurau** „Bolyongva keresgettem egy jó éttermet.” [Joireszutoran-o szagasiteszaszuratteita.] ◆ **szamajou** „Bolyongott az erdőben.” [Mori-o szamajotta.] ◆ **sójószuru** ◆ **hjóhakuszuru** ◆ **hókószuru** „Az erdőben bolyongtam.” [Morino naka-o hókósiteita.]
- bolyongás** ◆ **hjóhaku** ◆ **hjóhakunotabi** ◆ **hókó**
- bomba** ◆ **bakudan** „A terroristák bombát tettek az állomásra.” [Teroriszuto-va ekini bakudan-o sikaketa.] ◆ **bakurecudan** ◇ **álcázott bomba giszóbakudan** ◇ **atombomba gensibakudan** ◇ **hidrogénbomba szuizsobakudan** ◇ **időzített bomba dzsigenbakudan** ◇ **kazetés bomba kuraszutábakudan** ◇ **plasztikbomba puraszucsikkubakudan** ◇ **repsz bomba haszaiszeibakudan**
- bombaáldozat lesz** ◆ **bakusiszuru**
- bombahír** ◆ **szukúpu**
- bombajó test** ◆ **bakurecubodi**
- bombaként ható bejelentés** ◆ **bakudan-happjó**
- bombarepsz** ◆ **bakudanhahen**
- bombasiker** ◆ **bakaatari**
- bombatámadás** ◆ **bakugeki** (bombázás) „A háborúban a várost száznál több bombatámadás érte.” [Szenszóno aidani macsi-va hjakkaidzso bakugeki-o uketa.]
- bombatámadás áldozata** ◆ **hibakusa**
- bombatest** ◆ **dainamaito-bodi** „bombatestű nő” [Dainamaito-bodino on-na]
- bombáz** ◆ **nagekakeru** „A újságírók kérdéseikkel bombázták a politikust.” [Hódódzsin-va szeidzsikani szamazamana sicumon-o nagekake-ta.]
- bombázás** ◆ **kúbaku** „A várost bombázás érte.” [Tosi-va kúbaku-o uketa.] ◆ **bakugeki** ◇ **stratégiai bombázás szenrjakubakugeki** ◇ **szőnyegbombázás dzsútanbakugeki** ◇ **téves bombázás gobaku** ◇ **válogatás nélküli bombázás muszabecubakugeki** ◇ **zuhanóbombázás kjúkókabakugeki**
- bombázik** ◆ **bakugekiszuru** „Az ellenséges katonák bombázták a várost.” [Tekigun-va macsio bakugekisita.]
- bombázó** ◆ **bakugekiki** (bombázógép) ◆ **bidzsin** (szép nő) „Micsoda bombázó!” [Szugoi bidzsindane!] ◆ **beppin** (szép nő) ◇ **vadászbombázó szentóbakugekiki** ◇ **zuhanóbombázó kjúkókabakugekiki**
- bombori lámpa** ◆ **bonbori**

**bomlás** ♦ **kairi** (vegyületbontás) ♦ **fuhai** „A holttest bomlásnak indult.” [Itai-va fuhaiga szuszundeiru.] ♦ **furan** ♦ **bunkai** ♦ **bunrecu** (hasadás) ♦ **alfa-bomlás arufahókai** ♦ **atombomlás gensikakuhókai** ♦ **atommag bomlása gensikakuhókai** ♦ **radioaktív bomlás hósaszeihókai** ♦ **sejtbomlás sza-ibójókai** (citólízis) ♦ **személyiség bomlása dzsinkakunobunrecu**

**bomlási hő** ♦ **hókainecu**

**bomlásnak indul** ♦ **fuhaigaszusumu** „A dög-  
lött varjú teste már bomlásnak indult.”  
[Karaszuno igai-va szudeni fuhaiga szuszunde-  
ita.]

**bomlásnak indult hús** ♦ **funiku**

**bomlaszt** ♦ **kóhaiszaszeru** „A kábítószer  
bomlasztja a társadalmat.” [Majaku-va sakai-o  
kóhaiszaszeru.]

**bomlasztó** ♦ **hamecutekina**

**bomlik** ♦ **fuhaiszuru** (rothad) „Ez a társadalom  
bomlik.” [Kono sakai-va fuhaisiteiru.] ♦ **fu-  
ranszuru** „A halott test gyorsan bomlik.”  
[Sitai-va furansijaszui.] ♦ **bunkaiszuru** „A  
műanyag nehezen bomlik.” [Puraszucsikku-va  
bunkaisinikui.] ♦ **bunszanszuru** (szóródik)  
„A nap fénye a szivárvány színeire bomlik.”  
[Tajjókó-va nidzsiironi bunszanszuru.]

**bon** ♦ **obon** (ünnep) ♦ **bon** ♦ **első bon gyász-  
nap hacubon** ♦ **első bon gyásznapi nibon**  
(valaki halála után)

**bonc** ♦ **bózu**

**boncaszta** ♦ **kaibódai**

**bonckés** ♦ **kaibótó**

**boncol** ♦ **kaibószeru**

**boncolás** ♦ **kaibó** „Boncolásra küldték a holt-  
testet.” [Sitai-o kaibóni fusita.] ♦ **fuvake** ♦  
**élveboncolás szeitaikaibó** ♦ **igazságügyi  
boncolás sihókaibó** ♦ **törvényszéki bon-  
colás sihókaibó** ♦ **törvényszéki boncolás  
tokusikaibó** (halál okának megállapítására)

**boncolgat** ♦ **uragaeszuru** „Boncolgatni kezdtem  
az elégedetlenségem okát.” [Dzsinbunno fuman-  
o uragaesite kangaetemita.] ♦ **kaibószeru**  
„Boncolgatja az esetet.” [Dzsinke-o kaibószu-  
ru.] ♦ **csószanomeszu-o ireru** „Boncolgat-

ták a politikus korrupciós ügyét.” [Szeidzsikano  
vaironi csószanomeszuga haitta.]

**boncolgatás** ♦ **kaibó**

**boncolgatás módja** ♦ **kirikucsi** „A kritikus  
jól boncolgatott.” [Kiri kucsino umai hjóron-  
datta.]

**bonctan** ♦ **kaibógaku**

**bondorított haj** ♦ **pancsipáma**

**Bondzsu-hegy** ♦ **bondzszusan**

**bon és újév** ♦ **bonkure**

**bonító** ♦ **kacuo** (Katsuwonus pelamis)

**bonszai** ♦ **bonszai** (törpefa) „A hobbija a bon-  
szai.” [Csicsino sumi-va bonszaideszui.]

**bont** ♦ **akeru** (nyit) „Pezsgőt bontottam.”  
[Sanpan -o hiraketa.] ♦ **szabaku** „Csirkét  
bontott.” [Nivatori-o szabaita.] ♦ **toku** „A  
csomó bontása időbe tellett.” [Muszubi-o  
tokuni-va dzsikangakakatta.] ♦ **torikovaszu**  
„A munkagép bontja a házat.” [Dzsúki-va ie-  
o tori kovasiteiru.] ♦ **hirogeru** (szétterít) „A  
hajó vitorlát bontott.” [Fune-va ho-o hiroge-  
ta.] ♦ **bunkaiszuru** „A vizet elemeire bontja.”  
[Mizu-va genzsoni bunkaiszaretu.] ♦ **elekt-  
romosan bont denkbunkaiszuru** „Elektro-  
mosan vizet bont.” [Mizu-o denkbunkaiszu-  
ru.] ♦ **felbont kajakuszuru** (szerződést)  
„Felbontottam a lakásbérleti szerződésemet.”  
[Csintaikajaku-o kajakusita.] ♦ **lebont ka-  
itaiszuru** „Az előttünk levő épületet lebontot-  
ták.” [Mamukainobiruga kaitaiszaretu.] ♦  
**megbontja az összhangot csóva-o szo-  
konau** „Ez az épület megbontja a városkép össz-  
hangját.” [Kono tatemono-va tosikeikantono  
csóva-o szokonau.] ♦ **szárnyait bontogató  
festőművész gakanotaszuru** ♦ **tényezőkre  
bont inszünibunkaiszuru** „Tényezőkre  
bontja a polinomot.” [Takósiki-o inszüni bun-  
kaiszuru.] ♦ **vitorlát bont ho-o haru** „Vi-  
torlát bontva ment a hajó.” [Fune-va ho-o hatte  
hasitteita.]

**Bon-tánc** ♦ **bon-odori**

**bontás** ♦ **ucshivake** (tételes) ♦ **kaitai** „csirke  
bontása” [Torino kaitai] ♦ **kaitaikódzsi**  
„épület bontása” [Tatemonono kaitaikódzsi]  
♦ **kairi** (vegyületbontás) ♦ **bunkai** ♦ **eljegy-  
zésbontás kon-jakufurikó** (eljegyzéstől elál-

lás) ◇ **eljegyzésbontás kon-jakuhaki** ◇ **felbontás furikó** „eljegyzés felbontása” [Kon-jakufurikó] ◇ **napi bontás hivari** „Napi bontásban készítettem az ütemezési tervet.” [Hivaride nitteihjó-o cukutta.] ◇ **tényezőkre bontás inszúbunkai** ◇ **vegyi bontás kagakubunkai** ◇ **zsirbontás sibóbunkai**

**bontogatják szirmaikat** ◇ **icsibuszakidea-ru** „A cseresznyevirágok még csak bontogatják szirmaikat.” [Szakura-va icsibuszakideszu.]

**bontómunkás** ◇ **kaitaiszagjóin**

**bontóper** ◇ **rikonszaiban** ◇ **rikonszosó**

**bontott csirke** ◇ **szabaitatoriniku** „Nem megmondtam, hogy bontott csirkét hoznál?” [Szabaita toriniku-o katteto ivanakatta?]

**bónusz** ◇ **bónaszu**

**bónuszdal** ◇ **cuikakjoku** ◇ **bótora** ◇ **bónaszu-torakku**

**bónuszrészvény** ◇ **zóteikabu**

**bónuszsáv** ◇ **bónaszu-torakku**

**bonünnep** ◇ **obon** ◇ **sórjõe** ◇ **bon**

**bon ünnep és év vége** ◇ **bonkure** (nyár és tél) „bon ünnepen és év végén kapott prémiumok” [Bonkureno sójo]

**bonünnepi fogadótűz** ◇ **mukaebi** (visszatérő lelkek köszöntésére)

**bonyodalmas** ◇ **hanzacuna** „Bonyodalmas eljárás lett belőle.” [Hanzacuna tecuzukininatessimatta.] ◇ **hanszana** „Bonyodalmas probléma keletkezett.” [Hanszana mondaiga sódzsita.] ◇ **fukuzacuna** „Az ügyintézés bonyodalmas volt.” [Tecuzuki-va fukuzacudatta.] ◇ **vazuravasii** „bonyodalmas ügyintézés” [Vazuravasii tecuzuki]

**bonyodalmasság** ◇ **aja** „élet bonyodalmassága” [Dzsinszeinoaja] ◇ **hanzacu**

**bonyodalom** ◇ **haran** „A választások nagyobb bonyodalom nélkül lezárultak.” [Szenkjo-va ókina haranmonaku sűrjósita.] ◇ **han** ◇ **hansza** ◇ **fukuzacunadekigoto** ◇ **funkjú** ◇ **dip-  
lomáciai bonyodalom gaikómondai**

**bonyolít** ◇ **okonau** (lebonyolít) „A tőzsdén több millió tranzakciót bonyolítanak.” [Torihikidzsode szúhjakumanno tori hikiga okonavareru.] ◇ **soriszuru** (rendez) „A hivatalnok bo-

nyolította az ügyemet.” [Kakariin-va vatasino jóken-o sorisita.] ◇ **tecuzuki-o szuru** (intéz) „A hivatalban bonyolítottam az autó-átíratási ügyemet.” [Dzsimusode dzsidósano meigihenkóno tecuzuki-o sita.] ◇ **fukuzacuniszuru** (bonyolultta tesz) „Az ellentmondásos igények csak bonyolították a munkánkat.” [Mudzsunsiteiru jókjú-va sigoto-o fukuzacunisita.]

**bonyolódik** ◇ **kurihirogeru** (kibontakoztat) „Az asszonyok végelethetetlen beszédbe bonyolódtak.” [Fudzshintacsi-va tori tomenonai kaiva-o kuri hirogeta.] ◇ **komiiru** „bonyolult probléma” [Komi itta mondai] ◇ **fukuzacuninaru** „A probléma bonyolódott.” [Mondai-va fukuzacuninata.] ◇ **funkjúszuru** „A probléma bonyolult.” [Mondaiga funkjúsiteiru.]

**bonyolult** ◇ **tenmentaru** ◇ **hanzacuna** „bonyolult számítás” [Hanzacuna keiszan] ◇ **fukuzacuna** „Ez a probléma meglehetősen bonyolult.” [Kono mondai-va kanari fukuzacudeszsu.] ◇ **jajakosii** „bonyolult eljárás” [Jajakosii tecuzuki] ◇ **bonyolódik komiiru** „bonyolult probléma” [Komi itta mondai]

**bonyolult és rejtélyes** ◇ **fukuzacukaikina**

**bonyolult lesz** ◇ **fukuzacuninaru** „A világ bonyolult lett.” [Szekai-va fukuzacuninata.]

**bonyolultság** ◇ **hanzacu** ◇ **fukuzacu**

**bonyolultság és egyszerűség** ◇ **hankan**

**boogie-woogie** ◇ **bugiugi**

**Boole-algebra** ◇ **búrudaiszú** (logikai algebra) ◇ **ronridaiszú** (Boole-háló)

**Boole-háló** ◇ **búruszoku**

**bor** ◇ **budósu** ◇ **vain** „száraz bor” [Karakucsinovain] ◇ **aszúbor kifuvain** ◇ **bort iszik és vizet prédikál genkóicscsisinai** „olyan ember, aki bort iszik és vizet prédikál” [Genkóicscsisinai hito] ◇ **desszertbor dezátovain** ◇ **fehérbor sirovain** ◇ **jégbor aiszuvain** ◇ **óbor dzsukusitavain** ◇ **óbor nendaimonovain** ◇ **portói bor póto-vain** ◇ **rozébor roze-vain** ◇ **újbor kotosinovain** ◇ **vörösbor akavain**

**bór** ◇ **hószo** (B)

**bor a legjobb orvosság** ◇ **szake-va hjakujaku-no csó**

**borász** ♦ **budószaibaisa** (szőlőtermelő) ♦ **va-indzsószógjósa** (borkészítő)

**borászat** ♦ **vainari**

**borászati üzem** ♦ **budósudzsószóso**

**borát** ♦ **hószan-en**

**bórax** ♦ **hósa** ( $\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 \cdot 10\text{H}_2\text{O}$ )

**bórax-kármin** ♦ **hósakarumin**

**borbély** ♦ **tokoja**

**borbélyköpeny** ♦ **szanpacuképu**

**borbélyüzlet** ♦ **tokoja** ♦ **rihacuten**

**borbélyüzlet jelzőoszlopa** ♦ **szain-póru**

**borbolt** ♦ **vainsoppu**

**borbolya** ♦ **megi** (Berberis thunbergii)

**borda** ♦ **asza** (szövőszéken) ♦ **aze** ♦ **abara-bone** ♦ **une** „bordázott szövet” [Unenoaru kidzsi] ♦ **baraniku** (pl. sertésborda) ♦ **hone** ♦ **ribu** ♦ **rokkocu** „Leesett a fáról, és eltörte a bordáját.” [Kikara ocsite rokkocu-o otta.] ◇ **legyezőborda ucsivanohone** ◇ **legyezőbor-da szenszunohone**

**bordaközi** ♦ **rokkan** ♦ **rokkan-no**

**bordaközi ideg** ♦ **rokkansinkei**

**bordaközi idegfájás** ♦ **rokkansinkeicú**

**bordaközi idegszába** ♦ **rokkansinkeicú**

**bordaközi izom** ♦ **rokkankin**

**bordaközi ütőér** ♦ **rokkandómjaku**

**bordás cső** ♦ **korugétocsúbu**

**bordásfal** ♦ **rokboku**

**bordáskel** ♦ **taisza** (Brassica rapa var. chinensis) ♦ **csingensza** (Brassica rapa var. chinensis)

**bordásmedúzák** ♦ **júsicudóbucu**

**bordástömlő** ♦ **namigatahószu**

**bordásszíj** ♦ **taiminguberuto**

**bordázat** ♦ **ribu**

**bordázott szövés** ♦ **uneori**

**Bordeaux** ♦ **borudó**

**bordeaux-i bor** ♦ **borudó**

**bordélyház** ♦ **iandzso** ♦ **giró** ♦ **sókan** ♦ **só-ró** ♦ **dzsorója** ♦ **baisun-jado** ♦ **fúzokuten** ♦ **júdzsoja**

**bordélyházak gyakori látogatója** ♦ **júkaku**

**bordélyház-tulajdonos** ♦ **rósu**

**bordélynegyed** ♦ **júkaku** ♦ **júri**

**bordó** ♦ **akamuraszaki** ♦ **ebiuro** ♦ **budóiro**

**bordói lé** ♦ **borudó** ♦ **borudóeki**

**bordúr** ♦ **kurikata** ♦ **mórudingu**

**borfesztivál** ♦ **vainmacuri**

**borissza** ♦ **karatóna** ♦ **dzsógo**

**borít** ♦ **óu** „Kint mindent hó borított.” [Szotoha icsimen, jukide óvareitea.] ♦ **cucumu** „A hegyet köd borította.” [Jama-va kirini cucumareta.] ♦ **harimvaszu** ♦ **harimeguraszu** „A földet padlóval borítottam.” [Jukani ita-o hari megurasita.] ♦ **haru** „Csempével borítottam a falat.” [Kabenitairu-o hatta.] ♦ **bucsima-keru** „A gödörbe borította a földet.” [Cucsi-o ananibucsimaketa.] ◇ **beborít kaburu** „A hegy tetejét beborította a hó.” [Jamanoteppen-va juki-o ótteita.] ◇ **elborít óvareru** (beborít) „Az eget elborították a felhők.” [Szora-va kumoni óvareitea.] ◇ **fátylat borít szararitovaszureru** „Borítsunk fátylat a múltra!” [Mukasinokoto-o szararito vaszurejő.] ◇ **fátylat borít mizuninagaszu** „Borítsunk fátylat a múltra!” [Mukasino koto-va mizuni nagaszó.] ◇ **ráborít kakeru** „Véletlenül ráborítottam a teát a nadrágomra.” [Zubon-ni kócsa-o kaketesimatta.] ◇ **ráborít hikkurika-eszu** „Ráborítottam az asztal a tárgyalópartnereimre.” [Kósóaiteni cukue-o hikkuri kaesita.] ◇ **ráborít kabuszeru** „Ráborítottam egy tálat a tészára.” [Kidzsini oszara-o kabuszeta.]

**borítás** ♦ **hifuku** ♦ **hjószó**

**borítású** ♦ **barino** „bőrborítású szék” [Kavabarino iszu]

**boríték** ♦ **dzsóbukuro** ♦ **fútó** „Lezártam a borítékot.” [Fútóni fú-o sita.] ◇ **ajándékos boríték súgibukuro** ◇ **díszboríték nosibukuro** (pénzes boríték) ◇ **légpárnás boríték kussonfútó** ◇ **nyitott boríték hirakifú** „Nyitott borítékban küldtem a levelet.” [Tegami-o hiraki fúnisite dasita.] ◇ **pénzes boríték nosibukuro** ◇ **válaszboríték hensin-jófútó**

**borítékba tesz** ♦ **fútóniireru** „Borítékba tettem a levelet.” [Tegami-o fútóni ireta.] ♦ **fún-**

**júszuru** „Vásárlási utalványt tettem a borítékba.” [Sóhinken-o fúnjúsimasita.]

**boríték kinyitása** ♦ **kaifú**

**boríték nélkül** ♦ **hadakade** „Boríték nélkül adtam át a pénzt.” [Hadakade okane-o vatasita.]

**boríték nélküli** ♦ **hadakano** „Boríték nélkül adtam át a pénzt.” [Hadakanomamade okane-o vatasita.]

**borítékol** ♦ **kakudzsicutoszareru** (biztosra vesz) „A csapat borítékolta a győzelmét.” [Csimu-va sóri-o kakudzsicutoszaretta.]

**fúnjuszuru** (borítékba tesz)

**borítékolás** ♦ **fúnjú**

**borítékolható** ♦ **kakudzsicuna** (biztos) „Borítékolható a siker.” [Szeikó-va kakudzsicunda.]

**borítékolható dolog** ♦ **itadaki** „Ezen a mérkőzésen a győzelem borítékolható.” [Kono siai-va itadakida!]

**borítékszár** ♦ **fú**

**borító** ♦ **kabá** „Borítóba csomagoltam a könyvet.” [Honnikabá-o cuketa.]

♦ **dzsaketto** „lemezborító” [Erupinodzszaketto]

♦ **diszuku-dzsaketto** (hanglemez-borító)

♦ **hjósi** (borítólap) „könyv borítója” [Honno hjósi]

♦ **rekódo-dzsaketto** (hanglemez-borító)

♦ **hátsó borító urabjósi** ♦ **kemény borító katabjósi** ♦ **puha borító kamibjósi**

**borítófedél** ♦ **hjósi**

**borítófedél belső oldala** ♦ **mikaesi** (japán könyvnél)

**borítókép** ♦ **hjósie**

**borítólap** ♦ **hjósi**

**borítótervezés** ♦ **szótei**

**borjú** ♦ **kousi** ♦ **bálnaborjú kokudzsira** ♦ **fia borja umanohone** (kétes származású) „Nem tudni, ki fia borja az az ember.” [Aicu-va dokono umano honeka sirenai.]

♦ **nem tudni, ki fia-borja dokonómanohonekavakarana**

**borjúbecsínált** ♦ **kousinofurikaszsze**

**borjúbőr** ♦ **kousinokava**

**borjúhús** ♦ **kousinoniku**

**borkén** ♦ **piroarjuszankariumu** (kálium-metabiszulfít)

**borkorcsolya** ♦ **szakana** ♦ **szakencocumami**  
**borkóstolás** ♦ **kikizake** ♦ **vain-teiszutingu**  
♦ **vain-nosiin**

**borkóstoló** ♦ **vain-teiszutingu** ♦ **vain-nosiinkai**

**borkő** ♦ **suszeki** ♦ **suszekiei** (monokálium-tartarát)

**borkősav** ♦ **suszekiszan** (C<sub>4</sub>H<sub>6</sub>O<sub>6</sub>)

**borlap** ♦ **vainmenjú** (menü)

**borneói borznyest** ♦ **boruneitacsianagama** (Melogale everetti)

**borneói nagyorrúmajom** ♦ **tenguzaru** (Nasalus larvatus)

**borogat** ♦ **sippuszuru** „Borogattam a megrándult bokámat.” [Nenzasita asikubini sippusita.]

**borogatás** ♦ **sippu** „Borogatást tett a lábára.” [Asini sippu-o hatta.]

♦ **hideg borogatás**

**reisippu** ♦ **jeges borogatás kóribukuro** ♦

**jeges borogatás kórimakura** „Jeges borogatást raktam a lázas beteg homlokára.” [Necugaru bjóninno atamani kórimakura-o ateta.]

♦ **meleg borogatás onsippu**

**boróka** ♦ **bjakusin** (Juniperus) ♦ **mandzsu**

**boróka nezu** (Juniperus rigida)

**borókapálinka** ♦ **dzsín**

**boróka szőrmoha** ♦ **szugigoke** (Polytrichum juniperinum)

**borona** ♦ **maguva**

**boronál** ♦ **cucsi-o kudaku** (mezőgazdaságban)

**borongós** ♦ **in-ucuna** „Borongós idő volt.” [Inucuna hibiga cuzuiteita.]

♦ **inkina** „borongós kedv” [Inkina kibun]

♦ **ukkucuszuru** „borongós légkör” [Ukkucusita fun-iki]

♦ **guzuguzusuru** „Borongós idő.” [Guzuguzusita tenki.]

♦ **don-jorisita** „Borongós volt az idő.” [Don-jorisita tenkidatta.]

♦ **don-joritosita**

**borongósan** ♦ **guzuguzuto** „borongós, esőre hajló idő” [Guzuguzuto amega furijaszu tenki]

**boroshordó** ♦ **szakadaru** ♦ **vaindaru**

**borospalack** ♦ **vainbin**

**borospince** ♦ **szakagura** ♦ **vain-szerá**

**borospohár** ♦ **szakazuki** ♦ **suhai** ♦ **vain-guraszu** ♦ **vainguraszu**

**borosta** ♦ **busóhige** (ápolatlan arcszórzet) ♦ **midzszakunobitahige** ◇ **borostás busóhigegahaeteiru** „Borostás arca volt.” [Busóhigega haeteita.]

**borostás** ♦ **busóhigegahaeteiru** „Borostás arca volt.” [Busóhigega haeteita.]

**borostyán** ♦ **aibi** (köznépi elnevezés) „falra futtatott borostyán” [Kabeni havaszetaaibi] ♦ **kidzszitazoku** (Hedera növénynemzetség) ♦ **kohaku** (fosszília) „borostyán bezárt rovarral” [Musiiiri kohaku] ◇ **japán borostyán fu-juzuta** (Hedera rhombea) ◇ **japán borostyán kizuta** (Hedera rhombea) ◇ **japán borostyán kidzsita** (Hedera rhombea) ◇ **közönséges borostyán szeijókidzsita** (Hedera helix) ◇ **közönséges borostyán szeijókizuta** (Hedera helix) ◇ **szobaborostyán akamedzsita** (Hedera canariensis)

**borostyánkő** ♦ **kohaku**

**borostyánkősav** ♦ **kohakuszan**

**borostyánsárga** ♦ **bekkóiro**

**borostyánszín** ♦ **kohakuiri** (barnássárga)

**borostyánszínű** ♦ **kohakuirono** (barnássárga)

**borostyánszőlő** ♦ **nobudó** (Ampelopsis)

**boroszlán** ♦ **dzsincsóge**

**borotva** ♦ **kamiszori** ♦ **sébá** ♦ **higeszori** ♦ **rezá** ◇ **villanyborotva dendókamiszori** ◇ **villanyborotva denkikamiszori** „Villanyborotvával megborotválkoztam.” [Denkikamiszorida hige-o szotta.]

**borotvaecset** ♦ **sébinguburasi**

**borotvaél** ♦ **kamiszorinoha** „Borotvaélen táncol.” [Kamiszorino ha-o vataru.]

**borotvaélen táncolás** ♦ **cunavatori** „A csökkenő bevétel miatt, borotvaélen táncolva szereztek tőkét.” [Uriageno gensóno tame, cunavatorino sikinguri-o sita.]

**borotvaélező szíj** ♦ **kavato**

**borotvafenő kő** ♦ **kamiszorido**

**borotvafenő szíj** ♦ **kavato**

**borotvahab** ♦ **sébingufómu**

**borotvakés** ♦ **szeijókamiszori**

**borotvakrém** ♦ **sébingu-kurímu**

**borotvál** ♦ **szoru** (leborotvál) „A borbély vendéget borotvált.” [Tokoja-va kjakuno hige-o szotta.] ♦ **hige-o szoru** (arcszórzetet) „Ez a borbély nem borotvál.” [Kono tokoja-va hige-o szoranai.] ◇ **kopaszra borotvál bózuniszuru** „Kopaszra borotváltam a fejem.” [Atama-o bózunisita.]

**borotválás** ♦ **teimó** ◇ **hajborotválás teihacu**

**borotválkozás** ♦ **sébingu** ♦ **teimó** ♦ **higeszori**

**borotválkozik** ♦ **hige-o szoru** „Reggel borotválkoztam.” [Aszahige-o szotta.]

**borotválkozásoszer** ♦ **sébinguzai**

**borotvált fej** ♦ **kurikuribózu**

**borotvált homlok** ♦ **szakajaki**

**borotva okozta irritáció** ♦ **kamiszorikabure** ♦ **kamiszorimake**

**borotvapamac** ♦ **higeszoriójonoburasi**

**borotvapenge** ♦ **kamiszorinoha** „A borotvapengét ki kell cserélni, mert élettlen.” [Mó kire-nainodekamiszorino ha-o kaenakerebanarimaszen.] ◇ **cserélhető borotvapenge kaeba**

**borotvás fazonigazítás** ♦ **rezá-katto**

**borotvaszappan** ♦ **higeszoriszekken**

**borotvaszíj** ♦ **kavato** (fenőszíj)

**borozik** ♦ **vain-o nomu** „Esténként borozni szokott.” [Joru-va taiteivain-o nomu.]

**borpárti** ♦ **vainha**

**borraaló** ♦ **kokorozuke** „A taxisofőrnek 1000 forint borraalót adtam.” [Takusino untensuni szenforintono kokorozuke-o vatasita.] ♦ **csippu** „Borraalót adtam a pincérnek.” [Teninnicsippu-o vatasita.] ♦ **csadai** ♦ **morai**

**borraalós rendszer** ♦ **csippuszei**

**borrelózis** ♦ **raimubjó**

**bors** ♦ **gurínpeppá** ♦ **kosó** „Elfogyott a bors, nem vennél hazafelé jövet?” [Kosóga kireteirunode kaerini kattedekitekurenai?] ♦ **peppá** ◇ **borsos áron kógakude** „Borsos áron vettem ezt a karórát.” [Kono udedokei-o kógakude katta.] ◇ **borsot tör az orra alá okoraszeru**



(felingerel) „Borsot törtem a főnököm orra alá.” [Dzsósi-o okoraszeta.] ◇ **fehér bors sirokosó** ◇ **fekete bors kurokosó** ◇ **japán bors szansó** (szansó) ◇ **kicsi a bors, de erős szansóhakocubudemopiriritokarai** ◇ **megborsoz szansó-o kakeru** (szansó) „Megborsoztam az angolnát.” [Unagini szansó-o kakeru.]

**bórsav** ◇ **hószan**

**bórsavas kenőcs** ◇ **hószan-nankó** (égési sérülésre)

**bórsavas só** ◇ **hószan-en**

**borscserje hajtása** ◇ **kinome**

**borscserje hajtásokkal megszórt saláta** ◇ **kinomeae**

**borseprő** ◇ **szakekaszu**

**borsmenta** ◇ **hakka** ◇ **pepámintó**

**borsmentaolaj** ◇ **hakkaju**

**borsó** ◇ **aomame** ◇ **endómame** (zöldborsó) ◇ **gurinpíszu** „Vajon megdinszteltem a borsót.” [Gurinpíszu-o batáde itameta.] ◇ **falra hányt borsó noren-niudeosi** (felesleges erőlködés) „Mindenfélét tanácsoltam neki, de lepergett róla, mint a falra hányt borsó.” [Iroiroadobaiszusitaga, kekkjoku-va noren-ni udeosidatta.] ◇ **falra hányt borsó kaerunocuranimizu** „Falra hányt borsó, amit mondanak neki.” [Nanio ittemo kaeruno curani mizuda.] ◇ **zöldborsó aoendó**

**borsócsont** ◇ **tódzsókcocu**

**Borsod-Abaúj-Zemplén megye** ◇ **borusodobaúi-zenpurén-ken**

**borsóka** ◇ **nócsú** (hólyagféreg)

**borsos ár** ◇ **kógaku**

**borsos áron** ◇ **kógakude** „Borsos áron vettem ezt a karórát.” [Kono udedokei-o kógakude katta.]

**borsos keserűfű** ◇ **tade** (Persicaria hydropiper)

**borsot tör az orra alá** ◇ **okoraszeru** (felingerel) „Borsot törtem a főnököm orra alá.” [Dzsósi-o okoraszeta.]

**borsózik** ◇ **avadacu** „Borsózik a hátam.” [Szeszudzsigava adacu.]

**borsózik a háta** ◇ **kegajodacu** „Borsózott a hátam, a gyönyörű hangjától.” [Kireina utagode torihadaga tatta.] ◇ **zottoszuru** „Borsózott a hátam, amikor a kötélzáncost néztem.” [Cunavatari-o mitezottosita.]

**borstartó** ◇ **kosóire**

**borstörő** ◇ **kosóhiki**

**borszakértő** ◇ **szomurie** ◇ **szomuriéru**

**borszesz** ◇ **ecsiruarukóru** (etanol) ◇ **suszei**

**borszeszégő** ◇ **arukóuranpu**

**borszeszlámpa** ◇ **arukóuranpu** (borszesz-égő)

**borsszóró** ◇ **kosóire**

**bortermelés** ◇ **vaindzsózó**

**bortermelő** ◇ **vainméká**

**bort iszik és vizet prédikál** ◇ **genkóicscsisinai** „olyan ember, aki bort iszik és vizet prédikál” [Genkóicscsisinai hito]

**ború** ◇ **kageri** „lelki ború” [Kokoronokageri]

**borul** ◇ **kakaru** (lóg felette) „Köd borult a völgyre.” [Tanini kirigakakatteita.] ◇ **kumodeóvareru** ◇ **kumoru** „derül vagy borul” [Hareruka kumoru] ◇ **cuppuszu** „A falnak borulva sártam.” [Kabeni cuppusite naiteita.] ◇ **tentószuru** „Ez a kocsi könnyen borul.” [Kono kuruma-va tentósiszau.] ◇ **asztalra borul ucubuszeru** „Az óra alatt az asztalra borulva aludtam.” [Dzsugiócsúucu buszeninatte neteita.] ◇ **csendbe borul sintoszumarikaeru** „csendbe borult város” [Sinto szumari kaetta macci] ◇ **földre borul karada-o fuszeru** (földre veti magát) ◇ **földre borul jukanifuszeru** ◇ **földre borul fuszu** „A padlóra borult.” [Jukani fusita.] ◇ **földre borul dogezaszuru** ◇ **földre borul hirefuszu** „A szolgál földre borult az uraság előtt.” [Kerai-va tonoszamano maeni hirefusita.] ◇ **földre borul csinifuszeru** „Arcával a földre borulva imádkozott.” [Atama-o csini fuszete inotteita.] ◇ **könyveibe borul kakikureru** ◇ **könyvekbe borul kakikumoru** (régies) ◇ **lábai elé borul kjakkanihirefuszu** „A szolgál az uraság lábai elé borult.” [Kerai-va tonoszamano kjakkani hirefusita.] ◇ **lángba borul honoanicumareru** „A kocsi lángba borult.” [Kuruma-va honooni cucumareta.] ◇ **vérbe borul csibasiru**

„Vérbe borult a szeme.” [Mega csibasitta.] ◇  
**zöldbe borul moedaszu** „Zöldbe borultak a  
 fák.” [Vakabaga moe dasita.]

**borulás** ◇ **kageri** ◇ **szatecu** „terv borulása”  
 [Keikakuno szatecu] ◇ **daore** „terv borulása”  
 [Keikakudaore]

**borulásos baleset** ◇ **ótendzsiko** ◇ **tenpu-  
 kudzsiko**

**borulató** ◇ **hikanszuru** „Ne légy már ilyen bor-  
 rulató!” [Szon-nani hikansinaide!] ◇ **hikan-  
 tekina**

**borulékony** ◇ **dójósijaszui** „borulékony hajó”  
 [Dójósijaszui fune]

**borult** ◇ **kumorino** „borult idő” [Kumorino  
 tenki] ◇ **enyhén borult uszugumorino** „eny-  
 hén borult ég” [Uszugumorino szora]

**borult ég** ◇ **amazora** „Nappal borult volt az  
 ég.” [Niccsú-va amazoraga hirogatteita.]

**borult idő** ◇ **kumori** „borult majd derült idő”  
 [Kumorinocsi hare]

**borultság** ◇ **kageri** ◇ **enyhe borultság  
 uszugumori**

**borúra derű** ◇ **kuarebarakuari**

**borús** ◇ **an-unteimeino** „borús lelkiállapot”  
 [An-unteimeino kokoro] ◇ **antantaru** „Bor-  
 rús hangulat.” [Antantaru kimocsi.] ◇ **in-  
 ucuna** „Borús a kedvem.” [In-ucuna kibun-  
 da.] ◇ **ucúcutaru** ◇ **ucúcutosita** (hangulat)  
 ◇ **kokorogaharenai** „Van úgy, hogy borús a  
 hangulat.” [Kokoroga harenai tokimoaru.]  
 ◇ **dzsimezdzsimesita** „borús hangulat”  
 [Dzsimezdzsimesita kimocsi] ◇ **don-jorisita**  
 „borús hangulat” [Don-jorisita kibun] ◇ **don-  
 joritosita** „Egész nap borús volt a hangula-  
 tom.” [Icsinicsidzsúkiibun-va don-  
 joritositeita.] ◇ **mojamojaszuru** „Borús volt a  
 kedvem.” [Kibun-va mojamojasiteita.]

**borúsán lát** ◇ **hikanszuru** „Borúsán látja a jö-  
 vőt.” [Zento-o hikanszuru.]

**borús hangulat** ◇ **kage** „Az az ember valahogy  
 borús hangulatot áraszt.” [Kareni-va dokoka  
 kagegaaru.]

**borús lesz a tekintete** ◇ **kaogakumoru**

**borútság** ◇ **mojamoja** „Elmúltak a borús érzel-  
 meim.” [Munenomojamojaga harena.]

**borús tekintet** ◇ **don-jorisitame**

**borüledék** ◇ **szakekaszu**

**borvidék** ◇ **budóen** (szőlőskert) ◇ **budősze-  
 iszancsiiki**

**borvörös** ◇ **vain-reddo**

**borz** ◇ **anaguma** ◇ **mudzsina** ◇ **méhészborz  
 micuanaguma** (Mellivora capensis)

**borzad** ◇ **miburuiszuru** „Borzadoztam a baleset  
 látványától.” [Dzsikogenba-o mite miburuisi-  
 ta.]

**borzalmas** ◇ **inszan-na** „borzalmas mészárlás”  
 [Inszanna szacuriku] ◇ **ozomasii** „A pokol  
 borzalmas képe villant át az agyamon.” [Dzsi-  
 gokunoozomasii kókeiga nóura-o jogitta.] ◇  
**oszorosii** „Borzalmas dolog történt velem.”  
 [Oszorosii meniatta.] ◇ **kikiszemaru** „bal-  
 eset borzalmas látványa” [Kikiszemaru dzsiko-  
 genba] ◇ **szanzan-na** „Borzalmas dolog tör-  
 tént velem.” [Szananna meniatta.] ◇ **szant-  
 antaru** „borzalmas látvány” [Szantantaru kó-  
 kei] ◇ **szuszamadzsii** „A baleset helyszíne  
 borzalmas volt.” [Dzsikogenba-va szuszama-  
 dzsikatta.] ◇ **szeiszán-na** „Nem akarom,  
 hogy megnézd ezt a borzalmat.” [Kon-na  
 szeiszanna kókei-o miszetakunai.] ◇ **szenri-  
 cuszubeki** „borzalmas látvány” [Szenricu-  
 szubeki kókei] ◇ **hiszan-na** „Borzalmas halála  
 volt.” [Kare-va hiszanna sini kata-o sita.] ◇  
**mugoi** „borzalmas történet” [Mugoi hanasi]  
 ◇ **mugotarasii** „borzalmas látvány” [Mugot-  
 arasii kókei] ◇ **muzan-na** „A harctér borzal-  
 mas látványt nyújtott.” [Szendzsó-va muzanna  
 kókeidatta.] ◇ **memoaterarenai** „borzalmas  
 látvány” [Memo aterarenai kókei] ◇ **me-o óu-  
 hodono** „baleset borzalmas helyszíne” [Me-o  
 óuhodono dzsikogenba]

**borzalmasan** ◇ **szanzan** „Borzalmas napom  
 volt.” [Kjóha szanzandesita.] ◇ **muzan-ni**

**borzalmas gyötrelem** ◇ **totan-nokurusimi**

**borzalmas látvány** ◇ **szandzsó** „A katasztró-  
 fa sújtotta terület borzalmas látványt nyújtott.”  
 [Hiszaicsi-va szandzsó-o teisita.]

**borzalmas pusztítást végez** ◇ **szangai-o  
 motaraszu** „A tájfun borzalmas pusztítást vég-  
 zett a településen.” [Taifú-va sűrakuni szangai-  
 o motarasita.]

**borzalom** ♦ **kiki** ♦ **kjófu** (félelem) „Film felidézte a háború borzalmaikat.” [Eiga-va szenszóno kjófu-o szaigensita.] ♦ **szanka** „Nem szabad, hogy megismétlődjének a háború borzalmai.” [Szenszóno szanka-o kuri kaesite-va ikenai.] ♦ **szangai** „háború borzalmai” [Szenszóno szangai] ♦ **szantan** ♦ **szeiszan** „Szembenézett a háború borzalmaival.” [Szenszóno szeiszsanza-o csokusisita.]

**borzas** ♦ **kemukudzsarano** „Borzas kutya.” [Kemukudzsarano inu.]

**borzaszó** ♦ **sikatanai** „Ez a film borzasztóan mulatságos.” [Kono eiga-va okasikute sikatanai.]

**borzasztó** ♦ **kiteru** „Borzasztó volt az az énekhang.” [Ano utagoe-va kanarikitetajone.] ♦ **szantantaru** „Borzasztó látványt nyújtott.” [Szantantaru kókeidatta.] ♦ **sikataganai** „Ez a macska borzasztóan aranyos!” [Kono nekoga kavaikute sikataganai.] ♦ **siniszó** „Borzasztóan álmos vagyok!” [Nemukute siniszó!] ♦ **sóganai** „Borzasztóan érdekel a történet folytatása.” [Hanasino cuzukiga kininattesóganai.] ♦ **szenban** „Borzasztóan terhemre van ezzel a kéréssel.” [Kon-na onegaiszarete meivakuszenbanda.] ♦ **taihen-na** „Borzasztó dolog történt!” [Taihenna kotoga okitesimatta.] ♦ **nikui** „Borzasztóan szeretem azt a nőt.” [Kandzsono kotoga nikuihodo szuki.] ♦ **hanahadasii** „Borzasztó félreértés volt.” [Hanahadasii gokai-o sita.] ♦ **monoszugoi** „A fény borzasztó gyorsan terjed.” [Hikari-va monoszugoi hajaszade szuszumu.] ♦ **ricuzentaru** „borzasztó réműlet” [Ricuzentaru kjófu]

**borzasztóan** ① **szugoku** (rettenetesen) „Borzasztóan elfáradtam.” [Szugoku cukareta.] ② **hidzsóni** (rendkívül) „Borzasztóan szomorú vagyok.” [Hidzsóni kanasii.] ③ **taihen** (nagyon) „Borzasztóan sajnálom, hogy nem tudsz jönni.” [Kimiga korenakute, taihenzanenda.] ④ **totemo** (fölkötébb) „Borzasztóan örülök, hogy eljöttél!” [Kitekurete, totemo uresii.] ♦ **ijani** „Az álom borzasztóan valóságos volt.” [Jume-va ijaniriarudatta.] ♦ **taiszó** „Borzasztóan megéheztem.” [Taiszó onaka-o szukaszeta.] ♦ **tamaranai** (szeretne valamit) „Borzasztóan szeretném.” [Hosikute tamaranai.] ♦ **narana** (reménytelenül) „Borzasztóan

viszket a hátam.” [Szenakagakajukutenaranai.] ♦ **nantomo** „Borzasztóan nehéz elmondani.” [Nantomo ii gatai.] ♦ **nodokarategaderuhodo** „Borzasztóan szeretném megvenni azt a kocsit.” [Ano kuruma-o nodokara tega deruhodo hosii.] ♦ **hanahada** „Borzasztóan sajnálom!” [Hanahada kjósukudeszu.] ♦ **musóni** „Borzasztóan éhes lettem.” [Musóni tabetakunatta.] ♦ **mucsakucsa** „Ez a film borzasztóan érdekes.” [Kono eiga-va mucsakucsaomosiroi.] ♦ **mucsakucsani** „Borzasztóan hideg van.” [Mucsakucsani szamui.] ♦ **mecsca** „Ez borzasztóan finom!” [Kore-va mecsca oisii.] ♦ **mecsakucsa** „Borzasztóan örülnék, ha nyerék.” [Katebamecsakucsa uresii.] ♦ **mecsca** „Borzasztóan érdekes.” [Kore-va mecsca omosiroi.] ♦ **monoszugoku** „Borzasztóan elfáradtam.” [Monoszugoku cukareta.] ♦ **jakeni** „Borzasztóan meleg van.” [Jakeni acuíne.] ♦ **jatarani** „Borzasztóan álmos vagyok.” [Jatarani nemui.] ◊ **borzasztó sikataganai** „Ez a macska borzasztóan aranyos!” [Kono nekoga kavaikute sikataganai.]

**borzasztóan bántak vele** ♦ **hidoiacukai-oukeru** „Borzasztóan bántak a vendéggel.” [Kjaku-va hidoi acukai-o uketa.]

**borzasztóan elfoglalt** ♦ **óiszogasii**

**borzasztóan elővigyázatlan** ♦ **cukijonikama-o nukareru**

**borzasztóan fél** ♦ **szenszenkjókjótoszuru** „Borzasztóan féltem, hogyan fognak bánni velem.” [Don-na acukai-o ukerukato szenszenkjókjótosita.]

**borzasztóan mérges** ♦ **ikarisintó** „Borzasztóan mérges vagyok!” [Ikari sintódajo!]

**borzasztóan sajnálatos eset** ♦ **cúkonzsi**  
**borzasztó bánkódás** ♦ **cúkon** „Borzasztóan bánt, hogy meghalt.” [Szenszeiga nakunattakoto-va cúkonni taenai.]

**borzasztó dolog éri** ♦ **hidoimeniau** „Tegnap borzasztó dolog ért.” [Kinóhidoi meniatta.]

**borzasztó érdeklődés** ♦ **kjómisinsin** „Borzasztóan érdekel, milyen lesz ennek sorozatnak a folytatása.” [Konodoramano cuzuki-va kjómisinsindeszú.]

**borzasztó erőfeszítést tesz** ♦ **kusinszantanszuru** „Borzasztó erőfeszítés volt az átalakítás.” [Ieno kaicsikuni kusinszantansita.]

**borzasztó szégyen** ♦ **akahadzsi**

**borzasztó szenvedés** ♦ **szanku**

**borzasztó szerencsétlenség** ♦ **szanka**

**borzeb** ♦ **baszettohaundo**

**borznyest** ♦ **itacsianagama** ◊ **borneói borznyest boruneitacsianagama** (Melogale everetti) ◊ **jávai borznyest dzsavaitacsianagama** (Melogale orientalis)

**borzol** ♦ **kakimidaszu** „Tavaszi szellő borzolta a nő haját.” [Haruicsibanga kanodzsono nagai kami-o kaki midasita.] ♦ **szakadateru** „A madár borzolta a tollát.” [Toriga hane-o szakadateta.] ◊ **borzolódik szojoju** „Szél borzolta a füvet a réten.” [Kazega szógenno kuszaniszojoida.]

**borzolódik** ♦ **szojoju** „Szél borzolta a füvet a réten.” [Kazega szógenno kuszaniszojoida.]

**borzong** ♦ **ijagaru** (utál) „Nem árusítunk olyan állapotú terméket, amitől a vevők borzonganak.”

[Okjakuszamaga ijagarujóna dzsótaino monova suppinsimaszen.] ♦ **ijaninaru** „Borzongok ettől a munkától.” [Kono sigoto-va ijaninaru.]

♦ **utomasii** „A pusztá látványától is borzongok.” [Mirunomo utomasii.] ♦ **ononoku** ♦ **kimi-**

**varugaru** ♦ **szamukedacu** ♦ **szeszudzsigaszamukunaru** „Borzongtam a gyanúst ember látván.” [Ajasii hitogaite szeszudzsga szamukunatta.]

♦ **szenricuszuru** ♦ **szenricu-o oboeru** „Annyira borzongtam a film alatt, hogy szinte remegett a testem.” [Kono eigade mibu-

ruiszuruhodono szenricu-o oboeta.] ♦ **zokuzokuszuru** „Borzongtam a félelemtől.” [Kjófudezokuzokusita.]

♦ **zokuttoszuru** ♦ **zotoszuru** „Borzongok a vér látványától.” [Csi-

o mirutozottoszuru.] ♦ **furueru** „Borzongtam a félelemtől.” [Kjófude karadaga furueta.]

♦ **ricuzentoszuru** „Borzongok, ha arra az eseményre gondolok.” [Szono dekgito-o omoi dazuto ricuzentoszuru.]

**borzongás** ♦ **kitan** ♦ **szuriru** (izgalom) „Borzongást érez.” [Szuriru-o kandzsiru.]

♦ **szenricu** „Borzongás futott végig rajtam.” [Bokuno karadani szenricuga hasitta.]

♦ **hijahija**

**borzongat** ♦ **zottoszaseru** „A félelem borzongatta.” [Kjófunizottosita.] ♦ **furuvaszeru** „A hideg borzongatta.” [Szamuszade karada-o furuvaszeta.]

**borzongató** ♦ **szamukegaszurujóna** „borzongató látvány” [Szamukegaszurujóna kókei]

**borzongva** ♦ **zavazavato**

**bossa nova** ♦ **boszanoba**

**Bosznia-Hercegovina** ♦ **boszniaherucegobina**

**boszorka** ♦ **onibaba** ♦ **madzso** (boszorkány)

**boszorkány** ♦ **madzso** „A boszorkány seprűn lovagolva repkedett.” [Madzso-va hókininotte tobi mavatteita.]

♦ **masónoon-na** ♦ **jódzso** ◊ **boszorkányos ügyességgel migotonateszabakide** „A szakács boszorkányos ügyességgel darabolta a hagymát.” [Sefu-va migotona

teszabakide tamanegi-o kitteita.]

**boszorkánymester** ♦ **jódzsucusi**

**boszorkányos ügyességgel** ♦ **migotonateszabakide** „A szakács boszorkányos ügyességgel darabolta a hagymát.” [Sefu-va migotona

teszabakide tamanegi-o kitteita.]

**boszorkányper** ♦ **madzsoszaiban**

**boszorkányság** ♦ **viccsikurafuto** ♦ **madzsucu** ♦ **mahó** „Boszorkányságnak tűnt, amit csinált.” [Kanodzszogajattakoto-va mahóni mietta.]

♦ **jódzsucu**

**boszorkányüldözés** ♦ **madzsogari**

**bosszankodás** ♦ **uramigoto** ♦ **góhara**

**bosszankodás könnye** ♦ **kujasinamida**

**bosszankodik** ♦ **ikidóru** „Bosszankodtam a kormány intézkedése miatt.” [Szeifuno taióni ikidotta.]

♦ **uramigamasii** „Ne bosszankodj!” [Uramigamasii-koto-o iuna.]

♦ **kujasigaru** „Bosszankodott, hogy csak második lett.” [Nibanninattakoto-o kujasigatta.]

♦ **dzsiret-tai** (türelmetlen) „Bosszankodva magyarázta el századszor is a dolgot.” [Kare-va dzsirettaszóni

hjakkaimo monogoto-o szecumeisita.]

♦ **szes-sijakuvanszuru** ♦ **mukacuku** „Bosszankodtam, mert késett a barátom.” [Tomodacsiga okuretemukacuita.]

♦ **musakusaszuru** ♦ **modokasii** „Bosszankodtam, hogy nem jut eszem-

be egy fontos dolog.” [Daidzsina kotoga omoi deszenakutemodokasikatta.]

### bosszankodó ♦ ikidórosii

**bosszankodva** ♦ **imaimasigeni** ♦ **uttósizsóni** „Bosszankodva visszament a szobájába.” [Uttósizsóni hejani modotta.] ♦ **karikari** „Bosszankodik, mert nem sikerült házasodnia.” [Kekkondekizu, karikarisiteiru.] ♦ **modokasigeni** „Bosszankodva csóválta a fejét, mert a férfi nem válaszolt világosan.” [Hakkiri kotaenai otokoni, on-na-va modokasigeni kubi-o kasigeta.]

**bosszankodva sír** ♦ **kujasinakisuru** „Bosszankodva sírt, hogy ilyen kis különbségen múltott a győzelme.” [Csiiszana szade makete kujasi nakisita.]

**bosszant** ♦ **kujasii** (bosszantó) „Bosszant, hogy mindig a hétvégén esik az eső.” [Súmacu-va icumo amede kujasii.] ◇ **bosszúság urami** „Bosszant, hogy cserben hagyott.” [Karega uragittakoto-o uramini omou.] ◇ **felbosszant csokkai-o daszu** „Felbosszantottam a kutyát, és megharapott.” [Inunicsokkai-o dasitara kamareta.]

**bosszantás** ♦ **ijagarasze** „bosszantásként adott munka” [Ijagaraszeno sigoto] ♦ **curate** ♦ **meivaku** „Rendkívül bosszantó!” [Ii meivakuda!]

**bosszantásként** ♦ **ijagaraszeni** „Bosszantásként aprópénzzel fizette ki a büntetést.” [Ijagaraszeni bakkin-o kozenide haratta.]

**bosszantja valami** ♦ **uramu** „Bosszantotta, hogy annyira bolond volt.” [Dzsibunno bakasza-o uranda.]

**bosszantó** ♦ **atamanikuru** ♦ **imaimasii** „bosszantó légy” [Imaimasii hae] ♦ **ijana** „Nem megy ki a fejemből ez a bosszantó dallam.” [Ijanamerodíga atamakara hanarenai.] ♦ **utósii** „bosszantó eső” [Uttósii ame] ♦ **kujasii** „Bosszantó, hogy szombatra esik a következő ünnep.” [Kondono sukudzsicuga dojóbininatte, kujasii.] ♦ **komatta** ♦ **nakuninakenai** „Most, hogy idáig eljutottunk bosszantó lenne veszíteni.” [Kokomade kitanode, maketara nakuni nakenai!] ♦ **hagajui** „Bosszantó, hogy sehogyan sem jut eszembe a neve.” [Kareno namae-o omoi daszenakute hagajui.] ♦ **har-**

**adatasii** (idegesítő) „Bosszantó a főnököm viselkedése.” [Dzsósino taido-va haradatasii.] ♦ **haradacu** „bosszantó kijelentés” [Haradacu kotoba] ♦ **modokasii** ◇ **nincs annál bosszantóbb meivakuszenban** „Nincs annál bosszantóbb amikor az éjszaka közepén telefonál!” [Jonakani denva-o kakerunante meivakuszenbanda!] ◇ **roppant bosszantó érzés cükon** „Roppant bosszantó, hogy a döntőben már csak egy kicsi hiányzott a győzelemhez, de kikaptam.” [Kessószende atoipponotokorode makete cükonno namida-o nagasita.]

### bosszantó dolog ♦ sakunotane

### bosszantó személy ♦ meivakumono

**bosszú** ♦ **ada** „bosszút áll” [Ada-o ucu] ♦ **adaucsi** ♦ **isugaesi** ♦ **okaesi** „Mindenképpen bosszút állok rajta.” [Zetta okaesisitejaru.] ♦ **oreimairi** „jakuza bosszúja” [Jakuzano oreimairi] ♦ **kaesi** ♦ **sikaesi** ♦ **haraisze** ♦ **fukusú** „Bosszút esküdtem apám haláláért.” [Csicsino sini fukusú-o csikatta.] ♦ **ribendzsi**

### bosszúállás ♦ katakiucsi

**bosszúálló** ♦ **fukusúsa** (ember) ♦ **fukusúsin-noaru** ♦ **fukusúsin-o idaku** ♦ **hócukutekina** „bosszúálló tett” [Hócukutekina kói]

### bosszúálló kísértet ♦ onrjó

**bosszúból közzétett pornó** ♦ **ribendzsi-pono**

### bosszúházasság ♦ atecukenokekkon

**bosszús** ♦ **sakuna** ♦ **musakusasuru** „bosszús érzés” [Musakusasita kimocsi]

**bosszúság** ♦ **urami** „Bosszant, hogy cserben hagyott.” [Karega uragittakoto-o uramini omou.] ♦ **saku** ♦ **nakasze** „szüleinek bosszúságot okozó gyerek” [Ojanakaszeno kodomo] ♦ **haradacsi** „Nem tudtam elfojtani a bosszúságomat.” [Haradacsi-o oszaekirenakatta.]

**bosszúságot okoz** ♦ **nakaszeru** „Bosszúságot okozott a szüleinek.” [Oja-o nakaszeta.] ♦ **hitonakaszena** (az embereknek) „Bosszúságot okoz mindenkinek, ha egy emberre kell várni a repülőben.” [Hikókide hitorino dzsókjakunoo-kagede mataszareruno-va hitonakaszeda.]

### bosszúsan ♦ rjúbi-o gjakudatete

**bosszút áll** ♦ **ada-o ucu** „Bosszút állt apja haláláért.” [Csicsino ada-o utta.] ♦ **ada-o ka-eszu** „Bosszút álltam a szüleimet ért sérelemért.” [Ojano ada-o kaesita.] ♦ **ada-o hód-zsiru** ♦ **kataki-o ucu** „Bosszút álltam apám haláláért.” [Csicsino kataki-o utta.] ♦ **sika-esiszuru** „Kiszúrtam a szomszédom kerekét, hogy bosszút álljak a csendháborításért.” [An-minbógaino rindzsinni kuruma-o pankuszazete sikaesisita.] ♦ **fukusú-o hataszu** „Bosszút állt.” [Fukusú-o hatasita.] ♦ **hófukuszuru** „A megsalt feleség bosszút állt.” [Uvakiszareta cuma-va hófukusita.]

**bosszútragédia** ♦ **fukusúgeki**

**bosszúvágó** ♦ **fukusúnonen** „Ég a bosszúvágótól.” [Fukusúno nenni moeru.]

**bosszúvágó** ♦ **fukusúsin-o idaku**

**bot** ♦ **szao** ♦ **szutekki** ♦ **cue** (sétapálca) „Bot-tal jár.” [Cue-o cuite aruku.] ♦ **bó** „Egy bot-tal megverte a betörőt.” [Bóde dorobó-o tata-ita.] ♦ **bókire** „Egy botra támaszkodva kaptattam fel a hegyre.” [Bókire-o cuenisite jama-o nobotta.] ◇ **hegymászóbot tozanzue** ◇ **síbot szuki-szutokku**

**botanika** ♦ **sokubucugaku** (növénytan)

**botanikus** ♦ **sokubucugakusa** ♦ **sokubucuno** (botanikával kapcsolatos)

**botanikus kert** ♦ **sokubucuen**

**botantenna** ♦ **bóantena**

**botcsinálta** ♦ **hebona**

**botforgató lány** ♦ **baton-gáru** (zenés menet élén)

**botfűlő** ♦ **oncsi** „A családja botfűlő.” [Karenokazoku-va oncsideszu.]

**botfűléség** ♦ **oncsi**

**bothorgászás** ♦ **ipponzuri**

**botladozik** ♦ **issin-ittaisuru** „Botladozik a gazdaság.” [Keizai-va issin-ittaisiteiru.] ♦ **gikusakuszuru** „botladozó léptek” [Gikusakusita asidoriri] ♦ **cumazukinagaraszuzumu** „Botladoztam a sötétben.” [Kurajamidecumazukinagara szuszunda.] ♦ **cumazuku** (bukdácsol) „Az öregember botladozva ment.” [Ródzsin-va cumazukinagara szuszunda.]

**botladozó** ♦ **gikocsinai** „beteg botladozó járása” [Bjóninnogikocsinai asidori] ♦ **tadotadosii** „Botladozva beszélt.” [Tadotadosii hanasi kata-o sita.]

**botladozva** ♦ **tadotadosiku** „A tanú botladozva mondta el az esetet.” [Sónin-va dzsikennicuitetadotadosiku hanasita.] ♦ **jorojoro**

**botlás** ♦ **ajamacsi** „fiatalkori botlás” [Vakageno ajamacsi] ♦ **cumazuki** ♦ **jovami** (amit valaki észrevesz) „Napvilágra került a botlása.” [Kareno jovamigabaraszareta.] ◇ **nyelvbotlás iimacsigai**

**botlást követ el** ♦ **cumazuku** „Botlást követett el az életében.” [Dzsinszeini cumazuita.] ♦ **cumazuku**

**botlatókö** ♦ **cumazukinoisi**

**botlik** ♦ **güzendekuvaszu** „Az utcán egy régi osztálytársamba botlottam.” [Micside furui dőkjúszeito güzendekuvasita.] ♦ **cumazuku** ◇ **itt is, ott is belebotlik az ember gorogoroaru** „Itt is, ott is új építésű lakásokba botlik az ember.” [Sincsikumanson-va gorogoroaru.]

**botmixer** ♦ **handoburendá**

**botorkál** ♦ **csintaraaruku** „Gyere gyorsabban, ne botorkálj.” [Csintara arukanaide, iszoide!] ♦ **teszaguridearuku** (tapogatózva) „A sötétben botorkáltam.” [Kurajamio teszaguride aru-ita.] ♦ **jobojoboszuru** „A legyengült öregember botorkált.” [Jovakunatta odzsiisangajobobositeita.] ♦ **joromekinagaraaruku**

**botos harcművészet** ♦ **hanbódzsucu**

**botox** ♦ **botokkuszu** (botulinum toxin)

**botrány** ♦ **súbun** „Botrányt okoz.” [Súbun-o tateru.] ♦ **szukjandaru** „Egy újságciikk botrányt csapott.” [Sinbunkidzsi-va szukjandaru-o okosita.] ♦ **fusódzsi** „A rendőrség botrányos dolgot csinált.” [Keiszacu-va fusódzsi-o okosita.] ◇ **lehallgatási botrány tócsódzsiken** „miniszterelnök hivatali rezidenciájának lehallgatási botránya” [Szóridaidzsinkantei, denvatócsódzsiken]

**botrányos** ♦ **imavasii** „botrányos múlt” [Imavasii kako] ♦ **gaibungavarui** „botrányos történet” [Gaibunga varui hanasi] ♦ **kesikaran** „botrányos viselkedés” [Kesikaran furu mai] ♦ **gongodódan** „Botrányos a visel-

kedése.” [Karenno taido-va gongodõdanda.] ♦ **hadzsisirazuna** (szégyenletes) „botránýos viselkedés” [Hadzsisirazuna kód] ♦ **hadzsisirazuno** (szégyenletes)

**botránýt csap** ♦ **szavagitateru** „A média botránýt csapott.” [Media-va szavagi tateta.]

**Botswana** ♦ **bocuvana**

**botswanai** ♦ **bocuvanadzsin** (ember) ♦ **bocuvanano**

**bottal hajt** ♦ **szaoszaszu** (csõnakot)

**botulinum toxin** ♦ **bocurinuszutokisin**

**botvívás** ♦ **dzsodõ**

**bõvli** ♦ **sicunovarui** „Ez a kõtvény bõvli.” [Kono szaimu-va sicuga varui.] ♦ **mikakedaosino** „bõvli cucc” [Mikake daosino sina] ♦ **jaszuzumono**

**Bowman-tok** ♦ **dzsinhimaku** ♦ **bõmannõ**

**boy** ♦ **bõi**

**bozon** ♦ **boszon** (fizika)

**bozontos** ♦ **kemukudzsarano** „Bozontos szakáll.” [Kemukudzsaranoagohige.] ♦ **sigetteiru** „Bozontos szemõldõke van.” [Karenno majuge-va sigetteiru.] ♦ **fuszafuszana** „Ennek a kutjának bozontos szõre van.” [Kono inuno ke-va fuszafuszada.] ♦ **bõbõna** „Bozontos szakáll volt.” [Higegabõbõdatta.] ♦ **modzsamodzsasita** „bozontos kutya” [Modzsamodzsasita inu] ♦ **modzsamodzsano** „bozontos haj” [Modzsamodzsano atama]

**bozontosan** ♦ **bõbõto** „Bozontos a haja.” [Kami-o bõbõto nobasiteiru.]

**bozontos arc** ♦ **higezura** (szakállas arc)

**bozontos lesz** ♦ **modzsamodzsaninaru** „A hajam megnõtt és bozontos lett.” [Kamino kega nobite, atama-va modzsamodzsaninata.]

**bozontos parõka** ♦ **hjakunicsikazura**

**bozontos szakállú** ♦ **higemodzsano**

**bozontos szemõldõk** ♦ **gedzsigedzsimaju** ♦ **kemusimajuge**

**bozõt** ♦ **kanboku** ♦ **kanbokunosigemi** ♦ **zacuboku** ♦ **siba** ♦ **zõki** ♦ **teibokunosigemi** ♦ **jabu** „Utat tõrtem magamnak a bozõtban.” [Jabu-o kaki vakete szuszunda.]

**bozõtarcos** ♦ **gerirataiin** (partizán)

**bozõtós** ♦ **sigemi** (bokor) „A bozõtóban meghúzta magát az ellenség.” [Sigemini-va tekiga hiszondeita.]

**bozõtós terület** ♦ **zõkibajasi**

**bozõtífusz** ♦ **cucugamusibjõ** (kullanctífusz)

**bõ** ♦ **amari** (alig több) „Bõ egy hét alatt kész lesz a munka.” [Kono sigoto-va issúkanamaride dekuru.] ♦ **obitadasii** „bõ vérzés” [Obitadasii sukkecu] ♦ **tappuri** „Ez a hús bõ egy kilõ.” [Kono niku-va tappuri icsikiroaru.] ♦ **dabudabuno** (lõtyõg rajta) „Bõ inget hord.” [Karenno dabudabunosacu-o kiteiru.] ♦ **tarjõna** „bõ vérzés” [Tarjõno sukkecu] ♦ **hõfuna** (gazdag) „Az üzletben a termékek bõ választéka várja a vásárlõkat.” [Miszeni-va hõfuna sinazoroegaru.] ♦ **juttarisita** „bõ ruha” [Juttarisita fuku] ♦ **jurui** „szoros nadrág, bõ nadrág” [Kicuizubon, juruizubon] ♦ **jurujuruno** „bõ nadrág” [Jurujurunozubon]

**bõbeszédû** ♦ **osaberina** „A magyarok általában bõbeszédûek.” [Hangarí dzsin-va daitai osaberideszu.] ♦ **dzsõzeczuka** ♦ **dzsõzeczuna** „Az egyik szõfukar, a másik bõbeszédû.” [Hitori-va mukucsidemõ hitori-va dzsõzeczuna hitoda.]

**bõbeszédûség** ♦ **osaberi** ♦ **dzsõzecu** „Kamerák elõtt bõbeszédû lesz.” [Kamerano maede dzsõzecu-o furuu.] ♦ **tagen** ♦ **tagon** ♦ **taben**

**bõdõn** ♦ **cubo** „Kivettem a zsírt a bõdõnbõl.” [Rádo-o cubokara totta.]

**bõdül** ♦ **unaru**

**bõdületes** ♦ **totecumonai** „Egy bõdületes hibát követett el.” [Totecumonaimiszu-o okasita.] ♦ **bakabakasii** „bõdületes félreértés” [Bakabakasii omoicsigai]

**bõdületesen** ♦ **gapporito** „Bõdületesen sok adõt kellett fizetnem.” [Gapporito zeikin-o torareta.] ♦ **totecumonaku**

**bõffenés** ♦ **okubi**

**bõ fogás** ♦ **tairjõ**

**bõfõg** ♦ **geppuszuru** (büfõg)

**bõfõgés** ♦ **okubi** ♦ **geppu** „A szõdától bõfõgõk, ezért nem szoktam inni.” [Tansanzsui-va gep-puga derukara nomanai.]

**bóg** ♦ **unaru** „A borjú bógött.” [Kousi-va unateita.] ♦ **ogjáogjátónaku** „A kisbaba bógni kezdett.” [Akacsangaogjáogjató naki dasita.]

♦ **gjaagjaanaku** „A kisbaba bógött.” [Akacsan-va gjaagjaa naiteita.] ♦ **gókjúszeru** „Örömeben bógött, hogy újra találtak.” [Szaikaiga uresikute gókjúsita.] ♦ **nakidzsakuru** „A gyerek bógött.” [Kodomo-va nakidzsakutta.] ♦ **hoeru** „Az oroszlán bógött.” [Raionga hoeta.] ♦ **mótonaku** „A tehén bóg.” [Usi-va móto naku.]

**bógés** ♦ **unari** „borjú bógése” [Kousino unari] ♦ **gókjú** ♦ **gókoku** ♦ **naki** ♦ **nakigoe** (állaté)

**bóget** ♦ **todorokaszu** „A motoros bógette a motorját.” [Baiku-va endzsin-o todorokaszeta.]

**bógó** ♦ **kontorabaszu** (nagybógó) ♦ **daburubészu** (nagybógó)

**bögöly** ♦ **abu** ♦ **ginbae** (nagy ezüstszínű)

**bógómasina** ♦ **nakimusi** „Az öcsém egy bógómasina.” [Otóto-va naki musida.]

**bögre** ♦ **koppu** ♦ **koppu-kappu** ♦ **magu** ♦ **magukappu** ♦ **maggu** ◊ **egy bögre ippai** „egy bögre kakaó” [Kokoa ippai] ◊ **kávésbögre kóhi-magu**

**bögyös-faros** ♦ **decscsirihatomune** ♦ **mucscsirisiteiru** „A bögyös-faros nőket szereti.” [Mucscsirisiteiru dzsoszeiga szukideszu.]

**böhöm** ♦ **baka** „Böhöm nagy ez a kocsi.” [Kono kuruma-va bakaókii.]

**böjt** ♦ **dandzsiki** ◊ **meglesz a böjtje cukagamavaru** „Meglett a böjtje, hogy elhanyagoltam a középiskolában a matematikát.” [Kó-kóde szúgaku-o szabotta cukega mavattekita.]

**böjtnap** ♦ **dandzsikibi** „Ma böjtnap van.” [Kjóha dandzsikibideszu.]

**böjtöl** ♦ **soku-o tacu** ♦ **zessokuszeru** „Két napig böjtöltem, miután elrontottam a gyomrom.” [Onaka-o kovasitekara fucukakanzessoku-o sita.] ♦ **dandzsiki-oszeru** „A hívők böjtöltek.” [Sindzsatacsi-va dandzsiki-o sita.]

**böjtölés** ♦ **zessoku** ♦ **dandzsiki**

**bök** ♦ **szaszu** „Felém bökött.” [Kare-va vatasi-o jubiszasita.] ♦ **cuku** „Oldalba böktem az uj-

jammal.” [Jubide vakibara-o cuita.] ♦ **cucuku** „Oldalba böktem a férjemet.” [Ottono vakibara-o jubide cuita.]

**bökdösve** ♦ **cuncunto** „Az illetlenséget mondó férjemet oldalba bökdöstem a könyökömmel.” [Sicureinakoto-o iu otto-o hidzsiedcuncunto cuita.]

**bökezü** ♦ **acui** „bökezü juttatás” [Acui teate] ♦ **kigaókii** „Mindig bökezüen megvendégel.” [Kare-va kiga ókikute, icumo gocsiszósitekureru.] ♦ **kimaenोजoi** „Bökezü ember volt, de szűkmarkú lett.” [Kimaenोजoi hitodattaga, kecsininattesimatta.] ♦ **teacui** „Bökezüen adták a prémiumot.” [Teacui sójo-o moratta.] ♦ **funatopparana** „bökezü ember” [Futopparana otoko] ♦ **fundan-na** „bökezü bánásmód a pénzzel” [Okanenofundan-na cukai kata]

**bökezüen** ♦ **osigemonaku** „Bökezüen bánik a pénzzel.” [Osigemonaku okane-o cukau.] ♦ **kimaejoku** „Bökezüen adakozott.” [Kimaejoku kifu-o sitekureta.] ♦ **fundan-ni** „Az építészek bökezüen bántak a márvánnyal.” [Kencsikukava fundan-ni dairiszeki-o cukatta.] ♦ **funpacu-site** „Bökezüen adtam borralalót.” [Funpacu-site takaicsippu-o ageta.] ♦ **ponto** „Bökezüen adtam pénzt.” [Ponto okane-o ageta.]

**bökezüen ad** ♦ **hazumu** „Bökezüen adtam borralalót a pincérnek.” [Veitánicsippu-o hazunda.] ♦ **furimaku** „Bökezüen adja a pénzt.” [Okane-o furimaiteiru.]

**bökezüen bánik a pénzzel** ♦ **kaneniakaszu** „Bökezüen bántak a pénzzel, amikor ezt a házat építették.” [Kaneni akasite tateta ieda.] ♦ **kanebanaregajoi** „Bökezüen bánik a pénzzel.” [Kare-va kanebanaregajoi.]

**bökezüen fizet** ♦ **harikomu** „Bökezüen fizette a borralalót a pincérnek.” [Vétánicsippu-o hari konda.]

**bökezéség** ♦ **kimae**

**bökkenő** ♦ **nan** „Csak az a bökkenő, hogy az ingatlan messzire van az állomástól.” [Tada hitocu nan-o iebakono bukken-va ekikara tói.] ♦ **nandzsi** (nehézség) „Az a bökkenő, hogy nincs pénzünk.” [Okaneganaino-va nandzsida.]

**böl** ♦ **ucsi** „Tízből egy számítógép vírusos volt.” [Paszokon-va dzsúdaino ucsiicsi daigaviruszuni kanszensiteita.] ♦ **kara** (-ből) „Kivettem a bő-



röndből a ruhát.” [Jófuku-o szúcukészukara tori dasita.] ♦ **de** „Ez a nyakék üvegből van.” [Konopendanto-va garaszude dekiteiru.] ♦ **nakakara** „Kiment a tűzből az embereket.” [Hino nakakara hito-o taszuke daszu.] ♦ **-o** (ből) „A vonat elindult Debrecenből.” [Densava deburecen-o soppacusa.]

**bölcs** ♦ **eimaina** „bölcs uralkodó” [Eimaina kunsu] ♦ **eimeina** „bölcs király” [Eimeina kokuó] ♦ **kaimeina** (felvilágosult) ♦ **kendzsa** (bölcs ember) ♦ **kendzsin** ♦ **kenmeina** „Bölcs dolog volt várni egy kicsit.” [Szukosi macunoga kenmeidatta.] ♦ **szakasii** „bölcs döntés” [Szakasii szentaku] ♦ **szómeina** ♦ **tacudzsin** „életbölcseccsel rendelkező ember” [Dzsinszeino tacudzsin] ♦ **monosirino** „bölcs öregember” [Monosirino ródzsin] ♦ **három ember már bölcs szan-ninjorebamondzsuncsie** ♦ **nem bölcs futokuszakuna** „Nem bölcs dolog megmutatni az erőnket.” [Csikara-o szotoni aravaszuno-va futokuszakuda.]

**bölcs anya** ♦ **kenbo** ♦ **jó feleség és bölcs anya rjószaikenbo**

**bölcs döntés** ♦ **eidan** „Bölcs döntése meghozta a szerencsét.” [Kareno eidanga koun-o jonda.]

**Bölcsek köve** ♦ **kendzsanoisi**

**bölcsek tanácsa** ♦ **kendzsinkaigi**

**bölcselet** ♦ **tecugaku** ♦ **spekulatív bölcselet sibentecugaku**

**bölcs ember** ♦ **kunsi** ♦ **kendzsa** ♦ **csiesa** ♦ **tecudzsin**

**bölcs ember kerül a veszélyt** ♦ **kunsiajaukinicsikajorazu**

**bölcs ember nem csökönös** ♦ **kunsihjohenszu**

**bölcsen** ♦ **kenmeini**

**bölcseccsel** ♦ **kenmei** ♦ **csi** ♦ **csie** „A régiek bölcseccselre támaszkodva megoldottam a problémát.” [Mukasino hitono csie-o karite mondai-o kaikacusita.] ♦ **életbölcseccsel tosinokó** ♦ **életbölcseccsel szeikacuncsie** ♦ **emberek tudása súcsi** „A néptől kért tanácsot.” [Kokuminno súcsi-o acumeta.] ♦ **népi bölcseccsel minsuncsie** ♦ **utólagos bölcseccsel atodzsie** „Utólagos bölcseccselnek hat, de

nincs igény erre a termékre.” [Atodzsieninari-maszuga, kono szeihin-va dzsujóganai.]

**bölcseccselbuddha** ♦ **dainjorai** (buddhizmus) ♦ **csinjorai**

**bölcseccselfog** ♦ **ojasirazu** „Kihúzták a bölcseccselfogamat.” [Ojasirazu-o nuita.]

**bölcseccsel forrása** ♦ **csinoizumi** „kiapadhatatlan bölcseccsel forrása” [Kumedomo cukuino csino izumi]

**bölcseccselkirály** ♦ **daimjó** (buddhista) ♦ **mjó** (buddhista) ♦ **Acsalanáta fudómjó** (buddhista bölcseccselkirály) ♦ **Jamántaka daiitokumjó** (buddhista bölcseccselkirály) ♦ **Kundali gundarimjó** (buddhista bölcseccselkirály) ♦ **Trilokavidzsaja gózanemjó** (buddhista bölcseccselkirály) ♦ **Uccszusza uszuszamamjó** (buddhista bölcseccselkirály) ♦ **Vadzrajaksa kongójasamjó** (buddhista bölcseccselkirály)

**bölcseccselmandala** ♦ **kongókai** (buddhista gyémántbirodalom)

**bölcseccsel-szútrák** ♦ **hannjakjó**

**bölcseccsel tökéletessége** ♦ **hannjaharamicu** (buddhista) ♦ **hannjaharamitta** (buddhista)

**bölcseccsel doktor** ♦ **bungakuhakusi**

**bölcseccsel** ♦ **dzsinbunkagaku** ♦ **dzsinbungaku** ♦ **bunka** ♦ **bungaku** ♦ **bungeigaku**

**bölcseccsel és természettudomány** ♦ **bunri**

**bölcseccseli és természettudományi kar** ♦ **bunrigakubu**

**bölcseccsel tudomány** ♦ **dzsinbunkagaku**

**bölcseccsel tudományi egyetem** ♦ **bunkadagaku**

**bölcseccsel tudományi kar** ♦ **dzsinbungakubu** ♦ **bungeigakubu**

**bölcseccsel iskola** ♦ **kjójógakubu** ♦ **kjójóbu**

**bölcseccselkar** ♦ **dzsinbungakubu** ♦ **bungakubu**

**bölcseccselmester** ♦ **bungakusúsi**

**bölcseccseltan** ♦ **dzsinbunkagaku**

**bölcs filozófus** ♦ **tecudzsin** „Szókratész, a bölcs filozófus.” [Tecudzsinzokurateszu.]

**bölcs mondás** ♦ **meigen**

**bölcső** ♦ **hassócsi** (kialakulás helye) „kultúra bölcsője” [Bunkano hassócsi] ♦ **jurikago** „bölcsőtől a sírig” [Jurikagokara hakabamade] ♦ **jóran** „kereszténység bölcsője” [Kiriszuto kjójóranno csi]

**bölcsőde** ♦ **takudzsiso** ♦ **hoikuen** ♦ **hoikuso**

**bölcsődei gondozó** ♦ **hoikusi**

**bölcsődés** ♦ **endzsi**

**bölcsőszájú hal** ♦ **kavaszuzume**

**bölcs pap** ♦ **kószó**

**bölcs politika** ♦ **tokuszaku** „Nem bölcs dolog ellenségeket szerezni.” [Teki-o cukuruno-va tokuszakude-va nai.]

**bölcs szerzetes** ♦ **sónin**

**bölcs uralkodó** ♦ **meikun**

**bölény** ♦ **baiszon** ♦ **jagjú** ♦ **amerikai bölény** **amerikabaiszon** (Bison bison) ♦ **amerikai ősbölény** **mukasibaiszon** (Bison antiquus) ♦ **európai bölény** **jóroppabaiszon** (Bison bonasus) ♦ **kárpáti bölény** **karupatiabaiszon** (Bison bonasus hungarorum) ♦ **sztyeppei bölény** **szuteppubaiszon** (Bison priscus)

**böllér** ♦ **toszacunin** „A böllér levágta a disznót.” [Toszacunin-va buta-o korosita.]

**böllérlés** ♦ **ógatanaifu** ♦ **gjútó**

**bölbömbika** ♦ **szankanogoi**

**bömböl** ♦ **uruszai** „A hangszóró bömböl.” [Szupiká-va uruszai.] ♦ **zekkjószuru** „Az oroszlan bömbölt.” [Raion-va zekkjósita.] ♦ **takeru** „Bömböl a tigris.” [Toragatakeru.] ♦ **nakivameku** „Egész nap bömbölt a gyerek.” [Icsinicsidzsükodomó-va naki vameiteita.] ♦ **vaavaanaku** ♦ **vameku** „Azt bömbölte, hogy megöli a tuzsokat.” [Hitodzsicsi-o koroszuto vameki hadzsimeita.] ♦ **vanvan-naku** „A gyerek bömbölt.” [Kodomo-va vanvan naiteita.]

**bömbölni kezd** ♦ **nakidaszu** (elsírja magát) „Az éhes csecsemő bömbölni kezdett.” [Onakagaszuita akacsanga naki dasita.]

**bömbölő** ♦ **szózósii** „bömbölő zene” [Szózósii ongaku]

**bömbölve** ♦ **gangan** „Bömböltettem a zenét.” [Ongaku-o gangankaketa.] ♦ **vaavaa**

**böngészés** ♦ **ecuran** ♦ **ocsibohiroi** (elhullajtott, hátrahagyott dolgok böngészése) ♦ **súi** (elhullajtott, hátrahagyott dolgok böngészése)

**böngészési előzmények** ♦ **ecuranireki** „Töröltem a böngészési előzményeket.” [Ecuranireki-o kesita.]

**böngészhető** ♦ **ecuranka**

**böngészik** ♦ **ecuranszuru** „A könyvtárban böngésztem a könyveket.” [Tosokande hono-ecuransita.]

**böngésző** ♦ **burauza** ♦ **burauzá** ♦ **ajánlott böngésző** **szuisóburauza** „A szájt ajánlott böngészőjét használom.” [Szaitiono szuisóburauza-o cukatteiru.]

**böngészőgyilkos** ♦ **burauzá-kurassá** (browser crasher) ♦ **burakura** (browser crasher)

**böngészőszoftver** ♦ **ecuranszofuto** „Az A cég új böngészőszoftvert jelentett be.” [A Sa-va atarásii ecuranszofuto-o happjósita.]

**bőnye** ♦ **kenmaku** ♦ **talpi bőnye** **szokuteikenmaku** (Aponeurosis plantaris) ♦ **tenyéri bőnye** **susókenmaku** (Aponeurosis palmaris)

**bőr** ♦ **uvakava** „Leszedtem a felforralt tej bőrét.” [Vakasitamirukuno uekava-o szukutta.]

♦ **gaihi** ♦ **kava** „állat bőre” [Dóbucono kava] ♦ **kava** (cipő, táska) „bőrkesztyű” [Kavatebukuro] ♦ **kavaszei** (bőrből készült) „bőrtáska” [Kavaszeibaggu] ♦ **dzsi** „Sötét bőrű ember.” [Dzsino kuroi hito.] ♦ **dzsihada** (sminkeletlen) „Szép bőre van.” [Kandzso-va dzsihadagakirei.] ♦ **szukin** ♦ **szuhada** (csupasz bőr) „Ez a kozmetikum kellemes a bőrnek.” [Kono kesóhin-va szuhadanijaszásii.] ♦ **hada** (emeri bőr) „Ez a krém jó a száraz bőrre.” [Konokurímu-va kanszósita hadanjói.]

♦ **hadami** ♦ **hikaku** ♦ **hifu** „A bőröm erős, nem repedezik.” [Hifuga cujainodemettani aretarisinaí.] ♦ **bóru** (labda) „Hozd a bőrt, és focizunk!” [Bóru-o mottekite!Szakkásijó!] ♦ **rezá** ♦ **báránybőr** **ramu-szukin** ♦ **birkabőr** **si-pu-szukin** ♦ **cábabőr** **sáku-szukin** ♦ **cserzett bőr** **namesigava** ♦ **csont és bőr** **honetokava** „A betegségben csont és bőr lett.” [Bjókide honeto kavaninata.]

♦ **ép bőrrel** **megússza** **icsimeio mattószuru** ♦ **érzékeny bőr** **binkanhada** „Érzékeny bőröm van, ezért passzív krémekeket használok.” [Binkan-

hadananode nurukurímu-va sigekino szukunai mono-o cukatteimaszu.] ◇ **hófehér bőr jukinohada** „hófehér bőrű nő” [Jukino hadano on-na] ◇ **hófehér bőr jukihada** „hófehér bőrű nő” [Jukihadano on-na] ◇ **jó bőrben van kakusakutositeiru** „Már öreg, de még jó bőrben van.” [Mó tosinanoni kakusakutositeiru.] ◇ **jó erőben lévő kakusakutaru** „jó erőben lévő öregember” [Kakusakutaru ródzsin] ◇ **kibújik a bőreből tamaranai** „A focirajongók kibújnak a bőriükből, ha jön a világbajnokság.” [Váradokappu-va szakká zukini-va tamarimaszen.] ◇ **lakkbőr enamerugava** ◇ **lakkbőr patento-rezá** ◇ **levedlett bőr nukegara** „levedlett kigyóbőr” [Hebino nuke gara] ◇ **marhabőr gjúkava** „marhabőr táská” [Gjúkavano kaban] ◇ **műbőr dzszinóhikaku** ◇ **nem fér a bőrébe szavagi-o okoszu** „Nem fér a bőrébe.” [Kare-va szavagi-o okositeiru.] ◇ **nem fér a bőrébe occicukiganai** „Ez a gyerek nem fér a bőrébe.” [Kono ko-va ocsi cukiganai.] ◇ **nem sül le a kápéról a bőr nuszutotakedakesii** (tette miatt) ◇ **normál bőr fucúhada** ◇ **puha bőr javahada** ◇ **saját bőrén mi-o motte** „Saját bőrömön éreztem, mennyit jelent egy másodperc.” [Icsibjóno taiszecusza-o mi-o motte taikensita.] ◇ **saját bőrén érez hadadekandzsiru** „Saját bőrén érezte a szegénység gyötrelmeit.” [Hinkonno curasza-o hadade kandzsita.] ◇ **száraz bőr dorai-szukin** ◇ **száraz bőr kanszóhada** „Amúgy is száraz a bőre, ezért télen rücskös lesz.” [Motomoto kanszóhadananode fuju-va hadagaszagaszadeszu.] ◇ **valódi bőr hongava** „Ha valódi bőrből lenne az egész, akkor drágább lenne.” [Mosi zenbuga hongavanaramotto takaidesó.] ◇ **vékony bőr uszukava** „földimogyoró vékony bőre” [Pínaccuno uszukava] ◇ **zsiros bőr aburahada** „Zsíros a bőre ezért rögtön pattanásos lesz.” [Aburahadananedeszuguninikibigadekitesimaszu.]

**bőr alá adott injekció** ◇ **hikacsúsa**

**bőr alatti** ◇ **hika** ◇ **hikano**

**bőr alatti szövet** ◇ **hikaszosiki**

**bőr alatti zsír** ◇ **hikasibó**

**bőr állagának fordulópontja** ◇ **ohadanomagarikado** „25 éves kor a bőr állagának fordulópontja.” [Nidzsúgoszai-va ohadano magari kadoda.]

**bőrallergia** ◇ **sinpiarerugi**

**bőrpóolás** ◇ **szukin-kea** ◇ **bihada**

**bőráttűtetés** ◇ **sokuhi** ◇ **hifuisoku**

**bőrbetegség** ◇ **hifunosikkan** ◇ **hifubjó**

**bőrbevezés** ◇ **sihan** (purpura)

**bőrborítás** ◇ **kavabari** „bőrborítású kocsiülés” [Kavabarino kurumansóto]

**bőrből készült** ◇ **kavaszei**

**bőr cipő** ◇ **kavagucu**

**bőr csik** ◇ **kavahimo**

**bőregér** ◇ **kómori** (denevér)

**bőrelszíneződés** ◇ **hikaikkecuhan**

**bőrfedél** ◇ **kavabjosi** (bőrkötésű könyv)

**bőrfejú** ◇ **szukinheddo**

**bőrfehély** ◇ **hifukaijó**

**bőr felület** ◇ **hjóhi**

**bőrfogantyú** ◇ **curikava** (járművön)

**börgomba** ◇ **hifusinkin**

**bőrgyógyász** ◇ **hifukai**

**bőrgyógyászat** ◇ **hifuka** (osztály)

**bőrgyulladás** ◇ **hifuen** ◇ **hókasikien** (cellulitisz) ◇ **hószóen** (cellulitisz) ◇ **atópiás bőrgyulladás atopiszeihifuen** ◇ **napfény okozta bőrgyulladás nikkóhifuen**

**bőrgyulladás lakktól** ◇ **urusikabure**

**bőrgyulladás** ◇ **hószósikien** (cellulitisz)

**bőrig ázás** ◇ **zubunure** ◇ **nurenezumi** „Bőrig áztam.” [Nure nezumininata.] ◇ **bisonure**

**bőrig ázik** ◇ **gussorinureru** „Bőrig áztam.” [Gussori nureta.] ◇ **zubunureninaru** „A tájfunban bőrig áztam.” [Taifúdezubu nureninata.] ◇ **nureszobocu** „Bőrig ázva sétáltam az esőben.” [Ameni nureszobocsinagara aruita.] ◇ **bisonureninaru** „A szakadó esőben bőrig áztam.” [Dosaburidebiso nureninata.]

**bőripar** ◇ **hikakukógjó** ◇ **hikakuszangjó**

**bőrirás** ◇ **hifumongasó** (dermatográfia)

**bőrirritáció** ◇ **kabure** „kozmetikai szer okozta bőrirritáció” [Kesókabure] ◇ **sissin** ◇ **hadare**

**bőrirritációja lesz** ◇ **kabureru** „A kenőcstől bőrirritációm lett.” [Nankódekabureta.]

**bőrkabát** ♦ **kavadzsán** ♦ **rezá-kóto**

**bőrkárpit** ♦ **kavabari** „bőrkárpitos kanapé”  
[Kavabarinoszofá]

**bőrkeményedés** ♦ **katakunatteiruhifu** ♦ **tako** (kemény dudor) „Bőrkeményedés nőtt a kezemen.” [Tenohiranitakogadekita.] ♦ **mame** „A sok ásástól bőrkeményedés nőtt a tenyeremre.” [Cuci-o hottanode tenimamegadekita.]

**bőrkeményedés a sarkon üléstől** ♦ **szuvari-dako**

**bőrkeményedés az írástól** ♦ **pendako**

**bőrkeményedés nő** ♦ **tako-o cukuru** „Bőrkeményedés nőtt az ujjamra.” [Jubinitako-o cukutta.]

**bőrkenőcs** ♦ **gaihijójaku**

**bőrkereskedő** ♦ **hikakusó**

**bőrkérgesedés** ♦ **kjóhisó**

**bőrkesztyű** ♦ **kavatebukuro**

**bőrkiütés** ♦ **kabure**

**bőrkiütéses lesz** ♦ **kabureru**

**bőrkötés** ♦ **kavaszó** ♦ **kavatodzsi** ♦ **kavabari** „bőrkötésű könyv” [Kavabarino hon] ♦ **kavabjosi** (bőrkötésű könyv) ◊ **félbőrkötés szekavatodzsi** ◊ **teljes bőrkötés szók-avatodzsi**

**bőrkötésű könyv** ♦ **kavaszóbon** ♦ **kavato-dzsinohon**

**bőrléc** ♦ **hifurjúszen** ♦ **rjúszen**

**bőrlécrajjolat** ♦ **hifumonri** (bőrlécrendszer)

**bőrlécrendszer** ♦ **hifumonri**

**bőrlécrendszer tan** ♦ **hifumonrigaku**

**bőrlégzés** ♦ **hifukokjú**

**bőrmunka** ♦ **rezákurafuto**

**bőrönd** ♦ **szúcukészu** „Bepakoltam a bőröndbe.” [Szúcukészuni nimocu-o cumeta.]

**bőröstül** ♦ **kavagoto** „Bőröstül ettem meg a sült halat.” [Jaki zakana-o kavagoto tabeta.]

**bőröv** ♦ **kavaobi**

**bőrpigmenthiány** ♦ **dzsindzsószeihakuhan** (vitiligo vulgaris) ♦ **hakuhan** (foltokban)

**bőrpikkelyesedés** ♦ **gJORinszen**

**bőrpír** ♦ **kóhan** (erythema)

**bőrpóráz** ♦ **kavahimo**

**bőrrák** ♦ **hifugan**

**bőrrepedés** ♦ **reszszó**

**bőrsárga korallgomba** ♦ **himehókitake** (Ramaria flaccida)

**bőrszakadás** ♦ **reszszó**

**bőrszj** ♦ **kavahimo**

**bőrszín** ♦ **iro** ♦ **hadanoiro** „Más a bőrszíne.” [Kare-va hadano iroga csigau.]

**bőrtalp** ♦ **rezá-szóru**

**bőrtermék** ♦ **kavaszeihin** ♦ **hikakuszeihin**

**bőrtok** ♦ **rezákészu**

**bőrtömlő** ♦ **kavabukuro**

**börtön** ♦ **kangoku** „Börtönbe vonul.” [Kangokuni hairu.] ♦ **keimuso** „Most börtönben van.” [Kare-va imakeimusoniiru.] ♦ **gokusa** ♦ **gokuszó** „Börtönben sínylődik.” [Gokuszóni singinszuru.] ♦ **dzsikkei** (börtönbüntetés) „Három év börtönt kapott.” [Szannenno dzsikkei-o moratta.] ♦ **ró** „A rab megszökött a börtönből.” [Súdzsin-va ró-o jabutta.] ◊ **ki-kerülés a börtönből** **susso** ◊ **meidzsi-kori börtön súdzsikan**

**börtönablak** ♦ **gokuszó**

**börtönbe csuk** ♦ **keimusoniireru**

**börtönbe kerül** ♦ **njúgokuszuru** „Az elítélt börtönbe került.” [Dzsukeisa-va njúgokusita.]

**börtönben hal meg** ♦ **rósizuru**

**börtönben meghal** ♦ **gokusiszuru** „A rab a börtönben meghalt.” [Súdzsin-va gokusisita.]

**börtönbe zár** ♦ **gokunicunagu** „Börtönbe zárta a rabot.” [Han-nin-o gokuni cunaida.]

**börtönből elbocsátás** ♦ **sucugoku**

**börtönbüntetés** ♦ **ocutome** „Az öt év börtönbüntetés után szabad lett.” [Gonenna ocutome-o oete, dzsijuno mitonatta.] ♦ **kinkokei** (kényszermunka nélküli) ♦ **kueki** ♦ **dzsikkei** (letöltendő börtönbüntetés) „Hároméves börtönbüntetést kapott.” [Szan-nenna dzsikkei-o ii vataszaretta.] ♦ **csőeki** (büntetőszolgálat) „17 év letöltendő börtön.” [Csőekidzsúnana nenna dzsikkei] ♦ **csőekikei** (munkavégzéssel járó) ♦ **tokei** ◊ **határozott idejű börtönbüntetés**

tés júkikei ◊ letöltendő börtönbüntetés dzsikkei

börtönbüntetését tölti ◊ kuekinifukuszuru

börtönbüntetés időtartama ◊ fukuekinengen

börtöncella ◊ kanbó

börtönhalál ◊ gokusi

börtönigazgató ◊ keimusocsó ◊ socsó

börtönkapu ◊ gokumon „Megölte a férjét, ezért lefejezték és kítűzték a fejét a börtönkapura.” [Teisu-o korosite ucikubigokumonninatta.]

börtönkórház ◊ irjókeimuso

börtönmunka ◊ súdeki

börtönőr ◊ kansu ◊ keimukan

börtönszolgálat ◊ fukueki

börvászón ◊ rezákuroszu

börvedlés ◊ dappi

börvörösség ◊ kóhan (erythema)

börze ◊ kabusikisidzsó (részvénypiac) ◊ torihikidzsó ◊ állásbörze súsokufea

börzsák ◊ kavabukuro

börzsír ◊ hisi

bőség ◊ uruoi ◊ keiki „Ma ünneplünk, bőven bánhatunk a pénzzel.” [Kjó-va oivaidakara, keikijoku okane-o cukau.] ◊ dzsuntaku ◊ fuszon „vízkészleteink bősége” [Mizusigenno fuszondzsókjó] ◊ fuszonrjó ◊ fundan ◊ jutakasza ◊ jutori „Bőséges időt hagyva tevékenykedik.” [Dzsikanni jojú-o motte kódószuru.] ◊ rinri ◊ derékbőség dómavari ◊ nyakbőség kubinofutosza ◊ pénzбőség kinjúkaman ◊ túlzott vizeletбőség hainjúkatasó

bőségben ◊ jutakani „bőségben él” [Jutakani kuraszu]

bőséges ◊ dzsuntakuna „bőséges anyagi forrás” [Dzsuntakuna sikin] ◊ tabun-no „Bőséges honoráriumot kaptam.” [Tabunno hósú-o moratta.] ◊ teacui ◊ fundan-na „bőséges természeti erőforrás” [Fundan-na sigen] ◊ hófuna „bőséges információ” [Hófuna dzsóhó] ◊ borjúmunoaru „Ebben az étteremben bőségesek az adagok.” [Konoreszutoran-no rjóri-va borjúmugaaru.] ◊ jutakana „bőséges

természeti erőforrások” [Jutakana ten-nensigen]

bőségesen ◊ tappuri „Bőségesen megfizetett érte.” [Okane-o tappuri haratta.] ◊ fundan-ni „Olyan pazar függöny, aminél bőségesen bántak az anyaggal.” [Nuno-o fundan-ni cukatta zeitakunakáten.] ◊ jojúde „A pénz bőségesen elég.” [Okane-va jojúde tariru.]

bőséges lakoma ◊ sokuzenhódzsó

bőséges termés ◊ manszaku

bőségszaru ◊ ucsidenokozucsi (kalapács)

bőség zavarában ◊ ariszugite „A bőség zavarában nem tudta, melyik ruháját vegye fel.” [Ariszugite, dono jófuku-o kijóka komatta.]

bősz ◊ sisifundzsinnó „bősz harciasság” [Sisifundzsinnó tatakaiburi] ◊ takedakesii „bősz fenevad” [Takedakesii kemono] ◊ dómóna „bősz tekintet” [Dómóna kao]

bőszület ◊ fundzsinn

bőszülten kiált ◊ kanszei-o ageru „A harcosok bőszülten kiáltottak.” [Szensitacsi-va kanszei-o ageta.]

bőszült kiáltás ◊ kanszei

bőszültség ◊ ikidóri

bő termés ◊ gokokuhódzsó „Bő természet imádkozik.” [Gokokuhódzsó-o inoru.] ◊ hószaku „Idén bő termés várható.” [Kotosi-va hószakuno mikomideszu.] ◊ hódzsó

bő termés a kalászosokból ◊ gokokuhódzsó

bő termésből fakadó árcsökkenés ◊ hószakubinbó „Kiszabadult a bő termésből fakadó árcsökkenés csapdájából.” [Hószakubinbóno vanakara dassucusita.]

bővebb ◊ szaranaru „Ezen a szórólapon bővebb információt talál.” [Szaranaru dzsóhó-va kocsiranopanfuretoniarimaszu.]

bővében van ◊ ariamaru „A világ bővében van üzemanyagnak.” [Szekainakani nenrjógairi amatteiru.]

bővelkedés ◊ hófu

bővelkedik ◊ ariamaru (túlságosan sok van) „Bővelkedik az élelmiszerben.” [Sokurjógairi amatteiru.] ◊ tomu „Ez a zöldség vitaminok-

ban bővelkedik.” [Kono jaszai-va bitamin-ni tondeiru.]

**bővelkedő** ♦ **hófuna** (val) „vitaminban bővelkedő étel” [Bitaminga hófuna tabe mono] ♦ **jutakana** „vízben bővelkedő terület” [Mizuno jutakana csiiki]

**bőven** ♦ **dzsúnibun-ni** (több, mint elegendően) „Bőven van idő.” [Dzszikanga dzsúnibunniaru.] ♦ **tappuri** „Bőven maradt étel.” [Rjóri-va tappuri nokotteiru.] ♦ **tanmari** „Honoráriumot kap bőven.” [Hósú-o tanmarimoratteiru.] ♦ **hófuni** „Bőven volt miből választani.” [Szentakusi-va hófuniatta.] ♦ **júni** „A testmagassága bőven megvan 2 méter.” [Kareno sincsó-va júni nimétoruaru.]

**bőven bánik valamivel** ♦ **fundan-nicukau** (bőségesen használ) „A templom díszítésénél bőven bántak az arannyal.” [Kjókaino szósokuni-va kingafundan-ni cukavareteita.]

**bőven termő év** ♦ **hónen**

**bő verejték** ♦ **rjúkanrinri**

**bővít** ♦ **ókiuszuru** „Bővítettem a boltot.” [Miszé-o ókiusita.] ♦ **kakudzszúszuru** „Bővíti a menedékhelyeket.” [Hinanbaso-o kakudzszúszuru.] ♦ **szukéruappuszuru** „Bővíti a termelést.” [Szeiszano-o szukéruappuszuru.] ♦ **zószecuszuru** „Bővítették a tevékenységét.” [Dzsigjó-o zószecusita.] ♦ **zószikuszuru** „Egy szobával bővítettük a lakást.” [Ucsini is-sicu, zószikusita.] ♦ **zóhoszuru** „Bővítettük a szótárt.” [Dzsiso-o zóhosita.] ♦ **hirogeru** „Bővítette a tudását.” [Csisiki-o hirogeta.] ♦ **fujaszu** „Bővítette a cég létszámát.” [Kaisano ninzú-o fujasita.]

**bővítés** ♦ **kakudzszú** „termelés bővítése” [Szeiszanno kakudzszú] ♦ **zókaicsiku** ♦ **zószecu** „számítógép-memória bővítése” [Paszokon-memoríno zószecu] ♦ **zócsiku** (hozzépítés) ♦ **zóho** (könyvé) ◇ **fegyverzet-bővítés** **gunbikakucsó** ◇ **piacbővítés** **szószókakudai**

**bővít és átalakít** ♦ **zókaicsikuszuru** „Bővítettük és átalakítottuk a házat.” [Ie-o zókaicsikusita.]

**bővített** ♦ **kakucsósita** (kiterjesztett) ♦ **fujasita** ◇ **bővített és javított kiadás zóteiban**

**bővített bizottság** ♦ **kakudaiinkai**

**bővített és átdolgozott kiadás** ♦ **zóhokaitaiban**

**bővített és javított kiadás** ♦ **zóteiban**

**bővített kiadás** ♦ **zóhoban** ◇ **javított és bővített kiadás teiszézóhoban**

**bővített szekund** ♦ **zónido**

**bővített újratermelés** ♦ **kakudaiszaiszeiszán**

**bővített ülés** ♦ **kakudaikaigó**

**bővithetőség** ♦ **kakucsószei**

**bővítőmény** ♦ **hogo** ◇ **alanyi bővítőmény** **szókakuhogo** ◇ **tárgyi bővítőmény** **mokutekikakuhogo**

**bővítő memória** ♦ **zószecumemori**

**bővül** ♦ **kakudaiszuru** „Múlt évben 2 százalékkal bővült a gazdaság.” [Szakunenkeizai-va nipászentó kakudaisita.] ♦ **hiogaru** „Az autók piaca bővült.” [Kurumano sidzsóga hirogattekita.] ♦ **hiomaru** „Bővült a külföldi turizmus.” [Kaigairjó-va hiomatta.] ♦ **fueru** „A született gyerekek bővült a család.” [Kodomoga umarete kazókuga fueta.]

**bővülés** ♦ **kakudai** „A kereskedelem bővülése sokáig tartott.” [Bóekino kakudai-va nagaku cuzuita.] ◇ **gazdaság bővülése** **keikikakudai** ◇ **piacbővülés** **szószókakudai**

**Bq** ♦ **bekureru** (becquerel)

**brachyterápia** ♦ **kinszecusószarjóhó** ♦ **sószengencsirjó** (belső sugárkezelés)

**brácsa** ♦ **biora**

**brácsás** ♦ **bioraszósa**

**bradikardia** ♦ **dzsomjaku** (lassú pulzus)

**bradikinin** ♦ **buradzszikinin**

**bradimetabolizmus** ♦ **kandzsotaisa**

**Brahmá** ♦ **burafumá**

**brahman** ♦ **baramon**

**Brahman** ♦ **burafuman** ♦ **bonten**

**brahmanizmus** ♦ **baramonkjó**

**bráhmi írásfajta** ♦ **buráfumikeimodzsi**

**Braille-írás** ♦ **tendzsi** „Braille-írást készít.” [Tendzsi-o ucu.]

**Braille-írásos** ♦ **tendzsino** „Braille-írásos könyv” [Tendzsino hon]

**Braille-írásos biblia** ♦ **ten-jakuszzeiso**

**Braille-írásra átír** ♦ **ten-jakuszuru** „Braille-írásra átírta az összes könyvet.” [Zensoszeki-ó ten-jakusita.]

**Braille-írásra átírás** ♦ **ten-jaku**

**brakkvíz** ♦ **kiszui** (édesvízzel kevert tengervíz)

**brandy** ♦ **burandé** „vízzel hígított brandy” [Mizuvariburandé]

**branül** ♦ **dzsómjakupóto**

**brassinszteroid** ♦ **burasino-szuteroido**

**bravó** ♦ **appare** „Bravó, szép volt!” [Apparedattane!] ♦ **ódeki** „Bravó!” [Ódeki!] ♦ **omigoto** ♦ **kansin** „Maximális pontszámú lett a teszted? Bravó!” [Teszuto-va hjakutenmantendattano? Kansinkansin!] ♦ **dzsódeki** „Bravó!” [Dzsódekideszu!] ♦ **dekasita** „Bravó!” [Dekasita!] ♦ **burabó** ♦ **jó** „Bravó, csodálatos!” [Jó, szubarasii!]

**bravózás** ♦ **kakegoe** „A nézőtérrel bravózás hallatszott.” [Kjakuszekikara kake goegakakatta.] ♦ **kaszszai**

**bravúr** ♦ **igjó** „A békeszerződés történelmi bravúr volt.” [Heivadzsojaku-va rekisitekiigjódat-ta.]

**bravúros** ♦ **migotona** „A versenyző bravúros győzelmet aratott.” [Szensu-va migotona júsó-o kazatta.]

**bravúroskodás** ♦ **karagenki**

**bravúroskodik** ♦ **karagenki-o daszu**

**brazil** ♦ **buradzsirudzsín** ♦ **buradzsiruno**

**Brazília** ♦ **buradzsiru**

**brazíliai csuporka** ♦ **sin-ningia-szupesiosza** (Sinningia speciosa)

**brekeg** ♦ **kerokeronaku** „A nádásban brekegett egy békacsalád.” [Jabude kaeruno kazokugakerokero naiteita.] ♦ **gerogeronaku**

**bridzs** ♦ **buridzsdzsi**

**bridzsel** ♦ **buridzsdzsi-o szuru** „A kártyával bridzseltünk.” [Toranpudeburidzsdzsi-o sita.]

**brigád** ♦ **gurúpu** (csoport) ♦ **csímu** (csapat) ◇ **munkabrigád szagjóhan** ◇ **tűzoltó brigád sóbótai**

**brigádvezető** ♦ **szagjócsó** ♦ **csímu-ridá**

**briganti** ♦ **akutó**

**brikett** ♦ **rentan** ◇ **faszénbrikett tadon**

**briliáns** ♦ **kagajakasii** „Briliáns sikereket ért el.” [Kagajakasii kószeiki-o jari togeta.] ♦ **szubarasii** „Briliáns ötletem támadt.” [Szubarasiiaidia-o omoicuita.] ♦ **daijamondo** (gyémánt) ♦ **buririantokattonohószeiki**

**briliáns ügyességű** ♦ **szugódeno** „Briliáns ügyességű üzletkötő.” [Szugódeno eigjóman.]

**bringa** ♦ **dzsitensza** ♦ **csari** (bicikli) „Ma bringával megyek!” [Kjócsaride iku!] ♦ **csarinko** ◇ **bérbringa rentaszaikuru**

**bringatúra** ♦ **szaikuringu**

**brit** ♦ **igiriszuno**

**brit angol** ♦ **igiriszueigo** „Brit angolsággal beszél.” [Igiriszu eigode hanaszu.] ♦ **dzsunszeieigo**

**Brit Birodalom** ♦ **igiriszuteikoku**

**brit empirizmus** ♦ **igiriszukeikenron**

**Brit Nemzetközösség** ♦ **igiriszurenpó** ♦ **ei-renpó**

**brit szigetek** ♦ **igiriszuhondo**

**Brit-szigetek** ♦ **igiriszusotó**

**Brix-fok** ♦ **tódo** (cukorfok)

**brojler csirke** ♦ **buroirá**

**brojler tyúk** ♦ **buroirá**

**brokát** ♦ **nisiki**

**bróker** ♦ **kabusikinakagainin** ♦ **kabuja** ♦ **nakagainin** ♦ **buróká**

**brókerceg** ♦ **sókengaisa**

**brokkoli** ♦ **burokkóri**

**bróm** ♦ **súszo** (Br)

**bromid** ♦ **súka** „cink-bromid” [Súkaaen] ♦ **súkabucu** ◇ **ezüst-bromid súkagin** (AgBr)

**bromidpapír** ♦ **buromaidoingasi** ♦ **buromaidosi**

**bronchológia** ♦ **kikansigaku** (tudomány) ♦ **kokjúkinaika** (osztály)

**bronchoszkóp** ♦ **kikansikjó** (hörgőtükör)

**brontofóbia** ♦ **kaminarikjófusó**

**bronz** ♦ **szeidó** ♦ **buronszu**

bronzbarna ♦ sakudóiro  
 bronzdárda ♦ dóboko  
 bronzérem ♦ dómedaru  
 bronzérmes ♦ dómedariszuto  
 bronzeszköz ♦ szeidóki  
 bronzkor ♦ szeidókidzsidai  
 bronzkorszak ♦ szeidókidzsidai (bronzkor)  
 bronztükör ♦ dókjó  
 bronzsín ♦ szeidósoku „bronzsínű virág”  
 [Szeidósokuno hana]  
 bronzszobor ♦ dózó ♦ buronzuzó  
 brass ♦ burócsi  
 brassúra ♦ katarogu  
 brosúra ♦ szassi ♦ sószassi ♦ panfuretto  
 Brotula multibarbata ♦ itacsiuo  
 Brown-mozgás ♦ buraun-undó  
 Brucella baktérium ♦ buruszerakin  
 brucellózis ♦ hadzsónecu ♦ buruszerasó ♦ marutanecu  
 brumm ♦ kumanonakigoe (medvebrummogás)  
 ♦ hamuon (hálózati bűgás)  
 brumm-brumm ♦ kumanonakigoe (medvebrummogás)  
 brummog ♦ unaru „A medve brummogott.”  
 [Kumaga unatteita.]  
 Brunei ♦ burunei  
 Brunner-féle mirigy ♦ dzsúnisicsószen ♦ burun-nászen  
 brutális ♦ kicsikunojóna ♦ kjóakuna ♦ gjó-tenszurujóna „brutális összeg” [Gjótenszurujóna kingaku] ♦ kjóbóna „brutális cselekedet” [Kjóbóna kói] ♦ gokuakuhidóno „brutális gyilkos” [Gokuakuhidóna szacudzsinki] ♦ zangjakuna „Folytatódnak a brutális sorozatgyilkosságok.” [Zangjakuna renzokuszacudzszindzsikenga cuzuiteiru.] ♦ zan-nin-na „brutális tett” [Zan-ninna kói] ♦ szessóna „Brutális dolgot tesz vele.” [Szessóna meni avaszeru.] ♦ hidóna „brutális tett” [Hidóna kói] ♦ bódaina „Brutális méretű az államadóság.” [Kokuszaino rjó-va bódaida.]

brutálisan meggyilkol ♦ zanszacuszuru (kegyetlenül megöl) „Brutálisan meggyilkolták a férfit.” [Otoko-va zanszacuszareta.]  
 brutális ember ♦ kicsiku  
 brutális gyilkos ♦ zanszacusa  
 brutális gyilkosság ♦ zanszacu ♦ zanszacuszacudzszindzsiken  
 brutális harcos ♦ ebiszu  
 brutális tett ♦ kjóakuhanzai  
 brutalitás ♦ kjóaku ♦ kjóakusza ♦ kjókó (erőszakos cselekmény) ♦ kjóbó ♦ zangjakukói ♦ dzsúszei ♦ bógjaku ♦ jadzúszei  
 brute force-támadás ♦ szóatarikógeki  
 bruttó ♦ gakumen „bruttó és nettó fizetés” [Gakumenno kjúrjóto tedomi kjúrjó] ♦ guroszu „bruttó és nettó” [Guroszutonetto] ♦ zeikomi (adóval) „bruttó ár” [Zeikomi kakaku] ♦ szó (össz-) ♦ fútaikomide „Ez a csoki bruttó 75 gramm.” [Konocsokoréto-va fútaikomide nanadzszóguramuda.]  
 bruttó ár ♦ zeikomikakaku (áfás ár)  
 bruttó hazai termék ♦ kokunaiszószeiszan (GDP)  
 bruttó jövedelem ♦ súnjú ♦ szóotoku ♦ szosúnjú  
 bruttó mennyiség ♦ szórjó  
 bruttó nemzeti termék ♦ kokuminszószeiszan (GNP)  
 bruttó nyereség ♦ arari  
 bruttó nyereségráta ♦ arariricu  
 bruttó regisztrertonna ♦ szótonszú „ötszáz bruttó regisztrertonnás teherhájó” [Szóton szú gohjakuton-no kamocuszen]  
 bruttó súly ♦ szódzsúrjó ♦ szórjó  
 bruttó tonnatartalom ♦ szótonszú  
 Brüsszel ♦ burjuszszeru  
 Bt. ♦ góságaisa (betéti társaság)  
 B-terv ♦ bakkupuran  
 bú ♦ kanasimi (bánat) ♦ mómó (tehénbögés)  
 búb ♦ teppen (teteje) „Púp nőtt a fejem búbján.” [Atamanoteppen-ni kobugadekita.] ♦ feje búbja atamanoteppen „Az állam a fejed búbjáig ér.” [Vatasinoago-va anatano



atamanotteppen-ni todokimaszu.(Anatano sze-va vatasino agokurai)]

**búbánat** ♦ **fukaikanasimi**

**bubi** ♦ **dzsakku** (francia kártyában)

**búbópestis** ♦ **szenpeszuto**

**buborék** ♦ **abuku** „Az erjedő káposztából apró buborékok szálltak fel.” [Hakkósítakjabcucukara komakaiabukuga tettekita.] ♦ **kihó** ♦ **szuihó** (vízbuborék) ♦ **baburu** „buborék összeomlása utáni gazdaság” [Baburu hókaigono keizai] ◇ **buborékok** **ava** „A szénsavas víz buborékjai szétpattantak.” [Tanszanszuino avaga hadzsi-keta.]

**buborékfólia** ♦ **eakjappu** ♦ **eafoiru** ♦ **hapósító** ♦ **pucsipucsi** ♦ **pucsipucsieakusson**

**buborékgazdaság** ♦ **baburukeiki** ♦ **baburu-keizai**

**buborékgazdaság időszaka** ♦ **baburukeiza-idzsidai** (1986-1991) ♦ **baburudzsidai** (1986-1991)

**buborékmentes** ♦ **gaszunasino** (szénsavmentes) „buborékmentes víz” [Gaszu nasino mizu]

**buborékok** ♦ **ava** „A szénsavas víz buborékjai szétpattantak.” [Tanszanszuino avaga hadzsi-keta.]

**buborékos** ♦ **gaszuirino** (szénsavas) „buborékos víz” [Gaszu irino mizu]

**buborékos cső** ♦ **kihókan**

**buborékos fürdő** ♦ **dzsagudzsi**

**buborékos vízmérték** ♦ **kihószuidzunki**

**búbos banka** ♦ **jacugasira** (Úpupa epops)

**búbos vöcsök** ♦ **kanmurikaicuburi** (Podiceps cristatus)

**bucatini** ♦ **bukatini** (hosszú csőtészta)

**bucka** ♦ **kobu** ♦ **cuka** ◇ földbucka **moricucci** ◇ földbucka **morido** ◇ hóbucka **jukinofukidamari** ◇ hóbucka **jukinotaiszeki**

**buckasielés** ♦ **móguru-szuki**

**búcsú** ♦ **itomagoi** ♦ **szóbecu** ♦ **nagori** ♦ **macuri** „A magyar búcsúban ringlispil is van.” [Hangarino omacuride-va kaitenmokubamoarimaszu.] ♦ **vakare** „Nehéz volt a búcsú.”

[Vakare-va nagoriosikatta.] ♦ **vakareno** (búcsú-) „Dobott nekem egy búcsúcsókot.” [Kare-va vatasini vakareno nagekiszszu-o sita.] ◇ **örök búcsú tovanovakare** ◇ **végső búcsú kondzsonovakare** „Végső búcsút vettem apámtól.” [Csicsini kondzsono vakare-o cugeta.]

**búcsúajándék** ♦ **okimijage** ♦ **szenbecu** ♦ **tamuke** ♦ **hanamuke**

**búcsúbeszéd** ♦ **ovakarenoaiszacu** ♦ **koku-becunodzsi** ♦ **szóbecunodzsi** „Búcsúbeszédet mondott.” [Szóbecuno dzsi-o nobeta.] ♦ **rinin-noaiszacu**

**búcsúbuli** ♦ **szajonarapáti** „Búcsúbulit rendez.” [Szajonarapáti-o hiraku.]

**búcsúcédula** ♦ **menzaifu**

**búcsúelőadás** ♦ **intaikógjó**

**búcsúfia** ♦ **omijage**

**búcsújárás** ♦ **dzsunreigjórecu** ♦ **jakunode-irigahagesiikoto** „Tegnap nálunk kész búcsújárás volt.” [Kinóie-va kjakuno deiriga hagesikatta.]

**búcsúlevél** ♦ **iso** „Az öngyilkos nem hagyott búcsúlevelet.” [Dzsiszacusa-va iso-o nokoszana-katta.] ♦ **kakioki** „Az öngyilkos férfi nem hagyott hátra búcsúlevelet.” [Dzsiszacusita otokova kaki oki-o nokoszanakatta.]

**búcsúmérkőzés** ♦ **intaikógjó** ♦ **intaizumó** (szumó) ♦ **szajónaragému**

**búcsú-összejövetel** ♦ **szajonarapáti** ♦ **szóbecukai**

**búcsúparti** ♦ **oidasikonpa** ♦ **ovakarepáti** ♦ **szajonarapáti** ♦ **szóbecukai** ♦ **rien**

**búcsúpohár** ♦ **mizuszakazuki**

**búcsúszavak** ♦ **hanamukenokotoba**

**búcsúszó** ♦ **vakarenokotoba** „Búcsúszót mond.” [Vakareno kotoba-o noberu.]

**búcsút mond** ♦ **oszarabaszu** „Búcsút mondhattak a jó életnek.” [Joi szeikacuto-va oszarabaninata.] ♦ **szajónaraszuru** „Búcsút mondtam a könnyű életnek.” [Rakuna szeikacutoszajónarasita.]

**búcsút vesz** ♦ **mizuszakazuki-o kavaszu** „Búcsút vettem a háborúba induló barátomtól.”

[Szencsini omomuku tomoto mizuszakazuki-o kavasita.]

**búcsúünnepély** ♦ **szocugjósiki** (ballagási ünnepély)

**búcsúvers** ♦ **dzsiszei**

**búcsúzás** ♦ **ovakare** ♦ **kokubecu** ◇ **elbúcsúzás itoma** „20 éves fiatalon elbúcsúzott ettől a világtól.” [Hatacsino vakaszade genszeini itoma-o cugeta.] ◇ **nehéz a búcsúzás nagorigacukinai** „A végzős diákoknak nehéz volt a búcsúzás.” [Szocugjószei-va nagoriga cukinai jósudatta.]

**búcsúzás az élettől** ♦ **dzsiszei**

**búcsúzáskor** ♦ **vakaregivani** „Búcsúzáskor megcsókolták egymást.” [Vakare givanikiszu-o sita.]

**búcsúzásul ad** ♦ **tamukeru** „Búcsúszavakat mondott a halottnak.” [Sisanotameni kotoba-o tamuketa.]

**búcsúzásul odavetett megjegyzés** ♦ **szut-ezerifu** „Búcsúzásul odavetett egy utálatos megjegyzést, és kiment a szobából.” [Kare-va szute zerifu-o nokosite heja-o deta.]

**búcsúzik** ♦ **kokubecuszuru** „Búcsúzik a halottól.” [Sisani kokubecuszuru.] ♦ **vakarenoaiszacu-o szuru** ◇ **békésen búcsúzik tacutoriatio-o nigoszazu** (fészket elhagyó madár nem hagy piszkot maga után) ◇ **szépen búcsúzik júsúnobi-o kazaru** „A visszavonuló versenyző fergeteges győzelemmel búcsúzott.” [Intaiszuru szensu-va assóde júsuno bi-o kazatta.] ◇ **szépen búcsúzik szaigo-o kazaru** „A visszavonuló versenyző szépen búcsúzott.” [Intaidzsiaide szubarasii szaigo-o kazatta.]

**búcsúzkodás** ♦ **vakarenoaiszacu**

**búcsúzkodik** ♦ **vakarenoaiszacu-o szuru** (elköszön) „Búcsúzkodott a barátjától.” [Tomodacsito vakareno aiszacu-o sita.]

**búcsúszom** ♦ **szaónara** ♦ **szaonara** ♦ **sza-raba**

**búcsúzó szavak** ♦ **tamukenokotoba**

**búcsúzóul** ♦ **kaerigivani** „Búcsúzóul megköszönte a vendéglátást.” [Omotenasini taisite kaerigivani orei-o nobeta.]

**búcsúztat** ♦ **okuru** „végzős diákokat búcsúztató összejövetel” [Szocugjószei-o okuru kai] ♦ **kanszószeru**

**búcsúztatás** ♦ **kanszó** ♦ **szóbecu** ♦ **tacsi-furumai**

**búcsúztatja az óévet** ♦ **ecunenszuru** „Külföldön búcsúztattam az óévet.” [Kaigaide ecunensita.] ♦ **tosikosiszuru** ♦ **tosi-o okuru** „Szilveszterkor a családdal búcsúztattuk az óévet.” [Kazokuto tosi-o okutta.] ♦ **tosi-oku koszu**

**búcsúztató** ♦ **kanszókai** ♦ **kokubecusiki** ♦ **szódzsi** (beszéd) ♦ **szóbecukai** ♦ **szóbecusiki**

**búcsúztató beszéd** ♦ **dzso** ♦ **szódzsi**

**búcsúztató koncert** ♦ **kokubecuenszókai**

**Buda** ♦ **buda**

**Budai Vár** ♦ **budadzso** (Budavári Palota)

**Budapest** ♦ **budapesuto** ♦ **budapeszuto**

**Budavári Palota** ♦ **budadzso**

**buddha** ♦ **njorai** „Amitábha buddha” [Amidanjorai] ♦ **bucuda** ♦ **hotoke** (megvilágosodott ember) ♦ **mihotoke** ◇ **Nagy Buddha daibucu** „kamakurai Nagy Buddha” [Kamakurano daibucu] ◇ **önmumifikált buddha szokusinbucu** (mumifikálódásig önsanyargató buddha) ◇ **öt bölcsességbuddha gocsinjorai**

**Buddha** ♦ **osakasama** ♦ **bucuda** ♦ **hotoke** „Buddhát szolgálja.” [Hotokeni cukaeru.] ♦ **hotokeszama** ◇ **Nagy Buddha daibucu** „kamakurai Nagy Buddha” [Kamakurano daibucu] ◇ **sziklába vájt Buddha magaibucu** ◇ **történelmi Buddha sakabucu** (Gautama Sziddhártha)

**buddha, aki tökéletesítette tudását és magviselését** ♦ **mjógjószo**

**Buddhából áradó fény** ♦ **kómijó**

**Buddha életében** ♦ **zasze**

**Buddha előtt** ♦ **bucuzen**

**Buddha halála** ♦ **bucumecu**

**Buddha hamvai** ♦ **bussari**

**Buddha három teste** ♦ **szandzsín** ◇ **dharma-kája hossin** (Buddha három testének egyike) ◇ **nirmána-kája ódzsin** (Buddha há-

rom testének egyike) ◇ **szambhoga-kája hósin** (Buddha három testének egyike)

**Buddha hét előző reinkarnációja** ◇ **kakosicsibucu** ◇ Gótama Sziddhárta **sakamuni** (történelmi Buddha) ◇ Kanakamuni **kunagonmunibucu** (buddhista) ◇ Kásjapa **kasóbucu** (buddhista) ◇ Krakucscshanda **kuruszonbucu** (buddhista) ◇ Sikhin **sikibucu** (buddhista) ◇ Vipaszána **bibasibucu** (buddhista) ◇ Visvabhú **bisafubucu** (buddhista)

**Buddha homlokából kisugárzó fény** ◇ **gókó**

**Buddha jótékony tanítása** ◇ **daigomi**

**Buddha-kép** ◇ **bucuga**

**Buddha megjelenése más képében** ◇ **bunsin**

**Buddha megvilágosodásának ünnepe** ◇ **róhacsiszecu** (december 8)

**Buddha nagy ambíciója** ◇ **taigan**

**Buddha nézése** ◇ **kenbucu**

**Buddha országa** ◇ **bucudo**

**buddhaság birodalma** ◇ **bukkai** (tendai buddhista)

**buddhaság elérése** ◇ **dzsóbucu** ◇ **tokubucu**

**buddhaság tíz jellemzője** ◇ **dzsúgó** ◇ **njo-raidzsúgó** ◇ áldott vagy szerencsés buddha **bucuszeson** ◇ arhat **ógu** (buddha) ◇ buddha, aki tökéletesítette tudását és magviseletét **mjógjószo** ◇ felülmúlhatatlan buddha **mu dzsúsi** ◇ istenek és emberek tanítója buddha **ten-ninsi** ◇ jól távozott buddha **zenzei** ◇ megszelídítendők vezetője buddha **dzsógodzsóbu** ◇ önmagától tökéletesen megvilágosodott buddha **sóhenci** ◇ tathágata **njorai** (buddha) ◇ világ ismerője buddha **szekenge**

**Buddha-szobor** ◇ **buczó** ◇ **hotoke** ◇ nagyközönség előtt elzárt Buddha-szobor **hibucu**

**Buddha-szobor helye** ◇ **sumidan**

**Buddha szobra** ◇ **buczó**

**Buddha születésnapja** ◇ **kanbucue** (ünnepe)

**Buddha születésnapjának ünnepe** ◇ **hanamacuri** (április 8)

**Buddha tanítása** ◇ **bucudó**

**Buddha tanításának kutatása** ◇ **kjúdó**

**buddha-természet** ◇ **njoraizó** ◇ **bussó**

**Buddha teste** ◇ **bussin**

**Buddha tíz tanítványa** ◇ **dzsúdaidesi**

**Buddha tündöklése helyett az arany fénye** ◇ **hotokenohikari, jorikanenohikari**

**Buddhával való találkozás lehetősége** ◇ **kuessio**

**Buddha világmegváltó fogadalma** ◇ **higan**

**buddhista** ◇ **bukkjóto** ◇ megvilágosodás ösvényét járó női buddhista **dakiniten**

**buddhista áldozati ajándék** ◇ **gobucuzen**

**buddhista altemplom** ◇ **in** ◇ **taccsú**

**buddhista előadóterem** ◇ **hattó**

**buddhista eszme** ◇ **bukkjósizo**

**buddhista fohász** ◇ **nenbucu** „Buddhához foháskodik.” [Nenbucu-o tonaeru.]

**buddhista főpap** ◇ **hósu**

**buddhista főpap lakhelye** ◇ **kuri**

**buddhista gyakorlat és élettér elválasztása** ◇ **kekka**

**buddhista gyakorló** ◇ **arakan**

**buddhista gyászszertartás** ◇ **hójó** „Buddhista gyászszertartást tart.” [Hójó-o itonamu.]

**buddhista házioltár** ◇ **bucudan**

**buddhista időszámítás** ◇ **bucumecukigen** ◇ **bucureki**

**buddhista ige** ◇ **bucugo**

**buddhista ima** ◇ **nenbucúta**

**buddhista imaterem** ◇ **nenbucudó**

**buddhista kántálás** ◇ **darani**

**buddhista kegytárgykészítés** ◇ **zóbucu**

**buddhista kifejezés** ◇ **bucugo**

**buddhista kolostor konyhája** ◇ **kuri**

**buddhista lesz** ◇ **bucudónikieszuru**

**buddhista létezés három világa** ◇ **szangai**

◇ érzéki vágyak világa **jokukai** (buddhista)

◇ forma nélküli világ **musikikai** (buddhista)

◇ forma világa **sikikai** (buddhista)

**buddhista megemlékezés** ◇ **bucudzsi**

„Buddhista megemlékezést tart.” [Bucudzsi-o]

itonamu.] ♦ **hóe** „buddhista halotti megemlékezés” [Cuitóhóe]

**buddhizmus tanulása** ♦ **njúsicu**

**buddhista naptár** ♦ **bucumecukigen** (buddhista időszámítás) ♦ **bucureki** (buddhista időszámítás)

**buddhista név** ♦ **kaimjó** ♦ **hómjó**

**buddhista névtábla** ♦ **ihai** (a halott neve van rajta)

**buddhista oltár** ♦ **bucudan**

**buddhista oltár előtt** ♦ **bucuzen** „Virágot rakott a buddhista oltárra.” [Bucuzenni hana-oszonaeta.]

**buddhista oltár lámpája** ♦ **gandó**

**buddhista pap** ♦ **szórjo** ♦ **rissi** ◊ legmagasabb rangú buddhista pap **daiszódzsó** ◊ magas rangú buddhista pap **szódzsó**

**buddhista papi pálya** ♦ **bucumon** „Buddhista papi pályára lépett.” [Kare-va bucumoni haita.]

**buddhista papnevelde** ♦ **dangiso**

**buddhista papnövendék** ♦ **kozó**

**buddhista prédikáció** ♦ **hóva** „Buddhista prédikációt tart.” [Hóva-o toku.]

**buddhista szekta vezetője** ♦ **daiszódzsó**

**buddhista szentírás** ♦ **butten**

**buddhista szertartás** ♦ **gongjó** ♦ **bucudzsi** ♦ **bussiki** „buddhista temetés” [Bussikino szógi]

**buddhista szerzetes** ♦ **obószan** ♦ **gonzó** (Heian-kor előtti) ♦ **szómon** ♦ **szórjo** ♦ **dósi** ♦ **bózu**

**buddhista szerzetesnév** ♦ **kaimjó**

**buddhista szobor megmutatása** ♦ **kaicsó** ♦ **kaihi**

**buddhista szobrász** ♦ **bussi**

**buddhista tanítás** ♦ **bucugo**

**buddhista tanító** ♦ **adzari** ♦ **osó** ♦ **hósi**

**buddhista tanulmányoknál útmutatásokat nyújtó barát** ♦ **zencsisiki**

**buddhista templom** ♦ **in** ♦ **bukkaku** ♦ **bucudzsi**

**buddhista templomba látogatás** ♦ **buszszan**

**buddhista templomegyüttes** ♦ **sicsidógaran**

**buddhista templomharang** ♦ **bonsó**

**buddhista törvény vége miatti pesszimizmus** ♦ **mappósiszó**

**buddhista útra tér** ♦ **hossinszuru** „Abban a pillanatban, amikor buddhista útra tértem, megvilágosodtam.” [Hossinsita sunkanni szatori-ota.]

**buddhista útra tért személy** ♦ **hossinsa**

**buddhizmává lett férfiak és nők** ♦ **zen-nanzennjo**

**buddhista védőisten** ♦ **gohózendzsín** (rémisztó istenség, a dharma védelmezője)

**buddhista vers** ♦ **kada** ♦ **ge**

**buddhizmus** ♦ **bukkjó** ♦ **buppó** ♦ **bucumon**

**buddhizmus bírálása** ♦ **hibósóbó**

**buddhizmus elterjesztése** ♦ **guhó**

**buddhizmus gyalázása** ♦ **hibósóbó**

**buddhizmus három jele** ♦ **szanbóin**

**buddhizmus káromlása** ♦ **hibósóbó** ♦ **hóbó**

**buddhizmus kutatása** ♦ **guhó**

**buddhizmuskutató** ♦ **guhósa**

**buddhizmus lenézése** ♦ **hibósóbó** ♦ **hóbó**

**buddhizmus négy jele** ♦ **sihóin**

**buddhizmust gyakorló hívő** ♦ **gjódzsa**

**buddhizmust gyakorló világi férfi** ♦ **ubaszoku**

**buddhizmust gyakorló világi nő** ♦ **ubai**

**buddhizmust követők négy csoportja** ♦ **si-su** (szerzetesek, apácák, férfi hívők, női hívők) ◊ **bhikkhu biku** (buddhista szerzetes) ◊ **bhikkhuni bikuni** (buddhista apáca) ◊ **upászaka ubaszoku** (férfi hívő) ◊ **upászika ubai** (buddhizmust követő nő)

**buddhizmus zászlaja** ♦ **bukki**

**budi** ♦ **kavaja** ♦ **kumitorisikibendzso** (pottyantós vécé)

**budoár** ♦ **dzsoszeinosisicu**

**BÚÉK** ♦ **akemasiteomedetó** (Boldog új évet kívánok!) ♦ **gasun** (Boldog új évet kívánok!) ♦

**gasó** (Boldog új évet kívánok!) ♦ **gaszei** ♦ **kingasin-nen** (Boldog új évet kívánok!)

**buffer** ♦ **baffá**

**búg** ♦ **unaru** „A magasfeszültségű transzformátor búgott.” [Kóacutoranszu-va unatteita.] ♦ **búntoiu** „A transzformátor búg.” [Hendenki-va búntoiu.] ♦ **búntónaru**

**bugakosbor** ♦ **katoreja** (Cattleya)

**bugaku** ♦ **bugaku**

**bugaku sisak** ♦ **torikabuto**

**búgás** ♦ **unari** „transzformátor búgása” [Toranszuno unari] ♦ **hamu** „csöves erősítő búgása” [Sinkúkananpunohamu] ♦ **bún**

**bugavirágzat** ♦ **enszuikadzso**

**bugázik** ♦ **kuszuneru** „Villanyvezetékéből bugázta a rezet.” [Denszenno dó-o kuszuneta.]

**bugi-vugi** ♦ **bugiugi** (boogie-woogie)

**buglyos szegfű** ♦ **nadesiko** (Dianthus)

**búgócsiga** ♦ **unarigoma**

**bugris** ♦ **inakappe** ♦ **inakamono** (vidéki) ♦ **imo** ♦ **geszu** ♦ **gerecunaningen** ♦ **daszai** „bugris” [Daszai jacu] ♦ **cucsikuszaihito** ♦ **bukocumono** (faragatlan) ♦ **jamazaru** ◇ **fővárosba feljött bugris onoborisan**

**bugyborékol** ♦ **avadacu** ♦ **bukubukuiu** ♦ **bukubukuszuru** „A forró víz bugyborékol.” [Nettó-va bukubukusiteita.]

**bugyborékolva** ♦ **bukubuku** „A hajó bugyborékolva elsüllyedt.” [Fune-va bukubuku szunda.]

**buggyan** ♦ **bokottoiu** „A tejberisz buggyant egyet.” [Miruku gajugabokottoitta.] ◇ **előbuggyan vakideru** „A szikla hasadékból meleg víz buggyan elő.” [Ivano kirecukara neszszuiga vaki deteiru.]

**buggyos** ♦ **dabodabona** „A fiatal diákoknál divat volt a buggyos zokni.” [Vakai gakuszeita-csino aidade-va dabodabona kucusitaga hajatteita.] ♦ **bukabukano** „buggyos nadrág” [Bukabukanozubon]

**buggyos nadrág** ♦ **monpe**

**buggyos ruhaujj** ♦ **kukuriszode** ♦ **csócsinszode**

**buggyosság** ♦ **bukabuka**

**bugyi** ♦ **pancu** ♦ **panti** ◇ **tanga bugyi tanga-pancu**

**bugyog** ♦ **bokobokotóto-o tateru** „A forró víz bugyogott.” [Ojugabokobokoto oto-o tateita.]

**bugyogó** ♦ **monpe** (nadrág)

**bugyogva** ♦ **gabagaba** „A vizes fürdőruha, ami rajtam volt, bugyogott.” [Kiteiru mizugi-va nuretegabagabasiteita.] ♦ **gobogoboto** ♦ **buku-buku** „A buborékok bugyogva a felszínre törtek.” [Avagabukubuku ueniagatta.]

**bugyolál** ♦ **cucumikomu** „Pokrócba bugyoláltam a testem.” [Mófude karada-o kurumi kon-da.] ♦ **cucumu** „Meleg takaróba bugyolálta magát.” [Atataki mófude karada-o kurunda.]

**bugyor** ♦ **kincsaku** ◇ **ruha mellbugyra futokoro** „A ruha mellbugyrából elővettem egy borítékot.” [Futokorokara fútó-o tori dasita.] ◇ **textil bugyor singenbukuro**

**bugyuta** ♦ **noromana** ♦ **manukena** „bugyuta kérdés” [Manukena sicumon]

**buhera** ♦ **hebonasigoto** (kontármunka) ◇ **megbuherál hebonasúri-o szuru** „Megbuheráltam a rádiót.” [Radzsio-o hebona sóri-o sita.]

**buja** ♦ **uszzótaru** ♦ **sigetta** (növényzet) „Buja növényzet.” [Sigetta kuszabana.] ♦ **midarana**

**bujaság** ♦ **ajjoku** „Buja életet él.” [Ajjokuno szeikacu-o okutteiru.] ♦ **iro** ♦ **dzsain** ♦ **szukebei** ♦ **tain** ♦ **recudzso**

**buja természet** ♦ **szukebeekondzso**

**bujdosás** ♦ **szenpuku**

**bujdosik** ♦ **szenpukuszuru** „A szökevény három évig bujdosott.” [Tóbóhan-va szan-nenkan szenpukusiteita.] ♦ **nigecuzukeru** „Öt éven át bujdosott.” [Goneno aidanige cuzuketa.]

**bújik** ♦ **kakureru** „A gyerek a szekrénybe bújt.” [Kodomo-va tanszuni kakureta.] ♦ **sigamicuku** „A gyerek az anyjához bújt.” [Kodomo-va hahaojanisigamicuita.] ♦ **mi-o joszeru** „A fal mellé bújtam.” [Kabeni mi-o joszeta.] ♦ **moguru** „A szerelő a kocs alá bújt.” [Szeibikó-va kurumano sitani mogutta.] ♦ **jomimakuru** (szakadatlanul olvas) „Fiatalkoromban szakadatlanul bújtam a könyveket.” [Vakai toki, ara-

juru hon-o jomimakutteita.] ◇ **ágyba bújik nedokonihairu** „Ágyba bújtam.” [Nedokoni haitta.] ◇ **ágyba bújik tokonimogurikomu** ◇ **föld alá szeretne bújni anagaattarahairitai** (szégyenében) „A föld alá szerettem volna bújni szégyenemben.” [Hazukasikute, anagaattarahairitakatta.] ◇ **mögé bújik kaszanikiru** „Az apja hírneve mögé bújik.” [Csicsino eikó-o kaszani kiteiru.]

**bujkál** ◇ **ukaberu** „Szemében kétely bujkált.” [Meni givaku-o ukabeta.] ◇ **kakureru** „A tettes a hegyekben bujkált.” [Han-nin-va jamaokuni kakureteita.] ◇ **szenkószuru** ◇ **szenpukuszuru** „A tettes vidéken bujkál.” [Han-nin-va inakani szenpukusiteiru.] ◇ **nigemavaru** „Bujkál a hitelezői elől.” [Kari tekara nige mavatta.]

**bujkálás** ◇ **szenkó** ◇ **szenpuku**

**bújócska** ◇ **kakurenbo** ◇ **kakurenbó**

**bújócskázik** ◇ **kakurenbositeaszobu** „A gyerekek bújócskáztak.” [Kodomotacsi-va kakurenbosite aszondeita.]

**bujt** ◇ **torikiszuru** „Szólót bujtottam.” [Budó-no tori ki-o sita.]

**bujtás** ◇ **toriki**

**bújtat** ◇ **intokuszuru** „Bűnözőt bújtattott.” [Han-nin-o intokusita.] ◇ **kakumau** „Bújtatja a bűnöst.” [Han-nin-o kakumatteiru.] ◇ **zótokuszuru** ◇ **tószu** „A gatyamadzagot a nadrágba bújtatta.” [Himo-o zubon-noveszutoni tósita.] ◇ **elbújtat kakuszu** „Elbújtatta a szeretőjét a szekrénybe.” [Aidzsín-o tanszuni kakusita.] ◇ **emberbőrbe bújtat gidzsínkaszuru** „A meseíró emberbőrbe bújtatta az állatokat.” [Dóvaszakka-va dóbucu-o gidzsínkasita.]

**bújtatás** ◇ **intoku** ◇ **zótoku**

**bújtató** ◇ **berutotósi** (öv bújtatója nadrágon) „Az bújtató túl szűk, nem megy át rajta az öv.” [Beruto tósi-va hoszoszugite, konoberuto-va hairanai.] ◇ **berutorópu** (derékszjít bújtató)

**bujtogat** ◇ **szendószuru** „Ő bujtogatta lázadásra az embereket.” [Karega hitobito-o dóranni szendósita.]

**bujtogatás** ◇ **szendó**

**bujtvány** ◇ **toriki**

**bújva** ◇ **kubippikide** (fellapozva) „A szótárt bújva fordítottam a novellát.” [Dzsisoto kubippikide sószecu-o jakusita.]

**Bukarest** ◇ **bukareszuto**

**bukás** ◇ **sikkjaku** (megbuktatás) ◇ **szuibó** ◇ **tentó** (elesés) ◇ **doroppu** ◇ **fugókaku** (nem menni át a vizsgán) „Buktam a vizsgán.” [Sikkenno kekka-va fugókakudesita.] ◇ **peke** „A terv bukott.” [Keikaku-va pekedatta.] ◇ **bocuraku** (pusztulás) „Mikor volt a Római Birodalom bukása?” [Róma teikokuno bocuraku-va icudesitaka?] ◇ **mecubó** (pusztulás) „A római birodalom bukása.” [Róma teikokuno mecubó.] ◇ **rakudai** (iskolában) ◇ **megmaradás vagy bukás fucsín** „Ettől a reformtól függ, hogy megmarad, vagy megbukik-e az új kormány.” [Kono kaikakuni sinszeikenno fucsín-gakakatteiru.]

**bukdácsol** ◇ **cumazuku** „A kövek közt bukdácsolva haladt.” [Isikoronicumazukinagara szuszunda.]

**buké** ◇ **kaori** „Ennek a bornak bukéja van.” [Konovain-va kaorigaii.]

**bukfenc** ◇ **kóten** (hátrabukfenc) ◇ **zenten** (előrebukfenc) ◇ **dengurigaesi** ◇ **logikai bukfenc ronrinohijaku** ◇ **terpeszbukfenc előre kaikjakuzenten** ◇ **terpeszbukfenc hátra kaikjakukóten**

**bukfencezik** ◇ **zentenszuru** (előre) ◇ **dengurigaesi-o szuru** ◇ **lebukfencezik maszszakaszamaniocsiru** „Lebukfencezett a szírtől.” [Gakekara maszszakaszamani ocsita.]

**bukik** ◇ **ocsiru** (esik) „A hajó egyik utasa a vízbe bukott.” [Dzsószenkjakuno hitori-va umini ocsita.] ◇ **katamuku** (ferde) „A torony észak felé bukik.” [Tó-va kitani katamuiteiru.] ◇ **korobu** „A motoros bukott.” [Baikunodoraibáva koronda.] ◇ **sikkjakuszuru** „bukott politikus” [Sikkjakusita szeidzsika] ◇ **sippaiszuru** „Ezen áll vagy bukik a terv.” [Keikakuga sippaiszuruka szeikószurukakorenikakatteiru.] ◇ **szonszuru** (veszít) „Buktam egy kicsit a részvényeken.” [Kabudecsotto szonsita.] ◇ **csiniocsiru** „bukott politikus” [Csini ocsita szeidzsika] ◇ **boszszuru** (lemerül) „A nap a hegy mögé bukott.” [Tajj-va jamano usironi boh-sita.] ◇ **makeru** (veszít) „A párt bukott a vá-

lasztásokon.” [Tó-va szenkjode maketa.] ♦ **mi-o sizumeru** „A tóba bukva öngyilkos lett.” [Mizúmini mi-o sizumete dzsiszacusita.] ♦ **mi-o fuszzeru** (leborul) „A földre bukott az uralkodó előtt.” [Ószamano maeni mi-o fuszeta.] ♦ **moguru** (merül) „A kacsa a fejével a vízbe bukkott.” [Kamo-va atamakara mizuni mogutta.] ♦ **rakudaiszuru** „Háromszor bukott, ezért most az öccsével jár egy osztályba.” [Kare-va szankairakudaisite, imaha otótoto onadzsikuraszudeszu.] ♦ **varu** (alá bukik) „A részvény árfolyama 1000 jen alá bukkott.” [Kabuka-va szenen-o vatta.] ♦ **együtt bukik tomodaoreninaru** „A vállalat együtt bukkott a riválisával.” [Vaga sava sóbaigatakito tomodaoreninata.] ♦ **előrebukik maemukinitaoreru** „Beakadt a lábam, és előrebuktam.” [Asiga hikkakatte maemukini taoreta.] ♦ **föld alá bukik csikanimoguru** „A metró a föld alá bukkott.” [Densa-va csikani mogutta.] ♦ **ki van bukva hara-o tateru** ♦ **látóhatár alá bukik szuiheizenkaniboszszuru** „A nap a látóhatár alá bukkott.” [Tajjó-va szuiheizenkani boh-sita.]

**bukkan** ♦ **ateru** „Olajra bukkán.” [Szekijju-o ateta.] ♦ **aricuku** (hozzájut) „A madár a kertben valami finomságra bukkant.” [Tori-va nivade oisii gocsiszóniaricuita.] ♦ **szógúszuru** „A csillagász egy új bolygóra bukkant.” [Tenmongakusa-va atarasii vakuszeini szógúszita.] ♦ **hakkenszuru** „A mosogató alatt egy alsónadrágra bukkantam.” [Nagasio sitanipancu-o hakkensita.] ♦ **horiateru** „Aranyra bukkant.” [Kinkó-o hori ateta.]

**bukkanó** ♦ **dansza** (magasságteltetés)

**bukósisak** ♦ **anzenbó** ♦ **herumetto**

**bukószél** ♦ **kakókirjú** (ereszkező légáramlat)

**bukószél fúj** ♦ **kazegafukioroszu** „Bukószél fúj a hegyről.” [Jamakara kazega fuki orosita.]

**bukott angyal** ♦ **datensi**

**bukott diák** ♦ **rakudaiszei**

**bukott vizgázó** ♦ **fugókakusa**

**buksza** ♦ **on-na** (nő) ♦ **szaifu**

**bukta** ♦ **kasipan** ♦ **dzsamuirinopan**

**buktató** ♦ **ura** „Itt kell lenni valami buktatónak!” [Zettaiuragaaruna.] ♦ **otosiana** „Nem

tudta elképzelni, hogy nincs buktatója ennek a könnyű pénzszerzésnek.” [Kon-nani kantanna kanemókeni nanno otosi anamonainante zettaini omoenakatta.]

**bulbáris bénulás** ♦ **kjúmahi**

**buldog** ♦ **burudoggu**

**buldózer** ♦ **buru** ♦ **burudózá**

**Bulgária** ♦ **burugaria**

**buli** ♦ **en** ♦ **enkai** „A barátok bulit rendeztek.” [Tomodacsidósino enkai-o mojoosita.] ♦ **konpa** ♦ **pátí** ♦ **búcsúbuli szajonarapátí** „Búcsúbulit rendez.” [Szajonarapátí-o hiraku.] ♦ **házibuli hómu-pátí** „Házibulit rendeztünk.” [Hómu-pátí-o hiraita.] ♦ **kiszáll a buliból szongiri-o szuru** (leírja a veszteséget) ♦ **meglepetésbuli szapuraizu-pátí** ♦ **születésnap buli bászudé-pátí** ♦ **születésnap buli tandzszóbipátí** ♦ **szülinapi buli tandzszópátí**

**buli folytatása** ♦ **nidzsikai** „A buli folytatására nem mentem el.” [Nidzsikaini szankasina-katta.]

**bulimia** ♦ **taisokusó**

**bulinegyed** ♦ **kanrakugai**

**bulizik** ♦ **aszobu** „Minden éjszaka bulizik.” [Maibanaszondeiru.] ♦ **pátíszuru** ♦ **átbulizik aszobitószu** „Átbuliztam a hétvégét.” [Súmacu-o aszobi tósita.] ♦ **átbulizza az éjszakát jodósipátíszuru** ♦ **átbulizza az éjszakát órunaitópátíszuru**

**bullá** ♦ **kjóso** ♦ **csokuso** ♦ **Aranybulla kincsockuso** ♦ **pápai bulla rómahóónokjóso**

**bulldog** ♦ **buru**

**bullterrier** ♦ **buruteria** (kutyafajta)

**bulvár** ♦ **taisúno** (tömegek számára készített)

**bulvárcikk** ♦ **szanmenkidzsi**

**bulvárirodalom** ♦ **cúzokubungaku**

**bulvárlap** ♦ **taisúsi** ♦ **taburoido**

**bulvármagazin** ♦ **taisúzassi**

**bulvárregény** ♦ **cúzokusószecu**

**bulvársajtó** ♦ **akutokusinbun**

**bumeráng** ♦ **búmeran**

**bumerángthatás** ♦ **búmerankóka**

**bumm** ♦ **gacuntoiuoto** (összeütődés) ♦ **gon** ♦ **dokan** (robbanás hangja) ♦ **don** „A bomba bumm! Felrobbant.” [Bakudannodontoiu otagasita.] ♦ **donto** ♦ **bán** „A bomba bumm, felrobbant.” [Bakudan-va bánto bakuhacusita.] ♦ **batarito** „Bumm! Bevágta az ajtót.” [Doa-o batarito simeta.] ♦ **batanto** „Bumm! Bevágta az ajtót.” [Doa-o batanto simeta.]

**Bun-an-kor** ♦ **bun-an** (1444.2.5-1449.7.28)

**Buncsú-kor** ♦ **buncsú** (1372.4.-1375.5.27)

**bunda** ♦ **ikaszamadzsi** (megbundázott mérkőzés) ♦ **kegava** (prém) ♦ **kegavakóto** (ruha) ♦ **kenami** „szép bundájú macska” [Kenamino ucukusii neko] ♦ **koromo** (rántott ételen) „Úgy eszi a rántott húst, hogy leveszi a bundáját.” [Kare-va tonkacuno koromo-o -va gasite taberu.] ♦ **nareainosóbu** ♦ **jaocsó** (mérkőzésen) „Ezt a meccset megbundázták!” [Kono siai-va jaocsódatta!] ♦ **joszó** „téli bundába bújt állat” [Fujuno joszó-i-o sita dóbu] ◊ **alszik, mint a bunda guszszurineru** (mélyen alszik) „Egész éjjel aludt, mint a bunda.” [Hito-bandzsúguszszuri nemutta.] ◊ **alszik, mint a bunda tavainakunemuru** ◊ **nyári bunda nacuge** (nyári szőrzet) ◊ **téli bunda fujuge** „A kutya téli bundát növesztett.” [Inu-va fujugeninata.]

**bundás apróétel** ♦ **furittá**

**bundás kenyér** ♦ **furencsi-tószuto**

**bundás virsli** ♦ **amerikan-doggu**

**Bundestag** ♦ **renpógikai**

**Bundzsi-kor** ♦ **bundzsi** (1185.8.14-1190.4.11)

**Bun-ei-kor** ♦ **bun-ei** (1264.2.28-1275.4.25)

**bungaló** ♦ **bangaró** ♦ **hiraja**

**bungee jumping** ♦ **bandzsídzsanpu** (kötélugrás)

**bungo kajszi** ♦ **bungóme** (Prunus mume var. bungo)

**Bunka-kor** ♦ **bunka** (1804.2.11-1818.4.22)

**bunker** ♦ **gó** ♦ **szókucu** (rablótanya) ♦ **banká** ♦ **bókúgó** ◊ **atombiztos bunker kakuserutá** ◊ **atombunker kakuserutá**

**Bunki-kor** ♦ **bunki** (1501.2.29-1504.2.30)

**bunkintakasimada konty** ♦ **bunkintakasi-mada** (esküvői konty)

**Bunkjó kerület** ♦ **bunkjóku**

**Bunkjú-kor** ♦ **bunkjú** (1861.2.19-1864.2.20)

**bunkó** ♦ **gaszacuna** „bunkó ember” [Gaszacuna otoko] ♦ **geszuna** ♦ **batten** (snapszerben) „Eddig két bunkót kaptam.” [Imamade battennikai kuvaszareta.] ♦ **fukuretabubun** ♦ **futoitokoro** „Van egy bunkó a bot végén.” [Kino bóno szaki-va futokunatteiru.] ♦ **futodokina** „Bunkó fráter!” [Futodokina jacume!] ♦ **futodokimono** ♦ **jaboten** ♦ **jabona** ◊ **szinaptikus bunkó sinapuszusótó**

**bunkóság** ♦ **futodoki** ♦ **burei** (etikátlanság)

**bunkóság netovábbja** ♦ **futodokisigoku**

**bunkósbot** ♦ **konbó**

**bunkós vég** ♦ **iszuki**

**Bunmei-kor** ♦ **bunmei** (1469.4.28-1487.7.20)

**Bunna-kor** ♦ **bun-na** (1352.9.27-1356.3.28)

**Bun-ó-kor** ♦ **bunó** (1260.4.13-1261.2.20)

**Bunpó-kor** ♦ **bunpó** (1317.2.3-1319.4.28)

**bunraku** ♦ **bunraku** (japán bábszínház)

**bunrakubáb** ♦ **bunrakuningjó**

**Bunrjaku-kor** ♦ **bunrjaku**  
(1234.11.5-1235.9.19)

**Bunroku-kor** ♦ **bunroku** (1592.12.8-1596.10.27)

**Bunsen-égő** ♦ **bunzen-báná**

**Bunsó-kor** ♦ **bunsó** (1466.2.28-1467.3.5)

**Bunszei-kor** ♦ **bunszei** (1818.4.22-1830.12.10)

**bunyevac** ♦ **bunyevacudzsín**

**bunyó** ♦ **ótacsimavari** ♦ **kacugeki** ♦ **tacsimavari** ♦ **tokkumiai** ♦ **naguriai** ♦ **rantó** „A bunyóban kivetkék az egyik fogát.” [Rantóde haga oreta.]

**bunyós jelenet** ♦ **tacsimavari** „A főszereplő egy bunyós jelenetet játszott.” [Sujaku-va tacsimavari-o endzsita.]

**bunyós jelenetet játszik** ♦ **tacsimavaru**

**bunyózik** ♦ **tacsimavari-o szuru** ♦ **naguriau**

**búra** ♦ **kasza** „lámpabúra” [Ranpuno kasza] ♦ **guróbu** (lámpabúra)



**Burakumin** ♦ **burakumin** (egy kisebbségi csoport megnevezése)

**burakuminek diszkriminációja** ♦ **burakumin-szabecu**

**burgonya** ♦ **imo** ♦ **dzsagaimo** ♦ **poteto**

**burgonyabogár** ♦ **kororadohamusi** (krumplibogár)

**burgonyaliszt** ♦ **katakuriko**

**burgonyapálinka** ♦ **sócsú**

**burgonyapüré** ♦ **massu-poteto**

**burgonyaszírom** ♦ **csippuszu** ♦ **poteto-csippuszu**

**burgundi vörös** ♦ **ebiuro** ♦ **budóiro**

**burjánözva** ♦ **bóbóto** „Burjánözva nőtt a gaz.” [Zaszszó-va bóbóto haeteita.]

**burjánözva termés** ♦ **szen-nari**

**burjánzás** ♦ **zósoku** ♦ **szószei** ♦ **hanmo** ♦ kóros sejtburjánzás **idzsózósoku**

**burjánzik** ♦ **oisigeru** „Az erdőben a páfrány burjánzik.” [Morino nakanosidaga oi sigetteiru.] ♦ **szakaeru** ♦ **sigeru** „Burjánoznak a bokrok.” [Jabuga sigetteiru.] ♦ **zósokuszuru** „A ráksejtek burjánzanak.” [Ganszaibóga zósokuszuru.] ♦ **hanmoszuru** „A gaz burjánzott.” [Zaszszóga hanmositeita.]

**burjánzó** ♦ **dzsúóno** „Burjánzó tehetsége van.” [Kare-va dzsúóno saikigaaru.] ♦ **hódzsóna** „burjánzó természet” [Hódzsóna sizen]

**burjánzó ötletesség** ♦ **szaikidzsúó**

**burka** ♦ **buruka**

**Burkina Faso** ♦ **burukinafaszo**

**burkol** ♦ **óu** „Csempével burkoltam a fürdőszobát.” [Jokusicu-o tairude ótta.] ♦ **oburátodecucumu** „A kellemetlen hírt burkoltan közölt vele.” [Ijana sirasze-o oburátode cucunde itta.] ♦ **tairu-o siku** (kővel) „Burkolja a talajt.” [Jukanitairu-o siku.] ♦ **tairu-o haru** (csempével) „Burkolást végez.” [Tairu-o haru sigoto-o siteiru.] ♦ **cucumikomu** „csokiba burkolt sütemény” [Csokorétode cucumi konda okasi] ♦ **cucumu** „Kedves szavakba burkolta a mondanivalóját.” [Itaikoto-o jaszasii kotobani cucunde hanasita.] ♦ **hoszószeru** (utat) ♦ **beburkol kurumu** „Az uzsonnás dobozt beburkoltam egy kendőbe.” [Obentó-o furosikini cuc-

unda.] ♦ **beburkol tairageru** „Beburkoltam egy nagy adagot.” [Ómori-o tairageta.]

**burkolás** ♦ **sikkuinosiage** (vakolás) ♦ **tairudzsiki** (kővel) ♦ **tairubari** (csempével) ♦ **hoszókódzsi** (útburkolás)

**burkolat** ♦ **ói** „gép burkolata” [Kikaino ói] ♦ **gaiszó** ♦ **kabá** (fedél) „A fűrőgép műanyag burkolata megsérült.” [Dorirunopuraszucsikkukabága kovareta.] ♦ **hifuku** ♦ **buokku** (kő) ♦ **hoszó** (útburkolat) ♦ **aszfaltburkolat** **aszufarutohoszó** ♦ **makadámurkolat** **szaizszekihoszó** ♦ **padlóburkolat** **furóringu** „A szőnyegről padlóburkolatra váltottam.” [Kápettokarafuróringuni hari kaeta.] ♦ **védőburkolat** **hogokabá**

**burkolatkő** ♦ **kuriisi**

**burkolatú** ♦ **barino** „csempiburkolatú fürdőszoba” [Tairu barino furoba] ♦ **csempiburkolatú tairubarino** „csempiburkolatú medence” [Tairu barinopúru] ♦ **padlóburkolatú furóringubarino** „A hálószobánk padlóburkolatú.” [Sinsicu-va furóringu barideszu.]

**burkolja a testét** ♦ **mi-o cucumu** „Estélyi ruhába burkolta testét.” [Ibuningudoreszuni mi-o cucunda.]

**burkoló** ♦ **szakansokunin** (vakoló) ♦ **tairusokunin**

**burkolóanyag** ♦ **hifukuzairjó**

**burkológörbe** ♦ **hórakuszen**

**burkolókő** ♦ **sikiisi** ♦ **tairu** ♦ **puréto**

**burkolózik** ♦ **kakureru** „A hegy felhőbe burkolózott.” [Jama-va kumoni kakureteita.] ♦ **kurumaru** „Nagykabáta burkolózva ült a hideg padon.” [Ókinakótonikurumatte cumetaiben-csini szuvatta.] ♦ **hólepelbe burkolózik** **jukigesószeru** „A hegy vékony hólepelbe burkolózott.” [Jama-va uszuku jukigesósita.] ♦ **hólepelbe burkolózik** **fujugesószeru** „hólepelbe burkolózott hegy” [Fujugesósita jama]

**burkolt** ♦ **kanszecutekina** „burkolt kifejezés” [Kanszecutekina hjógen] ♦ **gengaino** „burkolt üzenet” [Gengainomeszszédzsi] ♦ **tairudzsikino** (kővel) ♦ **tairubarino** (csempével) ♦ **tómavasina** „Burkoltan panaszkodtam rá.” [Tómavasina varugucsi-o itta.] ♦ **hoszószareteiru**

**burkoltan** ♦ **an-ni** „Burkoltan kritizálja a miniszterelnököt.” [Susó-o anni hihansiteiru.] ♦ **kanszecutekini** „Burkoltan tudatja a férffel, hogy szereti.” [Kanszecutekini otokoni szukito cutaeru.] ♦ **szoretonaku** „Burkoltan figyelmeztettem.” [Kanodzso-o szoretonaku csúisita.] ♦ **tómavasini** „Burkoltan visszautasítottam a kérést.” [Jókjú-o tómavasini kotovatta.]

**burkoltan becsmérő** ♦ **atecukegamasii**

**burkoltan céloz** ♦ **an-niszaszu** „Burkoltan céloztak a nevére.” [Kareno na-o anni szasita.]

**burkolt áremelés** ♦ **bindzsóneage** (valamihoz hozzácsapott ár) „A forgalmi adó növekedése burkolt áremelést hozott.” [Sóhizeino zózei-va bindzsóneage-o hiki okosita.]

**burkolt célzás** ♦ **fúju**

**burkolt jelentés** ♦ **uranoimi** „Vajon mi lehet a burkolt jelentése annak, amit mondott?” [Kareno kotobano urano imi-va nandaró.] ♦ **gancsiku** ♦ **gengainoimi**

**burkolt reklám** ♦ **taiappukókoku**

**burkoltság** ♦ **tómavasai**

**burkolt tartalom** ♦ **fukumi** „burkolt tartalmú szavak” [Fukuminoaru kotoba]

**burkolt vezeték** ♦ **hifukuszen**

**burleszk** ♦ **komedi** ♦ **báreszuku**

**Burma** ♦ **biruma**

**burmai** ♦ **birumadzsin**

**burmai nyelv** ♦ **birumago**

**burnót** ♦ **kagitabako** (tubák) ♦ **szunaffu** (tubák)

**burok** ♦ **ói** ♦ **gaihi** ♦ **fukuro** ♦ **bárányhártya dzsúmómaku** (korion) ♦ **magkezdemény burka haisunogaihi**

**burokban nevelkedett** ♦ **onsicuszodacsino** „burokban nevelkedett ficsúr” [Onsicuszodacsino boh-csan]

**burokban született** ♦ **kóundzsi**

**buroklevél** ♦ **bucuenhó**

**burok számlálószava** ♦ **hara** „egy buroknyi tőkehal ikra” [Tarakohitohara]

**burst** ♦ **bászuto** ♦ **oxidatív burst szanka-tekibászuto**

**burundi** ♦ **burundzsidzsin** (ember) ♦ **burundzsino**

**Burundi** ♦ **burundzsi**

**Burundi Köztársaság** ♦ **burundzsikjővaku**

**burzsoá** ♦ **burudzsoa**

**burzsoázia** ♦ **szakusukaikjú** ♦ **sihonkakaikjú** ♦ **burudzsoakaikjú** ♦ **burudzsovadzsi** ♦ **júszankaikjú** ♦ **kis-burzsoázia csúszankaikjú**

**bús** ♦ **kanasii** (szomorú) „bús kedv” [Kanasii kibun] ♦ **csincúna** „bús tekintet” [Csincúna hjódzso]

**busa** ♦ **hakuren** (fehér busa) ♦ **hakurenzoku** (halnem)

**búsan** ♦ **sósóto** „búsan fújó szél” [Sósóto fuku kaze]

**busás** ♦ **ókina** (nagy) „Busás hasznat húzott a befektetéséből.” [Tósisita okane-va ókina riekinatta.]

**busásan** ♦ **jamahodo** (rengeteget) „Busásan megfizetett a szívességéért.” [Kareno onni taisite jamahodono okane-o kaesita.]

**busás haszon** ♦ **kjori** „Busás hasznat vág zsebre.” [Kjori-o hakuszuru.]

**bushel** ♦ **busseru** (angolszász úrmérték)

**búskomor** ♦ **inkina** „búskomor arc” [Inkina kao] ♦ **kigafuszagu** „A tornyosuló gondok búskomorrá tettek.” [Iroirotto najamiga cuzuki kiga fuszaida.] ♦ **keikivaruszóna** „búskomor arc” [Keikivaruszóna kao] ♦ **júucuna** „búskomor arc” [Júucuna kao] ♦ **júsúno** „Búskomoran éli napjait.” [Júsúno hibi-o szugozsu.]

**búskomorság** ♦ **inki** ♦ **merankorí** ♦ **júucu** ♦ **júsú** „Búskomor volt a nő arca.” [Kanodzsono kao-va júsúno iro-o tataeteita.]

**búslakodik** ♦ **ocsikomu** „Búslakodtam mert nem sikerült a vizsgám.” [Sikenni sippaisitanode ocsi kondeita.] ♦ **fuszagikomu** „Búslakodott az elveszett kutyája miatt.” [Aikenga ju-kuefumeininari fuszagi kondeita.]

**búslakodó** ♦ **szabisigarija**

**busójárás** ♦ **busójárásu**

**búsul** ♦ **ocsikomu** „Ne búsulj!” [Ocsi koman-ide!] ♦ **kanasimu** „Búsultam az elvesztett gyű-rű miatt.” [Nakusita jubiva-o kanasindeita.]

**busz** ♦ **baszu** „Felszálltam a buszra.” [Baszuni notta.] ♦ **adatbusz déta-baszu** ♦ **alacsony padlós busz nonszuteppubaszu** (lépcső nélküli busz) ♦ **alacsony padlós busz teisóbaszu** ♦ **bérelt busz csátábaszu** „Bérelt busz jött értünk.” [Csátábaszude itta.] ♦ **éjszakai busz jakóbaszu** ♦ **emeletes busz nikaidatebaszu** ♦ **fővárosi busz toeibaszu** ♦ **iskolabusz szukúru-baszu** ♦ **kalauz nélküli busz vanman-baszu** ♦ **körjáratú busz dzsunkaibaszu** ♦ **légibusz ea-baszu** ♦ **leszáll a buszról gesaszuru** „Az iskola előtti megállóban leszálltam a buszról.” [Gak-kómaenobaszu teide gesasita.] ♦ **magánüzemeltetésű busz sieibaszu** ♦ **menetrend-szerű busz rosenbaszu** ♦ **távolsági busz kószokubaszu** (autópályán közlekedő busz) ♦ **távolsági busz csókjoribaszu** ♦ **transzferbusz szógeibaszu** (odaavisz és felszed) „A hotel transzferbuszokat biztosít a repülőtérhez.” [Hoteru-va kúkó-e no szógeibaszu-o jóisiteima-szu.] ♦ **turistabusz kankóbaszu** ♦ **út, amin buszok közlekednek baszudóri** ♦ **városnéző busz kankóbaszu**

**buszablak** ♦ **saszó**

**buszállomás** ♦ **baszuszutésen**

**buszbaleset** ♦ **baszunodzsiko**

**buszbérlet** ♦ **baszuteikiken** ♦ **idősek busz-bérlete keiródzsósasó**

**buszhálózat** ♦ **baszuroszenmó**

**buszjegy** ♦ **baszunokippu**

**buszkirándulás** ♦ **baszu-haiku**

**buszköltség** ♦ **baszudai**

**buszmegálló** ♦ **baszutei** ♦ **baszuteirjűdzso** ♦ **baszunoteirjűdzso**

**busz menetdíja** ♦ **baszurjókin**

**buszmenetrend** ♦ **baszudzsikokuhjó**

**buszos idegenvezető** ♦ **baszu-gaido**

**buszos körutazás** ♦ **baszucúa**

**buszozik** ♦ **baszuninoru** „A kocsimat javítják, ezért minden nap buszozom.” [Kuruma-o sírini dasitanode mainicsibaszuni notteiru.]

**buszpályaudvar** ♦ **baszu-táminaru**

**buszra száll** ♦ **baszuninoru**

**buszsáv** ♦ **baszujűzsensaszen** ♦ **baszu-rén**

**buszsofőr** ♦ **baszuuntensu** ♦ **baszunónten-su**

**busztérkép** ♦ **baszuroszenzu**

**busz útvonala** ♦ **baszunokeiro**

**buszvégállomás** ♦ **baszu-táminaru**

**buszvezető** ♦ **baszu-doraibá** ♦ **baszunón-tensi** ♦ **baszunóntensu**

**buszvonal** ♦ **baszuroszen**

**buta** ♦ **atamagavarui** „Ennek a szerszámnak a konstruktöre buta volt.” [Kono dóguno szekkeisa-va atamaga varui.] ♦ **orokana** „Buta dolog volt megvenni azt a becsapós árut.” [Annaincsiki sóhin-o kaunante orokana kóidesita.]

♦ **orokamo** ♦ **toroi** ♦ **nakaminonai** „buta ember” [Nakaminonai hito] ♦ **baka** „Jaj, de buta vagyok, hogy kidobtam az antik vázát.”

[Antíkuno kabin-o szutetesimattanante bakadane.] ♦ **bakana** „buta kérdés” [Bakana sicumon] ♦ **hemana** „Bután elszólta magát.”

[Hemana hacugen-o sita.]

**butadién** ♦ **butadz sien** (C<sub>4</sub>H<sub>6</sub>)

**buta kérdés** ♦ **gumon**

**buta kérdés, buta válasz** ♦ **gumongutó**

**bután** ♦ **butan** (C<sub>4</sub>H<sub>10</sub>) ♦ **izobután iszobutan**

**bután-dikarbonsav** ♦ **kohakuszan** (borostyánkősav)

**butándisav** ♦ **kohakuszan** (borostyánkősav)

**butángáz** ♦ **butangaszu** (C<sub>4</sub>H<sub>10</sub>)

**bután viselkedik** ♦ **csitai-o endzsiru**

**buta párbeszéd** ♦ **gumongutó**

**butaság** ♦ **orokanakoto** ♦ **gu** „butaságot csinál” [Gu-o endzsiru]

**butáskodik** ♦ **bakakamane-o szuru** (bután viselkedik) „Ne butáskodj!” [Bakakamane-va jossze.] ♦ **bakanakoto-o iu** (butaságokat mond) „Ne butáskodj!” [Bakanakoto-o ivanaide!] ♦ **ne butáskodj sikkarisite** „Ne butáskodj, nincsenek is szellemek!” [Sikkarisitekurejo. Júreinanteinaijo!]

**butatelefon** ♦ **garaké** (hagyományos mobil)

**buta tett** ♦ **gukó**

**buta válasz** ♦ **gutó**

**buta viselkedés** ♦ **csitai**

**butik** ♦ **soppu** ♦ **butikku**

**butilacetát** ♦ **szakuszanbucsi** ( $C_6H_{12}O_2$ )

**butit** ♦ **atama-o varukuszuru** „A semmittevés butít.” [Nanimosinaito atamaga varukunaru.]

**bútor** ♦ **kagu** „Magam szereltem össze a bútort.”

[Kagu-o dzsibunde kumi tateta.] ♦ **dzsúki** ♦

**fánicsá** ♦ **antik bútor kurasikkukagu** ♦ **beépített bútor zószakukagu** ♦ **beépített bútor cukuricukenokagu** ♦ **elemes bútor junittokagu** ♦ **japán bútor vakagu** ♦ **közteri bútor szutorito-fánicsá**

**bútorasztalos** ♦ **kagusokunin**

**bútorbolt** ♦ **kaguja**

**bútorgarnitúra** ♦ **kaguissiki** ♦ **kaguszetto**

**bútorgörgő** ♦ **kjaszutá**

**bútoroz** ♦ **interia-o kangaeru** „A feleségem bútorozta a szobát.” [Cuma-va interia-o kangaeta.] ♦ **szegényesen bútorozott szappúkeina** „szegényesen bútorozott szoba” [Szappúkeina heja]

**bútorozott** ♦ **kagucukino** „bútorozott bérlakás” [Kagucukino csintaimanson] ♦ **csódocukino** „bútorozott szoba” [Csódocukino heja]

**bútorüzlet** ♦ **kaguja**

**butulás** ♦ **donszuru** „A szegénység butít.” [Hinszureba donszuru.]

**butykos** ♦ **botoru**

**búvár** ♦ **szenszuisi** (ipari) ♦ **szenszuiu** (ipari) ♦ **daibá** „A búvár elmerült a vízben.” [Daibá-va mizuni mogutta.] ♦ **moguri** ♦

**Cartesius-búvár fucsinsi** ♦ **könnyűbúvár szukúba-daibá** (palackkal) ♦ **könnyűbúvár szukin-daibá** (palack nélkül) ♦ **mentőbúvár reszukjú-daibá** ♦ **nehéz-búvár sinkaidaibá**

**búvárbogár** ♦ **gengoró**

**búvárfelszerelés** ♦ **szenszuikigu** ♦ **szenszuigu**

**búvárhalász** ♦ **ama** (algát és kagylót gyűjtő nő) ♦ **mogurirjosi**

**búvárhely** ♦ **daibingu-szupotto**

**búvárípar** ♦ **szenszuigjó**

**búvárípari vállalat** ♦ **szenszuigjósza**

**búvárkodás** ♦ **szukjúbadaibingu** (palackkal) ♦ **daibingu** ♦ **hajóroncsok közötti búvárkodás rekku-daibingu** ♦ **könnyűbúvárkodás szukin-daibingu** (palack nélkül)

**búvárkodik** ♦ **daibinguszuru** „Okináván búváркоdтам.” [Okinavadedaibingusita.]

**búvárkodva** ♦ **moguride** „Búvárkodva szedtem turbánkagylót.” [Mogurideszazae-o totta.]

**búvárlámpa** ♦ **szuicsúraitó**

**búvármadár** ♦ **abi** (északi búvár)

**búvár nyomásmérő** ♦ **zan-acukei**

**búvárpipa** ♦ **sunókeru** „Pipával búvárkodik.” [Sunókeru-o cukatte ojogu]

**búvárpók** ♦ **mizugumo** (Argyroneta aquatica)

**búvárruha** ♦ **vettoszúcu** (gumiból) ♦ **szenszuifuku**

**búvárszemüveg** ♦ **szuicsúmegane**

**búvárúszás** ♦ **szenszuieihó**

**búvóhely** ♦ **kakurega** „Ez volt a rabló búvóhelye.” [Kore-va dorobóno kakure gadatta.]

**búza** ♦ **komugi** ♦ **mugi**

**búzaaratás** ♦ **komugikari**

**búzacsíra** ♦ **hacugakomugi**

**búzadara** ♦ **arabikikomugi** (durva szemű) ♦ **szemorina** (finom szemű)

**búza és pelyva** ♦ **gjokuszeki** (drágakő és kavics) „Tapasztalattal elválasztja a búzát a pelyvától.” [Keikende gjokuszeki-o vakeru.]

**búzakéve** ♦ **komuginotaba**

**búzaliszt** ♦ **udonko** (udonhoz) ♦ **komugiko** ♦ **merikenko** (udonliszt megkülönböztetésére)

**búzamező** ♦ **komugibatake**

**búzaszalma** ♦ **mugivara**

**búzaszem** ♦ **komuginocubu**

**búzatábla** ♦ **komugibatake** ♦ **mugibatake**

**búzavirág** ♦ **jagurumagiku** (Centaurea cyanus)

**Búzavirág Gin** ♦ **kónfuravádzsin**

**búzavirágkék** ♦ **jagurumagikiuro**

**buzdít** ♦ **unagaszu** „A párt szavazásra buzdított mindenkit.” [Tó-va min-nani tóhjóni ikujóni unagasita.] ♦ **óenszuru** (szurkol) „A szurkolók buzdították a csapatot.” [Szapótá-va csímú-o óensiteita.] ♦ **kiai-o ireru** „Munkára buzdítottam.” [Sigotode ganbaru-jóni kia-o ireta.] ♦ **geki-o tobaszu** „Az edző buzdította a játékosokat.” [Kantokuga szensuni geki-o tobasita.] ♦ **tokureiszuru** „Az edző buzdította a versenyzőt.” [Kantoku-va szensu-o tokureisita.] ♦ **bentacuszuru** „A tanár buzdította a vizsgázót.” [Szenszei-va dzsukenszei-o bentacusita.]

**buzdítás** ♦ **kakegoe** ♦ **kiai** „Egymást buzdítva a csapat igyekezni kezdett.” [Kiai-o irete, csímú-va ganbari hadzsimeta.] ♦ **koszui** ♦ **szeien** ♦ **hagemasi** ♦ **hagemi** „A barátja buzdítására igyekezett.” [Tomodacsino kotoba-o hagemini ganbatta.] ♦ **bentacu**

**buzdító beszéd** ♦ **geki**

**buzérfü** ♦ **akane**

**buzérpiros** ♦ **akaneiro**

**buzgalom** ♦ **ikigomi** ♦ **nessin** ♦ **funki** „A dolgozókat buzgalomra serkenti.” [Sainno funkci-o unagasita.]

**buzgár** ♦ **rószui** (vízszivárgás)

**buzgató kemence** ♦ **rentecuro**

**buzgó** ♦ **acui** „buzgó hit” [Acui sinkósin] ♦ **ganbarija** „Ő egy buzgó ember.” [Kare-va ganbari jada.] ♦ **kiou** „Túl buzgó voltam.” [Kioi szugita.] ♦ **kenmeino** „Buzgón imádkozott.” [Kenmeino inori-o sita.] ♦ **nekkjótekiná** „buzgó hívő” [Nekkjótekiná sindzsa] ♦ **nessin-na** „buzgó tanuló” [Nessinna gaku-szei]

**buzgólkodik** ♦ **ganbaru** „Évekig buzgólkodott az ügyön.” [Nan-nenkanmo ganbattekita.] ♦ **cutomeru** „A tudomány népszerűsítése érdekében buzgólkodott.” [Kagaku-o min-nani hirom-erukotoni cutometa.]

**buzgón** ♦ **szakan-ni** „Buzgón tanul.” [Szakan-ni benkjószuru.] ♦ **nessin-ni** „Buzgón dolgozik.” [Nessinni hataraiteru.]

**buzgóság** ♦ **issin** „Buzgón imádkoztam.” [Issinni inotteita.] ♦ **kioi** „Túl buzgó vagy!” [Kioiszugui!]

**buzgó tanulás** ♦ **gariben**

**buzgó törekszik** ♦ **ikigomu** „Buzgón törekszem a sikerre.” [Szeikósjító ikigondeiru.]

**buzgó tudós** ♦ **tokugakunoszi**

**buzi** ♦ **okama** ♦ **gei** „Az a hír járja róla, hogy buzi.” [Karegagidearutoiu uvaszagaaru.] ♦ **autóbuzi ká-mánia**

**buzik gyülekezőhelye** ♦ **hattenba**

**buzik közösülése** ♦ **hatten**

**buzik vadászterülete** ♦ **hattenba**

**buzog** ♦ **ószeina** „Buzog az energiától.” [Kare-va genkiószaida.] ♦ **tagiru** „Buzog a forrás.” [Júsziugatagitteiru.] ♦ **minagiru** „Buzgott benne a harci kedv.” [Tósigaminagitteita.] ♦ **vakikaeru** „A forró víz buzog.” [Ojuga vaki kaetteiru.] ♦ **vaku** „A forrásból buzog a víz.” [Genszenkara mizuga vaitekuru.]

**buzogány** ♦ **kanabó** ♦ **konbó** ♦ **cucsihoko** ♦ **gyékény buzogánya gamanoho**

**buzogány formájú virág** ♦ **nikuszuikadzso**

**buzogány formájú virág nagy murvalevéllel** ♦ **bucuenhó**

**buzogányvirág** ♦ **difenbakia** (Dieffenbachia) ♦ **nikuszuikadzso** (torzsvirágzat)

**buzogva felszínre tör** ♦ **konkontovakideru** „A víz buzogva felszínre tört.” [Mizugakonkonto vaki deteita.]

**buzulás** ♦ **bieru** (fiúk homoszexualitása) ♦ **bóizurabu** (fiúk homoszexualitása)

**bűbáj** ♦ **mivaku**

**bűbájos** ♦ **mivakutekina** „Bűbájos teremtés.” [Mivakutekina dzsoszsei.]

**bűdös** ♦ **akusú-o hanacu** „Ez a tojás bűdös.” [Kono tamago-va akusú-o hanacu.] ♦ **kuszai** „Abban a vonatkocsiban nagyon bűdös van.” [Ano sarjó-va totemo kuszai.] ♦ **nioigasuru** „Ez a zokni bűdös.” [Kono kucusita-va nioigasuru.]

**bűdöske** ♦ **marigórudo**

**bűdös kontyvirág** ♦ **zazenszó** (Symlocarpus foetidus)

**bűdös kurva** ♦ **kuszobicscsi**

**bűdös levegő** ♦ **súki**

**bűdösödik** ♦ **kuszakunaru**

**bűdösséget árasztó** ♦ **súki funpun-no**

**bűdzsé** ♦ **badzsetto** ♦ **joszan** „A kormány elkészítette a jövő évi bűdzsét.” [Szeifu-va rai-nendono joszan-o tateta.]

**bűfé** ♦ **kóhí-szutando** ♦ **sokudó** ♦ **baiten** „Vettem egy szendvicset az iskola büféjében.” [Gakkóno baitendeszandoicsesi-o katta.] ♦ **bjuffe** (vonaton)

**bűfékocsi** ♦ **sokudósa**

**bűfiztet** ♦ **geppuszaszeru** „Bűfiztettem a kisbabát.” [Akacsan-o geppuszaszeta.]

**bűfög** ♦ **geppuszu** „Amikor bűfögtem feljött a gyomorsavam.” [Geppu-o sitara iekiga kucsi-madekita.]

**bűfögés** ♦ **geppu** (bűfögés) „Visszafojtottam a bűfögést.” [Geppu-o oszaeta.]

**bűkkfa** ♦ **buna** ◊ **japán fehér bűkk** **buna** (Fagus crenata)

**bűkk gomba** ♦ **bunasimedzsi** (Hypsizygos marmoreus)

**bűkköny** ♦ **szoramamezoku** (Vicia) ◊ **szagos bűkköny** **dzsakóéndó** (Lathyrus odoratus)

**bűlbül** ♦ **hijodori** (madárcafalád)

**bűn** ♦ **zaiaku** „Bűnt követ el.” [Zaiaku-o okaszu.] ♦ **zaika** „Bűnt követett el.” [Zaika-o okasita.] ♦ **cumi** „Súlyos bűnt követett el.” [Omoi cumi-o okasita.] ♦ **toga** „Nem akarom, hogy engem hibáztassanak más bűnéért.” [Hitono toga-o uketakunai.] ◊ **eredendő bűn** **genzai** ◊ **főbenjáró bűn** **dzsúhan** (súlyos bűncselekmény) ◊ **háborús bűn** **szenszóhanzai** ◊ **hét főbűn** **nanacunotazai** ◊ **minden bűn** **soaku** ◊ **ugyanaz a bűn** **dózai** „Ugyanazzal a bűnnel kerültek börtönbe.” [Karera-va dózaide keimusoni haitta.]

**bűnbak** ♦ **ikenie** „Ő volt a bűnbak a vállalat hibájáért.” [Kaisano sippaino ike nieminatta.] ♦ **szuképugóto** „A beosztottját állította bűnbaknak a sikertelenségért.” [Buka-o sippaino-szuképugótonisita.] ♦ **szekinin-o naszurikerareta hito** „Kerestek egy bűnbakot.” [Szekinin-o naszuri cukurutameno kóhosa-o szagasita.] ♦ **migavari** ♦ **jaridama** „Őt szokták bűnbaknak kiáltani, ha valami nem sikerül.” [Szeikósinaí toki-va kare-va cuneni jaridamanigerareru.] ♦ **varumono** „Az lett a bűnbak,

aki nem is hibázott.” [Higanai hitoga varumononinata.]

**bűnbakként említ** ♦ **jaridamaniageru** „Ha valami nem jól sikerül, őt említik bűnbakként.” [Nanikaumaku ikanaito karega jaridamaniagerareteiru.]

**bűnbánat** ♦ **kaigo** „A tettes bűnbánatot tanúsított.” [Han-nin-va kaigono iro-o aravasita.] ♦ **kaikon** „Bűnbánat gyötörte.” [Kaikonno nenni karareta.] ♦ **kaisun** ♦ **hanszei**

**bűnbánat szentsége** ♦ **jurusinohiszeki**

**bűnbanda** ♦ **icsimitotó** „Bűnbandát szervezett.” [Icsimitotó-o kunda.] ♦ **hanzaigurúpu** ♦ **hikoógurúpu** ♦ **bórjokudan**

**bűnbarlang** ♦ **akunoszu**

**bűnbe visz** ♦ **cuminiotoszu** „Bűnbe vitt egy ártatlan embert.” [Mudzsiuno hito-o cumini otosita.]

**bűnbocsánat** ♦ **ojurusi** ♦ **menzai**

**bűnbocsánat igazolása** ♦ **menzaifu**

**bűncselekmény** ① **hankó** „Aljas bűncselekményt követ el.” [Hirecuna hankó-o okonau.]

② **hanzai** „A baleset nem minősül bűncselekménynek.” [Dzsiko-va hanzaini ataranai.] ♦ **kuraimu** ♦ **keihóihan** ♦ **keihóhan** ♦ **zaika** „Sorozatos bűncselekményt követett el.” [Zaika-o kaszaneta.] ♦ **dzsihan** „gazdasági bűncselekmény” [Keizaidzsihan] ♦ **cumi** „Rablás bűncselekményével vádolják.” [Gótóno cumini tovareteiru.] ♦ **furjókói** ◊ **bűnszervezetben elkövetett bűncselekmény** **aszosikitekinahankó** ◊ **csoportos bűncselekmény** **súdanhanzai** ◊ **fegyelmi bűncselekmény** **csóbacudzsihan** ◊ **gyűlöletbűncselekmény** **heito-kuraimu** ◊ **ismételt bűncselekmény** **dzsúhan** ◊ **magára vállalta a bűncselekményt** **hankószeimei-o daszu** „A terrorszervezet magára vállalta a bűncselekményt.” [Tero szosiki-va hankószeimei-o dasita.] ◊ **minősített bűncselekmény** **dzsúzai** ◊ **mulasztásból elkövetett bűncselekmény** **fuszakuihan** (cselekvés elmulasztásával) ◊ **súlyos bűncselekmény** **dzsúhan** ◊ **súlyos bűncselekmény** **dzsúdaihanzai** ◊ **szándékosan elkövetett bűncselekmény** **szakuihan** (cselekvés végrehajtásával) ◊ **szexuális bűncselekmény** **szeihanzai** ◊ **vérontásos bűncselekmény** **szassódzsi-**

**ken** „Félek, mert túl sok a vérontásos bűncselekmény a városban.” [Sinaide-va szassódzsikenga okute kovai.]

**bűnelhárítás** ♦ **bóhan**

**bűn elismerése vagy tagadása** ♦ **zaidzsóninpi**

**bűnelkövetés** ♦ **keidzsihan** ♦ **hanzai** (bűnözés) „internetes bűnelkövetés” [Intánettonijoru hanzai]

**bűnelkövető** ♦ **zainin** ♦ **dzsikkóhan** ♦ **cumi-bito** ♦ **hanzaisa**

**bűneset** ♦ **dzsiken** „Bűneset történik.” [Dzsikenga okiru.] ♦ **jama** „Ez a bűneset nehezen nyomozható.” [Konojama-va szószaga muzukasii.]

**bűnesetek száma** ♦ **hanzairicu** „A foglalkoztatás csökkenti a bűnesetek számát.” [Kojó-va hanzairicu-o oszaeru.]

**bűnhódás** ♦ **tatari** „Ha ezt a sírt kiássuk, lehet, hogy megbűnhődünk érte.” [Kono haka-o hotarata tatarigaarukamo sirenai.] ♦ **csóaku** ♦ **bacu** „Bűn és bűnhódás” [Cumito bah-]

**bűnhődik** ♦ **szemekuniau** „Örökké bűnhődni fog.” [Eienno szeme kuni au.] ♦ **cuminifukuszuru** „Tisztában van vele, hogy bűnhődni fog.” [Cumini fukuszuru kakugogadekiteiru.] ♦ **baszszerareru** „A vétkesek bűnhődni fognak.” [Cumibito-va bah-szerareru.]

**bűnjel** ♦ **szansóbukken** ♦ **sóko** (bizonyíték) „Megpróbálta eltüntetni a bűnjelet.” [Sóko-o inmecusijótosita.] ♦ **sókobukken**

**bűnmegelőzés** ♦ **bóhan** „A bűnmegelőzés érdekében kamerát szerelt fel.” [Bóhannotamekamera-o szecscsisimasita.]

**bűnrel vádol** ♦ **cumi-ni tou** „Emberöléssel vádolják.” [Kare-va szacudzsinno cumini tovareteiru.]

**bűnös** ♦ **kuro** „Nehéz megmondani, hogy bűnös-e vagy ártatlan.” [Kare-va kuroka sirokavakarainai.] ♦ **cumibito** ♦ **cumibukai** „bűnös férfi” [Cumibukai otoko] ♦ **hanzainin** ♦ **júzaino** „Ő bűnös.” [Kare-va júzaideszú.] ♦ **háborús bűnös szenpan** „Háborús bűnösnek nyilvánították.” [Kare-va szenpanni simeiszareta.] ♦ **háborús bűnös szenszóhanzainin** ♦ **ugyanúgy bűnösnek lenni dózai** „Ugyanúgy bűnös

az is, aki nem jelentette.” [Hókokusinakatta hitomo dózaida.]

**bűnösnek érzi-e magát** ♦ **zaidzsóninpi** „A vádlottól megkérdezték, bűnösnek érzi-e magát.” [Hikokunin-va zaidzsóninpi-o towareta.]

**bűnösnek mondás** ♦ **júzaihankecu**

**bűnösség** ♦ **zaidzsó** „Elismeri a bűnösségét.” [Zaidzsó-o mitomeru.] ♦ **júzai** „Kimondták a bűnösségét a lopásban.” [Szettónijori júzai-o ii vataszareta.]

**bűnösség megállapítása** ♦ **danzai**

**bűnössé nyilvánít** ♦ **danzaiszuru** „A bíróság bűnössé nyilvánította a rablógyilkosságban.” [Szaibanso-va karega gótószacudzsinhandato danzaisita.]

**bűnös vagy ártatlan** ♦ **sirokuro**

**bűnös szándék** ♦ **han-i** „Tagadta, hogy bűnös szándéka lett volna.” [Han-i-o hininsita.]

**bűnözés** ♦ **hanzai** „Az utóbbi időben megnövekedett a fiatalkori bűnözés.” [Szaikinvakamonono hanzaiga fueteimaszu.] ♦ **hikó** „bűnözésre csábítás” [Hikóno júhacu] ♦ **digitális bűnözés száibáhanzai** ♦ **fiatalkori bűnözés miszeinenhanzai** ♦ **kiberbűnözés száibáhanzai** ♦ **politikusbűnözés szeidzsikanohanzai** ♦ **számítógépes bűnözés konpjútáhanzai** ♦ **szervezett bűnözés szosikihanzai** ♦ **szervezett bűnözés szosikitekinanzai** ♦ **visszaeső bűnözés dzsúhan**

**bűnözési ráta** ♦ **hanzaihaszszzeiricu** ♦ **hanzairicu**

**bűnöző** ♦ **hanzaisa** „Az elmúlt néhány évben az bűnözők száma megnövekedett.” [Koko szúnenhanzaisaga fue czuketeimaszu.] ♦ **fiatalkorú bűnöző sónenhanzaisa** ♦ **fiatalkorú bűnöző hikósónen** ♦ **megrögzött bűnöző dzsósúhan** „megrögzött áruházi tolvaj” [Manbikino dzsósúhan] ♦ **nemzetközileg körözött bűnöző kokuszaisimeitehaihan** „nemzetközileg körözött bűnözők listája” [Kokuszaisimeitehaihanriszuto] ♦ **visszaeső bűnöző szaihansa**

**bűnpártolás** ♦ **kjóhanzai** ♦ **hódzso**

**bűnre csábít** ♦ **szoszonokaszú** „Rablásra csábította.” [Gótó-o síjóto kare-o szoszonokasita.]

**bűnrészes** ♦ **katansa** (cinkos)

**bűnrészesesség** ♦ **katan** ♦ **kjóhan** ♦ **renza**

**bűnrészeséget vállal** ♦ **katanszuru** „Bűnrészeséget vállalt az összeesküvésben.” [Inbóni katansita.]

**bűnsegéd** ♦ **katansa** (cinkos) ♦ **kjóhansa** (cinkostárs)

**bűnszervezet** ♦ **hanzaizsosiki**

**bűnszervezetben elkövetett bűncselekmény** ♦ **aszosikitekinahankó**

**bűntárgy** ♦ **szansóbukken**

**bűntárs** ♦ **kjóhansa** (cinkostárs)

**bűntelen** ♦ **kijorakana** „bűntelen élet” [Kijorakana szeikacu]

**bűntelenség** ♦ **muzai**

**bűntény** ♦ **hanzai** „Nagyvárosokban van a legtöbb bűntény.” [Ókina macsini-va jori ókuno hanzaigaaru.] ♦ **tökéletes bűntény kanzenhanzai**

**bűntény vagy mulasztás** ♦ **zaika**

**bűnet** ♦ **sobacuszuru** „Bűnetni kellene az ilyen viselkedést.” [Szonojóna kói-va sobacuszubekida.] ♦ **bakkin-o kaszu** „A szemetelést bűnetni kellene.” [Poi szute-va bakkin-o kaszubekida.] ♦ **bakkin-o toru** „30 ezer jenre büntettek tilos parkolásért.” [Csúsaihande szanman enno bakkingatorareta.] ♦ **baszszuru** „Szigorúan büntetik az adócsalókat.” [Dacuzeisita hito-o kibisiku bah-szuru.]

**bűntetendő cselekmény** ♦ **keihóhan**

**bűntetés** ① **bacu** „A korrupt politikus elkerülte a büntetést.” [Osokusiteita szeidzsika-va bacu-o manugareta.] ② **bakkin** (bírság) „100 ezer jenes büntetést fizettem.” [Dzsúmanenno bakkin-o haratta.] ③ **keibacu** „Szigorú büntetést kapott.” [Kibisii keibacu-o uketa.] ♦ **kacsókin** ♦ **kei** „A gyilkost súlyos büntetésre ítélték.” [Szacudzsinhan-va omoi keini soszareteta.] ♦ **korasime** „isten büntetése” [Kamino korasime] ♦ **zaika** ♦ **sioki** ♦ **sobacu** „Enyhe büntetést kapott.” [Karui sobacu-o uketa.] ♦ **sobun** ♦ **szeiszai** (szankció) „Törvényes büntetést kapott.” [Hóricuno szeiszai-o uketa.] ♦ **szeibai** „isten büntetése” [Kamino szeibai] ♦ **zenka** (büntetett előélet) „kétszer büntetett férfi” [Zenkanii hanno otoko] ♦ **tatari** „Isten

megbüntette.” [Kamino tatari-o uketa.] ♦ **csóaku** ♦ **cumi** „Nem szabok ki rád büntetést.” [Anatani cumi-o szadamenai.] ♦ **togame** ♦ **bacsi** „Ez isten büntetése.” [Kore-va kamiszamakarano bah-da.] ♦ **penarutí** „Büntetést kap.” [Penarutí-o ukeru.] ♦ **mukui** (viszonyás) „Aki rosszat tesz, megkapja büntetését.” [Varuikoto-o szurebaicuka muikuigakuru.] ♦ **elrettentő büntetés miszesime** ♦ **fegyelmi büntetés csókaisobun** „Fegyelmi büntetést kapott, mert kenőpénzt fogadott el.” [Vairo-o uketatoiu rijúde csókaisobuntonatta.] ♦ **fizikai büntetés taikei** ♦ **isten büntetése kaminotogame** ♦ **jogi alapú büntetés hótékisobun** „A szabályozó szerv jogi alapon megbüntette a vállalatot.” [Kaisa-va kiszeitókjokuno hótékisobun-o uketa.] ♦ **kemény büntetés dzsúbacu** „Az emberölésért kemény büntetés jár.” [Szacudzsinni taisite dzsúbacu-o szadameteiru.] ♦ **késedelmi büntetés tainósobun** ♦ **letöltendő büntetés dzsikkei** (börtönbüntetés) ♦ **megérdemelt büntetés tencsú** „Megadtam a bátyámnak a megérdemelt büntetését.” [Anini tencsú-o kuvareta.] ♦ **szigorú büntetés dzsúkei** „A tettesre szigorú büntetést szabtak ki.” [Han-ninni dzsúkei-o kasita.] ♦ **szigorú büntetés genbacu** „A főkolompos szigorú büntetést kapott.” [Subósa-va genbacuni soszareteta.]

**büntetésben részvétel** ♦ **dzsukei**

**büntetésénél figyelembe vesz** ♦ **sakurjószuru** „Az elkövető büntetésénél figyelembe vették, hogy még kiskorú.” [Jógisaga miszeinendatoiuokotode sakurjószita.]

**büntetés enyhítése** ♦ **sakurjógenkei**

**büntetését tölti** ♦ **keiki-o cutomeru** „Gondatlanságból elkövetett emberölés miatt büntetését tölti.” [Kasicucsisizaide keiki-o cutometeiru.] ♦ **kei-o cutomeru** ♦ **cuminifukuszuru** „Börtönbüntetését tölti.” [Keimusode cumini fukuszuru.]

**büntetés felfüggesztése** ♦ **sikkójújo**

**büntetés ideje** ♦ **keiki**

**büntetési rendszabály** ♦ **keibacuhóki**

**büntetés kérése** ♦ **kjúkei**

**büntetés mértéke** ♦ **rjókei** „Meghatározza a büntetés mértékét.” [Rjókei-o kimeru.]



**büntetés**an ♦ **keibacugaku**

**büntetés** kap ♦ **bacu-o ukeru**

**büntetés** letölt ♦ **keiki-o oeru** „büntetését letöltött rab” [Keiki-o oeta súdzsin]

**büntetés**ül ♦ **bacutosite** „Büntetésül ötven fekvőtámaszt kell csinálnod!” [Bacutosite ude-tate fusze godzsuh-kai!]

**büntetés** vagy **jutalmazás a cselekedet szerint** ♦ **ingaóhó**

**büntetés**végrehajtási **intézet** ♦ **keidzsisi-szecu**

**büntetett előélet** ♦ **zenka** ♦ **hanzaireki**

**büntetett előélet**ű ♦ **hikagemono**

**büntetett előélet**ű **ember** ♦ **zenkamono**

**büntethetőség** ♦ **keibacunórjoku**

**büntetlen**ül ♦ **bacu-o ukezuni** „Büntetlenül elengedték.” [Bacu-o ukezuni ihan-o minogasi-temoratta.]

**büntető** ♦ **csóbacutekina** „büntető intézkedés” [Csóbacutekina szocsi]

**büntető**cédula ♦ **kócúhanszokukippu**

**büntető**dobás ♦ **furiszuró** ♦ **penaruti-szuró**

**büntető**eljárás ♦ **keidzsisaiban** ♦ **keidzsitecuzuki** „Büntetőeljárást kezdeményezett ellene.” [Karení taisite keidzsitecuzuki-o kaisisita.]

**büntető**eljárást **kezdeményez** ♦ **kószoszu-ru** „Az ügyész büntetőeljárást kezdeményezett a tettes ellen.” [Kendzsi-va higisa-o kószosita.]

**büntető** haderő ♦ **tóbacugun**

**büntető** hadjárat ♦ **tóbacuzsen**

**büntető**intézkedés ♦ **keidzsisobun**

**büntető**jegyrendszer ♦ **kócúkippuszeido**

**büntető**jog ♦ **keihó**

**büntető**jogász ♦ **keihógakusa**

**büntető**jogi eljárás ♦ **keidzsiszosó**

**büntető**jogi **felelősség** ♦ **keidzsiszekinin** „Büntetőjogi felelősségét firtatták.” [Keidzsiszekinin-o towareta.]

**büntető**jogi **ügy** ♦ **keidzsi**

**büntető** kamat ♦ **csóbacutekikinri**

**büntető** kártérítés ♦ **csóbacutekiszongai-baisó**

**büntető**osztág ♦ **tóbacutai**

**büntető**oper ♦ **keidzsiszaiban** ♦ **keidzsiszaiban** (büntetőeljárás) ♦ **keidzsiszosó**

**büntető** perrendtartás ♦ **keidzsiszosóhó**

**büntető**pont ♦ **penaruti-máku** (fociban)

**büntető**rendelkezés ♦ **baszszoku** „Szigorították a büntetőrendelkezéseket.” [Baszszoku-o kjókasita.]

**büntető**rúgás ♦ **penaruti-kikku** (fociban)

**büntető**szabály ♦ **baszszoku** „Büntetőszabályt hoztak.” [Baszszoku-o móketa.]

**büntető**szolgálat ♦ **csóeki** „Ötéves büntetőszolgálat után szabadult.” [Goneno csóeki-o oete sussosita.] ♦ **csóekikei**

**büntető**tábor ♦ **rjúkeicsi** ♦ **rukeicsi**

**büntető**terület ♦ **penaruti-eria**

**büntető** tetoválás ♦ **gei** ♦ **bokukei** ♦ **bokkei**

**büntető**törvény ♦ **keibacuhóki**

**büntető** törvénykönyv ♦ **keihó** ♦ **keihóten**

**büntett** ♦ **zaiaku** „Lelepleztem a büntettet.” [Zaiaku-o abaita.] ♦ **hankó** ♦ **hanzaikói**

**büntörténet** ♦ **hanzaisi** „Ez a bankrablás fennmarad a büntörténetben.” [Kono ginkógótó-va hanzaisini nokoru.]

**büntudat** ♦ **usirometaikimocsi** „Büntudattal csalta a feleségét.” [Usirometai kimocsida uvakisita.] ♦ **oime** „Ne érezz emiatt büntudatot!” [Kimiga oi meni omoukoto-va nai.] ♦ **kokorogurusisza** ♦ **zaiakukan** „Büntudatom volt, hogy betegséget színélve előbb hazamentem a munkahelyemről.” [Kebjóde sokuba-o szótaitaisi kotoni zaiakukan-o kandzsita.] ♦ **cuminoisiki** „Nem múlik el a büntudatom.” [Cumino isiki-va kienai.]

**büntudatos** ♦ **usirometai** „büntudatos érzelmek” [Usirometai omoi] ♦ **szumanaszóna** „büntudatos arc” [Szumanaszóna kao]

**bűn**ügy ♦ **keidzsidzsiken** ♦ **dzsiken** (bűneset) „bűnügyi nyomozás” [Dzsikenno szószu]

**bűn**ügyi ♦ **keidzsidzsóno**

**bűn**ügyi **előélet** ♦ **taihoreki** ♦ **hanreki**

**bűnügyi lélektan** ♦ **hanzaisinrigaku**  
**bűnügyi nyomozás** ♦ **hanzaiszósza**  
**bűnügyi pszichológia** ♦ **hanzaisinrigaku**  
**Bűnügyi Rendőrség Nemzetközi Szervezete** ♦ **kokuszaikeidzsikeiszacukikó** (Interpol)  
**bűnügyi tárgyalás** ♦ **keidzsiszaiban**  
**bűnügy körülményei** ♦ **zaidzsó** „Kivizsgálják a bűnügy körülményeit.” [Zaidzsó-o tori siraberu.]  
**bűnügy részletei** ♦ **zaidzsó** „Ismertetik a bűnügy részleteit.” [Zaidzsó-o jomi ageru.]  
**bűnüldözés** ♦ **hanzaiszósza**  
**bűnüldöző szerv** ♦ **hanzaiszószakikan**  
**bűnvédelem** ♦ **bóhan**  
**bűnvédelmi** ♦ **bóhan-no**  
**bűnvédelmi osztály** ♦ **bóhanka**  
**büretta** ♦ **bjuretto**  
**bürokrácia** ♦ **kanrjószei** ♦ **kanrjótékikei-sikisugi** (bürokratikus formalizmus) ♦ **mendónatecuzuki** (nehézkés ügyintézés) ♦ **reddotépu**  
**bürokrata** ♦ **kanrjó** ♦ **kanrjósugisa**  
**bürokrata előéletű politikus** ♦ **kanrjószei-dzsika**  
**bürokratikus** ♦ **kanrjósugitekina** ♦ **kanrjótékina** „bürokratikus szervezet” [Kanrjótékina szosiki]  
**bürokratikus kormány** ♦ **kanrjószeidzsi**  
**bürokratikus kormányzás** ♦ **kanrjószeidzsi**  
**bürokratikus rendszer** ♦ **kanrjószei**  
**bürokratizmus** ♦ **kanrjósugi**  
**büszke** ① **puraidogataikai** „büszke ember” [Puraidoga takai hito] ② **ibaru** (gógös) „Büszke, mert az apja igazgató.” [Csicsiojaga sacsódakara ibatteiru.] ③ **tokuigaru** (öntelt) „Büszke a szépségére.” [Kanodzso-va dzsibunno bibó-o tokuigatteiru.] ④ **hanagataikai** (valakire) „Büszke vagyok, hogy te vagy a fiam!” [Anataga muszukode hanaga takai.] ⑤ **hokori-o mocu** (büszkeség tölti el) „Büszke vagyok a munkámra.” [Sigotoni hokori-o motteiru.] ⑥ **hokorini omou** (büszkeséggel gondol

„Büszke vagyok rád.” [Kimi-o hokorini omou.] ♦ **iszagijoi** „A katonák a büszke halált választották.” [Heisitacsi-va iszagijoi si-o eranda.] ♦ **oszumasio** ♦ **katamigahiroi** „Megtudcsérték, amitől büszkének éreztem magam.” [Homerarete katamiga hirokunattajóni kandzsita.] ♦ **dzsizszonsin-nocujoi** (önbecsülés) ♦ **dzsifuszuru** (valamire) „Büszke vagyok a jó munkámra.” [Ii sigoto-o sitato dzsifusiteimaszu.] ♦ **szumaszu** „büszke arc” [Szumasita kao] ♦ **tokuigena** „büszke arc” [Tokuigena kao] ♦ **tokuininaru** „Büszke volt rá, hogy leküzdötte a nehéz tantárgyat.” [Nigatena kamoku-o kokufukusite tokuininatta.] ♦ **hokorasii** „büszke érzés” [Hokorasii kimocsi] ♦ **hokoritakai** „büszke harcos” [Hokori takai szensi] ♦ **hokorino** „Büszke vagyok rád.” [Anata-o hokorini omoimaszu.] ♦ **hokoru** „Büszke az érdemre.” [Mizukarano kószeki-o hokoru.] ♦ **mune-o haru** „Büszke vagyok, hogy teljes erőmmel harcoltam.” [Zenrjokude tatakattakotoni mune-o hatta.]

**büszke arc** ♦ **tokuimanmen** „Büszke arccal mutatta az alkotását.” [Tokuimanmende dzsibunno szakuhin-o miszeta.]

**büszkélkedés** ♦ **fuicsó**

**büszkélkedik** ♦ **ibaru** „A tizedik helyezéssel nem lehet büszkélkedni.” [Dzsúi-va anmari ibaretakotode-va nai.] ♦ **dzsifuszuru** „Kórházunk magas szintű gyógyellátással büszkélkedik.” [Heiin-va kódona csirjógadekiruto dzsifusiteimaszu.] ♦ **tokuigaru** „Az új autójával büszkélkedik.” [Kare-va atarasii kuruma-o tokuigatteiru.] ♦ **hananikakeru** „Az iskolázottságával büszkélkedik.” [Gakureki-o hananikaketeiru.] ♦ **fuicsósuzu** „Azzal büszkélkedett, hogy vett egy luxuslakást.” [Gótei-o kattato fuicsósita.] ♦ **hokoru** (valamivel) „Kevés város büszkélkedhet ilyen szép szökőkúttal.” [Kon-nani kireina fuszui-o hokoru macsi-va szukunai.] ♦ **miszucukeru** „Kiugró tehetséggel büszkélkedett.” [Namihazureta szainó-o miszucuketa.]

**büszkén** ♦ **ikijójóto** (és elégedetten) „Büszkén mesélte az élményeit.” [Koremadeno keiken-o ikijójóto hanasita.] ♦ **óte-o futte** „Bármikor büszkén hazatérhetek a szülőfalumba, nem kell szégyenkezni senki előtt.” [Hadzsiruko-

tonaku, óte-o futte furuszatoni kaereru.] ♦ **kó-zento** „Büszkén kidüllesztette a mellét.” [Kó-zento mune-o hatta.] ♦ **dódóto** „Büszkén sétált az úton.” [Micsi-o dódóto aruiteita.] ♦ **tokuigeni** ♦ **tokutokuto** „Büszkén újságolta, hogy szerepelt a tévében.” [Terebini detajo!To, tokutokuto katatteita.] ♦ **hokorasigeni** „Büszkén megveregette a vállam.” [Hokorasigeni oreno kata-o tataitekureta.]

**büszkén lépdel** ♦ **kappozuru** (feszít) „A versenyzők büszkén lépdelték a megnyitó ünnepségen.” [Szensudan-va kaikaisiki-o kapposita.]

**büszkén vállalható ok** ♦ **taigimeibun**

**büszkeség** ♦ **idzsi** „Bennem is van büszkeség!” [Kocsiranimo idzsiagaaru.] ♦ **icsimaikanban** „cégünk büszkesége” [Vaga sano icsimaikanban] ♦ **ibari** ♦ **katami** ♦ **kigurai** (méltóságérzet) ♦ **kjódzsi** ♦ **kjoeisin** „A férfi kijelentése sértette a nő büszkeségét.” [Otokono hacugen-va kanodzsono kjoeisin-o kizucuketa.]

♦ **kindzsi** ♦ **dzsizszonsin** ♦ **dzsifu** „Büszke vagyok, hogy magyarnak születtem.” [Hangarí dzsindearukotoni dzsifu-o motteiru.] ♦ **sihó** (felbecsülhetetlen kincs) „Ő az ország büszkesége.” [Kare-va kokkano sihódeszu.] ♦ **tokui** „Az olimpiai csapatba választott versenyző kimondhatatlan büszke volt” [Orinpicu naiteiga kimatta szensu-va tokuino zeccsóniatta.] ♦ **puraido** ♦ **hokori** „Megtértetted a büszkeségemet!” [Oreno hokori-o kizucuketana!] ♦ **homare** „Ő a város büszkesége.” [Kare-va kono maccino homaredeszu.] ♦ **alaptalan büszkeség** ♦ **kjoei** ♦ **birizgálja a büszkeségét** ♦ **dzsizszonsin-o kuszuguru** ♦ **lenyeli büszkeségét** ♦ **hadzsi-o sinobu** „Lenyelve büszkeségemet, kölcsönt igényeltem.” [Hadzsi-o sinonde sakkin-o mósi konda.] ♦ **nagy büszkeség** ♦ **óibari** „A versenyző nagy büszkeséggel mutatta az aranyérmét.” [Szensu-va óibaride kinmedaru-o miszeta.]

**büszkeséggel eltöltő** ♦ **tokuina** „Építész büszkeséggel eltöltő formatervezés” [Kencsikukano tokuinadezain] ♦ **haregamasii** „büszkeséggel eltöltő pillanat az életben” [Dzsinszeino haregamasii sunkan]

**bütü** ♦ **kogucsi** (végfa)

**bütyköl** ♦ **idzszikuru** „Egész nap bütyköl.” [Icsinicsidzsúkikai-o idzszikutteiru.] ♦ **kikai-**

**o idzszikurimavaszu** „Az öcsém mindig bütyköl.” [Otóto-va icumo kikai-o idzszikuri mavasiteimaszu.]

**bütykös** ♦ **gocugocusita** „bütykös ujjak” [Gocugocusita jubi] ♦ **szecunoaru** ♦ **fusi-kuredacu** „bütykös ujjak” [Fusikure datta jubi]

**bütykös ásólúd** ♦ **cukusigamo** (Tadorna tadorna)

**bütykös ököl** ♦ **ipponken** (középső ujj kiemelkedik)

**bütykös ujjú kéz** ♦ **gocuite**

**bütyök** ♦ **kadzótokki** (csontbütyök) ♦ **kamu** (tengelyen) ♦ **gangurion** (kéz- és lábbütyök) ♦ **gangurionnóhó** (kéz- és lábbütyök) ♦ **keszszecu** (kitüremkedés) ♦ **keszszecusu** (kéz- és lábbütyök) ♦ **kobu** „faág bütyke” [Edanokobu] ♦ **szecu** ♦ **fusi** (fán) „fa bütyke” [Kino fusi] ♦ **ízületi bütyök** ♦ **kakottóbu** (condylus) ♦ **nyakszirti bütyök** ♦ **kótóka** (condylus occipitalis)

**büverő** ♦ **marjoku**

**bűvész** ♦ **kidzsucusi** ♦ **tedzsinasi** „A bűvész előhúzott egy nyulat a kalapból.” [Tedzsinasi-va bósikara uszagi-o tori dasita.] ♦ **madzsisan**

**bűvészet** ♦ **kidzsucu**

**bűvészkedés** ♦ **kidzsucu** ♦ **tedzsina** „Tudsz bűvészkedni?” [Tedzsinadekiru?] ♦ **jarikuri** „A számokkal bűvészkedve csinálták a költségvetést.” [Jari kuri-o kaszanete joszan-o tateta.]

**bűvészkedik** ♦ **kidzsucu-o endzsiru** ♦ **kidzsucu-o okonau** ♦ **tedzsina-o endzsiru** „A gyerekek előtt bűvészkedtem.” [Kodomoni tedzsina-o endzsita.] ♦ **tedzsina-o szuru** ♦ **tedzsina-o cukau** „Bűvészkedtem a számokkal.” [Szúdzsino tedzsina-o cukatta.] ♦ **bűvészkedés** ♦ **jarikuri** „A számokkal bűvészkedve csinálták a költségvetést.” [Jari kuri-o kaszanete joszan-o tateta.]

**bűvészműtárvány** ♦ **tedzsina** „Elmagyarázta, hogyan csinálta a bűvészműtárványt.” [Tedzsino sikake-o szecumeisita.] ♦ **tedzsinangeitó**

**bűvésztársulat** ♦ **madzsucudan**

**bűvészlélek** ♦ **tedzsina** „Bemutattam egy egyszerű bűvészléleket.” [Kantanna tedzsina-o jattemizeta.] ♦ **tedzsinanotane** ♦ **hajava-za** ♦ **madzsikku**

**bűvölet** ♦ **kókocu** ♦ **mivaku** ♦ **jumegokocsi**

**bűvöletbe esik** ♦ **hikareru** (elbűvöli valami) „Zenéjének bűvöletébe estem.” [Kanodzsono enzóni hikareta.] ♦ **jumegokocsinaru** „A koncert közönsége a zene bűvöletébe esett.” [Enszókaino csósú-va jumegokocsininatta.]

**bűvöletébe esik** ♦ **horeboreszuru** „A színész kifejezőképességének bűvöletébe estem.” [Hajjúno engirjokuni hore boresita.] ♦ **horeru** „A regénye bűvöletébe estem.” [Karenó sószecuni horetésimatta.]

**bűvöletes** ♦ **reimjóna**

**bűvös** ♦ **mahónó**

**bűvös kocka** ♦ **rúbikkukjúbu** (Rubik-kocka)

**bűvös lámpa** ♦ **gentó**

**bűz** ♦ **akusú** „Szagtalanítóval úztam el a bűzt.” [Dassúzaide akusú-o kesita.] ♦ **isú** „Az egész teste bűzt árasztott.” [Zensinkara isú-o hanatta.] ♦ **súki** „Bűz facsarta az orrát.” [Súki-va hana-o oszotta.] ◇ **se íze, se bűze** **adzsi-moszokkemonai** (unalmas) „Ennek a formatervnek se íze, se bűze.” [Konodezain-va adzsi-moszokkemonai.]

**bűzelzáró** ♦ **torappu** ♦ **haiszuitorappu** (szifon)

**bűzlik** ♦ **kuszai** „Ez a szoba bűzlik a dohánytól.” [Kono heja-va tabako kuszai.] ♦ **súki-o hanacu** „A romlott hús bűzlött.” [Kuszatta niku-va súki-o hanatta.] ♦ **nioigaszu** „Hiába mosom, bűzlik.” [Szentakusitemo nioigaszu.] ♦ **niou** „Nincs probléma, mégis valami bűzlik.” [Mondai-va nainoninantonaku niou.] ♦ **puntoszuru** „Ennek az ingnek bűzlik a hónalja.” [Konosacuno vakino sita-va puntositeiru.] ♦ **punpun niou** „A szar bűzlött.” [Uncsi-va punpun niotteita.]

**bűz okozta riadalom** ♦ **isúszavagi**

**bűzös** ♦ **akusú-o hanacu** „bűzös zokni” [Akusú-o hanacu kucusita]

**bűzösborz** ♦ **simaszukanku** (Mephitis)

**bűzös borz** ♦ **szukanku**

**bűzőslazacfélék** ♦ **kjúriuoka** (halcsalád)

**B-vitamin komplexum** ♦ **bitaminbífukugótai**

**bypass** ♦ **baipaszu**

**bypassmútét** ♦ **baipaszusudzucu**

**byte** ♦ **baito** (IT) ◇ **gigabyte** **gigabaito** ◇ **kilobyte** **kirobaito** ◇ **megabyte** **megabaito** ◇ **terabyte** **terabaito**

## C

- Caenorhabditis elegans** ♦  
**kaenorabuditiszu-ereganszu** (talajféreg)
- Caesar** ♦ **sizá**
- cafatokban** ♦ **boroboroto** „A kolduson cafatokban lógott a ruha.” [Kodzsi-va boroborono jófuku-o matotteita.]
- cafatokra** ♦ **kiregireni** „Cafatokra téptem a levelet.” [Tegami-o kire gireni szaita.] ♦ **zutazutani** „A kutya cafatokra szaggatta a párnát.” [Inu-va makura-o zutazutani szaita.] ♦ **mecsamecsani** „Cafatokra téptem az ingem.” [Sacu-o mecsamecsani szaita.]
- cafatokra tép** ♦ **zutazutaniszuru** „A holló cafatokra tépte a szemeteszsákot.” [Karasz-va gomi bukuro-o zutazutanisita.] ♦ **jacuzakinizuru** „Cafatokra szeretném tépni a feleségem paliját!” [Cumano uvakiaite-o jacu zakiniszitai.]
- cáfol** ♦ **hanbakuszuru** „Cáfolta a rossz értékelést.” [Hihantekihjókani taisite hanbakusita.] ♦ **hiteiszuru** (tagad) „Se megerősíteni, se cáfolni nem tudom.” [Szore-va kóteimo hiteimodekinai.]
- cáfolat** ♦ **hanbaku** ♦ **hitei** (tagadás) ♦ **ronbaku**
- cáfolhatatlan** ♦ **hiteidekinai** „A dohányzás káros hatása cáfolhatatlan.” [Kicuenga júgaidaitoi dzsidzsicu-va hiteidekinai.]
- cáfoló** ♦ **hiteino**
- cakkos** ♦ **gizagizaszuru** „A számítógépen a betű körvonala cakkos volt.” [Paszokon-no modzsino rinkaku-va gizagizaisiteita.] ♦ **gizagizano** „cakkos szegélyű zsebkendő” [Fucsiga-gizagizano hankaci]
- cakompakk** ♦ **kanzenszóbi** (régies) ♦ **cugó** „Az átalakítás cakompakk 10 millió jenembe került.” [Rifómu-va cugóiszszzen manenkakatta.]
- Calvin-ciklus** ♦ **karubinkairo**
- camembert sajt** ♦ **kamanbéru**
- cammog** ♦ **dosindosintoaruku** (dübörögve) „Az elefánt cammogott.” [Zó-va dosindosinto aruita.] ♦ **noszonoszotoaruku** ♦ **noronoroaruku** „Lemaradva cammogott a nyomokban.” [Kare-va okuretenoronoroto aruita.]
- cammogva** ♦ **zusizusito** „Az elefánt cammogott.” [Zó-va zusizusito aruita.] ♦ **noszonoszoto** ♦ **noszorinoszorito**
- Candida gomba** ♦ **kandzsidakin** (hüvelygomba)
- canola-olaj** ♦ **kjanóraj** (kanadai repceolaj)
- cantabile** ♦ **kantábire**
- canterbury-érsek** ♦ **kantaberidaikjó**
- canzone** ♦ **kancóne**
- cápa** ♦ **szame** „A cápának éles fogai vannak.” [Szame-va szurudoi ha-o siteiru.] ♦ **fuka** ♦ **cetcápa dzsinbeezame** (Rhincodon typus) ♦ **emberevő cápa hitokuizame** ♦ **vérgengző cápa vanizame**
- cápapőr** ♦ **szamenokava** ♦ **sáku-szukin**
- cápariasztó** ♦ **fukajoke**
- cápauszony** ♦ **fukaurume** ♦ **fukanohire** ♦ **fukahire**
- cápauszony-leves** ♦ **fukahireszúpu**
- cappuccino** ♦ **kapucsino**
- capriccio** ♦ **kapuricsio** ♦ **kiszókjoku** (csapongó zenemű) ♦ **kjószókjoku** (csapongó zenemű)
- cár** ♦ **kótei** ♦ **cá** ♦ **cári** ♦ **orosz cár rosia-kótei**
- cardio testmozgás** ♦ **kádiوندó** ♦ **júszanszondó** (aerob testmozgás)
- cári uralom** ♦ **teiszei** „cári Oroszország” [Teiszeirosia]
- cárnő** ♦ **dzsotei**
- carpaccio** ♦ **karupacscso** (szeletelt halétel)
- Cartesius-búvár** ♦ **fucsinsi**
- Caspary-csík** ♦ **kasziparisen**
- catcher** ♦ **kjacscsa** (elkapójátékos)
- CD** ♦ **sídi** „Tedd fel ezt a CD-t!” [Kono sídi-o kakete kudaszai!]

**CD-játszó** ♦ **sídipuréja**

**CD-lejátszó** ♦ **sídipuréja**

**CD-ROM** ♦ **sídiromu**

**C-dúr** ♦ **hacsócsó**

**cech** ♦ **daikin** „Én majd állom a cechet.”  
[Daikin-va bokuga mocsimaszu.]

**cédrus** ♦ **szugi** ◇ himalájai cédrus **himarajaszugi** (Cedrus deodara) ◇ **perzselt cédrus jakiszugi** (perzselt japán ciprus)

**cédrusfa** ♦ **szugi**

**cédrusfán sült étel** ♦ **szugiitajaki** (japán cipruson sült étel)

**cédula** ♦ **kamikire** ♦ **cukegami** ♦ **harigami** „Árendményes cédulát ragasztott az árura.”  
[Sóhinni varibikino hari gami-o hatta.] ♦ **bi-ra** ♦ **fuszen** „Cédulát ragasztottam a könyv egyik lapjára.” [Honnoarupédzsini fuszen-o cuketa.] ♦ **poszutoitto** (felragasztható, emlékeztető cédula) ◇ **árcédula nefuda** „Ha nem veszi le az árcédulát, visszacsereélheti a ruhát!”  
[Mada nefuda-o hazusiteinakereba, jófuku-va kókandekimaszu.] ◇ **emlékeztető cédula memo** „A monitorra egy emlékeztető cédulát ragasztottam.” [Monitánimemo-o hari cuketa.] ◇ **szavazócédula tóhjójsói**

**cefet** ♦ **soboi** (szleng) „Cefet áru.” [Soboi sionamonoda.]

**Cefeusz** ♦ **kefeuszua** (csillagkép)

**cefre** ♦ **vainmassu**

**cég** ♦ **kaisa** „Céges levélpapírt használtam.”  
[Kaisano binszen-o cukatta.] ♦ **kanpani** ◇ **fantomcég pépá-kanpani** ◇ **fantomcég jú-reigaisa** ◇ **felszámolócég szeiszanhód-zsin** ◇ **kamucég incsikigaisa** ◇ **magáncég kodzsinkigjó** ◇ **önök cége onsa** ◇ **tanácsadó cég konszarutingugaisa** ◇ **tőzsdén jegyzett cég dzsódzsógaisa**

**cég ajándéka** ♦ **szábiszuhin**

**cégalapítás** ♦ **kigjó** ♦ **szógjó** (vállalat indítása)

**cégalapító** ♦ **szógjósa**

**cégalkalmazott** ♦ **kaisain**

**cégbejegyzés** ♦ **kaisatóki** ♦ **tókibo**

**cégbíróság** ♦ **tókiso** (regisztráló hivatal) ♦ **hómukjoku** (jogi ügyekkel foglalkozó iroda)

**cégcsoport** ♦ **gurúpugaisa**

**cége** ♦ **jana** (halcsapda)

**cégek számlálósza** ♦ **sa**

**cégen belül** ♦ **sacsú** ♦ **sanai**

**cégen belüli házasság** ♦ **sanaikekkon**

**cégen kívüli** ♦ **sagai**

**cégér** ♦ **kanban**

**cégértékelés** ♦ **kigjókacsihjóka**

**céges bankolás** ♦ **kóporéto-bankingu**

**céges kocsi** ♦ **sajósa**

**céges telefon** ♦ **sajódenva**

**céges szállás** ♦ **sataku**

**céget alapít** ♦ **kaisa-o okoszu** „Hogyan lehet céget alapítani?” [Kaisa-o okoszuni-va dószurebainodeszuka?]

**cégismertető** ♦ **kaisajóran**

**cégjegyzék** ♦ **kaisatóki** ♦ **tókibo**

**cégjelzés** ♦ **sógó**

**cégkivonat** ♦ **tókibotóhon**

**cégméret** ♦ **kigjókibo**

**cégnél van** ♦ **zaisaszuru**

**cégnév** ♦ **kaisamei** ♦ **samei** ♦ **sógó**

**cég nyakán élősködők** ♦ **sajózoku**

**cég rabszolgája** ♦ **sacsiku**

**cégregisztráció** ♦ **kaisatóki** „A cégregistráció pénzbe kerül.” [Kaisatóki-va hijógakakaru.]

**cégtábla** ♦ **kanban** „Kint volt a szabó cégtáblája.” [Sitatejano kanbanga deteita.] ◇ **átfesti a cégtáblát kanban-o nurikaeru** „Átfestetem a régi cégtáblát.” [Furukunatteita kanban-o nuri kaeta.] ◇ **kirakja a cégtáblát kanban-o tateru**

**cégtáblafestő** ♦ **kanban-ja**

**cégtáblakészítő** ♦ **kanban-ja**

**cégük** ♦ **onsa**

**cégünk** ♦ **tósa** ♦ **heisa** ♦ **vagasa**

**cégvezetés** ♦ **kaisakeiei** ♦ **kaisanokeiei** „Részt vettem a cég vezetésében.” [Kaisano keieini szankasita.]

**cégvezető** ♦ **kaisakeieisa** ♦ **keieisa** ♦ **sacsó**

**cégevezető tulajdonos** ♦ **ónákeieisa**

**céh** ♦ **girudo** ♦ **dógjósakumiai**

**cekasz** ♦ **den-necuszen** (fűtőszál)

**cékla** ♦ **bícu** ♦ **bító**

**cél** ♦ **ate** „Céltalanul autózgattam.” [Atemonakudoraibusiteita.] ♦ **atedo** „Céltalanul elindultam.” [Atedonaku aruki hadzsimeta.] ♦ **ganmoku** „projekt célja” [Purodzsekutono ganmoku] ♦ **kentó** ♦ **góru** „A futó célba ért.”

[Szósa-va góruni cuita.] ♦ **kokorozasi** „Magam köré szedtem azokat, akikkel közösek a céljaim.” [Kokorozasi-o onadzsikuszuru nakamao acumeta.] ♦ **sui** „tudományos társaság létrehozásának célja” [Gakkaiszecuricuno sui] ♦

**tágetto** „Az árbevételi célt meghatároztuk.” [Uriagenotágetto-o kimeta.] ♦ **nerai** „Mi a célja a tüntetésnek?” [Demono nerai-va nandeszuka?] ♦ **mato** (céltabla) „A nyílvevő célba talált.” [Ja-va matoni atatta.] ♦ **meate** „Nem a díj megszerzése a célom.” [Só-o meatenisiteinai.] ♦ **mokuteki** „Minden célunkat elérjük.” [Szubeteno mokuteki-o taszszeisita.] ♦

**mokuhjó** „Kitűztem a célt: tíz kilót kell fogynom.” [Dzsuh-kirojaszeru mokuhjó-o tateta.] ♦ **mokuromi** ♦ **jaszaki** (lövésirány) „Betájéltam a célt.” [Jaszaki-o kakuninsita.] ♦ **célba**

**talál tekicsúszuru** „A nyíl célba talált.” [Ja-va tekicsúsa.] ♦ **eléri a hön áhított célt kinteki-o itomeru** „Fiatalon elérte a hön áhított igazgatói posztot.” [Vakakusite sacsóno zano kinteki-o itometa.] ♦ **elsődleges cél sugan** „Ennek a tervnek az elsődleges célja a termék minőségének emelése.” [Kono keikaku-va szeihinhinsicuno kódzsó-o sugantositeiru.] ♦

**exportcélú jusucumukeno** „Az exportcélú termelés is csökken.” [Jusucumukeno szeiszanmo gensósitemaszu.] ♦ **hadí cél gundzsimokuteki** „A találmányát hadí célokra használták.” [Kareno hacumei-va gundzsimokutekini cukavareiteita.] ♦ **igaz cél kjúkjokunomokuteki** „A szájunkt igaz célja a környezettudatosság növelése.” [Honszaitono kjúkjokuno mokuteki-va kankjóisiki-o takamerukotodeszu.] ♦ **középtávú tél csúkanmokuhjó** ♦ **termelési cél szeiszanmokuhjó** ♦ **végső cél szaisúmokuhjó** ♦ **végső cél tótacumokuhjó**

**célállomás** ♦ **szaki** „A horgászásra kiválasztott célállomáson ettem ebédet.” [Curini itta szakide ohiru gohan-o tabeta.] ♦ **deszaki** „Megkértem, hogy telefonáljon, amint megérkezett a célállomásra.” [Deszakikara denvaszurujóni tanonda.] ♦ **tócsakueki** „Megkerestem az útvonalat a célállomásig.” [Tócsakuekimadeno keiro-no sirabeta.] ♦ **mokutekicsi** „Két nap alatt értünk a célállomásra.” [Fucukakande mokutekicsini cuita.]

**célár** ♦ **szasine**

**célár megadása** ♦ **szasine**

**célba ér** ♦ **góruinszuru**

**célba érés** ♦ **góruin**

**célba talál** ♦ **ataru** „Minden golyó célba talált.” [Dzsúdan-va zenbuatatta.] ♦ **kimaru** „A lövés célba talált.” [Sútoga kimatta.] ♦ **gutokuru** „Célba talált a kritikája.” [Kareno hinnanniguttokita.] ♦ **tekicsúszuru** „A nyíl célba talált.” [Ja-va tekicsúsa.]

**célba vesz** ♦ **sódzsun-o avaszeru** ♦ **tágettoniszuru** „Ez a termék az időseket veszi célba.” [Kono szeihin-va nenpaino hito-o tágettonisiteiru.] ♦ **nerai-o szadameru** „A befektetők a japán részvényeket vették célba.” [Tósika-va nihonkabuni nerai-o szadameta.] ♦ **hjótekitoszuru** „rákeztetek célba vevő gyógymód” [Ganszaibó-o hjótekitosita rjóhó] ♦ **megakeru** „A macska a célba vette a kezemet, és odarohant.” [Neko-va vatasino te-o megakete hasittekita.]

**célba vétel** ♦ **sikó**

**celeb** ♦ **geinódzsin** „Celebekkel reklámozta a terméket.” [Szeihinno komásaruni geinódzsin-o cukatta.] ♦ **szerebu** ♦ **szereburití** ♦ **tarento**

**celebrál** ♦ **szaszagu** ♦ **szaszageru** „A pap misét celebrált.” [Sinpu-va misza-o szaszage-ta.]

**celebrum** ♦ **dainó** (nagyagy)

**célegyenes** ♦ **szaigonocsokuszen** ♦ **hómu-szutoréto** ♦ **hómu-szutorecszi**

**cél elérése** ♦ **mokuhjótaszszei**

**célfotó** ♦ **kessósasin** ♦ **hanteisasin**

**célfotó alapján dönt** ♦ **sasinhanteiszuru**

**célfüggevény** ♦ **mokutekikanszu**  
**célgép** ♦ **szen-jóikikai**  
**célgömb** ♦ **sószei** ♦ **meate**  
**célhitel** ♦ **himocukijúsi**  
**celibátus** ♦ **kin-joku** (önmegtartóztatás) ♦ **do-kusinsugi**  
**celirány** ♦ **mejaszu**  
**celjáért küzd** ♦ **csúgen-ni sika-o ou**  
**celkereső** ♦ **sódzsunki**  
**celkereszt** ♦ **sódzsun-jódzsúdzsiszen**  
**celkikötő** ♦ **tótacukó**  
**celkitűzés** ♦ **kokorozasi** „Nagy célkitűzést tett.” [Kare-va ókina kokorozasi-o tateta.] ♦ **medo** „Célkitűzésünk szerint februárig dönteni fogunk.” [Nigacu-o medoni kecuron-o daszu.] ♦ **mokuhjó** „Nem sikerült a célkitűzést megvalósítani.” [Mokuhjó-o dzsicugendekinakatta.] ♦ **mokuhjószettei** (cél kitűzése)  
**cel kitűzése** ♦ **mokuhjó-o taterukoto**  
**celkitűzést tesz** ♦ **mezaszu** „A széndioxid-kibocsátás nagymértékű csökkentésére tett célkitűzést.” [Niszankatanszohaisucurjóno óhabana szakugen-o mezasiteiru.]  
**celközönség** ♦ **tágetto** „Behatárolja a termék célközönségét.” [Sóhinnotágetto-o siboru.] ♦ **taisórijósa** (felhasználó) „Kikből áll ennek a terméknek a célközönsége?” [Kono szeihinno taisórijósa-va daredeszuka?]  
**cella** ♦ **kanbó** (börtöncella) ♦ **kosicu** ♦ **szeru** ♦ **szóbó** ♦ **dokubó** (magáncella) ♦ **elemi cella** **kessószaibó** ♦ **kijózanító cella** **deiszu-isahogosicu**  
**cellővészet** ♦ **sateki**  
**cellővölde** ♦ **satekija** „A cellővöldében lőttem egy játéknyszit.” [Satekijadeuszaginonuigurumi-o utta.]  
**celluláz** ♦ **szeruráze**  
**cellulit** ♦ **szeruraito**  
**cellulitisz** ♦ **hókasikien**  
**celluloid** ♦ **szeruroido** „celluloid szemüvegkeret” [Szeruroido meganefurému]  
**cellulóz** ♦ **szerurószu** ♦ **szen-iszo** ♦ **parupu** ♦ **facellulóz** **uddo-parupu** ♦ **hemicellulóz**

**hemiszerurószu** ♦ **mesterséges cellulóz kemikaru-parupu**  
**cellulóz-nitrát** ♦ **nitoroszerurószu**  
**cellulóz-bontó képesség** ♦ **szerurószubunkaiszei**  
**cellux** ♦ **szerotépu** „Celluxszal megragasztottam az eltört szemüvegszárat.” [Oreta meganeno curu-o szerotépu-de tometa.] ♦ **szerohan-tépu**  
**celluxozik** ♦ **szerotépu-detomeru** „Nem kell celluxozni.” [Szerotépu-de tomenakuteiide-szu.]  
**celluxvágó** ♦ **tépu-kattá**  
**célnap** ♦ **mokuhjóbi**  
**celofán** ♦ **szerohan** ♦ **szero fan**  
**célok tana** ♦ **mokutekiron**  
**celország** ♦ **taisókoku** (vizsgálati) ♦ **mokutekicsinokuni** (utazási)  
**céloz** ♦ **andzsiszuru** „A kövérségemre akart célozni a megjegyzésével.” [Kareno hitokoto-va vatasiga futotteirutoiukoto-o andzsisijósiteita.] ♦ **an-nisiraszeru** „Célzott a terv gyengeségére.” [Keikakuno dzsakuten-o an-ni sirasze-ta.] ♦ **szaszu** „Vajon kire céloz a »bizonyos ember« kifejezéssel?” [Aru hitoto-va ittaidarenokoto-o szasiteirunodesó?] ♦ **nerau** „A tigrisre célozva lőtt.” [Tora-o neratte utta.] ♦ **mato-o iru** ♦ **megakeru** „A vevők az akciós pultot célozva rohamra indultak.” [Kjaku-va jaszúrikóná-o megakete szattósita.] ♦ **jacuboo szadameru**  
**célozgat** ♦ **atekoszuri-o iu** ♦ **atekoszuru** „Úgy tűnik, rám célozgat.” [Kare-va boku-o atekoszutteirujóda.]  
**célozgatás** ♦ **atekoszuri**  
**celózia** ♦ **keitó** (Celosia)  
**célpont** ♦ **hjóteki** „Támadások célpontjává vált.” [Kógekino hjótekitonatta.] ♦ **hokoszaki** „A feleségére irányította a haragját.” [Cumani ikarino hokoszaki-o muketa.] ♦ **mato** „A golyó súrolta a célpontot.” [Tama-va mato-o kaszutta.] ♦ **mokuteki** ♦ **mokuhjó** „A rakéta telye találta a célpontot.” [Miszairu-va neratta mokuhjóni meicsúta.] ♦ **jacubo** ♦ **támadás célpontja** **kógekimokuhjó** „Katonai léte-



sítmény lett a támadás célpontja.” [Gundzsisiszecuga kógekimokuhjótonatta.]

**célratörő** ♦ **kenszecutekina** (építő) „célratörő javaslat” [Kenszecutekina teian] ♦ **szejjokutekina** (rámenős) „célratörő politika” [Szejjokutekina szeiszaku] ♦ **cujokina** (magabiztos) „célratörő vállalatvezetés” [Cujokina kaisano keiei] ♦ **mokuhjó-o cuikjúszuru**

**célravezető** ♦ **kókatekina** (eredményes) „A megelőzés célravezető lehet.” [Jobb-va kókatekikamo sirenai.] ♦ **jakunitacu** (hasznos) „A büntetés nem mindig célravezető.” [Sobacugai-cumo jakuni tacuto-va kagiranai.]

**Celsius-fok** ♦ **szesi** ♦ **szessi** (°C) „Ma 20 Celsius-fok lesz.” [Kjó-va szessinidzsú dodeszu.] ♦ **szessiondo** (°C) „Fahrenheit-fok és Celsius-fok” [Kasiondoto szessiondo] ♦ **szerusiuszudo** (°C)

**Celsius-skála** ♦ **szessiszukéru** „Celsius-skála és Fahrenheit-skála” [Szessiszukéru to kasiszúkéru]

**célszalag** ♦ **górutépu** „A maratonfutó átszakította a célszalagot.” [Maraszon szensu-va górutépu-o kitta.] ♦ **tépu** (szalag) „A futó átszakította a célszalagot.” [Szósa-va tépu-o kitta.] ◇ **átszakítja a célszalagot góruinszuru**

**célszerszám** ♦ **szen-jókögu**

**célszerű** ♦ **sitahóga joi** „Esőre készülve, célszerű esernyőt vinni.” [Ameni szonaete kasza-otteittahóga joi.]

**célszerűség** ♦ **kjúkokuszei** ♦ **hóben** (buddhista)

**céltábla** ♦ **hjóteki** „A céltábla felé irányította a puskáját.” [Hjótekini dzsú-o mukeru.] ♦ **mató** „A céltábla közepébe céloztam.” [Matono man naka-o ita.] ◇ **beletalál a céltábla közepébe kinteki-o itomeru**

**céltábla közepe** ♦ **kinteki** ♦ **kinbosi** ♦ **kurobosi** „Beletalál a céltábla közepébe.” [Kurobosi-o inuku.] ♦ **szeikoku** ♦ **hosi**

**céltalan** ♦ **asimakaszeno** „céltalan utazás” [Asimakaszeno tabi] ♦ **atemonai** ♦ **ikitaribattarino** „Céltalanul utazgattam.” [Juki ataribattarino tabidesita.] ♦ **kazemakaszeno**

„céltalan utazás” [Kazemakaszeno tabi] ♦ **muimina** (semmimondó) „Céltalan életet él.” [Kare-va muimina dzsinszei-o okutteiru.] ♦ **meatemonaku** „Céltalanul bolyongtam a városban.” [Macsi-o meatemonakuszamajotteita.] ♦ **mokutekinonai**

**céltalanul** ♦ **asimakaszeni** ♦ **atemonaku** „Céltalanul utazgattam.” [Ateonaku tabisiteita.] ♦ **itazurani** „Céltalanul él.” [Itazurani hibi-o kuraszu.] ♦ **szozoroni** „Céltalanul sétált.” [Szozoroni aruku.] ♦ **hjózento** „Szereznék csak úgy céltalanul utazgatni.” [Hjózento tabisitemitai.] ♦ **furatto** „Céltalanul beugrottam az üzletbe.” [Omisze-o furatto tazuneta.] ♦ **furafura** „Céltalanul bolyongtam a városban.” [Macsi-o furafurato aruita.] ♦ **burabura** „Céltalanul sétáltam.” [Burabura arukimavatteita.] ♦ **furarito** „Céltalanul sétáltam.” [Furarito aruiteita.] ♦ **manzento** „Céltalanul él.” [Manzento ikiru.] ♦ **mokutekimonaku** „Céltalanul él.” [Nan-no mokutekimonaku iki-teiru.]

**célt szolgáló víz** ♦ **jószui**

**célt téveszt** ♦ **szoreru** „A golyó célt tévesztett.” [Danga szoreta.] ♦ **neraigakuruu** „Célt tévesztett, és egy lufit talált el.” [Neraiga kurutte, fúszenni atatta.] ♦ **mato-hazureru** „célt tévesztett kritika” [Mato-o hazureta hinan]

**célt tévesztő** ♦ **matohazurena**

**céltudat** ♦ **mokuhjóisiki**

**céltudatos** ♦ **ippongina** ♦ **hitamukina** „Céltudatos életet él.” [Hitamukina iki kata-o siteiru.] ♦ **mokuhjóisikinoaru**

**céltudatosan** ♦ **hitamukini**

**céltudatosság** ♦ **hitoszudzsi** „Céltudatosan futballozott.” [Szakká hitoszudzsidatta.] ♦ **mokutekiisiki**

**célul kitűz** ♦ **mokuhjóniszueru** „A vállalat célul kitűzte, hogy profitot fog növelni.” [Kaisa-va zóeki-o mokuhjóni szueta.]

**célul tűz ki** ♦ **mokuhjótoszuru** „Havi egy kilós fogyást tűztem ki célul.” [Ikkagecuni icsiki-ro jaszerukoto-o mokuhjónisita.]

**célvonal** ♦ **kessószen** ♦ **góru** ♦ **góruuran** (versenyen)

**célzás** ♦ **aite** „fiatlokat célzó üzlet” [Vakamonoaiteno sóbai] ♦ **andzsi** „Nem értette a célzást.” [Andzsi-va cúdzsinakatta.] ♦ **sisza** ♦ **sódzsun** ♦ **nazo** ♦ **nerai** „Rosszul céloztam.” [Nerai-o ajamatta.] ♦ **honomekasi**

**célzást tesz** ♦ **siszaszuru** (sejtet) „A jegybank célzást tett a kamatemelésre.” [Csúóginkó-va riage kaisi-o sizasita.] ♦ **honomekaszu** (valamire) „Célzást tett arra, hogy visszavonul.” [Intai-o honomekaszu hacugen-o sita.]

**célzást tesz, hogy lépjen ki** ♦ **kata-o tatau** „A férjhez ment nőnek célzást tett a főnöke, hogy lépjen ki.” [Dzsoszei-va kekkongo, dzsósini kata-o tatakareta.]

**célzatos** ♦ **atecukegamasii** ♦ **siszatekina** „célzatos kijelentés” [Siszatekina hacugen]

**célzatosan** ♦ **siszatekini**

**célzőszerkezet** ♦ **sódzsunki**

**célzett adathalászat** ♦ **szupia-fissingu** (IT)

**célzotlan ló** ♦ **neraiucsiszuru** „Célzotlan lótte az ellenséges katonát.” [Tekihei-o nerai ucisita.]

**célzett lövés** ♦ **szogeki** ♦ **neraiucsi**

**célzett mutagenézis** ♦ **buitokuitekiticuzenhen-ijuhacu**

**cement** ♦ **szemento**

**cementállomány** ♦ **szementosicu**

**cementgyár** ♦ **szementokódzsó** ♦ **szemento-puranto**

**cent** ♦ **szento** (¢) „3 dollár 20 cent” [Szandoru nidzsuh-szento]

**centenárium** ♦ **hjakusúnen** ♦ **hjakunenszai** ♦ **bicentenárium nihjakunenszai**

**center** ♦ **szentá**

**centi** ♦ **szencsi** ( $10^{-2}$ ) „Két centit vágattam a hajamból.” [Kamino ke-o niszencsi kitta.] ♦ **makidzsaku** (szabócenti)

**centigramm** ♦ **szencsiguramu** ( $10^{-2}$  g)

**centiliter** ♦ **szencsirittoru** (cl)

**centiméter** ♦ **szencsi** (centi) ♦ **szencsimétá** ♦ **szencsimétoru** ( $10^{-2}$  m)

**centimorgan** ♦ **szencsimorugan** (cM)

**centisó** ♦ **saku** (1,8039 centiliter)

**centrális dogma** ♦ **szentoraru-doguma**

**centrális momentum** ♦ **csúsinkamómento** ♦ **csúsínmómento**

**centralizáció** ♦ **icsigenka** ♦ **súken** (hatalmi) „hatalmi centralizáció és decentralizáció” [Súkento bunken] ♦ **súcsú**

**centralizál** ♦ **súcsúszaszeru** „Centralizálták az adatokat.” [Détáno hozon-o ih-ka soni súcsúszaszeta.]

**centralizálás** ♦ **súcsú** ♦ **súcsúka** ♦ **hatalom centralizálása súken**

**centralizált hatalom** ♦ **csúósúken**

**centrifuga** ♦ **ensinki** ♦ **ensindaszszuiki** ♦ **ensinbunriki** „urándúsításhoz használt centrifuga” [Uran nósukuni mocsiiirareru ensinbunriki] ♦ **daszszuiki** ♦ **ultracentrifuga csóensinki** ♦ **ultracentrifuga csóensinbunriki**

**centrifuga dobja** ♦ **daszszuiszó**

**centrifugál** ♦ **daszszuiszuru** „Ruhát centrifugáltam.” [Szentakumono-o daszszuisita.]

**centrifugálás** ♦ **daszszui**

**centrifugális** ♦ **ensin** „centrifugális kompresszor” [Ensinassukuki]

**centrifugális erő** ♦ **ensinrjoku**

**centrifugális ülepítés** ♦ **ensincsinkó**

**centrifugális virágzat** ♦ **ensinkadzso**

**centrifugál-szivattyú** ♦ **ensinponpu**

**centrikus** ♦ **csúsin-no** „betegcentrikus ápolás” [Kandzsacsúsinno kaigo] ♦ **hon-ino** (központú) „Betegcentrikus gyógyítást biztosít.” [Kandzsahon-ino irjó-o teikjószeru.] ♦ **pénzcentrikus kanehon-ino** „pénzcentrikus társadalom” [Okane hon-ino sakai]

**centrikusság** ♦ **csúsínszei**

**centriólum** ♦ **csúsínsótai**

**centripetális** ♦ **kjúsintekina** „centripetális erő” [Kjúsintekina csikara]

**centripetális erő** ♦ **kjúsínrjoku** ♦ **kósinrjoku**

**centripetális gyorsulás** ♦ **ensinkaszokudo**

**centríroz** ♦ **sadzsi-ó csószeiszuru** (keret)

**centrírozás** ♦ **katanaosi**

**centroméra** ♦ **szentoromea** ♦ **dógentai** ◇  
telocentrikus **mattandógentaigata**

**centroszóma** ♦ **csúsintai**

**centrum** ♦ **csúóbu** „Ez a városcentrum.”  
[Kore-va macsino csúóbudeszu.]

**cenzor** ♦ **ken-ecukan**

**cenzúra** ♦ **ken-ecu** „Ez a kifejezés fennakadt a  
cenzúrán.” [Kono hjógen-va ken-ecuni hikka-  
katta.]

**cenzúra eltörlése** ♦ **ken-ecunohaisi** „A nép  
a cenzúra eltörlését követelte.” [Kokumin-va  
ken-ecuno haisi-o motometa.]

**cenzúrázás** ♦ **ken-ecu** ◇ **hírek cenzúrázása**  
**hódókanszei** „Bevezették a hírek cenzúrázá-  
sát.” [Hódókanszeiga sikareteiru.]

**cenzurázatlan** ♦ **musúszeino**

**cenzurázatlan** ♦ **muken-ecuno** „cenzúrázatlan  
hírek” [Muken-ecunonjúszu] ♦ **muken-ecu-**  
**o uketeinai**

**cenzurázatlan kiadás** ♦ **muken-ecuban**

**cenzurázik** ♦ **ken-ecu-o okonau** „A kormány  
cenzúrázta a híreket.” [Szeifu-va njúszuno ken-  
ecu-o okonatta.]

**cenzurázott** ♦ **ken-ecuzumino**

**cenzurázott kiadás** ♦ **ken-ecuban**

**cerebellum** ♦ **sónó** (kisagy)

**cerebrozid** ♦ **szereburosido**

**cerebrum** ♦ **zennó** (előagy)

**ceremónia** ♦ **okonai** (buddhista) „Buddhista  
ceremónia szerint összeteszi a kezét evés előtt.”  
[Bukkjóno okonaitosite sokudzsino maeni te-  
o avaszeru.] ♦ **gisiki** (szertartás) „házassági  
ceremónia” [Kekkonno gisiki] ♦ **gjódzsi** ♦  
**kjosiki** ♦ **siki** „Ceremóniát vezet.” [Siki-o si-  
kaiszuru.] ♦ **szeremoní** ♦ **ten** ♦ **rei** „koroná-  
zási ceremónia” [Szokuino rei] ◇ **udvari ce-**  
**remónia gúcsúgjódzsi** ◇ **ünnepi ceremónia**  
**keisukugjódzsi** ◇ **vallási ceremónia gong-**  
**jó** (buddhista)

**ceremónia menete** ♦ **sikidzsi** ♦ **sikisidai**

**ceremóniamentesség** ♦ **rjakugi**

**ceremóniamester** ♦ **sikaisa** ♦ **sikaijaku**  
(szerepe) ♦ **sinkógakari**

**ceremóniaterem** ♦ **sikidzso**

**cérium** ♦ **szერიumu** (Ce)

**cerkária** ♦ **szерukaria** (farkos lárva)

**cérna** ♦ **ito** „szabócérna” [Szaihóno ito] ♦  
**nuiito** (varrócérna) ◇ **sebészeti cérna hó-**  
**gósi** ◇ **vegyes cérna konbósi**

**cérnahang** ♦ **kanonakujónakoe** „A kislány  
cérnahangon beszélt.” [Sódzso-va kano nakujó-  
na koede hanasiteita.]

**cérnamentélt** ♦ **szómen** (szómen)

**ceruza** ♦ **enpicu** „Ceruzával húztam egy vona-  
lat.” [Enpicude szen-o hiita.] ♦ **pensiru** ◇  
**érintőceruza tacscsi-pen** ◇ **fényceruza**  
**raitopen** ◇ **mechanikus ceruza sápu-pensi-**  
**ru** ◇ **rajzceruza szeizujóenpicu** ◇ **rajzce-**  
**ruza szeizujósápen** (töltőceruza) ◇ **rotring**  
**ceruza sápu-pensiru** ◇ **szemceruza airainá**  
◇ **szemöldökceruza aiburó-pensiru** ◇ **szí-**  
**nes ceruza iroenpicu** ◇ **töltőceruza sin-**  
**horudá** (hegyezhető)

**ceruzabél** ♦ **enpicunosin**

**ceruzabetét** ♦ **kaesin** ♦ **sápu-pen-nosin** (rot-  
ringbetét)

**ceruzacsonk** ♦ **csibitaenpicu**

**ceruzaelem** ♦ **tanszangatadencsi** (AA) ♦  
**tanszandencsi** (AA)

**ceruzahegy** ♦ **enpicunoszaki**

**ceruzahegyező** ♦ **enpicukezuri**

**ceruzarajz** ♦ **enpicuga**

**ceruzaszár** ♦ **enpicunodzsiku**

**ceruzatartó** ♦ **enpicuire** ♦ **enpicubako**

**cet** ♦ **kudzsira** (bálna) ◇ **ámbráscet mak-**  
**kókudzsira** (Physeter macrocephalus) ◇ **ától**  
**cettig icsikaradzsumade** „Ától cettig átrág-  
tam magam a jelentésen.” [Hókokuso-o icsika-  
ra dzsumade jonda.] ◇ **szilás cet higeku-**  
**dzsira**

**Cet** ♦ **kudzsiraza** (csillagkép)

**cetcápa** ♦ **dzsinbeezame** (Rhincodon typus)

**cetek és párosujjú patások** ♦ **geigúteimo-**  
**ku** (Cetartiodactyla)

**cetféle** ♦ **geirui** (Cetacea)

**cethal** ♦ **kudzsira** (bálna)

**cethalászat** ♦ **hoge**

**cetli** ♦ **kamikire** „Egy cetlire ráírta a telefon-számát.” [Kamikireni denwabangó-o kaita.] ♦ **tanzaku** (lógó papírcetli írással)

**cetvelő** ♦ **kudzsiraró** ♦ **geiró**

**Cézár** ♦ **sízá** (Caesar)

**cézáröntet** ♦ **sízá-doressingu**

**cézársaláta** ♦ **sízászarada**

**cézium** ♦ **szesiumu** (Cs)

**chalcone** ♦ **karukon**

**C-hang** ♦ **ha**

**chapparral** ♦ **teibokunosigemi** (cserjés földterület)

**chaperone** ♦ **saperon** ◊ molekuláris chaperone **bunsisaperon**

**chara** ♦ **sadzsikumo** (Chara braunii)

**charter** ♦ **csátá**

**chartergép** ♦ **csátáki**

**charterhajó** ♦ **csátászen**

**charterjárat** ♦ **csátábin**

**chasú rámen** ♦ **csásúmen**

**cheddar sajt** ♦ **csedácsizu**

**cheerleader** ♦ **csiaridá**

**cheerleading** ♦ **csiarídingu**

**chemurgia** ♦ **nószankagaku**

**Cherokee rózsa** ♦ **nanivaibara** (Rosa laevigata)

**chia** ♦ **csia** (azték zsálya)

**chiaroscuro módszer** ♦ **nótanhó**

**chihuahua** ♦ **csivava** (csivava)

**Chile** ♦ **csiri**

**Chile és Japán** ♦ **csinicsi**

**chilei** ♦ **csiridzsin** (ember) ♦ **csirino**

**chilei flamingó** ♦ **csiri-furamingo** (Phoenix coperus chilensis)

**chilei salétrom** ♦ **csirisószeki**

**chino nadrág** ♦ **csinopan**

**chlamydia** ♦ **kuramidzsia**

**chlamydomonas** ♦ **kuramidomonaszu**

**Chou** ♦ **sú** (dinasztia)

**cián** ♦ **sian**

**ciánhidrogén** ♦ **siankaszuizso** (HCN) ♦ **szeizsan** (HCN)

**cianid** ♦ **siankagóbu** ♦ **siankabucu** ◊ ezüst-cianid **siankagin** ◊ hidrogén-cianid **siankaszuizso** (HCN) ◊ higany-cianid **siankaszuigin**

**ciánkáli** ♦ **szeizsankari** „Sokat szenved az, aki ciánkálival lesz öngyilkos.” [Szeizsankarideno dzsiszacu-va hontóni kurusiirasi.]

**cianobaktérium** ♦ **sianobakteria** ♦ **ransokuszaikin** (Cyanobacteria)

**cianokobalamin** ♦ **sianokobaramin**

**cianózis** ♦ **szeisokusó** (kékkór) ♦ **csianóze**

**cibál** ♦ **guiguihipparu** „Ne cibáld a macska farkát!” [Nekono sippo-o guigui hippacsca dame!] ♦ **hipparu** „Ne cibáld a macska farkát, mert megkarmol!” [Hikkakukara nekono sippo-o hipparanaide!]

**cibetmacska** ♦ **dzsakóneko** (Viverridae) ♦ **hakubisin** (álcás pálmásodró)

**cibetmacskafélék családja** ♦ **dzsakóneko-ka** (Viverridae)

**cica** ♦ **njanko** ♦ **nekocsan** ◊ **cirmos cica** **toraneko** ◊ **kiscica koneko**

**cici** ♦ **oppai** „Nagy a cicije.” [Kanodzso-va oppaiga ókii.] ♦ **csicsi** ♦ **csibusza**

**cickafark** ♦ **nokogiriszó** (Achillea)

**cickány** ♦ **togarinezumi** (Soricomorpha)

**cicó** ♦ **nekocsan** (cica)

**cicoma** ♦ **góka**

**cicomás** ♦ **gókana** „cicomás díszítés” [Gókana szósoku] ♦ **hadena** „cicomás ruha” [Hadena jófuku]

**cicomás kamion** ♦ **dekotora**

**cicomázatlan** ♦ **kanszona** „cicomázatlan formatervezés” [Kanszonadezain]

**cicus** ♦ **njanko**

**cifra** ♦ **obiregacuku** „cifra történet” [Obirega cuita hanasi] ♦ **szósokutekina** „Cifra szoknya volt rajta.” [Szósokutekinaszukáto-o haiteita.] ♦ **hadena** (cicomás) „cifra minta” [Hadena mojó]

**cifrákat mond** ♦ **akutai-o cuku** „Cifrákat mondott, amikor ráütött a kalapáccsal az ujjára.” [Kanzacsude jubi-o utte, akutai-o cuita.]

**cifra korallgomba** ♦ **hanahókítake** (Ramaria formosa)

**cifrálkodik** ♦ **hadenajófuku-o kiru**

**cifráz** ♦ **szósokuszuru** „A hegedűs cifrázta a zenét.” [Baioriniszuto-va ongaku-o szósokusita.]

**cifrázás** ♦ **szósokuon** (zenében)

**cigány** ♦ **dzsipusí** ♦ **cigánju** ♦ **bohemian**

**cigánycsuk** ♦ **nobitaki** (Saxicola torquata)

**cigányélet** ♦ **hórószeikacu** (csavargó)

**cigánygyerek** ♦ **dzsipusínokodomo** ◊ még ha cigánygyerekek potyognak is az égből **tatoeszorakajarigafuttemo** (bármi történetjék is) „Ezt a tervet meg fogjuk valósítani, még ha cigánygyerekek potyognak is az égből.” [Tatoe szorakara jariga futtemokono keikaku-nasi togemaszu.]

**cigánykerék** ♦ **szokuten**

**cigánykereket hány** ♦ **szokutenszuru**

**cigány nyelv** ♦ **dzsipusígo**

**cigányozás** ♦ **dzsipusítobatószurukoto** (cigánynak mondani valakit) ♦ **dzsipusínavarugucsi-o iukoto** (rosszakat mondani a cigányokról)

**cigányozik** ♦ **dzsipusínavarugucsi-o iu**

**cigányul** ♦ **dzsipusígo** „Cigányul beszél.” [Dzsipusí gode hanaszu.]

**cigányútra megy** ♦ **hikkakaru** „A cigányútra ment almától fuldokoltam.” [Ringoga hikkakatte ikiga cumatta.]

**cigányzene** ♦ **dzsipusíongaku**

**cigányzenekar** ♦ **dzsipusíbando**

**cigaretta** ♦ **kamimakitabako** ♦ **tabako** „Cigaretta gyújtott.” [Tabako-o szui hadzsime-ta.] ♦ **makitabako**

**cigarettaacsikk** ♦ **szuigara**

**cigarettafilter** ♦ **szuikucsi**

**cigarettafüst** ♦ **tabakonokemuri**

**cigarettatárca** ♦ **sigarettokészu** ♦ **tabakoire**

**cigarettavég** ♦ **szuigara** (csikk)

**cigarettaízik** ♦ **tabako-o szuu**

**cigi** ♦ **tabako** (cigaretta) „A cigi káros az egész ségre.” [Tabako-va karadani szavaru.]

**cigiszünet** ♦ **ippuku**

**cigizik** ♦ **tabako-o szuu** (cigarettaízik)

**cikász** ♦ **szotecu** (Cycas)

**cikázik** ♦ **dzsiguzagunihasiru** „A száguldozó autó cikázott az úton.” [Bószósita kuruma-va dzsiguzaguni hasitteita.] ♦ **pikattohasiru** (villám) ◊ **átcikázik pikattohasiru** „A villám átcikázott az égen.” [Inazumaga szora-o pikatto hasitta.]

**ciki** ♦ **kakkovarui** „Ciki harmadszor is elválni.” [Szankaimo rikonszurunantekakko varui.] ♦ **kimarivarui** (kínos) „Nem ciki ezt megkérdezeni?” [Kore-o sicumonszuruto kimari varukunai?] ♦ **hazukasii** (égés) „Ciki a lyukas zokni.” [Anano aita kucusita-va hazukasii.]

**cikiz** ♦ **idzsimeru** „Cikizte a kollégáját.” [Dórjó-o idzsimeta.]

**cikk** ♦ **aitemu** „Ebben az üzletben sokféle cikk van.” [Kono miszeni-va ókuno suruinoaitemugaarimaszu.] ♦ **kamoku** „Cikkenként különböző forgalmi adót állapítottak meg.” [Sóhizeiricu-o kamokubecuni szetteisita.] ♦ **kidzsi** (újságcikk) „Miután begyűjtötte az anyagot, megírta a cikket.” [Kare-va szuaisitekara kidzsi-o kaita.] ♦ **kómoku** „A lista 10 cikkből áll.” [Riszu-to-va dzsúkómokude dekiteiru.] ♦ **sina** ♦ **ten** „Három cikkből álló sminkkészletet vettem.” [Okesóhinno mih-tenszetto-o katta.]

♦ **hin** ♦ **bussi** „Szabályozza a létszükségleti cikkek keresletét és kínálatát.” [Szeikacukanren bussino dzsukjú-o csószeiszuru.] ♦ **buppín** (dolog) ◊ **árucikk sinamono** „Árucikket elad.” [Sinamono-o uru.] ◊ **egy cikk itten** „Az árucikkből csak egy maradt, ami kiállítási darab.” [Sóhin-va tendzsihinno ittennomideszu.] ◊ **első osztályú cikk ittóhin** ◊ **ez a cikk honpin** ◊ **fogyasztási cikk sóhibuszi** ◊ **hamis cikk necuzókidzsi** „Az újságban hamis cikk jelent meg.” [Sinbunni necuzókidzsi keiszaiszaretta.] ◊ **helyreigazító cikk teiszekidzsi** ◊ **idénycikk kiszecusóhin** ◊ **közszükségleti cikk niczijóhin** ◊ **leleple-**

zó cikk **bakurokidzsi** ◇ tartós fogyasztási cikk **taikjúsóhizai**

**cikk átvétele** ◇ **tenszai**

**cikkcakk** ◇ **dzsiguzagu** ◇ **dandara** ◇ **dandaradzsima**

**cikkcakkban** ◇ **dzsiguzaguni** „A nyúl cikkcakkban szaladt.” [Uszagi-va dzsiguzaguni hasitteita.]

**cikk-cakkban mozgás** ◇ **dakóundó**

**cikkcakkos** ◇ **inazumagatano** ◇ **inazumagatano** ◇ **dandaramojóno**

**cikkcakkosan mintázott** ◇ **dandaramojóno** „cikkcakkosan mintázott szövet” [Dandara mojóno nunó]

**cikkcakkos pálya** ◇ **szuicscsibakku**

**cikkcakkosra hajtogatott papír** ◇ **side**

**cikkekre tagolódo hüvelytermés** ◇ **szekka**

**cikkely** ◇ **kadzso** ◇ **dzso** (paragrafus) ◇ **dzsóó** „Lefekteti a szerződés cikkelyeit.” [Keijakuno dzsóó-o szadameru.] ◇ **dzsóbun** „alkotmány cikkelyei” [Kenpóno dzsóbun] ◇ **szuraiszu** „3 féle gombát vágunk cikkelyekre.” [Szansuruinokinoko-o szuraiszusimaszu.] ◇ **paragurafu**

**cikkelyről cikkelyre** ◇ **csikudzso** „Cikkelyről cikkelyre megvitatták a törvényjavaslatot.” [Hóan-o csikudzsoósingisita.]

**cikkés hüvely** ◇ **szekka** (lomentum) ◇ **szekkjóka** (lomentum)

**cikket közöl** ◇ **kidzsi-o noszeru** „Cikket közölt az újságban.” [Sinbunni kidzsi-o noszeta.]

**cikket küld** ◇ **kikószuru** „Cikket küldtem a tudományos folyóiratba.” [Kagakuzassinikoramu-o kikósite.]

**cikkíró** ◇ **kikósa**

**cikk küldése** ◇ **kikó**

**cikkszám** ◇ **hinban**

**ciklamát** ◇ **szaikuraminszan-en** ◇ **nátrium-ciklamát** **szaikuraminszan-natoriumu** (C<sub>6</sub>H<sub>12</sub>NNaO<sub>3</sub>S)

**ciklámén** ◇ **sikuramen**

**ciklaminsav** ◇ **szaikuraminszan** (C<sub>6</sub>H<sub>13</sub>NO<sub>3</sub>S)

**cikláz** ◇ **kankakószo** ◇ **sikuráze** ◇ **guanilát-cikláz** **guaniruszansikuráze**

**ciklikus** ◇ **súkitekina** „ciklikus változás” [Súkitekina henka] ◇ **dzsunkantekina** „ciklikus fejlesztési folyamat” [Dzsunkantekina kahacupuroszeszu]

**ciklikusan** ◇ **súkitekini**

**ciklikus fotofoszforiláció** ◇ **dzsunkantekikórinszanka** ◇ **nem-ciklikus fotofoszforiláció** **hidzsunkantekikórinszanka**

**ciklikusság** ◇ **súkiszei** ◇ **dzsunkanszei**

**ciklin** ◇ **szaikurin**

**ciklomorfózis** ◇ **keitairin-ne**

**ciklon** ◇ **szaikuron** ◇ **teikiacu** (alacsony légnyomás) „kifejlett ciklon” [Hattacusita teikiacu] ◇ **anticiklon kókiacu** (magas légnyomás) ◇ **anticiklon kókiacu** (magas légnyomás) ◇ **trópusi ciklon nettaiteikiacu** ◇ **trópusi ciklon taifú** (tájfún) „trópusi ciklon szeme” [Taifúno me]

**ciklotron** ◇ **szaikurotoron**

**ciklus** ◇ **szaikuru** ◇ **súki** „gazdasági ciklus” [Keizaino súki] ◇ **súha** ◇ **dzsunkanki** ◇ **rúpu** (IT) ◇ **életciklus raifu-szaikuru** ◇ **gazdasági ciklus keikidzsukan** ◇ **gazdasági ciklus keikiszaikuru** ◇ **glixóalsav-ciklus guriokisiruszankairo** ◇ **havi ciklus gekkei** ◇ **holdfázisok ciklusa geszszónosúki** „A holdfázisok ciklusa körülbelül 30 nap.” [Geszszóno súki-va hobo szandzsúnicsideszu.] ◇ **megaciklus megaszaikuru** ◇ **menstruációs ciklus szeirisúki** ◇ **növekedési ciklus szeicsótekidzsukan** ◇ **oxigénciklus szanszodzszukan** (oxigén körforgalmi szállítódása vegyületeiben) ◇ **termékciklus szeihinraifu-szaikuru** ◇ **termékciklus sóhinszaikuru** ◇ **termékciklus szeihinszaikuru** ◇ **termelési ciklus szeiszanszaikuru** ◇ **végtelen ciklus mugenrúpu** ◇ **vízciklus mizunodzszukan** ◇ **xantofill-ciklus kizantofirukairo**

**ciklusidő** ◇ **szaikurudzszikan**

**ciklusváltozó** ◇ **rúpuhenszú** (IT)

**cikória** ◇ **csikorí**

**cikornyás** ◇ **kazariszugiteiru** „Cikornyás betűkkel írt.” [Konokarigurafi-va kazariszugiteiru.] ◇ **hanajakana** „cikornyás stílus” [Hanajakana buntai]

**cilinder** ♦ **sirindá** (munkahenger) ♦ **sirukuhatto** ♦ **toppu-hatto** (magas kalap)

**cím** ① **dzsúso** „Elvesztettem a barátnóm címét.”

[Kanodzsono dzsúso-o nakusita.] ② **taitoru** „Nem emlékszel a film címére?”

[Eiganotaitoru-o oboetemaszenka?] ③ **dai**

„Címet adtam a fogalmazásnak.” [Szakubunni dai-o cuketa.] ④ **katagaki** (titulus) „Doktori címe van.” [Hakaszeno katagaki-o motteiru.]

⑤ **meimoku** „A csaló befizetetlen összeg címén csalta ki a pénzt az emberekből.” [Szagisi-va minórjókinno meimokude hitono okane-o damasitotta.] ♦ **adoreszu** (IT) ♦ **otokoro** „Kérem írja ide a nevét, és a címét!” [Otokoroto onamae-o gokinjú kudaszai.] ♦ **gedai** „kabuki-darab címe” [Kabukino gedai] ♦ **gó** „Doktori címet kapott.” [Hakusigó-o kakutokusita.]

♦ **dzsúkjo** „Megváltozott a címem.” [Dzsúkjoga kavatta.] ♦ **sógó** (pl. doktori cím) „Doktori címet szerzett.” [Kare-va hakusino sógó-o kakutokusita.] ♦ **sozaicsi** (székhely) ♦ **daimei**

„A fogalmazás címére sem emlékszem.” [Szakubunno daimeimo omoi deszemaszen.] ♦ **daimoku** ♦ **tokorogaki** ♦ **hjóki** „Az alábbiakban értesítjük a címben említettekről.” [Hjókinno kennicuite, kakino tóri osiraszeitasimaszu.] ♦ **hjódai** „Címet ad az alkotásnak.” [Szakuhinni hjódai-o cukeru.] ♦ **bajnoki cím icsii** (első hely) „A bajnoki címért versengenek.” [Icsii-o araszotteiru.] ♦ **bajnoki cím óza** „A versenyző megőrizte bajnoki címét.” [Szono szensu-va óza-o mamotta.] ♦ **bajnoki cím taitoru** „A csapat bajnoki címet szerzett.” [Csímu-va taitoru-o kakutokusita.] ♦ **beszéd címe endai** ♦ **cím dzsúso** „Elvesztettem a barátnóm címét.” [Kanodzsono dzsúso-o nakusita.] ♦ **előadás címe endai** ♦ **festmény címe gadai** ♦ **filmcím eiganotaitoru** ♦ **hálózati cím nettováku-adoreszu** (IT) ♦ **hevenyészett cím kadai** (ideiglenes cím) ♦ **ismeretlen címre küldött dzsúsofumeino** „ismeretlen címre küldött csomag” [Dzsúsofumeino nimocu] ♦ **meglesz az új címe dzsúsogazadamaru** „Ha meglesz az új címem, jelentkezem.” [Dzsúsoga szadamattara renrakusimaszu.] ♦ **öt nemesi cím gosaku** (báró, várgróf, gróf, márk, herceg) ♦ **tartománycím domein-adoreszu** (IT) ♦ **új cím tensucuszaki**

**címadó dal** ♦ **hjódaikjoku** „album címadó dala” [Arubamuno hjódaikjoku]

**cimbalom** ♦ **cinbaromu**

**cimbora** ♦ **aibó** (valamit együtt csináló) „ívó-cimbora” [Oszakeno aibó] ♦ **akujú** „Általános iskolai korunktól cimborák vagyunk.” [Kare-va sógakkókarano akujúda.] ♦ **icsimi** (rosszban) ♦ **hitocuananomudzszina** ♦ **hóbai** ♦ **josimi** „Iskoláskori cimborám.” [Kare-va dószónojosimideszu.] ♦ **gyermekkori cimborra csikubanotomo** ♦ **ívócimbora nomitomodacsi** ♦ **ívócimbora nominakama** ♦ **régi cimborra furunadzszimi** „Ó régi cimborám.” [Kareto-va furunadzszimida.]

**cimborák** ♦ **nakamadósi**

**címén** ♦ **kata** „Tanaka úr címén Szuzuki úr részére írtam egy levelet.” [Tanaka szamakata szuzukiateni tegami-o kaita.]

**címer** ♦ **kósó** (iskola címere) ♦ **kokusó** (országcímer) ♦ **sisó** (városcímer) ♦ **sirusi** ♦ **mon**

♦ **monsó** „A japán útlevélen krizantémos címer van.” [Nihonnopaszupótono hjósini-va kikuno monsógauciteiru.] ♦ **fekete címerrel díszített ruha kuromoncuci** ♦ **óvodai címer en-só**

**címeres** ♦ **fudacukino** „Az a férfi címeres ökr.”

[Kare-va fudacukino bakada.] ♦ **moncuci** „címeres hakama” [Moncukihakama]

**címeres munkaruha** ♦ **sirusibanten**

**címerespoloska** ♦ **kamemusi**

**címerrel díszített** ♦ **moncuci** „címerrel díszített haori” [Moncukihaoiri]

**címet** ♦ **sinamon** (fahéj)

**címet ad** ♦ **daiszuru** „A könyv »Tenger« címet kapta.” [Hon-va [ umi]to daisite suppszazareta.]

**címet adományoz** ♦ **dzsoszuru** „Bárói címet adományozott neki.” [Dansakuni dzsoszazareta.]

**címet változtat** ♦ **kaidaiszuru** „A könyv címét »Forrdalom«-ra változtatva újnyomtat-ták.” [Szono hon-va [ kakumei]to kaidaisite szaisuppszazareta.]

**címez** ♦ **ateru** „barátomnak címzett levél” [Tomodacsini ateta tegami]

**címfej** ♦ **heddorain**

**címfelirat** ♦ **daidzsi**

**címjegyzék** ♦ **adoreszucsó** ♦ **dzsúsoroku**

**címke** ♦ **cukegami** ♦ **harigami** ♦ **harifuda** ♦ **fuszen** ♦ **fuda** ♦ **fuhjó** ♦ **raberu** „Címkét ragasztottam a tégelyre.” [Jókiniraberu-o hatta.] ♦ **retteru** „Az üveg címkéjére volt írva a bor neve.” [Binnoretterunivain-no namaega kaiteatta.] ♦ **csomagcímke** **nifuda** ♦ **ételcímke** **sokuhinhjódzsi** ♦ **poggyászcímke** **nifuda** „Poggyászcímkét tettem a bőröndömre.” [Szúcukészuni nifuda-o cuketa.] ♦ **poggyászcímke** **tenimocuraberu** ♦ **ruha-címke** **szentakuhjódzsi** (mosási jelekkel)

**címkép** ♦ **kucsie** ♦ **tobirae** „Megrajzoltam a könyv címkéjét.” [Honno tobiraeno genga-o kaita.]

**címkés** ♦ **fudacukino** „árengedmény-címkés áru” [Varibikifudacukino sóhin]

**címkézett csatlakozó** ♦ **kecugósi** (folyamatábrán)

**címlap** ♦ **szaicsimen** ♦ **tobira** ♦ **furontopédzsi**

**címlapcikk** ♦ **tokusúkidzsi**

**címlapmodell** ♦ **kabágáru**

**címlet** ♦ **gakumen** „Új címletű bankjegyet bocsátottak ki.” [Aratana gakumenno siheiga hakószareta.] ♦ **kis címlet** **sógaku** ♦ **kis címletű bankjegy** **sógakusihei** ♦ **nagy címletű bankjegy** **kógakusihei**

**címlista** ♦ **dzsúsoroku** (címjegyzék)

**címnegyed** ♦ **maezuke**

**cím nélküliség** ♦ **mudai** „Ennek a képnek nincs címe.” [Kono kaiga-va mudaida.]

**címoldal** ♦ **icsimen** „A szenzációs hír címoldalra került.” [Dainjúsuga icsimenni deta.] ♦ **furontopédzsi**

**cimpa** ♦ **joku** ♦ **fülcimpa** **dzsijoku** ♦ **fülcimpa** **mimitabu** ♦ **orrcimpa** **kobana** ♦ **orrcimpa** **bijoku**

**címszerző mérközés** ♦ **itorumacscsi** ♦ **si-meidzsjai**

**címszó** ♦ **midasi** ♦ **midasigo** „Az újságból mindig csak a címszavakat olvasom el.” [Cumo sinbunno midasi godake-o jomu.]

**címváltoztatás** ♦ **kaidai**

**címvédő** ♦ **szensukenhodzsisa** ♦ **taitoruhorudá**

**címvés** ♦ **ate** (címvett) „Ez a címvés neked szól!” [Kono tegami-va anata atedeszu.] ♦ **atena** „Ez a levél rosszul van megcímezve.” [Kono tegami-va atenaga csigau.] ♦ **uvagaki** ♦ **omotegaki** (levélcímvés) ♦ **kizuke** „Jamada úr számára, a vállalatnak címezve levelet adtam fel.” [Jamataszan ateni kaisakizukede tegami-o dasita.] ♦ **tokorogaki** ♦ **bancsi** „Ezen a borítékon rossz volt a címvés, ezért visszajött.” [Kono fütóno bancsi-va csigatteite modottekita.]

**címzetes püspök** ♦ **meigisikjó**

**címzett** ♦ **ateszaki** „A levél visszajött, mert a címzett ismeretlen.” [Tegami-va ateszakifumeide modottekita.] ♦ **atena** ♦ **uketorinin** (átvevő) ♦ **okuriszaki** ♦ **dzsusinsa** (üzenetfogadó) ♦ **dzsusin-nin** ♦ **szótacuszaki** ♦ **szófuszaki** ♦ **haiszószaiki** ♦ **haitacuszaki** ♦ **haszszószaiki** ♦ **váltó címzettje** **tegasiharainin** (intézképezett)

**címzett által fizetett küldemény** ♦ **rjókin-kónójubin**

**címzett ismeretlen** ♦ **atenafumei** „A levél visszajött: címzett ismeretlen.” [Tegami-va atenafumeide modottekita.] ♦ **dzsúsofumei** „A levél visszajött, mert a címzett ismeretlen.” [Tegamiga dzsúsofumeide modottekita.]

**cin** ♦ **buriki** ♦ **burikino** (cinből készült)

**cincér** ♦ **kamikirimusi** (Cerambycidae) ♦ **havasi cincér** **ruribosikamikiri** (Rosalia alpina / batesi)

**cincog** ♦ **csúcsúiu** „Az egér cincogott.” [Nezumigacsúsi itta.] ♦ **csúcsúnaku** „Cincogott az egér.” [Nezumigacsúsi naita.]

**cincogás** ♦ **csúcsú**

**cinige** ♦ **sidzsúkara** (madárcafé) ♦ **szecuáni cinige** **siszenkogara** (Poecile weigoldicus)

**cingár** ♦ **jaszeppocsino**

**cinikus** ♦ **sinikaruna** „cinikus megjegyzés” [Sinikaruna ii kata] ♦ **sanikamaeru** „Cinikusan nézi a világot.” [Jono naka-o sani kamaeteru.] ♦ **hitogavarui** ♦ **hinikuna** „cinikus megjegyzés” [Hinikuna kotoba]



**cinikusan udvarias** ♦ **inginbureina** „cinikusan udvarias kifejezés” [Inginbureina ii mavasi]

**cinizmus** ♦ **hiniku**

**cink** ♦ **aen** (Zn)

**cinke** ♦ **sidzsúkara** (cinege)

**cink-foszfát** ♦ **rinszan-aen** (Zn<sub>3</sub>(PO<sub>4</sub>)<sub>2</sub>)

**cinkhiány** ♦ **aenkecubó**

**cinkkenőcs** ♦ **csinkuju**

**cinkos** ♦ **katansa** ♦ **kjóhansa** „Hosszas rábeszélés után sem adta fel a cinkosát.” [Nagai szettokuno atomo kjóhansa-o hakudzsošinakat-ta.] ♦ **kjóbósa** ♦ **guru** ♦ **dzsúhan**

**cinkosság** ♦ **katan**

**cinkostárs** ♦ **kjóhansa**

**cink-oxid** ♦ **aenka** ♦ **szankaen** (ZnO)

**cinkujj** ♦ **aenfingá** ♦ **dzsinku-fingá**

**cinóber** ♦ **sinša** (szulfidásvány) ♦ **szusza**

**cinóbertapló** ♦ **sutake** (Pycnoporus cinnabarinus)

**cinóbervörös** ♦ **ake** (skarlátvörös) ♦ **ginsu** ♦ **sinabá** ♦ **su** (skarlátvörös) ♦ **suio** (skarlátvörös)

**cinóbervöröstre festett** ♦ **sunurino**

**cintányér** ♦ **sinbaru** „Összeütötte a cintányérokat.” [Kare-va sinbaru-o ucsi avaszeta.]

**cionizmus** ♦ **sionizumu**

**cipel** ♦ **kacugu** (vállon) „A fesztiválon cipeltem a mozgó szentélyt.” [Omacuride omikosi-o kacuida.] ♦ **szeou** (hátán) „Cipelte az iskolai hátitáskát.” [Randoszeru-o szeotta.] ♦ **ninau** (a vállán) „Nehéz bünt cipelt.” [Cumino omoni o ninatteita.] ♦ **hakobu** „Én cipeltem poggyászt.” [Nimocu-va vatasiga hakonda.] ♦ **háton cipelés onbu**

**cipelteti magát** ♦ **obuszaru** (hátán) „A gyerek cipeltette magát apja hátán.” [Kodomo-va csiesiojani obuszatta.]

**cipész** ♦ **kucusúrija** (cipőjavító) ♦ **kucuja**

**cipő** ♦ **marupan**

**cipő** ♦ **kucu** „Felhúszom a cipőmet.” [Kucuo haku.] ♦ **súzu** ♦ **balettcipő tó-súzu** ♦ **bebújós cipő himonasinokucu** ♦ **belebújós**

**cipő himononaikucu** ♦ **bőrcipő kavagucu** ♦ **cipőjében van mininaru** „Képzeld magad az én cipőmben!” [Vatasino mininattemitekudaszai.] ♦ **edzőcipő ran-ningusúzu** ♦ **futócipő ran-ningusúzu** ♦ **futócipő dzsogingu-súzu** ♦ **fűző nélküli cipő szurippon** ♦ **fűzős cipő himogucu** ♦ **lakkcipő enamerugucu** ♦ **lapos sarkú cipő kakatonohikuikucu** ♦ **lapos sarkú cipő ró-híru** „lapos és magas sarkú cipő” [Róhírutohaihíru] ♦ **magas sarkú cipő kakatonotakaikucu** ♦ **magas sarkú cipő hai-híru** „Magas sarkú cipőt vesz fel.” [Haihíru-o haku.] ♦ **műbőr cipő góhinokucu** ♦ **műbőr cipő kemikaru-súzu** ♦ **suszter lyukas cipője kójanosirobakama** ♦ **szöges talpú cipő szupaiku-súzu** ♦ **utcai cipő geszoku** „Leveteti a vendég utcai cipőjét.” [Kjakuno geszoku-o azukeru.] ♦ **vászoncipő kjanbaszu-súzu** ♦ **versenygyalogló cipő kjóhosúzu**

**cipőápolás** ♦ **súkea**

**cipőben** ♦ **doszokunomama** „Cipőben tartózkodott a lakásban.” [Doszokunomama ieno nakaniita.]

**cipőbetét** ♦ **sitadzsiki** (talpbetét) ♦ **nakadzsiki**

**cipőbolt** ♦ **kucuja**

**cipőfűző** ♦ **kucuhimo** „Kioldódott a cipőfűződ!” [Kucuhimoga hodoketeirujó!]

**cipőgyár** ♦ **szeikakódzso**

**cipőgyártás** ♦ **szeika**

**cipőipar** ♦ **szeikagjó**

**cipőjavítás** ♦ **kucunosúzen**

**cipőjében van** ♦ **mininaru** „Képzeld magad az én cipőmben!” [Vatasino mininattemitekudaszai.]

**cipőkanál** ♦ **kucubera**

**cipőkefe** ♦ **kucuburasi**

**cipőkészítő** ♦ **kavasokunin**

**cipőkopogás** ♦ **kucuto** „A folyosóról cipőkopogás hallatszott.” [Rókakara kucutooga kikoota.]

**cipőkrém** ♦ **kucukurímu** ♦ **kucuzumi** ♦ **kucumigaki**

**cipőlemez hely** ♦ **kekomi**

**cipőméret** ♦ **kucuszaizu**

**cipőpaszta** ♦ **kucukurímu** ♦ **kucumigaki**  
**cipőpertli** ♦ **kucuhimo** (cipőfűző)  
**cipőpucolás** ♦ **kucunomigaki**  
**cipő sarka** ♦ **kucunokakato** „Lejött a cipőm sarka.” [Kucuno kakatoga hazureta.] ♦ **kucunohíru**  
**cipőszeg** ♦ **bjó**  
**cipősszekrény** ♦ **kucubako**  
**cipőtalp** ♦ **kuczoko**  
**cipőtárjegy** ♦ **geszokufuda**  
**cipőtáros** ♦ **geszokuban**  
**cipőtartó** ♦ **kucubako** ♦ **geszokuire** ♦ **ge-tabako**  
**cipőt húz** ♦ **kucu-o haku** „Cipőt húztam, és ki-mentem.” [Kucu-o haite szotoni data.]  
**cipőtisztító** ♦ **kucumigaki**  
**ciprus** ♦ **itoszugi** ◇ **álciprus hinoki** ◇ **hamisciprus hinoki** ◇ **japán ciprus szugi** (Cryptomeria japonica)  
**Ciprus** ♦ **kipuroszu**  
**ciprusfa** ♦ **itoszugi**  
**ciprusi** ♦ **kipuroszudzsin** (ember) ♦ **kipuroszuno**  
**cipzár** ♦ **dzsippá** „Lehúztam a cipzárt.” [Dzsippá-o orosita.] ♦ **csakku** ♦ **faszuná** (szoknyán) ◇ **leucin-cipzár roisin-dzsippá**  
**cipzárfog** ♦ **musi**  
**cipzároz** ♦ **dzsippá-o kaiheiszaszeru** ◇ **becipzároz csakku-o simeru** „Becipzároztam a kabátomat.” [Dzsakettonocsakku-o simeta.] ◇ **kicipzároz csakku-o akeru** „Kicipzároztam a táskámat.” [Kabannocsakku-o aketa.]  
**ciráda** ♦ **karakuszamojó**  
**ciráadás** ♦ **karakuszamojóno**  
**cirill** ♦ **kiriru**  
**cirill betű** ♦ **kirirumodzsi**  
**ciripel** ♦ **rinrin-naku** „A tücsök ciripelt.” [Szuzumusigarinrin naita.]  
**ciripelés** ♦ **maszacuhacuon** ♦ **rinrin-nakukoto**  
**ciripelve** ♦ **korokoro** „A tücsök ciripelt.” [Kórogi-va korokoro naiteita.]

**cirka** ♦ **daitai** (nagyjából) „Cirka egymilliót keres.” [Kareno gekkjú-va daitaihjakuman enda.]  
**cirkadiális ritmus** ♦ **gaidzsicurizumu** ♦ **nissúrizumu**  
**cirkál** ♦ **kurúzusuru** ♦ **dzsunkaiszuru** (örjáratot tart) „A rendőrkocsi a környéken cirkált.” [Patoká-va kono sűhen-o dzsunkaisiteita.] ♦ **dzsunkószuru** „Balti-tengeren cirkáló sétahajó” [Baruto kai-o dzsunkószurukurúzu szen] ♦ **nagaszu** „A taxik a környéken cirkálnak.” [Takusi-va kono sűhen-o nagasiteiru.]  
**cirkálás** ♦ **nagasi** „cirkáló taxi” [Nagasino-takusi]  
**cirkáló** ♦ **kurúzá** ♦ **dzsunkószon** (cirkálóhajó) ♦ **dzsun-jókan**  
**cirkálóhajó** ♦ **kurúzuszen** ♦ **dzsunkószon** ♦ **dzsun-jókan**  
**cirkálórakéta** ♦ **dzsunkómiszairu** (robotrepülőgép)  
**cirkálósebesség** ♦ **dzsunkószokudo**  
**cirkó** ♦ **gaszu-boirá** (cirko-gejzír)  
**cirko-gejzír** ♦ **gaszu-boirá** (gázkazán)  
**cirkónium** ♦ **dzsirukoniumu** (Zr)  
**cirkónium ötvözet** ♦ **dzsirukaroi**  
**cirkóles** ♦ **morokosi** (cirok)  
**cirkuannuális ritmus** ♦ **gainesúki** ♦ **gainenrizumu**  
**cirkuláció** ♦ **dzsunkan** (keringés) „levegő cirkulációja” [Kúkino dzsunkan] ♦ **rjúcú** „levegő cirkulációja” [Kúkino rjúcú] ◇ **mikrocirkuláció bisódzsunkan**  
**cirkulál** ♦ **dzsunkanszuru**  
**cirkusz** ♦ **szakaszu** ♦ **szangaku**  
**cirkuszi előadás** ♦ **szakaszunókóen**  
**cirkuszo** ♦ **szavagitateru** (felhajtást rendez)  
**cirmos cica** ♦ **toraneko**  
**cirmos macska** ♦ **toraneko**  
**cirógat** ♦ **aibuszuru** „Cirógtam a kedvesem testét.” [Koibitono karada-o aibusita.] ♦ **na-demavaszu** „A nő fenekét cirógatta.” [Dzsoszeino osiri-o nade mavasita.] ♦ **naderu** „A

cica fejét cirógatta.” [Nekono atama-o nade-ta.]

**cirógatás** ♦ **aibu**

**cirok** ♦ **tókibi** (Sorghum bicolor) ♦ **morokosi** (Sorghum bicolor)

**cirokseprű** ♦ **kuszabóki**

**cirrózis** ♦ **kankóhen** (májzsugor)

**cirrusz** ♦ **ken-un** (péhelyfelhő)

**cirruszfelhő** ♦ **szudzsigumo** (Ci)

**cisz** ♦ **eiha** (zenei hang)

**ciszta** ♦ **nóhó** ◇ **nyálkás ciszta** **nen-ekinóhó** ◇ **petefészekciszta** **ranszónósu** ◇ **retenciós ciszta** **nen-ekinóhó**

**cisztás daganat** ♦ **nósu**

**cisztás fibrózis** ♦ **nóhószeiszen-isó**

**cisztein** ♦ **siszutein** (C<sub>3</sub>H<sub>7</sub>NO<sub>2</sub>S)

**ciszterci rend** ♦ **sitókai**

**ciszterci szerzetesrend** ♦ **sitósúdókai**

**ciszterna** ♦ **szó** ♦ **csoszuiszó**

**cisztin** ♦ **siszucsin**

**cisztóma** ♦ **nósu** (cisztás daganat)

**cisz-transz teszt** ♦ **siszútoranszukentei**

**cisztron** ♦ **siszutoron**

**citadella** ♦ **dzsószai** ♦ **nedzsiro**

**Citadella** ♦ **citaderra**

**citál** ♦ **hikidaszu** (idéz) „Bíróság elé citáltam.” [Kare-o hóteini hiki dasita.]

**citátum** ♦ **in-jó** (idézet) ♦ **kanmon** (idézés) ♦ **reidzso** (idézés)

**citera** ♦ **csitá** ♦ **csitera**

**citerázik** ♦ **gakugakuszuru** (remeg) „A nehéz súly cipelése után citerázott a kezem.” [Omotai nimocu-o hakondaato udegagakugakusiteita.] ♦ **csitera-o hiku** „Anyu citerázott.” [Okaaszan-va csitera-o hiita.]

**citidin** ♦ **sicsidzsin**

**citogél** ♦ **szaibósicugeru**

**citogenetika** ♦ **szaibóidengaku**

**citokin** ♦ **szaítokain**

**citokinézis** ♦ **szaibósicubunrecu**

**citokinin** ♦ **szaítokainin**

**citokróm** ♦ **sitokuromu** ♦ **csitokuromu**

**citokrómoxidáz** ♦ **sitokuromuokisidáze** ♦ **sitokuromuszankakószó**

**citolízis** ♦ **szaibójókai**

**citológia** ♦ **szaibógaku**

**citológiai térkép** ♦ **szaibógakutekicsizu**

**citoplazma** ♦ **szaibósicu** ◇ **sejtmag-citoplazma arány** **kakuszaibósicuhi**

**citoplazmás öröklődés** ♦ **szaibósicuiden**

**citoplazmatikus áramlás** ♦ **genkeisicurjúdó** ♦ **szaibósicurjúdó**

**citoszkeleton** ♦ **szaibókokkaku** (sejtváz)

**citoszol** ♦ **szaítozoru** ♦ **szaibósicukisicu** ♦ **szaibósicuzoru**

**citoszól** ♦ **szaítozoru**

**citotaxonómia** ♦ **szaibóbunruigaku**

**citotoxikus** ♦ **szaibónijúdokuna**

**citozin** ♦ **sitosin** (C<sub>4</sub>H<sub>5</sub>N<sub>3</sub>O)

**citózis** ♦ **szaítósiszu** ◇ **fagocitózis** **fagoszaitósiszu** ◇ **pinocitózis** **pinoszaitósiszu**

**citrancs** ♦ **gurépufurúcu** (grépfrút)

**citrát** ♦ **kuenszan-en**

**citrátkör** ♦ **kuenszankairo** (citromsav-ciklus)

**citrin** ♦ **kizuisó**

**citrom** ♦ **remon** ◇ **vadcitrom** **karatacsi** (Poncirus trifoliata)

**citrombillegető** ♦ **kigasiraszekirei** (Motacilla citreola)

**citromfacsaró** ♦ **remonsibori** ♦ **remonsiboriki**

**citromfű** ♦ **remonbámu** (Melissa officinalis)

**citromkarika** ♦ **remon-noszuraishu**

**citromlé** ♦ **raimu-dzsúsuzu** ♦ **remondzsúsuzu**

**citromlepke** ♦ **jamakicsó**

**citromos tea** ♦ **remontí**

**citromsárga** ♦ **kiiro** ♦ **kiiroi**

**citromsármány** ♦ **kiaodzsi** (Emberiza citrinella)

**citromsav** ♦ **kuenszan**

**citromsav-ciklus** ♦ **kuenszankairo**

**citrus alapú szójaszósz** ♦ **ponzusóju**

**citrus alapú szósz** ♦ **ponzu**

**citrusfélék** ♦ **kankicurui**

**citruspillangó** ♦ **onasiageha** (Papilio demoleus)

**civakodás** ♦ **iszakai** (veszekedés) „Civakodni kezdtem a munkatársammal.” [Dórxjóto iszaka-ininata.] ♦ **kakusicu** „anyós és menyecske civakodása” [Jometo sútomeno kakusicu] ♦ **szuttamonda** ♦ **momegotó** ♦ **rantó**

**civakodik** ♦ **araszou** „Azon civakodtak, hogy kinek van igaza.” [Docsiraga tadasiinoka-o araszotteita.] ♦ **iszakai-o szuru** ♦ **izakoza-o okoszu** „A szeretőjével civakodott.” [Aidsintoizakoza-o okosita.] ♦ **szuttamondaszuru** ♦ **toriau** „A gyerekek civakodtak a játékokon.” [Kodomo-va omocsa-o tori atteita.] ♦ **momeru** „A kormánypárt és az ellenzék civakodott.” [Jotóto játóga mometeita.]

**civil** ♦ **sibirian** ♦ **hiszentóin** ♦ **bunmin** ♦ **minkan** „civil mozgalom” [Minkankacudó] ♦ **minkandzsin**

**civil alkalmazott** ♦ **gunzoku** ♦ **buncan** „civil és katonai alkalmazott” [Bunkanto bukan]

**civil és katonai** ♦ **bunbu** „civil és katonai tisztviselő” [Bunbuhjakkán]

**civil felhasználás** ♦ **minszei** (nem katonai)

**civil felhasználású** ♦ **minszejó**

**civilizáció** ♦ **dzsinbun** ♦ **bunmei** „A civilizáció vívmányát használva néhány óra alatt földrészeket szelhetünk át.” [Bunmeino riki-o kusisite szúdzsikande tairiku-o vatareru.] ♦ **keleti civilizáció** ♦ **tójóibunmei** ♦ **maja civilizáció** ♦ **majabunmei** ♦ **nyugat-európai civilizáció** ♦ **szeióibunmei** ♦ **nyugati civilizáció** ♦ **szejóibunmei** ♦ **ókori civilizáció** ♦ **kodaiibunmei** ♦ **technikai civilizáció** ♦ **kikaibunmei**

**civilizál** ♦ **kjókaszuru**

**civilizálás** ♦ **kjóka**

**civilizálatlan** ♦ **mikai** ♦ **jaban-na** „Az őserdőben találtak egy civilizálatlan kultúrát.” [Micurinde jabanna bunmeiga micukatta.]

**civilizálatlan ország** ♦ **mikaikoku**

**civilizálatlanság** ♦ **bankó** ♦ **jaban**

**civilizálódás** ♦ **kaika** ♦ **bunmeikaika**

**civilizálódik** ♦ **kaikasuru** „civilizálódott ország” [Kaikasita kuni] ♦ **bunmeikasuru** „Az ember civilizálódott.” [Dzsinrui-va bunmeikasita.]

**civilizált** ♦ **bunkatekina** „civilizált élet” [Bunkatekina kurasi] ♦ **bunmeitekina**

**civilizált élet** ♦ **bunkaszeikacu**

**civilizált ember** ♦ **bunmeidzsin**

**civilizált ország** ♦ **bunmeikoku**

**civilizáltság** ♦ **bunka** ♦ **mindó** (civilizáltsági fok) „Magas civilizáltságú hely.” [Mindono takai csiiki.]

**civilizáltsági fok** ♦ **mindó**

**civilizált társadalom** ♦ **bunmeisakai**

**civil ruha** ♦ **sifuku** „A rendőrök civil ruhában voltak.” [Keiszacu-va sifukudatta.] ♦ **heifuku** „civil ruhás rendőr” [Heifukuno keikan]

**civil ruhás** ♦ **sifukuno** „civil ruhás rendőr” [Sifukuno keikan]

**civil ruhás rendőr** ♦ **sifukukeikan** ♦ **sifukeidzsi**

**civil szervezet** ♦ **hiszeifuszosiki** ♦ **minkandantai**

**civódás** ♦ **iaiai** ♦ **gotagota** ♦ **momegotó**

**civódik** ♦ **gotagotasuru** „A két testvér állandóan civódik.” [Kjódaifutari-va icumogotagotaitaireu.] ♦ **momeru**

**cizellálás** ♦ **csókin**

**cizelláló** ♦ **csókinsi**

**C-kulcs** ♦ **haonkigó** (zenei)

**cl** ♦ **szencsirittoru** (centiliter)

**cL** ♦ **szencsirittoru** (centiliter)

**cm** ♦ **szencsimétoru** (centiméter)

**c-moll** ♦ **hatancsó**

**CMOS** ♦ **simoszu** (komplementer MOS)

**coboly** ♦ **kuroten** (Martes zibellina)

**Coca-Cola** ♦ **kokakóra**

**coccus** ♦ **kjúkin** (gömb alakú baktérium) ♦ **Staphylococcus budókjúkin** (fűrtszemcse-baktérium) ♦ **Streptococcus renszakjúkin**

**coda** ♦ **kóda** (tétel utolsó passzusa)

**col** ♦ **incsi**

coliform baktérium ♦ korifómuszaikin  
 Colosseum ♦ koroszeumu  
 colostok ♦ oritatamisikimedzsa ♦  
 főrudingu-medzsa  
 comb ♦ daitai ♦ futomomo ♦ momo ♦ momo-  
 niku (hús) ◇ csirkecomb torinomomoniku ◇  
 sertéscomb butanomomoniku  
 comb belső fele ♦ ucsimata  
 combcsont ♦ daitaikocu  
 combcsontfej ♦ daitaikottó (caput femoris)  
 combhús ♦ momoniku  
 combig érő ♦ szaihaino (alulról) „Combíg érő  
 csizmát viselt.” [Kanodzso-va szaihainobúcu-o  
 haiteita.]  
 combizom ♦ daitaikin  
 combnyak ♦ daitaikocukeibu  
 combnyaktörés ♦ daitaikocukeibukoszsze-  
 cu  
 combtő ♦ mata  
 kommunikáció mosolyogva, virággal a kéz-  
 ben ♦ nengemisó  
 Comore-szigetek ♦ komorosotó  
 compó ♦ tencsi (Tinca Tinca)  
 concanavalin ♦ konkanabarin  
 concerto grosso ♦ gaszszókjószókjoku ♦  
 koncseruto-guroszo  
 contractilis gyökér ♦ kjúsukukon ♦ ken-  
 inkon  
 control billentyű ♦ kontoróru-ki  
 coomassie kék ♦ kúmasi-burú  
 copf ♦ oszage (hajfonattal) „Copfban hordja a  
 haját.” [Kami-o oszagenisiteiru.] ♦ oszageg-  
 ami (fonott) ♦ benpacu ♦ ponitéru (lófarok)  
 ◇ dupla copf cuintéru  
 copfos ♦ oszagegamino (fonott) ♦ ponitér-  
 uno (lófarkas)  
 Corti-szerv ♦ korucsi ♦ korucsikikan  
 Costa Rica ♦ koszutarika  
 Costa Rica-i ♦ koszutarikano  
 countryzene ♦ veszutan ♦ kantori-  
 mjúdzsikku

covid ♦ korona „A volt munkatársam covidos  
 lett.” [Motodórjógakoronani kanszensita.]  
 covidos ♦ koronakandzsa „Növekszik a covi-  
 dosok száma.” [Korona kandzsano kazuga fu-  
 eteiru.]  
 covid-teszt ♦ pisiárukensza (polimeráz-  
 láncreakciós teszt)  
 cowboy ♦ kaubói  
 cowboycsizma ♦ kaubói-búcu  
 cowboykalap ♦ kaubói-hatto  
 coworking ♦ kovákingu (közösségi munkavég-  
 zés)  
 Cowper-mirigy ♦ njódókjúszen (glandula bul-  
 bourethralis)  
 cölenteron ♦ kócsó (gyomorbél-üreg)  
 cölilátus ♦ kin-joku (önmeztartóztatás) ♦ do-  
 kusinsugi  
 cölínlék ♦ aszagi ♦ aszagiiro  
 cölöp ♦ kui „Bevertem a cölöpöt a földbe.” [Cu-  
 csini kui-o ucsi konda.] ♦ pairu ♦ bógui „Cö-  
 löpöket vertem a földbe.” [Cucsini bógui-o ucsi  
 konda.]  
 cölöpalap ♦ kuikiszo  
 cölöpalapozás ♦ kuikiszo  
 cölöpkerítés ♦ jari  
 cölöpsor ♦ rangui  
 cölöpverőgép ♦ kuiucsi  
 cönóbium ♦ teiszúguntai ♦ renkecuszei-  
 kacutai  
 cönocitikus szerveződés ♦ takakutai  
 cönológia ♦ gunsúszeitaigaku ◇ fitocöno-  
 lógia sokubucusakaigaku (növénytársulás-  
 tan) ◇ zoocönológia dóbucusakaigaku (ál-  
 lattársulástan)  
 cönózis ♦ gunsú (életközösség) ◇ agrocönó-  
 zis nógjőszeibucugunsú (agrobiocönózis) ◇  
 biocönózis szeibucugunsú (élőlények életkö-  
 zössége egy szűkebb területen) ◇ fitocönózis  
 sokubucusakai  
 cövek ♦ kui „Kihúztam a cöveket.” [Kui-o hiki  
 nuita.]  
 C-paritás ♦ sípariti

**Crassulaceae-típusú anyagcsere** ♦ **benkei-szógataszantaisa**

**crescendo** ♦ **kuressendo** (növekedő erővel)

**Creutzfeldt-Jakob-kór** ♦ **kuroicuferuto-jakobubjó**

**Crohn-betegség** ♦ **kurónbjó** (regionális bélgyulladás)

**cromagnoni ember** ♦ **kuromanjondzsin**

**crush-szindróma** ♦ **kurassusókógun** ♦ **zamecusókógun**

**CT** ♦ **síti** (komputertomográfia)

**Cu** ♦ **csui** (város)

**cubo** ♦ **cubo** (3,305785 m<sup>2</sup>) ♦ **bu** (3,305785 m<sup>2</sup>) ♦ **háromezer cubo csó** (9917,4m<sup>2</sup>) ♦ **háromszáz cubo tan** (991,74m<sup>2</sup>) ♦ **század cubo saku** (3,305785 dm<sup>2</sup>, kb. 330cm<sup>2</sup>) ♦ **tized cubo gó** (0,3305785 m<sup>2</sup>)

**cucc** ♦ **siromono** „drága cucc” [Kókana siromono] ♦ **nimocu** (poggyász) „Minimális cuccal indult útnak.” [Szaiteigenno nimocude rjokóni dekaketa.] ♦ **minomavarinomono** „Csökkeníteni szeretném a cuccaimat!” [Mino mavarino mono-o herasitai!] ♦ **mono** (tárgy) „Túl sok cuccunk van otthon.” [Ucsi-va monoga ói.] ♦ **jacu** „Az elromlott cuccot most javítottam.” [Kovaretajacu-o súrini dasita.]

**cucli** ♦ **osaburi** ♦ **csikubi** (cumisüvegen)

**cudar** ♦ **curai** „A katonaélet cudar.” [Guntaiszeikacu-va curai.]

**Cugaru-szoros** ♦ **cugarukaikjó**

**cuki** ♦ **kavaii** „Jaj, de cuki!” [Nante kavaiino!] ♦ **szutekina** „cuki ajándék” [Szutekina-purezento]

**cukipofi** ♦ **ikemen** (fiatalember)

**cukiság** ♦ **kavaiimono** „Abban a papírboltban sok cukiság van.” [Aszokono bunbógujani-va kavaii monogatakuszan-arujo.]

**cukkini** ♦ **zukkini**

**cukkol** ♦ **idzsimeru** (kegyetlenkedik) „A diákat az iskolában cukkolták.” [Szeito-va gakkódeidzsimerareta.] ♦ **csóhacuszuru** „A tettes telefonon azzal cukkolta a rendőröket, hogy úgysem kapják el.” [Han-nin-va denvade] cukamatemiro!]]To keiszacu-o csóhacusita.]

**cukkolás** ♦ **csóhacu**

**cukor** ♦ **ame** (cukorka) „Kérsz cukrot?” [Ame-o nameru?] ♦ **kettőcsi** (véreukorszint) „Magas a cukra.” [Kettőcsiga takai.] ♦ **szató** „Cukor nélkül issza a kávé.” [Kóhí-o szatónaside nomu.] ♦ **sugá** ♦ **tósicu** ♦ **tóbun** „Túl sok cukrot eszel!” [Kimi-va tóbun-o toriszugiteiru.] ♦ **barnacukor kurozató** ♦ **barnacukor akazató** ♦ **étkezési cukor sotó** (C<sub>12</sub>H<sub>22</sub>O<sub>11</sub>) ♦ **finomított cukor szeiszeizató** ♦ **invertált cukor tenkató** ♦ **kandiscukor kórizató** ♦ **kockacukor kakuzató** ♦ **nem-redukáló cukor hikangentó** ♦ **nyerscukor akazató** ♦ **porcukor konazató** ♦ **redukáló cukor kangentó** ♦ **vattacukor vataame** ♦ **viszik, mint a cukrot tobujóniureru** „Ezt a cipőt viszik, mint a cukrot.” [Kono kucu-va tobujóni ureru.] ♦ **vöröscukor akazató**

**cukorbeteg** ♦ **tónjóbjókandzsa** ♦ **tónjóbjóhito** „Az ember cukorbeteg.” [Kare-va tónjóbjódeszu.]

**cukorbetegség** ♦ **tónjóbjó** (diabetes mellitus) ♦ **inzulint igénylő cukorbetegség sin-szeitónjóbjó** (diabetes mellitus)

**cukorbevonat** ♦ **tói**

**cukorbevonatos** ♦ **tóigakesita**

**cukorbevonatú tableta** ♦ **tóidzso**

**cukorborsó** ♦ **gurinpíszu**

**cukorcsipesz** ♦ **kakuszatóbaszami** ♦ **szatótongu** ♦ **szatóbaszami**

**cukorfinomítás** ♦ **szeitó**

**cukorfinomító** ♦ **szeitódzso**

**cukorfogó** ♦ **szatótongu**

**cukorfok** ♦ **tódo**

**cukorgolyó** ♦ **amedama**

**cukorgyár** ♦ **szeitókódzso**

**cukorgyártás** ♦ **szeitó**

**cukoripar** ♦ **szeitógjó**

**cukoripari vállalat** ♦ **szeitógaisa**

**cukorka** ♦ **ame** „eperízű cukorka” [Icsigoadzino ame] ♦ **kjandi** ♦ **kjandi** ♦ **doroppu** ♦ **hatszögletű borostyánsárga cukorka bekkóame** ♦ **torokcukorka nodoame**

**cukorkészítés** ♦ **szeitó**

**cukorlanc** ♦ **tósza**

**cukormentes** ♦ **tóbun-nukino** „cukormentes étel” [Tóbun-nukino sokuhin]

**cukormentes kondenzált tej** ♦ **mutórennjú**

**cukormentesség** ♦ **mutó** „cukormentes kávé” [Mutókóhí]

**cukormentes sűrített tej** ♦ **mutórennjú**

**cukornád** ♦ **kanso** ♦ **szatókibi**

**cukoroldat** ♦ **szatómizu**

**cukorra alakítás** ♦ **tóka**

**cukorrépa** ♦ **szatódaikon** ♦ **tenzai** ♦ **bító**

**cukorszédő** ♦ **szatótongu**

**cukorszegény** ♦ **tóbun-o oszaeta** „cukorszegény étel” [Tóbun-o oszaeta rjóri]

**cukorszem** ♦ **amedama**

**cukorszóró** ♦ **kaszutá** ♦ **kjaszutá**

**cukortartalom** ♦ **tóganrjó** „földi eper cukortartalma” [Icsigono tóganrjó] ♦ **tóbun** „méz cukortartalma” [Hacsimicuno tóbun]

**cukortartó** ♦ **szatóire**

**cukrász** ♦ **kasija** ♦ **kékisokunin** ♦ **kékija** ♦ **szeikagjója** ♦ **patisie**

**cukrászat** ♦ **kékija** (cukrászda) ♦ **szeika** (süteménykészítés)

**cukrászda** ♦ **kasija** ♦ **kiszszaten** (teázó) ♦ **kékija** ♦ **szaten** ♦ **csamisze** ♦ **pára** ◇ **gyümölcsös cukrászkészítményeket felszolgáló cukrászda** **furucu-pára** ◇ **olcsó cukrászda** **dagasija**

**cukrászdoz** ♦ **kasibako**

**cukrászipar** ♦ **szeikagjó**

**cukrászsütemény** ♦ **kasi** ♦ **kéki** ◇ **japán cukrászsütemény** **vagasi** ◇ **nyugati cukrászsütemény** **jógasi**

**cukrászüzem** ♦ **szeikakódzso**

**cukrosítás** ♦ **tóka** (cukorra alakítás)

**cukros lisztből készült édesség** ♦ **rakugan**

**cukros mázzal leöntött bab** ♦ **amanattó**

**cukros víz** ♦ **kanroszui**

**cukrot ad** ♦ **ame-o saburaszeru** „Cukrot adtam a gyerekeknek.” [Kodomoni ame-o saburaszeta.]

**cukroz** ♦ **szató-o kakeru** (cukorral meghint)

**cumi** ♦ **osaburi** „Végre leszokott a cumiról.” [Jójakuosaburiga torerujóninarimasita.]

**cumire** ♦ **cumire** (főtt halhúsgombóc)

**cumisüveg** ♦ **honjúki** ♦ **honjúbin** „A kisbaba szorosan markolja a cumisüveget.” [Akacsanga honjúbin-o sikkari nigitteimaszu.]

**cunami** ♦ **cunami** (szökőár) „cunami érkezése” [Cunamino súrai]

**Cupido** ♦ **kjúpitto** (Ámor) ♦ **muszubinokami**

**cuppanva** ♦ **pisirito**

**cuppog** ♦ **pecsapecsataberu** „A kisgyerek cuppogva eszi az ételt.” [Kodomogapecsapecsato gohan-o tabeteiru.]

**cuppogva** ♦ **pecsapecsa** „Cuppogva eszik.” [Pecsapecsa taberu.]

**curie** ♦ **kjúri**

**curling** ♦ **káringu** (jégteke)

**curry** ♦ **karé** (köri)

**curry fűszerkeverék** ♦ **karéko**

**curry por** ♦ **karéko**

**custom IC** ♦ **kaszutamu-aisi**

**cuvabuki** ♦ **cuvabuki** (Farfugium japonicum)

**cvikker** ♦ **hanamegane**

**cvikli** ♦ **macsi**

**C-vitamin** ♦ **bitaminsí** „A C-vitamint Szent-Györgyi Albert fedezte fel.” [Bitamin sí-va szentodszurudzsiarubátonijotte hakkenszaremasia-ta.]

**cytomegalovírus** ♦ **szaitomegaroviruszu**

## Cs

**csáberő** ♦ **mirjoku**

**csábít** ♦ **izanau** „Szeretném önöket a tudomány világába csábítani!” [Minaszan-o kagakuno szekai-e izanatemitaito omoimaszu.] ♦ **kudoku** „Tudja, hogyan kell csábítani a nőket.” [Kare-va on-nano kudoki kata-o sitteiru.] ♦ **szaszoikomu** „Megszólította, és a kocsijába csábította.” [Koe-o kakete kurumani szaszi konda.] ♦ **szaszou** „Házasságtörésre csábították.” [Kanodzso-va furinni szaszovareta.] ♦ **curu** „Engem is nevetésre csábított.” [Karenicurarete varattesimatta.] ♦ **hikikomu** „A barátomat a színjátzó csoportba csábítottam.” [Tomodacsi-o gekidanni hiki konda.] ♦ **júvakuszuru** „Csábította a férfit.” [Kanodzso-va otoko-o júvakusita.] ♦ **ajándékokkal csábít monodecuru** „Ajándékokkal csábítja az embereket.” [Hito-o monode curu.] ♦ **bűnre csábít szoszonokaszu** „Rablásra csábította.” [Gótó-o sijóto kare-o szoszonokasita.] ♦ **elcsábul curareru** „Az illat az étterembe csábított.” [Nioinicuraretereszutoran-ni haittesimatta.]

**csábítás** ♦ **izanai** „Nem engedek a csábításnak.” [Szaszoino kotobani damaszarenai.] ♦ **kudoki** (megkörnyékezés) ♦ **szaszo**

**csábító** ♦ **namameita** ♦ **nodokarategaderuhodohosii** „csábító áru” [Nodokara tega deruhodo hosii sóhin] ♦ **mirjokutekina** (vonzó) „Csábító feltételeket ajánlottak.” [Mirjokutekina dzsóken-o szuszumerareta.] ♦ **túl csábító ajánlat umaihanasi** „Ez az ajánlat túl csábító, jobb ha nem fogadod el!” [Szon-naumai hanasi-va naikara noranai hógai.]

**csábítóan** ♦ **namameite**

**csábos** ♦ **cujappoi** ♦ **namamekasii** „Csábos tekintete volt.” [Namamekasii mecukidesita.] ♦ **namameku** ♦ **najamasii** „Csábos mosolya van.” [Najamasii egaodeszu.]

**csábosan mosolyog** ♦ **enzentohohoemu**

**csábos lesz** ♦ **iromeku** „Az a nő mostanában nagyon csábos lett.” [Kanodzso-va szaikiniromeitekita.]

**csábos mosoly** ♦ **enzen**

**csacsi** ♦ **obakaszan** ♦ **baka** (hülye) „Csacsi vagy!” [Anatanobaka!] ♦ **robacsan** (állat)

**csacsi kérdés** ♦ **gumon** „Csacsi kérdést tesz fel.” [Gumon-o hah-szuru.]

**csacskaság** ♦ **kudaranaihoto** „A szomszédasszonnyal csacskaságokról beszélt.” [Kinzsono on-natokudaranaihoto-o hanasita.]

**csacsog** ♦ **pecsakucsasaberu****csacsogás** ♦ **bakabanasi****Csád** ♦ **csado****csádi** ♦ **csadodzsin** (ember) ♦ **csadono****csador** ♦ **csadoru**

**csahol** ♦ **kjankjanhoeru** (kölyökkutya) ♦ **vanvanhoeru** „Amikor megmutattam neki az ételt, a kutya csaholt.” [Eszá-o miszetara inu-va vanvanhoeta.]

**csaholva** ♦ **vanvan**

**csaj** ♦ **on-na** „jó csaj” [Ii on-na] ♦ **becsajozik on-nagadekiru** „Becsajozott.” [Kareniva on-naga dekita.]

**csajka** ♦ **hangó** ♦ **főzés csajkában hangószuizsan** ♦ **rizsfőzés csajkában szuizsan**

**csajozik** ♦ **on-natoaszobu** (egyfolytában) „Mindig csak csajozik.” [Icumo on-nato aszondeiru.] ♦ **on-natocukiau** „Még csak 15 éves, és már csajozik.” [Mada dzsúgoszainanonimó on-nato cuki atteiru.]

**csajozó duma** ♦ **korosimonku** „A férfi csajozó dumájának hatására beleszeretett.” [Otokono korosi monkunimeromeroinatta.]

**csak** ① **dake** „Csak vaját vettem.” [Batádake katta.] ② **sika** (tagadó mondatban) „Azóta csak egy hét telt el.” [Arekara icisúkansika tatteinai.] ③ **tadano** (csupán) „Ez csak játék!” [Kore-va tadanogémudajo.] ④ **csotto** „Gyere csak ide!” [Csottokocscsini kite!] ♦ **ippen** „Csak a forma kedvéért köszöntem.” [Giriippenno aizsacu-o sita.] ♦ **kagitte** „A halasztást csak elkerülhetetlen esetben fogadjuk el.” [Enki-va jamu-o enai baaini kagitte mitome-



ru.] ♦ **kagirareru** (korlátozódik) „Ez a biztosítás csak családok számára elérhető.” [Kono hoken-va kazokuni kagirareteiru.] ♦ **kagiri** „Csak egyszer élünk.” [Dzsinszei-va icsidokagirideszu.] ♦ **kagiru** „Nem csak Tokióban ugrott meg a fertőzöttek száma.” [Kanszensano kjúzó-va tókjóni kagittakotode-va nai.] ♦ **kimatte-iru** (ez lehet) „Csak egy válasz lehet.” [Kotae-va kimatteiru.] ♦ **kiri** „Csak ketten maradtunk a szobában.” [Hejade futarikirinatta.] ♦ **kurai** „Csak akkor nem hazudik, ha nem beszél.” [Karega uszo-o cukanaino-va hanasiteinai tokikuraida.] ♦ **goran** „Nézd csak meg jól azt az embert! Ugye, milyen kedves a feleségéhez?” [Szono hito-o joku mite goranjo! Cumaní jaszaisiideso?] ♦ **szae** „Mindent meg lehet tenni, csak pénz kell hozzá.” [Okaneszaeareba nandemo dekiru.] ♦ **szora** „Nézd csak!” [Szora, goran-naszai.] ♦ **takaga** „Ne vedd a szívedre, ez csak egy vízsga!” [Kore-va takaga sikendzanaika, kiniszuruna.] ♦ **tada** „Csak benned bízhatok.” [Sinraidekiru mono-va tada kimida.] ♦ **tatta** „Csak ennyi a különbség?” [Csigai-va tattaszoredakenano?] ♦ **tobakarini** „Főztem a sovány gyerekek, hogy hízzon csak.” [Futoretobakarini jaszeszugino kodomoni rjóri-o cukutta.] ♦ **nikagiru** (korlátozva van) „Csak egy bizonyos korhatáron túli idősök vehetnek részt.” [Szankadekiruno-va itteino nenreiidzsóno otosijorini kagiru.] ♦ **niszuginai** „Ez csak a jéghegy csúcsa.” [Kore-va hjózanno ikkakuni szuginai.] ♦ **nomi** „Csak én mentem át a vizsgán.” [Gókakusitano-va vatasinomidatta.] ♦ **bakari** „Egyfolytában csak panaszkodik.” [Monkubakari itteiru.] ♦ **bakkari** „Csak húst eszik.” [Kare-va nikubakkari tabeteiru.] ♦ **hitocu** „A többi már csak attól függ, hogy ő mit lép.” [Ato-va kareno dekatahitocuda.] ♦ **bunzaide** „Te még csak gyerek vagy, ne üsd bele az orrod!” [Kodomono bunzaide kucsi-o daszuna.] ♦ **hon-no** „Ebből az ételízésitőből csak egy kicsit tegyél bele.” [Kono kósinrjó-o honno szukosi iretekudaszai.] ♦ **maa** „Hallgasson csak ide!” [Maa, kiite kudaszai.] ♦ **made** „Én csak azt tettem, ami a dolgom.” [Dzsibunno jakuvari-o hatasitamadeda.] ♦ **josi** „Nézzük csak meg közelebről!” [Josi, csikajotte sirabedj.] ♦ **amennyire csak lehet dekirudake** „Menjünk, amennyire korán csak lehet.” [Dekirudake hajakuikimasó.] ♦ **amikor csak cu-**

**do** „Amikor csak hibát találok, kijavítom.” [Macsigai-o micuketaraszono cudósúszeisimaszu.] ♦ **éppen hogy csak karódszite** „Éppen hogy csak lehetett hallani.” [Karódszite ki-koeta.] ♦ **ha csak félig igaz hanasihanbun-nisitemo** „Ha csak félig igaz, akkor is rémisztó.” [Hanasihanbunnisitemo oszorosii.] ♦ **hiszen csak dake** „Sok az ősz hajszálam, de nem baj, hiszen csak megöregedtem.” [Siragagaói.Maa tosi-o tottadakeda.] ♦ **már csak sza** „Az élet már csak ilyen!” [Dzsinszeinante, kon-namonosza.] ♦ **még csak nem is próbál sijótoszurasinai** „Nem ismeri el a bűnét, és még csak nem is próbál mentegetőzni.” [Cumi-o mitomezu, ajamarótoszurasinai.] ♦ **nem csak nikagiranai** (nem feltétlenül) „Nem csak a márkás cikkeket hamisítják.” [Szagi-va kókjúburando hinni kagiranai.]

**csak a férj nem tudja** ♦ **siranuhateisubakarinari**

**csak a jelen iránti érdeklődés** ♦ **naunavizumu**

**csak áll** ♦ **tacsicukuszu** „Csak álltam és néztem a gyönyörű tájat.” [Szubarasii kesiki-o nagamete tacsí cukusita.]

**csak áll és áll** ♦ **tacsicukuszu** „Csak álltam és álltam, megfeledezve az idő múlásáról is.” [Tokigatacunomo vaszurete tacsí cukusiteita.]

**csak a nevében létező** ♦ **júmeimudzsicuno** „csak a nevében létező részvényesek közti egyenlőség törvénye” [Júmeimudzsicuno kabunusibjódo genszoku]

**csákány** ♦ **curuhasi**

**csak annyi** ♦ **areppocscsi** „Olyan kövér, hogy meg sem látszik rajta, ha csak annyit fogy.” [An-na futotteirundakaraareppocscsi jaszetemo kavaranaijo.] ♦ **szoreppocscsi**

**csak árnyéka önmagának** ♦ **mirukagemonai** „Az egykori sztár mára már csak árnyéka önmagának.” [Kakonoszutága, imaha miru kagemonai.]

**csak arra gondol** ♦ **jonenganai** „Csak a divatozásra gondol.” [Osareni jonenganai.]

**csak arra koncentrál** ♦ **jonenganai** „Csak a kutatásra koncentrál.” [Kenkjúni jonenganai.]

**csak árt** ♦ **adatonaru** (ellene dolgozik) „Jóhiszemű tanácsa csak ártott.” [Karenno dzsogenga adatonatta.]

**csak a saját érdekét nézi** ♦ **daszantekina**

**csak a saját érdekével törődő ember** ♦ **garigarimódzsa**

**csak a szája jár** ♦ **ógucsi-o tatak** „Csak a szája jár, amikor azt mondja, hogy egy óra alatt megcsinálja.” [Icsidzsikande dekiruto ógucsi-o tataiteiru.]

**csak a szája nagy** ♦ **kucsihodonimonai** „Annak a pasasnak csak a szája nagy, könnyen meg tudod verni.” [Aicu-va kucsihodonimonai jacudakara kantanni makaszeru.]

**csak a szép arcú nők érdeklék** ♦ **menkuidearu**

**csak az** ♦ **szoredake** „Csak azt ne vidd el!” [Szoredake-va motte ikanaide!]

**csak az elmélethez ért** ♦ **atamadekkacsi-no** „Az a kétkézes orvos csak az elmélethez ért.” [Szono isa-va atamadekkacside jabuda.]

**csak azért** ♦ **dakaratoitte** „Nem szabadna megaláznia a beosztottait, csak azért mert ő a főnök.” [Dzsósídakaratoitte, buka-o budzsokuszuru rijú-va nai.] ♦ **toiedomo** „Nem fogok könnyíteni a feladatán, csak azért mert fiatal.” [Vakaikaratoiedomo tekagensiteageruvakeni-va ikanai.]

**csak azért is** ♦ **idzsidemo** „Csak azért is hozzámegek feleségül.” [Idzsidemo kareto kekonsitemiszeru.]

**csak azért is csinál** ♦ **kibaru** (megmutat) „Csak azért is megvettem a drága divatcikket.” [Kibatte kókanaburando hin-o katta.] ♦ **muri-o tószu** „Csak azért is megcsinálom.” [Muri-o tósitemiszeru.]

**csak azért, mert** ♦ **to-va ie** „Csak azért, mert főnök, nem kellene még kiabálnia.” [Dzsósídakarato-va ie, ógoede donaruno-va jameta hógaii.]

**csak azért sem** ♦ **idzsidemo** „Csak azért sem fogom feladni.” [Idzsidemo akirametakunai.]

**csak az évésen jár az esze** ♦ **bakanoógui**

**csak az foglalkoztatja** ♦ **súsinszuru** „Csak a nők foglalkoztatják.” [Kare-va on-nanidake súsinsiteiru.]

**csak az isten tudhatja** ♦ **kaminomizosiru** „Csak az isten tudhatja, mikor jön a következő földrengés.” [Cugino dzsisingaicu kuruka-va kaminomizo siru.]

**csak az jár a fejében** ♦ **súsinszuru** „Annak az embernek csak a pénz jár a fejében.” [Ano hito-va okaneni súsinsiteiru.]

**csak az lebeg a szeme előtt** ♦ **hitaszuranaomoi-o idaku** „Csak az orvosi pálya lebegett a szeme előtt.” [Isaninaritaitoiu-hitaszurana omoi-o idaita.]

**csak az van** ♦ **darake** „Ebben a moziban csak gyerekek vannak, ugye?” [Kono eigakan-va kodomodarakedeszune.]

**csak bátran** ♦ **goenrjonaku** „Ha van kérdésük, csak bátran jelezzék!” [Gosicumongagozaimasitara, goenrjonaku ossattettekudaszai.]

**csak bejár, és felveszi a fizetését** ♦ **kjúrjódorobódearu** „Ő csak bejár, és felveszi a fizetését.” [Kare-va kjúrjódorobódeszu.]

**csak beszél** ♦ **kurigoto-o iu** „Nincs értelme csak beszélni róla.” [Kuri goto-o ittemo hadzsimaranai.]

**csak-csak** ♦ **soccsú** „Csak-csak eszembe jut néha a szülőföldem.” [Furuszato-o soccsú omoi daszu.] ♦ **még csak-csak madasimo** „Egyszer még csak-csak rendben lenne, de ő mindig késik.” [Ikkaidakenaramadasimo maikaiokurete kuru.]

**csak csettinteni kell** ♦ **oiszoreto** (könnyedén) „Egy házat nem lehet úgy venni, hogy csak csettinteni kell.” [Ie-va oiszoreto kaumonode-va nai.]

**csak csinál** ♦ **sitamadedearu** „Csak a kötelességemet teljesítettem.” [Jarubekikoto-o jattamadedaru.]

**csak egy** ♦ **icsidokirino** „Csak egy életünk van.” [Dzsinszei-va icsidokirideszu.]

**csak egy fal választja el** ♦ **kindzsogappokino**

**csak egy hajsza választja el** ♦ **kamihitoe** (nem sok választja el) „Az őrlötlet és a zsenit csak

egy hajsza választja el egymástól.” [Bakato tenszai-va kamihitoe.]

**csak egy példa a sok közül** ♦ **icsireiniszuginai** „Ez csak egy példa a sok közül.” [Kore-va icsireini szuginai.]

**csak egyszer** ♦ **ikkaikagiri** „Csak egyszer élünk.” [Dzsinszei-va ikkaikagirideszu.]

**csak el ne kiabáljam** ♦ **okageszamide** „Anyukám jól van, csak el ne kiabáljam.” [Okageszamide haha-va genkideszu.]

**csak ennyi** ♦ **koredake** „Csak ennyi nem lesz elég.” [Koredakede-va tarinai.] ♦ **korepocscsi** „Csak ennyi vizünk maradt.” [Mizu-va korepocscsisika nokotteinai.] ♦ **korebakari** „Csak ennyi cukrunk maradt.” [Szató-va korebakarisika nokotteinai.] ♦ **szorekiri** „Csak ennyi rizsünk maradt?” [Okome-va szorekiri?] ♦ **szoredake** „Csak ennyit szeretnék.” [Vatasino nozomi-va szoredakeda.] ♦ **szorekkiri** „Csak ennyi cukrunk maradt.” [Szató-va szorekkirida.] ♦ **szorepocscsi** „Csak ennyi kevés lesz, adj még!” [Szorepocscside-va tarinai, mócsotto csódai!]

**csak ez** ♦ **szoredake** „Csak ezt bocsásd meg nekem!” [Szoredake-va jurusite kudaszai.]

**csak hallomásból ismert** ♦ **maborosino** „Vajon láthatjuk-e egyszer Colombo, csak hallomásból ismert, feleségét?” [Koronbono maborosino okuszan-va tódzsószurukana?]

**csakhamar** ♦ **mamonaku** „Telefonon megrendeltem a pizzát, és csakhamar megérkezett.” [Piza-va denvade csúmonsitekara mamonaku haitacuszareta.] ♦  **Jagate** „A vállalat, amibe befektettem, csakhamar megnőtt.” [Tósisita kaisa-va jagate szeicsósita.]

**csak használ** ♦ **szen-jótoszuru** „Ezt a kést csak húshoz használom.” [Konaifu-va niku-ó szen-jótosimaszu.]

**csak használhat** ♦ **szen-jóno** „Ezt a vécut csak nők használhatják!” [Kore-va dzsoszseizen-jónotoireszsu.]

**csak hát** ♦ **sikasi** „Egy kismacskát szeretnék, csak hát a férjem nem szereti az állatokat.” [Koneko-ó kaitai.Sikasi otto-va dóbcuga szukide-va nai.]

**csakhogy** ♦ **szaa** (végre) „Csakhogy elkészültem!” [Szaa, dekita!] ♦ **sikasi** „Egy okos embernek ez nem nehéz. Csakhogy én nem vagyok okos.” [Kasikoi hitoni-va kore-va muzukasikunai.Sikasi vatasi-va kasikokunai.] ♦ **daga** „Ez a termék jó minőségű. Csakhogy drága.” [Kono szeihin-va sicugai.Daga takai.] ♦ **deszuga** „Hamutartót kaptam. Csakhogy én nem is dohányszom.” [Haizara-ó moraimasita.Deszuga, boku-va kin-enseiteimaszu.]

**csakis** ♦ **dake** „Az igazat, csakis az igazat mondom.” [Sindzsidake-ó katarukoto-ó csikai-maszsu.] ♦ **hitaszura** „Csakis azon járt az eszem, hogy milyen kifogást találhatnék.” [Hitaszura ii vake-ó kangaeteita.] ♦ **moppara** „Az emberek csakis a házban megjelenő kísértetről beszélnek.” [Ano ie-va júreiga derutoium-opparano uvaszaninatteiru.]

**csak ma** ♦ **kjókagiri** „Csak ma tartunk leárazást.” [Jaszúri-va kjókagirideszu.]

**csak más szolgája ne legyen az ember** ♦ **szumadzsi mono-va mijazukae**

**csak miután** ♦ **hadzsimete** „Csak miután negyven éves múltam, használtam először kontaktlencsét.” [Jondzsuszszaiszugitekara hadzsimetekontakutorenzu-ó cukatta.]

**csak mostanában** ♦ **cuiszaikin** „Én csak mostanában költöttem ide.” [Cui saikinhikkositekita.]

**csak néhány sort írok** ♦ **ippicukeidzso**

**csak nem** ♦ **hjottosite** „Csak nem terhes vagyok?” [Hjottosite ninsinsitakamo.] ♦ **maszaka** „Csak nem felejtetted otthon a pénztárcádat?” [Maszaka ucsini saifu-ó vaszuretekitano?] ♦ **mosikasite** „Csak nem ő az?!” [Mosikasiteare kare?] ♦ **jomoja** „Csak nem fogod elfelejteni.” [Jomoja vaszuretari-va szumai.]

**csaknem** ♦ **csikai** (közel) „Az esküvőn csaknem száz vendég volt.” [Kekkonsikini hjakunin csikai hitoga szankasita.] ♦ **csikaku** (közel) „Csaknem száz ember gyűlt össze.” [Hjakunin csikaku acumattekita.] ♦ **tokorodearu** (majdnem) „Csaknem elestem.” [Korobutokorodatta.] ♦ **hotondo** „Csaknem az egész megtakarításomat odaadtam az új kocsiért.” [Atarasii kuruma-ó kautamenihotondo csokinno zenbu-ó cukatta.]

**csak néz** ♦ **bókanszuru** (bámészködva néz) „Csak nézte az utcai verekedést.” [Micside naguri ai-o bókansita.]

**csákó** ♦ **kamikabuto** (papírcsákó)

**csak olvasható memória** ♦ **jomidasiszen-jómemori** (ROM) ♦ **rídónri-memori**

**csak ő képes rá** ♦ **naradevano** „Csak a gyerekek képesek az ilyen őszinte kijelentésekre.” [Kore-va kodomonarade-va no sódzsikina hacugenda.]

**csak ön után** ♦ **oszakinidózo** „Csak ön után!” [Oszakinidózo!] ♦ **dózooszakini**

**csakra** ♦ **csakura**

**csaksur-vizdsnyána** ♦ **gansiki** (buddhista)

**csak szólok** ♦ **kara** „Csak szólok, hogy én nem fogok ott szobrozni, ha késel!” [Okuretemo matanaikara.]

**csak tessék** ♦ **haidózo** „Csak tessék jönni!” [Haidózo, kite kudaszai!]

**csak-tudat** ♦ **juisiki** (buddhista)

**csakúgy** ♦ **dójó** „Ő is késett, csakúgy, mint én.” [Vatasito dójó, karemo okureta.]

**csak úgy** ♦ **tomonaku** „Csak úgy néztem az eget, mikor megláttam egy hullócsillagot.” [Szora-o mirutomonaku miteitara nagare bosio hakkensita.] ♦ **tomonasini** „Csak úgy gondolkoztam, amikor eszembe jutott.” [Kangaerutomonasini kangaeteitara omoi dasita.] ♦ **nen-notame** ♦ **mugeni** „A főnököm meghívását nem lehet csak úgy visszautasítani.” [Dzsósino szaszo-i o mugeni kotovaruvakeni-va ikanai.]

**csakugyan** ♦ **hontóni** (tényleg) „Csakugyan ő festette ezt a képet?” [Kono e-va hontóni karega kaitano?]

**csak úgy repülne haza** ♦ **kisin-janogotosi**

**csal** ♦ **ajamaru** „Ha az emlékezetem nem csal, már találkoztunk.” [Kiokuga ajamatteinakereba, attakotogaaru.] ♦ **ikaszama-o szuru** „Csalt a kártyajátékban.” [Toranpugémudeikaszama-o sita.] ♦ **ukaberu** (felszínre hoz) „Mosolyt csalt a szájára.” [Kucsimotoi varai-o ukabeta.] ♦ **uvakiszuru** (házasságtörés követ el) „Az az ember állandóan csalja a feleségét.” [Ano otoko-va icumo uvakisiteiru.] ♦ **kan-ninguszuru** (puskázik)

„Csalt a vizsgán.” [Sikendekan-ningusita.] ♦ **gomakaszu** „Adót csal.” [Zeikin-o gomakaszu.] ♦ **szagi-o szuru** „Adományokat csal.” [Kare-va bokinno szagi-o siteiru.] ♦ **szaszó-ikomu** (odacsal) „A lakására csalta a nőt.” [Kanodzso-o ucsini szaszo-i konda.] ♦ **szaszou** „A film könnyeket csalt a szemembe.” [Szono eiga-va namida-o szaszotta.] ♦ **zuru-szuru** „Ne csalj!” [Zuru-va dame!] ♦ **zuru-o szuru** „Nem akarok csalva nyerni!” [Zuru-o sitemade gacsitakunai.] ♦ **zuru-o jaru** „Csaltam a vizsgán.” [Sikendezuru-o jatta.] ♦ **fuszei-o szuru** (szabálytalanságot követ el) „Munkaidőt csalt.” [Taimukádono fuszei-o sita.] ♦ **magával csal** **cuceszaru** (elrabol) „A parkból valaki magával csalta a gyereket.” [Kóende darekaga kodomo-o cure szattesimatta.] ♦ **mosolyt csal a szájára** **kaonihohoemi-o ukabaszuru** „A kisbaba mosolyt csalt az emberek szájára.” [Akacsan-va hitoni hohoemi-o ukabaszeta.] ♦ **mosolyt csal a szájára** **varai-o szaszou** „Az alvó nő aranyos arca mosolyt csalt a számra.” [Kanodzsono kavaii nekao-va bokuno varai-o szaszotta.]

**család** ♦ **ie** „Tiszteletes a családjuk.” [Kareno ie-va sikkarisiteiru.] ♦ **ikka** „Itt lakik a Tanaka család.” [Kokoni tanakaszan ikkaga szundeimaszu.] ♦ **ka** (rendszerint) „macskafélék családja” [Neko ka] ♦ **kazoku** „A mi családjuk négytagú.” [Ucsi-va joninkazokudeszu.] ♦ **katei** (háztartás) ♦ **kanai** „Összejött az egész család.” [Kanaicsidóga szorotta.] ♦ **kamon** „család büszkesége” [Kamonno homare] ♦ **ke** „Tanaka család” [Tanaka ke] ♦ **keitó** „különböző nyelvcsaládba tartozó nyelvek” [Kotonaru keitóni zokuszuru gengodósi] ♦ **szaisi** (feleség és gyerekek) „Családos ember.” [Kareniva szaisigairu.] ♦ **sotai** „Családot alapított.” [Kare-va sotai-o mocu.] ♦ **zoku** ♦ **taku** „családjukba tartozó gyermek” [Takuno kodomo] ♦ **famiri** ♦ **jakara** ♦ **alcsalád aka** (rendszerint) ♦ **anya nélküli család** **fusikatei** ♦ **apa nélküli család** **bosikatei** (apa nélküli háztartás) ♦ **apátlan család** **on-nadzotai** ♦ **egygenerációs család** **kakukazoku** (férj, feleség és még nem házasodott gyerekek) „egygenerációs és többgenerációs család” [Kakukazokuto kakudaikazoku] ♦ **fogadó család** **hoszutofamiri** ♦ **foglalkozik a családdal** **kateiszábiszu-o szuru** „Holnap szabit veszek

ki, és foglalkozok egy kicsit a családommal.”  
 [Asitakaisa-o jaszunde kateiszábiszu-o szuru jotei.] ◇ **géncsalád idensifamiri** ◇ **jó család rjóke** „Jó családból származik.” [Kanodzso-va rjókeno dedearu.] ◇ **királyi család óke** ◇ **kis család sódzsotai** ◇ **nagy család ódzsotai** ◇ **nagycsalád daikazoku** „A nagycsaládosok adókedvezményt fognak kapni.” [Daikazokuno zeikinkódzsogakuga fueru.] ◇ **nagy családja van kazokugaói** „Nagy családja van.” [Kare-va kazokuga ói.] ◇ **nagy múltú család kjúka** „Fényes múltú családból származik.” [Juisonoaru kjúkano dedearu.] ◇ **nyelvcsalád gozoku** ◇ **szegény család hinkonkatei** ◇ **szűk családi körben kazokudakede** „Szűk családi körben tartották az esküvőt.” [Kazokudakede kekkonsiki-o ageta.]

### családalapítás ◇ kazokuzukuri

**családanya** ◇ **hahaoja** „Háromgyerekes családanya.” [Kanodzso-va szan-ninno kodomo-o mocu hahaojadeszu.]

**család anyagi helyzete nehéz** ◇ **kakeigakurusii**

**családapa** ◇ **csicsioja** „Háromgyerekes családapa.” [Kare-va szan-ninno kodomo-o mocu csicsiojadeszu.]

**családbarát** ◇ **famirínijaszasii** ◇ **famirímukeno**

**családbarát étterem** ◇ **famiri-reszutoran**

**család becsülete** ◇ **kamei** „Semmirekellő fiú esetén csorbul a család becsülete.” [Rokudenasii muszukogairuto kameini kizugacuku.]

**családbeli** ◇ **dózsokuno**

**család biztonsága** ◇ **kanaianzen** „amulett a család biztonságáért” [Kanaianzenno ofuda]

**családcentrikus** ◇ **kazokucsúsin-no** (család-központú) ◇ **maiómusugisa**

**családcentrikusság** ◇ **maiómusugi**

**családegyesítési vízum** ◇ **haigúsabiza** „Milyen papírok kellenek a családegyesítési vízumhoz?” [Haigúsabiza-o erutameni-va don-na soruiga hicujódeszuka?]

**családepítés** ◇ **kateizukuri**

**családfa** ◇ **kakeizu** ◇ **keizu** ◇ **keifu**

**család felbomlása** ◇ **kateihókai**

**családfelépítés** ◇ **kazokukószei** „Jól ismeri a családunk felépítését.” [Kare-va uscino kazokukószei-o joku sitteiru.]

**családfenntartó** ◇ **szetainusi** ◇ **fujósa**

**családfő** ◇ **ikkanoarudzsi** ◇ **kacsó** ◇ **kosze-kinohittó** ◇ **sotainusi** ◇ **szetainusi** (családfenntartó) ◇ **hittósa**

**családfői poszt** ◇ **katoku** „családfői poszt öröklése” [Katokuszózsoku]

**családi** ◇ **kazokuno** „családi kötelék” [Kazokuno kizuna] ◇ **kateinai** (családon belüli) ◇ **szenzodaidaino** (generációkon keresztüli) „családi ereklye” [Szenzodaidaino takara]

**családi állapot** ◇ **kon-in-umu** „A családi állapotnál bekarikáztam a »házas« rubrikát.” [Kon-in-umuno ran-va kikonnimaru-o sita.]

**családiás** ◇ **atto-hómuna** „Családiás hangulatú helyen dolgozom.” [Attohómuna sokubade hataraiteiru.]

**családiás hangulat** ◇ **kazokutekinafun-iki**

**családiasság** ◇ **atto-hómu**

**családi beállítottság** ◇ **ieisiki**

**családi béke** ◇ **mucumadzsisza**

**családi címer** ◇ **kamon** ◇ **mondokoro**

**családi csodafegyver** ◇ **kaden-nohidzsucu**

**családi csodagyógyszer** ◇ **kaden-jaku**

**családi élet** ◇ **kateiszekacu**

**családi ereklye** ◇ **kaden-nohihó** ◇ **kahó**

**családi események** ◇ **kankonzózsai**

**családi és utónév** ◇ **simei** „Írja be a családi és utónévét!” [Simei-o kinjúsute kudaszai.] ◇ **szeimei** „A családi és utónévükből jósolva illenek egymáshoz.” [Szeimeihandan uranaideno futarino aisó-va saaikódeszu.] ◇ **furu-nému**

**családi étterem** ◇ **famireszu**

**családi fészek** ◇ **ojamoto** ◇ **elhagyja a családi fészket** **ojamoto-o hanareru** „Húszéves koromban elhagytam a családi fészket.” [Hatacside ojamoto-o hanareta.]

**családi hagyományok** ◇ **kafú**

**családi háttér** ◇ **kateikankjó** (családi környezet) „Megteremtette a családi hátteret a gyerekei továbbtanulásához.” [Kodomotacsino

singakuni hicujóna kateikankjó-o cukuri dasi-  
ta.]

**családi ház** ♦ **ikken-ja** ♦ **ikkodate** ♦ **ikko-  
datenoie** ♦ **kodeate**

**családi istentisztelet** ♦ **kateireihai**

**családi kassza** ♦ **kakei** ♦ **sinsó**

**családi költségvetés** ♦ **kakei**

**családi költségvetést nyilvántartó füzet**  
♦ **kakeibo**

**családi kör** ♦ **ikkadanran** (meghitt családi  
kör) ♦ **ucsiva** ◊ meghitt **családi kör** **ikk-  
adanran** „Meghitt családi körben töltöttük a ka-  
rácsonyt.” [Kuriszumaszude ikkadanran-o ta-  
nosinda.]

**családi körben eltemet** ♦ **miszszószuru**

**családi körben ünneplés** ♦ **ucsiivai** „Családi  
körben megünnepeltük a fiam ballagását.”  
[Muszukono szocugjóno ucsiivai-o sita.]

**családi környezet** ♦ **kateikankjó**

**családi körülmények** ♦ **kateikankjó**

**családi köteléken kívül** ♦ **tanin** „Testvérek  
között már gyengül a családi kötelék.” [Kjóda-  
va taninno hadzsimari.]

**családi kriptá** ♦ **bodaidzsi**

**családi név** ♦ **szei** ♦ **szeisi** ♦ **famiri-nému** ♦  
**mjódzsi** (vezetéknev)

**családi nevet felvesz** ♦ **kaiszeiszuru** „A fe-  
leség a férje családi nevét vette fel.” [Cuma-va  
ottono szeini kaiszeisita.]

**családi név megváltoztatása** ♦ **kaiszei**

**családi okok** ♦ **ikkanodzsidzsó** „Családi  
okokból sűrűn váltottam iskolát.” [Ikkano dзи-  
dzsóde tenkó-o kuri kaesiteita.]

**családi orvosság** ♦ **kaden-jaku**

**családi örökség** ♦ **denka** ♦ **fusiszóden** „csa-  
ládi recept” [Fusiszódennoresipi]

**családi összefogással** ♦ **ikkaszódóinde**  
„Családi összefogással szüreteltünk.” [Ikkaszó-  
dóinde budó-o súkakusita.]

**családi összejövetel** ♦ **kazokunocudoi**

**családi pertatvar** ♦ **kateiszógi**

**családi pótlék** ♦ **kazokuteate** ♦ **dzsidó-  
teate**

**családi rituálék** ♦ **kankonszósza**

**családi rovat** ♦ **kateiran**

**családi sír** ♦ **gaszszóbo** ♦ **daidainohaka**

**családi származás** ♦ **iegara** (valamilyen csa-  
ládból származás) „Jó családból származik.”  
[Iegaragai.]

**családi szokás** ♦ **kafú**

**családi teleregény** ♦ **hómu-dorama**

**családi templom** ♦ **bodaidzsi**

**családi ügy** ♦ **kadzsi** „Családi ügyből kifolyó-  
lag hiányzik.” [Kadzsicugó-o rijúni jaszumu.]

**családi vagyon** ♦ **atome** ♦ **kazai**

**családi vállalat** ♦ **dózikukaisa**

**családi vállalkozás** ♦ **kagjó** „A fiú folytatta a  
családi vállalkozást.” [Muszuko-va kagjó-o cui-  
da.] ♦ **dózikukaisa**

**családi védőisten** ♦ **udzsigami**

**családi vészhelyzet** ♦ **oienoicsidaizsi**  
„Családi vészhelyzet történt.” [Oieno icsida-  
dzsiga okotta.]

**családi viszály** ♦ **oieszódó** „A vezetőségi jo-  
got illetően családi viszály folyt.” [Keieiken om-  
eguru oieszódóga cuzuita.]

**családi vita** ♦ **kocunikunoaraszoi**

**család jelenlegi feje** ♦ **tódai**

**családjogi bíróság** ♦ **kaszai** ♦ **kateiszai-  
banso**

**családjogi tárgyalás** ♦ **kadzsiszaiban**

**családkönyv** ♦ **koszeki** „A feleséget bevezették  
a férj családkönyvébe.” [Cuma-va ottono kosze-  
kini haitta.]

**családkönyvvezető** ♦ **koszekigakari**

**családközpontú** ♦ **kazokucsúsin-no**

**családkutatás** ♦ **keizugaku** ♦ **keifugaku**

**családkutató** ♦ **keifugakusa**

**családlátogatás** ♦ **kateihómon** „új tanár csa-  
ládlátogatása” [Sin-ninkjósinno kateihómon]

**családméret-csökkenés** ♦ **sókazokuka**

**családnál lakik** ♦ **kateitaizaiszuru** ♦  
**hómuszutei-o szuru** „Amikor Japánban jár-  
tam, családnál laktam.” [Nihonni itta  
tokihómuszutei-o sita.]

**családnál lakni** ♦ **hómuszutei**

**család nemzedékeinek sorozata** ♦ **fudai**

**családnév** ♦ **udzsi** ♦ **szei** ♦ **szeisi** ♦ **famirínému** ♦ **mjódzsi** ♦ **mjószeiki** ◇ eredeti családnév **honszei**

**család neve** ♦ **kamei** „Továbbviszi a család nevét.” [Kamei-o cugu.]

**család nevét felvett vő** ♦ **irimuko**

**családok számára** ♦ **kazokumukeno** „bérlők családok számára” [Kazokumukeno csintaimanson]

**családok számlálászava** ♦ **szetai**

**családon belüli** ♦ **kateinai** ♦ **domesztutikku**

**családon belüli erőszak** ♦ **kateinaibórjoku** „Családon belüli erőszak áldozata.” [Kateinaibórjoku-o uketeiru.] ♦ **díbu** ♦ **domesztutikkubaiorenszu**

**családon belüli házasodás** ♦ **dózkokek-kon**

**családon belül továbbadás** ♦ **kaden**

**családostul** ♦ **kazokugurumide** „Családostul elutaztunk.” [Kazokugurumide rjokóni dekaketa.] ♦ **kazokuzurede** „Családostul utaztam el.” [Kazokuzurede rjokóni ikimasita.]

**családot alapít** ♦ **mi-o szadameru**

**családot nem továbbvivő gyerektől származó unoka** ♦ **gaiszon** ♦ **szotomago**

**családot továbbvivő gyerektől származó unoka** ♦ **ucsimago** ♦ **naiszon**

**család örököse** ♦ **atome**

**családreány** ♦ **taigasószeцу**

**családreisztráció** ♦ **szeiki** (anyakönyv családi része)

**csalárendszer** ♦ **kazokuszeido**

**család szabálya** ♦ **kakun** „Követi a család szabályát.” [Kakunni sitagau.]

**családszemlélet** ♦ **ieisiki** ♦ **kazokusugi**

**család szerencséje** ♦ **kaun** „család csökkenő szerencséje” [Katamuita kaun]

**családszeretet** ♦ **kazokuai**

**családtag** ♦ **kadzsin** ♦ **kazokunoicsiin** „A kutya nálunk családtag.” [Ucsino inu-va kazokuno icsiindeszú.] ♦ **kenzoku**

**család támasza** ♦ **ikkanohasira**

**családteremtés** ♦ **kateizukuri**

**családtervezés** ♦ **kazokukeikaku**

**család törvénye** ♦ **kaken**

**család újjászületését hozó ős** ♦ **csúkónoszó**

**család utódja** ♦ **katoku** ♦ **katokuszózo-kunin**

**család vagyona** ♦ **katoku**

**családvonal** ♦ **keifu**

**csalafinta** ♦ **tegakonda** (jól kidolgozott) „Csalafinta módon csalta ki az áldozataiból a pénzt.” [Teno konda hóhóde okane-o damasi totta.] ♦ **rikóna** (okos) „csaló csalafinta módszer” [Szagisino rikóna tegucsi]

**csalafintaság** ♦ **zurusza** ♦ **rikó**

**csalamádé** ♦ **pikuruszu**

**csalán** ♦ **irakusza** (Urtica thunbergiana)

**csalánba nem üt a ménkű** ♦ **akúngacujoi**

**csalánkiütés** ♦ **dzsinsmasin**

**csalánozók** ♦ **sihódóbucu** (Cnidaria)

**csalás** ♦ **ikaszama** „csalás a házardjátékban” [Ikaszama bakucsi] ♦ **katari** ♦ **szagi** „Csalással 5 millió jent csalt ki.” [Kare-va szagide gohjakuman endamasította.] ♦ **szagidzsiken** ♦ **zuru** ♦ **fuszei** ♦ **fuszeikói** ◇ **biztosítási csalás hokenkinszagi** ◇ **felvételi csalás fuszeinjúsi** ◇ **nem fizető csalás torikomiszagi** „A csaló nem fizette ki a terméket.” [Tori komi szagide sóhinno daikin-o tori szokoneta.] ◇ **választási csalás szenkjoihan**

**csalás szerencsehozó tárgyak eladásával** ♦ **kaiunsóhó**

**csalatközik** ♦ **gakkariszuru** „Azt hittem segíteni fog, de csalatköznöm kellett.” [Taszuketékureruto omotteitanoni, gakkarisita.]

**csalé** ♦ **nanameno** „A falon a kép csalén áll.” [Kabeni ega nanamenikakatteiru.]

**csalétek** ♦ **esza** ♦ **otori** „A férfi csalétekké vált a kábítószeres ügy kiderítéséhez.” [Otoko-va majakuszószanootorininatta.]

**csalfa** ♦ **kuszemono** ♦ **hito-o damaszujóna**

**csalhatatlan** ♦ **kuruiganai** „A szemem csalhatatlan.” [Bokuno meni kurui-va nai.] ♦ **zet-taino** (holtbiztos) „Az érzéseim csalhatatlanok!” [Vatasino kankaku-va zettaida!] ♦ **tasikana** „csalhatatlan emlékezet” [Tasikana ki-ukurjoku]

**csalhatatlanság** ♦ **mubjú** ♦ **mubjúszei**

**csali** ♦ **e** „A hal bekapta a csalit.” [Szakana-va enikakatta.] ♦ **esza** „A hal bekapta a csalit.” [Szakana-va eszani kuraicuita.] ♦ **otori** „A hekkerek ilyen képet használtak csalinak.” [Hakká-va konojóna gazó-o otorini cukatta.] ♦ **curie** (horgászoknak) „Gondoskodtam csaliról a halaknak.” [Szakanano curi e-o jóisita.] ♦ **curiesza** ♦ **élő csali ikie** ♦ **horgászcsali curie** ♦ **jó csali kódzsi** „Egy jó csalival elcsábitottak.” [Kódzsi-o motte szaszovareta.] ♦ **múcsali gidzsi**

**csaló** ♦ **icubarimono** ♦ **katari** ♦ **kuvaszemono** „Rögtön tudtam, hogy az az ember csaló.” [Karega kuvasze monodatoszugu vakatta] ♦ **szagisi** ♦ **zuru** ♦ **fuszeina** „csaló vállalkozó” [Fuszeina gjósa] ♦ **petensi** ♦ **jamasi**

**csalódás** ♦ **atehazure** ♦ **gakkari** „Csalódást okozott nekem a hazugságával.” [Uszo-o cukarete kareni-va gakkarisita.] ♦ **kentóhazure** (másra számítás) „Azt hittem sikeres lesz a termék, de csalódtunk.” [Sóhin-va szeikószuruto omottaga kentóhazuredata.] ♦ **genmecu** ♦ **sicui** „csalódott ember” [Sicuiño hito] ♦ **sicubókan** ♦ **akusztikai csalódás mimino-szakkaku** ♦ **optikai csalódás menoszakaku** ♦ **szerelmi csalódás sicuren**

**csalódás találkozni vele** ♦ **kiitegokurakumitedzsigoku**

**csalódást hoz** ♦ **mitóságakuzureru** „A világ-gazdaság fejlődése csalódást hozott.” [Szekaino szeicsómitósiga kuzureta.]

**csalódást keltő** ♦ **mikakedaosino** „csalódást keltő ember” [Mikake daosino hito]

**csalódást okoz** ♦ **atehazuredearu** „Az új termék csalódást okozott.” [Atarasi szejhin-va ate hazuredatta.] ♦ **kitaihazureno** „A film csalódást okozott.” [Kono eiga-va kitaihazuredata.] ♦ **kitai-o uragiru** „Sajnálom, hogy csalódást kell okoznom, de ez a vállalkozás nem

hozhat hasznot.” [Kitai-o uragirujóde kokorogurušiuinodeszuga, kono dzsigjó-va mókaranaí.]

♦ **zecubószaszzeru** „Ne okoz csalódást nekem!” [Vatasi-o zecubószaszzenaidekudaszai.]

♦ **rakutanszaszeru** „Sajnálom, hogy csalódást okoztam önöknek!” [Minaszama-o rakutanszaszete mósi vakearimaszen.]

**csalódást okozó** ♦ **kanbandaoreno** „csalódást okozó intézkedés” [Kanbandaoreno szeiszaku]

**csalódik** ♦ **gakkariszuru** „Csalódtam benne.” [Ano hitoni-va gakkarisita.] ♦ **kentógahazureru** (rosszul hisz) „Azt hittem abban az étteremben jól főznek, de csalódtam.” [Szonoreszutoran-va oisizódato omottaga kentóga hazureta.] ♦ **kentócsigai-o szuru** „Csalódtam benne.” [Karenicuite kentócsigai-o sita.] ♦ **genmecu szuru** „Csalódtam a politikusban.” [Szono szeidzszikani genmecu sita.] ♦ **sicubószuru** „Csalódtam benne, miután megverte a feleségét.” [Karega kanodzso-o naguttanoni-va sicubó sita.] ♦ **sicurenszuru** (szerelmében) „A nő csalódott a férfiben.” [Kanodzso-va kareni sicurensita.] ♦ **miszokonau** „Csalódtam benne.” [Kare-o miszokonatta.] ♦ **rakutanszuru** „Csalódtam a kormány politikájában.” [Szeifuno szeiszakuni rakutansita.] ♦ **csalódás kentóhazure** (másra számítás) „Azt hittem sikeres lesz a termék, de csalódtunk.” [Sóhin-va szeikószuruto omottaga kentóhazuredata.] ♦ **kellemesen csalódik minaoszu** „Azt hittem szívtelen ember, de kellemesen csalódtam.” [Cumetai hitodato omotteitakedo, minaosimasita.]

**csalódott** ♦ **gakkarisiteiru**

**csalódottan** ♦ **gakkarisite** ♦ **sicubósite** „Csalódottan jöttem haza az első munkanapom után.” [Njúsasita szaisono hini sicubósite kitakusita.]

**csalódott és elkedvetlenedett** ♦ **sicubó-rakutanszuru**

**csalódottság és elkedvetlenedettséggé** ♦ **sicubórakutan**

**csalogány** ♦ **szajonakidori**

**csalogat** ♦ **hikicukeru** „Az üzlet leárazással csalogatja a vásárlókat.” [Misze-va varibikiszé-rude kaku-o hikicukeru.] ♦ **júcsiszuru** „Az



olimpia csalogatja a külföldi turistákat.” [Orin-pikku kaiszai-va gaikokudzsinkankójkaku-o júcsiszuru.]

### csalogatás ♦ júcsi

**csalogatja a vevőket** ♦ **urikomu** „Az új termékhez csalogatta a vevőket.” [Sinszeihin-o uri konda.]

**csalogató dolog** ♦ **medama** „A helyrehozott kastéllyal csalogatták a turistákat.” [Kaiszósita osiro-o kankóno medamanisita.]

### csalogató vetemény ♦ kanszakuszakumocu

### csalogató vetés ♦ kanszaku

**csalóka** ♦ **kantan-nidamaszareru** (könnyen becsapható) „A hőérzet csalóka.” [Hitono taikan-ondo-va kantanni damaszareru.] ♦ **kuszemono** „A szerelem csalóka.” [Koi-va kusze mono.]

**csámcsog** ♦ **oto-o tateteteru** ♦ **kucsakucsataberu** „Ne csámcsogj!” [Kucsakucsatabenaide!] ♦ **kuraicuku** (átvitt értelemben) „A sajtó a megvesztegetett politikusokon csámcsogott.” [Hódókikan-va vairo-o uke totta szeidzsikani kuraicuita.]

**csámcsogva tömi magát** ♦ **musamusataberu** (eszik)

**csámpásan megy** ♦ **ganimatadearuku**

**csámpás láb** ♦ **ganimata** ♦ **vaniasi**

**csámpázik** ♦ **ganimatadearuku** (csámpásan megy)

**csampon** ♦ **csanpon** (vegyes tésztaleves) ♦ **csanponmen** (vegyes tésztaleves)

**Csangcsun** ♦ **csósunsi** (kínai Csilintartomány székhelye)

**csángó** ♦ **csángódzsin** (ember)

**Csangsa** ♦ **csószaszi** (kínai Hunan tartomány székhelye)

**csaó** ♦ **dzsane** ♦ **deva mata**

**csap** ① **tataku** „A vállára csaptam.” [Kata-o tataita.] ② **ucu** „Meggyőzve a térdemre csaptam.” [Naruhodoto hiza-o utta.] ③ **dzsagucsi** (pl. vízcsap) „A vízcsapból víz folyt.” [Dzsagucsikara mizugadetekimasita.] ④ **szen** „Kinyitottam a vízcsapot.” [Szuidóno szen-o ake-

ta.] ⑤ **sinbó** (csapos foghoz) „A foggyökérbe egy csapot rögzít.” [Hano neni sinbó-o szasi komu.] ♦ **oszou** „A tájfun az éjszaka kellős közepén csapott a városra.” [Taifú-va majonakani macsi-o oszotta.] ♦ **otosi** (japán ajtón) ♦ **kururu** (sarkesap) ♦ **kokku** ♦ **szuiszen** (vízcsap) ♦ **szuidó** „Ne hagyj nyitva a csapot!” [Szuidóo dasippanasinisinaide!] ♦ **tappu** ♦ **tateru** (zajt) „Zajt csapott.” [Oto-o tateta.] ♦ **cu-gigucsi** „hordó csapja” [Taruno cugi gucsi] ♦ **hiraku** (bulit) „Csaptam egy nagy bulit.” [Ókinapáti-o hiraita.] ♦ **poszuto** (csapos foghoz) ♦ **hozo** (csapolás csapja) ♦ **csapra ver kucsi-o nuku** „Csapra vertem a boroshordót.” [Vain-no taruno kucsi-o nuita.] ♦ **elzárja a csapot szuidó-o tomeru** „Zárd el a csapot!” [Szuidó-o tomete!] ♦ **forgattyúcsap kuranku-pin** ♦ **gázcsap gaszunokokku** „Kinyitottam a gázcsapot.” [Gaszunokokkuo hiraketa.] ♦ **hisztériát csap hisztérió okoszu** „Ha valami, nem úgy lesz, ahogy szeretné, hisztériát csap.” [Nanika omoi dórinaranakattara, hisztérió okoszu.] ♦ **keverőcsap kongószuiszen** ♦ **kinyitja a csapot szuidó-o daszu** „Kinyitottam a csapot a mosdóban.” [Szenmendzsuno szuidó-o dasita.] ♦ **tűzcsap sókaszen** ♦ **zajt csap oto-o tateru** „Alszik a gyerek, ne csapj zajt!” [Kodomoga neteirunode oto-o tatenaide!] ♦ **zajt csap oto-o daszu** „Belopózott a szobába anélkül, hogy zajt csapott volna.” [Oto-o daszazuni hejani sinobi konda.] ♦ **zajt csap szóon-o tateru** „A vad motorosok zajt csaptak.” [Bószóozoku-va szóon-o tateta.]

**csáp** ♦ **sokusu** „csótány csápja” [Gokiburino sokusu] ♦ **sokaku** (izeltlábúakon) ♦ **nyújtogatja a csápjait sokusu-o nobaszu** „A rovar nyújtogatta a csápjait.” [Koncsú-va sokusu-o nobasiteita.]

**csapadék** ♦ **kóu** (esőhullás) ♦ **kókabucu** (lelullott anyag) ♦ **kószui** (esőhullás) ♦ **szekisucubucu** (folyadékából kiváló) ♦ **csinkóbucu** ♦ **csindenbucu** (folyadékban) ♦ **radioaktív csapadék hósaszeikókabucu** (anyag)

**csapadékhullás** ♦ **kószui** ♦ **komoly csapadékhullás honburi**

**csapadékhullás valószínűsége** ♦ **kószuika-kuricu**

**csapadékképződés** ♦ **csinden** (folyadékban)

**csapadékmennyiség** ♦ **urjó** (eső) ♦ **kóurjó** (esőmennyiség) ♦ **kószuirjó** (lehullott csapadékmennyiség) „éves csapadékmennyiség” [Nenkankószuirjó]

**csapadékmérő** ♦ **urjókei** ♦ **kóikei**

**csapadékos** ♦ **ameno** „Csapadékos napok jöttek.” [Ameno higa cuzuita.]

**csapadékos évszak esőfrontja** ♦ **baiuzenszen**

**csapadékos évszak esője** ♦ **baiu**

**csapágy** ♦ **dzsikúke** ♦ **bearingu** ◊ **golyóscsapágy** **bóru-bearingu** ◊ **görgőscsapágy** **rórá-bearingu**

**csapágyház** ♦ **bearingu-bokkuszu**

**csapágypersely** ♦ **bussu**

**csapás** ① **dageki** „A gazdaságot nagy csapás érte.” [Keizai-va ókina dageki-o uketa.] ② **siucsi** „Kegyetlen csapást mért az árulóra.” [Uragiri mononi hidoi siucsi-o ataeta.] ♦ **itade** „érzelmi csapás” [Kokorono itade] ♦ **icsigeki** „A kormánypart végős csapást mért az ellenzékere.” [Jotó-va jatónitodomeno icsigeki-o kuvaeta.] ♦ **ucsi** ♦ **kjódzsi** „Csapás érte a falut.” [Mura-o kjódzsi o szotta.] ♦ **kemonomicsi**

(vadcsapás) „Egy őz baktatott a csapáson.” [Sika-va kemonomicsi-o aruiteita.] ♦ **szagigai** ♦ **mói** (tombolás) „Ebben az évben országunkat sok természeti csapás érte.” [Vaga kuni-va kono icsinenkansizenno móini szaraszareta.]

♦ **vazavai** ◊ **döntő csapást mér todomeo szaszu** „Az utolsó góllal döntő csapást mért az ellenségre.” [Szaigono ittende aitenitodomeo szasita.] ◊ **egy csapás ikkjo** ◊ **egy csapásra ikkjoni** (minden) „Egy csapásra minden jóra fordult.” [Ikkjoni kótensita.] ◊ **iszonyatos csapás mógeki** „Iszonyatos csapást mérünk az ellenség állásaira.” [Tekidzsinni mógeki-o kuvaeta.] ◊ **karatecsapás karateucsi** ◊ **két legyet üt egy csapásra ikk-jorjótoku** „Ha ezt csináljuk, két legyet ütünk egy csapásra.” [Kószureba ikk-jorjótokuda.] ◊ **közvetlen csapás csokugeki** ◊ **megelőző csapás szenszeikógeki** ◊ **természeti csapás szenszaigai** „Japán egy olyan ország, ahol sok a természeti csapás.” [Nihon-va szenszaigaino ói kunideszu.] ◊ **végző csapás dameosi** (győzelem bebiztosítása)

**csapás elszenvedése** ♦ **hiszai**

**csapásirány** ♦ **dagekihóko**

**csapást elszenved** ♦ **hiszaiszuru** „csapást elszenvedő ember” [Hiszaisaita hito]

**csapást kap** ♦ **jarareru** „Az árvíz csapást mért a városra.” [Kózuide macsigajarareta.]

**csapást mér** ♦ **icsigekiszuru** „Csapást mért az ellenségre.” [Teki-o icsigekisita.]

**csapat** ♦ **ikkó** „versenyzők csapata” [Szensudanno ikkó] ♦ **kurú** ♦ **gun** „Az amerikai csapatok behatoltak az országba.” [Amerika gun-va kunini sinnjúsita.] ♦ **guntai** (csapatok) „Csapatokat küldött külföldre.” [Gaikokuni guntai-o hakensita.] ♦ **dzsin** „dobójátékos csapat” [Tószudzsín] ♦ **szensudan** ♦ **tai** „Csapatot alkot.” [Tai-o kumu.] ♦ **dan** (-csapat) ♦ **csimu** ♦ **páti** „Csapatot alakítva túráztunk.” [Páti-o kundefaikusita.] ♦ **han** ♦ **hitomure** ♦ **hei** „Csapatokat küldött a frontra.” [Zenszenni hei-o okutta.] ◊ **állomásozó**

**csapatok csúrjútutai** ◊ **baráti csapat júgunbutai** ◊ **baseballcsapat jakjúcsimu** ◊ **bázislabdacspat jakjúcsimu** ◊ **belépés a csapatba njúdan** ◊ **egy csapat ittó** (katonák csapata) ◊ **focicsapat szakká-csimu** ◊ **futballcsapat szakká-csimu** ◊ **gyorsan összeverbuvált csapat szokuszeicsimu** ◊ **hazai csapat hómu-csimu** ◊ **házigazda csapat hómu-csimu** ◊ **ifi csapat dzsuniacsimu** „Beléptem a ifi baseball-csapatba.” [Jakjúnodzsuniacsimuni haitta.] ◊ **kezdőcsapat szutátingu-menbá** ◊ **saját csapat tezei** „Maroknyi csapatával támadt az ellenségre.” [Vazukana tezei-o hikiite teki-o kógekisita.] ◊ **válogatott csapat daihjócsimu** ◊ **vegyes csapat konszeicsimu** ◊ **vendégcsapat bidzsitingu-csimu** ◊ **vörös csapat akagumi**

**csapatáthelyezés** ♦ **icsú**

**csapatbajnok** ♦ **dantaijúsó** „Ez a csapat bajnok.” [Konocsimu-va dantaijúsódeszu.]

**csapatépítés** ♦ **csimuzukuri** ♦ **csimubirudingu** ♦ **csimubirudingu**

**csapatépítő** ♦ **csimubirudinguno**

**csapatépítő tréning** ♦ **csimubirudingutoréningu**

**csapatjáték** ♦ **dantaikjōgi** (csapatverseny) „A futball csapatjáték.” [Szakká-va dantaikjōgideszu.] ♦ **csímu-gému** ♦ **csímu-puré** ♦ **renkeipuré**

**csapatkapitány** ♦ **susó** „Ő a csapatkapitány a focicsapatban.” [Kare-va szakkácsímuno susó-o cutomeru.] ♦ **csímu-kjaputen**

**csapatkivonás** ♦ **teppei**

**csapatmozgatás** ♦ **jōhei** (módja)

**csapatmunka** ♦ **csímuváku** „Önálló munkára és csapatmunkára is képes vagyok.” [Tandokuno sigotomocsímuno sigotomo dekuru.] ♦ **renkeipuré**

**csapatok kivezénylése** ♦ **hahei**

**csapatostul** ♦ **dokadokato**

**csapatostul csinál** ♦ **curaneru** „A feleségem a barátnőivel csapatostul kiárusításra mentek.” [Cuma-va tomodacsi-o curanetebágen-ni ita.]

**csapatszállítás** ♦ **heiin-juszó** ◊ légi csapatszállítás **kūtei**

**csapatszállító eszköz** ♦ **juszókikan**

**csapatszállító hajó** ♦ **heiin-juszósen**

**csapatszállító repülőgép** ♦ **juszóki**

**csapatszellem** ♦ **keszszokurjoku** (összetartás) „Vállalati kirándulással erősítette a csapatszellemet.” [Sanairjokóde keszszokurjoku-o cujometa.]

**csapatárs** ♦ **csímunakama** ♦ **csímu-méto**

**csapatunk** ♦ **vagacsímu**

**csapat üldözőverseny** ♦ **csímupasúto**

**csapatverseny** ♦ **dantaikjōgi** „egyéni verseny és csapatverseny” [Kodzszinkjōgito dantaikjōgi]

**csapatvezető** ♦ **taicsó** ♦ **csímu-ridá**

**csapból is az folyik** ♦ **mocsikiri** „A csapból is az olimpia folyt.” [Dokomoorinpikkuno hanaside mocsikiridatta.]

**csapda** ♦ **akudzsunkan** „Adósságcsapdába került.” [Sakkinno akudzsunكاني ocsiitteiru.] ♦ **otosi** ♦ **otosiana** „Csapdába esett.” [Otosi ananihamatta.] ♦ **omoucubo** „A másik ember csapdájába estem.” [Mukóno omou cubonihamatta.] ♦ **kanszei** ♦ **dzsucu** „Az ellenség

csapdájába estem.” [Tekino dzsucuni ocsiitta.] ♦ **torappu** ♦ **vana** „Csapdába esik.” [Vanani hamaru.] ◊ **csapdát állít vana-o sikakeru** „Csapdát állított az egereknek.” [Nezuminovana-o sikaketa.] ◊ **polipfogó csapda takocubo** ◊ **saját csapdájába esik dzsidzsódzszibakuniocsiiru** ◊ **saját csapdájába esik szakuszakunioboreru** ◊ **talajcsapda otosianatorappu**

**csapdába ejt** ♦ **otosiireru** ♦ **hakaru** „Csapdába ejtetek!” [Hakakarareta!] ♦ **vananiotoszu** „Csapdába ejtettem a betörőt.” [Gótó-o vanani otosita.]

**csapdába esik** ♦ **vananihamaru** „A nő csapdájába estem.” [Kanodzsono vananihamatta.]

**csapdát állít** ♦ **hakarigoto-o meguraszu** ♦ **vana-o kakeru** „Csapdát állítottam az egereknek.” [Nezumini vana-o kaketa.] ♦ **vana-o sikakeru** „Csapdát állított az egereknek.” [Nezuminovana-o sikaketa.]

**csapdos** ♦ **namiucu** (hullámoz) „A tenger a partot csapdosta.” [Umi-va kaigande namiutta.] ♦ **patapataszuru** „A függöny csapdosott a szélben.” [Káten-va kazedepatapasita.] ♦ **mucsiucu** (ostorral) „Kocsis a lovat csapdosta.” [Gjosa-va uma-o mucsiutta.]

**csapdosva** ♦ **pisapisa**

**csapja a szelet** ♦ **iijoru** „Az igazgató csapja a szelet a titkárnőjének.” [Sacsó-va sokubano hisoni ii jotteiru.] ♦ **kjúaiszuru** „A férfi csapta a szelet a nőnek.” [Otoko-va on-nani kjúaisita.] ♦ **csokkai-o kakeru** (valakinek) „Csapta a szelet egy nőnek a vonaton.” [Kare-va densade dzsoszzeinicsokkai-o kaketa.]

**csapkod** ♦ **aoru** „Csapkodta a szél az ajtót.” [Doa-va kazeni aorareta.] ♦ **gongontotataku** „Az asztalt csapkodtam.” [Cukue-o gongon tataita.] ♦ **tataku** „A térdemet csapkodva nevettem.” [Hiza-o tataite varatta.] ♦ **batacuku** „A madár a szárnyaival csapkodva szállt.” [Tori-va hane-o batacukaszete tonda.] ♦ **patapataszuru** „A madár csapkodott a szárnyaival.” [Tori-va hane-o patapataszaszeta.] ♦ **hatameku** „A zászló csapkodott a szélben.” [Hata-va kazedehatameita.] ♦ **habataku** (a szárnyával) ♦ **picsipicsiszuru** „A hal csapkodott.” [Szakana-va picsipicsisiteita.] ♦ **picsipicsihaneru** „A partra emelt halak csapkodtak.”

[Mizuageszaretá szakana-va picipicisi hane-ta.] ◇ **szárnyával csapkod habatakiszuru** „A madár szárnyával csapkodva elrepült.” [Tori-va habatakisite tobi tatta.]

**csapkodás** ◇ **hatahata** ◇ **patapata** ◇ **ponpon** „Csapkodta a kezét.” [Te-o ponpon tata-ita.] ◇ **lábbal csapkodás bataasi** „Gyorsúszásnál lábbal csapkodott.” [Kurórunobata asi-o sita.]

**csapkod a szárnyaival** ◇ **batabataszuru** „Egy madár csapkodott a szárnyaival.” [Torigabatabatasita.] ◇ **habataku** „A madár csapkodott a szárnyaival.” [Tori-va habataita.]

**csapkodva** ◇ **zabunto** „A hullámok csapkodva mosták a part menti sziklákat.” [Namiga kagiganno iva-o zabunto aratta.] ◇ **hatahatato** „A mosott ruhák csapkodtak a szélben.” [Szentakumono-va kazedehatahatatohatame-ita.]

**csapkolódik** ◇ **batabatatonaru** (csapkodja valami) „A sátor a szélben csapkolódott.” [Tento-va kazedebatabatato natta.]

**csaplyuk** ◇ **hozoana** (csapolásé)

**csápmirigy** ◇ **sokkakuzsen**

**csapnivaló** ◇ **oszamui** „Ez a dolgozat csapnivaló.” [Kono ronbun-va oszamui dekida.] ◇ **zacuna** „csapnivaló kidolgozás” [Zacuna cukuri] ◇ **sicunovarui** ◇ **szomacuna** „Csapnivaló a főztje.” [Kanodzsono rjóri-va oszomacuna siromonoda.] ◇ **dekiszokonaino** „csapnivaló munka” [Dekiszokonaino sigoto]

**csapnivaló munka** ◇ **daszaku**

**csapóajtó** ◇ **ageita** „A padlástérbe a mennyezeten lévő csapóajtón keresztül lehet menni.” [Janeurabejani-va tendzsóno age itade noboreru.] ◇ **szuingu-doa** ◇ **haneagedo**

**csapodár** ◇ **keihakuna** „csapodár férfi” [Keihakuna otoko] ◇ **tadzsóna**

**csapodárság** ◇ **keihaku** ◇ **tadzsó**

**csapódás** ◇ **gatattoiuoto** „Ajtócsapódás hangja hallatszott.” [Doanogatattoiu otogasita.]

**csapódik** ◇ **gekitocuszuru** „Elkaszálta egy autót, és a földnek csapódott.” [Kurumanihanerare dzsimenni gekitocusita.]

**csapódva** ◇ **gatah-** ◇ **bisatto** „Rácsaptam a ló farára.” [Umano siri-o pisatto tataita.]

**csapóhíd** ◇ **kaiheikjó** ◇ **hanebasi**

**csapol** ◇ **cugu** „A frissen csapolt sör kesernyés habját szopogatta.” [Atarasiku szoszoidabíruno nigaminoaru ava-o szuszutta.] ◇ **hordót csapol tarunitappu-o szasikomu**

**csapolás** ◇ **kuikomi** ◇ **hozocugi** (csapolásos kötés) ◇ **fecsekefark-csapolás kuiavasze** ◇ **hordócsapolás tarunitappu-o szasikomukoto**

**csapolásos kötés** ◇ **hozocugi**

**csapolócső** ◇ **szuidasikan**

**csapolt sör** ◇ **dorafuto-bíru** ◇ **namabíru** „Egyelőre csapolt sört kérek!” [Torieazu namabíru-o kudasza.]

**csapong** ◇ **acsikocsiszuru** „A történet csapongott.” [Hanasigaacsikocsisita.] ◇ **cugikara cugie-to ucuru** (ide-oda) „Az író fantáziája ide-oda csapongott.” [Szakkano szózó-va cugikara cugiheto ucutta.] ◇ **hijakuszuru** „A története csapong.” [Kareno hanasi-va hijakusiteiru.] ◇ **bureru** „Csapongtak a gondolataim.” [Kangae-gabureteita.]

**csapongás** ◇ **in-icu**

**csapos** ◇ **báten** ◇ **bátendá**

**csapos fog** ◇ **szasiba** „A foggyökeret eltávolítva csapos fogat készít.” [Hano sinkei-o nuite szasi baniszuru.]

**csapottan** ◇ **szurikiri** „Egy csapott evőkanál cukrot tettem bele.” [Szató-o szupúnszuri kiri ippaireta.]

**csapott váll** ◇ **nadegata**

**csáprágó** ◇ **kjókaku**

**csáprágóak** ◇ **kjókakurui** (Chelicerata)

**csapra ver** ◇ **kucsi-o nuku** „Csapra vertem a boroshordót.” [Vain-no taruno kucsi-o nuita.]

**csaptelep** ◇ **szuiszen** ◇ **automata csaptelep dzsidószuiszen** „Az automata csaptelep működtetéséhez csak oda kell tartani a kezünket.” [Te-o szasi daszudakede dzsidószuiszenga kadószuru.]

**csapva** ◇ **hatato** „A térdemre csaptam.” [Hatato hiza-o utta.]

**csapvíz** ♦ **dzsószi** „csapvíz és lefolyóvíz” [Dzsósziito geszui] ♦ **szuidószi** ♦ **szuidónomizu** „Én nem csapvízzel locsolom a virágaimat.” [Vatasi-va hanani szuidóno mizu-o agemaszen.]

**csárda** ♦ **jado** ♦ **rjokan** ◊ két dudás nem fér meg egy csárdában **rjójúnarabitatezu**

**csarnok** ♦ **dendó** ♦ **dó** ♦ **hóru** „Ennek a csarnoknak sokféle rendeltetése van.” [Aszokonohóru-va tamokutekini cukaemaszu.] ◊ érkezési **csarnok** **tócsakurobí** ◊ indulási **csarnok** **szappacurobí** ◊ műcsarnok **bidzsucunodendó**

**csarnokvíz** ♦ **szuijóeki**

**császár** ♦ **kótei** ♦ **tei** ♦ **teió** ♦ **tensi** ♦ **tenno** (japán) „Meidzsi császár” [Meidzsiten-nó] ◊ japán császár **mikado** ◊ jelenlegi császár **kindzsótenno** ◊ visszaadja a hatalmat a császárnak **taiszeihókanszuru** „Visszaadták a hatalmat a császárnak.” [Taiszeihókansita.]

**császár által aláírt levél** ♦ **sinso**

**császár csattogóhal** ♦ **szen-nendai** (Lutjanus sebae)

**császár és császárné őfelsége** ♦ **tennokógórjőheika** ♦ **rjőheika**

**császárfia** ♦ **kiri**

**császár fia** ♦ **miko**

**császárgomba** ♦ **tamagotake** (Amanita caesareoides)

**császár hangja** ♦ **gjokuon**

**császár hitvesei** ♦ **kókjú**

**császári ajándék** ♦ **onsi** ♦ **kasi**

**császári alapítvány** ♦ **onsizaidan**

**császári autó** ♦ **gorjősa**

**császári beleegyezés** ♦ **csokkjó**

**császári birtok** ♦ **gorjőso** ♦ **gorjőcsi** ♦ **tenrjó**

**császári család** ♦ **kósicu** ♦ **kózoku** ♦ **tennóke**

**császári család tagja** ♦ **kózoku** ♦ **mija**

**császári dekrétum** ♦ **csokugo** ♦ **csokuszen**

**császári díj** ♦ **onsisó**

**császári dinasztia** ♦ **kótó** „töretlen császári dinasztia” [Korairenmentaru kótó]

**császári díszmenet** ♦ **robo**

**császári erény** ♦ **szeitoku**

**császári évjel** ♦ **nengó** ◊ egy császári évjel **icsigen**

**császári évjelváltás** ♦ **kaigen**

**császári főhadiszállás** ♦ **daihon-ei**

**császári főtanácsadó** ♦ **kanpaku**

**császári főváros** ♦ **teito**

**császári gyaloghintó** ♦ **ran-jo**

**császári hadsereg** ♦ **kógun**

**császári házasság** ♦ **taikon**

**császári házassági ceremónia** ♦ **taikonsiki**

**császári herceg** ♦ **ódzsi** ♦ **sinnó** ♦ **mija**

**császári hercegi család** ♦ **sinnóke**

**császári hercegnő** ♦ **ódzso** ♦ **sinnóhi**

**császári hintó** ♦ **gorjősa**

**császári jóváhagyás** ♦ **ninsó**

**császári jóváhagyást igénylő tisztség** ♦ **ninsókan**

**császári kastély** ♦ **rikjú**

**császári kegy** ♦ **csokkjó**

**császári kérésre válogatás** ♦ **csokuszen**

**császári kérésre válogatott vakagyűjtemény** ♦ **csokuszenvakasú**

**császári kert** ♦ **gjoen** ◊ Sindzsuku császári kert **sindzsukugjoen**

**császári kiáltvány** ♦ **sócsoku**

**császári kincs** ♦ **gjobucu**

**császári kinyilatkoztatás** ♦ **mikotonori**

**császári kitüntetés** ♦ **onsisó**

**császári körtutazás** ♦ **dzsunkó**

**császári követ** ♦ **csokusi**

**császári kripta** ♦ **gorjó** ♦ **miszaszagi** ♦ **rjó**

**császári leirat** ♦ **csokugo**

**császárimádat** ♦ **tennósúhai**

császári mauzóleum ♦ **gorjó** ♦ **taibjó** ♦ **rjó-bo**

Császári Művészeti Akadémia ♦ **teikokubi-dzsuuin**

császári művészeti akadémiai kiállítás ♦ **teiten**

császári nyaraló ♦ **gojótei** (téli és nyári)

császári oktatásügyi rendelet ♦ **kjóiku-csokugo**

császári palota ♦ **kjúdzsó** (régén) ♦ **kókjó** ♦ **kógú** ♦ **kódzsó** ♦ **dairi** (Heian-kor) ◇ császári palotába látogat **szandaiszuru**

császári palotába látogat ♦ **szandaiszuru**

császári palota látogatása ♦ **szandai**

császári palotát őrző samuráj ♦ **hokumenbobusi**

császári parancs ♦ **csokumei** ♦ **mikotonori**

császári pecsét ♦ **gjudzsi**

császári pénzadomány ♦ **gokasikin**

császári portré ♦ **gosin-ei**

császár iránti tisztelet ♦ **szonó**

császári rendelet ♦ **sóso** ♦ **szendzsi** ♦ **szenmjó** ♦ **csokugo** ♦ **csokurei**

császári rendelkezés ♦ **csokuju**

császári rezidencia ♦ **kókjó**

császári szózat ♦ **sócsoku** ♦ **csokugo**

császári temetési szertartás ♦ **taiszónorei**

császári trón ♦ **kói** ♦ **teii**

császári trónra lép ♦ **kóinicuku**

császári trón utódlása ♦ **kóikeisó**

császári tulajdon ♦ **gjobucu** ♦ **gorjó**

császári udvar ♦ **kjúcsú** (császári palotában) „Császári udvarban szolgál.” [Kjúcsúni cukareru.] ♦ **kjútei** ♦ **kuge** ♦ **kóji** ♦ **kókjó** (császári palota) „Újévkor a tömeg összegyűlt a császári udvarban, és a császárt ünnepelte.” [Sógacuni-va kókjoni hitoga acumatte, tennóno okao-o ogamimaszu.] ♦ **csótei** ◇ mi császári udvarunk **honcsó**

császári udvarunk ♦ **honcsó**

Császári Udvari Hivatal ♦ **kunaicsó** (Császári Ügyek Hivatala)

Császári Udvartartási Hivatal ♦ **kunaisó** (régí elnevezés) ♦ **kunaicsó** (Császári Ügyek Hivatala)

császári uralkodóház ♦ **kótó** „A császár örökbe fogadta, hogy az uralkodóház fennmaradjon.” [Kare-va tennóno jósiní haitte kótó-ocuida.]

császári uralom ♦ **kimigajo** ♦ **teiszei** „római császárság időszaka” [Róma teiszeidzsidai]

császári uralom időszaka ♦ **ócsódzsidai**

császári uralom kezdete ♦ **kóki** „császári uralom kezdetétől számított 2500 év” [Kókiniszengohjaku nen]

Császári Ügyek Hivatala ♦ **kunaicsó**

Császári Ügyek Hivatalának vezetője ♦ **kunaicsócsókan**

császári ünnep ♦ **taiszai**

császári versfeladat ♦ **csokudai**

császári villa ♦ **rikjú**

császári vonat ♦ **omesiressa**

császárcabát ♦ **furokkukóto**

császár kapitulációs beszéde ♦ **gjokuonhószó**

császár kérésére válogatott ♦ **csokuszen-no**

császár körlátogatása ♦ **dzsunkó**

császár látogatása ♦ **gjókei** ♦ **gjókó** „A császár látogatását élveztük.” [Tennóheikano gjókó-o aoida.]

császár leszármazottja ♦ **kószon**

császármetszés ♦ **teiószekkai**

császárné ♦ **kiszaki** ♦ **kógó** (japán) ♦ **kóhi** ♦ **csúgú**

császárné őfelsége ♦ **kógóheika**

császárnéval közel azonos rangú nő ♦ **csúgú** (Heian-kor közepén)

császárnő ♦ **dzsotei**

császár őfelsége ♦ **okami** ♦ **tennóheika**

császár özvegye ♦ **kótaigó**

császárpárti ♦ **kinnónosisi**

császárpártiság ♦ **kinnó**

**császárpingvin** ♦ **kóteipengin** (Aptenodytes forsteri)

**császárság** ♦ **ószei** ♦ **kókoku** „Japánban császárság van.” [Nihon-va kókokudeszu.] ♦ **teikoku** ♦ **tennószei** ♦ mi császárságunk honcsó

**császárszalonna** ♦ **pancsetta** (oldalás)

**császár születésnapja** ♦ **tennótandzsóbi** (december 23)

**császár tisztelete és idegenek kiűzése** ♦ **szonnódzsóbi**

**császártölgy** ♦ **kasiva** (Quercus dentata)

**császár unokája** ♦ **kószon**

**császárralmi teória** ♦ **tennókikanszecu**

**császkál** ♦ **buraburaaruku**

**csat** ♦ **eridome** ♦ **kucsigane** (pénztárcán) ♦ **tomegane** (övön) ♦ **bakkuru** (övön) „öv csatja” [Berutonobakkuru] ♦ **pacscsindome** (hajcsat) ♦ **bidzsó** „öv csatja” [Berutono bidzsó]

**csata** ♦ **ikusza** „Elveszítettem a csatát.” [Ikuszani maketa.] ♦ **ótacsimavari** ♦ **kaiszen** ♦ **kaszzen** ♦ **sóbu** „Megnyerte a csatát, de elvesztette a háborút.” [Sóbuni katte siaini maketa.] ♦ **dzsín** ♦ **szentó** „Heves csaták dúlnak.” [Hagesii szentóga cuzuiteiru.] ♦ **tatakai** „Elvesztette a csatát.” [Tatakaini maketa.] ♦ **győztes csata kacsiiikusza** ♦ **mohácsi csata mohácsinotatakai** ♦ **tengeri csata kaiszen** ♦ **vesztes csata makeikusza**

**csatában elesett katona** ♦ **szenbocusa**

**csatában meghal** ♦ **ucsidzsiniszeru** ♦ **szenbocuszuru**

**csatabárd** ♦ **ikuszaono** ♦ **szenpu** ♦ **hoko** ♦ **maszakari** ♦ **elássza a csatabárdot hoko-oszameru** ♦ **elássza a csatabárdot kenkaomizuninagaszu**

**csatahajó** ♦ **szenkan**

**csata kezdeti szakasza** ♦ **dzsobanszen**

**csatakiáltás** ♦ **otakebi** „Csatakiáltást hallat.” [Otakebi-o ageru.] ♦ **kakegoe** ♦ **geiha** ♦ **toki** ♦ **tokinokoe** „Csatakiáltást hallattott.” [Tokino koe-o ageta.]

**csatangol** ♦ **urocukimavaru** „Hol csatangoltál már megint?” [Matamojadoko-o urocuki mavatteitano?] ♦ **elcsatangol** **iedeszuru** „elcsatangolt kutya” [Iedesia inu]

**csatár** ♦ **fovádo** (fociban) ♦ **középcsatár** **szentát-fovádo**

**csatarend** ♦ **dzsín-jó** „A sereg csatarendbe állt.” [Guntai-va dzsín-jó-o totonoeta.] ♦ **szentótaiszei** „A katonák csatarendbe álltak.” [Heisitacsi-va szentótaiszeini haitta.]

**csatározás** ♦ **kozeriai** ♦ **konszen** „Maga mögé parancsolta csatározó társait, és nyert.” [Konszen-o szeisite sóri-o oszameta.]

**csatározik** ♦ **kaiszenszeru** ♦ **kozeriai-oszeru**

**csatasor** ♦ **szenrecu** „Csatasorba állt.” [Szenrecuni kuvavatta.]

**csatasorban támad** ♦ **oszoiszemeru**

**csatatér** ♦ **ikuszanoniva** ♦ **kaszszenba** ♦ **suraba** ♦ **szendzsó** „A szobája mindig úgy néz ki, mint egy csatatér.” [Heja-va icumo szendzsónojódatta.] ♦ **szencsi** ♦ **szenran-nocsimata**

**csatatérré válik** ♦ **szendzsótokaszuru** „csatatérré vált árusítóhely” [Szendzsóto kasita uriba]

**csatát víz** ♦ **tatakavaszeru** „Szócsatát vívott.” [Giron-o tatakavaszeta.]

**csatazászló** ♦ **szenki**

**csatázik** ♦ **ótacsimavari-o endzsiru** „A tüntetők a rendőrökkel csatáztak.” [Demo tai-va keikantacsi-o aiteni ótacsi mavari-o endzsita.] ♦ **szentó-o okonau** „Csatáztunk az ellenséggel.” [Tekito szentó-o okonatta.] ♦ **tatakau** „Két éven át csatáztam a bíróságon.” [Ninenkan szaibande tatakatta.] ♦ **kardcsatázik kiriau** „Igazi karddal csatáztak.” [Honmonono katanade kiri atteita.]

**csatlakozás** ♦ **osóban** ♦ **kanjú** ♦ **kamei** ♦ **sóban** ♦ **szecuzoku** „Ennek a vonatnak rossz a csatlakozása.” [Kono densa-va szecuzokuga varui.] ♦ **nakamairi** (csoporthoz) ♦ **noricugi** „Rossz a vonat csatlakozása, ezért 15 perccel késék.” [Densano nori cugiga varuikara dzsúgofu-nokureru.] ♦ **noricugibin** (csatlakozó repülőjárat) „Nem tudtam aznap továbbrepülni, mert

lekéstem a csatlakozást.” [Nori cugi binni oku-retanode, szono hi-va szore idzsótabi-o cuzuker-arenakatta.] ♦ **bindzsó** (együtt utazás) ♦ **renraku** „busz és vonat csatlakozása” [Baszuto densano renraku]

**csatlakozási hely** ♦ **cunagime** „a csap és a tömlő csatlakozási helye” [Dzsagucsitohószuno cunagi me]

**csatlakozási pont** ♦ **szecuzokuszaki**

**csatlakozik** ♦ **osóbanszuru** „Csatlakozhatok?” [Osóbanszaszete itadakemaszenka?] ♦ **kameiszuru** „Csatlakozott az unióhoz.” [Rengóni kameisita.] ♦ **kumiszuru** „Nem tudok csatlakozni ahhoz a véleményhez.” [Szóiu ikenni-va kumiszurukotoga dekinai.] ♦ **kuvaru** „Elhatároztam, hogy csatlakozom a hétvégi tüntetéshez.” [Raisúnodemoni kuvavarukotonisita.] ♦ **górjuszuru** (valakikhez) „Később csatlakozunk az előtűnk induló csoporthoz.” [Szenpacunogurúputo atode górjúsimaszu.] ♦

**szankaszuru** (részt vesz) „Én is szeretnék csatlakozni a túrához!” [Haikinguni vatasimo szankaszazete kudaszai!] ♦ **szanszeiszuru** (egyetért) „Csatlakozom az előttem szólóhoz.” [Vatasimo zendzsucuno ikenni szanszeide-szu.] ♦ **sóvaszuru** (kórusban utánaismétel) „Csatlakozzanak a pohárköszöntőmhöz!” [Kampaino gosóva-o onegaisimaszu.] ♦ **szecuzokuszareru** „A számítógép csatlakozik az internethez.” [Konpjútá-va intanettoni szecuzokuszareteiru.] ♦ **szecuzokuszuru** „A gyorsvonat ezen az állomáson csatlakozik a személyhez.” [Kjúkó-va tóekide kakuekitesato szecuzokusimaszu.] ♦ **cunagaru** (kapcsolódik) „Ez a billentyűzet ehhez a számítógéphez csatlakozik.” [Konokibódo-va konokonpjútáto cunagatteimaszu.] ♦ **nakamairi-o szuru** (csoporthoz) „Csatlakoztam a felnőttek táborához.” [Otonano nakamairi-o sita.] ♦ **nakamanihairu** „Csatlakoztam az expedícióhoz.” [Tankentaino nakamani haitta.] ♦ **renrakuszuru** (át lehet szállni) „Ez a gyorsvonat a következő állomáson csatlakozik a személyvonathoz.” [Kono kjúkódensa-va cuginó ekide kakuekito renrakusimaszu.]

**csatlakozó** ♦ **konekutá** ♦ **tansi** ◊ **bemenő csatlakozó** **njúrjokutansi** ◊ **címkézett csatlakozó** **kecugósi** (folyamatábrán) ◊ **ki-**

**menő csatlakozó** **sucurjokutansi** ◊ **többpólusú csatlakozó** **takjokukonekutá**

**csatlakozó állomás** ♦ **szecuzokueki** ♦ **renrakueki** „Odakjú-vonal és Csjijoda-vonal csatlakozó állomása” [Odakjúszeno csijodaszennorenrakueki]

**csatlakozó járat** ♦ **renrakubin**

**csatlakozótű** ♦ **konekutapin**

**csatlakozó vonal** ♦ **renrakuszen**

**csatlakoztat** ♦ **szecuzokuszuru** „A számítógépet csatlakoztattam a hálózatra.” [Konpjútá-o nettovákuni szecuzokusita.] ♦ **cunagu** „Csatlakoztattam az egeret a számítógéphez.” [Mauszu-o paszokon-ni cunaida.] ♦ **cunageru** (összekapcsol) „Csatlakoztattam a fejhallgatót.” [Heddofon-o cunageta.]

**csatlós** ♦ **eiszei** ♦ **oszoba** ♦ **kindzsi** ♦ **kokata** ♦ **kobun** ♦ **dzsisin** ♦ **ródó**

**csatlósállam** ♦ **eiszeikoku** ♦ **zokkoku**

**csatlósország** ♦ **eiszeikoku** (csatlósállam)

**csatol** ♦ **szoeru** „A csomaghoz levelet csatolt.” [Kozucumini tegami-o szoeta.] ♦ **tenpuszuru** „Az e-mailhez csatolta a fájlt.” [EMérunifairu-o tenpusita.] ♦ **dófuszuru** (egy borítékba rak) „A levelemhez csatoltam egy fényképet.” [Tegamini sasin-o dófúsita.] ♦ **fuszuru** „A levélhez fényképet csatoltam.” [Tegamini sasin-o fusita.]

**csatolás** ♦ **tenpu** ♦ **dófú** (egy borítékba rakás) ◊ **hipercsatolás** **haipárinku** ◊ **induktív csatolás** **júdokecugó**

**csatolmány** ♦ **betten**

**csatolóelem** ♦ **renkecuki**

**csatoló kondenzátor** ♦ **kecugókondenzá**

**csatolt** ♦ **tenpuno** „csatolt dokumentum” [Tenpuno sorui]

**csatolt fájl** ♦ **tenpufairu**

**csatolt lap** ♦ **bessi** „A könyvhöz csatoltak egy lapot a nyomdahibákkal.” [Kono honno inszacumiszu-va bessini kakareteimaszu.]

**csatorna** ♦ **amadoi** (esőcsatorna) ♦ **unga** (öntözőcsatorna) ♦ **geszuió** (szennyvízcsatorna) ♦ **geszuidó** (szennyvízcsatorna) ♦ **kókjo** (vízelvezető) ♦ **szaikan** (csövecske) ♦ **sókan** ♦ **szuiro** ♦ **dakuto** ♦ **csan-neru** (tévécatorna)



„Átkapsoltam a tévét a kettes csatornára.”  
 [Terebi-o nicsan-neruni mavasita.] ♦ **toi**  
 (esőcsatorna) ♦ **dókan** (cső) ♦ **dobu** (szenny-  
 vízcsatorna) ♦ **horivari** ♦ **mio** (vízút) ♦ **di-**  
**plomáciai csatorna gaikórúto** ♦ **elosztási**  
**csatorna rjúcúkeiro** ♦ **ereszcsatorna**  
**amadoi** ♦ **esőcsatorna amadoi** ♦ **forgalma-**  
**zási csatorna rjúcúkeiro** ♦ **hircsatorna**  
**njúszu-csan-neru** ♦ **információs csatorna**  
**dzsóhórúto** ♦ **kábelcsatorna haiszenda-**  
**kuto** (vezetékeknek) ♦ **könnycsatorna ruisók-**  
**kan** ♦ **La Manche csatorna igiriszukaikjó**  
 ♦ **Panama-csatorna panamaunga** ♦  
**szennyvízcsatorna geszuidó** ♦ **Szuezi-**  
**csatorna szuezuunga** ♦ **vesecsatorna**  
**dzsinszaikan** ♦ **vesecsatorna njószai-**  
**kan** ♦ **vízvezető csatorna hósziuro** ♦ **víz-**  
**vezető csatorna haiszuiók** ♦ **vízszabá-**  
**lyozott csatorna kómonsikiunga** ♦ **zene-**  
**csatorna ongakucsan-neru**

**csatornafedél** ♦ **manhórufuta**

**csatornafedő** ♦ **manhórufuta**

**csatornahálózat** ♦ **ungasiszutemu** (öntöző-  
 csatorna) ♦ **haiszuiszutemu** (szennyvízhá-  
 lózat)

**csatornaiszap** ♦ **hedoro**

**csatornanyílás** ♦ **manhóru**

**csatornapart** ♦ **szuirodote**

**csatornapatkány** ♦ **dobuneczumi**

**csatornát választ** ♦ **szenkjokuszuru** „El-  
 romlott a tévé, nem tudok csatornát választani.”  
 [Terebiga kovarete szenkjokudekinai.]

**csatornaválasztás** ♦ **szenkjoku**

**csattan** ♦ **pacsintoiu** ♦ **pisittonaru** (ostor)  
 ♦ **felcsattan pisaritoiu** „– Hazudsz – csat-  
 tant fel a feleségem.” [ʃ Uszocuki!] To cumaga-  
 pisarito itta.]

**csattanás** ♦ **dontoiuoto** „ütköző koci csat-  
 tanása” [Sótocusita kurumanodontoiu oto] ♦  
**pacsintoiuoto** „légycsapó csattanása” [Hae  
 tatakino pacsintoiu oto]

**csattanó** ♦ **ocsi** (poén) „Ennek a viccnek nincs  
 csattanója!” [Kono dzsódanni-va ocsganai.]  
 ♦ **otosi** (szöveg végén) ♦ **szage** ♦ **bisitto-**  
**sita** „Csattanó hangot hallottam.” [Bisittosita  
 otogasita.]

**csattanós** ♦ **keikutekina** ♦ **bisittosita**  
 „Csattanós pofon volt.” [Bisittosita hirateucsi-  
 datta.]

**csattant** ♦ **pacsintóto-o naraszu**

**csattantva** ♦ **pacsirito** „Csattantva letette a  
 gókövet.” [Pacsirito goisi-o oita.]

**csattanva** ♦ **hassito** „Csattanva ráütöttem  
 egy sétatálcával a vállára.” [Cuede karenó kata-  
 o hassito utta.] ♦ **bisitto** „Adott egy csattanós  
 pofont.” [Bisitto hirateucsi-o sita.] ♦ **pisari-**  
**to** „Rácsaptam a hátára.” [Karenó szenaka-o  
 pisarito tataita.] ♦ **pisirito** „Csattanva rakta le  
 a mattot adó bábút.” [Óte-o pisirito utta.]

**csattintás** ♦ **pacscsin**

**csattog** ♦ **bacsibacsioto-o tateru** „A kály-  
 hában csattogva égett a láng.” [Danróde hono-  
 ogababacsibacsi oto-o tatenagara hagesiku moe-  
 teiru.]

**csattogás** ♦ **csancsan** (pl. kardcsattogás)

**csattogóhal** ♦ **fuedai** (Lutjanidae) ♦ **csá-**  
**szár csattogóhal szen-nendai** (Lutjanus se-  
 bae)

**csattogtat** ♦ **gacsigacsinaraszu** „A vadállat  
 csattogtatta a fogát.” [Módzsu-va ha-o gacsiga-  
 csinarasita.]

**csattogtatás** ♦ **cukeucusi**

**csattogtató** ♦ **kaszutanetto** ♦ **hakuhan**

**csattogtató fa** ♦ **hjósigi**

**csaucsau** ♦ **csaucsau** (kutyafajta)

**csavar** ♦ **kábu** „Csavart labdát rúgott.”  
 [Bórunikábu-o ireta.] ♦ **káru** ♦ **nedzsi**  
 „Meghúztam a csavart.” [Nedzsi-o simeta.] ♦  
**nedzsigugi** ♦ **nedzsiru** „Csavartam egyet a  
 gombon, de a kezemben maradt.” [Botan-o ne-  
 dzsittara, toretesimatta.] ♦ **biszu** ♦ **hineru**  
 „Balra csavartam a testemet.” [Karada-o hida-  
 rini hinetta.] ♦ **boruto** (apa) „Meglazítottam  
 a csavart.” [Boruto-o jurumeta.] ♦ **anyacsa-**  
**var menedzsi** ♦ **apró csavar biszu** ♦ **apró**  
**csavar konedzsi** ♦ **csavarja a szót kiben-**  
**o rószuru** „Addig csavarta a szót, amíg bebi-  
 zonyította az állítás ellenkezőjét.” [Kiben-o ró-  
 site, hantaironnicuite szettokusita.] ♦ **csúri-**  
**csavarja sajúniszuru** „A sajtótájékoztatón  
 a politikus csúrte-csavarta a szót a korrupcióval  
 kapcsolatban.” [Kisakaikende szeidzsika-va

osokuno umunicuite gen-o szajúnisita.] ◇ **fúró csavar dorirubiszu** ◇ **fúró csavar dorirunedzsi** ◇ **hatlapfejű csavar rokkakuboruto** ◇ **metrikus csavar métorunedzsi** ◇ **önmetsző csavar tappingunedzsi** ◇ **rög-zítőcsavar toricukenedzsi** (valami felszereléséhez) „törölközőtartó rögzítőcsavarja” [Tao-ru kakeno tori cukenedzsi] ◇ **rögzítőcsavar koteiszurunedzsi** (fix helyen tartó) „alaplapp rögzítőcsavarja” [Mazábódo-o koteiszurunedzsi] ◇ **tőcsavar szuecukeboruto** ◇ **ujjai köré csavar tedamanitoru** „A férfi az ujjai köré csavarja a nőket.” [Kare-va iroirona onna-o tedamani totteiru.] ◇ **ujjai közé csavar tenócsinimarumekomu** „Lassan az ujjai közé csavarta a férfit.” [Otoko-o dzsodzsoni teno ucini marume konda.] ◇ **váratlan csavar dondengaesi** „Váratlan csavar volt a történetben.” [Hanasi-va donden gaesininatta.]

**csavaranya** ◇ **natto** (anyacsavar) ◇ **menedzsi** (anyacsavar)

**csavarapa** ◇ **onedzsi** (apacsavar) ◇ **boruto** (apacsavar)

**csavarás** ◇ **nedzsiri** ◇ **hineri**

**csavarfurat** ◇ **nedzsiana**

**csavargás** ◇ **furó** ◇ **hóró** ◇ **minősített csavargás** ◇ **hórózái** ◇ **minősített csavargás** ◇ **furózái**

**csavargó** ◇ **gorocuki** ◇ **nagaremono** ◇ **fúraibó** ◇ **furósa** „A csavargó az utcán élt.” [Furósa-va rodzsóde kurasiteita.] ◇ **hórósa** ◇ **runpen** ◇ **vatarimono**

**csavargó életmód** ◇ **hórószeikacu**

**csavarhúzó** ◇ **szukurjúdoraibá** ◇ **doraibá** ◇ **nedzsimavasi** ◇ **csillagcsavarhúzó** ◇ **puraszu-doraibá** ◇ **fúró-csavarhúzó** ◇ **doriru-doraibá** ◇ **lapos csavarhúzó** ◇ **mainaszu-doraibá** ◇ **mágneses csavarhúzó** ◇ **dzsikidoraibá**

**csavarja a szót** ◇ **kiben-o rózsuru** „Addig csavarta a szót, amíg bebizonyította az állítás ellenkezőjét.” [Kiben-o rósita, hantaironnicuite szettokusita.] ◇ **ben-o rózsuru**

**csavarkulcs** ◇ **szupana** ◇ **rencsi** ◇ **állítható csavarkulcs** ◇ **monkírencsi** ◇ **állítható csavarkulcs** ◇ **dzsizaiszupana**

**csavarmenet** ◇ **nedzsjama**

**csavarodás** ◇ **kaiszen** ◇ **nedzsiri** ◇ **nenten** ◇ **maki** ◇ **befelé csavarodás** ◇ **ucsimaki** ◇ **bélcsvarovadás** ◇ **csónenten**

**csavarodik** ◇ **jodzsireru** „Az ág csavarodott.” [Edagajodzsiireta.]

**csavarog** ◇ **curumu** „Minden este a csibész barátjaival csavarog.” [Maibanakujúto curunda.] ◇ **dearuku** „Szeret csavarogni.” [Joku dearuku.] ◇ **nagarevataru** ◇ **furószuru** ◇ **hórószuru** „Mindenfelé csavarogtam.” [Kakucsio hórósita.]

**csavarónyomaték** ◇ **nedzsirimómento**

**csavarosan kigondol** ◇ **hineru** „Csavarosan kigondol egy feladatot.” [Mondai-o hineru.]

**csaváros eszű** ◇ **korikóna** „csaváros eszű fíckó” [Korikóna jacu]

**csaváros gondolkodás** ◇ **jabunirami**

**csavározás** ◇ **nedzsinohaicsi** (csavarelosztás) ◇ **nedzsi-o simerukoto** (becsavarás)

**csavarpálma** ◇ **takonoki** (Pandanus boninensis)

**csavarrugó** ◇ **koirubane**

**csavart** ◇ **kaiszen-jóno** ◇ **szupairaruna** ◇ **raszendzsóno**

**csavart dobás** ◇ **henkakjú**

**csavart érpár** ◇ **cuiszutopea**

**csavart labda** ◇ **autosúto** ◇ **kábu** „Csavart labdát dob.” [Kábu-o nageru.] ◇ **henkakjú**

**csavart rúgás** ◇ **henkakjú**

**csavarvonal** ◇ **raszén** (csigavonal)

**csávó** ◇ **jacu**

**cseberből vederbe** ◇ **icsinanszattematai-csinan** (egyik bajból a másikba)

**csecs** ◇ **csicsi** ◇ **njútó**

**csecsebecse** ◇ **aiganhin** ◇ **komamono**

**csecsemő** ① **njúdzszi** ② **njújódzszi** ◇ **csinomigo** ◇ **honjúdzszi**

**csecsemőhalandóság** ◇ **njúdzsizibóricu** (mértéke)

**csecsemőmérleg** ◇ **bebi taidzsúkei**

**csecsemőmirigy** ◇ **kjószén**

**csecsemőotthon** ◇ **njúdzsziin**

**csecsemőruha** ◇ **bebífuku**

**csecsemőülés** ♦ **bebísító** (kocsiban)

**csecsnyúlvány** ♦ **njújótokki**

**csecsszopó** ♦ **csinomigo**

**cseh** ♦ **csekodzsín** (ember) ♦ **csekono**

**cseh nyelv** ♦ **csekogo**

**Csehország** ♦ **cseko**

**Csehszlovákia** ♦ **csekoszurobakia**

**csehül** ♦ **csekogode**

**csekély** ♦ **icsimjakuno** „csekély bizonytalanság” [Icsimjakuno fuan] ♦ **uszui** „Csekély érdeklődést mutat mások iránt.” [Taninni kjómiga uszui.] ♦ **kaboszoi** „csekély jövedelem” [Ka boszoi súnjú] ♦ **kimocsi** „Csekély ajándékot adtam hálám jeléül.” [Kimocsibakarino orei-o sita.] ♦ **keisóna** ♦ **keibina** (könnyű) „Csekély változtatásra van szükség.” [Keibina henkóga hicujódeszu.] ♦ **szaszajakana** „Csekély fizetésből él.” [Szaszajakana súnjúde kurasiteiru.] ♦ **tobosii** „csekély tapasztalat” [Tobosii keiken] ♦ **bidzsakuna** „Az ingerre csekély reakciót mutatott.” [Sigekini bidzsakuna hannó-o simesita.] ♦ **bibitaru** „csekély jövedelem” [Bibitaru súnjú] ◇ **elenyészően kevés bisóna**

**csekélyke** ♦ **vazukana** „Nincs benne egy csekélyke önbizalom sem.” [Kare-va vazukana dzsinmo motteinai.]

**csekély különbség** ♦ **kinsza** „Csekély különbséggel nyer.” [Kinszade kacu.]

**csekély mennyiségű** ♦ **vazukana** „Magyarországon csekély mennyiségű olajtálálható.” [Hangaríniokeru szekijuno rjó-va vazukadeszu.]

**csekély mértékben** ♦ **vazukani** „Az árak csekély mértékben változtak.” [Bukka-va vazukani henkasiteita.]

**csekélység** ♦ **arekurai** „Nem gondoltam volna, hogy olyan csekélység miatt tönkremehet egy vállalat.” [Maszakaarekuraide kaisaga tószanszurunante sindzsirarenai.] ♦ **ki-va kokoro** (keves, de szívből jön) „Fogadja el ezt a csekélységet!” [Kiha kokorodeszu, uke totteoitokudaszai.] ♦ **kokorobakari** „Fogadja el ezt a csekély ajándékot!” [Kono kokorobakarino okuri mono-o ouke torikudaszai.] ♦ **korebakari** „Ne aggódj ilyen csekélység miatt!” [Korebaka-

rino kotode najamuna!] ♦ **szaszajakanamono** ♦ **cumaranamono** ♦ **hakusi** ♦ **bibi**

**csekélység elfogadása** ♦ **sónó**

**csekk** ♦ **kogitte** „Csekkel fizet.” [Kogittede harau.] ♦ **csekku** ◇ **fedezetlen csekk fuvatarikogitte** ◇ **névre szóló csekk kimeisikikogitte** ◇ **utazási csekk toraberázcsekku** „Pénzre váltja az utazási csekket.” [Toraberázcsekku-o kankinszuru.]

**csekkfüzet** ♦ **kogittescó**

**csel** ♦ **keirjaku** „Csel alkalmaz.” [Keirjaku-o mocsiiuru.] ♦ **kenbódzsuszszú** ♦ **szakurjaku** „Bizonyára cselhez folyamodott, hogy elterelje a biztonsági őr figyelmét.” [Keibiinno ki-oszoraszutameno szakurjaku-o megurasitani csigainai.] ♦ **takuminasudan** ♦ **csibó** „Csel szőtt.” [Csibó-o megurasita.] ♦ **bórjaku** „Csel sző.” [Bórjaku-o meguraszu.]

**cseléd** ♦ **otecudaiszan** „Nem vagyok a cseléded!” [Vatasi-va otecudaiszandzsanaíjo!] ♦ **onagosú** ♦ **on-nasú** ♦ **kadzsitecudai** ♦ **gedzso** „Cselédként dolgozik az uraságnál.” [Tonoszamano iede gedzso-o siteiru.] ♦ **kerai** (szolgáló) „Nem vagyok a cseléded!” [Vatasi-va anatano keraide-va nai.] ♦ **dzsidzso** ♦ **sitabataraki** ♦ **dzsocsú** (cselédlány) „A család cselédet tart.” [Szono ie-va dzsocsú-o oiteiru.] ♦ **mesicukai**

**cselédlány** ♦ **kobasiri** ♦ **komazukai** ♦ **dzsocsú** ♦ **meido** ♦ **médo**

**cselédszoba** ♦ **gedzsobeja**

**cselekedet** ♦ **okonai** „rossz cselekedet” [Varui okonai] ♦ **kjosú** „Rosszul cselekszik.” [Kjosú-o ajamaru.] ♦ **gó** (buddhista) „Jókat cselekedett előző életében.” [Kare-va góno fukai hitoda.] ♦ **kói** „szándékos cselekedet” [Itotekina kói] ♦ **kódó** „Szeretném megérteni a cselekedeteit.” [Kareno kódó-o haakusitai.] ♦ **sogjó** „embertelen cselekedet” [Hidóna sogjó] ♦ **szosa** ♦ **vaza** ◇ **egyenes cselekedet csökkó** ◇ **önálló cselekedet tandokukódó** ◇ **rossz cselekedet fuszeikói** „Rossz cselekedete miatt kirúgták a dolgozót.” [Fuszeikóinotameni dzsúgjóin-o kaikosita.]

**cselekedik** ♦ **dzsikkóniucuszu** „Időbe telik, amíg cselekszik.” [Dzsikkóni ucusumade dzsikangakakaru.]

**cselekedni akar** ♦ **aszeru** „Gyorsan segíteni akartam neki.” [Kare-o hajaku taszukejóto aszetta.]

**cselekmény** ♦ **araszudzsi** „Mi a cselekménye ennek a regénynek?” [Kono sószecunoaraszudzsi-va nandeszuka?] ♦ **aramasi** „Nagyjából csak ez a cselekménye a filmnek.” [Szorega eiganaramasideszu.] ♦ **okonai** (cselekedet) ♦ **dzsiken** „terrorista cselekmény” [Tero dzsiken] ♦ **szudzsi** „színdarab cselekménye” [Gekino szudzsi] ♦ **szudzsi-gaki** „A filmnek értelmetlen cselekménye volt.” [Eiga-va vakeno vakaranai szudzsigakidatta.] ♦ **szudzside** ♦ **szutóri** „Nem értettem a film cselekményét.” [Eiganoszutóri-va vakaranakatta.] ♦ **purotto** ♦ **erőszakos cselekmény kjókó** „lakóövezetben elkövetett erőszakos cselekmény” [Dzsütakugaideno kjókó] ♦ **erőszakos cselekmény bórjokukói** ♦ **terrorcselekmény terokói** (cselekedet) ♦ **terrorcselekmény terodzsiken** (bűneset)

**cselekmény felfedése** ♦ **netabare**

**cselekmény görgetése** ♦ **szutórihakobi** „Ügyesen görgették a film cselekményét.” [Kono eiganoszutóri hakobi-va umai.]

**cselekszik** ♦ **ugoku** „Addig nem cselekszik, amíg nem mondják neki.” [Kare-va ivarerumade ugokanai.] ♦ **okonau** „Jót cselekszik.” [Zen-o okonau.] ♦ **kóiszuru** „Helyes indítatásból cselekszik.” [Szeitóna dókikara kóiszuru.] ♦ **kódószuru** (ténykedik) „Először gondolkodj, aztán cselekedj!” [Kangaetekara kódósite kudaszai.] ♦ **kódó-o toru** „A katasztrófa alatt higgadtan cselekedtem.” [Szaigaidzsini reiszeina kódó-o totta.] ♦ **dzsikkóniucuszu** „Először gondolkozom, aztán cselekszem.” [Kangaetekara dzsikkóniucuszu.] ♦ **előbb cselekszik, aztán gondolkozik kucsijoriszakinitegaderu** ♦ **jót cselekszik zen-naszu**

**cselekvés** ♦ **kjo** „Határozottan cselekszik.” [Omoi kitta kjoni deru.] ♦ **gjó** (buddhista karman) ♦ **kódó** „Jól megfontolva cselekedjenek!” [Joku kangaetekara kódósitekudaszai.] ♦ **kényszercselekvés kjóhakukói** ♦ **társas cselekvés sakaitekikói**

**cselekvési program** ♦ **akuson-puroguramu**

**cselekvési terv** ♦ **akuson-puran** „Cselekvési tervet készít.” [Akusonpuran-o tateru.]

**cselekvő** ♦ **akucsibuna** (nyelvtanban) ♦ **kóisa**

**cselekvő igealak** ♦ **nódótai** (cselekvő ige-nem)

**cselekvő igenem** ♦ **nódótai**

**cselekvőképes** ♦ **taiónórjokunoaru**

**cselekvőképesség** ♦ **kóinórjoku** ♦ **kódórjoku**

**cselekvőképtelenség** ♦ **munórjoku**

**cselekvőképtelen személy** ♦ **munórjokusa**

**cseles** ♦ **takumina** „cseles trükk” [Takumina sikake] ♦ **csibónitonda** ♦ **csirjakunitaketa** „cseles tábornok” [Csirjakuni taketa sógun] ♦ **varugasikoi** (ravasz)

**cselez** ♦ **doriburuszuru** (fociban) „A focista cselezve futott.” [Szakká szensu-va doriburusinagara hasitteita.] ♦ **feinto-o kakeru** ♦ **kicselez feinto-o kakeru** „A focista kicselezte az ellenfelét.” [Szakká szensu-va aitenifeinto-o kaketa.]

**cselezés** ♦ **kenszei** ♦ **kenszeiundó** ♦ **torikku-puré** ♦ **doriburu** (fociban) ♦ **feinto**

**cselfogás** ♦ **keirjaku** ♦ **hakarigoto**

**cselgáncs** ♦ **dzsúdzsucu** ♦ **dzsúdó** ♦ **java-ra**

**cselgáncsoktató** ♦ **dzsúdósihan**

**cselgáncsozik** ♦ **dzsúdó-o jaru** „Fiatalkoromban cselgáncsoztam.” [Vakai toki-va dzsúdó-o jatteita.]

**cselgáncsozó** ♦ **dzsúdóka**

**cselgáncsozó terem** ♦ **dzsúdódzso**

**cselleng** ♦ **buracuku** „A férfi a parkban csellengett.” [Otoko-va kóendeburacuiteita.]

**cellista** ♦ **cseriszuto**

**celló** ♦ **szero** ♦ **csero**

**cellós** ♦ **cseroszósa**

**cellózik** ♦ **csero-o hiku**

**cselszövés** ♦ **inbó** ♦ **kenbó** ♦ **kenbódzsuszú** ♦ **szakubó** ♦ **takurami** ♦ **bórjaku** „Cselszövés áldozata lettem.” [Bórjakunikakatta.]

**cselszövő** ♦ **szakudósa** ♦ **szakubóka** ♦ **bórjakuka**

**csembaló** ♦ **csenbaro** ♦ **hápusikódo**

**csembaloművész** ♦ **csenbaroszósa**

**csembalós** ♦ **hápusikódoszósa**

**csembalózik** ♦ **csenbaro-o hiku** ♦ **hápusikódo-o hiku**

**csemege** ♦ **kikimono** (zene) „A negyedik dal igazi csemege.” [Jonkjokume-va nakanakano kiki monoda.] ♦ **szacsi** ♦ **dzsimi** ♦ **csinmi** (különleges íz) „Kaptam a barátomtól egy csemeget.” [Tomodacsikara csinmi-o itadaita.] ♦ **bimi** (finom falat) ◇ **erdei csemege jamano-szacsi**

**csemegebolt** ♦ **sokurjóhin-ja** (élelmiszerbolt)

**csemegekukorica** ♦ **szuítokón** (Zea mays var. saccharata)

**csemegezőlő** ♦ **amaibudó**

**csemete** ♦ **kodomo** (gyerek) ♦ **csibi** (gyerek) ♦ **naegi** (facsemete)

**csemetekert** ♦ **naedoko** (palántaágy)

**csempe** ♦ **tairu**

**csempeburkolatú** ♦ **tairubarino** „csempeburkolatú medence” [Tairu barinopúru]

**csempész** ♦ **micubóekisa** ♦ **micujugjósza**

**csempészárú** ♦ **micujuhin**

**csempészbanda** ♦ **micujuhan-icsimi**

**csempészés** ♦ **micubóeki** ♦ **micuju**

**csempészet** ♦ **micuju** ◇ **drogcsempészet majakumicuju**

**csempészik** ♦ **micubóeki-o szuru** „Cigarettaát csempészik.” [Tabakono micubóeki-o szuru.] ♦ **micujuszuru** „Alkoholt csempészik.” [Oszake-o micujuszuru.] ◇ **embert csempészik mikkószaszeru** „A tettest idegen országba csempészték.” [Hanzaisa-o gaikokuni mikkószaszeta.]

**csempészútvonal** ♦ **micujurúto** „A rendőrség a kábítószer csempészútvonalát kereste.” [Keiszacu-va kakuszeizaino micujurúto-o szagutta.]

**csempéz** ♦ **tairu-o haru** „Csempézi a konyhát.” [Daidokoronitairu-o haru.]

**csempézés** ♦ **tairubari** ◇ **sík csempézése heimendzsúten** (sikkítőltés)

**csempézett** ♦ **tairubarino** „csempézett fal” [Tairu barino kabe]

**csempézik** ♦ **tairu-o haru**

**csend** ♦ **kanszan** ♦ **sidzsima** „éjszaka csendje” [Jorunosidzsima] ♦ **sizukasza** ♦ **sinkan** „A falu elcsendesedett.” [Mura-va sinkanto sizumrikaetta.] ♦ **szeidzsaku** „Léptek zaja törte meg az éjszaka csendjét.” [Asiitoga joruno szeidzsaku-o midasita.] ♦ **szeisuku** „Csend borította be az erdőt.” [Mori-va szeisukuni cumareteita.] ♦ **csinmoku** „A szobában csend uralkodott.” [Csinmokuga heja-o sihaisita.] ◇ **kínos csend van magamotanai** „Kifogytunk a témából, és kínos csend következett.” [Vadai-va cukite maga motanakunatta.] ◇ **mejtőri a csendet csinmoku-o jaburu** „Fegyver hangja törte meg a csendet.” [Dzsúszei-va csinmoku-o jabutta.]

**csendbe borul** ♦ **sintosizumarikaeru** „csendbe borult város” [Sinto sizumari kaetta macsi]

**csendben** ♦ **sizukani** „Csendben hajnalodott.” [Sizukani joga aketa.] ♦ **mokunento** „Csendben ültem.” [Mokunento szuvatteita.] ♦ **mokumokuto** „A család csendben evett.” [Kazoku-va mokumokuto tabeteita.]

**csendben figyel** ♦ **szeikanszuru** „Csendben figyeltem az eseményeket.” [Dzsitai-o szeikansita.]

**csendben figyelés** ♦ **szeikan**

**csendélet** ♦ **szeibucuga**

**csendes** ♦ **otonasii** (természetű) „Az a gyerek nagyon csendes.” [Ano ko-va szugokuotonasii.] ♦ **onbin-na** „Csendesen elrendezték az ügyet.” [Dzsiken-va onbinna katacside súszokusita.] ♦ **kanszantosita** „csendes lakónegyed” [Kanszantosita dzsútakugai] ♦ **kanszan-na** „csendes negyed” [Kanszanna macsi] ♦ **kandzsakuna** „csendes kert” [Kandzsakuna niva] ♦ **kanszeina** „Ez a társasház egy csendes lakónegyedben van.” [Konomanson-va kanszeina dzsútakugainiaru.] ♦ **sizukana** „Csendes vidéki városban lakom.” [Sizukana inakamacsini szundeiru.] ♦ **sinkantosita** „csendes ház” [Sinkantosita ie] ♦ **sintosita** ♦ **szeihicuna** „csendes zene”

[Szeihicuna ongaku] ♦ **hiszajakana** „csendes este” [Hiszajakana joru] ♦ **hiszszorisi-teiru** ♦ **hiszszoritoszuru** „A szoba csendes volt.” [Ieno naka-va hiszszoritositeita.] ♦ **monoszukana** „Csendes ember.” [Monoszukana hitodeszu.] ♦ **vabisii** „csendes vidék” [Vabisii inaka]

**csendesedik** ♦ **koburininaru** „Az eső csendesedett.” [Ame-va koburininatta.]

**csendesen** ♦ **oto-o tatezuni** ♦ **sinto** „elcsendesült templomudvar” [Sinto szumari kaetta keidai] ♦ **sizukani** „Csendesen véget ért a nap.” [Kono hi-va sizukani ovatta.] ♦ **sizuszuto** „Csendesen felment a függöny.” [Sizuszuto makuga agatta.] ♦ **simejakani** „Az eső csendes szemerkélt.” [Amegasimejakani futteita.] ♦ **sukusukuto** „A menet csendesesen haladt.” [Gjórecu-va sukusukuto szuszunda.] ♦ **sukuzento** ♦ **sinsinto** „Az éjszaka csendesesen leereszkedett.” [Joru-va sinsinto fuketeita.] ♦ **sinto** ♦ **szútto** „A szellem csendesesen elszűnt.” [Júrei-va szútto meno maeo tóri szugita.] ♦ **szotto** „Csendesen lépdelt.” [Szotto aruita.] ♦ **hiszajakani** ♦ **hiszszori** ♦ **janvarito** „Csendesen tiltakoztam.” [Janvarito kógisita.]

**csendesesen él** ♦ **hiszszoritokuraszu** „A világtól elzárva, csendesesen él.” [Szenkara hanaretehiszszorito kurasiteiru.]

**csendes magány** ♦ **szódszó**

**csendes mutáció** ♦ **szairentotocuzenheni**

**Csendes-óceán** ♦ **taiheijó**

**Csendes-óceán átszelése** ♦ **taiheijóódan**

**Csendes-óceán déli része** ♦ **minamitaiheijó**

**Csendes-óceán felőli országrész** ♦ **omote-nihon**

**csendes-óceáni háború** ♦ **taiheijószenszó**

**Csendes-óceáni lemez** ♦ **taiheijópuréto**

**csendes-óceáni szigetek** ♦ **taiheijóotó**

**csendes-óceáni tintahal** ♦ **szurumeika** (Todarodes pacificus)

**csendes-óceáni tőkehal** ♦ **madara** (Gadus macrocephalus)

**csendes-óceáni kékmarlin** ♦ **kurokava** (Makaira mazara)

**csendestárs** ♦ **tokumeisain**

**csendes üzem mód** ♦ **szairentomódo**

**csendes zöld** ♦ **kankjo**

**csendháborítás** ♦ **anminbógai** (alvás akadályozása) ♦ **szeionszogai** (nyugalom megzavarása)

**csendháborító** ♦ **csianbógaisa**

**csendőr** ♦ **okappiki** ♦ **keiri** (régies)

**csendőrség** ♦ **keiszacu**

**csendül** ♦ **nagaredaszu** „Zongorazene csendült.” [Pianono ongakuga nagare dasita.] ♦ **naru** „Csengő csendült.” [Szuzuga natta.]

**csenevész** ♦ **oszanaki** ♦ **hacuikunovarui** ♦ **hacuikufudzsubun-no**

**cseng** ♦ **naru** „A csengő cseng.” [Szuzuga natteiru.] ♦ **ringanaru** ◊ **fiatalosan csengő vakavakasii** „fiatalosan csengő hang” [Vakavakasii koe] ◊ **fülében cseng miminokoru** „Még most is a fülemben cseng a hangja.” [Kandzsono koega imademo mimini nokotteiru.] ◊ **ismerősen cseng kikinareru** „ismerősen csengő név” [Kiki nareta namae]

**cseng a füle** ♦ **miminarigaszuru** „Csengett a fülem.” [Píto miminarigasita.]

**Csengcsou** ♦ **teisúsi** (kínai Honan tartomány székhelye)

**csengés** ♦ **csin** (hangja) ♦ **nari** ♦ **join** „Különleges csengése volt a hangszernek.” [Gakki-va fusigina join-o tadajovaszeta.]

**csenget** ♦ **beru-o naraszu** „A biciklis csengett.” [Dzsisensa-va beru-o narasita.] ♦ **rin-o naraszu**

**csengetés** ♦ **beruganaruoto** „Csengetésre ébredtem.” [Beruga naru otode mega szameta.]

**csengettyű** ♦ **szuzu** „Csengettyűt akasztottam a karácsonyfára.” [Kuriszumaszucurími szuzu-o kazatta.] ♦ **rin** ◊ **szélcsegettyű fúrin**

**csengő** ♦ **szavajakana** (hang) „Az áruházi hangosbemondó csengő hangon beszélt a vásárlóhoz.” [Depátono ten-naihószó-va szavajakana koede kjakuni katarikaketa.] ♦ **szuzu** (csengettyű) ♦ **csaimu** (dallamcsengő) „Az isko-

lában megszólalt a csengő.” [Gakkónocsaimuga natta.] ♦ **beru** „Megszólalt a csengő.” [Beruga natta.] ♦ **jobirin** „A postás ráfeküdt a csengőre.” [Júbin-jaszán-va jobi rin-o osippanasinisita.] ♦ **rin** ♦ **ajtócsengő doa-beru** ♦ **ajtócsengő doa-csaimu** ♦ **bimbamcsengő pinponcsaimu** ♦ **dallamcsengő doa-csaimu** ♦ **hívócsengő jobirin** „Megnyomtam a hívócsengőt a recepción.” [Furontono jobi rin-o narasita.] ♦ **kapucscengő mon-noberu** ♦ **riasztócsengő keihóberu** ♦ **száncscengő szorinoszuzu** ♦ **szól a csengő beruganaru** ♦ **vészcsengő hidzsóberu**

**csengődallam** ♦ **csakusinmerodí** ♦ **csakumero** (telefonon)

**csengőhang** ♦ **dzsusin-on** (telefonon) ♦ **csakusinmerodí** (dallam) ♦ **csakumero** (telefonon) ♦ **jobidasion** „A telefon csengőhangja néhányszor hallatszott, majd elhallgatott.” [Denvano jobi dasi onga szúkainatte kireta.]

**csengő hangú bemondónó** ♦ **uguiszudzso**

**csengőjel-akció** ♦ **berumákuundó**

**csengőnyelv** ♦ **szuzunosita**

**Csengtu** ♦ **szeitosi** (kínai Szecsuan tartomány székhelye)

**csepeg** ♦ **sitataru** „A beázott plafonról csepeg a víz.” [Janekara mizuga morete sitatatteiru.] ♦ **tekikaszu** ♦ **potapotaocsiru** „A vágott sebből csepegett a vér.” [Kiri kizukara csigapotapota ocsiteita.]

**csepegtet** ♦ **szaszu** „Illatosító anyagot csepegtettem a vízbe.” [Mizuni hókózai-o szasita.] ♦ **tekikaszu** ♦ **tendzsiru** ♦ **szembe csepegtet tenganszuru** „Mindkét szemembe csepegtettem szemcseppet.” [Rjómeni meguszuri-o tengansita.]

**csepegtetés** ♦ **tekika** ♦ **szembe csepegtetés tegan**

**csepegtetett kávé** ♦ **dorippu-kóhi**

**csepegtető** ♦ **tentekiki**

**csepegvé** ♦ **dararito** ♦ **pocunpocunto** „A csapból csepegett a víz.” [Dzsagucsikara mizugapocunpocunto ocsiteita.]

**csépel** ♦ **ucu** „Reggeltől estig a klaviatúrát csépelem.” [Asakara banmadekíbódo-o utta.] ♦ **karazaodedakkokuszuru** (cséphadaróval)

„Búzát csépel.” [Komugi-o karazaode dakkokusita.] ♦ **karazao-o ucu** ♦ **dakkokuszuru** „Búzát csépel.” [Komugi-o dakkokuszuru.] ♦ **pacsipacsiucu** (ütlegel) „Faággal csépelte a férfi testét.” [Edade otokono karada-o pacsipacsi utta.]

**cseperedik** ♦ **szeicsósuzuru** (felnő) „Példás felnőtté cseperedtél.” [Rippana ottonani szeicsósitane.]

**cseperég** ♦ **sitositofuru** „Csepergett az eső.” [Amegasitosito futteita.] ♦ **paraparafuru** „Cseperegni kezdett az eső.” [Amegaparapara furi hadzsimemasita.] ♦ **pocupocufuru** „Az eső cseperegni kezdett.” [Amegapocupocu furi hadzsimeta.]

**cseperegve** ♦ **parapara** „Cseperegni kezdett az eső.” [Amegaparapara furi hadzsimeta.]

**cséphadaró** ♦ **karazao** ♦ **mugiucsi**

**cséplés** ♦ **dakkoku**

**cséplőgép** ♦ **dakkokuki**

**csepp** ♦ **sizuku** „Verejtékcseppek gyöngyöztek a homlokán.” [Hitaini aszenosizukuga ukanda.] ♦ **sitataru** ♦ **tama** „A falevélen harmatcseppek voltak.” [Kono hani cujuno tamagacuiteita.] ♦ **cuju** „Cseppet sem akartalak megbántani!” [Anata-o kizucukerucumori-va cuju hodomonakatta.] ♦ **teki** „Az utolsó cseppig megittam a vizet.” [Mizu-o szaigono ittekimade nomi hosita.] ♦ **tenteki** ♦ **cseppek himacu** „Vírus tartalmazó cseppek értek.” [Viruszuno himacu-o abita.] ♦ **esőcsepp amenosizuku** ♦ **harmatcsepp cujunosizuku** ♦ **harmatcsepp cujunotama** ♦ **kis cseppekben potapota** ♦ **könnycsepp namidanoszuku** ♦ **nagy cseppekben botabota** ♦ **nagy cseppű ócubuno** „nagy cseppű eső” [Ócubuno ame] ♦ **utolsó cseppig arittake** „Az utolsó cseppig beleadta az erejét.” [Arittakeno csikara-o dasita.] ♦ **vércsepp csinosizuku** „A hullából csepegett a vér.” [Sitaikara csino sizukuga sitatatta.] ♦ **vízcsépp mizutama**

**cseppek** ♦ **himacu** „Vírus tartalmazó cseppek értek.” [Viruszuno himacu-o abita.]

**cseppek jelennek meg** ♦ **nidzsimideru** „A homlokán izzadságcseppek jelentek meg.” [Hitaini aszega nidzsimi deta.]

**cseppen** ♦ **pocuntócsiru** (csöppen) „A víz a földre cseppent.” [Szuitekiga dzsimennipocunto ocsita.] ◇ **csurran-cseppen okobore-o morau** „Részvényem van a cégben, nekem is csurran-cseppen valami a profitból.” [Bokumo kabunusinanode, kaisano riekikara okobore-o morau.]

**cseppenként** ♦ **tentento** „Cseppenként adagoltam a szójaszószt.” [Sóju-o tentento tarasita.]

**cseppent** ♦ **szaszu** „Szemcseppet cseppentetem a szemembe.” [Meni meguszuri-o szasita.]

**cseppenve** ♦ **pocunto** „A vízcsepp lecseppent.” [Szuitekigapocunto ocsita.]

**cseppfertőzés** ♦ **himacukanszen** „Ez a betegség cseppfertőzéssel terjed.” [Kono bjóki-va himacukanszende hirogaru]

**cseppfolyós** ♦ **ekidzsóno** ♦ **ekitaidzsótaino** ♦ **ekitaino**

**cseppfolyós autógáz** ♦ **ekikaszekijugaszu**

**cseppfolyós földgáz** ♦ **ekikaten-nengaszu**

**cseppfolyós gáz** ♦ **ekikagaszu** (cseppfolyósított gáz)

**cseppfolyós hidrogén** ♦ **ekikaszuiszo**

**cseppfolyósít** ♦ **ekikaszuru** „Cseppfolyósították a földgázt.” [Ten-nengaszu-o ekikasita.]

**cseppfolyósítás** ♦ **ekika**

**cseppfolyósító** ♦ **ekikaki** (berendezés)

**cseppfolyósított földgáz** ♦ **ekitaiten-nengaszu** ♦ **eruendzsi**

**cseppfolyósított gáz** ♦ **ekikagaszu** (cseppfolyós gáz) ♦ **ekitaigaszu**

**cseppfolyósított hidrogén** ♦ **ekikaszuiszo**

**cseppfolyósodás** ♦ **ekika**

**cseppfolyósodik** ♦ **ekikaszuru** „könnyen cseppfolyósítható gáz” [Ekikasijaszuigaszu]

**cseppfolyós oxigén** ♦ **ekikaszanszo** ♦ **ekitaiszanszo**

**cseppfolyós PB-gáz** ♦ **ekikaszekijugaszu**

**cseppfolyóssá válik** ♦ **ekikaszuru** „A gáz cseppfolyóssá vált.” [Gaszu-va ekikasita.]

**cseppkő** ♦ **sónjúszeki** (függő) ♦ **szekidzsun** (álló) ◇ **függőcseppkő curaraisi** ◇ **szalmacseppkő sónjúkan**

**cseppkőbarlang** ♦ **sónjúdó**

**cseppkőcső** ♦ **sónjúkan**

**cseppkőlefolyás** ♦ **nagereisi**

**cseppkőoszlop** ♦ **szekicsú**

**cseppnyi** ♦ **ittekinó** ♦ **keszudzsihodo** „Cseppet sem tétovázik.” [Keszudzsihodono majoimonai.] ♦ **szaitEigen-no** (legkevesebb) „Cseppnyi önbizalmam sincs.” [Szaiteigenno dzsisinmonai.] ♦ **szuzumenonamidahodono** „Cseppnyi nyugdíjból él.” [Szuzumeno namidahodono nenkinde kurasiteiru.]

**cseppnyi tartaléka sem marad** ♦ **jorjokuganai** „Cseppnyi tőketartaléka sem maradt.” [Temotono dzsikosikinni jorjokuganai.]

**csepűrágó** ♦ **kavarakodzsziki** ♦ **kavaramono**

**cser** ♦ **dzsúzai** (cserlé) ♦ **torukokasi** (cserfa) ♦ **namesizai** (cserlé)

**csér** ♦ **adzsiszasi** (madárcafalád) ◇ **sarki csér kjúkuadzsiszasi** (Sterna paradisaea)

**cserben hagy** ♦ **szodeniszuru** „A főnök cserben hagyta a beosztottait.” [Dzsósi-va buka-o szodenisita.] ♦ **migorosiniszuru** „Cserben hagyta a barátját.” [Tomodacsi-o migorosinista.] ♦ **miszuteru** „Cserben hagyta bajba jutott barátját.” [Komatteiru tomodacsi-o miszuta.]

**cserbenhagyás** ♦ **uragirukoto**

**cserbenhagyásos baleset** ♦ **hikinigedzsiken**

**cserbenhagyásos gázolás** ♦ **hikinige** „Cserbenhagyásos gázolás történt.” [Hiki nigega okotta.]

**csere** ♦ **irekae** „játékoscsere” [Szensuno irekae] ♦ **intácsendzsi** ♦ **kae** „csereruha” [Kaeno fuku] ♦ **kókan** „információcsere” [Dzsóhóno kókan] ♦ **kótai** „játékoscsere” [Szensuno kótai] ♦ **dzsudzsú** (pénzjellegű) „Nem volt pénzcsera az ügyletben.” [Kono torihikide kinszenno dzsudzsú-va nakatta.] ♦ **szuvappu** ♦ **daitai** ♦ **csendzsi** ♦ **torikae** ♦ **menbácsendzsi** „A mérkőzés alatt csere volt.” [Siademenbácsendzsigatta.] ♦ **jaritori** (-



váltás) „információcsere” [Dzsóhónojari tori]  
 ◇ **akkumulátorcsere batterikókan** ◇ **báziscsere enkicsikan** ◇ **bázispárcsere enkicuicsikan** ◇ **egy kis pénz cserébe temaccsin** (fáradozásért) „Egy kis pénzért cserébe nem dobálnád el a havat?” [Temaccsin-o agerukara jukikakisitekurenai?] ◇ **fogolycsere horjokókan** ◇ **hadifogolycsere horjokókan** ◇ **információcsere dzsóhókókan** ◇ **kamatcsere kinriszuvappu** „kamatcsere-ügylet” [Kinriszuvappu torihiki] ◇ **kamatlábcsere kinriszuvappu** ◇ **osztálycsere kuraszugae** ◇ **teljes csere szóirekae** „szereposztás teljes cseréje” [Hajjakuno szóire kae]

**csereakció** ◇ **sitadori** „Csereakcióval vettem egy LCD tévét.” [Sitadorisitemoratte ekisóterebi-o katta.]

**cserearány** ◇ **kóekidzsóken**

**cserébe** ◇ **kavarini** „A pénzért cserébe kaptam egy adóslevelet.” [Okaneno kavarini sakujósóso-o moratta.] ◇ **szonokavarini** „Segítettem a barátomnak, és cserébe ő is segített nekem.” [Tomodacsi-o taszuke-ta.Szonokavarini karemo boku-o taszuketekure-ta.] ◇ **hikikae** „A pontokért cserébe pénzt kaptam.” [Pointoto hiki kaeni genkin-o moratta.]

**cserébe adott telek** ◇ **daitaicsi**

**cserébe viszont** ◇ **kavari** „Az adók magasak, cserébe viszont jó a szociális háló.” [Zeikinga takai kavarini sakaifukusiga dzsúdzcusiteiru.]

**cserébirtok** ◇ **kaecsi**

**cserébogár** ◇ **koganemusi** ◇ **kofukikogane** (Melolontha japonica)

**cserediák** ◇ **kókanrjúgakuszei**

**cserediák program** ◇ **kókanrjúgaku** ◇ **kókanrjúgakupuroguramu**

**cseredobó** ◇ **kjúentósu**

**csere dobójátékos** ◇ **rirífupicscsá**

**csereérték** ◇ **kókankacsi**

**csereföld** ◇ **kaecsi**

**cserefutó** ◇ **pincsi-ran-ná** (bázislabdában)

**cserejátékos** ◇ **kótaizensu** ◇ **kótainoszensu** ◇ **hikaeszensu** ◇ **hokecuszensu** ◇ **rirífupicscsá** (csere dobójátékos)

**cserejegy** ◇ **hikikaeken**

**cserekanóc** ◇ **kaesin**

**cserekereskedelem** ◇ **bátábóeki** ◇ **bucubucukókan**

**cserél** ◇ **irekaeru** „Helyet cseréltek.” [Karera-va szeki-o ire kaeta.] ◇ **kavaszu** „Információt cseréltek.” [Karera-va dzsóhó-o kavasita.] ◇ **kavaru** „Nem cserélnél velem helyet?” [Szeki-o kavattekuremaszenka?] ◇ **kurikaeru** ◇ **kókanszuru** „Elemet cseréltem.” [Dencsi-o kókansita.] ◇ **dzsudzsuszuru** „Információt cserél.” [Dzsóhó-o dzsudzsuszuru.] ◇ **csendzsiszuru** „Nem cserélne velem helyet?” [Szeki-o csendzsisiteitadakemaszenka?] ◇ **torikaeru** „Az üzletben a tegnap vásárolt ingemet egy nagyobb méretűre cseréltettem.” [Miszede kinókattasacu-o motto ókiiszaizuni tori kaetemoratta.] ◇ **torikavaszu** „A vezetők véleményét cseréltek.” [Sunóra-va iken-o tori kavasita.] ◇ **torédoszuru** ◇ **hikikaeru** „Termékre cseréltem a pontokat.” [Pointo-o sóhinto hiki kaeta.] ◇ **lecserél kótaiaszaseru** „Lecserélték a játékos.” [Szensu-o kótaiaszaszeta.] ◇ **titokban cserél szurikaeru** „Tréfából az akvárium aranyhalakat titokban répkára cseréltem.” [Fuzakete szuiszóno kingjo-o nindzsinni szuri kaeta.] ◇ **véleményt cserél iken-o kókanaszuru** „A felek véleményét cseréltek a menekültügyvel kapcsolatban.” [Szóhó-va nanminmondainicuite iken-o kókansita.]

**cserélhető borotvapenge** ◇ **kaeba**

**cserélhető lap** ◇ **rúzurifu**

**cserélhető lapú füzet** ◇ **rúzurifu-nóto**

**cserélhető lapú füzet mappája** ◇ **rúzurifubaindá**

**cserélhető lencse** ◇ **kókanrenzu**

**cserélnek egymással** ◇ **kavariau** „Helyet cseréltünk egymással.” [Vatasitacsi-va szeki-o kavari atta.]

**cserélődés** ◇ **irekavari**

**cserélődik** ◇ **kavaru** „Folyamatosan cserélődik az úrállomás személyzete.” [Ucsúsütésón-no norikumiin-va cugicugini kavaru.] ◇ **kirikavaru** „A szoftver új verzióra cserélődött.” [Szfuto-va atarasiibádzson-ni kiri kavatta.] ◇ **nukekavaru** „A gyereknek cserélődött a foga.” [Kodomono haga nuke kavatta.] ◇ **haekavaru** „Tavasszal és ősszel cserélődik a kutya

bundája.” [Haruto akini-va inuno kega hae kavaru.]

**cserép** ♦ **kavara** (tetőcserép) „Cserepet rak a tetőre.” [Janeni kavara-o fuku.] ♦ **cucsijaki** ♦ **dojaki** ♦ **hacsi** (virágé) „Cserépbe ültettem a virágot.” [Hana-o hacsi ueta.] ♦ **ördög formájú cserép** **onigavara** ♦ **tetőcserép** **janegavara** ♦ **virágcserep** **furavá-potto**

**cserépbödön** ♦ **kame**

**cserépdarab** ♦ **tóhen**

**cserépedény** ♦ **kame** ♦ **kavarake** ♦ **doki** ♦ **donabe** ♦ **hacsi** ♦ **hóroku** (sütéshez) ♦ **bó-rokunabe** ♦ **parázstartó cserépedény** **hibacsi**

**cserépedényben főtt étel** ♦ **naberjóri**

**cserépedényben főtt vegyes étel** ♦ **joszenabe**

**cserepenge** ♦ **kaeba**

**cserepes** ♦ **kavarabukino**

**csereres növény** ♦ **ueki** ♦ **hacsiue**

**cserépfelirat** ♦ **szekibun**

**cserépkályha** ♦ **tóki szeinodanro**

**cserépkanna** ♦ **dobin**

**cseréplábas** ♦ **donabe**

**csereprogram** ♦ **kókanrjúgakupuroguramu** (cserediák program) ♦ **kórjúkeikaku**

**cserépszavazás** ♦ **oszutorasizumu** (osztracizmus) ♦ **tóhencuihó** (osztracizmus) ♦ **mura-hacsibu**

**cserépszavazással elűz** ♦ **tóhencuihószuru** „Cserépszavazással elűzték a zsarnoknak ítélt embert.” [Szensutoszareta hito-va tóhencuihószareta.]

**cseréptál** ♦ **donabe**

**cseréptető** ♦ **kavarabukijane**

**cseréptető** ♦ **kavarabukino** „cseréptető ház” [Kavarabukino ie]

**csereszabatos** ♦ **gokanszeigaaru** „csereszabatos festékpátron” [Gokanszeigaaruinkukatóridzsdzsi]

**csereszabatoság** ♦ **gokanszei**

**cseresznye** ♦ **ótó** ♦ **szakuranbó** (gyümölcs) ♦ **cseri** ♦ **amerikai cseresznye** **amerikancseri** ♦ **átfedő szirmú cseresznyevirág**

**jaezakura** ♦ **vadcseresznye ankaótó** (Prunus avium) ♦ **vadcseresznye szeijómizakura** (Prunus avium)

**cseresznyefa** ♦ **szakura** „cseresznyefák által formált alagút” [Szakuranoton-neru] ♦ **szakuragi**

**cseresznyefasor** ♦ **szakuranamiki**

**cseresznyelevelbe csavart babpürés rizsgombóc** ♦ **szakuramocsi**

**cseresznyeszín** ♦ **szakurairo**

**cseresznyezirom-förgeteg** ♦ **szakurafubuki** „A tavaszi szél felkapott egy cseresznyezirom-förgeteget.” [Haruno kazega szakurafubuki-o cukutta.]

**cseresznyevirág** ♦ **óka** ♦ **szakura** „Elmentem megnézni a cseresznyevirágokat.” [Szakura-o mini itta.] ♦ **szakuranohana** „Nyílik a cseresznye virága.” [Szakurano hanaga szaku.]

**cseresznyevirágzás** ♦ **hana** „cseresznyevirágzás összejövetel” [Hanano utage] ♦ **éjszakai cseresznyevirágzás** **jozakura** „Megcsodáltam az éjszakai cseresznyevirágzást.” [Jozakura-o kansósita.]

**cseresznyevirágzás frontvonala** ♦ **szakurazenszen**

**cseresznyevirágzás nézése** ♦ **szakuragari** ♦ **hanami**

**cseresznyevirágzás teljes pompájában** ♦ **ókananman**

**cseretanár** ♦ **kókankjódzsu**

**cseretárgy** ♦ **kavari** „A törött vázát újra cseréltem.” [Vareta kabinno kavari-o katta.]

**cseréügylet** ♦ **szuvapputorihiki** ♦ **kamatlábcseré-ügylet** **kinriszuvapputorihiki**

**cseréüzlet** ♦ **bátatorihiki**

**cseréz** ♦ **nameszu** „A varga bőrt cserézt.” [Kavasokunin-va kava-o namesita.]

**cserfa** ♦ **torukokasi**

**cserje** ♦ **kanboku** ♦ **zacuboku** ♦ **zóki** ♦ **teiboku**

**cserjés földterület** ♦ **teibokunosigemi**

**cserjés gyalogakác** ♦ **itacsihagi** (Amorpha fruticosa)

**csérjés pimpó** ♦ **kinrobai** (Potentilla fruticosa)

**csérjés terület** ♦ **zókibajasi**

**cserkész** ♦ **szukauto** ♦ **bói-szukauto**

**cserkészcsapat** ♦ **sónendan**

**cserkészfiú** ♦ **bói-szukauto**

**cserkészik** ♦ **szamajou** „Az erdőben cserkésztett.” [Mori-o szamajotteita.]

**cserkészlány** ♦ **gáru-szukauto**

**cserkészszövetség** ♦ **bói-szukauto** „Belépett a cserkészszövetségbe.” [Bóiszukautoni njúdansita.]

**cserlé** ♦ **dzsúzai** ♦ **namesizai**

**csermely** ♦ **ogava** ♦ **ogavanoszeszeragi** ♦ **szava** (hegyekben)

**csérog** ♦ **gjaagjaanaku** „A gyerek csérogott.” [Kodomo-va gjaagjaa naiteta.] ♦ **piipinaku** (nyafog) „A gyerek csérog.” [Kodomo-va piipii naiteiru.]

**cseroki** ♦ **cseroki**

**csersav** ♦ **sibu** ♦ **tan-nin** ♦ **tan-ninszan**

**csertölgy** ♦ **óku** (Quercus cerris) ♦ **ószutoriaóku** (Quercus cerris)

**cserezett bőr** ♦ **namesigava**

**csésze** ♦ **gaku** (virágon) ♦ **kappu** ♦ **csavan** „A forró csésze hólyagot égetett a kezére.” [Acui csavande teni mizubukuregadakita.] ♦ **van** „egy csésze miszoleves” [Icsivanno miszosiru] ♦ **csőrös csésze szuinomi** (beteg táplálásához) ♦ **egy csésze ippai** „Kérek egy csésze kávé!” [Kóhí-o ippaikudaszai.] ♦ **forrt csésze góhengaku** ♦ **jáde csésze gjokuhai** ♦ **kávészsésze kóhí-kappu** ♦ **lakkozott csésze nurivan** ♦ **leveses csésze szuimonovan** ♦ **levesescsésze siruvan** ♦ **rizescsésze csavan** ♦ **teáscsésze csavan**

**csészealj** ♦ **ukezara** „kávé csészealj” [Kóhíkappuno uke zara] ♦ **kappunókezara** ♦ **szózá** ♦ **takusi** ♦ **csataku** (teáscsészéhez) ♦ **repülő csészealj szoratobuenban**

**cseszeget** ♦ **idzsimeru** „Ne cseszegess!” [Idzsimenaide!]

**csészelevel** ♦ **gakuhen** (sepalium) ♦ **szabad csészelevelű tagakuhen-no** (többsészelevelű) ♦ **többsészelevelű tagakuhen-no**

**csészepár** ♦ **meotodzsavan**

**csészetörülő kendő** ♦ **csakin**

**csetelés** ♦ **csatto**

**csetepaté** ♦ **kenka** „Belekeveredtem a csetepatéba.” [Kenkani maki komareta.] ♦ **házastársi csetepaté fúfugenka**

**csetlik-botlik** ♦ **jorojoroaruku** „Csetlettem-botlottam az utcán.” [Micsi-o jorojoro aruita.]

**csettegő gébics** ♦ **szeakamozu** (töviszűrő gébics)

**csettint** ♦ **sitacuzumi-o ucu** (nyelvél) „Megkóstolta a finom bort, és csettintett a nyelvél.” [Oisiivain-ni sitacuzumi-o utta.] ♦ **jubi-o naraszu** (ujjal) „A zene ritmusára csettintettem.” [Ongakuno hjósini avazete jubi-o narasita.]

**csettintt egyet a nyelvél** ♦ **sitaucsiszuru** (elégedetlenül) „Mérgeesen csettintett egyet a nyelvél.” [Okotte sitaucsi-o sita.]

**csettintés** ♦ **sitaucsi** (nyelvcsettintés) ♦ **sitacuzumi** (nyelvvel) ♦ **pacscsin** ♦ **jubipacscsin** (ujjal) ♦ **jubi-o naraszukoto** (ujjal) ♦ **nyelvcsettintés sitaucsi**

**cséve** ♦ **ríru** (orsó)

**cseveg** ♦ **kandanszuru** ♦ **zacudanszuru** ♦ **szekenbanasi-o szuru** „A barátommal csevegtünk.” [Tomodacsito szekenbanasi-o sita.] ♦ **csattoszuru**

**csevegés** ♦ **idobatakaigi** ♦ **kandan** „Mialatt a banketten csevegték az emberek, háttérzene szólt.” [Hiróenno kandancsúni bídzsímuga nagareteita.] ♦ **zacudan** ♦ **dansó** ♦ **csatto**

**csével** ♦ **maku** „Az orsóra rézdrótot csévélttem.” [Ríruni dószén-o maita.] ♦ **visszacsevel makimodoszu** „Visszacsevélttem a szalagot.” [Tépu-o maki modosita.]

**cseverészik** ♦ **zacudanszuru**

**Csianghszi** ♦ **kószéisó** (kínai tartomány)

**csiang nemzetiség** ♦ **csanzoku**

**Csiangszu** ♦ **kószosó** (kínai tartomány)

**Csiba** ♦ **csibasi** (város)

**Csiba megye** ♦ **csibaken**

**csibe** ♦ **hina** „tyúk csibéje” [Nivatorino hina] ♦ **hinadori** ♦ **hijoko** „A kotlós maga köré gyűjt-

tötte a csibéket.” [Ojadori-va hijoko-o dzsibun-no mavarini acumeta.] ♦ **hijokko** ◊ **napos csibe fukasitemamonaihijoko** „Napos csibéket vettem.” [Fukasite mamonaihijoko-o katta.]

**csibeinkubátor** ♦ **hinahoikuki**

**csibeláb** ♦ **kihókitake** (sárga rókagomba)

**csibész** ♦ **akutare** ♦ **akudó** ♦ **kumoszuke** ♦ **vanpakukozó** ♦ **vanpakubózu**

**csibészkedő időszak** ♦ **vanpakuzakari**

**csibészség** ♦ **iredzsie** (tanult) „Ezt a csibészséget a bátyámtól tanultam.” [Szore-va anino ire dzsiedattajo.] ♦ **vanpaku**

**csibész taxisofőr** ♦ **kumoszukeuntensu**

**csicsás** ♦ **csaracsarasita** „csicsás ruha” [Csaracsarasita fuku]

**csicsereg** ♦ **szaezuru** „A madár csicsergett.” [Torigaszaezutteita.]

**csicsergés** ♦ **szaezuri** ◊ **madárcsicsergés torinokoe**

**csicseriborsó** ♦ **hijokomame**

**csicsikál** ♦ **nen-neszuru** „Csicsikálni akarok!” [Nen-nesitajjó!]

**csicsikálás** ♦ **nen-ne** „Itt az idő csicsikálni!” [Nen-neno dzsikandajo!]

**csicskás** ♦ **sitazumi** „Meguntam már, hogy mindig valakinek a csicskása legyek.” [Sitazumino szeikacuni akita.] ♦ **tóbanhei** (katonatiszt mellett) ♦ **pocsi**

**csicsog** ♦ **szaezuru** (csicsereg) „Csicsognak a feeskék.” [Cubamegaszaezutteiru.]

**csicsóka** ♦ **kikuimo** (Helianthus tuberosus)

**csiga** ♦ **kagjú** (fül része) ♦ **katacumuri** ♦ **kassa** (csőrlő) „A csiga egyszerű gép.” [Kassava tandzsunkikaideszuj.] ♦ **maimai** ♦ **maimaicuburo** ♦ **állócsiga teikassa** ♦ **éticsiga eszucarugo** ♦ **éticsiga sokujókatacumuri** ◊ **mozgócsiga dókassa** ◊ **szállítócsiga szukurjú-konbejá**

**csiga alakú omlett** ♦ **datemaki**

**csigabiga** ♦ **dendenmushi** „A csigabiga csiga.” [Denden musu-va katacumuri.]

**csigaforgató** ♦ **mijakodori** (Haematopus ostralegus)

**csigagomba** ♦ **fukiszakurasimedzsi** (Hygrophorus pudorinus)

**csigaház** ♦ **katacuruminokara**

**csigajárat** ♦ **kagjúkaku** (fülben)

**csigák** ♦ **fukuszokukó** (Gastropoda) ♦ **fukuszokurui** (Gastropoda)

**csigakerék** ♦ **vómuha guruma**

**csigalassú** ♦ **csicsitosita** „csigalassú haladás” [Csicsitosita sinkó] ♦ **madarukoi** ♦ **madarukoi** „csigalassú munka” [Madarukkoijari kata] ♦ **madorokkoi** „csigalassú mozgás” [Madorokkoi ugoki]

**csigalassúság** ♦ **kagjúnoajumi**

**csigalépcső** ♦ **raszenkaidan** „Az emeletre egy csigalépcső vezetett.” [Ueno kaini-va raszenkaidanga cuzuiteita.]

**csigalépés** ♦ **usinoajumi** „A kocsisor csigalépésben haladt.” [Kurumano recu-va usino ajumide szuszunda.]

**csigalépésben** ♦ **noronoroto**

**csigaléptek** ♦ **usinoajumi** „A munka csigaléptekben haladt.” [Sigoto-va usino ajumide szuszunda.] ♦ **csicsitositaajumi** „A projekt csigaléptekkel haladt.” [Purodzsekuto-va csicsitosita ajumide szuszunde itta.]

**csigaminta** ♦ **kamon**

**csigáspolip** ♦ **ómu gai** (Nautilus pompilius)

**csigatempó** ♦ **gjúho** „A kocsisor csigatempóban haladt.” [Kurumano recu-va gjúhode szuszunda.]

**csigatészta** ♦ **uzumakipaszuta**

**csigavonal** ♦ **uzumakiszen** ♦ **kamon** ♦ **raszzen**

**csigavonalú** ♦ **uzumakidzsóno**

**csigolya** ♦ **szekicuikocu** ♦ **cuikocu** ◊ **ágyékcsigolya jócui** ◊ **farokcsigolya bicui** ◊ **forgatócsigolya dzsikucui** ◊ **hátcsigolya kjócu** ◊ **keresztcsont-csigolya szencui** ◊ **nyakcsigolya keicui**

**csigolyaelcsúszás** ♦ **szuberisó** (spondilolysthesis) ◊ **ágyéki csigolyaelcsúszás jócuiszuberisó** ◊ **gerinci csigolyaelcsúszás szekicuiszuberisó**

**csigolyagyulladás** ♦ **szekicuien**

**csigolyaív** ♦ **cuikjú**

**csigolyaív-szakadás** ♦ **bunrisó** (spondylolysis) ♦ **ágyéki csigolyaív-szakadás jócui-bunrisó** ♦ **gerinci csigolyaív-szakadás szekicuibunrisó**

**csigolyalyuk** ♦ **cuikó**

**csigolyanyílás** ♦ **cuikankó**

**csigolyatest** ♦ **cuitai**

**csihol** ♦ **koszuru** (dörzsöl) „Fával tüzet csiholtam.” [Ki-o koszutte hi-o okosita.]

**csihuhu** ♦ **kisapoppo** (gőzös) „A gyerekek csihuhut játszottunk.” [Kodomoto kisapoppo aszobi-o sita.] ♦ **sussupoppoh-** (gőzmozdony hangja)

**Csijoda kerület** ♦ **csijodaku**

**csík** ♦ **dzsó** „füstcsik” [Csidzsóno kemuri] ♦ **szudzsi** „egy csík könny” [Hitoszudzszino namida] ♦ **szutoraipu** ♦ **szutorippu** (szalag) ♦ **szen** (vonal) „Filccel húztam egy vastag csíkot.” [Mákáde futoi szen-o hiita.] ♦ **szen-dzsó** ♦ **dodzsó** (Misgurnus anguillicaudatus) ♦ **aranycsík kinszudzsi** ♦ **bambuszcsík takehigo** ♦ **elhúzza a csíkot szutaszutatotacsizaru** „A szeretője elhúzta a csíkot.” [Uvakiaite-va szutaszutato tacszi szatta.] ♦ **füstcsík hitoszudzszinokemuri** ♦ **interferenciacsík kansódzsima** ♦ **őscsik gensiszendzso** (bélcseréban)

**csikar** ♦ **areru** „Csikar a hasam.” [Iga areteiru.] ♦ **gjúgjúitai** (fáj) „Csikar a hasam.” [Onakaga gjúgjúitai.] ♦ **kicsikar szebiru** „Pénzt csikart ki tőle.” [Kane-o szebitta.] ♦ **kicsikar szesimeru** „Pénzt csikartak ki tőlem.” [Okane-o szesimerareta.] ♦ **kicsikar makiageru** (valamit) „Kicsikartam belőle a pénzt.” [Karekara okane-o maki ageta.]

**csikaramizu** ♦ **csikaramizu**

**csíkbogárfélék** ♦ **gengoróka** (Dytiscidae)

**csíkhál** ♦ **dodzsó** (Misgurnus anguillicaudatus)

**csíkhál kihalászása** ♦ **dodzszószukui**

**csikk** ♦ **szuigara** „A hamutartó tele volt csikkel.” [Haizara-va szui garadeippaidatta.]

**csikkzedés** ♦ **szuigarahiroi** „csikkzedő mozgalom” [Szuigarahiroi kacudó]

**csikktartó** ♦ **haizara**

**csiklandós** ♦ **kuszuguttai** „A hónom alja a legcsiklandósabb.” [Vatasi-va vakino sitaga icsibankuszuguttai.] ♦ **kuszuguttagarija** „Csiklandós vagy?” [Kuszuguttagari janano?]

**csiklandoz** ♦ **kuszuguru** „A talpát csiklandoztam.” [Asino ura-o kuszugutta.] ♦ **csiklandozza valami kuszuguttai** „Valami csiklandozza a hátam.” [Szenakagakuszuguttai.] ♦ **valami csiklandoz muzumuzuszuru** „Valami csiklandozza a hátamat.” [Szenakagamuzumuzuszuru.]

**csiklandozó** ♦ **koszobajui**

**csiklandozza valami** ♦ **kuszuguttai** „Valami csiklandozza a hátam.” [Szenakagakuszuguttai.]

**csikló** ♦ **inkaku** ♦ **kuritoriszu**

**csíknak látszó hulló esőcseppek** ♦ **amaasi**

**csikó** ♦ **kouma** ♦ **koma**

**Csikó** ♦ **koumaza** (csillagkép) ♦ **komaza** (csillagkép)

**csikóca** ♦ **tacunootosigo** (csikóhál)

**csikóhál** ♦ **tacunootosigo**

**csikokra vág** ♦ **szengiriniszuru** „Csikokra vágtam a zöltséget.” [Jaszai-o szengirinisita.]

**csikokra vágás** ♦ **szengiri** „csikokra vágott jégcsapretek” [Szungiri daikon]

**csikolt test** ♦ **szendzsoitai** (corpus striatum)

**csikorgás** ♦ **gígi** ♦ **kítoiuoto** „Fékcikorgás hallatszott.” [Burékinókítoiu otaga kikoeta.] ♦ **kín** ♦ **gisigisítoiuoto** „padló csikorgása” [Jukanogisigisítoiu oto] ♦ **kisimi** ♦ **kisimúoto** ♦ **kisirúoto** ♦ **misimision** ♦ **fogcsikorgás hagakisimúoto** (hangja)

**csikorgat** ♦ **kirikirítóivaszeru** „Csikorgatta a fogait.” [Ha-o kirikirítóivaszeta.]

**csikorgatja a fogait** ♦ **hagami-o szuru** ♦ **hagisiri-o szuru** „Dühösen csikorgattam a fogaimat.” [Okotte hagisiri-o sita.]

**csikorgatva** ♦ **garigarito** „A macska csikorgatva fente a körmét.” [Nekogagarigarito cume-o toida.]

**csikorgó** ♦ **kandakai** „A koci csikorgó hanggal fékezett.” [Kuruma-va kandakai oto-o dasiteszupido-o otosita.]

**csikorog** ♦ **kikiuu** „Fékezéskor a koci kereke csikorogott.” [Buréki-o kaketara kurumantoi-jagakikiitta.] ♦ **kintoiu** ♦ **kisimu** „Csikorognak a fogaskerekek.” [Hagurumaga kisimu.] ♦ **kisiru** „A vonat csikorogva megállt.” [Densava kisirinagara tomatta.] ♦ **buszibuszuu** „A csizma csikorogott a hóban.” [Búcude jukino naka-o buszibuszuto haitteitta.] ♦ **misimisiuu** „A földrengetés csikorogva lengette a házat.” [Dzsisinno jurede ie-va misimisiitta.] ♦ **csikorogva kjúkjú** „A cipő csikorogott a hóban.” [Juki-o fundebúcu-va kjúkjú natta.]

**csikorogva** ♦ **gígi** „A kapu csikorogva kinyílt.” [Mon-va gígito aita.] ♦ **kjúkjú** „A cipő csikorogott a hóban.” [Juki-o fundebúcu-va kjúkjú natta.] ♦ **gjúgjú** ♦ **girigirito** „Csikorogva összeszorítottam a fogam.” [Girigirito ha-o kuisibatta.] ♦ **kiririto** ♦ **zakuzakuto** „Csikorogó léptekkel mentem a kavicsos úton.” [Dzsarimicsi-o zakuzakuto aruita.] ♦ **misimisi**

**csíkos** ♦ **magai**

**csíkos** ♦ **simasimano** „Csíkos ing volt rajtam.” [Simasimanosacu-o kiteita.] ♦ **simamojóno** „Csíkos inget vettem fel.” [Simamojónosacu-o kiteita.] ♦ **szudzsidzsóno** „csíkos felhőtakaró” [Szudzsidzsóno kumo] ♦ **szutoraipuno** „Csíkos ing volt rajta.” [Szutoraipunosacu-o kiteita.]

**csíkos bocskorosgomba** ♦ **fukurotake** (Volvariella volvacea)

**csíkos bűzősborz** ♦ **simaszukanku** (Mephitis mephitis)

**csíkos minta** ♦ **simamojó**

**csíkosság** ♦ **sima**

**csíkos vészmadár** ♦ **ómizunagidori** (Calonectris leucomelas)

**csíkozás** ♦ **simamojó** (csíkos minta) ♦ **függőleges csíkozás tatedzsima** ♦ **vízszintes csíkozás jokodzsim**

**csikuva** ♦ **csikuva**

**Csilin** ♦ **kicurinsó** (kínai tartomány)

**csilingel** ♦ **csirincsirintonaru** „A csengő csilingelt.” [Szuzu-va csirincsirinto natta.] ♦ **naruru** „Ahogy ment, a macska a csengettyűje csilingelt.” [Neko-va arukutabini szuzu-o narasita.] ♦ **rinrin-naru** „A csengő csilingelt.” [Szuzu-va rinrinto natta.]

**csilingelés** ♦ **rinrin-nakukoto**

**csilingelve** ♦ **sansan** (folyamatosan) „A csengő csilingelt.” [Szuzugasansan natta.]

**csiliolaj** ♦ **rájú**

**csilipaprika** ♦ **csiri** ♦ **tógarasi** ♦ **piros csilipaprika akatógarasi**

**csiliszós** ♦ **csiriszós**

**csillag** ♦ **aszutariszuku** (\*) ♦ **kószei** (nem bolygó) ♦ **szutá** ♦ **hosi** „Az égbolton ragyogtak a csillagok.” [Szoraippaini hosiga kagajaiteita.] ♦ **hosidzsirusi** (csillagjel) ♦ **csillagok hosibosi** ♦ **felfelé ívelő csillag hinodeni-iki** „Felfelé ível a csillaga.” [Kare-va hino deno ikioideszu.] ♦ **háromcsillagos miccubosino** „háromcsillagos étterem” [Mih-cu bosinoreszutoran] ♦ **határ a csillagos ég aotendzsó** ♦ **hullócsillag nagarebosi** „Hullócsillagokat kerestem az égen.” [Szorani nagarebosi-o szagasita.] ♦ **kettőscsillag nidzsúszei** ♦ **lehazudja a csillagokat is az égről kuro-o sirotoiu** „A politikus lehazudta a csillagokat is az égről.” [Szeidzsika-va kuro-o siroto itta.] ♦ **Michelin-csillag misuranhosi** „Michelin-csillagos étterem.” [Misuran hoscukireszutoran] ♦ **mint égen a csillag hosi-hodoaru** „A világon annyi cég van, mint égen a csillag.” [Jono nakani kaisa-va hosihodoaru.] ♦ **négycsillagos joccubosino** „négycsillagos szálloda” [Joh-cu bosinohoteru] ♦ **ötcsillagos icucubosino** „ötcsillagos értékelés” [Icu-cu bosino hjóka] ♦ **reménycsillag kibónohosi** „Ez a játékos csapatunk reménycsillaga.” [Kono szensu-va csímuno kibóno hosideszu.] ♦ **tengeri csillag hitode** ♦ **törpecsillag vaiszei** ♦ **új csillag sinszei**

**csillag alakú** ♦ **hosigatano** „Csillag alakú süteményt készítettem.” [Hosigatanokukkí-o cukutta.]

**csillag alakú moszat** ♦ **hosimidoro**

**csillagalakzat** ♦ **szeigun**

**csillagász** ♦ **tenmonka** ♦ **tenmongakusa** ◇  
amatőr csillagász amacsuatenmonka

**csillagászat** ♦ **tenmon** ♦ **tenmongaku** „Csil-  
lagászatot tanul.” [Tenmongaku-o manabu.]  
◇ amatőr csillagászat amacsuatenmonga-  
ku ◇ archeo-csillagászat tenmonkókoga-  
ku ◇ megalitikus csillagászat kjoszeki-  
tenmongaku ◇ paleo-csillagászat koten-  
mongaku ◇ radarcsillagászat rэдáten-  
mongaku ◇ rádiócsillagászat denpaten-  
mongaku

**csillagászati** ♦ **aszutoraru**

**csillagászati dél** ♦ **sógo** (12 óra)

**csillagászati egység** ♦ **tenmontan-i**

**csillagászati éjfél** ♦ **sósi** ♦ **majonaka**

**csillagászati év** ♦ **kószeinen**

**csillagászati hónap** ♦ **kószeigecu**

**csillagászati idő** ♦ **kószeidzsi**

**csillagászati koordináta** ♦ **tenmonzahjó**

**csillagászati megfigyelés** ♦ **tenszoku** ◇  
**tentaikanszoku**

**csillagászati nap** ♦ **kószeidzsicu**

**csillagászati óra** ♦ **tenmondokei**

**csillagászati távcső** ♦ **tentaibóenkjó**

**csillagászati térkép** ♦ **tentaizu** ♦ **tenmon-  
zu**

**csillagatlasz** ♦ **szeizahajami**

**csillagcukor** ♦ **konpeitó** (confeito)

**csillagcsavarhúzó** ♦ **puraszu-doraibá**

**csillagcsoport** ♦ **gunszei** ♦ **hosinomure** ◇  
sűrű csillagcsoport hosikuzu

**csillagfedés** ♦ **enpei**

**csillagfejű csavarhúzó** ♦ **puraszudoraiba**

**csillagfény** ♦ **hosikage** „Az égen csak a csilla-  
gok fénylettek.” [Hosikagegaippaino szoradat-  
ta.] ♦ **hosinohikari**

**csillagfényes éj** ♦ **hosizukijo**

**csillagfűrt** ♦ **rupinaszu** (Lupinus)

**csillaghalmoz** ♦ **szeidan**

**csillaghomok** ♦ **hosizuna**

**csillagjegy** ♦ **kjú** ♦ **za** „Vízöntő jegyében szü-  
letett ember” [Mizugamezaumareno hito]

**csillagjegyek visszatérése** ♦ **kanreki**

**csillagjel** ♦ **hosidzsirusi**

**csillagjós** ♦ **szenszeidzsucuka** ♦ **szenszei-  
dzsucusi** ♦ **hosiuranaisi**

**csillagjóslás** ♦ **szenszeidzsucu** ♦ **hosiura-  
nai**

**csillagjóslás egyik fajtája** ♦ **szukujódó**

**csillagkapcsolás** ♦ **szutákeszsen**

**csillagkép** ♦ **szeiza**

**csillagkerék** ♦ **szupuroketto** ♦ **hosigata-  
haguruma**

**csillagköd** ♦ **szeiun**

**csillagközi anyag** ♦ **szeikanbussicu**

**csillagközi bolygó** ♦ **dzsijúfujúvakuszei**

**csillagközi tér** ♦ **ucsúkúkan** ♦ **kószeikan-  
kúkan**

**csillagközi úrhajó** ♦ **kószeizen**

**csillagkulcs** ♦ **meganerenci**

**csillaglilium** ♦ **himejuri** (Lilium Concolor)

**csillagmotor** ♦ **hosigataendzsin**

**csillagok** ♦ **hosibosi**

**csillagos állása** ♦ **hosimavari** „Idén rossz a  
csillagok állása, bármit is csinálok, nem sikerül.”  
[Kotosi-va hosimavariga varuinode nani-o site-  
mo sippaiszuru.]

**csillagos ég** ♦ **hosizora** „Felettünk csillagos  
volt az ég.” [Hosizoraga hirogatteita.]

**csillagos éjszaka** ♦ **hosizukijo**

**csillagos lepényhal** ♦ **numakarei** (Platichthys  
stellatus)

**csillagos ötös** ♦ **hanamaru** (nagyon jó pont)

**csillagszóró** ♦ **szenkóhanabi** „A gyerekek  
csillagszóróval játszottak.” [Kodomotacsi-va  
szenkóhanabide aszonda.]

**csillagtérkép** ♦ **szeizahajami** ♦ **szeizu**

**csillagtök** ♦ **patipankabocsa** (Cucurbita pe-  
po convar. patissoniana)

**csillagvadászat** ♦ **tentaikanbó**

**csillagvirág** ♦ **curubo** (Scilla növénynemzet-  
ség) ◇ **kúpos csillagvirág ócurubo** (Scilla  
peruviana) ◇ **perui csillagvirág ócurubo**  
(Scilla peruviana)

**csillagvizsgáló** ♦ **tenmondai**

**csillagzat** ♦ **hosi** „Jó csillagzat alatt születtem.” [Ii hosino sitani umareta.]

**csillám** ♦ **unmo** ♦ **kirara**

**csillámkő** ♦ **sirónmo** ♦ **hakúnmo**

**csillámlemez** ♦ **unmohan**

**csillámpala** ♦ **unmohengan**

**csillámszerű ásvány** ♦ **unmotekko**

**csillan** ♦ **kirattohikaru**

**csillapít** ♦ **ijaszu** „Vízzel csillapítottuk a szomjunkat.” [Mizude nodono kavaki-o ijasita.] ♦ **oszameru** „Csillapítottam a mérgét.” [Kareno ikari-o oszameta.] ♦ **sizumeru** „Jéggel csillapította a fájdalmat.” [Kóride itami-o szumeta.] ♦ **csinszeikaszaszeru** „Csillapította a zavargást.” [Bódó-o csinszeikaszaszeta.] ♦ **manzokuszaszeru** (kielégít) „Kielégítően csillapítja az éhségét.” [Sokujoku-o manzokuszaszeru.] ♦ **mitaszu** „Csillapítja az étvágyát.” [Sokujoku-o mitaszu.] ◇ **lecsillapít torinaszu** „Lecsillapítottam az apámat.” [Okotta csicsioja-o torinasita.]

**csillapítás** ♦ **genpuku** „erősítés és csillapítás” [Zófukuto genpuku] ◇ **antennacsillapítás antenagenpuku** ◇ **éhség csillapítása haranotasi**

**csillapítási tényező** ♦ **genpukuricu**

**csillapíthatatlan a mérge** ♦ **haranomusiga-oszamaranai** „Az eladó flegmaságától csillapíthatatlan volt a mérge.” [Ten-inno taidono varuszani harano musigaoszamaranakatta.]

**csillapíthatatlan vágy** ♦ **keigaku**

**csillapítja a szomját** ♦ **nodo-o uruszu** „Sörrel csillapítottam a szomjamat.” [Bíruce nodo-o urusita.]

**csillapított hullám** ♦ **genpukuha**

**csillapított rezgés** ♦ **genpukusindó**

**csillapodás** ♦ **oszamarukoto** „fájdalom csillapodása” [Itamiga oszamarukoto] ♦ **kankai** ♦ **csinszeika**

**csillapodik** ♦ **oszamaru** „Csillapodott a láza.” [Necuga oszamatta.] ♦ **csinszeiszuru** „Csillapodott az izgatottság.” [Szavagiga csinszeisita.] ♦ **javaragu** „csillapodik a fájdalom” [Itamiga javaragu] ◇ **lecsillapodik szumaru** „Nehezen csillapodott le az izgatottsága.”

[Kareno kófun-va nakanaka szumaranakatta.]

**csillár** ♦ **síringu-ranpu** ♦ **sanderia**

**csille** ♦ **torokko**

**csilló** ♦ **szenmó** ♦ **dómó** ◇ **merev csilló fudómó**

**csillog** ♦ **kagajaku** „A gyémánt csillogott a napsütésben.” [Daijamondoga tajjóno hikaride kagajaita.] ♦ **kirakirakagajaku** „A nő szemé csillogott.” [Kanodzsono me-va kirakira kagajaita.] ♦ **kirameku** „A víz felülete csillogott a holdfényben.” [Szuimen-va cukino hikaridekirameita.] ♦ **csiracsiraszuru** „A tó fodrain csillogott a Hold fénye.” [Mizúminoszazanamini cukino hikarigacsiracsirasiteita.] ♦ **hikarikagajaku** „Csillogott a szeme.” [Kano-dzsono me-va hikari kagajaita.]

**csillogás** ♦ **kagajaki** „drágakő csillogása” [Hószekino kagajaki] ♦ **kirameki** „drágakő csillogása” [Hószekino kirameki] ♦ **cuja** „Ez a védőfilm csökkenti a képernyő csillogását.” [Kono hogofirumu-va gamenno cuja-o oszaeru.] ♦ **teri** „csillogó gyöngy” [Terino joipáru] ♦ **hikari** „ékszer csillogása” [Hószekino hikari]

**csillogó** ♦ **kirakiraszuru** „csillogó drágakő” [Kirakiraszuru hószeki] ♦ **giragiratosita** „Csillogó nyakéket vettem fel.” [Giragiratositanekureszu-o cuketeita.] ♦ **kinkirakin-no** „csillogó ruha” [Kinkirakin-no isó] ♦ **kinkirano** „csillogó ruha” [Kinkirano isó] ♦ **kókiaru** „csillogó fém” [Kókiaru kinzoku] ♦ **cujacujano** ♦ **cujameku** ♦ **cujajakana** „csillogó haj” [Cujajakana kami] ♦ **pikapikano** „csillogó kard” [Pikapikano katana]

**csillogóra tisztít** ♦ **pikapikaniszuru** „Csillogóra tisztítottam a poharakat.” [Guraszu-o pikapikanisita.]

**csillogóvá tesz** ♦ **hikaraszu** ♦ **hikaraszeru**

**csillogó-villogó** ♦ **kinpikano** „csillogó-villogó koci” [Kinpikano kuruma]

**csillogtat** ♦ **kagajakaszu** „Csillogó szemekkel örült.” [Me-o kagajakaszete jorokonda.] ♦ **kagajakaszuru** „Csillogott a szeme.” [Me-o kagajakaszeta.] ♦ **hiramekaszu** „Csillogtatja a tehetségét.” [Szainó-o hiramekaszu.]



**csillogva** ♦ **kirakirato** ♦ **szanzen** ♦ **csira-csira** „Csillogtak a fények a távolban.” [Akariga tókuniciracsira mieta.] ♦ **teraterato** „A verejtéktől csillogott az arca.” [Aszede kaogateraterato hikatteita.] ♦ **pikapika** „Addig tisztítsd az ablaküveget, amíg nem csillog!” [Madogaraszu-o pikapikaninarumade szódzsisinaszai.]

**csillog-villog** ♦ **pikapikano** „Az evőeszközök csillogtak-villogtak.” [Sokki-va pikapikadatta.]

**csillómozgás** ♦ **szenmóundó**

**csillós hám** ♦ **szenmódzsói**

**csillósok** ♦ **szenmócsú** (Ciliophora) ♦ **szenmócsúrui** (Ciliophora)

**csillószőr** ♦ **szenmó** ♦ **dómó**

**csimpánz** ♦ **kurosódzsó** ♦ **csinpandzsi**

**csimpaszkodik** ♦ **kuicuku** „A részeg a villanyoszlopba csimpaszkodik és nem mozdul.” [Jopparai-va dencsúni kuicuite hanarenai.] ♦ **szugaricuku** (belecsimpaszkodik) „A nő a férfit a lábába csimpaszkodva próbálta visszatartani.” [Kanodzso-va kareno asiniszugaricuitetomejótosita.] ♦ **dakicuku** „A gyerek az anyja nyakába csimpaszkodott.” [Kodomo-va hahaojano kubini dakicuita.] ♦ **belecsimpaszkodik toriszugaru** „A gyerek belecsimpaszkodott az anyja karjába.” [Kodomo-va hahaojano udeni toriszugatteita.]

**csimpaszkodva mászik** ♦ **jodzsiuru**

**csinál** ① **szuru** „Mit csinálsz a hétvégén?” [Súmacu-va nani-o szuruno?] ② **jaru** „Unalmas minden nap ugyanazt csinálni.” [Mainicsionadzsikoto-o jaruno-va cumaranai.] ③ **itaszu** „Majd én csinálom.” [Vatasiga itasimaszu.] ④ **okonau** „Rossz dolgot csinál.” [Akudzsi-o okonau.] ♦ **iku** „Csináljuk ezzel a módszerrel!” [Kono tede ikimasó!] ♦ **oru** „Már vártam!” [Omaccsisite orimasita.] ♦ **koszaeru** ♦ **kosiraeru** „Adósságot csinált.” [Sakkin-o kosiraeta.] ♦ **simaszu** „Főz.” [Rj-órisimaszu.] ♦ **cukuru** „A méhek mézet csinálnak.” [Micubacsi-va hacsimicu-o cukuru.] ♦ **dekiru** „Mit lehet ebből csinálni?” [Korede naniga dekiruno?] ♦ **deszu** „Ő mindig ezt csinálja.” [Kare-va icumoszódeszu.] ♦ **naszu** „Ezt meg kell csinálni.” [Kore-o naszubekide-

szu.] ♦ **mószu** (alázatosan) „Elkalauzolom.” [Goan-nai mósimasó.] ♦ **jarakaszu** „Nagy baklövést csinált.” [Daisippai-o jarakasita.] ♦ **csinálj sina** „Telefonálj!” [Denvasina.] ♦ **csinálva lesz szareru** (szenvedő szerkezet) „Megint bolondot csináltak belőlem.” [Mata bakaniszaretu.] ♦ **egyfolytában csinál akukureszuru** „Nap, mint nap egyfolytában jár szik.” [Mainicsigémuni ake kuresiteiru.] ♦ **egyszer csak csinálni kezd sidaszu** „A férfi egyszer csak kiabálni kezdett.” [Otoko-va szakebi dasita.] ♦ **előre gondolva csinál siteoku** (gondoskodva) „A babot egy nappal előre beáztattam.” [Mame-o icinicsimaeni mizuni cuketeoita.] ♦ **előzőleg csinál siteoku** „Előzőleg megnéztem a menetrendet.” [Dzszikokuhjó-o sirabeteoita.] ♦ **éppen csinál siteiru** „A feleségem most éppen fürdik.” [Cuma-va ima ofuroni haitteimaszu.] ♦ **érdemes csinálni jarigainoaru** „munka, amit érdemes csinálni” [Jarigainoaru sigoto] ♦ **gyakran csinál cukeru** „Vásároltam a süteményből, amit gyakran eszek.” [Tabecuketeiru okasi-o katta.] ♦ **hosszan csinál kaszaneru** „Hosszas lelki szenvedés volt.” [Kuróni kuró-o kaszaneta.] ♦ **jó partit csinál tamanokosininoru** (pénzrel palihoz megy) „Az a nő jó partit csinált.” [Kanodzso-va tamano kosini notta.] ♦ **kitartóan csinál nagacuzukiszuru** „Ha egyszer elkezd, kitartóan csinálja.” [Icsidojattemireba nagacuzukiszuru.] ♦ **legjobban csinál tokuino** „Ezt az ételt csinálja a legjobban a feleségem.” [Kore-va cumano tokuirjórisedzu.] ♦ **lehetőleg nem csinál hikaeru** „Lehetőleg nem mozdul ki otthonról.” [Gaisucu-o hikaeteiru.] ♦ **már csinált siteiru** „Már megjött a csomag.” [Nimocu-va mó todoiteiru.] ♦ **meg csinálni, csak akarni kell jatte jarenaikoto-va nai** ♦ **minden, amit csinál szurukotonaszukoto** „Semmi sem sikerült, amit csináltam.” [Szuru kotonaszu kotouma-kuikanakatta.] ♦ **ne csinálja goenrjokudaszai** „Kérem, ne dohányozzon!” [Tabako-va goenrjokudaszai!] ♦ **ne csinálja már komarimaszu** „Kedves vendég, miért csinálja ezt velem?” [Okjakuszama, komarimaszu.] ♦ **nem csinál sinai** „Nem csinál veszélyes dolgot.” [Kare-va kikennakoto-va sinai.] ♦ **nem csinál okotovaridearu** (visszautasít) „Nem váltunk pénzt!” [Rjógae-va okotovarideszu.] ♦

nem csinálhatatlan **sinaimonode-va nai** „A recesszió nem elkerülhetetlen” [Keikikótai-va szakerarenaimonode-va nai.] ◇ **odaccsinál jó-o taszu** „A kutya odaccsinált a sarokba.” [Inuva hejano kadode jó-o tasita.] ◇ **semmi kedve sincs szurukininaranai** „Semmi kedvem sincs rendet rakni.” [Katazukeru kininaranai.] ◇ **többször csinál siteiru** „Mindig ugyanazt a hibát követi el.” [Kare-va icumo onadzsi macsigai-o kuri kaesiteiru.]

**csinálás** ◇ **gjó** (buddhista)

**csinál belőle** ◇ **naszu** „A legendákat összegyűjtve könyvet csinált belőlük.” [Denszecu-o acumete issotonasita.] ◇ **niszuru** „Befőttem csináltam az őszibarackból.” [Momo-o binzum-enisita.]

**csináld** ◇ **sinaszai** „Tanulj!” [Benkjósinaszai.] ◇ **tamae** „Hallgasd meg, amit mondok!” [Bokuga iukoto-o kiki tamae!]

**csináld magad** ◇ **dí-ai-vai**

**csináld-magad elektronikus könyv** ◇ **dzsi-szuinodensisoszeki**

**csinálhat** ◇ **kekkóna** „Elviheti a tárgyakat!” [Oszara-o szagetemo kekkódeszu.]

**csinál, hogy legyen** ◇ **siteoku** „Vettem italt, hogy legyen.” [Nomi mono-o katteoita.]

**csinálj** ◇ **oide** „Vegyél nekem kenyeret!” [Pan-o katteoide!] ◇ **sina** „Telefonálj!” [Denvasina.] ◇ **na** „Egyél!” [Tabena!] ◇ **naszai** „Egyél!” [Tabenaszai!]

**csináljunk** ◇ **besi** „Nézzünk most filmet!” [Imaeiga-o mirubesi!]

**csinálmány** ◇ **kosiraemono**

**csinálna** ◇ **csotto** „Meghallgatnál?” [Csotto kiitekureru?]

**csinál neki** ◇ **jaru** „Kinyitottam a macskának az ajtót.” [Nekonidoa-o aketejatta.]

**csinálnia** ◇ **te-va** „Olyan dolgot mondtam, amit nem kellett volna mondanom.” [Itte-va ikenaikoto-o ittesimatta.]

**csinálni csinál** ◇ **te-va** „Mondani mondtam, de nem hallgatott rám.” [Itte-va mitaga cuta-variantakatta.]

**csinálni kell** ◇ **sinakutehanaranai** „Délután bankba kell mennem.” [Gogoginkóni ikanakute-va naranai.]

**csináló ember** ◇ **site**

**csinált** ◇ **szakuino** ◇ **sita** „Mind megettem az epret.” [Icsigo-o zenbutabeta.] ◇ **simasita** „Külföldre utazott.” [Kaigairjokósimasita.] ◇ **ta** „Már ettél?” [Mó tabeta?] ◇ **da** „Hív-tál?” [Jonda?] ◇ **tari** „Eljött a tavasz.” [Haruga kitari.]

**csináltat** ◇ **acuraeru** (mérték után) „Csináltattam egy szoknyát magamnak.” [Dzsibunnotameniszukáto-o acuraeta.] ◇

**szaszeru** (műveltető ige) „Fekvőtámaszt csináltattak velem.” [Udetate fusze-o szaszeta.] ◇

**teljes egészében vele csináltat marunageszuru** „Az utazás tervét teljes egészében a feleségemmel csináltattam.” [Rjokóno keikaku-o cumani marunagesita.]

**csinált már** ◇ **sitakotogaaru** „Voltál már Szegeden?” [Szededoni ittakotogaarimaszuka?]

**csinálva lesz** ◇ **szareru** (szenvedő szerkezet) „Megint bolondot csináltak belőlem.” [Mata bananiszareta.]

**csinálva van** ◇ **sitearu** „Erre a cetlire telefonszám van írva.” [Kono kamikireni denwabangoga kaitearu.]

**Csinan** ◇ **szainansi** (kínai Santung tartomány székhelye)

**csincsilla** ◇ **csincsira**

**csincsilla nyúl** ◇ **csincsirauszagi**

**Csing betűtípus** ◇ **sincsó**

**csingcsü** ◇ **kjógeki** (pekingi opera)

**Csing-dinasztia** ◇ **sin** ◇ **sincsó**

**Csinghaj** ◇ **szeikaisó** (kínai tartomány)

**csingilingi** ◇ **csirincsirin**

**csing nemzetiség** ◇ **dzsinszoku**

**csingpo nemzetiség** ◇ **csinpózoku**

**csinibaba** ◇ **beppin** „Ki ez a csinibaba ezen a képen?” [Kono sasinnó beppinszan-va dare?]

**csinján** ◇ **umaku** „A fűszerekkel csinján kell bálni.” [Kósinrjó-va umaku cukavanakute-va naranai.]

**csinnadratta** ♦ **sinbarutotaikonooto** (cintányér és dob hangja) ♦ **doncsanszavagi** ♦ **narimono** „nagy csinnadrattás reklám” [Nari monoirino szenden] ◇ **nagy csinnadrattával daidaitekini** „Nagy csinnadrattával jelentették be az új terméket.” [Sinszeihin-o daidaitekini happjósita.]

**csinnadrattázik** ♦ **ószavagi-o szuru**

**csinos** ♦ **osarena** (jól öltözött) „Csinos ruhád van!” [Osarena jófukudane.] ♦ **kogireina** „Csinos kis étterembe mentünk.” [Kogireinareszutoran-ni itta.] ♦ **sibukava-o muketa** „csinos lány” [Sibukavanomuketa muszume] ♦ **szutekina** „A főnököm titkárnője nagyon csinosan jár.” [Dzsósino hiso-va totemo szutekina fukudekuru.] ♦ **szumátona** „csinos öltözék” [Szumátona fukuszó] ♦ **szeiszona** „Csinos frizurája van.” [Kanodzso-va szeiszona kamigata-o siteiru.] ♦ **migireina** „csinos nő” [Migireina on-na]

**csinosan** ♦ **osareni** „Csinosan hordja az öltönyét.” [Szúcu-o osareni kikonaszú.]

**csinosan jár** ♦ **migireiniszuru** „Az a nő mindig csinosan jár.” [Kanodzso-va migireinisiteiru.]

**csinos öltözék** ♦ **osaregi**

**csinosság** ♦ **osare** ♦ **szeiszó**

**csinovnyik** ♦ **kojakunin**

**csintalan** ♦ **itazurana** ♦ **itazura-o szuru** „csintalan gyerek” [Itazura-o szuru kodomo] ♦ **ocsamena** „csintalan gyerek” [Ocsamena ko] ♦ **csamekkenoaru** ♦ **jancsazakarino** ♦ **jancsana**

**csintalankodik** ♦ **itazura-o szuru** „A nővérem csintalankodott az öcsémrel.” [Oneecsan-ga otóni itazura-o sikaketa.]

**csintalan kor** ♦ **itazurazakari** „Visszaemlékezett csintalan gyermekkorára.” [Itazura zakaridatta kodomonokoro-o omoi dasita.]

**csintalanság** ♦ **itazura**

**csintalan természet** ♦ **itazuragokoro** „Nem tudtam megállni, hogy ne csintalankodjak.” [Itazura gokoro-va oszaerarenakunatta.]

**csinuo nemzetiség** ♦ **dzsínuoazoku**

**csiny** ♦ **itazura** „Nem tudom, hogy ez csiny vagy bűn.” [Kore-va itazuraka hanzai-ka-va vakaranai.]

**csinytevés** ♦ **itazura**

**csinytevő** ♦ **itazurakko**

**csip** ♦ **csippu** „csipes kártya” [Csippu-kádo]

**csip** ♦ **szaszu** „Ez a bogár csip.” [Kono musiva szaszu.] ♦ **sigekiszuru** „Az erős paprika csipi a nyelvem.” [Karaipapurika-va sita-o sigekiszuru.] ♦ **simiru** „Csipi a szememet a szappan.” [Szekkenga meni simiru.] ♦ **csikutoszuru** (szűrő fájdalom) „Az oltás kicsit csipni fog!” [Csúsa-va csottocsikuttosimaszujó!] ♦ **csikuritoszuru** (szúr) ♦ **cuccuku** „Vigyázz, mert az a madár csip!” [Ano tori-va cuccukukara ki-o cukete!] ♦ **piripiriszuru** (étel) „Ez a leves nagyon erős, csipi a nyelvemet.” [Konoszúpu-va karaszugite sitagamadapiripiriszuru.] ◇ **becsip haszamu** „Becsípte az ajtó az ujjam.” [Jubi-o doani haszamareta.] ◇ **csipik moteru** „A lányok csipik őt.” [Kare-va dzsoszainimoteru.]

**csipa** ♦ **meaka** ♦ **mekuszó** ♦ **mejani** ◇ **kinyílik a csipája mekaraurokogaocsiru** „Sokáig félrevezettek, de kinyílt a csipám.” [Nagaku damaszareiteiga, mekara urokoga ocsita.] ◇ **kinyílik a csipája me-o szamaszu** „Az átvert embernek kinyílt a csipája.” [Damaszareiteita hito-va me-o szamasita.]

**csipázik** ♦ **mejanigaderu** „Gyakran csipázik a szemem.” [Mejanigajoku deru.]

**csip-csip** ♦ **pijopijo**

**csip-csip csóka** ♦ **itacsigokko**

**csip-csup** ♦ **szaszaina** „Számára ez csip-csup összeg.” [Karenitotte-va szaszaina kingakuda.] ♦ **csippokena** „Csip-csup ügyekkel nem foglalkozok.” [Szon-nacsippokenakotoni kakavateirenenai.]

**csipeget** ♦ **cuibamu** „A tyúk csipegeti a kukoricát a földről.” [Nivatori-va dzsimenkaratómorokosi-o cuibandeimaszu.] ♦ **cucuku** „A tányérből csipegettük az ételt.” [Oszarani morareta rjóri-o cucuita.] ♦ **cucuku** „A tyúkok csipegették a kukoricát.” [Nivatori-va tómorokosi-o cucuite tabeta.] ♦ **cumamigui-o szuru** (kézzel) „Csipegett a csipszből.” [Potetocsippuszunocumami gui-o

sita.] ♦ **cumamu** (eszik) „Csipegettem a süteményből.” [Okasi-o cumandeita.]

**csipegetés** ♦ **cumamigui** (kézzel)

**csiperke** ♦ **cukuritake** (kétspórás csiperke) ♦ **haratake** (Agaricus) ♦ **massurúmu** ◇ **erdei csiperke moriharatake** (Agaricus silvaticus) ◇ **erdőszéli csiperke siroóharatake** (Agaricus arvensis) ◇ **réti csiperke haratake** (Agaricus campestris)

**csiperkegomba** ♦ **sanpinjon** ♦ **haratake** (Agaricus) ♦ **massurúmu**

**csipés** ♦ **szaszare** ♦ **szasitaato** (csipésnyom) „A karomon szúnyogcsipés volt.” [Udeni kano szasita atogaatta.] ♦ **sisó** ◇ **darázs-csipés hacsiszaszare** ◇ **rovarcsipés musiszaszare** ◇ **rovarcsipés koncsúsísó**

**csipésnyom** ♦ **szasiato**

**csipésrend** ♦ **cucukidzsun-i**

**csipesz** ♦ **togenuki** ♦ **haszami** ♦ **pinszetto** „Csipesszel kiszedtem a szemöldököm.” [Pinszettode majuge-o totonoeta.] ◇ **cukorcsipesz szatóbaszami** ◇ **cukorcsipesz szatótongu** ◇ **krokodilcsipesz vanigucsikurippu** ◇ **orvosi csipesz kansi** ◇ **ruhacsipesz szentakubaszami** (ruhaszáritó csipesz) ◇ **ruhaszáritó csipesz szentakubaszami**

**csipeszkanál** ♦ **tongu**

**csipet** ♦ **cumami** „Tegyen hozzá egy csipet sót!” [Sio-o hitocumami kuvaete kudaszai.]

**csipetke** ♦ **csipettoke**

**csipetnyi** ♦ **sósó** „Tegyen bele egy csipetnyi sót!” [Osio-o sósóiretekudaszai.] ♦ **hitocumami** „Tegyel egy csipetnyi sót a levesbe!” [Szúpuni sio-o hitocumami iretekudaszai.]

**csipgyártó** ♦ **csippuméká**

**csipik** ♦ **motemotena** ♦ **moteru** „A lányok csipik őt.” [Kare-va dzsoszeinimoteru.]

**csipkártya** ♦ **szumátokádó**

**csipke** ♦ **részu** „Csipkehorgolást tanulok.” [Részumi-ami-o naratteiru.] ◇ **raschel csipke rászszzeru-részumi**

**csipkebogyó** ♦ **rózuhippu**

**csipkebokor** ♦ **hamanaszu** (ráncoslevelű rózsza)

**csipked** ♦ **cuccuku** „A madár csipkedte a kezemet.” [Tori-va te-o cuccuuta.]

**csipkedi magát** ♦ **atafutaszuru** „Nem csipkedi magát, hogy új állást találjon.” [Atarasii sigoto-o micukejótoatafutasideimaszen.]

**csipkefüggöny** ♦ **részumi-káten**

**csipkehorgolás** ♦ **részumi**

**csipkelődés** ♦ **idzsime** ♦ **karakai**

**csipkelődik** ♦ **karakau** „Csipkelődött a barátjával.” [Tomodacsi-o karakatta.] ♦ **dokuzecuo furuu**

**csipkerózsa** ♦ **inubara** (Rosa canina) ♦ **nobara**

**Csipkerózsika** ♦ **nemurerumorinobidzso**

**csipkés** ♦ **gizagizano** „A part csipkés volt.” [Kaiganszen-va gizagizadatta.]

**csipkés bükk** ♦ **buna** (Fagus crenata)

**csipkés minta** ♦ **részumigara**

**csipkéspoloska** ♦ **gunbaimusi** (Tingidae)

**csipkeszegély** ♦ **részumifucsidori**

**csipkevirág** ♦ **furidzsia** (Freesia refracta)

**csipkézettség** ♦ **deiri** „csipkézett tengerpart” [Deirino ói kaiganszen] ◇ **öblökkel csipkézett tengerpart riaszusikikaigan**

**csipog** ♦ **piipiinaku** „A madár csipog.” [Torigapiipi naiteiru.] ♦ **pipittonaru** „Ha sokáig nyitva hagyjuk a hűtő ajtaját, csipog.” [Doa-o akeppanasiniszuruto reizóko-va pipitto naru.]

♦ **hijohijotonaku** (erőtlenül) ♦ **pijopijotonaku** „A kiscsibe csipogott.” [Hijoko-va pijopijoto naita.]

**csipogás** ♦ **pipítóiuoto**

**csipogó** ♦ **pokeberu** (személyhívó)

**csipogó hangszóró** ♦ **kóon-jószupiká**

**csipogva** ♦ **piipii**

**csipő** ♦ **kiszecu** (rovaroknál) ♦ **kosi** „Csipőre tette a kezét.” [Kosini te-o ateta.] ♦ **jókan** ◇ **csipőre teszi a kezét kosiniateru** „Csipőre tettem a kezem.” [Kosini te-o ateta.]

**csipőbél** ♦ **kaicsó**

**csipőbélgyulladás** ♦ **kaicsóen**

**csípőből** ♦ **neravazuni** (célzás nélkül) „A rendőr csípőből lőtt.” [Keikan-va neravazuni dzsú-otta.]

**csípőbőség** ♦ **kosimavari** ♦ **hippu**

**csípőcsont** ♦ **kankocu** ♦ **csókocu**

**csípőficam** ♦ **kokanszecedakkjú** ◊ **veleszületett csípőficam szentenszeikokanszecedakkjú**

**csípőfogó** ♦ **nippá** (oldalsípó)

**csípőízület** ♦ **kokanszecu** „Kificamodott csípőízülettel született.” [Kokanszecuga hazureta dzsótaide umareta.]

**csípőízületi vápa** ♦ **kankocukjú** ♦ **hikjú**

**csípő-keresztcsonti ízület** ♦ **szencsókan-szecu**

**csípő környéke** ♦ **kosimoto**

**csípőmirigy** ♦ **kiszecuzsen** (rovaroknál)

**csípőöv** ♦ **kosiobi**

**csípőre teszi a kezét** ♦ **kosiniateru** „Csípőre tettem a kezem.” [Kosini te-o ateta.]

**csípős** ♦ **karame** „csípős étel” [Karameno rjóri] ♦ **kibisii** (szigorú) „Csípős megjegyzést tett.” [Kibisiikomento-o sita.] ♦ **sinracuna** „csípős megjegyzés” [Sinracuna kotoba] ♦ **szupaisína** „csípős ízesítés” [Szupaisína adzsicuke] ♦ **hadaszamui** (csípős hideg) „csípős szél” [Hadaszamui kaze] ♦ **hada-o szaszu** „csípős szél” [Hada-o szaszu cumetai fú] ♦ **pirikarano** (kissé erős) „A halászlé csípős volt.” [Gjofunoszúpu-va piri karadatta.] ♦ **pirittoszuru** „csípős íz” [Pirittoszuru adzsi] ♦ **piripiri** (étel)

**csípősen hideg** ♦ **hadaszamui** „csípősen hideg nap” [Hadaszamui hi]

**csípősen megjegyez** ♦ **csikuritoiu** (megmond neki) „Csípősen megjegyeztem, hogy olyan lassú az észjárása, mint a csiga.” [Rikaiganoritoicsikurito itta.]

**csípős fűszerezés** ♦ **nanban**

**csípős íz** ♦ **karami** „Tejjel elvettem a csilipaprika csípős ízét.” [Gjúnjúde tógarasino karami-ossaeta.]

**csípős lesz** ♦ **tadareru**

**csípős megjegyzés** ♦ **keiku** „Csípős megjegyzést tesz.” [Keiku-o haku.]

**csípős nyelv** ♦ **dokuzecu**

**csípős nyelvű** ♦ **sinracuna** „csípős nyelvű ember” [Sinracuna hito] ♦ **dokuzecuka**

**csípősség** ♦ **karami** „Nem eléggé csípős ez a leves.” [Konoszúpu-va karamiga tarinai.] ♦ **hari** „Csípős szavakat használ.” [Kotobani hari-motteiru.]

**csípős szavak** ♦ **tanka** „Csípős szavakkal illette a főnökét.” [Dzsósini tanka-o kitta.] ♦ **togenoarukotoba** „Csípős szavakat használ.” [Togenoaru kotoba-o cukau.]

**csípős szem** ♦ **tadareme**

**csipsz** ♦ **csippuszu** (burgonyaszírom) ♦ **poteto-csippuszu**

**csiptető** ♦ **kansi** ♦ **kurippu** ◊ **ércsiptető sikecukansi**

**csiptető** ♦ **haszami**

**csiptetős lámpa** ♦ **kurippu-raito**

**csiptetős mikrofon** ♦ **kurippu-maiku**

**csiptetős szemüveg** ♦ **hanamegane**

**csípve** ♦ **piritto**

**csíra** ♦ **haiga** (embrió) ♦ **futaba** „Csírájában fojtották el a forradalmat.” [Kakumeitekina undó-va futabanócsini cumi torareta.] ♦ **me** „A zöldség csírájában sok a vitamin.” [Jaszaino me-va eijóga óku fukumareteiru.] ◊ **csírájában elfojt menócsinicumitoru** „Csírájában fojtotta el a bűnözést.” [Hanzai-o menócsinicumitotta.] ◊ **szójacsíra daizumojasi**

**csírafüggesztő** ♦ **haihei**

**csírahám** ♦ **haidzsóhi**

**csírahólyag** ♦ **haihó**

**csírahüvely** ♦ **sijósó**

**csírájában elfojt** ♦ **menócsinicumitoru** „Csírájában fojtotta el a bűnözést.” [Hanzai-o menócsinicumitotta.] ♦ **me-o cumu**

**csírákapu** ♦ **sukó** (magkezdeményének felszínén) ♦ **ranmon** (petehártyán)

**csírákorong** ♦ **haiban**

**csírákorong-ciszta** ♦ **haibanhó**

**csíralemez** ♦ **haijó** ◇ **belső csíralemez** **na-ihaijó** (endoderma) ◇ **három csíralemezes szanhaijószei** ◇ **középső csíralemez** **csú-haijó** (mezoderma) ◇ **külső csíralemez** **gai-haijó** (ektoderma)

**csíralevél** ♦ **sijó** (sziklevél) ♦ **futaba**

**csíramentes tenyésztés** ♦ **mukinsiiku**

**csíranyag** ♦ **gatai**

**csíraplazma** ♦ **szeisokuszaibó** ♦ **szeisoku-szaibósicu** ♦ **szeisokusicu**

**csírarágy** ♦ **jóga**

**csírarsejt** ♦ **szeisokuszaibó**

**csírarsejtszám** ♦ **szeiszaibószú**

**csírasizusi** ♦ **csírasizusi** (szusirizsre szórt feltétekből álló szusi)

**csíraszegény szoba** ♦ **mukinsicu**

**csírátlanít** ♦ **szakkinszuru** (baktériumoktól mentesít) „csírátlanított ivóvíz” [Szakkinsita inrjószi] ♦ **szakkin-o okonau** (fertőtlenít) ♦ **me-o toru** „Csírátlanítottam a krumplit.” [Dzsagaimono me-o totta.]

**csírátlanítás** ♦ **szakkin** ♦ **mukinhó**

**csírátlanság** ♦ **mukin**

**csírátlan tojás** ♦ **muszeiran**

**csíravonal** ♦ **szeisokukeirecu**

**csírázás** ♦ **hacuga** ♦ **hóga**

**csíráztatott barna rizs** ♦ **hacugagenmai**

**csíricsáré** ♦ **kinpikano** „csíricsáré óra” [Kinpikano tokei] ♦ **kebakebasii** „csíricsáré ruha” [Kebakebasii fuku] ♦ **csaracsarasita** „Szerintem ez az ing csíricsáré.” [Szonosacu, csaracsarasi szugidato omoimaszu.]

**csírió** ♦ **cserio** (egészségünkre)

**csíripel** ♦ **szaezuru** „Csíripeltek a madarak.” [Torigaszaezutta.] ♦ **csúcsúnaku** (csipog) „A veréb csíripelte.” [Szuzumegacsúcsú naita.] ♦ **naku** (madár) „Csíripel a veréb.” [Szuzumega naitaeru.]

**csíripelés** ♦ **szaezuri** ♦ **csúcsú** ♦ **nakigoe** ◇ **madárcsíripelés** **torinokoe**

**csíriz** ♦ **nori** (ragasztó) „Csírizzel ragasztottam a papírsárkányt.” [Tako-o noride hari avaseta.]

**csirke** ♦ **csikin** ♦ **tori** ♦ **nivatori** ◇ **bontott csirke** **szabaitatoriniku** „Nem megmondtam, hogy bontott csirkét hozzál?” [Szabaitatoriniku-o katteto ivanakatta?] ◇ **brojler csirke** **buoirá** ◇ **dzsidori csirke** **dzsidori** (japán csirkefaj) ◇ **paprikás csirke** **papurika-csikin** ◇ **rántott csirke** **furaido-csikin** ◇ **sült csirke** **rószuto-csikin** ◇ **sült csirke** **furaido-csikin** ◇ **töltött csirke** **torinocum-emono** „sütőben sült töltött csirke” [Torino cume monoóibun jaki]

**csirkebecsinált** ♦ **nivatorinofurikaszsze**

**csirkebőr** ♦ **torikava**

**csirkecomb** ♦ **torinomomoniku** ♦ **torimomoniku**

**csirkecsont** ♦ **torigara** „csirkecsont leves” [Torigaraszúpu]

**csirkeedrót** ♦ **kikkóami** (csirkeháló)

**csirkeétel** ♦ **torirjóri**

**csirkefarhát** ♦ **toriszeniku**

**csirkefarm** ♦ **jókeidzsó**

**csirkefogó** ♦ **narazumono** ♦ **buraikan** ♦ **jaró** „Majd én móresre tanítalak, te csirkefogó!” [Omoi sire, kuszo jaró!]

**csirkeháló** ♦ **kikkóami**

**csirkehús** ♦ **toriniku**

**csirkekeltető gép** ♦ **furanki**

**csirkeláb** ♦ **sibafutake** (mezei szegfűgomba) ♦ **nivatorinoasi** ◇ **vetési csirkeláb** **cunomagojasi** (Ornithopus sativus)

**csirkemáj** ♦ **torirebá** ♦ **nivatorinorebá**

**csirkemell** ♦ **szaszami** (filé) „A csirkemell kis kalóriájú rész.” [Szaszami-va karorino szukunai buideszu.] ♦ **torimuneniku** (melle húsa)

**csirke okosabb akar lenni a tyúknál** ♦ **sakaniszeppeó**

**csirkesaláta** ♦ **csikinszarada**

**csirkés piláf** ♦ **csikinpirafu**

**csirkeszárny** ♦ **tebamoto** (töve)

**csirkeszárnyvég** ♦ **tebaszaki**

**csirkeszexaló** ♦ **hinakanbecusi** ♦ **hijokok-anteisi**

**csirketenyészet** ♦ **jókeidzsó**

**Csisima-szigetsor** ♦ **csisimarettó** (Kuril-szigetek)

**csiszol** ♦ **kezuru** „Gyémántot csiszolt.” [Dajjamondo-o kezutta.] ♦ **kenmaszuru** „Csiszoltam a tudásomat.” [Dzsibunno nórjoku-o kenmasi cukuketa.] ♦ **szandopépá-o kakeru** (smirglizik) „Festés előtt smirglivel csiszoltam a vasat.” [Torjó-o nuru maeni tecuniszandopépá-o kaketa.] ♦ **szuikószuru** (átdolgoz) „Csiszoltam a fogalmazásán.” [Kareno szakubun-o szuikósa.] ♦ **migaki-o kakeru** „A gyártó csiszolt a koci teljesítményén.” [Méká-va kurumano szeinóni migaki-o kaketa.] ♦ **renmaszuru** „Csiszolja a technikáját.” [Gidszucu-o renmaszuru.]

**csiszolás** ♦ **kenma** ♦ **szandingu** ♦ **szuikó** (átdolgozás) ♦ **szunazuri** ♦ **migaki** „tehetség csiszolása” [Szainóno migaki] ◇ **lencsecsiszolás** **renzukenma**

**csiszolatlan** ♦ **szeikóna** „csiszolatlan stílus” [Szeikóna buntai] ♦ **namakadzsirino** „Bocs a csiszolatlan angol tudásomért.” [Namakadzsirino eigode, gomen.] ♦ **hingavarui** „Csiszolatlan szavakat használt.” [Hinga varui kotoba-o cukatta.]

**csiszolatlan drágakő** ♦ **genszeki** „csiszolatlan gyémánt” [Dajjamondono genszeki]

**csiszolatlan tehetség** ♦ **mikan-notaiki**

**csiszolja szakértelmét** ♦ **me-o kojaszu** „A művészi tárgyak vásárlása csiszolja a szakértelmünket.” [Bidzsucuhin-o kaukotode me-o kojaszu.]

**csiszolja tudását** ♦ **ude-o migaku** „Több európai ország éttermében csiszolta tudását.” [Ósúkkakkokunoreszutorande ude-o migaita.]

**csiszolja zenei műveltségét** ♦ **mimi-o kojaszu** „A komolyzene csiszolja a zenei műveltségünket.” [Kurasikku ongaku-o kikukotode mimi-o kojaszu.]

**csiszolkő-korszak** ♦ **sinszekkidzsikai**

**csiszoló** ♦ **kenmakó** ◇ **lencsecsiszoló** **renzukenmakó**

**csiszológép** ♦ **kenmaki** ♦ **szandingumasín**

**csiszolópapír** ♦ **kamijaszuri** ♦ **kenmasi** ♦ **szandopépá** (smirgli) „finom csiszolópapír” [Komakaiszandopépá]

**csiszolópor** ♦ **kongósa**

**csiszolóvászon** ♦ **kamijaszuri**

**csiszolt** ♦ **szenrenszareta** „csiszolt beszéd” [Szenrenszareta ii mavasi] ◇ **csiszolkő-korszak** **sinszekkidzsikai**

**csiszolt kőkorszak** ♦ **sinszekkidzsikai** (új-kőkor)

**csiszolt kőszerszám** ♦ **maszeiszekki**

**csiszolt kőszerszám** ♦ **maszeiszekki**

**csiszolt tárgy** ♦ **kiriko**

**csiszolt üveg** ♦ **kirikogaraszu** ♦ **kirikozai-ku** ♦ **szurigaraszu**

**csitít** ♦ **oszameru** „Csitította a dühét.” [Ikari-o oszameta.] ♦ **sizumeru** „Csitította a kutyát.” [Inu-o sizumeta.] ♦ **nadameru** „Csitítottam a barátom dühét.” [Tomodacsino ikari-o nadameta.]

**csitri** ♦ **okjan** ♦ **otenba** ♦ **burikko**

**csitt** ♦ **sih-** „Csitt, maradj csendben!” [Sih-, szukani!]

**csitt-csatt** ♦ **pacsipacsi**

**csitul** ♦ **oszamaru** „Csitultak a fájdalmai.” [Itamiga oszamatta.] ♦ **sizumaru** „A vihar csitult.” [Arasiga szumatta.] ♦ **csinszeikaszu** „A tüntetés nem csitul.” [Demo-va nakanaka csinszeikasinaí.]

**csivava** ♦ **csivava** (kutyafajta)

**csivitel** ♦ **pecsakucsasaberu** „A kislányok csiviteltek.” [Sódzsotacsigapecsakucsasabetteiru.]

**csíz** ♦ **hiva** (Carduelis spinus) ♦ **mahiva** (Carduelis spinus)

**csizma** ♦ **nagagucu** ♦ **búcu** ◇ **cowboycsizma** **kaubói-búcu** ◇ **gumicsizma** **gomunaga** ◇ **lovaglőcsizma** **dzsóbabúcu**

**csizmaszár** ♦ **búcunocucu**

**csó** ♦ **csó** ◇ **egy csó** **iccsó** (109.09m)

**csobban** ♦ **zabuntóto-o tateru** „A kő nagyot csobbant a vízben.” [Isi-va mizuni ocseitezabunto oto-o tateta.] ♦ **mizuoto-o tateru** „A hal csobbanva ugrott egyet.” [Szakana-va mizuoto-o tatetehaneta.]

**csobbanás** ♦ **pasattoiuoto** ♦ **mizuoto**

**csobbanva** ♦ **zabunto** „Belecsobbantam a medencébe.” [Púruniczabunto cukatta.] ♦ **dobonto** „Csobbanva ugrott a medencébe.” [Dobontopúruni tobi konda.] ♦ **bocsanto** „A kifogott hal leakadt a horogról, és csobbanva visszasett a vízbe.” [Cutta szakanaga nigete mizunibocsanto ocsita.]

**csobog** ♦ **dobodobonagareru** (zuhogva) „A csapból csobogott a víz.” [Dzsagucsikara mizugadobodobo nagareteita.]

**csobogás** ♦ **nagare ruoto** „Patakcsobogás halatszott.” [Ogavano nagareru otoga kikoeta.] ♦ **mizuoto**

**csócsál** ♦ **kamikudaku** „Hiába csócsáltam a húst, nem bírtam megrágni.” [Niku-o kami kudakótositagamedatta.]

**csocsó** ♦ **téburu-szakká** ♦ **téburu-futtobóru**

**csoda** ♦ **kamivaza** ♦ **kiszeki** „Csoda történt.” [Kiszekiga okita.] ♦ **kjói** „univerzum csodája” [Ucsúno kjói] ♦ **na** „Csoda, hogy nem lett mérges rád!” [Joku okorarenakattana.] ♦ **mjó** „teremtés csodája” [Zókano mjó] ♦ **joku** „Csoda, hogy meg tudtad enni ezt a rossz ízű ételt!” [Jokukon-namazui rjóri-o taberaretane.] ♦ **csodával határos kiszekitekina** „csodával határos felépülés” [Kiszekitekina kaifuku] ♦ **fejelőcsoda hedingunotenszai** „Ez a játékos fejelőcsoda.” [Kono szensu-va hedinguno tenszaida.] ♦ **gazdasági csoda keizaikiszeki** „japán gazdasági csoda” [Nihonno keizaikiszeki] ♦ **láss csodát hora** „Láss csodát, nyertem a lottón!” [Hora, takarakudzsiattatto!] ♦ **minden csoda három napig tart hitonóvaszamosicsidzsúgonicsi** ♦ **nem csoda dóríde** „Énekes, így nem csoda, hogy szépen énekel.” [Kanodzsotte kasunandatte. Dóríde utagaumaihazuda!] ♦ **nem csoda mottomo** „Nem csoda, hogy meglepődöttél.” [Odorokunomo, mottomoda.] ♦ **nem csoda vake** „Nem csoda, hogy mérges valaki, ha egy órán át megvárakoztatják.” [Icsidzsikanmo mataszaretara, hito-va okoru vakeda.] ♦ **világ hét csodája szekainonanafusigi** „Ez az épület a világ hét csodájának egyike.” [Kono tatemono-va szekaino nanafusiginohitocudeszu.]

**csodabogár** ♦ **ippúkavatta** ♦ **kidzsin** ♦ **kó-zuka** ♦ **monozukinahito** „Csodabogár volt, de normális természetű.” [Kare-va monozukidaga, szeikakuni-va idzsó-va nakatta.]

**csodadoktor** ♦ **kiszekinoisa**

**csodafegyver** ♦ **hidzsucu** ♦ **családi csodafegyver kaden-nohidzsucu**

**csodagyerek** ♦ **kirindzsi** ♦ **sindó** ♦ **tensza-idzsi**

**csodagyermek** ♦ **tenszaidzsi**

**csodál** ♦ **akogareru** „Csodálja a művészek életét.” [Hajjúno szeikacuni akogareru.] ♦ **oszoreiru** „Csodáltam a feleségem főztjét.” [Cumano rjórini oszore itta.] ♦ **kabuto-o nugu** „Csodálom a lelkesedését.” [Kareno dzsónecuni kabuto-o nuida.] ♦ **kansinszuru** „Csodáltam a barátom merészességét.” [Tomodacsino dokjóni kansinsita.] ♦ **kantanszuru** „Az egész világ csodálta a szépségét.” [Kanodzsono bini szeikaiga kantansita.] ♦ **kanpukuszuru** „Csodáltam a bátorágát.” [Kareno júkanszani kanpukusita.] ♦ **keifukuszuru** „Csodálom a kitarását.” [Kareno kondzsóni keifukusiteiru.] ♦ **szanbiszuru** „Csodálja a természetet.” [Kare-va sizen-o szanbiszuru.] ♦ **sitau** ♦ **sita-o maku** „Csodáltam a jó erőnlétét.” [Kareno tairjokuni sita-o maita.] ♦ **sappo-o nugu** „Csodáltam az ügyes mondatot.” [Dzsószuna bunsónisappo-o nuida.] ♦ **tansószuru** „Csodáltam az író technikáját.” [Szakkano ginóni tansósita.] ♦ **mederu** „Csodálja a kalligráfia szépségét.” [Súdzsino ucukusisza-o mederu.]

**csodálás** ♦ **akogare** „Más csodálni valakit, és más szeretni.” [Akogareno hito-va szukina hitoto-va csigau.]

**csodálat** ♦ **kansin** ♦ **kantan** „Ez az ötlet csodálatos.” [Kono haszszó-va kantanni ataiszuru.] ♦ **kanpuku** ♦ **keifuku** ♦ **szatan** ♦ **tansó** ♦ **tanszei**

**csodálatos** ♦ **kantanszubeki** „csodálatos alkotás” [Kantanszubeki szakuhin] ♦ **kjóitekina** ♦ **szaikóno** „Csodálatos élete volt.” [Szaikóno dzsinszeidatta.] ♦ **szubarasii** „Csodálatos tehetség.” [Szubarasii szainó.] ♦ **reimjóna** (bűvöletes) ♦ **reirótaru** „csodálatos szépség” [Reirótaru bidzso] ♦ **vandafuru**

**csodálatosan** ♦ **szubarasiku**



**csodálatos képességű egyed** ♦ **reicsó**

**csodálatos név** ♦ **hómei**

**csodálatos táj** ♦ **zekkei**

**csodálatos teljesítmény** ♦ **kaikjo** „sportoló csodálatos teljesítménye” [Szensuno kaikjo]

**csodálatos természetű nő** ♦ **szeikakubi-dzsin**

**csodálatra méltó** ♦ **keifukuszubeki** „Csodálatra méltó élete volt.” [Keifukuszubeki issódatta.] ♦ **tansóniataiszuru**

**csodálkozás** ♦ **odoroki** „Csodálkozó szemmel nézett.” [Odorokino mede mita.] ♦ **kjóji**

**csodálkozók** ♦ **odoroku** „Csodálkozom, hogy nem vették fel az egyetemre.” [Karega daigakuno njúgakusikenni sippaisitanoni odoroteimaszu.] ♦ **bózentoszuru** (meghökken) „Csodálkoztam, amikor megtudtam, hogy felvették arra az egyetemre.” [Karegaano daigakuni gókakusitakoto-o kiite bózentosita.] ◇ **nincs mit csodálkozni szaszuga-va** „Nincs mit csodálkozni, profi.” [Szaszuga-va puroda.]

**csodálkozva** ♦ **mezurasiszóni** (ritka dologként) „Csodálkozva nézte a külföldit.” [Gaikokudzsin-o mezurasiszóni mita.]

**csodálkozva néz** ♦ **dómokuszuru**

**csodálnivaló** ♦ **keifukuszubeki** „Csodálnivaló a buzgalma.” [Keifukuszubeki nessinszada.]

**csodáló** ♦ **sózsansa** ♦ **tansószuruhito** ♦ **fan**

**csodamogyoró** ♦ **manszaku**

**csodapöröly** ♦ **uccsidenokozucsi**

**csodás** ♦ **apparena** „csodás előadás” [Apparena engi] ♦ **szubarasii** „csodás tehetség” [Szubarasii szainó]

**csodás látvány** ♦ **szókan**

**csodaszarvas** ♦ **mahónosika**

**csoda szép** ♦ **szaikóniucukusii** ♦ **zecubino** ♦ **hidzszóniucukusii**

**csodaszer** ♦ **bannójaku** „Ez a gyógyszer egy csodaszer.” [Kono kuszuri-va bannójakudeszu.] ♦ **hijaku** (titkos gyógyszer) ♦ **mjójaku** „öregedés elleni csodaszer” [Oino mjójaku] ♦ **reijaku** ◇ **titkos csodaszer hidenomjójaku**

**csodatétel** ♦ **reigen**

**csodatevő** ♦ **kóken-aratakana** „csodatevő gyógyszer” [Kókenaratakana kuszuri] ♦ **reigen-aratakana** „csodatevő gyógyszer” [Reigenaratakana kuszuri]

**csodatevő** ♦ **kiszeki-o okoszuhto**

**csodatevő forrás** ♦ **reiszen**

**csodatevő isten** ♦ **mjódzsin** (buddhista)

**csodatevő víz** ♦ **reiszu**

**csodatölcsér** ♦ **osiroidana** (Nyctaginaceae)

**csodát tesz** ♦ **kiszeki-o okoszu** „Az új gyógyszert csodát tett a beteggel.” [Atarasii kuszuri-va bjóninni kiszeki-o okosita.]

**csodával határos** ♦ **inocsimjóga** ♦ **kiszekitekina** „csodával határos felépülés” [Kiszekitekina kaifuku]

**csodával határos módon** ♦ **inocsimjóganimó** „A csodával határos módon megmenekült.” [Inocsimjóganimó taszukatta.] ♦ **kiszekitekini** „Csodával határos módon túlélte a balesetet.” [Dzsikode kiszekitekini taszukatta.]

**csodával határos módon még él** ♦ **inocsimjógana** „Ez a pasas a csodával határos módon még él.” [Inocsimjógana jacuda.]

**csoda vigye el** ♦ **sóganai** (a csoda vigye el) „A csoda vigye el! Elvesztettem a pénztárcámat.” [Sóganaina! Szaifu-o nakusicsattajo!] ♦ **cse**

**Csódzsi-kor** ♦ **csódzsi** (1104-1106)

**Csódzszúdzsinbucukiga** ♦ **csódzszúdzsinbucugiga**

**Csódzszúgiga** ♦ **csódzszúgiga**

**Csógen-kor** ♦ **csógen** (1028-1037)

**Csóhó-kor** ♦ **csóhó** (999-1004)

**csók** ♦ **kiszu** ♦ **kiszzsu** ♦ **kucsizuke** (régies) ♦ **szeppun** (régies) ♦ **csú** ◇ **csókot dob nagekiszu-o szuru** „Az állomás előtt egy jóképű fiú csókot dobott nekem.” [Ekimaedekakoi-i otokono koga vatasini nagekiszszu-o sita.]

◇ **halálos csók szinoseppun** „Halálos csókot kapott.” [Sino szeppun-o uketa.] ◇ **olyan, mint halottnak a csók tendzsókarameguszuri** ◇ **olyan, mint halottnak a csók nikaikarameguszuri**

**csóka** ♦ **csóka** (japán hosszúvers) ♦ **nisiko-kumarugaraszu** (Corvus monedula) ♦ **jacu** (ember) ◇ **örvös csóka kokumarugaraszu** (Corvus dauuricus) ◇ **sárgacsőrű csóka kibasigaraszu** (Pyrrhocorax graculus)

**csókálló rúzs** ♦ **ocsinaikucsibeni**

**Csókan-kor** ♦ **csókan** (1163-1165)

**csókbetegség** ♦ **denszenszeitankakusó** (Mononucleosis infectiosa)

**csókdobás** ♦ **nagekiszu**

**csoki** ♦ **tansidai** (sorkapocs) ♦ **csoko** ◇ **Bálint-napi csoki barentaincsoko** ◇ **táblás csoki itacsoko** ◇ **Valentin-napi csoki barentaincsoko**

**csoki, ami jár** ♦ **giricsoko**

**csokimikulás** ♦ **szantacsoko**

**csokinyuszi** ♦ **uszagicsoko**

**Csókjó-kor** ♦ **csókjó** (1487.7.20-1489.8.21)

**Csókjú-kor** ♦ **csókjú** (1040-1044)

**csóknym** ♦ **kiszumáku**

**csókol** ♦ **kiszuszuru** ♦ **kucsizuke-o szuru** (régies) ◇ **szájon csókol kucsizuke-o szuru** (régies)

**csokoládé** ♦ **csokoréto** ◇ **fehér csokoládé hovaito-csokoréto** ◇ **forró csokoládé hotto-csokoréto** ◇ **tejcsokoládé miruku-csokoréto**

**csokoládébarna** ♦ **csokorétoiro**

**csokoládéparfé** ♦ **csokoréto-pafe**

**csokoládétorta** ♦ **csokokéki**

**csokolózás** ♦ **acuikiszu** ♦ **nóónakiszu**

**csokolózik** ♦ **acuikiszu-o szuru** ♦ **kucsi-zszu**

**csokor** ♦ **icsigodzsóka** (terméscsoport) ♦ **taba** „virágcsokor” [Hanataba] ♦ **hanataba** (virágcsokor) ♦ **búke** (virágcsokor) ♦ **bó** ◇ **csokorba szed tabaneru** „Csokorba szedte a virágokat.” [Hana-o tabaneta.] ◇ **menyasszonyi csokor vedingubúke** „Saját magam kötöttem a menyasszonyi csokrot.” [Kekkonsikinovedingubúke-o dzsibunde cukut-ta.] ◇ **rózsacsokor baranohanataba**

**csokorba szed** ♦ **tabaneru** „Csokorba szedte a virágokat.” [Hana-o tabaneta.]

**csokornyakkendő** ♦ **csónekutai** ♦ **bótai**

**csókot ad** ♦ **kiszuszuru**

**csókot dob** ♦ **nagekiszu-o szuru** „Az állomás előtt egy jóképű fiú csókot dobott nekem.” [Ek-imaedekakkoi otokono koga vatasini nagekiszu-o sita.]

**csókot lop** ♦ **kucsibiru-o nuszumu** „Csókot loptam a lánytól.” [Kanodzsono kucsibiru-o nuszunda.]

**csokrosinda** ♦ **orizururan** (Chlorophytum comosum)

**csomag** ♦ **kozucumi** „Feladtam egy csomagot a postán.” [Júbinde kozucumi-o okutta.] ♦ **konimocu** „Postai csomagot küldtem.” [Júbinde konimocu-o okutta.] ♦ **szasiire** (kintről általában börtönbe vitt) „A rab csomagot kért a rokonától.” [Súdzsin-va sinszekini szasi ire-o tanonda.] ♦ **cucumi** „Kinyitottam az érkezett csomagot.” [Okuraretekita cucumi-o aketa.] ♦ **todokemono** „Csomagot hoztam!” [Todoke monodeszu!] ♦ **ni** „Csomag érkezett a szülőfalumból.” [Furuszatokara niga todoita.] ♦ **nimocu** (poggyász) „Nehéz csomaggal indult a hosszú útra.” [Omoi nimocude nagatabini dekaketa.] ♦ **paketto** ♦ **pakku** „Ezt a villanykörtét háromdarabos csomagokban árulják.” [Kono denkjú-va szanko iripakkude utteiru.] ♦ **pakkédzsi** ◇ **ajándékcsomag gifuto-pakkédzsi** ◇ **ajándékcsomag gifuto-szetto** ◇ **egy csomag hitomatome** „Egy csomagban küldték el a megrendelt árucikkeket.” [Csúmonsita sóhin-va hitomatomenisite júsószareta.] ◇ **egy csomag hitocucumi** „egy csomag gyógyszer” [Kuszurihitocucumi] ◇ **életmentő csomag dzsisinszetto** (földrengés esetére) ◇ **elsősegélycsomag fászuto-eido-kitto** ◇ **foglalkoztatási csomag taigú** „Bőkezű foglalkoztatási csomagot kaptam a vállalatától.” [Kaisakara teacui taigú-o uketa.] ◇ **javitócsomag súszeipuroguramu** ◇ **kendőbe kötött csomag furosikizucumi** ◇ **papírba csomagolt dolog kamizucumi** ◇ **postacsomag júbinkozucumi** ◇ **postaláda csomagoknak takuhaibokkuszu** „A megrendelt áru a társasház csomagoknak fenntartott postaládájába érkezett.” [Csúmonsita sóhingamanson-no takuhaibokkusuni todoita.] ◇ **szoftvercsomag pakkédzsi-szofuto** ◇ **szoftvercsomag szofutovea-pakkédzsi** ◇ **turistacsomag**

**pakkurjokó** ◇ utastéri csomag kinaiteni-mocu (repülón) ◇ **üzenetsomag dzsóhó-paketto** ◇ **üzenetsomag cúsinpaketto** ◇ **vállon átvettett csomagok furivakenimocu** ◇ **vásárgelhárító csomag kikitaiópak-kédzsi**

**csomagbontás** ◆ **kaikon**

**csomagcímke** ◆ **nifuda**

**csomagdíj** ◆ **pakkurjókin** „A csomagdíjjal a hotel olcsó volt.” [Pakku rjókindehoteru-va jaszukatta.]

**csomagfelvétel** ◆ **súka** (begyűjtés)

**csomag gazdája** ◆ **ninusi** „ismeretlen gazdájú csomag” [Ninusifumei bucu]

**csomagkapcsolás** ◆ **paketto-szuicscsing** (IT)

**csomagkapcsolt adatkommunikáció** ◆ **pakettocúsin**

**csomagkapcsolt hálózat** ◆ **pakettocúsin-nettováku** (IT)

**csomagküldő szolgálat** ◆ **cúsinhanbai**

**csomagmegőrző** ◆ **icsidzsiazukaridzso** „Beraktam az állomás csomagmegőrzőjébe a táskámat.” [Ekino icsidzsiazukari dzsoni kaban-o azuketa.] ◆ **koin-rokká** (pénzbedobós) ◆ **nimocuhokandzso**

**csomagmegőrző szolgálat** ◆ **nimocuhokanszábiszu**

**csomag nélkül** ◆ **karamide**

**csomagnyitás** ◆ **kaikon**

**csomagok számlálózszava** ◆ **hako**

**csomagol** ◆ **konpószuru** „A törékeny cikket puha anyaggal dobozba csomagoltam.” [Vare mono-o kászózi-o cukattedanbóru de konpószita.] ◆ **cucumu** „A mogyorót a zsebkendőmbe csomagoltam.” [Hézerunaccu-o hankacsini cucunda.] ◆ **nizukuri-o szuru** (az útra) „Csomagolok, mert holnap utazom.” [Asitasuppacuszurunode nizukuri-o siteiru.] ◆ **nimocunodzsunbi-o szuru** (készül az útra) „Holnap utazni megyek, ezért este csomagolnom kell.” [Asitarjokóni ikunode, joru-va nimocuno dzsunbi-o sinakerebanaranai.] ◆ **pakkinguszuru** „Csomagoltam.” [Nimocu-o pakkingusita.]

**csomagolás** ◆ **konpó** ◆ **nizugata** (kinézete) „Egyszerű csomagolásban érkezett az áru.” [Kantanna nizugatade sóhinga todoita.] ◆ **nizukuri** „csomagolás az útra” [Rjóköno nizukuri] ◆ **pakkingu** ◆ **pakku** ◆ **pakkédzsi** ◆ **pakkédzsing** ◆ **fútai** ◆ **hószó** „A túlzásba vitt csomagolást mellőzzük!” [Kadzsóna hószó-va jamemasó!] ◆ **rappingu** ◆ **rappu** ◇ **különkülön csomagolás koszó** ◇ **vákuumcsomagolás** ◆ **sinkúpakku** „Megsérült a vákuumcsomagolás.” [Sinkúpakkuni kizugacuita.]

**csomagolási költség** ◆ **hószóhi**

**csomagolás súlya** ◆ **fútai** ◆ **fútaidzsúrjó**

**csomagolóanyag** ◆ **konpózi**

**csomagoló fólia** ◆ **szaranrappu** ◆ **rappu** ◆ **rappu-firumu**

**csomagolóipar** ◆ **hószószangjó**

**csomagolókendő** ◆ **fukusza** (teaceremóniához) ◆ **furosiki**

**csomagolópapír** ◆ **kurafutosi** ◆ **cucumigami** ◆ **hószósi** ◇ **barna csomagolópapír hatoronsi**

**csomagolószalag** ◆ **gamu-tépu** (kartondoboz-ragasztó) „Leragasztottam a kartondobozt csomagolószalaggal.” [Danbóru bako-o gamutépude tometa.]

**csomagolt** ◆ **cucunda**

**csomagolt étel** ◆ **bentó** „Mára rántott húst csomagoltam.” [Kjó-va tonkacu bentódeszu.]

**csomagot csinál** ◆ **kozucuminiszuru** „Csomagot csináltam a könyvekből.” [Hon-o kozucuminisita.]

**csomagszállítás** ◆ **unszó**

**csomagszállító** ◆ **unszója** „Jött a csomagszállító, hogy kézbesítse a csomagot.” [Unszójaszanga nimocu-o todokeni kimasita.]

**csomagtartó** ◆ **toranku** „A bőröndöt a koci csomagtartójába tettem.” [Szúcükészú-o kurumanotorankuni ireta.] ◆ **nidai** (lapos) „A bicikli csomagtartójára tettem a teniszütőket.” [Teniszuraketto-o dzsitsensano nidaini oita.]

**csomagtér** ◆ **toranku** (csomagtartó) ◆ **ragedzsdzsi-szupészu**

**csomagterv** ◆ **ikkacutorihiki** (alapú ügylet)

**csomagtúra** ♦ **pakkurjokó** ♦ **pakkédzsi-cuá**

**csomó** ♦ **katamari** (összeállt anyag) „Az ágy alatt csomókban áll a por.” [Beddono sitano hokori-va katamarininatteiru.] ♦ **keszszecu** ♦ **kobu** ♦ **sikori** „Csomó keletkezett a mellében.” [Munenisikoriga dekita.] ♦ **szecu** „csomós növény” [Szecunoaru sokubucu] ♦ **takuzsan-no** „Egy csomó mindent elfelejtetem.” [Takuzsannokoto-o vaszureta.] ♦ **notto** (1,852 km) „Ez a hajó 20 csomós sebességre képes.” [Kono fune-va nidzsúnotto-o daszeru.] ♦ **fusi** „A bambuszt a csomónál vágta el.” [Fusinotokorode take-o kitta.] ♦ **fusime** ♦ **muszubi** ♦ **muszubime** „Ez a csomó nagyon erősen meg van kötve, nem tudom kioldani.” [Kono muszubi me-va kataszugitehodokemazsen.] ♦ **bambuszszár csomója takenofusi** ♦ **elvágja a gordiuszi csomót kaitóranma-o tacu** ♦ **kulcsosomó kagitaba** ♦ **pitvar-kamrai csomó bósicukezszecu** ♦ **szárcsomó kukinofusi** ♦ **szinuszcsozó** ♦ **dóbókezzszecu** (Sinoatrial node) ♦ **zsircsomó sibónokatamari** „A zsírdaganat egy zsírcsomó.” [Sibósu-va sibóno katamarideszu.]

**csomókban** ♦ **goszotto** „Csomókban hullott a hajam.” [Kamino kegagoszotto nuketa.] ♦ **goszszorito** „Csomókban hullott a hajam.” [Goszszorito kamino kega nuketa.]

**Csomolungma** ♦ **ebereszuto****csomómentes** ♦ **damaganokoranaijóna**

**csomómentesre** ♦ **damaganokoranaijóni** „Csomómentesre kevertem a palacsintatészta.” [Damaga nokoranaijónikurépu kidzsi-o kaki mazeta.]

**csomópont** ♦ **konkószu** ♦ **szecuzokuten** (kapcsolódási pont) ♦ **habu** (IT) ♦ **bunkiten** „utak csomópontja” [Dórono bunkiten] ♦ **missúbaso** (zsúfolódás) ♦ **jóso** ♦ **jósó** „Ez a légtér a légi közlekedés csomópontja.” [Kono kúiki-va kókúkócúno jósóda.] ♦ **közlekedési csomópont kócúnojóso**

**csomós** ♦ **fusinoaru****csomós daganat** ♦ **keszszecusu****csomós dudor** ♦ **keszszecusu****csomós ebír** ♦ **kamogaja** (Dactylis glomerata)**csomósik** ♦ **szecumen****csomózásos kelmeffestés** ♦ **siborizome**

**csónak** ♦ **kobune** ♦ **sútei** ♦ **tei** ♦ **hasikebune** (régén a lehorgonyzott hajóról a kikötőbe szállította az utasokat) ♦ **funé** „négy férőhelyes csónak” [Joninnorino fune] ♦ **bóto** „Csónakba szálltam.” [Bótoni notta.] ♦ **bérelhető csónak kasibóto** ♦ **evezős csónak tekogibóto** ♦ **gumicsónak gomubóto** ♦ **horgászcsónak curibune** ♦ **kis merülésű csónak kavabune** ♦ **mentőcsónak kjúdzsotei** ♦ **motorcsónak mótábóto**

**csónakázás** ♦ **funaaszobi** ♦ **bótoaszobi**

**csónakázik** ♦ **funaaszobi-o szuru** (régies) ♦ **bótoninoru** „Csónakázva néztük a tórol a cse-resznyevirágzást.” [Bótoni notte ikekaraszakura-o kenbucusimasita.] ♦ **folyóban csónakázik kavaaszobiszuru**

**csónakázó-tó** ♦ **bótodeaszoberuike****csónakban lakás** ♦ **szuidzsószeikacu****csónakhajtó rúd** ♦ **szao****csónakház** ♦ **funagura** ♦ **funagoja**

**csónakhossz** ♦ **teisin** „Két csónakhosszal nyer.” [Niteisinde kacu.]

**csónaklakó** ♦ **szuidzsószeikacusa****csónakok számlálószava** ♦ **szó****csónakos** ♦ **kako** ♦ **szendó****csónakot evez** ♦ **funé-o kogu****csónakszirom** ♦ **súben****csónaktaxi** ♦ **csokibune****csónaktest** ♦ **teitai****csónakverseny** ♦ **bóto-részu****Csongrád megye** ♦ **csongurádoken**

**csonk** ♦ **kirinokori** ♦ **koa** (fogcsonk csapos fognak) ♦ **dodai** (fogcsonk csapos foghoz) „Műfogat tartó csonkot épít.” [Dzsinkósino szaszetonaru dodai-o tateru.] ♦ **nokottabubun** „Az eltört fogam után maradt csonk bántja a nyelvet.” [Oreta hano nokotta bubun-va sita-o kizucukeru.] ♦ **ceruzacsonk csibitaenpicu** ♦ **csonk koa** (fogcsonk csapos fognak) ♦ **gyertyacsonk rószokunomoeszasi**

**csonka** ♦ **oreta** (eltört) ♦ **szecudanszareta** (levágott)

**csonka gúla** ♦ **kakuszuidai**  
**csonka kúp** ♦ **enszuidai**  
**csonkít** ♦ **szecudanszuru** (megcsonkít)  
**csonkítás** ♦ **szecudan** ◊ **öncsonkítás dzsi-koszecudan**  
**csonkol** ♦ **szecudanszuru** „A balesetben a gép csonkolta az ujját.” [Dzsikode kikaiga kareno jubi-o szecudansita.]  
**csonmage** ♦ **csonmage** (edo korbeltől hajviselet)  
**csont** ♦ **kocu** „csont alakú aszteroida” [Kocudzso no sóvakuszei] ♦ **hone** „Elestem, és eltört a csontom.” [Koronde hone-o otta.] ◊ **csontig karadanosimade** „Csontig átfagytam.” [Karadano sinmade hieta.] ◊ **csonttá fagy kogoeru** „Csonttá fagytam a fűtetlen lakásban.” [Danbónonai hejade kogoeta.] ◊ **emberi csont dzsinkocu** ◊ **zörgő csontú giszugiszutosita** (csont és bőr) „Zörgő csontú ember volt.” [Giszugiszutosita taikakuno hitodatta.]  
**csontba vésett betű** ♦ **kikkódzsúkocumodzsi**  
**csontbütők** ♦ **kadzótokki** (condylus)  
**csontdaganat** ♦ **kocunikusu** (rosszindulatú)  
**csontdarab** ♦ **koppen**  
**csontelhalás** ♦ **koszso**  
**csont és bőr** ♦ **honetokava** „A betegségben csont és bőr lett.” [Bjókide honeto kavaninata.]  
**csont és hús** ♦ **honemi** „csontig ható hideg” [Honeminisimiru szamusza]  
**csontfej** ♦ **kottó** (caput ossis) ◊ **combcsonthead daitaikottó** (caput femoris)  
**csonthártya** ♦ **kocumaku**  
**csonthártyagyulladás** ♦ **kocumakuen**  
**csonthéjas gyümölcs** ♦ **kakuka** ♦ **kakka** ♦ **szekika**  
**csonthéjas termés** ♦ **kakka** ♦ **szekika**  
**csontig** ♦ **karadanosimade** „Csontig átfagytam.” [Karadano sinmade hieta.]  
**csontig hat** ♦ **honenisimiru** „csontig ható hideg” [Honenisimiru szamusza]

**csontig hatóan** ♦ **sinsinto** „A csontomig hatóan átfáztak a végtagjaim.” [Teasigasinsinto hieta.]  
**csontképző sejt** ♦ **kocugaszaibó**  
**csontkovács** ♦ **szeikocuin** ♦ **szeikocusi** ♦ **szekocui** ♦ **szekocuin**  
**csontkukac** ♦ **udzsi** ♦ **udzsimusi**  
**csontmaradvány** ♦ **okocu** „Felszedték a csontmaradványokat.” [Okocu-o hirotta.] ♦ **honenokaszeki** (kövület)  
**csontocska** ♦ **kobone** ◊ **hallócsontocska dzsisókocu**  
**csontos** ♦ **honecukino** „csontos csirkehús” [Honecukino toriniku] ♦ **honebatta** ♦ **honebaru** „csontos kéz” [Honebatta te]  
**csontos hal** ♦ **kókocugjo**  
**csontos halak** ♦ **kókocugjokó** (Osteichthyes) ♦ **kókocugjorui** (Osteichthyes)  
**csontos labirintus** ♦ **kocumeiro** (osseous labyrinth)  
**csontosodás** ♦ **kokka** ◊ **intramembrán csontosodás makunaikokka** ◊ **porcon belüli csontosodás kankocunaikokka**  
**csontozat** ♦ **kokkaku** ◊ **izomzat és csontozat kinkocu**  
**csont összeillesztése** ♦ **honecugi**  
**csontporc** ♦ **sósinankocu**  
**csontrakás** ♦ **szeikocu** ♦ **szekocui** ♦ **honecugi**  
**csontrakó** ♦ **szeikocuin** (csontkovács)  
**csontritkulás** ♦ **kocuszosó** „A csontritkulás megelőzéséhez kalciumra van szükség.” [Kocuszosó-o bósizurutameni-va karusiumuga hicujódészú.] ♦ **kocuszosósó** ♦ **dakkai**  
**csontszarkóma** ♦ **kocunikusu**  
**csontszerszám** ♦ **kokkakuki**  
**csontszilánk** ♦ **koppen**  
**csontszű** ♦ **karieszu**  
**csonttá-bórré** ♦ **garigari** „Csonttá-bórré fagyott.” [Kanodzso-va garigarini jaszeta.]  
**csonttá fagy** ♦ **kogoeru** „Csonttá fagytam a fűtetlen lakásban.” [Danbónonai hejade kogoeeta.]

**csonttollú** ♦ **kirendzsaku** (Bombycilla garrulus) ♦ **rendzsaku** (Bombycilla) ♦ **japán csonttollú hirendzsaku** (Bombycilla japonica)

**csonttollúak** ♦ **rendzsakuka** (Bombycillidae)

**csonttörés** ♦ **koszszecu** ♦ **fáradásos csonttörés hirókoszszecu**

**csonttuberkolózis** ♦ **karieszu**

**csontváz** ♦ **gaikocu** ♦ **kokkaku** ♦ **hakkocu** ♦ **honegumi**

**csontvázmodell** ♦ **kokkakumokei**

**csontvázvirág** ♦ **szankajó** (Diphylleia grayi)

**csontvázza száradt holttest** ♦ **hakkocus-itai**

**csontvázza válik** ♦ **hakkocukaszuru**

**csontvelő** ♦ **kocuzui**

**csontvelődaganat** ♦ **kocuzuisu**

**csontvelőgyulladás** ♦ **kocuzuien**

**csontvelő-mintavétel** ♦ **kocuzuiszaisu**

**csontvelő rostos elfajulása** ♦ **kocuzuiszen-isó** (myelofibrosis)

**csoport** ① **gurúpu** „Három csoportba osztotunk.” [Mih-cunogurúpuni vakareta.] ② **súd-an** „Fiatalok egy csoportja vidáman beszélgett.” [Vakamonono súdanga tanosiszóni kaivao siteita.] ③ **dantai** „Egy gyerekcsoport ment át a zebrán.” [Kodomono dantaiga ódanhodó-o vatatta.] ④ **han** „Alkossatok csoportokat!” [Hanni vakarete!] ♦ **ikkó** „turisták csoportja” [Kankójkakuno ikkó] ♦ **katamari** „embercsoport” [Hitono katamari] ♦ **ki** „karboxilcsoport” [Karubokisiru ki] ♦ **kumi** „elődöntő első csoportja” [Dzsunkessóno hitokumi me] ♦ **kuraszutá** ♦ **kurú** „forgatócsoport” [Terebinokurú] ♦ **gun** ♦ **gunzó** ♦ **keitó** „vörös szín csoport” [Akakeitó] ♦ **keirecu** ♦ **surui** „Három csoportba osztottam az emberek személyiségét.” [Ningenno szeikaku-o szansuruini vaketa.] ♦ **dzsín** „nyomozócsoport” [Szószadzsin] ♦ **zoku** (pl. kémiai) „szén csoport eleme” [Tansozozoku genszo] ♦ **tai** ♦ **csímu** ♦ **recu** „Az ország belépett a forradalom országainak csoportjába.” [Kuni-va kakumeino reh-ni kuvavatta.] ♦ **ren** ♦ **aminocsoport aminoki** (-NH<sub>2</sub>) ♦ **csillagcsoport hosinomure** ♦ **egy**

**csoport icsigun** „egy csoport kisiskolás” [Sógakuszéino icsigun] ♦ **egy csoport ittó** ♦ **egy csoport icsidan** „fiatalok csoportja” [Vakamonono icsidan] ♦ **érdekcsoport rikidantai** ♦ **fegyveres csoport buszósúdan** ♦ **felmérőcsoport csószadan** ♦ **hegymászócsoport tozan-nopáti** ♦ **hidroxilcsoport hidrokisiruki** ♦ **karboxilcsoport karubokisiruki** (-CO.OH) ♦ **kiscsoport nensógumi** „kiscsoportos óvodás” [Nensógumino endzsi] ♦ **kontrollcsoport kontorórugurúpu** „kísérlet kontrollcsoportja” [Taisódzsikkennokontoróru-gurúpu] ♦ **kontrollcsoport tószeigun** ♦ **kontrollcsoport taisógun** ♦ **középső csoport nencsógumi** „középső csoportos óvodás” [Nencsógumino endzsi] ♦ **kutatócsoport kenkjúgurúpu** ♦ **kutatócsoport kenkjúdzsin** ♦ **kutatócsoport kenkjúcsímu** ♦ **nagycsoport nencsógumi** „nagycsoportos óvodás” [Nencsógumino endzsi] ♦ **néptánc csoport minzokubujódan** ♦ **R-csoport áruki** ♦ **súlycsoport taidzsúbecukaikjú** ♦ **természetes csoport sizengun** (taxonómiai) ♦ **turistacsoport dantaikjaku** ♦ **újságírók csoportja kisan** ♦ **vállalatcsoport kigjógurúpu** ♦ **vallási csoport súha** (szekta) ♦ **vallási csoport súkjóantai**

**csoportba verődnek** ♦ **gun-o naszu**

**csoportba verődve** ♦ **icsidantonatte** „A gyerekek egy csoportba verődve sétáltak.” [Kodomotacsi-va icsidantonatte aruita.]

**csoportelmélet** ♦ **gunron**

**csoportgyümölcs** ♦ **súgóka** ♦ **fukugóka**

**csoportházasság** ♦ **zakkon** ♦ **rankon**

**csoportkép** ♦ **gunzó** ♦ **súgósasin**

**csoportkísérés** ♦ **tendzó** (járműs)

**csoportkísérő** ♦ **cuá-kondakutá** (idegenvezető) ♦ **tendzsoin** (járműs)

**csoportmérkőzés** ♦ **dantaiszen**

**csoportmunka** ♦ **gurupuváku** ♦ **csímuváku** (csapatmunka)

**csoportmunkát támogató alkalmazás** ♦ **gurúpuvea**

**csoportokra oszt** ♦ **furivakeru** „Csoportokra osztotta az embereket.” [Hito-o furi vaketa.]

**csoporton kívüli** ♦ **autogurúpu**

**csoportos** ♦ **súdan** „csoportos nemi erőszak” [Súdangókan] ♦ **súdantekina** ♦ **hanbecu** (csoportonkénti)

**csoportos álpereszke** ♦ **hatakesimedzsi** (Lyophyllum decastes)

**csoportosan** ♦ **súdantekini**

**csoportosan elkövetett bűneset** ♦ **kjódószeihan**

**csoportosan terem** ♦ **gunszeiszuru** „csoportosan termő virág” [Gunszeiszuru hana]

**csoportos beszédési megbízás** ♦ **kózdzsidófurikae** ♦ **dzsidóhikiotosi** (automatikus leemelés) ♦ **dzsidófurikae**

**csoportos biztosítás** ♦ **dantaihoken**

**csoportos bűncselekmény** ♦ **súdanhanzai**

**csoportos döntéshozatali rendszer** ♦ **ringiszzeido**

**csoportos erőszak** ♦ **súdanbókó**

**csoportosít** ♦ **gurúpukaszuru** „Ezeket a szavakat csoportosítsátok valamilyen szabály szerint!” [Korerano kotoba-o nanrakano kiszokudegurúpu kasitemite kudaszai.] ♦ **bunruiszuru** „Földrészenként csoportosította az országokat.” [Kuni-o tairikubecuni bunruisita.] ♦ **ruibecuszuru** „Csoportosítja a kandzsikat.” [Kandzsi-o ruibecuszuru.]

**csoportosítás** ♦ **gurúpuvake** ♦ **bunrui** ♦ **ruibecu**

**csoportos jegy** ♦ **dantaikippu** ♦ **dantaidzsósaken** (járműre) ♦ **dantainjúdzsóken** (belépőjegy)

**csoportos jutalom** ♦ **dantaisójo**

**csoportos kedvezmény** ♦ **dantaivaribiki**

**csoportos kiválasztás** ♦ **gunszentaku**

**csoportos letartóztatás** ♦ **iszszeikenkjo**

**csoportos megerőszakolás** ♦ **mavasi** ♦ **rinkan**

**csoportos nemi erőszak** ♦ **súdanbókó**

**csoportos orvosi vizsgálat** ♦ **súdankensin**

**csoportos öngyilkosság** ♦ **súdandzsiszacu**

**csoportosság** ♦ **gunkjo**

**csoportos támadás** ♦ **súdanbókó**

**csoportos település** ♦ **súszon**

**csoportos termés** ♦ **gunszei**

**csoportos tevékenység** ♦ **súdankódó**

**csoportos turista** ♦ **dantaikjaku**

**csoportos tuskógomba** ♦ **naratakemodoki** (Armillaria tabescens)

**csoportosul** ♦ **dantai-o cukuru** (csoportot alakít) „Az emberek csoportosultak.” [Hitobitoga dantai-o cukutta.] ♦ **mureru** „Nem szeretek csoportosulni senkivel.” [Boku-va murerunova nigate.]

**csoportosulás** ♦ **acumari** „emberek csoportosulása” [Hitono acumari] ♦ **súdan** ♦ **dankecu** ♦ **dantai** ♦ **ha**

**csoportosulási jog** ♦ **dankecuken**

**csoportos utazás** ♦ **gaidocuá**

**csoportos ütlegelés** ♦ **fukurodataki**

**csoportos védekezéshez való jog** ♦ **súdan-tekidzsieiken**

**csoportos szex** ♦ **rankó**

**csoportszelekció** ♦ **gunszentaku**

**csoportszellem** ♦ **súdan-isiki** ♦ **dankecusin** (egységszellem) ♦ **dantaiszeisin**

**csoporttag** ♦ **dan-in**

**csoporttánc** ♦ **gunbu**

**csoporttárs** ♦ **kuraszumétó** (osztálytárs) ♦ **zeminakama** (szemináriumon)

**csoporttevékenység** ♦ **gurúpukacudó**

**csoporttudat** ♦ **súdan-isiki**

**csoportverseny** ♦ **dantaikjógi**

**csoportvezető** ♦ **sunin** ♦ **hancsó** ♦ **ridá**

**csoport vezetője** ♦ **dancsó**

**csór** ♦ **kuszuneru** (elcsór) „Pézt csórt a szüleitől.” [Ojakara okane-o kuszuneta.]

**csorba** ♦ **kaketeiru** „Ez a bögre csorba.” [Konokoppu-va kaketeiru.] ♦ **hakobore** ♦ **hakoboresita** „csorba kés” [Hakoboresitanafu] ♦ **kiköszörüli a csorbát** **ajamacsi-o aratameru**

**csorba lesz** ♦ **koboreru** „Csorba lett a kard.” [Katanano hagakoboreteiru.]

**csorbít** ♦ **kaku** ♦ **kiszonszuru** „A cikk csorbította a hírnevét.” [Kidzsi-va kareno meijo-o ki-

szonsita.] ♦ **koboszu** (kicsorbít) ♦ **szeigen-szuru** (korlátóz) „Ez a törvény csorbítja a kisebbség jogait.” [Kono hóricu-va sószúminzokuno kenri-o szeigen-szuru.]

**csorbítás** ♦ **kiszon**

**csorbítatlanság** ♦ **hozenszei**

**csorbul** ♦ **kakeru** „Csorba bögre.” [Fucsino kaketamagukappu.] ♦ **kizucuku** „csorbult hírnév” [Kizucuita meiszei] ♦ **koboreru** ♦ **szutaru** (hírnév) „Ha szamurájként illet teszel, csorbul a hírneved!” [Kon-nakoto-o site-va busino naga szutaru.] ♦ **damédzsi-o ukeru** „A hírneve csorbult.” [Kareno hjóban-va damédzsi-o uketa.] ◇ **kicsorbul hakoboreszuru** „kicsorbult konyhakés” [Hakoboresita hócsoj]

**csorbul a híre** ♦ **kanbanganaku** „Ha ilyen rossz ételt csinálunk, csorbul az éttermünk híre.” [Kon-namazui rjóri-o cukuttarakonoreszutoran-no kanbanga naku.]

**csorbulás** ♦ **koborekizu**

**csorda** ♦ **mure** ◇ **egy csorda icsigun** „egy csorda tehén” [Usino icsigun] ◇ **egy csorda hitomure** „egy marhacsorda” [Usino hitomure] ◇ **marhacsorda usinomure** ◇ **nagy csorda taigun** „nagy tehéncsorda” [Usino taigun]

**csordaszellem** ♦ **súdansinri**

**csordítógát** ♦ **szeki**

**csordogál** ♦ **csorocsonagareru** „A patak csordogált.” [Ogavagacsorocsoo nagareteita.]

**csordogálva** ♦ **csorocsoo**

**csordulásig** ♦ **manpaini** „Csordulásig töltöttem a kádat.” [Jokuszóni mizu-o manpaini ireta.]

**csordultig** ♦ **afureruhodo** „Csordulásig gyűlt a kádban a víz.” [Ofurono mizuga afureru hodo-tamatteimaszu.] ♦ **tabutabu** ♦ **naminamito** „Csordultig töltöttem a kádat vízzel.” [Ofuroni-naminamito oju-o hatta.]

**csorgó** ♦ **toi**

**csorgó nyállal** ♦ **sitanamezurisite**

**csórikám** ♦ **kavaiszónajacu** „Csórikámnak mindene odaveszett.” [Szono kavaiszóna jacu-va szubete-o usinata.]

**csóringer** ♦ **kavaiszónajacu**

**Csórjaku-kor** ♦ **csórjaku** (1037-1040)

**csóró** ♦ **binbóna** (szegény) „csóró ember” [Binbóna hito] ♦ **futokorogaszamui** „Olyan csóró, hogy rongyokban jár.” [Futokoroga szamui jacude, boroi fuku-o kiteiru.] ♦ **miszuborasii**

**csorog** ♦ **csorocsonagareru** „A csapból csorgott a víz.” [Szuidókara mizugacsorocsoo nagareta.]

**csorog a nyála** ♦ **cubagatamaru** „Csorog a nyálam, ha csak arra az ételre gondolok.” [Ano rjóri-o omoi daszudakede cubaga tamaru] ♦ **nodoganaru** „Csorgott a nyála az éhségtől.” [Kífukukara nodoga natta.] ♦ **jodare-otaraszu** „A finom étel láttán csorgott a nyálam.” [Oisiszóna rjóri-o mitejodare-o tarasita.]

**csorogva** ♦ **taratara** „A babának csorgott a nyála.” [Akacsan-va jodare-o taratara nagasita.] ♦ **horohoroto** „Csorogtak a könnyei.” [Namidagahorohoroto koboreta.]

**Csóroku-kor** ♦ **csóroku** (1457.9.28-1460.12.21)

**csoroszlya** ♦ **kasababa**

**csóró utazás** ♦ **binbórjokó**

**Csósó-kor** ♦ **csósó** (1132-1135)

**csoszog** ♦ **asi-o hikizuttearuku** „Az öregember csoszogott.” [Tosijori-va asi-o hikizutte aruita.] ♦ **szuriasidearuku** „A gésa csoszogott.” [Geisa-va szuri aside aruita.]

**csoszogás** ♦ **szuriasi**

**Csószon-dinasztia** ♦ **risicsószen**

**csótány** ♦ **aburamusi** ♦ **goki** ♦ **gokiburi** (Blattodea) ♦ **kokkurócsi** ◇ **német csótány csabanegokiburi** (Blattella germanica)

**csótányirtó szer** ♦ **hószandango**

**Csótoku-kor** ♦ **csótoku** (995-999)

**csotrogány** ♦ **kucsihateta**

**csóva** ♦ **o** „Az üstökös hosszú csóvát húzott.” [Szuiszei-va nagai o-o hiita.] ◇ **tűzcsóva honónoo** „A rakéta tűzcsóvát húzott.” [Roketto-va honónoo unoo-o hiita.]

**Csóva-kor** ♦ **csóva** (1012-1017)



**csóvál** ♦ **kasigeru** „Elégedetlenül csóválta a fejét.” [Kare-va nattoikuikazu, kubi-o kasigete-ita.] ♦ **furitateru** „A kutya a farkát csóválta.” [Inu-va sippo-o furi tateta.] ♦ **furu** „A kutya csóválta a farkát.” [Inu-va sippo-o futta.]

**csóválja a farkát** ♦ **sippo-o furu** „A kutya csóválta a farkát.” [Inu-va sippo-o futta.]

**csóválja a fejét** ♦ **kubi-o furu** (rosszallóan)

**cső** ♦ **kan** ♦ **kuda** ♦ **csúbu** ♦ **cucu** ♦ **haikan** „lefolyócső dugulása” [Haiszuihaikanno cumari] ♦ **paipu** „Csövön vezették a kőolajat.” [Szekiju-o paipude juszósita.] ♦ **bambuszcső** **takezucu** ♦ **bambuszcső** **takenocucu** ♦ **csőbe húz** **vananikakeru** (csapdába ejt) „A család csőbe húzta az áldozatát.” [Szagisi-va higaisa-o vananikaketa.] ♦ **fúvócső** **fukizucu** ♦ **gázcső** **gaszukan** ♦ **gégecső** **dzsabarahószu** ♦ **hajlékony cső** **furekisiburu-paipu** ♦ **képbontó cső** **szacuzókan** ♦ **pneumatikus cső** **aszszakukikan** ♦ **rézcső** **dókan** ♦ **vízcső** **szuidókan** ♦ **vízvezetékcső** **kjúsziukan** ♦ **zsugorcső** **necusúsukucsúbu**

**cső alak** ♦ **kandzsó**

**cső alakú** ♦ **kandzsó** „cső alakú szerkezet” [Kandzsókózó]

**csőbe húz** ♦ **vananikakeru** (csapdába ejt) „A család csőbe húzta az áldozatát.” [Szagisi-va higaisa-o vananikaketa.]

**csőbevezetés** ♦ **szókan**

**csőbilincs** ♦ **paipu-kuranpu**

**csőcs** ♦ **csicsi** ♦ **csibusza** ♦ **njútó**

**csőcselék** ♦ **ugónosú** ♦ **uzómuzó** ♦ **súgu** ♦ **bóto** „Az üzletet megrohanta a csőcselék egy csoportja.” [Misze-va bótono icsigunni oszovareta.] ♦ **bótonosúdan**

**csőcselék uralma** ♦ **súgszeidzsi**

**csőcselékuralom** ♦ **guminszeidzsi** ♦ **súgu-szeidzsi**

**Csőcsiang** ♦ **szeikkósó** (kínai tartomány)

**csőd** ♦ **deforuto** ♦ **tószan** ♦ **haszan** „Azt az üzletet a csőd fenyegeti.” [Ano misze-va haszanno kikiniaru.] ♦ **hatan** (összeomlás) „csődbe jutott házasság” [Kekkonno hatan] ♦ **magáncső** **dzsikohaszan** „Magáncsődot jelentett.” [Dzsikohaszan-o sita.]

**csődbe jutott személy** ♦ **haszansa**

**csődbe kerül** ♦ **hatanszuru** „Az ország pénzügyi csődbe került.” [Kuni-va keizaitekini hatansita.]

**csődbe megy** ♦ **tószanszuru** „Félő, hogy ez a vállalat csődbe megy.” [Kono kaisa-va tószanszuru oszoregaaru.] ♦ **haszanszuru** „A vállalat csődbe ment.” [Kaisa-va haszansita.]

**csődeljárás** ♦ **tószantecuzuki** „Csődeljárás kezdeményeztek a vállalattal szemben.” [Kaisano tószantecuzuki-o mósi tateta.] ♦ **haszantecuzuki**

**csődeljárás kezdete** ♦ **haszantecuzukikaisi**

**csődgondnok** ♦ **haszankanrinin** „A bíróság csődgondnokot rendelt ki.” [Szaibanso-va haszankanrinin-o simeisita.]

**csődközeletli üzletvezetés** ♦ **dzsitensaszó-jó**

**csődör** ♦ **ouma** ♦ **oszúma** ♦ **tenyészcsődör** **taneuma**

**csődöt jelent** ♦ **haszantecuzukikaisiszuru**

**csőd szélén áll** ♦ **taorekakatteiru** (bedől) „csőd szélén álló vállalat.” [Taore kakatteiru kaisa]

**csődtörvény** ♦ **haszanhó**

**csődület** ♦ **ugónosú** (csőcselék) ♦ **hitodakari** „A kapu előtt kisebb csődület keletkezett.” [Monno maeni csiiszana hitodakariga dekiteita.]

**csőfektetés** ♦ **haikan**

**csőfogó** ♦ **paipurencsi**

**csőhálózat** ♦ **haikan** „Az öreg társasházak problémáinak egyike a régi csőhálózat.” [Furui haikan-va csükomanson-notoraburuno hitocudeszu.]

**csőidom** ♦ **haikancugite** (csatlakozó) ♦ **több-csonkos csőidom** **takikan**

**csőkarmantyú** ♦ **paipuszoketto**

**csökevény** ♦ **konzekici** „Az emberen még mindig megtalálható a farokcsökevény.” [Ningenni-va mada sippono konzekigita nokot-teiru.]

**csökevényes** ♦ **taikasita** „csökevényes szerv” [Taikasita kikan]

**csökevényesedés** ♦ **taikó**

**csökevényes porzó** ♦ **kajjúsi**

**csökevényes szerv** ♦ **konszekikikan**

**csökken** ① **heru** „Csökkent a létszám.” [Ninzúga hetta.] ② **gensószeru** „A haszon csökkent.”

[Súekiga gensósita.] ③ **szagaru** „A részvényárak csökkentek.” [Kabukaga szagatta.] ④ **teikaszuru** „Zajos környezetben csökken az ember figyelőképessége.” [Uruszai kankjóde-va ninno súcsúrjoku-va teikasimaszu.] ⑤ **ocsiru** „Az autó sebessége csökkent.” [Kurumanoszu-pidoga ocsita.] ♦ **uszumaru** „A költniek csökkent az illata.” [Kószuino kaoriga uszumattekita.] ♦ **uszuragu** „Csökkent a veszély.” [Kiken-va uszuraida.] ♦ **uszureru** „A vírus elleni védekezés tudatossága csökkent.” [Kanszenjobó isikiga uszureta.] ♦ **gerakuszuru** „A telekárak nemigen csökkennek.” [Csika-va gerakusinikui.] ♦ **genzuru** „Csökkent a vadállomány.” [Jaszeidóbucuno kotaiszúga gendzsita.] ♦ **kókaszuru** „A gőz nyomása csökkent.” [Dzsóokino acurjokuga kókasita.] ♦ **csidzsimaru** (rövidül) „Csökken a kamatkülönbség Japán és Amerika között.” [Nicsibeino kinriszaga csidzsimatteiru.] ♦ **teigenszeru** „A műsor nézettsége csökkent.” [Bangumino sicsóricu-va teigensita.] ♦ **teirakuszuru** „Ennek a pártnak a népszerűsége csökken.” [Kono szeitóno ninkiva teirakusiteiru.] ♦ **tózakaru** „Csökkent a veszély.” [Kikenga tózakatta.] ♦ **jurumu** „Csökkent a sebesség.” [Szupídoga jurunda.] ♦ **drasztikusan csökken gatantócsiru** „Drasztikusan csökkent az éttermi vendégek száma.” [Reszutoran-no kjakuasigagatanto ocsita.] ♦ **egyre csökken gensónoitto-o tadoru** „Egyre csökken a földműveléssel foglalkozók száma.” [Nógjódzsúdzsisa szú-va gensóno itto-o tadotteiru.] ♦ **fokozatosan csökken teigenszeru** „A népesség fokozatosan csökken.” [Dzsinkóga teigensiteiru.] ♦ **fokozatosan csökken zengenszeru** „Fokozatosan csökkent a gyógyszeradag.” [Kuszurino tójorjó-va zengensita.] ♦ **nagymértékben csökken gekigenszeru** „Nagymértékben csökkent a fertőzöttek száma.” [Kanszensa szú-va gekigensita.]

**csökken a mennyisége** ♦ **meberiszuru** „A víztartalom elpárolgásával csökken a faanyag sú-

lya.” [Szuibunga dzsóhacuszuruto mokuzaiga meberiszuru.]

**csökken a népszerűsége** ♦ **ninkigaocsiru** „Ennek az együttesnek csökkent a népszerűsége.” [Konobando-va ninkiga ocsita.]

**csökken az ár** ♦ **neszagariszuru** „Csökkent a részvények ára.” [Kabusikisidzsó-va neszagarisiteiru.]

**csökkenés** ♦ **geraku** ♦ **gen** „múlt hónapihoz képest 5 százalékos forgalomcsökkenés” [Zengecuhi gopászeno genno uriage] ♦ **gensó** „növekedés és csökkenés” [Zókato gensó] ♦ **gentai** „szexuális funkciók csökkenése” [Szeitekinóno gentai] ♦ **kóka** „hőmérséklet csökkenése” [Kionno kóka] ♦ **szagari** „Az árak csökkenő tendenciát mutatnak.” [Bukka-va szagari keikódeszu.] ♦ **sukusó** „exportcsökkenés” [Juscucusukusó] ♦ **siriszagari** (vége felé) „csökkenő hangleyítés” [Siriszagarino ósói]

♦ **daun** ♦ **teika** „Problémaként tekintenek a japán kisiskolások tanulási képességének a csökkenésére.” [Nihonno sógakuszeino gakurjokuteikaga mondaisiszareteimaszu.] ♦ **teigen** ♦ **teiraku** „A termőföld ára hosszútávú csökkenést mutat.” [Nócsikakaku-va csókitekini-va teirakukeikóniaru.] ♦ **heri** ♦ **árcsökkenés** **neszagari** ♦ **fokozatos csökkenés** **zengen** ♦ **fokozatos csökkenés dzsiriszaszu** „A részvényárak fokozatosan csökkennek.” [Kabusikiszóba-va dzsiri jaszuda.] ♦ **fokozatos csökkenés teigen** ♦ **halláscsökkenés csórjokuteika** ♦ **keresletcsökkenés dzsujógen** ♦ **keresletcsökkenés dzsujógensó** ♦ **látáscsökkenés sirjokuteika** ♦ **nagy mértékű csökkenés gekigen** „nagy mértékű csökkenés és rohamos növekedés” [Gekigento gekizó] ♦ **népességcsökkenés dzsinkóogensó** „Megállítja a népességcsökkenést.” [Dzsinkóno gensóni hadome-o kakeru.] ♦ **népességcsökkenés dzsinkógensó** ♦ **nyereségcsökkenés gen-eki** ♦ **populációcsökkenés kotaiszúgensó** (növény és állatnépesség csökkenése) ♦ **természetes csökkenés szizengen**

**csökkenési tendencia** ♦ **szagarime**

**csökkenés kezdete** ♦ **szagarikucsi** ♦ **szagarime**

**csökkenő gyermekszám** ♦ **sósika**

**csökkenő hasznosság** ♦ **kójóteigen**

**csökkenő határtermelékenység** ♦ **genkai-szeiszanszeiteigen**

**csökkenő hozadék** ♦ **súkakuteigen**

**csökkenő mértékű** ♦ **gjakusintekina**

**csökkenő sorrend** ♦ **kódzsun**

**csökkenő születések és előregedés** ♦ **só-sikóreika**

**csökkenő tendencia** ♦ **gensókeikó** „A bűnesetek száma csökkenő tendenciát mutat.” [Hanzaino kenszú-va gensókeikóniaru.]

**csökkenő termelékenység** ♦ **szeiszanszeiteika**

**csökkenő trend** ♦ **dzsirijaszu**

**csökkent** ① **szageru** (levisz) „Csökkentettem a légkondicionáló hőmérsékletét.” [Kúcsóno ondo-o szageta.] ② **heraszu** (kisebbít) „Diétával csökkentette a testsúlyát.” [Daietode taidzsú-o herasita.] ♦ **uszumeru** „Csökkentetem az ízet a levesnek.” [Szúpuno adzsi-otsumeta.] ♦ **otoszu** „Csökkentettem az autó sebességét.” [Kurumanoszupído-o otosita.]

♦ **keigenszuru** „Csökkentették a környezetre gyakorolt hatást.” [Kankjó-e no eikjó-o keigensita.] ♦ **kezuru** „Csökkentettem az alvással töltött időt.” [Szuimindszikan-o kezutta.] ♦ **gendzsiru** „A cég 20 százalékkal csökkentette a fizetésem.” [Kaisa-va kjúrjó-o nivarigendzsita.] ♦ **szakugenszuru** „Csökkenti a létszámot.” [Dzsinzai-o szakugenszuru.] ♦ **sukusószuru** „A recesszió miatt csökkentették a létszámot.” [Fuukeikinotame dzsin-in-o sukusó-sita.] ♦ **szecugenszuru** „Csökkenti a költségeket.” [Hijó-o szecugenszuru.] ♦ **tansukuszuru** „Csökkentették a munkaidőt.” [Ródódzsikan-o tansukusita.]

♦ **csidzsimu** „Úgy érzem, a barátom és köztem lévő távolság csökkent.” [Tomodacsitono kjoriga csidzsindajóna kigaszuru.] ♦ **csidzsimeru** „Csökkentette a jövedelmek közti különbséget.” [Súnjúno kakusza-o csidzsimeta.] ♦ **teigenszuru** „Csökkentette a termelési költséget.” [Szeizókoszuto-o teigensita.] ♦ **habuku** „Expresszvonatra szállva csökkentettem az utazási időt.” [Tokkjúdzensani notte dzsikan-o habuita.] ♦ **hikiszageru** „A bank csökkentette a kamatot.” [Ginkó-va kinri-o hiki szageta.]

♦ **jurukuszuru** „Csökkentettem a sebességet.” [Szupído-o jurukusita.] ♦ **jurumeru** „Csökkentettem a sebességet.” [Szupído-o jurumeta.] ♦ **jovameru** „A protekcionista politika csökkenti a nemzetközi versenyképességet.” [Hogoszeiszaku-va kokuszaijkószórzjúko-o jovameru.] ♦ **csökkenti a sebességet szokudo-o otoszu** ♦ **mennyiség csökkentése genrjó** „Csökkenteni kívánjuk a szemét mennyiségét.” [Gomino genrjó-o mezaszu.]

**csökkentés** ♦ **genszai** ♦ **szakugen** „létszámcsökkentés” [Dzsin-inszakugen] ♦ **szage** ♦ **sukusó** „fegyverzetcsökkentés” [Gundzsisukusó] ♦ **daun** ♦ **teigen** ♦ **hikiszage** „telefondíjak csökkentése” [Cúvarjókinno hiki szage] ♦ **ridakuson** ♦ **adósságcsökkentés szaimuszakugen** ♦ **árcsökkentés neszage** „Árcsökkentés van a nyári ruhák között.” [Nacumonono jófuku-va neszageninateiru.] ♦ **árcsökkentés kakaku-hikiszage** ♦ **bércsökkentés csinginkatto** ♦ **fegyverzetcsökkentés gunbiszakugen** ♦ **kamatcsökkentés rizsage** ♦ **költségcsökkentés koszuto-daun** ♦ **létszámcsökkentés dzsin-inszakugen** ♦ **munkaidő-csökkentés rószódzszikan-notansuku** ♦ **nagymértékű csökkentés óhabaszakugen** „költségkeret nagymértékű csökkentése” [Joszanno óhabaszakugen] ♦ **zajcsökkentés noizu-ridakuson**

**csökkentés vagy elengedés** ♦ **genmen**

**csökkentett adókulcs** ♦ **keigenzeiricu**

**csökkentett termelés** ♦ **genszaku**

**csökkentett területen vet** ♦ **gentanszuru**

**csökkenti a fizetést** ♦ **genkjúszuru** „Csökkentették a fizetésemet.” [Genkjúszareta.]

**csökkenti a méretét** ♦ **szukérudaunszuru** „Csökkenti a projekt méretét.” [Purodzsekuto-o szukérudaunszuru.]

**csökkenti a munkaidényt** ♦ **sórjokukaszeru** „Csökkentettem a tevékenység munkaidényét.” [Szagjó-o sórjokukasita.]

**csökkenti a sebességet** ♦ **szokudo-o otoszu**

**csökkenti a súlyát** ♦ **keirjóka-o szuru** „Csökkentették a mobiltelefon súlyát.” [Keita-idenvano keirjóka-o sita.]

**csökkenti az árat** ♦ **neszageszuru** „Csökkentették a lakbért.” [Jacsin-o neszagesita.]

**csökkenti az elvárásait** ♦ **dakjószeru** „Az elvárásait csökkentve ment férjhez.” [Kanodzso-va dakjósita kekkonsita.]

**csökkenti az emberigényt** ♦ **sódzsinkaszuru**

**csökkentlátó** ♦ **megafudzsiájuna** (vagy teljesen vak) ♦ **róbidszon-no**

**csökkent működés** ♦ **kinóteikasó** ◇ **pajzsmirigy csökkent működése kódzsósenkinóteikasó**

**csökönös** ♦ **atamagakatai** ♦ **idzsipparina** „csökönös természet” [Idzsipparina szeikaku] ♦ **ikkokuna** ♦ **gankoittecuna** ♦ **gankona** „Csökönös, mint az öszvér.” [Kare-va rabanojóni gankona hitoda.] ♦ **ganmeina** ♦ **gódzsóna** „Csökönös öszvér.” [Gódzsónaraba.] ♦ **dzsó-o haru** ♦ **henkucuna** „csökönös vénember” [Henkucuna ródzsín] ♦ **henkucumono** ♦ **honebaru** ◇ **rendíthetetlenül csökönös gankoittenbarino**

**csökönös ember** ♦ **ikkokumono** ♦ **gankomono** ♦ **gódzsóppari**

**csökönösen** ♦ **gantosite** „Csökönösen állt a helyén.” [Kare-va gantosite ugokanakatta.] ♦ **gódzsóni** ♦ **sicukoku** „Csökönösen hívogatta a nőt a lakására.” [Kanodzso-o sicukoku dzsibunnócsini szaszotta.]

**csökönös fej** ♦ **gacsigacsinoatama** „Csökönös feje van.” [Kare-va gacsigacsino atamada.]

**csökönösség** ♦ **idzsi** „Csökönösen harcolt.” [Makerarenai idzsiagaatta.] ♦ **ganko** ♦ **gódzsó** ♦ **dzsó**

**csőlátás** ♦ **kandzsósija**

**csömör** ♦ **gen-nari**

**csönd** ♦ **szeidzsaku** (csend) „Sikoly törte meg a csöndet.” [Himei-va szeidzsaku-o jabutta.] ♦ **szeisuku** (csend) „Kérem, maradjanak csöndben!” [Szeisukuni negaimaszu!] ♦ **csinmoku** (csend) „Sikoltás törte meg a csöndet.” [Himeiga csinmoku-o jabutta.] ◇ **jobb lenne, ha csöndben maradna hitokotóoi** „Jobb lett volna, ha csöndben maradsz.” [Kimi-va hitokotóoi.]

**csöndben** ♦ **sizukani** (csendben)

**csöndes** ♦ **sizukana** „csöndes környezet” [Sizukana kankjó]

**csöng** ♦ **naru** „Csöng a fülem.” [Mimigapító natteiru.]

**csöng a füle** ♦ **miminarigaszuru** „Csöngött a fülem.” [Miminarigasita.]

**csönget** ♦ **beru-o naraszu** „A postás csöngett.” [Júbinhaitacuningaberu-o narasita.]

**csöpög** ♦ **sitataru** „A levelekről csöpögött a víz.” [Happakara sizukuga sitatatta.] ♦ **tareru** (pl. víz) „A csapból csöpög a víz.” [Dzsagucsikara mizuga tareteiru.] ♦ **tekikaszeru** ♦ **potapotaocsiru**

**csöpög a nyála** ♦ **szuizenszeru** ♦ **jodaregatareru**

**csöpögtet** ♦ **otoszu** „A vízbe csöpögtettem néhány csepp gyógyszert.” [Mizuniugai guszuri-o szútekiotosita.] ♦ **tekikaszeru** ♦ **tendzsi-ru** „Szemcseppet csöpögtettem a szemembe.” [Meguszuri-o tendzsiita.]

**csöpögtetés** ♦ **tekika**

**csöpögtető kávé** ♦ **dorippu-kóhi**

**csöpögtetve** ♦ **potopoto** „Pipettával csöpögtettem a folyadékot.” [Szupoitode ekitai-o potopototarasita.]

**csöpögve** ♦ **tentento** „A homlokomról csöpögött a verejték.” [Hitaikara aszega tentento ocsita.]

**csöpp** ♦ **sizuku** (csepp) ♦ **sititari** ♦ **teki** ◇ **egy csöpp itten** „Egy csöpp felhő sincs az égen.” [Szora-va ittenno kumomonai.] ◇ **egy csöppnyi sem kuszurinisitakutemonai** (rég) „Egy csöppnyi érzés sincs benne.” [Kareni-va nindzsónado kuszurinisitakutemonai.]

**csöppen** ♦ **ocsiru** „A vízcsepp a földre csöppent.” [Szuitekiga dzsimenni ocsita.] ♦ **kuru** (jön valahová) „Hová csöppentem?” [Tonda tokoroni kita.]

**csöppent** ♦ **taraszu** „Szemcseppet csöppenttem a szemembe.” [Meni meguszuri-o ittekitarasita.]

**csöppenve** ♦ **potarito**

**csöppet sem** ♦ **szukosimo** „Csöppet sem lepődtem meg.” [Szukosimo odorokanakatta.]

♦ **csottomo** „A diéta során egy csöppet sem fogytam.” [Daiettode taidzsú-va csottomo hetteinai.] ♦ **midzsinmo** „Te egy csöppet sem különbözöl egy bűnözőtől.” [Anata-va hanzaisato midzsinmo kavaranai.]

**csöppet sem érdekel** ♦ **siganimokakenai** „Csöppet sem érdekel mások véleménye.” [Tanninno ikennado siganimo kakenai.]

**csöppnyi** ♦ **kaszukana** „Csöppnyi reménye sem maradt.” [Kaszukana kibómo nokoranakatta.] ♦ **kesicubuhodono** „csöppnyi reménység” [Kesi cubuhodono kibó] ♦ **szuzumenonamidahodono** „Csöppnyi fizetést kap.” [Szuzumeno namidahodono kjúrjó-o morau.] ♦ **csippokena** (pirinyó) ♦ **csirihodono** „Ennek a bizsunak csöppnyi értéke sincs.” [Konoakuszeszarí-va csirihodono kacsimoinai.]

**csöppnyi ész** ♦ **szarudzsie** „Ilyen csöppnyi észszel nem lehet megoldani a problémát.” [Szon-na szarudzside-va mondai-va kaikucedekinaí.]

**csöppnyi hajlam** ♦ **kimi** „Egy csöppet beképzelt.” [Kare-va mansinno kimigaaru.]

**csöppnyi mennyiség** ♦ **gó** ♦ **góri**

**csöppnyi sincs** ♦ **kehodomonai** „Csöppnyi harci szellem sincs benne.” [Tatakau ki-va kehodomonai.]

**csőr** ♦ **kucsi** „kancsó csőre” [Mizuszasino kucsi] ♦ **kucsibasi** „A gólyának hosszú csőre van.” [Kónotori-va kucsibasiga nagai.] ♦ **szoszogucsi** (kifolyónyílás) „Letörött a teáskanala csőre.” [Pottono szoszogi gucsiga oreta.] ♦ **cugigucsi** „kancsó csőre” [Mizuszasino cugi gucsi] ♦ **hasadt csőrű kucsibasinohirokuszaketa**

**csőregemetélő** ♦ **paikattá** ♦ **paiguruma**

**csőrepedés** ♦ **szuidókan-noharecu**

**csőrfuvola** ♦ **ginteki**

**csörgedezés** ♦ **ogavanoszeszeragi** ♦ **szeszeragi** „patak csörgedezése” [Kavanoszeszeragi]

**csörgedezik** ♦ **kajou** „Magyar vér csörgedezik az ereiben.” [Karení-va hangarí dzsinno csiga kajotteiru.] ♦ **szaraszaratonagareru** „A japán szálloda ablaka előtt egy patak csörgedezett.”

[Rjokanno madono szotoni-va ogavagaszarszarato nagareteita.] ♦ **csörgedezve szaraszarato** „patak csörgedező hangja” [Ogavanoszarszaratoiu oto] ♦ **vér csörgedezik az ereiben** **csi-o hiku** „Királyi vér csörgedezik az ereiben.” [Ókeno csi-o hiiteiru.]

**csörgedezve** ♦ **szaraszara** ♦ **szaraszarato** „patak csörgedező hangja” [Ogavanoszarszaratoiu oto]

**csörgés** ♦ **dzsaradzsa** ♦ **csaracsaratoiuoto** „aprópénz csörgése” [Kozeninocsaracsaratoiu oto]

**csörget** ♦ **naraszu** „A markában csörgette a pénzt.” [Teno nakade okane-o narasiteita.] ♦ **rintrintonaszu** „Csörgettem a csengettyűt.” [Szuzu-o rinrinto narasita.]

**csörgő** ♦ **garagara** (gyerekjáték) „csörgős játék gyerekeknek” [Kodomojónogaragaraomocsa] ♦ **garagarano** ♦ **szuzu** (csengettyű)

**csörgődob** ♦ **tanbarin** ♦ **tanburin**

**csörgőkígyó** ♦ **garagarahebi**

**csörgőóra** ♦ **mezamasidokei** (ébresztőóra) „Hét órára húztam fel a csörgőórát.” [Mezamasidokei-o sicsidzsini avaszeta.]

**csörgőre állítja az órát** ♦ **mezamasi-okakeru** „Csörgőre állítottad az órát?” [Mezamasio kaketa?]

**csörgő réce** ♦ **kogamo** (Anas crecca)

**csörgősipka** ♦ **szuzunocuidékesinobósi** ♦ **furuszukjappu**

**csőrkáva** ♦ **teiszen** (madáron)

**csörlő** ♦ **vincsi** „Az autón volt csörlő, amivel kihúztam magát a sárból.” [Kurumani tori cuketeattavincside dorokara kuruma-o hiki ageta.] ♦ **kjapuszutan** (hajón) ♦ **rindzsiku** „A csörlő egyszerű gép.” [Rindzsiku-va tandzsunkikaideszu.] ♦ **rokuro**

**csörög** ♦ **dzsaradzszaraszuru** „A perselyben csörög a pénz.” [Csokinbakode kozenigadzszaradzszarasiteiru.] ♦ **dzsaradzszaranaru** „Csörög az apró a zsebemben.” [Pokettode kozenigadzszaradzszara natteiru.] ♦ **siridzsiritonaru** „Csörgött az ébresztőóra.” [Mezamasidokeiga siridzsirito natta.] ♦ **csaracsaraszuru** „Csörgött az aprópénz a zsebemben.” [Pokettode kozenigacsaracsarasita.] ♦ **naru** „Reggel

hatkor csörgött az óra.” [Aszarokudzsini meza-masiga natta.] ♦ **rinrintonaru** „Csörgött a telefon.” [Denva-va rinrinto natta.] ◇ **csörögve garagarato** „A megrázott persely csörgött.” [Csokinbako-o furutogaragarato natta.]

**csörögve** ♦ **garagarato** „A megrázott persely csörgött.” [Csokinbako-o furutogaragarato natta.] ♦ **csaracsara**

**csörömpöl** ♦ **gasantóto-o tateru** „Csörömpölve tört be az ablak.” [Gasanto oto-o tatete madogaraszu-va vareta.] ♦ **gacsantoiu**

**csörömpölés hangja** ♦ **gacsan**

**csőrös csésze** ♦ **szuinomi** (beteg táplálásához)

**csőrös fuvola** ♦ **tatebue**

**csőrösrovarok** ♦ **csósímoku** (Mecoptera)

**csörren** ♦ **csarintonaru** „A százjenes csörrenve hullott a földre.” [Hjakuendama-va csarinto natte ocsita.]

**csörte** ♦ **csanbara**

**csörtetve** ♦ **zukazukato**

**csóstül** ♦ **taikjosite** „Csóstül jönnek a turisták.” [Kankókjakuga taikjositeiru.] ♦ **metta-jatarato** „A vizsgán csóstül jöttek az ismeretlen szavak.” [Sikenni mettajatarato siranai tangoga dete kita.]

**csóstül hull az áldás** ♦ **kamoganegi-o sot-tekuru**

**csóstül jön** ♦ **ato-o tatanai** „Csóstül jöttek a bajok.” [Fuunga ato-o tatanakatta.]

**csósugár** ♦ **jókjokuszen**

**csósz** ♦ **hatakenomihariban** ♦ **ban-nin**

**csószék** ♦ **paipuiszu**

**csószerezés** ♦ **haikankódzsi**

**csószzerű** ♦ **csúkúi** (belül üres) „csószzerű szál” [Csúkúszzen-i]

**csótészta** ♦ **makaroni**

**csótisztító** ♦ **paipukuriná**

**csótoll** ♦ **szeizupen** (tustoll)

**csótörés** ♦ **szuidókan-noharecu** ♦ **szuidókanharecu**

**csövecske** ♦ **szaikan** ♦ **sókan**

**csöves** ♦ **dani** (élősködő) „Ő egy városi csöves.” [Ano otoko-va macsinodanida.] ♦ **paipudzsóno** ♦ **hómureszu** (hajléltalan)

**csöves erősítő** ♦ **sinkúkan-anpu**

**csöves hagyma** ♦ **negi** (Allium fistulosum)

**csövezés** ♦ **micsibatadeszeikacuszurukoto**

**csövezeték** ♦ **dókan** ♦ **paipurain**

**csövezetés** ♦ **haikan** ◇ **külső csövezetés rosucuhaikan**

**csövezik** ♦ **micsibatadeszeikacuszuru** „A hajléltalan csövezik.” [Hómureszu-va micsibatadeszeikacusiteiru.]

**csövön belül** ♦ **kan-nai**

**csuang nemzetiség** ♦ **csivanzoku**

**Csúbu** ♦ **csúbu**

**Csúbu régió** ♦ **csúbucsihó**

**csúcs** ① **teppen** „Felmásztam a hegy csúcsára.” [Jamanoteppen-ni nobotta.] ② **csóten** (csúcspont) „35 éves korában jutott el a sportélet csúcsára.” [Szandzsúgoszaideszupócu dzsin-szeino csóten-o kivameta.] ③ **kiroku** „Megdöntötte a világcúcsot.” [Szeikaikiroku-o jabutta.] ④ **szentan** „Ez a termék a technológia csúcsa.” [Kono szeihingidzsucuno szentandeszu.]

⑤ **píku** „A vonat forgalma elérte a csúcsot.” [Densano konzacuhapíkuni tah-sita.] ⑥ **szaikó** „csúcs hőmérséklet” [Szaikókion] ♦ **atama** „A hegy csúcsa havas volt.” [Jamano atamani jukiga cumotteita.] ♦ **akkan** ♦ **itadaki** „hegy csúcsa” [Jamano itadaki] ♦ **ikkaku** „Amit a rendőrség kiderített, csak a jéghegy csúcsa volt.” [Keiszacuga micuketano-va hjózanno ikkakudesita.] ♦ **kjoku** „A kapitalizmus fejlődése csúcsára ért.” [Sihonsugiga hattenno kjokuni tah-sita.] ♦ **kivami** „meghatottság csúcsa” [Kangekino kivami] ♦ **kodzsinkiroku** ♦ **kozue** (ág, fa csúcsa) ♦ **koocsó** „hiábavalóság csúcsa” [Mudano koocsó] ♦ **szaikóhó** „Ez a mű a detektívregények csúcsa.” [Kono szakuhin-va tanteisószecono szaikóhóda.] ♦ **szaizentan** „technológia csúcsa” [Gidzsucuno szaizentan] ♦ **szaki** „félsziget csúcsa” [Hantóno szaki] ♦ **szakippo** „félsziget csúcsa” [Hantóno szakippo] ♦ **zeccsó** „Feljutott a hatalom csúcsára.” [Kenrjokuno zeccsó-o kivameta.] ♦ **zeccsóki** „buborékgazdaság csú-

csa” [Baburu keikino zeccsóki] ♦ **zensei** „Akkoriban volt ez a vállalat a csúcson.” [Tó-dzsikono kaisa-va zensei-o kivameta.] ♦ **szentantekina** „csúcsszolgáltatás” [Szentantekinaszábiszu] ♦ **szentanbu** „félsgiget csúcsa” [Hantóno szentanbu] ♦ **takubacuscita** „csúcstechnológia” [Takubacuscita gidzsucu] ♦ **csódzso** (hegycsúcs) ♦ **deban** „földnyelv csúcsa” [Miszakino debana] ♦ **tendzso** „A részvényt a mélypontra vettem és a csúcson adtam el.” [Kabu-o szokode katte tendzso-de utta.] ♦ **tottan** „félsgiget csúcsa” [Hantóno tottan] ♦ **toppu** (csúcs-) „csúcstalálkozó” [Toppu kaidan] ♦ **hakubi** „japán építészet csúcsa” [Nihonkencsikuno hakubi] ♦ **hana** „földnyelv csúcsa” [Miszakino hana] ♦ **mine** ♦ **rekódo** „Új csúcsot állít fel.” [Rekódo-o kósin-szuru.] ♦ **csúcs kodzsinkiroku** ♦ **jéghegy csúcsa hjózan-noikkaku** „Ez a szabálytalanság csak a jéghegy csúcsa volt.” [Kono fuszei-va hjózanno ikkakuni szuginakatta.] ♦ **konjunktúracsúcs keikinojama** ♦ **legmagasabb csúcs saikóhó** „Japán legmagasabb csúcsa a Fudzsi Kengamine hegyfok.” [Nihonno saikóhó-va fudzsiszanno kengamindearu.] ♦ **népszerűség csúcsa ninkizeccso** ♦ **nyeres csúcsa tokuinozeccso** ♦ **új csúcs sinkiroku** „Új japán csúcsot ért el pillangóúszásban.” [Batafuraide nihonsinkiroku-o dzsuricuscita.] ♦ **utasforgalom csúcsa konzacunopiku** ♦ **világcsúcs szekaikiroku** ♦ **világcsúcs szekaisinkiroku** (új világcsúcs) „Magasugrásban világcsúcsot ért el.” [Takatobide szekaisinkiroku-o cukutta.]

**csúcsár** ♦ **tendzso** „mélyponti ár és csúcsár” [Szokoneto tendzso]

**csúcsára ér** ♦ **kivamaru** „A viselkedése az abszurdum csúcsa.” [Karenó kódó-va hidzsósiki-kivamaru.]

**csúcsárfolyam** ♦ **takane** ♦ **éves csúcsárfolyam nenkantakane**

**csúcs elő megmászása** ♦ **hacutócsó** „Csomolungma első megmászása” [Ebereszutono hacutócsó]

**csúcsérték** ♦ **szaidaicsi** ♦ **píku** „feszültség csúcsértéke” [Den-acunopíku]

**csúcsértekezlet** ♦ **sunókaigi**

**csúcsforgalmi időszak** ♦ **rassu-avá**

**csúcsforgalom** ♦ **konzacunopíku** ♦ **rassu** „Elkerüli a csúcsforgalmat.” [Rassu-o szakeru.] ♦ **rassu-avá** ♦ **esti csúcsforgalom kitakurassu** ♦ **reggeli csúcsforgalom cúkin-rassu** ♦ **visszafelé jövők csúcsforgalma jútán-rassu**

**csúcsforgalom hazalátogatók miatt** ♦ **kiszzeirassu**

**csúcsidő** ♦ **konzacudzsi** „Csúcsidőben is be lehet jutni az állatkertünkbe.” [Hondóbuacuen-va konzacudzsinimo njuendekimaszu.] ♦ **píku-dzsi** „Csúcsidőben telefonáltam.” [Píku dzsinidenvasita.]

**csúcsidőszak** ♦ **szakari** „Túl vagyunk a legmelegebb nyári csúcsidőszakon.” [Nacuno acuiszakariga szugita.] ♦ **deszakari** „turizmus csúcsidőszaka” [Kórukukjakuno deszakari]

**csúcsív** ♦ **gosikku-ácsi** ♦ **szentóácsi**

**csúcsíves** ♦ **gosikkujósikino** (gótikus)

**csúcsíves ablak** ♦ **gosikkusikimado**

**csúcs megmászása** ♦ **tócsó** ♦ **csúcs elő megmászása hacutócsó** „Csomolungma első megmászása” [Ebereszutono hacutócsó]

**csúcsmerisztéma** ♦ **csótanbunrecuszosiki**

**csúcsokon végighaladás** ♦ **dzsúszó**

**csúcsos** ♦ **togatta** ♦ **togaru** „csúcsos orrú cipő” [Cumaszakino togatta kucu] ♦ **tongari** „csúcsos tető” [Tongari jane]

**csúcsos ékezet** ♦ **kjaretto**

**csúcsosodik** ♦ **togaru** „Ennek a botnak az vége csúcsosodik.” [Kono bóno szentan-va togatteiru.] ♦ **felfelé csúcsosodik kireagaru** „felfelé csúcsosodó szem” [Kire agatta me]

**csúcsos süveg** ♦ **tongaribósi**

**csúcsos torony** ♦ **szentó**

**csúcsot állít fel** ♦ **kiroku-o mákuszu**

**csúcsot javít** ♦ **kiroku-o nurikaeru**

**csúcspont** ♦ **kjokuten** „Csúcspontjára ért a feszültség.” [Kincso-va kjokutenni tah-sita.] ♦ **kuraimakkuszu** ♦ **zeccso** ♦ **csóten** ♦ **jama** „színdarab csúcspontja” [Sibaino jama] ♦ **randzsukuki** (civilizáció csúcsa) ♦ **történelmi csúcspont sidzsószaitakane** (árfolyam) „A részvény árfolyama túlment a történelmi csú-

csón.” [Kabuka-va sidzsószeitakane-o kósinsita.]

**csúcsra emelkedik** ♦ **noboricumeru**

**csúcsragadozó** ♦ **csótenhosokusa**

**csúcsszezon** ♦ **kakiiredoki** „Ez a hónap a csúcsszezon, biztosan jó prémiumot kapunk majd.” [Kongecu-va kaki ire dokidakarakitto-bónaszumo deru.]

**csúcsszög** ♦ **taicsókaku**

**csúcstalálkozó** ♦ **kjotókaigi** ♦ **szamitto** ♦ **sunókaidan** ♦ **gazdasági csúcstalálkozó** ♦ **keizaiszamitto**

**csúcstartó** ♦ **kirokuhodzsisa** ♦ **rekódohorudá** ♦ **világcsúcstartó** ♦ **szekairokuhodzsisa**

**csúcstechnika** ♦ **szentangidzsucu**

**csúcstechnológia** ♦ **szentangidzsucu** ♦ **kódogidzsucu** ♦ **szaiszentangidzsucu** ♦ **haiteku** ♦ **hai-teku** ♦ **haitekunorodzsi** ♦ **haitekunorodzsi**

**csúcstechnológiai vállalat** ♦ **haitekukigjó**

**csúcstechnológiás vállalat** ♦ **haitekukigjó**

**csudába** ♦ **ittaizentai** „Hogy a csudába történhetett ilyen?” [Ittaizentaikon-na bakana hanasigaaruno?]

**csúf** ♦ **minikui** „csúf szörnyeteg” [Minikui kaimucu]

**csúfit** ♦ **minikukuszuru**

**csúfitás** ♦ **oszon**

**csúfnév** ♦ **adana**

**csúfol** ♦ **adana-o cukeru** „Az osztálytársai Fél szemű Serffnek csúfolták.” [Dókjúszeini katanenoboszutoada na-o cukerareta.] ♦ **karakau** (ugrat) ♦ **bakaniszuru** „Gondolta, hogy rosszabb ha őt csúfolják, és inkább ő csúfolt engem.” [Kare-va dászazaruhóga varuivotatasi-o bakanisita.] ♦ **hajasitateru** „Az osztálytársa csúfolta.” [Dókjúszei-va kare-o hajasitata.] ♦ **hajaszu** „Gyávának csúfolták.” [Ikudzsinasitohajaszareta.] ♦ **hijakaszu** „Csúfolja a jóban lévő párt.” [Nakanooi dandzso-o hijakaszu.]

**csúfolódik** ♦ **karakau** „Csúfolódtak vele az iskolatársai.” [Kare-va dókjúszeinikarakavar-eta.]

**csúfondáros** ♦ **buzamana** „A csapatunk csúfondáros vereséget szenvedett.” [Bokuranocsímu-va buzamani maketa.]

**csúfondárosan** ♦ **buzamani**

**csúfos** ♦ **midzsimena** „Csúfos vereséget szenvedett.” [Midzsimena make kata-o sita.]

**csúfos vereség** ♦ **zanpai** „A japán csapat csúfos vereséget szenvedett.” [Nihoncsímu-va zanpaisita.] ♦ **taihai**

**csúfos vereséget szenved** ♦ **taihaizuru** „A párt a választáson csúfos vereséget szenvedett.” [Szeitó-va szenkjode taihaisita.]

**csúfot úz** ♦ **azakeru** (kigúnyol) „Csúfot úzott belőlem.” [Kare-va bokuno koto-o azaketa.] ♦ **idzsimeru** (valakiből) „Csúfot úz az új kollégával.” [Sinnjúsain-o idzsimeru.]

**csúfság** ♦ **sikome** ♦ **buszu** (csúnya nő)

**Csúgoku** ♦ **csúgoku**

**Csúgoku régió** ♦ **csúgokucsihó**

**csuha** ♦ **hói** ♦ **hóe** ♦ **hófuku** ♦ **róbu**

**csúhai** ♦ **csúhai** (tonikos japán vodka)

**csuhé** ♦ **kava** „kukoricacsuhé” [Tómorokosino kava]

**csuk** ♦ **haszamu** „Az ajtóhoz csuktam a macskám farkát.” [Nekono sippo-o doani haszandesimatta.]

**csuka** ♦ **kavakamaszu** „Ebben a patakban sok a csuka.” [Kono ogavani-va kavakamaszugatakusan-imaszu.] ♦ **nózanpaiku** (Esox lucius) ♦ **óriás borostyáncsuka** ♦ **kanpacsi**

**csukamájolaj** ♦ **kan-ju**

**csuklás** ♦ **sakkuri** „Nem akar elmúlni a csuklás.” [Sakkuriga tomaranai.]

**csuklik** ♦ **sakkuriszuru** „Értekezlet közben csuklani kezdtem.” [Kaigicsúni kjúni, sakkuriga hadzsimarimasita.]

**csukló** ♦ **tekubi** „Megrándult a csuklóm.” [Tekubi-o kudzsiita.] ♦ **renkecubu** (buszé) „A busz csuklójában volt hely.” [Baszuno renke-



cubuno basoga aiteita.] ◇ **gömbcsukló bóru-dzsointo** ◇ **kardáncsukló dzsizaicugite**

**csuklóját vagdossa** ◇ **rizzutokattosuru** „A csuklóját vagdosva próbált öngyilkos lenni.” [Kare-va rizzutokattosite dzsiszacu-o kokoromita.]

**csuklómandzsettás vérnyomásmérő** ◇ **te-kubidehakarukecuacukei**

**csuklómozdulat** ◇ **tekubinoszunappu** „Csuklómozdulattal dobta el a labdát.” [Tekubinoszunappu-o kikaszetébóru-o nage-ta.]

**csuklopánt** ◇ **csócugai** (zsanér) ◇ **rizzutobando** (csuklóra)

**csuklós busz** ◇ **renkecubaszu** ◇ **renszecubaszu** „A busz csuklójában utaztam.” [Kare-va renszecubaszuno renkecubude tatteita.]

**csuklya** ◇ **zukin** ◇ **fúdo**

**csuklyás** ◇ **fúdo-o kabutta**

**csukódás** ◇ **simari** „Az ajtó rosszul csukódik.” [Doano simariga varui.]

**csukódik** ◇ **simaru** „Nem csukódik be az ajtó!” [Doaga simaranai.]

**csukott** ◇ **simeta** (ajtó) „A csukott ajtó mögül veszekedés hallatszott.” [Simetadoano usirokara kóronga kikoetekita.]

**csukott szájjal** ◇ **mogumogu** „Csukott szájjal ettem a rizsgombócot.” [Onigiri-o mogumogu tabeteita.]

**csukva tart** ◇ **simekirinisuru**

**csuma** ◇ **heszo** „mandarin csumája” [Mikan-noheszo] ◇ **heta** „Sohasem látott még paprikát, és csumástul megette.” [Papurika-o mitakotoganakattanodehetagoto tabeta.]

**Csungking** ◇ **dzsúkeisi** (kínai tartományi jogú város)

**Csungvej** ◇ **csúeisi** (kínai Ninghszia-Huj Autonóm Terület egyik prefektúrája)

**csúnya** ◇ **kitanai** (obszcén) „Ne használd ezt a csúnya szót!” [Szono kitanai kotoba-o cukavainaide!] ◇ **kegaravasii** „csúnya beszéd” [Kegaravasii kotoba] ◇ **gocsagocsaszuru** (átkombákomos) „Ezt az iratot csúnyán írták.” [Kono soruino dzsi-va gocsagocasiteiru.] ◇ **súakuna** „csúnya cselekedet” [Súakuna kói]

◇ **tacsinovarui** (gonosz) „csúnya betegség” [Tacsino varui bjóki] ◇ **hivaina** „Csúnya viccet mondott.” [Hivaina dzsódan-o itta.] ◇ **buzamana** „Harcoshoz méltatlan, csúnya halála volt.” [Busirasikunai buzamana sini kata-o sita.] ◇ **migurusii** „csúnya öltözék” [Migurusii fukuszó] ◇ **mittomonai** „Csúnya ruhában ment a partira.” [Mittomonai kakkódepátíni szankasita.] ◇ **minikui** „csúnya sebhely” [Minikui kizuato]

**csúnya arc** ◇ **mazuicura**

**csúnya arcú** ◇ **jóbónominikui** „csúnya arcú férfi” [Jóbóno minikui otoko]

**csúnya arcú nő** ◇ **okame**

**csúnyácska** ◇ **buszaikuna** „Csúnyácska arca van.” [Buszaikuna kao-o siteiru.]

**csúnya férfi** ◇ **hjottoko** ◇ **buotoko**

**csúnya idő** ◇ **varuitenki**

**csúnya írás** ◇ **ranpicu**

**csúnya kinézet** ◇ **zama** „Csúnyán nézel ki!” [Kimino kakkó-va miraretamazadzsana!]

**csúnyán** ◇ **kucsigitanaku** „Csúnyán káromkodik.” [Kucsigitanaku nonosiru.]

**csúnyán beszél** ◇ **kucsigavarui** „csúnyán beszélő ember” [Kucsiga varui hito]

**csúnyán fog** ◇ **kakiadzivarui** „Ez a toll csúnyán fog.” [Konopen-va kaki adzivarui.]

**csúnyán kikap** ◇ **taihaiszuru** „A csapat 6:0-ás eredménnyel, csúnyán kikapott.” [Csímu-va rokutai zerode taihaisita.]

**csúnyán néz** ◇ **ijanaka-o szuru** (utálattal) „Csúnyán néztem, amikor a főnököm munkát adott.” [Dzsósini sigoto-o iicukerarete ijana kao-o sita.] ◇ **fumanszónakao-o szuru** (elégedetlenül) „A gyerek csúnyán nézett rám, amikor elvettem a játékát.” [Kodomono omocsa-o toriagetara fumanszóna kao-o szareta.]

**csúnya nő** ◇ **súfu**

**csúnyán összefirkál** ◇ **kakinaguru** „Csúnyán összefirkálta a füzetét.” [Nótoni kitanai dzside kakinagutta.]

**csúnya szavak** ◇ **zógon**

**csúnya szó** ◇ **kucsigitanaikotoba**

**Csúó kerület** ◇ **csúóku**

**csupa** ♦ **zukume** „Csupa küszködés volt az életem.” [Karenó issó-va kuró-zukumedatta.] ♦ **tadatada** (csak) „Csupa hála vagyok!” [Tadatatadansanomideszu.] ♦ **tappuri** „Az a mondas csupa cinizmus.” [Hinikutappurino ii mavasi.] ♦ **darake** „Csupa sár lettem.” [Dorodarakeninata.] ♦ **zukume** „Csupa jó dolog történt a múlt héten.” [Szensú-va iikotozukumédatta.] ♦ **bettori** „Az ing csupa vér volt.” [Sacuni csigabettori cuiteita.] ♦ **mamireno** „Csupa sár volt.” [Doromamiredatta.] ♦ **midoro**

**csupa csont** ♦ **honeppoi** „csupa csont hús” [Honeppoi niku]

**csupa fül** ♦ **szugokukikitai** „– Tudom, hogyan lehetne helyrehozni a vállalatot! – Csupa fül vagyok!” [Kono kaisa-o tate naoszu kangaegaarimaszu] [szugoku kikitaideszú]

**csupa izzadság** ♦ **aszemidoro** „Csupa izzadság volt az inge.” [Sacu-va aszemidorodatta.]

**csupa kandzsival írt szöveg** ♦ **kanbun**

**csupa kár** ♦ **hjakugai**

**csupa lyuk** ♦ **anadarakeno** „Ez a nadrág csupa lyuk.” [Konozubon-va anadarakeda.]

**csupán** ♦ **akumademo** „Ez csupán célár.” [Kono nedan-va akumademo mejaszudeszu.] ♦ **ikkaino** „Én csupán egy egyszerű ember vagyok.” [Vatasi-va ikkaino ningenni szuginai.] ♦ **szuginai** „Ez csupán kőszá hír.” [Kore-va tananaru uvaszani szuginai.] ♦ **takaga** „Ne légy mérges, ez csupán játék!” [Okoranaide, takagagémudzsanai!] ♦ **tada** „Csupán ezer jemből kijön az ebéd.” [Tada szenenderancsi dekuru.]

♦ **tatta** „Csupán egy perc is képes megváltoztatni az ember életét.” [Tatta ippunde dzsinszeiga kavaru.] ♦ **tan-ni** „Nem csupán magolni kell, használni is kell a tudást.” [Tanni csisikio maruankiszurunode-va naku kacujószurukotoga taiszecedu.] ♦ **niszuginai** „Az élet csupán egy álom.” [Dzsinszei-va jumeni szuginai.] ♦ **pokkiri** „Neked csupán ezer jenért megszámlálom!” [Anatadakeni szenenpokkiride utteageru.] ♦ **pocscsi** „Csupán 10 jen volt a pénztárcámban.” [Szaifuni dzsúenpocscsisikanakatta.] ♦ **poccsiri** „Csupán egy kevés prémiumot kaptunk az idén.” [Kotosi-va sójo-va poccsirisika denakatta.] ♦ **hon-no** „Az ország csupán névleg volt demokrácia.” [Kono kokka-va,

hon-no nabakarino minsusugidatta.] ♦ **vazuka** „Csupán egy hónap alatt öt kilót fogytam.” [Vazuka ih-ka gecude gokiro jaszeta.]

**csupán csak** ♦ **tada** „Nem szólt semmit, csupán csak sírt.” [Kanodzso-va nanimo ivazunitada naitebakariita.]

**csupán csinál** ♦ **todomeru** „Csupán könnyedén meghajlott.” [Karukuodzsigi-o szurunitodometta.]

**csupa ránc** ♦ **sivadarake** „Az ingem csupa ránc.” [Sacu-va sivadarake.]

**csupasz** ♦ **akahadakana** „csupasz sziget” [Akahadakana sima] ♦ **aravana** (kilátszik) „csupasz kar” [Aravana ude] ♦ **hadakano** „csupasz szikla” [Hadakano iva] ♦ **marudasino** „csupasz hátú ruha” [Szenakamarudasinodoreszu] ♦ **mukidasino** (fedetlen) „Felfedte ruhátlan, csupasz testét.” [Jófuku-o nuide muki dasino karada-o szarasita.] ♦ **mumóno** (szörte- len)

**csupaszárny repülőgép** ♦ **zen-jokuhikóki**

**csupasz árpa** ♦ **hadakamugi**

**csupasz bőr** ♦ **szuhada**

**csupaszcsiga** ♦ **namekudzsi** (meztelencsiga) ♦ **spanyol csupaszcsiga szupein-namekudzsi** (Arion vulgaris)

**csupa szemét** ♦ **gomidarake**

**csupasz föld** ♦ **racsi**

**csupasz hegyoldal** ♦ **jamahada** „A repülőgép a csupasz hegyoldalnak ütközött.” [Hikóki-va jamahadani gekitocusita.]

**csupasz kéz** ♦ **szude** „Csupasz kézzel tisztítottam a végét.” [Szudedetoire szódzsi-o sita.]

**csupasz láb** ♦ **szuasi** ♦ **namaasi**

**csupaszon** ♦ **hadakade**

**csupaszon hagy** ♦ **aravaniszuru** (fedetlenül hagy) „Csupaszon hagyta a felkarját.” [Nino ude-o aravanisita.]

**csupaszság** ♦ **hadaka** (meztelenség) ♦ **mukidasi**

**csupasz villanykörte** ♦ **hadakadenkjú** (egy szál égő)

**csupasz villanyvezeték** ♦ **hadakadenszen**

**csupa üveg** ♦ **garaszubarino** „csupa üveg épület” [Garaszu barinobiru]

**csupa valami lesz** ♦ **mamireru** „Csupa vér lett a keze.” [Tega csini mamireta.]

**csupa vér** ♦ **csidarakeno** „A sérült láb csupa vér volt.” [Kegasita asi-va csidarakedatta.] ♦ **csimamirena**

**csupa vér lesz** ♦ **csidarumaninaru** „A balesetben csupa vér lett.” [Dzsidokode csidarumaninata.] ♦ **csimamireninaru** „A balesetben megsérült és csupa vér lett.” [Dzsidokode fusósi csimamireninata.] ♦ **csimidoroninaru** „Csupa vér lett a kezem.” [Te-va csimidoroninata.]

**csupor** ♦ **kame** ♦ **cubo** „Beleöntöttem a mézet a csuporba.” [Hacsimicu-o cuboni haireta.] ♦ **magukappu**

**csuporka** ♦ **gurokisinia** (Sinningia) ◇ **braziliai csuporka** **sin-ningia-szupesiosza** (Sinningia speciosa)

**csupros nárcisz** ♦ **rappazuizen** (Narcissus pseudonarcissus)

**csurogva** ♦ **daradara** „Csurgott róla a verejték.” [Asze-o daradara nagasiteita.]

**csuromvizes** ♦ **gusoguso** „Az esőtől csuromvizes lett a kabátom.” [Amedekóto-va gusogusoninata.] ♦ **zubunureno** „csuromvizes cipő” [Zubu nureno kucu] ♦ **bisobisona** ♦ **bissori** „Az izzadságtól csuromvizes a pólóm.” [Tisacu-va aszedebissorida.]

**csuromvizesen** ♦ **gussori**

**csuromvizes lesz** ♦ **gussorininaru** „Csuromvizes lett az ingem az izzadságtól.” [Sacuga aszedegussorininata.] ♦ **zubunureninaru** „Elkapott egy zuhé, csuromvizes lettem.” [Nivaka ameniattezubu nureninata.] ♦ **bisonureninaru** „A ruhám csuromvizes lett az esőben.” [Amede jófuku-va biso nureninata.] ♦ **bisobisoninaru** „Beleestem a tóba, és csuromvizes lett a ruhám.” [Mizúmini ocsite jófuku-va bisobisoninata.]

**csuromvizes lesz az izzadságtól** ♦ **gussoriasze-o kaku**

**csurran-cseppen** ♦ **okobore-o morau** „Részvényem van a cégben, nekem is csurran-cseppen

valami a profitból.” [Bokumo kabunusinanode, kaisano riekikara okobore-o morau.]

**Csúsingura** ♦ **csúsingura**

**csúszás** ♦ **kaszszó** ♦ **szuberi** ♦ **szuberukoto** ♦ **szuraidingu** ♦ **szuraido** ♦ **szurippu** ♦ **zure**

**csúszásgátló** ♦ **szuberidome**

**csúszási ellenállás** ♦ **súdóteikó**

**csúszásnyom** ♦ **szurippukon**

**csúszda** ♦ **szuberidai**

**csúszdázik** ♦ **szuberidaideszuberu** „A gyereket csúszdázta a játszótéren.” [Kodomotacsi-va kóenno szuberi daide szubetta.]

**csúszik** ♦ **kaszszószuru** „Csúszik a jégen.” [Kóri-o kaszszószuru.] ♦ **szuberu** „Csúszott a jégen.” [Kóride szubetta.] ♦ **szuraidoszuru** „Ez az ablak jobbra-balra csúsztatható.” [Kono mado-va szajúniszuraidoszuru.] ♦ **nobiru** „Csúszott a határidő.” [Sime kiriga nobita.] ♦ **hau** „Követtem nyomot, ahol a csiga csúszott.” [Katacumuriga hatta ato-o tadotta.] ◇ **hason csúszik harabau** „A baba hason csúszva haladt.” [Akacsan-va harabatte szuszunda.] ◇ **hiba csúszik tecsigaigasódzsiru** „Hiba csúszott a tervbe.” [Keikakuni tecsigaiga sódzsita.] ◇ **jól csúszik szarattosita** „jól csúszó kenőolaj” [Szarattosita dzsunkacuju] ◇ **jól csúszik szararitosita** „Nyáron jól csúszik a sör.” [Nacu-va bírugaszararito nome-ru.] ◇ **közelebb csúszik hiza-o szuszumeru** „Közelebb csúsztam hozzá.” [Kareno mani hiza-o szuszumeta.]

**csuszka** ♦ **godzsúkara** (Sitta europaea)

**csúszka** ♦ **szuraidá** „cipzár csúszkája” [Dzspippá noszuraidá] ♦ **hake** (potméteren) ♦ **vaipá** (potméteren)

**csúszkál** ♦ **szuberu** „A gyerekek csúszkáltak a jégen.” [Kodomotacsi-va kóride szubetteita.]

**csúszni kezd** ♦ **szuberidaszu**

**csúszócsapágy** ♦ **szuberidzsiuké**

**csúszó filamentum elmélet** ♦ **szuberiszecu**

**csúszó leértékelés** ♦ **kuróringu-peggu**

**csúszómászó** ♦ **kurórá** ♦ **hacsú** ♦ **hacsúri**

**csúszópénz** ♦ **szodenosita** ♦ **vairo** (kenőpénz) „Csúszópénzt kért.” [Vairo-o jókjúsita.]

**csúszós** ♦ **szuberijaszu** „Vigyázz, mert csúszós az út!” [Dóro-va szuberijaszuikara ki-o cukete!] ♦ **szuberu** „Vigyázz, mert csúszós a padló!” [Jukaga szuberukara ki-o cukete!]

**csusszanás** ♦ **szuriasi**

**csúsztat** ♦ **gomakaszu** „Ne csúsztass!” [Gomakaszuna!] ♦ **szuberaszu** „Csúsztatva dobtam el a papírrepülőt.” [Kamihikóki-o szuberaszete nageta.] ♦ **szuberaszeru** „Csúsztatva dobtam el a papírrepülőt.” [Kamihikóki-o szuberaszete nageta.] ♦ **furikaeru** „A cégnél a túlórát lehet csúsztatni.” [Vatasino kaisade-va zangjódzsikan-o júkjúni furikaedekimaszu.]

**csúsztatás** ♦ **gomakasi** „Nincs kedvem hazudni, vagy csúsztatni.” [Uszoja gomakasi-o iu kimonai.] ♦ **súdó** ♦ **sódó**

**csúsztatható lepedő** ♦ **szuraidingu-sító**

**csúsztatott szabadnap** ♦ **furikaekjúdzsicu**

**csúsztatott ünnep** ♦ **furikaekjúdzsicu**

**csúszva** ♦ **cururito** „Megcsúsztam lefelé menet a lépcsőn.” [Kaidan-o orirutokicururito szubeta.]

**csutakfarkú poszáta** ♦ **jabuszame** (Urosphena squameiceps)

**csutakol** ♦ **koszuru** „Csutakoltam a lovat.” [Uma-o koszutta.]

**csutka** ♦ **sin** „Megettem az almát, már csak a csutka maradt.” [Ringo-o tabete sindakega nokotta.] ♦ **almacsutka ringonosin** ♦ **kukoricacsutka** tómorokosinosin ♦ **szivarcsutka hamakinoszuigara** ♦ **szivarcsutka hamakinoszuinokosi**

**csutora** ♦ **szuikucsi** (pipán) ♦ **mauszupíszu** „Az endoszkóp betolása elő harapásvédő csutorát tettek a számba.” [Naisikjókensza csokuzenni kami bósinotamemauszupíszu-o iretemoratta.]

**csúz** ♦ **riumacsi** ♦ **üzületi csúz kanszecuri-umacsi**

**csúzli** ♦ **pacsinko** „Csúzlival lőttem.” [Pacsinkode utta.]

**csücsök** ♦ **kado** „A levelezőlap csücske gömbölyűre kopott.” [Hagakino kado-va marukuszu-

ri hetteiru.] ♦ **hadzsikko** „A kenyér csücskét szeretem.” [Pan-no hadzsikkoga szuki.] ♦ **mimi** „kenyér csücske” [Pan-no mimi] ♦ **északi csücsök hokutan** „sziget északi csücske” [Simano hokutan] ♦ **kenyér csücske pan-nomimi** „Szeretem a kenyér csücskét.” [Pan-no mimiga szukida.]

**csücsörít** ♦ **szubomeru** „Csücsörítettem a számot.” [Kucsi-o szubometa.]

**csücsörít** ♦ **ocsobogucsi-o szuru** ♦ **kucsibiru-o togaraszeru** ♦ **kucsi-o cukidaszu** ♦ **kucsi-o cubomeru** „Csücsörített, mint aki füttyölni akar.” [Kucsibue-o fukitai hitonójóni, kucsi-o cubometa.] ♦ **kucsi-o togaraszru** (mérgesen) „Mérgesen csücsörített.” [Kanodzso-va okotte kucsi-o togarasita.] ♦ **kucsi-o togaraszeru** ♦ **szubomu** „csücsörített ajkak” [Szubonda kucsi] ♦ **cubomeru** (száját) „A szájával csücsörített.” [Kucsi-o cubometa.]

**csücsörített száj** ♦ **ocsobogucsi**

**csücsörítve füttyül** ♦ **uszobuku**

**csüdfü** ♦ **rengé** (Astragalus) ♦ **rengeszó** (Astragalus)

**Csüfu** ♦ **kjokufusi** (kínai város)

**csügged** ♦ **gakkariszuru** „Ne csüggedj!” [Gakkariszuruna.] ♦ **ki-o otoszu** „Ne csüggedj!” [Ki-o otoszanaide!] ♦ **kudzsikeru** „A kudarctól sem csüggedtem.” [Sippaisitemo kudzsikenakatta.] ♦ **rakutanszuru** „Ne csüggedj!” [Rakutansinaidekudaszai.] ♦ **vabiru** „Csüggedten él magányában.” [Hitori gurasi-o vabiru.]

**csüggedés** ♦ **ikiszoszó** ♦ **ocsikomi** ♦ **sócsin** ♦ **csikaranuke**

**csüggedt** ♦ **ikisócsinsita** „csüggedt ember” [Ikisócsinsita hito] ♦ **gakkarisiteiru** ♦ **kinukesita** „csüggedt tekintet” [Kinukesita hjódzsó] ♦ **kokoroboszo** „Amikor csüggedtnek érzem maga, énekelni szoktam.” [Kokoroboszo tokiniha uta-o utau.] ♦ **sózentaru** ♦ **sózentosita** „Csüggedten nézte.” [Sózentosita hjódzsóde miteita.] ♦ **sonboritosita** „csüggedt arc” [Sonboritosita kao]

**csüggedten** ♦ **sózentó** ♦ **sobonto** ♦ **sonborito** „Csüggedten lehorgaszott a fejét.” [Sonborito unadareta.] ♦ **szugoszugoto** „A vere-

ség után a versenyzők csüggedten hazamentek.”

[Make ikuszano ato, szensutacsi-va szugoszu-goto kaetta.] ♦ **buzentosite** „Csüggedten fel-sóhajtott.” [Buzentositetame iki-o cuita.]

**csüggedség** ♦ **sózen** ♦ **tamasiinonukegara**

**csülök** ♦ **szune** (disznó, marha lábszár)

**csüng** ♦ **tareru** „Egy jégcsap csüngött az eresz széléről.” [Curaraga nokiszakikara tareteima-szu.] ♦ **buraszagaru** „Egy jégcsap csüngött az ereszről.” [Nokiszakikara curaragabura szagat-teita.] ♦ **betacuku** „Ez a gyerek mindig az anyján csüng.” [Kono ko-va icumo hahaojani-betacuiteiru.]

**csüngés** ♦ **kaszui** ◊ **szemhélycsüngés gan-kenkaszui**

**csüngő amaránt** ♦ **szen-ninkoku** (Amaranthus caudatus)

**csüng rajta** ♦ **betabetaszuru** (rátapad) „A gyerek az anyján csüngött.” [Kodomo-va hahaojanibetabesiteita.]

**csüngve** ♦ **betabeta** ♦ **bettari** „Gyerekkorában mindig az anyján csüngött.” [Kodomonokoro, hahanibettari amaeteita.]

**csűr** ♦ **kura** ◊ **csűri-csavarja szajúniszuru** „A sajtótájékoztatón a politikus csűrte-csavarta a szót a korrupcióval kapcsolatban.” [Kisakaikende szeidzsika-va osokuno umunicuite gen-o szajúnisita.]

**csűr-csavar** ♦ **iimvaszu** „nehezen érthetővé csűrte-csavart kifejezés” [Muzukasiku ii mavasita hjógen]

**csűrhe** ♦ **bótonosúdan** ♦ **rencsú**

**csűri-csavarja** ♦ **szajúniszuru** „A sajtótájékoztatón a politikus csűrte-csavarta a szót a korrupcióval kapcsolatban.” [Kisakaikende szeidzsika-va osokuno umunicuite gen-o szajúnisita.]

**csűrő** ♦ **eruron**

**csűrőlap** ♦ **eruron** (csűrő) ♦ **hodzsojoku**

**csütörtök** ♦ **százudé** ♦ **moku** (rövidítés) ♦ **mokujóbi** „Csütörtökre már van programom.” [Mokujóbini-va joteigaaru.]

**csütörtök és péntek** ♦ **mokukin** (rövidítés) „Csütörtökön és pénteken nem vagyok otthon.” [Mokukin-va ruszudeszu.]

**csütörtöki** ♦ **mokujó** „csütörtöki filmelőadás” [Mokujóeigagekidzso]

## D

**D2-vitamin** ♦ **bitamindíni**

**dac** ♦ **idzsi** „Dacból nem jelentkezik.” [Idzsinnatte renrakusina.] ♦ **hankó** ♦ **hankósin** ♦ **betegsége dacára jamai-o osite** „Betegsége dacára dolgozik.” [Kare-va jamai-o osite haraiteiru.]

**da capo** ♦ **da-kápo** (előlről)

**dacára** ♦ **osite** „Betegsége dacára dolgozni ment.” [Bjókí-o osite sukkinsita.]

**dacból ágyban marad** ♦ **futene-o szuru** „A mérges gyerek dacból ágyban maradt.” [Okotta kodomo-va fute ne-o sita.]

**dacházasság** ♦ **atecukenoekkon** „Dacból házasodott meg, mert a szülei ellenezték.” [Rjósinga hantaisitanode ate cukeni kekkonsitejatta.]

**dackorszak** ♦ **hankóki**

**dacol** ♦ **okaszu** „A tájfunnal dacolva kifutott a hajó.” [Taifú-o okasite sukksíta.] ♦ **szakarau** „A viharral dacoló hajó hánykolódott a vízen.” [Fune-va arasini szakaratte tadajotteita.] ♦ **szomuku** (ellenszegül) „Dacolt a főnökével.” [Dzsósinsizomuita.] ♦ **hankószuru** „Dacolt a rendszerrel.” [Taiszeini hankósitá.] ♦ **betegségével dacolva jamai-o osite** „Betegségével dacolva látta el feladatát.” [Kare-va jamai-o osite ninmu-o hatasita.]

**dacol a veszéllyel** ♦ **kiken-o okaszu** „Dacolva a veszéllyel, megmentette a kisfút.” [Kiken-o okasite sónen-o szukutta.]

**dacolva** ♦ **megezu** „A virág a hideggel dacolva kibújt a hóból.” [Hana-va szamuszanimegezu jukikara kao-o dasita.] ♦ **monotomoszezu** „A viharral dacolva elindult.” [Arasi-o monotomoszezu dekaketa.]

**dacos** ♦ **amanodzsakuna** ♦ **idzsi-o haru** „Dacosan ellenálltam.” [Idzsi-o hatte teikósita.] ♦ **hankótekina** „A kisgyerek dacos volt.” [Csi-iszai kodomo-va hankótekidatta.]

**dada** ♦ **uba** (szoptatós)

**dadaizmus** ♦ **dadaizumu**

**dadog** ♦ **domoru** „Izgult, ezért dadogott.” [Kincsósitedomotteita.]

**dadogás** ♦ **kicuon** ♦ **domori**

**dadogás korrigálása** ♦ **kicuonkjószei**

**dadogós ember** ♦ **domori**

**dadus** ♦ **komori** ♦ **baaja**

**dagad** ♦ **hareru** ♦ **fukuramu** „Dagadt a bokám.” [Asikubiga fukuranda.]

**dagadás** ♦ **fukurami** „vitorlák dagadása” [Hono fukurami]

**dagadás és fogyás** ♦ **micsikake** (holdé) „Hold dagadása és fogyása” [Cukino micsikake]

**dagadó** ♦ **baraniku** (disznó része) ♦ **rjúrjútaru** „dagadó izmú férfi” [Kin-nikurjúrjútaru otoko]

**dagadozik** ♦ **haramu** „A vitorlák a széltől dagadoztak.” [Ho-va kaze-o harandeita.] ♦ **fukureagaru** „Dagadoztak az izmai.” [Kin-niku-va fukure agatteita.]

**dagadt** ♦ **debuna** „Dagadt lettem, nem megy már rám a ruha.” [Debuninattesimate jófukuga hairanai.] ♦ **fukuranda** ♦ **mukkurisita**

**dagadtan** ♦ **bukubuku** „dagadt férfi” [Bukubuku futotta danszei]

**dagály** ♦ **agesio** „Dagály van.” [Age sioninata.] ♦ **mancsó** (tetőzés) „Elmentem a tengerhez megnézni a dagályt.” [Mancsó-o mini umini itta.] ♦ **micsisio** „dagály és apály” [Micsisio to hiki sio] ♦ **beáramló dagály sioiri** ♦ **vörös dagály akasio** (vörös algavirágzás)

**dagály és apály** ♦ **csószeki**

**dagálykor elárasztott zóna** ♦ **csókantai**

**dagályos** ♦ **gjógjósi** „dagályos beszéd” [Gjógjósi hanasi kata]

**dagályszint** ♦ **mancsónocsói**

**dagály tetőzése** ♦ **kócsó**

**daganat** ♦ **sikori** „rákos daganat” [Gannosi-kori] ♦ **sudai** ♦ **sumocu** ♦ **sujó** (tumor) ♦

- hare** „A daganat lelapadt.” [Harega hiita.] ◆  
**haremono** ◆ **agydaganat** **nósujo** ◆ **csontdaganat** **kocunikusu** (rosszindulatú) ◆ **jóindulatú daganat** **rjószeisujo** ◆ **rosszindulatú daganat** **akuszeisujo** „rosszindulatú daganat korai felismerése” [Akuszeisujo szókihakken]
- dagaszt** ◆ **koneru** „A kenyértészta dagasztásához erő kell.” [Pan-no kidzsi-o koneruni-va csikaraga iru.]
- dagi** ◆ **debu** ◆ **futocscso**
- dagonyázik** ◆ **basabasaszuru** „A disznó dagonyázott a sárban.” [Buta-va dorono nakadebasabasasiteita.]
- Daidó-kor** ◆ **daidó** (806-810)
- Daidzsi-kor** ◆ **daidzsi** (1126-1131)
- Daiei-kor** ◆ **daiei** (1521.8.23-1528.8.20)
- daifuku-mocsi** ◆ **daifuku** ◆ **daifukumocsi**
- daigindzsó szaké** ◆ **daigindzsósu**
- dai írásjele** ◆ **dainodzsi**
- Daikokuten** ◆ **daikoku** ◆ **daikokuten** (gazdagság istene)
- dajka** ◆ **uba** (szoptatós) ◆ **komori** ◆ **baaja** ◆ **hobo**
- dajkál** ◆ **ajaszu** „Dajkálja a gyermeket.” [Kodomo-o ajasiteiru.] ◆ **hoikuszuru** „Cse-csemőt dajkál.” [Njújódzsi-o hoikuszuru.]
- dajkálás** ◆ **komori** ◆ **hoiku**
- dajkamese** ◆ **otogibanasi** ◆ **necuzó**
- dákiní** ◆ **dakiniten** (megvilágosodás ösvényét járó női buddhista)
- dákó** ◆ **kjú** ◆ **tamacukinobó** ◆ **tamacukibó** ◆ **cukibó**
- dákoska** ◆ **guradzsioraszu** (Gladiolus)
- dakszli** ◆ **dakkuszufunto** (tacskozó)
- daktiloszkópia** ◆ **simonkenzahó**
- dal** ◆ **uta** „Dalt énekel.” [Uta-o utau.] ◆ **kakjoku** ◆ **kajó** ◆ **kjoku** „Elénekeltem egy vidám dalt.” [Tanosii kjoku-o utatta.] ◆ **szongu** ◆ **bónuszdal** **cuikakjoku** ◆ **listavezető dal** **nanbá-van-szongu** ◆ **múdál** **geidzsucukakjoku** ◆ **örökzöld dal** **meikjoku** (híres dal) „Örökzöld dalt énekel.” [Meikjoku-o utatta.]
- ◆ **szerelmes dal** **rabu-szongu** ◆ **új dal** **sinkjoku** ◆ **vicces dal** **komikku-szongu**
- dalai láma** ◆ **darai-rama**
- dalbetét** ◆ **eisó**
- dal és tánc** ◆ **kabu**
- dalfesztivál** ◆ **utagaszsen**
- dalgyűjtemény** ◆ **kakjokusú** ◆ **kasú** ◆ **sókasú**
- dal hangszeres kísérettel** ◆ **ongjoku**
- dália** ◆ **daria** (Dahlia) ◆ **tendzsikubotan**
- daliás** ◆ **szaszszótaru** „húszár daliás alakja” [Kisino szaszszótaru szugata] ◆ **taikakunojoi** ◆ **rippana** „Daliás legény lett belőle.” [Kare-va rippana otokoinatta.] ◆ **ririsii** „daliás alak” [Ririsii szugata]
- daliásan** ◆ **szaszszóto** „Daliásan bevágatott a lóval.” [Umani notte, szaszszóto tódzsósita.]
- daliás fiatalember** ◆ **szósi**
- daljáték** ◆ **kageki**
- dallam** ◆ **oncsó** „vidám dallamú zeneszám” [Akarui oncsóno kjoku] ◆ **kjoku** „A szövegét elfelejtettem, de a dallamára emlékszem.” [Kasi-va vaszuretakedo, kjoku-va oboeteiru.] ◆ **kjokucsó** „Vidám dallamú dalt énekel.” [Akarui kjokucsóno uta-o utatteiru.] ◆ **sira-be** „gyönyörű dallam” [Szubarasii utano sira-be] ◆ **szenricu** „Ennek a zeneműnek kellemes dallama van.” [Kono kjokuno szenricugaii.] ◆ **fusi** „Elénekeltem egy dallamot.” [Hito fusi-utatta.] ◆ **merodí** „Ennek a zenének csak a dallamára emlékszem.” [Kono ongakunomero-dídake oboeteimaszu.] ◆ **visszatérő dallam** **téma-mjúdzsikku**
- dallamcsengő** ◆ **doa-csaimu**
- dallamos** ◆ **utanojóna** (olyan, mint a dal) „Ez egy dallamos nyelv.” [Utanojóna gengodeszu.] ◆ **oncsónojoi** „dallamos zeneszám” [Oncsónojoi kjoku] ◆ **szenricutekina** „dallamos vers” [Szenricutekina si] ◆ **szenricunojoi**
- dallamosan** ◆ **jokujó-o cukete** (intonálva) „Dallamosan beszél.” [Jokujó-o cukete hana-szu.]
- dallamosság** ◆ **jokujó**

**dallamot fűz hozzá** ♦ **fusi-o cukeru** „Dallamosan felolvasott egy szöveget.” [Bunsóni fusi-o cukete ródokusita.]

**dallamvezetés** ♦ **fusimavasi**

**Dall-juh** ♦ **dórusípu** (alaszakai vadjuh)

**Dalmácia** ♦ **darumacsia**

**dalmát** ♦ **darumesian**

**dalmát eb** ♦ **darumesian**

**dalmátvirág** ♦ **dzsocsúgiku** (Tanacetum cinerariifolium) ♦ **sirobanamusijokegiku** (Chrysanthemum cinerariifolium)

**Dalok könyve** ♦ **sikjó** (konfuciánus)

**dalol** ♦ **uta-o utau** „Együtt daloltunk.” [Min-nade uta-o utatteita.] ♦ **szaezuru** „Dalol a fülemüle.” [Uguiszuga szaezutteimaszu.]

**dalolás és tánclolás** ♦ **kabu**

**dalparódia** ♦ **kaeuta**

**dalrepertoár** ♦ **mocsiuta**

**dal segno** ♦ **daru-szénjo** (jeltől)

**dal stílusa** ♦ **kafú**

**dalszerzés** ♦ **szakkjoku** (zeneszerzés) ◇ **dalt szerez** **szakkjokusuru** (zenét szerez) „Bródy János által szerzett dal” [Buródi-jánosuga szakkjokusita uta]

**dalszerző** ♦ **szakusiszakkjokuka** (melódia és szöveg) ♦ **szakkjokuka** (zeneszerző) ♦ **szonguraitá** ◇ **énekes-dalszerző** **singá-szonguraitá**

**dalszínház** ♦ **kagekidzsó**

**dalszöveg** ♦ **uta** „Dalszöveget írtam egy daltamhoz.” [Merodíni uta-o cuketa.] ♦ **utano-monku** ♦ **kasi** „Megjegyzí a dalszöveget.” [Kasi-o oboeru.]

**dalszöveget ad** ♦ **kasi-o noszeru** „Dalszöveget adott a zenéhez.” [Ongakuni kasi-o noszeta.]

**dalszöveget ír** ♦ **szakusiszuru**

**dalszövegfordítás** ♦ **jakusi**

**dalszövegírás** ♦ **szakusi**

**dalszövegíró** ♦ **szakusika** ♦ **szakusisa**

**dalszövegszerző** ♦ **szakusika**

**dalt szerez** ♦ **szakkjokusuru** (zenét szerez) „Bródy János által szerzett dal” [Buródi-jánosuga szakkjokusita uta]

**dalválasztás** ♦ **szenkjoku**

**dáma** ♦ **kuin** (francia kártyában) ♦ **dzsoó**

**dámaírás** ♦ **gekiszaku**

**dámajáték** ♦ **csekká**

**dámajáték táblája** ♦ **csekkánoban**

**damaszt** ♦ **ajadonszu** ♦ **donszu**

**damil** ♦ **ito** „horgászdamil” [Curi ito] ♦ **curi-ito** (horgászzsinór) ♦ **tegsuzu** ♦ **micsiito** „A damil beleakadt egy ágba.” [Micsiito-va edani hikkakatta.]

**Damoklész kardja** ♦ **damokureszunoken** ♦ **damokureszunocurugi**

**dámszarvas** ♦ **damadzsika**

**dámvad** ♦ **damadzsika** (Cervus dama)

**dan** ♦ **dan** (fokozat) ◇ **három dan szandan**

**dán** ♦ **denmákudzsin** (ember) ♦ **denmákuno**

**dána** ♦ **fusze** (buddhista adás)

**dandár** ♦ **rjodan** (katonai)

**dandártábornok** ♦ **keisizei** (5/5-1, rendőr-dandártábornok) ♦ **dzsunsó** (rendfokozat OF-6)

**danfokozat** ♦ **dan-i** „cselgánc danfokozat” [Dzsúdóno dan-i]

**Dánia** ♦ **denmáku**

**dankasirály** ♦ **jurikamome** (Larus ridibundus)

**dannal rendelkező sportoló** ♦ **júdansa**

**dán nyelv** ♦ **denmákugo**

**dapeng** ♦ **taihó** (óriásmadár)

**dara** ♦ **kona**

**darab** ❶ **ko** „Az almából egy darab sem maradt.” [Ringo-va ikkomo nokoranakatta.] ❷ **piszu** „Ezer darabos kirakós játékot vettem.” [Szenpíszunopazuru-o katta.] ❸ **ippen** „Egy fadarabot vettem a kezembe.” [Ippenno mokuzai-o teni totta.] ❹ **katamari** „húsdarab” [Nikuno katamari] ❺ **hjóhon** (minta) „kiállítási darab” [Csinrecujóno hjóhon] ❻ **ma** (időköz) „Egy darabig várok, aztán megint bekapcsolom.” [Szukosi ma-o oitekara matadengen-



o ireru.] **geki** (színdarab) „A darabban főszerepet játszott.” [Gekide sujaku-o endzsita.]

♦ **kake** „cserépdarab” [Kavarano kake] ♦ **kakera** „cserépdarab” [Kavaranokakera] ♦ **katavare** (törött darab) ♦ **kan** (szusi számlálószava) „10 darab szusit ettem.” [Oszusi-odzszukkantabata.] ♦ **ki** „3 műholdat állított pályára.” [Szankino eiszei-o kidóni noszeta.] ♦ **kjaku** (pl. szék) „Két széket hoztam.” [Iszu-o nikjaku mottekita.] ♦ **kire** „fadarab” [Kino kire] ♦ **kirehasi** „fadarab” [Mokuzaino kire hasi] ♦ **komagire** ♦ **dzsó** (hajtogató könyv, paraván...) ♦ **sóhen** „Apró darabokra vág.” [Hoszonagai sóhenni kiru.] ♦ **dai** (pl. gépek számlálására) „Egyetlen darab sem maradt.” [Icsidaimo nokoranakatta.] ♦ **csaku** (öltözet) „Három inget vettem.” [Sacu-o szancsaku katta.] ♦ **csó** (olló, ásó, fegyver) „Egy puskát adott neki.” [Dzsú-o iccsójokosita.] ♦ **bara** „Ezt a készletet nem árulják darabonként?” [Konoszetto-va barade uranainodeszuka?] ♦ **apró darabok konamidzsin** „A szikla apró darabokra tört.” [Ivaga konamidzsinni kudaketa.] ♦ **apró darabokra török konagonaninaru** „A leesett cserép apró darabokra tört.” [Ocsita kavara-va konagonaninata.] ♦ **apró szilánkok konamidzsin** ♦ **darabokra hullik bunkaiszuru** „A rakéta kilövése nem sikerült, darabokra hullott.” [Rokettoga ucsi ageni sippaisite bunkaisimasita.] ♦ **egy darab iccsó** (olló, ásó, fegyver) ♦ **egy darab hitocu** „Egy darab ebből az árúból száz jenbe kerül.” [Kono sóhin-va hitocu hjakuendeszu.] ♦ **egy darabig tóbun-noaida** „Egy darabig zárva lesz a könyvtárunk.” [Tóbunno aidakjúkansimaszu.] ♦ **jégdarab kórinocubute** ♦ **vizsgálati darab kentai** ♦ **zongoradarab pianokjoku** „Nehéz zongoradarabot játszott.” [Muzukasiipiano kjoku-o hiita.]

**darabbér** ♦ **dekidakakjú** ♦ **buaijú** (megtermelt összeg százalékában)

**darabbéres munka** ♦ **csinsigoto**

**darabbéres munkát végez** ♦ **csinsigotoszuru**

**darab fa az ágyban** ♦ **maguroon-na** (ágyban élettelen nő)

**darabja** ♦ **ikkoatari** „Darabja 100 jen.” [Ikkoatari hjakuendeszu.] ♦ **pá** (per) „100 jen darabja.” [Ikkohjaku enpá.]

**darabka** ♦ **sóhen**

**darabmunka** ♦ **dekidakasigoto** (darabszámra fizetett munka)

**darabokban** ♦ **barabara** „Darabokban szállították a gép alkatrészeit.” [Kikaino buhin-o barabarani juszósita.]

**darabokra hullik** ♦ **barabaraninaru** „Az óra darabokra hullott.” [Tokeigabarabaraninata.] ♦ **bunkaiszuru** „A rakéta kilövése nem sikerült, darabokra hullott.” [Rokettoga ucsi ageni sippaisite bunkaisimasita.] ♦ **levegőben darabokra hullik kúcsúbunkaiszuru** „A robbanás következtében a repülőgép a levegőben darabokra hullott.” [Bakuhacunijori kitai-va kúcsúbunkaisita.]

**darabokra szagat** ♦ **szundanszuru** „A földrengés darabokra szagatta a közlekedési hálózatot.” [Dzsisin-va kócúmó-o szundansita.]

**darabokra szed** ♦ **baraszu** „Darabokra szedtem a gépet.” [Kikai-o barasita.]

**darabokra tör** ♦ **konaszu**

**darabokra török** ♦ **kudakeru** „A csésze darabokra tört.” [Csavanga kudaketa.] ♦ **taihaszuru** „A repülő letért a kifutópályáról, és darabokra tört.” [Hikóki-va kaszszórokara hazure taihasita.]

**darabokra vágás** ♦ **szundan**

**darabol** ♦ **kiru** „Sárgarépát daraboltam a levesbe.” [Nindzsin-o kitteszúpuni ireta.] ♦ **bunkacuszuru** (feldarabol) „Sokszöget háromszögekre daraboltam.” [Takakukei-o szankakukei-ni bunkacusita.]

**darabolásos gyilkosság** ♦ **barabaraszacu-dzsindzsiken** „Darabolásos gyilkosság történt.” [Barabara szacudzszindzsikenga okita.]

**darabolható tabletta** ♦ **bunkacudzszoi**

**darabonként** ♦ **ikkoikko** (egyenként)

**darabos** ♦ **danpentekina** „darabos kövület” [Danpentekina kaszeki]

**darabos bapüré** ♦ **cubuan** ♦ **cubusian**

**darabszám** ♦ **koszú** ♦ **szúrjó** (mennysiség) ♦ **tenszú** „Korlátozták a megrendelhető áruk da-

rabszámát.” [Csúmondekiru sóhinno tenszúni szeigen-o móketa.]

**darabszám utáni fizetés** ♦ **dekidakabara**

**darál** ♦ **hiku** „Húst daráltam.” [Niku-o hiite-ita.]

**darálás** ♦ **hiki**

**daráló** ♦ **hikinikuki** (húsdaráló) ♦ **funszaiki** (őrleőszerkezet) ♦ **miru**

**darálós sütemény** ♦ **siboridasikukki**

**darált baromfihús** ♦ **szurimi**

**darált halhús** ♦ **szurimi**

**darált hús** ♦ **hikiniku** „A darált húsból gombócot formáztam, és hamburgert csináltam.” [Hikiniku-o marumetehanbágu-o cukutta.]

**darált kávé** ♦ **konakóhi**

**darázs** ♦ **szuzumbacsi** ♦ **hacsi** ◇ **óriásdarázs** **ószuzumbacsi** (Vespa Mandarinia)

**darázscsípés** ♦ **hacsiszaszare**

**darázsderekű** ♦ **kosinokjuttokubireta** „Darázsderekű nő.” [Kosinokjuttokubireta dzs-oszeida.]

**darázfészek** ♦ **hacsinoszu** ♦ **jó** (karbunkulus)

**darázfészekbe nyúl** ♦ **jabuhebininaru** „A miniszterelnök kijelentésével darázfészekbe nyúlt.” [Susóno hacugen-va jabu hebininata.]

**darázfészekbe nyúlás** ♦ **jabuhebi**

**darázkő** ♦ **gjókaigan** (lávakő)

**darázsllepke** ♦ **hónettoga** (Sesia apiformis) ♦ **hónetto-moszu** (Sesia apiformis)

**darázsölyv** ♦ **hacsikuma** (Pernis ptilorhynchus)

**dárda** ♦ **nagejari** ♦ **hoko** ♦ **jari** ◇ **bronzdárda** **dóboko**

**dárdahegy** ♦ **hokoszaki**

**dáridó** ♦ **szokonukeszavagi** ♦ **nomejautae** ♦ **bakaaszobi** ♦ **bakaszavagi** ♦ **rancsiki-szavagi**

**dáridót csap** ♦ **bakaszavagi-o szuru**

**darlington-tranzisztor** ♦ **dárinton-torandzsizuta**

**darlington-tranzisztor tömb** ♦ **dárinton-torandzsizuta-arei**

**darmstadtium** ♦ **dámuszutacsiumu** (Ds)

**darócszövet** ♦ **szofu**

**darts** ♦ **dácu**

**daru** ♦ **kidzsúki** (emelődaru) ♦ **kurén** (emelődaru) ♦ **curu** (madár) ◇ **ezer hajtogatott daru szenbazuru** „Ezer darut hajtogattam a gyógyulásért.” [Bjókino kaifuku-o negatte szenbazuru-o otta.] ◇ **forgódaru szenkaikurén** ◇ **gémдарu dzsibu-kurén** ◇ **híddaru hasigatakurén** ◇ **óriásdaru mongatakurén** ◇ **portáldaru gantori-kurén** ◇ **úszódaru ukikurén**

**Daru** ♦ **curuza** (csillagkép)

**darugém** ♦ **kurénnóde**

**daruhajó** ♦ **kidzsúkiszen** ♦ **kurénszen**

**darukar** ♦ **kurénnóde** ♦ **dzsibu**

**darukezelő** ♦ **kurén-untensu**

**darumababa** ♦ **daruma**

**darumadár** ♦ **curu** ◇ **hajtogatott darumadár orizuru**

**daruminta** ♦ **szenbazuru** „darumintás ruha” [Szenbazurudoeszu]

**daruskocsi** ♦ **rekkása**

**daruzás** ♦ **tamakake**

**darwinista** ♦ **dávin-nosinpósa**

**darwinizmus** ♦ **sinkaron** (evolúciós elmélet)

**darwinizmus** ♦ **dávinszecu** ◇ **neodarwinizmus** **sindávinszecu**

**Darwin-pintyek** ♦ **dávin-fincsirui** (galapágozsi pintyek)

**datálás** ♦ **nendaiszokutei** (kormeghatározás) ♦ **hizuke** (dátumozás) ◇ **kémiai datálás** **kagakutekinendaiszokutei** (kémiai kormeghatározás)

**datálási technika** ♦ **nendaiszokuteihó** (kormeghatározási technika)

**dativus ethicus** ♦ **sinszeiteki jokaku**

**datolya** ♦ **décu** ◇ **kínai datolya** **nacume** (juba)

**datolyapálma** ♦ **nacumejasi** ♦ **fenikkuszu**

**datolyaszilva** ♦ **kaki** ◇ **aszalt datolyaszilva** **hosigaki** ◇ **fanyar datolyaszilva** **sibugaki** ◇ **hordóban érlelt datolyaszilva** **ta-**

**rugaki** ◇ nyárson aszalt datolyaszilva kusigaki

**datolyaszilva-lé** ◆ **kakisibu**

**dátum** ◆ **gappi** ◆ **déto** ◆ **nengappi** „A jelentkezésemre ráírtam a dátumot.” [Mósiikomisoni nengappi-o kinjúsita.] ◆ **nendai** (korszak) „A templom építésének dátuma ismeretlen.” [Teraga cukurareta nendai-va fumeida.] ◆ **hizuke** ◇ **halál dátuma meinicsi** ◇ **születési dátum seinengappi** „Nem akarom feltüntetni a születési dátumomat az önéletrajzomon.” [Rirekisoni seinengappi-o kakitakunai.]

**dátumbélyegző** ◆ **kesiin** ◆ **hizukein**

**dátumoz** ◆ **hizuke-o cukeru** „Kézzeledátumoztam a kinyomtatott levelet.” [Inszacusita tegamini tede hizuke-o cuketa.] ◇ **előredátumoz szakinohizuke-o cukeru** „Egy héttel előredátumoztam a levelet.” [Tegamini issúkanszenno hizuke-o cuketa.]

**dátumozás** ◆ **hizuke** (keltezés) ◇ **előredátumozás dzsizenhizuke** ◇ **visszadátumozás atohizuke**

**dátumválasztó vonal** ◆ **hizukehenkószén** „A hajó átlépte a dátumválasztó vonalat.” [Fune-va hizukehenkószén-o koeta.]

**dauer** ◆ **páma** „Három naponta mosok fejet, hogy sokáig megmaradjon a dauer.” [Pámaga nagamocsiszurujónisanpú-va mikkani icsidonisiteiru.]

**dauerozik** ◆ **páma-o kakeru** „Teljesen kiment a dauer a hajamból, megint daueroztatni kell.” [Szukkari ocsitesimattanode, matapáma-o kakeniikanakja.]

**daur nemzetiség** ◆ **daúruzoku**

**Dávid-csillag** ◆ **dabidenohosi** (☆)

**daytrader** ◆ **deitorédá** (napon belüli kereskedő)

**Dazaifu** ◆ **dazaifu**

**DDT** ◆ **dídítí** (diklór-difenil-triklórétán)

**D-dúr** ◆ **nicsócsó** „D-dúr hegedűverseny” [Nicsócsóvaorin kjószókjoku]

**de.** ◆ **éemu** (délelőtt) „de. 9 óra” [Éemukudzsi]

**de** ◆ **kedo** „Elmentem vásárolni, de nem volt nyitva a bolt.” [Kai mononi ittakedo, misze-va

simatteita.] ◆ **keredo** ◆ **keredomo** „A mondott helyre mentem, de nem volt ott a hivatal.”

[Siteiszareta basoni ittakeredomo, dzsimuso-va nakatta.] ◆ **daga** (viszont) „A veszekedés részleteit nem ismerem, de az egyik résztvevőt igen.”

[Kenkano sószai-va siranai.Daga, ippóno tódzsisanokoto-va joku sitteiru.] ◆ **dakedo** ◆ **demo** „De neki van alibije!” [Demo, kareniva aribaigaaru.] ◆ **tokoroga** (erre) „Az első helyre pályáztam, de már az elődöntőben kiesett.”

[Icsii-o manasziteita.Tokoroga joszende maketesimatta.] ◆ **naredo** ◆ **naredomo** ◆ **no** „De nekem kell ez a kenyérsütő gép!” [Vatasi-va koonan jaki kiga hosiino!]

**deákirás** ◆ **reiso** ◇ **hullámos deákirás hap-pun**

**de akkor** ◆ **toszuruto** „Ő nem bűnös. De akkor ki tette?” [Kare-va muzaida.Toszuruto daregahan-nindaró.]

**deaktívál** ◆ **mukóniszuru** „Deaktíváltam a felhasználói fiókomat.” [Júzáakaunto-o mukónisita.]

**dealer** ◆ **dírá**

**dearu-stílus** ◆ **dearutai**

**death-metál hang** ◆ **deszu-voiszu** ◆ **deszugo**

**de azért** ◆ **demo** „De azért ugye eljöttök a születésnap bulira?” [Demo, tandzópátíni kurujone?] ◆ **toitte** „A leves sós volt, de azért nem volt rossz.” [Szúpu-va soppakatta.Toitte mazukumonakatta.] ◆ **toriaezu** „Tudom, hogy elfoglalt vagy, de azért harapjunk valamit!” [Iszogasiino-va vakarimaszuga, toriaezu gohan-o tabemasó.]

**de azért csak** ◆ **dearukeredomo** „Kaptam tanácsokat, de azért csak nem tudom eldönteni, hogy mitévő legyek.” [Adobaiszu-o uketakeredomo, madadószurubekika kimerarenai.]

**Debrecen** ◆ **deburecen**

**debreceni kolbász** ◆ **furankufuruto-szószédzsi**

**debütál** ◆ **omemieszuru** (új termék) „Egy új termék debütált.” [Sinszeihinga omemiesita.] ◆ **kaomiszeszuru** ◆ **kókaiszareru** „Ma debütál egy új film a moziban.” [Kjó, eigakande atarassii eigaga kókaiszareru.] ◆ **debjuszuru** „Ez az énekes 20 évesen debütált.” [Kono kasu-

va hatacsidedebjúsita.] ◇ fényesen debütál **debjú-o kazaru** „A színtársulat fényesen debütált.” [Gekidan-va szenrecunadebjú-o kazat-ta.]

**debütálás** ◆ **omemie** (új terméké) ◆ **kaomisze** ◆ **deasi** „Ez a termék rosszul debütált.” [Kono szeihinno deasi-va nibui.] ◆ **debjú** ◆ **hacubutai**

**debütáló album** ◆ **debjúarubamu**

**debütáló alkotás** ◆ **debjúszaku**

**debütáló dal** ◆ **debjúkjoku**

**december** ◆ **dzsúnigacu** ◆ **sivaszu** (régí naptár szerint)

**decentralizáció** ◆ **csihóbunken** (hatalom decentralizációja) ◆ **bunken** „hatalmi centralizáció és decentralizáció” [Súkento bunken] ◆ **bunkenka** ◆ **bunszan** „centralizáció és decentralizáció” [Súcsúto bunszan]

**decentralizál** ◆ **bunszanszaszeru** „Decentralizálta a termelést.” [Szeiszan-o bunszanszaszeta.]

**decentralizálás** ◆ **súcsúhaidzso**

**decentralizált pénzügy** ◆ **bunszangatakinjú**

**decentralizált tőzsde** ◆ **bunszangatatori-hikidzso**

**deci** ◆ **desi** ( $10^{-1}$ ) ◆ **hjakumiri**

**decibel** ◆ **desiberu** (dB)

**decigramm** ◆ **desiguramu** ( $10^{-1}$  g)

**deciliter** ◆ **desirittoru** ( $10^{-1}$ L) ◆ **hjakumiririttoru**

**decimális** ◆ **dzsussin** (tízes számrendszert használó)

**decimális szám** ◆ **dzsussinszú**

**decimális számrendszer** ◆ **dzsussinhó** (tízes számrendszer)

**deciméter** ◆ **desimétoru** ( $10^{-1}$ m)

**decisó** ◆ **gó** (1,8039 deciliter)

**deck** ◆ **dekki** ◇ **dupla kazettás deck daburu-kaszetto-dekki** ◇ **kazettás deck kaszetto-dekki** ◇ **magnódeck tépu-dekki**

**decrescendo** ◆ **dekuressendo**

**déd** ◆ **hii** (déd-)

**dédanya** ◆ **szószobo** ◆ **hiibaaszán**

**dédapa** ◆ **szószofu** ◆ **hiiodzsiisan**

**dédelget** ◆ **itósiku omou** „Dédelgeti a kutyáját.” [Inu-o itósiku omou.] ◆ **itósimu** „Dédelgeti a kiscicát.” [Koneko-o itoosimu.] ◆ **ka-vaigaru** „Dédelgeti a kutyát.” [Inu-o kavaigatteimaszu.] ◆ **kokoroniidaku** „Nagyra törő álmot dédelget.” [Ókina jume-o kokoroni idaiteiru.] ◆ **hagukumu** „Jövőbeli álmokat dédelget.” [Sóraino jume-o hagukundeiru.] ◆ **muneni-idaku** „dédelgetett álom” [Muneni idaita jume]

**dédelgetés** ◆ **aigan** ◆ **kavaigarukoto**

**dédelgetett álom** ◆ **honkai** „Valóra váltja dédelgetett álmát.” [Honkai-o togeru.]

**dédelgetett autó** ◆ **aisa**

**dédelgetett kutya** ◆ **aiken**

**dédelgetett ló** ◆ **aiba**

**dédelgetett macska** ◆ **aibjó**

**dédelgetett madár** ◆ **aicsó**

**dédelgetett terv** ◆ **fukuan** „Dédelgetett egy tervet, miszerint nyugdíjas korában éttermet fog nyitni.” [Teinengoreszutoran-o hiraku fukuan-o netteita.]

**dédelgetett vágy** ◆ **higan** „Régóta dédelgetett vágyam teljesült.” [Naganenno higanga kanatta.] ◆ **hongan** „Megvalósítja dédelgetett vágyát.” [Hongan-o dzsódzsuszuru.] ◆ **honmó** „Véghez viszi dédelgetett vágyát.” [Honmó-o togeru.]

**dedikáció** ◆ **kensi** ◆ **kendzsi**

**dedikálás** ◆ **kintei**

**dedikált** ◆ **kendzsicukino** „Dedikált könyvet kaptam.” [Kendzsicukino csoso-o moratta.] ◆ **someiirino** „dedikált fénykép” [Someiirino sasin]

**dedikált könyv** ◆ **szainbon** „Van egy dedikált könyvem tőle.” [Karenoszain bon-o motteiru.] ◆ **dzsisohon**

**dédmama** ◆ **hiibaaszán**

**dédnagyapa** ◆ **szószofu** ◆ **hiiodzsiisan**

**dédnagymama** ◆ **szószobo** ◆ **hiibaaszán**

**dédnagyapapa** ◆ **szószofu** ◆ **hiiodzsiisan**

**dédnagyszülő** ◆ **szószofubo**

**dédnagy szülők** ♦ **szószofubo**

**dedó** ♦ **jócsien** (óvoda) „Az óráján úgy éreztem, mintha visszakerültem volna a dedóba.” [Karenno dzsugjóde-va jócsienni modottajóna kigasita.]

**dedós** ♦ **akanbóno** (óvodásoknak való) „Dedós módszerekkel tanít felnőtteket.” [Akan bóni osierujóni otonani osieteuru.] ♦ **csicsikuszai** ♦ **jócsienzsi**

**dédpapa** ♦ **hiiodzsiisan**

**déd szülő** ♦ **szószofubo**

**déd szülők** ♦ **szószofubo**

**dedukció** ♦ **en-eki** ♦ **en-ekihó**

**deduktív** ♦ **en-ekitekina**

**deduktívan** ♦ **szuirontekini**

**deduktív módszer** ♦ **en-ekihó**

**dédunoka** ♦ **szószon** ♦ **hiimago** ♦ **himago**

**defekt** ♦ **panku** „Defekt miatt késtem.” [Kuru-magapankusitanode okuremasita.]

**defektet kap** ♦ **pankusuru** „Nem vettem észre, hogy defektet kaptam.” [Pankusitakotoni kizukanakatta.]

**defetizmus** ♦ **haibokusugi** ♦ **maeinukondzsó**

**defibrillátor** ♦ **dzsoszaidóki**

**deficit** ♦ **akadzsi** „Deficites az állam.” [Akadzsikokkadeszu.] ◇ **kettős deficit cutago-noakadzsi** ◇ **kettős deficit futagoakadzsi** „kölségvetési és kereskedelmi kettős deficit” [Zaiszeiakadzsi bóekiakadzsi futagoakadzsi] ◇ **kölségvetési deficit zaiszeiakadzsi**

**deficites** ♦ **akadzsi-o kakaeru** „Az ország deficites.” [Kuni-va akadzsi-o kakaeteiru.]

**deficites gazdálkodás** ♦ **akadzsiszaiszei**

**deficites költségvetés** ♦ **akadzsiszaiszei**

**deficitfinanszírozó államkötvény** ♦ **akadzsiokuszai**

**deficitfinanszírozó kötvény** ♦ **akadzsiószai**

**definiál** ♦ **teigisuru** „Definiálta az függvényt.” [Kanszú-o teigisita.]

**definíció** ♦ **teigi** „páros szám definíciója” [Gúszúno teigi]

**defláció** ♦ **defure** (dezinfláció) „kitörés a deflációból” [Defurekarano dakkjaku] ♦ **defurészon**

**defláció elleni lépések** ♦ **defuretaiszaku**

**deflációs spirál** ♦ **defure-szupairaru**

**deflátor** ♦ **defurétá**

**deforesztáció** ♦ **sinrinbaszszai** (erdőirtás)

**deformáció** ♦ **henkei**

**deformálódás** ♦ **katakuzure** ♦ **hizumi** (torzulás) „padló deformálódása” [Jukano hizumi] ♦ **henkei**

**deformálódik** ♦ **katagakuzureru** „A táska deformálódott.” [Kabanno kataga kuzureta.] ♦ **katacsigakuzureru** „Amikor ráültem a játékszékre, deformálódott.” [Omocsano iszuni szu-vattara katacsiga kuzureta.] ♦ **hizumu** „A könyvek súlyától deformálódott a polc.” [Honno omoszade tanaga hizunda.] ♦ **henkeiszuru** „A hőtől deformálódott a műanyag.” [Puraszuc-sikkuga necude henkeisiteita.] ◇ **deformált lesz katacsigakuzureru** „Deformált lett a drótból készült ruhaakasztó.” [Vajjáhangáno katacsiga kuzureta.]

**deformált lesz** ♦ **katacsigakuzureru** „Deformált lett a drótból készült ruhaakasztó.” [Vajjáhangáno katacsiga kuzureta.]

**degeneráció** ♦ **daraku**

**degenerálódik** ♦ **otoroeru** (leromlik) „Szellemileg degenerálódott.” [Kare-va szeisintekini otoroeta.] ♦ **taikaszuru** (visszafejlődik) „A társadalom degenerálódott.” [Sakaiga taikasteiru.] ♦ **darakuszuru** (lezüllik) „A társadalom degenerálódott.” [Sakai-va darakusita.]

**degenerált** ♦ **otoroeta** ♦ **kikeidzsi** (torz gyerek) ♦ **szeisincsitaisa** (szellemileg visszamaradt)

**degeneráltság** ♦ **szuitai**

**degeszre** ♦ **onakagaharecuszuruhodo** „Degeszre ettem magam rántott hússal.” [Tonkacu-o onakaga harecuszuruhodo tabeta.] ♦ **tarafuku** „Degeszre zabálja magát.” [Tarafuku kuu.] ◇ **egészségesebb, ha nem esszük degeszre magunkat harahaccibu-va isa irazu**

**degeszre eszi magát** ♦ **onakagakucsikunaru**

**degeszre tömi magát** ♦ **hósokuszuru**  
**degradáció** ♦ **fuhaidaraku** ♦ **rekka**  
**degradálódás** ♦ **hensicu**  
**degradálódik** ♦ **hensicuszuru** „degradálódott fűtőolaj” [Hensicusita tóju]  
**degresszió** ♦ **gjakusin**  
**degresszív** ♦ **gjakusintekina**  
**degresszív adó** ♦ **gjakusinzei**  
**degresszív adókulcs** ♦ **teigenzeiricu**  
**degresszív adózás** ♦ **gjakusinkazei**  
**degresszivitás** ♦ **gjakusin**  
**degresszív számlázás** ♦ **teigenkakinhósiki**

**de hagyjuk ezt** ♦ **szorehaszateoki** „De hagyjuk ezt, beszéljünk másról!” [Szorehaszateoki hokano koto-o hanasimasó!]

**de hát** ♦ **desó** „De hát te is hazudtál!” [Kimi-mo uszo-o cuitadesó!] ♦ **demo** (ellentét) „Vehetnék egy sportkocsit, de hát minek.” [Szupócukádatte kaerukedo, demo nannotame?] ♦ **no** „De hát, hová tűnhetett az a toll?” [Pen-va dokoni ittano?]

**dehidratáció** ♦ **daszszui** ♦ **daszszuisódzso**

**dehidráz** ♦ **daszszuikószo** ♦ **dehidoráze**

**dehidrogenálás** ♦ **dacuszuiszo** (dehidrogénezés)

**dehidrogenáz** ♦ **daszszuizokószo** ♦ **dehidrogenáze**

**dehidrogénezés** ♦ **dacuszuiszo**

**de hiszen** ♦ **kuszeni** „De hiszen az előbb azt mondtad, annyit ehettek, amennyit akarok!” [Szakki, szukinadake tabetejoito ittakuszeni.] ♦ **kedo** „De hiszen már többször is elmondtam!” [Nandomo ittandeszukedo.] ♦ **deszukedo** „De hiszen én is mérnök vagyok.” [Bokumoen-dzsiniadeszukedo.]

**dehogy** ♦ **ija** „Maga is étteremben eszik? Nem, dehogy! Én magam főzök.” [Anata-va gaisokuszuru?][Ija, dzsiszuiszuru.] ♦ **ijaija** (egyéltalán nem) „Dehogy, egyáltalán nem!” [Ijaija, szon-nakoto-va arimaszen.] ♦ **zenzen** (egyéltalán nem) „Dehogy vagyok gazdag!” [Vatasi-va zenzen okanemocsida-va nai.] ♦

**szoiuvakede-va nai** „Ugyan, dehogy!” [Ija, szóiu vakedehana.]

**dehogyis** ♦ **szon-nakotoarimaszen** „–Milyen jól beszélsz magyarul! –Dehogyis!” [Hangari godzsószuni hanaszemaszune.] [Szon-nakotoarimaszen!]

**dehogynem** ♦ **vakede-va nai** „–Nem tudtam. –Dehogynem tudtad!” [Siranakattajo.] [Siranakattavakede-va naidesó.]

**dehumanizáció** ♦ **hiningenka**

**dehumanizál** ♦ **hiningenkaszuru**

**de igen** ♦ **iie** „–Nem kell? –De igen!” [Iranai-nodeszuka?][Iie]

**deinkephalon** ♦ **kannó** (köztiagy)

**deizmus** ♦ **sizensinkjó** ♦ **sizensinron**

**deja vu** ♦ **kisitaiken** (déjà vu) ♦ **dedzsabu** (déjà vu)

**deka** ♦ **deka** (deka-)

**dekadencia** ♦ **taihai** „szellemi dekadencia” [Szeisinno taihai] ♦ **daraku** „A művészetek dekadenciája.” [Geidzsucuno daraku.] ♦ **dekadanszu**

**dekadens** ♦ **szeikimacutekina** „dekadens irodalom és művészet” [Szeikimacutekina bungei] ♦ **taihaitekina** „dekadens alkotás” [Taihaitekina szakuhin] ♦ **dekadanszuno**

**dekadens irányzat** ♦ **dekadanha**

**dekadens irodalom** ♦ **dekadanbungaku**

**dekadens művészet** ♦ **szeikimacugeidzsucu**

**dekagramm** ♦ **dekaguramu** (10 g)

**dekaliter** ♦ **dekarittoru** (10 liter)

**dekaméter** ♦ **dekamétoru** (10 m)

**dékán** ♦ **gakubucsó**

**dékánhelyettes** ♦ **gakubudzscsó**

**dekarbonizáció** ♦ **dacsitanszoka**

**dekarboxiláció** ♦ **dacutanszan** ◊ **oxidatív dekarboxiláció szankatekidacutanszan**

**dekarboxiláz** ♦ **dacutanszokószo** ♦ **dekarubokisiráze**

**dekasó** ♦ **to** (18,039 liter)

**dekázás** ♦ **rifutingu** (labdával)

**dekázik** ♦ **rifutinguszuru**

**deklaráció** ♦ **szengen**

**deklarál** ♦ **teigiszuru** „Deklarálta a változókat a programban.” [Puroguramu henszú-o teigisita.]

**dekóder** ♦ **dekódá** ♦ **fukugóki**

**dekódo** ♦ **kaidokuszuru** (rejtjelet) „Dekódooltam a rejtjeles üzenetet.” [Angókasitameszszédzsi-o kaidokusita.] ♦ **fukugószuru**

**dekódolás** ♦ **dekódo** ♦ **fukugó**

**dekolonizáció** ♦ **dacusokumincsika**

**dekolonizálás** ♦ **dacusokumincsika**

**dekoltázs** ♦ **eriguriszen** (nyakvonal) ♦ **dekorute** „Kiráкта a dekoltázsát.” [Dekorute-o dasita.]

**dekomponáló élőlény** ♦ **bunkaiszeibucu** (lebontó élőlény)

**dekompozíció** ♦ **bunkai** (lebomlás)

**dekompresszió** ♦ **gen-acu** (nyomáscsökkenés)

**dekonstrukció** ♦ **dacukúcsiku**

**dekoráció** ♦ **okazari** „Ez a fenyőág újévi dekoráció.” [Kono macu-va sógacuno okazarida.] ♦ **kazari** „újévi dekoráció” [Sin-nenno okazari] ♦ **szósoku** ♦ **cukurimono** ♦ **dekorésón** „A házon karácsonyi dekoráció volt.” [Ucsinikuriszumaszunodekorésongaatta.] ♦ **belsőépítészeti dekoráció interia-dekorésón** ♦ **teremdekoráció sicunaiszósoku**

**dekorál** ♦ **kazaru** (díszít) „Virágokkal dekorálták a termet.” [Heja-va hanade kazarareteita.] ♦ **joszóu** „Üzletet dekorál.” [Ten-nai-o joszóu.]

**dekorálás** ♦ **kazarukoto**

**dekoratív** ♦ **szósokutekina** „dekoratív világitás” [Szósokutekina sómei]

**dekoratív művészet** ♦ **szósokubidzsucu**

**dekoratív szalag** ♦ **mizuhiki**

**dekor tapéta** ♦ **akuszentokuroszu**

**dekrétum** ♦ **kettei** ♦ **hórei** ♦ császári dekrétum **csokuszen** ♦ királyi dekrétum **csokuso**

**dél** ① **minami** (égtáj) „A nappali ablaka délre néz.” [Ribinguno mado-va minamini mensiteiru.] ② **hiru** „Délután sok dolgom lesz.” [Hirukara iszogasikunaru.] ③ **sógo** (12 óra) „déli krónika” [Sógononjúszu] ♦ **uma** (régies) ♦ **umanokoku** (11 és 13 óra között) ♦ **zeccsóki** „Életem delén vagyok.” [Dzsinseino zeccsókinimaszu.] ♦ **maszszakari** „ifjúkora delén lévő lány” [Szeisunmaszszakarino muszume] ♦ **csillagászati dél sógo** (12 óra) ♦ **dél előttig gozencsúmadeni** „Holnap dél előttig kiszállítjuk az árut.” [Asitagozencsúmadeni otodokesimaszu.] ♦ **déligyümölcs nangokufurúcu** „Az avokádó déligyümölcs.” [Abokado-va nangokufurúcu deszu.] ♦ **élete dele dzsinseinoszaiszeiki** ♦ **élete dele dzsinseinoszakari** „Túl vagyok már életem delén.” [Dzsinseino szakari-o szugitesimatta.] ♦ **pontosan déli irány maminami**

**Dél-Afrika** ♦ **nan-a** ♦ **minamiafurika**

**dél-afrikai** ♦ **minamiafurikano**

**Dél-Amerika** ♦ **nanbei** ♦ **minamiamerika**

**dél-amerikai kontinens** ♦ **nanbeitairiku**

**dél-amerikai országok** ♦ **nanbeisokoku**

**Dél-Ázsia** ♦ **minamiadzsia**

**dél-ázsiai** ♦ **minamiadzsiano**

**délben** ♦ **ohiru** „Mit ettél délben?” [Ohiruni nani-o tabeta?] ♦ **mahiru**

**délceg** ♦ **inaszena** „délceg léptek” [Inaszena asidoriri] ♦ **dódótarufúszaino** „Délceg katonák masíroztak az úton.” [Dódótaru fúszaino heisi-va micsi-o kósinista.]

**délcegen** ♦ **dódóto** „A katonák délcegen masíroztak.” [Heisitaci-va dódóto kósinista.]

**délcegen lépked** ♦ **neriaruku**

**délceg fiatalember** ♦ **szósi**

**dél-délkelet** ♦ **nan-nantó** ♦ **mi** (régies)

**dél-délnyugat** ♦ **nan-nanszei** ♦ **hicudzsi** (régies)

**délebéd** ♦ **hiruge**

**delegáció** ♦ **siszacudan** (szemlebizottság) ♦ **siszecudan** (küldöttek) ♦ **daigiindan** ♦ **daihjódon** ♦ **hakendan**

**delegációvezető** ♦ **dancsó**

**delegál** ♦ **hakenszuru** „A választásokra megfigyelőket delegáltak.” [Szenkjonitacsiainin-ohakensita.]

**delejezés** ♦ **dzsika** (mágnesezés)

**delel** ♦ **nancsúszuru** „A Nap deleft.” [Taijóganancsúsa.]

**delelés** ♦ **nancsú**

**dél elmúltával** ♦ **hiruszugi**

**délelőtt** ♦ **gozen** „délelőtt kilenc óra” [Gozenkudzsi] ♦ **gozencsú** (folyamán) „Délelőtti munkát keresek.” [Gozencsúdakeno sigoto-oszagasiteiru.] ♦ **hirumae**

**dél előttig** ♦ **gozencsúmadeni** „Holnap dél előttig kiszállítjuk az árut.” [Asitagozencsúmadeni otodokesimaszu.]

**délelőtti kereskedés** ♦ **zenba** (időtartomány a tőzsdén) ♦ **honba**

**délelőtti műszak** ♦ **hajaban**

**Dél-Európa** ♦ **nanó**

**dél felé vonulás** ♦ **nanka**

**delfin** ♦ **iruka** ♦ **dorufin** ♦ **kardszárnyú delfin** **sacsi** „Láttál már kardszárnyú delfint?” [Sacsi-omitakotoarimaszuka?] ♦ **palackorú delfin** **handóiruka** (*Tursiops truncatus*) ♦ **parti delfin** **kobitoiruka** (*Sotalia fluviatilis*)

**Delfin** ♦ **irukaza** (csillagkép)

**delfinúzás** ♦ **dorufin-eihó**

**déli** ♦ **nanpóno** ♦ **minamigavano** ♦ **minamijorino** (dél felől jövő) „déli szél” [Minamijorinokaze]

**déli ágyúszó** ♦ **gohó**

**déli alvás** ♦ **goszui**

**délibáb** ♦ **sinkiró** „Délibábos volt az ég.” [Szorani sinkiróga aravareta.]

**délibábot okádó sárkány** ♦ **óhamaguri** ♦ **mi-zucsí**

**délibábszerű út** ♦ **nigemizu**

**déli barbárok** ♦ **nanban**

**déli bejárat** ♦ **minamigucsi**

**déli csendes-óceáni szigetek** ♦ **minamitai-heijósotó**

**déli csücsök** ♦ **nantan** „sziget déli csücske” [Simano nantan]

**Déli dinasztia** ♦ **nancsó**

**délidő** ♦ **mahirudoki** „forróság délidőben” [Mahirudokino acusza]

**déli égbolt** ♦ **nanten**

**Déli- és északi dinasztia** ♦ **nanbokucsó**

**déli fekvésű** ♦ **minamimukino** „déli fekvésű szoba” [Minamimukino heja]

**déli félteke** ♦ **minamihankjú** „A déli féltekén most nyár van.” [Minamihankjúde-va imahanacudeszu.]

**déli festészet** ♦ **nanga** ♦ **nansúga**

**déli forróság** ♦ **hizakari**

**déli ginszeng** ♦ **amacsazuru** (*Gynostemma pentaphyllum*)

**déligyümölcs** ♦ **toropikarufurúcu** „A banán déligyümölcs.” [Banana-va toropikarufurúcudeszu.] ♦ **nanpokufurúcu** „Az avokádó déligyümölcs.” [Abokado-va nanpokufurúcu-deszu.]

**Déli Hal** ♦ **minamiuoza** (csillagkép)

**Déli Háromszög** ♦ **minamiszankakuza** (csillagkép)

**déli irány** ♦ **nanpó** „Déli irányban mentem.” [Nanpóni szuszunda.]

**Déli-Jeges-tenger** ♦ **nankjokukai** ♦ **nanpjó-jó**

**déli kereskedelem** ♦ **nan-jóbóeki**

**déli kijárat** ♦ **minamigucsi**

**Déli Korona** ♦ **minamikanmuriza** (csillagkép)

**delikvens** ♦ **karedzsisin** (ő maga) ♦ **han-nin** (bűnöző) „A delikvens ujjlenyomatot hagyott maga után.” [Han-nin-va genbani simon-ono-kosita.] ♦ **hon-nin** (alany) „A delikvens nem is tudta, hogy rajta nevetnek.” [Hon-nin-va varavareiteirunoni kizukanakatta.] ♦ **jacu** (fickó) „Amikor a delikvens ráül erre a székre, összetörik.” [Jacugakono iszuni szuvattara, kovareru.] ♦ **reinohito** (bizonyos ember)

**déli oldal** ♦ **nantan** ♦ **minamigava** „hotel déli oldalára néző szoba” [Hoteruno minamigavano heja]

**déli ország** ♦ **nankoku**

**déli országrész** ♦ **minamicshó**



**déli part** ♦ **nangan**

**déli partvidék** ♦ **nangan**

**déli pólus** ♦ **nankjoku** „mágnes déli pólusa”  
[Dzsisakuno nankjoku]

**déli rész** ♦ **nanbu** „megye déli része” [Kenno nanbu]

**Déli-sark** ♦ **nankjoku** ♦ **nankjokuten**

**déli-sarki expedíció** ♦ **nankjokutanken**

**Déli-sarkkör** ♦ **nankjokuszen**

**Déli-sarkvidék** ♦ **nankjokuken** ♦ **minamikan-tai**

**déli szél** ♦ **nanpú** ♦ **minamikaze**

**déli szélesség** ♦ **nan-i** „déli szélesség 40. foka”  
[Nan-ijondzsú do]

**Déli Szung** ♦ **nanszó**

**déli tartomány** ♦ **minamicsihó**

**déli tenger** ♦ **nankai**

**Déli Vízikigyó** ♦ **mizuhebiza** (csillagkép)

**délkelet** ♦ **tacumi** (régies) ♦ **tónan** „délkeleti fekvésű szoba” [Tónanno heja] ♦ **nantó** „délkeleti szél” [Nantóno kaze]

**Délkelet-Ázsia** ♦ **tónan-a** ♦ **tónan-adzsia**

**délkelet-ázsiai** ♦ **tónan-adzsiano**

**Délkelet-ázsiai Nemzetek Szövetsége** ♦  
**aszean** (ASEAN) ♦ **tónan-adzsiásokokurengó** (ASEAN)

**Dél Keresztje** ♦ **minamidzsúdzsiza** (csillagkép) ♦ **minamidzsúdzsiszei**

**Dél-kínai-tenger** ♦ **minamisinakai**

**Dél-Korea** ♦ **kankoku**

**dél-koreai** ♦ **kankokudzsin** (ember) ♦ **kankokuno**

**dél-koreai zászló** ♦ **taikjokuki**

**délkör** ♦ **sigoszen**

**dél körül** ♦ **hirugoro** „Dél körül már végeztem is a takarítással.” [Hirugoromadeni-va szódzsio ovaraszeta.]

**délnyugat** ♦ **szeinan** ♦ **nanszei** „délnyugati szél” [Nanszeino kaze] ♦ **hicudzsiszaru** (régies) ◇ **dél-délnyugat nan-nanszei**

**délre** ♦ **inan** (tól délre) „Budapesttől délre fekvő község” [Budapeszuto inanno macsi] ♦ **nanpó-e**

**délre tart** ♦ **nankaszuru** (süllyed) „A hadsereg délre tartott.” [Guntai-va nankasita.]

**delta** ♦ **deruta** ( $\Delta$ ,  $\delta$ ) ◇ **Duna-delta donau-deruta**

**deltaizom** ♦ **szankakukin**

**déltájt** ♦ **hirugoroni** „Déltájt felmelegedett a levegő.” [Hirugoroni-va kionga agatta.]

**deltakapcsolás** ♦ **derutakeszzen**

**deltaszárny** ♦ **szankakujoku** ♦ **derutajoku**

**deltaszárnyú repülőgép** ♦ **derutajokuki**

**deltatorkolat** ♦ **szankakuszu** ♦ **deruta**

**deltatorkolat területe** ♦ **derutacsitai**

**delta-variáns** ♦ **derutakabu** (delta-törzs) „koronavírus delta-variánsa” [Koronavíruszuo-deruta kabu]

**déltengeri halászat** ♦ **nan-jóggjogjó**

**déltengeri szigetek** ♦ **nan-jóssotó**

**délután** ♦ **gogo** „Délután öt óra van.” [Gogogodzsideszu.] ♦ **hiruszugi** (dél elmúltával)

**délutáni kereskedés** ♦ **goba** (időtartomány a tőzsdén)

**délutáni műszak** ♦ **oszoban** ♦ **hiruban**

**délutáni tea** ♦ **gogonoocsa**

**délután két óra** ♦ **hicudzsinokoku** (13 és 15 óra között)

**délután négy óra** ♦ **szarunokoku** (15 és 17 óra között)

**dém** ♦ **dímu**

**demagnetizál** ♦ **dzsiki-o nozoku** „Demagnetizáltam az órát.” [Udedokeino dzsiki-o nozoita.] ♦ **sódzsiszuru**

**demagnetizálás** ♦ **sódzsi**

**demagnetizálás** ♦ **dzsika-o keszu**

**demagógia** ♦ **minsúszendó**

**demagóg politikus** ♦ **szendószeidzsika** ♦ **demagógu**

**demarkációs halászat** ♦ **kukakugjogjó**

**de még mennyire** ♦ **dokorono szavagide-va nai** „–Ma meleg van, ugye? –De még mennyire!” [『Kjóha acuíne』 acuidokorono szavagide-hanaijo!]

**demekolcin** ♦ **demekorusin**

**demencia** ♦ **csihó** ♦ **csihósó** ♦ **nincsisó** „Demenciás lett.” [Kare-va nincsisónikakatta.] ◇ **bokszoló demencia kentókacsihó**

**demilitarizál** ♦ **higundzsikasuru**

**demilitarizálás** ♦ **gunsuku** (fegyverzetcsökkentés) ♦ **higundzsika** ♦ **hibuszó** ♦ **hibuszó-ka**

**demilitarizált övezet** ♦ **hibuszócsitai**

**demizson** ♦ **demidzsonbotoru**

**demobilizáció** ♦ **fukuin**

**demobilizál** ♦ **fukuinszuru**

**demobilizálás** ♦ **dóinkaidzso**

**demoduláció** ♦ **fukucsó**

**demodulátor** ♦ **fukucsóki**

**demográfia** ♦ **dzsinkógaku** ♦ **dzsinkótókei** ♦ **dzsinkótókeigaku** (demográfiai statisztika)

**demográfiai** ♦ **dzsinkó** „demográfiai változás” [Dzsinkóhenka]

**demográfiai robbanás** ♦ **dzsinkóbakuhacu**

**demográfiai robbanás nemzedéke** ♦ **danka-iszedai** ♦ **dankainoszedai**

**demokrácia** ♦ **demokurasí** ♦ **minsu** ♦ **minsu-sugi** ♦ **minszei** ◇ munkahelyi demokrácia **sokubaminsugi** ◇ parlamentáris demokrácia **gikaiszeiminsugi** ◇ polgárok közeli demokrácia **kuszanoneminsugi** ◇ szociáldemokrácia **sakaiminsugi**

**demokrácia elve** ♦ **minkensugi**

**demokrata** ♦ **minsu** (demokrata-) ♦ **minsugisa**

**Demokrata Koalíció** ♦ **minsurenmei**

**Demokrata Párt** ♦ **minsutó**

**demokratikus** ♦ **minsu** ♦ **minsugitekina** „demokratikus irányzat” [Minsugitekina fú-csó] ♦ **minsutekina** „demokratikus választás” [Minsutekina szenkjó] ◇ **antidemokratikus hanminsutekina** „antidemokratikus tevékenység” [Hanminsutekina kódó] ◇ **antidemokratikus hanminsugino**

**demokratikus aktivista** ♦ **minsukacudóka**

**demokratikus állam** ♦ **minsukokka**

**demokratikus államforma** ♦ **minsuszeitai**

**demokratikus köztársaság** ♦ **minsukjóva-koku**

**demokratikus mozgalom** ♦ **minsukaundó**

**Demokratikus Progresszív Párt** ♦ **minsintó** (Tajvan)

**demokratizálás** ♦ **minsuka**

**démon** ♦ **akurjó** „Megszálta a démon.” [Akurjóni cukareteiru.] ♦ **akki** „Megszálta a démon.” [Kare-va akkini tori cukareteiru.] ♦ **koakuma** (nő) ♦ **sikome** ♦ **cukimono** „Olyan üde lett az arca, mintha csak egy démontól szabadult volna meg.” [Cuki monoga ocsitajóna szavajakana kaoninata.] ♦ **masónomono** ♦ **megicune** (nő) ♦ **jókai** ♦ **jódzso**

**demonetizálás** ♦ **haika** ◇ **aranydemonetizálás kin-nohaika**

**démoni erő** ♦ **dzsurjoku**

**démoni természet** ♦ **masó**

**demonológia** ♦ **akumagaku**

**demonstráció** ♦ **dzsii** ♦ **demo** ♦ **demonstrátorés** ◇ **tömegdemonstráció súdandemo**

**demonstrációs felvonulás** ♦ **demokósin**

**demonstrálás** ♦ **kendzsi** „katonai hatalom demonstrálása” [Gundzsirojokuno kendzsi]

**demoralizál** ♦ **siki-o kudzsiku** „A vereség demoralizálta a hadsereget.” [Haiszen-va heisino siki-o kudzsii.] ♦ **darakuszaszeru** „Az alkohol demoralizálta az embereket.” [Arukóru-va hito-o darakuszaszeta.] ♦ **jaruki-o usinavaszeru** „A léhűtők aránytalanul magas fizetése demoralizálta dolgozókat.” [Namaketeiru monotacsiga ketahazureni takai kjúrjó-o moratteita kotode hokano ródosanojaru ki-o usinavasze-ta.]

**démotikus írás** ♦ **minsúmodzsi**

**demó verzió** ♦ **demoban**

**denaturáció** ♦ **henszei** (fehérje denaturációja) ◇ **hődenaturáció necuhenszei**

**denaturálás** ♦ **henszei**

**denaturált szesz** ♦ **henszeiarukóru**

**dendrit** ♦ **dzsudzszótokki** (faágszerű kinövés)

**dendrogram** ♦ **dzsudzszózu** ♦ **dendoroguramu**

**dendrokronológia** ♦ **nenrin-nendaigaku** ♦ **nenrin-nendaihó**

**dendrológia** ♦ **dzsumokugaku**

**dendrológus** ♦ **dzsumokugakusa**

**dendrométer** ♦ **dzsumokuszokuteiki**

**dendron** ♦ **dendoron**

**Deneb** ♦ **denebu** (csillag)

**denevér** ♦ **kómori**

**denitrifikáció** ♦ **dacscsicu**

**denomináció** ♦ **denominéson**

**de novo pálya** ♦ **sinszeikeiro**

**dentális hang** ♦ **sion**

**dentin** ♦ **zógesicu**

**dentin-képző sejt** ♦ **zógesicugaszaibó**

**dependencia** ♦ **iszon** (függőség) ◊ **interdependencia** **sógoizon** (egymásrautaltság)

**depolarizáció** ♦ **dacubunkjoku**

**depolarizál** ♦ **sókjokuszuru**

**depolarizálás** ♦ **sókjoku**

**deportál** ♦ **kokugaicuihószuru** „A második világháborúban megölték vagy deportálták a zsidókat.” [Dainidzsiszekaitaiszendejudaja dzsinva szacugaiszareruka kokugaicuihószareta.] ♦ **rukeinisószuru** „A rabot messzi országba deportálták.” [Súdzsin-va tói kuni-e rukeini szszareta.]

**deportálás** ♦ **kjószeiszókan** ♦ **kokugaicuihó** ♦ **rjúkei** ♦ **rukei**

**depresszió** ♦ **ucu** ♦ **ukki** ♦ **ukkucu** ♦ **ucubjó** (betegség) „depresszió tünete” [Ucubjóno sódzsó] ♦ **daifukjó** (komoly recesszió) ♦ **fukaku** ♦ **júucusó** „depressziós ember” [Júucusóno hito] ♦ **jokúcusó** ◊ **bipoláris depresszió** **szókjokúcutjó** ◊ **látóhatár depressziója** **szuiheifukaku** ◊ **mániás depresszió** **szócutjó** ◊ **periodikus depresszió** **súkiszeiucubjó** ◊ **szorongásos depresszió** **kumonszeiucubjó** ◊ **szülés utáni depresszió** **szangokúcusó** ◊ **szülés utáni depresszió** **szangócu** ◊ **tartós depresszió** **csókiyokuacu** (szinaptikus)

**depressziós** ♦ **ucubjóno** „depressziós ember” [Ucubjóno hito]

**depressziós beteg** ♦ **ucubjókanzsa**

**depressziós hajlam** ♦ **júucusicu**

**depressziós lesz** ♦ **ucuninaru**

**depresszióideg** ♦ **gen-acusinkei**

**dér** ♦ **simo** „A szántóföldet belepte a dér.” [Hakeni simoga orita.] ♦ **muhjó** ◊ **belepi a dér** **simogaoku** ◊ **deres haj** **kasiranosimo** ◊ **reggeli dér** **aszasimo**

**derbi** ♦ **dábi**

**dereglye** ♦ **kaiszen** ♦ **darumaszen** ♦ **tenmaszen** ♦ **hasike** ♦ **hasikebune** ♦ **rancsi**

**dereguláció** ♦ **kiszeikanva** (korlátozás enyhítése)

**derék** ♦ **iszamihadano** „derék fiatalok” [Iszami hadano vakamonotacsi] ♦ **veszuto** „karcú derék” [Kubiretaveszuto] ♦ **erai** (dolog) „Derék dolog, hogy pénzt küldesz az anyukádnak!” [Okaaszan-ni siokuri-o siteiruto-va eraine!] ♦ **kansin-na** „Derék dolog a katasztrófa sújtotta területre önkéntesnek menni.” [Hiszaicsiniborantiatosite ikuno-va kansinna okonaideszune.] ♦ **kenagena** „derék kislfiú” [Kenagena sónen] ♦ **kosi** „Fáj a derekam.” [Kosiga itai.] ♦ **takenava** „nyár dereka” [Nacunotakenava] ♦ **rippana** „Derék ember vagy!” [Anata-va rippana hitoda.] ◊ **beadja a derekát** **konmakeszuru** „Beadtam a derekam a rámenős árusnak, és megvettem, amit kínált.” [Sicukoi sóninni konmakesite sóhin-ó kattesimatta.] ◊ **beadja a derekát** **oreru** „Hiába gyözködjük, csak nem adja be a derekát.” [Kare-va ikura szettokusitemo orenai.] ◊ **beadja a derekát** **ga-o oru** ◊ **darázsderekú** **kosinokjuttokubireta** „Darázsderekú nő.” [Kosinokjuttokubireta dzszoszeida.] ◊ **eltöri a derekát** **ude-o hesioru** „Majd én eltöröm a derekát a tolvajnak!” [Dorobóno ude-o hesi ottejaru.] ◊ **hajlott derekú** **futaegosino** „A hajlott derekú öregasszony bottal ment.” [Futaegosinoobaaszan-va cue-ó cuite aruita.] ◊ **karcú derék** **kubire** „Karcú derekat szeretnék!” [Kubirega hosii.] ◊ **kiegyenesíti a derekát** **kosi-o nobaszú** „Ha kiegyenesítem a derekam, fáj.” [Kosi-ó nobaszuto itai.] ◊ **letöri a derekát** **dosóbone-ó hesioru** „Letö-

röm a derekadat!” [Dosóbone-o hesi oruzo!]  
 ◇ **nyár dereka manacu** ◇ **vékony derék janagigosi** ◇ **vékony derekú janagigosino**  
 „vékony derekú nő” [Janagigosino on-na]

**derekas** ◆ **kenmeino**

**derekasan** ◆ **kenmeini** „A csapat derekasan küzdött.” [Csímu-va kenmeini tatakatta.]

**derekasan helytáll** ◆ **júhiszuru** „Orvosként derekasan helytállt a világban.” [Isatosite szekaini júhisita.]

**derekasan megküzd** ◆ **zenszenszuru** „Derekasan megküzdött a győzelemért.” [Zenszensite júsosita.]

**derekas küzdelem** ◆ **kentó** ◆ **zenszen**

**derékbőség** ◆ **dómavari** ◆ **fukui**

**derék ember** ◆ **kódansi**

**derékfájás** ◆ **jócú**

**derékméret** ◆ **dómavari** (derékbőség)

**deréköv** ◆ **mavasi**

**derékrándulás** ◆ **gikkurigosi**

**derékre kötött erszény** ◆ **kosigincsaku**

**derékszíj** ◆ **beruto**

**derékszíj bűjtató** ◆ **berutorúpu**

**derékszög** ◆ **kaginote** ◆ **csokkaudzsógi** ◆ **csokkaku** (90°)

**derékszögű** ◆ **csokkakuno**

**derékszögű háromszög** ◆ **csokkakuszankakukei** ◆ **csokkakuszankakkei**

**derékszögű koordináta** ◆ **csokkakuzahjó**

**derékszögű koordináta-rendszer** ◆ **csokkózahjókei**

**derékszögű vonalzó** ◆ **szankakudzsoégi**

**deréktáska** ◆ **veszutopócsi**

**derékzsába** ◆ **gikkurigosi**

**derelyemetelő** ◆ **paikattá** ◆ **paiguruma**

**derelyeszaggató** ◆ **paikattá** ◆ **paiguruma**  
 (csőregemetelő)

**dereng** ◆ **dandan-akirakaninaru** „Egy óra magyarázat után kezdett el derengeni, hogy mit mondott.” [Csidzsikanszeczumeisitemorattedandan akirakaninattekita.] ◆ **honomeku** „A ködben derengett a víz felülete.” [Mojani szuimenga honomeita.] ◇ **feldereng omoiukabu**

„A nővéremet nézve felderengett édesanyám arca.” [Ane-o mite okaaszán-no kaoga omoi ukanda.]

**derengés** ◆ **szózen** ◆ **hakumei**

**derengő** ◆ **szózentaru** „derengő Hold” [Szózentaru cuki] ◆ **hono**

**derengően sötét** ◆ **honogurai**

**derengő hold éjszakája** ◆ **oborozukijo**

**derengve** ◆ **siradzsirato** „Derengve kivilágosodott.” [Joruga siradzsirato aketa.] ◆ **hono-bonoto** „derengő pirkadati égbolt” [Honobonoto akejuku szora] ◆ **hon-norito** „Derengeni kezdett a hajnali égbolt.” [Ake gatano szora-va hon-norito akaranda.]

**deres** ◆ **kaszuge** (lószín) ◆ **simofurino** „deres haj” [Simofurino kamino ke] ◆ **siroi** (fehér)

**deresedés** ◆ **simofuri**

**deres haj** ◆ **kasiranosimo** ◆ **kasiranojuki** ◆ **ginpacu**

**deres hajú** ◆ **ginpacuno** „deres hajú ember” [Ginpacuno otoko]

**derít** ◆ **arau** „szívderítő szavak” [Kokoro-o arau kotoba] ◆ **haraszu** „Jó kedvre derítettem a barátomat.” [Tomodacsino júucu-o harasita.] ◆ **harejakaniszuru**

**derítőszerszám** ◆ **szeicsózai**

**derítőtartály** ◆ **oszuiszó**

**derivál** ◆ **bibunszuru** „Harmadfokú függvényt deriváltam.” [Szandzsikanszú-o bibunsita.]

**deriválás** ◆ **bibunhó**

**derivált** ◆ **dókanszú** (függvény) ◆ **bibun** ◇ **parciális derivált** **henbibun**

**derivátum** ◆ **haszeisóken** (értékpapír)

**dermatitisz** ◆ **hifuen** (bőrgyulladás)

**dermatoglifa** ◆ **hifumonri** (bőrlérendszer)

**dermatoglífia** ◆ **hifumonrigaku** (bőrlérendszertan)

**dermatográfia** ◆ **hifumongasó**

**dermed** ◆ **katamaru** (megszilárdul) „Ez a kocsnya szobahőmérsékleten dermed.” [Konoaszupikku-va dzsóonde katamaru.] ◇ **mozdulatlanságba dermed** **nazumu** „alkony-

pír mozdulatlanságába dermedt égbolt” [Júgu-  
reni nazumu szora]

**dermedés** ♦ **gjóko** ◊ mozdulatlanságba  
dermedés **benkeinotacsiódzso**

**dermedési pont** ♦ **gjókoten**

**dermedt** ♦ **katamatta**

**dermedten áll** ♦ **tacsicukuszu** „Nem tudtam,  
mit mondjak, csak dermedten álltam.”  
[Kotoba-o usinatte tacsicukusiteita.]

**dermesztő** ♦ **itecuku** „Dermesztő hideg volt.”  
[Itecuku szamuszadatta.] ♦ **itecukujóna**  
„dermesztő hideg” [Itecukujóna szamusza] ♦  
**szaekaeru** „dermesztő levegő” [Szae kaetta  
kúki] ♦ **zokuttoszurujóna** ♦ **rinrintaru**  
„dermesztő levegő” [Rinrintaru kúki]

**dermesztően** ♦ **rinzento**

**dermesztően hideg** ♦ **gokkan-no**

**dermesztő hideg** ♦ **genkan** ♦ **kokkan** ♦ **gok-  
kan**

**dermesztőnek ható** ♦ **szamuzamutosita**  
„Dermesztőnek ható táj.” [Szamuzamutosita  
fúkei.]

**dermisz** ♦ **sinpi**

**dermografizmus** ♦ **hifubjókisó** ◊ **fehér der-  
mografizmus** **hakusokuhifubjókisó**

**derogál** ♦ **kenaszu** „Derogál neki a vidéki ro-  
kon.” [Inakano sinszeki-o kenasiteiru.] ♦ **ha-  
zukasii** „Derogál neki az apjával sétálni.”  
[Otószanto issoni arukuno-va hazukasii.]

**dértelenítés** ♦ **simotori**

**derű** ♦ **hikari** „élet derűs- és árnyoldalai”  
[Dzsinszeino hikarito kage] ♦ **meiró** ◊ **ború-  
ra derű** **kuarebarakuari**

**derül** ♦ **kijomaru** (tisza lesz) ♦ **hareru** „derül  
vagy borul” [Hareruka kumoru] ♦ **varau**  
(nevet) „Jót derültünk a viccén.”  
[Karenodzsoku-o kiite varatta.] ◊ **fény derül**  
**rokenszuru** „A gaztetre előbb utóbb fény de-  
rül.” [Akudzsi-va rokenszuru.] ◊ **jó kedvre**  
**derül** **kibungahazumu**

**derülátás** ♦ **rakuten** ♦ **rakutensugi** ♦ **rak-  
kan** ♦ **rakkansi**

**derülátó** ♦ **rakutensugisa** ♦ **rakutentekina**  
„derülátó ember” [Rakutentekina hito] ♦

**rakkantekina** „derülátó várakozás” [Rakkan-  
tekina joszó]

**derülátóan** ♦ **rakutentekini** „Derülátóan él.”  
[Rakutentekini ikiru.] ♦ **rakkantekini** „De-  
rülátóan él.” [Rakkantekini ikiru.]

**derült** ♦ **akarui** (élénk) „derült idő” [Akarui  
tenki] ♦ **hareta** „Derült idő van.” [Hareta  
tenkida.]

**derült ég** ♦ **aozora** „Ma derült volt az ég.”  
[Kjóha aozoraga hirogatteita.]

**derült égbolt** ♦ **hare** ◊ **esti derült égbolt**  
**júbare**

**derült égből villámcsapás** ♦ **szeiten-  
nohekireki**

**derült égből villámcsapás** ♦ **szeiten-  
nohekireki** ♦ **nemiminiizu**

**derült idő** ♦ **szeiten**

**derült időszak** ♦ **harema** „Lassanként növe-  
kedni fognak a derült időszakok.” [Sidaini hare  
maga hirogarudesó.]

**derült időt hozó nő** ♦ **hareon-na**

**derült őszi idő** ♦ **akibare** „Holnap derült őszi  
idő várható.” [Asita-va akibareninariszóde-  
szu.]

**derült vagy esős idő** ♦ **szeiu**

**derűs** ♦ **akarui** (vidám) „Derűs ember, nincse-  
nek rossz napjai.” [Kare-va icumo kavarinaku  
akarui.] ♦ **urarakana** „derűs ember” [Ura-  
rakana hito] ♦ **uresii** ♦ **kokorogahareba-  
retoszuru** ♦ **harebaresii** „Minden nap derű-  
sen ébredek.” [Mainicsiharebaresii kaocukide  
okiru.] ♦ **harebaretosita** „Derűs a hangula-  
tom.” [Hare baretosita kibunda.] ♦ **meiróna**  
„derűs ember” [Meiróna hito]

**derűs arc** ♦ **kisoku**

**derűsen** ♦ **harebareto** „Derűsen mosolygott.”  
[Hare baretosita egao-o miszeta.] ♦ **hareja-  
kani** „Derűsen nevetett.” [Harejakani varat-  
ta.]

**derűsen lát** ♦ **rakkanszuru** „Derűsen látja a  
dolgokat.” [Monogoto-o rakkanszuru.]

**derűs idő** ♦ **kaiszei** „derűs nap” [Kaiszeino  
hi]

**Descartes-szorzat** ♦ **dekarutoszeki**

**despota** ♦ **bókun**

**despotikus** ♦ **szenszeitekina**

**despotizmus** ♦ **szenszei** (önkényuralom) ♦ **szenszeiszeidzsi** ♦ **dokuszaisugi**

**destrukció** ♦ **hakai** (rombolás) „fehérje destrukciója” [Tanpaku sicuno hakai]

**destruktív** ♦ **hamecutekina** „destruktív eszme” [Hamecutekina siszó]

**desz** ♦ **hen-ni** (zenei hang)

**deszanthajó** ♦ **dzsórikujósútei** ♦ **jórikukan**

**deszka** ♦ **ita** „A tájfün előtt deszkával beszélte az ablakot.” [Taifüno maeni madoni ita-o hatta.] ♦ **bódo** ♦ **gördeszka szukétóbódo** ♦ **hódeszka szunóbódo** ♦ **szörfdeszka száfinbódo**

**deszkakerítés** ♦ **itabei**

**deszkatörés** ♦ **tamesivari**

**deszkázott járda** ♦ **pedeszutorian-dekki**

**deszkázott sétány** ♦ **puromunádo-dekki**

**deszorbeálás** ♦ **dacscsaku**

**deszorción** ♦ **dacscsaku**

**desszert** ♦ **dezáto** „Desszertként sárgadinnyét szeretnék enni!” [Dezátónimeronga tabetaina.]

**desszertbor** ♦ **dezáto-vain**

**desszerthez mindig van még hely a gyomorban** ♦ **becubara**

**desszertkanál** ♦ **dezáto-szupún**

**desszertkés** ♦ **dezáto-naifu**

**desszerttányér** ♦ **kasizara**

**desszertvilla** ♦ **dezáto-fóku**

**desztilláció** ♦ **dzsórjú**

**desztillál** ♦ **dzsórjúszuru** „Alkoholt desztillált.” [Arukóru-o dzsórjúsita.]

**desztillálás** ♦ **dzsórjú** (desztilláció) ♦ **száraz desztillálás kanrjú**

**desztillálható** ♦ **dzsórjúsiuru**

**desztilláló berendezés** ♦ **dzsórjúszócsi**

**desztillálóüzem** ♦ **dzsórjúdzso**

**desztillált szesz** ♦ **dzsózóarukóru**

**desztillált szesz adalék** ♦ **dzsózóarukóru-tenkabucu**

**desztillált víz** ♦ **dzsórjúszui**

**deszulfuráció** ♦ **dacurjú**

**detektál** ♦ **kensucuszuru** „A számítógép a memória hibáját detektálta.” [Konpjútá-va memorierá-o kensucusita.] ♦ **kencsiszuru**

**detektálás** ♦ **kensucu** ♦ **kencsi** ♦ **kenpa** (hullámdetektálás) ♦ **tancsi**

**detektív** ♦ **tantei** ♦ **magándetektív siricu-tantei**

**detektívesdi** ♦ **tanteigokko**

**detektíviroda** ♦ **kószindzso**

**detektívregény** ♦ **szuirisószeцу** ♦ **tantei-sószeцу** ♦ **miszuteri**

**detektívregény-író** ♦ **szuiriszakka**

**detektívtörténet** ♦ **keidzsimono**

**detektor** ♦ **kensucuki** ♦ **kencsiki** ♦ **kenpaki** (hullámdetektor) ♦ **tancsiki** ♦ **fém-detektor kinzokutancsiki** ♦ **feszültség detektor kendenteszutá** (autós) ♦

**gravitációshullám-detektor dzsúrjokuha-kensucuki** ♦ **mágneses detektor dzsisin-kenpakei** ♦ **rádióhullám-detektor denpa-tancsiki** ♦ **sugárérzékelő detektor hósa-szenkensucuki** ♦ **szcintillációs detektor sincsirésonkensucuki** (sugárérzékelő detektor)

**detektoros rádió** ♦ **kószekiradzsió** (kristálydetektoros rádió)

**determináns** ♦ **gjórecusiki** ♦ **genteisi** (nyelvészeti) ♦ **antigén determináns kógenket-teiki**

**determinizmus** ♦ **ketteiron**

**detonáció** ♦ **bakuhacuon** (hangja) „Detonáció hallatszott.” [Bakuhacuonga hibiita.]

**detonációs légnomás** ♦ **bakufú**

**detonáció szele** ♦ **bakufú** „A detonáció szele lerepítette a háztetőt.” [Bakufúde janega tobaszareta.]

**detonátor** ♦ **kibakuszócsi**

**detoxifikáció** ♦ **gedoku** (detoxikáció)

**detoxikáció** ♦ **gedoku** (méregtelenítés)

**deuteranópia** ♦ **dainisikimó** (zöld érzékelésének hiánya)  
**deutérium** ♦ **dzsúsuiszo** (<sup>2</sup>H) ♦ **djúterium** (<sup>2</sup>H)  
**deutoplazma** ♦ **ranósicu** (tápláló szik)  
**Deva** ♦ **ten** (buddhista védőisten)  
**déva** ♦ **tenbu** (buddhista)  
**Deva állam** ♦ **devanokuni**  
**dévaj** ♦ **ecscsina**  
**Déva királyok által őrzött kapu** ♦ **niómon**  
**devalvál** ♦ **kiriszageru** „Devalválták a pénzt.” [Cúka-o kiri szageeta.]  
**devalválás** ♦ **kiriszage** „pézt devalválása” [Cúkano kiri szage]  
**dévanágari írás** ♦ **bondzsi**  
**dévérkeszeg** ♦ **burímu** (Abramis brama)  
**deviancia** ♦ **hentai**  
**deviáns** ♦ **hensicusca**  
**deviza** ♦ **gaika**  
**devizaárfolyam** ♦ **gaikokukavaszeszóba** ♦ **kavaszeszóba**  
**devizabelföldi** ♦ **kavaszezőnokjodzsúsa**  
**devizabetét** ♦ **gaikajokin**  
**devizabetét-számla** ♦ **gaikajokinkóza**  
**devizagazdálkodás** ♦ **gaikokukavaszekanri** ◇ központi devizagazdálkodás **gaikasúcsúszeido**  
**devizahitel** ♦ **gaikarón**  
**devizajel** ♦ **cúkakigó**  
**devizakód** ♦ **cúkakódo**  
**devizakülföldi** ♦ **kavaszezőnohikjodzsúsa**  
**devizamegtakarítás** ♦ **gaikajokin**  
**devizanem** ♦ **cúkamei**  
**devizapiac** ♦ **gaikokukavaszesidzsó**  
**devizaspekuláció** ♦ **kavaszetóki**  
**devizasabályozás** ♦ **gaikokukavaszekiszei**  
**devizatartalék** ♦ **kaigadzsunbi** ♦ **gaikadzsunbidaka** (összege)  
**devizatörvény** ♦ **gaikokukavaszekanrihó**  
**devizavásárlás** ♦ **gaikakakutoku**

**devon időszak** ♦ **debonki**  
**dextrin** ♦ **koszei** ♦ **dekiszutorin**  
**dextróz** ♦ **uszentó** ♦ **budótó** (szőlőcukor)  
**dezacetiláció** ♦ **dacuaszezsiruka**  
**dezaminálás** ♦ **dacuamino** ♦ **dacuaminoka** ◇ oxidatív dezaminálás **szankatekidacuaminono**  
**dezertál** ♦ **daszszószuru** „A katona dezertált.” [Heisi-va daszszósite.] ♦ **tóbószuru** „A katona dezertált.” [Heisi-va tóbósite.]  
**dezertálás** ♦ **tóbó**  
**dezertőr** ♦ **daszszóhei** ♦ **tóbósa**  
**dezinfláció** ♦ **diszuinfurésón**  
**dezinformáció** ♦ **gaszeneta** ♦ **niszedzsóhó** (félretájékoztatás)  
**dezmoszóma** ♦ **szecscsakuhan** ♦ **deszumoszómu**  
**dezmotubulus** ♦ **deszumosókan**  
**dezodor** ♦ **szeikanzai** ♦ **szeikanszupuré** ♦ **taisúbószizai** ♦ **deodoranto**  
**dezoxidáció** ♦ **kangen**  
**dezoxidálás** ♦ **kangen**  
**dezoxiribo** ♦ **deokisiribo**  
**dezoxiribonukleáz** ♦ **deokisiribonukureáze**  
**dezoxiribonukleinsav** ♦ **deokisiribokakusz-an** (DNS)  
**dezoxiribóz** ♦ **deokisiribószu**  
**dézsza** ♦ **oke** ♦ **tarai** ♦ **bakecu** „Úgy esik, mintha dézsából öntenék” [Bakecu-o hikkurikaesitajóna amegafutta.] ◇ **fürdődézsza furooke**  
**dézsában fürdés** ♦ **gjózui**  
**dézsában fürdik** ♦ **gjóuzisuru**  
**dézsma** ♦ **dzsúbun-noicszei** (fordításokban) „A paraszt beszolgáltatta a dézsmát.” [Hjakusó-va dzsúbunno icszei-o oszameta.]  
**Dhammapada** ♦ **hokkukjó** (Buddhának tulajdonított írás)  
**D-hang** ♦ **ni**  
**dharani** ♦ **daráni** (buddhista kántálás) ♦ **darani** (buddhista)  
**dharma** ♦ **hó** (buddhista)

**Dharma bábu** ♦ **daruma**

**dharmacsakra** ♦ **hórin** (buddhista dharma kerék)

**dharma-elismerés** ♦ **inka** (buddhista)

**dharma-kája** ♦ **hossin** (Buddha három testének egyike)

**dharma kerék** ♦ **hórin** (buddhista)

**dharmapála** ♦ **gohózendzsín** (rémisztő istenség, a dharma védelmezője)

**dharma szentbeszéd** ♦ **hógo**

**dhjána** ♦ **zendzsó** (buddhista) ♦ **zen-na** (buddhista)

**Dhritarástra** ♦ **dzsikokuten** (buddhista kelet királya)

**dia** ♦ **gentóga** ♦ **szuraido** (diakép, diakocka) „Diát vetítettem.” [Szuraido-o ucusita.] ♦ **podzsi-firumu** (pozitív film)

**diabétesz** ♦ **tónjóbjó** (diabetes mellitus)

**diabétesz inszipidusz** ♦ **njóhósó** (szomjbetegség)

**diabetikus** ♦ **tónjóbjókandzsajóno** „Diabetikus ételeket eszik.” [Tónjóbjókandzsajóno sokudzsi-o totteiru.]

**diacetil-morfin** ♦ **dzsiaszecsirumoruhine** (heroin)

**diacil-glicerín** ♦ **dzsiasiruguriszseróru**

**diadal** ♦ **szensó** (háborús győzelem) ♦ **ész-szerűtlenség diadala muri-o toszabadóri-gahikkomu**

**diadalének** ♦ **gaika**

**diadalív** ♦ **gaiszenmon**

**diadalmas** ♦ **kacsihokotta** „A főnököm diadalmas arccal mutatta a számítási hibámat.” [Dzsósi-va kacsii hokotta kaode keiszanmiszu-o sitekisita.]

**diadalmasan** ♦ **ikijójóto** „A versenyzők diadalmasan sétáltak a díjkiosztó terembe.” [Szensutacsi-va ikijójóto hjósósikikaidzsóni mukatta.] ♦ **kacsihokotte** „A játékosok diadalmasan levonultak a pályáról.” [Szensutacsi-va kacsii hokotte taidzsósita.]

**diadalmasan hazatér** ♦ **gaiszenszuru** „diadalmasan hazatérő hős” [Gaiszensita júsi]

**diadalmas hazatérés** ♦ **gaiszen** „hős diadalmas hazatérése” [Júsino gaiszen]

**diadalmaskodik** ♦ **kacsihokoru** (valaki felett) „Bosszantó volt, hogy diadalmaskodott felettem.” [Karenii kacsii hokorarete kujasikatta.]

**diadalmasság** ♦ **ikijójó**

**diadalmas testtartás** ♦ **gaccupózu** „Az első győzelme után diadalmas testtartást vett fel.” [Hacujúsó-o kimetegaccupózu-o cukutta.]

**diadalünnep** ♦ **szensónosukuga**

**diadém** ♦ **daiademu**

**diafilm** ♦ **gentóeiga** (diás film) ♦ **gentósz-uraido** ♦ **gentófirumu** ♦ **podzsi-firumu** (pozitív film)

**diafragma** ♦ **kakumaku** (választófal) ♦ **sibori** ♦ **daijafurumu**

**diagenezis** ♦ **zokuszeiszajó**

**diagnosztika** ♦ **sindan** „számítógépes kocsidiagnosztika” [Kurumanokonpjútá sindan] ♦

**hálózati diagnosztika nettovákusindan** (IT) ♦ **képdiaosztika gazósindan**

**diagnosztizál** ♦ **sindanszuru** „Influenzával diagnosztizáltak.” [Infuruenzato sindanszaretta.] ♦ **mitateru** „Az orvos vakbélgyulladás-ként diagnosztizálta a betegséget.” [Isi-va bjóki-o mócsóento mitateta.] ♦ **tévesen diagnosztizál gosinszuru** „Az orvos az insztagszakadást tévesen zúzódásként diagnosztizálta.” [Isa-va dzsintaidanrecu-o dabokuto gosinsita.]

**diagnózis** ♦ **sindan** „Az orvos tüdőbaj diagnózist állította fel.” [Isiga kekkakuno sindan-o kudasita.] ♦ **sindan-noekka** ♦ **mitate** „Ennek az orvosnak tévedhetetlen a diagnózisa.” [Kono isano mitate-va macsigainai.] ♦ **korai diagnózis szókisindan** ♦ **megkülönböztető diagnózis kanbecusindan** „jóindulatú és rosszindulatú daganat megkülönböztető diagnózisa” [Rjószeisujóto akuszeisujóno kanbecusindan]

**diagonális** ♦ **taikakuszen-no**

**diagram** ♦ **zu** ♦ **zusiki** ♦ **zuhjó** ♦ **daijaguramu** ♦ **kördiagram engurafu** ♦ **oszlopdigram bógurafu** ♦ **sávdigram obigurafu** ♦ **tortadiagram paizuhjó**

**diagramma** ♦ **nidzsúondzsi**

**diagrampapír** ♦ **hógansi**



**diák** ♦ **gakuszei** ♦ **gakuto** ♦ **soszei** ♦ **szei-to** ♦ **dansigakuszei** (diákfiú) ◇ bentlakó diák **rjószei** ◇ bukott diák **rakudaiszei** ◇ osztályt képviselő diák **gakkjüiin** ◇ végzős diák **szocugjószei**

**diákbérlet** ♦ **gakuvariteikiken** ♦ **cúgakuteiki**

**diákegyenruha** ♦ **gakuszeifuku**

**diákélet** ♦ **gakuszeiszeikacu**

**diákép** ♦ **gentószuraido** ♦ **szuraido**

**diákétkezde** ♦ **gakuszeisokudó**

**diákévek** ♦ **gakuszeidzsidai** ♦ **keiszecudzsidai** ♦ **zaigakudzsidai**

**diák felfüggesztése** ♦ **teigakusobun**

**diákfiú** ♦ **dansigakuszei** ♦ **dansiszeito**

**diákhitel** ♦ **gakuszeirón**

**diákgizolvány** ♦ **gakuszeisó**

**diakinézis** ♦ **idóki** (meiózis szakasza) ♦ **diakinesiszuki** (meiózis szakasza)

**diák jogviszonyú** ♦ **zaigakucsúno**

**diákkedvezmény** ♦ **gakuszeivaribiki** ♦ **gakuvari** „Ezt az applikációt diákoknak kedvezménytel adják.” [Konoapuri-va gakuvariga kiku.]

**diákképviselő** ♦ **gakuszeidaihjó**

**diákkölcsön** ♦ **gakuszeirón** ♦ **taijosógak-kin** (ösztöndíjra)

**diákköszöntő** ♦ **njúgakusiki** (ünnepély új diákok köszöntésére)

**diákköszöntő ünnepség** ♦ **taimensiki**

**diáklány** ♦ **dzsogakuszei** ♦ **dzsosigakuszei** ♦ **dzsiszeito**

**diáklázadás** ♦ **gakuenfunszó** ♦ **gakkószódó**

**diák mentorolása** ♦ **szeitosidó**

**diákmozgalom** ♦ **gakuszeiundó**

**diákmunka** ♦ **gakuszeiarubaito**

**diáknyelv** ♦ **gakuszeijógo**

**diáknyilvántartás** ♦ **gakuszeki** ♦ **gaku-szekibo**

**diakocka** ♦ **szuraido**

**diákok frontra indulása** ♦ **gakutosucudzsin**

**diákok katonai mozgósítása** ♦ **gakutodóin diakónus** ♦ **dzsoszai** (szerpap) ◇ állandó diakónus **súsindzszosai**

**diákothton** ♦ **gakuszeirjó** ♦ **rjó** (kollégium)

**Diákönkormányzati Társulások Országos Szövetsége** ♦ **zengakuren**

**diakronikus** ♦ **cúdzsitekina**

**diákszállás** ♦ **gakurjó**

**diákszálló** ♦ **hoszuteru** ♦ **júszuhoszuteru**

**diáktalálkozó** ♦ **gakuszeitaikai** ♦ **szeitokai**

**diáktanács** ♦ **gakuszeidzsicsikai** ♦ **dzsicsikai** ♦ **szeitokai**

**diáktanács elnöke** ♦ **szeitokaicsó**

**diáktarifa** ♦ **gakuvarirjókin**

**diáktársak** ♦ **aidesi**

**diákvízum** ♦ **rjúgakubiza**

**diákszavargás** ♦ **gakuenfunszó** ♦ **daigakufunszó**

**dialektika** ♦ **bensóhó** (bizonyításmélet) ♦ **bensóhótekitairicu** (szembenállás) ♦ **mondóhó** (párbeszédés) ♦ **ronrigaku** (érvelő logika)

**dialektikus** ♦ **bensóhótekina** „dialektikus módszer” [Bensóhótekina hóhó]

**dialektikus materializmus** ♦ **bensóhóteki-juibucuron**

**dialektikus teológia** ♦ **bensóhósingaku**

**dialektológia** ♦ **hógengaku**

**dialektológus** ♦ **hógengakusa**

**dialektus** ♦ **ben** (nyelvjárás) „Szegedi dialektussal beszél.” [Szegedo bende saberu.] ♦ **hógen** „kanszai dialektus” [Kanszaino hógen]

**dializátor** ♦ **tószekiki**

**dialízis** ♦ **dzsinkótószeki** (művesekezelés) ♦ **tószeki** (művesekezelés) ◇ **elektrodialízis** **denkitószeki** ◇ **vesedialízis** **dzsinszó-tószeki**

**dialízises gyógymód** ♦ **tószekirjóhó**

**dialízises kezelés** ♦ **tószekicsirjó**

**dialógus** ♦ **daiarógu** ♦ **taidan** ♦ **taiva**

**diamágneses** ♦ **handzsiszei**

**diamágneses anyag** ♦ **handzsiszeitai**

**diamágnesesség** ♦ **handzsiszei**

**diana** ♦ **mintoadzsinosioiriarukóru** (sósbor-szesz)

**diapauza** ♦ **kjúsi** ♦ **kjúmin**

**diaphysis** ♦ **kokkan**

**diaszpóra** ♦ **diaszupora**

**diasztáz** ♦ **dzsiaszutáze**

**diasztereomer** ♦ **dzsiaszutereomá**

**diasztole** ♦ **kakucsóki** ♦ **sikanki**

**diasztolés vérnyomás** ♦ **kakucsókikecuacu**  
♦ **szaitkecuacu** ♦ **sikankikecuacu**

**diatóma** ♦ **keiszósokubucu**

**diatonikus hangsor** ♦ **zen-onkai**

**diatonikus skála** ♦ **zen-onkai**

**diatropizmus** ♦ **szokumenkuszzei**

**diavetítés** ♦ **szuraideoisa**

**diavetítő** ♦ **gentó** ♦ **gentóki** ♦ **szuraideo-**  
**isaki** (diakockákhoz) ♦ **raido-purodzsekutá**  
(diakockák vetítésére)

**dichogámia** ♦ **sijúdzsuku**

**dichotómia** ♦ **nibunhó** ♦ **rjódanhó**

**Dictyoptera** ♦ **mósimoku**

**dicsekedhet** ♦ **hokoru** (valamivel) „Ez az üzlet  
150 éves múlttal dicsekedhet.” [Kono misze-va  
hjakugodzsunno rekisi-o hokoru.]

**dicsekedik** ♦ **dzsimanszuru** „Nem akartam di-  
csekedni, ezért nem mondtam semmit.” [Dzsi-  
mansitakunakattanode, nanimo ivanakatta.]  
♦ **dicsekedhet hokoru** (valamivel) „Ez az üzlet  
150 éves múlttal dicsekedhet.” [Kono misze-va  
hjakugodzsunno rekisi-o hokoru.]

**dicsekedni lehet vele** ♦ **dzsimandekiru**  
„egyetem, amivel dicsekedni lehet” [Dzsiman-  
dekiru daigaku]

**dicsekszik** ♦ **dzsimanszuru** „Azzal dicseke-  
dett, hogy fogott egy nagy halat.” [Ókii  
szakana-o cuttato dzsimansiteita.] ♦ **fukima-**  
**kuru** „Mindenkinek dicsekedett.” [Min-  
nanihora-o fukimakutta.]

**dicsekvés** ♦ **dzsiman**

**dicsekvő** ♦ **dzsimangena**

**dicsér** ♦ **utau** „Dicsérik, hogy ő a legaranyosabb  
az iskolában.” [Gakkóicsi kavaiito utavaretei-  
ru.] ♦ **oszedzsi-o iu** (hízélgésképp) „Dicsér-  
tem a főztjét.” [Kanodzsoni rjórinno oszedzsi-o  
itta.] ♦ **szanbiszuru** „Dicséri Jézust.” [Kare-  
va ieszu-o szanbiszuru.] ♦ **sózsanzuru** „Di-  
csérte a művész alkotását.” [Geidsucukano  
szakuhin-o sózsansita.] ♦ **sószuru** „Dicséri a  
tábornok által elért eredményeket.” [Sógunno  
kószeki-o sószuru.] ♦ **tataeru** „Az ország di-  
csérte a munkásságát.” [Kuni-va kareno  
kószeki-o tataeta.] ♦ **tansószuru** „Dicsérte,  
hogy milyen szép.” [Nanto ucukusiinodato tan-  
sósa.] ♦ **homeru** „Dicsértem a háziasszony  
főztjét.” [Hómonszakino okuszsan-no rjóri-o  
hometa.] ♦ **motehajaszu** „Zseniális zongora-  
művészként dicsérik.” [Tenzsai pianiszutototo-  
site mote hajaszareteiru.] ♦ **agyon dicsér ho-**  
**metataeru** „Agyon dicsérték a főztjét.” [Kano-  
dzsono rjóri-va home tataerareteita.] ♦ **agyon**  
**dicsér gekisószuru** „A kritikusok agyon di-  
csérték a művét.” [Hjóronka-va kareno  
szakuhin-o gekisósita.] ♦ **dicsértessék az**  
**úr Jézus kami-o tataejo** ♦ **egekig dicsér**  
**kucsi-o kivamete homeru** „A kritikus egekig  
dicsérte az alkotását.” [Hjóronka-va kareno  
szakuhin-o kucsi-o kivamete hometa.] ♦ **ma-**  
**gát dicséri dzsiszanzuru** ♦ **önmagát di-**  
**cséri dzsigadzsisanzuru** „Nem akarom  
önmagamat dicsérni, de a süteményem nagyon  
jól sikerült.” [Dzsigadzsisanzitakunaikeredo-  
mo, kéki-va daiszeikódatta.]

**dicsérés** ♦ **home** ♦ **agyondicsérés betabo-**  
**me**

**dicséret** ♦ **oszedzsi** ♦ **szandzsi** „Nem fu-  
rakodott a dicsérekkel.” [Kare-va szandzsi-o  
osimanakatta.] ♦ **szanbi** ♦ **sószan** „dicséret-  
re méltó bátorság” [Sószanni ataiszuru júki] ♦  
**szedzsi** (bók) ♦ **tansó** ♦ **homekotoba** ♦ **ud-**  
**varias dicséret sakódzsirei** „Csak udvarias  
dicséret volt, amit mondott.” [Karega itteitana-  
va sakódzsireini szuginai.]

**dicséretes** ♦ **apparena** „dicséretes viselkedés”  
[Apparena furu mai] ♦ **kitokuna** „dicséretes  
cselekedet” [Kitokuna kói] ♦ **susóna** „megja-  
vulni akaró, dicséretes érzés” [Kokoro-o ire ka-  
ejótoszuru susóna kimocsi] ♦ **sózsanzubeki**  
„dicséretes tett” [Sózsanzubeki kói] ♦ **szu-**

**isószubeki** ♦ **rippana** „dicséretes cselekedet”  
[Rippana okonai]

**dicséretes dolog** ♦ **otegara** „Dicséretes, hogy megtaláltad apukád pénztárcáját.” [Otószanga nakusita szaifu-o micukete otegaradattane.]

**dicséret és kritika** ♦ **kijohóhen** „Sokan dicsérik és sokan kritizálják is.” [Kare-va kijohóhenno ói hitodearu.]

**dicséretre méltó** ♦ **erai** „Dicséretre méltó, hogy a szabadidőben tanulsz!” [Dzsijúdzsikanni benkjószuruto-va eraine!] ♦ **kudokunaru** ♦ **tansóniataiszuru**

**dicséretre méltó cselekedet** ♦ **kudoku** „Dicséretre méltó cselekedetet végez.” [Kudoku-o hodokoszu.]

**dicséret vagy büntetés** ♦ **sóbacu**

**dicsérő szavak** ♦ **ohomenokotoba** „Dicsérő szavakat kaptam.” [Ohomeno kotoba-o itadakisita.] ♦ **sósi** ♦ **sódzsi**

**dicsértesség** ♦ **eikónikagajaku** „Dicsértesség a mi urunk Jézus Krisztus!” [Eikóni kagajaku suieszu-kiriszuto!]

**dicsértesség a Lótusz szútra** ♦ **namumjó-hórengekjó**

**dicsértesség az úr Jézus** ♦ **kami-o tataejo**

**dicshimnusz** ♦ **óka** ♦ **szanka** ♦ **szantan** ♦ **sóka** „Dicshimnuszt zeng.” [Sóka-o utau.] ♦ **norokebanasi** (áradozás) ◇ **japán nyelvű dicshimnusz** **vaszan** (buddhista)

**dicshimnuszt zeng** ♦ **szantanszuru**

**dicshimnoszó** ♦ **eikan**

**dicső** ♦ **kókiaru** „dicső hagyomány” [Kókiaru dentó]

**dicsőít** ♦ **szanbiszuru** „Dicsőíti istent.” [Kami-o szanbiszuru.] ♦ **tataeru** „Istent dicsőíti.” [Kami-o tataeru.] ♦ **hometataeru** (agyon dicsér) „Dicsőítették a hőst.” [Eijú-va home tataerareitea.] ♦ **macuriageru** „A nép a vezért dicsőítette.” [Minsú-va sógun-o macuri ageta.] ♦ **raiszanszuru** „A nagy tettét dicsőíti.” [Kareno igjó-o raiszanszuru.]

**dicsőítés** ♦ **sótoku** ♦ **raiszan** „ókori civilizáció dicsőítése” [Kodaibunmeino raiszan]

**dicsőítő** ♦ **szanbisa**

**dicsőítő emlékkő** ♦ **sótokuhi**

**dicsőítő ének** ♦ **sóka**

**dicső múltú** ♦ **juisonoaru** „dicső múltú családból származás” [Juisonoaru iegara]

**dicsőség** ♦ **eikan** „Bajnoki dicsőséget szereztek.” [Júsóno eikan-o kasci totta.] ♦ **eikó** „Dicsőséget szerzett.” [Eikó-o teni ireta.] ♦ **eijo** „Több díj elnyerésével szerzett dicsőséget.” [Ikucumono dzsusóno eijoni kagajaita.] ♦

**kómjó** „A kutatók harcoltak, hogy kié legyen a dicsőség.” [Kenkjúsatacsi-va kómjó-o arasztotta.] ♦ **hae** „dicsőséges győzelem” [Haearu sóri] ♦ **meijo** „Dicsőséges halált halt.” [Meijono si-o togeta.] ◇ **fejébe száll a dicsőség tenguninaru** „Miután sikerre vitte a vállalatot, fejébe szállt a dicsőség.” [Kaisa-o szeikószaszte tenguninatteita.]

**dicsőséges** ♦ **eijoaru** ♦ **kakkakutaru** „dicsőséges érdem” [Kakkakutaru kószeki] ♦ **hae-aru** „Dicsőséges győzelem volt.” [Haearu júsódatta.]

**dicsőséges forradalom** ♦ **meijokakumei**

**dicsőséges halál** ♦ **sinibana**

**dicsőséges halált hal** ♦ **sinibana-o szakaszuru**

**dicsőség és haszon** ♦ **eiri**

**dicsőséget hoz** ♦ **nisiki-o kazaru** „Nagyvállalat igazgatójaként dicsőséget hozott a szülőföldjére.” [Ókina kaisano sacsóninatte kokjóni nisiki-o kazatta.]

**dicső tett** ♦ **iszeki**

**dicstelen** ♦ **fumeijona**

**dicstelenség** ♦ **fumeijo**

**dicsvágy** ♦ **kómjósín**

**didaktika** ♦ **kjódzsugaku** (oktatástan)

**didereg** ♦ **kogoeru** „Dideregtem a fűtetlen lakásban.” [Danbónonai hejade kogoeteita.] ♦ **zokuttoszuru** ♦ **furueru** „Olyan hideg volt, hogy dideregtem.” [Amarino szamuszani furueta.]

**didergés** ♦ **furuerukoto**

**Diderot enciklopédiája** ♦ **hjakkenzenso**

**didi** ♦ **oppai**

**Diego Garcia** ♦ **diegogarusia**

dielektrikum ♦ júdentai

dielektromos állandó ♦ júdenricu

dielektromos polarizáció ♦ júdenbunkjoku

diéta ♦ sokudzsi ♦ sokudzsiszeigen ♦ szessoku ♦ daietto „Nem tudtam sokáig tartani a diétát.” [Daietto-va nagaku cuzukanakatta.] ♦ alacsony szénhidráttartalmú diéta rókábo-daietto ♦ alacsony szénhidráttartalmú diéta teitanszuikabucudaietto ♦ Atkins-diéta atokinszu-daietto ♦ kalóriaszámlálás diéta rekódingu-daietto ♦ paleolit diéta pareo-daietto

diétás ♦ daietto „Diétás ételeket eszik.” [Daietto rjóri-o tabeteiru.]

diétás cukor ♦ daiettosugá

diétás étel ♦ daiettosoku

diétás kúra ♦ sokudzsirjóhó

diétás nővér ♦ eijósi

diétás orvos ♦ eijósi

diétaszpecialista ♦ eijósi „Ennek az ételnek a kalóriáját diétaszpecialista számolja ki.” [Kono sokudzsi-va eijósigakarori-o keiszansiteimaszu.]

diétázik ♦ daiettoszuru „Három hete diétázik.” [Szansúkan maekaradaiettositeru.]

differenciál ♦ bibun „Mi a differenciálja ennek a függvénynek?” [Kono kanszúno bibun-va nandeszuka?]

differenciálegyenlet ♦ bibunhóteisiki „Oldd meg ezt a differenciálegyenletet!” [Kono bibunhóteisiki-o tokinaszai.]

differenciál- és integrálszámítás ♦ bisze-kibun ♦ bibunszekibungaku

differenciálgeometria ♦ bibunkikagaku

differenciálható ♦ bibunkanóna „differenciálható függvény” [Bibunkanóna kanszú]

differenciál-interferencia kontraszt mikroszkóp ♦ bibunkansókenbikjó

differenciális hatáskeresztmetszet ♦ bibundanmenszeki (magfizika)

differenciálmű ♦ szadószócsi ♦ difarenсарugia

differenciálódás ♦ szaika

differenciálszámítás ♦ bibungaku

diffrakció ♦ kaiszecu ♦ elektrondiffrakció densikaiszecu

diffrakciólimitált felbontási határ ♦ kaiszecugenkai

diffrakciós minta ♦ kaiszeczukei

diffrakciós rács ♦ kaiszecukósi

diffrakciós szóródás ♦ kaiszecuszanran

diffraktométer ♦ kaiszecukeyi

difundál ♦ kakuszanszuru „A hidrogén a fém belsejébe diffundál.” [Szuizoga kinzokuno nakani kakuszanszuru.]

difúzió ♦ kakuszan ♦ difjúdzson ♦ hószan ♦ facilitált difúzió szokusinkakuszan ♦ molekuláris difúzió bunsikakuszan

difúziós elmélet ♦ kakuszanriron

difúziós gradiens ♦ kakuszankóbai

difúziós gradiens ♦ kakuszankóbai

difúziós kötés ♦ kakuszanszecuó

difúziós spektrum ♦ kakuszanszucekutoru

difúzió visszaverődés ♦ ranhansa

difoszfát ♦ nirinszan ♦ nirinszan-en ♦ adenzin-difoszfát adenosin-nirinszan (ADP)

difoszforsav ♦ nirinszan ( $H_4P_2O_7$ )

diftéria ♦ dzsifuteria (torokgyík)

diftongus ♦ nidzsúboin (kettős magánhangzó)

digesztió ♦ sóka (emésztés)

digitális ♦ dedzsitaru

digitális adás ♦ dedzsitaruhószó

digitális aláírás ♦ densisomei

digitális áramkör ♦ dedzsitarukairo

digitális archívum ♦ dedzsitaru-ákaibu

digitális asszisztens ♦ dzsóhótanmacu

digitális bűnözés ♦ szaibáhanzai

digitális fényképezőgép ♦ dedzsikame

digitális földfelszíni műsorszórás ♦ csidzsódedszitaruhószó ♦ csidedzsi

digitális földi műsorszórás ♦ csidzsódedzsitaruhószó ♦ csidedzsi

digitális hang ♦ dedzsitaru-ódio

**digitális hordozó** ♦ **densibaitai**

**digitális jel** ♦ **dedzsitarusingó** „analóg jel és digitális jel” [Anarogu singótodedzsitaru singó]

**digitális jelfeldolgozó** ♦ **dedzsitaru-sigunaru-puroszeszsa**

**digitális kamera** ♦ **dedzsikame** ♦ **dedzsitaruszacuzóki**

**digitális multiméter** ♦ **dedzsitarumarucsimétá**

**digitális műsorszórás** ♦ **dedzsitaruhószó**

**digitális óra** ♦ **dedzsitarudokei**

**digitális pénzügyi technológia** ♦ **fintekku**

**digitális rendszer** ♦ **dedzsitaruhósiki** „digitális rendszerű hangfelvétel” [Dedzsitaru hósikino rokuon]

**digitális vezérlés** ♦ **didzsitaruszeigjo**

**digitális voltmérő** ♦ **dedzsitaruborutométá** ♦ **dedzsiboru**

**digitálisiz** ♦ **dzsigitariszuszeizai** (szíverősítőszer)

**digitális zoom** ♦ **dedzsitaruzúmu**

**digitális számítógép** ♦ **dedzsitarukonpjútá**

**digitalizáció** ♦ **dedzsitaruka** ♦ **densika** (elektronizáció)

**digitalizál** ♦ **dedzsitarukaszeru** „A könyvtár digitalizálta a könyveket.” [Tosokan-va soszeki-o dedzsitaru kasita.] ♦ **torikomu** „Digitalizáltam a fényképeket.” [Sasin-o konpjútáni tori konda.]

**digitalizálás** ♦ **torikomi** (IT) „iratok digitalizálása szkennelrel” [Soruinoszukjanádeno tori komi]

**Dignága** ♦ **dzsinn-na** (buddhista)

**dihibrid** ♦ **niidensizassu** ♦ **rjószeizassu**

**dihibrid keresztezés** ♦ **dzsihaiburiddokuroszu**

**dihidroxifenilalanin** ♦ **dzsihidorokisifeniruaranin**

**dihotómia** ♦ **szadzsonivakarerukoto** (kétirányú szétágazás)

**díj** ♦ **kakekin** „éves díj” [Nengakuno kakekin] ♦ **kensó** „Díjat nyertem egy televíziós já-

tékban!” [Terebi kensóni atatta.] ♦ **gohóbi** ♦ **só** „Új süteményt csináltam, és nyertem vele egy díjat.” [Atarasii okasi-o cukutte só-o moraimasita.] ♦ **sókin** „Magas díjat tűztek ki a versenyre.” [Részuni kógakusókin-o kaketa.] ♦ **daikin** (amit a vevő fizet az eladónak.) „Tíz-ezer jent fizettem ki javítási díjként.” [Súrinu daikintosite icsimanen-o haratta.] ♦ **hósó** „Az építész díjat kapott a polgármestertől.” [Sicsó-kara kencsikuka-va hósó-o uketa.] ♦ **hóbi** ♦ **rjó** „Késedelmi díjat fizettem.” [Entairjó-o haratta.] ♦ **rjókin** (tarifa) „A buszon mindketőnk menetdíját kifizettem.” [Baszude futaribunno rjókin-o haratta.] ♦ **alapidj kihonrjókin** ♦ **állami díj kunsó** „Ma kiosztották az állami díjakat.” [Kunsóga ataerareta.] ♦ **áramdíj denkirjókin** ♦ **autópályadíj kószokurjókin** ♦ **bérleti díj csinrjó** ♦ **első díj ittósó** ♦ **fájdalomdíj namidakin** ♦ **fellépési díj sucuenrjó** ♦ **felszolgálati díj szábiszurjókin** ♦ **fődíj szaijúsúsó** „A filmfesztivál fődíját kapta.” [Eigaszaino szaijúsúsó-o kakutokusita.] ♦ **gázdíj gaszurjókin** ♦ **havidíj cukizukinorjókin** „mobiltelefon havidíja” [Cukizukino keitairjókin] ♦ **kedvezményes díj varibikirjókin** ♦ **késedelmi díj entaikin** ♦ **kézbesítési díj haitacurjó** ♦ **klubtagsági díj kurabukaihi** ♦ **közüzemi díj kókjórjókin** ♦ **közszolgálati díj kókjórjókin** ♦ **különdíj tokubecusó** ♦ **napidíj succsóteate** (kiküldetéshez) ♦ **nívódíj júsúsó** ♦ **Nobelbékedíj nóberuheivasó** „Kiosztották a Nobelbékedíjat.” [Nóberu heivasóno dzsuzsósikiga okonavareta.] ♦ **Nobel-díj nóberusó** „Az idei fizikai Nobel-díjat egy magyar származású amerikai kapta.” [Kotosinonóberu só-va hangari keiamerika dzsinni dzsuzsoszareta.] ♦ **Oscardíj akademisó** ♦ **parkolási díj csúsarjókin** ♦ **percdíj cúvarjó** (telefonon) „Kevesebb lett a nemzetközi hívások percdíja.” [Kokuszaidenvano cúvarjó-va jaszukunatta.] ♦ **postadíj júbinrjókin** ♦ **postai díj júbinrjókin** ♦ **pótdíj cuikarjókin** „Ha tovább utazunk, pótdíjat kell fizetnünk.” [Nori koszuto cuikarjókinga torareru.] ♦ **számlavezetési díj kózaidsziszurjó** ♦ **szorgalomdíj kaikínsó** ♦ **tandíj dzsugjórjó** „Tanulj, hogy ne menjen veszendőbe az tandíj!” [Dzsugjórjó-o mudanisinaijónisikkari benkjósitene.] ♦ **taxi viteldíja takusírjókin** ♦ **útdíj cúkózei** ♦ **úthasználati díj dórocúkjórjókin** ♦ **vigaszdíj zan-nensó**

◇ **vízdi j szuidódai** „Már három hónapja nem fizetek vízdíjat.” [Mó szankagecu szuidódai-o harattemaszen.] ◇ **zsilipdi j szuimoncúkó-zei**

**díjátadás** ◆ **dzsusó** ◆ **dzsujosiki**

**díj átadása** ◆ **dzsusó**

**díjátadó ünnepség** ◆ **dzsusósiki**

**díjat nyer** ◆ **dzsusószuru** „Az író Akutagava-díjat nyert.” [Szakka-va akutagavasó-o dzsusó-sita.] ◆ **njúsószuru** „Sajnos az ő fotója nem nyert díjat.” [Kareno sasin-va zan-nennagara njúsósinakatta.]

**díj átvétele** ◆ **dzsusó**

**díjazás** ◆ **hósú**

**díjazatlan** ◆ **muhósúno**

**díjazott** ◆ **dzsusósa** „Tíz díjazottat hirdettek ki.” [Dzsúinno dzsusósaga happjószaresamita.]

**díjbeszedés** ◆ **súkin** „A díjbeszedés nem egy háládatos munka.” [Súkin-va tanosii sigotode-va arimaszen.]

**díjbeszedő** ◆ **súkin-nohito** „A kutyák lerángatták a díjbeszedő nadrágját.” [Inu-va súkinno hitonozubon-o hippari orosita.]

**díjcsomag** ◆ **rjókinpuran** ◇ **korlátlan díjcsomag kakehódai** (telefonos) „Korlátlan díjcsomagra fizettem elő.” [Kake hódaino keijakuo sita.]

**díjkiosztás** ◆ **dzsusósiki** ◆ **dzsujosiki** ◆ **hjósósiki** „A díjkiosztáson ott volt a császár is.” [Hjósósikini tennómoimasita.]

**díjkiosztó ünnepség** ◆ **dzsusósiki** ◆ **sóhin-dzsujosiki**

**díjköteles** ◆ **júrjóno** (fizetős)

**díjmentes** ◆ **murjóno** „díjmentes autópálya” [Murjóno kószokudóro]

**díjmentesség** ◆ **murjó** „díjmentes parkolás” [Murjócsúsa]

**díjnyerés** ◆ **tószén** ◆ **njúsó**

**díjnyertes** ◆ **kensótószensa** (személy) ◆ **dzsusósita** „Megnéztem egy díjnyertes filmet.” [Dzsusósita eiga-o mita.] ◆ **dzsusósa** „Kihirdetik a filmfesztivál díjnyerteseit.” [Akadémí sóno dzsusósaga happjószaareru.] ◆ **sókinka-**

**kutokusa** ◆ **tószensa** ◆ **njúsósita** „díjnyertes alkotás” [Njúsósita szakuhin]

**díjnyertes alkotás** ◆ **dzsusószaku** ◆ **dzsusószakuhin** ◆ **njúszenszaku**

**díjnyertes novella** ◆ **kensótószecu**

**díjnyertes regény** ◆ **kensótószecu**

**díjnyertes személy** ◆ **njúsensa**

**díjzabás** ◆ **rjókin** „Megváltozik a telefonbeszélgetések díjzabása.” [Denvarjókinga kavaru.]

**díjtalan** ◆ **musóno** „étel díjtalan biztosítása” [Sokudzsinno musóno teikjó] ◆ **murjóno** „díjtalan orvosi kezelés” [Murjóno csirjó]

**díjtalanul** ◆ **murjóde** „Díjtalanul szállították házhoz az árut.” [Sóhin-va murjóde haitacuszareta.]

**díjtárgy** ◆ **sóhin** „A nyertes kapott egy díjtárgyat.” [Júsósa-va sóhin-o moratta.]

**dik** ◆ **kjokume** (zeneszám) „A második zeneszámnál elaludtam.” [Nikjokumekara netesimatta.] ◆ **szei** „II. Béla” [Béra niszei] ◆ **dai** (-dik) „Elovestam a második leckét.” [Dainikao jonda.] ◆ **banme** (-dik) „A Föld a Naprendszer harmadik bolygója.” [Csikjú-va tajjókeino szanbanmeno vakuszeideszu.] ◆ **banmeno** (...dik) „A második lámpánál forduljon balra!” [Nibanmeno singóde hidarini magatte kudaszai.] ◆ **me** (-dik) „A második héten már bejöttem a munkába.” [Nisúmeni-va mó sigotoni nareta.]

**dikarbonsav** ◆ **dzsikarubonszan**

**dikarion** ◆ **nikakukjózontai** ◆ **nikakutai**

**diklór-difenil-triklórétán** ◆ **dídíti** (betiltott rovarirtó)

**diklórfenoxiecentsav** ◆ **dzsikurorofenokisizakuszan**

**dikromácia** ◆ **nisokugatasikikaku**

**dikromát** ◆ **dzsúkuromuszan-en** ◇ **kálium-dikromát nikuromuszankariumu** (K<sub>2</sub>Cr<sub>2</sub>O<sub>7</sub>) ◇ **kálium-dikromát dzsúkuromuszankariumu** (K<sub>2</sub>Cr<sub>2</sub>O<sub>7</sub>)

**dikrómsav** ◆ **dzsúkuromuszan** (H<sub>2</sub>Cr<sub>2</sub>O<sub>7</sub>) ◆ **nikuromuszan** (H<sub>2</sub>Cr<sub>2</sub>O<sub>7</sub>)

**diktafon** ◆ **boiszu-rekódá**

**diktál** ♦ **kakitoraszeru** „Levelet diktált.” [Tegami-o kaki toraszeta.] ♦ **kódzsucszuru** (szóban elmond) „Diktálom, kérem jegyezze!” [Kódzsucszurunode kaki tomete kudaszai.] ♦ **kódzsucuhikkiszaszzeru** „Levelet diktált.” [Tegami-o kódzsucuhikkiszaszeta.] ♦ **jókjúszeru** (követel) „A projekt gyors ütemet diktált.” [Purodzsekuto-va hajaipészu-o jókjúsita.] ◇ **ahogyan a szíve diktálja kokoronomukumamani** „Úgy cselekedtem, ahogyan a szívem diktálta.” [Dzsbunno kokorono mukumamani kódósita.] ◇ **ahogy a szíve diktálja kokorogaomomukumamani** „Úgy szavaztam, ahogy a szívem diktálja.” [Kokoroga omomukumamani tóhjósisita.] ◇ **azt cselekszi, amit a szíve diktál csokudzsókeikóno** ◇ **diktálva az iramot oszeoszemúdode** „A csapat diktálta az iramot” [Csímu-va osze oszemúdode siai-o szuszumeta.]

**diktálás** ♦ **kakitori** (maga a folyamat, főleg iskolában)

**diktálva az iramot** ♦ **oszeoszemúdode** „A csapat diktálta az iramot” [Csímu-va osze oszemúdode siai-o szuszumeta.]

**diktátor** ♦ **dokuszaisa**

**diktátori** ♦ **dokuszaitekina**

**diktatórikus** ♦ **dokuszaitekina** „diktatórikus kormányzás” [Dokuszaitekina szeidzsi]

**diktatórikus állam** ♦ **dokuszaikokka**

**diktatórikus kormány** ♦ **dokuszaiszeiken**

**diktatórikus rendszer** ♦ **dokuszaitaiszei**

**diktátum** ♦ **meirei** ◇ **trianoni békediktátum torianondzsójaku**

**diktatúra** ♦ **dokuszai** ♦ **dokuszaikokka** (diktatórikus ország) ◇ **pártdiktatúra ittó-dokuszai** ◇ **proletárdiktatúra puroretari-adokuszai**

**diktioszóma** ♦ **dikucioszómu**

**dikumarol** ♦ **dzsikumaróru**

**dilatáció** ♦ **kakucsó** ♦ **neclubócsó** (termikus) ♦ **bócsó** (tágulás)

**dilemma** ♦ **dzsirenma** „Dilemmába kerültem.” [Dzsirenmani ocsiitta.] ◇ **dilemmában van kattószuru** „Dilemmában van, hogy változtasson-e munkahelyet vagy sem.” [Ten-

sokusita hógaiikato kattószuru.] ◇ **fogolydi-lemma súdzsin-nodzsirenma**

**dilemmában van** ♦ **kattószuru** „Dilemmában van, hogy változtasson-e munkahelyet vagy sem.” [Tensokusita hógaiikato kattószuru.]

**diler** ♦ **dírá** ♦ **bainin**

**dilettáns** ♦ **icscsihankainoto** (ember) ♦ **kó-zuka** ♦ **siróto** ♦ **direttanto** ♦ **bukirjóna**

**dilettantizmus** ♦ **direttantizumu**

**dili** ♦ **kicsigai** (órület)

**dilibogyó** ♦ **szeisin-anteizai** (nyugtatószer) „Az orvos valami dilibogyót írt fel nekem.” [Isa-va vatasini szeisin-anteizai-o sohósisita.]

**diliház** ♦ **szeisinbjóin**

**dilis** ♦ **atamagaokasii** ♦ **kicsigaino**

**diluvialis réteg** ♦ **kószekiszó**

**dilúvium** ♦ **kószekiszei**

**dimbes-dombos** ♦ **kifukunitonda** „dimbes-dombos terep” [Kifukuni tonda csikei] ♦ **kifukunoaru** „dimbes-dombos táj” [Kifukunoaru csikei] ♦ **kóteinoaru** „dimbes-dombos vidék” [Kóteinoaru csikei] ♦ **szakanoói** „Dimbes-dombos helyen lakom.” [Szakano óitokoroni szundeiru.]

**dimbes-dombosság** ♦ **kifuku**

**dimenzió** ♦ **dzsigen** „Megnéztem egy háromdimenziós filmet.” [Szandzsigenno eiga-o mita.]

**dimetil-benzol** ♦ **dzsimecsirubenzen** (xilol)

**dimiktikus tó** ♦ **nidzsunkanko**

**dimorfizmus** ♦ **nikeiszei**

**dim sum** ♦ **tensin** (könnyű kínai étel)

**din** ♦ **dain** (erőegység) ◇ **megadin megadain**

**dinamika** ♦ **kjódzsakuhó** (zenei) ♦ **dainamikkuszu** ♦ **dórikigaku** ♦ **rikigaku** ◇ **aerodinamika kúkidórikigaku** ◇ **aerodinamika kúkirikigaku** ◇ **elektrodinamika denkirikigaku** ◇ **farmakodinamika jakurikigaku** ◇ **hemodinamika kekkódótai** ◇ **hemodinamika kekkórikigaku** (tudománya) ◇ **hidrodinamika ekitaidórikigaku** ◇ **hidrodinamika rjútaidórikigaku** ◇ **repülésdinamika kókúrikigaku** ◇ **színdinamika karádainamikkuszu** ◇ **termodinamika necurikigaku**

**dinamikai elektromosság** ♦ **dódenki**

**dinamikai rendszer** ♦ **rikigakukei**

**dinamika-kompresszió** ♦ **dótekiassuku**

**dinamikatartomány** ♦ **dainamikku-rendzsi** „CD dinamikatartománya”  
[Sídínodainamikku-rendzsi]

**dinamika-tartomány kompressziója** ♦ **dainamikku-rendzsiassuku**

**dinamikus** ♦ **szekkjokutekina** „Dinamikusan vezette a vállalatot.” [Szekkjokutekina keiei-o okonatta.] ♦ **dainamikkuna** „A csapat dinamikus játékot mutatott.” [Csímu-va dainamikkuna siai-o miszeta.] ♦ **dógakutekina** „dinamikus analízis” [Dógakutekina bunszeki] ♦ **dótekin** „Megjeleníti a weboldal dinamikus tartalmát.” [Vebupédzsino dótekinakontencu-o hjódzsiszuru.] ♦ **jakudószeru** „természet dinamikus világa” [Jakudószeru daisizen]

**dinamikus állapot** ♦ **dótai**

**dinamikusan** ♦ **szekkjokutekini** „Dinamikusan kibontakoztatta a vállalkozást.” [Dzsigjó-o szekkjokutekini tenkaisita.]

**dinamikus egyensúly** ♦ **dótekihinkó** ♦ **dótekiheikó** „kémiai reakció dinamikus egyensúlya” [Kagakuteki hannóno dótekiheikó] ♦ **dóbaranzu**

**dinamikus előadás** ♦ **riken**

**dinamikus hangszóró** ♦ **dainamikku-szupiká**

**dinamikus ige** ♦ **dótaidósi**

**dinamikus közgazdaságtan** ♦ **dótaikeizagaku**

**dinamikus mikrofon** ♦ **dainamikku-maiku**

**dinamikus növekedési modell** ♦ **dógakutekiszecsisómoderu**

**dinamikus tartomány** ♦ **dainamikku-rendzsi**

**dinamikus változó** ♦ **dótekihenszú** (IT)

**dinamit** ♦ **dainamaito** „Dinamitot robbant.” [Dainamaito-o bakuhacuszaseru.]

**dinamizmus** ♦ **haki**

**dinamó** ♦ **dainamo** ♦ **hacudenki** (generátor) „bicikli dinamója” [Dzsitensano hacudenki]

**dinamó-elv** ♦ **dainamoriron**

**dinasztia** ♦ **iemoto** (művészeti hagyományt továbbvivő család) ♦ **ócsó** (uralkodóház) ♦ **kamon** ♦ **csó** ♦ **császári dinasztia kótó** „törtetlen császári dinasztia” [Korairenmentaru kótó] ♦ **Ming-dinasztia mincsó** ♦ **Tang-dinasztia tócsó**

**dinasztikus rendszer** ♦ **iemotoszeido**

**dinein** ♦ **dainin**

**Diner's Club** ♦ **dainászurabu** (hitelkártya)

**dinitrogén-monoxid** ♦ **aszankacsiszso** (N<sub>2</sub>O)

**dinitrogén-oxid** ♦ **aszankacsiszso** (N<sub>2</sub>O)

**dinka** ♦ **atamagaokasii**

**dinoszaurusz** ♦ **kjórjú**

**dinsztel** ♦ **muszu** „Fedő alatt dinszteltem a káposztát!” [Futa-o sitekjabecu-o musita.]

**dinsztelés** ♦ **musijaki**

**dinsztelt étel** ♦ **musijaki**

**dinsztelt káposzta** ♦ **dinszuterutokáposzta**

**dinukleotid** ♦ **dzinukureocsido** ♦ **nienki** ♦ **flavin-adenin-dinukleotid** **furabin-adenin-dzinukureocsido** (FAD)

**dinnye** ♦ **szuika** (görögdinnye) ♦ **meron** (sárgadinnye)

**dinyyefa** ♦ **papaija** (Carica papaya)

**dió** ♦ **kurumi** „Diót törtem.” [Kurumi-o vatta.] ♦ **sintama** (marha része, gömbölyű felsál) ♦ **maru** (marha része, gömbölyű felsál)

**dióbél** ♦ **kótódzsin**

**dióda** ♦ **daiódo** ♦ **nikjokukan** (vákuumdióda) ♦ **nikjokusinkúkan** (elektroncső) ♦ **egyenirányító dióda** **szejrjúdaiódo** ♦ **fényemittáló dióda** **hakkódaiódo** (LED) ♦ **feszültség szabályzó dióda** **teiden-acudaiódo** ♦ **lézerdíoda** **rezadaiódo** ♦ **szupresszor dióda** **szádzsikjúsújódaiódo** (TVS) ♦ **túlfeszültségvédő dióda** **szádzsikjúsújódaiódo** (TVS) ♦ **Zéner-dióda** **cenádaiódo**

**diófa** ♦ **kuruminoki**

**dióhéj** ♦ **kuruminokara** „Feltörtem a diót.” [Kurumino kara-o vatta.] ♦ **dióhéjba szorít** **osicumeru** „Dióhéjba szorítottam a lényciget.” [Midzsjikaiszupicsini susi-o osi cumeta.]



**dióhéjban** ♦ **osicumeteieba** ♦ **hon-nohitokotode** „Dióhéjban elmondtam életem történetét.” [Hon-no hitokotode dzsibunno dzsinszei-o katatta.]

**dióhéjba szorít** ♦ **osicumeru** „Dióhéjba szorítottam a lényegét.” [Midzszikaiszupicsini susi-osi cumeta.]

**dioptria** ♦ **dzsioputori** ♦ **do** „Háromdioptriás szemüveg kell.” [Szandonno meganega iru.] ♦ **doszú** „Hány dioptriás a szemüveged?” [Meganeno doszú-va ikucu?] ◇ **sokdioptriás donocujoi** „sokdioptriás szemüveg” [Dono cujoi-megane]

**dioptria nélküli** ♦ **szudósino** „dioptria nélküli szemüveg” [Szudósi megane] ♦ **dononai**

**dioptriás** ♦ **docukino** „Dioptriás napszemüveget vettem.” [Docukinoszanguraszu-o katta.]

**diós** ♦ **kurumiirino** (dió van benne)

**diótörő** ♦ **kurumivari**

**Diótörő** ♦ **kurumivariningjó** (zenemű címe)

**dioxid** ♦ **niszanka** (-dioxid) ♦ **niszankabucu** ◇ **szén-dioxid niszankatanszo**

**dioxin** ♦ **daikisin**

**Dipankara Buddha** ♦ **nentóbucu**

**dipeptid** ♦ **dzsipepucsidó**

**diploid** ♦ **nibaitai**

**diploma** ♦ **gakui** (tudományos fokozat) „Diplomát szerzett.” [Gakui-o totta.] ♦ **súgjoiusóso** ♦ **szocuron** (diplomamunka) ♦ **dipuro-ma** ♦ **mendzsó** (jogosító irat) ◇ **aranydiploma góruden-dzsubirisó** „aranydiplomás közgazdász” [Góruden-dzsubiri só-o dzsusósita keizaigakusa] ◇ **ezüstdiploma sirubá-dzsubirisó** „ezüstdiplomás mérnök” [Sirubá-dzsubiri só-o dzsusósitaendzsinia] ◇ **gyémántdiploma daijamondo -dzsubirisó** „gyémántdiplomás tanár” [Daijamondo -dzsubiri só-o dzsusósita kjósi]

**diplomácia** ♦ **gaikó** ◇ **engedékeny diplomácia nandzsakugaikó** ◇ **katasztrófadiplomácia szetogivagaikó** ◇ **katonai erővel fenyegető diplomácia hókangaikó** ◇ **megfélemlítő diplomácia dókacugaikó** ◇ **pártatlan diplomácia tókjorigaikó** ◇ **titkos diplomácia himicugaikó**

**diplomáciai** ♦ **gaikótekina** „Az ország diplomáciai lépéseket tesz.” [Kuni-va gaikótekina sudan-o toru.]

**diplomáciai bonyodalom** ♦ **gaikómondai**

**diplomáciai csatorna** ♦ **gaikórúto**

**diplomáciai etikett** ♦ **gaikógirei** „Betartja a diplomáciai etikettet.” [Gaikógirei-o mamoru.]

**diplomáciai irányelv** ♦ **gaikóhósin**

**diplomáciai irat** ♦ **gaikóbunso**

**diplomáciai jegyzék** ♦ **kódzsósó**

**diplomáciai jelentés** ♦ **gaikószeiso**

**diplomáciai kapcsolat** ♦ **gaikókankei** „Megszakította a diplomáciai kapcsolatokat azzal az országgal.” [Szono kunitono gaikókankei-o tatta.] ♦ **kokkó** „Az két ország helyreállította a diplomáciai kapcsolatait.” [Rjókoku-va kokkó-o kaifukusita.]

**diplomáciai kapcsolat létesítése** ♦ **gaikó-dzsuricu** „japán-magyar diplomáciai kapcsolat létesítésének 150. évfordulója” [Nihon-hangari gaikódzsuricuhjakugodzsuh-súnen]

**diplomáciai kapcsolatok Japánnal** ♦ **tainicsigaikókankei**

**diplomáciai kapcsolatok megszakadása** ♦ **gaikódanzecu**

**diplomáciai küldöttség** ♦ **gaikósiszeczudan** „A kormány székhelyére diplomáciai küldöttséget menesztettek.” [Szeifusozaicsini gaikósiszeczudan-o hakensita.]

**diplomáciai mentesség** ♦ **gaikótokken** „Diplomáciai mentességet élvez.” [Gaikótokken-o kjójúsuru.] ♦ **menszekitokken**

**diplomáciai offenzíva** ♦ **gaikókógeki**

**diplomáciai szerv** ♦ **gaikókikan**

**diplomáciai tárgyalás** ♦ **gaikószessó**

**diplomáciai testület** ♦ **gaikódan**

**diplomáciai út** ♦ **gaikórúto**

**diplomáciai védettség** ♦ **gaikótokken** (diplomáciai mentesség)

**diplomamunka** ♦ **súsironbun** ♦ **szocugjónbun** ◇ **művészeti diplomamunka szocugjószeiszaku**

**diplomaosztás** ♦ **szocugjósiki**

**diplomaosztó** ♦ **szocugjósiki**

**diplomás** ♦ **gakusi** ♦ **gakuszocusa** ♦ **daigakuszocugjósa** ♦ **daiszocu** (ember) „A diplomások foglalkoztatottsága magas.” [Daiszocuno súsokuricu-va takaideszu.] ♦ **daiszocusa** ♦ **daiszocuno** ◇ **friss diplomás sinkigakuszocusa**

**diplomás üzemgazdász** ♦ **keieisúsi**

**diplomata** ♦ **gaikókan** ♦ **gaimukómuin** ◇ **hivatásos diplomata sokugjógaiikókan**

**diplomatacsoport** ♦ **gaikódan****diplomata-gyakornok** ♦ **gaikókanho****diplomata háttér** ♦ **gaikóbatake****diplomatapálya** ♦ **gaikóbatake****diplomataatáska** ♦ **atassekészu**

**diplomatikus** ♦ **atariszavarinonai** „Diplomatikus választ adott.” [Atari szavarinonai hendzsi-o sita.] ♦ **gaikótekina** „diplomatikus megfontolás” [Gaikótekina hairjo] ♦ **teicsóna** „diplomatikus válasz” [Teicsóna hentó] ♦ **docscsicukazuno** (el nem kötelezett) „diplomatikus magatartás” [Docsesi cukazuno miburi]

**diplomatikusan** ♦ **teiszaizjoku** „Diplomatikusan visszautasította a kérést.” [Irai-o teiszaijoku kotovatta.] ♦ **teicsóni** „Diplomatikusan elutasította az ajánlatát.” [Teicsóni teian-o okotovarisa.] ♦ **teijoku** „Diplomatikusan elküldték.” [Teijoku oi kaeszareta.]

**diplomatikus nyelvezet** ♦ **gaikódzsirei****diplomázik** ♦ **daigaku-o szocugjósuzuru****diplonta** ♦ **fukuszószeibucu** ♦ **fukuszótai****diplotén** ♦ **fukusiki** (meiózis szakasza)**dip mérő** ♦ **dippuméta** (grid-dip mérő)**dipólantenna** ♦ **szókjokuantena****dipólus momentum** ♦ **szókjokusimómento****dipterológia** ♦ **szósiruigaku**

**direkt** ♦ **csokuszecuno** (közvetlen) ♦ **vazavaza** (készakarva) „Direkt hangosan pletykált rólam, hogy halljam.” [Vazavaza ógoede vatasi-ni kikoerujóni varugucsi-o itta.]

**direktíva** ♦ **sirei** ♦ **direkutibu** ♦ **hósin****direkt módszer** ♦ **csokuszecukjódzsuho****direktórium** ♦ **siszszeinaikaku****direktríva** ♦ **kunrei**

**direkt szorzat** ♦ **csokuszekisúgó** (halmazok Descartes-szorzata)

**Dírgha-ágama** ♦ **dzsóagonkjó** (buddhista)**dirib-darabok** ♦ **hanpamono**

**dirigál** ♦ **sikiszuru** (vezényel) „Ő dirigálta a koncertet.” [Kare-va konzátó-o sikisita.] ♦ **meireiszuru** (parancsol) „A főnök dirigált a beosztottaknak.” [Dzsósi-va bukani meireisita.]

**DISCO** ♦ **diszuko****diskurálás** ♦ **dansó****diskurzus** ♦ **danron** ♦ **danva****Disneyland** ♦ **dizunirando****dissousgáz-palack** ♦ **aszecsirengaszubonbe****distalis** ♦ **massóbuno** ♦ **mattan-no****dísz** ♦ **eini** (zenei hang)

**dísz** ♦ **ónamento** ♦ **okazari** „karácsonyfadísz” [Kuriszumaszuono okazari] ♦ **kazari** „Ez a zseb csak dísz.” [Konopokke-va kazarideszu.] ♦ **kazarimono** „Ez a hajó csak egy dísz.” [Kono fune-va kazari monoda.] ◇ **hajdísz kamikazari** ◇ **szegélydísz fucsikazari** ◇ **tolldísz hanekazari** ◇ **virágdísz hanakazari** „hajába virágdísz tett lány” [Atamani hanakazari-o cuketa on-nano ko]

**díszacharid** ♦ **nitó** (kettős cukor)

**díszállat** ♦ **aigandóbuco** ♦ **petto** „Díszállatként aranyhalat tart.” [Pettotosite kingjo-o kat-teiru.]

**díszállat-kereskedés** ♦ **petto-soppu****díszasszortatív párosodás** ♦ **iruikóhai**

**díszbaba** ♦ **dairibina** (császári párt mintázó) ♦ **hina** ♦ **hinaningjó**

**díszboríték** ♦ **nosibukuro** (pénzes boríték)**díszciplína** ♦ **disipurin****díszcsík** ♦ **nosi****díszcsomagolás** ♦ **zótójóhószó****díszdoboz** ♦ **gókanahako**

**díszdoktor** ♦ **meijohakusi** (doctor honoris causa)

**díszdoktori cím** ♦ **meijohakaszejó** (doctor honoris causa)

**díszebéd** ♦ **kjóen** ♦ **sukuen** ♦ **sokudzsikai**  
**díszeleg** ♦ **okazarikananikaninaru** (mintha csak díszként lenne ott) „A kalapján egy lehullott falevél díszelgett.” [Bósini-va ocsi бага okazarika nanikanojóni notteita.] ♦ **medacu** (kitűnik) „A pólóján egy csúnya szó díszelgett.” [Tisacuno kitanai kotobaga medatteita.]  
**díszelnök** ♦ **meijokaicsó**  
**díszemelvény** ♦ **hinadan** ♦ **hjósdai**  
**díszes** ♦ **azajakana** „Díszes nyakkendőt kötöttem.” [Azajakananekutai-o simeta.] ♦ **irotoridorino** „Díszes virágcsokrot vettem.” [Irotoridorino hanataba-o katta.]  
**díszes betű** ♦ **kazarimodzsi** ♦ **hanamodzsi**  
**díszes megjelenés** ♦ **harezugata**  
**díszes nyálkásfejű hal** ♦ **kinmedai** (Beryx splendens)  
**díszes teherautó** ♦ **dekorésón-torakku**  
**díszes torta** ♦ **dekorésón-kéki**  
**díszfágia** ♦ **engesógai** (nyelési nehézség)  
**díszfelvonulás** ♦ **parédo**  
**díszfenyő** ♦ **macukazari**  
**díszfésű** ♦ **kusikanzasi**  
**díszfória** ♦ **iva** ♦ **sintaiivakan** ♦ **fumankan** (elégedetlenség) ◊ **nemi díszfória szeibecu-iva** (nemi identitászavar) ◊ **nemi díszfória szeidóicuszeisógai** (nemi identitászavar) ◊ **nemi díszfória szeibecuivakan** (érzése)  
**díszfotikus övezet** ♦ **hakkószó**  
**díszfotikus zóna** ♦ **hakkószó**  
**díszgenezis** ♦ **diszudzsenesiszu** ◊ **hibrid díszgenezis haiburiddo-diszudzsenesiszu**  
**díszgomb** ♦ **kazaribotan** ♦ **szutaddo-botan** (betűzős)  
**díszhal** ♦ **kansógjo**  
**díszharmónia** ♦ **siccso** ♦ **csósihazure** ♦ **fukjóva** (rossz hangzás) ♦ **fukjóvaon** ♦ **fucsóva**  
**díszhely** ♦ **kihinszeki** ♦ **dzsóza** ♦ **tokutószeki**  
**díszinhibíció** ♦ **dacujokuszei** (gátlás gátlása)  
**díszít** ♦ **asirau** „A számlapot 12 drágakővel díszítették.” [Modzsibanni dzsúnikono hószeki-o

asiratta.] ♦ **kazaricukeru** „Madártollal díszítette a kalapját.” [Bósini torino hane-o kazaricuketa.] ♦ **kazaru** „Egy festménnyel díszítette a falat.” [Kabe-o kaigade kazatta.] ♦ **sicuraeru** ♦ **szósokuszuru** „rózsamintával díszített meghívó” [Bara mojó-o szósokusita sótai-dzsó] ♦ **szósoku-o hodokoszu** „A válaszfalat mértani mintákkal díszítettem.” [Madzsikirini kikagakumojóno szósoku-o hodokosita.] ◊ **fel-díszít kazari-o cukeru** „Feldíszítettük a karácsonyfát.” [Kuriszumaszucurini kazari-o cuketa.]

**díszítés** ♦ **ónamento** (dísz) ♦ **kazari** ♦ **kazaricuke** „díszítés a nyári fesztiválhoz” [Nacumacurino kazaricuke] ♦ **kazarukoto** ♦ **szósoku** „Ezt az anyagot díszítésre használják.” [Kono szeibun-va szósokuni cukavaremaszu.] ♦ **dekorésón** ♦ **mojó** (minta) ◊ **gyöngydíszítés búzuzaiku** ◊ **virágdíszítés furavá-dezain**

**díszítetlen** ♦ **szappúkeina** „díszítetlen fal” [Szappúkeina kabe]

**díszítő** ♦ **irodorino** „Az előszobába díszítésül virágokat tettem.” [Genkanni irodorino hana-o oita.]

**díszítőelem** ♦ **mocsifu**

**díszítőhang** ♦ **szósokuon**

**díszítőjelző** ♦ **makurakotoba**

**díszítőjelzők gyűjteménye** ♦ **utamakura**

**díszítőművészet** ♦ **szósokubidzsucu**

**diszk** ♦ **diszuku** (IT)

**diszkáposzta** ♦ **hanakjabecu** ♦ **habotan** (Brassica oleracea var. acephara)

**díszkel** ♦ **habotan** (Brassica oleracea var. acephara)

**díszkeret** ♦ **kazarivaku**

**díszkert** ♦ **teien**

**díszkiadású könyv** ♦ **dzsószeibon**

**díszkivilágítás** ♦ **iruminésón** ♦ **densoku** „Karácsonyi díszkivilágítást tettek a fákra.” [Kinikuriszumaszuno densoku-o hodokosita.] ♦ **raitoappu**

**diszkó** ♦ **diszuko** ♦ **diszuketóku**

**díszkocsi** ♦ **dasi** (felvonuláshoz)

**diszkomfort** ♦ **fukaikan**

**diszkont** ♦ **diszukaunto** ♦ **varibiki**  
**diszkontál** ♦ **varibikiszuru** ♦ **varibiku** „Váltót diszkontál.” [Tegata-o vari biku.]  
**diszkontálás** ♦ **varibiki**  
**diszkontált váltó** ♦ **varibikitegata**  
**diszkontáru** ♦ **renbahin**  
**diszkontáruház** ♦ **autoretto** ♦ **diszukaunto-szutoa** ♦ **jaszúriten** ♦ **renbaiten**  
**diszkontinuitás** ♦ **furenzoku**  
**diszkontjegy** ♦ **kinken**  
**diszkont kincstárjegy** ♦ **varibikikokuszai**  
**diszkontlánc** ♦ **diszukauntocsénten**  
**diszkontnap** ♦ **jaszúribi**  
**diszkontráta** ♦ **varibikiricu**  
**diszkontüzlet** ♦ **jaszúriten**  
**diszkordancia** ♦ **heikófuszzeigó** (geológiai)  
**diszkozvetés** ♦ **enban-nage**  
**diszkozvető** ♦ **enban-nageszensu**  
**diszkózene** ♦ **szuko-mjúdzsikku**  
**diszkrét** ♦ **dzsimina** (nem hivalkodó, egyszerű) „A diszkrét ruhákat kedvelem.” [Dzsimina jó-fukuga szukideszu.] ♦ **naimicuno** (bizalmas) „diszkrét információ” [Naimicuno dzsóhó] ♦ **medatanai** „diszkrét öltözködés” [Medatanai fukuszó] ♦ **monovakarigaii** (tapintatos) „diszkrét ember” [Monovakarigaii hito] ♦ **riszantekina** „diszkrét valószínűségi változó” [Riszantekina kakuricuhenszú]  
**diszkrét eloszlás** ♦ **riszanbunpu**  
**diszkrétén** ♦ **naimicuni** „Kérem, kezelje diszkrétén az ügyet!” [Kono ken-va naimicuni acukattekudaszai!] ♦ **medatanaijóni** „A civil ruhás rendőrök diszkrétén kikísérték a férfit.” [Sifukukeiszacukan-va danszei-o medatanaijóni szotohe an-naisita.]  
**diszkrét halmaz** ♦ **riszansúgó**  
**diszkrét matematika** ♦ **riszanszúgaku**  
**diszkrét valószínűség-eloszlás** ♦ **riszankakuricubunpu**  
**diszkrét változó** ♦ **riszanhenszú**  
**diszkrimináció** ♦ **szabecu** ♦ **bessi** ♦ **faji**  
**diszkrimináció** **dzsinsuszabecu** ♦ **nemi**

**diszkrimináció** **dandzsoszabecu** ♦ **nemi**  
**diszkrimináció** **szeiszabecu** ♦ **szexuális**  
**diszkrimináció** **szeiszabecu**  
**diszkriminál** ♦ **szabecuszuru** „Diszkriminálja az embereket.” [Hito-o szabecusiteiru.]  
**diszkriminálás** ♦ **szabecu** ♦ **bessi** ♦ **nők**  
**diszkriminálása** **dzsoszsebessi**  
**diszkrimináns** ♦ **hanbecusiki** (matematika)  
**diszkriminatív bánásmód** ♦ **szabecutaigú**  
**diszkriminatív nyelvezet** ♦ **szabecujógo**  
**diszkvalifikáció** ♦ **sikkaku** „versenyző diszkvalifikációja” [Szensusikkaku]  
**diszkvalifikálás** ♦ **sucudzsóteisi**  
**diszkvalifikálódik** ♦ **sikkakuszuru** „A versenyző szabályellenesség miatt diszkvalifikálódott.” [Szensu-va hanszokunotame sikkakusita.]  
**diszkvalifikálva lesz** ♦ **sucudzsóteisininaru** (el lesz tiltva)  
**díszlabda** ♦ **kuszudama**  
**díszléc** ♦ **kurikata** ♦ **nagesi** ♦ **mórudingu**  
**díszlet** ♦ **ódógu** ♦ **szetto** ♦ **butaiszócsi** ♦ **dekoráció** **cukurimono** ♦ **nódíszlet** **cukurimono** ♦ **szabadtéri díszlet** **ópun-szetto**  
**díszletezés** ♦ **dógudate**  
**díszletező** ♦ **urakata**  
**díszletező munkás** ♦ **butaigakari**  
**díszletkészítő** ♦ **ódógukata**  
**díszletrendező** ♦ **ódógugakari** „Főszerepet remélt, de csak díszletrendezői feladatot kapott.” [Sujaku-o neratteitanoni, ataeraretano-va ódógugakaridatta.]  
**díszlettervezés** ♦ **butaiszócsi-o cukurukoto** „Megtervezi a díszletet a darabhoz.” [Engokino butaiszócsi-o cukuru.]  
**díszlettervező** ♦ **butaiszócsika** ♦ **butaidezainá**  
**díszlettologató** ♦ **ódógukata**  
**diszlexia** ♦ **diszzurekusia** (olvasászavar) ♦ **nandokusó**  
**diszlexiás** ♦ **nandokusóno**

**diszlokáció** ♦ **ten-i** „kristályon belüli diszlokáció” [Kessónaibun ten-i] ♦ **ten-iszen** (kristályban)

**diszlokációs földrengés** ♦ **danszódzsisin**

**díszlövés** ♦ **sukuhó** ♦ **reihó** „Díszlövést ad le.” [Reihó-o hanacu.]

**díszlövést ad** ♦ **sukuhó-o hanacu**

**díszmadár** ♦ **aigancsó** ♦ **kaidori**

**díszmennyezet** ♦ **kazaritendzso**

**díszmetria** ♦ **szokuteisógai**

**disznó** ♦ **ijarasii** „disznó vicc” [Ijarasii dzsodan] ♦ **buta** „A szomszédom disznókat hizlal.” [Rindzsin-va buta-o szodateteiru.] ♦ **vaizacuna** „disznó történet” [Vaizacuna hanasi] ♦ **gyöngyöt szór a disznók elé butaniszindzsu** ♦ **sivatagi varacskosdisznó iboinosisi** (Phacochoerus aethiopicus) ♦ **törpedisznó kobitoinosisi** (Porcula salvania) ♦ **varacskos disznó iboinosisi** (sivatagi varacskosdisznó)

**Disznó** ♦ **i** (kínai horoszkóp szerint) „Disznó éve” [Idosi]

**disznócsont** ♦ **tonkocu**

**disznócsont-leves** ♦ **tonkocu**

**Disznó éve** ♦ **idosi** ♦ **inosisidosi**

**disznófülgomba** ♦ **rappateke** (Gomphus clavatus)

**disznóháj** ♦ **tonsi**

**disznóhizlalás** ♦ **butanohiiku** ♦ **jóton**

**disznóhizlalda** ♦ **jótondzso**

**disznóhús** ♦ **butaniku** „Nagyon ritkán eszem disznóhúst.” [Tamanisika butaniku-o tabemaszen.] ♦ **apróra vágott disznóhús butakoma** ♦ **apróra vágott disznóhús butanokomagire**

**disznókörm** ♦ **tonszoku**

**disznóláb** ♦ **tonszoku** ♦ **butanoasi**

**disznóól** ♦ **butagoja**

**disznóölés** ♦ **butanotoszacu** (disznóvágás) ♦ **buta-o simerugjódzsi**

**disznópecsenye** ♦ **jakibuta**

**disznópörkölés** ♦ **butanoke-o jakukoto**

**disznóság** ♦ **zuruikoto** (igazságtalanság) „Disznóság, hogy csak a szegényeket adóztatják meg.” [Mazusii hitodakeni zeikin-o kaszurunantezurui.]

**disznósajt** ♦ **butanoibukurozume**

**disznósült** ♦ **jakibuta**

**disznóvágás** ♦ **butanotoszacu**

**disznózsír** ♦ **tonsi** ♦ **rádo** „disznózsír és marhazsír” [Rádotohetto]

**disznővény** ♦ **kaki** ♦ **kansójósokubucu** ♦ **kan-jósokubucu**

**disznővénykertészet** ♦ **kakiengei**

**díszoklevél** ♦ **hjósódzso**

**díszőr** ♦ **gidzsohei** (díszőrségen álló katona)

**díszőrség** ♦ **gádobutai**

**díszőrségen álló katona** ♦ **gidzsohei**

**díszőrség tisztelgése** ♦ **eijorei**

**díszpáholy** ♦ **kihinszeki** „opera díszpáholya” [Operano kihinszeki] ♦ **roijarubokkuszu**

**díszpapír** ♦ **nosigami**

**díszpárna** ♦ **kusson**

**díszpécser** ♦ **haisagakari**

**díszpécserközpont** ♦ **untensireidzso** ♦ **ha-isaszentá**

**diszpergálódik** ♦ **bunszanszuru** „Az olaj diszpergálódott a vízben.” [Mizuno nakade aburaga bunszansita.]

**diszpergált kolloid** ♦ **bunszankoroido**

**diszperzió** ♦ **bunszan** (kromatikus diszperzió)

**diszperziós festék** ♦ **bunszanszenrjó**

**diszperzív replikáció** ♦ **bunszantekifukuszei**

**diszpolgár** ♦ **meijosimin**

**diszpompás** ♦ **gószóna**

**diszponál** ♦ **kininaru** (kedve van) „Nem vagyok diszponálva hosszú regények olvasásához.” [Nagai sószecu-o jomu kininaranai.] ♦ **kimeru** (elhatároz) „A minisztérium diszponál a személyzet felett.” [Naikakuga dzsinzaino szajjó-o kimerukotogadekiru.]

**diszponty** ♦ **nisikigoi** ♦ **higoj**

**diszprózium** ♦ **dzsiszupurosiumu** (Dy)

**diszruptív szelekció** ♦ **bundanszeiszentaku**

**díszsás** ♦ **kanszuga** (Carex morrowii)

**díszsortűz** ♦ **iszszeinoreihó** „A katonaság díszsortűzet adott.” [Guntai-va iszszeino reihó-o utta.]

**díszsortűzet ad** ♦ **sukuhó-o hanacu** „A lövészek díszsortűzet adtak.” [Tepptótai-va sukuhó-o hanatta.]

**díszszalag** ♦ **ribon**

**díszszekció** ♦ **kaibó** (boncolás) ◊ **mikrodíszszekció** **kenbikaibó**

**díszszemle** ♦ **eppei** ♦ **eppeisiki** „Díszszemlét tartanak.” [Eppeisiki-o okonau.] ♦ **parédo**

**díszszertáció** ♦ **gakuironbun** ♦ **súron** (mestéri) ♦ **ronbun** ◊ **doktori díszszertáció** **hakusironbun** ◊ **mestéri díszszertáció** **maszutáronbun**

**díszszidál** ♦ **fuhósukkokuszuru** „Díszszidált a szocialista országból.” [Sakaisugikokkakara fuhósukkokusita.] ♦ **bómeiszuru** „1956-ban díszszidált Magyarországról.” [Szenkjühjakugodzúrokunennihangarikara bómeisita.]

**díszszidálás** ♦ **fuhósukkoku** ♦ **bómei** ♦ **micusukkoku**

**díszszidens** ♦ **bómeisa** ◊ **északi díszszidens** **dappokusa**

**díszszimiláció** ♦ **ika** ♦ **ikaszajó** (katabolizmus) „asszimiláció és díszszimiláció” [Dókaszajóto ikaszajó] ◊ **kémiai díszszimiláció** **ikasza-jó** (lebontó folyamat)

**díszszociáció** ♦ **kairi** ♦ **denri** (elektrolitban) ♦ **bunri** ◊ **oxigén-hemoglobín díszszociációs görbe** **szanszokairikjokuszen**

**díszszociál** ♦ **denriszuru** „A feloldott elektrolit díszszociál.” [Denkaisicuga mizuni toke denriszuru.] ♦ **bunriszuru** „A molekula díszszociált.” [Bunsi-va bunrisita.]

**díszszonancia** ♦ **fukjóva** (rossz hangzás) ♦ **fukjóvaon** ♦ **rancsó** ♦ **rancsósi** ◊ **kognitív díszszonancia** **nincsitekifukjóva**

**díszszonáns hangzat** ♦ **fukjóvaon**

**díszszugáz-palack** ♦ **aszecsirengaszubonbe**

**disztális** ♦ **tóihóno** (távoli)

**disztárcsa** ♦ **habukjappu** ♦ **hoírúkjappu**

**dísztárgy** ♦ **okimono** „A bejárathoz dísztárgyként vázát tettem.” [Genkanni kabinno okimono-o oita.] ♦ **obudzse** „A társasházunk bejártánál van egy dísztárgy.” [Manson-no iri gucsiniobudzsega kazattearu.] ♦ **szuemono** ♦ **szósokuhin**

**dísztávirat** ♦ **sukuden** „Küldtem egy esküvői dísztáviratot.” [Kekkonno sukuden-o okutta.]

**disztáz** ♦ **dzsiaszutáze** (amiláz)

**dísztelen** ♦ **kazarinonai** „dísztelen torta” [Kazarinonaiékéi]

**díszterem** ♦ **kaidzsó**

**disztichon** ♦ **cuiku**

**dísztingvál** ♦ **kubecuszuru** (megkülönböztet) ♦ **kedzsime-o cukeru** ♦ **funbecuszuru** ◊ **nem tud dísztingválni** **zengonomiszakaignakunaru** (nem tud viselkedni) „Ha iszik, nem tud dísztingválni.” [Kare-va jopparauto zengono miszakaiganakunaru.]

**dísztingválás** ♦ **kubecu**

**dísztingvátlan** ♦ **funbecunonai** „Disztिंगvátlan dolog kórházban dohányozni.” [Bjóindetabako-o szuunante funbecunonai.]

**dísztingvált** ♦ **ijasikaranu** ♦ **dzsinpin-ijasikaranu** „dísztingvált hölgy” [Dzsinpin-ijasikaranu dzsoszei] ♦ **fúkakunoaru** „dísztingvált stílusban írt mondat” [Fúkakunoaru bunsó] ♦ **funbecunoaru** „Disztिंगváltan cselekszik.” [Funbecunoaru kódó-o szuru.]

**dísztingváltság** ♦ **funbecu**

**disztóma** ♦ **dzsiszutoma**

**dísztök** ♦ **omocsakabocsa** ♦ **hiszago**

**disztribúció** ♦ **haisin** (jelekkel)

**disztribútor** ♦ **haikjúgjósa**

**dísztribün** ♦ **epeidai** ♦ **mén-szutando**

**dísztrófia** ♦ **ieijósó** ♦ **eijósiccóságai** ♦ **dzsiszutorofi** ◊ **izomdisztrófia** **kindzsi-szutorofi**

**disztróf tó** ♦ **fusokueijóko**

**dísztü** ♦ **heapin** (hajtű) „Dísztü szúrtam a hajamba.” [Kaminiheapin-o szasita.]

**díszüveg** ♦ **garaszuzuauku**

**dízsvacsora** ♦ **gara-diná** ♦ **kjóen** ♦ **sukuen** „Dízsvacsorát ad.” [Sukuen-o haru.] ♦ **soku-dzsikai**

**dízsvakolat** ♦ **sikkui**

**dízsváza** ♦ **cubo**

**dízsvendég** ♦ **kihin** ♦ **kokuhin** „Dízsvendégként fogadták a külföldi elnököt.” [Gaikokuno daitórij-va kokuhintosite mukaerareta.] ♦ **su-hin** „Dízsvendégként hívtak az esküvőre.” [Hiróenni suhintosite sótaiszareta.] ♦ **sókjaku** ♦ **szupesarugeszuto** ♦ **hinkaku** ♦ **hinkjaku**

**dízsvendégi fogadtatás** ♦ **kokuhintaigú**

**dízszsebkendő** ♦ **pokettocsifu**

**diuretikum** ♦ **rinjózai** (vizelethajtó szer) ♦ **rinjójaku** (vizelethajtó szer)

**diurézis** ♦ **rinjó** (vizeletkiválasztás)

**diurnális** ♦ **nissú** (napi ciklusú) ♦ **hirumano** (napszaki)

**diurnális aberráció** ♦ **nissúkókósza**

**diurnális parallaxis** ♦ **nissúsisza**

**diurnális ritmus** ♦ **gaidzsicurizumu** ♦ **nissú-rizumu**

**dívány** ♦ **szofá** „A díványon aludtam.” [Szofá-de neteita.] ♦ **neiszu**

**divat** ♦ **hajari** „divatos ruha” [Hajarino jófuku] ♦ **fasson** ♦ **rjúkó** „Divatos ruhát vesz.” [Rjúkóno fuku-o kau.] ◇ **akkori divat tokinorjúkó** „Az olyan formájú kalap volt az akkori divat.” [Ano katacsino bósi-va tokino rjúkódat-ta.] ◇ **legújabb divat njúmódo** ◇ **legújabb divat szaisinrjúkó** „legújabb divat szerinti hajviselet” [Szaisinrjúkóno kamigata]

**divatáru** ♦ **fasson-vea** ◇ **férfi divatáru menzu-fasson** ◇ **női divatáru díszu-fasson**

**divatáru-kereskedő** ♦ **szósinguten**

**divatba jön** ♦ **hajaru** „Divatba jött a miniszoknya.” [Miniszukátogahajatteiru.] ♦ **rjúkósi-hadzsimeru** „Divatba jött a csizma.” [Búcuga rjúkósi hadzsimeta.]

**divatbemutató** ♦ **fason-korekuson** ♦ **fasson-só**

**divatbolond** ♦ **míhána**

**divatbolt** ♦ **burandoszenmonten**

**divatcikk** ♦ **rjúkóhin**

**divatjamúlt** ♦ **dzsidaiookureno** „Ez a hajviselet divatjamúlt.” [Kono kamigata-va dzsidaiookureda.] ♦ **szutareta** „divatjamúlt kifejezés” [Szutareta kotoba] ♦ **furubita** „divatjamúlt ruha” [Furubita jófuku] ♦ **rjúkóokureno** „divatjamúlt ruha” [Rjúkóokureno fuku]

**divatja van** ♦ **rjúkószuru** „Ennek a sapkának divatja van.” [Kono bósi-va rjúkósiteiru.]

**divatkoordinátor** ♦ **szutairiszuto**

**divatlap** ♦ **fassonzassi** (magazin)

**divatmagazin** ♦ **fassonzassi**

**divatmajmoló** ♦ **miicsanhaacsan** ♦ **míhá**

**divatmárka** ♦ **fasson-burando**

**divatmodell** ♦ **fasson-moderu**

**divatos** ♦ **appucúdétone** ♦ **koikina** „divatos ruházat” [Koikina joszó] ♦ **torendína** „divatos étterem” [Torendínarezsutoran] ♦ **haikarana** „divatos név” [Haikarana namae] ♦ **fassonaburuna** ♦ **rjúkóno**

**divatosan öltözködik** ♦ **osare-o szuru** „Szeret divatosan öltözködni.” [Osare-o szurunoga szuki.]

**divatos frázis** ♦ **rjúkógo**

**divatos kifejezés** ♦ **rjúkógo**

**divatos öltözék** ♦ **osaregi**

**divatos szó** ♦ **rjúkógo**

**divatos szójárás** ♦ **zokugen**

**divatozás** ♦ **date**

**divatozó** ♦ **szutairiszuto** ♦ **datena** ♦ **dan-dína**

**divatozó nő** ♦ **dateon-na**

**divatszabó üzlet** ♦ **jószóten**

**divatszakma** ♦ **ninkikagjó**

**divatszemüveg** ♦ **datemegane** (hivalkodásból viselt)

**divatszó** ♦ **hajarikotoba** ♦ **rjúkógo**

**divattermék** ♦ **fassonszeihin**

**divattervező** ♦ **fasson-dezainá** ♦ **fukusokudezainá**

**divergál** ♦ **haszszanszuru** (matematika) „Ez a függvény divergál.” [Kono kanszú-va haszszanszuru.]

**divergencia** ♦ **haszszan** (matematika) „sorozat divergenciája” [Szürecuno haszszan] ♦ **bunki** (elágazás)

**divergens** ♦ **haszszanszuru** (matematika) „Ez a sorozat divergens.” [Kono szürecu-va haszszanszuru.]

**divergens evolúció** ♦ **bunkisinka** „konvergens evolúció és divergens evolúció” [Süren-sinkato bunkisinka]

**divergens fénynyaláb** ♦ **haszszankószoku**

**diverticulum** ♦ **keisicu**

**divertimento** ♦ **diberutimento**

**diverzifikáció** ♦ **takakuka** „üzleti diverzifikáció” [Keieitakakuka] ♦ **bunszan** „befektetések diverzifikációja” [Tósino bunszan]

**diverzifikálás** ♦ **bunszan** ♦ **bunszantósi**

**diverzitás** ♦ **tajószei** ◇ **biodiverzitás szei-bucutajószei** (biológiai sokféleség) ◇ **fajdiverzitás sutajószei**

**dívik** ♦ **hajaru** „Ez a nadrág már nem dívik.” [Konozubon-va móhajatteinai.]

**dixieland** ♦ **dikisírandó-dzsazu**

**dizájn** ♦ **isó** ♦ **zuan** ♦ **dezain** „A divattermékeknél a dizájnt kell megfizetni.” [Fasson szeihin-va dezainga nedan-o takakuszuru.]

**dizájnerdog** ♦ **dezainá-doraggu**

**dízél** ♦ **dzsizeru** ♦ **dizeru** (dízélolaj)

**dízelmotor** ♦ **dzsizeru-endzsin** ♦ **dizeru-endzsin** ♦ **tizerukikan**

**dízelmozdony** ♦ **tizerukikansa**

**dízélolaj** ♦ **dizeru** ♦ **dizerudzsúju** ♦ **dizeruju**

**dízélüzemanyag** ♦ **dizerunenrjó**

**dizentéria** ♦ **ekiri**

**dizigóta-ikrek** ♦ **niranszeiszószeidzsi** (két-petűjű ikrek)

**dkg** ♦ **dekaguramu** (dekagramm)

**dl** ♦ **desirittoru** (deciliter)

**dL** ♦ **desirittoru** (deciliter)

**d-moll** ♦ **nitancsó**

**DNS** ♦ **dienué** ◇ **egyszásas DNS ipponszadienué** ◇ **ismétlődő DNS hanpukudienué** ◇ **kétszásas DNS nihonszadienué** ◇ **komple-**

**menter DNS szóhotekidienué** ◇ **komple-menter DNS konpurementaridienué** (cDNS) ◇ **komplementer DNS szóhodienué** (cDNS) ◇ **mitochondriális DNS mitokondoriadienué** (mtDNS) ◇ **önző DNS rikotekidienué** ◇ **rekombináns DNS kumikaedienué** ◇ **szatellita DNS szateraitodienué** ◇ **szemét-DNS dzsankudienué** ◇ **véletlenszerűen felszaporított polimorf DNS randamuzófukuta-keidienué** (RAPD)

**DNS-hibridizáció** ♦ **dienuéhaiburidaizésón**

**DNS-javítás** ♦ **dienuésúfuku**

**DNS-javító enzim** ♦ **dienuésúfukukószó**

**DNS-károsodás** ♦ **dienuészonsó**

**DNS-klónozás** ♦ **dienuékurónka**

**DNS-kötő fehérje** ♦ **dienuékecugótanpakusicu**

**DNS-lapka** ♦ **dienuécsippu**

**DNS-ligáz** ♦ **dienuérigáze**

**DNS-metiláció** ♦ **dienuémecsiruka**

**DNS-polimeráz** ♦ **dienuéfukuszeikószó** ♦ **dienuéporimeráze**

**DNS-próba** ♦ **idensipuróbu**

**DNS-reparáció** ♦ **dienuésúfuku** (DNS-javítás)

**DNS-replikáció** ♦ **dienuéfukuszei**

**DNS-ujjlenyomat** ♦ **idensimon** ♦ **dienuéfing-ápurinto**

**DNS-vizsgálat** ♦ **dienuékantei**

**DNS-szekvenálás** ♦ **dienuésikuensingu**

**dó** ♦ **do** (zenei) ◇ **mozgó dó idódo** ◇ **rögzített dó koteido**

**dob** ♦ **otoszu** (ledob) „Bombát dobtak a városra.” [Macsini bakudanga otoszareta.] ♦ **kuridaszu** „Lándzsát dobtott.” [Jari-o kuri dasita.] ♦ **taiko** ♦ **cuzumi** (kisdob) ♦ **tókjúszuru** (baseballban) „Célozva dobtam.” [Tágetto-o neratte tókjúsita.] ♦ **tózuru** „Követ dob.” [Isi-o tódzsiru.] ♦ **tótekiszuru** ♦ **doramu** ♦ **nageru** „Messzire dobtá a labdát.” [Bóru-o tókumade nageta.] ♦ **hikkakeru** (akaszt) „A levetett ruhát a szék támlájára dobtam.” [Nuida fuku-o iszuno szeni hikkaketa.] ◇ **basszusdob baszu-doramu** ◇ **centrifuga dobja daszszuiszó** ◇ **csókot dob nagekiszu-o**



**szuru** „Az állomás előtt egy jóképű fiú csókot dobott nekem.” [Ekimaedekakkooi otokono koga vatasini nagekiszszu-o sita.] ◇ **jól tud dobni katagaii** „Ez a játékos jól tud dobni.” [Kono szensu-va katagaii.] ◇ **kábeldob kéburudoramu** ◇ **kisdob kodaiko** ◇ **mosógép dobja szentakuszó** ◇ **nagydob ódaiko** ◇ **nagy dobra ver mootendaszu** „Nem vertük nagy dobra az esetet.” [Dzsiken-o mooteni daszana-katta.] ◇ **piacra dob hacubaiszuru** „Az a vállalat piacra dobott egy új autót.” [Szono kaisa-va sinsa-o hacubaisita.] ◇ **piacra dob sidzsónidaszu** „Ez a vállalat folyamatosan dobja a piacra az új termékeket.” [Kono kaisa-va sidzsóni cugikara cugiheto sinszeihin-o daszu.] ◇ **piacra dob uridaszu** „Az autógyár új modellt dobott a piacra.” [Kurumaméká-va atarasiimoderu-o uridasita.]

**dobál** ◇ **aoru** „Az erős szél dobálta a repülőt.” [Hikóki-va kjófüni aorareta.] ◇ **nagecuzukeru** „A gyerek köveket dobált a tóba.” [Kodomu-va ikeni isi-o nagecuzuketa.] ◇ **momu** „A hullámok dobálták a hajót.” [Fune-va namini momareta.] ◇ **dobálja magát hagesikunegaeri-o ucu** „Tegnap a férjem dobálta magát az ágyban.” [Szakujaotto-va hagesiku negaeri-o utta.] ◇ **eldobálja a havat jukikaki-o szuru** „Eldobáltam a havat a járdán.” [Hodóde jukikaki-o sita.] ◇ **hódobálás jukikaki** (hóhányás)

**dobálja magát** ◇ **hagesikunegaeri-o ucu** „Tegnap a férjem dobálta magát az ágyban.” [Szakujaotto-va hagesiku negaeri-o utta.]

**dobálózik** ◇ **mono-o nagecuzukeru**

**dobás** ◇ **súto** „Kosárra dobta a labdát.” [Baszukettonisúto-o hanatta.] ◇ **tókjú** (baseballban) „bal kézzel dobás” [Hidariteno tókjú] ◇ **tóteki** ◇ **nage** ◇ **nagevaza** „birkózódobás” [Reszuringuno nage vaza] ◇ **picscsi** (baseballban) „A bázislabda dobójátékosa bámulatosat dobott.” [Tósu-va szubarasii picscsi-o miszeta.] ◇ **móson** „első dobás” [Daiikkjúnomóson] ◇ **alsó dobás toszu** ◇ **csavart dobás henkakjú** ◇ **hosszú dobás rongu-súto** (pl. kosárlabdában) ◇ **remek dobás naiszu-picscsi** ◇ **teljes erővel dobás zenrjokutókjú** ◇ **vad dobás vairudo-picscsi**

**dobásban jobb** ◇ **nagekacu**

**dobásfajta** ◇ **kjúsu** (baseballban)

**dobással legyőz** ◇ **nagekacu** „A szumós dobással győzte le ellenfelét.” [Rikisi-va aiteni nage katta.]

**dobástechnika** ◇ **nagevaza** „cselegáncs dobástechnikája” [Dzsúdóno nage vaza]

**dobást hajt végre** ◇ **nage-o ucu** „Jobb lábbal támasztott dobást hajtott végre.” [Migiasio dzsikuni nage-o utta.]

**dobbant** ◇ **ekkjószuru** „A forradalom idején dobbantott.” [Kakumeidzsini ekkjósita.] ◇ **dontofumicukeru** „Amikor dobbantottam, beszakadt a padló.” [Asi-o donto fumicuketara jukaga nuketa.] ◇ **fuminaraszsu** „Dobbantottam a lábammal.” [Asi-o dontto fumi narasita.]

**dobbantó** ◇ **csójakuban**

**dob és fuvolaegyüttes** ◇ **kotekitai**

**dobgép** ◇ **doramumasin**

**dobhártya** ◇ **komaku** „Az erős hangtól megrepedhet a dobhártya.” [Ókina otode komakuga jaburerukotomoarimaszu.]

**dobó** ◇ **tósu** (baseballban)

**dobócsere** ◇ **keitó** (dobójátékos-csere)

**dobócsérés stratégia** ◇ **keitószaku**

**dobócsillag** ◇ **suriken**

**dobódomb** ◇ **tósuban** (bázisjátékban) ◇ **picscsá-maundo** ◇ **maundo** (bázisjátékban)

**dobódombra áll** ◇ **tóbanszuru** (bázisjátékban)

**dobódombra állás** ◇ **tóban**

**dobófegyver** ◇ **tótekibuki**

**dobog** ◇ **asi-o dotabataszaszeru** ◇ **kodószuru** „A szív dobog.” [Sinzó-va kodósiteiru.]

◇ **dotabataszuru** „A gyerekek dobogva szaladgáltak.” [Kodomotacsi-va dotabata hasiri mavatteita.] ◇ **fumicukeru** (lábbal) „Az úton lovak dobogtak.” [Umano murega micsi-o fumicuketa.] ◇ **torkában dobog a szíve dokidokiszuru** „Az első randevúmon a torkomban dobogott a szívem.” [Hadzsimetenodétode munegadokidokisiteita.]

**dobogás** ◇ **kodó** (szívdobogás) ◇ **lódobogás umanohizumenooto** ◇ **lódobogás bateinohibiki**

**dobógép** ♦ **tókjúki** ♦ **battingu-masin** ♦ **picscsingu-masin**

**dobogó** ♦ **dai** ♦ **dan** (emelvény) „A szónok felállt a dobogóra.” [Enzecusa-va danno ueni tatta.] ♦ **hjósódoi** „A versenyző a dobogó első helyére állt.” [Szensu-va hjósódaino icsiini tatta.] ♦ **karmesteri dobogó sikidai**

**dobogós helyezett** ♦ **medariszuto**

**dobogva** ♦ **dosidosito** (nehéz dolog hangja) „Dobogva ment fel a falépcsőn.” [Kino kaidano dosidosito nobotta.] ♦ **batabatato** (földet döngetve) „Dobogva szaladgáltak a gyerekek a folyosón.” [Kodomotacsi-va róka-o batabatato hasitteita.]

**dobóháló** ♦ **toami** (vetőháló)

**dobóhiba** ♦ **bóru** (bázislabdában)

**dobójátékos** ♦ **tósu** ♦ **picscsá** (baseball) ♦ **balkezes dobójátékos szavantósu** ♦ **cse-re dobójátékos ririfupicscsá** ♦ **elsőként dobó játékos szenpacutósu**

**dobójátékos-csere** ♦ **keitó** (bázisjátékban)

**dobójátékosok gyakorló területe** ♦ **burupen**

**dobókocka** ♦ **szai** ♦ **szaikoro** „A sorrendet dobókockát vetve döntjük el!” [Szaikoro-o futte dzsunban-o kimejő!] ♦ **daiszu**

**dobókocka pöttyei** ♦ **szainome**

**dobol** ♦ **koszu** ♦ **taiko-o ucu** ♦ **taiko-o tatau**

**dobol a hasán** ♦ **haracuzumi-o ucu**

**dobolás** ♦ **taiko-o tatakukoto** ♦ **hason dobolás haracuzumi**

**dobómozgás** ♦ **tókjúdószu**

**dobónyíl** ♦ **dácu** ♦ **dátó** ♦ **nageja**

**dobos** ♦ **taikoszósa** ♦ **doramá** ♦ **doramuszósa**

**dobósport** ♦ **tótekikjói** (verseny)

**dobostorta** ♦ **dobosukéki** ♦ **dobosutoruta**

**dobószám** ♦ **tótekikjói**

**dobott szám** ♦ **detaszainome** (kockával) „Az nyert, aki többet dobott.” [Deta szaino mede sóbu-o kimeta.]

**doboz** ♦ **készu** „szivartartó doboz” [Hamaki-készu] ♦ **hako** „Kivettem a gyűrűt a doboz-

ból.” [Jubiva-o hakokara tori dasita.] ♦ **bokkuszu** ♦ **árnyékolt doboz sírudo-bokkuszu** ♦ **feketedoboz furaito-rekodá** (repülőn) ♦ **gyufásdoboz macscsibako** ♦ **gyűjtődoboz kaisúbako** ♦ **hajtogatott doboz oribako** ♦ **hangdoboz szaundo-bokkuszu** ♦ **rezonanciadoboz szaundo-bokkuszu** ♦ **rezonátor doboz szaundo-bokkuszu** ♦ **tárolódoboz súnóbokkuszu** ♦ **tejes doboz gjúnjúp-akku** ♦ **üres doboz karabako** ♦ **zenélődoboz orugóru**

**dobozba csomagol** ♦ **hakozeniszu** „Dobozba csomagoltam az epret.” [Icsigo-o hakozenisita.]

**dobozba csomagolt** ♦ **hakozeno** „Dobozba csomagolt bonbont vettem.” [Hakozenobonbon-o katta.]

**dobozba csomagolt cukrászsütemény** ♦ **kasiori**

**dobozban szervírozott szaké** ♦ **maszuzake**

**dobozka** ♦ **ori** ♦ **oribako** ♦ **kobako**

**dobozol** ♦ **konpószuru** „Dobozoltuk az árut, hogy kiszállíthassuk.” [Sóhin-o haitacudekirujóni konpósita.] ♦ **hakozeniszu** (dobozba csomagol) ♦ **hakoniireru**

**dobozolás** ♦ **konpó**

**dobozolt** ♦ **hakoirino**

**dobozos** ♦ **kan-no** ♦ **hakoirino** (dobozolt) ♦ **hakozeno** (dobozba csomagolt) „Dobozos csokit vettem.” [Hakozenocsocko-o katta.]

**dobozos ebéd** ♦ **rancsi-bokkuszu**

**dobozos étel** ♦ **orizume** ♦ **orizumbentó** ♦ **dzsúcume**

**dobozos gyümölcslé** ♦ **kandzsúszu**

**dobozos kávé** ♦ **kankóhi**

**dobozos sör** ♦ **kanbiru**

**dobozos üdítő** ♦ **kandzsúszu** (dobozos gyümölcslé)

**dobzó** ♦ **taikonooto**

**dobüreg** ♦ **kosicu** (fülben)

**dobverő** ♦ **bacsi** „Dobverővel dobolt.” [Taikonibacsi-o ateta.]

**docens** ♦ **dzsunkjódzsu** (egyetemi)

dodekaéder ♦ **dzsúnimentai**  
dodekafon hangsor ♦ **dzsúnionkai**  
dodekafónia ♦ **dzsúnion**  
dodekásnav ♦ **dodekanszan**  
dodzsem ♦ **dodzsdzsemu** ♦ **banpáká**  
dodzsemezik ♦ **banpákáninoru** „A vidámparkban dodzsemeztünk.” [Júencsidebanpákáninotta.]  
dódzsó ♦ **dódzsó** (küzdőtér)  
dogma ♦ **kjógi** ♦ **kjódzso** ♦ **doguma**  
dogmatikus ♦ **kjógidzso** (dogmákkal kapcsolatos) ♦ **dzsiszecu-o jukuranai** (csökönys)  
dogmatizmus ♦ **kjódzso**  
dohány ♦ **kizamitabako** (pipadohány) ♦ **tabako** „Dohányt termeszt.” [Tabako-o saibaisiteiru.] ◇ **pipadohány kizamitabako** ◇ **vágot** dohány **kizamitabako**  
dohánybolt ♦ **tabakója**  
dohányfüst ♦ **sien** ♦ **tabakonokemuri** ◇ másodlagos dohányfüst **fukurjün**  
dohánykedvelő ♦ **aienka**  
dohánylevél ♦ **hatabako**  
dohánymozaik vírus ♦ **tabakomozaikuviruszu**  
dohányos ♦ **aienka** (dohánykedvelő) ♦ **kicuensa** ♦ **szumóká** ◇ erős dohányos **hebiszumóká** ◇ láncdohányos **csén-szumóká**  
dohányosbolt ♦ **tabakója** (dohánybolt)  
dohányos szelence ♦ **tabakoire**  
dohányozni tilos ♦ **kin-en**  
dohányszelence ♦ **tabakoire**  
dohánytartó ♦ **tabakoire**  
dohányzás ♦ **kicuen** ◇ passzív dohányzás **dzsudókicuen**  
dohányzásellenes ♦ **ken-enka**  
dohányzásellenes mozgalom ♦ **ken-en-undó**  
dohányzásellenesség ♦ **ken-en**  
dohányzás kedvelése ♦ **aien**  
dohányzik ♦ **kicuenszuru** (hivatalos) ♦ **tabako-o szuu** „Ő nem dohányzik.” [Kare-va

tabako-o szuvanai.] ♦ **tabako-o jaru** „Nem dohányzom.” [Boku-va tabako-o jaranai.] ◇ **ágyban dohányzás netabako** „Tilos az ágyban dohányozni!” [Netabakokinsi] ◇ **nem dohányzik kin-enszuru** „Holnaptól nem dohányzom.” [Asitakara kin-enszuru.]

**dohányzó** ♦ **kicuensa** (ember)  
**dohányzóhely** ♦ **ippukubaso** ♦ **kicuenzso**  
**dohányzó hely** ♦ **kicuenszeki** (szék)  
**dohányzókészlet** ♦ **tabakobon**  
**dohányzókosci** ♦ **kicuensa**  
**dohányzószoba** ♦ **kicuensicu**  
**dohos** ♦ **kabikuszai** „Ez a kenyér dohos.” [Konopan-va kabi kuszai.] ♦ **szueta** „dohos szagú ruha” [Szueta nioino fuku] ♦ **furuiino** „Ez a ruha dohos.” [Kono jófuku-va furui nioigasuru.]  
**dohosodik** ♦ **kabiru** „A nedves ruha könnyen dohosodik.” [Simetta fuku-va kabijaszu.]  
**dohos szag** ♦ **kabisú**  
**dokk** ♦ **dokku** „A hajót beállította a dokkba.” [Fune-o dokkuni ireta.] ♦ **futó** (kikötői) ◇ **építődokk kenzódokku** ◇ **nedvesdokk sicudokku** ◇ **szárazdokk kandokku** „A hajó szárazdokkba került.” [Fune-va kandokkuni haitta.]  
**dokkhajó** ♦ **dokkugatajuszósen** ◇ **partraszállító dokkhajó dokkugatajórükukan**  
**dokkhasználati díj** ♦ **dokkusijórjó**  
**dokkmunkás** ♦ **okinakasi** ♦ **kóvanródósa** (kikötőben)  
**dokkolás** ♦ **dokkingu**  
**dokkolóállomás** ♦ **dokkingu-szutésón**  
**doktor** ♦ **isa** (orvos) „Ő minek a doktora?” [Kare-va nanno isadeszuka?] ♦ **dokutá** ♦ **hakasze** (doktori címmel rendelkező) ♦ **hakusi** (titulus) ◇ **áldoktor niszseisa** ◇ **bölcsészdoktor bungakuhakusi** ◇ **dízdoktor meijohakusi** (doctor honoris causa) ◇ **filozófiadoktor tecugakuhakusi** ◇ **jogi doktor hógakuhakusi** ◇ **kereskedelemtudományok doktora sógakuhakusi** ◇ **műszaki tudományok doktora kógakuhakusi** ◇ **orvostudományok doktora igakuhakusi**  
**doktorál** ♦ **hakusigó-o toru**

**doktorandusz** ♦ **hakusikóhoszei**

**doktorátus** ♦ **hakaszegó** (doktori titulus) ♦ **hakusigó** (doktori titulus)

**doktori cím** ♦ **hakaszegó** ♦ **hakusigó** „Doktori címet szereztem.” [Hakusigó-o totta.]

**doktori disszertáció** ♦ **hakusironbun**

**doktori fokozat** ♦ **hakusigakui**

**doktori iskola** ♦ **daigakuin** „Elvégeztem a doktori iskolát, és doktori címet kaptam.” [Daigakuin-o dete hakaszegó-o totta.]

**doktori kurzus** ♦ **dokutá-kószu** ♦ **hakusikatei**

**doktori titulus** ♦ **hakusigó**

**doktorképzés** ♦ **hakusikatei** (doktori kurzus)

**doktornő** ♦ **dzsoi**

**doktor úr** ♦ **szenszei** „A doktor úrnak mi a véleménye erről a betegségről?” [Szenszei-va kono bjókinicuidetó omoimaszuka?]

**doktrína** ♦ **kjóri** ♦ **súsi** ♦ **dokutorin** ♦ **hó** „Dzsódo sinjú doktrínáját tanítja.” [Dzsódosin-súno hó-o toku.]

**doktrinér** ♦ **kúronka**

**doktrinérizmus** ♦ **kúri** ♦ **kúron**

**dokumentáció** ♦ **kiroku** ♦ **szecumeiso** (útmutató leírás)

**dokumentál** ♦ **kirokuszuru** „Dokumentáltam az eseményeket.” [Dekigoto-o kirokusita.]

**dokumentum** ♦ **sorui** „Töltse ki ezt a dokumentumot!” [Kono soruini kinjúsíte kudaszaí.] ♦ **sirjó** ♦ **dokjumento** ♦ **bunso** (íromány) „dokumentum nyomtatása” [Bunsono inszacu] ◇ **mellékelt dokumentum** **tenpusorui**

**dokumentumfájl** ♦ **bunsofairu**

**dokumentumfilm** ♦ **kirokueiga** ♦ **dokjumentaríeiga** „dokumentumfilm a földművesek mindennapjairól” [Nóminno nicsidzsószeikacunodokjumentarí eiga] ♦ **ruporutádzsu**

**dokumentumirodalom** ♦ **kirokubungaku** ♦ **ruporutádzsu**

**dokumentumműsor** ♦ **dokjumentari** ♦ **dokjumentaribangumi**

**dokumentumregény** ♦ **rupo**

**dokumentumregény-író** ♦ **rupo-raitá**

**dokumentumtörténet** ♦ **nonfikuson**

**dolga** ♦ **taru** „A diák dolga, hogy tanuljon!” [Gakuszeitarumono, benkjószubekidearu.]

**dolga akad** ♦ **jógadekiru** „Dolgom akadt, nem tudtam menni.” [Jógadekite ikenakunatta.]

**dolga van** ♦ **iszogasii** (elfoglalt) „Most dolgom van, ne zavarj!” [Imaiszogasiikara dzsamasasinaide!] ♦ **jódzsigaaruu** (elintéznivalója van) „Szabit veszek ki, mert dolgom van.” [Jódzsigaarunode jaszumimaszu.]

**dolga van nővel** ♦ **on-nanohadanifureru** „Nem volt még dolga nővel” [Kare-va on-nanohadani furetakotoganai.]

**dolga van valakivel** ♦ **aiteniszuru** „Láttam, hogy erős emberrel van dolgom, ezért elfutottam.” [Aite-va cujito kizuite nige dasita.]

**dolgok** ♦ **monogoto** „Nem szabad ilyen visszás módon gondolkodni a dolgokról.” [Monogoto-o hinekurete kangaete-va ikenai.]

**dolgok állása** ♦ **kazamuki**

**dolgok internete** ♦ **mononointánetto** (IoT)

**dolgok miértje** ♦ **vake** „Megkérdeztem, miért olyan olcsó.” [Jaszukkattanode, szono vake-o kita.]

**dolgok mikéntjének ismerése** ♦ **vakesiri**

**dolgok összefüggése** ♦ **keiraku**

**dolgok rendje** ♦ **szetai** ♦ **monogotonodóri** „dolgot rendjét nem értő ember” [Mogotonono dórigavakaranai hito]

**dolgok természetes folyása** ♦ **kóunrjúszui** „Dolgok természetes folyása szerint él.” [Kóunrjúszuino gotoku ikiru.] ♦ **sizen-noikioi**

**dolgos** ♦ **hatarakimono** (ember) „A bátyám dolgos, nem úgy, mint én.” [Ani-va bokuto csigatte hataraki monoda.] ♦ **jariteno**

**dolgos ember** ♦ **hatarakite** „Igazán dolgos ember.” [Kare-va nakanakano hataraki teda.] ♦ **hatarakimono** „Dolgos ember vagy!” [Kimi-va hataraki monoda.]

**dolgos paraszt** ♦ **tokunó** ♦ **tokunóka**

**dolgozás** ♦ **kadó** ♦ **cutome** „Régóta dolgozik itt?” [Ocutome-va nagaideszuka?] ♦ **hataraki** „Dolgozni megy.” [Hatarakini iku.]

**dolgozat** ♦ **kaitó** (válasz) ♦ **kidzsucusikiteszuto** (teszt) „Ma dolgozatot írtunk fizikából.”

[Gakkóde bucurigakuno kidzsucusikiteszutogatta.] ♦ **szakubun** (fogalmazás) ♦ **repóto** ♦ **rondzsucusikiteszuto** ♦ **ronbun** (értekezés) ♦ **felmérő dolgozat gakurjokuteszuto** (teszt) ♦ **röpdolgozat nukiucsiteszuto** „A suliban röpdolgozatot írtattak velünk.” [Gakkóde nuki ucsiteszuto-o kuratta.] ♦ **zárthelyi dolgozat csúkanteszuto**

**dolgozatos vizsga** ♦ **rondzsucusikisiken**

**dolgozat témája** ♦ **ronbun-notéma**

**dolgozat** ♦ **bocsibocsihataraku**

**dolgozik** ♦ **sigotoszuru** „Megfeszítetten dolgozott.” [Issókenmeisigotosita.] ♦ **súgjócsúdearu** „Most éppen dolgozik.” [Kare-va ima, súgjócsúdeszu.] ♦ **sukkinszuru** „Az apám most dolgozik.” [Otószan-va imasukkinsiteiru.] ♦ **szuru** (csinál) „Tanárként dolgozom.”

[Szenszei-o siteiru.] ♦ **cutomeru** „Most melyik cégnek dolgozol?” [Imadono kaisani cutometeiru-no?] ♦ **hataraku** „Reggeltől estig dolgozom.” [Aszakara banmade hataraiteru.] ♦ **ródószuru** „dolgozó állat” [Ródószuru dóbu-cu] ♦ **ahogy dolgozik hatarakiburi** „Nem vagyok megelégedve azzal, ahogy dolgozik.” [Kareno hataraki burini manzokusiteinai.] ♦

**aki nem dolgozik, ne is egyék hatarakazaru mono-va kuubekarazu** ♦ **alatta dolgozó ember tesita** „Százán dolgoznak alatta.” [Kareni-va tesitaga hjakuniniru.] ♦ **átdolgoz kuminaoszu** „Az igénynek megfelelően átdolgozza a költségvetést.” [Hicujóni ódzsite josan-o kumi naoszu.] ♦ **egyben dolgozik kenmuszuru** „Egyben külső cég konzultánsaként is dolgozik.” [Kare-va hokano kaisano komon-o kenmsiteiru.] ♦ **egymás mellett dolgozik cukue-o naraberu** „Egymás mellett dolgozunk.” [Kaisade kareto cukue-o narabeteiru.] ♦ **gőzerővel dolgozik súnen-o mojaszu** (kitartóan dolgozik) „Gőzerővel dolgoztam, hogy üzletet csináljak a találmányomból.” [Hacumeino dzsigjókani súnen-o mojasita.] ♦

**ingyen dolgozik tadabataraki-o szuru** ♦ **közszolgálatban dolgozik hósokuszuru** „Az oktatási minisztériumban dolgozik.” [Monbukagakusóni hósokusiteiru.] ♦ **mellékfoglalkozásként dolgozik kensokuszuru** „Mellékfoglalkozásként magánvállalatban dolgozik

vezetőként.” [Kare-va minkankaisano jakuino kensokusiteiru.] ♦ **munkaszüneti napon dolgozik kjúdzsicusukkinszuru** ♦ **nem megy dolgozni kekkinszuru** „Amikor beteg voltam, egy hétig nem mentem dolgozni.” [Bjó-kino toki-va issúkankekkinsita.] ♦ **otthonról dolgozik dzsitakukinmu-o szuru** „A fertőzés elkerülése érdekében itthonról dolgozom.” [Kanszentaiszakusite dzsitakukinmu-o siteiru.] ♦ **részmunkaidőben dolgozik páto-dehataraku** „Részmunkaidőben dolgozik.” [Kare-va pátode hataraiteru.]

**dolgozik, mint a güzü** ♦ **gamusaranihataraku**

**dolgozik rá** ♦ **minomavarinoszeva-o szuru** „Főztem és mostam is a szomszéd néniére.” [Szentakuja rjórínadosite rindzsinnooobaszanno mino mavarino szeva-o sita.]

**dolgozik rajta** ♦ **te-o kakeru** „5 órán át dolgoztam ezen az ételen.” [Kono rjórini-va godzsikanmo te-o kaketa.] ♦ **te-o mavaszu** „Azon dolgozott, hogy sikerüljön az üzleti tárgyalás.” [Sódanga szeircuszurujóni te-o mavasita.]

**dolgozni jár** ♦ **kinmuszuru** „A lábtörése után két héttel már dolgozni járt.” [Asi-o otte nisúkan goni-va mó kinmsiteita.] ♦ **sukkinszuru** „Szombaton is jár dolgozni.” [Dojóbinimo sukkinszuru.]

**dolgozni megy** ♦ **sukkinszuru** „Kilenc órára megy dolgozni.” [Kudzsini sukkinszuru.]

**dolgozó** ♦ **sain** ♦ **dzsúgjóin** „A dolgozók túrték a főnökük zsarnokságát.” [Dzsúgjóin-va dzsósino dokuszaini gamansiteita.] ♦ **hatarakite** „A cég növelte a dolgozói létszámot.” [Kaisa-va hataraki te-o fujasita.] ♦ **ródósa** (munkás) ♦ **állandó dolgozó szeikidzsúgjóin** ♦ **irodai dolgozó hovaito-kará** ♦ **rész-munkaidős dolgozó pátosain** ♦ **szellemi dolgozó csitekiródósa** ♦ **szellemi dolgozó hovaito-kará** ♦ **szorgos dolgozó kaszegite** „Ő a cégünk szorgos dolgozója.” [Kare-va vaga sano kaszegi tedeszu.]

**dolgozó anya** ♦ **vákingumazá**

**dolgozó arisztokrata** ♦ **ródókizoku**

**dolgozóasztal** ♦ **dzsimuzukue** (irodai asztal)

**dolgozóberlet** ♦ **cúkinteiki**

**dolgozó hangya** ♦ **hatarakiari**

**dolgozói létszám** ♦ **kojósaszú** ♦ **dzsúgjóin-szú**

**dolgozói részvény** ♦ **dzsúgjóinhojúkabu**

**dolgozó méh** ♦ **sokuhó** ♦ **hatarakibacsi**

**dolgozó népesség** ♦ **súródzsinkó** ♦ **ródó-dzsinkó**

**dolgozó nő** ♦ **dzsoszeisain** ♦ **vákingu-úman**

**dolgozó osztály** ♦ **be**

**dolgozósoba** ♦ **sigotobeja** (műhely) ♦ **soin** ♦ **szoszai** „A dolgozósoba úgy tele volt, hogy nem lehetett benne mozogni.” [Szoszai-va honde miugokigatorenaikuraiippaidatta.]

**dolgozó tömegek** ♦ **kinrótaisú**

**dolgoztat** ♦ **siekiszuru** „A földesúr dolgoztatta a parasztokat.” [Rjósu-va nómin-o siekita.] ♦ **hatarakaszu** „Embereket dolgoztat.” [Hito-o hatarakaszu.] ♦ **hatarakaszeru** „Gyerekeket dolgoztat.” [Kodomo-o hatarakaszeru.]

**dolgoztatás** ♦ **sieki** „Dolgoztatták a rabszolgákat.” [Dorei-o siekini kari dasita.]

**dollár** ♦ **dorú** (\$) „két dollár ötven cent” [Nidoru godzsu-h-szento] ◇ **amerikai dollár beidoru** ◇ **erős dollár dorudaka** „gyenge jen, erős dollár” [En-jaszudoru daka] ◇ **gyenge dollár dorujaszu** „erős jen, gyenge dollár” [Endakadoru jaszu]

**dollárárfolyam** ♦ **doruszóba** ♦ **dorunokavaszészóba**

**dollárdrágulás** ♦ **dorudaka**

**dolláreladás** ♦ **doruuri**

**dollárelszámolás** ♦ **dorukeszszai**

**dollárgyengülés** ♦ **dorujaszu**

**dollárövezet** ♦ **doruken** ♦ **dorucsiiki**

**dollárvétel** ♦ **dorugai**

**dolmány** ♦ **gaitó**

**dolmányos hangyász** ♦ **koarikui** (Tamandua tetradactyla)

**dolmányos varjú** ♦ **zukungaraszu** (Corvus cornix)

**dolog** ① **koto** „Két dolgot csinál egyszerre.” [Futacuno koto-o dódzsiniszuru.] ② **mono**

„Szerteszét hagyja a dolgait.” [Mono-o csirakasiteiru.] ③ **jódzsi** „Tegnap dolgom volt, nem tudtam jönni.” [Kinó-va jódzsigaatte, korenakatta.] ④ **jotei** (elfoglaltság) „Holnap dolgom lesz.” [Asita-va joteiga haitteimaszu.] ⑤ **ninmu** (feladat) „Teszi a dolgát.” [Ninmu-o hata-szu.] ♦ **aitemu** „A magyar kórházba fekvés-kor a vécepapír nélkülözhetetlen dolog.” [Hangarídetoirepépá-va njúindzsino hiszszuaitemudeszu.] ♦ **gi** „Fontolóra vesszük a dolgot.” [Kono ginicuite kangaetemimasó.] ♦ **kotogara** „Alkalmazd a tanult dolgokat!” [Mananda kotogara-o tekijósinaszai.] ♦ **dzsibucu** „természet dolgaival kapcsolatos tudás” [Sizenno dzsibucuni kanszuru csisiki] ♦ **sokubun** „Teszi a dolgát.” [Sokubun-o hasaszu.] ♦ **sojó** „Más dolgom van, nem tudok elmenni.” [Sojónotame keszszekisimaszu.] ♦ **dan** „Örülök, hogy kedves családjával együtt jól vannak.” [Gokazokuoszoroinite goszeieino dan ojorokobi mósi agemaszu.] ♦ **tokoro** „Érdekes dologra jöttél rá.” [Iitokoroni kigacuitane.] ♦ **honbun** (kötelesség) „A diáknak az a dolga, hogy tanuljon!” [Benkjó-va gakuszeino honbundeszu.] ♦ **jacu** „Csak jó dolgokat veszek.” [Iijacusika kavanai.] ♦ **jarukoto** „Most dolgom van, később majd foglalkozok veled!” [Imajarukotogaarukara atonisite!] ♦ **jó** (elfoglaltság) „Dolgom volt a városban.” [Macsini jógaatta.] ◇ **álomba illő dolog jumemonogatari** „Ez a technológia régen álomba illő dolog volt.” [Kono gidzsucu-va mukasiha jumemonogatarinojónamonodatta.] ◇ **bár nem az én dolgom hitogotonagara** „Bár nem az én dolgom, nekem is fáj.” [Hitogotonagara munega itanda.] ◇ **dicséretes dolog otegara** „Dicséretes, hogy megtaláltad apukád pénztárcáját.” [Otószanga nakusita szaifu-o micukete otegaradattane.] ◇ **dolga akad jógadekiru** „Dolgom akadt, nem tudtam menni.” [Jógadekite ikenakunatta.] ◇ **dolga van izogasii** (elfoglalt) „Most dolgom van, ne zavarj!” [Imaiszogasiikara dzsamasinaide!] ◇ **dolga van jódzsigaaru** (elintézni-valója van) „Szabit veszek ki, mert dolgom van.” [Jódzsigaarunode jaszumimaszu.] ◇ **dolga van valakivel aiteniszuru** „Láttam, hogy erős emberrel van dolgom, ezért elfutottam.” [Aite-va cujito kizuite nige dasita.] ◇ **egyetlen dolog hitocukoto** „Egyetlen dologra koncentrál.” [Hitocu kotoni súsúszeru.] ◇ **elő-**

**ször van dolga nővel on-na-o siru** „16 éves korában volt először dolga nővel.” [Kare-va dzsúrokuszaide on-na-o sitta.] ◇ **először van dolga nővel on-nanoadzsi-o siru** „16 éves korában volt először dolga nővel.” [Kare-va dzsúrokuszaide on-nano adzsi-o sitta.] ◇ **első dolgom icsiban-ni** „Reggel az első dolgom véére menni.” [Aszaicsibannitoireni iku.] ◇ **felviszi az isten a dolgát keikigajokunaru** „Hirtelen felvitte az isten a dolgát.” [Kare-va kjúni keikiga jokunatta.] ◇ **fontos dolog kansindzsi** „A szülő számára a gyermeknevelés a legfontosabb dolog.” [Ojanitotte koszodate-va szaidaino kansindzsidearu.] ◇ **lásd kivel van dolgod vatasi-va jaszasikara** „Lásd kivel van dolgod, neked adom az utolsó süteményt!” [Vatasiha jaszasiikara szaigonokéki-o age-rujo.] ◇ **lássa, kivel van dolga ki-va kokoro** (kevés, de szívből jön) „Lássa, kivel van dolga, engedek egy kicsit az árából.” [Kiha korodeszokara, szukosidake nebikisimaszu.] ◇ **más dolga hitogoto** „Más területen lévő katasztrófát nem szabad úgy felfogni, hogy az más dolga.” [Hokano csiikino saigaimohito gototo-va omoenai.] ◇ **más dolga tanin-nosidzsi** „Nem avatkozik más dolgába.” [Hitono sidzsini kamavanai.] ◇ **megy a dolga jaru** „A bátyádnak jól megy a dolga?” [Oniisan-va uma-kujatteiru?] ◇ **megy a dolgára taiszanszuru** „Most már mindenki mehet a dolgára!” [Szoroszoro taiszansijó.] ◇ **micsoda dolog ez nantoiukododesó** ◇ **nehéz dolga van vele te-o jaku** „Nehéz dolga volt a szülőknél a gyerekekkel.” [Szono ko-va ojani te-o jakasze-ta.] ◇ **nem az én dolgom taigan-nokadzsi** ◇ **nem kis dolog taisitamono** „Nem kis dolog elvégezni azt az egyetemet.” [Kono daigaku-o szocugjószurunante taisitamonoda.] ◇ **nem volt még dolga nővel dóteidearu** „Nem lett volna még dolgod nővel?” [Mosikasite, anata-va mada dótei?] ◇ **nincs dolga himadearu** „Dél előtt nem volt dolgom.” [Gozen-va himadatta.] ◇ **nincs dolga mujóno** „A portás nem engedi be azt, akinek nincs ott dolga.” [Monban-va mujóno mono-o irenai.] ◇ **sok dolog tajó** (sok munka) „Most sok dolgom van, nincs időm.” [Imaha tajóde himagaarimaszen.] ◇ **sok nővel volt dolga dzsoszeihenreki-o mocu** (tapasztalata) „Nagyon sok nővel volt már dolga.” [Kare-va ha-

gesii dzsoszeihenreki-o motteiru.] ◇ **szóban forgó dolog honken** (e téma) „A szóban forgó dolgot tudomásul vettem.” [Honkennicukimasite-va sócsitasimasita.]

**dologi jog** ◇ **dzsittaihá** (anyagi jog) ◇ **bukken**

**dologi kiadás** ◇ **bukkenhi**

**dolog intézése** ◇ **jótasi** „A véére mentem, hogy elintézzem a dolgomat.” [Toireni jótasini itta.]

**dolog miatt** ◇ **kotode** „Kis dolog miatt is sírva fakad.” [Csiiszaiz kotodemo naki dasitesimau.]

**dolomit** ◇ **kukaiszeki** ◇ **doromaito** ◇ **hakún-szeki**

**doloroso** ◇ **aiszecuni**

**dóm** ◇ **dómu**

**domb** ◇ **oka** „Átmentem a dombon.” [Oka-o koeta.] ◇ **kjúrjó** ◇ **kojama** ◇ **dobódomb piccsás-maundo** ◇ **hangyadomb arizuka** ◇ **kagylódomb kaizuka**

**dombház** ◇ **hobittonio**

**dombocska** ◇ **sókjú**

**domboldal** ◇ **okanosamen** ◇ **szaka** „domboldalon lévő város” [Szakano macsi]

**domborkép** ◇ **osie**

**dombormű** ◇ **ukibori** ◇ **horiage** ◇ **ririfu** ◇ **re-rifu**

**domborművet vés** ◇ **horiageru**

**domborművű térkép** ◇ **kifukucsizu**

**domborodik** ◇ **ukiagaru**

**domborszövés** ◇ **ukiori**

**dombortérkép** ◇ **rittaicsizu**

**domború** ◇ **deppatta** ◇ **toču** ◇ **tocudzsóno** (alakú) ◇ **fukuranda**

**domborulat** ◇ **moriagari** „táj domborulata” [Csikeino mori agari]

**domborulatokkal teli** ◇ **ótocunoaru** „domborulatokkal teli arc” [Ótocunoaru kao]

**domború lencse** ◇ **tocurenzu** (gyűjtőlencse) ◇ **sík-domború lencse heitocurenzu**

**domború tükör** ◇ **tocumenkjó**

**domborzat** ◇ **csikei** „Milyen ennek az országnak a domborzata?” [Kono kuni-va don-na csi-

keideszuka?] ♦ **csiszei** (domborzati viszonyok) „Magyarország domborzata” [Hangarino csiszei] ◇ **karsztos domborzat karuszuto-csikei**

**domborzati térkép** ♦ **csikeizu** ♦ **csiszeizu**

**domborzati viszonyok** ♦ **csiszei**

**domborzat nélküli** ♦ **nopperisita** „Domborzat nélküli táj.” [Nopperisita csikei.]

**dombos** ♦ **okanoói** „dombos vidék” [Okano ói csikei] ♦ **kjúrjónoói** ♦ **kojamaoói**

**dombos lakóterület** ♦ **jamate**

**dombos vidék** ♦ **kjúrjócstai**

**dombtető** ♦ **okanocsódzso**

**dombvidék** ♦ **kjúrjócstai**

**domén** ♦ **domein** „eukarióták doménje” [Sinkakuszeibucunodomein] ◇ **ujj-domén fingádomein**

**dominál** ♦ **aszszuru** „környezetében domináló épület” [Sú-i-oh-szurujóna tatemono] ♦ **at-tótekinioi** „Ebben a mintában a piros szín dominál.” [Kono mojóde-va akai iroga attótekinioi.] ♦ **kacu** „Ebben a mintában a piros túlságosan dominál.” [Kono mojóde-va akaga kacsiszuguru.] ♦ **sihaiszuru** „Két cég dominál a piacon.” [Futacuno kaisaga sidzsó-o sihaisiteiru.] ◇ **túlságosan dominál deszuguru** „Ebben az ételben túlságosan dominál a hal íze.” [Kono rjóri-va szakanano adzsiga deszugiteiru.]

**dominancia** ♦ **iszei** ♦ **sihai** (uralkodás) ♦ **júszei** ◇ **együttes dominancia kjójúszei** (kodomancia) ◇ **inkomplett dominancia fukanzen-júszei**

**dominancia megváltozása** ♦ **júrecutenkan**

**dominancia törvénye** ♦ **júrecunohószoku** (öröklődésben)

**domináns** ♦ **iszeinoi** „Domináns ember.” [Iszeinoi otokoda.] ♦ **sihaitekina** (uralkodó) „Domináns személyisége van.” [Kare-va sihaitekina szeikakudeszu.] ♦ **medacu** (kiemelkedő) „Ebben a mintában a piros a domináns szín.” [Kono mojóde-va akaga medacu.] ♦ **júszeino** (genetikában)

**domináns faj** ♦ **júszensu**

**domináns gén** ♦ **júszeiidensi**

**domináns öröklődés** ♦ **júszeiden**

**Dominika** ♦ **dominika**

**dominikai** ♦ **dominikadzsin** (ember) ♦ **dominikano**

**Dominikai Köztársaság** ♦ **dominikakjóvaku**

**dominó** ♦ **domino**

**dominócsőd** ♦ **renszatószan**

**dominóeffektus** ♦ **sógidaosi** ♦ **dominosiki**

**dominóelv** ♦ **dominoriron**

**dominóhatás** ♦ **dominokóka**

**dominójelenség** ♦ **dominogensó**

**dominószerű** ♦ **tamacukitekina** „A hír dominószerű hatást váltott ki a részvényekre.” [Njúszu-va meigarani tamacuki tekina eikjó-o ojobosita.]

**dominószerűen** ♦ **sógidaosini** (eldőlnek) „A mozgólépcső-baleset során az emberek dominószerűen elestek.” [Eszukarétano dzsikode hitoga sógidaosini taoreta.] ♦ **tamacukitekini** „A repülőjáratok dominószerűen késni kezdtek.” [Furaitoga tamacuki tekini okureta.] ♦ **dominosikini** ♦ **renszatekini** „Dominószerűen mentek csődbe a vállalatok.” [Kaisa-va renszatekini tózsansita.]

**dominószerűen eldőlt** ♦ **dominodaosininaru** „A bicikliparkolóban a biciklik dominószerűen eldőltek.” [Csúrindzsóno dzsitenza-va domino daosininatta.]

**dominózik** ♦ **dominogému-o szuru** „A gyerekek dominóztak.” [Kodomotacsi-va dominogému-o sita.]

**domolykó** ♦ **hae** (Leuciscus cephalus) ♦ **haja** (Leuciscus cephalus)

**Domonkos-rend** ♦ **dominikosúkai** ♦ **dominikosúdókai**

**donburi** ♦ **donburi** (mély tálacska)

**donga** ♦ **okeita** ♦ **tarunoita** ◇ **vékony dongájú kjodzsakutaisicuno** (gyenge testalkatú) „vékony dongájú legény” [Kjodzsakutaisicuno szeinen]

**dongaboltozat** ♦ **kamabokogatatendzsó**

**dongaláb** ♦ **naihanszoku**

**dongatető** ♦ **kamabokogatajane**



**dongó** ♦ **hanabacsi** ♦ **paparacscsi**  
**dongólégy** ♦ **kurobae** (Calliphoridae) ♦ **kék dongólégy** **aobae** (Calliphora vicina)  
**Don Juan** ♦ **donfan**  
**donor** ♦ **zókiteikjősa** ♦ **teikjősa** „szervdonor” [Zókiteikjősa] ♦ **doná** ♦ **vérdonor** **jukecukjőkjűsa**  
**dopa** ♦ **dopa** (dihidroxifenilalanin) ♦ **L-dopa** **erudopa**  
**dopamin** ♦ **dópamin**  
**dopping** ♦ **dópingu**  
**doppingteszt** ♦ **dópingu-teszto**  
**doppingvizsgálat** ♦ **dópingukensza** „A sportoló megbukott a doppingvizsgálaton.” [Szupócu szensu-va dópingu kenszani hikkakatta.]  
**Doppler-effektus** ♦ **doppurákóka**  
**dór** ♦ **dória**  
**dorbézol** ♦ **kanraku-o cukuszu** ♦ **gójűszuru** ♦ **bakaszavagi-o szuru** (őrült felfordulást csinál) ♦ **bóinbósoku-o szuru** „Három napig dorbézolt.” [Mikkakanbóinbósoku-o si cuzuketa.] ♦ **hótószuru** ♦ **jűkjónifukeru** „Minden este dorbézol.” [Kare-va maibanjűkjóni fuketteiru.]  
**dorbézolás** ♦ **nomejautae** ♦ **bakaszavagi** (őrült felfordulás) ♦ **bóinbósoku** ♦ **hótó** „Mást sem csinál, csak dorbézol.” [Hótóni fuketteiru.] ♦ **hótózanmai** ♦ **jűkjó** ♦ **jútó** ♦ **jútózanmai**  
**dorgál** ♦ **tasinameru** „Dorgálta a gyereket.” [Kodomo-o tasinameta.]  
**dorgálás** ♦ **kaikoku** ♦ **kunkai** ♦ **siszszeki** „Enyhe dorgálásban részesültem.” [Jaszasii siszszeki-o uketa.] ♦ **szecuju**  
**dór hangsor** ♦ **dóriaszenpó** ♦ **doriaszenpó**  
**doria** ♦ **doria**  
**dormancia** ♦ **kjűsi** ♦ **kjűmin**  
**doromb** ♦ **kókin** ♦ **dzsúzuhápu**  
**dorombol** ♦ **nodo-o naraszu** „Ha megsimogatják a macskát, dorombol.” [Neko-o naderuto nodo-o naraszu.]  
**dorombolva** ♦ **gorogoro** „A macska dorombolt.” [Nekogagorogoroto nodo-o narasita.]  
**dorombon játszik** ♦ **kókin-o naraszu**

**doronghíd** ♦ **marukibasi**  
**dorongút** ♦ **szandó**  
**dór oszlop** ♦ **dóriasikinohasira** ♦ **doriszusi** **sikinoencsú**  
**dorozmás** ♦ **zakuzakusita** (rücskös)  
**dór stílus** ♦ **dóriasiki** ♦ **dóriajősiki** ♦ **doriszusiki**  
**dorzális hang** ♦ **zeppaion** (nyelv hátával képzett hang)  
**dosszié** ♦ **fairu** ♦ **forudá**  
**dotáció** ♦ **hodzsokin**  
**dotál** ♦ **sienszuru** „Az állam dotálja a stratégiailag fontos vállalatokat.” [Szeifu-va szenrjúkutekina kijő-o siensiteiru.]  
**dotálás** ♦ **sien**  
**dot-blot** ♦ **dotto-burotto**  
**dotejaki** ♦ **dotejaki**  
**Dow-Jones index** ♦ **dausikiheikinkabuka**  
**Down-betegség** ♦ **dausó** (Down-kór)  
**Down-kór** ♦ **dausó**  
**Down-szindróma** ♦ **dausókógun** ♦ **mókosó**  
**doxológia** ♦ **sóei**  
**dozimetria** ♦ **sohógaku** ♦ **szenrjűszokutei**  
**dózis** ♦ **bunrjű** „A vitaminok nagy dózisban veszélyesek lehetnek.” [Bitamin-no bunrjű-o fűjasiszugiruto kikenna kanőszeigaarimaszu.] ♦ **jórjű** „Beállítja a dózist.” [Jórjű-o kagenszuru.] ♦ **abszorbeált dózis** **kjűsűszenrjű** ♦ **besugárzási dózis** **sósaszenrjű** ♦ **egyenértékű dózis** **tókaszenrjű** ♦ **ekvivalens dózis** **tókaszenrjű** ♦ **elnyelt dózis** **kjűsűszenrjű** (elnyelt sugárdózis) ♦ **maximális dózis** **kjűkurjű** „Maximális dózist túllépő gyógyszer mennyiséget adott.” [Kuszuri-o kjűkurjűidzsóni tójosita.] ♦ **megengedhető dózis** **kjűjűszenrjű** ♦ **sugárdózis** **szenrjű** ♦ **sugárdózis hibakurjű** (sugárterhelés)  
**dóziskűszöb** ♦ **ikiciszsenrjű** (radioaktív)  
**döbbenet** ♦ **azen** ♦ **gakuzen** ♦ **kjűgaku** ♦ **gjűten** ♦ **bózen** ♦ **bózendzsisicu**  
**döbbenetes** ♦ **azentoszurujőna** „Döbbenetes tragédia történt.” [Azentoszurujőna daiszandzsigá okita.] ♦ **sógekitekina** „döbbenetes tény” [Sógekitekina dzsidzicu] ♦ **bikkuri-**

**szaszzerujóna** „döbbenetes ár” [Bikkuriszuruujóna nedan]

**döbbenetesen** ♦ **sógekitekini** „Az üzlet eladói döbbenetesen rosszul bánnak a vásárlókkal.” [Ten-inno szekkjakutaióga sógekitekini varui.]

**döbbenten** ♦ **bikkurisite** „Döbbenten hallgattam, amit mondott.” [Bikkurisite, kareno hanasi-o kiita.]

**döcög** ♦ **gatagatahasiru** „A szekér döcögött.” [Basa-va gatagata hasitteita.]

**döcögés** ♦ **gatagata**

**döcögő** ♦ **zuruzurubettarino** „Megszakítottuk a döcögő kapcsolatunkat.” [Zuruzurubettarino kankei-o ovaraszeta.] ♦ **tocutocutosita** ♦ **hoszoboszotosita** „döcögő üzlet” [Hoszoboszotosita sóbai]

**döcögő beszéd** ♦ **tocuben**

**döcögős** ♦ **gatagatano** „Döcögős volt a projekt.” [Kikaku-va gatagatani szuszunda.] ♦ **tadotadosii** „Döcögős léptekkel haladtam.” [Tadotadosii asidoride aruita.]

**döcögősen** ♦ **tadotadosiku** „Döcögősen magyarázta, hogy miért késett.” [Dósite okureta-katatadotadosiku szecumeisita.]

**döcögve** ♦ **tadotadosiku** „Döcögve beszélt.” [Tadotadosiku hanasita.] ♦ **tocutocuto**

**dőf** ♦ **guszaritoszaszu** „A gyilkos az áldozata hasába döfte a kést.” [Szacudzsinhan-va higaisano fukubu-o naifudeguszarito szasita.] ♦ **cuku** „Késsel hasba döfte.” [Hamonode fukubu-o cuita.]

**dőfés** ♦ **cuki** ♦ **nukite** (karatedőfés)

**dőfköd** ♦ **cukitateru** „Lándzsával dőfködött a levegőbe.” [Kúcsúni jari-o cuki tateta.] ♦ **cu-kimakuru** ♦ **nandomoszaszu** „Áldozatát halálra dőfködté.” [Higaisa-va sinumade nandomo szaszareta.]

**dög** ♦ **sigai** „A keselyű döghúst eszik.” [Hagevasi-va sigaino niku-o taberu.] ♦ **sini-ku** ♦ **funiku** (döghús)

**dögbogár** ♦ **sidemusi** (Silphidae)

**dögcédula** ♦ **ninsikihjó** (katonai)

**dögevő** ♦ **sinikusoku** ♦ **funikusoku**

**dögevő állat** ♦ **sinikusokudóbucu** ♦ **szeiszódóbucu** ♦ **funikusokudóbucu**

**döghús** ♦ **siniku** ♦ **funiku**

**dögivel** ♦ **doszszarito** „Kaptam munkát dögivel.” [Sigoto-o doszszaritomoratta.] ♦ **jama-hodo** „Van pénzem dögivel.” [Okanega jama-hodoaru.] ♦ **vanszato** „Van munkám dögivel.” [Sigotogavanszatoaru.]

**döglesztő** ♦ **szacudzsintekina** „Ma döglesztő meleg volt.” [Kjóha szacudzsintekina acuszadesita.]

**döglük** ♦ **sinu** (megdöglük) ♦ **neszoberu** (elnyújtózik) „Egész nap az ágyon döglöttem.” [Icsinicsidszübeddode neszobetteita.] ♦ **tud-ja, mitől döglük a légy kokoroeru** „Az a pasas tudja, mitől döglük a légy.” [Kokoroeta jacuda.]

**dögmeleg** ♦ **kokuso**

**döglőlj meg** ♦ **kutabarijagare** ♦ **kutabare**

**dögönyözés** ♦ **tataki** (ütlegetés) ♦ **maszszá-dzsi** (masszázs)

**dögös** ♦ **irokemunmun-no** „Nem tudtam levenni a szemem egy dögös csajról.” [Irokemunmun-no dzsoszeikara mega hanasz-enakatta.] ♦ **kakkooi** „dögös ruha” [Kakkooi jófuku] ♦ **kakkóii** „Dögös ruhában volt.” [Kakkóii jófuku-o kiteita.] ♦ **munmunszuru** (szexi) ♦ **hátlról dögös nő bakkusan**

**dögsgagú** ♦ **namaguszai** „dögsgagú disznóhús” [Namaguszai butaniku]

**dögvész** ♦ **akueki** ♦ **ekibjó**

**dögvirág** ♦ **sitaibana**

**dól** ♦ **gabagabahairu** „Dólt a pénz.” [Okane-gabagaba haitta.] ♦ **taoreru** „Vigyázz, dól a fa!” [Abunai! Kiga taoreru!] ♦ **ágynak dól nekomu** „Ágynak döntötte az influenza.” [Infuruenzade icukakannekonda.] ♦ **álomba dőlés bakuszui** ♦ **balra dól szakeiszuru** „A hajó balra dőlt.” [Fune-va szakeisita.] ♦ **jobbra dól ukeiszuru** „A hajó jobbra dőlt.” [Fune-va ukeisita.] ♦ **oldalára dól jokodaosini-naru** „A teherautó az oldalára dőlt.” [Torakku-va jokodaosininatta.] ♦ **oldalra dól gurat-tokatomuku** ♦ **oldalra dól ótenszuru** „A balesetező kamion az oldalára dőlt.” [Dzsikoniattatorakku-va ótensita.] ♦ **romba**

**dőlt tókaisita** (összedőlt) „romba dőlt ház” [Tókaisita ie]

**dől a nevetéstől** ♦ **óvaraiszuru** „Mindenkül dől a nevetéstől.” [Min-na óvaraisita.] ♦ **tai-sószuru**

**dől belőle** ♦ **narabetateru** „Dőlt belőle a panasza.” [Kudzso-o narabe tateta.]

**dől belőle a szó** ♦ **daradaratohanaszu** ♦ **nobecunihanaszu**

**dőlés** ♦ **katamuki** „pisai ferde torony dőlése” [Pizano satono katamuki] ♦ **keisa** ♦ **kóbai** „Az alpesi tetőnek meredek a dőlése.” [Gassó-zukurino jane-va kjúna kóbaigaaru.]

**dőlésfok** ♦ **keisado**

**dőlésszög** ♦ **keisakaku** ♦ **keisado** ♦ **keido**

**dőlésszögmérő** ♦ **keisakei**

**dőlt** ♦ **katamuita** ♦ **nanameno** „dőlt betű” [Nanameno dzsi]

**dőlt betű** ♦ **itarikkutai** (betűtípus)

**dőlt betűkkel ír** ♦ **itarikkuniszuru** „Dőlt betűkkel írja az angol főneveket.” [Eigono meisi-o itarikkuniszuru.]

**dőlt betűtípus** ♦ **satai**

**dőlyfős** ♦ **ibaru** „dőlyfős uraság” [Ibatteiru tonoszama]

**dőlyfösen** ♦ **gózentó** „Az uraság dőlyfösen válaszolt.” [Tonoszama-va gózentosita kucsóde kotaeta.]

**dőlyfösség** ♦ **gózen**

**dömpér** ♦ **danpu** ♦ **danpuká**

**dömping** ♦ **danpingu** ♦ **nageuri** ♦ **renbai**

**dömpingár** ♦ **danpingukakaku**

**dömping áron árusít** ♦ **nageuri-o szuru** „Dömping áron, veszteségesen árusított.” [Akdzszikakugono nage uri-o sita.]

**dömpingáru** ♦ **renbaihin**

**dömpingellenes intézkedés** ♦ **danpingubó-siszocsi**

**dömpingellenes vám** ♦ **danpingubószikanzei**

**dömpingháború** ♦ **danpingugaszszen**

**dömpingvám** ♦ **danpingukanzei**

**döner kebab** ♦ **doná-kebabu** ♦ **doneru-kebabu**

**döngés** ♦ **tótó**

**dönget** ♦ **tobaszu** „Az autópályán döngettem.” [Kószokudóro-o tobasita.] ♦ **dondontotaku** „Döngeti a dobot.” [Taiko-o dondonto taku.]

**döngetve** ♦ **gangan** „Döngettem az asztalt.” [Téburu-o gangan tataita.] ♦ **dondon**

**döngicsél** ♦ **unaru** „A méhecske döngicsélt.” [Hacsiga unatteita.]

**döngicsélés** ♦ **unari** „méhecske döngicsélése” [Hacsino unari] ♦ **bunbun**

**döngöl** ♦ **ucsikomu** (bever) „A földbe döngölte a karót.” [Kui-o cucsini ucsi konda.] ♦ **kata-meru** (keményre ver) „Egy nehéz tárggyal döngölte a földet.” [Omoi dógude cucusi-o katameta.]

**döngölés** ♦ **tataki**

**döngölt padló** ♦ **tataki** (betonburkolattal) ♦ **doma**

**döngölt padlós helyiség** ♦ **doma**

**dönt** ♦ **i-o keszszuru** „Döntöttem, és felmondtam.” [I-o keh-site kaisa-o jameta.] ♦ **kimeru** „Ráérsz dönteni.” [Iszoide kimerukoto-va nai.] ♦ **kessinszuru** „Döntöttél?” [Kessindekita?] ♦ **keszszuru** „Nem tud dönteni.” [Keh-sikaneteiru.] ♦ **kecudanszuru** „Nálunk mindig az uram dönt.” [Ucsi-va sudzsingaicumo kecudanszuru.] ♦ **kecudan-o kudaszu** „Úgy döntöttem, nem teszek eleget a kérésnek.” [Jószeini-va ódzsinaitono kecudan-o kudaszita.] ♦ **kettei-o szuru** „A vállalat úgy döntött, nem fizet túlórárt.” [Kaisa-va zangjódaio sikkjúsinaí kettei-o sita.] ♦ **szaiteiszuru** (megítél) „Úgy döntöttek, hogy szabálysértés történt.” [Ihangaattato szaiteisita.] ♦ **szairjószuru** „Egymaga dönt a vállalat vezetésében.” [Kaisano keiei-o hitoride szairjószuru.] ♦ **handanszuru** „Nehéz eldönteni, hogy ez az igazgyöngy valódi-e.” [Kono sindzsu-va honmonokadóka handansikaneru.] ♦ **fumikiru** „A vállalat leépítés mellett döntött.” [Kaisa-va dzsin-inszakugenni fumi kitta.] ♦ **azonnal dönt szokkecszuru** ♦ **egyedül dönt mindenben dokuszaiszuru** ♦ **földre dönt ositaoszu** „Egy autó a jelzőtáblát a földre döntötte.” [Kuruma-va hjósiki-o osi taosita.] ♦ **gyorsan dönt szokudanszuru** ♦ **megdönt**

**katamukeru** „Megdöntöttem a deszkát, hogy a földre hulljon a forgács.” [Ita-o katamukete, koppa-o jukani otosita.] ◇ **mellett dönt niszuru** „Foghiányom volt, az implantáció mellett döntöttem.” [Hano keszszongaatte, inpurantoszurukotonisita.] ◇ **nyomorba dönt hinkon-niocsiiraszeru** „A devizahitel nyomorba döntötte a családot.” [Gaikaron-va kazukuo hinkonni ocsiiraszeta.] ◇ **rekordot dönt kiroku-o kósinszuru** „Az idei meleg rekordot döntött” [Kotosino acusza-va kanszokukiroku-o kósinsita.] ◇ **romba döntött hakaiszaretta** (elpusztított)

**döntés** ① **handan** „Több kérdésben rosszul döntöttünk.” [Ikucukano handan-o ajamatta.] ② **kecudan** „Elhalasztottam a döntést.” [Kecudan-o okuraszeta.] ③ **taoszukoto** „fa döntése” [Ki-o taoszukoto] ◇ **ikkecu** ◇ **gikecu** ◇ **kecu** ◇ **kecui** „személyes döntés” [Kodzintekina kecui] ◇ **kecugi** (határozat) ◇ **kettei** (határozat) ◇ **koto** „Úgy döntöttem, nyelveket fogok tanulni.” [Kotoba-o benkjószurukotonisita.] ◇ **szaieku** „Ebben az ügyben igazgatói döntés szükséges.” [Kono kende sasóno saiekecuga hicujódeszu.] ◇ **szaidan** „A király döntést hozott.” [Koku-va szaidan-o kudasita.] ◇ **szaitei** „Aláveti magát az elbíráló bizottság döntésének.” [Sinszakaino saiteini sitagau.] ◇ **szairjó** (elbírálás) „Nincs döntési jogom.” [Szairjóno kengenganai.] ◇ **dan** „Döntés született az ügyben.” [Mondaini danga kudatta.] ◇ **hantei** „játékvezető döntése” [Sinpanno hantei] ◇ **jaburi** (rekorddöntés) ◇ **ronan** ◇ **azonnali döntés szokkecu** ◇ **bécsi döntés vinszaitei** ◇ **egyedüli döntés icsizon** „Ilyen fontos dolgot nem tudok egyedül eldönteni.” [Konojóna dzsúdainakotova icsizonde-va kimekaneru.] ◇ **gyors döntés szokudan** ◇ **gyors döntés szokkecu** ◇ **megtárgyalás útján döntés hjókecu** ◇ **optimális döntés saitekikettei** ◇ **rekorddöntés kirokujaburi** ◇ **rossz döntés gohan** ◇ **saját döntés dzsikohandan** „Nem tudok saját magam dönteni.” [Dzsikohandangadekinai.] ◇ **végso döntés szaisúkecudan** ◇ **végso döntés szaisúkettei** „Az igazgató hozza meg a végso döntést.” [Sacsóga szaisúkettei-o kudaszu.]

**döntélmélet** ◇ **kecudanriron**

**döntés hoz** ◇ **kettei-o szuru** „A kormány sajnálatos döntést hozott.” [Szeifu-va zan-nenna kettei-o sita.]

**döntéshozatal** ◇ **isikettei** ◇ **sokecu**

**döntéshozó** ◇ **isiketteisa**

**döntési hiba** ◇ **handanmiszu**

**döntési jog** ◇ **ketteiken** ◇ **szaiekecukon** ◇ **szairjoken**

**döntési szempont** ◇ **handankidzsun**

**döntés képes** ◇ **omoikirigaii** ◇ **handannórjokunoaru** (ítélő képes) „döntés képes felnőtt” [Handannórjokunoaru szeidzsün]

**döntés képtelen** ◇ **omoikirigavarui** ◇ **kecudangacukanai** „döntés képtelen ember” [Kecudangacukanai hito] ◇ **handanszurucsikaraganai** „A pánikhelyzetben döntés képtelen volt.” [Panikku dzsótaide handanszuru csikaraganakatta.] ◇ **handannórjokunonai** „döntés képtelen idős ember” [Handannórjokunonai kóreisa] ◇ **fukecudan-na** „döntés képtelen ember” [Fukecudanna hito] ◇ **júdzsúfudanna** „döntés képtelen ember” [Júdzsúfudanna hito]

**döntés képtelenség** ◇ **fukecudan** ◇ **fudan**

**döntés megváltoztatása** ◇ **hon-i** „Kérte a kormányt, hogy változtasson a döntésén.” [Szeifuni hon-i-o unagasita.]

**döntésre kényszerít** ◇ **kessinszaszeru** „A fiúját házassági döntésre kényszerítette.” [Karesini kekkon-o kessinszaszeta.]

**döntetlen** ◇ **aiko** „Döntetlen, még egyszer!” [Aikodeso!] ◇ **aikodearu** ◇ **sóbunasi** „döntetlen mérkőzés” [Sóbunasino siai] ◇ **tai** „A két csapat 2:2-es döntetlent ért el.” [Rjócsímu-va nitai nidetaitonatta.] ◇ **dóten** (meccsen) ◇ **hikivake** „A mérkőzés döntetlenül végződött.” [Siai-va hiki vakeni ovatta.]

**döntetlent ér el** ◇ **hosi-o vakeru** „A két csapat egy győzelemmel és egy vereséggel döntetlent ért el.” [Rjócsímuga ih-só ih-paide hosi-o vaketa.]

**döntetlent játszik** ◇ **hikivakeru** „A két csapat 2:2-es döntetlent játszott.” [Rjócsímu-va nitai nide hiki vaketa.]

**dönti magába** ◇ **guiguitoaru** „Döntötte magába a sört.” [Bíru-o guiguito aotta.]

**döntő** ♦ **kakuteitekina** „döntő bizonyíték” [Kakuteitekina sóko] ♦ **kakutosita** „döntő bizonyíték” [Kakutosita sóko] ♦ **kessó** „A döntőben veszett.” [Kessóde maketa.] ♦ **kessótónamento** „Japán a döntőben kiesett.” [Nihon-va kessótónamentode maketa.] ♦ **ketteitekina** „Belőtte a döntő gólt.” [Ketteitekina tokuten-o ireta.] ♦ **tenkavakemeno** „Döntő összecsapás volt.” [Tenkavake meno ikuszadatta.] ♦ **tennózan-no** „döntő csata” [Tennózano tatakai] ♦ **todomeno** „A csapat berúgta a döntő gólt.” [Csímu-va todomenogóru-o kimeta.] ♦ **bajnoki döntő júsóketteiszen** ◊ **elődöntő dzsunkessó** (döntő előtti mérkőzés) „A csapat eljutott az elődöntőig.” [Csímu-va dzsunkessóni szuszunda.] ◊ **középdöntő dzsundzsunkessó** (negyeddöntő) ◊ **negyeddöntő dzsundzsunkessó**

**döntőbe jutás** ♦ **kessósinsucu** „A csapat a döntőbe jutott.” [Csímuno kessósinsucuga kimatta.]

**döntőbe jutott versenyző** ♦ **kessósinsucusa**

**döntőbíráskodás** ♦ **szaitei**

**döntőbíró** ♦ **ketteisa** ♦ **szaikecusa**

**döntőbírói ítélet** ♦ **csúszzaiszaitei**

**döntőbírárság** ♦ **csúszzaiszaibanso**

**döntő csapást mér** ♦ **todome-o szaszu** „Az utolsó góllal döntő csapást mért az ellenségre.” [Szaigono ittende aitenitodome-o szasita.] ♦ **funszaiszuru** „Döntő csapást mér az ellenségre.” [Teki-o funszaiszuru.]

**döntő csata** ♦ **keszszén** „A haditengerészlet a döntő csatára készült.” [Kaigun-va keszszenni idonda.]

**döntő gól** ♦ **dameositen**

**döntőképes** ♦ **handannórjokunoaru**

**döntőképesség** ♦ **kecudanjoku** ♦ **handanjoku** „Az autózvezetéshez gyors döntőképesség kell.” [Kurumano untenni-va issunno handanjokuga hicujódeszu.]

**döntő lépést tesz** ♦ **kijomizunobutaikaratorioru**

**döntő mérkőzés** ♦ **kessószen** ♦ **keszszén** „A csapat a döntő mérkőzés helyszínére ment.”

[Csímu-va keszszénno csini mukatta.] ♦ **ketteiszen**

**döntő összecsapás** ♦ **keszszén**

**döntő pont** ♦ **kessóten**

**döntő szavazat** ♦ **kjaszutingu-bóto**

**döntő szó** ♦ **curunokoe** „A főnök döntő szavával választottuk meg a projektet.” [Dzsósino curuno koede kikakuga kimatta.]

**döntő tényező** ♦ **kimete** „A tágasság volt a döntő tényező, ami miatt megvettük ezt a lakást.” [Kono ie-o kau kime tetonattano-va hiroszadatta.]

**dörej** ♦ **dontoiuoto** „Egy dörej hallatszott kint-ről.” [Szotokaradontoiu otaga kikoetekita.]

**döreség** ♦ **gucsi** (buddhista) ♦ **gurecu**

**dörgedelem** ♦ **ikkacu** „A feleségétől kapott egy dörgedelmet.” [Cumakara ikkacuga tonda.]

**dörgedelmes hang** ♦ **daikacuiszszei**

**dörgés** ♦ **gorogoro** (mennydörgés) ♦ **todoroki** ♦ **nari** ♦ **bakuon** „ágyúdörgés” [Taihóno bakuon] ◊ **ágyúdörgés taihónohibiki** ◊ **ágyúdörgés taihónotodoroki** ◊ **mennydörgés kaminarinotodoroki** ◊ **mennydörgés kaminarinohibiki**

**dörgöl** ♦ **szuricukeru** „Fejét a földhöz dörgölve kért bocsánatot.” [Atama-o jukaniszuricukete ajamatta.] ◊ **arcok egymáshoz dörgölése hoozuri** ◊ **hozzádörgöl szurijoszeru** „Hozzádörgöltem az arcom a kisbabához.” [Akan bóni hoo-o szuri joszeta.]

**dörgölözés** ♦ **hoozuri** (arcok egymáshoz dörgölése)

**dörgölözik** ♦ **szuriszuriszuru** „A cica hozzám dörgölözött.” [Nekoga amaete vatasiniszuriszuriteimaszu.] ♦ **szurijottekeru** „A macska a lábamhoz dörgölözött.” [Neko-va asini szuri jottekita.] ♦ **hoozuri-o szuru** (egymáshoz dörgöli az arcát)

**dörmög** ♦ **unaru** „A medve dörmögött.” [Kumagaunatteita.] ♦ **cubujaku** „Az erős ember dörmögött valamit.” [Cujoszóna otoko-va nanika-o cubujaita.]

**dörmögés** ♦ **unarigoe** (állati) ♦ **cubujaki** (emberi)

**dörmögő hang** ♦ **szabi**

**dörög** ♦ **gorogoroiu** „Dörög az ég.” [Szoragorogoro itteiru.] ♦ **gorogoroszuru** (az ég) ♦ **todoroku** „Ágyú dörgött.” [Taihóga todorokita.] ♦ **dojomu** ♦ **naru** (az ég) „Dörgött az ég.” [Kaminariga natta.] ◇ **dörög az ég kaminariganaru** „Dörög az ég!” [Kaminariga natte-irujo!] ◇ **mennydörög kaminariganaru**

**dörög az ég** ♦ **kaminariganaru** „Dörög az ég!” [Kaminariga natteirujo!] ♦ **raimeigatodoroku**

**dörögve** ♦ **gorogoro** „Az ég dörgött.” [Kaminarigagorogoroto natta.] ♦ **dorodoro** „Az ágyúk döregtek.” [Taihógadorodoroto natta.]

**dörömböl** ♦ **dondontataku** „Dörömböltem az ajtón.” [Doa-o dondon tataita.]

**dörömbölés** ♦ **dondontatakukoto**

**dörrenés** ♦ **gatan** „Dörrenés hallatszott.” [Gatanto ókina otoga hibiita.] ♦ **dontoiuoto** „ágyú dörrenése” [Taihóno dontoiu oto]

**dörzsár** ♦ **ríma** ♦ **rímá**

**dörzselektromosság** ♦ **szeidenki** ♦ **maszacudenki**

**dörzsellenállás** ♦ **maszacuteikó**

**dörzshajtás** ♦ **maszacukudó**

**dörzskő** ♦ **szuzuri** (tuskészítéshez)

**dörzskuplung** ♦ **maszacukuracscsi**

**dörzsmeghajtás** ♦ **maszacukudó**

**dörzsmozsár** ♦ **szuribacsi**

**dörzsnymat** ♦ **takuhon** „Dörzsnymatot készítettem a tízjenesről.” [Dzsúen tamano takuhon-o cukutta.]

**dörzsöl** ♦ **koszuru** „Dörzsölte a piszkot.” [Jogore-o koszutta.] ♦ **szuru** „Dörzskövéntust dörzsöltem.” [Szuzuride szumi-o szutta.] ♦ **maszacuszuru** „Ebonitrudat dörzsölve fejlesztettem dörzselektromosságot.” [Ebonaito bó-o maszacusite szeidenki-o haszszeszazeta.] ◇ **tenyerét dörzsölve sitanamezuri-site** (csorgó nyállal) „A tenyeremet dörzsölve vártam, hogy beleessen a csapdámba.” [Karega vanani hikkakaruno-o sitanamezurisite matte-ita.]

**dörzsölés** ♦ **koszuri** ♦ **maszacu** ◇ **száraz törölközős dörzsölés kanpumaszacu**

**dörzsölés hideg vizes törölközővel** ♦ **reiszuimaszacu**

**dörzslődik** ♦ **szureru** ◇ **egymáshoz dörzslődik szureau** „A két fém egymáshoz dörzslődött.” [Kinzokudósiga szure atteita.] ◇ **egymáshoz dörzslődik aimaszu**

**dörzslött** ♦ **atamagakireru** „A zсарu dörzslött volt.” [Anoszacu-va atamaga kireta.] ♦ **ku-enai** „Ő dörzslött fickó.” [Kare-va kuenaijacuda.] ♦ **sókontakumasii** „dörzslött kereskedő” [Sókontakumasii sónin] ♦ **szekenzuresite-iru** „dörzslött rendőr” [Szekenzuresita keikan] ♦ **hitozuresita** „dörzslött fickó” [Hitozuresita jacu]

**dörzslött ember** ♦ **szurekkarasi**

**dörzslötség** ♦ **szurekarasi** ♦ **szurekkarasi** ♦ **szekenzure** ♦ **hitozure**

**dörzspapír** ♦ **kamijaszuri**

**dörzstárcsás tengelykapcsoló** ♦ **maszacu-kuracscsi**

**dőzsöl** ♦ **eijőeiga-o kivameru** ♦ **gójúszuru** ♦ **zeitakunaszeikacu-o szuru** „A gazdagok dőzsölnek.” [Okanemocsi-va zeitakuna szeikacu-o siteiru.] ♦ **hótószuru** „A fia dőzsolve elhasználta az összes vagyonát.” [Kareno muszuko-va hótósite zenzaiszan-o cukatta.] ◇ **nem dőzsöl zeitaku-o osimu**

**dőzsolés** ♦ **eijőeiga** ♦ **gókasugi** ♦ **gószeinaszanai** ♦ **gójú** ◇ **egy luxuscikk erejéig dőzsolés ittengókasugi**

**drága** ♦ **igibukai** „Drága perceket töltöttünk együtt.” [Kareto igibukai dzsikan-o szugosita.] ♦ **itosii** „drága kislányom” [Itosii muszume] ♦ **kakegaenonai** (pótolhatatlan) „drága gyermek” [Kakegaenonai kodomo] ♦ **kókana** (értékes) „Drága ajándékot kaptam.” [Kókanapurezento-o moratta.] ♦ **sitavasii** „Drága Édesapám” [Sitavasii csicsiue] ♦ **dai-dzsina** „Nem szabad elvesztegetnünk életünk drága perceit!” [Dzsinszeino daidzsina dzsikan-o mudanisite-va ikemaszen.] ♦ **taiszcuna** (becses) „Az ivóvíz drága kincs.” [Nomi mizu-va taiszcuna sigendeszu.] ♦ **takai** (magas az ára) „Ez a termék túl drága.” [Kono szeihin-va takaszugiru.] ♦ **tótoi** „A baleset drága életet követelt.” [Dzsikode tótoi incsiga usinavareta.] ♦ **negaharu** „drága áru” [Nega haru sina] ♦ **nenotakai** „drága étel” [Neno takai

- sokuhin] ◇ **ingyenesnél semmi sem drágább tadajori takai mono-va nai**
- dragacs** ◆ **osiguruma** „A dragacs kereke bele- ragadt a sárba.” [Osi gurumano sarin-va nukarumini hairi konda.]
- drága feleség** ◆ **koinjóbó**
- drága gyermek** ◆ **kodakara**
- drágakő** ◆ **gjoku** ◆ **sugjoku** ◆ **tama** ◆ **hószeki** „Drágakövet foglal a gyűrűbe.” [Jubivani hószekei-o szettoszuru.] ◇ **birtokolt drágakő futokorogjoku** ◇ **csiszolatlan drágakő genszekei** „csiszolatlan gyémánt” [Daijamon-dono genszekei]
- drágakőbolt** ◆ **hószekiten**
- drágakő és kavics** ◆ **gjokuszeki**
- drágakőüzlet** ◆ **hószekiten**
- drágakövek** ◆ **hószekirui**
- drágalátos** ◆ **kókina** (nemes) „Krisztus drágalátos vére” [Kiriszutono kókina csi] ◆ **sinainaru** (kedves) „drágalátos néném” [Sinainaru ane] ◆ **domo** (csirkefogó) „A drágalátos rokonom becsapott.” [Ano sinszekeidomoni damaszareta.]
- drágáll** ◆ **takaszugiruto omou** „Drágállom ezt a ruhát.” [Kono jófuku-va takaszugiruto omou.]
- drágám** ◆ **anata** „Drágám, idejönnél egy kicsit?” [Anata, csottokokoni kitekurenai?] ◆ **anta**
- drágán** ◆ **takaku** „Sikerült drágán eladni a lakást.” [Ie-va takaku ureta.]
- drágán vesz** ◆ **kaikaburu**
- drágaság** ◆ **daka** „árak drágasága” [Bukkadaka] ◆ **takasz** „Meglépdtem az áru drágaságán.” [Sóhinno takaszani odoroiita.] ◆ **bukkadaka** „A drágaság miatt nem tudok félretenni.” [Bukkadakade csokin-va dekinai.]
- drágít** ◆ **takakuszuru** „Drágítja a termék árát.” [Sóhinno nedan-o takakuszuru.]
- dragonyos** ◆ **rjúkihei**
- drágul** ◆ **takakunaru** „Ha rossz a termés, drágul a zöldség.” [Kjószakudato jaszai ga takakunaru.] ◆ **takaneninaru** „Olyan ingatlant keresek, ami a jövőben drágulni fog.” [Sóraitakaneninariszóna fudószan-o szagaszu.]
- drágulás** ◆ **kakakunokótó** „alapanyagok drágulása” [Genzairjókakakuno kótó] ◇ **jendragulás endaka** ◇ **kóolajdrágulás szekijukakakunokótó**
- drákói** ◆ **genkakuna** „Drákói fegyelem.” [Genkakuna kiricu.]
- dráma** ◆ **geki** (színdarab) ◇ **monodrámá hitorisibai** ◇ **társadalmi dráma sakaigeki** ◇ **történelmi dráma rekisidorama** ◇ **történelmi dráma dzsidaigeki**
- drámai** ◆ **gekitekina** ◆ **sibaimodokino** (színházszerű) „Szereti drámai módon kifejezni magát.” [Kare-va sibaimodokino hjógen-o cukaunoga szuki.] ◆ **doramacsikkuna** „A találmány drámai változást okozott.” [Hacumei-va doramacsikkuna henka-o motarasita.]
- drámai lemondás** ◆ **taidzsingeki** „miniszterelnök drámai lemondása” [Susóno taidzsingeki]
- drámai módon** ◆ **gekitekini** „Drámai módon változtattam az életemen.” [Szeikacu-o gekitekini kaeta.]
- drámai módon megváltozik** ◆ **gekihenszuru** (rossz irányba) „Drámai módok megváltozott a klíma.” [Kikó-va gekihensita.]
- drámaíró** ◆ **gikjokuszakka** ◆ **gekiszakka**
- drámairodalom** ◆ **gekibungaku**
- drámai változás** ◆ **gekihen** (rossz irányba)
- drámai végkifejlet** ◆ **hakjoku**
- dramatizáció** ◆ **gekika**
- dramatizál** ◆ **kjakusokuszuru** „Dramatizálta a regényt.” [Sószecu-o kjakusokusita.]
- dramatizálás** ◆ **kjakusoku**
- dramaturg** ◆ **kjakusokusa**
- dramaturgia** ◆ **ensucuhó**
- draperia** ◆ **kakefu** ◆ **doraperi**
- drapp** ◆ **ódoiro**
- drasztikus** ◆ **kjúgekina** „drasztikus változás” [Kjúgekina henka] ◆ **kjókóna** „Drasztikus eszközökhöz nyúlt.” [Kjókóna sudan-o totta.]
- ◆ **kjokutan-na** „Drasztikus intézkedésre van szükség.” [Kjokutanna szocsiga hicujódeszu.]
- ◆ **gekitekina** (drámai) „Az elektromosság felfedezése drasztikus változást hozott.” [Denkino hacumei-va gekitekina henka-o motarasita.] ◆

**tetteitekina** „Drasztikus intézkedéshez folyamodott.” [Tetteitekina szocsi-o totta.] ♦ **bappontekina** „Drasztikus intézkedéseket hoztak.” [Bappontekina taiszaku-o kódzsita.]

**drasztikusán** ♦ **kjúgekini** „Drasztikusán növekedik a fertőzöttek száma.” [Kanszenszú-va kjúgekini zókasiteiru.] ♦ **kjokutan-ni** „Drasztikusán csökkenthető a kockázat.” [Riszuku-va kjokutanni heraszeru.] ♦ **gekitekini** (drámaian) „Drasztikusán csökkent a fecskeállomány.” [Cubameno kotaiszú-va gekitekini gensósita.] ♦ **baszszarito** „Drasztikusán csökkentettük a költségkeretet.” [Joszan-o baszszarito kezuta.] ♦ **bappontekini** „Az egész rendszert drasztikusán meg kell változtatni.” [Siszutemu zentai-o bappontekini kaenakerebanaranai.]

**drasztikusán csökken** ♦ **gatantócsiru** „Drasztikusán csökkent az éttermi vendégek száma.” [Reszutoran-no kjakuasigagatanto ocshita.] ♦ **gekigenszuru** „Drasztikusán csökkent a barátom jövedelme.” [Tomodacsino súnjúga gekigensita.]

**drasztikusán megváltozik** ♦ **ippenszuru** „A gazdasági visszaesésben drasztikusán megváltozott e helyzet.” [Fuukeikide dzsókjó-va ippenshita.]

**drasztikus csökkenés** ♦ **gekigen** „születésszám drasztikus csökkenése” [Sussóricuno gekigen]

**drasztikus gyógymód** ♦ **ararjódzsi**

**drasztikus intézkedés** ♦ **kjókószaku**

**drasztikus növekedés** ♦ **gekizó** „közúti balesetek drasztikus növekedése” [Kócúdzsikono gekizó]

**drasztikus változás** ♦ **ippen**

**draszé** ♦ **tóigasi** ♦ **doradzse**

**dréncső** ♦ **haiekikan** (orvosi)

**drénezés** ♦ **haieki** (orvosi)

**drill** ♦ **szuri-kádo** (pókerben)

**drive** ♦ **doraibu** (meghajtó)

**drog** ① **jakubucu** ♦ **kakuszeizai** ♦ **doraggu** ♦ **majaku** ♦ **szulfa drog szarufajaku** ♦ **tiltott drog kinsijakubucu**

**drogcsempészet** ♦ **majakumicuju**

**drogéria** ♦ **doraggu-szutoa**

**drogfutár** ♦ **majakunohakobija**

**drogkereskedelem** ♦ **majakumicubai**

**drogos** ♦ **majaku-o cukauhito**

**drogozik** ♦ **kakuszeizai-o cukau** ♦ **majaku-o jaru**

**droid** ♦ **andoroido** (android)

**dromedár** ♦ **hitokoburakuda** (Camelus dromedarius)

**drón** ♦ **dorón** ♦ **mudzsinki** ♦ **mudzsinkókúki** ♦ **felderítő drón mudzsinteiszacuki** ♦ **kamikaze-drón dzsibakugatamudzsinki** ♦ **kamikaze-drón dzsibakugatadorón** ♦ **kamikaze-drón kamikaze-dorón** ♦ **öngyilkos drón dzsibakugatamudzsinki**

**drót** ♦ **harigane** „Drótot egyengettem.” [Harigane-o maszszugunisita.] ♦ **vaija** ♦ **vaijá** ♦ **forródrót hotto-rain** ♦ **leadja a drótot naicúszuru** „A kém leadta a drótot.” [Szupai-va tekini naicúsita.] ♦ **leadja a drótot mikkokuszuru** (beköp) „Egy bandatag leadta a drótot a rendőrségnek.” [Kobun-va keiszacuni mikkokusita.] ♦ **szögesdrót júsi-teszsen**

**drótakadály** ♦ **tecudzsómó** „A katona áttört a drótakadályon.” [Heisi-va tecudzsómó-o topasita.]

**drótból készült műtárgy** ♦ **hariganezaiku**

**drótháló** ♦ **kanaami** ♦ **vaijánetto**

**drótkefe** ♦ **hariganeburasi** ♦ **vaijáburasi** ♦ **vaijaburasi**

**drótkorong** ♦ **dzsikucukivaijáburasi**

**drótkötél** ♦ **kéburu** ♦ **vaijárópu**

**drótkötélpálya** ♦ **rópuvei** ♦ **rópuvé**

**drótkötélpályás felvonó** ♦ **rópuvei** ♦ **rópuvé**

**drótkukac** ♦ **hariganemusi** (Gordioidea)

**drótmunka** ♦ **hariganezaiku**

**drótszerű** ♦ **kovai** „drótszakáll” [Kovai higge]

**drótszivacs** ♦ **kinzokutavasi**

**drótüveg** ♦ **amiirigaraszu** ♦ **vaijá-garaszu**

**drótvágó** ♦ **hariganekiri**

**drukk** ♦ **kinszókan** „vizsgadrukk” [Sikenno maeno kinszókan] ♦ **vizsgadrukk siken-**



**nomaenokincsókan** „A vizsgadrukktól elment az étvágyam.” [Sikenno maeno kincsókande sokujokuganakunatta.] ◇ **vizsgadrukk dzsuken-noiróze** „Vizsgadrukkom volt.” [Dzsukennoirózenikakatta.]

**drukker** ◇ **fan** „Milyen focicsapatnak drukkolysz?” [Donoszakkácsímunofandeszuka?]

**drukkol** ◇ **inoru** (imádkozik) „Drukkoltam, hogy sikerüljön a műtét.” [Sudzucuga szeikószurujóni inotta.] ◇ **óenszuru** „Te melyik csapatnak drukkolysz?” [Anata-va donocsimu-o óensiteiruno?] ◇ **kobuszuru** „A vizsga előtt drukkoltam.” [Sikenno maeni dzsibun-o kobusita.] ◇ **biikidearu** „A Giants baseballcsapatnak drukkol.” [Kare-va dzsaiancu biikida.] ◇ **hiikini-siteiru** (csapatnak) ◇ **drukker fan** „Milyen focicsapatnak drukkolysz?” [Donoszakkácsímunofandeszuka?]

**drukkolás** ◇ **óen**

**drusza** ◇ **dómeiidzsin** ◇ **dómeidzsin**

**dryopithecus** ◇ **doriopitekusz**

**du.** ◇ **piemu** (délután) „du. 6 óra” [Piemurokudzsi]

**duális** ◇ **nigentekina** (kettős) ◇ **nigen-no** (kettős)

**dualista** ◇ **nigenronsa**

**dualista monarchia** ◇ **nidzsúkunsukoku** ◇ **nidzsúteikoku**

**dualitás** ◇ **nigen** ◇ **nigenszei** ◇ **nidzsúszei**

**dualitás elve** ◇ **onmjónori**

**dualizmus** ◇ **nigenron**

**dublőr** ◇ **kaedama** ◇ **fukikae**

**dublóz** ◇ **kagemusa**

**dubnium** ◇ **dobuniumu** (Db)

**dúc** ◇ **sicsú** „Feldúcoltam a mennyezetet.” [Tendzsóno sitani sicsú-o tateta.] ◇ **galambdúc hatogója** ◇ **idegdúc sinkeiszecu**

**dúcfa** ◇ **szudzszikai** (rézsútos dúcfa)

**duci** ◇ **debu** ◇ **futocscso** „duci nő” [Futocscsonon-na] ◇ **marumar**

**duci arcmaszk** ◇ **okame**

**dúcnyomtatásos újság** ◇ **kavaraban**

**duda** ◇ **kurakuson** (autóduda) ◇ **keiteki** (jelzőkürt) ◇ **bagupaipu** (hangszer) „Skóciában dudás utcai zenét szerveztek.” [Szukottorando-bagupaipunoro dzsósenszó-o kiita.] ◇ **buzá** (berregő) „A mérkőzés végét jelző duda megszólt.” [Siaisúrjónobuzága natta.]

**duda használatától tiltott terület** ◇ **keitekikinsikuiki**

**dudál** ◇ **kurakuson-o narasz** „Az úton az autók egyfolytában dudáltak.” [Micside kurumagatae manakukurakuson-o narasiteita.] ◇ **kurakuson-o búbúnarasz** „Az autó dudált.” [Kuruma-va kurakuson-o búbúnarasita.] ◇ **keiteki-o narasz** „A koci dudál.” [Kuruma-va keiteki-o narasz.]

**dudás** ◇ **kjonjúno** (nagy mellű) ◇ **fue-o fukuhito** ◇ **két dudás nem fér meg egy csárdában rjójúnarabitazu**

**dúdol** ◇ **kucsizuszamu** „Egy régi dalt dúdoltam.” [Mukasino kjoku-o kucsizuszanda.] ◇ **hanauta-o utau** „Dúdoltam.” [Hanauta-ou tatta.] ◇ **haminguszuru** ◇ **hamingudeutau** „Éneket dúdolt.” [Uta-o hamingude utatta.] ◇ **eldúdol hanautadeutau** „Eldúdoltam egy dalt.” [Aru kjoku-o hanautade utatta.]

**dúdolás** ◇ **hanauta** ◇ **hamingu** (csukott szájjal)

**dúdolva** ◇ **hanautamadzsirini** „Dúdolva keréskereskedtem.” [Hanautamadzsirini nivasigoto-ou sita.]

**dudor** ◇ **kobu** ◇ **tankobu** ◇ **fukurami** ◇ **heszo** ◇ **apró dudorok bucubucu** „Apró dudorok vannak a bőrömön.” [Hifunibucubucugadekita.] ◇ **kemény dudor tako**

**dudorászás** ◇ **hanauta** ◇ **hamingu**

**dudorászik** ◇ **kucsizuszamu** „Egy éneket dudorászott.” [Uta-o kucsizuszanda.] ◇ **hanauta-o utau** „A kertész dudorászott.” [Nivasi-va hanauta-ou tatta.] ◇ **haminguszuru**

**dudoros** ◇ **bucubucuno** „A Braille-írás dudoros.” [Tendzsi-va bucubucuda.]

**dudoros narancs** ◇ **néburu** (Navel orange) ◇ **néburuorendzsi** (Navel orange)

**dudva gyorsan nő** ◇ **nikumarekkojonihabakaru**

**duett** ♦ **kakeai** (felváltva) ♦ **djuetto** ♦ **ni-dzsúsó**

**duettezik** ♦ **djuettoszuru** „A karaokében a főnökömmel duetteztünk.” [Karaokede dzsósitodjuettosita.]

**dug** ♦ **ireru** „A strucc a homokba dugta a fejét.”

[Dacsó-va szunani atama-o ireta.] ♦ **oku** „Hová dugtad a serpenyőt?” [Dokonifuraipan oitano?] ♦ **kakuszu** „A hátam mögé dugtam az ajándékot.” [Purezento-o usironi kakusita.]

♦ **szaszenszuru** (alacsonyabb beosztásba helyez) „A vidéki fiókvállalatba dugták.” [Inakano siteni szaszenszareta.] ♦ **szekkususzuru** ♦ **tatakikomu** „Dutyiba dugták a tolvajt.”

[Nuszutto-o rója-e tatakikonda.] ♦ **nagekomu** „Tömlőcbe dugta a bűnöst.” [Cumibito-o róni nage konda.]

♦ **beledug cukkomu** „A strucc beledugta a fejét a homokba.” [Dacsóga atama-o szunani cukkonda.] ♦ **homokba dugja a fejét atamakakusitesirikakuszazu** ♦ **zsebre dugott kézzel te-o pokettoniiretamama**

**dugába dől** ♦ **osakaninaru** „Dugába dőlt a terv.” [Keikaku-va osakaninata.]

**dugalj** ♦ **konszento**

**dugás** ♦ **hame** ♦ **fakkingu**

**dugasz** ♦ **puragu** ♦ **hordódugasz tarunoszen**

**dugaszoláljzat** ♦ **konszento**

**dugaszolótábla** ♦ **pinbódo**

**dugattyú** ♦ **piszuton**

**dugdós** ♦ **kakuszu** „A felesége elől dugdosta az italt.” [Cumakaraarukóru-o kakusita.] ♦ **cukkomu** „A zsebébe dugdosta a diókat.” [Pokettoni kurumi-o cukkonda.]

**dugig van** ♦ **cumaru** „Az út dugig volt kocsikkal.” [Micsi-va kurumade cumatteita.]

**dugipénz** ♦ **heszokuri** „A dugipénzemet a padlásra rejtettem.” [Heszokuri-o janeurani kakusita.] ♦ **heszokurigane**

**duglászfenyő** ♦ **beimacu** (Pseudotsuga menzi-esii)

**dugó** ♦ **szasikomi** ♦ **szasikomipuragu** ♦ **dzsútai** „Az autópályán dugó van.” [Kószokudóro-va dzsútaideszu.] ♦ **szen** „Kihúztam a dugót a palackból.” [Binno szen-o nu-

ita.] ♦ **puragu** „Bedugtam a dugót a konnektorba.” [Puragu-o konszentioni szasi konda.]

♦ **forgalmi dugó dzsútai** ♦ **forgalmi dugó kócúdzsútai** „20 kilométeres forgalmi dugó” [Nidzsuh-kmno kócúdzsútai] ♦ **gumidugó gomuszen** ♦ **villásdugó dengenpuragu**

**dugóaljzat** ♦ **szasikomi** ♦ **szasikomigucsi**

**dugóhúzás** ♦ **baszsen**

**dugóhúzó** ♦ **kirimomi** „A repülőgép dugóhúzóba kerülve zuhant.” [Hikóki-va kirimomi rakkasita.]

♦ **kucsinuki** ♦ **kókuszen-nuki** ♦ **korukunuki** ♦ **szenkairakka** „A repülő dugóhúzóba került.” [Hikóki-va szenkairakkasita.] ♦ **szen-nuki** ♦ **szomurienaifu** (dugóhúzó bicika) ♦ **vain-ópuná**

**dugóhúzó bicika** ♦ **szomurienaifu**

**dugókulcs** ♦ **szokettorencsi**

**dugong** ♦ **dzsugon** (Dugong dugon)

**dugulás** ♦ **cumari** „Elhárította a csődugulást.” [Paipuno cumari-o súsrisita.] ♦ **füldugulás mimizumari** ♦ **orrduulás hanazumari**

**dugvány** ♦ **szasiki** ♦ **szasiho** ♦ **nae** (rizspalánta)

**dugványoz** ♦ **szasiki-o szuru** „Rózsát dugványoztam.” [Barano szasi ki-o sita.]

**dugványozás** ♦ **szasiki** ♦ **szárdugványozás kukifusze**

**dugvilla** ♦ **dengenpuragu**

**dukka** ♦ **ku** (buddhista szenvedés)

**dúl** ♦ **araszu** (feldúl) „Az ellenség sok éven át dülta az országot.” [Kuni-va nagai aidatekini araszareta.] ♦ **mói-o furuu** „Vihar dül.” [Arasiga mói-o furutteimaszu.]

**dulakodás** ♦ **kakutó** ♦ **jacuataru** ♦ **ranszen** ♦ **rantószavagi** „Az újságíró találkozó dulakodásba torkollott.” [Kisakaikende rantószavagiga okita.]

**dulakodik** ♦ **abareru** „A villamoson a dulakodni kezdett az egyik utas.” [Densade hitorino rjokósaga abare hadzsimeta.] ♦ **osiau** „A leértékelésen a vásárlók dulakodtak.” [Szerude kja-kuga osi atteita.] ♦ **kakutószuru** „Dulakodtam a lakásomba behatoló betörővel.” [Dzsitakuni haitta dorobóto kakutósa.] ♦ **jacuataru-o szuru** „Az utcán egy férfi dulakod-

ni kezdett a járókelőkkel.” [Micsidearu otokoga cúkóninni jacu atari-o sita.]

**dúlás** ♦ **araszukoto**

**dúl-fúl** ♦ **ikimaku** „A főnököm dúlt-fúlt haragjában.” [Dzsósi-va ikimaite okotteita.]

**dúl-fúl haragjában** ♦ **enszanokoe-o ageru** „Vérbe borult szemmel dúlt-fúlt haragjában.” [Kare-va csibasitta mede enszano koe-o age-ta.]

**duma** ♦ **saberikata** (beszédstílus) „Csípem a dumáját.” [Kareno saberi kataga szuki.] ◇ **csajozó duma korosimonku** „A férfi csajozó dumájának hatására beleszeretett.” [Otokono korosi monkunimeromeroninata.]

**dumál** ♦ **osaberiszuru** „Majd még dumálunk!” [Kondoatteosaberisimasó!] ♦ **saberu** „Ne dumálj, inkább csináld!” [Sabettebakariinaide, jarinaszai!]

**dumaparti** ♦ **hódankai**

**dumás** ♦ **osaberina** „dumás pasi” [Osaberina jacu]

**dumcsizik** ♦ **osaberi-o szuru** „A barátommal dumcsiztam.” [Tomodacsitósaberi-o siteita.]

**dumping-szindróma** ♦ **danpingusókógun**

**Duna** ♦ **donaugava**

**Duna-delta** ♦ **donau-deruta**

**dunai galóca** ♦ **donautító** (Hucho hucho)

**dunai hering** ♦ **pontikkusaddo** (Alosa immaculata)

**Dunántúl** ♦ **toranszudanjúbia**

**Duna-Tisza köze** ♦ **donaugavatotiszagadanoaida**

**Dunát lehet rekeszteni** ♦ **haiteszuteruhodo** „A hozzád hasonló versenyzőkkel Dunát lehet rekeszteni.” [Kimimitaina szensu-va haite szuteruhodoiru.]

**Dunát lehet vele rekeszteni** ♦ **gorogoroszuru** „A rossz politikusokkal Dunát lehet rekeszteni.” [Varui szeidzsika-va gogorokorositeiru.] ♦ **zaraniaru** „Az ilyen könyvekkel Dunát lehet rekeszteni.” [Szonojóna hon-va zaraniaru.] ♦ **zaraniiru** „Az ilyen végzettségűekkel Dunát lehet rekeszteni.” [Szon-na sikaku-o motteiru hito-va zaraniiru.] ♦ **maszudehakaruhodoaru**

**Dunaújváros** ♦ **dunaúivárosu**

**dundi** ♦ **kobutorino** „dundi gyerek” [Kobutorino kodomo] ♦ **nikuzukinojoi** „dundi kisbaba” [Nikuzukino joi akacsan] ♦ **pocsapocsasita** „dundi gyerek” [Pocsapocsasita kodomo] ♦ **marumarutosita** „Dundi kisfű.” [Marumarutosita sónen.] ♦ **mucscsirisiteiru** „Az a kisgyerek dundi.” [Ano csiiszana kodomo-va mucscsirisiteiru.] ◇ **alul dundi simobukurena**

**dunna** ♦ **vatabuton** (dunya)

**dunya** ♦ **vatabuton**

**duó** ♦ **djuo** ♦ **nidzsúsó** „Egy zongora-hegedű duót hallgattam.” [Pianotobaiorin-no nidzsúsó-o kiita.] ♦ **nibugaszszó** (együttes előadás)

**duopólium** ♦ **fukuzen**

**dupla** ♦ **daburu** „Egy dupla whiskyt kérek, jéggel!” [Viszuki-o daburude, rokkude.] ♦ **nidzsú** „A tél hideg, ezért dupla ablak van.” [Fuju-va szamuikara ucsini nidzsúmadoga szonaetearu.] ♦ **nidzsúno** „dupla szivárvány” [Nidzsúno nidzsi] ♦ **futae**

**dupla ablak** ♦ **nidzsúmodo**

**dupla ágyas szoba** ♦ **daburu** „Egy dupla ágyas szobát foglaltam.” [Daburuno heja-o jojakusita.]

**dupla ajtó** ♦ **nidzsúdo**

**duplabé** ♦ **dzsúhenkigó** (zenei hang módosítójele)

**dupla bélszín** ♦ **satóburian**

**dupla copf** ♦ **cuintéru**

**dupla fenekű** ♦ **nidzsúzokono** „dupla fenekű láda” [Nidzsúzokono hako]

**dupla fényképtartó** ♦ **mihirakisasintate** (kinyitható)

**dupla fizetés** ♦ **nidzsúbarai** „Véletlenül duplán fizettem a számlámat.” [Szeikjuso-o nidzsúbaraisitesimatta.]

**dupla gallér** ♦ **daburu-kará**

**dupla hiba** ♦ **daburu-fóruto**

**dupla idézőjel** ♦ **daburu-kvóto**

**dupla kattintás** ♦ **daburu-kurikku** (IT)

**dupla kattintást végez** ♦ **daburu-kurikkuszuru**

**dupla kazettás deck** ♦ **daburu-kaszetto-dekki**

**duplakereszt** ♦ **dzsúeikigó** (zenei hang módosítójele)

**dupla kuplung** ♦ **daburu-kuracscsi**

**dupla lopás** ♦ **daburu-szucsíru**

**dupla mandzsetta** ♦ **daburu-kafuszu**

**dupla munka** ♦ **nidodema** „Olvassuk el a leírást, hogy ne végezzünk dupla munkát!” [Nidodemaninaranajóni szecumeiso-o jomimasó.]

**duplán** ♦ **nidzsúni**

**dupla nelzon** ♦ **hagaidzsime**

**duplán lát** ♦ **daburu** „Duplán látom a tárgyaikat.” [Monogadabutte mieru.]

**duplán számol** ♦ **csófukuszuru** „Ezt a számot nem számoltad duplán?” [Kono szúdjsi, csófukusitemaszenka?]

**dupla öröm** ♦ **nidzsúnojorokobi** „A saját magunk által fogott hal elfogyasztása dupla öröm.” [Szakana-o cutte taberuno-va nidzsúnojorokobideszu.]

**dupla összeg** ♦ **baigaku** „Ha szükségem van valamire, dupla összeget is kifizetek.” [Hosii mononara baigakudemo harau.]

**duplaszéles** ♦ **daburuhabano**

**dupla szélesség** ♦ **daburuhaba** (1.42m)

**dupla szemhéj** ♦ **futaemabuta**

**dupla szereposztás** ♦ **daburu-kjaszuto**

**dupla ütés** ♦ **daburu-pancsi** ♦ **niruida**

**dupla vagy semmi** ♦ **icsikabacsika** „Dupla vagy semmi játék volt.” [Icsika bacsikano sóbudatta.]

**dupla védőkapu** ♦ **ódszó**

**dupláz** ♦ **nibainiszuru** (megdupláz)

**duplex** ♦ **nidzsú**

**duplex átvitel** ♦ **zen-nidzsúcúsin** ♦ **fukusin-hósiki**

**duplex szerkezet** ♦ **nidzsúkózó**

**duplex távközlés** ♦ **zen-nidzsúcúsin** ♦ **fukusin-hósiki**

**duplikáció** ♦ **csófuku** (ismétlődés) ♦ **nidzsú** (kettőződés)

**dúr** ♦ **csócsó** ♦ **medzsá** ♦ **A-dúr** **icsócsó** ♦ **C-dúr** **hacsócsó** ♦ **D-dúr** **nicsócsó** „D-dúr hegedűverseny” [Ni csócsóvaiorin kjószókjoku] ♦ **E-dúr** **hocsócsó** ♦ **F-dúr** **hecsócsó** ♦ **G-dúr** **tocsócsó** ♦ **H-dúr** **rocsócsó** ♦ **párhuzamos** **dúr** **heikócsócsó**

**dúralumínium** ♦ **dzsurarumin**

**dura mater** ♦ **kómaku** (kemény agyhártya)

**durbincs** ♦ **tai** (keszeg) ♦ **nagy durbincs** **maidai** (Pagrus major)

**durbincsek** ♦ **taika** (halcsalád)

**durcás** ♦ **szuneru** „Durcás arccal ellenállt.” [Szuneta kaode teikósiteita.] ♦ **mukureru** „durcás arc” [Mukureta kao] ♦ **muttoszuru** „Amikor hazaértem, az asszony durcásan fogadott.” [Kaettara cumagamuttosita hjódzsóde mukaeta.]

**durcásan** ♦ **puito** „Durcásan elfordult.” [Puito joko-o muita.]

**durcáskodik** ♦ **szuneru** „Durcáskodva nem szólt egy szót sem.” [Szunete nanimo ivanakatta.]

**dúr hangnem** ♦ **csócsó**

**dúr hangsor** ♦ **csóonkai**

**durián** ♦ **dorian** (Durio zibethinus)

**durmol** ♦ **szujaszujatoneru** „A jóllakott kisgyerek a szobájában durmolt.” [Onakaippaininata kodomo-va hejadeszujaszujato nemutta.]

**durr** ♦ **don** (durranás) ♦ **donto** ♦ **bokán**

**durran** ♦ **bakuon-o haszszuru** ♦ **eldurran pucsittohadzsikeru** „A léggömb eldurrant.” [Fúszén-va pucsitto hadzsiketeta.]

**durranás** ♦ **dón** „Durranás hallatszott.” [Dón-toiu otogasita.] ♦ **dontoiuoto** „fegyver durranása” [Dzsúnodontoiu oto] ♦ **bakuon** ♦ **harecu** ♦ **harecuon** (hangja)

**durranógáz** ♦ **szanszuiszogaszu**

**durranógáz-robbanás** ♦ **szuiszobakuhacu**

**durrant** ♦ **zudontócu** „Durrantottam egyet a puskával.” [Dzsú-o zudonto utta.]

**durrantó** ♦ **kurakká** „Durrantottam.” [Kurakká-o narasita.]

**durrdefekt** ♦ **panku**

**durrogtat** ♦ **ponpon-naraszu** „Tűzijátékot durrogattak.” [Hanabigaponpon ucsi agerareta.]

**durrogva** ♦ **bonbon** „A tűzijáték durrogott.” [Hanabigabonbon agatteita.]

**durumliszt** ♦ **szemorina** ♦ **djuramukomugi-szemorina** ♦ **djuramugiszemorina**

**duruzsol** ♦ **kaszukanaoto-o tateru** „A kályhában duruzsolt a tűz.” [Szutóbude higa kaszuka-oto-o tateteita.] ♦ **szaszajaku** „A feleségem a fülembe duruzsolt.” [Cuma-va vatasi-no mimini szaszajaita.] ♦ **sigoszuru** ♦ **búntonaru** „A darázs duruzsolt.” [Hacsi-va búnto natteita.]

**duruzsolás** ♦ **szaszajaki** (suttozás) „gyerekek duruzsolása” [Kodomotacsino szaszajaki] ♦ **sigo** (sugdolozás)

**durva** ① **kandzsivarui** (goromba) „A pénztáros nagyon durva volt.” [Redzsino hito-va totemo kandzsi varukatta.] ② **ranbóna** „durva szóhasználat” [Ranbóna kotobazukai] ③ **arai** (örlésű, kötésű) „durva szövés” [Arai ori] ④ **gaszacuna** „Durván viselkedik.” [Gaszacuna taido-o toru.] ♦ **akanukenai** ♦ **ara** „durva munka” [Arasigoto] ♦ **araarasii** „Durva szavakat mondott.” [Araarasii kotoba-o cukatta.] ♦ **arai** (viselkedésű) „durva szavak” [Arai kotoba] ♦ **arakureta** ♦ **arappoi** „durva beszéd” [Arappoi kotobazukai] ♦ **areta** (bőr) ♦ **ózukamina** „durva számítás” [Ózukamina keiszan] ♦ **gaszagaszasita** „durva papír” [Gaszagaszasita kami] ♦ **gocugocusita** „durva férfi” [Gocugocusita otoko] ♦ **zarazarasita** „durva szövet” [Zarazarasita nuno] ♦ **szozacuna** „durva szóhasználat” [Szozacuna kotobazukai] ♦ **szodaina** „durva munkastílus” [Szodaina sigotoburi] ♦ **szobóna** „durva viselkedés” [Szobóna furu mai] ♦ **szohon-na** ♦ **szomacuna** „durva bánásmód” [Szomacuna tori acukai] ♦ **zonzaina** „Durván bánt a nővel.” [Kanodzsonizonzaina acukai-o sita.] ♦ **daszai** ♦ **tearai** „durva bánásmód” [Tearai acukai] ♦ **tearana** „Durván bánt vele.” [Tearana acukai-o sita.] ♦ **dorokuszai** „durva munka” [Dorokuszai sigoto] ♦ **hasitanai** „durva szavak” [Hasitanai kotoba] ♦ **hidoi** „Ez durva!” [Szore-va hidoi!] ♦ **bukocuna**

„durva kéz” [Bukocuna te] ♦ **jahina** „durva vice” [Jahina dzsódán] ♦ **rafuna** „durva számítás” [Rafuna keiszan]

**durva beavatkozás** ♦ **ararjódzsi** „Durva beavatkozást hajtottak végre a betegen.” [Kandzsani ararjódzsi-o hodokosita.]

**durva becslés** ♦ **donburikandzso**

**durva beszéd** ♦ **szogen** ♦ **szogon**

**durva bőr** ♦ **hadaare**

**durva érték** ♦ **daitai** „Mennyibe kerül durván ez a munka?” [Kono hijó-o daitaideikara osietekudaszai.]

**durva felszínű endoplazmatikus retikulum** ♦ **szomensóhótai**

**durva hang** ♦ **banszei**

**durva játék** ♦ **rafupuré**

**durva kritikus** ♦ **kokuhjóka**

**durva leszek** ♦ **kokuhjószureba** „Durva leszek: ez a kép olyan, mint egy gyerek irkafirkája.” [Kokuhjószurebakon-na e-va kodomono rakugakida.]

**durva munka** ♦ **arasigoto**

**durván** ♦ **arappoku** ♦ **gaszacuni** ♦ **zakuzakuto** „Durván felszeleteltem a káposztát.” [Kjabecu-o zakuzakuto kitta.] ♦ **zatto** „Durván 100 ember jön majd.” [Zatto hjakuninga kuruszóda.] ♦ **zacuni** „Az igazgató durván bánt az alkalmazottakkal.” [Sacsó-va dzsúgójín-o zacuni acukatteiru.] ♦ **dzsaken-ni** „Durván bánt a feleségével.” [Cuma-o dzsakenni acukatta.] ♦ **szomacuni** „Durván bánt a feleségével.” [Kare-va cuma-o szomacuni acukau.] ♦ **cukkendon-ni** ♦ **tearani** „Durván bánt a foglyokkal.” [Horjo-o tearani acukau.] ♦ **ranbóni** „Durván a gyerek fejére ütött.” [Ranbóni kodomono atama-o tataita.] ♦ **durva érték daitai** „Mennyibe kerül durván ez a munka?” [Kono hijó-o daitaideikara osietekudaszai.]

**durva örlésű** ♦ **arabikino** „durva örlésű kávé” [Arabikinokóhi]

**durva papír** ♦ **zaragami**

**durvaság** ♦ **gaszagasza** ♦ **szobó** ♦ **szomacucu** ♦ **ranbó**

**durva szavak** ♦ **bógen**

**durva szemcséjű hó** ♦ **zarame** ♦ **zaramejuki**

**durva szemcséjű kristálycukor** ♦ **zarame**

**durvul** ♦ **ranbóninaru**

**dús** ♦ **oisigetta** (burjánzó) „Dús erdő volt.”

[Oi sigetta moridatta.] ♦ **oisigeru** „dús növényzet” [Oi sigeru sokubucu] ♦ **koi** „dús szakáll” [Koi hige] ♦ **fukujokana** „dús illat” [Fukujokana kaori] ♦ **fuszafuszano** „Dús haja van.” [Kare-va kamino kegafuszafuszadeszu.] ♦ **fundan-na** (bőséges) „dús oxigénelátás” [Fundan-na szanszokjókjú] ♦ **hófuna** (gazdag) „Idén dús termés volt.” [Kotosino kószaku-va hófudatta.] ♦ **hóman-na** „dús kebel” [Hómanna mune] ♦ **borjúmunoaru** „Dús haja van.” [Kareno kamino ke-va borjúmugaaru.] ♦ **jutakana** „dús szakáll” [Jutakana hige] ◊ **lédús cujunoaru** „lédús gyümölcs” [Cujunoaru kudamono]

**dúsan** ♦ **oisigette** ♦ **hófuni** (gazdagon) „Az asztal dúsan meg van rakva étellel.” [Téburuni-va tabe monoga hófuni narandeiru.]

**dúsgazdag** ♦ **óganemocsino** „Van egy dúsgazdag rokonom.” [Óganemocsino sinszekigairu.] ♦ **kinmanka**

**dúsgazdag ember** ♦ **óganemocsi**

**dúsít** ♦ **nósukuszuru** „Uránt dúsított.” [Uran-o nósukusita.]

**dúsítás** ♦ **nósuku** ◊ **urándúsítás** **urannósuku**

**dúsító berendezés** ♦ **nósukuki** ♦ **nósuku-szócsi**

**dúsított** ♦ **nósukusita**

**dúsított urán** ♦ **nósukuuran** „Dúsított uránt csinált.” [Nósukuuran-o cukutta.]

**dúskál** ♦ **ariamaru** (túlságosan sok van) „Dúskál a pénzben.” [Kare-va okanegaari amatteiru.] ♦ **oboreruhodomocu** „Az ország dúskál az olajban.” [Szono kuni-va szekiju-o oboreruhodo motteiru.] ♦ **jamahodomocu** „Dúskál a pénzben.” [Kare-va okane-o jamahodo motteiru.] ◊ **ételben dúskáló korszak** **hósukunodzsidai**

**dúskál a pénzben** ♦ **kanegaariamatteiru** ♦ **jumizunójókane-o cukau** „Nagyon gazdag,

dúskál a pénzben.” [Kare-va óganemocsida jumizunójóni okane-o cukatteiru.]

**dutyi** ♦ **butabako** „Három évet ült a dutyiban.” [Kare-va mih-nen butabakoni haitta.] ♦ **ró** (börtön)

**duumvirátus** ♦ **szótószeidzsi**

**duzzad** ♦ **zószuiszuru** (folyó) „duzzadó folyó” [Zószuisiteiru kava] ♦ **fukuramu** (dagad) „Duzzadt a nyelvem.” [Sitaga fukuranda.] ♦ **fukureagaru** „Az adóssághalmaz óriásira duzzadt.” [Sakkin-va kjodaina gakuni fukure agatta.]

**duzzadás** ♦ **zószui** ♦ **hineri** (tengervíz-duzzadás) ◊ **vízfelszívás és duzzadás** **kjúszuibócsó**

**duzzadt** ♦ **harebottai** „Megtudtam, hogyan lehet megszüntetni a duzzadt szemhéjat.” [Harebottaimabutano kaisóhó-o osietemoratta.]

**duzzadva** ♦ **morimori** „duzzadó izmok” [Morimorino kin-niku]

**duzzanat** ♦ **odeki** ♦ **kasza** ♦ **sucsó** ♦ **surjú** ♦ **dekimono** „A lábán lévő duzzanatot simogatta.” [Asiniaru dekimono-o nadeta.] ♦ **hare** ♦ **haremono** „A lábamon duzzanat keletkezett.” [Asini hare monogadekita.] ♦ **fukurami** „ütéstől származó duzzanat” [Dabokunijoru fukurami]

**duzzasztás** ♦ **mizumasi**

**duzzasztógát** ♦ **entei** „Duzzasztógátat épített a folyón keresztbe.” [Kava-o jokogitte entei-o kizuita.] ♦ **damu** ◊ **többcélú duzzasztógát** **tamokutekidamu**

**duzzog** ♦ **szuneru** „Egész nap duzzogott.” [Icsinicsidzsúszuneteita.] ♦ **fukureccura-o szuru** ♦ **fukureru** „A gyerek duzzogva hallgat.” [Kodomo-va fukurete damatteiru.] ♦ **heszo-o mageru** „A gyerek, aki nem kapta meg az ajándékát, duzzogott.” [Kodomo-va purezento-o moraenakuteheszo-o mageta.] ♦ **hoo-o fukuramaszeru** ♦ **muttoszuru** „Duzzogva válasszolt.” [Kare-va muttosite kotaeta.]

**duzzogó arc** ♦ **fukureccura** ♦ **fukurezura**

**duzzogva** ♦ **punto** „A gyerek duzzogott, mert kicsi a sütemény.” [Kékiga csiisza!To kodomo-va punto okotta.]

**dübörgés** ♦ **góon** „Az üzemben csak a gépek dübörgése hallatszott.” [Kódzsóde-va kikaino góondakega kikoeta.] ♦ **todoroki** ♦ **bakuon** „motordübörgés” [Baikuno bakuon]

**dübörget** ♦ **todorokaszu**

**dübörgő léptekkel** ♦ **zusizusito**

**dübörög** ♦ **todoroku** „A motor dübörgött.” [Endzsinga todoroita.]

**düh** ♦ **ikari** „Forrong dühében.” [Ikarini moeteiru.] ♦ **katto** „dühbe jön” [Kattouaru] ♦ **kansakudama** „Szévteti a düh.” [Kansakudamaga harecuszuru.] ♦ **gekido** ♦ **góhara** „Dühös voltam, mert a média átvert.” [Mediani az-amukarete góharaninata.] ♦ **dohacusóten** ♦ **fungeki** ♦ **fundo** ♦ **rippuku** ♦ **dühbe gurul** **ikaridaszu** ♦ **remeg a dühtől** **puripuritókoru** ♦ **tehetetlen düh** **jake** ♦ **visszafojtja a dühét** **uppun-o oszaeru**

**dühbe gurul** ♦ **ikaridaszu** ♦ **jakeninaru** „Dühbe gurulva a földhöz vágta a tárgyát.” [Jakeninate oszara-o jukani nagecuketa.]

**dühít** ♦ **okoraszeru** „Ne dühíts!” [Okoraszenaide!]

**dühöng** ♦ **abareru** „A pincér csitította a dühöngő vendéget.” [Abareteiru kjaku-o teninganadameta.] ♦ **areru** „Dühöng a tenger.” [Umiga areru.] ♦ **kankan-niokoru** „A megváratkoztatott ügyfél dühöngött.” [Mataszareta kjaku-va kankanni okotteita.] ♦ **fungaiszuru** „Az ügyfél dühöngve elment.” [Kjaku-va fungaisite kaetta.] ♦ **fungekiszuru** „A főnököm dühöngött, amikor megtudta, hogy állást változtatok.” [Tensokuszurukoto-o kiita dzsósí-va fungekisita.] ♦ **bói-o furuu** „A férfi dühöngött.” [Otoko-va bói-o furutta.] ♦ **dühöngés óare** „A részeg dühöngött.” [Jopparai-va óaredatta.]

**dühöngés** ♦ **óare** „A részeg dühöngött.” [Jopparai-va óaredatta.] ♦ **kjóbó** ♦ **fungai** ♦ **funzen** ♦ **bói**

**dühöngő** ♦ **arekuruu** „dühöngő tenger” [Are kuruu umi] ♦ **kjóbóna** „dühöngő vadállat” [Kjóbóna jadzszú]

**dühöngve** ♦ **funzentosite** „Dühöngve elhagyta a helyét.” [Funzentosite szeki-o tatta.]

**dühös** ♦ **okoru** „Dühös arcot vágott.” [Okotta kao-o sita.] ♦ **mukamukaszuru** „Dühös vagyok a viselkedésére.” [Kareno taidonimukamukaszuru.] ♦ **rippukuszuru** „A főnököm nagyon dühös.” [Dzsósí-va hidzsóni rippukusiteiru.] ♦ **nagyon dühös** **haranomusigaoszamaranai** „Hiába kértek bocsánatot, nagyon dühös maradtam.” [Gomento ivaretemo harano musigaoszamaranakatta.]

**dühös arc** ♦ **oninogjószo** „A reggel hazatérő lányt az apa dühös arccal fogta.” [Aszagaerisita muszume-o csicsioja-va onino gjószo de matteita.]

**dühösen** ♦ **okotte** „Dühösen földhöz vágta a vázát.” [Kare-va okotte kabin-o kabeni nagecuketa.] ♦ **mukamuka**

**dühös hang** ♦ **doszei**

**dühös lesz** ♦ **kesikibamu** ♦ **haragatacu** „Dühös lettem a főnökömré.” [Dzsósini haraga tatta.]

**düledezik** ♦ **taorekakeru** „Ez a fal düledezik.” [Kono kabe-va taorekaketeiru.]

**düledező** ♦ **kuzureszóna** „düledező épület” [Kuzureszóna tatemono] ♦ **taorekaketeiru**

**düledező épület** ♦ **rókjükensikubucu**

**düledező ház** ♦ **abaraja**

**düledező objektum** ♦ **rókjúsizsecu**

**düledező vállalat** ♦ **dzsakutaigaisa**

**dülledt szem** ♦ **deme** „dülledt szemű béka” [Demenokaeru]

**dülledt szemű aranyhal** ♦ **demekin**

**dülő** ♦ **nódó** (dülőlút)

**dülőfélben van** ♦ **taorekakatteiru** „dülőfélben lévő kémény” [Taorekakatteiru entocu]

**dülöngél** ♦ **jordomeku** (dülöngélve jár) „A részeg dülöngélt.” [Jopparai-va jordomeita.] ♦ **róringuszuru**

**dülöngélés** ♦ **róringu**

**dülöngélve** ♦ **jotajotato** (tántorogva) „Dülöngélve sétál.” [Jotajotato aruku.]

**dülőre jut** ♦ **nicumaru** (eredeti jelentés) „A tárgyalások a dülőre jutottak.” [Kósóga nicumatata.]

**dűlőút** ♦ **nódó**

**dűne** ♦ **kojama** ◇ homokbucka **szakjú** ◇ homokbucka **szunajama** ◇ homokdomb **szakjú** ◇ homokdűne **szakjú** ◇ homokdűne **szunajama**

**dűnnyög** ♦ **kugumoru** ♦ **cubujaku** „Nem lehetett érteni, hogy mit dűnnyög.” [Nani-o cubujaitaka kiki torenakatta.]

**dűnnyögés** ♦ **kugumorigoe** ♦ **cubujaki**

**DVD** ♦ **díbuidí**

**DVD-játszó** ♦ **díbuidípuréjá**

**DVD-lejátszó** ♦ **díbuidípuréjá**

**dvesa** ♦ **dzsín** (buddhista) ♦ **sin-ni** (buddhista)

**D-vitamin** ♦ **bitamindí**



## Dz

**dzéta** ♦ **zéta** (Z, ζ)

| **dzóni** ♦ **zóni** (újévi étel)

## Dzs

**dzsabiszen** ♦ **dzsabiszen** (szansin)  
**dzsainizmus** ♦ **dzsainakjó**  
**dzseki** ♦ **vindoburéká** ♦ **dzsanpá** ♦ **páká**  
 (kapucnis) ♦ **jakke**  
**dzsem** ♦ **dzsamu**  
**dzsenti** ♦ **ocsiburekizoku** ♦ **dzsentori** ♦  
**sajózoku**  
**dzsessz** ♦ **dzsazu** ◊ **acid dzsessz asiddo-**  
**dzsazu**  
**dzsesszegyüttes** ♦ **konbo** (kis létszámú) ♦  
**dzsazunobando** ♦ **dzsazu-bando** ◊ **kis lét-**  
**számú dzsesszegyüttes modan-konbo**  
**dzsesszénekes** ♦ **dzsazu-singá**  
**dzsesszes stílus** ♦ **dzsazufú**  
**dzsesszfesztivál** ♦ **dzsazu-fesztutibaru**  
**dzsesszklub** ♦ **dzsazu-kurabu**  
**dzsesszzenekar** ♦ **dzsazu-bando**  
**dzsesszzenész** ♦ **dzsazu-puréjá**  
**Dzsetavana-vihára** ♦ **gionsódzsa** (templom)  
  
**Dzsian-kor** ♦ **dzsian** (1021-1024)  
**dzsibuti** ♦ **dzsibucsidzin** (ember) ♦ **dzsibu-**  
**csino**  
**Dzsibuti** ♦ **dzsibucsi**  
**dzsida** ♦ **nagejari**  
**dzsidori csirke** ♦ **dzsidori** (japán csirkefaj)  
**dzsihva-vidzsnýána** ♦ **zessiki** (buddhista)  
**Dzsingo-keiun-kor** ♦ **dzsingokeiun** (767-770)  
  
**Dzsinki-kor** ♦ **dzsinki** (724-729)  
**dzsinn** ♦ **madzsin**  
**dzsip** ♦ **dzsipu**  
**Dzsjirjaku-kor** ♦ **dzsjirjaku** (1065-1069)  
**Dzsisó-kor** ♦ **dzsisó** (1177-1181)  
**dzsisú-buddhizmus** ♦ **dzsisú**  
**Dzsóan-kor** ♦ **dzsóan** (1171-1175)

**dzsódo sinsú** ♦ **ikkósú** (igaz tisztaföld-  
 buddhizmus) ♦ **dzsódosinsú** ♦ **sinsú**  
**Dzsódo Sinsú** ♦ **ikkósú**  
**dzsódo sinsú felkelések** ♦ **ikkóikki**  
**dzsódzsicu-buddhizmus** ♦ **dzsódzsicusú**  
 (szatjasziddhi-buddhizmus)  
**Dzsódzsi-kor** ♦ **dzsódzsi**  
 (1362.9.23-1368.2.18)  
**Dzsóecu sinkanszen** ♦ **dzsóecusinkanszen**  
**Dzsóei-kor** ♦ **dzsóei** (1232.4.2-1233.4.15)  
**Dzsógan-kor** ♦ **dzsógan** (859-877)  
**Dzsógen-kor** ♦ **sógen** (1207.10.25-1211.3.9) ♦  
**dzsógen** (976-978)  
**Dzsóhei-kor** ♦ **dzsóhei** (931-938)  
**Dzshóhó-kor** ♦ **sóhó** (1074-1077)  
**dzsójó kandzsi** ♦ **dzsójókandzsi**  
**dzsójó kandzsi listán kívül eső kandzsi** ♦  
**hjógaikandzsi**  
**dzsóker** ♦ **dzsóka**  
**Dzsókjó-kor** ♦ **dzsókjó** (1684.2.21-1688.9.30)  
  
**Dzsókjú-kor** ♦ **dzsókjú** (1219.4.12-1222.4.13)  
**dzsómon arctípus** ♦ **dzsómongao**  
**Dzsómon-kor** ♦ **dzsómondzsidai**  
**Dzsómon-kor folytatása** ♦ **zokudzsómon-**  
**dzsidai** (Hokkaidóban)  
**Dzsó-ó-kor** ♦ **dzsóó** (1222.4.13-1224.11.20) ♦  
**dzsóó** (1652.9.18-1655.4.13)  
**Dzsjórjaku-kor** ♦ **dzsjórjaku** (1077-1081)  
**dzsjóruri** ♦ **dzsjóruri** (samiszennel kísért narrá-  
 ció)  
**Dzsjótoku-kor** ♦ **dzsjótoku** (1097-1099)  
**Dzsóva-kor** ♦ **dzsóva** (834-848)  
**dzsjörzé** ♦ **dzsjádzsi**  
**dzsjúdó** ♦ **dzsjúdó** ♦ **javara**  
**Dzsuei-kor** ♦ **dzsuei** (1182-1184)

**dzsumbuj** ♦ **gocsagocsa** „A fiúcska eltűnt a putrik dzsumbujában.” [Sónen-va gocsagocsasitaszuramu gaini kieta.] ♦ **zacuzen** „Ez a hely egy dzsumbuj.” [Koko-va zacuzentosita csiikideszu.]

**dzsumbujos** ♦ **gocsagocsaszuru** „Ez az üzletsor egy dzsumbuj.” [Kono sótengai-va gocsagocsasiteiru.] ♦ **gomigomiszuru** „dzsumbujos város” [Gomigomisita macsi]

**dzsungel** ♦ **dzsanguru** ♦ **micurin**

**dzsungelháború** ♦ **sinrinszen**

**dzsungel-lappantyú** ♦ **jotaka** (Caprimulgus indicus)

**dzsungel törvénye** ♦ **dzsakunikukjósoku** (Az erősebb megeszi a gyengébbet.)

**dzsungelvarjú** ♦ **hasibutogaraszu** (Corvus macrorhynchos)

**Dzsuródzsin** ♦ **dzsuródzsin** (hosszú élet istene)

**dzsúsz** ♦ **dzsúszu**

**dzsuvás** ♦ **betabetana**

## E • É

**E224** ♦ **piroarjúsankariumu** (kálium-metabiszulfít)

**e** ♦ **kono** „Nincs e világon nagyobb szeretet, mint egy anyáé.” [Hahaojano aini hittekiszurumono-va kono joninai.] ♦ **kon** (jelenlegi) „Az író e században született.” [Kono szakka-va konszei-kini umareta.]

**eb** ♦ **inu** ◊ **késő bánat eb gondolat geszuoatodzsie** ◊ **köti az ebet a karóhoz kjókóna**

**ebadó** ♦ **inuzei**

**ebadta** ♦ **tokitara** „Ez én ebadta fiam, egyáltalán nem tanul.” [Ucsino muszukoto kitora mat-taku benkjósinaí.]

**ebbe** ♦ **koko-e** „Tedd bele ebbe!” [Koko-e irete kudaszaí.]

**ebbéli** ♦ **kono** „Kérjük, jelezze ebbéli szándékát!” [Kono isi-o hjómeisite kudaszaí.]

**ebben** ♦ **kokode** ♦ **kokoni**

**ebben a helyzetben** ♦ **konobanijonde** „Ebben a helyzetben hiába is pánikolsz.” [Kono bani ojonde aszettemo hadzsimaranaí.]

**ebben a hónapban** ♦ **kongecu** „Ebben a hónapban van a születésnapom.” [Kongecu-va bokuno tandzsóbida.]

**ebben a pillanatban** ♦ **imagaima** „Ebben a pillanatban érkeztem haza.” [Imagaima kaettabakarideszu.] ♦ **imasigata** „Az osztályvezető úr éppen ebben a pillanatban ment el.” [Bucsó-va cuini imasigata kaettekimasita.] ♦ **tattaima** „Ebben a pillanatban érkeztem.” [Tatta imacuita.]

**ebben a szemeszterben** ♦ **kongakki**

**ebben az életben utoljára látás** ♦ **konojonomioszame** „Amikor elváltunk, arra gondoltam, talán most látom utoljára ebben az életben.”

[Karetono vakareno szai, mókono jono mioszameninarukamosirenaíto omotta.]

**ebben az esetben** ♦ **szóiu baaini-va** „Ebben az esetben meneküljenek biztonságos helyre.” [Szóiu baainiha hinansite kudaszaí.] ♦ **szó-**

**iu vakenara** „Ebben az esetben felmondok.” [Szóiu vakenarajamemaszu.]

**ebben hónapban** ♦ **kongecsu** „Ebben a hónapban kérem a jelentést!” [Kono hókoku-va kongecsuíni teisucusite kudaszaí.]

**ebből** ♦ **kokokara** ♦ **kononakakara**

**ebből baj lesz** ♦ **mazui** „Ebből baj lesz! Haza-jött a férjem!” [Mazui! Ottoga kaettekita!]

**ebéd** ♦ **ohiru** „Mikor állsz neki ebédet főzni?” [Icu ohiru-o cukuri hadzsimeru?] ♦ **gohan** „Kész az ebéd!” [Gohandeszujo!] ♦ **csúsoku** „Ma kihagytam az ebédet.” [Kjó-va csúsoku-o nuíta.] ♦ **nakasoku** ♦ **hiru** „Ebédeltél már?” [Ohiru tabeta?] ♦ **hirugohan** „Mit étél ebédre?” [Hiru gohanni nani-o tabeta?] ♦ **hirumesi** (szleng) ♦ **rancsi** ◊ **munkaebéd csúsokukai** „A minisztereknek munkaebédet szerveztek.” [Kakurjórano csúsokukaiga mojooszaréta.]

**ebédcsomag** ♦ **obentó** ♦ **bentó**

**ebédel** ♦ **ohirunanika-o taberu** „Mit ebédeltél?” [Ohiru nani-o tabetano?] ♦ **csósoku-o taberu** „Most ebédelek.” [Imacsósoku-o tabeteiru.] ♦ **hirugohan-o taberu** „Ebédeltél már?” [Hiru gohan-o tabeta?]

**ebédes összeövetel** ♦ **rancsi-páti**

**ebédidő** ♦ **csúsokudzsikan** ♦ **hirugohan-nodzsikan** ♦ **hirujaszumi** (ebédszünet) „Az üzlet ebédidőben zárva volt.” [Misze-va hirujaszumide simatteita.] ♦ **rancsi-taimu**

**ebédjegy** ♦ **sokudzsiken** ♦ **sokken**

**ebédlő** ♦ **sokudó** ♦ **dainingu**

**ebédlőasztal** ♦ **sokutaku** ♦ **dainingu-téburu**

**ebédlőgarnitúra** ♦ **dainingutéburuszetto**

**ebédlőhelyiség** ♦ **rancsi-rúmu**

**ebédlőkonyha** ♦ **dainingu-kiccszin**

**ebédlős konyha** ♦ **dainingu-kiccszin** ♦ **diké**

**ebédmenü** ♦ **rancsi-menjú**

**ebéd-összeállítás** ♦ **rancsiszetto**

**ébédre hív** ♦ **sokudzsinimaneke** „A barátom meghívott hozzájuk ebédre.” [Júdzsintakuni sokudzsini manekareta.]

**ébédészünet** ♦ **hirujaszumi** „Ébédészünetet tartottam.” [Hirujaszumi-o totta.]

**ébéd utáni alvás** ♦ **hirune**

**ébéd üzletembereknek** ♦ **bidzsineszuranci**

**ébenfa** ♦ **kokutan**

**ébeguba** ♦ **kavaribaesinai** „Ha egy centig vágsz a hajadból, vagy csak felet az ébeguba.” [Kami-o ih-szenci kiroto hanzsenci kiroto, kavari baesinai.] ♦ **taisitekavarana**

**éber** ♦ **keikaisingacujoi** (óvatos) ♦ **szaeru** „Nagyon is éber voltam.” [Atamaga szaekitteita.] ♦ **szaevataru** „éber tudat” [Szae vatatta isiki] ♦ **sinkei-o togaraszeru** (feszülten figyel) „Éberen őrködik.” [Keibini sinkei-o togaraszeru.] ♦ **megaszaeru** ♦ **judan-nonai** „biztonsági őr éber szeme” [Keibiinno judan-nonai me] ♦ **jódzsinbukai** „éber szemek” [Jódzsinbukai me]

**éberen** ♦ **judan-naku** „A rendőrség éberen figyelte a házat.” [Keiszacu-va judannaku ie-o mihatteita.]

**éberen figyel** ♦ **me-o hikaraszu** „Az őr éberen figyel.” [Keibiin-va me-o hikaraszeteita.]

**éberen tartás** ♦ **nemukezamas** „Beszéltem a sofőrhöz, hogy éberen tartsam.” [Nemukemezamasini untensuni hanasikaketa.]

**éber lesz** ♦ **szameru** „A kávétól éber lettem.” [Kóhíde nemukega szameta.]

**éberre tesz** ♦ **szamaszu** „A kávé éberre tesz.” [Kóhí-va nemuke-o szamaszu.]

**éberség** ♦ **ucucu** ♦ **keikaisin** ♦ **sónen** (buddhista) ♦ **jódzsin** ♦ **kijátszva az éberségét szukinidzsózur** „Kijátszva az éberségét, támadott.” [Aitenó szukini dzsódzsite kógekisita.]

**ebfog** ♦ **kensi**

**ebihal** ♦ **otamadzsakusi**

**Ebiszu** ♦ **ebiszu** (halászat és kereskedelem istene)

**ebola vérzéses láz** ♦ **eborasukkecunecu**

**ebonit** ♦ **ebonaito** ♦ **kókaogomu**

**ébred** ♦ **megaszameru** „Későn ébredtem.” [Oszoku mega szameta.] ♦ **mezameru** „Rémálomból ébredt.” [Akumukara mezameta.] ♦ **me-o szamaszu** „Neszre ébredtem.” [Monotode me-o szamasita.] ♦ **öntudatra ébred dzsiganimeszameru** „A mesterséges intelligencia öntudatra ébredt.” [Eiai-va dzsigani meza-meta.] ♦ **rosszul ébred nezamegavarui** „Az aggodalmam miatt rosszul ébredtem.” [Sinpaigotode nezamega varukatta.]

**ébredés** ♦ **oki** ♦ **kakuszei** „rémálomból ébredés” [Akumukarano kakuszei] ♦ **neoki** „A férjem nehezen ébred.” [Otto-va neokiga varui.] ♦ **nezame** ♦ **mezame** „A férjem nehezen ébred.” [Otto-va mezamega varui.] ♦ **korán alvás és korán ébredés hajaneha jaoki**

**ébredezés** ♦ **mebae** „öntudat ébredése” [Dzsigano mebae]

**ébredszik** ♦ **kizaszu** „Ébredezni kezdett a tavasz.” [Harugakizasi hadzsimeta.] ♦ **mebaeru** „Ébredezett benne a féltékenység érzése.” [Sittono kandzsóga mebaeta.] ♦ **ébredező társadalmi osztály sinkókaikjú**

**ébredező társadalmi osztály** ♦ **sinkókaikjú**

**ébrén** ♦ **okite**

**ébrénlét** ♦ **ucucu**

**ébrén van** ♦ **megaszaeru** „A fáradtság ellenére ébrén voltam, és nem tudtam elaludni.” [Cukarekkitteirunoni mega szaete nemurenakatta.]

**ébrény** ♦ **hai** (embrió)

**ébreszt** ♦ **okoszu** „Hatkor ébressz!” [Rokudzsini okosite!] ♦ **jobu** „kíváncsiságot ébresztő téma” [Kókinsin-o jobu vadai]

**ébresztés** ♦ **mezamas**

**ébresztő** ♦ **kisó** ♦ **kisódzsikan** (felkelés ideje) „Hatkor van az ébresztő.” [Kisódzsikan-va rokudzsideszu.]

**ébresztőóra** ♦ **arámu** ♦ **mezamas** „Beállítottad az ébresztőórát?” [Mezamas kaketa?] ♦ **mezamasidokei**

**ébresztőszolgálat** ♦ **móningu-kóru** (hívása) ♦ **móningu-kóru-szábiszu**

**ebül szerzett pénz** ♦ **akuszen** „Ebül szerzett pénz ebül vész el.” [Akuszenminicukazu.]

**ecet** ♦ **szu** „Ecetel savanyítottam zöldséget.” [Jaszai-o szuni cuketa.] ♦ **gyümölcssecet kadzscuszu** ♦ **megecetez szu-o kuvaeru** „Megeceteztem a levest.” [Szúpuni szu-o kuvaeta.] ♦ **rizsecet komesz** ♦ **rizsecet jonezu**

**ecetben pácolás** ♦ **szuzuke** „Ecetben pácoltam a halat.” [Szakana-o szuzukenisita.]

**ecetben savanyítás** ♦ **szuzuke** „ecetben savanyított zöldség” [Szuzukeno jaszai]

**ecetes** ♦ **szuzukeno**

**ecetes hal és zöldség** ♦ **namaszu**

**ecetes miszo** ♦ **szumiszo**

**ecetes saláta** ♦ **szunomono** „polipos-uborkás saláta” [Takotokjúrino szuno mono]

**ecetes uborka** ♦ **kjúrínopikuruszu**

**ecetmuslica** ♦ **sódzsóbae**

**ecetsav** ♦ **szakuszan** ♦ **diklórfenoxiecsav dzsikurorofenokiszszakuszan** ♦ **indol-ecetsav indóruszakuszan** ♦ **oxálecetsav okiszaroszszakuszan**

**ecet, szójaszós és mirin** ♦ **szanbaizu**

**Echeneis naucrates** ♦ **kobanzame** (latin elnevezés)

**echinococcosis** ♦ **ekinokokkuszusó**

**echinococcus** ♦ **ekinokokkuszu**

**echinodermata** ♦ **kjokuhidóbu** (tüskésbőrű)

**echinus** ♦ **mandzsúgata**

**echolokáció** ♦ **ekórokéson** (visszavert hanggal történő helymeghatározás) ♦ **hankjôteii** (visszavert hanggal történő helymeghatározás)

**e cikk** ♦ **honkó**

**ECU** ♦ **ósúcúkatan-i**

**Ecuador** ♦ **ekuatoru**

**ecuadori** ♦ **ekuatorudzsin** (ember) ♦ **ekua-doruno**

**ecset** ♦ **efude** (festőecset) ♦ **hake** (festéshez) „Ecsettel letöröltem a port a képről.” [Hakede ekara hokori-o haratta.] ♦ **fude** „A festő ecsettel festette a képet.” [Gaka-va fudede e-o ka-

ita.] ♦ **móhicu** (írászhöz) „ecset és kemény végű íróeszköz” [Móhicuto kóhicu]

**ecsetel** ♦ **kakiaravaszu** „A cikkben ecseteltem az akkori állapotokat.” [Szono tokino dzsólkjó-o kidzside kaki aravasita.]

**ecsetet kezel** ♦ **fude-o furuu**

**ecsetkezelés** ♦ **hippó** „erőtéljes ecsetkezelés” [Csikarazujoi hippó] ♦ **fudezukai**

**ecsetmozgás** ♦ **unpicu**

**ecsetművészet** ♦ **kigó**

**ecsetpamac** ♦ **hakenoketaba** ♦ **fudeno**

**ecsetpenész** ♦ **aokabi** (Penicillium notatum)

**ecsettartó** ♦ **fudetate**

**ecsetvezetési lendület** ♦ **hicurjoku**

**ecsetvonás** ♦ **tacscsi** „Könnyed ecsetvonásokkal festette a képet.” [Karuitacscside e-o kaita.] ♦ **hikkaku** ♦ **hicscsi** ♦ **fude** „Az utolsó ecsetvonásokat végezte.” [Siageno fude-o kuvaeta.] ♦ **fudenhakobi** „Gyors ecsetvonásokkal dolgozik.” [Fudeno hakobiga hajai.] ♦ **bo-kuszeki** ♦ **bokkon** ♦ **befejező ecsetvonások garjótenszei** ♦ **energikus ecsetvonások bokkonrinri** ♦ **felfelé ívelő ecsetvonás hane** „kandzsi felfelé ívelő része” [Kandzsinohane]

**ed** ♦ **bun** (-ed) „háromtized” [Dzsúbunno szan]

**edafikus tényező** ♦ **dodzsójóin** ♦ **tocsijóin**

**eddig** ♦ **kokomade** „Eddig olvasd el!” [Kokomade jonde kudasza.] ♦ **koremade** „Elmeséltem az eddig történeteket.” [Koremadenoikiszacu-o zsecumeisita.]

**eddig a szent pillanatig** ♦ **imanoimamade** „Eddig a szent pillanatig nem tudtam.” [Imano imamade siranakatta.]

**eddig** ♦ **genzaimadeno** „Eddigi megtakarításom 1 millió jen.” [Genzaimadeno csokin-va hjakumanendeszu.] ♦ **dzsúraino** „Az eddigiek kétszeresét kaphatjuk meg az Uniótól.” [Íjúkara dzsúraino nibaino okane-o moraeru.]

**eddigiek** ♦ **dzsúzen** „Az adó kiszámítása az eddigiekhez hasonló.” [Zeikino keisan-va dzsúzenno tóridesz.]

**eddig irányelv** ♦ **kiteihósin**

**eddig legtöbb** ♦ **kakoszaitano**  
**eddig vasútvonal** ♦ **zairaiszen**  
**eddig szerzett** ♦ **kisúno** „eddig szerzett tudás” [Kisúno csisiki]  
**eddig tanult** ♦ **kisúno** (már megtanult) „eddig tanult kandzsik” [Kisúno kandzsi]  
**eddig végez** ♦ **jattekuru** „Az eddig végzett munkámat szeretném folytatni.” [Jattekita sigoto-o cuzuketai.]  
**éden** ♦ **eden**  
**édenkert** ♦ **eden-noszono** ♦ **paradajszu** ♦ **rakuen**  
**edény** ♦ **iremono** „Műanyag edénybe raktam az ételt.” [Tabo mono-o puraszucsikkuno ire mononi ireta.] ♦ **ucuva** „Tejet öntött az edénybe.” [Ucuvani gjúnjú-o szoszoida.] ♦ **kibucu** ♦ **sokki** „Mosogasd el az edényeket!” [Sokki-o aratte!] ♦ **dókan** (vezeték) ♦ **nabe** ♦ **japán edény vasokki** ♦ **kézöblítő edény fingábóru** ♦ **nyirokedény rinpakan** ♦ **véredény mjakkan** ♦ **zománcedény hórónabe** ♦ **zománcozott edény hórónabe**  
**edényakasztó kampó** ♦ **dzsizaikagi**  
**edény alja** ♦ **nabezoko**  
**edénybe, pohárba töltött enni-innivalók számlálószava** ♦ **hai**  
**edényes növény** ♦ **ikanszokusokubucu** ♦ **kanszokusokubucu**  
**edénykambium** ♦ **ikanszokukeiszeiszó**  
**edénykében főtt és szervírozott rizottó** ♦ **kamamesi**  
**edénynyaláb** ♦ **ikanszoku** ♦ **kanszoku**  
**édes** ♦ **amai** „Ez a sütemény túl édes.” [Kono okasi-va totemo amai.] ♦ **amakucsi** (bor) ♦ **amakucsino** (bor) „édes bor” [Amakucsinovain] ♦ **kavaai** (aranyos) „Nagyon édes ez a kiscica!” [Kono koneko-va kavaai.] ♦ **kanbina** „Édes gyümölcs.” [Kanbina kudamonoda.] ♦ **dzsicuno** (valódi) „Nem ők voltak a gyerek édesszülei.” [Fúfu-va kodomono dzsicuno rjósinde-va nakatta.] ♦ **szuvítone**  
**édesanya** ♦ **okaaszán** „Hogy van az édesanyja?” [Okaaszán-va genkideszuka?] ♦ **dzsicu-bo** (vér szerinti) ♦ **hahaue**

**édesanyám főztje** ♦ **ofukurooadzsi** „Ez az étel édesanyám főztjére emlékeztet.” [Kono rjóri-va ofukuroono adzsi-o omoi daszaszeru.]  
**édesanyám főztjének íze** ♦ **ofukuroonoadzsi**  
**édesapa** ♦ **otószán** „Hogy van a kedves édesapja?” [Otószán-va ogenkideszuka?] ♦ **dzsippu** (vér szerinti) ♦ **csicsiue** ♦ **ön édesapja szonpu**  
**édes babkpüré** ♦ **an**  
**édes babkrémrel töltött tészta** ♦ **jacuhasi** (nyers)  
**édesbableves** ♦ **siruko**  
**édes babpüré** ♦ **anko**  
**édesbátya** ♦ **aniue**  
**édesburgonya** ♦ **imo** ♦ **kanso** ♦ **szacumaimo** (batáta) ♦ **szuítopoteto**  
**édescseresznye** ♦ **ótó**  
**édesdeden alszik** ♦ **kimocsijokunemutteur**  
**édes ecet** ♦ **amazu**  
**édes és keserű** ♦ **kanku**  
**édesfű** ♦ **szutebia** (Stevia rebaudiana)  
**édesget** ♦ **szaszoijoszeru** „Kolbással magához édesgette a kutyát.” [Inu-o szószédzside szaszoi joszeta.] ♦ **étellel magához édesget ezukeszuru** (állatot) „Étellel magamhoz édesgettem a macskát.” [Nekoni ezuke-o siteita.] ♦ **magához édesget tenazukeru** „Magához édesgette a kutyát.” [Inu-o tenazuketa.]  
**édesgyökér** ♦ **kanzó** ♦ **rikoriszu**  
**édesített alkohol** ♦ **kanrosu**  
**édesítőszer** ♦ **kanmirjó** ♦ **mesterséges édesítőszer daitaikanmirjó**  
**édes íz** ♦ **kanmi** ♦ **kanro**  
**édeskés** ♦ **amai** „édeskés íz” [Amái adzsi]  
**édeskömény** ♦ **uikjó** (Foeniculum vulgare) ♦ **fen-neru** (Foeniculum vulgare)  
**édesnéne** ♦ **aneue**  
**édes péksütemény** ♦ **denissu** ♦ **denissupesutorí**  
**édesrák** ♦ **amaebi** (Pandalus borealis)  
**édes rizsbor** ♦ **amazake**

**édes sárgadinnye** ♦ **szuítomeron**

**édes-savanyú** ♦ **amazuppai**

**édesség** ♦ **amaimono** ♦ **amami** (foka) „Az étel édessége nem megfelelő.” [Kono sokudzsino amami-va tekitódzsanaí.] ♦ **okasi** (sütemény) ♦ **kasi** (sütemény) ♦ **kanmi** (édes íz) ♦ **szuícú** ♦ **dezáto** (desszert) „Kér valami édességet?” [Nanikadezátó-va ikagadeszuka?] ◇ **japán** **édesség** **vagasi** ◇ **olcsó édesség** **dagasi**

**édesség és savanyúság** ♦ **kanszan**

**édességtartó** ♦ **kasibon**

**édességgyártó** ♦ **okasiméká**

**édes-sós** ♦ **amakarai**

**édes sültgesztenye** ♦ **amaguri**

**édesvíz** ♦ **tanszui** ♦ **mamizu** „A tengervízből édesvizet desztilláltam.” [Kaiszui-o dzsórjúsite mamizu-o cukutta.]

**édesvízi angolna** ♦ **tanszuiunagi**

**édesvízi hal** ♦ **kavauo** ♦ **tanszuiigo**

**édesvízi rák** ♦ **szavagani** (Geothelphusa dehaani)

**édesvízű** ♦ **tan**

**édes vízű tó** ♦ **tanszuiiko**

**édesvízű tó** ♦ **tanko**

**édesvízzel kevert tengervíz** ♦ **kiszui**

**édesszájú** ♦ **amaimononimeganai** „Édesszájú.” [Kanodzso-va amaimononi meganai.] ♦ **amakucsi** ♦ **amatóna** „A férjem inkább édes-szájú, mint én.” [Otto-va vatasijori zenzenamatódeszu.]

**édes szavak** ♦ **mucugoto** (szerelmes suttgás)

**édes szirup** ♦ **micuni**

**édesszülő** ♦ **uminooja**

**édi** ♦ **kavaii** „édi kisbaba” [Kavaii akacsan]

**ediakara** ♦ **ediakaki** ♦ **ediakaran**

**ediktum** ♦ **szenmjó** (császári rendelet)

**Edo** ♦ **edo**

**Edóból induló öt főútvonal** ♦ **gokaidó**

**Edogava kerület** ♦ **edogavaku**

**edói** ♦ **edokko** (tősgyökeres edói) „ízig-vérig edói” [Kiszszuino edokko]

**edói stílus** ♦ **edomae**

**Edo-kor** ♦ **edodzsidai** (1603-1868)

**edo-kori humoros könyv** ♦ **dangibon**

**Edo-kori irodalom** ♦ **kinszeibungaku**

**Edo-korszak** ♦ **edodzsidai** (1603-1868)

**Edon belül** ♦ **gofunai**

**Edo-sógunátus** ♦ **edobakufu** (Tokugava-sógunátus)

**Edo-várkastély** ♦ **edodzsó**

**E-dúr** ♦ **hocsócsó**

**edz** ♦ **karada-o kitaeru** „Konditerembe járok edzeni.” [Karada-o kitaerutamenidzsimuni kajotteiru.] ♦ **kitaeru** „Úszással edzettem.” [Szuiei-o site karada-o kitaeta.] ♦ **kintoreszuru** ♦ **keikoszuru** „A dzsúdóversenyző a társaival edzett.” [Dzsúdószensu-va nakamatacsito keikosita.] ♦ **kondison-o totonoeru** „Edzettem a mérkőzésre.” [Siaini mukattekondison-o totonoeta.] ♦ **súrenszuru** „Edzi a lelkét.” [Kokoro-o súrenszuru.] ♦ **tanrenszuru** „Vasat edz.” [Tecu-o tanrenszuru.] ♦ **toréninguszuru** „Egy órát edzettem.” [Icsidzszakantóréningusita.] ♦ **neru** „A nehézségek edzik a lelkemet.” [Kon-nan-va dzsibunno kokoro-o neru.] ♦ **rensúszuru** (gyakorol) „A versenyző edzett.” [Szensu-va rensú-o sita.] ♦ **renmaszuru** „Edzi a testet és a lelkét.” [Sinsin-o renmaszuru.] ◇ **megedz jakiire-o szuru** „Megedzette az acélt.” [Kótecuno jaki ire-o sita.]

**edzés** ♦ **kintore** (izomgyakorlat) ♦ **keiko** „Ma karateedzésem van.” [Kjóha karateno keikogaru.] ♦ **súren** „test és lélek edzése” [Sinsinno súren] ♦ **tanren** ♦ **toréningu** ♦ **jaki** (kardé) ♦ **jakiire** (fémedzés) ♦ **rensú** (gyakorlás) „teniszedzés” [Teniszuno rensú] ♦ **renma** ◇ **kemény edzés** **hádo-toréningu** ◇ **olajedzés** **aburajakiire** ◇ **vizedzés** **mizujakiire**

**edzés közben** ♦ **rensúcsú** „A sportoló edzés közben megsérült.” [Szensu-va rensúcsúni kega-o sita.]

**edzett** ♦ **kitaerareta** „Edzett teste van.” [Kare-va karadaga kitaerareteiru.]

**edző** ♦ **kantoku** „futballedző” [Szakká kantu] ♦ **kócsi** „A korcsolyaedzőm nagyon szigorú.” [Vatasinoszukétonókócsi-va totemo kib-



isii.] ♦ **kócsá** ♦ **szekondo** (ökölvívásban) ♦ **torená** ♦ **baseballedző jakkjúkantoku** ♦ **bázislabdaedző jakkjúkantoku** ♦ **football-edző szakkákantoku** ♦ **szumó edzőmester ojakata** ♦ **vízilabdaedző szuikjúkantoku**

**edzőcipő** ♦ **undógucu** ♦ **szuniká** ♦ **ran-ningusúzu**

**edzőgép** ♦ **toréningu-masín**

**edzőklub** ♦ **szupócu-kurabu** ♦ **szupócu-dzsimu**

**edzőkomplexum** ♦ **fittoneszukurabu**

**edzőmérkőzés** ♦ **rensúdzsiai**

**edzőpálya** ♦ **rensúdzsó**

**edzőruha** ♦ **keikogi**

**edzőtábor** ♦ **gassuku** „Röplabdás edzőtáborba mentem.” [Barébóruno gassukuni itta.] ♦ **kjókagassuku** ♦ **toréningu-kjanpu** ♦ **tava-szi edzőtábor sunkikjanpu**

**edzőterem** ♦ **dzsimu** ♦ **dódzsó** (küzdőtér)

**edzőterem megnyitása** ♦ **dódzsóbiraki**

**EEG** ♦ **nóhazu** (elektroenkefalogram)

**efemer** ♦ **kagerózoku** (Ephemera)

**effajta** ♦ **szonoteno** „Hozzászoktam már az effajta kérdésekhez.” [Szono teno sicumonni-va nareteiru.]

**effektív** ♦ **kóricutekina** (hatékony) ♦ **dzsikkó** „effektív adókulcs” [Dzsikkózeiricu]

**effektív adókulcs** ♦ **dzsikkózeiricu**

**effektíven** ♦ **kóricutekini**

**effektív érték** ♦ **dzsikkócsi** „Kiszámolta a váltakozó feszültség effektív értékét.” [Kórjúden-acuno dzsikkócsi-o keiszansita.]

**effektív feszültség** ♦ **dzsikkóden-acu**

**effektív hossz** ♦ **dzsikkócsó** „antenna effektív hossza” [Antenano dzsikkócsó]

**effektív kereslet** ♦ **júkódzsujó**

**effektor** ♦ **efekutá** ♦ **kókaki**

**effektor neuron** ♦ **kókakinjúron**

**effektus** ♦ **efekuto** ♦ **gimikku** ♦ **kóka** „Doppler-effektus” [Doppurá kóka] ♦ **fényeffektus sómeikóka** ♦ **hangeffektus szaundo-efekuto** ♦ **hangeffektus onkjókóka** ♦ **különleges effektus tokusukóka** ♦ **piezoeffektus acudenkóka** ♦ **pillangóeffek-**

**tus batafuraikóka** ♦ **színpadi effektus butaikóka**

**effektusok** ♦ **ensucukóka**

**efféle** ♦ **konojóna** „Nem szeretem az efféle vicceket.” [Konojóna dzsódan-va szukide-va arimaszen.] ♦ **kon-na** „Az efféle emberekben nem lehet megbízni.” [Kon-na hito-va sinraidekinai.] ♦ **szonojóna** (olyan) „Nem szeretem az efféle vicceket.” [Szonojóna dzsódan-va szukide-va arimaszen.]

**effereus** ♦ **ensinszei** „effereus ideg” [Ensinseisinkei] ♦ **jusucu** „effereus arteriola” [Jusucuszaidómjaku]

**effereus ideg** ♦ **ensinszeisinkei**

**e folyóirat** ♦ **honsi**

**ég** ① **szora** (égbolt) „Az ég kék.” [Szora-va aoi.] ② **moeru** „Ég a tűz.” [Higa moeteiru.]

♦ **kakkaszuru** „Égett az arcom a szégyentől.” [Hazukasikute hoagakakkasiteita.] ♦ **csú**

(úr) ♦ **cuku** „A szobában ég a villany.” [Hejani denkiga cuiteiru.] ♦ **ten** „ég és föld” [Tento csi] ♦ **tenkú** „A papírsárkány magasra repült az égen.” [Tako-va tenkútakaku mai agatta.]

♦ **tomoru** „A szobában égett a villany.” [Hejani dentóga tomotteita.] ♦ **nensószuru** ♦ **hoteru** (tüzes) „Ég az arcom.” [Kaoga hotetteiru.] ♦ **mojaszu** (éget) „Ég a harci kedvtől.” [Tósi-o mojaszu.] ♦ **jakeru** „A kutyának égett a gyomra, ezért füvet evett.” [Inu-va munega jaketeitakara siba-o tabeta.]

♦ **csillagos ég hosizora** „Felettünk csillagos volt az ég.” [Hosizoraga hirogatteita.] ♦ **feletti ég dzsókú** (föld feletti légtér) „Repülőgépünk jelenleg Ausztria felett repül.” [Hikóki-va tadaimaószutoriano dzsókú-o tondeimaszu.]

♦ **felhős ég kumorizora** ♦ **fent van az ég szoranikakaru** „Szívárvány van az égen!” [Szorani ndzsigi kakatteirujó.]

♦ **füstölögve ég kuszuburu** „A láng füstölögve égett.” [Higakuszubutteiru.] ♦ **jóságos ég taihenda** „Jóságos ég! Kisiklott a vonat.” [Taihenda! Densaga daszszensita.]

♦ **körmére ég a munka osirinihigacuku** „Csak akkor kezdek el dolgozni, amikor már a körmömre ég a munka.” [Osirini higa cukumade hatarakanai.]

♦ **lehazudja a csillagokat is az égről kuro-o sirotoi** „A politikus lehazudta a csillagokat is az égről.” [Szeidzsika-va kuro-o siroto itta.]

♦ **mintha csak az ég küldte**

**volna vatarinifuneto** „Rácsaptak az ajánlatára, amit mintha csak az ég küldött volna.” [Vatarini funetobakarini kareno hanasini tobiita.]  
 ◇ **összeég Jakekogeru** „összeégett holttest” [Jake kogeta itai] ◇ **porig ég marujakeninaru** „Az épület porig égett.” [Tatemono-va marujakeninata.] ◇ **ráég jakicuku** „Eltávolítottam a serpenyőről a ráégett olajat.” [Furaipan-ni jaki cuita abura-o tori nozoita.]  
 ◇ **szabad ég aozora** „szabad ég alatt parkolás” [Aozoracsúsa] ◇ **szénné ég marujakeninaru** „szénné égett holttest” [Marujakeninata sitai]

**ég a gyomra** ◇ **munejakegaszuru** (gyomor-szájtól a garat felé terjedő)

**ég a keze alatt a munka** ◇ **óiszogidehataraku** (gyors) „Közeleg a határidő, ég a keze alatt a munka.” [Simekiriga csikainode óiszogide hataraiteru.] ◇ **jariteno** (dolgos) „Ennek a programozónak ég a keze alatt a munka.” [Kare-va jari tenopuroguramádeszu.]

**ég a kíváncsiságtól** ◇ **kókisin-nimoeru** „kí-  
 váncsiságtól égő gyermek” [Kókisinni moeteiru kodomo]

**ég alja** ◇ **tengai**

**ég a szerelemtől** ◇ **omoi-o kogaszu** „Égtem a szerelemtől a nő iránt.” [Kanodzsoni omoi-o kogasita.]

**ég a vágytól** ◇ **necubószuru** „Égett a vágytól, hogy megszerezze a díjat.” [Medaruno kakutoku-o necubóseiteita.]

**ég az arca** ◇ **kaokarahigaderu** „Égett az arcom a szégyentől.” [Hazukasikute kaokara higa deta.]

**égbekiáltó** ◇ **daiszoreta** „Égbekiáltó bűnt követett el.” [Daiszoreta cumi-o okasita.] ◇ **tohómonai** (hazugság) „Ez égbekiáltó hazugság.” [Kore-va tohómonaiuszoda.] ◇ **hanahadasii** „Ez égbekiáltó hazugság!” [Hanahadasii uszoda!]

**égbolt** ◇ **ózora** ◇ **tenkú** ◇ **marutendzsó** ◇ **egész égbolt manten** „Szeretném látni, amikor az egész égbolt tele van csillagokkal.” [Mantenno hosizora-o mitemitai.] ◇ **éjszakai égbolt jozora** „Az éjszakai égbolton ragyogtak a csillagok.” [Jozorani hosiga kagajaita.] ◇

**téli égbolt fujuzora** ◇ **téli égbolt szamuzora** „téli égbolt alatt” [Szamuzorano sita]

**égbolt közepe** ◇ **csúkú** ◇ **csúten**

**égből jövő** ◇ **tenraino**

**égből pottyant** ◇ **tanakarabotamocsi** „Égből pottyant pénz.” [Kono okane-va tanakara botamocsida.] ◇ **tanabota**

**égből pottyant pénz** ◇ **mókemono**

**Égei-tenger** ◇ **égekai**

**egekbe szökik** ◇ **aotendzsóniagaru** „A részvényárak az egekbe szöktek.” [Kabukaga aotendzsóni agatta.]

**egekig dicsér** ◇ **kucsi-o kivametehomeu** „A kritikus egekig dicsérte az alkotását.” [Hjójronka-va kareno szakuhin-o kucsi-o kivamete hometa.]

**egekig magasztal** ◇ **zeszszanszuru** „A zsűri egekig magasztalta az alkotást.” [Sinszadan-va szakuhin-o zeszszansita.]

**egekig magasztalás** ◇ **zeszszan**

**egek útja** ◇ **tendó**

**Eger** ◇ **egeru**

**egér** ◇ **nezumi** „Azt hiszem, egerünk van.” [Nezumiga detajóda.] ◇ **mauszu** (számítástechnikai) ◇ **ratto** (kísérleti egér) ◇ **fehér egér sironezumi** ◇ **güzüegér szuteppuhacukanezumi** (Mus spicilegus) ◇ **ha nincs otthon a macska, cincognak az egerek itacsinonakimanonezumi** ◇ **házi egér hacukanezumi** (Mus musculus) ◇ **kísérleti egér dzsikken-jómauszu** ◇ **mezei egér nonezumi** ◇ **nincs otthon a macska, cincognak az egerek oninoinumaniszentaku** ◇ **sarokba szorított egér kjúszo** ◇ **szegény, mint a templom egere szekihin-araugagotosi** ◇ **törpeegér kajanezumi**

**egér** ◇ **han-noki** (japán egér)

**egéralátét** ◇ **mauszupaddo**

**egércsapda** ◇ **nezuminovana**

**egerészölyv** ◇ **kuszotobi** (Buteo buteo) ◇ **maguszodaka** (Buteo buteo) ◇ **jóroppanoszuri** (Buteo buteo) ◇ **japán egerészölyv noszuri** (Buteo japonicus)

**egérfogó** ◇ **nezumitori**

**egérkár** ◇ **nezuminogai**

**égerlevelű berkenye** ♦ **azukinasi** (Sorbus al-nifolia)

**egérlyuk** ♦ **nezumiana** ♦ **nezuminoana**

**egérművelet** ♦ **mauszuszósa** (IT)

**egérpad** ♦ **mauszupaddo** (IT)

**egérút** ♦ **nigeba** „A menekülő állat egérutat keresett.” [Dóbucu-va nige ba-o motometa.] ♦ **nigerucsanszu** (lehetőség a menekülésre) „A medve egérutat adott nekem.” [Kuma-va boku-ni nigerucsanszu-o kureta.]

**egérutat keres** ♦ **nigegosininaru** (kibúvót keres) „Egérutat kerestem a felelősség elől.” [Szekininkara nige gosininatta.] ♦ **nigebao motomeru** „A rabló egérutat keresett.” [Dorobó-va nige ba-o motometa.]

**egérutat nyer** ♦ **nigenobiru** „A rabló egérutat nyert a rendőrökkel szemben.” [Gótó-va keiszacukara nige nobita.]

**égés** ♦ **kakkógavarui** „Égés volt, ahogy hirtelen lecsúszott a nadrágom.” [Tocuzenzubonga ocsitesimatte, kakkóga varukatta.] ♦ **kakkóvarui** „Égés volt, ahogy elestem.” [Korondesi-matte kakkóvarukatta.] ♦ **kakkovarui** ♦ **ta-dare** (pl. a bőrön) ♦ **tacsi** (elégés) „gyorsan égő faszén” [Tacsino hajai szumi] ♦ **nensó** ♦ **bán** ♦ **hazukasiikoto** (megszégyenítés) ♦ **jakedo** ♦ **közvetlen égés csokuszecunensó** ♦ **szegénykeverékes égés kihakunensó** ♦ **szegénykeverékes égés rín-bán** ♦ **tökéletes égés kanzen-nensó** ♦ **tökéletlen égés fukanzen-nensó** „A szén-monoxid gáz tökéletlen égés következtében keletkezik, széntartalmú éghető anyag égése során.” [Iszszankatanszo-va tanszo-o fukumu moeru bussicuga nensószuru kateide fukanzen-nensósita baaini haszszeisimaszu.]

**égés éjjel fenn van** ♦ **joakasiszuru** „Egész éjjel tévét néztem.” [Terebi-o mite joakasisita.]

**ég és föld** ♦ **undei** „A különbség köztük ég és föld.” [Undeino szagaaru.] ♦ **cukitoszupon** (különbség) ♦ **tencsi** „Ég és föld a különbség a kettejük tudása között.” [Karerano nórjokuni-va tencsino hirakigaaru.]

**égéshő** ♦ **nensónecu** (hőmennyiség) ♦ **hacunecurjó**

**égésidő** ♦ **nensódzsikan**

**égési sebesség** ♦ **nensószokudo**

**égési sérülés** ♦ **nessó** ♦ **jakedo** „Égési sérülést szenved.” [Jakedo-o ou.] ♦ **elsőfokú égési sérülés** **icsidojakedo** ♦ **harmadfokú égési sérülés** **szandojakedo** ♦ **másodfokú égési sérülés** **nidojakedo**

**égésnyom** ♦ **sókon** ♦ **jakiato** ♦ **jakedonoa-to**

**égéstér** ♦ **kakósicu** ♦ **kasicu** ♦ **nensósicu**

**égéstermék** ♦ **haien** (füst) ♦ **gáznemű égéstermék** **kitaihaikibucu**

**égéstermékkel nem szennyező kályha** ♦ **kurín-hítá**

**égéstermék kéntelenítése** ♦ **haiendacurjó**

**egész** ♦ **icsidó** „Az egész családommal meglátogatom.” [Kazokuicsidóde mairimaszu.] ♦ **iszszaignaszszai** „Az egész munkát megutáltam.” [Sigotono iszszaignaszszai ijaninata.]

♦ **issiki** ♦ **ippai** „Egész héten szabin vagyok.”

[Konsúppai jaszumu.] ♦ **gurumino** „Az egész cég molesztált.” [Kaisagurumino ijagarasze-ou uketa.] ♦ **dzsú** „Az egész szobában kerestem, de nem találtam.” [Hejadzsú szagasitemo micukaranakatta.]

♦ **zutto** (végig) „Egész délután tanultam.” [Gogozutto benkjósíteita.] ♦ **zen** „Az egész világon ismerik.” [Kare-va zenszekaide júmeida.] ♦ **zenkoku** (ország) „Egész Japánban vannak postahivatalok.” [Nihonzenkoku-ni júbinkjokugaaru.]

♦ **zentai** (az egész) „Az egész házat újjá kell építeni.” [Iezentai-o tate naoszu hicujógaarimaszu.]

♦ **zenpan** „Ez az egész társadalomra jellemző probléma.” [Kore-va sakaizentaini mirareru mondaideszu.]

♦ **zenbu** (összes) „Az egészet megettem.” [Zenbutabeta.] ♦ **szótai** „A rendszer egészet átláttam.” [Siszutemuno szótai-o haakusita.]

♦ **maru** (álló) „Egy egész napot végigaludtam.” [Maruicsinicsineteita.] ♦ **marumaru** „Minden pénzem feltettem a fogadásra, de az egész odaveszett.” [Okane-o zenbukaketa marumarunakunattesimatta.]

♦ **egy egész óra** **icsidzsikanmo** „Egy egész óráig állt a vonat.” [Densa-va icsidzsikanmo ugokanakatta.]

♦ **teljes egészében marukkiri** „Ez teljes egészében rossz!” [Kore-va marukkiri damedzsan!]

**egész alakos kép** ♦ **zensinzó**

**egész alakos tükör** ♦ **szugatami**

**egész apparátusával** ♦ **szódede** „A rendőr-ség az egész apparátusával dolgozott az ügyön.” [Keiszacuszódede dzsikenno kaikecuni tori kunda.]

**egész arc** ♦ **kaodzsú** „Az egész arca pattanásos.” [Kaodzsúinikibiga dekiteiru.] ♦ **manmen** „Az egész arca elvörösödött, amikor kiabált.” [Manmenni su-o szoszoido donatta.]

**egészben** ♦ **marugoto** (mindenestül) „Egészben megsütöttem egy kacsát.” [Dakku-o marugoto jaita.] ♦ **marunomama** „Egészben megsütöttem egy malacot.” [Kobuta-o marunomama jaita.]

**egészben lenyel** ♦ **unominiszuru** ♦ **marunominiszuru** „A medve egészben lenyelte a halat.” [Kuma-va szakana-o marunominisita.]

**egészben lenyelés** ♦ **unomi** ♦ **marunomi**

**egészben megsüt** ♦ **marujakiniszuru** „Egészben megsütöttem a malacot.” [Kobuta-o marujakinisita.]

**egészben sült** ♦ **marujaki** „egészben sült csirke” [Torino marujaki]

**egészben sült malac** ♦ **butanomarujaki**

**egészben sütés** ♦ **marujaki**

**egészció** ♦ **haisucu** (ürités)

**egész család** ♦ **ikkazen-in** „Az egész család influenzás lett.” [Ikkazen-ininfuruenzani kakkatta.] ♦ **ucsidzsú** „Az egész család náthás.” [Ucsi dzsükaze-o hiiteiru.] ♦ **zenko**

**egészében** ♦ **zentaitosite** „Egészében ragadta meg a gazdaság állapotát.” [Keizaidzsószei-o zentaitosite toraeta.] ♦ **szódszite** „Egészében véve ez jó.” [Szore-va szódszite joidesó.] ♦ **taikjokutekini** „Egészében vizsgálja az értékpapírpiacon.” [Taikjokutekini sókensidzsó-o kanszacuszuru.] ♦ **teljes egészében koto-gotoku** „A duzzasztógát tervét teljes egészében leállították.” [Damu keikaku-va kotogotoku tet-tainatta.] ♦ **teljes egészében tósíde** (egy előadás keretében) „A Carmen-t teljes egészében fogjuk előadni.” [Karumen-o tósíde dzsóenszuru joteideszu.]

**egészében lefordít** ♦ **kan-jakuszuru** „Lefordította az egész bibliát.” [Szeiso-o kan-jakusita.]

**egészében véve** ♦ **osinabete** „Egészében véve jó jegyeket kapott.” [Osi nabete szeiszekiga jokatta.] ♦ **zentaitekini** „Egészében véve jól meg van csinálva.” [Zentaitekinijokudekiteimaszu.] ♦ **zentaitekinimireba** „Egészében véve 10 százalékos volt a csökkenés.” [Zentaitekini mireba dzsuh-pászeno herimasita.] ♦ **szóta-itekini** „A felújítás egészében véve jól sikerült.” [Rifómu-va szótaitekini joku dekimasita.] ♦ **daitainioite** „Egészében véve sikerült.” [Daitainioite szeikódata.]

**egész égbolt** ♦ **manten** „Szeretném látni, amikor az egész égbolt tele van csillagokkal.” [Mantenno hosizora-o mitemitai.]

**egész egyetem** ♦ **zengaku**

**egésze időig** ♦ **cuiszakkimade** „Egészen időig aludtam.” [Cuiszakkimade neteita.]

**egész éjen át** ♦ **joru-o tessite** „Egész éjen át tanultam.” [Joru-o teh-site benkjósita.]

**egész éjjel** ♦ **órúnaito** ♦ **súja** ♦ **tecuja** (nem aludva) „Egész éjjel játszottam.” [Tecujadegému-o jatteita.] ♦ **hitobandzsú** „Egész éjjel nem tudtam aludni.” [Hitobandzsúnemurenakatta.] ♦ **joppite** ♦ **jodósi** „Egész éjjel dolgoztam.” [Jodósi hataraiteita.] ♦ **jomoszugara**

**egész éjjel csinál** ♦ **tecujaszuru** „Egész éjjel dolgoztam.” [Tecujasite sigoto-o sita.]

**egész éjjel fennmaradás** ♦ **joakasi** „Egész éjjel fennmaradtam, hogy befejezzem a munkámat.” [Joakasite sigoto-o ovaraszeta.]

**egész éjjel fenn van** ♦ **jo-o tesszuru** „A mentőcsapat egész éjjel a mentésen dolgozott.” [Kjúdzsotai-va jo-o teh-site kjúdzsóni atatta.]

**egész éjszaka** ♦ **súja**

**egész élet** ♦ **issógai** „Egész életében pénzügyi gondokkal küzdött.” [Kare-va issógai okaneni kurósita.] ♦ **súsin** ♦ **sógai** „Egész életében házасulatlan maradt.” [Sógaimikonnomamadatta.]

**egész életében** ♦ **issó** „Egész életében gond nélkül él.” [Issókurósinaide szugoszu.]

**egész életén át** ♦ **issó-o cúdzsíte** „Egész életén át boldogan élt.” [Issó-o cúdzsíte siavaszeni kurasiteita.]

**egész életét szenteli** ♦ **issó-o szaszageru** „Egész életét az orvostudománynak szentelte.” [Igakuni issó-o szaszageta.]

**egész ember** ♦ **zendzin**

**egészen** ♦ **goku** „Egészen kicsi korától megmutatkozott a tehetsége.” [Goku oszanaikorokara szainó-o hakkisita.] ♦ **cui** „Egészen mostanáig itt volt, de most már elment.” [Kare-va cuiszakimadekokoniitaga, ittesimatta.] ♦ **mattaku** (teljesen) „Ez egészen más.” [Kore-va mattaku csigau.] ♦ **marude** „Ma egészen mást mond.” [Kjóhamarude csigaukoto-o itteiru.]

**egészen biztosan** ♦ **kanarazu** „Ami felemelkedik, az egészen biztosan le is esik.” [Agaru mono-va kanarazu szagaru.] ♦ **kanarazuja** „Ha hallgatsz az ösztöneidre egészen biztosan szerencsés leszel.” [Honnóni sitagaeba kanarazuja kóunninareru.] ♦ **kubukurin** „Ezt a pártot egészen biztosan megválasztják.” [Kono szeitó-va kubukurintószenszuru.] ♦ **zettai** „Ez egészen biztosan hazugság.” [Szore-va zettaiuszoda.] ♦ **mazu** (kategorikusan kijelenthetjük) „A víztől egészen biztosan nem lehet elhízni.” [Mizude futurukoto-va mazunai.]

**egészen egyszerűen** ♦ **geszevaniutokorono** „Ő egészen egyszerűen egy szerető.” [Kanodzso-va geszevaniutokorono aidzsin-da.]

**egészen -ig** ♦ **nikakete** „Kantótól egészen Kjúsúig derült idő várható.” [Kantókara kjúsúnikakete-va hareru tokoroga óidesó.]

**egészen közel** ♦ **madzsikai** „Egészen közletről tanulmányozta a hangyát.” [Madzsikai tokorode ari-o kenkjúsita.]

**egész épület** ♦ **zenkan** „A hotel egész épületében van wifi.” [Hoteru zenkanni muszenranga kanbiszareteimaszu.]

**egészére felügyel** ♦ **tókacuszuru** „Az állami kutatóintézetek egészére felügyel.” [Szeifukei kenkjúkikan-o tókacuszuru.]

**egészet érintő** ♦ **kjójúno** „A környezet-szennyezés az egész világot érintő probléma.” [Kankjóoszen-va szekaikjójúno mondaidea-ru.]

**egészt irányít** ♦ **tókacuszuru** „A vállalat egészt irányítja.” [Kare-va kaiszentai-o tókacuszuru.]

**egész Európa** ♦ **zenó**

**egész évben** ♦ **icsinendzsú** „Egész évben elfoglalt voltam.” [Icsinendzsúszogasikatta.]

**egész évben szünet nélkül** ♦ **nendzsúmukjúno**

**egész éven át** ♦ **icsinendzsú** „Ez a virág egész éven át nyílik.” [Kono hana-va icsinendzsúsza-ku.] ♦ **cúnen** „Az uszoda egész éven át üzemel.” [Konopúru-va cúneneigjósiteimaszu.] ♦ **nengaranendzsú** „Egész éven át szervezünk eseményeket.” [Nengara nendzsúibento-o kaiszaisiteimaszu.] ♦ **nendzsú** „Egész éven át szünet nélkül dolgoztam.” [Nendzsúmukjúde hataraita.]

**egész éven át nyitva tartás** ♦ **nenkan-eigjó**

**egész felület** ♦ **zenmen** „A lehullott virágszirmok a tavacska egész felületét beborították.” [Ocsita hanabira-va ikeno zenmenni hirogata.]

**egész film** ♦ **zenpen** „Az egész film érdekes volt.” [Kono eiga-va zenpen-o tósite omosirokatta.]

**egész főiskola** ♦ **zengaku**

**egész gyűlés** ♦ **zenkai**

**egész hal** ♦ **okasiracuki**

**egész hang** ♦ **zen-on**

**egész hangjegy** ♦ **zen-onpu**

**egész hangú skála** ♦ **zen-on-onkai**

**egész ház** ♦ **ucsidzsú** „Az egész házat tűvé tettük az iratért.” [Sorui-o ucsi dzsúszagasita.]

**egész házban** ♦ **iedzsú**

**egész helyzet** ♦ **taikjoku** „Ennek az egész helyzetre nincs hatása.” [Kore-va taikjokuni eikjóganai.]

**egész iskola** ♦ **zengaku** ♦ **zenkó** „Annak a gyerekeknek voltak a legjobb jegyei az egész iskolában.” [Szono ko-va zenkóicsino szeiszekidesita.]

**egész Japánban** ♦ **nippondzsú** „Egész Japánban ismerik a nevét.” [Karenó na-va nippondzsúni sire vatatteiru.] ♦ **nihondzsú**

**egész könyv** ♦ **zenpen**

**egész körzet** ♦ **icsien** „Az áramszünet Tokió egész körzetére kiterjedt.” [Teiden-va tókjóicsienni ojonda.]

**egész kötet** ♦ **zenkan**

**egész lakásban** ♦ **iedzsú** „Az egész lakásban kerestem.” [Iedzsúszagasita.]

**egész lap** ♦ **zensi**

**egész megye** ♦ **zenken** „Kanagava megye egész területére vonatkozó adatok” [Kanagava-kenzenkenodéta]

**egész nap** ♦ **icsinicsi** „Szombaton egész nap bent voltam a munkahelyemen.” [Dojóbi-va icsinicsikaisaniita.] ♦ **icsinicsidzsú** „Egész nap a szobájában kuksol.” [Icsinicsidzsúhejani todzsikomotteiru.] ♦ **súdzsicu** „Az állomás területén egész nap tilos a dohányzás.” [Ekikónai-va súdzsicukin-entonatteimaszu.] ♦ **higanaicsinicsi** „Tegnap egész nap aludtam.” [Kinó-va higana icsinicsineteita.]

**egész nemzet** ♦ **kjokoku**

**egész nép** ♦ **banmin**

**egész nézősereg** ♦ **mandzsó**

**egész oldal** ♦ **icsimen** „Egész oldalas hirdetést adtam fel.” [Icsimenno kókoku-o dasita.] ♦ **zenmen** „Egész oldalas hirdetést adtam fel az újságban.” [Sinbunni zenmenkókoku-o dasita.]

**egész oldalas hirdetés** ♦ **zenmenkókoku**

**egész ország** ♦ **ikkoku** „Az egész ország együtt harcolt a járvány ellen.” [Ikkoku-o agete kanszensóto tatakatta.] ♦ **kjokoku** ♦ **zenkoku** „az egész országból összegyűlt versenyzők” [Zenkokukara acumatta szensutacsi] ♦ **csó-ja**

**egész párt** ♦ **kjotó** „Az egész párt összefogva harcolt.” [Kjotóicscside tatakatta.]

**egész rész** ♦ **zen-iki** „A megye egész részére influenzariasztást adtak ki.” [Ken-naizen-ikiniinfuruenza csúihó-o dasita.]

**egészre tekintő** ♦ **kjositekina**

**egészség** ♦ **karada** „A túlóra megviselte az egészségemet.” [Zangjó-va karadani kotaeta.] ♦ **genki** „Hogy vagy?” [Ogenkideszuka?] ♦ **kenkó** „Válgék egészségedre!” [Anatano kenkónotameni.] ♦ **kenzen** (megléte) ♦ **helyreállítja az egészségét jogo-o jasinau** ♦ **jó egészség kenzai** „Anyukám jó egészségnek örvend.” [Haha-va kenzaideszu.] ♦ **jó egészség kensó** „Mindenkinek jó egészséget kívánok!” [Minaszan-no gokensó-o oinori mósi agemaszu.] ♦ **lelki egészség szeisineiszei** ♦ **makulátlan egészség mubjószo-kuszai** ♦ **nem törődik az egészségével szeszszzei-o okotaru** ♦ **nem törődik az egészségével fuszeszszeiszuru** „Nem törődtem az egészségemmel, és ágynak estem.” [Fuszeszszeisite taoreta.]

**egészségápolás** ♦ **kenkóhó**

**egészségben** ♦ **cucuganaku** „Remélem, levelem egészségben találja.” [Cucuganaku oszugesosidesóka?]

**egészségbiztosítás** ♦ **kenkóhoken** „Általánosságban Japánban az egészségbiztosítással harminc százalékos önrészt kell fizetni.” [Nihonde-va ippanni-va kenkóhoken-o motteireba irjóhi-va szanvarino kodzsinfutandeszu.] ♦ **hoken** ♦ **országos egészségbiztosítási társaság zenkokukenkóhokenkjókai**

**egészségbiztosítás használatával vizsgálat** ♦ **hokensinrjó**

**egészségbiztosítási rendszer** ♦ **kenkóhokenszeido**

**egészségedre** ♦ **odaidszini** (tüsszentésre) ♦ **kanpai** (italozáskor)

**egészség elhanyagolása** ♦ **fujódzsó** „Az orvosok elhanyagolják a saját egészségüket.” [Isano fujódzsó.]

**egészséges** ♦ **karadaniiii** (pl. étel) ♦ **genkina** „Örülök, hogy egészséges az anyukám.” [Okaszanga genkidejokatta.] ♦ **kenkótekina** „egészséges életmód” [Kenkótekina szeikacu] ♦ **kenkóna** „Egészséges gyerek született.” [Kenkóna akacsanga umareta.] ♦ **kenkóni joi** „egészséges étel” [Kenkóni joi sokudzsi] ♦ **kenzen-na** (ép) „egészséges test” [Kenzenna karada] ♦ **szukojakana** „A gyermekek egészséges fejlődéséhez elegendő alvás szükséges.” [Kodomonó szukojakana szeicsónotameni-va]

dzsúbunna szuiminga hicujódeszu.] ♦ **szóken-na** „Egészséges testet épít.” [Szókenna nikutai-o cukuru.] ♦ **tassana** „Egészséges vagyok.” [Tassadeorimaszu.] ♦ **cucuganai** ♦ **herusína** „Az egészséges ételeket szeretem.” [Herusína tabe monoga szukida.] ♦ **mamena** ◇ **ép és egészséges gotaimanzokuna** „Szeretném, hogy a baba épen és egészségesen szülessen.” [Gotaimanzokuna akacsanga umarete hosii.]

**egészséges arcszín** ♦ **szeisoku** „Rossz az arcszíne.” [Szeisokuganai.]

**egészségesebb, ha nem esszük degeszre magunkat** ♦ **harahacsibu-va isa irazu**

**egészséges életmód** ♦ **kenkósikó** (preferencia) „Egészséges életmódra váltva, tornázni kezdtem.” [Kenkósikininate taiszó-o hadzsimeta.]

**egészséges ember** ♦ **kendzsósa** (nem nyomorék)

**egészségesen** ♦ **kenkótekini**

**egészséges étel** ♦ **herusirjóri**

**egészséges ételek főzése** ♦ **herusikukkingu**

**egészséges gyümölcs** ♦ **motonari**

**egészséges táplálék** ♦ **kenkósokuhin**

**egészséges test** ♦ **kenkótai**

**egészséges verseny** ♦ **kenzen-nakjószo**

**egészségével törődő ember** ♦ **szeszszeika**

**egészségfizika** ♦ **hokenbucurigaku**

**egészség hanyagolása** ♦ **fuszeszszei** „Megbosszulta magát, hogy hanyagoltam az egészségemet, mert magas lett a vérnyomásom.” [Fuszeszszeiga tatatte kókecuacuninattesimatata.]

**egészségház** ♦ **hokendzso**

**egészségi** ♦ **kenkódzsóno** ♦ **kenkóno**

**egészségi állapot** ♦ **kagen** „A beteg egészségi állapota jónak tűnik.” [Kandzsa-va kagenga josszaszóda.] ♦ **kenkódzsótai** „A rokonom egészségi állapotáról érdeklődtem.” [Sinszekino kenkódzsótai-o ukagatta.] ♦ **taicsó**

**egészségkárosodás** ♦ **kenkósógai** ♦ **kenkóhigai**

**egészségmegóvás** ♦ **kenkókanri**

**egészség megóvása** ♦ **szeszszei** ♦ **hoken**

**egészségmegőrzés** ♦ **kenkóidzsi**

**egészség megőrzése** ♦ **jódzso** „A túltápláltság rossz az egészségre.” [Tabe szugi-va jódzsoni varui.]

**egészségnek örvendő** ♦ **szeisó** (levél bevezetőjében használatos) „Remélem jó egészségnek örvend!” [Goszeisónokototo ojorokobi mósi agemaszu.]

**egészségpénztár** ♦ **kenkóhokenso**

**egészségtelen** ♦ **kenkónijokunai** „Egészségtelen a túlzott mértékű italozás.” [Oszakeno nomiszugi-va kenkónijokunai.] ♦ **fueiszeina** (nem higiénikus) ♦ **fukenkóna** „Kerüljük az egészségtelen fogyókúrát!” [Fukenkóna jasze kata-o jamemasó.] ♦ **fukenzen-na** „test egészségtelen állapota” [Karadano fukenzena dzsótai]

**egészségtelenség** ♦ **fukenkó** ♦ **fukenzen**

**egészségtudomány** ♦ **kenkókagaku**

**egészségügy** ♦ **irjó** „egészségügyi dolgozó” [Irjóni dzsúdzsiszuru hito] ♦ **eiszei** „közegészségügyi probléma” [Kósúeiszeimondai]

**egészségügyi** ♦ **irjó** (gyógyászati) „egészségügyi biztosítás” [Irjóhoken] ♦ **eiszeidzsóno** ♦ **kenkó** „egészségügyi szolgáltatás” [Kenkószábiszu]

**egészségügyi biztosítás** ♦ **irjóhoken**

**egészségügyi dolgozó** ♦ **irjódzszózsisa**

**egészségügyi ellátás** ♦ **irjószábiszu**

**egészségügyi igazolás** ♦ **kenkósómeiso**

**Egészségügyi Minisztérium** ♦ **hokensó**

**egészségügyi papír** ♦ **toiretto-pépá** (vécé-papír)

**egészségügyi rendszer** ♦ **irjószeido** (gyógyászati rendszer)

**egészségügyi szolgáltatás** ♦ **irjószábiszu**

**egészségügyi szolgáltatás összeomlása** ♦ **irjóhókai**

**egészségügyi szolgáltatás túlterhelése** ♦ **irjóhippaku**

**egészségügyi tanácsadás** ♦ **hokensidó**

**egészségügyi vizsgálat** ♦ **kenkósindan** (általános szűrővizsgálat) ♦ **kensin**

**egészségügyi záróövezet** ♦ **bóekiszen**

**egészségünkre** ♦ **kanpai** „Igyunk az egészségünkre!” [Vatasitacsino kenkóni kanpai!]

**egészségvédelem** ♦ **eiszei** „Egészségvédelmi intézkedéseket hoztak.” [Eiszeiszocsi-o kódzsita.] ♦ **eiszeikanri** ♦ **szeszzei** ♦ **hoken**

**egészségvédelmi szabályok** ♦ **szeszzeihó**

**egész szám** ♦ **szeiszú** ◇ **pozitív egész szám** **szeinoszeiszú**

**egész számra felkerekít** ♦ **kurikomu**

**egész szünetjel** ♦ **zenkjúsifu** ♦ **zenkjúfu**

**egész társadalom** ♦ **kódó**

**egész társaság** ♦ **manza** „Az egész társaság előtt szégyent vallottam.” [Manzano nakade hadzsi-o kaita.]

**egész terem** ♦ **mandzsó** „egész termet betöltő ováció” [Mandzsóno kaszszai]

**egész térkép** ♦ **zenu** „egész Japán térképe” [Nihonzenzu]

**egész térség** ♦ **ittai** „Ez az egész térség olyan, mintha külföld lenne!” [Kono ittai-va marude gaikokumitaidane!]

**egész terület** ♦ **ittai** „Hokkaidó egész területét beborította a hó.” [Hokkaidóittai-va jukini óvareteiru.] ♦ **zen-iki** „A sziget egész területét erdő borítja.” [Simazen-iki-va morini óvareteiru.] ♦ **zendo** „Japán egész területét bejártam.” [Nihonzendo-o mavatta.] ◇ **Kantó egész területe** **kantóicsien** „Kantó egész területét ábrázoló térkép” [Kantóicsienno cszu]

**egész test** ♦ **issin** ♦ **karadazentai** ♦ **gotai** ♦ **konsin** ♦ **sintaihappu** ♦ **zensin** „Az egész testem kiütéses lett.” [Zensinni hassinga dekita.]

**egésztest-besugárzás** ♦ **zensinsósa**

**egész testet borító sebek** ♦ **mansinszói** „A katona egész testét sebek borították.” [Heisi-va mansinszoidatta.]

**egész test megmozgatása** ♦ **zensin-undó** „A tenisz az egész testet megmozgatja.” [Teniszu-va zensin-undódeszu.]

**egész test rángatózása** ♦ **zensinkeiren**

**egész történelem** ♦ **zensi**

**egészt test** ♦ **mansin** „Kezeibe irányította az egész teste erejét.” [Rjóudeni mansinno csikara-o kometa.]

**egész üzlet** ♦ **zenten** „egész üzletet érintő kiárusítás szervezése” [Zentenszéro kaiszai]

**egész város** ♦ **zensi**

**egész végig** ♦ **zume** „Egész végig álltam, amíg egy óra múlva leszálltam.” [Orirumade iciszikanhodo taci cumedesita.]

**egész világ** ♦ **zenszekai** „Ez a felfedezés az egész világot megrengette.” [Kono hakken-va zenszekai-o jurugasita.] ♦ **tendzsótenge** ♦ **bankoku** ♦ **mantenka** „Az egész világgal harcban áll.” [Mantenka-o tekinisiteiru.]

**egész világot érintő** ♦ **szeikaitekina** „egész világot érintő gazdasági válság” [Szeikaitekina keizaikiki]

**éget** ♦ **uzuku** „Éget a kíváncsiság, hogy megtudjam, mi történt.” [Nanigaattaka siróto kókisingauzuita.] ♦ **taku** „Szenet éget.” [Szekitan-o taku.] ♦ **nensószaszeru** „Testmozgással zsírt égettem.” [Undósite sibó-o nensósaszeta.] ♦ **nensószeru** ♦ **moszu** ♦ **mojaszu** (el-éget) „Égette a száraz leveleket a kertben.” [Ocsi ba-o nivade mojasita.] ♦ **jaku** „Hamuvá égette a holttestet.” [Itai-o jaite hainisita.] ◇ **halálra éget** **jakikoroszu** „Halálra égette az áldozatát.” [Higaisa-o jaki korosita.] ◇ **ki-éget** **sószeiszuru** (kerámia kiégetése) „Kiégette a kerámiát.” [Tódzsziki-o sószeisita.] ◇ **szenet éget** **szumi-o jaku** ♦ **szénné éget** **kurokogenisuru** „Véletlenül szénné égettem a pirítóst.” [Tószuto-o kurokogenisitesimatta.] ◇ **zsírégető** **sibó-o nensószeru** „zsírégető ital” [Sibó-o nensószeru nomi mono]

**égetés** ♦ **jaki** „Ez a porcelán nincs jól kiégetve.” [Kono tóki-va jakiga amai.] ◇ **kiégetés** **sószei** (kerámia kiégetése) ◇ **természetes égetés** **sizen-nensó** „természetes zsírégetés” [Sibóno sizen-nensó] ◇ **zsírégetés** **sibónensó**

**égetett** ♦ **dzsórjúsita** (párolt - ital) ♦ **mojasita**

**égetett agyag** ♦ **terakotta** (terakotta)

**égetett cukor** ♦ **kjarameru**



**égetett edény** ♦ **jakimono** (porcelán-, kerámia- vagy cserépedény)

**égetett krém** ♦ **kurému-burjure** (crème brûlée)

**égetett szesz** ♦ **dzsórjúsu**

**égetett szeszesisal** ♦ **kasu**

**égetett szeszese ital** ♦ **dzsórjúsu**

**egyet-földet megrenget** ♦ **tencsi-o furuva-szeru** „A mennydörgés az eget-földet megrengette.” [Raimeino todoroki-va tencsi-o furuva-szeta.]

**égeti a zsebét a pénz** ♦ **joigosi-o motanai** (amiye van, elkölti) „Égeti a zsebét a pénz.” [Kare-va joigosi-o motanai.]

**égető** ♦ **sakunecuno** „égetően forró sivatag” [Sakunecuno szabaku] ♦ **sóbino** „égető probléma” [Sóbino mondai] ♦ **szecudzsicuna** „Van egy égető problémám.” [Szecudzsicuna mondai-o kakaeteimaszu.] ♦ **jakiba** ♦ **jak-ecukujóna** „égető napsütés” [Jake cukujóna hizasi]

**égetően** ♦ **katto** „Égetően süttött a nap.” [Tajjó-va katto tericuketa.] ♦ **kankan** „Égetően süttött a nap.” [Higakankan tetteita.] ♦ **ki-vamete** „Ez égetően fontos probléma.” [Kore-va kivamete dzsújóna mondaida.] ♦ **szasiszematte** (sürgető) „Égetően szükségem van egymillió jenre.” [Hjakuman enjóiszurukotoga szasi szematte hicujódeszu.]

**égetően rossz anyagi helyzet** ♦ **hinokuruma** „A háztartásunk égetően rossz anyagi helyzetben van.” [Daidokoro-va hino kurumada.]

**égetőhely** ♦ **jakiba**

**égetőkemence** ♦ **nensóro**

**égető nap** ♦ **kankanderi**

**égető szükség** ♦ **sóbinokjú** „A globális felmelegedés orvoslása égetően szükséges.” [Csikjúondankataiszaku-va sóbino kjúda.]

**égetővas** ♦ **jakigote**

**egyet rengető** ♦ **totecumonai** „Ez eget rengető család!” [Szore-va totecumonai szagida.]

**egyet rengető hazugság** ♦ **óuszo** „Ez eget rengető hazugság.” [Szore-va óuszoda.]

**égett** ♦ **kinakuszai** „égett szag” [Kina kuszai nioi] ♦ **kogekuszai** (égett szagú) „A konyhá-

ból égett szag érződött.” [Daidokorokara kogekuszai noioigasita.]

**égett szagú** ♦ **kogekuszai** „égett szagú konyha” [Koge kuszai daidokoro]

**égetve fáj** ♦ **hirihiriitamu** „Égetve fáj a bőröm.” [Hifu-va hirihiriitamu.]

**égetve lesz** ♦ **jakiagaru** „porcelánkészítési technológiával égetett tányér” [Szeitóno gidzscude jaki agatta szara]

**éggömb** ♦ **tenkjú**

**éghajlat** ♦ **kikó** „Milyen éghajlata van ennek az országnak?” [Kono kuni-va don-na kikód-eszuka?] ♦ **kontinentális éghajlat tairikuszeikikó** ♦ **kontinentális éghajlat nairikuszeikikó** ♦ **mediterrán éghajlat csicsúkaiszeikikó** ♦ **mérsékelt éghajlat onvanakikó** ♦ **óceáni éghajlat kaijószeikikó** ♦ **óceáni éghajlat tajjószeikikó** ♦ **páras éghajlat sicudzsunikó** ♦ **szárazföldi ég-hajlat tairikuszeikikó** ♦ **szárazföldi ég-hajlat nairikuszeikikó** ♦ **szubtrópusi ég-hajlat anettaikikó** ♦ **szubtrópusi ég-hajlat anettaiszeikikó** ♦ **trópusi ég-hajlat nettaikikó** ♦ **trópusi ég-hajlat nettaiszeikikó** ♦ **zord ég-hajlat kibisiikikó**

**éghajlati kezelés** ♦ **tencsirjójó**

**éghajlati öv** ♦ **kikótai**

**éghajlattan** ♦ **kikógaku**

**éghajlatváltozás** ♦ **kikónohenka** ♦ **kikó-hendó**

**éghetetlen** ♦ **funenszei** „éghetetlen film” [Funenszeifrumu]

**éghetetlen anyag** ♦ **funenbucu**

**éghetetlenség** ♦ **funen** ♦ **funenszei**

**éghető** ♦ **kanenszeino** „éghető hulladék” [Kanenszeino haikibucu] ♦ **nem éghető anyag funenbucu** ♦ **nem éghető hulladék funengomi**

**éghető anyag** ♦ **kanenbucu**

**éghető hulladék** ♦ **kanengomi** ♦ **moerugomi**

**éghető károsanyag** ♦ **kanenszeigekibucu**

**éghetőség** ♦ **kanen** ♦ **kanenszei** ♦ **nenszei**

**égi** ♦ **szorano**

**égi áldás** ♦ **uruinoame** (eső) ♦ **dzsiu** (eső) ♦ **meguminoame** (eső)

**égi- és földi istenek** ♦ **dzsingi** ♦ **tendzsin-csigi**

**éig ér** ♦ **ten-o cuku** „éig érő hegy” [Ten-o cuku jama]

**éig érő** ♦ **kumo-o cuku** „éig érő óriás” [Kumo-o cukubakarino óotoko] ♦ **szoramadedodoku** „éig érő fa” [Szoramade todoku ki]

**éig érő magasság** ♦ **szendzsin**

**égiháború** ♦ **raiu**

**égi isten** ♦ **tendzsin**

**égi jel** ♦ **tenkei** „Égi jelet kaptam.” [Tenkeini utareta.]

**égi jelenség** ♦ **tenpen**

**égi küldött** ♦ **amakudari** (jó pozícióba helyezett nyugdíjas politikus)

**égi mechanika** ♦ **tentairikigaku**

**égimeszelő** ♦ **katonbo** ♦ **noppo**

**égisz** ♦ **aigiszu** ♦ **hogo** (védelem) „Ez a szervezet a kormány égisze alatt működik.” [Kono szosiki-va szeifuno hogo-o uketeiru.] ♦ **jagigavatate** (Zeusz pajzsa)

**égitest** ♦ **tentai** ♦ **hosi**

**égitestek** ♦ **dzsicugecuszeisin**

**égitestek megfigyelése** ♦ **tentaikanbó**

**égitest pályája** ♦ **tendó**

**égi tündér** ♦ **tenjo**

**égek hagyma** ♦ **ariumu-kaerureumu** (Allium caeruleum)

**ég kinézete** ♦ **kumoi** ♦ **szoramojó** (ég kinézete) „Az ég kinézetéből ítélve eső lesz.” [Ameninariszóna szoramojódeszu.]

**ég közepe** ♦ **csúten** ♦ **tensin**

**égnek áll** ♦ **szakadacu** „Égnek állt a hajam.” [Kamiga szakadatteita.] ♦ **jodacu**

**ego** ♦ **ego** „Nagy az egoja.” [Kare-va egora cujoi.] ♦ **ga** ♦ **dzsigá**

**egocentrikus** ♦ **hitorijogarina** „egocentrikus cselekedet” [Hitorijogarina kódó]

**egocentrizmus** ♦ **hitorijogari**

**egoista** ♦ **egoizuto** ♦ **etekattena** „egoista ember” [Etekattena hito] ♦ **gasúnocujoi** „egoista ember” [Gasúno cujoi hito] ♦ **dzsi-ganocujoi** ♦ **dzsikocsúsin-no** ♦ **dzsikocsúsin-nohito** (ember) ♦ **rikosugisa**

**egoizmus** ♦ **egoizumu** ♦ **gasú** „Levetkőzte az egoizmusát.” [Kare-va gasú-o szuteta.] ♦ **dzsikocsúsin** ♦ **dzsibunhon-i** ♦ **rikosugi** ♦ **vagamama**

**égő** ♦ **denkjú** (villanykörte) ♦ **báná** ♦ **bakarasii** (nevétséges) ♦ **hazukasii** (megszégyenítő) „Tiszta égő, hogy a fiam már tíz éve él külföldön, de nem beszél a nyelvet.” [Muszukoga dzsúnenszundeiru kunino kotoba-o hanaszennaino-va hazukasii.] ♦ **moeteiru** ♦ **jabai** (szégyenletes) „Az előadás alatt hangosan álmomban beszéltem, tiszta égő volt.” [Dzsugjócsúni ógoede negoto-o ittesimattejabakatta.] ♦ **Bunsen-égő** **bunzen-báná** ♦ **gázégő** **gaszu-báná** ♦ **LED égő** **eruídidenkjú**

**égő fájdalom** ♦ **sakunecucú**

**égőfej** ♦ **bánákucsigane**

**égőkészlet** ♦ **kókandenkjú** ♦ **kókandenkjúkitto**

**égő test** ♦ **hidaruma**

**égöv** ♦ **kikótai** ♦ **tai** (valamilyen égöv) „Japán a mérsékelt égövben fekszik.” [Nihon-va ontaini zokusiteimaszu.] ♦ **forró égöv** **nettai** ♦ **hideg égöv** **reiontai** ♦ **hideg égöv** **kantai** ♦ **meleg égöv** **dantai** ♦ **mérsékelt égöv** **ontai** „Magyarország a mérsékelt égövben helyezkedik el.” [Hangari-va ontaini iciszuru.] ♦ **száraz égöv** **kanszótai** ♦ **szubtrópusi égöv** **dantai** ♦ **trópusi égöv** **nettai**

**égő vágy** ♦ **neclubó**

**egrecíroz** ♦ **kurusimeru**

**égre kirajzolódott körvonal** ♦ **szukairain**

**égrengető** ♦ **totecumonai**

**egres** ♦ **gúzuberi** (Ribes uva-crispa) ♦ **szeijószuguri** (Ribes uva-crispa) ♦ **maruszuguri** ♦ **japán egres** **szarunasi**

**égszakadás, földindulás** ♦ **tenszaicsihen** ♦ **tenpencsii** (természeti katasztrófa) „Még ha égszakadás, földindulás történik sem megyek hozzád feleségül!” [Tenpencsiiga okottemoanata kekkonsinai.]

**égszínkék** ♦ **szorairo** „égszínkék ruha” [Szorairono jófuku]

**égtáj** ♦ **kihonhói** ♦ **hógaku** ◊ **nyolc égtáj happó**

**ég teteje** ♦ **tendzso**

**egzakt tudomány** ♦ **szeimicukagaku**

**égzengés** ♦ **hekireki** ♦ **raimei** „Távoli égzengés hallatszík.” [Tókuni raimeiga kikoeru.]

**egzisztencia** ♦ **dzsicuzon** (létezés) ♦ **szeikacukiban** „Külföldre költöztem, és egzisztenciát teremtettem.” [Gaikokuni idzsúsíte szeikacukiban-o kakuhosita.] ♦ **szeikacunosudan** „Az elbocsátással elvesztettem az egzisztenciámat.” [Kaikoszarete szeikacuno sudan-osihtta.]

**egzisztencialista** ♦ **dzsicuzonsugisa**

**egzisztencialista filozófia** ♦ **dzsicuzontecugaku**

**egzisztencializmus** ♦ **dzsicuzonsugi**

**egzotikum** ♦ **mezurasiimono** (ritkaság)

**egzotikus** ♦ **ekizocsikkuna** „egzotikus arc” [Ekizocsikkuna kao] ♦ **gairaino** (külföldi eredetű)

**egzotikus anyag** ♦ **ekizocsikkubussicu**

**egzotikus hangulat** ♦ **ikokudzsócsó**

**egzotikusság** ♦ **ikokudzsócsó**

**egy** ♦ **aru** (bizonyos) „Egy napon arra ébredt, hogy fáj a hasa.” [Aru hionakano itamide mega szameta.] ♦ **icsi** (1) „Számolj el egytől tízig!” [Icsikara dzsúmade kazoete kudaszai.] ♦ **icu** ♦ **toaru** „Olvastam egy történetet.” [Toaru monogata-o jonda.] ♦ **hitocu** „Egy kávét kérek!” [Kóhí-o hitocu kudaszai.] ♦ **hitori** (egy személy) „Egy nő lépett az üzletbe.” [Miszeni hitorino dzsoszeiga haitta.] ♦ **van** (one) ◊ **egyetlenegy tattahitocu** „Egyetlenegy gombóc maradt.” [Dango-va tatta hitocu nokotteiru.] ◊ **egy fedél hitocujane** „Egy fedél alatt élnek.” [Hitocu janeno sitani szundeiru.] ◊ **egy lélegzet hitoiki** „Egy lélegzettel elfújtam a gyertyát.” [Rószoku-o hitoikini fuki kesisita.] ◊ **egyől egyig hitorinokorazu** „Az ellenállókat egyől egyig elvitték.” [Hankószuru mono-va hitorinokorazu renkószareta.] ◊ **egyől egyig szoroimoszorotte** (egyöntetűen) „A mai politikusok egyől egyig rosszak.” [Ima-

no szeidszika-va szoroimo szorotte minnadameda.] ◊ **gondol egyet sitemiru** „Este gondoltam egyet, és felhívtam a barátomat.” [Joru, tomodacsini denvasitemita.] ◊ **nem jut egyről a kettőre udacugaaganai** „Akárhogy igyekeztem, sehogyan sem jutottam egyről a kettőre.” [Dó ganbattemo, amariudacugaaganakatta.]

**egy adag** ♦ **icsizen** ♦ **ikkaibun** „egy adag étel kalóriája” [Ikkaibunno sokudzsinokarori] ♦ **iccsó** (étel) „Tessék, kész van egy adag rámen!” [Rámen iccsódekiagari!]

**egyágyas szoba** ♦ **singuru-rúmu**

**egy alkalom** ♦ **icsidzsóno** „egy köszöntő” [Icsidzsóno aiszacu]

**egy alkalommal** ♦ **ikkai** „Ez a jelszó csak egy alkalommal használható.” [Konopaszuvádo-va ikkaikagirideszu.]

**egyállású szög** ♦ **dóikaku**

**egy álló nap** ♦ **maruicsinicsi** „Egy álló napig utaztam.” [Tabi-va maruicsinicsikakatta.]

**egy alom** ♦ **ippuku** (egy születés)

**egy alomból való** ♦ **hitoharano** „Ez a két cica egy alomból való.” [Kono nihikino koneko-va hitoharano kodeszu.]

**egyáltalán** ① **mattaku** (nem) „Ebben a hónapban egyáltalán nem esett.” [Kono ikkagecuamega mattaku orimaszendesita.] ② **zenzen** „Ezt egyáltalán nem értem.” [Kore-va zenzenvakarimaszen.] ③ **iszszai** (egyáltalán nem) „Lehet úgy virslit főzni, hogy egyáltalán nem használunk vizet?” [Iszszaimizu-o cukavanaideszószédzsio juderukotogadekiruno?] ④ **ittai** „Ki ő egyáltalán?” [Kare-va ittaidarenano?] ♦ **ikahodo** „Egyáltalán nincs tisztában vele, mennyire szerencsés.” [Dzsiabungadon-nani siavaszekaikahodonimo kizuuiteinai.] ♦ **iszaszaka** „Egyáltalán nem lástott rajta, hogy igazja a dolog.” [Iszaszakamo kiniszuru jószu-va nakatta.] ♦ **oszaosza** ♦ **ojoszo** „Ez tudományos szempontból egyáltalán nem lehetséges.” [Kore-va kagakutekini-va ojoszoariszómonai.] ♦ **korobakari** „Egyáltalán nem tehetünk semmit.” [Korebakari-va dósijómonai.] ♦ **szaraszara** „Egyáltalán nem bántam meg.” [Kókai-va szaraszaranai.] ♦ **szarani** „Egyáltalán nincs mit megbánnom.” [Hanszeiszurukoto-va szarani-

nai.] ♦ **szomoszomo** „Egyáltalán, mit akarsz?” [Szomoszomo nanigasitaino?] ♦ **taete** „Errefelé egyáltalán nem lehet látni külföldieket.” [Kono hen-va gaikokudzsinno szugata-va taete mienai.] ♦ **tende** „Ő ezt egyáltalán nem érti.” [Kare-va tende rikaisiteinai.] ♦ **totemo** „Ezt telefonon egyáltalán nem tudom elmagyarázni.” [Szore-va totemo denvade-va szecumeisikirenai.] ♦ **tonto** „Egyáltalán nem értem.” [Tonto vakaranai.] ♦ **nado** „Egyáltalán nem érdekel az a férfi.” [Karenokotonado kjóminai.] ♦ **nadosinai** (sohasem tenne olyasmit) „Egyáltalán nem iszok.” [Oszakenado mat-taku nomanai.] ♦ **nani** „Egyáltalán nem kellett nélkülölnie.” [Nanfudzsijúmonaku kurasiteita.] ♦ **nanka** „Egyáltalán nem szent ember.” [Kare-va szeidzsinnankadzsanai.] ♦ **nante** „Ezen a szigeten egyáltalán nincs szükség pénzre.” [Kono simade-va okananteiranaijo!] ♦ **nantomo** „Egyáltalán nem fáj.” [Itakumo nantomonai.] ♦ **hanahada** „Egyáltalán nem nagy segítség vagyok, de igyekezni fogok.” [Hanahada tajorinaito-va omoimaszuga ganbarimaszu.] ♦ **hitocumo** „Erről egyáltalán nem is tudtam.” [Korenicuute nanihitocumo siranakkatta.] ♦ **beku** (nem) „Egyáltalán nem zárhatjuk ki, hogy ő a gyilkos.” [Kono otokogakono dzsikenno szacudzsinhandearukoto-va hiteiszubekumonai.] ♦ **marukkiri** „Egyáltalán nem érted!” [Anata-va marukkiri vakatteinai.] ♦ **marude** „Egyáltalán semmi közöm sincs hozzá.” [Boku-va marude kankeinai.] ♦ **mótó** „Egyáltalán nincs szándékomban megvenni.” [Szoreo kaucumori-va mótóarimaszen.] ♦ **jomoja** (nem) „Egyáltalán nem gondoltam volna, hogy egy gyerektől kikapok.” [Jomoja kodomoni makeruto-va omovanakkatta.]

**egyáltalán nem** ♦ **ikkóni** „Egyáltalán nem halad a projekt.” [Kikaku-va ikkóni szuszumanai.] ♦ **kaimoku** „Egyáltalán nem értem ezt a mondatot.” [Kono bunsó-va kaimokuvakaranai.] ♦ **karakisi** „Egyáltalán nem megy a sulis.” [Gakkóno benkjó-va karakisi dameda.] ♦ **szappari** „Egyáltalán nem látszik.” [Szappari miemaszen.] ♦ **csittomo** (legkevésbé) „Egyáltalán nem ügyes.” [Csittomómakunai.] ♦ **tondemonai** „– Jól beszélsz angolul! – Egyáltalán nem.” [『Eigoga dzsózude-szune.』Tondemonai!]]

**egyáltalán nem az ő hibája** ♦ **ittennohimonai** „Nem sikerült neki, de egyáltalán nem az ő hibája.” [Szeikósinakattaga kareniva ittenno himonai.]

**egyáltalán nem érdekl** ♦ **dokofukukaze** „Egyáltalán nem érdekl, ha mérgesek is lesznek rá.” [Okoraretemodoko fuku kazeda.]

**egyáltalán nem megy** ♦ **szapparidearu** „Egyáltalán nem mennek a nyelvek.” [Boku-va gaikokugogaszapparida.]

**egyáltalán semmi** ♦ **nanihitocu** „Erről egyáltalán nem tudok semmit.” [Korenicuute nanihitocu sirimaszen.]

**egy áramkörös kapcsoló** ♦ **hitotórinoszucscsi**

**egyaránt** ♦ **dójóni** „A kimenetelek egyaránt valószínűek.” [Szubeteno kekka-va dójóni tasikarasii.] ♦ **docsirademo** „Ez a hús sütésre és főzésre egyaránt jó.” [Kono niku-va nitemo jaitemodocsirademooi.] ♦ **tomoni** „A menyasszony és a vőlegény egyaránt 25 éves.” [Sinrósinpu-va tomoni nidszúgosaideszu.] ♦ **ba** „Egyaránt vannak győztesek és vesztesek.” [Kacu hitomoi-ireba, makeru hitomoi-ru.]

**egyaránt használás** ♦ **ken-jó** „Ezt a karórát férfiak és nők egyaránt használhatják.” [Kono udedokei-va dandzsoken-jódeszu.]

**egyárbócos vitorláshajó** ♦ **szurúpu**

**egy árucikk** ♦ **ippin**

**egy árva fillér** ♦ **icsimon** „Egy árva fillérem sincs.” [Icsimon-nasida.]

**egy árva szót sem** ♦ **untomoszuntomo** „Kaptam tőle egy levelet, de azóta egy árva szót sem írt.” [Icsimaino tegami-o jokosita ato-va untomoszuntomo ittekonai.]

**egy a százhoz** ♦ **hjakunihitocu** „Egy a százhoz a valószínűsége a sikernek.” [Szeikószuruno-va hjakuni hitocuno kanószeida.]

**egy asztalnál ül** ♦ **dószekiszuru** „Egy asztalnál ültem az ifjú párral.” [Sinrósinpugavanotéburuni dószekisita.]

**egy a tízezerhez** ♦ **man-nihitocu** „Egy a tízezerhez az esély.” [Manni hitocunocsanszuda.]

**egy az egyben leképezés** ♦ **ittaiicsisazó**  
(injektív leképezés)

**egy az egyben lemásol** ♦ **maruucusiszuru**

**egy az egyben megfelelés** ♦ **icsitaiicsitaió**

**egy az egyhez méretarányú rajz** ♦ **gen-  
szunzu**

**egy baj** ♦ **icsinan**

**egy bankett** ♦ **iszszeki** „Egy bankettet rendezt.” [Iszszekimóketa.]

**egybe bekap** ♦ **hitonominiszuru** „A kígyó egyben bekapta a békát.” [Hebi-va kaeru-o hitonominisita.]

**egybe bekapás** ♦ **hitonomi**

**egybecseng** ♦ **kabuszaru** „A két hang egybecsengett, és nem lehetett érteni egyiket sem.” [Futarino koega kabuszatte, izuremo kiki torenakatta.] ♦ **kjómeiszuru** „Ez a cikk egybecseng a gondolataimmal.” [Kono kidzsi-va bokuno kangaeni kjómeiszuru.] ♦ **szorou** „Mindenkij hangja szépen egybecsengett.” [Zen-inno koega kireini szorotteita.]

**egybecsomagol** ♦ **dókonszuru**

**egybecsomagolás** ♦ **dókon**

**egybecsomagolt** ♦ **dókon-no**

**egybeesés** ♦ **angó** „különös egybeesés” [Fusigina angó] ♦ **icscsi** „véletlen egybeesés” [Gúzenno icscsi] ♦ **sóó** ♦ **tógó** ◊ **véletlen egybeesés** **gúzen-noicscsi**

**egybeesik** ♦ **kaszanaru** „Idén a születésnapom egybeesik húsvéttal.” [Kotosi-va vatasino tandzsóbitoiszutága kaszanaru.] ♦ **kacsiau** (ütközik) „Az ünnep egybeesik vasárnappal.” [Kono sukudzsicu-va nicsijóbitokacsiau.] ♦ **daburu** „Egybeesett az ünnepnap a vasárnapal.” [Nicsijóto saidzsicugadabutta.] ♦ **tógószuru** „Egybeesett a véleményük.” [Rjósano ikiga tógósita.]

**egybefog** ♦ **issoniszuru** „Egybefogtam három kutya pórázát.” [Szanbikino inunorído-o issomisita.] ♦ **tókacuszuru** „Három üzletet egybefogó üzletvezető lett.” [Szantenpo-o tókacuszuru tencsóninata.]

**egybefogás** ♦ **tókacu**

**egybefoglal** ♦ **sútaiszeiszuru** „Olyan művet szerettem volna készíteni, ami egybefoglalja az egész zenészi életpályámat.” [Dzsisinno ongakudzsinsei-o sútaiszeisita szakuhin-o cukuritakatta.] ♦ **tókacuszuru** „Egybefoglalta a véleményeket.” [Iken-o tókacusita.]

**egybefoglalás** ♦ **sútaiszei**

**egybefüggést igazoló pecsét** ♦ **variin**

**egybefüggő lazacikra** ♦ **szudzsziko**

**egybefüggő lazackaviár** ♦ **szudzsziko**

**egybefüggő szárazföld** ♦ **rikucuzuki** „Régen ez a sziget a kontinenssel egybefüggő szárazföld volt.” [Kono sima-va mukasiha tairikuto rikucuzukidatta.]

**egybefüggő ünnep** ♦ **renkjú**

**egybegyűjt** ♦ **acumeru** „Egybegyűjtöttem a száraz faleveleket.” [Ocsi ba-o ih-ka soni acumeta.] ♦ **kjúgószuru** „Egybegyűjti a rokon érzelműeket.” [Dósi-o kjúgószuru.] ♦ **szoroeru** „Egybegyűjtöttem a bélyegsorozatot.” [Kittesirizu-o szoroeta.] ♦ **toriszoroeru** „Egybegyűjtöttem az anyagot az esetről.” [Dzsi-kenno sirjó-o tori szoroeta.] ♦ **hitomatomeniszuru** „Egybegyűjtöttem az iratokat.” [Sorui-o hitomatomenisita.] ♦ **matomeru** „Egybegyűjtjük a csomagokat?” [Nimocu-o hitocuni matomemasóka?] ♦ **joszeru** „Egybegyűjtötte az embereket.” [Hitobito-o joszeta.]

**egybegyűjtés** ♦ **kjúgó** ♦ **súkecu** ♦ **hitomatome** ♦ **matome** „szennyes ruhák egybegyűjtve mosása” [Szentakumononomatome arai]

**egybegyűlés** ♦ **szansú** „Tisztelt egybegyűltek!” [Goszansúno minaszama!]

**egybegyűlik** ♦ **acumaru** „Lakodalomkor egybegyűlt a rokonság.” [Kekkonsikini sinszekiga acumatta.] ♦ **súkecuszuru** „25 üzletet egybegyűjtő létesítmény” [Nidzsúgotenpoga súkecusita siszecu] ♦ **szorou** „Egybegyűlt minden, amit meg akartam venni.” [Kaitakatta monoga zenbuszorotta.]

**egybegyűltek** ♦ **raidzsónokatagata** „Tisztelt egybegyűltek!” [Goraidzsóno katagata!]

**egybehangol** ♦ **ki-o icuniszuru** „A baráti országgal egybehangolt gazdasági politikához nyúlt.” [Júkókokuto ki-o icunisita keizaiszeiszaku-o totta.]

**egybehangzik** ♦ **szorou** „Egybehangzó választ adtak.” [Zen-inonadzsi kotaeni szorotteita.]

**egybehangzó** ♦ **zenkaicscsino**

**egybehívás** ♦ **sósú**

**egybeírat** ♦ **gappicuszuru** „Egybeíratunk a földet.” [Tocsi-o gappicusita.]

**egybeíratás** ♦ **gappicu**

**egybekel** ♦ **kekconszuru** „A pár egybekelt.” [Karera-va kekconsita.] ♦ **fúfuninaru** „Egybekeltek.” [Karera-va fúfuninata.]

**egy bekezdés** ♦ **icsidan** ♦ **icsidanraku** ♦ **iszszecu**

**egybeköt** ♦ **cunagiavaszeru** „Egybekötött két történetet.” [Nicuno hanasi-o cunagi avasze-ta.]

**egyben** ♦ **ikkacu** (kötegelve) „Egyben dolgozza fel az adatokat.” [Détá-o ikkacuseriteiru.]

♦ **ikkacude** (pl. egy összegben) „Egyben küldtem el az iratokat.” [Sorui-o ikkacude okutta.]

♦ **katagata** ♦ **kacu** „Érdekes és egyben becses élmény volt.” [Omosiroku, kacu daidszina keikendatta.]

♦ **ken** „Ő tanár és egyben író is.” [Kare-va kjósiken szakkadeszu.]

♦ **tamenkarimiruto** „A probléma egyben lehetőség is.” [Mondai-va tamenkara mirutocsanszudemou-ru.]

♦ **dódzsini** „Miközben nehéz fizikai munkát végzek, egyben edzek is.” [Csikarasigoto-o siteiruto dódzsini karadaga kítaerareru.]

♦ **mata** „A férjem egyben jó tanácsadó is.” [Otto-va mataii szódan-aitedemoaru.]

♦ **matomete** (összegyűjtve) „Egyben fizettem ki a havi díjakat.” [Cukizukino hijó-o matomete haratta.]

**egyben dolgozik** ♦ **kenmuszuru** „Egyben külső cég konzultánsaként is dolgozik.” [Kare-va hokano kaisano komon-o kenmusiteiru.]

**egyben ellát** ♦ **ken-ninszuru** „Egyben befektetési és vagyongazdálkodási feladatot is ellát.” [Siszanno un-jóto kanri-o ken-ninsiteiru.]

**egybenő** ♦ **ittaitonaru** „Az üzlet egybenőtt a parkkal.” [Kóento tenpoga ittaitonatta.]

**egybenyílik** ♦ **hitocuzukininaru** „A közös bejárat után az öt üzlet egybenyílik.” [Iri gucsi-va hitocude, icucuno tenpoga hitocuzukininatte-iru.]

**egybenyíló** ♦ **hitocuzukino** „falak lebontása után egybenyíló tér” [Kabe-o tori haratta atono hitocuzukino kúkan]

**egybenyit** ♦ **ucsinuku** (válaszfalat kivéve) „Egybenyitott két szobát.” [Futacuno heja-o ucsi nuita.]

**egybenyitott, kétszemélyes ülés** ♦ **romanszuso**

**egybenyitott ülés** ♦ **romanszuso**

**egybenyitott üléses busz** ♦ **romanszuka**

**egybenyitott üléses vonatkocsi** ♦ **romanszuka**

**egybeolvad** ♦ **kjúsúgappeiszuru** ♦ **tokekomu** „A két szín egybeolvad.” [Kono nisoku-va toke kondeiru.]

♦ **júgószuru** „A valóság és a képzelet tökéletesen egybeolvadt.” [Gendzsicuto kaszoga kanzenni júgósita.]

**egybeolvadás** ♦ **gappei** ♦ **kjúsúgappei** ♦ **júgó** ◇ **városok és falvak egybeolvadása csószongappei**

**egybeöntött betűcsoport** ♦ **rogotaipu**

**egybeszámol** ♦ **issonikandzsósószuru** „Kérem számolja egybe!” [Issoni kandzsósitekudaszai.]

**egy beszéd** ♦ **iszszeki** „Egy beszédet tartott.” [Iszszekibendzsita.]

**egy betű** ♦ **icsimon** ♦ **itteidzsi** „Egy betűt sem ismer.” [Kare-va meni itteidzsimonai.]

♦ **hitomodzsi**

**egybevág** ♦ **fugószuru** „A beszéde nem vág egybe a valósággal.” [Kareno hanasi-va dzsidszicuto fugósinai.]

**egybevágás** ♦ **gódó** ♦ **fugó**

**egybevágó háromszögek** ♦ **gódószankaku-kei**

**egybevesz** ♦ **szókacuszuru** „Mindent egybevéve ebben az időszakban jó a forgalmunk.” [Szókacuseiteiuto konkino uriage-va dzsuncsóda.]

♦ **szógószuru** „A különféle tényezőket egybevéve dönt.” [Szamazamana jószo-o szógósite handanszuru.]

♦ **hikkurumeru** „A villany-, gáz- és vízdíjat egybevéve is magasabb a telefondíj.” [Denki, gaszu, szuidórjókin-o hikkurumetemo keitaidenvarjókinnohóga takai.]

**egybevet** ♦ **taisószeru** „Egybeveti különböző korok nyelvtanát.” [Kotonaru dzsidaino bunpó-o taisószeru.] ♦ **hikakutaisószeru** „Egybeveti a különböző nyelveket.” [Kotonaru gengo-o hikakutaisószeru.] ♦ **jomiavaszeru** „Egybevettem a mondatokat.” [Szorezoreno bunsó-o jomi avaszeta.]

**egybevétel** ♦ **szókcacu**

**egybevetés** ♦ **taisó** ♦ **jomiavasze**

**egybevon** ♦ **szógószuru** „Az árakat egybevonva enyhe infláció van.” [Bukkano dókó-o szógó-sitemiruto jurujakanainfure dzsókjóniaru.]

**egybevonás** ♦ **szógó**

**egybevont** ♦ **szógótekiná** „ország egybevont ereje” [Kunino szógótekiná csikara]

**egy bites agyú** ♦ **tanszaibóno** „egy bites agyú ember” [Tanszaibóno hito]

**egy bizonyos** ♦ **itteino** „Egy bizonyos sebeségen túl megszólal a vészjelző.” [Itteino szkudo-o koeruto keihóotoganaru.] ♦ **marumarú**

**egy borítékba rakás** ♦ **dófu**

**egy bögre** ♦ **ippai** „egy bögre kakaó” [Kokoa ippai]

**egyből** ♦ **ikinari** „Tapasztalat nélkül, egyből a legmagasabb szintű nyelvvizsgálással próbálkoztam.” [Keikenmo nainoniikinari dzsókjóno gengenórjukusikenni csózensita.] ♦ **icsimonimonaku** „Egyből beleegyeztem.” [Icsimo nimonaku dóisita.] ♦ **ikkini** „Ahogy véget ért az esős időszak, egyből ránk tört a kánikula.” [Cujuga aketara ikkini mósoninata.] ♦ **iszszokutobini** „Egyszerű alkalmazottból egyből osztályvezető lett.” [Hirasainkara iszszokutobini bucsóni sósinsita.] ♦ **ippende** „Egyből megkedveltem azt a humoristát.” [Ippendeszonokomedian-nofaninattesimatta.] ♦ **sunkan** „Egyből tudtam, hogy nagy hibát követtem el.” [Jatta sunkanókina macsigai-o sitato kizuita.] ♦ **szuguni** ♦ **zubarito** „Egyből eltalálta, mi a jelenlegi társadalom helyzete.” [Sakaino gendzsó-o zubarito ii ateta.] ♦ **szokkóde** „Nem ettem annyit, és egyből lefogytam.” [Sokudzsi-o herasitara szokkóde jaszeta.]

**egyből látszik** ♦ **icsimokurjózen** „Egyből látszik, hogy ez a ruha használt.” [Kono jófukuga ofurudearukoto-va icsimokurjózendeszú.]

**egyből lyukra gurítás** ♦ **bádí-patto** „Sikerült egyből lyukra gurítanom.” [Bádí-patto-o szumeta.]

**egy cetli** ♦ **icsijó**

**egy cikk** ♦ **itten** „Az árucikkből csak egy maradt, ami kiállítási darab.” [Sóhin-va tendzsihinno ittennomideszú.]

**egy ciklus** ♦ **icsidzsun** „évszakok egy ciklusa” [Kiszecuno icsidzsun]

**egy cipőben járunk** ♦ **otagaiszama** „Egy cipőben járunk.” [Otagai szamadeszú.]

**egy csapás** ♦ **ikkjo**

**egy csapásra** ♦ **icsijaku** (hirtelen) „Egy csapásra az igazgató titkára lett.” [Icsijakusite sacsóhisoni sósinsita.] ♦ **ikkikaszeini** „Egy csapásra elkészült a munkával.” [Sigoto-o ikkikaszeini kanszeisita.] ♦ **ikkini** „Egy csapásra megváltozott a világ.” [Szekai-va ikkini kavatta.] ♦ **ikkjoni** (minden) „Egy csapásra minden jóra fordult.” [Ikkjoni kótenisita.]

**egy csapat** ♦ **ittó** (katonák csapata)

**egy császári évjel** ♦ **icsigen**

**egy csepp** ♦ **itteki** „Egy cseppet sem iszom.” [Ittekimo nomanai.]

**egy csepp a tengerben** ♦ **taikainoitteki** „Az adományom bizonyára csak egy csepp a tengerben.” [Kono kifu-va taikaino ittekikamo siremaszenga.]

**egy csésze** ♦ **ippai** „Kérek egy csésze kávé!” [Kóhi-o ippaikudaszai.] ♦ **ippuku** „Megittam egy csésze teát.” [Ocsa-o ippukunonda.]

**egy csillagos** ♦ **hitocubosino**

**egy csó** ♦ **iccsó** (109.09m)

**egy csomag** ♦ **hitocucumi** „egy csomag gyógyszer” [Kuszurihitocucumi] ♦ **hitomatome** „Egy csomagban küldték el a megrendelt árucikkeket.” [Csúmonsita sóhin-va hitomatomenisite júsószazeta.]

**egy csomó** ♦ **unto** (sok) „Vettem egy csomó paprikát.” [Papurika-o unto katta.]

**egy csónakban evezés** ♦ **goecudósú** (ellen-séggel)

**egy csoport** ♦ **icsigun** „egy csoport kisiskolás” [Sógakuszino icsigun] ♦ **icsidan** „fiatalok csoportja” [Vakamonono icsidan] ♦ **ittó**

**egy csoportosulás** ♦ **ippa**

**egy csorda** ♦ **icsigun** „egy csorda tehén” [Usino icsigun] ♦ **hitomure** „egy marhacsorda” [Usino hitomure]

**egy csöpp** ♦ **itteki** „Egy csöpp vizünk sem maradt.” [Mizu-va ittekimo nokoranakatta.] ♦ **itten** „Egy csöpp felhő sincs az égen.” [Szora-va ittenno kumomonai.]

**egy csöppnyi sem** ♦ **kuszurinisitakutemonai** (régí) „Egy csöppnyi érzés sincs benne.” [Kareni-va nindzszónado kuszurinisitakutemonai.]

**egy darab** ♦ **iccsó** (olló, ásó, fegyver) ♦ **hitocu** „Egy darab ebből az áruból száz jenbe kerül.” [Kono sóhin-va hitocu hjakuendeszu.]

**egy darabig** ♦ **icsidzsi** „Úgy tűnt, mintha egy darabig megállt volna az idő.” [Dzsikanga icsidzsimattajóni kandzsita.] ♦ **kokosibaraku** „Most egy darabig itthonról dolgozok.” [Koko sibiraku zaitakukinmusiteiru.] ♦ **szasiatari** „Kiszámoltam az összeget, ami egy darabig elég lesz.” [Szasi atarino hijó-o keiszansita.] ♦ **sibasi** „Egy darabig nézte a hatyúkat, majd odébbállt.” [Sibasi hakucsó-o mite, szono ba-o szatta.] ♦ **sibaraku** „Egy darabig még rengett a föld.” [Dzsisinno jurega sibiraku cuzuita.] ♦ **sibarakunoaida** „Egy darabig rövidített időben tartunk nyitva.” [Sibarakuno aida, tansukueigjótoszaszeteitadakimaszu.] ♦ **tóbun-noaida** „Egy darabig zárva lesz a könyvtárunk.” [Tóbunno aidakjúkansimaszu.] ♦ **tómen** (most még) „A recessió egy darabig még folytatódik.” [Fukeiki-va tómenuczukudesó.]

**egy dolog** ♦ **icsidzsi** „Törvénytelen csak azért kevés fizetést adni valakinek, mert nő.” [Dzsoszeidearukotono icsidzsi-o motte teicsinginde hatarakaszeruno-va ihóda.] ♦ **ikken** „Erről a dologról beszélnek.” [Kono ikkenga vadaininateiru.] ♦ **ippon** „Egy dologra fókuszáltuk a kutatásokat.” [Kenjú-o ipponni sibotta.]

**egy dologgal végeztünk** ♦ **ikkenrakucsaku**

**egy dologra fogadás** ♦ **ittenbari**

**egy dologra koncentráció** ♦ **ittenbari** „Csak a munkájára koncentrálok.” [Kare-va sigotoittenbarida.]

**egy dologra koncentráció** ♦ **otakuppoi** „egy dologra koncentráció ember” [Otakuppoi hito]

**egy döfés** ♦ **hitocuki** „Egy döfessel leszúrta az állatot.” [Dóbucu-o hitocukide siszacusita.]

**egyéb** ♦ **zacu** ♦ **hokano** „Ünnepnapokon zárva vagyunk, de egyéb napokon nyitva tartunk.” [Sukudzsi-va ojaszumideszuga, hokano hi-va aiteimaszu.]

**egyéb bevétel** ♦ **zassúnjú**

**egyebek közt** ♦ **nado** „Egyebek közt a hétfélig délutánokon sétálni szoktam a parkban.” [Súmacuno gogonado kóen-o szanpositeiru.]

**egyéb feladatok** ♦ **zacumu**

**egyéb gabonák** ♦ **zakkoku**

**egyébiránt** ♦ **szóieba** (egyébként) „Egyébiránt te nő vagy?” [Szóieba, kimi-va kekkonsiteiru?] ♦ **tokorode** (egyébként)

**egyéb jövedelem** ♦ **zacusotoku**

**egyéb jövedelmek** ♦ **kakususotoku** „egyéb jövedelmek adózása” [Kakususotokuno kazei-hóhó]

**egyébként** ♦ **szóieba** „Egyébként én is zenész vagyok.” [Szóieba vatasimo ongakukada.] ♦ **szore-va tomoare** „Egyébként pedig te hogyan gondold?” [Szore-va tomoare, anata-va dó omotteiru?] ♦ **cuidenagara** „Egyébként ezt ingyenesen lehet használni.” [Cuidenagarakore-va murjóde rijódekiru.] ♦ **tokini** „Egyébként, hogy van Péter?” [Tokini, pétá-va genkideszuka?] ♦ **tokorode** „Egyébként jól vagytok?” [Tokorode kimitacsi-va genkideszuka?] ♦ **nao** „Egyébként az étkezési költséget ezer jenig fizetjük.” [Na osokuhi-va szenmade siharaimaszú.]

**egy ecsetvonás** ♦ **ippicu** ♦ **hitofude** „Egy ecsetvonással írtam egy betűt.” [Hitofudede dzi-ó kaita.]

**egyed** ♦ **ko** „egyed és összesség” [Koto zentai] ♦ **kotai**

**egyedárusítás** ♦ **szenbai**

**egyedfejlődés** ♦ **kotaihaszszei**



**egyedfejlődés elmélete** ♦ **kotaihaszszei-ron**

**egyedi** ① **dokutokuna** „Ennek az étteremnek egyedi hangulata van.” [Konoreszutoran-va dokutokuna fun-ikigaaru.] ② **dokudzszino** „Egyedi stílusa van.” [Dokudzszinoszutairugaa-ru.] ③ **koszeitekina** „egyedi frizura” [Koszeitekina kamigata] ④ **dokuricusita** „Ez egyedi eset.” [Kore-va dokuricusitakészude-szu.] ⑤ **kokono** (esetenkénti) „Kielégítette az emberek egyedi igényeit.” [Hitobitono kokono jókjúni kotaeta.] ♦ **isokuno** „egyedi alkotás” [Isokuno szakuhin] ♦ **omoiomoino** (mindenki a kedve szerinti) „Csináltam egy fényképet, ahol mindenki egyedi pózban állt.” [Min-naga omoi omoinopózu-o totteiru sasin-o totta.] ♦ **koszeijutakana** „egyedi műalkotás” [Koszeijutakana szakuhin] ♦ **kojú** ♦ **kojúno** „Lehet, hogy van valami egyedi oka erre.” [Karekojúno dzsidzsómoarukamo sirenai.] ♦ **tan-icuno** „Minden adatot egyedi fájlként tárolunk.” [Kakudétá-va szorezore tan-icunofairutosite hozonszareru.] ♦ **tokuina** ♦ **dokudzszisze-inotakai** „egyedi technológia” [Dokudzsziszeino takai gidzsucu] ♦ **tokujúno** (rá jellemző) „Ennek az írónak egyedi stílusa van.” [Kono szakka-va tokujúnoszutairugaarimaszu.]

**egyedi bér** ♦ **tokujakucsingin**

**egyedi elváltozás** ♦ **kotaihen-i**

**egyediesség** ♦ **kotaisugi**

**egyedi igény szerint** ♦ **kokoniódzsite** „Egyedi igény szerint segítünk.” [Kokoni ódzsite sien-o okonatteikimaszu.]

**egyedi jelleg** ♦ **koszei**

**egyedi kamat** ♦ **tokujakuricu**

**egyedi különbség** ♦ **kotaisza**

**egyedileg** ♦ **kobecuni** „A problémáikat egyedileg kezeljük.” [Minaszan-no mondaini kobecuni taiószuru.]

**egyedi lélek vagyok** ♦ **tendzsótengejuiga-dokuszon**

**egyedi módon** ♦ **koszeitekini** „Egyedi módon él.” [Koszeitekini ikiru.]

**egyedi módszer** ♦ **garjú**

**egyediség** ♦ **isoku** ♦ **koko** ♦ **koszei** „markáns egyediség” [Hakkirisita koszei] ♦ **kojú** ♦ **tokui** ♦ **dokudzsi** ♦ **dokutoku**

**egyed kiválasztódása** ♦ **kotaitóta**

**egyedszám** ♦ **kotaiszú**

**egyedszelekció** ♦ **kotaiszentaku**

**egyeduralkodó** ♦ **kunsu** ◇ **származás alapján lett egyeduralkodó szesúkusnu**

**egyeduralmi rendszer** ♦ **kunsudokuszaiszei** ♦ **dokuszaitaiszei**

**egyeduralom** ♦ **kunsudokuszai** ♦ **dokuszai** ♦ **dokuszaiszeidzsi** (politikai)

**egyedül** ① **hitoride** (egymagában) „Ha egyedül vagyok otthon, hiányzik a társaság.” [Ucsini hitorideiruto, szabisikunaru.] ② **tandokude** „Egyedül oldotta meg a problémát.” [Mondaino tandokude kaikecusita.] ③ **hitaszura** (csak) „Egyedül azt kívánom, hogy egészségesek legyünk.” [Hitaszura kenkódeirerukoto-o nozomimaszu.] ♦ **itteni** „Az egész rendszerfejlesztést egyedül vállalta a vállalatunk.” [Szonosizutemu kaihacu-o vagasa-va itteni hiki uke-ta.] ♦ **icuni** „Egyedül neked köszönhető ez a siker.” [Kono szeikó-va icuni kimino dorjokunijoromonoda.] ♦ **ippen** „Nincs sok esze, egyedül a becületessége az erénye.” [Kare-va sódzsikiippende atamaga varui.] ♦ **ohitoriszama** „Egyedül van?” [Ohitoriszamideirassaimaszuka?] ♦ **karamide** ♦ **kiri** „Egyedüli fiú.” [Hitorikirino muszuko.] ♦ **kodzsinde** „Egyedül utaztam.” [Kodzsinde rjokósita.] ♦ **dzsibunde** (magam) „Egyedül csináltam a munkát.” [Dzsinde sigoto-o jarimasita.] ♦ **tansin** „Egyedül ment külföldre.” [Tansinkaigaini vattata.] ♦ **dokusinde** „Egyedül él.” [Dokusinde kurasiteiru.] ♦ **hitori** „Nem csak egyedül te érzed úgy, hogy ez furcsa.” [Hendato omotteiruno-va anata hitoridakede-va nai.] ◇ **baj nem jár egyedül nakicuranihacsi** ◇ **egyes-egyedül tattahitoride** „Egyes-egyedül csináltam ezt a munkát.” [Kono sigoto-o tatta hitoridejatta.] ◇ **egyes egyedül mihitocude** „Egyes egyedül próbálta megoldani a problémát.” [Mihitocude mondaini idonda.] ◇ **egyes egyedül dzsibunhitoride** „Egyes egyedül próbálja csinálni.” [Dzsinhunhitoridejartószuru.]

**egyedülálló** ① **dokusin-no** (nem házas) „egyedülálló személy” [Dokusinno hito] ② **tansin** „Az egyedülálló idők száma meghaladta a 10 százalékot.” [Tansinkóreisaga icsivari-o toppasita.] ③ **ruinonai** „egyedülálló teljesítmény” [Ruinonai dzsiszszeki] ④ **junikuna** „egyedülálló alkotás” [Juníkuna szakuhin] ◆ **ohitoriszama** „Az a nő egyedülálló.” [Kanodzso-va ohitoriszamadeszune.] ◆ **kiszótengaina** (egyedüli) „Egyedülálló gondolattal állt elő.” [Kiszótengaina kangae-o happjósita.] ◆ **dokusin** (nem házas egyén) ◆ **hitorigurasi** (élő) ◆ **hitorimi** ◆ **hiruinonai** „egyedülálló eset” [Hiruinonai dekigoto] ◆ **muhino** „Ez az korallzátony a világon egyedülálló.” [Kore-va szekaimuhino szangosódeszu.] ◆ **juicumunino** „egyedülálló tulajdonság” [Juiicumunino tokucsó] ◆ **júszúno** „egyedülálló nagyváros” [Júszúno daitosi] ◇ **gondtalan egyedülálló dokusinkizoku** ◇ **jelenleg egyedülálló tódaimuhino** „jelenleg egyedülálló gitározási technika” [Tódaimuhinogitá-tekunikku] ◇ **világon egyedülálló szekainruinonai** „világon egyedülálló múzeum” [Szekaini ruinonai hakubucukan]

**egyedülállóan** ◆ **hosiimamani** „Egyedülálló tehetsége van.” [Tenzaino na-o hosiimamanszuru.]

**egyedülálló anyaként** ◆ **on-nadehitocude** „Egyedülálló anyaként nevelte a gyereket.” [On-nadehitocude kodomo-o szodateta.]

**egyedülálló dolog** ◆ **tenkaippin** „Egyedülálló az ügyessége.” [Karenó ude-va tenkaippinda.]

**egyedülállók munkásszállása** ◆ **dokusinrjó**

**egyedülállóság** ◆ **doppo** ◇ **történelmi egyedülállóság kokondoppo**

**egyedül dönt mindenben** ◆ **dokuszaiszuru**

**egyedül él** ◆ **dokkjoszuru** „A családjával nem tartja a kapcsolatot, egyedül él.” [Kazokutononagarianaku, dokkjositeiru.] ◆ **hitorigurasidearu** „Az öcsém egyedül él.” [Otóto-va hitorigurasideszu.]

**egyedül élés** ◆ **dokkjo** ◆ **hitorigurasi**

**egyedül elkövetett bűneset** ◆ **tandokuhan**

**egyedül élő** ◆ **hitorigurasino** „Növekedik az egyedül élő idők száma.” [Hitorigurasino tosjori-va fueteiru.]

**egyedül élő idős ember** ◆ **dokkjoródzsín**

**egyedül fut** ◆ **dokuszószeru**

**egyedül futás** ◆ **dokuszó**

**egyedüli** ① **juicuno** (egyetlen) „Megtalálta az egyedüli gyógymódot.” [Juiicuno csirjohó-o micuketa.] ② **dokutokuna** (egyedi) „Ezt a technológiát egyedülinek tartják a világon.” [Kono gidzsucu-va szekaide-va dokutokuto ivareteiru.] ◆ **issin-no** ◆ **tan-icuno** „Ez nem az egyedüli módszer.” [Kore-va tan-icuno hóhóde-va nai.] ◆ **juicumunino** „egyedüli barát” [Juiicumunino tomodacsi]

**egyedüli döntés** ◆ **icsizon** „Ilyen fontos dolgot nem tudok egyedül eldönteni.” [Konojóna dzsúdainakoto-va icsizonde-va kimekaneru.]

**egyedüli elhatározás** ◆ **icsizon** „A terhes nő egyedüli elhatározása elég lett a terhesség megszakítására.” [Ninsinsita dzsoszaino icsizonde csúzecusdzsucuga kanóninata.]

**egyedüli elkövető** ◆ **tandokuszeihan**

**egyedüli első hely** ◆ **tandokutoppu**

**egyedüli eszköz** ◆ **ippon-jari** „Az állam az adóemelés egyedüli eszközével haladt előre.” [Szeifu-va sóhizeizózeino ippon-jaride szuszunda.]

**egyedüli felemelkedés** ◆ **kokó**

**egyedüliként** ◆ **issin-ni** „Egyedüliként vállalja a felelősséget.” [Issinni szekinin-o ou.]

**egyedüli módszer** ◆ **itte**

**egyedüli nő** ◆ **kóitten** „Az osztályunkban ő volt az egyedüli nő.” [Kanodzso-va kuraszuno kóitendatta.]

**egyedüliség** ◆ **tan-icu** ◆ **tandoku** ◆ **juicu** ◆ **juicu**

**egyedüli séta** ◆ **hitoriaruki** „Veszélyes egyedül sétálni azon a környéken ilyenkor.” [Kono dzsikanniszono atarino hitoriaruki-va abunai.]

**egyedüli szent vagyok égen és földön** ◆ **tendzsótengejuigadokuszon**

**egyedüli tehetség** ◆ **ippon-jari**

**egyedüli uralás** ♦ **hitoributai** „Játékával egyedül uralta a focimeccset.” [Szakkágému-va karenó hitoributaidatta.]

**egyedüli üzleti tevékenység** ♦ **szengjó**

**egyedül két személy alakítása** ♦ **hitorifutajaku**

**egyedül két személy alakító** ♦ **hitorifutajakuno**

**egyedüllét** ♦ **kodoku** ♦ **dokusinszeikacu**

**egyedül tanul** ♦ **dzsisúszuru**

**egyedül tanulás** ♦ **dzsisú**

**egyedül utazás** ♦ **hitoritabi**

**egyedül utazik** ♦ **hitoritabiszuru** „Egyedül utaztam Európában.” [Jóroppani hitoritabisi-ta.]

**egyedül van, mint a kisujja** ♦ **hitoribocscsino** „A szigeten egyedül voltam, mint a kisujjam.” [Simade-va hitoribocscsidatta.]

**egyé fene** ♦ **maa** „Egyé fene, jó lesz.” [Maa, iidaró.]

**egy egész ház** ♦ **hitomune**

**egy egész óra** ♦ **icsidzsikanmo** „Egy egész óráig állt a vonat.” [Densa-va icsidzsikanmo ugokanakatta.]

**egy-egy** ♦ **ikkoikko** ♦ **koko**

**egy éjszaka** ♦ **icsija** „Együtt töltöttem egy éjszakát a kedvesemmel.” [Koibitoto icsija-o szugosita.] ♦ **iszszeiki** ♦ **hitoban** „Egy éjszakára a rokonaimnál szálltam meg.” [Sinszekino tokoroni hitobantomatta.] ♦ **hitojo** „egy éjszaka kaland” [Hitojokagirino dzsódzsi]

**egy éjszaka alatt készült** ♦ **icsijazukuri-no**

**egy éjszaka eltöltése** ♦ **ippaku**

**egy éjszakán alatt savanyított zöldség** ♦ **icsijazuke**

**egy éjszakára megszáll** ♦ **ippakuszuru** „Egy éjszakára a rokonomnál szálltam meg.” [Sinszekino tokorode ippakusita.]

**egy éjszaka utazás** ♦ **ippakurjokó**

**egy éjszaka szállás étkezéssel** ♦ **issukuppan**

**egyel** ♦ **mabiki** „répa egyelése” [Nindzsinnó mabiki] ♦ **mabiku** (ritkít) „Zöldséget egyeltem.” [Jaszai-o mabiita.]

**egyelemű halmaz** ♦ **tangensúgó** ♦ **tansúgó**

**egy élet** ♦ **icsigo** „Az az út számomra egy életre szóló emlék.” [Szono rjokó-va bokuno icsigono omoi dedearu.]

**egy életre megtanít** ♦ **omoisiraszeru** „Egy életre megtanítom a tiszteletre.” [Karení hito-ó ujamautoiukoto-ó omoi siraszetejaru.]

**egy elmélet** ♦ **iszszeacu**

**egy előadás** ♦ **iszszeiki** „Egy történetet előadtam.” [Kódan-ó iszszekihírosita.]

**egy előny** ♦ **ittoku**

**egyelőre** ♦ **ittan** (egy időre) „Egyelőre elmúlt a veszély.” [Ittankikenga szatta.] ♦ **szasiatari** „Egyelőre nincs erre az iratra szükségem.” [Szono sorui-va szasi atari iranai.] ♦ **szasizume** „Egyelőre nem nélkülözök.” [Szaszizume szeikacuni-va komaranai.] ♦ **tóbun** „Egyelőre nem járok hozzájuk.” [Tóbunaszokoni-va ikimaszen.] ♦ **toriaezu** „Egyelőre igyunk egy kis sört!” [Toriaezubíru-ó nomimasó!] ♦ **hitomazu** „Egyelőre hagyjuk itt abba!” [Hitomazukokode ovarinisimasó.]

**egyélő** ♦ **kataba** „egyélő konyhakész” [Katabahócsó] ♦ **katabano** „egyélő borotva” [Katabanokamiszori]

**egy ember** ♦ **hitori** (egy személy) „Egy embert vezetőnek választottak.” [Hitorigaridáni erabareta.]

**egyemberes működtetés** ♦ **vanman-unten**

**egy emberként** ♦ **icsigantonatte** „A nép egy emberként szállt szembe a diktatúrával.” [Kokumin-va icsigantonatte dokuszaiszeikenni teikósita.] ♦ **icsidantonatte** „A csapat egy emberként harcolt.” [Csímu-va icsidantonatte tatakatta.]

**egy emelet** ♦ **ikkai** „A tulajdonos egy emelettel feljebb lakik.” [Ója-va ikkaiueni szundeiru.]

**egyén** ♦ **kata** (ember) ♦ **kodzsin** „Egyénekenként válaszokat kérek!” [Kodzsinkodzsinde kotae-ó dasitekudaszai.] ♦ **bunsi** ♦ **elégedetlen egyén** **fuheibunsi**

**egyenáram** ♦ **csokurjú** (elektronika) ♦ **csokurjúdenrjú** „egyenáram és váltóáram” [Csokurjúdenrjúto kórjúdenrjú]

**egyenáramú motor** ♦ **dísi-mótá**

**egyenérték** ♦ **szótórjó** ♦ **tóka** ♦ **tórjó** „hő mechanikai egyenértéke” [Neh-no sigotótórjó] ♦ **pá** ♦ **heika** ◇ általános egyenérték **ippantóka** ◇ **sóegyenérték sokuenszótórjó**

**egyenértékű** ♦ **szótóno** (meglelő) „Egymillió jennel egyenértékű gyémántot loptak el.” [Hjakumanen szótónodajamondoga nuszumareta.] ♦ **dócsina** ♦ **hittekiszuru** „Egy kiló zsír hét-ezer kalóriával egyenértékű.” [Icsikirono sibóva nanaszkenkaroríni hittekiszuru.] ♦ **hitosii** „A politikus válasza a semmivel volt egyenértékű.” [Szeidszikano kotae-va nanimo itteinaini hitosikatta.]

**egyenértékű csere** ♦ **tókakókan**

**egyenértékű dózis** ♦ **tókaszenrjó**

**egyenértékűség** ♦ **dótó** ♦ **hika**

**egyenes** ① **csokuszen** (egyenes vonal) „Vonalzóval húztam egy egyenest.” [Dzsógide csokuszen-o hiita.] ② **maszszuguna** „egyenes hajszál” [Maszszuguna kamino ke] ③ **szunaona** „egyenes válasz” [Szunaona hendzsi] ♦ **uraomotenonai** „Egyenes ember.” [Uraomotenonai hitoda.] ♦ **gócsokuna** ♦ **szapparisita** „egyenes természet” [Szapparisita szeikaku] ♦ **szutoréto** „balegyenes” [Hidariszutoréto] ♦ **szutorétona** „egyenes út” [Szutorétona micsi] ♦ **szutorecscsi** ♦ **szejjjokutekina** „egyenes vélemény” [Szejjjokutekina iken] ♦ **szocscsokuna** (őszinte) ♦ **tántócsokunjúna** „egyenes kérdés” [Tántócsokunjúna sicumon] ♦ **csokugencsokkóno** (ember) ♦ **csokuszecutekina** „egyenes beszéd” [Csokuszecutekina kotoba] ♦ **csokuszentekina** „egyenes útvonal” [Csokuszentekina keiro] ♦ **hakkirisita** „egyenes ember” [Hakkirisita otoko] ♦ **maszszugunitóttá** „egyenes út” [Maszszuguni tóttá micsi] ♦ **matomona** „egyenes válasz” [Matomona kotae] ◇ **balegyenes hidariszutoréto-pancsi** ◇ **egyenesbe jön szeikacugatacsinaoru** (helyreáll az élete) „A barátom egyenesbe jött.” [Tomodacsino szeikacuga tacsí naotta.] ◇ **jobbegyenes migiszutoréto-pancsi** ◇ **pár-**

**huzamos egyenes heikószén** ◇ **visszafizetés, miután egyenesbe jön suszszebarai** „Majd visszafizetem, ha egyenesbe jövök!” [Suszszebaraide onegaisimaszu.]

**egyenes ág** ♦ **csokkei**

**egyenes ági felmenő rokon** ♦ **csokkeiszonzoku**

**egyenes ági lemenő rokon** ♦ **csokkeihizoku**

**egyenes ági leszármazott** ♦ **csokkeihizoku**

**egyenes ági rokon** ♦ **csokkeikecuzoku** ♦ **csokkeiszozoku** ♦ **csokkeihizoku** (egyenes ági leszármazott)

**egyenes ági rokonság** ♦ **csokkeiszozoku**

**egyenes ági utód** ♦ **csokkeihizoku** (egyenes ági lemenő rokon)

**egyenes arányban áll** ♦ **szeihireiszuru** „A munkanélküliség és a bűnözés egyenes arányban áll.” [Sicugjójícuto hanzairicu-va szeihireiszuru.]

**egyenes arányosság** ♦ **szeihirei**

**egyenesbe jön** ♦ **szeikacugatacsinaoru** (helyreáll az élete) „A barátom egyenesbe jött.” [Tomodacsino szeikacuga tacsí naotta.] ◇ **visszafizetés, miután egyenesbe jön suszszebarai** „Majd visszafizetem, ha egyenesbe jövök!” [Suszszebaraide onegaisimaszu.]

**egyenes beszéd** ♦ **csokugen** ♦ **csokuszecuvahó** (nyelvtani)

**egyenes cselekedet** ♦ **csokkó**

**egyenes dallammenet** ♦ **hjóso**

**egyenesen** ♦ **icsimondzsini** „Karddal egyenesen felvágta a hasát.” [Katanade dzsibunno hara-o icsimondzsini kitta.] ♦ **icsiro** „A hajó egyenesen a Kanári-szigetek felé vette az irányt.” [Fune-va icsirokanaria sotó-e mukatta.] ♦ **santo** (egyenes háttal) „Ülj egyenesen!” [Santo szuvarinaszai!] ♦ **sómenkitte** „Mindent egyenesen megmond.” [Sómenkittemono-o iu.] ♦ **szukkuto** ♦ **szutto** „Kihúztam magam, és egyenesen álltam.” [Siszei-o tadasite, szutto tatteita.] ♦ **szutorétode** „Évkihagyás nélkül, egyenesen felvették az egyetemre.” [Róninszeszuszutorétode daigakuni haitta.] ♦ **szocscsokuni** (őszintén) „Egyenesen meg-

mondta a véleményét.” [Szocscsokuni iken-o nobeta.] ♦ **tantócsokunjúni** ♦ **csokuszecu** „A munkahelyemről egyenesen hazamentem.” [Kaisakara csokuszecuucsini kaetta.] ♦ **csokuszecutekini** „Legjobb egyenesen megmondani az igazat.” [Hontónokoto-o csokuszecutekini cutaetahógai.] ♦ **maszszakini** (legelőszőr) „Amint hazaérkeztem, egyenesen a vécébe siettem.” [Teni cuitara maszszakinitoireni iszoida.] ♦ **maszszugu** „Menjen egyenesen!” [Maszszugu itte kudaszai.] ♦ **maszszuguni** „Egyenesen a szemembe nézett.” [Maszszuguni oreno me-o miteita.] ♦ **matomoni** „Nem tudok egyenesen a szemébe nézni.” [Kareno kaogamatomoni mirenai.]

**egyenesen halad** ♦ **itto-o tadoru** „Ez az állatfaj egyenesen halad a kihalás felé.” [Kono dóbucu-va zecumecuno itto-o tadotteiru.]

**egyenesen következik** ♦ **encsószen-dzsóniaru** „A jelenből egyenesen következik a jövő.” [Mirai-va genzaino encsószendzsóniaru.]

**egyenesen megy** ♦ **csokusinszuru** (nem fordul el) „Ne forduljon se jobbra, se balra, menjen egyenesen!” [Szajúni magaranaide csokusinsite kudaszai.]

**egyenesen odamegy** ♦ **csokkószuru** „Egyenesen a helyszínre ment.” [Genbani csokkósi-ta.]

**egyenesen szemben** ♦ **masómenkara** „Egyenesen szembenézett a problémával.” [Mondai-o masómenkara uke tometa.]

**egyenesen ül** ♦ **tanzaszuru** „Egyenesen ülve meditáltam.” [Tanzasite meiszósita.] ♦ **tanzentoszuvuru**

**egyenesen vonalban terjed** ♦ **csokusinszuru** „A fény egyenes vonalban terjed.” [Hikariga csokusinszuru.]

**egyenes fuvola** ♦ **tatebue** (furulya)

**egyenes gúla** ♦ **csokukakuszui**

**egyenes haj** ♦ **csokumó**

**egyenes hasáb** ♦ **csokukakucsú**

**egyenes háttal ül** ♦ **kasikomaru**

**egyenes henger** ♦ **csokuencsú**

**egyenes kúp** ♦ **csokuenzui**

**egyenes labda** ♦ **csokkjú** ♦ **rainá**

**egyenes lesiklás** ♦ **csokkakkó**

**egyenes lövés** ♦ **csokusa**

**egyenes orrú** ♦ **hanaszudzsigatóta**

**egyenes pályaszakas** ♦ **csokuszenkószu**

**egyenesség** ♦ **szocscsoku** (őszinteség)

**egyenest** ♦ **csokuszecu** „Egyenest Tokióból jöttem.” [Csokuszecuatókjókara kita.]

**egyenes tarkó** ♦ **zeppekiatama**

**egyenes tónus** ♦ **hjóso**

**egyenes út** ♦ **icsiro** „Ez a térség egyenes úton halad a pusztulás felé.” [Kono csiiki-va szuitaino icsiro-o tadotteiru.] ♦ **ipponmicsi** ♦ **csokuszendóro**

**egyenes ülés** ♦ **tanza**

**egyenes ütés** ♦ **szutoréto-pancsi** ♦ **rainá**

**egyenes vagy görbe** ♦ **kjokucsoku**

**egyenes visszautasítás** ♦ **hidzsitecu** ♦ **hidzsideppó** „Egyenesen visszautasítottam a kérelést.” [Jókjúni hidzsideppó-o kuvaszeta.]

**egyenes vonal** ♦ **icsimondzsi** ♦ **icscsokuszen** „A fény egyenes vonalban terjed.” [Hikari-va icscsokuszen szuszumu.] ♦ **csokuszen** „görbe és egyenes vonal” [Kjokuszeno csokuszen] ♦ **bószén** ♦ **maicsimondzsi** „A madár egyenes vonalban repült.” [Tori-va maicsimondzsin tondeita.]

**egyenes vonalban halad** ♦ **csokusinszuru** „A foton egyenes vonalban halad.” [Kósi-va csokusinszuru.]

**egyenes vonalban haladás** ♦ **csokusin**

**egyenes vonalú egyenletes mozgás** ♦ **tószokucsokuszen-undó**

**egyenes vonalú mozgás** ♦ **csokuszen-undó**  
◇ **egyenes vonalú egyenletes mozgás**  
**tószokucsokuszen-undó**

**egyenes szándék** ♦ **csokuszecutekikoi** (dólus directus)

**egyenesszárnyúak** ♦ **csokusimoku** (Orthoptera) ♦ **csokusirui**

**egyenesszög** ♦ **heikaku** (180°)

**egyenetlen** ♦ **ótocunoaru** ♦ **kifukuszuru** (dímbe-dombos) „Az út felszíne egyenetlen.” [Romen-va kifukusiteiru.] ♦ **gocugocusita**

„egyenetlen szikla” [Gocugocusita iva] ♦ **de-kobokona** „Ennek a faanyagának a felszíne egyenetlen.” [Kono mokuzaino hjómen-va dekobokoda.]

**egyenetlen réteg** ♦ **fuszeigószó**

**egyenetlenség** ♦ **ótoctu** ♦ **katajori** „vagyon egyenetlen eloszlása” [Tomino katajori] ♦ **kó-tei** ♦ **dekoboko** „Kijavította az egyenetlen utat.” [Dórono dekoboko-o naosita.] ♦ **hineri** ♦ **fuszei** „egyenetlen hótakaró” [Fuszeiszekiszecu] ♦ **fuszeigó** ♦ **mura** (foltosság) „Ez a főzőlap egyenetlenül melegít.” [Konohottopuréto-va kanecuszurutomuragaa-ru.]

**egyenetlenség mértéke** ♦ **kifukurjó**

**egyenetlen terep** ♦ **fuszeicsi**

**egyenetlenül nyírt frizura** ♦ **toragari**

**egyenet** ♦ **tairanisuru** „Vaslemez egyengettem.” [Teppan-o tairanisita.] ♦ **tameru** „Egyengettem az ágat.” [Eda-o tameta.] ♦ **naraszu** „Úthengerrel egyengette a földet.” [Szucsímuróráde cucusi-o narasita.] ♦ **maszszugunisuru** „Drótot egyengettem.” [Harigane-o maszszugunisita.] ♦ **föld-egyengetés dzsinarasi**

**egyengeti a földet** ♦ **dzsinarasi-o szuru**

**egyéni** ♦ **kodzsin** „egyéni vállalkozás” [Kodzszindzsigjó] ♦ **kodzszintekina** (személyes) ♦ **kobecuno** „Elmentettem az applikációban az egyéni beállításaimat.” [Apurini kobecuno szettei-o hozonsita.] ♦ **mancúman** „egyéni edzés” [Mancúman rensú] ♦ **csúcs kodzszinkiroku**

**egyéni bajnok** ♦ **kodzsin-júsó** „Ő az egyéni bajnok.” [Kare-va kodzsin-júsódeszu.]

**egyéni befektető** ♦ **kodzszintósika**

**egyéni érzelmek** ♦ **kóonodzsó** „Egyéni érzelmek alapján döntöttem.” [Kóono dzsóde handansita.]

**egyéni fogyasztás** ♦ **kodzszinsóhi**

**egyéni haszon** ♦ **sieki** „A politikus egyéni haszon reményében tönkretette a térséget.” [Szeidzsika-va siekinotameni csüki-o hakaisita.]

**egyéni javaslat** ♦ **sian** „Egyénileg javasoltam a föld eladását.” [Tocsibaikjakutoiu sian-o dasita.]

**egyéni képesség** ♦ **mocsiadzsi** „dolgozó egyéni képességeit kihasználó vállalat” [Dzsúgjóinno mocsi adzsi-o ikaszu kaisa]

**egyéni kiállítás** ♦ **koten**

**egyéni különbség** ♦ **kodzszinsza** „A lézeres szórtelenítés eredményességében egyéni különbségek vannak.” [Rézá dacumó-va kókani kodzszinszagaarimaszu.]

**egyéni mutató** ♦ **dzsúhacsiban**

**egyéni pontszám** ♦ **kodzszintokuten**

**egyenirányít** ♦ **szeirjúsú** „Egyenirányítja a váltakozó feszültséget.” [Kórjúden-acu-o szeirjúsú u.]

**egyenirányítás** ♦ **szeirjú** (elektronika) ♦ **egyutas együttemű egyenirányítás tanszóhanpaszeirjú** ♦ **egyutas kétüttemű egyenirányítás tanszózenpaszeirjú**

**egyenirányító** ♦ **szeirjúki** (elektronika) ♦ **higanygáz egyenirányító szuiginszeirjúki**

**egyenirányító dióda** ♦ **szeirjúdaiódo**

**egyéni ség** ♦ **dzsinbucu** „Nemzetközi szemlélettel rendelkező egyéniséget fejleszt.” [Kokuszaitekisija-o mocu dzsinbucu-o jószeiszuru.] ♦ **szeikaku** (természet) „Hasonlít az egyéniségük.” [Karerano szeikaku-va niteiru.] ♦ **hada** „tudósegénység” [Gakusahada] ♦ **erős egyéniségű akunocujoi** „erős egyéniségű politikus” [Akuno cujoi szeidzsika] ♦ **művészegénység geidzsucukahada** ♦ **vezéregyéniség sidósa**

**egyéni stílus** ♦ **garjú**

**egyéni színezet** ♦ **tokusoku**

**egyéni utazás** ♦ **kodzszinrjókó**

**egyéni üzemeltetés** ♦ **dzsiei**

**egyéni választási lista** ♦ **sószenkjokukóhosariszuto**

**egyéni választókörzet** ♦ **sószenkjoku**

**egyéni vállalkozás** ♦ **kodzszindzsigjó**

**egyéni vállalkozó** ♦ **kodzszindzsigjónusi** ♦ **dzsieigjósa**

**egyéni vegyesúsás** ♦ **kodzszinmedoré**

**egyéni vélemény** ♦ **dzsiszecu** „Makacsul ragszkodott egyéni véleményéhez.” [Katakunani dzsiszecuni kosisucita.]

**egyéni verseny** ♦ **kodzsinkjógi** „egyéni verseny és csapatverseny” [Kodzsinkjógito danta-ikjógi]

**egyenjogúság** ♦ **dandzsobjódó** (nemi egyenjogúság) ♦ **bjódó** „nemek közötti egyenjogúság” [Dandzsobjódó] ♦ **nemek közti egyenjogúság** **dandzsodóken**

**egyenként** ♦ **ikkozucu** ♦ **barabara** „Egyenként jöttek az emberek.” [Hito-va barabarato acumattekita.] ♦ **hitocuzucu** (minden egyes tárgyat) „A kekszet egyenként csomagolták.” [Biszuketto-va hitocuzucu cucundeatta.] ♦ **hitocuzucu** ♦ **hitocuhitocu** „Egyenként megfelelt a feltételeknek.” [Hitocu hitocu dzsókeno kuriasita.] ♦ **hitorizucu** (minden egyes embert)

**egyenleg** ♦ **szasihiki** „Az egyenleg 100 ezer jenes veszteség.” [Szasi hiki dzsúmanenno szonda.] ♦ **zandaka** „Sohasem tudom, hogy mennyi az egyenlegem.” [Zandakaga ikurana-noka, icumo vakaranai.] ♦ **zan-jogaku** ♦ **súsi** ♦ **áthozott egyenleg kurikosizandaka** ♦ **kártyaegyenleg kádonozandaka** ♦ **kereskedelmi egyenleg bóekisúsi** ♦ **készpénzegyenleg genkinzandaka** ♦ **költségvetési egyenleg zaiszeisúsi** ♦ **költségvetési egyensúly zaiszeisúsikinkó** ♦ **nyitóegyenleg kurikosizandaka** (áthozott egyenleg) ♦ **nyitóegyenleg kisuzandaka** ♦ **számlaegyenleg kandzsószandaka** ♦ **számlaegyenleg kózaszandaka** (bankszámlaegyenleg) ♦ **záróegyenleg kimacuzandaka**

**egyenlegértesítő** ♦ **zandakacúcsi**

**egyenlegfizetés** ♦ **zandakakandzsó**

**egyenlegkészítés** ♦ **zandakakandzsó**

**egyenleg-lekérdezés** ♦ **zandakasókai** „Megnyomtam az egyenleg-lekérdezés gombot a bankautomatán.” [Ginkóno étiemuno zandakasókainobotan-o osita.]

**egyenlet** ♦ **hóteisiki** „Ennek az egyenletnek a megoldása két órámba telt.” [Kono hóteisiki-o tokunoni nidzsikankakarimasita.] ♦ **algebrai egyenlet daiszúhóteisiki** ♦ **állapotegyenlet dzsótaihóteisiki** ♦ **differenciálegyenlet bibunhóteisiki** „Oldd meg ezt a differen-

ciálegyenletet!” [Kono bibunhóteisiki-o tokinaszai.] ♦ **harmadfokú egyenlet szandzsihóteisiki** ♦ **háromismeretlenes egyenlet szangenhóteisiki** ♦ **hullámegyenlet hadóhóteisiki** ♦ **integrálegyenlet szekibunhóteisiki** ♦ **kémiai egyenlet kagakuhóteisiki** ♦ **kétismeretlenes egyenlet nigenhóteisiki** ♦ **lineáris egyenlet icsidzsihóteisiki** (matematika) ♦ **másodfokú egyenlet nidzsihóteisiki** ♦ **Maxwell-egyenletek makuszuverunohóteisiki** ♦ **negyedfokú egyenlet dzsodzsihóteisiki** ♦ **reakcióegyenlet kagakuhóteisiki** ♦ **többismeretlenes egyenlet tagenhóteisiki**

**egyenletes** ♦ **icsijóno** „egyenletes mozgás” [Icsijóno undó] ♦ **kin-icuna** „A robotok alkalmazása egyenletes minőséget biztosít.” [Robottono szajjóde kin-icuna hinsicuga mamorareru.] ♦ **konszutantona** „egyenletes növekedés” [Konszutantona szeicsó] ♦ **szumúzuna** „egyenletes haladás” [Szumúzuna sinkó] ♦ **tantantaru** „Egyenletesen sík vidék.” [Tantantaru hiracsi.] ♦ **tantantosita** „Egyenletes út.” [Tantantosita micsi.] ♦ **namerakana** „Az ablaküvegnek egyenletes felülete van.” [Madogaszuru hjómen-va namerakadeszu.] ♦ **heikinsaruzo** „Ennek a deszkának egyenletes a vastagsága.” [Kono itano acusza-va heikinsiteiru.] ♦ **heitan-na** „Az idáig vezető út nem volt egyenletes.” [Koremadeno micsinori-va heitande-va nakatta.] ♦ **muranonai** (folt nélküli) „Egyenletes festés.” [Muranonai penkino nuri kata.] ♦ **egyenes vonalú egyenletes mozgás tószokucsokuszen-undó**

**egyenletes eloszlás** ♦ **icsijóbonpu**

**egyenletesen** ♦ **icsijóni** „A véletlenszámok egyenletesen eloszlottak.” [Ranszú-va icsijóni bunpusiteita.] ♦ **kin-icuni** „Ez a padlófűtés az egész padlófelületet egyenletesen átmelegíti.” [Kono jukadanbó-va jukazentai-o kin-icuni atameru.] ♦ **szumúzuni** ♦ **tantan** ♦ **namerakani** „A hajó egyenletesen haladt.” [Funeva namerakani szuszunda.] ♦ **manben-naku** „Ez a lámpa egyenletesen megvilágítja a szobát.” [Konoraito-va manbennaku heja-o teraszu.] ♦ **muranaku** „Egyenletesen festettem.” [Muranakupenki-o nutta.]

**egyenletes körmozgás** ♦ **tószokuen-undó**

**egyenletes mozgás** ♦ **tószokúndó**

**egyenletes nyomás** ♦ **kin-acu**

**egyenletes sebesség** ♦ **tószoku**

**egyenletesség** ♦ **icsijó** ♦ **heikin**

**egyenletessé tesz** ♦ **kin-icuniszuru** „Egyenletessé teszi a nyomást.” [Acurjoku-o kin-icuniszuru.]

**egyenletrendszer** ♦ **hóteisikikei** ♦ **renricu-hóteisiki**

**Egyenlítő** ♦ **szekidó**

**Egyenlítői-Guinea** ♦ **szekidóginia**

**egyenlítői légtömeg** ♦ **szekidókidan**

**Egyenlítőn** ♦ **szekidócsokka** „Zingapúr az Egyenlítőn fekszik.” [Singapóru-va szekidócsokkaniaru.]

**egyenlő** ♦ **ikóru** „Kettő meg három egyenlő ötlet.” [Nipuraszu szanikóru go.] ♦ **óru** (teniszben) ♦ **kintóna** „Egyenlő bánásmódban részesültem.” [Kintóna taigú-o uketa.] ♦ **gokakuno** „Egyenlő erejük van.” [Karerano csikarava gokakuda.] ♦ **gobugobu** „egyenlő küzdelem” [Gobugobuno sóbu] ♦ **taitóna** „egyenlő jog” [Taitóna kenri] ♦ **tó** „egyenlő oldalú háromszög” [Tóhenszankakukei] ♦ **dótóna** „A házaspárt egyenlő jogok illetik meg.” [Fúfu-va dótóna kenri-o júszuru.] ♦ **tonton-ninaru** „Egyenlő a bevételünk és kiadásunk.” [Súnjúto sisucu-va tonton-ninatteiru.] ♦ **hakucsúszuru** „Egyenlő a képességük.” [Rjósano girjó-va hakucsúsiteiru.] ♦ **hanhan** „egyenlő valószínűség” [Hanhanno kanószei] ♦ **hitosii** „Ez a két szám egyenlő.” [Kono futacuno szúdzsi-va hitosii.] ♦ **bjódóna** „egyenlő feltételek” [Bjódóna dzsóken] ◇ **földdel tesz egyenlővé noharanisuru** „A háborúban a várost a földdel tették egyenlővé.” [Szenszódekono macsi-va noharaninata.] ◇ **nagyjából egyenlő occukaccuno** „Nagyjából egyenlő a természetük.” [Karerano sincsó-va occukaccuda.]

**egyenlő arány** ♦ **gobu**

**egyenlő arányban** ♦ **hitosiku** „Egyenlő arányban elosztották a földet.” [Tocsi-o hitosiku bun-kacusita.]

**egyenlő bánásmód** ♦ **kintótaigú**

**egyenlő ellenfelek** ♦ **hakucsú**

**egyenlő elosztás** ♦ **kintóvari** ♦ **kinbun**

**egyenlően** ♦ **kintóni** „Egyenlően elosztottam a tortát.” [Kéki-o kintóni vaketa.] ♦ **tonton** „Egyenlő a képességünk.” [Vatasito kareno nórjoku-va tontonda.] ♦ **bjódóni** „Mindenkinek egyenlően joga van megfelelő orvosi ellátásra.” [Tekiszecuna irjó-o bjódóni ukeru kenriga-arimaszu.]

**egyenlően eloszt** ♦ **kinbunszuru** „Egyenlően elosztja a hasznot.” [Rieki-o kinbunszuru.]

**egyenlő erők** ♦ **szejrjokuhakucsú**

**egyenlő értékű** ♦ **dócsina**

**egyenlő esélyű mérkőzés** ♦ **szumóninaranai** „Az ellenfélnek fáj a lába, nem volt egyenlő esélyű mérkőzés.” [Aite-va asi-o itamete szumóninaranakatta.]

**egyenlő felek közti küzdelem** ♦ **gokakunósóbu**

**egyenlő félként** ♦ **taitóni** „Egyenlő félként bánni a másikkal.” [Hokano hito-o taitóni acukau.]

**egyenlő jog** ♦ **bjódóken**

**egyenlő jogok** ♦ **dóken**

**egyenlő mennyiség** ♦ **tórjó**

**egyenlő módon** ♦ **hitosiku** „Egyenlő módon bánik a nőekkel és férfiakkal.” [Dandzso-o hitosiku acukau.]

**egyenlő oldal** ♦ **tóhen**

**egyenlő oldalú háromszög** ♦ **szeiszankakukei** ♦ **tóhenszankakukei**

**egyenlő oldalú hiperbola** ♦ **tóhenszókjokuszen**

**egyenlő részre oszt** ♦ **tóbunszuru** „Három egyenlő részre osztottuk a nyereséget.” [Rieki-o szantóbunsa.]

**egyenlő részre osztás** ♦ **tóbun** „Három egyenlő részre osztottuk a pénzt.” [Okane-o szantóbunsa.]

**egyenlőség** ♦ **kintó** ♦ **taitó** „egyenlő feltételek” [Taitóna dzsóken] ♦ **tósiki** (formulája) ♦ **bjódó** „A szerződéses dolgozók az állandósokkal való jogi egyenlőségért küzdöttek.” [Kejjakusain-va szeisainniaru hótekbjódónotameni tatakatta.] ◇ **esélyegyenlőség kikaikintó** ◇ **törvény előtti egyenlőség hóno-**



- sitanobjódó** ◇ törvény előtti egyenlőség  
**hónomotonobjódó**
- egyenlőségi törvény** ◆ **kintóhó** ◇ esély-  
egyenlőségi törvény **kikaikintóhó** ◇ mun-  
kavállalók nemek közti esélyegyenlőség-  
gét előíró törvény **dandzsokojókikaikin-  
tóhó**
- egyenlőségjel** ◆ **tógó**
- egyenlő szárú háromszög** ◆ **tókjakuszank-  
akukei** ◆ **nitóhenszankakukei**
- egyenlő szárú hiperbola** ◆ **tóhenszókjoku-  
szen**
- egyenlő szögek** ◆ **tókaku**
- egyenlő szögsebesség** ◆ **tókakuszokudo**
- egyenlő szögű háromszög** ◆ **tókakuszank-  
akukei**
- egyenlő távolság** ◆ **tókjori** „két ponttól  
egyenlő távolságra lévő pont” [Nitenkara tókjori-  
riaru ten]
- egyenlőtlen** ◆ **ippótekina** „egyenlőtlen mér-  
kőzés” [Ippótekina siai] ◆ **fubjódóna** „Az  
egyenlőtlen társadalomban vannak gazdagok és  
szegények.” [Fubjódóna sakaide okanemocsito  
mazusii hitogairu.]
- egyenlőtlen eloszlás** ◆ **henzai**
- egyenlőtlen elosztás** ◆ **keisahaibun** „segé-  
lyek egyenlőtlen elosztása” [Hodzsokinno kei-  
sahaibun]
- egyenlőtlen feltételek** ◆ **fubjódódzsóken**
- egyenlőtlen fókuszálás** ◆ **fudósi** (két szem-  
ben)
- egyenlőtlen küzdelem** ◆ **gokakuno sóbude-  
va nai**
- egyenlőtlen mérkőzés** ◆ **vanszaido-gému**
- egyenlőtlen oldal** ◆ **futóhen**
- egyenlőtlen oldalú háromszög** ◆ **futó-  
henszankakukei**
- egyenlőtlenlenség** ◆ **kakusza** „Nőtt a gazdagok  
és a szegények közti egyenlőtlenlenség.” [Hin-  
puno kakuszaga hirogatteiru.] ◆ **dekoboko** „Ebben  
a cégben nagy az egyenlőtlenlenség a fizetések kö-  
zött.” [Kono kaisa-va dzsúgójinno csinginno  
dekobokoga ókii.] ◆ **fukinkó** „vagyonai egyen-  
lőtlenlenség” [Tomino fukinkó] ◆ **futó** ◆ **fu-**
- tósiki** ◇ feltételes egyenlőtlenlenség **dzsó-  
kenfutósiki**
- egyenlőtlenlenségi jel** ◆ **futógó**
- egyenlőtlenlenség jele** ◆ **futógó**
- egyenlőtlen szerződés** ◆ **fubjódódzsójaku**
- egyenlőtlen termelési rendszer** ◆ **keisa-  
szeiszanzhósiki**
- egyenlőtlenül oszlik el** ◆ **henzaiszuru** „A  
természeti kincsek egyenlőtlenül oszlanak el.”  
[Ten-nensigen-va henzaisiteiru.]
- egyenlővé tesz** ◆ **kintóniszuru** „Egyenlő tá-  
volságra tettem a polcokat.” [Tanano kankaku-  
o kintónisita.]
- egyenmért** ◆ **juniszaizu**
- egyenrangú** ◆ **ikóru** „egyenrangú partner”  
[Ikóru-pátoná] ◆ **tai** „Egyenrangú felekként  
mérkőznek.” [Taide sóbuszuru.] ◆ **taitóna**  
„egyenrangú partner” [Taitónapátoná] ◆ **dó-  
tóno** „vele egyenrangú személy” [Kareto dótó-  
no hito]
- egyenrangúan** ◆ **dótóni** „Mindenkit egyenran-  
gúan kezelt.” [Zen-in-o dótóni acukatta.]
- egyenrangú kapcsolat** ◆ **jokonokankei**
- egyenrangúként kezel** ◆ **miucsiacukaiszuru**
- egyenrangú partner** ◆ **ikóru-pátoná**
- egyenrangúság** ◆ **taitó** „egyenrangú kapcsol-  
at” [Taitóno kankei] ◆ **dótó**
- egyenrangú társ** ◆ **tóhai** ◆ **dóhai**
- egyenruha** ◆ **osikisze** ◆ **szeifuku** „egyenruha  
és civil ruha” [Szeifukuto sifuku] ◆ **junifómu**  
◆ **junihómu** ◇ iskolai egyenruha **gakkóno-  
szeifuku** ◇ katonai egyenruha **gunpuku** ◇  
katonai egyenruha **guntainoszeifuku**
- egyenruhás** ◆ **szeifukuno** „egyenruhás rend-  
őr” [Szeifukuno keikan]
- egyensapka** ◆ **gakubó** (iskolai) ◆ **szeibó**
- egyensúly** ◆ **antei** „Megőrizte lelki egyensú-  
lyát.” [Szeisinno antei-o tamotta.] ◆ **kaneai**  
„Megtalálja az egyensúlyt a munka és az otthon  
között.” [Sigototo kateitono kane ai-o toru.] ◆  
**kinkó** „Elvesztettem az egyensúlyomat, és eles-  
tem.” [Kinkó-o usinatte taoreta.] ◆ **taiszei**  
(testhelyzet) „Visszanyerte az egyensúlyát.”

[Taiszei-o tate naosita.] ♦ **curiai** „Felbomlott az erőegyensúly.” [Csikarano curi aiga kuzureta.] ♦ **baranszu** „Elvesztettem az egyensúlyomat.” [Baranszu-o kuzusita.] ♦ **heikin** „Elvesztettem az egyensúlyomat.” [Karadano heikin-o usinata.] ♦ **heikó** „Megőrzi lelki egyensúlyát.” [Kokorono heikó-o tamocu.] ♦ **általános egyensúly ippankinkó** ♦ **dinamikus egyensúly dótekiheikó** „kémiai reakció dinamikus egyensúlya” [Kagakuteki hannóno dótekiheikó] ♦ **dinamikus egyensúly dóbaranszu** ♦ **dinamikus egyensúly dótekikinkó** ♦ **egyensúlyban van curiau** „A két erő egyensúlyban van.” [Futacuno csikara-va curi atteiru.] ♦ **erőegyensúly seirjokunokinkó** „A világban helyreállt az erőegyensúly.” [Szekai-va seirjokuno kinkó-o tori modosita.] ♦ **erőegyensúly csikaranokinkó** „A hidegháborús struktúra összeomlásával az erőegyensúly felbomlott.” [Reiszenkózóga hókaisi, csikarano kinkóga kuzureta.] ♦ **gazdasági egyensúly keizaikinkó** ♦ **katonai egyensúly gundzsibaranszu** ♦ **kémiai egyensúly kagakuheikó** ♦ **kereslet és kínálat egyensúlya dzsukjúnobaranszu** ♦ **kereslet és kínálat egyensúlya dzsukjúnokinkó** ♦ **kibillen az egyensúlyából taiszeigakuzureu** „Várta pillanatot, amikor az ellenfele kibillen az egyensúlyából.” [Aiteno taiszeiga kuzureru sunkan-o matteita.] ♦ **külkereskedelmi egyensúly bóekisúsínokinkó** ♦ **lelki egyensúly kokoronokinkó** „Megőriztem a lelki egyensúlyomat.” [Kokorono kinkó-o tamotta.] ♦ **piaci egyensúly sidzsókinkó** ♦ **részleges egyensúly bubuntekikinkó** ♦ **sav-bázis egyensúly szan-enkiheikó** ♦ **stabil egyensúly anteitekikinkó** ♦ **statisztikus egyensúly szeitekicuriai** ♦ **statikus egyensúly szeitekikinkó** ♦ **szilárd egyensúly anteitekikinkó** (stabil egyensúly)

**egyensúlyba hoz** ♦ **kinkó-o toru** „Egyensúlyba hozza a külkereskedelmi mérleget.” [Bóekisúsino kinkó-o toru.]

**egyensúlyba hozza a számlát** ♦ **súsi-o avaszeru** „Egyensúlyba hozta a külkereskedelmi számlát.” [Bóekisúsi-o avaszeta.]

**egyensúlyban lévő gazdaság** ♦ **kinkókeizai**

**egyensúlyban van** ♦ **curiau** „A két erő egyensúlyban van.” [Futacuno csikara-va curi attei-

ru.] ♦ **mocsiau** „A kereslet és kínálat egyensúlyban van.” [Dzsujóto kjókjúga moci atteiru.]

**egyensúlyérzék** ♦ **baranszukankaku** „A kötéltáncosnak jó az egyensúlyérzéke.” [Cunavatarigadekiru hito-va baranszu kankakugai.] ♦ **heikókankaku**

**egyensúlyhiány** ♦ **anbaranszu** ♦ **fukinkó** „külkereskedelmi egyensúly hiánya” [Bóekino fukinkó]

**egyensúlyi állapot** ♦ **heikódzsótai**

**egyensúlyi ár** ♦ **kinkókakaku**

**egyensúlyi feltétel** ♦ **kinkódzsóken**

**egyensúlyi pont** ♦ **kinkóten** „kereslet és kínálat egyensúlyi pontja” [Dzsukjuno kinkóten]

**egyensúlyoz** ♦ **dzsúsín-o toru** „A tenyere mre téve egyensúlyoztam a botot.” [Bó-o tenohirani noszete dzsúsín-o totta.] ♦ **baranszu-o toru** „Fél lábom egyensúlyoztam.” [Kataasidebaranszu-o totta.] ♦ **heikin-o toru**

**egyensúlyozó bábu** ♦ **jadzsirobee**

**egyensúlyozó labda** ♦ **baranszu-bóru** „Ott-hon egyensúlyozó labdán ülve dolgozok.” [Dzsitakudebaranszu-bóruni szuvatte sigoto-o szuru.]

**egyensúlyszerv** ♦ **szanhankikan** (félkörös ívjárat) ♦ **heikókikan**

**egyensúlytalanság** ♦ **anbaranszu**

**egyensúlytészta** ♦ **paundo-kéki**

**egyensúlyzavar** ♦ **heikósógai**

**egy épület** ♦ **icsidó** „Egy épületben összegyűlnék.” [Icsidóni kaiszuru]

**egy eredet** ♦ **icsigen**

**egy érintés** ♦ **vantacscsi** „egy érintéssel működtetés” [Vantacscsi szószja]

**egyértékű alkohol** ♦ **ikkaarukóru**

**egyértelmű** ♦ **akirakana** „Az anyám egyértelműen titkol valamit.” [Hahagananika kakusiteiruno-va akirakada.] ♦ **icsigitekina** ♦ **kakuzentaru** „egyértelmű bizonyíték” [Kakuzentaru sóko] ♦ **kimarikitta** „Ez egyértelmű.” [Kore-va kimarikittakotoda.] ♦ **dzsimemo** „egyértelmű igazság” [Dzsimeino ri] ♦

**teihjónoaru** (mindenki egyetért vele) „A tehetése egyértelmű.” [Kanodzsono szainó-va teihjónoarutokoroda.] ♦ **hanzentaru** „egyértelmű bizonyíték” [Hanzentaru sóko] ♦ **meikakuna** „egyértelmű következtetés” [Meikakuna kecuron] ♦ **meihakuna** „egyértelmű bizonyíték” [Meihakuna sóko] ♦ **rekizentaru** „egyértelmű bizonyíték” [Rekizentaru sóko] ♦ **va-karikitta** „Egyértelmű dolgot mond.” [Vakari kittakoto-o iu.] ◇ **nem egyértelmű fumeikakuna** „Válasza nem volt egyértelmű.” [Fumeikakuna kaitó-o sita.]

**egyértelmű bizonyíték** ♦ **kakusó**

**egyértelműen** ♦ **akirakani** „Egyértelműen te vagy a hibás.” [Akirakani kimiga varui.] ♦ **icsigitekini**

**egyértelmű következtetés** ♦ **dantei** „Egyértelmű következtetést von le.” [Dantei-o kudaszu.]

**egyértelműség** ♦ **kakusó** (egyértelmű bizonyíték) „Egyértelművé vált, hogy nincs probléma.” [Mondainaikotono kakusó-o eta.] ♦ **kakuzen** ♦ **meikaku**

**egyértelmű tünet** ♦ **kencsonacsókó** „Jelentkezett a cukorbetegség egyértelmű tünete.” [Tónjóbjóno kencsona csókóga aravareta.]

**egyértelmű válasz** ♦ **kakutó** „A politikus került az egyértelmű választ.” [Szeidzsika-va kakutó-o szaketa.]

**egyértelművé tesz** ♦ **akirakaniszuru** „Egyértelművé tettem a szándékomat.” [Dzсібunno isi-o akirakanisita.] ♦ **bunmeinisuru** „Egyértelművé tette a döntését.” [Kecuron-o bunmeinisita.] ♦ **meikakuniszuru** „Egyértelművé tettem, hogy ki itt a főnök.” [Dzsógekankei-o meikakunisita.]

**egyértelművé válik** ♦ **akirakaninaru** „Egyértelművé vált, hogy fertőzött-e vagy sem.” [Kanszenno umuga akirakaninata.] ♦ **bunmjóninaru** „Egyértelművé vált, hogy elveszítik a hábrút.” [Haiszenninarukoto-va bunmjóninata.]

**egyes** ♦ **icsinoszeiszeki** ♦ **ikkoikkono** ♦ **daiicsino** ♦ **pin** (portugálból) ♦ **fuka** (nem megy át a vizsgán) „Matekból egyest kaptam a vizsgán.” [Szúgakuno siken-va fukaninata.] ◇ **minden egyes hitorihitori** „Minden egyes gyerekeknek adtam egy nyalókat.” [Hitorihitori-

no kodomoniperoperokjandí-o ageta.] ◇ **minden egyes szorezoreni** „Minden egyes embernek megvan a maga élete.” [Hitoszorezoreni dzsinszeigaaru.] ◇ **minden egyes ember hitorinokorazu** „A bohóc minden egyes embert megnevetetett.” [Piero-va hitorinokorazu egaonisita.]

**egyes bázis** ♦ **icsirui**

**egyesbog** ♦ **tanszankadzso** ♦ **tansucusúszankadzso**

**egyes-egyedül** ♦ **icsikodzsinde** „Hihetetlen, hogy hogyan tudott egyes-egyedül ekkora adóságot felhalmozni.” [Dójattara icsikodzsindekon-na sakkin-o cukurerunoka sindzsirarenai.] ♦ **tattahitoride** „Egyes-egyedül csináltam ezt a munkát.” [Kono sigoto-o tatta hitoridejatta.] ♦ **hitoeni** „Egyes-egyedül a saját szorgalmadnak köszönheted a sikeredet.” [Szeikó-va hitoeni kimino dzsinrjokunijorumonodeszu.]

**egyes egyedül** ♦ **dzsibunhitoride** „Egyes egyedül próbálja csinálni.” [Dzsibunhitoridejarrótoszuru.] ♦ **mihitocude** „Egyes egyedül próbálta megoldani a problémát.” [Mihitocude mondaini idonda.]

**egyes-egyes** ♦ **kokono**

**egyesek** ♦ **arumono** „Egyesek gazdagok, mások pedig szegények.” [Aru mono-va okanemocside, aru mono-va mazusii.]

**egyesek szerint** ♦ **kikutokoronijoruto** (valaki azt mondta) „Egyesek szerint készarava ütötte el.” [Kikutokoronijorutovazato kurumadehiitarasii.]

**egyeses** ♦ **kiippon-na** „egyeses jellem” [Kiipponna szeikaku]

**egyesesség** ♦ **kiippon**

**egy eset** ♦ **icsidzsi**

**egy esetet csak egyszer vitathatnak meg** ♦ **icsidzsisufuszaigi** (országgyűlésen)

**egyesével** ♦ **hitocuzucu** „Egyesével sütöttem a húst.” [Niku-o hitocuzucu jaita.] ♦ **hitocuzucu** ♦ **hitocuhitocu** „Egyesével megoldotta a feladatokat.” [Hitocu hitocu mondai-o toita.] ♦ **hitorizucu** „Kérem, menjenek át egyesével a fémdetektor kapuján!” [Hitorizucu kinzokutancsikinogéto-o kugutte kudaszai.]

**egyeshangzó** ♦ **tanboin**

**egyesít** ♦ **avaszeru** „5 vállalatot egyesítő csoport” [Gosa-o avaszetaturúpu] ♦ **avaszeru** „Egyesítették az erejüket.” [Csikara-o avaszeta.] ♦ **ittaikaszeru** „Egyesítette a zseblámpát a rádióval.” [Radzsioto kaicsüdentó-o ittaikasita.] ♦ **icuniszuru** „Egyesült erővel harcoltak.” [Csikara-o icunisite tatakatta.] ♦ **ipponkaszeru** „Az intézmény egyesíti a bölcsödét és az óvodát.” [Kono siszecu-va jócsiento hoikudzszo kινό-o ipponkasiteiru.] ♦ **gattaiszaszeru** „Egyesítette a két várost.” [Futacuno macsi-o gattaiszaszeta.] ♦ **kessúszuru** „Egyesítettük az erőinket.” [Szórjoku-o kessúsita.] ♦ **tóicuszeru** „Egyesítette az országot.” [Kokka-o tóicusita.] ♦ **tógószuru** „A mozgalom egyesítette a dolgozókat.” [Undó-va ródósa-o tógósita.]

**egyesítés** ♦ **ittaika** ♦ **ipponka** ♦ **szecugó** ♦ **tan-icuka** ♦ **tókacu** ♦ **tógó** ♦ **országegyesítés** **kuninotógó**

**egyesíti az országot** ♦ **tenka-o toru**

**egyesíti magában** ♦ **kaneru** „Az ideális társ egyesíti magában a jó szeretőt és a hű barátot.” [Riszótekinapátoná-va aidsinto csúdzsica tomo-o kaneru.]

**egyes jelölés** ♦ **tanki**

**egyes magnitúdójú csillag** ♦ **ittószei**

**egyes mérközés** ♦ **singuruszu**

**egyes oszlop** ♦ **icsirecudzsútai** (libasor)

**egyes osztály** ♦ **ikkjú**

**egy eső** ♦ **hitoame** „Mindegy egyes eső után ősziesebb lett az idő.” [Hitoamegotoni akiga fukamatta.]

**egyes sebesség** ♦ **iszszoku** „Egyes sebességbe kapcsoltam a kocsi.” [Gia-o iszszokuni ireta.]

**egyes sorba áll** ♦ **icsirecuninarabu**

**egy este** ♦ **iszszeki**

**egyes területek** ♦ **kakucsi** „mai időjárás az egyes területeken” [Kakucsi kjóno tenki]

**egy és ugyanaz** ♦ **szunbuntagavanai** (teljesen egyforma) „A hasonmás és az eredeti egy és ugyanaz.” [Honmonoto kae dama-va szunbuntagavanai.] ♦ **dókóikjoku**

**egyesül** ♦ **issoninaru** „A két cég egyesült.” [Nisa-va issoninatta.] ♦ **gaszszuru** ♦ **gattaiszeru** „Egyesült a két csoport.” [Gurúpu-va gattaisita.] ♦ **gappeiszuru** „A két vállalat egyesült.” [Futacuno kaisaga gappeisita.] ♦ **kecugószuru** (egymáshoz kötődik) „Két párt egyesült.” [Futacuno szeitóga kecugósita.] ♦ **fukugószuru** „Ebben a létesítményben sok funkció egyesül.” [Kono siszecuni-va tajóna kínóga fukugósiteiru.]

**egyesülés** ♦ **gattai** ♦ **gappei** ♦ **kecugó** ♦ **górjú** (összefolyás) ♦ **szecugó**

**egyesület** ♦ **kumiai** „teaipari egyesület” [Csagjó kumiai] ♦ **kurabu** „Beléptem a horgászegyesületbe.” [Curikurabuni haitta.] ♦ **kessa** ♦ **állatvédő egyesület** **dóbucaigo-dantai** ♦ **szakmai egyesület** **dógjóikumiai**

**egyesületi tag** ♦ **kumiaini**

**egyesület szabályzata** ♦ **kaiszoku**

**egyesült** ♦ **rengósita**

**egyesült államok** ♦ **gassúkoku**

**Egyesült Arab Emírségek** ♦ **arabusucsókókurenpo**

**egyesült haderő** ♦ **gódógun**

**Egyesült Királyság** ♦ **igiriszu** ♦ **renpóóoku**

**egyesült Németország** ♦ **tóicudoicu**

**Egyesült Nemzetek Szervezete** ♦ **kokuszairengó**

**egyes védő** ♦ **icsiruisu** (baseballban) ♦ **fászuto** (bázislabdában)

**egyes szám** ♦ **tanszú**

**egyes számú alak** ♦ **tanszúkei** (nyelvtani)

**egyed-egyed** ♦ **hitocuzucu** „Mindegyik fagyiból vettem egyed-egyed.” [Szubeteno suruinoaiszukurimukara hitocuzucu katta.] ♦ **hitocuzucu**

**egy étel** ♦ **issoku** „Mennyit költesz egy ételre?” [Issokunikakaru okane-va ikuragurai?]

**egyetem** ♦ **daigaku** „Egyetemen tanult tovább.” [Daigakuni singakusita.] ♦ **állami egyetem** **kokuricudaigaku** ♦ **bölcsészettudományi egyetem** **bunkadaigaku** ♦ **egyetemi hallgató** **daigakuszei** ♦ **műszaki egyetem** **kókadaigaku** ♦ **műszaki egyetem**

**kókjódaigaku** ◇ művészeti egyetem **geidzsucudaigaku** ◇ nehéz egyetem **nankandaigaku** (ahová nehéz bejutni) ◇ nyári egyetem **kakidaigaku** ◇ orvosi egyetem **ikadaigaku** ◇ szakegyetem **tankadaigaku**

**egyetem, ahová nehéz bejutni** ◇ **nankandaigaku**

**egyetemben** ◇ **issoni** „Az elkövetőt társával egyetemben letartóztatták.” [Han-nin-va kjóhanto issoni taihoszareta.] ◇ **katagata** „Szokásos üdvözetlemmel egyetemben tájékoztatást küldök.” [Higorono oreikatagata goan-nai mósi agemaszu.]

**egyetemen belül** ◇ **gakunai** „egyetemen belüli szeminárium” [Gakunaiszeminá]

**egyetemen kívül** ◇ **gakugai** „egyetemen kívüli tevékenység” [Gakugaikacudó]

**egyetemes** ◇ **fuhentekina** „Ez egyetemes igazság.” [Kore-va fuhentekina dzsidzsicudeszu.] ◇ **fuhena**

**egyetemes igazság** ◇ **sintai** (buddhista)

**egyetemesség** ◇ **fuhena** ◇ **fuhenszei**

**egyetemes tömegvonás** ◇ **ban-júinrjoku**

**egyetemes történelem** ◇ **cúsi**

**egyetemes zsinat** ◇ **kókaigi**

**Egyetemes Szerzői Jogi Egyezmény** ◇ **bankokucoszakukendzsójaku**

**egyetemet végzett** ◇ **daigakudeno** „Egyetemet végzett ember.” [Kare-va daigakudeda.]

**egyetemi** ◇ **daigakudzsidaino** (egyetemi évek alatti) „Az egyetemi barátommal találkoztam.” [Daigakudzsidaino tomodacsito atta.]

**egyetemi évek** ◇ **daigakudzsidai**

**egyetemi felvételi vizsga** ◇ **daigakunjúgakusiken**

**egyetemi fesztivál** ◇ **gakuenszai** (egyetemi napok)

**egyetemi gyűlés** ◇ **zengakusúka**

**egyetemi hallgató** ◇ **daigakuszei**

**egyetemi klinika** ◇ **daigakufuzokubjóin**

**egyetemi könyvtár** ◇ **daigakutosokan**

**egyetemi lap** ◇ **gakuho**

**egyetemi napok** ◇ **gakuenszai**

**egyetemista** ◇ **dzsosidaiszei** (leányegyetemen) ◇ **daigakuszei** „A fiam egyetemista.” [Muszuko-va daigakuszeideszu.]

**egyetemi tanár** ◇ **kjódzsu** ◇ **nyugalmazott egyetemi tanár** **meijokjódzsu**

**egyetemi továbbképző iskola** ◇ **daigakuin**

**egyetemi város** ◇ **gakuentosi**

**egyetem területe** ◇ **kjanpaszu** „egyetem területén lévő kollégium” [Kjanpaszu naino rjó]

**egyetemváros** ◇ **gakuentosi**

**egyetért** ◇ **szanszeiszuru** (helyesl.) „Egyetérték!” [Szanszei!] ◇ **szandószuru** ◇ **dóiszuru** „Egyetértettek az adóemelés szükségességével.” [Zózeino hicujószeini dóisita.] ◇ **dókandearu** „Tökéletesen egyetérték.” [Mattaku dókandeszu.] ◇ **dószuru** ◇ **vagai-o eru** „Egyetértően bólogatott.” [Kare-va vaga i-o etaritonazukimasita.] ◇ **egyetértés hiánya** **fuszanszei** „Nem értek egyet azzal a javaslatl.” [Szono teianni-va fuszanszeida.] ◇ **nem ért egyet** **hanronsuru** „Nem értettem egyet szemellenzős véleményével.” [Kareno katajotta ikenni hanronsita.]

**egyetértés** ① **gói** „A kormánypárt és az ellenzék egyetértésre jutott.” [Jojatóga góini tahsita.] ◇ **icscsi** „általános egyetértés” [Joronno icscsi] ◇ **gatten** ◇ **gaten** ◇ **konszenszaszu** (egy véleményen levés) „Megszerezte a nép egyetértését.” [Kokuminnokonszenszaszu-o eta.] ◇ **szani** „Egyetértését fejezte ki a javaslattal szemben.” [Teianni szan-i-o hjóisita.] ◇ **szanszei** ◇ **szandó** „Az összes érintett egyetértését kértem.” [Kankeisazen-inno szandó-o motometa.] ◇ **szói** „Nehéz minden tag egyetértését megkapni.” [Menbáno szói-o erukotova muzukasii.] ◇ **dói** ◇ **dókan** ◇ **júva** ◇ **nemzeti egyetértés** **nasonaru-konszenszaszu**

**egyetértés hiánya** ◇ **fuszanszei** „Nem értek egyet azzal a javaslattal.” [Szono teianni-va fuszanszeida.]

**egyetértési pont** ◇ **rjókaidszikó**

**egyetértő vélemény** ◇ **szanszeiiken**

**egy étkezés** ◇ **issoku** „Ma kihagytam egy étkezést.” [Kjóha issokunuita.]

**egyetlen** ♦ **icsidokirino** ♦ **tada** „Egyetlen egyszer sem győztem.” [Tadano icsidomo katenakatta.] ♦ **tan-icuna** „Egyetlen munkafolyamatot ismételt.” [Tan-icuna szagjó-o kuri kaseszu.] ♦ **tan-icuno** „Nem elég egyetlen cél.” [Tan-icuno mokuhjóde-va dzsúbundenai.] ♦ **hitocu** „Egyetlen pillanatnyi cselekedetnek is nagy jelentősége van.” [Issunno kóihitocunimo ókina igigaaru.] ♦ **juicuno** „egyetlen öröm” [Juicuno tanosimi]

**egyetlen, amit tud** ♦ **hitocuo** „Elmondta, az egyetlen viccet, amit tud.” [Hitocu oboeno dzsódan-o itta.]

**egyetlen dolog** ♦ **hitocukoto** „Egyetlen dolgra koncentrált.” [Hitocu kotoni súcsúszuru.]

**egyetlenegy** ♦ **tadahitocu** (csak egy) „Egyetlenegy probléma van.” [Mondai-va tadahitocuda.] ♦ **tattahitocu** „Egyetlenegy gombóc maradt.” [Dango-va tatta hitocu nokotteiru.] ♦ **hitocutosite** „Egyetlenegy előnye sincs ennek a technológiának.” [Kono gidzsucu-va hitocutosite ritenganai.]

**egyetlenegy ember** ♦ **tadahitori**

**egyetlen fiú** ♦ **hitorimuszuko**

**egyetlen holmi** ♦ **icsimocu** „Egyetlen holmi sincs ebben a szobában.” [Kono hejani-va icsimocumonai.]

**egyetlen lándzsa** ♦ **ippon-jari**

**egyetlen lány** ♦ **hitorimuszume**

**egyetlen ruha** ♦ **iccsóra**

**egyetlenség** ♦ **tan-icu** „Az összes nyelv egyetlen tőről fejlődött ki.” [Szubeteno gengoga tan-icuno gengokara haszszeisita.]

**egyetlen szó** ♦ **icsigo** „Egyetlen szóba sűrítettem az érzelmeimet.” [Bokuno kimocsi-o icsigoni kometa.] ♦ **icsigon** „Az idek nyarat egyetlen szóval így lehet jellemezni: perzselő.” [Kotosino nacu-va acuino icsigonni cukiru.]

**egyetlen szót sem szól** ♦ **osidamaru**

**egyetlen út** ♦ **itto**

**egyed nyérés egyed vesztes** ♦ **ittokuissicu**

**egyed sem hibázás** ♦ **hjappacuhjakucsú** „Ez a sportlövő egyed sem hibázik.” [Kono sagekino szensu-va hjappacuhjakucsúda.]

**egyed sem hibázik** ♦ **hjappacuhjakucsúszuru** „Egyed sem hibázva találja el a céltáblát.” [Hjótেকini hjappacuhjakucsúszuru.]

**egyed s mást mond róla** ♦ **tojakakuui** „Mondanak róla egyed s mást.” [Hito-va kanodzsonicuitetojakaku itteiru.]

**egy év** ♦ **icsinen** „Hány hét van egy évben?” [Icsinen-va nansúkandeszuka?] ♦ **kerek egy év maruicsinen** „Kerek egy év telt el, mióta a gyerek elkezdett iskolába járni.” [Kodomoga gakkóni kajoi hadzsimete maruicsinninarimaszu.]

**egy évben** ♦ **onadzsisosini** „Egy évben születtem a barátommal.” [Tomodacsito onadzsi tosini umareta.]

**egy éven át** ♦ **icsinenkan** „Egy éven át kocsival jártam dolgozni.” [Icsinenkankurumade cúkinsiteita.]

**egyéves** ♦ **icsinen-no** „egyéves szerződés” [Icsinenno keijaku] ♦ **iszszaino** ♦ **hitocu** „Ez a baba egyéves.” [Kono akacsan-va hitocudeszu.] ♦ **hitocuno** „Ez a baba még csak egyéves.” [Kono akacsan-va mada hitocunano.]

**egyéves időtartam** ♦ **nenki**

**egyéves növény** ♦ **icsinenszó** (egynyári növény)

**egy évet halaszt** ♦ **icsirószuru** (egyszeri sikertelen kísérletet tesz) „Egy évet halasztva újra megpróbáltam a felvételit.” [Icsirósitekara futatabi dzsukenni csózsensita.]

**egy év halasztás** ♦ **icsiró**

**egyévi** ♦ **icsinenbun-no** „Ez egyévi fizetés.” [Kore-va icsinenbunno kjúrjódeszu.]

**egy év múlva** ♦ **icsinengo** „Egy év múlva úgyis elválnak.” [Karera-va icsinengoni-va rikonszurudesó.]

**egy év után** ♦ **icsinenburi** „Egy év után találkoztam újra a barátommal.” [Tomodacsito icsinenburini atta.]

**egyezés** ♦ **icscsi** „vélemény egyezése” [Ikenno icscsi] ♦ **gacscsi** ♦ **sóó** ♦ **tógó** ♦ **hjószoku** „Ez nem egyezik azzal, amit előzőleg

mondott.” [Zengento hjósokuga avanaí.] ♦ **fugó**

**egyezik** ♦ **au** „Nem egyezik a számítás.” [Keiszanga avanaí.] ♦ **icscsiszuru** „Nem egyezett a véleménye.” [Ikenga icscsisinakatta.] ♦ **kamiu** „Nem egyezik a véleményünk a nővéremmel.” [Aneto ikenga kami avanaí.] ♦ **tógószuru** ♦ **fugószuru** ◊ **pontosan egyezik pittariau** „A számítás pontosan egyezett.” [Keiszan-va pittari atta.]

**egyezkedés** ♦ **kósó** „Az árról még egyezkedünk.” [Nedan-va kósócsüdeszu.] ♦ **szessó** „Telefonon egyezkedtem az ügyféllel.” [Kokjakutono denvaszessóni atatta.]

**egyezkedik** ♦ **kósószuru** „A termék áráról egyezkedtünk.” [Szeihinno nedannicuite kósó-sita.] ♦ **szessószuru**

**egyezmény** ♦ **kjósó** „A két ország egyezményt kötött.” [Nikokutono kjósó-o muszunda.] ♦ **kjőtei** „Megkötötték az államközi egyezményt.” [Takoku kankjőteiga teikecuszaretá.] ♦ **kjójaku** „munkáltatói egyezmény” [Ródókjójaku] ♦ **kjójakuso** ♦ **dzsójaku** „Nem ratifikálták az egyezményt.” [Szono dzsójaku-va hidzsunszarenakatta.] ◊ **államközi egyezmény kokkakandzsójaku** ◊ **áregyezmény kakakukjőtei** ◊ **biztonsági egyezmény anzenhosódzsójaku** „japán-amerikai biztonsági egyezmény” [Nicsibeianzenhosódzsójaku] ◊ **fegyverszüneti egyezmény kjúszendzsójaku** ◊ **fizetési egyezmény siharaikjőtei** ◊ **halászati egyezmény gjogjódzsójaku** ◊ **halászati egyezmény gjogjókjőtei** ◊ **hitelgyezmény sakkankeijaku** ◊ **jóvátételei egyezmény baisókjőtei** ◊ **katonai egyezmény gundzsikjőtei** ◊ **kereskedelmi egyezmény cúsódzsójaku** ◊ **kereskedelmi és hajózási egyezmény cúsókókaidzsójaku** „japán-amerikai kereskedelmi és hajózási egyezmény” [Nicsibeicúsókókaidzsójaku] ◊ **kétoldali egyezmény szógokjőtei** ◊ **kétoldalú egyezmény szógokjőtei** ◊ **kétoldalú egyezmény szómukjőtei** ◊ **kettős adóztatást kizáró egyezmény nidzsúkazeibósikjőtei** ◊ **kölcsönös egyezmény gokeidzsójaku** ◊ **nemzetközi egyezmény kokuszaikjőtei** ◊ **schengeni egyezmény sengenkjőtei** ◊ **szabadkereskedelmi egyezmény dzsijúbóekikjőtei** ◊ **tilalmi egyezmény**

**kinsidzsójaku** „atomfegyverek tilalmáról szóló egyezmény” [Kakuheikikinsidzsójaku]

**egyezményes koordinált világidő** ♦ **kjőteiszekaidzsi** (UTC)

**egyező** ♦ **icscsiszuru** „Egyező eredményre jutottak.” [Keiszankekka-va icscsisita.]

**egyeztet** ♦ **avaszeru** (egyformára állít) „A tettes egyeztetette az óráját a cinkosával.” [Han-nin-va kjőhanto tokei-o avaszeta.] ♦ **ucsiavaszeru** „Egyeztettük a határidőt.” [Simekirinicuite ucsi avaszeta.] ♦ **sógószuru** (összevet) „Egyeztettem az adatokat.” [Détá-o sógósita.] ♦ **hanasiau** (tárgyal) „A vállalat egyeztetett a szakszervezettel.” [Kaisa-va kumiaigavato hanasi atta.] ◊ **összeegyeztet icscsiszaszzeru** „Nehéz összeegyeztetni az érdekeket.” [Rigai-o icscsiszaszzerukoto-va muzukasii.]

**egyeztetés** ♦ **avaszerukoto** ♦ **icscsi** ♦ **sógó** ◊ **előzetes egyeztetés dzsizenkjőgi** ◊ **érdekegyeztetés rigaicószei**

**egyezség** ♦ **torikime** ♦ **vakai** (jogi) ◊ **titkos egyezség micujaku** „Volt egy titkos egyezség a két ország között.” [Rjókokuno aidani micujakugaatta.] ◊ **titkos egyezséget köt micujaku-o muszubu** „A miniszterelnök a népet félrevezetve titkos egyezséget kötött.” [Susó-va kokumin-o azamuite micujaku-o muszunda.]

**egyezségi eljárás** ♦ **csúszaiszaiban**

**egyezségre jut** ♦ **szeccsúszuru** „Sikerült egyezségre jutniuk.” [Karerano iken-va szeccsúsita.]

**egy fa** ♦ **icsidzsu**

**egyfajta** ♦ **icsimino** ♦ **issuno** „Ez egyfajta betegség.” [Kore-va issuno bjókideszu.]

**egyfajta szórakozás** ♦ **ikkjó** „Az őszi falevél nézegetése is egyfajta szórakozás.” [Momidzsigarimomata ikkjóda.]

**egy falevél** ♦ **icsijó** „Egy falevél lehullásából tudjuk, hogy itt az ősz.” [Icsijóocsite tenkano aki-o siru.] ♦ **hitoha**

**egy farka** ♦ **hitomure** „egy farkasfalka” [Ókaminno hitomure.]

**egy fázis** ♦ **tanszó**

**egyfázisú** ♦ **tanszó** „egyfázisú áramforrás”  
[Tanszódengen]

**egy fedél** ♦ **hitocujane** „Egy fedél alatt élnek.”  
[Hitocu janeno sitani szundeiru.]

**egy fedél alatt él** ♦ **neoki-o tomoniszuru** ♦  
**hitocukamadono mesi-o kuu**

**egyfedelű gép** ♦ **tan-jóki**

**egyfedelű repülőgép** ♦ **tan-jóhikóki**

**egyfelé** ♦ **onadzsihókóni** „Egyfelé mentünk.”  
[Onadzsi hókóni itta.]

**egyféle** ♦ **issuruino** „Ehhez az ételhez csak egy-  
féle zöldséget használunk.” [Kono rjóri-va iss-  
uruino jaszaidake-o cukau.] ♦ **hitotóri** „Csak  
egyféle helyes számkombináció létezik.” [Tada-  
sij bangóno kumi avasze-va hitotórisikanai.] ♦  
**hitotórino** „Csak egyféle válasz létezik.” [Hit-  
otórino kotaesikanai.]

**egyféleképpen** ♦ **hitotórini** „Ezt csak egyféle-  
képpen lehet értelmezni.” [Kore-va hitotórini-  
sika kaisakudekinai.]

**egyfelől** ♦ **ippó** „Egyfelől szeretem, másfelől  
viszont el szeretnék válni tőle.” [Kanodzsono  
koto-o szukina ippó, tahóde-va vakaretaito  
omotteiru.] ♦ **onadzsihókókara** (egy irány-  
ból)

**egy feltöltéssel megtehető út** ♦ **kózikuk-  
jori**

**egy felvonás** ♦ **hitomaku**

**egy felvonásos darab** ♦ **hitomakumono**

**egyfémváltás pénzrendszer** ♦ **tanhon-  
iszei**

**egy fenékkal két lovat** ♦ **niszokunovar-  
adzsi**

**egy fenékkal nem lehet két lovat megülni**  
♦ **abuhacsitorazu**

**egy fenékkal ül két lovat** ♦ **futamata-o ka-  
keru**

**egy fénykép** ♦ **icsijó** „egy fénykép” [Icsijóno  
sasin]

**egy fillér** ♦ **iszszzen** „Ez az üzlet egy fillért sem  
hoz a konyhára.” [Kono dzsigjó-va iszszzenno  
tasinimonaranai.]

**egy fok** ♦ **icsidan** „egy fokkal magasabban lévő  
folyosó” [Icsidanagatta róka] ♦ **icsido** „Kint  
mínusz egy fok van.” [Szotono kion-va reikai-

csidodeszu.] ♦ **ittó** „Egy fokkal csökkentették  
a büntetést.” [Cumiittó-o gendzsita.]

**egy fokkal** ♦ **icsidanto** „Egy fokkal erősebb  
lett az apa hangja.” [Cscisiojano koega icsidan-  
to takakunatta.] ♦ **icsimai** „Ez a fickó egy fok-  
kal ügyesebb nálam.” [Koicu icsimaiuvateda-  
na.]

**egy fokozat** ♦ **icsidan** „Egy fokozattal emelték  
a vészhelyzet szintjét.” [Keihóreberu-o icsidan-  
hiki ageta.]

**egyfolytában** ♦ **akekure** „Az emberek egyfoly-  
tában a boldogságot keresik.” [Ningen-va ake  
kure kófuku-o motometeiru.] ♦ **icsizuni** „Egy-  
folytában a jövőn rágódik.” [Sórainicuite icsizu-  
ni omoi cumeteiru.] ♦ **un-nun** „Hallgass, egy-  
folytában csak okoskodsz!” [Un-nunto rikucu-  
bakarikoneteuruszai!] ♦ **sikirini** (mindunta-  
lan) „Egyfolytában kérte őket, hogy engedjék ha-  
za.” [Sikirini kaeraszete hosiito kongansita.]

♦ **zutto** „Egyfolytában csak rád gondoltam.”  
[Zutto anatano koto-o kangaeteimasita.] ♦

**tatecukeni** ♦ **tatecuzukeni** (többször) „Egy-  
folytában a vécére mentem.” [Tate cuzukeni-  
toireni itta.] ♦ **taratara** „Egyfolytában hen-  
cegett.” [Dzsimantarataradeatta.] ♦ **zume**

„Nincs időm, egyfolytában csak dolgozom.”  
[Hataraki zumedede dzsikanganai.] ♦ **te-va**

„Egyfolytában kihányom, amit eszek.” [Tabete-  
va haki-o kuri kaeszu.] ♦ **dósi** „A feleségem  
három órán át telefonált egyfolytában.” [Cuma-  
va szandzsikan denvasi dósidatta.] ♦ **tomedo-  
naku** „Egyfolytában beszélt.” [Tomedonaku sa-  
betteita.] ♦ **bakari** „Egyfolytában veszekszik.”

[Kenkabakarositeiru.] ♦ **hitaszura** „Egyfoly-  
tában csak rád gondolok.” [Hitaszuraanatano  
koto-o kangaeteiru.] ♦ **buccuzukede** „Tizen-  
két órát aludtam egyfolytában.” [Buccuzukede  
dzsúnidzsikan nemucesatta.]

**egyfolytában beszél** ♦ **saberimakuru** „Egy-  
folytában a földregésről beszélt.” [Dzsisinni-  
cuite saberimakutteita.]

**egyfolytában csinál** ♦ **akekureszuru** „Nap,  
mint nap egyfolytában játszik.” [Mainicsigé-  
muni ake kuresiteiru.] ♦ **simakuru** „Egyfoly-  
tában locsog.” [Saberimakutteiru.] ♦ **súsi-  
szuru** „Egyfolytában dicsekedett.” [Dzsiman-  
banasini súsisiteita.] ♦ **makuru** „Egyfolytában  
azon tépelődtem, hogy melyiket válasszam.”



[Docsira-o erabóka, najamimakutteita.] ♦ **renpacuszuru** „A szénanáthám miatt egyfolytában tüsszögtem.” [Kafunsódekusami-o renpacusita.]

**egyfolytában esik** ♦ **furicuzuku** „Már tíz napja egyfolytában esik.” [Mó tókakanamega furi cuzuiteiru.]

**egyfolytában kölcsönzés** ♦ **karippanasi** „január óta kikölcsönzött könyv” [Icsigacukara karippanasino hon]

**egyfolytában tartozás** ♦ **karippanasi** „két éves tartozás” [Ninenmaekara karippanasino okane]

**egyfolytában nyitott** ♦ **akeppanasino** „A fogorvosnál fél óráig egyfolytában nyitva volt a szám.” [Haisade szandzsuppunkankucsi-va akeppanasidatta.]

**egyfolytában nyomás** ♦ **hitaosi**

**egy fordulat** ♦ **itten**

**egy forduló** ♦ **issú**

**egyfordulós játék** ♦ **ippacusóbu**

**egyforma** ♦ **isso** (bizalmas) „A gondolkodásunk egyforma.” [Vatasito kareno kangae-va is-sodeszu.] ♦ **oszoroi** „Az ikrek egyforma ruhában voltak.” [Futago-va oszoroino jófuku-o kiteita.] ♦ **onadzi** „Egyforma autót vettem a barátommal.” [Tomodaesito onadzi kuruma-o katta.] ♦ **kavaribaesinai** „egyforma hét-köznapok” [Kavari baesinai nicsidzsó] ♦ **kin-icuna** „egyforma ár” [Kin-icuna rjókin] ♦ **szokkuridearu** „Az két testvér egyforma volt.” [Futarino kjódai-va szokkuridatta.] ♦ **szorou** „Ezek az almák egyforma nagyok.” [Konoringo-va ókiszaga szorotteiru.] ♦ **nitarijottari** (szintű) „Egyforma képességűek.” [Karerano dzsicurjoku-va nitari jottarida.]

**egyforma arány** ♦ **tóhi** ♦ **dóricu**

**egyforma bánásmód** ♦ **dórecu**

**egyforma fogazat** ♦ **dósiszei**

**egyforma hang** ♦ **dóon**

**egyforma írás és faj** ♦ **dóbundósu** „A japánok és a kínaiak egyforma írást használnak és egy fajhoz tartoznak.” [Nihondzsinto csúgokudzsin-va dóbundósuda.]

**egyforma képességű** ♦ **cubugaszorotteiru**

**egyforma kiejtésű írásjegyek** ♦ **dóon-idzsi**

**egyforma kinézet** ♦ **tótaru-rukku**

**egyforma kiválóság** ♦ **cubuzoroi** „Ebben az üzletben az összes péksütemény egyformán kiváló.” [Kono omiszenopan-va cubuzoroida.]

**egyforma különbség** ♦ **tósza**

**egyforma minőség** ♦ **tósicu**

**egyforma minőségű** ♦ **kinsicuna** „egyforma minőségű tömeggyártás” [Kinsicuna tairjósze-iszan] ♦ **cubugaszorotteiru**

**egyformán** ♦ **izureotoranu** „Mindkét nő egyformán szép.” [Kanodzsoacsi-va izure otoranu bidzsinda.] ♦ **onadzsijóni** „Ez a szabály mindenkire egyformán vonatkozik.” [Kono kiszoku-va daredemo onadzsijóni taisótonaru.]

♦ **dóicuni** „Egyformán kezelik az összes nemzetiséget.” [Szubeteno minzoku-va dóicuni acukavareteiru.] ♦ **dójóni** „Minden emberrel egyformán bánik.” [Szubeteno hito-o dójóni acukau.] ♦ **hedatenaku** „Egyformán nevelte a két gyermekét.” [Kodomotacsi-o hedatenaku szodateta.]

**egyformaság** ♦ **szoroi** ♦ **tóicuszei** ♦ **dósicu** „egyformaság és másság” [Dósicuto isicu]

**egyforma szakma** ♦ **dógjó**

**egyforma szemű** ♦ **cubugaszorotteiru** „A kávészemek egyforma nagyságúak voltak.” [Kóhí mame-va cubugakireini szorotteita.]

**egyforma szín** ♦ **dósoku** „kabáttal egyforma színű nadrág” [Uvagito dósokunozubon]

**egyformává tesz** ♦ **kin-icunisuru** „Egyformává tette a viteldíjat.” [Uncsin-o kin-icunisita.] ♦ **tóicuszuru** „Egyforma színű virágokat ültettem a kertbe.” [Nivani ueru hana-no iro-o tóicusita.]

**egy főre eső** ♦ **hitoriatarino** „egy főre eső haszon” [Hitoriatarino rieki]

**egy főre eső jövedelem** ♦ **kokuminheikinsotoku**

**egy főre jutó** ♦ **hitoriatarino** „egy főre jutó fogyasztás” [Hitoriatarino sóhi]

**egy frakció** ♦ **ippa** „politikai párt frakciója” [Szeitóno ippa]

**egy frászt** ♦ **zenzen**

**egy fűrt** ♦ **hitofusza** „egy fűrt szőlő” [Budó-hitofusza]

**egy fűszál** ♦ **kuszahitoha**

**egy garnitúra** ♦ **hitoszoroi** „bútorgarnitúra” [Kaguhitoszoroi]

**egy generáció** ♦ **icsidai** „Hogyan lehet könnyen egy generáció alatt meggazdagodni?”

[Icsidaide zai-o kizukutameno ódóttearimaszuka?] ♦ **iszsze** ♦ **iszszei**

**egygenerációs család** ♦ **kakukazoku** (férj, feleség és még nem házasodott gyerekek) „egygenerációs és többgenerációs család” [Kakukazokuto kakudaikazoku]

**egygenerációs családdá válás** ♦ **kakukazokuka**

**egy gép** ♦ **ikki**

**egy gól** ♦ **itten** (fociban) „Ez a versenyző lőtte az első gólt.” [Kono szensuga szaisono itten-o kimeta.]

**egy gombóc** ♦ **singuru** „Egy gombóc eperfagyit kérek!” [Singurunoszutoroberiaiszukurimu-oudaszai!]

**egy gombostűt sem lehet leejteni** ♦ **riszszuinojocsimonai** „Annyian voltak a teremben, hogy egy gombostűt sem lehetett volna leejteni.” [Kaidzsó-va man-inde riszszuino jocsimonakatta.]

**egy gulya** ♦ **hitomure** „egy marhagulya” [Usino hitomure]

**egy guriga** ♦ **hitomaki** „Vettem egy guriga wc papírt.” [Hitomakinotoirettopépa-o katta.]

**egyel** ♦ **móhitocu** „Az XL-nél van egyel nagyobb méret?” [Ekkuszuerujorimó hitocu ókiszazugaarimaszuka?]

**egyé válás** ♦ **góicu** „test és lélek egyé válása” [Sinsinno góicu]

**egyé válik** ♦ **ittaitonaru** „Buda és Pest egyé válva Budapest lett.” [Budatopeszuto-va ittaitonattebudapeszutoninatta.] ♦ **góicuszuru**

**egy haiku** ♦ **ikku** „Rögtönöztem egy haikut.” [Szokkjóde ikkujonda.]

**egy hajóban evezés** ♦ **icsirentakusó** „Segítetek a vállalatnak, hiszen egy hajóban evezünk.” [Icsirentakusóno omoide kaisani kókenszuru.]

**egy hajón utazás** ♦ **dószen**

**egy hajón utazik** ♦ **dószenszuru** „Egy hajón utaztam vele.” [Kareto dószensita.]

**egy hajszálon függő** ♦ **kikiipacu** (dolog)

**egy hajtás** ♦ **hitoiki**

**egy hajtásra** ♦ **ikkini** „Egy hajtásra megitta az italt.” [Ikkini oszake-o nonda.] ♦ **gaburito** „Egy hajtásra megittam a sört.” [Bíru-o gaburito nomi hosita.] ♦ **guitto** „Egy hajtásra felhőrpintettem az italt.” [Oszake-o guitto nomi hosita.] ♦ **guito** „Egy hajtásra megittam a sört.” [Bíru-o guito nonda.]

**egy halom** ♦ **hitojama** „egy halom alma” [Hitojamanoringo]

**egyhamar** ♦ **kjóaszu** „Ez a probléma nem oldódik meg egyhamar.” [Kono mondai-va kjóaszude-va kaikecudekinai.] ♦ **sibaraku** (egy darabig) „A részvények ára nem fog egyhamar emelkedni.” [Kabuka-va sibaraku agaranaidesó.] ♦ **tóbun** „Egyhamar nem fog emelkedni a fizetésem.” [Tóbunkjúrjó-va agaranaidesó.]

**egyhangú** ♦ **zenkaiicscsino** „egyhangú szavazat” [Zenkaiicscsino tóhjó] ♦ **tancsóna** „A vonatablaktól néztem az egyhangú tájat.” [Saszó kara tancsóna kesiki-o nagameteita.] ♦ **heiban-na** „egyhangú beszéd” [Heibanna kucsó] ♦ **henkanitobosii** „Az új cégnél egyhangú környezetbe kerültem.” [Atarasi kaisade henkani tobosii kankjóni okareta.]

**egyhangúan** ♦ **nopperabóni** „A könyvet egyhangúan olvastam fel.” [Hon-o nopperabóni ródokusita.]

**egyhangú felolvasás** ♦ **bójomi**

**egyhangúlag** ♦ **ikudóon-ni** „Egyhangúlag elfogadták a javaslatot.” [Karera-va szono teianni ikudóonni szanszeisita.] ♦ **kucsi-o szoroete** ♦ **zen-in-icscside** „Egyhangúlag elvetették a javaslatot.” [Zen-in-icscside teian-o kjakkasita.] ♦ **zenkaiicscside** „Az indítványt egyhangúlag elfogadták.” [Kecugian-va zenkaiicscside kakecuszareta.] ♦ **mandzóicscside** „A felsőház egyhangúlag elfogadta a törvényjavaslatot.” [Dzóin-va hóan-o mandzóicscside kakecusi-ta.]

**egyhangúlag eldönt** ♦ **súgiikkeczszuru** „Egyhangúlag döntöttek el az ügyet.” [Mondai-o súgiikkecsusita.]

**egyhangúság** ♦ **ipponcsósi** ♦ **tancsó**

**egyharmad** ♦ **szanbun-noicsi**

**egy határ** ♦ **iszszzen** „A férfi a félrelépésével túllépett egy határon.” [Otoko-va furinde iszszzen-o koeta.]

**egyház** ♦ **kjókai** ◇ **anglikán egyház szeikókai** ◇ **anglikán egyház eikokukokkjókai** ◇ **anglikán egyház ingurandokokkjókai** ◇ **baptista egyház baputeszutokkjókai** ◇ **evangélikus egyház fukuinkjókai** ◇ **katolikus egyház katorikkukjókai** ◇ **methodista egyház meszodzsizsutokkjókai** ◇ **protestáns egyház puroteszutantokkjókai** ◇ **római katolikus egyház rómakatorikkukjókai**

**egy ház** ♦ **ikko** „Saját házat szerzett.” [Ikko-o kamaeta.]

**egyházatya** ♦ **kjófu**

**egyházi ének** ♦ **goszuperu** ♦ **goszuperuszongu** ♦ **szeika** ♦ **ritmusos egyházi ének poppu-goszuperu**

**egyházi énekeskönyv** ♦ **szeikasú**

**egyházi fogadalmat tesz** ♦ **dzsukaizszuru**

**egyházi fogadalom** ♦ **dzsukai**

**egyházi hivatás** ♦ **szeisoku** „Egyházi hivatást választ.” [Szeisokuni cuku.]

**egyházi kantáta** ♦ **kjókai Kantáta**

**egyházi rend** ♦ **dzsokai**

**egyházi személy** ♦ **szeisokusa**

**egyházi törvény** ♦ **kanon** ♦ **kjókaiho**

**egyházi ügyek** ♦ **kjómu**

**egyházközösség** ♦ **kjóku** (tartománya) ♦ **kjókumin** (tagjai)

**egyházközösség tagja** ♦ **kjókaiin**

**egyház történet** ♦ **kjókaisi**

**egy hegy** ♦ **hitojama**

**egy hely** ♦ **icsidó** „Egy helyen összegyűjtöttük az ország borait.” [Kokunainovain-o icsidóni acumeta.] ♦ **hitocutokoro** „Nem tud megleni egy helyen.” [Kare-va hitocu tokoroniiarenai.]

**egy helyben áll** ♦ **tacsidomaru** „Egy helyben állt.” [Kare-va taci domatteita.]

**egy helyben topog** ♦ **asibumidzsótaniaru** „A gazdaság egy helyben topog.” [Keizai-va asibumimi dzsótaniaru.]

**egy helyben toporgás** ♦ **csintai** (stagnálás)

**egy helyben toporog** ♦ **asibumidzsótaniaru** „A gazdaság egy helyben toporog.” [Keizai-va asibumi dzsótaniaru.] ♦ **odoribaniszasikakaru** „Az elektromos autók piaca egy helyben toporog.” [Denkidzsídósa gjókaino keiki-va odoribaniszi kakatteiru.] ♦ **karamavariszuru** „A vita egy helyben toporgott.” [Kóron-va karamavarisiteita.] ♦ **csintaiszuru** (stagnál) „A piac egy helyben toporog.” [Sidzsó-va csintaisiteiru.] ♦ **racsigaakanai** „A végtelenségig beszélhetünk, de csak egy helyben toporgunk.” [Nandzsikanhanasi attemo racsiga akanai.]

**egy helyen** ♦ **ikkasoni** „A gyerekek egy helyen összegyűltek.” [Kodomotaci-va ikkasoni acumatta.]

**egy helyen marad** ♦ **kosi-o szueru** „Egy helyen maradván szeretnék dolgozni.” [Kosi-o szuete hatarakitai.]

**egy helyen összeszűkül** ♦ **kubireru** „Ez a palack közepén összeszűkül.” [Kono bin-va csúógakubireteiru.]

**egy helyen végigdolgozás** ♦ **kinzoku**

**egy helyiség** ♦ **issicu**

**egy helyre** ♦ **ikkasoni** „Egy helyre gyűjtötte a szemetet.” [Gomi-o ikkasoni acumeta.]

**egy hét** ♦ **issú**

**egy hét alatt** ♦ **issúkande**

**egy hete** ♦ **issúkanmae** (egy héttel ezelőtt)

**egy hétig** ♦ **issúkan** „Az utóbbi egy hétben lázítottam.” [Kono issúkan-va nonbirisimasita.]

**egy hét múlva** ♦ **issúkango** „A megtanult szavakat egy hét múlva elfelejtettem.” [Naratta kotoba-o issúkango, vaszuretesimatta.]

**egy hónap** ♦ **hitocuki** „Egy hónapot hiányoztam az iskolából.” [Gakkó-o hito cukijaszunga.]

**egy hónapban** ♦ **onadzsicukini** „Egy hónapban születtem a barátommal.” [Tomodacsito onadzsi cukini umareta.]

**egy hónap múlva** ♦ **ikkagecugo** „Egy hónap múlva megadom, amivel tartozom.” [Kariteiru okane-o ikkagecugoni kaesimaszu.]

**egy hónapos késés** ♦ **cukiokure**

**egy hónapra kötött** ♦ **cukigime** „egy hónapra kötött szerződés” [Cukigimekeijaku]

**egy hullámhosszon van** ♦ **ikitógószuru** „Egy hullámhosszon vannak.” [Karera-va otagaini ikitógósiteiru.]

**egy híron pendülök** ♦ **onadzsziananomudzsi-na**

**egy huzam** ♦ **ikkjo**

**egyhuzamban** ♦ **ikkini** „Kocsival egyhuzamban legyőztem a hosszú távolságot.” [Kurumade csókjori-o ikkini szóhasita.] ♦ **ikkjoni** „Tíz könyvet olvastam el egyhuzamban.” [Ikkjoni dzsuh-szacuno hon-o jonda.] ♦ **hitaszura** „A vizsgáig egyhuzamban tanultam.” [Sikenmade-hitaszura benkjósita.] ♦ **buttósíde** „10 órán át tanultam egyhuzamban.” [Dzsúdzsikanbut-tósíde benkjósita.] ♦ **renzokusite** (folyamatosan) „12 órát aludtam egyhuzamban.” [Dzsú-nidzsikan renzokusite neteita.]

**egyhuzamban csinál** ♦ **kokeru**

**egyhuzamban fut** ♦ **hitabasiriszuru** „Egyhuzamban futottam az állomásig.” [Ekimadehita basirisita.]

**egyhuzamban futás** ♦ **hitabasiri**

**egy húzásra** ♦ **ikkini** „Egy húzásra megitta a sörét.” [Bíru-o ikkini nomi hosita.]

**egy ideig** ♦ **itteinoaida** „Ez az állapot egy ideig folytatódhat.” [Kono dzsókjóga itteino aidacuzukudesó.] ♦ **tóbun-noaida** „Egy ideig zárva tartunk.” [Tóbunno aidakjújú itasimaszu.] ♦ **hitosikiri** „Egy ideig sírt a gyerek.” [Kodomo-va hitosikiri naita.]

**egy ideje** ♦ **kanegane** „Egy ideje már szerettem volna elmenni oda.” [Icsido-va ittemitaitokanegane omotteita.] ♦ **szaizenkara** „Már vártuk egy ideje.” [Szaizenkara omacsisiteori-masita.]

**egyidejű** ♦ **kjódzsitekina** ♦ **konkarento** ♦ **dódzsino** ♦ **heiricuszuru** „A kutatási osztállyal egyidejűleg létrehoztunk egy fejlesztési osztályt.” [Kenkjúbuto heiricusite kaihacubu-o szecscsita.]

**egyidejű adás** ♦ **dódzsihószó**

**egyidejű előfizetés** ♦ **heidoku**

**egyidejű érkezés** ♦ **deaigasira** „Az útkeresztződésbe egyidejűleg érkező kamion és személygépkocsi összeütközött.” [Kószatendetorakkuto dzsójósa-va deai gasiranibucukatta.]

**egyidejű feldolgozás** ♦ **heikósori**

**egyidejű hozzáférés** ♦ **konkarentoakusz-eszu**

**egyidejű indikátor** ♦ **icscsisizú**

**egyidejűleg** ♦ **iszszeini** „Az egész országban egyidejűleg tűzijátékot rendeztek.” [Zenkoku-iszszeini hanabitaikaiga okonavareta.] ♦ **dó-dzsini** „Egyidejűleg csörgött a két telefon.” [Futacuno denva-va dódzsini natta.] ♦ **heikósíte**

**egyidejűleg bejelöl** ♦ **heiganszuru** (felvételire) „Egyidejűleg bejelölte továbbtanulásra a magán és állami iskolát.” [Kóricuto siricuno gakkó-o heigansita.]

**egyidejűleg előfizet** ♦ **heidokuszuru** „Két újságra fizetek elő egyidejűleg.” [Sinbun-o nisi heidokusiteiru.]

**egyidejű melléknévi igenév** ♦ **genzaibunsi**

**egyidejű olvasás** ♦ **heidoku**

**egyidejűség** ♦ **iszszei** ♦ **dódzsi**

**egyidejű terrortámadások** ♦ **dódzsítahac-utero**

**egyidejű üzenetküldés** ♦ **iszszeiszósin**

**egyidejű végrehajtás** ♦ **heikó**

**egy időben** ♦ **icsidzsi** „Egy időben csak egy dolgot tudok csinálni.” [Icsidzsini hitocunokotosikadekinai.] ♦ **icsidokini** „A parkban sokféle virág nyílt egy időben.” [Kóende icsidokini iroirona hanaga szaiteita.] ♦ **dódzsini** (egyidejűleg) „Három hangszerezen is játszott egy időben.” [Dódzsini mih-cuno gakkimo enszósíteita.] ♦ **heikósíte** „Egy időben tartottak három rendezvényt.” [Mih-cuno mojoosi-va heikósíte okonavareta.] ♦ **ezzel egy időben toki-onadzszikusite** „Én Magyarországon voltam. Ezzel egy időben ő Japánban volt.” [Boku-va hangaríníita. Toki-o onadzszikusite kare-va nihonniita.] ♦ **körülbelül egy időben csinál aizengoszuru** „Körülbelül egy időben sugároz-

ták a műsorokat, amiket nézni akartam.” [Mitai bangumiga aizengosite hósózszareta.]

### egy időben érés ♦ dódzsuku

**egy időben futó program ♦ urabangumi** „Egymagában jó műsor, de nem tudta felvenni a versenyt a vele egy időben futó programmal.”

[Ii bangumidattanoni urabangumito tatakaenakatta.]

**egy idő múlva ♦ sibirakusite** „Egy idő múlva összeházasodtak.” [Sibirakusite karera-va kekonsita.]

**egy időre ♦ hitomazu** „Tartsunk itt szünetet egy időre!” [Hitomazukokode kjúkeisimasó.]

**egyidős ♦ onaidosi** „Egyidős vagyok a barátommal.” [Boku-va tomoadcsito onai dosideszu.] ♦ **onadzsidosino** „Egyidős vagyok a barátommal.” [Karesito onadzi tosideszu.] ♦

**dónen** „Egyidősek vagyunk.” [Vatasitacsi-va dónendeszu.]

**egyik ♦ ippó** „Az egyik szülő megkapta másik szülő beleegyezését.” [Ippóno ojaga tahóno ojano dói-o eta.] ♦ **kata** ♦ **kataippó** (kettő közül) „Az egyik kezem elszibbadt.” [Kataippóno tegasibireteiru.] ♦ **katahó** (kettő közül) „Az egyik orrrlyukam bedugult.” [Katahóno hanaga cumatteiru.] ♦ **hitocu** „Az egyik borítékon nem volt bélyeg.” [Fútóno hitocuni-va kittega hatteinakatta.] ♦ **hitori** „Az egyiknek közülük nem volt munkája.” [Karerano hitorini-va sokuganakatta.]

**egyik a másik után ♦ kucsiguicsini** „Egyik vásárló a másik után ugyanazt akarta.” [Kjakutacsi-va , kucsiguicsini onadzi sóhin-o tanonda.] ♦ **komogomo** „Egyik jakuza a másik után erőszakolt ki pénzt.” [Jakuza-va komogomo okane-o gósusita.] ♦ **tatecuzukeni** „Egyik szerencsétlenség a másik után érte.” [Kare-va tate cuzukeni fukóni mimavareta.]

**egyik ámulatból a másikba esik ♦ odorokippanasidearu** „Mikor végigvezettek a rezidenciáján, egyik ámulatból a másikba estem.” [Kareno gótei-o an-naisitemoratte odorokippanasidatta.]

**egyik bajból a másikba ♦ icsinanszattemataicsinan**

**egyike ♦ izurekano** (bármelyike) „Lépjen kapcsolatba velünk az alábbi két telefonszám egyi-

kén!” [Kakinoizurekano denwabangóni goren-raku kudaszai.] ♦ **dono** „A versenyek egyikén sem tudtam nyerni.” [Dono siaidemo katenakatta.] ♦ **hitori** „Ő azon kevesek egyike, akinek nincs telefonja.” [Kare-va denva-o motteinai, sószúhano hitorideszu.]

**egyik fél ♦ katahó** „Csak az egyik felet hallgattam meg.” [Katahóno hanasika kikanai.] ♦ **hanmen** „A tárgyalóhelyiség egyik felét használtuk.” [Kaigisicuno hanmen-o rijósita.]

**egyik felén fiókos asztal ♦ kataszodezuke**

**egyik fél szavai ♦ hengenszekku**

**egyik fülén be, másikon ki ♦ umanomimini-nenbucu ♦ migikara hidari-e cucunukedearu ♦ miginomimikarahidarinomimi ♦ janagินิกezetókenagaszu**

**egyik helyről a másikra ♦ tentento** „Egyik helyről a másikra mentem a városban.” [Tonaikakuso-o tentento mavatta.]

**egyik ilyen, másik olyan ♦ tendenbarabara** „A csapatban egyiknek ilyen, másiknak olyan véleménye volt.” [Csímuno iken-va tendenbarabardatta.]

**egyik kar ♦ kataude**

**egyik mód ♦ ippó** „A diéta egyik módja a kalóriák számolása.” [Daiettono ippótositekarori keiszanszuru.]

**egyik munkából a másikba kap ♦ batabataszuru** (lót-fut) „Az egyik munkából a másikba kaptam az irodában.” [Kaisade vatasi-va batabatasiteita.]

**egyik nap ♦ iccsó**

**egyik napon ♦ aruhi**

**egyik napról a másikra ♦ pattarito** „Egyik napról a másikra eltűnt az életemből az a nő.” [Kanodzotopattarito aenakunatta.]

**egyik napról a másikra él ♦ szonohigurasi-o szuru** „A koldus egyik napról a másikra élt.” [Kodzsziki-va szono higurasi-o siteita.]

**egyik napról a másikra élés ♦ szonohigurasii**

**egyik ok ♦ icsiin** „A pszikálódás az öngyilkosságok egyik oka.” [Idzsimega dzsiszacuno icsiin]

**egyik oldal** ♦ **icsimen** „Csak az igazság egyik oldalát ismered!” [Anata-va sindzicuno icsimensika siranai.] ♦ **ippen** (síkidomé) ♦ **katagava** ♦ **katahasi** „Az út egyik oldalán mély árok volt.” [Dórono katahasini-va fukai mizoga horareteita.] ♦ **katamen** „Csak a dolgok egyik oldalát látja.” [Monogotono katamensika miteinai.]

**egyik olyan, mint a másik** ♦ **docscsimodocscsi** „–Melyik ruha áll jobban? –Egyik olyan, mint a másik.” [Koretokoreno fuku-va doccsesiga niau?][Docscsimodocscsi]]

**egyik percről a másikra** ♦ **kororito** „Az időjárás egyik percről a másikra megváltozott.” [Tenki-va kororito kavatta.]

**egyik pillanatban sír, a másikban pedig már nevet** ♦ **imanaitakaraszugamóvarau**

**egyik pillanatról a másikra** ♦ **attoiumani** (egy pillanat alatt) „Egyik pillanatról a másikra megváltozott a részvénytulajdonosi hangulat.” [Kabusikisidzsóno csósi-va attoiu mani kavatta.] ♦ **icunomanika** „Egyik pillanattól a másikra elmúlt a hányingerem.” [Haki ke-va icunomanika kieta.] ♦ **korotto** „Egyik pillanatról a másikra elaludtam.” [Korotto netesimatta.] ♦ **szatto** „Egyik pillanatról a másikra eleredt az eső.” [Amegaszatto futtekita.]

**egyik reggel** ♦ **iccsó**

**egyik rész** ♦ **ittan** „Ez csak a probléma egyik része.” [Kore-va mondaino ittandesikanai.]

**egyik sem** ♦ **izuremo** „Két mobilom van, de egyik sem működik.” [Nidaino keitai-0 motteirugaizuremo kovareteiru.] ♦ **docsirano** (kettő közül) „Egyik szemem sem nyitottam ki.” [Doccsirano memo hiraiteinai.] ♦ **dorenisitemo** „Egyik sem jó.” [Dorenisitemo damedeszu.] ♦ **doremo** (sok közül) „Egyik csoki sem kell.” [Csokoréto-va doremoiranai.]

**egyik sem nyer** ♦ **aikodearu**

**egyik szár** ♦ **ippen** (síkidomé)

**egyik szem** ♦ **katame** „Egyik szeme gyengébb.” [Katamega jovai.]

**egyik szülő** ♦ **kataoja**

**egyik tizenkilenc, másik egy híján húsz** ♦ **godzsippohjappo** ♦ **godzsupphjappo** ♦ **dóköikjoku**

**egyik vég** ♦ **ittan** „Fogd oda a madzag egyik végét!” [Himono ittan-0 oszaetete kudaszai.]

♦ **katappasi** ♦ **katahasi** „Megfogtam a kötél egyik végét.” [Navano katahasi-0 motta.] ♦ **tatan** „egyik végén nyitott cső” [Tatanga kai-kósita kuda]

**egyiptológia** ♦ **edzshiputogaku**

**egyiptológus** ♦ **edzshiputogakusa**

**Egyiptom** ♦ **edzshiputo**

**egyiptomi** ♦ **edzshiputodzsin** (ember) ♦ **edzshiputono**

**egyiptomi írás** ♦ **edzshiputomodzsi**

**egyirányú** ♦ **ippóno**

**egyirányú forgalom** ♦ **ippócúkó**

**egyirányú külkereskedelem** ♦ **katabóeki**

**egyirányú utca** ♦ **ippócúkó** ♦ **ippócúkéódóro** „Forgalommal szemben ment az egyirányú utcán.” [Ippócúkéódóro-0 gjakuszósita.] ♦ **ippócúró**

**egy irányzat** ♦ **icsirjú** „A művész egy új irányzatot hozott létre.” [Geidzsucuka-va aratani icsirjú-0 tateta.] ♦ **ippa** „egy művészeti irányzat” [Geidzsucuno ippa]

**egy iskola** ♦ **ippa** (irányzat) „Egy filozófiai iskolát alapít.” [Tecugakuno ippa-0 hiraku.]

**egy ismeretlen** ♦ **icsigen** „egy ismeretlen másodfokú egyenlet” [Icsigenidzshihóteisiki]

**egyistenhit** ♦ **issinkjó**

**egyistenhívő** ♦ **issinkjóto**

**egy ital** ♦ **ippai** „Iszol egy italt?” [Ippaijarimaszuka?]

**egyivarú virág** ♦ **tanszeika**

**egy ízben** ♦ **cuideni** „Ha telefonálsz, akkor egy ízben intézd el a foglalást is!” [Denvaszurunara, jójakumocuideni onegaisimaszu.]

**egy japán hüvelyk** ♦ **iszszun**

**egy járműt érintő baleset** ♦ **tandokudzsi-ko**

**egy játék** ♦ **hitosóbu**

**egy jelenetnyi** ♦ **icsidzsóno** „egy kis komédia” [Icsidzsóno kigeki]

**egyjelöltes rendszer** ♦ **tankiszei**

**egyjelöltes választás** ♦ **tankitóhjó**

**egy jelölt indítása** ♦ **tanki**

**egy jen** ♦ **icsien**

**egyjenes** ♦ **icsiendama** (egyjenes érme)

**egyjenes érme** ♦ **icsiendama**

**egy kalap alatt** ♦ **icsigaini** (egyöntetűen) „Nem szabad egy kalap alá venni az összes férfit.” [Icsigaini danszei-o acukaubekide-va nai.]

**egy kalap alá vesz** ♦ **issoniszuru** „Ne vegyük egy kalap alá a politikusokat és az állami dolgozókat!” [Szeidzsikato kómuin-o issonisinaidehosii.] ♦ **dzsippahitokarageniszuru** „Mind den nőt egy kalap alá vett.” [Dzsoszei-o dzsippahitokaragenisita.] ♦ **dzsuppahitokarageniszuru**

**egykamerás parlament** ♦ **icsiinszei**

**egykamerás rendszer** ♦ **icsiinszei**

**egy kaptafára készülés** ♦ **dóköikjoku** „A mai filmek mind egy kaptafára készülnek.” [Szaikino eiga-va doremo dóköikjokuda.]

**egy kaptafára megy** ♦ **van-patán** „A formatervei egy kaptafára mennek.” [Karenodezain-va van-patánda.]

**egy kard** ♦ **ittó**

**egy kardvágás** ♦ **ittó**

**egyke** ♦ **hitorikko** (egyszem gyerek) „Egyke volt, ezért egy kicsit önző.” [Hitorikkodattano-decsotto rikotekida.]

**egykedvű** ♦ **sozainagena** (unott) ♦ **mukan-dóna**

**egykedvűen** ♦ **sozainageni** (unottan) „Egykedvűen piszkálta a haját.” [Sozainageni kami-o idzsitta.] ♦ **tenzento** ♦ **hijajakani** „Egykedvűen nézi mások szenvedését.” [Hitoga kurusindeiruno-o hijajakani miteiru.]

**egykedvűség** ♦ **daki** ♦ **nen-ekisicu** „egykedvű természet” [Nen-ekisicuno szeikaku]

**egy kép** ♦ **icsimai** (papírlap, kép számlálósza-va) „Csináltam egy fényképet.” [Sasin-o icsima-itotta.]

**egy kép többet ér ezer szónál** ♦ **hjakubun-va ikken-ni sikazu**

**egyképviselős választási rendszer** ♦ **só-szenkjokuszei**

**egyképviselős választókörizet** ♦ **icsininku** ♦ **sószenkjoku**

**egy kerék** ♦ **icsirin**

**egykerekezik** ♦ **virí-o szuru**

**egy kerékkel kevesebb van** ♦ **nedzsiga-jurumu** „Egy kerékkel kevesebb van neki, ezért nem lehet komoly feladatot rábízni.” [Kare-va nedzsiga jurundeirukara komakai szagjó-va dekinai.]

**egykerékű bicikli** ♦ **icsirinsa**

**egy kerékvágásban halad** ♦ **ki-o icuniszuru**

**egy készlet** ♦ **hitokumi** „Egy készlet hat csészből áll.” [Koppu-va rokko-hitokumideszu.] ♦ **hitoszoroi** „étkészlet” [Sokkihitoszoroi]

**egy-két** ♦ **icsini** ♦ **icsiniko** ♦ **hitocujafutacuno** „Ezekben az adatokban előfordulhat egy-két hiba.” [Konodétani-va hitocuja futacuno macsigaikuraiairudesó.]

**egy-két nap** ♦ **icsirjódzsicu**

**egy-két napon belül** ♦ **icsirjódzsicucsúni** „Egy-két napon belül jelentkezni fogok!” [Icsirjódzsicucsúni gorenrakusimaszu.]

**egy-két szó** ♦ **futakotomikoto** „Nem nagyon ismerem, csak egy-két szót váltottam vele.” [Futakotomikotosika kotoba-o kavasitakotogainainode karenokoto-va joku siranai.]

**egykettőre** ♦ **attoiumani** „A szerelő egykettőre megjavította a mosógépet.” [Súrikó-va szentakuki-o attoiu mani naositekureta.] ♦ **iccsóiszszekini** „Ezt nem lehet egykettőre megcsinálni.” [Kore-va iccsóiszszekini-va ikanai.] ♦ **iccsónisite** „Egykettőre meggazdagodott.” [Iccsónisite okanemocsininatta.] ♦ **tacsimacsi** „Egykettőre kész lett az ebéd.” [Hiru gohan-va tacsimacsi dekita.]

**egy kéz** ♦ **itte** „Egyedül az ő kezében összpontosul a hatalom.” [Kenrjoku-o itteni nigiteiru.] ♦ **katate** „Egy kezemen meg tudom számlálni az őszinte politikusokat.” [Szeidzsicuna szeidzsika-va katatede kazoerareru hodo-da.]

**egy kicsit** ♦ **dzsakkan** „Egy kicsit különbözik.” [Dzsakkan-kotonarimaszu.] ♦ **sósó** „Várjon egy kicsit!” [Sósó omacsi kudaszai!]

**egy Kína eszméje** ♦ **hitocunocsúgokuron**

**egy kis fürdő** ♦ **hitofuro** „Egy kis fürdőt vesz.”  
[Hitofuroabiru.]

**egy kis időre** ♦ **ittan** „Megszakítottam egy kis időre a telefonhívást, és innen hívtam újra.”  
[Denva-o ittankitte, kocsirakara kake naosita.]

**egy kis leleményesség** ♦ **hitokufu** „Ennek a polcnak a felszereléséhez egy kis leleményességre van szükség.” [Kono tanano szecscsihóhóni hitokufuga hicujóda.]

**egy kis megnyugvás** ♦ **hitoansin**

**egy kis pénz cserébe** ♦ **temacsin** (fáradozásért) „Egy kis pénzért cserébe nem dobálnád el a havat?” [Temacsin-o agerukara jukikakisitekurenai?]

**egy kis rész** ♦ **icsibubun** „Ez az igazságnak csak egy kis része.” [Kore-va sindzicunohonno icsibubunda.]

**egy kis vagyon** ♦ **hitozaiszan**

**egy kis szerencsével** ♦ **avajokuba** „Egy kis szerencsével meggazdagodhatunk.” [Avajokuba ómókedekiru.]

**egy kocka** ♦ **iccsó** „egy kocka tofu” [Tófu-iccsó]

**egy koku** ♦ **ikkoku** (180.39 liter)

**egy konda** ♦ **hitomure** „egy konda” [Butano hitomure.]

**egykor** ♦ **ittoki** „A város visszaszerezte egykori tündöklését.” [Macsi-va icsidszino kagajaki-o tori modosita.] ♦ **kacute** „Egykor barátok voltunk.” [Kacute tomodacsidatta.] ♦ **hitokoro** (régén) „egykor felkapott dal” [Hitokoroninkigaatta uta]

**egykori** ♦ **ónen-no** „egykori nagy színész” [Ónenno daidzsojú] ♦ **kacuteno** „Búcsút mondtunk egykori életünknek.” [Kacuteno nicsidszso-va usinavaremasita.]

**egy korszaknév** ♦ **icsigen**

**egy kortyintásra** ♦ **gokurito** „Egy kortyintásra megitta a szakét.” [Oszake-o gokurito non-da.]

**egykorú** ♦ **dónenreino**

**egy kő** ♦ **icsimoku** (góban)

**egykönnyen** ♦ **oiszoreto** „Ebben a korban nem lehet egykönnyen munkát találni.” [Kono nenreideoiszoreto sigoto-va micukaranai.] ♦

**csittojaszottode** „Ezt a problémát nem lehet egykönnyen megoldani.” [Kono mondai-va csittojaszottode kaikecsuzuru koto-va dekinai.]

♦ **egykönnyű mettana** „Nem lehet kihozni egykönnyen a sodrából.” [Kare-va mettanakotode-va okoranai.]

♦ **nem adja fel egykönnyen súnenbukai** ♦ **nem egykönnyen nikui** „Ez az alkatrész nem esik ki egykönnyen.” [Kono buhin-va dacurakusinikui.]

**egykönnyű** ♦ **mettana** „Nem lehet kihozni egykönnyen a sodrából.” [Kare-va mettanakotode-va okoranai.]

**egy kör** ♦ **icsidszun** ♦ **issú** „Egy kört futottam a császári udvar körül.” [Kókjo-o issúhasitta.]

♦ **hitomavari** „Egy kört tettem a környéken.” [Súhen-o hitomavarisita.] ♦ **hitomeguri**

**egy kört tesz** ♦ **icsidszunszuru** „Egy kört tettem a tó körül.” [Ikeno mavari-o icsidszunsita.]

**egy köteg** ♦ **hitotaba** „egy köteg bankjegy” [Hitotabano sihei]

**egy kötegbe fog** ♦ **cukaneru**

**egy kötet** ♦ **ikkan** ♦ **iszszacu** (könyv)

**egy kötetbe fűzött gyűjtemény** ♦ **gaszszacu** ♦ **gapon**

**egy kötetbe gyűjt** ♦ **gaszszacuszuru** „három kötetet egybegyűjtve készült elektronikus könyv” [Szankan-o gaszszacusita densisoszeki] ♦ **gapon-niszuru** „Egy kötetbe gyűjtött tíz novellát.” [Dzsuh-szacuno tanpensószeccu-o gaponnisita.]

**egy kötetbe gyűjtés** ♦ **gaszszacu**

**egykristály** ♦ **tankessó**

**egy kukkot sem** ♦ **untomoszuntomo** „Hiába beszéltem hozzá, egy kukkot sem szólt.” [Hanasikaketemóntomoszuntomo ivanakatta.]

**egykulcsos** ♦ **teiricuno** „Bevezették az egykulcsos adórendszert.” [Teiricuno zeiszeitabi-o dónjúsita.]

**egykulcsos adó** ♦ **icsiricukazei**

**egy kupac** ♦ **hitojama** „egy kupac kókuszdió” [Hitojamanokokonaccu]



**egy lábon ugrál** ♦ **kenken-o szuru**  
**egy lábon ugrálás** ♦ **kenken** ♦ **kenkentobi**  
**egylaki** ♦ **sijúdósuno**  
**egylakiság** ♦ **sijúdósu**  
**egy lánya valakinek** ♦ **icsidzso**  
**egy lap** ♦ **icsimai** (papírlap, kép számlálósza)  
„Elővettem egy üres lapot.” [Icsimaino jósi-  
tori dasita.] ♦ **iccsó**  
**egy lélegzet** ♦ **hitoiki** „Egy lélegzettel elfújtam  
a gyertyát.” [Rószoku-o hitoikini fuki kesita.]  
**egy lélek** ♦ **issin**  
**egy lendülettel** ♦ **hitoiki** „Egy lendülettel  
megírtam a levelet.” [Tegami-o hitoikini kaki  
ageta.]  
**egy lépécsős ige** ♦ **icsidandósi**  
**egy lépés** ♦ **itte** „Próbálja kitalálni az ellenfele  
következő lépését.” [Aiteno cugino itte-o jo-  
mu.] ♦ **ippo** „A kisbaba egy lépést tett.”  
[Akacsan-va ippoaruita.] ♦ **hitoasi** „Egy lé-  
pést hátráltam.” [Hitoasiusiro-e sirizoita.] ♦  
**vanszuteppu** „fontos lépés a jövő felé” [Sóra-  
ini muketa daidzsinavanszuteppu]  
**egy lépés előre** ♦ **ippozensin**  
**egy lépés előre, egy lépés hátra** ♦ **issin-  
ittai**  
**egy lépéssel előbb** ♦ **ipposzakindzsite** „A  
vírus ellen egy lépéssel előbb kezdtünk védekez-  
ni.” [Kanszentaiszaku-o ipposzakindzsite dzsis-  
sita.]  
**egy lépéssel előrébb** ♦ **ipposzakini** „Egy lé-  
péssel előrébb járt.” [Kare-va ipposzakini szu-  
szundeita.]  
**egy lépéssel előtte** ♦ **ippotemae**  
**egylet** ♦ **kumiai** ♦ **kurabu** ♦ **dantai** ♦ **nő-  
egylet fudzszindantai** ♦ **üzemeltetést fel-  
ügyelő lakóegylet kanrikumiai**  
**egylet által kiadott magazin** ♦ **dódzsin-  
zassi** ♦ **dódzsinzi**  
**egy lovag** ♦ **ikki**  
**egy lövés** ♦ **ippacu** „Ezzel a puskával egy lövést  
lehet csak leadni.” [Kono dzsú-va ippacusika  
utenai.]  
**egy lövésre telitalálat** ♦ **ippacuhiccsú**  
**egy lövet** ♦ **ippacu** ♦ **tanpacu**

**egylovétű fegyver** ♦ **tanpacudzsu**  
**egy luxuscikk erejéig dőzsölés** ♦ **ittengó-  
kasugi**  
**egymaga** ♦ **hitoride** „Egymaga volt a gyűlésen.”  
[Cudoini hitoride szankasita.]  
**egymagában** ♦ **cukunento** „Egymagamban áll-  
dogáltam a peronon.” [Purattohómudecu-  
kunento tatteita.] ♦ **pocunento** „Egymagam-  
ban álltam a sivatagban.” [Szabakudepocunen-  
to tatteita.] ♦ **pocunto** „Egy ház állt egymagá-  
ban a pusztában.” [Heigenni iegapocunto tatte-  
ita.]  
**egymagában elfoglalás** ♦ **dokuszen**  
**egymaga elfoglal** ♦ **dokuszenszuru** „Orszá-  
gunk úszói egymaguk elfoglalták az összes do-  
bogós helyet.” [Vaga kunino kjóeicsímu-va  
hjósódaí-o dokuszensita.]  
**egymagam** ♦ **hitoride** „Ezt nem tudom felemel-  
ni egymagam.” [Kore-o hitoride moci agerare-  
nai.]  
**egy marék** ♦ **hitocukami** „egy marék homok”  
[Hitocukamino szuna] ♦ **hitonigirino** „Egy  
marék rizst tegyen a lábamba!” [Hitonigirino  
kome-o nabeni iretekudasza!]  
**egymás** ♦ **otagai** „Segítik egymást.” [Otagai-  
o taszuke au.] ♦ **otagaini** „Szerelmesek egy-  
másba.” [Otagaini aisi atteiru.] ♦ **tagai**  
„Együttműködnek egymással.” [Tagaini kjórjo-  
kuszuru.] ♦ **tagaini** „Töltöttek egymásnak  
sört.” [Otagainibiru-o cuida.] ♦ **egymásnak  
esik tokkumiai-o szuru** „A két mérges ember  
egymásnak esett.” [Okotta futari-va tokkumi  
ai-o sita.] ♦ **egymásra rak kaszaneru** „Egy-  
másra rakta a könyveket az asztalon.” [Cukueni  
hon-o kaszaneta.] ♦ **köszön egymásnak  
aiszacu-o kavaszu** „Köszöntünk egymásnak  
az ismerősömmel.” [Siri aito aiszacu-o kavasi-  
ta.] ♦ **megfogja egymás kezét te-o toriau**  
„Megfogták egymás kezét.” [Karera-va te-o tori  
atteita.]  
**egymásba esik** ♦ **dekiru** „Azok ketten, egymás-  
ba estek.” [Ano futari-va dekiteiru.]  
**egymásba gabalyodik** ♦ **karamiau** „A felbu-  
kott emberek egymásba gabalyodtak.” [Koron-  
da hitotacsi-va karami atteita.]

**egymásba kapaszkodik** ♦ **jocunikumu** „Az egymásba kapaszkodott szumósok az övüknél fogva húzgálták egymást.” [Jocuni kunda rikisigamavasi-o hiki atteita.]

**egymásba karol** ♦ **ude-o karameru** „Egymásba karolva sétáltak.” [Ude-o karamete aruita.]

**egymásba ömlés** ♦ **górjú**

**egymásba rakható doboz** ♦ **irekobako**

**egymásba rakható pohár** ♦ **irekoszakazuki**

**egymásba rakhatóság** ♦ **ireko** „Ezek a dobozok egymásba rakhatók.” [Kono hako-va ire koninatteiru.]

**egymás elkerülése** ♦ **ikicsigai** „Amikor a barátomhoz mentem, véletlenül elkerültük egymást.” [Tomodacsinotokoroni ittanoni iki csigainattesimatta.] ♦ **jukicsigai** „egymás elkerülése az alagútban” [Ton-neru naino juki csigai]

**egymás éri** ♦ **dzsuzucunagininaru** „A torlódásban egymást érték az autók.” [Dzsútaide kuruma-va dzsuzucunagininateita.]

**egymás hegyén-hátán** ♦ **orikaszanatte** „A csatatéren egymás hegyén-hátán feküdtek a halottak.” [Szendzsóde sitai-va ori kaszanatteita.] ♦ **tentento** „A csatamezőn egymás hegyén-hátán heverték a holttestek.” [Szendzsóni sitaiga tentento korogatteita.] ♦ **hana-o cukiavaszerujóni** „Egymás hegyén-hátán élünk a kis helyen.” [Szemai tokorode hana-o cuki avaszerujóni kurasiteiru.] ♦ **mecsakucsani** „Az iratok egymás hegyén-hátán heverték.” [Sorui-va mecsakucsani szanransiteita.]

**egymás hegyére-hátára** ♦ **ranzacuni** „egymás hegyére-hátára pakolt iratok” [Ranzacuni cumi kaszanerareta sorui]

**egymáshoz bújtat** ♦ **kuccukeru** „Egymáshoz bújtattam két bábút.” [Futacuno ningjó-o tonari avaszenikuccuketa.]

**egymáshoz csapódva** ♦ **patapatato** „A könyvek egymáshoz csapódva ledőltek.” [Honva patapatato taoreta.]

**egymáshoz dörgöli az arcát** ♦ **hoozuri-oszuru** „A szerelmespár egymáshoz dörgölte az arcát.” [Koibitodósi-va hoozuri-o sita.]

**egymáshoz dörzsölődik** ♦ **aimaszu** ♦ **szureau** „A két fém egymáshoz dörzsölődött.” [Kinzokudósiaga szure atteita.]

**egymáshoz fúz** ♦ **curaneru** „Káromkodásában trágár szavakat fűzött egymáshoz.” [Kitanai kotoba-o curanete nonositta.]

**egymáshoz illeszt** ♦ **avaszu** ♦ **avaszeru** „Egymáshoz illesztettem két legókockát.” [Nikonoregoburokku-o avaszeta.]

**egymáshoz illik** ♦ **niaino** „A házaspár egymáshoz illik.” [Oniaino fúfudeszu.]

**egymáshoz képesti helyzet** ♦ **icsikankei**

**egymáshoz köt** ♦ **amiavaszeru**

**egymáshoz kötődik** ♦ **kecugószuru** „Az atomok egymáshoz kötődtek.” [Gensi-va kecugósi-ta.]

**egymáshoz rendelés** ♦ **in-nen**

**egymáshoz szól** ♦ **koószuru**

**egymás kedvében járó házaspár** ♦ **amaifúfu**

**egymás kezét fogja** ♦ **te-o tazuszaeru** „Egymás kezét fogva sétáltak.” [Te-o tazuszaeta aruita.]

**egymás kezét megragadja** ♦ **te-o toriau** „Egymás kezét megragadva örvendeztek.” [Te-o tori atte jorokonda.]

**egymás kezét szorongatja** ♦ **te-o nigiriau**

**egymás kijátszása** ♦ **kjokjodzsicudzsicu**

**egymás kiségitése** ♦ **szógofudzso**

**egymás követő nemzedékek** ♦ **ruidai** „egymás követő nemzedékek által örökölt ősi sírhely” [Szenzoruidaino haka]

**egymás között** ♦ **dóside** „A barátok egymás között beszélgettek.” [Tomodacsidóside hanasi atta.]

**egymás közt** ♦ **aिताide** „Egymás közt beszélgettek.” [Aitaide hanasi atta.] ♦ **dóside** „A gyerekek egymás közt beszélgettek.” [Kodomodóside hanasi atta.] ◇ **férfiak közt otookodóside** ◇ **fiúk közt otookodóside** ◇ **lányok egymás közt on-nadóside** ◇ **nők egymás közt on-nadóside** „A nők megbeszélték egymást közt a szerelmi ügyeket.” [On-nadóside ren-aibanasi-o sita.]

**egymás megértése** ♦ **isinoszocú** ♦ **kokjú** „A barátommal megértjük egymást.” [Tomodacsito kokjúga au.]

**egymás megtermékenyítése** ♦ **takadzsu-szei**

**egymás megvárása** ♦ **macsiai**

**egymás mellé áll** ♦ **jokoninarabu** „Egymás mellé állva sétáltak.” [Karera-va jokoni narande aruiteita.]

**egymás mellé állít** ♦ **naraberu** „Egymás mellé állítva, az egyik 10 centivel magasabb volt.” [Rjósó-o narabetemiruto ippó-va dzsúszenzi takakatta.]

**egymás mellé kerül** ♦ **tonariavaszeninaru** „A buszon egymás mellé kerültünk egy ismerőssémmel.” [Baszude siri aito tonari avaszeninat-ta.]

**egymás mellé kerülés** ♦ **tonariavasze**

**egymás mellé rakás** ♦ **tonariavasze**

**egymás mellé rakott** ♦ **jokonarabino** „egymás mellé rakott székek” [Jokonarabino sze-ki]

**egymás mellé tesz** ♦ **tonariavaszeniszuru** „Egymás mellé tettem két különböző mintájú vát.” [Irocsigaino kabin-o tonari avaszenisita.]

**egymás mellett** ♦ **kata-o narabete** „Egymás mellett sétáltak.” [Kata-o narabete aruita.]

♦ **kucuva-o narabete** (mennek) „A két ló egymás mellett haladt.” [Nitóno uma-va kucuva-o narabete szuszunda.] ♦ **tonariatte** „Egymás mellett ültünk a feleségemmel.” [Cumato tonari atte szuvatteita.] ♦ **heikósite** (haladva) „A biciklis és a kocsis egymás mellett haladt.” [Dzsitensa-va kurumato heikósite hasitteita.]

♦ **makura-o narabete** „Egymás mellett véreznék el.” [Makura-o narabete ucsi dzsiniszuru.]

**egymás mellett áll** ♦ **narabu** „A polcon szorosán egymás mellett állnak a könyvek.” [Hondanani-va hongagissiri narandeiru.]

**renricuszuru**

**egymás mellett állás** ♦ **renricu**

**egymás mellett dolgozik** ♦ **cukue-o naraberu** „Egymás mellett dolgozunk.” [Kaisade karreto cukue-o narabeteiru.]

**egymás melletti** ♦ **tonaridósi**

**egymás mellett létezik** ♦ **heizonszuru** „Ebben az országban egymás mellett létezik a dikta-túra és a szabad piac.” [Kono kunide-va dokuszaiszeikento dzsijúsidszoga heizonsiteiru.]

**egymás mellett van** ♦ **tonariau** „Ez a két ház egymás mellett van.” [Kono nikenno ie-va tonari atteiru.]

**egymás művei közül választ** ♦ **goszenszuru**

**egymás művei közül választás** ♦ **goszen**

**egymásnak adva a kilincset** ♦ **irekavarita-csikavari** „Az üzletben a vendégek egymásnak adták a kilincset.” [Miszeni kjakuga ire kavari taci kavari haittekita.]

**egymásnak ajándékoz** ♦ **zótószuru** „Pénzt ajándékoztak egymásnak.” [Kinpin-o zótósi-ta.]

**egymásnak átad** ♦ **rirészuru** „A tűzoltók egymásnak adták át a vödörket.” [Sóbósi-va bakecu-o rirésita.]

**egymásnak esik** ♦ **tokkumiai-o szuru** „A két mérges ember egymásnak esett.” [Okotta futari-va tokkumi ai-o sita.]

**egymásnak feszülő kardkosarak** ♦ **cubazeriai**

**egymásnak mond** ♦ **iiu** „Vicceket mondtak egymásnak.” [Dzsódan-o ii atteita.] ♦ **iikavaszu** „Mondták egymásnak, hogy találkozzunk megint.” [Mata aóneto ii kavasita.]

**egymásnak továbbadás** ♦ **dzsun-okuri** „Adják egymásnak tovább ezt az iratot!” [Kono sorui-o dzsun-okurinisite kudaszai.]

**egymásnak töltve iszogat** ♦ **kumikavaszu** „A barátommal egymásnak töltve bort iszogattunk.” [Tomodacsitovain-o kumi kavasiteita.]

**egymásra fröcsköl** ♦ **kakeau** „A gyerekek egymásra fröcskölték a vizet.” [Kodomotacsi-va mizu-o kake atta.]

**egymásra hatás** ♦ **kjóód**

**egymásra kenés** ♦ **naszuriai** „bűncselekmény egymásra kenése” [Cumino naszuri ai]

**egymásra mered** ♦ **taidzsiszuru** „A két sereg mozdulatlanul egymásra meredt.” [Guntai-va taidzsisite ugokanakatta.]

**egymásra mosolyog** ♦ **hohoemi-o kavaszu** „Egymásra mosolyogtak.” [Karera-va hohoemi-o kavasita.]

**egymásra mutogatás** ♦ **szekinin-notaraimvasi** ♦ **szekinin-nonaszuriai**

**egymásra néz** ♦ **miau** „Egymásra néztek.” [Karera-va otagai-o miatta.] ♦ **mikavaszu** „Egymásra néztek.” [Karera-va meto me-o mikavasita.]

**egymásra rak** ♦ **kaszaneavaszeru** „A képszerkesztő programmal két fényképet egymásra raktam.” [Gázosoriszofutode nimaino sasin-o kaszane avaszeta.] ♦ **kaszaneru** „Egymásra rakta a könyveket az asztalon.” [Cukueni hono kaszaneta.] ♦ **cumiageru** „Egymásra rakta a könyveket.” [Hon-o cumi ageta.] ♦ **cumi-kaszaneru** „Az asztalon a könyvek egymásra voltak rakva.” [Cukueni hong a cumi kaszanete-atta.]

**egymásra rakódik** ♦ **orikaszanaru** „egymásra rakódott rétegekből álló kristály” [Ori kaszanatta szódzsóno kessó]

**egymásra tekint** ♦ **kao-o miavaszeru** „Egymásra tekintettek.” [Karera-va kao-o miavasze-ta.]

**egymásrautaltság** ♦ **kurumanorjórinnogotosi** „Az orvosok és az ápolónők egymásra vannak utalva.” [Isito kangofu-va kurumano rj-órinno gotosi.] ♦ **sógoizon** ♦ **mocsicumotarecu** „egymásra utalt kapcsolat” [Mocsicu motarecuno kankei]

**egymással küzd** ♦ **aiucu**

**egymással szemben** ♦ **mukaiatte** „Egymással szemben ültünk a feleségemmel.” [Cumato mukai atte szuvalteita.] ♦ **mukaiavaszeni** „Szemben ültünk egymással a feleségemmel.” [Cumato mukai avaszeni szuvalteita.]

**egymással szembenéző** ♦ **mukaiavaszeno** „vonaton egymással szembenéző ülések” [Densano mukai avaszeno zaszeki]

**egymással szemben felsorakozik** ♦ **tai-dzsinszuru** „A két sereg felsorakozott egymással szemben a folyó két partján.” [Rjógun-va kava-o haszande taidzsinsita.]

**egymással szembeni harcállás** ♦ **taidzszin**

**egymással szembeniség** ♦ **aitai**

**egymással szemben ülés** ♦ **taiza**

**egymással vetélkedve fejlődés** ♦ **szesz-szatakuma**

**egymással vetélkedve fejlődik** ♦ **szesz-szatakumasiau** ♦ **szeszszatakumaszuru**

**egymás segítése** ♦ **aimitagai** „A szamurájok segítik egymást.” [Busiha aimitagai.] ♦ **ta-szukeai**

**egymást átfedő** ♦ **tadzsu**

**egymást éri** ♦ **aicugu** (gyors egymásutánban jön) „Egymást érték a katasztrófák.” [Szaigaiga aicuida.] ♦ **curanaru** „Az utcán egymást érik az üzletek.” [Konotórini-va miszega curanatte-imaszu.] ♦ **curanaru** „Egymást érik a házak.” [Ie-va noki-o curaneteiru.] ♦ **noki-o szesz-szuru** „Ebben az utcában egymást érik a házak.” [Kono tóride-va ieto ietoga noki-o szeh-siteiru.] ♦ **noki-o naraberu** „Az üzletsoron egymást érik az üzletek.” [Sótengaide misze-va noki-o narabeteiru.] ♦ **miszszecuszuru** „Egymást érik a házak.” [Ie-va miszszecusiteiru.] ♦ **rinricuszuru** „Egymást érik az épületek.” [Biru-va rinricusiteiru.]

**egymást érve** ♦ **zokuzoku** „Egymást érték a vendégek.” [Kjaku-va zokuzokujattekita.]

**egymást fokozó hatás** ♦ **szódzsókóka**

**egymást kiegészít** ♦ **szóhoszuru**

**egymást kiegészítő** ♦ **szóhono**

**egymást követi** ♦ **aicugu** „Egymást követték a problémák.” [Toraburuga aicuida.]

**egymást követő** ♦ **rekidaino** „egymást követő miniszterelnökök” [Rekidaino szórídaidszin]

**egymást követően** ♦ **czukezamani** „Egymást követően 5 e-mailt küldtem.” [Czukezamani gocúnoméru-o okutta.] ♦ **tóside** „Egymást követő sorszámú sorsjegyeket vettem.” [Takarakudzsi-o tóside katta.]

**egymást követő évben született** ♦ **tosigo** „Azok a testvérek egymás utáni évben születtek.” [Szono kjódai-va tosigoda.]

**egymást követő generációk** ♦ **rekidai**

**egymást követő sorszám** ♦ **ikkanbangó** ♦ **renbangó**

**egymást követve** ♦ **aicuide** „Egymást követék a problémák.” [Mondaiga aicuide haszszesita.]

**egymást sajnálja** ♦ **aiavaremu**

**egymást segítő egyesület** ♦ **kjószaikumiai**

**egymást szerető** ♦ **szósiszóaino** „Egymást szerető pár.” [Karera-va szósiszóainokappuru-da.]

**egymást szólongat** ♦ **koe-o kakeau** „A vízilabdások egymást szólongatva játszottak.” [Szuikjúno szensutacsi-va koe-o kake attepuré-o sita.]

**egymást szurkál** ♦ **cukiau** „Karddal szurkálták egymást.” [Katanade cuki atteita.]

**egymást taszigál** ♦ **osiau** „Ketten egymást taszigálták.” [Futari-va osi atteita.]

**egymást taszigálja** ♦ **osiaiszuru**

**egymást váltva** ♦ **irecsigaini** „Amikor beléptem a bejáraton, egymást váltottuk a főnökömmel.” [Dzsósito ire csigaini irigucsini haitta.]

**egymás után** ① **cugikara cugi-e to** „Egymás után jönnek a problémák.” [Cugikara cugiheto mondaiga okiru.] ② **aicuide** „Egymás után mentek tönkre a vállalatok.” [Kaisa-va aicuide cubureta.] ③ **tatecuzukeni** „A bölcsődében a gyerekek egymás után sírni kezdtek.” [Hoikunde akacsanga tate cuzukeni naki dasita.] ♦ **imozurusikini** „Egymás után fogták el a tetteseket.” [Han-nintacsi-va imozuru sikini taihoszaretta.] ♦ **kavarugavaru** „A gyerekek egymás után benéztek a lyukba.” [Kodomotacsi-va kavaru gavaru ana-o ukagaitemita.] ♦ **kibiszu-oszessite** „Egymás után jöttek a vevők a kiárúsításra.” [Bágen kaidzsóni-va hitoga kibiszu-oszeh-sitejattekita.] ♦ **dzungurini** „Egymás után olvastuk el a könyvet.” [Hon-o dzsungurini mavasi jomisita.] ♦ **dzsundzsi** „Egymás után hívták a betegeket a váróteremből.” [Macsiaisicukara dzsundzsi bjóninga jobareta.] ♦ **zokuzokuto** „Egymás után születtek az új vállalatok.” [Atarasii kijóga zokuzokuto umareta.] ♦ **tatecukeni** ♦ **cugicugi** ♦ **cugicugito** „Egymás után fedezik fel az új bolygókat.” [Atarasii vakuszei-va cugicugito hakkenszareru.] ♦ **cugicugini** „Egymás után hozták a finomabbnál finomabb ételeket.” [Oisii rjóriga cugicugini

hakobareta.] ♦ **tokorotensikini** ♦ **nokinami** „A koronavírus miatt egymás után zártak be az üzletek.” [Koronaviruszuno eikjóde misze-va nokinami kjúgósita.] ♦ **renszatekini** „Ebben a csillagködben egymás után születnek a csillagok.” [Kono szeiunde hosiva-renszatekini tandzsószeru.] ◇ **gyors egymásutánban tatecuzukeni** „Gyors egymásutánban kaptuk a gólokat.” [Tate cuzukeni tokuten-o jurusita.]

**egymás után betölt** ♦ **rekininszuru** „Egymás után sokféle vezető tisztséget töltött be.” [Szamazamana jakusoku-o rekininsita.]

**egymás után csinál** ♦ **aizengoszuru** „Egymás után sétáltak.” [Aizengosite aruita.]

**egymás után kikerülés** ♦ **haisucu**

**egymás után történés** ♦ **keiki**

**egymás után történik** ♦ **keikiszuru** „Egymás után történnek a katasztrófák.” [Szaigaiga keikiszuru.]

**egymás üdvözlése** ♦ **kókan**

**egymás vállába kapaszkodnak** ♦ **kata-oku-mu** „Egymás vállába kapaszkodva mentek.” [Kata-o kunde aruita.]

**egymás vállát átkarolva** ♦ **kata-oku miatate** „Egymás vállát átkarolva sétáltak.” [Kata-o kumi atte aruita.]

**egymás számára idegen** ♦ **tanindósi** „Idegenek vagyunk egymás számára.” [Vatasitacsi-va tanindósideszú.]

**egymás szemébe nézés** ♦ **niramekko**

**egy megbüntetése száz embernek figyelmeztetés** ♦ **icsibacuhakkai**

**egy menet** ♦ **icsiban** „Játszottunk egy menet szumót.” [Szumó-o icsibantotta.]

**egymenetes mérkőzés** ♦ **icsibansóbu** ♦ **ipponsóbu**

**egy mester alá tartozó tanítványok** ♦ **kjódaidesi**

**egy méter nyolcvan centiméter** ♦ **bu** (1.8m)

**egy mező** ♦ **icsimoku** (góban)

**egy mon** ♦ **icsimon**

**egymotoros repülő** ♦ **tanpacuki**

**egymotoros repülőgép** ♦ **tanpacuki**

**egy művészet** ♦ **icsigei** „Egy művészet mestere.” [Kare-va icsigeini hiideru.]

**egy nagyságrend** ♦ **hitoketa**

**egy nap** ♦ **icsidzsicu** ♦ **icsinicsi** „Egy nap alatt végeztem a munkával.” [Icsinicside sigoto-o ovaraszeta.] ♦ **iccsúja** (egy nap egy éjszaka) „A tájfun alatt a víztároló egy nap alatt megtelt.” [Taifüdedamu-va csújade manszuin-natta.]

**egy nap alatt** ♦ **icsinicside** „Egy nap alatt odaértem.” [Icsinicside cuita.]

**egy nap alatt megjárás** ♦ **higaeri** „Az a turisztikai hely kocsi-val egy nap alatt megjárható.” [Szono kankócsi-va kurumade higaeri de-kiru.]

**egynapi** ♦ **icsinicсібun-no** „Egy óra alatt végez egynapi munkát.” [Icsinicсібunno sigoto-o icsidzsikande oeru.]

**egy nap múlva** ♦ **icsinicsigo** „Az e-mail-re egy nap múlva válaszoltam.” [Méru-va icsinicsigo-ni hensinsita.]

**egy napon** ♦ **aruhi** (egyik napon) „Egy napon ájtott a barátom.” [Aru hitomodacsiga aszobini kita.] ♦ **icunohika** (egyszer majd) „Egy napon majd nagy színész-nő leszek.” [Icuno hika vatasi-va daidzsojúninaru.] ♦ **onadzsihini** (ugyanazon a napon) „Egy napon születtem az unokatestvéremmel.” [Itokoto onadzsi hini umareta.]

**egy napon át** ♦ **icsinicsikakete** „Egy napon át főztem ezt az ételt.” [Kono rjóri-va icsinicsikakete cukutta.]

**egy napon említés** ♦ **dódzsicunodan** „Nem lehet egy napon említeni az előző elnökkel.” [Kare-va zendaitórjóto dódzsicuno dande-va nai.]

**egynapos** ♦ **higaerino** (szállás nélküli) „Egynapos kirándulásra mentem.” [Higaeri rjokóni ita.]

**egynapos eszköz** ♦ **jokudzsicumono**

**egynapos fedezett hitelkamat** ♦ **tanpocukijokudzsicumonocsótacukinri**

**egynapos főnök** ♦ **icsinicsisocso**

**egynapos hiteleszköz** ♦ **kóru-mané** ♦ **jokudzsicumono**

**egynapos kölcsön** ♦ **jokudzsicubaraisicuke**

**egynapos kölcsön kamata** ♦ **jokudzsicumonokinri**

**egynapos turistaút** ♦ **higaerirjokó**

**egynapos utazás** ♦ **higaerirjokó**

**egynapos szolgálati út** ♦ **higaerisuccso**

**egy napra szóló** ♦ **icsinicsi** „Egy napra szóló bérletet vettem.” [Icsinicshen-o katta.]

**egynéhány** ♦ **ikura** „Ötezer-egynéhány jemből vettem ezt a szoknyát.” [Konoszukáto-va goszenikurade katta.] ♦ **csotto** „Ezer-egynéhány jemből kijön az ebéd.” [Szenencsottode soku-dzsiga dekuru.]

**egynemű** ♦ **kinsicuna** „egynemű anyag” [Kinsicuna bussicu.] ♦ **tanszeino** ♦ **dószeino**

**egyneműség** ♦ **kinsicu** (homogenitás) ♦ **kinsicuszei** (homogenitás) ♦ **tanszei** ♦ **dószei**

**egynemű tag** ♦ **dóruidókó**

**egynemzetiségű állam** ♦ **tan-icuminzokukokka**

**egy nézet** ♦ **iszszecu** „Egy nézet szerint télen finomabb a hal, mint nyáron.” [Iszszecunijoruto nacuni taberu szakanajori fujuni taberu szakanano katagaosii.]

**egy nyáj** ♦ **hitomure** „egy birkanyáj” [Hicudzsino hitomure]

**egy nyaláb** ♦ **hitokakae** „egy nyaláb tűzifa” [Hitokakaeno maki] ♦ **hitokarage**

**egy nyalás** ♦ **hitoname**

**egynyári növény** ♦ **icsinenszeisokubucu** ♦ **icsinenszeiszóhon** ♦ **icsinenszó**

**egynyári üröm** ♦ **hoszobanindzsin** (Artemisia annua)

**egy nyeres** ♦ **ittoku**

**egyoldalal** ♦ **katamen** „egyoldalal nyomtatás” [Katameninszacu]

**egy oldalra korlátozott közlekedés** ♦ **katagavacúó**

**egyoldalú** ♦ **icsimenteki** „Egyoldalú kritika.” [Icsimentekihihjó.] ♦ **ippótekina** „egyoldalú kommunikáció” [Ippótekinakomjunikésón] ♦ **katamen** „egyoldalú ragasztószalag” [Katamennenszakutépu] ♦ **katajotta** (részlezhajló)

„A média egyoldalú vélemény terjesztett.” [Media-va katajotta iken-o tobasita.] ♦ **katatoru** „A kormány médiának egyoldalú a tájékoztatása.” [Kokueimediano hódó-va katajotteiru.] ♦ **katavano** ♦ **hitorijogarina** „egyoldalú gondolat” [Hitorijogarina kangae] ◇ **egyoldalúan informált katajottaatamano** „Ha csak egy hírsatornát nézünk, egyoldalúan leszünk informálva.” [Hitocunocsan-nerukaradakenjúszo-o kiiteitara, katajotta atamaninaru.]

**egyoldalúan** ♦ **ippótekin** „Egyoldalúan módosította a szerződést.” [Ippótekin keijaku-o hencósita.]

**egyoldalúan gondol** ♦ **hitorigatenszuru** „Egyoldalúan úgy gondoltam, hogy szeret az a nő.” [Kanodzso-va bokunokotoga szukidato hitori gatensita.]

**egyoldalúan informált** ♦ **katajottaatamano** „Ha csak egy hírsatornát nézünk, egyoldalúan leszünk informálva.” [Hitocunocsan-nerukaradakenjúszo-o kiiteitara, katajotta atamaninaru.]

**egyoldalú előnyön alapuló együttélés** ♦ **henrikjószei**

**egyoldalú értelmezés** ♦ **hitorigaten** ♦ **hitorinomikomi**

**egyoldalúság** ♦ **hitorijogari** „Egyoldalú szerelem tartja izgalomban.” [Hitorijogarino koide katteni mori agatteiru.]

**egyoldalú szerződés** ♦ **henmukeijaku** ♦ **musókeijaku**

**egyoldalú táplálkozás** ♦ **hensoku**

**egy óra** ♦ **icsidzsi** „Egy óraker találkozzunk!” [Icsidzsini aimasó!]

**egy ország** ♦ **ikkoku**

**egy osztály** ♦ **ikkjú** „Ez a diák egy osztállyal feljebb jár nálam.” [Kono gakuszei-va vatasino ikkjúueda.]

**egy osztályban tanul** ♦ **cukue-o naraberu** „Általános iskolában egy osztályban tanultam velem.” [Kareto sógakkóde cukue-o narabeta.]

**egy öltő ruhája van** ♦ **kitakiriszuzume** „Úgy tűnik, csak egy öltő ruhája van.” [Kanodzso-va icumo kita kiri szuzumeda.]

**egyöntetű** ♦ **icsijóno** „egyöntetű elvárás” [Icsijóno hjódzsun] ♦ **szorou** „Mindenki egyöntetűen kék öltönyben volt.” [Zen-inszorotte aoiszúcu-o kiteita.]

**egyöntetűen** ♦ **icsigaini** „Nem lehet egyöntetűen ezt mondani.” [Icsigainiszótoha ienai.]

♦ **icsijóni** „Mindenki egyöntetűen ugyanazon a véleményen volt.” [Zen-inga icsijóni onadzsi ikendatta.] ♦ **icsiricu** „Ezt nem lehet minden autóra egyöntetűen kijelenteni.” [Icsiricuniszubeteno kuruma-va szótoha iemaszen.] ♦

**icscsisite** ♦ **kotogotoku** „Mindenki egyöntetűen öltönyben volt.” [Zen-inkotogotokuszúcu szugadatta.] ♦ **dzsippahitokarageni**

„Nem szeretem, ha a külföldieket egyöntetűen bűnözőként kezelik.” [Gaikokudzsin-o dzsippahitokarageni hanzaisaacukaiszuruno-va ijada.]

♦ **zen-in-icscside** (egyhangúlag) „Mindenki egyöntetűen őt javasolta.” [Zen-in-icscside kare-o szuiszensita.] ♦ **szorotte** „A sajtó egyöntetűen bírálta a törvénymódosítást.” [Hódókikan-va szorotte kaiszeian-o hihansita.]

**egyöntetűség** ♦ **icsijó** ♦ **kintó** ♦ **szeigó** ♦ **tóicu** „egyöntetű vélemény” [Tóicuiken] ♦ **tóicuszei**

**egyöntetűvé tesz** ♦ **szoroeru** „Mindenki egyöntetűen pirosban volt.” [Zen-inaka irode szoroeta.]

**egy összegben** ♦ **ikkacubaraide** „Egy összegben fogok fizetni!” [Ikkacubaraide onegaisimaszu.]

**egy összegben fizetés** ♦ **ikkacubarai** „egy összegben fizetés és részletfizetés” [Ikkacubaraito bunkacubarai]

**egyösszegű fizetés** ♦ **icsidzsiharaikomi** ♦ **ikkacubarai** „A nyakláncot egyösszegű hitelkártyás fizetéssel vettem.” [Nekkureszu-o kuredzsittokádono ikkacubaraide siharatta.]

**egy ötlet** ♦ **icsian** „Ez is egy ötlet.” [Szoremo icsianda.]

**egy pakett** ♦ **hitocucumi**

**egy pakli** ♦ **hitokumi** „egy pakli kártya” [Toranpu hitokumi]

**egy pár** ♦ **icsizen** „Egy pár evőpálcika.” [Icsizenno hasi.] ♦ **iszszoku** (zokni, cipő) „egy pár zokni” [Kucusitaiszszoku] ♦ **iccu** „egy pár

kesztyű” [Iccuino tebukuro] ♦ **vanpea** (pó-kerben)

**egy pár áldozati szakéspalack** ♦ **omiki-dokkuri**

**egy parcella** ♦ **ikkaku** „föld egy parcellája” [Bundzsócsino ikkaku] ♦ **ippicu**

**egy párt** ♦ **ittó**

**egy parti** ♦ **icsiban** „Lejátszottunk egy gópartit.” [Igo-o icsibanutta.] ♦ **hitosóbu**

**egypárti kormány** ♦ **tandokunaikaku**

**egypártrendszer** ♦ **ittószei** ♦ **ittódokuszai**

**egypárturalmi rendszer** ♦ **ittódokuszai-szei** ♦ **ittódokuszaitaiszei**

**egypárturalom** ♦ **ittósihai** ♦ **ittódokuszai**

**egy példa** ♦ **icsidzsi** „Ebből az egy példából is látszik, hogy milyen önfejű.” [Karega vagamamadearuno-va kono icsidzsidemo vakaru.] ♦ **icsirei** „Felhoztam egy példát az esetre.” [Dzsikenno icsirei-o ageta.]

**egy példából összesre következtetés** ♦ **icsidzsigabandzsi**

**egy példány** ♦ **icsibu** „egy példányos másolat” [Icsibunokopí]

**egy perc** ♦ **ikkoku** „Egy perc vesztenivaló időnk sincs.” [Ikkokumo jújo-va dekinai.] ♦ **ippun** ♦ **szunkoku** „Egy perc szabadidőm sincs.” [Szunkokuno himamonai.]

**egy perc alatt** ♦ **ippunkande** „egy perc alatt elvégezhető testgyakorlat” [Ippunkande dekiru taiszó]

**egyperces** ♦ **ippunkan-no** „egyperces bemutatkozás” [Ippunkanno dzsikosókai]

**egyperces novella** ♦ **sótosóto**

**egyvetéjű ikrek** ♦ **icsiranszeiszószeidzsi**

**egy pillanat** ♦ **issun** „Egy pillanatra elment az áram.” [Issundake teidensita.] ♦ **kata-toki** „Egy pillanatra sem felejtettelek el.” [Kiminokoto-o katatokimo vaszureteinaí.] ♦ **hendzsi**

**egy pillanat alatt** ♦ **attoiumani** „A szabadság egy pillanat alatt véget ért.” [Jaszumi-va attoiu mani ovatta.] ♦ **issun-nisite** „Egy pillanatot alatt megtörténhet a baleset.” [Dzsiko-va is-

sunnisite okoriuru.] ♦ **issunnócsini** „Egy pillanatot alatt megváltozott a helyzet.” [Dzsókjó-va issunnócsini kavatta.] ♦ **sunkantekini** „Egy pillanatot alatt elfogyott a pénzem.” [Sunkantekini okane-o cukai kitta.] ♦ **denkószeckanogotoku** „Egy pillanatot alatt eladtam az árut.” [Sóhin-o denkószeckanogotoku utta.]

**egy pillanatra** ♦ **icsidzsi** „Egy pillanatra elvesztettem az eszméletemet.” [Icsidzsi-osi-natta.] ♦ **issun** „Egy pillanatra azt hittem, hogy az ő hangja volt.” [Issunkareno koegasitato omotta.] ♦ **ittan** „A kocsi egy pillanatra megállt.” [Kuruma-va ittanteisisita.] ♦ **sunkantekini** „Egy pillanatra elaludtam.” [Sunkantekini netesimatta.]

**egy pillanatra se** ♦ **kariszomenimo** „Ezt egy pillanatra se felejtse el!” [Kore-o kariszomenimo vaszureruna.]

**egy pillantás** ♦ **icsibecu** „Úgy ment el mellett, hogy rám sem pillantott.” [Icsibecumokurezu tóri szugita.] ♦ **icsimoku** „Egy pillantással felmértem a helyzetet.” [Icsimokusite dzsókjó-o haakusita.] ♦ **ikken** ♦ **hitome** „Egy pillantással felmértem a helyzetet.” [Dzsókjóga hitomede vakatta.]

**egy pillantásra** ♦ **icsimokude**

**egy pillantással** ♦ **hitomede** „A kilátóból az egész táj egy pillantással áttekinthető.” [Tenbódaikara zenkei-o hitomede mivataszeru.]

**egy pillantást vet rá** ♦ **icsimokuszuru** „Egy pillantást vettem a kiszállított árura, és láttam, hogy nem az, amit rendeltem.” [Todoita nimocu-o icsimokusite csigau sóhindato vakatta.]

**egy pohár** ♦ **ippai** „Egy pohár vizet ittam.” [Ippaino mizu-o nonda.]

**egy pólusú koncentráció** ♦ **ikkjokusúcsú** „népesség egy pólusú koncentrációja” [Dzsinkóno ikkjokusúcsú]

**egy pont** ♦ **itten** „Egy pontot néztem a szememmel.” [Mede itten-o micumeta.] ♦ **ippon** „Egy pontot veszítettem.” [Ippontorareta.]

**egy ponton múlt győzelem** ♦ **ittensóbu**

**egy pontos nukleotid polimorfizmus** ♦ **icsienkitakei**



**egypúpú teve** ♦ **hitokoburakuda** (Camelus dromedarius)

**egy raj** ♦ **icsigun** „egy raj varjú” [Karaszuno icsigun]

**egy rakás** ♦ **hitojama** „Egy rakás pénzt kerestem a részvényeken.” [Kabude hitojamaaeta.]

**egy rántás** ♦ **hitohineri**

**egy rántással** ♦ **gakunto** „A vonat egy rántással megállt.” [Densa-va gakunto tomatta.]

**egyre** ♦ **iku** „Egyre magasabbak költségek.” [Hijóga agatteiku.] ♦ **icsidanto** „A harc egyre hevesebbé vált.” [Tataikai-va icsidanto hagesikunatta.] ♦ **iszszó** (egyre inkább) „Egyre égetőbb lett a munkaerőhiány.” [Hitodebuszoku-va iszszóinkokuninata.] ♦

**ippó** „Egyre rosszabb lesz a gazdasági helyzet.” [Keiki-va varukunaru ippódeszu.] ♦ **ijoiyo**

(biztosabb) „Egyre világosabb lett a képünk az esetről.” [Dzsikenno zenbógajoiyo akirakaninata.] ♦ **kokuikkokuto** „Egyre közeledett felénk a rakéta.” [Miszairu-va kokuikkokuto szematteita.] ♦ **dandan** (fokozatosan) „Egyre jobban megy a gitározás.” [Gitágadandan umakunattekita.] ♦ **maszumaszu** „Egyre hevesebb lett a vihar.” [Arasi-va maszumaszu hagesikunatta.] ♦ **mekimekito** „Egyre jobb matekjegyeket hoz haza.” [Kanodzsono szúgakuno szeiszeki-va mekimekito agatteiru.]

**egyre csak** ♦ **atokaraatokara** „Egyre csak folynak a könnyei.” [Namida-va atokara atokara nagareru.] ♦ **kaszaneru** „Egyre csak magyaráztam.” [Szecumeini szecumei-o kaszaneta.] ♦ **sikirini** „Egyre csak a szülőföldemre gondolok.” [Sikirini umare kokjónicuite kangareru.]

**egyre csökken** ♦ **gensónoitto-o tadoru** „Egyre csökken a földműveléssel foglalkozók száma.” [Nógjódzsúdzsisa szú-va gensóno itto-o tadotteiru.]

**egyre erősebben fúj** ♦ **fukicunoru**

**egyre hevesebbé válik** ♦ **ikioi-o maszu** „A tájfun egyre hevesebbé vált.” [Taifú-va ikioi-o masiteita.]

**egyre inkább** ♦ **iszszó** „Az ország egyre inkább elszigetelődött.” [Szono kuni-va iszszókoricsusi-

teita.] ♦ **ijoiyo** „Egyre hangosabban beszélt.” [Ijoiyo ógoe-o dasita.]

**egyre inkább prosperálni** ♦ **ijaszaka**

**egyre jobban** ♦ **siriagarini** „Egyre jobb volt az emberek reakciója.” [Hitono hannó-va siriagarini jokunatta.] ♦ **mirumiru** „A beteg férfi egyre jobban elgyengült.” [Bjókino otoko-va, mirumiru jovakunatta.]

**egyre jobban foglalkoztat** ♦ **kansingatakamaru** „Egyre jobban foglalkoztatja a fogyasztókat az élelmiszerek biztonsága.” [Sokuno anzeni sóhisano kansinga takamatteiru.]

**egyre jobb forma** ♦ **noboricsósi** „Ez a versenyző egyre jobb formában van.” [Kono szensu-va nobori csóside.]

**egyre lejjebb csúszik** ♦ **korogariocsiru** „A rossz barátok hatására egyre lejjebb csúszott a tanulmányában.” [Varui tomodacsito cuki atte szeiszeki-va korogari ocsita.]

**egyre-másra** ♦ **atokaraatokara** „Egyre-másra jönnek az új hírek.” [Atarasi dzsóhóga atokara atokara detekuru.] ♦ **gangan** „Egyre-másra jelennek meg az új termékek.” [Atarasi szeihingagangan detekuru.] ♦ **kucsigucsin** „Az emberek egyre-másra hálálkodtak.” [Hitobito-va kucsigucsin kansasita.] ♦ **konkonto** „Egyre-másra jönnek az ötletei.” [Konkontoadiaga deru.] ♦ **cugikara cugi-e to** (egymás után) „Egyre-másra érkeztek a jelentések.” [Cugikara cugiheto hókokuga happjósza-reta.] ♦ **cugicugini** „Egyre-másra okozta a problémákat.” [Cugicugini mondai-o okositeiru.]

**egyre-másra jön** ♦ **zokusucuszuru** „Egyre-másra hallani az ellenvéleményeket.” [Hanronga zokusucusiteiru.]

**egyre mélyebben járunk az őszben** ♦ **akigafukamaru**

**egy rend** ♦ **hitoszoroi** „egy rend ruha” [Jófuku hitoszoroi]

**egyre népszerűbb** ♦ **ninki-o acumeru** „Ez az applikáció mostanában egyre népszerűbb.” [Konoapuri-va saikinninki-o acumeteiru.]

**egyre növekedve** ♦ **jukidarumasikini**

**egyre növekszik** ♦ **zókanoitto-o tadoru** „A lelki segítségnyújtás eseteinek száma egyre nő-

vekszik.” [Mino uezsódanno kenzú-va zókano itto-o tadotteiru.] ♦ **zócsószeru** „Egyre növekszik az önfejlése.” [Vagamamaga zócsószeru.]

**egyre ősziessébre fordul az idő** ♦ **akigafukamaru**

**egyre rosszabbul** ♦ **siriszagarini** „A gazdagság egyre rosszabbul teljesített.” [Keiki-va siriszagarini ocsi konda.]

**egyre sebesebben** ♦ **kaszokutekini** „A globalizáció egyre sebesebben halad.” [Kokuszai-kaga kaszokutekini szuszumu.]

**egy rész** ♦ **icsidanraku** (adag) „Egy részét befejezte a munkának.” [Sigotoni icsidanrakucuketa.] ♦ **icsibu** „A város egy részén áramszünet van.” [Macsino icsibu-va teidenninatteiru.] ♦ **icsibubun** „A szöveg egy részét tudom csak kinyomtatni.” [Tekiszutono icsibubunsika inszacudekinai.] ♦ **kjokubu** (testrészt) ♦ **hitodanraku**

**egy részből áll** ♦ **hitocuzukininaru** „A mellyel és a szoknya egy részből áll.” [Beszutoto-szukátoga hitocuzukininatteiru.]

**egy része kész** ♦ **icsidanrakucuku** „Mikor kész lett a munkám egy része, megittam egy kávét.” [Sigotoga icsidanrakucuita tokorodekóhí-o nonda.]

**egy részére korlátoz** ♦ **kjokugenszeru**

**egyrészes fürdőruha** ♦ **monokini**

**egyrészes női ruha** ♦ **vanpíszu**

**egy részlet** ♦ **iszszecu**

**egyrészt** ♦ **ippó** „Egyrészt drága, másrészt viszont jó minőségű.” [Ippóde-va takaiga, tahóde-va hinsicugaii.] ♦ **si** „Egyrészt nem akartam részt venni, másrészt meg sem hívtak.” [Szankasitakunakattasi, jobaremosinakatta.] ♦ **mo** (egyrészt-másrészt) „Egyrészt nincs időm, másrészt nem is érdekel.” [Dzsikanmonaisi, kjómimonai.]

**egy réteg** ♦ **hitoe**

**egy ritmusra járás** ♦ **aun-nokokjú**

**egy rizsma** ♦ **icsiren** (1000 ív)

**egy robbanás** ♦ **ippacu**

**egy roham** ♦ **icsidzsín** „egy szélroham” [Icsidzsínno kaze]

**egy rög** ♦ **hitokatamari** „egy földrög” [Hitokatamarino cucs]

**egy rúd** ♦ **ikkan** ♦ **ippon** „Vettem egy rúd szalámit.” [Ipponnoszarami-o katta.]

**egy ruha** ♦ **icscsaku** „Vettem egy inget.” [Sacu-o icscsakukatta.]

**egység** ♦ **asinami** „Nyilvánvalóvá vált az ellenzéki egység hiánya.” [Jatóno asinamino midarega szenmeinatta.] ♦ **ittai** ♦ **kizami** „Kézpénzzel csak ötforintos egységben tudunk fizetni.” [Genkindato goforinto kizamide siharadekuru.] ♦ **kucsi** „Ezt az értékpapírt ezres egységekben lehet megvenni.” [Kono sóken-va szenkucside kónjúdekuru.] ♦ **keszszoku** ♦ **tani**

„A nyomás egységnyi területre ható erő nagysága.” [Acurjoku-va tan-imenszেকinikakaru csikarano ókiszadeszu.] ♦ **dankecu** „Egységben az erő.” [Dankecu-va csikaranari.] ♦ **tantai** ♦ **tóicu** „egységes vidéki választások” [Tóicucsihószenkjo] ♦ **hitokucsi** „A részvényeket egységekben árulják.” [Kabu-va hitokucsidésika kaenai.] ♦ **butai** „A hadsereg különleges egysége titkos gyakorlatot folytatott.” [Gunno tokusubutaino rensú-va gokuhida.] ♦ **matomari** ♦ **modzsúru** ♦ **junitto** ♦ **alapegység**

**kihontan-i** ♦ **aritmetikai egység** ♦ **enzanszócsi** ♦ **beltéri egység** ♦ **sicunaiki** ♦ **csillagászati egység** ♦ **tenmontani** ♦ **egységet teremt kokoro-o hitocuniszuru** „Szeretném megteremteni a nemzeti egységet!” [Kokuminno kokoro-o hitocunisitai.] ♦ **gazdálkodó egység** ♦ **keizaisutai** (gazdasági alany) ♦ **kiegészítő egység** ♦ **hodzsotan-i** ♦ **kültéri egység** ♦ **sicugaiki** „Felszerelték a légkondicionáló kültéri egységét.” [Eakon-no sicugaiki-o szecsicsita.] ♦ **kültéri egység**

**sicugaijunitto** ♦ **leszállóegység** ♦ **csakurikuszen** ♦ **leszállóegység** ♦ **randingumodzsúru** „Luna leszállóegysége” [Runarandingumodzsúru] ♦ **megszületik az egység** ♦ **icsimaiivaninaru** „Megszületett a nemzeti egység.” [Kokumin-va icsimaiivaninata.] ♦ **páncélos egység** ♦ **kikóbutai** ♦ **páncélos egység** ♦ **szensabutai** ♦ **párt egységes hozzáállása** ♦ **kjótótaiszei** „A párt teljes egységében a reformok mögött állt.” [Kaikaku-o kjótótaiszeide szuszumeta.] ♦ **partraszálló egység** ♦ **dzsórikubutai** ♦ **pénzegység** ♦ **cúkatan-i** ♦ **SI-egység** ♦ **eszuaitan-i** ♦ **sugárási egység**

**ség hósaszentan-i** ◊ **szerves egység júk-itekitóicu** ◊ **sziklaszilárd egység icsimaiivanodankecu** ◊ **tanegység risútan-i** ◊ **vendéglátó egység insokuten** (ahol ételeket és italokat szolgálnak fel) ◊ **visszatérő egység kikankapuszeru** (úrtechnikai)

**egységár** ◊ **kin-icukakaku** (egyöntetű ár) „összes termék egységára” [Zenpinkin-icukakaku] ◊ **tanka** (darabonkénti ár) „500 jenes egységár” [Tankagohjaku en] ◊ **teika** (kiszabott ár)

**egységben az erő** ◊ **dankecu-va csikaranari**

**egységenkénti ár** ◊ **tan-ikakaku** ◊ **junittopuraiszu**

**egységérzet** ◊ **ittaikan** ◊ **tóicukan** „Ennek a lakásnak a berendezése egységérzetet ad.” [Kono ienointeria-va tóicukangaaru.]

**egységes** ◊ **icsimaiivano** „Egységesen működő szervezet.” [Icsimaiivano szosiki.] ◊ **kakuicutekina** „egységes gondolatok” [Kakuicutekina kangae] ◊ **kin-icuno** „Egységes áron adja az árucikkeket.” [Sóhin-o kin-icuno nedande uru.] ◊ **tan-icuna** „egységes rendszer” [Tan-icunasiszutemu] ◊ **tan-icuno** „egységes álam” [Tan-icuno kokka]

**egységes állam** ◊ **tóicukokka**

**egységes egész** ◊ **tóicutai**

**egységesen** ◊ **icsiricu** „Az árukon egységesen 5 százalék ÁFA van.” [Sóhinni-va icsiricugo pászentono sóhizeigakakarimaszu.] ◊ **kin-icuni** „Egységesen 100 jenes árszabást alkalmaz.” [Kakaku-o kin-icuni hjakuentoszuru.]

**egységesen száz jen** ◊ **hjakuenkin-icu**

**egységesít** ◊ **kakuicukaszuru** „Egységesítette a csoport tevékenységét.” [Súdanno kódó-o kakuicukasita.] ◊ **tóicuszuru** „A gyártók egységesítették a kupakokat.” [Szeiszansa-va kjappu-o tóicusita.]

**egységesítés** ◊ **kakuicuka** ◊ **tóicu**

**egységesített** ◊ **tóicusita** „Egységesített szolgáltatás.” [Tóicusitaszábiszu.]

**egységesíti a formátumát** ◊ **teisikikaszuru** (formába önt) „Egységesítettem az adatok formátumát.” [Déta-o teisikikasita.]

**egységes konvergencia** ◊ **icsijósúszoku**

**egységes lesz** ◊ **kin-icukaszuru** „egységes viteldíj” [Kin-icukasita uncsin] ◊ **matomaringacuku** „Nem sikerült egységes véleményt kialakítanunk.” [Minano ikennimatomarigacukanakatta.] ◊ **matomaru** „A bizottság egységes véleményre jutott.” [Iinkaino ikengamatomatta.]

**egységes piac** ◊ **tan-icusidzsó**

**egységesség** ◊ **kakuicu** ◊ **kakuicuszei** ◊ **tan-icu** „egységes adókulcs” [Tan-icuzeiricu] ◊ **tan-icuszei**

**egységesség érzete** ◊ **ittaikan**

**egységesség nélküli** ◊ **tóicunonai** „Fegyelem és egységesség nélküli csurhe.” [Kiricuja tóicunonai súdan.]

**egységes valuta** ◊ **tan-icucúka**

**egységes világszabvány** ◊ **szekaitóicukidzsun**

**egységes viteldíj** ◊ **kin-icúncsin**

**egységet teremt** ◊ **kokoro-o hitocuniszuru** „Szeretném megteremteni a nemzeti egységet!” [Kokuminno kokoro-o hitocunisitai.]

**egység fontosabb az adottságoknál** ◊ **csino ri-va hitono-va-ni sikazu**

**egységfront** ◊ **tóicuszenszen**

**egységnyi** ◊ **tan-ino**

**egységnyi ruhaszélesség** ◊ **no**

**egységnyi sugarú kör** ◊ **tan-ien**

**egységnyi térfogat** ◊ **tan-itaiszeki**

**egységnyi töltés** ◊ **dan-idenka** (elemi töltés)

**egységnyi tömeg** ◊ **tan-idzsúrjó**

**egységszellem** ◊ **dankecusin**

**egység tagja** ◊ **taiin**

**egységtelen** ◊ **futóicuna**

**egységtelenség** ◊ **fuszei**

**egységtérfogat** ◊ **tan-itaiszeki**

**egységtesztelés** ◊ **tantaisiken** ◊ **tantaiteszuto**

**egységtömeg** ◊ **tan-idzsúrjó**

**egységtört** ◊ **tan-ibunszú**

**egysejtfehérje** ◊ **tanszaibótanpakusicu**

**egysejtű** ◊ **tanszaibóno**

**egysejtű lény** ♦ **tanszaibószeibucu**

**egysejtű organizmus** ♦ **tanszaibószeibucu**

**egy sereg** ♦ **hitomure** „egy madársereg” [Hitomureno tori]

**egysíkú** ♦ **icsimenteki** „Egysíkú látásmód.” [Icsimentekimikataka.] ♦ **katajotta** „Egysíkú gondolkodású ember.” [Katajotta atamano moci nusida.] ♦ **heibon-na** „egysíkú napok” [Heibonna mainicsi] ♦ **heimentekina** „egysíkú gondolkodás” [Heimentekina kangae kata]

**egysínű pálya** ♦ **tanki**

**egysínű vasút** ♦ **tankitecudó** ♦ **monoréru**

**egy slukkra** ♦ **ikkini** „Egy slukkra megitta a sört.” [Bíru-o ikkini nomi hosita.]

**egy só** ♦ **issó** (1,8liter)

**egy sor** ♦ **icsigjó** „Kitöröltem egy sort a szövegből.” [Tekiszutokara icsigjókesita.] ♦ **ikku**

**egysoros** ♦ **singuru** „egysoros zakó” [Singurunodzaketto]

**egy srófra jár az agyuk** ♦ **ikitógószuru** „Egy srófra jár az agyam a barátommal.” [Júdzsinto ikitógósiteiru.] ♦ **hanasigaau** „A gazembereknek egy srófra jár az agyuk.” [Akunindósi-va hanasiga au.]

**egy suhintással** ♦ **baszszarito**

**egy szál** ♦ **icsirin** „Vettem egy szál virágot.” [Ohana-o icsirinkatta.] ♦ **icsiru** ♦ **ippon** „Kihúztam egy szál haját.” [Ipponno kamino ke-o nuita.] ♦ **hitoszudzsi** „Az ingből kibomlott egy szál cérna.” [Sacukara hitoszudzszino itoga hodoketa.] ♦ **hitocu** „Egy szál alsónadrágra vetkőztem.” [Pancu hitocuninata.]

**egyszálás DNS** ♦ **ipponszadienué**

**egyszálás vezeték** ♦ **tanszen**

**egy szál égő** ♦ **hadakadenkjú** (csillár nélküli)

**egy szál magában** ♦ **karadahitocude** „Egy szál magában Amerikába ment.” [Karadahitocude tobeisita.] ♦ **karamide** „Egy szál magamban mentem a túrára.” [Karamidehaikunguni ita.] ♦ **tansin** „Egy szál magában támadott.” [Tansinkógekisita.] ♦ **mihitocude** „Egy szál

magában felköltözött Tokióba.” [Mihitocude dzsókjócsita.]

**egy szalmaszálat sem tesz keresztbe** ♦ **tatenomono-o jokonimosina**

**egy szál ruhában** ♦ **kinomikinomama** „Az égő házból egy szál ruhában menekült meg.” [Moe-teiru iekara kino mikinomamade hinansita.]

**egy szám** ♦ **hitomavari** (egy-két méret) „Egy számmal nagyobb nadrág kell.” [Hitomavari ókiizubonga iru.]

**egy számjegy** ♦ **hitoketa** „egy számjeggyel nőtt a telefonszám” [Denvabangó-va hitoketa-fueta]

**egy szárny** ♦ **icsijoku**

**egyszárnyas** ♦ **katabirakino** „egyszárnyas ajtó” [Katabirakino tobira]

**egyszárnyú** ♦ **katabirakino** „egyszárnyú ablak” [Katabirakino mado]

**egyszarvú** ♦ **ikkaku** ♦ **ikkakudzsu**

**Egyszarvú** ♦ **ikkakudzszúza** (csillagkép)

**egy szavazatnyi különbség** ♦ **ippjónokaku-sza**

**egy század** ♦ **icsibu** „három tized, egy század, két ezred” [Szanvariicsibu nirin]

**egy szeglet** ♦ **ikkaku** „szoba egy szeglete” [Hejano ikkaku]

**egy szekta** ♦ **ippa** „Egy vallási szektához tartozik.” [Súkjóno ippani zokuszuru.]

**egy szelet** ♦ **ippen** „egy szelet hús” [Ippenno niku] ♦ **hitokire** „egy szelet kenyér” [Hitokirenopan]

**egy szem** ♦ **hitocubu** „Egy szem rizs maradt a tálban.” [Ovanni hitocubuno komega nokotteita.]

**egy személy** ♦ **icsikodzsin** ♦ **icsimei** „Egy személyt választottam ki képviselőnek.” [Daihjóicsimei-o szensucusita.] ♦ **ohitorisza** „Csak egy személyre van a foglалás?” [Gojojaku-va ohitoriszamadeszuka.] ♦ **hitori** „Egy személy lemaradt a turistacsoporttól.” [Hitori-va cuánogurúpukara hazureta.]

**egy személyben** ♦ **hitoride** „Egy személyben vállalja a felelősséget.” [Hitoride szekinin-o toru.]

**egy személyben dönt** ♦ **dokuszaiszuru** „A miniszterelnök egy személyben dönt.” [Susó-va dokuszaisiteiru.]

**egy személyben döntő igazgató** ♦ **vanmansacsó**

**egy személyes** ♦ **icsininmaeno** „egy személyes adag” [Icsininmaeno rjóri]

**egyszemélyes** ♦ **singuru** „egyszemélyes ágy” [Singuru-beddo] ♦ **singuruno** (nem páros)

**egyszemélyes ágy** ♦ **singurubeddo**

**egyszemélyes birtoklás** ♦ **hitoridzsime**

**egyszemélyes döntés** ♦ **dokuszai**

**egy személyes előadás** ♦ **vanman-só**

**egyszemélyes előadás** ♦ **dokuen**

**egyszemélyes háztartás** ♦ **hitosidzsotai**

**egyszemélyes humoros előadás** ♦ **mandan**

**egyszemélyes jelenet** ♦ **hitoributai**

**egy személyes vállalatvezetés** ♦ **vanmankeiei**

**egyszemélyes vezetés** ♦ **dokuszaikeiei**

**egyszemélyes szoba** ♦ **kosicu** „egyszemélyes szállodai szoba” [Hoteruno kosicu]

**egy személyre** ♦ **icsininmae** „Egy személyre főztem.” [Icsininmaeno rjóri-o cukutta.]

**egy személytől függés** ♦ **munehitocu** „Egy személyben a diktátortól függ az ország sorsa.” [Kunino sórai-va dokuszaisano munehitocude kimaru.]

**egy szem fiú** ♦ **hitorimuszuko** „Ő a pár egy szem fia.” [Kare-va szono fúfuno hitorimuszuko-deszu.]

**egy szem gyerek** ♦ **hitorikko**

**egy szem gyermek** ♦ **hitorikko**

**egy szemhunyást sem tud aludni** ♦ **mandzsiritomosinai** „A nyugtalanító események miatt, egy szemhunyást sem tudtam aludni.” [Sinpaikotogaattemandzsiritomosinakatta.]

**egy szem lány** ♦ **hitorimuszume** „Ő a pár egy szem lánya.” [Kanodzso-va fúfuno hitorimuszumedeszu.]

**egy szempillantás alatt** ♦ **matatakumani**

**egy szem** ♦ **iszszzen**

**egyszer** ♦ **arutoki** (valamikor) „Egyszer egy őszibarackot sodort ide a folyó.” [Aru tokikavakara momoga nagaretekimasita.] ♦ **icsidzsi**

„A szegénység nem olyan nagy, mint egyszer volt.” [Hinkon-va icsidzsihodo-va ókunai.] ♦

**icsido** „Egyszer szeretnék abban a szállodában aludni.” [Szonohoteruni icsidotomaritai.] ♦

**ikkai** „Egyszer voltam Londonban.” [Rondonni-va ikkaiittakotogaaru.] ♦ **ittan** „Egyszer hazaugrottam átöltözni.” [Kigaerutameni ittanucsini kaetta.] ♦ **ippen** „Szeretném még egyszer látni azt a filmet.” [Szono eiga-o mó ippenmitemitai.] ♦ **kurutto** „Egyszer körbejártam az épületet.” [Tatemono-o kurutto mavatta.]

♦ **tari** „Egyszer én ütöttem, egyszer pedig engem ütöttek.” [Naguttari naguraretarisiteita.]

♦ **hitotabi** „Ha egyszer tűz keletkezik, gyorsan elterjed.” [Hitotabi higa derebaszuguni moe hirogarui.] ♦ **csak egyszer ikkaiagiri** „Csak egyszer élünk.” [Dzsinszei-va ikkaiagirideszu.]

♦ **évente egyszer nen-ikkai** „Évente egyszer megmosom az ablakokat.” [Nenni ikkaimado-o arau.]

♦ **ha egyszer ittan** „Ha egyszer megtanul az ember biciklizni, sohasem felejtí el.” [Dzsitsensano nori kata-va ittanoboetara keh-site vaszurenai.]

♦ **ha már egyszer karaniha** „Ha már egyszer elvállaltam, szépen akarom csinálni.” [Hiki uketakarani-va teineinijaritai.]

♦ **hetente egyszer súikkai** „Hetente egyszer találkozunk.” [Súikkaiau.]

♦ **még egyszer szaranimóicsido** „Még egyszer átsütöttem a húst.” [Szaranimó icsidonikuni hitótsita.]

♦ **még egyszer imaicsido** „Még egyszer ellenőrizze a jelszavát!” [Paszuvádo-o imaicsido gokakuninkudaszai.]

♦ **most az egyszer konkainikagiri** „Most az egyszer megbocsátok.” [Konkaini kagiri jurusiteageru.]

♦ **most az egyszer konkaiikagiri** „Most az egyszer megbocsátok.” [Konkaiikagiri jurusiteageru.]

♦ **naponta egyszer icsinicsiikkai** „Naponta egyszer mosok fogat.” [Icsinicsiikkaiha-o migaku.]

**egyszer adódó** ♦ **nidotonai** „Azon gondolkodtam, hogyan éljem ezt az egyszer adódó életet.” [Nidotonai dzsinszei-o dó ikiruka kangaeta.]

**egyszer az életben** ♦ **iszszzeiicsidai** ♦ **iszszzeicsidai** „élete sikere” [Iszszzeicsidaino szeikó]

**egyszer boldogan, másszor aggódóan** ♦ **ik-kiicsijú**

**egyszer boldog, másszor aggódó** ♦ **ikkii-csijúszuru** „Egyszer boldogak, másszor aggódóak voltunk a betegágya mellett.” [Bjóninno dzsótaini ikkiicsijúsita.]

**egyszer csak** ① **icunomanika** „Egyszer csak megszerettem a tanulást.” [Icunomanika benkjóga szukininatta.] ② **szonócsi** „Egyszer csak sikerül megtanulnom ezt a nyelvet.” [Szonócsikono gengoga dzsózuninarudesó.] ♦ **ikinari** (meglepetésszerűen) „Egyszer csak erősödni kezdett a részvény.” [Ikinari kabuga agari hadzsimeta.] ♦ **icukaraka** „Egyszer csak kimaradtam az iváztatokból.” [Icukaraka nomi kaini ikanakunatta.] ♦ **ikkjoni** „Egyszer csak kezdtek behozni a hátrányukat.” [Ikkjoni reszsei-o bankaisi hadzsimeta.] ♦ **icusika** „Egyszer csak elvesztettem a fiatalkori lelkesedésemet.” [Vakai tokino dzsónecu-o icusika vaszuresimatta.] ♦ **icutonaku** „Egyszer csak beleszerettem.” [Icutonaku kanodzso-o szukininatta.] ♦ **kocuzento** „A férfi a zárt szobából egyszer csak eltűnt.” [Otoko-va missicukara kocuzento kieta.] ♦ **korotto** „Egyszer csak meghalt.” [Kare-va korotto sindesimatta.] ♦ **sódótekin** „Van úgy, hogy egyszer csak csinálni akarok valamit.” [Sódótekin nanika-o jaritakunaru tokigaaru.] ♦ **siranaiucsini** (nem is veszi észre) „Nem tudom, hogyan történhetett, egyszer csak kövér lettem.” [Siranai ucusini futottesimatta.] ♦ **tanagokoro-o kaeszujóni** „Úgy tűnt, hogy az én oldalamon áll, de egyszer csak kritizálni kezdett.” [Imamade mikatadattoni tanagokoro-o kaeszujóni hihansitekita.] ♦ **dósitahazumika** „Egyszer csak nem működött az égér.” [Dósitahazumikamauszuga kikanakunatta.] ♦ **tocuzen** „A repülőgép egyszer csak eltűnt a radar képernyőjéről.” [Hikóki-va rédákara tocuzenkieta.] ♦ **tomonaku** „Nem is tudom hogyan jöttem, egyszer csak itt voltam.” [Kurutomonaku kitesimatta.] ♦ **nanikanohjósini** „Egyszer csak belenyilallt a fájdalom a derekamba.” [Nanikano hjósini kosini gekicúga hasitta.] ♦ **hjokkori** „Egyszer csak meglett az elveszettnek hitt óráim.” [Nakusitato omotta tokeigahjokkori detekita.] ♦ **futto** (hirtelen) „A nő egyszer csak eltűnt.” [On-nano szugata-va futto kieta.] ♦ **futo** „Egyszer csak valaki meg-

szólított a vonaton.” [Densadefuto koe-o kakerareta.] ♦ **futositahjósini** „Egyszer csak eszembe jutott egy régi emlék.” [Futosita hjósini mukasinokoto-o omoi dasita.] ♦ **furarito** „Egyszer csak megjelent.” [Kanodzso-va furarito szugata-o miszeta.] ♦ **burarito** „Egyszer csak fogta magát, és elment otthonról.” [Burarito dekaketa.] ♦ **jagate** „Egyszer csak megláttam a hegy körvonalait.” [Jagate jamano rinkakuga miemasita.] ♦ **janivani** „Egyszer csak futni kezdett.” [Janivani hasiri desita.]

**egyszer csak csinálni kezd** ♦ **sidaszu** „A férfi egyszer csak kiabálni kezdett.” [Otoko-va szakebi dasita.]

**egyszeregy** ♦ **kuku** „Elmondja az egyszer-egyet.” [Kuku-o tonaeru.]

**egyszer eljön majd a szerencse** ♦ **unhanetate**

**egyszer elvált** ♦ **bacuicsino** „egyszer elvált nő” [Bacuicsino on-na]

**egy szerep** ♦ **icsijoku** „A turizmusnak szerepe van a vidék felélénkítésében.” [Kankó-va csiiikaszszekaikeano icsijoku-o ninatteiru.]

**egyszeres** ♦ **icsibaino**

**egyszeresen** ♦ **icsibaini**

**egyszeres kattintás** ♦ **singuru-kurikku** (IT)

**egyszeres könyvelés** ♦ **tansiki**

**egyszeres kötés** ♦ **tankecugó**

**egyszer ezt mond, egyszer azt** ♦ **nimaidsita-o cukau**

**egyszer fent, egyszer lent** ♦ **kafuku-va anaeru navano gotosi** ♦ **sizumuszearaba-ukabuszeari**

**egyszer használatos** ♦ **cukaiszuten** „egyszer használatos uzsonnás doboz” [Cukai szuten bentóbako]

**egyszer használatos jelszó** ♦ **cukaiszute-paszuvádo**

**egyszeri** ♦ **icsidzsi** „egyszeri juttatás” [Icsidzsiteate] ♦ **icsidokagirino** „Vigyázok egyszeri életemre.” [Icsidokagirino dzsinszei-o taiszeczuniszuru.] ♦ **ikkaino** (egy alkalomra) „Ez a jegy egyszeri belépésre érvényes.” [Kono kippu-va ikkaino njúdzsóga kanódeszu.] ♦ **tanpacutekina** „egyszeri vulkánkitörés” [Ka-

zanno tanpacutekina funka] ♦ **cukaiszuteno** (eldobható) „Ez a pálcika egyszeri használatra való.” [Kore-va cukai szuteno ohasideszu.] ♦ **denszecudzsóno** (legendás) „Így járt az egyszeri ember is.” [Denszecudzsóno hitonimo onadzsikotoga okita.]

**egyszeriben** ♦ **akkenaku** „A téli szünet egyszeriben véget ért.” [Fujujaszumi-va akkenaku ovatta.] ♦ **ikkini** „Ahogy kiadta a könyvét, egyszeriben híres lett.” [Hon-o dasitara ikkini jumeininatta.] ♦ **kararito** „Egyszeriben szép idő lett.” [Kararito harena.] ♦ **korotto** „Egyszeriben kiment a fejemből, hogy találkoztól beszélünk meg.” [Macsi avaszeno jakuszoku-o korotto vaszureta.] ♦ **kororito** (hirtelen) „Amikor az apa megtudta, hogy a lánya udvarlója gazdag, egyszeriben megváltozott a viselkedése.” [Muszumeno aitega okanemocsidato sitte csicsiojano taido-va kororito kavatta.] ♦ **tacsimacsi** „Egyszeriben minden megváltozott.” [Tacsimacsiszubetega kavatta.] ♦ **mirumani** „A táj egyszeriben megváltozott.” [Kesiki-va miru mani szugata-o kaeta.] ♦ **janivani** „A vendég egyszeriben elkezdett ordítani.” [Kjaku-va janivani donaridasita.]

**egyszeri díj** ♦ **icsidzsikin**

**egyszeri dózis** ♦ **tonpuku**

**egyszeri dózisz orvosság** ♦ **tonpukujaku**

**egyszeri juttatás** ♦ **icsidzsisotoku**

**egyszeri olvasás** ♦ **icsidoku** „Ezt egyszeri olvasással nem lehet megérteni.” [Kore-va icsidokudakede-va rikaisikirenai.]

**egyszeri összeg** ♦ **icsidzsikin**

**egyszeriség** ♦ **tanpacu** „egyszeri mellékmonka” [Tanpacubaito]

**egyszeri sikertelen kísérletet tesz** ♦ **icsirószuru** (közben nem dolgozik)

**egyszeri találkozás** ♦ **icsimensiki** „Egyszer sem találkoztam vele.” [Kareto-va icsimensikimonai.]

**egyszer javul, másszor romlik** ♦ **issinittaiszuru** „A betegsége egyszer javul, másszor romlik.” [Bjódzso-va issin-ittaisiteimaszu.]

**egyszer körbejár** ♦ **hitomavariszuru** „A nagymutató óránként egyszer körbejár.”

[Csósin-va icsidzszikangotoni hitomavariszuru.]

**egyszer majd** ♦ **izure** „Egyszer majd meglátogatom.” [Izure oukagaisimaszu.] ♦ **sóraitekini** „Egyszer majd szeretnék venni egy saját házat.” [Sóraitekinimaihómu-o mocsitai.] ♦ **szonócsi** „Egyszer majd rájössz.” [Szonócsi vakarudesó.] ♦ **nocsinocsi** „Egyszer majd te is rájössz.” [Nocsinocsianatamo vakarudesó.] ♦ **jukujuku** „Egyszer majd szeretnék egy saját céget!” [Juku juku-va dzsibunno kaisa-o mocsitai.]

**egyszer majd úgyis** ♦ **izure** „Egyszer majd úgyis elmúlik a tél.” [Fuju-va izure ovarudesó.]

**egyszer nővő fogazat** ♦ **iszszeisiszei**

**egyszerre** ♦ **arutoki** „Egyszerre csak eszembe jutott egy jó ötlet.” [Aru tokifutoii kangaegahiramekimasita.] ♦ **icsidzsini** „Egyszerre jelentkeztek a mellékhatások.” [Arajuru fukuszajóga icsidzsini okotta.] ♦ **icsidóiszszeini** „Mindenki egyszerre felállt.” [Icsidóiszszeini tasci agatta.] ♦ **icsidokini** „Ebből a termékből egyszerre csak hármat lehet venni.” [Kono sóhin-va icsidokini szantenmade gokónjú kanódeszu.] ♦ **icsidoni** „Egyszerre csak egy ember beszéljen!” [Icsidoni hitorizucu hanasinaszai.] ♦ **icsimódadzsin** ♦ **ikkjoni** „Mindenki egyszerre felemelte a kezét.” [Ikkjoni mina, te-o ageta.] ♦ **issoni** (együtt) „A gyerekek egyszerre kezdtek el sírni.” [Akacsan-va issioni naki dasita.] ♦ **iszszeini** „Egyszerre válaszoltak.” [Karera-va iszszeini kotaeta.] ♦ **ippeni** „Nem tudom egyszerre elolvasni az összes könyvet, amit kivettem a könyvtárból.” [Tosokankara karitekita hon-o ippenni-va jomenai.] ♦ **kaneru** (több funkciót tölt be) „Ez egyszerre rádió és magnetofon.” [Kore-va radzsiototépurekódá-o kaneteiru.] ♦ **tamotoo kaszanete** (összehangoltan) ♦ **dódzsini** „Egyszerre romlott el a hűtőgép és a porszívó.” [Reizókoto szódzszikiga dódzsini kovareta.] ♦ **dotto** „Egyszerre tapsolni kezdtek.” [Dotto hakusuga okotta.] ♦ **futto** „Egyszerre csak eltűnt.” [Futto kieta.] ♦ **kettőt csinál egyszerre** **nagarazoku** „A feleségem mindig két dolgot csinál egyszerre.” [Cuma-va nagara zokuda.] ♦ **sok egyszerre** **ikkjoni** „Sok házi

ételt mutattunk be egyszerre.” [Terjóri-o ikkjo-kókaisita.]

**egyszerre csak** ♦ **mirumani** „Egyszerre csak hó borított mindent.” [Miru mani icsimen-va jukini óvaretésimatta.] ♦ **mirumiruucsin** „Egyszerre csak virágba borult a cseresznyefa.” [Szakura-va miru miruucsin hana-o varakasza.]

**egyszerre csinálás** ♦ **kenkó**

**egyszerre dolgozik** ♦ **kengjószeru** „Egyszerre dolgozik tanárként és íróként.” [Kjósító sószecuka-o kengjósíteiru.]

**egyszerre elfog** ♦ **icsimódadzsin-niszuru** „A rendőrség egyszerre elfogta a bűnbandát.” [Keiszacu-va kaizoku-o icsimódadzsinnsita.]

**egyszerre érkezés** ♦ **dócsaku**

**egyszerre érkezik** ♦ **dócsakudearu** „Egyszerre érkeztek be elsőként.” [Icsii-va dócsakudatta.]

**egyszerre feláll** ♦ **szódacsininaru** „A közönség egyszerre felállva tapsolt.” [Kankjaku-va szódacsininatte hakusu-o okutta.]

**egyszerre gyűlöl és szeret** ♦ **aizóainakabaszuru** ♦ **aizónakabaszuru**

**egyszerre hallatszik** ♦ **kaburu** „Nem értek semmit, ha egyszerre beszéltek.” [Koega kabuteirunode nanimo vakaranai.]

**egyszerre lép** ♦ **asi-o szoroeru** ♦ **ho-o avaszuru** „A katonák egyszerre léptek.” [Heisira-va ho-o avaszeta.]

**egyszerre olvas** ♦ **heidokuszeru** „Egyszerre olvasok két könyvet.” [Niszacuno hon-o heidokusíteiru.]

**egyszerre sok** ♦ **goszotto** „Egyszerre sok piszok jött ki a fülemből.” [Mimiakagagoszotto toreta.]

**egyszerre több munkája van** ♦ **kakemocsiszuru** „Több részmunkaidős munkát is végez egyszerre.” [Arubaito-o kake mocsisíteiru.]

**egyszerre több munka vállalása** ♦ **kakemocsi** „Két helyen dolgozik egyszerre.” [Nisa kake mocside hataraíteiru.]

**egyszerre üzemeltet** ♦ **kengjószeru** „Egyszerre üzemeltet edzőtermet és éttermet.” [Dzsimutoreszutoran-o kengjósíteiru.]

**egyszer sem** ♦ **icsidomo** „Eddig még egyszer sem vesztettem.” [Koremade icsidomo make-takotoganai.]

**egszersmind** ♦ **napara** „Ő a munkatársam, egzszersmind barátom.” [Kare-va dórjodeari-nagara tomodacsideszu.]

**egyszer s mindenkorra** ♦ **issó** (életfogytig) „Egyszer s mindenkorra zárjuk le a kérdést!” [Mó issókono mondainicuite hanasi auno-o jamejó.] ♦ **zutto**

**egyszer s mindörökre** ♦ **szupparito** „Egyszer s mindörökre abbahagyta az ivást.” [Oszake-o szupparitojameta.]

**egyszer, s mindörökre** ♦ **kipparito** „Egyszer, s mindörökre abbahagyta a dohányzást.” [Kare-va kipparitotabako-o jameta.]

**egyszerű** ① **kantan-na** „Ez a munka egyszerű.” [Kono sigoto-va kantan.] ② **sinpuruna** „Egyszerű életet él.” [Sinpuruna kurasi-o siteiru.]

③ **tandzsun-na** „Egyszerű a gondolkodásmódja.” [Kareno kangae kata-va tandzsundeszu.]

♦ **akkenai** (egykedvű) „Egyszerűen válaszolt.” [Kare-va szokkenai kotae-o sita.] ♦ **ancsokuna** „egyszerű gondolat” [Ancsokuna haszszó]

♦ **ojaszui** „Mi sem egyszerűbb!” [Ojaszui gojó!] ♦ **kazarikenonai** „egyszerű szavak” [Kazari kenonai kotoba] ♦ **kazarinonai** „egyszerű szavak” [Kazarinonai kotoba] ♦ **kan-ina** „egyszerű eljárás” [Kan-ina tecuzuki]

♦ **kanszona** (cicomázatlan) „Ennek a szövetnek egyszerű mintája van.” [Kono kidzsi-va kanszona mojóda.] ♦ **kanben-na** „egyszerű ügyintézés” [Kanbenna tecuzuki] ♦ **kanrjakuna** „egyszerű térkép” [Kanrjakuna csizu] ♦ **kudaketa** „egyszerű magyarázat” [Kudaketa szecumei] ♦ **kodomodamasino** „egyszerű csalás” [Kodomodamasinojóna szagi] ♦ **szapparisita** „egyszerű íz” [Szapparisita adzsi] ♦ **siszszona** „egyszerű életmód” [Siszszona szeikacu] ♦ **sicubokuna** „egyszerű alaptermészet” [Sicubokuna szeikaku] ♦ **dzsunbokuna** ♦ **somintekina** „egyszerű étel” [Somintekina rjóri] ♦ **szukkirisita** „Egyszerű választ kaptam.” [Szukkirisita kotobaga kaettekita.] ♦ **szunaona** „egyszerű stílus” [Szunaona buntai] ♦ **szobokuna** „Az egyszerű vidéki ételeket szeretem.” [Szobokuna inakarjoriga szuki.] ♦ **tan-naru** (csupán) „Azt mondták, ez csak egy



egyszerű nátha.” [Tannarukazedato ivareta.]  
 ◆ **csoroi** „A férfiak egyszerűek.” [Otokonantecoroimonda.] ◆ **cucumasii** (nem kérkedő) „egyszerű életmód” [Cucumasii szeikacu] ◆ **tegaruna** „Egyszerű ételt csináltam.” [Tegaruna rjóri-o cukutta.] ◆ **hiratai** „Egyszerű szavakkal magyarázta el a helyzetet.” [Hiratai kotobade dzsidzso-o szecumeisita.] ◆ **purimitibuna** „egyszerű kérdés” [Purimitibuna sicumon] ◆ **heiina** „egyszerű kifejezés” [Heiina hjógen] ◆ **heitan-na** „egyszerű íz” [Heitanna adzsi] ◆ **heibon-na** (közönséges) „egyszerű ember” [Heibonna ningen] ◆ **heimeina** „egyszerű kifejezés” [Heimeina hjógen] ◆ **bokutocuna** „egyszerű férfi” [Bokutocuna otoko] ◆ **migaruna** „Egyszerű öltözékben volt.” [Migaruna kakkódekita.] ◆ **jaszasii** „Ez a cikk egyszerű angol nyelven íródott.” [Kono kidzsi-va jaszasii eigode kaitearu.] ◆ **jaszui** ◆ **jóina** (könnyű) „egyszerű módszer” [Jóina hóhó] ◆ **rjakusikino** (közönséges) „Egyszerű esküvőt tartottunk.” [Rjakusikino kekkonsiki-o ageta.] ◆ **nem egyszerű hitoszudzsinavadeikanai** „nem egyszerű ember” [Hitoszudzsinavadeikanai hito]

**egyszerű alkalmazott** ◆ **hira** ◆ **hirasain**

**egyszerű átlag** ◆ **tandzsunheikin**

**egyszerű bankrendszer** ◆ **iszszógingkószeido**

**egyszerű cikk** ◆ **szosina**

**egyszerű cukor** ◆ **tantó**

**egyszerű ember** ◆ **dzsódzsin** (köznapi ember) „Több egy egyszerű embernél.” [Kare-va dzsódzsinidzsóno hitoda.] ◆ **bondzsin** (átlagember) „Egyszerű emberként él.” [Bondzsinosite ikiru.]

**egyszerűen** ◆ **akkenaku** „Az orvos egyszerűen válaszolt.” [Szenszei-va akkenaku kotaeta.] ◆ **aszszarito** (simán) „Egyszerűen megoldotta a problémát.” [Nandai-o aszszarito katazuke-ta.] ◆ **arinomamani** „Egyszerűen él.” [Ari-nomamani ikiru.] ◆ **kantan-ni** (egyszerű módon) „Egyszerűen összeállított program volt.” [Kantanni kumi avaszetapuroguramudatta.] ◆ **dzsindzsoni** ◆ **tan-ni** „Nem talál munkát, egyszerűen azért, mert fogyatékos.” [Tanni sógaisadakaratoiu rijúde sigotoga micukaranai.] ◆ **csotto** „Egyszerűen nem találok szavakat.”

[Kotobagacsotto micukaranai.] ◆ **cui** „A diéta alatt egyszerűen nem tudok ellenállni az ételnek.” [Daietto csúnanoniciu tabetesimau.] ◆ **dósitemo** (sehogyan sem) „Ez egyszerűen nem tudom felfogni.” [Kore-va dósitemo vakaranai.] ◆ **heiini** „Az áramot egyszerűen a villany áramlásaként is felfoghatjuk.” [Denrjú-va heiini iba denkino nagareto uke toreru.] ◆ **mat-takumotte** „Egyszerűen hihetetlen!” [Mattakumotte sindzsirarenai!] ◆ **jóini** (könnyen) „Ez a gyógyszer egyszerűen beszerezhető.” [Kono kuszuri-va jóini kónjúdekiru.] ◆ **egészen egyszerűen geszevaniutokorono** „Ő egészen egyszerűen egy szerető.” [Kanodzso-va geszevaniutokorono aidsinda.]

**egyszerűen mondva** ◆ **ómakaniieba** „Ez a tévékenység egyszerűen mondva család.” [Kono dzsigjó-va ómakani ieba szagideszu.]

**egyszerűen szólva** ◆ **kantan-niuto**

**egyszerű és mély értelmű** ◆ **kotan-na**

**egyszerű és nyílt** ◆ **tandzsunmeikaina** „egyszerű és nyílt ember” [Tandzsunmeikaina hito]

**egyszerű és strapabíró** ◆ **sicudzsicugóken-na** „egyszerű és strapabíró karóra” [Sicudzsicugókenna cukurino udedok-ei]

**egyszerű estélyi ruha** ◆ **kakuteru-doreszu**

**egyszerű és világos** ◆ **kantanmeirjóna** „egyszerű és világos beszéd” [Kantanmeirjóna hanasi] ◆ **tandzsunmeikaina** „egyszerű és világos történet” [Tandzsunmeikaina hanasi]

**egyszerű étel** ◆ **icsidzsúiszsza** ◆ **korjóri** ◆ **szoszan** ◆ **szosoku** „Beéri egyszerű étellel.” [Szosokuni amandzsiru.]

**egyszerű étkezés** ◆ **icsidzsúiszsza**

**egyszerű forma** ◆ **rjakugi** „Engedje meg, hogy egyszerű formában, levélben mondjak köszönetet!” [Rjakuginagamérunitorei mósi agemaszu.]

**egyszerű gép** ◆ **tan-icukikai** ◆ **tandzsunkikai** „Az emelő egyszerű gép.” [Teko-va tandzsunkikaideszu.]

**egyszerű kamat** ◆ **tanri**

**egyszerű képviselő** ♦ **dzsingasza** ♦ **dzsingaszaren**

**egyszerű könyvelés** ♦ **tansikiboki**

**egyszerű könyvvitel** ♦ **tansikiboki**

**egyszerű levél** ♦ **tan-jó**

**egyszerű megoldás** ♦ **benpó** „Van valami egyszerű megoldás a nyelvtanuláshoz?” [Gengono gakusúni-va nanika benpó-va arunodesóka?]

**egyszerű mondat** ♦ **tanbun**

**egyszerű munka** ♦ **tandzsunródó**

**egyszerű párttag** ♦ **hiratóin**

**egyszerű ruházat és étel** ♦ **soizszosoku**

**egyszerűség** ♦ **kan-i** ♦ **kanszo** (cicomázatlanság) ♦ **siszso** ♦ **dzsimi** ♦ **szoboku** ♦ **ta-da** „Ez nem csak egy egyszerű fényképezőgép.” [Kore-va tadanokamerade-va nai.] ♦ **tandzsun** ♦ **hitoszudzsinava** ♦ **heii** „Egyszerűsítettem a szöveget.” [Tekiszu to-o heini ii keta.] ♦ **heibon** „Szeretem az egyszerűséget.” [Heibonga szukideszu.] ♦ **bokutocu** ♦ **mu-zósa** ♦ **jói** ◇ **nemes egyszerűség szabí** ◇ **váratlan egyszerűséggel akkenaku** „A vizsgálat, amitől félttem, váratlan egyszerűséggel véget ért.” [Sinpaisiteita kensza-va akkenaku ovatta.]

**egyszerűség és bonyolultság** ♦ **tanpuku**

**egyszerűség és csendesség** ♦ **vabi** „egyszerű és csendes teaszertartás” [Vabi csa]

**egyszerűség kedvéért** ♦ **benigidzso** (kényelem kedvéért) „Az egyszerűség kedvéért mindenki megkapja ezt a levelet.” [Honmérú-va bengidzso, zen-inni szósinseiteimaszu.]

**egyszerűsít** ♦ **kan-ikaszuru** „Egyszerűsítették az ügyintézés.” [Teczuzuki-o kan-ikasita.] ♦ **kanszokaszuru** „Egyszerűsíti a vízumrendszert.” [Biza szeido-o kanszokaszuru.] ♦ **kanjakuszuru** „Egyszerűsítettem az egyenletet.” [Hóteisiki-o kan-jakusita.] ♦ **górikaszuru** (észszerűsít) „Egyszerűsítették a vállalatvezetést.” [Kaisano keiei-va górikaszareta.] ♦ **tandzsunkaszuru** „Egyszerűsítettem a bonyolult problémát.” [Fukuzacuna mondai-o tandzsunkasita.] ♦ **jakuszu** „Egyszerűsíti az egyenletet.” [Hóteisiki-o jakuszu.] ♦ **jakubunszuru** „Ezt a történet nem lehet tovább egyszerű-

rúsítani.” [Kono bunszú-va kore idzsójakubundekinai.]

**egyszerűsítés** ♦ **kan-ika** „munka egyszerűsítése” [Szajóno kan-ika] ♦ **kanszoka** ♦ **kanbenka** „házimunka egyszerűsítése” [Kadzszino kanbenka] ♦ **kan-jakuka** ♦ **kanrjakuka** ♦ **górika** (észszerűsítés) ♦ **heiiika** ♦ **jakubun** (természetes törté)

**egyszerűsített** ♦ **rjakusiki**

**egyszerűsített adózás** ♦ **kan-ikazeiszeido**

**egyszerűsített betű** ♦ **rjakudzsi**

**egyszerűsített kínai írásjel** ♦ **kankadzsi** ♦ **kantaidzsi** ♦ **kihandzsi**

**egyszerűsített rajz** ♦ **rjakuzu** (térkép)

**egyszerűsödik** ♦ **kantan-ninaru** „Egyszerűsödik az ügyintézés.” [Teczuzuki-va kantanninaru.]

**egyszerű szem** ♦ **ganten** (ősállat szeme) ♦ **tangan**

**egyszerű személyes pecsétnyomó** ♦ **mitomein**

**egyszerű szentély** ♦ **himorogi**

**egyszerű szó** ♦ **tandzsungo**

**egyszerű táblázat** ♦ **hajamihjó**

**egyszerű többség** ♦ **tandzsunkahanszú** ♦ **tandzsuntaszú**

**egyszerű újratermelés** ♦ **tandzsunszaiszeiszan**

**egyszerűvé tesz** ♦ **kudaku** „Egyszerűen elmagyaráztam a bonyolult történetet.” [Muzukasii hanasi-o kudaite szecumeisita.]

**egyszer visszatérő** ♦ **icsirai** (buddhista) ♦ **sidagon** (buddhista)

**egyszer volt Budán kutyavásár** ♦ **csanszuhaicsidodake**

**egyszer volt, hol nem volt** ♦ **ima-va mukasi** „Egyszer volt, hol nem volt, volt egyszer egy bambuszgyűjtő öregember.” [Imaha mukasi, take-torino okinato i monoarikeri.] ♦ **mukasimukasi**

**egy szett** ♦ **vanszetto** „Egy szettbe rakták az ételt és az italt.” [Dorinkutofúdo-o vanszetto-nisita.]

**egyszikű** ♦ **tansijó** (növény)

**egyszikűek** ♦ **tansijóru**

**egyszikű növény** ♦ **tansijósokubucu**

**egyszínlátás** ♦ **issokugatasikikaku**

**egy szinten van** ♦ **kata-o naraberu** „Világelsőkkel van egy szinten.” [Kare-va szekainotoputo kata-o narabeteiru.]

**egyszintes** ♦ **ikkaidateno** „Egyszintes ház.” [Ikkaidateno ie.]

**egyszintes társasházi lakás** ♦ **furatto**

**egy szintre hozás** ♦ **heidzsunka** „bevétel egy szintre hozása” [Súnjúno heidzsunka]

**egyszínű** ♦ **issokuno** ♦ **tansokuno** ♦ **mu-dzsino** „egyszínű nyakkendő” [Mudzsಿನonekurai] ♦ **monokurómu** ♦ **monokurono**

**egy szó** ♦ **icsigen** ♦ **icsigo** „Ezt a művet egy szóval így lehet jellemezni: bámulatos.” [Kono szakuhin-va migotono icsigoni cukiru.] ♦ **icsigon** „Hozzáfűztem egy szót a kijelentéséhez.” [Kareno hacugenni icsigon-o cuke kuvaeta.] ♦

**ikku** ♦ **hitokucsi** „Egy szóban kifejezve ő egy zseni.” [Kare-va hitokucside ieba tenszaida.] ♦ **hitokoto** „Szó nélkül távoztam.” [Hitokotomo ivazuni deteitta.]

**egy szoba** ♦ **issicu** ♦ **hitoma**

**egyszobás** ♦ **hitomano** „egyszobás lakás” [Hitomanoopáto]

**egyszobás lakás** ♦ **vanrúmu-manson**

**egy szólam** ♦ **junizon**

**egy szólamban éneklés** ♦ **szeisó**

**egyszólamú zene** ♦ **tanszeiongaku**

**egy szó, mint száz** ♦ **toiuvakede** „Egy szó, mint száz, úgy döntöttem, megbízom benne.” [Toiuvakede, kare-o sin-jószurukotonisita.] ♦

**jószuruni** „Egy szó, mint száz, amikor magamhoz tértem, itt találtam magam.” [Jószuruni, kigacuitarakokoniita.]

**egy szót sem** ♦ **hitokotomo** „Egy szót sem szolt.” [Hitokotomo hanaszanakatta.]

**egy szót sem tud szólni** ♦ **gúnemodenai** „A hibátlan okfejtésre egy szót sem tudott szólni.” [Szono szeironnigúno nemo denakatta.]

**egyszóval** ♦ **cumari** „Egyszóval te is egyedül élsz.” [Cumari kimimo hitorigurasida.] ♦ **cu-**

**marutokoro** „Egyszóval nem tudod megcsinálni.” [Cumarutokoro dekinaito iitainodeso.] ♦ **hajakuieba** (röviden szólva) ♦ **hitokotodeiuto** „Egyszóval csodálatos.” [Hitokotode iuto szubarasiideszu.]

**egy szövegrészlet** ♦ **hitokuszari**

**egy szusz** ♦ **ikki** ♦ **hitoiki** „Egy szuszra elmondta, amit akart.” [Jóken-o hitoikini hanasita.]

**egy szuszra** ♦ **ikkini** „Egy szuszra elszavalt a verset.” [Si-o ikkini ansósita.] ♦ **iszszokutobini** „Egy szuszra felszaladtam a tizedik emeletre.” [Kaidan-o iszzokutobini dzsukkaimade kake nobogatta.]

**egytagú kifejezés** ♦ **tankósiki**

**egyáltalétel** ♦ **ippinjóri** ♦ **hitoszararjóri**

**egy tál rizs** ♦ **icsizenhan**

**egy tányérból eszik** ♦ **onadzsi kamano mesi-o kuu** „Régen egy tányérból ettem vele.” [Mukasi, kareto onadzsi kamano mesi-o kutteita.]

**egy tapodtat** ♦ **ippo** „Egy tapodtat sem mozgult.” [Ippomo ugokanakatta.]

**egy tekercs** ♦ **ippuku** (kép) ♦ **ippon** „egy tekercs film” [Firumu ippon]

**egy teljes hétig** ♦ **issúkanmo** „Egy teljes hétig nem szólt a férjéhez.” [Otoni issúkanmo hanasikakenakatta.]

**egy teljes kör** ♦ **issú** „Egy teljes kör 360 fok.” [Issú-va szanbjakurokudzszúdodeszu.]

**egytengegyű** ♦ **dódzsikuno**

**egytengegyűség** ♦ **dódzsiku**

**egy területre korlátozott** ♦ **csiikigenteino**

**egy terv** ♦ **ikkjo** ♦ **iszszaku** „Van egy tervem.” [Iszzakugaaru.]

**egy test** ♦ **ittai** ♦ **dótai**

**egy test egy lélek** ♦ **issindótai** „A párommal egy test egy lélek vagyunk.” [Vatasitacsi fúfu-va issindótaideszú.]

**egy tétel** ♦ **iszszaikomi** (vegyes tétel) „ár egy tételben vásárlás esetén” [Iszzaikomino nedan]

**egy tételben** ♦ **matomete** „Ez egy tételben olcsóbb.” [Kore-va matomete kaeba jaszukunaru.]

**egy tételben vásárlás** ♦ **ikkacukónjú**

**egy tized** ♦ **icsibu** „harminchat egész egy tized fok” [Szandzsúrokudo icsibu]

**egy tized momme** ♦ **icsibu**

**egyől egyig** ♦ **araizarai** „Egyől egyig mindenét elzalogosította.” [Mocsi mono-o araizarai sicsini ireta.] ♦ **zenmentekini** ♦ **szoroimoszorotte** (egyöntetűen) „A mai politikusok egyől egyig rosszak.” [Imano szeidzsika-va szoroimo szorotte min-nadameda.] ♦ **hitorinokorazu** „Az ellenállókat egyől egyig elvették.” [Hankószuru mono-va hitorinokorazu renkószareta.]

**egyől egyig emelkedik** ♦ **zenmendakaninaru** „Egyől egyig emelkedtek a részvények.” [Kabuka-va zenmendakaninateiru.]

**egyől egyig esik** ♦ **zenmen-jaszuninaru** (olcsó lesz) „A részvények egyől egyig estek a tőzsdén.” [Torihikidzsode kabuka-va zenmen-jaszuninata.]

**egyől egyig mindenki** ♦ **daremokaremo**

**egy tömb** ♦ **hitokatama** „A megoldadt csoki egy tömbbé vált.” [Toketacsoko-va hitokatamarinata.]

**egy tömörülés** ♦ **icsigan**

**egyujjas kesztyű** ♦ **miton** „Egyujjas kesztyűt húz.” [Miton-o hameru.]

**egyujjas zokni** ♦ **tabi** „Egyujjas zoknit vett fel.” [Tabi-o haita.]

**egyutas együtemű egyenirányítás** ♦ **tanzóhanpaszeirjú**

**egyutas kétütemű egyenirányítás** ♦ **tanzózenpaszeirjú**

**egyúttal** ♦ **katagata** „Sétálás közben egyúttal bevásárolk.” [Sanpokatagata kai mono-o szuru.] ♦ **gatera** „A gyerekkel autókáztam, és egyúttal bevásároltam.” [Kodomoto aszobigaterani kurumade kaimonoi itta.] ♦ **szorenitomonatte** (kísérőjelenséggént) „Kevesebb a túlórám. Egyúttal a jövedelmem is csökkent.” [Zangjóga hetta.Szoreni tomonatte súnjúmo hetta.] ♦ **cuideni** „Egyúttal hozz egy tejet is!” [Cuidenimurukumo kattekite!] ♦ **nisite** „Ő

tanár, egyúttal író is.” [Kare-va szenszeinisite szakkademoaru.]

**egyúttal kapott jutalom** ♦ **ikigakenodacsin** „Amikor kiküldetésen voltam, egyúttal a helyi ételspecialitást is megkóstolhattam.” [Succsóni ittara iki gakeno dacsinde meibucurjóri-o taberukotogadekita.]

**egy út van a buddhává váláshoz** ♦ **munimuszan**

**egy ügy** ♦ **ikken** „Azt a bizonyos ügyet elintéztük.” [Reino ikken-va katazuketa.]

**együgyű** ♦ **omedetai** „Milyen együgyű, hogy nem veszi észre, ha becsapják.” [Damaszaretemo kizukanaideomedetai hitodane.] ♦ **gudonna** „együgyű ember” [Gudonna ningen] ♦ **szekensirazuna** „együgyű ember” [Szekensirazuna hito] ♦ **bonkura** ♦ **mómaina**

**együgyűség** ♦ **gudon**

**egy ültő helyében** ♦ **ikkini** „Egy ültő helyemben elolvastam azt a könyvet.” [Szono hono-ikkini jonda.] ♦ **szonobade** „Egy ültő helyében megevett 20 gombócot.” [Szono bade nidzsúkkono dango-o tabeta.]

**egy ütem** ♦ **ippaku** „zene egy üteme” [Kjokuno ippaku]

**egy ütés** ♦ **ippacu** „Egy ütéssel leterítettem az ellenfelemet.” [Panci ippacude aite-o taosita.] ♦ **hitócsi** „Egy ütéssel leterítette az áldozatát.” [Aite-o hitócsinisite taosita.]

**együtt** ① **issoni** „A halálunkig együtt legyünk!” [Sinumade issoni kurasimasó.] ② **avaszete** (együttesen) „A tegnapival együtt 2000 jennel tartozol.” [Kinóno bunto avaszete nizenenno-cukedeszu.] ③ **szorotte** (összeválogatva) „Nálunk az a szokás, hogy a család együtt vacsorázik.” [Ucsino kazoku-va szorotte jú gohan-o taberu sükangaaru.] ♦ **isso** „Mindig együtt vannak.” [Karera-va icudemo issodeszu.] ♦ **issoninate** „Együtt nevettek.” [Issoninate varatta.] ♦ **oszoroi** „A családdal együtt elmentem a vidámparkba.” [Kazoku oszoroide júencsini itta.] ♦ **kjódó** „együtt dolgozás” [Kjódóródó] ♦ **kucsigucsini** „Az emberek együtt kiállottak.” [Hitobito-va kucsigucsini szakebi goe-o ageta.] ♦ **goisso** „Együtt vannak?” [Goissodeszuka?] ♦ **gódóde** „Együtt énekelnek a fiúk és a lányok.” [Dandzsogódóde

utaimaszu.] ♦ **goto** „Az elefánt hójával együtt ette a banánt.” [Zó-va banana-o kavagoto tabeta.] ♦ **komi** „ár adóval együtt” [Zeikomino nedan] ♦ **szódede** „Az egész család együtt köszöntötte a vendéget.” [Kazokuszódede raikjaku-o mukaeta.] ♦ **cuki** „Azon gondolkodom, hogy étkezéssel együtt vagy anélkül rendeljem-e az utat.” [Rjokópuran-va sokudzsi-cukika nasikade majotteimaszu.] ♦ **curedatte** „Hárman együtt elmentünk megnézni a virágokat.” [Szan-nincuredatte hanamini itta.] ♦ **tomo** „szállítással együtt ezer jen” [Szórjótomoszen en] ♦ **tomodomo** „Boldog új évet kívánunk önnek a családjával együtt!” [Kazokutomodomo, kotosimodózojorosiku onegaittiasimaszu.] ♦ **tomonatte** (jár) „A léghőmérséklettel együtt változik a tó vizének hőmérséklete.”

[Kionni tomonatte mizúmino szuionmo henkaszuru.] ♦ **tomoni** „A rokonommal együtt jött a családja.” [Sinszekitotomoni kazokumo kita.]

♦ **hitocuninatte** „Imádkozunk együtt!” [Hitocuninatte inorimasó!]

♦ **heikósite** (egyidejűleg) „Sokak szerint ennek a gyógyszernek a gyógyhatásával együtt mellékhatásai vannak.” [Kono kuszuri-va kókato heikósite, fukuszajóga cujoitoiu kangaemo ói.] ♦ **morotomo** „Autójával együtt a folyóba esett.” [Kurumamorotomo kavani ocsita.] ◇ **ha már egyszer meghalunk, haljunk meg együtt sinabamorotomo**

**együttállás** ♦ **csokurecu** (egy vonalban állás) „bolygók együttállása” [Vakuszecisokurecu]

**együtt alszik** ♦ **szoineszuru** „A szülő együtt aludt a gyerekekkel.” [Oja-va kodomoto szoi neosita.]

**együtt bukik** ♦ **tomodaoreninaru** „A vállalat együtt bukott a riválisával.” [Vaga sa-va sóbavigatakito tomodaoreninata.]

**együtt csinál** ♦ **szode-o curaneru** „Együtt mentünk tüntetni.” [Szode-o curanetedemoni dekaketa.] ♦ **tomoniszuru** „Együtt ettem vele.” [Kareto sokudzsi-o tomonisita.]

**együtt él** ♦ **kikjo-o tomoniszuru** ♦ **kjószeiszuru** „természetten együtt élő társadalom” [Sizento kjószeiszuru sakai] ♦ **kjózonszuru** „Sajnos ezzel a vírussal együtt kell élnünk.” [Konoviruszuto-va kjózonszurusikanai.] ♦ **zakkjoszuru** „Ezen a területen együtt élnek a

kisebbségi nemzetiségek.” [Kono csiikini-va ikucukano sószúminzokuga zakkjositeiru.] ♦ **dókjoszuru** „Együtt él a barátnőjével.” [Kareva kanodzso to dókjjositeiru.] ♦ **dószeiszuru** (élettársi kapcsolatban él) „Együtt él a barátnőjével.” [Kanodzso to dószeiseiteiru.]

**együttélés** ♦ **kjószei** ♦ **kjőzon** „együttélés az idegen kultúrával” [Ibunkatono kjőzon] ♦ **kjódószeikacu** ♦ **dókjo** ♦ **dószei** ◇ **egyoldalú előnyön alapuló együttélés henrikjószei** ◇ **kölcsönös előnyökön alapuló együttélés szórikjószei** ◇ **válás utáni együttélés kateinairikon**

**együtt élés és prosperálás** ♦ **kjőzonkjőei**  
**együtt élés és virulás** ♦ **kjőzonkjőei**

**együtt él és virul** ♦ **kjőzonkjőeiszuru** „A versengő vendéglátóhelyek együtt élnek és virulnak.” [Insokutenga kjőszősinagara kjőzonkjőeiszuru.]

**együtt elindul** ♦ **curedacu** „A barátaimmal elindultunk vásárolgatni.” [Tomodacsito cure datte kai mononi itta.]

**együtt elkövetett öngyilkosság** ♦ **sindzsú**

**együttelőfordulás** ♦ **kjőki**

**együtt énekel** ♦ **gassőszuru** „Együtt énekeltek a himnuszt.” [Kokka-o gassősita.] ♦ **szeisőszuru** „Együtt énekeltek a himnuszt.” [Kokka-o szeisősita.]

**együtt éneklés** ♦ **szeiső** (egy szólamban)

**együttézés** ♦ **avaremu** „Együttéztem a munka nélkül maradt barátommal.” [Sicugjősita tomodacsi-o avarenda.] ♦ **szaszszuru** „Együttéreztem magával!” [Sindzsú-o oszahsisimaszu.] ♦ **dódzšőszuru** „Szívből együttérezek azzal a nővel, aki annyira erőszakos férfival él együtt.” [An-na bórjokuotokoto kurasteiru kanodzsoni kokorokara dódzšősimaszu.] ♦ **haiszacuszuru** „Mélyen együttérezek önnel!” [Gosindzsú haiszacuitasimaszu.] ♦ **minicumaszareru** „Együttéreztem a rákkal harcoló rokonommal.” [Sinszekino gantőbjő-va minicumaszaretta.]

**együttézés** ♦ **aimitagai** ♦ **airen** ♦ **avaremi** „együttézés másokkal szemben” [Taninni taiszuru avaremi] ♦ **itavari** „Köszönöm az együttéző szavait.” [Itavarino kotobaarigatő-

gozaimaszu.] ♦ **omimai** „Szívből jövő együttérzésünket fejezzük ki a katasztrófa érintettjeinek.” [Hiszaisani kokorokara omimai mósi agemaszu.] ♦ **kjókanszei** ♦ **dódzsó** „A tettesrel szemben nincs helye együttérzésnek.” [Hanninni-va dódzsóno jocsiganai.] ♦ **dódzsósin** ♦ **naszake** „Együttérzése meghatott.” [Kareno naszake-va minisimita.] ♦ **haiszacu** ♦ **káros** **a túlzott együttérzés naszakemoszugurebaadatonaru** ♦ **vigasztal itavaru** „A rokonát elvesztett barátomat vigasztaltam.” [Nikusin-o nakusita tomodacsi-o itavatta.]

### együttérzés az esetekkel ♦ **hóganbiiki**

**együttérzését fejezi ki** ♦ **omimai-o mósia-geru** „Fogadja együttérzésemet a tájfun okozta katasztrófa miatt!” [Taifúno omimai-o mósi agemaszu.]

**együttérzést kelt** ♦ **dódzsó-o hiku** „A betegsége együttérzést kelt.” [Kareno bjóki-va dódzsó-o hiku.]

**együttérzést keltő** ♦ **idzsirasii** „A lány együttérzést keltő alakjától könnyek szöktek a szemembe.” [Kanodzsonoidzsirasii szugata-o mite namida-o kobosita.]

**együttérzést kifejező üdvözlőkártya** ♦ **mimaidzsó**

**együttérzést tanúsít** ♦ **dódzsó-o joszeru** „Az emberek mély együttérzést tanúsítottak iránta.” [Hito-va kareni fukai dódzsó-o joszeteita.]

**együttérzést vált ki** ♦ **dódzsó-o kau** „Sorsa együttérzést váltott ki az emberekből.” [Kareno unmei-va hitono dódzsó-o katta.]

**együttérző** ♦ **avaremibukai** ♦ **dódzsósin-noaru** „együttérző ember” [Dódzsósinnoaru hito]

**együttérzően gondol** ♦ **omoi-o joszeru** „Együttérzően gondoltam a katasztrófa áldozataira.” [Hiszaisani omoi-o joszeta.]

**együttérző érdeklődés** ♦ **mimai**

**együttes** ♦ **anszanburu** (zenei) „zongoristából és trombitásból álló együttes” [Pianototoranpettonoanszanburu] ♦ **kjódó** (tevékenység) „együttes kutatás” [Kjódókenkjú] ♦ **gurúpu** „A híres együttes.” [Júmeinagurúpu.] ♦ **dzsúsúszó** ♦ **bando** „Az együttesből még hiányzott az énekes.” [Konobandoni-va kasuga nuke-

teiru.] ♦ **dzsesszegyüttes konbo** (kis létszámú) ♦ **dzsesszegyüttes dzsazu-bando** ♦ **épületegyüttes birugun** ♦ **húros együttes gengakugaszzó** ♦ **listavezető együttes nanbá-van-bando** ♦ **nagy együttes biggu-bando** ♦ **néptáncegyüttes min-zokubujódon** ♦ **rockegyüttes rokku-bando**

**együttes akció** ♦ **taikjo**

**együttes aláírás** ♦ **renso** „A kezessel együttesen aláírt szerződés.” [Hosóninrensono kejjakuso.] ♦ **renmei** „Együttes aláírással küld levelet.” [Renmeide tegami-o okuru.]

**együttes aláírások** ♦ **renmei**

**együttes bukás** ♦ **tomodaore**

**együttes cselekvés** ♦ **dantaikódó** „A csapat együttesen cselekedett.” [Csímu-va dantaikódó-o totta.]

**együttes csinálás** ♦ **ai** „megbeszélés” [Hanasai ai]

**együttes dominancia** ♦ **kjójúszei** (kodominancia)

**együttes elfoglaltság** ♦ **kenmu**

**együttes előadás** ♦ **gaszzó**

**együttesen** ♦ **agete** „A város együttesen fogott neki a helyreállításnak.” [Macsi-o agete fukkóni tori kunda.] ♦ **avaszete** „A tüneteket együttesen kell vizsgálni.” [Sódzsó-o avaszete sirabeta hógajoi.] ♦ **icsidó** (egy emberként) „A katonák együttesen kivonultak a teremből.” [Heisiicsidó-va sükaidzsókara hiki ageta.] ♦

**ikkacu** „Együttesen konvertáltam a karakterfűzért.” [Modzsirecu-o ikkacuhensansita.] ♦

**gankubi-o szoroete** „Együttesen sem fogtok engem legyőzni!” [Omaetacsi-va gankubi-o szoroetemo bokuni katenai.] ♦ **kjódóde**

(együtt) „Ezt a munkát a barátommal együttesen végeztük.” [Kono sigoto-o tomodacsito kjódódejatta.] ♦ **taikjosite** „Együttesen megtámadták az ellenség állásait.” [Tekidzsín-o taikjosite kógekisita.] ♦ **rendósité** (összhangban)

„A világitótestek fényerejét együttesen lehet szabályozni.” [Sómeikiguno akarusza-o rendósité csókódekiru.]

**együttesen feltüntet** ♦ **renkiszeru** „Együttesen feltüntette a jelöltek nevét.” [Kóhosamei-o renkisita.]

**együttesen hat** ♦ **aimacu**

**együttesen lepecsétel** ♦ **renbanszuru**

**együttes erővel** ♦ **szógakaride** „A vállalat együttes erejével megbirkóztunk a problémával.” [Kaisaszógakaride mondaini taiósita.]

**együttes feldolgozás** ♦ **ikkacusori**

**együttes feltüntetés** ♦ **renki**

**együttes hatás** ♦ **sinadzsi** ♦ **szódszókóka**

**együttes hatására** ♦ **aimatte** „A lakóházak és a parkok együttes hatására szép városkép alakult ki.” [Dzsútakuto kóentoga aimatte ucukusii macsinamiga dekita.]

**együttes játék** ♦ **renszó**

**együttes kitelepülés** ♦ **kjódószokai**

**együttes lepecsételés** ♦ **renban**

**együttes működés** ♦ **sinadzsi**

**együttes nevek** ♦ **renmei**

**együttes részvétel** ♦ **sóban** ♦ **dószeki**

**együtteség** ♦ **ai** ♦ **iszszei** ♦ **gódó** ♦ **szógurumi** „A város együttesen vett részt a mozgalomban.” [Siminszógurumide undó ni szankasita.] ♦ **szoroi**

**együttes tagja** ♦ **gakuin** ♦ **bandoman**

**együttes temetkezés** ♦ **gaszszó**

**együttes termék** ♦ **kecugószeisanbucu** (ikertermék)

**együtt eszik** ♦ **kaisokuszuru** „Most éppen együtt eszik a barátaival.” [Kare-va tadaima, tomodacsito kaisokusiteimaszu.] ♦ **tabeavaszeru** „Nem jó együtt enni a paradicsomot és az uborkát.” [Tomatotokjüri-va tabe avaszeneihógajoi.]

**együttes szereplés** ♦ **onparédo**

**együtt étkezés** ♦ **kaisoku**

**együtt evés** ♦ **kuiavasze** „Nem jó erjesztett babot és kenyeret együtt enni.” [Nattótopan-va kui avaszega varui.] ♦ **tabeavasze** „Nem jó együtt enni a lekvárt és a zsírt.” [Dzsamuto abura-va tabe avaszega varui.]

**együtt fordul elő** ♦ **kjókiszuru**

**együtt főzés** ♦ **nikomi** „csirke és zöldség együtt főzve” [Torito jaszaino nikomi]

**együtt hál** ♦ **toko-o tomoniszuru** „Együtt hált a nővel.” [Kandzsoto toko-o tomonisita.] ♦ **makura-o kavaszu** (lefekszik valakivel)

**együtt haladás** ♦ **heikó**

**együtthangzás** ♦ **kjóva** ♦ **dóon**

**együtt használ** ♦ **heijószuru** (párhuzamosan) „A két gyógyszert együtt használja.” [Nisuruino kuszuri-o szajjósiteiru.]

**együttható** ♦ **keiszú** ♦ binominális együtt-ható **nikókeiszú** ♦ **Engel-együttható engerukeiszú** ♦ **hőmérsékleti együtttható ondokeiszú** ♦ **korrelációs együtttható szókankeiszú** ♦ **regressziós együtttható kaikikeiszú** ♦ **viszkozitási együtttható nenszeikeiszú** „folyadék viszkozitási együttthatója” [Rjútaino nenszeikeiszú]

**együtt iszik** ♦ **szakazuki-o kavaszu** „Együtt ittak.” [Karera-va szakazuki-o kavasita.]

**együtt jár** ♦ **aitomonau** ♦ **cuki** „Ezzel a lakással együtt jár a parkoló.” [Kono ie-va csúszadzsúcukideszu.] ♦ **cukimonodearu** „A kalanddal együtt jár a veszély.” [Bókenni-va kikenga cuki monoda.] ♦ **tomonau** „Elmagyarázta a műtétet együtt járó veszélyeket.” [Sudzsucuni tomonauriszuku-o szecumeisita.] ♦ **fuzuiszuru** „világjárvánnyal együtt járó helyzet” [Pandemikkuni fuzuiszuru dzsókjó] ♦ **futaiszuru** „A joggal együtt jár a kötelesség.” [Kenrini-va gimuga futaiszuru.] ♦ **heihacuszuru**

**együtt járás** ♦ **kószai** „együtt járó pár” [Kószaiszúno dandzso]

**együtt játszik** ♦ **gaszszószuru** ♦ **kjóenszuru** „Nem akar együtt játszani azzal a színésszel.” [Szono hajjúto-va kjóensitakunai.]

**együttlakás** ♦ **dókjo**

**együtt lakás** ♦ **zakkjo** ♦ **neoki**

**együtt lakik** ♦ **zakkjoszuru** „Együtt laknak a férfiak és a nők ebben a szobában.” [Onadzsi hejani dandzsoga zakkjositeiru.] ♦ **dókjoszuru** „Együtt lakik a szüleivel.” [Ojato dókjositeiru.]

**együtt leír** ♦ **heikiszuru** „Az értekezésben mindkét hipotézist leírtam.” [Rombunni rjóhóno kaszecu-o heikisita.]

**együtt leírás** ♦ **heiki**

**együtt lélegzés** ♦ **aun-nokokjú**

**együtt lép** ♦ **asinami-o szoroeru** „A katonák együtt lépve mentek a úton.” [Heisi-va asinami-o szoroete micso-o aruita.]

**együttlét** ♦ **danran** (meghitt együttlét)

**együtt létezés** ♦ **kjózon** „vallások együtt létezése” [Fukuszúsúkjóno kjózon] ♦ **heizon** ♦ **heiricu**

**együtt létezik** ♦ **kjózonszuru** „Együtt létezik két világitástechnikai megoldás.” [Futacuno sómeigidzsucu-va kjózonszuru.] ♦ **heizonszuru** „A városban együtt léteznek a régi és új épületek.” [Macsini sinkjúno tatemonoga heizonsiteiru.] ♦ **heiricuszuru** „Sok különböző ország létezik.” [Fukuszúno kotonaru kokkaga heiricusiteiru.]

**együtt megöregedés** ♦ **tomosiraga**

**együtt megöregedni** ♦ **kairó**

**együtt megöregedni és egy sírba temetkezni** ♦ **kairódókecu**

**együtt megy** ♦ **tomonau** „Együtt mentem a feleségemmel a partira.” [Cuma-o tomonatpátíni suszszekisita.]

**együtt menés** ♦ **dóko** „Kérem, jöjjön velem!” [Godóko onegaisimaszu!]

**együtt mozgás** ♦ **rendőszei**

**együtt mozog** ♦ **rendószuru** „Ez a részvény együtt mozog az indexszel.” [Kono meigara-va heikinkabukato rendósiteiru.]

**együtműködés** ① **kjórjoku** „Mindenki együttműködésére szükség van.” [Minaszamano kjórjokuga hicujódeszu.] ② **teikei** „Szorosabbra fogják az együttműködést.” [Teikei-o kjókaszuru.] ♦ **kjócsó** „Megerősítette az együttműködést a szabad, demokratikus országokkal.” [Dzsijúminsú sokokutono kjócsó-o kjókasita.]

♦ **kjódó** ♦ **koraboréson** ♦ **nininszankjaku** ♦ **renkei** ♦ munkavállalók és munkaadók közti együttműködés **rósikjócsó** ♦ **műszaki együttműködés gidzsucuteikei** ♦ **műszaki együttműködés gidzsucukjórjoku** ♦ **nemzetközi együttműködés kokuszaikjórjoku** „Fokozza a nemzetközi együttműködést.” [Kokuszaikjórjoku-o takameru.] ♦ **szervezett együttműködés júkitekirenkei**

**együtműködés szelleme** ♦ **kjócsónoszeisin**

**együtműködik** ♦ **kjócsószuru** „Az egész világ együttműködik a járvány megfékezésében.” [Kanszensófidzsi komede szeakaiga kjócsósiteiru.] ♦ **kjórjokuszuru** „Nem hajlandó együttműködni a rendőrséggel.” [Kare-va keiszacuni kjórjokusinai.] ♦ **teikeiszuru** „A két vállalat együttműködött.” [Kono futacuno kijó-va teikeisita.] ♦ **te-o nigiriau** „Ez a két vállalat együttműködik.” [Kono nisa-va te-o nigiri atteiru.] ♦ **renkeiszuru** „Az A és a B cég együttműködve fejlesztette ki az új terméket.” [Ésato bísava renkeisite sinszeihin-o kaihasusita.]

**együtműködő** ♦ **kjórjokutekina** „A beteg együttműködő volt.” [Kandzsava kjórjokutekidatta.]

**együtműködő egyén** ♦ **kjórjokusa**

**együtműködően** ♦ **kjórjokutekini**

**együtműködő képesség** ♦ **kjócsószei** „együtműködést nélkülöző egyedi tevékenység” [Kjócsószei-o kaita dandokukódó]

**együtt növekedés** ♦ **aioi**

**együtt öregedés** ♦ **aioi**

**együtt prosperálás** ♦ **kjóei**

**együtt ráír** ♦ **heikiszuru** „A lakcímkártyára a családi nevével együtt a leánykori nevét is ráírták.” [Dzsúminhjóni genzaino szeito kjúszei-o heikisita.]

**együtt támogat** ♦ **ainoriszuru** „Én is támogatom a javaslatodat.” [Kimino anni ainoriszurujo.]

**együtt támogatás** ♦ **ainori**

**együtt utazás** ♦ **ainori** ♦ **dódzsó** „Úgy volt, hogy együtt utazunk a vonaton.” [Kareto densani dódzsójoteidatta.] ♦ **noriai** „Együtt mentünk haza a kollégámmal a taxival.” [Dórijóto nori aidetakuside kaetta.]

**együtt utazik** ♦ **ainoriszuru** „Együtt utaztam vonaton egy apácával.” [Siszutató densade ainorisita.] ♦ **dódzsósószuru** „Együtt utaztam vele a buszon.” [Kanodzsotobaszuni dódzsósita.] ♦ **noriavaszeru** (véletlenül) „Egy buszon utaztam a kollégámmal.” [Dórijóto onadszibaszi nori avaszeta.]



**együtt van** ♦ **icsizaszuru** „A haikuklubban sok híres költővel voltam együtt.” [Kukaide júmeina haidzsinto icsizasita.] ♦ **sitakuga totonou** „Együtt van minden az esküvőhöz.” [Kekkonno sitakuga totonotta.] ♦ **szorou** „Együtt van az egész család.” [Kazokuzen-inga szorotteimaszu.] ♦ **totonou** „Együtt vannak iratok.” [Soruiga totonotteiru.] ♦ **tomoniszuru** „A feleségemmel jóban-rosszban együtt vagyunk.” [Cumato kuraku-o tomonisiteiru.]

**együtt vesz részt** ♦ **dószekiszuru** „Vele együtt vettem részt az értekezleten.” [Kaigini kareto dószekisita.]

**együtt vetít** ♦ **heieiszuru** „A dokumentumfilmet a nagyj filmmel együtt vetítették.” [Dokumentarí eigaga csóhen-eigatotomoni heieiszaretta.]

**együtt vetítés** ♦ **heiei**

**együttvéve** ♦ **gókeisite** „Több pénze van, mint az egész falunak együttvéve.” [Kare-va murabitozen-inno gókeijori ókuno okane-o motteiru.] ♦ **mindent együttvéve zentaitekini** „Mindent együttvéve nyereséges volt az idei év.” [Zentaitekini kotosi-va rieki-o ageta.]

**együvé tartozás** ♦ **rentai**

**együvé tartozás érzése** ♦ **rentaikán**

**együvé tartozik** ♦ **nakamadearu** (összetartozik) „Mi magyarok együvé tartozunk.” [Vatasi-tacsihangarí dzsin-va nakamadearu.]

**egy vágány** ♦ **tanszen**

**egyvágányú forgalom** ♦ **tanszen-unten**

**egyvágányú szakasz** ♦ **tanszenkukan**

**egyvágányú vonatközlekedés** ♦ **tanszentecudó**

**egyvalami érdeklí** ♦ **ippentódearu** „Ezt a középiskolát csak az egyetemi felvételi érdeklí.” [Kono kótógakkó-va daigakudzsuken ippentóda.]

**egy választás** ♦ **takuicu** „egy választás öt közül” [Gosa takuicu]

**egyválasztásos** ♦ **takuicutekina**

**egy vas nélkül** ♦ **muicsimonde** „Egy vas nélkül indult útnak.” [Muicsimonde tabidatta.]

**egyveleg** ♦ **konkó** ♦ **csanpon** ♦ **fukijosze** „Egy zenei egyveleget hallgattam a rádióban.”

[Radzsiode ongakuno fuki josze-o kiita.] ♦ **mazekoze** „Ez a film sok más film egyvelege.” [Kono eiga-va iron-na eiga-o mazekozenisita monodeszu.] ♦ **medoré** „zenei egyveleg a nyolcvanas évekből” [Hacsidszúnendaino ongakunomedoré] ♦ **joszeacume** ♦ **emberek egyvelege joriaidzsotai** „különböző nemzetiségű népek egyvelege” [Taminzokuno jori aidzsotai] ♦ **régi és új egyvelege sinkjúkonkó** ♦ **régi és új egyvelegével tarkított sinkjúrimadzsitta** „rég és új egyvelegével tarkított utcakép” [Sinkjúiri madzsitta macsinami]

**egy vendég** ♦ **icsimei** „Egy vendéget vezetek asztalhoz!” [Icsimeiszama goan-naisimaszu.]

**egy verés** ♦ **ippaku** „egy szívverés” [Sinzóno kodóno ippaku]

**egy vereség** ♦ **ippai** „két nyerés, egy vereség” [Nisó ippai]

**egy verstani egység** ♦ **ippaku**

**egy versszak** ♦ **iszszecu**

**egy virág** ♦ **hitohana**

**egy virágszirom** ♦ **ippen-nohanabira**

**egy visszapattanás után** ♦ **van-baundode** „Egy visszapattanás után ütöttem el a labdát.” [Vanbaundode tama-o utta.]

**egy vonal** ♦ **iszszén** „A versenyzők szinte egy vonalban futottak egymás mellett.” [Szensura-va hobo jokoiszszenni narande hasitteita.] ♦ **icscsokuszen** „Napfogyatkozáskor a Nap, a Hold és a Föld egy vonalban áll.” [Nissokude tajjóto cukito csikjú-va icscsokuszenni narabu.]

**egyvonalas rajz** ♦ **hitofudegaki**

**egy vonalba kerül** ♦ **narabu** „A futó élvonalba került.” [Szósa-va szentóni naminda.]

**egy vonalban állás** ♦ **csokurecu**

**egy vonás** ♦ **ikkaku**

**egy zászló** ♦ **hitohata**

**E-hang** ♦ **ho**

**e havi** ♦ **kongecuno** „Az e havi gázszámlám magas volt.” [Kongecunogaszu dai-va takakatta.]

**éhbél** ♦ **kúcsó**

**ehelyett** ♦ **konokavarini**

**éhen hal** ♦ **uedzsiniszuru** „Éhen halt, mert nem volt mit ennie.” [Tabe monoganaku ue dzsinisita.] ♦ **gasiszuru** „Nem volt pénze ételre, ezért éhen halt.” [Tabe mono-o kau okaneganakute gasisita.] ♦ **hibosininaru**

**éhen halás** ♦ **gasi**

**éhenkórász** ♦ **uenikurusimuhito** ♦ **kavarakodziki** ♦ **kavarakomono** ♦ **kigasa**

**éhen marad** ♦ **kuihagureru** (lemarad az ételről)

**éhen veszik** ♦ **uedzsiniszuru**

**éhes** ♦ **onakagaszuku** (ige!) „Éhes vagyok!” [Onakaga szuita.] ♦ **onakaszuku** (gyerekes) „Éhes vagyok!” [Onakaszuita.] ♦ **kúfuku-o kandzsiru** „olyan diéta, ami alatt nem vagyunk éhesek” [Kúfuku-o kandzsinaidaietto] ♦ **harapekona** ♦ **haraheru** (durván) „Éhes vagyok!” [Harahetta.] ◊ **szeretetre éhes aidszóniuta** „szeretetre éhes gyerek” [Aidszóni ueta kodomo]

**éhes farkas** ♦ **garó**

**éhes has** ♦ **szukibara** „Az éhes has a legjobb szakács.” [Szuki baranimazui mononasi.]

**éhes lélek** ♦ **gaki**

**e heti** ♦ **konsúno** „e heti időjárás” [Konsúno tenki]

**ehetnéke van** ♦ **kucsiszabisii**

**ehető** ♦ **kueru** „ehető gomba” [Kuerukinoko] ♦ **sokujó** „Ez a gyümölcs ehető.” [Kono kudamono-va sokujóda.] ♦ **taberareru** „Ehető vadnövényeket kerestem.” [Taberareru jaszó-o szagasita.]

**ehető fecskéfészek** ♦ **enka**

**ehető krizantém** ♦ **sokujógiku**

**ehető krizantémlevél** ♦ **sungiku**

**ehető nyílfű** ♦ **kuvai** (Sagittaria trifolia var. edulis)

**ehető vadnövény** ♦ **szanszai**

**ehető virág** ♦ **sokujóka**

**e hétvége** ♦ **konsúmacu**

**éhezés** ♦ **ue** ♦ **kiga** „Az éhezéstől elvékonyodtak a végtagjai.” [Kigade teasigajasze hoszotta.] ♦ **kigakan** ♦ **hibosi**

**éhezik** ♦ **ueru** „Nincs pénze, éhezik.” [Okaneganakute ueteiru.] ♦ **kacueru** „Szeretetre éhezik.” [Aidszóni kacueteiru.] ♦ **zessokuszuru** „Halálra éhezett.” [Zessokusite sinda.]

**éhezők segítése** ♦ **kjúkó**

**éheztet** ♦ **hara-o heraszu** „Éheztette a gyereket.” [Sokudzsi-o ataezu, kodomono hara-o herasita.] ♦ **himodzsiomoi-o szaszeru** „Nem akarlak éheztetni.” [Himodzsii omoi-o szaszetakunai.] ◊ **halálra éheztet hosikoro-szu**

**éhyomor** ♦ **kúfuku** „Éhyomorra ittam kávét.” [Kúfukunikóhi-o nonda.] ♦ **szukippara** „Ha éhyomorra alkoholt iszunk, az károsítja a májunkat.” [Szukipparani oszake-o nomuto kanzó-o itameru.] ♦ **szukibara**

**éhhalál** ♦ **uedzsini** ♦ **gasi** ♦ **kacuedzsini**

**éhhalált hal** ♦ **gasiszuru** „A háborús blokádtól sokan éhhalált haltak a városban.” [Szenzóde fúszaszareta macside ózeino hitoga gasisita.]

**ehhez** ♦ **koreni** „Ehhez a vállalkozáshoz kevés tőke kell.” [Kono dzsigjóni-va amari okanegairimaszen.]

**ehhez hasonló** ♦ **kakunogotosi**

**ehhez hasonlóan** ♦ **konojóni** (így) „Próbálja ehhez hasonlóan elénekelni!” [Kono jóni utatte kudaszai.]

**Ehime megye** ♦ **ehimeken**

**éhínség** ♦ **kiga** „Élelmet osztottak az éhínség sújtotta területeken.” [Kigano sinkokuna csiikini sokurjó-o kubatta.] ♦ **kikin** „éhínség sújtotta terület” [Kikinno hiszaicsi]

**éhség** ♦ **ue** „Elviselte az éhséget és a szomjúságot.” [Ueto kavaki-o sinoideita.] ♦ **himodzsi** ♦ **himodzsisza** (mardosó éhség) ◊ **beteges éhség taisokusó** ◊ **kopog a szeme az éhségtől pekopekona** „Kopog a szemem az éhségtől.” [Onakagapekopeko.]

**éhség a legjobb szakács** ♦ **kúfukunimazui-mononasi** ♦ **himodzsiitokinimazuimononasi**

**éhség birodalma** ♦ **gakikai** (tendai buddhista) ♦ **gakidó** (buddhista)

**éhség csillapítása** ♦ **haranotasi**

**éhség és szomjúság** ♦ **kikacu**

**éhségstrájk** ♦ **dandzsikiszuto** ♦ **hangászutoraiki** ♦ **hanszuto**

**éhségstrájkol** ♦ **dandzsikiszuto-o szuru** ♦ **hanszuto-o jaru** „A forradalmárok éhségstrájkoltak.” [Kakumeikatacsigahanszuto-o jatta.]

**Eicsó-kor** ♦ **eicsó** (1096-1097)

**Eidzsi-kor** ♦ **eidzsi** (1141-1142)

**Eien-kor** ♦ **eien** (987-989)

**Eiffel-torony** ♦ **efferutó**

**Eihó-kor** ♦ **eihó** (1081-1084)

**Eikan-kor** ♦ **eikan** (983-985)

**Eikjó-kor** ♦ **eikjó** (1429.9.5-1441.2.17)

**Ei-kjú-kor** ♦ **eikjú** (1113-1118)

**eikozanoid** ♦ **eikoszanoido**

**Eiman-kor** ♦ **eiman** (1165-1166)

**Einin-kor** ♦ **einin** (1293.8.5-1299.4.25)

**einstand** ♦ **szessú**

**einstandol** ♦ **szessúszuru** „A hadsereg einstandolta a város iskoláját.” [Guntai-va macsino gakkó-o szessúsita.]

**einsteinium** ♦ **ainszutainium** (Es)

**Eirjaku-kor** ♦ **eirjaku** (1160-1161)

**Eiroku-kor** ♦ **eiroku** (1558.2.28-1570.4.23)

**Eisó-kor** ♦ **eisó** (1046-1053) ♦ **eisó** (1504.2.30-1521.8.23)

**Eiszo-kor** ♦ **eiszo** (989-990)

**Eitoku-kor** ♦ **eitoku** (1381.2.24-1384.2.27)

**Eiva-kor** ♦ **eiva** (1375.2.27-1379.3.22)

**ej** ♦ **nanda** „Ej, nekem csak ennyi jutott?” [Nanda, vatasino bun-va koredakeka?] ♦ **ne** „Ej, de rég volt!” [Szugoi mukasidane.] ♦ **hate** „Ej, de furcsa.” [Hate, okasiina.]

**éj** ♦ **joru** ♦ **egész éjen át joru-o tessite** „Egész éjen át tanultam.” [Joru-o teh-site benkjósita.] ♦ **éj leple alatt jaminimagirete** „Az éj leple alatt elutaztam a városból.” [Jamini magirete macsi-o deta.]

**ejakuláció** ♦ **saszei** (magömlés)

**ejakuláció utáni refrakter periódus** ♦ **saszeigofuóki**

**ejakulál** ♦ **saszeiszuru**

**ejakulálás** ♦ **saszei** (magömlés)

**éj első szakasza** ♦ **ikkó** (20-22 óra)

**éjfél** ♦ **nenokoku** (23 és 1 óra között) ♦ **jahan** ♦ **jova** ♦ **reidzsi** „Éjfél van.” [Reidzside-szu.] ♦ **csillagászati éjfél sósi**

**éjféli hold** ♦ **jovanocuki**

**éjféli vihar** ♦ **jovanoarasi**

**éjfél után** ♦ **gozen** „éjfél után 2 óra” [Gozennidzsi]

**éjfél utáni** ♦ **jahanszugino** „Az éjfél utáni műsort néztem.” [Jahanszugino bangumi-o mita.]

**ejha** ♦ **szatemo** „Ejha, milyen okos ez a gyerek!” [Szatemo kasikoi koda.]

**éj harmadik szakasza** ♦ **szankó** (23-1óra)

**éji zene** ♦ **szaajokjoku** ♦ **nokután** ♦ **jakjoku** (szerenád) ♦ **jaszókjoku**

**éjjel** ♦ **sin-ja** ♦ **naito** ♦ **jonaka** „Többször felébredtem éjjel.” [Jonakani nandomo mega szameta.] ♦ **egész éjjel súja** ♦ **egész éjjel hitobandzsú** „Egész éjjel nem tudtam aludni.” [Hitobandsúnemurenakatta.] ♦ **múlt éjjel szakuja**

**éjjelente** ♦ **jogoto** „Nem lenne meglepő, ha ez a rém éjjelente kísértene álomban.” [Kono obake, jogoto jumeni detekiszó.] ♦ **jona jona** „Éjjelente sírhatnékom támad.” [Jona jona naitakunaru.]

**éjjeli busz** ♦ **jakóbaszu**

**éjjeli lámpás** ♦ **ariakeandon**

**éjjeli látás** ♦ **ansosi**

**éjjeli magömlés** ♦ **muszei**

**éjjeli mulatóhely** ♦ **naitokurabu**

**éjjeli órák** ♦ **jabun** „Bocsánat, hogy az éjjeli órákban zavarom.” [Jabunsicurei itasimaszu.]

**éjjeliőr** ♦ **nezunoban** ♦ **jakei** ♦ **jomavari** ♦ **jorunokeibiin**

**éjjeliőr állam** ♦ **jakeikokka**

**éjjeli órjáratot tart** ♦ **jakeinimavaru**

**éjjeli őrség** ♦ **nezunoban** ♦ **fusinban** „Éjjeli őrségben van.” [Fusinbanni tacu.] ♦ **jakei** „éjjeli őrséget áll.” [Jakeini tacu.]

**éjjeliszekrény** ♦ **szaido-téburu** ♦ **naito-téburu**

**éjjeli szolgálat** ♦ **sukucsokutóban**

**éjjeli ügyeletes** ♦ **sukucsoku** ♦ **sukucsoku-in**

**éjjeli vacsora** ♦ **jasoku**

**éjjeli vonat** ♦ **jakódensa**

**éjjel két óra** ♦ **usinokoku** (1 és 3 óra között)

**éjjel-nappal** ♦ **aszana júna** „Éjjel-nappal arra a nőre gondolok.” [Aszana júna kanodzsonokoto-o kangaeteiru.] ♦ **súdzsi-cusúja** ♦ **sirokudzsicsú** „Távmunkát végezve úgy érzem, hogy éjjel-nappal megfigyelnek.” [Zaitakukinmudato sirokudzsicsúkansiszarete-irujóna kigasuru.] ♦ **tanszeki** ♦ **csújaken-kóde** „Éjjel-nappal dolgozott.” [Csújakenkóde hataraita.] ♦ **nicsija** „Éjjel-nappal dolgoztam.” [Nicsijahataraki cuzuketa.] ♦ **niszszeki** ♦ **netemoszametemo** „Éjjel-nappal rád gondolok.” [Netemo szametemo kiminokoto-o kangaeru.] ♦ **hinemoszu** ♦ **jorutonakuhirutonaku**

**éjjel-nappali** ♦ **konbini** (kisbolt) „Minden este az éjjel-nappaliban bentöt veszek éjszaka.” [Maibanjonaka, konbinide obentó-o kau.]

**éjjel-nappali bolt** ♦ **konbinienszusuzotoa**

**éjjel óta** ♦ **jarai** „éjjel óta tartó eső és szél” [Jaraino fúu]

**éjkék légykapó** ♦ **óruri** (Cyanoptila cyanomelana)

**éj leple** ♦ **jain** „Az éj leple alatt elszökött.” [Jainni dzsódzsite dassucusita.] ♦ **jorunotobari** „Leereszkedett az éj leple.” [Jorunotobariga orita.]

**éj leple alatt** ♦ **jaminimagirete** „Az éj leple alatt elutaztam a városból.” [Jamini magirete macsi-o deta.] ♦ **éjszaka leple alatt elszökik** **jonigeszuru** „Az éjszaka leple alatt az egész család elszökött.” [Ikka-va jonigesita.]

**éj második szakasza** ♦ **nikó** (21-23 óra)

**éj negyedik szakasza** ♦ **sikó** (1-3 óra)

**éjnek évadján** ♦ **majonakani** „Éjnek évadján kerestek a munkahelyemről telefonon.” [Majonakani kaisakara denvagaatta.]

**ejnye** ♦ **kora** „Ejnye, Júko!” [Kora, júko!] ♦ **korekore** „Ejnye, ezt nem szabad fogdosni!” [Korekore, szavacsca damedajo!] ♦ **tara** „Ejnye, Yuko!” [Júkottara!] ♦ **mattaku** „Ejnye, hát nem meg mondtam, hogy takaríts!” [Mattaku! Szódzsisiteto ittadesó.]

**ejnye-bejnye** ♦ **areare**

**éj ötödik szakasza** ♦ **gokó** (3-5 óra)

**éj öt szakasza** ♦ **gokó** ♦ **éj első szakasza ikkó** (20-22 óra) ♦ **éj harmadik szakasza szankó** (23-1óra) ♦ **éj második szakasza nikó** (21-23 óra) ♦ **éj negyedik szakasza sikó** (1-3 óra) ♦ **éj ötödik szakasza gokó** (3-5 óra)

**éj sötétje** ♦ **jain** „Az éj sötétje a falura ereszkedett.” [Murani jainga szemattekiteiru.]

**éjszaka** ♦ **ja** ♦ **jo** ♦ **joru** ♦ **átbulizza az éjszakát jodósipátiszuru** ♦ **átbulizza az éjszakát órunaitopátiszuru** ♦ **csillagos éjszaka hosizukijo** ♦ **egész éjszaka súja** ♦ **egy éjszaka hitojo** „egy éjszaka kaland” [Hitojokagirino dzsódzsi] ♦ **egy éjszaka icsija** „Együtt töltöttem egy éjszakát a kedvesemmel.” [Koibitoto icsija-o szugosita.] ♦ **holdvilágos éjszaka cukijo** „Ez a virág holdvilágos éjszakán nyílik.” [Kono hana-va cukijoni szaku.] ♦ **hosszabbodó éjszaka jonaga** „hosszabbodó tavaszi nappalok és hosszabbodó őszi éjszakák” [Haruno hinagato akino jonaga] ♦ **ma éjszaka kon-ja** ♦ **ott marad éjszakára netomariszuru** „A rokonomnál maradtam éjszakára.” [Sinszekino tokoroni netomarisita.] ♦ **tölti az éjszakát netomariszuru** „Törölték a csatlakozásomat, így a repülőtéren töltöttem az éjszakát.” [Noricugi bin-va kekkóninatte, kúkóni netomarisita.]

**éjszaka aktív** ♦ **jorugatano** „éjszaka aktív ember” [Jorugatano ningen]

**éjszakába megy** ♦ **jo-o fukaszu** (későig fent marad) „Éjszakába menően tereferéltünk.” [Dansósínagara jo-o fukasita.]

**éjszakába nyúlóan csinál** ♦ **jonabeszuru** „Éjszakába nyúlóan kötötte a kesztyűt.” [Jonabesite tebukuro-o anda.]

éjszakába nyúló munka ♦ **jonabe**

éjszaka hidege ♦ **joszamu**

éjszaka horgászik ♦ **jozuri-o szuru**

éjszakai ♦ **jakan** (alatt) „éjszakai részvénykereskedés” [Kabuno jakantorihihi] ♦ **jakan-no** „gyakori éjszakai vizezés” [Jakanno hinn-jó] ♦ **jakó** (járat) „Éjszakai busszal mentem Oszakába.” [Jakóbaszude ószakani itta.] ♦ **jakószei** (állat) „éjszakai állat” [Jakószeidó-bucu]

éjszakai állat ♦ **jakószeidóbucu** ♦ **jakódó-bucu**

éjszakai állathang ♦ **jonaki**

éjszakai árus ♦ **jomisze** „Az utcán éjszakai árusok vannak.” [Micsini jomiszega deteiru.]

éjszakai betörő ♦ **jató**

éjszakai busz ♦ **jakóbaszu**

éjszakai cseresznyevirágzás ♦ **jozakura** „Megcsodáltam az éjszakai cseresznyevirágzást.” [Jozakura-o kansósita.]

éjszakai égbolt ♦ **jozora** „Az éjszakai égbolton ragyogtak a csillagok.” [Jozorani hosiga kagajaita.]

éjszakai életmód ♦ **jakó** ♦ **jakószei**

éjszakai forgatás ♦ **jakanszacuei**

éjszakai hajdinaárus ♦ **jonakiszoba**

éjszakai hajdinatészta ♦ **jonakiszoba**

éjszakai harmat ♦ **jocuju**

éjszakai horgászás ♦ **jozuri**

éjszakai irányfény ♦ **futtoreito**

éjszakai járat ♦ **jakó**

éjszakai járatok indítása ♦ **sújaunten** „Szilveszter és újév között éjszakai járatokat indítunk.” [Ómiszokaobji gantan-va sújaunten-narimaszu.]

éjszakai kijárási tilalom ♦ **jakangaisu-cukinsirei**

éjszakai köd ♦ **jogiri**

éjszakai látás ♦ **ansosi**

éjszakai látkép ♦ **jakei** „Budapest éjszakai látképe” [Budapeszutono jakei]

éjszakai lokál ♦ **naitokurabu**

éjszakai menet ♦ **ippakukógun**

éjszakai mulató ♦ **pinku-szaron**

éjszakai mulatóban dolgozó nő ♦ **sóbaion-na** ♦ **sóbainn**

éjszakai műsor ♦ **sin-jabangumi**

éjszakai műszak ♦ **jakankinmu** „Ezen a héten éjszakai műszakban dolgozik.” [Konsú-va jakankinmu-o simaszu.] ♦ **jakin** „Mikor kezdődik az éjszakai műszak?” [Jakin-va icu hadzsimarimaszuka?] ♦ **joruban**

éjszakai műszakban dolgozó ♦ **jakan-nokótaiin** (munkás)

éjszakai negyed ♦ **fujadzso**

éjszakai nyitvatartás ♦ **sújaeigjó** ♦ **jakan-eigjó**

éjszakai őrjárat ♦ **jomavari** „A biztonsági őr éjszakai őrjáratot végzett.” [Keibiin-va jomavari-o sita.]

éjszakai örömlány-szolgálat ♦ **jotogi**

éjszakai piac ♦ **joicsi**

éjszakai pillangó ♦ **jotaka**

éjszakai pótlék ♦ **sukucsokuteate** ♦ **jakin-teate**

éjszakai repülés ♦ **jakanhikó**

éjszakai savanyítás ♦ **icsijazuke**

éjszakai séta ♦ **jomici** (esti utca) „Fiatal nőknek veszélyes éjszaka sétálni.” [Vakai dzsoszeini-va jomici-va kikendeszu.]

éjszakai sétálás ♦ **joaruki**

éjszaka is fényárban úszik ♦ **fujadzsótonaru** „Ginza éjszaka is fényárban úszik.” [Ginza-va fujadzsótonatteiru]

éjszakai show ♦ **naitosó**

éjszakai sírás ♦ **jonaki**

éjszakai szolgálat ♦ **tomari** ♦ **jotogi**

éjszakai szolgálatban lévő ♦ **sukucsokuno**

éjszakai szórakozás ♦ **joaszobi**

éjszakai szórakozóhely ♦ **naitokurabu** (éj-jeli mulatóhely)

éjszakai szórakoztatóipar ♦ **mizusóbai** „éjszakai szórakoztatóiparban dolgozó nő” [Mizusóbaino on-na]

**éjszakai szörnyek felvonulása** ♦ **hjakki-jagjó** ♦ **hjakkijakó**

**éjszakai tagozat** ♦ **nibu** „Az egyetem éjszakai tagozatára járok.” [Daigakuno nibuni tótteiru.] ♦ **jakanbu**

**éjszakai támadás** ♦ **jakankógeki** ♦ **jasú** „Éjszakai támadást indított az ellenség ellen.” [Tekini jasú-o kaketa.] ♦ **jamiucsi** „Éjszaka megtámadtuk az ellenséget.” [Tekini jamiucsi-o kuravaszeta.] ♦ **jócsi**

**éjszakai tolvaj** ♦ **játó**

**éjszakai út** ♦ **jomicsi**

**éjszakai ügyelet** ♦ **sukucsoku** „Ez a nővér éjszakai ügyeletben van.” [Kono kangofu-va sukucsokucsúdeszu.]

**éjszakai üzemeltetés** ♦ **sújaunten**

**éjszakai vakság** ♦ **jamósó** (farkasvakság)

**éjszakai vásár** ♦ **joicsi**

**éjszakai vonat** ♦ **jakódensa** ♦ **jakóressa** ♦ **jogisa** (gőzös)

**éjszaka kellős közepe** ♦ **majonaka** „Az éjszaka kellős közepén csörgött a telefon.” [Majonakani denvaganatta.]

**éjszaka kellős közepén** ♦ **kuszakimonemurusimicudoki**

**éjszaka közepe** ♦ **usimicudoki** „Az éjszaka közepén megjelent egy kísértet.” [Usimicu dokini júreiga detekita.] ♦ **jonaka** „Az éjszaka közepén csörgött a telefon.” [Jonakani denvaganatta.]

**éjszakák száma** ♦ **haku** „Elutaztam három napra, két éjszakára.” [Nihaku mikkano rjokó-o sita.]

**éjszaka leple alatt elszökik** ♦ **jonigeszuru** „Az éjszaka leple alatt az egész család elszökött.” [Ikka-va jonigesita.]

**éjszaka palástja** ♦ **jorunotobari**

**éjszakára megszálló vendég** ♦ **kigúsa**

**éjszakáról éjszakára** ♦ **ren-ja**

**éjszaka sír** ♦ **jonakiszuru** „Éjszaka sírt a baba.” [Akacsan-va jonakisita.]

**éj szakasza** ♦ **kó** ♦ **éj öt szakasza gokó**

**éjszaka szó** ♦ **jonakiszuru** „Éjszaka szólt a madár.” [Tori-va jonakisita.]

**éjszaka támad** ♦ **jasúszuru** ♦ **jócsiszuru**

**éjszakázás** ♦ **haku** (pl. hotelben) ♦ **jakankinmu** ♦ **jakin** (éjszaka dolgozás) „Az éjszakázás fárasztó.” [Jakin-va cukareru.] ♦ **joippari** ♦ **jofukasi** ◊ **repülőn éjszakázás kicsúhaku**

**éjszakázik** ♦ **ippakuszuru** (egy éjszakát eltölt) „Hotelben éjszakáztam.” [Hoterude ippakusita.] ♦ **oszodedearu** (éjszakáig dolgozik) „Ma éjszakázok.” [Kjóha oszodeda.] ♦ **jakin-oszuru** (éjszaka dolgozik) „Ezen a héten éjszakázni fogok.” [Konsú-va kaisade jakin-oszuru.]

**éjszaki menekülés** ♦ **jonige**

**ejt** ♦ **okaszu** „Hibát ejtett.” [Ajamacsi-o okasita.] ♦ **otoszu** „Véletlenül a lábára ejtette a kalapácsot.” [Ajamattehanmá-o asini otositesimatta.] ♦ **hacuonszuru** (kiejt) „Hogyan ejtik a neved?” [Anatano namae-va dó hacuonszuruno?] ♦ **hamekomu** „Csapdába ejtette a másik embert.” [Aite-o vananihame konda.] ♦ **hameru** „Csapdába ejtette a másik embert.” [Aite-o vanani hameta.] ♦ **hikkomeru** „Ejtették a tervet.” [Keikaku-o hikkometa.] ◊ **csapdába ejt otosiireru** ◊ **csapdába ejt vananiotoszu** „Csapdába ejtettem a betörőt.” [Gótó-o vanani otosita.] ◊ **foglyul ejt kószokuszuru** „A terroristák foglyul ejtették a turistákat.” [Kankókjaku-va teroriszutoni kószokuszaretta.] ◊ **foglyul ejt horjoniszuru** „Tíz katonát foglyul ejtettünk.” [Dzsúninno heisi-o horjonisita.] ◊ **teherbe ejt ninsinszaszeru** „Teherbe ejtette a feleségét.” [Cuma-o ninsinszaszeta.] ◊ **útba ejt tacsijoru** „Hazafelé menet útba ejtettem a cukrárszdat.” [Kaerini kiszszatenni tacsijotta.] ◊ **vád ejtése menszo** „Ejtették a vádat az ügyben.” [Dzsiken-va menszotonatta.]

**ejtés** ♦ **doroppu**

**ejtészönnyitó hangváltozás** ♦ **onbin**

**ejtett labda** ♦ **doroppu** ♦ **doroppu-kikku**

**ejtett röpte** ♦ **szutoppu-boré**

**ejtett volé** ♦ **szutoppu-boré** (ejtett röpte)

**éjt nappallá téve** ♦ **csúja-o vakatazu** „Éjt nappallá téve dolgozott.” [Csúja-o vakatazu hataraita.] ♦ **fuminfukjúde** (alvás és pihenés nélkül) „Éjt nappallá téve dolgozott.” [Fuminfukjúde hataraita.] ♦ **jo-o hinicuide** (össze-

folynak az éjjelek és nappalok) „Éjt nappallá téve dolgozott.” [Jo-o hini cuide hataraita.]

**ejtőernyő** ♦ **parasúto** „A katona ejtőernyővel ereszkedett le.” [Heisi-va parasútode orita.] ♦ **rakkaszan**

**ejtőernyős** ♦ **amakudari** (jó pozícióba helyezett nyugdíjas politikus) ♦ **szukaidaibá**

**ejtőernyős alakulat** ♦ **kúteitai** ♦ **parasútobutai** ♦ **rakkaszanbutai**

**ejtőernyős alakulat tagja** ♦ **kúteitaiin**

**ejtőernyős bürokrata** ♦ **amakudarikanrjó**

**ejtőernyős katona** ♦ **kúteihei** ♦ **rakkaszanhei**

**ejtőernyős kinevezés** ♦ **amakudaridzsindzi**

**ejtőernyős osztag** ♦ **kúteitai** (ejtőernyős alakulat)

**ejtőernyős ugrás** ♦ **szukai-daibingu**

**ejtőernyőzés** ♦ **szukai-daibingu**

**ék** ♦ **vedzsdzi** ♦ **kuszabi** „Éket ver a kormánypárt és az ellenzék közé.” [Jojatóno aidani kuszabi-o ucu.] ◇ **kerékkítámsztó ék sarindome**

**ék alakú** ♦ **kuszabigatano**

**ekcéma** ♦ **sissin**

**ekdizon** ♦ **ekudzsiszon** ♦ **ekudaiszon**

**eke** ♦ **karaszuki** ♦ **szuki** ♦ **purau**

**ékes** ♦ **kazatta** „ékes szavak” [Kazatta kotoba] ♦ **kirakiraszuru** „A királylányon ékes nyaklánc volt.” [Ohimeszama-va kirakirasiteirunekureszu-o cuketeita.] ♦ **kenrantaru** „ékes stílus” [Kenrantaru buntai] ♦ **szósokutekina** „ékes stílus” [Szósokutekina buntai]

**ékesít** ♦ **kazaru** „Egy szökőkút ékesíti a főteret.” [Csúóhirohani funszuiga kazarareteiru.] ♦ **súsokuszuru** ♦ **szósoku-o hodokoszu** „Gyémántokkal ékesítette a dobozt.” [Hakonidajamondono szósoku-o hodokosita.] ◇ **szavait ékesíti kotoba-o kazaru** „Szavait ékesítve szépítette a valóságot.” [Kotoba-o kazatte dzsidszicu-o bikasita.]

**ékesítés** ♦ **kazarukoto** ♦ **súsoku** „ékes mondat” [Súsokuno ói bunsó] ♦ **szósokuon** (zenében) ◇ **kettős ékesítés tán** (zenében)

**ékeskedés** ♦ **hana** „ékeskedésnél fontosabb a has” [Hanajori dango]

**ékeskedik** ♦ **kagajaku** „Csodálatos nyakláncával ékeskedett.” [Szubarasiinekkureszude kagajaita.] ♦ **kazarareru** „A nagybácsikám mellén állami kitüntetés ékeskedett.” [Odzsiszan-no muneni kunsóga kazarareteita.] ♦ **kodzsiszuru** „Drága órájával ékeskedett.” [Takai tokei-o kodzsisiteita.] ♦ **miszebirakaszu** „Új tetoválásával ékeskedett.” [Atarasi irezumi-o miszebirakasita.] ♦ **medacu** (éktelenkedik) „Ruháján egy nagy zsirfolt ékeskedett.” [Jófukuni ókina aburano simiga medatteita.] ◇ **idegen tollakkal ékeskedik hanasi-o ukeuriszuru** „Sajnos, szokása idegen tollakkal ékeskedni.” [Kare-va zannakotoni hanasi-o uke uriszuru kuszegaar.] ◇ **más tollával ékeskedik hanasi-o ukeuriszuru** (idegen tollakkal ékeskedik)

**ékes példa** ♦ **hana** „lovagiasság ékes példája” [Busidóno hana]

**ékesség** ♦ **szeika** „szamurájkultúra ékességeinek egyike” [Bukebunkano szeikano hitocu] ♦ **szósokuhin** ♦ **hana** ♦ **hószeki** (drágakő) „Ez a templom a falu ékessége.” [Kono kjókai-va murano hószekideszu.]

**ekeszarv** ♦ **purauhandoru**

**ékesszólás** ♦ **súdzszi** ♦ **nóben** ♦ **benzecu** ♦ **júben** „Ékesszólásáról tesz tanúbizonyságot.” [Júben-o furuu.] ♦ **retorikku**

**ékesszólástan** ♦ **súdzsigaku**

**ékesszóló** ♦ **nóben-na** „ékesszóló ember” [Nóbenna hito] ♦ **benzeczusavajakana** „ékesszóló ember” [Benzeczusavajakana hito] ♦ **benzecunotakumina** ♦ **júben-na** „ékesszóló ember” [Júbenna hito]

**ékesszólóan** ♦ **júben-ni** „Ékesszólóan beszél.” [Júbenni kataru.]

**ékesszóló ember** ♦ **júbenka**

**ekét húzó ló** ♦ **nókóba**

**éket ver** ♦ **kuszabi-o ucsikomu** „Éket vertem a tuskóba.” [Marutani kuszabi-o ucsi konda.] ♦ **kuszabi-o kamaszu** „Éket vertem a résbe.” [Szukimani kuszabi-o kamaszeta.] ♦ **kuszabi-o szasikomu** „Éket vertem a kő re-

pedésébe.” [Isini aketa anani tecuno kuszabi-ozsasi konda.]

**ékezet** ♦ **daiakuritikku** ♦ **csóonfugó** (hang-hosszjelölő)

**EKG** ♦ **sindenkei** (elektrokardiográf) ♦ **sinden-zu** (elektrokardiogram)

**ekhós szekér** ♦ **horobasa** ♦ **júgaibasa**

**ékírás** ♦ **kuszabigatamodzsi** ♦ **keikeimodzsi** ♦ **kekkeimodzsi** ♦ **szekkeimodzsi**

**ekképpen** ♦ **kósite** „Ekképpen kezdődött a veszekedés.” [Kósite kenkaga hadzsimatta.]

**ekkor** ♦ **konoszai** „Ekkor a következőkre kell figyelniük.” [Kono szaicsúisitaikoto-va cugino tendeszu.] ♦ **konotoki** ♦ **szonotoki** „Ekkor eltűszentette magát.” [Szono toki, kare-va kusami-o sita.]

**ekkora** ♦ **konoókiszano** „Ekkora halat fogtam.” [Kono ókiszano szakana-o cutta.] ♦ **konokuraino** „A hálószobának ekkora tágasság megfelel.” [Sinsicu-va kono kuraino hiroszade dzsűbundeszu.]

**ekkoriban** ♦ **konogoro** „Ekkoriban bontakozott ki a szerelmük.” [Karerano aiga mebaetano-va kono korodatta.]

**ekkorka** ♦ **konokuraino** „Ekkorka sebtől nem fogok meghalni.” [Kono kuraino kizude sinuhazuganai.] ♦ **koresikino** „Egy ekkorka seb nem fáj.” [Koresikino kizu-va itakunai.] ♦ **szoresikino** „Ne búsulj ekkorka kudarc miatt!” [Szoresikino sippaide ocsi komundzsanai!]

**ekkor már** ♦ **konogo**

**ekkorra** ♦ **konotokimade**

**ekkortájt** ♦ **imago** „Minden évben ekkortájt hull le az első hó.” [Maitosiimago hucujukiga furu.] ♦ **imadzsbun** „Gyere holnap ekkortájt!” [Asitano imadzsbunni kitekure!]

**ékkő** ♦ **kazariisi** (féldrágakő) ♦ **sugjoku** ♦ **hószeki**

**ékkőcsepp** ♦ **magatama** ◊ **Jaszakkani ékkőcseppje jaszakaninomagatama**

**eklekticizmus** ♦ **szeccsúsugi**

**ekliptika** ♦ **kódó**

**Ekottara-ágama** ♦ **zóicuagonkjó** (buddhizmus)

**ekörül** ♦ **konogoro** ♦ **konomavarini**

**eközben** ♦ **karekoreszuruucsini** „Eközben eltelt fél év.” [Karekoreszuruucsini hantosiga szugita.] ♦ **szókószuruucsini** „Eközben a vizsga ideje közeledett.” [Szókószuruucsini sikenno higa csikazuita.] ♦ **szósíteiruucsini** „Eközben megérkezett a vonat.” [Szósíteiruucsini densaga kita.] ♦ **szonoaida** (aközben) „A déli féltekén nyár van. Eközben az északon tél van.” [Minamihankjú-va nacudeszu. Szono aida, kitahankjú-va fujudeszu.] ♦ **szonoaidani** (aközben) „Becsuktam a szemem. Eközben a beszélgetőpartnerem eltűnt.” [Boku-va me-o todzsita. Szono aidani hanasi aitega kieta.]

**ékszer** ♦ **akuszeszari** ♦ **dzsueri** ♦ **szósingu** ♦ **hósoku** ♦ **hósokuhin** ♦ **hószeki** ♦ **hószekirui** ◊ **aranyékszer kin-noakuszeszari**

**ékszerbolt** ♦ **hósokuten** ♦ **hószekiten**

**ékszerdoboz** ♦ **hószekibako**

**ékszeres doboz** ♦ **hószekibako**

**ékszerész** ♦ **hósokuten** (ékszerbolt)

**ékszerkereskedés** ♦ **hószekisó**

**ékszerüzlet** ♦ **hósokuten** ♦ **hószekiten**

**ékszij** ♦ **szókóberuto** ♦ **biberuto**

**eksztázis** ♦ **ekuszutasi** ♦ **kókocuc** „A táncoló varázsló eksztázisba esett.” [Odotteiru mahócukai-va kókocutosita.] ♦ **kókocudzso-tai**

**éktelen** ♦ **medacu** „Éktelen nagy orra van.” [Medacu ókina hana-o siteiru.]

**éktelen harag** ♦ **gekido**

**éktelen haragra gerjed** ♦ **gekidoszuru** „A becsapott ügyfél éktelen haragra gerjedt.” [Damaszareta kjakuga gekidosita.]

**éktelen haragra lobbán** ♦ **kankan-niokoru** „Az általában békés főnököm éktelen haragra lobbant.” [Fudan-va odajakana dzsósiga kankanni okotta.]

**éktelenkedik** ♦ **insó-o varukuszuru** (elrontja az élményt) „Egy graffiti éktelenkedett a szép ház falán.” [Kabeniaru rakugaki-va kireina ieno insó-o varukusita.] ♦ **medacu** (jelenlétével büszkélkedik) „A barátom levelén egy nagy paca éktelenkedett.” [Tomodacsino tegamini, ókina-inkuno simiga medatteita.]



**ektoderma** ♦ **gaihaijó** (külső csíralemez)  
**ektoparazita** ♦ **gaibukiszseizeibucu**  
**ektoplazma** ♦ **gaibugenkeisicu**  
**ektoterm** ♦ **gaion** (belső hőt nem termelő)  
**ektoterm állat** ♦ **gaiondóbucu**  
**ektotermia** ♦ **gaisonszei** „endotermia és ektotermia” [Naionszeito gaisonszei]  
**ekvalizátor** ♦ **ikoraizá** ♦ **ekoraizá** ◊ **grafikus ekvalizátor gurafikku-ekoraizá**  
**ekvifinalitás** ♦ **tókekkaszei**  
**ekvipotenciális** ♦ **tópotensaruno**  
**ekvipotenciális felület** ♦ **tópotensarumen**  
**ekvivalencia** ♦ **dócsikankei** ◊ kémiai ekvivalencia **kagakutórjó**  
**ekvivalencia elve** ♦ **tókagenri**  
**ekvivalens** ♦ **dócsina**  
**ekvivalens dózis** ♦ **tókaszenrjó**  
**ekvivalens faj** ♦ **dóisu** ◊ ökológiailag ekvivalens faj **szeitaitekidóisu**  
**ekvivalens mennyiség** ♦ **tórjó** „Ekvivalens mennyiségű savat és lúgot kevertem össze.” [Tórjóno szantoarukari-o mazeta.]  
**el** ♦ **iku** (el-) „Elvittem a könyvet.” [Hon-o motteita.] ♦ **kara** „Elhúztam az széket az asztaltól.” [Iszu-o cukuekara hanasita.] ♦ **kuru** (el-) „Elhoztad a könyvet, amit kértem?” [Tanondaita hon-o mottekita?]  
**él** ① **ikiru** (létezik) „Együtt kell élnie azzal a betegéggel.” [Szono bjókito ikinakerebanaranai.] ② **kuraszu** (lakik) „Két évig külföldön élt.” [Ninenkan kaigaide kurasiteita.] ③ **szeikacuszuru** „A szegénységi küszöb alatt él.” [Hinkonrain ikade szeikacusiteiru.] ④ **szumu** (élelhelyül választ) „tóban élő hal” [Mizúmini szumu szakana] ⑤ **kire** „Nincs éle a késnek.” [Naifuno kirega varui.] ⑥ **orime** (pl. nadrágé) „Élt vasal a nadrágba.” [Airondezubon-no ori me-o sikkaricukeru.] ⑦ **ha** (penge) „A kés éle az ujjába vágott.” [Naifuno haga karenó jubini szaszaszatta.] ⑧ **szentó** „Éltre áll.” [Szentóni tacu.] ♦ **ikaszu** (hasznosít) „Szeretnék élni a lehetőséggel!” [Csanszu-o ikasitaito omoimaszu.] ♦ **ikizuku** „Még a szívemben él az emléke.” [Karenó kioku-va mada kokoroni ikizuiteiru.] ♦ **itonamu** „Vidám életet él.” [Tanosii

kurasi-o itonamu.] ♦ **okuru** „Unalmas életet él.” [Cumaranaí dzsinszei-o okutteiru.] ♦ **kurasi-o szuru** „Jól él.” [Íi kurasi-o szuru.] ♦ **genszonszuru** „Ez a szabály még ma is él.” [Szono okite-va genszonsiteiru.] ♦ **kósiszuru** „Él a választójogával.” [Tóhjóken-o kósiszuru.] ♦ **szaki** „Az emberek élére állva ment.” [Hitono szakini tatte szuszunda.] ♦ **dzsintó** „A projekt élére állt.” [Purodzseikutono dzsintóni tatta.] ♦ **szudzsimé** „Élet vasaltam a nadrágba.” [Airondezubon-ni szudzsimé-o cuke-ta.] ♦ **szeikei-o tateru** (valamiből) „Földművelésből él.” [Nógjóde szeikei-o tateteimaszu.] ♦ **szeiszokuszuru** „Ez az állat a föld alatt él.” [Kono dóbucu-va csikani szeiszokusiteiru.] ♦ **szeizonszuru** „Barátságatlan környezetben él.” [Kakokuna kankjóde szeizonszuru.] ♦ **szei-o itonamu** ♦ **toppu** (csúcs) „A versenyző az élre került.” [Szensu-va toppuni deta.] ♦ **hacudószuru** (jogával) „Élt a vétőjogával.” [Kjohiken-o hacudósitea.] ♦ **mi-o tateru** (valamiből) „Írásból él.” [Szakkatosite mi-o tateru.] ♦ **jo-o vataru** „Becsületesen élt.” [Sódzsikini jo-o vatatteita.] ♦ **rjó** ♦ **rjószén** „poliéder éle” [Tamentaino rjószén] ◊ **amig él medamanokuroiucsi** „Amíg élek, nem hagyom, hogy eladd ezt a földet!” [Oreno medamano kuroiucsinikono tocsi-o baikjakuszaszennai.] ◊ **amig él menokuroiucsi** „Amíg élek, nem fogom ezt engedni neked!” [Vasino menokuroiucsiní-va szon-nakoto-o szaszennai!] ◊ **békésen él andzsúszuru** „Békésen élek egy kis szigeten.” [Csiiszaí simani andzsúsiteiru.] ◊ **boldogan éltek, amíg meg nem haltak medetasimedetasi** ◊ **egyedül él hitorigurasidearu** „Az öcsém egyedül él.” [Otóto-va hitorigurasideszu.] ◊ **egy fedél alatt él neki-o tomoniszuru** ◊ **egy fedél alatt él hitocukamadono mesi-o kuu** ◊ **egyik napról a másikra él szonohigurasi-o szuru** „A koldus egyik napról a másikra élt.” [Kodzsziki-va szono higurasi-o siteita.] ◊ **együtt él dókjoszuru** „Együtt él a barátjánéval.” [Kare-va kanodzszoto dókjositeiru.] ◊ **együtt él és virul kjózonkjóeisuru** „A versengő vendéglátóhelyek együtt élnek és virulnak.” [Insokutenga kjószósinagara kjózonkjóeisuru.] ◊ **él a felkínált lehetőséggel okotobaniamaeru** „Éltem a felkínált lehetőséggel, és leültem a székre.” [Okotobani amaete szeki-o juczuttemoratta.] ◊ **él az**

alkalommal **ba-o kariru** „Szeretnék élni az alkalommal, hogy köszönetet mondjak.” [Kono ba-o karite orei-o mósi agetaito omoimaszu.]

◇ **élet vasal orime-o cukeru** „Élet vasaltam a nadrágba.” [Zubon-ni ori me-o cuketa.]

◇ **ideiglenesen él mi-o joszeru** „500-an élnek ideiglenesen a menedékhelyen.” [Gohjakun-ingaszono hinandzsoni mi-o joszeteiru.]

◇ **kettesben él futarigurasidearu** „Kettesben élünk a feleséggel.” [Boku-va cumato futarigurasida.]

◇ **kimegy az éle kiregani-buru** „Ennek a késnek megint kiment az éle.” [Kononaifu-va mata kirega nibutta.]

◇ **kimegy az éle nibukunaru** „Kiment az éle a késnek.” [Naifu-va nibukunatta.]

◇ **kimegy az éle kiremiadzsinaru** (él) „Kiment az éle a borotvapengének.” [Kamiszorino hano kire miadzsinaratta.]

◇ **kimegy az éle kireadzsigavarukunaru** „A konyhakésnek kiment az éle.” [Hócsó-va kire adzsiga varukunatta.]

◇ **különélés bekkjo** ◇ **lakótelepen élő dancsizumaino** „lakótelepen élő család” [Dancsizumaino kazoku]

◇ **még él zonmeidearu** „A szüleim még élnek.” [Rjósín-va zonmeideszu.]

◇ **mostanáig él jattekuru** „Abban bízva éltem mostanáig, hogy megkerül az elveszett kutyám.” [Siszszósita inu-va kanarazu modottekuruto sindzsitejattékita.]

◇ **napról napra élés higurasi** ◇ **nem él a jogával kikenszuru** „Nem élt a szavazati jogával.” [Szenkjode júkensa-va kikensita.]

◇ **sokáig él na-gaikiszuru** „Élj sokáig!” [Nagaikisitene!]

◇ **sportnak élő taiikukaikeino** „sportnak élő diák” [Taiikukaikeino gakuszei]

◇ **szavaival él kotoba-o kariru** „Marx szavaival élve ez kizsákmányolás.” [Marukuszuno kotoba-o karirutokore-va szakusudeszu.]

**elad** ◇ **urimononiszuru** „Eladta az erdőben szedett gombát.” [Moride tottakinoko-o uri mononisita.]

◇ **urivataszu** „Eladtam a lelmem az ördögnek.” [Akumani tamasii-o uri vatasita.]

◇ **uru** „Eladtam a biciklimet.” [Dzsitensa-o urimasita.]

◇ **baikjakuszuru** „Eladta a lakását.” [Ie-o baikjakusita.]

◇ **miuriszuru** „Eladta a vállalatot.” [Kaisa-o miurisita.]

◇ **bagóért elad niszokuszanzmondeuru** „Oroszország bagóért eladta Alaszkát.” [Rosia-va araszuka-o niszokuszanzmonde utta.]

◇ **el lesz adva ureru** „Eladták az árut.” [Sóhin-va ureta.]

◇ **el van adva baikjakuzumidearu** „Ez a kocsi már el

van adva.” [Kono kuruma-va baikjakuzumida.]

◇ **feketén elad jokonagasiszuru** „Feketén eladták a lopott képeket.” [Nuszunda kaiga-o jokonagasisita.]

◇ **nagyban elad orozsu** „Nagyban eladta az árut a kiskereskedőnek.” [Sóhin-o kóritenni orosita.]

◇ **újra elad tenbaiszuru** „Magas áron újra eladta a jegyet.” [Takai kakakudecsiketto-o tenbaisita.]

**eladás** ◇ **uri** „eladás és vétel” [Urito kai]

◇ **eigjó** „Ez a vállalat az eladásokra helyezi a hangsúlyt.” [Kono kaisa-va eigjóni csikara-o iteiru.]

◇ **baikjaku** „vétel és eladás” [Kónjuto baikjaku]

◇ **hanbai** „élelmiszer eladása” [Sokuhinno hanbai]

◇ **miuri** „családi vállalkozás eladása” [Kagjóno miuri]

◇ **dolláreladás doruuri** ◇ **jeneladás en-uri** „jeneladás és dollárvásárlás” [En-uridoru gai]

**eladásból származó bevétel** ◇ **baikjakuda-ikin** ◇ **mizuage**

**eladásból származó haszon** ◇ **baikjakueki**

**eladási ár** ◇ **urine** „Magas eladási árat szabott meg az árura.” [Sóhinni takai urine-o cuketa.]

◇ **baika** „Az árut az eladási ár tíz százalékos engedményével vettem.” [Sóhin-o baikano icsivaribikide kónjúsita.]

◇ **hanbaikakaku** „vételés és eladási ár” [Kónjúkakakuto hanbaikakaku]

**eladási árajánlat** ◇ **iine**

**eladási árfolyam** ◇ **urijobine**

**eladási bizonylat** ◇ **uriken** ◇ **koken**

**eladási és vételi árfolyam** ◇ **baibaiszóba** „eladási és vételi valutaárfolyam” [Gaikokukavaszeno baibaiszóba]

**eladási és vételi ár különbsége** ◇ **nehaba**

**eladási kampány** ◇ **urikomi** ◇ **máketinguk-janpén**

**eladási megbízás** ◇ **uricsúmon**

**eladási megrendelés** ◇ **uricsúmon** ◇ **baikjakucsúmon**

**eladási pozíció** ◇ **urimocsi** ◇ **sótopodzison**

**eladási ügynök** ◇ **eigjóin** ◇ **széruszuman**

**eladási veszteség** ◇ **baikjakuszon**

**eladásnövelés** ◇ **kakudaihanbai** ◇ **kakuhan**

**eladások alakulása** ◇ **urejuki**

**eladások száma** ♦ **urejuki**

**eladástól tartózkodás** ♦ **uriosimi**

**eladás utáni szolgáltatás** ♦ **afutá-szábiszu**

**eladatlan** ♦ **urenokori** (áru) „Sok az eladatlan ruha.” [Ure nokorino jófukugatakuszan-arimaszu.]

**eladatlan áru** ♦ **taika**

**eladatlan marad** ♦ **urezuninokoru** „Az áru eladatlan maradt.” [Sóhin-va urezuni nokotteiru.]

**eladatlan példány** ♦ **zanbu** ♦ **henpon**

**eladhatatlan** ♦ **urimononinaranai** „Ez a torz zöldség eladhatatlan.” [Kono katacsino varui jaszaiva uri mononinaranai.] ♦ **urenai** ♦ **szídszószeionai** „eladhatatlan ingatlan” [Szídszószeionai bukken]

**eladhatóság** ♦ **kankinszei** „könnyen eladható államkötvény” [Kankinszeino takai kokuszai]

**eladja a testét** ♦ **haru-o uru** ♦ **haru-o hiszagu** ♦ **mi-o uru** „Eladja a testét, de a lelkét nem.” [Mi-o uruga kokoro-va uranu.]

**eladó** ♦ **urikata** ♦ **urite** (ember) „Az eladó napról napra növelte az árat.” [Uri te-va higotoni nedan-o curi ageteita.] ♦ **urinidasiteiru** ♦ **urinusi** ♦ **ten-in** „Abban az üzletben az összes eladó nagyon kedves.” [Szono miszeno ten-in-va min-natotemo kandzsiga jokatta.] ♦ **baikjakunin** ♦ **hanbaini** (árusító) ♦ **miszenomono** „Én eladó vagyok itt.” [Vatasi-va kono miszeno monodeszu.] ◊ **eladó föld uricsi** ◊ **eladó ház urie** ◊ **eladó tárgy urimono** „Ez a kiállított tárgy nem eladó.” [Kono tendzsihin-va uri monode-va nai.]

**eladó dolog** ♦ **baihin** „Ez eladó?” [Kore-va baihindeszuka?]

**eladó fél** ♦ **urite** „eladó és vevő fél” [Uri teto kai te]

**eladó föld** ♦ **uricsi**

**eladó ház** ♦ **urie** ♦ **urija**

**eladó holmi** ♦ **baihin**

**eladói ár** ♦ **urine** „Az eladói árat lecsökkentve sem tudtuk eladni az árut.” [Urine-o szagetemo urenakatta.]

**eladói kintlevőség** ♦ **urikakekin**

**eladók által uralt piac** ♦ **uritekaszen**

**eladóknak kedvező piac** ♦ **uritesidzsó** „eladóknak és vevőknek kedvező piac” [Uri tesidzsóto kai tesidzsó]

**eladó lakás** ♦ **urija**

**eladó lesz egy üzletben** ♦ **njútenszuru**

**eladónó** ♦ **dzsoten-in**

**eladósodik** ♦ **ókinasakkin-o kakaeru** „Eladósodott, és tönkrement.” [Kare-va ókina sakkin-o kakaete, haszansita.] ♦ **sakkinszuru** (tartozik) „Azért annyira nem kell lakás, hogy eladósodjak miatta.” [Sakkinsitemade iega hosikunai.] ♦ **sakkin-nimamireru** (csupa adósság) „Eladósodott.” [Kare-va sakkinnimamireteiru.] ♦ **rón-o kakaeru** (tartozik) „A lakosság több mint fele el van adósodva.” [Dzsinkóno taihanharón-o kakaeteiru.]

**eladósodott ország** ♦ **szaimukoku** „legnagyobb mértékben eladósodott ország a világon” [Szekaiszaidaino szaimukoku]

**eladósor** ♦ **muszumezakari** (házasulandó leánykor) „A lány eladósorba került.” [Kanodzso-va muszumezakarininatta.]

**eladósorba kerül** ♦ **tosigoroninaru** „A király lánya eladósorba került.” [Ószamano muszume-va tosigoroninatta.]

**eladósorban lévő** ♦ **tosigorono** „eladósorban lévő lány” [Tosigorono muszume]

**eladósorban van** ♦ **konkinitaszszuru**

**eladó tárgy** ♦ **urimono** „Ez a kiállított tárgy nem eladó.” [Kono tendzsihin-va uri monode-va nai.]

**eladott rizs** ♦ **urijone**

**eladva** ♦ **baikjakuzumi**

**él a felkínált lehetőséggel** ♦ **okotobania-maeru** „Éltem a felkínált lehetőséggel, és leültem a székre.” [Okotobani amaete szeki-o juczuttemoratta.]

**elágazás** ♦ **edavakare** ♦ **bunki** ♦ **bunkiten** „vízvezeték elágazása” [Szuidókanno bunkiten] ♦ **bunrjú** ♦ **mata** ♦ **vakaremicsi** (útélágazás) ♦ **vakareme** ◊ **feltételes elágazás dzsókenbunki** ◊ **Y-elágazás vaidzsiro**

**elágazik** ♦ **bunkiszuru** „A mellékvonal a fővonal elágazásával megy tovább.” [Siszen-va hon-

szenkara bunkisite hasitteiru.] ♦ **vakareru** „Elágazott az út.” [Micsiga vakareta.]

**elaggott anyag** ♦ **róhaibucu**

**elagyabugyál** ♦ **tataku** „Jól elagyabugyálták a férfit.” [Otoko-va szanzan tatakareta.] ♦ **fukurodatakiniszuru** „A huligánok elagyabugyálták az arra járó.” [Csinpira-va cükónin-ó fukurodatakinisita.]

**elaioszóma** ♦ **eraioszómu**

**elajándékoz** ♦ **kifuszuru** (eladományoz) „Elajándékoztam a számítógépemet.” [Konpjútá-ó kifusita.] ♦ **purezentositesimau** „Az a könyv már nincs meg, mert elajándékoztam.” [Ano hon-va purezentositesimate, mó motteimaszen.] ♦ **juzuru** (átenged) „Elajándékozta a rokonainak az összes vagyónát.” [Kare-va zenzaiszan-ó sinruini juzutta.]

**elájul** ♦ **kizecuszuru** „Rosszul lett, és elájult.” [Kimocsiga varukunatte kizecusita.] ♦ **ki-ó usinau** „Elájult a nagy megrázkódtatástól.” [Amarinosokkude ki-ó usinata.] ♦ **kosigakudakeru** „Elájultam az áráról.” [Kakaku-ó mite kosiga kudaketa.] ♦ **kontószuru** ♦ **sisinszuru** (elveszít az e) „Az oxigénhiánytól elájultam.” [Szankecude sissinsita.] ♦ **szósinzuru** ♦ **szottószuru** (ájultan összeesik) „A nő hirtelen elájult.” [Kanodzso-va kjúni szottó-sita.]

**elakad** ♦ **asidomeninaru** „A nagy hó miatt, elakadtak az autók.” [Ójukinotame kurumaga asidomeninata.] ♦ **szuszumenakunaru** „Kicsit késtünk, mert útközben elakadtunk.” [Tocsúde szuszumenakunatte okuretesimatta.] ♦ **tacsiódszósuzu** „A hóban elakadt a busz.” [Jukidebaszuga tacsi ódszósita.] ♦ **cukaeru** „Elakadt a szavam.” [Kotobagacukaeta.] ♦ **cumaru** „Elakadt a lélegzetem.” [Ikiga cumatta.] ♦ **todzsikomeru** „A kocsit elakadt a hóban.” [Kuruma-va jukini todzsi komerareta.] ♦ **tozeczuszuru** (megakad) „Elakadt a forgalom.” [Kócúga tozeczusita.] ♦ **tonzaszuru** „A projekt elakadt.” [Kikaku-va tonzasita.] ♦ **hamaru** (sárban) „A bicikli elakadt a sárban.” [Dzsitensa-va doronihamatta.]

**elakad a lélegzete** ♦ **iki-ó nomu**

**elakadás** ♦ **tonza**

**elakad a szava** ♦ **kucsigomoru** „Hirtelen elakadt a szava.” [Kanodzso-va kjúni kucsigomotta.] ♦ **zekkusuru** „A váratlan kérdéstől elakadt a szavam.” [Jokiszenu sicumonni zekkusita.] ♦ **ninokugacugenai** „Amikor megtudtam, mi a helyzet, elakadt szavam.” [Dzsidzso-ó kikuto nino kuga cugenakunatta.]

**elaknásit** ♦ **dzsirai-ó sikakeru** „Elaknásította a harcmezőt.” [Szencsini dzsirai-ó sikaketa.]

**elalél** ♦ **darukunaru** „A melegtől elaléltem.” [Acuszadedarukunatta.] ♦ **bózentoszuru** (szóhoz sem tud jutni) „Elalélt a tanár csodálatos magyarázatától.” [Szenszeino szubarasii kaiszecuni bózentosita.]

**eláll** ♦ **agaru** „Elállt az eső.” [Amega agatta.] ♦ **szasihikaeru** „Elálltam a házasság bejelentésétől.” [Kekkonno happjó-ó szasi hikaeta.] ♦ **tacu** (áll) „Elállnak a fülei.” [Mimiga tatteiru.] ♦ **te-ó hiku** „A kudarc után elálltam a részvénykereskedéstől.” [Sippaisite kabutorikihikara te-ó hiita.] ♦ **tomaru** „Elállt a vérzés.” [Sukkecega tomatta.] ♦ **torijameru** „Elálltam a házasságtól.” [Kare-va kekkon-ó torijameta.] ♦ **hanareru** (eltávolodik) „Elálltam az autóval a bejárattól.” [Kurumade iri gucsikara hanareta.] ♦ **habamu** (utat) „Elállja az utat.” [Micsi-ó habamu.] ♦ **fukijamu** „Elállt a szél.” [Kazega fuki janda.] ♦ **furijamu** „Elállt az eső.” [Amega furijanda.] ♦ **mocu** „Ez az elem három évig eláll.” [Kono dencsi-va cukavazuni szannenkan-va mocsimaszu.] ♦ **jamu** (eső) „Elállt az eső.” [Amega janda.] ♦ **eláll a szándékától omoitodomaru** „Lopni akart a boltból, de elállt a szándékától.” [Miszekara nuszumitakattaga omoitodomatta.] ♦ **elállja az útját tacsihadakaru** „Egy nagy szikla állta el az utunkat.” [Ókina ivaga mae-ó tacsihadakatta.] ♦ **elálló fülek tacsimimi** ♦ **hosszú ideig eláll nagamocsiszuru** „Ez a kolbász hosszú ideig eláll.” [Konoszószédzsi-va nagamocsiszuru.] ♦ **sokáig eláll himocsiszuru** „A füstölt áru sokáig eláll.” [Kunzeihin-va himocsiszuru.]

**eláll a lélegzete** ♦ **ikigaagaru** ♦ **ikizumaru** „Az izgalomtól elállt a lélegzetem.” [Kincsóde ikizumatta.] ♦ **hattoiki-ó nomu**

**elállás** ♦ **kire** „A pisilés után sem áll el teljesen a pisim.” [Sóben-va kirega varui.] ♦ **torijame**

„munkálatoktól elállás” [Kódzsino torijame] ♦ **himocsi** (eltarthatóság) „Sokáig elálló élelmi-szert teszek a túlélő készletbe.” [Himocsiga joi tabe mono-o hidzsósokunisuru.]

**eláll a szándékától** ♦ **omoitodomaru** „Lopni akart a boltból, de elállt a szándékától.” [Misze-kara nuszumitakattaga omoitodomatta.]

**eláll a szava** ♦ **azentoszuru** (megdöbben) „Elállt a szava, amikor megtudta, mi a helyzet.” [Dzsidszógó vakatte azentosita.] ♦ **kotobagadenai** „A meglepetéstől elállt a szavam.” [Bikkurisite kotobaga denakunatta.] ♦ **sita-omaku** (ámul-bámul) „Elállt a szavam az énekes színvonalától.” [Kasuno utaiburini sita-o ma-ita.]

**eláll az eső** ♦ **amegaagaru** „Elállt az eső, menjünk el valahová!” [Amega agattanode deka-akejó.] ♦ **amegajamu**

**elállít** ♦ **tomeru** „Kötéssel elállította a vérzést.” [Hótaide sukkecu-o tometa.] ◊ **lélegzetel-állító ikizumarujóna** „Az akrobata lélegzetel-állító mutatványt adott elő.” [Kjokugeisi-va ikizumarujónaszutanto-o miszeta.]

**elállítja a vérzést** ♦ **sikecuszuru** „vérzés el-állításának módja” [Sikecuszuru hóhó]

**elállja az utat** ♦ **tószenbószuru** „Egy kövér ember elállta az utamat.” [Futotta kodomoga tószenbósiteite tórenakatta.] ♦ **jukute-o sa-egiru** „Egy nagy teherautó elállta az utat.” [Ókinatorakkuga juku te-o saegitta.]

**elállja az útját** ♦ **tacsihadakaru** „Egy nagy szikla állta el az utunkat.” [Ókina ivaga mae-o tacsihadakatta]

**elálló fülek** ♦ **tacsimimi**

**elálmétkodik** ♦ **kansinszuru** (álmétkodik) „El-álmétkodtam a vasúti terepasztalán.” [Kareno tecudómokei-o mite kansinsita.]

**elálmósít** ♦ **nemuke-o szaszou** „Ez a könyv el-álmósít.” [Kono hon-va nemuke-o szaszou.]

**elálmósodik** ♦ **nemukunaru** „Könyvet olvas-tam, amíg el nem álmosodtam.” [Nemukunaru-made hon-o jondeita.]

**elalszik** ♦ **aszanebószuru** (reggel tovább al-szik) „Bocsánat a késésért, elaludtam.” [Okuretegomen-naszai, aszanebósimasita.] ♦ **neiru** „Nem tudom, hogy elaludt-e már.” [Mó

neittakadóka vakarimaszen.] ♦ **necsigaueru** (valamilyen testrészt) „Elaludtam a nyakamat.” [Kubi-o necsigaeta.] ♦ **necuku** „Ha lefek-szem, rögtön elalszom.” [Beddoni hairuto szu-gu necuku.] ♦ **netesimau** „Annak a tanárnak olyan unalmas az órája, hogy az összes diák el-alszik tőle.” [Ano szenszeino dzsugjó-va totem-ocumarainode szeitotacsi-va min-nanetesimau.] ♦ **nemurinicuku** „Idő kell, míg elalszom.” [Vatasi-va nemurinicukumade dzsikangakakaru.] ♦ **neru** „Elaludtam a vona-ton.” [Densade netesimatta.] ♦ **jume-o mu-szubu** ◊ **elaludja a haját neguszegacuku** „Elaludtad a hajad!” [Neguszegacuiteirujó!] ◊ **reggel elalszik aszaneszuru** „Reggel elalud-tam, ezért elkéstem a munkahelyemről.” [Asza-nesite kaisani okureta.]

**elaltat** ♦ **szacusobunszuru** (megöl) „Az öreg kutyát elaltatták.” [Oita inu-va szacusobunsa-reta.] ♦ **zensinmaszui-o kakeru** (érzéstele-nítve) „Az orvos elaltatta a beteget.” [Isa-va kandzsani zensinmaszui-o kaketa.] ♦ **nemura-szeru** „Elaltattam a gyereket.” [Kodomo-o nemuraszeta.] ♦ **nemuke-o szaszou** „Ez a zene elaltat.” [Kono ongaku-va nemuri-o sza-szou.]

**elaludja a haját** ♦ **neguszegacuku** „Elalud-tad a hajad!” [Neguszegacuiteirujó!]

**elaludtam** ♦ **neszugoszu** „Ma reggel fél órával tovább aludtam.” [Keszaszandzsappun neszu-gosita.]

**elalvás** ♦ **neirukoto** „Elalvás előtt az ágyban könyvet olvastam.” [Neru maenibeddode hon-o jondeita.] ♦ **neocsi** ♦ **necuki** „Nehezen al-szom el.” [Necukiga varui.] ◊ **reggeli elal-vás aszane**

**elamerikaisítás** ♦ **beikokuka**

**elámul** ♦ **akkenitorareru** (értetlenül néz) „El-ámult a varázsló varázslata láttán.” [Mahócu-kaino mahóniakkenitorareta.] ♦ **kansinszuru** (csodál) „Elámultam a tudásán.” [Kareno nór-jokuni kansinsita.] ♦ **bikkuriszuru** (meglepő-dik) „Elámultam a szavain.” [Kareno kotoba-o kiitebikkurisita.]

**elapad** ♦ **kareru** „Elapadtak a könnyeim.” [Namidaga kareta.] ♦ **denakunaru** „A tehén-nek elapadt a teje.” [Usi-va csicsiga denakunat-

ta.] ♦ **hiagaru** „A forrás elapadt.” [Szuigen-va hiagatta.]

**elapad a tej** ♦ **csicsigaagaru** „A kismamának elapadt a teje.” [Szanpu-va csicsiga agatta.]

**elapad a teje** ♦ **csicsigaagaru**

**elapszt** ♦ **karaszu** „Annyit sírtam, hogy a könnyem is elapadt.” [Namida-o karasita.]

**elaprózás** ♦ **komakakuszurukoto**

**elaprózódás** ♦ **komakakunarukoto**

**elaprózódik** ♦ **komakakunaru** (kis darabokra hullik) „A szikla elaprózódott.” [Iva-va kudakete komakakunatta.] ♦ **bunkacuszareru** (fel-darabolódik) „A nagy földek elaprózódtak.” [Hiroi tocsi-va bunkacuszareteiru.]

**eláraszt** ♦ **afureru** „Az emberek elárasztották a teret.” [Hiroba-va hitodeafureteita.] ♦ **sin-szuiszuru** (el van árasztva, betör a víz) „A víz nagy területet árasztott el.” [Habahiroi csilgiga sinszuisita.] ♦ **tataeru** (tele van vízzel) „A víztározó el volt árasztva vízzel.” [Damu-va mizu-o tataeteita.] ♦ **hanranszuru** „Különféle hírek árasztják el a világunkat.” [Jono naka-va irona dzsóhóga hanransiteiru.] ♦ **furimaku** „A körülötte lévőket szeretettel árasztotta el.” [Mavarino hitoni ai-o furimaita.] ♦ **mitaszu** „Fény árasztotta el a szobát.” [Heja-va hikaride mitaszareteita.] ♦ **ranpacuszuru** (valamivel) „Az államcsödbe került ország elárasztotta a piacot bankjegyekkel.” [Zaimuhatansita kuni-va szacu-o ranpacusita.]

◇ **el lesz árasztva kanszuiszuru** „A földet elárasztotta a víz, még a rizspalánták sem látszóttak ki.” [Tanboga kanszuisite inega mienakunatta.] ◇ **el van árasztva hitaru** „A rizsföld vízzel volt elárasztva.” [Szuiden-va mizuni hitatteita.]

**elárasztás** ♦ **sinszui**

**elárasztja a tömeg** ♦ **hisimeku** „A bejáratot elárasztották az emberek.” [Kankjaku-va iri gucsinihisimeita.]

**elárasztó** ♦ **furiszoszoideiru** „Az őt elárasztó szeretet igaz volt.” [Kanodzsoni furi szoszoideiru aidszó-va honmonoda.]

**elárasztott terület** ♦ **kanszuisitai**

**elárul** ♦ **aravaszu** (kifejez) „Az írott betű sok mindent elárul az emberről.” [Kaita modzsiga-

szono hitononari-o aravaszu.] ♦ **ucsiakeru** (bevall) „Elárulta a barátjának a titkot.”

[Himicu-o tomodacsini ucși aketa.] ♦ **uragiru** (becsap) „Elárult a barátom.” [Tomodacsiga bokunokoto-o uragitta.] ♦ **uru** „Elárulta hazáját, hogy hatalomhoz jusson.” [Dzsibunno kuni-o utte kenrjoku-o eta.] ♦ **osieru** „Sehogyan sem akarta elárulni, hová rejtette a kincset.” [Takaramono-o dokoni kakusitakadósiteo osietekurenakatta.] ♦ **szarakedaszu** „Elárulja a gyengeségét.” [Dzsakuten-o szarake daszu.] ♦ **naicúszuru** (leadja a drótot) „Az ipari kém elárulta az üzleti titkokat.”

[Szangjószipai-va kaisano himicu-o naicúsita.] ♦ **haisinkói-o szuru** (hűtlen lesz hozzá) „Elárulta a hazáját.” [Dzsikokuni taisite haisinkói-o sita.] ♦ **bakuroszuru** „Államtitkot árult el.” [Kokkakimicu-o bakuroszita.] ♦ **futagokoro-o idaku** (régies) „Elárulta az uralkodót.” [Kununi futagokoro-o idaita.] ♦ **moraszu** „Nem árultam el a titkot.” [Himicu-o moraszanakatta.] ◇ **az írás sokat elárul az emberről bun-va hitonari** ◇ **nem árul el semmit mokuhiszuru** „A vádlott nem árult el semmit.” [Jógisa-va mokuhisita.] ◇ **semmiképpen sem árul el kucsigaszaketemovanai** „Semmiképpen sem árulom el a titkot.” [Kimino himicu-o kucsiga szaketemo ivanajo.]

**elárulás** ♦ **uragirukoto** (becsapás) ♦ **osierukoto** (megmondás) „életkor elárulása” [Nenrei-o osierukoto]

**elárulja a titkot** ♦ **ucsimaku-o saberu** „Elárulta a tárgyalások titkait.” [Kósóno ucsimaku-o sabetta.]

**elárulja a trükköt** ♦ **taneakasiszuru** „Árulja el a bűvésstrükköt!” [Tedzsino taneakasi-o sitekudaszai!]

**elárulja hazáját** ♦ **kuni-o uru** „Kémként elárulta hazáját.” [Szupainatte kuni-o utta.]

**elárulja magát** ♦ **sippo-o daszu** „A csaló az utolsó szavával elárulta magát.” [Szagisi-va szagigono hitokotode sippo-o dasita.]

**elárusít** ♦ **hanbaiszuru** „A tojásokat elárusította.” [Tamago-o hanbaisita.]

**elárusítás folyik** ♦ **hanbaicsú**

**elárusító** ♦ **ten-in** (eladó, mint személy) „Elárusítóként dolgozik.” [Ten-intosite hataraiteiru.] ♦ **hanbaigakari** ♦ **bendá**

**elárusító automata** ♦ **dzsidóhanbaiki**

**elárusító bódé** ♦ **kioszuku**

**elárusító bódé vallásos ünnepeken** ♦ **en-nicsinoroten**

**elárusítógép üzemel** ♦ **hanbaicsú**

**elárusítóhely** ♦ **baiten** ♦ **hanbaiten**

**elárverez** ♦ **kjóbainikakeru** „Nem tudta fizetni a kölcsönt, ezért elárverezték a házat.” [Róno haraenakunatte, ie-va kjóbaini kakerareta.]

**elárverezés** ♦ **kjóbainikakerukoto**

**elárvereződik** ♦ **ocsiru** „Elárvereződött a drága festmény.” [Kjóbaide kókana ega ocsita.]

**elárvul** ♦ **kodzsininaru** (árva lesz) ♦ **szabisikunaru** (elhagyott lesz)

**elárvult** ♦ **kokoroboszo**i (támasz nélküli) „Elárvultnak fogom magam érezni ezután, egyedül.” [Kono szakizutto hitoride ikiteikuno-va kokoroboszo.]

**elás** ♦ **umeru** „Elásta a lopott aranyrudakat.” [Nuszunda kinkai-o umeta.] ♦ **csicsúniumeru** „Elástam a kincset.” [Takaramono-o csicsúni umeta.]

**elásott arany** ♦ **maizókin**

**elásott kincs** ♦ **maizókin** ♦ **maizóbu**cu

**elássa a csatabárdot** ♦ **kenka-o mizuninagaszu** ♦ **hoko-o oszameru**

**elássa magát** ♦ **hadzsi-o kaku** „Elástam magam a barátaim előtt.” [Tomodacsino maede hadzsi-o kaita.] ♦ **hazukasiikoto-o szuru** (szégyenében) „Aki innen sem talál bele a kapuba, az eláthatja magát.” [Kon-nani csikakukaramo tokutenga torenainante hazukasii.] ♦ **menboku-o usinau** (elveszíti a becsületét) „Örökre elásta magát.” [Kare-va óini menboku-o usinata.]

**elazik** ♦ **kareru** „elazott kéz” [Kareta te]

**elasztikus** ♦ **sinsukudzszaino**

**elasztikus kötés** ♦ **danszeihótai** (sebre)

**elasztin** ♦ **eraszucsin** ♦ **danrjokuszo**

**elátkoz** ♦ **norou** „Ez a hely el van átkozva.” [Kono baso-va norovareteiru.]

**elátkozás** ♦ **dzsinkuszu**

**elavul** ♦ **dzsidaiokureninaru** „Ez a módszer már elavult.” [Kono hóhó-va mó dzsidaiokurenda.] ♦ **szutareru** „A hagyományos mobilok már elavultak.” [Garaké-va imade-va szutareteiru.] ♦ **csinpukaszuru** „Az új technológia miatt ez a termék elavult.” [Kono sóhin-va atarassii gidzsucuno kaihaucunijotte csinpukasita.] ♦ **furukunaru** (öreg lesz) „A számítógépek hamar elavulnak.” [Konpjútá-va hajaku furukunaru.] ♦ **furubiru** „elavult számítógép” [Furubitapaszokon]

**elavulás** ♦ **csinpuka** „technológia elavulása” [Gidzsucuno csinpuka]

**elavult** ♦ **dzsidaiokureno** „Ez a számítógép már elavult.” [Konokonpjútá-va mó dzsidaiokurenda.]

**elavult szó** ♦ **haigo**

**él az alkalommal** ♦ **ba-o kariru** „Szeretnék élni az alkalommal, hogy köszönetet mondjak.” [Kono ba-o karite orei-o mósi ageitaito omoimaszu.]

**elázás** ♦ **gusonure**

**elázik** ♦ **deiszuizuru** „A tegnapi partin eláztam.” [Kinónopátide deiszuisita.] ♦ **bisonureninaru** (bőrig ázik, nagyon elázik) „Nem áztál el nagyon?” [Biso nureninaranakatta?] ♦ **bisobisoninaru** „Nem vittem esernyőt, így jól eláztam.” [Kasza-o motteikanakattanodebisobisoninata.] ♦ **mizubitasininaru** (átázik) „A kiömlött kávétól elázott az asztalterítő.” [Kóhigakoborete, téburukuroszu-va mizubitasininatata.]

**eláztat** ♦ **mizubitasiniszuru** „Eláztattam néhány posztert.” [Nanmaikanoposzutá-o mizubitasinisisimatta.] ♦ **mizumoredemeivaku-o kakeru** (beázást csinál) „Eláztattam az alattam lakót.” [Mizumorede sitano kaino dzsúminni meivaku-o kaketa.]

**elbagatellizál** ♦ **vaisókaszuru** „Elbagatellizálják a radioaktív szennyezés problémáját.” [Hósanóoszen mondai-va vaisókaszareteiru.] ♦ **varaitobaszu** (nevetve) „Elbagatellizálta a barátja aggodalmát.” [Tomodacsino sinpai-ovarai tobasita.]

**elbágyad** ♦ **naeru** „Elbágyadtam.” [Kirjokuganaeta.]

**elbájol** ♦ **horeboreszaszeru** ♦ **miszuru** (elbűvöl) „Elbájolta a nő.” [On-nani miszerareta.] ♦ **mirjószeru** „Az alakjával elbájolta a férfit.” [Kanodzsono szugata-va kare-o mirjósita.]

**elbájolás** ♦ **mirjó**

**elballag** ♦ **arukiszaru** (céltalanul) „A férfi elballagott.” [Otoko-va aruki szatta.] ♦ **aruku** (valahová) „Elballagtam a postára.” [Júbinkjokumade aruita.]

**elbaltáz** ♦ **tocsiru** „Elbaltáztam a számítógép beállításait.” [Konpjútáno szettei-o tocsitta.]

**elbambul** ♦ **bóttoszeru** „Az értekezleten elbambulva nem hallottam a fontos részt.” [Kai-gicsiubóttosite, kandzsinna tokoro-o kiki nogasita.]

**elbánás** ♦ **siucsi** „Sikeres volt a projektje, mégis elbántak vele, hiszen kirúgták.” [Purodzsektoga szeikósitanoni kaikono siucsi-o uketa.] ♦ **sogú** „Érzékeny a megkülönböztetésre, ezért egyenlő elbánást követelt.” [Kanodzso-va szabecuni binkande bjódóna sogú-o motometa.] ♦ **taió** „Szigorú elbánás kell a bűnözőkkel szemben.” [Hanzaisani taisite kibisii taió-o torubekidesu.]

**elbánik** ♦ **siucsi-o szuru** „A férfi csúnyán elbánt azzal a nővel.” [Otoko-va ano on-nani hidoi siucsi-o sita.] ♦ **simacuszuru** (megöl) „Egy tyúkkal sem tudnék elbánni.” [Vatasi-va nivatori-o simacuszurukotomo dekinai.] ♦ **taiószuru** (megbirkózik) „Ez a szövegszerkesztő japán szöveggel is elbánik.” [Konovápuro-va nihongnotekiszutonimo taiódekiru.] ♦ **hineru** „A magadfajtaival könnyen elbánok!” [Omaenanka kantannahinettejaru!] ♦ **jaccukeru** (megver) „Elbánt az ellenséggel.” [Kare-va teki-o jaccuketa.] ♦ **rjóriszuru** „Elbánik az ellenséggel.” [Teki-o rjóriszuru.] ♦ **elbánik rjóriszuru** „Elbánik az ellenséggel.” [Teki-o rjóriszuru.] ♦ **fél kézzel is elbánik vele hitohineri** „Fél kézzel is elbánok vele.” [An-na aite-va hitohinerida.]

**elbánnak vele** ♦ **siucsi-o ukeru**

**elbarikádoz** ♦ **barikédo-o kizuku** „Székekkel elbarikádozta magát.” [Iszude dzsibunno mavarinibarikédo-o kizuuta.]

**elbaszik** ♦ **bukkovaszu** „Elbasztam az életem.” [Dzsinszei-o bukkovasita.]

**elbátortalanít** ♦ **dzsisin-o usinavaszeru** (elveszi az önbizalmát) „Elbátortalanított a kudarc.” [Sippaide dzsisinganakunatta.] ♦ **nomikomu** „A közönség elbátortalanított, ezért nem jött ki hang a torkomon.” [Kansúni nomi komarete koegadenakunatta.] ♦ **júki-o usinavaszeru** (elveszi a bátorságát) „Amikor hegyet akartam mászni, a meredek sziklafal elbátortalanított.” [Zeppeki-o mite tozanszeru júkiganakunatta.] ♦ **elbátortalanodik kudzsiku** „Nem bátortalanította el a kudarc.” [Sippaidekudzsikenakatta.]

**elbátortalanodás** ♦ **ikisócsin**

**elbátortalanodik** ♦ **kigacsiiszakunaruru** „Amikor felléptem a színpadra elbátortalanodtam.” [Butaini tattara kiga csiszakunatta.] ♦ **kudzsiku** „Nem bátortalanította el a kudarc.” [Sippaidekudzsikenakatta.] ♦ **kuszszuru** „Nem bátortalanodott el a szerencsétlenség miatt.” [Fukóni-va kuh-sinakatta.] ♦ **kokoroboszokunaruru** ♦ **dzsisinganakunaruru** (elveszíti az önbizalmát) ♦ **júki-o usinau** (elveszíti a bátorságát) „Menet közben elbátortalanodtam.” [Tocsúde júki-o usinata.]

**elbátortalanodott** ♦ **ikisócsin-no**

**elbeszélés** ♦ **sószecu** ♦ **dzsodzsi** ♦ **dzsodzszucu** ♦ **szecuva** ♦ **dan** „Elbeszélése szerint, minden rendben ment.” [Hon-ninno dannijorebaumakuittaszódeszu.] ♦ **tanpensószecu** (rövid novella) ♦ **hanasi** (elmondás) „Az elbeszélésében hazugság lappangott.” [Kareno hanasi-va uszoppokatta.] ♦ **monogatari** ♦ **hangszeres elbeszélés katarimono**

**elbeszélés-gyűjtemény** ♦ **tanpensú**

**elbeszélget** ♦ **kondanszeru** „A miniszter elbeszélgetett egy kísémmel.” [Daidzsin-va fucúno hitoto kondansita.] ♦ **taidanszeru** „Az újságíró elbeszélgetett az íróval.” [Kisa-va szakato taidansita.] ♦ **hanasi-o szuru** „Az apa komolyan elbeszélgetett a gyerekével.” [Csicsioja-va kodomoto sinkenna hanasi-o sita.] ♦ **menszeczuszuru** „Elbeszélgettem a je-



löttel.” [Kóhosato menszecusita.] ♦ **men-danszuru** (valakivel) „A tanár elbeszélgetett a szülővel.” [Szenszei-va ojato mendansita.] ◇ **bizalmasan elbeszélget hiza-o madzsietekataria**

**elbeszélgetés** ♦ **taidan** ♦ **menszecu** (felvételi elbeszélgetés) „Meghívtak egy elbeszélgetésre.” [Menszecuni jobareta.] ♦ **menszecusiken** „Elbeszélgetésre mentem egy vállalathoz.” [Aru kaisano menszecusiken-o uketa.] ♦ **mendán** ◇ **tanár-diák-szülő elbeszélgetés szansamendan**

**elbeszélgeti az időt** ♦ **nagabanasidedzsikan-o cukattesimau** „Felhívtam a barátomat telefonon, és elbeszélgettem vele az időt.” [Tomodacsini denvasitara nagabanaside dzsikan-o cukattesimatta.]

**elbeszélő** ♦ **katarite** (mesélő) ♦ **dzsodzsitekina** „elbeszélő történet” [Dzsodzsitekina monogatari] ♦ **dzsodzsucutekina**

**elbeszélő irodalom** ♦ **szecuvabungaku**

**elbeszélő rész** ♦ **dzsinoibun**

**elbeszélő stílus** ♦ **dzsodzsucutai**

**elbeszélő technika** ♦ **katarikucsi** „Ennek az írónak csodálatos az elbeszélő technikája.” [Kono szakkano katari kucsi-va szubarasii.]

**elbíbelődik** ♦ **temadoru** „Elbíbelődött a javítással.” [Kare-va sűrini temadotta.]

**elbír** ♦ **omoszanitaerareru** (elbírija a súlyát) „Ez híd egy autót is elbír.” [Kono hasi-va kurumano omoszanimo taerareru.] ♦ **kumifuszuru** (legyőz) „Nincs ember, aki elbír vele.” [Kare-o kumi fuszuru hito-va inai.] ♦ **taiószuru** (elbánik) „Ez a számítógép nyolc monitorral is elbír.” [Konokonpjútá-va hascidainomonitánimo taiószuru.] ♦ **taeru** (elvisel) „Minnél nagyobb a nehézség, annál több fájdalmat elbír az ember.” [Kon-nannatokihodo ningen-va kucúnijoku taeru.] ♦ **mocsiaagerukotogadekuru** (fel tud emelni) „A hangya a testsúlyának többszörösét is elbírija.” [Ari-va dzsibunno nambaimono omoszanomono-o moci agerukotoga dekuru.] ♦ **mocsikuru** „Nem bírom el ezt a nehéz bőröndöt.” [Konoszucukészu-va omokute moci kirenai.]

**elbírált** ♦ **sinszaszuru** (megvizsgál) „A bank elbírált a hitelkártya-kérelmet.” [Ginko-va ku-

redzsittokádono mósi komino sinsza-o sita.] ♦ **handanszuru** (eldönt) „Elbírált, hogy biztonságos-e a leszállás.” [Csakurikuga anzenkadóka handansita.]

**elbírálás** ♦ **szairjó** ♦ **sinsza** (megvizsgálás) „Elbírálták a hitelkérelmemet.” [Rón-no sinsza-o uketa.] ♦ **szettei** „Kértem hitellel-bírást.” [Rón-no szettei-o mósi konda.] ♦ **handan** „Körülményektől függő, egyedi elbírálás szükséges.” [Dzsołkjónijori kokono handanga hicujódeszu.] ♦ **hantei** ◇ **rossz elbírálás gohan**

**elbírálási kritérium** ♦ **handankidzsun**

**elbírálási szempont** ♦ **hanteikidzsun**

**elbíráló** ♦ **szaiekcusa** ♦ **sinszain**

**elbíráló bizottság** ♦ **sinszainkai** ♦ **sinszakai**

**elbirtoklás** ♦ **dzsikósutoku**

**elbirtoklásra jogosultság** ♦ **sutokudzsikó** (elbirtokláshoz szükséges idő lejárt)

**elbitangol** ♦ **iedeszuru** „A macskám elbitangolt.” [Neko-va iedesita.]

**elbiz** ♦ **kasinszuru** (elbízta magát) „Elbízta magát, és kiesett az elődöntőben.” [Kasinsite dzsunkessóde ocsita.] ◇ **elbízta magát csósininoru** „A gyakorlatok sikerei miatt elbízta magát, és élesben megbukott.” [Rensú-va icumo daiszeikódatanode csósininotteitara honbande sippaisita.] ◇ **elbízta magát iikininaru** „Ha dicsérik, elbízta magát.” [Homerarerutoi kininaru.]

**elbizakodik** ♦ **judanszuru** „Elbizakodott voltam, és megbuktam a vizsgán.” [Judansite sikenni ocsita.] ◇ **elbizakodik a népszerűségtől. ninkinioboreru** „Ez az étterem a népszerűségtől elbizakodva már nem készít olyan jó ételeket.” [Konoreszutoran-va ninkini oborete adzsi-o otositesimatta.]

**elbizakodik a népszerűségtől. ninkinio-boreru** „Ez az étterem a népszerűségtől elbizakodva már nem készít olyan jó ételeket.” [Konoreszutoran-va ninkini oborete adzsi-o otositesimatta.]

**elbizakodott** ♦ **kasinszuru** „Elbizakodott volt.” [Dzsibunno nórijoku-o kasinsiteita.] ♦ **dokuzentekina**

**elbizakodottan** ♦ **iikininate**

**elbizakodottság** ♦ **iiki** ♦ **kasin** ♦ **dokuzen** ♦ **mansin**

**elbizakodva** ♦ **tokutokuto**

**elbizonytalanít** ♦ **koko-o juraszu** „Az ellentmondásos világ elbizonytalanított.” [Jono nakano mudzsunga kokoro-o jurasita.] ♦ **handan-o niburaszeru** „Az internet elbizonytalanított, hogy mi a jó és mi a rossz.” [Intánetto-va zen-akuno handan-o niburaszeta.] ♦ **madovaszu** „Elbizonytalanított a film rossz kritikája, és inkább másik filmet néztem.” [Eigano teihjókani madovaszarete, csigau eiga-o mirukotonisita.]

**elbizonytalanodik** ♦ **omoimadou** ♦ **kessingajuragu** „Valamit mondtak neki, amitől elbizonytalanodott a házassággal kapcsolatban.” [Arekore ivarete kekkonno kessinga juraida.] ♦ **kokorogajuragu** ♦ **dzsisinganakuaru** „Elbizonytalanodtam, hogy el tudom-e végezni a vállalt munkát.” [Hiki uketa sigoto-o jattekukerukadóka dzsisinganakuatta.] ♦ **tomadou** „A sok információtól elbizonytalanodtam.” [Dzsóhógaariszugite tomadotta.] ♦ **handanganibururu** „Hallottam ezt is, azt is, amitől elbizonytalanodtam.” [Arekore ivarete handanga nibutta.]

**elbizza magát** ♦ **iikininaru** „Ha dicsérik, elbizza magát.” [Homerarerutoii kininaru.] ♦ **zuninoru** „Ha sikerei vannak elbizza magát.” [Kare-va szeikószeruto zuni noru.] ♦ **zócósószuru** „Ha dicsérik, elbizza magát.” [Kare-va homerareruto zócósószuru.] ♦ **csósininoru** „A gyakorlatok sikerei miatt elbízta magát, és élesen megbukott.” [Rensú-va icumo daiszeikó-dattanode csósininotteitara honbande sippaisita.] ♦ **cukeagaru** „Elbizza magát a dicsérő szavaktól.” [Homerarete cuke agatta.] ♦ **toquininaru** „A sikertől elbízta magát.” [Szeikósite toquininatta.] ♦ **fukaku-o toru** „Ne bízd el magad a gyengékkel szemben!” [Jovai aiteni fukaku-o toruna.] ♦ **mansinszuru** „Ha alaptalanul dicsérjük, azzal csak elbízta magát.” [Mujamini homereba, kare-o mansinszaszerudake-deszu.] ♦ **judanszuru** „Ne bízd el magad!” [Judansinaide!]

**elbliccel** ♦ **szezuniszumu** „Az igazgató ismerőse elbliccelte a felvételi vizsgát a cégnél.” [Sa-

csóno siri ai-va zuru-o site njúsasiken-o szezuni szunda.] ♦ **hikkakeru** ♦ **fumitaoszu** „A cég elbliccelte a kártérítést.” [Kaisa-va baisókin-o fumi taosita.]

**elbóbiskol** ♦ **inemuri-o szuru** (ülve elalszik) „Az értekezleten elbóbiskoltam.” [Kaigicsiuni inemuri-o sitesimatta.] ♦ **utataneszuru** „Zenét hallgatva elbóbiskoltam.” [Ongaku-o kikinagarautata nesita.] ♦ **kokkuritoszuru** „Az értekezleten az egyik ember elbóbiskolt, és beverte a fejét az asztalra.” [Kaigide hitorino otokogokkuritosite, cukueni atama-o bucuketa.]

**elbocsát** ♦ **kaikoszuru** „A cégem tönkrement, és elbocsátottak.” [Kaisaga cuburete kaikoninatta.] ♦ **mensokoszuru** (állásból) „A közalkalmazottat elbocsátották.” [Kómuin-va mensokutonatta.] ♦ **reiofuszuru** „Tíz embert elbocsátottak.” [Dzsúningareiofuszareta.] ♦ **fe-gyelmivel elbocsát csókaikaikoszuru** „Fegyelmivel elbocsátották.” [Csókaikaikoszareta.] ♦ **fe-gyelmivel elbocsát csókaimensokoszuru** „A perverz tapogató rendőrt fegyelmivel elbocsátották munkájából.” [Csikan-o sita keiszacukanga csókaimensoku-o uketa.]

**elbocsátás** ♦ **kaiko** ♦ **kaisoku** ♦ **kainin** ♦ **kakusu** ♦ **dzsotai** ♦ **mensoku** ♦ **reiofu** ♦ **jogtalan elbocsátás futókaiko** ♦ **töme-ges elbocsátás tairjókaiko**

**elbocsátás biztonsági okból** ♦ **hoankaiko**

**elbocsátás fegyelmivel** ♦ **csókaimensoku**

**elbocsátott dolgozó** ♦ **kaikosa**

**elbocsátott rab** ♦ **sucugokusa**

**elboldogul** ♦ **nantokadekiru** (elvégez valahogy) „Innen már magam is elboldogulok.” [Korekara hitoride nantoka dekiru.] ♦ **jatteikeru** (elvan) „Házastárs nélkül is elboldogulok.” [Dokusindemo jattekikeru.]

**elbolondít** ♦ **atama-o okasikuszuru** (bolond-dá tesz) „A szegénység elbolondítja az embereket.” [Hinkon-va hitono atama-o okasikuszuru.] ♦ **kucsigurumaninoszeru** (a beszédével) „A szónok elbolondította az embereket a beszédével.” [Enzecusa-va min-na-o kucsigurumani noszeta.] ♦ **hipparu** (elráncigál) „A barátom elbolondított a kiállításra, de nem volt igazán jó.”

[Tenrankai-o mijoto tomodacsini hipparareta-gaimaicsidatta.]

**elbomlik** ♦ **bunkaiszuru** „A szénsav szabad levegőn elbomlik.” [Tanszanszui-va kúvide bunkaiszuru.]

**elborít** ♦ **óvareru** (beborít) „Az eget elborították a felhők.” [Szora-va kumoni óvareteita.] ♦ **taoszu** (ledönt) „A szél elborította a kerítést.” [Kazeha szaku-o taosita.] ♦ **tacsikomeru** (terjeng) „A lépcsőházat elborította a füst.” [Kaidanni kemuriga tacsikometeita.] ♦ **cucumu** (beborít) „A szobát elborította a fény.” [Heja-va hikarini cucumareta.]

**elboronál** ♦ **soriszuru** (elsimít) „Elboronálta az ügyet.” [Mondai-o umaku sorisita.]

**elborul** ♦ **kumoru** (felhős lesz) „Elborult az ég.” [Szora-va kumottekita.]

**elborzad** ♦ **miburuiszuru** „Elborzadtam a látványtól.” [Szono kókei-o mite miburuisita.]

**elbotlik** ♦ **cumazukikorobu** (megbotlik, és elesik) „Elbotlottam egy kőben.” [Isinicumazuki korondesimatta.]

**elbúcsúzás** ♦ **itoma** „20 éves fiatalon elbúcsúzott ettől a világtól.” [Hatacsino vakaszade genszeini itoma-o cugeta.] ♦ **ovakare** ♦ **kecube-cu** „elbúcsúzás a múlttól” [Kakotono kecube-cu]

**elbúcsúzik** ♦ **itomagoiszuru** ♦ **eibecuszuru** „Múlt évben búcsúztunk el édesapánktól.” [Kjonencsicsito eibecusita.] ♦ **oitomaszuru** ♦ **oszarabaszuru** „Elbúcsúztam az iskolától.” [Gakkótószarabasita.] ♦ **ovakaredearu** (eljön a búcsú ideje) „Aki ilyen vétséget követ el, az elbúcsúzhat a jogosítványától.” [Konojóna ihan-o siteiruto, menkjósóto ovakaredeszu.] ♦ **kecubeuszuru** ♦ **szajónaraszuru** „Elbúcsúztam a szakállamtól.” [Agohigetoszajónarasisita.] ♦ **dzsiszuru** „Elbúcsúzott ettől a világtól.” [Kono jo-o dzsisita.] ♦ **baibaiszuru** „Elbúcsúztam az unokahúgomtól.” [Meikkotobai-baisita.] ♦ **vakarenoaiszacu-o szuru** „Elbúcsúztam tőlük.” [Karerato vakareno aiszacu-o sita.] ♦ **vakare-o cugeru**

**elbúcsúztat** ♦ **okuridaszu** „Elbúcsúztatta a végzős diákokat.” [Szocugjószei-o okuri dasita.] ♦ **okuru** „Elbúcsúztatja a halottat.” [Sisa-o okuru.] ♦ **ovakareszuru** (elválik tőle, elte-

met) „Elbúcsúztattuk az óévet.” [Maeno nento ovakaresita.] ♦ **szóbecukai-o hiraku** (vacsorával) „Elbúcsúztattuk a kollégámat.” [Dórjóno szóbecukai-o hiraita.] ♦ **miokuru** „Elbúcsúztattuk a halottat.” [Sisa-o miokutta.]

**elbújás** ♦ **kakure**

**elbujdosik** ♦ **bómeiszuru**

**elbújik** ♦ **kakureru** „A gyerek elbújt az asztal alá.” [Kodomo-va cukueno sitani kakureta.] ♦ **kieiru** „Szerettem volna elbújni szegyenemben.” [Hazukasikute kie iritai kibundatta.] ♦ **tóhiszuru** (megfutamodik) „Elbújt a valóság elől.” [Gendzsicukara tóhiseiteita.] ♦ **mi-o kakuszu** „Elbújt az asztal alá.” [Cukueno sitani mi-o kakusita.]

**elbújtat** ♦ **kakuszu** „Elbújtatta a szeretőjét a szekrénybe.” [Aidzsin-o tanszuni kakusita.]

**elbukik** ♦ **sippaiszuru** (nem megy át) „Az egyetemi hallgató elbukta a vizsgát.” [Daigakuszei-va sikenni sippaisita.] ♦ **taoreru** (elesik) „Megbotlottam a lépcsőn, és elbuktam.” [Kaidandecumazuite taoretessimatta.] ♦ **cumazuitetaoreru** „Elbuktam a sötétben.” [Kurajamidecumazuite taoreta.] ♦ **nakuszu** (elveszít) „Elbuktam a pénzem a részvényeken.” [Kabude okane-o nakusita.] ♦ **bocurakuszuru** (elleneséges kézre kerül) „Elbukott a vár.” [Osiro-va bocurakusita.] ♦ **makeru** (veszít) „A pártom elbukott a választásokon.” [Vatasino szeitó-va maketa.] ♦ **rakuszenszuru** „A választókerületben elbukott.” [Szenkjokude rakuszensita.]

**elbuktat** ♦ **korobaszuru** „Véletlenül elbuktattam egy embert.” [Ajamatte otoko-o korobaszeta.]

**elbutít** ♦ **atama-o varukuszuru** „Az ingerszegény életmód elbutít.” [Sigeokino szukunai szeikacu-va atama-o varukuszuru.]

**elbutul** ♦ **atamagavarukunaru** ♦ **bakaninaru** „Elbutultam, nem tudok dolgozni.” [Bakaninatte sigotoga dekinai.]

**elbutulás** ♦ **csihó** ◊ **korai elbutulás szóhacuseicsihó**

**elbutulás ellen** ♦ **bokebósinotame** „Elbutulás ellen idegen nyelvet tanulok.” [Boke bósinotame gaikokugo-o benkjósiteiru.]

**elbűvöl** ♦ **kovakuszuru** ♦ **tamasii-o ubau** „Elbűvölt az a nő.” [Kanodzsoni tamasii-o ubavareta.] ♦ **majovaszu** „férfiakat elbűvölő nő” [Danszeino kokoro-o majovaszu dzsoszei] ♦ **miszuru** „Elbűvölte a hangszer.” [Kare-va gakino otoni miszerareta.] ♦ **mirjósuzu** „Ez az animáció elbűvölte a világot.” [Konoanimésón-va szekai-o mirjósita.] ♦ **mivakuszuru** „Elbűvölt a nő.” [Kanodzsoni mivakuszareta.] ♦ **me-o ubau** „Elbűvölt a szépsége.” [Kanodzsono ucukusisza-va me-o ubatta.] ◇ **lesz bűvölve uttoriszuru** „Elbűvölte a zene.” [Ongakuniuttorisita.]

**elbűvölés** ♦ **mirjő**

**elbűvölő** ♦ **adappoi** „elbűvölő nő” [Adappoi on-na] ♦ **adejakana** „elbűvölő nő” [Adejakana on-na] ♦ **en-na** ♦ **enreina** „elbűvölő szépségű nő” [Enreina bidzso] ♦ **taenaru** „elbűvölő zene” [Taenaru gakuno ne] ♦ **namamekasii** „Elbűvölő volt az alakja.” [Nanamekasii szugatadesita.] ♦ **horeboreszurujóna** „Elbűvölő hangon énekelt.” [Hore boreszurujóna utagoedatta.] ♦ **mivakutekina** „Elbűvölő hang.” [Mivakutekina koe.] ♦ **jumemigokocsidearu** „Elbűvölő volt a zenéje.” [Kanodzsono onaku-va jumemigokocsidatta.] ♦ **jóen-na** „elbűvölően szép nő” [Jóenna bidzso]

**elbűvölően hallatszó** ♦ **kikaszeru** „elbűvölő énekhang” [Kikaszeru utagoe]

**elbűvölőség** ♦ **en** „Egyik elbűvölőbb, mint a másik.” [Kanodzсотaci-va en-o kiszotteiru.]

**elbűvölt** ♦ **kókocutosita** „elbűvölt arc” [Kókocutosita hjódzsó]

**elbűvölten** ♦ **kókocutosite** „Elbűvölten néztem a nő alakját.” [Kanodzsono szugata-o kókocutosite nagameteita.] ♦ **tózentosite** „Elbűvölten hallgattam a zenét.” [Tózentosite ongaku-o kiita.] ♦ **horeboreto** „Elbűvölten néztem nőies alakját.” [Dzsoszeirasi szugata-o hore boreto nagameta.]

**elbűvölten hallgat** ♦ **kikiiru** „Elbűvölten hallgattam a kedvenc dalomat.” [Daiszukina kjokuni kiki itta.]

**elbűvölten néz** ♦ **mihoreru** „Elbűvölten nézte a nőt.” [Kanodzsoni mihoretésimatta.]

**elcammog** ♦ **noszosnoszoaruku** „Fájó lábbal elcammogtam a boltba.” [Itai aside miszemadenoszosnoszo aruita.] ♦ **noszorinoszoritotacsiszaru** „A medve elcammogott.” [Kuma-va noszorinoszorito taesi szatta.]

**élcélődés** ♦ **karakai** „Az újságírók élcélődése zavarta.” [Kisanokarakai-o fujukaini kandzsita.]

**élcélődik** ♦ **karakau** „A ruháján élcélődött.” [Kareno jófuku-o karakatta.]

**elcipel** ♦ **hakobu** „Elcipeltem a bőrdöket.” [Szúcukészu-o hakonda.] ♦ **hippatteiku** (elrácigál) „Elcipeltem a húgomat az orvoshoz.” [Imóto-o isani hippatte itta.]

**elcukrosítás** ♦ **tóka** (cukorrá alakítás)

**elcukrosodás** ♦ **tóka** (cukorrá alakulás)

**elcukrosodik** ♦ **tókaszuru** „A cellulóz elcukrosodott.” [Szerurószu-va tókasita.]

**elcsábít** ♦ **ubaitoru** (elragad) „Az áruház elcsábította a kis üzletheztől a vevőket.” [Depátó-va csiszai miszekara kjaku-o ubai totta.] ♦ **kudokiotoszu** „A konkurens cég elcsábította.” [Kare-va raibaru gaisani kudoki otoszareta.] ♦ **nabikaszeru** „Ért hozzá, hogyan kell elcsábítani a nőket.” [Kare-va on-na-o nabikaszeru-noga tokuida.] ♦ **júvakuszuru** „A titkárnő elcsábította az igazgatót.” [Sacsó-va hisoni júvakuszareta.]

**elcsából** ♦ **curareru** „Az illat az étterembe csábított.” [Nioincuraretereszutoran-ni haittesimatta.]

**elcsal** ♦ **szaszoidaszu** „Elcsaltam a barátomat egy túrara.” [Tomodaci-o haikinguni szaszoidasita.] ♦ **szaszou** (elhív) „Elcsaltam a barátómet a moziba.” [Kanodzso-o eigakanni szaszotta.]

**élcspat** ♦ **szentóbutai**

**elcsatangol** ♦ **iedeszuru** „elcsatangolt kutya” [Iedésita inu]

**elcsatol** ♦ **kacudzszószuru** (földet) „A trianoni szerződéssel elcsatolták Erdélyt.” [Torianon dzsójakudetoransiruvania-va kacudzszószareta.]

**elcsatolás** ♦ **kacudzszó** (földé)

**elcsavar** ♦ **nedzsiru** „Elcsavartam a rádióan a gombot.” [Radzsionocumami-o nedzsitta.] ♦ **hineru** „Elcsavartam a rádió forgatógombját.” [Radzsionocumami-o hinetta.]

**elcsavarja a fejét** ♦ **mucsúniszaszeru** „Az a fiú elcsavarta a fejem.” [Ano otoko-va vatasi-o mucsúniszaszeta.]

**elcsen** ♦ **kaszumetoru** „Elcsente az anyja pénztárcájából a pénzt.” [Hahano szaifukara okane-o kaszume totta.] ♦ **kaszumeru** „Elcsente a pénzt az apja pénztárcájából.” [Csicsiojano szaifukara okane-o kaszumeta.] ♦ **kuszuneru** „Elcsent egy kis aprópénzt az apja tárcájából.” [Csicsiojano szaifukara kozeni-o szukosikuszuneta.] ♦ **koszszoritoru** „A kislány elcsente anyjától a rúzs, és kifestette magát.” [Sódzso-va ojano kucsibeni-o koszszori totte kesósita.] ♦ **csoromakaszu** „Elcsente a cége felszerelését.” [Kare-va kaisano bihin-o csoromakasita.] ♦ **nuszumu** „A kislány elcsente az anyja rúzsát.” [Muszumega hahaojano kucsibeni-o nuszunda.] ◊ **apróságokat elcsenő tolvaj konuszubito**

**elcsendesedik** ♦ **oszamaru** (enyhül) „Elcsendesedett a vihar.” [Arasiga oszamatta.] ♦ **sizukaninaru** „A tenger elcsendesedett.” [Umi-va sizukaninata.] ♦ **sizumarikaeru** (elnémul) „Az erdő hirtelen elcsendesedett.” [Mori-va toczenszumari kaeta.] ♦ **sizaru** „Estére kelvén elcsendesedett a környék.” [Joruninarutokono kaivai-va szumatta.] ♦ **nagu** „Elcsendesedett a szél.” [Kazega naida.] ♦ **nario hiszomeru** „A repülőter éjszakára elcsendesedik.” [Kúkó-va joruninaruto nari-o hiszometeiru.] ♦ **nesizumaru** (alva) „Elcsendesedett az alvó város.” [Macsiva nesizumatteita.] ♦ **jamu** „Elcsendesedett a szél.” [Kazegajanda.]

**elcsendesít** ♦ **sizumeru** „Elcsendesítette a legzetét.” [Iki-o szumeta.]

**elcsendesül** ♦ **oszamaru** (elcsendesedik) „Elcsendesült a szél.” [Kazega oszamatta.] ♦ **sizumaru** (elcsendesedik) „A kocsmá elcsendesült.” [Izakaja-va szumatta.] ♦ **nagu** (elcsendesedik) „Elcsendesült a tenger.” [Umiga naida.]

**elcsépel** ♦ **iifuruszu** „Ez egy elcsépelte kifejezés.” [Kore-va ii furuszareta kotobadeszu.] ♦

**cukaifuruszu** „elcsépelte kifejezés” [Cukai furusita kotoba]

**elcsépelte** ♦ **arifureta** „Elcsépelte vicc.” [Arifureta dzsódanda.] ♦ **csinpuna** „elcsépelte kifejezés” [Csinpuna hjógen] ♦ **cukinamina** „elcsépelte kifejezés” [Cukinamina hjógen] ♦ **teakanocuita** „elcsépelte vicc” [Teakanocuita dzsódan] ♦ **furumekasii** „elcsépelte történet” [Furumekasii hanasi]

**elcsépelte kifejezés** ♦ **dzsótóku** ♦ **dzsótóhjógen**

**elcsépelte szó** ♦ **dzsótógo**

**elcsérél** ♦ **kókanszuru** „A barátommal elcséréltem a csokimat egy fagyira.” [Csoko-o tomodacsinoaiszukurímuto kókansitemoratta.] ♦ **torikaeru** „Elcséréltem barátommal a rizsgombócomat egy szendvicsre.” [Tomodacsinionigiri oszandoicscsini tori kaetomoratta.] ♦ **macsigaueru** (összecserél) „A ruhatárban elcséréltek a kabátomat.” [Kurókodekótoga macsigauereta.]

**elcsesz** ♦ **sikudzsziru** „Elcsesztem a levest.” [Szúpu-o sikudzszitta.] ♦ **fuiniszuru** „Elcsesztem a lehetőséget.” [Csanszu-o fuinisita.]

**elcsesztem** ♦ **simatta**

**elcsigáz** ♦ **cukareszaszeru** (elfáraszt)

**elcsigázott** ♦ **sómósita** „Elcsigázott tekintet.” [Sómósita kao.] ♦ **cukarekitta** (fáradt) „Elcsigázott arccal folytatta a munkát.” [Cukarekitta kaode sigoto-o cuzuketa.] ♦ **cukarehata** (fáradt)

**elcsigázva** ♦ **hetoheto**

**elcsíp** ♦ **gekiaszuru** (fényképen) „A fényképész elcsípte a baleset pillanatát.” [Sasinka-va dzsikono sunkan-o gekiasita.] ♦ **cukamaeru** „Éppen csak elcsíptem a vonatot.” [Girigirintonokorode densa-o cukamaeta.] ♦ **tocucamaeru** „Elcsíptem a betörőt.” [Dorobó-o toccukamaeta.] ♦ **toraeru** „Sikerült elcsípni a laviná keletkezésének pillanatát.” [Nadarehaszszeno sunkan-o toraerukotoni szeikósita.] ♦ **nuku** „Melyik újság csípte el azt az esetet?” [Szonodzsiken-va nansinbunni nukaretano?] ♦ **pakuru** „A rendőrség elcsípte a tettest.” [Han-nin-va keiszacunipakurareta.] ♦ **morau** (kap) „Elcsíphetek egy falatot a kenyeredből?” [Anatanopano csottomorattei?]

**elcsitít** ♦ **kotoba-o fúdzsiru** „A nő szájára tettem az ujjam, hogy elcsitítsam.” [Kano-dzsono kucsibiruni jubi-o atete kodoba-o fúdzsita.] ♦ **sizumeru** (elcsendesít) „Az anya elcsitította a gyerekeket.” [Haha-va kodomo-o sizumeta.] ♦ **javarageru** (mérsékel) „Az idő elcsitította a kínomat.” [Dzsikan-va vatasino kucú-o javarageta.]

**elcsitul** ♦ **sizukaninaru** „A vihar elcsitul.” [Arasiga sizukaninata.]

**elcsodálkozik** ♦ **azentoszuru** „Elcsodálkozott azon, hogy milyen gazdag az a nyelv.” [Ano kunino kotobano hófuszani azentosita.] ♦ **odorokazunihairarenai** (nem győz csodálkozni) „Elcsodálkozott az angol nyelvtudásán.” [Kano-dzsono eigoni-va odorokazunihairarenakatta.] ♦ **odoroku** „Elcsodálkoztam a vizsgaeredményemen.” [Sikenekka-o mite odoroitá.]

**elcsór** ♦ **kapparau** „Elcsórta a bolt elejére kirkott almát.” [Tentóniattaringo-o kapparatta.] ♦ **kuszuneru** „Elcsórt egy sütit.” [Kukkí-o kuszuneta.] ♦ **sikkeiszuru** „A szomszédból elcsórtam egy őszibarackot.” [Rinkano nivakara momo-o sikkeisita.] ♦ **pakuru** „Elcsórták a táskámat.” [Kaban-o pakurareta.]

**elcsőkevényesedés** ♦ **taika**

**elcsőkevényesedett szerv** ♦ **konszekikikan**

**elcsőkevényesedik** ♦ **taikaszuru** „Ennek az állatfajnak elcsőkevényesedett a lába.” [Kono suno dóbucu-va asiga taikasita.] ♦ **taikószeru** (visszafejlődik) „Sokáig nem evett, és elcsőkevényesedett az emésztőszervei.” [Kare-va sokudzsi-o nagakutotteinainode iga taikósiteiru.]

**elcsőppen** ♦ **tareru** „Elcsőppent az orrom.” [Hanamizuga taretésimatta.]

**elcsőppt** ♦ **taraszu**

**elcsúfít** ♦ **oszoszuru** „Graffitivel elcsúfította az épületet.” [Rakugakide tatemono-o oszoszita.] ♦ **buszuniszuru** „Ez a szemüveg téged elcsúfít.” [Anata-va kono megane-o kakerutobuszuninarujo.] ♦ **minikukuszuru** „Az aneroxia elcsúfította.” [Kjosokusó-va kanodzso-o minikukusita.]

**elcsúfítás** ♦ **oszon** ◊ **tárgy elcsúfítása kibucuoszon**

**elcsuk** ♦ **simaikomu** (elzár) „Elcsuktam a gyerek elől a gyógyszert a fiókba.” [Kodomoga nomanajóni kuszuri-o hikidasinisimaikonda.]

**elcsuklik** ♦ **cumaru** (hang) „A szomorúságtól elcsuklott a hangom.” [Kanasimide koega cumatta.]

**elcsuklik a hangja** ♦ **nakigoeninaru** „Amikor a borzalmakról beszélt, elcsuklott a hangja.” [Szuszamadzsii dekgigotonicuite hanasiteitara naki goeninatta.]

**elcsukló hang** ♦ **namidagoe** (könnyektől)

**elcsukló hangon beszél** ♦ **koe-o kumoraszeru** „Könnyektől elcsukló hangon beszélt.” [Namidani koe-o kumoraszeta.]

**elcsukló hangon sír** ♦ **sakuriageru** ♦ **szuszurinaku**

**elcsukló hangú sírás** ♦ **szuszurinaki**

**elcsúszás** ♦ **zure** „nyakcsigolya-elcsúszás” [Keicuino zure]

**elcsúszik** ♦ **szubettekoro** „Elcsúsztam egy banánhéjon.” [Banano kavade szubettekoro.] ♦ **szuberu** „Elcsúsztott a tyúkszaron.” [Kare-va nivatorinofunde szubetta.] ♦ **zure** „A törésvonal elcsúsztott.” [Danszó-va zureta.]

**elcsúszik egy banánhéjon** ♦ **kjúdzsinnokóo ikkinikaku** ♦ **szaszainakotodecukamaru** (elkapják) „A hekker egy banánhéjon csúsztott el.” [Hakká-va szaszainakotode cukamattesimatta.]

**elcsúsztat** ♦ **zuraszu** „Elcsúsztatta a szünetet.” [Kjúkei-o zurasita.]

**elcsügged** ♦ **kata-o otoszu** ♦ **gakkariszuru** „Amikor meghallottam, hogy nem lesz prémium, elcsüggedtem.” [Bónaszuga denaito kiitegakkarisita.] ♦ **kiocsiszuru** ♦ **kigakuszaru** ♦ **szoszószeru** ♦ **csikaranukeszeru** ♦ **fuszagikomu** „A barátja halála elcsüggesztette.” [Tomodacsiga nakunattakotode fuszagi kondeita.] ♦ **hekotareru** (elveszi a kedvét) „Nem csüggedek el a kudartól.” [Boku-va sippainihokotareru hitode-va nai.] ♦ **hekomu** „Rosszkat mondtak rólam, és elcsüggedtem.” [Varuguesio ivarete hekonda.] ♦ **megeru** „Elcsüggedtem, mert nem sikerült a főzés.” [Rjórini sippaisitemegeta.] ♦ **rakutanszeru** „Elcsüggedtem,

mert már megint nem feleltem meg az interjún.”  
[Nandomekano menszecuni ocsite rakutansita.]

**elcsüggedés** ♦ **ikisócsin** ♦ **kiocsi** ♦ **kinuke**  
♦ **szoszó** ♦ **csikaraotosi**

**eldeformálódik** ♦ **henkeiszuru** „A vaslemez eldeformálódott.” [Teppanga henkeisita.]

**éldégél** ♦ **szugoszu** „Egyszerűen éldégélt.”  
[Heibonna hibi-o szugosita.]

**eldicsekedik** ♦ **dzsimanszuru** „Eldicsekedett a kocsjával a barátainak.” [Tomodacsini kuruma-o dzsimansita.]

**eldob** ♦ **ucsiszuteru** ♦ **ucscsaru** ♦ **oszarabaszuru** „Kontaktlencsére váltva eldobtam a szemüvegem.” [Kontakutonisite meganetószarabasita.] ♦ **szuteru** (kidob) „Az utcán eldobtam a szemetet.” [Micsinigomi-o szuteta.] ♦ **nagedaszu** „Eldobta a játékot.” [Omocsa-o nage dasita.] ♦ **nageru** „Eldobja a követ.” [Isi-o nageru.]

**eldobál** ♦ **nageszuteru** „Eldobálja a szemetet.”  
[Gomi-o nage szuteru.]

**eldobálás** ♦ **poiszute**

**eldobálja a havat** ♦ **jukikaki-o szuru** „Eldobáltam a havat a járdán.” [Hodóde jukikaki-o sita.]

**eldobás** ♦ **tóki**

**eldobható** ♦ **cukaiszuteno** „Ez egy eldobható fényképezőgép.” [Kore-va cukai szutenokameradeszu.] ◇ **eldobható evópálcika varibasi** (szét kell hasítani evés előtt)

**eldobható evópálcika** ♦ **varibasi** (szét kell hasítani evés előtt)

**eldorbézol** ♦ **szakeniróhiszuru** „Eldorbézolta a vagyonát.” [Zaiszan-o szakeni róhisita.]

**eldől** ♦ **kakuteiszuru** „Eldőlt a csapat összeállítása.” [Csímuno kaoburega kakuteisita.] ♦ **kimaru** „Még nem dől el, hogy mikor indulunk.” [Icu suppacuszurukamada kimatteimaszen.] ♦ **keszszuru** „Eldőlt a játszma.” [Sóbuga kehsita.] ♦ **szadamaru** (meghatározódik) „Ezzel eldőlt a sorsa.” [Szorede kareno unmeiga szadamatta.] ♦ **taoreru** „Eldőlt a létra.” [Hasisigoga taoreta.] ◇ **dominószzerűen eldőli dominodaosininaru** „A bicikliparkolóban a biciklik dominószzerűen eldőltek.” [Csúrin dzsóno

dzsiten-sa-va domino daosininatta.] ◇ **véglegesén eldőli hongimarininaru** „Véglegesen eldőlt, hogy hidat fognak építeni.” [Hasino kenszecuga hongimaritonatta.]

**eldől a mérkőzés** ♦ **sóbugacuku** „Pillanatok alatt eldőlt a mérkőzés.” [Aszszari sóbugacuita.]

**eldől, hogy felveszik** ♦ **súsokuganaiteiszuru**

**eldőlt** ♦ **kimarikitta** „előre eldőlt végeredményű mérkőzés” [Kacsi makega kimarikitta sóbu]

**eldönt** ♦ **ikkecuszuru** ♦ **kimeru** „Nem tudta eldönteni, hogy melyik ruhát vegye meg.” [Dono fuku-o kauka kimerarenakatta.] ♦ **kimocsi-gaszadamaru** „Eldöntötte, hogy elveszi a nőt.” [Kanodzso to kekkonszuru kimocsi ga szadamatta.] ♦ **kecuszuru** „Eldöntöttem, hogy megházasodom.” [Kekkon-o kecusita.] ♦ **keszszuru** „Az a háború eldöntötte az ország sorsát.” [Szo no szenszó-va kunino mejun-o keh-sita.] ♦ **kecudanszuru** (nehéz kérdés) „Eldöntöttem, hogy megházasodom.” [Kekkon-o kecudansita.] ♦ **kettei-o szuru** „Eldöntötték, hogy nem fognak fizetni.” [Siharai kjohino kettei-o sita.] ♦ **taoszu** (feldönt) „A gyerek eldöntötte a paravánt.” [Kodomo-va bjóbu-o tao-sita.] ♦ **dandzsiru** „Korai még eldönteni, hogy helyesek voltak-e a kormány intézkedései.” [Szeifuno taióno zehi-o dandzsiruno-va dzsikisósó zódearu.] ♦ **hankecu-o kudaszu** (ítéletet mond) „A bíróság eldöntötte az ügyét.” [Szaibanso-va kareno dzsikende hankecu-o kud-asita.] ♦ **hanteiszuru** (megítél) „Ezzel a vizsgálattal eldönthető, hogy fertőzött-e.” [Kono kenszade kanszensiteirukadóka hanteidekiru.] ♦ **fukिताoszu** (elfúj) „A szél eldöntötte a vázát.” [Kazega kabin-o fuki taosita.] ◇ **bátran eldönt júdanzuru** „Bátran eldöntöttem, hogy visszatérek a katasztrófa sújtotta területre.” [Hiszaicsini modorukoto-o júdansita.] ◇ **el lesz döntve kimaru** „Ezt a gyűlésen eldöntöttük.” [Kore-va kaigide kimattakotoda.] ◇ **el van döntve kotoninaru** „Eldöntötték, hogy jövő évtől megszüntetik ezt a rendszert.” [Rainenkarakono szeido-va haisiszarerukotoninatteiru.] ◇ **nem hivatalosan eldönt naiteiszuru** „Nem hivatalosan eldöntötték, hogy felveszik

a végzős diákat.” [Sinsocuno súsokuga naite-  
isita.] ◇ **sorsa eldöntetlen csúniuku** „Az  
adományokból befolyt pénz sorsa eldöntetlen.”  
[Bokinno cukai micsi-va csúni uiteiru.]

**eldöntés** ◆ **kimari** „A kérdés ezzel el van dönt-  
ve.” [Korede kimari.] ◆ **sokecu**

**eldöntetlen** ◆ **miketteino** „Eldöntetlen ma-  
radt, hogy értékesíteni fogjuk-e ezt a terméket.”  
[Kono sóhinno hanbai-va mada miketteide-  
szu.] ◆ **miteino** „A szállítás napja eldöntetlen  
maradt.” [Haiszóbi-va miteinomamadatta.]

**eldöntetlen kérdés** ◆ **mikecumondai**

**eldöntetlenség** ◆ **mikecu** ◆ **mitei** „eldöntet-  
len terv” [Miteino jotei]

**eldöntetlenül hagy** ◆ **azukaru** „Eldöntetlenül  
hagyta a mérközést.” [Sóbu-o azukatta.]

**eldönti a végeredményt** ◆ **sóhai-o kimeru**  
„A gólja eldöntötte a mérközés végeredményét.”  
[Karenokotutenga siaino sóhai-o kimeta.]

**eldönti jövőt** ◆ **meian-o vakacu** „A sors el-  
dönti az ember jövőjét.” [Unmei-va dzsinszeino  
meian-o vakacu.]

**eldönti, kinek van igaza** ◆ **kokubjaku-o cu-  
keru** „Bíróságon eldöntöttük, kinek van igaza.”  
[Szaibande kokubjaku-o cuketa.]

**eldöntött kérdés** ◆ **kakuteidzszikó**

**eldördül** ◆ **happószuru** (fegyver) „Eldördült  
egy fegyver.” [Dzsúga happósita.] ◆ **bóhacu-  
szuru** „Eldördült a fegyver.” [Dzsúga bóhacus-  
ita.]

**eldúdol** ◆ **hanautadeutau** „Eldúdoltam egy  
dalt.” [Aru kjoku-o hanautade utatta.] ◆  
**biginszuru**

**eldug** ◆ **kakuszu** „Eldugtam előle a pénzt.”  
[Karenimicukaranajóni okane-o kakusita.]

**eldugaszol** ◆ **cumaraszuru** „Egy betét elduga-  
szolta a végét.” [Napukin-va toire-o cumarasze-  
ta.]

**eldugott** ◆ **baszueno** „Egy eldugott elektroni-  
kai boltban vettem alkatrészét.” [Baszueno den-  
kijade buhin-o katta.]

**eldugott falu** ◆ **heksizon**

**eldugott hely** ◆ **hekicsi**

**eldugul** ◆ **cukaeru** „Eldugult a mosdókagylónk  
lefolyója.” [Szenmendaino haiszuikóga cuka-  
eta.] ◆ **cumaru** „Eldugult a lefolyó.” [Haikan-  
ga cumatta.]

**eldurran** ◆ **pucsittohadzsikeru** „A léggömb  
eldurrant.” [Fúszén-va pucsitto hadzsiketa.]

**eldurvu** ◆ **akusicuninaru** (rosszindulatúvá vá-  
lik) „A diákcsíny eldurvult.”  
[Szeitotacsinoitazura-va akusicuninata.] ◆  
**doronumakaszuru** ◆ **hagesikunaru** (hevesse  
válík) „A verekedés eldurvult.” [Naguri ai-va  
hagesikunatta.] ◆ **hagesisza-o maszu** (egyre  
durvább lesz) „A háború eldurvult.” [Szenszó-  
va hagesisza-o masita.]

**eldurulás** ◆ **hagesikunarukoto**

**elé** ◆ **maeni** „Elém ült egy magas ember.” [Va-  
tasino maeni szeno takai hitoga szuvatta.] ◇  
**emberek elé hitomaeni** „Ma nem sminkeltem,  
nem akarok így emberek elé állni.” [Kjóha  
okesósiteinaikara hitomaeni detakunai.]

**elé áll** ◆ **tacsihadakaru** (elállja az útját) „Az  
utcán elé állt egy huligán.” [Micsidecsinpir-  
aga tacsihadakatteita.] ◆ **tacsifuszagaru**  
„Nagy probléma előtt álltunk.” [Vatasitacsino  
maeni ókina mondaiga taci fuszagatteita.]

**elébe kerül** ◆ **szakimavari-o szuru** „A bará-  
tom rövidebb útvonalon elébem került, és rám  
ijesztett.” [Tomodacsi-va csikamicside bokuno  
szakimavari-o site odorokasita.]

**elébe néz** ◆ **csokumenszuru** „Nehéz napoknak  
nézünk elébe.” [Kon-nanna hibini csokumensi-  
teiru.]

**elébe vág** ◆ **szakinzuru** „Az ellenség elébünk  
vágott.” [Tekini szakindzisirareta.]

**eleddig** ◆ **koremade**

**eledel** ◆ **esza** „Eledelt vettem a kutyának.”  
[Inuni esza-o katta.] ◆ **tabemono** (étel) „Ez  
királyi eledel!” [Kore-va zeitakuna tabe mo-  
nodeszu.] ◆ **fúdo** ◇ **kutyaeledel doggufú-  
do** ◇ **macskaeledel kjattofúdo** ◇ **madár-  
eledel torinoesza**

**elefánt** ◆ **zó** „Az elefánt ormánya hosszú.”  
[Zóno hana-va nagai.] ◇ **bolhából elefán-  
tot csinál sinsóbódainiu** „Képes a bolhából  
is elefántot csinálni.” [Kare-va sinsóbódaini  
iutaipu.] ◇ **kiselefánt kozó**



**elefántagyar** ♦ **zóge**

**elefántbébi** ♦ **kozó**

**elefántcickány** ♦ **hanedzsinezumi** (Macroscelidea)

**elefántcsont** ♦ **aibori** ♦ **zóge** (agyarcson) „elefántcsontból készült pecsétnyomó” [Zógeno inkán]

**elefántcsontdió** ♦ **zógejasi** (Phytelephas macrocarpa)

**elefántcsont-faragás** ♦ **zógezaiku**

**elefántcsont faragvány** ♦ **zógezaiku**

**Elefántcsontpart** ♦ **aiborikószuto** (régii név - Ivory Coast) ♦ **kótodzsibováru** (Côte d'Ivoire) ♦ **zógekaigan**

**elefántcsontparti** ♦ **kótodzsibováruno**

**elefántcsontszín** ♦ **aiboriiro** ♦ **zógeiro**

**elefántcsonttorony** ♦ **zógenotó**

**elefántcsonttoronyba zárkózik** ♦ **zógenotónikomoru**

**elefántfóka** ♦ **zóazarasi** (Mirounga)

**elefántfűl** ♦ **haszuimo** (Colocasia gigantea)

**elefantiázis** ♦ **zóhibjó**

**elefántidomár** ♦ **zócucai**

**elefántkór** ♦ **zóhibjó**

**elefántteknős** ♦ **zógame**

**elé fordul** ♦ **mukau** „A monitor elé fordulva számítógépeztem.” [Gamenni mukattekonpjútá-cukatta.]

**elég** ① **moeru** (tűzben) „A papír gyorsan elég.” [Kami-va tacsimacsi moetesimau.] ② **tariru** (elegendő) „Ez az étel két hétre elég.” [Kono tabe monode nisúkan-va tarimaszu.] ③ **dzsúbun** „Elegem van.” [Mó dzsúbundeszu.] ④ **kek-kóna** „Egy pohárral elég lesz.” [Ippaidakede kekkódeszu.] ♦ **ii** „Elég volt!” [Móii!] ♦ **ii-kagen** „Elég volt!” [Ii kagennisiro!] ♦ **iide-szu** „Ennyi elég volt.” [Móiiideszu.] ♦ **taigai** „Elég a viccből!” [Dzsódanmo taigainisiro!] ♦ **takuszan** „Elegem van az itteni életből.” [Kokono szeikacu-va mótakuszanda.] ♦ **dake** „Elég volt rápillantanom, hogy tudjam, hogy ő az.” [Hitomemitaadakede karedato vakatta.] ♦ **manzokuszuru** (elégedett lesz tőle) „Neki semmi sem elég.” [Kare-va nannimo manzokusi-

nai.] ♦ **moetesimau** ♦ **elegem van iikagen-nisinaszai** „Elegem van a veszekedésből!” [Kenka-va ii kagennisinaszai!] ♦ **eleget néz miakiru** (befelárad) „Eleget néztem már akciófilmet.” [Móakuson eiga-o miakita.] ♦ **elege van hekiekiszuru** (valamiből) „Elegem van a dicsekvéséből.” [Karenó dzsimanbanasini hekiekisa.] ♦ **fél fogára sem elég kuitarinai** „Ez csöppnyi étel a fél fogamra sem elég!” [Ore-va kon-na csiiszana nikudzsa kui tarinai.] ♦ **nem elég ueni** „Nem elég, hogy elvetted a pénzemet, még az életemet is akarod?” [Okane-o ubattauen i nocsimó hosiinodeszuka?] ♦ **nem elég oicukanai** „A fizetésem nem elég az ötven ezer jenes lakbérre.” [Bokuno kjúrjóde-va maicukigo manenno jacsinni oicukanai.] ♦ **tudja, mi az elég taru-o siru** ♦ **van elég jojúgaru** „Nem kell sietni, van elég időnk.” [Mada dzsikanno jojúgarukara iszoganakutemoii.]

**elegancia** ① **júga** „mozdulatok eleganciája” [Ugokikino júgasza] ② **fúkaku** „patinás eleganciát sugárzó cukrászda” [Siniszeno fúkaku-o tadajovaszeta kiszszaten] ③ **hin** „Ha szépek az ajkak, elegánssá válik az arc.” [Kucsimoto-ga kireininaruto, okaoni hinga demaszu.] ♦ **ere-ganszu** ♦ **gasu** „A tea az emberek életébe eleganciát hozott.” [Ocsa-va hitono szeikacuni gasu-o szoeteita.] ♦ **gacsi** ♦ **szaszszó** ♦ **sibumi** „elegáns stílus” [Sibuminoaruszutairu] ♦ **szuki** ♦ **szenren** ♦ **tenga** ♦ **fúga** ♦ **fúcsi** ♦ **fúrjú** ♦ **fuzei** „semmilyen eleganciával nem rendelkező betonhíd” [Fuzeimonaikonkurítóno hasi] ♦ **mijabi** ♦ **júbi**

**eleganciával él** ♦ **fúrjúnikuraszu**

**eleganciával rendelkező** ♦ **fúrjúna**

**elegáns** ① **eregantona** „Elegáns ruhát vett.” [Eregantona jófuku-o katta.] ② **júgana** „Elegáns stílusban írt.” [Júgana buntaide kaita.] ③ **kókjú** „elegáns étterem” [Kókjúreszutoran] ♦ **ikina** „Elegáns étterem.” [Ikinareszutoran.] ♦ **okujukasii** „elegáns viselkedés” [Okujukasii taido] ♦ **osarena** „elegáns étterem” [Osarenareszutoran] ♦ **kigakiku** „elegáns hotel” [Kiga kiitahoteru] ♦ **sibui** „elegáns nyakkendő” [Sibuiinekutai] ♦ **sareta** „elegáns ruha” [Sareta fuku] ♦ **sareru** „Elegáns nyakkendő van!” [Szononekutai-va sareteiru!] ♦ **sukudzsorasi** (úrinói) ♦ **sósana** ♦ **dzsóhin-na** „elegáns öltözék” [Dzsóhinna fu-

kuszó] ♦ **szenrenszareta** „elegáns formatervezés” [Szenrenszaretadezain] ♦ **doressína** „elegáns ruha” [Doressína jófuku] ♦ **paritosita** „Elegáns öltönyben mentem elbeszélgetésre.” [Parittositaszúcude menszecuni itta.] ♦ **fúkakunoaru** „elegáns épület” [Fúkakunoaru tatemono] ♦ **fúgana** „elegáns ételmód” [Fúgana szeikacu] ♦ **fuzeinoaru** „elegáns kifejezés” [Fuzeinoaru kotoba] ♦ **mijabita** „elegáns étel” [Mijabita rjóri] ♦ **mijabijakana** „elegáns megjelenés” [Mijabijakana szugata] ♦ **júbina** „elegáns megjelenés” [Júbina szugata] ♦ **joszoikino** ♦ **joszójukino** „Elegáns ruhát vesz fel.” [Joszo jukino jófuku-o kiru.] ◊ **nemesen elegáns kósójúbina**

**elegánsan** ♦ **eregantoni** ♦ **baritto** „Elegáns öltönyt viselek.” [Szúcudebaritto kimeteiru.] ♦ **júbini**

**elegáns egyszerűség** ♦ **jügen**

**elegáns hangulatú** ♦ **gasujutakana** „elegáns hangulatú kert” [Gasujutakana teien]

**elegáns kifejezés** ♦ **gagen** ♦ **gago**

**elegáns óra** ♦ **doreszu-vocscsi**

**elegáns ruha** ♦ **szeiszó**

**elegáns ruhába öltözés** ♦ **szeiszó**

**elég az hozzá** ♦ **tomokaku** „Sok minden történt. Elég az hozzá, hogy megbuktam.” [Iroiro-atta.Tomokaku fugókakudatta.]

**elégedetlen** ♦ **inimitanai** „Kitört az életéből, amivel elégedetlen volt.” [Ini mitanai szeikacukara kaihószareta.] ♦ **uppun-o kakaeru** „A nép elégedetlen a kormány intézkedésével szemben.” [Kokumin-va szeifuno taiszakuni taisite uppun-o kakaeteiru.] ♦ **sikkurikonai** „Elégedetlen vagyok a jelenlegi munkahelyemmel.” [Imano sokubagasikkuri konai.] ♦ **fufukuna** „Emelje fel a kezét az, aki elégedetlen a határozattal!” [Kono ketteini fufukuna hito-va te-o agete kudaszai!] ♦ **fuhei-o mocu** „Elégedetlen volt a cég bánásmódja miatt.” [Kaisano tai-gúni fuhei-o motteiru.] ♦ **fumangena** „elégedetlen ember” [Fumangena hito] ♦ **fumana** „Drága is volt, rosszízú is volt. Elégedetlen vagyok az étellel.” [Takakutemizakute, mattaku rjórini-va fumandatta.]

**elégedetlen egyén** ♦ **fuheibunsi**

**elégedetlenek csoportja** ♦ **fuheibunsi**

**elégedetlenkedés** ♦ **fuszoku** „Ne elégedetlenkedj állandóan!” [Icsiicsibuszoku-o iuna.]

**elégedetlenkedik** ♦ **fuhei-o iu** „Elégedetlenkedett a kormány politikájával.” [Szeifuno szeiszakuni fuhei-o itta.] ♦ **fuhei-o naraszu** „Elégedetlenkedett, hogy kevés a fizetett szabadság.” [Júkjúkjúkaga szukunaito fuhei-o narasita.] ♦ **fuman-o iu** „Elégedetlenkedett a főnöke miatt.” [Kare-va dzsósini taiszuru fuman-o itta.]

**elégedetlenkedő** ♦ **fuheika**

**elégedetlenség** ♦ **ijanakibun** „A fizetéscsökkentés után a dolgozók elégedetlenek voltak.” [Genkjú-o uketa ródósa-va ijana kibunninata.] ♦ **uppun** ♦ **óó** ♦ **fufuku** (kifogás) ♦ **fuhei** „A munkakörülmények romlása volt az elégedetlenség oka.” [Ródódzsókenno akka-va fuheino tanetonatta.] ♦ **fuman** „A mindennapos elégedetlenség kitört rajta.” [Mainicsino fumanga bahuacuscita.] ♦ **fumanzoku** ♦ **monku**

**elégedetlenségének ad hangot** ♦ **fuman-o moraszu**

**elégedetlenül** ♦ **fuheini** ♦ **fumangeni**

**elégedett** ♦ **oszamarikaeru** „Elégedett a pozíciójával.” [Dzsibunno csiini oszamari kaetteiru.] ♦ **kaisin-no** „elégedett mosoly” [Kaisinno emi] ♦ **nattokugaiku** „Elégedett vagyok ezzel az eredménnyel.” [Kono kekkani nattokuga iku.] ♦ **hokuhokuszuru** „Elégedett a kimagaslóan bő természettel.” [Daihószakudehokuhokusiteiru.] ♦ **manzokuszuru** „Nincs olyan megoldás, amivel mindenki elégedett lenne.” [Minaga manzokuszuru kaicecuszaku-va nai.]

♦ **micsitariru** „Bár a hasam üres, a lelkem elégedett.” [Onakaga micsi tarinakutemo, kokoro-va micsi tarirundeszu.] ♦ **janiszagaru** (önmagával) ♦ **vagai-o eru** „Elégedett vagyok, hogy mások is nagyra értékeli azt az írórt.” [Hokano hitomoano szakka-o hjókasiteiruto sitte vaga i-o eta omoida.]

**elégedetten** ♦ **manzokugeni** „Elégedetten mosolyog.” [Manzokugeni varau.]

**elégedetten mosolyog** ♦ **ninmarivarau** „Elégedtem mosolyogtam, amikor láttam, hogy korlátlanul fogyaszthatok.” [Tabe hódai!Toninmari varatta.]

**elégedett magával** ♦ **ecuniiru** „Elégedett voltam magammal, hogy sikerült átmennem a vizsgán.” [Gókakusite ecuni itta.]

**elégedett mosoly** ♦ **ninmari**

**elégedettséggel** ♦ **dzsiszoku** ♦ **nattoku** ♦ **honmó** „Ha ez sikerül elégedett leszek.” [Korega dekitara honmóda.] ♦ **man-ecu** ♦ **manzoku** „Elégedett volt az eredménnyel.” [Kekka-o manzokuni omotta.] ♦ **manzokukan** „a vendégnek elégedettséget adó szolgáltatás” [Okjakuszamani manzokukan-o ataeruszábiszu] ♦ **manzokudo** (foka)

**elégedettséggel eltöltő** ♦ **kaisin-no** „elégedettséggel eltöltő kivitelezés” [Kaisinno deki] ♦ **manzokuna** „elégedettséggel eltöltő élet” [Manzokuna dzsinszei]

**elegem van** ♦ **iikagen-nisinaszai** „Elegem van a veszekedésből!” [Kenka-va ii kagennisinaszai!]

**elegendő** ♦ **kototariru** „Ekkora ház nekem elegendő.” [Ie-va korekuraide kototariru.] ♦ **dzsúbun-na** „Aludj elegendően sokat!” [Dzsúbunna szuimin-o torinaszai.] ♦ **szumu** „Vajon elegendő lesz ez a költségkeret?” [Kono joszande szumunodaróka?] ♦ **tariru** „Nem volt elegendő ivóvizünk.” [Nomi mizuga tarinakatta.] ♦ **taru** „elegendő képesség a tanulásához” [Kjóiku-o ukeruni taru nórijoku] ♦ **jógatariru** „Nem kell találkozni velem, elegendő lesz, ha csak telefonálunk neki.” [Avanakutemoii, denvade jóga tariru.] ♦ **nem elegendő fudzszúbun-na** „A virág itt nem kap elegendő napfényt.” [Kokodato hanani ataru nikkó-va fudzszúbunda.]

**elegendően** ♦ **dzsúbun** „Elegendően igyekeztél.” [Kimi-va dzsúbunganbatta.] ♦ **dzsúbunni** „Ezen az ülőhelyen nem tudom elegendően kinyújtani a lábamat.” [Kono zaszekidato asi-o dzsúbunni nobaszenai.]

**elegendőség** ♦ **dzsúszo** „elegendő ruha és étel” [Isokuno dzsúszo]

**elegen vannak** ♦ **hitogatariru** (elég az ember) „Nem vagyunk elegen ehhez a munkához.” [Kono sigotoni-va hitoga tarinai.]

**elégés** ♦ **tacsi**

**eléget** ♦ **sókjakuszuru** „Elégette a titkos iratokat.” [Kimicusorui-o sókjakusita.] ♦ **mojaszu** „A kertben elégettem a lehullott leveleket.” [Nivade ocsi ba-o mojasita.] ♦ **jakiszuteru** (elégetve megszabadul valamitől) „Elégettem a fényképeket, amin az exbarátnőmmel együtt voltunk.” [Motokanodzoto futaride ucutteita sasin-o jaki szuteta.]

**eleget hall** ♦ **kikiakiru** „Ezt már eleget hallottam!” [Szono hanasi-va mó kiki akita.]

**eleget néz** ♦ **miakiru** (belefárad) „Eleget néztem már akciófilmet.” [Móakuson eiga-o miakita.]

**eleget tesz** ♦ **ódzsiru** „Eleget tesz a kötelességének.” [Gimuni ódzsiru.] ♦ **szou** „Bocsánat, hogy nem tudtunk eleget tenni a kívánságának.” [Gokibóni szoecu mósi vakegozaimaszén.] ♦ **hatazsu** „Eleget tett a kötelességének.” [Kare-va gimú-o hatazita.] ♦ **mitaszu** „Eleget tett a kívánalmaknak.” [Dzsóken-o mitasiteita.]

**elege van** ♦ **aiszomokoszomocukihateru** „Elegem van a játékmániás férjemből.” [Dannanopacsinko zukini aiszomo koszomo cuki hata-eta.] ♦ **akiakiszuru** „Elegem van már az unalmas hétköznapiakból.” [Taikucuna nicsidzsóni aki akisiteiru.] ♦ **akiru** „Elegem van az örökös zsörtölődéséből!” [Kimigagamigami iunoni-va akita!] ♦ **ijana** „Elegem van belőle, hogy szolgálónak néznek.” [Keraitosite acukavareruno-va ijada.] ♦ **unzariszuru** „Elegem van a főnököm kioktatásából!” [Dzsósino szekkjóniunzarisita.] ♦ **gen-nariszuru** „Elegem van az asszony örökös zsörtölődéséből!” [Cumanigamigami ivaretegen-narisiteiru.] ♦ **nigarikiru** „Elegem van a felelőtlen viselkedéséből.” [Kareno muszekininna taidoni nigari kiteiru.] ♦ **hekiekiszuru** (valamiből) „Elegem van a dicsekvéséből.” [Kareno dzsimanbanasini hekiekiszita.] ♦ **kezd elege lenni akigakuru**

**elege van az életből** ♦ **dzsibódzsikininaru** „A kedvesem az esküvő előtt szakított. Elegem van az életből.” [Kekkonmokuzeude koibitoto hajjokusite dzsibódzsikininatta.]

**elege van belőle** ♦ **aiszogacukiru** „Elegem van belőled!” [Anatani-va aiszoga cukita.]

**elégge** ♦ **amari** „Elégge rosszul voltam, nem mozdultam ki otthonról.” [Amari kibunga varukute szotoni derarenakatta.] ♦ **iikagen** „Elégge meguntam már az egy kaptafára készülő filmeket.” [Katanihamatta eigani-va ii kagenakita.] ♦ **gacsina** (olyan) „Elégge visszafogott.” [Enrjogacsina hitodeszu.] ♦ **kanari** „Mostanában elégge elfoglalt vagyok.” [Szaikin-va kanari iszogasiideszu.] ♦ **kekkó** „Elégge hideg van itt.” [Koko-va kekkószamui.] ♦ **dzsúbun-ni** (elegendően) „Nem tisztelik elégge.” [Kare-va dzsúbunni szonkeiszareteinai.] ♦ **szukunakarazu** (nem kevés mértékben) „Elégge meglepődtem.” [Szukunakarazu odoroita.] ♦ **szótó** „Elégge mérges volt rá a főnöke.” [Dzsósi-va szótóokotteita.] ♦ **szótóni** „elégge nagy szoba” [Szótóni hiroi heja] ♦ **szokoszoko** „Ez a könyv elégge érdekes.” [Kono hon-va szokoszoko omosiroi.] ♦ **szorenarini** „Elégge jó lett az eredmény.” [Szorenariniii kekkanarimasita.] ♦ **daibu** (meglehetősen) „Ez az ígért összegtől elégge eltér.” [Kore-va jakuszokuno kingakuto daibucsigau.] ♦ **hitótóri** „Elégge jól tudok cselgáncsozni és karatézni.” [Dzsúdóto karate-o hitótóri minicuketeiru.] ♦ **mekkiri** (meglehetősen) „Elégge lefogyott.” [Kare-va mekkirijaszeta.] ♦ **varito** „Ez az étel elégge finomra sikerült.” [Kono rjóri-va varito oisii.]

**elégge furcsa, de** ♦ **fusiginakotoni** „Elégge furcsa, de másnapra begyógyult a sebe.” [Fusiginakotoni cugino hini-va szukkari kizuga naotteimasita.]

**elégge nagy** ♦ **szótóna** „Elégge nagy sikert ért el.” [Szótóna szeikó-o oszameta.]

**elég, ha annyit mondunk** ♦ **icsigon-nicukiru** „Erről a politikusról elég, ha annyit mondunk, hogy tolvaj.” [Kono szeidszika-va dorobóno icsigonni cukiru.]

**elég hozzá** ♦ **moareba** „Elég egy óra, hogy elkészüljön az ebéd.” [Icsidszikanmoareba hiru gohanga dekuru.]

**elégia** ♦ **aika** ♦ **aisi** ♦ **eredzsi** ♦ **banka** ♦ **hika**

**elégség** ♦ **csótan**

**elégséges** ♦ **ka** (2/5) „60 ponttól 69 pontig elégséges.” [Rokudzsikara rokudzsjúkütenmade-va ka.] ♦ **kano** (iskolá-

ban) ♦ **girigirino** „A sikeres vizsgához éppen elégséges pontszámot kaptam.” [Gókakugirigirino tenszú-o totta.] ♦ **dzsúbun-na** „elégséges bizonyíték” [Dzsúbunna sóko] ♦ **manzokudekirujóna** „Nagyon sok gyerek nem jut elégséges táplálékhoz.” [Manzokudekirujóna tabe mono-o ataerareteinai kodomo-va takuszani-ru.]

**elégséges feltétel** ♦ **dzsúbundzsóken**

**elég sokat** ♦ **dzsúbun** „Elég sokat gondolkoztam rajta.” [Szorenicuite dzsúbunkangaeta.]

**elégtelen** ♦ **fuka** (1/5) „59 pont alatt elégtelen.” [Godzsúkjüten ika-va fuka.] ♦ **fukano** (iskolában) ♦ **fudzszúbun-na** „A részvényeseknek adott magyarázat elégtelen volt.” [Kabunusini okonatta szecumei-va fudzszúbundatta.] ♦ **fudekina** „Idén elégtelen mennyiségű rizs került.” [Kotosi-va okome-va fudekida.]

**elégtelen osztályzat** ♦ **rakudaiten**

**elégtelenség** ♦ **fudzszúbun** ♦ **fuzen** ♦ **fuszoku** „elégtelen magyarázat” [Szecumeibuszoku] ♦ **fudeki** ♦ **fubi** „ellenőrző vizsgálat elégtelensége” [Tenkenfubi] ♦ **immunelégtelenség men-ekifuzen** ♦ **májjelégtelenség kanfuzen** ♦ **működési elégtelenség kinófuzen** ♦ **sokszervi elégtelenség tazókifuzen** ♦ **szívelégtelenség sinfuzen** „Szívelégtelenségben meghalt.” [Sinfuzende naku narimasita.] ♦ **veseelégtelenség dzsinfuzen**

**elégtelen termelés** ♦ **kasószeiszan**

**elégtétel** ♦ **isugaesi** ♦ **isubarasi** ♦ **sikaesi**

**elégtételt vesz** ♦ **isu-o haraszu** „Megölte, hogy elégtételt vegyen rajta.” [Aite-o kiri koro-site isu-o harasita.] ♦ **sikaesi-o szuru** „Elégtételt fogunk venni az elveinket ellenzőkön.” [Vatasitacino sugini hanszuru mononi sikaesi-o szurucumorideszu.]

**elégtételt vesz a sérelméért** ♦ **ikon-o haraszu** „Régi sérelméért vett elégtételt.” [Kakono ikon-o harasita.]

**elegy** ♦ **kongóbucu** ♦ **madzsiri**

**elegyedik** ♦ **tokeru** „Az olaj nem elegyedik vízzel.” [Abura-va mizuni tokenai.] ♦ **beszédbe elegyedik saberihadzsimeru** „Beszédbe elegyedett a szomszédal.” [Tonarino hitotosaberi hadzsimeta.] ♦ **beszédbe elegyedik hiza-**

**o madzsieru** „A politikus az utcákat járva beszédbe elegyedett a lakosokkal.” [Szeidzsika-va macci-o mavari dzsúminto hiza-o madzsietu.]

◇ **szóba elegyedik kaivasihadzsimeru** „Szóba elegyedtem a váróteremben egy emberrel.” [Macsiaiscudearu hitoto kaivasi hadzsime-ta.] ◇ **vízzel elegyedő sinszui** ◇ **vízzel nem elegyedő szoszui**

**elegyenget** ◇ **osinaraszu** „Elegyengettem a talajt.” [Dzsimen-o osinarasita.] ◇ **naraszu** „Elegyengette a földet, és fákat ültetett bele.” [Cucsi-o narasite ki-o ueta.]

**elegyít** ◇ **kongószuru** „Vízzel elegyítettem az alkoholt.” [Arukóru-o mizuto kongósita.] ◇ **haigószuru** „Fűszereket elegyít.” [Kósinrjó-o haigószuru.]

**elegyítés** ◇ **csógó** ◇ **haigó**

**elegyítési arány** ◇ **haigóhiricu** ◇ **haigóricu**

**elegyítve** ◇ **kongósita** „Ez a motor elegyítve használja a benzint az olajjal.” [Konoendzsin-va gaszorintooiru-o kongósita cukau.]

**eleinte** ◇ **szaisonokoro** (első időkbén) „Eleinte nagyon nehéz volt.” [Szaiono koro-va hon-tóni taihendesita.] ◇ **szaiso va** „Eleinte nem értettem, de aztán megértettem.” [Szaioha va-karanakattaga, atode vakarujóninatta.]

**eleje** ◇ **atama** „Az előtag a szó elejéhez kapcsolódik.” [Szettódzsi-va tangono atamani cuku.]

◇ **omote** „A boríték elejére a címzettet írtam.”

[Fútóno omoteni-va ateszaki-o kaita.] ◇ **szavari** „Meséld el a történet elejét!” [Hanasino szavari-o osiete kudaszai!] ◇ **sotó** (korszaknak) „huszadik század elején” [Nidzsuh-szeiki sotóni] ◇ **sojó** (korszaknak) „A huszadik század eleje.” [Nidzsúszeiki sojó.] ◇ **szentó** „A távolság a sor elejétől a végéig volt vagy száz méter.” [Recuno szentókara szaikóbimade hjakumétoru hodoatta.]

◇ **zenbu** „busz eleje és hátulja” [Baszuno zenbutu kóbu] ◇ **toczuki** „erdő elején álló szentély” [Morinotocukiniaru dzsindzsa]

◇ **hadzsime** (valaminek) „Február elején van Júko szülinapja.” [Nigacuno hadzsime-ni júkono tandzsóbigaaru.] ◇ **furidasi** „Találtunk egy hibát, így kezdhettük előlről a kísérleteket.” [Ajamari-o micukete dzsikken-o furi dasikarajari naosita.]

◇ **mae** (valaminek) „Ez az inge eleje.” [Kore-va sacuno maedeszú.] ◇ **hó**

**eleje cukinoatama** ◇ **hónap eleje cukino-**

**atama** ◇ **kert eleje nivaszaki** (tornác felől) ◇ **mondat eleje buntó** ◇ **rögtön az eleje buccuke** „A játékos rögtön az elejétől rosszul játszott.” [Szensu-va buccukekara csósiga varukatta.]

**eleje és hátulja** ◇ **uraomote** „épület eleje és hátulja” [Tatemonono uraomote]

**eleje és vége** ◇ **honmacu**

**elején** ◇ **szószóni** „Jövő hét elején jelentkezni fogok!” [Raisúszószóni-va renrakusimaszu.]

**elejének története** ◇ **zensi** „középkor elejének története” [Csúszeizensi]

**elejét lekurtítja** ◇ **zenrjakuszuru**

**elejétől** ◇ **hadzsimekara** „Kérem, magyarázza el az elejétől!” [Hadzsimekara szecumeisite kudaszai.]

**elejétől a végéig** ◇ **icsibusidzszú** „Elejétől a végéig látta a balesetet.” [Dzszikono icsibusidzszú-o mokugekisita.] ◇ **tettótecubi** „Az elejétől a végéig elleneztem az intézkedést.” [Szeiszakuni tettótecbihantaisita.]

**elejétől fogva** ◇ **szaisokara** „Elejétől fogva tudtam, hogy nem fog sikerülni.” [Sippai-va szaisokara vakatteita.] ◇ **szomoszomo** „Elejétől fogva rossz volt a terv.” [Szomoszomo keikakuga varukatta.]

◇ **szomoszomokara** „Én az elejétől fogva elleneztem ezt a döntést.” [Vatasi-va szomoszomokarakono ketteini hantaidesita.]

◇ **dedasikara** „A zenemű elejétől fogva izgalmas volt.” [Kjoku-va dedasikara mori agatta.]

◇ **motokara** „Elejétől fogva utáltam ezt a politikusot.” [Kono szeidzsikaga motokara kiraidatta.]

**elejétől végéig** ◇ **sidzszú** ◇ **súsi** „Az elejétől a végéig jókedvű volt.” [Kanodzso-va súsi, kigen-gajokatta.]

◇ **subiikkansite** (következetesen) ◇ **hasikarahasimade** „Elejétől végéig elolvastam a könyvet.” [Hon-o hasikara hasimade jonda.]

**elejétől végig** ◇ **szaisokaraszaigomade** (az elejétől a végéig) „Az elejétől a végéig elolvastam.” [Szaiokara szaigomade zenbujomimasita.]

◇ **hadzsimekaraovarimade** „Ez a könyv elejétől végig érdekes volt.” [Kono hon-va hadzsimekara ovarimade omosirokatta.]

**elejét veszi** ♦ **itaranaijóniszuru** „Megvizsgáltattuk a liftet, hogy elejét vegyük a balesetnek.” [Dzsikoni itaranaijónierebétano tenken-okonatta.]

**eleje vagy hátulja** ♦ **omotekauraka**

**eleje valaminek** ♦ **hottan** „Az elejétől meséltem.” [Kotono hottankara hanasita.]

**elé jön** ♦ **demukaeru** „Elém jött az állomásra.” [Kare-va vatasi-o ekimade demukaeta.] ♦ **mu-kaenikuru** „A nővérem kocsival élém jött az állomásra.” [Ane-va kurumade ekimade mukaeni kita.]

**elejt** ♦ **otoszu** „Elejtettem a táskámat.” [Kaban-o otosita.] ♦ **kjakkaszuru** (indítványt) „Elejtették az indítványt.” [Teian-va kjakkaszareta.] ♦ **koboreru** (szót) „Az elejtett szavaiból próbáltam felmérni a helyzetet.” [Kareno kucsikara koboreru kotobakara dzsókjó-o szagutta.] ♦ **sitomeru** (vadat) „Elejtette a vad-disznot.” [Inosisi-o sitometa.]

**elejtett szavak** ♦ **kucsiura** „Az elejtett szavaiból tudtam, mi az igazság.” [Kareno kucsiurakara sindzsicuga mietekita.]

**elejtett vad** ♦ **rjó** „Ma kevés vadat ejtettünk el.” [Kjóha rjóga szukunai.]

**Elektra-komplexus** ♦ **erekutorakonpurek-kuszu** (apakomplexus) ♦ **fázá-konpurekkuszu** (apakomplexus)

**elektróda** ♦ **denkjoku** ◊ levegőoldali elektróda **kúkikjoku** ◊ mikroelektróda **bisódenkjoku** ◊ referencia elektróda **szansódenkjoku** ◊ üzemanyag oldali elektróda **nenrjókjoku**

**elektrodialízis** ♦ **denkitószeki**

**elektrodinamika** ♦ **denkirikigaku**

**elektrodinamikus fék** ♦ **kaiszeiburéki**

**elektroencefalográfia** ♦ **nóhakensza**

**elektroencefalogram** ♦ **nóhazu**

**elektrofiziológia** ♦ **denkiszzeirigaku**

**elektrofór** ♦ **denkibon**

**elektroforézis** ♦ **denkieidó** ◊ immun-elektroforézis **men-ekidenkieidó** ◊ poliakrilamid gélelektroforézis **poriakuriruami-dogerudenkieidó**

**elektrofúzió** ♦ **denkijúgó**

**elektrokardiogram** ♦ **sindenzu**

**elektrokémia** ♦ **denkikagaku**

**elektrokémiai fémleválasztás** ♦ **dencsaku**

**elektrokémiai reakció** ♦ **denkikagakuhanó**

**elektrokonvulziós terápia** ♦ **dengekikeirenrjóhó**

**elektrolit** ♦ **denkaieki** ♦ **denkaisicu** ♦ **denkaijóeki**

**elektrolit kondenzátor** ♦ **denkaikondenzá (elkó)**

**elektrolizál** ♦ **denkaiszuru** „Elektrolizáltam a sós vizet.” [Siomizu-o denkaisita.]

**elektrolízis** ♦ **denkai** ♦ **denkibunkai**

**elektrolízis útján történő vízbontás** ♦ **mizudenkai**

**elektrolumineszcencia** ♦ **erekutororumi-neszszenszu** ♦ **denkaihakkó** ◊ **organikus elektrolumineszcencia júkiiferu**

**elektromágnes** ♦ **dendzsisaku**

**elektromágneses hullám** ♦ **dendzsiha** ♦ **denpa** „A radar elektromágneses hullámokat kelt.” [Rédá-va denpa-o daszu.]

**elektromágneses indukció** ♦ **dendzsijúdó**

**elektromágneses kölcsönhatás** ♦ **dendzsi-szógoszajó**

**elektromágneses mező** ♦ **dendzsiiba**

**elektromágneses potenciál** ♦ **dendzsiipontensaru**

**elektromágnesesség** ♦ **dendzsi** ♦ **dendzsi-ki**

**elektromágneses tér** ♦ **dendzsiikai** ♦ **dendzsiiba**

**elektromágneses térerősség** ♦ **dendzsi-bakjódo**

**elektromágneses színekép** ♦ **dendzsiszuepukutoru**

**elektromechanika** ♦ **mekatoronikuszu** (mechatronika)

**elektromérnök** ♦ **denkigisi**

**elektrométer** ♦ **den-ikei**

**elektrometrikus titrálás** ♦ **denkitekitei**

**elektromiogram** ♦ **kindenzu**

- elektromos** ♦ **denkitekina** „elektromos csatlakozás” [Denkitekina szecuzoku] ♦ **denkino** ♦ **dendó** (elektromossággal hajtott) „elektromos fogkefe” [Dendóhaburasi] ♦ **dendósiki** (elektromosan hajtott) „elektromos fűnyíró” [Dendósikikuszariki]
- elektromos ágymelegítő** ♦ **denkianka**
- elektromosan bont** ♦ **denkibunkaiszuru** „Elektromosan vizet bont.” [Mizu-o denkibun-kaiszuru.]
- elektromos angolna** ♦ **denkiunagi**
- elektromosan töltött** ♦ **denki-o obita**
- elektromos áram** ♦ **denrjú**
- elektromos áramkör** ♦ **denkikairo**
- elektromos autó** ♦ **denkidzsidósa**
- elektromos basszusgítár** ♦ **erekutorikku-bészu**
- elektromos bontás** ♦ **denkibunkai**
- elektromos ellenállás** ♦ **denkiteikó**
- elektromos eltolás** ♦ **denkihen-i (D)** ♦ **den-szokumicudo (D)**
- elektromos érzékszerv** ♦ **denkidzsujóki**
- elektromos fluxus** ♦ **denszoku**
- elektromos fluxussűrűség** ♦ **denszokumicudo** (elektromos eltolás)
- elektromos fogkefe** ♦ **dendóhaburasi**
- elektromos gítár** ♦ **ereki-gitá** ♦ **denkigitá**
- elektromos hal** ♦ **denkiuo**
- elektromos háztartási gép** ♦ **kadenszeihin**
- elektromos hő** ♦ **den-necu**
- elektromos ív** ♦ **denko**
- elektromos kábel** ♦ **denszen** „Föld alá vitték az elektromos kábelt.” [Denszen-o csikani um-eta.]
- elektromos kapacitás** ♦ **szeiden-jórjó** ♦ **denkijórjó**
- elektromos kemence** ♦ **denkiro**
- elektromos kerékpár** ♦ **dendódzsitensa**
- elektromos készülék** ♦ **denkikigu**
- elektromos kisgép** ♦ **keidenki**
- elektromos korrózióvédelem** ♦ **denkibóso-ku**
- elektromos központ** ♦ **haidenso**
- elektromos lábmelegítő** ♦ **denkianka**
- elektromos megosztás** ♦ **szeiden-júdó**
- elektromos melegítő** ♦ **denkimatto**
- elektromos mező** ♦ **denba**
- elektromos nagygép** ♦ **dzsúdenki**
- elektromos óra** ♦ **denkidokei**
- elektromos orgona** ♦ **denkiorugan**
- elektromos porszívó** ♦ **denkiszódzsi**
- elektromos potenciál** ♦ **den-i**
- elektromos potenciál gradiense** ♦ **den-inokóbai**
- elektromos ráségitéses kerékpár** ♦ **dendó-asiszutodzsitensa**
- elektromos receptor** ♦ **denkidzsujóki**
- elektromos rendszer** ♦ **denkikeitó**
- elektromos rizsfőző** ♦ **denkigama** ♦ **denki-szuihanki**
- elektromos roller** ① **dendóikkubódo** ♦ **den-dóikkuszukútá** ♦ **dendóikkuszukétá**
- elektromos rovarirtó** ♦ **denkiszaccsúki** ♦ **dengekiszaccsúki**
- elektromosság** ♦ **denki** (villamosság) „Ez a gép elektromossággal működik.” [Kono kikai-va denkide ugoiteiru.] ◇ **dörzselektromosság** **maszacudenki** ◇ **hőelektromosság** **necudenki** ◇ **sztatikus elektromosság** **szeidenki**
- elektromossággal működés** ♦ **dendó**
- elektromosságot fejleszt** ♦ **denki-o oko-szu**
- elektromosságot kap** ♦ **dzsudenszuru**
- elektromosságtan** ♦ **dendzsigigaku** (villamosságtan)
- elektromosság tárolása** ♦ **csikuden**
- elektromos sokkoló** ♦ **szutangan** ♦ **tézá-dzsú** (lövedékes)
- elektromos sokkterápia** ♦ **dengekirjóhó**
- elektromos tér** ♦ **denkai** ♦ **denba**
- elektromos térerősség** ♦ **denkaikjódo (E)** ♦ **denbakjódo (E)**

elektromos tolószék ♦ dendókurumaiszu  
 elektromos töltés ♦ denka  
 elektromos tűzhely ♦ den-necuki  
 elektromos vezeték ♦ denszen  
 elektromos vezetés ♦ dendó  
 elektromos vezető ♦ denkidendótai  
 elektromos vezetőképesség ♦ denkidend-  
 óricu  
 elektromos vízforraló ♦ denkipotto (edény)

elektromos szerkezet ♦ denkidzszikake  
 elektromos szerv ♦ denkikikan ♦ hacuden-  
 kikan (áramfejlesztő szerv)  
 elektromos szúnyogirtó ♦ denkiszaccsúki  
 elektromos szuszceptibilitás ♦ denkikan-  
 dzsuricu  
 elektromotoros erő ♦ kidenrjoku  
 elektron ♦ indensi ♦ erekutoron ♦ densi ◊  
 befogott elektron hozsokudensi ◊ kötött  
 elektron szokubakudensi ◊ szabad elekt-  
 ron dzsijúdensi  
 elektronaffinitás ♦ densisinvarjoku  
 elektronáramlás ♦ densirjú ♦ densirjúdó  
 elektronbefogás ♦ densihokaku  
 elektroncső ♦ sinkúkan „A félvezetők kizorí-  
 tották az elektroncsöveket.” [Handótai-va sin-  
 kúkanni totte kavatta.] ♦ densikan (tágabb  
 értelemben)

elektromdiffrakció ♦ densikaiszecu  
 elektromdonor ♦ densikjójotai  
 elektronegatív elem ♦ inszeigenszo  
 elektronelhajlás ♦ densikaiszecu  
 elektronemisszió ♦ densihósucu  
 elektronfelhő ♦ densiun  
 elektrongáz ♦ densikitai  
 elektronhég ♦ densikaku  
 elektron-hőmérséklet ♦ densiondo  
 elektronika ♦ erekutoronikuszu ♦ densikei  
 (elektronikus rendszer) ♦ densikógaku (tudo-  
 mány) ♦ densibuhinbu (alkatrészes rész) „El-  
 romlott a mosógép elektronikája.” [Szentaku-  
 kino densibuhinbuga kovareta.] ◊ autóelekt-  
 ronika ká-erekutoronikuszu

elektronikai berendezés ♦ denki  
 elektronikai ipar ♦ densikógjó  
 elektronikai termékeket gyártó cég ♦  
 denkigaisa ♦ denkiméká  
 elektronikus ♦ denkitekina „elektronikus jel”  
 [Denkitekina singó] ♦ densi „Elektronikus  
 szótárt vettem.” [Densidzsiso-o katta.]  
 elektronikus adat ♦ densidéta  
 elektronikus adatátvitel ♦ denszó  
 elektronikus alkatrész ♦ densibuhin  
 „Összeszereltem az elektronikus alkatrészeket.”  
 [Densibuhin-o kumi tateta.]  
 elektronikusan átküld ♦ denszószuru  
 „Elektronikusan átküldtem a képet.” [Sasin-o  
 denszósita.]  
 elektronikus áramkör ♦ densikairo  
 elektronikus átutalás ♦ densinszókin  
 elektronikus azonosítás ♦ densininso  
 elektronikus bolt ♦ denkija (villamossági  
 bolt)  
 elektronikus eredményjelző tábla ♦ den-  
 kókeidzsiban  
 elektronikus eszköz ♦ denki ♦ densikiki  
 elektronikus fizetés ♦ densikeszszi ♦  
 densinófu  
 elektronikus fizetőeszköz ♦ densicúka  
 elektronikus folyóirat ♦ densizassi  
 elektronikus hordozó ♦ densibaitai  
 elektronikus ipar ♦ densikógjó  
 elektronikus jegy ♦ ícsiketto  
 elektronikus könyv ♦ dedzsitaru-bukku ♦  
 densisoszeki  
 elektronikus könyvtár ♦ densitosokan  
 elektronikus laborméreg ♦ densitenbin  
 elektronikus levél ♦ íméru ♦ densiméru  
 (email) „A második ugyanolyan tartalmú elekt-  
 ronikus levelet kaptam.” [Onadzsi najjóno  
 densiméru-o nicúmoratta.]  
 elektronikus magazin ♦ méru-magadzsin  
 elektronikus orgona ♦ erekutón ♦ densior-  
 ugan  
 elektronikus papír ♦ densipépá  
 elektronikus patikaméreg ♦ densitenbin



elektronikus pénz ♦ densimané  
 elektronikus pénztárca ♦ densivoretto ♦ densiszaifu  
 elektronikus postafiók ♦ densiméruakaunto  
 elektronikus publikáció ♦ densiban  
 elektronikus rezonancia ♦ denkikjósín  
 elektronikus termék ♦ denkaszeihin  
 elektronikus üzenet ♦ denbun  
 elektronikus üzenetküldés ♦ densin  
 elektronikus verzió ♦ densiban  
 elektronikus zene ♦ densiongaku  
 elektronikus számítás ♦ denszan  
 elektronikus számítógép ♦ denszanki ♦ densikeiszanki  
 elektronikus számla ♦ densiszeikjúso  
 elektronikus szótár ♦ densidzsiso  
 elektronizáció ♦ densika  
 elektronlencse ♦ densirenu  
 elektron-lyuk pár ♦ densiszeikócu  
 elektronmikroszkóp ♦ densikenbikjó ◊ pásztázó elektronmikroszkóp szószaden-sikenbikjó ◊ transzmissziós elektronmikroszkóp tókgatadensikenbikjó  
 elektronmobilitás ♦ densiidódo  
 elektronoptika ♦ densikógaku  
 elektronpár ♦ densicui  
 elektronsokszorozó ♦ densizóbaikan  
 elektronsokszorozó cső ♦ densizóbaikan  
 elektronsugaras letapogatás ♦ densiszó-sza  
 elektronszállító rendszer ♦ densidentacukei  
 elektrontranszport-lánc ♦ kokjúsza (légzési lánc)  
 elektro-okulogram ♦ gandenzu ♦ denkiganizu  
 elektro-olfaktogram ♦ kjúdenzu  
 elektroplax ♦ hacudenszaibó (áramfejlesztő sejt)  
 elektrosokk-terápia ♦ denkisokkurjóhó  
 elektroszkóp ♦ kendenki ♦ den-ikei

elektrosztatika ♦ szeidengaku ♦ szeidenkigaku  
 elektrosztatikus influenza ♦ szeiden-júdo  
 elektrosztatikus töltés ♦ szeidenki  
 elektrosztatikus zaj ♦ szeiden-júdoñoizu  
 elektrotechnika ♦ denkikógaku ♦ densikógaku  
 elektrotechnikus ♦ densikógakusa  
 elektroterápia ♦ denkicsirjó ♦ denkirjóhó  
 elektrotónus ♦ denkikincsó  
 elektrovalens kötés ♦ ikjokukecugó (ionos kötés)  
 élelem ♦ sokumocu ♦ sokurjó ♦ tabemono ♦ rjósoku „Az expedíció élleme kifogyott.” [Tantentaino rjósokuga cukita.] ◊ katonák élleme hjóró „Kifogyott a katonák élleme.” [Hjóróga cukita.]  
 élelemadag ♦ sokurjó  
 élelemosztás ♦ sokurjóhaikjú  
 élelemtermelés ♦ sokurjószeisan  
 élelmes ♦ kijóna „Élelmesen helyezkedik az életben.” [Kare-va jovatariga kijóda.] ♦ sa-ikakunoaru „élelmes ember” [Szaikakunoaru hito] ♦ dzsózuna (valamiben ügyes) „Az élelmes ember olcsón vásárol.” [Kai monodzsózuna hito-va jaszuku kau.] ♦ nukemeganai „Élelmes, ha a pénzről van szó.” [Okaneni nuke meganai.]  
 élelmesesség ♦ kijó ♦ saikaku „Ha pénzről van szó, élelmes.” [Okaneno saikakugaaru.]  
 élelmezés ♦ kétaringu ♦ makanai „élelmezés nélküli szállás” [Makanainasino gesuku]  
 élelmezési hivatal ♦ sokurjócsó  
 élelmezési specialista ♦ eijósi  
 élelmezéstudomány ♦ eijógaku  
 élelmező cég ♦ sidasiten ♦ sidasija  
 élelmező üzlet ♦ sidasiten  
 élelmi rost ♦ sokumocuszen-i  
 élelmiszer ♦ sokuhin ♦ sokurjó ♦ sokurjóhin „A földrengésre készülve fel van halmozva az élelmiszer.” [Dzsisinni szonaete sokurjóhin-o takuvaeteimaszu.] ◊ feldolgozott élelmi-

szere **kakósokuhin** ◊ **génmódosított élelmiszer idensikumikaesokuhin** ◊ romlandó élelmiszer **szeiszensokurjóhin** ◊ romlandó élelmiszer **szeiszensokuhin** ◊ tartós élelmiszer **hozonsoku** ◊ **túlélő élelmiszer hidszósoku**

**élelmiszeradalék** ◊ **sokuhintenkabucu**

**élelmiszer-adalékanyag** ◊ **sokuhintenkabucu**

**élelmiszer-alapanyag** ◊ **sokuzai**

**élelmiszer-biztonság** ◊ **sokunoanzen** ◊ **sokurjóanzen**

**élelmiszerbloká** ◊ **sokurjófúsz**

**élelmiszerbolt** ◊ **sokuhinten** ◊ **sokurjóhin-ten** ◊ **sokurjóhin-ja** ◊ **tabemonoja**

**élelmiszer-ellátás** ◊ **sokurjókjókjú**

**élelmiszerfeldolgozó ipar** ◊ **sokuhinkakógjó**

**élelmiszergyár** ◊ **sokuhinkódzso**

**élelmiszergyártó** ◊ **sokuhinméka**

**élelmiszer-helyettesítő** ◊ **daijósoku**

**élelmiszerhelyzet** ◊ **sokurjódzsidzso**

**élelmiszerhiány** ◊ **sokurjónan** ◊ **sokurjóbuzszoku**

**élelmiszeripar** ◊ **sokuhingjókai**

**élelmiszerjegy** ◊ **sokurjóhaikjúkippu** ◊ **sokurjóhaikjúken** ◊ **haikjúkippu**

**élelmiszerjegy-könyvecske** ◊ **haikjúcúcsó**

**élelmiszer katasztrófa esetére** ◊ **hidszósoku** (túlélő étel)

**élelmiszerkonzerválás** ◊ **sokuhinhozon**

**élelmiszerköltség** ◊ **sokurjóhi**

**élelmiszerosztás** ◊ **sokurjóhaikjú**

**élelmiszer-önellátás mértéke** ◊ **sokurjódzsjúricu**

**élelmiszersegély** ◊ **sokurjóendzso**

**élelmiszer-tartalék** ◊ **jobisokurjó**

**élelmiszerválság** ◊ **sokurjókiki** „Az országban élelmiszerválság van.” [Kono kuni-va sokurjókikini ocsiitteiru.]

**elélvez** ◊ **iku** „Elélvezette a nőt.” [On-na-ó ikaszeta.] ◊ **ógazumugakuru** (orgazmusa van) ◊ **ógazumunitaszszuru** (orgazmusa lesz)

**elem** ◊ **genszo** (kémiai) ◊ **szosi** (alapelem) ◊ **tantai** (nem vegyület) „elemekre osztás” [Tantaibunkacu] ◊ **dencsi** „Kifogyott az elem a zseblámpából.” [Kaicsúdentóno dencsi-ga kireta.] ◊ **bunsi** (ember) „Megtisztogatja a pártot a nemkívánatos elemektől.” [Tóno nakakara konomasikarazaru bunsi-o sukuszszuru.] ◊ **junitto** ◊ **jószo** „rendszer alkotó elemek” [Siszutemu-o kószeiszuru jószo] ◊ **aktív elem nódószosi** (aktív alkatrész) „passzív elem és aktív elem” [Dzsudószosito nódószosi] ◊ **alapvetően szükséges elem kiszotekinajószo** „A víz az élethez alapvetően szükséges elem.” [Mizu-va szeimeino kiszotekina jószoedzsu.] ◊ **alkáli elem arukarikandencsi** (szárazelem) ◊ **alkáli elem arukaridencsi** (szárazelem) ◊ **alkotóelem kószeijószo** ◊ **áramkörü elem kairoszosi** ◊ **baby elem tan-nigatadencsi** (C) ◊ **biológiai elem szeitagenszo** ◊ **biológiai elem szeigenzso** ◊ **ceruzaelem tanszangatadencsi** (AA) ◊ **esszenciális elem hiszszugenszo** (alapvető elem) ◊ **felforgató elem hakaibunsi** ◊ **góliátelem tan-icsigatadencsi** (D) ◊ **hasonló kémiai tulajdonságú elem ruiengenszo** ◊ **idegen elem ibunsi** „idegen elemek a társadalomban” [Sakaino ibunsi] ◊ **kémiai elem kakagugenszo** ◊ **lady elem tangogatadencsi** (N) ◊ **lapos elem kaicsúdentó-jóedencsi** (3R12, 4,5V) ◊ **lapos elem kaicsúdentó-jóedencsi** (3R12, 4,5V) ◊ **lítiumelem ricciumudencsi** ◊ **makroelem tarjógenszo** (kémiai) „testünk mikroelemei és makroelemei” [Dzsintai-o kószeiszuru birjógenszoto tarjógenszo] ◊ **mikroelem tan-jongatadencsi** (AAA) ◊ **mikroelem birjógenszo** (kémiai) „testünk mikroelemei és makroelemei” [Dzsintai-o kószeiszuru birjógenszoto tarjógenszo] ◊ **minielem tanrokugatadencsi** (AA-AA) ◊ **napelem taijóedencsi** ◊ **nélkülözhetetlen elem hiszszugenszo** ◊ **normáelem hjódzsendencsi** „kadmium normáelem” [Kadomiumu hjódzsendencsi] ◊ **oxigéncsoport eleme szanszozokugenszo** ◊ **passzív elem dzsudószosi** (passzív alkatrész) „passzív elem és aktív elem” [Dzsudószosito nódószosi] ◊ **radikális elem kagekibunsi** ◊ **reakciós elem handóbunsi** „társadalom reakciós elemei” [Sakaino handóbunsi] ◊ **Sokol elem torandzsiszutaradzsjóedencsi** (6LR61,

9V) ◇ **szárazelem kandencsi** ◇ **szélsőséges elem kjúsinbunsi** „A szélsőséges elemek tovább radikalizálódtak.” [Kjúsinbunsiga maszumaszukageki kasita.] ◇ **szóalkotó elem zógojószo** ◇ **szóalkotó elem zógoszeibun** ◇ **tégla alakú elem hakogatanodencsi** ◇ **transzurán elem csóurangenszo** ◇ **újratölthető elem dzsúdencsi** ◇ **veszélyes elem kikenbunsi** „Megszabadul a veszélyes elemektől a vállalatnál.” [Kaisano kikenbunsi-o haidzsoszuru.] ◇ **zéruselem reiinsi**

**elembertelenedés** ◇ **ningenszeiszósicu**

**elembertelenedik** ◇ **ningenszei-o usinau**

**elemében érzi magát** ◇ **eteniho-o ageru**

**elemében van** ◇ **mizu-o etaszakananojóna**

**elé megy** ◇ **demukaeru** „Elé mentem a vendégnek az állomásra.” [Ekide okjakuszama-o demukaeta.] ◇ **mukaeniiku** „Elé mentem az állomásra.” [Ekimade mukaeni itta.]

**elemekből épített hajó** ◇ **kózoszen**

**elemek periódusos rendszere** ◇ **genszosú-kihjó**

**elemek periódusos táblázata** ◇ **genszosú-kihjó**

**elemekre bontás** ◇ **nokkudaun**

**elemekre bontott** ◇ **nokkudaunsiki** „elemekre bontott bútor” [Nokkudaun sikikagu]

**elemel** ◇ **okibikiszuru** „Elemelték a bejáratnál hagyott esernyőmet.” [Iri gucsini oita kasza-oki bikiszareta.] ◇ **kuszuneru** „Elemeltem egy esernyőt.” [Kasza-o kuszuneta.]

**elemelés** ◇ **okibiki**

**elé menés** ◇ **demukae**

**elemes bútor** ◇ **junittokagu**

**elemes konyha** ◇ **junitto-kicscsin**

**elemez** ◇ **kaiszekiszuru** „Elemeztem a mondatot.” [Bunsó-o kaiszekisita.] ◇ **kanteiszuru** „Kézírást elemez.” [Hiszszeki-o kanteiszuru.] ◇ **bunszekiszuru** „Elemztük az emberek viselkedésmintáit.” [Hitono kódópatán-o bunszekisimasita.]

**elemi** ◇ **sotó** „elemi függvény” [Sotókanszú] ◇ **sohotekina** „elemi tévedés” [Sohotekinamiszú] ◇ **tandzsun-na** (egyszerű) „elemi

mozdulatok sorozata” [Tandzsunna dószanorenzoku]

**elemi algebra** ◇ **sotódaiszúgaku**

**elemi analízis** ◇ **genszobunszeki**

**elemi cella** ◇ **kessószaibó**

**elemi csapás** ◇ **tenszai**

**elemi geometria** ◇ **sotókika**

**elemi iskola** ◇ **sotóka** ◇ **dzsindzsósógakkó** ◇ **terakoja** (egyházi)

**elemi matematika** ◇ **sotószúgaku**

**elemi mennyiség** ◇ **szorzó**

**elemi oktatás** ◇ **sotókjóiku**

**elemi reakció** ◇ **szohannó**

**elemi részecske** ◇ **szorzúsi**

**elemiség** ◇ **tandzsun**

**elemi töltés** ◇ **denkaszorjó** ◇ **denkiszorzó**

**elemilámpa** ◇ **kaicsúdentó** (zseblámpa)

**elemőzsia** ◇ **obentó** ◇ **keikósoku** (magával vitt) ◇ **keikósokurjó** (magával vitt) ◇ **szasi-ire** (későig bent maradóknak vitt) „Tessék, egy kis elemőzsia!” [Szasi iredeszú!] ◇ **bentó**

**elemtartó** ◇ **batterihorudá**

**elemzés** ◇ **kaiszeki** „Hosszas elemzés után arra jutottak, hogy ő nem lehet a gyilkos.” [Nagai kaiszekino ato, kare-va korositeinaitoiu kecuroninata.] ◇ **bunszeki** „Az adatok elemzése még folyik.” [Détano bunszeki-va mada cuzuiteiru.] ◇ **adatelemzés détakaiszeki** ◇ **helyzetelemzés dzsókjóbunszeki** ◇ **képelemzés gazóbunszeki** ◇ **kockázatelemzés riszokubunszeki** ◇ **költség-haszon elemzés hijóben-ekibunszeki** ◇ **mennyiségi elemzés teirjóbunszeki** ◇ **minőségi elemzés teiszeibunszeki** ◇ **mondatelemzés kóbun-kaiszeki** ◇ **összehasonlító elemzés taisóbunszeki** ◇ **összetevők elemzése szeibunszeki** ◇ **piacélemzés sidzsóbunszeki** ◇ **rendszerélemzés siszutemu-anarisiszu** ◇ **színeképelemzés szupekutorubunszeki** ◇ **szófajelemzés hinsibunszeki** ◇ **vegyelemzés kagakubunszeki**

**elemzésen alapuló** ◇ **bunszekinimotozoku** „elemzésen alapuló baleset-elhárítás” [Bunszekini motozoku dzsikotaiszaku]

**elemző** ♦ **anariszuto** (pénzügyi) „pénzügyi elemző” [Kin-júanariszuto] ♦ **kaiszecusa** (hírelemző) ♦ **bunszekisa** ♦ **bunszekitekina** „elemző gondolkodás” [Bunszekitekina sík]

**élén** ♦ **-o hadzsime** „Országunkkal az élén, minden ország az új gyógyszer kifejlesztésén fáradozott.” [Vaga kuni-o hadzsimetoszuru szamazamana kuniga sin-jakuno kenkjúni tazuszavat-ta.]

**élelnek** ♦ **utaiageru** (végigénekel) „Élelnekelt egy dalt.” [Th-kjoku-o utai ageta.]

**elé néz** ♦ **mukaeru** „Új helyzet elé néztünk.” [Atarasii kjokumen-o mukaeta.]

**élen fut** ♦ **szenkószuru** „Az élen futó versenyző elesett.” [Szenkósiteita szósa-va koronda.]

**elenged** ① **hanaszuru** „Ne engedd el a kezemet!”

[Vatasino te-o hanaszanaide!] ② **te-o hanaszuru** „Elengedtem a kormányt.” [Handorukara te-o hanasita.] ③ **nigaszuru** (elereszt) „Elengedtük a befogott állatot.” [Hokakusita dóbucu-o nigasita.] ④ **nogaszuru** (futni hagy) „Nem kellett volna elengedni az ilyen jó munkaeerőt.” [Karenójóna júsúna dzsinszai-o nogasitano-va macsigaidatta.] ⑤ **mendzsoszuru** (adósságot) „Elengedték az adósságát.” [Sakkin-o mendzsoszazareta.] ♦ **sakuhószuru** (szabadon enged) „A túsokat elengedték.” [Hitodzicsisi-va sakuhószazareta.] ♦ **csaraniszuru** (lenulláz) „Elengedtem a barátom adósságát.” [Tomodacsino sakkin-o csaranisita.] ♦ **csókesiniszuru** „A bank elengedte az adósságomat.” [Ginkó-va rón-o csókesinisita.] ♦ **tebanaszuru** „A magyar ételekhez a paprika elengedhetetlen.” [Hangari rjórini-va papurika-va tebanaszzenai.] ♦ **hanareru** (eltávolodik) „A mágnes nem engedi el könnyen a vasat.” [Dzsisaku-va tecukara hanarenikui.] ♦ **bóvikiniszuru** „Elengedi a számlát.” [Kandzsó-o bóvikiniszuru.] ♦ **hómenaszuru** „Elengedték a hadifogyókat.” [Horjo-o hómensita.] ♦ **miokuru** „Elengedtem három vonatot, mert tömöttek voltak.” [Kondeitanode szandaino densa-o miokutta.] ♦ **mizunihanaszuru** (vízbe szabadon enged) „Elengedtem a halat.” [Szakana-o mizuni hanasita.] ♦ **menzururu** „Elengedte az adót.” [Zei-o mendzsita.] ♦ **jariszugoszu** „A gyorsra vártam, ezért elengedtem a személyvonatot.” [Kjúkó-o matteitanode, fucúdensa-o jari szugosita.] ◇ **elengedi**

**a füle mellett kikinagaszuru** (elereszti a füle mellett) „Elengedte a füle mellett a főnöke csipkelődő szavait.” [Dzsósínokarakai-o kiki nagasita.] ◇ **elenged maga mellett szoraszuru** „A kapus elengedte maga mellett a labdát.” [Górukípá-va bóru-o szorasita.]

**elenged a lába között** ♦ **ton-neruszuru** „Elengedte a lába között a lapos labdát.” [Goro-o ton-nerusita.]

**elengedés** ♦ **csókesi** „adósság elengedése” [Sakkinno csókesi] ♦ **hómen** ♦ **mendzsó** (felmentés) „Elengedték a biztosítási díjat.” [Hokenrjóno mendzsó-o uketa.] ◇ **adóelen-gedés zeinosiharamendzsó**

**elengedett kézzel** ♦ **tebanaside** „Elengedett kézzel biciklizett.” [Tebanaside dzsitisena-o nori mavasita.]

**elengedhetetlen** ♦ **kakaszenai** „A magyar ételekhez elengedhetetlen a paprika.” [Hangari rjórini-papurika-va kakaszenai.] ♦ **tebanaszzenai** „A telefon elengedhetetlen az élethez.” [Denna-va szeikacuni-va tebanaszzenai.] ♦ **nakute-va naranai** „Az élőlények számára a víz elengedhetetlen.” [Szeibucuni-va mizu-va nakutehanaranai.] ♦ **hiszszuna** ♦ **hicujófu-kakecuna** „A szorgalom a siker elengedhetetlen feltétele.” [Kinben-va szeikóni fukakecuna dzsókena.] ♦ **fukakecuna** „elengedhetetlen tényező” [Fukakecuna jószó]

**elengedhetetlen feltétel** ♦ **hiszszudzsóken**

**elengedhetetlen összetevő** ♦ **hiszszuszeibun**

**elengedi a füle mellett** ♦ **ukenagaszuru** „Elengedtem a fülem mellett az epés megjegyzést.” [Tjana hacugen-o uke nagasita.]

**elengedi a füle mellett** ♦ **kikinagaszuru** (elereszti a füle mellett) „Elengedte a füle mellett a főnöke csipkelődő szavait.” [Dzsósínokarakai-o kiki nagasita.]

**elengedi magát** ♦ **szaifunohimo-o jurumeru** (nagyobb lábon él) „Megemelték a fizetésemet, így most egy kicsit elengedhetem magam.” [Kjúrjóga agatte szaifuno himo-o jurumeta.] ♦ **darasinai** „Ha iszik elengedi magát.” [Nomutodarasinakunaru.]

**elenged maga mellett** ♦ **szoraszu** „A kapus elengedte maga mellett a labdát.” [Górukupá-va bóru-o szorasita.]

**élen halad** ♦ **szentó-o kiru** „A futó az élen haladva futott.” [Szósa-va szentó-o kitte hasitteita.]

**élen haladó futó** ♦ **szentószósa**

**élen jár** ♦ **szenkószuru** „Ez az ország élen jár a technológiában.” [Kono kuni-va gidzsucude szenkósiteiru.] ♦ **szendószuru** „strukturális reformban élen járó térség” [Kózókaikaku-o szendószuru csilki]

**élen járás** ♦ **szensin**

**élenjáró** ♦ **szendzsin** ♦ **szensintekina** „élenjáró próbálkozás” [Szensintekina kokoromi] ♦ **júszúno** „Ő világszerte élenjáró matematikus.” [Kare-va szekajjúszúno szúgaku-sadeszu.]

**élenk** ♦ **akarui** (élenk) „Élenk színű ingben voltam.” [Akarui ironosacu-o kiteita.] ♦ **azajakana** „Élenksárga esernyővel járkál.” [Azajakana kiirono kaszade aruiteiru.] ♦ **ikiikiszuru** „Az állomás környéke éjjel is élenk.” [Ekišúhen-va joruninattemo iki ikišiteiru.] ♦ **kappacuna** „Ez a gyerek túl élenk.” [Kono kodomo-va kappacuszugiru.] ♦ **szenmeina** „élenk szín” [Szenmeina iro] ♦ **szenrecuna** „Az a film élenk benyomást keltett bennem.” [Szono eiga-va bokuni szenrecuna insó-o ataeta.] ♦ **takumasii** „élenk fantázia” [Takumasii szózórrjoku] ♦ **niginigisii** ◊ **élenk fantázia kadzsónaszóórjoku** (túlzott)

**élenken** ♦ **azajakani** „Élenken emlékszem a múltra.” [Mukasino koto-o azajakani kiokusi-teiru.] ♦ **ariarito** „Élenken emlékszem az arcára.” [Kareno kaogaariarito ukabu.] ♦ **kappacuni** „A tornaórán a gyerekek élenken mozgottak.” [Taiikuno dzsugjóde kodomotacsi-va min-nakappacuni ugoita.] ♦ **szenmeini** „Élenken emlékszem arra, amikor beleestem a tóba.” [Mizúmini ocsitano-o szenmeini oboeteiru.] ♦ **binkacuni** ♦ **mazamazato** „Élenken emlékszem, milyen voltam tíz évvel ezelőtt.” [Dzsúnenmaeno dzsibun-o mazamazato omoi dasita.]

**élenken emlékszik** ♦ **nórinijakicuiteiru** „Élenken emlékszem az arcára.” [Kanodzsono kao-va vatasino nórin jaki cuiteiru.]

**élenk fantázia** ♦ **kadzšónaszóórjoku** (túlzott) ♦ **jutakanaszóórjoku**

**élenkít** ♦ **aoru** „Az áfaemelés híre élenkítette a keresletet.” [Sóhizeizózeinonjúsu-va dzsujó-o aotteita.] ♦ **kakki-o ataeru** „A fiatal munkaerő élenkítette a munkahelyet.” [Vakai sain-va sokubani kakki-o ataeta.] ♦ **kaszszeikaszu** „A kamatsökkentés élenkítette a gazdaságot.” [Kinrino hiki szage-va keizai-o kaszszeikasita.] ♦ **kankiszuru** „A monetáris politika élenkítette a keresletet.” [Kin-júszeizakuga dzsujó-o kankisita.] ♦ **kójószaszeru** „A haszseretet élenkítette a harci kedvet.” [Aikokusin-va sen-i-o kójószaszeta.] ◊ **gazdaságélenkítő intézkedés keizaisikószaku**

**élenkítés** ♦ **kaszszeika** ♦ **sinkó** ◊ **export-élenkítés júsucusinkó**

**élenkítő injekció** ♦ **kanfurucsúsa**

**élenk mozgás** ♦ **jakudó**

**élenk piac** ♦ **cujokiszóba**

**élenkség** ♦ **ikiiki** ♦ **kakki** ♦ **kappacu** ♦ **szeizsai** „élenk színekkel festett kép” [Szeizsaini tonda iroaino kaiga] ♦ **hazumi** ♦ **hana** „Élenk beszélgetést folytattunk az emlékeimről.” [Omoi debanasini hanaga szaita.]

**élenk színű** ♦ **iroazajakana**

**élenkül** ♦ **kaszszeikaszu** „A gazdaság élenkül.” [Keizai-va kaszszeikaszu.]

**élenkülés** ♦ **kaszszeika** ♦ **kappacuka**

**élenk vita** ♦ **danronfúhacu**

**élenkvörös** ♦ **sódzsóhi**

**élenkvörös szín** ♦ **szenkósoku** „élenkvörös színű vér” [Szenkósokuno kecueki]

**élenkzöld** ♦ **sinrjokuirono**

**elenyészik** ♦ **kieszóninaru** (szinte teljesen eltűnik) „A hangja elenyészett a zajban.” [Kano-dzsono koe-va szóonde kieszóninata.] ♦ **kucsihateru** „elenyészett öreg templom” [Kucsi hateta furui tera] ♦ **sómecuszuru** „A szigetéről elenyészett az élet.” [Simakara szeimeiga sómecusita.] ♦ **szugata-o boszszuru** „A hegy el-

enyészett a ködben.” [Jama-va kiride szugata-o boh-sita.]

**elenyésző** ♦ **kamihitoeno** (konkrétan papírvékony) „Elenyésző volt a különbség.” [Csigai-va kamihitoedatta.] ♦ **kjokusóno** „elenyésző méret” [Kjokusónoszaizu] ♦ **kinsóno** „Elenyésző különbséggel nyert.” [Kinsóno szade katta.] ♦ **bititaru** „elenyésző különbség” [Bititaru sza] ♦ **bititosita** „elenyésző változás” [Bititosita henka] ♦ **reiszaina** „elenyésző tőke” [Reiszaina sikin]

**elenyészően kevés** ♦ **bisóna**

**elenyészően kicsi** ♦ **bisóna** „Ez a műszer az elenyészően kicsi áramot is érzékeli.” [Kono szócsi-va bisóna denrjúmo tancsidekiru.]

**elenyészve** ♦ **kiegieni** „Elenyészve hallatszott a hang.” [Otoga kie giени kikoeru.]

**elér** ① **todoku** „A hipót oda tettem, ahol a gyerekek nem tudják elérni.” [Hjóhაკսսաշաշաշա o kodomonu tega todokanai tokoronu oita.] ② **cuku** „A lángok olyan magasra csaptak, hogy elérték a mennyezetet.” [Honooga tendzsóni cukuhodo ókikunatta.] ③ **ojobu** „A károk elérték a 100 millió jent.” [Higaigaku-va icsiokuenni ojon-da.] ④ **tótacuszuru** „A lávafolyam elért a hegy lábához.” [Jóganrjúga szanrokuni tótacusa-sita.] ⑤ **taszszaiszuru** „Elérte a célját.” [Mokuhjó-o taszszaisita.] ♦ **oszameru** „Az iskolában kiváló tanulmányi eredmény ért el.” [Gakkóde júsuna szeiszeki-o oszameta.] ♦ **kuriaszuru** „Elértem a célokat.” [Mokuhjó-o kuriasita.] ♦ **dzsicugenszuru** (megvalósít) „Az új technológiával energiatakarékosságot érték el.” [Atarasii gidzsucude sóene-o dzsicugensita.] ♦ **dzsódzsuszuru** „Elérte a célját.” [Mokuteki-o dzsódzsusita.] ♦ **dzsórikuszuru** (partra száll) „Az új divat elérte Japánt.” [Atarasiifassonga nihonni dzsórikusita.] ♦ **taszszuru** „Elérte a százéves kort.” [Kare-va hjakuszaini tah-sita.] ♦ **cúdzsiru** „Sokszor hívtam telefonon, de nem tudtam elérni.” [Nankaimo denva-o kaketaga cúdzsinakatta.] ♦ **cukamu** „Elérte a hosszasan úzótt álmát.” [Nagaku otteita jume-o cukanda.] ♦ **togeru** „Elérte a célját.” [Mokuteki-o togeta.] ♦ **toppaszuru** (túlteljesít) „Elértem a célkitűzésemet.” [Mokuhjó-o toppasita.] ♦ **mavaru** „Nem ér el a kezem a hátam közepéig.”

[Szenakano man nakamade tega mavaranaí.]

♦ **jukicuku** „Elértem a célállomásomat.” [Mokutekicsini juki cuita.] ♦ **elérhetetlen ojobimocukanai** „Ez a lakás számunkra elérhetetlen.” [Kono ie-va vatasitacsini-va ojobimocukanai.] ♦ **el nem ért mitóno** „Japán ember által soha el nem ért döntőbe jutásra pályázik.” [Nihondzsinnitóno kessósinsucu-o mezaszu.] ♦ **helyezést ér el njúósuzu** „A diák az országos versenyen harmadik helyezést ért el.” [Szeito-va zenkokutaikaide szanini njúósita.] ♦ **kitartó munkával elér curanukitószu** „Kitartó munkával elértem célom, és orvos lettem.” [Isaninaru mokuhjó-o curanuki tósita.] ♦ **szintet ér el ikinitaszszuru** „Professzionális szintet ért el.” [Kare-va purono ikini tah-sita.]

**élére áll** ♦ **szakidacu** „A menet élére áll.” [Gjórecuni szakidacu.] ♦ **toppuninaru** „Tavasszal a cég élére fog állni.” [Kono harukara karega kaisanotoppuninaru.]

**elered** ♦ **furidaszu** „Eleredt az eső.” [Amega furi dasita.]

**elered az eső** ♦ **amegafurihadzsimeru**

**elérés** ♦ **akuszszu** ♦ **dzsódzsuzsu** ♦ **taszszei**  
♦ **adatelés détaakuszszu**

**elérési mód** ♦ **akuszszuhó** „fájl elérési módja” [Fairunoakuszszu hó]

**elereszt** ♦ **koku** (vulgáris) „Eleresztettem egy szellentést.” [He-o koita.] ♦ **nigaszu** „Eleresztette a madarat.” [Tori-o nigasita.] ♦ **hanaszsu** „Eleresztette a bicikli kormányát.” [Dzsitensanohandorukara te-o hanasita.] ♦ **hanacu** „Eleresztett egy szitkot.” [Nonosirino kotoba-o hanatta.] ♦ **hariageru** „Eleresztette a hangját.” [Koe-o hari ageta.]

**eleresztett nevetés** ♦ **sissó**

**elereszt a füle mellett** ♦ **kikizuteniszuru** (elengedi a füle mellett) „Eleresztettem a fülem mellett a figyelmeztetését.” [Kareno csúkoku-o kiki zutenisita.] ♦ **kikiszuteru** (elengedi a füle mellett)

**elereszt a hangját** ♦ **hókakóginszuru** (énekel) ♦ **hókaszuru**

**elereszt valamit a füle mellett** ♦ **mimi-o kaszanai** „Eleresztette a füle mellett a figyelmeztetését.” [Keikokuni mimi-o kaszanakatta.]

**elérhetetlen** ♦ **endói** „Ez a drága áru a köznép számára elérhetetlen.” [Kono kókana sóhin-va sominni-va endói.] ♦ **ojobimocukanai** „Ez a lakás számunkra elérhetetlen.” [Kono ie-va vatasitacsini-va ojobimocukanai.] ♦ **takane-nohanadearu** „Az a nő számomra elérhetetlen.” [Kanodzso-va bokuni-va takaneno hanada.] ♦ **tegatodokanai** „Az a nő elérhetetlen volt a számára.” [Ano on-na-va karenó teni todokanakatta.] ♦ **murina** „Elérhetetlen célt tűzött ki maga elé.” [Murina mokuhjó-o kakageta.]

**elérhetetlen messzeségbe kerül** ♦ **tónoku** „Az orvosi pálya elérhetetlen messzeségbe került.” [Isaninaru jume-va tónoita.]

**elérhető** ♦ **tegatodoku** „Elérhető helyre tettem a polcon a könyvet.” [Hon-o tanano tega todoku basoni oita.] ♦ **tegorona** „Elérhető áron keresek lakást.” [Tegorona nedanno ie-o szagasiteiru.]

**elérhető áru** ♦ **renkana** (olcsó) „Ez a cég elérhető áru terméket csinált a luxuscikkből.” [Kono kaisa-va imamade gókadatta szeihin-o renkana nedannisita.]

**elérhető mobilhálózat** ♦ **rijókanónamobairunettováku**

**elérhetőnek tűnik** ♦ **sijanihairu** „Elérhetőnek tűnt a célkitűzés.” [Mokuhjóga sijani haita.]

**elérhetőség** ♦ **asinoben** „Az a hely könnyen elérhető.” [Szono baso-va asino bengaii.] ♦ **toiavaszszaki** ♦ **renrakuszaki** „Kérem, adja meg az elérhetőségét!” [Renrakuszaki-o osiete kudaszai.]

**elérhetőségi telefon** ♦ **jobidasidenva** (annak, akinek nincs telefonja)

**elérhetőség sürgős esetben** ♦ **kinkjúrenrakuszai** (cím)

**elérhetővé tesz** ♦ **kókaiszuru** „Interneten elérhetővé tette az információt.” [Dzsóhó-o intánettode kókaisita.]

**eléri a buddhaságot** ♦ **dzsóbucuszuru**

**eléri a célját** ♦ **minoru** „A sokéves erőfeszítése elérte a célját.” [Naganenno dorjokuga minotata.]

**eléri a halál** ♦ **hone-o uzumeru** „Azzal a tudattal jöttem ebbe az országba, hogy itt fog elérni

a halál.” [Hone-o uzumeru kakugodekono kuninijatte kita.]

**eléri a hón áhított célt** ♦ **kinteki-o itomeru** „Fiatalon elérte a hón áhított igazgatói posztot.” [Vakakusite sacsónó zano kinteki-o itometa.]

**eléri a maximumát** ♦ **atamaucsininaru** „A kereslet elérte a maximumát.” [Dzsujó-va atamaucsininata.]

**eléri a mélypontot** ♦ **szagedomaru** „A részvényárak elérték mélypontjukat, emelkedés várható.” [Kabuka-va szage domatte, kaifukuszuru mikomida.] ♦ **szokoireszuru** „A világgazdaság már túl van a mélyponton.” [Szekaikezai-va szudeni szokoiresita.] ♦ **szoko-o ucu** „A részvények zuhanása elérte a mélypontot.” [Kabuno geraku-va szoko-o utta.]

**eléri a milliós nagyságrendet** ♦ **szúhjakuman-niojobu** „A város népessége elérte a milliós nagyságrendet.” [Tosino dzsinkó-va szúhjakumanni ojonda.]

**eléri a plafont** ♦ **atamaucsininaru** „A fizetés elérte a plafont.” [Karenó kjúrjó-va atamaucsininata.]

**elérkezett az idő** ♦ **tokiitareri**

**elérkezik** ♦ **kuru** „Elérkezett a tavasz.” [Haruga kita.] ♦ **kogicukeru** (nehezen) „Nagy nehezen elérkeztünk a befejezéshez.” [Nantoka kanszeinikogicuketa.] ♦ **cukiataru** „Az úton sétálva elérkeztem egy tóhoz.” [Micsi-o aruiteitara ikeni cuki atatta.] ♦ **tótacuszuru** „Nem érkeztek el a megoldásjavaslathoz.” [Kaikecuanni tótacusiteinai.] ♦ **narú** „Elérkezett a lefekvés ideje.” [Neru dzsikanninata.]

**elérkezik a határidő** ♦ **kigengakuru** „Elérkezett az adóbevallás határideje.” [Kakuteisinkokuno kigenga kita.]

**elérni a másik partot** ♦ **haramicu** (buddhista)

**elernyed** ♦ **karada-o rakuniszuru** „Elernyedve hallgattam a zenét.” [Karada-o rakunisite ongaku-o kiita.] ♦ **kucurogu** „Elernyedve hallgattam a zenét.” [Kucurogo ongaku-o kiita.] ♦ **sikanszuru** „Az izom elernyedt.” [Kin-nikuvá sikansita.] ♦ **csikaraganukeru** „Az egész testem elernyedt.” [Zensinkara csikaraga nuké

ta.] ♦ **csikanszuru** ♦ **jurumu** (meglazul) „Az izom elernyedte.” [Kin-nikuga jurunda]

**elernyedés** ♦ **sikan** „izom elernyedése” [Kin-nikuno sikan]

**elernyedési időszak** ♦ **sikanki**

**elernyedési vérnyomás** ♦ **kakucsókecuacu**

**elernyeszt** ♦ **csikara-o nuku** „Elernyesztette az izmait.” [Kin-nikukara csikara-o nuita.] ♦ **jurumeru** „Elernyesztette az izmait.” [Kin-niku-o jurumeta.]

**elértéktelenedés** ♦ **csinpuka** (elavulás) „tudás elértéktelenedése” [Nórjukuno csinpuka]

**elérzékenyül** ♦ **kankivamaru** „Elérzékenyülve sírva fakadt.” [Kankivamate naitesimatta.] ♦ **kansótekininaru** (rossz dolog miatt) „Az apám halálát felidézve elérzékenyültem, és elsírtam magam.” [Csicsino si-o omoi dasite kansótekininari naitesimatta.] ♦ **kandószeru** „Könnyen elérzékenyül.” [Kanodzso-va kandó-sijaszu.] ♦ **kandó-o ukeru** „Elérzékenyültem a csodálatos kifejezéstől.” [Szubarasii hjógenni kandó-o uketa.] ♦ **kandó-o eru** „A könyvet olvasva elérzékenyültem.” [Dokusode kandó-o eta.] ♦ **kokorogaugokaszuru** ♦ **kokorogaugoku** ♦ **szencsininaru** „Elérzékenyülve könnyeztem.” [Szencsininate namidagakoboreta.] ♦ **muneniszemaru** „Elérzékenyülve néztem a menyasszonyi ruhába öltözött lányomat.” [Muszumenno hanajomeszugata-o mite muneni szematta.] ◇ **könnyen elérzékenyül dzsógamoroi**

**elérzékenyülés** ♦ **kangai** ♦ **kansó** ♦ **kandó** „Nem tudom elérzékenyülés nélkül nézni ezt a filmet.” [Kono eiga-va kandónasini mirukotoga dekinai.]

**elérzékenyült** ♦ **kangaibukai**

**elérzékenyülten** ♦ **kangaibukageni** „Elérzékenyülten olvasta a naplót.” [Kangaibukageni nikki-o jonda.]

**elérzékenyülve** ♦ **sinmiri**

**elérzékenyülve beszél** ♦ **sinmiritohanaszu**

**elérzéstelenít** ♦ **maszui-o kakeru** „Az operáció előtt elérzéstelenítette az orvos a lábát.” [Isa-va sudzsucuno maeni asini maszui-o kake-ta.]

**éles** ① **szurudoi** „Éles szemed van.” [Anatano me-va szurudoideszune.] ② **kireru** (vág) „Éles elméje van.” [Kare-va atamaga kireru.] ③ **szenmeina** (kép) „Ennek a monitornak éles a képe.” [Konomonitá-va szenmeina gazódeszu.] ④ **szenrecuna** „A harctéri éles jelenetek még most is a szemem előtt vannak.” [Szen-dzsóno szenrecuna bamenga meni jakicuiteiru.] ⑤ **kandakai** „Éles hangon beszél.” [Kandakai koede hanaszu.] ♦ **eibin-na** „Éles elméje van.” [Eibinna zunóno moci nusida.] ♦ **eirina** „Éles késsel faragta a fát.” [Eirinanaifude ki-o kezutta.] ♦ **kanbasitta** (hang) ♦ **kanbasiru** „éles hang” [Kanbasitta koe] ♦ **kiiroi** „éles hang” [Kiiri koe] ♦ **kireadzsigajoi** „Ez az olló éles.” [Konohaszami-va kire adzsigaii.] ♦ **kinkinszuru** „éles hang” [Kinkinsita koe] ♦ **kuriana** „Ez a kamera éles képet készít.” [Konokameradekuriana sasanga toreru.] ♦ **gekirecuna** „éles bíráló” [Gekirecuna hihan] ♦ **ken** „éles szavak” [Kennoaru kotoba] ♦ **gógótaru** „éles kritika” [Gógótaru hihan] ♦ **szatoi** (fül) „Éles a füle.” [Kare-va mimiga szatoi.] ♦ **cúszeccuna** „éles bíráló” [Cúszeccuna hihan] ♦ **tótecusita** „éles rálátás” [Tótecusita dósacurjoku] ♦ **togaru** „Ennek az asztalnak éles a sarka.” [Kono cukueno kado-va togetteiru.] ♦ **togetogesii** „éles hangvétel” [Togetogesii kucsó] ♦ **meikakuna** (tiszta) „Éles határvonalat húzott a befektetés és a spekuláció között.” [Tósitó tókino aidani meikakuna szen-o hiita.] ♦ **jokukireru** (jól vág) „Ez a kés éles.” [Kononaifu-va joku kireru.]

**éles** ♦ **neoki**

**élesben** ♦ **honbande** „Nem fogunk többet gyakorolni, holnap élesben csináljuk.” [Mókore idzsórensúsinaide asitahonbandeszú.] ◇ **próba nélkül, élesben buccukehonban** „Próba nélkül, élesben adtuk elő a darabot.” [Engi-va buccuke honbandatta.] ◇ **rögtön élesben buccukehonban** (próba nélkül)

**éles berakás** ♦ **naifu-puricu**

**eleség** ♦ **kate** ♦ **tabemono** „A hegyekben eltvedt emberek elesége elfogyott.” [Jamano szónansano tabe mono-va szoko-o cuita.]

**éles elméjű** ♦ **atamagakireru** ♦ **szaicsininaketa** „éles elméjű ember” [Szaicsininaketa hito] ♦ **szaevataru** „éles elméjű következte-



tés” [Szae vatatta szuiri] ♦ **meibin-na** (gyors észjárású) „éles elméjű ember” [Meibinna hito]

**éles előadás** ♦ **honban** „Az éles előadástól lámpalázás lettem.” [Honbandeagacsatta.]

**élesen** ♦ **kukkiri** „Sikerült éles képet csinálni a Fudzsi-síról.” [Fudzsiszanno sasingakukkiri toreta.] ♦ **cúrecuni** „Élesen kritizálta az ország külpolitikáját.” [Cúrecuni taigaiszeiszaku-o hinansita.]

**élesen megkülönböztet** ♦ **sunbecuszuru** „Élesen megkülönbözteti az ellenségeit és a barátait.” [Tekito mikata-o sunbecuszuru.]

**elesés** ♦ **kanraku** „vár eleste” [Jószaino kanraku]

**elesés a csatában** ♦ **ucsidzsini** ♦ **szenbocu**

**éles észjárású** ♦ **szatoi** „éles észjárású gyerek” [Szatoi ko]

**éles eszű következtetés** ♦ **ugattaszuiszoku**

**elesett** ♦ **itaikena** „elesett árva” [Itaikena kodzsi] ♦ **itaikenai** ♦ **ocsibureta** (régén jó volt neki, de most elesett) „Elesett ember.” [Kare-va ocsibureta hitodeszu.] ♦ **kjúcsino** (szorult helyzetben lévő) „Segíti az elesetteket.” [Kjúcsino hito-o szukuu.] ♦ **szensisita** (háborúban meghal) „Elesettekről megemlékeztek.” [Szensisita hitono cuitósiki-o okonatta.]

**elesettek listája** ♦ **szensisameibo**

**éles fegyver** ♦ **riki**

**éles fülével meghall** ♦ **mimizatokukikickeru** „Éles fülével meghallotta a betörő lépteit.” [Dorobóno asioto-o mimizatoku kikicuketa.]

**éles fülű** ♦ **mimizato**

**éles hadgyakorlat** ♦ **dzsicudan-ensú**

**éles hang** ♦ **kanakirigoe** ♦ **kangoe** ♦ **kinkin-sitakoe** ♦ **szurudoio** ♦ **takaikoe** „Fülsértően éles hangja van.” [Mimizavarina takai koe-o siteiru.]

**éles harc** ♦ **dzsizszzen** (nem gyakorlat) „éles harchoz hasonló hadgyakorlat” [Dzsizszszzen-anagarano ensú]

**éles helyzetbe kerül** ♦ **honban-nihairu** „A gyakorlás után élesben borzalmas voltam.” [Rensúkara honbanni haittara szanzandatta.]

**elesik** ♦ **inocsi-o otoszu** (életét veszti) „A katona a háborúban elesett.” [Heisi-va szenszóde inocsi-o otosita.] ♦ **usinau** „Elesik a szociális segélytől.” [Szeikacuho-gó-o usinata.] ♦ **ocsiru** „A vár elesett.” [Jószai-va ocsita.] ♦ **kanrakuszuru** (ellenség kezére kerül) „A vár elesett.” [Siro-va kanrakusita.] ♦ **kokeru** ♦ **korobu** „Elvéttem a lépcsőfokot, és elestem.” [Kaidan-o fumi hazusite korondesimatta.] ♦ **szensiszuru** (csatában meghal) „A katona a háborúban elesett.” [Gundzsinga szensisita.] ♦ **taoreru** „A katona elesett a csatában.” [Heisi-va tatakaide taoreta.] ♦ **csiru** (harcban) „A katonák elestek a harcban.” [Heisino inocsi-va tatakaini csitta.] ♦ **tentószeru** „Megcsúsztam, és elestem.” [Szubette tentósita.] ♦ **bocurakuszuru** (ellenséges kézre kerül) „A vár elesett.” [Jószai-va bocurakusita.] ♦ **moraenai** „Aki készpénzben tartja a pénzt, az elesik kamatbevétel nélkül.” [Okane-o genkinde motteiru hito-va risi-o moraenai.] ♦ **rakudzszószuru** (vár) „A Hacsioji-vár elesett.” [Hacsiodzsi dzsó-va rakudzszószita.]

**elesik a harcban** ♦ **ucsidzsini-szuru** „A katona elesett a harcban.” [Heisi-va ucsi dzsinisita.]

**élesít** ♦ **szurudokuszeru** ♦ **szenmeiniszeru** „A gombbal élesítettem a képet.” [Cumamide gazó-o szenmeinisita.] ♦ **togaraszeru** „Éles hangon bírálta a politikust.” [Koe-o togaraszete szeidzsika-o hinansita.] ♦ **to-gu** (fen) „Kövel élesítette a kést.” [Isidenaifu-o toideita.] ♦ **pinto-o avaszzeru** (fókuszál) „Ezzel a gombbal lehet élesíteni a képet.” [Konocumamide eizónopinto-o avaszzerukotoga dekuru.] ♦ **jo-kuszuru** (feljavít) „Az olvasás élesíti az elmét.” [Dokuso-va atama-o jokuszuru.]

**éles játszma** ♦ **honban** „Ez már éles játék lesz, igyekezzetek!” [Korekara honbanno siadakara, ganbattekudaszai.]

**éleskamra** ♦ **sokurjóko** ♦ **sokurjócszósi-cu** ♦ **pantorí**

**éles kanyar** ♦ **kjúkábú** „Nem vette be az éles kanyart.” [Kjúkábú-o magarikirenakatta.]

**éles kanyart vesz** ♦ **guittomagaru** „A kocsi éles kanyart vett balra.” [Kuruma-va guitto hidarini magatta.]

**éles kard** ♦ **kaitó** ♦ **riken**

**éles kritika** ♦ **ugattahikjó**

**éles különbség** ♦ **meian** „Éles különbség mutatkozik az autógyárak teljesítménye között.” [Gjószekide dzsidóságakusano meianza vakareta.]

**éles küzdelem** ♦ **sinkensóbu**

**éleslátás** ♦ **ganriki** ♦ **ganrjoku** ♦ **keigan** „éleslátó ember” [Keiganno mocsi nusi] ♦ **takken** ♦ **dóken** ♦ **dószacurjoku** (rálátás) „Éleslátó ember.” [Dószacurjokunoaru hito.]

**éleslőszer** ♦ **dzsicudan** ♦ **dzsippó**

**éleslövészet** ♦ **dzsicudansageki**

**éles megkülönböztetés** ♦ **sunbecu**

**éles mérkőzés** ♦ **dzsiszsen** „Ez a sportoló még nem vett részt éles mérközésen.” [Kono zensu-va dzsiszsenno keikenganai.]

**éles sarkú** ♦ **kakubaru** „Vigyázz, mert élesek az asztal sarkai!” [Cukue-va kakubatteirukara ki-o cukete!]

**élesség** ♦ **kire** „Éles az esze.” [Atamano kiregaii.] ♦ **kireadzi** ♦ **szae** „Elme élessége.” [Atamano sae.] ♦ **szenmeido** „kép élessége” [Gazónó szenmeido]

**élestár** ♦ **sokurjóko** (éléskamra)

**élestöltény** ♦ **dzsicudan** ♦ **dzsippó** „élestöltény és vaktöltény” [Dzsippóto kúhó]

**éles verseny** ♦ **gekiszen** ♦ **hagesiikjósó**

**éles vonású** ♦ **horinofukai** „éles vonású arc” [Horino fukai kao]

**éles szem** ♦ **keigan**

**éles szemmel** ♦ **mezatoku** „A főnököm éles szemmel megtalálta a hibát.” [Dzsósi-va macsigai-o mezatoku micuketa.]

**éles szemű** ♦ **megakiku** ♦ **mezatoi** „éles szemű nyomozó” [Mezatoi szószakan]

**éles szög** ♦ **kjúkakudo** „Éles szögben befordultam.” [Kjúkakudoni magatta.]

**éles szöglet** ♦ **rjókaku**

**éleszt** ♦ **szoszeiszuru** (újraéleszt) „Belefűjt az élesztetni kívánt személy szájába.” [Szoszeisita hitono kucsini iki-o fuki konda.]

**élesztés** ♦ **szoszei** (újraélesztés)

**élesztő** ♦ **iszuto** ♦ **kóbo** ♦ **pandane** ♦ **pannotane** ♦ **sőrélesztő** **sucugakóbo** (Saccharomyces cerevisiae) ♦ **sütőélesztő** **pankóbo**

**élesztőbaktérium** ♦ **iszutokin** ♦ **kóbokin**

**élesztőgomba** ♦ **iszutokin** (élesztőbaktérium) ♦ **kóbokin** (élesztőbaktérium) ♦ **sucugakóbo** (Saccharomyces cerevisiae)

**élesztőgomba nemzetség** ♦ **szakkaromikeszuzoku** (Saccharomyces)

**élesztő mesterséges-kromoszóma** ♦ **kóbo-dzsinköszensokutai**

**élet** ❶ **inocsi** „Véget vetett az életének.” [Kare-va mizukara inocsi-o tatta.] ❷ **sógai** (egész élet) „Boldog élete volt.” [Siavaszena sógai-o okutta.] ❸ **dzsinszei** (az ember élete) „Élvezi az életet.” [Dzsinszei-o tanosimu.] ❹ **szeikacu** „Ebben az országhoz az élethez több pénz szükséges.” [Kono kunino szeikacuni-va motto okanegakakarimaszu.] ❺ **kurasi** „A parasztek élete nem volt könnyű.” [Nókano kurasi-va rakude-va arimaszandesita.] ❻ **sakai** (társadalmi) „Felnőttem, és kiléptem az életbe.” [Szeidzsinninatte sakaini deta.] ♦ **icsidai** „élete legnagyobb baklövése” [Icsidaino sippai] ♦ **icsimei** (egy élet) „A túlzolt életet mentett.” [Sóbósi-va icsimei-o tori tometa.] ♦ **issó** „Egyszer adódik ilyen lehetőség az életben.” [Kore-va issóni icsidonocsanszuda.] ♦ **issóicsidai** „A lakásépítés életünk legnagyobb vállalkozása.” [Iezukuri-va issóicsidaino daidzsigjódeszu.] ♦ **ukijo** „Az élet egy üres álom.” [Ukijo-va jume.] ♦ **kacu** ♦ **dzsissakai** „Mielőtt kilépett az életbe, tapasztalatot szerzett.” [Dzsissakaini deru maeni keiken-o cunda.] ♦ **sinmei** „Életét áldozta a hazájáért.” [Kokkanotameni sinmei-o nage utta.] ♦ **dzsinmei** (emberélet) „Életet mentett.” [Dzsinmei-o kjúsucusita.] ♦ **szei** „élet és halál” [Szeito si] ♦ **szeimei** „új élet születése” [Atarasii szeimeino tandzsó] ♦ **dai** (ideje) „Az én életemmel megszabad a családfánk.” [Vatasino daide kakei-va danzeczusitesimaimaszu.] ♦ **tenmei** „Élete végéhez ért.” [Kareno tenmeiga kukita.] ♦ **minóe** „Magányos élete van.” [Kodokuna mino

ueda.] ♦ **mei** „Életet sikerült megmenteni.” [Icsimei-va tori tometa.] ♦ **meimjaku** „Megszakadt a politikai élete.” [Kare-va szeidszikatositeno meimjakuga cukita.] ♦ **jo** „Legyőzte az élet nehézségeit.” [Jono aranami-o kuguri nuketa.] ♦ **jononaka** „A végzős diák kilépett az életbe.” [Szocugjószeiga jono nakani deta.] ♦ **raifu** az élet nehéz **dzsinszeikórokata**si ♦ **belefárad az életbe jo-o itou** ♦ **civilizált élet bunkaszeikacu** ♦ **családi élet kateiszeikacu** ♦ **diákélet gakuszeiszeikacu** ♦ **egész élet sógai** „Egész életében házasság nélkül maradt.” [Sógaimikonnomamadatta.] ♦ **egész életében issó** „Egész életében gond nélkül él.” [Issókúrósinaide szugoszu.] ♦ **egész életét szenteli issó-o szaszageru** „Egész életét az orvostudományak szentelte.” [Igakuni issó-o szaszageta.] ♦ **életére tör inocsi-o nerau** (valakinek) „A tettes az életére tört.” [Han-nin-va kareno inocsi-o neratteita.] ♦ **életet szentel issin-o szaszageru** „Rákkutatásnak szenteli az életét.” [Issin-o ganno kenkjúni szaszageta.] ♦ **élet meghagyása dzsosomei** „Az életéért könyörgött.” [Dzsosomei-o kongansita.] ♦ **földönkívüli élet csikjűgaiszeimei** „A földönkívüli élet nyomait keresi.” [Csikjűgaiszeimei-o szaguru.] ♦ **független élet dokusinszeikacu** (egyedül) ♦ **házasság kakkonszeikacu** ♦ **hosszú élet csódzsu** „Mi a hosszú élet titka?” [Csódzsuno hikecu-va nandeszuka?] ♦ **irodalmi élet bundan** „Ezzel a regénnyel lépett be az irodalmi életbe.” [Kare-va kono sószeceude bundanni nori dasita.] ♦ **iskolai élet gakkó-szeikacu** ♦ **jövőbeli élet minofurikata** „El-döntöttem, mihez kezdjek jövőbeli életemmel.” [Mino furi kata-o cuketa.] ♦ **kioltja az életét korozsu** „Kiolttja a férfi életét.” [Otoko-o korozsu.] ♦ **kockáztatja az életét si-o toszuru** (megkockáztatja a halált) ♦ **legnagyobb hiba az életben icsidainofukaku** ♦ **megmenti az életét inocsi-o cunagitomeru** „Ez a gyógyszer megmentette az életemet.” [Kono kuszuriga bokuno inocsi-o cunagi tometa.] ♦ **mindennapi élet nicsidzsószeikacu** „A megtanult dolgokat hasznosította a mindennapi életben is.” [Narattamono-o nicsidzsószeikacudemo ikasita.] ♦ **mindennapi élet dzsiszszeikacu** „mindennapi élethez hasznos információ” [Dzsiszszeikacuni jakudacu dzsódó] ♦

**nehezíti az életét kakaeru** „Fogyatékoság nehezíti az életét.” [Kare-va sógai-o kakaeteiru.] ♦ **nemi élet szeiszeikacu** „Az a házaspár nem él nemi életet.” [Szono fúfu-va szeiszeikacuganai.] ♦ **özvegyi élet jamomegurasi** ♦ **rábízta az életét inocsi-o azukeru** „Rábízta az életemet az orvosra.” [Isani inocsi-o azuketa.] ♦ **rán az életre konojo-o mikagiru** „Ránt az életre.” [Kare-va kono jo-o mikagitta.] ♦ **tengeti életét romei-o cunagu** ♦ **tengeti életét hoszoboszotokuraszu** „Vidéken egy kis házban tengette életét.” [Inakano csiiszaie dede hoszoboszoto kurasiteita.] ♦ **új élet sinszeikacu** „Új életet kezdtem.” [Sinszeikacu-o hadzsimeita.] ♦ **új élet daininodzszinszei** (második élet) „Nyugdíjba vonulás után élveztem az új életemet.” [Taisokusite dainino dzszinszei-o tanosinda.] ♦ **új élet sinpű** (új stílus) „Új életet lehelt a vállalatba.” [Kaisani sinpű-o fuki konda.] ♦ **uras élet hidariucsiva** „Az örökölt vagyonból urasan él.” [Kare-va iszangaatte hidariucsivade kurasiteiru.] ♦ **úri élet tonoszamagurasi** „Úri életet él.” [Kare-va tonoszamagurasi-o siteiru.] ♦ **valódi élet dzsiszszeikacu** „A közös szereplés után a valódi életben is szerelmesek lettek egymásba.” [Kjóengakikkakede dzsiszszeikacudemo koini ocsita.] ♦ **városi élet tosiszeikacu** „Hozzászóltam a városi élethez.” [Tosiszeikacuni nareta.] ♦ **városi élet tokaiszeikacu** „Nem szóltam hozzá a városi élethez.” [Tokaiszeikacuni-va nareteinai.] ♦ **visszavonult élet kankjo** ♦ **zene élet gakudan** „Megjelent a japán zenei életben.” [Nihonno gakudanni tódzsósita.]

**elé tár** ♦ **kirihiraku** „Az elektromosság fényes jövőt tárt elénk.” [Denki-va akarui mirai-o kiri hiraita.]

**életbe lép** ♦ **sikószareru** „Életbe lépett a törvény.” [Hóricuga sikószareta.] ♦ **hacureiszareru** „Életbe lépett a hőségriasztás.” [Mósokeihóga hacureiszareta.]

**életbe lépés** ♦ **hakkó**

**életbe léptet** ♦ **sikószuru** „Életbe léptette az új adótörvényt.” [Atarasi zehó-o sikósita.] ♦ **dzsissiniuszu** „Az árammegtakarítási intézkedéseket életbe léptették.” [Sóene taiszaku-o dzsissini ucusita.] ♦ **hakkószuru** „békeszerző-

dés életbe lépésének napja” [Heivadzsójaku-o hakkósita hi]

**életbe léptetés** ♦ **sikó** (törvényé) ♦ **szekó**

**életben hagy** ♦ **ikaszu** „Először meg akartam ölni, de úgy döntöttem életben hagyom.” [Sza-iso-ha korositejaróto omottaga ikaszukotonisita.]

**életben lét** ♦ **zaiszei**

**életben levés** ♦ **iki** ♦ **zonmei**

**életben marad** ♦ **ikinagaraeru** „Dialízis segítségével marad életben.” [Tószeki-o ukete iki nagaraeitaru.] ♦ **ikinuku** „A pincében elbújva életben maradtam.” [Csikasicuni kakurete iki naita.] ♦ **ikinobiru** „A vállalat megtalálta a kiutat, és életben maradt.” [Kaisa-va nuke micso-o micukete iki nobita.] ♦ **szeizonszuru** „A beteg életben maradt.” [Kandzsa-va szeizonsita.] ♦ **meimjaku-o tamocu** „A cég nehezen, de életben maradt.” [Kaisa-va meimjaku-o tamotteiru.]

**életben maradás** ♦ **ikinokori** ♦ **szeizon** ◊ **legjobbakk életben maradása tekisaszeizon**

**életben tart** ♦ **ikaszu** „Nem szeretném, ha csöveken lógva tartanának életben.” [Kudanicunagaretemade ikaszaretakunai.] ♦ **inocsi-ocunagu** „A segélyszállítmányok életben tartották a katasztrófa érintettjeit.” [Sienbussi-va hiszaisano inocsi-o cunaida.] ♦ **enmeiszuru** „Életben tartották a kómában lévő beteget.” [Isikifumeikandzsa-o enmeisita.] ♦ **motaszeru** „A hűtőben tartottam hosszabb ideig életben a virágot.” [Hana-o reizókoni irete nagaku motaszeta.]

**életben tartás** ♦ **enmei**

**életben van** ♦ **zaiszeiszuru**

**életbevigó** ♦ **cúszecuna** „életbevigó kérés” [Cúszecuna negai]

**életbevigóan fontos** ♦ **kin-jóna** „életbevigóan fontos probléma” [Kin-jóna mondai]

**életbiztosítás** ♦ **szeimeihoken** „Ha meghal, az életbiztosítása tízmillió jent fizet.” [Sindara szeimeihokenkara iszsenman-enga orimaszu.]

**életbölcesség** ♦ **kenmei** (bölcesség) ♦ **szeikacunocsie** ♦ **tosinokó**

**életcél** ♦ **dzsinszeinomokuhjó**

**életcél kitűzése** ♦ **rissi**

**életciklus** ♦ **szeikacukan** ♦ **raifu-szaikuru**

**életdús** ♦ **ikiikiszuru**

**életdúsan** ♦ **ikiikito** „Életdúsan felvirágozott az ország.” [Kuni-va iki ikito jomigaetta.]

**élete árán is csinál** ♦ **karada-o haru** „Akár az életem árán is megvédelek.” [Karada-o hatte kimi-o mamoru.]

**életébe kerül** ♦ **inocsitorininaru** „Az életünkbe kerülhet, ha eltévedünk a hegyekben.” [Jamano szónan-va inocsitorininarikanenai.]

**életében** ♦ **zaiszeicsú** ♦ **szeizen** „A császár még életében lemondott a trónról.” [Tennó-va szeizentaisita.] ♦ **zonmeicsú** „Kevés az olyan festő, akit még életében elismertek.” [Zonmeicsúmitomerareta gaka-va szukunai.] ♦ **bocuzen** ◊ **Buddha életében zasse**

**életében először** ♦ **umaretehadzsimete** „Életemben először mentem karaokézni.” [Umarete hadzsimetekaraokeni itta.]

**életében megvilágosodott buddhista** ♦ **szokusindzsóbu**

**élete dele** ♦ **dzsinszeinoszaiszeiki** ♦ **dzsinszeinoszakari** „Túl vagyok már életem delén.” [Dzsinszeino szakari-o szugitesimatata.]

**élete delén lévő** ♦ **szeisun-ó**

**élete első fele** ♦ **zenhanszei**

**életéért könyörög** ♦ **inocsigoi-o szuru** „Az áldozat az életéért könyörgött.” [Higaisa-va inocsigoi-o sita.]

**életek függenek tőle** ♦ **dzsinmeinekavaru** „Életek függenek a munkájától.” [Kareno sigoto-va dzsinmeini kakavaru.]

**élete kockáztatásával** ♦ **issin-o tosite** „Élete kockáztatásával mentette meg más életét” [Issin-o tosite hitono inocsi-o szukutta.] ♦

**inocsi-o matoni** „A katona élete kockáztatásával harcolt.” [Heisi-va inocsi-o matoni tatakatta.]

**életelixír** ♦ **kisikaiszeinokuszuri** ♦ **szentan**

**életelv** ♦ **dzsinszeiron**

**élete második fele** ♦ **kóhanszei**

**életemben** ♦ **umaretehadzsimete** „Erről még életemben nem hallottam.” [Umarete hadzsimete kiita.]

**életemben először** ♦ **umaretehadzsimete** „Életemben először hallottam.” [Umarete hadzsimete kiita.]

**élete megmentője** ♦ **ondzsín** „Ő a támadás során segítségemre sietett életem megmentője.” [Kare-va oszovareta tokini taszuketekureta inocsino ondzsinda.]

**életen át** ♦ **súsin** „Ezt a gyógyszert egy életen át szedni kell.” [Kono kuszuri-va súsinnomi cuzukeru hicujógaaru.]

**életenergia** ♦ **szeiki**

**élet eredete** ♦ **szeimeinokigen**

**életére tör** ♦ **inocsi-o nerau** (valakinek) „A tettes az életére tört.” [Han-nin-va kareno inocsi-o neratteita.]

**életerő** ♦ **kakki** (pezsgés) ♦ **kacurjoku** ♦ **ki** „Életerőt küldök neked.” [Anatani ki-o okuru.] ♦ **kirjoku** ♦ **kekki** ♦ **genki** „életerővel telt hang” [Genkiafureru koe] ♦ **szeikacurjoku** ♦ **szeiki** ♦ **szeimeirjoku** (vitalitás) „Nagy életereje van ennek a fának.” [Kono ki-va szugoi szeimeirjokugaaru.] ♦ **szeirjoku** „életerőtől duzzadó fiatalok” [Szeirjokuafureru vakamonotacsi] ♦ **baitariti**

**életerős** ♦ **ikiikisita** (életteli) „életerős fiatal” [Iki ikisita vakamono] ♦ **kacurjokuniafureru** „életerős fiatal” [Kacurjokuni afureru vakamono] ♦ **kenzen-na** „életerős fiatal” [Kenzenna vakamono] ♦ **szeirjokutekina** ♦ **hacsikireru** „életerős fiatalság” [Hacsi kirerujóna vakasza]

**életerős fiatal** ♦ **kendzsi**

**élet értelme** ♦ **ikigai** „Megtalálta az élete értelmét.” [Ikigai-o micuketa.] ♦ **szonzaiigi**

**életérzés** ♦ **szeimeikan**

**élet és halál** ♦ **ikisini**

**élet és halál állandó körforgása** ♦ **szeiseiruten**

**élet és halál között lebeg** ♦ **szeisino fucsi-o szamajou**

**élete sora** ♦ **sógai** „Rövid élete során számos verset írt.” [Midzszikai sógaino nakade kazuókuno si-o jondekureta.]

**élete szerelme** ♦ **isóniicsidonokoi** „Találkozott élete szerelmével.” [Isóni icsidono koini ocsita.]

**életet ad** ♦ **csi-o kajovaszeru** „Az énekes életet adott a dalnak.” [Kasu-va utani csi-o kajovaszeta.]

**életét áldozza** ♦ **icsimei-o szuteru** „Életét áldozta a hazájáért.” [Kuninotameni icsimei-o szuteta.] ♦ **hitobasiratonaru** „Az asszony életét áldozta, hogy felépüljön a vár.” [Fudzsin-va jószaikenszecuno hitobasiratonatta.]

**életét áldozza a vár védelméért** ♦ **siro-o makuraniucsidszsiniszuru**

**életet él** ♦ **jovatari-o szuru** „Kockázatos életet él.” [Kare-va kikenna jovatari-o siteiru.]

**élete telje** ♦ **vagajonoharu** „Élete teljében volt.” [Kare-va vaga jono haru-o ókasideita.]

**élete teljében lévő** ♦ **hatarakizakarino**

**életet kiolt** ♦ **szessószuru**

**életét kockáztatja** ♦ **icsimei-o kakeru** „A tűzöltő életét kockáztatva mentette meg a gyereket.” [Sóbósi-va icsimei-o kakete kodomo-ó kjúsucusita.]

**életét köszönheti neki** ♦ **inocsinocuna** „Amikor bezárták, az életét köszönhette az hűtőgép vizének.” [Todzsi komerareta tokireizókono mizu-va ino csinocunadatta.]

**életet lehel** ♦ **inocsi-o fukikomu** (átvitt értelemben) „A nő szerelme életet lehel a férfibe.” [Kanodzsono ai-va kareni inocsi-o fuki kon-da.] ♦ **kacu-o ireru** ♦ **szeiki-o ataeru** „A virágot meglocsolva életet leheltem bele.” [Hanani mizu-o jatte szeiki-o ataeta.]

**életet meghatározó jelentőség** ♦ **zajú**

**életét meghatározó könyv** ♦ **zajúnoso** „Az életemet meghatározó könyvemnek köszönhetem, hogy a legjobbat tudtam nyújtani.” [Beszuto-o cukuszukoto-ó zajúno sokara oszovatta.]

**életet szentel** ♦ **issin-o szaszageru** „Rákkutatásnak szenteli az életét.” [Issin-ó ganno kenkjúni szaszageta.]

**életét szenteli** ♦ **issin-o kendzsiru** „Életét szentelte az eszmének.” [Szono siszóni issin-o kendzsita.] ♦ **mi-o szaszageru** „Az oktatásnak szentelte életét.” [Kjóikuni mi-o szaszageta.]

**életét teszi rá** ♦ **kubi-o kakeru** „Az életemet ráteszem az új vállalkozásra.” [Atarasi dzsigóni kubi-o kaketeiru.]

**életét veszti** ♦ **icsimei-o usinau** (valaki) „A balesetben a kollégám életét vesztette.” [Dzsi-kode kaisano dórj-va icsimei-o usinata.] ♦ **inocsi-o usinau** „Hiábavalóan vesztette életét.” [Hakanaku inocsi-o usinata.] ♦ **inocsi-o otoszu** „A balesetben életét vesztette.” [Dzsi-kode inocsi-o otosita.] ♦ **rakumeiszuru** „Szerencsétlen balesetben életét vesztette.” [Fuun-na dzsikode rakumeisita.]

**életév** ♦ **nenrei** „Hatvanadik életévében jár.” [Kareno nenrei-va rokudzsh-szaideszu.] ◇ **hátralévő életévek száma jomei**

**élete vége** ♦ **zecumei**

**élete végéig** ♦ **issógai** „Életem végéig nem fogok ilyen ételt enni.” [Issógaikono rjóri-o tabemaszen.] ♦ **súzei** „Életem végéig nem felejttem el azt a napot.” [Ano hi-o súszeivaszurenai.] ♦ **sógai** „Életem végéig nem felejttem el ezt a pillanatot.” [Kono sunkan-va sógaivaszurerarenai.]

**élete végéig együtt marad** ♦ **soitogeru** „A férj és a feleség életük végéig együtt maradtak.” [Fúfu-va soi togeta.]

**életévek száma** ♦ **kjónen** (halotté)

**életével játszik** ♦ **inocsi-o kakeru**

**életfa-minta** ♦ **karakuszamójó**

**életfázis** ♦ **raifu-szutédzsi**

**életfelfogás** ♦ **sin-nen** „Nem változtatott az életfelfogásán.” [Sin-nen-o magenakatta.]

**életfeltétel** ♦ **szeikacudzsoken**

**életfenntartó berendezés** ♦ **enmeiszócsi**

**életfilozófia** ♦ **dzsiszeinotecuri** ♦ **dzsin-szeikan** (életszemlélet) „Az volt az életfilozófiája, hogy bármikor meghalhat.” [Kareno dzsinszeikan-va icu sindemo kókaisainaikotodeszu.] ♦ **dzsinszeitecugaku** ♦ **sin-nen** (elv) „Az életfilozófiám az, hogy segítenünk kell egy-

máson.” [Vatasino sin-nen-va otagaini taszuke aukotodeszu.]

**életfogytig** ♦ **issó** „Életfogytig rabszolga maradt.” [Kare-va issódoreinomamadatta.] ♦ **sinumade**

**életfogytiglan** ♦ **sinumade** ♦ **mukicsóeki** (büntönbüntetés)

**életfogytiglani büntetés** ♦ **mukicsóeki**

**életfogytiglani ítélet** ♦ **súsinkei** „Életfogytiglanra ítélték.” [Súsinkei-o kaszerareta.]

**életfogytiglani nyugdíj** ♦ **mukinenkin**

**élet fonala** ♦ **meimjaku**

**életforma** ♦ **szeikacugata** ♦ **szeitai**

**életföldrajz** ♦ **szeibucucsirigaku** (biogeográfia)

**élet futás** ♦ **dokuszó** (maga mögött hagyás) „A futó végig az élen futott.” [Szósa-va dokuszó-o cuzuketa.]

**élet-halál** ♦ **kúkakuvareruka** „Élet-halál harc.” [Kuuka kuvarerukano tatakaida.] ♦ **sikaku** ♦ **szeisi** „A beteg élet-halál között van.” [Kandzsa-va szeisi-o szamajotteiru.]

**élet-halál harc** ♦ **sitó** „Élet-halál harcot vívott.” [Sitó-o kuri hirogeta.]

**élet-halál harcot vív** ♦ **sitósuzu** ♦ **sitó-o endzsiru**

**élet-halál határa** ♦ **siszen** „Élet-halál határán lebegett.” [Siszen-o szamajotteita.]

**élet-halál kérdés** ♦ **inocsinikakavaromondai** ♦ **sikacumondai** „A reklámbevétel a televíziótársaságok számára élet-halál kérdés.” [Szendensúnjúno gensó-va terebi kjokunitotte sikacumondaida.]

**élet-halál kérdése** ♦ **szeisinikakavaromondai** „A globális felmelegedés számunkra élet-halál kérdése.” [Csikjúondanka-va vaga kuninitotte szeisinikakavaru mondaideszu.]

**élet-halál között lebeg** ♦ **szeisino kan-ozamajou** ♦ **szeisinoszakai-o szamajotteiru** „A súlyos beteg élet-halál között lebegett.” [Kitokukandzsa-va szeisino szakai-o szamajotteita.]

**élet hátralévő része** ♦ **joszei** „Az élete hátralévő részét utazással töltötte.” [Joszei-o rjokode szugosita.]

**élethelyzet** ♦ **dzsinszeinekjokumen** ♦ **dzsinszeinobamen**  
**élethez való jog** ♦ **szeizonken**  
**élet himnusza** ♦ **szeimeinoszanka**  
**élet hivatal** ♦ **tensoku**  
**élet hossz** ♦ **dzsumjó**  
**élet hossz** ♦ **sógai** „Élethosszig tanult.”  
 [Sógainivatatte benkjósi cukuketa.]  
**élet hossz** ♦ **issógai** „A feleségét élet-  
 hosszal szeretete.” [Kare-va dzsibunno cuma-  
 o issógaiasi cukuketa.] ♦ **súszei** „Élethosszig-  
 lan szegény volt.” [Kare-va súszeibinbóno-  
 mamadatta.]  
**élet hossz** ♦ **hiszszeino** „élethosszig  
 tartó erőfeszítés” [Hiszszeino dorjoku]  
**élet hossz** ♦ **foglalkoztatás** ♦ **súsin-  
 kojó** ♦ **súsin kojószei** (rendszer)  
**élet hossz** ♦ **foglalkoztatás** ♦ **rend-  
 szere** ♦ **súsin kojószeido**  
**élet hű** ♦ **njodzsicuna** (valóság hű) „élet hű  
 modell” [Njodzsicuna mokei] ♦ **hakusin-no** ♦  
**honmonoszokkurino** „Élethű szobor.” [Hon-  
 monoszokkurino dózó.]  
**élet hű ábrázolás** ♦ **saszei**  
**élet hű** ♦ **njodzsicuni** (valóság hű) „A  
 könyv élet hűen ábrázolja a hajléktalanok életét.”  
 [Kono hon-va hómureszuno szeikacu-o njo-  
 dzsicuni bjósiteiru.]  
**élet hű leírás** ♦ **saszeibun**  
**élet hűség** ♦ **ikiucusi** „élet hű illusztráció” [Iki  
 ucusinoiraszuto] ♦ **hakusin**  
**életig szóló földbérlet díja** ♦ **súsin saku-  
 csirjó**  
**élet járadék** ♦ **súsin-nenkin**  
**élet járadék-biztosítás** ♦ **szeizonhoken**  
**élet jel** ♦ **szata** „Nem ad életjelet magáról.”  
 [Karekara otoszataganai.] ♦ **sószoku** „Az el-  
 vesztett hegymászó nem adott életjelet magáról.”  
 [Szónansita tozansa-va sószoku-o tatta.] ♦  
**szeitaihannó** (élő test reakciója) ♦ **szeino-  
 kehai** „Semmi életjelet nem tapasztaltak a falu-  
 ban.” [Murade-va szeino kehai-o kandzsinakat-  
 ta.] ♦ **tajori** ♦ **élet jel hiánya buszata**  
**élet jel hiánya** ♦ **buszata**

**élet kedv** ♦ **ikiruijoku** „Elment az életkedvem.”  
 [Ikiru ijoku-o usinata.] ♦ **ikirukirjoku**  
 „Visszanyertem az életkedvemem.” [Ikiru  
 kirjoku-o tori modosita.] ♦ **dzsinszeinota-  
 nosisza** ♦ **szeiki** „Visszatért az életkedve.”  
 [Szeikiga jomigaetta.]  
**élet keletkezése** ♦ **szeimeinokigen** (élet ere-  
 dete)  
**élet kép** ♦ **saszeiga** ♦ **saszeibun** ♦ **fúzoku-  
 ga**  
**élet képes** ♦ **dzsikkókanóna** (végrehajtható)  
 „Ez a terv nem életképes.” [Kono keikaku-va  
 dzsikkókanóde-va nai.] ♦ **szeimeirjokugaa-  
 ru** „A baba nem volt életképes.” [Akacsan-va  
 szeimeirjokuganakatta.]  
**élet kép regény** ♦ **fúzokusószeicu**  
**élet képtelen** ♦ **dzsikkófukanóna** „Életkép-  
 telen tervet erőltetett rám.” [Dzsikkófukanóna  
 keikaku-o osi cukerareta.]  
**élet kezdés** ♦ **dzsinszeinosuppacu**  
**élet kioltása** ♦ **szessó** „A buddhizmus tiltja  
 az élet kioltását.” [Bukkjó-va szessó-o kindzsi-  
 teiru.]  
**élet kockáztatása** ♦ **inocsigake**  
**életkor** ♦ **tosi** „Megkérdeztem az életkorát.”  
 [Kareno tosi-o tazuneta.] ♦ **tosiha** ♦ **nenrei**  
 „Megkérdeztem az életkorát.” [Kareno nenrei-o  
 tazuneta.] ♦ **jovai** (rég) „Túllépte a 60 éves  
 életkort.” [Kare-va jovairokudzsu-o koeta.] ♦  
**átlag életkor** ♦ **heikindzsumjó** (várható élet-  
 tartam) „Mekkora a japánok átlag életkora?”  
 [Nihondzsinnó heikindzsumjó-va nanszaidz-  
 szuka?] ♦ **betöltött életkor** ♦ **man-nenrei**  
 ♦ **ránézéses életkor** ♦ **tosikakkó** „ránézésre  
 harminc év körüli nő” [Szandzsúdzsuszszai-  
 uraino tosikakkóno on-na] ♦ **teljes életkor**  
**rekinenrei**  
**életkor-ellenőrzés** ♦ **nenreikakunin**  
**életkor hónapokban** ♦ **gecurei**  
**életkor nem akadály** ♦ **nenreifumon**  
**életkor nem számít** ♦ **nenreifumon**  
**életkor szerint** ♦ **nenreibecu** (elkülönítve)  
 „A grafikon az életkor szerinti, átlagos testmé-  
 retet mutatja.” [Konogurafu-va nenreibecu  
 heikinsincsó-o simesiteiru.]

**életkörnyezet** ♦ **szeikacukankjó**

**életkörülmény** ♦ **kjógú** „Aggódok az árvák életkörülményei miatt.” [Kodzszino kjógú-o andzsiru.] ♦ **kurasimuki** „Jók az életkörülményei.” [Kurasi mukigajoi.] ♦ **szeikacudzsókjó** „Ez a család rossz életkörülmények között él.” [Kono kazoku-va szeikacudzsókjója varui.] ♦ **szeikacudzsótai** „Szegényes életkörülmények között él.” [Hinkonno szeikacudzsótainatteiru.]

**életközösség** ♦ **komjuniti** ♦ **szeibucugunsú**

**életleírás** ♦ **baiogurafi**

**életlen** ♦ **kireadzsigavarui** „életlen kés” [Kire adzsiga varuinaifu.] ♦ **namakurana** „életlen kés” [Namakurana hócsó] ♦ **nibui** „Életlen késsel próbáltam kenyeret vágni.” [Nibuinaifudepan-o kitemimiasita.] ♦ **pinbokeno** (nem jól fókuszált) „Életlen kép volt.” [Pinbokeno sasindatta.]

**életlen kard** ♦ **takemicu**

**életlen pengeél** ♦ **amaikireadzsi**

**élet meghagyása** ♦ **dzsomei** „Az életéért könyörgött.” [Dzsomei-o kongansita.]

**élet meghosszabbítása** ♦ **enmei** „Ezzel a gyógyszerrel egy évvel meg tudják hosszabbítani az életét.” [Kono kuszuridato icsinenenmeidekuru.]

**életmentés** ♦ **kjúmei** ♦ **dzsinmeikjúdzo**

**életmentő** ♦ **kisikaiszeino** „életmentő lehetőség” [Kisikaiszeinocsanszu] ♦ **kjúkjúkjúmeisi** (mentőorvos) ♦ **kjúmei**

**életmentő beavatkozás** ♦ **kjúmeisocsi** „Az orvos életmentő beavatkozást hajtott végre.” [Isi-va kjúmeisocsi-o hodokosita.]

**életmentő csomag** ♦ **dzsisinszetto** (föld-rengés esetére)

**életmentő doboz** ♦ **kjúmeikitto**

**élet minden területe** ♦ **kakukai** „szakemberek az élet minden területéről” [Kakukaino szenmonka]

**életminőség** ♦ **kuoriti-obu-raifu** ♦ **szeikacunosicu** „Javit az életminőségén.” [Szeikacunosicu-o ageru.]

**életmód** ♦ **ikikata** „helyes életmód” [Tadasii iki kata] ♦ **kurasikata** „kényelmes életmód” [Gokocsiii kurasi kata] ♦ **szeikacusúkan** „Változtatnia kell az életmódján.” [Kare-va szeikacusúkan-o kaenakerebanaranai.] ♦ **szeikacujósiki** ♦ **minofurikata** ◊ **egészséges életmód kenkósikó** (preferencia) „Egészséges életmódra váltva, tornázni kezdtem.” [Kenkósikóninatte taiszó-o hadzsimeta.]

**életmódbetegség** ♦ **szeikacusúkanbjó**

**életmottó** ♦ **soszeikun**

**élet mulandósága** ♦ **kjóatteaszunaimi**

**életmunka** ♦ **hiszszeinodzsijó** ♦ **raifuváku** (életmű)

**életmű** ♦ **ikitekitaakasi** „Ez a regény az ő életműve.” [Kono sószecu-va kanodzsono ikitekita akasideszu.] ♦ **issónosigoto** ♦ **sógainosigoto** ♦ **raifu-váku**

**életművészet** ♦ **soseidzsucu** ♦ **szeikacudzsucu**

**életnagyság** ♦ **gensaku** ♦ **genszun**

**életnagyságú** ♦ **genszundaino** „életnagyságú fotó” [Genszundaino sasin] ♦ **dzsiszszundaino** „A főtéren a király életnagyságú állószobra volt.” [Csúóhírobani ószamano dzsiszszundaino ricuzógaatta.] ♦ **dzsicubucudaino** „életnagyságú bábu” [Dzsicubucudaino ningjó] ♦ **tósindaino** „Életnagyságú bronzszobor.” [Tósindaino dózó.]

**életnagyságú makett** ♦ **dzsicubucudaimok-ei**

**elé toppan** ♦ **dekuvaszu** „Az erdőben élém toppant egy medve.” [Moride kumato dekuvasita.]

**életösztön** ♦ **szeizonhonnó** „erős életösztön” [Cujoi szeizonhonnó]

**életpálya** ♦ **keireki** „nagyszerű életpályát befutott ember” [Rippana keirekino hito]

**életperiódus csúcsa** ♦ **tosizakari**

**életrajz** ♦ **issó** „Megnéztem a színész életrajzát a neten.” [Hajjúno issó-o nettode sirabeta.] ♦ **den** „Einstein élete” [Ainsutain den] ♦ **denki** (fontos emberé) „Elolvastam Edison életrajzát.” [Edzsiszun-no denki-o jonda.] ♦ **purofiru** ◊ **házasulandó fél életrajza curigaki** ◊ **kritikai életrajz hjóden**



**életrajzi írás** ♦ **denkimono**

**életrajzíró** ♦ **denkiszakusa**

**életrajz-irodalom** ♦ **denkibungaku**

**életrajzok** ♦ **recuden** „nagy emberek életrajzai” [Idzinrecuden]

**életregény** ♦ **taigasószezu**

**életre kel** ♦ **ikikaeru** (újraéled) „A halott ember életre kelt.” [Sinda hito-va iki kaetta.] ♦

**inocsi-o fukikomareru** „Pinokkió életre kelt.” [Pinokkio-va inocsi-o fuki komareta.] ♦

**dzsideiku** „A történet olyan, mintha egy regény kelt volna életre.” [Szuirisószezu-o dzside itta-jóna hanasi.]

**életre kelt** ♦ **inocsi-o fukikomu** (életet lehel) „A boszorkány életre keltette a követ.” [Madzso-va isini inocsi-o fuki konda.] ♦

**szai-kószeru** „Életre keltett egy régi márkát.” [Siniszeburando-o szai-kósita.]

**életre szóló** ♦ **issóvaszurerarenai** (felejthetetlen) „Életre szóló élmény volt.” [Issóvaszurerarenai keikendatta.] ♦

**issó-o kakeru** „Életre szóló munkát keresek.” [Issó-o kakeru sigoto-o szagasitai.] ♦ **eikjúno** „Ez a szerelem életre szóló.” [Kono ai-va eikjúdeszu.]

**életre szóló barát** ♦ **sógainotomo**

**életre szóló foglalkoztatás** ♦ **súsinkojó** ♦ **súsinkojószei** (rendszere)

**életre szóló foglalkoztatás rendszere** ♦ **súsinkojószeido**

**életrevaló** ♦ **joi** (ötlet) „Ha együtt megbeszéljük, biztosan lesz egy életrevaló ötletünk.”

[Min-nade hanasi aebakitto joi kangaemo derudesó.]

**élet során szerzett bölcsesség fontos** ♦ **kamenokójoritosinokó**

**élet során változatlan** ♦ **súszeifuheno** „Az ujjlenyomatunk az életünk során változatlan marad.” [Simon-va súszeifuhendearu.]

**életstílus** ♦ **kurasikata** ♦ **szeikacuszutairu** „Változtattam az életstílusomon.” [Szeikacuszutairu-o kaeta.] ♦ **szeikacujósi-ki** ♦ **raifu-szutairu**

**élet szabályai** ♦ **dzsinszeikun**

**életszakasz** ♦ **dzsinszeinodzsi-ki**

**életszemlélet** ♦ **dzsinszeikan** „Milyen az életszemléleted?” [Anatano dzsinszeikan-va nandeszuka?]

**életszerű** ♦ **gendszicutekina** „életszerű gondolkodásmód” [Gendszicutekina kangae kata]

**életszerű ábrázolás** ♦ **saszei**

**életszerűen** ♦ **ikiikito** „Életszerűen ábrázolta az emberek életét.” [Hitono kurasi-o iki ikito bjóasita.]

**életszínvonal** ♦ **szeikacuszuidzsun** „Egyre csökken az életszínvonal.” [Szeikacuszuidzsun-va teikasi cuzuketeiru.]

**életszükséglet** ♦ **szeikacunikakaszenaimono** „A finom étel számomra életszükséglet.” [Oisii sokudzsi-va vatasino szeikacuni kakaszennaimonodeszu.]

**élettan** ♦ **szeiri** ♦ **szeirigaku**

**élettani** ♦ **szeiritekina**

**élettanilag** ♦ **szeiritekini**

**élettani sóoldat** ♦ **szeirisokuenszui** ♦ **szeiritekisokuenszui**

**élettani specializáció** ♦ **szeiritekibunka**

**élettapasztalat** ♦ **dzsinszeikeiken** ♦ **szeikacutaiken**

**élettapasztalattal rendelkező** ♦ **dzsinszeinobeteran** „Egy élettapasztalattal rendelkezőtől kértem tanácsot.” [Dzsinszeinobeteranni szódansita.]

**élettárs** ♦ **naien-nootto** (férfi) ♦ **naiennocuma** (nő) ♦ **naien-nopátóná**

**élettársak** ♦ **dekiaifúfu** ♦ **naien-nofúfu**

**élettársi kapcsolat** ♦ **naien** ♦ **naienkankei**

**élettársi kapcsolatban él** ♦ **dószeiszuru** „Élettársi kapcsolatban élnek.” [Karera-va dószesiteiru.]

**élettársi viszony** ♦ **dzsidzszicukon** ♦ **naienkankei**

**élettársulás** ♦ **szeibucugunsú** (biocönózis)

**élettartam** ♦ **dzsumjó** „élettartamot befolyásoló tényezők” [Dzsumjóni eikjó-o ataeru jóin] ♦ **szeizonkikan** „vírus élettartama” [Viruszuno szeizonkikan] ♦ **szonzokudzszikan** (fennmaradási idő) „üzenetsomag élettartama”

[Cúsinpakettono szonzokudzsikan] ◇ **termékélettartam szeihindzsumjó** ◇ **várható élettartam taijónenszú** (gép, ház várható élettartama években) „A várható élettartamát meghaladva használjuk már ezt a gépet.” [Kono kikai-va mó taijónenszú-o szugiteiru.] ◇ **várható élettartam heikin-jomei** ◇ **várható élettartam heikindzsumjó** „izzólámpa várható élettartama” [Denkjúno heikindzsumjó]

**élettelen** ◇ **ikioionoi** „élettelen kézírás” [Ikioionoi hiszszeki] ◇ **kakkinitobosii** ◇ **sinu** „Élettelen a szeme.” [Kanodzsono me-va sindeiru.] ◇ **szeikinonai** (nem pezsgő) „Élettelen bábuk vagyunk.” [Varevare-va szeikinonai ningjóno jódeszu.] ◇ **szeiszainonai** „élettelen ábrázolás” [Szeiszainonai bjósa] ◇ **szeimeiganai** (nincs rajta élet) „A hold élettelen.” [Cukini-va szeimeiganai.] ◇ **szeimeinonai** „élettelen bolygó” [Szeimeinonai vakuszei] ◇ **monoszabisii** „szegény ház élettelen látványa” [Mazusii ieno monoszabisii jószu]

**élettelen dolgok** ◇ **hidzsó**

**élettelen kopárság** ◇ **kanzankoboku**

**életteleniség** ◇ **kakkinonaszsa**

**élettelen tárgy** ◇ **muszeibucu**

**élettelen természet** ◇ **muszeibucuszekai**

**élettelen test** ◇ **keigai**

**élettelen testek számlálószava** ◇ **tai** „1001 Avalókitésvara-szobor.” [Ih-szen ittaino kan-nonzó.]

**élettel foglalkozó tudomány** ◇ **raifuszaienszu**

**életteli** ◇ **ikiikisita** „életteli érzés” [Iki ikisita kibun] ◇ **ikiikiszuru** „életteli tekintet” [Iki ikisiteiru me] ◇ **ikinojoi** „életteli hang” [Iki-no joi koe] ◇ **ikiru** „Ha kéket teszünk ebbe a képbe, életteli lesz.” [Ao-o irerutokono e-va ikitekuru.] ◇ **kakkinimicsita** „életteli város” [Kakkini micsita macsi]

**életteliség** ◇ **szeiszai** „A tanár előadása életteli volt.” [Szenszeino kógi-va szeiszai-o hanah-tta.]

**élettel teli** ◇ **ikiga kajou** „A művei élettel teliek.” [Kareno szakuhin-va ikiga kajotteiru.] ◇ **genkina** „élettel teli hang” [Genkina koe] ◇ **nigijakana** „élettel teli város” [Nigijakana

macsi] ◇ **hankana** „élettel teli bevásárlóutca” [Hankana sótengai]

**élettér** ◇ **kódóhan-i** „állat élettére” [Dóbu-uno kódóhan-i] ◇ **szeikacukúkan** ◇ **külön élettér puraibasi** „A fiam külön élettérre vágyik a lakásban.” [Muszuko-va idepuraibasiga hosirasii.] ◇ **új élettér sintenci** „Új életteret keres.” [Dzsinszeino sintenci-o szagaszu.]

**élettervezés** ◇ **szeikacuszekkei**

**élettörténet** ◇ **icsidaiki** ◇ **szudzsó** „Elmesélte az élettörténetét.” [Kare-va dzsibunno szudzsó-o katatta.] ◇ **minóe** „Elmeséltem az élettörténetemet.” [Mino ue-o katatta.] ◇ **minóebanasi** „Nem tudtam könnyek nélkül megállni, amikor végighallgattam az élettörténetét.” [Kanodzsono mino uebanasi-o kiite, namida-o kindzsi enakatta.] ◇ **éves bontású történet nenpu** „miniszterelnök éves bontású élettörténete” [Szóridaidzsinno nenpu]

**életundor** ◇ **enszei**

**életundorból elkövetett öngyilkosság** ◇ **enseidzsiszacu**

**életunt** ◇ **enszeisugisa** ◇ **enszeitekina** „életunt érzés” [Enszetekina kibun] ◇ **sinkikuszai** ◇ **sinkina** „életunt ember” [Sinkina hito]

**életuntság** ◇ **enszei** ◇ **szeinokentai**

**életút** ◇ **szaka** (rögös) „Életútjának hatvanadik évéhez ért.” [Rokudzsúno szakani szasi katta.] ◇ **dzsinszeikóro** ◇ **dzsinszeinokiszeki** „Végigkövettem édesanyám életútját.” [Hahano dzsinszeino kiszeki-o tadotta.] ◇ **ri-reki** „Megvizsgáltuk a jelölt életútját.” [Kóhosano rireki-o sirabeta.]

**élet utolsó szakasza** ◇ **ban-nen** „Élete utolsó szakaszához ért.” [Ban-nen-o mukaeta.]

**élet vasal** ◇ **orime-o cukeru** „Élet vasaltam a nadrágba.” [Zubon-ni ori me-o cuketa.]

**életvegytan** ◇ **szeikagaku** (biokémia)

**életveszély** ◇ **inocsinokiken** „Életveszélybe került.” [Inocsino kikenniszaraszareta.] ◇ **inocsi-o ubaukiken** „Ez a cselekedet életveszéllyel jár.” [Kono kódó-va inocsi-o ubau kiken-o tomonau.] ◇ **kikjuszonbó** ◇ **szeisi-**

**nikakavarujónakiken** ♦ **minokiken** „Veszélyben érzi az életét.” [Mino kiken-o kandzsiru.]

**életveszélyben van** ♦ **inocsigaabunai** „Életveszélyben vannak.” [Karerano inocsiga abunai.]

**életveszélyes** ♦ **inocsigakeno** (kockára teszi az életet) „Ezen az úton átkelni életveszélyes.” [Kono dóro-o vataruno-va inocsigakedeszu.]

♦ **inocsitorino** „életveszélyes vihar” [Inocsitorino arasi] ♦ **inocsinikakavaru** „Az autóversenyző munkája életveszélyes.” [Részáno sigoto-va inocsini kakavaru.] ♦ **inocsinokikengaaruujóna** ♦ **inocsinohosóhanai** ♦ **kitokuno** „Életveszélyes állapotban van.” [Kare-va kitokudeszu.] ♦ **csisizeinotakai** „életveszélyes betegség” [Csisizeino takai bjóki] ♦ **tókaiszuruoszorenoaru** „életveszélyes épület” [Tókaiszuru oszorenoaru tatemono] ♦ **tóka-inokikengaaruu** (összedőlés veszélye miatt) „Ez az épület életveszélyes.” [Kono tatemono-va tókaino kikengaaruu.] ♦ **hidzsónikiken-na** (nagyon veszélyes) „Ebbe az épületbe belépni életveszélyes.” [Kono tatemononi hairuno-va hidzsóni kikendeszu.]

**életveszélyes állapot** ♦ **kitoku**

**életveszélyes állapotba kerül** ♦ **kitokuni-ocsiiru** „A beteg életveszélyes állapotba került.” [Bjónin-va kitokuni ocsiirta.]

**életveszélyes bántalmazás** ♦ **hangorosi**

**életveszélyesen** ♦ **inocsinokikengaarujóni** ♦ **inocsinohosóhanaito** „Életveszélyesen megfenyegette.” [Ino csinohosóhanaito odosita.] ♦ **hidzsónikiken-ni** (nagyon veszélyesen) „Ez az épület életveszélyesen megromlott.” [Tatemonoga kovarete hidzsóni kikenna dzsókjódeszu.]

**életveszélyes sérülés** ♦ **inocsinikakavaru-kega**

**életveszélyes vérzés** ♦ **kikitekisukkecu**

**életvesztés** ♦ **rakumei**

**életvezetési tanácsadó** ♦ **szeikacuszódan-in**

**életvidám** ♦ **ikikenkóno** „Öregem még inkább életvidám lett.” [Oitemaszumaszu ikikenkóda.] ♦ **kaikacuna** „életvidám természet” [Kaikacuna szeikaku] ♦ **genkina** (eleven) „életvidám néni” [Genkinaobasan] ♦ **meiró-**

**kaikacuna** „életvidám ember” [Meirókaikacuna hito]

**életvitel** ♦ **ikikata** „Változtat az életvitelén.” [Iki kata-o kaeru.] ♦ **szeikacu** „Szeretnék változtatni az életvitelmen!” [Szeikacu-o kaetai.] ♦ **szeikacusúkan** (életmód) ♦ **szeikacujósiki** ♦ **hinkó**

**életviteli szokás** ♦ **szeikacupatán**

**életvitelszerűen** ♦ **dzsósútekini** „Életvitelszerűen lop.” [Kare-va dzsósútekini gótó-o kuri kaesiteiru.]

**életvíz** ♦ **furófusinokuszuri**

**életvonal** ♦ **szeimeiszen** (tenyérjólás) „Az életvonala hosszú és vastag.” [Szeimeiszenga futokute nagai.]

**elé ugrik** ♦ **tobikomu** „A férfi a vonat elé ugrott, és meghalt.” [Otokoga szenroni tobi konde sibósita.]

**elé ül** ♦ **mukau** „Asztal elé ültem.” [Cukueni mukatta.]

**elé vág** ♦ **varikomu** „Elém vágott egy teherautó.” [Usiokaratorakkuga vari konda.]

**elé vágás** ♦ **varikomi**

**eleve** ♦ **szomoszomo** „Eleve rossz volt az a gondolat.” [Szono kangaegaszomoszomodamedata.] ♦ **hadzsimekara** „Ez a terv eleve kudarcra volt ítélve.” [Kono keikaku-va hadzsimekara sippaito kimatteita.] ♦ **motomoto** „A szabály eleve tiltja.” [Motomoto kiszokude-va kinsiszareteiru.]

**eleven** ♦ **ikiikisiteiru** „Ez kisgyerek nagyon eleven.” [Kono ko-va totemo iki ikisiteiru.] ♦ **ikiikiszuru** „Ez a gyerek nagyon eleven.” [Kono kodomo-va totemo iki ikisiteiru.] ♦ **kaikacuna** „eleven gyerekek” [Kaikacuna kodomotacsi] ♦ **genkina** „Ez a kiskutyá nagyon eleven.” [Kono koinu-va hidzsóni genkida.] ♦ **namanamasii** „A szerző elevenen ábrázolta a terrortámadás borzalmait.” [Szakka-va tero dzsiken-o namanamasiku bjójasita.] ♦ **hacuracutaru** „eleven kislány” [Hacuracutaru sódzso] ♦ **picsipicisita** „eleven fiatal lány” [Picsipicisita vakai on-na] ♦ **pinpinsiteiru** „85 éves, de még eleven.” [Kandzso-va hacsi-dzsúgoszaidépinpinsiteiru.]

**eleven ábrázolás** ♦ **kassa**

**elevenen** ♦ **ikitamama** (élve) „A macska elevenen megette az egeret.” [Neko-va ikitamamanezumi-o tabeta.]

**elevenen ábrázol** ♦ **kassaszuru** „Elevenen ábrázolja a kutyát és az embert.” [Inuto hito-o kassaszuru.]

**elevenen eléget** ♦ **jakikoroszu** „Elevenen elégették a boszorkányt.” [Madzso-o jaki korosita.]

**eleven lendület** ♦ **kjokudzsisucóten**

**elevenesség** ♦ **iki** „eleven hal” [Ikino joi szakana] ♦ **ikiiki** (élénkség) ♦ **keiki** „Az a színész elevenné tette a színpadot.” [Szono hajjú-va butaini keiki-o cuketa.] ♦ **genki** „elevenen játszódozó gyerek” [Genkini aszondeiru kodomo] ♦ **szeiszai** „eleveneséget nélkülöző verseny” [Szeiszai-o kakurészu] ♦ **szeisoku** „Visszanyeri eleveneségét.” [Szeisoku-o tori modoszu.]

**eleveneséget színlel** ♦ **karagenki-o daszu** „Próbáltam elevennek látszani.” [Karagenki-o dasitemita.]

**elevenszülés** ♦ **taiszei** ♦ **botaihacuga** ♦ **hohacugaszei** (növényeknél) ◇ **valódi elevenszülés** **sintaiszei**

**elevenszülő** ♦ **taiszeino**

**elevenszülő állat** ♦ **taiszeidóbucu**

**eleventojás** ♦ **rantaiszei**

**eleventojó** ♦ **rantaiszeino**

**eleve úgy áll hozzá** ♦ **zenteinikangaeru** „Eleve úgy áll a munkához, hogy hibázni fog.” [Sippai-o zenteini kangaete sigotositeiru.]

**elevez** ♦ **kogicukeru** „Eleveztem a következő kikötőig.” [Cugino funacuki bamadebóto-o kogi cuketa.]

**eleveckél** ♦ **kogicukeru** „Eleveckéltem a házasságig.” [Kekkonni kogi cuketa.] ♦ **tadoricuku** „Csónakkal eleveckéltem a szigetre.” [Bótode simamadetadori cuita.]

**elé visz** ♦ **futakuszuru** „A bizottság elé vitte a javaslatot.” [Gian-o iinkaini futakusita.]

**elévül** ♦ **dzsikóninaru** „Ez a bűneset ötven éves, biztosan elévült már.” [Godzsűnenmaeno hanzaidakara, mó dzsikóninattadesó.]

**elévülés** ♦ **dzsikó**

**elévülési idő** ♦ **dzsikókikan**

**élez** ♦ **toгу** „Lassan meg kéne élezni a nagykést!” [Szoroszoro hócsó-o toganakerebanarimaszen.] ♦ **metate-o szuru** (fűrész) „Fűrész éleztem.” [Nokogirino metate-o sita.]

**élezés** ♦ **metate** (fűrészélezés) ◇ **fűrészélezés** **nokogirinometate**

**elfajulás** ♦ **eszukarésón** „harcok elfajulása” [Szentónoeszukarésón] ♦ **hensicu** ◇ **zsiros** **elfajulás** **sibóhensicu**

**elfajzás** ♦ **hensicu** ♦ **henszei**

**elfajzik** ♦ **zassuninaru** „Ez a növény elfajzott.” [Kono sokubucu-va zassuninata.]

**elfakul** ♦ **uszureru** „Elfakult az öreg lámpa fénye.” [Kareno egao-o mitara, irairasita kibunmo uszuretekita.]

**elfárad** ♦ **asi-o hakobu** „A császár őfelsége elfáradt egy étterembe.” [Tennóheika-va arureszutoran-ni asi-o hakonda.] ♦ **okosiitadaku** (eljön) „Köszönöm, hogy elfáradt hozzánk!” [Okosi itadaite arigatógozaimaszu.] ♦ **kutabireru** „Elfáradtam a munkától.” [Sigotodekutabireta.] ♦ **sindoi** „Elfáradtam, nem tudok mozogni.” [Karadagasindoi, ugokanai.] ♦ **cukareru** „Elfáradtam, aludni akarok!” [Cukareteirunode hajaku nemurita.] ♦ **cukare-o oboeru**

**elfáradás** ♦ **hiró** „test elfáradása” [Kardano hiró]

**elfáradás az utazástól** ♦ **tabizukare**

**elfáraszt** ♦ **cukareszaszeru** „Elfárasztott a hosszú séta.” [Nagai szanpode cukareta.]

**elfásodás** ♦ **mokusicuka**

**elfásodik** ♦ **tógatacu** ♦ **mokusicukaszuru** „elfásodott muskátli” [Mokusicukasitazeranimumu]

**elfásul** ♦ **kandzsóganibukunaru** ♦ **sinkeigatarumu**

**elfásult** ♦ **kandzsóganibukunatta**

**elfecseg** ♦ **kógaiszuru** „Elfecsegte, hogy ke-nópénzt fogadott el.” [Vairo-o uke tottakotoo kógaisita.] ♦ **tagenszuru** ♦ **tagonszuru** „Elfecsegte a nő titkát.” [Kare-va kanodzsono himicu-o tagonsita.]

**elfecsegés** ♦ **tagon**

**elfecsérel** ♦ **mudaniszuru** „A férfi elfecsérelte a nő idejét.” [Kare-va kanodzsono dzsikan-o mudanisita.] ♦ **róhiszuru** „Elfecsérelte a fiatlását.” [Kare-va vakasza-o róhisita.]

**elfed** ♦ **kakuszu** „A Hold elfedte a Napot.” [Cukiga tajjó-o kakusita.] ♦ **gomakaszu** „Dezodorról elfedtem az izzadságszagomat.” [Aszeno nioi-o deodorantodegomakasita.]

**elfedés** ♦ **maszukungu**

**elfehéredik** ♦ **aozameru** (elsápad, elkékül) ♦ **sirokunaru** (fehér lesz) „Elfehéredett a képernyő.” [Gamen-va sirokunatta.]

**elfekélyesedik** ♦ **tadareru**

**elfeketedik** ♦ **kurokunaru** „Elfeketedett a kép-ernyő.” [Gamen-va kurokunatta.]

**elfekszik** ♦ **nekorogaru** (fetreng) „Akár napokig is elfeküdne az ágyban.” [Nannicsidemobeddode nekorogareru.] ♦ **neszoberu** (elnyúlik) „Elfeküdtem a fűben.” [Sibafude neszobetta.] ♦ **necsigaueru** (testrészt) „Elfeküdtem a nyakamat, és most fáj.” [Necsigaeete kubiga itai.] ♦ **neru** „A cégnek sok az elfekvő tőkéje.” [Kono kaisani-va neteiru sihonga ói.] ♦ **nerubaso-o kaeru** (máshová fekszik) „Elfeküdtem a hideg ablak mellől.” [Madogiva-va szamuinode neru baso-o kaeta.]

**elfekvő** ♦ **kaigobjóin** (elfekvő kórház) ♦ **keifukuno** (növény) ♦ **júkjú**

**elfekvő áru** ♦ **tanazarasi**

**elfekvő beteg** ♦ **kaigokandzsa** ♦ **súmakki-kandzsa**

**elfekvő készlet** ♦ **teitaizaiko** ♦ **fudózaiko**

**elfekvő kezelés** ♦ **hoszupiszu-kea**

**elfekvő kórház** ♦ **hoszupiszu**

**elfekvő munkaerő** ♦ **szangjójobigun**

**elfekvő raktárkészlet** ♦ **furjózaiko**

**elfekvő vagyon** ♦ **júkjúsiszan**

**elfeledkezik** ♦ **okizariniszuru** (magára hagy) „Elfeledkeztek a kisbabáról a kocsiban.” [Akacsan-va kurumani oki zariniszareta.] ♦ **hopporakaszu** (félredob) „A kormány elfeledkezett a nyugdíjasokról.” [Szeifu-va nenkinszeikacusa-o hopporakasita.] ♦ **vaszureru** (elfejt) „Elfeledkeztem a nejem születés-

napjáról.” [Cumano tandzsóbi-o vaszuretesimatta.]

**elfejt** ♦ **sicunenszuru** „Elfelejtette a PIN-kódot.” [Ansóbangó-o sicunensitesimatta.] ♦ **bókjakuszuru** ♦ **vaszureru** „Elfelejtettem a kártyám PIN-kódját.” [Kádono ansóbangó-o vaszureta.] ◊ **nem szabad elfelejteni kimonimeidzsirubeki** „Nem szabad elfelejtenünk, hogy ő itt a vendég.” [Karega okjakuszamadearukoto-o kimoni meidzsirubekida.] ◊ **teljesen elfejt vaszureszuru** „Az emberiség teljesen elfelejtette ezt a balesetet.” [Dzsinrui-va ano dzsiko-o vaszure szatta.]

**elfejt elmondani** ♦ **iivaszureru** „Elfelejtetem elmondani egy fontos dolgot.” [Taiszecuna koto-o ii vaszureta.]

**elfelejtés** ♦ **sicunen** ♦ **bókjaku**

**elfejt leszállni** ♦ **norikoszu** (túlmege a célállomáson) „Belefeledkeztem a beszélgetésbe, és elfelejtettem leszállni.” [Kaivani mucsuninate nori kosita.] ♦ **noriszugoszu** (túlmege a célállomáson) „Félálomban elfelejtettem leszállni.” [Nebokete nori szugositesimatta.]

**elfejt megkérdezni** ♦ **kikivaszureru** „Elfelejtettem megkérdezni a telefonszámát.” [Kanodzsono denyabangó-o kiki vaszureta.]

**elfejt megnézni** ♦ **miszokonau** „Elfelejtetem megnézni a filmet, amit látni akartam.” [Mitakatta eiga-o miszokonatta.]

**elfejt venni** ♦ **kaivaszureru** „Elfelejtettem tejet venni.” [Gjúnjú-o kai vaszureta.]

**elfelez** ♦ **szeppanszuru** „Elfeleztük a hasznót.” [Móke-o szeppansita.] ♦ **nibunszuru** „Elfelezttem a nyereséget a barátommal.” [Tomodacsito rieki-o nibunsita.]

**elfenekel** ♦ **osiri-o tatakú** „Elfenekelte a rossz gyereket.” [Itazurakkono osiri-o tataita.]

**elfenekelés** ♦ **osiri-o tatakukoto**

**elfér** ♦ **oszamaru** „Az aranyhal akkorára nőtt, hogy már nem fér el az edényben.” [Kingjó-va kingjóhacsini oszamaranaikuraino ókiszanimatesimatta.]

**elferdít** ♦ **gomakaszu** „Elferdítette a tényeket.” [Dzsidzsicu-o gomakasita.] ♦ **nedzsimageru** „Elferdítette a tényeket.” [Dzsidzsicu-o nedzsi

mageta.] ♦ **mageru** „Ez a cikk elferdíti a valóságot.” [Kono kidzsi-va sindzsicu-o mageteiru.] ♦ **jugameru** „Az újságcikk elferdítette a tényeket.” [Kidzsi-va dzsidzsicu-o jugameta.] ♦ **vaikjokuszuru** „Elferdítette a tényeket.” [Dzsidzsicu-o vaikjokusita.]

### elferdítés ♦ vaikjoku

**elferdül** ♦ **katamuku** „A test forgástengelye elferdült.” [Buttaino kaitendzsikuga katamuita.] ♦ **keikaszuru** ♦ **nedzsikeru** „elferdült személyiség” [Nedzsiketa szeikaku] ♦ **nedzsimagaru** ♦ **hizumu** „Elferdült a személyisége.” [Kareno szeikakuga hizunda.] ♦ **magaru** „Elferdült a gondolkodása.” [Kangae kataga magatteiru.]

**elferdülés** ♦ **kuszszecu** ♦ **keika** ♦ **tószaku** ♦ **jugami** „jellem elferdülése” [Szeikakuno jugami]

### elferdült ♦ tószakusita

**elférés** ♦ **oszamari** „Sehol sem fér el jól ez a nagy könyv.” [Kono ókina hon-va oszamarigajokunai.]

**elférfiasodik** ♦ **danszeiga júszeininaru** „Ez a szakma elférfiasodott.” [Kono szenmon-va danszeiga júszeininatta.]

### elfertőződés ♦ kanó

**elfertőződik** ♦ **kanószuru** (elgennyesedik) „Elfertőződött a seb.” [Kizu-va kanósita.] ♦ **tadareru** „elfertőződött seb” [Tadareta kizu] ♦ **baikingahairu** „A seb elfertőződött.” [Kizugucsinibai kinga haitta.]

**elfintorodik** ♦ **kao-o sikameru** „Elfintorodott a bűztől.” [Akusú-o kaide kao-o sikameta.]

**elfog** ① **cukamaeru** „A rendőr elfogta a tolvajt.” [Keikan-va dorobó-o cukamaeta.] ② **toraeru** (elcsíp) „Elfogták az állatkertből megszökött oroszlánt.” [Dóbucuenkara nigetaraion-o toraeta.] ③ **kibun-niszaszeru** (érzése lesz) „Elfogott a szomorúság.” [Kanasii kibunninatta.] ④ **oszou** (rátamad) „Elfogott a félelem.” [Kjófuni oszovareta.] ⑤ **au** (baj) „Hazafelé menet elfogott a vihar.” [Kitakutocsúde kaminarinaitta.] ♦ **oszaeru** „A rendőr elfogta a tettest.” [Keikan-va han-nin-o oszaeta.] ♦ **kattoszuru** „Elfogtam a passzt.” [Paszu-o kattosita.] ♦ **karareru** „Elfogott a félelem.” [Kjófuni karareta.] ♦ **kureru** (bánat) „Szomorúság fogott

el, amikor elpusztult a kutyám.” [Aiken-o naku-si, kanasimini kureteita.] ♦ **geigekiszuru** (elöl) „Elfogtuk az ellenség rakétáját.” [Tekigunmiszairu-va geigekiszareta.] ♦ **kószokuszuru** „A tettest elfogták.” [Han-nin-va kószokuszareta.] ♦ **dahoszuru** (hajót) „A hadihajó elfogott egy ellenséges hajót.” [Gunkan-va tekino szenpaku-o iciszeki dahosita.] ♦ **torioszaeru** (letartóztat) „A helyszínen elfogták a tettest.” [Han-nin-va genbade tori oszaerareta.] ♦ **toru** ♦ **hokakuszuru** „A városban krokodilokat fogtak el.” [Macsidszúdevaniga hokakuszareta.] ♦ **hoszokuszuru** „A területre hatoló állatot elfogták.” [Sinnjúsitékita dóbucu-o hoszokusita.] ♦ **hobakuszuru** „Jézust elfogták.” [Ieszuga hobakuszareta.] ♦ **mune-o cuku** (érzés) „Elfogott a szomorúság.” [Kanasimiga mune-o cuita.] ♦ **mesitoru** ♦ **mojoo-szu** „Elfogott az álmoság.” [Nemuke-o mojoo-sita.] ◊ **elfogja a tettest han-nin-ageru** „A tettest még nem fogták el.” [Han-nin-va mada agerareteinai.] ◊ **élve elfog ikedoru** „Élve elfogtam a vaddisznót.” [Inosisi-o ike dotta.] ◊ **élve elfog ikedoriniszuru** „élve elfogott ellenség” [Ike dorinisita teki]

**elfogad** ① **ukeireru** (belemegy) „Nem tudta elfogadni az ajánlatot.” [Teian-o uke irenakatta.] ② **uketoru** (átvesz) „A szerelő nem fogadott el pénzt.” [Súrino hito-va okane-o uke toranakatta.] ♦ **itadaku** „Nem fogadhatok el ilyen drága ajándékot.” [Kon-na kókanapurezento-va itadakemaszen.] ♦ **uke-tamavaru** (alázatosan) „Elfogadtam a kívánságát.” [Gójómei-o uketamavarimasita.] ♦ **uke-cukeru** „Nem fogadja el, amit mondanak neki.” [Hitoga iukoto-o uke cukenai.] ♦ **uketomeru** „Elfogadta a valóságot.” [Gendzsicu-o uke tometa.] ♦ **ukeru** „Örömmel elfogadom a felkérést.” [Goirai-o jorokonde ouke itasimaszu.] ♦ **ódzsiru** „A nő elfogadta a vacsorameghívásomat.” [Kanodzso-va sokudzsino szaszoini ódzsita.] ♦ **ódakuszuru** „Elfogadta a kérést.” [Jószeini ódakusita.] ♦ **óké-o daszu** „Az osztályvezető elfogadta a projekt tervezetét.” [Bucsó-va kikakusioióké-o dasita.] ♦ **osza-meru** (eltesz) „Kérem, fogadja el ezt a csekélységet!” [Kore-va hon-no kimocsideszuga ooszamekudaszai.] ♦ **kakecuszuru** „Szavazati többséggel elfogadták az indítványt.” [Gian-va

szanszeitaszúde kakecuszareta.] ♦ **gatten-szuru** (meg van győzve) „Elfogadta a nő választát.” [Kare-va kanodzsono kaitóni gattensita.] ♦ **gatenszuru** „Elfogadja ezt a magyarázatot?” [Kono szecumeide gatendekitadesóka?] ♦ **kan-jószuru** (általánosan használ) „Ez az elfogadott kifejezés.” [Kore-va kanjószareiteiru ii katadearu.] ♦ **kjodakuszuru** „Elfogadta a feltételt.” [Dzsóken-o kjodakusita.] ♦ **gensukuniuketomeru** „Elfogadtam a történelmi tényeket.” [Rekisitekina dzsidzsi-cu-o gensukuni uke tometa.] ♦ **kóteiszuru** (helyesl) „Én elfogadom a gyerekszületés miatt kötött házasságot.” [Vatasi-va dekicsatta kekkon-o kóteisimaszu.] ♦ **szaitakuszuru** „Elfogadja a törvényjavaslatot.” [Hóan-o szaitakuszuru.] ♦ **szaijószuru** (használ) „A kiadó elfogadta a kéziratot.” [Suppansa-va gengó-o szaijósita.] ♦ **sukószuru** „nehezen elfogadható vélemény” [Sukóságatai iken] ♦ **dzsudakuszuru** „Elfogadta a követelést.” [Jókjú-o dzsudakusita.] ♦ **dzsujószuru** „Nehéz elfogadni a pótolhatatlan ember halálát.” [Kakegaenonai hitono si-o dzsujószuruno-va muzukasii.] ♦ **dzsuriszuru** „A rendőrség elfogadta a lopás ügyében a feljelentést.” [Keiszacu-va szettóno higaitodoke-o dzsurisita.] ♦ **sódakuszuru** (beleegyezik) „Elfogadta a megbízást.” [Kare-va súnin-o sódakusita.] ♦ **sócsiszuru** (tudomásul vesz) „A vállalat elfogadta a felmondásomat.” [Kaisaga taisoku-o sócsisita.] ♦ **sónószuru** (csekélységet) „Kérem, fogadja el ezt a csekélységet!” [Szosinadeszuga gosónókudasza.] ♦ **sófukuszuru** (aláveti magát) „Nem tudom elfogadni a döntését.” [Kareno handan-va sófukusikaneru.] ♦ **cújószuru** (el van fogadva) „Ebben az országban elfogadják a dollárt.” [Kono kunide-va doruga cújószuru.] ♦ **tószu** „Az országgyűlés elfogadta a törvényjavaslatot.” [Kokkai-va hóan-o tósita.] ♦ **tokusingaikuru** „elfogadható magyarázat” [Tokusingaikujóna szecumei] ♦ **toriacukuru** (lehet használni) „Ebben az üzletben elfogadják a hitelkártyát.” [Kono miszede-va kuredzsittokádo-o tori acukattemaszu.] ♦ **toru** „A politikus kenőpénzt fogadott el.” [Szeidzsika-va vairo-o totta.] ♦ **nattokuszuru** „Nem tudom elfogadni a javaslatát.” [Kareno teian-va nattokudekinai.] ♦ **nomu** „Csak hallgass, és fogadd el szépen a feltevéteket!” [Damatte jókjú-o nonde kudasza.]

♦ **hikiukeru** „Elfogadta a váltót.” [Tegata-o hiki uketa.] ♦ **mitomeru** „A szülei nem fogadták el a kettejük közötti korkülönbséget.” [Rjósinvafutarino nenreiszao mitomenakatta.] ♦ **jóninszuru** (jóváhagy) „A vállalat elfogadta a tervet.” [Kaisa-va keikaku-o jóninsita.] ♦ **rjókaiszuru** „Elfogadtam a javaslatot.” [An-o rjókaisita.] ♦ **rjósószuru** „Elfogadtam a felkérést az írásmű elkészítésére.” [Sippicuirai-o rjósósita.] ♦ **elfogadja a kihívást csószeno ukeru** „Elfogadtam az ördög kihívását.” [Akumakarano csószeno uketa.] ♦ **ellenkezés nélkül elfogad marunominiszuru** (ráhagy) „Ellenkezés nélkül elfogadta az ügyfél kérését.” [Kjakuno jókjú-o marunominisita.] ♦ **el lesz fogadva szeiricuszuru** „Elfogadták a törvényjavaslatot.” [Hóan-va szeiricusita.] ♦ **el lesz fogadva tóru** „Elfogadták a kérést.” [Jókjúga totta.] ♦ **gondolkodás nélkül elfogad fuvaraidószuru** „Gondolkodás nélkül elfogadja más véleményét.” [Taninno ikenni fuvaraidószuru.] ♦ **hivatalosan elfogad kóninszuru** „Ebben az országban hivatalosan elfogadott a könyörületi halál.” [Kono kunide-va anrakusi-va kóninszareiteiru.] ♦ **kenőpénz fogad el súvaiszuru** „A politikus 100 millió jenes kenőpénzt fogadott el.” [Szeidzsika-va icsiokuen-o súvaisita.] ♦ **nem hivatalosan elfogad naidakuszuru** „A színész nem hivatalosan elfogadta a szerepet.” [Hajjú-va sucueno naidaku-o sita.] ♦ **örömmel elfogad kaidakuszuru** „Örömmel elfogadtam a meghívást.” [Sótai-o kaidakusita.] ♦ **váltó elfogadója tegatasiharainin** (intézképezett)

**elfogadás** ♦ **ukeire** „Az elméletének az elfogadása hosszú időbe telt.” [Szono ronrino uke ireni-va nagai dzsikangakakatta.] ♦ **ódku** „kérés elfogadása” [Mósi ireno ódku] ♦ **kakecu** ♦ **gaten** ♦ **szaitaku** „petíció elfogadása” [Szeiganszaitaku] ♦ **dzsudaku** „kinevezés elfogadása” [Súninno dzsudaku] ♦ **dzsujó** „halál elfogadása” [Sino dzsujó] ♦ **sódaku** ♦ **sófuku** ♦ **szeiricu** „törvény elfogadása” [Hóricuno szeiricu] ♦ **tokusin** ♦ **nattoku** (meggyőzve levés) ♦ **hikiuke** „Nem fogadta el a váltót.” [Tegatano hiki uke-o kobanda.] ♦ **jónin** „kettős mérce elfogadása” [Nidzsúkidzsunno jónin] ♦ **rjósó** ♦ **történelmi tények elfogadása rekisininsiki** ♦ **váltóelfogadás tegatanohikiuke**

**elfogadás vagy visszautasítás** ♦ **szaihi** „Eldöntik, hogy elfogadják-e a törvényjavaslatot.” [Hóanno szaihi-o kimeru.] ♦ **szanpi** „javaslat elfogadása vagy visszautasítása” [Gianno szanpi]

**elfogadhatatlan** ♦ **ukeiregatai** (nehéz elfogadni) „A cég eredménye elfogadhatatlan.” [Kaisano gjószeki-va uke iregatai.] ♦ **ukeirearenai** „A javaslata elfogadhatatlan.” [Karenoteian-va uke irerarenai.] ♦ **sukódekinai** „Ez a magyarázat elfogadhatatlan.” [Kono szecu-va sukódekinai.] ♦ **cújósina** „A mai társadalomban ez a viselkedés elfogadhatatlan.” [Gendaisakaide-va kon-na kódó-va cújósina.] ♦ **fuhon-ina** „Ez a javaslat elfogadhatatlan.” [Kono teian-va fuhon-ida.] ♦ **juruszarenai** (megbocsáthatatlan) „A viselkedése elfogadhatatlan.” [Karenokódó-va juruszarenai.] ♦ **jónindekinai** „Ez a költségvetés elfogadhatatlan.” [Kono joszan-va jónindekinai.]

**elfogadhatatlannak tart** ♦ **fusócsidearu** „Elfogadhatatlannak tartja a javaslatot.” [Kareva kono teianni-va fusócsideszu.]

**elfogadható** ♦ **sukósiuru** „Elfogadhatónak tartottam az indokot.” [Szono rijű-va sukósiuruto mitometa.] ♦ **szeitóna** „Elfogadható ok nélkül felbontotta az eljegyzést.” [Szeitóna rijūmonaku kon-jaku-o hakisita.] ♦ **tekiszecuna** (megfelelő) „Hitelt csak az kap, akinek elfogadható a jövedelme.” [Rón-va tekiszecuna súnjúganaito orimaszen.] ♦ **tóru** „Belejavítottam a javaslatába, így elfogadhatóbb lett.” [Karenoteianni vatasiga te-o kuvaetara tórijaszukunatta.] ♦ **nattokudekiru** (meggyőző) „Elfogadható áron keresek lakást!” [Nattokudekiru nedanno ie-o szagasiteimaszu.] ♦ **bunan-na** (nem jó nem rossz) „elfogadható eredmény” [Bunanna kekka] ♦ **manzokudekiru** (elégedett vele) „Ez a fizetés elfogadható.” [Kono kjúrjódé manzokudekimaszu.] ♦ **jónindekiru** „Ez a válasz elfogadható.” [Kono kotae-va jónindekiru.] ♦ **nehezen elfogadható nominikui** „Nehezen elfogadható ez a feltétel.” [Kono dzsóken-va nominikui.]

**elfogadhatóság** ♦ **guai** „Nem igazán elfogadható mindig késni.” [Icumo okureruno-va csotoguaiga varui.]

**elfogadja a kihívást** ♦ **csószeno-o ukeru** „Elfogadtam az ördög kihívását.” [Akumakarano csószeno-o uketa.]

**elfogadja a kinevezést** ♦ **dzsuninszuru**

**elfogadja a rábizott dolgot** ♦ **ukeau** „Elfogadom, amit rám bízta.” [Uke aimasó.]

**elfogadó** ♦ **teiká** ◊ **árelfogadó kakakudzsu-jósa** ◊ **árelfogadó puraiszu-teiká**

**elfogadóhely** ♦ **kameiten** ♦ **toriacukaiten** „recepteket elfogadó hely” [Sohószentoriacuka-iten]

**elfogadó nyilatkozat** ♦ **dzsudakuso**

**elfogadott** ♦ **kakutosita** „Erre még nincs elfogadott szabály.” [Mada kakutosita kidzsun-va nai.] ♦ **kan-jóno** (általánosan használt) ♦ **kiteino** „elfogadott tény” [Kiteino dzsidszicu] ♦ **szadamatta** „elfogadott szabály” [Szadamattarúru] ♦ **cújószuru** „Ebben az országban két elfogadott fizetőeszköz van.” [Kono kunide-va futacuno cúkaga cújósimaszu.] ♦ **nintezumino** (pl. államilag) ♦ **mitomerareta** „nemzetközileg elfogadott előírás” [Kokuszaitekini mitomerareta kidzsun] ♦ **júrjokuna** (elterjedt) „Ez az elfogadott magyarázat a jelenségre.” [Kore-va kono gensóno júrjokuna szecumeideszu.] ♦ **jóninszareta** „általánosan elfogadott vélemény” [Ippanni jóninszareta iken]

**elfogadottá válik** ♦ **kakuteiszuru** „Elfogadták a találmányt.” [Tokkjoga kakuteisita.]

**elfogadott elmélet** ♦ **cúszecu** „Megdönti az elfogadott régészeti elméletet.” [Kókogakuno cúszecu-o kucugaeszú.] ♦ **teiszecu** „tudományos elfogadott elmélet” [Gakkaino teiszecu]

**elfogadott elv** ♦ **cúnen**

**elfogadott erkölcsi norma** ♦ **kiszeidótoku**

**elfogadott érték** ♦ **tóriszóba** „Itt a borraló elfogadott értéke 10 százalék.” [Kono hen-va csippuno tóri szóba-va icivarida.]

**elfogadott értékelés** ♦ **teihjó**

**elfogadott fordítás** ♦ **teijaku**

**elfogadott gyakorlat** ♦ **kankó** „munkáltatók és munkaadók közt elfogadott gyakorlat” [Ró-sikankó]

**elfogadott igazság** ♦ **kóri**



**elfogadott magyarázat** ♦ **cúszecu** „Megkérdőjelezi az elfogadott tudományos magyarázatot.” [Kagakutekina cúszecu-o utagau.] ♦ **teiszeцу** „Ez az elfogadott magyarázat a jelen-ségre.” [Kore-va kono gensóno teiszecutonatte-iru.]

**elfogadott nézet** ♦ **ippanron** ♦ **cúszecute-kinakenkai**

**elfogadottság** ♦ **cújó**

**elfogadott szabály** ♦ **dzsóki**

**elfogadott tény** ♦ **kakuteisitadzsidzicu**

**elfogadott történelem** ♦ **szeisikinorekisi**

**elfogadott vallás** ♦ **kiszeisúkjó**

**elfogadó üzlet** ♦ **kameiten** (elfogadóhely) „Ez egy Visa kártyát elfogadó üzlet.” [Kore-va biza-kádo kameitendeszu.]

**elfogadtat** ♦ **apíruszuru** (próbál elfogadtatni) „Próbálta elfogadtatni az új tervet.” [Kare-va atarasi keikaku-o apirusita.]

**elfogás** ♦ **katto** ♦ **kapucsá** ♦ **geigeki** (lelő-vés) ♦ **kószoku** ♦ **daho** (hajóelfogás) ♦ **hokaku** ♦ **hoszoku** ♦ **hobaku** ♦ **migarakószoku**

**elfogatóparancs** ♦ **simeitehai** (körözés) „A gyilkosra elfogatóparancsot adtak ki.” [Szacudzsinva-va simeitehaiszareteiru.] ♦

**taihodzso** ♦ **taihoreidzso**

**elfog és megkötöz** ♦ **karametoru**

**elfogja a tettest** ♦ **han-nin-o ageru** „A tettest még nem fogták el.” [Han-nin-va mada agerareteina.]

**elfoglal** ♦ **oszamaru** „Elfoglalja az igazgatói széket.” [Sacsóno iszuni oszamaru.] ♦ **kórjakuszuru** „Elfoglalták a várat.” [Jószai-o kórjakusita.] ♦ **simeru** „Első helyet foglal el.” [Daiicsii-o simeteiru.] ♦ **dzsindoru** (diadalmasan) „A legjobb helyet foglaltam el a szobában.” [Hejano icsibanii baso-o dzsindotta.] ♦

**szenkjoszuru** (birtokol) „A tüntetők elfoglalták a teret.” [Demo tai-va hiroba-o szenkjositeita.] ♦ **szenrjószeru** (megszáll) „Elfoglalták az országot.” [Kuni-va szenrjószereta.] ♦ **cuku** (pozíciót) „Elfoglalta a harmadik bázis védelmét.” [Szanruino subini cuita.] ♦ **toru** „A moziban valaki elfoglalta a helyemet.” [Eigakande darekaga vatasino szeki-o totteita.] ♦ **nottoru** (magához ragad) „Fegyveres erők el-

foglalták a repülőteret.” [Buszószeirjoku-va kúkó-o nottotta.] ♦ **bószacuszuru** (borzasztóan sok munkát ad) „Apró-cseprő ügyekkel volt elfoglalva.” [Zacumuni bószacuszareta.] ◇ **el van foglalva tegahanaszenei** (elfoglalt) „Most el vagyok foglalva, hívj vissza később!” [Imatega hanaszeneaikara atode denvasite!] ◇ **pozíciót elfoglal csihó-o simeru** „Kiadóként kiváló pozíciót foglal el.” [Suppansatositemo icsirjúno csihó-o simeteiru.]

**elfoglalás** ♦ **szenkjo** „városi föld törvénytelen elfoglalása” [Sijúcsino fuhószenkjo] ♦ **szenrjó** ◇ **illegális elfoglalás fuhószenkjo** ◇ **tisztséget elfoglalás ninkan**

**elfoglal helyet** ♦ **icsinicuku** „Elfoglaltam az indulás helyét.” [Suppacutenno icsinicuita.]

**elfoglalja a helyét** ♦ **dzsindoru** „A sereg elfoglalta a helyét az erdő mellett.” [Gun-va morino hasini dzsindotta.] ♦ **szekinicuku** „Alighogy elfoglaltuk a helyünket, már kezdődött is az előadás.” [Szekini cuite mamonaku engiga hadzsimatta.]

**elfoglalja a hivatalát** ♦ **csakuninszuru** „A nagykövet elfoglalta hivatalát.” [Daitórijoga csakuninsita.]

**elfoglalja a starthelyét** ♦ **gétoinszuru** „Az összes ló elfoglalta starthelyét.” [Szubeteno umagagétoinsita.]

**elfoglalja hivatalát** ♦ **súninszuru** „Elfoglalta hivatalát az új miniszter.” [Atarasi daidzsin-ga súninsita.]

**elfoglalja magát** ♦ **jarukotogaaru** (van mit csinálnia) „Mindig elfoglalja magát valamivel.” [Kandzso-va icumojarukotogaaru.]

**elfoglal magának** ♦ **szenrjó** „A vonaton két széket is elfoglal magának.” [Densade futaribunno szeki-o hitoride szenrjositeiru.]

**elfoglalt** ♦ **iszogasii** „Egész évben elfoglalt volt.” [Icsinendzszúiszogasikatta.] ♦

**tadzsitatan-na** „Elfoglalt életem él.” [Tadzsitatanna dzsinszei-o okuru.] ♦ **tadzszina** „Elfoglalt napom volt.” [Tadzszina icsinicsideat-ta.] ♦ **tabóna** „Elfoglalt életem van.” [Tabóna szeikacu-o szuru.] ♦ **tegafuszagaru** „Elfoglalt vagyok az esküvői előkészületekkel.” [Kek-konsikino dzsunbide tega fuszagatteiru.] ♦ **torikomu** „Most elfoglalt vagyok.” [Imaha tori

kondeiru.] ♦ **batacuku** „Bocs, de tegnap el voltam foglalva, nem tudtam válaszolni.” [Kinóbatacuite hendzsidekinakutegomen-ne!] ♦ **hanbóna** ♦ **fuszagaru** „Hó végéig elfoglalt vagyok.” [Gecumacumade fuszagatteiru.] ◇ **borzasztóan elfoglalt óiszogasii** ◇ **rendkívül elfoglalt hantano** ◇ **rendkívül elfoglalt gojöhantano**

**elfoglalt hely** ♦ **csiho**

**elfoglaltság** ♦ **dzsúdzsi** ♦ **torikomi** ♦ **hanbó** ♦ **jotei** (terv) „Van valami elfoglaltsága hétvégére?” [Súmacuni nanika joteigaarimaszuka?]

**elfoglaltság alatti szabad percek** ♦ **bócsúkan** „Az elfoglaltságom alatti szabad perceket kihasználva regényt írtam.” [Bócsúkan-onuszunde sószecu-o kaita.]

**elfoglaltság közben** ♦ **gotabócsú** „Bocsánat, hogy elfoglaltsága közben zavarom!” [Gotabócsú oszore irimaszu.]

**elfoglaltság közepette** ♦ **bócsú**

**elfoglaltság közepette is vannak szabad percek** ♦ **bócsúkan-ari**

**elfoglalt terület** ♦ **senrjócsi** (megszállt terület)

**elfogódik** ♦ **kandószuru** (meghatódik) „Amikor az ajándékot megkapta, elfogódott.” [Purezento-o moratte kandósita.]

**elfogódott** ♦ **kandósitereu** (meghatódik) ♦ **henken-o mocu** (elfogult)

**elfogó ember** ♦ **torite**

**elfogóhiba** ♦ **paszu-bóru**

**elfogórakéta** ♦ **gegekimiszaizu**

**elfogott tolvajról kiderül, hogy a gyereked** ♦ **nuszubito-o cukamaetemirebavagakonari**

**elfogulatlan** ♦ **kjakkantekina** (objektív) „Elvesztette a higgadságát, nem tudott elfogulatlan döntést hozni.” [Kare-va reiszeisza-o usinatteitanode kjakkantekina handanga muzukasikata.] ♦ **kóheina** (igazságos) „A bíróság elfogulatlan döntést hozott.” [Szaibanso-va kóheina kecudan-o kudasita.] ♦ **csúszeina** „elfogulatlan vélemény” [Csúszeina iken] ♦ **fuhen-na** „elfogulatlan híradás” [Fuhenna hódó]

**elfogulatlan érv** ♦ **kóron**

**elfogulatlanság** ♦ **kóheimusi** ♦ **csúszei** ♦ **fuhen**

**elfogulatlanul** ♦ **kjakkantekini** „Elfogulatlanul dönt.” [Kjakkantekini handanszuru.] ♦ **kjosin-ni** „Elfogulatlanul gondolkodik.” [Kjosinni kangaeru.] ♦ **kóheini** „A tanár elfogulatlanul bánik a diákokkal.” [Szenszei-va szeitotacsi-o kóheini acukau.]

**elfogult** ♦ **sukantekina** (szubjektív) „A jelentés elfogult volt.” [Hókoku-va kivamete sukantekidatta.] ♦ **csúszei-o kaku** „elfogult vélemény” [Csúszei-o kaku iken] ♦ **hiikimenimiru** „Elfogult vagyok a cicákkal szemben, mivel szeretem őket.” [Szukidakara neko-o hiikimeni miteiru.] ♦ **hiiki-o szuru** „A tanár elfogult az egyik diákkal szemben.” [Szenszei-va aru szeito-o hiikisiteiru.] ♦ **fukóheina** (igazságtalan) „A futballbíró elfogult volt.” [Szakká sinpan-va fukóheidatta.] ♦ **henken-o mocu** „Elfogult a dohányosokkal szemben.” [Kare-va kicuensani henken-o motteiru.] ♦ **henkószuru** „elfogult gondolkodásmód” [Henkósita kangae kata] ♦ **henszuru** „Az esküdtek elfogultak voltak.” [Baisin-in-va ippóni hensiteita.]

**elfogultan** ♦ **fukóheini**

**elfogultság** ♦ **sukantekinamikata** (szubjektivitás) ♦ **szennjúkan** ♦ **szennjúsu** ♦ **baia-szu** ♦ **hiiki** ♦ **higame** ♦ **fukóhei** (igazságtalanság) ♦ **henken** (előítélet) ♦ **henkó** „politikai elfogultság” [Szeidzsitekina henkó] ♦ **jo-kume** „szülői elfogultság” [Ojano jokume] ♦ **vakehedate** ◇ **szülői elfogultság ojanojokume**

**elfogult tájékoztatás** ♦ **henkóhódó**

**elfogy** ♦ **urikireu** (boltból) „Elfogyott a boltból a vaj.” [Batága uri kireta.] ♦ **osimainaru** „Az almás pite ma már elfogyott!” [Appurupai-va kjóhaosimaideszu.] ♦ **kireu** „Elfogyott a sónk.” [Sioga kireta.] ♦ **szoko-o cuku** „A megtakarításunk elfogyott.” [Csokin-va szoko-o cuita.] ♦ **taeru** „Elfogyott az életeróm.” [Ikiru csikaraga taeta.] ♦ **cukiru** „Elfogyott a szerencsém.” [Unga cukita.] ♦ **decukuszu** „Elfogytak a rossz hírek.” [Varuinjúszuga decukusita.] ♦ **nakunaru** „Elfogyott a pénzem.” [Okanega nakunatta.] ♦ **hateru** „Elfogyott az energiám.” [Kirjokuga hateta.]

**elfogyás** ♦ **kire** „Az áru elfogyott.” [Sóhin-va uri kireninatta.] ♦ **decukusi** ◊ **információk elfogyása kózaírjodecukusi** „A kedvező információk elfogyása után csökken a részvény ára.” [Kózaírjodecukuside kabukaga szagaru.]

**elfogyaszt** ♦ **ippukuszuru** „Elfogyasztottam egy csésze teát.” [Ocsa-o ippukusita.] ♦ **sóhiszuru** „Kiszámítottam az elfogyasztott kalóriát.” [Sóhisitakarori-o keiszansita.] ♦ **taberu** (megeszik) „Ebéd után elfogyasztottam egy egész tábla csokoládét.” [Sokugocsokoréto-o marugoto icsimaitabeta.] ♦ **csódaiszuru** „Elfogyasztottuk a finom süteményt, amit a múltkor kaptunk öntől.” [Kono aidaitadaitakéki-o oisiku csódaisimasita.] ♦ **nomu** (megiszik) „Indulás előtt elfogyasztottam egy üveg bort.” [Dekakeru maenivain-o ipponmarugoto non-da.] ♦ **mesiagaru** „Annyit fizetett, amennyit elfogyasztott.” [Mesi agatta bun-o osiharainnatta.] ◊ **maradék nélkül elfogyaszt kansokuszuru** „Még a desszertet is maradék nélkül elfogyasztottam.” [Dezátomade kansokusita.]

**elfogy a türelme** ♦ **sibire-o kiraszu** „Már kezdett elfogni a türelmem, amikor meghozták az ételt.” [Sibire-o kirasikaketakoro rjoriga kita.]

**elfojt** ① **oszaeru** „Elfojtotta a haragját.” [Ikari-o oszaeta.] ② **dan-acuszuru** „Elfojtja a szólásszabadságot.” [Genron-o dan-acuszuru.] ③ **hiszomeru** (hangot) „Elfojtott hangon beszélt.” [Koe-o hizomete hanasita.] ④ **osikoroszu** „Elfojtotta a kíváncsiságát.” [Dzsibunno kókisin-o osi korosita.] ♦ **aszszacuszuru** „Elfojtottam az érzelmeimet.” [Dzsibunno kandzsó-o aszszacusita.] ♦ **oszaecukeru** „A rendőrség elfojtotta a tünetést.” [Keiszacu-va demo-o oszaecuketa.] ♦ **ositodomeru** „Elfojtotta a felgyülemelő mérgét.” [Komi agetekita ikari-o ositodometa.] ♦ **kamikoroszu** „Elfojtotta az ásitást.” [Akubi-o kami korosita.] ♦ **kamicubuszu** „Elfojtottam az ásitást.” [Akubi-o kami cubusita.] ♦ **koraeru** „Elfojtotta a könnyeit.” [Namida-o koraeta.] ♦ **koroszu** „Elfojtottam az ásitásomat.” [Akubi-o korosita.] ♦ **sizumeru** „Elfojtottam a köhögésemet.” [Szeki-o sizumeta.] ♦ **szeiacuszuru** „Elfojtották a lázadást.” [Szódó-o szeiacusita.] ♦ **szekitomeru** „Elfojtottam a bánatomat.” [Kanasimi-o szekitometa.] ♦

**csin-acuszuru** „Elfojtották a zavargásokat.” [Bódó-va csin-acuszareta.] ♦ **nomikomu** „Elfojtottam az ásitásomat.” [Akubi-o nomi kon-da.] ♦ **nomu** „Elfojtottam a haragomat, és túrtam.” [Dzsibunno ikari-o nonde gamansita.] ♦ **fúszacuszuru** „Elfojtotta a magyarázatot követelő kérdéseket.” [Szecumei-o motomeru sicumon-o fúszacusita.] ♦ **fúzuru** „Elfojtotta a nép kormányal szembeni kritikáját.” [Mink-andzsinnno szeikenhihan-o fúdzsita.] ♦ **heiteiszuru** „A katonaság elfojtotta a lázadást.” [Guntai-va dórán-o heiteisita.] ♦ **jokuacuszuru** „Elfojtották az államellenes mozgalmat.” [Hanszeifu undó-va jokuacuszareteiru.] ♦ **jokuszeiszuru** „Elfojtotta az érzelmeit.” [Kandzsó-o jokuszeisita.] ◊ **csírájában elfojt menőcsinicumitoru** „Csírájában fojtotta el a bűnözést.” [Hanzai-o menőcsinicumitotta.] ◊ **fojt oszaeru** „Az érzéseit elfojtva, gépiesen beszélt.” [Kanodzso-va kandzsó-o oszaetetantanto hanasita.] ◊ **teljesen elfojt kakikeszu** „Hangomat teljesen elfojtotta a zaj.” [Szóonni koegakaki keszareta.]

**elfojtás** ♦ **aszszacu** ♦ **dan-acu** ♦ **csin-acu** ♦ **fúszacu** ♦ **heitei** ♦ **jokuacu** ♦ **jokuszei**

**elfojthatatlan** ♦ **oszaekirenai**

**elfojtja a lázadást** ♦ **ran-o sizumeru**

**elfojtja az érzelmeit** ♦ **kandzsó-o oszaeru**

**elfojtott** ♦ **jaribanonai** „elfojtott bosszúság” [Jari banonai ikari]

**elfojtott lélegzet** ♦ **ikinositá**

**elfojtott nevetés** ♦ **sinobivarai**

**elfolyat** ♦ **hakaszu** „Elfolyatja a vizet.” [Mizu-o hakaszu.]

**elfolyik** ♦ **kieru** (eltűnik) „Elfolyt az állami támogatás.” [Szeifuno hodzsokinga kieta.] ♦ **nagareru** „Elfolyt a hűtővíz.” [Reikjakuszuiga nagareta.] ♦ **hakeru** „Az udvaron jól elfolyik a víz.” [Nivade mizugajokuhakeru.]

**elfolyik a magzatvíz** ♦ **haszuiszuru** „Elfolyt a magzatvíze.” [Kanodzso-va haszuisita.]

**elfonnyad** ♦ **sinabiru** „Elfonnyadt az uborkám.” [Kjúriga sinabita.]

**elfordít** ♦ **szomukeru** „Elfordította a tekintét.” [Me-o szomuketa.] ♦ **szoraszu** „Elfor-

dította a tekintetét.” [Kao-o szorasita.] ♦ **hi-neru** „Elfordítottam a tűzhelyen a csapot” [Konronoszuicscsi-o hinetta.] ♦ **mavaszu** „Elfordítottam kulcsot.” [Kagi-o mavasita.] ◇ **elfordítja a tekintetét me-o szomukeru**

**elfordítja a fejét** ♦ **kao-o szomukeru**

**elfordítja a tekintetét** ♦ **siszen-o szoraszu** „A nő elfordította a tekintetét a férfiről.” [Kanodzso-va otokokara siszen-o szorasita.] ♦ **me-o szomukeru** ♦ **me-o szoraszu** ♦ **joszomi-o szuru**

**elfordul** ♦ **aismo-o cukaszu** „Elfordultak tőle a barátai.” [Tomodacsi-va kareniaismo-o cukasita.] ♦ **kao-o szomukeru** (másfelé néz) „Megszóltattam, de elfordult.” [Jobikakejótositaga kanodzso-va kao-o szomuketa.] ♦ **banareszuru** (háttal fordít) „A vevők elfordultak ettől a terméktől.” [Kokjaku-va kono sóhinbanare-o sitesimatta.] ♦ **hanareru** „Az alacsony kamatok miatt a lakosság elfordult a betétektől.” [Teikinride kokumin-va jokinkara hanareta.] ♦ **hankaitenszuru** (félig elfordul) „A kerék elfordult, majd megállt.” [Sarin-va hankaitensite tommatesimatta.] ♦ **mavaru** „A kulcs elfordult.” [Kagi-va mavatta.] ♦ **mi-o hirugaeszu** „Elfordultam az ütés elől.” [Mi-o hirugaesitepancsi-o szaketa.] ♦ **joko-o muku** (oldalra fordul) „A kép készítése pillanatában, fotóalany elfordult.” [Sattá-o osita sunkanni hisatai-va joko-o muita.]

**elfordulás** ♦ **szenkai** ♦ **banare** (elszakadás) „Az ételmérgezés után még mindig elfordulnak a vevők az étteremtől.” [Reszutoran-va sokucsúdokugono kjakubanarega tomaranai.] ◇ **függőleges elfordulás szuicsokuszenkai**

**elfordulás a könyvektől** ♦ **kacudzsiibanare**

**elfordul tőle a szerencse** ♦ **cukigaocsiru**

**elforgat** ♦ **kaitenszaszeru** „Elforgattam a képet a számítógépen.” [Paszokon-no gazó-o kaitenszaszeta.] ♦ **mavaszu** „Elforgattam az ajtókilincset.” [Doanohandoru-o mavasita.]

**elforgatás** ♦ **rótésan**

**elforja a vizet** ♦ **nicumaru** „A bableves elforja a vizet.” [Mamemoszúpu-va nicumatta.]

**elfő** ♦ **vaitedszóhacuszuru** „A víz elfőtt.” [Mizuga vaite dzsóhacusita.] ◇ **elfővi a le-**

**vét nicumaru** „A leves elfőtte a levét.” [Szúpu-ga nicumatta.]

**elfővi a levét** ♦ **nicumaru** „A leves elfőtte a levét.” [Szúpu-ga nicumatta.]

**elfúj** ♦ **aoru** „Egy házat elfújta a szél.” [Kazega ie-o aotta.] ♦ **hi-o fuku** „Elfújtam a gyertyát.” [Rószokuno hi-o fuita.] ♦ **fukikeszu** „Elfújtam a gyertyát.” [Rószoku-o fuki kesita.] ♦ **fukitobaszu** „A szél elfújta az esernyőmet.” [Kazega kasza-o fuki tobasita.] ♦ **futtofukikeszu** „Elfújtam a gyertyát.” [Rószoku-o futto fuki kesita.]

**elfül** ♦ **ikigacumaru**

**elfülő hang** ♦ **oroorogoe**

**elfuserál** ♦ **sikudzsiuru** „Elfuseráltam az almáspitét.” [Appurupai-o sikudzsiita.] ♦ **dainasiniszuru** „Elfuseráltam az életemet.” [Vatasi-va dzsinszei-o dainasinisita.]

**elfut** ♦ **nigeru** (elmenekül) „Elfutottam a szökőár elől.” [Cunamikara nigeta.]

**elfűrészsel** ♦ **nokogiridekiru** „Elfűrészelttem a fát.” [Ki-o nokogiride kitta.]

**elfütyül** ♦ **kucsibuedefuku** „Szépen el tudta fütyülni a dalt.” [Kono uta-o dzsózeni kucsibuede fukukotogadekita.]

**elgáncsol** ♦ **asigarami-o kakeru** ♦ **asi-o karameru** „Elgáncsoltam az ellenfeletemet.” [Aitenno asi-o karamete taosita.] ♦ **asi-o szukuu** „Elgáncsolta az ellenfelét.” [Kjószóaiteno asi-o szukutta.] ♦ **asi-o harau** „Elgáncsoltam az ellenfeletemet.” [Aitenno asi-o haratta.] ♦ **asi-o hikkaketekorobaszu** „Elgáncsoltam a férfit.” [Asi-o hikkakete otoko-o korobasita.] ♦ **asi-o hikkaketetaoszu** „Elgáncsolta az ellenfelét.” [Aitenno asi-o hikkakete taosita.] ♦ **karamaszuru** „Elgáncsolta az ellenfelét.” [Aitenno asi-o karamaszeta.] ♦ **kirikaeszu** „Elgáncsolta a lábát.” [Aitenno asi-o kiri kaesita.] ♦ **kecsio-cukeru** „Elgáncsolta az ötletemet.” [Kare-va bokuno kangaenikecsi-o cuketa.] ♦ **korobaszuru** „Elgáncsolta az ellenfelét.” [Aite-o korobaszeta.] ♦ **szukuu** „Elgáncsolta az ellenfelét.” [Aitenno asi-o szukutta.] ♦ **cubuszu** „A főnökön elgáncsolta a javaslatomat.” [Dzsósi-va vatasino an-o cubusita.] ♦ **cumazukaszeru** ♦ **tószanai** „Az EU elgáncsolta azt a törvényt.” [EU-Va szono hóricu-o tószanakatta.] ♦ **to-**

**baszu** „Elgáncsoltam az ellenfeletem.” [Aiteno asi-o tobasita.]

**elgázol** ♦ **hikikoroszu** (halálra gázol) „Az autós elgázolta a gyalogost.” [Dzsidósa-va hókósa-o hiki korosita.] ♦ **hiku** „Elgázolta az autó.” [Kurumani hikareta.]

**elgémberedik** ♦ **kadzsikamu** „A hidegtől elgémberedett a kezem.” [Szamuszade tegakadzsikandeimaszu.] ♦ **koru** „Sokat ültem a számítógép előtt, és elgémberedett a nyakam.” [Nagai aidakonpjútano maeni szuvatteite kubiga kotta.] ♦ **kovabaru** „Sokat ültem a földön, és elgémberedett a lábam.” [Nagaikoto jukani szuvatteitanode asigakovabatta.] ♦ **sibireru** „Elgémberedett a lába az üléstől.” [Szeizade asigasibireta.]

**elgennyed** ♦ **umu** (elgennyesedik)

**elgennyesedik** ♦ **umu** „Elgennyesedett a seb.” [Kizugucsi-va unda.] ♦ **kanószuru** „A seb elgennyesedett, lüktetve fáj.” [Kizugucsiga kanósitezükizuki itai.]

**elgépél** ♦ **gonjúrjokuszuru** „Elgépéltem egy számot a táblázatkezelőben.” [Hjőkeiszanszofutode szűdzsino gonjúrjoku-o sita.] ♦ **taipumiszu-o szuru** „A titkárnő elgépélte a levelet.” [Hiso-va tegaminitaipumiszu-o sita.]

**elgépelés** ♦ **gonjúrjoku** ♦ **taipumiszu**

**elgépiesedik** ♦ **ningenszei-o usinaru**

**elgereblyéz** ♦ **kakinaraszu** „Elgereblyéztem a földet.” [Tocsi-o kaki narasita.]

**elgondol** ♦ **kangaeru** „Nem úgy valósult meg a terv, ahogy elgondoltam.” [Vatasiga kangaeta tórinikono keikaku-va dzsicugenszarenakatta.]

**elgondolás** ♦ **aidia** „Ezzel az elgondolással, hamar elvégezhetjük a munkát.” [Konoaidiade hajaku sigoto-o ovaraszerekotogadekimaszu.] ♦ **an** „Tervként több elgondolást dolgoztam ki.” [Keikakutosite fukuszúno an-o tateta.] ♦ **isi** ♦ **omovaku** „Milyen elgondolásból csinálhatta ezt?” [Don-na omovakugaatteszo kódoni detanodaró?] ♦ **kangae** (felfogás) „Az én elgondolásom szerint, az emberek két csoportba oszthatók.” [Vatasino kangaede-va ningen-va nisuruini vakerareru.] ♦ **kószó** „Merész elgondolással állt elő.” [Daitanna kószó-o ucsi dasita.] ♦ **haszszó** „új elgondolás” [Atarasii haszszó]

♦ **rjóken** (indíttatás) „Nem tudom, milyen elgondolásból tette, amit tett.” [Karegadóiu rjókeneszósitonoka vakaranai.]

**elgondolást igazoló kísérlet** ♦ **dzsissó-dzsikken**

**elgondolkodás** ♦ **kangaegoto**

**elgondolkodik** ♦ **omoimeguraszu** „Elgondolkodtam mindenféle dolgon.” [Arekore omoi megurasita.] ♦ **kaerimiru** „Elgondolkodtam a tettemen.” [Dzsi bunno okonai-o kaerimita.] ♦ **hanszeiszuru** (megbánást tanúsít) „Jó lenne, ha elgondolkodnál azon, amit tettél!” [Jatteszimattakoto-o hanszeisita hógaiijo.] ♦ **bon-jaritokangaeru** (elmereng) „Elgondolkodtam.” [Bon-jarito kangaeteita.]

**elgondolkodtató** ♦ **kangaeszaszzerareru** „Láttam egy elgondolkodtató filmet.” [Kangaeszaszzerareru eiga-o mita.] ♦ **simidzsimitosita** „elgondolkodtató történet” [Simidzsimitosita hanasi]

**elgondolkozik** ♦ **omoimiru** ♦ **omonmiru** ♦ **kangaegoto-o szuru** (gondolataiba merül) „Nem figyeltem, hanem csak melán elgondolkozva vezettem.” [Súcsúszezu, bon-jari kangae goto-o sinagara untensiteita.] ♦ **hanszeiszuru** (megbánást tanúsít) „Elgondolkozott azon, amit tett.” [Jattakoto-o hanszeisita.] ♦ **munenite-o atetekangaeru** „Gondolkozz el azon, amit tettél!” [Anatagajattakoto-o munenite-o atete kangaenaszai.]

**elgondolkozott** ♦ **kangaebukai** „elgondolkozott tekintet” [Kangae bukai kao]

**elgondolkozttató** ♦ **kangaeszaszzerareru** (elgondolkodtató)

**elgondolkozva** ♦ **kangaebukaku** „Elgondolkozva bölintottam.” [Kangae bukaku unazuita.] ♦ **mokunento** „Elgondolkozva néztem a tavat.” [Mizúmi-o mokunento micumeteita.]

**elgörbít** ♦ **jugameru** „Elgörbítette a száját.” [Kucsi-o jugameta.]

**elgörbül** ♦ **magaru** „Elgörbült a szög.” [Kugiga magatta.]

**elgurul** ♦ **korogaru** „Elgurult az apróm.” [Kozeniga korogatta.]

**elgyakorol** ♦ **rensúszuru** „Elgyakoroltam a holnapai beszédet.” [Asitanoszupícsi-o rensúsi-ta.]

**elgyalogol** ♦ **aruku** (gyalogol) „Elgyalogoltam a boltba.” [Miszemada aruita.]

**elgyengül** ♦ **jovakunaru** „Elgyengült a teste.” [Karadaga jovakunatta.] ◇ **hosszú fürdés-től elgyengül juzukareszuru**

**elgyengülés** ♦ **dacurjoku** ♦ **dacurjokukan** ♦ **dacurjokusó**

**elgyötör** ♦ **szainamu** „Elgyötörte a fájdalom.” [Itamini szainamaszareta.] ♦ **siren-o atareru** (próbára tesz) „Az út elgyötörte a zarándokokat.” [Tabi-va dzsunreisani siren-o atae-ta.] ♦ **cukarekiru** (elgyötördik) „Az éjszakai műszak elgyötörte a munkásokat.” [Jakinde ródósa-va cukare kitta.]

**elgyötört** ♦ **cukarekitta** „Elgyötört arccal nézett maga elé.” [Cukare kitta kaodebótosite-ita.]

**elgyötört lesz** ♦ **jacureru** „betegségtől elgyötört arc” [Bjókunijacureta kao]

**elhabar** ♦ **kakimazeru** „Habarjuk el a vajjat!” [Batá-o namerakanikaki mazemasó!]

**elhadar** ♦ **hajakucsideiu** „Elhadarta a nevét.” [Namae-o kiki torenaihodo hajakucside itta.]

**elhagy** ① **szaru** (távozik valahonnan) „Elhagytam a várost.” [Macsí-o szatta.] ② **szuteru** (otthagyt) „Elhagyott a feleségem.” [Cuma-va vatasi-o szuteta.] ③ **nakuszu** (elveszít) „Elhagytam a jogositványomat.” [Menkjosó-o nakusita.] ④ **habuku** (kihagy) „Elhagyta a köszöntést a levelében.” [Tegamide aiszacu-o habuita.] ♦ **akeru** „Csak egy hétre hagytam el a lakást, és máris betörték.” [Issükansika ie-o aketeinainoni, aki szuni atta.] ♦ **ocsiru** ♦ **dzsiszuru** „Elhagyta a családi fészket.” [Ojano sikka-o dzsisita.] ♦ **sórjakuszuru** „Elhagyta az alanyt a mondatban.” [Bunsóno sugo-o sórjakusita.] ♦ **szodeniszuru** „Elhagyta a szeretőjét.” [Koibito-o szodenisita.] ♦ **taidzsószuru** „Elhagytam a mozitermet.” [Eigakan-o taidzsósita.] ♦ **tacsinoku** (el kell hagynia) „A bomba hatástalanításáig mindenki elhagyta az épületet.” [Bakuhacubucuno sorino aida, minatatemonokara tacsí noita.] ♦ **taču** „Reggel elhagytam a várost.” [Asza, macsí-o tatta.] ♦

**nuku** „A riválisát elhagyva az első helyre került.” [Raibaru-o nuite icšiininatta.] ♦ **nukeru** „Elhagvott az erőm.” [Csikaraga nuketa.] ♦ **hanareru** „Elhagyta a helyét.” [Szeki-o hanareta.] ♦ **hikiharau** „Elhagytam a várost.” [Szono macsí-o hiki haratta.] ♦ **furiszuteru** „Elhagyta a családját egy futó szerelem kedvéért.” [Kare-va katei-o furi szutetejukizurino on-nato nigeta.] ♦ **furu** „A barátóm elhagvott.” [Kanodzsoni furareta.] ♦ **miszuteru** „Elhagyta a feleségét.” [Cuma-o miszuteta.] ♦ **júriszuru** (eltávolodik) „A lélek elhagyja a testet.” [Tamasiiga karadakara júriszuru.] ♦ **risokuszuru** (pályát) „Elhagyta a termelőipari pályát.” [Szeizógjó-o risokusita.] ◇ **elhagyja magát amaeru** „Ne hagy el magad, helyezkedj el!” [Amaenaide súsokusinaszai.]

**elhagyás** ♦ **sórjaku** „Köszöntés elhagyása.” [Aiszacuno sórjaku.] ♦ **csúrjaku** (középen) ♦ **rjaku** ◇ **betegágy elhagyása tokobanare**

**elhagyásra késztet** ♦ **tacsinokaszuru** „Földjük elhagyására készítették a parasztokat.” [Nómin-o tocsikara tacsí nokaszeta.]

**elhagyatott** ♦ **uraszabisii** „elhagyatott falu” [Ura szabisii mura] ♦ **szabisii** „Ez a park elhagyatott.” [Kono kóen-va szabisii.] ♦ **szabireta** ♦ **szekirjótaru** „elhagyatott hely” [Szekirjótaru baso] ♦ **hitokenonai** (néptelen) „elhagyatott épület” [Hitokenonai tatemono] ♦ **hitodórigaszukunai** ♦ **monoszabisii** „elhagyatott érzés” [Monoszabisii kimocsi]

**elhagyatottan** ♦ **dzsakunento**

**elhagyatott falu** ♦ **kanszon**

**elhagyatott ház** ♦ **haioku**

**elhagyatott kastély** ♦ **haidzsó**

**elhagyatottság** ♦ **kodoku** (magány) ♦ **szabisisza** ♦ **szekirjó** ♦ **rakubaku**

**elhagyatott sir** ♦ **muenbaka**

**elhagyja a bankot** ♦ **taikószuru** „A banktisztviselők egyszerre elhagyták a bankot.” [Kóinga iszszeini taikósita.]

**elhagyja a betegágyat** ♦ **tokobanarezuru**

**elhagyja a családi fészket** ♦ **ojamotoo hanareru** „Húszéves koromban elhagytam a

családi fészket.” [Hatacside ojamoto-o hanareta.]

**elhagyja a dobódombot** ♦ **kóbandszuru** (bá-ziszjátékban)

**elhagyja a fészket** ♦ **szudacu** „A gyerek elhagyta a családi fészket.” [Kodomo-va rjósinnomotokara szudatta.]

**elhagyja a helyét** ♦ **szeki-o tacu** „Elhagytam a helyemet, és kimentem a teremből.” [Szeki-o tatte heja-o deta.] ♦ **szeki-o hazuszu** „Egy órára elhagytam a helyemet.” [Csidzsikanszeki-o hazusita.] ♦ **riszekiszuru**

**elhagyja a helyiséget** ♦ **sicureiszuru** „Sürgős dolgom volt, ezért hamarabb elhagytam a tárgyalóhelyiséget.” [Iszogino sigotogaattanode kaigikara hajameni sicureisita.]

**elhagyja állását** ♦ **risokuszuru** „Unalmas volt a munkahelyem, ezért elhagytam az állásomat.” [Kaisagacumaranakute risokusita.]

**elhagyja a szigetet** ♦ **ritószuru** „A szigetlakók elhagyták a szigetüket.” [Tómin-va ritósisita.]

**elhagyja a szokást** ♦ **súkan-o szuteru** „Elhagytam a rossz szokásomat.” [Varui súkan-oszuteta.]

**elhagyja a területet** ♦ **taikjoszuru** „El kell hagyni a tiltott területet.” [Tacsiiirikinsino kuiki-o taikjosinakerebanaranai.]

**elhagyja az ágyat** ♦ **toko-o hanareru** „A beteg elhagyta az ágyat.” [Bjónin-va toko-o hanareta.]

**elhagyja az ereje** ♦ **jovaru** „A melegtől elhagyott az erőm.” [Musi acuszade jovatteiru.]

**elhagyja az iskolát** ♦ **taigakuszuru**

**elhagyja az országot** ♦ **sukkokuszuru** „A hanedai repülőtéren hagytam el az országot.” [Hanedakúkókara sukkokusita.]

**elhagyja japánt** ♦ **rinicsiszuru**

**elhagyja magát** ♦ **amaeru** „Ne hagy el magad, helyezkedj el!” [Amaenaide súsokusinaszai.] ♦ **gunjagunjaszuru** „Ne hagyd el magad!” [Gunjagunjaszuruna.] ♦ **darantoszuru**

**elhagyja tisztességét** ♦ **rininszuru**

**elhagyott gyerek** ♦ **szutego**

**elhagyva** ♦ **nuki**

**elhájasodás** ♦ **sibókatasó** ♦ **himan**

**elhajít** ♦ **hórinageru** „Elhajítottam a követ.” [Isi-o hóri nageta.] ♦ **hóru** „Elhajította a sörs dobost.” [Aki kan-o hotta.]

**elhajítva** ♦ **ponto** „Elhajítottam a labdát.” [Bóru-o ponto nageta.]

**elhajlás** ♦ **kaiszecu** (hullámelhajlás) ◊ **elektronelhajlás densikaiszecu**

**elhajlási hajlam** ♦ **kaiszecuszei** „könnyen elhajló rádióhullám” [Kaiszecuszeiga takai denpa]

**elhajlási minta** ♦ **kaiszeczuzukei**

**elhajlási rács** ♦ **kaiszecukósi**

**elhajlik** ♦ **magaru** „A cégtábla a viharban elhajlott.” [Kaisano kanban-va araside magatta.]

**elhajlít** ♦ **mageru** „A szél elhajlította az antenát.” [Kazegaantena-o mageta.]

**elhajózás** ♦ **suszszén** ♦ **suppan** (elvitör-lázás) ♦ **funade**

**elhajózás megtiltása** ♦ **funadome**

**elhajózás napja** ♦ **suppanbi**

**elhajózik** ♦ **suszszenszuru** ♦ **suppanszuru** (elvitör-lázik) „Elhajóztam Jokohamából.” [Jokohama-o suppansita.] ♦ **funadeszuru** „Elhajóztam a szigetről.” [Simakara funadesita.]

**elhajt** ♦ **oitateru** „A rendőrök elhajtották a bámészködőkat.” [Keiszacu-va jadzsumia-o oi tateta.] ♦ **oiharau** „Elhajtotta a kóbor macskát.” [Kare-va noraneko-o oi haratta.] ♦ **gekitaizuru** ♦ **hasiriszuru** „Valahová elhajtott a kerékpárjával.” [Dzsitensadedokoka-e hasiri szatta.] ♦ **miszuteru** „Elhajtotta a kuttyját.” [Inu-o miszuteta.] ♦ **jamikarajaminihómuru** (magzatot) „Nem szülte meg a gyereket, hanem elhajtotta.” [Kodomo-o umazumi jamikara jamini hómutta.]

**elhal** ♦ **kareru** „A beteg elhaló hangon beszélt.” [Bjónin-va kareta koede hanasita.] ♦ **kieiru** „Elhaló hangon beszélt.” [Kie irujóna koede hanasita.] ♦ **simecuszuru** „Elhaltak a sejték.” [Szaibóga simecusita.]

**él-hal** ♦ **szandonomesijoriszuki** „Élek-halok a fociért.” [Szandono mesijoriszakkága szuki-

da.] ♦ **nomerikomu** „Él-hal a horgászásért.”  
[Tomodacsi-va curininomeri kondeiru.]

**elhalad** ♦ **szugijuku** „A ház előtt elhaladó embereket néztem.” [Ieno mae-o szugi juku hito-o nagameteita.] ♦ **tóriszuguru** (túlmege rajta) „Számolta az ablak előtt elhaladó autókat.” [Mado-o tóri szuguru kuruma-o kazoeta.] ♦ **tóru** „Három vonat is elhaladt, mire felnyitották a sorompót.” [Sadankiga hirakumade szandai-no ressamó tóttá.]

**elhalálózás** ♦ **okakure** ♦ **sikjo** ♦ **side** ♦ **si-bó** ♦ **dzsóbucu** ♦ **szeikjo** ♦ **bukko** ♦ **hógjo** (uralkodó elhalálózása) ♦ **bocu** „1948-ban elhalálózott író” [Szenkjúhjakujondzsúhaacsinen boh-no szakka]

**elhalálózás éve** ♦ **bocunen** „2002-ben halálózott el.” [Karenó bocunen-va nihjakuni nendeszu.]

**elhalálózás hónapjának évfordulója** ♦ **só-cuki**

**elhalálózási ráta** ♦ **sibóricu**

**elhalálózás napjának évfordulója** ♦ **sócu-kimeinicsi**

**elhalálózás oka** ♦ **sinbógen-in**

**elhalálózások leggyakoribb oka** ♦ **sujósiin**

**elhalálozik** ♦ **okakureninaru** „A császár elhalálozott.” [Tennó-va okakureninata.] ♦ **kakureru** ♦ **sikjoszuru** „A vezető elhalálozott.” [Sidósa-va sikjosita.] ♦ **sibószuru** „A kórházi beteg elhalálozott.” [Njúinkandzsa-va sibósi-ta.] ♦ **szeikjoszuru** ♦ **bukkoszuru** ♦ **hószuru** „A császár elhalálozott.” [Tennóga hódzsi-ta.]

**elhalás** ♦ **simecu** ♦ **hasnyálmirigy-elhalás szuizóési**

**elhalászik** ♦ **hittakuru** (ellop) „Óvatlan voltam, és elhalászták a pénztárcámat.” [Judansita szukini saifu-o hittakurareta.]

**elhalaszt** ♦ **enkiszuru** (elnapol) „Elhalasztottam a találkozót a barátommal.” [Tomodacsi auno-o enkisita.] ♦ **enkiniszuru** „Az eső miatt elhalasztották a szabadtéri koncertet.” [Amenotame jagaikonszátó-va enkininata.] ♦ **ennószuru** „Elhalasztottam a tandíj fizetését.” [Gakuhi-o ennósiteiru.] ♦ **kurinoberu** ♦

**szakinobasiniszuru** „Elhalasztotta a döntést.” [Kecudan-o szakinobasinisita.] ♦ **dzsunen-szuru** „Rossz idő esetén elhalasztjuk a mérkőzést.” [Siai-va tenkónijori dzsunensimaszu.] ♦ **nobaszu** „Egy héttel elhalasztottuk az értekezletet.” [Kaigi-o issükannobasita.] ♦ **hinobeszuru** „Elhalasztotta a kihajózást.” [Sukkó-o hinobesita.] ♦ **miokuru** „A cég elhalasztotta a béremelést.” [Kaisa-va csinage-o miokutta.] ♦ **mocsikoszu** „Elhalasztottuk a döntést.” [Kecuron-o moci kosita.]

**elhalasztás** ♦ **enki** ♦ **kurinobe** ♦ **szakinobasi** ♦ **dzsunen** „eső esetén elhalasztva” [Utendzsunen-en] ♦ **hinobe** ♦ **miokuri** „vizsgálat elhalasztása” [Csószano miokuri]

**elhalasztódik** ♦ **oazukedearu** „Bizonytalan időre elhalasztódott a terv.” [Keikaku-va tóbyn oazukeda.]

**elhalkul** ♦ **sizukaninaru** „A vihar hangja elhalkult.” [Kaminarino oto-va sizukaninata.]

**elhallgat** ♦ **óikakuszu** (eltakar) „Elhallgatja a szegénység problémáját.” [Hinkonmondai-o ói kakusita.] ♦ **kakuszu** „Az anyám elhallgatta előlem a műtétjét.” [Haha-va sudzsucunicuite kakusiteita.] ♦ **kikitaino-va jamajama-de aru** (nagyon is szeretné hallgatni) „Elhallgatnám még egy ideig, de hamarosan indul a vonatom.” [Hanasai-o kikitaino-va jamajamadeszuga, densaga suppacuszurunodeszu.] ♦ **sizukaninaru** „A madarak elhallgattak az erdőben.” [Morino tori-va sizukaninata.] ♦ **damarikomú** „Hirtelen elhallgatott.” [Kjúni damari konda.] ♦ **damaru** (hallgat) „A gyerek elhallgattott.” [Kodomo-va damatta.] ♦ **hitogavarui** (gonoszkodó) „Miért nem mondtad előbb? Elhallgattad előlem!” [Dósite ittekurenakattano? Hitoga varuine.] ♦ **himicuniszuru** „Elhallgattam a barátom elől a rossz hírt.” [Tomodacsini sirarenajóni varuinjúszo-o himicunisita.]

**elhallgattat** ♦ **kankórei-o siku** „A kormány elhallgattatta a sajtót.” [Szeifu-va hódóni kankórei-o siita.] ♦ **kucsi-o fúdzsiru** „Elhallgattatta, nehogy kiszivárogtasson valamit.” [Hitoni moraszunato aitenó kucsi-o fúdzsita.]

**elhallgattatás** ♦ **kankórei** ♦ **kucsidome**

**elhalmoz** ♦ **furaszeru** „Csókokkal halmoztam el az arcát.” [Kaodzsúnikiszuno ame-o furaszze-



ta.] ♦ **jamahodoageru** „A gyereket ajándékokkal halmozta el.” [Kodomonipurezentó-jamahodoageta.]

**elhaló** ♦ **taeirujóna** „elhaló hang” [Tae irujóna koe] ♦ **jovajovasii** (erőtlen) „Az öregember elhaló hangon válaszolt.” [Ródzsin-va jovajovasii koede kotaeta.]

**elhalóan** ♦ **taedaeni** „Elhaló hangon beszélt.” [Koemo tae daeni hanasiteita.]

**elhaló hangon** ♦ **boszoboszoto** „Elhaló hangon elmondta, hogy ő lopta el a pénzt.” [Karega okane-o nuszundatoboszoboszoto iimasita.]

**elhalványodik** ♦ **hikarigajovamaru** „Elhalványodott a lámpa.” [Ranpuno hikariga jovatatta.] ♦ **bokeru** „A festék színe elhalványodott.” [Penkino iro-va boketeita.] ♦ **bojakeru** „elhalványodott szín” [Bojaketata iro]

**elhalványul** ♦ **iroaszzeru** „Az én képességeim elhalványulnak az övéi mellett.” [Dzsisibunno nórjoku-va kareni kurabete iroaszete mieru.]

**elhamarkodik** ♦ **szakibasiruru** „elhamarkodott gondolat” [Szakibasitta kangae] ♦ **hajaszugiuru** „Elhamarkodtam a lakásvásárlást.” [Ie-o kauno-va hajaszugita.]

**elhamarkodott** ♦ **kimidzszikana** „elhamarkodott cselekedet” [Kimidzszikana kódó] ♦ **keiszocuna** (könnyelmű) „Elhamarkodott cselekedet volt.” [Keiszocuna kóidesita.] ♦ **dzsikisószóna** „elhamarkodott döntés” [Dzszikisószóna kettei] ♦ **sószóna** „Elhamarkodott döntést hozott.” [Sószóna handan-o sita.] ♦ **szeikjúna** (elsietett) „elhamarkodott következtetés” [Szeikjúna kecuron] ♦ **szókeina** „elhamarkodott döntés” [Szókeina handan] ♦ **tanpeikjúna** „Elhamarkodott következtetést vont le.” [Tanpeikjúna kecuron-o dasita.] ♦ **tanrakuna** „Elhamarkodott következtetést von le.” [Tanrakuna kecuron-o daszu.] ♦ **hajagatenszuru** (elhamarkodottan cselekszik) „Elhamarkodott voltam, és hibáztam.” [Hajagatensite maesigattesimatta.] ♦ **hajatocsirino** ♦ **elhamarkodott tanrakuna** „Elhamarkodott következtetést von le.” [Tanrakuna kecuron-o daszu.]

**elhamarkodottan** ♦ **keikeini** „Nem lehet elhamarkodottan mondani, hogy megölünk valakit.” [Hito-o koroszónante keikeini

kucsiniszubekide-va nai.] ♦ **keiszocuni** „Elhamarkodottan dönt.” [Keiszocuni handanszuru.] ♦ **szeikjúni** ♦ **szókeini** „Elhamarkodottan következtet.” [Szókeini kecuron-o daszu.]

**elhamarkodottan cselekszik** ♦ **keikjomódószuru**

**elhamarkodottan ítéel** ♦ **szokudanszuru** „Ezt nem szabad elhamarkodottan giccsnek ítélni.” [Daszakuto szokudansite-va narumai.]

**elhamarkodottan következtet** ♦ **okudanszuru** ♦ **hajagatenszuru** ♦ **hajanomikomiszu**

**elhamarkodottan összekapcsol** ♦ **tanraku-szuru**

**elhamarkodottan reagál** ♦ **otecukiszuru**

**elhamarkodott cselekedet** ♦ **keikjo**

**elhamarkodott ítélet** ♦ **szokudan** ♦ **módan**

**elhamarkodott következtetés** ♦ **okudan** „Nem szabad elhamarkodott következtetésre jutnunk.” [Okudan-o kudasite-va naranai.] ♦ **hajagaten** „Úgy tűnik elhamarkodottan következtettem.” [Dójjara hajagatendattajóda.] ♦ **hajanomikomi**

**elhamarkodott reakció** ♦ **otecuki**

**elhamarkodottság** ♦ **karuhazumi** ♦ **sószó** ♦ **szókei** ♦ **tanpeikjú** „Elhamarkodottan cselekszik.” [Tanpeikjúni furu mau.] ♦ **tanraku**

**elhamarkodottság okozta hiba** ♦ **hajatocsiri** „Elhamarkodott voltam.” [Bokuno hajatocsiridatta.]

**elhamvad** ♦ **kemurininaru**

**elhamvaszt** ♦ **kaszóniszuru** „Ha meghálnék ne koporsóban temess, hanem hamvaszt el!” [Vatasiga sindara doszódenaku kaszónisite kudaszai.] ♦ **dabinifuszu** „A tetemet elhamvasztották.” [Nakigara-va dabini fuszareta.]

**elhamvasztás** ♦ **kaszó** (hamvasztás)

**elhangolódik** ♦ **csóságakuruu** „A gitár elhangolódott.” [Gitáno csóság kurutteiru.]

**elhangzik** ♦ **enszószareru** (játsszák) „Melyik operában hangzik el ez az ária?” [Konoaria-va donooperano nakade enszószareteimaszuka?] ♦ **kikoeru** (hallatszik) „Az értekezleten nem hangzott el magyar szó.” [Kaigino nakadehan-

garí go-va kikoenakatta.] ♦ **kógiszareru** (előadják) „Ez már a múlt órán elhangzott.” [Kore-va maeno dzsugjódemo kógiszareta.] ♦ **deru** „Mindenféle vélemény elhangzott.” [Iron-na ikenga deteita.] ◊ **mindegyik elhangzik deszorou** „Minden vélemény elhangzása után döntöttünk.” [Ikenga deszorottekara kecdansita.]

**elhangzottak** ♦ **noberearetakotoba** „Leírtam az értekezleten elhangzottakat.” [Kaigide nobereareta kotoba-o kaki tometa.]

**elhantol** ♦ **maiszószuru** „A halottat elhantolták.” [Sitai-va maiszószareta.]

**elhantolás** ♦ **maiszó**

**elhány** ♦ **kaku** „Elhánytam a havat a járdáról.” [Hodókara juki-o kaita.] ♦ **nageru** (eldob) „Lapáttal elhánytam a sódert.” [Saberude dzsari-o nageta.]

**elhanyagol** ♦ **okotaru** „Elhanyagolja a feladatát.” [Sokumu-o okotaru.] ♦ **oruszuniszuru** „A lányom elhanyagolja a tanulást.” [Muszume-va benkjó-o oruszunisiteiru.] ♦ **zurukeru** „Elhanyagolta a feladatát.” [Ninmu-o zuruketa.] ♦ **szomacunisizuru** „Elhanyagolja az egészségét.” [Karada-o szomacunisizuru.] ♦ **naozariniszuru** „Elhanyagolja a tanulást.” [Benkjó-o naozariniszuru.] ♦ **namakeru** „Elhanyagolta a tanulást.” [Benkjó-o namaketa.] ♦ **hócsiszuru** „Betegséget is okozhat az elhanyagolt fogfájás.” [Hano itami-o hócsisiteokuto bjókinimocunagarikanenai.] ♦ **hottarakasiniszuru** „Elhanyagolta a gyermekét.” [Kodomo-o hottarakasinisita.] ♦ **hottarakaszu** „Elhanyagolja a munkáját.” [Sigoto-o hottarakasiteiru.] ♦ **hopporakaszu** „Elhanyagolta a barát-nőjét.” [Kanodzo-o hopporakasita.] ♦ **jurugaszeniszuru** „Elhanyagolja a munkáját.” [Sigoto-o jurugaszeniszuru.]

**elhanyagolás** ♦ **iki** (gondozási kötelesség elhanyagolása) ♦ **kankjaku** ♦ **gobuszata** (későn írás) „Bocsánat, hogy elhanyagoltam a választ, de csak most volt időm írni.” [Imamade kaku dzsikanganakute gobuszatasimasita.] ♦ **szomacuu** ♦ **hócsi** ♦ **ruszu** ◊ **egészség elhanyagolása fujódzso** „Az orvosok elhanyagolják a saját egészségüket.” [Isano fujódzso.]

**elhanyagolható** ♦ **torunitaranai** (említésre sem méltó) „Ennek a gyárnak a környezeti hatása elhanyagolható.” [Kono kódzso no kankjó-e no eikjó-va toruni taranai.] ♦ **musisitejoi** (szemet hunyhatunk felette)

**elhanyagolt** ♦ **areru** „A kert elhanyagolt volt.” [Nivaga areteita.] ♦ **darasinai** „A ruházata elhanyagolt volt.” [Kanodzsono fukuszó-va darasinakatta.] ♦ **bóbóna** „A kert elhanyagolt volt.” [Niva-va bóbódatta.]

**elhányja a havat** ♦ **jukikaki-o szuru** „A szomszédom nem hányja el a havat.” [Rindzsin-va jukikaki-o sinai.]

**elharap** ♦ **kamikiru** „Elharaptam a cérnát.” [Ito-o kami kitta.] ♦ **kamu** „Elharaptam a nyelvemet.” [Sita-o kandesimatta.] ♦ **nomikomu** „Elharapta a szó végét.” [Kotoba-o tocsúde nomi konda.]

**elharapózás** ♦ **ókó** ♦ **bakko** ♦ **man-en**

**elharapózik** ♦ **ókószuru** „Elharapóztak a megvesztegetések.” [Vairoga ókósiteiru.] ♦ **bakkoszuru** „Elharapózott a bűnézés.” [Hanzaiga bakkositeiru.] ♦ **hirogaru** (elterjed) „Az idegen szavak divatja elharapózott.” [Gairaigno rjúkóga hirogatta.] ♦ **makaritóru** „Elharapóztak a szabálytalanságok.” [Fuszeiga makari tóteiru.] ♦ **man-enszuru** „Országunkban elharapózott a korrupció.” [Vaga kunini osokuga man-ensiteiru.] ♦ **moehirogaru** (tűz) „A lángok elharapóztak az egész épületen.” [Kaszaiga tatemonozentaini moe hirogatta.]

**élharcos** ♦ **kjúszenpó** „Ő reformerek élharcosa.” [Kare-va kaikakuhanó kjúszenpóda.] ♦ **szeiei** ♦ **szenpó** „A demokratikus mozgalom élharcosa lett.” [Kare-va minsuundóno szenpóninata.]

**elhárít** ♦ **kaihiszuru** „Elhárítja magáról a felelősséget.” [Szekinin-o kaihiszuru.] ♦ **kataszukasi-o kuvaszeru** „Elhárította a kéréseket.” [Sicumonni kataszukasi-o kuvaszeta.] ♦ **kavaszu** (kitér előle) „Elhárította a támadást.” [Kógeki-o kavasita.] ♦ **kuriaszuru** (legyőz) „Elhárítottam a problémát.” [Mondai-o kuriasita.] ♦ **gen-in-o nozoku** (megszünteteti az okát) „Elhárítottam a beázást.” [Amamorino gen-in-o nozoita.] ♦ **kosó-o naoszu** (hibát) „Elhárította dugulást.” [Geszuikanno kosó-

naosita.] ♦ **soriszuru** (már bekövetkezett dolgot) „A szerelők elhárították az üzemzavart.” [Súrikó-va kosó-o sorisita.] ♦ **taisoszuru** „Sikerült ügyesen elhárítani a problémát.” [Mondainiumaku taisodekita.] ♦ **nozoku** „Elhárítottam az akadályt a házasság elől.” [Kekkon-e no sógai-no zoita.] ♦ **haidzoszuru** „Mindenféle akadályt elhárított.” [Ara-juru sógai-no haidzososita.] ♦ **haiszuru** „Elhárította a nehézségeket.” [Kon-nan-o haisita.] ♦ **fúdzsiru** „Elhárította a támadást.” [Kógeki-o fúdzsita.] ♦ **fuszegu** „Elhárította a rúgást.” [Keri-o fuszeida.]

**elhárítás** ♦ **kaihi** ♦ **kataszukasi** ♦ **soriszurukoto** (kijavítás) ♦ **taiso** ♦ **fuszegukoto** (megakadályozás) „baleset elhárítása” [Dzsikoo fuszegukoto] ♦ **bósi** (megakadályozás) ♦ **bócsóbutai** (kémelhárítás) ♦ **joke** „talizmán tűzvész elhárításához” [Kananjokeno ofuda] ◊ **baleset-elhárítás dzsikotaiszaku** ◊ **baleset-elhárítás dzsikobósi** ◊ **hibaelhárítás súri** (javítás) ◊ **katasztrófaelhárítás szaigaibósi** ◊ **veszély elhárítása kikenbósi** „veszély elhárítását szolgáló intézkedések” [Kikenbósiszocsi]

**elháríthatatlan esemény** ♦ **fukakórjoku** „Nem szándékos, hanem elháríthatatlan esemény volt.” [Koide-va naku fukakórjukudat-ta.]

**elhasal** ♦ **maenitaoreru** „Megbotlottam, és elhasaltam.” [Cumazuite maeni taoreta.]

**elhasít** ♦ **szaku** „Beleakadtam a szögbe, és elhasítottam az ingem.” [Kugini hikkakattesacu-o szaita.]

**elhasznál** ♦ **sókjakuszuru** „Elhasználta a kiszabott pénzt.” [Joszan-o sókjakusita.] ♦ **sómószuru** (kimerít) „Elhasználtam az energiámat.” [Tairjoku-o sómósita.] ♦ **cuijaszu** „Sok idő és pénzt használtam el.” [Takuszanno dzsikanto okane-o cuijasita.] ♦ **cukaikiru** „Elhasználtam a nyomtató festékpátróját.” [Purintánoinku-o cukai kitta.] ♦ **cukaicukuszuru** „A bűvár elhasználta az oxigént.” [Daibáva szanszo-o cukai cukusita.] ♦ **cukaihataszuru** „Elhasználta a pénzt.” [Okane-o cukai hatasita.] ♦ **furuszu** (más igékkel együtt használatos) ◊ **elhasználódik cukaikiru** „Elhasznál-

tam a szabadságomat.” [Júkjú-va cukai kitteiru.]

**elhasználás** ♦ **sókjaku** ♦ **sómó**

**elhasználódás** ♦ **sómó** ♦ **szonmó** ♦ **rókjú** ♦ **rókjúka** „alkatrész elhasználódása” [Buhinno rókjúka]

**elhasználódik** ♦ **szonmószuru** „Az alkatrész elhasználódott.” [Buhin-va szonmósita.] ♦ **csibiru** „elhasználódott ceruza csonkja” [Csibita enpicu] ♦ **cukaikiru** „Elhasználtam a szabadságomat.” [Júkjú-va cukai kitteiru.] ♦ **boroboroninaru** (ütött kopott lesz) „Elhasználódott a cipőm.” [Kucu-va boroboroninata.] ♦ **rókjúkaszuru** „Elhasználódott a hűtőgép.” [Reizóko-va rókjúkasita.]

**elhasználódott** ♦ **cukaikitta** ♦ **rókjúkasita** „Lecseréltem az elhasználódott számítógépet.” [Rókjúkasitakonpjútá-o kai kaeta.]

**elhasznált** ♦ **kireta** (kiégett) „Kidobtam az elhasznált fénycsöveket.” [Kireta keikító-o szuteta.] ♦ **sijózumino** „Az atomeróműben az elhasznált fűtőelemeket kiemelték a pihentetőmedencéből.” [Genpacuno sijózumi kakunenrjó-o nenrjópúrukara tori dasita.] ♦ **cukaifuruszareta** „Ebben a gyárban dolgozzák fel az elhasznált gumiabroncsokat.” [Kono kódzsdóe cukai furuszaretataija-o sorisiteimaszu.]

**elhasznált anyag** ♦ **róhaibucu**

**elhasznált tük gyógyszerátása** ♦ **harikujó**

**elhatalmasodás** ♦ **uneri** „atomerómű-ellenes mozgalom elhatalmasodása” [Hangenpacu undónóneri] ♦ **ókó** ♦ **bakko**

**elhatalmasodik** ♦ **ókószuru** „Ezen a helyen elhatalmasodott a jakuza.” [Kono csiikide-va jakuzaga ókósíteiru.] ♦ **sihaiszuru** (ural) „Elhatalmasodott rajtam a kilátástalanság.” [Zecubókanni sihaiszareta.] ♦ **toravareru** (rajta) „Elhatalmasodott rajtam a gyűlölet.” [Ken-okanni toravareta.] ♦ **bakkoszuru** „világban elhatalmasodott imperializmus” [Teikokusugiga bakkoszuru szekai]

**elhatárol** ♦ **kakuszuru** „El kell határolni az üzletet a politikától.” [Bidzsineszuto szeidzsiva iszssen-o kakuszurubekida.] ♦ **kurinoberu** „Elhatároltam a bevételt.” [Súeki-o kuri nobeta.]

**elhatárolódás** ♦ **csózen**

**elhatárolódik** ♦ **kakuzecuszareru** „Elhatárolódott a társadalomtól.” [Sakaikara kakuzecuszareteiru.] ♦ **csózentoszuru** „politikai hatalomtól elhatárolódott császár” [Szeidzsikenrjokukara csózentosita tennó.] ♦ **te-o kiru** (kapcsolatot megszakít) „Elhatárolódott a kábítószerektől.” [Majakukara te-o kitta.]

**elhatárolódott** ♦ **bokkósóna** „világtól elhatárolódott élet” [Jono nakato bokkósóna szeikacu.]

**elhatárolódva** ♦ **varekanszezu** „A férjem elhatárolódik a házimunkától.” [Otto-va kadzsini varekanszezuda.]

**elhatárolt eszközök** ♦ **kurinobesizsan**

**elhatárolt haszon** ♦ **kurinoberieki** ♦ **rjúh-orieki**

**elhatároz** ♦ **icsinenhokkiszuru** „Elhatároztam, hogy márpedig diétázni fogok.” [Icsinenhakkisitedaietto-o hadzsimeta.] ♦

**omoitacu** „Elhatároztam, hogy megtanulok még egy nyelvet.” [Mó hitocuno kotoba-o naraóto omoi tatta.] ♦

**kimeru** „Elhatároztuk, hogy összeházasodunk.” [Vatasitacsi-va kekkonszuruto kimeta.] ♦ **kecuiszuru** (eldönt) „Elhatároztam, hogy 10 kilót fogyni fogok.” [Dzsuhkiro jaszerujóni kecuisita.] ♦

**kessinszuru** „Elhatároztam, hogy minden reggel tornázni fogok.” [Maiaszataiszósjító kessinsita.] ♦ **ket-teiszuru** „A cég elhatározta, hogy épít egy új gyárat.” [Kaisa-va atarasii kódzso-o kenszeczuszurukoto-o ketteisita.] ♦

**kokoroni-kimeru** „Elhatároztam, hogy munkahelyet fogok váltani.” [Tensoku-o kokoroni kimeta.] ♦

**niszuru** „Elhatároztam, hogy minden nap tornázni fogok.” [Mainicitaiszószurukotonisita.] ♦ **hokkiszuru** ♦ **hossinszuru** ◇

**szilárdan elhatároz hozo-o katameru** ◇ **szilárdan elhatároz kecu-i-o katameru** „Szilárdan elhatároztam, hogy felmondok.” [Taisokuno kecu-i-o katameta.]

**elhatározás** ♦ **isi** ♦ **icsinen** ♦ **engédzsimento** ♦ **kecui** „A kormány megerősítette az elhatározását az atomeróművek felszámolását illetően.” [Szeifu-va dacugenpacuno kecu-i-o aratanisita.] ♦ **kessin** „Az életmód-változtatás elhatározás kérdése.” [Szeikacusúkan-o kaeruniva kessinga hicujódeszu.] ♦ **kettei** (döntés)

♦ **hacui** „Saját elhatározásomból mentem a katasztrófa színhelyére.” [Mizukarano hacuide hiszaicsini omomuita.] ♦ **fumikiri** ♦ **fungiri** „Nehezen tudom elhatározni magam.” [Nakanaka fun girigacukanai.] ♦

**hokki** ♦ **hossin** ◇ **egyedüli elhatározás icsizon** „A terhes nő egyedüli elhatározása elég lett a terhesség megszakítására.” [Ninsinsita dzsoszeino icsizonde csúzecusudzucuga kanóninata.] ◇ **elhatározásra jut kessinszuru** „Nehezen tudok elhatározásra jutni.” [Nakanaka kessindekinai.]

◇ **fájdalmas elhatározás dancsónoomoi** „Fájdalmas elhatározással feladtam.” [Dancsóno omoide akirameta.] ◇ **hirtelen elhatározás hazumi** „Hirtelen elhatározásból megnősült.” [Kare-va hazumide kekkonsita.] ◇

**ki-kristályosodik benne az elhatározás kessingakataru** „Időbe teltet, amíg kikristályosodott bennem az elhatározás.” [Kessinga katamarumade dzsikangakakatta.] ◇

**meggyengül az elhatározása kessinganibur** „Meggyengült az elhatározásom, hogy katonának menjek.” [Heitaini hairu kessinga nibutta.] ◇

**szabad elhatározás zuii** „A gyerek szabad elhatározására bízam a frizurájának megválasztását.” [Kodomono kamigata-va zuiinisaszeta.]

◇ **szilárd elhatározás icsinenhokki** ◇ **szilárd elhatározás kataikessin**

**elhatározás megváltoztatása** ♦ **hon-i** „Próbáltam rávenni, hogy változtasson az elhatározásán, de nem hallgatott meg.” [Hon-i-o motometaga kiki irerarenakatta.]

**elhatározásra jut** ♦ **kessinszuru** „Nehezen tudok elhatározásra jutni.” [Nakanaka kessindekinai.] ◇ **felelősségteljes elhatározásra jut kedzsime-o cukeru** „Felelősségteljesen elhatározta, hogy megnősül.” [Kare-va kedzsime-o cukete kekkonszurukotonisita.]

**elhatározza, hogy a Buddhizmus útjára tér** ♦ **icsinenhokkiszuru**

**elhatározza magát** ♦ **kimocsigaszadamaru** „Nehezen tudtam elhatározni magam.” [Kimo-csiganakanaka szadamaranakatta.] ♦ **kessingacuku** „Nehezen tudom elhatározni magam a szakításra.” [Nakanaka karesito vakareru kessingacukanai.]

**elhegedül** ♦ **baiorindeenszószeru** „A művész elhegedült egy zeneszámot.” [Ongakuka-va aru kjoku-o baiorinde enszósita.]

**elhegedüli a nótáját** ♦ **szanzan-naguru** „Az asszony sodrófával elhegedülte a férje nótáját.” [Fudzsin-va otto-o menbódeszanzan nagutta.]

**elhelyez** ♦ **icsizukeru** ♦ **oku** (rak) „A balkonon elhelyeztem egy virágcserpet.” [Barukon-íni uekibacsi-o oita.] ♦ **sigoto-o ataeru** (állást talál neki) „Nem volt nehéz elhelyezni azt a kevés orvost.” [Isano kazu-va szukunainode sigoto-o ataeruno-va muzukasikunakatta.] ♦ **sújószeru** „A katasztrófa károsultjait ideiglenes lakásokban helyezték el.” [Hiszaisa-o kaszedudzútakuni sújósita.] ♦ **tencsiszeru** (más helyre visz) „Elhelyezték folyó mellől a harcocsiosztagot.” [Szensabutai-o kavano gavakara tencsiszaszeta.] ♦ **tomeru** (elszállásol) „A menekülteket sátrokban helyezték el.” [Hinansano tentoni tometa.] ◇ **el van helyezve szonavaruru** „A repülőtéren mobiltöltők vannak elhelyezve.” [Kúkóni-va keitaidenvano dzsúdenkiga szonavatteiru.]

**elhelyezés** ♦ **icsizuke** ♦ **sújó** ◇ **ideiglenes elhelyezés karizumai**

**elhelyezett** ♦ **sújósa** ♦ **szonaecukeno** „olvasóterembe elhelyezett számítógép” [Tososicuszonaecukenopaszokon]

**elhelyezettek száma** ♦ **sújódzsin-in**

**elhelyezett személy** ♦ **sújósa**

**elhelyezkedés** ♦ **icsi** (pozíció) „két vonal egymáshoz képesti elhelyezkedése” [Futacuno csokuszenno icsikankei] ♦ **icsizuke** ♦ **súsoku** „Segíti a fogyatékosok elhelyezkedését.” [Sógaisano súsoku-o sienszeru.] ♦ **baso** (hely) „Nagyon jó a város elhelyezkedése.” [Macsino baso-va saitekida.] ♦ **ricscsi** ♦ **ricscsidzsóken** ♦ **rokésón** ◇ **nehéz elhelyezkedés súsokunan** ◇ **újra elhelyezkedés szaisúsoku**

**elhelyezkedés elmélete** ♦ **ricscsiron** ◇ **ipar elhelyezkedésének elmélete szangjóricscsiron**

**elhelyezkedési arány** ♦ **súsokunaiteiricu** ♦ **súsokuricu**

**elhelyezkedett** ♦ **júsokusa** (ember)

**elhelyezkedett személy** ♦ **súsokusa**

**elhelyezkedik** ♦ **icsiszeru** „A szív a mellkas bal oldalán helyezkedik el.” [Sinzó-va muneno hidarigavani icsisiteiru.] ♦ **sigotonicuku** „Fél

évembe telt, míg el tudtam helyezkedni.” [Sigitoni cukumade hantosikakatta.] ♦ **súsokuszeru** „Az egyetem után könnyen elhelyezkedett.” [Daigaku-o szocugjósitaato kantanni súsokudekita.] ♦ **sokunicuku** „Tanárként helyezkedett el.” [Kjósino sokuni cuita.] ♦ **cuku** (állást kap) „Tanárként helyezkedett el.” [Kjósino sokuni cuita.] ◇ **kényelmesen elhelyezkedik kukurogu** „A kanapén kényelmesen elhelyezkedve olvastam.” [Szofádekucuroide honojonda.] ◇ **újra elhelyezkedik szaisúsokuszeru** „Ugyanannál a cégnél helyezkedtem el újra.” [Onadzsi kaisani szaisúsokusita.]

**elhelyezkedik az ülőhelyén** ♦ **mikosi-o szueru**

**elhelyezőpiac** ♦ **uritesidzsó** „elhelyezőpiac és felvevőpiac” [Uri tesidzsóto kai tesidzsó]

**elherdál** ♦ **fuiniszzeru** „Elherdálta a sok pénzt.” [Taikin-o fuinisita.] ♦ **ranpiszeru** „Elherdálta az örökségét.” [Szókokuzaiszan-o ranpisisita.] ♦ **róhiszeru** „A felesége elherdálja a pénzt.” [Karenocuma-va okane-o róhisiteiru.]

**elherdálás** ♦ **ranpi**

**elhervad** ♦ **kareru** (elszárad) „Úgy tűnik el fog hervadni a gondosan nevelt virág.” [Taiszecuni szodateta hanaga kareszódészu.] ♦ **sibomu** „Elhervadt a virág.” [Hanagasibonda.]

**elhervad, és leesik** ♦ **csórakuszzeru** (levél, virág) „A virág elhervadt, és leesett.” [Hanaga csórakusita.]

**elhervadva leesés** ♦ **csórakuru**

**elhervaszt** ♦ **karaszu** „Elfelejtettem megöntözni, így elhervasztottam a virágot.” [Mizu-o age vaszurete hana-o karasitesimatta.]

**elhesseget** ♦ **oiharuru** „Elhessegettem a gámbot.” [Hato-o oi haratta.] ♦ **osijaru** „Elhessegettem a sötét gondolatokat.” [Kurai kangaeo osijatta.] ♦ **toriharuru** „Elhessegettem a téves elképzelést.” [Omoi komi-o tori haratta.] ♦ **harainokeru** „Elhessegette a legyet.” [Haeo harainoketa.] ♦ **haruru** „Elhessegette a zavaró gondolatot.” [Zacunen-o haratta.] ♦ **furikuru** „Elhessegettem a komolytalan gondolatomat.” [Kudaranai kangae-o furi kitta.]

**életterlen** ♦ **szecsigarai** „Ez a város életterlen.” [Kono tosi-va szecsigarai.]

**élhető** ♦ **szugosijaszui** „A környezetrendezés élhetővé tette a várost.” [Kankjószeibide macsi-va szugosijaszukunatta.] ♦ **szumijaszui** „Ez egy élhető város.” [Koko-va szumijaszui macsi-deszu.]

**elhibáz** ♦ **ajamaru** „Elhibázta a döntést.” [Kare-va kecudan-o ajamatta.] ♦ **ucsiszokonau** „Elhibáztam a labdát.” [Bóru-o ucsi szokonatta.] ♦ **sippaiszuru** „Az orvos elhibázta a műtétet.” [Isa-va sudzsucuni sippaisita.] ♦ **heta-o szuru** „Nagy baj lesz, ha most elhibázzuk!” [Heta-o szuruto daimondaininaru.]

**elhibázott** ♦ **ajamatta** „elhibázott döntés” [Ajamatta handan]

**elhidegül** ♦ **szamekiru** „A házaspár elhidegült egymástól.” [Karerano kekkonszeikacu-va szamekittaitea.] ♦ **szukimakazegafuku** „Az a házaspár elhidegült egymástól.” [Ano fúfuno aidani-va szukimakazega fuiteiru.] ♦ **szoeninaru** „Az elmúlt néhány évben elhidegültünk egymástól.” [Koko szúnenkande szoenninata.] ♦ **cumetakunaru** „A pasim elhidegült tőlem.” [Karesiga cumetakunatta.] ♦ **nakagahiekiru** „A házaspár elhidegült egymástól.” [Fúfuno naka-va hiekitta.] ♦ **hiekomu** „A házastársak elhidegültek egymástól.” [Fúfuno aidszoga hie konda.] ♦ **rihanszuru** „A nép elhidegült a felelőtlen politikusoktól.” [Kokumin-va muszekininna seidzsikara rihansiteiru.]

**elhidegülés** ♦ **szoen** ♦ **rihan**

**elhidegült** ♦ **szoen-na** „elhidegült kapcsolat” [Szoenna kankei]

**elhidegült ember** ♦ **rihansa**

**elhíresül** ♦ **júmeininaru** „Elhíresült a tehetség.” [Kareno szainó-va júmeininata.]

**elhisz** ♦ **kakusinszuru** „Most már elhiszem, hogy három nap is elég erre.” [Mikkade dzsúbundato kakusinsita.] ♦ **sindzsikomu** „Elhítte, hogy nyerni fog rajta, ha megveszi.” [Kaeba mókaruto sindzsi konda.] ♦ **sindzsiru** „Elhítem, amit a barátom mondott.” [Tomodacsiga ittakoto-o sindzsiteita.] ♦ **maniukeru** „Elhítte a szóbeszédet.” [Uvasza-o mani uketa.] ◇ **fenntartás nélkül elhisz marunominiszuru** „Fenntartás nélkül elhitte, amit hallott.” [Kiita hanasi-o marunominisita.] ◇ **gondolkodás nélkül elhisz unominiszuru** „Gondolkodás

nélkül elhitte, amit az interneten olvasott.” [Intánettode jondakoto-o unominisitesimatta.] ◇ **nem hiszi el dzsikkanganai** „Még most sem hiszem el, hogy átmentem a vizsgán.” [Gókakusita dzsikkanganai.]

**elhitet** ♦ **iikurumeru** „Elhitette, hogy a gyógyszer hat.” [Kono kuszuri-va kikujoto ii kurumeta.] ♦ **sószuru** „Elhitette, hogy üzleti útra megy, de csalta a feleségét.” [Succsóto sósite uvaki-o kuri kaesita.] ♦ **sindzsikomaszu** „Elhitette a pletykát.” [Uvasza-o sindzsi komaszeta.] ♦ **fukikomu** „Elhíttetett egy rossz pletykát a nővel.” [Kanodzsoni varui uvasza-o fuki konda.]

**elhiteti a jó kapcsolatot** ♦ **atecukeru** „Elhítteték velem, hogy jóban vannak egymással.” [Szo no futarini atecukerareta.]

**elhív** ♦ **szaszu** „Elhívtam a barátomat a kiállításra.” [Tomodacsi-o tenrankaini szaszotta.]

**elhivatottság** ♦ **simeikan** (küldetéstudat) ♦ **sokugjóisiki** (hivatástudat) „A tanári munkához elhivatottság kell.” [Kjósini-va sokugjóisiki ga hicujódeszu.]

**elhízás** ♦ **hidai** ♦ **himan** „elhízás elkerülése” [Himanno jobó] ♦ **himansó**

**elhízik** ♦ **koeru** „elhízott test” [Koeta karada] ♦ **deppurifutoru** „elhízott ember” [Deppuri futotta hito] ♦ **himanszuru** ♦ **futoru** (meghízik) „Az elmúlt pár hónapban elhíztam.” [Kono szúka gecude futottékita.] ♦ **botteritofutoru**

**elhízott** ♦ **himan-no** (kövér) ♦ **futotta**

**elhízottság** ♦ **himan** „A gyermekkori elhízottság társadalmi probléma lett.” [Kodomono himan-va sakaimondaininateimaszu.]

**elhódít** ♦ **ubaitoru** „Elhódította tőle a bajnoki címet.” [Karekara icsei-o ubai totta.] ♦ **kuu** „A televízió elhódította a mozilátogatókat.” [Terebi-va eigakanno kjaku-o kuttessimatta.] ♦ **sinsokuszuru** „A tenger területeket hódított el a partból.” [Umi-va kaigan-o sinsokusita.] ♦ **jokodoriszuru** „A szupermarket elhódította a zöldségbolt vevőit.” [Szúpá-va jaojano kjaku-o jokodorisita.]

**elhódítás** ♦ **sinsoku**

**elhomályosít** ♦ **kumoraszu** „A vízpára elhomályosította az üveget.” [Szuidzsóki-va garaszu-o kumorasita.] ♦ **kumoraszeru** „A pára elhomályosította a lencsét.” [Sikegarenzu-o kumoraszeta.] ♦ **niburaszzeru** „Készakarva elhomályosítottam a fényezést.” [Cuja-o aete niburaszeta.] ♦ **bokaszu** „Elhomályosítja a képet.” [Gazó-o bokaszu.]

**elhomályosítás** ♦ **bokasi**

**elhomályosodik** ♦ **aimaininaru** „Ennek a szónak a jelentése elhomályosodott.” [Kono kotobano imi-va aimaininata.] ♦ **kumoru** „Az ablaküveg elhomályosodott.” [Madogaraszu-va kumottekita.] ♦ **niburu** „Az evőeszközök fényezése elhomályosodott.” [Sokkino kagajakiga nibuttekita.] ♦ **bojakeru** „Elhomályosodott a memóriám.” [Kiokugabojaketekita.]

**elhomályosul** ♦ **kuszumu** „elhomályosult üveg” [Kuszundagaraszu] ♦ **bojakeru** „Nehéz a testem, és lassan elhomályosul a tudatom.” [Taiga omotakute isiki-va dzsodzsonibojakete iku.]

**elhord** ♦ **hacibuszu** (cipőt) ♦ **mocsihakobu** (elvisz) „Valaki elhordta a téglákat a ház elől.” [Darekaga ieno maekararenga-o moci hakonda.]

**elhoz** ♦ **curetekuru** (magával hoz) „Elhoztam a kutyát a kocsival.” [Inu-o kurumade curetekita.] ♦ **dóhanszuru** „Elhozhatom a barátomat is?” [Tomodacsi-o dóhansitemojoidesóka.] ♦ **toru** „Hozd el a tisztítóból a ruhát!” [Jófuku-o kuríningukara tottekite!] ♦ **hikicureru** „Elhozta a barátnőjét a buliba.” [Kandzso-o hiki curetepátini kita.] ♦ **mottekuru** „Elhoztad, amit kértem?” [Tanonda mono, motte kitekuremasitaka?]

**elhullatott kalász** ♦ **ocsibo**

**elhuny** ♦ **sikjoszuru** „Elhunyt az apja.” [Csicsioja-va sikjosita.] ♦ **sibószeru** (megal) „A férfi balesetben elhunyt.” [Otoko-va dzsikode sibósita.] ♦ **szeikjoszuru** ♦ **taka-iszuru** „elhunyt személy” [Takaisita hito] ♦ **hógjoszuru** „A császár elhunyt.” [Tennóheikaga hógjoszazeta.]

**elhunyás** ♦ **szeikjo** „Őszinte részvétem elhunyt édesapja miatt!” [Otó szamano goszeikjo-o itamimaszu.]

**elhunyt** ♦ **kodzsin** (ember) „elhunyt családja” [Kodzsinno izoku] ♦ **sibósita** ♦ **nai** ♦ **naki** (elpusztult) „A már elhunyt nagypapám akkor 60 éves volt.” [Imanaki szofu-va tódzsirokudzszuzaidatta.] ♦ **nakihito** „Gyászolja az elhunytat.” [Naki hito-o itamu.] ♦ **bukkosa** ♦ **bó** ♦ **hotokeszama** (ember)

**elhunytak száma** ♦ **sibósaszú** „Ez a grafikon az életkor függvényében ábrázolja az elhunytak számát.” [Konogurafu-va nenreibe cusibósaszú-o simesiteiru.]

**elhunyt anya** ♦ **nakihaha** ♦ **bóbo**

**elhunyt apa** ♦ **bófu**

**elhunyt barát** ♦ **bójú**

**elhunyt bátya** ♦ **bókei**

**elhunyt feleség** ♦ **bószai** ♦ **bófu**

**elhunyt fényképe** ♦ **iei**

**elhunyt férj** ♦ **bófu**

**elhunyt haja** ♦ **ihacu**

**elhunyt hozzátartozói** ♦ **izoku**

**elhunyt hús** ♦ **bómai**

**elhunyt kedvence** ♦ **iaino** „Ez a néhai nagypapám kedvenc órája.” [Kore-va szofuno iaino kaicsúdokeideszu.]

**elhunyt kiadatlan kézírata** ♦ **ikó**

**elhunyt néne** ♦ **bósi**

**elhunyt öccs** ♦ **bótei**

**elhunytra emlékeztető tárgy** ♦ **mitamasiro**

**elhunyt szelleme** ♦ **nakitama** ♦ **mitama**

**elhunyt szellemének szimbóluma** ♦ **mitamasiro**

**elhunyt személy** ♦ **nakimono**

**elhunyt szülő** ♦ **nakioja**

**elhurcol** ♦ **kjószeirenkószuru** „A foglyokat elhurcolták.” [Horjotacsi-va kjószeirenkószazeta.] ♦ **cureszaru** (elrabol) „A feleségem elhurcolta a gyereket.” [Cumaga kodomo-o cure szattesimatta.] ♦ **hikizuru** „A fiút elhurcolták a rendőrök.” [Sónen-va keiszacuni hiki zurareta.] ♦ **hipparu** „A tettest elhurcolták a rendőrök.” [Hanzaisa-va keiszacuni hipparareta.]

**elhurcolkodik** ♦ **hikkoszu** (elköltözik) „A nő elhurcolkodott a barátjától.” [Kanodzso-va karresino iekara hikkosita.]

**elhúz** ♦ **akeru** (széthúz) „Elhúztam a függőnyt.” [Káten-o aketa.] ♦ **kane-o naraszu** „Elhúzták a delet.” [Sógono kanega natta.] ♦ **tóriszugiru** „Valami elhúzott mellettem.” [Nanikaga vatasino joko-o tóri szugita.] ♦ **nagabikaszeru** (hosszan tartóvá tesz) „Sokáig el tudja húzni azt a kis munkát.” [Kono szukosino sigoto-o szugoku nagabikaszerukotogadekimaszu.] ♦ **hiku** „Elhúztam a függőnyt.” [Káten-o hiita.] ◇ **teljesen elhúz akkepirogeniszuru** „Teljesen elhúztam az ajtót.” [Hiki do-o akkepirogenisita.]

**elhúzható ablak** ♦ **hikimado**

**elhúzható függöny** ♦ **hikimaku**

**elhúzódás** ♦ **dzsizoku** ♦ **szen-en** ♦ **csókika**

**elhúzódik** ♦ **encsóninaru** „A tárgyalás elhúzódtott.” [Kaigi-va encsóninata.] ♦ **ojobu** „A munka ma reggelig elhúzódott.” [Sigoto-va kjó-no aszamide ojonda.] ♦ **guzucuku** „Az értekezlet elhúzódtott.” [Kaigi-va guzucuiteiru.] ♦ **csókikaszeru** (hosszú távú lesz) „Arra számítanak, hogy elhúzódik a kilábalás a válságból.” [Keizaikaifuku-va csókikaszerumonoto joszószareteimaszu.] ♦ **nagabiku** „Az értekezlet elhúzódtott.” [Kaigiga nagabiita.]

**elhúzódó** ♦ **en-entocuzuku** „elhúzódó értekezlet” [En-ento cuzuku kaigi] ♦ **csókikaszeru** „elhúzódó betegség” [Csókikasiteiru bjóki] ♦ **nagabiku** „elhúzódó háború” [Nagabiku szenszó]

**elhúzódó esős idő** ♦ **utencuzuki**

**elhúzódó háború** ♦ **dzsikjúszen**

**elhúzódó probléma** ♦ **ken-an** „évekig elhúzódó probléma” [Tanenno ken-an]

**elhúzódó recesszió** ♦ **csókifukjó**

**elhúzza a csíkot** ♦ **szutaszutatotacsiszaru** „A szeretője elhúzza a csíkot.” [Uvakiaite-va szutaszutato tacsí szatta.] ♦ **hikiageru** „A rabló megérezte a veszélyt, és elhúzza a csíkot.” [Dorobó-va kiken-o kandzsite hiki ageta.]

**elhúzza a száját** ♦ **kucsigamagaru** ♦ **fumangenikucsi-o muszubu**

**elhül** ♦ **azentoszuru** (elképed) „Az árákon elhültem.” [Nedanni azentosita.] ♦ **szameru** „Mire enni mentem, a leves már elhült.” [Sokutakunicuita tokinoha, mószzúpu-va szameteita.] ♦ **dogimo-o nukareru** „Elhültem, amikor meghallottam a bírósági ítéletet.” [Szaibansono hankecu-o kiite dogimo-o nukareta.]

**elidegenedés** ♦ **szoen** ♦ **szogaikan** (érzése)

**elidegenít** ♦ **szogaiszuru** ♦ **hedateru** „Az örökségi vita elidegenítette a testvéreket egymástól.” [Szózkoduaraszoi-va kjódai-o hedateta.]

**elidegeníthetetlen** ♦ **kojúno** (elválaszthatatlan) „A szabadság az emberek elidegeníthetetlen joga.” [Dzsijü-va ningenkojúno kenrideszu.]

**elidőzik** ♦ **jukkuriszuru** „Elidőztem a barátomnál.” [Tomodacsinotokorodejukkurisiteita.]

**éli életét** ♦ **jo-o heru**

**eligazít** ♦ **kundzsi-o ataeru** „Eligazította a csapatot.” [Taiinni kundzsi-o ataeta.] ♦ **naijó-o szecumeiszuru** „A főnök eligazította a beosztottait.” [Dzsósi-va bukani sigotono naijó-o szecumeisita.] ♦ **naoszu** (megigazít) „Eligazítottam az ágyon a terítőt.” [Beddonokabá-o naosita.] ♦ **micsi-o osieru** (útbaigazít) „Eligazítottam egy turistát.” [Rjokósan micsi-o osieta.]

**eligazítás** ♦ **orientésón** „Eligazítást adott az újonnan belépőknek.” [Sinjnúsainnoorientésón-o okonatta.] ♦ **gaidanszu** „új diákok eligazítása” [Sinjnúszeinogaidanszu] ♦ **kundzsi** ♦ **szecumeikai** ♦ **csórei** (reggel az iskolában, munkahelyen) ◇ **múszak végi eligazítás sűrei**

**eligazító ember** ♦ **furoa-manédzsa**

**eligazodik** ♦ **micsigavakaru** (ismeri az utat) „Nehéz eligazodni ebben a nagy városban.” [Kono macsino micsi-va vakarinikui.] ♦ **vakaru** (ismer) „Nehéz eligazodni azon az embern.” [Ano hitono szeikaku-va vakarinikui.]

**elígérkezés** ♦ **szen-jaku** „Bocs, nem tudok menni, mert már elígérkeztem valahová.” [Gomen, szen-jakugaarukara ikenai.]

**elijeszt** ♦ **oiharau** (elzavar) „A kutya elijesztette a betörőt.” [Inu-va dorobó-o odosite oi haratta.]



**elillan** ♦ **kieru** (eltűnik) „A rab elillant a cellájából.” [Súdzsin-va dokubókara kieta.] ♦ **kihacuszuru** (folyadék) „A folyadék elillant.” [Eki-taiga kihacusita.] ♦ **hjokohjokodekakeru** (meglóg) „A férjem este mindig elillan valahová.” [Otto-va joruninaruto nazekahjokohjoko dekakeru.]

**elillanás** ♦ **kierukoto** ♦ **kihacu**

**elimináció** ♦ **sókjohó**

**eliminál** ♦ **sókjoszuru** „Elimináltam a másodfokú tagot.” [Nidzsino kó-o sókjosita.] ♦ **nozoku** „Az étrendemből elimináltam a cukrot.” [Sokuszeikacukara szató-o nozoita.]

**elinal** ♦ **iszoidenigeru** „A tolvaj elinalt a tett helyszínéről.” [Dorobó-va genbakara iszoide nigeta.]

**elindít** ♦ **ucsiageru** „Elindították a projektet.” [Purodzsekuto-o ucsi ageta.] ♦ **okuru** (elküld) „Elindította a gyereket az iskolába.” [Kodomo-o gakkóni okutta] ♦ **kidószuru** „Elindítja a fénymásolást.” [Kopí ki-o kidószuru.] ♦ **suppacuszaseru** „Elindította a buszt.” [Baszu-o suppacuszasetu.] ♦ **haken-szuru** (útnak indít) „Elindították az expedíciót.” [Tankentaiga hakenszaretu.] ♦ **hassaszaseru** (járművet) „A peronőr elindította a vonatot.” [Ekiin-va densa-o hassaszasetu.] ♦ **haszszeszaszaseru** (okoz) „Egy erős hang elindította a lavinát.” [Ókina otoga nadare-o haszszeszasetu.]

**elindítés** ♦ **kidó** ♦ **szósi**

**elindító** ♦ **szósisa** „mozgalom elindítója” [Undóno szósisa]

**elindul** ♦ **ugokidaszu** „Az álló óra egyszer csak elindult.” [Tomatteita tokei-va icuno manika ugoki dasita.] ♦ **uttederu** „Elindult a választásokon.” [Kare-va szenkjoni utte deta.] ♦ **suppacuszuru** „A vonat elindult az állomásról.” [Densa-va eki-o suppacusita.] ♦ **dekakeru** (valahonnan) „Elindultam vásárolni.” [Kai mono-o sini dekaketa.] ♦ **deru** „Elindultam otthonról.” [Ie-o deta.] ♦ **tonicuku** „Elindult vissza az országába.” [Kikokuno toni cuita.] ♦ **noridaszu** „Elindult a irodalmi pályán.” [Bundanni nori dasita.] ♦ **hassaszuru** (jármű) „Elindult a kocsi.” [Kurumaga hassasita.] ♦ **hassinszuru** „Az autó elindult, miután a lámpa

zöldre váltott.” [Singóga aoninatte kurumaga hassinsita.] ♦ **ott van, ahonnan elindult motonomokuami** „Szigorúan diétáztam, de sok süteményt ettem, és ott vagyok, ahonnan elindultam.” [Ganbattedaietositanonikéki-o tabeszugite motono mokuamida.]

**elindulás** ♦ **suppacu** (indulás) ♦ **hassa** (jármű indulása) „busz elindulása” [Baszuno hassa] ♦ **hassin** „autó elindulása” [Dzsidósano hassin]

**elindul haza** ♦ **kitakunotonicuku** ♦ **kitonicuku** „Elindultam haza a munkahelyemről.” [Kaisakara kitonicuita.]

**elindul otthonról** ♦ **ie-o deru** „Reggel nyolc órakor indultam el otthonról.” [Aszahacsidszini ie-o deta.]

**elintéz** ♦ **akirameru** (felad) „Egy kézlegyintéssel elintéztem.” [Móijito akirameta.] ♦ **katazukeru** „Egy szóval elintézte, hogy nem kell.” [Iranaito hitokotode katazuketa.] ♦ **gomakaszu** „Egy nevetéssel elintézte.” [Kare-va varattegomakasita.] ♦ **sitenokeru** (ügyesen, bátran) „Hamar elintéztem a munkát.” [Sigoto-o hajakujattenoketa.] ♦ **simacuszuru** (megöl) „Elintéztem a gazfickót.” [Akutó-o simacusita.] ♦ **soszuru** „Elintéztem az árulókat.” [Uragiri mono-o sosita.] ♦ **soriszuru** (feloldoz) „A hivatal elintézte az ügyemet.” [Dzsimuso-va vatasino sorui-o sorisita.] ♦ **szumaszu** „Interneten elintéztem az ügyeimet.” [Jódzsi-o intánettode szumasita.] ♦ **szumaszeru** „Mire elintéztem a dolgomat, lement a nap.” [Jódzsi-o szumaszerunoni jógatamadekakatta.] ♦ **tecuzuki-o szuru** „Egész nap futkostam, de semmit sem tudtam elintézni.” [Icsinicsidszúhasiri mavattakeredomo tecuzukidekinakatta.] ♦ **tehauszuru** (intéz) „Elintéztem, hogy egyágyas szobát kapjon.” [Singururúmu-o tehasita.] ♦ **hakarau** „A többit intézd el a belátásod szerint!” [Nokori-va tekitóni hakarattekure!] ♦ **benzuru** „Elintézi a dolgát.” [Jódzsi-o benzuru.] ♦ **elintézi az ügyeit jódzsi-o szumaszeru** „Délutánig elintéztem az ügyeimet.” [Gogomadeni jódzsi-o szumaszeta.] ♦ **elintéződik szumu** „Ézt nem lehet egy egyszerű bocsánatkéréssel elintézni.” [Kore-va ajamareba szumu mondaide-va nai.] ♦ **nevetéssel elintéz varaitobaszu** „A poli-

tikus a vesztegetési ügyet egy nevetéssel elintézte.” [Szeizdsika-va vairono hanasi-o varai tobasita.]

**elintézés** ♦ **sori** „ügy elintézése” [Jókenno sori]

**elintézetlen** ♦ **misorino** „Van néhány elintézetlen ügyem.” [Ikucukano misorino dzsiangarimaszu.]

**elintézetlen feladat** ♦ **zanmu**

**elintézetlen ügy** ♦ **zanmu**

**elintézi a dolgát** ♦ **jó-o taszu**

**elintézi az ügyeit** ♦ **jódzsi-o szumaszeru** „Délutánig elintéztem az ügyeimet.” [Gogomadeni jódzsi-o szumaszeta.]

**elintézi egy nevetéssel** ♦ **issónifuszuru** ♦ **varaitobasitekatazakeru**

**elintéznivaló** ♦ **jódzsi** „Elintéznivalóm akadt.” [Jódzsigadekita.]

**elintéződik** ♦ **szumu** „Ezt nem lehet egy egyszerű bocsánatkéréssel elintézni.” [Kore-va ajamareba szumu mondaide-va nai.] ♦ **benzuru** „Elintéződik a dolog.” [Jóga benzuru.]

**elír** ♦ **kakiszokonau** ♦ **kakiszondzsiuru** ♦ **kakicsigaeru** ♦ **kakimacsigaeru** „Elírtam az egyik résztvevő nevét.” [Szankasahitorino namae-o kaki macsigaeta.] ♦ **szuperu-o macsigau** „A hivatal elírta a nevemet.” [Dzsimuso-va vatasino namaenoszuperu-o macsigatta.]

**elírás** ♦ **kakicsigai** ♦ **kakimacsigai** „A levelemben volt néhány elírás.” [Kareno tegamini-va ikucukano kaki macsigaigaatta.] ♦ **kakimacsigae** ♦ **godzsi** ♦ **godzsidacudzsi** ♦ **szuperunomacsigai** ♦ **modzsinoajamari** „Elírták a nevemet.” [Namaeni modzsino ajamarigaatta.]

**elismer** ♦ **kau** „Elismerték az erőfeszitésemet.” [Dorjoku-o kavareta.] ♦ **kansinszuru** „Elismerem a munkáját.” [Kareno sigotoni kansinszuru.] ♦ **sóninszuru** „Elismerték annak az országnak a függetlenségét.” [Szono kunino dokuricu-va sóninszareta.] ♦ **nincsiszuru** „Elismerte fiaként.” [Dzsimunno muszukodearuto nincsisita.] ♦ **ninteiszuru** „Elismerték, mint új gyógyszer.” [Sin-jakutosite ninteisita.] ♦ **negirau** (méltányol) „Elismertem a munkássá-

gát.” [Kareno kószeiki-o negiratta.] ♦ **hjószószuru** (megdicsér) „Az állam elismerte a tudományos munkáját.” [Szeifu-va karenokagakudzszószó kószeiki-o hjószószita.] ♦ **mitomeru** „Elismerte, hogy ő volt a hibás.” [Kare-va dzsimunno macsigai-o mitometa.] ♦ **elismerést kap icsimoku-o okareru** „A szakterületén elismerik.” [Kare-va szenmonbun-jade icsimoku-o okareteiru.] ♦ **hivatalosan elismer kóninszuru** „Az új rekord hivatalosan elismert.” [Kono sinkiroku-va kóninszareteiru.] ♦ **kölcsönösen elismer mitomeau** „Kölcsönösen elismerték egymás képességeit.” [Otagaino nórijoku-o mitomeatta.] ♦ **minden elismerésem keifukuszuru** „Minden elismerésem!” [Keifukusimaszu!] ♦ **nem ismeri el hininszuru** „Nem ismerte el, hogy mulasztott volna.” [Kasicu-o hininsita.]

**elismerés** ♦ **kansa** „Jól esett neki az elismerés.” [Kansaszarete uresikatta.] ♦ **sószan** „elismerő taps” [Sószanno hakusu] ♦ **nincsi** ♦ **ninte** ♦ **negirai** ♦ **hjószó** ♦ **mitomerukoto** ♦ **minden elismerés az övé atamagaszagaru** „Minden elismerésem az orvosoké.” [Isaniva atamaga szagaru.]

**elismerésre méltó** ♦ **kansin-na** ♦ **susóna** „elismerésre méltó igyekezet” [Susóna kokorogake]

**elismerést kap** ♦ **icsimoku-o okareru** „A szakterületén elismerik.” [Kare-va szenmonbun-jade icsimoku-o okareteiru.]

**elismeri a fölényét** ♦ **icsimokuoku**

**elismeri a gyengeségét** ♦ **icsimoku-o oku** „Mindenki elismerte a gyengeségét velem szemben.” [Kareniva daremoga icsimoku-o oita.]

**elismeri a munkáját** ♦ **irószuru**

**elismeri, hogy rosszul cselekedett** ♦ **hanszeiszuru** „Elismered, hogy rosszul cselekedtél?” [Hanszeiseiteiru?]

**elismeri, hogy veszített** ♦ **kabuto-o nugu** „Az ellenfelem elismerte, hogy veszített.” [Aite-va kabuto-o nuida.]

**elismeri munkáját** ♦ **kensószuru** „A város elismerte a tűzoltó munkáját.” [Macsi-va sóbósi-o kensószita.]

**elismerőleg** ♦ **mitometa**

**elismert** ♦ **osimooszarenu** ♦ **osimooszaremosinai** „elismert személy” [Osimo oszaremosinai dzsinbucu] ♦ **sakainimitomerareta** ♦ **tenkagomen-no** ♦ **meijoaru** „elismert személyiség” [Meijoaru dzsinbucu] ♦ **jonimitomerareta** „elismert író” [Joni mitomerareta szakka]

**elismertség** ♦ **teihjó** ♦ **meijo** „A világ legjobb játékosaként szerzett elismertséget.” [Szekaiszaikóno szensuno meijo-o eta.]

**elismervény** ♦ **sómon** ♦ **hikikaeken** ♦ **resító** ♦ **átvételi elismervény haitacusómeiso** ♦ **átvételi elismervény súnódenpjó**

**elismervény tartozásról** ♦ **sakujóso**

**elismétel** ♦ **iinaoszu** (még egyszer elmond) „Hangosabban elismételtem a kérdést.” [Sicumon-o ógoede ii naosita.] ♦ **fukusószuru** „Elismétlem a rendelést!” [Gocsúmon-o fukusóitasimaszu.]

**elismétlés** ♦ **fukusó**

**eliszik** ♦ **cugikomu** „Elissza a pénzét.” [Kareva szakeni kin-o cugi konda.] ♦ **nomicubuszu** „Elitta az összes vagyonát.” [Zenzaiszan-o nomi cubusita.]

**eliszkol** ♦ **iszoidenigeru** ♦ **tobinoku** „Gyorsan eliszkolt a helyszínről.” [Toszszaniszono ba-o tobi noita.]

**elit** ♦ **icsirjúno** „Elit egyetemre jár.” [Icsirjúno daigakuni kajotteiru.] ♦ **erító**

**elit alakulat** ♦ **szeieibutai** ♦ **csúken**

**elitegyetem** ♦ **icsirjúdaigaku**

**elítél** ♦ **szabaki-o ukeru** „Őt ítélték el a más bűnéért.” [Migavarininatte cumino szabaki-o uketa.] ♦ **hitoszu** „Elítéli a háborút.” [Szenszó-o hitoszu.] ♦ **hinanszu** (bíral) „Elítélte a másik személy viselkedését.” [Aiteno kói-o hinansita.] ♦ **júzaihankecu-o kudaszu** „A bíróság elítélte a vádlottat.” [Szaibanso-va jógisani taisite júzaihankecu-o kudasita.]

**elítélés** ♦ **hinan**

**elítélt** ♦ **kikecusú** ♦ **súto** ♦ **dzsukeisa** „Az elítélt magánzárkába került.” [Dzsukeisa-va dokubóni haitta.]

**elitgimnázium** ♦ **icsirjúkókó**

**elithez tartozásra törekvés** ♦ **erítosikó**

**elitizmus** ♦ **erítóisiki**

**elit osztály** ♦ **dzsórjúkaikjú**

**elitpálya** ♦ **erító-kószu** „Elitpályára került.” [Erító-kószuni notta.]

**elit réteg** ♦ **erítoszó**

**éli világát** ♦ **tosokuszuru** „A kamatból éli világát.” [Riside tosokuszuru.]

**elixír** ♦ **mjójaku** ♦ **reijaku** ♦ **életelixír szentan** ♦ **életelixír kisikaiszeinokuszuri**

**elixírkészítő alkímia** ♦ **rentandzsucu**

**eljár** ♦ **odoru** „Eljárt egy magyar táncot.” [Aruhanganóno odori-o odotta.] ♦ **kajou**

„Minden nap eljár a klubba.” [Mainicsikurabuni kajotteiru.] ♦ **kucsi-o kiku** (érdekében)

„Eljártam az érdekében.” [Karenotameni kucsi-o kiita.] ♦ **kódószuru** (ténykedik) „Ennek megfelelően járjon el!” [Koreni sitagatte kódósite kudaszaí.] ♦ **taiószuru** (elbánik) „Nem tudom, hogyan kell eljárni ilyen esetben.” [Kono baaihádó taiószurebaiika vakaranai.] ♦ **tecuzukiniódzsiru** (foglalkozik az ügyel)

„A hivatal eljár az ügyemben.” [Dzsimuso-va vatasino tecuzukini ódszita.] ♦ **tecuzuki-o szuru** (eljárást kezdeményez)

„A barátom eljár az ügyemben.” [Tomodacsi-va tecuzuki-o sita.]

♦ **biztonságosan jár el anzenszaku-o kódzsiru** ♦ **eljár a feje felett az idő tosi-o kaszaneru** (megöregszik) „Eljár a nagypám feje felett az idő.” [Odzsiisan-va tosi-o kaszaneta.]

♦ **eljár a szája kucsibasiru** „Eljár a szám.” [Kucsibasitesimatta.]

♦ **eljár a szája kucsi-o szuberaszeru** „Eljár a szám, kikotyogtam a titkot.” [Kucsi-o szuberaszete himicu-o barasitesimatta.]

♦ **eljár felette az idő furukunaru** (elavul) „Eljár a tárcás telefonok felett az idő.” [Daijaru sikino denva-va furukunatta.]

♦ **könnyen eljár a keze szugutegaderu** „Könnyen eljár a keze.” [Kare-va szugu tega deru.]

♦ **könnyen eljár a szája kucsigakarui** „Vigyázni kell vele, mert könnyen eljár a szája.” [Kanodzso-va kucsiga karuikara ki-o cukenakucsá.]

♦ **szeret eljárni otthonról dezukina** „A feleségem szeret eljárni otthonról.” [Cuma-va dezukidearu.]

♦ **tapintatosan jár el ki-o kikaszeru** (figyelmes)

**eljár a feje felett az idő** ♦ **tosi-o kaszaneru** (megöregszik) „Eljárt a nagypapám feje felett az idő.” [Odzsiisan-va tosi-o kaszaneta.]

**eljárás** ♦ **szeihó** „Ez az alkatrész egy új eljárással készült.” [Kono buhin-va atarasi szeihó-de cukurareta.] ♦ **tedzsun** „A sütemény ízének titka az, hogy pontosan betartjuk az eljárást, amivel készül.” [Okasi-va kicsinto tedzsun-o mamotte cukurukotoga oisizano hiekcudesz-u.] ♦ **tecuzuki** „Jogi eljárást kezdeményez.”

[Hótekina tecuzuki-o toru.] ♦ **puroszeszu** ♦ **hó** ♦ **hósiki** „Ezzel a beviteli eljárással japán betűket lehet írni.” [Kono njúrjukuhósikide nihongoga kakemaszu.] ♦ **mósitate** (vádemeles) „Bírósági eljárás indított a társulat ellen.” [Dantaini taisite szaibanno mósi tate-o sita.]

♦ **Bayer-eljárás bajjáhó** ♦ **bírósági eljárás kezdeményezése szaiban-nomósitate** „Bírósági eljárást kezdeményezett” [Szaibanno mósi tate-o okonatta.]

♦ **büntetőeljárás kezdseitecuzuki** „Büntetőeljárást kezdeményezett ellene.” [Karenii taisite keidzsitecuzuki-o kaisisita.]

♦ **büntetőeljárást kezdeményez kószoszu** „Az ügyész büntetőeljárást kezdeményezett a tettes ellen.” [Kendzsi-va higisa-o kószosita.]

♦ **csódeljárás tószantecuzuki** „Csódeljárást kezdeményeztek a vállalattal szemben.” [Kaisano tószantecuzuki-o mósi tateta.]

♦ **hagyatéki eljárás szózokutecuzuki** ♦ **hagyatéki eljárás iszantecuzuki** ♦ **hivatalos eljárás szeikinotecuzuki**

♦ **jogi eljárás sihótecuzuki** ♦ **jogi eljárás hótekitecuzuki** „Jogi eljárás indult a vállalat ellen.” [Kaisani taisite hótekitecuzukiga hadzsimatta.]

♦ **közgazgatási eljárás gjószeisobun** ♦ **közüvádi eljárás kószo** ♦ **újrahívható eljárás szainjúkanótecuzuki** (IT) ♦ **vádeljárás szosótecuzuki** ♦ **vámeljárás cúkantecuzuki**

**eljárás megkerülésével** ♦ **tecuzuki-o fumazuni** „Az kiléptetési eljárást nem lehet megkerülni.” [Tecuzuki-o fumazuni sukukoku-va dekinai.]

**eljárást kezdeményez** ♦ **taihoszuru** „Két eljárást is kezdeményezett a rendőrség ellene.” [Ano hito-va nikaimo taihoszareta.]

**eljár a szája** ♦ **kucsigaszuberu** ♦ **kucsibasiru** „Eljárt a szám.” [Kucsibasitesimatta.]

♦ **kucsi-o szuberaszzeru** „Eljárt a szám, ki-

kotyogtam a titkot.” [Kucsi-o szuberaszzeru himicu-o barasitesimatta.]

**eljár felette az idő** ♦ **nenkigahairu** „A be rendezések felett eljárt az idő.” [Szecubi-va nenkiga haitteiru.] ♦ **furukunaru** (elavul) „Eljárt a tárcsás telefonok felett az idő.” [Dajjaru sikino denva-va furukunatta.]

**eljátszik** ♦ **enszószeru** (zenét) „Az együttes eljátszott egy számot.” [Bando-va hitokjoku enszósita.] ♦ **szuru** (szerencsejátékon) „Kártyán eljátszotta az összes pénzét.” [Toranpudeszubetenno okane-o szutta.] ♦ **szomuku** „Eljátszotta a barátja bizalmát.” [Tomodacsino sinrainiszomuita.] ♦ **bakucsideszuru** „Eljátszotta a ház árát.” [Bakucsido ieno nedan-o szutta.]

**eljegesedik** ♦ **simogacuku** (hószérűen) „A hűtő eljegesedett.” [Reizókoni simogacuita.] ♦ **csakuhjószeru** „Eljegesedett a repülőgép szárnya.” [Hikókinno cubaszani csakuhjósita.] ♦ **tókecszuru** „Eljegesedett az út.” [Dóro-va tókecusita.]

**eljegyez** ♦ **kon-jakuszuru** „Múlt héten eljegyeztem a barátnőmet.” [Szensúkanodzoto kon-jakusita.]

**eljegyzés** ♦ **engédzsimento** ♦ **kjokon** (szülői elhatározásból) ♦ **kon-jaku** ♦ **kon-jakusiki** ♦ **kon-jakupáti** „Hivatalos voltam az eljegyzésre.” [Kon-jakupátini sótaiszareta.] ♦ **juinó** „Tegnap volt az unokahúgom eljegyzése.” [Kinómeino juinóga okonavareta.]

**eljegyzésbontás** ♦ **kon-jakuhaki** ♦ **kon-jakufurikó** (eljegyzéstől elállás)

**eljegyzés felbontása** ♦ **kon-jakuhaki**

**eljegyzési ajándék** ♦ **juinó** „Eljegyzési ajándékokat cserélnek.” [Juinó-o kavaszu.] ♦ **juinóhin**

**eljegyzési ajándékcsere ceremóniája** ♦ **nószainogi**

**eljegyzési ajándékok cseréje** ♦ **nószai**

**eljegyzési gyűrű** ♦ **engédzsi-ringu** ♦ **kon-jakujubiva**

**eljegyzési kételyek** ♦ **engédzsi-burú**

**eljegyzéskor kapott pénz** ♦ **juinókin**

**éljen** ♦ **banzai** „Éljen a kormány!” [Szeifubanzai!]

**éljenez** ♦ **kankoszuru** ♦ **kanszei-o ageru** „A tömeg éljenzett.” [Gunsú-va kanszei-o ageta.]

♦ **banzai-o tonaeru**

**éljenzés** ♦ **kaszsza** „A gyűlés résztvevői éljenzésbe kezdtek.” [Kaigino szankasa-va kaszsza-isa.] ♦ **kanko** ♦ **kanszei**

**eljön** ♦ **irassaru** „A barátja is eljön?” [Otomodacsimoirassarunodeszuka?] ♦ **oideninaru** „Őn is eljön?” [Anatamo oideninarimaszuka?]

♦ **kuru** „Majd ha eljön a tél, esni fog a hó.” [Fujuga kitara jukiga furudesó.] ♦ **szansúszuru** (egybegyűlik) „Köszönjük, hogy eljöttek!”

[Goszansú arigatógozaimaszu.] ♦ **tóraiszuru** „Eljött a tavasz.” [Haruga tóraisita.] ♦ **jattekuru** „Eljön még az idő, amikor ez a tárgy hasznos lehet.” [Koregamata jakuni tacu tokigajattekuru.]

**eljön a reggel** ♦ **aszaninaru** „Eljött az esküvő reggele.” [Kekkonsikino aszaninata.]

**eljön a rendezvényre** ♦ **raidzsószeru** „Köszönjük, hogy eljöttek a rendezvényünkre!” [Goraidzsó itadakimasite arigatógozaimaszu.]

**eljön az ideje** ♦ **zenszeininaru** „Az idő múlásával eljött az okostelefonok ideje.” [Dzsidai-va szuszumi, szumahoga zenszeininatta]

**eljön az ő ideje** ♦ **udeganaru** (megmutathatja, mit tud) „A tőzsde emelkedésével láttam, eljött az én időm.” [Kencsóna kabusikiszóba-o maeni, udega natta.]

**eljön az újév** ♦ **tosigaakeru** „Ha eljön az újév, majd találkozzunk!” [Tosiga aketara aimasó.]

**eljön otthonról** ♦ **iede-o szuru** (elszökik otthonról) „Tegnap összevesztem a feleségemmel, és eljöttem otthonról.” [Kinócmatokenkasite iede-o sita.]

**eljövendő** ♦ **kitaru** „Legyen boldog az eljövendő évünk!” [Kitaru tosga joi tosiedarimaszujóni.]

**eljövendő generáció** ♦ **kószei**

**eljövendő kor** ♦ **kószei**

**eljövendő korok** ♦ **nocsinocsi** „Az eljövendő korok számára feljegyezte a történelmet.” [Nocsinocsinotameni rekisi-o kaki nokosita.]

**eljövendő világ** ♦ **mirai**

**eljövetel** ♦ **acumari** „Az eső miatt kevesen jöttek el a rendezvényre.” [Amenotame mojoosino acumari-va varukatta.] ♦ **otozure** „új korszak eljövetele” [Sindzsidaino otozure] ♦ **tórai** „lehetőség eljövetele” [Csanszu tórai] ♦ **hakobi** „Köszönöm, hogy eljött!” [Ohakobiitadaitearigatógozaimaszu!] ♦ **raidzsó** (rendezvényre) ♦ **rairin** (isten eljövetele)

**eljut** ♦ **ikivataru** „A segélycsomagok nem jutottak el a katasztrófa érintettjeihez.” [Sienbussi-va hiszaisani iki vataranakatta.] ♦ **ikeru** „Repülővel messzire el lehet jutni.” [Hikókide tókumade ikeru.] ♦ **itaru** „10 évbe telt, míg eljutott a kapcsolatuk a házasságig.”

[Kekkonni itaruni-va dzsúnenkakatta.] ♦ **ckuku** „2 óra kell, míg eljutunk odáig.” [Aszokoni cukumadeato nidzsikankakaru.] ♦ **cutavaru** (átadódik) „Remélem, ez az üzenet eljut majd az illetékesekhez.” [Kono dengonga tantósani cutavarukoto-o kibósimaszu.] ♦ **tótacuszuru** „A felfedező eljutott a Déli-sarkra.” [Tankenka-va nankjokutenni tótacusa.] ♦ **todoku** „Ide nem jut el a rádióhullám.” [Kokomaderadzsio-ono denpa-va todokana.] ♦ **hakobitonaru** „Végre eljutottunk a házasságig.” [Jójaku kek-konzuru hakobitonatta.] ♦ **fumikomu** „A kormány kézzelfogható intézkedés meghozataláig nem jutott el.” [Szeifu-va gutaitekina szeiszakuni fumi komanakatta.] ♦ **jukiataru** „Ha ezen az úton végigmegyünk, eljutunk a parkba.”

[Kono micsi-o ikuto kéenni juki atarimaszu.] ♦ **jukivataru** (mindenhová) „Időbe telik, amíg eljut ez a termék a vevőkhöz.” [Kono sóhinga sóhisamade juki vataruni-va dzsikangakakaru.] ♦ **vataru** „Mindenkire eljutott a hír.” [Szono dzsódó-va min-nani vatatta.] ♦ **nem jut el itaranai** „Nem jutottak el a házasságig.” [Ano futari-va kekkonni itaranakatta.]

[Kono dengonga tantósani cutavarukoto-o kibósimaszu.] ♦ **tótacuszuru** „A felfedező eljutott a Déli-sarkra.” [Tankenka-va nankjokutenni tótacusa.] ♦ **todoku** „Ide nem jut el a rádióhullám.” [Kokomaderadzsio-ono denpa-va todokana.] ♦ **hakobitonaru** „Végre eljutottunk a házasságig.” [Jójaku kek-konzuru hakobitonatta.] ♦ **fumikomu** „A kormány kézzelfogható intézkedés meghozataláig nem jutott el.” [Szeifu-va gutaitekina szeiszakuni fumi komanakatta.] ♦ **jukiataru** „Ha ezen az úton végigmegyünk, eljutunk a parkba.”

[Kono micsi-o ikuto kéenni juki atarimaszu.] ♦ **jukivataru** (mindenhová) „Időbe telik, amíg eljut ez a termék a vevőkhöz.” [Kono sóhinga sóhisamade juki vataruni-va dzsikangakakaru.] ♦ **vataru** „Mindenkire eljutott a hír.” [Szono dzsódó-va min-nani vatatta.] ♦ **nem jut el itaranai** „Nem jutottak el a házasságig.” [Ano futari-va kekkonni itaranakatta.]

[Kono micsi-o ikuto kéenni juki atarimaszu.] ♦ **jukivataru** (mindenhová) „Időbe telik, amíg eljut ez a termék a vevőkhöz.” [Kono sóhinga sóhisamade juki vataruni-va dzsikangakakaru.] ♦ **vataru** „Mindenkire eljutott a hír.” [Szono dzsódó-va min-nani vatatta.] ♦ **nem jut el itaranai** „Nem jutottak el a házasságig.” [Ano futari-va kekkonni itaranakatta.]

[Kono micsi-o ikuto kéenni juki atarimaszu.] ♦ **jukivataru** (mindenhová) „Időbe telik, amíg eljut ez a termék a vevőkhöz.” [Kono sóhinga sóhisamade juki vataruni-va dzsikangakakaru.] ♦ **vataru** „Mindenkire eljutott a hír.” [Szono dzsódó-va min-nani vatatta.] ♦ **nem jut el itaranai** „Nem jutottak el a házasságig.” [Ano futari-va kekkonni itaranakatta.]

[Kono micsi-o ikuto kéenni juki atarimaszu.] ♦ **jukivataru** (mindenhová) „Időbe telik, amíg eljut ez a termék a vevőkhöz.” [Kono sóhinga sóhisamade juki vataruni-va dzsikangakakaru.] ♦ **vataru** „Mindenkire eljutott a hír.” [Szono dzsódó-va min-nani vatatta.] ♦ **nem jut el itaranai** „Nem jutottak el a házasságig.” [Ano futari-va kekkonni itaranakatta.]

[Kono micsi-o ikuto kéenni juki atarimaszu.] ♦ **jukivataru** (mindenhová) „Időbe telik, amíg eljut ez a termék a vevőkhöz.” [Kono sóhinga sóhisamade juki vataruni-va dzsikangakakaru.] ♦ **vataru** „Mindenkire eljutott a hír.” [Szono dzsódó-va min-nani vatatta.] ♦ **nem jut el itaranai** „Nem jutottak el a házasságig.” [Ano futari-va kekkonni itaranakatta.]

[Kono micsi-o ikuto kéenni juki atarimaszu.] ♦ **jukivataru** (mindenhová) „Időbe telik, amíg eljut ez a termék a vevőkhöz.” [Kono sóhinga sóhisamade juki vataruni-va dzsikangakakaru.] ♦ **vataru** „Mindenkire eljutott a hír.” [Szono dzsódó-va min-nani vatatta.] ♦ **nem jut el itaranai** „Nem jutottak el a házasságig.” [Ano futari-va kekkonni itaranakatta.]

[Kono micsi-o ikuto kéenni juki atarimaszu.] ♦ **jukivataru** (mindenhová) „Időbe telik, amíg eljut ez a termék a vevőkhöz.” [Kono sóhinga sóhisamade juki vataruni-va dzsikangakakaru.] ♦ **vataru** „Mindenkire eljutott a hír.” [Szono dzsódó-va min-nani vatatta.] ♦ **nem jut el itaranai** „Nem jutottak el a házasságig.” [Ano futari-va kekkonni itaranakatta.]

[Kono micsi-o ikuto kéenni juki atarimaszu.] ♦ **jukivataru** (mindenhová) „Időbe telik, amíg eljut ez a termék a vevőkhöz.” [Kono sóhinga sóhisamade juki vataruni-va dzsikangakakaru.] ♦ **vataru** „Mindenkire eljutott a hír.” [Szono dzsódó-va min-nani vatatta.] ♦ **nem jut el itaranai** „Nem jutottak el a házasságig.” [Ano futari-va kekkonni itaranakatta.]

[Kono micsi-o ikuto kéenni juki atarimaszu.] ♦ **jukivataru** (mindenhová) „Időbe telik, amíg eljut ez a termék a vevőkhöz.” [Kono sóhinga sóhisamade juki vataruni-va dzsikangakakaru.] ♦ **vataru** „Mindenkire eljutott a hír.” [Szono dzsódó-va min-nani vatatta.] ♦ **nem jut el itaranai** „Nem jutottak el a házasságig.” [Ano futari-va kekkonni itaranakatta.]

[Kono micsi-o ikuto kéenni juki atarimaszu.] ♦ **jukivataru** (mindenhová) „Időbe telik, amíg eljut ez a termék a vevőkhöz.” [Kono sóhinga sóhisamade juki vataruni-va dzsikangakakaru.] ♦ **vataru** „Mindenkire eljutott a hír.” [Szono dzsódó-va min-nani vatatta.] ♦ **nem jut el itaranai** „Nem jutottak el a házasságig.” [Ano futari-va kekkonni itaranakatta.]

[Kono micsi-o ikuto kéenni juki atarimaszu.] ♦ **jukivataru** (mindenhová) „Időbe telik, amíg eljut ez a termék a vevőkhöz.” [Kono sóhinga sóhisamade juki vataruni-va dzsikangakakaru.] ♦ **vataru** „Mindenkire eljutott a hír.” [Szono dzsódó-va min-nani vatatta.] ♦ **nem jut el itaranai** „Nem jutottak el a házasságig.” [Ano futari-va kekkonni itaranakatta.]

[Szorenicutieno hókoku-va mó sacsóni tósitea-ru.] ♦ **todoketemorau** „Eljuttatta a felvételt az újságíróhoz.” [Rokuon-o kisani todoketemorratta.] ♦ **todokeru** „A rakéta eljuttatta az ember a Holdra.” [Roketto-va hito-o kukini todoketa.] ♦ **mavaszu** „Ha elolvastad, juttasd el hozzám is azt a könyvet!” [Kono hon-o jomi ovattara vatasini mavasite!] ♦ **mindenkihez eljuttat osihiromeru** „Az újságok mindenkihez eljuttatták a gondolatait.” [Sinbun-va kareno kangae-o osi hirometa.]

### eljuttatás ♦ todokerukoto

**elkábít** ♦ **isiki-o mórótoszaszeru** „A hosszú túlóra elkábította.” [Csódzsikanno zangjó-va kareno isiki-o mórótoszaszeta.] ♦ **maszuidzsúdeucu** (kábitópuskával) „Kiszabadult állatot az elfogásához elkábították.” [Nigeta dóbucu-o hokakuszurutameni maszuidzsúdeuta.] ♦ **maszui-o kakeru** „Elkábították a tigris, és elfogták.” [Torani maszui-o kake, cukamaeta.]

**elkából** ♦ **atamagamórótoszuru** „A italtól elkábultam.” [Oszakede atamagamórótositeiru.] ♦ **isikigamórótoszuru** „Elkábult a fájdalomtól.” [Itamide isikiga mórótositekita.] ♦ **uttoriszuru** „Elkábult az italtól.” [Szakedeutturisita.] ♦ **szaimindzsótaininaru** (meghipnotizálódik) „A dob hangjára a hallgatóság elkábult.” [Taikono otode csósú-va szaimindzsótaininata.] ♦ **bóttónaru** „Beütöttem a fejem, és elkábultam.” [Atama-o uttebóttónatta.] ♦ **póttónaru** „Elkábultam.” [Atamagapóttónatta.]

**elkalandozás** ♦ **uvaszoszora** (figyelemé) ♦ **edamicsi** „Elkalandozott a történet.” [Hanasi-va edamicsini szoreta.]

**elkalandozás a témától** ♦ **jodan** „Elkalandozva a témától, szeretném elmesélni saját tapasztalatomat.” [Jodanninarimaszuga, bokuno dzsittaiken-o hanaszaszeteitadakimaszu.]

**elkalandozik** ♦ **icudacuszuru** (letér) „A történet messze elkalandozott.” [Hanasigahidoku icudacsiteimaszu.] ♦ **vakimicsiniszoreru** (másról beszél) „Elkalandoztam, és elfelejtettem, mit is akartam mondani.” [Vakimicsini szorete iitaikoto-o vaszuretesimatta.]

**elkalandozik a tekintete** ♦ **vakimiszuru** „Elkalandozott a tekintete, és elgázolta a gyalogost.” [Vakimisite hókósa-o hiita.]

**elkalapál** ♦ **tataitecubuszu** „Elkalapáltam a szegecset.” [Ribetto-o tataite cubusita.] ♦ **bokobokotataku** „Elkalapáltam a tolvajt.” [Dorobó-o bokoboko tataita.] ♦ **mettaucsiniszuru** (átvitt értelemben) „Az állásinterjúkon elkalapáltak.” [Súcacude mettaucsiniszareta.] ♦ **elkalapálja valaki jarareru** „Elkalapálták a csapatunkat.” [Csímu-va jarareta.]

**elkalapálja valaki** ♦ **jarareru** „Elkalapálták a csapatunkat.” [Csímu-va jarareta.]

**elkalauzol** ♦ **an-naiszuru** „Elkalauzoltam a barátomat a városban.” [Tomodacsini macsi-o an-naisita.] ♦ **micsian-naiszuru** „Elkalauzoltam az embereket a rendezvényteremhez.” [Kaidzsómadeno micsian-nai-o siteiru.]

### elkallódás ♦ szan-icu

**elkallódik** ♦ **uzumoreru** „Elkallódott a tehetsége.” [Kareno szainó-va uzumoreitea.] ♦ **umoreru** (eltemetődik) „Elkallódott a tehetsége.” [Kareno szainó-va uzumoreitea.] ♦ **szan-icszuru** „Elkallódott egy fontos irat.” [Kicsóna sirjóga szan-icsusita.] ♦ **dokokaitesimau** „A költözéskor elkallódott a bizonyítványom.” [Hikkosi-o sita tokini szocugjósóso-va dokokani ittesimatta.] ♦ **nakunaru** „Az értékes gyémánt elkallódott.” [Ano kókanadaijamonodoga nakunatta.] ♦ **mudaninaru** „Elkallódott a tehetsége.” [Kareno szainó-va mudaninatteiru.]

### elkámpicsorodás ♦ nakibeszo ♦ beszo

**elkámpicsorodik** ♦ **kucsi-o henodzsiniimage-ru** „Elkámpicsorodva sírni kezdett.” [Kucsi-o heno dzsini magete naki dasita.] ♦ **sogeru** „A nő elkámpicsorodott, mert a főnöke leteremtette.” [Kanodzso-va dzsósini okoraretesogeteiru.] ♦ **nakibeszo-o kaku** „A gyerek a hírre elkámpicsorodott.” [Kodomo-va sirasze-o kiite nakibeszo-o kaita.] ♦ **beszo-o kaku**

### elkámpicsorodott hang ♦ oroorogoe

**elkámpicsorodva** ♦ **nakanbakarini** „Elkámpicsorodva kereste az anyukáját.” [Nakanbakarini okaaszán-o szagasiteita.]

**elkanászodik** ♦ **csósininoru** „A gyenge vezető alatt a beosztottak elkanászodtak.” [Kino jovai dzsósino sitade bukatacsi-va csósini notteiru.]

**elkántál** ♦ **tonaeru** „Elkántálta a buddhista imát.” [Nenbucu-o tonaeta.]

**elkanyarodik** ♦ **magaru** „Az út elkanyarodott, de az autó sajnos nem.” [Micsi-va magatteita-noni kuruma-va szoreni kizukanakatta.]

**elkap** ♦ **uketomeru** „Elkaptam a labdát.” [Bóru-o uke tometa.] ♦ **ucuru** „Elkaptam a náthát a kollégámtól.” [Dórjóno kazega vatasini ucutta.] ♦ **uramesii** „Én vagyok a szellem, elkaplak!” [Boku-va júreida, uramesijá!] ♦ **ka-karu** (betegséget) „Gyermekkoromban mindent elkaptam.” [Kodomono tokiarajuru bjókihi katta.] ♦ **kanszenszuru** „Elkapta a koronavírust.” [Koronani kanszensita.] ♦ **kjacscsi-szuru** „A gyerek elkapta a labdát.” [Kodomoma bóru-o kjacscsisita.] ♦ **kenkjoszuru** „Elkaptak gyorsajtásért.” [Szokudoihande kenkjoszareta.] ♦ **szubajakucukamu** ♦ **cukama-eru** „A macska elkapta az egeret.” [Neko-va nezumi-o cukamaeta.] ♦ **teniocsiru** „A kémet elkapta az ellenség.” [Szupai-va tekino teni ocsita.] ♦ **toraeru** „A kormorán elkapta a halat.” [Uga szakana-o toraeta.] ♦ **morau** „A gyerek valakitől elkapta az influenzát az iskolában.” [Kodomoga gakkódeinfuruenza-o moratekita.] ♦ **rikanszuru** (betegséget) „Elkaptam az influenzát.” [Infuruenzani rikansita.] ♦ **ribjósuzu** „Elkaptam a fertőzést.” [Kanszensóni ribjósita.] ♦ **el lesz kapva cukamaru** „A bűnöst még nem kapták el.” [Han-nin-va mada cukamatteinai.] ♦ **el lesz kapva tora-va-eru** (elkapják) „A betörőt elkapták.” [Gótó-va toravareta.] ♦ **nem sikerül elkapnia ni-gaszu** „Nem sikerült elkapnom a betörőt.” [Dorobó-o nigasita.]

**elkapás** ♦ **kjacscsi** ♦ **kenkjo**

**elkapat** ♦ **amajakaszu** „Az a gyerek mindig megkapja, amit kíván. El van kaptva.” [Ano ko-va icumo hosii mono-o kattemoratte amajakaszareteiru.]

**elkapja a labdát** ♦ **hokjúsuzu** (baseballban)

**elkapja az eső** ♦ **amenifurareru** „Hazafelé menet elkapott az eső.” [Kaerini ameni furareta.]

**elkapkod** ♦ **avatetejaru** „A döntést nem szabad elkapkodni.” [Avatete handansinai hógaii.] ♦ **iszogu** (elhamarkodott) „Elkapkodtam a választ.” [Kotae-o iszogiszugita.] ♦ **el lesz kapkodva szokudzsicukanbaiszuru** (első napon elkel) „A koncertjegyeket első napon elkapkodták.” [Konszátono kippu-va szokudzsicukanbaishimasa.] ♦ **el lesz kapkodva kanbaiszuru** „A jegyeket elkapkodták.” [Csiketto-va kanbaishita.]

**elkapó** ♦ **hosu** (bázislabdában)

**elkapójátékos** ♦ **kjacscsá** ♦ **hosu** (bázislabdában)

**elkápráztat** ♦ **uttoriszaszeru** (magával ragad) „Elkápráztatta a nő szépsége.” [Kano-dzsono ucukusiszaniuttorisita.] ♦ **kuramasze-ru** (elkápráztatja a szemét) „Az autó fényszórója elkápráztatta a szemem.” [Kurumanoheddoraito-va me-o kuramaszeta.] ♦ **genvakuszuru** „Elkápráztattott a drágakő csillogása.” [Hószekino kagajakini genvakuszareta.] ♦ **mabusii** (elkápráztatja a szemét) „A tündöklő fény elkápráztatta.” [Kagajaiteiru higariga mabusikatta.] ♦ **miszecu-keru** „A csapat csodálatos játékkal kápráztatta el a nézőket.” [Csímu-va szubarasii siai-o miszecu-keru.] ♦ **mihoreszaszeru** (beleszeret a látványába) „Elkápráztatta a nő szépsége.” [Kano-dzsono ucukusiszani mihoreta.] ♦ **mivakuszuru** (elbűvöl) „Az ékszerek elkápráztatták.” [Kanodzso-va hószekini mivakuszareta.]

**elkápráztatás** ♦ **genvaku**

**elkápráztat beszédével** ♦ **kaiva-o kurihirogeru** (mindenkit) „Folyékony angol beszédével mindenkit elkápráztattott.” [Kare-va rjúcsona eigode kaiva-o kuri hirogeta.]

**elkápráztatja a nézőket** ♦ **kurihirogeru** „Csodálatos előadással kápráztatta el a nézőket.” [Szubarasii-páfomanszu-o kuri hirogeta.]

**elkápráztatja a sok lehetőség** ♦ **meucuriszuru** „Elkápráztató, mennyi minden van itt! Nem tudok dönteni.” [Meucurishite kimerarenai.]

**elképzelet** ♦ **szubarasii** „A palota elképzelet volt.” [Osiro-va szubarasikatta.]

**elkárhozik** ♦ **dzsigokuniocsiru** (pokolra jut) „A bűnösök elkárhoznak.” [Cuminoaru mono-va dzsigokuni ocsiru.]

**elkaszál** ♦ **kapparau** „Egy bottal elkaszálta az ellenfele lábát.” [Bóde aitenó asi-o kapparata.] ♦ **tószanai** „A parlament elkaszálta a törvényjavaslatot.” [Gikai-va hóan-o tószanakatta.] ♦ **nagu** ♦ **hikkakeru** „A kocsiból kiálló rúd elkaszált egy gyalogost.” [Kurumakara de-teita togatteita bóga hókósa-o hikkaketa.]

**elkattint** ♦ **tobu** (elugrik) „Elkattintottam az unalmas weboldról.” [Cumaranaivebuszaitokara tonda.]

**elkavar** ♦ **mazetetokaszu** „Elkavartam a cukrot.” [Szató-o mazete tokasita.]

**elkedvetlenedés** ♦ **kiocsi** ♦ **kinuke** ♦ **csikaraotosi**

**elkedvetlenedett** ♦ **aonanisio**

**elkedvetlenedik** ♦ **ucsihisigareru** ♦ **ocsi-komu** (szomorkodik) „Elkedvetlenedtem, mert nem sikerült a munkám.” [Sigotode sippaisite ocsi konda.] ♦ **gakkuritoszuru** „Elkedvetlenedtem a vereség miatt.” [Maketegakkuritosita.] ♦ **kiocsiszuru** „Elkedvetlenedtem, mert kikapott a csapatom.” [Csímuga makete kiocsisita.] ♦ **kigakuszaru** ♦ **genkiganakunaru** „Szótlan lett, és elkedvetlenedett.” [Kare-va kucsikazuga hette genkiganakunatta.] ♦ **szabisikunaru** (egyedül érzi magát) „Senki sem vár rám, amikor hazaérek. Emiatt mindig kicsit elkedvetlenedek.” [Ucsini kaettemo boku-o matteiru hito-va inai. Koredeicumocsotto szabisikunaru.] ♦ **meiru** (depressziós lesz) „Elkedvetlenedtem a kudarc miatt.” [Sippaide kiga meitesimatta.]

**elkedvetlenít** ♦ **gakkariszaszeru** „A kudarc elkedvetlenítette.” [Sippaidegakkarisita.]

**elkékül** ♦ **aozameru** (elsápad)

**elkékülés** ♦ **szeisokusó** (kékfó)

**elkel** ♦ **urikireu** „Alighogy megérkezett az áru, már el is kelt.” [Sóhin-va njúkasitajainaja, uri kireta.] ♦ **ureru** (eladható) „Mennyiért kelt el az áru?” [Sóhin-va ikuade uretano?] ♦ **kanbaiszuru** „Ez az áru elkelt.” [Kono sóhin-va

kanbaisimasita.] ♦ **szabakeru** „Ez a frissen sült péksütemény rögtön elkel.” [Kono jakitatenopan-va szugu szabakeru.] ♦ **hicsjóna** (szükséges) „Elkelne egy kis eső.” [Szukosi amega hicsjóda.] ♦ **igazán elkelne egy kis segítség nekönötemokarítai** „Azt sem tudom hol áll a fejem, igazán elkelne egy kis segítség.” [Nekono temo karitaigurai iszogasii.] ♦ **minden jegy elkelése fudadome** „Délután két órakor már minden jegy elkelt.” [Gogonidzsini fudadomeninarimasita.]

**elkelt** ♦ **urikire** „Az ön által keresett áru már elkelt.” [Omotomeno sóhin-va uri kireninarimasita.] ♦ **kanbai**

**elkel valamilyen áron** ♦ **negacuku** „A veteránautó magas áron kelt el.” [Kurasikkuká-va takai negacuita.]

**elken** ♦ **momikeszu** „Elkenték az ügyet.” [Szono dzsiken-va momi keszareta.]

**elkendőz** ♦ **kakuszu** „Elkendőzte az igazságot.” [Sindzsicu-o kakusita.] ♦

**kuszaimononifuta-o szuru** „A politikus próbálta elkendőzni az ügyet.” [Szeidzsika-va kuszaimononi futa-o sijositosita.] ♦ **jaminihómuru** „Elkendőzte az igazságot.” [Sinszó-o jamini hómurta.]

**elkendőzés** ♦ **inpei** „probléma elkendőzése” [Mondaino inpei] ♦ **koto**

**elkendőzi a hibáját** ♦ **uvabe-o kazaru**

**elkendőzi a hibát** ♦ **ketten-o cukurou**

**elkényelmesedik** ♦ **namakemononinaru** „Autóval az ember elkényelmesedik.” [Kuruma-o mocuto namake mononinaru.]

**elkényeztet** ♦ **amajakaszu** „Az anyja elkényezteti ezt a gyereket.” [Kono hahaoja-va kono kodomo-o amajakasiteiru.] ♦ **csijahojatoszodateru** „A gyereket az anyukája elkényeztette.” [Szono ko-va csijahojato szodaterareta.] ♦ **vagamamaniszodateru** „Elkényeztette a gyereket.” [Kodomo-o vagamamani szodateta.]

**elkényeztetés** ♦ **kahogo** „elkényeztetett gyerek” [Kahogono ko]

**elkényeztetett ember** ♦ **amattare**

**elkényeztetett gyerek** ♦ **amaenbó**



**elképed** ♦ **akirekaeru** „Elképedtem az arcátlanságán.” [Karenó zúzúsizsani akire kaetta.] ♦ **akirehateru** „Elképedtem az arcátlanságán.” [Karenó acukamasiszani akire hateta.] ♦ **akireru** (rossz dolog miatt) „Elképedtem, amikor megtudtam, hogy megbukott a fiam.” [Muszuzokoga rakudaisitato sitte akireta.] ♦ **azentoszuru** „Elképedtem a hozzáállásán.” [Karenó taidoni azentosita.] ♦ **oszoreiru** „Elképedtem a szemtelenségén.” [Karenó zúzúsizsani oszore itta.] ♦ **kjógakuszuru** „Elképedtem a tehetségén.” [Karenó szainóni kjógakusita.] ♦ **gjótenszuru** „Elképedtem a magas áron.” [Amarinimo takakute gjótensita.] ♦ **tamageru** „Elképesztő!” [Tamageta.] ♦ **bikkurigjótenszuru** „Elképedtem a sportteljesítményén.” [Karenoszupócu szeiszekinibikkuri gjótensita.] ♦ **bózentoszuru** (meghökken) „Elképedtem, amikor megláttam az árát.” [Nedan-o mitara bózentosita.] ♦ **póttónaru** „Elképedtem a különös hír hallatán.” [Njúsuno igaiszanipóttónatta.]

**elképedés** ♦ **bikkurigjóten** „Elképesztő!” [Bikkuri gjóten!] ♦ **bózendzsicu**

**elképedt** ♦ **kjotontosita** „elképedt arc” [Kjotontosita kao]

**elképedt tekintet** ♦ **akiregao**

**elképedve** ♦ **kjotonto** „Elképedtem, hogy nyertem a lottón.” [Takarakudzsiga atatekjotontosita.] ♦ **póttö**

**elképesztő** ♦ **akireruhodono** (rossz dolog miatt) „Igazán elképesztő ez a viselkedés.” [Hontóni akireruhodono kóidane.] ♦ **kaomakeszuru** „Elképesztően pimasz.” [Kanodzsono namaikiszani kaomakesita.] ♦ **kjóitekina** „elképesztően mérgező” [Kjóitekina dokuszei] ♦ **gjótenszurujóna** „elképesztő válasz” [Gjótenszurujóna kotae] ♦ **ketacsigaino** „elképesztő ár” [Ketacsigaino kakaku] ♦ **ketahazureno** „Elképesztően gazdag.” [Ketahazureno óganemocsideszu.] ♦ **szugoi** „Elképesztő erővel ugrott rám a medve.” [Kuma-va szugoi ikioide tobicuita.] ♦ **taiszóna** „Elképesztő, amit mond.” [Taiszónakoto-o ossaimaszune.] ♦ **totecumonai** „Elképesztő tehetsége volt.” [Totecumonai tenszaidatta.] ♦ **tohómonai** „elképesztő összeg” [Tohómonai kingaku] ♦ **tondemonai** „Elképesztő dolgot csináltam.”

[Tondemonaikoto-o sita.] ♦ **me-o miharu** „A sikere elképesztő volt.” [Karenó szeikó-va me-o miharumonodatta.] ♦ **elképedés bikkurigjóten** „Elképesztő!” [Bikkuri gjóten!]

**elképesztő ember** ♦ **kaibucu** „elképesztő politikus” [Szeikaino kaibucu]

**elképesztően** ♦ **akireruhodo** (rossz dolog miatt) „Ez a lakás elképesztően drága.” [Kono ieva akireruhodo takai.] ♦ **ketahazureni** (nagy, kicsi) „Elképesztően magas ár.” [Ketahazureni takai nedan.] ♦ **szugoku** „Elképesztően olcsó ez az okostelefon.” [Konoszumaho-va szugoku jaszui.] ♦ **bakani** „A tavasz ellenére ma elképesztően hideg van.” [Harunanoni kjóha bakani szamuine.] ♦ **mucsakucsa** „Elképesztően olcsó ár.” [Nedan-va mucsakucszaszui.]

**elképesztő nagyságrendű** ♦ **ketahazureno** „elképesztő nagyságrendű szám” [Ketahazureno szúdzsi]

**elképzél** ♦ **imédzsizuru** „Az olvasott szöveget elképzelve jegyzi meg.” [Jonda mono-o imédzsizsite oboeru.] ♦ **omoiagaku** „Elképzelte, milyen lehet az ideális élet.” [Riszóno szeikacu-o omoi egaita.] ♦ **kaszósizuru** „Az író elképzelte a marslakók életét.” [Szakka-va kaszeidzsino szeikacu-o kaszósiteiru.] ♦ **kangaeru** „Ez Tokióban elképzelhetetlenül alacsony labdér.” [Tókjódato kangaerarenai, jaszui jacsinda.] ♦ **kokoroniegaku** „Elképzeltam a jövőmet.” [Sóraino dzsibun-o kokoroni egaita.] ♦ **szózógacuku** „El sem tudom képzelni, hogy miért tette.” [Nazejattaka szózógacukanai.] ♦ **szózósizuru** „Képzeld el egy nyugodt életet!” [Ocsi cuita szeikacu-o szózósitekudaszai.] ♦ **elképzélhető szózódekiru** „Könnyen elképzelhető, hogy híres ember lesz belőle.” [Karega júmeidzsinninaruno-va júni szózódekiru.] ♦ **nem nehéz elképzelni szózónikatakunai**

**elképzelés** ♦ **imédzsi** „Találkoztam a színésszel, de más embernek képzeltem.” [Hajjúto attaraimédzsito csigau hitodatta.] ♦ **omoi** (akarat) „Minden az elképzelésemnek megfelelően haladt.” [Szubete-va omoinomamani szuszunda.] ♦ **omoucubo** „A helyzet végül az elképzelésének megfelelően alakult.” [Dzsitai-va cuini karenó omou cuboni hamatta.] ♦ **gainen** „A fizika fejlődése megváltoztatta az időről alkotott elképzelésünket.” [Bucurigakuno sinpon-

ijotte dzsikanno gainen-va kavattekita.] ♦ **kan-gae** „Kitart az elképzelése mellett.” [Kare-va szono kangaeni kosicusita.] ♦ **kokoroatari** (fogalom) „Van valami elképzelése, hogy hol lehet?” [Kanodzsogadokoniirunoka kokoroatari-va arimaszuka?] ♦ **kokorozumori** „Nem jött be az elképzelésem.” [Kokorozumoriga hazureta.] ♦ **koto** „Képzelem mennyire fájt!” [Donnani itakattakotodaró.] ◊ **különös elképzelés ikkagen** „Különös elképzelése van az emberi kapcsolatokról.” [Kare-va ningenkankeinicu-ite ikkagengaarau.]

**elképzelésnek megfelelő** ♦ **omoidóro** „Nem sikerül az elképzelésemnek megfelelő frizurát csinálnom.” [Omoi dóroino kamigatani-naranai.]

**elképzelésnek megfelelően** ♦ **neraidóri** „Az árbevétel az elképzelésünknek megfelelően növekedett.” [Uri age-va nerai dóri zókasita.]

**elképzelhetetlen** ♦ **szózódekinai** „Elképzelhetetlen az az állat, amiről beszélsz.” [Anataga szecumeisiteiru dóbucutte szózódekinai.]

**elképzelhető** ♦ **kangaerareru** (lehetséges) ♦ **szózósiuru** „Minden elképzelhető igényt ki tudunk elégíteni.” [Ojoszo szózósiuru szubeteno jókjúni taiódekiru.] ♦ **szózódekiru** „Könnyen elképzelhető, hogy híres ember lesz belőle.” [Karega júmeidzsinninaruno-va júni szózódekiru.]

**elképzelt** ♦ **gainentekina** (koncepcionális) „A lélek elképzelt dolog.” [Tamasii-va gainentekina szonzaideszu.]

**elképzelte** ♦ **szózószaszzeru** „A művész elképzelte a közönséggel, hogy a keze egy kígyó.” [Hajjú-va te-o cukatte kankjakuni hebi-o szózószaszeta.]

**elképzelt világ** ♦ **szózónoszekai** „Egy elképzelt világot festett le.” [Szózóno szekai-ó egaita.]

**elkér** ♦ **kariru** (kölsönkér) „Elkértem a mellettem ülő radírlját.” [Tonarini szuvatteiru hitono kesigomu-o karita.] ♦ **kiku** „A fiú elkérte a nő telefonszámát.” [Otoko-va kanodzsono denvabangó-o kiita.] ♦ **haisakuszuru** „Elkérhetem ezt a tollat?” [Pen-o haisakusitemoiideszuka?] ♦ **motomeru** „A rendőr elkérte az iga-

zolványomat.” [Keiszacu-va mibunsómeiso-ó motometa.]

**elkéredzkedés** ♦ **itomagoi**

**elkéredzkedik** ♦ **itomagoiszuru** (szabadságot kér) „A bejárónó elkéredzkedett.” [Kaszeifu-va itomagoi-ó sita.] ♦ **sicureiszaszetemorau-jónitanomu** „Egy kicsit korábban elkéredzkedtem a főnökömtől.” [Dzsósini szukosi hajaku sicureiszaszetemoraujóni tanonda.]

**elkerekedik** ♦ **marukunaru** „Elkerekedett a szemem a sok e-mail láttán.” [Ímérúno kazuni mega marukunatta.] ◊ **elkerekít marukuszuru** „Elkerekedtek a szemem.” [Me-ó marukusita.]

**elkerekedik a szeme** ♦ **me-ó marukuszuru** ♦ **me-ó miharu** „Meglépetésemben elkerekedett a szemem.” [Odoorite me-ó mihatta.]

**elkerekít** ♦ **marukuszuru** „Elkerekedtek a szemem.” [Me-ó marukusita.]

**elkeresztel** ♦ **nazukeru** „Az öcsémet elkereszteltem Lustának.” [Ótóto-ó namake monoto nazuketa.] ♦ **namae-ó cukeru** „Az új hidat elkeresztelték.” [Atarasií hasino namae-ó cuketa.] ♦ **meimeiszuru** (elnevez) „A terméket elkereszteltük sündiszónak.” [Kono sóhin-ó harinezumito meimeisita.]

**elkerget** ♦ **oiharau** „Elkergette a kóbor kutyát.” [Norainu-ó oi haratta.]

**elkerít** ♦ **kaki-ó meguraszu** „Elkerítettem a kertet.” [Nivani kaki-ó megurasita.] ♦ **kakou** „A négy oldalát dróthálóval elkerítettem.” [Kanaamide síhó-ó kakotta.] ♦ **mavaszu** „A legelő villanypásztorral van elkerítve.” [Bokudzsóno súini-va denkiszakuga mavasitearu.] ♦ **meguraszu** „vizesárokkal elkerített kastély” [Hori-ó megurasita siro]

**elkerítés** ♦ **kakoukoto** ◊ **kordonnal elkerítés navabari**

**elkerített rész** ♦ **kakoi** „Az elkerített rész túloldalán bámészködők sereglettek össze.” [Kakoino szotogavani jadzsiumaga acumatteita.] ♦ **kakoiba**

**elkerül** ♦ **itaru** (eljut) „Elkerültem Tokióba.” [Tókjóni itatta.] ♦ **kaikuguru** (ügyesen) „Ügyesen elkerülte a veszélyt.” [Kare-va kiken-ó kai kugutta.] ♦ **kaihisuru** „A vállalat elke-

rülte a csődöt.” [Kaisa-va tószan-o kaihisita.]  
 ◆ **kihiszuru** „Elkerülte a felelősséget.” [Kare-va szekinin-o kihisita.] ◆ **szakeru** „Elkerültem a konfliktust.” [Sótocu-o szaketa.] ◆ **sirizokeru** „Elkerülte az embert, akit ki nem állhatott.” [Ijana hito-o sirizoketa.] ◆ **szoraszu** „Elkerülte a pillantását.” [Siszen-o szorasita.] ◆ **szoreru** „A tájfum balra elkerülte a várost.” [Taifuga macsino hidarini szoreta.] ◆ **nukeru** „Elkerültem a legrosszabbat.” [Szaikuno dzsítai-o nuketa.] ◆ **nogareru** „Elkerülte a büntetést.” [Bacu-o nogareta.] ◆ **hagurakaszu** (témát) „Elkerülte a választ a kérdésre.” [Sicumonno kotae-o hagurakasita.] ◆ **manugareru** „Elkerülte a veszélyt.” [Kiken-o manugareta.] ◇ **egymás elkerülése jukicsigai** „egymás elkerülése az alagútban” [Ton-neru naino juki csigai] ◇ **elkerüli a figyelmét miotoszu** „Az álláshirdetés elkerülte a figyelmét az újságban.” [Sinbunno kjúdzsinkóku-o miotosita.] ◇ **elkerülik egymást ikicsigau** „Elmentem a barátomhoz, de elkerültük egymást.” [Tomodacsinotokoroni ikimasitaga, iki csigaidesita.] ◇ **nagy ívben elkerül keienszuru** „Nagy ívben elkerüli a lökött szomszédját.” [Atamanookasii otonarisan-o keiensiteiru.] ◇ **ügysem kerülheti el szakaraenai** „Sorsunkat ügysem kerülhetjük el.” [Unmeini-va soszen szakaraenai.]

**elkerülés** ◆ **kaihi** „gyalogossal történő ütközés elkerülése” [Hokósatonno sótocuno kaihi] ◆ **kihi** ◇ **adóelkerülés szozeikaihi** ◇ **egymás elkerülése ikicsigai** „Amikor a barátomhoz mentem, véletlenül elkerültük egymást.” [Tomodacsinotokoroni ittanoni iki csigaininattesimatta.] ◇ **egymás elkerülése jukicsigai** „egymás elkerülése az alagútban” [Ton-neru naino juki csigai]

**elkerülhetetlen** ① **szakararenai** „A pénzügyi válság elkerülhetetlen.” [Kin-júkiki-va szakararenai.] ② **jamu-o enai** „Elkerülhetetlen volt a csőd.” [Tószan-va jamu-o enakatta.] ③ **sikatana** (nem tehetünk semmit ellene) „Beleenyogtam az elkerülhetetlen áremelésbe.” [Neage-va sikatanaito uke ireta.] ◆ **kaihidekinai** „elkerülhetetlen baleset” [Kaihidekinai dzsiko] ◆ **kóságatai** (ellenállhatatlan) „elkerülhetetlen sors” [Kóságatai unmei] ◆ **szakegatai** „elkerülhetetlen sors” [Szakegatai un-

mei] ◆ **sikataganai** „Elkerülhetetlen volt a csőd.” [Tószan-va sikataganakatta.] ◆ **hissino** „Ha minden így marad, a csőd elkerülhetetlen.” [Konomamadato tószan-va hissidearu.] ◆ **hicuzentekina** (szükségszerű) ◆ **hicuzenno** „Az információs társadalom kialakulása elkerülhetetlen folyamat.” [Sakaino dzsókóhóka-va hicuzentekina nagareda.] ◆ **fukahina** „Elkerülhetetlen volt a pereskedés.” [Szosó-va fukahidatta.] ◆ **jamu-o enu** „Kérjük, csak elkerülhetetlen esetben használja!” [Jamu-o enu baai-onozoite-va sijosinaidekudaszai.] ◆ **joginai** „Elkerülhetetlen dolog jött közbe.” [Joginai dzsidzsógaatta.] ◆ **jokujoku** „Csak akkor kér segítséget, ha már elkerülhetetlen.” [Jokujukuno kotoganakereba taszuke-o motomenai.] ◆ **jokujokuno** „Biztosan elkerülhetetlen volt, hogy lemondjon.” [Karega dzsininsitano-va jokujokunokotoda.] ◆ **jondokoronai**

**elkerülhetetlenség** ◆ **hissi** ◆ **fukahi**

**elkerülhetetlenül** ◆ **fukahini** „elkerülhetetlenül jelentkező betegség” [Fukahini sódzsiru bjóki]

**elkerülhető** ◆ **fuszegeru** (megakadályozható) „Egy kis trükkkel elkerülhető a probléma.” [Csottosita kufúdekono mondai-va fuszegeru.]

**elkerüli a figyelmét** ◆ **kikinaszuru** (nem jut a fülébe) „Elkerülte a figyelmemet egy fontos hír.” [Dzsújónanjúszo-o kiki nogasita.] ◆ **kikimoraszu** (szó) „A diák buzgón jegyzetelt, hogy egyetlen szó se kerülje el a figyelmét.” [Gakuszeti-va hitokotomo kiki moraszanaijóni nessimimemo-o totteita.] ◆ **miotoszu** „Az álláshirdetés elkerülte a figyelmét az újságban.” [Sinbunno kjúdzsinkóku-o miotosita.] ◆ **minogaszu** (nem lát meg) „Elkerülte a figyelmemet az újságicik.” [Szorenicuteno sinbunkidzsi-o minogasita.]

**elkerüli a témát** ◆ **jóten-o nigoszuru** (kertel)

**elkerüli egymást** ◆ **irecsigau** „Elkerültük egymást, nem tudtunk találkozni.” [Ire csigatte aenakatta.]

**elkerülik egymást** ◆ **ikicsigau** „Elmentem a barátomhoz, de elkerültük egymást.” [Tomodacsinotokoroni ikimasitaga, iki csigaidesita.] ◆ **jukicsigau** „Bementem egy üzletbe, így el-

kerültük egymást a barátommal, aki elmém jött.”  
[Bokuga miszeni jottanode, mukaeni kita tomo-  
dacsito juki csigatta.]

**elkerül valahová** ♦ **ocsijuku**

**elkeseredés** ♦ **zaszeczukan** „Elkeseredtem.”  
[Zaszeczukan-o adzsivatta.] ♦ **szutebacs** ♦  
**szutemi** „elkeseredett támadás” [Szute mino  
kógekí] ♦ **zeczubó** „Elkeseredésében megpró-  
bált véget vetni az életének.” [Zeczubóoamari  
dzsiszacu-o kokoromita.] ♦ **hifun** „Keserű  
könnyeket ejt.” [Hifunno namida-o nagasita.]  
♦ **jake** „Nem szabad elkeseredned!” [Jake-o  
okosicsa dame!] ♦ **jakekuszo** ◊ **elkesere-  
dik szutebacsinaru** „Elkeseredésében az al-  
koholban keresett menedéket.” [Szute bacsini-  
natte oszakeni hasitta.]

**elkeseredésben evés** ♦ **jakegju**

**elkeseredésében ivott ital** ♦ **jakezake** „El-  
keseredésében az italhoz menekült.” [Kare-va  
jake zakeni hasitta.]

**elkeseredett** ♦ **zeczubótekina** „elkeseredett  
cselekedet” [Zeczubótekina kódó] ♦ **hiszóna**  
„elkeseredett elhatározás” [Hiszóna kecu]

**elkeseredetten** ♦ **kore-o szendoto** ♦ **ha-  
iszuinodzsinde** „Elkeseredetten végzett a mér-  
kőzés elé, ahol egyetlen hiba is végzetes lehet.”  
[Hitocunomiszumo jurusenai haiszui no dzsin-  
de nozonda.] ♦ **hibana-csirasite** „Elkesere-  
redetten küzdött.” [Hibana-o csirasite tatakata-  
ta.] ♦ **jakeninatte**

**elkeseredetten harcol** ♦ **kuszenszuru**

**elkeseredetten küzd** ♦ **sikuhakuszuru** „A  
gazdasági válságban a vállalatok elkeseredetten  
küzdöttek.” [Keizaikikide kaisa-va sikuhakus-  
ita.]

**elkeseredett harc** ♦ **kuszen**

**elkeseredett küzdelem** ♦ **sikuhakku**

**elkeseredik** ♦ **kanasikunaru** (elszomorodik)  
„Amikor meglátta a fizetését, elkeseredett.”  
[Kjúrjóméisza-i-o mite kanasikunatta.] ♦ **ku-  
szakuszaszuru** „Amikor leszidták, elkesere-  
dett.” [Sikararetekuszakuszasa.] ♦ **szute-  
bacsinaru** „Elkeseredésében az alkoholban  
keresett menedéket.” [Szute bacsininatte osza-  
keni hasitta.] ♦ **zeczubószuru** „Amikor meg-  
halt a felesége, elkeseredett.” [Cumaga sinde

zeczubószita.] ♦ **jakeninaru** „A szerelmi csa-  
lódása miatt elkeseredett.” [Sicurensitejakeni-  
natta.] ♦ **jo-o hakanamu** (megutálja a vilá-  
got)

**elkeserítő** ♦ **zeczubótekina** „A politikusok  
korrupciója elkeserítő.” [Szeidzsikano osoku-  
va zeczubótekida.]

**elkésik** ♦ **okureru** „Elkéstem az iskolából.”  
[Gakkóni okureta.] ♦ **csikokuszuru** „El-  
aludtam, ezért elkéstem az iskolából.” [Aszan-  
ebósite gakkóni csikokusita.] ♦ **maniavanai**  
„Úgy látszik, elkéstem a válasszal.” [Vatasino  
hendzsi-va mani avanakattajóda.]

**elkeskenyedik** ♦ **szebamaru** „A folyó elkeske-  
nyedett.” [Kavaga szebamatta.]

**elkészít** ♦ **kanszeiszaszuru** „A rendező elké-  
szítette a filmet.” [Kantoku-va eiga-o kansze-  
iszaszeta.] ♦ **szakuszeiszuru** „Elkészíttem  
az útitervet.” [Rjokóno keikaku-o szakuszeisi-  
ta.] ♦ **szakuszeiszuru** „Elkészíttem a terv-  
rajzot.” [Szekkeizu-o szakuszeisita.] ♦ **sza-  
kuteiszuru** „Elkészítették a tervet.” [Keikaku-  
o szakuteisita.] ♦ **siageru** „Néhány óra alatt  
elkészíttem a kutyaházat.” [Inugója-o szú-  
dzsikande siageta.] ♦ **sitakuszuru** „Elkészí-  
tettem az ételt.” [Rjórino sitaku-o sita.] ♦  
**szeiszakuszuru** (alkotást) „Ezt a filmet négy  
évvél ezelőtt készítették.” [Kono eiga-va jon-  
nenmaeni szeiszakuszazareta.] ♦ **csószeiszuru**  
(rendelésre) ♦ **cukuriageru** „A cégünk az idén  
elkészített egy új terméket.” [Kaisa-va  
kotosisinszeihin-o cukuri ageta.] ♦ **naszu**

**elkészítés** ♦ **kanszei** ♦ **szakuszei** ♦ **szaku-  
szei** ♦ **szakutei** „A kitelepítési terv elkészítését  
sürgették.” [Hinankeikakuno szakutei-o unaga-  
sita.] ♦ **tabekata** „pulyka elkészítése” [Si-  
csimencsóno tabe kata]

**elkészítés módja** ♦ **cukurikata** „rántott hús  
elkészítésének módja” [Tonkacuno cukuri ka-  
ta]

**elkészül** ♦ **kanszeiszuru** „Elkészült az új hon-  
lap.” [Atarasiihómupédzsga kanszeisimasi-  
ta.] ♦ **siageru** „Elkészült az újévi lap képe.”  
[Nengadzsóno sasinga siagatta.] ♦ **sunkó-  
szuru** „Az új iskolaépület szeptemberre elké-  
szül.” [Szarakósa-va akini sunkószuru joteide-  
szu.] ♦ **dekiageru** „Elkészült a mű.”

[Szakuhin-va dekiagatta.] ♦ **dekiru** „Elkészült a munka.” [Sigitoga dekita.] ♦ **jaki-agaru** (fotó, sütemény) „Elkészültek a fotók az utazásról.” [Rjokóno sasinga jaki agatta.] ♦ **jóiga totonou** „Elkészült az ebéd.” [Csúsokuno jóiga totonotteita.] ♦ **rakuszeiszuru** (épület) „A új iskolaépület készült.” [Sinkósaga rakuszeisita.]

**elkészülés** ♦ **agari** „Egy adag kész!” [Iccsó-agari!] ♦ **kanrjó** ♦ **sunkó** „Elkészüléséhez közeledik az épület.” [Tatemono-va sunkóni csikai dzsótáidészú.] ♦ **dzsunbi** „Elkészült az ebéd.” [Ohiruno dzsunbiga dekimasita.] ♦ **dekiagari** ♦ **rakuszei** (épület elkészülése)

**elkészülés tervezett ideje** ♦ **sunkójoteibi**

**elkészülte valaminek** ♦ **siagari** „Szép munka, de az elkészültére sokat kellett várni.” [Ii dekiagaridakeredomo, siagarimadetakuszan macu hicujógaatta.]

**elkészültség foka** ♦ **kanszeido**

**elkészültség mértéke** ♦ **kanszeido**

**elkever** ♦ **kakimazeru** „A cukrot jól elkeverve igya meg!” [Szató-o jokukaki mazetekara nonde kudaszai.]

**elkeveredik** ♦ **magirekomu** „Valahol elkeveredett a jegyzetfüzetem.” [Tecsógadokokani magire konda.] ♦ **magireru** „Valahová elkeveredett az irat.” [Sorui-va dokokani magiretesimatta.]

**elkezd** ♦ **sikakeru** (csinál) „Elkezdtem enni, de félbehagytam.” [Tabekaketaga, jameta.] ♦ **te-o cukuru** „Elkezdett csempészéssel foglalkozni.” [Kare-va micujuni te-o cuketa.] ♦ **tonicuku** ♦ **hadzsimeru** „Elkezdtem teniszezni.” [Teniszu-o si hadzsimeta.] ◊ **mondani kezd iikakeru** „Mit kezdtlél el mondani?” [Nani-o iikakemasitaka?]

**elkezd csinálni** ♦ **cukuridaszu** „A feleségem elkezdte csinálni az ebédet.” [Cuma-va hiru gohan-o cukuridasita.]

**elkezdés** ♦ **kaisi** ♦ **sihadzsime**

**elkezd esni** ♦ **furidaszu** „Elkezdett esni a hó.” [Jukiga furi dasita.]

**elkezd felszállni** ♦ **noridaszu** „Az utasok egyszerre kezdtek felszállni a vonatra.” [Dzsókjaku-va iszszeini densani nori dasita.]

**elkezd gondolkodni** ♦ **kangaedaszu** „Ha egyszer elkezdek gondolkodni, nem tudom abbahagyni.” [Icsidokangae dasitara tomaranai.]

**elkezdi venni** ♦ **ukedaszu** „Idéntől leckéket kezdtem venni.” [Kotosikara kósú-o ukedasita.]

**elkezd kérdezni** ♦ **toikakeru** „Elkezdtem kérdezni, de félbehagytam.” [Toikaketagajame-ta.]

**elkezd kihullani** ♦ **nukedaszu** „Elkezdett kihullani a hajam.” [Kamiga nukedasita.]

**elkezdődés** ♦ **kaisi**

**elkezdődik** ♦ **kaisiszuru** „Elkezdődött a röplabdameccs.” [Barébóruno siaiga kaisisita.] ♦ **szutátoszuru** „Elkezdődött a digitális adás.” [Dedzsitaru hószógaszutátosita.] ♦ **hadzsimaruru** „Kilenc óraker kezdődik a film.” [Eiga-va kudzsikara hadzsimaruru.] ♦ **maku-o akeru** „Elkezdődött a digitális televíziózás korszaka.” [Dedzsitaruterebino dzsidai-va maku-o aketa.]

**elkezd verni** ♦ **tatakidaszu** „Elkezdtem verni a dobot.” [Taiko-o tatakida dasita.]

**elkiabál** ♦ **ittatotan** „Elkiabáltam, hogy a kutya szobatiszta lett.” [Inunotoirenosicukega dekitato itta totan, ieno nakade szoszósitesimatta.] ◊ **csak el ne kiabáljam okageszamade** „Anyukám jól van, csak el ne kiabáljam.” [Okageszamade haha-va genkideszu.]

**elkísér** ♦ **aitomonau** ♦ **issoniiku** (együtt megy) „Elkísértem az újtára.” [Issoni rjokóni itta.] ♦ **eszukótoszuru** „Elkísérte a lányt a bálba.” [Dzsoszei-o butókainieszukótosita.] ♦ **okuru** (kikísér) „Már késő van, elkísérlek az állomásra.” [Mó oszoinode ekimade okurimasó!]

♦ **otomo-o szuru** „Elkísértem az igazgató urat magyarországi újtára.” [Sacsóno otomo-o sitehangaríni itta.] ♦ **goissoszuru** „Elkísérhetem az állomásra?” [Ekimade goissosimasóka?] ♦ **cukiau** „Elkísérhetlek a boltba?” [Omiszeni cuki atteiideszuka?] ♦ **cukiszou** „A kutya elkísért az állomásig.” [Inu-va ekimade cuki szotta.] ♦ **cureteiku** (elvisz) „Elkísértem a felesé-

gemet az orvoshoz.” [Cuma-o sinrjódzsomade curete itta.]

**elkísérés** ♦ **eszukóto** ♦ **dóhan**

**elkísér utolsó útjára** ♦ **nobeokuri-o szuru** (eltemet) „Elkísértem édesapámat utolsó útjára.” [Csicsino nobeokuri-o sita.]

**elkőborol** ♦ **iede-o szuru** (elszőkik otthonról) „Elkőborolt a kutyánk.” [Inuga iede-o sita.] ♦ **dokokaittesimau** (elmegy valahová) „Elkőborolt a macskánk.” [Neko-va dokoka ittesimatta.] ♦ **meiszószuru** „sötétben elkőborolt hajó” [Kurajamino naka-o meiszószuru fune]

**elkőborolt tájfut** ♦ **meiszótaifu**

**elkoboz** ♦ **ósúszuru** (lefoglal) „A rendőrség által elkobzott kacsatojások tömegével keltek ki.” [Keiszacuni ósúszaretaahiruno tamagoga tairjóni fukasita.] ♦ **toriageru** „Elkobozták az elzálogosított házát.” [Teitóninatteita iega tori agerareta.] ♦ **bossúszuru** „A repülőtéren a vámosok elkobozták a szalámit.” [Szarami-va kúkóde zeikanni bossúszaretesimatta.] ♦ **meisiageru**

**elkobzás** ♦ **ósú** ♦ **kjószeisújó** ♦ **bossú** ◊ **vagyonelkobzás** **siszanbossú** ◊ **vagyonelkobzás** **zaiszanbossú** „oros oligarchák vagyonelkobzása” [Rosia zaibacuno siszanbossú]

**elkobzott fegyver** ♦ **rokakuheiki**

**elkókad** ♦ **sioreru** „A nagy melegben elkókad a virág.” [Mósode hanaga siorettesimatta.] ♦ **naeru** „A virág elkókadott.” [Hana-va naeta.]

**elkomolyodik** ♦ **kittonaru** „A gúnyos megjegyzésemre a nő elkomolyodott.” [Bokuno hinikuni kanodzso-va kittonatta.] ♦ **madzsimeninaru** „Hirtelen elkomolyodva folytatta a a beszédét.” [Kare-va kjúni madzsimeninatte hanasi-o cuzuketa.]

**elkomorít** ♦ **kumoraszu** „Elkomorult a tekintete.” [Kao-o kumorasita.] ♦ **kumoraszeru** „Elkomorult a tekintete.” [Hjódzsó-o kumoraszeta.]

**elkomorul** ♦ **kumoru** „Elkomorult a tekintete.” [Kareno hjódzsóga kumotta.]

**elkopás** ♦ **mamecu**

**elkopik** ♦ **szuriheru** „Elkopott a cipóm talpa.” [Kuczoko-va szuri hetta.] ♦ **szureru** „El-

kopott a pulóverem könyökrésze.” [Szétáno hidzsino tokoroga szuresesimatta.] ♦ **cukaifuruszareru** „Ez a kifejezés már elkopott.” [Kono kotoba-va cukai furuszareteiru.] ♦ **heru** „Elkopott a cipóm sarka.” [Kucuno kakatoga hettesimatta.] ♦ **boroboroninaru** (elhasználódik) „A múlt évben vett pólóm már elkopott.” [KjonenkattaTscuva móboroboroninatta.] ♦ **mamecuszuru** „Elkopott a kerék.” [Tajjaga mamecusita.] ♦ **mamószuru** „A gép alkatrészze elkopott.” [Kikaino buhinga mamósitá.]

**elkopat** ♦ **kifuruszu** (elnyú) „Elkopattam a nadrágomat.” [Zubon-o kifurusita.] ♦ **szuriheraszu** „Elkopattam a cipóm sarkát.” [Kucunokakato-o szuri herasita.] ♦ **cukaifuruszu** „Ezt a ruhát elkopattam.” [Kono jófuku-va cukai furuszareta.] ♦ **heraszu** „A sok gyaloglással elkopattam a cipómet.” [Takuszan aruite kucu-o herasita.]

**elkorcsosul** ♦ **szuszamu** „Elkorcsosult a művészete.” [Kareno geiga szuszanda.] ♦ **tenkaszuru** „A szó elkorcsosult.” [Kotoba-va tenkasita.] ♦ **midareru** „Az emotikonok miatt a nyelv elkorcsosult.” [Emodzsinó eikjóde kotobaga midareteiru.]

**elkorcsosulás** ♦ **tenka** „szó elkorcsosulása” [Kotobano tenka] ♦ **mappó** (buddhista) ◊ **szavak elkorcsosulása** **kotobanokuzure** ◊ **szavak elkorcsosulása** **kotobanomidare**

**elkorcsosult kor** ♦ **maszsze**

**elkorcsult szó** ♦ **tenkago**

**elkorhad** ♦ **kuszaru** „Az aranypénzt egy elkorhadt fatörzs odújába rejtette.” [Kinno kóka-o kuszatta kino mikino kúdóni kakusita.] ♦ **fukjúszuru** „A fa belseje teljesen elkorhadott.” [Sinzai-va kanzenni fukjúsitá.] ♦ **fuhaiszuru** „elkorhadott fa” [Fuhaisita ki]

**elkószál** ♦ **iede-o szuru** „Elkószált a macskánk.” [Neko-va iede-o sita.]

**elkotorja a havat** ♦ **dzsoszecuszuru** „Elkotorja a havat az útról.” [Dóro-o dzsoszecusita.]

**elkotródik** ♦ **tacsiszaru** „Elkotródott onnan.” [Kare-va jukkiritoszonó ba-o tacsí szatta.]

**elkótyavetyél** ♦ **uritobaszu** „Elkótyavetyélte a házát.” [Ie-o uri tobasita.] ♦ **niszokuszanmondeuru** (olcsón elad) ♦ **mudaniszuru** „Elkó-

tyavetyéltem az örökséget.” [Iszan-o mudanisita.] ♦ **jaszuinedandetebanaszu** „Volt egy értékes bélyegyűjteményem, de elkötyavetyéltem.” [Kókanaszutanpukorekuson-o motteita-ga, jaszui nedande tebanasita.]

**elkődösödik** ♦ **kaszumu** „A könnytől elkődösödött a szemem.” [Namidade megakaszunda.]

**elkölt** ♦ **taberu** (megeszik) „Elköltötte az ebédjét.” [Hiru gohan-o tabeta.] ♦ **cukaihataszu** (elhasznál) „Egy év alatt elköltött 100 millió jent.” [Kare-va icsinenkande icsioku en-o cukai hatasita.] ♦ **cukau** „Elköltötte a pénzt.” [Okane-o cukattesimatta.]

**elköltözés** ♦ **tensucu** ♦ **hikkosi**

**elköltözésre kérés** ♦ **tacsinokijókjú**

**elköltözik** ♦ **itenszuru** „Ez az üzlet elköltözött.” [Kono misze-va itensimasita.] ♦ **tensucuszuru** „Elköltöztem a Minato kerületből.” [Minatokukara tensucusita.] ♦ **tendzsiru** ♦ **hikiharau** „Elköltöztem az albérléteből.” [Csintai-o hiki haratta.] ♦ **hikkosiszuru** „A szomszédunk elköltözött.” [Tonarino hito-va iekara hikkosita.]

**elköltözik a főváros** ♦ **szentoszuru** „Bejelentették, hogy elköltözik a főváros.” [Szentoszuruto happjósita.]

**elköltözik otthonról** ♦ **ucsi-o deru** „El akarok költözni otthonról, de nincs pénzem.” [Ucsi-o detaiga okaneganai.]

**elköltöztet** ♦ **szentoszaszeru** (fővárost) „Átköltöztették a fővárost.” [Suto-o szentoszaszeta.] ♦ **tacsinokaszuru** „A hajléktalanokat elköltöztették az utcából.” [Hómureszu-o rōdzsókara tacsini nokaszeta.]

**elkönyvel** ♦ **kakugoszuru** „Elkönyvelte, hogy veszteni fog.” [Haiboku-o kakugosita.] ♦ **kimecukeru** „Elkönyveltem, hogy ügysem nyerhetünk.” [Vatasi-va vagacsímu-va katenaito kimecuketa.] ♦ **csóbonikiszaiszuru** „Elkönyveltem az ügylet tartalmát.” [Torihikinaijó-o csóboni kiszaisita.] ♦ **csóbonicukeru** „Elkönyveltem az kiadásokat és bevételeket.” [Uriageto hijó-o csóboni cuketa.] ♦ **dokudanszuru** (magában valamit) „Haszontalan emberként könyveltem el.” [Kare-va jakuni tatanaito dokudanasita.]

**elköszön** ♦ **baibaiszuru** „Elköszöntem a lányomtól.” [Muszumetobaibaisita.] ♦ **vakarenoaiszacu-o szuru** „A nyugdíjba vonuló osztályvezető elköszönt.” [Teinentaisokuszuru bucsó-va vakareno aiszacu-o sita.]

**elköszön, és elmegy** ♦ **dzsikjoszuru** „Elköszöntem, és elmentem a nagynénemtől.” [Obano moto-o dzsikjosita.]

**elkötelez** ♦ **giri-o tateru** „Elköteleztem magam a barátom iránt, aki segített.” [Oszevaninata tomodacsini giri-o tateta.] ◇ **nem kötelezi el magát taido-o horjúszeru** „Nem köteleztem el magam, azzal, hogy érvényesítsem a jogomat.” [Kenrino kósinicuite-va taido-o horjúsita.]

**elkötelezetlen** ♦ **docscsicukazuno** „elkötelezetlen magatartás” [Docscsi cukazuno taido]

**elkötelezett** ♦ **simeikan-noaru** ♦ **dzsúsiszuru** (fontosnak tart) „A cégünk elkötelezett a minőség iránt.” [Heisa-va hinsicu-o dzsúsisiteiru.] ♦ **sinsina** (tényleg akarja csinálni) „Elkötelezett a munkájában.” [Sinsina taido sigoto-o siteiru.] ♦ **sinpószuru** (hűséges) „Elkötelezett kommunista.” [Kare-va kjószansugio sinpósiteiru.] ♦ **nessin-na** „hivatásához elkötelezett tanár” [Dzsibunno sigotoni nessinna szenszei]

**elkötelezetten** ♦ **nessin-ni** (buzgón) „Elkötelezetten végzi a munkáját.” [Kare-va nessinni sigotositeiru.]

**elkötelezettség** ♦ **oime** „Elkötelezettséget értek iránta, segítenem kell neki.” [Karen oi megaarukara taszukenakucsia.] ♦ **komitto** ♦ **komittomonto** „munka iránti elkötelezettség” [Sigoto-e nokomittomonto] ♦ **simeikan** ♦ **futan** (teher) „A lakáskölcsön egy életre szóló elkötelezettség.” [Dzsútakurón-va issóno futandearu.]

**elkötelezi magát** ♦ **kekconszuru** (megházasodik) „Az a nő fiatalon elkötelezte magát.” [Kandzso-va hajaku kekconsita.] ♦ **kensinszuru** (feláldozza magát) „Elkötelezte magát a zene mellett.” [Kare-va ongakuni kensinszurukoto-o kessinsita.] ♦ **komittoszuru** „Elkötelezi magát a projekt mellett.” [Purodzsekutonikomittoszuru.] ♦ **micsi-o erabu** (utat választ) „Elkötelezte magát az orvosi pályára mellett.” [Kare-va isatoiu micsi-o eranda.] ♦

**jakuszokuszuru** „Szóban elkötelezte magát, de még nem írta alá a szerződést.” [Kucsijakuszoku-va sitaga, mada keijakusitei-nai.]

**elkötés** ♦ **goszeczuzoku** (elektronikában)

**elkövet** ♦ **okaszu** „Bűnt követ el.” [Cumi-o okaszu.] ♦ **sidekaszu** „Borzasztó dolgot követett el.” [Kare-va tondemonaikoto-o sidekasita.] ♦ **cukuszu** „Mindent elkövetünk, hogy ez még egyszer ne fordulhasson elő.” [Szaihacubósini mukete zenrjoku-o cukusimaszu.] ♦ **to-geru** „Öngyilkosságot követett el.” [Dzsiszacu-o togeta.] ♦ **hakarú** „A vegzált fiú öngyilkosságot követett el.” [Idzsimerareiteita sónen-va dzsiszacu-o hakatta.] ♦ **hataraku** „Betörést követ el.” [Gótó-o hataraku.] ♦ **mane-o szuru** (viselkedik) „Ostobaságot követett el.” [Bakakamane-o sita.] ♦ **jaru** „Hibát követtem el.” [Hema-o jattesimatta.] ♦ **mindent elkövetve vazavaza** „Mindent elkövetett, hogy ne legyen könnyű a dolgom.” [Vazavaza bokuno sigoto-o muzukasikusita.] ♦ **öngyilkosságot követ el dzsiszacuszuru** ♦ **szabálytalanságot követ el fuszei-o hataraku**

**elkövetkezendő évek** ♦ **kónendo** „elkövetkezendő évek terhei” [Kónendofutan]

**elkövető** ♦ **kagaisa** „gyilkosság elkövetője” [Szacudzsinno kagaisa] ♦ **kóisa** ♦ **dzsikóhan** (bűnelkövető) ♦ **han-nin** (tettes) „Az elkövetőt még nem fogták el.” [Han-nin-va mada kukamatteinai.] ♦ **egyedül elkövető tan-dokuszeihan** ♦ **fő elkövető szeihan**

**elkövető képe** ♦ **han-ninzó**

**elkúr** ♦ **sikudzsirú**

**elküld** ♦ **oiharau** (elzavar) „Elmentem a hivatalba elintézni az ügyemet, de elküldtek.” [Tecuzuki-o szurutameni dzsimusoni ittaga, oi haravareta.] ♦ **okuridaszu** „Elküldi a gyereket az iskolába.” [Kodomoo gakkóni okuri daszu.] ♦ **okuritodokeru** (eljuttat) „Elküldtem a csomagot a barátomhoz.” [Kozucumi-o tomodacsini okuri todoketa.] ♦ **okuru** „Elküldte a levelet.” [Tegami-o okutta.] ♦ **ocukai-o tanomu** (maga helyett a boltba) „Az anya elküldte a nyolcéves fiát a boltba.” [Hahaoja-va haszszaino muszukoni ocukai-o tanonda.] ♦ **kaik-oszuru** (elbocsát) „A cégünk 100 embert elkül-

dött.” [Kaisa-va hjakunin kaikosita.] ♦ **szasidaszu** „Elküldtem a levelet.” [Tegami-o szasi dasita.] ♦ **simukeru** „Elküldte az árut a megrendelőnek.” [Sóhin-o csúmonszakini simuketa.] ♦ **szósinszuru** „Elküldtem az e-mailt.” [Íméru-o szósinsita.] ♦ **szófuszuru** „A kérvényt ajánlottan küldtem el.” [Mósikomiso-o kakitomede szófusita.] ♦ **cúcsiszuru** „Ez a telefon elküldi a telefonszámunkat.” [Kono denva-va denvabangó-o cúcsiszuru.] ♦ **haszszószuru** „Elküldte a csomagot.” [Kozucumi-o haszszósita.] ♦ **hanacu** (ráereszt) ♦ **furú** (szakít valakivel) „Nem a férfi küldte el a nőt, a nő szakított.” [Karega kanodzso-o futtanodeva nakute, kanodzsoga kare-o futtanodeszu.] ♦ **jaszumi-o toraszeru** (szabadságra) „A cég az összes dolgozóját elküldte szabadságra.” [Kaisa-va sainzen-inni jaszumi-o toraszeta.] ♦ **kiállításra elküld suppinszuru** „Elküldtem a kiállításra a régi bélyegeket.” [Furui kittedenrankaini suppinsita.]

**elküldeni a kiállításra** ♦ **suppin**

**elküldés** ♦ **kaiko** (elbocsátás) ♦ **szósin** (üzenetküldés) ♦ **hassin** „levél elküldése” [Tegami hassin] ♦ **haszszó** „áru elküldése” [Sóhinno haszszó]

**elküldve** ♦ **haisinzumi**

**elkülönít** ♦ **kakuriszuru** „A betegeket elkülönítették.” [Bjónin-o kakurisita.] ♦ **dzsútószuru** (pénzösszeget) „A prémiumot elkülönítettem a váratlan kiadásokra.” [Bónaszu-o tocuzenno suppini dzsútósa.] ♦ **cukeru** „Az alap kutatásra pénzt különít el.” [Kiszokenkjúnimo joszan-o cukeru.] ♦ **bunriszaszeru** „Elkülönítettem a fürdőszobát a vécétől.” [Ofurototoire-o bunriszaszeta.]

**elkülönítés** ♦ **kanbecu** ♦ **dzsútó** ♦ **bunri**

**elkülönített adózás** ♦ **bunrikazei**

**elkülönített beteg** ♦ **kakurikandzsa**

**elkülönített összeg** ♦ **dzsútókin**

**elkülönített tartalékalap** ♦ **bettocumitatekin**

**elkülönítő** ♦ **kakurisicu** ♦ **kakuribjótó** (kórházban)

**elkülönítő helyiség** ♦ **hogosicu**



**elkülönül** ♦ **koricuszuru** (elszigetelődik) „Az a nemzet elkülönült.” [Ano minzoku-va koricusiteiru.] ♦ **bunkaszuru** „Az új faj elkülönült a régítől.” [Kono su-va aratana suni bunkasita.] ♦ **bnuricuszuru** „Elkülönültek egymástól a városok, a községek és a falvak.” [Sicsószunga bnuricusita.] ♦ **hedataru** „Érzelmileg elkülönültek.” [Karerano kimocsiha hedatatta.]

**elkülönülés** ♦ **kakuri** ♦ **koricu** (elszigeteltség) ♦ **szumivake** ♦ **puraibasí** „A menedékhelyen kartonlapokból válaszfalakat készítettünk, hogy az emberek elkülönülhessenek.” [Hinanzsodepuraibasí-o mamorutamenidanbóru de madzszikiri-o cukutta.] ♦ **bunka** ♦ **bungjó** „oktatás és kutatás elkülönülése” [Kjóikuto kenkjúno bungjó] ♦ **bnuri** ♦ **bnuricu** ♦ **hedatari** ♦ **hedate** ♦ **házon belül** **elkülönülés kateinaibekkjó**

**ellágyul** ♦ **torokeru** „Ellágyult a szívem a kicsica láttán.” [Koneko-o mite kokorogatoroketa.]

**elláláz** ♦ **rararadetau** „Nem ismertem a dal szövegét, ezért elláláztam.” [Kasi-o siranakattanoderararade utatta.]

**ellankad** ♦ **dareru** „A középjátékban ellankadtam.” [Csúbannidaretésimatta.] ♦ **hekotareru** „Ellankadtam a nyári melegtől.” [Nacuno acuszanihekotareta.]

**ellaposodás** ♦ **nakadarumi** „ellaposodott film” [Nakadarumino eiga]

**ellaposodik** ♦ **kentaikininaru** „Ellaposodott a kapcsolatuk.” [Fúfuno kankei-va kentaikininata.]

**ellát** ① **szonaeru** „medencével ellátott hotel” [Púru-o szonaetahoteru] ② **hodokoszu** „Díszítéssel látta el az üveg felületét.” [Garaszuno hjómenni szaiku-o hodokosita.] ③ **kjókjúszeru** (valamivel) „A menekülttáborat ellátta étellel.” [Hinanzsoni tabe mono-o kjókjúsita.] ④ **makanau** (pl. étellel) „Egy nap 1000 jemből ellátom magam.” [Icsinicsiszen ende szeikacu-o makanau.] ⑤ **mendó-o miru** (gondoskodik) „Az anya ellátja a gyerekeket.” [Oja-va kodomono mendó-o miru.] ⑥ **mivataszu** „A hedytetőről ellátni a tengerig.” [Szancsóokara umiga mivataszeru.] ⑦ **hataszu** „Ellátja a feladatát.” [Ninmu-o hataszu.] ⑧ **furu** „A levelet irányí-

tószámmal láttam el.” [Tegamini júbinbangó-o futta.] ♦ **ataeru** (ad) „A hosszú útra induló barátomat tanácsokkal láttam el.” [Nagai tabini deru tomodacsiniadobaiszu-o ataeta.] ♦ **kaigo-o szuru** (gondoz) „Ellátja az anyját.” [Kanodzso-va hahaojano kaigo-o siteiru.] ♦ **kaihoszuru** (beteget) „Az orvos ellátta a beteget, és sietett is tovább.” [Isa-va bjónin-o kaihosite iszoide szatta.] ♦ **kjúsuszuru** (vízzel) „Iható vízzel látja el a háztartásokat.” [Injókanóna mizu-o kakukateini kjúsuszuru.] ♦ **socsiszuru** „Megfelelően ellátta a sérült beteget.” [Keganinno tekiszecuna socsi-o sita.] ♦ **szószuszuru** „A várost ivóvízzel látja el.” [Macsini szuidószi-ó szószuszuru] ♦ **szonaecukeru** „tárolóhelyekkel ellátott lakás” [Súnószupészu-ó szonae cuketa ie] ♦ **cukeru** (hozzáarak) „Híres ember képével ellátott bögréket árultak.” [Júmeidzsinno sasino cuketamagukappuga hanbaiszareta.] ♦ **haiszui** (vízzel) „vízellátó rendszer” [Mizu-o haiszuiszuruszutemu] ♦ **mitószu** (messzire) „Messzire ellát.” [Tókumade mitószu.] ♦ **ameddig a szem ellát mivataszukagiri** „Sárga búzaföld volt ott, ameddig a szem ellát.” [Mivataszu kagiri kiirono mugibatakedatta.] ♦ **ameddig az szem ellát menotodokukagiri** „Napraforgók voltak a mezőn, ameddig a szem ellát.” [Meno todoku kagiri himavari batakedatta.] ♦ **egyben ellát ken-ninszuru** „Egyben befektetési és vagyonkezelési feladatot is ellát.” [Siszanno un-jóto kanri-o ken-ninsiteiru.] ♦ **ellátja a baját tatakú** „Lássuk el a baját!” [Kare-o tataitejaró!] ♦ **ellátja feladatát ninmu-o hataszu** „Ellátja miniszterelnöki feladatát.” [Kare-va susótositeno ninmu-o hataszu.] ♦ **feladatot ellát mocu** „Osztályfőnöki feladatot lát el.” [Tan-nin-o mocu.] ♦ **kézjegyével ellát szainszuru** „A szerződést ellátta kézjegyével.” [Keikakusoniszainsita.] ♦ **magyarázó jegyzetet készít csúkiszeru** „A szó jelentését magyarázó jegyzetet készítettem.” [Tangono imi-o csúkisita.] ♦ **minden részét ellát kanbiszeru** „A hotel minden részét ellátják légkondicionálóval.” [Konohoteru-va reibóga kanbiszareteiru.]

**ellátás** ♦ **kaigo** (gondozás) „Ez az öregember nem részesül ellátásban.” [Kono ródzsin-va kaigo-o uketeinai.] ♦ **kaihó** (orvosi) ♦ **kjúfu**

◆ **kjújő** ◆ **kjókjú** (ellátni valamivel) ◆ **száb-  
iszu** (szolgáltatás) ◆ **socsi** „sürgős beteg ellá-  
tása” [Kjúbjóninno socsi] ◆ **nónjú** (valami-  
vel) ◆ **makanai** ◆ **minomavarinoszeva** „El  
tudom látni saját magam!” [Dzsibunno mino  
mavarino szeva-o dzsibundejaru.] ◇ **áruellátás  
sóhinkjókjú** ◇ **árvaellátás kodzsisien**  
◇ **élelmiszer-ellátás sokurjókjú** ◇ **el-  
látással makanaicuki** (étellel) „Olyan mel-  
lékmunkát végez, ahol van ellátás.” [Makanai  
cukinoarubaito-o szuru.] ◇ **energiaellátás  
enerugikjókjú** ◇ **időskori ellátás kóreisa-  
fukusi** ◇ **orvosi ellátás irjókjú** ◇ **orvosi  
ellátás csirjó** (gyógyítás) „Orvosi ellátást  
kap.” [Csirjó-o ukeru.] ◇ **rövid ellátás  
sító-szutei** ◇ **sürgősségi ellátás kjókjú-  
irjó** ◇ **táplálékellátás sokumocukjókjú** ◇  
**villamosenergia-ellátás denrjokukjókjú**

**ellátási hiány** ◆ **kjókjúbuszoku**

**ellátási költség** ◆ **sokuhi** (étkezési költség)

**ellátással** ◆ **makanaicuki** (étellel) „Olyan  
mellékmunkát végez, ahol van ellátás.” [Maka-  
nai cukinoarubaito-o szuru.]

**ellátja a baját** ◆ **tataku** „Lássuk el a baját!”  
[Kare-o tataitejaró!]

**ellátja feladatát** ◆ **ninmu-o hataszu** „Ellát-  
ja miniszterelnöki feladatát.” [Kare-va susóto-  
sitenin ninmu-o hataszu.]

**ellátogat** ◆ **ukagau** „Ellátogattam a régi taná-  
romhoz.” [Onsinotokoroni ukagatta.] ◆ **oko-  
sikudaszaru** „Kérjük, látogasson el újra hoz-  
zánk!” [Mata okosikudaszai!] ◆ **otozureru**  
„A miniszterelnök ellátogatott a gyárba.”  
[Daidzsin-va kódzsó-o otozureta.] ◆ **omomu-  
ku** „Ellátogatott a tanárhoz, akit nagy tisztelet  
övez.” [Onsinotokoroni omomuita.] ◆ **szan-  
dzsószeru** „Mindenképpen el fogok látogatni  
az összejövetelre!” [Acumarini-va kanarazu  
szandzsósimaszu.] ◆ **hómonszeru** „Az igaz-  
gató ellátogatott a vidéki üzembe.” [Sacsó-va  
inakano kódzsó-o hómonsita.] ◆ **móderu** (za-  
rándokol) „Ellátogatam a szentélybe.” [Dzsiz-  
dzsani módeta.] ◆ **rindzsószeru** (eseményre)

**ellátogatás** ◆ **aszobi** „Kérjük, látogassanak el  
újra hozzánk!” [Mata aszobini kite kudaszai!]  
◆ **szandzsó**

**ellátogatás az üzletbe** ◆ **raiten**

**ellátó hálózat** ◆ **kjókjúmó** „villamosenergia-  
ellátó hálózat” [Denrjokukjókjúmó]

**ellátólánc** ◆ **szapuraicsén**

**ellátólánc végén levő iparág** ◆ **kavasimo-  
szangjó**

**ellátott** ◆ **irjósóhisa**

**ellátottság** ◆ **fuszon** ◆ **fuszonrjó** ◇ **ténye-  
zőellátottság jószofuszon**

**ellátó úrhajó** ◆ **hokjúszen**

**ellazít** ◆ **hoguszu** „Könnyű nyújtógyakorlattal  
ellazítottam a testem.” [Szutorecsseite karuku  
karada-o hogusita.]

**ellazzál** ◆ **namakeru** „Ellazzáltam a gyakor-  
lást.” [Keiko-o namaketa.]

**ellehetetlenít** ◆ **kjúcsinioikomu** „A kormány  
ellehetetlenítette a vállalatokat.” [Szeifu-va  
kigjó-o kjúcsini oi konda.] ◆ **fukanóniszuru**  
„A kormány ellehetetlenítette a hajléktalanok  
életét.” [Szeifu-va hőmureszuno szeikacu-o fu-  
kanónisita.]

**ellehetetleníti a helyzetét** ◆ **kjúcsiniocsi-  
iraszeru** „Ellehetetlenítették az etnikai kisebbség  
helyzetét.” [Sószúminzoku-o kjúcsini ocsiir-  
aszeta.]

**ellen** ◆ **ancsi** ◆ **kauntá** ◆ **tai** „Az oroszok  
ellen játszottunk.” [Tairoasianoi siaidesita.] ◆  
**taisite** „Nincs hatásos gyógyszer a betegség el-  
len.” [Kono bjókini taisite júkóna kuszuri-va  
nai.] ◆ **nitaisite** „Mit tehetünk a korrupció el-  
len?” [Osokuni taisite dekirukotoha nanika?]  
◇ **ellen jó kiku** „Ez a gyógyszer gyomorfájás el-  
len jó.” [Kono kuszuri-va icúni kiku.] ◇ **influ-  
enza elleni gyógyszer kóinfurejaku**

**ellenáll** ◆ **aragau** „Ellenáll a kísértésnek.”  
[Júvakuni aragau.] ◆ **ucsikacu** „Ellenálltam  
a kísértésnek.” [Júvakuni ucsi katta.] ◆ **kó-  
szuru** „Ellenáll a kísértésnek.” [Júvakuni kó-  
szuru.] ◆ **sirizokeru** „Ellenállt a kísértésnek.”  
[Júvaku-o sirizoketa.] ◆ **taeru** „Ellenáll a kí-  
sértésnek.” [Júvakuni taeru.] ◆ **teikószuru**  
„Nincs értelme ellenállni.” [Teikósitome muda-  
deszu.] ◇ **nem tud ellenállni makeru** „Nem  
tudtam ellenállni a csábításnak, süteményt ettem  
fogyókúra közben.” [Júvakuni maketedaieito  
csúnikéki-o tabetesimatta.]

**ellenállás** ♦ **kószén** (harcban) ♦ **teikó** „Az ellenség ellenállása reménytelen volt.” [Tekino teikó-va mudadatta.] ♦ **teikóki** (elektronika) ♦ **teikószei** ♦ **hanpacu** „A javaslata ellenállásba ütközött.” [Teian-va hanpacu-o katta.] ♦ **fukuhei** „Váratlan ellenállásba ütköztünk.” [Omovanu fukuheiga aravareta.] ♦ **redzsiszutanszu** ♦ **csúszási ellenállás súdóteikó** ♦ **dörzsellenállás maszacuteikó** ♦ **elektromos ellenállás denkiteikó** ♦ **fajlagos ellenállás hiteikó** ♦ **fajlagos ellenállás teikóricu** ♦ **fajlagos ellenállás denkiteikóricu** ♦ **gördülési ellenállás korogari-teikó** ♦ **kézre kifejtett ellenállás tegotae** ♦ **környezeti ellenállás kankjóteikó** ♦ **légellenállás kúkiteikó** „A karosszéria formatervezése csökkentette a légellenállást.” [Sataidezain-va kúkiteikó-o herasita.] ♦ **mágneses ellenállás dzsikiteikó** (reluktancia) ♦ **néma ellenállás mugon-nohankó** ♦ **passzív ellenállás muteikónoteikó** ♦ **söntőlő ellenállás bunrjúki** ♦ **szisztémás szerzett ellenállás zensinkakutokuteikószei** (SAR)

**ellenállásba ütközik** ♦ **tegotaegaaru** „A lyukba dugott rúd ellenállásba ütközött.” [Anani cuki szasita bó-va tegotaegaatta.]

**ellenállási mozgalom** ♦ **teikóundó** ♦ **redzsiszutanszuundó**

**ellenállási terhelés** ♦ **teikófuka**

**ellenállásmérő** ♦ **ómukei** ♦ **teikókei**

**ellenállás nélkül** ♦ **muteikónomama** „Ellenállás nélkül lelétték.” [Muteikónomama saszacu-szareta.]

**ellenállás nélküliség** ♦ **muteikó**

**ellenállást tanúsít** ♦ **temukau** „A banki dolgozó ellenállást tanúsított a rablóval szemben.” [Ginkóin-va gótóni temukatta.]

**ellenállhatatlan** ♦ **oszaegatai** „ellenállhatatlan vágó” [Oszaegatai jokubó] ♦ **kósigatai** „ellenállhatatlan csáberő” [Kósigatai mirjoku] ♦ **taegatai** „Ellenállhatatlan álmosság tört rám.” [Tae gatai nemukeni oszovareta.] ♦ **tamaranai** (kibirhatatlan) „Ellenállhatatlan a szépsége.” [Kanodzsoha tamaranaihodo ucukusii.] ♦ **teikósigatai** „ellenállhatatlan vonzóerő” [Teikósi gatai mirjoku] ♦ **teikódekinai**

(kivédhetetlen) „Ellenállhatatlanok a támadásai.” [Karenó kógekinitadaremo teikódekinai.]

**ellenállhatatlanul** ♦ **tamaranaku** (kibirhatatlanul) „Ellenállhatatlanul vonzó volt.” [Kanodzso-va tamaranaku mirjokutekidatta.]

**ellenálló** ♦ **okaszarenikui** „Ez az anyag savakkal szemben ellenálló.” [Kono bussicu-va szანი okaszarenikui.] ♦ **taiszeigaaru** ♦ **teikósa**

**ellenálló képesség** ♦ **taiszei** ♦ **teikórjoku** „E betegséggel szemben, a fiataloknak kisebb ellenálló képessége van mint az öregeknek.” [Kono bjókiní kansiteha vakamonono teikórjoku-va otosijorijorimo jovai.] ♦ **men-ekirjoku**

**ellenálló növény** ♦ **kjúkószokubucu**

**ellenálló növények termése** ♦ **kjúkószakumocu**

**ellenanyag** ♦ **kótai** (antitest) ♦ **men-ekitai** (védőanyag) ♦ **monoklonális ellenanyag tankurónkótai**

**ellenáram** ♦ **kórjú**

**ellenáramú hőcserélő** ♦ **kórjúnecukókanki**

**ellenáramú hőkicszerélődés** ♦ **kórjúnecukókan**

**ellenáramú kromatográfia** ♦ **kórjúbunpaikuromatogurafi**

**ellenáramú sokszorozórendszer** ♦ **taikórjúzófukukei**

**ellenben** ♦ **ga** „Az árak emelkedtek, a fizetések ellenben nem.” [Bukka-va agattaga, csingin-va szóde-va nakatta.] ♦ **szonohanmen** ♦ **noni** „Télen hideg van, nyáron ellenben meg lehet sülni.” [Fuju-va szamuinoni nacu-va jakerujóni acui.]

**ellenbizonyíték** ♦ **hansó** „Ellenbizonyítékkal cáfolta a bűnét.” [Hansó-o miszete cumi-o hiteisita.]

**ellencáp** ♦ **gaidzsitokki**

**ellene** ♦ **hantai** „Mi szól mellette és ellene?” [Szanszeirono hantairon-o nobetekudaszai.]

**ellenében** ♦ **hikikae** „Óvadék ellenében szabadlábra bocsátották.” [Hosakukinto hiki kaeni sa-kuhószareta.]

**ellene dolgozik** ♦ **adatonaru** „A becsületessége ellene dolgozott.” [Karenó sódzsikisza-va adatonatta.]

**ellene fordul** ♦ **jumi-o hiku** „A királyi udvar ellen fordult.” [Csóteini jumi-o hiita.]

**ellenérdekű fél kérdése** ♦ **hantaidzsinmon**

**ellenére** ♦ **uraharani** „A várakozásunk ellenére az új árut nem vitték az emberek.” [Kitaito-va uraharani sinsóhinno ure jukiga varukatta.] ♦

**kakavarazu** „A diéta ellenére sem fogyott le.” [Daiettositanimokavarazu, jaszenakatta.] ♦

**nihansite** „Akarata ellenére aláírta a szerződést.” [Isini hansite keijakusoni someisita.] ♦

**nimokakavarazu** „A gazdasági válság ellenére, sok profitot termelt a cég.” [Keizaikikini-mokakavarazu, kigjó-va ókina rieki-o umi dasita.] ♦

**noni** „Annak ellenére, hogy először utáltam, már megszerettem.” [Szaionokoro-va kiraidattanomó szukininatta.] ♦

**hantaini** „Akaratom ellenére megnyomtam a gombot.” [Isito-va hantainibotan-o ositesimatta.] ♦

**joszoni** (hidegen hagyva) „A szülei aggodalma ellenére, folytatta a veszélyes sportot.” [Ojano sinpai-o joszoni kikennaszupócu-o cuzuketeita.]

**ellenére fordul** ♦ **vazavaiszuru** „Ellenemre fordult az őszinte természetem, és most mindenki utál.” [Szocscsokuszugiru szeikakuga vazavaisite minani kiravareteiru.]

**ellenérték** ♦ **taika** „Fizesse ki a szolgáltatás ellenértékét!” [Szábiszuno taika-o osiharai kudaszai.] ♦

**daikin** „Átvettem az áru ellenértékét.” [Sóhinno daikin-o rjósúsita.] ♦

**mikaeri** „Nem várok ellenértéket.” [Mikaeri-o kitaisiteinai.]

**ellenérv** ♦ **hantairon** „Ellenérveket hozott fel.” [Hantairon-o dasita.] ♦

**hanron** „Kifogytam az ellenérvekből.” [Hanronga denakunatta.]

**ellenérvekkel válaszol** ♦ **hanronszuru** „Nem tudtam, milyen ellenérvekkel válaszolhatnék.” [Dó hanronsitamonoka vakaranakatta.]

**ellenérvés** ♦ **tairucukandzsó** ♦ **hankan** ♦ **hanpacu** „Az adóemelés ellenérvést vált ki az emberekből.” [Zózei-va kokuminno hanpacu-o maneku.] ♦

**vadakamari** „Megszabadultam a sokéves ellenérvésemtől.”

[Naganenno vadakamari-o szuteta.]

**ellenérvést érez** ♦ **hankan-o idaku** „Ellenérvést éreztem az állításával szemben.” [Aiteno sucsóni hankan-o idaita.]

**ellenérvést vált ki** ♦ **hankan-o kau** „A jelentése a nőkben ellenérvést váltott ki.” [Karenó hacugen-va dzsoszeino hankan-o katta.]

**ellenes** ♦ **ancsi** ♦ **han** „Kormányellenes tüntetésre mentem.” [Hanszeifudemoni itta.] ♦ **ja-pánellenes mozgalom han-nicsiundó** ♦ **kormányellenes hanszeifu** „Kormányellenes tüntetésen vettem részt.” [Hanszeifudemoni szankasita.]

**ellene szavaz** ♦ **hantaihjó-o tódzsiru** „Az áfakulcs emelése ellen szavazott.” [Sóhizeizózei hóanni hantaihjó-o tódzsita.]

**ellene tanúskodik** ♦ **furinasógenszuru** „Ellenem tanúskodott.” [Kare-va bokuni furina sógen-o sita.]

**ellene van** ♦ **hantaihdearu** „Én az abortusz ellen vagyok.” [Vatasi-va ninsincsúzecuhantaihdearu.]

**ellenez** ♦ **hantaiszuru** „Ellenzem a rabszolgatartást.” [Doreiszeidoni-va hantaiszuru.] ♦

**hantaidearu** „Én ellenzem ezt a tervet.” [Vatasi-va kono keikakuni hantaideszu.] ♦

**hantai-o tonaeru** „A lakosok elleneztek a gát lebontását.” [Dzsúmin-va teibóno tekkjoni hantai-o tonaeta.] ♦

**hiteiszuru** „Ellenzi az erőszakot.” [Bórjoku-o hiteiszuru.] ♦

**fudóidearu** „A szülei elleneztek ezt a házasságot.” [Oja-va szono kekkonni fudóidatta.] ♦

**ellenkező i** „Ellenezte az adóemelést.” [Zózeimi i-o tonaeta.]

**ellenfázis** ♦ **gjakuszó** ♦ **gjakuszóí**

**ellenfázisú** ♦ **iszógagjakuno**

**ellenfél** ♦ **aite** „A mérkőzésen legyőzte az ellenfelét.” [Siaide aiteni katta.] ♦

**taikósa** ♦ **taizen-aite** (küzdőfél) ♦ **teki** „ellenfél csapata” [Tekinocsímu] ♦ **tekisu** ♦ **raibaru**

♦ **igazi ellenfél kjóteki** „Igazi ellenfélre találtunk a koronavírusban.” [Singatakoronavirusutoiu kjótekiga aravareta.] ♦

**nem ellenfél hitohineri** „Az a sakkozó nem ellenfél nekem.” [Szonocseszuno aite-va hitohinerida.]

♦ **nem ellenfél medzsanai** „Nekem ő nem ellenfél.” [Karenante medzsanai.] ♦

**politikai**

**ellenfél szeiteki** „Elynomta a politikai ellenfelét.” [Szeiteki-o dan-acusita.]

**ellenfény** ♦ **gjakkó** „A fotóalany ellenfényben volt.” [Hisatai-va gjakkó-o abiteita.]

**ellenfényszűrő** ♦ **renzu-sédo**

**ellenforradalmi** ♦ **hankakumeitekina**

**ellenforradalom** ♦ **hankakumei** ♦ **handóka-kumei**

**ellenhatás** ♦ **gjakuszajó** ♦ **hanszajó** „Ez a hatás-ellenhatás törvénye.” [Kore-va szajó-hanszajóno hószoku.]

**ellenhős** ♦ **ancsihíró** ♦ **katakijaku**

**elleni** ♦ **taiszuru** „erőszak elleni gyűlölet” [Bórjokuni taiszuru ken-o]

**ellenintézkedés** ♦ **taiószaku** ♦ **taikószaku** ♦ **taiszaku** „A késedelmes ellenintézkedés miatt a kár megnövekedett.” [Taiszakuno okurede higai-va kakudaisita.]

**ellenirány** ♦ **gjakukószu** „Jelenleg a történelem ellenirányban halad.” [Genzaino rekisi-va gjakukószu-o tadotteiru.]

**ellenizgatás** ♦ **hantaisigeki**

**ellenjavallat** ♦ **kinki** (orvosi) ♦ **kinkisó** (orvosi) „A termálfürdő ellenjavallatai az alábbi betegségek.” [Kono onszenno kinkisó-va kakino bjókidészu.]

**ellenjavaslat** ♦ **taian** „Építő ellenjavaslattal élt.” [Kenszecutekina taian-o simesita.] ♦ **hantaiteian**

**ellenjegyez** ♦ **fukusoszuru**

**ellenjegyzés** ♦ **fukuso**

**ellenjelölt** ♦ **tairicukóho** „Ellenjelöltet indít.” [Tairicukóho-o jóricuszuru.]

**ellen jó** ♦ **kiku** „Ez a gyógyszer gyomorfájás ellen jó.” [Kono kuszuri-va icúni kiku.]

**ellenkezés** ♦ **haihan** ♦ **hankó** ♦ **hantai** „A családom ellenkezésével szembesültem.” [Kazokuno hantaini atta.]

**ellenkezésbe ütközik** ♦ **hantai-o ukeru** „A szülei ellenkezésébe ütközött.” [Ojano hantai-o uketa.]

**ellenkezés nélkül** ♦ **szunaoni** „Ellenkezés nélkül átadtam a rablónak a pénzt.” [Dorobóni okane-o szunaoni vatasita.]

**ellenkezés nélkül elfogad** ♦ **marunominiszuru** (ráhagy) „Ellenkezés nélkül elfogadta az ügyfél kérését.” [Kjakuno jókjú-o marunominisita.]

**ellenkezik** ♦ **aihanszuru** „Ellenkezik a valósággal.” [Dzsidzsicuto aihanszuru.] ♦ **szakarau** „Ne ellenkezz velem!” [Vatasini szakaravanaide!] ♦ **tagau** „Ez a cselekedet ellenkezik a vállalati szabályzattal.” [Kono kói-va kaisano kizokuni tagau.] ♦ **tatecuku** (feljebbvalóval) „Ellenkezett a főnökével.” [Dzsósinitate cuita.] ♦ **haihanszuru** „Ez a terv ellenkezik a vállalatunk irányvonalával.” [Kono keikaku-va kaisano hósinni haihanszuru.] ♦ **hankószuru** „A gyerek ellenkezés nélkül szót fogadott.” [Kodomo-va hankószezuni iukoto-o kiita.] ♦ **hankótekinataido-o toru** „A gyerek ellenkezett az anyjával.” [Kodomo-va ojani hankótekinataido-o totta.] ♦ **hanszuru** „Ez ellenkezik az elveimmel.” [Kore-va vatasino sin-nenni hansimaszu.] ♦ **hanronszuru** „–Nem túlzás ez? –ellenkeztem.” [‘[Szore-va csotto]to hanronsita] ♦ **motoru** „Az öregek becsapása ellenkezik az emberi etikával.” [Tosijori-o damaszuno-va hitono micsini motoru kóide-szu.]

**ellenkező** ♦ **i** „Ellenezte az adóemelését.” [Zózeini i-o tonaeta.] ♦ **gjaku** „ellenkező irány” [Gjakuhókó] ♦ **gjakuno** „Ő ellenkező véleményen volt.” [Kare-va gjakuno ikendatta.] ♦ **hanszuru** „Valósággal ellenkező dolgot hangoztatott.” [Dzsidzsicuni hanszurukoto-o succsíta.] ♦ **hantai** „ellenkező irány” [Hantaihókó] ♦ **hantaino** „Az ellenkező irányban haladjon!” [Hantaihókóni szuszundekudaszai.]  
 ◇ **homlokegyenest ellenkező uraharana** „A váltartl homlokegyenest ellenkező eredményt kaptunk.” [Joszóto uraharana kekkaninata.]  
 ◇ **homlokegyenest ellenkező taisotekina** „homlokegyenest ellenkező álláspont” [Taisotekina tacsiba]

**ellenkező dolgot csinál** ♦ **gjaku-o toru** „közfelfogásnak ellentmondó stratégia” [Dzsósikino gjaku-o totta szenrjaku]

**ellenkező dolog** ♦ **urahara** „Vidámnak látsozott, de ez ellenkezett az érzelmeivel.” [Akaruku mietakeredomo kokoro-va uraharadatta.]

**ellenkező értelmű szó** ♦ **hangigo** (ellentétes jelentésű szó) ♦ **hantaigo**

**ellenkező esetben** ♦ **szamonaito** „Tíz napon belül kell befejezni a munkát, ellenkező esetben kötbért vetünk ki.” [Tókakaninaini kanszeisite kudaszai, szamonaito ijakukin-o kasimaszu.]

**ellenkező hatás** ♦ **gjakukóka**

**ellenkező hatása van** ♦ **gjakukókagaaru** „Az ilyen diétának ellenkező hatása van.” [Konojónadaietto-va gjakukókagaaru.]

**ellenkező hatást vált ki** ♦ **gjakukókadearu** „Ha leszidják, az ellenkező hatást vált ki.” [Kare-o sikaruto gjakukókadearu.]

**ellenkezőjére fordít** ♦ **hirugaeszu** „Ellenkezőjére fordította a hozzáállását.” [Taido-o hirugaesita.]

**ellenkezőjére fordul** ♦ **gjakutenszuru** „A helyzet az ellenkezőjére fordult.” [Dzsókjó-va gjakutensita.] ♦ **hirugaeru** „Ellenkezőjére fordult a véleményem.” [Ikenga hirugaetta.]

**ellenkezőjére fordult álom** ♦ **szakajume** „Jó lett volna, ha beteljesült volna az álmom, de sajnos az ellenkezője történt.” [Maszajumedatarajokattanoni szakajumeninattesimatta.]

**ellenkezőleg** ♦ **kaette** „Van olyan étel, amiről azt hittük ártalmas, de éppen ellenkezőleg, nagyon is egészséges.” [Kenkóni varuito omovareteiru sokudzside, kaette kenkótekinamonomoaru.] ♦ **gjakuni** „Pont ellenkezőleg, jobb éjszaka dolgozni.” [Gjakuni joruhataraitahógaii.] ♦ **szoredokoroka** „Ez nemhogy méreg, ellenkezőleg, gyógyszer.” [Kore-va dokudokoroka kuszurinimonaru.] ♦ **dokoroka** „Nem örült. Ellenkezőleg, még kifejezetten mérges is lett.” [Jorokubudokoroka taihenni okotta.] ♦ **hantaini** „Az árfolyam a várakozással ellenkezőleg mozgott.” [Szóba-va joszóto-va hantaini ugoita.]

**ellenkező nem** ♦ **iszei** „Belelát az ellenkező nem szívébe.” [Kanodzso-va iszeino kimocsigajokuvakaru.]

**ellenkező nemű** ♦ **iszeino**

**ellenkező oldal** ♦ **urame**

**ellenkező számolás** ♦ **gjakuszan** „Az összeadás ellenkezője a kivonás.” [Tasi zanno gjakuszan-va, hiki zanninarimaszu.]

**ellenlábás** ♦ **teki**

**ellenlábás sejt** ♦ **hanszokuszaibó**

**ellenlépés** ♦ **taiszaku** „Újabb ellenlépéseket terveztek, hogy a baleset ne ismétlődhessék meg.” [Dzsikono szaihacu-o fuszegutame aratana taishaku-o tateta.]

**ellenméreg** ♦ **gedokuzai**

**ellenoffenzíva** ♦ **hankó**

**ellenőr** ♦ **kantokukan** ♦ **kenszain** ♦ **kenszakan** ♦ **kenszucugakari** „Az ellenőr elkérte a jegyemet.” [Kenszucugakari-va kippu-o motometa.] ♦ **szaecukan** (katonai) ♦ **szaszacukan** ♦ **dzsunsinin** ♦ **mecuke** ♦ **szavazatszámiláló ellenőr kaihjótacsiainin**

**ellenőríz** ♦ **aratameru** „A kalauz ellenőrizte a jegyeket.” [Sasó-va kippu-o aratameta.] ♦ **kakuninszuru** „Ellenőriztem, hogy bezártam-e az ajtót.” [Doano kagi-o simetaka kakuninsita.] ♦ **kanszaszuru** „Ellenőrzik a könyvelést.” [Kaikai-o kanszaszuru.] ♦ **kanszeiszuru** „Az állam ellenőrzi a kommunikációt.” [Kokka-va cúsín-o kanszeiszuru.] ♦ **kemiszuru** ♦ **kenszaszuru** „Ellenőrizték a vércukorszintet.” [Kettócsi-o kenszasita.] ♦ **kenszanszuru** „Ellenőriztem a számítást.” [Keiszanno kenzan-o sita.] ♦ **szaecuszuru** „Ellenőrzi a könyvelést.” [Kaiceicsóbo-o szaecuszuru.] ♦ **szaszacuszuru** „Ellenőrizték az előregedett atomeróművet.” [Rókjúkasita genpacu-o szaszacusita.] ♦ **sókaiszuru** „A jogositvány alapján ellenőrzik a személyazonosságát.” [Untenmenkjosókara mimoto-o sókaiszuru.] ♦ **siraberu** „Ellenőriztem a létszámot.” [Ninzú-o sirabeta.] ♦ **cskekuszuru** „Ellenőriztem a számítás eredményét.” [Keiszankeka-o csekkusita.] ♦ **teszutoszuru** „Ellenőriztem a kocsni fékjét.” [Kurumanoburéki-o teszutosita.] ♦ **tenkenszuru** (karbantart) „Időnként ellenőrizni kell a kocsinkat.” [Kuruma-va teikitekini tenkenszuru hicujógaarimaszu.] ♦ **torisimaru** „Ellenőrzi a közlekedés szabályainak betartását.” [Kócuíhan-o tori simaru.]

**ellenőrizetlen** ♦ **mutószeina** „robottechnológia ellenőrizetlen elterjedése” [Robotto gidzsucuno mutószeina fuljú]

**ellenőrizetlenség** ♦ **mutószei**

**ellenőrizve átvész** ♦ **szasúszeru**

**ellenőrzendő pontok** ♦ **kakunindzsiók**

**ellenőrzés** ♦ **kakunin** (megbizonyosodás) „biztonság ellenőrzése” [Anzenno kakunin] ♦ **kensza** „időszakos ellenőrzés” [Teikikensza] ♦ **szaecu** ♦ **szaszacu** „atomlétesítmények ellenőrzése” [Kakusziszecono szaszacu] ♦ **sókai** ♦ **tamesizan** ♦ **csekku** ♦ **tenken** „fék ellenőrzése” [Burékino tenken] ♦ **tószei** „A hadsereg állami ellenőrzés alatt áll.” [Gun-va szeifuno tószeikaniaru.] ♦ **torisimari** „A közlekedési kihágások ellenőrzése szigorodott.” [Kócu-ihanno torisimari-ga kibisikunatta.] ♦ **adatel-ellenőrzés déta-csekku** ♦ **állami ellenőrzés kótekikanri** ♦ **belső ellenőrzés naibukansza** ♦ **belső ellenőrzés naibukensza** ♦ **biztonsági ellenőrzés hoankensza** „Átmentem a repülőter biztonsági ellenőrzésén.” [Kúkóno hoankenszadzso-o tóttá.] ♦ **fegyverzet-ellenőrzés gunbikanri** ♦ **időszakos ellenőrzés teikitekinatenken** „tűzjelző berendezés időszakos ellenőrzése” [Kaszaikeihókino teikitekina tenken] ♦ **karbantartó ellenőrzés tenken** ♦ **közgazgatási ellenőrzés gjó-szeikansza** ♦ **közúti ellenőrzés dzsidó-sakenmon** ♦ **közúti ellenőrzés kenmon** „Az autós megbukott a közúti ellenőrzésén.” [Kuruma-va kenmonni hikkakatta.] ♦ **minőség-ellenőrzés hinsicukanri** ♦ **pálya-ellenőrzés szenronotenken** (vasúti) ♦ **sebesség-ellenőrzés szokudotorisimari** ♦ **személyazonosság ellenőrzése honninkakunin** „szerződő fél személyazonosságának ellenőrzése” [Keijakusano honninkakunin] ♦ **tömeges ellenőrzés iszszeitorisimari** „Tömeges alkohol-ellenőrzést végeztek.” [Insúntenno iszszeitori simari-o dzsisisita.]

**ellenőrzés alá von** ♦ **kanrikanioku** „Az Ipari Minisztérium az ellenőrzése alá vonta a vállalatot.” [Szangjósó-va kono kaisa-o kanrikani oita.]

**ellenőrzése alatt tart** ♦ **jakuszu** „Az ellenség tartja ellenőrzése alatt a szorost.” [Teki-va kaikjó-o jakusiteiru.]

**ellenőrzése alá von** ♦ **sucsúnioszameru** „Ellenőrzése alá vont egy nagy területet.” [Kódaina rjódo-o sucsumi oszameta.]

**ellenőrzési lista** ♦ **csekkuriszuto** ♦ **tenkenhjó**

**ellenőrzési pont** ♦ **kenmondzso** ♦ **csekku-pointo**

**ellenőrző** ♦ **csekká** ♦ **cúcsihjó** (üzennőfüzet) ♦ **renrakucsó** (üzennőfüzet)

**ellenőrző állomás** ♦ **szekiso**

**ellenőrzőhely** ♦ **kenszadzso** ♦ **csekku-pointo**

**ellenőrző könyv** ♦ **cúsinbo**

**ellenőrzőlap** ♦ **csekkusito**

**ellenőrzőösszeg** ♦ **csekkuszamu** (IT)

**ellenőrző pont** ♦ **kanmon** „hosszútávfutás ellenőrző pontja” [Maraszon-no kanmon] ♦ **nankan**

**ellenőrző számítás** ♦ **kenzan** ♦ **siszan**

**ellenőrző szelvény** ♦ **hanken** ♦ **hikikaeken**

**ellenőrző szemle** ♦ **dzsunszi** ♦ **mimavari**

**ellenőrző szemlét tart** ♦ **dzsunszi-o okonau** „Az üzemi orvos meglátogatja a gyárat, és ellenőrző szemlét tart a munkahelyen.” [Szangjói-va kódzso-o hómonszi sokubano dzsunszi-o okonau.] ♦ **mimavaru** „Az igazgató ellenőrző szemlét tartott a gyárban.” [Sacsó-va kódzso-o mimavatta.]

**ellenőrzött terület** ♦ **kanrikuiki**

**ellenpélda** ♦ **hanmenkjósi**

**ellenpólus** ♦ **szeihantai** „ideális ember ellenpólusa” [Riszóto szeihantaino hito] ♦ **taikjoku** ♦ **hantainokjoku** „mágnes ellenpólusa” [Dzsisakuno hantaino kjoku]

**ellenpont** ♦ **taiihó**

**ellenreformáció** ♦ **hansúkjókaikaku**

**ellenség** ♦ **ada** „apám ellensége” [Csicsino ada] ♦ **kataki** „régii ellenség” [Naganenno teki] ♦ **teki** „Az ellenségem ellensége a barátom.” [Tekino teki-va mikatadearu.] ♦ **tekitaisa** ♦ **átáll az ellenséghez tekinicuku** ♦ **emberségesen bánik az ellenséggel tekinisio-o okuru** ♦ **esküdt ellenség kjúteki** ♦ **esküdt ellenség ikonkaszanaruteki** ♦ **esküdt ellenség uramikaszsanaruteki** ♦ **esküdt ellenség menokataki** „Esküdt ellenségemnek tekintem őt.” [Kare-o meno katakinisiteiru.] ♦ **ha egy ember kilép a világba, sok ellensége támad dansimon-o izurebasicsinin-notekiari** ♦ **képzeletbeli ellenség kaszótékikoku** ♦ **közellenség sa-**

**kainoteki** ◇ **közös ellenség kjócúnoteki** „Közös ellenségünk a járvány.” [Kanszensó-va varevareno kjócúno tekideszu.] ◇ **maradék ellenség zanteki** ◇ **természetes ellenség tenteki** „Ennek az állatnak nincs természetes ellensége.” [Kono dóbucuni-va tentekigainai.]

**ellenség állása** ◇ **tekinodzsin**

**ellenséges** ◇ **ken-non-na** „ellenséges hangulat” [Ken-nonna fun-iki] ◇ **tekiinoaru** „Ellenséges tekintetek szegeződtek rám.” [Tekiinoaru mede nirami cukerareta.] ◇ **tekiszei**

**ellenséges állás** ◇ **tekidzsin**

**ellenséges állások** ◇ **tekidzsin**

**ellenség és barát** ◇ **tekimikata** „Ez a politikai ellenségekre és barátokra osztotta a népet.” [Kono szeidzsika-va kokumin-o tekimikatan-i vaketa.]

**ellenséges erőd** ◇ **tekirui**

**ellenséges hadsereg** ◇ **tekigun**

**ellenséges hadvezér** ◇ **tekisó**

**ellenséges hajó** ◇ **tekikan** ◇ **tekiszen**

**ellenséges katona** ◇ **tekihei**

**ellenségeskedés** ◇ **akukandzsó** „két ország közti ellenségeskedés” [Nikokukanno akukandzsó] ◇ **tairicu** „10 éve tart az ellenségeskedés a két ország között.” [Rjókokuno aidani dzsúnenmaekarano tairicuga cuzuiteiru.] ◇ **tekigaisin** „Ellenségeskedést szít.” [Tekigaisin-o aoru.] ◇ **tekitali** ◇ **hanmoku**

**ellenségeskedik** ◇ **tekitaizuru** „A két ország ellenségeskedik.” [Rjókoku-va otagaini tekitaizuiteiru.] ◇ **hanmokuszuru** „A családjuk ellenségeskedett egymással.” [Karerano kazoku-va hanmokusiteiru.]

**ellenséges kézre kerül** ◇ **tekinoteniocsiru** „A város ellenséges kézre került.” [Macszi-va tekino teni ocsita.]

**ellenséges lesz** ◇ **kecu-o makuru** ◇ **siri-o makuru**

**ellenséges lövedék** ◇ **tekidan** „A háborúban ellenséges lövedék találta el, és meghalt.” [Tekidan-o ukete szensisita.]

**ellenséges oldal** ◇ **tekigata** „ellenséges oldal áldozatainak száma” [Tekigatano sisósú] ◇ **tekigava**

**ellenséges ország** ◇ **tekikoku** ◇ **tekkoku**

**ellenséges politika** ◇ **tekiszeiszaku**

**ellenséges repülőgép** ◇ **tekki**

**ellenséges tábor** ◇ **tekiei**

**ellenséges támadás** ◇ **tekisú** „Ellenséges támadás ért minket.” [Tekisú-o uketa.]

**ellenséges terület** ◇ **tekicsi** „A katonák megrohmozták az ellenséges területet.” [Guntai-va tekicsini nori konda.]

**ellenséges terület felderítése** ◇ **tekicsiteiszacu**

**ellenséges tett** ◇ **tekitaikói**

**ellenséges viszony** ◇ **tekitaikankei** „A két ország ellenséges viszonyban volt.” [Rjókoku-va tekitaikankeiniatta.]

**ellenséges szándék** ◇ **tekii**

**ellenséget szerez** ◇ **teki-o cukuru** „Nem akarok ellenséget szerezni magamnak!” [Teki-o cukuritakunai.]

**ellenségéve tesz** ◇ **tekinimavaszu** „Ellenségemmé tettem a barátot.” [Mikata-o tekini mavasita.]

**ellenségnek tekint** ◇ **tekisiszuru** „A kormány ellenségnek tekintette a bevándorlókat.” [Szeifu-va imin-o tekisita.]

**ellenségnek tekintés** ◇ **tekisi**

**ellensúly** ◇ **kauntáveto** ◇ **curiaiomori** ◇ **fundó** ◇ **heikószui**

**ellensúlyoz** ◇ **szószaiszuru** „A jing és a jang ellensúlyozza egymást.” [Into jóga szószaiszar-eteiru.] ◇ **baranzu-o toru** (egyensúlyban van) „Ez a pénz nem ellensúlyozza a fáradtságot.” [Temato daikinnobaranszuga toreteinai.] ◇

**makanau** „A nyereség ellensúlyozza a veszteséget.” [Szonsicu-va riekide makanaukotoga dekuru.] ◇ **káros hatását semmi sem ellensúlyozza hjakugaiatteicsirinasi** „A dohányzás káros hatását semmi sem ellensúlyozza.” [Tabako-va hjakugaiatte icsirinasi.]

**ellensúlyozás** ◇ **umeavasze** „költségvetési hiány ellensúlyozása” [Zaiszeiakadzsinno umeavasze] ◇ **szószai**

**ellenszámla** ◇ **aitaikandzsó**



**ellenszavazat** ♦ **hantaihjó** „Nem kapott ellenszavazatot.” [Hantaihjó-va nakatta.] ♦ **hi-hanhjó**

**ellenszegül** ♦ **aragau** „Hiábavaló dolog ellenszegülni a sorsunknak.” [Unmeini aragauno-va mudada.] ♦ **szakarau** „Ellenszegül a parancsnak.” [Meireini szakarau.] ♦ **szomuku** „A barátja ellen szegült.” [Tomodacsini szomuuta.] ♦ **tatecuku** „Ellenszegült a rendőrnek.” [Keiszacunitate cuita.] ♦ **teikószuru** „Ellenszegült a szülei akaratának.” [Ojano isini teikósita.] ♦ **temukaiszuru** „Ellenszegülés nélkül átadta a pénzt a rablónak.” [Temukaiszezuni okane-o dorobóni vatasita.] ♦ **hamukau** „Ellenszegült a főnökének.” [Dzsósini hamukatta.]

**ellenszegülés** ♦ **teikó** „Ellenszegülés nélkül hagyta a megkülönböztetést.” [Szabecu-o teikónaku uke ireta.] ♦ **temukai** ♦ **bakkurassu** ♦ **hankó** ♦ **handó** (politikai) ♦ **hanpacu** „A cselekedete ellenszegülést váltott ki.” [Kói-va hanpacu-o hiki okosita.]

**ellenszél** ♦ **gjakufú** „Ellenszélben haladtam.” [Gjakufúni mukatte szuszunda.] ♦ **mukai-kaze** (szemből jövő szél)

**ellenszenv** ♦ **kegirai** (zsigeri) ♦ **ken-okan** (gyűlölet) „Erős ellenszenvvel viseltetik iránta.” [Karenai taisite ken-okan-o motteiru.] ♦ **hankan** (ellenérzés) „Ellenszenvvel fogadták a javaslatot.” [Hankan-o idakinagara teian-o uketa.] ♦ **ellenszenvet érez kegiraiszuru** „Ellenszenvet érez a kígyókkal szemben.” [Hebi-o kegiraiszuru.]

**ellenszenves** ♦ **aiszogavarui** ♦ **ikeszukanai** „Az a férfi ellenszenves.” [Ano otoko-va ike szukanai.] ♦ **ijana** „Az az ember mindig sérteget, ezért nekem nagyon ellenszenves.” [Ano hito-va icumohidoikoto-o iu ijana hitodeszu.] ♦ **zó-oszubeki** „ellenszenves ember” [Zóoszubeki hito] ♦ **curanikui** „ellenszenves fickó” [Curanikui jacu] ♦ **musigaszukanai** „ellenszenves ember” [Musiga szukanai hito] ♦ **mezavarina** „ellenszenves ember” [Mezavarina hito]

**ellenszenves szerep** ♦ **katakijaku** ♦ **jogorejaku**

**ellenszenvet érez** ♦ **kegiraiszuru** „Ellenszenvet érez a kígyókkal szemben.” [Hebi-o kegiraiszuru.]

**ellenszer** ♦ **kikukuszuri** „Ennek a betegségnek nincs ellenszere.” [Kono bjókini kiku kuszuri-va nai.] ♦ **tokkójaku** „Kifejlesztették a rák ellenszerét.” [Ganno tokkójaku-o kaihascsita.]

**ellenszín** ♦ **hantaisoku**

**ellenszolgáltatás** ♦ **sarei** „Ellenszolgáltatás-ként jogtalan előnyhöz jutott.” [Kare-va sareitosite ihóna tokken-o moratta.] ♦ **taika** „Ellenszolgáltatásként süteményt kapott.” [Taikatositekéki-o uke totta.] ♦ **hósú** „50 ezer jent adtam ellenszolgáltatásként.” [Hósútosite goman en-o dasita.] ♦ **mikaeri** „Nem várok ellenszolgáltatást, szívességből segítettem.” [Mikaeri-o motomezu kóikara taszukemasita.]

**ellenszolgáltatás nélküli** ♦ **musóno** „ellenszolgáltatás nélküli munka” [Musóno sigoto]

**ellenszolgáltatás nélküli cselekedet** ♦ **musókói**

**ellentábor** ♦ **hantaidzsin-ei** „A kormánypárt ellentáborába tartozom.” [Jotóno hantaidzsin-eini zokusiteiru.]

**ellentámadás** ♦ **kauntá-atakku** ♦ **gjakusú** ♦ **kirikaesi** (harcban) ♦ **hangeki** „A hadsereg ellentámadást indított.” [Gun-va hangeki-o kaketa.] ♦ **hankó** „A hadsereg ellentámadásba lendült.” [Guntai-va hankóni tendzsita.] ♦ **hantenkószei** „A hadsereg ellentámadásba lendült.” [Gun-va hantenkószeini tendzsita.]

**ellentámadásba lendül** ♦ **hangekinideru** ♦ **hantenkószeinideru** „A hadsereg nagy ellentámadásba lendült.” [Gun-va daikibona hantenkószeini deta.]

**ellentámadást hajt végre** ♦ **gjakusúszuru** „A hadsereg ellentámadást hajtott végre.” [Guntai-va gjakusúcsita.]

**ellentámadást kezd** ♦ **hangekiszuru** „A megtámadt állat ellentámadást kezdett.” [Kógekiszareta dóbucu-va hangekicsita.]

**ellentéma** ♦ **taigúsudai** (zenei)

**ellentengernagy** ♦ **kaigunsósó** (rendfokozat) ♦ **kaisóho**

**ellentét** ♦ **uraomote** „A fogyasztás és a megtakarítási ráta ellentétes kapcsolatban vannak.” [Kodzszinsóhito csocsikuricu-va uraomoteno kankeiniaru.] ♦ **gjaku** „Az ellentétek vonzzák

egymást.” [Gjaku-va tagai-o hiki au.] ♦ **szogo** ♦ **tairicu** (szembenállás) „Fokozódott az ellentét a kormánypárt és az ellenzék között.”

[Jojatóno tairicuga cujomatta.] ♦ **hantai** „Ellentétes álláspontot képvisel.” [Hantaino tacsibani tacu.] ♦ **antagonisztikus ellentét tekitaitekimudzsun** ♦ **érdekellentét rigainosóto** „A sztrájkolók és a munkálatók között érdekellentét van.” [Szuoraiki-o siteiru ró-dósato, kojósano aidani-va rigaino sótocegaa-ri-maszu.] ♦ **érdekellentét rigaitairicu** „Érdekellentét keletkezett a részvényesek és a vezetőség között.” [Kabunusito keieisano rigaitairicuga sódzsita.] ♦ **érdekellentét rigaiteisoku** ♦ **frakcióellentét tóhakan-notairicu** ♦ **véleményellentét iken-nosóto**

**ellentétben** ♦ **szóisite** „A várakozással ellentétben könnyen elvégeztük a munkát.” [Sigoto-va anni szóisite kantanni dekita.] ♦ **tocsigatte** (eltérően) „Az emlősök, a madarakkal ellentétben, nem raknak tojást.” [Honjúru-va torito csigatte tamago-o umanai.] ♦ **nihansite** „A várakozással ellentétben kiderült az ég.” [Joszóni hansite haretékita.] ♦ **hikikae** „A bátyjával ellentétben, ő csendes.” [Anitohikikae, kare-va otonasii.] ♦ **akaratóval ellentétben nozomihansite** „Szüleim akaratóval ellentétben zenét tanultam.” [Rjósinnó nozomini hansite ongaku-o benkjósimasita.]

**ellentétben áll** ♦ **tairicuszuru** „Ez a vallás ellentétben áll a tudománnyal.” [Kono súkjó-va kakaguto tairicuszuru.]

**ellentétben álló** ♦ **taisotekina**

**ellentételez** ♦ **szószaiszuru** „Ellentételezi az üvegházhatású gázok kibocsátását.” [Onsicukó-kagaszuno haisucurjó-o szószaiszuru.]

**ellentételezés** ♦ **szószai**

**ellentétes** ♦ **gjakuno** „ellentétes jelentés” [Gjakuno imi] ♦ **taisótekiná** „Ellentétes a természetük.” [Karerano szeikaku-va taisótekiná.] ♦ **tairicutekiná** ♦ **hantaino** ♦ **óramutató járásával ellentétes hantokeimavarino** „óramutató járásával ellentétes forgás” [Hantokeimavarino kaiten]

**ellentétes értelmű szó** ♦ **taigigo** ♦ **han-igo**

**ellentétes hatás** ♦ **gjakuszajó** „A gyógyszer ellentétesen hatott.” [Kuszuri-va gjakuszajó-o okosita.]

**ellentétes hatást ér el** ♦ **szakamenideru** „A politikai reform ellentétes hatást ért el.” [Szeidsikaikaku-va szakameni deta.]

**ellentétes hatású gyógyszer** ♦ **kikkózái**

**ellentétes irányban haladás** ♦ **gjakkó** ♦ **gjakkószuru** „Az egyirányú forgalommal ellentétes irányban halad.” [Ippócúkó-o gjakkószuru.]

**ellentétes jelentésű szó** ♦ **hangigo**

**ellentétes jelentésű szópár** ♦ **cuigo**

**ellentétes mondatkapcsolat** ♦ **gjakuszecu**

**ellentétes mozgás** ♦ **handó**

**ellentétes oldal** ♦ **hantaigava** „fal ellentétes oldala” [Kabeno hantaigava]

**ellentétes szópár** ♦ **taigigo**

**ellentett** ♦ **tai**

**ellentettség** ♦ **tairicu**

**ellentmond** ♦ **ucsijaburu** „Ellentmond a józan észnek.” [Dzsósiki-o ucsi jaburu.] ♦ **kucugaeszú** „Ez ellentmond a józan észnek.” [Kore-va dzsósiki-o kucugaeszú.] ♦ **szoguvanai** (összeférhetetlen) „A terve ellentmondott a szabályoknak.” [Kiszokuniszoguvanai szekkei-o sita.] ♦ **szogoszuru** „Ellentmond a tényeknek.” [Dzsidzsicuto szogoszuru.] ♦ **teisokuszuru** „Ez ellentmond a jogszabályoknak.” [Kore-va hóni teisokuszuru.] ♦ **haihanszuru** „Ez ellentmond az elveimmel.” [Kore-va bokuno sugini haihanszuru.] ♦ **mudzszunszuru** „A kijelentései és a tettei ellentmondanak egymásnak.” [Kareno iteirikototo jatteirikoto-va mudzszunsiteiru.]

**ellentmond a józan észnek** ♦ **dzsósiki-o kucugaeszú** „A bíróság ítélete ellentmondott a józan észnek.” [Szaibanso-va dzsósiki-o kucugaeszú hankecu-o kudasita.]

**ellentmondás** ♦ **gjakuszecu** ♦ **szogo** ♦ **dócsaku** ♦ **dócsakugohó** ♦ **niricuhaihan** ♦ **haihan** ♦ **fuicscsi** „Az ellentmondásos tanúvallomások miatt nem haladt az ügy.” [Sógenno fuicscside torisirabega szuszumanakatta.] ♦ **fuszeigó** ♦ **mudzsun** „Nem gondolod, hogy ellentmondás van aközött, amit mondasz, és amit

csinálsz?” [Itteiru kototo, jatteirukotoni mudzungaaruto omoimaszenka?] ◇ **önellentmondás zengodócsaku** ◇ **önellentmondás dzsikadócsaku** „A szónok önellentmondásba keveredett.” [Enzecusa-va dzsikadócsakuni ocsiitta.]

**ellentmondásba keveredik** ◇ **mudzsunimamireru** „Kifogást próbált keresni, de ellentmondásba keveredett.” [Ii vake-o szagaszóto-sitara mudzsunimamireta.]

**ellentmondásmentes** ◇ **ikkanszuru** „ellentmondásmentes eszme” [Ikkansita sziszó]

**ellentmondásos** ◇ **gjakuszecunoói** „Ez egy ellentmondásos értekezés.” [Kore-va gjakuszecuno ói ronbundeszu.] ◇ **konranszuru** „Ellentmondásos hírek érkeznek.” [Dzsóhóga konransiteiru.] ◇ **cudzsicumagaavanai**

**ellentmondásos hírek érkeznek** ◇ **dzsóhógairimidareru** „Az atombalesetről ellentmondásos hírek érkeztek.” [Genpacudzsikono dzsóhóga iri midareteita.]

**ellentmondást nem tűrő** ◇ **kjókóna** „Ellentmondást nem tűrő hozzáállása volt.” [Kjókóna taido-o toru.] ◇ **genzataru** „Ellentmondást nem tűrő hangon parancsolt.” [Genzataru kucsóde meidzsita.] ◇ **toricukusimagana**

**ellentmondást nem tűrő parancs** ◇ **genmei**

**ellentmond az érzelmeinek** ◇ **kimocsiniszoguvanai** „Olyan választ adtam, ami ellentmondott az érzelmeimnek.” [Kimocsiniszoguvanai kaitó-o sita.]

**ellentmond egymásnak** ◇ **aiirenai** „A kapitalizmus és a kommunizmus ellentmond egymásnak.” [Sihonsugito kjózsansugi-va aiirenai.]

**ellentmondó** ◇ **ikkansinai** „A szabályok ellentmondóak.” [Kono kidzsun-va ikkansinai.] ◇ **mudzsunsiteiru** „Egymásnak ellentmondó információkat kaptam.” [Moratta dzsóhó-va mudzsunsiteita.]

**ellentmond önmagának** ◇ **dzsikadócsakuszuru**

**ellentüntetetés** ◇ **kauntádemo**

**ellentüntető** ◇ **kauntádemotainoicsiin**

**ellentüntetők** ◇ **kauntádemotai**

**ellenvám** ◇ **hófukukanzei**

**ellenvélemény** ◇ **iken** „Egy személy ellenvéleményének adott hangot.” [Hitori-va iken-o simesita.] ◇ **iron** „Ellenvéleményének adott hangot.” [Iron-o tonaeta.] ◇ **tairicuiken** ◇ **hantaiiken** „Ellenvéleményem van.” [Vatasi-va hantaiikendeszu.]

**ellenvéleményű vitapartner** ◇ **ronteki**

**ellenvetés** ◇ **igi** „Ellenvetés nélkül elfogadtuk az alábbiakat.” [Ikano dzsikó-o iginaku sóninsita.] ◇ **izon** „Ellenvetésem van!” [Zongaarimaszu.] ◇ **iron** „Nem fogadunk el ellenvetéseket.” [Iron-va mitomemaszen.] ◇ **hanron**

**ellenzék** ◇ **jató** (ellenzéki párt) „Az ellenzékre szavaztam.” [Jatóni tóhjósitá.]

**ellenzékbe vonul** ◇ **gejaszuru** „A kormánypárt elvesztette a választást, és ellenzékbe vonult.” [Jató-va szenkjoni makete gejasita.] ◇ **janikudaru** „A párt ellenzékbe vonult.” [Szeitó-va jani kudatta.]

**ellenzékbe vonulás** ◇ **geja**

**ellenzéki- és kormánypárt közti összejátszás** ◇ **jojatónonareai**

**ellenzéki képviselő** ◇ **jatógiin**

**ellenzéki párt** ◇ **jató**

**ellenzékiség** ◇ **zaija** „ellenzéki párt” [Zaijató]

**ellenzés** ◇ **hantai** „A szüleim ellenzésével nem törődve házasodtam.” [Ojano hantai-o osi kitte kekksanita.] ◇ **fudói** ◇ **heves ellenzés móhantai**

**ellenző** ◇ **hantaisa** (ember) „Meggyőzte az ellenzőket.” [Hantaisa-o szettokusita.] ◇ **hantaiha** (ellenző csoport) „Én ennek az intézkedésnek az ellenzője vagyok.” [Vatasi-va kono szocsino hantaihadeszu.] ◇ **hiszasi** (napellenző) „Ellenző nélküli sapkát vettem.” [Hiszasinonai bósi-o katta.] ◇ **hiteitekina** „ellenző vélemény” [Hiteitekina iken]

**ellenzőkre talál** ◇ **hantainokoegaagaru** „A javaslat ellenzőkre talált.” [Teianni hantaino koega agatta.]

**ellep** ◇ **afureru** „Az üzletet ellepték az áfaemelés előtti felvásárlók.” [Misze-va zózeimaeno kake komi kjakudeafureteita.] ◇ **umecukuszu** „A teret ellepte a tömeg.” [Hiroba-va hitode ume cukuszareteita.] ◇ **hitaszareru** (víz) „Ellepte

a testét a víz.” [Zsinga mizuni hitaszarete-ita.]

**ellepi a víz** ♦ **kanszuiszuru** „A víz ellepte az utat.” [Dóro-va kanszuisiteuru.] ♦ **hita-hitaninaru** „Annyi vizet önts a krumplira, hogy ellepje!” [Dzsagaimogahitahitaninaru kuraino mizu-o irete!] ♦ **mizubitasininaru** „A csőtörés miatt ellepte a víz a padlót.” [Szuidókanga harecusite juka-va mizubitasininatta.]

**ellepik a férgek** ♦ **musigacuku** „A szilvafát ellepték a férgek.” [Umeno kini musiga cuita.]

**elleplez** ♦ **hómuru** „Elleplezte rossz cselekedtet.” [Akudzsi-o jamini hómutta.]

**ellés** ♦ **bunben**

**el lesz adva** ♦ **ureru** „Eladták az árut.” [Sóhin-va ureta.]

**el lesz árasztva** ♦ **kanszuiszuru** „A földet elárasztotta a víz, még a rizspalánták sem látszóttak ki.” [Tanboga kanszuisite inega mienakunatta.]

**el lesz döntve** ♦ **kimaru** „Ezt a gyűlésen eldöntöttük.” [Kore-va kaigide kimattakotoda.]

**el lesz fogadva** ♦ **szeiricuszuru** „Elfogadták a törvényjavaslatot.” [Hóan-va szeiricusita.] ♦ **cúkaszuru** „Elfogadták a törvényjavaslatot.” [Hóan-va cúkasita.] ♦ **tóru** „Elfogadták a kérest.” [Jókjúga tóta.]

**el lesz fogva** ♦ **navanikakaruru** „A tettest elfogták.” [Han-nin-va navanikakatta.]

**el lesz kapkodva** ♦ **kanbaiszuru** „A jegyeket elkapkodták.” [Csiketto-va kanbaisita.] ♦ **szokudzsicukanbaiszuru** (első napon elkel) „A koncertjegyeket első napon elkapkodták.” [Konszátóno kippu-va szokudzsicukanbaisimasita.]

**el lesz kapva** ♦ **cukamaru** „A bűnöst még nem kapták el.” [Han-nin-va mada cukamatteinai.] ♦ **toravareru** (elkapják) „A betörőt elkapták.” [Gótó-va toravareta.]

**el lesz takarítva** ♦ **katazuku**

**el lesz tiltva** ♦ **sucudzsóteisininaru** „A csapatot három versenyre tiltították.” [Csímu-va szankaiszen-e sucudzsóteisininatta.]

**el lesz vágva a külvilágtól** ♦ **koricusita-dzsótaininaru** „A nagy hó miatt a falu el van

vágva a külvilágtól.” [Ójukide mura-va koricusita dzsótaininatta.]

**el lesz végezve** ♦ **katazuku** „Elvégeztem a munkámat.” [Sigitoga katazuita.]

**el lesz zárva a külvilágtól** ♦ **koricusita-dzsótaininaru**

**élettörő gép** ♦ **torima** (leélező)

**ellik** ♦ **umiotoszu** „A tehén borjút ellik.” [Usi-va kousi-o umi otoszu.] ♦ **umu** „A tehén ellett.” [Usiga kousi-o unda.] ♦ **bunbenszuru**

**ellipszis** ♦ **daen** ♦ **daenkei**

**ellipszis alakú** ♦ **daendzsóno**

**ellipszoid** ♦ **daentai**

**elliptikus pálya** ♦ **daenkidó** „A Föld elliptikus pályán kering a Nap körül.” [Csikjú-va daenkidóde tajjóno mavari-o kótensiteiru.]

**ellóg** ♦ **eszuképuszuru** „Ellógott az óráról.” [Dzsugjó-o eszukepusita.] ♦ **koszszorideru** „Ma korán ellógtam a munkahelyemről.” [Kjó-va hajameni kaisa-o koszszori deta.] ♦ **zurujaszumi-o szuru** (lóg) „Ellógtunk a suliból, és elmentünk megnézni a fesztivált.” [Zuru jaszumi-o site tomodacsito omacurini itta.] ♦ **nigeru** (elmenekül) „A terráriumból ellógott egy gekkó.” [Terariumukarajamoriga nigeta.] ♦ **me-o kaszumenigeru** „Ellógott az ellenégtől.” [Tekino me-o kaszumete nigeta.]

**ellógás** ♦ **eszuképu**

**ellop** ♦ **te-o daszu** (hozzányúl) „Ellopta a válalat pénzt.” [Kaisano okaneni te-o dasita.] ♦ **tójószuru** (és használ) „Ellopta más cég védjegyet.” [Tasano sóhjó-o tójósisita.] ♦ **nuku** „Ellopták a pénztárcámat!” [Szaifu-o nukareta!] ♦ **nuszumitoru** „Ellopta az utas pénztárcáját.” [Dzsókjakuno szaifu-o nuszumi totta.] ♦ **nuszumu** „Ellopták az esernyőmet.” [Kasza-o nuszumareta.] ♦ **pakuru** „Ellopta más ötletét.” [Taninnoaidia-o pakutta.] ♦ **mocsinigeszuru** „A cég megbízottja ellopta a pénzt.” [Kaisano tantósaga okane-o mocsi nigesita.] ♦ **ellopják tőle jarareru** „Ellopták a pénztárcámat.” [Szaifugajarareta.]

**ellopja a bázist** ♦ **tóruiszuru** (bázislabdában)

**ellopják tőle** ♦ **jarareru** „Ellopták a pénztárcámat.” [Szaifugajarareta.]

**ellök** ♦ **cukihanaszu** „Ellökte magától a támadóját.” [Oszoikakatta hito-o cuki hanasita.] ♦ **hadzskitobaszu**

**ellustáldokid** ♦ **nanimosinaideszugoszu** (lustáldokással tölt) „Ellustáldoktam a hétvégét.” [Súmacu-o nanimosinaide szugosita.]

**ellustít** ♦ **namakemononiszuru** „Az autó ellustítja az embereket.” [Kuruma-va hito-o namake mononiszuru.]

**ellustul** ♦ **dareru** „Ellustultam.” [Szeikacu-va dareteiru.] ♦ **namakemononinaru** „Mostanában ellustultam.” [Szaikinnamake mononinatta.]

**elmagyaráz** ♦ **szecumeiszuru** „Elmagyarázta, hogy miért késett.” [Naze okuretake szecumeisita.] ◇ **leegyszerűsítve elmagyaráz kami-kudaiteszecumeiszuru** „Leegyszerűsítve elmagyaráztam a relativitáselméletet.” [Szótaiszeiron-o kami kudaite szecumeisita.] ◇ **logikusan elmagyaráz koto-o vaketehanaszu** „Sikerült meggyőzőnöm, miután logikusan elmagyaráztam a dolgot.” [Koto-o vakete hanasitara nattokusitekureta.] ◇ **részletesen elmagyaráz sószecuszuru** „Részletesen magyarázott a gyógyszerről.” [Kuszurinicu-ite sószecusita.]

**elmar** ♦ **jokodoriszuru** „Elmárták tőlem a kedvesemet.” [Daiszukina hito-o jokodoriszureta.]

**elmarad** ① **csúsininaru** (törlik) „A holnapi buli elmarad.” [Asitanopáti-va csúsideszu.] ② **konakunaru** (nem járnak már) „A évek során lassan elmaradtak a vendégek.” [Tosiga tacunicuredandan kjakuga konakunatta.] ③ **okureru** „elmaradott ország” [Okureta kuni] ④ **otoru** „A kihálászott makracsuka mennyisége idén sem marad el a múlt évitől.” [Kotosi-va kjonenni otorazusanmaga toreta.] ♦ **ocsiru** „Az előző modellhez képest elmarad ennek a terméknek a minősége.” [Kono szeihin-va maenomoderujori sicuga ocsiteiru.] ♦ **onagareninaru** „A tanár betegsége miatt elmaradt a gyakorlat.” [Szenzeiga taicsófurjóde rensú-va onagareninata.] ♦ **cubureru** „A baseball miatt elmaradt a műsor, amit nézni akartam.” [Jakjúde mitakatta bangumiga cubureta.] ♦ **nagareru** „Egy résztvevő nem jött, ezért elmaradt az értekezlet.” [Hitorino keszszekinotame kaigiga nagareta.] ♦ **ha-**

**zureru** „Elmaradtam a minden heti ivászatokról.” [Regjurákara hazureta.] ♦ **mocsikosininaru** (várat még magára) „A világsúcs megdöntése elmaradt.” [Szekaisinkirokuno kósin-va mocsi kosininata.] ♦ **rjúkaininaru** (gyűlés) „A magyar klub ma elmaradt.” [Kjónohanagarí kurabu-va rjúkaininata.] ◇ **mértékében elmarad hododehanai** „Az idei termés mértékében elmarad a múlt évitől.” [Kotosino sükaku-va kjonenhododehanai.] ◇ **nem marad el tekimen-na** „Ennek a gyógyszernek nem marad el a hatása.” [Kono kuszurino kóka-va tekimenda.] ◇ **végképp elmarad taehateru** „Végképp elmaradtak a látogatók.” [Otozureru hitoga tae hateta.]

**elmarad a havivérvés** ♦ **gekkeigaagaru** „Megöregedett, és elmaradt a havivérvése.” [Kanodzso-va tosi-o totte, gekkeiga agatta.]

**elmaradás** ♦ **okure** ♦ **szonsoku** „A minőséget tekintve nem maradtunk el más gyártóktól.” [Hinsicunadono mende-va hokanomékáni kurabete szonsokunai.] ♦ **tainó** (késedelem) „laktérelmaradás” [Jacsinno tainó] ♦ **todo-kóri** „Behoztam az elmaradást a munkában.” [Sigotono todokoriga hetta.] ♦ **harainokosi** „Ebben a hónapban 20 ezer jenes laktérelmaradás van.” [Kongecu-va jacsinno harai nokosiga nimanenaru.] ◇ **mérkőzés elmaradása nó-gému**

**elmaradása van** ♦ **tainószuru** „40 ezer jenes elmaradásom van.” [Jonman en-o tainósiteiru.]

**elmaradhatatlan** ♦ **kakaszenai** „A mérkőzés előtt elmaradhatatlan a bemelegítés.” [Siaino maeni dzsunbitaiszó-va kakaszenai.]

**elmaradott** ♦ **dzsidaiokere** „elmaradott gondolkodás” [Dzsidaiokere kangae kata] ♦ **teikaihacu** „elmaradott térség” [Teikaiha-cusiiki] ♦ **hacuikufudzsubun-no** (gyerek) ♦ **mikaihacu** (ország, terület) „Felzárkóztatta az elmaradott területeket.” [Mikaiha-cusiiki-o szeicsósaszeta.]

**elmaradott ember** ♦ **kjúdzsin**

**elmaradott ország** ♦ **teikaihacukoku**

**elmaradottság** ♦ **kósin** „fejlett ország és elmaradott ország” [Szensinkokuto kósin-kuni] ♦

**kósinszei** ◇ gazdasági elmaradottság ke-  
zei **kósinszei**

**elmarasztal** ◆ **kjúdanszuru** „Elmarasztalta a hibájáért.” [Karenó sippai-o kjúdansita.] ◆ **kenaszu** (ócsárol) „Azt hittem meg fognak dícsérni, de elmarasztaltak.” [Homerareruto omottara kenaszareta.] ◆ **szemeru** (hibáztat) „Elmarasztalta a beosztottját a hibájáért.” [Bukano sippai-o szemeta.] ◆ **csóbacuszuru** (ítéletben bűnösnek talál) „Elmarasztalták a megvesztegetett politikust.” [Osokumondaide szeidzsika-va csóbacuszareta.] ◆ **hinanszuru** (elítél) „Emberi jogok miatt elmarasztalták azt az országot.” [Dzsinsumondaideszono kuni-va hinanszareta.]

**elmarasztalás** ◆ **kjúdan** ◆ **hinan**

**elmaszatol** ◆ **koszuru** „Elmaszatoltam az írást.” [Kaita modzsi-o koszucsasatta.]

**elmaszatolódik** ◆ **nidzsimu** „Az írás elmaszatolódott.” [Modzsigá nidzsinda.]

**elmászik** ◆ **zureteiku** „Az oszcillátor frekvenciája lassan elmászott.” [Hassinkino sűhaszűgajukkuritozurete itta.] ◆ **hatteiku** „A giliszta elmászott mielőtt a tyúk észrevette volna.” [Mimizu-va nivatoriga kizukanai ucšini hatte itta.]

**elme** ◆ **atama** (fej) „kiváló elme” [Szugureta atama] ◆ **sinsin** „elmegyengesség” [Sinsinszuidzsaku] ◆ **sintó** „Ha megtisztítjuk az elménket, a tűz is hidegnek tűnik.” [Sintómekkjakuszureba himomata szuzusi.] ◆ **szeisin** (lélek) „zavaros elme” [Midareta szeisin] ◇ **tiszta az elméje isikigasikkarisiteiru** „Egészen a haláláig tiszta volt az elméje.” [Kare-va sinumade isikigasikkarisiteita.] ◇ **tiszta az elméje atamagasikkarisiteiru** „Öreg vagyok, de az elmém tiszta.” [Boku-va oitarito iedomo atama-va sikkarisiteiru.]

**elmeállapot** ◆ **szeisindzsótai**

**elmebaj** ◆ **szeisinbjó**

**elmebajos** ◆ **szeisinbjókandzsa** (elmebeteg) ◆ **szeisinbjónó**

**elmebeteg** ◆ **kjódzsin** ◆ **szeisinsikkan-no** ◆ **szeisinbjókandzsa**

**elmebetegség** ◆ **szeisinsikkan** ◆ **szeisinbjó** ◇ **kiváltott elmebetegség kannószeseinbjó**

**elmegy** ① **iku** „A hétvégén elmentem a Balatonra.” [Súmacuni-va baraton koni itta.] ② **cu-kavareru** „Mire ment el ez az pénz?” [Kono okane-va nanini cukavareteita?] ③ **daidzsóbu** „Ez a bor szódával elmegy.” [Konovain-va szódade vareba daidzsóbu.] ④ **tóru** (elhalad) „Várj, míg elmegy a kocsi!” [Kurumaga tórumade macšinaszai!] ⑤ **sivagareru** (a hangja) „Elment a hangom.” [Koegasivagareta.] ◆ **agaru** „Én még játszok, de Júko már elment.” [Boku-va madadakedo, júko-va mó agatta.] ◆ **ittesimau** (lekéstem) „Elment a villamosom.” [Densaga ittesimatta.] ◆ **odemasininaru** (tisztellel) ◆ **kaszureru** (a hangja) „A náthától elment a hangom.” [Kazede koegakaszureta.] ◆ **kareru** (a hangja) „Sokat kiabáltam, és elment tőle a hangom.” [Szakebiszűgite koe-ga kareta.] ◆ **kudzšikeru** „Elment a bátorságom.” [Júkiga kudzšiketa.] ◆ **szatteiku** (eltűnik a távolban) „Elment az autó.” [Kurumaga szatte ikimasita.] ◆ **sikkeiszuru** „Én most elmegyek.” [Dzsa, boku-va sikkeiszuru.] ◆ **suszšzekiszuru** (részt vesz) „Elmentem a barátom eskűvőjére.” [Tomodacsino kekkonsikini suszšzekisita.] ◆ **szudóriszuru** (mellette) „Elmentem az üzlet előtt.” [Miszeno maeo szudórisita.] ◆ **cubureru** „Elment a hangom.” [Koegacubureta.] ◆ **deharau** „A család összes tagja elment.” [Kazokuzen-in deharatteita.] ◆ **demuku** „Elmentem a rendőrségre.” [Keiszacuni demuita.] ◆ **deru** „Elmegy az órára.” [Dzszűgóni deru.] ◆ **tobu** „A kiakasztott ruha szaga elment.” [Hositora jófukuno ni-oiga tonda.] ◆ **nakunaru** (étvágy, kedv) „Elment az étvágyam.” [Sokujokuga nakunatta.] ◆ **naru** (lesz belőle) „Elment katonának.” [Heisninatta.] ◆ **mairu** „Tegnap elmentem Kiotóba.” [Kinó kjótoni mairimasita.] ◇ **elmegy az esze atamagaokasikunaru** ◇ **elmegyek ikiszó** (szexben) „Jaj, elmegyek!” [Jabai, ikiszó!] ◇ **elmenés agari** (játékban) „Ha káró ász jön, akkor én elmentem!” [Dajjanoészuga detara agarida.] ◇ **előbb elmegy szótaisuru** „Belázasodtam a munkahelyemen, és előbb mentem el.” [Kaisade necu-o dasite szótaisita.] ◇ **korábban elmegy szótaisuru** „Korábban elmentem a munkahelyemről az orvoshoz.” [Kaisa-o szótaisite isani itta.] ◇ **korán elmegy hajabikeszuru** „Korán elmentem a munkahelyemről.” [Kaisa-o hajabikesita.]

**elmegy a bátorsága** ♦ **kosinukeninaru** „A kudarc elvette a bátorságomat.” [Sippaisite kosinukeninata.]

**elmegy a hangja** ♦ **koegakareru** ♦ **koegadenai** „Elment a hangom!” [Koega denai!]

♦ **nodo-o cubuszu** „A sok beszédőtől elment a hangom.” [Saberiszugite nodo-o cubusita.]

**elmegy a hivatalból** ♦ **gaisucuszuru**

**elmegy a kedve** ♦ **omosirokunai** „Elment a kedvem a bulizástól, és rögtön hazamentem.”

[Páti-va omosirokunakattanode, szonomama kaetta.] ♦ **kigauszeru** „Elment a kedvem a házasságtól.” [Kekkonszuru kiga uszeta.]

♦ **kigaszogareru** „Elment a kedvem elolvasni a regényt.” [Sószeu-o jomu kigaszogareta.]

♦ **kokorogakudzsikeru** „A nagy torlódástól elment a kedvem.” [Szugoi dzsútaini kokoroga kudzsiketa.] ♦ **sirakeru**

**elmegy a térerő** ♦ **kengaininaru** „A mobilomon nincs térerő.” [Keitai-va kengaininata.]

**elmegy az előadásra** ♦ **csókóniiku**

**elmegy az esze** ♦ **atamagaokasikunaru** ♦ **atamagahen-na** „Elment az eszed? Hogy lehet ilyet mondani!” [An-nakoto-i unante atamagahen.]

**elmegy az étvágya** ♦ **sokugahoszoru** „A betegségtől elment az étvágyam.” [Bjókininate sokuga hozszotta.]

**elmegy az iskolába** ♦ **tókószuru**

**elmegy az óvodába** ♦ **tóenszuru**

**elmegy egymás mellett** ♦ **jukicsigau** „Amikor lefelé mentünk a hegyről sok hegymászó elment mellettünk.” [Jama-o gezansiteiru tokiókuno tozansato juki csigatta.]

**elmegyek** ♦ **ikiszó** (szexben) „Jaj, elmegyek!” [Jabai, ikiszó!]

**elmegy előtte** ♦ **mae-o szugiru** „Elmentem az épület előtt.” [Tatemonono mae-o szugita.]

**elmegy érte** ♦ **toriniiku** „Elmentem az ottfelejtett esernyőért.” [Vaszure monono kasza-torini itta.]

**elmegy haza** ♦ **kaeru** „A kollégám elment haza.” [Dórjoga kaerimasita.]

**elmegy katonának** ♦ **njútaiszuru**

**elmegy megnézni** ♦ **miniiku** „Elmentem megnézni a tűzijátékot.” [Hanabi-o mini itta.]

**elmegy mellette** ♦ **szurecsigau** „Az úton a barátommal elmentünk egymás mellett.” [Micside tomodacsitoszure csigatta.]

**elmegyógyász** ♦ **szeisinkai**

**elmegyógyászat** ♦ **szeisin-igaku** ♦ **szeisinka** (elmeosztály)

**elmegyógyintézet** ♦ **szeisinbjóin**

**elmegy otthonról** ♦ **ucsi-o deru** „Elmentem otthonról külföldi útra.” [Ucsi-o dete, kaigairjokóni itta.] ♦ **gaisucuszuru** „Mi ritkán megyünk el otthonról.” [Vatasitacsi-va amari gaisucusinai.] ♦ **dearuku** ♦ **dekakeru** „Egy hétre elmentem otthonról.” [Issúkandekaketeita.]

**elmegy valaki helyett** ♦ **ocukainiiku** „Kaptam egy kis zsebpénzt, mert elmentem valaki helyett ügyet intézni.” [Ocukaini itte, odacsin-o moratta.] ♦ **ocukainideru** „Elmentem anyám helyett ügyet intézni.” [Hahano ocukaini deta.] ♦ **ocukai-o szuru** (például a boltba) „Elmentem a főnököm helyett a boltba.” [Konbinide dzsósino ocukai-o sita.]

**elmeháborodásos halál** ♦ **kuruidzsin**

**elmeháborodott** ♦ **atamagaokasii** ♦ **szeisinbjóno**

**elmeháborodottság** ♦ **sinsinszósicu**

**elméláz** ♦ **ukaukaszuru** „Elméláztam az időt.” [Ukaukasiteru aidani dzsikanga szugitesimatta.] ♦ **bóttoszuru** „Elmélázva hallgattam a rádiót.” [Bóttosinagararadzszio-o kiita.]

**elmélázás** ♦ **bóttoszurukoto**

**elmélázva** ♦ **tomonaku** „Elmélázva néztem a tévét, amikor egyszer csak megláttam benne a barátomat.” [Terebi-o mirutomonaku miteitara tomodacsiga ucutteita.] ♦ **bóttó** ♦ **bonjarito**

**elmélet** ♦ **gakuszecu** (általánosságban még nem elfogadott) „Elméletet készített.” [Kare-va gakuszecu-o tateta.] ♦ **szecu** „Új elmélettel állt elő.” [Ataraszii szecu-o tateta.] ♦ **rikucu** „A dolgok nem mennek az elmélet szerint.” [Monogoto-va rikucudóriniva ikanai.] ♦ **riron** (elfogadott) „Nehéz megfogalmazni egy általános elméletet.” [Fuhentekiriron-o]

kócsikuszuruno-va muzukasii.] ♦ **ron** „Darwin evolúciós elméletéről tartott előadást.” [Dávinno sinkaronniceute kógi-o sita.] ◇ **döntésmélet** **kecudanriron** ◇ **egy elmélet iszszecu** ◇ **elfogadott elmélet teiszecu** „tudományosan elfogadott elmélet” [Gakkaino teiszecu] ◇ **értéktöbblet-elmélet dzsójokacsiron** ◇ **értéktöbblet-elmélet dzsójokacsiszecu** ◇ **gráfelmélet gurafuriron** ◇ **halmazelmélet sűgõron** ◇ **inflációs elmélet infurésónriron** ◇ **információelmélet dzsóhóriron** ◇ **játékelmélet gémuriron** ◇ **károselmélet kaoszuriron** ◇ **katasztrófaelmélet kataszutorofiriron** ◇ **kontinensvándorlás elmélete tairikuidószecu** ◇ **más elmélet iszecu** „Más elméletet állít fel.” [Iszecu-o tateru.] ◇ **pókhálóelmélet kumonoszuriron** ◇ **relativitáselmélet szótai-szeiriron** „A relativitáselmélet forradalmasította a fizikát.” [Szótai-szeiriron-va bucurigakuni kakumei-o okosita.] ◇ **tágulási elmélet infurésónriron** ◇ **zeneelmélet ongakuriron**

**elméletben** ♦ **rirontekini** „Ami elméletben helyes, az nem biztos, hogy a gyakorlatban is az.” [Rirontekini tadasijkotoga dzsidzscucosite tadasiiotoha kagiranaí.]

**elméletet alkalmazni nem tudó** ♦ **rongojo-minorongosirazu**

**elméleti** ♦ **akademikkuna** „Ez tisztán elméleti kérdés.” [Kore-va sinniakademikkuna mondaideszu.] ◇ **gakuridzsóno** „elméleti magyarázat” [Gakuridzsóno szecumei] ◇ **gakuritekina** ♦ **kidzsóno** „Üres, elméleti vita volt.” [Kidzsóno kúronni ovatta.] ♦ **rirondzsóno** „elméleti csúcssebesség” [Rirondzsóno szaikószokudo] ♦ **rirontekina** „Annak nincs meg az elméleti alapja.” [Szore-va rirontekina konkjoganai.] ♦ **riron-nikuvasii** „Ő egy elméleti szakember.” [Kare-va rironni-va kuvasii.]

**elméleti alap** ♦ **ronkjo** „hibás elméleti alapon nyugvó döntés” [Ajamatta ronkjonni motozuíta handan]

**elméleti fizika** ♦ **rironbucurigaku**

**elméleti kémia** ♦ **rironkagaku**

**elméletileg** ♦ **rirondzsó** „Elméletileg lehetséges.” [Rirondzsódekiruhazu.] ♦ **rirontekini** „Ez elméletileg megállja a helyét.” [Kore-va rirontekini nari tatteiru.]

**elméleti okoskodás** ♦ **kúrikúron** „Elméleti okoskodásokkal játszadozik.” [Kúrikúron-omoteaszobu.]

**elméleti szakember** ♦ **rironka**

**elméleti terv** ♦ **pépá-puran**

**elméleti tudás** ♦ **kidzsónogakumon**

**elmélettörténet** ♦ **rironsi**

**elmélkedés** ♦ **kangae-o meguraszerukoto** „elmélkedés az életről” [Dzsinszeinicuite kangae-o meguraszerukoto] ♦ **kansó** ♦ **kan-nenron** „Ez csak egy gyakorlatiatlan elmélkedés.” [Kore-va hidzsiszrentekina kan-nenronniszuginai.] ♦ **siszaku** „Elmélkedtem.” [Siszakuni bottósíteita.] ♦ **meiszó** (meditáció) ♦ **mokuszó**

**elmélkedik** ♦ **kangae-o meguraszeru** „Az emberi kapcsolatokról elmélkedtem.” [Ningenkankeinicuite kangae-o meguraszeteita.] ♦ **mokuszószuru**

**elmélyed** ♦ **mucsúninaru** „Elmélyedt a kutatásban.” [Kare-va kenkjúni mucsúninata.]

**elmélyedés** ♦ **csinszen**

**elmélyít** ♦ **fukameru** „Elmélyítette az angol nyelvtudását.” [Eigono csisiki-o fukameta.]

**elmélyül** ♦ **sinkaszuru** „A két ország baráti kapcsolata elmélyült.” [Rjógokuno júkókankeiga sinkasíteiru.] ♦ **sinkokukaszuru** (súlyosbodik) „A válság elmélyült.” [Kiki-va sinkokukasita.] ♦ **cukkomu** „elmélyült vita” [Cukkonda tóron] ♦ **doronumakaszuru** ♦ **fukamaru** „Elmélyült a tudása.” [Csisikiga fukamatta.]

**elmélyülés** ♦ **szanmai** ♦ **sinka** ♦ **cukkomi** „Ez az értekezés nem elég elmélyült.” [Kono ronbun-va cukkomiga aszai.]

**elmélyült buddhista ima** ♦ **nenbucuzanmai**

**elmélyülten** ♦ **curacura** „Hazafelé menet elmélyülten gondolkoztam a jövőről.” [Kaeri miside mirainicuitecuracura kangaeteita.]

**elmélyült olvasás** ♦ **dokusozanmai**

**elme megtisztítása** ♦ **sintómekkjaku**

**elmenekít** ♦ **hinanszaszeru** „Elmenekítették az embereket a vulkánkitörés miatt a szigetről.” [Kazanfunkanotame simakara hito-o hinanszaszeta.]



**elmenekül** ♦ **ocsinobiru** „Elmenekült a világ másik végére.” [Csikjúno hantaigavamade ocsi nobita.] ♦ **ocsijuku** ♦ **ocsiru** ♦ **taihiszuru** (biztonságos helyre megy) „Elmenekült a veszélyes helyről.” [Kikencsiiki-o taihisita.] ♦ **daszszószuru** „A túszok elmenekültek.” [Hitodzicsi-va daszszósa.] ♦ **tószószuru** (elszalad) „A rabló kitepte az áldozata kezéből a táskát, és elmenekült.” [Hittakuri-va kaban-o hikisigitte, tószósa.] ♦ **nigeószuru** (nem is találják meg) „A rendőrség elől nem lehet elmenekülni.” [Keiszacukara nigeószukoto-va dekinai.] ♦ **nigekiru** „Nem tudott elmenekülni a hitelezői elől.” [Sakkinsiteita hitotacsikara nige kirenakatta.] ♦ **nigeszaru** „A tettes elmenekült.” [Han-nin-va nige szatta.] ♦ **nigenobiru** „Nagy nehezen elmenekült.” [Inocsikaragara nige nobita.] ♦ **nigeru** „Elmenekült a hitelezői elől.” [Szaikensakara nigeta.] ♦ **nogareru** „Elmenekültem az üldözőim elől.” [Ottekara nogareta.]

**elmenekül az országból** ♦ **bómeiszuru** „Faji elnyomás miatt el kellett menekülnie az országból.” [Dzinsutekina dan-acunotame bómeiszurukotoninata.]

**elmenekülés** ♦ **takatobi** ♦ **daszszó** ♦ **tószó** „Sikerült elmenekülni.” [Tószóni szeikósa.]

**elmenekül otthonról** ♦ **iede-o szuru**

**elmenés** ♦ **agari** (játékban) „Ha káró ász jön, akkor én elmentem!” [Dajjanoószuga detara agarida.] ♦ **itoma** „Menjünk?” [Oitomasimasóka.]

**elmenetel** ♦ **deasi** „Sokan mennek a baseball meccsre.” [Kono jakjúno siaino kankjakuno deasi-va kócsódearu.]

**elmenni hazulról** ♦ **odekake** „Amikor elmennek hazulról, nézzék meg, hogy eloltották-e a gázt!” [Odekakeno szaigaszuga kieteiruka tasikamete kudaszai.] ♦ **gaisucu** „Amikor elme gyek hazulról, kikapsolom a légkondít.” [Gaisucuno szai-va eakon-o keszu.]

**elmenni valahová** ♦ **odekake** „Mennek valahová?” [Odekakedeszuka.]

**elment** ♦ **taihiszaszuru** (biztonságos helyre) „Elmentettem az adatokat.” [Détá-o taihisaszeta.] ♦ **hozonszuru** „Tanácsos szorgalma-

san elmenteni a fájlt.” [Komamenikonpjútani hozonszuru hóga kenmeideszu.]

**elmentem** ♦ **ittekimaszu** „-Elmentem! - mondta, és elment.” [Ittekimaszuto itte dekaketa.]

**elmentés** ♦ **hozon** „fájl elmentése” [Fairuno hozon] ◇ **képernyőelmentés szukurínkapucsá** ◇ **képernyőelmentés szukurínsotto**

**élmény** ♦ **omoide** „Olaszországi élményeiről mesélt.” [Itariano omoi denicuite katatta.] ♦ **keiken** „Szép élmény volt, amikor felmáztunk a hegyre.” [Ano jamani nobottano-va totemo tanosii keikendesita.] ♦ **keikendan** „A nagyapám háborús élményeit hallgattam.” [Szofuno szenszóno keikendan-o kiita.] ♦ **taiken** „különös élmény” [Fusigina taiken] ♦ **taikengata** (élmény-) ◇ **gyermekkori élmény kodomonokoronotaiken**

**élménybeszámoló** ♦ **keikendan** „Élménybeszámolót tartott az utazásról.” [Rjokóno keikendan-o hanasita.] ♦ **taikendan** ♦ **taikenrepóto** „Élménybeszámolót tartott.” [Kare-va taikenrepóto-o sita.] ♦ **mijagebanasi** „A külföldi útról hazaérkezett barátom élménybeszámolót tartott.” [Kaigairjokókara kette kita tomodacsiga mijagebanasi-o sita.]

**élménydús** ♦ **omoideninarujóna** „A vakáció élménydús volt.” [Omoi deninarujóna nacujaszumidatta.]

**élménye van** ♦ **au** „Félelmetes élményem volt.” [Kovai meni atta.]

**élménye van benne** ♦ **taikenszuru** „Nem volt élményem ebben.” [Vatasi-va kore-o taikensitakotoganai.]

**élményfürdő** ♦ **szupa** ♦ **taikengatarizótonszen** ♦ **heruszuszentá**

**élménypark** ♦ **szupárandó** ♦ **júencsi**

**élményrontás** ♦ **netabare** (cselekmény felfedése)

**elmeorvos** ♦ **szeisin-igakusa** ♦ **szeisinkai**

**elmeosztály** ♦ **szeisinka**

**elmér** ♦ **hakarimacsigaeru**

**elmereng** ♦ **bon-jaritokangaeru** „Elmerengtem a gyerekkori emlékeimen.” [Kodomodzsidai-o bon-jarito kangaeteita.]

**elmérgesedés** ♦ **gekika** „konfliktus elmérgesedésé” [Tairicuno gekika]

**elmérgesedett** ♦ **ken-akuna** „elmérgesedett viszony” [Ken-akuna kankei]

**elmérgesedik** ♦ **akkaszuru** (rosszabb lesz) „Elmérgesedett a két ország között a viszony.” [Rjókokuno kankei-va akkasita.] ♦ **kanószeru** „Elmérgesedett a seb.” [Kizu-va kanósita.]

♦ **gekikaszuru** „Az elmérgesedett a vita verekedésbe torkollott.” [Tóron-va gekikasite, naguri aininata.] ♦ **ken-akuninaru** „Elmérgesedett kettőjük között a viszony.” [Karerano kankei-va ken-akuninata.] ♦ **kodzsireru** „Elmérgesedett kapcsolatukon már nem lehet segíteni.” [Kareranokodzsireta kankei-va sáfukufukanóninata.] ♦ **hagesikunaru** (heves lesz) „Elmérgesedtek a harcok.” [Tatakai-va hagesikunatta.]

**elmérgesít** ♦ **akkaszaseru** (rosszabbá tesz) „A vita elmérgesítette a kapcsolatukat.” [Kóron-va karerano kankei-o akkaszaszeta.]

**elmerül** ♦ **ucsikomu** „Elmerült a hobbjában.” [Sumini ucsi kondeiru.] ♦ **sizumu** „Elmerült egy autó a folyóban.” [Kavani kurumaga sizunda.] ♦ **fukeru** (valamiben) „Elmerült az emlékeiben.” [Omoi denifukettesimatta.] ♦ **moguru** „A bűvár elmerült.” [Daibá-va mogutta.]

**elmerül az élvezetekben** ♦ **tandekiszuru**

**elmerül valamiben** ♦ **mucsúninaru** „Elmerült a munkájában.” [Sigotoni mucsuninata.]

**elmés** ♦ **kufúnitonda** (leleményes) „Volt egy elmés találmánya.” [Kare-va kufúni tonda hacumei-o sita.] ♦ **koru** (leleményes) „Ez egy elmés ötlet.” [Konoaidia-va kotteiru.] ♦ **szubarasii** (remek) „Ez a gép elmésen egyszerű.” [Kono kikai-va sinpurude szubarasii.] ♦ **rikóna** (okos) „Elmés megjegyzést tett.” [Rikóna hacugen-o sita.]

**elmesél** ♦ **kataru** „Elmesélte élete történetét.” [Dzsibunno dzsinszeinicuite katatta.] ♦ **hanaszuru** „Elmeséltem, milyen volt a hétvégém.” [Szensúno súmacunicuite hanasita.]

**elmésen** ♦ **kufúsita** „Ez egy elmésen megtervezett gátrendszer.” [Kono teibó-va kufúsita szekkeiszareteiru.]

**elmésség** ♦ **vitto** ♦ **eszupuri** „elmés beszélgetés” [Eszupurini tonda kaiva] ♦ **kicsi** (gyors észjárás) ♦ **szaisci**

**elmeszesedés** ♦ **kóka** ♦ **kókasó** ♦ **szekkaika** ♦ **koszorúér-elmeszesedés kandzsódómjakukókásó**

**elmeszesedik** ♦ **kókaszeru** ♦ **szekkaikaszeru**

**elmezavar** ♦ **szakuran** „Pillanatnyi elmezavarában megölte a férfit.” [Tcsidzsitekina szakurandszótaide otko-o korosita.] ♦ **szeisinszakuran** ♦ **szeisinjó** ♦ **ransin**

**elmezavarodott** ♦ **atamagaokasii** „Ilyet csak egy elmezavarodott tesz.” [Konojónakoto-va atamanookasii hitosikasina.] ♦ **ransinsa**

**élmezőny** ♦ **toppu** (csúcs) ♦ **júsóken-nai**

**élmezőnyben van** ♦ **toppunitacu** „Országunk ezen a területen a világ élmezőnyében van.” [Vaga kuni-va kono bun-jade szekainotoppuni tatteiru.]

**él, mint Marci Hevesen** ♦ **an-icunifukeru** „Úgy él, mint Marci Hevesen.” [Kare-va anicuni fuketteiru.]

**elismásolja a dolgot** ♦ **kotoba-o nigoszu**

**elmond** ♦ **kataru** „Elmondta, mi történt vele az úton.” [Kuru tocsúde okottakoto-o katatta.] ♦ **tagonszeru** (másoknak) „Elmondta másoknak, hogy az az ember szeretőt tart.” [Kareno furin-o tagonsita.] ♦ **cugeru** (elárul) „A barátom elmondta a kérdéses személynek, hogy szerelmes vagyok belé.” [Tomodacsi-va vatasiga aisiteurukoto-o hon-ninni cugeta.] ♦ **hanasi-oszeru** (hosszasan) „Elmondott egy hosszú történetet.” [Nagai hanasi-o sita.] ♦ **hanaszuru** „Ha elmondod neki, hogy hibáztál, meg fogja érteni.” [Sippaisitemo, kare-va hanaszeba vakattakureu.] ♦ **mósinoberu** „Elmondtam, hogy szeretném mindenki véleményét hallani.” [Min-nano iken-o itadakitaito mósi nobeta.] ♦ **elfelejt**

**elmondani** ♦ **iivaszeru** „Elfelejtettem elmondani egy fontos dolgot.” [Taiszecuna koto-o ii vaszureta.] ♦ **elmulaszt** **elmondani** ♦ **iotoszeru** „Készakarva elmulasztotta elmondani, hogy börtönben is volt.” [Keimusonitakoto-o vazato ii otosita.] ♦ **el ne mond másnak** ♦ **kokodakenuhanasi** ♦ **mindenkinek elmond** ♦ **fu-  
retemavaru** „Mindenkinek elmondta a barát-

ja titkát.” [Kare-va tomodacsino himicu-o fu-  
rete mavatta.] ◇ **mindent elmond iicukuszu**  
„Ezzel az egy szóval mindent elmondtam a poli-  
tikáról.” [Szeidzsiniucitekono hitokotode ii cu-  
kuszeru.] ◇ **nehéz elmondani iinikui** ◇ **ne-  
hezen mond el iisiburu** „Nehezen akarta el-  
mondani, miért késett.” [Csikokuno rijú-o ii si-  
butta.]

**elmondás** ◇ **katarukoto** ◇ **fejből elmondás  
ansó**

**elmondása szerint** ◇ **ivaku** „Elmondása sze-  
rint az elmúlt években több kapcsolata is volt.”  
[Kareivakukono szünende szüninto cuki attara-  
sii.]

**elmondás szerint** ◇ **szódearu** „Elmondás sze-  
rint, ez az épület régen fogadó volt.” [Kono  
tatemono-va mukasijadodattaszódeszu.]

**elmondhatatlan** ◇ **iiaravaszenai** ◇ **iicuku-  
szenai** „Szavakkal elmondhatatlan hálát érzek.”  
[Kotobade-va ii cukuszenai kansa-o kandzsi-  
maszu.] ◇ **iijóganai** „elmondhatatlan szép-  
ség” [Iijóganai ucukusisza]

**elmondhatatlanul** ◇ **iiaravaszenaihodo** „Az  
a nő elmondhatatlanul szép.” [Kanodzso-va ii  
aravaszenaihodo kireideszu.]

**elmondható** ◇ **ieru**

**elmondja, miért** ◇ **hokademonai** „Elmondom,  
miért jöttem. Azért, hogy behajtsam az adóssá-  
gát.” [Kjó oukagaisitano-va , hokademogozai-  
maszen. Sakkin-o kaesite itadakutamedeszu.]

**elmond másnak** ◇ **tagenszuru** (elfecseg) ◇  
**tagonszuru**

**elmormol** ◇ **kucsizuszamu** „Elmormolta a Mi-  
atyánkot.” [Suno inori-o kucsizuszanda.]

**elmorzsolódik** ◇ **konagonaninaru** „A vizes fal  
elmorzsolódott.” [Mizu-o fukunda kabega ko-  
nagonaninatta.]

**elmos** ◇ **arau** „Elmostam az edényeket.”  
[Sokki-o aratta.] ◇ **onagareninaru** „A sza-  
badtéri koncertet elmosta az eső.”  
[Jagaikonszátó-va amede onagareninatta.] ◇  
**nagaszu** (elsodor) „A víz elmosta a vasúti töl-  
tést.” [Tecuódo dote-va mizuni nagaszareta.]  
◇ **nagareru** „A sportnapot elmosta az eső.”  
[Undókai-va amede nagareta.]

**elmosódik** ◇ **nidzsimu** „Az eső miatt az írás el-  
mosódott.” [Amede modzsiga nidzsindeiru.]  
◇ **bokeru** „Elmosódott a kép.” [Gazógabokete-  
iru.] ◇ **bojakeru** „Az ultrahangképen a mag-  
zat körvonalai elmosódottak voltak.” [Taidzsi-  
no csóonpagazóno rinkaku-va bojaketeita.]

**elmosódott** ◇ **oborogena** „elmosódott árny”  
[Oborogena hitokage] ◇ **nigoru** „A harang  
hangja elmosódott volt.” [Kaneno otoga nigot-  
teita.] ◇ **pinbokeno** (kép) „kamera elmosódott  
képe” [Kameranopinbokeno eizó] ◇ **fuszen-  
meina** „A másolat elmosódott volt.” [Kopí-va  
fuszenmeidatta.] ◇ **hófcucutoszuru** ◇ **boke-  
teiru** „Ez a fénykép elmosódott.” [Kono sasin-  
va boketeiru.] ◇ **bon-jarisita** (emlék) „A gye-  
rekkoromról csak elmosódott emlékei vannak.”  
[Kodomodzsidaicuitebon-jarisita kioku-  
sikanai.] ◇ **mórótoszuru** „Elmosódott emlé-  
keim vannak róla.” [Szono kioku-va móróto-  
sitemaszú.]

**elmosódottan** ◇ **oborogeni** „A távoli hegy el-  
mosódottan látszik.” [Tókuno jama-va oboro-  
geni mieteiru.] ◇ **bojatto** „A röntgenkép el-  
mosódottan látszott.” [Rentogen sasin-va bo-  
jatto mieta.]

**elmosódottság** ◇ **nigori** ◇ **hófcucu**

**elmosogat** ◇ **arau** „Elmosogattam az evőesz-  
közöket.” [Sokki-o aratta.] ◇ **sokki-o arau**  
„Ebéd után elmosogattam.” [Csúsokuno ato,  
sokki-o aratta.]

**elmosolyodik** ◇ **issószuru** ◇ **emi-o ukaberu**  
◇ **emi-o moraszu** ◇ **kucsimotogajurumu** „A  
kiscica láttán elmosolyodott.” [Kavaiineko-o  
mite kucsimotoga jurunda.] ◇ **bisó-o ukabe-  
ru** „A nő elmosolyodott.” [Kanodzso-va bisó-o  
ukabeta.] ◇ **hoo-o jurumaszeru** „A kisbaba  
látványától mindenki elmosolyodik.” [Akacsan-  
no szugata-va hitono hoo-o jurumaszetekure-  
ru.] ◇ **hohoemigakoboreru** „A hírre elmoso-  
lyodott.” [Sirasze-o kiiteni hohoemigakobore-  
ta.] ◇ **hohoemu** „A nő elmosolyodott.”  
[Kanodzso-va omovazuhohoenda.]

**elmozdít** ◇ **ugokaszu** „Ez a bútort nehéz elmo-  
zdítani.” [Kono kagu-o ugokaszuno-va muzuka-  
sii.] ◇ **kaininszuru** „A futballedzőt elmozdí-  
tották.” [Szakká kantoku-va kaininszareta.] ◇  
**sirizokeru** „Elmozdították igazgatói helyéről.”  
[Kareo sacsóno zakara sirizoketa.] ◇ **hikio-**

**roszu** „Elmózdították a hatalmi pozíciójából.”  
[Kenrjokuno zakara hiki otoszareta.]

**elmózdít posztjáról** ♦ **himenszuru** (köztisztviselőt) „Az elnököt elmózdították posztjáról.”  
[Daitórtjó-va himenszareta.]

**elmózdul** ♦ **zureru** (félrecsúszik) „A csatorna-fedél elmózdult.” [Manhórunokabágazureta.]  
♦ **nukedaszu** (kiszabadul) „A gazdaság elmózdult a holtpontról.” [Keizai-va teimeidzsótaik-ara nuke dasita.]

**elmózdul a helyéről** ♦ **szeki-o hanareru** (székről) „Sokáig nem mozdultam a helyemről.”  
[Nagaku szeki-o hanarezuniita.]

**elmózdulás** ♦ **időkjori** „A végzett munka az erő és az elmózdulás szorzata.” [Buttaininaszareta sigoto-va csikarato időkjorino szekidearu.] ♦ **bure** ♦ **semmilyen elmózdulás hakusidzsó-tai** (üres papír) „Nincs még semmilyen terveünk.” [Jotei-va mada hakusidzsótaideszu.]

**elmózdulásos földrengés** ♦ **dzsiszuberidzsisin**

**elmúlás** ♦ **si** (halál) „Az elmúlás foglalkoztatta.”  
[Kare-va sinokotode najandeita.]

**elmúlás gyorsasága** ♦ **muudzódzsinszoku**

**elmulaszt** ♦ **okotaru** „Elmulasztotta megcsinálni a házi feladatát.” [Szeito-va sukudai-o okotatta.] ♦ **kakaszu** „Nem mulasztottam el a napi gyakorlást.” [Mainicsino rensú-o kakaszanakatta.] ♦ **kuihagureru** (enni) „Elmulasztottam ebédelni.” [Csúsoku-o kuihaguresimat-ta.] ♦ **kemiszuru** ♦ **siszokonau** „Elmulasztottam tejet venni.” [Gjúnjú-o kai szokonat-ta.] ♦ **szokonau** (csinálni valamit) „A partin elmulasztottam enni a finom ételekből.” [Pátide oisii rjóri-o tabe szokonatta.] ♦ **szokon-eru** „Elmulasztottam enni a finom tortából.” [Osiikéki-o tabe szokoneta.] ♦ **szobireru** (csinálni valamit) „Elmulasztotta megmondani neki, hogy szereti.” [Aisiteiruto iiszobireta.] ♦ **szondzsiru** „Elmulasztottam megmondani neki.” [Kareniszore-o ii szondzsita.] ♦ **hagur-eru** (csinálni valamit) „Elmulasztottam megvenni a könyvet, és már nem árulják.” [Hon-o kaihagurete, uri kireninatta.] ♦ **jariszokonau** (megtenni) „Elmulasztottam megnézni a cse-resznyevirágzást.” [Ohanami-o jariszokonat-ta.]

**elmulasztás** ♦ **jariszokonai** „házi feladat el-készítésének elmulasztása” [Sukudaino jari szokonai]

**elmulaszt elmondani** ♦ **iitoszuru** „Készakarva elmulasztotta elmondani, hogy börtönben is volt.” [Keimusonitakoto-o vazato ii otosita.]

**elmulasztja a fáradtságot** ♦ **cukare-o ija-szu** „A meleg fürdő elmulasztja a fáradtságot.” [Atataikai ofuro-va cukare-o ijaszu.]

**elmulaszt meghallgatni** ♦ **kikiotoszu** „Elmulasztottam meghallgatni a rádióműsort.” [Radzsio bangumi-o kiki otositesimat-ta.] ♦ **kikingaszuru** „Elmulasztottam meghallgatni a rádióműsort.” [Szonoradzsjio bangumi-o kiki nogasita.]

**elmulaszt megnézni** ♦ **minogaszuru** „Elmulasztottam megnézni a reggeli sorozatomat.” [Aszanodorama-o minogasita.]

**elmulaszt mondani** ♦ **iiszokonau** „Elmulasztottam köszönetet mondani.” [Orei-o ii szokonatta.]

**elmulasztott értesítés** ♦ **cúcsimore** „Néhány embert elmulasztottunk értesíteni.” [Szú-ninno cúcsimoregaatta.]

**elmúlik** ① **szugiru** „Ha elmúlik éjfél, a város elcsendesül.” [Reidzsiszugiruto macsi-va sizukaninarimaszu.] ② **kieszaru** „Elmúlt a fájdalom.” [Itamiga kie szatta.] ③ **naoru** (betegség) „Elmúlt a betegsége.” [Bjókiga naotta.] ♦ **kaifukuszuru** (rendbe jön) „Elmúlt a rossz idő.” [Akutenkóga kaifukusita.] ♦ **kieru** „Elmúlt a szerelme.” [Kanodzsuno aiga kieta.] ♦ **koeru** „Akkor jelentkezik ez a betegség, ha elmúlunk negyven évesek.” [Jondzsuszszai-o kerutokono sódzsóga deru.] ♦ **szameru** „A mérkőzés után sem múlt el az izgalma.” [Siaino atono kófunga szamenakatta.] ♦ **szaru** „Elmúlt az ősz.” [Akiga szatta.] ♦ **szugiszaru** „Elmúlt néhány év.” [Szúnenkanga szugi szatta.] ♦ **szugijuku** ♦ **szutaru** „A divat elmúlt.” [Hajariga szutatta.] ♦ **csiru** „A fájdalom elmúlt.” [Itamiga csitta.] ♦ **tónoku** „Elmúlt a veszély.” [Kiken-va tónoita.] ♦ **toreru** „Ha pihenünk, elmúlik a fáradtságunk.” [Jaszumuto cukarega toreru.] ♦ **nukeru** „Elmúlt a fáradtságom.” [Cukarega nuketa.] ♦ **heru** „10 év elmúltával engedték ki a börtönből.”

[Dzsúnénno szaigecu-o hete keimusokara saku-hószareta.] ♦ **mavaru** „Elmúlt hét óra.” [Sicsidzsi-o mavattatokoroda.] ◇ **ami elmúlt, elmúlt szugitakotohasikataganai** ◇ **ami elmúlt, elmúlt sindakonotosi-o kazoe-runa** ◇ **éppen most múlt mavattatokorodera** „Éppen most múlt tíz óra.” [Dzsúdzszi-o mavatta tokorodeszu.] ◇ **nem műlik el nokoru** „A kezelés után sem múlt el a fájdalom.” [Csirjógomo itamiga nokotteiru.]

**elműlik a gondja** ♦ **kigarakuninaru**

**elműlik a hatása** ♦ **nukeru** (kiszáll belőle) „Ne vezess, amíg el nem műlik az alkohol hatása!” [Arukóruga nukerumade untensinaide kudaszai.]

**elműlik a pezsgése** ♦ **kiganukeru** „A szódának elmúlt a pezsgése.” [Szóda-va kiga nuketaita.]

**elműlik az élet, mint a reggeli harmat** ♦ **dzsinszeicsóro**

**elműlik az izgalma** ♦ **kiganukeru** „Amikor már nem találtam érdekesnek, elmúlt az izgalmam.” [Omosiroszaganakunatte kiga nuketa.]

**elműló élet** ♦ **romei**

**elmúlt** ♦ **kako** „Ezen a grafikonon az elmúlt tíz év részvényárfolyama látható.” [Kore-va kakodzsu neno kabuka-o aravasitagurafudeszu.] ♦ **konokata** „Az elmúlt ötven évben költségvetési hiány volt.” [Godzsúnenkono kata, akadzsizaiszeidatta.] ♦ **szaru** „Az elmúlt 10 évben nem volt barátnőm.” [Szaru dzsúnén-va koibitonasi.]

**elmúlt év** ♦ **kakoicsinen** „az elmúlt év eseményei” [Kakoicsinenno dekgigoto] ♦ **kanendo** ♦ **kjúnen** ♦ **szen-nendo** (logikai év)

**elmúlt években** ♦ **kakoszúnen** „Az elmúlt években megnövekedett az átlaghőmérséklet.” [Kakoszúnenheikionga dzsósósita.] ♦ **kin-nen** (mostanában) „Az elmúlt években a bűnesetek száma csökkent.” [Kin-nenhanzairicu-va gensósiteiru.]

**elmúlt idők** ♦ **szekidzsi**

**elmúlt időszak** ♦ **kinrai** „elmúlt időszak legkiválóbb alkotása” [Kinraino keszszaku]

**elmúlt néhány év** ♦ **kakoszúnen** „Visszatekin tettem az elmúlt néhány év eseményeire.” [Kakoszúnenno dekgigoto-o furi kaetta.]

**elmúlt néhány napon alatt** ♦ **szúdzsicurai**

**elmúlt veszélyről megfeledezünk** ♦ **nodomotoszugirebaacusza-o vaszureru**

**elnagyol** ♦ **iikagen-nijaru** ♦ **ki-o nuku** „Macerásnak éreztem, és elnagyoltam.” [Mendóninatte ki-o nuitessimatta.]

**elnagyolás** ♦ **arakezuri**

**elnagyolt** ♦ **arakezurina** ♦ **ózappana** „Elnagyoltan dolgozik.” [Ózappana sigoto-o siteiru.] ♦ **zacuna** „Elnagyolt válaszokat adott.” [Zacuna kaitó-o sita.] ♦ **buszaikuna** „A szék kidolgozása elnagyolt.” [Kono iszuno siage-va buszaikudeszu.]

**elnagyoltan** ♦ **zacuni** „elnagyoltan írt regény” [Zacuni kaita sószeцу]

**elnapol** ♦ **enkiniszuru** „Elnapolták a tárgyalást.” [Szaibankidzsicu-va enkininata.] ♦ **dzsun-enszuru** ♦ **hikinobaszu** „Elnapolták a tárgyalást.” [Singi-va hiki nobaszareta.] ♦ **hinobeszuru** „Elnapolták az esküvőt.” [Kekkonsiki-o hinobesita.]

**elnapolás** ♦ **azukari** „Napoljuk most el ezt a mérközést egy másik alkalomra!” [Kono sóbu-va dzsikaimade azukaritosijó] ♦ **enki** ♦ **dzsun-en** ♦ **hikinobasi** „tárgyalások elnapolása” [Kósóno hiki nobasi] ♦ **hinobe**

**elnapult lépés** ♦ **fúdzsite** (sógiban)

**elnáspáгол** ♦ **szanzan-niucu** ♦ **taibacu-okuvaeru** (testi fenytést alkalmaz) „Olyan idők jártak, hogy a tanár elnáspáголta a gyereket.” [Szenszeiga kodomoni taibacu-o kuvaeru dzsidaidatta.] ♦ **tataku** „Az öregember botjával jól elnáspáголta a támadó fiattal.” [Ródzsin-va kógekisitekuru vakamono-o cuede tatakinomesita.]

**el nem ért** ♦ **mitóno** „Japán ember által soha el nem ért döntőbe jutásra pályázik.” [Nihondzsinnmitóno kessósinsucu-o mezaszu.]

**el nem fogadás** ♦ **fuvatari**

**elnémít** ♦ **oto-o keszu** „Elnémítottam a tévét.” [Terebino oto-o kesita.] ♦ **oto-o tomeru** „Elnémította a rádiót.” [Radzsiono oto-o tometta.] ♦ **kucsi-o kikenakuszuru** „Az erős fé-

lelem elnémította.” [Amarino kovaszade kucsiga kikenakunatta.] ♦ **sóonszuru** „Elnémítottam a telefonomon a hívásjelzőt.” [Keitaino csakusin-onno sóon-o sita.] ◇ **némitás sóon** „Elnémítottam a tétét.” [Terebi-o sóonnisita.]

**elnémítás** ♦ **kankórei** ♦ **szairensingu** ◇ **gén-elnémítás idensiszairensingu**

**el nem kötelezett** ♦ **hidómei**

**el nem kötelezett ország** ♦ **hidómeikoku**

**el nem kötelezett országok** ♦ **hidómei-sokoku**

**el nem kötelezettség elve** ♦ **hidómeisugi**

**el nem kötelezettség politikája** ♦ **hidóme-iszeiszaku**

**el ne mondd másnak** ♦ **kokodakenohanasi**

**el nem sült lövés** ♦ **fuhacu**

**elnémul** ♦ **otoganakunaru** „A rádió hirtelen elnémult.” [Radzsio-va tocuzenotoganakunatta.] ♦ **kikoenakunaru** „A telefon elnémult.” [Denvaga kikoekunatta.] ♦ **kucsigakikanakunaru** ♦ **kucsi-o cugumu** „A beszélgetőpartnerem hirtelen elnémult.” [Aite-va tocuzenkucsi-o cugunda.] ♦ **koe-o nomu** „Elnémulva hallgattam a történetet.” [Koe-o nonde hanasi-o kiita.] ♦ **kotobagadenakunaru** „A súlyos bírósági ítélet elnémította.” [Kibisii hankecude kotobaga denakunatta.] ♦

**sizumarikaeru** „Az esti utca elnémult.” [Sinjaszono micsi-va sizumarikaetta.] ♦ **fucútonaru** (telefon) „A vezetékes telefonok elnémultak.” [Koteidenva-va fucútonatta.]

**elnémulás** ♦ **fucú**

**elnéptelenedés** ♦ **kaszoka** „Az elnéptelenedés előrehaladt.” [Kaszokaga szuszundeiru.] ◇ **városközpont elnéptelenedése dónacukagensó**

**elnéptelenedett** ♦ **kaszokasita** „elnéptelenedett város” [Kaszokasita macsi]

**elnéptelenedik** ♦ **kaszokaszuru** „Ez a falu elnéptelenedett.” [Kono mura-va kaszokasiteiru.] ♦ **szabireru** „elnéptelenedett falu” [Szabireta mura]

**elnéptelenedve** ♦ **hiszszori**

**elneveti magát** ♦ **sissószuru** „Elnevettem magam, amikor megláttam a kormos arcomat a tükörben.” [Kagamide dzsibunno szuszuketa

kao-o mite sissósita.] ♦ **fukidaszu** (kitör belőle a nevetés) „Elnevettem magam.” [Putto fuki dasita.] ♦ **varaidaszu** „A faarcú őr elnevette magát.” [Muhjódzsónagádómanga varai dasita.] ♦ **varattesimau** „Olyan vicces volt, hogy még a komoly barátom is elnevette magát.” [Okasiszugite madzsimena tomodacsimo varattesimatta.]

**elnevez** ♦ **nazukeru** „A macskát elnevezem Máriának.” [Ano neko-o mariato nazukejő.] ♦ **na-o cukeru** „A kutyát elneveztek Rex-nek.” [Inu-va rekkuszutoiu na-o cukerareta.] ♦ **meidzsiru** ♦ **meimeiszuru** „A szigetet elneveztek Zöld-szigetnek.” [Kono sima-o midoridzsimato meimeisita.]

**elnevezés** ♦ **kosó** ♦ **meisó** „Egységessítették a képzést elnevezését.” [Sikakuno meisó-o tóicusita.] ♦ **jobina** (név) „Mi ennek a módszernek az elnevezése?” [Kono hóhóno jobi nava nandeszuka?] ◇ **hivatalos elnevezés szeisikimeisó** ◇ **japán elnevezés vamei** „növény japán és angol elnevezése” [Sokubucuno vameito eimei] ◇ **másik elnevezés beszó** „A vákum a légüres tér másik elnevezése.” [Bakjúmu-va sinkúno bessódearu.] ◇ **számla elnevezése kandzsókamoku** (könyvvitel) „gépjárművek-szállítóeszközök nevű számla” [Sarjounpangu- kandzsókamoku]

**elnéz** ① **mimacsigaeru** „Elnéztem a naptárt, és vasárnap mentem dolgozni.” [Karendá-o mimacsigaete nicsijóbin sukkinsita.] ② **ómenimiru** „Elnézte neki, hogy hibázott.” [Kare-va kanodzsono sippai-o ómeni mita.] ③ **minogaszu** „Most az egyszer elnézem, hogy késtél.” [Csikoku-va konkaidake minogasiteageru.] ④ **joru** (elmegey) „Elnéztem a barátomhoz.” [Tomodacsino tokoroni jotta.] ⑤ **nagameru** (bámul) „Elnéztem a folyó folyását.” [Kavano nagare-o nagameteita.] ⑥ **me-o hanaszu** „Egy pillanatra elnéztem, és már el is lopták a táskámat.” [Csotto me-o hanasita szukini kabanga nuszumareta.] ⑦ **miru** (néz) „Ahogy elnézem, belőled sem lesz költő.” [Vatasiga miru kagiri, anata-va sidzsinninarenai.] ♦ **asi-o nobaszu** (ellép még valahová) „Hollandiából elnéztem még a szomszédos Belgiumba is.” [Orandakara asi-o nobasite ringokuberugini itta.] ♦ **kankaszuru** (szemet huny) „Elnézte a beosztottja mulasztását.” [Bukano kasicu-o kankasita.] ♦

**kanbenszuru** „Most az egyszer elnézem.” [Kondodake-va kanbensitejaru.] ♦ **fumonifuszu** „Elnézték neki a közokirat-hamisítást.” [Kóbunsokaizan-va fumonni fuszareta.] ♦ **maccsigaeru** (eltéveszt) „Visszafeküdtem, mert elnéztem az órát.” [Dzsikan-o maccsigaetanode, beddono modotta.] ♦ **miszugoszu** „A rendőr elnézte közlekedési vétséget az autósna.” [Keikan-va kócuíhan-o miszugositeageta.] ♦ **mimacsigai-o szuru** „Elnéztem az órát.” [Tokeino mimacsigai-o sitesimatta.] ♦ **mokusiszuru** (szótlanul néz) „Elnézte a szabálysértést.” [Ihan-o mokusisita.] ♦ **juruszu** „Ezt még most elnézem neked.” [Konkaidake jurusiteageru.] ♦ **jósaszuru** „Nem fogom elnézni neked, ha még egyszer bántod a gyereket!” [Kodomonimata te-o agetara jósasainjo.]

**elnézés** ♦ **kanben** ♦ **kan-jó** „Kérem legyen elnéző velem szemben!” [Gokan-jónohodo onegai mósi agemaszu.] ♦ **sinsaku** „A tanár elnézően osztályzott.” [Szenszei-va teszutono szaitenni sinsaku-o kuvaeta.] ♦ **miotosi** (figyelemelkerülés) „A röntgenfelvétel elnézése miatt nem vették idejében észre a betegséget.” [Rentogen-no miotoside bjókiga szókihakken-szarenakatta.] ♦ **mimacsigai** „A szám elnézése miatt megváltozott a végeredmény.” [Szúdzsino mimacsigaide keiszanga kavatta.] ♦ **rjóken**

**elnézést** ♦ **sikkei** „Elnézést!” [Sikkei!] ♦ **sicurei** „Elnézést!” [Sicurei!]

**elnézést a kritikáért** ♦ **bógentasa**

**elnézést a zavarásért** ♦ **odzsamasimaszu**

**elnézést kér** ♦ **ovabiszuru** „Elnézést kérek a késésért!” [Oszokunattakoto-o ovabisimaszu.] ♦ **vabiru** „Elnézést kértem az illetlenségért.” [Burei-o vabita.]

**elnézést kérek** ♦ **sicureisimasita** ♦ **sicureisimaszu**

**elnézhető** ♦ **juruszuru** (megbocsátható) „A halk horkolás még elnézhető.” [Csiiszanaibikinaramada juruszuru.]

**elnéző** ♦ **amai** „Nagyon elnéző a gyerekeivel.” [Szugoku kodomoni amai.] ♦ **ómenimiru** (tolerál) „Legyen elnéző, nem vagyok tökéletes!” [Bokuno itaranai tokoro-o ómeni mite kudaszai.] ♦ **kandzsona** ♦ **kandaina** „Elnéző a

gyerekeivel szemben.” [Kare-va kodomoni kandaidearu.] ♦ **kan-jóna** „A főnököm elnéző ember, nem szokott leszidni, ha egy kicsit hibázom.” [Dzsósi-va kan-jóna hitode, csotto sippaisitemo sikaranai.] ♦ **tegokoro-o kuvaeru** „Elnéző voltam a pontozásnál.” [Szaitenni tegokoro-o kuvaeta.]

**elnézően** ♦ **kandaini** „Elnézően megbocsátotta a beosztottja hibáját.” [Bukano macsigai-o kandaini jurusita.] ♦ **nagaime** „Még fiatal, bánjunk vele elnézően!” [Kare-va mada vakainode nagai memijó.]

**elnőiesedik** ♦ **on-nappokunaru** „A férfi elnőiesedett.” [Otoko-va on-nappokunatta.] ♦ **dzsoszeigajúszejinaru** „Ez a szakma elnőiesedett.” [Kono szenmon-va dzsoszeiga júszejinatta.]

**elnök** ♦ **kaicsó** „Ő a baráti társaság elnöke.” [Kare-va júkókjókaino kaicsódeszu.] ♦ **kaitó** ♦ **gicsó** (ülésvezető) „meggyógyulás elnöke” [Kengikaino gicsó] ♦ **suszaisa** „bizottság elnöke” [Iinkaino suszaisa] ♦ **suszeki** „bizottság elnöke” [Iinkaino suszeki] ♦ **szószai** „A jegybank elnöke ellenezte a kamatemelést.” [Csúóginkóno szószai-va kirino hiki ageni hantaisita.] ♦ **szótó** ♦ **daitórjó** „Ki most az amerikai elnök?” [Amerikano daitórjó-va imadaredeszuka?] ♦ **tódori** (bankelnök) ♦ **puredzsidentó** ♦ **alelnök fukukaicsó** ♦ **alelnök fukugicsó** ♦ **alelnök fukudaitórjó** ♦ **alsóház elnöke sűgiingicsó** ♦ **diáktanács elnöke szeitokaicsó** ♦ **díszelnök mejjokaicsó** ♦ **esküdtész elnök baisincsó** ♦ **felsőház elnök szangiingicsó** ♦ **ideiglenes elnök gicsódairi** ♦ **igazgatótanács elnök torisimarijakukaicsó** ♦ **jegybankelnök csűginszószai** ♦ **vezető elnök sikaisa** ♦ **miniszterelnök szórídaidzsin** „Kineveztek miniszterelnöknek.” [Szórídaidzsinninatta.] ♦ **tiszteletbeli elnök mejjoszószai** ♦ **tiszteletbeli elnök mejjokaicsó** ♦ **végrehajtótanács elnök szómukaicsó**

**elnök és alelnök** ♦ **szeifukugicsó**

**elnök felesége** ♦ **fászuto-redi**

**elnökhelyettes** ♦ **daitórjódairi** ♦ **fukudaitórjó** (alelnök)

**elnöki döntés** ♦ **gicsókeszszai**

**elnöki hivatal** ♦ **daitórjófu**

**elnöki rendszer** ♦ **daitórjószei**

**elnöki rezidencia** ♦ **daitórjókantei**

**elnöki tisztség** ♦ **sikai** „A tanácskozáson elnöki tisztséget tölt be.” [Kaigide sikai-o cuto-meru.]

**elnöki üzenet** ♦ **daitórjónokjóso**

**elnökjelölt** ♦ **daitórjókóho**

**elnök jogköre** ♦ **gicsósokken**

**elnöklet** ♦ **suszai**

**elnököl** ♦ **suszaiszuru** „Értekezletet elnökölt.” [Kaigi-o suszaisita.]

**elnökség** ♦ **gicsódan**

**elnök tanácsosa** ♦ **daitórjóhoszakan**

**elnökválasztás** ♦ **daitórjószen** ♦ **daitórjószenkjo**

**elnök-vezérigazgató** ♦ **daihjótórisimarijaku** (céget képviselő) ♦ **torisimarijakusacsó**

**elnyel** ♦ **kakikeszu** „Alakját elnyelte a köd.” [Kareno szugata-va kirinikaki keszareta.]

♦ **kjúsúszuru** „A vastag szőnyeg elnyelte a léptek hangját.” [Buacui dzsútán-va asioto-o kjúsúsitata.] ♦ **szuikomu** „A repülőgépet elnyelte a felhő.” [Hikóki-va kumoni szui komareta.]

♦ **nomikomu** „Az alakját elnyelte a tömeg.” [Hitogomi-va kanodzsono szugata-o nomi kon-da.] ♦ **nomu** „A hajót elnyelték a hullámok.” [Fune-va namini nomareta.] ♦ **hitonominisuru** „A tenger elnyelte a hajót.” [Umi-va fune-o hitonominisita.] ♦ **boszszuru** „Alakját elnyelte a tömeg.” [Hitogomini szugata-o boh-sita.]

**elnyelés** ♦ **kjúsú**

**elnyelt dózis** ♦ **kjúsúszenrjó** (elnyelt sugárdózis)

**elnyelt sugárdózis** ♦ **kjúsúszenrjó**

**elnyer** ♦ **itomeru** „Elnyerte a nő szívét.” [Kanodzsono kokoro-o itometa.] ♦ **eru** „Elnyerte a nő szerelmét.” [Kanodzsono ai-o eta.] ♦ **kakutokuszuru** „Elnyertem az ösztöndíjat.” [Sógakukin-o kakutokusita.] ♦ **kacsieru** „A vállalat elnyerte a partnerei bizalmát.” [Kaisa-va torihikizsakino sinrai-o kacsita.] ♦ **kacsitoru** „Kártyán elnyerte a pénzemet.” [Kare-va toranpude vatasino okane-o kacsita.] ♦ **dzsusósúszuru** (díjat) „Elnyerte a Nobel-díjat.”

[Nóberu só-o dzsusósúszuru.] ♦ **cunagitomeru** „Elnyertem a nő szívét.” [Kanodzsono kokoro-o cunagi tometa.] ♦ **tószenszuru** „A novella elnyerte az első díjat.” [Sószecu-va ittósóni tószensita.] ♦ **rakuszacuszuru** „Elnyertem az árucikket, amiért licitáltam.” [Szetta sóhin-o rakuszacusita.]

**elnyerés** ♦ **kakutoku** ♦ **kuikomi** „ellenzéki szavazatok elnyerése” [Jatósidsziszó-e no kuikomi]

**elnyeri a pályázatot** ♦ **rakuszacuszuru** „Elnyerte a raktárépítési pályázatot.” [Szókonokenszecuken-o rakuszacusita.]

**elnyeri a szívét** ♦ **kokoro-o iru** „Elnyertem a szerelmem szívét.” [Itosiki monono kokoro-o ita.]

**elnyeri büntetését** ♦ **baszszerareru**

**elnyeri jutalmát** ♦ **mukuvareru** „Erőfeszítése nem nyerte el jutalmát.” [Kareno dorjoku-va mukuvarenakatta.]

**elnyílik** ♦ **szakiovaru** „A virág elnyílt.” [Hanga szaki ovatta.]

**elnyom** ① **oszaeru** „Ez a kenőcs elnyomja a fájdalmat.” [Kono nankó-va itami-o oszaeteiru.]

② **jokuacuszuru** „Az állam elnyomja a polgárokat.” [Szeifu-va kokumin-o jokuacuseiteiru.]

③ **dan-acuszuru** „Ebben az országban elnyomják az etnikai kisebbséget.” [Kono kunide-va sószúminzoku-va dan-acuszareiteiru.]

④ **momikeszu** (elolt) „Elnyomta a cigarettáját.” [Kare-va tabako-o momi kesita.]

⑤ **ucsikeszu** „Az erős fűszerezés elnyomta a marhahús eredeti ízét.” [Cujoi kósinrjó-va gjúnikuno honraino adzsi-o ucsi kesita.]

♦ **aszszacuszuru** „Elnyomta az ellenzék véleményét.” [Jatóno ikeno aszszacusita.] ♦ **aszszuru** „Kisebbségeket elnyomó politikát folytat.” [Sószúminzoku-o ah-szuru szeidzsi-o okonatteiru.]

♦ **aszszei-o kuvaeru** „A zsarnok elnyomta a népet.” [Dokuszaisa-va kokuminni aszszei-o kuvae-ta.]

♦ **appakuszuru** (megnehezít) „Az állam elnyomta a nemzeti kisebbséget.” [Szeifu-va sószúminzokuno szeikacu-o appakusita.]

♦ **oszameru** „A király elnyomta a lázadást.” [Koku-va nairano oszameta.]

♦ **osicubuszuru** „Elnyomja az ellenvéleményeket.” [Hantaiiken-o osicubuszuru.]

♦ **ositodomeru**



„A törvény elnyomta a mozgalmat.” [Hóricu-va undó-o ositodomete.] ♦ **kaburu** (egy időben hallatszik) „Nem értettem mit mond a beszélgetőpartnerem, mert a teherautó hangja elnyomta a beszédét.” [Torakkuno otoga kabutteitanode aiteno hanasi-o kiki torenakatta.] ♦ **koroszu** „Ez a tanítási rendszer elnyomja az diákok tehetségét.” [Kono kjóikuszeido-va szainóo koroszu.] ♦ **siitageru** „Az erősebb elnyomta a gyengébbet.” [Cujoi monoga jovai mono-o siitageta.] ♦ **jokuszeiszuru** „A katonai állam elnyomta a polgárokat.” [Gundzsiszeiken-va kokumin-o jokuszeisita.]

**elnyomás** ① **dan-acu** „politikai elnyomás” [Szeidzsitekina dan-acu] ② **jokuacu** „politikai elnyomás” [Szeidzsitekijokuacu] ♦ **aszszacu** ♦ **aszszzei** ♦ **appaku** (élet megnehezítése) ♦ **iacu** ♦ **kin-acu** „kereszténység elnyomásának fokozása” [Kirisitan kin-acuno kjóka] ♦ **szeiacu** ♦ **jokuszei** ◊ **immunválasz elnyomása men-eki-jokuszei** ◊ **politikai elnyomás dan-acuszeidzsi**

**elnyomó** ♦ **aszszzeisa** ♦ **aszszzeitekina** „elnyomó hatalom” [Aszszzeitekina kenrjoku] ♦ **szapureszszá** ♦ **dan-acutekina** „kormány elnyomó intézkedései” [Szeifuno dan-acutekina kói] ♦ **jokuacusa** ♦ **jokuacutekina** „elnyomó rendszer” [Jokuacutekina taiszei] ♦ **jokuszeisa**

**elnyomó rendszer** ♦ **aszszzei** „Elnyomó rendszert épít ki.” [Aszszzei-o siku.]

**elnyomott** ♦ **hijokuacusa**

**elnyugatosít** ♦ **szejókaszuru**

**elnyújt** ♦ **nobaszu** „Elnyújtotta a beszédet.” [Enzecu-o nobasita.] ♦ **hikinobaszu** „Felesleges kérdésekkel elnyújtották az értekezletet.” [Mudana sicumonde kaigi-va hiki nobaszareta.] ♦ **hipparu** „Elnyújtottam a szavak végét.” [Gobi-o hippatte hacuonsita.]

**elnyújtott** ♦ **kanman-na** „elnyújtott mozgás” [Kanmanna ugoki]

**elnyújtottság** ♦ **kanman** ♦ **manobi** „Elnyújtott hangon válaszolt.” [Manobisita kucsóde kotaeta.]

**elnyújtózik** ♦ **karada-o nobaszu** „Elnyújtóztam az ágyon.” [Beddode karada-o nobasita.]

♦ **neszoberu** „A szőnyegen elnyújtózva olvastam.” [Dzsútande neszoberinagara jondeita.]

**elnyúlik** ♦ **goroneszuru** „A hétvégén elnyúltam a díványon.” [Súmacu-va szofádegoro nesita.]

♦ **nagabiku** „Az előadás elnyúlt.” [Kógi-va nagabiita.] ♦ **neszoberu** „Elnyúlt a díványon.” [Szofáni neszobetta.] ◊ **elnyúlik a földön**

**nobiru** „A megütött férfi elnyúlt a földön.” [Nagurareta otoko-va nobitesimatta.]

**elnyúlik a földön** ♦ **nobiru** „A megütött férfi elnyúlt a földön.” [Nagurareta otoko-va nobitesimatta.]

**elnyű** ♦ **kifuruszu** „Elnyűtte az ingét.” [Kare-va sacu-o kifurusita.] ♦ **hakicubuszu** „Két cipőt nyűvök el egy évben.” [Icsinenni niszokuno kucu-o haki cubuszu.] ♦ **furubokeru** „elnyűtt köpeny” [Furuboketamanto] ♦ **boroboroniszuru** „Elnyűtte a cipőjét.” [Kare-va kucu-o boroboronisita.]

**elnyúhetetlen** ♦ **dzsóbuna** „Ez a cipő elnyúhetetlen.” [Kono kucu-va dzsóbudane.] ♦ **nagamocsiszuru** „Ez a táska elnyúhetetlen.” [Konokaban-va nagamocsiszuru.]

**elnyűtt** ♦ **kifurusita** „Elnyűtt kabátot viselt.” [Kifurusitakóto-o minimatotta.] ♦ **kifurusino** „elnyűtt ing” [Kifurusinosacu] ♦ **kutakutana** „elnyűtt kabát” [Kutakutanakóto] ♦ **kutabireta** „elnyűtt cipő” [Kutabireta kucu] ♦ **boro** „elnyűtt cipő” [Boro gucu] ♦ **boroi** „elnyűtt ruha” [Boroi fuku] ♦ **boroborono** „elnyűtt nadrág” [Boroboronzubon]

**elnyűtt lábbeli** ♦ **hakifurusi**

**elnyűtt zokni** ♦ **hakifurusi**

**elnyűvődik** ♦ **kikuzureru** (ruhát)

**elodáz** ♦ **ujamujaniszuru** „Elodázta a kérdés megoldását.” [Mondai-o ujamujanisita.] ♦ **hikinobaszu** „Elodázta a döntést.” [Kecudan-o hiki nobasita.]

**elodázás** ♦ **hikinobasi** „végkövetkeztetés elodázása” [Keuronno hiki nobasi]

**eloldalog** ♦ **szugoszugotokaeru** „A rabló eloldalgot, mivel semmit sem talált, amit elvihetett volna.” [Nuszumumonogananimonaku dorobó-va szugoszugoto kaetteita.] ♦ **szugoszugotohikiageru**

**elolt** ♦ **kesitomeru** „Eloltották a tüzet.” [Kadzsi-va kesi tomerareta.] ♦ **keszu** „Eloltottam a tüzet.” [Hi-o kesita.] ♦ **sókaszuru** „Eloltották a tüzet.” [Hi-o sókasita.]

**eloltja a gyertyát** ♦ **akari-o keszu**

**eloltja a lámpát** ♦ **akari-o keszu** ♦ **hi-o keszu** „Eloltottam a lámpát a szobában.” [Hejade hi-o kesita.]

**eloltja a villanyt** ♦ **akari-o keszu**

**elolvad** ♦ **szógó-o kuzuszu** „A nagymama elolvad az unokájától.” [Szobo-va magono kao-o miteicumo szógó-o kuzuszu.] ♦ **tokeru** „Elolvadt a hó az udvarban.” [Nivano jukiga toketa.] ♦ **meganai** „Elolvad a cukiságoktól.” [Kanodzso-va kavaiimononi meganai.]

**elolvad a jég** ♦ **kaihjószuru**

**elolvas** ♦ **kaidokuszuru** (megfejt) „Elolvasta a titkos üzenetet.” [Angó-o kaidokusita.] ♦ **dzsukudokuszuru** (figyelmesen) „Érdemes elolvasni ezt a könyvet.” [Kono hon-va dzsukudokuszuru kacsigaaru.] ♦ **haidokuszuru** „Elolvashatom azt a levelet?” [Szono tegami-o haidokusite jorosiideszuka?] ♦ **jomiovaru** (végigolvas) „Elolvastam a levelet.” [Tegami-o jomi ovatta.] ♦ **jomu** (olvas) „Nem tudtam elolvasni az írását.” [Kareno dzsi-va jomenakatta.] ♦ **figyelmesen elolvas szejidokuszuru** „Figyelmesen elolvastam a nehéz mondatot.” [Muzukasii bunsó-o szejidokusita.]

**elolvasandó** ♦ **hicudokuno**

**elolvasás** ♦ **haidoku**

**elolvasott** ♦ **kidokuno**

**elolvaszt** ♦ **tokaszu** „Elolvasztotta a jeget.” [Kóri-o tokasita.]

**elongáció** ♦ **encsó** (meghosszabbítás) ♦ **sin-csó** (kiterjesztés)

**eloroz** ♦ **torikomú** „Elorozta egy ismeretlen zeneszerző zenéjét.” [Mumeino szakkjokukano ongaku-o tori konda.] ♦ **jokodoriszuru** „Egy cápa elorozta a horgász zsákmányát.” [Szame-va curitta szakana-o jokodorisita.]

**elorzás** ♦ **torikomizagi**

**eloszlás** ① **bunpu** „Ez az ábra az éves csapadékeloszlást mutatja.” [Kono zu-va nenkankószuirjóno bunpu-o simesiteimaszu.] ♦ **haifu** ♦ **hjókai** ♦ **arányos eloszlás hireihaibun**

♦ **binominális eloszlás nikóbunpu** ♦ **diszk-rét eloszlás riszanbunpu** ♦ **egyenletes eloszlás icsijóbunpu** ♦ **gyakorisági eloszlás doszúbunpu** ♦ **hőmérséklet-eloszlás ondobunpu** ♦ **légnymáneloszlás kiacuhaicsi** ♦ **normál eloszlás szeikibunpu** ♦ **normális eloszlás szeikibunpu** ♦ **normális eloszlást követ szeikibunpuszuru** „Az adatok normális eloszlást követtek.” [Détá-va szeikibunpusiteita.] ♦ **Piosson-eloszlás poaszonbunpu** ♦ **spektrális eloszlás bunkóbunpu** ♦ **valószínűség-eloszlás kakuricubunpu** ♦ **zónális eloszlás taidzsóbunpu**

**eloszlási ábra** ♦ **bunpuzu** „hőmérséklet-eloszlási ábra” [Kionno bunpuzu]

**eloszlási tartomány** ♦ **bunpuhani**

**eloszlat** ♦ **tadaszu** (félreértést) „Eloszlattam a félreértést.” [Gokai-o tadasita.] ♦ **csiraszu** „A szél eloszlatta a felhőket.” [Kazega kumo-o csirasita.] ♦ **tokiakaszu** „Eloszlatta a gyanút.” [Ginen-o toki akasita.] ♦ **toku** „Eloszlattam a gyanút.” [Utagai-o toita.] ♦ **nuguiszaru** „Eloszlatták a gyanút.” [Givaku-va nugui szarareta.] ♦ **haraszu** „Az új bizonyíték eloszlatta a gyanút.” [Atarasii sóko-va utagai-o harasita.] ♦ **fukitobaszu** „Eloszlattam az aggodalmamat.” [Fuan-o fuki tobasita.] ♦ **fussokuszuru** „Eloszlatta az aggályait.” [Kenen-o fussokusita.]

**eloszlik** ♦ **kieru** „Eloszlott az aggodalma.” [Kareno najami-va sidaini kieta.] ♦ **tokeru** „Minden kétség eloszlott.” [Utagaiga kanzenni toketa.] ♦ **hareru** „Eloszlott a gyanú.” [Utagaiga harena.] ♦ **hjókaiszuru** (elolvad) „Eloszlott a kétsége.” [Karega idaiteita gimón-va hjókaisita.] ♦ **bunpuszuru** „A megfigyelt adatok szabálytalanul oszlottak el.” [Kanszokucsi-va katajotte bunpusiteita.] ♦ **egyenlőtlenül oszlik el henzaiszuru** „A természeti kincsek egyenlőtlenül oszlanak el.” [Ten-nensigen-va henzaisiteiru.]

**eloszlik a gyanú** ♦ **kengigahareru** „Eloszlott a gyilkosság gyanúja.” [Szacudzsinno kengiga harena.]

**eloszt** ♦ **atamavariniszuru** „Elosztottuk a számlát.” [Kandzsó-o atamavarinisisita.] ♦ **ku-baru** „Elosztotta a kártyát.” [Toranpu-o kubatta.] ♦ **torivakeru** „Elosztotta a kenyeret.”

[Pan-o tori vaketa.] ♦ **haibunszuru** „Elosztották a profitot.” [Rieki-va haibunszaretta.] ♦ **furivakeru** „Elosztottam a munkát.” [Sigotono furi vaketa.] ♦ **bunszanszaszeru** „4 pontra elosztottam a terhelést.” [Kadzsu-o jontenni bunszanszaszeta.] ♦ **bunszanszuru** „Elosztották az örökséget.” [Iszan-o bunszansita.] ♦ **buntan-o kimeru** „Elosztották a munkát egymás között.” [Sigotono buntan-o kimeta.] ♦ **bunpaiszuru** „Nehéz elosztani a ritka erőforrásokat.” [Kisóna sigen-o bunpaiszuruno-va muzukasiideszu.] ♦ **bunpuszareru** „A gazdagságot el kellene osztani.” [Tomi-va bunpuszarerubekida.] ♦ **vakeau** „Vacsorára elosztunk egy almát a feleséggel.” [Júgohanni cumato ikkonoringo-o vake au.] ♦ **varu** „A költséget a létszámnak megfelelően elosztottuk.” [Kakatta hijó-o ninzúde vatta.] ◇ **arányosan eloszt hireihaibunszuru** „A népesség arányában osztották el a vakcinákat.” [Vakucsin-o dzsinkóde hireihaibunsita.] ◇ **egyenlően eloszt kinbunszuru** „Egyenlően elosztja a hasznot.” [Rieki-o kinbunszuru.] ◇ **emléktárgyak elosztása katamivake** „A nővéremmel elosztottuk az anyám után hátramaradt emléktárgyakat.” [Aneto hahano katamivake-o sita.] ◇ **testvériesen eloszt jamavakeszuru** „Testvériesen elosztották az árbevételt.” [Ureta daikin-va jamavakesita.]

**elosztás** ♦ **haibun** ♦ **bunpai** „javak elosztása” [Tomino bunpai] ♦ **vari** „fejenkénti elosztás” [Atamavari] ♦ **variate** „munka elosztása” [Sigotono vari ate] ♦ **varifuri** ◇ **arányos elosztás hireihaibun** ◇ **egyenlőtlen elosztás keisahaibun** „segélyek egyenlőtlen elosztása” [Hodzsokinno keisahaibun] ◇ **jövedelemelosztás sotokubunpai** ◇ **kockázat elosztása kikenbunszan**

**elosztási arány** ♦ **anbunricu**

**elosztási csatorna** ♦ **rjúcúkeiro**

**elosztó** ♦ **kóná-tappu** (hálózati T elosztó) ♦ **dengtappu** (hálózati elosztó) ♦ **haikjúgákari** ♦ **habu** (IT) ♦ **bunpaiki** (antenna elosztó)

**elosztóhálózat** ♦ **haifumó** ♦ **rjúcúmó**

**elosztóhely** ♦ **haikjúdzso**

**elosztóközpont** ♦ **súszancsi** „rizselosztó központ” [Komeno súszancsi] ♦ **bucurjúszentá** (árúelosztó központ) ♦ **rjúcúszentá**

**elosztórendszer** ♦ **rjúcúkikó** ♦ **rjúcúsiszitemu**

**elosztószekrény** ♦ **haiszenbako** ♦ **haidenban** (kapcsolótábla)

**elosztószelep** ♦ **bunpaiben**

**elosztott feldolgozás** ♦ **bunszansori**

**elosztott rendszer** ♦ **bunszansiszutemu**

**elosztott villamosenergia-termelés** ♦ **bunszangatadengen**

**eloxál** ♦ **szankahimaku-o sódzsiszaszeru** ♦ **jókjokuszankasoriszuru** „Eloxáltam az alumíniumot.” [Arumino jókjokuszankasorisita.]

**eloxálás** ♦ **arumaitosori** ♦ **jókjokuszanka** ♦ **jókjokuszankasori**

**elő** ♦ **dzsun** (elő-) ◇ **előszerződés dzsunkeijaku** ◇ **most élő zonmeicsúno** „Ő egy most élő japán író.” [Kare-va zonmeicsúno nihonno szakkadeszu.]

**élő** ♦ **ikita** „Elsajátította az élő japán nyelvet.” [Ikita nihongo-o minicuketa.] ♦ **ikiteiru** ♦ **ikeru** „A bonítóreszelék úgy mozgott a meleg levegőtől, mintha élő lenne.” [Necude kacuobusiva ikeruka gotoku ugoiteita.] ♦ **nama** „élő zeneelőadás” [Namaenszó] ♦ **raibu** „élő előadás” [Raibu enszó] ◇ **eltávozik az élők sorából jo-o szaru** „Az öregember eltávozott az élők sorából.” [Ródzsin-va jo-o szatta.]

**előad** ♦ **uszobuku** ♦ **enzuru** „Egy ismert darabot adtak elő.” [Min-naga sitteiru geki-o endzsita.] ♦ **kóenszuru** „Történetet előad.” [Monogatari-o kóenszuru.] ♦ **kógiszuru** „Történelmet adott elő.” [Rekisino kógi-o sita.] ♦ **dzsóenszuru** „Egy ismert darabot adnak elő.” [Sitteiru geki-o dzsóenszuru.] ♦ **mekaszu** „Viccként előadva randira hívtam.” [Dzsódanmekasidetóni szazottemita.] ◇ **újra előad szaienszuru** „Újra előadtak egy régi darabot.” [Mukasino engeki-o szaiensita.]

**előadás** ♦ **engi** „A színész káprázatos előadászt mutatott be.” [Haijú-va szubarasii engi-o miszeta.] ♦ **kóen** (zenei, színházi) „7 óraker kezdődött az előadás.” [Sicsidszikara kóenga

hadzsimatta.] ♦ **kóen** „Gyermeknevelési előadást tart a szülőknek.” [Hogosani ikudzszino kóen-o okonau.] ♦ **kóenkai** ♦ **kógi** (egyetemi) „Egy előadást hallgattam az egyetemen.” [Daigakuno kógi-o kiita.] ♦ **kógjó** ♦ **kósaku** ♦ **kóva** „Az előadó előadását hallgattuk.” [Kószino kóva-o kiita.] ♦ **koma** (egyetemi) „Az egyetemen egy előadás 90 perc.” [Daigakudeva hitokoma kjúdzsupundeszu.] ♦ **dzsóen** (játék) „Az eső miatt a szabadtéri előadás elmaradt.” [Amede okugaidzsóen-va csúsininata.] ♦ **páfómszu** ♦ **happjókai** (betanult mű előadása) „Zongora-előadása volt.” [Karenopiano-no happjókaiagaatta.] ♦ **pafómszu** (színházi) ♦ **rekucsá** ♦ **bábelőadás ningjósibai** ♦ **bábelőadás ningjőgekinokóen** ♦ **bemutató előadás mohan-engi** ♦ **bemutató előadás fúkirikógjó** ♦ **búcsúelőadás intaikógjó** ♦ **cirkuszi előadás szákaszunokóen** ♦ **egy személyes előadás vanman-só** ♦ **előadást tart szekkjószuru** (prédikáció) „Előadást tartott az illetőről.” [Reiginicuite szekkjószita.] ♦ **jótekonysági előadás csariti-só** ♦ **jótekonysági előadás dzsizenkógjó** „Jótekonysági előadást tart.” [Dzsizenkógjó-o ucu.] ♦ **kezdődik az előadás kaienszuru** „Hamaron kezdődik a színházi előadás.” [Butaiga mamonaku kaienszuru.] ♦ **mindenkit felvonultató előadás kaomiszekógjó** ♦ **nyílt előadás kókaikóen** ♦ **nyilvános előadás kókaikógi** ♦ **operaelőadás operanokóen** ♦ **szenvedélyes előadás necuen** ♦ **színházi előadás engeki** ♦ **szóbeli előadás kóen** ♦ **utcai előadás rodsópafómszu** ♦ **vándoreelőadás dzsunkaikógi** ♦ **vándoreelőadás dzsunkaikógjó** ♦ **vándoreelőadás tabikógjó** ♦ **vidéki előadás csihókógjó**

**élő adás** ♦ **namacsúkei** ♦ **namahószó** „A bemondó élő adásban bakizott.” [Anaunszá-va namahószódetocsitta.]

**előadás címe** ♦ **endai**

**előadás elmaradása** ♦ **kjúkó** „Az előadás elmaradt.” [Dzsugjó-va kjúkóninatta.]

**előadás előtti dobszó** ♦ **jaguradaiko**

**előadás hallgatása** ♦ **csókó** (egyetemi)

**előadási jel** ♦ **haszszóigó** (zenében)

**előadásjegyzet** ♦ **kóen-nohikki** ♦ **kóginóto**

**előadás kezdete** ♦ **kaien** ♦ **kaimaku** (felmegy a függöny) „Az előadás délután 6 órakor kezdődik.” [Gogorokudzszino kaimakudeszu.]

**előadás közben** ♦ **dzsóencsú** „Az előadás közben tilos mobiltelefonozni.” [Dzsóencsúkeitaidenvano síjő-va kinsiszareteimaszu.]

**előadás látogatása** ♦ **dzsukó**

**előadásmód** ♦ **geifú** ♦ **szóhó** „hagyományos előadásmód” [Dentószóhó] ♦ **fútei**

**előadás napja** ♦ **sukkóbi**

**előadás-sorozat** ♦ **kóza** „Előadás-sorozaton vesz részt.” [Kóza-o dzsukószuru.] ♦ **renzókukóen** „kutató előadás-sorozata” [Kenkjúsanijoru renzókukóen]

**előadás-sorozat indítása** ♦ **kaikó**

**előadás tartása** ♦ **sukkó**

**előadás-technika** ♦ **enszógikó** (zenei)

**előadást hallgat** ♦ **csókószuru**

**előadást néz** ♦ **kangekiszuru** (színházi) „Kabukielőadást néz.” [Kabuki-o kangekiszuru.]

**előadást tart** ♦ **kóenszuru** „Bábelőadást tart.” [Ningjőgeki-o kóenszuru.] ♦ **kóenszuru** „Az író előadást tartott a regényírás technikájáról.” [Szakka-va sószecuno kaki katanicuite kóensita.] ♦ **kógiszuru** „A tanár előadást tartott.” [Szenszei-va kógisita.] ♦ **kódzsiru** „Fizika előadást tartott.” [Bucurigaku-o kódzsita.] ♦ **sukkószuru** „Kedden azon az egyetemen tartok előadást.” [Kajóbiano daigakuni sukkószuru.] ♦ **szekkjószuru** (prédikáció) „Előadást tartott az illetőről.” [Reiginicuite szekkjószita.]

**előadás vége** ♦ **súen** ♦ **heimaku** (lemegy a függöny)

**előadás véget ér** ♦ **ucsidaszu**

**előadás végét jelző dob** ♦ **ucsidasidaiko**

**előadás szüneteltetése** ♦ **kjúen**

**előadó** ♦ **engisa** ♦ **endzsa** ♦ **enszóka** „Annak az előadónak a koncertje mindig csodálatos.” [Ano enszókanokonszátó-va icumoszubarasii.] ♦ **enszósa** (hangszeren játszó) ♦ **kóensa** ♦ **kósi** „Annak az előadónak az óráit nagyon szeretik.” [Ano kószino dzsugjó-va ninkigaaru.] ♦ **szupiká** ♦ **happjósa** ♦ **pafóma**

♦ **jakusa** (színész) ◇ meghívott előadó **kja-kuinkósi**

**előadóest** ♦ **riszaitaru**

**előadóművész** ♦ **ácsiszuto** ♦ **engisa** ♦ **geinin** ♦ **geinódzsin** ♦ **sucuensa** ♦ **pafómá**

**előadó-művészet** ♦ **engidzsucu** ♦ **engei** ♦ **geinó** ♦ **butaigeidzsucu** ♦ **júgei** ◇ helyi előadó-művészet **kjódogeinó**

**előadóterem** ♦ **kaidzso** (művészeti) „színház előadóterme” [Hageno kaidzso] ♦ **kógisucu** ♦ **kódó** (egyetemi) ◇ **emelkedő előadóterem kaidankjósi**

**előadóverseny** ♦ **kjóen**

**előagy** ♦ **zennó**

**élő áldozat** ♦ **ikenie** „Élő áldozatot mutat be.” [Ike nieni szaszageru.]

**előáll** ♦ **bucsiageru** (merészen) ♦ **mósiireru** „Egy javaslattal állt elő.” [Teian-o mósi ireta.] ◇ **merészen előáll bucsiageru** „Háromnapos munkahét merész ötletével állt elő.” [Súkjú-mikkaszaino dónjúkószó-o bucsi ageta.]

**előállít** ♦ **szansucuszuru** „Tejtermékeket állít elő.” [Njúszeihin-o szansucuszuru.] ♦ **szeiszanszuru** (termel) „Ez a vállalat kozmetikai szereket állít elő.” [Kono kigjó-va kesóhin-o szeiszansiteiru.] ♦ **szeiszaiszuru** (teremt) „Új vegyületet állított elő.” [Atarasii kagóbucuo szeiszaisita.] ♦ **szeizószuru** (gyárt) „Ez a gyár benzint állít elő.” [Kono kódzso-va gaszorin-o szeizósiteiru.] ♦ **taihoszuru** „A rendőrség a tettest előállította.” [Keiszacu-va han-nin-o taihosita.] ♦ **cukuridaszu** „A bojler meleg vizet állít elő.” [Kjúútóki-va oju-o cukuridaszu.] ♦ **cukuru** (csinál) „Ez a gyár homokból üveget állít elő.” [Kono kódzso-va szunakaragaraszuo-cukutteiru.]

**előállítási hely** ♦ **szanszei** (kitenyésztes) ♦ **szeiszán** ♦ **szeiszzei** (teremtés) ♦ **szeizó** (gyártás) ♦ **szószei** ♦ **taiho** ♦ **cukuridaszu-koto**

**előállítási hely** ♦ **szanszei** ♦ **szeiszanszei**

**előállítási költség** ♦ **szeiszanszei**

**előanyag** ♦ **zenkutai** ◇ **enzim-előanyag kószozenkutai**

**élő baktérium** ♦ **szeikin**

**előbányász** ♦ **aszatetoridaszu** „Előbányásztam egy régi fényképet a fiókból.” [Hiki dasi-o aszatte, mukasino sasin-o tori dasita.]

**előbányászik** ♦ **horidaszu** „A lomok közül előbányásztam a régi fényképezőgépetem.” [Garakutakara mukasicukatteitakamera-o hori dasita.]

**előbb** ♦ **ima** „Mit mondtál az előbb?” [Imananto itta?] ♦ **szaki** „Mi volt előbb, a tyúk vagy a tojás?” [Nivatoriga szakika tamagoga szakika?] ♦ **szakini** „Ne halj meg előbb, mint én!” [Vatasijori szakini sinanaide!] ♦ **szakihodo** „Szátónak hívnak, én telefonáltam az előbb.” [Szakihodo denvasita szatóto mósimaszu.] ♦ **szen** ♦ **hajakereba** „Minél előbb, annál jobb.” [Hajakereba hajaihodoii.] ♦ **hajameni** „Ma előbb mentem haza.” [Kjóhajameni kitakusita.] ♦ **jorihajaku** „Előbb jöttem, mint ő.” [Vatasi-va karejori hajaku kita.] ◇ **minél előbb szukosidemohajaku** „Telefonhívást várok, minél előbb haza kell érnem.” [Denva-omatteirukara szukosidemo hajaku ucusini kaeranakja.] ◇ **minél előbb icsinicsimohajaku** „Szeretném, ha minél előbb véget érne a háború.” [Szenszóga icsinicsimo hajaku ovatte hosii.] ◇ **mondhat előbb is mósiokureru** (késve szól) „Mondhattam volna előbb is, de a jövő hónapban megnősülök.” [Mósi okuremasitaga raigecukekkonsimaszu.]

**előbb a kicsi, aztán a nagy** ♦ **daidzsinomatenosódzsi**

**előbb a munka, aztán a szórakozás** ♦ **szenjúkóraku**

**előbb cselekszik, aztán gondolkodik** ♦ **kucsijoriszakinitegaderu**

**előbb elmegy** ♦ **szótaiszuru** „Belézasodtam a munkahelyemen, és előbb mentem el.” [Kaisade necu-o dasite szótaitsita.]

**előbbi** ♦ **zensa** „Az előbbihez képest az utóbbit jobban szeretem.” [Zensajori kósano kataga szuki.] ♦ **maeno** (megelőző) „Visszahelyezte a kapcsolót az előbbi állapotába.” [Szuicscsi-o maeno dzsótaini modosita.]

**előbbi mondat** ♦ **zenbun**

**előbb induló** ♦ **szenpacu** „előbb és később induló vonat” [Szenpacudensato kóhacudensa]

**előbb induló csapat** ♦ **szenpacutai** „A később induló csapat csatlakozott az előbb indulókhoz.” [Kóhacutai-va szenpacutaini górxúsita.]

**előbb jött** ♦ **szenpai** „Megkérdeztem az előbb jött kollégámat, hogyan kell csinálni.” [Jari kata-o szenpainei kiita.]

**előbb kezdés** ♦ **szenpacu** „előbb kezdő játékosok” [Szenpacumenbá]

**előbb létezés** ♦ **zenszeszeizon**

**előbb meghal** ♦ **szakidacu** „Szomorú a férjet hátrahagyva előbb meghalni.” [Otto-o nokosite szakidacuno-va kokoronokorideszu.]

**előbb piacra kerül** ♦ **szenpacu** „előbb piacra került termék” [Szenpacuno szeihin]

**előbb szerez** ♦ **szensuszuru** „Ez a versenyző előbb szerzett pontot.” [Kono szensu-va itten-o szensusita.]

**előbb szerzés** ♦ **szensu**

**előbb szerzett pont** ♦ **szensutokuten** „Előbb szerzett pontot.” [Szensutokuten-o ageta.]

**előbb született** ♦ **szenpai** „Az egy évvel előbb születetteket is mindig magázom.” [Icsinuenue no szenpainei taisitemoicumo keigo-o cukau.]

**előbb-utóbb** ♦ **imani** „Előbb-utóbb rájössz majd.” [Imani vakarujó.] ♦ **oszokarehajakare** (ügyis) „Az ember előbb-utóbb ügyis meghal.” [Ningen-va oszokare hajakare sinu.] ♦ **szóban** „Az autokratikus rendszer előbb-utóbb összeomlik.” [Dokuszaiszeiken-va szóbankanarazu hókaiszuru.] ♦ **szonócsi** „Előbb-utóbb jelentkezni fog.” [Szonócsi renrakuga kuruto omoimaszu.] ♦ **tókarazu** „Ha így folytatod, előbb-utóbb megbetegszel.” [Konomamadato, tókarazu bjókininarudesó.]

**előbb-utóbb haszon is lesz** ♦ **szonsitetokutore**

**előbél** ♦ **zencsó**

**élőben** ♦ **namade** „Élőben néztem a focimeccset.” [Szakkágému-o namade mita.]

**élő betűkép** ♦ **hitomodzsi** „Ötszáz emberes élő betűképet csináltak.” [Gohjakuninno hitomodzsi-o kanszeiszaszeta.]

**előbuggyan** ♦ **vakideru** „A szikla hasadékból meleg víz buggyan elő.” [Ivano kirecukara neszszuiga vaki deteiru.]

**előbújik** ♦ **detekuru** „Az elveszettnek hitt alkatrész előbújt az asztal mögül.” [Nakusitoto omotteita buhinga cukueno okukara detekita.]  
♦ **időnként előbújik csiracsira** „A nap időnként előbújt a felhők mögül.” [Kumono aimakaranó tajjógacsiracsira mieta.]

**előbukkan** ♦ **ukiagaru** „A ködből előbukkant egy biciklista.” [Kirino nakakara dzsitiszaga uki agatta.] ♦ **uku** (felszínre tör) „Megdörzsöltem, és előbukkant a minta.” [Kezuttara mojóga uitekita.] ♦ **sucugenszuru** „A felhők mögül előbukkant a nap.” [Kumono usirokara tajjóga sucugensita.] ♦ **hirtelen előbukkan nuttoaravareru** „A leshelyéről hirtelen előbukkant egy rendőr.” [Keiszacu-va monokagekaranutto aravareta.]

**előbukkanás** ♦ **sucugen** „Az új adatok előbukkanása után megváltozott a véleménye.” [Sindzsóhóno sucugenno atode ikenga kavatta.]

**előcenzúra** ♦ **dzsizenken-ecu**

**előcsal** ♦ **obikidaszu** „Előcsalta a rejtekhelyéről.” [Kare-o kakure gakaraobiki dasita.]

**elő csali** ♦ **ikie**

**előcsapat** ♦ **zen-eibutai**

**előcsarnok** ♦ **raundzsi** ♦ **robi** „színház előcsarnoka” [Gekidzsónoróbi]

**előcsatározás** ♦ **zensószen** „Elkezdődött a választások előcsatározása.” [Szenkjono zensószena hadzsimatta.]

**előd** ♦ **ganszo** „Ez a kocsis az elektromos autók elődje.” [Kono kuruma-va denkidzsidósano ganzodearu.] ♦ **szendzsin** „Követi elődeit.” [Szendzsinno ato-o tadoru.] ♦ **zensin** „szervezet elődje” [Szosikino zensin] ♦ **szendacu** ♦ **szoszen** „Büszke vagyok az elődeimre.” [Szoszen-o hokorini omotteiru.]

**elődei hibájába esik** ♦ **zensanotecu-o fumu** ♦ **zentecu-o fumu** „Elődeim hibájába estem.” [Zentecu-o fundesimatta.]

**elődje hibájába esik** ♦ **tecu-o fumu** „Vigyázz, hogy ne ess elődöd hibájába!” [Zenninsano tecu-o fumanajjóni ki-o cukete!]

**élő dolog** ♦ **ikimono** „A drón olyan, mintha élne.” [Dorón-va iki mononojóda.]

**elődök hatása** ♦ **jokó** ♦ **jotoku**

**elődöntő** ♦ **dzsunkessó** (döntő előtti mérkőzés) „A csapat eljutott az elődöntőig.” [Csímu-va dzsunkessóni szuszunda.] ♦ **szemifainaru**

**elődsejt** ♦ **zenkuszaibó**

**előélet** ♦ **kako** (múlt) „Büntetlen előélete van.” [Kakoni keibacu-o uketeinai.] ♦ **keireki** „Az önéletrajzában a szakmai előéletéről írt.” [Rirekisoni sokumukeirekinicuite kaita.] ♦ **zensin** (előző önmaga) ♦ **zenreki** „Büntetett előélete van.” [Zenrekiagaaru.] ♦ **büntetett előélet hanzaireki** ♦ **büntetett előélet zenka** ♦ **bűnügyi előélet hanreki**

**élő előadás** ♦ **dzsicuen** „Élő zeneelőadást hallgattam.” [Ongakuno dzsicuen-o kiita.]

**előember** ♦ **gendzsín** ♦ **kínai előember pekingendzsín** (Homo erectus pekinensis)

**élő ember** ♦ **szeikacusa** (valamin élő személy) ♦ **befektetéseiből élő ember kinriszeikacusa** ♦ **utcán élő ember rodzsószeikacusa**

**élő ember megvilágosodása** ♦ **szokusin dzsóbucu**

**előerősítő** ♦ **purianpu**

**előérzet** ♦ **jokan** „Rossz előérzetem támadt.” [Varui jokangasita.] ♦ **rossz előérzet varuijokan** „Rossz előérzetem támadt, amikor hirtelen elhallgattak az állatok.” [Dóbucutacsiga kjúni sizukaninatta toki, varui jokangasita.] ♦ **rossz előérzet ijanajokan** „Hazátérve rossz előérzetem támadt, mert nyitva volt az ajtó.” [Ieni cuitaradoaga hiraiteite, ijana jokangasita.] ♦ **rossz előérzete van ajabumu** „Rossz előérzetem volt az állami intézkedésekkel szemben.” [Szeifuno szeiszaku-o ajabundeiru.]

**előeste** ♦ **ibu** ♦ **zen-ja** „Karácsony előestéjén feldíszítettük a fenyőfát.” [Kuriszumasuno zen-jani-va kuriszumasucurí-o kazatta.]

**előest ünnepsége** ♦ **zen-jaszai**

**előétel** ♦ **otósi** (étvágygerjesztő) ♦ **zenszai** „Előételként együnk sonkaszeletet!” [Zenszaini-va namahamu-o tanomimasó.] ♦

**cukidasi** ♦ **tósi** (étvágygerjesztő) ♦ **vegyes előétel ódoburu** (hors d'oeuvre)

**elő fa** ♦ **tacsiki** ♦ **namaki**

**előfájdalom** ♦ **zenkudzszincú** (szülési)

**előfeltétel** ♦ **kakaszenai** (elengedhetetlen) „Ehhez a munkához az angol nyelvtudás előfeltétel.” [Kono sigoto-o ukeruni-va eigo-va kakaszenai.] ♦ **zentei** „Anyagi előfeltételek megletével tárgyalt.” [Keizairjoku-o zenteitosite hanasi-o szuszumeta.] ♦ **hicujódzsóken** „Az öröklés előfeltételei a következők.” [Szózokuszurutameni cugino dzsókenga hicujódeszu.] ♦ **fontos előfeltétel daizentei** ♦ **vizsgálás előfeltételei dzsukensikaku**

**előfeszítő feszültség** ♦ **baiaszu** (elektronikai)

**előfeszültség** ♦ **baiaszu** (elektronikai)

**előfizet** ♦ **kanjúszuru** „Előfizettem az internetre.” [Intánettoni kanjúsita.] ♦ **keijaku-oszuru** (szerződést köt) „Előfizettem az internetre.” [Intánettono keijaku-o sita.] ♦ **kódokuszuru** (újságra) „Előfizetek a reggeli újságra.” [Csókanno kódoku-o siteiru.] ♦ **kódokumósikomu** „Előfizettem az újságra.” [Sinbunno kódoku-o mósi konda.] ♦ **teikikódokuszuru** (újságot) „Előfizetek egy újságra.” [Sinbunno hitocu teikikódokusiteiru.] ♦ **újság-előfizetés sinbun-nomósikomi** „Előfizettem az esti hírlapra.” [Júkanno mósi komi-o sita.]

**előfizetés** ♦ **kanjú** ♦ **keijaku** (szerződés) „Szélessávú internet-előfizetésem van.” [Buródobandointánettono keijaku-o siteiru.] ♦ **kódokodu** (újságra) „Felmondtam az újság-előfizetésem.” [Sinbunno kódoku-o jameta.] ♦ **teikikódokodu** „Lemondtam az újság-előfizetésem.” [Sinbunno teikikódoku-o jame-ta.] ♦ **jojakukódokodu** „előfizetés a folyóíratra” [Zassino jojakukódokodu] ♦ **televízió-előfizetés dzsusinkeijaku** ♦ **újság-előfizetés sinbun-nomósikomi** „Előfizettem az esti hírlapra.” [Júkanno mósi komi-o sita.]

**előfizetés díj** ♦ **dzsusinrjó**

**előfizetési telefon** ♦ **kanjúdenva**

**előfizetési díj** ♦ **kódokurjó** ♦ **NHK-előfizetési díj enuecssikédzsusinrjó** ♦ **NHK-előfizetési díj enueicsikédzsusinrjó** ♦ **rádió-előfizetési díj radzsiodzsusinrjó**

◇ **televízió-előfizetési díj terebidzsusinrjó** ◇ **tévé-előfizetési díj terebidzsusinrjó**

**előfizető** ◇ **kanjúsa** „mobiltelefon-előfizető” [Keitaidenvakanjúsa] ◇ **keijakusa** (szerző-dő) ◇ **kódokusa** (újság-előfizető) ◇ **teikikódokusa** (újság-előfizető) ◇ **állandó előfizető dzsódzsidokokusa** ◇ **telefon-előfizető denvakanjúsa** ◇ **televízió-előfizető dzsusinkeijakusa** ◇ **újság-előfizető teiki-kódokusa**

**élő fog** ◇ **szeikacusi** (nem gyökerkezelt)

**előfoglalás** ◇ **mauriken** (előre vett jegy)

**előfordul** ◇ **okoriuru** „Ez ritkán fordul elő.” [Mareni okoriurukotodeszu.] ◇ **okoru** „Ez gyakran előfordul velem.” [Kore-va vatasinijoku okorukotodeszu.] ◇ **szanszuru** (termelő-dik) „természetben előforduló mágnes” [Sizeni szanszuru dzsisaku] ◇ **együtt fordul élő kjókiszuru** ◇ **gyakran előfordul tahacuszuru** (gyakori) „Gyakran előfordul ez a hiba.” [Konoerága tahacusi-teuru.] ◇ **gyakran előfordul jokuaruhanasi** „Gyakran előfordul, hogy akkor találunk meg valamit, ha már nem keressük.” [Szagaszuno-o jameta tokimicukarukoto-va jokuaru hanasi.] ◇ **időnként előfordul szanpacuszuru** ◇ **újra előfordul szaihacuszuru** „Újra előfordult a bal eset.” [Dzsikoga szaihacusi.]

**előfordulás** ◇ **sucudo** ◇ **szeiszoku** ◇ **gyakori előfordulás hinsucu** ◇ **időnkénti előfordulás szanpacu**

**előfordulási arány** ◇ **szonzaihi**

**előfordulási gyakoriság** ◇ **hinsucudo**

**előfordulási ráta** ◇ **haszszeiricu**

**előfordulhat** ◇ **kotogaaru** „Előfordulhat, hogy változik a program.” [Jotei-o henkószuru kotogaarimaszu.]

**előforduló** ◇ **mirareru** „férfiaknál előforduló betegség” [Danszeini óku mirareru sikkán]

**élő fosszília** ◇ **ikitakaszeki**

**előfőz** ◇ **jugaku** „Előfőztem a bambuszajtást.” [Takenoko-o jugaita.]

**előfutam** ◇ **joszen**

**előfutár** ◇ **szakigake** „kor előfutára” [Dzsidaino szakigake] ◇ **senkusa** ◇ **szoszszen-**

**sa** ◇ **hasiri** „Ez a ruha a közelgő divat előfutára.” [Kono jófuku-va rjúkónohasirida.] ◇ **maebure** „A múlt heti kis földrengés az igazi előfutára volt.” [Szensúno csiiszai dzsisin-va honsinno maeburedatta.]

**előgerinchúrosok** ◇ **biszakudóbucamon** (Urochordata) ◇ **biszakurui** ◇ **hinódóbucamon** (Urochordata) ◇ **hinóru**

**előgyújtás** ◇ **kaszócsakka** ◇ **kaszótenka**

**előhad** ◇ **szenkenbutai** ◇ **szenpó**

**elő hal** ◇ **ikeuo** ◇ **kacugjo** ◇ **namazakana**

**előhalból készült szasimi** ◇ **ikezukuri**

**előhalott** ◇ **ikirusikabane** ◇ **ikerusikabane** „Mióta a férje megcsalta, előhalott lett.” [Otonni uragirarete irai, vatasi-va ikeru sikabaneto kasi-teuru.]

**előhal tároló** ◇ **ikeszu**

**előhal-tartály** ◇ **szuiszó**

**elő hang** ◇ **nikuszei** „Még sohasem hallottam ezt a színészt élőben.” [Kono hajjúno nikuszei-o kiitakotoganai.]

**előharc** ◇ **zen-eiszen**

**előhely** ◇ **szeiikucsi** (növény lakóhelye) ◇ **szeiszokucsi** (élőlény lakóhelye) ◇ **biotópu** (biotóp) ◇ **mikroelőhely biszeiszokucsi** ◇ **mikroelőhely biszeiszeiikucsi** (növényé) ◇ **természetes élőhely sizen-noszeiszokucsi**

**előhelyül választ** ◇ **szumu** „Ez az állat az erdőt választja élőhelyéül.” [Kono dóbucu-va morini szundeiru.]

**előhív** ◇ **aburidaszu** „Melegítve előhívtam a mintát.” [Necu-o kuvaete mojó-o aburi dasita.] ◇ **omoidaszaszeru** (felidéz) „Bocsánat, hogy ilyen rossz emléket hívtam elő.” [Varui kioku-o omoi dasaszetogomen-naszai.] ◇ **genzószuru** (filmet) „Kérem, hívja elő ezt a filmet!” [Konofirumu-o genzósite kudaszai!] ◇ **jobidaszu** (kihív) „Előhívta a feleségét a konyhából.” [Daidokorokara cuma-o jobi dasita.] ◇ **jobimodoszu** „Ez a tűzijáték előhívja a régi emlékeimet.” [Kono hanabi-va mukasino kioku-o jobi modoszu.] ◇ **jomidaszu** „Előhívta a számítógépből az adatokat.” [Konpjútákaradéta-o jomi dasita.]



**előhívás** ♦ **kanki** ♦ **genzó** ♦ **jomidasi** (adat-előhívás) „memóriaadat előhívása” [Memori dzsöhóno jomi dasi]

**előhívó** ♦ **genzóeki** (fényképészeti)

**előhívóhely** ♦ **genzóso**

**előhívószám** ♦ **kjokuban**

**előhívószerszám** ♦ **genzóeki** (fényképészeti) ♦ **di-beroppá**

**előhívótál** ♦ **genzózara**

**előhoz** ♦ **curetekeru** (előráncigál) „Előhozták a rabot.” [Súdzsin-va curetekorareta.] ♦ **hikidaszu** „Lassan sütve az olajon, előhoztam az alapanyag édes ízét.” [Dzsikkurito itamete szozaino amami-o hiki dasita.] ♦ **mottekeru** „Előhozott egy széket a szobából.” [Hejakara iszu-o motte kita.]

**előhozakodik** ♦ **kiridaszu** „Nehéz előhozakodni a szüleink előtt ezzel a témával.” [Kore-va ojani kiri dasiniku hanasidaszu.] ♦ **daszu** „Előhozakodtam egy új témával.” [Atarasii vadai-o dasita.] ♦ **hiszszageru** „Egy új alkotással hozakodott elő.” [Sinszaku-o hiszszage-ta.] ♦ **mocsikomu** „Házassági ajánlattal hozakodik elő.” [Endan-o moci komu.] ♦ **mocsidaszu** „A végén ezzel a témával hozakodott elő.” [Kare-va saigonikono vadai-o moci dasimasi-ta.]

**előhozza a gyanakvás ördögét** ♦ **gisin-anki-o sózu** „Egyetlen megjegyzésével előhozta a gyanakvás ördögét.” [Kanodzsono hitokotoga gen-inde gisin-anki-o sódzsita.]

**előhúz** ♦ **toridaszu** „A zsebéből előhúzott egy névkártyát.” [Pokettokara meisi-o tori dasita.] ♦ **nuku** „Előhúzta a kardját.” [Kare-va katana-o nuita.] ♦ **hikinuku** „A zsebéből előhúzott egy pisztolyt.” [Pokettokarapiszutoru-o hiki nuita.] ♦ **hipparidaszu** „Előhúztam a zsebkendőt a zsebemből.” [Pokettokarahankacsi-o hippari dasita.]

**előhúttés** ♦ **jorei**

**előidejű melléknévi igenév** ♦ **kakobunsi**

**előidézés** ♦ **okoszu** „Gazdasági válságot idéz elő.” [Keizaikiki-o okoszu.] ♦ **sóraiszuru** „saját maga által előidézett baleset” [Mizukara sóraisita dzsiko] ♦ **hikiokoszu** „A zajártalom betegséget is előidézhethet.” [Szóon-va bjóki-o hiki oko-

szu baaimoaru.] ♦ **makiokoszu** „A játékgyártó társadalmi jelenséget idézett elő.” [Gému gaisa-va sakaigensó-o maki okosita.] ♦ **motaraszu** „A jegybank intézkedése válságot idézett elő.” [Csúgíngkóno szeiszaku-va fukeiki-o motarasi-ta.]

**előidézés** ♦ **sórai** ♦ **júhacu**

**előidézi a halálát** ♦ **si-o maneku**

**előír** ♦ **kiteiszuru** „Előírták, hogy három napon belül lehet fellebbezni.” [Mikkainaidattara dzsószoodekiruto kiteiszareteimaszu.] ♦ **gimuzukeru** (kötelezővé tesz) „Az orvos előírta, hogy naponta egy órát sétáljak.” [Isa-va icinicsiicsi-dzsikanno szanpo-o gimuzuketa.] ♦ **szadameru** „Ezt törvény írja elő.” [Kore-va hóricude szadamerareteiru.] ♦ **sohószuru** (felír) „Az orvos egy napra 3 szem gyógyszert írt elő.” [Isa-va kuszuri-o icinicsiszan dzsósóhósita.]

**előírányoz** ♦ **keikakuszuru** (tervez) „Erdőfejesztést irányoztak elő.” [Sinrinno kaihacu-o keikakusiteiru.] ♦ **dzsútószuru** (elkülönít) „A költségvetés öt százalékát oktatásra irányozták elő.” [Joszanno gopászentó-o kjóikuni dzsútószuru.]

**előírányzat** ♦ **hósin** „közigazgatási reform előírányzata” [Gjószeikaikakuno hósin] ◊ **költ-ségvetési előírányzat** **joszankjóso**

**előírányzott összeg** ♦ **dzsútókin**

**előírás** ♦ **kikaku** „előírásoknak nem megfelelő élelmiszer” [Kikakuni avanai sokuhin] ♦ **kidzsun** „Eltér a nemzetközi előírásoktól.” [Kokuszaikidzsunkara icudacuseiteiru.] ♦ **kitei** „Előírás szerint járt el.” [Kare-va kiteini sitagatte kódósita.] ♦ **dzsószeiki** „Fontos az előírás, de vigyünk bele egy kis eredetiséget is!” [Dzsószeikidórimo taiszecedaga, dokuszószeimo tori iremasó.] ♦ **sohó** ♦ **csúi** (figyelmeztetés) „Bertartotta a biztonsági előírásokat.” [Anzensúio mamotta.] ◊ **építészeti előírás** **kencsikukidzsun** „A földrengés után megszigorították az építészeti előírásokat.” [Dzsisinno ato, kencsikukidzsunga kjókaszareta.] ◊ **földrengés-biztonsági előírás** **taisinkidzsun** „faépületek földrengés-biztonsági előírása” [Mokuzóno taisinkidzsun] ◊ **hatályos előírás** **genkókitei** ◊ **minőségi előírás** **hinsicukikaku** ◊ **munkahelyi előírás** **súgjókitei** ◊ **munkavédelmi előírás** **ródóanzenkidzsun** (munkavé-

delmi szabvány) ◇ vízminőségi előírás **szuicsucikidzsun**

**előírásban rögzít** ◆ **kikakukaszuru** „Előírásban rögzítették az élelmiszer kalciumtartalmát.” [Sokuhinnokarusiumu gan-jürjó-o kikakukasita.]

**előírásokat betű szerint vevő sztrájk** ◆ **dzsunpótószó** (munkalassító sztrájk)

**előírásos** ◆ **katadórino** „Csak olyan munkát tud végezni, ami elő van írva.” [Kare-va katadórino sigotosikadekinai.] ◆ **kidzsun-no** ◆ **dzsoszékidórino** ◆ **szeisikina** „Előírásos módon járt el.” [Szeisikina tedzsun-o funda.] ◆ **honsiki** „Előírásos módon vette fel a kimonót.” [Kimono-o honsikini kikonasita.]

**előírásosan** ◆ **kidzsundóri** „Előírásosan végrehajtotta a járványügyi intézkedéseket.” [Kanszen-jobótaiszaku-o kidzsundóri dzsissisita.]

**előírásos forma** ◆ **honsiki**

**előírást hoz** ◆ **kidzsun-o mókeru** (bevezet) „Új előírást hoztak.” [Atarasii kidzsun-o móketa.]

**előírástól eltérő** ◆ **kikakugai** „előírástól eltérő zöltség” [Kikakugaijaszai]

**előíró nyelvészet** ◆ **kihangengogaku**

**előíró nyelvtan** ◆ **kihanbunpó**

**előírt** ◆ **itteino** „Az előírt procedura szerint lépjenek az országba!” [Itteino tecuzukini sitagatte njúkokusitekudaszai.] ◆ **kidzsun-no** (előírásos) ◆ **kiteino** „előírt formátum” [Kiteino sosiki] ◆ **szadamatta** „Az operátor az előírt procedura szerint ismételte a kérdéseit.” [Operétága szadamatta tedzsunde sicumon-o kuri kasesita.]

**előírt étrend** ◆ **kiteisoku** „A beteg előírt étrenden van.” [Kandzsa-va kiteisoku-o toranakerebanaranai.]

**előírt forma** ◆ **teisiki**

**előírt formátum** ◆ **sosiki** „Az előírt formátumban bevittem az adatokat a gépbe.” [Konpjútánidéta-o sosikidórini njúrjokusita.]

**előírtnál kevesebb súly** ◆ **rjőmebuszoku** „áru előírtnál kevesebb súly” [Sóhinno rjőmebuszoku]

**előírt öltözék** ◆ **doreszukódo**

**előírt tanterv** ◆ **szeika** „előírt tanterven kívüli tárgy” [Szeikagaino kamoku]

**előismeret** ◆ **jobicsisiki**

**elő isten** ◆ **ikigami**

**élő isten** ◆ **arahitogami**

**előital** ◆ **aperitif**

**előítélet** ◆ **kóo** „Az előítéleteitől megszabadulva, objektíven írta a cikket.” [Kóono nen-o szutete kjakkantekini kidzsi-o kaita.] ◆ **koteikanen** ◆ **szennjúkan** ◆ **szennjúsu** ◆ **henken** „Nincsenek előítéletei vele szemben.” [Kareni taisite henken-va nai.] ◇ **előítélettel néz iromeganedemiru** „Előítélettel néz a leendő vejére.” [Kanodzso-va iromeganede muszumono kon-jakusa-o miteiru.] ◇ **faji előítélet dzsinsutekinahenken** ◇ **vak előítélet kuvazugirai**

**előítélete van** ◆ **henken-o mocu** „Rossz előítéletem volt a könyvével szemben.” [Kareno honnijokaranu henken-o motteita.]

**előítélettel néz** ◆ **iromeganedemiru** „Előítélettel néz a leendő vejére.” [Kanodzso-va iromeganede muszumono kon-jakusa-o miteiru.]

**előjáték** ◆ **dzso** ◆ **dzsoszó** ◆ **dzsomaku** (színházi, operai) ◆ **zengi** (szexuális) ◆ **zenszókjoku** (zenei) ◆ **purerjúdo** (zenei) ◆ **purorógu** (prológus)

**előjegyez** ◆ **jojakuszuru** „Előjegyeztem az utazásra.” [Rjokóno jojaku-o sita.]

**előjegyzés** ◆ **apointo** ◆ **apointomendo** ◆ **csógó** (hangnem előjegyzése) ◆ **jojaku** „Csak előjegyzés alapján fogadunk betegeket.” [Kanzenjokuszeide kandzsa-o sinszacusiteorimaszu.] ◇ **részvényelőjegyzés kabusikinoóbo**

**előjegyzéses rendszer** ◆ **jojakuszei**

**előjegyzéses részvény** ◆ **bosúkabusiki**

**előjegyzési jog** ◆ **jojakuken**

**előjegyzési kártya** ◆ **sinszacuken** (orvosi)

**előjegyzést vesz fel** ◆ **jojaku-o uketamavaru** „Újévi ételekre előjegyzést veszünk fel.” [Oszeccsirjórinno gojojaku-o uketamavarimaszu.]

**előjegyzett összeg** ♦ **óbogaku** „lakossági befektetőknek szóló államkötvény előjegyzett összege” [Kodzsinmuke kokuszaino óbogaku] ♦ **teljes előjegyzett összeg óboszógaku**

**előjegyző** ♦ **jojakusa**

**előjel** ♦ **engi** „Ez rossz előjel.” [Engiga varui.] ♦ **kizasi** „jó előjel” [Joi kizasi] ♦ **gen** „Ez rossz előjel.” [Genga varui.] ♦ **szakibure** „földrengés előjele” [Dzsisinno szakibure] ♦ **zenku** ♦ **zenkucsókó** ♦ **zencsó** „Ez a vulkánkitörés előjele volt.” [Kore-va kasanfunkano zencsódatta.] ♦ **csó** ♦ **csókó** „Ez a megfázás előjele.” [Kore-va kazeno csókóda.] ♦ **fugó** (matematika) „A két szám előjele megegyezik.” [Futacuno szúdzsino fugó-va icscsimaszu.] ♦ **maebure** „Az orrvérzés a betegsége előjele volt.” [Hanadzsi-va karenó bjókinó maeburedesita.] ♦ **jocsó** „vulkánkitörés előjele” [Kazanfunkano jocsó] ♦ **negatív előjel fufugó** (matematika) „A negatív szám elé elfelejtettem kitenni a negatív előjelet.” [Mainaszú csino maeni fufugó-o hjókiszuruno-o vaszuremasita.] ♦ **pozitív előjel szeifugó** (matematika) „A pozitív számok elé fontos kitenni a pozitív előjelet.” [Szeiszúno maeni szeifugó-o cukerekoto-va taiszeceduzsu.] ♦ **rossz előjel engivarui** (balszerencsét hoz) ♦ **rossz előjel fukicu** „A csillag megjelenését rossz előjelnak vettem.” [Szono hosiga aravaretano-o fukicuni omotta.]

**előjog** ♦ **kitokuken** ♦ **tokken** „elnök előjogai” [Daitórijóno tokken]

**előjön** ♦ **ukabiagaru** „A papírt tűz fölé tartva előjött az írás.” [Kami-o hinikazaszuto modzsi-ga ukabi agatta.] ♦ **detekuru** „Előjött a konyhából a szakács.” [Sefu-va kicscsinkara detekita.] ♦ **deru** „Előjött a szobájából.” [Kare-va hejakara deta.] ♦ **nukedaszu** „Olyan volt, mintha az álmomból jött volna elő.” [Marude jumekara nuke dasitajódatta.] ♦ **mocsikakeru** „Előjöttem egy javaslattal.” [Aru teian-o mocsikaketa.] ♦ **mocsidaszu** (valamivel) „Előjött egy régi témával.” [Furuí hanasi-o mocsidasita.] ♦ **gyakran előjön hinsucuszuru** „Ez a feladat gyakran előjön a vizsgákon.” [Sikennikono mondaiga hinsucuszuru.] ♦ **helyes érvvel jön elő szeiron-o haku**

**előkalkuláció** ♦ **micumori**

**előkap** ♦ **toridaszu** „Előktaptam a zsebkendőmet.” [Hankacsi-o tori dasita.]

**előkapar** ♦ **hineridaszu** „A családi kasszából előkapartam a pénzt.” [Kakeikara okane-o hineri dasita.]

**előkarcol** ♦ **kegakiszuru**

**előke** ♦ **jodarekake**

**előkelő** ♦ **icsirjú** „Előkelő szállodában aludt.” [Icsirjúhoteruni tomatta.] ♦ **kizokutekina** „A szalontánc előkelő szórakozás.” [Sakódanszu-va kizokutekina sumida.] ♦ **kókina** „Előkelő családból származik.” [Kare-va kókina umareno hitodeszu.] ♦ **kókjúna** „Előkelő étteremben evett.” [Kókjúnareszutorande sokudzsi-o sita.] ♦ **dzsóhin-na** „előkelő hölgy” [Dzsóhinna fudzsin] ♦ **taiszóna** „előkelő társadalmi státusz” [Taiszóna mibun] ♦ **takai** „előkelő rangú társadalmi réteg” [Takai kuraino kaiszó] ♦ **tengana** „előkelő ceremónia” [Tengana gisiki] ♦ **tótoi** „előkelő rang” [Tótoi mibun] ♦ **haikuraszu** „előkelő vendég” [Haikuraszuno okjakuszama] ♦ **fúakunoaru** „előkelő ember” [Fúakunoaru hito] ♦ **mibun-noaru** ♦ **jangotonai** ♦ **rekkitosita** „előkelő nemes” [Rekkitosita kizoku]

**előkelő család** ♦ **rjóka** ♦ **rjóke** „előkelő családból származó nő” [Rjókeno dzsoszsei]

**előkelő étterem** ♦ **kókjúreszutoran**

**előkelő fiatalember** ♦ **kikósi**

**előkelő hely** ♦ **júi** „A termelést tekintve országunk előkelő helyen áll.” [Kono szeiszanni oite vaga kuni-va júi-o simeteiru.]

**előkelő helyezést ér el** ♦ **toppunihairu** „A versenyen előkelő helyezést ért el.” [Kare-va kjógidetoppuni haitta.]

**előkelő nemzetség** ♦ **meimon**

**előkelőség** ♦ **kakusiki** „előkelő család” [Kakusikinoaru ie] ♦ **kihin** „előkelő étterem” [Kihinno takaireszutoran] ♦ **kókjú** ♦ **tenga** ♦ **fúakaku**

**előkelősködő** ♦ **dzsóhinbutta** „előkelősködő nő” [Odzsóhinbutta on-na]

**előkelő származás** ♦ **monbacu** „Előkelő családba született.” [Monbacuno ucsini umareta.]

**előkelő származású** ♦ **juisotadasii** „előkelő származású család” [Juisotadasii ie]

**előkelő személy** ♦ **rekireki** „város előkelő személye” [Macsino orekireki]

**előkelő társaság** ♦ **haiszoszaeti**

**élőkép** ♦ **kacudzsinga** ◊ **élő betűkép hitomodzsi** „Ötszáz emberes élő betűképet csináltak.” [Gohjakuninno hitomodzsi-o kanszeiszazeta.]

**előképző** ♦ **szettógo** (előtag) ♦ **jobikó** (iskola)

**előkerít** ♦ **szagasiszaszu** „Előkeríttem néhány régi fényképet.” [Mukasino sasin-o szúmaiszagasisasita.]

**előkert** ♦ **zentei**

**előkerül** ♦ **agaru** „Előkerült a bizonyíték.” [Sókoga agatta.] ♦ **fudzszószuru** „A tolvaj a hátrahagyott szemüvege miatt előkerült.” [Gótó-va oki zariniszareta meganekara fudzszó-sita.] ♦ **micukaru** „Előkerült az elveszettnek hitt szemüvegem.” [Nakusitato omotteita meganega micukatta.]

**előkerül a földből** ♦ **sucudoszuru** (ki lesz ásva) „Az építési munkálatok közben emberi csontmaradványok kerültek elő a földből.” [Kódzsi-csúni ikocuga sucudosita.]

**előkészít** ♦ **ozendateszuru** „Előkészíti a tárgyalást.” [Kaigino ozendate-o szuru.] ♦ **sitagosiraeszuru** „Előkészítettem a húst.” [Nikuno sitagosirae-o sita.] ♦ **sitadzsunbiszuru** „Előkészítettem a holnapi ételt.” [Asitano rjórino sitadzsunbi-o sita.] ♦ **dzsunbi-o szuru** „Előkészítettem a húst a holnapi ételhez.” [Asitano rjórino nikuno dzsunbi-o sita.] ♦ **dzsunbi-o totonoeru** „Előkészítette az esküvőt.” [Kekkonnikino dzsunbi-o totonoeta.] ♦ **szeibiszuru** „Előkészíttem az dokumentumokat az örökséghez.” [Iszanszózokuni kanszuru icsirenno sorui-o szeibisita.] ♦ **zószeiszuru** „Előkészíti a terepet a házépítéshez.” [Takucsi-o zószeiszuru.] ♦ **jóiszuru** „Előkészíttem a ruhát, amit majd holnap felveszek.” [Asitakuru jófuku-o jóisita.] ◊ **gondosan előkészített jóisútóna** „gondosan előkészített bankrablás” [Jóisútóna ginkógótó] ◊ **tökéletesen előkészített jóibantan-o**

**előkészítés** ♦ **sikomi** „Előkészíttem a főzést.” [Rjórino sikomi-o sita.] ♦ **sitagosirae** ♦ **sitadzsunbi** „főzés előkészítése” [Rjórino sitadzsunbi] ♦ **szeibi** „irat előkészítése” [Soruno szeibi] ♦ **zószei** ♦ **jói** ♦ **jobi** „büntény előkészítése” [Hanzaino jobi]

**előkészíti a talajt** ♦ **dzsinarasi-o szuru** „A jegybank előkészítette a talajt a kamatemeléshez.” [Csúóginkó-va riageni muketeno dzsinarasi-o sita.]

**előkészíti a terepet** ♦ **ozendate-o szuru** „Előkészíttem a terepet a barátom esküvőjéhez.” [Tomodacsino kekkonpátino ozendate-o sita.] ♦ **nemavasiszuru** „A tárgyalások előtt előkészíttem a terepet.” [Kósóno maeni nemavasisiteoita.]

**előkészítő** ♦ **jobino** „Előkészítő iskolába jár.” [Jobikóni kajou.]

**előkészítő bizottság** ♦ **dzsunbiinkai**

**előkészítő iskola** ♦ **gakusúdzszuku** ♦ **dzsuku** „Előkészítő iskolába jár.” [Dzsukuni kajotteiru.] ♦ **jobikó**

**előkészítő kurzus** ♦ **joka** „Egy éves előkészítő kurzust szervez.” [Icsinenno joka-o mókeru.]

**előkészítő oktatás** ♦ **jódzsikjóiku**

**előkészítőre járó diák** ♦ **jokaszei**

**előkészül** ♦ **sitadzsunbiszuru** „Előkészültem a tárgyalásra.” [Kaigino sitadzsunbi-o sita.] ♦ **dzsunbiszuru** „Előkészültem az edzéshez.” [Toréninguno dzsunbi-o sita.] ♦ **taiszei-o totonoeru** „Előkészült a támadásra.” [Kógekinno taiszei-o totonoeta.]

**előkészület** ♦ **ozendate** ♦ **sitaku** „előkészületek az esküvőhöz” [Kekkonno sitaku] ♦ **dzsunbi** ♦ **zendate** ♦ **tecugai** ♦ **tehazu** „Előkészületeket tettem az indulásra.” [Suppacuno tehazu-o totonoeta.] ♦ **jói** ♦ **réru** „Megtette az előkészületeket az ország felvirágztatásához.” [Kunino hattennotamenoréru-o siita.] ◊ **minden előkészületet megtesz man-o dzsiszuru** „A vállalat minden előkészületet megtett, és végül piacra dobta az új terméket.” [Kaisa-va man-o dzsisitecuini sinszeihinno hacubaisita.]

**előkészületek** ♦ **dógudate**

**előkevert égetés** ♦ **jokongónensó**

**élő koncert** ♦ **raibu-konzató**

**előkóstol** ♦ **dokumiszuru** (megnézi, mérgezett-e) „Előkóstolták a király ételét.” [Kokuono sokuzen-o dokumisita.]

**előkóstolás** ♦ **dokumi**

**előkóstoló** ♦ **dokumijaku**

**előkotor** ♦ **aszatetoridaszu** „Előkotortam egy pénzdarabot a zsebemből.” [Poketto-aszatte kóka-o tori dasita.] ♦ **kakidaszu** „Előkotortam a pénztárcámból egy tízjenest.” [Szaifukara dzsúendama-o kaki dasita.] ♦ **hodzsi-kuridaszu** „Szégyellem magam, mert előkotorak valamit a múltamból.” [Kako-o hodzsikuri daszarete hazukasii.]

**előkön végzett kísérlet** ♦ **szeitaidzsikken**

**élő közvetítés** ♦ **dzsikkjó** ♦ **namacsúkei** „Élő közvetítést adunk a koncertről.” [Enszó-o namacsúkeide otodokesimaszu.] ♦ **namahószó**

**élő közvetítést ad** ♦ **dzsikkjó-o szuru** „A televízió élő közvetítést adott a mérkőzésről.” [Terebi-va siaino dzsikkjó-o sita.]

**elől** ♦ **zenpó** „elől és hátul” [Zenpóto kóhó] ♦ **zenpóni** „Elöl ült a buszon.” [Baszuno zenpóni szuvatteita.] ♦ **mae** „előlről a harmadik sor” [Maekara szanbanmeno reh-] ♦ **maeni** „Elöl ül a buszon.” [Baszude maeni szuvatteiru.] ♦ **mae-o** „Elöl ment a rendőrautó.” [Patoká-va mae-o hasitteita.] ◊ **rézsútosan elől nanamaeni** „A barátom rézsútosan elől ül.” [Tomodacsi-va naname maeni szuvatteiru.]

**elől** ♦ **kara** „A tettes elfutott a rendőrök elől.” [Han-nin-va keiszacukara nigeta.]

**előlánc** ♦ **ningen-nokuszari** ♦ **hjúmancsén**

**előlap** ♦ **omote** „műszer előlapja” [Keikino omote] ♦ **furontopaneru**

**előleg** ♦ **atamakin** „Egymillió jent adtam előlegbe.” [Hjakuman enno atamakin-o haratta.]

♦ **ucsin** ♦ **csakusukin** ♦ **maegasikin** ♦ **maegari** ♦ **maekin** ♦ **maevasikin** ◊ **exportelőleg jusucumaegasi** ◊ **kézpénzelőleg genkinmaegasi**

**előleget ad** ♦ **maegasiszuru** „A vállalat előleget adott a fizetésből.” [Kaisa-va kjúrjóno icsibu-o maegasisita.]

**előleget fizet** ♦ **tecuke-o ucu** „Előleget fizettem az ingatlanra.” [Fudószanni tecuke-o utta.]

**előleget vesz fel** ♦ **maegariszuru** „A dolgozó előleget vett fel a fizetéséből.” [Sain-va kjúrjóno icsibu-o maegarisita.]

**előlegfizetés** ♦ **ucsibarai** ♦ **maegasi**

**élőlény** ♦ **ikimono** „A tengerben sok élőlény van.” [Umino nakanitakuszan-no iki monoga szundeiru.] ♦ **szeibucu** ◊ **tengerfenék élőlénye teiszaiszeibucu** ◊ **többsejtű élőlény taszaibószeibucu**

**élőlények** ♦ **udzsó**

**élőlények világa** ♦ **szeibucukai**

**előlép** ♦ **suszszeszuru** „Osztályvezetővé lépett elő.” [Bucsóni suszszesita.] ♦ **sókakuszuru** „Osztályvezetővé lépett elő.” [Bucsóni sókaku-sita.] ♦ **sókjuszuru** „A dolgozó azonnali hatállyal előlépett.” [Sain-va szokudzsicusókjúsita.] ♦ **sósinszuru** „Előlépett a munkahelyén.” [Kaisade sósinsita.] ♦ **sinkjuszuru** „Főhadnaggyá lépett elő.” [Csúini sinkjúsita.] ♦ **naru** „A sógiban, ha egy bábú előlépett, nem változhat vissza.” [Sógide icsidonattara modorenai.] ♦ **nukederu** „Olyan szép, mintha egy festményből lépett volna elő.” [Ekara nuke datajóna bidzsinda.] ♦ **maeniszuszumu** „Egy ember előlépett a tömegből.” [Gunsúno hitori-va maeni szuszunda.]

**előlépés** ♦ **sókaku**

**előléptetés** ♦ **sókaku**

**előléptet** ♦ **kurai-o szuszumeru** ♦ **sósinszaszeru** „Előléptették osztályvezetővé.” [Kare-va bucsoni sósinsita.] ♦ **sinkjúsaszuru** „A főhadnagyot századossá léptették elő.” [Csúí-o taiini sinkjúsaszeta.] ♦ **tójószuru** (kinevez) „Előléptették igazgatónak.” [Sacsóni tójószareta.] ♦ **hikiageru** „Előléptették osztályvezetővé.” [Bucsóni hiki agerareta.]

**előléptetés** ♦ **sókjú** „Az előléptetése ellenére sem maradt katona.” [Sókjúnimo kakavarazu guntai-o taininsita.] ♦ **sósin** (munkahelyen) „Szeretném, ha osztályvezetővé előléptetnének.” [Bucsómadeno sósin-o kibószuru.] ♦ **sinkjú** „Azt a katonát gyorsan léptették elő.” [Szono gundzsinnó sinkjú-va hajakatta.] ♦ **tójó** ◊ **tiszteletbeli előléptetés meijosinkjú**

**előléptetett aranytábornok** ♦ **narikin** (sógiban)

**előléptetett ezüstitábornok** ♦ **narigin** (sógiban)

**előléptetett jari** ♦ **narikjó** (sógiban)

**előléptetett lovas** ♦ **narikei** (sógiban)

**elől és hátul** ♦ **zengo** „Előlről és hátulról is jöttek emberek.” [Zengokara hitoga nagareteki-ta.]

**elől és hátul** ♦ **fukuhai** „Előlről és hátulról támadtak.” [Fukuhaikara kógeki-o uketa.]

**előlevél** ♦ **hójó** (murvalevél)

**előlevélke** ♦ **sóhójó** (Bracteole)

**elő lexikon** ♦ **ikidzsibiki** „Ő egy élő lexikon.” [Szono hito-va iki dzsibikida.]

**elől haladó** ♦ **cujuharai**

**elől haladó ló fara** ♦ **siriuma**

**előljáró** ♦ **gjószeicsókan** (politikai) ♦ **dzsókan** (katonai) ♦ **zencsisi** (nyelvtani) ♦ **csóró** „falu előljárója” [Murano csóró]

**előljáróban** ♦ **hadzsimeni** „Előljáróban mindenkinek köszönetet szeretnék mondani.” [Hadzsimeni orei-o mósi agemaszu.]

**előljárószó** ♦ **zencsisi** (nyelvtani)

**elől képzett magánhangzó** ♦ **zencucoboin** (á, e, é, í/í, ö/ó, ü/ú) ♦ **maedzsitaboin**

**elől lévő sor** ♦ **zenrecu**

**előlnézet** ♦ **sómen** „arc előlnézetben” [Sómenno kao] ♦ **sómenzu** (előlnézeti rajz)

**előlnézetből** ♦ **sómenkara** „Előlnézetből látszik a kancsalságom.” [Sómenkaramiruto sasiga medacu.]

**előlnézeti rajz** ♦ **sómenzu**

**előlről** ♦ **icsikara** „Kezdhetem előlről!” [Icsikarajari naosi.] ♦ **sómenkara** „A rabló előlről lépett az üzletbe.” [Dorobó-va sómenkara miszeni haitta.] ♦ **da-kápo**

**előlről csinálás** ♦ **jarinaosi**

**előlről kezd** ♦ **denaoszu** „Még most sem késő előlről kezdeni.” [Imakara denaositemo oszokunai.] ♦ **furidasinimodoszu** „Előlről kezdektem a gondolatmenetemet.” [Kangae kata-o furidasini modosita.]

**előltöltős** ♦ **szakigomesikino**

**előltöltős forgódobos mosógép** ♦ **doramusikiszentakuki**

**előltöltős mosógép** ♦ **furontoródosikiszentakuki**

**előltöltős puska** ♦ **szakigomedzsú**

**előmászik** ♦ **haideru** „A macska előmászott a szék alól.” [Neko-va iszuno sitakara hai data.]

**előmelegít** ♦ **jonecuszuru** „Előmelegítettem a sütit.” [Óbun-o jonecusita.]

**előmelegítés** ♦ **jonecu**

**előmenetel** ♦ **eitacu** „Előmenetelre vágyik.” [Eitacu-o motomeru.] ♦ **suszsze** „Ennél a vállalatnál nincs esélyem az előmenetelre.” [Kono kaisade-va suszszeno mikomiganai.] ♦

**sósin** (karrier) ♦ **sindo** „tanulmányi előmenetel” [Gakugjóno sindo] ♦ **sinpo** „Dicsértem a diák előmenetelét.” [Szeitono sinpo-o home-ta.] ♦ **tójó**

**előmérkőzés** ♦ **joszen**

**előmosás** ♦ **joszen**

**előmozdít** ♦ **szuisinszuru** „A tudomány előmozdítja a gazdasági fejlődést.” [Kagaku-va keizaihatten-o szuisinszuru.] ♦ **szokusinszuru** „Ez a szervezet előmozdítja az emberek közti párbeszédet.” [Kono szosiki-va kórjú-o szokusinszuru.]

**előmozdítás** ♦ **szokusin** „innováció előmozdítása” [Inobésón-no szokusin]

**előmozdító** ♦ **szokusinsa** ♦ **fasiritétá**

**elő nemzeti kincs** ♦ **ningenkokuhó**

**élő nemzeti kincs** ♦ **ningenkokuhó**

**előnt** ♦ **arureru** „A főnökömet előntötte a méreg.” [Dzsósino ikariga afureta.]

**előnti a forróság** ♦ **popposzuru** „Elönti a forróság az arcát.” [Kaogapopposzuru.]

**előnti a mérég** ♦ **kesikibamu** „Hirtelen előntötte a mérég.” [Kjáni kesikibanda.]

**előnti az ár** ♦ **sinszuiszuru** „A tájfunban a házat előntötte az ár.” [Taifúde iega sinszuisita.]

**előny** ♦ **adobantédzsi** ♦ **uri** „Ennek a lakásnak a fekvése az előnye.” [Kono ie-va hógakuga urida.] ♦ **onkei** „Ez a szerződés gazdasági előnyökkel járt.” [Kono dzsójaku-va keizaitekina]

onkei-o motarasita.] ♦ **csó** ♦ **csóso** „Ennek a számítógépnek az előnye a nagy sebesség.” [Konokonpjútano csóso-va soriszokudoga hajaikotodeszu.] ♦ **cujomi** „cégünk előnyeit kihasználó stratégia” [Dzsisano cujomi-o ikasita szenrjaku] ♦ **tokucsó** „Az alapanyag előnyeit kihasználva készítettük a terméket.” [Szozaino tokucsó-o ikasita szeihin-o cukutta.] ♦ **torie** „Ennek a kocsinak a fogyasztása az előnye.” [Kono kuruma-va nenpiga tori eda.] ♦ **bengi** „Különleges előnyöket adott az egyik jelöltnek.” [Aru kóhosani tokubecuna bengi-o ataeta.] ♦ **meritto** „Milyen előnyökkel jár, ha valaki férfinék születik?” [Otokoni umarerutodóiumeritogaaruno?] ♦ **júi** „A riválisával szemben előnyben van.” [Raibaruni taisite júini tatteiru.] ♦ **júri** (kedvező dolog) ♦ **ri** „Az ország kihasználja a földrajzi előnyeit.” [Szozo kuni-va csino ri-o ikasiteiru.] ♦ **riten** „Milyen előnyei vannak ennek a banknak?” [Kono ginkó-o cukau riten-va nandeszuka?] ♦ **abszolút előny zettaijúi** ♦ **behozhatatlan előny zettaijúi** (abszolút előny) ♦ **előnyben részesít júszenszuru** „Előnyben részesíti a családját a munkájával szemben.” [Sigotojorimo kazoku-o júszenszuru.] ♦ **előny és hátrány iccsóittan** „A padlófűtésnek van előnye és hátránya is.” [Jukadanbó-va iccsóittandeszu.] ♦ **előnyös is nem is iccsóittan** „Ennek a háznak az elhelyezkedése előnyös is meg nem is.” [Kono ieno riccsi-va iccsóittandeszune.] ♦ **kézzelfogható előny dzsicuri** ♦ **összesítéses előny kacsikosi** „Most ugyan veszítettünk, összesítésben viszont 1 pont előnyünk van.” [Konkai-va maketaga ih-ten kacsu kosida.] ♦ **viszonylagos előny hikakujú**

**előnyben részesít** ♦ **csúsintoszuru** (fókuszál) „Igyekszem előnyben részesíteni a zöldségalapú ételeket.” [Jaszai-o csúsintoszuru sokudzsi-o kokorogaketeimaszu.] ♦ **mibiikiszuru** „Az igazgató kiválasztásakor előnyben részesítette a bátyját.” [Sacsó-o erabu tokini ani-o mibiikisita.] ♦ **júgúszuru** „A nagycsaládosok előnyben részesülnek.” [Daikazoku-va júgúszareteiru.] ♦ **júszenszuru** „Előnyben részesíti a családját a munkájával szemben.” [Sigotojorimo kazoku-o júszenszuru.]

**előnyben részesítés** ♦ **júszen**

**előnyben részesítve** ♦ **júszentekini** „Az online kérelmeket előnyben részesítve dolgozzák fel.” [Onrain-nijoru sinszei-o júszentekini soriszuru.]

**előnyben van** ♦ **bugaaru** „Előnyben van ebben a versenyben.” [Kono sóbu-va kareni bugaaru.]

**előny és hátrány** ♦ **icsiriicsigai** „A sok barátnak van előnye és hátránya is.” [Tomodacsiga óinomo icsiriicsigaigaaru.] ♦ **iccsóittan** „A padlófűtésnek van előnye és hátránya is.” [Jukadanbó-va iccsóittandeszu.] ♦ **ittokuisicu** ♦ **kóza** „A távmunka előnyei és hátrányai kiegyenlítik egymást.” [Zaitakukinmu-va kózaianakabaszuru.] ♦ **tokusicu** „Mérlegeli az intézkedés előnyeit és hátrányait.” [Szeiszakuno tokusicu-o kangaeru.] ♦ **júrecu** ♦ **josiasi** (jó vagy rossz) „Előnye és hátránya is van a távmunkának.” [Zaitakukinmumojosiasideszu.] ♦ **rigaitokusicu**

**előnye van** ♦ **kacsikoszu** (összesítésben) „A csapatnak egy pont előnye van.” [Csímu-va ihtende kacsu kositeiru.]

**előnyitvatermő növény** ♦ **zenrasisokubucu**

**előnyök által megnövelt ár** ♦ **genteikakaku** „A szomszédnak megnövelt áron tudjuk adni a telket, mert egybefüggő lesz.” [Rinszecusitakono tocsi-va tonarino hitoni genteika kakuderuru.]

**előnyös** ♦ **mirjokutekina** (vonzó) „Előnyös neki a hosszú szoknya.” [Kanodzso-va nagaiszukató-o hakuto mirjokutekideszu.] ♦ **júrina** „Előnyös üzletet kötöttem.” [Júrina torihiki-o sita.] ♦ **rinoaru** „mindkét fél számára előnyös javaslat” [Szóhónitotte rinoaru teian]

**előnyös hely** ♦ **keisónocsi** „A város előnyös helyen van a síkságon.” [Macsi-va heicsiniaru keisóno csi-o simeteiru.] ♦ **júi** „előnyös és hátrányos hely” [Júito recui]

**előnyös is nem is** ♦ **iccsóittan** „Ennek a háznak az elhelyezkedése előnyös is meg nem is.” [Kono ieno riccsi-va iccsóittandeszune.]

**előnyös kiárúsítás** ♦ **puremiamu-szeru**

**előnyös tulajdonság** ♦ **széruszu-pointo** „Az önéletrajzomon feltüntettem az előnyös tulaj-

donságaimat.” [Rirekisoni dzsibunnoszéruszu-pointo-o narabeta.]

**előnytelen** ♦ **szon-na** „Előnytelen helyzetben van.” [Szonna tacsibanianaru.] ♦ **furina** „Ezket az előnytelen feltételeket nem tudom elfogadni.” [Korerano furina dzsóken-o nomukotova dekimaszén.] ♦ **mirjokutekidehanai** (nem vonzó) „Előnytelen a nagy pocak.” [Deteru onaka-va mirjokutekidehanai.]

**előnytelenesség** ♦ **furi**

**előnyugdíj** ♦ **szókitaisoku**

**előnyugdíjazás** ♦ **szókitaisoku**

**előny vagy hátrány** ♦ **szontoku** „Anyagi előnyöket és hátrányokat nem nézve cselekszik.” [Szontokunukide kódószuru.]

**előolimpia** ♦ **pureorinpikku**

**előóvakodik** ♦ **sinobideru** „Az ágy alól elővakodott a macska.” [Beddono sitakara nekoga sinobi deta.]

**előőr** ♦ **zen-ei** ♦ **szenkenbutai** ♦ **zensóbutai** ♦ **szendzsin** ♦ **szenpacutai** ♦ **szenpei**

**élő pajzs** ♦ **ningen-notate**

**előpattan** ♦ **szaszszótótódzsószeru** „A bajban előpattant egy hős.” [Komatta tokini eijuga szaszszóto tódzsósita.]

**élő példa** ♦ **tehon** „Ez a regény egy élő példa arra, hogy hogyan nem szabad regényt írni.” [Kore-va varui sószecuno tehondeszu.] ♦ **mi-hon** „A netfüggőség élő példája.” [Netto izonosóno mihonmitaina hitodeszu.]

**élő pokol** ♦ **ikidzsigoku**

**előráncigál** ♦ **hipparidaszu** „Előráncigáltam az ingemet a szekrényből.” [Tanszucaracuo-ó hippari dasita.]

**előránt** ♦ **tocuzentoridaszu**

**előre** ♦ **arakadzsime** (előzetesen) „Előre összegyűjtöttem az anyagot az értekezlethez.” [Kai-gino sirjó-o arakadzsime jóisita.] ♦ **oszakini** „Kérem, fizessen előre!” [Oszakini okaiki onegaisimaszu.] ♦ **szakini** „Menj előre!” [Szakini ittete!] ♦ **dzsizen-ni** „Előre tudta, hogy ez lesz.” [Kónarukoto-va dzsizen-nivakatteita.] ♦ **zenpóni** „Előrementem a vonaton.” [Densano zenpóni itta.] ♦ **mae-e** ♦ **maemotte** „Előre elkészítettem a rántást.” [Maemotterú-o cukut-

ta.] ♦ **előre érez jokangaszuru** „Éreztem előre, hogy nyerni fogok a lottón.” [Takaraku-dzsiga atarujóna jokangasita.] ♦ **részútosan előre naname mae-e** „Részútosan előre megy.” [Naname mae-e szuszumu.]

**előreállít** ♦ **szuszumeru** „A dátumválasztó vonalat átlépve előreállítottam a naptárat.” [Hizukehenkószén-o koetanode hizuke-o szuszumeta.]

**előre állítja az órát** ♦ **nacudzszikaniszuru** (nyári időszámításra)

**előreálló fog** ♦ **deppa**

**előre átadás** ♦ **maevatasi**

**előre átruházott fedezet** ♦ **dzsótótanpo**

**előre az úton** ♦ **konoszakini** „Előre az úton van egy étterem.” [Kono szakinireszutorang-aarimaszu.]

**előrébb** ♦ **jorimaeni** „Előrébb mentem.” [Jori maeni ucutta.] ♦ **egy lépéssel előrébb ipp-oszakini** „Egy lépéssel előrébb járt.” [Kare-va ipposzakini szuszundeita.]

**előrébb hoz** ♦ **hajameru** „Az adóemelés miatt előrébb hoztam a lakásvásárlást.” [Zózeide dzsútakukónjú-ó hajameta.]

**előrébb hozott** ♦ **júszentekina** „A terhes nők oltását előrébb hozva végezzük.” [Ninsincsinóno katano júszentekina szessu-ó dzsissisimaszu.]

**előrébb jár** ♦ **szakinzuru** „Az úrkutatásban előbbre járunk a többi országnál.” [Ucsúkai-hacude takoku-ó szakindzsiteiru.] ♦ **szenkakusadearu** „Előrébb jár a koránál.” [Kare-va dzsidaino szenkakusadearu.] ♦ **szenkószuru** „Ez a csoport előrébb jár a másíknál a kutatásban.” [Csímu-va kono kenkjúde hokanocsímu-ni szenkósiteiru.]

**előrébb járás** ♦ **szenkó**

**előrébb jön** ♦ **hajamaru** „Előrébb hozták a programot.” [Joteiga hajamatta.]

**előrébb jut** ♦ **tacsijuku** „Csak lelkesedéssel nem nagyon lehet előrébb jutni.” [Dzsónecudakede-va , nakanaka tacsijukunai.]

**előrébb való** ♦ **júucuszeru** „A közérdek előrébb való a magánérdeknél.” [Kó-va sinijúucuszeru.]



**előrébb való dolog** ♦ **szaki** „A biztonsági intézkedés mindennél előrébb való.” [Anzenta-izakuga nanijorimo szakida.] ♦ **szenkecu** „Mindennél előrébb való dolog megérteni a helyzetet.” [Dzsitai-o rikaiszurukotoga szenkecu-da.]

**előrébb valónak tart** ♦ **júszenszuru** „Előrébb valónak tartotta a munkásokat a profitnál.” [Riekijori sain-o júszensita.]

**előre befizet** ♦ **zennószuru** „Előre befizettem a nyugdíj-biztosítási járulékot.” [Nenkinhokenrjó-o zennószita.]

**előre bejelent** ♦ **jokokuszuru** „Előre bejelentették az atomkísérletet.” [Kakudzsikkenno dzsissi-o jokokusita.]

**előrebukfenc** ♦ **zenten**

**előrebukik** ♦ **nomeru** „Beakadt a cipőm a csatornafedélbe, és előrebuktam.” [Kucuga dobu-no futani hikkakatte, nometa.] ♦ **maenomerininaru** „A hirtelen fékezésre előrebuktam az autóban.” [Kurumaga kjúteisasite maenomerininnatta.] ♦ **maemukinitaoreru** „Beakadt a lábam, és előrebuktam.” [Asiga hikkakatte maemukini taoreta.]

**előrecsévélés** ♦ **hajaokuri**

**előre csinál** ♦ **szakimavariszuru** „Előre gondolkoztam.” [Szakimavarisite kangaeta.]

**előredátumoz** ♦ **szakinohizuke-o cukeru** „Egy héttel előredátumoztam a levelet.” [Tegaminii issúkanszenno hizuke-o cuketa.]

**előredátumozás** ♦ **dzsizenhizuke**

**előredomborodik** ♦ **szeridaszu**

**előredől** ♦ **zenpónijoru**

**előredőlés** ♦ **zenkei**

**előredönt** ♦ **maekagaminiszuru** „Előredöntöttem a testemet.” [Karada-o maekagaminisita.]

**előre eldönti magában** ♦ **szennjúkan-o idaku** „Előre eldöntöttem magamban, hogy annak a részvénynek emelkednie kell.” [Ano kaisano kabu-va zettaigaruto iu szennjúkan-o idaita.]

**előre eldöntött** ♦ **kiteino** „előre eldöntött ügy” [Kiteino kecuron]

**előre eldöntött dolog** ♦ **kikecu**

**előre elrendeltetett** ♦ **hicuzentekina** „Nem hiszek az előre elrendeltetett sorsban.” [Hicuzentekina unmei-va sindzsina.]

**előre említ** ♦ **maeokiszuru** „Magyarázata előtt megemlítette, hogy ezt ő sem érti teljesen.” [Dzsibunnojoku vakaranaito maeokisite szecumei-o hadzsimeta.]

**előre enged** ♦ **szakidateru**

**előre érez** ♦ **omoiókeru** ♦ **jokangaszuru** „Éreztem előre, hogy nyerni fogok a lottón.” [Takarakudzsga atarujóna jokangasita.]

**előreesik** ♦ **cun-nomeru** „Megbotlottam és előreesem.” [Korondecun-nometta.] ♦ **maekarataoreru** „Megbotlottam, és előreesem.” [Cumazuite maekara taoreta.]

**előre eszik** ♦ **haragosiraeszuru** „Én már előre ettem, nem kérek!” [Haragosiraesite kitanode, sokudzsi-va iranai.]

**előrefelé** ♦ **zenpóni** „Előrefelé nézve egy kis pont látszott.” [Zenpóni csiihszai tenga mieta.]

**előre felvesz** ♦ **szakidoriszuru** „Előre felvette az összel divatos ruhát.” [Kotosino akino rjúkó-o szakidorisita.] ♦ **maegariszuru** „Az alkalmazott előre felvette a fizetését.” [Sain-va kjúrjóno zengaku-o maegarisita.]

**előre fizet** ♦ **szakibaraiszuru** „A vállalat előre fizette a munkát.” [Kaisa-va kjúrjóno szakibarai-o sita.]

**előrefizetés** ♦ **szakibarai** „Előre fizettem a viteldíjat.” [Szakibaraide uncsin-o haratta.] ♦ **szakivatasi** ♦ **zennó** ♦ **maekin** ♦ **maebarai** „A vonat viteldíjáért előre kell fizetni.” [Densano uncsin-va maebaraideszú.]

**előre fizetett** ♦ **puripeido**

**előre fizetett viteldíj** ♦ **motobaraiuncsin**

**előregedés** ♦ **keinenrekka** (idő folyamán degradálódott) ♦ **kóreika** (emberi) ♦ **róka** „alkatrész előregedése” [Buhinno róka] ♦ **rókagensó** (jelensége) ♦ **rókjúka** (elhasználódva) „A hid az előregedés miatt veszélyessé vált.” [Hasi-va rókjúkade abunakunatta.] ♦ **róhai** ♦ **róreika** ♦ **csökkenő születések és előregedés** **sósikóreika**

**előregedési probléma** ♦ **kóreikamondai** „A előregedési probléma komolyra fordult.” [Kóreikamondaiga sinkokuninattekiteimaszu.]

**előregedett iskolaépület** ♦ **rókjúkósa**

**előregedett test** ♦ **rótai**

**előregedik** ♦ **kóreikaszeru** „Japán előregedett” [Nihon-va kóreikasita.] ♦ **furubiru** „előregedett bútor” [Furubita kagu] ♦ **furubokeru** „előregedett épület” [Furuboketa tatemono] ♦ **rókagaszusumu** „Előregedett a híd.” [Hasi-va rókaga szuszundeiru.] ♦ **rókaszeru** „Az épület előregedett.” [Tatemono-va rókasitekita.] ♦ **róhaiszeru** „Ez az épület előregedett.” [Kono tatemono-va róhaisitekita.] ♦ **róreikaszeru** „előregedett erdő” [Róreikasita sinrin]

**előregedő társadalom** ♦ **kóreikasakai** ♦ **róreikasakai**

**előre gondol** ♦ **joszószuru** „Előre gondoltam, hogy emelkedni fognak az árak.” [Neagari-o joszósita.]

**előre gondolva csinál** ♦ **siteoku** (gondoskodva) „A babot egy nappal előre beáztattam.” [Mame-o icsinicsimaeni mizuni cuketeoita.]

**előregörnyed** ♦ **kagamu** „Előregörnyedve mentem be az ólajtón.” [Kagande kojanodoa-okugutta.]

**előregszik** ♦ **rókjúkaszeru** „előregedett társasház” [Rókjúkasitamanson]

**előre gyártott** ♦ **purehabu** ♦ **purefabu**

**előregyártott fürdőszoba** ♦ **siszudemubaszu** ♦ **junitto-baszu**

**előre gyártott pecsétnyomó** ♦ **szanmonban**

**előregyártott termék** ♦ **kiszehin**

**előrehajlás** ♦ **zenkucu** ◊ méhelőrehajlás **sikjúzenkucu**

**előrehajlik** ♦ **zenkucuszuru** „Ha előrehajlok fáj a hátam.” [Zenkucusitara kosiga itai.]

**előrehajlító gyakorlat** ♦ **zenkucúndó**

**előrehajló testhelyzet** ♦ **heppirigosi** (fingó testhelyzet) „Görbült a hátam és előrehajlik a testem.” [Nekozedeheppiri gosida.]

**előrehajol** ♦ **kagamu** „Az úszók előrehajolva várták a rajtjelet.” [Szuieiszensu-va kagandeszutátano aizu-o matteita.] ♦ **zenpónijoru** (előredől) „Előrehajoltam, hogy megcsókoljam.” [Kanodzsonikiszu-o síjóto zenpóni jotta.] ♦

**mi-o noridaszu** „Előrehajolt.” [Kare-va mi-onori dasita.]

**előrehajt** ♦ **szuszumeru** „Fél órával előrébb hajtottam az órát.” [Szandzsoppuntokei-o szuszumeta.]

**előrehalad** ♦ **sinkószuru** „Előrehaladt a betegsége.” [Kareno bjóki-va sinkósiteiru.] ♦ **szuszumu** „A robot három métert haladt előre.” [Robotto-va szanméteru szuszunda.] ♦ **zensinszeru** „A projekt halad előre.” [Purodzsekuto-va zensinsiteiru.] ♦ **takeru** „Előrehaladt a kora.” [Tositaketa.]

**előrehaladás** ♦ **sinkó** ♦ **szensin** ♦ **zensin** „előrehaladás és visszalépés” [Zensinto kótai]

**előrehaladott** ♦ **sinkósiteiru** „Előrehaladott betegsége van.” [Kareno bjóki-va sinkósiteiru.]

**előrehaladott kor** ♦ **kórei**

**előrehaladt** ♦ **fukai** „előrehaladt ősz” [Fukai aki]

**előre-hátra** ♦ **atoszaki** „Előre-hátra nézett.” [Atoszaki-o mimavasita.] ♦ **zengoni** „Az oszlop előre-hátra dülöngélt.” [Hasira-va zengoni jureteita.]

**előre, hátra, balra és jobbra** ♦ **zengosza-júni**

**előrehoz** ♦ **kuriageru** „Fél évvel előrehozták a választásokat.” [Szenkjono dzsiki-o hantosikuri ageta.]

**előrehozás** ♦ **kuriage**

**előre hozatal** ♦ **maedaosi**

**előrehozott érettségi** ♦ **kókószókiszocugjó** ♦ **kótógakkószókiszocugjó**

**előrehozott érettségi utáni továbbtanulás** ♦ **tobinjúgaku**

**előrehozott kormányülés** ♦ **kuriagekakugi**

**előreigazít** ♦ **szuszumeru** „10 percet előreigazítottam az órát.” [Tokei-o dzsoppunszusumeta.] ♦ **maenimodoszu** „Az oldalra csúszott övet előre igazította.” [Zuretaberuto-o maeni modosita.]

**előre is** ♦ **arakadzsim** „Előre is köszönöm a megértését!” [Arakadzsim gorjósókudaszai.]

**előre iszik a medve bőrére** ♦ **kavazan-jószuru** ♦ **toranutanukinokavazan-jó-oszuru**

**előre jelez** ♦ **kotovaru** „Előre jeleztem, hogy későn fogok hazamenni.” [Kaeriga oszokunaruto kotovatteoita.] ♦ **jocsiszuru** „Tudományos módszerrel előre jelezték a földrengést.” [Kagakutekini dzsisin-o jocsisita.] ♦ **johószuru** „A főnökünk előre jelezte, hogy nem lesz prémiumunk.” [Dzsósi-va bónaszuga denaikoto-o johósaita.]

**előrejelzés** ♦ **joszoku** „gazdasági előrejelzés” [Keizajjoszoku] ♦ **jocsi** ♦ **johó** ♦ **gazdasági előrejelzés keizajjoszoku** ♦ **meteorológiai előrejelzés tenkijohó** „A meteorológiai előrejelzés szerint holnap esni fog.” [Tenkijohónijoruto asita-va amega furiszódeszu.]

**előrejelzés pontossága** ♦ **johószedei**

**előrejön** ♦ **kuriagaru** „A kezdés időpontja egy órával előrejött.” [Kaisidzszikoku-va icsidzszikan-kuri agatta.] ♦ **maenikuru** „Jöjjenek csak előre!” [Dondon maeni kite kudaszaia.]

**előrejut** ♦ **zensinszuru** „A torlódás miatt nem tudtunk előrejutni.” [Dzsútaide zensindekina-katta.]

**előrejutás** ♦ **suszsze** (előmenetel) ♦ **zensin**

**előre kialakult vélemény** ♦ **szennjúkan**

**előre kifizet** ♦ **szakibaraiszuru** „Előre kifizettem a szolgáltatást.” [Szábiszuno szakibarai-o sita.] ♦ **maekindeharau** „A tiszteletdíjat előre kifizettem.” [Rei-o maekinde haratta.]

**előre lát** ♦ **tenbószuru** „Szeretném előre látni, mi lesz a választások után.” [Szenkjogo-o tenbósitei.] ♦ **mikoszu** „Előre látta, hogy mi fog történni.” [Naniga okoruka mikositei.] ♦ **mitószu** „Előre látja a jövőt.” [Sórai-o mitószu.] ♦ **jokenszuru** „Nem látták előre, hogy ilyen nagy szökőár jön.” [Ócunami-va jokendekinakatta.] ♦ **joszokuszuru** „Előre látja, hogy mi fog történni.” [Korekara naniga okoruka joszokuszuru.]

**előrelátás** ♦ **enbó** „előrelátó terv” [Enbóaru keikaku] ♦ **sinbóenrjo** ♦ **szenzen** ♦ **szenkenszei** ♦ **mikomi** „Újabb adatok szerint a vonatok előreláthatólag 9 óraker járhatnak majd újra.” [Szaisindzshónijoruto densa-va kudzsikuraini szaikaiszuru mikomideszu.] ♦ **jódzsin** ♦ **jo-**

**ken** ♦ **megfontoltság és előrelátás sinrjoenbó**

**előre látható** ♦ **joszokudekiru** (megjósolható) „Előre látható volt, hogy ez lesz.” [Kónaruto-va joszokudekitadesó.]

**előrelátható kérdések és válaszok** ♦ **szóteimondó**

**előreláthatólag** ♦ **oszoregaaru** (félő) „A tájfun előreláthatólag a szárazföldre fog érni.” [Taifú-va dzsórikuszuru oszoregaaru.] ♦ **desó** (talán) „A vonat előreláthatólag késni fog.” [Densa-va okurerudesó.] ♦ **mitósidearu** „Előreláthatólag eltörlik majd a vámot.” [Kanzeiga teppaiszareru mitósida.] ♦ **mirareru** „Előreláthatólag nőni fog a diákok száma.” [Gakuszeino kazu-va fueruto mirareteiru.] ♦ **előrelátás mikomi** „Újabb adatok szerint a vonatok előreláthatólag 9 óraker járhatnak majd újra.” [Szaisindzshónijoruto densa-va kudzsikuraini szaikaiszuru mikomideszu.]

**előrelátó** ♦ **szenzen-nomeinoaru** „előrelátó ember” [Szenkenno meinoaru hito]

**előrelátó terv** ♦ **enbósinrjo** „Előrelátó tervet készít.” [Enbósinrjo-o meguraszu.]

**előrelép** ♦ **szuszumideru** ♦ **fumidaszu** „Előreléptem egy lépést.” [Ippo-o fumi dasita.] ♦ **maeniszuszumu** „Egy lépést előreléptem.” [Ippomaeni szuszunda.]

**előrelépés** ♦ **szuteppu-appu**

**előre megadott téma** ♦ **kendai**

**előre megbeszéltek kérdések** ♦ **jaraszeszimon**

**előre meghatározott** ♦ **kiteino** „előre meghatározott irányvonal” [Kiteino hósin]

**előre megkap** ♦ **szakidoriszuru** „Előre megkapta az áruért a pénzt.” [Sóhinno daikin-o szakidorisita.] ♦ **maebaraisitemorau** „Előre megkaptam a fizetést.” [Kjúrjó-o maebaraisitemoratta.]

**előre megmond** ♦ **jokokuszuru** „A tettes előre megmondta, hogy ölni fog.” [Han-nin-va szacudzsin-o jokokusita.]

**előre megmondás** ♦ **zengen** ♦ **jodan**

**előre megnéz** ♦ **sitamiszuru** „Előre megnéztem néhány rendezvénytermet.” [Ikucukano kaidzsó-o sitamisita.]

**előre megnézés** ♦ **sitami**

**előre megtervezetten** ♦ **keikakutekini** „A munkálatokat előre megtervezetten végezzük.” [Kódzsi-va keikakutekini okonaimaszu.]

**előre megünnepel** ♦ **maeivauszuru** „Bajjós érzés előre megünnepelni a születésnapot.” [Tandzsóbi-o maeivauszuruno-va engiga varui.]

**előre megünnepelés** ♦ **maeivai**

**előre megvizsgál** ♦ **sitakenbunszuru**

**előre megvizsgálás** ♦ **sitakenbun**

**előremegy** ♦ **szakimavariszuru** „Előrementem, és vártam.” [Szakimavarisite matteita.]  
♦ **zensinszuru** „Egy lépést előremegy.” [Ippozensinszuru.] ♦ **maenideru** „Egy lépést előrementem.” [Ippomaeni deta.]

**előremenetel** ♦ **szuszumi**

**előremenetel vagy visszavonulás** ♦ **sintai**

**előre mutató index** ♦ **szenkósiszú**

**előre mutató indikátor** ♦ **szenkósihjó**

**előre mutató irány** ♦ **zenpó** „A fényszóró előre világított.” [Heddoraito-va zenpó-o terasita.]

**előre nem kalkulált adósság** ♦ **gúhacuszai-mu**

**előre nem látott** ♦ **fuszokuno** „Előre nem látott dolog történt.” [Fuszokuno dzsitaiga okotata.]

**előre néz** ♦ **sómen-o muku** „Előre nézve vezetesen!” [Sómen-o muite untensitekudaszai!]

**előrengés** ♦ **sodó** (földrengés előtt közvetlenül)  
♦ **zensin** (fő rengést megelőző földrengés)

**előrenyomul** ♦ **osijoszeru** „A vásárlók előrenyomultak.” [Okjakuszanga osi joszeteimaszu.]  
♦ **singuszuru** „A szövetségesek előrenyomultak Franciaország területére.” [Rengógungafuranszuni singunsita.] ♦ **singekiszuru** „Előrenyomultuk az ellenséges területen.” [Tekicsini singekisita.]

**előrenyomulás** ♦ **singun** „Akadályozza az ellenség előrenyomulását.” [Tekino singun-o szosisiteiru.]

**előrenyújt** ♦ **nagedaszu** „Lábát előrenyújtva ül.” [Asi-o nage dasite szuvatteiru.] ♦ **noba-**

**szu** „Előrenyújtottam a kezem.” [Te-o maeni nobasita.]

**előre odaad** ♦ **maevataiszuru** „Előre odaadtam a dolgozóknak az utazási költséget.” [Dzsúgjóinni rjohi-o maevataisita.]

**előre örül** ♦ **tanosiminzuru** „Előre örültem, hogy majd megérkezik az áru.” [Sóhinga todokuno-o tanosiminsiteita.]

**előre passzolás** ♦ **tatepaszu**

**előreerohan** ♦ **tossinszuru** „Nagy erővel rohantam előre.” [Ikioi joku tossinsita.]

**előre sejtet** ♦ **fukuzsen-o haru** (cselekményt) „A regény többféle végkifejletet sejtet előre.” [Kono sószecu-va kecumacuni mukatte iroirona fukuzsen-o hatteiru.]

**előre sejtetés** ♦ **fukuzsen** „Az országok közti ellentétből előre sejtetni lehetett a háborút.” [Kunino tairicu-va szenszóno fukuzsenninata.]

**előretekér** ♦ **hajaokuriszuru** „Előretekertem a kazettát.” [Kaszettotépu-o hajaokurisita.]

**előretekérés** ♦ **hajaokuri**

**előretekintő** ♦ **sinpotekina** „előretekintő természeti ember” [Sinpotekina szeikakuno hito] ♦ **maemukina** „előretekintő útmutatás” [Maemukina sidó]

**előretolt állás** ♦ **zensó** ♦ **zensócsi**

**előretör** ♦ **kjúsinszuru** „előretörő technológia” [Kjúsinszuru gidzsucu] ♦ **zensinszuru** „A cégünk előretört az amerikai piacon.” [Vatasitacsino kaisa-va ameriko sidzsóde zensinsita.] ♦ **cukiszuszumu** „Előretört a sikerhez vezető úton.” [Szeikó-e no micsi-o cuki szuszunda.] ♦ **tossinszuru** „A versenyző tört előre a cél felé.” [Szenu-va mokuhjó-o mezasite tossinsita.] ♦ **jakusinszuru** „A cégünk az elmúlt tíz évben előretört.” [Heisa-va kono dzsúnenkande jakusinsita.] ♦ **eszeveszetten tör előre mósinszuru** „Eszeveszetten tört előre a labdával.” [Bóru-o teni motte mósinsita.]

**előretörés** ♦ **zensin** ♦ **jakusin**

**előre törés** ♦ **mósin**

**előre tud** ♦ **szakidoriszuru** „Előre tudta, mit hoz a jövő.” [Mirai-o szakidorisiteita.] ♦ **jo-**

**csiszuru** „Előre tudta, hogy esni fognak a részvények.” [Kabuno bóraku-o jocsisita.]

**előre tudás** ♦ **jocsi**

**előreugrás** ♦ **szakibasiri**

**előreugrik** ♦ **szakibasiriszuru** „Előreugrott a történetben.” [Hanasiva szakibasirisita.]

**előreugró áll** ♦ **ukegucsi** ♦ **sakuretaago**

**előreugró homlok** ♦ **odeko**

**előreutalás** ♦ **kóhósóó** (katakórá, későbbre utalás) „visszautalás és előreutalás” [Zenpósóóto kóhósóó]

**előre vesz** ♦ **szakiniszuru** „Kérem, vegyen engem előre!” [Vatasio szakinisite kudaszai!]

**előre vett jegy** ♦ **maeuriken** „A moziban az előre vett jeggyel jobban jár az ember, mint az aznap vettel.” [Eigano maeuriken-va tódzsiucenkenjorimo otokudeszu.]

**előrevisz** ♦ **szuszumeru** „Az ötlete előrevitte a tárgyalásokat.” [Kareno kangae-va kósó-o szuszumeta.]

**előrovarok** ♦ **kamaasirui** ♦ **genbirui**

**előrukkol** ♦ **iidaszu** (valamivel) „Előrukkolt egy jó ötlettel.” [Kare-va joiaidaio-i dasita.]

♦ **ucsidaszu** (valamivel) „A kormány új gazdasági politikával rukkolt elő.” [Szeifu-va atarasi keizaiszeiszaku-o ucsi dasita.] ♦ **uttederu** „Merész tervvel rukkolt elő.” [Daitanna szakuni utte deta.] ♦ **kiridaszu** (hirtelen előhozakodik valamivel) „Előrukkoltam egy javaslattal.” [Teian-o kiri dasita.] ♦ **cukuridaszu** (valamivel) „Az elektronikus cég újabbnál újabb termékekkel rukkolt elő.” [Ano denkiméka-va cugicugito atarasi szeihin-o cukuri daszu.]

**előrukkolás** ♦ **kiridasi**

**élődsi** ♦ **kiszeicsú** „Az az ember élődsi.” [Kare-va kiszeicsúda.]

**elősegít** ♦ **atósiszuru** „Az alacsony kamat elősegítette a gazdasági fejlődést.” [Teikinri-va keizaiszeicsó-o atósisita.] ♦ **siszuru** „gazdasági fejlődést elősegítő technológia” [Keizaihatenni siszuru gidzsucu] ♦ **dzsocsószeru** „Elősegítette a fejlődést.” [Sinpo-o dzsocsósita.] ♦ **sinkó-o hakaru** „Az intézkedés elősegítette a külkereskedelmet.” [Kono taiszaku-va bóekino sinkó-o hakatta.] ♦ **szokusinszeru**

„Kérem, adjanak ötleteket arra, hogy hogyan lehetne elősegíteni a termék eladását!” [Kono sóhinno hanbai-o szokusinszerutamenoaidia-o teisucusitekudaszai.]

**elősegítés** ♦ **dzsocsó** ♦ **szokusin** „fejlődés elősegítése” [Hattenno szokusin] ♦ **hacujó**

**élő sejt** ♦ **szeiszaióbó**

**elősejtmagosok** ♦ **genkakuzeibucu** (sejtmagnélküliek)

**élő showmúsor** ♦ **raibu-só**

**élősködés** ♦ **kisoku** ♦ **kiszei**

**élősködik** ♦ **kiszeiszuru** „A rokonain élősködik.” [Kare-va sinszekini kiszeisiteiru.] ♦ **adófizetőkön élősködő ember zeikindorobó** ♦ **szülein élősködik ojanoszune-o kadzsiru** „Az a felnőtt gyerek még mindig a szülein élősködik.” [Ano szeidzsinsita ko-va mada ojano szune-o kadzsitteiru.] ♦ **vállalaton élősködő ember kjúrjódorobó**

**élősködő** ♦ **kiszeiszei** ♦ **szunekadzsiri** ♦ **dani** ♦ **félélősködő hankiszeiszeibucu** ♦ **külső élősködő gaibukiszeiszeibucu**

**élősködő állat** ♦ **kiszeidóbucu**

**élősködő ember** ♦ **jakkaimono**

**élősködő növény** ♦ **kiszeisokubucu**

**élősködő természet** ♦ **kiszeiszei**

**élősvény** ♦ **ikegaki**

**előstádium** ♦ **zenkuki**

**előszed** ♦ **furuiokoszu** (bátorságot) „Előszedi a bátorságát.” [Júki-o furui okoszu.]

**előszél** ♦ **szakibasiri** „esős évszak előszele” [Cujuno szakibasiri] ♦ **taidó** „Érzem a változás előszelét.” [Henkano taidó-o kandzsiru.] ♦ **maebure** „A tüntetés a forradalom előszele volt.” [Szonodemo-va kakumeino maeburedatta.]

**élő személy számára rendezett temetés** ♦ **szeizenszó**

**élő személy szelleme** ♦ **ikirjó** „Élő személy szelleme üldöz.” [Iki rjóni tori cukareteiru.]

**előszeretet** ♦ **cujoikonomi**

**előszeretettel** ♦ **kononde** (szívesen) „Ebben a faluban előszeretettel fogyasztanak halat.” [Kono macsino dzsúmin-va kononde szakana-o]

taberu.] ♦ **szakan-ni** „Előszeretettel használták ezt a könyvet tankönyvként.” [Kono hon-va kjókasotosite szakan-ni mocsiiarreta.] ♦ **szuszunde** (szívesen) „Előszeretettel tréfálkoztak vele.” [Szuszunde kare-o karakatta.] ♦ **júszentekini** „Az albínó egyedeket előszeretettel vadásszák le az ellenségeik.” [Arubino kotai-va júszentekini hosokuszareteiru.] ♦ **joku** (gyakran) „Előszeretettel tréfálkoztak vele a kollégái.” [Dórij-va kare-o jokukarakatteita.]

**előszeretettel használ** ♦ **ajjószeru** „Előszeretettel használom ezt a márkát.” [Konoburando-o ajjósiteiru.]

**előszerződés** ♦ **karikeijaku** „Lakásbérelti előszerződést kötöttem.” [Csintaino karikeijaku-o sita.] ♦ **dzsunkeijaku**

**előszín** ♦ **omotebutai** ♦ **puroszeniamu**

**előszó** ♦ **kantógen** ♦ **kantónokotoba** ♦ **kantónodzszi** ♦ **dzso** ♦ **sogen** ♦ **dzsogen** ♦ **dzsobun** „Előszót írt a könyvhöz.” [Honni dzsobun-o kaita.] ♦ **zenbun** ♦ **hasigaki** ♦ **maegaki** „regény előszava” [Sószecuno maegaki] ♦ **szerző előszava** **dzsidszso**

**előszoba** ♦ **genkan**

**előszóban** ♦ **kótóde** „Élőszóban válaszoltam.” [Kótóde kotaeta.]

**előszóval reklámozás** ♦ **kucsikomikókoku**

**először** ♦ **icsiban-ni** „Ez a virág nyílik először.” [Kore-va haruicsibanni szaku hana.] ♦ **ikkaimeni** ♦ **szaisoni** „Hova látogat el először?” [Doko-o szaisoni hómonszurunodeszuka?] ♦ **hadzsimete** „Ezt először hallottam.” [Kore-o hadzsimete sitta.] ♦ **hadzsime-va** „Először nem akartam elvállalni a munkát, de meggondoltam magam.” [Hadzsime-va sigoto-o hiki uketakunakattaga kangae naosita.] ♦ **életében először umaretehadzsimete** „Életemben először mentem karaokézni.” [Umarete hadzsimetekaraokeni itta.] ♦ **életemben először umaretehadzsimete** „Életemben először hallottam.” [Umarete hadzsimete kiita.] ♦ **legelőször maszszakini** „Ha befektetésen gondolkozik, legelőször ezt a könyvet olvassa el!” [Tósiszurunara maszszakinikono hon-o jondekudaszai.]

**először dönt** ♦ **szenkecsuzuru** „Először a jó munkaerő megszerzéséről szeretnék dönteni.”

[Ii dzsinzaino kakuho-o szenkecsuzuru kangae-da.]

**először hall** ♦ **hacumimidearu** „Ezt most hallom először!” [Kore-va hacumimideszu.]

**először hallott** ♦ **mimiatarasii** „Ezt a zsongont először hallottam.” [Mimiatarasii jógo-da.]

**először hallott dolog** ♦ **hacumimi**

**először használt** ♦ **orositatenó** „Az először használt borotva jól vág.” [Orosi tatenokamiszori-va joku kireru.]

**először hoz nyilvánosságra** ♦ **hacukókaiszuru**

**először is** ♦ **icsiban-ni** „Először is neki akarom elmondani, hogy átmentem.” [Gókakusitakoto-o icsibanni kanodzsoni cutaetai.] ♦ **nanijorimoszakini** „Amikor megérkeztem a hotelbe, először is hazatelefonáltam.” [Hoteruni tócsakuato, nanijorimo szakini ucsini denvasita.] ♦ **hadzsimeni** „Először is bemutatkoznék.” [Hadzsimeni dzsikosókaisaitaito omoimaszu.] ♦ **mazu** „Először is bemutatkoznék.” [Mazu dzsikosókaisijóto omoimaszu.]

**először jött vendég** ♦ **sinkinokjaku**

**először kezd** ♦ **kucsibi-o kiru** „Először ő kezdett beszélni.” [Kanodzso-va hanasino kucsibi-o kitta.]

**először látott** ♦ **sotaimen-no** (ismeretlen) „először látott ember” [Sotaimenno hito]

**először látott vendég** ♦ **icsigenkjaku** „először látott vendég vagy törzsvendég” [Icsigenkjakuka dzsórenkjaku]

**először lép fel** ♦ **debjúszeru** „Színészként lépett fel először.” [Kanodzso-va dzsojútosite-debjúsita.]

**először lép színre** ♦ **hacubutai-o fumu** „Ez a színész most lépett először színre.” [Haijú-va hacubutai-o funda.]

**először megy vizsgálatra** ♦ **sosinszuru** „Először mentem a bőrgyógyászati vizsgálatra.” [Hífuka-o sosinsita.]

**először mutat be** ♦ **soenszuru** „Ezt a darabot 100 évvel ezelőtt mutatták be először Japánban.” [Kono hage-va hjakunenmaeni nihonde soenszareta.]

**először szumó felső osztályába kerülés** ♦ **sinnjümüaku** „Tíz győzelemmel először került a szumó felső osztályába.” [Dzsuh-só-o agete sinnjümüaku-o hatasita.]

**először szülő nő** ♦ **szoszanpu**

**először van dolga nővel** ♦ **on-nanoadzsi-o siru** „16 éves korában volt először dolga nővel.” [Kare-va dzsürokuszai on-nano adzsi-o sitta.] ♦ **on-na-o siru** „16 éves korában volt először dolga nővel.” [Kare-va dzsürokuszai on-na-o sitta.]

**először végez** ♦ **szemben-o cukeru**

**élő szövet festése** ♦ **szeitaiszensoku**

**előtag** ♦ **szettógo** ♦ **szettódzsi** ♦ **zenkó** (matematikai) ♦ **szenkósi**

**elő tanú** ♦ **dzsintekisóko**

**előtapsoló** ♦ **szakura**

**előtelep** ♦ **zen-jótai**

**előtér** ♦ **entoranszuhóru** ♦ **kinkei** „Az előtérre fókuszáltam.” [Kinkeini sóten-o avaszeta.] ♦ **genkan** ♦ **genkanhóru** ♦ **zenkei** „kép előterében álló épület” [Sasinno zenkeiniaru tatemono] ♦ **zenmen** (előlső rész) ♦ **robi**

**előtérbe helyez** ♦ **dzsüten-o oku** „Ez az üzlet az egészséges ételeket helyezi előtérbe.” [Kono misze-va kenkósokuhinni dzsüten-o oku.] ♦ **zenmen-o osidaszu** „Az eredetiséget helyezi előtérbe.” [Dokudzsiszei-o zenmenni osi daszu.] ♦ **jüszenszuru** „Saját érdekeit helyezi előtérbe.” [Dzsibunno rieki-o jüszenszuru.]

**előtérbe kerül** ♦ **ukiborininaru** (felszínre kerül) ♦ **sótengaataru** (középpontba kerül) „A választások során előtérbe került a szegénység.” [Szenkjoszende-va hinkonni sótenga atatta.]

**előteremt** ♦ **umidaszu** „pézt előteremtésének módja” [Okane-o umi daszu hóhó] ♦ **kosi-raeru** „A földet eladva előteremttem a pénzt.” [Hatake-o utte kane-o kosiraeta.] ♦ **szandanszuru** (pénzt) „Előteremtette a pénzt.” [Okane-o szandansita.] ♦ **csótacuszuru** „Sikerült előteremtenünk a pénzt az új szerszámokra.” [Atarasii dógunotameno okane-o csótacudekita.] ♦ **cukuridaszu** „A semmiből teremtette elő a pénzt.” [Zerokara okane-o kukuri dasita.] ♦ **cukuru** „Teremtés elő 100 ezer jent holnapig!” [Asitamadeni dzsümanen-ouku-

re!]

♦ **cugószuru** (pénzt) „Előteremtette a pénzt.” [Okane-o cugósita.] ♦ **nensucuszuru** (pénzt) „Előteremtette a tőkét.” [Sikin-o nensucusita.]

**előteremtés** ♦ **szaikaku** „Nem tud pénzt előteremteni.” [Kare-va okaneno szaikakuganai.] ♦ **szandan** ♦ **csótacu** ♦ **nensucu** „pézt előteremtése” [Okaneno nensucu]

**előtérfolyamat** ♦ **omotepuroszeszu** ♦ **foaguraundo-puroszeszu**

**előterjeszt** ♦ **dzsóteiszuru** (országgyűlésen) „Előterjesztették a költségvetés-tervezetet.” [Joszan-an-o dzsóteisita.] ♦ **singenszuru** „Strukturális reformot terjeszt elő.” [Kózókaikaku-o singenszuru.] ♦ **teianszuru** „Előterjesztette a javaslatot a parlamentben.” [Kokkaide an-o teiansita.]

**előterjesztés** ♦ **dzsótei** (országgyűlésen) ♦ **singen** ♦ **teian** ♦ **mósiire**

**előterjesztő** ♦ **kengisa** ♦ **hacuansa**

**élő termény** ♦ **szeizonrjó** ♦ **tacsige** (álló termény)

**élő test** ♦ **szeitai**

**élő testen belül** ♦ **szeitainai**

**élő testen kívül** ♦ **szeitaigai**

**élő test reakciója** ♦ **szeitaihannó**

**előtétel** ♦ **zentei** ♦ **daizentei**

**előtolás** ♦ **okuri** ◊ **gépi előtolás dzsidóokuri** „esztergapad gépi előtolás-funkciója” [Szenbanno dzsidóokuri kinó]

**élő tömeg** ♦ **szeibucurjó**

**előtör** ♦ **ukabu** „Előtört belőlem egy gondolat.” [Aru kangaega ukanda.]

**előtörlesztés** ♦ **kigenmaehenszai** „Előtörlesztettem a kölcsönömet.” [Rón-no kigenmaehenszai-o sita.]

**előtörténet** ♦ **ikiszacu** (előzmény) „eset előtörténete” [Dzsikenno ikiszacu] ♦ **ivare** „Megkérdeztem az üzlet nevének előtörténetét.” [Szono tenmeinoivare-o kiita.] ♦ **keii** „házasság előtörténete” [Kekkonno keii] ♦ **zensi** ♦ **raireki** „A család előtörténetét kutatta.” [Ikkan-no raireki-o szagutta.]

**előtt** ♦ **izen** „Az internet előtt telefonon vettünk repülőjegyet.” [Intánetto izenha denvade

kókúken-o tehasita.] ♦ **gake** „Lefekvés előtt olvastam.” [Negakeni hon-o jonda.] ♦ **szaki** „A feleségem előtt mentem be a vécébe.” [Cumajori szakinitoireni haitta.] ♦ **szakini** (előbb) „A főnöke előtt ment haza.” [Dzsósijori szakini kaetta.] ♦ **szarukoto** „30 évvel ezelőtt történt.” [Ima-o szarukoto szandzsúnenmaeno dekitotoda.] ♦ **zen** „időszámításunk előtt” [Kigenzen] ♦ **temae** „Ne kiabálj velem mások előtt!” [Hitono temaede donaranaide!] ♦ **temaede** (innét) „Egygel a végállomás előtt szálltam le.” [Sútenno hitocu temaede orita.] ♦ **mae** „Nem tudok emberek előtt beszélni.” [Hitono maede hanaszenei.] ♦ **maekara** (előtti időpillanattól) „A vizsga előtt egy héttel kezdtem el tanulni, mint az örült.” [Sikenissúkanmaekara móbenkjósita.] ♦ **maeni** „Vacsora előtt keztem mostam.” [Júsokuno maeni teo aratta.] ♦ **maeno** „házasság előtt álló lány” [Kekkonmaeno muszume] ♦ **menzende** „Nyilvánosság előtt gyaláztak.” [Kósúno menzende budzsokuszareta.] ♦ **dél előttig gozencsúmadeni** „Holnap dél előttig kiszállítjuk az árut.” [Asitagozencsúmadeni otodokesimaszu.] ♦ **háború előtt szenzen** „Országunk a háború előttihez hasonló úton jár.” [Vaga kuniva szenzento onadzsi micsi-o arundeiru.] ♦ **közvetlenül előtte manmae** „Közvetlenül a hotel előtt van egy buszmegálló.” [Hoteruno man maenibaszu teigaaru.] ♦ **maga előtt látja namanamasikukiokuszuru** „Még most is magam előtt látom a katasztrófát.” [Szaigai-o imadani namanamasiku kiokusiteiru.] ♦ **törvény előtti egyenlőség hónomotonobjódó**

**előtt álló** ♦ **szunzen-no** „Ez egy kihalás előtt álló állat.” [Kore-va zecumecuszunzenno dóbucudeszu.]

**előtte** ♦ **konoszaki** „Kanyargós az út előttünk.” [Kono szaki, kábuga cuzukimaszu.] ♦ **szaki** „Az a város 10 kilométerre van előttünk.” [Szonno macsi-va dzsuh-kiro szakideszu.] ♦ **szakini** „Előttünk két kilométerre van egy benzinkút.” [Kokokara futakiro szakinigaszorinszutandogaru.] ♦ **bifó** ♦ **elmegey előtte mae-o szugiru** „Elmentem az épület előtt.” [Tatemonono mae-o szugita.]

**előtte áll** ♦ **jokotavaru** „Sok nehézség áll még előttünk.” [Zentoni ókuno kon-nanga jokotavatteiru.]

**előtte állás** ♦ **tómen**

**előtte álló** ♦ **mokuzen-no** „Leküzdöttem az előttem álló problémát.” [Mokuzenno kadai-o toppasita.]

**előtte álló élet** ♦ **oiszaki** „gyerek előtt álló élet” [Kodomono oi szaki]

**előtte és mögötte** ♦ **zengo** „Előttem és mögöttem üres volt a szék a buszon.” [Baszuno zengono szekiga aiteita.]

**előtte halad** ♦ **szenkuszuru** „Ez a vállalat a világ többi cége előtt halad.” [Kono kigjó-va gjókaitasa-o szenkusiteiru.]

**előtte haladó kocsi** ♦ **zensa** „Közelebb kerültem az előttem haladó kocsihoz.” [Zsani szekkinsita.]

**előtte lévő** ♦ **temaeno** „A közvetlenül előttem lévő könyvet vettem el.” [Szugu temaeno hono totta.]

**előtt és után** ♦ **zengo** „Nem emlékszem, mi történt a baleset előtt és után.” [Dzsikono zengono kiokuganai.]

**előtte volt** ♦ **sussindearu** „Ez a politikus előtte bürokrata volt.” [Kono szeidszika-va kanrjó-sussindeszú.]

**előtti nap** ♦ **zendzsicu** „Az utazás előtti napon elromlott a kocsink.” [Rjokózendzsicuni kurumaga kovaretésimatta.]

**előttünk álló** ♦ **tómen-no** „Megoldjuk az előttünk álló problémát.” [Tómenno mondai-o kaikecuszuru.] ♦ **mukó** „Az előttünk álló hét hidegnek ígérkezik.” [Mukó issúkan-va szamukunariszódeszu.]

**előtúr** ♦ **hodzsiridaszu** „A disznó előtúrt egy krumplit.” [Buta-va dzsagaimo-o hodzsiri dasita.]

**előtűnet** ♦ **zenkusódzso**

**előtűnik** ♦ **aravareru** „Egyszer csak előtűnt egy ember.” [Tocuzenhitoga aravareta.] ♦ **ukabideru** „Amikor felmelegítettem a papírt, előtűnt az írás.” [Kami-o atatametara modzsiga ukabi detekita.] ♦ **mietekuru** „A hegy mögül előtűnt



a város.” [Jamano usirokara macsiga mieteki-ta.]

**előgrik** ♦ **tobidaszu** (kiugrik) „A dobozból előgrott egy játékbóhóc.” [Hakokaranuiguru-minopieroga tobi dasita.]

**elővadás** ♦ **szakibasiridzsiru** ♦ **njódókjúszen-eki**

**előválasztás** ♦ **joszen** ♦ **jobiszenkjo** „jelölt előválasztása” [Kóhosajobiszenkjo]

**előváltozat** ♦ **szókó**

**előváros** ♦ **kógai**

**elővásárlási jog** ♦ **szenbaiken** „Az állam élt az elővásárlási jogával.” [Szeifu-va szenbaiken-o kósisita.]

**elővéd** ♦ **icsidzsín** ♦ **zen-ei**

**elővédharc** ♦ **zen-eiszen**

**előverseny nélküli bejutás joga** ♦ **sidoken**

**elővesz** ♦ **daszu** „Elővettem a mobilomat a táskámból.” [Kabankara keitaiden-va-o dasita.] ♦ **toridaszu** „Elővette a pénztárcáját, és fizetett.” [Szaifu-o tori dasite siharatta.]

**elővétel** ♦ **maeuri** „Elővétellel vettem jegyet.” [Kippu-o maeuride katta.]

**elővételben árul** ♦ **maeuriszuru** „Elővételben árulják az ebédjegyeket.” [Sokudzsiken-o maeuriteiru.]

**elővételben árusítás** ♦ **maeuri**

**elővételben megvásárolható jegy** ♦ **maeuri-riken**

**elővételben vett jegy** ♦ **maeuri-riken** (eladott jegy)

**elővigyázat** ♦ **keikai** ♦ **nen** ♦ **jódzsín**

**elővigyázatlan** ♦ **csúsisinai** ♦ **fucsúina** (gondatlan) „Sok baleset származott elővigyázatlanságból.” [Fucsúina dzsikoga ókatta.] ♦ **bujódzsín-na** (óvatlan) „Elővigyázatlan voltam, és ellopták a pénztárcámat.” [Bujódzsindattanode szaifu-o nuszumareta.]

♦ **borzasztóan elővigyázatlan** **cukijonikama-o nukareru**

**elővigyázatlanság** ♦ **fukaku** ♦ **bujódzsín** (óvatlanság)

**elővigyázatlanul** ♦ **csúsisinaide** „Elővigyázatlanul lépett az úttestre.” [Csúsisinaide micsi-ovatarótsita.]

**elővigyázatos** ♦ **keikaiszuru** „Legyenek elővigyázatosak a vihar miatt!” [Óameni keikaisite kudasza.] ♦ **jódzsinszuru** „Elővigyázatos volt, mégis ellopták a kocsiját.” [Jódzsinsiteitaga kuruma-o nuszumareta.] ♦ **jódzsínbukai** „elővigyázatos ember” [Jódzsínbukai hito]

**elővigyázatosság** ♦ **kaisin** ♦ **keikai** „Legyenek elővigyázatosak a tájfunnal szemben!” [Taifú-e no keikai-o onegaisimaszu.] ♦ **jódzsín** „Elővigyázatosnak kell lennünk a fertőzéssel szemben.” [Kanszen-e no jódzsín-okotatte-va naranai.]

**elővilág** ♦ **szeibucukai**

**elővirág** ♦ **namanohana**

**elővirág** ♦ **szeika**

**elővizsga** ♦ **icsidzsísiken** ♦ **jobisiken**

**előz** ♦ **oinuku** „Előzni kezdett az autó.” [Kuruma-va oi nukinikakatta.]

**előzáfog** ♦ **sókjúsi** (kisörlőflog)

**előzékeny** ♦ **omoijarinoaru** ♦ **kigakiku** (figyelmes)

**előzékenység** ♦ **omoijari** „Előzékeny másokkal szemben.” [Kare-va omoi-jarigaaru.]

**előzéklop** ♦ **aszobigami**

**előz zene** ♦ **namaenszó**

**előzenés szórakozóhely** ♦ **raibu-hauszu**

**előzés** ♦ **oikosi** „Előzéskor mindig nézzünk a visszapillantóba!” [Oi koszutoki-va icumobakkumirá-o mimasó!]

**előzési sáv** ♦ **oikosisaszen**

**előzetes** ♦ **dzsizen** „Előzetes információt kértem.” [Dzsizendzsóhó-o szeikjúsita.] ♦ **jokoku** (bemutató) „Szeretem nézni a filmek előzetesét.” [Eigano jokokuhen-o mirunogavarito szukideszu.] ♦ **jokokuhen** „film előzetese” [Eigano jokokuhen] ♦ **jobi** „előzetes adat” [Jobidéta] ♦ **előzetes letartóztatás** **mikecukórjú**

**előzetes átvilágítás** ♦ **dzsizenszsa**

**előzetes bejelentés** ♦ **jokoku** „Mint ahogy előzetesen bejelentették, megtartották a verseny-

sorozatot.” [Jokokudórini taikai-o kaiszaisi-ta.]

**előzetes bejelentés nélkül** ♦ **tobiiride** „Előzetes bejelentés nélkül lehet vizsgálatot kérni.” [Tobi iride kensza-o ukerukotoga dekuru.]

**előzetes bejelentés nélküli részvétel** ♦ **tobiiriszanka**

**előzetes egyeztetés** ♦ **dzsizenkjógi**

**előzetesen** ♦ **arakadzime** „Előzetesen meggyőződött arról, hogy minden asztalnál van szék.” [Arakadzime szubetenotéburuni iszuga-aruka tasikameta.] ♦ **dzsizen-ni** „Előzetesen ellenőriztem a tarifát.” [Rjókin-o dzsizenni kakuninsita.] ♦ **maemotte** „Előzetesen foglaltam helyet az étteremben.” [Reszutoran-o maemotte jojokusita.]

**előzetesen megbeszél** ♦ **sitaszódan-o szuru** „Előzetesen megbeszéltem a feleségemmel a lakásvásárlást.” [Cumato ieno kónjúno sitaszódan-o sita.]

**előzetes értékelés nélküli benevezés** ♦ **mukanszasuppin**

**előzetes értesítés** ♦ **dzsizencúkoku** ♦ **dzsizencúcsi**

**előzetes felderítés** ♦ **sitakenbun**

**előzetes felmérés** ♦ **jobicsósza**

**előzetes figyelmeztetés** ♦ **kotovari** „A gáz-művek minden figyelmeztetés nélkül megszüntette a szolgáltatást.” [Gaszu gaisa-va nanno kotovarimonakuszábiszu-o teisisita.]

**előzetes híresztelés** ♦ **furekomi** „Előzetes híresztelések szerint ez az injekciós tű nem okoz fájdalmat.” [Itakunai csúsabaritoui fure komideszu.]

**előzetes ígélet** ♦ **szen-jaku** „Betartotta előzetes ígéletét.” [Szen-jaku-o hasasita.] ♦ **zen-jaku**

**előzetes jelzés** ♦ **kihó** „Mint előzetesen jeleztük, rendkívüli leállás lesz.” [Kihóno tóri, rindzsikjúgjóitimaszsu.]

**előzetes kiadás** ♦ **purebjúririszu** (IT)

**előzetes közlés** ♦ **kihó**

**előzetes letartóztatás** ♦ **mikecukórjú**

**előzetes megbeszélés** ♦ **sitaszódan**

**előzetes megtekintés** ♦ **nairan** ♦ **purebjú**

**előzetesség** ♦ **kió** „Előzetesen nem volt magas vérnyomása.” [Kókecuacuno kió-va nakatta.]

**előzetes terepszemle** ♦ **sitakenbun**

**előzetes tervezet** ♦ **szoan**

**előzetes vetítés** ♦ **szenkódzsóei**

**előzmény** ♦ **ikiszacu** „Nyomon követi a baleset előzményeit.” [Dzsikono ikiszacu-o tadoru.] ♦ **keii** „A rendőrség az előzményeket vizsgálja.”

[Keiszacu-va keii-o sirabeteiru.] ♦ **kokomadenoarasudzsi** (mi történt eddig) „Megnéztem az interneten a tévésorozatam előzményeit.”

[Intánettode renzokuterebidoramanokokomadeno arasudzsi-o sirabeta.] ♦ **hottan** „A vita előzményeiről kérdeztem.” [Gironno hottannicuite ukagatta.] ♦ **maebure** „Minden előzmény nélkül megütötte a férfit.” [Nanno maeburemonaku otoko-o nagutta.]

◇ **böngészési előzmények** **ecuranrireki** „Töröltem a böngészési előzményeket.” [Ecuranrireki-o kesita.]

◇ **keresési előzmények** **kenszakurireki** „Letöröltem a keresési előzményeket a böngészőben.” [Burauzáde kenszakurireki-o szakudzsosita.]

**előzmények** ♦ **rireki** „A böngészőből töröltem az előzményeket.” [Ecuranszofutono rireki-o sókjosita.]

**előzni tilos** ♦ **oikosikinsi**

**előző** ♦ **szaki** „előző kormány” [Szakino szeiken] ♦ **szakkino** (előbbi) „Az előző ital jobban ízlett.” [Szakkino rjórinó hóga oisikatta.] ♦

**zen** „előző elnök” [Zendaitórjó] ♦ **zenkaino** „Az előző órán az igeragozást vettük.” [Zenkaino dzsugjóde dósino kacujó-o benkjósita.] ♦

**zensa** „A két ok közül az előző fontosabb.” [Futacuno rijúno nakade-va zensaga dzsujódeszu.] ♦ **szendai** (előző generációs) „előző igazgató” [Szendaisacsó] ♦ **szen-no** „előző feleség” [Szenno njóbó] ♦ **maeno** „A mostani miniszterelnök az előző kormányt hibáztatja.”

[Imano susó-va maeno szeiken-o hinsansiteiru.] ♦ **moto** „előző feleség” [Motocuma] ♦

**motono** „Az előző igazgató jobb volt.” [Motono sacsónohóga jokatta.]

**előző alkalommal** ♦ **zenkai** „Előző alkalommal egyedül jöttem ebbe az étterembe.” [Zenkaino reszutoran-ni hitorida kita.]

**előző bekezdés** ♦ **zenszecu**

**előző cikkely** ♦ **zenkó**  
**előző családfő** ♦ **szendai**  
**előzőekben említés** ♦ **zenkei**  
**előzőekben említett** ♦ **zenkeino**  
**előzőekben említett írásmű** ♦ **zenkeiso**  
**előző élet** ♦ **zenszei** „Az előző életemben zsi-  
 ráf voltam.” [Zenszei-va kirindesita.]  
**előző életben elkövetett tett** ♦ **zensze**  
 „büntetés az előző életben elkövetett tettek mi-  
 att” [Zenszeno mukui]  
**előző emberek szavai** ♦ **zengen**  
**előző eset** ♦ **zenken**  
**előző év** ♦ **zen-nen** „Az előző évhez képest  
 csökkent a pénzügyi forgalom.” [Zen-nenni ku-  
 rabete uriage-va szagatta.]  
**előző év azonos hónapja** ♦ **zen-nendógecu**  
**előző év azonos időszaka** ♦ **zen-nendóki**  
**előző évhez képest** ♦ **zen-nenhi** „Az árbe-  
 vétel az előző évihez képest 10 százalékkal nőtt.”  
 [Uriagedaka-va zen-nenhidzsuh- pászentozó-  
 kasita.]  
**előző feleség** ♦ **szenszai** ♦ **senpu** ♦ **zenpu**  
 ♦ **maenocuma**  
**előző férj** ♦ **senpu** ♦ **zenpu**  
**előző fordítás** ♦ **kjújaku**  
**előző generáció** ♦ **szendai** ♦ **zendai**  
**előző hiba** ♦ **zenpi** „Az előző hibáin bánkódott.”  
 [Dzsibunno zenpi-o kuita.]  
**előző hónap** ♦ **zengecu** „Az előző hónaphoz  
 képest nem volt nagy változás.” [Zengecuni ku-  
 rabete ókina henka-va nakatta.]  
**előző időszakbeli** ♦ **zenkino**  
**előző igazgató** ♦ **zensacsó**  
**előző járművek keréknyoma** ♦ **zentecu**  
**előző kijelentés** ♦ **zengen** „Visszavontam az  
 előző kijelentésemet.” [Zengen-o hirugaesita.]  
**előző király** ♦ **senó**  
**előző kor** ♦ **zendzsikai**  
**előző korszak** ♦ **zendai**  
**előző kötet** ♦ **zenkan**  
**előző lakás** ♦ **kjútaku**  
**előző lakóhely** ♦ **kjújaku**

**előzőleg** ♦ **kanete** „Mint előzőleg említettem,  
 nem vagyok házas.” [Kanete mósi ageta tóri do-  
 kusindeszú.] ♦ **szakini** „Mint előzőleg emlí-  
 tettem, ez egy prototípus.” [Szakini nobetajóni,  
 kore-va siszakuhindeszú.] ♦ **zenkai** „Előzőleg  
 olasz ételt ettünk, ezúttal magyar ételt együnk!”  
 [Zenkai-va itaria rjóridattakara konkai-va han-  
 garí rjóri-o tabejó!] ♦ **senpan** „Már előzőleg  
 mondtam, hogy nem akarom eladni a lakáso-  
 mat.” [Senpanmósi agetajónikono ie-va urita-  
 kuarimaszen.] ♦ **maeni** „Mint előzőleg emlí-  
 tettem, növelni szeretnék a profitot.” [Maeni no-  
 betajóni zóeki-o mezasiteimaszu.]  
**előzőleg csinál** ♦ **siteoku** „Előzőleg megnéz-  
 tem a menetrendet.” [Dzsikokuhjó-o sirabeteo-  
 ita.]  
**előzőleg említés** ♦ **kidzsucu**  
**előzőleg említett** ♦ **zendzsucuno** „Az elő-  
 zőleg említett feltételeim vannak.” [Dzsóken-va  
 zendzsucuno tórideszú.]  
**előző levél** ♦ **senbin** ♦ **zenbin**  
**előző megjegyzés visszavonása** ♦ **zengen-  
 tekkai**  
**előző mondat** ♦ **zenbun** „Amint az előzőekben  
 említettük, növelni fogjuk a termelést.” [Zen-  
 bunde nobetajóni zószanszuru joteideszu.]  
**előző nap** ♦ **zendzsicu** „Az előző nap fodrász-  
 nál voltam.” [Szono zendzsicuni tokojaniimasi-  
 ta.]  
**előző nemzedék** ♦ **zendai**  
**előző név** ♦ **kjúmei**  
**előzőnlík** ♦ **dottósijoszeru** „A vevők előzőn-  
 lőtték az üzletet.” [Kjakuga miszenidotto osi jo-  
 szeta.]  
**előző pont** ♦ **zenkó**  
**előzősáv** ♦ **oikosisaszen**  
**előző szám** ♦ **zengó** „A magazin előző számát  
 olvastam.” [Zassino zengó-o jonda.]  
**előző szemeszter** ♦ **szengakki**  
**előző szolgálati hely** ♦ **zen-nincsi**  
**előző tanév** ♦ **szengakki**  
**előző test** ♦ **zensin**  
**előző vendég** ♦ **senkjaku**  
**előző viselkedés** ♦ **zenkó**

**elpáhol** ♦ **tatakinomeszu** (győz felette) „Elpáholtuk az ellenfél csapatát.” [Aitecsímu-o tatakinomesita.] ♦ **tataku** (elver) „Az anya elpáholta a gyerekét.” [Hahaolja-va kodomo-o taita.] ◇ **könnyedén elpáhol tavainakumakaszu** „Könnyedén elpáholta az ellenfelét.” [Aite-o tavainaku makasita.]

**elpakol** ♦ **atokatazuke-o szuru** „A polc összeszerelése után elpakoltam a szerszámaimat.” [Tana-o kumi tateta atodóguno atokatazuke-o sita.] ◇ **nem pakol el hottarakasinisuru** (szanaszét hagy) „Nem pakolta el a játékeit.” [Omocsa-o hottarakasinisita.]

**elpalástol** ♦ **inpeiszuru** „A kormány elpalástolta a szabálytalanságot.” [Szeifu-va fuszei-o inpeisita.] ♦ **kotoszuru** ♦ **hómuru** „Elpalástolta az igazságot az ügyvel kapcsolatban.” [Dzsikenno sinszó-o hómutta.]

**elpalástolás** ♦ **inpei** ♦ **koto**

**elpárolgás** ♦ **kihacu** (elillanás) ♦ **dzsóhacu** ♦ **hószan**

**elpárolog** ♦ **uszuru** (eltűnik) „Elpárolgott a bátorsága.” [Júkiga uszeta.] ♦ **kikaszuru** (párolog, szublimál) „elpárolgott alkohol” [Kikasitaarukóru] ♦ **dzsóhacuszuru** „Elpárolgott a víz.” [Mizu-va dzsóhacusa.] ♦ **siriszubomininaru** „A mérgelem elpárolgott.” [Ikariga siriszubomininata.] ♦ **hószanszuru** „Elpárolgott a bánatom.” [Kanasimi-va hószansita.]

**elpártol** ♦ **hanareru** „Elpártoltak a bolttól a bevők.” [Miszekara kjakuga hanareta.] ♦ **mihanaszuru** (szerencse) „Elpártolt tőlem a szerencse.” [Cukini mihanaszareta.]

**elpártolnak a vásárlók** ♦ **kokjakubanaregaokiru** „Elpártoltak a vásárlók az üzlettől.” [Depátokara kokjakubanarega okita.]

**elpártolnak a vendégek** ♦ **kjakuasigaoto-roeru** „Miután felmondott a séf, elpártoltak a vendégek.” [Sefugajametara kjakuasiga otoroeta.] ♦ **kokjakubanaregaokiru** „Elpártoltak a vendégek az étteremtől.” [Reszutorankara kokjakubanarega okotta.]

**elpártol tőle a győzelmi szerencse** ♦ **makepatán-nihairu**

**elpártol tőle a szerencse** ♦ **ungacukiru** „Elpártolt tőlem a szerencse.” [Unga cukita.]

**elpatkol** ♦ **odabucuninaru** „Elpatkolt.” [Kare-va odabucuninata.] ♦ **sindzsau** „Azt hittem, elpatkolok.” [Mó sindzsaukato oomimasita.]

**elpattan** ♦ **puccuritokireru** „A feszes cérna elpattant.” [Kincsóno ito-va puccurito kireta.] ♦ **pucuritokireru** „Elpattant a cérna.” [Itogapucurito kireta.] ♦ **pocuntokireru** „Elpattant a húr.” [Gen-va pocurito kireta.]

**elpattanva** ♦ **fuccuri**

**elpazarol** ♦ **róhiszuru** „Rögtön elpazarolja a kerését.” [Kare-va kaszeida bunszubete-o szuguni róhisitesimaimaszu.]

**elpirul** ♦ **akakunaru** „Elpirultan tiltakozott.” [Kare-va akakunatte kógisita.] ♦ **akamigaszaszuru** „Egy pillanatra elpirult.” [Kanodzsono kaoni issunakamiga szasita.] ♦ **szekimenszuru** „A nő szégyenlősen elpirult.” [Kanodzso-va hazukasiszóni szekimensita.] ♦ **hoo-o akameru** „A nyelvbtlás miatt elpirultam.” [Ii macsigai-o site hoo-o akameta.] ♦ **hoo-oszomeru** „Szégyenlősen elpirulva beszélt.” [Hazukasiku hoo-o szomenagara hanasita.] ♦ **momidzsi-o csiraszu** „Elpirult.” [Kaoni momidzsi-o csirasita.]

**elpirulás** ♦ **szekimen**

**elpirult arc** ♦ **tangan**

**elptyeredik** ♦ **namidagumu** „A kicsűfolt gyerek elptyeredett.” [Idzsimerareta ko-va namidagunda.] ♦ **namida-o koboszu** „A kislány elptyeredett.” [Sódzso-va namida-o kobosita.]

**elplagizál** ♦ **tójószuru** „Elplagizálta más kutató értekezését.” [Hokano kenkjúsano ronbun-o tójósita.] ♦ **hjószecuszuru** „Elplagizálta egy ismeretlen professzor értekezését.” [Mumeino hakusino ronbun-o hjószecusita.]

**elpocscél** ♦ **mutaniszuru** „Ma két órát elpocscéloltam a sorban állással.” [Recuni narande matte nidzsikan mutanisita.]

**elpocscélt** ♦ **roszuszuru** „elpocscélt étel” [Roszusita sokuzai]

**elporlad** ♦ **konagonaninaru** „A rozsdás vas elporladt.” [Szabita tecu-va konagonaninata.]

**elpöccint** ♦ **hadzsikitobaszuru** ♦ **hadzsiku** „Elpöccintettem a magot.” [Su-o hadzsiita.]

**elpöckölés** ♦ **cumahadzsiki**

**elpróbal** ♦ **jokószuru** „Elpróbáltam a jövő heti beszédet.” [Raisúnoszupicsino jokó-o sita.]

**elpucol** ♦ **iszoidenigeru**

**elpuhult** ♦ **ikudzsinonai** ♦ **karadagakita-erareteinai** (nem edzett) ♦ **nijaketa** (nőies) ♦ **memesii** „elpuhult ember” [Memesii ningen]

**elpuskáz** ♦ **szoszó-o szuru** „Elpuskáztam a megrendelést, ugyanis többet kértem.” [Szoszó-o site óku csúmonsita.] ♦ **hema-oszuru** „Elpuskáztam valamit a munkámban.” [Sigotodehema-o sitesimatta.]

**elpusztít** ♦ **ucu** ♦ **szuimecuszaszeru** „Félő, hogy a mesterséges intelligencia elpusztítja a kultúránkat.” [Dzinkócsinó-va bunmei-o szuimecuszaszeru oszoregaaru.] ♦ **taidzsiszuru** (kiírt) „Méreggel elpusztította a poloskákat.” [Dokudegokiburi-o taidzsisita.] ♦ **tabecukuszuru** (utolsó falatig megeszik) „Elpusztította az összes ételt, amit otthon talált.” [Ucsiniaru tabe mono-o szubete tabe cukusita.] ♦ **hakaiszuru** „A tűz elpusztította az erdőt.” [Hide mori-va hakaiszaretta.] ♦ **horoboszu** „Elpusztította az ellenséget.” [Teki-o horobosita.] ♦ **nyomtalanul elpusztít nedajasiniszuru** „Ez a gyógyszer nyomtalanul elpusztítja a ráksejteket.” [Kono kuszuri-va ganszaibó-o nedajasiniszuru.]

**elpusztítás** ♦ **hakai**

**elpusztíthatatlan** ♦ **fumecuno** „elpusztíthatatlan birodalom” [Fumecuno teikoku]

**elpusztíthatatlanság** ♦ **fumecu**

**elpusztítja önmagát** ♦ **dzsimecuszuru** „A párt elpusztította önmagát.” [Szeitó-va dzsimecusita.]

**elpusztított ország** ♦ **bókoku**

**elpusztul** ♦ **kaimecuszuru** „A város elpusztult.” [Macsiga kaimecusita.] ♦ **kareru** (kiszárad) „Elpusztult a kaktuszom.” [Szaboten-va kareta.] ♦ **kuszuru** (megromlik) „Az étel elpusztult.” [Tabe mono-va kuszatta.] ♦ **kovareru** (elromlik) „Elpusztult a mosógép.” [Szentakukiga kovareta.] ♦ **sinu** (kimúlik) „Elpusztult a kutyám.” [Aiken-va sinda.] ♦ **szuibószuru** „A civilizáció elpusztult.” [Bunmei-va szuibósitá.] ♦ **taoru** ♦ **haizecuszuru** „A tűz elpusztította a templomot.” [Ka-

dzside teraga haizecusita.] ♦ **hamecuszuru** „A lebombázott város elpusztult.” [Bakudanga otoszare, macsiga hamecusita.] ♦ **horobiru** „A város elpusztult a tűzvészben.” [Macsiva kasszaide horobita.] ♦ **horobu** „A természet, ami a szigeten volt, elpusztult.” [Ano simano szizengahoronda.] ♦ **messicuszuru** ♦ **mecubószuru** „A nemzet elpusztult.” [Minzoku-va mecubósitá.]

**elpusztulhat az ország, de a természet érintetlen marad** ♦ **kunijabureteszan-gaari**

**elpusztult ország** ♦ **bókoku** „ország elpusztulásának veszélye” [Bókokuno kiki]

**elrablás** ♦ **gótó** (tárgy) „A film a gyémánt-rablással kezdődött.” [Eiga-va daijano gótókara hadzsimatta.] ♦ **júkai** (ember) ♦ **rjakusu**

**elrabol** ♦ **ubau** „Ez a munka sok időmet elrabolt.” [Kono szagjó-va takusan-no dzsikanobatta.] ♦ **kadovakaszu** „Elrabolja a gyereket.” [Kodomo-o kadovakaszu.] ♦ **szarau** „Elrabolták a gyereket.” [Kodomogaszaravareta.] ♦ **júkaiszuru** (embert) „Elrabolták a férfit.” [Otoko-va júkaiszaretta.] ♦ **racsiszuru** „A gyereket elrabolták.” [Kodomo-va racsiszareta.]

**elrabolja a szívét** ♦ **kokoro-o ubau** „Az a nő elrabolta a szívem.” [Ano on-nani kokoro-o ubavareta.] ♦ **háto-o ucsinuku** „Elraboltam a nő szívét.” [Kanodzsonoháto-o ucsi nuita.]

**elrág** ♦ **kamikiru** „Nem bírom elrágni ezt a mócsingot.” [Kono szudzsippei katai niku-va kamikirenai.] ♦ **kuikiru** „A csapdába került róka a lábát elrágva elmenekült.” [Vanani-va matta kicune-va asi-o kui kite nigeta.]

**elragad** ♦ **uttoriszaszeru** (el lesz ragadva) „Elragadta a lány szépsége.” [Kanodzsono ucukuszaniuttorisita.] ♦ **ubaiszuru** „A tolvaj elragadta a táskát.” [Hittakuri-va kaban-o ubaiszatta.] ♦ **ubaitoru** „A tolvaj elragadta a nő táskáját.” [Hittakuri-va kanodzsonokaban-o ubai totta.] ♦ **ubau** „Az utcai rabló elragadta a kezemből a táskát.” [Hittakuri-va kaban-o ubatta.] ♦ **kapparau** „A rabló a nő táskáját elragadva elfutott.” [Hittakuri-va dzsoszeino kaban-o kapparatte nigeta.] ♦ **nagaszareru** (elsodor) „A fiát elragadta a tömeg.” [Muszuko-va hitogomini nagaszarettesimatta.] ♦ **hikiko-**

**mu** „Elragadott az énekes hangja.” [Kasuno utagoeni hiki komareta.] ♦ **hikicukeru** „elragadó báj” [Hito-o hiki cukeru mirjoku] ♦ **fundakuru** „A rabló megpróbálta elragadni a táskámat.” [Dorobó-va kaban-o fundakurótosita.]  
 ◇ **el van ragadtatva kjóecusigokuna**

**elragadja a hév** ♦ **kekkinihajaru** „Elragadta a hév, és vakmerő dolgot tett.” [Kekkini hajatte mubóna kói-o sita.] ♦ **csósininoru** „Italozás közben elragadta a hév, és betörte az ablakot.” [Kare-va oszake-o nonde, csósini notte madogaraszu-o vatta.]

**elragadja a tehetsége** ♦ **szaibasiru** „A fiatal elragadta a tehetsége.” [Vakamono-va szaibasittakoto-o itta.]

**elragadják az érzelmei** ♦ **kandzsótekina** ♦ **kandzsónikarareru** „Elragadtak az érzelmeim, és kiabálni kezdtem.” [Kandzsóni kararete donatta.] ♦ **kandzsónihasiru** „Nem szabad, hogy az embert elragadják az érzelmei.” [Kandzsóni hasitte-va ikenai.]

**elragadó** ♦ **uttoriszaszeru** „Elragadó szépsége van.” [Kanodzso-va min-na-o uttoriszaszeruhodo ucukusii.] ♦ **okujukasii** „elragadó nő” [Okujukasii dzsoszai] ♦ **szutekina** „elragadó hang” [Szutekina koe] ♦ **mirjokutekina** ♦ **mivakutekina** „elragadó nő” [Mivakutekina on-na]

**elragadtat** ♦ **uttoriszaszeru** „Elragadtattott a táj szépsége.” [Ucukusii kesikiniuttoriszaszerareta.] ◇ **elragadtatja magát kófunszuru** (izgalomba jön) „A tanárunk magyarázat közben könnyen elragadtatja magát.” [Szenszei-va szecumeino tocsúde kófunszijaszu.] ◇ **elragadtatja magát kandzsótekininaru** (elragadják az érzelmei) „Hamar elragadtatja magát.” [Kanodzso-va szuguni kandzsótekininaru.] ◇ **elragadtatja magát fudegaszuberu** (írásban) „Elragadtattam magam, így felmérgettem.” [Fudega szubette kare-o okoraszetesimatta.]

**elragadtatás** ♦ **uttoriszurukoto** ♦ **kansin** ♦ **kókocu** ♦ **szantan**

**elragadtatással** ♦ **kansinsite** „Elragadtatással hallgatták a felfedező beszédét.” [Tankenka-no hanasi-o kansinsite kiiteita.]

**elragadtatja magát** ♦ **kandzsótekininaru** (elragadják az érzelmei) „Hamar elragadtatja magát.” [Kanodzso-va szuguni kandzsótekininaru.] ♦ **kófunszuru** (izgalomba jön) „A tanárunk magyarázat közben könnyen elragadtatja magát.” [Szenszei-va szecumeino tocsúde kófunszijaszu.] ♦ **taidonideru** „Könnyen elragadtatja magát.” [Kare-va taidoni dejaszu.] ♦ **cujogari-o iu** „Elragadtattam magam, és azt mondtam neki, hogy szakítsunk.” [Vakaremasóto cujogari-o itta.] ♦ **dódzsiru** „Könnyen elragadtatja magát.” [Kare-va kokoroga dódzsijaszu.] ♦ **fudegaszuberu** (írásban) „Elragadtattam magam, így felmérgettem.” [Fudega szubette kare-o okoraszetesimatta.]

**elragadtatott** ♦ **kandzsótekina** „Elragadtattott szavakat mondtam.” [Kandzsótekina kotoba-o dasitesimatta.]

**elragadtatva** ♦ **kókocutosite** „Elragadtatva hallgattam az énekes hangját.” [Kasuno utagoeo kókocutosite kiiteita.]

**elrak** ♦ **oszameru** „Elraktam a pénzt a széfbe.” [Okane-o kinkoni oszameta.] ♦ **katazukeru** (rendet rak) „Elraktam a könyvet az asztalról.” [Cukuekara hon-o katazuketa.] ♦ **simau** (eltesz) „Elraktam a pénztárcámat.” [Szaifu-o simatta.] ♦ **dokaszu** (arrébb tesz) „Rakd el az útból a papucsodat!” [Szurippa-o dokasite!] ♦ **binzumenisizu** (befőz) „Anyu elrakta a meggyet.” [Okaaszan-va szavácséri-o binzumenisita.] ◇ **erjesztéshez elrak sikomu** „Erjesztéshez hordóba raktuk a mustot.” [Budó-o sibotte taruni sikonda.] ◇ **érleléshez elrak sikomu** „Érleléshez hordóba raktuk a whisky-t.” [Viszükino gensu-o taruni sikonda.]

**elrakás** ♦ **súnó** „cipők elrakásának módja” [Kucuno súnóhóhó]

**elrákosodás** ♦ **ganka** ♦ **gansusó**

**elrákosodik** ♦ **gankaszuru** „A sejtek elrákosodtak.” [Szaibó-va gankasita.]

**elraktároz** ♦ **kuraireszuru** ♦ **szókonioszameru** (raktárba rak) „Elraktározta az alkatrészeket.” [Buhin-o szókonio oszameta.] ♦ **tamekomu** „Ha sokat eszünk, testünk elraktározta a zsírt.” [Taba szugiruto karadaga sibó-o tamekomu.] ♦ **csozószuru** „Az akkumulátor elraktározta a villamos energiát.” [Dzsúdencsi-va denki-o csozószuru.] ♦ **hozonszuru** (meg-

őriz) „Az agy elraktározza az emlékeket.” [Nó-va kioku-o hozonsiteiru.]

**elraktározás** ♦ **kuraire** ♦ **njúko**

**elraktározott zsákmány** ♦ **hajanie**

**elrámol** ♦ **atokatazukeszuru** „Elrámoltam a játékokat a gyerek után.” [Kodomoga aszondamoccsano atokatazuke-o sita.]

**elrámolás** ♦ **atokatazuke** „Elfelejtettem elrámolni.” [Atokatazuke-o vaszureta.]

**elráncigál** ♦ **hipparu** „Elráncigáltam a gyereket a fogorvoshoz.” [Kodomo-o haisani hippatta.]

**elránt** ♦ **hikkomeru** „Elrántottam a kezem a forró vasalóról.” [Acuiaironkaraszatto te-o hikkometa.]

**élre áll** ♦ **szendó-o kiru** „A lázadás élére állt.” [Kare-va hanranno szendó-o kitta.] ♦ **toppunitacu** „Egy ilyen embernek kell a cég élére állnia.” [Karekoszogakono kaisanotoppuni tacubeki ningenda.]

**elrejt** ♦ **enpeiszuru** ♦ **kakuszu** „Elrejtette a felesége elől a dugipéNZét.” [Kare-va cumakaraheszokuri-o kakusita.] ♦ **kamofurádszuru** „Elrejtette a gazdaságit intézkedések kudarát.” [Kin-júszeiszakuno sippai-o kamofurádszusita.] ♦ **kuramaszu** ♦ **kotoszuru** „Elrejt a baklövést.” [Sittai-o kotoszuru.] ♦ **hiszomeru**

**elrejtés** ♦ **intoku** ♦ **enpei**

**elrejtőzik** ♦ **kakureru** (elbújik) „Elrejtőzött az ágy alatt.” [Beddono sitani kakureta.] ♦ **sinobu** „Elrejtőzött valami mögött.” [Monokageni sinonda.] ♦ **szugata-o kakuszu** „A potyutas a vonat végében rejtőzött el.” [Kiszruno kjaku-va densanotoireni szugata-o kakusita.] ♦ **szenpukuszuru** „A tettes városi társasházban rejtőzött el.” [Han-nin-va sinainomanson-ni szenpukusiteita.] ♦ **mi-o kakuszu** „A tettes elrejtőzött a rendőrök elől.” [Han-nin-va keiszacukara mi-o kakusita.] ♦ **mi-o sinobaszuru** „Elrejtőzött a sűrű erdőben.” [Micurinni mi-o sinobaszeta.] ♦ **mi-o hiszomeru** „Elrejtőzött valami mögé.” [Monokageni mi-o hiszometa.]

**elreked** ♦ **fuszagaru** „A csatornában elrekedt a víz.” [Geszuidóno mizuga fuszagatta.]

**elrekeszt** ♦ **fuszagu** „A vérrög elrekesztette az eret.” [Keszzen-va kekkan-o fuszaida.]

**elrendel** ♦ **iivataszu** „A következő parancsot rendelem el.” [Cugino meirei-o ii vataszó.] ♦ **hacureiszuru** „Tűzriadót rendelték el.” [Kaszaikieih-o hacureisita.] ♦ **meidzsiru** „Újabb vizsgálatot rendelték el az eltűntek ügyében.” [Jukuefumeidzsikennicuite szaranaru csósza-o meidzsirareta.] ♦ **előre elrendeltett hicuzentekina** „Nem hiszek az előre elrendeltetett sorsban.” [Hicuzentekina unmei-va sindzsina.]

**elrendelés** ♦ **hacurei**

**elrendez** ♦ **arendzsiszuru** „Elrendezte a virágokat a csokorban.” [Hanataba-o arendzsisita.] ♦ **ikeru** (virágot köt) „Szépen elrendeztem virágokat a virágban.” [Kabinni hana-o kireini iketa.] ♦ **katazakeru** „Elrendeztem az ügyet.” [Szono ken-o katazuketeta.] ♦ **szeiriszuru** „Elrendeztem a polcon a könyveket.” [Tanano hon-o szeirisita.] ♦ **dandori-o cukeru** „Elrendezte az esküvőt.” [Kekkonsikino dandori-o cuketa.] ♦ **tehaiszuru** (gondoskodik) „Mindent elrendeztem.” [Szubete-o tehaisita.] ♦ **narabekaeru** „Elrendeztem a szavakat a mondatban.” [Bunsóno tango-o narabe kaeta.] ♦ **naraberu** „Elrendeztem a polcon a könyveket.” [Hondanani hon-o narabeta.] ♦ **haiszuru** „Szépen elrendeztem a bútorokat a szobában.” [Hejani kagu-o kireini haisita.] ♦ **haicsiszuru** (eloszt) „Elrendeztem a bútorokat a szobában.” [Hejano kagu-o haicsisita.] ♦ **hairecuszuru** „táv szabályzó elrendezett gombokkal” [Botan-o hairecusitarimokon] ♦ **hanasi-o cukeru** „Elrendeztem a jakuzával a vitát.” [Jakuzani hanasi-o cuketa.]

**elrendezés** ♦ **arendzsi** ♦ **simacu** „ügy elrendezése” [Dzsikenno simacu] ♦ **haicsi** (elosztás) „Nem szeretem a szobák elrendezését.” [Hejano haicsiga szukide-va nai.] ♦ **hairecu** ♦ **fucsi** ♦ **reiauto** ◊ **huzalozás elrendezése** **kiszenkószei** ◊ **lap elrendezése** **pédzsi-reiauto** ◊ **oldal elrendezése** **pédzsi-reiauto** ◊ **szobák elrendezése** **hejanoreiauto**

**elrendezési rajz** ♦ **furoa-puran** ♦ **heimenzu**

**elrendeződs** ♦ **keccscsaku**

**elrendeződik** ♦ **katazakerareru** (befejeződik az ügyintézés) „Elrendeződt a válasunk.”

[Rikontecuzuki-va katazakerareta.] ♦ **kecu-macugacuku** „A probléma még nem rendeződött el.” [Szonó mondai-va mada kecumacugacuiteinai.] ♦ **hairecuszuru** „kristály szabályosan elrendeződött atomokkal” [Gensiga kiszokutekini hairecusita kessó] ♦ **matomaru** „Elrendeződött az ügyfél ügye.” [Okjakuszamano ken-va matomarimasita.]

**elreped** ♦ **szakeru** (elszakad) „Amikor leültem elrepedt a nadrágom.” [Szuvattarazubonga szaketesimatta.] ♦ **hibigahairu** (megreped) „Elrepedt a csontja.” [Honeni hibiga haitta.] ♦ **vareru** (eltörik) „Elrepedt az akvárium.” [Szuizsóga vareta.]

**elrepedés** ♦ **vare**

**elrepít** ♦ **cukitobaszu** (ellök) „A járdára felvitt autót elrepítette a gyalogosokat.” [Hodóni nori ageta kuruma-va hókósa-o cukitobasita.] ♦ **buttobaszu** „Parittyával elrepítettem egy nagy követ.” [Tószekikide ókina isi-o buttobasita.]

**elreppen** ♦ **fukitobu** (eltűnik) „Elreppent az aggodalma.” [Kanodzsono najami-va fuki tonda.]

**elreppent** ♦ **fukitobaszu** (eltüntet) „A szél elreppentette a felhőket.” [Kazeha kumo-o fuki tobasita.]

**elrepül** ♦ **attoiuaniszuguru** (pillantok alatt elmúlik) „A vidám percek hamar elrepülnek.” [Tanosii dzsikan-va atto iu mani szugitesimau.] ♦ **tobizaru** „A madár elrepült.” [Toriga tobi szatta.] ♦ **tobitacu** „Elrepültem Japánból Magyarországra.” [Nihonkarahangarini tobitatta.] ♦ **tobu** (repül) „Elrepültem Londonba.” [Rondon-ni tonda.] ♦ **tondeiku** „A madár elrepült.” [Tori-va tonde itta.] ♦ **fukitobu** „A szélben elrepült a sapkám.” [Kazede bósiga fuki tonda.]

**elrepül mellette** ♦ **tobikau** (szemből) „Az utasszállító mellett szemből elrepült egy vadászrepülő.” [Rjokjakukito szentókiga tobi katteita.]

**elrepülő tíz évként** ♦ **dzsúnen-icsidzsicunogotoku** „Úgy repült el tíz év, hogy semmi nem fejlődött.” [Dzsúnenicsidzsicunogotoku sinpo-va nakatta.]

**elrestelli magát** ♦ **hazukasikunaru** „Elrestelltem magam a faragatlan vicc miatt.” [Kudaranoi dzsódán-o itte hazukasikunatta.]

**élre tör** ♦ **szentónideru** „A versenyző az élre tört.” [Szensu-va szentóni deta.]

**elretten** ♦ **omoitodomaru** (felhagy a szándékával) „Elrettent az öngyilkosságtól.” [Kare-va dzsiszacusijótositaga, omoitodomatta.]

**elrettent** ♦ **omoitodomaraszeru** (felhagyat a szándékával) „A szigorú büntetés elrettenteti a bűnözőket.” [Kibisii sobacu-va hanzaisa-o omoitodomaraszeru.]

**elrettentés** ♦ **miszesime** ♦ **jokusi** (megfékezés)

**elrettentésül** ♦ **miszesimenotameni** (elrettentő büntetésként) „Elrettentésül levágták a tolvaj kezét.” [Miszesimenotameniszurino te-o kitta.]

**elrettentő büntetés** ♦ **miszesime**

**elrettentő eszköz** ♦ **jokusirjoku** (fékező erő) „Elrettentő eszközként atombombát birtokolnak.” [Jokusirjokutosite kaku-o hojúsiteiru.]

**elrettentő példa** ♦ **hanmenkjósi** „Egy kisiklott életű embert hozott fel elrettentő példaként.” [Micsi-o hazureta hito-o hanmenkjósinisita.]

**elriad** ♦ **kovakunattejameru** „Amikor megláttam, hogy milyen balesetek vannak, elriadtam a vezetőstől.” [Kócúdzsikono sasin-o mitara, untenga kovakunattejameta.]

**elriaszt** ♦ **ikakuszuru** „A varjú elriasztotta a galambot.” [Karaszu-va hato-o ikakusita.] ♦ **oiharau** „A dob hangja elriasztotta a madarakat.” [Taikono otoga tori-o kovagaraszete oi haratta.] ♦ **jokeru** „Az ultrahang elriasztja a szűnyogokat.” [Csóonpa-va ka-o jokeru.]

**elringat** ♦ **ajaszu** (kisbabát) ♦ **juszuttenemuraszeru** (álomba ringat) „Az anya elringatta a babát.” [Hahaoja-va akacsan-o juszuttenemuraszeta.] ♦ **juszuricuzukeru** „Elringatta a babát még egy ideig, aztán lefektette.” [Akacsan-o sibiraku juszuricuzuketekara nekaszeta.] ♦ **jurareru** „A vonat elringatott, elaludtam.” [Densani kokocsijoku jurarete nemuttesimatta.]



**elrobog** ♦ **kakenukeru** „Egy motoros elrobogott mellettem.” [Ótobaiga bokuno joko-o kake nuketa.] ♦ **hasiriszaru** „A motor elrobogott.” [Baiku-va búnto hasiri szatta.]

**elromlik** ♦ **ikareru** „A kocsi motorja elromlott.” [Kurumanoendzsín-va ikareta.] ♦ **kuzureru** (idő) „Elromlott az idő.” [Tenkiga kuzureta.] ♦ **kuruigakuru** „Megjávítottam az elromlott ajtókeretet.” [Kuruigakita madovaku-o súrisita.] ♦ **kosószeru** „Ez a kocsi könnyen elromlik.” [Kono kuruma-va kosósijaszui.] ♦ **kovareru** „Ami elromolhat, az el is romlik.” [Katacsiarumono-va kovareru.]

**elromlik az egész** ♦ **dainasininaru** „A rossz dauer az egész esküvőt elrontotta.” [Pámano sippaide kekkonsikiga dainasininata.]

**elromlik az idő** ♦ **tenkigakuzureru** „hétvégére elromlott az idő” [Súmacu-va tenkiga kuzureta.]

**elront** ① **kovaszu** „Elrontottam a gyomromat.” [Onaka-o kovasita.] ② **dameniszuru** „A szülő a sok kényeztetéssel elrontotta a gyereket.” [Oja-va kodomo-o amajakasite damenisita.]

③ **sikudzsi** „Elrontotta az életét.” [Dzsinszei-o sikudzsita.] ♦ **ajamaru** „Elrontottam a számítást.” [Keiszan-o ajamatta.] ♦ **kokeru** (elszúr) „Elrontotta a prezentációt.” [Kare-va purezentésondekoketa.]

♦ **szonozdsziru** „Az elrontott másolatok hátoldalát használtam papírnak.” [Kopí-o si szonozdsita kamino uragava-o rijósita.] ♦ **szokoneru** „A hír elrontotta a barátom hangulatát.” [Njúszu-va tomodacsino kibun-o szokoneta.]

♦ **szonozdsiru** „Megint elrontottam a levelet.” [Matamo tegami-o kaki szonozdsita.] ♦ **dainasiniszuru** (tönkretesz) „Az eső elrontotta a cseresznyevirág-ünnepet.” [Ame-va ohanami-o dainasinisita.]

♦ **csigaeru** „Az áruházi lopással elrontotta az életét.” [Manbikisite dzsinszei-o csigaetesimatta.] ♦ **dodzsiru** „Elrontottam a munkámat.” [Sigotodedodzsicscsatta.]

♦ **to-csiru** „A színész elrontotta a szövegét.” [Haijú-va szerifu-o tocsitta.] ♦ **fumicsigaeru** „Elrontottam az életemet.” [Dzsinszei-o fumi csigaeta.]

♦ **maccsigaeru** „Elrontotta az életét.” [Kare-va dzsinszei-o maccsigaeta.] ♦ **jariszokonai** (középen) „számítás elrontása” [Keiszanno jari szokonai] ♦ **jariszokonau** (közé-

pen) „Egy fontos résznél elrontottam a kísérletet.” [Dzsikken-o kandzsinnatokorodejari szokonatta.] ♦ **jariszonozdsiru** „Elrontottam a munkámat.” [Sigoto-o jari szonozdsita.] ♦ **rakugoszuru** „Elrontotta az életét.” [Dzsinszei rakugosita.] ♦ **végét elrontja cumegaamai** „Te mindig elrontod a végén a munkádat.” [Anata-va sigotono cumega amai.]

**elrontás** ♦ **dainasi** ♦ **futegiva** „Elrontottam a munkámat.” [Sigotoni futegivagaatta.]

**elrontja a gyomrát** ♦ **onaka-o kudaszu** „Elrontottam a gyomromat.” [Onaka-o kudasita.]

**elrontja a hangulatát** ♦ **kibun-o kovaszu** „A hír elrontotta a hangulatomat a vacsoraasztalnál.” [Njúszu-va júsokuno kibun-o kovasita.]

**elrontja a kedvét** ♦ **ki-o kuszaraszuru** „A kritika elrontotta a kedvemet.” [Hihanni ki-o kuszaraszeta.]

**elrontott alkotás** ♦ **sippaiszaku**

**elrontott dolog** ♦ **osaka**

**elrontott műalkotás** ♦ **sippaiszaku**

**elrontott passolás** ♦ **paszu-miszu**

**elrothad** ♦ **kuszaru** „A fa elrothadt a nedveségtől.” [Kiga sikkede kuszatessimatta.]

**elrothaszt** ♦ **fuhaiszaszeru** „A víz elrothasztotta a faanyagot.” [Mizu-va mokuzai-o fuhaiszaszeta.] ♦ **musibamu** „A kábítószert elrothasztja a társadalmunkat.” [Majaku-va sakai-o musibamu.]

**elrozdásodik** ♦ **szabiru** „elrozdásodott gép” [Szabita kikai]

**elrozdásodott** ♦ **szabita**

**elröppen** ♦ **kesitobu** „Elröppent a többnapos ünnep.” [Renkjú-va kesi tonda.] ♦ **tobitacu** „A madár elröppent.” [Tori-va tobi tatta.] ♦ **futtobu** „Elröppent a fáradságom.” [Cukarega futtonda.]

**elröppenő** ♦ **icsidzsóno** „elröppenő álom” [Icsidzsóno jume]

**elröpi** ♦ **fukitobu** „A robbanás szelétől elröpi a kocsi.” [Bakufúde kurumaga fuki tonda.]

**elrűg** ♦ **kikkuszuru** „Elrűgja a labdát.” [Bóru-o kikkuszuru.] ♦ **ketobaszu** „Elrűgtam a lab-

dát.” [Bóru-o ketobasita.] ♦ **keritobaszu** „A gyerek elrűgta a követ.” [Kodomo-va isikoro-o keritobasita.]

### elrűgás ♦ issú

**elrugaskodás** ♦ **icudacu** ♦ **hijaku** „elrugaskodás az ugrósáncról” [Dzsanzu daikarano hijaku] ♦ **fumikiri** ♦ **júri**

**elrugaskodik** ♦ **icudacuszuru** „A viselkedése elrugaskodott az elfogadott normától.” [Karenó kódó-va dzsósikikara icudacusiteiru.] ♦ **kettetobu** „Elrugaskodott az úszómedence falától.” [Púruno kabe-o kette tonda.] ♦ **hijakuszuru** „Ez a feltételezés túlságosan elrugaskodott volt.” [Kono katei-va amarinimo hijakusiszugiteita.] ♦ **fumikiru** „Páros lábbal elrugaskodott az ugródeszkától.” [Rjóaside csójakuban-o fumi kitta.] ♦ **júriszuru** „valóságtól elrugaskodott gondolat” [Gendzsicukara júrisita kangae] ♦ **elrugaskodott szoguvanai** „Valóságtól elrugaskodott tervet erőltetett.” [Gendzóniszoguvanai keikaku-o szuszumeta.] ♦ **valóságtól elrugaskodott gendzsicutekidenai** „Valóságtól elrugaskodott dolgot akar.” [Karegajaritaikoto-va gendzsicutekide-va nai.]

**elrugaskodott** ♦ **szoguvanai** „Valóságtól elrugaskodott tervet erőltetett.” [Gendzóniszoguvanai keikaku-o szuszumeta.]

**elsajátít** ① **minicukeru** „Néhány év alatt elsajátította a nyelvet.” [Szúnende kotoba-o minicuketa.] ♦ **etokuszuru** „Szeretném elsajátítani az angol nyelvet!” [Eigo-o etokusitai!] ♦ **oszaeru** „Ezt a technológiát mindenkinek el kell sajátítania.” [Kono gidzsucu-va minnaoszaerubekida.] ♦ **oszameru** „Elsajátította a karatét.” [Karate-o oszameta.] ♦ **maszutászuru** „Csupán pár év alatt négy nyelvet sajátított el.” [Vazuka szúnende jonka kokugo-o maszutásita.] ♦ **micsi-o oszameru** „Elsajátítottam a teaszertartást.” [Sadóno micsi-o oszameta.] ♦ **mononiszuru** „Elsajátítottam a japán nyelvet.” [Nihongo-o mononisita.] ♦ **tökéletesen elsajátít súdzsukuszuru** „Tökéletesen elsajátítottam a helyiek nyelvét.” [Vatasi-va gencsino kotoba-o súdzsukusita.] ♦ **tökéletesen elsajátít dzsukutacuszuru** „Tökéletesen elsajátította az idegen nyelvet.” [Gaikokugoni dzsukutacusita.]

**elsajátítás** ♦ **etoku** ♦ **órjó** (sikkasztás) ♦ **sú-toku** „ismeretek elsajátítása” [Csisikino sítóku]

### elsáncolt terület ♦ kuruva

**elsápad** ♦ **aokunaru** „Elsápadt és az ájulás környékezte.” [Kanodzso-va aokunari, kiga tókunatta.] ♦ **aozameru** „Elsápadtam, amikor megláttam, hogy mennyire csúnyán összetörte magát a balesetben.” [Karega dzsikodemecsakucsan kega-o siteiruno-o mite aozameta.] ♦ **iro-o usinau** „A félelemtől elsápadt.” [Kanodzso-va kjófude iro-o usinata.] ♦ **gansoku-o kaeru** „A rossz hír hallatán elsápadt.” [Varui siraszede gansoku-o kaeta.] ♦ **szóhakuninaru** ♦ **csinokegahiku** „A félelemtől elsápadtam.” [Kjófude csino kega hiita.] ♦ **sápadt aodzsiroi** „sápadt arc” [Aodzsiroi kao]

**élsárgul** ♦ **furubokeru** „élsárgult papírlap” [Furuboketa kami]

### élsárgult levél ♦ momidzsi

**élsarkos** ♦ **kakubaru** „A betűk élsarkosak voltak.” [Modzsi-va kakubatteita.]

**elsatnyul** ♦ **uragareru** ♦ **szuidzsakuszuru** „Az éhségtől elsatnyult a gyerek lába.” [Kodomo-va kigade asiga szuidzsakusita.] ♦ **szugareru**

**elseftel** ♦ **uritobaszu** „Elseftelte a kalóz filmet.” [Eigano kaizokuban-o uri tobasita.]

**elseje** ♦ **icsidzsicu** ♦ **cuitacsi** „Szeptember 25-től október elsejéig kiküldetésre megyek.” [Kugacunidzsúgonicsikara dzsúgacucuitacsimade succsódészú.]

### elsenyved ♦ uragareru ♦ szugareru

**elsétál** ♦ **aruku** „Elsétáltam a boltig.” [Miszemade aruita.]

**elsétál mellette** ♦ **szudóriszuru** „Az emberek elsétáltak az ájult ember mellett.” [Taoreteita hito-o min-naszudórisita.]

**elsiet** ♦ **iszoidaiku** „Elsiettem a boltba.” [Iszoide miszeni itta.] ♦ **umimomienunifunajói** ♦ **szakibasiru** „elsietett cselekedet” [Szakibasitta kódó] ♦ **hajamaru** (elsietődik) „Elsietette a választ.” [Hendzsga hajamatta.]

**elsietett** ♦ **keiszocuna** „elsietett házasság”  
[Keiszocuna kekkon] ♦ **szeikjúna** „elsietett döntés” [Szeikjúna handan]

**elsietni valamit** ♦ **umarenuszakinomucukiszadame**

**elsietve** ♦ **szeikjúni**

**elsikkad** ♦ **siszeiniumoreru** „Elsikkadt a tehetése.” [Kareno szainó-va siszeini umoreta.] ♦ **mienakunaru** „Elsikkadt a lényeg.” [Pointoga mienakunatta.]

**elsikkaszt** ♦ **órxószuru** „Elsikkasztotta a pénzt.” [Kare-va okane-o órxósite.] ♦ **cukaikomi-o szuru** „A bróker elsikkasztotta az ügyfele pénzét.” [Buróká-va kjakuno okaneno cukai komi-o sita.] ♦ **cukaikomu** „Elsikkasztotta a közvagyon.” [Kare-va kókin-o cukai konda.]

**elsiklik** ♦ **minogaszu** „Elsiklottam a hiba fölé.” [Ajamari-o minogasitesimatta.]

**elsimít** ♦ **kaikecuszuru** „El kell simítani valahogyan ezt a problémát.” [Nantokakonotoraburu-o kaikecusinakute-va naranai.] ♦ **kata-o cukeru** „Elsimította a problémát.” [Mondaini kata-o cuketa.] ♦ **soriszuru** „Elsimította az ügyet.” [Mondai-omu umaku sorisita.] ♦ **torihakarau** „Megígérem, hogy csendesen elsimítom az ügyet.” [Koto-onbinni tori hakaraukoto-o jakuszokusimaszu.] ♦ **nadecukeru** „Elsimítottam a ráncot az asztalterítón.” [Téburukurosuno siva-o nade cuketa.] ♦ **nobaszu** „Ez a krém elsimítja a ráncokat.” [Konokurimu-va siva-o nobaszu.]

**elsimítás** ♦ **urakószaku** (színfalak mögött)

**elsinkófál** ♦ **órxószuru** „A politikus elsinkófálta az adományokból összegyűlt pénzt.” [Szeidszika-va kifude acumatta okane-o órxósite.] ♦ **kaszumetoru** „A politikusok elsinkófálják az adónkat.” [Szeidszika-va zeikinkara kaszume totteiru.] ♦ **csoromakaszu** (elcsen) „Elsinkófálta a brókercég a pénzemet.” [Sóken-gaisani okane-o csoromakaszareteiru.]

**elsírja magát** ♦ **nakidaszu** „Elfogta a szomorúság, és elsírta magát.” [Kanodzso-va kanasikunatte naki dasita.]

**elsivatagosodás** ♦ **szabakuka**

**elsodor** ♦ **osinagaszu** „A folyó elsodorta a fát.” [Kava-va ki-o osi nagasita.] ♦ **szarau** „A csónakot elsodorták a hullámok.” [Bóto-va naminszaravareta.] ♦ **nagaszu** „Az ár elsodorta a házat.” [Kózuide iega nagaszareta.]

**elsodort ház** ♦ **rjúsicukaoku**

**elsodródás** ♦ **rjúsicu**

**elsodródik** ♦ **rjúsicuszuru** „A szökőárban elsodródott a ház.” [Cunamide iega rjúsicusita.]

**elsorol** ♦ **kataru** (elmesél) „Elsorolta, hogy mi történt velem.” [Kareni naniga okottanoka katatta.]

**elsorvad** ♦ **isukuszuru** „Elsorvadtak az izmai.” [Kareno kin-niku-va isukusiteita.] ♦ **gentaiszuru** „Elsorvadtak az izmaim.” [Kin-nikuga gentaisita.] ♦ **taikaszuru** „elsorvadt izom” [Taikasita kin-niku] ♦ **tacsigareszuru** „elsorvadt gaz” [Taci garesita zaszszó] ♦ **hikarabiru** „A börtönének alatt elsorvadt a tehetése.” [Keimusoszeikacude kareno szainó-va hikarabita.]

**elsorvadás** ♦ **isuku** (sorvadás) ♦ **taika** ♦ **tacsigare**

**elsorvaszt** ♦ **isukuszaszuru** „Az állam elsorvasztotta a médiát.” [Szeifu-va media-o isukuszaszeta.]

**elsőz** ♦ **sio-o kakeszugiru** „Elsóztam a levest.” [Szúpuni sio-o kakeszugita.]

**első** ① **daicsi** „Az első benyomás fontos.” [Daicsiinsóga taiszecuda.] ② **szaiso** „Ez volt az első és egyben utolsó eset, hogy segített rajta.” [Taszuketano-va szaisode szaigodatta.] ③ **icsibanmeno** „Oldjátok meg az első feladatot!” [Icsibanmeno mondai-o toite kudasza!i] ♦ **icsi** (1) „Első a gondozás, aztán jön az orvosság.” [Icsini kanbjónini kuszuri.] ♦ **icsidzsi** ♦ **icsiban** „A versenyző első volt a világranglistán.” [Szensu-va szekaiide icsibandatta.] ♦ **ik-kaimeno** (alkalom) ♦ **iszszei** „I. István” [Isutován iszszei] ♦ **ittó** „első díj” [Ittósó] ♦ **ui** ♦ **kasira** „Öt gyereke van, az első tíz éves.” [Dzsuszszai-o kasirani goninno kodomogairu.] ♦ **kantaru** „világelső vállalat” [Szekaini kantaru kigjó] ♦ **kó** „első és második” [Kóto ocu] ♦ **sihacuno** (elsőként induló) ♦ **sodai** (I.) „első elnök” [Sodaidaitórjó] ♦ **zuiicsi** „Ez a termék világelső.” [Kono sóhin-va zuiicside-

szu.] ♦ **daiicsidzsi** „első selejtező” [Daiicsidzsisjoszen] ♦ **daiicsino** „Első a biztonság.” [Anzendaiicsi.] ♦ **toppu** (csúcs) „A diák évfolyamelső lett.” [Szeito-va gakunentoppuni odori deta.] ♦ **hadzsimeteno** „első önálló élet” [Hadzsimeteno hitorigurasi] ♦ **hadzsimeno** „fa első termése” [Kino hadzsimeno mi] ♦ **hacuo** „Ez az első ilyen tapasztalatom.” [Kore-va hacutaikendeszu.] ♦ **hacuno** „Ez volt az első repülőgép a világon.” [Kore-va szekaihacuno hikókideszu.] ♦ **hittó** „Első helyen írta alá a nyilatkozatot.” [Kjódószeimeini hittósom-eisita.] ♦ **hitocumeno** ♦ **fászuto** ♦ **elsőként indulás sihacu** „Az első vonattal Szegedre utaztam.” [Sihacudensadeszegedoni itta.] ♦ **legelső icsibanmaeno** „A vonat legelső kocsijába szálltam.” [Densano icsibanmaeno sarsjóni notta.] ♦ **történelem során első szidzsóhacuno** „A történelem során először kerülte meg a Földet.” [Sidzsóhacuno szekaiissú-o hatasita.] ♦ **világelső szekaiicsi** „A művészetekben országunk világelső lehet.” [Geidzsucude vaga kuni-va szekaiicsininareru.]

**első adandó alkalommal** ♦ **kikaigaarisidai** „Az első adandó alkalommal beszéljünk vele!” [Kikaigaari sidaikareto hanasimasó.] ♦ **szuki-o mite** „Van olyan kutya, amelyek az első adandó alkalommal megszökik.” [Szuki-o mite nigeru inugaimaszu.]

**első akarat** ♦ **sosi**

**elsőáldozás** ♦ **szaisonoszeiszansiki** (úrva-csora)

**első alkalom** ♦ **icsidzsi** ♦ **sokai** ♦ **sodo**

**első alkalommal** ♦ **hadzsimete** „Aki első alkalommal van itt, töltsse ki ezt az űrlapot!” [Hadzsimeteno kata-va kono jósiní kinjúsíte kudaszai.]

**első alkotás** ♦ **debjűszaku**

**első babafürdetés** ♦ **ubuju**

**első bázis** ♦ **icsirui** „Első bázisra sétál.” [Icsiruini aruku.] ♦ **icsiruibészu** ♦ **fászuto** (bázislabdában)

**első bázis támadójátékosa** ♦ **icsiruizsósa**

**elsőbbség** ♦ **szensuken** „elsőbbség elve” [Szensukenno genszoku] ♦ **ha** „A vállalat Amerika ellen küzd az elsőbbségért a világpia-

con.” [Szono kigjó-va szekaisidzsódeamerikato ha-o araszotteiru.] ♦ **júi** ♦ **jűszen** ♦ **abszolút elsőbbség szaijűszen** ♦ **hölgyeké az elsőbbség redi-fászuto** ♦ **legnagyobb elsőbbség szaijűszen**

**elsőbbséget ad** ♦ **jűszenszuru** „A jobbról jövő autónak adott elsőbbséget.” [Migigavakara kita kuruma-o jűszensita.]

**elsőbbségi dolog** ♦ **jűszendzsió**

**elsőbbségi jog** ♦ **jűszenken**

**elsőbbségi kézbesítés** ♦ **szokutacu**

**elsőbbségi rendszer** ♦ **dzsűtensugi**

**elsőbbségi részvény** ♦ **jűszenkabu**

**elsőbbség joga** ♦ **szensutokken**

**első befutó** ♦ **icscsaku** „Az a versenyző futott be elsőnek.” [Szono szósa-va icscsakuninata.]

**első bemutató** ♦ **fűkiri**

**első benyomás** ♦ **daiicsiinsó** „Az első benyomás fontos.” [Daiicsiinsó-va taiszecedeszu.] ♦ **toccuki** „Nem túl jó róla az első benyomás.” [Kare-va toccukiga amari jokunai.]

**első betakarítás** ♦ **hacuo** ♦ **hacuo**

**első bon** ♦ **hacubon** (valaki halála után)

**első bon gyásznap** ♦ **niibon** (valaki halála után) ♦ **hacubon**

**első büntett** ♦ **sohan**

**első cikk** ♦ **sohin**

**első csata** ♦ **uidzsin** ♦ **szosen**

**első csillag** ♦ **icsibanbosi** (ami este látszik)

**első dan** ♦ **sodan**

**első díj** ♦ **ittósó**

**elsődleges** ♦ **icsidzsi** ♦ **icsidzsitekina** ♦ **icsiban-no** (legfontosabb) „Ez az elsődleges célom.” [Kore-va vatasino icsibanno mokuhjóda.] ♦ **szaijűszen** „Elsődleges feladatunk a gazdaság újjáélesztése.” [Keizaino szaiszeiga szaijűszenkadaideszu.] ♦ **su** ♦ **sutaru** „Az elsődleges jövedelem a fizetésem.” [Sutaru súnjú-va kjűjosotokudeszu.] ♦ **hon-ino** „Ennél a cégnél a tudás elsődleges.” [Koko-va nórjokuhon-ino kaisadeszu.]

**elsődleges cél** ♦ **sugan** „Ennek a tervnek az elsődleges célja a termék minőségének emelése.”

[Kono keikaku-va szeihinhinsicuno kódzsó-  
sugantositeiru.]

**elsődleges dolog** ♦ **szenkecu** „Elsődleges do-  
log a vérzés elállítása.” [Csi-o tomeru kotoga  
szenkecuda.]

**elsődleges fogyasztó** ♦ **icsidzsisóhisa** (nö-  
vényevő)

**elsődleges kérdés** ♦ **szenkecumondai**  
„Vészhelyzet esetén elsődleges a leszállóhely kér-  
dése.” [Hidzsódzsini-va csakurikubasoga szen-  
kecumondaida.]

**elsődleges lárva** ♦ **daiicsidzsijócsú**

**elsődleges látókéreg** ♦ **icsidzsisikakuja**

**elsődleges nemi jelleg** ♦ **icsidzsiszeicsó** ♦  
**daiicsidzsiszeicsó**

**elsődleges növekedés** ♦ **icsidzsiszeicsó**

**elsődleges ok** ♦ **szoin**

**elsődleges piac** ♦ **icsidzsisidzsó**

**elsődleges produktivitás** ♦ **icsidzsisze-  
iszanrjoku**

**elsődleges struktúra** ♦ **icsidzszikózó**

**elsődleges termék** ♦ **icsidzsiszanpin**

**elsődleges termelő** ♦ **icsidzsiszeiszansa**

**elsődleges vastagodás** ♦ **icsidzsihikó**

**elsődleges vizelet** ♦ **gennjó**

**elsődleges szándék** ♦ **icsidzsisikó**

**elsődleges szárnyasok** ♦ **júsirui** (szárnyas  
rovarok)

**elsődleges szempont** ♦ **sugan** „Elsődleges-  
nek tekinti a környezetvédelmi problémát.”  
[Kankjómondaini sugan-o oku.] ♦ **hon-i**

**elsődleges szerkezet** ♦ **icsidzszikózó**

**elsődleges szukcesszió** ♦ **icsidzsiszen-i**

**első dolgom** ♦ **icsiban-ni** „Reggel az első dol-  
gom vécére menni.” [Aszaicsibannitoireni  
iku.]

**első éjszaka** ♦ **soja**

**első éjszaka joga** ♦ **sojaken**

**első elkövető** ♦ **sohan**

**első élmény** ♦ **sotaiken** ♦ **hacutaiken**

**első emelet** ♦ **nikai** (második szint) „A betörő  
az első emelet ablakán át hatolt be.” [Dorobó-  
va nikaino madokara sinnjúsita.]

**első érintkezés** ♦ **fászuto-kontakuto**

**első és második** ♦ **kóocu**

**első és második kötet** ♦ **dzsógekan**

**első év** ♦ **gan-nen** „Mikor volt Heiszei első  
éve?” [Icu heiszeigan-nendesitaka?] ♦ **sonen**  
♦ **sonendo** „egyetem első éve” [Daigakuno  
sonendo]

**elsőéves** ♦ **icsinenszeino** „Elsőéves közép-  
iskolai tanuló.” [Kare-va kókóicsinenszeide-  
szu.] ♦ **sinnjúszei** (iskolában)

**első évforduló** ♦ **issünen**

**első fagy** ♦ **hacusimo**

**elsőfajú hiba** ♦ **daiissunoajamari** ♦ **daiis-  
sunokago**

**első fedélzet** ♦ **zenkanpan**

**első fejezet** ♦ **daiissó**

**első fék** ♦ **zenrinburéki**

**első felbukkanás** ♦ **sinsucu**

**első fele** ♦ **zenhan** „A könyv első felét nem ér-  
tettem.” [Honno zenhan-va rikaidekinakatta.]

**első félének időszaka** ♦ **zenhanki** „élet első  
és második fele” [Dzsinszeino zenhankito kó-  
hanki]

**első félév** ♦ **kamiki** ♦ **kamihanki** ♦ **zenki** „el-  
ső féléves vizsga” [Zenkinno siken] ♦ **zenhan-  
ki**

**első félévi vizsga** ♦ **zenkisiken**

**első félidő** ♦ **zenhan** „Az első félidőben vesz-  
tésre álltak.” [Zenhande-va mada maketeita.]  
♦ **zenhanszen** „első és második félidő” [Zen-  
hanszento kóhanszen]

**első fellépés** ♦ **debjú** ♦ **hacusucuen** „Ez volt  
az első fellépése.” [Kore-va kanodzsono hacu-  
sucuenesita.]

**első felvonás** ♦ **dzsomaku**

**első fok** ♦ **issin** (bíróság) „Első fokon két évre  
ítélték.” [Issinde-va ninenkanno hankecu-o  
uketa.] ♦ **sosin** (első fokon tárgyalás)

**első fokon** ♦ **issinde** „Első fokon elítélték.”  
[Issinde júzaitonatta.]

**elsőfokú** ♦ **icsidzsi**

**elsőfokú bíróság** ♦ **daiissinszaibanso**

**elsőfokú égési sérülés** ♦ **icsidonessó** ♦ **icsidojakedo**

**elsőfokú ítélet** ♦ **issinhankecu**

**elsőfokú rokon** ♦ **ittósín**

**elsőfokú rokonság** ♦ **ittósín**

**első fokú rokonság** ♦ **issintó**

**elsőfokú tárgyalás** ♦ **daiissin**

**elsőfokú viharjelzés** ♦ **kjófúcsúihó**

**első forduló** ♦ **ikkaiszen** ♦ **soszen** „Megtartották a bajnokság első fordulóját.” [Szen-sukenno soszenga okonavareta.]

**első főzet** ♦ **debaná**

**első fürdő** ♦ **icsibanburo**

**első generáció** ♦ **iszszzei**

**első gól** ♦ **szensuten**

**első győzelem** ♦ **hacujúsó** (bajnoki) „A csapat megszerezte első győzelmét.” [Konocsímu-va hacujúsó-o kakutokusita.]

**első győzelmét elérve** ♦ **katamegaakaruku** (szumóban)

**első havivérvés** ♦ **socsó**

**első házasság** ♦ **sokon** „Ő az első házasságból való.” [Kanodzso-va sokondeszu.]

**elsőhegedű** ♦ **daiicsibaiorin**

**első hegedűs** ♦ **suszekibaiorinszósa**

**első hely** ♦ **icsii** „Az árbevételével az első.” [Uriagedakade daiicsii-o simeteiru.] ♦ **iszszeki** „Ez a sajtófotó első díjat nyert.” [Kono hódósasin-va iszszekini njúsósita.] ♦ **sui** „Első helyen volt a csapata.” [Karenocsímu-va suini tatta.] ♦ **suszeki** „Az első helyért küzdenek.” [Suszeki-o araszotteiru.] ♦ **dzsói** „A halálozási okok között első helyen áll a rák.” [Siin-o miruto ganga dzsói-o simeteiru.] ◇ **egyedüli első hely tandokutoppu**

**első helyért verseng** ♦ **icsini-o araszou** „Az első helyért versengenek a világ porondján.” [Karera-va szekaide icsini-o araszotteiru.]

**első helyezés** ♦ **icsii** „A mérkőzésen első helyezést ért el.” [Siaide icsiinatta.] ♦ **daiicsii** „A versenyző első helyezést ért el.” [Szensu-va daiicsii-o kakutokusita.]

**első hó** ♦ **hacujuki** „Leesett az első hó.” [Hacujukiga futta.]

**első hósapka** ♦ **hacukanszecu**

**első időszak** ♦ **daiikki**

**első index** ♦ **furontovinká**

**első internacionálé** ♦ **daiicsiintánasonaru**

**első irányjelző lámpa** ♦ **furontotánsigunauranpu**

**első japán-kínai háború** ♦ **nissinszen-eki** (1894-1895)

**első japán látogatás** ♦ **hacurainicsi**

**első japán pénzérme** ♦ **vadókaicsin** ♦ **vadókaihó**

**első kakaskukorékolás** ♦ **icsibandori** ♦ **icsibandorinokoe** „Az első kakaskukorékolásra ébredtem.” [Icsibandorino koede mezameta.]

**első kapavágás** ♦ **kuvaire** „Megkezdték az első kapavágást az építkezésen.” [Kenszecuno kuvai-re-o okonatta.]

**elsőként** ♦ **szoszszensite** ♦ **tehadzsimeni** (első lépésben) „Elsőként egy kisebb munkát kaptam.” [Tehadzsimeni csiszai sigoto-o moratta.] ♦ **hekítóni**

**elsőként a világon** ♦ **szekaihacu**

**elsőként be, elsőként ki** ♦ **szakiirezszakidasi** (FIFO)

**elsőként csinálás** ♦ **ondo** „Ő mondta először, hogy egészségükre, a többiek meg követték.” [Kanpaino ondo-o totta.]

**elsőként dobó játékos** ♦ **szenpacutósu**

**elsőként érkezés** ♦ **szencsaku** „Az elsőként érkező 100 vásárlónknak ajándékutalványt adunk.” [Szencsakuhjaku meiszamanigifutokádo-o szasi agemaszu.]

**elsőként érkező** ♦ **icsiban-nori** ♦ **szencsakuszuru** „elsőként érkező vonat” [Szencsakuszuru ressa]

**elsőként fürdés** ♦ **icsibanburo** „A feleségem elsőként fürdik.” [Cuma-va icsibanburoni hairu.]

**elsőként indulás** ♦ **sihacu** „Az első vonattal Szegedre utaztam.” [Sihacudensadeszegedoni itta.]

**elsőként induló** ♦ **sihacuno**

**elsőként kerül** ♦ **icsiban-noriszuru** „Első volt, aki az elődöntőbe került.” [Dzsunkessóni icsiban-norisita.]

**elsőként kukorékoló kakas** ♦ **icsibandori**

**elsőként lány, másodikként fiú** ♦ **icsihime-nitaró**

**elsőként lépés** ♦ **szente** „elsőként és másodikként lépés” [Szenteto gote]

**elsőként szüretelt tea** ♦ **icsibanca**

**elsőként támadás** ♦ **szenkó** „elsőként vagy másodikként támadás” [Szenkóka kókó]

**első kerék** ♦ **zensarin** ♦ **zenrin**

**elsőkerék-meghajtás** ♦ **zenrinkudó** „elsőkerék-meghajtású koci” [Zenrinkudóno kuruma]

**első kert** ♦ **zentei**

**első kézből** ♦ **hon-ninkara** „Első kézből kaptam az információt.” [Kono dzsóhó-o hon-ninkara kiita.]

**első kiadás** ♦ **sohan** „Ennek a könyvnek 1967-ben volt az első kiadása.” [Kono honno sohan-va szenkjühjakurokudzúnananendat-ta.]

**első kínai-japán háború** ♦ **nissinszenszó** (1894-1895)

**első kísérlet** ♦ **kotesirabe** „Első kísérletre piskótát készítettem.” [Kotesirabeniszupondzsikéki-o cukutta.] ♦ **kotedamesi**

**elsők között van** ♦ **icsini-o araszou** „Ez a termék népszerűségben az elsők között van.” [Kore-va icsini-o araszou ninkisóhinda.]

**első korrektúra** ♦ **sokó**

**első kötet** ♦ **ikkan** „A háromkötetes könyv első kötetét elolvastam.” [Zsanzankanno honno ikkan-o jomi ovatta.] ♦ **dzsókan**

**első láb** ♦ **maesai** (mellső láb)

**első lábujj** ♦ **daiissi**

**első lámpa** ♦ **zensótó** ♦ **zentó** ♦ **heddorran-pu**

**első látásra** ♦ **ikken** (ránézésre) „Első látásra könnyűnek tűnik.” [Ikkenkantanszóni mieru.]  
◇ **szerellem első látásra hitomebore**

**első látásra beleszeret** ♦ **hitomeboeszuru** „Első látásra beleszerettem.” [Kanodzsoni hitomeboeszita.]

**első lecke** ♦ **daiikka**

**első lépés** ♦ **daiippo** „Megtettem az első lépést a siker felé.” [Szeikó-e no daiippo-o fumi dasita.]

**első magömlés** ♦ **szeicú**

**első-, másod- és harmadosztály** ♦ **sócsikubai**

**első, második, harmadik** ♦ **kóocuhei**

**első megjelenés** ♦ **kaomisze** ♦ **soken** „szentjánosbogár első megjelenésének napja” [Hotaruno sokenbi] ♦ **sosucu** „mobiltelefon szó első megjelenésének éve” [Keitaidenvatouiu kotobano sosucunen] ♦ **debjú**

**első menstruáció** ♦ **socsó**

**első mérkőzés** ♦ **uidzsin** „Ez volt az első mérkőzése.” [Szore-va kareno uidzszindatta.] ♦ **szoszen** „Elvesztettük az első mérkőzést.” [Soszenni jabureta.]

**első munkadarab** ♦ **sohin**

**első mű** ♦ **sodzsoszaku**

**első nap** ♦ **icsinicsime** „Ez az első napom a munkahelyemen.” [Kjóha sukkinicsinicsimeda.] ♦ **sonicsi** „Elérkezett a tavaszi szumóbajnokság első napja.” [Ózumóharubasono sonicsi-o mukaeta.]

**első nap a hivatalban** ♦ **hacutócsó** „A polgármesternek ez volt az első napja a hivatalban.” [Sicsó-va hacutócsósa.]

**első napon elkel** ♦ **szokudzsicukanbaiszuru**

**első napon utazás** ♦ **hacunori**

**első napon utazik** ♦ **hacunoriszuru**

**első osztály** ♦ **ikkjú** „Ennek a bútornak első osztályú a kidolgozása.” [Kono kagu-va ikkjúno siagarida.] ♦ **ittó** „Első osztályon utaztam.” [Ittóde rjokósita.] ♦ **ittósa** (első osztályú kocsi) ♦ **kósu** ♦ **dzsótó** ♦ **fászuto-kuraszu** „első osztályra szóló jegy” [Fászutokuraszunosiketto] ◇ **szumó első osztály makúcsi**

**első osztályú** ♦ **icsirjúno** „első osztályú étterem” [Icsirjúno rjótei] ♦ **ittóno** ♦ **dzsó** „el-

só osztályú tonhalhús” [Dzsómaguro] ♦ **hai-kuraszu**

**első osztályú áru** ♦ **ikkjúhin**

**első osztályú cikk** ♦ **ittóhin**

**elsőosztályú hajóutas** ♦ **ittószenkjaku**

**első osztályú hely** ♦ **ittócsi** „Első osztályú helyen nyitottam üzletet.” [Ittócsini misze-o hiraita.]

**első osztályú kabin** ♦ **ittószensicu**

**első osztályú kocsi** ♦ **ittósa**

**elsőosztályú liga** ♦ **medzsárigu**

**első osztályú szálloda** ♦ **icsirjúhoteru**

**első osztályú szék** ♦ **szadzsiki** (kabukiban)

**elsőosztályú utas** ♦ **ittókjaku**

**első osztályú utas** ♦ **ittókjaku**

**első osztályú vagon** ♦ **gurinsa**

**első öt** ♦ **gosi** „Ez az étel benne van az első ötbe a kedvenceim közül.” [Kono rjóri-va vata-sino gosini hairu kóbucuda.]

**első pálcikával evés** ♦ **hasizome** (kisbabáknál)

**első parlamenti megjelenés** ♦ **hacutóin**

**első pillantás** ♦ **hitome** „Első pillantásra nem lehet ezeket megkülönböztetni.” [Kore-va hitomemita-dakede-va kubecudekinai.]

**első pillantásra** ♦ **ikken** „Első pillantásra gyengének látszik.” [Kare-va ikkenjovaszóni mieru.]

**első pont** ♦ **szensuten**

**elsőpör** ♦ **haku** „A bejáratnál van egy döglött kabóca. Söpörd el!” [Genkande szemiga sindeiru!! Haite!] ♦ **hókidehaku** „Elsőpörtem a falevelet a járdáról.” [Hodóno ocsi ba-o hókide ha-ita.]

**elsőprés** ♦ **szótó** (ellenség elsőprése) ♦ **fus-soku**

**elsőpró** ♦ **attótekina** „Elsőpró győzelmet aratott.” [Attótekina sóri-o oszameta.] ♦ **dzs-iszuberitekina** „elsőpró győzelem” [Dzsi-szuberi tekina sóri]

**elsőprőn** ♦ **attótekini** „Elsőprőn sok azon esetek száma, amikor nem marad ülőhely, mire

felszállok a vonatra.” [Densani norutokini, szekiganakunattesimaukotoga attótekini ói.]

**elsőpró erő** ♦ **kuszakimonabikuikioi**

**elsőpró győzelem** ♦ **assó** „A választásokon elsőpró győzelmet arat.” [Szenkjode assó-o szuru.] ♦ **taisó**

**elsőpró győzelmet arat** ♦ **assószuru** „A választásokon a párt elsőpró győzelmet aratott.” [Kono szeitó-va szenkjode assósita.]

**elsőpró tekintélyű** ♦ **ifúatariharau**

**első ránézésre** ♦ **ikken** „Ez a szerszám első ránézésre olyan, mint egy kő.” [Kono dógu-va ikkenisikoronojóni mieru.]

**elsőrangú** ♦ **icsirjúno** „Ez az étterem elsőrangú.” [Kore-va icsirjúnoreszutorandeszu.] ♦ **dzsósicuno** „Elsőrangú fogadtatásban volt részünk.” [Dzsósicunomotenasi-o uketa.]

**elsőrangú dobójátékos** ♦ **suszentósu**

**elsőre** ♦ **ikkaimeni**

**elsőre mindig eltalálás** ♦ **ippacuhiccsú**

**első rend** ♦ **ikkjú**

**első rendes étkezés** ♦ **kuizome** (kisbabáknál)

**elsőrendű alkohol** ♦ **ikkjúarukóru** (CH<sub>2</sub>OH gyököt tartalmazó)

**elsőrendű csillag** ♦ **ittószei** (egyes magnitúdójú csillag)

**elsőrendű vádlott** ♦ **suhan**

**első rész** ♦ **icsibu** „színdarab első és második része” [Butaino icsibuto nibu] ♦ **zenpen** „film első része” [Eigano zenpen]

**első részlet** ♦ **ucskin**

**első részlet fizetése** ♦ **ucsibarai**

**elsőre történés** ♦ **ippacu** „A vizsgán elsőre átmentem.” [Sikenni ippacude gókakusita.]

**első rizsbetakarítás** ♦ **hacuho**

**elsős** ♦ **icsinenszeino** „Elsős kisiskolás.” [Kare-va sógaku icsinenszeideszu.]

**elsősegély** ♦ **ókjúteate** „Elsősegélyt adott a betegnek.” [Kandzsani ókjúteate-o hodokosita.] ♦ **kjúkjú** ♦ **kjúkjúsocsi** „Elsősegélyben részesítettük a beteget.” [Kandzsani kjúkjúsocsi-o hodokosita.]



**elsősegély állomás** ♦ **kjúgoso**  
**elsősegélycsomag** ♦ **fászuto-eido-kitto**  
**elsősegélydoboz** ♦ **kjúkjúbako**  
**elsősegélyhely** ♦ **kjúgoso**  
**elsősegélykészlet** ♦ **fászuto-eido-kitto**  
**elsősegélyláda** ♦ **kjúkjúbako**  
**elsősegélynyújtás** ♦ **kjúkjúsocsi**  
**elsősegélynyújtó felszerelés** ♦ **ókjútea-tejóhin**  
**elsősegélyt nyújt** ♦ **kjúgoszuru**  
**elsőségért folytatott harc** ♦ **szendzsinaraszoi** „nagyvállalatok elsőségért folytatott harca” [Daikigjódosino szendzsinaraszoi]  
**első sor** ♦ **zenrecu** (eleje táján lévő sor) ◇ **legelső sor** **szaizenrecu** „A legelső sorba ültem.” [Szaizenrecuni szuvatta.]  
**elsősorban** ♦ **omoni** „Ez az ország elsősorban autókat exportál.” [Kono kuni-va omoni kuruma-o jusucsiteimaszu.] ♦ **hitocu-ni-va** „Ennek a lakásnak elsősorban a nagysága, másodsorban pedig az elhelyezkedése előnyös.” [Kono bukken-va hitocuniha hirosza, futacuniha riccsiga ritendeszu.]  
**első szám** ♦ **szókangó** (újság)  
**első szárny** ♦ **zensi** (rovaré)  
**első széksor** ♦ **kaburicuki**  
**első személy** ♦ **icsininsó** (nyelvtani) „Ige egyes szám első személyű alakja” [Dósino icsininsótanszúkei] ♦ **dzsisó**  
**első szerelem** ♦ **hacukoi** „Ő volt az első szerelmem.” [Kanodzso-va hacukoino aitedeszu.]  
**első szó** ♦ **kaikóicsiban** „Az első szava az volt, hogy a főnökét szidta.” [Kare-va kaikóicsibandzsósi-o nonositta.]  
**első szülés** ♦ **uizan** ♦ **szoszan** ♦ **hacuzan**  
**elsőszülött** ♦ **szaisoniumareta** „Ő az elsőszülött gyerek.” [Kare-va szaisoni umareta kodomodeszu.] ♦ **szórjó**  
**elsőszülött a legbutább** ♦ **szórjónodzsinaroku**  
**elsőszülött fiú** ♦ **szórjómuszuko** ♦ **csónan**  
**elsőszülött lány** ♦ **csódzso**

**elsőszülött leány** ♦ **szórjómuszume** ♦ **csódzso**  
**első találkozás** ♦ **sokai** ♦ **sotaimen** „Akkor találkoztam vele először.” [Kareto-va sotaimendesita.]  
**első teafőzet** ♦ **icsibanca**  
**elsőtétedik** ♦ **kurakunaru** „Elsőtétedett az ég.” [Szora-va kurakunatta.]  
**elsőtétít** ♦ **anmaku-o haru** (függönnyel) „Függönnyel elsőtétítettem a szobát.” [Madoni anmaku-o hatta.] ♦ **kurakuszuru** „Elsőtétítette a szobát.” [Heja-o kurakusita.] ♦ **sakószuru** „Tökéletesen elsőtétítettem a hálószobát.” [Sinsicu-o kanzenni sakósita.]  
**elsőtétítés** ♦ **tókakanszei** (lámpagyújtási tilalom)  
**elsőtétül** ♦ **antenszuru** „A színpad elsőtétült.” [Butaiga antensita.] ♦ **makkuraninaru** „Elsőtétült előtte a világ.” [Meno maega makkuraninata.]  
**elsőtétülés** ♦ **anten**  
**első tiszt** ♦ **kókaisi** ♦ **fukuszódzsúsi**  
**elsőtiszt** ♦ **ittókókaisi** (hajón)  
**első titkár** ♦ **daiicisiki**  
**első unoka** ♦ **uimago** ♦ **hacumago** „Megszületett az első unokám.” [Hacumagoga umaremasita.]  
**első út** ♦ **hacuhikó** (repülés) „Ez ennek a repülőnek az első útja.” [Kore-va kono hikókinó hacuhikódeszu.]  
**első ütőjátékos** ♦ **icsibandasa**  
**első vágány** ♦ **icsibanszen**  
**első védelmi vonal** ♦ **bóeinodaiiszsen**  
**első világháború** ♦ **daiicsidzsizsekaitaiszen** ♦ **daiicsidzsitaiszen**  
**első vizsgálat** ♦ **sosin** „Ez lesz az első vizsgálatom önöknél.” [Sosindeszu.]  
**első vonal** ♦ **daiiszsen**  
**elsőzáfog** ♦ **sókjúsi**  
**első zenész** ♦ **suszekiszósa**  
**első zeneszám** ♦ **ikkjókume**  
**élsportoló** ♦ **icsirjúszensu** ♦ **toppszensu**

**elstartol** ♦ **tobitacu** „A rakéta elstartolt.”  
[Roketto-va tobi tatta.]

**elsuhan** ♦ **kakenukeru** „Pillanatok alatt elsuhant tíz év.” [Attoiu mani dzsúnenga kake nuketa.] ♦ **szattotóriszugiru** „Elsuhant előttem egy kerékpáros.” [Meno mae-o dzsitisen-gaszatto tóri szugita.] ♦ **szuberujónimau** „A madarak elsuhannak az égen.” [Toriga szuberujóni kúcsú-o matteiru.] ♦ **bjuttotóriszugiru** (nagy tárgy) „Egy nagy meteor elsuhant a Föld mellett.” [Ókina inszeki-va csikjúno vaki-o bjutto tóri szugita.]

**elsuhanó táj** ♦ **saszófükei** (ablak előtt)

**elsumákol** ♦ **okotaru** (elhanyagol) „Elsumákolta az edzést.” [Toréningu-o okotatta.]

**elsurran** ♦ **szattokieru** „A betörő elsurrant a tett színhelyéről.” [Dorobó-va genbakaraszatto kieta.] ♦ **szattotóriszugiru** „Elsurrant mellettem egy biciklis.” [Dzsitisen-va vatasino joko-o szatto tóri szugita.] ♦ **hanareru** (elszabadul) „húrról elsurrant nyílvessző” [Curu-o hanareta ja]

**elsül** ♦ **hassaszareru** „Elsült a fegyver.” [Dzsúga hassaszareta.] ♦ **hi-o fuku** (tüzet okádva) „A fegyver elsült.” [Dzsúga hi-o fuita.] ♦ **bóhacuszuru** „A leesett pisztoly elsült.” [Otosita kendzsúga bóhacusita.] ♦ **el nem sült lövés fuhacu** ♦ **rosszul sült el ukenai** „A véc rosszul sült el.” [Dzsódan-va ukenakatta.] ♦ **visszafelé elsülés kaeriuksi** „Fel akartam lökni az ellenfeletem, de visszafelé sült el, és engem löktek fel.” [Aite-o taoszóto omotara kaeri ucisiniszareta.] ♦ **visszafelé sült el uramenideru** „A terv visszafelé sült el.” [Keikaku-va uramenideta.] ♦ **visszafelé sült el gjakukókaninaru** „A reklám visszafelé sült el.” [Síemu-va gjakukókaninatta.]

**elsüllyed** ♦ **sizumu** „A vasrúd elsüllyedt a vízben.” [Tecuno bóga mizunda.] ♦ **szuibocuszuru** „A tengerszint emelkedése miatt a sziget elsüllyedt.” [Kaimenno dzsósóde sima-va szuibocusita.] ♦ **csinbocuszuru** „Elsüllyedt a hajó.” [Fune-va csinbocusita.] ♦ **hamecuszuru** (elpusztul) „Az állam elsüllyedt.” [Kokkaga hamecusita.]

**elsüllyedés** ♦ **szuibocu** ♦ **csinszen** ♦ **csinbocu**

**elsüllyed szegyenében** ♦ **akahadzszi-o kaku** „Mindenki előtt elsüllyedtem szegyenemben, amikor hazugságon kaptak.” [Uzsgoga hanmeisi hitomaede akahadzszi-o kaita.]

**elsüllyedt hajó** ♦ **csinbocuzsen**

**elsüllyedt költség** ♦ **szanku-koszuto** (sunk cost)

**elsüllyeszt** ♦ **gekicsinszuru** „A torpedó elsüllyesztette a hadihajót.” [Gjorai-va gunkano gekicsinsita.] ♦ **sizumeru** „Elsüllyesztették az ellenség zászlóshajóját.” [Tekino kikan-o szizumeta.] ♦ **csinbocuzsaszeru** „Elsüllyesztette az ellenséges hajót.” [Tekino fune-o csinbocuzsaszeta.]

**elsüllyesztés** ♦ **gekicsin**

**elsüt** ♦ **ippacuhaszszuru** (egyvet) „Elsütött egy viccet.” [Dzsóku-o ippacuhah-sita.] ♦ **hassaszuru** „Elsütöttem a pisztolyt.” [Kendzsú-o hassasita.] ♦ **happószuru** (fegyvert) „Elsütötte a puskáját.” [Dzsú-o happósita.] ♦ **renpacuszuru** (folyamatosan) „Elsütött néhány viccet.” [Dzsóku-o renpacusita.]

**elsüt egy viccet** ♦ **kaigjaku-o rószuru** ♦ **dzsodan-o tobaszu** „A barátom elsütött egy viccet.” [Tomodacsi-va dzsodan-o tobasita.]

**elsütés** ♦ **hassa** „fegyver elsütése” [Dzsúno hassa] ♦ **happó** „fegyver elsütése” [Dzsúno happó]

**elszabadul** ♦ **afuredaszu** (özönlik) „Elszabadultak a gondolataim.” [Kangaega afuredasita.] ♦ **nagaszareru** (elsodródik) „Elszabadult egy hajó a kikötőből.” [Szanbasikara funega nagaszareta.] ♦ **nigeru** „A állatkertből elszabadult egy tigris.” [Dóbucuenkara toraga nigeta.] ♦ **nukedaszu** (elmenekül) „Elszabadult a pokolból.” [Kare-va dzsigokukara nuke dasita.] ♦ **hanareru** „elszabadult kutya” [Kuszari-o hanareta inu] ♦ **hanedaszu** (kirepül) „A gépből elszabadult az egyik alkatrész.” [Kikaikara buhinga hane dasita.] ♦ **bószószuru** „A vezető nélkül maradt vonat elszabadult.” [Untensugainakunatta densa-va bószósita.] ♦ **bóhacuszuru** „Elszabadultak az indulatai.” [Karenó ikariga bóhacusita.] ♦ **ridacuszuru** „Az úrszonda elszabadult a hold körüli pályájáról.” [Ucsútanszaki-va cukino kidókara ridacusita.]

**elszabadul a pokol** ♦ **abikjókan-nocsimatatokasita** „A robbanás után a környéken elszabadult a pokol.” [Bakuhacude ittai-va abikjókanno csimatato kasita.]

**elszabadulás** ♦ **bószó** „elszabadult kémiai reakció” [Kagakuhanónó bószó]

**elszabaduló nevetés** ♦ **sissó**

**elszabadult** ♦ **kjóran** „Tüntetés volt az elszabadult árak miatt.” [Kjóranbukkani taiszuru kógidemogaatta.] ♦ **tendzsósirazuno** „elszabadult infláció” [Tendzsósirazunoinfure]

**elszabadult vonat** ♦ **bószódensa**

**elszakad** ① **jabureru** „Elszakadt a kávészűrő papírja, és kifolytak a kávészemcsék.” [Kóhí-firutága jaburetekóhíno konaga ocsitesimatta.]

② **szakeru** „Elszakadt az ingem!” [Sacuga szaketa.]

③ **kireru** „Elszakadt a cérna.” [Itoga kireta.]

④ **hanareru** „Elszakadtam a csoporttól.” [Gurúpukara hanareta.]

♦ **ikivakareninaru** „Találkoztam apámmal, akitől 20 évre elszakadtam.” [Nidzsúnenkan iki vakareninatta csicsito szaikaisita.]

♦ **ikivakareru** „A testvérek gyermekkorukban elszakadtak egymástól.”

[Kjódai-va kodomono tokini iki vakareta.]

♦ **danzecuszuru** „A távvezeték elszakadt.” [Szódenszen-va danzecusita.]

♦ **csigireru** „A bankjegy beleakadt a cipzárba, és elszakadt.”

[Oszacugafaszunáni haszamatte csigireta.]

♦ **tebanaszu** „A szülők elszakadtak a férjhez ment lányuktól.” [Oja-va kekkonsita muszumeo tebanasita.]

♦ **hagureru** „Elszakadtam a barátomtól a tömegben.” [Hitogomide tomodacsitohagureta.]

♦ **banarezuru** (elválasztódik) „Elszakadt a szüleiktől.” [Ojabanare-o sita.]

♦ **becuriszuru** „A válás miatt elszakadtam a gyermekemtől.” [Rikonnijotte vaga koto becurisita.]

♦ **jabukeru** „Elszakadt az ingem.” [Sacu-va jabuketa.]

♦ **ridacuszuru** (kiválik) „Elszakadt a pártjától.” [Tókara ridacusita.]

♦ **rihanszuru** „tömegektől elszakadt mozgalom” [Taisúkara rihansita undó]

♦ **ribecuszuru** „Elszakadtam a barátomtól.” [Tomoto ribecusita.]

**elszakadás** ♦ **banare** (elválasztódás) „Nehéz az elszakadás a szülőktől.” [Kobanare-va muzukasii.]

♦ **becuri** (elválás) „elszakadás a szülőföldtől” [Furuszatotono becuri]

♦ **júri** ♦ **ridacu** (eltávolodás) „űrszonda elszakadása a

Földtől” [Tanszakino csikjúkarano ridacu] ♦ **rihan** ♦ **vakarevakare** „A gyerek és a szülő elszakadt egymástól.” [Ojako-va vakare vakareninata.]

**elszakadás a földtől** ♦ **ririku**

**elszakadás a gyerekektől** ♦ **kobanare** „Még nem tudott elszakadni a gyerekétől.” [Mada kobanare dekiteinai.]

**elszakadás a szülőktől** ♦ **ojabanare**

**elszakad a vezető** ♦ **danszenszuru** „Megjavítottam a szakadt vezetőkéül fülhallgatót.” [Danszensitajahon-o naosita.]

**elszakad egymástól** ♦ **hanarebanareninaru** „A szülő és gyermeke elszakadt egymástól.” [Ojako-va hanare banareninata.]

**elszakadó** ♦ **dattaisa**

**elszakít** ♦ **szaku** „Elszakította a rongyot.” [Nuno-o szaita.]

♦ **hanarebanareniszuru** „Elszakították a testvéreket egymástól.” [Kjódai-va hanarebanareninata.]

♦ **hikiszaku** „Elszakították a szülőt a gyerekétől.”

[Ojako-va hiki szakareta.]

♦ **hikihanaszu** „Elszakították a gyereket az anyjától.” [Hahaojakara kodomoga hiki hanaszareta.]

♦ **jabuku** (összetép) „Elszakította a fényképet.” [Sasin-o jabuita.]

♦ **jaburu** „Elszakítottam az ingemet.” [Sacu-o jabuttesimatta.]

**elszalad** ♦ **kakenukeru** (megelőzve) „Az utcán sétálva hátulról egy férfi szaladt el mellettem.”

[Micsi-o aruitetara otokoni kake nukareta.]

♦ **nigeru** (elmenekül) „A tolvaj elszaladt a rendőr elől.” [Dorobó-va keiszacukara nigeta.]

**elszalaszt** ♦ **ikaszeru** „Elszalasztottam a gyereket a boltba cukorért.” [Kodomoni szató-o kaini ikaszeta.]

♦ **usinau** „Elszalasztottam az alkalmat, hogy beszéljek vele.” [Kareto hanaszu kikai-o usinata.]

♦ **kikiszokonau** (elmulaszt meghallgatni) „Elszalasztottam a kedvenc rádiójátékomat.” [Szukinaradzsiodorama-o kiki szokonatta.]

♦ **siszszuru** „Elszalasztja az alkalmat.” [Dzsiki-o sih-szuru.]

♦ **torinigaszu** „Elszalasztottam a jó alkalmat.” [Joi kikai-o tori nigasita.]

♦ **nigaszu** „Elszalasztottam a lehetőségét.” [Csanszu-o nigasita.]

♦ **nogaszu** „Elszalasztott egy jó partit.” [Ii kekkon-aite-o nogasita.]

♦ **hazuszu** „Elszalasztja az alkalmat.” [Kikai-o hazuszu.]

♦ **minogaszu** (el-

felejt megnézni) „Elszalasztottam az esti tévéhíradót.” [Jorunoterebinjúszu-o minogasita.]

**elszalasztja az alkalmat** ♦ **kikai-o iszszuru** „Elszalasztottam a cseresznyevirágzás nézésének alkalmát az idén.” [Kotosino ohanamino kikai-o ih-sitesimatta.]

**elszáll** ♦ **unuboreru** (magától) „Az a férfi mostanában nagyon elszállt.” [Kare-va saikinunuboreteiru.] ♦ **kieszaru** (eltűnik) „A szó elszáll, az írás megmarad.” [Hanasi kotoba-va kie szaruga kaita kotoba-va nokoru.] ♦ **tobiszaru** (elrepül) „A repülő elszállt.” [Hikóki-va tobi szatta.] ♦ **toberu** „Ez a repülő egy töltéssel órákig elszáll.” [Kono hikóki-va nenrjó-o ippainisitora szúdzsikantoberu.] ◇ **el van szállva zócsószeru** (beképzelt) „Nagyon el van szállva.” [Kare-va zócsósiteiru.] ◇ **el van szállva cukeagaru** „El van szállva, mert azt mondták neki, hogy menő.” [Kakkóitiu ivarete cuke agatta.]

**elszállásol** ♦ **sukuhakuszaszeru** „Nem tudok sok embert elszállásolni.” [Ózeino hito-o sukhakuszaszerukoto-va dekinai.] ♦ **tomaraszzeru** „A külföldről érkezett barátját elszállásolta.” [Kare-va kaigaikara kita tomodaci-o tomaraszeta.] ♦ **tomeru** „Három hétre elszállásoltam az unokahúgomat.” [Meikko-o szansúkan tometeageata.]

**elszállásolás** ♦ **sukuhaku**

**elszállít** ♦ **hakobu** (elvisz) „Mentőautóval elszállították a beteget.” [Kandzsza-va kjúkjudae hakobareta.] ♦ **hansucuszuru** „Költözködés miatt, elszállítottuk a zongorát.” [Hikkosino tamenipiano-o hansucusita.]

**elszállítás** ♦ **cumidasi** ♦ **hansucu**

**elszállítja a koporsót** ♦ **sukkanszuru**

**elszámítja magát** ♦ **goszandearu** „Elszámítottam magam, kevés lett a cukor.” [Szatóno rjó-va goszandatta.]

**elszámol** ♦ **kazoemacsigaueru** „Elszámoltam a székeket.” [Iszu-o kazoe macsigaeta.] ♦ **kazoeru** „Elszámoltam tízig.” [Dzsúmade kazoe-ta.] ♦ **keiszancsigai-o szuru** „Elszámoltam az időt.” [Dzsikanno keiszancsigai-o sita.] ♦ **szeiszanszuru** „Majd a végén elszámolunk.” [Atode szeiszansimasó.]

**elszámolás** ♦ **kaikei** ♦ **keiszanmacsigai** (számolási hiba) ♦ **keiszanmiszu** (számolási hiba) ♦ **keszszai** (számlakiegyenlítés) ♦ **keszszan** ♦ **goszan** (félreszámolás) ♦ **szeiszan** (rendezés) ♦ **mokuszancsigai** „Elszámolás miatt sok árut ki kellett dobni.”

[Mokuszancsigaidetakuszan-no sóhin-o haiki-o sita.] ◇ **azonnali elszámolás szokudzsi-keszszai** ◇ **dollárelszámolás dorukeszszai** ◇ **külön elszámolás bettokaiki** ◇ **multilaterális elszámolás takakukeszszai** ◇ **napi elszámolás hivari** (napi bontás) „Napi elszámolással adja a fizetést.” [Kjúrjó-o hivaride harau.] ◇ **nemzetközi elszámolás kokuszaikeszszai** ◇ **rubelelszámolás rúburukeszszai** ◇ **többoldalú elszámolás takakukeszszai**

**elszámolási év** ♦ **kaikeinendo** ♦ **nendo**

**elszámolási időszak** ♦ **keszszanki**

**elszámolási nap** ♦ **keszszanbi**

**elszámolási rendszer** ♦ **keszszaisizutemu**

**elszámolási unió** ♦ **keszszaidómei**

**elszámolás napja** ♦ **keszszai**

**elszámolás összege** ♦ **szenszankin**

**elszámolatlan kötés** ♦ **gjoku**

**elszámolja magát** ♦ **goszan-o szuru** „Elszámolta magát, és a falnak ütközött.” [Kjori-o goszan-o site kabenibucukatta.]

**elszámoló ár** ♦ **szeiszankacsi**

**elszámolóház** ♦ **kuriaringu-hauszu**

**elszámolóvaluta** ♦ **keszszaicúka**

**elszámoltat** ♦ **dangaiszuru** „Elszámoltatták az elnököt.” [Daitórxjó-va dangaiszareta.]

**elszámoltatás** ♦ **szocui** ♦ **dangai** (felelősségre vonás)

**elszámoltató bizottság** ♦ **szocuiinkai**

**elszán** ♦ **kessinszuru** (elszánja magát) „Elszántam magam, hogy megtanulok angolul.” [Eigo-o benkjószeruto kessinsita.] ♦ **fumikiru** (elszánja magát) „Sok időbe telik, míg elszánja magát valamire.” [Kare-va nanikani fumi kirumade szótóna dzsikangakakaru.]

**elszánja magát** ♦ **ikigomu** „Elszántam magam, hogy átmenjek a vizsgán.” [Gókakuszuru-zoto ikigondeiru.]

**elszánt** ♦ **kidzsóna** „elszánt nő” [Kidzsóna dzsoszsei] ♦ **sinken-na** (komoly) ♦ **hissina** ♦ **futekina** „elszánt tekintet” [Futekina curagamae] ♦ **mózentaru** „elszánt bátorság” [Mózentaru júki]

**elszántan** ♦ **gamusarani** „A vereség elképzelhetetlen volt számára, ezért elszántan támadott.” [Zettaini makemaito gamusarani kógeki-o cuczuketa.] ♦ **kanzento** „Elszántan küzd a nehézségekkel.” [Nankjokuni kanzento taci mukau.] ♦ **hissini** „Elszántan küzdött az első helyért.” [Júsószurutameni hissini tatakatta.] ♦ **hissó-o kisite** „Elszántan harcolt.” [Hissó-o kisite tatakatta.]

**elszántság** ♦ **kecui** (elhatározás) ♦ **kessi** ♦ **szutemi** „Elszántan küzdött a mérkőzésen.” [Siaide szute mininatte ganbatta.] ♦ **hissi**

**elszaporodás** ♦ **bakko**

**elszaporodik** ♦ **sigeru** (burjánzik) „Elszaporodott a nád.” [Asiga sigetteiru.] ♦ **bakkoszuru** „A padláson elszaporodtak az egerek.” [Janeuraninezumiga bakkositeiru.] ♦ **hansokuszuru** (szaporodik) „A szigeten elszaporodtak a majmok.” [Simade szaruga hansokusita.] ♦ **fueru** (megszaporodik) „Elszaporodtak a veszteségi ügyek.” [Osokudzsikenga fueteiru.]

**elszárad** ♦ **uragareru** ♦ **kareru** „Elszáradt a növény.” [Sokubucuga kareta.] ♦ **szugareru**

**elszáradás** ♦ **tacsigare**

**elszáradt faág** ♦ **kareeda**

**elszarusodás** ♦ **kakuka** ♦ **kakusicuka**

**elszarusodik** ♦ **kakusicukaszu**

**elszaval** ♦ **ansószuru** „Elszavaltam a verset.” [Si-o ansósita.] ◊ **halkan elszaval biginszu**

**elszavalás** ♦ **ansó**

**elszed** ♦ **ubaitoru** „A rabló elszedte a nőtől a pénzt, és elmenekült.” [Hittakuri-va kanodzso-oka okane-o ubai totte nigete itta.]

**elszédül** ♦ **noboszeru** (fejébe száll a vér) „Elszédült a hőségben.” [Acuszadenoboszeta.] ♦

**memaigaszu** „Elszédültem a forgásban.” [Kurukuru mavattara memaigasitekita.] ♦ **me-o mavaszu** „Elszédített a város forgataga.” [Macsino avatadasiszani me-o mavasiteita.]

**elszegényedés** ♦ **hihei** „város elszegényedése” [Macsino hihei] ♦ **hinkjúka** ♦ **hinkonka**

**elszegényedett arisztokrata** ♦ **sajózoku**

**elszegényedik** ♦ **binbóninaru** „Elverte az örökségét, és elszegényedett.” [Iszan-o cukai hasasite binbóninatta.] ♦ **bocurakuszuru** (tönkremegy) „A nemesek elszegényedtek.” [Kizoku-va bocurakusita.] ♦ **mazusikunaru** (szegény lesz) „Elszegényedett a családja.” [Karenno kazoku-va mazusikunatta.] ♦ **monnasininaru**

**elszegődik** ♦ **sigotonicuku** „Elszegődött tehátnpáosztornak.” [Usikaino sigotoni cuita.]

**elszégylell magát** ♦ **hazukasikunaru** „A durva viselkedése miatt elszégylellte magát.” [Ranbóna kódó-o site hazukasikunatta.]

**elszelel** ♦ **uritobaszu** (elkótyavetyél) „Elszelelte a nehezen szerzett vagyont.” [Szekkakuno zaiszan-o uri tobasita.] ♦ **nigeru** (elmenekül) ♦ **róhiszu** (herdál) „Elszelelte a pénzt.” [Okane-o róhisita.]

**elszemtelenedik** ♦ **csósininoru** „Az elszemtelenedett politikusokat rá kell szoktatni az igazmondásra.” [Csósininotteiru szeidzsikani hon-tóno koto-o ivaszenakerebanarimaszen.]

**elszenderedik** ♦ **inemuriszuru** (ülve elalszik) „Munka közben elszenderedett.” [Kinmucsúni inemurisita.]

**elszenesedés** ♦ **tanka**

**elszenesedett föld** ♦ **sódo** (felperzselt föld)

**elszenesedett holttest** ♦ **sósitai**

**elszenesedik** ♦ **tankaszuru** „A deszka a tűzben elszenesedett.” [Kadzside itaga tankasita.]

**elszenved** ♦ **kuu** „A veszteség vonata utasai ott rekedtek.” [Taci ódzsósita densanotame dzsókjakuga asidome-o kutta.] ♦ **kurau** (ütést) ♦ **reru** „Ellopták a pénztárcámat.” [Szaifu-o nuszumareta.]

**elszeret** ♦ **ubaitoru** „Elszerette a barátjától a feleségét.” [Tomodacsino cuma-o ubai totta.]

♦ **jokodoriszuru** „Az a nő elserette tőlem a férjemet.” [Kanodzso-va otto-**jokodorisita**.]

**elszerződtes** ♦ **hikinuku** „Elszerződtek az élversenyzőt.” [Toppu szensu-**o hiki nuita**.]

**elszigetel** ♦ **kakuzecuszuru** „Elszigetelte a gyereket a digitális világtól.” [Dedzsitaruno szekaikara kodomo-**o kakuzecusita**.] ♦ **koricuszuru** „A hó elszigetelte a falut.” [Juki-**va mura-**o koricuszaszeta****.] ♦ **zecuenszuru** „Elszigetelte a vezetőket egymástól.” [Denszen-**o tagaikara zecuensita**.] ♦ **fúdzsikomeru** (elzár) „Elszigetelve tartotta a vírust.” [Viruszu-**o fúdzsikomete hozonsita**.]

**elszigetelés** ♦ **fúdzsikome**

**elszigetelési politika** ♦ **fúdzsikomesze-**iszaku****

**elszigetelési stratégia** ♦ **fúdzsikomeszenrjaku**

**elszigetelőds** ♦ **kakuzecu** ♦ **koricu**

**elszigetelőds a bevásárlóhelyektől** ♦ **kaimononanmin** (bevásárlómenekült)

**elszigetelődsi politika** ♦ **koricusugi**

**elszigetelődik** ♦ **uku** (kiközösítődik) „Elszigetelődött az osztályban.” [Kuraszude uita szonzainatteiru.] ♦ **kakuzecuszareru** „Elszigetelődött a körülötte lévő emberektől.” [Súino hitotacsikara kakuzecuszareta szeikacu-**o siteiru**.] ♦ **koricuszuru** „Elszigetelődött a világtól.” [Kare-**va szekaikara koricusiteiru**.]

**elszigetelő nyelv** ♦ **koricugo** (izoláló nyelv)

**elszigetelő politika** ♦ **szakokuszeiszaku**

**elszigetelten küzd** ♦ **kogunfuntószuru** „A csapat elszigetelten küzdött.” [Kono butai-**va kogunfuntósa**.]

**elszigetelt hely** ♦ **rikunokotó**

**elszigetelt ország** ♦ **szakoku**

**elszigeteltség** ♦ **koricu** ♦ **koricusitadzsótai** „Kitört az elszigeteltségből.” [Koricusita dzsótaikara nuke dasita.]

**elszigetelt védőbástya** ♦ **korui**

**elszíneződés** ♦ **csakusoku** „fog elszíneződése” [Hano csakusoku] ♦ **hensoku**

**elszíneződik** ♦ **akacsakeru** (vörösbarba lesz) ♦ **hassokuszuru** „ultraibolya fényben elszíne-

zódó üveggolyó” [Sigaiszende hassokuszurubizu] ♦ **hensokuszuru** „Elszíneződtek a fogaim.” [Haga hensokusiteimaszu.]

**elszintelenedik** ♦ **aszeru** „A ruha a napon elszintelenedett.” [Tajjóno hikaride jófuku-**va aszeta**.]

**elszipkáz** ♦ **szuiageru** „Elszipkázták a vagyonát.” [Kareno zaiszan-**va szui agerareta**.]

**elszív** ♦ **szuu** „Elszívott egy szivart.” [Kare-**va hamaki-**o szutta****.]

**elszívárgás** ♦ **rjúsucu** ◊ **munkaerő elszívárgása dzszinzairjúsucu**

**elszívás** ♦ **szuitorukoto** ◊ **agyelszívás zúnórjúsucu**

**elszívatlan maradék** ♦ **szuinokosi**

**elszívó** ♦ **haifúki**

**elszívóernyő** ♦ **rendzsifúdo** (konyhában)

**elszívó ventilátor** ♦ **haikiszen** ♦ **rendzsifúdo** (szagelszívó)

**elszokik** ♦ **vaszureru** (elfelejt) „A munkanélküliség alatt elszoktam a munkától.” [Musokuszeikacuno aidani sigoto-**o vaszuretesimatta**.]

**elszól** ♦ **kucsigaszuberu** ◊ **elszólja magát kataruniocsiru** „Most elszóltad magad!” [Hora, kataruni ocsitajo.]

**elszólás** ♦ **sicugen**

**elszólja magát** ♦ **kataruniocsiru** „Most elszóltad magad!” [Hora, kataruni ocsitajo.] ♦ **kucsigaszuberu** „Elszóltam magam!” [Kucsigaszubecsatta.] ♦ **sicugenszuru** „Elszóltam magam.” [Sicugensita.] ♦ **hon-negamereru** „Véletlenül elszólte magát.” [Hon-negaporotto moreta.]

**elszomorít** ♦ **kanasikuszaszeru**

**elszomorító** ♦ **antantaru** „elszomorító látvány” [Antantaru kókei] ♦ **itamasii** „Az öregek bűnözése elszomorító.” [Otosijorino hanzai-**va itamasii**.]

**elszomorodik** ♦ **kanasikunaru** „Amikor az eszembe jut, elszomorodok.” [Szore-**o omoi daszuto kanasikunaru**.] ♦ **kigameiru** ♦ **kura-kunaru** „A hír hallatára elszomorodtam.” [Njúsucu-**o kiite kurakunatta**.]

**elszontyolodik** ♦ **sogekaeru**

**elszontyolodott** ♦ **aonanisio**

**elszór** ♦ **cukaihata**szu „Elszórta a pénzt.” [Okane-o cukai hata-sita.] ♦ **maku** „Elszórta a hamvait.” [Ihai-o maita.]

**elszórakozik** ♦ **tanosiidzsikan-o szugoszu** „Elszórakoztunk a barátnőmmel.” [Kanodzoto tanosii dzsikan-o szugosita.]

**elszórakoztat** ♦ **tanosimaszeru** „A bohóc elszórakoztatta a közönséget.” [Piero-va kansú-o tanosimaszeta.]

**elszóródik** ♦ **makareru**

**elszört** ♦ **mabarana** „falu elszört házakkal” [Tega mabarana mura]

**elszörtan** ♦ **tentento** „A távolban elszörtan házak látszottak.” [Mukóni iega tentento mienta.] ♦ **tokorodokoro** (helyenként) „Elszörtan esni fog.” [Tokorodokoroamega furiszódeszu.] ♦ **parapara** „Elszörtan álltak a házak.” [Ie-va paraparato tatteita.] ♦ **bocubocuto** „Elszörtan nyaralók álltak ott.” [Aszokoni-va beszszógapocupocuto tatteita.] ♦ **pocupocuto** „Elszörtan házak állnak.” [Pocupocuto iega tatteiru.] ♦ **mabarani**

**elszörtan létezés** ♦ **szanzai**

**elszörtan van** ♦ **szanzaiszuru** „Az éjszakai égbolton elszörtan fénylő pontok voltak.” [Jozorani hikarino tenga szanzaisiteita.] ♦ **tenzaiszuru** „A síkságon elszörtan házak voltak.” [Heijani iega tenzaisiteita.]

**elszorul** ♦ **cumaru** „Elszorult a szíve a szomorúságtól.” [Kanasimide munega cumatta.]

**elszorul a torka** ♦ **nodogacumaru** „Elszorult a torkom, nehezen kapok levegőt.” [Nodoga cumatte ikigurusii.]

**elszökés** ♦ **daszszó**

**elszökés otthonról** ♦ **iede**

**elszökik** ♦ **daszszószuru** „A beteg elszökött a zárt osztályról.” [Kandszaga szeisinbjóinkara daszszó-sita.] ♦ **nigedaszu** „A rab elszökött a börtönből.” [Súdzsin-va keimusokara nige dasita.] ♦ **hagurakaszu** (kísérőjétől) ♦ **jonigeszuru** (éjszaka leple alatt elmenekül) „Nem fizetett lakbért, és elszökött.” [Kare-va jacsin-o haravazuni jonigesita.] ♦ **sikerül elszöknie nigenobiru** „Sikerült elszöknie a koncentrációs táborból.” [Kjószesúisjódzsokara nige nobita.]

**elszökik otthonról** ♦ **iedeszuru** „A felesége elszökött otthonról.” [Cuma-va iedesita.]

**elszörnyed** ♦ **oszoreononoku** „Elszörnyedtem, amikor megláttam a tigrist.” [Tora-o mite oszore ononoita.] ♦ **sokku-o ukeru** „Elszörnyedtem, hogy mennyire meghízott.” [Kano-dzsono futotteiru szugata-o mitesokku-o uke-ta.]

**elszundikál** ♦ **tororitoszuru** ♦ **fune-o kogu**

**elszundít** ♦ **utótoszuru** „Sokszor van, hogy az értekezleten akaratlanul is elszundítok.” [Kai-gicsúniciuiutótositesimaukotoga ói.] ♦ **madoromu** „Elszundítottam a széken.” [Iszude madoronda.]

**elszúr** ♦ **kokeru** „Elszúrta a vizsgát.” [Kare-va sikendekoketa.] ♦ **dainasiniszuru** „A tájfun elszúrta az egész utazást.” [Taifú-va rjókó-o dainasinisita.] ♦ **jattesimau** „Ezt elszúrtam.” [Jacscattane.]

**elszürkül** ♦ **kuszumu** „elszürkült téglá” [Kuszunda renga]

**élt** ♦ **kjónen** „Élt 72 évet.” [Kjónennanadzsuniszaidesita.]

**eltaccsol** ♦ **taoreru** „Megbotlottam és eltacsoltam.” [Koronde taoretésimatta.]

**eltájolódás** ♦ **kentőcsigai** „Ha azt hiszed, hogy segíteni fogok, el vagy tájolva!” [Bokugaanata-o taszuckeruto omottara kentőcsigaida.] ♦ **hógakucsigai**

**eltájolódik** ♦ **hógakugavakaranai** „Ha nincs nálam térkép, eltájolodok.” [Cszizuganaito hógakuga vakaranai.] ♦ **eltájolódás kentőcsigai** „Ha azt hiszed, hogy segíteni fogok, el vagy tájolva!” [Bokugaanata-o taszuckeruto omottara kentőcsigaida.]

**eltakar** ♦ **enpeiszuru** „A Hold eltakarta a Vénuszot.” [Cukiga kinszei-o enpeisita.] ♦ **óikakuszu** „A kezemmel eltakartam az arcom.” [Tede kao-o ói kakusita.] ♦ **óu** „Egy sállal eltakarta az arcát.” [Mafuráde kao-o ótta.] ♦ **kakuszu** „A kezével eltakarta a szemét.” [Tede me-o kakusita.] ♦ **szaegiru** „A fal eltakarja a bejáratot.” [Irigucsi-va kabeni szaegirarete minenai.]

**eltakarás** ♦ **enpei**

**eltakarít** ♦ **atokatazukeszuru** „Eltakarítottam a törött üvegeket az útról.” [Dóroni csirabattagaraszuno atokatazuke-o sita.] ♦ **atosimacuszuru** „Én takarítottam el a tönkrement vállalatot.” [Haszansita kaisano atosimacu-o sita.] ♦ **iszszószeru** „Eltakarította a raktárkészletet.” [Szóko-o iszszósita.] ♦ **katazakeru** (eltesz az útból) „Eltakarítottam a szemetet.” [Gomi-o katazuketeta.] ♦ **kirihiraku** (kivágva) „Eltakarította az erdőt az építkezés miatt.” [Kencsikunotame mori-o kiri hiraita.] ♦ **simacu-o szuru** „Eltakarítottam a szemetet.” [Gomi osimacusita.] ♦ **simacu-o cukeru** ♦ **dzsoszecuszuru** „Eltakarítottam a havat a lépcsőről.” [Kaidanni cumotta juki-o dzsoszecusita.] ♦ **soriszuru** „Eltakarítja a baleset után a helyszínt.” [Dzszikogenba-o soriszuru.] ♦ **toriharau** „Eltakarítottam a kutyaszarat.” [Inunouncsi-o tori haratta.] ♦ **nakuszu** „Eltakarította a nyomokat.” [Konszeki-o nakusita.] ◇ **el lesz takarítva katazuku** ◇ **piszok eltakarítása hikesi** „Őrülten próbálták eltakarítani a hírekben lehozott házasságtörés piszkát.” [Uvakihódóno hikesini hissidatta.]

**eltakarítás** ♦ **atokatazuke** ♦ **atosimacu** „kutyaszar eltakarítása” [Inuno funno atosimacu] ♦ **kuriaranszu** ♦ **simacu** „szemét eltakarítása” [Gomino simacu] ♦ **sori** „Felkéri a gyilkosság helyszínének eltakarítására.” [Szacudzsingenbano sori-o tanomu.]

**eltakarítja a mocskot** ♦ **siri-o nuguu** „Eltakarítottam a kollégám után a mocskot.” [Sippasita dórjóno siri-o nugutta.]

**eltakarítja más piszkát** ♦ **sirinuguiszuru** „Mindig nekem kell eltakarítani az ő piszkát.” [Ano hitono sippai-o icumo bokuga sirinuguisiteirunda.]

**eltakarják a felhők** ♦ **kageru** „A Holdat eltakarják a felhők.” [Cuki-va kagetteiru.]

**eltakarja magát** ♦ **mae-o kakuszu** „Takard el magad valamivel!” [Mae-o kakusite kudaszai.]

**eltakarodik** ♦ **tacsiszaru** „Ahogy rászóltak, egyből eltakarodott onnan.” [Koe-o kakerarerujainaja, iszogi asideszono ba-o tacsizatta.]

**eltakará tárgy** ♦ **mekakusi**

**eltalál** ♦ **ataru** „Eltalált a labda.” [Bóruaga atatta.] ♦ **ateru** „Gyönyörűen eltalálta a célpontot.” [Migotoni hjóteki-o ateta.] ♦ **iateru** ♦ **csokugekiszuru** „Az ember, akit eltalált a felé dobott kő, súlyosan megsérült.” [Nagerareta isi-o csokugekisita hito-va dzszúsó-o otta.] ♦ **meicsúszeru** „A puszkagolyó eltalálta a kacsát.” [Dan-va kamoni meicsúsita.] ◇ **elsőre mindig eltalálás ippacuhicsú** ◇ **eltaláltad atari** „Eltaláltad!” [Atari!]

**eltaláltad** ♦ **atari** „Eltaláltad!” [Atari!] ♦ **pinpon**

**eltanácsol** ♦ **jamerujónidzsogenszuru** „Az orvos eltanácsolt tőtlől a szakmától.” [Kono szenmonsoku-o jamerujóni isani dzsogenszaretta.]

**eltanácsolás** ♦ **kansótaisoku** (tanácsolt felmondás) ♦ **jusitaigaku** (iskolából) ♦ **jusimensoku** (munkahelyről)

**eltántorit** ♦ **ijoku-o szogu** „Az igazgató lemondása eltántorította a befektetőket.” [Sacsóno taidzsin-va tósikano ijoku-o szoida.]

**eltántorodik** ♦ **koriru** „Több hiba után sem tántorodott el.” [Ókuno sippaino atomo korinakatta.] ♦ **hirumu** „Nem tántorodott el a kritika miatt.” [Hihanni hirumanakatta.] ♦ **megeru** „Ne tántorodjunk el, folytassuk!” [Megenaide cuzuketemijó.]

**eltanulás** ♦ **iredzsie** ♦ **cukedzsie**

**éltanuló** ♦ **jútószei** (eminens tanuló)

**eltapos** ♦ **fumikeszu** (elolt) „Eltaposta a cigarettáját.” [Kare-va tabako-o fumi kesita.] ♦ **fumicukeru** „Eltapossa, aki az útjába áll.” [Kare-va dzsamaszuru hito-o fumicukeru.] ♦ **fumicubuszu** „Eltaposott egy bogarat.” [Musio fumi cubusita.]

**eltaposás** ♦ **fumicuke** „A vállalatnál eltaposnak.” [Kaisade fumicukeniszaretta.]

**eltárol** ♦ **csózószeru** „Nincs hol eltárolni a levegőben lévő széndioxidot.” [Taikicsúno tanszo-o csózószeru baso-va nai.]

**eltart** ♦ **kakaru** „Egy ideig eltart, amíg a rejtély megoldódik.” [Kono nazoga kaimeiszareruni-va madamada dzsikangakakarudesó.] ♦ **kuvaszeru** „Ekkora fizetésből nem lehet eltartani egy nagy családot.” [Kono kjúrjóde daikazoku-o



kuvaszerukoto-va dekinai.] ♦ **szaszaeru** „Eltartja az egész családot.” [Kare-va ikkano kakei-o szaszaeteiru.] ♦ **cuzuku** (hosszasan) „Ez akár három óráig is eltarthat.” [Kore-va szandzsikanmo cuzukudaró.] ♦ **hanaszu** (magától) „Eltartotta magától az újságot, és olvasta.” [Sinbun-o hanasinagara jonda.] ♦ **fujószeru** „Eltartja a feleségét.” [Kare-va cuma-o fujósiteiru.] ♦ **jasinau** „Nem bírta eltartani a keresetéből a családját.” [Kjúryóde kazoku-o jasinaukoto-va dekinakatta.]

**eltartás** ♦ **fujó**

**eltartási kötelezettség** ♦ **fujógimu**

**eltartási szerződés** ♦ **fujókeijakuso**

**eltarthatóság** ♦ **himocsi**

**eltartja magát** ♦ **dzsikacuszuru** „Alkalmi munkákkal tartja el magát.” [Arubaitode dzsikacuseiteiru.]

**eltartóképesség** ♦ **kankjósújórjoku** (maximális populációméret) ♦ **fujónórjoku** (legelő eltartóképessége)

**eltartott** ♦ **hifujósa**

**eltartottak száma** ♦ **kucsikazu**

**eltartottak után járó adókedvezmény** ♦ **fujókódzso**

**eltartottá válik** ♦ **fujóninaru** „A kisnyugdíjas anyukám az eltartottammá vált.” [Nenkinga szukunai haha-va vatasino fujóninatta.]

**eltartott családtagok** ♦ **keirui** ♦ **fujóka-zoku**

**eltartott lesz** ♦ **fujóninaru** „A feleségem kilépett a munkahelyéről, és eltartott lett.” [Cuma-va taisokusite fujóninatta.]

**eltaszít** ♦ **osihanaszu**

**eltaszít magától** ♦ **szuteru** „Eltaszította magától a kedvesét.” [Kanodzso-va koibito-o szuteta.] ♦ **cukihanaszu** „A szülő eltaszította magától a gyereket.” [Oja-va kodomo-o cuki hanasita.] ♦ **furiharu** „Eltaszítottam magamtól a kezét.” [Kareno te-o furi haratta.]

**eltát** ♦ **anguritohiraku** „Eltátottam a számat.” [Angurito kucsi-o hiraita.] ♦ **pokantoakeru** „Eltátotta a száját.” [Kucsi-o pokanto aketa.]

**eltátja a száját** ♦ **kucsi-o anguritoakeru**

**eltávolít** ① **hazuszu** „Eltávolítottam az elemeket a rádióból.” [Radzsiokara dencsi-o hazusita.] ② **hanaszu** (egymástól) „Az összeragadt mágneseket eltávolította egymástól.” [Kuccuiteita dzsisaku-o hanasita.] ③ **torinozoku** „Eltávolította a szennyeződést a felszínéről.” [Hjómenkaraaka-o tori nozoita.] ④ **tekkj-ozuru** „Eltávolították a választalat.” [Sikirino kabe-o tekkjosita.] ♦ **oiharu** „A tömeget eltávolították a térről.” [Gunsú-va hirobakara oi haravareta.] ♦ **oroszu** „A részvényesek eltávolították az igazgatót.” [Kabunusi-va sacsó-o orosita.] ♦ **dzsininszaszeru** „Eltávolították a miniszterelnököt.” [Susó-va dzsininszaszerareta.] ♦ **dzsokjoszuru** „Az oldatból eltávolította a mérget.” [Jószuikara doku-o dzsokjosita.] ♦ **szecudzszozuru** (sebészeti úton) „Eltávolították a beteg elüszkösödött ujját.” [Kandzsano esisita jubi-va szecudzszozareta.] ♦ **cuihószuru** „Eltávolították az állásából.” [Gensokukara cuihószareta.] ♦ **tekisucuszuru** „Eltávolították a daganatot.” [Sujó-va tekisucuszareta.] ♦ **toriszaru** „Eltávolította a növényvédőszer-maradványt.” [Zanjúnójaku-o tori szatta.] ♦ **torihazuszu** „Eltávolítottam az elemeket.” [Dencsi-o tori hazusita.] ♦ **nuku** „Forralva eltávolítottam a zsírt a húsból.” [Ojude judete nikuno abura-o nuita.] ♦ **nozoku** „Eltávolítja a levegőből a szén-dioxidot.” [Kúkikara niszankatanszo-o nozoku.] ♦ **haidzszozuru** „Eltávolította az akadályt.” [Sógaibucu-o haidzszosita.] ♦ **hakudacuszuru** (megfoszt) „Eltávolították a királyt.” [Ói-o hakudacuszareta.] ♦ **hanarebanareniszuru** (egymástól) „A vasfüggöny eltávolította egymástól a keletet és a nyugatot.” [Tecunokáten-va nisito higasi-o hanarebanarenisita.] ♦ **mensokuszuru** (közhivatali posztjáról) „A rendőrhadnagyot eltávolították a posztjáról.” [Keibuho-va mensokuszareta.] ♦ **teljesen eltávolít torikiru** „Teljesen eltávolította a fogkövet.” [Siszeki-o torikitta.]

**eltávolítás** ♦ **dzsokjo** ♦ **szecudzso** ♦ **cuihó** „miniszteri állásból eltávolítás” [Daidzszinsokukarano cuihó] ♦ **tekisucu** ♦ **tekkjo** „törmelék eltávolítása” [Garekino tekkjo] ♦ **torihazuszi** ♦ **haidzso**

**eltávolítja a gaszt** ♦ **dzszoszozuru** „A temetőlátogatás során gondosan eltávolítottam a

gazt.” [Ohakamairino szaini teineini dzsoszósi-ta.]

**eltávolítja a piszkot** ♦ **cumamiaraiszuru** „Eltávolítottam a paradicsomfoltot a ruháról.” [Tomatono simino cumami arai-o sita.]

**eltávolodás** ♦ **kairi** ♦ **zúmuauto** ♦ **szurecsigai** ♦ **szoen** ♦ **hanarerukoto** „eltávolodás a parttól” [Riku-o hanarerukoto] ♦ **hedatari** „eltávolodás a valóságtól” [Gendzsicutono hedatari]

**eltávolodik** ♦ **utokunaru** „Eltávolodott a szüleitől.” [Rjósinto utokunatta.] ♦ **kairiszuru** (nincs összhangban) „A gondolkodása eltávolodott a valóságtól.” [Karenó kangae kata-va gendzsicukara kairisiteiru.] ♦ **zúmuautoszuru** „Eltávolodtam a fotóalanytól.” [Hisataikarazúmuautosita.] ♦ **szurecsigai-o szuru** „Mostanában a kedvesemmel eltávolodtunk egymástól.” [Szaikinkoibitotoszure csigai-o siteiru.] ♦ **tókunaru** „A hajó eltávolodott.” [Funega tókunatta.] ♦ **tózakaru** „Próbált eltávolodni a témától.” [Kare-va kono hanasikara tózakarótsita.] ♦ **tónoku** „Mostanában eltávolodtam a könyvektől.” [Szaikindokusokara tónoitesimatta.] ♦ **hazureru** „Ha egy kicsit eltávolodunk a várostól tiszta lesz a levegő.” [Macsi-o csotó hazureruto kúgikagireinaru.] ♦ **hanareru** „A hajó eltávolodott a kikötőből.” [Fune-va minatokara hanareta.] ♦ **júriszuru** „Eltávolodik az igazságtól.” [Gendzsicukara júriszuru.]

**eltávozás** ♦ **gaisucu** ◊ **kikötői eltávozás dzsóríkukjúka** (matrózoknak)

**eltávozik** ♦ **iku** „A nagymamám múlt évben eltávozik.” [Obaaszan-va kjonenittesimatta.] ♦ **csúzaszuru** „Eltávoztam az értekezletről.” [Kaigi-o csúzasita.] ◊ **örökre eltávozás fuki** „Örökre eltávozott közülünk.” [Kare-va fukino kjakutonatta.]

**eltávozik az élők sorából** ♦ **dzsóbucuszuru** (nirvánába jut) ♦ **jo-o szaru** „Az öregember eltávozott az élők sorából.” [Ródzsin-va jo-o szat-ta.]

**eltekereg** ♦ **iedeszuru** „Eltekergett a macskánk.” [Neko-va iedesita.]

**eltekint** ♦ **szateoku** „A természetétől eltekintve az arca szép.” [Szeikaku-va szateoki, kaogaii.] ♦ **fumon-nifuszu** „Eltekintettek a vétsé-

ge büntetésétől.” [Karenó keihaznai-va fumonni fuszareta.] ♦ **minogaszu** (szemet huny) „A rendőr eltekintett a szabálysértés büntetésétől.” [Keiszacu-va ihanno sobacu-o minogasitekureta.] ♦ **mendzsoszuru** „Eltekintett a kötbértől.” [Ijakukin-o mendzsosita.] ♦ **rjósoszuru** (megért) „Kérem tekintsen el a kisebb méretbeli eltérésektől.” [Szunpónó tasónó gosza-va gorjósókudaszai.]

**eltekintés** ♦ **fumon** ♦ **mendzso** „eltekintés a büntetésétől.” [Bakkinno mendzso]

**eltekintve** ♦ **igai-va** „Attól eltekintve, hogy mindig játszik, nincs semmi bajom a férjemmel.” [Otto-va gémuotakudearu igai-va nanno mon-daimonai.]

**eltékozol** ♦ **kúhiszuru** „Eltékozolta a tőkét.” [Sikin-o kúhisita.] ♦ **bónifuru** „Eltékozoltam a mai napot.” [Kjóicinicisi-o bóni futta.] ♦ **ranpiszuru** „Az emberiség eltékozolta a természeti erőforrásokat.” [Ningen-va ten-nensigeno ranpisisita.]

**eltelés** ♦ **tacsi**

**eltelik** ♦ **keikaszuru** „Az eset óta 10 óra telt el.” [Dzsikenaszseikaraszudeni dzsúdzsikan keikasita.] ♦ **kemiszuru** (elmulaszt) ♦ **szugiru** „Két év telt el.” [Ninenga szugita.] ♦ **szuru** „Egy hét elteltével megérkezett a csomag.” [Iszúkansitara nimocuga todoita.] ♦ **tacu** „Három hét telt el az eset óta.” [Ano dzsikokara szansúkan tacsimaszu.] ♦ **heru** (elmúlik) „Néhány év elteltével újra találkoztam a barátommal.” [Ikunen-o hete tomodacsito szaikaisita.] ◊ **el van telve magától ibaru** „A főnököm el van telve magától.” [Dzsósi-va ibatteiru.] ◊ **hosszú idő elteltével hiszasiburi** „Hosszú idő elteltével találkoztam vele.” [Hiszasiburini kareto atta.]

**eltelte után** ♦ **buri** „10 éve nem ettem ezt az ételt.” [Kono rjóri-o tabetano-va dzsúnenburideszu.] ◊ **egy év után icsinenburi** „Egy év után találkoztam újra a barátommal.” [Tomodacsito icsinenburini atta.]

**elteltével** ♦ **szuruto** „Ha nem használjuk a készüléket, kis idő elteltével kikapcsol.” [Cukavareteinai szócsi-va sibarakuszuruto dengenga kiremaszu.] ♦ **burini** (újra) „A barátommal

négy év elteltével találkoztam újra.” [Tomodacsiteo jonnenburini aimasita.]

### eltelt idő ♦ keikadzszikan

**eltemet** ♦ **umeru** „A kutya eltemette a csontot.”

[Inu-va hone-o umeta.] ♦ **fúdzsziru** (elzár) „Szeretném eltemetni azt a fájdalmas emléket.”

[Amarinimocurai kioku-o fúdzszitai.] ♦ **hómuru** „Eltemették a halottat.” [Sisa-va hómurareta.] ♦ **maiszószuru** (földbe temet) „A halottat eltemették.” [Sitai-va maiszószareta.]

♦ **állami tiszteletadással eltemet kokuszóniszuru** „A miniszterelnököt állami tiszteletadással temették el.” [Susó-va kokuszóniszareta.]

♦ **családi körben eltemet miszszószuru** ♦ **eltemetődik umoreru** „A házat eltemette a hó.” [Iega jukini umoreteita.]

♦ **eltemetődik uzumaru** „Az utat eltemette a homok.” [Dóro-va szunani uzumatta.]

♦ **el van temetve uzumoreru** (maga alá temeti valami) „A házat eltemette a sár.” [Ie-va dosani uzumoreta.]

♦ **élve eltemet ikiumeniszuru** „Élve eltemette áldozatát.” [Higaisa-o iki umenisita.]

### eltemetett személy ♦ hiszósza

**eltemetik az ügyet** ♦ **momikeszu** (nem foglalkoznak az ügyvel) „Eltemették a korrupciós ügyet.” [Osokudzsziken-va momi keszareta.]

**eltemetődik** ♦ **uzumaru** „Az utat eltemette a homok.” [Dóro-va szunani uzumatta.]

♦ **umoreru** „A házat eltemette a hó.” [Iega jukini umoreteita.]

**eltép** ♦ **csigiru** „Eltéptem a régi barátnőm fényképét.” [Mukasino kanodzsono sasin-o csigita.]

♦ **hikiszaku** „Eltéptem a levelet.” [Tegami-o hiki szaita.]

♦ **jaburu** „Eltéptem a levelet.” [Tegami-o jabutta.]

**eltér** ① **szoreru** „Eltért a témától.” [Kareno hanasi-va szoreta.]

② **hazureru** „A repülőgép eltért az eredeti útvonalától.” [Hikóki-va kóroka hazureta.]

③ **kotonaru** „A személyiségük eltér.” [Karerano szeikaku-va kotonaru.]

④ **vakareru** „Ezen az állomáson eltér egymástól a két vonal.” [Kono ekide rozsen-va futacuni vakareru.]

⑤ **magaru** (fordul) „Az út jobbra tért el.” [Micsi-va migini magatta.]

♦ **avanai** „Eltérő az ízlésünk.” [Vatasitacsi-va sumiga avanai.]

♦ **icudacuszuru** „Ez a törvény eltér az alkotmánytól.” [Kono hóricu-va kenpókara icudacsiteiru.]

♦ **kavaru** „Az időjárás eltér a

tegnapitól.” [Tenki-va kinóto kavatta.] ♦ **kucsigau** „Eltért a véleményük.” [Ikenga kui csigatteita.]

♦ **szagahiraku** „Nagymértékben eltért a két vállalat profitja.” [Nisa-va súekide ókiku szaga hiraita.]

♦ **szurecsigau** „Eltért a véleményünk.” [Ikengaszure csigatta.]

♦ **zureru** „Eltért a témától.” [Kareno hanasi-va daikarazureta.]

♦ **szóiszuru** „Ez eltér az igazságtól.” [Kore-va dzsidzsicuto szóiszuru.]

♦ **tagau** „Az eredmény nem tért el a várttól.” [Kekka-va joszóni csigaukoto-va nakatta.]

♦ **csigau** (különbözik) „Ez eltér a megszokottól.” [Kore-va cúdzsóto csigau.]

♦ **csigaeru** „Az igazságtól eltérő feljegyzést készített.” [Dzsidzsicuto csigaete kidzsucu-o cukutta.]

♦ **hedataru** „A férj és a feleség életkora eltért.” [Fúfuno nenrei-va hedatatteita.]

♦ **évszaktól eltérő kiszecuhazureno** „évszaktól eltérő meleg” [Kiszecuhazureno acusza]

**elterel** ♦ **ukaiszaszeru** (kerülőútra vezet) „Elterelték a kocsinkat.” [Kuruma-va ukaiszaszereareta.]

♦ **oitateru** „Elterelte a birkákat az útról.” [Micsikara hicudzsi-o oi tateta.]

♦ **szurikaeru** (észrevétlenül kicserél) „Eltereltem a vita tárgyáról a szót.” [Ronten-o szuri kaeta.]

♦ **szoraszu** „Megpróbálta elterelni a figyelmet a problémáról.” [Mondaikara vatasino csúmoku-o szoraszótosita.]

♦ **magiraszu** „Bekapcsoltam a tévét, hogy elterelje a figyelmet.” [Terebi-o cukete ki-o magirasita.]

♦ **magiravaszu** (figyelmet) „Elmentem vele a kocsmába, hogy eltereljem a figyelmét a gondjairól.” [Kareno ki-o magiravaszutameni izakajani itta.]

♦ **eltereli a figyelmet csúí-o szoraszu** „Eltereltük az ellenség figyelmét.” [Tekino csúí-o szorasita.]

♦ **figyelemelterelő csúí-o szoraszu** „Az állam figyelemelterelő hírekkel árasztotta el a hírforrásokat.” [Szeifu-va hontóno mondaikara csúí-o szoraszunjúszo-o nagasita.]

**elterelés** ♦ **jódó**

**eltereli a figyelmet** ♦ **csúí-o szoraszu** „Eltereltük az ellenség figyelmét.” [Tekino csúí-o szorasita.]

**eltereli a figyelmét** ♦ **ki-o csiraszu** „A zaj elterelte a figyelmét.” [Szóon-va karenó ki-o csirasita.]

♦ **ki-o magiravaszu** „Ivott, hogy elterelje a figyelmét a kellemetlenségről.” [Ijana-

kotokara ki-o magiravaszutameni oszake-o non-da.]

**eltereli a forgalmat** ♦ **ukairo-o mókeru** „Út-építés miatt elterelték a forgalmat.” [Dórokódzsinotame ukairoga mókerareta.]

**eltereli a szót** ♦ **iimagiraszu**

**elterelődik** ♦ **kironiszoreru** „A beszélgetés elterelődött.” [Hanasi-va kironi szoreta.] ♦ **szoreru** „A külső zaj miatt elterelődött a figyelmem.” [Gaibuno otoni csúiga szoretimesimatta.] ♦ **daszszenszuru** „Elterelődött a beszélgetés.” [Hanasiga daszszensita.] ♦ **magireru** „Jó volt, hogy egy kicsit elterelődött a figyelmem a bánatomról.” [Kanasikotokara kiga magiretejokatta.]

**elterelődik a figyelme** ♦ **kiucuriszuru** „Könnyen elterelődik a figyelmem.” [Kiucurisijaszu.] ♦ **kigacsiru** „Az útépités zaja elterelte a figyelmemet, és nem tudtam olvasni.” [Dórokódzsi-va uruszakute, kiga csitte hono-jomenakatta.]

**elterelő hadművelet** ♦ **jódószakuzsen** (taktika)

**eltérés** ♦ **icudacu** ♦ **kuicsigai** „Nézeteltérésük van.” [Ikenno kui csigaigarimaszu.] ♦ **kenkaku** ♦ **sza** „Nagy eltérés mutatkozik a tudásuk között.” [Karerano nórjokuni ókina szagacuiteiru.] ♦ **sza** „méretbeli eltérés” [Szunpóno sza] ♦ **zure** „Eltérés mutatkozott a véleményük között.” [Ikennozurega sódzsita.] ♦ **szói** „eltérő értékrend” [Kacsikan no szói] ♦ **szóiten** ♦ **fuicscsi** „A sorozatszám eltérő volt.” [Siriaru bangóga fuicscsidatta.] ♦ **bure** „Nagy az eltérés a számadatok között.” [Szúcsinoburega ókii.] ♦ **hedatari** ♦ **hensza** ♦ **kisebb-nagyobb eltérés baracuki** „Kisebb-nagyobb eltérés van a diákok tudása között.” [Szeitotacsino nórjokuni-va baracukigaaru.] ♦ **közepes eltérés heikingosza** ♦ **standard eltérés hjódzsunhensza** (matematika) ♦ **statisztikai eltérés tókeitekiszai** ♦ **szignifikáns eltérés júsza**

**eltérés a szokványostól** ♦ **dzsókiicudacu**

**eltérést mutat** ♦ **baracuku** „A diákok tudása nagy eltérést mutat.” [Szeitono gakurjoku-va ókikubaracuiteiru.]

**eltérít** ♦ **kaeru** (megváltoztat) „Eltérítettem a szándékától.” [Karenno isi-o kaeta.] ♦ **zuraszu** „A Hold eltérítette az űrszonda pályáját.” [Cuki-va ucsútanszakino kidó-o zurasita.] ♦ **nottoru** (repülőt magához ragad) „Eltérítették a repülőgépet.” [Hikóki-va nottorareta.] ♦ **haidzsakkuszuru** „Letartóztatták azt az embert, aki eltérítette a repülőgépet.” [Hikóki-o haidzsakkusita hitoga taihoszareta.]

**eltérítés** ♦ **nottori** „repülőgép-eltérítés” [Hikóki-va nottori] ♦ **haidzsakku** (repülőgép-eltérítés) ♦ **henkó**

**eltérítő áramkör** ♦ **henkókaero**

**eltérítőtekercs** ♦ **henkókoiru**

**elterjed** ♦ **kakuszanszuru** „A hír gyorsan elterjedt.” [Dzsóhó-va szuguni kakuszansita.] ♦ **sirevataru** „Az egész faluban elterjedt a hír.” [Njúszu-va muradzsuní sire vatatta.] ♦ **sintószuru** „Kezdett elterjedni egy új eszme.” [Atarasii sziszóga sintósitekita.] ♦ **cutavaru** „Elterjedt egy pletyka.” [Aru uvaszaga cutavatta.] ♦ **denpaszuru** „A hír elterjedt.” [Dzsóhó-va denpasitekita.] ♦ **nezuku** „Japánban is elterjedt a kenyérfogyasztás.” [Pan soku-va nihonnimo nezuita.] ♦ **hajarú** „A betegség elterjedt.” [Bjókiga hajatta.] ♦ **hirogaru** „A pletyka pillanatok alatt elterjedt.” [Uvasza-va attoiu mani hirogatta.] ♦ **hiromaru** „Ez a játék elterjedt a fiatalok körében.” [Konogému-va vakamonono aidani hiromatteiru.] ♦ **fukjúszeru** „Ez a kozmetikum elterjedt.” [Kono kesóhin-va fukjúsíteiru.] ♦ **bunpuszeru** „Ez a növény elterjedt az egész világon.” [Kono sokubucu-va szekainakani bunpusíteiru.] ♦ **man-enszuru** „A járvány elterjedt a világon.” [Szekaini kanszensóga manensíteiru.] ♦ **rjúcúszuru** „Egy új szó kezdett elterjedni.” [Aru atarasii kotobaga rjúcúsi hadzsimeta.] ♦ **rufuszuru** „Ez a pletyka elterjedt.” [Kono uvaszaga rufusíteiru.]

**elterjedés** ♦ **kakuszán** „atomfegyverek elterjedése” [Kakuheikino kakuszán] ♦ **denpa** „buddhizmus elterjedése” [Bukkjóno denpa] ♦ **hirogari** „Gátat vetett a dohányzás elterjedésének.” [Kicuenno hirogarini hadome-o ka-keta.] ♦ **fukjú** „Az okostelefonok elterjedésével mindenhol internetezhetünk.” [Szumahono fukjúnijotteintánetto-va dokodemo mireru.] ♦

**man-en** (betegség elterjedése) „koronavírus elterjedése” [Koronaviruszuno man-en] ♦ **rufu** „pletyka elterjedése” [Fúszecuno rufu] ◇ **nagy elterjedés dairjúkó**

**elterjedt** ♦ **szakan-na** „Ebben az országban a kereszténység elterjedt.” [Kono kuni-va kiriszuto kjóga szakanda.] ♦ **surjúno** (főként használatos) „elterjedt programozási nyelv” [Surjúnopuroguramingu gengo] ♦ **popjurána** „elterjedt étel” [Popjurána rjóri]

**elterjedt lesz** ♦ **szakan-ninaru** „Elterjedt lett a váltófutás.” [Ekiden-va szakan-ninata.]

**elterjedt nézet** ♦ **júrjokusi**

**elterjedt olvasat** ♦ **kan-jójomí** (nem feltétlenül helyes)

**elterjedtség** ♦ **fukjúricu** (mértéke) „Az okostelefonok elterjedtsége nagy.” [Szumahono fukjúricuga takai.]

**elterjeszt** ♦ **osihomeru** „Elterjesztette a kereszténységet.” [Kiriszuto kjó-o osi hirometa.] ♦ **hiomeru** „Elterjesztette róla, hogy elvált.” [Karega rikonsita dzsóhó-o hirometa.] ♦ **fukjúszaszzeru** „Az ő cége terjesztette el ezt a terméket.” [Kareno kaisa-va kono szeihin-o fukjúszaszseta.] ♦ **makicsiraszu** „A turisták elterjesztették a világon a vírust.” [Kankókjaku-va szekainakaniviruszu-o maki csirasita.]

**elterjesztés** ♦ **hiomerukoto**

**eltérő** ♦ **kakehanareru** (messze eltérő) „Az előírttól ennyire eltérő érték furcsa.” [Kidsuntokon-nanikake hanareteiru szúcsi-va okasiideszu.] ♦ **kotonaru** „Szokásostól eltérő szabályt alkalmaztam.” [Cúdzsóto kotonarurúro-o tekijósisita.] ♦ **szóinaru** „Eltérő véleményük volt.” [Karera-va szóinaru ikeno motteita.] ♦ **csigau** „Eltérő az életkoruk.” [Karera-va tosiga csigau.] ◇ **előírástól eltérő kikakugai** „előírástól eltérő zöldség” [Kikakugaijaszai] ◇ **szabványtól eltérő kikakugai** „szabványtól eltérő méret” [Kikakugaiszaizu] ◇ **szokásostól eltérően mezurasiku** „Ma a szokásostól eltérően korán keltem.” [Kjó-va mezurasiku hajaokisita.]

**eltérően** ♦ **tocsigatte** „A feleségétől eltérően ő szereti a golfot.” [Cumato csigatte kare-va gorufuga szukida.]

**eltérő jelentés** ♦ **igi**

**eltérő kultúra** ♦ **ibunka** „eltérő kultúrák kommunikációja” [Ibunkakomjunikésón]

**eltérő kultúrák között** ♦ **ibunkakan** „eltérő kultúrák közötti súrlódás” [Ibunkakanno mazzacu]

**eltérő magyarázat** ♦ **iszecu**

**eltérő pont** ♦ **szóiten** „eltérő és közös pont” [Szóitento kjócuten]

**eltérő színnel jelölés** ♦ **irovake**

**eltérő vonás** ♦ **szóiten**

**elterpeszkedik** ♦ **dentoszuvaru** „Elterpeszkedett a fotelben.” [Ókina hidzsikake iszunidento szuvatteita.]

**elterpeszkedve** ♦ **dento** „Elterpeszkedve leült.” [Iszunidento szuvatta.]

**eltérül** ♦ **dainodzsinattetaoreru** (széttárt karral, lábbal) „Egy ember megbotlott, és eltérült a földön.” [Otoko-va cumazuite daino dzsininatte taoreta.] ♦ **taoreru** (elesik) „Megbotlottam, és eltérültem a földön.” [Cumazuite dzsimenni taoreta.] ♦ **neszoberu** (fekszik) „Eltérültem a díványon.” [Szofáni neszobetta.] ♦ **nobiru** (elnyúlik a földön) „A lelőtt férfi eltérült.” [Otoko-va utarete nobitesimatta.] ♦ **hiogaru** „Egy nagy termőföld terült ott el.” [Szokoniva kódainahimavari hatakega hirogatteita.] ♦ **jokotavaru** „Előttünk terül el a pusztá.” [Zenpóni daiszógenga jokotavatteiru.] ◇ **kezétlábát szétteszti dainodzsininaru** „A pázsiton kezem-lábam széttéve kényelmesen feküdtem.” [Sibafuni daino dzsininatte kimocsijoku neteita.]

**eltérül** ♦ **zureru** „A földrengés hatására a Föld forgástengelye eltérült.” [Dzsininde dzsiten-dzsikuga szúszencsizueta.]

**eltérül, mint egy zsák** ♦ **dainodzsininattetaoreru**

**eltervezés** ♦ **keikaku** ♦ **harazumori**

**eltervezettség** ♦ **keikakuszei**

**eltesz** ♦ **oszameru** „Eltette a pénzt a párna alá.” [Okane-o makurano sitani oszameta.] ♦ **kakou** „Elteszi az almát.” [Ringo-o kakou.] ♦ **katazakeru** „Ha elővetted tedd is el!” [Daisitaracsanto katazakenaszai!] ♦ **simau** „Elteszi a jegyeket.” [Kippu-o simau.] ♦ **binzumeniszuru** (befőz) „Eltettem a szilvát.”

[Puramu-o binzumenisita.] ♦ **hozonszuru** (vagy tartósít) „A zöldséget úgy teszem el, hogy elálljon.” [Jaszaiga nagamocsiszurujóni hozonszuru.] ◇ **erjesztéshez eltesz sikomi** „Télen jó eltenni a miszot erjeszteni.” [Miszó-va fujusikomigai.]

**eltesz az útból** ♦ **dokaszu** „Eltettem az útból a letört faágat.” [Oreta kino eda-o micsikaradokasita.] ♦ **toriharau** „Eltettem az útból a követ, amiben megbotlottam.” [Cumazuita isio tori haratta.] ♦ **nokeru** „Eltettem az útból a székét.” [Iszu-o noketa.]

**elteszi láb alól** ♦ **simacuszuru** „A besúgót eltették láb alól.” [Mikkokusa-o simacusita.]

**eltesz láb alól** ♦ **katazukeru** „A tettes eltette láb alól a szemtanút.” [Han-nin-va mokugekisa-o katazuketa.]

**éltet** ♦ **atteno** (ha nem lenne mi sem lennénk) „A mi üzletünket az ügyfeleink éltetik.” [Okjakuszamaatteno sóbaideszú.] ♦ **ikaszu** (életben tart) „Isten sokáig éltette.” [Kamiszamani nagaku ikaszareta.] ♦ **ikigai-o ataeru** (értelmet ad az életének) „A gyerekeknél élteti.” [Kanodzsoni koszodatega iki gai-o ataeteiru.] ♦ **ivau** (ünnepel) „A szurkolók felvonulva éltették a csapatot.” [Szapótá-va kósinsitecsímuno sóri-o ivatta.] ♦ **uruoszu** „Az alacsony kamatok éltették a gazdaságot.” [Teikinri-va keizai-o uruositá.] ◇ **éltetve lesz uruó** (áldását élvezi) „Ezt a helyet a turizmus élteti.” [Kono csiiki-va kankóde uruotteiru.]

**éltető nedv** ♦ **uruoi**

**éltetve lesz** ♦ **uruó** (áldását élvezi) „Ezt a helyet a turizmus élteti.” [Kono csiiki-va kankóde uruotteiru.]

**eltéved** ① **majou** „Eltévedtem a városban.” [Macsíde majotta.] ② **maigoninaru** „Eltévedtem az úton.” [Micsíde maigoninatta.] ③ **szónanszuru** „Eltévedt a sűrű erdőben.” [Kareva dzsukaide szónansita.] ♦ **fumimajou** „Eltévedt a hegyekben.” [Jamade fumi majotta.] ♦ **majoikomu** „Eltévedtem.” [Majoi kondesimatta.] ♦ **micsini majou** (úton) „Sokáig tartott, míg odaértem, mert eltévedtem.” [Micsini majotte, tadori cukumade dzsikangakakatta.]

**eltévedt golyó** ♦ **nagaredama** „Egy eltévedt golyó a combjába fúródott.” [Nagare damaga futomomoni haitta.]

**eltévedt gyermek** ♦ **maigo**

**eltévedt költöző madár** ♦ **meicsó**

**eltévedt nyilvessző** ♦ **nagareja**

**eltévedt ütés** ♦ **szobazue** „A verekezésben kaptam egy eltévedt ütést.” [Naguri aideszoba zue-o kuratta.]

**eltévelyedés** ♦ **kokoroecsigai**

**eltévelyedik** ♦ **dzsadóniocsiiru** „eltévelyedett ember” [Dzsadóni ocsiitta hito]

**eltéveszt** ♦ **ajamaru** „Eltévesztettem a választ.” [Ajamatta kotae-o dasita.] ♦ **iiszonkonau** „A színész eltévesztette a szövegét.” [Hajjú-va szerifu-o ii szokonatta.] ♦ **omoicsigaiszuru** „Eltévesztettem a találkozó napját.” [Macsí avaszeno hizuke-o omoi csigaisita.] ♦ **csigaeru** „Valahol eltévesztettem az utat.” [Dokokade micsi-o csigaetesimatta.] ♦ **macsigaeru** „Eltévesztettem az ajtószámot.” [Hejabangó-o macsigaeta.] ◇ **el van tévesztve macsigau** „Eltévesztették a borítékon a címzést.” [Kono tegamino dzsúso-va macsigatteiru.]

**eltévesztés** ♦ **omoicsigai**

**eltéveszti a házszámot** ♦ **okadocsigaidearu** (rossz helyen kopogtat)

**eltéveszti a helyiértéket** ♦ **kuraidori-o macsigaeru**

**eltéveszti az utat** ♦ **micsi-o ajamaru** „Menet közben eltévesztettem az utat, így késve érkeztem meg.” [Tocsúde micsi-o ajamatte moku-tekicsini cukunoga oszokonatta.]

**eltikkad** ♦ **nodogakavaku** (szomjazik) „A melegtől eltikkadtam.” [Acuszade nodoga kavaitekita.]

**eltilt** ♦ **kindanszuru** „Rómeót és Júliát eltiltották egymástól.” [Romiotodzsuriettono ai-va kindanszareta.] ◇ **el lesz tiltva sucudzso-teisininaru** „A csapatot három versenyre eltiltották.” [Csímu-va szankaiszen-e sucudzsoiteisininata.]

**eltiltás** ♦ **kindan** ◇ **határozatlan idejű eltiltás mukiteigaku** (iskolából)

**eltitás az iskolalátogatástól** ♦ **teigaku** ♦ **teigakusobun**

**eltilt az iskolalátogatástól** ♦ **teigaku-niszuru** (egy időre) „A diákot eltiltották az iskolalátogatástól.” [Gakuszei-va teigakuniszareta.]

**eltipor** ♦ **aszszacuszuru** „Az állam eltiporta az emberi jogokat.” [Kokka-va dzsinken-o aszszacusita.] ♦ **uritobaszu** (elveszteget) „A diktátor eltiporta a szabadságot.” [Dokuszaisa-va kokuminno dzsijú-o uri tobasiteiru.] ♦ **keotoszu** „Kollégáit eltiporva lett osztályvezető.” [Dórjó-o keotosite bucsóni sókacusita.] ♦ **fumicubuszuru** „Eltiporta a homokvárat.” [Szu-nano siro-o kanzenni fumi cubusita.]

**eltiprás** ♦ **dzsúrín**

**eltipró** ♦ **oszunaoszunano**

**eltitkol** ♦ **inpeiszuru** „A rendőrség eltitkolta az esetet.” [Keiszacu-va dzsiken-o inpeisita.] ♦ **óu** „Eltitkolja a tényeket.” [Dzsidzsiu-o óu.] ♦ **kakuszu** „Eltitkolta igazi szándékát.” [Honsin-o kakusita.] ♦ **kankórei-o siku** „A kormány eltitkolja a miniszterelnök betegségét.” [Szeifu-va susóno bjódzsoni kankórei-o sita.] ♦ **cucumikakuszu** „Eltitkolta az igazi szándékát.” [Hon-ne-o cucumi kakusita.] ♦ **hiszuru** „Eltitkolta a valódi nevét.” [Honmjó-o hisita.] ♦ **himicuniszuru** „Eltitkolta az életkorát.” [Kanodzso-va nenrei-o himicunisita.] ♦ **himeru** (elrejt) „Eltitkolta a nő elől az érzelmeit.” [Kare-va kanodzsoni taiszuru omoi-o muneni himeteita.]

**eltitkolás** ♦ **inpei** „igazság eltitkolása” [Sindzsiu-o inpei] ♦ **kakusi** ♦ **kankórei** ♦ **jōvedelemeltitkolás** **sotokukakusi**

**eltol** ♦ **osihanaszuru** (eltaszít) „Eltolta magától a nőt.” [Kare-va kanodzso-o osi hanasita.] ♦ **zuraszu** „Eltolná egy kicsit a széket?” [Szukosiiszu-o zurasiteitadakemaszenka?] ♦ **tocsiru** (elront) „Eltoltam a beállításokat a számítógépeken.” [Konpjútáno szettei-o tocsita.] ♦ **hanetobaszuru** (az útból) „A hóeke eltolta a havat.” [Dzsoszecusa-va juki-o hane tobasita.] ♦ **mudaniszuru** (elront) „Eltolta az életét.” [Kare-va dzsibunno dzsinszei-o mudaniszuru.]

**eltolás** ♦ **idó** ♦ **sifuto** ♦ **hen-i** ♦ **párhuzamos eltolás** **heikóidó** „vektor párhuzamos eltolása” [Bekutoruno heikóidó] ♦ **villamos eltolás** **denkihen-i** (D)

**eltolási áram** ♦ **hen-idenrjú**

**eltolható** ♦ **kadó** „Eltolható válaszfalat szeretelbe.” [Kadóma dzsikiri-o móketa.] ♦ **zuraszeru** „Ez az alkatrész eltolható.” [Kono buhin-va zuraszeru.]

**eltolható ajtó** ♦ **hikido** (tolóajtó)

**eltolódás** ♦ **zure** „Télen Magyarország és Japán között 8 óra eltolódás van.” [Fuju-va hangarító nihonno aidani hacsidzsikannozuregauru.] ♦ **keresleteltolódás** **dzsujósisfuto**

**eltolódik** ♦ **zurekomu** „A forgalomba hozatal nagymértékben eltolódott.” [Hacubaidzszikiga óhabanizure kondesimatta.] ♦ **zureru** „A meccs miatt eltolódott a film kezdete.” [Siaigaattatame eigano kaisidzszikangazureta.]

**eltompít** ♦ **niburaszzeru** „A kemény tárgy eltompította a kést.” [Katai monoganaifu-o niburaszeta.] ♦ **szegénység eltompítja az elmét** **hinszurebadonzuru**

**eltompul** ♦ **namaru** „A kés eltompult.” [Naifuga nibuttekitita.] ♦ **nibukunaru** „Eltompult a kés.” [Naifuga nibukunatta.] ♦ **niburu** „Eltompult az emlékezetem.” [Kiokurjokuga nibutta.] ♦ **hókeru** ♦ **bokeru** „Kissé eltompultam az utóbbi időben.” [Szaikinszukosi boketekita.]

**eltompulás** ♦ **donma**

**eltorlaszol** ♦ **szaegiru** „A keresztebe fordult kamion eltorlaszolta az utat.” [Jokotavattatan-uróride micsiga szaegirareta.] ♦ **szamatageru** (útban van) „A sóderakkás eltorlaszolta a járdát.” [Dzsarino jamaga hodó-o szamatageita.] ♦ **szekitomeru** „A meleg víző patakot eltorlaszolja meleg víző fürdőt csinált.” [Onszuino kava-o szeki tomete onsen-o cukutta.] ♦ **habamu** „Eltorlaszolja az utat.” [Dóro-o habamu.] ♦ **fúszaszuru** (elzár) „A hó eltorlaszolta a bejáratot.” [Jukiga iriguci-o fúszasita.] ♦ **heiszokuszuru** „A lavina eltorlaszolja a vasútvonalat.” [Nadarega szenro-o heiszokusiteiru.]

**eltorlaszolás** ♦ **heiszoku**

**eltorzít** ♦ **kusakusaniszuru** „Eltorzult arccal nevetett.” [Kao-o kusakusanisite varatta.] ♦ **kuzuszu** „A sírás eltorzította az arcát.” [Kanodzso-va namidade kao-o kuzusita.] ♦ **sikameru** „A fájdalom eltorzította az arcát.” [Itamide kao-o sikameta.] ♦ **hizumaszeru** „Az ital eltorzította a hangját.” [Oszake-va kareno koe-o hizumaszeta.] ♦ **minikukuszuru** „Egy sarlatán eltorzította.” [Hebo isa-va kanodzso-o minikukusita.] ♦ **jugameru** „A hasfájás eltorzította az arcát.” [Fukucúde kao-o jugameta.] ♦ **vaikjokuszaszeru** „Eltorzítja a képet.” [Gazó-o vaikjokuszaszeru.]

**eltorzítás** ♦ **vaikjoku**

**eltorzítja az arcát** ♦ **kao-o sikameru**

**eltorzul** ♦ **hizumu** „A kép eltorzult.” [Gazóga hizunda.] ♦ **motoru**

**eltorzul a hangja** ♦ **koe-o kumoraszeru**

**eltorzulás** ♦ **kikei** (torzság) ♦ **hizumi** „jelentés eltorzulása” [Imino hizumi]

**eltorzult** ♦ **hinekureta** „Eltorzult véleménye volt.” [Hinekureta kenkai-o simesita.]

**eltökél** ♦ **icsininhokkiszuru** „Eltökélte magában, hogy orvos lesz.” [Icsininhokkisite isa-o mezaszukotonisita.] ♦ **omoikiru** „Eltökélten válaszolt.” [Omoi kittajóni kotaeta.] ♦ **kiszuru** „A győzelem eltökélt szándékával harcol.” [Hissó-o kisite tatakau.] ♦ **kessinszeru** „Eltökélte, hogy minden reggel tornázni fog.” [Majaszataiszószuruto kessinsita.] ♦ **hara-o szue-ru** „Eltökéli, hogy harcolni fog.” [Hara-o szuete tatakaini idonda.]

**eltökélt** ♦ **icsizuna** „eltökélten őszinte természet” [Sódzsiicsiszuna szeikaku]

**eltökélten keresztülvizs** ♦ **dankószuru** „Eltökélten keresztülvitték a digitális átállást.” [Dedzsitaru henkaku-o dankósita.]

**eltökéltség** ♦ **icsizu** ♦ **ittenbari** „Eltökélte magában, hogy ő ugyan nem fog bocsánatot kérni.” [Kare-va ajamaranano ittenbaridatta.] ♦ **kakugo** „Zongorista szeretné lenni, de nincs bennem eltökéltség.” [Pianiszutoninaritaikeredomo kakugogadekitenai.] ♦ **kessin** ♦ **kon-dzso** „Holnapig ezt a munkát eltökélten elvégzi.” [Asitamadeni kondzsodekono sigoto-o ova-raszemaszu.]

**eltökélt szándék** ♦ **kokorozasi** „Eltökélt szándékom, hogy úrhajós leszek.” [Ucsúhíkósinaru kokorozasi-o idaiteiru.]

**eltölt** ♦ **szugoszu** „Eltöltöttem egy napot a szabadban.” [Szotode icsinicsi-o szugosita.] ♦ **cuijaszu** (időt) „Órákat eltöltöttem olvasással.” [Dokusoni nagai dzsikan-o cuijasita.] ♦ **hitaru** „Eltölti az önelégültség.” [Dzsikomanzokuni hitateiru.] ♦ **fukuramaszu** „Reménység töltötte el a szívem.” [Kibóni mune-o fukuramaszeta.] ♦ **fukuramu** „Remény töltötte el a lakosok szívét.” [Dzsúminno kibóga fukuranda.] ♦ **mocu** „Büszkeséggel tölti el a munkája.” [Sigotoni hokori-o mocu.] ◇ **boldogság tölti el hokuhokuszuru** „A jól sikerült randevútól boldogság töltött el.” [Détoga tanosikutehokuho-kusita kimocsida.]

**eltöltés** ♦ **szugoszukoto** „idő eltöltése” [Dzsikan-o szugoszukoto] ◇ **szabadidő eltöltése rekuriésen**

**eltömődés** ♦ **cumari** „lefolyó eltömődése” [Haiszuikanno cumari]

**eltömődik** ♦ **mezumariszuru**

**eltöpreng** ♦ **kangae-o meguraszu** „Eltöprengtem azon, hogy milyen áldás az internet.” [Intánettonoarigataszanicuite kangae-o megurasiteita.]

**eltör** ♦ **oru** (pl. pálcát) „Eltörte a botot.” [Bó-o otta.] ♦ **koszszecuszuru** „Eltörte a lábát.” [Asi-o koszszecusita.] ♦ **varu** „Eltörte a vázát.” [Kabin-o vatta.]

**eltöri a csontját** ♦ **hone-o oru** „Tört már el csontod?” [Hone-o ottakatogaaru?]

**eltöri a derekát** ♦ **ude-o hesioru** „Majd én eltöröm a derekát a tolvajnak!” [Dorobóno ude-o hesi ottejaru.]

**eltöri az orrát** ♦ **hana-o oru**

**eltörik** ♦ **oreru** „Eltört a lábam.” [Asiga ore-ta.] ♦ **vareru** „Eltört a tányér.” [Oszaraga vareta.]

**eltörik a csontja** ♦ **honegaoreru**

**eltörlés** ♦ **onagare** „Eltörlték a tervet.” [Keikaku-va onagareninata.] ♦ **kaihai** ♦ **csókesi** ♦ **teppai** „A másik ország kérte a vám eltörlését.” [Aitekuni-va kanzeino teppai-o motometa.] ♦ **haikjaku** ♦ **haisi** „A törvény eltör-



léséért lobbizott.” [Hóricuno haisi-o szejdzsikanani hatarakikaketa.] ◇ **cenzúra eltörlése ken-ecunohaisi** „A nép a cenzúra eltörlését követelte.” [Kokumin-va ken-ecuno haisi-o motometa.] ◇ **halálbüntetés eltörlése sikeihaisi** ◇ **rabszolgaság eltörlése doreihaisi** ◇ **rabszolgaság eltörlése doreiszeidohaisi**

**eltöröl** ◇ **teppaiszuru** „Eltörölte a marhahűs-behozatal korlátozását.” [Gjúnikuno junjúkisziei-o teppaisita.] ◇ **torikeszu** „Eltörölték a törvényt.” [Hóricu-va tori keszareta.] ◇ **haisiszuru** „Eltörölte a többnejűséget.” [Ipputaszaiszei-o haisisita.] ◇ **haiszuru** „Eltörölték a rabszolgaságot.” [Doreiszeido-o haisita.] ◇ **hakiszuru** „A bíróság eltörölte az elsőfokú ítéletet.” [Szaiban-va issin-o hakisita.] ◇ **eltöröl a föld színéről sómecuszaseru** „Szeretném eltörölni a föld színéről az összes betegséget.” [Szubeteno bjóki-o sómecuszaszetai.]

**eltöröl a föld színéről** ◇ **sómecuszaseru** „Szeretném eltörölni a föld színéről az összes betegséget.” [Szubeteno bjóki-o sómecuszaszetai.] ◇ **szótószuru** „Eltörli a föld színéről a terrorizmust.” [Tero-o szótószuru.]

**eltörölget** ◇ **kavakaszu** „Az edényeket, és evőeszközöket tedd el, miután eltörölgetted őket.” [Sokki-va kicsinto kavakasitekarasimatte kudaszai.]

**eltörpül** ◇ **csiiszakumieru** „A nő tudása mellett a férfié eltörpült.” [Kanodzoto kurabete-simauto kareno nórjoku-va csiiszaku mieru.]

**eltőzsdéz** ◇ **kabudeusinau** „Eltőzsdézte a pénzt.” [Kare-va okane-o kabude usinata.]

**eltraccsolja az időt** ◇ **zacudansitedzsikan-o cubuszu** „Eltracsolta az időt.” [Zacudansite dzsikan-o cubusita.]

**eltrafál** ◇ **meicsúszuru** „A lándzsa eltrafálta a vadat.” [Jari-va emononi meicsúsita.]

**eltrécseli az időt** ◇ **zacudansitedzsikan-o cubuszu**

**eltulajdonít** ◇ **dzsibun-nomononiszuru** „Eltulajdonította a vállalat tűzoltókészülékét.” [Kaisano sókaki-o dzsibunno mononisita.] ◇ **szessuszuru** „Eltulajdonítja más vagyontárgyát.” [Taninno zaibucu-o szessuszuru.] ◇

**csakufukuszuru** „Százmillió jent tulajdonított el.” [Csioku en-o csakufukusita.] ◇ **vagamononiszuru**

**eltulajdonítás** ◇ **szessu**

**eltúloz** ◇ **sinsóbódainiu** „Eltúlozza a hibáját.” [Hitonomi szu-o sinsóbódaini iu.]

**eltúlozva** ◇ **kodaini** „Eltúlozva fejezi ki az érzéseit.” [Kandzsó-o kodaini hjógenszuru.] ◇ **va-o kakete** „Minderről eltúlozva beszél.” [Naninidemo va-o kakete hanaszu.]

**eltúlzás** ◇ **kodai**

**eltusol** ◇ **momikeszu** „A hivatal próbálta eltusolni a főnök vétségét.” [Kaisa-va dzsósino ajamacsi-o momi keszótosita.] ◇ **jaminihómuru** „Eltusolták az ügyet.” [Dzsiken-va jamini hómurareta.]

**eltusolás** ◇ **momikesi**

**eltussol** ◇ **jamikarajaminihómuru** „Eltussolta az ügyet.” [Kono dzsiken-o jamikara jamini hómutta.]

**eltűnés** ◇ **siszszeki** ◇ **siszszó** „gyermek eltűnési esete” [Kodomono siszszódzsiken] ◇ **sósicu** ◇ **dzsóhacu** ◇ **sómeцу** ◇ **rejtélyes eltűnés kamikakusi** (gyerek rejtélyes eltűnése) „A gyerek rejtélyesen eltűnt.” [Kodomo-va kamikakusini atta.]

**eltűnik** ① **kieru** „Valahová eltűnt a könyv.” [Hon-va dokoka-e kieta.] ② **nakunaru** „Eltűnt a kedvenc termékem.” [Szukina sóhinganakunatta.] ③ **inakunaru** „A mindig itt gubbasztó macska eltűnt.” [Kokoniicumó szuvat-teita nekogainakunatta.] ④ **uszuru** „Tűnj el!” [Uszero!] ◇ **kakikieru** ◇ **kieszuru** „Tűnj el!” [Kie uszero.] ◇ **kieszaru** „A folt eltűnt.” [Simiga kie szatta.] ◇ **szaru** „Tűnj el!” [Szare!] ◇ **siszszószuru** (nyoma veszik) „Eltűnt a kutyám.” [Kai inuga siszszósita.] ◇ **sósicuszuru** (elmúlik) „Eltűnt a daganat.” [Sujó-va sósicusita.] ◇ **dzsóhacuszuru** „A tanú eltűnt.” [Sónin-va dzsóhacusita.] ◇ **szugata-o kakuszu** „A patak a föld alá bukva eltűnt.” [Kava-va csikani mogutte szugata-o kakusita.]

◇ **szugata-o kuramaszu** „A férfi eltűnt.” [Otoko-va szugata-o kuramasita.] ◇ **szugata-o keszu** „A barátom néhány hétre eltűnt.” [Tomodacsi-va szúsúkanszugata-o kesita.] ◇ **szugata-o boszszuru** „Eltűnt a sötét-

ben.” [Kurajamini szugata-o boh-sita.] ♦ **mi-enakunaru** „A távolodó repülő eltűnt a messzeségben.” [Hikóki-va tózakari, mienakunatta.]  
 ◇ **nyomtalanul eltűnik atokatamonakukieru** „Az iskolaépület nyomtalanul eltűnt.” [Gakkó-va atokatamonaku kieta.]

**eltűnik a polcokról** ♦ **sinauszuninaru** (hiánycikk lesz) „Eltűnt a polcokról az erős fűszerpaprika.” [Karakucsino konapapurika-va sinauszuninata.] ♦ **toriszagerareru** (bevonják) „Eltűnt a polcokról az áramütést okozó villanyborotva.” [Kanden-o okoszu higeszori-va miszekara tori szagerareta.]

**eltűnődik** ♦ **kangae-o meguraszu** „Eltűnődtem azon, hogy minek kellene az atomerőművek.” [Naze genpacuga hicujónanoka kangae-o megurasita.]

**eltűnt** ♦ **inai** „Eltűnt a macska.” [Nekogainai.] ♦ **sómeceszuru** „Eltűnt a púp a fejéről.” [Atamano kobu-va sóme cusita.] ♦ **jukuefumeisa** (személy) „Az eltűntek száma is növekszik.” [Jukuefumeisano kazumo fueteiru.] ♦ **jukuefumeino** „Megtaláltam az eltűnt zoknimat.” [Jukuefumeino kucusita-o micuketa.]

**eltűntek rovata** ♦ **tazunebitoran**

**eltűntet** ♦ **inmecuszuru** „Eltűntette a bizonyítékot.” [Sóko-o inmecusita.] ♦ **keszu** „A bűvész eltűntette a pénzermét.” [Madzsisan-va koin-o kesita.] ♦ **simacuszuru** „Eltűntette a bizonyítékot.” [Sóko-o simacusita.] ♦ **sókj-oszuru** „Eltűntettem az ikont.” [Aikon-o sókjosita.] ♦ **hosúszuru** „Eltűntettem a koci sérüléseit.” [Kurumano kizu-o hosúsita.] ♦ **maszszacuszuru** „Az atomfegyverek eltűntethetik az emberiséget a föld színéről.”

[Kakuheiki-va dzsinrui-o csidzsókara maszszacusikanenai.] ◇ **eltűnteti a törtet bunbo-o harau** (egyenletből) „Eltűntettem a törtet az egyenletből.” [Hóteisikino bunbo-o haratta.]

**eltűntetés** ♦ **inmecu** ♦ **simacu** „bizonyíték eltűntetése” [Sókono simacu] ♦ **sókjaku** ♦ **sókjo** ♦ **maszszacu**

**eltűnteti a gyökjelet** ♦ **heihókon-o toru** „Eltűntettem a gyökjelet az egyenletből.” [Hóteisikino heihókon-o totta.]

**eltűnteti a törtet** ♦ **bunbo-o harau** (egyenletből) „Eltűntettem a törtet az egyenletből.” [Hóteisikino bunbo-o haratta.]

**eltűnt személy** ♦ **tazunebito**

**eltűr** ♦ **gamanszuru** (tűr) „Eltűrte, hogy csúfolják.” [Ada na-o cukerare, gamansiteita.] ♦ **koraeru** „Eltűrte a fájdalmat.” [Itami-o koraeta.] ♦ **sinobu** „Eltűrte az áramtakarékoság okozta kellemetlenséget.” [Szecudenno fubeno sinonda.] ♦ **juruszu** „Ilyen kicsi hibát még el lehet tűrni.” [Kon-nacsottosita macsigai-va mada juruszeru.]

**eltűrés** ♦ **kan-nin**

**eltűrhető** ♦ **gamandekiru** „Ekkora áremelkedés még eltűrhető.” [Bukkano dzsósóhako teidodato gamandekiru.]

**eltűri** ♦ **kandzsuszuru** „Eltűri, hogy megalázzák.” [Kucudzsoku-o kandzsuszuru.]

**eltüzel** ♦ **mojaszu** „Anyu eltüzelt a régi újságokat.” [Okaaszan-va furui sinbun-o mojasita.]

**elugrás** ♦ **hitohasiri** (valahová) „Nem ugnál el nekem a boltba?” [Hitohasiri miszemade itetekurenai?]

**elugrik** ♦ **ittekuru** „Elugrottam a pékhez.” [Pan jaszan-ni ittekita.] ♦ **tobiszaru** „A szöcske elugrott.” [Inago-va tobi szatta.] ♦ **hitohasiriszuru** (valahová) „Meleg volt, ezért motorral elugrottam a tengerhez.” [Acukattakarabaikude umimade hitohasirisita.] ◇ **el-megy valaki helyett ocukainiiku** „Kaptam egy kis zsebpénzt, mert elmentem valaki helyett ügyet intézni.” [Ocukaini itte, odacsin-o maratata.] ◇ **elugrik a boltba ocukainiiku** „Elugrok a boltba, mert elfogyott a cukor.” [Szatóganakunattakaracsotto ocukaini ikune.]

**elugrik a boltba** ♦ **ocukainiiku** „Elugrok a boltba, mert elfogyott a cukor.” [Szatóganakunattakaracsotto ocukaini ikune.]

**elun** ♦ **akiakiszuru** „Eluntam ezt a munkát.” [Mókono szagjó-o szuruno-va aki akida.]

**eluralkodás** ♦ **bakko**

**eluralkodik** ♦ **habikoru** „A gonoszság eluralkodott.” [Akugahabikotteiru.] ♦ **makaritóru** „Eluralkodott az emberi jogok semmibe vétele.” [Dzsinkenmushi keikóga makari tóteiru.] ♦

**man-enszuru** „Eluralkodott az a nézet, hogy a munkából nem lehet megélni.” [Sigitodakedomo ikiteikenaitoiu kangaega man-ensiteiru.]

**elúszik** ♦ **nagareru** „Elúszott az összes vagyona.” [Karenno zenzaiszan-va nagaretesimatta.]

**elutasít** ① **kobamu** „Elutasította a mesterséges életben tartást.” [Kare-va enmeicsirjó-o kobanda.] ② **kjohiszuru** „Elutasította a követelést.” [Jókjú-o kjohisita.] ③ **kjakkaszuru** „Elutasították a hitelt.” [Rónga kjakkaszareta.] ♦

**issúszuru** „Elutasították a követelésünket.” [Jókjú-va issúszareta.] ♦ **kikjakuszuru** „Elutasította a kérelmet.” [Sinszei-o kikjakusita.] ♦ **kókjoszuru** ♦ **sze-o mukeru** „Elutasítottam a javaslatát.” [Karenno teianni sze-o muketa.]

♦ **haigekiszuru** „Elutasították a hagyományos oktatást.” [Dentótekina gakkókjóiku-o haigekisita.] ♦ **haiszekiszuru** „Az az ország elutasította a külföldi munkaerőt.” [Szono kuni-va gaikokudzsinródósa-o haiszekisita.] ♦ **hane-kaeszu** „Elutasította a bocsánatkérést.” [Szalai-o hane kaesita.] ♦ **hanecukeru**

(visszadob)

**elutasítás** ① **kjohi** (megtagadás) „kérés elutasítása” [Jókjúno kjohi] ② **kjakka** (visszatartás) „javaslat elutasítása” [Teianno kjakka] ♦ **issú** ♦ **kikjaku** „kérelem elutasítása” [Szejkjúno kikjaku] ♦ **kekaku** ♦ **haigeki**

„erőszak elutasítása” [Bórkjokuno haigeki] ♦ **haiszeki** ♦ **fusónin** ◇ **fellebbezés elutasítása kószokikjaku**

**elutasítási mozgalom** ♦ **haiszekiundó**

**elutasító mozgalom** ♦ **haigekiundó** „császári uralmat elutasító mozgalom” [Ten-nokikanzecuhaigekiundó]

**elutasított javaslat** ♦ **haian** „A törvényjavaslatot elutasították.” [Hóan-va haiantonta.]

**elutazás** ♦ **suppacu** (indulás) „Elutazása előtt megnézte az útlevélét.” [Suppacuno maenipaszupóto-o csekkusita.] ♦ **tabidacsi** ♦ **rjokó** (utazás)

**elutazik** ♦ **suppacuszuru** (látogatóba utazik) „A miniszterelnök holnap elutazik.” [Susó-va asitasuppacuszuru.] ♦ **tabidacu** „Júko elutazott Magyarországra.” [Júko-va hangaríni tabidatta.] ♦ **hómoncsúdearu** (látogatóban van)

„A miniszterelnök elutazott Indiába.” [Susó-va indo-o hómoncsú.] ♦ **rjokószuru** „Elutaztam Kiotóba.” [Kjótoni rjokósiita.] ♦ **rjokócsúdearu** (úton van) „A feleségem elutazott.” [Cuma-va rjokócsú.] ♦ **rjokóniiku** (elmege kikapeselődni) „A barátom holnap elutazik.” [Tomodacsi-va asitarjokóni iku.]

**elül** ♦ **sizumaru** (elsendesedik) „Elült a vihar.” [Arasi-va sizumatta.] ♦ **szuvarikondedzsamadearu** (utat) „A bejáratnál fiatalok ülték el az utat.” [Iri gucsini vakamonotacsiga szuvari konde dzsamadatta.] ♦ **szeki-o idószuru** „Elültem az ablaktól.” [Madokara szeki-o idósiita.]

**elüldöz** ♦ **ibiridaszu** „Az anyós elüldözte a menyét.” [Sútome-va jome-o ibiri dasita.] ♦ **oidaszu** „Puskával elüldözte a behatolót.” [Dzsúde sinnjúsa-o oi dasita.] ♦ **opparau** ♦ **hanarerujóniszuru** „A goromba természetével elüldözi az embereket.” [Kandzi varukusite hitoga hanarerujóniszuru.]

**elülső** ♦ **zenpóno** ♦ **furonto** ♦ **maeno** „elülső kerék” [Maeno sarin]

**elülső bejárat** ♦ **sómen-irigucsi** (főbejárat)

**elülső fog** ♦ **maeba**

**elülső keresztzalag** ♦ **zendzsúdzsidzsintai** (elülső térdzalag)

**elülső rész** ♦ **zenbu** ♦ **zenmen**

**elülső sík** ♦ **sómen**

**elültet** ♦ **ueru** „Elültettem egy fát.” [Ki-o uerta.] ♦ **tamago-o dakaszuru** (tyúkot) „Elültettem egy tyúkot.” [Nivatorini tamago-o dakaszeta.]

**Élűszion** ♦ **erisiumu** ♦ **furófusinokuni**

**elűszkösödik** ♦ **esiszuru** ♦ **eszoninaru** „A hegymászó fagyott lába elűszkösödött.” [Tó-zansano tósósiita asi-va eszoninatta.]

**elüt** ♦ **ucsimacsigaeru** (félreüt) „A pénztáros elütötte az árat.” [Redzsino hitoga nedan-o ucsi macsigaeta.] ♦ **ucu** (máshová üt) „Az ütőjátékos elütötte a labdát.” [Dasa-va bóru-o utta.] ♦ **ubau** (elrabol) „Elütötte a másik játékos kártyáját.” [Aitenokádo-o ubatta.] ♦ **kane-o naraszu** (elharangoz) „Elütötték a delet.” [Kjóikai-va dzsúnidzsino kane-o narasita.] ♦ **kamiavanai** „Az öltönyzakó elütött a farmer-

nadrágtól.” [Szúcuno uvaginidzsínu-va kami avanakatta.] ♦ **hanetobaszu** „A kocsii elütötte a biciklist.” [Dzsitensa-va kurumanihane tobaszareta.] ♦ **haneru** „Elütötte az autót.” [Kurumani hanerareta.] ♦ **hikitacu** „Az asztal és a székek színe elütött egymástól.” [Konotéburu-va iszuno irdo hiki tatteimaszu.] ♦ **hiku** (elgázol) „Vigyázz, nehogy elüssön az autót!” [Kurumanihikarenajóni ki-o cukete.] ◇ **elüti az időt hima-o cubuszu** (valamivel) „Internet kávézóba ment, hogy elüsse az időt.” [Hima-o cubuszu tameniintánnetokafeni tacsii jotta.] ◇ **erősen elüt kjódaszuru** „Erősen elütöttem a labdát.” [Bóru-o kjódasita.]

**elütés** ♦ **ucsimacsigae** (félreütés) ♦ **miszuta-ipu**

**elüti az időt** ♦ **hima-o cubuszu** (valamivel) „Internet kávézóba ment, hogy elüsse az időt.” [Hima-o cubuszu tameniintánnetokafeni tacsii jotta.]

**elütött labda** ♦ **dakjú** „A játékos futott az elütött labda után.” [Szensu-va dakjú-o otta.]

**elüz** ♦ **ucsiharau** „Elüzte a félelmét.” [Kjójú-o ucsi haratta.] ♦ **oidaszu** (kiüz) „A kisebbséget elülték a faluból.” [Sószúminzoku-va murakara oi daszareta.] ♦ **oiharau** „Fáklyával elüzte a farkasokat.” [Taimacude ókami-o oi haratta.] ♦ **ou** „Elülték a hazájából.” [Kare-va szokoku-o ovareta.] ♦ **kucsikuszuru** „Elültük az elenséget a területéről.” [Teki-o rjókikara kucsikusita.] ♦ **cuihószuru** „A város lakói elülték a sarlatánt.” [Szono macsino dzsúmin-va niszé isa-o cuihósita.] ♦ **tobaszu** „A központból elülték a gyárba.” [Honsakara kódzsóni tobaszareta.] ♦ **haiszuru** „Elülték az egyeduralkodót.” [Sukun-o haisita.] ♦ **harau** „Elüzi a bajt.” [Jaku-o harau.] ♦ **fukitobaszu** „Elüztem a fáradságomat.” [Cukare-o fuki tobasita.] ♦ **fussokuszuru** „Elüzte az aggodalmát.” [Fuan-o fussokusita.] ♦ **hócsikuszuru** „A szélsőséges szervezet elülték.” [Kagekikaszosiki-va hócsikuszareta.] ♦ **magiraszu** „Rajzolóssal próbáltam elüzni az unalmamat.” [Taikucu-o magiraszutameni e-o egaitemita.] ♦ **magiravaszu** „Alkohollal üzte el az egyedüllét érzését.” [Oszakede szabisisza-o magiravasita.] ◇ **álom elüzése nemukezamasii**

„Kávét ittam, hogy elüzsem az álmodat.” [Nemukezamasinikóhí-o nonda.]

**elüzés** ♦ **kucsiku** ♦ **cuihó** ♦ **fussoku** ♦ **hócsiku**

**elüzi a bajt** ♦ **jakubarai-o szuru** „A szentélyben elüztem a bajt.” [Dzsindzsade jakubarai-o sitemoratta.]

**elüzi a gondját** ♦ **ki-o rakuniszuru** „Zongorázással elüztem a gondjaimat.” [Piano-o hiite ki-o rakunisita.]

**elüzi az unalmát** ♦ **taikucu-o sinogu** „Internezzéssel üztem el az unalmamat.” [Intánnetode taikucu-o sinoida.]

**elüzött kutya** ♦ **szuteinu**

**elüzött macska** ♦ **szuteneko**

**elüzött nép** ♦ **rumin**

**elv** ♦ **kan-nen** „Az egyenlőség elve.” [Bjódóno kan-nen.] ♦ **genri** „Milyen elven működik ez a gép?” [Don-na genridekono kikai-va ugoiteiruno?] ♦ **súsi** ♦ **sugi** „»nálunk a vendég az első« elve” [Okjakuszama daicisugii] ♦ **so-sin** „Nem enged az elveiből.” [Sosin-o magenai.] ♦ **sindzsó** „Az az elvem, hogy hagyom a múltat, csak a jövővel törődöm.” [Vatasino sindzsó-va kako-o furi kaerazu sórai-o taiszecu-niszurukotodeszu.] ♦ **sin-nen** (meggyőződés) „Ktartott az elvei mellett.” [Sin-nen-o curanuita.] ♦ **szecu** „Felhagyott az elvével, átállt a támogatókhoz.” [Kare-va szecu-o magete szanszeihani mavatta.] ♦ **szeszszó** „Ennek a politikusnak nincsenek elvei.” [Kono szeidzsika-va szeszszóganai.] ♦ **mune** „Elvünk a takarékoság.” [Szeuczaku-o munetoszuru.] ◇ **dinamóelv dainamoriron** ♦ **feladja az elveit szecu-o mageru** ◇ **kölcsönösség elve szógosugi** ◇ **leszármazási elv kettósugi** (ius sanguinis) „állampolgárság megszerzésének leszármazási és területiségi elve” [Kokuszekisutokuno kettósugito szeicisugii] ◇ **piacelvűség sidzsógenrisugi** ◇ **ragaszkodik az elveikhez szecu-o mamoru** ◇ **szűkösség elve kisószegenri**

**elvadul** ♦ **szuszamu** ♦ **bószószuru** „A kormányellenes mozgalom elvadult.” [Hanszeifuundó-va bószósiteiru.] ♦ **jaszeikaszu** (vad lesz) „A kecske elvadult.” [Jagi-va jaszeikasita.]

**elvadult** ♦ **jaszeikasita** „elvadult állat” [Jaszeikasita dóbcu]

**elvág** ♦ **kiru** „Elvágtam az ujjam.” [Jubi-o kitesimatta.] ♦ **koricuszaszeru** (külvilágtól) „A hó elvágta a falut a külvilágtól.” [Jukiga mura-o koricuszaszeta.] ♦ **szaegiru** (utat) „Egy kidőlt fa elvágta az utat.” [Taoreta kiga dóro-o szaegitta.] ♦ **szundanszuru** „A földcsuszamlás elvágta az utat.” [Dosakuzerede dóroga szundanszareta.] ♦ **szecudanszuru** „Elvágtam a drótot.” [Vaijá-o szecudansita.] ♦ **tacsikiru** „Elvágta a kötelet.” [Rópu-o tacsikitta.] ♦ **tacu** „Elvágta a fertőzés útvonlát.” [Kanszenkeiro-o tatta.] ♦ **bundanszuru** „A földrengés elvágta a vasútvonalat.” [Dzsisinde tecudóga bundanszareta.] ◇ **el lesz vágva a külvilágtól koricusitadzsótainaru** „A nagy hó miatt a falu el van vágva a külvilágtól.” [Ójukide mura-va koricusita dzsótaininata.] ◇ **el van vágva a külvilágtól koricuszuru** (elszigetelődik) „A nagy hó miatt a falu el lett vágva a külvilágtól.” [Ójukino eikjóde muraga koricusiteiru.]

**elvágja a gordiuszi csomót** ♦ **kaitóranma-o tacu**

**elvágódik** ♦ **kireru** (elszakad) „Az éles sziklán elvágódott a kötél.” [Szurudoi ivade amiga kiréta.] ♦ **korobu** „Elvágódtam a jeges úton.” [Tókecusita micside koronda.] ♦ **szuttentokorobu** „Elveszítettem az egyensúlyomat, és elvágódtam.” [Baranszu-o kuzusiteszuttentokorondesimatta.] ♦ **szuttentohikkurikaeru** „A jégpályán elvágódtam.” [Szukétorinkudeszuttentohikkurikaetta.] ♦ **taoreru** „Elvágódtam a biciklivel.” [Dzsisensade taoreta.] ♦ **battari-taoreru**

**elvakít** ♦ **abatamoekubodearu** (a rossz tulajdonságot is jónak látja) „A szerelem elvakította.” [Kare-va kanodzsoni mucsúdakara abatamo ekubonandajone.] ♦ **kuramaszeru** ♦ **genvakuszuru** „Elvakítottak a külsőségek.” [Mikakeni genvakuszareta.] ♦ **me-o kuramaszu** „Az alagútból kiérve a fény elvakította.” [Tonneru-o nukeruto hikariga me-o kuramasita.] ♦ **me-o mienakuszuru** „A reflektorfény elvakította.” [Mabusiiszupottoraitode mega mienakunatta.] ◇ **elvakul megakuramu** „Elvakítja a kapzsiság.” [Jokuni megakuramu.] ◇ **elva-**

**kul majou** „Elvakítja a mohóság.” [Jokuni majou.]

**elvakítás** ♦ **mecubusi** (porral, homokkal)

**elvakított ember** ♦ **módzsa** (megszállott) „Elvakította a hatalom.” [Kare-va kenrjokuno módzsada.]

**elvakul** ♦ **kuramu** „Elvakult a szerelemtől.” [Kare-va aini mega kuranda.] ♦ **majou** „Elvakítja a mohóság.” [Jokuni majou.] ♦ **megakuramu** „Elvakítja a kapzsiság.” [Jokuni megakuramu.]

**elvakult** ♦ **mómokutekina** „elvakult érzelmek” [Mómokutekina kandzsó]

**elvakultan** ♦ **mómokutekini** „Elvakultan hisz a pártjában.” [Dzsisibunno szeitó-o mómokutekini sindzsiru.]

**elvakult szeretet** ♦ **dekiai**

**elválás** ♦ **icsibecu** ♦ **itoma** ♦ **oszaraba** ♦ **ovakare** ♦ **kecubecu** „elválás a szülőföldtől” [Furuszatotono kecubecu] ♦ **szaraba** ♦ **becuri** „Nehéz volt az elválás.” [Becuri-va muzukasikatta.] ♦ **ribecu** ♦ **vakare** „Fájdalmas volt az elválás.” [Vakare-va curakatta.] ◇ **találkozás egy elválás kezdete auhavakarenohadzsimé**

**elválás fájdalma** ♦ **aibecuriku** (a szeretett személtől)

**elváláshoz rossz, kapcsolatteremtéshez jó nap** ♦ **tomobiki** (naptáron)

**elválaszt** ♦ **kirihanaszu** „Elválasztottam a magánéletemet a munkámtól.” [Sigototo siseikacu-o kiri hanasita.] ♦ **kugiru** „Vesszővel elválasztja a szavakat.” [Konmade tango-o kugiru.] ♦ **kubecu-o cukeru** (megkülönböztet) „Elválasztja a céges dolgait és magánügyeit.” [Kósino kubecu-o cukeru.] ♦ **hanaszu** „A palántákat egymástól elválasztva ültette el.” [Naeno hanasite ueta.] ♦ **hedateru** „Egy vékony fal választotta el a nőtől.” [Kanodzsoito uszui kabeni hedateratete kurasiteita.] ♦ **rinjúsaszuru** „Elválasztotta a malacokat.” [Kobuta-o rinjúsaszeta.] ♦ **vakacu** „Együtt éltek, míg a halál el nem választotta őket egymástól.” [Sigafutario vakacumade issoni kurasiteita.] ♦ **vakuru** (szétválaszt) „Középen elválasztotta a haját.” [Kamino ke-o man nakade vaketa.] ◇ **elválasztja a halál sibecuszuru** „A halál elvá-

lasztotta a gyerekétől.” [Kanodzso-va kodomoto sibecusita.] ◇ **keskeny vízzel elválasztott icsiitaitsuino** „keskeny vízzel elválasztott szomszéd ország” [Icsiitaitsuino ringoku]

**elválasztás** ◇ **kanbecu** ◇ **kirihanasi** ◇ **csicsibanare** (szoptatásról leszoktatás) ◇ **csibanare** (szoptatásról leszokás) ◇ **bunpi** (nedvkiválasztás) ◇ **bunpicu** (váladékképzés) ◇ **hedate** ◇ **rinjú** ◇ **belső elválasztás naibunpicu** ◇ **külső elválasztás gaibunpicu** ◇ **külső elválasztás ekurinbunpicu** ◇ **tejelválasztás csicsinobunpicu** ◇ **tejelválasztás hincunjú**

**elválasztás ideje** ◇ **rinjúki**

**elválaszt egymástól** ◇ **bunriszuru** „Elválasztottam egymástól a szervert és a tárolóeszközt.” [Szábatoszutorédzsi-o bunrisita.]

**elválaszthatatlan** ◇ **kantan-aiteraszu** „Elválaszthatatlanok egymástól.” [Kantan-aiteraszu nakadearu.] ◇ **kitemokirenai** „elválaszthatatlan kapcsolat” [Kitemo kirenai en] ◇ **kojúno** (saját) „kapitalista társadalom elválaszthatatlan tulajdonsága” [Sihonsugisakai kojúno tokucsó] ◇ **toieba** „A Balaton Magyarországtól elválaszthatatlan.” [Hangaríno mizúmitoieba, baraton kodeszu.] ◇ **fukabunna** „Elválaszthatatlan kapcsolatban vannak egymással.” [Rjósja-va fukabunna kankeiniaru.] ◇ **fukabun-no** „Az a tartomány országunk elválaszthatatlan része.” [Szono rjóiki-va vaga kunino fukabunno icsibudeszu.] ◇ **micscsakuszuru** „Ez az üzlet elválaszthatatlan a várostól.” [Kono misze-va macsini micscsakusiteiru.] ◇ **jukarinofukai** (szorosan kötődő) „Ez a híres vonat elválaszthatatlan a várostól.” [Kore-va macsinijukarino fukai meiressadeszu.] ◇ **vakaregatai** „Elválaszthatatlan barátok vagyunk.” [Kare-va vatasino vakaregatai tomodacsida.] ◇ **vakerukotonodekinai**

**elválaszthatatlan a kapzsóság** ◇ **jokuto-futarizuredearu** „Attól az embertől elválaszthatatlan a kapzsóság.” [Kare-va jokuto futarizureda.]

**elválaszthatatlanság** ◇ **hjóriittai** „A test és a lélek elválaszthatatlan egymástól.” [Kokoroto karada-va hjóriittaideszu.] ◇ **fukabun**

**elválaszthatatlanul** ◇ **fukabun-ni** „A kémia és a fizika elválaszthatatlanul összekapcsolódik.”

[Kagakuto bucurigaku-va fukabunni muszubicukerareiteiru.]

**elválaszthatatlanul mellette van** ◇ **szou**

**elválasztja a haját** ◇ **vakeme-o cukeru** „Fésűvel elválasztotta a haját.” [Kuside vake me-o cuketa.]

**elválasztja a halál** ◇ **sibecuszuru** „A halál elválasztotta a gyerekétől.” [Kanodzso-va kodomoto sibecusita.]

**elválasztja egymástól a halál** ◇ **júmeiszakai-o kotoniszuru**

**elválasztó elem** ◇ **sóheki**

**elválasztó elemre festett kép** ◇ **sóhekiga**

**elválasztó fal** ◇ **kakuheki**

**elválasztójel** ◇ **kugirikigó** (IT)

**elválasztó karakter** ◇ **kugirimodzsi** (IT)

**elválasztó mirigy** ◇ **bunpicuszen** ◇ **belső elválasztású mirigy naibunpicuszen** ◇ **külső elválasztású mirigy gaibunpicuszen** ◇ **nyálkamirigy nen-ekibunpicuszen**

**elválasztó pont** ◇ **nakaguro** ◇ **nakaten**

**elválasztó sáv** ◇ **csúóbunritai** (felező zóna) „Az autó áttörte az elválasztó sávot.” [Kuruma-va csúóbunritai-o koeta.]

**elválasztó szó** ◇ **kiredzsi** (haikuban)

**elválasztóvonal** ◇ **sikiriszen**

**elválik** ◇ **icsibecuszuru** (elbúcsúzik) „Az utcán elvált a diákoktól.” [Micside szeitotacsito icsibecusita.] ◇ **szajónaraszuru** „Elváltam a barátomtól.” [Tomodacsitoszajónarasita.] ◇ **dzsikangatatebavakaru** „Majd elválik, hogy milyen tanár lesz.” [Don-na szenszeininaruka dzsikanga tateba vakaru.] ◇ **hagareru** (leválik) „A tojás héja nem válik el a tojástól.” [Tamagono karaga hagenai.] ◇ **rikonszuru** „Elvált a nőtől.” [Kanodzso rikonsita.] ◇ **ribecuszuru** „Elváltam a férjemtől.” [Ottoto ribecusita.] ◇ **vakareru** „Az étkezés után elvált a barátjától.” [Sokudzsga ovatta ato, tomodacsito vakareta.] ◇ **egyszer elvált bacuicsino** „egyszer elvált nő” [Bacuicsino on-na] ◇ **nehéz elválni nagoriosii** ◇ **válás bacu** „egyszer elvált férfi” [Bacuicsino otoko]

**elvállal** ◇ **ukeou** (szerződésben) „Egy kis cég elvállalta a munkát.” [Csiiszai kaisaga sigoto-o

uke otta.] ♦ **ukeru** „A cég elvállalta a javítást.” [Kaisa-va súzenkódzsi-o uketa.] ♦ **hikiukeru** „Elvállalta a fordítói munkát.” [Hon-jakuno sigoto-o hiki uketa.]

**elvállalás** ♦ **ukeoi** ♦ **hikiuke** „munka elvállalása” [Sigotono hiki uke]

**elválnak útjai** ♦ **tamoto-o vakacu** „Elváltak útjaim a régi barátomtól.” [Boku-va naganenno júdzsinto tamoto-o vakatta.]

**elvált** ♦ **rikonsita** „elvált szülők” [Rikonsita oja] ◇ **egyszer elvált bacuicsino** „egyszer elvált nő” [Bacuicsino on-na]

**elvált és újra a szüleivel élő nő** ♦ **demodori**

**elváltozás** ♦ **bjóhen** „fekélyes elváltozás” [Kajjószeibjóhen] ♦ **hen-i** ◇ **rák megelőző elváltozás zenganbjóhen**

**elváltoztatott hang** ♦ **cukurigoe** „Elváltoztatott hangon beszél.” [Cukuri goede hana-szu.]

**elváamol** ♦ **kanzei-o haravaszeru** (kifizeteti a vámot) „Elvámolták a boromat.” [Vain-no kanzei-o haravaszeta.] ♦ **zeikan-o tóru** (átmegy a vámon) „Elvámolták az importárut.” [Junjúhin-va zeikan-o tótta.]

**elváamolás** ♦ **zeikantecuzuki** (vámeljárás)

**elváamoltat** ♦ **zeikantecuzuki-o szuru** „Elváamolttam a szakémet.” [Nihonsuno zeikantecuzuki-o sita.]

**elvan** ♦ **szumu** „A gazdagok elvannak munka nélkül is.” [Okanemocsi-va hatarakanaide szumu.] ♦ **tószu** „Én ugyanabban az alsónadrágban egy hétig is elvagyok.” [Boku-va issúkanonadzsipancude tószu.]

**el van adva** ♦ **bajjakuzumidearu** „Ez a kocsi már el van adva.” [Kono kuruma-va bajjakuzumida.]

**el van árasztva** ♦ **hitaru** „A rizsföld vízzel volt elárasztva.” [Szuiden-va mizuni hitatteita.]

**el van bővölve** ♦ **uttoritosisita** ♦ **miszerareru**

**elvándorlás** ♦ **idzszú** ♦ **dzsinkórjúsucu** „elvándorlás okozta elnéptelenedés” [Dzsinkórjúsucunijoru kaszoka] ♦ **rjúsucu** „munkaerő el-

vándorlása” [Dzsinzaino rjúsucu] ◇ **agyelvándorlás zunórjúsucu**

**elvándorlás a faluból** ♦ **riszon**

**elvándorol a faluból** ♦ **riszonzuru**

**el van döntve** ♦ **kotoninaru** „Eldöntötték, hogy jövő évtől megszüntetik ezt a rendszert.” [Rainenkarakono szeido-va haisiszarerukotoninatteiru.]

**el van foglalva** ♦ **tegahanaszennai** (elfoglalt) „Most el vagyok foglalva, hívj vissza később!” [Imatega hanaszennaikara atode denvasite!]

**el van havazva** ♦ **sigotonikamakeru** (sok munkája van)

**el van helyezve** ♦ **szonavaru** „A repülőtéren mobiltöltők vannak elhelyezve.” [Kúkóni-va keitaidenvano dzsúdenkiga szonavatteiru.]

**el van kábítva** ♦ **haszuigakakaru** „A tigris elkábítva alszik.” [Tora-va haszuigakakatte nemutteiru.]

**el van keverve** ♦ **kireru** „Ez a kártya nincs jól elkeverve.” [Konotoranpu-va joku kireteinaí.]

**el van látva** ♦ **szonavaru** (valamivel) „A szállodai szoba el van látva testápolószerekkel.” [Hoteruno hejani-va baszu jóhinga szonavatteiru.]

**el van ragadtatva** ♦ **kjóecusigokuna**

**el van szállva** ♦ **zócsószeru** (beképzelt) „Nagyon el van szállva.” [Kare-va zócsositeiru.] ♦ **cukeagaru** „El van szállva, mert azt mondták neki, hogy menő.” [Kakkóito ivarete cuke agatta.]

**el van távolodva** ♦ **utoi** „Eltávolodtam a barátomtól.” [Tomodacsito utokunatta.]

**el van telve** ♦ **noboszeagaru** „El van telve a saját szépségétől.” [Dzsiibunno jóbóninobosze agatteiru.] ♦ **noboszeru** „El van telve a saját képességétől.” [Dzsiibunno nórzokuninoboszeiteiru.]

**el van telve magától** ♦ **ibaru** „A főnököm el van telve magától.” [Dzszósi-va ibatteiru.]

**el van temetve** ♦ **uzumoreru** (maga alá temeti valami) „A házat eltemette a sár.” [Ie-va dosani uzumoreta.]

**el van tévesztve** ♦ **maccsigau** „Eltévesztették a borítékon a címzést.” [Kono tegamino dzsúso-va maccsigateiru.]

**el van ültetve** ♦ **uvaru**

**el van vágva a külvilágtól** ♦ **koricuszuru** (elszigetelődik) „A nagy hó miatt a falu el lett vágva a külvilágtól.” [Ójukino eikjóde muraga koricusiteiru.]

**el van zárva a világtól** ♦ **uzumoreru** „Vidéken el volt zárva a világtól.” [Kare-va inakani uzumoreta.]

**elványad** ♦ **otoroeru** „Elványadtak az izmai.” [Kin-nikuga otoroeta.]

**elványadás** ♦ **taszogare**

**elvár** ♦ **kitaiszuru** (reméli, hogy) „A vállalat elvárja, hogy jól végezd a munkádat.” [Anatani kaisaga kitaisiteiru.] ♦ **motomeru** (megkövetel) „Ő maga nem képes rá, de mástól elvárja.” [Dzsibunga dekinaiikuszeni taninni motomeru.]

**elvárás** ♦ **kidzsun** „A diplomamunka megfelel az értékelési elvárásoknak.” [Szocugjónbun-va hjókakidzsunni dzsundzsiru.] ♦ **kitai** „Az új termék nem felelt meg az elvárásoknak.” [Atarasii szeihin-va kitaihazuredatta.] ♦ **kihan** (társadalmi) ♦ **giri** „Teljesíti a férfiakkal szembeni elvárásokat.” [Otokono giri-o tószu.] ♦ **kentó** „Az eladások nem feleltek meg az elvárásunknak.” [Uriageno kentóga hazureta.] ♦ **soki** „Kutatás meghozta az elvárt eredményt.” [Kenkjú-va sokino szeika-o ageta.] ♦ **sokubó** ♦ **hjódzsun** „Az iskolai tudása megfelel az elvárásoknak.” [Kareno gakurjoku-va hjódzsunni tah-siteiru.] ♦ **mikomi** „A cég eredménye az elvárásnak megfelelően alakult.” [Kaisano gjószeki-va mikomi dóridatta.] ♦ **riszózó** (ideális kép) ♦ **magas elvárás riszógataikai** „Magasak az elvárásai, ezért nem tud udvarlót szerezni.” [Riszóga takaikara karesiga dekinai.] ♦ **társadalmi elvárás sakaikihan**

**elvárása szerint** ♦ **omoidórini** „Nem az elvárásaim szerint alakultak a dolgok.” [Monogoto-va dzsibunno omoi dórininaranakatta.]

**elvarázsol** ♦ **mahónikakeru** ♦ **mahó-o kakeru** „Olyan szép lett, mintha elvarázsolta volna.” [Kanodzso-va mahó-o kaketamitaini kireininatta.]

**elvárható** ♦ **szenen-namino** „Elvárható boldogságot szeretne.” [Szenen-namino siavasze-o motomeru.]

**elvárja, hogy hálás legyen** ♦ **onkiszegamasii** „Ne várd el, hogy hálás legyek!” [Onkiszegamasii!] ♦ **on-nikiszeru** „Évekig elvárja, hogy hálás legyek, mert segített.” [Kare-va taszuketekureta koto-o nan-nenmo onni kisheru.]

**elvarr** ♦ **kagaru** „Elvarrtam a ruha szélét.” [Tacsí me-o kagatta.]

**elvarrás** ♦ **kagari**

**elvben** ♦ **genszokutosite** „Elvben elfogadunk változtatásokat, de vannak kivételek is.” [Henkó-va genszokutosite kanódeszuga reigaimoarimaszu.]

**élve** ♦ **ikitamama** „Élve temették el.” [Kare-va ikitamama maiszószareta.]

**élveboncolás** ♦ **szeitaikaibó**

**élve elfog** ♦ **ikedoriniszuru** „élve elfogott el-lenség” [Ike dorinisita teki] ♦ **ikedoru** „Élve elfogtam a vaddisznót.” [Inosisi-o ike dotta.]

**élve eltemet** ♦ **ikiumeniszuru** „Élve eltemette áldozatát.” [Higaisa-o iki umenisita.]

**élve eltemetés** ♦ **ikiume**

**elvégez** ♦ **oeru** (befejez) „Elvégezte a munkáját.” [Kare-va sigoto-o oeta.] ♦ **katazuke-ru** „Elvégezte a munkáját.” [Sigoto-o katazuketa.] ♦ **kanszuiszuru** „A katona elvégezte a feladatát.” [Heisi-va ninmu-o kanszuisita.] ♦ **kuru** (megy, csinál és jön) „Beszéltem a főnökömmel.” [Dzsósito hanasitekita.] ♦ **konaszu** (csinál) „Elvégzi a munkáját.” [Sigoto-o konasiteiru.] ♦ **siteoku** (gondosan) „Ez fontos irat, jól tedd el!” [Kono sorui-va daidzsida-karasimatteoite!] ♦ **súgjószuru** (iskolát) ♦ **szuikószuru** „Elvégeztem a feladatomat.” [Ninmu-o szuikósita.] ♦ **szumaszu** „Elvégeztem a munkát.” [Sigoto-o szumasita.] ♦ **szumaszeru** „Elvégeztem a munkámat.” [Sigoto-o szumaszeta.] ♦ **szocugjószuru** (iskolát) „Elvégezte az egyetemem.” [Daigaku-o szocugjósita.] ♦ **taszu** „Majd megyek, ha elvégeztem a dolgom.” [Jó-o tasitekara ikune.] ♦ **deru** (kikerül) „Ha elvégzem az iskolát, nagyvállalathoz megyek dolgozni.” [Gakkó-o detara ótekigjóde hataraku.] ♦ **hodokoszu** „Az autón elvégezte a változtatásokat, hogy tudjon tolszéz-



ket fogadni.” [Dzsidósani kurumaiszunotame-no hicujóna sudan-o hodokosita.] ♦ **risúszuru** „Elvégeztem a tanári kurzust.” [Kjósokukatei-o risúsita.] ◇ **el lesz végezve katazuku** „Elvégeztem a munkámat.” [Sigotoga katazuita.] ◇ **elvégez taszu** „Majd megyek, ha elvégeztem a dolgom.” [Jó-o tasitekara ikune.] ◇ **időben elvégez maniaszeru** „Elvégeztem határidőre a munkát.” [Sigoto-o sime kirini mani avaszeta.] ◇ **nem tud elvégezni jarikirenai** „Nem tudom elvégezni ezt a munkát.” [Kono sigoto-va jari kirenai.] ◇ **sikeresen csinál kimeru** „A versenyző sikeresen elnyerte a bajnoki címet.” [Szensu-va júsó-o kímeta.]

**elvégre** ♦ **damon** „Persze, hogy meleg van, elvégre nyár van.” [Acukute tózenia, nacudamon.] ◇ **elvégre, vagy nem karinimo** (feltételezem) „Végezz rendes munkát, elvégre profi vagy, vagy nem?” [Karinimopuronandakarakicsintosita sigoto-o site kudasza.]

**elvégre, vagy nem** ♦ **karinimo** (feltételezem) „Végezz rendes munkát, elvégre profi vagy, vagy nem?” [Karinimopuronandakarakicsintosita sigoto-o site kudasza.]

**elvégezendő munka** ♦ **szeikabucu**

**elvégzés** ♦ **kanszui** ♦ **sziukó**

**elvegyül** ♦ **magirekomu** „Elvegyült a tömegben.” [Kare-va hitogomini magire konda.] ♦ **magireru** „A rabló elvegyült a tömegben.” [Dorobó-va hitogomini magireta.]

**élve hagyás és megölés** ♦ **szeiszacu**

**elvei vannak** ♦ **sugisucsógaaru** „Annak az embernek elvei vannak.” [Kareniva sugisucsógaaru.]

**élve kikerül** ♦ **ikinuku** „Élve kikerült a pokolból.” [Kare-va dzsigoku-o iki nuita.]

**élve kínoztatás** ♦ **namagorosi**

**elvékonyodás** ♦ **szakiboszori**

**elven működő** ♦ **sikino** „Ez optikai elven működő egér.” [Kore-va kógakusikinomauszude-szu.]

**elver** ♦ **szanzan-niucu** (elnáspágot) ♦ **szuru** (szerencsejátékon) „Egy éjszaka leforgása alatt elvettem a havi keresetemet pókeren.” [Gekkjú-o tatta hitobandepókáde szutta.] ♦ **tatakinomeszu** „Elverték a férfit.” [Otoko-va

tatakinomeszareta.] ♦ **tataku** „Elverte az iskolatársát.” [Kare-va gakkóno tomodacsi-o taitaita.] ♦ **cubuszu** „Hozzászokott a jóléthez, és elverte a pénzt.” [Zeitakuni narete zaiszan-ocubusita.] ♦ **nageucu** (elszór) „Az összes vagyonyát elverte.” [Szubeteno zaiszan-ona geuta.] ♦ **hataku** „Elverte az összes vagyonyát.” [Zenzaiszan-o hataita.] ♦ **fukurodatakiniszu** (többen) „Hazafelé menet elverték.” [Kaerini fukurodatakiniatta.]

**elvermel** ♦ **csozószuru** „Elvermeltem a krumplit a pincébe.” [Dzsagaimo-o csikasicuni csozósa.]

**élversenyző** ♦ **toppuszensu**

**elvézés** ♦ **sikkecusu**

**elvézik** ♦ **kúcsúbunkaiszuru** „A projekt elvézett.” [Keikaku-va kúcsúbunkaisita.] ♦ **sikkecusiszuru** „A sérült elvézett.” [Keganin-va sikkecusisita.] ◇ **felvételin elvézett rónin** (most munkanélküli)

**elvézik a vizsgán** ♦ **siken-niocsiru** „Elvéreztem a matematika vizsgán.” [Szúgakuno sikenni ocsitesimatta.]

**elvesz** ♦ **azukaru** „Elvettem ötezer jent.” [Goszenen oazukarisimaszu.] ♦ **usinaszeru** (elveszített) „A kudarc elvette tőle a kedvem.” [Sippaidejaru ki-o usinata.] ♦ **ubau** (erőszakkal) „A rabló elvette a pénzét.” [Dorobóni okane-o ubavareta.] ♦ **kudaku** „A sérülés elvette a sportoló reményét a győzelemre.” [Kegaga szensunomedaru-e no kibó-o kudaita.] ♦ **keszu** „Elveszi a cipő szagát.” [Kucuno nioi-o keszu.] ♦ **kekconszuru** (feleségül) „Ebben a templomban vette el a lányt.” [Kare-va kono kjókaide kanodzsoto kekconsita.] ♦ **koroszu** „Citrommal elvettem a hús rossz ízét.” [Remonde nikuno kuszami-o korosita.] ♦ **torriageru** (megfoszt valamitől) „Ittas vezetés miatt elvették a jogosítványát.” [Insúntende menkjoga tori agerareta.] ♦ **toru** (valamit valahonnan) „Elvettem a kezéből a kanalat.” [Kanodzsono tekaraszupún-o totta.] ♦ **nuku** „Kiterítettem a matracot, hogy elvegyem a penészes szagát.” [Futon-o hositekabino nioi-o nuita.] ♦ **hanaszu** „Elvette a kezét.” [Kare-va te-o hanasita.] ♦ **hiku** (kivon) „Tízből elvettem négyet.” [Dzszikara jon-o hiita.] ♦ **bossúszuru** (erőszakkal) „Sorozatosa kihágások miatt elvették

a jogosítványát.” [Kócuíhano kuri kaesinjori untenmenkjo-o bossúzareta.] ♦ **metoru** „Elvettem feleségül.” [Kanodzso-o cumani metotta.] ◇ **elveszi a kedvét kjómi-o szogu** „Elvette a kedvet, amit mondott.” [Karega ittakotoni kjómigaszogareta.] ◇ **erőszakkal elvesz gódacuszuru** „A tettes erőszakkal elvette a pénzt.” [Han-nin-va okane-o gódacusita.]

**elvész** ♦ **usinavareru** „Ha így fordítjuk, sok információ elvész.” [Konojóni jakuszuto, takuszan-no dzsóhóga usinavareru.] ♦ **uszeru** „Elvesztettem az érdeklődésemet a foci iránt.” [Szakká-e no kjómiga uszeta.] ♦ **sómeceszuru** „Elveszett a tulajdonjogom a házzal szemben.” [Ieno sojúkenga sómeceszuta.] ♦ **nagareru** (elvészik) „Ha év végéig nem vesszük ki a szabadságot, elvész.” [Nenmacumade kjúka-o toranaito nagaresimau.] ♦ **nakunaru** „Sok idő elvész az utazással.” [Idódetakuszan-no dzsikanganakunaru.] ♦ **messicuszuru** ◇ **nem elveszett szuminiokenai** „Látom nem vagy elveszett ember, ha ilyen szép barátnőt találtál magadnak.” [An-na kavaii kanodzsoyaitanda. Szumini okenaine.]

**elveszett gyermek** ♦ **maigo**

**elveszettnek érzi magát** ♦ **szabisii**

**elveszettnek hitt játszmát megnyer** ♦ **gjakuten-júsószeru**

**elveszett szavazat** ♦ **sihjó**

**elveszett tárgy** ♦ **isicubucu** ♦ **uszemono**

**elveszett tárgy bejelentése** ♦ **isicuto-doke** ♦ **funsicutodoke**

**elveszett tárgy gazdája** ♦ **isicusa**

**elveszi a hitét** ♦ **sin-nen-o kucugaeszu** „Ez a tény elvette a hitemet.” [Szono dzsidszicuga vatasino sin-nen-o kucugaesita.]

**elveszi a kedvét** ♦ **gakkariszaszeru** „Nem akarom elvenni a kedvet, de ezt a nyelvet nem lehet könnyedén megtanulni.” [Kimi-o gakkariszaszetakunaiga, kono gengo-o kantanni mini cukerkoto-va dekinai.] ♦ **kjómi-o szogu** „Elvette a kedvet, amit mondott.” [Karega ittakotoni kjómigaszogareta.] ♦ **ki-o kudzsiku** „Egyetlen szóval elvette a kedvet.” [Kareno hitokotoga bokuno ki-o kudzsita.]

**elveszi a kezdeti lelkesedését** ♦ **debanao kudzsiku** „Az ócsárlástól elvesztettem a kezde-

ti lelkesedésemet.” [Kenaszarete debana-o kudzsikareta.]

**elvészik** ♦ **nakunaru** „Elveszett a pénztárcám.” [Szaifuga nakunatta.] ♦ **maigoninaru** (eltéved) „Egy gyerek elveszett az áruházban.” [Kodomo-va depátode maiginatta.]

**elvészít** ♦ **isicuszuru** „Elveszíti az adatokat.” [Déta-o isicuszuru.] ♦ **usinau** „Elveszítette a barátját.” [Tomodacsi-o usinata.] ♦ **otoszu** „Elveszítettem a pénztárcám.” [Szaifu-o otosicsatta.] ♦ **kuzuszu** (összeomlaszt) „Elveszíti az egyensúlyát.” [Baranszu-o kuzuszu.] ♦ **siszszuru** „A piaci kereslet és kínálat elvesztette az egyensúlyát.” [Sidzsóno dzsukjúga kinkó-o sih-siteiru.] ♦ **siccuiszeru** „Elveszítettem a hatalmam.” [Kenrjoku-o siccuisitematta.]

♦ **sinivakareru** „Múlt évben elveszítettem gyermekkori barátomat.” [Kjonenoszanadzsimito sini vakareta.] ♦ **szósicuszuru** „Elveszítette a szerződésben foglalt jogát.” [Keijakudzsóno kenri-o szósicusita.] ♦ **szokonau** „Elvesztette a nép a rendőrséggel szembeni bizalmát.” [Keiszacuni taiszeru kokuminno sinraiga szokonavareta.] ♦ **nagaszu** „A zálogba adott órát elveszítettem.” [Sicsijani dasita tokei-o nagasitematta.] ♦ **nakuszu** „Meglett az az óra, amelyet múlt héten vesztettem el.” [Szen-súnakusita tokeiga micukatta.] ♦ **funsicuszuru** „Elveszítettem az órát.” [Tokei-o funsicusita.] ♦ **makeru** (kikap) „Elveszítették a mérkőzést.” [Siaini maketa.] ♦ **miusinau** (reményt) „Elvesztette a reményt.” [Kibó-o miusinata.] ♦ **jabureru** „Elveszítette a mérkőzést.” [Siaini jabureta.] ◇ **életét veszti inocsi-o usinau** „Hiábavalóan veszttette életét.” [Hakanaku inocsi-o usinata.] ◇ **életét veszti icsimeio usinau** (valaki) „A balesetben a kollégám életét veszttette.” [Dzsikode kaisano dórjóva icsimeio usinata.] ◇ **elvészíti a lélekjelenlétét kimo-o cubuszu** ◇ **háború elvesztése haiszen**

**elvészíti a fejét** ♦ **sóki-o usinau** „Elvesztettem a fejem, megőrülök egy lányért.” [Sóki-o usinate dzsoszeini oboreta.]

**elvészíti a háborút** ♦ **haiszenszeru** „Országunk elveszttette a háborút.” [Vaga kuni-va haiszensita.]

**elveszíti alakját** ♦ **katagakuzureru** „A zakó elveszítette az alakját.” [Szebirono kataga kuzureru.]

**elveszíti a lélekjelenlétét** ♦ **kimogacubureru** ♦ **kimo-o cubuszu**

**elveszíti a mérközést** ♦ **haiszenszuru** „A csapat elveszítette a mérközést.” [Csímu-va haiszensita.]

**elveszíti a munkahelyét** ♦ **sissokuszuru** „A munkás elvesztette a munkahelyét.” [Ródósava sissokusita.]

**elveszíti a nyugalmát** ♦ **dózururu** „Könnyen elveszíti a nyugalmát.” [Kare-va kokoroga dódzsijaszu.]

**elveszíti a pert** ♦ **haiszoszuru** „A felperes elveszítette a pert.” [Genkoku-va haiszosita.]

**elveszíti a szüzességét** ♦ **otoko-o siru** „A lány 16 éves korában veszítte el a szüzességét.” [Kanodzso-va dzsúrokuszaide otoko-o sitta.]

**elveszíti az állását** ♦ **soku-o usinai**

**elveszíti az eszméletét** ♦ **isikifumeinaru** „Beütötte a fejét, és elvesztette az eszméletét.” [Atama-o utte isikifumeinatta.]

**elveszíti az önbizalmát** ♦ **idzsikeru** „Miatán elvéreztem a vizsgán, teljesen elvesztettem az önbizalmamat.” [Sikenni ocsite kanzeniidzsiketesimatta.] ♦ **dzsisinszósicsuzuru** „Amikor elveszíttem az önbizalmam, nem tudok koncentrálni a tanulásra.” [Dzsisinszósicsusi benkjóni súcsúdekinai.]

**elveszíti az önuralmát** ♦ **midareru** „Ha iszom könnyen, elvesztem az önuralmam.” [Oszake-o nomuto midarejaszukunaru.]

**elveszíti érzékét** ♦ **jakigamavaru** „Elvesztette írói érzékét.” [Szakka-va jakiga mavattekitata.]

**elveszít valamit** ♦ **otosimono-o szuru** „Elveszítettem valamit, és tudni szeretném, hogy valaki elvitte-e a rendőrségre.” [Otosi mono-o sitanode, keiszacusoni todoiteirukadóka-o siritainodeszu.]

**elvesző** ♦ **kaszukana** (hang) „A távolból elvesző hang hallatszott.” [Tókukara kaszukana otoga kikoeta.]

**elveszt** ♦ **usinai** (elveszít) „Elvesztette a józan eszét.” [Kare-va sóki-o usinata.] ♦ **otoszu** (elveszít) „Elvesztettem a jegyet.” [Kippu-o otosita.] ♦ **nakuszu** (elveszít) „Február 5-én elvesztettük édesanyánkat.” [Nigacuicukani haha-o nakusita.] ♦ **makeru** (kikap) „Elvesztették a háborút.” [Szenszóni maketa.]

**elveszteget** ♦ **cubuszu** „Ne vesztegesd el a tehetségedet!” [Szainó-o cubuszanaide kudaszai!] ♦ **mudazukaiszuru** „Elvesztegettem az időmet.” [Dzsikan-o mudazukaisita.] ♦ **roszuszuru** „elvesztegetett idő” [Roszusita dzsikanu]

**elvesztés** ♦ **isicu** ♦ **otosi** ♦ **siccui** „hitel elvesztése” [Sin-jóno siccui] ♦ **sómeцу** „jog elvesztése” [Kenrino sómeцу] ♦ **szósicu** (halál) ♦ **szonsicu** „A fogak elvesztése hatással van az ételek emésztésére.” [Hano szonsicu-va tabe monono sókani eikjó-o ataeru.] ♦ **funsicu** „A bérletem elvesztéséről értesítettem az állomás dolgozóját.” [Teikino funsicu-o ekiinni cugeta.] ◇ **állampolgárság elvesztése koku-szekiszósicu** ◇ **kiváltság elvesztése tok-kenszósicu**

**elvesztett föld** ♦ **sicscsi**

**elvesztett tárgy** ♦ **otosimono** „Találtam egy elvesztett tárgyat.” [Otosi mono-o hirotta.] ♦ **funsicubucu**

**elvesztett tárgy gazdája** ♦ **otosinusi** „elvesztett tízezer jenes bankjegy gazdája” [Icsiman-enszacuno otosi nusi]

**elvesztett terület** ♦ **sicscsi**

**elvesztett terület visszaszerzése** ♦ **sicscsikaifuku**

**elveszti a beszédképességét** ♦ **kotobagadenai** „A rokonom agykárosodás miatt elvesztette a beszédképességét.” [Sinszeki-va nóno sógaide kotobaga denakunatta.]

**elveszti a fejét** ♦ **oroorozuru** „Amikor a feleségem elájult, elvesztettem a fejem.” [Cumaga taoreteoroosita.] ♦ **róbaiszuru** „Könnyen elvesztem a fejemet.” [Vatasi-va róbaiszijaszu.] ♦ **vare-o usinai** „Elvesztettem a fejem, amikor megláttam a feleségem egy másik férfit.” [Cumagahokano danszeito issoniiruno-o mikakete vare-o usinata.]

**elveszti a hírnevét** ♦ **na-o otoszu**

**elveszti a kapcsolatot** ♦ **ukiagaru** (fellegekben jár) „Ez a politikus elvesztette a kapcsolatot a néppel.” [Kono szeidzsika-va kokuminkara uki agatteiru.]

**elveszti a kenyerét** ♦ **kuiageninaru** „Az automatizálás miatt a dolgozók elvesztették a kenyerüket.” [Ródósa-va szeiszanno dzsidókani-jotte mesino kui ageninata.]

**elveszti állását** ♦ **risokuszuru** „A vállalat csődje miatt elvesztette az állását.” [Kaisano tószannotame risokusita.]

**elveszti a nyugalmát** ♦ **urotaeru** „Sohasem veszti el a nyugalmát.” [Kare-va keh-siteurotaenai.]

**elveszti a rugalmasságát** ♦ **nobiru** „A tészta elvesztette a rugalmasságát.” [Menga nobitesimatta.]

**elveszti a szüzességét** ♦ **on-naninaru** „Tizenhat évesen elvesztette a szüzességét.” [Kanodzso-va dzsúrokuszaide on-naninata.]

**elveszti a vagyonát** ♦ **kamado-o jaburu**

**elveszti az érdeklődését** ♦ **kjózameru**

**elveszti az érzékét** ♦ **bakaninaru** „A vírusfertőzéstől elvesztettem a szaglóérzékeket.” [Viruszuni kanszensite hanaga bakaninata.]

**elveszti az eszét** ♦ **csimajou** „Elvesztettem az eszemet, és felszedtem egy furcsa csajt.” [Csimajotte henna on-nato cuki attesimatta.]

**elveszti az eszméletét** ♦ **dzsindzsifuszeginaru** „Elvesztettem az eszméletemet.” [Dzsindzsifuszegininata.]

**elveszti nyugalmát** ♦ **torimidaszu** „Elnézést, hogy az imént elvesztettem a nyugalmam.” [Szakihodo-va tori midasiteite, sicureiitasimaita.]

**elveszti rugalmasságát** ♦ **henahenaninaru**

**elveszti tartalmát** ♦ **hikarabiru**

**élvezületek aránya** ♦ **sussóricu**

**élvezületek száma** ♦ **sussószú**

**elvet** ① **nageru** (elhajít) „Elvetette a követ.” [Isi-o nageta.] ② **maku** (magot) „Sokfajta virágmagot vettem el.” [Nansuruikano hanano tane-o maíta.] ③ **kjakkaszuru** (elutasít) „Elvetették a javaslatát.” [Kareno teian-va kjakkaszareta.] ④ **dan-nenszuru** „A cég elvetette

a tervet.” [Kaisa-va keikaku-o dan-nensita.]

♦ **ucsiszuteru** (eldob) ♦ **kanaguriszuteru** „Elvetette a külsőségeket.” [Teiszai-o kanaguriszuteta.] ♦ **sirizokeru** „Elvettem a javaslatát.” [Kareno teian-o sirizoketa.] ♦ **haidzsozuru** (lemond) „A rendőrség elvetette, hogy ő követte volna el a gyilkosságot.” [Keiszacuha karega szacudzsin-o okasita kanószei-o haidszosita.] ♦ **haiszuru** „Korea elvetette a kínai írásjeleket.” [Kankoku-va kandzsi-o haisita.]

♦ **hikkurikaeszú** „Elvetette a tervet.” [Keikaku-o hikkuri kaesita.] ◇ **a kocka el van vetve jahahanatareta**

**elvét** ♦ **szokoneru** „A versenyző elvétette az időzítést.” [Szensu-va taimingu-o szokonetesimatta.] ♦ **fumicsigaeru** (lépést) „Elvétettem a lépcsőfokot.” [Kaidan-o fumi csigaeta.] ♦ **maccsigaeru** „Elvétettem az ajtót.” [Doa-o maccsigaeta.]

**elvetél** ♦ **rjúzanszuru** „Elvetélt.” [Kano-dzsoga rjúzansita.]

**elvétel** ♦ **sújó**

**elvetelés** ♦ **rjúzan** (vetélés)

**elvetemült** ♦ **kjóakuna** „elvetemült cselekedet” [Kjóakuna kói] ♦ **dzsaakuna** „elvetemült ember” [Dzsaakuna hito]

**elvetendő** ♦ **kotovarubeki** „Ez egy elvetendő javaslat.” [Kore-va kotovarubeki teianda.] ♦ **miszuterubeki** „A hajléktalanok nem elvetendő emberek.” [Hómureszu-va miszuterubeki hitode-va nai.]

**elvetet** ♦ **oroszu** (elvesz) „Elvetette a megérszakolással fogant gyermeket.” [Kanodzso-va gókszaretedekita kodomo-o orosita.] ♦ **csúzecuszuru** (elvesz) „Elvetette a gyereket.” [Kanodzso-va kodomo-o csúzecusita.]

**elveteti a sulykot** ♦ **ikiszuguru** „Azzal, hogy megkéselte, kicsit elvetette a sulykot.” [Kare-o szaszunante iki szugideszu.]

**elveti a javaslatot** ♦ **haintoszuru** (felhagy a javaslattal) „Elvettem a jelenlegi javaslatot.” [Genzaino an-o haintosita.]

**elvétí a kanyart** ♦ **magariszokoneru** „Az út hirtelen véget ért, ezért a vezető elvétette a kanyart.” [Micsi-va kjúni ovatteitanode untensu-va kado-o magari szokoneta.]

**elvéti a lépést** ♦ **fumihazuszu** „Elvétem a lépést, és leestem a lépcsőről.” [Fumi hazusite kaidankara ocsitesimatta.]

**elvéti a sulykot** ♦ **iiszuguru** (beszédével) „Bocsánat, kissé elvettem a sulykot!” [Gomenaszai, csotto iiszugitakamosiremaszen.] ♦ **do-o koeru** (túlmegegy egy határon)

**elvetik a javaslatot** ♦ **haian-ninaru** (felhagyva a javaslatot) „A módosító javaslatot elvetették.” [Kaiszeian-va haianninatta.]

**elveti sulykot** ♦ **kotobagaszuguru** „Most elvetted a sulykot!” [Kotobaga szugurujo!]

**elvévte** ♦ **tokidoki** „Elvévte akad egy-két beteg, de a tünetei enyhék.” [Tokidokikanszensaga haszszeszuruga, sódzsó-va karui.]

**élve visszatér** ♦ **szeikanszuru** „Az úrhajós élve visszatért a Földre.” [Ucsúhikósi-va ucsú-kara szeikansita.]

**élve visszatérés** ♦ **szeikan**

**élve visszatérő túlélő** ♦ **szeikansa** „hajótörés élve visszatérő túlélője” [Funeno szónandzsikono szeikansa]

**élvez** ♦ **azukaru** (részesedik) „Élvezte isten áldását.” [Kamino megumini azukatta.] ♦ **endzsoiszuru** „Élvezd az iskolás éveidet!” [Gakuszeiszeikacu-o endzsoisitekudaszai!] ♦

**onkei-o ukeru** (előnyöket) „A társadalom élvezi az internet által nyújtott előnyöket.” [Sakai-va intánettono onkei-o uketeiru.] ♦ **kamisimeru** „Élvezte a gyönyört.” [Kaikan-o kami simeteita.] ♦ **kansószeru** „Élvezte a filmet.” [Eiga-o kansósita.] ♦ **kjódzsuszuru** (örömmel fogad) „Elsőbbségi jogot élvez.” [Júsenkeno kjódzsuszuru.] ♦ **kjójúszuru** „Élvezi a szabadságot.” [Dzsijú-o kjójúszuru.] ♦ **kjórakuszuru** „Élvezi az élet örömeit.” [Dzsinsei-o kjórakuszuru.] ♦ **kómuru** „Élvezi a távmunka előnyeit.” [Hómu-ofiszuno onkei-o koomuru.]

♦ **sóganszuru** ♦ **tanosimu** „Élvezi az életet.” [Dzsinsei-o tanosindeiru.] ♦ **tannószeru** „Élvezte az őszibarack ízét.” [Nasino adzsi-o tannósiteita.] ♦ **mankicszuru** (minden részletében) „Élveztem a vakációt.” [Nacujaszumio mankicsita.] ♦ **jokuszuru** „Élvezi az információs társadalom által nyújtotta előnyöket.” [Dzshókasakaino onkeini jokuszuru.]

♦ **nem élvezi adzsigavakarainai** „Nem élvezi ezt a

könyvet.” [Kare-va kono honno adzsigavakarainai.] ♦ **szeretetét élvezi kavaigarareru** „A főnöke szeretetét élvezi.” [Kare-va dzsósini kavaigarareteiru.]

**élvezés** ♦ **endzsoi** ♦ **ganmi** ♦ **kjódzsú** (részesedés) ♦ **kjóraku** ♦ **tanosimukoto** ♦ **man-kicu** ♦ **béke élvezése kofukugekidzso**

**elvezet** ♦ **tadoricukaszeru** „A nyomok elvezettek a tetteshez.” [Ikucukano konszekide han-ninmadetadori cuita.] ♦ **cunagaru** „Az erőszak elvezetett a háborúhoz.” [Bórjoku-va szenszónicunagatta.] ♦ **nagaszu** „Csatornával elvezette az esővizet.” [Amadoide amamizu-o nagasia.] ♦ **haiszuiszuru** „Elvezettem az esőcsatornából a vizet.” [Amadoikarano amamizu-o haiszuisita.] ♦ **hikiteru** (rabot) „A rendőr elvezette a vádlottat.” [Keikan-va jógisa-o hiki tateta.] ♦ **hittateru** „A rendőr elvezette a tolvajt.” [Gótó-va keiszacukanni hittaterareta.]

♦ **renkószuru** „Erőszakkal elvezették.” [Kare-va kjószereinkószareta.]

**elvezet** ♦ **ecuraku** „Átadja magát az élvezeteknek.” [Ecurakuni hitaru.] ♦ **kaikan** „Élvezetet érzett.” [Kaikan-o oboeta.] ♦ **kairaku** „Elmerül az élvezetekben.” [Kare-va kairakuni fuketteiru.] ♦ **kanraku** „Az élvezeteket hajszolja.” [Kanraku-o ou.] ♦ **kjó** ♦ **sikó** ♦ **daigomi** „utazás élvezete” [Tabino daigomi] ♦ **cúkai** ♦ **dóráku** (kedvtelés) „Az évben lelte élvezetét.” [Kare-va kuidórákuda.] ♦ **jukai** ♦

**mértéktelen élvezet tandeki** „alkohol mértéktelen élvezete” [Szake-e no tandeki]

**élvezetek világa** ♦ **ukijo**

**élvezetes** ♦ **umaminoaru** „Élvezetes előadás volt.” [Umaminoaru engidatta.] ♦ **kokimijoi** „Élvezetesen gyönyödlött.” [Kokimijoi hiniku-o morasita.] ♦ **tanosii** „Ez a film élvezetes volt.” [Kono eiga-va tanosikatta.] ♦ **cúkaina** „Élvezetes módon csalta ki a pénzt a gazemberektől.” [Cúkaina tegucside akutókara okane-o damasi totta.] ♦ **jukaina** „Élvezetes történetet mondott.” [Jukaina hanasi-o sita.]

**élvezetes alkotás** ♦ **kaiszaku** „Ez a film egy élvezetes alkotás.” [Kono eiga-va kaiszakuda.]

**élvezeti cikk** ♦ **sikóhin**

**elvezető csatorna** ♦ **bunszuiro**

**élvezettel** ♦ **kokimijogeni** „Élvezettel nézte, ahogy csődbe megy a rivális vállalat.” [Raibaru gaisaga cubureruno-o kokimijogeni nagameta.]

**élvezettel fogyaszt** ♦ **sómiszuru** „Élvezettel fogyasztja az ingyencfalatokat.” [Zeppinrjóri-o sómiszuru.]

**élvezettel fogyasztás** ♦ **sómi**

**élvezettel olvas** ♦ **dzsukudokuganmiszuru** „Élvezettel olvastam a regényt.” [Szono sószecu-o dzsukudokuganmisita.] ♦ **midokuszuru** „Élvezettel olvassa a klasszikus művet.” [Koten-o midokuszuru.]

**élvezettel olvasás** ♦ **dzsukudokuganmi** ♦ **midoku**

**élvezhetetlen** ♦ **kansónitaenai** „Ez a zene élvezhetetlen.” [Kono ongaku-va kansóni taenai.]

**élvezhető** ♦ **tanosimeru**

**élvezi a hús estét** ♦ **júszuzumiszuru** „A tornácon élveztem a hús estét.” [Engavade júszuzumi-o siteita.]

**élvezi a nyarat** ♦ **nacu-o mankicszuru**

**élvezi az előnyét** ♦ **uvate-o mocu** „Élvezte a főr nyújtotta előnyt.” [Komaocsino uvate-o dzsitta.]

**élvhajhász** ♦ **aszobizukina** ♦ **kairakusugisa** ♦ **dzsidarakuna** „élvhajhász életmód” [Dzsidarakuna szeikacu] ♦ **dórakumono**

**élvhajhászás** ♦ **dzsidaraku**

**élvhajhászhat** ♦ **kairakusugi** ♦ **kjórakusugi**

**élvhajhász fiú** ♦ **dórakumuszuko**

**élvhajhászó** ♦ **kjórakutekina**

**elvhű** ♦ **siszókengona** ♦ **sinpószuru** „Elvhű marxista.” [Kare-va marukuszu sugi-o sinpósiteiru.]

**elvhűség** ♦ **siszókengo** ♦ **szecugi** ♦ **szeszszó** „Elvhű ember.” [Kare-va szeszszóga kantai.] ♦ **miszao** „Hű az elveihez.” [Miszao-o mamoru.]

**elvi** ♦ **gainentekina** „elvi probléma” [Gainentekina mondai] ♦ **kan-nentekina** „Ez a valóságban is létezik, nem csak egy elvi gondolat.” [Kore-va gendzsicuniarukotode kan-nentekina kangaede-va nai.] ♦ **siszótekina** ♦ **sugidzsóno** (eszmei) „elvi kérdés” [Sugidzsóno

mondai] ♦ **sin-nenkarano** „Ez neki elvi kérdés volt.” [Kore-va karenó sin-nendatta.] ♦ **rirondzsóno** (elméleti) „elvi probléma” [Rirondzsóno mondai]

**elviccel** ♦ **dzsódandegomakaszu** „Ezt nem fogod elviccelni!” [Szore-o dzsódandegomakaszanaide!]

**elviharzik** ♦ **siriniho-o kaketenigeru** (elme- nekül) ♦ **szoszokuszatotacsiszaru** „Köszönés nélkül elviharzott.” [Vakarenó aiszacumószeszuszokuszatoto taci szatta.] ♦ **hajatenó-jóniszaru**

**elvileg** ♦ **kan-nentekini** ♦ **rirondzsó** (elméletileg) „Az örökmozgó elvileg lehetetlen.” [Eikjúkikan-va rirondzsómurida.]

**elvirágzik** ♦ **ovaru** (véget ér) „Elvirágzott a cseresznye.” [Szakuraga ovatta.]

**elvisel** ♦ **kanau** „Elviselhetetlen ez a hőség.” [Kono acuszani-va kanavanai.] ♦ **koraeru**

„Elviselte a hideget.” [Szamusza-o koraeta.]

♦ **sinogu** „Az árnyékban elviseltem a meleget.” [Hikagede acusza-o sinoideita.] ♦ **taesinobu**

„Elviseltem a főnököm gorombáskodását.” [Dzsósino bógeni tae sinonda.] ♦ **taeru**

„Nem tudta elviselni a meleget.” [Acuszani-va taerarenakatta.] ♦ **tamaru**

**elviselhetetlen** ♦ **itatamarenai** „Elviselhetetlennek éreztem az emberek mocskolódását.” [Hitono varugescini ita tamarenai kimocsininnatta.] ♦ **gamandekina** „Elviselhetetlen ez a hőség!” [Kono acusza-va gamandekina.] ♦

**szenkatanai** ♦ **taegatai** „elviselhetetlen fájdalom” [Tae gatai itami] ♦ **taerarenai** ♦

**tamattamonodehanai** „Elviselhetetlen a sok munka.” [Kore idzsósigitoszurunante tamattamonodehanai.] ♦ **tamaranai** „A fájdalom elviselhetetlenné vált.” [Itami-va tamaranakunatta.] ♦ **heikószuru** „Elviselhetetlen volt számomra a bűz.” [Kuszai nióini heikósimasita.]

♦ **jarikirenai** „Elviselhetetlen ez a füllesztő meleg.” [Kono musí acusza-va jari kirenai.]

**elviselhetetlenség** ♦ **heikó** (érzése)

**elviselhető** ♦ **sinogeru** „Elviselhető lett a meleg.” [Sinogeru acuszanninnatta.] ♦ **taerareru**

„Ekkora fájdalom elviselhető.” [Itami-va kono teidodato taerareru.]

**elvisz** ♦ **isucuszuru** „Elviszik a fővárosba a zöldséget.” [Jaszai-o tókjóni isucuszuru.] ♦ **okuritodokeru** (odaszállít) „Elvittem a gyereket az iskolába.” [Kodomo-o gakkóni okuri todoketa.] ♦ **okuru** „Kocsival elvittem az öcsémet a repülőtérré.” [Otóto-o kurumade kúkómade okutta.] ♦ **cureszaru** (elvezet) „Elvitte a kuttyát.” [Inu-o cure szatta.] ♦ **curedaszu** (kimozdít otthonról) „Szeretném elvinni a feleségem valahová.” [Cuma-o iekara cure dasitai.] ♦ **cureteiku** (embert) „A barátom elvitt kocsival.” [Tomodaci-va vatasi-o kurumade cureteitta.] ♦ **noszeru** (autóval) „Nem vinnél el az állomásig?” [Ekimade noszetekurenai?] ♦ **hikicureru** „Elvittem a gyereket az állatkertbe.” [Kodomo-o hiki curete júencsini itta.] ♦ **mocsikaeru** (hazavisz) „Elvittem az étteremből, amit nem bírtam megenni.” [Reszutorande nokosita gohan-o moci kaetta.] ♦ **mocsiszaru** „A majom megfogta a banánt, és elvitte.” [Szaru-va banana-o teni tori moci szatta.] ♦ **mocsidaszu** (ellop) „A rabló értékes tárgyakat vitt el.” [Dorobó-va ieno kanemenomono-o moci dasita.] ♦ **mocsihakobu** „Elvitte a nehéz bőröndöt.” [Omotaiszúcukészu-o moci hakonda.] ♦ **motteiku** (tárgyat) „Elvittem a számítógépet a barátomhoz.” [Paszokon-o tomodacsino tokoroni motte itta.] ♦ **renkószuru** „Ne politizálj, mert elvisznek!” [Renkószarerukara szeidszino hanasi-o jamete!] ◇ **ingyen elvihető murjósintei** „A minta ingyen elvihető.” [Szanpuru murjósintei.] ◇ **valaki más elviszi jokodoriszuru** „Miközben alkudoztam az árura, valaki más elvitte.” [Kósócsúno sóhin-jokodoriszareta.]

**elviszi a balhét** ♦ **iszszainoszekinin-o toru** „Hárman követték el a bűncselekményt, de ő vitte el a balhét.” [Szan-ninde hanzai-o okasitaga karega iszszaino szekinin-o totta.]

**elviszi a pálmát** ♦ **nukegakenokómjó-o tateru**

**elviszi és visszahozza** ♦ **súhaiszuru** „Tisztítévállalatunk elviszi és visszahozza a ruhát.” [Szentakumono-o súhaitasimaszu.]

**elvitel** ♦ **isucu** „behozatal és elvitel” [Injúto isucu] ♦ **omocsikaeri** „Kerestem egy olyan éttermet, ahol lehet rendelni elvitelre is.” [Omosi kaerimo kanóna misze-o szagasita.] ♦ **mocsikaeri**

**elvitelre** ♦ **mocsikaeride** „Egy hamburgert kérek elvitelre!” [Hanbágá-o moci kaeride onegaisimaszu.]

**elvitelre árusítás** ♦ **tentóhanbai** „cukrászsütemény elvitelre árusítása” [Okasino tentóhanbai]

**elviteti magát** ♦ **bindzsószuru** (egy autóval utazik, kihasználva az alkalmat) „Elvittem magam a barátommal Oszakába.” [Tomodacsino kurumani bindzsósite ószakani itta.]

**elvitörházás** ♦ **suppan**

**elvitörházik** ♦ **suppanszuru** „A hajó elvitörházott a kikötőből.” [Jotto-va minato-o suppansi-ta.]

**elvivő** ♦ **hikitorite** „Senki sem akarta elvinni a holttestet.” [Itaino hikitoritegainai.] ♦ **hikitorinin**

**elvkülönbőség** ♦ **súcsicsigai**

**elvon** ♦ **ubau** „A párolgás elvonja a hőt.” [Dzsóhacu-va neh--o ubau.] ♦ **szuiageru** „Elvonta a nyereséget.” [Rieki-o szui ageta.] ♦ **csiraszu** „Zenével elvontam a figyelmemet a fájdalomról.” [Ongaku-o kiite itamikara ki-o csirasita.] ♦ **toriageru** (megvon) „Elvonták tőle a nyugdíját.” [Kare-va nenkin-o tori agerareta.] ♦ **toru** (leköt) „A telefonja elvonta a figyelmét, és elütötte egy autót.” [Keitaini ki-o torarete, kurumanihanerareta.] ♦ **jameszaszeru** (abbahagyat) „Az orvos elvonta tőle az alkoholt.” [Isa-va kareni oszake-o jameszaszeta.] ◇ **elvonja a figyelmét ki-o toru** „Elvonta a figyelmemet a zene a tanulásról.” [Ongakuni ki-o torarete benkjódekinakatta.]

**élvonal** ♦ **iszszzen** „élvonalba tartozó tudós” [Iszszzenno kagakusa] ♦ **kjúszenpó** ♦ **szaizenszen** „A cég iparág élvonalában van.” [Kono kaisa-va gjókaino szaizenszendeszu.] ♦ **szaizentan** „divat élvonala” [Fasson-no szaizentan] ♦ **szentan** „A tudomány élvonalában jár.” [Kagakuno szentan-o iku.] ♦ **daiszszzen** „A kutatás élvonalában dolgozik.” [Kenkjúno daiiszszende kacujukasiteiru.] ◇ **élvonalba tartozó toppukuraszuno** „világ élvonalába tartozó gyártó” [Gjókaitoppukuraszunoméka]

**élvonalban áll** ♦ **daiiszszzen-nitacu** „fejlett gyógyászat élvonalában álló kórház” [Szensinirjóno daiiszszenni tacu bjóin]

**élvonalba tartozó** ♦ **toppukuraszuno** „világ élvonalába tartozó gyártó” [Gjókaitoppukuraszunoméka]

**elvonás** ♦ **kindan** (eltöltés)

**elvonási tünet** ♦ **kindansódzso** „Kábítószeres elvonási tünetei vannak.” [Majakuno kindansódzsóga deteimaszu.]

**elvonatkoztatás** ♦ **csúsó**

**elvonatkoztatottság** ♦ **ukijobanare**

**elvonatkoztatva kiemel** ♦ **csúsószeru** „Elvonatkoztatva kiemeltem a probléma lényegét.” [Mondaino honsicu-o csúsósita.]

**elvonja a figyelmét** ♦ **ki-o torareru** ♦ **ki-o toru** „Elvonta a figyelmemet a zene a tanulásról.” [Ongakuni ki-o torarete benkjódekinakata.]

**elvonja a figyelmét valami** ♦ **ki-o torareru** „Elvonta a figyelmét a dübörgés.” [Kare-va góonni ki-o toraretesimatta.]

**elvonókúra** ♦ **kinsucsirjó** (alkoholelvonó kúra) ♦ **dansucsirjó** (alkoholelvonó kúra)

**elvont** ♦ **kan-nentekina** „Nehezen érhető, elvont novella volt.” [Kan-nentekide vakarinikui sószecudatta.] ♦ **csúsótekiná** „Az elvont dolgokhoz képest jobban szeretem a konkrét dolgokat.” [Csúsótekiná monojorimo gutaitekiná monoga szukideszu.]

**elvontan** ♦ **kan-nentekini**

**elvontat** ♦ **eikószeru** (hajót, repülőt) „Elvontatták a hajót.” [Fune-va eikószareta.] ♦ **ken-inszeru** „Elvontatta a rossz kocsi.” [Kovareta kuruma-o ken-insita.] ♦ **rekkáidószeru** (vontatókocsival) „A tilosban parkoló autót elvontatták.” [Csúsaihansa-o rekká idószaretesimatta.]

**elvont buddhista tanítás** ♦ **mikkjó**

**elvont érvelés** ♦ **csúsóron** „A válasz elvont érveléssé fajult.” [Kotae-va csúsóronni nagareta.]

**elvont fogalom** ♦ **csúsógainen** ♦ **csúsótekinan-nen**

**elvont főnév** ♦ **csúsómeisi**

**elvontság** ♦ **csúsó** „konkretizálás és elvontság” [Gusóto csúsó]

**elvonul** ♦ **inkjoszeru** „Vidéken elvonultan él.” [Kare-va inkjosite inakakurasi-o siteiru.] ♦

**kakuzecuszareru** (elhatárolja magát) „A világtól elvonultan él.” [Szenekara kakuzecuszarete kurasiiteiru.] ♦ **szaru** „A vihar elvonult.” [Arasiga szatta.] ♦ **szugiszaru** „A vihar elvonult.” [Arasiga szugi szatta.] ♦ **tó-zakaru** (eltávolodik) „Elvonult a vihar.” [Kaminari-va tózakatta.] ♦ **tónoku** „A vihar elvonult.” [Arasi-va tónoita.] ♦ **tóru** „Elvonultak előttem a kacsák.” [Ahiru-va menó maé o tóta.] ♦ **hiku** „Éjszaka ebből az utcából elvonnak az emberek.” [Szono tóri-va joruninaru to hitodóriga kjúgekini hiku.]

**elvonultan él** ♦ **hiszszoritokuraszu** „Elvonultan élt egy erdőben.” [Morino nakadehiszszorito kurasiiteita.]

**elvörösödés** ♦ **dzsóki**

**elvörösödik** ♦ **akaramu** „Szégyenében elvörösödött.” [Hazukasiszade hohoga akaranda.]

**elvörösödött arc** ♦ **dzsókisitakao**

**elvtárs** ♦ **dósi**

**elvtelen** ♦ **muszeszszóna** „elvtelen politikus” [Muszeszszóna szeidzsika]

**elvtelenség** ♦ **muszeszszó**

**elvűség** ♦ **sugi** ◊ **eredményelvűség** **szeika-sugi**

**elzalogosít** ♦ **tanponiireru** „Elzalogosította a házat.” [Ie-o tanponi ireta.] ♦ **teitóniireru** „Elzalogosította a házat.” [Ie-o teitóni ireta.]

**elzalogosítás** ♦ **iredzsicsi** (bizomány) ♦ **teitó** (jelzaloggal) „Elzalogosította a házat, hogy kölcsönt vehessen fel.” [Ie-o teitónisiterón-o kunda.] ♦ **njúsicsi** (bizomány)

**elzár** ① **simeru** „Elzártam a csapat.” [Dzsagucsi-o simeta.] ② **todzsjomeru** „Elzártam a kutyát az egyik szobába, nehogy megharapja a vendéget.” [Inuga kjakuni kamicukana-ijóni hejani todzsi kometa.] ③ **tomeru** „Elzártam a vizet.” [Mizu-o tometa.] ④ **szaegiru** „A sövény elzárta a kilátást.” [Ikegaki-va nagame-o szaegitta.] ⑤ **habamu** „Egy nagy kő elzárta az utat.” [Ókina isiga dóro-o habanda.] ⑥ **simau** „A pénzt elzártam a széfbe.” [Okane-o csanto



kinkonisimatteoita.] ♦ **fuszagu** „Valami elzárta a vécefélyöt.” [Nanikagatoireno haisuikan-o fuszaida.] ♦ **kankinszuru** „A tettest elzárták.” [Han-nin-va kankinszareta.] ♦ **kjókjú-o tomeru** „Nem fizettem a gázt, ezért elzárták.” [Gaszu dai-o haravanakattanode kjókjú-o tomerareta.] ♦ **sadanszuru** (eltorlaszol) „A kólavina elzárta az utat.” [Dosakuzureva dóro-o sadansita.] ♦ **sattoautoszuru** „külvilágtól elzárt terület” [Gaikaikarasattoautoszareta baso] ♦ **sújószuru** „Elzárják a vádlottat.” [Jógisa-o sújószuru.] ♦ **szekitomeru** (gátat vet) „Egy szikla elzárta a forrást.” [Ivaga szuigen-o szeki tometa.] ♦ **tacsifuszagaru** „Kivágtam a bokrot, ami elzárta a bejáratot.” [Iri gucini taci fuszagatteitajabu-o kiri totta.] ♦ **teगतodokanaitokoronioku** (elérhetlenné tesz) „A hipót elzártam a gyerek elől.” [Hjóhაკսսաի-ο kodomono tega todokanai tokoroni oita.] ♦ **tozaszu** „A hó elzárta a falut.” [Mura-va jukini tozaszaretaita.] ♦ **fúdzsikomeru** „Üvegben elzárta a mérget.” [Doku-o bini fúdzsi kometa.] ♦ **fúdzsiru** „Elzárja a kijáratot.” [Degucsi-o fúdzsiru.] ♦ **heisizuru** „Elzártam a gázcsapot.” [Gaszu szen-o heisita.] ♦ **heiszkoszuru** „A vérrög elzárja az eret.” [Keszszenga kekkan-o heiszkoszuru.] ♦ **hóiszuru** (bekerít) „A falak elzárták a várost.” [Macsi-va kabeni hóiszareteita.] ♦ **rjúcú-o tomeru** „Elzárta az oxigént.” [Szanszozaszuno rjúcú-o tometa.] ♦ **el lesz zárva a külvilágtól koricusitadzszótainaruru**

**elzárás** ♦ **kankin** „Egy évig volt elzárva.” [Kare-va icsinenkan kankinszareteita.] ♦ **kinoko** (szabadságvesztés) ♦ **kókin** „tizenhat napos elzárás” [Dzsúrokunicsino kókin] ♦ **kórjú** ♦ **sújó** ♦ **migarakószoku** ♦ **jól elzárás genpú**

**elzárja a csapat** ♦ **szuidó-o tomeru** „Zárd el a csapat!” [Szuidó-o tomete!]

**elzárja az utat** ♦ **cúkó-o szamatageru** „A felborult teherautó elzárta az utat.” [Ótensita-torakkuga cúkó-o szamatageta.] ♦ **tószembószuru**

**elzárkózás** ♦ **inton** ♦ **kodzsi** (makacs visszautasítás) ♦ **szakoku** (izolacionizmus) ♦ **tonszei** (elzárkózás a világtól)

**elzárkózás a világtól** ♦ **tonszei**

**elzárkózási politika** ♦ **szakokuszeiszaku**  
**elzárkózik** ♦ **intonszuru** „Elzárkózott a világtól.” [Jono nakakara intonsitesimatta.] ♦ **kabe-o cukuru** „Mindenki elől elzárkózik.” [Hito-o szakete kabe-o cukutteiru.] ♦ **kodzsiszuru** „Elzárkózott a vallás felvétele elől.” [Súkjó-e no kan-jú-o kodzsisita.] ♦ **kobamu** (visszautasít) „Elzárkózott az együttműködés elől.” [Kjórzoku-o kobanda.] ♦ **negaiszag-edgeszu** „Elzárkózik attól, hogy vele járjak.” [Kareto cuki auno-va negai szagedeszú.] ♦ **hikaeru** (tartózkodik) „Elzárkózott a válaszadás elől.” [Kotae-o hikaeta.] ♦ **hikikomoru** (a világtól) „Elzárkózott a világtól.” [Kare-va hikikomotteiru.]

**elzárkózik a világtól** ♦ **tonszeiszuru**

**elzárócsap** ♦ **kokku**

**elzáródás** ♦ **kószoku** ♦ **heiszasó** ♦ **heisi** ♦ **heiszoku** ♦ **bélelzárodás bencúheisi** ♦ **bélelzárodás csóheiszoku** ♦ **epeútelzárodás tandóheiszasó** ♦ **koszorúér-elzárodás kandzsódómjakuheiszoku**

**elzáródik** ♦ **fuszagaru** „Elzáródott az ér.” [Kekkanga fuszagatta.] ♦ **heisizuru** „A mágnesszelep elzáródott.” [Dendzsibenga heisita.]

**elzáró intézet** ♦ **kanbecuso**

**elzárózsilip** ♦ **sikiriben**

**elzárt** ♦ **koricszuru** „Ez egy világtól elzárt kis sziget.” [Kore-va szeikaikara koricusita csiiszana simadeszu.]

**elzártság** ♦ **szakoku** (zárt ország)

**elzavar** ♦ **oikaeszú** (visszazavar) „Elzavarta az adósságbehajtót.” [Sakkintori tate nin-o oi kasesita.] ♦ **opparau** „Elzavarta a galambokat.” [Hatotacsi-o opparatta.] ♦ **gekitaiszuru** ♦ **tacsiszaraszuru**

**elzöldül** ♦ **aokunaru** „Elzöldült fejjel üvöltözt.” [Aokunatta kaode szakenda.]

**elzsibbad** ♦ **sibireru** „Elzsibbadt a lábam.” [Asiga sibireta.]

**elzsibbadva** ♦ **dzsinto** „A hidegtől elzsibbadt a kezem.” [Szamuszade tegadzszintositeiru]

**em** ♦ **no** (-om) „Ő a feleségem, Yuko.” [Kanodzso-va cumano júkodeszu.]

**e-mail** ♦ **íméru**

**e-mail cím** ♦ **meado** ♦ **méruadoreszu**

**emanáció** ♦ **hószan**

**emancipáció** ♦ **dzsoszeikaihó** ♦ **dzsoszeikaihóron**

**embargó** ♦ **kin-ju** ♦ **cúsókinsi**

**embargós áru** ♦ **kin-juhin**

**ember** ♦ **otoko** (férfi) „Három erős ember lépett a szobába.” [Hejani szan-ninno cujoi otokoga haitta.] ♦ **kata** „Az az ember a barátja?” [Ano kata-va otomodacsideszuka?] ♦ **kami-**

**naranumi** (nem isten) „Emberek vagyunk, hibázhatunk.” [Kaminaranu midearu idzsó-va miszu-va zettainarimaszu.] ♦ **si** ♦ **dzsín** „Magyar ember.” [Kare-va hangarí dzsindeszú.] ♦ **dzsínbucu** „Különleges ember volt.” [Tokubecuna dzsínbucudesita.] ♦ **teai** „Mostanában egyre több az ilyen ember.” [Szaikinkonójóna teaiga fueteiru.] ♦ **ningen** „Az ember isten teremtménye.” [Ningen-va kamino szanbucudeszu.] ♦ **hito** „érdekes ember” [Omosiroi hito] ♦ **man** (férfi) ♦ **mi** „Szabad ember vagy!” [Anata-va dzsijūno mida.] ♦ **mono** „vidéki ember” [Inakamono] ♦ **átlagember fucúnohito** „Ezt a kocsit az átlagember nem engedheti meg magának.” [Fucúno hito-va kon-na kuruma-o kau jojúgaarimaszen.] ♦ **egy ember**

**hitori** (egy személy) „Egy embert vezetőnek választottak.” [Hitorigaridáni erabareta.] ♦ **egyemberes működtetés vanman-unten** ♦ **egy emberként icsigantonatte** „A nép egy emberként szállt szembe a diktatúrával.” [Kokumin-va icsigantonatte dokuszaiszeikenni teikósita.] ♦ **egy emberként icsidantonatte** „A csapat egy emberként harcolt.” [Csímu-va icsidantonatte tatakatta.] ♦ **emberek hitotacsi** ♦ **év embere pászon-obu-za-ijá** ♦ **év embere man-obu-za-ijá** ♦ **év embere szonotosimottomokagajaitadzsinbucu** „Ő lett idén az év embere.” [Kare-va kotosimottomo kagajaita dzsinbucuninata.] ♦ **fehér ember**

**hakudzsin** ♦ **gazdag ember tomerumono** ♦ **hangulatember otenkija** ♦ **idegen ember siranaihito** (ismeretlen ember) „Idegen embertől ne fogadj el semmit!” [Siranai hitokara mono-o moravanaide!] ♦ **ismeretlen ember siranaihito** „Megszóltott egy ismeretlen ember.” [Siranai hitoni hanasikakerareta.] ♦ **japán ember nihondzsín** ♦ **kedves ember**

**kódzsínbucu** „Kedves ember.” [Kare-va kódzsínbucuda.] ♦ **kellemes ember**

**kódzsínbucu** ♦ **kisember fucúnohito** „Ebből az adócsökkentésből a kisember semmit sem érez.” [Kono genzei-va fucúno hitomade todokanai.] ♦ **kulcsemler dzsújódzsinbucu** (fontos ember) ♦ **magyar ember hangaridzsín** ♦ **más ember becudzsin** „Mióta nem iszik, más ember lett.” [Oszake-o jametara becudzsininata.] ♦ **miféle ember nanimono** „Hát te meg miféle ember vagy, hogy nem érzel fájdalmat?” [Itami-o kandzsinaianata-va nanimonoda?] ♦ **minden egyes ember hitorinokorazu** „A bohóc minden egyes embert megnevetetett.” [Piero-va hitorinokorazu egaonisita.] ♦ **néhány ember szúnin** „A buszmegállóban néhány ember várakozott.” [Baszu teide szúninga matteita.] ♦ **ősemler gensidzsín** ♦ **pálcikaember bóninger** ♦ **pár ember szúnin** „A kiállításon csak pár ember lézengett.” [Tenrankaini-va szúninshikainakatta.] ♦

**rangban alatta lévő ember mesitanohito** ♦ **rangban felette lévő ember meuenohito** ♦ **rendelkezésre álló ember mocsigoma** ♦ **utánozza az embert hitomaneszuru** „A majom utánozza az embert.” [Szarú-va hitomane-o szuru.] ♦ **vannak még jó emberek vataruszeken-nionihanei**

**emberábrázolás** ♦ **dzsínbucubjósza**

**ember, akinek halálával tartozunk** ♦ **ondzsín** „Örök halálával tartozom neked.” [Kimi-va iocsinno ondzsindeszú.]

**ember, aki nem tud hazamenni** ♦ **kitakukonansa** „A földrengés után az állomás tele volt emberekkel, akik nem tudtak hazamenni.” [Dzsisingo, eki-va kitakukonansadeafureitea.]

**emberáldozat** ♦ **hitodzsini** ♦ **hitobasira** ♦ **hitomigokú** „Az istennek emberáldozatot mutattak be.” [Kamini hitomigokú-o szaszageta.]

**emberállomány** ♦ **dzsínzai** (humán erőforrás)

**ember által el nem ért** ♦ **zendzsínmitóno** „A sportoló ember által el nem ért csúcsot állított be.” [Szensu-va zendzsínmitóno kiroku-o taszszeisita.]

**ember által készítés** ♦ **dzsínzó**

**ember által nem járt** ♦ **zendzsinnitóno** „A kutatás ember által nem jár területre hatolt.” [Kenkjú-va zendzsinnitóno rjókini sincsucsi-ta.]

**emberanyag** ♦ **dzsinzai**

**emberáradat** ♦ **hitononagare** „Együtt haladtam az emberáradattal.” [Hitono nagareni szotte aruita.]

**emberbarát** ♦ **hakuaisugisa**

**emberbaráti** ♦ **dzsindótekina** „emberbaráti cselekedet” [Dzsindótekina kói]

**emberbaráti cselekedet** ♦ **dzsindzsucu** „A gyógyvítés emberbaráti cselekedet.” [I-va dzsindzsucuari.]

**emberbaráti érzület** ♦ **hakuaiszeisin**

**emberbaráti segítség** ♦ **dzsindóendzso** (humanitárius segítség)

**emberbaráti szeretet** ♦ **dzsindzsi**

**emberbőrbe bújtat** ♦ **gidzsinkaszuru** „A meseíró emberbőrbe bújtatta az állatokat.” [Dóvaszakka-va dóbucu-o gidzsinkasita.]

**embercsempész** ♦ **hitonomicujugjósza**

**embercsempészet** ♦ **hitonomicuju**

**embercsempész hajó** ♦ **mikkószen**

**ember csinálta** ♦ **dzsini**

**embercsoport** ♦ **hitobitonosúdan**

**emberek** ♦ **sú** ♦ **súdzsin** ♦ **szeken** „Mit szólnak majd az emberek, ha megtudják, hogy ezt csináltad?” [Anatano kói-o szekenni siraretara nanto omovarerudesó?] ♦ **ninzú** „Embereket gyűjtött a forгатáshoz.” [Szacueinotame ninzú-o acumeta.] ♦ **pípó** ♦ **hitotacsi** ♦ **hitobito** ♦ **minsú**

**emberek áramlása** ♦ **hitononagare** „Megtörtént az emberek áramlása.” [Hitono nagarega tomatta.]

**emberek egyvelege** ♦ **joriaidzsotai** „különböző nemzetiségű népek egyvelege” [Taminzokuno jori ai dzsotai]

**emberek elé** ♦ **hitomaeni** „Ma nem sminkeltem, nem akarok így emberek elé állni.” [Kjóha okesósiteinaikara hitomaeni detakunai.]

**emberek élete** ♦ **kokuminszeikacu** „A baleset nem befolyásolta az emberek életét.” [Dzsikova kokuminszeikacuni eikjó-o atanakatta.]

**emberek előtt** ♦ **hitomaede** „Ezt ne említsd emberek előtt!” [Korenicuite hitomaede hanaszanaihógai.]

**embereken végzett kísérlet** ♦ **dzsintai-dzsikken**

**emberek érzelmei** ♦ **dzsinsin** „Az emberek érzelmei eltávolodtak a kormánytól.” [Szeikenkara dzsinsinga hanareta.]

**embereket keresnek** ♦ **bosúcsúdearu** „Bérlőket keresünk!” [Njúkjósabosúcsú.]

**emberek figyelme** ♦ **hitome** „Nem érdekli, ha figyelik.” [Hitome-o kinisina.]

**emberek gondolata** ♦ **hitonome** „Abszolút nem zavar, mit gondolnak rólam az emberek.” [Hitono me-o mattaku kinisiteina.]

**emberekhez viszonyulás** ♦ **cukiai** „Rosszul viszonyul az emberekhez.” [Kare-va cuki aiga varui.]

**emberekhez szokás** ♦ **hitonare**

**emberekhez szokik** ♦ **hitonareszuru** „Ez az őz az emberekhez szokott.” [Kono sika-va hitonaresiteiru.]

**emberekkel szembeni** ♦ **taidzsin**

**emberek közé** ♦ **hitomaeni** „Nem mehetek ilyen rongyokban emberek közé.” [Konoboro fukude hitomaeni derarenai.]

**emberek közti harmónia** ♦ **hitonova**

**emberek kritikája** ♦ **szeken-nome** „Az emberek kritikája szigorú.” [Szekenno me-va kibisii.]

**emberek megítélése** ♦ **szóba**

**emberek nagy része** ♦ **ókuno hito va** „Az emberek nagy része el van hívva.” [Ókuno hitoha futotteimaszu.]

**emberek összessége** ♦ **zenminsú**

**emberek számára nem lehet lakatot tenni** ♦ **hitonokucsinitohataterarezu**

**emberek száma** ♦ **kucsikazu**

**emberek számlálászava** ♦ **nin**

**emberek szeme elé tár** ♦ **kósúnomeniszara-szu** „Az emberek szeme elé tárták a bizonyítékot

a korrupcióra.” [Vairono sókoga kósúno meni szaraszareta.]

**emberek szeme elé tárul** ♦ **szeke-nomenifureru** „A múzeumban az antik tárgy az emberek szeme elé tárult.” [Bidzsucukande kottóhin-va szekenno meni fureta.]

**emberek szíve** ♦ **dzsinsin** „Megnyeri az embernek szívét.” [Dzsinsin-o sóakuszuru.]

**emberek tudása** ♦ **súcsi** „A néptől kért tanácsot.” [Kokuminno súcsi-o acumeta.]

**emberek utánzása** ♦ **hitomane** „Jól tudja utánozni az embereket.” [Kare-va hitomanega umai.]

**emberélet** ♦ **icsimei** ♦ **inocsi** „A tájfun három emberéletet követelt.” [Taifú-va szan-ninno inocsi-o ubatta.]

**emberéletet követel** ♦ **inocsi-o ubau** „A detonáció három emberéletet követelt.” [Bakufú-de szan-ninno inocsi-o ubavareta.]

**ember-emberrel szemben** ♦ **mancúman**

**emberemlékezet óta** ♦ **júkjúnomukasikara** „Ez a vidék emberemlékezet óta változatlan.” [Kono daicsi-va júkjúno mukasikara kavaranai.]

**ember és állat** ♦ **dzsincsi** „Ez emberre és állatra nem veszélyes.” [Kono jakuzai-va dzsincsikumugaida.]

**embere válogatja** ♦ **hitonijoru** „Embere válogatja, ki hogyan reagál.” [Hannó-va hitonijoru.]

**emberevés** ♦ **sokudzsin** ♦ **dzsin-ninsoku** ♦ **hitokui**

**emberevő** ♦ **sokudzsinu** (emberfaj) ♦ **hitokui**

**emberevő cápa** ♦ **hitokuizame**

**emberfajta** ♦ **dzsinu** ◊ **fehér bőrű emberfajta** **hikusokudzsinu** ◊ **fekete bőrű emberfajta** **kokusokudzsinu** ◊ **sárga bőrű emberfajta** **ósokudzsinu**

**emberfal** ♦ **hitogaki** (sorfal) „A tanárt emberfal vette körül.” [Kósino mavarini hitogakigadekita.]

**emberféle** ♦ **hitokano** (homoida)

**emberfélék** ♦ **hitoka** (Hominidae)

**emberfelesleg** ♦ **teamari** „A munkahelyemen emberfelesleg van.” [Sokuba-va teamari dzsó-taideszu.]

**emberfeletti** ♦ **konsin-no** „Emberfeletti alkotás.” [Konsinno szakuhin.] ♦ **sisifundzsinnó** „A tűzoltók emberfeletti teljesítményt nyújtottak.” [Sóbódan-va sisifundzsinnó kacujakuo miszeta.] ♦ **csódzsintekina** „Emberfeletti erőfeszítést tesz.” [Csódzsintekina dorjoku-oszuru.] ♦ **ningenvazade-va nai** „Emberfeletti teljesítmény egy év alatt 30 kilót fogyni.” [Icsinende szandzsúh-kiro jaszerunante ningenvazadehanai.] ♦ **ningenvazato-va omoenai** „emberfeletti alkotás” [Ningenvazato va-omoenai keszszaku]

**emberfeletti erő** ♦ **kairiki** „Emberfeletti erővel megmozgatta a sziklát.” [Kairikide iva-ougokasita.]

**emberfeletti erőfeszítés** ♦ **kamivaza** (cselekedet) „Ez régen emberfeletti erőfeszítést igényelt, most pedig könnyen elvégezhető.” [Kore-va mukasiha kamivazadattanoni imade-va kantannidekiru.]

**emberfeletti tett** ♦ **singi**

**ember formájú robot** ♦ **hitogatarobotto**

**emberföldrajz** ♦ **dzsinbuncsiri**

**emberfőretteg** ♦ **hitogomi**

**embergyűlő** ♦ **hitogirai**

**embergyűlölet** ♦ **ningengirai** ♦ **hitogirai**

**embergyűlölő** ♦ **ningengiraina** „Embergyűlölő macska.” [Ningengiraina neko.]

**embergyűrű** ♦ **hitodakari** „Egy ember áttörte az embergyűrűt.” [Hitodakari-o kaki vakete, hitorino otokoga dete kita.]

**emberhez méltó** ♦ **ningentekina** „Emberhez méltó élet.” [Ningentekina szeikacu.]

**emberhez méltó halál** ♦ **szongensi** (passzív eutanázia)

**emberhiány** ♦ **hitodebuszoku** (munkaerőhiány)

**emberhullám** ♦ **hitonami**

**emberhús** ♦ **dzsin-niku**

**emberi** ♦ **dzsinteki** „emberi mulasztás” [Dzsintekimiszu] ♦ **ningentekina** ♦ **júdzsin**

„emberi expedíció a Marsra” [Kaszei-e no jú-dzsintansa] ◇ **ami emberi ningenszei** „A vidéki nyugodt étellel visszaszereztem mindazt, ami emberi.” [Inakadenojukkurisita szeikacude ningenszei-o tori modosita.] ◇ **nagyon emberi ningeniafureru**

**emberi anatómia** ◇ **dzsintaikaibógaku**

**emberi beavatkozás** ◇ **hitode** „Ez a növény emberi beavatkozás nélkül nem szaporodik jól.” [Kono sokubucu-va hitode-o kuvaenaitómaku hansokusinai.]

**emberi csont** ◇ **dzsinkocu**

**emberi dolog** ◇ **dzsindzsi**

**emberi élet** ◇ **dzsinszei** „Elgondolkoztam az emberi élet értelmén.” [Dzsinszeino igi-o kan-gaeta.]

**emberi embrió** ◇ **hitohai**

**emberi eredetű** ◇ **dzsini-ikigen-no** „emberi eredetű üvegházhatású gáz” [Dzsini-ikigenno onsicukókagaszu]

**emberi erő** ◇ **dzsinriki** ◇ **dzsinjoku**

**emberi erőfeszítés** ◇ **hitode** „Ezt a terméket gépek nélkül, emberi erőfeszítéssel készítjük.” [Kono szeihin-va kikai-o cukavazuni hitode-o kakete szeizszanzuru.]

**emberi erőforrás** ◇ **dzsinzai** ◇ **dzsintekisigen**

**emberi értelmet meghaladó** ◇ **dzsincsi-o koeta** „emberi értelmet meghaladó mesterséges intelligencia” [Dzsincsi-o koeta dzsinkócsinó]

**emberi érzelm** ◇ **nindzso**

**emberiesség** ◇ **ninkjó** ◇ **ningenszei** ◇ **hjúmaniti**

**emberiesség elvesztése** ◇ **ningenszeiszó-sicu**

**emberi ész** ◇ **dzsincsi** „emberi ésszel felfoghatatlan természeti katasztrófa” [Dzsincsino ojobanai sizenszaigai]

**emberi ésszel fel nem fogható** ◇ **dzsincsi-o csóecusita** „emberi ésszel fel nem fogható természeti jelenség” [Dzsincsi-o csóecusita szizengsó]

**emberietlen** ◇ **dzsindónihanszuru** „emberietlen cselekedet” [Dzsindóni hanszuru kói] ◇

**ningenszei-o musisita** „Emberietlen cselekedet.” [Ningenszei-o musisita kóida.]

**emberi faj** ◇ **dzsindirui**

**emberigénycsökkentés** ◇ **sódzsinka**

**emberi hang** ◇ **hitogoe**

**emberi immunhiány vírusa** ◇ **hitomenekifuzenviruszu** (AIDS-vírus)

**emberi jog** ◇ **dzsinken** „Ez az ország tiszteletben tartja az emberi jogokat.” [Kono kuni-va dzsinken-o szoncsószeru.] ◇ **lábbal tiporja az emberi jogokat dzsinken-o dzsúrinszuru**

**emberi jogok egyetemes nyilatkozata** ◇ **szekaidzsinkenzengen**

**emberi jogok lábbal tiprása** ◇ **dzsinken-dzsúrín**

**emberi jogok megsértése** ◇ **dzsinkensingai**

**emberi jogok sérelme** ◇ **dzsinkensingai**

**emberi jogok védelme** ◇ **dzsinken-jógo**

**emberi jogvédelem** ◇ **dzsinken-jógo**

**emberi jogvédő csoport** ◇ **dzsinkenhogodantai**

**emberi kapcsolat** ◇ **taidzsinkankei** ◇ **ningenkankei** (emberi kapcsolatok) „Nehezen boldogul az emberi kapcsolatokkal.” [Kare-va ningenkankeiga nigate.]

**emberi kapcsolatok** ◇ **dzsindirin**

**emberi kapcsolatokról szóló film** ◇ **hjúmandorama**

**emberi kép** ◇ **dzsinbucuzó**

**emberi képesség** ◇ **dzsindirjoku** „emberi képességen felüli” [Dzsindirjokuga ojobanai]

**emberi klón** ◇ **kurón-ningen**

**emberi lábnyom** ◇ **dzsinszeki**

**emberileg** ◇ **ningentekini** „Úgy érzem emberileg fejlődtem, amikor külföldre költöztem.” [Gaikokuni szunde ningentekini szeicsósitato omoimaszu.]

**emberileg telhető dolog** ◇ **dzsindzsi** „Mindent megtesz, ami emberileg tehető.” [Dzsindzsi-o cukuszu.]

**emberi lény** ◇ **hitonoko**

**emberi mivolta** ♦ **ningenszei** „A házasságtörés megkérdőjelezi az ember emberi mivoltát.” [Uvaki-va ningenszei-o utagavareru.]

**emberi mulasztás** ♦ **dzsín-itekimiszu** „A bal-  
esetet emberi mulasztás okozta.” [Dzsikono  
gen-in-va dzsín-itekimisudatta.] ♦ **hjúman-  
erá** (emberi hiba)

**emberi nyom** ♦ **dzsinszeki**

**emberiség** ♦ **dzsínruí** „Ez az emberiség törté-  
netének egyik jelentős lépése.” [Kore-va dzsín-  
ruino rekisinitotte ókina ipponohitocudeszu.]

**emberiség elleni** ♦ **dzsínruinitaiszuru** „em-  
beriség elleni büntett” [Dzsínruini taiszuru cu-  
mi]

**emberiség történelme** ♦ **dzsínruisi**

**emberiség történelmében** ♦ **dzsínruisidzsó**  
„emberiség történelmében legnagyobb talál-  
mány” [Dzsínruisidzsószaidaino hacumei]

**emberismeret** ♦ **hito-o mirume** „Jó emberis-  
merő.” [Hito-o miru megaaru.]

**emberi szeretet** ♦ **ningen-ai**

**emberi szervezet** ♦ **dzsintai** „emberi szer-  
vezetre káros anyag” [Dzsintaini jógaina bussu-  
cu]

**emberi társadalom** ♦ **ningensakai**

**emberi természet** ♦ **dzsinszei** ♦ **szedzsó**

**emberi természetről szóló rakugo** ♦ **nin-  
dzsóbanasi**

**emberi test** ♦ **dzsinsin** ♦ **dzsintai** „emberi  
test felépítése” [Dzsintaino kózó]

**emberi test anatómiája** ♦ **dzsintaiszosiki**

**emberi test makettje** ♦ **dzsintaimokei**

**emberi tett** ♦ **ningenvaza**

**emberi tőke** ♦ **dzsínzai**

**emberi ürülék** ♦ **dzsínpun** ♦ **hitonofunnjó**

**emberi ürülékből készült trágya** ♦ **simogoe**

**emberivé tesz** ♦ **csi-o kajovaszeru** „Az író  
emberivé tette a regény szereplőit.” [Szakka-  
va sószecuno tódzsódzsínbucuni csi-o kajovasze-  
ta.]

**emberi világ** ♦ **hitonojo**

**ember jelenlétére utaló jel** ♦ **hitoke**

**emberjogi szervezet** ♦ **dzsínkendantai**  
„független emberjogi szervezet” [Dokuricukei-  
dzsínkendantai] ♦ **dzsínkenhogodantai**

**emberkeresés** ♦ **hitoszagasi**

**emberkereskedelem** ♦ **dzsínsinbaibai** ♦ **hit-  
okai**

**emberkereskedő** ♦ **hitokai**

**emberkerülés** ♦ **hitogirai**

**emberkerülő** ♦ **hitogirai**

**emberkísérlet** ♦ **dzsintaidzsikken**

**emberközpontú** ♦ **ningencsúsintekina**

**emberközpontúság** ♦ **ningencsúsinsugi**

**emberlakta ház** ♦ **dzsínka**

**emberlakta hely** ♦ **hitozato**

**emberlaktság** ♦ **dzsín-en** „gyéren lakott  
hely” [Dzsín-enno marena baso] ♦ **dzsínka**  
„sűrűn lakott hely” [Dzsínkaga missúsita csii-  
ki]

**emberlakta vidéktől távoli** ♦ **hitozatoha-  
nareta** „A meteor emberlakta vidéktől távoli  
helyre esett.” [Inszeki-va hitozatohanareta ba-  
soni rakkasita.]

**emberlavina** ♦ **gunsúnadare**

**ember lelke nem változik** ♦ **micugonotama-  
siihjakumade**

**embermagasság** ♦ **hitonoszetake** „ember-  
magasságú nád” [Hitono szetakehodono asi]

**embermagasságú** ♦ **hitonoszetakehodono**  
„A kertben embermagasságú fű nőtt.” [Nivani  
hitono szetakehodono kuszaga haeteita.]

**ember nélkülség** ♦ **mudzsin**

**ember okozta** ♦ **dzsín-itekina** „Ember okozta  
baleset volt.” [Dzsín-itekina dzsínkodatta.]

**ember okozta katasztrófa** ♦ **dzsínzai**

**emberölés** ♦ **szacugai** ♦ **szacudzsin** „Em-  
berölési kísérlet vádjával tartóztatták le.” [Szac-  
udzsinmiszuino utagaide taihoszareta.] ♦  
**szacudzsin-kói** ♦ **gondatlanságból elköve-  
tett emberölés kasicucsisi** ♦ **szándékos  
emberölés keikakutekiszacudzsin**

**emberölés büntette** ♦ **szacudzsinzai**

**emberölés gyanúja** ♦ **szacudzsin-jógi** „A  
férfit emberölés gyanújával letartóztatták.”  
[Otoko-va szacudzsin-jógi-de taihoszareta.]

**emberölési kísérlet** ♦ **szacudzsinmiszui**  
**emberöltő** ♦ **szedai**  
**emberözön** ♦ **hitogomi** „Az emberözön elsodorta.” [Hitogomini nagaszareta.]  
**emberpalánta** ♦ **jódzsi**  
**emberpár** ♦ **futarigumi**  
**emberpiramis** ♦ **ningenpiramiddo**  
**emberrablás** ♦ **hitoszarai** ♦ **júkai** ♦ **júka-idzsiken** ♦ **júkaihan** ♦ **racsi** „emberrablási eset” [Racsidsziken] ♦ **rjakusu** ♦ **rjakusujúkaizai** ◇ megjátszott emberrablás kjógen-júkai ◇ váltságdíjas emberrablás eirijúkai  
**emberrabló** ♦ **hitoszarai** ♦ **júkaisa** ♦ **júkaihan**  
**emberről alkotott kép** ♦ **dzsinbucuzó** „Ez a film megpróbált képet alkotni egy tudósról.” [Kono eiga-va aru kagakusano dzsinbucuzóni szematta.]  
**emberről kialakult kép** ♦ **ningenzó**  
**emberség** ♦ **dzsindzsi** ♦ **dzsindósugi** ♦ **ningenszei** „Nincs benne emberség.” [Kare-va ningenszeini kaketeiru.] ♦ **hjumanizumu**  
**emberség birodalma** ♦ **ningai** (tendai buddhista) ♦ **ningendó** (buddhista)  
**emberséges** ♦ **dzsindótekina** „emberséges bánásmód” [Dzsindótekina acukai] ♦ **ningentekina** „Elvárom, hogy emberségesen bánj velem!” [Ningentekina acukai-o sitejo!] ♦ **ningen-nojóna** (emberi) „Emberséges körülmények között él.” [Ningennojóna kankjóde szeikacuseiteiru.]  
**emberségesen** ♦ **dzsindótekini** „Emberségesen bántak a foglyokkal.” [Horjo-o dzsindótekini acukatta.]  
**emberségesen bánik az ellenséggel** ♦ **tekinisio-o okuru**  
**emberség és igazságérzet** ♦ **dzsingi**  
**emberséges kormányzás** ♦ **dzsinszei**  
**emberségesség** ♦ **dzsindó**  
**emberselejt** ♦ **kuzu** ♦ **ningen-nokuzu**  
**emberszabású majom** ♦ **ruidzsin-en**

**emberszeretet** ♦ **dzsin-ai** ♦ **dzsinruiai** ♦ **ningen-ai** ♦ **hakuai** (felebaráti szeretet) ◇ **pártatlan emberszeretet issidódzsin**  
**emberszerető** ♦ **hakuaisugino** ♦ **ritasugino** (önzetlen)  
**emberszerű** ♦ **hjumanoido**  
**emberszúke** ♦ **tebuszoku** „Az építkezésen emberszúkében voltunk.” [Kencsikugenba-va tebuszokudzszótaitadatta.] ♦ **hitodebuszoku**  
**embertan** ♦ **dzsinruigaku** ♦ **ningengaku**  
**embertárs** ♦ **onadzsinigen** „Segíts embertársadon!” [Onadzsi ningen-o taszukemasó.] ◇ **embertársak ningendósi** „Segítettem, hiszen embertársak vagyunk.” [Ningendósitaszukeatta.]  
**embertársak** ♦ **ningendósi** „Segítettem, hiszen embertársak vagyunk.” [Ningendósitaszukeatta.]  
**embertársi kötelességtudat** ♦ **kókó**  
**embert csempészik** ♦ **mikkózaszeru** „A tettest idegen országba csempészték.” [Hanzaisa-o gaikokuni mikkózaszeta.]  
**embertelen** ♦ **kakokuna** (mostoha) „A munka helyszínén a munkások embertelen körülmények között dolgoznak.” [Genbade-va ródósa-va kakokuna dzsókjóde hataraiteiru.] ♦ **gokuakuhi-dóno** „embertelen tett” [Gokuakuhi-dóno kói] ♦ **dzsindónihanszuru** „embertelen bánásmód” [Dzsindóni hanszuru acukai] ♦ **dzsindó-o hazureta** „embertelen cselekedet” [Dzsindó-o hazureta kói] ♦ **taigjakuhidóna** ♦ **taigjakumudóna** ♦ **hidzsindótekina** „embertelen cselekedet” [Hidzsindótekina kói] ♦ **hidóna** „Embertelen bánásmódban részesült.” [Hidóna acukai-o uketa.] ♦ **hiningentekina** „Embertelen bánásmódban volt részem.” [Hiningentekina acukai-o szareta.]  
**embertelen fegyver** ♦ **hidzsindótekiheiki** ♦ **hidzsindóheiki**  
**embertelenség** ♦ **hidó**  
**embertelenül kapzsi** ♦ **gójokuhidóna**  
**ember természetének megjósálása** ♦ **szeikakuhandan** „ember természetének vércsoportból való megjósálása” [Kecuekigatanijoru szeikakuhandan]

**ember tettei sokáig fennmaradnak** ♦ **hito-va icsidai na-va matsudai**

**embert farag** ♦ **dosóbone-o tatakinaoszu** „Az apa embert faragott a fiából.” [Csicsi-va muszukono dosóbone-o taktaki naosita.]

**embert igénylő munka** ♦ **dzsúródó**

**embertipró** ♦ **szacudzszintekina** „Embertipró tömeg volt.” [Szacudzszintekina konzacudat-ta.]

**embertipró munka** ♦ **arasigoto**

**embertípus** ♦ **dzsinbucuzó** „vállalatok által keresett embertípus” [Kaisaga motomeru dzsinbucuzó] ♦ **hitogara** (természet)

**embert nem szállító** ♦ **mudzsín** „embert nem szállító repülőgép” [Mudzsinkókúki]

**embertömeg** ♦ **hitonomure**

**embert próbáló** ♦ **kibisii** „Ez embert próbáló munka.” [Kibisii sigotoda.]

**emberüldözés** ♦ **hakugai**

**embervadászat** ♦ **ótorimono** ♦ **hitoszagasi**

**embléma** ♦ **sócsó** (szimbólum) ♦ **sinboru-máku** ♦ **hjósó** ♦ **rogo** (logó) „Ez egy híres vállalat emblémája.” [Kore-va júmeina kaisanorogoda.]

**emblematis** ♦ **sócsótekina** (jelképes)

**embólia** ♦ **szokuszensó** ◊ **tüdőembólia ha-izszokuszensó**

**embrió** ♦ **taiga** ♦ **hai** „Az orvos beültette az embriót a méhbe.” [Isa-va hai-o síkjúucsinisokusita.] ♦ **haisi** ◊ **emberi embrió hitohai**

**embrióátültetés** ♦ **haisoku**

**embriofita** ♦ **júhaisokubucu** (embriós növény)

**embriogenezis** ♦ **haihaszszei**

**embrióhártya** ♦ **haimaku**

**embriológia** ♦ **taiszegaku** ♦ **haszszegaku**

**embrionális** ♦ **haikino** (időszak) ♦ **haiszei** ◊ **posztembrionális kóhaikino**

**embrionális őssejt** ♦ **haiszeikanszaibó**

**embriós növény** ♦ **júhaisokubucu**

**embriózsák** ♦ **hainó** (ES)

**eme** ♦ **kono** „eme intézkedés” [Kono taiszaku]

**emel** ♦ **ageru** „Emelje két fokkal a szoba hőmérsékletét!” [Hejano ondo-o nidoagete kudaszai.] ♦ **osiageru** „Vezetővé emelték.” [Ridáni osi agerareta.] ♦ **kaszszu** „Magasba emeltem a zászlót.” [Hata-o takakukaszaita.] ♦

**kaszuru** (hidat) „Vashidat emel a vágányok fölé.” [Szenrodzsóni tekkjó-o kaszuru.] ♦ **kaszeczszuru** (hidat) „Hidat emel a folyó fölé.” [Kava-o matagaru hasi-o kaszeczszuru.] ♦

**szasiageru** „Magasba emeltem a zászlót.” [Hata-o takaku szasi ageta.] ♦ **takameru** „Emeli az életszínvonalat.” [Szeikacuszuidzsun-o takameru.] ♦ **tatema-**

**curu** „Tiszteletbeli elnöki posztra emel.” [Kaicsoni tatemacuru.] ♦ **noszeru** „100 millió jenne emeltük az árbevételt.” [Uriage-o icsiokueni noszeta.] ♦ **hikiageru** „Kamatot emel.” [Kinri-o hiki ageru.] ♦ **reszszuru** „Gróffá emelték.” [Hakusakuni reh-szareta.] ◊ **hidat**

**emel hasi-o vataszu** „Hidal emeltünk a folyó fölé.” [Kavani hasi-o vatasita.] ◊ **kifogást emel mitogameru** (látja es szól) „A politikus anélkül sikkasztott, hogy a polgárok kifogást emeltek volna.” [Szeidzsika-va kokuminni mitogamerarerukotonaku okane-o órjósita.] ◊

**magasba emel ositateru** „Magasba emeltem a zászlót.” [Hata-o osi tateta.] ◊ **magasba emelget takaitakaiszuru** „Magasba emelgettem a kisbabát.” [Akacsan-o takai takaisita.]

◊ **összeget emel zógakuszuru** „Az állam emelte a segély összegét.” [Szeifu-va hodzsokin-o zógakusita.] ◊ **szóemelés monoi**

**ii** „Szót emeltem a határozat ellen.” [Ketteini taisite monoi-o cuketa.] ◊ **szót emel szak-ebu** „A nők szót emeltek az egyenjogúságért.” [Dzsoszei-va dandzsobjódó-o szakenda.] ◊

**tőkét emel zósiszuru** „A cég tőkét emelt.” [Kaisa-va zósisita.] ◊ **vádat emel koku-**

**kuszoszuru** „Adócsalás miatt emeltek ellene vádat.” [Dacuzeide kokuszoszareta.] ◊ **vádat emel kizszozuru** (valaki ellen) „Lopásért vádat emeltek ellene.” [Szettózaide kizszozareta.] ◊ **vádat emel soruiszókenszuru** (vádiratot elküld) „A férfi ellen lopás miatt vádat emeltek.” [Otoko-va szettóhanno utagaide soruiszókenszareta.]

**emelés** ♦ **age** „áremelés” [Neage] ♦ **appu** „béremelés” [Csinginappu] ♦ **kaszecu** ♦



**sókjú** „Már két éve nem kaptam emelést.” [Móninenkanmo sókjúsíteimaszen.] ♦ **neage** „Az ÁFA emelése szükséges.” [Sóhizeino neage-va hiszszuda.] ♦ **hikiage** „adókulcs emelése” [Zeircuno hiki age] ♦ **bea** (alapbér-emelés) ♦ **jódzsú** ♦ **áremelés neage** „Régen központilag döntöttek az áremelésről.” [Mukasíha csúólikanga neage-o kimeta.] ♦ **fizetésemelés sókjú** ♦ **fizetésemelés kjúrjóappu** „Állás-változtatással fizetésemelést szeretnék elérni.” [Tensokude kjúrjóappu-o nerau.] ♦ **gát magasságának emelése kaszaage** ♦ **soremelés rain-fido** ♦ **szóemelés monoi** „Szót emeltem a határozat ellen.” [Ketteini taisite monoi-o cuketa.]

**emelet** ♦ **kai** „A második emeleten lakom.” [Szankaini szundeimaszu.] ♦ **kaidzsó** „emeleti szoba” [Kaidzsóno heja] ♦ **furoa** ♦ **furoá** ♦ **egy emelet ikkai** „A tulajdonos egy emelettel feljebb lakik.” [Ója-va ikkaiueni szundeiru.] ♦ **félemelet csúnikai** ♦ **felső emelet dzsódán** „Az emeletes ágy felső emeletén aludtam.” [Nidanbeddono dzsódandé neteita.] ♦ **hányadik emelet nankai** „Hányadik emeletre megy?” [Nankaideszuka?] ♦ **hány emeletes nankaidate** „Ez az épület hány emeletes?” [Konobiru-va nankaidatedeszuka?] ♦ **legfelső emeleten szaidzsókaini** „A legfelső emeleten lakom.” [Szaidzsókaini szundeiru.]

**emeletes** ♦ **kaidate** (-emeletes, valójában: szintes) „Kétemeletes házban lakom.” [Szankaidatenó ucsini szundeiru.] ♦ **szúkaidatenó** „Emeletes házban lakom.” [Szúkaidatenó ucsini szundeiru.] ♦ **hány emeletes nankaidate** „Ez az épület hány emeletes?” [Konobiru-va nankaidatedeszuka?] ♦ **kétemeletes ágy szandanbeddo**

**emeletes ágy** ♦ **nidanbeddo** (egyemeletes)

**emeletes busz** ♦ **daburu-dekká** ♦ **nikaidatebaszu**

**emeletes ételdoboz** ♦ **dzsúbako** (újévkor használatos) „Az emeletes ételdobozban újévi ételek voltak.” [Dzsúbakoni oszecsirjóríga haiteita.]

**emeletes parkoló** ♦ **rittaicsúsadzso**

**emeletes tört** ♦ **hanbunszú**

**emelet magassága** ♦ **kaidaka**

**emelkedés** ♦ **agari** „Az árak emelkedő tendenciát mutatnak.” [Bukka-va agari keikódeszu.] ♦ **appu** ♦ **keisa** (vagy lejtés) ♦ **kótó** „részvényárak zuhanása és emelkedése” [Kabukano teirakuto kótó] ♦ **kóbai** „út emelkedése” [Dórono kóbai] ♦ **dzsósó** „Az árak emelkedése megállíthatatlan volt.” [Nedanno dzsósó-va tomaranakatta.] ♦ **siriagari** (végs felé) „emelkedő hanglejtés” [Siriagarino csósi] ♦ **tóki** ♦ **fokozatos emelkedés dzsiridaka** „A részvényárak fokozatosan emelkednek.” [Kabusikiszóba-va dzsiri dakada.] ♦ **gyors emelkedés kjútó** ♦ **hirtelen emelkedés kjútó** ♦ **meredek emelkedés bótó** ♦ **névérték fölé emelkedés gakumen-nuki** ♦ **szint-emelkedés reberu-appu** ♦ **színvonal-emelkedés reberu-appu** ♦ **tengerszint-emelkedés kaimendzsósó**

**emelkedés és csökkenés** ♦ **agariszagari**

**emelkedés és süllyedés** ♦ **sókó**

**emelkedési szög** ♦ **gjókaku**

**emelkedett hangulat** ♦ **kenkó** ♦ **kócsó** ♦ **moriagari** „buli emelkedett hangulata” [Pátino mori agari]

**emelkedettség** ♦ **kakucsó**

**emelkedik** ♦ **agaru** „Emelkedett a hőmérséklet.” [Kionga agatta.] ♦ **appuszuru** „Emelkedett a hatékonyság.” [Kóricugaappusita.] ♦ **dzsósósószuru** „Emelkedtek a részvényárak.” [Kabukaga dzsósósita.] ♦ **tókiszuru** „A telekárak emelkednek.” [Csikaga tókiszuru.] ♦ **neageszuru** (ár) „Megint emelkedtek a vonatárak.” [Densacsingamata neasita.] ♦ **nosí-agaru** „Gazdasági nagyhatalom szintjére emelkedett.” [Keizaitaikokuno zaninosi agatta.] ♦ **noboru** „Tízezer főre emelkedett a fertőzöttek száma.” [Kanszensa szú-va icsimanhitoni nobotta.] ♦ **egytől egyig emelkedik zenmendakaninaru** „Egytől egyig emelkedtek a részvények.” [Kabuka-va zenmendakaninatteiru.] ♦ **feljebb emelkedik kódo-o ageru** (növeli a magasságot) „A repülőgép feljebb emelkedett.” [Hikóki-va kódo-o ageitea.] ♦ **meredeken emelkedik bótószuru** „A lakásárak meredeken emelkedtek.” [Dzsútakukakaku-va bótósi-ta.] ♦ **mindennel szemben emelkedik zenmendakaninaru** „A jen mindennel szemben emelkedett.” [En-va zenmendakaninatteiru.]

◇ **tovább emelkedik zokusinszuru** „Tovább emelkedtek a japán részvények.” [Nihonkabuga zokusinsita.]

**emelkedik a víz szintje** ◆ **zószuizsuru** „Az esőtől emelkedett a folyó szintje.” [Amede kavaga zószuisita.]

**emelkedik az ára** ◆ **neagariszuru** (valaminek) „Emelkedett az ára az alapanyagoknak.” [Genzairjó-va neagarisita.]

**emelkedik és süllyed** ◆ **sókószuru** „emelkedő és süllyedő parkolóberendezés” [Sókószuru-taipuno csúsaszócsi]

**emelkedő** ① **noborizaka** „lankás emelkedő” [Jurujakana nobori zaka] ◆ **keisamen** ◆ **szaka** „Felkapaszkodtam a meredek emelkedőn.” [Kjúna szaka-o nobotta.] ◆ **szakamicsi** „Az autó emelkedőn kapaszkodott fel.” [Kuruma-va szakamicsi-o nobotta.] ◆ **nobori** „Az út lankásan emelkedő volt.” [Micsi-va jurujakana noborininateita.] ◆ **noborikóbai** ◆ **noborimicsi** ◇ **hosszú, enyhe emelkedő radarazaka** ◇ **meredek emelkedő kjúsamen** ◇ **meredek emelkedő kjúkóbainoszaka**

**emelkedő alja** ◆ **noborigucsi**

**emelkedő dallammenet** ◆ **dzsósó**

**emelkedő előadóterem** ◆ **kaidankjósicu**

**emelkedő hangulat** ◆ **agesiomúdo**

**emelkedő lakbér** ◆ **keisajacsin**

**emelkedő légáramlat** ◆ **dzsósókirjú** (felszálló légáramlat)

**emelkedő piac** ◆ **ageszóba**

**emelkedő sorrend** ◆ **sódzsun**

**emelkedő tendencia** ◆ **ageasi** (tőzsdén)

**emelkedő tónus** ◆ **dzsósó**

**emelkedő trend** ◆ **agesio** „Meglovagolta a gazdasági növekedés emelkedő trendjét.” [Keizaiszeicsóno age sioni notta.] ◆ **dzsósókeikó** „A részvényárak emelkedő trendet mutatnak.” [Kabuka-va dzsósókeikóda.] ◆ **dzsiridaka**

**emelkedő út** ◆ **cumaszakiagari**

**emellett** ◆ **kuvaete** „Szép, emellett okos is.” [Kanodzso-va bidzsinda, kuvaete kasikoi.]

**emelő** ◆ **dzsakki** „Emelővel felemeltem a kocsi, és kicseréltem a kereket.” [Dzsakkide kuruma-o agete sarin-o kókansita.] ◆ **teko** (emelőrúd) „Emelővel emeltem fel a sziklát.” [Iva-o tekede moci ageta.] ◆ **rebá** ◇ **hidraulikus emelő szuiacudzsakki** ◇ **hidraulikus emelő juacudzsakki** (olajos)

**emelőáttétel** ◆ **tekohi**

**emelődaru** ◆ **kidzsúki** ◆ **kurén**

**emelőelv** ◆ **tekonogenri** „A nehéz tárgyat emelőelv alapján mozgattam.” [Omotai mono-o tekono genride ugokasita.]

**emelőerő** ◆ **jórjoku** „A repülőgép szárnyaira emelőerő hat.” [Hikókinó cubaszani jórjokuga sódzsimaszu.]

**emelőgép** ◆ **kidzsúki**

**emelőhatás** ◆ **tekoszajó**

**emelő izom** ◆ **kjokin**

**emelőkar** ◆ **rebá**

**emelőkösaras autó** ◆ **cseripikká**

**emelőrúd** ◆ **teko**

**emelt fővel** ◆ **iszagijoku** „Emelt fővel lemondott.” [Iszagijoku dzsininsita.] ◆ **dódóto** „Méltóságban és emelt fővel akarok meghalni.” [Szongen-o motte dódóto si-o mukaetai.]

**emelt fővel távozik** ◆ **iszagijokumi-o hiku**

**emelt tarifa** ◆ **varimasirjókin**

**emelvény** ◆ **kóza** ◆ **dan** „A szónoknak emelvényt állítottak.” [Enzecusano tameni dan-o móketa.] ◇ **szónoki emelvény endan** ◇ **szónoki emelvény endai**

**emelvényen** ◆ **dandzsó**

**emelvényre lép** ◆ **tódanszuru** „A szónok az emelvényre lépett.” [Enzecusa-va tódansita.]

**emelvényre lépés** ◆ **tódan**

**émelyeg** ◆ **mukacuku** „Zsíros ételt ettem, émelyeg a gyomrom.” [Aburappoimono-o tabeszugite igamukacuiteiru.] ◆ **mukamukaszuru** „Émelyeg a gyomrom.” [Igamukamukaszuru.]

**émelyegve** ◆ **mukamuka**

**émelygés** ◆ **mukamuka**

**émelyítő** ◆ **munegavarukunaru** „émelyítő szag” [Munega varukunarujóna nioi]

**emeritus püspök ♦ meijosikjó**

**emészt** ♦ **sókaszu** „könnyen emészthető étel” [Sókasijszui tabe mono] ♦ **musibamu** „A bizonytalanság emésztette a lelkét.” [Fuan-va kokoro-o musibanda.] ♦ **jacuszu** „Emészti a szerelem.” [Koinijacuszu.] ◇ **emészti magát kuniszu** „Ne emészd magad a pletyka miatt!” [Uvasza-o kuniszuruna.] ◇ **emészti magát mimohoszu** „A gyerek betegsége miatt emészttem magam.” [Kodomono bjókide mimo hoszoru omoida.] ◇ **könnyen emészthető sókagai** „könnyen emészthető étel” [Sókagai tabe mono] ◇ **megemészt konaszu** „A gyomor megemészti az ételt.” [I-va tabe mono-o konaszu.] ◇ **nehezen emészthető sókagavarui** „nehezen emészthető étel” [Sókaga varui tabe mono]

**emésztés** ♦ **sóka** „Az ecet segíti az emésztést.” [Oszu-va sóka-o taszakeru.] ◇ **rossz emésztés fusóka** „Az izgalom rossz emésztéshez vezet.” [Kincsósizugiruto fusóka-o okoszu.]

**emésztési funkció** ♦ **sókakinó**

**emésztési probléma** ♦ **sókafurjó**

**emésztési zavar** ♦ **idzsaku** ♦ **icsósógai** ♦ **sókafurjó**

**emésztésjavító mozgás** ♦ **haragonasi**

**emésztést segítő gyógyszer** ♦ **icsójaku**

**emésztést segítő szer** ♦ **sókazai**

**emésztetlen** ♦ **sókafurjóno** „emésztetlen ismeretek” [Sókafurjóno csisiki] ♦ **fusókana** „Egyfolytában emésztetlen székletem volt.” [Fusókana ben-o kuri kaesita.] ♦ **misókano** „emésztetlen táplálék” [Misókano tabe mono]

**emészti magát** ♦ **omoinajamu** „Annyira emészti magát, hogy még öngyilkosságra is gondol.” [Dzsiszacu-o kangaeruhodo omoi najandeiru.] ♦ **kimócsi-o sókaszu** „Folyton csak emészttem magam ezen.” [Icumade tatemokono kimócsi-va sókadekinai.] ♦ **kuniszu** „Ne emészd magad a pletyka miatt!” [Uvasza-o kuniszuruna.] ♦ **najamu** „Emészt a szerelem.” [Koini najandeiru.] ♦ **mimohoszu** „A gyerek betegsége miatt emészttem magam.” [Kodomono bjókide mimo hoszoru omoida.]

**emészti valami** ♦ **ukimi-o jacuszu** „A szerelem emészti.” [Koini uki mi-o jacuszu.]

**emésztőcsó** ♦ **sókakan** (tápcsatorna)

**emésztődés** ♦ **ukimi**

**emésztődik** ♦ **konareru** „A hányásban emésztetlen étel volt.” [Geronimadakonareteina tabe monoga haitteita.]

**emésztőenzim** ♦ **sókakószo**

**emésztőgödör** ♦ **oszuidame** ♦ **koedame**

**emésztőkészülék** ♦ **sókakikeitó** (emésztőrendszer)

**emésztőmirigy** ♦ **sókaszen**

**emésztőnedv** ♦ **sókaeki**

**emésztőnyílás** ♦ **kumitorigucsi**

**emésztőrendszer** ♦ **sókakikeitó** ♦ **sókakeitó**

**emésztőszerv** ♦ **eijókikan** ♦ **sókaki** ♦ **sókakikan**

**emésztő vakuólum** ♦ **sókahó** ♦ **sokuhó**

**emetin** ♦ **emecsin**

**emfizéma** ♦ **kisu** ◇ **tüdőemfizéma haikisu**

**EMG** ♦ **kindenzu** (elektromiogram)

**emiatt** ♦ **konorijúde** ♦ **kon-nakotode** „Ne szomorkodj emiatt!” [Kon-na kotode kanasimanaide!] ♦ **szon-nakotode** (amiatt) „Ne aggod emiatt.” [Szon-nakotode sinpaisainaide.]

**emigráció** ♦ **imin** ♦ **kaigaiidzsú** ♦ **bómei** (elmenekülés az országból)

**emigrál** ♦ **imin-ninaru** „Magyarországról Amerikába emigrált.” [Hangaríkaraamerikano imininarimasita.] ♦ **bómeiszuru** (elmenekül) „A belháború miatt emigrált.” [Naiszennotame bómeisita.]

**emigrálás** ♦ **bómei** (elmenekülés az országból)

**emigráns** ♦ **bómeisa**

**eminens** ♦ **júsúna** „eminens tanuló” [Júsúna szeito]

**eminens tanuló** ♦ **jútószei** „Eminens tanuló volt.” [Kanodzso-va jútószeidatta.]

**emír** ♦ **sucsó**

**emírség** ♦ **sucsókoku** ♦ **sucsószei**

**emisszió** ♦ **emisson** (kibocsátás) ♦ **hósa** ♦ **hó-sucu** (kibocsátás) ◇ **elektronemisszió densihósu** ◇ **téremisszió denkaihósu**

**emissziószabvány** ♦ **haigaszukidzsun** „emissziószabványt nem teljesítő teherautó” [Haigaszu kidzsun-o mitaszanaitorakku]

**emitt** ♦ **koko** „Ott van egy doboz, emitt meg egy vödör.” [Aszokoni-va hako, kokoni-va bakecugaarimaszu.]

**emittál** ♦ **hósucuszuru** „Az izzó vas fényt emittált.” [Makkani jaketa tecu-va hikari-o hósucusita.]

**emittálás** ♦ **hósucu** (kibocsátás)

**emitter** ♦ **emittá**

**emleget** ♦ **kurikaeszu** „A nagypapám a háborút emlegette.” [Szofu-va szenszónicuite kuri kaesi hanasita.] ♦ **namaegadetekuru** (említik a nevét) „A beszélgetés során emlegették.” [Karenó namaega kaivade dete kita.]

**emlegetett számár megjelenik** ♦ **uvasza-o szurebakagegaszaszu**

**emlék** ♦ **atoadzsi** „Rossz emléket hagyó álmot láttam.” [Atoadzsinó varui jume-o mita.] ♦ **iszeki** (régészeti emlék) ♦ **ibucu** „őkori emlék” [Kodainó ibucu] ♦ **omoide** „Ez egy szép fitalkori emlékem.” [Kore-va vakai koronójoioi omó de.] ♦ **omokage** „Nem tudom édesanyám emlékéét elfeledni.” [Hahano omokage-o vaszurerarenai.] ♦ **katami** „Ez a gyűrű egy emléék az apántól.” [Kono jubiva-va csicsino katamideszu.] ♦ **kioku** „Eszembe jutott egy régi emléék.” [Furui kioku-o omó dasita.] ♦ **kinen** „egyéves korom emlékéül vett kéznyomat” [Iszszainó kinenni totta tegata] ♦ **kedves emléék nacukasiiomoide** ♦ **közös emléék issonicukuttaomoide** „Van sok közös emléékünk a barátommal.” [Tomodacsito issoni cukutta omó de-va takuszan-aru.] ♦ **szép emléék ucukusiiomoide** ♦ **szép emléékek fűzik hozzá nacukasii** „Egy barátommal akadtam össze, akihez szép emléékek fűznek.” [Nacukasii tomodacsiniatta.] ♦ **visszamaradt emléék nagori** „Semmilyen emléék nem maradt vissza abból a korból.” [Szono dzsidaínó nagori-va nanimonai.]

**emlékalbum** ♦ **kinensasinsú** ♦ **iskolai emléékalbum** **szocugjókinensasinsú**

**emlékbélyeg** ♦ **kinenkitte** „olimpiai emléék-bélyeg” [Orinpikkuno kinenkitte]

**emlékeiről mesél** ♦ **omoidebanasi-o szuru** „Gyermekkori emléékimről meséltem.” [Kodomonó koronó omóidebanasi-o sita.]

**emléékek elbeszélése** ♦ **dzsukkaidan**

**emlékére** ♦ **kinensite** „Az alapítás 50. évfordulójának emlékére a dolgozóknak vásárlási utalványokat adtak.” [Szógjógodzsú sűnen-o kinen-site dzsűgjóinnó sóhinken-o síkjúsita.]

**emlékérem** ♦ **kinenkóka** „császár koronázásának emléékérme” [Tennóheikago szokuikinenkóka] ♦ **kinenmedaru**

**emlééket állít** ♦ **kinenszuru** „Ezt a szobrot azért készítették, hogy emlééket állítsanak egy híres csatának.” [Kono zó-va júmeina tatakai-o kinen-site cukurareta.]

**emléékév** ♦ **kinen-notosi** „Bartók emléékév” [Barutókuno kinenno tosi]

**emléékezés** ♦ **kioku** ♦ **kokorooboe**

**emléékezet** ♦ **atama** (fej) „A múlt héten látott film egyáltalán nem maradt meg az emléékezetemben.” [Szensúmita eiga-va zenzen atamani nokotteinai.] ♦ **oboe** „Emléékezetem szerint te nem szereted ezt az ételt.” [Anata-va kono rjó-óriga szukide-va nakatta oboegaaru.] ♦ **kioku** „Ez a szó megmaradt az emléékezetemben.” [Kono kotoba-va kiokuni nokotta.] ♦ **kiokuszurutokoro** „Emléékezetem szerint ez igaz.” [Vatasino kiokuszurutokoronójorebakore-va hontódeszu.] ♦ **nentó** „Próbáltam törőlni az emléékezetemből azt a kellemetlen esetet.” [Ijana dekgitoto-o nentókara oi haraótosita.] ♦ **nóri** ♦ **monooboe** „Rossz az emléékezetem.” [Monoo-boega varui.] ♦ **halvány emléékezet uroboe** „Halványan emléékeztem az útra, ezért valahogy odataláltam.” [Dzsunro-va uro oboede nantoka tadori cuita.] ♦ **megmarad az emléékezetében kiokuninokoru** „olyan tanulási módszer, amivel a tanult dolog megmarad az emléékezetünkben” [Kiokuni nokoru benkjónotto] ♦ **megőrzi emléékezetében nórinikizamu** „Megőríztem emléékezetemben az alakját.” [Karenó szugata-o nórini kizanda.]

**emléékezetbe vésés** ♦ **meikan** ♦ **meiki**

**emléékezetből** ♦ **kioku-o tajorini** (emléékezet-re hagyatkozva) „Pusztán emléékezetből megpróbáltam lerajzolni a tanáromat.” [Kiokudake-o tajorini szenszeino kao-o kaitemita.] ♦ **szor-**

**ade** „Emlékezetből játszik.” [Szorade kjoku-o hiku.]

**emlékezetében él** ♦ **mabutaninokoru**

**emlékezetében megmarad** ♦ **kiokuninokoru** „A múlt év nem nagyon maradt meg az emlékezetemben.” [Szakunenokoto-va amari kiokuni nokotteinai.]

**emlékezetébe vés** ♦ **meikanszuru** ♦ **meikiszuru** „Emlékezetembe véstem egy fontos dolgot.” [Aru dzsújóna ten-o meikisita.]

**emlékezetes** ♦ **insótekina** (mély benyomást keltő) „emlékezetes szavak” [Insótekina kotoba] ♦ **omoideno** „Emlékezetes utam volt.” [Omoi deno tabi-o sita.] ♦ **omoidenoaru** „emlékezetes hely” [Omoi denoaru baso] ♦ **kiokuszubeki** „emlékezetes nap” [Kiokuszubeki hi] ♦ **kinenszubeki** „emlékezetes nap” [Kinenszubeki hi] ♦ **kinen-ninaru** (emlék) „Emlékezetes ajándékot kaptam.” [Kinen-ninaru okuri mono-o moratta.] ♦ **kinen-no** „A mai nap emlékezetes a számomra.” [Kjó-va kin-enno hideszu.]

**emlékezetes marad** ♦ **kokoroninokoru** „Emlékezetes maradt helyiekkkel való találkozás.” [Dzsimotono hitotono deai-va kokoroni nokotta.]

**emlékezetkiesése van** ♦ **zengo-o bókjakuszuru** „Sokat ivott, és emlékezetkiesése volt.” [Nomiszugite zengo-o bókjakusita.]

**emlékezetkihagyás** ♦ **kiokuszósicu** ♦ **dovaszure**

**emlékezetkihagyása van** ♦ **kiokugatobu**

**emlékezetvesztés** ♦ **kiokuszósicu**

**emlékezetzavar** ♦ **kiokusógai**

**emlékezik** ♦ **oboeru** „Emlékszem rád.” [Anatanokoto-o oboeimaszu.] ♦ **tomurau** (megemlékezik) „Elhunyt társára emlékezett.” [Szeikjosita nakama-o tomuratta.] ◇ **emlékeztet** **omovaszeru** „Ez az íz édesanyám főztjére emlékeztet.” [Kono adzsi-va okaaszan-no rjóri-o omovaszeru.]

**emlékező fémötvözet** ♦ **keidzsókiokugókin**

**emlékezőképesség** ♦ **kiokurjoku**

**emlékezőtehetség** ♦ **kiokurjoku** (emlékezőképesség)

**emlékeztet** ♦ **omoisiraszu** „A fáradékonyaságom emlékeztet arra, hogy megöregedtem.”

[Szaikincukarejaszuinode, tosi-o tottanodana, to omoi siraszareta.] ♦ **omoidaszaseru** „A titkárnóm emlékeztetett az értekezletre.”

[Hiso-va kaiginokoto-o omoi daszaszeta.] ♦ **omokagegaaru** „Ez a gyerek az apjára emlékeztet.” [Kono koni-va csicsino omokagegaaru.]

♦ **omovaszeru** „Ez az íz édesanyám főztjére emlékeztet.” [Kono adzsi-va okaaszan-no rjóri-o omovaszeru.]

♦ **sinobaszuru** „Edo-korra emlékeztető épület” [Edodzsida-i sinobaszuru tatemono]

♦ **hófucutoszaszeru** „szülőfalumra emlékeztető táj” [Kokjó-o hófucutoszaszeru kesiki]

**emlékeztetés** ♦ **hófucu**

**emlékeztető** ♦ **oboegaki** (memorandum) ♦ **kokorooboe** ♦ **bibó** ♦ **memo** (jegyzet)

**emlékeztető cédula** ♦ **memo** „A monitorra egy emlékeztető cédulát ragasztottam.” [Monitánimemo-o hari cuketa.]

**emlékeztető feljegyzés** ♦ **bibóroku** „Blogban emlékeztető feljegyzéseket csináltam saját magamnak.” [Dzsimunno bibórokutositeburogu-o cukutta.]

**emlékfoszlány** ♦ **kiokunokakera**

**emlékház** ♦ **kinenkan**

**emlékirat** ♦ **kaikoroku** ♦ **kaiszóroku** ♦ **dzsidzsoden** (önéletrajz) ♦ **suki** ♦ **memováru**

**emlékjelvény** ♦ **kinenbadzsdzsi**

**emlékkép** ♦ **sinsó**

**emlékkiállítás** ♦ **kaikoten**

**emlékkő** ♦ **isibumi** ♦ **kinszeki** ♦ **kensóhi** (tisztelendő) ♦ **szeikihi** ♦ **hi** ♦ **hiszeki** ◇ **dicsoító emlékkő sótokuhi**

**emléklap** ♦ **sódzsó**

**emlékléc** ♦ **itatóba** (buddhista síron) ♦ **itato-ba** (buddhista síron) ♦ **szotóba** (buddhista síron) ♦ **szotoba** (buddhista síron)

**emlék marad** ♦ **omoideninaru** „Az éttermi étkezésünk is jó közös emlékünk marad.” [Issoni gaisokuszurunomoi omoi deninaru]

**emlékmúzeum** ♦ **kinenkan** ♦ **kinenhakubucukan** „holokauszt emlékmúzeuma” [Horokoszu-to kinenhakubucukan]

**emlékmű** ♦ **ireihi** ♦ **kinenhi** „Emlékművet állít.” [Kinenhi-o konrjúszuru.] ♦ **hi** ♦ **monjumentó** ◇ **háborús hősök emlékműve szenbocusaireihi**

**emlékműállítás** ♦ **kenpi**

**emléknap** ♦ **kinenbi** „államalapítás emléknapja” [Kenkokukinenbi]

**emlékpark** ♦ **kinenkóen**

**emlékpénz** ♦ **kinenkóka** (emlékérem)

**emlékplakett** ♦ **kinenpuréto**

**emlékrendezvény** ♦ **kin-engjódzsi**

**emlékszám** ♦ **kinengó** „magazin emlékszámá” [Zassino kinengó]

**emlékszertartás** ♦ **kinensikiten** ◇ **halotti emlékszertartás cuizenkujó**

**emlékszik** ♦ **oboeru** (emlékezik) „Emlékszel a nagymamádra?” [Obaaszán-nokoto-o oboetemaszuka.] ♦ **kiokuszuru** „Tisztán emlékszem arra az eseményre.” [Szono dekgoto-va szemneimi kiokusiteimaszu.] ♦ **kokorooboegaa-ru** „Egyáltalán nem emlékszem a levél tartalmára.” [Tegamino najijóni mattaku kokorooboeganai.] ♦ **mioboegaaru** (látta már) „Emlékszem arra az emberre.” [Ano hitoni-va mioboegaaru.] ◇ **ha jól emlékszem tasika** „Ha jól emlékszem, múlt év februárjában történt.” [Tasika kjonenno nigacuno dekgotodatta.]

**emlékszobor** ♦ **kinenzó**

**emléktábla** ♦ **isibumi** (emlékkő) ♦ **kinenhi**

**emléktárgy** ♦ **kinen-nosina** ♦ **kinenhin** ♦ **hikidemono** (ajándék) ♦ **mijage** ♦ **vaszuregatami**

**emléktárgyak elosztása** ♦ **katamivake** „A nővéremmel elosztottuk az anyám után hátra maradt emléktárgyakat.” [Aneto hahano katamivake-o sita.]

**emléktorony** ♦ **kinentó**

**emlékül** ♦ **kinen-ni** „Kérem, fogadja ezt el emlékül!” [Kinennikore-o uke totte kudaszai!]

**emlékünnap** ♦ **kinenszai** „emlékünnap az iskola megalapításának ötvenedik évforduló-

jára” [Gakkószóricu godzsuh-súnen kinenszai]

**említ** ♦ **ageru** „Problémaként elsőként említetem a környezetszennyezést.” [Kadaitosite kankjóoszen-o daiicsini ageta.] ♦ **dzsoszuru** ♦ **noberu** „Említette, hogy most jött vissza külföldről.” [Gaikokukara imamadottato nobeta.] ♦ **mósiageru** „Mint e-mailünkben említettük, ma szünnapot tartunk.” [Ímérude mósi ageta tóri hondzsicu-va jaszumaszete itadakimaszu.] ♦ **mósinoberu** „Mint előbb említettem, szerintem neki volt igaza.” [Maenimo mósi nobetajóni karega tadasikattato omoimaszu.] ♦ **mószu** (alázatosan) „Ahogy az előbb említettem, dilettáns vagyok.” [Szakihodo mósimasitajóni, vatasi-va sirótodeszu.] ◇ **egy napon említés dódzsicunodan** „Nem lehet egy napon említeni az előző elnökkel.” [Kare-va zendaitórjoto dódzsicuno dande-va nai.] ◇ **előzőleg említett zendzsucuno** „Az előzőleg említett feltételeim vannak.” [Dzsóken-va zendzsucuno tóride-szu.] ◇ **nem lehet egy napon említeni hikakuninaranai** „Nem lehet egy napon említeni a két paradicsomot.” [Szono nisuruinotomato-va hikakuninaranai.] ◇ **nem lehet egy napon említeni dódzsicuno ron de-va nai**

**említésre méltó** ♦ **koretoiu** „Nincs olyan étel, amit említésre méltóan ügyesen készítek.” [Koretoiu tokuirjóri-va nai.] ♦ **koretoitta** ♦ **toritateteiuhodono** „Ez a dolog említésre sem méltó.” [Tori tatete iu hodonokotode-va nai.] ♦ **mebosii** „Nem értek el említésre méltó eredményt.” [Mebosii szeika-va nakatta.]

**említésre sem méltó** ♦ **siszainiojobazu** ♦ **sireta** „A tudása említésre sem méltó.” [Kareno nórjokunante sretamonda.] ♦ **torunitaranai** „Ez az eset említésre sem méltó.” [Kono dzsiken-va toruni taranai.] ♦ **torunitarinai** „Az én munkám említésre sem méltó.” [Vatasino kószeki-va toruni tarinai.]

**említést tesz róla** ♦ **siruszu** „A történelem nem tesz róla említést.” [Rekisini siruszareteinai.]

**említett** ♦ **kidzsucuno** ♦ **kudan-no** „említett eset” [Kudan-no dzsiken]

**említett hely** ♦ **dóso** „Kérjük, érdeklődjön az említett helyen!” [Toi avasze-va dósoateni onegaisimaszu.]

**említett könyv** ♦ **dóso** „említett szakirodalom” [Dósono szankóbunken]

**említett ország** ♦ **dókoku**

**említett személy** ♦ **dósi**

**emlő** ♦ **csibusza**

**emlőbimbó** ♦ **njútó**

**emlőgyulladás** ♦ **njúszen-en** ♦ **njúbóen**

**emlőmirigy** ♦ **njúszen**

**emlőrák** ♦ **njúgan**

**emlős** ♦ **honjúruí**

**emlős állat** ♦ **honjúdóbucu**

**emlősök** ♦ **honjúkó** ♦ **honjúruí** ◇ **tojásrakó**  
emlősök **genhonjúakó** (Prototheria) ◇ **tojásrakó** emlősök **gendzsúruí**

**emóció** ♦ **kandzsó**

**emocionális** ♦ **dzsócsotekina**

**emodzsí** ♦ **emodzsí**

**e-moll** ♦ **hotancsó**

**emotikon** ♦ **emodzsí** (piktogram) ♦ **kaomodzsi** (hangulatjel)

**empátia** ♦ **kandzsóinjú** ♦ **kjókannórjoku**

**empátiát érez** ♦ **kandzsóinjúszuru** „Túlásagos empátiát érez a nő iránt, ezért nem tud helyesen dönteni.” [Kanodzsóni kandzsóinjúszugite tadasii handanga dekinai.]

**Emperor-fenekhegyvidék** ♦ **tennókaizangun**

**empirikus** ♦ **keikendzsóno** (tapasztalati) ♦ **keiken-nijoru** (tapasztalaton alapuló) „empirikus kutatási eredmény” [Keikennijoru kenkjúkekka] ♦ **dzsikken-nijoru** (kísérleten alapuló) „elmélet empirikus bizonyítása” [Rironno dzsikkennijoru sómei]

**empirikus tudás** ♦ **keikentekicisiki**

**empirikus tudomány** ♦ **keikenkagaku** (tapasztalati tudomány)

**empirikus valószínűség** ♦ **keikentekikakuricu**

**empirista** ♦ **keikenronsa**

**empirizmus** ♦ **keikensugi** ♦ **keikenron** ◇ **brit empirizmus** **igiriszukeikenron**

**emu** ♦ **emjú** (Dromaius novaehollandiae)

**emuláció** ♦ **emjurésón**

**emulál** ♦ **emjurésón-o okonau** „Régi számítógépet emuláltam.” [Furuikonpjútánoemjurésón-o okonatta.]

**emulátor** ♦ **emjuréta** ♦ **emjurétá** ◇ **terminálemulátor** **tanmacuemjuréta**

**emulgálás** ♦ **njúka** ♦ **njúdzsóka**

**emulgálószer** ♦ **njúkazai**

**emulgeál** ♦ **njúkaszaszeru** „Emulgeáltam az olajat és a vizet.” [Mizuto abura-o njúkaszaszeta.] ♦ **njúdzsóniszuru** „Emulgeálja a zsírt.” [Sibó-o njúdzsóniszuru.]

**emulzifikáció** ♦ **njúka** (emulgálás) ♦ **njúdzsóka** (emulgálás)

**emulzió** ♦ **njúeki** ♦ **njúzai** ♦ **njúdakueki** ◇ **kénemulzió** **njúdzsóó** ◇ **vizes emulzió** **szuiszeinjúzai**

**emulziós polimerizáció** ♦ **njúkadzszógó**

**en** ♦ **de** „A szigeten él.” [Simade kurasiteiru.] ♦ **de-va** (körülménnyel) „Betegen nem lehet dolgozni.” [Bjókide-va hatarakenai.] ♦ **no ueni** (-on, -en, -ón) „A széken van a párna.” [Zabuton-va iszuno ueniaru.] ♦ **-o** (-en) „Átkel a tengeren.” [Umi-o vataru.]

**én** ① **vatasi** „Halló, én vagyok az.” [Mosimosi, vatasideszu.] ② **boku** (férfiasan) „Én ellenzem ezt a tervet.” [Boku-va kono keikakuni hantaideszu.] ③ **ore** (fellengzősen) „Majd én csinálom!” [Oregajaru.] ④ **atasi** (nő) „Ez az könyv az enyém.” [Szono hon-va atasinodajo.] ♦ **atakusi** (nő) ♦ **ucsi** ♦ **oira** ♦ **dzsibun** „Én és te megértjük egymást.” [Dzsibunuto kimitte kiga aune!] ♦ **szessa** „Én nindzsa vagyok.” [Szessa-va nindzsadeszu.] ♦ **csin** (uralkodói) „Az állam én vagyok.” [Csin-va kokkanari.] ♦ **temae** (szerényen) „Én nem tudom.” [Temaeva zondzsimaszen.] ♦ **ni** (-án, -én) „Tizenkettedikén indulok.” [Dzsúninicsini suppacusimaszu.] ♦ **maro** (régies) ♦ **midomo** ♦ **jo** ♦ **vagahai** (régies) ♦ **vasi** „Én már öreg vagyok, fáj a derekam.” [Vasi-va mó nendakara, kosiga itai.] ♦ **vatakusi** „Én cukrász vagyok.” [Vatakusi-va kéki sokunindeszu.] ♦ **vatakusidomo** (alázatosan) ♦ **varava** ♦ **vare** „Ő is ugyanolyan ember, mint én.” [Karemo hitonari, varemo hitonari.]

**enantiomer** ♦ **enanansomá** ♦ **kjózóiszeitai**  
♦ **taisótai**

**Enbun-kor** ♦ **enbun** (1356.3.28-1361.3.29)

**encephalomyelitis** ♦ **nószekizuien** (agy és gerincvelő együttes gyulladása)

**enchondrális csontosodás** ♦ **kankocunai-kokka** (porcon belüli csontosodás)

**encián** ♦ **rindó** (Gentiana scabra var. buergeri)

**enciklopédia** ♦ **enszaikuropedia** ♦ **hjakkadzsiten** ♦ **hjakkazenso**

**enciklopédikus** ♦ **hjakkadzsitentekina** „enciklopédikus tudás” [Hjakkadzsitentekina csisi] ♦ **hjakkadzsiten-nojóna**

**Encsó-kor** ♦ **encsó** (923-931)

**endémiás** ♦ **icsicsihótokujúno** (betegség) ♦ **tocsitokuszano-no** (növény, állat)

**endergonikus folyamat** ♦ **kjúerugonkatei**

**endergonikus reakció** ♦ **kjúerugonhannó**

**endian** ♦ **endian**

**endocitózis** ♦ **insokuszajó** ♦ **endoszaitósi-szu** ◇ **fagocitózis sokuszajó** ◇ **pinocitózis inszajó**

**endoderma** ♦ **naihaijó** (belső csíralemez)

**endodermisz** ♦ **naihi**

**endogámia** ♦ **dzsikadzsfun** ♦ **zokunaikon** „endogámia és exogámia” [Zokunaikonto zokugaikon] ♦ **dózkukekkon**

**endogén** ♦ **naiinszei** (belső eredetű) ♦ **naiszei** (belső eredetű)

**endogén változó** ♦ **naiszeihenszú**

**endokarditisz** ♦ **sin-naimakuen** (szívbelhártyagyulladás)

**endokarpium** ♦ **naikahi** (belső termésfal)

**endokrin** ♦ **naibunpicu** (endokrin-)

**endokrin mirigy** ♦ **naibunpicuszen**

**endokrinológia** ♦ **naibunpigaku** ♦ **naibunpicugaku**

**endokrin rendszer** ♦ **naibunpicukei**

**endolimfa** ♦ **nairinpa**

**endomembrán rendszer** ♦ **szaibónaimakukei**

**endometriózis** ♦ **sikjúnaimakusó**

**endometrium** ♦ **sikjúnaimaku** (méhnyálkahártya)

**endomorf kristály** ♦ **naihókessó**

**endonukleáz** ♦ **endonukureáze** ◇ **restrikciós endonukleáz szeigen-endonukureáze**

**endoparazita** ♦ **tainaikiszeicsú** ♦ **naibukiszeiszeibucu** ♦ **naibukiszeicsú**

**endopeptidáz** ♦ **endopepucsidáze**

**endoplazma** ♦ **naisicu**

**endoplazmás retikulum** ♦ **sóhótai**

**endoplazmatikus retikulum** ♦ **sóhótai** ◇ **durva felszínű endoplazmatikus retikulum szomensóhótai** ◇ **sima felszínű endoplazmatikus retikulum kacumensóhótai**

**endoreduplikáció** ♦ **naikakubaika**

**endorfin** ♦ **endorufin**

**endospermium** ♦ **naihainjú**

**endospóra** ♦ **naiszeihósi**

**endoszimbionta-elmélet** ♦ **szaibónaikjó-szeiszecu**

**endoszimbiotikus elmélet** ♦ **szaibónaikjó-szeiszecu**

**endoszkóp** ♦ **naisikjó** „Amikor ledugták nekem az endoszkópot, hányingerem lett.” [Naisikjó-o iretatoki haki kegasita.] ◇ **gyomorenoszkóp ikamera**

**endoszkópia** ♦ **naisikjókenszahó** (vizsgálati módszer)

**endoszkópos vizsgálat** ♦ **naisikjókensza**

**endoszóma** ♦ **endoszómu**

**endosztíl** ♦ **naicsú**

**endotelin** ♦ **endoszerin**

**endotélium** ♦ **kekkan-naihi** (véredény belső falán) ♦ **naihi** ♦ **rinpakan-naihi** (nyirokedény belső falán)

**endoterm** ♦ **kjúneucu** (hőelnyeléssel járó) ♦ **nai-ion** (belső hőt termelő)

**endoterm állat** ♦ **naiondóbucu**

**endotermia** ♦ **naionszei** (belső hőt termelés) „endotermia és ektotermia” [Naionszeito gai-onszei]

**endoterm reakció** ♦ **kjúneucuhannó** (hőelnyeléssel járó reakció) „endoterm reakció és exo-



term reakció” [Kjúnecuhanóto hacunecuhanón]

**endotoxin** ♦ **naidokuszo**

**endő** ♦ **szurubeki** (-andó, -endő) „figyelembe veendő dolgok” [Csímokuszurubeki kotogara] ♦ **beki** (-endő) „követendő példa” [Naraubeki rei]

**ének** ♦ **uta** ♦ **kasó** ♦ **sisó** (versben) ♦ **sóka** ♦ **hen** (versben) „első ének” [Daiippen] ♦ **forradalmi ének kakumeika** ♦ **karácsonyi ének kuriszumaszuszanka** ♦ **karácsonyi ének kuriszumaszu-kjaroru** ♦ **karének gassókjoku** ♦ **kórusmű gassókjoku** ♦ **többszólamú ének dzsúsó**

**énekegyüttes** ♦ **bókaru-gurúpu**

**énekel** ♦ **utau** „Zongorakisérettel énekel.” [Piano avaszete utau.] ♦ **szaezuru** „A madár énekel.” [Torigaszaezutteiru.] ♦ **együtt énekel szeisószeru** „Együtt énekeltek a himnusz.” [Kokka-o szeisósita.] ♦ **együtt énekel gassószeru** „Együtt énekeltek a himnusz.” [Kokka-o gassósita.] ♦ **kánonban énekel rinsószeru** ♦ **tisztán énekel tada-siionteideutau**

**énekelve** ♦ **horohoroto** „A madár énekel.” [Torigahorohoroto naiteita.]

**énekes** ♦ **utaite** ♦ **utakata** (régí szó) ♦ **kasu** „Az az énekes hamisan énekel.” [Ano kasu-va onesida.] ♦ **singá** ♦ **szeigakuka** ♦ **bókariszuto** ♦ **állandó énekes szenzokukasu** „hotel állandó énekes” [Hoteruno szenzokukasu] ♦ **dzsesszénekes dzsazu-singá** ♦ **főénekes rido-bókaru** ♦ **népszerű énekes aidorukasu** ♦ **operaénekes operakasu** ♦ **sanzonénekes sanzonkasu** ♦ **szerződött énekes szenzokukasu** „hanglemezgyártó vállalat szerződött énekes” [Rekódo gaisano szenzokukasu] ♦ **vezető énekes rido-bókaru**

**énekes-dalszerző** ♦ **singá-szunguraitá**

**énekes hattyú** ♦ **óhakucsó** (Cygnus cygnus)

**énekesmadár** ♦ **ucukusiikoedenakutori** ♦ **szaezurutori**

**énekesnő** ♦ **dzsoszeikaszu**

**énekesverseny** ♦ **utagaszszen** ♦ **amatőr énekesverseny nododzsiman**

**énekhang** ♦ **utagoe**

**énekkar** ♦ **gassódan** ♦ **sókadan** ♦ **női ének-kar dzsoszeigassódan**

**énekkettős** ♦ **nidzsúsó**

**éneklés** ♦ **uta** „Nem tud énekelni.” [Kare-va utaga heta.] ♦ **utai** ♦ **utaukoto** ♦ **uta-o utaukoto** ♦ **kasó** ♦ **sóka** ♦ **bókaru** ♦ **hangos éneklés hóka** ♦ **hangos éneklés kósó** ♦ **saját kísérettel éneklés hikiutai** ♦ **vegyeskaros éneklés konszeigassó**

**éneklés közben lábbal verni a ritmust** ♦ **gekidzsó**

**éneklés szeretete** ♦ **aisó**

**éneklő béka** ♦ **kadzszika** (Buergeria buergeri) ♦ **kadzszikagaeru** (Buergeria buergeri) ♦ **ka-vazu** (Buergeria buergeri)

**énekmondás** ♦ **ginsó**

**énekóra** ♦ **utanodzsugjó** ♦ **utanoreszszen** „Énekórákat veszek.” [Utanoreszszen-o totteiru.]

**énekkarpartitúra** ♦ **bókaru-szukoka**

**énektanár** ♦ **utanoszenszei**

**énektechnika** ♦ **sóhó**

**énektehetség** ♦ **kasórjoku**

**energetika** ♦ **eneruginogare** ♦ **enerugiron** ♦ **bioenergetika szeitaienerugiron**

**energia** ♦ **iszei** ♦ **enerugi** ♦ **kacudórjoku** „Óriási energiája van.” [Kareno kacudórjoku-va szugoi.] ♦ **kjósó** ♦ **kirjoku** „Annyi energiám sem maradt, hogy elvégezzem a házimunkát.” [Kadzsi-o szurudakeno kirjokuga nokotteinai.] ♦ **kon** „Nincs több energiám.” [Kongacukita.] ♦ **szutamina** „Nincs energiám a hosszú futáshoz.” [Nagaku hasiruszutaminaganai.] ♦ **szei** „Elfogyott az energiám.” [Szeigacukita.] ♦ **szeiki** (életerő) „A pesszimistákkal folytatott beszélgetés leszívja az ember energiáját.” [Hikantekina hitoto hanaszuto szeiki-va szui torareru.] ♦ **szeikon** ♦ **szejrjoku** (emberi) „energiát adó étel” [Szejrjokugacuku tabe mono] ♦ **csikara** „Hasznos dologra fordítja az energiáját.” [Dzszibunno csikara-o jakuni tacumononi mukeru.] ♦ **dórjoku** ♦ **haki** ♦ **első energia naibuenerugi** (termodinamika) ♦ **bioenergia szeibucuerugi** ♦ **fúziós energia kakujúgóenerugi** ♦ **geotermikus energia csinecuerugi** ♦ **helyzeti energia icsienerugi** ♦ **hőenergia necuerugi** ♦ **ké-**

miai energia **kagakuenerugi** ◇ kinetikus energia **undóenerugi** (mozgási energia) ◇ kisugárzott energia **hósaenerugi** ◇ kisugárzott energia **fukusaenerugi** ◇ kötési energia **szokubakuenerugi** ◇ mechanikai energia **kikaitekienerugi** (mozgási- és helyzeti energia összege) ◇ megújuló energia **szaiszeikanóenerugi** ◇ mozgási energia **undóenerugi** ◇ napenergia **szórá-pavá** ◇ nem-megújuló energia **szaiszeifunóenerugi** ◇ nukleáris energia **kakuenerugi** ◇ nyugalmi energia **szeisienerugi** ◇ rejtett energia **szenzaitekienerugi** ◇ sötét energia **dákuenerugi** ◇ sugárenergia **hósaenerugi** (Ws) ◇ szabadenergia **dzsijúenerugi** ◇ termikus energia **necuenerugi** ◇ tiszta energia **kurin-enerugi** ◇ villamos energia **denkienerugi** ◇ villamos energia **denrjoku** „Villamos energiát fogyaszt.” [Denrjoku-o sóhiszuru.] ◇ vízenergia **szuirjokuenerugi**

**energiaáramlás** ◇ **enerugírjú**

**energiacella** ◇ **nenrjódencsi** (üzemanyagcella)

**energiaellátás** ◇ **enerugikjókjú**

**energiafluxus** ◇ **enerugírjúszoku**

**energiafogyasztás** ◇ **sóhienerugi**

**energiaforgalom** ◇ **enerugítaisa** „anyagforgalom és energiaforgalom” [Bussicutaisato-enerugi taisa]

**energiaforradalom** ◇ **enerugikakumei**

**energiaforrás** ◇ **enerugigen** ◇ **enerugisigen** ◇ megújuló energiaforrás **szaiszeikanó-enerugigen**

**energiafüggetlenség** ◇ **enerugídzsiricu** „Az ország energiafüggetlenségre törekszik.” [Kuni-va enerugi dzsiricu-o mezaszu.]

**energiahiány** ◇ **dórjokubuszoku**

**energiahordozó** ◇ **enerugi-kjaria** ◇ **enerugisigen**

**energiaipar** ◇ **enerugigjó**

**energiaital** ◇ **aisztotnikkuinrjó** ◇ **kjósó-zai** ◇ **szutaminadorinku**

**energia kereslet és kínálat** ◇ **enerugíd-zsukjú**

**energiakészítmény** ◇ **kjósószai**

**energiaküszöb** ◇ **sikiienerugi**

**energiavezetés** ◇ **enerugihaszszan**

**energiamegmaradás törvénye** ◇ **enerugihozonszoku** ◇ **enerugihozon-nohószoku**

**energiapiramis** ◇ **enerugi-piramiddo**

**energiatakarékos** ◇ **sóenenó** „energiatakarékos hűtőgép” [Sóenenó reizóko]

**energiatakarékosság** ◇ **enerugiszecujaku** „Energiatakarékosságra törekszik.” [Enerugi szecujaku-o kokorogakeru.] ◇ **sóene** ◇ **só-enetaiszaku** „Energiatakarékossági okokból megnöveltük a hőszigetelést.” [Sóene taiszaku-tosite dan-necu-o kjókasita.] ◇ **sóenerugi**

**energiatakarékossági intézkedés** ◇ **sóene-taiszaku**

**energiatartalom** ◇ **enerugigan-júrjó** ◇ **enerugijórjó** ◇ **enerugírjó** „élelmiszer energiatartalma” [Sokuhinnoenerugi rjó]

**energiatermelés** ◇ **enerugi-o cukuridaszuko** ◇ **kapcsolt energiatermelés kódzs-enerésen**

**energiát fordít** ◇ **csikara-o szoszogu** „Nyelvtanulásra fordítottam az energiámat.” [Kotobano gakusúni csikara-o szoszoida.]

**energiát használ** ◇ **tairjoku-o cukau** (test energiáját) „A köhögés energiát használ.” [Szeki-va tairjoku-o cukau.]

**energiaválság** ◇ **enerugíkiki**

**energida** ◇ **enerugido** (sejt élő egysége)

**energikus** ① **enerugissuna** „energikus tánc” [Enerugissunadanszu] ② **kirjokunoaru** „energikus fiatalember” [Kirjokunoaru vakai hito] ◇ **ikioinojoi** ◇ **iszeinoii** „A nagydob energikus hangja hallatszott.” [Taikono iszeinoii otoga kikoeta.] ◇ **kacurjokuniafureru** „Energikus ember.” [Kare-va kacurjokuni afureteiru.] ◇ **kieino** „energikus fiatal” [Kieino vakate] ◇ **kibikibisita** „energikus ember” [Kibikibisita hito] ◇ **szeirjokutekina** „energikus aktivitás” [Szeirjokutekina kacudó] ◇ **hakinoaru** „Energikus ember.” [Hakinoaru hitodeszu.] ◇ **hacuracutaru** „energikus fiatalember” [Hacuracutaru szeinen] ◇ **barikinoaru** „energikus ember” [Barikinoaru hito] ◇ **baribarino** „energikus dolgozó” [Baribarino sain] ◇ **jakudókan-afureru** „energikus élet” [Jakudókanafureru iki kata] ◇ **ja-**

**kudószeru** „Energikus férfi.” [Kare-va jakudószeru otokoda.] ♦ **júkon-na** „energikus stílus” [Júkonna hicscsi] ♦ **rinritaru** „energikus ecsetvonások” [Rinritaru bokkon]

**energikusan** ♦ **ikiikito** „Energikusan dolgozik.” [Iki ikito hataraiteiru.] ♦ **iszeijoku** „Energikusan mozog.” [Iszeijoku ugoku.] ♦ **szejrjokutekini** „Energikusan dolgozik.” [Szejrjokutekini hataraku.]

**energikus ecsetvonások** ♦ **bokkonrinri**

**energikusság** ♦ **kiei** ♦ **kihaku** „A csapat energikus játékot mutatott.” [Csímu-va kihakuniafureta siai-o miszeta.] ♦ **genki** „Energikusan dolgozik.” [Genkiipai hataraku.] ♦ **sószó-júi** ♦ **jakudó** ♦ **rinri** ♦ **fiatalosság és energikusság sószókiei** „fiatal és energikus kutató” [Sószókiei no kenkjúsa]

**energált** ♦ **hakinonai**

**en garde** ♦ **kamae**

**enged** ① **juruszu** „Ha az időnk engedi, találkozhatnánk!” [Dzsikanga juruszeba aimasó.] ② **nagaszu** (folyat) „Vizet engedtem a csapból.” [Dzsagucsikara mizu-o nagasita.] ③ **jurumu** (lazul) „A csavar nem engedett.” [Nedzsi-va jurumanakatta.] ④ **ireru** (beereszt) „Mi nem engedjük a szobába a kutyát.” [Vatasitaci-va inu-o hejani irenai.] ⑤ **makeru** „A boltos engedett az árból.” [Miszeno hito-va nedan-o maketa.] ⑥ **kuszszuru** „Nem enged a nyomásnak.” [Acurjokuni kuh-sinai.] ⑦ **juzuru** „Utat engedtem a szembejövő kocsinak.” [Taikósani micso-o juzutta.] ♦ **ageru** „Játszani engedtem a gyereket.” [Kodomo-o aszobaszeteagea.] ♦ **osikirareru** „A feleségem véleményének engedve vettem meg ezt a székét.” [Cumano ikenni osi kirareteko no iszu-o kónjúsita.] ♦ **oreru** „Én engedtem a kérésének.” [Kocsiraga ore te aiten kibóni sitagatta.] ♦ **kanrakuszuru** „A szüleim engedtek a kérésnek, hogy színész lehessenek.” [Hajjúinaraitaitoiu isini rjósín-va kanrakusita.] ♦ **kjojószeru** „Egyáltalán nem engedjük ezt a fajta magatartást!” [Konojóna kói-o dandzsute kjojódekinai.] ♦ **kuppukuszuru** „Engedtem a kísértésnek.” [Júvakuni kuppukusita.] ♦ **kureru** (partner) „A barátom mérges volt, és nem engedett be.” [Tomodacsíva okotte iretekurenakatta.] ♦ **dzsóhoszeru** „Egyikük sem enged.” [Docsiramo dzsóhosí-

nai.] ♦ **noru** „Engedtem a kísértésnek.” [Júvakuni notta.] ♦ **havaszuru** (futtat) „padlóra engedett antennaszínór” [Jukani havaszetaantena szen] ♦ **híza-o kuszszuru** „Engedett a fizikai erőnek.” [Bucuritekina csikarano maeni híza-o kuh-sita.] ♦ **benkjószeru** „Engedek az árból.” [Nedan-o benkjószaszeteitadakimaszu.] ♦ **hórjúszeru** „A folyóba engedtem a halat.” [Kavani szakana-o hórjúsita.] ♦ **madó** „Enged a kísértésnek.” [Júvakuni madou.] ♦ **judaneru** „Természetes folyást engedett az életének.” [Sizenni mi-o judanete ikiteita.] ♦ **amennyire enged juruszukagiri** „Amennyire az időm engedi, hétvégén olvasni fogok.” [Súmacu-va dzsikanno juruszu kagiri hon-o jomitai.] ♦ **enged az árból varibikiszuru** „Az árus engedett a ruha árból.” [Ten-in-va jófuku-o varibikisitekureta.] ♦ **fürdővizet enged furo-o tateru** ♦ **jottányit sem enged ippomozuranai** „Jottányit sem enged a követeléséből.” [Jókjú-o ippomo juzuranai.] ♦ **nem enged tomeru** „Az orvosom nem engedi, hogy igyak.” [Arukóru-va isani tomerareteiru.] ♦ **nem enged hantaiszeru** „A szülei nem engedik, hogy vele járjon.” [Rjósín-va kareto cuki aunoni hantaisiteiru.] ♦ **nem engedhet dakjóno, jocsiganai** „Nem engedhetünk tovább az alkuból.” [Kósó-va kore idzsó-va dakjóno jocsiganai.] ♦ **szabadjára enged tokihanacu** „Szabadjára engedte a fantáziáját.” [Szózórijoku-o toki hanatta.] ♦ **szabadjára engedés nobanasi** „szabadjára engedett bűnözés” [Nobanasino hanzai] ♦ **szabadon enged kaihoszeru** „A túszokat szabadon engedték.” [Hitodzsicsi-va kaihoszaretai.] ♦ **szabadon enged hanaszuru** „Szabadon engedtem a madarat.” [Tori-o hanasita.] ♦ **szabadon enged sakuhoszeru** „Az ártatlannak bizonyult vádlottat szabadon engedték.” [Mudzsiu-o sómeiszareta hikoku-va sakuhoszaretai.] ♦ **tapodtat sem enged ippomozuranai** „Tapodtat sem enged a véleményéből.” [Dzsibunno iken-o ippomo juzuranai.] ♦ **utat enged micso-o akeru** „Engedjenek utat!” [Micso-o aketekudaszai!] ♦ **utat enged sinro-o juzuru** „Utat engedtem a mentőnek.” [Kjúkjúsani sinro-o juzutta.] ♦ **vízbe enged mizunihanaszu** „Vízbe engedtem az aranyhalat.” [Kingjóo mizuni hanasita.]

**enged a szeszélyének** ♦ **katte-o juruszu** „Egyszer és utoljára engedek a szeszélyednek.” [Katte-o juruszuno-va konkaidakeda.]

**enged az árból** ♦ **varibikiszuru** „Az árus engedett a ruha árból.” [Ten-in-va jófuku-o varibikisitekureta.]

**engedékeny** ♦ **ójóna** „engedékeny természet” [Ójóna szeikaku] ♦ **kandaina** „engedékeny apa” [Kandaina csicsioja] ♦ **kjojószeru** „engedékeny szív” [Kjojószeru kokoro] ♦ **dzsihibukai** ♦ **dzsóhotekina** „Engedékeny hangot üt meg.” [Dzsóhotekina taido-o toru.] ♦ **nandzsakuna** „engedékeny hozzáállás” [Nandzsakuna taido] ♦ **jújúgakiku** „engedékeny ember” [Jújúga kiku hito]

**engedékeny diplomácia** ♦ **nandzsakugaikó** ♦ **jovagosigaikó**

**engedékeny lesz** ♦ **jovagosininaru** „Engedékeny lett, és rossz alkut kötött.” [Jovakininate kósóde maketa.]

**engedékenység** ♦ **kandai** ♦ **kjojó** ♦ **dzsóho** ♦ **jújú** ♦ **jutori** „Nem akarok tökéletességre törni, engedékeny szeretnék lenni.” [Kanpeki-sugininarazu kokoronijutori-o mocsitai.] ♦ **jovagosi**

**engedékenység és szigor** ♦ **kankjú**

**engedékeny szabályozás** ♦ **kjojóhóki**

**engedékeny vezetés** ♦ **amaenokeiei**

**engedelm** ♦ **szunao**

**engedelmes** ♦ **otonasii** „Ez a kutya engedelmes.” [Kono inu-va otonasii.] ♦ **orikóna** ♦ **ondzsun-na** ♦ **dzsúdzsun-na** „Az a gyerek engedelmes.” [Dzsúdzsunna kodomodane.] ♦ **sinmjóna** ♦ **szunaona** „engedelmes gyerek” [Szunaona kodomo] ♦ **dakudakuna** ♦ **tazunagakiku** ♦ **naonaona**

**engedelmesen** ♦ **otonasiku** „Az emberek engedelmesen vártak a sorukra.” [Min-na, otonasiku dzsunban-o matteita.] ♦ **dzsúdzsun-ni** „Engedelmesen végrehajtja a főnöke utasításait.” [Dzsósikarano sidzsi-o dzsúdzsunni dzsikkószuru.] ♦ **szunaoni** „Engedelmesen hallgatja a parancsokat.” [Meirei-o szunaoni kiku.] ♦ **dakudaku**

**engedelmes gyerek** ♦ **iiko** „Légy engedelmes!” [Ii konisitene.]

**engedelmeskedik** ♦ **iinarininaru** (azt csinálja, amit mondanak neki) „A gyerek engedelmeskedett a szülőknek.” [Kodomo-va ojano iinarininatta.] ♦ **szakaravanai** „Jobb, ha engedelmeskedsz!” [Szakaravanai hógaii.] ♦ **sitagau** (követ) „A katona engedelmeskedett a parancsnak.” [Heisi-va meireini sitagatta.] ♦ **dzsúdzsun-inaru** „A férfi engedelmeskedett.” [Otoko-va dzsúdzsuninatta.] ♦ **fukudzszúszuru** „Engedelmeskedj uradnak!” [Omoni fukudzszúsinaszai.] ♦ **fukuszuru** „Engedelmeskedik a parancsnak.” [Meireini fukuszuru.] ♦ **hózsúru** „Engedelmeskedett a parancsnak.” [Rei-o hódzsita.] ♦ **nem engedelmeskedik szomuku** „Nem engedelmeskedett a szüleinek.” [Ojano ini szomuita.]

**engedelmesség** ♦ **kikivake** ♦ **kidzsun** ♦ **kjódzsun** ♦ **dzsúdzsun** ♦ **dzsun** ♦ **szunao** ♦ **fukudzszú**

**engedelmességre kényszerít** ♦ **sitagaeru** „Hatalmánál fogva engedelmességre kényszeríti a népet.” [Kenrjokunijotte kokumin-o sitagaeru.]

**engedelmességre kötelez** ♦ **dzsúdzszokuszazszeru** „Az állam erővel kötelezte engedelmességre a népet.” [Szeifu-va minzoku-o burjokude dzsúdzszokuszaszeta.]

**engedelmével** ♦ **oszoreirimaszuga** „Engedelmével holnap pihenőnapot tartanék.” [Oszore irimaszuga asita-va jaszumaszete itadakimaszu.]

**engedelmével csinál** ♦ **itadaku** „Engedelmével megnézném a szerződés tartalmát.” [Keijakuno najjó-o haikenszaszeteitadakimaszu.]

**engedelmükkel** ♦ **oszoreirimaszuga**

**engedély** ① **kjoka** „A lány a szülei engedélye nélkül kimaradt éjszakára.” [Muszume-va ojano kjoka-o ezu gaihakusita.] ② **sónin** „Főnöke engedélyét kéri.” [Dzsósino sónin-o motomeru.] ③ **menkjo** „Elvtették az orvos működési engedélyét.” [Isimenkjo-o hakudacuszareta.] ♦ **kanszacu** ♦ **kjokaso** ♦ **kjokasó** „belépési engedély” [Tacsiriirkjokasó] ♦ **kotovari** „Engedély nélkül belépni tilos!” [Kotovarinasini tacsiri anaide kudaszai!] ♦ **gomen** „kardviselési engedéllyel rendelkező kereskedő” [Taitógomenno sónin] ♦ **tokkjo** ♦ **ninkasó** ♦ **ninteisó** ♦ **mendzsó** (jogosító irat) ♦ **jurusi** „A szü-

leim engedélye nélkül kimaradtam otthonról.”

[Ojano jurusi-o kovazuni gaihakusita.] ♦ **raiszenszu** „vakcina engedély alapján gyártása”

[Vakucsin-noraiszenszu szeiszan] ♦ **állandó tartózkodási engedély eidzsúbabiza** ♦ **beutazási engedély njúkokukjoka** ♦ **engedélyhez van kötve kjokaszeidearu** „Engedélyhez kötik a vadon élő állatok befogását.” [Jaszeidóbucuno hokaku-va kjokaszeideszu.]

♦ **építési engedély kenszecu-kjokasó** „Építési engedélyt kaptam a házra.” [Ieno kenszecu-kjokasó-o sutokusita.] ♦ **exportengedély jusucuraiszenszu** ♦ **horgászenge-dély curinokanszacu** ♦ **ideiglenes engedély jobimenkjo** ♦ **ideiglenes engedély karimenkjo** ♦ **importengedély junjúraiszenszu** ♦ **kutyatartási engedély inunokanszacu** ♦ **lakhatási engedély gaikokudzsin-tórokusómeiso** (külföldieknek) ♦ **lakhatási engedély kjodzsjúkjoka** (épületben) ♦ **letelepedési engedély eidzsúken** ♦ **munkavállalási engedély sűgjókjokasó** „A külföldi munkás munkavállalási engedélyt kért.” [Gai-kokuszeki dzsűgjoín-va sűgjókjokasó-o sinszeis-ita.]

♦ **munkavállalási engedély ródókjokasó** ♦ **praktizálási engedély isimenkjo** ♦ **újrabeutazási engedély szainjúkokukjoka** ♦ **vadászenge-dély surjómenkjo** ♦ **visszautazási engedély szainjúkokukjoka**

♦ **engedélyez** ♦ **kjokaszuru** „Engedélyezték nekünk az építkezést.” [Kenszecu-o kjokasite ita-daita.] ♦ **sóninszuru** „Engedélyezte az elektronikus pénz kereskedelmét.” [Densimané torihiki-o sóninsita.] ♦ **zeninszuru** „Engedélyezték az erőszakot.” [Bórzoku-o zeninsita.]

♦ **ninkaszuru** „Az önkormányzat engedélyezte a vásárcsarnok áttelepítését.” [Dzsicsitai-va oku-naiicsibano iszecu-o ninkasita.] ♦ **ninteiszuru** „Ez a szoftver nem engedélyezett.” [Konoszofuto-va ninteiszareteinai.] ♦ **mitomeru** „A parancsnok engedélyezte a fegyverhasználatot.” [Sireikan-va bukino sijó-o mitometta.] ♦ **juruszu** „A fertőzés megelőzése érdekében nem engedélyezik a látogatást.” [Kanszentaiszakutosite menkai-va juruszarenai.]

♦ **nem engedélyez fukatoszuru** „Nem engedélyezték az intézmény használatát.” [Siszecuno rijjó-o fukatosita.]

♦ **engedélyezés** ♦ **kentei** ♦ **sónin** „Felettesi engedélyezés szükséges.” [Dzsósino sóninga hicu-jódeszu.] ♦ **ninka** ♦ **nintei**

♦ **engedélyezést helybenhagyó vélemény** ♦ **ninkatósin** (miniszter felé)

♦ **engedélyezés vagy elutasítás** ♦ **dakuhi** „okirat közzétételének engedélyezése vagy elutasítása” [Kóbunsono kókaino dakuhi]

♦ **engedélyezetlenség** ♦ **mutodoke**

♦ **engedélyezetlen tüntetés** ♦ **mutodokedemo**

♦ **engedélyezett** ♦ **ninteizumino** „Engedélyezett kábelt használjunk!” [Ninteizuminokéburu-o cukaimasó.]

♦ **engedélyezett** ♦ **ninteizumino** „Engedélyezett kábelt használjunk!” [Ninteizuminokéburu-o cukaimasó.]

♦ **engedélyezett** ♦ **ninteizumino** „Engedélyezett kábelt használjunk!” [Ninteizuminokéburu-o cukaimasó.]

♦ **engedélyezett** ♦ **ninteizumino** „Engedélyezett kábelt használjunk!” [Ninteizuminokéburu-o cukaimasó.]

♦ **engedélyezett** ♦ **ninteizumino** „Engedélyezett kábelt használjunk!” [Ninteizuminokéburu-o cukaimasó.]

♦ **engedélyezett** ♦ **ninteizumino** „Engedélyezett kábelt használjunk!” [Ninteizuminokéburu-o cukaimasó.]

♦ **engedélyezett** ♦ **ninteizumino** „Engedélyezett kábelt használjunk!” [Ninteizuminokéburu-o cukaimasó.]

♦ **engedélyezett** ♦ **ninteizumino** „Engedélyezett kábelt használjunk!” [Ninteizuminokéburu-o cukaimasó.]

♦ **engedélyezett** ♦ **ninteizumino** „Engedélyezett kábelt használjunk!” [Ninteizuminokéburu-o cukaimasó.]

♦ **engedélyezett** ♦ **ninteizumino** „Engedélyezett kábelt használjunk!” [Ninteizuminokéburu-o cukaimasó.]

♦ **engedélyezett** ♦ **ninteizumino** „Engedélyezett kábelt használjunk!” [Ninteizuminokéburu-o cukaimasó.]

♦ **engedélyezett** ♦ **ninteizumino** „Engedélyezett kábelt használjunk!” [Ninteizuminokéburu-o cukaimasó.]

♦ **engedélyezett** ♦ **ninteizumino** „Engedélyezett kábelt használjunk!” [Ninteizuminokéburu-o cukaimasó.]

♦ **engedélyezett** ♦ **ninteizumino** „Engedélyezett kábelt használjunk!” [Ninteizuminokéburu-o cukaimasó.]

♦ **engedélyezett** ♦ **ninteizumino** „Engedélyezett kábelt használjunk!” [Ninteizuminokéburu-o cukaimasó.]

♦ **engedélyezett** ♦ **ninteizumino** „Engedélyezett kábelt használjunk!” [Ninteizuminokéburu-o cukaimasó.]

♦ **engedélyezett** ♦ **ninteizumino** „Engedélyezett kábelt használjunk!” [Ninteizuminokéburu-o cukaimasó.]

♦ **engedélyezett** ♦ **ninteizumino** „Engedélyezett kábelt használjunk!” [Ninteizuminokéburu-o cukaimasó.]

♦ **engedélyezett** ♦ **ninteizumino** „Engedélyezett kábelt használjunk!” [Ninteizuminokéburu-o cukaimasó.]

♦ **engedélyezett** ♦ **ninteizumino** „Engedélyezett kábelt használjunk!” [Ninteizuminokéburu-o cukaimasó.]

♦ **engedélyezett** ♦ **ninteizumino** „Engedélyezett kábelt használjunk!” [Ninteizuminokéburu-o cukaimasó.]

**engedély nélküli kimaradás** ♦ **mudangaiha-ku** „A gyerek engedély nélkül kimaradt éjszakra.” [Kodomo-va mudangaihakusita.]

**engedély nélkülség** ♦ **moguri** „engedély nélküli adószakértő” [Mogurino zeirisi]

**engedély nélküli taxi** ♦ **sirotaku** „taxi engedély nélküli üzemeltetése” [Sirotaku kói]

**engedély nélküli üzemeltetés** ♦ **mogurieig-jó**

**engedélyre várás** ♦ **oazuke**

**engedélyt ad** ♦ **kjokaszuru** (engedélyez) „Engedélyt adtak a felszállásra.” [Ririku-o kjokasita.]

**engedélyt kap** ♦ **kjoka-o eru** „Engedélyt kapott az árusításra.” [Hanbaino kjoka-o eta.]

**engedélyt kér** ♦ **kjoka-o motomeru** „Építési engedélyt kért.” [Kencsikuno kjoka-o motometta.] ♦ **kotovaruru** „A dolgozó felettesi engedély nélkül elhagyta a munkahelyét.” [Sain-va dzsó-sini kotovarazuni gaisucusita.]

**engedetlen** ♦ **hankótekina** „A diákok engedetlenek voltak.” [Szeitotacsi-va hankótekidatta.] ♦ **vakarazuja** (nem szófogadó)

**engedetlenkedik** ♦ **hankószuru** „Ne engedetlenkedj!” [Hankószurundzsanai!]

**engedetlenség** ♦ **hankó** ♦ **fudzsun** ◊ **polgári engedetlenség** **simintekihankó** „adófizetés megtagadásához hasonló polgári engedetlenség” [Nózeikjohinadono simintekihankó]

**engedje meg** ♦ **kudaszai** „Engedje meg, hogy még egy pillantást vessek rá!” [Mó icsidoha-ikenszaszete kudaszai.] ♦ **habakarinaragara** „Engedje meg, hogy elmondjam!” [Habakarinaragara mósi agemaszu.]

**engedmény** ♦ **omake** „Az árus adott egy kis engedményt.” [Sónin-va szukosi omakesita.] ♦ **dzsóho** „Maximális engedményre törekszik.” [Szaidaigenno dzsóho-o szemaru.] ♦ **biki** „20 százalékos engedmény” [Nidzsuh-pászentó biki] ♦ **varibiki** (árendedmény) ◊ **árendedmény** **nebiki** „Árendedményt kértem az autóra.” [Kurumano nebiki kósó-o sita.] ◊ **kölcsönös engedmény** **godzsó** „Kölcsönös engedmények szellemében tárgyaltunk.” [Godzsónó szeisinde hanasi atteita.] ◊ **kölcsönös engedmény** **juruziai**

**engedményeket tesz** ♦ **juzuriau** (egymásnak) „Engedményeket téve egymásnak véget ért a vizsály.” [Szógoni juzuri atte tairicu-o oeta.]

**engedményes** ♦ **juzuriukenin** (kapó fél) „engedményező és engedményes” [Juzurivatasininto juzuriukenin]

**engedményes italozási időszak** ♦ **happi-avá**

**engedményes vásár** ♦ **széru**

**engedményezés** ♦ **furancsaizu**

**engedményező** ♦ **dzsótonin** ♦ **juzurivatasin** „engedményező és engedményes” [Juzurivatasininto juzuriukenin]

**engedményt ad** ♦ **varibiku** „havidíjból engedményt adó szolgáltatás” [Cukizukino rjókin-o vari bikuszábiszu]

**engedményt tesz** ♦ **dzsóhoszuru** „Semmilyen engedményt sem tesz.” [Iszszaidzsóhosinai.]

**enged nyomásnak** ♦ **konmakeszuru** „Engedtem a nyomásnak, és beleegyeztem.” [Konma-kesite sódakusita.]

**engedettik** ♦ **oszoreói** „Engedtessek meggyeznem, hogy egy ilyen terv egyszer már megbukott.” [Vatasiga mósi agerunomo oszore óikotodegozaimaszuga, konojóna keikaku-va kakoni sippaisitakotogaarimaszu.]

**Engel-együttható** ♦ **engerukeiszú**

**Engels** ♦ **engeruszu**

**engem** ♦ **vatasi-o**

**Engen-kor** ♦ **engen** (1336.2.29-1340.4.28)

**engesztelés** ♦ **sokuzai** (zsidó vallásban) „engesztelés napja” [Sokuzaino hi]

**Engi-kor** ♦ **engi** (901-923)

**Engjó-kor** ♦ **engjó** (1308.10.9-1311.4.28)

**enhanszer** ♦ **enhanszá**

**enharmonikus orgona** ♦ **dzsunszeicsóorugan**

**én is** ♦ **otagaiszama** „Én is nagyon meglepődtem.” [Bikkurisitano-va otagai szamadeszu.]

**enka** ♦ **enka** (japán slágerzene)

**encefalín** ♦ **enkefarin**

**encefalopátia** ♦ **nósó**

**Enk-jó-kor** ♦ **enkjó** (1744.2.21-1748.7.12)

**Enk-jú-kor** ♦ **enkjú** (1069-1074)

**enkláv** ♦ **tobicsi**

**én köszönöm** ♦ **kocsirakoszo**

**éinközpontú** ♦ **dzsikohon-ino** „éinközpontú gondolkodás” [Dzsikohon-ino kangae kata]

**Enma** ♦ **enma**

**énmiattam** ♦ **vatasinoszeide**

**ennek** ♦ **kono** „Ennek a dalnak nem ismerem a szövegét.” [Kono utano kasi-o siranai.]

**ennek ellenére** ♦ **sikaruni** „Többször írtam neki. Ennek ellenére még egyszer sem válaszolt.”

[Nandomo tegami-o dasita.Sikaruni, nanno hendzsimonai.] ♦ **szoredemo** „Jóllaktam. Ennek ellenére enni akarok!” [Onakaipai.Szoredemo tabetai.]

♦ **szorenanoni** „Van pénzem. Ennek ellenére még nincs saját lakásom.” [Okanegaaru.Szorenanoni, mada dzsibunno iemo motteinai.]

♦ **szorenisitemo** „Esett az eső. Ennek ellenére jól éreztük magunkat.” [Ameqa futtagaszorenisitemo tanosikatta.]

♦ **szorenimokavarazu** „Drága volt. Ennek ellenére megvettem.” [Takakatta.Szorenimokavarazu kattesimatta.]

**ennek következtében** ♦ **szorejue** „Olcsóbb lett a jen. Ennek következtében növekedett az export.” [En-jaszuninari, szore jue, jusucuga fuenta.]

**ennek megfelelő** ♦ **szoreszóono** „Ha azt akarod, hogy segítsenek, viselkedj ennek megfelelően!” [Taszuketemoraitainaraszore szóono taido-o tore!]

**ennek rövid, annak hosszú** ♦ **obinimidzsikasitaszuginagasi**

**ennél** ♦ **koreidzso** „Nincs ennél nagyobb boldogság!” [Kore idzsoo siavasze-va nai!] ♦ **korejori** „Nincs ennél könnyebb munka.” [Korejori rakuna sigoto-va nai.]

**ennélfogva** ♦ **korejue** „A fertőzés terjed, ennélfogva elmarad a rendezvény.” [Kanszenga kakudaisiteimaszu.Korejue mojoosi-va csúsinarimaszu.]

♦ **sitagatte** „Az ő anyukája és az enyém testvérek. Ennélfogva ő az unokatestvérem.” [Kareto vatasino okaaszan-va kjódaideszu. Sitagatte, kare-va vatasinoitokodeszu.]

♦ **cukimasite-va** „Ennélfogva feltétlenül csináljanak időnként biztonsági másolatot!”

[Cukimasite-va kanarazu teikitekiniakkuappu-o site kudaszai.] ♦ **jotte** „Bebizonyították. Ennélfogva ez tény.” [Sómeiszareta.Jottekore-va dzsidzsidcudearu.]

**ennél jobban** ♦ **koreidzso** „Ennél jobban nem akarom megutáltatni magamat.” [Kore idzsoiki-ravaretakunai.]

**én-nélküliség** ♦ **muga** (buddhista)

**ennél még az is jobb** ♦ **iszszonokoto** „Ennél a kevésnél még az is jobb, ha nem kapok.”

[Szon-nani szukunainaraiszszonokoto, moravanai hógai.]

**ennél tovább** ♦ **koreidzso** „Ennél tovább nem tudok várni.” [Kore idzsoatenai.]

**enni ad** ♦ **kuvaszeru** „Adj ennem!” [Mesi-o kuvaszetekure!] ♦ **soku-o ataeru** „Nem adott enni a gyerekeknek.” [Kodomoni soku-o ataanakatta.]

♦ **tabemono-o ataeru** „Enni adtam a gyerekeknek.” [Kodomoni tabe mono-o atae-ta.]

**enni és aludni is elfelejt** ♦ **sinsoku-o vaszureru** „Úgy elmerült a kutatásban, hogy enni és aludni is elfelejtett.” [Sinsoku-o vaszurete kenkjúni bottósita.]

**enni kezd** ♦ **kuikakaru**

**enni mindig kell** ♦ **ojagasindemosokujaszumi**

**ennivaló** ♦ **tabemono** „Elég, ha van mit ennünk.” [Tabe monogaareba dzsibun.] ♦ **ben-tó** (csomagolt étel) „Megyek, veszek valami ennivalót.” [Obentó-o kaini ikimaszu.]

**enoki gomba** ♦ **enokitake**

**En-ó-kor** ♦ **enó** (1239.2.7-1240.7.16)

**Enp-ó-kor** ♦ **enpó** (1673.9.21-1681.9.29)

**énregény** ♦ **sisószecu**

**Enrjaku-kor** ♦ **enrjaku** (782-806)

**ENSZ** ♦ **kokuszairengó** (Egyesült Nemzetek Szervezete) ♦ **kokuren** (Egyesült Nemzetek Szervezete)

**ENSZ biztonsági tanácsa** ♦ **kokuren-anzenhosóridzszikai** ♦ **kokuren-anpori**

**ENSZ-főtítkár** ♦ **kokurendzsimuszócsó**

**ENSZ-hadsereg** ♦ **kokurengun**

**ENSZ-határozat** ♦ **kokurenkecugi**  
**ENSZ-közgyűlés** ♦ **kokurenszókai**  
**ENSZ központja** ♦ **kokurenhonbu**  
**ENSZ megfigyelő erői** ♦ **kokurenkansigun**  
**ENSZ-nagykövet** ♦ **kokurentaisi**  
**ENSZ rendfenntartó erők** ♦ **kokurengun**  
**ENSZ titkársága** ♦ **kokurendzsimukjoku**  
**ENSZ-zászló** ♦ **kokurenki**  
**entalpia** ♦ **entarupí** (H)  
**ente** ♦ **ni** (-ente) „Az olimpiát négy évente egyszer rendezik meg.” [Orinpičku-va jonnenni ik-kaikaiszaiszareru.] ♦ **hetente sūni** „Csak hente háromszor eszek húst.” [Niku-va sūni szankaisika tabenai.]  
**entellektüel** ♦ **interi**  
**entero-gasztrikus reflex** ♦ **icsóhansa** ♦ **só-csóihansa**  
**enterokináz** ♦ **enterokináze**  
**enteron** ♦ **sókakan** (tápcsatorna) ♦ **csókán** (bélcsatorna) ♦ **cōlenteron** **kócsó** (gyomorbél-üreg)  
**enteropeptidáz** ♦ **enteropepcsidáze**  
**entitás** ♦ **entiti** ♦ **szonzaisa**  
**entitáshalmaz** ♦ **zentaisúgó** (IT)  
**Entoku-kor** ♦ **entoku** (1489.8.21-1492.7.19)  
**entomofília** ♦ **csúbai** (rovarbeporzás)  
**entomofóbia** ♦ **koncsúkjófusó** (rovarfóbia)  
**entomológia** ♦ **koncsúgaku** (rovartan)  
**entomológus** ♦ **koncsúgakusa** (rovartudós)  
**entrópia** ♦ **entoropí** (S)  
**én ugyan nem** ♦ **mappira** „Én ugyan nem fogok a hazugságaidhoz asszisztálni.” [Anatano uszonicukiauno-va mappiragomenda.]  
**enumeráció** ♦ **rekkjotai** (IT - felsorolás)  
**enzim** ♦ **kószo** ♦ **antienzim kókószo** ♦ **apoenzim apokószo** ♦ **emésztőenzim sókakószo** ♦ **holoenzim horokószo** ♦ **javitó enzim sáfukukószo** ♦ **koenzim hokószo** ♦ **lebontást segítő enzim bunkaikószo** ♦ **regulátorenzim csőszecukószo** ♦ **restriktív enzim szeigenkószo** ♦ **zsrírbontó enzim sibó-bunkaikószo** (lipáz)

**enzimatikus** ♦ **kószotekina** „enzimatikus reakció” [Kószotekina hannó]  
**enzim-előanyag** ♦ **kószozenkutai**  
**enzimgátlás** ♦ **kószoszogai**  
**enzimkinetika** ♦ **kószohannószokudoron**  
**enzimológia** ♦ **kószogaku**  
**enzim-szubsztrátum komplexum** ♦ **kószo-kisicufukugótai**  
**eny** ♦ **ppoi** „feledékeny” [Vaszureppoi] ♦ **poi** „ingerlékeny” [Okorippoi]  
**enyeleg** ♦ **ecscsiszuru** „A barátnőjével enyelgett.” [Kare-va kanodzsotoecscsisita.]  
**enyém** ♦ **ucsino** „Ő az én férjem.” [Kare-va ucsino ottoda.] ♦ **vatasino** „Ez a könyv az enyém.” [Kono hon-va vatasinodeszu.]  
**enyészet** ♦ **sómeцу** ♦ **fuhai** (elrohadás)  
**enyhe** ① **jurujakana** „Enyhe esés után hirtelen emelkedett a részvény ára.” [Kabuka-va jurujakani szagattaato kjútósita.] ② **karui** „enyhe büntetés” [Karui bacu] ③ **javarakai** (nem tolakodó) „enyhe íz” [Javarakai adzsi] ④ **ondan-na** „enyhe tél” [Ondanna fuju] ♦ **ata-takai** „Enyhe tél várható.” [Atatakai fujuninariszó.] ♦ **aszszarisita** „enyhe smink” [Aszszarisita kesó] ♦ **avai** (íz) „Enyhén édes volt.” [Avai amaszadesita.] ♦ **icsimacuno** (szemernyi) „Enyhe nyugtalanság fogott el.” [Icsimacuno fuan-o oboeta.] ♦ **uszu** „enyhe mosoly” [Uszuvarai] ♦ **ondzsóaru** „enyhe intézkedés” [Ondzsóaru szocsi] ♦ **onvana** „Ennek az országnak enyhe éghajlata van.” [Ano kunino tenkó-va onvadeszu.] ♦ **kandaina** „enyhe intézkedés” [Kandaina socsi] ♦ **gimi** „Ez enyhe nátha.” [Kazegimideszu.] ♦ **keisó** „enyhe depresszió” [Keisóucu bjó] ♦ **keidono** (kismértékű) „Enyhe tünetekre panaszkodott.” [Keidono sódzsó-o uttaeta.] ♦ **szokohakatonai** „Enyhe nyugtalanságot éreztem.” [Szokohakatonai fuan-o kandzsita.] ♦ **tantantósita** „enyhe fűszerezés” [Tantantósita adzsicuke] ♦ **tenurui** „enyhe büntetés” [Tenurui sobacu] ♦ **nadarakana** „Egy enyhe emelkedőn kellett felkaptatnunk.” [Nadarakana szaka-o noronoroto nobotta.] ♦ **nurui** „Ez a büntetés túl enyhe.” [Kono sobacude-va nurui.] ♦ **hon-noritosita** „A vaj enyhe illata szállongott.” [Batánohon-noritosita kaoriga tadajotteita.]



◆ **mairudona** „enyhe tünet” [Mairudona só-dzsó] ◆ **jurui** „enyhe emelkedő” [Jurui nobori zaka] ◇ **enyhén odajakani** (csendesen) „A betegség enyhe lefolyású volt.” [Bjókí-va odajakani naotta.]

**enyhe betegség** ◆ **keisó**

**enyhe borultság** ◆ **uszugumori**

**enyhe földmozgás** ◆ **dzsakusin** ◆ **bisin** (földrezgés)

**enyhe fölény** ◆ **osigimi** „Enyhe fölénnyel vezette a mérkőzést.” [Osi gimini siai-o szuszumeta.]

**enyhe gondatlanság** ◆ **keikasicu**

**enyhe hátrány** ◆ **oszaregimi** „Enyhe hátránnyal folyt a mérkőzés.” [Oszare gimini siai-o szuszumerareta.]

**enyhe havazás** ◆ **kojuki**

**enyhe ítélet** ◆ **ondzsóhankecu**

**enyhe kikészítés** ◆ **uszugesó**

**enyhe meredekségű** ◆ **jurujakana** „enyhe meredekségű lépcső” [Jurujakana kaidan]

**enyhén** ◆ **odajakani** (csendesen) „A betegség enyhe lefolyású volt.” [Bjókí-va odajakani naotta.] ◆ **daradarato** „folyamatos enyhe emelkedő” [Daradarato cuzuku szaka] ◆ **janvarito** (finoman) „Enyhén megszüdtem a gyereket.” [Kodomo-o janvarito sikatta.] ◆ **jurujakani** „A gazdaság enyhén javul.” [Keizai-va jurujakani kaifukusiteiru.]

**enyhén borult** ◆ **uszugumorino** „enyhén borult ég” [Uszugumorino szora]

**enyhén cukrozott** ◆ **bitóno**

**enyhén csipős** ◆ **csúkara**

**enyhén folyó írás** ◆ **gjóso**

**enyhén kikészít** ◆ **uszugesó-o szuru** „enyhén kikészített arc” [Uszugesó-o sita kao]

**enyhén magas** ◆ **kodakai** „Felkaptattam egy enyhén magas dombra.” [Kodakai okani nobotata.]

**enyhén megizzad** ◆ **sittoriaszebamu** „A mozgástól enyhén megizzadtam.” [Undódesitóri aszebanda.]

**enyhén meleg, nyári nap** ◆ **nacubi**

**enyhén savanyított jégcsapretek** ◆ **aszazukedaikon**

**enyhén savanyított zöldség** ◆ **aszazuke** „enyhén savanyított jégcsapretek” [Daikonno aszazuke]

**enyhe smink** ◆ **uszugesó**

**enyhe tél** ◆ **dantó** ◇ **szokatlanul enyhe tél dantóihen**

**enyhe vagy súlyos** ◆ **keidzsú** „enyhe vagy súlyos büntetés” [Keino keidzsú]

**enyhít** ◆ **ijaszu** „A kismacska enyhítette a magányomat.” [Szono konekoga vatasino kodokuo ijasitekureta.] ◆ **karukuszuru** „Enyhítettem a büntetésén.” [Bacu-o karukusita.] ◆ **kanvaszuru** „Enyhítették az importkorlátozást.” [Junjúszeigen-o kanvasita.] ◆ **keigenszuru** „Enyhítették a büntetését.” [Sobun-o keigensita.] ◆ **toku** „A kormány enyhítette a vírussal szembeni készséget.” [Szeifu-va viruszu-e no keikai-o toita.] ◆ **javarageru** „Ez a gyógyszer enyhíti a fájdalmat.” [Kono kuszuri-va itami-o javarageru.] ◆ **jurukuszuru** „Enyhítették a büntetésén.” [Bacu-o jurukusita.]

**enyhítés** ◆ **kanva** „korlátozás enyhítése” [Szeigenno kanva] ◆ **keigen** „büntetés enyhítése” [Sobacuno keigen] ◆ **genkei** „A vádlott enyhítésért folyamodott.” [Hikoku-va genkei-o motometa.] ◆ **genmen** „A büntetés enyhítését remélte, ha önként jelentkezik.” [Dzsisusite keibacuno genmen-o nozonda.] ◆ **sakurjó** „Nem találtak enyhítő körülményeket.” [Dókin sakurjóno jocsi-va nai.] ◆ **dzsódzsósakurjó** (ítélet enyhítése) ◇ **korlátozás enyhítése kiszeikanva**

**enyhítésként figyelembe vesz** ◆ **dzsódzsósakurjószuru** „Enyhítésként figyelembe vették a betegségét.” [Bjóninnotame dzsódzsósakurjó-sita.]

**enyhítésként mérlegel** ◆ **dzsódzsósakurjószuru** (ítéletnél) „Enyhítésként mérlegelték, hogy nem akart rosszat.” [Akuiganakatta teno kórjosi dzsódzsósakurjó-sita.]

**enyhíti a büntetést** ◆ **genkeiszuru**

**enyhítő kezelés** ◆ **koszokutekirjóhó**

**enyhítő körülmény** ◆ **dzsódzsósakurjó**

**enyhítő körülmények** ♦ **dzsódzszicu** (érzelmi ok) „Enyhítő körülményekre hivatkozva kérte, hogy bocsássák meg a vétkét.” [Kare-va dzsódzszicuni uttaete, cumino jurusi-o koita.]

**enyhítő körülmények figyelembevételé** ♦ **dzsódzszósakurjó**

**enyhítő ok** ♦ **dzsódzszósakurjótonarugin**

**enyhül** ♦ **uszuragu** „Enyhült a fájdalom.” [Itami-va uszuraida.] ♦ **uszureru** „Enyhült a fájdalom.” [Itami-va uszureta.] ♦ **oszamaru** „Enyhült a fájdalom.” [Itami-va oszamatta.] ♦ **tokeru** „A feszültség enyhült.” [Kincsóga toke-ta.] ♦ **javaragu** „Enyhült egy kicsit a hideg.” [Szamusza-va szukosi javaraida.] ♦ **jurumu** „Enyhült a hideg.” [Szamusza-va jurunda.]

**enyhül a modora** ♦ **kadogatoreru** „Ahogy idősödött, enyhült a modora.” [Nenre-o kaszante kadoga toretékita.]

**enyhülés** ♦ **kankai** ♦ **kincsókanva** (feszültségé) „nemzetközi helyzet enyhülése” [Kokuszai-dzsószeino kincsókanva] ♦ **simodoke** ♦ **sókó** „Pillanatnyilag enyhülés tapasztalható a fronton.” [Szentó-va genzai, sókódzszótai-o tamotte-iru.] ♦ **detanto** (politikai) ♦ **nanka** ♦ **jukidoke** „A szomszédos országgal szembeni feszültség az enyhülés jeleit mutatta.” [Ringokutono tairicu-va jukidokeno kehái-o miszeta.]  
♦ **amerikai-orsz kapcsolatok enyhülése**  
**beiszo-detanto**

**enyhülnek az érzelmei** ♦ **kimocsigahogure-ru** „Enyhültek a feszült érzelmeim.” [Hari cumeteita kimocsigahogureta]

**ennyi** ♦ **idzso** (ennyi volt) „Ennyi.” [Idzso-deszu.] ♦ **konokurai** „Ennyi elég lesz.” [Kono kuraide tarirudesó.] ♦ **konokuraino** „Ennyi kenyér elég lesz.” [Konokurainopande tariru.] ♦ **korekiri** „Csak ennyi rizs van.” [Gohan-va korekirida.] ♦ **koreguraino** „Ennyi pénz biztosan elég lesz.” [Korekuraino okanede tarirudesó.] ♦ **korehodono** „Ennyi erőfeszítés sem vezet sikerhez.” [Korehodono dorjoku-o sitemo szeikósinaí.] ♦ **koremade** „Ennyit mára.” [Kjóhakoremadezeszu.] ♦ **szonokurai** „Ennyi idő alatt nem lehet tortát csinálni.” [Szonokuraino dzsikande-va kéki-va cukurenaí.] ♦ **szoreguraino** „Ennyi idő alatt kész kell, hogy legyen.” [Szorekuraino dzsikande de-

kiruhazu.] ♦ **szoredake** „Ennyi pénz elég lesz.” [Okane-va szoredakeareba dzsúbunda.]  
♦ **csak ennyi koreppocscsi** „Csak ennyi vizünk maradt.” [Mizu-va koreppocscsiska nokotteinaí.] ♦ **csak ennyi szorekiri** „Csak ennyi rizsünk maradt?” [Okome-va szorekiri?] ♦ **semennyire koreppocscsimo** „Amikor itt hagytam, semennyire sem voltam szomorú.” [Furaretemo, koreppocscsimo kanasikunakatta.]

**ennyiben** ♦ **konomama** „Nem hagyhatjuk ennyiben.” [Konomama hótteokuvakeni-va ikenai.]

**ennyi és ennyi** ♦ **korenoreno** „Ennyi és ennyi időbe telik a bejárás.” [Sukkinni-va korekoreno dzsikangakakaru.]

**ennyire** ♦ **kakumo** „Örülök, hogy ennyire hamar teljesült az álmom!” [Kakumo hajaku jumeaga kanauto-va uresui.] ♦ **kokomade** „Ennyire nem kell hálálkodni!” [Kokomade kansasina-kutemoiioni.] ♦ **konojóni** „Nem mozogtam, ezért híztam el ennyire.” [Undósinakattanodekonojóni futottekita.] ♦ **koredake** „Nem gondoltam volna, hogy ennyire fejlett a tudomány.” [Koredake kagakuga szuszundeiruto-va omovanakatta.] ♦ **korehodo** „Nem gondoltam volna, hogy ennyire rossz ez a párt.” [Kono szeitógakorehodo varuito-va omovanakatta.] ♦ **kon-nani** „Nem gondoltam, hogy ennyire nehéz lesz megjavítani.” [Súrigakon-nani muzukasiito-va omovanakatta.] ♦ **szon-nani** „Ennyire kevés a megtakarításod?” [Kimino csokin-va szon-nani szukunai?]

**ennyivel** ♦ **szorede** „Érd be ennyivel!” [Szorede manzokusinaszai.]

**enyv** ♦ **nikava** ♦ **halenyv nibe** ♦ **madárenyv mocsi** ♦ **madárenyv torimocsi**

**enyveskező** ♦ **koszodoro**

**enyves kezű** ♦ **tekuszegavarui** „enyves kezű tolvaj” [Tekuszega varui nuszubito]

**enyvez** ♦ **nikava-o nuru**

**eocén** ♦ **sisinszei** (földtörténeti kor)

**EOG** ♦ **gandenzu** (elektro-okulogram) ♦ **kjűdenzu** (elektro-olfaktogram)

**eolikus talaj** ♦ **fúszekido** (szélhordta föld) ♦ **fúszekidodzso**

**eozin** ♦ **eosin**

**eozinofil** ♦ **kózsanszei**

**eozinofil granulocita** ♦ **kószankjú** ♦ **kószanszeihakkekjú**

**ép** ♦ **kendzscuna** „ép gondolkodásmód.” [Kendzscuna kangae kata] ♦ **kenzen-na** „Ép testben ép lélek.” [Kenzenna karadani kenzen-na szeisin.] ♦ **mukizuno** „Ép bőrrel megúsztam a repülőgép-balesetet.” [Hikókidzszikokara mukizunomamade szeikansita.]

**ép bőrrel megússza** ♦ **icsimei-o mattószuru** ♦ **mukizudenigekiru** „Ép bőrrel megúszta a gazdasági válságot.” [Kin-júkiki-o mukizude nige kitta.]

**epe** ♦ **tandzsú** ♦ **tannó** (epéhólyag)

**epedezik** ♦ **kiganszuru** „Gyógyulásért epedezett.” [Dzsibunno bjókiga naorujóni kigansita.] ♦ **kogareru** „A nő szerelméért epedezett.” [Kanodzsoni koikogareta.]

**epefesték** ♦ **tandzsúsikiszó**

**epéhólyag** ♦ **tannó**

**epéhólyag-gyulladás** ♦ **tannóen**

**epekedés** ♦ **akogare** „Boldog vagyok, hogy elutazhattam abba az országba, ami után epekedtem.” [Akogareno kunini rjokódekite uresii.] ♦ **renbo**

**epekedik** ♦ **akogareru** „A lány szerelme után epekedik.” [Kanodzsotono koini akogareteiru.] ♦ **omoikogareru** ♦ **koikogareru** „Epekedett a nő után.” [Kare-va kanodzsoni koikogareteita.] ♦ **koisigaru** „Epekedve gondol a régi szép időkre.” [Furuki joki hibi-o koisigatteiru.] ♦ **koisitau** „Epekedik a nő után.” [Kanodzsó-o koi sitatteiru.] ♦ **kou** „Epekedik a szülőfaluja után.” [Furuszato-o kou.] ♦ **renboszuru** „Más felesége után epekedik.” [Hitozumani renboszuru.]

**epekedve vár** ♦ **macsikogareru** „Epekedve várom, hogy három nap múlva újra találkozunk.” [Mikkagoni aeruno-o macsi kogareteiru.]

**epékő** ♦ **tanszeki**

**epékőbetegség** ♦ **tanszекisó**

**épelméjű** ♦ **sókina**

**épelméjűség** ♦ **sóki** „Kétkedni kezdtem saját épelméjűségemben.” [Dzsibunno sóki-o uta-

gatta.] ♦ **megkérdőjelezi az épelméjűségét atamanoteido-o utagau** „Megkérdőjeleztem a hozzászóló épelméjűségét.” [Kaki komi-o sita hitono atamano teido-o utagatta.]

**épen** ♦ **mukizude** „Épen megérkeztek a poharak.” [Guraszu-va mukizude todoita.]

**epepolip** ♦ **tannóporipu** (epéhólyag)

**eper** ♦ **icsigo** (földieper) ♦ **kuva** (eperfa termés) ♦ **szutoroberi**

**eperfa** ♦ **kuva** ♦ **fehér eperfa maguva** (Morus alba)

**eperfa gyümölcsöskert** ♦ **kuvabatake** ♦ **kuvabara**

**eperfalevél** ♦ **kuvanoha**

**epertermés** ♦ **kuvadzsóka** ♦ **szóka**

**epés** ♦ **hinikuna** (gúnyos) „epés megjegyzés” [Hinikunakomentó]

**epesav** ♦ **tandzsúszan**

**ép és egészséges** ♦ **gotaimanzokuna** „Szeretném, hogy a baba épen és egészségesen szülessen.” [Gotaimanzokuna akacsanga umarete hosii.]

**épeszű** ♦ **sókina** „épeszű ember” [Sókina hito] ♦ **szeidzsóna** „Épeszű ember ilyet nem tesz.” [Szeidzsóna hito-va an-nakoto-va simaszzen.]

**epeút** ♦ **tandó** ♦ **epeútelzáródás tandóheiszasó**

**epeútelzáródás** ♦ **tandóheiszasó**

**epevezeték** ♦ **tankan**

**epicentrum** ♦ **sinó** (földregés epicentruma) ♦ **singenci** (földregés epicentruma) ♦ **bakusincsi** (robbanás) ♦ **robbanás epicentruma gurando-zero**

**epicentrumtól mért távolság** ♦ **sinókjori**

**epidemiológia** ♦ **ekigaku** (járványtan)

**epidermális növekedési faktor** ♦ **dzsóhi-szeicsóinsi** (EGF) ♦ **dzsóhizósokuinsi**

**epidermisz** ♦ **dzsóhi** ♦ **hjóhi**

**epidurális** ♦ **kómakugaino**

**epidurális érzéstelenítés** ♦ **kómakugaimaszui**

**epifenomenon** ♦ **zuihangensó** (kísérő jelen-ség)

**epifita levélkaktusz** ♦ **gekkabidzsín** (Epiphyllum oxypetalum)

**epifiton** ♦ **csakuszeisokubucu**

**epifízis** ♦ **kottan**

**epifízis-gyulladás** ♦ **kottan-en**

**epigámiás** ♦ **mivakutekina**

**epigenetikai** ♦ **kószeitekina**

**epigenetikus** ♦ **kószeiidengakutekina**

**epigenezis** ♦ **kószeiszecu**

**epiglottis** ♦ **kótógai** (gégefedő)

**epigon** ♦ **arjú**

**epikai** ♦ **dzsodzsitekina**

**epikureista** ♦ **kjórakusugisa**

**epikureizmus** ♦ **kjórakusugi**

**epikureus** ♦ **kjórakusugisa**

**epikus** ♦ **dzsodzsitekina**

**epiláció** ♦ **dacumó** ◇ **tűs epiláció haridacumó** ◇ **tűs epiláció nidorudacumó**

**epilálás** ♦ **dacumó** ◇ **tűs epilálás nidorudacumó** ◇ **tűs epilálás haridacumó**

**epilátor** ♦ **dacumóki** (szórtelenítő)

**epilepszia** ♦ **tenkan**

**epilepsziás rohama van** ♦ **tenkan-nohoszsa-o okoszu**

**epilimnion** ♦ **hószuizsó** (víztömeg felső rétege)

**epilógus** ♦ **atogaki** ♦ **epirógu** ♦ **súsó**

**epimorfózis** ♦ **fukakeiszei**

**epinefrin** ♦ **epinefurin**

**epipelágikus zóna** ♦ **kaimenhjószo** (mélységi zóna) ♦ **hjókaiszuizsó** (mélységi zóna)

**episzóp** ♦ **epizukópu** ♦ **dzsicubucugentóki**

**episzkopális egyház** ♦ **kantokukjókai**

**episzóma** ♦ **episzómu** ♦ **puraszumido**

**episztázis** ♦ **episzutasiszu** ♦ **dzsóiszsei**

**episztoláris regény** ♦ **sokantaisószecu**

**episztoláris stílus** ♦ **sokantai**

**épít** ① **tateru** „Házat épített.” [Ie-o tateta.]

② **kizuku** „Bizalmat épít.” [Sinrai-o kizuku.]

③ **kenszeczusuru** „Stadiont épített.” [Kjógódzsó-o kenszeczusita.] ④ **kócsikuszuru** „Adatbázist épít.” [Détabészu-o kócsikuszuru.] ⑤ **kamaeru** „Vidéken épített házat.” [Kare-va inakani ie-o kamaeta.] ♦ **kenzószuru** „Hidat épít.” [Hasi-o kenzószuru.] ♦ **kencsikuszuru** „Házat épített.” [Ie-o kencsikusita.] ♦ **konrjúszuru** „Országot épít.” [Kokka-o konrjúszuru.] ♦ **sinzószuru** „Vasúti kocsi épít.” [Densa-o sinzószuru.] ♦ **csikuzószuru** „Hidat épít.” [Hasi-o csikuzósiteiru.] ♦ **cukuru** „Új házat építettem.” [Atarasii ie-o cukutta.] ♦ **fusinszuru** ◇ **beépít kumikomu** „Az applikációba hangfelismerő funkciót építettek be.” [Apurini onszeininsiki kinó-o kumi konda.] ◇ **függőhidat épít curibasicuru** ◇ **hidat épít hasi-o kakeru** „Hidat épített a folyó fölé.” [Kavani hasi-o kaketa.] ◇ **kiépít tószu** „Kiepítették a metró a város déli részéig.” [Macsino nanbumade csikatecu-o tószita.] ◇ **mellé épít heiszeczusuru** (mellékin-tézményként) „Az általános iskola mellé óvodát is építettek.” [Sógakkóni jócsien-o heiszeczusita.]

**epitalamusz** ♦ **sisódzsóbu**

**építés** ♦ **kenszecu** „építés alatt álló épület” [Kenszeczusúno tatemono] ♦ **kenzó** „építés alatt álló hajó” [Kenzócsúno fune] ♦ **kencsiku** „Faépítésű ház.” [Mokuzókencsikuno tatemono.] ♦ **kódzsi** „A metróalagút építés alatt áll.” [Csikatecunoton-neru kódzsi-csúdeszu.] ♦ **zoei** (templom, szentély és kastélyépítés) ♦ **date** ♦ **csikuzó** ♦ **cukuri** „téglaépítésű ház” [Renga zukurino ie] ♦ **fusin** „építés alatt álló ház” [Fusinsúno ie] ♦ **rengazukuri** ◇ **épitési terület kenszecenba** „Az építési területre darut állítottak.” [Kenszecenbanikurenga taterareta.] ◇ **épitési terület kódzsi-genba** „A politikus megnézte a metró építési területét.” [Szeidzsika-va csikatecuno kódzsi-genba-o otozureta.] ◇ **közműépítés kókjódzsigjó** ◇ **közműépítés kókjókódzsi** ◇ **közműépítés dobokukódzsi** ◇ **nyeregtes építés kirizumazukuri** ◇ **szennyvízcsatorna-építés geszuikódzsi** ◇ **templomépítés konrjú** ◇ **új építésű sincsiku** „Új építésű lakást vett.” [Sincsikumanson-o

katta.] ◇ **útépítés dórokódzsi** „Az útépítés miatt terelőutat biztosítottunk.” [Dórokódzsinotame ukairo-o móketa.] ◇ **vasútépítés tecudókódzsi**

**építés alatt** ◇ **kódzicsú**

**építés előtt árusított lakás** ◇ **uritat-edzsútaku**

**építés és karbantartás** ◇ **eizen**

**építés helye** ◇ **zócicsi**

**építéshez használt** ◇ **kencsikujóno** „építéshez használt faanyag” [Kencsikujóno mokuzai]

**építési** ◇ **kencsikujóno** „építési telek” [Kencsikujóno tocsi]

**építés időtartama** ◇ **kóki** „Az új tervek szerint lerövidül az építés időtartama.” [Atarasii szekkeide-va kóki-va midzsikakunaru.]

**építési engedély** ◇ **kenszecuajokasó** „Építési engedélyt kaptam a házra.” [Ieno kenszecuajokasó-o sutokusita.]

**építési idő** ◇ **kóki** (építés időtartama)

**építési iroda** ◇ **kómuten**

**építési korlátozás** ◇ **kencsikukiszei** „Az építési korlátozás miatt ide nem lehet felhőkarcolót építeni.” [Kencsikukiszeinotame, kokoni kószóbiru-va taterarenai.]

**építési költség** ◇ **kenszecuhi** ◇ **kódzsihi** ◇ **kóhi**

**építési módszer** ◇ **kencsiku**

**építési szakasz** ◇ **kóku**

**építési szerelék** ◇ **kencsikubuszai**

**építési technológia** ◇ **kencsiku** ◇ **tűzbiztos építési technológia taikakencsiku**

**építési telek** ◇ **takucsi**

**építési terület** ◇ **kenszecugenba** „Az építési területre darut állítottak.” [Kenszecugenbanikurंगा taterareta.] ◇ **kenszecujojcsi** ◇ **kódzsigenba** „A politikus megnézte a metró építési területét.” [Szeidszika-va csikatecuno kódzsigenba-o otouzureta.]

**építés kezdőnapja** ◇ **csakkóbi**

**építésmód** ◇ **kóhó**

**építésre szánt terület** ◇ **kenszecujojcsi**

**építéstechnika** ◇ **kencsikugidzsucu** ◇ **kencsikudzsucsu**

**építéstudomány** ◇ **kencsikugaku**

**építés után árusított lakás** ◇ **tateuridzsútaku**

**építés utáni árusítás** ◇ **tateuri**

**építésű** ◇ **dateno** ◇ **zukurino** ◇ **betonépítésű konkurítózukurino** „betonépítésű épület” [Konkurító zukurino tatemono] ◇ **téglaépítésű rengazukurino** „téglaépítésű ház” [Rengazukurino ie]

**építésügyi minisztérium** ◇ **kenszecuósó**

**építésvezető** ◇ **kódzszakantoku**

**építész** ◇ **kencsikuka** „Ez az építész sok híres épületet tervezett.” [Kono kencsikuka-va takuszano-no júmeina tatemono-o szekkeisita.]

◇ **kencsikusi** ◇ **közműépítész dobokugisi**

**építészet** ◇ **kencsiku** „Ez az épület a japán építészet csodája.” [Kono tatemono-va nihonkencsikuno kiszekideszu.] ◇ **kencsikugaku** ◇ **kencsikudzsucsu** ◇ **belsőépítészet sicunaiszósoku** ◇ **faépítészet mokuzókencsiku** ◇ **faépület mokuzókencsiku** ◇ **hajóépítészet zószenkógaku** ◇ **nyugati stílusú építészet jófúkencsiku** ◇ **reneszánsz építészet runeszszanszucukencsiku**

**építészeti előírás** ◇ **kencsikukidzsun** „A földrengés után megszigorították az építészeti előírásokat.” [Dzsisinno ato, kencsikukidzsunga kjókaszareta.]

**építészeti stílus** ◇ **kencsikujósi**

**építészmérnök** ◇ **kencsikuka** ◇ **kencsikugisi** ◇ **dobokugisi**

**építkezés** ◇ **kenszecu** ◇ **kódzsi** „Az épületben építkezés van.” [Anobiru-va imakódzszicsúdeszu.] ◇ **illegális építkezés fuhókencsiku**

**építkezésfelügyelő** ◇ **kencsikugenbakan-toku** (építkezésvezető)

**építkezési helyének vallási megtisztítása** ◇ **dzsicsinszai**

**építkezési hullám** ◇ **kencsikubúmu** „Meglovagoltam az építkezési hullámot.” [Kencsikubúmuni notta.]

**építkezés megkezdése** ◇ **kikó**

**építkezés megkezdésének ceremóniája** ♦  
**kuvairenogi**

**építkezésvezető** ♦ **kencsikugenbakantoku**

**építkeznek** ♦ **ie-o tateru** (házat épít) „A barátom építkeznek.” [Tomodacsi-va ie-o tateteiru.]

♦ **tatemono-o tateru** (épületet épít) „A nővéremék építkeznek.” [Aneikka-va ie-o tateteiru.] ♦ **cukau** (használ) „Kevés szóból építkeznek.” [Cukatteiru goi-va szukunai.]

**épitmény** ♦ **eizóbucu** ♦ **kenzóbucu** ♦ **kencsikubucu** ♦ **kózóbucu** ♦ **kócsikubucu** ♦ **zó-eibucu** ♦ faépitmény mokuzókencsikubucu

**épitóp** ♦ **kógenketteiki**

**épitő** ♦ **kenszecutekina** (haladó) „Szívesen fogadjuk az épitő javaslatokat.” [Kenszecutekina teian-o kangeiszuru.] ♦ **kenzósa** ♦ **kódzsijóno** (építkezésnél használt)

**épitőanyag** ♦ **kenzai** ♦ **kencsikuzairjó** ♦ **kencsikuszai** ♦ **kencsikujzai**

**épitőanyag telep** ♦ **kenzaija**

**épitőanyag-telep** ♦ **kencsikujzaiokiba**

**épitődokk** ♦ **kenzódokku**

**épitőipar** ♦ **kenszucugjó** ♦ **kencsikugjó** „Az épitőiparban dolgozom.” [Kencsikugjóno sigoto-o siteiru.] ♦ **dokengjó**

**épitőipari** ♦ **kencsikujóno** „épitőipari állvány” [Kencsikujóno asiba]

**épitőipari tevékenység** ♦ **kenszucugjó**

**épitő jellegű** ♦ **kenszecutekina**

**épitőkocka** ♦ **cumiki** ◇ legó épitőkocka **regoburokku**

**épitőkő** ♦ **tanrjótai** (monomer)

**épitőmérnök** ♦ **kencsikuka** (épitészmérnök)

**épitőmunka** ♦ **kómu** ♦ **doboku** (föld és fa) ♦ **dobokukódzsi** ♦ **dobokusoku**

**épitőmunkás** ♦ **kófu** ♦ **dobokuszagjóin** ♦ **ninpu** (régie elnevezés)

**épitővállalat** ♦ **kenszucugaisa** ♦ **kencsikugaisa**

**epizód** ♦ **episzódo** „sorozat következő epizódja” [Sirizuno cuginoepszódo] ♦ **koma** „élet egyik epizódja” [Dzsinszeinohitokoma] ♦

**szóva** „Epizódokat mesélt a múltjából.”

[Kako-o szóvatosite katatta.] ◇ **érdekes epizód koborebanasi** „Összeállítottam az érdekes epizódokat a házépitésről.” [Iezukurinokobore banasi-o matometa.] ◇ **ismeretlen epizód hiva** ◇ **megható epizód kandóhiva**

**épkézlab** ♦ **matomona** „Már négy éve tanulom ezt a nyelvet, de nem tudok egy épkézlab mondatot mondani.” [Mó jonenkankono gengo-o benkjósiteirunonimatomona bunsóga cukurenai.]

**epiglottális hang** ♦ **kótógaion**

**eposz** ♦ **dzsodzsisi**

**epoxyganta** ♦ **epokisidzsusi**

**épp** ♦ **csódo** (éppen) „Épp most indultam itt-honról.” [Csódo ie-o detatokorodeszu.]

**éppen** ♦ **atakamo** „Éppen akkor készült kitörni a második világháború.” [Tokiatakamo dainidzsitaiszenboppacu csokuzendatta.] ♦ **imasi-mo** „A macska éppen leugrani készül.” [Neko-va imasimo tobi orijótositeiru.] ♦ **orikara**

„Éppen elállt az eső.” [Orikara amega janda.]

♦ **orisimo** „Éppen eleredt az eső.” [Orisimo amega furi dasita.] ♦ **ragitte** „Éppen azok férfiak nem lesznek szerelmesek, akiket bálványoznak a nők.” [Moteru otokoni ragitte koini ocsinai.]

♦ **koszo** „Éppen a jelenkori információzónben szükséges, hogy időt szenteljünk a saját gondolataink rendezésére.” [Dzsóhóni afureru genzaikoszo, dzsibunno kangae-o szeiriszuru dzsikanga hicujódeszu.]

♦ **kotomoaróni**

„Ki tudja miért, ő éppen azt a nőt választotta hitveséül.” [Kare-va kotomoaróni kanodzso-o kekkon-aiteni eranda.]

♦ **csú** „A lányom éppen utazik.” [Muszume-va rjokócsúdeszu.]

♦ **csódo** (pontosan) „Éppen elértem a vonatot.” [Densanicsódo mani atta.]

♦ **cui** „Éppen az előbb volt itt a postás.” [Cuiszakki júbinhaitacuno hitoga kita.]

♦ **tokoro** „Éppen elindultam otthonról.” [Ie-o detatokorodesita.]

♦ **bakari** „Éppen most érkezett meg.” [Imacuitabakarideszu.]

♦ **maszani** „Éppen most kezdődik az új generációs autók fejlesztése.” [Imamaszani dzsisedaino dzsidsószakaihacuga hadzsimarótositeiru.]

♦ **marude** „A feleségem éppen úgy főz, mint egy többszillagos étterem szakácsa.” [Cuma-va marude hosicukireszutoran-nosefunojóni rjóriszuru.]

♦ **gorinijotte** „Miért kellett éppen ezt választanod?”

[Jorinjottenandekore-o erandano?] ◇ **most éppen tadaima** „Most éppen nem tudom felvenni a telefont.” [Tadaimadenvani deraremaszen.]

**éppen adják** ◇ **on-eacsúdearu** „Éppen adják a népszerű reggeli sorozatot.” [Aszadoraga kóhjóon-ea csúdeszu.]

**éppen akkor** ◇ **orimoori** „Éppen akkor volt egy földrengés, amikor beszéltünk róla.” [Dzsisin-nicuite hanasiteita orimo ori, dzsisinga haszszesita.] ◇ **jaszaki** (éppen azt megelőzve) „Éppen akkor jött a vendég, amikor tévét akartam nézni.” [Csódoterebi-o mijóto omotta jaszakini okjakuszanga kita.]

**éppen arra jön** ◇ **kiavaszeru** „Felszálltam egy taxira, ami éppen arra jött.” [Kiavaszetatakusini notta.]

**éppen azért** ◇ **koszo** „Az ünnepek éppen azért szépek, mert vannak hétköznapiak.” [Sukudzsicu-va heidzsicugaarukarakoszo szubarasii.] ◇ **szarebakoszo** ◇ **dakarakoszo** „Éppen azért fáj, mert szeretem.” [Szukidakarakoszo curai.]

**éppen azt szeretné** ◇ **nozomutokoro** „Mindenkinek éppen azt szeretné, ha nem lenne probléma.” [Toraburu kaimu-va minano nozomutokoroda.]

**éppen csak** ◇ **ajauku** „Éppen csak megúsztam ép bőrrel.” [Ajauku sikara nogareta.] ◇ **kaszukaszude** „Éppen csak sikerült bekerülnöm.” [Kaszukaszude erabareta.] ◇ **kacukacu** „Éppen csak befejeztem a munkát a határidőre.” [Sigoto-o simekirikacucacuni siageta.] ◇ **kubinokavaicsimaide** „Éppen csak megtartottam a pozícióm.” [Kubino kavaicsimaide imano csüinitodomatta.] ◇ **szuberikomide** „Majdnem elkéstem, de sikerült éppen csak odaérni a vizsgára.” [Csikokuszisóninattaga, szuberi komide sikenni mani atta.] ◇ **cui** „Azt is elfelejttem, amit éppen csak az imént mondtam.” [Cuiszakkii ittakotomo vaszureru.] ◇ **jatto** „Éppen csak enni tudunk a kettőnk fizetéséből.” [Fúfuno súnjúde tabete ikuno-va jattoda.] ◇ **jattonokotode** „Éppen csak sikerült befejeznem határidőre a munkát.” [Jattonokotode sime kirini mani atta.]

**éppen csinál** ◇ **kakaru** „Most éppen főzök, várj egy kicsit!” [Imarjorinikakatteirukara, csotto mattete!] ◇ **sikakaru** „Az üzlet, ami előtt éppen elmentem, leázást tartott.” [Tórikakatta misze-va csódobágen-o jatteita.] ◇ **siteiru** „A feleségem most éppen fürdik.” [Cuma-va ima ofuroni haitteimaszu.] ◇ **szurutokoro** „Éppen most indulok.” [Suppacuszurutokorodeszu.]

**éppen előtte** ◇ **hitoasicsigaide** „Éppen előttem fogyott el az áru.” [Hosii mono-va hitoasicsigaide kanbaisitesimatta.] ◇ **magivani** „Éppen zárás előtt érkeztem az üzletbe.” [Heitenmagivani miszeni cuita.]

**éppen ez** ◇ **korekoszo** „Éppen ezt szerettük volna!” [Korekoszo, varevareno nozondeitakotoda.] ◇ **szorekoszo** „Éppen ez a furcsa.” [Szorekoszookasii.]

**éppenhogy** ◇ **karakumo** „Éppenhogy megmenekült a veszélytől.” [Kikenkara, karakumo nogareta.]

**éppenhogy csak** ◇ **karódzsite** „Éppenhogy csak lehetett hallani.” [Karódzsite kikoeta.] ◇ **jójaku** „Éppenhogy csak elcsíptem az utolsó vonatot.” [Jójaku sűdeni mani atta.]

**éppenhogy ép bőrrel** ◇ **inocsikaragara** „Éppenhogy ép bőrrel elmenekült.” [Inocsikaragara nigeta.]

**éppen jó** ◇ **tegorona** „éppen jó méretű kocsi” [Tegorona ókiszano kuruma]

**éppen jókor induló hajó** ◇ **binszen**

**éppen most múlt** ◇ **mavattatokorodearu** „Éppen most múlt tíz óra.” [Dzsűdzsi-o mavatta tokorodeszu.]

**éppen olyan** ◇ **onadzsijóna** (olyan) „Éppen olyan szemüvege van, mint nekem.” [Kare-va bokuto onadzsijóna megane-o siteiru.] ◇ **szokkuridearu** „A hajam éppen olyan, mint anyámé.” [Kamino ke-va hahatoszokkuri.]

**éppen olyan, mint régen** ◇ **mukasinagarano** „teázó, ami olyan, mint régen volt” [Mukasinarano kiszszaten]

**éppen ott van** ◇ **iavaszeru** „Amikor sürgős ellátásra szorult valaki, véletlenül éppen ott volt egy orvos.” [Kjúkanga deta tokini isagatamata-ma iavaszeata.]

**éppen valami előtt** ♦ **magiva**

**épphogy csak** ♦ **girigiri** „Épphogy csak oda-értem.” [Girigiri mani atta.] ♦ **szundenotokorode** „Épphogy csak megmenekültem.” [Szundenotokorode taszukatta.]

**éppoly** ♦ **onadzsjóna** (éppen olyan) „Gyermeknek lenni, éppoly nehéz, mint aggastyánnak.” [Kodomono mainicsidatte ródzsinto onadzsjóni curai.]

**epres piskóta** ♦ **sótokéki**

**épség** ♦ **budzsi** (nem esik baja) „A férje épségéért imádkozott.” [Ottono budzsi-o inotta.]

**épségben** ♦ **cucuganaku** ♦ **budzsini** „Épségben átkelt a tengeren.” [Budzsini umi-o tatatta.]

**épségben lévő** ♦ **budzszina** „Örülök, hogy épségben vagy!” [Anatano budzszina kaoga miretejkatta!]

**Epstein-Barr-vírus** ♦ **epuszutain-báviruszu** (herpeszvírus)

**epszilon** ♦ **epusiron** (E, ε)

**épül** ♦ **tacu** „A szomszédomban új ház épült.” [Tonarini atarasii iega tatta.] ♦ **taterareru** „A környékünkön épült egy új áruház.” [Kinzsoni atarasiidepátoga taterareta.]

**épület** ♦ **kan** ♦ **tatemono** „Épületet épít. Épületet bont.” [Tatemono-o tateru. Tatemono-o kaitaiszuru.] ♦ **tateja** (ipari épület) ♦ **biru** „A mellettünk lévő épületben megüresedett egy lakás.” [Tonarinobiruni aki bejagadekita.] ♦ **birudingu** ♦ **betonépület konkurítózatemono** ♦ **faépület mokuzótatemono** ♦ **különálló épület bekkán** ♦ **reaktor épülete gensirotateja** ♦ **többfunkciós épület zak-kjibiru** ♦ **turbina épülete tábintateja**

**épületasztalos** ♦ **tateguja**

**épület belseje** ♦ **ucsimavari**

**épület bezárása** ♦ **heikan**

**épület egyik szárnya** ♦ **bekkán** „A fürdő az épület egyik szárnyában van.” [Onszen-va bekkanniarimaszu.]

**épületegyüttes** ♦ **birugun**

**épületen belül** ♦ **kan-nai** „Az épületen belül tilos a dohányzás.” [Kan-nai-va kin-endeszu.]

**épületfa** ♦ **zaimoku**

**épületfa minősége** ♦ **zaisicu**

**épületgépészet** ♦ **kencsikuszecubikógaku** ♦ **tatemonofuzokuszecubi** (gépek) ♦ **fuzokuszecubi** (gépek)

**épületkár** ♦ **tatemonohigai**

**épület kora** ♦ **csikunenszú**

**épületmaradvány** ♦ **ikó**

**épületszárny** ♦ **bekkán** (épület egyik szárnya) „Az épületszárnyat most tatarozzák.” [Bekkan-va gaiszókódzszicsüdeszu.]

**épülettömb** ♦ **burokku**

**épülettulajdonos** ♦ **biru-óna**

**épületvas** ♦ **kóza** ♦ **szögvas jamagatakó** (V-profil)

**épületváz** ♦ **kutai**

**épült** ♦ **csiku** „Vettem egy 20 évvel ezelőtt épült lakást.” [Csikunidzsú nennomanson-o katta.]

**ér** ① **kekkan** „Az orvos azt mondta, hogy el van záródva az ereim.” [Kekkanga cumatteiruto sindanszaremasita.] ② **cuku** „A célállomásomra értem.” [Mokutekicsini cuita.] ③ **kacsigaaru** „Ez kocsi sokat ér.” [Kono kurumava taihenkacsigaaru.] ④ **au** (baj éri) „Baleset érte.” [Dzsikoni atta.] ⑤ **todoku** „Ez a karácsonyfa a plafonig ér.” [Konokuriszumaszucuríha tendzsómade todoku.] ⑥ **ataru** „Ne tegye ezt a gyógyszert olyan helyre, ahol napfény éri!” [Kono kuszuri-o higa ataru tokoroni okanaide kudasza!] ♦ **abiru** (fürdik benne) „A raktár takarítása közben sok por ért.” [Szókonó szódzside hokori-o abita.] ♦ **ikicuku** „Az utam végéhez értem.” [Tabino hateni iki cuita.] ♦ **ukeru** „A földrengésben kár érte a házat.” [Dzsisinde iega higai-o uketa.] ♦ **kecumjaku** ♦ **kómjaku** (telér) ♦ **kómuru** „Nagy összegű kár érte.” [Kógakuno higai-o ótta.] ♦ **szasikakaru** „Életem fordulópontjához értem.” [Dzsisinzeino bunkitenni szasi kakatta.] ♦ **szaraszareru** „Nyári napmeleg érte a sziklát, amittől az felforrósodott.” [Iva-va nacuno entenniszaraszarete acukunatata.] ♦ **sin** „kéteres kábel” [Nisinkéburu] ♦ **szudzsi** „A főnököm dagadó erekkel mérgelődött.” [Dzszósi-va szudzsi-o tatete okotta.] ♦ **szuru** „Szerinted, mennyit ér ez a kép?” [Kono e-va ikuraszuruto omou?] ♦ **szógúszuru** „Katasztrófa érte.” [Szaigaini szógúsita.] ♦ **taszszuru** „Célállomásához ért.” [Mokutekicsini



tah-sita.] ♦ **csiszudzi** ♦ **csinomicsi** ♦ **csimicsi** ♦ **cukaru** (vízbe beleér) „Térdig érő víz gyűlt össze.” [Hizamade cukaru hodo, mizuga tamatteiru.] ♦ **dekuvaszu** (váratlan dolog éri) „Természeti csapás ért.” [Szainanni dekuvasita.] ♦ **nobiru** „A szekrényig ér a szőnyeg.” [Dzsútán-va tanamade nobiteimaszu.] ♦ **haruru** „A regény cselekménye a tetőfokára ért.” [Sószezu-va kakkjóni haitta.] ♦ **fureru** „Úgy tárolja a diót, hogy lehetőleg ne érje levegő!” [Kurumi-va narubeku kúkini furenajjóni hozonsite kudaszai.] ♦ **boszszuru** „térdig érő hó” [Hiza-o boh-szuru juki] ♦ **maikomu** (véletlenül kap) „Szerencse érte.” [Kóunga mai konda.] ♦ **mimau** (súlyt) „Balszerencse érte.” [Kare-va fuunni mimavareta.] ♦ **mjaku** „érszerű vonal” [Mjakudzsóno szen] ♦ **mukaeru** „Halálához ért.” [Si-o mukaeta.] ♦ **meguriau** „Nagy szerencse ért.” [Kóunni meguri atta.] ♦ **agyér nókekkán** ♦ **borzasztó dolog éri hidoimeniau** „Tegnap borzasztó dolog ért.” [Kinóhidoi meniatta.] ♦ **célba ér góruinszuru** ♦ **égig ér ten-o cuku** „égig érő hegy” [Ten-o cuku jama] ♦ **égig érő szoramadetodoku** „égig érő fa” [Szoramade todoku ki] ♦ **égig érő kumo-o cuku** „égig érő óriás” [Kumo-o cukubakarino óotoko] ♦ **egymást éri rinricuszuru** „Egymást érik az épületek.” [Biru-va rinricusiteiru.] ♦ **egymást éri miszszecuszuru** „Egymást érik a házak.” [Ie-va miszszecusiteiru.] ♦ **egymást éri noki-o szeszszuru** „Ebben az utcában egymást érik a házak.” [Kono tóride-va ieto ietoga noki-o szehsiteiru.] ♦ **egymást éri noki-o naraberu** „Az üzletsoron egymást érik az üzletek.” [Sótengaide misze-va noki-o narabeteiru.] ♦ **egymást éri aicugu** (gyors egymásutánban jön) „Egymást érték a katasztrófák.” [Szaigaiga aicuida.] ♦ **földet ér csakucsiszuru** „Az úrkabin földet ért.” [Ucsúkapuszeru-va csakucsisita.] ♦ **hajszálér mószaiekkán** ♦ **hatás ér kuvavaru** „A testet kívülről hőhatás érte.” [Buttaini gaibukara neh-ga kuvavatta.] ♦ **hátrány éri fudzsjjúszuru** „Nem érte hátrány a bőrszíne miatt.” [Hadano irode fudzsjjúsitakoto-va nai.] ♦ **közelébe sem ér ojobimocukanai** „Az ember ereje a természet erejének a közelébe sem ér.” [Hitono csikara-va sizenno csikarani ojobimocukanai.] ♦ **lassan járj, tovább érsz iszogabamavare** ♦ **műér**

**dzsinkókekkán** ♦ **nem ér zuru** „Nem ér előre megnézni a válaszokat!” [Maemotte kotae-o mirunante zuru.] ♦ **nem ér damena** „Nem ér lesni!” [Micsa dame!] ♦ **nem ér nó-kaunto** ♦ **odatesz, ahol éri ateru** „A vizes ruha jobban szárad, ha éri a szél.” [Nureta fuku-o kazeni ateruto kavakijaszu.] ♦ **radioaktív sugárzás éri hósánó-o abiru** „A kutatót radioaktív sugárzás érte.” [Kenkjúsa-va hósánó-o abitesimatta.] ♦ **sok minden éri iroironameniau** „Sok minden érte rövid élete során.” [Kare-va midzsikai dzsinszeide iroirona meni atta.] ♦ **tetten ér uvakigenba-o miru** „Tetten érte a feleségét.” [Cumano uvakigenba-o mita.] ♦ **tetten ér genkóhandemicukeru** „Tetten érték a házasságtörőt.” [Uvokino genba-o genkóhande micukerareta.] ♦ **tetten ér genba-oszaeru** „Tetten értem a tolvajt.” [Gótógenba-o oszaeta.] ♦ **többeres vezeték tasinkéburu** ♦ **végéhez ér cukiru** „A csillag élete végéhez ért.” [Hosino dzsumjó-va cukitesimatta.] ♦ **végéhez ér cukiataru** „Az út végéhez érve balra fordultam.” [Micsi-o cuki atatte hidarini magatta.] ♦ **véget ér kecscsakugacuku** (megoldódva) „Véget értek a tárgyalások.” [Kósóni kecscsakugacuita.] ♦ **véget ér sükecuszuru** „Véget ért a háború.” [Szenszóga sükecusita.] ♦ **véget ér hateru** „véget nem érő szenvedély” [Haterukotononai dzsónecu] ♦ **véget nem érő ovarinonai** „A barátom véget nem érő történetét kellett hallgatnom.” [Tomodacsino ovarinonai hanasi-o kikanakerebanaranakatta.]

**éra** ♦ **dzsidai** (korszak)

**érbillentyű** ♦ **kekkanbenmaku**

**erbiu** ♦ **erubiumu** (Er)

**érc** ♦ **kószeki** ♦ **nyers érc aragane**

**ércbánya** ♦ **kózan**

**érces hang** ♦ **metarikku-szaundo**

**érclélőhely** ♦ **kósó** „rézclélőhely” [Dóno kósó] ♦ **felszíni érclélőhely rosucukósó**

**ércpénc** ♦ **szeika**

**ércréteg** ♦ **kósó** ♦ **kószó**

**érctelep** ♦ **kószó**

**ércsüptető** ♦ **sikecukansi**

**ércsomó** ♦ **dzsómjakurjú**

**érdaganat** ♦ **kekksansu**

**erdei** ♦ **morino**

**erdei borkóró** ♦ **karamacuszó** (Thalictrum aquilegifolium)

**erdei cankó** ♦ **kuszasigi** (Tringa ochropus)

**erdei csemege** ♦ **jamanoszacsí**

**erdei csiperke** ♦ **moriharatake** (Agaricus silvaticus)

**erdeiegér** ♦ **himenezumi** (Apodemus argenteus)

**erdei fülesbagoly** ♦ **torafuzuku** (Asio otus)

**erdei mormota** ♦ **uddocsakku** (Marmota monax)

**erdei papucskosbor** ♦ **karafutoacumoriszó** (Cypripedium calceolus)

**erdei séta** ♦ **sinrin-joku**

**erdei szalonka** ♦ **jamasigi** (Scolopax rusticola)

**erdei szamóca** ♦ **noicsigo** (Fragaria vesca)

**erdei szömörcsög** ♦ **szuppontake** (Phallus impudicus)

**erdei út** ♦ **rindó**

**érdek** ♦ **szontoku** „Érdekből férközött a nő közelébe.” [Szontokuzukude kanodzsoni csikazu-ita.] ♦ **tame** „Az ön érdekében figyelmeztetjük.” [Kono keikoku-va anatanotamedeszu.] ♦ **rieki** (haszon) „Csak a saját érdekét nézi.” [Kare-va dzsibunno riekisika kangaeteinai.] ♦ **rigai** „A két országnak közös érdekei vannak.” [Rjókoku-va kjóćuno rigai-o mocu.] ◇ **anyag-i** **érdekből** **kanemeateni** „Anyagi érdekből házasodott.” [Kanodzso-va kanemeateni kek-konsita.] ◇ **csak a saját érdekét nézi** **daszantekina** „Más nem érdekel **jokumoto-kumonaku** „Más nem érdekel, csak szabira akarok menni, és aludni akarok.” [Kjúka-o totte jokumo tokumonaku nemuritai.] ◇ **önös érdek** **sirisijoku** „Önös érdekből cselekszik.” [Sirisijokude ugoku.] ◇ **pusztán anyagi érdekből** **jokutokuzukude** „Nem lehet pusztán anyagi érdekből tanulni.” [Benkjótoiuo-va jokutokuzukudeszurumonode-va nai.] ◇ **saját érdek** **hosin** „Azt a politikust csak a saját érdeke foglalkoztatja.” [Szono szeidzsika-va hosinsika kangaeteinai.] ◇ **személyes érdek**

**kodzsintekinarieki** „Személyes érdekeit helyezi előtérbe.” [Kodzsintekinarieki-o júszen-szuru.] ◇ **szól az érdekében** **kucsizoe-o szuru** „Szóltam a barátom érdekében, hogy felvegyék a céghez.” [Tomodacsigakono kaisani hairutameni kucsizoe-o sita.]

**érdekből csinálás** ♦ **daszan** „Politikai érdek vezérelte a döntését.” [Kareno handanni-va szeidzsitekidaszanga hataraita.]

**érdekcsoport** ♦ **keirecu** „gyártók érdekcsoportjába tartozó üzlet” [Méká keirecuni zokuszuru hanbaiten] ♦ **riekisúdan** ♦ **riekidantai** ◇ **katonai érdekcsoport** **gunbacu** ◇ **pénzügyi érdekcsoport** **zaibacu** (zaibacu) „pénzügyi érdekcsoportok felosztása” [Zaibacukai]

**érdekcsoportban lévő vállalat** ♦ **keirecugaisa** „Mitsubishi érdekcsoportban lévő vállalat” [Micubisikeirecugaisa]

**érdekcsoportba vonás** ♦ **keirecuka** „vállalat érdekcsoportba vonása” [Kigjóno keirecuka]

**érdeke elleni** ♦ **furiekina** „saját érdeke elleni vallomás” [Furiekina kjódzsucu] ♦ **furiekininarujóna** „Saját érdeke ellen cselekszik.” [Furiekininarujónakoto-o szuru.]

**érdekegyeztetés** ♦ **rigaicószei**

**érdekel** ♦ **kansin-o mocu** „Érdekel a történelem.” [Rekisini kansin-o motteiru.] ♦ **kini-naru** „Van egy lány az osztályban, aki érdekel.” [Kuraszunicotto kininaru kogairu.] ♦ **kjómigaaru** „Sokféle nyelv érdekel.” [Szamazamana gengoni kjómigaaru.] ♦ **kjómi-o mocu** „Érdekel a nyelvészet.” [Gengogakuni kjómi-o motteiru.] ♦ **siru** „Kit érdekel?” [Sirumonka.] ◇ **csöppet sem érdekel** **siganimokakenai** „Csöppet sem érdekel mások véleménye.” [Taninno ikennado siganimo kakenai.] ◇ **egyáltalán nem érdeklí** **dokofukukaze** „Egyáltalán nem érdeklí, ha mérgesek is lesznek rá.” [Okoraretemodoko fuku kazedá.] ◇ **egy-  
valami érdeklí** **ippentódearu** „Ezt a középiskolát csak az egyetemi felvételi érdeklí.” [Kono kótógakkó-va daigakudzsuken ippentóda.] ◇ **érdeklődés ki** „Nem érdeklí a nők.” [Kare-va on-nani kiganai.] ◇ **kit érdekel** **siruka** „–Azt mondják válni fog! –Kit érdekel?” [¶ Karera rikonszurundatte?][¶ Szon-nakoto siruka!][¶] ◇ **nem érdekel** **kjómiganai** „Nem ér-

dekel a karrier.” [Suszszeni kjómiganai.] ◇ **nem érdeklí sítarasítade** „Ne érdekeljen, ha kikapsz!” [Maketara maketadeiidzsanaí.]

**érdekellentét** ◇ **riekiszóhan** (profitérdekelt-ség) ◇ **rigaitairicu** „Érdekellentét keletkezett a részvényesek és a vezetőség között.” [Kabunusito keieisano rigaitairicuga sódzsíta.] ◇ **rigaiteisoku** ◇ **rigainosótocu** „A sztrájkolók és a munkáltatók között érdekellentét van.” [Szutoraikí-o siteiru ródósato, kojósano aidaní-va rigaino sótocugaarimaszu.]

**érdekelni kezd** ◇ **hiza-o szuszumeru** „Érdekelni kezdett, amit mondott.” [Kareno hanasíní hiza-o szuszumeta.]

**érdekel** ◇ **szeikacusa** ◇ **rigaikankeigaaru**

**érdekel fél** ◇ **rigaikankeisa**

**érdekeltség** ◇ **ken-eki** (és jog) „Védi a há-lászkok érdekeltségeit.” [Gjogjósano ken-eki-o mamoru.] ◇ **rigaikankei** „Érdekeltsége van abban a vállalatban.” [Kare-va ano kaisato rigaikankeigaaru.] ◇ **riken** (haszonhoz való jog) ◇ **anyagi érdekeltség keizaiterigaikankei** ◇ **japán érdekeltségű nikkei** „japán érdekeltségű, Magyarországon üzemelő vállalat” [Hangaríníaru nih-kei kígjó] ◇ **külföldi érdekeltségű gaisikeino** „Külföldi érdekeltségű vállalatnál dolgozom.” [Gaisikeino kaisade hataráiteimaszu.] ◇ **külföldi érdekeltségű vállalat gaisikeikígjó**

**érdekeltségi struktúra** ◇ **rikenkózó**

**érdekes** ◇ **omosiroi** „Érdekes dolgot hallot-tam.” [Omosiroidokí-o kíita.] ◇ **kininaru** (iz-gat) „Kicsit fáj, de nem érdekes.” [Csotto ita-íkedo kininaranaí.] ◇ **kjómibukai** (érdefeszít-ő) „érdekes tény” [Kjómibukai dzsidzsicu] ◇ **nem érdekes nanoruhodono** (említésre mélt-ó) „A nevem nem érdekes.” [Nanoruhodono monode-va arimaszen.]

**érdekes epizód** ◇ **koborebanasi** „Összeállít-ottam az érdekes epizódokat a házépítésről.” [Jezukurínokobore banasi-o matometa.]

**érdekes lehet** ◇ **ikkjó** „Érdekes lehet megprób-álni, hogy milyen külföldön élni.” [Gaikokuno szeikacu-o taikensitemirunomo ikkjóda.]

**érdekes módon** ◇ **omosiroidotoni**

**érdekesnek talál** ◇ **kjógaru**

**érdekesnek tart** ◇ **omosirogaru** „Ne nevsz, nincs ebben semmi érdekes!” [Varavanaide! Omosiroidatteiru baaide-va nai!]

**érdekes pillanat** ◇ **miszeba** „Az esküvőre jött egy bohóc, és érdekes pillanatotak szerzett nekünk.” [Kekkonshikinipieroga kite misze ba-ocukutta.]

**érdekes rész** ◇ **hairaito** „Csak a meccs érdekesebb részeit néztem.” [Siaínohairaitodake mita.]

**érdekesség** ◇ **adzi** „érdekes ember” [Adzsin-óaru hito] ◇ **irocuja** „érdekes előadás” [Irocujanoaru engi] ◇ **omosiroidokí** ◇ **omosiromi** „Nincs semmi érdekesség az életemben.” [Vatasino dzsinszeini-va nanno omosiromimonai.] ◇ **kjó**

**érdekes történet** ◇ **icuva** „Sok érdekes történet terjeng róla.” [Icuvano ói hitoda.]

**érdefeszítő** ◇ **omosiroid** (érdekes) „érdefeszít-ő olvasmány” [Omosiroid jomi mono] ◇ **kjómibukai** „Nagyon érdefeszítő történet.” [Totemo kjómibukai hanasideszune.] ◇ **vakuvakuszuru** „érdefeszítő felfedezés” [Vakuvakuszuru hakken]

**érdekhajhász** ◇ **riken-ja**

**érdekhajhászás** ◇ **riken-aszari**

**érdekházasság** ◇ **szeirjakukekkon** ◇ **daszantekinakekkon** „Érdekházasságot kötött.” [Daszantekina kekkon-o sita.] ◇ **benkidzsónoekkon** ◇ **jokutokuzukunokekkon**

**érdekképvisélet** ◇ **keizaidantairengókai** ◇ **riekidaihjó**

**érdekképviselő** ◇ **riekidaihjó** ◇ **riekidaihjó-sa**

**érdekkör** ◇ **riekihan-i**

**érdeklí** ◇ **kansingáaru** „Érdekel a történelem.” [Rekisíní kansingáaru.] ◇ **nozomu** „Egyáltalán nem érdekel a hírnév.” [Boku-va keh-site meiszei-o nozomanai.]

**érdeklí a szex** ◇ **nikusokukeino** „férfi, akit érdekel a szex” [Nikusokukeino otoko]

**érdeklík a nők** ◇ **nikusokukeino** „férfi akit érdeklík és akit nem érdeklík a nők” [Nikusokukeito szósokukeino otoko]

**érdeklődés** ♦ **kankjó** „Nem tanúsított semmilyen érdeklődést.” [Kare-va konoibentoninan-no kankjómo hikanakatta.] ♦ **kansin** „A polgárok nagy érdeklődést mutatnak az esemény iránt.” [Szo no dekgotoni kokuminno kansinga acumatteimaszu.] ♦ **ki** „Nem érdeklik a nők.”

[Kare-va on-nani kiganai.] ♦ **kjó** „Ő hamar elrontja az ember érdeklődését.” [Kare-va kjó-o nivakani szamaszu hitoda.] ♦ **kjómi** „Elvesztette az érdeklődésemet a divat iránt.” [Fasson-e no kjómiga uszureta.] ♦ **sókai** „Érdeklődtek utánam a rendőrök a vállalatomnál.”

[Kaisa-va keiszacukara bokuno sókai-o uke-ta.] ♦ **toiavasze** (tudakolozás) ♦ **hikiai** „Volt érdeklődés az új lakások iránt.” [Kono sincsikumanson-va hiki aiga ókatta.]

♦ **azonos érdeklődés dókó** ♦ **azonos érdeklődésű dókónó** (ugyanazt szerető) „Összegyűltek az azonos érdeklődésű emberek.” [Dókónó hitode acumatta.]

♦ **borzasztó érdeklődés kjómisinsin** „Borzasztóan érdekel, milyen lesz ennek sorozatnak a folytatása.” [Konodoramano cuzuki-va kjómisinsinsinszu.]

♦ **együttérző érdeklődés mimai** ♦ **felcsigázott érdeklődés kjómisinsin** „A delegáció felcsigázott érdeklődéssel látogatta végig az üzemet.” [Siszacudan-va kjómisinsinno kaode kódzsóno kengaku-o siteita.]

♦ **felkelti az érdeklődést csúi-o hiku** „A férfi cselekedete felkeltette a nő érdeklődését.” [Kareno kódó-va kano-dzsóno csúi-o hiita.]

♦ **fokozódik az érdeklődés kansingatakamaru** „Fokozódik az érdeklődés a részvénykereskedés iránt.” [Kabusikítosini kansinga takamatteiru.]

♦ **furcsa dolgok iránti érdeklődés monozuki** „Érdekelnek a furcsa dolgok, ezért békát tartok otthon.” [Monozukinanode, kaeru-o katteiru.]

♦ **személyes érdeklődés dzsintekinakansin** „Személyes érdeklődést mutat a rendőri nyomozás eredménye iránt.” [Keiszacuno szószakekani dzsintekina kansin-o simeszu.]

♦ **szerteágazó érdeklődésű tasumina** „szerteágazó érdeklődésű ember” [Tasumina dzsinbucu]

♦ **szexuális érdeklődés iroke**

**érdeklődés elvesztése** ♦ **fukjó**

**érdeklődésen kívül eső** ♦ **kjómigaino** „Ez kívül esik az érdeklődési körömben.” [Kore-va bokuno kjómigaideszu.]

**érdeklődés felkeltése** ♦ **csúikanki**

**érdeklődési kör** ♦ **kansin-nohan-i**

**érdeklődési terület** ♦ **subihan-i**

**érdeklődést kelt** ♦ **ninki-o jobu** „Az új termék érdeklődést keltett.” [Sinsóhin-va ninki-o jondeiru.]

**érdeklődést kivált** ♦ **kansin-o hiku** „Ez a befektetés kiváltotta mindenki érdeklődését.” [Kono tósi-va minano kansin-o hiita.]

**érdeklődést mutat** ♦ **kansin-o joszeru** „A fiatalok érdeklődést mutatnak a téma iránt.”

[Kono vadaini vakamono-va kansin-o joszeteiru.] ♦ **sokusu-o nobaszu** „A vállalat érdeklődést mutatott a félvezetőgyártás iránt.” [Kaisa-va handótaidzsigióni sokusu-o nobasita.]

**érdeklődik** ♦ **ukagau** (megkérdez) „Érdeklődni szeretnék, hogy a turmixgép megérkezett-e már.”

[Mikiszágamó njúkasitakadóka ukagaitainodeszuga.] ♦ **kjómigaaru** „Érdeklődöm a csillagászat iránt.” [Tenmongakuni kjómigaarimaszu.]

♦ **sókaiszuru** „A részletekkel kapcsolatban érdeklődjenek az ügyfélszolgálaton!” [Kuasiku-va otoiavasze madogucsi-e gosókai-kudasza.]

♦ **tazuneru** „Érdeklődött a nő címe iránt.” [Kanodzsono dzsúso-o tazumeta.]

♦ **toiavaszeru** (megtudakol) „Érdeklődni lehet hétfőtől péntekig 9-től 17 óráig.” [Otoi avasze-va heidzsicukudzsikara dzsúsicsidzsimadedeszu.]

**érdeklődni kezd** ♦ **mezameru** „Érdeklődni kezdtem az ételek iránt.” [Rjóriniz mezameta.]

**érdeklődő** ♦ **kibósa** (jelentkező) „érdeklődő társasházi lakás iránt” [Manson kónjúkibósa]

♦ **kókinsin-noaru** (nagyon érdeklő) „Ő minden után érdeklődő ember.” [Kare-va naninidemo kókinsinnoaru hitoda.]

**érdeklődők száma** ♦ **hitode** (megjelentek száma) „A kiállításon sok volt az érdeklődők száma.”

[Tenrankaino hitode-va ókatta.]

**érdeklődő levél** ♦ **sókaidzso**

**érdeköszhang** ♦ **rigainoicscsi**

**érdekszféra** ♦ **riekihan-i** (érdekkör)

**érdekszövetkezet** ♦ **totó** „Érdekszövetkezetet kövte kitervelték a gonoszágót.” [Totó-o kunde akudzsi-o keikakusita.]

♦ **bacu** „Olajipari érdekszövetkezetet alakítottak.” [Szekijubacu-o cukutta.]

♦ **habacu**

**érdekszövegség** ♦ **nareai** „kormánypart és ellenzéki part érdekszövegsége” [Jojatóno nare ai]

**érdektelen** ♦ **kjóminaszaszóna** ♦ **mukankeino** (irreleváns) „érdektelen fél” [Mukankeino hito] ♦ **mukansin-na** (közönyös) „érdektelen hozzáállás” [Mukansinna taido]

**érdektelenség** ♦ **sirake** ♦ **mukansin** (közöny) ♦ **másik fél érdektelenségével csinál hitorisibai-o endzsiru** „A tárgyalás az üzletfelünk érdektelenségével ért véget.” [Torihikiszakitono kósó-va vaga sano hitorisibaini ovatta.]

**érdektelenül** ♦ **kjóminaszaszóni** „Érdektelenül végzi a munkáját.” [Kjóminaszaszóni sigoto-o szuru.]

**érdeklődés** ♦ **rigaitairicu** ♦ **rigainofuicscsi**

**érdekvédelem** ♦ **riekihogo**

**érdekvédelmi testület** ♦ **riekihogodantai**

**Erdély** ♦ **toransiruvania** ♦ **toransirubania**

**Erdélyi Fejedelemség** ♦ **toransiruvaniakókoku**

**erdélyi kopó** ♦ **toransirubanian-haundo** (kutyafajta)

**érdem** ♦ **kudoku** „Érdemeket szerez.” [Kudoku-o cumu.] ♦ **kó** „A háborúban érdemeket szerzett.” [Szenszóni oite ikutano kó-o tateta.] ♦ **kószeki** „Fizikai kutatásokban szerzett érdemeket.” [Bucurigakuno kenkjúde kószeki-o tateta.] ♦ **kóró** ♦ **sindzsó** ♦ **csósó** (pozitív tulajdonság) „elektronikus könyv érdemei és hibái” [Densisoszekino csósoto tanso] ♦ **tegara** „A politikus a maga érdemének tulajdonította a részvényárak emelkedését.” [Szeidszika-va kabukano uenobo-o dzsibunno tegaranisita.] ♦ **harc érdem gunkó** ♦ **harc érdem szenkó** „Sok csatában szerzett harci érdemeket.” [Kazukazuno tatakaide szenkó-o tateta.] ♦ **kimagasló érdem kómjó** „A rendőr kimagasló érdeme volt a tettes letartóztatása.” [Keidzsi-va han-nin-o taihosite kómjó-o tateta.]

**érdemdíj** ♦ **eijosó**

**érdemeket szerzett személy** ♦ **kórósa**

**érdemek szerinti jutalmazás** ♦ **ronkókósó**

**érdemel** ♦ **ataru** „Ez a probléma nem érdemel figyelmet.” [Kono mondai-va kiniszuruni ataranai.] ♦ **moraubekidearu** „Az az ember jobb életet érdemel.” [Kare-va mottoi dzsinszei-okurubeki.] ♦ **érdemelő szótószurujóna** „halált érdemlő bűncelekmény” [Sikeini szótószurujóna hanzai] ♦ **hitelt érdemlő bizonyíték kakusó** „Nincs rá hitelt érdemlő bizonyíték, hogy ő tette.” [Karegajattatou kakusóganai.] ♦ **jobbat érdemel szuguru** „Az a nő jobb férjt érdemel.” [Kanodzso-va kono ottoni-va szuguru.] ♦ **megfelelő szótószurujóna** „konnicsovának megfelelő magyar köszönés” [Konnicsi-va ni szótószurujónahangari gono aiszacu] ♦ **nem érdemel szumimaszen** „Nem érdemlek ilyen drága ajándékot!” [Kon-nakókanapurezento-o itadaiteszumimaszen.]

**érdemelő** ♦ **szótószurujóna** „halált érdemlő bűncelekmény” [Sikeini szótószurujóna hanzai]

**érdemérem** ♦ **kunsó** „Érdemérmeket kapott.” [Kunsó-o szazukerareta.]

**érdeemes** ♦ **kaigaaru** „Érdeemes itt dolgozni.” [Kono kaisa-va hatarakigaigaaru.] ♦ **kacsigaaru** „Azt a könyvet érdeemes megvenni.” [Szono hon-va kau kacsigaaru.] ♦ **sitejokatta** „Érdeemes volt panaszkodni.” [Kurémuo sitejokatta.] ♦ **dakenokacsigaaru** „Érdemes volt várni!” [Mattadako kacsigaatta.] ♦ **dake-no koto-va aru** (meglátszik) „Érdemes volt tanulni, átmentem a vizsgán.” [Benkjósitadakenokoto-va atte sikenni gókakusita.] ♦ **taru** „Ezt a filmet nem érdeemes megnézni.” [Kono eiga-va miruni taranai.] ♦ **nem érdeemes ojobanai** „Nem érdeemes emiatt aggodni!” [Sinpaini-va ojobanai.] ♦ **nem érdeemes kacsiganai** „Ezt a filmet nem érdeemes levetíteni.” [Kono eiga-va dzsioeiszareru kacsiganai.] ♦ **szóra sem érdeemes dóitasimasite** (nincs mit) ♦ **szóra sem érdeemes torunitaranai** (említésre sem méltó)

**érdeemes csinálni** ♦ **jarigainoaru** „munka, amit érdeemes csinálni” [Jarigainoaru sigoto]

**érdeemes egyszer megnézni** ♦ **ikkenokacsigaaru** „Érdeemes egyszer megnézni azt a turisztikai helyet.” [Szono kankócsi-va ikkeno kacsigaaru.]

**érdemes meghallgatni** ♦ **kikigotaegaaru** „Érdemes volt meghallgatni a koncertet.” [Konszató-va kiki gotaegaatta.] ♦ **kikigotaenoaru** ♦ **kikimono** „Az ő kommentárját érdemes meghallgatni.” [Kareno kaiszecu-va kiki monoda.] ♦ **keicsószuruniataiszuru** „Meg sem érdemes hallgatni ezt a mesét.” [Keicsószuruni ataisinaiszupicsida.]

**érdemes megnézni** ♦ **mimonodearu** „Érdemes volt megnézni az előadását.” [Kareno engi-va mimonodatta.]

**érdemes művész** ♦ **natori** „japán tánc érdemes művésze” [Nihonbujóno natori]

**érdemesség** ♦ **kai** „Érdemes volt tanulni, jó munkahelyem van.” [Benkjósita kaigaattei so-kunicuketa.]

**érdemi** ♦ **honsicutekina** (lényegi) „Nem történt érdemi változás.” [Honsicutekina henka-va nakatta.]

**érdemjegy** ♦ **szeiszeki** „Középiskolás korában lusta volt, és rosszak voltak az érdemjegyei.” [Csúgakuszeino koro-va namakemonode szeiszekiga varukatta.] ♦ **hjoka**

**érdemleges** ♦ **koretoiu** „Nem ért el érdemleges eredményeket.” [Koretoiu kószeiki-va nakatta.] ♦ **szasitaru** „Nincs érdemleges változás.” [Szasitaru henka-va nai.] ♦ **dzsissicutekina** (lényegi) „Az intézkedésnek nem volt érdemleges eredménye.” [Taiszaku-va dzsissicutekina kókaganakatta.] ♦ **tegotaenoaru** (kapaszkodót jelentő) „Nem kapott érdemleges választ.” [Tegotaenoaru kotae-va tokurarenakatta.] ♦ **nattokudekirujóna** (meggyőző) „Nem kaptam érdemleges választ.” [Nattokudekirujóna kaitó-va konakatta.] ♦ **nem érdemleges torunitaranai** „Nem érdemleges a véleménye.” [Kareno iken-va toruni taranai.]

**érdemre méltó** ♦ **ógu** (buddhista)

**érdemrend** ♦ **eijosó** ♦ **kun-i** ♦ **kunsó** (állami díj) ♦ **kórósó** ♦ **hósó** „Piros Szalag érdemrenddel tüntették ki.” [Kódzshúsó-o dzsusósita.] ♦ **Kulturális Érdemrend bunkakunsó** ♦ **legfelsőbb érdemrend daikun-i** ♦ **munka érdemrend kórókunsó**

**érdemrenddel kitüntetett személy** ♦ **dzsukunsa**

**érdemrend első fokozata** ♦ **kun-ittó**

**érdemrend kapása** ♦ **dzsukun**

**érdemtelen** ♦ **kabun-na** „Érdemtelennek érzem a sok dicséretet.” [Kabunna ohome-o itadaite kjósukudeszu.] ♦ **mottainai** „Érdemtelen vagyok a kedves szavaira.” [Vatasinankani jaszasii kotoba-o kakete itadaite mottainai.]

**érdemtelenység** ♦ **kabun**

**érdemtelenül** ♦ **kabun-ni**

**érdes** ♦ **zarazarasita** „A smirglinek érdes a felülete.” [Kamijaszurino hjómen-va zarazarasiteiru.] ♦ **zaracuku** „Érdes hangja van.” [Kareno koe-va zaracuiteiru.]

**érdesen** ♦ **zarazara**

**érdesfarkú hal** ♦ **buri** (Seriola quinqueradiata)

**érdesfarkú hal ivadéka** ♦ **medzsiro** (kanszai nyelvjárásban) ♦ **vakasi** ♦ **vakana**

**érdes hang** ♦ **doragoe**

**érdes pinceászka** ♦ **varadzsimusi** (Porcellio scaber)

**érdészet** ♦ **eirin** ♦ **szanringaku** ♦ **szanringjó** ♦ **sinringaku** ♦ **ringaku** ♦ **rinmu** (erdőgazdálkodás)

**érdészeti hivatal** ♦ **eirinkjoku**

**érdészeti kirendeltség** ♦ **eirinso**

**érdészeti kurzus** ♦ **ringjóka**

**érdészeti termék** ♦ **rinszan** ♦ **rinszanbucu**

**erdő** ♦ **dzsurin** ♦ **hajasi** (fák) „tölgyfa erdő” [Kasivano hajasi] ♦ **mori** „A hegy lábánál zöld erdő húzódott.” [Jamanofumotoni aoi moriga hirogatteita.] ♦ **rin** ♦ **felhőerdő unmurin** ♦ **magántulajdonú erdő min-jürin** ♦ **nem látja a fától az erdőt josinozuikaratenzsónozoku** (szűk látóköre van) ♦ **síkságon álló erdő heicsirin** ♦ **sűrű erdő dzsukai** (erdőtenger) „A sűrű erdőbe ment, hogy véget vessen az életének.” [Kare-va dzsiszacusini dzsukaini itta.] ♦ **szklerofil erdő kójódzsurin**

**erdő és mező** ♦ **rin-ja**

**erdőfelügyelőség** ♦ **rin-jacsó**

**erdőgazdálkodás** ♦ **eirin** ♦ **szanrinkanri** ♦ **ringaku** ♦ **ringjó** ♦ **rinmu** ♦ **mezőgazdaság és erdőgazdálkodás nórin**

**erdőipar** ♦ **ringjó**

**erdőipari technikus** ♦ **ringjógidzsucuin**

**erdőirtás** ♦ **szanrinkaitaku** (erdő művelésre alkalmassá tétele) ♦ **szanrin-nobaszszai** ♦ **sinrinhakai** ♦ **sinrinbaszszai** ♦ **baszszai** ♦ felelőtlen erdőirtás **ranbacu** ♦ mértéktelelen erdőirtás **ranbacu**

**erdőkerülő** ♦ **sinrinkansiin** ♦ **morinomihariiban** ♦ **moriban**

**erdő mélye** ♦ **morikage** ♦ **morinooku**

**erdőművelés** ♦ **zoringaku** ♦ **ringaku**

**erdő művelésre alkalmassá tétele** ♦ **szanrinkaitaku**

**erdőőr** ♦ **sinrinkansiin**

**erdőövezet** ♦ **sinrintai**

**erdőpusztítás** ♦ **sinrinhakai**

**erdőritkítás** ♦ **kanbacu**

**erdősáv** ♦ **namiki** ♦ hóvédő erdősáv **bósze-curin** ♦ zajvédő erdősáv **bóonrin**

**erdőség** ♦ **sinrin**

**erdősít** ♦ **sokurinszuru** „Bükk facsemetékkal erdősitettek.” [Bunano naegi-o sokurinsita.] ♦ **zórinszuru**

**erdősítés** ♦ **sokudzszuzórin** ♦ **sokurin** ♦ **sokurinkacudó** (tevékenység) ♦ **zórin** ♦ újraerdősítés **sinrinszaiszei**

**erdősített terület** ♦ **zórincsi**

**erdősített terület nagysága** ♦ **zórinmen-szei**

**erdős vidék** ♦ **sinrincsitai**

**erdőszéli csiperke** ♦ **siroóharatake** (Agaricus arvensis)

**erdőtenger** ♦ **dzsukai** (tengernyi erdő)

**erdőt irt** ♦ **baszszaiszuru**

**erdőtűz** ♦ **szanrinkaszai** (hegyoldalon) ♦ **sinrinkaszai** ♦ **jamakadzsi** (hegyoldalon) ♦ **rin-jakaszi**

**erdővédelem** ♦ **sinrinhogo**

**ered** ① **deru** (jön) „Honnan ered ez a pletyka?” [Kono uvasza-va dokokara deta?] ② **kuru** „Honnan ered ez a szokás?” [Kono súkan-va dokokara kita?] ③ **juraiszuru** „Ez a vallás Indiából ered.” [Kono súkjó-va indoni juraiszuru.] ④ **joru** „földrengésből eredő kár” [Dzsinnijoru higai] ♦ **arukidaszu** (lépkedni kezd)

„A nyomába eredtem.” [Kareno ato-o cuite aruki dasita.] ♦ **okoru** „A baleset figyelmenlenségéből eredt.” [Dzsiko-va fucsúikara okotta.] ♦ **kiinszuru** „Megnövekedett a túlórázásból eredő hirtelen elhalálozás.” [Zangjóni kiinszuru karósi-va fueiteiru.] ♦ **kigenszuru** „Kínából eredő covid fertőzés” [Csúgokuni kigenszuru singatakorona kanszensó] ♦ **genszendearu** „Hol ered a Duna?” [Donau gavano genszen-va dokodeszuka?] ♦ **gogendearu** (szó) „Ez a szó honnan ered?” [Kono kotobano gogen-va dokodeszuka?] ♦ **kongentonaru** „Sok betegség ered a túltápláltságból.” [Tabe szugigaszamazamana jamaino kongentonnateiru.] ♦ **hadzsimaru** „A családi veszekedés félreértésből eredt.” [Fúfugenka-va gokaikara hadzsimatta.] ♦ **haszszuru** „A Duna a Fekete-erdőből ered.” [Donau gava-va suvarucuarutoni hahszuru.] ♦ **nyomába ered oikakehadzsime-ru** „A két kutya a szökött rab nyomába eredt.” [Nihikino inu-va tóbósa-o oikake hadzsime-ta.] ♦ **útnak ered suppacuszuru** „A zárándokok útnak eredtek.” [Dzsunreisatacsi-va suppacusita.]

**eredendő** ♦ **honraitekina** „eredendő ok” [Honraitekina rijú]

**eredendő bűn** ♦ **genzai**

**eredendő bűn nélküli** ♦ **mugenzai**

**eredendő élvezet** ♦ **kjójú** „eredendő emberi jogok élvezete” [Dzsinkenno kjójú]

**eredendően** ♦ **ganrai** „Az ember eredendően jó.” [Ningen-va ganraizendeszu.] ♦ **honrai** „A vastagbél baktériuma eredendően ártalmatlan.” [Daicsókin-va honrai-va mugaideszú.] ♦ **honraitekini** „Az ember eredendően jó.” [Ningen-va honraitekini zenrjodearu.] ♦ **motomoto** „Ez eredendően rossz beidegződés.” [Kore-va motomoto-va varui súkandeszu.]

**eredendő gonoszság** ♦ **szeiaku**

**eredendő gonoszság elve** ♦ **szeiakuszecu**

**eredendő jószág elve** ♦ **szeizenszecu**

**eredet** ① **kigen** „török eredetű szó” [Toruko gokigenno kotoba] ② **jurai** „Mi az eredete ennek a városnévnek?” [Kono macsino namaeno jurai-va nandeszuka?] ③ **dedokoro** „Gyanús ennek a pénznek az eredete.” [Kono okaneno dedokoro-va asiaji.] ④ **moto** „Visszatértem az

útra, amin eredetileg jöttem.” [Motokita miccini modotta.] ♦ **in-nen** „A jogrendszer olyan maradt, ahogyan eredetileg a múltban volt.” [Sihószeido-va kakono in-nen-o hikizuttamaninatteiru.] ♦ **engen** „A sámánizmus eredetét kereste.” [Sámánizumuno engen-o szagutta.] ♦ **ómoto** „Megvizsgáltam az eredeti adatokat.” [Ómotonodéta-o sirabeta.] ♦ **okori** „szokás eredete” [Súkanno okori.] ♦ **ganszo** „Ebből az üzletből ered a köris kenyér.” [Kono misze-va karépan-no ganszodearu.] ♦ **kiin** ♦ **gen** ♦ **genszanci** (származási hely) ♦ **genrjú** „A magyarok eredetét kutatja.” [Hangarí minzokuno genrjú-o tadoru.] ♦ **suszei** ♦ **susso** „kétes eredetű információ” [Sussono ajasii dzsóhó] ♦ **szudzso** (származás) „Megtalálták a Földön lévő víz eredetét.” [Csikjúniaru mizuno szudzsoa vakatta.] ♦ **szei** (tulajdonság) „genetikai eredetű betegség” [Idenszei sikkán] ♦ **tan** ♦ **deszaki** „Megvizsgálták a hamis pénz eredetét.” [Gízósiheino deszaki-o sirabeta.] ♦ **hadzsimari** „pletyka eredete” [Uvaszano hadzsimari] ♦ **hassó** ♦ **hongen** ♦ **minamoto** „vallás eredete” [Súkjóno minamoto] ♦ **motoi** ♦ **raireki** „fesztivál eredete” [Macurino raireki] ♦ **rúcu** „Egy bizonyos szó eredetét kerestem.” [Aru kotobanorúcu-o szagutta.] ◇ **állati eredetű dóbuszei** ◇ **egy eredet icsigen** ◇ **élet eredete szeimeinokigen** ◇ **fertőzős eredete kanszengen** ◇ **növényi eredetű sokubucuszei**

**eredeti** ① **oridzsinaruna** „Nem volt semmilyen eredeti ötletem.” [Oridzsinarunaaideaga matkunakatta.] ② **honmonono** (igazi) „Ez a festmény eredeti.” [Kono kaiga-va honmonoda.] ③ **dzsicubucu** (valóságos tárgy) „Ez a makett kisebb, mint az eredeti.” [Kono mokei-va dzsicubucujori csiszai.] ④ **motono** (kezdeti) „A székeket visszaraktam eredeti helyükre.” [Iszuo motono basoni modosita.] ⑤ **tósono** (kezdeti) „A projekt az eredeti tervhez képest késésben van.” [Purodzsekuto-va tósono joteijori okureteiru.] ⑥ **honraino** (előző) „Az épületet visszaállították az eredeti állapotába.” [Tatemono-va honraino szugatani modotta.] ⑦ **zansin-na** (újszerű) „Eredeti ötletével sikerterméket fejlesztett ki.” [Zansinna haszszódehitto sóhin-o kaihaszusa.] ♦ **genbucu** ♦ **dzsunszeina** „eredeti termék” [Dzsunszeina szeihin] ♦ **sósinsómeino** „eredeti Stradivari-hegedű”

[Sósinsómeinoszutoradibariuszunobaorin] ♦ **sinkina** „eredeti ötlet” [Sinkinaaidea] ♦ **szei** „egy eredeti és egy másodpéldány” [Szeifukuni cú] ♦ **dokudzsiszeinotakai** „eredeti ötlet” [Dokudzsiszeino takai haszszó] ♦ **dokuszótekina** „Eredeti ötletekre van szükségünk.” [Dokuszótekina anga hicujódeszu.] ♦ **honbano** „Ennek az ételnek más az eredeti íze.” [Kono rjórino honbano adzsi-va csigau.] ♦ **honraitekina** „eredeti jelentés” [Honraitekina imi] ♦ **mukasinagarano** „eredeti étel” [Mukasinagarano rjóri] ♦ **motodórino** „Nem tudjuk visszaállítani az eredeti életünket.” [Motodórino szeikacuni-va modorenai.] ♦ **motomotono** „Mi ennek a szónak az eredeti jelentése?” [Kono kotobano motomotono imi-va nandeszuka?]

**eredeti alak** ♦ **genkei** „Az ütközött autó motorja szinte megőrizte eredeti alakját.” [Sótocusita kurumanoendzsin-va hobo genkei-o todomete.]

**eredeti alkatrész** ♦ **dzsunszeibuhin**

**eredeti alkotó** ♦ **genszakusa**

**eredeti állapot** ♦ **motonodzsótai** „Szeretném, ha eredeti állapotban kapnám vissza ezt a könyvet!” [Kono hon-o motono dzsótaide kasesite kudaszai!]

**eredeti állapotba** ♦ **motodórini** „Az eredeti állapotába hoztam a szobát.” [Heja-o motodórini modosita.]

**eredeti ár** ♦ **moto** „A földet az eredeti árnál olcsóbban adtam el.” [Tocsi-o moto-o kitte utta.]

**eredetiben** ♦ **gensode** „Angol eredetiben olvastam ezt a regényt.” [Eigono gensodekono sószecu-o jomimasita.]

**eredeti birtok** ♦ **honrjó**

**eredeti cél** ♦ **hon-i** „Eléri eredeti célját.” [Hon-i-o togeru.] ♦ **honsi**

**eredeti cím** ♦ **gendai** „film eredeti címe” [Eigano gendai]

**eredeti családnév** ♦ **honszei**

**eredeti dolog** ♦ **honbamono**

**eredeti elgondolás** ♦ **szói**



**eredeti elképzelés** ♦ **sosin** „Kitartva eredeti elképzelése mellett, orvos lett.” [Sosin-o curanuite isaninata.]

**eredeti és másolat** ♦ **szeifuku** „A jegyzőkönyvről egy eredetit és egy másolatot készítettem.” [Szeifukuni buno gidzsiroku-o szakuszeisita.]

**eredeti felhalmozás** ♦ **gensitekicsikuszeki** ♦ **hongentekicsikuszeki**

**eredeti felvétel** ♦ **genban**

**eredeti forma** ♦ **genkei** „Az autó a javítás után visszanyerte az eredeti formáját.” [Kuruma-o súrini dasitara genkei-o tori modosita.]

**eredeti gyártó** ♦ **honke** „sütemény eredeti gyártója” [Okasino honke]

**eredeti hajóraklevél** ♦ **szeihonfunanisóken** (OBL)

**eredeti hang** ♦ **namanokoe**

**eredeti írás** ♦ **gencso** ♦ **sinpicu**

**eredeti írásmű** ♦ **genpon**

**eredeti irat** ♦ **genkó** ♦ **honso**

**eredeti ítélet** ♦ **genhankecu** „Az újratárgyaláson elvetették az eredeti ítéletet.” [Szaisindeva genhankecu torikesiszareta.]

**eredeti javaslat** ♦ **gen-an** „Módosítja az eredeti javaslatot.” [Gen-an-o súszeiszuru.]

**eredeti jelentés** ♦ **gengi** „Ennek a szónak nem maradt meg az eredeti jelentése.” [Kono kotobano gengi-va nokotteinai.] ♦ **hongi** „Ennek a szónak az eredeti jelentését homály fedi.” [Kono gono hongiga fumeideszu.]

**eredeti kandzsi** ♦ **hondzsi**

**eredeti kép** ♦ **genga**

**eredeti kiadás** ♦ **genpan**

**eredeti kínai olvasat** ♦ **kan-on**

**eredeti könyv** ♦ **genso** „Mivel nem bíztam a fordításban, megnéztem az eredeti könyvet.” [Hon-jaku-va sin-jódekinakattanode gensoni atatta.] ♦ **genpon** ♦ **sóhon**

**eredeti környezetben tanult** ♦ **honbadzsi-komino** „Juca nénitől, eredeti környezetben tanultam magyar házi ételt főzni.” [Jucaobaszankara honbadzsikominohangari kateirjóri-o naratta.]

**eredeti laccím** ♦ **genszeki**

**eredetileg** ♦ **ganrai** „A magas sarkú cipőt eredetileg férfiaknak találták ki.” [Haihíru-va ganraidanszei jóno hacumeidesita.] ♦ **honrai** „Eredetileg zongorista volt.” [Kare-va honrai-va pianiszutodatta.] ♦ **moto va** „Ez a helyiség eredetileg raktár volt.” [Kono heja-va motoha szókodatta.] ♦ **motomoto** „Eredetileg autószerelő volt.” [Kare-va motomotokurumano szeibikódatta.]

**eredeti mű** ♦ **genszaku** „Akutagava műve alapján készült színdarab” [Akutavavagenszakuno butai] ♦ **genpon**

**eredeti mű szerzője** ♦ **genszakusa**

**eredeti név** ♦ **imina** (valódi név) ♦ **genmei**

**eredeti nyelv** ♦ **gengo** „Eredeti nyelven olvasa a szentírást.” [Gengode szeiso-o jomu.]

**eredeti ötlet** ♦ **szóan**

**eredeti rajz** ♦ **genga** „Egy híres képregényíró eredeti rajzait állították ki.” [Júmeina mangakano gengaga tendzsiszareteimaszu.]

**eredetiség** ♦ **oridzsinarití** „Ebben a műben nincs semmi eredeti.” [Kono szakuhinni-va oridzsinaritíga iszszainasi.] ♦ **dzsunszei** ♦ **sinki** „A játék eredetiségével büszkélkedik.” [Gémuno sinki-o terau.] ♦ **szói** ♦ **dokudzsi** ♦ **dokudzsiszei** „Nincs eredetiség a műveiben.” [Ano hitono szakuhinni-va dokudzsiszeiganai.] ♦ **dokuszó** ♦ **dokuszószei** ♦ **honmonokadóka** „A drágakő eredetisége kétséges.” [Kono hószeki-va honmonokadóka utagava-sii.]

**eredeti szándék** ♦ **sosi** (amit először kigondol)

**eredeti szándék keresztülvitele** ♦ **sosikantecu**

**eredeti szín** ♦ **gensoku**

**eredeti szöveg** ♦ **genten** (könyv) „Eredeti szanszkrit szövegből fordítottam a szútrát.” [Okjó-o szanszukuritto gentenkara jakusita.] ♦ **genbun** „Eredetiben olvassa az idegen nyelvű könyvet.” [Gaikokugono hon-o genbunde jomu.] ♦ **teihon**

**eredeti téma** ♦ **honszudzsi** „Rátértünk az eredeti témára.” [Hanasi-va honszudzsi haitta.]

**eredeti termék** ♦ **dzsunszeihin**

**eredeti tőkefelhalmozás** ♦ **sihon-nogensitekicsikuszeki** ♦ **sihon-nohongentekicsikuszeki**

**eredeti vers** ♦ **honka**

**eredeti vers adaptációja** ♦ **honkadori**

**eredeti vers átírása** ♦ **honkadori**

**eredetű** ♦ **juraino**

**eredmény** ① **kekka** „Milyen lett az egészségügyi vizsgálat eredménye?” [Kenkósindanno kekka-va dódesitaka?] ② **szeika** (jó eredmény) „A fogyókúra során a torna néhány héten belül eredményezett.” [Taiszó-va szúsúkangadaiettoni szeika-o dasita.] ③ **szeiszeki** „Javult az tanulmányi eredményem.” [Gakkóno szeiszekiga agatta.] ④ **gjószeki** „Tudományos eredményt ért el.” [Kagakudzsóno gjószeki-o dasita.] ♦ **autoputto** ♦ **kikecu** „Ez hosszú vita eredménye.” [Nagai gironno kikecudearu.] ♦ **kó** „Idős korában elismerték az addigi eredményeit.” [Ban-nenni-va imamadeno kóga mitomera-reta.] ♦ **kószeki** „A fizikában kimagasló tudományos eredményeket ért el.” [Bucurigakudeszugureta kószeki-o nokosita.] ♦ **dzsiszeki** ♦ **dzsiszszeki** (teljesítmény) „Idén nem változott a cégünk eredménye.” [Kotosi-va kaisano dzsiszszeki-va kavaranakatta.] ♦ **szúcsi** „A négyzetgyök eredményét keresi.” [Heihókonno szúcsi-o motomeru.] ♦ **szue** „szakadatlan erőfeszítés eredményeként elkészült alkotás” [Tae manai dorjokuno szueni cukuri ageta szakuhin] ♦ **szukoa** „A csapat javított az eredményén.” [Csímu-va szukoa-o nobasita.] ♦ **szon-eki** (üzleti eredmény) ♦ **tamamono** (gyümölcsse valaminek) ♦ **rieki** (profit) „A cég adózás utáni eredménye jó volt.” [Kaisano zehiki gono rieki-va jokatta.] ♦ **jó eredmény kószeszeki** „A sportoló jó eredményeket ért el.” [Szensu-va kószeszeki-o nokosita.] ♦ **jó eredmény kókekkka** ♦ **kísérleti eredmény dzsikkenkekka** ♦ **kitűnő eredménnyel jútóde** „Kitűnő eredménnyel végezte el az egyetemet.” [Daigaku-o jútóde szocugjósita.] ♦ **kutatási eredmény kenkjúszeika** ♦ **megfordítja az eredményt és nyer gjakuten-gacsiszuru** ♦ **rossz eredmény fuszeiszeki** „rossz tanulmányi eredményű diák” [Fuszeiszekino szeito] ♦ **sikeres eredmény kaikjo** „A kutató világszó eredményt ért el.” [Kenkjúsa-

va szekaihacono kaikjo-o nasi togeta.] ♦ **tanulmányi eredmény szeiszeki** ♦ **tanulmányi eredmény gakugjószeiszeki** ♦ **üzleti eredmény eigjószeiszeki** ♦ **üzleti eredmény szon-eki** (nyereség vagy veszteség) „Az idei üzleti eredmény tízmillió jen volt.” [Kotosino szon-eki-va dzsúoku endatta.] ♦ **végéredmény szaisúkekka** ♦ **vizsgálat eredménye csószakekka**

**eredményelvűség** ♦ **szeikasugi**

**eredményes** ♦ **kócatekina** „Mi az eredményes fogyókúra titka?” [Kócatekinaadaiettono hieku-o osiete kudaszai.] ♦ **kó-o szószuru** ♦ **dzsódekina** ♦ **szeikagaaru** „eredményes kutatás” [Szeikanoaru kenkjú]

**eredményesen** ♦ **kócatekini** „Eredményesen alkalmaztam a módszert.” [Szono hóhó-o kócatekini ójósita.] ♦ **subijoku** (ügyesen) „Eredményesen befejezte a tárgyalást.” [Kósó-o subijokumatometa.]

**eredményesnek érzés** ♦ **tegotae** „Eredményesnek éreztem a vizsgát.” [Sikenno tegotaegajokatta.]

**eredményesség** ♦ **kó** ♦ **szeikagaarukoto**

**eredményez** ♦ **umu** „A napi mozgás csodát eredményezett.” [Mainicsino undó-va kiszeki-o unda.] ♦ **cunagaru** (kapcsolódik) „A jó alvás hatékony munkát eredményez.” [Joi szuimin-va kóricutekina sigotonicunagaru.] ♦ **hadzsikidaszu** (kihoz) „Ez az üzletág 200 százalékos megtérülést eredményezett.” [Kono dzsigjó-va kaisuricunihjaku pászento-o hadzsiki dasita.] ♦ **motaraszu** (okoz) „Kormány politikája vagyoni aránytalanságot eredményezett.” [Szeifuno szeiszaku-va hinpuno sza-o motarasita.]

**eredményezés** ♦ **itari** „A heveségem eredményezte a balesetet.” [Vakageno itaride dzsiko-o okositesimaimasita.]

**eredményhirdetés** ♦ **kekka-happjó**

**eredményjelző** ♦ **szukoa-bódo**

**eredményjelző tábla** ♦ **szukoa-bódo** ♦ **elektronikus eredményjelző tábla denkókeidzsiban**

**eredménykimutatás** ♦ **zaimusohjó** ♦ **szon-ekikeiszanso** ♦ **pieru** „mérleg és eredménykimutatás” [Bieszuto pieru]

**eredmény megfordításával nyer** ♦  
**gjakuten-júsósuru**

**eredmény megfordításával nyerni** ♦ **gjaku-  
tengacsi**

**eredményorientáltság** ♦ **kekadzsúsi**

**eredményre jut** ♦ **kicsakuszuru** „Arra az  
eredményre jutottak, hogy nem értik.” [Kekkjokurikaidekinaitoiu ittteni kicsakusita.]

**eredményre jutás** ♦ **kicsaku**

**eredményre vezet** ♦ **szeika-o motaraszu**  
„A reformok eredményre vezettek.” [Kaikaku-  
va szeika-o motarasita.]

**eredménytáblázat** ♦ **kekkaahjó**

**eredménytelen** ♦ **kókaganai** „Erdménytelen  
volt az a tanulási módszer.” [Szono  
benkjóhóhó-va kókaganai.] ♦ **szeikanonai**  
„eredménytelen munka” [Szeikanonai sigoto]

**eredménytelenség** ♦ **kókanonaihoto** ♦ **fu-  
csó** „A pályázat eredménytelen volt.” [Njúsza-  
cuga fucsóninatta.]

**eredménytelenül üt** ♦ **bondaszuru**

**eredménytelen ütés** ♦ **bonda** (bázislabdában)

**eredményt hoz** ♦ **szeika-o ageru** „A taka-  
rékoskodásunk eredményt hozott.” [Szecujaku-  
va szeika-o ageiteiru.]

**eredő** ♦ **kekkaatositeno** ♦ **gószei** „Kiszámí-  
totta a két vektor eredőjét.” [Futacunobekuto-  
runo gószei-o keiszansita.] ♦ **nijoru** (okozta)  
„Az időződésből eredő feledékenysége fokozó-  
dott.” [Kareinijoru monovaszure-va hidokunata-  
ta.]

**eredő erő** ♦ **gószeirjoku** ♦ **górjoku**

**ereget** ♦ **ageru** „Sárkányt eregetett.” [Tako-  
o ageta.] ♦ **tateru** „A tűz füstöt eregetett.”  
[Hi-va kemuri-o tateta.] ♦ **füstöt ereget**  
**kujuraszu** „Szivarfüstöt ereget.” [Hamaki-o  
kujuraszu.]

**eregetés** ♦ **tobasi** „sárkányeregetés módja”  
[Takono tobasi kata] ♦ **léggömberegetés**  
**fúszentobasi** ♦ **sárkányeregetés takoage**

**ereje fogytán** ♦ **csikaracukite** „A futó ereje  
fogytán összeesett.” [Szósa-va csikaracukite ta-  
oreta.]

**ereje megfeszítésével** ♦ **issókenmei** „Erőm  
megfeszítésével futottam.” [Issókenmeini ha-  
sitta.]

**ereje teljében levő** ♦ **kekkaizakan-na** „Ere-  
je teljében lévő fiatal volt.” [Kekkaizakan-na va-  
kai hitoda.] ♦ **munkaereje teljében levő**  
**hatarakizakarino** „30-as éveiben járó, mun-  
kaereje teljében lévő alkalmazott.” [Szandzsú-  
daino hataraki zakarino sain.]

**ereje teljében lévő** ♦ **vakateno** „ereje teljé-  
ben lévő alkalmazott” [Vakateno dzsúgójóin]

**ereje teljében van** ♦ **aburaganoru** „kor,  
amikor ereje teljében van” [Aburaga notta to-  
si] ♦ **aburagiru**

**erejét megfeszítve fut** ♦ **rikiszósuzu** „A  
célig erejét megfeszítve futott.” [Górumade ri-  
kiszósita.]

**erejét megfeszítve futás** ♦ **rikiszó**

**erejét meghaladja** ♦ **csikaragaojobanai**  
„Meghaladta az erőmet a vizsga, és megbuktam.”  
[Csikaraga ojobanakute, fugókakuninatta.]

**erejét meghazudtoló** ♦ **kenagena** „erejét  
meghazudtoló viselkedés” [Kenagena furu  
mai]

**erejét meghazudtolva** ♦ **kenageni** „A kisfiú  
erejét meghazudtolva eltartotta az egész család-  
ját.” [Sónen-va kenageni kazokuzen-inno  
okane-o kaszeida.]

**ereje van** ♦ **csikaragaderu** „Nincs erőm.”  
[Csikaraga denai.]

**erekció** ♦ **bokki**

**erekciója van** ♦ **bokkiszuru**

**erekciós probléma** ♦ **bokkifuzen**

**ereklye** ♦ **ihin** (örökbe hagyott tárgy) ♦ **ibucu**  
„családi ereklye” [Kazokuno ibucu] ♦ **kahó**  
(családi ereklye) ♦ **dzsúhó** ♦ **szeiibucu** (szent  
relikvia) ♦ **takara** (kincs) „családi ereklye”  
[Ieno takara] ♦ **hihó** ♦ **családi ereklye**  
**kaden-nohihó**

**ereklyeként bemutatás** ♦ **kendzsi** „Isten di-  
csőítésére ereklyeként bemutatták a keresztet.”  
[Kami-o szanbiszurutameni dzsúdzsikano ken-  
dzsiga okonavareta.]

**ereklyeőrző terem** ♦ **sariden**

**ereklyetartó** ♦ **gan** ♦ **zusi** ◇ áldozati ereklyetartó **szeitaikendzsidai**

**ereklyetartóba vájt Buddha-szobor** ♦ **gan-zó**

**ereklyét őrző épület** ♦ **szotóba** ♦ **szotoba**

**érelmei vannak** ♦ **omoigaszuru** „Vegyes érzelmeim voltak.” [Fukuzacuna omoigasita.]

**érelmeszesedés** ♦ **kenkankókasó** ♦ **dzsukudzsókóka** ♦ **dómjakukóka** ♦ **dómjakukóka-só**

**erélyes** ♦ **kecuzentosita** „Erélyes hangon válaszolt.” [Kecuzentosita kucsóde kotaeta.] ♦ **kevasii** „erélyes hang” [Kevasisii koe] ♦ **cujoi** (erős) „erélyes férj” [Cujoi otto]

**erélyesen** ♦ **cujoku** (erősen) „Erélyesen rászólt a gyerekre.” [Kodomo-o cujoku csúisita.]

**érem** ♦ **medaru** ◇ **aranyérem** **kinmedaru** „A versenyző aranyérmét szerzett.” [Szensu-va kinmedaru-o kakutokusita.] ◇ **aranyérmes góru-do-medariszuto** ◇ **bronzérem** **dómedaru** ◇ **emlékérem** **kinmedaru** ◇ **emlékérem** **kinenkóka** „császár koronázásának emlékérmé” [Tennóheikago szokuikenenkóka] ◇ **ezüstérem** **ginmedaru** ◇ **olimpiai érmes** **gorinmedariszuto**

**éremszerző** ♦ **medariszuto** „olimpiai éremszerző” [Gorinmedariszuto]

**erény** ♦ **sinsó** ♦ **dzsintoku** ♦ **csóso** „erény és fogyatékoság” [Csósoto tanso] ♦ **toku** ♦ **tokumoku** ♦ **torie** (jó tulajdonság) „A kedvessége az egyetlen erénye.” [Karenó juiicuno tori e-va jaszasiszadearu.] ♦ **bisicu** ♦ **biten** ♦ **bitoku** „Az én erényem az, hogy nem mondok rosszat az emberekről.” [Vatasino bitoku-va hitono varugcsi-o ivanaikotodeszu.]

**erényekkel rendelkező ember mindig talál barátokat** ♦ **tokuhakicunenarazu**

**erényes** ♦ **tokunoaru** „erényes ember” [Tokunoaru hito] ♦ **bitokunoaru** (értékes tulajdonságai vannak)

**erényesség** ♦ **toku** „Tanítómestere erényességét csodálja.” [Onsino toku-o sitau.]

**erényöv** ♦ **teiszótai**

**erény politikája** ♦ **ódó** „erény politikája és erő politikája” [Ódóto hadó]

**érés** ♦ **dzsukuszurukoto** ♦ **szeidzszuku**

**érést** **elősegítő** **faktor** ♦ **júsibunrecuszokusin-insi** (mitóvizet elősegítő faktor) ♦ **ranszeidzszukuszokusin-insi** (ÉEF)

**eresz** ♦ **noki** ♦ **hiszasi**

**eresz alá húzódik** ♦ **amajadoriszuru** (menedéket keres az eső elől) „Az eső elől az eresz alá húzódtam.” [Amajadorisita.]

**eresz alatt** ♦ **nokiszaki** „Az eresz alá tettem a biciklit, hogy ne ázzon meg.” [Nurenajjóni nokiszakini dzsitensa-o oita.] ♦ **nokisita** „A fecske fészket rakott az eresz alatt.” [Cubame-va nokisítani szu-o cukutta.]

**eresz alja** ♦ **nokiba**

**ereszcsatorna** ♦ **amadoi** ♦ **nokidoi**

**ereszkedés** ♦ **kakó**

**ereszkezik** ♦ **kakószuru** „Az ejtőernyős ereszkeedett.” [Szukaidaibága kakósiteita.] ♦ **keisaszuru** „enyhén ereszkező lejtő” [Jurujakani keisaszuru szakamicsi] ◇ **hólepel** **ereszkezik** **furicumoru** „Hólepel ereszkeedett a hegyre.” [Jamani jukiga furi cumotta.] ◇ **lejjebb** **ereszkezik** **kódo-o szageru** (csökkenti a magasságot) „A hőlégballon lejjebb ereszkeedett.” [Necukikjú-va kódo-o szageteita.] ◇ **négyszéklábra** **ereszkezik** **jocunbainaruru** „Négyszéklábra ereszkezdve kerestem a leejtett kulcsot.” [Jocun bainainatte otosita kagi-o szagasita.] ◇ **térdre** **ereszkezik** **hiza-o cuku** „A futballista a himnusz alatt térdre ereszkeedett.” [Szakká szensu-va kokkaenszó dzsini katahiza-o cuita.]

**ereszkező görbe** ♦ **kókaszen** „grafikon ereszkező görbéje” [Gurafuno kókaszen]

**ereszkező piac** ♦ **szageszóba**

**ereszkező tendencia** ♦ **szageasi** (tőzsdén)

**eresz oldala** ♦ **nokiba** „eresz oldalán álló szilvafa” [Nokibano ume]

**ereszt** ♦ **ikaszeru** „Nem eresztette a gyereket iskolába.” [Kodomo-o gakkóni ikaszenakatta.] ♦ **oroszu** „A kútba eresztette a vödört.” [Bakecu-o idoni orosita.] ♦ **sinsucuszuru** (szívárog) ♦ **daszu** (szívárogtat) „A leszeletelt uborka vizet eresztett.” [Kizandakjúri-va mizu-o dasita.] ♦ **nagaszu** (folyat) „Vizet eresztet-

tem a csapból.” [Dzsagucsikara mizu-o nagasita.] ♦ **moreru** (szivárog) „Ereszt a szelep.” [Benga moreteiru.] ♦ **elenged mizunihanaszu** (vízbe szabadon enged) „Elengedtem a halat.” [Szakana-o mizuni hanasita.] ♦ **félárbórcra ereszti a zászlót hanki-o kakageru** „Félárbórcra eresztették a zászlót.” [Hanki-o kakageta.] ♦ **felenged szoranihanaszu** (levéggőbe szabadon enged) „Felengedtem a léggömböt.” [Fúszén-o szorani hanasita.] ♦ **gyenge második eresztés nibanszendzsi** „Ez a strukturális reform csak egy gyenge második eresztése az előzőnek.” [Konkaino kózsókaiaku-va zenkaino nibanszendzsinsizuginai.] ♦ **gyökeret ereszt nezuku** „A fa gyökeret eresztett.” [Kiga nezuita.] ♦ **gyökeret ereszt ne-o orozsu** „A fa gyökeret eresztett.” [Ki-va ne-o orosita.] ♦ **gyökeret ereszt ne-o haru** (szétterjedő) „A fa gyökeret eresztett.” [Dzsumoku-va ne-o hatta.] ♦ **neki-ereszt tobaszu** (gyeplőt) „Nekieresztettem a kocsit.” [Kuruma-o tobasita.] ♦ **nyomába ereszt ottega-o kakeru** ♦ **ráereszt hancu** (elenged) „Ráeresztettem a kutyát a behatolóra.” [Sinnjúsani inu-o hanatta.] ♦ **szabadon ereszt tokihanaszu** „Szabadon eresztették a túsokat.” [Hitodzicsi-o toki hanasita.]

**éretlen** ♦ **aoi** „Ez az alma még éretlen.” [Konoringo-va mada aoi.] ♦ **arakezurina** „éretlen sportoló” [Arakezurina szensu] ♦ **oszanai** ♦ **midzsukuna** „Ez a gyerek még éretlen, kérem legyenek rá tekintettel!” [Midzsukuna kodomodszuga jorosiku onegaisimaszu.] ♦ **miszeidzsukuna**

**éretlenség** ♦ **midzsuku** ♦ **miszeidzsuku** ♦ **vakasza**

**éretlen tők** ♦ **aobjótan**

**eretnek** ♦ **itansa** ♦ **dzsasúto**

**eretnekség** ♦ **itan** ♦ **dzsakjó** „Az egyház eretnekségnek vette a viselkedését.” [Kjókai-va kareno kói-o dzsakjótominasita.] ♦ **dzsasú**

**eretnekségnek tart** ♦ **itansizuru** „A keresztény egyház eretnekségnek tartotta, amit a tudós mondott.” [Gakusano kotoba-va kiriszuto kjókara itansiszareiteita.]

**eretnek tanítás** ♦ **itandzsaszecu** ♦ **dzsaszecu**

**eretnek vallás** ♦ **gedó** (nem buddhista) ♦ **dzsakjó** „eretnek vallás alapítója” [Dzsakjóno kaiszo]

**érett** ♦ **icsininmaeninatta** „érett orvos” [Icsininmaeninatta isa] ♦ **icsininmaeno** „társadalom érett tagja” [Icsininmaeno sakaidzsin] ♦ **ippasino** „Érett felnőtt lett.” [Ippasino otonaninatta.] ♦ **endzsukusita** „Érett előadást mutatott be.” [Endzsukusita engi-o miszeta.] ♦ **otonabita** „Ez érett kijelentés volt!” [Otonabita hacugendane.] ♦ **konareru** „érett személyiség” [Konareta ningen] ♦ **dzsukusita** ♦ **szeidzsukusita** „Testileg és lelkileg is érett.” [Kanodzso-va sinsintomoni szeidzsukusita.] ♦ **nereru** „érett ember” [Nereta dzsinbucu] ♦ **randzsukusita** „érett kultúra” [Randzsukusita bunka] ♦ **ródzsukusita** „érett gondolkodó” [Ródzsukusita sziszóka] ♦ **rószeisita** „érett ember” [Rószeisita dzsinbucu]

**éretten látja** ♦ **takkanszuru** (érett elképzelései vannak) „Még csak középiskolás, de már éretten látja az életet.” [Kókószeidakedo dzsinszei-o takkansiteru.]

**érett kor** ♦ **dzsukunen**

**érett korú személy** ♦ **dzsukunensa**

**érett látásmód** ♦ **takkan**

**érett nő** ♦ **dzsukudzso**

**érett nővé válik** ♦ **on-naburi-o ageru** „A lányom érett nővé vált.” [Muszume-va on-naburi-o ageta.]

**érettség** ♦ **icsininmae** ♦ **endzsuku** ♦ **szeidzsuku** ♦ **nenrin** „érett szépség” [Nenrin-o kasaneta ucukusisza] ♦ **marumi** „Ahogy öregedett, egyre érettebb lett.” [Kare-va tosi-o totte szeikakuni marumiga deta.] ♦ **ródzsuku** ♦ **rószei** ♦ **gazdasági érettség keizaitekiszeidzsuku**

**érettségi** ♦ **szocugjósiken** (érettségi vizsga)

**érettségi bizonyítvány** ♦ **kótógakkóno-szocugjósóso** ♦ **szocugjósóso** (érettségi vizsga)

**érettségi tabló** ♦ **szocugjókinkenokuraszusasin**

**érettségi vizsga** ♦ **kókószocugjótóicusiken**

**érettségizik** ♦ **szocugjósiken-o ukeru** „Tegnap történelemből érettségiztem.” [Kinórekisino szocugjósiken-o uketa.]

**érett színe lesz** ♦ **irozuku** „A datolyaszilvának érett színe lett.” [Kakiga irozuita.]

**érez** ♦ **idaku** „Erős gyűlöletet érzett az áruóval szemben.” [Uragiri mononi cujoi urami-o idaiteita.] ♦ **oboeru** „Nagy örömet éreztem.” [Ókina jorokobi-o oboeta.] ♦ **omoigaszuru** „Úgy éreztem, megmenekültem.” [Szukuvaretajóna omoigasita.] ♦ **omou** „Nem merem elmondani, amit érzek iránta.” [Kanodzsoni omottakoto-o ienai.] ♦ **kandzsiru** „Egyáltalán nem éreztem fájdalmat.” [Mattaku itami-o kandzsinakatta.] ♦ **kanzuru** „Szellem jelenlétét érzem.” [Júreino kehái-o kandzsita.] ♦ **siru** „Újra éreztem, hogy milyen jó egészségesnek lenni.” [Aratamete kenkónoarigatami-o sitta.]

♦ **előre érez jokangaszuru** „Éreztem előre, hogy nyerni fogok a lottón.” [Takarakudzsgia atarujóna jokangasita.] ♦ **ézés kokoromocsi** „Tekintetéből kiolvastam, mit érezhet.” [Kaokara kanodzsono kokoromocsi-o jomi totta.] ♦ **ézés kankaku** „Nem érzem a lábam ujját.” [Asino jubino kankakugaarimaszen.] ♦ **idegennek érez ivakan-o oboeru** ♦ **igazán érez dsikkanszuru** „Az utazás alatt érzem igazán, hogy milyen jó az okostelefon.” [Rjokócsúniszumahonoarigatasza-o dsikkansita.] ♦ **kirekesztettnek érzi magát ivakan-o oboeru** (érzi, hogy nem való oda) „Kirekesztettnek éreztem magam a sok okos diák között.” [Kasikoi gakuszeitacsino aidade bokuva ivakan-o oboeeta.] ♦ **rosszul érzi magát kibungavarui** „Lefekszek egy kicsit, mert rosszul érzem magam.” [Kibunga varuikaracsotto jokoninaru.] ♦ **sokféle dolgot érez bankankomogomoitaru** „Sokféle dolgot érzem a könyv olvasásakor.” [Hon-o jominagara bankankomogomo itatta.] ♦ **szánalmat érez kinodokuni omou** „Senki sem érez szánalmat, ha egy rossz embernek nem sikerül valami.” [Varumonoga sippaisitemo daremo kino dokuni omovanai.] ♦ **szívében érez kokoroni-idaku** „Szomorúságot érez a szívében.” [Kokoroni kanasimi-o idaiteiru.] ♦ **ugyanolyannak érez daburu** „Ugyanolyannak érzem a lányom alakját és elhunyt feleségemét.” [Muzsumeno szugataga nakonatta cumatodabutta.]

**erezet** ♦ **kime** (fa erezete) ♦ **mokume** (fán) „Ennek a fának sűrű az erezete.” [Kono kino mokume-va komakai.] ♦ **jómjaku** (levélen) ♦ **finom erezet kimenokomakai** „finom erezettű fa” [Kimeno komakai mokuzai]

**erezettel ellentétes irány** ♦ **szakame** „Erezettel ellentétes irányban gyalulja a fát.” [Ki-o szakameni kezuru.]

**érezhető** ♦ **karadanikandzsiru** „Növekszik az érezhető földrengések száma.” [Karadani kandzsiru dzsisinga fueteiru.] ♦ **kandzsirukotogadekiru** „Érezhető a történelem folyama.” [Rekisi-o kandzsirukotogadekiru.] ♦ **alig érezhető bidzsakuna** „A betegnek alig érezhető pulzusa volt.” [Kandzsava bidzsakuna mjakuhakudatta.]

**érezhetően** ♦ **hakkiri** (határozottan) „Érezhetően nőtt az életszínvonal.” [Szeikacuszuidzsun-va hakkijokunatta.]

**érezhető földrengés** ♦ **júkanzsisin**

**érezni lehet az idő múlását** ♦ **kondzsakunokan** „hely, ahol érezni lehet az idő múlását” [Kondzsakuno kanni taenai baso]

**éreztet** ♦ **aravaszu** „A gazdasági intézkedések éreztették a hatásukat.” [Keizaitaiszaku-va kóka-o aravasita.] ♦ **niovaszeru** „Az idős ember hajlékán érződött a magány.” [Ródzsinno ie-va szabiszisa-o niovaszeta.]

**érezteteti a hatását** ♦ **kikaszeru** „érezhetően légkondicionált helyiség” [Reibó-o kikasza heja]

**érezteteti hatását** ♦ **o-o hiku** „A tíz évvel előtti polgárháború még most is érezteteti a hatását.” [Dzsúnenmaeno naiszen-va imadani o-o hiiteiru.] ♦ **hibiku** „Az infláció éreztette a pénzügyi hatását az embereknél.” [Infure-va sominno szaifuni hibiita.]

**érezze jól magát** ♦ **gojukkuri** „Érezze jól magát nálunk!” [Gojukkuri oszugosikudaszai!]

**érezze otthon magát** ♦ **gojukkuri** „Érezd magad otthon nálunk!” [Dózogojukkuri!]

**érfal** ♦ **kekkanheki**

**ergokalciferol** ♦ **erugokarusiferóru** (D2-vitamin)

**érgomolyag** ♦ **sikjútai**

**ergonómia** ♦ **erugonomikkuszu** ♦ **ningenkógaku**

**ergonómiai** ♦ **ningenkógakunikanszuru** (ergonómiával kapcsolatos) „ergonómiai szakoktatás” [Ningenkógakuni kanszuru szenmonkjóiku]

**ergonomikus** ♦ **ningenkógakutekina** „ergonomikus formatervezés” [Ningenkógakutekinadezain]

**ergoszterin** ♦ **erugoszuteróru**

**érgörccs** ♦ **kekkankeiren**

**érhártya** ♦ **mjakurakumaku** (szemben)

**Eridánusz** ♦ **eridanuszuzua** (csillagkép)

**érik** ♦ **ureru** „Az érett gyümölcs édes.” [Ureta kudamono-va amai.] ♦ **dzsukuszu** „Mikor érik a cseresznye?” [Szakuranbo-va icu dzsukusimaszuka?] ♦ **dzsukuszuru** „Az érett barackot szeretem.” [Dzsukusita momoga szukida.] ♦ **migairu** ♦ **miganaru** „Mikor érik a cseresznye?” [Icuszakuranbono miganarimaszuka?] ♦ **érett icsininmaeninatta** „érett orvos” [Icsininmaeninatta isa] ♦ **későn érő típus bandzsukutaipu** ♦ **korán érő típus szódzsukutaipu** ♦ **megérik szeidzsukuszuru** „Megérett az őszibarack.” [Momoga szeidzsukusita.] ♦ **megérik sikkarisitekuru** „Megérett az esze.” [Kangaegasikkarisitekita.]

**érint** ♦ **eikjó-o ukeru** „Érintette a gazdasági válság.” [Keizaikikino eikjó-o uketa.] ♦ **kakaru** „gondozási biztosítást érintő igénylések aránya” [Kaigohokenni kakaru sinszeiricu] ♦ **karamu** (belekeveredik) „10 kocsi érintő tömegbaleset történt.” [Sarjódzsú daiga karamu tadszúdzsikoga haszseisita.] ♦ **szeszszuru** (egy pontban közös) „Ez az egyenes egy pontban érinti ezt a kört.” [Kono szen-va aru tendekono enni sheh-szuru.] ♦ **taisóniszuru** (vonatkozik) „Ez az intézkedés őt nem érinti.” [Kono szocsi-va kare-o taisónisiteimaszen.] ♦ **tacs-csiszuru** „Érintettem a problémát.” [Mondainitacsisisita.] ♦ **fureru** „Ezt a témát nem érintette.” [Kare-va konotémani furenakatta.] ♦ **egészet érintő kjócsúno** „A környezet-szennyezés az egész világot érintő probléma.” [Kankjóoszen-va szeikaikjócsúno mondaidearu.] ♦ **felntetteket érintő betegség otanagakakarubjókí** ♦ **nem érintés muen** „vál-

ság által nem érintett foglalkozás” [Fukjóto muenno sokugjó] ♦ **téged is érint taningotode-va nai** „A globális felmelegedés téged is érint.” [Ondanka-va taningotodehanai.]

**érintés** ♦ **szavari** ♦ **sinsiki** ♦ **szukinsippu** ♦ **tacscsi** ♦ **tezavari** „Ennek az anyagnak kellemes az érintése.” [Kono fukudzsi-va tezarivariga joi.] ♦ **egy érintés vantacscsi** „egy érintéssel működtetés” [Vantacscsi szósza] ♦ **nem érintés nó-tacscsi** „Nem érintette ezt a témát.” [Kono kenni-va nótacscsidatta.]

**érintési pont** ♦ **szetten**

**érintésre robbanás** ♦ **sokuhacu**

**érintésre robbanó tengeri akna** ♦ **sokuha-cusikikira**

**érintésvédelem** ♦ **kandenbósi** (megakadályozás) ♦ **kanden-jobó** (megelőzés)

**érintésvédelmi kesztyű** ♦ **kandenbósitebukuro**

**érintésvédelmi relé** ♦ **ródenburéká**

**érintetlen** ♦ **szavarareeinai** ♦ **tecukazuno** „Az ország egyik szegletében megmaradt az érintetlen természet.” [Kunino ikkakuni tecukazuno sizenga nokotta.] ♦ **maszszarana** „Az üveg érintetlen volt, nem volt rajta ujjlenyomat.” [Bin-va maszszarana dzsótaide simon-va cuiteinakatta.]

**érintetlen erdő** ♦ **gensirin**

**érintetlen természet** ♦ **genszeicsi** ♦ **hikjó**

**érintetlenül** ♦ **tecukazuni** „A fiam a reggelit érintetlenül hagyta.” [Muszuko-va , csósokuga tecukazudatta.]

**érintetlenül hagy** ♦ **furenai** „A beteg macska az ételt érintetlenül hagyta.” [Bjókino neko-va eszani furenakatta.] ♦ **hozenszuru** „Érintetlenül hagyja az élőlények sokszínűségét.” [Szeibucutajószei-o hozenszuru.]

**érintetlenül hagyás** ♦ **sizó** ♦ **hozen**

**érintetlenül szunnyad** ♦ **sizószuru** „A régi hordozón érintetlenül szunnyad a sok adat.” [Furuimediani ókunodéta-va sizószareteiru.]

**érintett** ♦ **kankeisa** ♦ **tónin** „A házasság az érintettek közti kérdés.” [Kekkon-va tónindó-

sino mondaida.] ♦ **hi** ♦ **katasztrófa érintettje hiszaisa**

**érintett ország** ♦ **tódzsikou**

**érintettség** ♦ **midzsika** (testközeliség)

**érintett személy** ♦ **tódzsisa**

**érintkezés** ♦ **kószai** „Egyre kevesebbet érintkezek vele.” [Karetono kószaino hindoga hetta.] ♦ **kontaktó** „Érintkezésbe lép a felelőssel.” [Szekininsatokontaktó-o toru.] ♦ **szessoku** „Bezárkózott és megszüntette az érintkezést a többiekkel.” [Tódzsikomotte gaitutono szessoku-o tatta.] ♦ **cukiai** „munkahelyre korlátozott érintkezés” [Sokubadakeno cuki ai] ♦ **fureai** „érintkezés emberekkel” [Hitotono fure ai] ◇ **első érintkezés fászuto-kontaktó**

**érintkezési hiba** ♦ **szessokufurjó**

**érintkezésmentes erő** ♦ **hiszessokurjoku**

**érintkezik** ♦ **kószaiszuru** „Nem nagyon érintkezik külföldiekkel.” [Gaikokudzszintoamari kószaisinai.] ♦ **kószinszuru** „E-mailben érintkezik vele.” [Kareto ímérude kószinszuru.] ♦ **szessokuszuru** „Vírusfertőzött beteggel nem érintkezett.” [Viruszu kanszensókandzsato szessokusinakatta.] ♦ **szeszszuru** „Keresem az alkalmat, hogy emberekkel érintkezhessenek.” [Hitoto szeh-szuru kikai-o szagasiteiru.] ♦ **fureau** (egymással) „A férfi és a nő ajka érintkezett.” [Kareto kanodzsono kucsibiruga fure atta.] ♦ **fureru** „Ha a vas levegővel érintkezik, megrozdásodik.” [Tecu-va kúkini fureruto szabiru.] ♦ **madzsivaru** „A munkából kifolyólag, sok emberrel érintkezek.” [Sigitokankeide ókuno hitoto madzsivatteiru.] ◇ **keveset érintkezik szettengaszukunai** „Keveset érintkezik a külvilággal.” [Kare-va szototono szettenga szukunai.] ◇ **rendszeresen érintkezik ocukiai-o szuru** „Rendszeresen érintkezem az iskoláskori osztálytársammal.” [Gakuszeidzsidaino dókjúszeito ocuki ai-o siteiru.]

**érintkező** ♦ **szetten** (kapcsoló érintkezője) ◇ **reléérintkező rirészetten**

**érintkező erő** ♦ **szessokurjoku**

**érintő** ♦ **szeszszen** ♦ **furetto** (húros hangszeren) ♦ **meguru** (övező) „Gyógyászatot érintő problémákról beszélt.” [Irjó-o meguru mondai-

nicuite hanasita.] ◇ **belső érintő naiszeszszen** ◇ **külső érintő gaiszeszszen**

**érintőbillentyűzet** ♦ **tacscsikíbódo**

**érintőceruza** ♦ **tacscsi-pen**

**érintő egyenes** ♦ **szeszszen**

**érintőfelület** ♦ **tacscsipaddo**

**érintőkapcsoló** ♦ **tacscsiszucicsi**

**érintőképernyő** ♦ **tacscsiszukurin** ♦ **tacs-csipaneru**

**érintőleges** ♦ **ózappana** „Érintőleges magyarázatot adott.” [Kare-va ózappana szecumei-o sita.] ♦ **kikikadzsirino** „érintőleges ismeret” [Kikikadzsirino csisiki] ♦ **kikikadzsiro** „érintőleges ismeret” [Kikikadzszitta csisiki] ♦ **tóriippen-no** „érintőleges magyarázat” [Tóriippeno szecumei] ♦ **hjómentekina** (felszínes) „érintőleges ismeret” [Hjómentekina csisiki]

**érintőpont** ♦ **kandokoro** (hangszer húrján) ♦ **szetten**

**Eritrea** ♦ **eritoria**

**eritreai** ♦ **eritoriano**

**eritroblaszt** ♦ **szekigaszaibó**

**eritroblaszt sejt** ♦ **szekigakjú**

**eritrocita** ♦ **szekkekjkjú** (vörösvértest)

**eritropoietin** ♦ **eritoropoecsin**

**eritropoézis** ♦ **szekkekjkúszeisei** (vörösvérsejt-képződés)

**erjed** ♦ **hakkószuru** „Erjedni hagyta az italt.” [Nomi mono-o hakkószaszeteita.]

**erjedés** ♦ **hakkó** „alkoholos erjedés” [Arukóru hakkó]

**erjeszt** ♦ **dzsószeiszuru** „Szóját erjesztett.” [Sóju-o dzsószeisita.] ♦ **dzsózószuru** „Szakét erjeszt.” [Nihonsu-o dzsózószuru.] ♦ **hakkószaszuru** „Élesztővel erjesztik.” [Íszutode hakkószaszuru.]

**erjesztés** ♦ **dzsószei** ♦ **dzsózó** ♦ **hakkó**

**erjesztéshez elrak** ♦ **sikomu** „Erjesztéshez hordóba raktuk a mustot.” [Budó-o sibotte taruni sikonda.]

**erjesztéshez eltesz** ♦ **sikomi** „Télen jó eltenni a miszot erjeszteni.” [Miszó-va fujusikomigaii.]



**erjesztett szeszes ital** ♦ **dzsószósu**

**erjesztett szójabab** ♦ **nattó**

**erjesztett szójakrém** ♦ **hisio**

**erjesztő** ♦ **kószo**

**erjesztőmassza** ♦ **moromi** (szójaszós masszája)

**erjesztőszer** ♦ **dzsóbo** ♦ **hakkószo**

**erkély** ♦ **barukoní** „Igyunk az erkélyen teát!” [Barukoníde ocsa-o nomimasó.]

**érkezés** ♦ **dzsóriku** „külföldiek Japánba érkezése” [Gaikokudzsinno dzsóriku] ♦ **csaku** „Amint megérkezik az áru, megkezdjük az értékesítést.” [Hanbaikaisi-va sóhinno csakusidaitonarimaszu.] ♦ **tótacu** „szököár érkezésének várható időpontja” [Cunamitótacu joszódzsikoku] ♦ **tócsaku** „Az érkezés időpontja eltolódott.” [Tócsakudzsikangazureteiru.] ◇ **érkezik** **todoku** „Várom a csomag érkezését.” [Kozucumiga todokuno-o matteiru.] ◇ **késve érkezős csicsaku**

**érkezési állomás** ♦ **csakueki**

**érkezési csarnok** ♦ **demukaerobí** ♦ **tócsakurobí**

**érkezési halmaz** ♦ **súiki** (matematikai)

**érkezési idő** ♦ **tócsakudzsikoku** „A menetrenden az érkezési idő tervezett időt jelent.” [Dzsikokuhjóno tócsakudzsikoku-va joteidzsikokudeszu.]

**érkezési sorrend** ♦ **csakudzsun** ♦ **tócsakudzsun** „A kérelmeket érkezési sorrendben dolgozzuk fel.” [Mósi komi-va tócsakudzsunni uke cuketeorimaszu.]

**érkezési sorrendben** ♦ **szencsakudzsunni** „Érkezési sorrendben szolgáljuk ki önöket.” [Szencsakudzsunni uke cukemaszu.]

**érkezik** ♦ **szasikakaru** „A projekt végső stádiumába érkezett.” [Purodzsekuto-va szaisúd-ankainzasasikakatta.] ♦ **szoszogu** „Az égből nap sugarak érkeztek.” [Szorakara tajjóno hikariga szoszoida.] ♦ **csakusinszuru** „Üzenetem érkezett.” [Meszszédzsiga csakusinsita.] ♦ **cuku** „Úgy csináltam, hogy korán érkeznek.” [Hajaku cukujónisita.] ♦ **tótacuszuru** „A szököár a partra érkezett.” [Cunami-va kaigan-ni tótacusita.] ♦ **tócsakuszuru** „Mikor érkezett a repülőgép?” [Hikóki-va icu tócsakusita-

no?] ♦ **todoku** „Várom a csomag érkezését.” [Kozucumiga todokuno-o matteiru.] ♦ **nor-icukeru** (járművel) „Volt, aki limuzinnal érkezett.” [Rimudzsinde nori cuketa hitomoita.] ♦ **hairu** „Új megrendelés érkezett.” [Atarasii csú-monga haitta.] ♦ **mairimaszu** (mindig udvarias forma) „A második vágányra érkező vonat Tokióba megy.” [Nibanszenni mairimaszu densa-va tókjójukideszu.] ♦ **mavattekeru** „Gyanús alakról érkezett hír.” [Fusinsadzsóhóga mavattekita.] ♦ **mukaeru** „Harmadik évéhez érkezett a házasságunk.” [Kekkon-va szansúnen-o mukaeta.] ♦ **raikószuru** (hajó) „A holland hajó Nagaszakiba érkezett.” [Oranda szen-va nagaszakini raikósita.] ♦ **vatattekuru** „A buddhizmus Japánba érkezett.” [Bukkjóga nihonni vatattekita.] ◇ **érkezik a piacra** **tódzsós-zuru** „Új mobiltelefon érkezett a piacra.” [Atarasii keitaidenavaga tódzsósita.] ◇ **Japánba érkezik rainicsiszuru** „A versenyzők Japánba érkeztek.” [Szensudanga rainicsisita.] ◇ **újonnan érkezett sincsaku** „újonnan érkezett levelek” [Sincsakuméru]

**érkezik a piacra** ♦ **tódzsós-zuru** „Új mobiltelefon érkezett a piacra.” [Atarasii keitaidenavaga tódzsósita.]

**érkező** ♦ **itatte** „Ez a város a huszadik századhoz érkezően nagymértékben megváltozott.” [Kono macsi-va nidzsúszeikini itatte ókiku henbósita.]

**érkitágulás** ♦ **kekkanakucsó**

**erkölcs** ♦ **gi** ♦ **dzsirin** ♦ **dógi** „erkölcsbe ütköző cselekedet” [Dóginimotoru kói] ♦ **dó-toku** ♦ **tokugi** „erkölcsös ember” [Tokugi-o omondzsiru hito] ♦ **moraru** ♦ **rinri** „erkölcsi mérce” [Rinrikidzsun] ◇ **feslett erkölcsű mimocsigavarui** „feslett erkölcsű nő” [Mimocsiga varui on-na] ◇ **közerkölcs kósúnomorararu** ◇ **nemi erkölcs szeidótoku** ◇ **politikai erkölcs szeidzsidótoku** „politikai erkölcs törvénye” [Szeidzsidótokuno hószoku]

**erkölcsfilozófia** ♦ **dótokutecugaku**

**erkölcsfilozófus** ♦ **rinrigakusa**

**erkölcsi** ♦ **dógidzsóno** „erkölcsi ok” [Dógidzsóno rijú] ♦ **dógitékina** ♦ **dótokutékina** „erkölcsi tanulság” [Dótokutékina kjókun] ♦ **rinritekina** „erkölcsi érték” [Rinritekina kacsí]

**erkölcsi bizonyítvány** ♦ **keiszacusómei** ♦ **hanzaikereikisómeiso** ♦ **muhanzaisómei**

**erkölcsi degradáció** ♦ **morarunoteika**

**erkölcsi dekadencia** ♦ **fúkitaihai**

**erkölcsi elvek** ♦ **dzsirinrin**

**erkölcsi értékek romlása** ♦ **dzsirinrintaihai**

**erkölcsi értékrend** ♦ **rinrikan** „Azt hiszen, hozzám hasonló az erkölcsi értékrend.” [Anatano rinrikan-va vatasito onadzsidato omoimaszu.]

**erkölcsi érzék** ♦ **dógikan-nen** ♦ **dógisin** „Erkölcsei érzékére apellál.” [Dógisinni uttaeru.] ♦ **tokugisin**

**erkölcsi jutalom** ♦ **jokei** (utódokra szálló jutalom)

**erkölcsi karakter** ♦ **toku** „Fejleszti saját erkölcsi karakterét.” [Dzsibunno toku-o jasi-nau.]

**erkölcsi kockázat** ♦ **dótokutekikiken** ♦ **moraru-hazádo**

**erkölcsi kopás** ♦ **kinótekigenka**

**erkölcsi nevelés** ♦ **súsin** ♦ **tokka**

**erkölcsi norma** ♦ **dzsóri** „Az emberölés nem felel meg az erkölcsi normáknak.” [Hitogorosi-va dzsórinini hanszuru.] ♦ **dzsingi** ♦ **dótokunokidzsun** ◊ **elfogadott erkölcsi norma kiszeidótoku**

**erkölcsi normák** ♦ **hitonomicsi**

**erkölcsi példát muatva nevel** ♦ **tokkaszuru**

**erkölcsi ráhatás** ♦ **dótokutekiszettoku** ♦ **madogucsisizei** (közgazdasági) ♦ **madogucsisidó** (közgazdasági)

**erkölcsi romlás** ♦ **sikizoszó** ♦ **fúzokukai-ran**

**erkölcsi törvény** ♦ **dótokuricu**

**erkölcsi viselkedés** ♦ **hinkó** „Jó az erkölcsi viselkedése.” [Kare-va hinkógajoi.]

**erkölcsoktatás** ♦ **súsinkjóiku** ♦ **dótokukjóiku**

**erkölcsős** ♦ **teisukuna** (női erény) „erkölcsős nő” [Teisukuna on-na] ♦ **teiszó-o mamoru** (húséges) „erkölcsős feleség” [Teiszó-o mamoru cuma] ♦ **dógitekina** „Nem erkölcsős dolog

más feleségével hálai.” [Hitozumato nerukoto-va dógitekide-va arimaszen.] ♦ **dótokutekina** „erkölcsős viselkedés” [Dótokutekina kódó] ♦ **tokunoaru** ♦ **tokunotakai** ♦ **mimocsinokatai** „erkölcsős nő” [Mimocsino katai dzsoszsei]

**erkölcsős életet él** ♦ **mi-o oszameru** (megregulázza magát)

**erkölcsős ember** ♦ **dótokuka**

**erkölcsős feleség** ♦ **teifu** (hú feleség)

**erkölcsős nő** ♦ **teidzso**

**erkölcsösség** ♦ **teiszó** (húség) ♦ **dótokuszei** ♦ **toku** „erkölcsős ember” [Tokuno takai hito] ♦ **tokuszei** „erkölcsőileg alacsony szintű ember” [Tokuszeino hikui hito] ♦ **miszao** „erkölcsős nő” [Miszaono tadasii on-na]

**erkölcsős viselkedés** ♦ **dzsunpúbizoku**

**erkölcsstan** ♦ **súsin** (régii tantárgy) ♦ **dótokuka** ♦ **dótokukjóiku** ♦ **dótokutecugaku** ♦ **rinrigaku**

**erkölcsstelen** ♦ **teikjúna** „erkölcsstelen politikus” [Teikjúna szeidzsika] ♦ **fugjószeikina** ♦ **fudótokuna** „erkölcsstelen élet” [Fudótokuna szeikacu] ♦ **micsinaranu** „Erkölcstelenül viselkedett.” [Micsinaranu okonai-o sita.] ♦ **muszeszszóna** „Itt-ott gyereke született, milyen erkölcsstelen ember ez?” [Acscsikocscsi kodomo-o cukutte muszeszszódzsanai?] ♦ **vaiszecuna**

**erkölcsstelen ember** ♦ **haitokusa**

**erkölcsstelenség** ♦ **haitoku** ♦ **hivai** ♦ **fugi** ♦ **fudótoku** ♦ **futoku** „erkölcsösség és erkölcsstelenség” [Tokuto futoku] ♦ **furin** ♦ **muszeszszó**

**erkölcsstelen tett** ♦ **haitokukói**

**erkölcsstelen viselkedés** ♦ **fugjószeiki** „Erkölcstelenül viselkedik.” [Fugjószeiki-o hataraku.] ♦ **fuhinkó** ♦ **rangjó**

**érlel** ♦ **dzsukuszaszeru** ♦ **dzsukuszeiszaszeru** „Hordóban érleltem a whisky-t.” [Viszükí-o tarude dzsukuszeiszaszeta.]

**érlelés** ♦ **dzsukuszaszerukoto** ♦ **jódzso** „beton érlelése” [Konkuritono jódzso]

**érleléshez elrak** ♦ **sikomu** „Érleléshez hordóba raktuk a whisky-t.” [Viszukino gensu-o taruni sikonda.]

**érleletlen whisky** ♦ **gensu**

**érlelődés** ♦ **dzsukuszei**

**érlelődik** ♦ **dzsukuszeiszuru** „Hagyta érlelődni a sajtot.” [Csizu-o dzsukuszeiszaszeta.]

**érlelt gyömbér** ♦ **hinesóga**

**érlelt szójabab** ♦ **nattó**

**érlemezke eredetű növekedési faktor** ♦ **kessóban-juraiszeicsóinsi** (PDGF)

**érme** ♦ **koin** (pénzérme) ♦ **kóka** ♦ **tama** „százjenes érme” [Hjakuendama]

**érmegyűjtemény** ♦ **kinkanokorekuson** ♦ **kókakorekuson**

**érmekiadó nyílás** ♦ **henkingucsi** (visszajáró kiadónyílása)

**érmes** ♦ **medariszuto** ◊ **aranyérmes kinmedariszuto** ◊ **ezüstérmes ginmedariszuto** ◊ **olimpiai érmes gorinmedariszuto**

**érmetszés** ♦ **sakecu** (véreztetés)

**ernyed** ♦ **tajumu** ♦ **cukareru** (elfárad) „Ernyedten a székre huppantam.” [Cukarete iszuni szuvatta.]

**ernyedés** ♦ **tajumi**

**ernyedt** ♦ **darui**

**ernyedten** ♦ **daranto** „Ernyedten leeresztette a kezét.” [Te-o daranto orosita.] ♦ **funjarito** „Az arca elernyed.” [Kaogafunjarito jurunda.]

**érnyomó** ♦ **sikecutai**

**ernyő** ♦ **kasza** (esernyő) „lámpaernyő” [Ranpuno kasza] ♦ **kasza** (esernyő) „Kinyitottam az ernyőmet, mert esni kezdett az eső.” [Amega futtekitanode kasza-o szasita.] ◊ **elszívóernyő rendszifúdo** (konyhában) ◊ **lámpaernyő ranpu-sédo** ◊ **strandernyő bicsi-paraszoru**

**ernyőárus** ♦ **kaszaja**

**ernyőnyél** ♦ **kaszanoe**

**ernyősliliom** ♦ **hamaomoto** (Crinum) ♦ **hama-jú** (Crinum)

**ernyősvirágzatúak** ♦ **szerika**

**ernyőtartó** ♦ **kaszatate**

**ernyőtök** ♦ **kaszanofukuro**

**ernyőváz** ♦ **kaszanohone**

**ernyővirágzat** ♦ **kaszagatakadzso** ♦ **szankeikadzso**

**erodál** ♦ **sinsokuszuru** „A folyó erodálta a hegyet.” [Kava-va jama-o sinsokusita.]

**erogén zóna** ♦ **szeikantai** ♦ **meiki**

**Erősz** ♦ **eroszu**

**erotika** ♦ **erocsisizumu** ♦ **kósoku** ♦ **szeitekikósin**

**erotikus** ♦ **eroi** ♦ **erocsikkuna** „erotikus iromány” [Erocikkuna somocu] ♦ **kósokuna** ♦ **pinku**

**erotikus ábrázolás** ♦ **szeibjósza**

**erotikus anekdota** ♦ **ensókobanasi**

**erotikus fametszet** ♦ **sunga**

**erotikus film** ♦ **pinkueiga**

**erotikus hangulat** ♦ **pinku-múdo**

**erotikus humor** ♦ **ensó**

**erotikus irodalom** ♦ **kósokubungaku**

**erotikus játék** ♦ **erogému**

**erotikus kép** ♦ **sunga**

**erotikus könyv** ♦ **erohon** ♦ **kósokubon**

**erotikus novella** ♦ **kannósózecu**

**erotikus regény** ♦ **erosószecu** ♦ **kannósószecu**

**erotikus vicc** ♦ **ojadzsigjagu**

**erózió** ♦ **sinsoku** ♦ **szuisoku** ♦ **biran** (bőrreteg eróziója) ♦ **fúka** ♦ **fúkaszajó** ◊ **folyópart eróziója kagansinsoku** ◊ **szélerózió fúsoku** „Ezt a domborzatot szélerózió alakította ki.” [Kono csikei-va fúsokunijotte keiszaszareta.] ◊ **talajerózió dodzsósinsoku** ◊ **talajerózió dodzsórjúsucu**

**eróziógátlás** ♦ **szabó**

**eróziógátló erdő** ♦ **szabórin**

**eróziómegelőzés** ♦ **szabó**

**eróziós hegyek** ♦ **sinsokuszancsi**

**eróziós völgy** ♦ **szuisokukoku**

**erő** ① **csikara** „Saját erőmből lettem sikeres.” [Dzsibunno csikarade szeikósita.] ② **cujosza**

„Összemérik a erejüket.” [Cujosza-o kurabe-ru.] **ikioi** „Majdnem elrepített a szél ereje.” [Kazeno ikioide tobaszareszóninatta.] **szeirjoku** „A tájfun erejét megtartva észak felé halad.” [Taifú-va szeirjoku-o tamocsinagara kita-e szuszundeiru.] **irjoku** **eiki** „Pihenj, és gyűjts erőt a holnapi naphoz!” [Jaszunde asitano eiki-o jasinattekudaszai.] **kibo** (kiterjedtség) „A robbanás ereje nagy volt.” [Baku-hacuno kibo-va ókikatta.] **kokoronokate** (elki erő) „A családja adott erőt a munkájához.” [Kazokuga sigoto-e no kokorono katetonatta.] **szei** „Angolnát ettem, hogy erőre kapjak.” [Unagi-o tabete szei-o cuketa.] **szeikon** „Minden erőmet kimerítettem.” [Szeikon-o cukai hasasita.] **dórjoku** **hari** „erőtlen hang” [Harinonai koe] **pavá** **riki** „Tíz ember erejével vetekszik.” [Dzsúninrikigaaru.] **rikirjó** **vanrjoku** (kézerő) „Nagy ereje van.” [Kare-va vanrjokuga cujoi.] **centrifugális erő** **ensinrjoku** **egy luxuscikk erejéig dőzsölés** **ittengókasugi** **egységben az erő** **dankecu-va csikaranari** **elhagyja az ereje** **jovaru** „A melegtől elhagyott az erőm.” [Musi acuszade jovatteiru.] **emberfeletti erő** **kairiki** „Emberfeletti erővel megmozgatta a sziklát.” [Kairikide iva-o ugokasita.] **eredő erő** **gószerjoku** **gyezyveres erők** **buszó-szeirjoku** **fejleszti az erejét** **tairjoku-o jasinau** „Úszással fejlesztettem az erőmet.” [Szuieide tairjoku-o jasinatta.] **feltartóztathatatlan erő** **hacsikunoikioi** „Feltartóztathatatlan erővel tört előre a hadsereg.” [Guntai-va hacsikuno ikioide szuszunda.] **fitogtatja az erejét** **szeirjoku-o furuu** **gőzerővel dolgozik** **súnen-o mojaszu** (kirtartóan dolgozik) „Gőzerővel dolgoztam, hogy üzletet csináljak a találmányomból.” [Hacumeino dzsigjókani súnen-o mojasita.] **herkulési erő** **kongóriki** **igazi erő** **dzsiriki** „A versenyző lassanként megmutatta igazi erejét.” [Szensu-va sidaini dzsiriki-o hakkisita.] **jelenlegi erő** **gen-júszeirjoku** „párt jelenlegi ereje” [Szeitóno gen-júszeirjoku] **kapilláris erő** **mókan-inrjoku** **labda ereje** **tamasasi** **lehengerlő erő** **iszei** „A boltos lehen-gerlő erejének engedve megvettem, amire nem is volt szükségem.” [Ten-inno iszeini makete, iranai monomade kattesimatta.] **minden erejét megfeszítve** **arankagirinocsikara-o**

**motte** „Minden erejét megfeszítve nyomta befelé az ajtót.” [Aran kagirino csikara-o mottedoa-o maeni osita.] **minden erejével** **zenrjoku-o cukusite** (azon fáradozik) „Minden erejével azon fáradozott, hogy bejusson az egyetemre.” [Zenrjoku-o cukusite daigakuni hairótosimasita.] **minden erő** **konsinocsikara** „Minden erőmet összeszedve fel-emeltem a súlyzót.” [Konsinno csikara-o kometedanberu-o moci ageta.] **minden erővel** **szeiippai** „Minden erőmmel igyekezni fogok!” [Szeiippaiganbarimaszu.] **nagy erejű** **daikibona** „Nagy erejű földrengés pat-tant ki.” [Daikibona dzsisinga haszseisita.] **nehézségi erő** **dzsúrjoku** **nyíróerő** **szen-danórjoku** **őnerő** **dzsikosikin** „Őnerőből vettem a lakásomat.” [Dzsikosikinde ie-o katta.] **őnerő** **dzsiriki** „Ezt a lakást nem tudom őnerőből megvenni.” [Kono ie-o dzsirikide kaukoto-va dekinai.] **őnerő** **tecukekin** „Állítólag őnerő nélkül is lehet lakáshitelt kapni.” [Tecukekinnasidemoróna kumeruszódeszu.] **páratlan erő** **kairikimuszó** **saját erő** **dzsiriki** „Nem tudok saját erőmből talpra állni.” [Dzsirikide taci agarenai.] **taszitóerő** **szeikirjoku** „elektromágneses taszitóerő” [Dendzsikinijoru szeikirjoku] **tehetetlen-ségi erő** **kanszeinocsikara** **teljes erő** **zenszokurjoku** „Teljes erőmből futottam, majd ugrottam.” [Zenszokurjokude hasitte, dzsanpusita.] **teljes erőből** **csikaraippai** „Teljes erőmből futottam.” [Csikaraippaihasiteita.] **természet ereje** **sizen-nogairjoku** **testi erő** **tairjoku** „testi erő fejlesztése” [Tairjokuno zókjó] **tűz ereje** **kaszei** „Lassan csökkent a tűz ereje.” [Kaszei-va sidaini otoroeta.] **vonzóerő** **inrjoku** (vonzás)

**erőátvitel** **dendó** **dórjokudentacu** **to-ranszumisson**

**erőbedobás** **ganbarukoto** **teljes erőbe-dobás** **taiatari** „teljes erőbedobásos előadás” [Taiatarino engi] **teljes erőbedobással** **szeiippaiganbatte** **utolsó erőbedobás** **oikomi**

**erőben alulmarad** **reszszeidearu**

**erőben van** **furuu** „Ez a vállalat már nincs erőben.” [Kaisano gjószekiga furuvanakunat-ta.]

**erőd** ♦ **toride** ♦ **jógai** ♦ **jószai**

**erőd belseje** ♦ **honmaru**

**erődítmény** ♦ **jószai** „Erődítményt épít.”  
[Jószai-o kizuku.]

**erődváros** ♦ **jószaitosi**

**erőegyensúly** ♦ **gokaku** „Egyensúlyban van az erejük.” [Karerano csikara-va gokakuda.] ♦ **szejrjokunokinkó** „A világban helyreállt az erőegyensúly.” [Szekai-va szejrjokuno kinkó-o tori modosita.] ♦ **szejrjokuhakucsú** ♦ **csikaranokinkó** „A hidegháborús struktúra összemolással az erőegyensúly felbomlott.” [Reiszenkózóga hókaisi, csikarano kinkóga kuzureta.] ♦ **hakucsú** ♦ **mocsiai**

**erőfeszítés** ♦ **dzsinrjoku** ♦ **torikumi** ♦ **dorjoku** „Hiábavaló volt az erőfeszítésünk.” [Szubeteno dorjoku-va mizuno avaninattesi-matta.] ♦ **funtó** „Minden erőfeszítésünk ellenére tönkrement a vállalat.” [Funtódorjokuno kaimonaku kaisaga cubureta.] ♦ **funbari** „Már csak egy kis erőfeszítés kell.” [Móhito fun barideszu.] ♦ **honeori** ♦ **rórjoku** „Ez a munka nagy erőfeszítés igényel.” [Kono szagjó-va taihenna rórjoku-o jószuru.] ♦ **áldozatos erőfeszítés gyümölcse aszetonamidanokesó** „Ez a szótár áldozatos erőfeszítésünk gyümölcse.” [Kono dzsiso-va vatasitacsino aszeto namidano kessódeszu.] ♦ **fizikai erőfeszítés csikaravaza** „Az ellenfél leküzdése fizikai erőfeszítést igényel.” [Aite-o taoszutameni csikaravazani tajoru.] ♦ **folyamatos erőfeszítéseket tesz torjoku-o cumikaszaneru** „Folyamatos erőfeszítéseinek köszönhetően sikeres lett.” [Torjoku-o cumi kaszaneta kekkauszekósita.] ♦ **hiábavaló erőfeszítés isinikjú** ♦ **hiábavaló erőfeszítés isinihari** ♦ **kis erőfeszítés hitohineri** „Már csak egy kis erőfeszítésre van szükségem.” [Mó hitohineri hosii.] ♦ **kis erőfeszítés hitoiki** „Már csak egy kis erőfeszítés kell, hogy kikerüljünk a deflációból.” [Defure dakkjakumadeato hitoikinotokoromade kita.] ♦ **legkisebb erőfeszítés ikkjosuittószokunoró** „A legkisebb erőfeszítést is sajnálja.” [Ikkjosuittószokuno ró-o osimu.] ♦ **nagy erőfeszítés kusinszantan** ♦ **utolsó erőfeszítés szaigonoagaki** „Utolsó erőfeszítésre mentem át a vizsgán.” [Szaigono agakide sikenni gókakusita.]

**erőfeszítés nélkül** ♦ **rakuni** „Erőfeszítés nélkül szeretnék lefogyni!” [Rakuni jaszetai.]

**erőfeszítés nélküli** ♦ **rakuna** „erőfeszítés nélküli győzelem” [Rakuna sóri]

**erőfeszítéssel** ♦ **gutto** „Némi erőfeszítéssel, bírom az erős ételt.” [Rjórino karasza-o guttokoraerukotoga dekiru.]

**erőfeszítéssel készült alkotás** ♦ **rikiszaku**

**erőfeszítést tesz** ♦ **dzsinrjokuszuru** „Mindent tőle telhető erőfeszítést megtesz.” [Dekirudakeno dzsinrjoku-o szuru.] ♦ **dorjokuszuru** „Nagy erőfeszítéseket kell tennünk a sikerért.” [Szejkószuruni-va óini dorjokuszurubekida.]

♦ **funpacuszuru** „Még egy kis erőfeszítéssel fejezzük be a munkát!” [Móhito funpacusite sigoto-o ovaraszemasó.] ♦ **funbaru** „Tegyük még egy erőfeszítést!” [Mó hitoiki, fun baró!]

♦ **rószuru** „Erőfeszítések nélkül ért el sikereket.” [Rószeszusite szejkósita.]

**erőforrás** ♦ **sign** ♦ **riszószu** ♦ **emberi erőforrás dzsintekisigen** ♦ **humán erőforrás dzszinai** ♦ **humán erőforrás dzsintekisigen** ♦ **kimerülő erőforrás kokacuszaisigen** ♦ **megújuló erőforrás szaiszeikanósigen** „kimerülő erőforrás és megújuló erőforrás” [Kokacuszaisigento szaiszeikanósigen] ♦ **nem-megújuló erőforrás szaiszeifunósign** ♦ **természeti erőforrás ten-nensigen** ♦ **természeti erőforrás sziszensigen** ♦ **véges erőforrás kokacuszaisigen** (kimerülő erőforrás) ♦ **vízi erőforrások mizusigen**

**erőforráskorlát** ♦ **sigenszeijaku**

**erőforrás-korlátozás** ♦ **sigenszeijaku**

**erőforrások** ♦ **bussi** ♦ **stratégiai erőforrások szenrjakubussi**

**erőforrások kiaknázása** ♦ **sigenkaihacu**

**erőfölény** ♦ **csikaranojúi** „Mi vagyunk erőfölényben.” [Csikarade-va vatasitacsi-va júinia-ru.] ♦ **júszei** „A csapat erőfölényben vezette a mérkőzést.” [Csímu-va siai-o júszeini szuszumeta.]

**erőfölényen alapuló stratégia** ♦ **bucurjószakuszen**

**erőgép** ♦ **dórjokukikai**

**erőharc** ♦ **kikkó**

**erők** ♦ **sorjoku** „A piaci erők működtek.” [Sidszósorjokuga hataraita.] ◇ **megszálló erők szenrjogun** (megszálló hadsereg)

**erókar** ♦ **torukuámu**

**erőkifejtés** ♦ **ganbarukoto** (igyekezett) ◇ **csikara-o kuvaerukoto**

**erők közrejátszása** ♦ **kózu** „Megmagyarázta, milyen erők játszottak közre a gazdasági válságban.” [Kin-júkikino kózu-o kaimeisita.]

**erőkomponens** ♦ **bunrjoku**

**erőleves** ♦ **oszumasi** ♦ **konszome** ♦ **szumaidzsiru** ♦ **csankonabe** (mindent bele leves)

**erőlködés** ♦ **kioi** „Sohasem sikerült neki, ezért egyáltalán nem is erőlködik.” [Mukasikara damattanode mattaku kioiganai.] ◇ **dorjoku** „Erőlködés nélkül nem megy.” [Dorjokunasiniva dekimaszen.] ◇ **felesleges erőlködés noren-niudeosi** „Többször is próbáltam rábeszélni a termékünkre, de felesleges erőlködés volt.” [Nandomo eigjóni itteirukedo norenni udeosida.] ◇ **felesleges erőlködés mekuranokakinozoki**

**erőlködés nélkül** ♦ **murinaku** „Ilyen árú kocsit erőlködés nélkül meg bírunk venni.” [Kono nedanno kurumanara murinaku kónjúdekiru.]

**erőlködik** ♦ **ganbaru** „Akárhogy erőlködök, nem tudom kinyitni.” [Ikura ganbattemo akanai.] ◇ **kiou** „Ha erőlködünk, hibázunk.” [Kiouto sippaiszuru.] ◇ **kibaru** „Hiába erőlködök, nem jön ki a kaki.” [Don-nani kibattemónesiga denai.] ◇ **kurószuru** „Erőlködés nélkül sikerült lefogynom.” [Kurószezuni jaszeta.] ◇ **si-boridaszu** „A beteg erőlködve beszélt.” [Bjónin-va koe-o sibori dasite hanasita.] ◇ **csikara-o ireru** ♦ **hikisiboru** „Erőlködve beszélt.” [Koe-o hiki sibotte hanasita.] ◇ **rikimu** „Hiába erőlködök, nem jön ki a kaki.” [Rikindemo benga denai.]

**erőlökés** ♦ **gekirjoku**

**erőltet** ♦ **kiou** „erőltetett stílus” [Kiotta buntai] ◇ **siiru** „30 százalékos nyugdíjsökkentést erőltettek a nyugdíjasokra.” [Nenkinseikacusa-va nenkinno szanvariszakugen-o siirareta.] ◇ **tószu** „Magyar vagyok, de ő az angolt erőlteti.” [Boku-va hangarí dzinnanoni, kare-va eigode tószu.] ◇ **muridzsiiszuru** „Az a nő nem veszi észre,

hogy mindenféle dolgokat erőltet másokra.” [Kanodzso-va arekoreto hitoni muridzsiisitei-rukotoni mattaku kizuiteinai.] ◇ **muriszuru** „Ami nem megy, ne erőltessük.” [Dekinakattara murisinai hógaii.] ◇ **beleerőltet murinicumekomu** „Beleerőltettem a bőrröndbe a ruhákat.” [Szúcukészuni jófuku-o murini cume kon-da.]

**erőltetett** ♦ **katakurusii** (merev) „A film cselekménye erőltetett volt.” [Kono eigano hanasi-va katakurusikatta.] ◇ **kurusii** „erőltetett magyarázat” [Kurusii szecumei] ◇ **góin-na** „erőltetett meghívás” [Góinna szaszoi] ◇ **si-irareta** ♦ **szudzsi-batta** „erőltetett történet” [Szudzsi-batta hanasi] ◇ **fusizen-na** „erőltetett nevetés” [Fusizenna varai] ◇ **murina** (lehetetlen) „Erőltetett volt a fogyókúra.” [Murinadaietto-o sita.] ◇ **vazatorasii** „erőltetett köhécselés” [Vazatorasii szekibarai]

**erőltetett menet** ♦ **kjókógun**

**erőltetett mosoly** ♦ **aiszovarai**

**erőltetett nevetés** ♦ **cukurivarai** „Erőltetve nevettem: haha!” [Hahatto cukuri varai-o sita.]

**erőltetettség** ♦ **góin** ♦ **muri**

**erőlteti az akaratát** ♦ **jokoguruma-o oszu** „Az igazgató az akaratát erőltette.” [Sacsóga jokoguruma-o osita.]

**erőltetve** ♦ **osite** ♦ **góin-ni** „Ráerőltette a házasságot a lányára.” [Muszume-o góinni kekonszaszeta.] ◇ **siite** ♦ **murisite** ♦ **murini** „Erőltetve próbáltam aludni, hogy hozzászokjak időátálláshoz.” [Dzsiszaboke-o naoszóto murini nejótosita.] ◇ **murijarini** „A fájó lábam ellenére sétát erőltettek rám.” [Itai aside murijarini arukaszareta.]

**erőmegosztás** ♦ **szeirjokubun-ja** „Az alsóház erőmegosztása a következőképpen alakult.” [Súgiinno szeirjokubun-ja-va cugino tóride-szu.]

**erőmérő** ♦ **dórjokukei** ♦ **rikirjokei**

**erómű** ♦ **hacudenso** ◇ **árapályerómű csórjokuhacudenso** ◇ **atomerómű gensirjokuhacudenso** ◇ **geotermikus erómű csinecuhacudenso** ◇ **hőerómű karjokuhacudenso** ◇ **naperómű taijókóhacudenso** ◇ **szélerómű fúrjokuhacudenso** ◇ **szivattyús-tároló**

erőmű jószuisikihacudenso ◇ vízerőmű szuirjokuhacudenso

**erőnlét** ◆ **kjószó** ◆ **genki** ◆ **kondison** ◆ **szutamina** „Húsevással fokoztam az erőnlétemet.” [Niku-o tabeteszutamina-o cuketa.] ◆ **taii** ◆ **taicsó** „Rossz az erőnlétem.” [Taicsóga varui.] ◆ **tairjoku** „Ahogy öregedett, úgy csökkent az erőnléte.” [Tosi-o torunicurete tairjokuga ocsita.] ◇ **jó erőnlét kenzai** „Az a versenyző jó erőben van.” [Szono szensu-va kenzaideszu.]

**erőnléti** ◆ **tairjokutekina**

**erőnlét visszanyerése** ◆ **genkikaifuku**

**erőnyomaték** ◆ **csikaranomómento** (forgatónyomaték)

**erőösszetevő** ◆ **bunrjoku**

**erőpolitika** ◆ **aszszzei** „Erőpolitikát alkalmaz.” [Aszszzei-okonau.] ◆ **kenrjokuszeidzsi** ◆ **csikaranoszeiszaku** ◆ **burjokuszeidzsi**

**erő politikája** ◆ **hadó**

**erőpróba** ◆ **udedamesi** ◆ **dzsicurjokuteszuto** ◆ **csikarakurabe** (viadal) ◆ **csikaradamesi** „Jelentkeztem a vizsgára, hogy próbára tegyem az erőmet.” [Csikaradamesini siken-ou uketa.] ◆ **csószen** „A gonosz elleni erőpróba.” [Aku-e no csószenzeszu.]

**erőre kap** ◆ **ikioizuku** ◆ **genkigaderu** „A pálinkától erőre kapok.” [Párinka-o nomuto genkiga deru.] ◆ **genki-o daszu** „A hústól erőre kaptam.” [Niku-o tabete genki-o dasita.] ◆ **genki-o cukeru** „Az uzsonnától erőre kaptam.” [Ojacude genki-o cuketa.] ◆ **csikarakagacuku** „Ha ezt megeszed, erőre kapsz.” [Kore-o taberuto csikaraga cuku.] ◆ **fukucsószuru** „A befektetések erőre kaptak.” [Tósi-va fukucsósa.] ◆ **makikaeszu** „Az építőipari részvények erőre kapnak.” [Kenszecukabu-va maki kaeszu.]

**erőre kapás** ◆ **makikaesi**

**erős** ① **cujoi** „Erős szél fúj.” [Kazega cujoi.] ② **karai** „Szereted az erős ételeket?” [Karai rj-óriga szukideszuka?] ③ **kjórecuna** „Erős napfényben fürdött.” [Kjórecuna hikari-o abita.] ◆ **ikioinoaru** „erős uralkodó” [Ikioinoaru si-haisa] ◆ **katai** „erős kötelék” [Katai kizuna] ◆ **gandzsóna** „erős híd” [Gandzsóna hasi] ◆ **kicui** „Ez a pálinka erős.” [Konopárinka-

va kicui.] ◆ **kjóikunoszakan-na** „Erős egyetemre mentem.” [Kjóikuno szakan-na daigakuni haitta.] ◆ **kjógóna** „A mérkőzés erős ellenfelek összecsapása volt.” [Siai-va kjógódó-sino tatakaidatta.] ◆ **kjókona** „Erős akarata van.” [Kjókona isi-o motteiru.] ◆ **kjódzsinna** „Ennek a madárnak erős szárnyai vannak.” [Kono tori-va kjódzsinna czubasa-o motteiru.] ◆ **kjószóna** „erős lelkület” [Kjószóna szeisin] ◆ **kjódaina** „erős nemzet” [Kjódaina minzoku] ◆ **kjódono** „Erősen közellátó vagyok.” [Vatasi-va kjódono kinsida.] ◆ **kjórjokuna** „Ez a mosópor nagyon erős.” [Kono szenzai-va szugoku kjórjokudeszu.] ◆ **kukkjóna** ◆ **gekirecuna** „erős fájdalom” [Gekirecuna itami] ◆ **kengona** „Erős akarátú ember.” [Isino kengona otokoda.] ◆ **kencsóna** „erős kereslet” [Kencsóna dzsujó] ◆ **kenróna** „Erős épület.” [Kenróna tatemonodeszu.] ◆ **koi** „erős kávé” [Koikóhí] ◆ **góken-na** „erős lélek” [Gókenna kokoro] ◆ **kokuna** „Erős kifejezést használt.” [Kokuna ii kata-o sita.] ◆ **kovai** „erős haj” [Kovai kamino ke] ◆ **govagovasiteiru** „Erős hajszálai vannak.” [Kamino ke-va govagovasiteiru.] ◆ **szakan-na** „Kosárlabdában erős iskolába mentem.” [Baszuketobóruaga szakan-na gakkóni itta.] ◆ **dzsóbuna** „erős szék” [Dzsóbuna iszu] ◆ **takumasii** „erős férfi” [Takumasii otoko] ◆ **csikarazujo** „Erős hangon beszélt.” [Csikarazujoi koede hanasita.] ◆ **dogicui** „erős kifejezés” [Dogicui hjógen] ◆ **nókóna** „Erős a gyanú, hogy család történt.” [Szagino nókóna utagaiga-aru.] ◆ **nómicuna** „A vegyszernek erős szaga volt.” [Jakuhin-va nómicuna nioidatta.] ◆ **hidoi** „erős esőzés” [Hidoi ame] ◆ **honeppoi** „erős ellenfél” [Honeppoi aite] ◆ **júrjokuna** „erős támogatás” [Júrjokuna endzso] ◆ **rókotosita** „erős akadály” [Rókotosita sóheki] ◇ **gyenge gyakran legyőzi az erőset dzsújokugó-o szeiszu** ◇ **játssza az erőset jaszegamanszuru** „Az erőset játszva nem vettem fel kabátot, és megfáztam.” [Jaszegamansitekóto-o kinaide kaze-o hiita.] ◇ **kicsi a bors, de erős szansóhakocubudemopiritokarai**

**erős ajtó** ◆ **gandzsónadoa**

**erős akarátú** ◆ **isigacujoi** „Erős akarátú vagyok, leszoktam az italozásról.” [Isiga cujoikara

oszake-o jamerukotogadekita.] ♦ **kigakatta** „erős akaratú nő” [Kiga katta dzsoszzei]

**erősáram** ♦ **kjóden**

**erősáramú vezeték** ♦ **kjódenszen**

**erős árfolyam** ♦ **cujokiszóba**

**erős bázis** ♦ **kjóenki**

**erős bombázás** ♦ **mó baku**

**erős csapatok különválasztása** ♦ **sído**

**erős csontozatú** ♦ **honebutona** „erős csontozatú férfi” [Honebutona otoko]

**erős dohányos** ♦ **hebi-szumóká**

**erős dollár** ♦ **dorudaka** „gyenge jen, erős dollár” [En-jaszudoru daka]

**erősebben szól** ♦ **koe-o ageru**

**erősebbik** ♦ **o** „erősebbik hullám” [Onami]

**erősebbik kéz** ♦ **kikiude**

**erősebbik láb** ♦ **kikiasi**

**erősebb lesz** ♦ **dogaszusumu** „Most már erősebb szemüveg kell.” [Meganeno doga szuszunda.]

**erősebb megeszi a gyengébbet** ♦ **dzsakunikukjósoku**

**erős egyéniségű** ♦ **akunocujoi** „erős egyéniségű politikus” [Akuno cujoi szeidzsika]

**erőseket dob** ♦ **rikitósuzu** „Az a játékos erőseket dob.” [Szonu szensu-va rikitositeiru.]

**erőseket dobás** ♦ **rikitó**

**erős elhatározással mindent elérhetünk** ♦ **icsinen-iva-o motószu**

**erős ellenfél** ♦ **kjóteki** „Erős ellenféllel állt szemben.” [Kjóteki ni atatta.] ♦ **taiteki** „erős és gyenge ellenfél” [Taitekito sóteki]

**erős ember** ♦ **idzsófu** ♦ **kjósa** ♦ **csikaramocsi** ♦ **cuvamono** ♦ **benkei** ♦ **maszurao** ♦ **mosza** „erős futballjátékos” [Szakká kaino mosza]

**erős embertől kérj segítséget** ♦ **zorabataidzsunokage**

**erősen** ♦ **únto** ♦ **eijaeija** ♦ **gacscsiri** „Erősen megmarkolta a kezemet.” [Gacscsirito teo nigitta.] ♦ **kjutto** „Erős szorítást éreztem a mellemen.” [Munegakjutto sime cukerareta.] ♦ **gjutto** (megszorít) „Erősen megnyomtam a

fogkrémes tubust.” [Hamigakinocsúbu-o gjutto osita.] ♦ **gutto** „Jó erősen markold meg!” [Gutto nigitte kudaszai.] ♦ **gunto** „Erősen lecsökkent a szórakozásra fordítható időm.” [Aszoberu dzsikan-va gunto hetta.] ♦ **keikijoku** „Erősen megdöngtettem a dobót.” [Taiko-o keikijoku tataita.] ♦ **sikkari** „Fogódkodj erősen!” [Sikkari cukamatttekudaszai.] ♦ **csikarazujoku** „Erősen megszorította a nő kezét.” [Kanodzsono teo csikarazujoku nigitta.] ♦ **cujocsikarade** „A férfi erősen magához szorította a barátnőjét.” [Kare-va cujoi csikarade kanodzso-o dakisimeta.] ♦ **cujoku** ♦ **forute** (forte) ♦ **rinto**

**erősen beüt** ♦ **kjódaszuru** (erősen megüt) „Erősen beütöttem a fejem az ajtófélfába.” [Dano vakuni atama-o kjódasita.]

**erősen bombáz** ♦ **mó bakuszuru** „Erősen bombáztak három várost.” [Sztantosi-o mó bakusita.]

**erősen elüt** ♦ **kjódaszuru** „Erősen elütöttem a labdát.” [Bóru-o kjódasita.]

**erősen érződő** ♦ **marudasino** „Erősen érződő, vidéki akcentussal beszél.” [Inakamarudasino-akuszentode hanasiteru.]

**erősen foglalkoztat** ♦ **omoicumeru** „Olyan erősen foglalkoztatott a dolog, hogy fel akartam emiatt mondani.” [Kaisa-o jametaito omoi cumeta.] ♦ **kangaekomu** „Erősen foglalkoztatta a hátralévő élete.” [Nokorino dzsinszeini-cuite kangae kondeita.]

**erősen fűszerezett** ♦ **adzsigakoi** „Ez a leves erősen fűszerezett.” [Konoszúpu-va adzsiga koi.]

**erősen húz** ♦ **guiguihipparu** „Erősen húzta a kötelet.” [Nava-o guigui hippatta.]

**erősen nekiveselkedve** ♦ **morimori** „Erősen nekiveselkedve dolgozik.” [Morimorito sigotoszuru.]

**erősen néz** ♦ **niramu** „Erősen nézte a kamerát.” [Kare-va kamera-o nirandeita.] ♦ **micumeru** „Erősen nézett egy pontot.” [Itten-o micumeta.]

**erősen odaragad** ♦ **betattoharicuku** „Az ár-cédula erősen odaragadt az árura.” [Nefuda-va sóhinnibetatto hari cuiteta.]



**erősen ütő bázislabdajátékos** ♦ **módasa**

**erősen ütő játékos** ♦ **kjódasa**

**erős fájdalom** ♦ **gekiću**

**erős fájú** ♦ **ganken-na** (egészséges) „A bátyám erős fájú, még sohasem volt beteg.” [Ani-va gankende bjóki-o sitakotoganai.] ♦ **dzsóbuna** „A bátyám erős fájú, ritkán beteg.” [Ani-va dzsóbuna hitode bjókininarinikui.]

**erős fény** ♦ **kómijó**

**erős fizikai munka** ♦ **csikaravaza**

**erős fizikumú** ♦ **kjóken-na** „erős fizikum” [Kjókenna karada] ♦ **csikaranoaru** (erős) „Az építkezésen erős fizikumú emberek dolgoztak.” [Kódzsigenbani-va csikaranoaru hitotacsiga hataraiteita.]

**erős forgalom** ♦ **óakinai** (üzleti)

**erős földrengés** ♦ **kjósín** ♦ **ressin**

**erős gyógyszer** ♦ **gekijaku**

**erős gyomor** ♦ **ken-i**

**erős hadsereg** ♦ **kjóhei**

**erős han** ♦ **júhan**

**erős hang** ♦ **ókiioto** „hangfal erős hangja” [Szupikáno ókii oto] ♦ **ókinakoe** „Erős hangon válaszolt.” [Kare-va ókina koede kotaeta.]

**erős hangoztatás** ♦ **kósó**

**erős harc** ♦ **rikiszen**

**erős hatalom** ♦ **kjóken**

**erős havazás** ♦ **gószecu**

**erős ige** ♦ **kjóhenkadósi**

**erősít** ① **cujomeru** „Erősítette a tagországokkal az együttműködést.” [Kameikokutono kjórjoku-o cujometa.] ② **zókjószeru** „Erősítette a fizikumát.” [Tairjoku-o zókjósita.] ③ **kjókaszeru** „Erősíti az ország energiafüggetlenségét.” [Kuninoenerugi dzsiricu-o kjókaszeru.] ♦ **iiharu** „Egyre csak erősítette, hogy nem emlékszik ilyesmire.” [Kikouninaito ii hatta.] ♦ **karada-o kitaeru** (edz) „Az edzőteremben erősített.” [Dzsimude karada-o kitaeta.] ♦ **kin-niku-o kitaeru** (edz) ♦ **sucsószeru** (szóban) „Erősítette az igazát.” [Dzsimunno kangaeo sucósita.] ♦ **zósinszeru** „Erősíti az egészségét.” [Kenkó-o zósinszeru.] ♦ **zófukuszaseru** (elektronikusan) „Ez az áramkör erősíti

a jelet.” [Kono kairo-va singó-o zófukuszaseru.] ♦ **cujokuszuru** ♦ **moriageru** „Erősítette a háborúellenes mozgalmat.” [Hanszen undó-o mori ageta.]

**erős ital** ♦ **kasu** ♦ **cujoiszake**

**erős ital, amiben gyümölcs úszik** ♦ **kadzsi-cusu**

**erősítés** ♦ **engun** „Erősítést küldtek a frontra.” [Szenszenni engun-o okutta.] ♦ **kaszei** (harcmezőn) „Erősítést kértünk.” [Kaszei-o motometa.] ♦ **gein** „20 decibeles erősítés” [Nidzsúdesiberugein] ♦ **szukedacsi** ♦ **zóen** „Erősítést küldtek a partraszállás helyszínére.” [Dzsórikutenni zóen-o hakensita.] ♦ **zóen-butai** ♦ **zókjó** ♦ **zósín** ♦ **zóha** ♦ **zófuku** ♦ **katonai erősítés zóhei** ♦ **talajerősítés dzsibanhokjó**

**erősítést küld** ♦ **zóhaszeru** „Csapatérésítést küldött.” [Gun-o zóhasita.] ♦ **katonai erősítést küld zóheiszuru** „A határvidékre ötvenezer katonás erősítést küldött.” [Kokkjófu-kinni goman nin-o zóheisita.]

**erősítget** ♦ **sucsószeru** (bizonygat) „Erősítgette, hogy látta az esetet.” [Dzsiken-o mitato sucósita.]

**erősítgetés** ♦ **sucsó** (bizonygatás)

**erősítő** ♦ **anpu** „erősítő kimenő teljesítménye” [Anpuno sucúrjokuvatto szú] ♦ **anpurifaiá** ♦ **zófukuki** (elektronikus) ♦ **csöves erősítő sinkúkan-anpu** ♦ **hangerősítő onszeianpu** ♦ **műveleti erősítő enzanzófukuki** ♦ **nagyfrekvenciás erősítő kósúhazófukuki**

**erősítő áramkör** ♦ **zófukukairo**

**erősítő betoldás** ♦ **macsi**

**erősítőkészítmény** ♦ **eijózai**

**erősítőszér** ♦ **kicukeguszuri** ♦ **kjósószai** ♦ **szejrjokodorinku** ♦ **zókjózai**

**erősítő szer** ♦ **dzsijójaku**

**erős íz** ♦ **karami** ♦ **koikucsi** „gyenge íz és erős íz” [Uszukucsito koi kucsi]

**erős játékosok különválasztása** ♦ **sido**

**erős jellem** ♦ **dosóbone**

**erős jen** ♦ **endaka** „erős jen, gyenge dollár” [Endakadoru jaszu]

**erős kar** ♦ **kjóken** „erős karú játékos” [Kjó-kenno szensu]

**erős kezdet és gyenge vég** ♦ **rjútódabi**

**erős kezű** ♦ **kóacutekina** „erős kezű hozzáállás” [Kóacutekina taido]

**erőskezű kormányzás** ♦ **kjókenszeidzsi**

**erős kezű miniszterelnök** ♦ **tekkecuszaisó**

**erős kezű politika** ♦ **tekkecuszeiszaku**

**erősködés** ♦ **kjóban**

**erősködik** ♦ **iiharu** „Erősödött, hogy velünk akar jönni.” [Issoni ikitaito ii hatta.] ♦ **kjóbenszuru** „Erősödött, hogy neki van igaza.” [Dzsibunga tadasito kjóbensita.]

**erős kölcsönhatás** ♦ **cujoiszógoszajó** (fizika)

**erős lábú** ♦ **kjakurjokugacujoi**

**erős lelkű** ♦ **kidzszóbuna**

**erős lesz** ♦ **ki-o ocsicukeru** (megnyugszik) „Kérem, legyen erős, és hallgasson meg!” [Ki-o ocsi cukete kiitekudaszai.] ♦ **ki-o cujokuszuru** (erőt merít)

**erős mágneses tér** ♦ **kjódzsiba**

**erős meggyőződés** ♦ **sinsó**

**erős menstruáció** ♦ **katagekkei**

**erős méreg** ♦ **módoku**

**erősnek mutatkozik** ♦ **cujogaru** „Erősnek mutatkozva mondta, hogy nem fáj.” [Itakunaito cujogatta.]

**erős nyomás** ♦ **tezumeno**

**erős ország** ♦ **kjókoku** „fociban erős ország” [Szakká kjókoku]

**erős orvosság** ♦ **gekijaku**

**erősödés** ♦ **zófuku** „gyűlölet erősödése” [Zóono zófuku] ♦ **cujoki** „A részvényt piac erősödött.” [Kabusikisidzso-va cujokini tendzsita.]

**erősödik** ① **cujomaru** „Erősödött a szél.” [Kazega cujomatta.] ♦ **zófukuszuru** „Erősödött benne a remény.” [Kareno kibó-va zófukusita.] ♦ **cunoru** „Erősödött a szomorúságom.” [Kanasimiga cunotta.] ♦ **cujokunaru** ♦ **erősít** **cujomeru** „Erősítette a tagországokkal az

együttműködést.” [Kameikokutono kjórjoku-o cujometa.]

**erősödik a valószínűség** ♦ **nókóninaru** „Erősödött a valószínűsége, hogy kiesnek a selejtezőben.” [Joszenocsi-va nókóninata.]

**erősödnek az érzelmei** ♦ **omoi-o cunoraszeru** „Erősödtek az érzelmeim iránta.” [Kanodzso-e no omoi-o cunoraszeta.]

**erősödő** ♦ **kencsóna** „A vállalat forgalma erősödő.” [Kaisano uriage-va kencsóda.]

**erősödő hatalom** ♦ **sinkószeirjoku**

**erős pont** ♦ **csóso**

**erősport** ♦ **csikaravaza**

**erős ragozás** ♦ **kjóhenka**

**erős ragozású ige** ♦ **kjóhenkadósi**

**erősség** ♦ **ete** „Nem erősségem a haiku költészet.” [Haiku-o jomukoto-va vatasino etede-va nai.] ♦ **oiegi** ♦ **otonomono** (jártasság) „Az idegen nyelv az erősségem.” [Gaikokugo-va oteno monoda.] ♦ **kjódzsaku** (és gyengeség) ♦ **kjódo** „földrengés erőssége” [Dzsisinno kjódo] ♦ **kjórecu** ♦ **góken** ♦ **szenrjoku** „A csapat erőssége lett.” [Kare-va csímuno szenrjokuninata.] ♦ **daka** „erős jen” [Endaka] ♦ **csóso** „Az erőssége az, hogy megértő.” [Kareno csóso-va órakanatokorodeszu.] ♦ **cujo-sza** (erő), földrengés erősségét mutató Richterskála” [Dzsisinno cujosza-o simeszumagunicsúdo] ♦ **cujomi** „erősség és gyengeség” [Cujomito jovami] ♦ **tokui** „Nem erősségem a matek.” [Boku-va szúgakuga tokuide-va nai.] ♦ **tokucsó** „A szorgalma az erőssége.” [Kareno tokucsó-va kinbendeszu.] ♦ **földrengésérezet erőssége sindo** ♦ **kihasználja az erősségét eteniho-o ageru** ♦ **nem erőssége futokuina** „Nem erősségem a matek.” [Szúgaku-va futokuida.]

**erősség és gyengeség** ♦ **kjódzsaku** ♦ **csótan** „Vannak erősségei és gyengeségei.” [Kareni-va csótangaaru.]

**erősségi hangsúly** ♦ **kjódzsakuakuszentó**

**erősségi teszt** ♦ **kjódzsakusiken**

**erős sodrás** ♦ **gekirjú** „A csónakot dobálta a folyó erős sodrása.” [Bóto-va kavano gekirjú-nimomareteita.]

**erős ütés** ♦ **kjóda** ♦ **móda**

**erős ütőjátékos** ♦ **kjódasa** ♦ **suhó**

**erős vallású** ♦ **sinkónoacui**

**erős vérzés** ♦ **sukkecukata** ♦ **sukkecutarjó**

**erős zaj** ♦ **takane**

**erőszak** ① **bórkjoku** „Nem kenyerem az erőszak.” [Bórkjoku-va cukavanai.] ② **vanrjoku** „Erőszakhoz folyamodik.” [Vanrjokuni utta-eru.] ③ **kjószei** (kényszer) „Erőszakot alkalmaz másokkal szemben.” [Hitoni kjószei-o siiru.] ♦ **gjakutai** ♦ **kjókó** (erőszakos cselekmény) ♦ **gebaruto** ♦ **gókan** ♦ **szacubacu** ♦ **dzsicurjoku** „Erőszakot alkalmaz.” [Dzsicurjoku-o kósiszuru.] ♦ **bókjo** „Erőszakhoz folyamodott.” [Bókjoni deta.] ♦ **bókó** „Erőszakot alkalmazott.” [Bókó-ku kuvaeta.] ♦ **rózeki** „Erőszakhoz folyamodik.” [Rózeki-o hataraku.] ◇ **csoportos erőszak** **súdanbókó** ♦ **lelki erőszak** **sinritekigjakutai** ◇ **nemi erőszak** **gókan** ◇ **nemi erőszak** **szeitekigjakutai** ◇ **nemi erőszak** **fudzszobókó**

**erőszakkal** ♦ **udezukude** „A tolvaj erőszakkal kitépte a táskát a járókelő kezéből.” [Hittakuri-va udezukude cükómonono kaban-o ubai totta.] ♦ **umu-o ivaszazu** (nem kérdezi, hogy akarja-e vagy sem) „Erőszakkal magával vitt.” [Umu-o ivaszazu curete ikareta.] ♦ **umu-o ivaszazu** „Ha kell, erőszakkal magammal vislek!” [Umu-o ivaszazu curete koi!] ♦ **kjószeitekini** „Erőszakkal elvitték a rendőrök.” [Keiszacuni kjószeitekini renkószareta.] ♦ **góinni** „Erőszakkal magával vitt.” [Góinni curete ikareta.] ♦ **siite** (kényszerítve) ♦ **murimutaini** „Erőszakkal megházásította a lányát.” [Muszume-o murimutaini jomeni ikaszeta.] ♦ **murijarini** „Erőszakkal leitattak.” [Oszake-o murijarini nomaszareta.]

**erőszakkal elvesz** ♦ **gódacuszuru** „A tettes erőszakkal elvette a pénzt.” [Han-nin-va okane-o gódacusita.]

**erőszakkal elvétel** ♦ **rjakusu**

**erőszakkal véghez visz** ♦ **kjókószuru** „Erőszakkal véghez vitte a protekcionista intézkedéseket.” [Hogosugitekina szeiszaku-o kjókósi-ta.]

**erőszakkal végrehajtás** ♦ **kjókó** ♦ **kjószeisikkó** „gyerek erőszakkal elvétele a szülőltől” [Kono hiki vatasino kjószeisikkó]

**erőszakmentesség** ♦ **hibórjoku**

**erőszakol** ♦ **muridzsiiszuru** „Rám erőszakolták azt az utálatos munkát.” [Ijana sigoto-o muridzsiiszareta.]

**erőszakolás** ♦ **muriosi**

**erőszakos** ♦ **uruszai** „A feleségem erőszakos, ezért jobbnak láttam kitakarítani a szifont.” [Cuma-va uruszai-kara haiszuikó-o szódzsisita-hógaiito omotta.] ♦ **osicukegamasii** „erőszakos viselkedés” [Osicukegamasii taido] ♦ **gagacujoi** ♦ **kóacutekina** „erőszakos hangvétel” [Kóacutekina kucsó] ♦ **góinna** „erőszakos rábeszélés” [Góinna kan-jú] ♦ **sicukoi** (rámenős) „A házalóügynök erőszakos volt.” [Széruszuman-va sicukokatta.] ♦ **bórkjokutekina** „Úgy érzem, hogy mostanában sok erőszakos film van.” [Szaikinno eiga-va bórkjokutekinamonona ói kigaszuru.] ♦ **bórkjokutekini** „Erőszakosan viselkedett.” [Bórkjokutekini furu matta.] ♦ **mutaina** ♦ **muhóna** „erőszakos cselekedet” [Muhóna kói] ♦ **jakamasii** „újságírók erőszakos kérdései” [Hódódzsinnojakamasii sicumon] ◇ **nem erőszakos** **aszszarisita** „nem erőszakos ember” [Aszszarisita hito]

**erőszakosan** ♦ **gorigori** „A sakkozó erőszakosan játszott.” [Ceszupuréj-va gorigori osimakutta.]

**erőszakos behatolás** ♦ **osikomi**

**erőszakos cselekmény** ♦ **kjókó** „lakóövezetben elkövetett erőszakos cselekmény” [Dzsúta-kugaideno kjókó] ♦ **bórkjukói** ♦ **bórkjokuzata**

**erőszakos ember** ♦ **rózekimono**

**erőszakos forradalom** ♦ **bórkjukakumei**

**erőszakos halál** ♦ **hensi**

**erőszakoskodik** ♦ **sicukokuszuru** „Az a nő nagyon erőszakoskodott, ezért hangosan leteremttem.” [Kanodzsogaamarinisicukoinode, ógoede donattsimatta.] ♦ **bókószuru** „Egy hulgán erőszakoskodott velem.” [Csinpirani bókószareta.] ♦ **mutainamane-o szuru** „Erőszakoskodtak velem.” [Mutaina mane-o szareta.]

**erőszakos leszállás** ♦ **kjókócsakuriku**

**erőszakos nemi közöszlés** ♦ **kjószeivai-szecuza**

**erőszakosság** ♦ **osinoitte** (egyedüli módszer) „Kierőszakolta a szerződést.” [Osino ittede keijaku-o totta.] ♦ **góin** ♦ **szekkjoku**

**erőszakossá válik** ♦ **kjóbókaszuru** „A vad filmektől a gyerekek is erőszakossá válnak.” [Bórijokueizó-o miszeta kodomo-va kjóbókaszuru.]

**erőszakot alkalmaz** ♦ **bókó-o kuvaeru** „Kiderült, hogy a férj erőszakot alkalmazott a feleségével szemben.” [Ottoga cumani bókó-o kuvaeiteitakotoga akirakaninatta.]

**erőszakra erőszakkal válaszol** ♦ **csidecsi-o arau**

**erőszakszervezet** ♦ **acurjokudantai** (nyomást gyakorló szervezet) „A hadsereg az állam erőszakszervezete.” [Guntai-va szeifuno acurjokudantaideszú.]

**érösszehúzóadás** ♦ **kekankjúszuku** ♦ **kek-kansúsuku** (pl. kávé hatására)

**erős szél** ♦ **kjófú**

**erős szer** ♦ **gekijaku** (méreg)

**erős szereplő** ♦ **kjó** „iparág három erős szereplője” [Gjókaino szankjó]

**erőt adó víz** ♦ **csikaramizu**

**erő támadáspontja** ♦ **rikiten** (emelőerő támadáspontja)

**erőtan** ♦ **rikigaku**

**erőtartalék** ♦ **szokodzsikara** „A mérkőzés végjátékába bevetette erőtartalékát.” [Siaisúbanni szokodzsikara-o hakkisita.] ♦ **jorjoku** „Erőtartalékait nem kímélve végig igyekezett.” [Szaigomade jorjoku-o osimazu ganbatta.]

**erőteljes** ♦ **kadzsóna** (túlzott) „erőteljes izadás” [Kadzsóna asze] ♦ **kjórecuna** „erőteljes fájdalom” [Kjórecuna itami] ♦ **csikarazujo** „erőteljes ütés” [Csikarazujoipancsi]

**erőteljesen** ♦ **ikioijoku** „Erőteljesen rácsaptam az asztalra.” [Ikioijokutéburu-o tataita.] ♦ **guigui** ♦ **guito** „Erőteljesen magamhoz rántottam a kezét.” [Kareno te-o guito hiki joszeta.] ♦ **guito** „Erőteljesen megrántottam a feleségem karját.” [Cumano ude-o guito hiita.]

♦ **sanimuni** „Erőteljesen előretört.” [Sanimunitossinsita.] ♦ **csikarazujo** „A gazdaság erőteljesen fejlődött.” [Keizai-va csikarazujo szeicsósita.] ♦ **cúrecuni** „Erőteljesen támadta a vállalat irányvonalát.” [Kaisano hósín-o cúrecuni kógekisita.] ♦ **cuto** ♦ **funzento** „A katoná erőteljesen tört előre.” [Heisi-va funzento tossinsiteita.]

**erőteljesen csinál** ♦ **cuppassiru** „A vállalat erőteljesen terjeszkedett.” [Kaisa-va kakudairoszen-o cuppassita.]

**erőteljes kikészítés** ♦ **acugesó**

**erőteljesség** ♦ **funzen**

**erőtér** ♦ **fószufirudo** ♦ **rikiba** ◊ **gravitációs** **erőtér** **dzsúrjokuba** ◊ **mágneses** **erőtér** **dzsiba** ◊ **villamos** **erőtér** **denba**

**erőt igénylő technika** ♦ **csikaravaza**

**erőtlen** ♦ **ikioionoi** „erőtlen labda” [Ikioiononaibóru] ♦ **kaboszoi** „A beteg erőtlen hangon beszélt.” [Bjónin-va ka boszoi koede katatta.] ♦ **darui** „erőtlen test” [Darui karada] ♦ **hakudzszakuna** ♦ **hirikina** ♦ **henahenaszuru** „erőtlen mozgás” [Henahenasita ugoki] ♦ **monói** „erőtlen hang” [Monói koe] ♦ **jovajovasii** „erőtlen nevetés” [Jovajovasii varai]

**erőtlenység** ♦ **dacurjokukan** ♦ **dacurjokusó** ♦ **darusa** ♦ **hiriki** „Erőtlen vagyok, de igyekezni fogok!” [Hirikinagara ganbarimaszu.] ♦ **murjoku**

**erőtlenül** ♦ **gakkurito** „Erőtlenül lecsuklott a fejem.” [Gakkuritónadareta.] ♦ **guttari** „Erőtlenül feküdtem az ágyban.” [Beddodeguttari neteita.] ♦ **daruszóni** ♦ **csikaranaku** „Erőtlenül nevettem.” [Csikaranaku varatta.] ♦ **funjarito** „Erőtlenül nevetett.” [Funjarito varatta.] ♦ **jovajovasiku**

**erőt merít** ♦ **ki-o cujokuszuru** „Erőt merítettem abból, hogy van fegyverem, és a csapat élére álltam.” [Dzsúgaarukara ki-o cujokusite szentóni tatta.] ♦ **csikaraniszuru** „A szurkolók buzdításából merítettem erőt a mérkőzésen.” [Szeien-o csikaranisite siaide ganbarimasita.]

**erőt önt bele** ♦ **csikarazukeru** „Zene segítségével öntöttem erőt a barátomba.” [Ongakunijotte tomodacsi-o csikarazuketa.] ♦ **hagemaszu** „Erőt öntöttem a csüggedt barátomba.” [Gakkarisiteita tomodacsi-o hagemasita.]

**erőt tartalékol** ♦ **yorjoku-o nokoszu** „Erőt tartalékoltam a következő munkára.” [Cugino sigotonotameni yorjoku-o nokosita.]

**erőt vesz** ♦ **naru** „Erőt vett rajtam a félelem.” [Kovakunatta.]

**erővel** ♦ **udezukude** „Erővel begyömöszöltem magam a tömött vonatba.” [Udezukude manindensani osi itta.] ♦ **csikarazukude** „Erővel elvette a vagyonát.” [Zaiszan-o csikarazukude ubai totta.] ♦ **csikarazukude** „Erővel kitették az üzletből a randalírozó vendéget.” [Abareru kjakuga miszekara csikarazukude oi daszaretta.]  
 ◇ **nagy erővel szakan-ni** „A kormány nagy erővel támogatja a megújuló energiaforrásokat.” [Szeifu-va szaiszeikanóenerugi-o szakan-ni óenseiteiru.]

**erőviszony** ♦ **keiszei** „Megváltoztak az erőviszonyok.” [Keiszeiga kavatta.] ♦ **kósu** „Megfordult a kormánypárt és az ellenzék erőviszonya.” [Jojátó-va kósutokoro-o kaeta.] ♦ **csikarankei**

**erőviszonyok** ♦ **szeirjoku** ♦ **csikaranokankei**

**erővonal** ♦ **rikiszen** ◇ **mágneses erővonal dzsirjokuszen** ◇ **villamos erővonal denki-rikiszen**

**erre** ♦ **kocsira-e** „Erre tessék!” [Kocsira-e dózo.] ♦ **kocscsi** „Erre gyere!” [Kocscsi kite!] ♦ **konohen** „Valahol erre kell lennie annak az étteremnek.” [Anoreszutoran-va kono henniaruhazuda.] ♦ **szuruto** (ezek után) „Befektettem a pénzemet. Erre lezuhant a részvény ára!” [Okane-o tósisita.Szuruto kabuga bórakusita.]  
 ♦ **szószuruto** „Megpiszkáltam a gépet. Erre az elromlott.” [Szócsi-o idzsitta.Szószuruto kovareta.] ♦ **szoko-e** „Ott volt a szeretője. Erre hazajött a felesége!” [Uvakiaitega hejaniite, szoko-e cumaga kaettekita.] ♦ **szorede** „Erre te mit csináltál?” [Szoredeanata-va nanisitano?] ♦ **tokoroga** „Azt hittem esni fog, erre kitisztult az ég.” [Amega furuto omotta.Tokoroga haretékita.] ♦ **nanto** (arra) „Azt hittem, hogy végre vége van a filmnek, erre még tovább folytatódott.” [Eiga-va jatto ovattakato omottara, nantomada cuzuiteita.] ◇ **erre is szokomade** „Köszönöm, hogy erre is gondoltál!” [Szokomade kangaetekurete arigatógozaimaszu.]

**erre-arra** ♦ **acscsikocscsi** „A medve ételt kérésvén erre-arra barangolt.” [Kuma-va acscsikocscsi tabe mono-o motometeszamajotta.] ♦ **arekore** „Gondoltam erre-arra.” [Arekore kangaeta.] ♦ **karekore** „Erre-arra gondoltam.” [Karekore kangaeta.] ♦ **naninanito** „Erre-arra gondolt.” [Kare-va naninanito omotta.]

**erre-arra húz** ♦ **hikizurimavaszu** „Erre-arra húztam a bőröndömet.” [Szúcukészu-o hikizuri mavasiteita.]

**errefelé** ♦ **kokora** „Valahol errefelé kell lennie a kulcsnak.” [Kagi-va kokorianaruhazuda.] ♦ **kocscsinohó** „Errefelé lakik.” [Kocscsino hóni szundeiru.] ♦ **konohen-ni** „Van errefelé park?” [Kono henni kóengarimaszuka?]

**erre is** ♦ **szokomade** „Köszönöm, hogy erre is gondoltál!” [Szokomade kangaetekurete arigatógozaimaszu.]

**érrendszer** ♦ **kekkankei**

**erre vártam** ♦ **szókonakucsa** „–Menjünk álatkertbe! –Ez az, erre vártam!” [¶ Imakara dóbucueni ikó!¶Szó konakucsa!¶]

**erről** ♦ **koreniciute** (erről a témáról)

**erről-arról** ♦ **arekoreniciute** „A politikában sok mindent tud erről-arról.” [Szeidzsinoarekoreniciutejoku sitteiru.] ◇ **beszélgetés erről-arról jomojamabanasi**

**erről jut eszembe** ♦ **szóieba** „Erről jut eszembe, még nem vittük a tisztítóba a kabátodat.” [Szóiebakóto-va madakurininguni dasiteinai.]

**éresebész** ♦ **kekkangekai** (fordításokban)

**éresebészlet** ♦ **kekkangekaka** (fordításokban)

**érsek** ♦ **ácsibisoppu** ♦ **daisikjó** ♦ **daisukjó** (görögkeleti) ◇ **canterbury-érsek kantaberídaisikjó**

**érsekség** ♦ **daisikjóku**

**erszény** ♦ **ikudzsinó** (erszényes állatnak) „kenguru erszénye” [Kangarúno ikudzsinó] ♦ **gamagucsi** „Az erszény tele van apróval.” [Gama guesi-va kozenide ippaideszú.] ♦ **szaifu** ♦ **paucsi** ♦ **fukuro** „kenguru erszénye” [Kangarúno fukuro]

**erszéynes** ♦ **jútairuino** „erszéynes állat” [Jú-tairuino dóbuca]

**erszéynesek** ♦ **kódzsúkakó** (Metatheria) ♦ **jútairui**

**érszorító** ♦ **sikecutai**

**érszükület** ♦ **kekkanjósaku** (betegség)

**ért** ① **vakaru** „Nem értem, hogy miért késik.” [Nande okureiteirunokavakarimaszen.] ② **ri-**

**kaiszuru** (felfog) „Nem értem a magyarázatódat.” [Kimino szucumei-va rikaidekimaszen.]

③ **haakuszuru** (felfog) „Nem érti pontosan, amit mondanak neki.” [Hitono hanasi-o tekikakuni haakudekinai.] ④ **kikitoru** (hall) „A beteg nem értette, amit mondtak neki.” [Bjónin-va ivaretakoto-o kiki torenakatta.] ⑤ **tameni**

(-ért) „A családjáért dolgozik.” [Kazokuno tameni hataraiteimaszu.] ♦ **adzsigavakaru** (élvez) „Ő érti a viccet.” [Kare-va júmoano adzsiga vakaru.] ♦ **uketamavaru** (alázatosan) „Értetem a parancsait.” [Gomeirei-o uketamavarimasita.] ♦ **kaiszuru** „Senki sem értette a mondatot.” [Szono bunsóno imi-o kaiszuru hito-va inakatta.] ♦ **gatenszuru** „Így most már értem!” [Szódattandato gatensita.] ♦ **kikoeru** (hall) „Bocs, nem értettem!” [Gomen, kikoenakatta!] ♦ **kokoroeru** „Igen, értettem.” [Hai, kokoroemasita.] ♦ **cúzuru** (értve van) „Nem ért magyarul.” [Kare-va hangarí goga cúdzsina.] ♦ **cukamu** „Nehezen lehet érteni az író mondanivalóját.” [Kono szakkano itaikoto-va cukaminikui.] ♦ **de** „Ma már semmit sem lehet kapni egy forintért.” [Mohaja icsiforintode nanno kaenai.] ♦ **toru** „Nehezen lehet érteni ennek a mondatnak a jelentését.” [Kono bunsóno imi-va torinikui.] ♦ **jórjógajoi** „Ért a munkájához.” [Kare-va sigotono jórjógajoi.] ♦ **jokuszuru** „Ért a festéshez.” [Kaiga-o jokuszuru.] ♦ **értve van cúdzsiru** „Ebben az országban nem értik az angolt.” [Kono kunide-va eigoga cúdzsina.] ♦ **szöveget megért jomikonaszu** „Nem értem a latin betűs újságokat.” [Eidzsisinbunga jomikonaszennai.] ♦ **tájékoztatlan nisimohigasimovakarana** „tájékoztatlan gyerek” [Nisimo higasimo vakarana] kodo-  
mo] ♦ **zeneértő ongakucú**

**értágító szer** ♦ **kekkanakucsózi**

**értágulás** ♦ **kekkanakucsó**

**ért a szavakhoz** ♦ **iimavasigaumai** „Az a szónok ért a szavakhoz.” [Szono enzecusa-va iimavasiga umai.]

**ért az emberek nyelvén** ♦ **csósinoi** „Ért a főnöke nyelvén, máris a kedvence lett.” [Kare-va csósinoi hitode, szuguni dzsósini kini irareta.]

**érte** ♦ **kavarini** (cserébe) „Eladtam a kocsimat, de nem sokat kaptam érte.” [Kuruma-o uttaga, kavarinimoratta okane-va szukunakatta.] ♦ **szonotameni** (elhozni) „Elvittem a szabóhoz a nadrágomat, majd este megyek érte.” [Zubon-o azuketanode, joruszono tameni sitate ja-e iku.] ♦ **tameni** (érdekében) „Gazdag, de megdolgozott érte.” [Okanemocsininattaga, szónarutamenitakuszan hataraita.] ♦ **curetekurutameni** (elhozni) „A lányom az iskolában volt, és én elmentem érte kocsival.” [Muszume-o curetekurutameni kurumade gakkóniitta.]

**érte jön** ♦ **mukaenikuru** „Az apa jött a gyerekért az óvodába.” [Csicsioja-va jócsienmade kodomo-o mukaeni kita.]

**érték** ♦ **atai** „Az x értékéből kivont egyet.” [Xno atakara icsi-o hiita.] ♦ **otakara** „A tévében volt egy verseny, amiben értékeikkel büszkélkedtek az emberek.” [Terebide otakara dzsimankonteszutogaatta.] ♦ **kacsi** „Az infláció miatt a pénz értéke csökkent.” [Infurenotame okaneno kacsiga szagatta.] ♦ **kaneme** (pénzérték) ♦ **kanemenomono** „A betörő elvitte az értékeket.” [Dorobó-va kanemeno mono-o motteita.] ♦ **kinpin** (pénz vagy tárgy) „Megfenyegette az utasokat, majd megfosztotta őket az értékeiktől.” [Dzsókjaku-o odosite kinpin-o maki ageta.] ♦ **csi** ♦ **torie** „Felfedezte a nőben rejlő értékeket.” [Kanodzsoni kakureiteita tori e-o micuketa.] ♦ **neucsi** „Ennek a kocsinak nincs értéke.” [Kono kuruma-va nanno neucsimonai.] ♦ **barjú** ♦ **ár-érték arány kingakunimiau-kacsi** „Ennek a terméknek jó az ár-érték aránya.” [Kono sóhin-va kingakuni miau kacsigarau.] ♦ **becsült érték szateikakalu** ♦ **effektív érték dzsikkócsi** „Kiszámolta a változó feszültség effektív értékét.” [Kórjüdenacuno dzsikkócsi-o keiszansita.] ♦ **eszmei érték mukeizaiszan** „A bizalomnak eszmei értéke van.” [Sin-jó-va mukeizaiszandearu.] ♦ **forgalmi érték sidzsókakaku** „egymillió je-

nes forgalmi értékű gyémánt” [Sidzsókakakuhjakuman ennodajamondo] ◇ **használati érték rijókacsi** „információ használati értéke” [Dzsóhóno rijókacsi] ◇ **hírérték njúszubarjú** „Ennek nincs hírértéke, ezért nem sugározza a tévé.” [Kore-va njúszubarjúanaikara hóeiszareteina.] ◇ **ideális érték hjódzsuncsi** (elfogadott érték) „A vérnyomás ideális értéke 120.” [Kecuacuno hjódzsuncsi-va hjakunidzsúdeszu.] ◇ **igazi önmaga sinkoccsó** „A versenyző az utolsó mérkőzésen adta igazi önmagát.” [Szensu-va szaigono siaide sinkoccsó-o hakkisita.] ◇ **kiigazított érték csószeicsi** ◇ **kitűzött érték mokuhjócsi** „gazdasági mutató kitűzött értéke” [Keizaisihjóno mokuhjócsi] ◇ **kiugróan eltérő érték hazurecsi** ◇ **könyv szerinti érték csóbokakaku** ◇ **közelítő érték kindzsicsi** ◇ **küszöbérték sikiicsi** ◇ **qualitás sinmenboku** ◇ **qualitás sinmenmoku** „Bebizonyította kvalitását a festészetben.” [Kare-va kaiganioite sinmenboku-o hakkisita.] ◇ **leggyakoribb érték szaihincsi** (matematikai) ◇ **mért érték szokuteicsi** „A műszerről leolvasta a mért értéket.” [Szokuteikikara szokuteicsi-o jomi totta.] ◇ **minta érték nélkül musómihon** ◇ **módusz szaihincsi** (leggyakoribb érték) ◇ **ócskavasérték cubusine** „gép ócskavasértéke” [Kikaino cubusi ne] ◇ **piaci érték sidzsókacsi** ◇ **ritkaságában rejlő érték kisókacsi** ◇ **ritkaságérték kisókacsi** ◇ **tényleges érték dzsiszszekicsi** „tervezett érték és tényleges érték” [Keikakucsito dzsiszszekicsi] ◇ **tervezett érték keikakucsi** „tervezett érték és tényleges érték” [Keikakucsito dzsiszszekicsi] ◇ **tört érték cubusine** „A zálogház a nyakláncot törtarany-értékben vette meg.” [Sicsijava nekkureszu-o cubusi nede kai totta.] ◇ **valós érték kóseikacsi** ◇ **visszatérési érték modoricsi** (IT) „függvény visszatérési értéke” [Kanszúno modori csi]

### értékkadás ◇ dainjú

értékkadó műveleti jel ◇ dainjúenzansi

értékkadó utasítás ◇ dainjúbun

értékkbecslés ◇ kacsihjóka ◇ szatei ◇ fudószankantei (ingatlané) ◇ mekiki

értékkbecslő ◇ szateisa

értékkcikk ◇ urimono ◇ sóhin

### értékkcsökkenés ◇ genka

**értékel** ① **hjókaszuru** „A főnök értékelte a beosztottakat.” [Dzsósi-va buka-o hjókasita.] ② **mitomeru** (elismer) „Értékeli mások erőfeszítését.” [Taninno dorjoku-o mitomeru.] ③ **omondzsiru** „Az életénél többre értékelte a hírnevét.” [Inocsijori meijo-o omondzsita.] ◇ **kau** „Az igazgató nagyra értékeli.” [Sacsó-va kare-o takaku katteiru.] ◇ **kacsizukeru** „Értékeli az alkotást.” [Szakuhin-o kacsizukeru.] ◇ **sinaszadameszuru** „Értékeltém az antik tárgyat.” [Kottóhinno sinaszadame-o sita.] ◇ **sóganszuru** ◇ **sószuru** ◇ **tatoszuru** ◇ **hjószeru** „A kritikusok nagyra értékelik a filmet.” [Hjóronka-va kono eiga-o takaku hjósiteiru.] ◇ **hjóteiszuru** „Értékeli a diák tudását.” [Gakuszaino nórjoku-o hjóteiszuru.] ◇ **hjórónszuru** „Számítógépes játékot értékel.” [Konpjútágému-o hjórónszuru.] ◇ **hinpjószuru** „Értékelték a fejlesztés alatt álló terméket.” [Kaihacucsunó szeihin-o hinpjósita.] ◇ **hosi-o cukeru** „Értékeltém a vett árut.” [Katta sóhinno hosi-o cuketa.] ◇ **alulértékel kasóhjókaszuru** „Ez az ingatlan alulértékelt.” [Kono fudószan-va kasóhjókaszareteiru.] ◇ **nagyra értékkel kansinszuru** (becsül) „Nagyra értékelem, hogy álltad a szavad.” [Anataga jakuszoku-o mamottanoni-va kansinszuru.] ◇ **nagyra értékkel mederu** „A vállalat nagyra értékelve munkáját, pénzjutalmat adott neki.” [Kaisa-va kószeki-o medete sókin-o dasita.] ◇ **nem értékkel muniszuru** „Nem értékelte a nő kedveségét.” [Kanodzszono sinszecu-o munisita.] ◇ **pozitívan értékkel kókanszuru** „Az amerikai részvények emelkedését pozitívan értékelve, a hazai részvényekre sok vételi megrendelés érkezett.” [Beikokukabudaka-o kókansite kokunaiabusikino kai csúmonga szattósita.] ◇ **pozitív értékelés kóhjó** „Pozitívan értékelték a művét.” [Kareno szakuhin-va kóhjódata.] ◇ **túlértékel kadaihjókaszuru** „Túlértékelté önmagát.” [Dzsiko-o kadaihjókasita.]

**értékelés** ① **hjóka** „helyzet értékelése” [Dzsókjóno hjóka] ② **kanszó** „Értékelést ír a filmről.” [Eigano kanszó-o kaku.] ◇ **kansza** ◇ **kanszóbun** ◇ **keicsó** ◇ **sinaszadame** ◇ **hjó** ◇ **hjótei** ◇ **hjórón** ◇ **mekiki** „Jól értékelted ezt az antik cikket.” [Kiminokono kottóhinno mekikiga tadasikatta.] ◇ **alulértékelés**

**kasóhjóka** ◊ cégértékelés **kigjókacsihjóka** ◊ évértékelés **rendoszókacu** ◊ felülértékelés **kadaihjóka** ◊ közös értékelés **gappjó** ◊ munkavégzés értékelése **kinmuhjótei** ◊ túlértékelés **kadaihjóka** ◊ vállalatértékelés **kigjókacsihjóka**

**értékelési rendszer** ◊ **hjókaszuido**

**értékelési szempont** ◊ **hjókakidzsun** ◊ **hjóteikidzsun**

**értékelés szerinti bér** ◊ **sokumukjú**

**értékeli a fáradozását** ◊ **ró-o tatoszuru** „Értékelem a fáradozásodat.” [Anatano ró-o tatoszuru.]

**értékeli a tudását** ◊ **ude-o kau** „Gyermekkorától kezdve értékelték a gitártudását.” [Kodomonokorokaragitano ude-o kavareteita.]

**értékelmélet** ◊ **kacsiron**

**értékes** ◊ **egatai** „értékes tapasztalat” [Egatai keiken] ◊ **kacsigaaru** „Az a bödön egy nagyon értékes cikk.” [Ano cubo-va totemo kacsinoaru siromonodeszu.] ◊ **kicsóna** „Értékes tapasztalatokat gyűjtött.” [Kicsóna keiken-o cunda.] ◊ **kókana** (drága) „Értékes nyakláncot vettem.” [Kókananekkureszu-o katta.]

◊ **takanegacucu** „Ez a régi bélyeg értékes.” [Kono furui kite-va takanega cucu.] ◊ **tattoi** ◊ **csóhóna** „Értékes tagja a vállalatnak.” [Kare-va kaisade csóhóna szonzaideszú.] ◊ **tótoi** „A barátság értékes.” [Júdzsó-va tótoi.]

◊ **neucsinoaru** „Értékes képet vettem.” [Neucsinoaru e-o katta.] ◊ **puresaszú** ◊ **júekina** (hasznos) „Értékes információhoz jutottam.” [Júekina dzsóhó-o teni iremasita.] ◊ **nemzet számára értékes ember** **kokuhóteikidzsinbucu**

**értékes cikk** ◊ **horidasimono**

**értékes emberi tulajdonság** ◊ **bitoku** (erény) „A szerénység értékes emberi tulajdonság.” [Kenkjodearukoto-va bitokudeszu.]

**értékes és értéktelen dolog** ◊ **kuszomiszó** „Nem tudja megkülönböztetni a tehetséges és hétköznapi embert.” [Tenszaimo bondzsinmo kuszomiszoni acukau.]

**értékesít** ◊ **urimononiszuru** „Értékesítette a tapasztalatait.” [Dzsinunno keiken-o uri mononisita.] ◊ **uru** „Nem sikerült értékesíteni a koscsit.” [Kuruma-va urenakatta.] ◊ **szabaku**

„Nem tudta értékesíteni a cége termékét.” [Kaisano sóhin-o szabakenakatta.] ◊ **hanbaiszuru** „Házilag termesztett zöldség értékesítéséből él.” [Dzszakaszzejaszai-o hanbaisite szeikacusesiteiru.] ◊ **gyárt és értékesít szeizóhanbaiszuru** „Ez a vállalat bútorkat gyárt és értékesít.” [Kono kaisa-va kagu-o szeizóhanbaisiteiru.] ◊ **helyszínen értékesít szokubaiszuru** „A bemutatott árut a helyszínen értékesítették.” [Tendzsihin-o szokubaisita.] ◊ **közvetlenül értékesít csokubaiszuru** „A termelő közvetlenül értékesíti a virágait.” [Szeiszansava hana-o csokubaisiteiru.] ◊ **közvetlenül értékesít csokuhanszuru** „A termelő az út mellett értékesíti közvetlenül a zöldséget.” [Nóka-va jaszai-o micsibatade csokuhansiteiru.] ◊ **továbbértékesít tenbaiszuru** „Továbbértékesítettem az ingatlant.” [Fudószan-o tenbaisita.]

**értékesítés** ◊ **kankin-uri** ◊ **széruszu** ◊ **baikjaku** ◊ **hanbai** „áru értékesítése” [Sóhinno hanbai] ◊ **áron aluli értékesítés sukkeszábiszú** ◊ **áron aluli értékesítés sukkesuhanbai** ◊ **bizományi értékesítés itakuhanbai** ◊ **illegális csatornákon értékesítés jokonagasi** ◊ **közvetlen értékesítés csokuhan** ◊ **közvetlen értékesítés csokubai** „zöldségsomag közvetlenül a termelőtől” [Nókacsokubaino jaszaiszetto] ◊ **minta utáni értékesítés mihonbaibai** ◊ **továbbértékesítés tenbai**

**értékesítések nagysága** ◊ **baibaidaka**

**értékesítési hálózat** ◊ **hanbaimó**

**értékesítési jog** ◊ **baibaiken** ◊ **hanbaiken**

**értékesítési jutalék** ◊ **hanbaiteszúrjó**

**értékesítési monopólium** ◊ **szenbai**

**értékesítési osztály** ◊ **eigjóbu** ◊ **hanbaibu** ◊ **hanbaibumon**

**értékesítési szakember** ◊ **széruszu-endzsina**

**értékesítési útvonal** ◊ **nanbairúto** ◊ **hanbaikeiro** ◊ **hanro** „Eddigiektől különböző, értékesítési útvonalakat tárt fel.” [Dzsúraito-va kotonaru hanro-o kaitakusita.]

**értékesítési ügynök** ◊ **hanbaidairinin**

**értékesítési ügynökség** ◊ **hanbaidairiten**



**értékesítés ösztönzése** ◆ **széruszu-puromóson** ◆ **hanbaiszokusin**

**értékesített mennyiség** ◆ **hanbairjó**

**értékesítő** ◆ **hanbaimoto** ◇ közvetlen értékesítő **csokuhanten**

**értékesítőipar** ◆ **rjúcúgjó**

**értékes jegy** ◆ **júkóketa** (számjegy)

**értékes kalligráfiák és képek** ◆ **sogakottó**

**értékes könyv** ◆ **kicsóso**

**értékesség** ◆ **júkó** „értékes számjegy” [Júkóketa]

**értékes tulajdonságai vannak** ◆ **bitokunou-aru** (erényes)

**értékes vélemény** ◆ **kószecu**

**értékes számjegy** ◆ **júkóketa** ◆ **júkószúdzsi**

**értékes számjegyek száma** ◆ **júkóketaszú**

**értekezés** ◆ **genszecu** ◆ **súron** (mesteri) ◆ **pépá** ◆ **ron** „művészeti értekezés” [Geidzsucuron] ◆ **ronkó** ◆ **ronszecu** ◆ **ronbun** „Mi az értekezésed címe?” [Anatano szocugjóronbunnotéma-va nandeszuka?] ◇ **ki-váló értekezés** **takuron**

**értekezés írója** ◆ **ronsa**

**értekezlet** ◆ **kaigi** „Telefonos értekezlet tartottunk.” [Denvakaigi-o hiraita.] ◆ **mítungu** ◇ **szülői értekezlet** **hogosakai** „Az iskola szülői értekezletet tartott.” [Gakkó-va hogosakai-o hiraita.] ◇ **tanári értekezlet** **sokuinkaigi**

**értekezleten van** ◆ **kaigicsiudearu** „Az osztályvezető értekezleten van.” [Bucsó-va kaigicsiudeszu.]

**értekezlet helyszíne** ◆ **kaigiso**

**értékfogalom** ◆ **kinrjú**

**értékhatár** ◆ **ódai** „A részvény ára elérte a 10 ezer jenes értékhatárt.” [Kabuka-va icsiman enno ódai notta.] ◆ **gendogaku** „vámmentesség értékhatára” [Menzeigendogaku]

**értékhatár alá esik** ◆ **ódai-o varu** „A részvényindex a 30 ezer jenes értékhatár alá esett.” [Kabukasiszú-va szanman enno ódai-o vatta.]

**értékitélet** ◆ **kacsihandan**

**értékkészlet** ◆ **csiiki** (matematikai) „függvény értékkészlete” [Kanszúno csiiki]

**értékmegállapítás** ◆ **kacsihjóka**

**értékmegőrző** ◆ **kasikinko** (trezor) ◆ **koin-rokká** (pénzbedobós) ◆ **szeifutibokkuszu**

**értékmérés** ◆ **kacsiszokutei**

**érték nélküliség** ◆ **mudaika**

**értékpapír** ◆ **kin-júsóhin** ◆ **sóken** ◆ **júka-sóken** ◇ állami értékpapír **szeifusóken** ◇ azonnali értékpapír **genbucu** ◇ eszközalapú értékpapír **szizantanposóken** (ABS) ◇ **fix kamatozású értékpapír** **kakuteiricuki-sóken** ◇ **jelzalog fedezetű értékpapír** **fu-dószantanposóken** (MBS) ◇ **jelzalog fedezetű értékpapír** **dzsútakuróntanposóken** (MBS) ◇ **névre szóló értékpapír** **kimeiszaiken** ◇ **személyre szóló értékpapír** **kimeis-sóken**

**értékpapír-forgalmazó cég** ◆ **sókengaisa**

**értékpapírosítás** ◆ **sókenka**

**értékpapírpiaç** ◆ **sókensidzso**

**értékpapír-portfólió** ◆ **júkasókenpótoforio**

**értékpapírszámla** ◆ **sókenkóza** „Értékpapír-számlát nyitottam.” [Sókenkóza-o kaiszecu-sita.]

**értékpapírtőzsde** ◆ **sócentorihikidzso**

**értékrend** ◆ **kacsikan** (értékszemplélet) „Különbözik az értékrendünk.” [Kareto vatasi-va kacsikanga csigau.]

**értékrendszer** ◆ **kacsitaikai**

**értékszemplélet** ◆ **kacsikan**

**értéktárgy** ◆ **kicsóhin** „Ne hagyják az értéktárgyaikat őrízetlenül!” [Kicsóhinkara me-o hana-szanaide kudaszai.]

**értéktelen** ◆ **kacsiganai** „értéktelen vacak” [Kacsiganaiarakuta] ◆ **kudaranai** „értéktelen regény” [Kudaranai sószecu] ◆ **kecsina** „értéktelen ajándék” [Kecsinapurezento] ◆ **torieganai** „Értéktelen ember.” [Tori eganai hitoda.] ◆ **neucsinonai** „értéktelen kocat” [Neucsinonaiarakuta] ◆ **mukacsina** „értéktelen ember” [Mukacsina ningen]

**értéktelen dolog** ◆ **koppa**

**értéktelen ember** ♦ **koppa**

**értéktelen papír** ♦ **kamikuzu** „Az inflációtól a pénz értéktelen papírrá vált.” [Infurede okane-va kamikuzu dózentonatta.]

**értéktelenség** ♦ **mukacsi**

**értéktöbblet** ♦ **dzsójokacsi** ◊ **relatív értéktöbblet** **szóteitekidzsjókacsi**

**értéktöbbletadó** ♦ **fukakacsizi**

**értéktöbblet-elmélet** ♦ **dzsójokacsiszecu** ♦ **dzsójokacsiron**

**értéktörvény** ♦ **kacsihószoku**

**értéktőzsde** ♦ **sókentorihikidzso** ♦ **torihikidzso** ◊ **Oszakai Értéktőzsde ószaka-sókentorihikidzso** ◊ **Tokiói Értéktőzsde tókjósókentorihikidzso**

**értéktranszformáció** ♦ **kacsinotenkan**

**értékű** ♦ **kacsino** „Nagy értékű autót vett.” [Kacsino takai kuruma-o katta.] ♦ **neucsino-aru** „Ez a ház százmillió jenes értékű.” [Kono ie-va icsiokuenno neucsigaaru.]

**értelem** ① **imi** (jelentés) „Ennek a mondatnak nincs értelme.” [Kono bunsó-va imiganai.] ②

**csinó** (intelligencia) „A szemében megcsillant az értelem.” [Kareno meni-va csinóga mietekita.] ③ **sóki** „Nem csak a gyerekét, az értelmét is elvesztette.” [Kodomo-o usinai sókimademo usinata.] ④ **rikucu** „értelmetlen beszéd” [Rikucuga tóranai hanasi] ⑤ **csiszei** (intelligencia) „értelmes ember” [Csiszeinoaru hito] ♦

**ii** „Ennek tényleg ez az értelme.” [Kore-va maszanikono iidearu.] ♦ **igi** „Elmagyarázta a szó értelmét.” [Tangono igi-o kaiszecusita.] ♦ **dzsóri** „Értelmetlen az érvelése.” [Kareno giron-va dzsórini tatanai.] ♦ **szudzsi** „Nincs értelme annak, amit mond.” [Kareno hanasi-va szudzsga tótteinai.] ♦ **szudzsziai** „Nincs értelme taxival menni, amikor a vonat olcsóbb.” [Densano hóga jaszuinodakaratakuside iku szudzsziai-va arimaszen.] ♦ **szudzsimicsi** „Nincs értelme annak, amit mondasz.” [Itteirukoto-va szudzsimicsiga tatanai.] ♦ **szudzsimi** ♦ **csi** ♦ **dóri** ♦ **hari** (energia) „A megszületett gyereke értelmet adott az életének.” [Akacsan-va szeikacuni hari-o motaszeta.] ♦ **funbecu** ♦ **hó** „Ha már Magyarországon járunk, értelmetlenség lenne kihagyni a libamájat.” [Hangarímade kitefoagura-o tabenai hó-

va nai.] ♦ **mono** „értelmes ember” [Monono vakatta hito] ♦ **ricsi** (intellektus) ♦ **rihacu** (intelligencia) ♦ **rjósiki** ♦ **vake** „értelmetlen emberölés” [Vakeno vakaranai szacudzszindsziken] ◊ **átvitt értelem** **tengi** ◊ **bizonyos értelem** **aruimide** „Ő bizonyos értelemben a megmentőm.” [Kare-va aru imide-va ondzsintoieru.] ◊ **élet értelem** **szonzaigi** ◊ **értelmében** **nijoruto** „A közlekedési szabályok értelmében, ő a hibás.” [Kócúhónijoruto kareni higaaru.] ◊ **kétes értelmű** **bun-ifumeina** (szöveg) „Kétes értelmű rész van a végrendeletében.” [Kareno juigonni-va bun-ifumeina kasogaarimaszu.] ◊ **mély értelmű** **imisincsóna** „mély értelmű kifejezés” [Imisincsóna kotoba] ◊ **nincs értelme** **hadzsimaranoi** (nem vezet sehová) „Most már nincs értelme bánkódnini!” [Imatonatte kókaisitemo hadzsimaranoi.] ◊ **nincs értelme** **sikataganai** „Nincs értelme sírni.” [Naitatte sikataganai.] ◊ **szókép** **tengi** ◊ **szöveg értelem** **buni** „Átrendeztem a szavakat, hogy értelmet kapjon a szöveg.” [Goku-o bun-ino tórujóni narabe kaeta.] ◊ **szűkebb értelem** **vett** **kjógino** „Tágabb-és szűkebb értelem **vett** **szolgáltatás.**” [Kóginoszábiszuto kjóginoszábiszu.] ◊ **tágabb értelem** **hiroiiimide** „tágabb értelem **vett** **informatika**” [Hiroi imideno dzsóhókagaku] ◊ **tágabb értelem** **vett** **kógino** ◊ **van értelme** **tegotaegaaru** „Van értelme tanítani ezt a diákot.” [Kono szeito-va tegotaegaaru.] ◊ **van értelme** **imi-o naszu** „Ennek a mondatnak nincs értelme.” [Kono bun-va imi-o naszanai.]

**értelemfejlesztés** ♦ **csiiku**

**értelemfejlesztő játék** ♦ **csiikugangu**

**értelem-központúság** ♦ **sucsi**

**értelemszerű** ♦ **iomademonai** (mondani sem kell) „Az extrém sportok értelemszerűen veszélyesek.” [Ekuszutorímuszupócuga kikennano-va iomademonai.]

**értelemszerűen** ♦ **iomademonaku** (mondani sem kell) „A zöld gomb a bekapcsoló-, a piros pedig értelemszerűen a kikapcsológomb.” [Midorinonobotan-va Onde akaibotan-va iomademonakuOFFdeszu.] ♦ **tózen-nagara** „A szél sebességén értelemszerűen a levegő mozgá-

sának sebességét értjük.” [Fúszoku-va tózena-gara ugoiteiru kúkino hajszadeszu.]

### értelemszerűség ♦ rih

**értelmében** ♦ **nijoruto** „A közlekedési szabályok értelmében, ő a hibás.” [Kócúhónijoruto kareni higaaaru.]

**értelmes** ♦ **kasikoi** (okos) „értelmes gyerek” [Kasikoi kodomo] ♦ **szassinnojoi** „Az értelmesebbek már kitalálhatják a többit.” [Szahsinnojoi katanara szuizsokudekiru.] ♦ **szabakeru** „A barátom értelmes dolgokat mond.” [Tomodacsi-va szabaketakoto-o iu.] ♦ **csiszeitekina** „értelmes arcvonások” [Csiszeitekina kaocuki] ♦ **csitekina** „értelmes élőlény” [Csitekina szeibucu] ♦ **funbecunoaru** (józan) „Értelmes ember ilyet nem csinál.” [Funbecunoaru hitonarason-nakoto-va sinai.] ♦ **monovakarigajoi** „értelmes gyerek” [Monovakarigajoi kodomo] ♦ **júigina** „értelmes vita” [Júigina ronszó] ♦ **ricsitekina** ♦ **rihacuna** ♦ **vakaru** „Értelmes ember.” [Kare-va monono vakaru hitoda.]

### értelmesen ♦ júigini ♦ ricsitekini

**értelmes szál** ♦ **júisza** (DNS-ben) „értelmes szál és értelmetlen szál” [Júiszato han-júisza]

**értelmetlen** ① **fugórina** „Értelmetlen lenne biciklivel hegyet mászni.” [Dzsitensade tozanszurunte fugórinakotoda.] ② **vakegavakarainai** „Értelmetlen, amit mond.” [Karega itteirukoto-va vakega vakaranai.] ③ **muimina** „Értelmetlen dolgot cselekedett.” [Muimina kói-o sita.] ♦ **iminonai** „értelmetlen harc” [Iminonai tatakai] ♦ **kótómukeina** „értelmetlen álom” [Kótómukeina jume] ♦ **dzsósikikarahazureta** „értelmetlen gondolat” [Dzsósikikara hazureta kangae] ♦ **sirimecurecuna** „Értelmetlen beszéd.” [Sirimecurecuna hanasida.] ♦ **szudzsimicsigatanai** „Értelmetlen az okfejtésed.” [Szono giron-va szudzsimicsiga tatanai.] ♦ **szudzsimicsinótóranai** (illogikus) ♦ **szen-nai** „Értelmetlen beszédet hallgattam.” [Szen-nai hanasini cuki atteita.] ♦ **csinpunkanpun-na** (zagyva) ♦ **dórinianai** „Értelmetlen dolgot mondott.” [Dórinianai avanaikoto-o itta.] ♦ **dórinianaszuru** „értelmetlen cselekedet” [Dórinianaszuru kói] ♦ **toraedokoroganai** ♦ **nanszenszuna** „értelmetlen nevetés” [Nanszenszuna varai] ♦

**fudzsórina** „Értelmetlen világ.” [Fudzsórina jono naka.] ♦ **muigina** ♦ **muekina** (haszontalan) „Értelmetlennnek tartom az élet kioltását.” [Muekina szessó-o sinai.] ♦ **munasii** (tartalom nélküli) „Értelmetlen élete volt.” [Karenodzinszei-va munasikatta.] ♦ **murina** „Az értelmetlen diéta visszafelé sül el.” [Murinadaietto-va gjakukókadearu.] ♦ **racsimonai** „értelmetlen fantáziálás” [Racsimonai kúszó] ♦ **rikucuniavanai** „Az emberek néha értelmetlen dolgokat tesznek.” [Ningen-va tokidokirikucuni avanaikoto-o szuru.] ♦ **rifudzsin-na** „értelmetlen követelés” [Rifudzsinna jókjú] ♦ **rjósikinikakeru** „értelmetlen hozzászólás” [Rjósikini kaketeirukomoto] ♦ **vakevakaranai** „értelmetlen álom” [Vakevakaranai jume]

### értelmetlen dolgot csinál ♦ kinitakeo cugujónakoto-o szuru

### értelmetlen dolog ♦ nanszenszu

### értelmetlen halál ♦ inudzsin

**értelmetlen** mutáció ♦ **miszuszenszutocuzenheni**

### értelmetlenség ♦ hacsamecsa ♦ fugóri ♦ fudóri ♦ muimi ♦ munasizsa ♦ rifudzsin

**értelmetlen szál** ♦ **han-júisza** (DNS-ben) „értelmes szál és értelmetlen szál” [Júiszato han-júisza]

### értelmetlen szenvedély ♦ csidzsó

**értelmetlenül** ♦ **muekini** „Értelmetlenül halt meg.” [Muekini sinu.]

### értelmetlenül hal meg ♦ inudzsiniszuru

**értelmét veszti** ♦ **kúdókaszuru** „A munkahelyi szabályzat értelmét veszttette.” [Súgjókiszoku-va kúdókasita.]

**értelmez** ♦ **imizukeru** „A tragikus események is értelmezhetőek.” [Hiszanna dekgotomo kicsóna keikentosite imizukerareru.] ♦ **kaisakuszuru** „A balesetet a rossz igazgatás eredményeként lehet értelmezni.” [Dzsiko-va zusan-na kanrino kekkato kaisakudekiru.] ♦ **kaiszuru** „Beismerő vallomásként értelmeztem a politikus kijelentését.” [Szeidzsikano hacugen-o dzsihakuto kaisita.]  
 ◇ **furcsán értelmez mageru** „Furcsán értelmezi a törvényt.” [Hóricu-o mageru.] ◇ **mélyen értelmez fukajomiszuru** „Nem szabad mélyen értelmezni, amit mond.” [Kareno

hacugen-o fukajomisinai hógai.] ◇ **rosszul értelmez jomiotoszu** „Rosszul értelmeztem a feladat utasítását.” [Mondaibunno sidzsi-o jomi otosita.]

**értelmezés** ◆ **kaisaku** „Ez a mondat az értelmezéstől függően mást és mást jelent.” [Kono bunsó-va kaisakunijotte imiga csigau.] ◆ **mikata** „Megtanulja a gyertyadiagram értelmezését.” [Rószoku asino mikata-o manabu.] ◆ **jomi** „Rosszul értelmeztem a technológiai trendeket.” [Gidzsucutorenmono jomiga amakatta.] ◆ **jomikata** „térkép értelmezése” [Csizuno jomi kata] ◇ **egyoldalú értelmezés hitorigaten** ◇ **szűkebb értelmezés kjógi** „Szűkebben értelmezte a szabadalmat.” [Tokkjo-o kjógini ka-isakusita.] ◇ **tágabb értelmezés kógi**

**értelmezési tartomány** ◆ **teigiiki** (matematikai) „függvény értelmezési tartománya” [Kanszúno teigiiki]

**értelmezhető** ◆ **toreru** „Ez a dalszöveg sokféleképpen értelmezhető.” [Kono kasino imi-va ikutórinimo toreru.] ◆ **jomeru** „Így is értelmezhető, amit mondott.” [Kareno hacugen-va szóiuifúnimo jomeru.]

**értelmező jelző** ◆ **dókaku** (appozíció)

**értelmező szótár** ◆ **kokugodziten**

**értelmi** ◆ **csitekina** „Értelmi fogyatékos.” [Kare-va csitekisógaisada.]

**értelmi fogyatékos** ◆ **csitekisógaisa**

**értelmi fogyatékoság** ◆ **csinóhattacusógai**

**értelmiségi** ◆ **interi** (ember) ◆ **siszóka** ◆ **csisikidzsin** (ember)

**értelmiségi osztály** ◆ **csisikikaikjú**

**értelmiségi réteg** ◆ **interiszó** ◆ **csisikiszó**

**értelmiségit megjátszó** ◆ **inteributta** „értelmiségit megjátszó ember” [Inteributta hito]

**értelmi szerző** ◆ **subósa** „A robbantásos terroristamadás értelmi szerzője.” [Bakudanterono subósa.]

**érte megy** ◆ **szaszoiniiku** (hogy elhívja) „6-kor megyek érted, készülj el addigra!” [Rokudzsinini szaszoini ikukara dzsunbisiteoite-

ne.] ◆ **mukaeniiku** „Elmentem a gyerekért az iskolába.” [Kodomo-o mukaeni gakkó-e itta.]

**értem már** ◆ **hahaa** „Értem már! Szóval ez az oka.” [Hahaa, korega gen-innanodana.]

**értés** ◆ **rikai** „probléma értése” [Mondaino rikai]

**értesít** ◆ **ippó-o ireru** „Értesítettük a rokonoikat a haláláról.” [Kareno szeikjoniceute sinszekini goippó-o iremasita.] ◆ **siraszeru** „A gázvállalat értesített, hogy nem tudták a bankszámlámról leemelni a pénzt.” [Gaszu gaisa-va kózakara hiki otosiga dekinakatta mune-o sirasze-ta.] ◆ **cúkokuszuru** (jelent) „Az esetről értesítették a rendőrséget.” [Dzszikenniceute keiszacuni cúkokusita.] ◆ **cúcsiszuru** „Előzetesen értesíteni fogjuk a kiszállításról.” [Haszszóniceute maemotte cúcsisimaszu.] ◆ **cúhószuru** „Értesíttem a rendőrséget a balesetről.” [Dzsziko-o keiszacuni cúhósa.] ◆ **hócsiszuru** „Mobiltelefonon át értesítenek a gyors hírekről.” [Keitaidenvani szokuhó-o hócsiszuru.] ◆ **renrakuszuru** „Az eredményről majd telefonon értesítjük.” [Kekkaniceute-va denvade gorenrakusimaszu.] ◇ **értesítés dzsirei** (főnöki értesítés) „Értesítettek, hogy áthelyeztek.” [Tenkinno dzsirei-o uketa.] ◇ **tisztelettel értesít kinkokuszuru** „Tisztelettel értesítjük ügyfeleinket a következőkről.” [Okjakuszama kakui-e cuginokoto-o kinkokusimaszu.]

**értesítés** ◆ **an-naidzso** ◆ **ippó** „Kérem értesítsen, ha megérkezett!” [Cuitara goippókudaszai.] ◆ **osirasze** „a társasházat üzemeltető vállalat értesítése” [Manson-no kanrikaisakarano osirasze] ◆ **keidzsi** ◆ **dzsirei** (főnöki értesítés) „Értesítettek, hogy áthelyeztek.” [Tenkinno dzsirei-o uketa.] ◆ **tassi** „Értesített kaptunk a szervezőktől, hogy már nem lehet jelentkezni.” [Suszaisakara bosúteisino otah-siga kita.] ◆ **cúkoku** „Értesítést kapott, hogy kilakoltatják.” [Ipputekini dzsúkjokarano taikjo-o cúkokuszareta.] ◆ **cúkokuso** ◆ **cútacu** „Értesítést kapott a hivataltól.” [Kaisakara cútacu-o uketa.] ◆ **cúcsi** „Még nem kaptam meg az értesítést, hogy átmentem-e vagy nem.” [Góhino cúcsigamada kiteimaszen.] ◆ **hócsi** ◆ **renra-ku** „Értesítést kaptam az adóhivataltól.” [Zei-musokara renrakugaatta.] ◇ **azonnali értesítés szokudzsicúkoku** ◇ **elmulasztott ér-**

tesítés **cúcsimore** „Néhány embert elmulasztottunk értesíteni.” [Szúninno cúcsimoregata.] ◇ **előzetes értesítés dzsizencúkcoku** ◇ **eseményértesítés ibentocúcsi** ◇ **sürgős értesítés kinkjúrenraku** ◇ **utólagos értesítés dzsigocúkcoku**

**értesítés az áthelyezésről** ◇ **idócúcsi**

**értesítés költözésről** ◇ **itencúcsi**

**értesítés sikertelen kiszállításról** ◇ **fuzaicúcsi** „Mivel nem voltam otthon, amikor a csomagom jött, kaptam egy értesítést a sikertelen kiszállításról.” [Haitacudzini ruszunisiteitanode fuzaicúcsiga haitteita.]

**értesítő** ◇ **cúcsi** ◇ **cúcsiso** (levél) ◇ **cúcsi-dzso** ◇ **egyenlegértesítő zandakacúcsi**

**értesül** ◇ **siru** (megtud) „Az újságból értesült a tanára haláláról.” [Szenszeino sikjoniceite sinbunde sitta.] ◇ **cúcsiszareru** „Értesült a válalalat névváltoztatásáról.” [Sameiga kavaru kotoniceite cúcsiszareta.] ◇ **miminitodoku** „A politikus nem értesült a nép panaszairól.” [Kokuminno koe-va szeidzsikano mimini todokanakata.] ◇ **gyorsan értesül mimigahajai** „Mindenenről gyorsan értesül.” [Kare-va mimiga hajai.]

**értesülés** ◇ **otassi** (magasról kapott) „felülről kapott értesülés” [Uekarano otah-si] ◇ **dzsóhó** „Legfrissebb értesülésünk szerint, a tettet letartóztatták.” [Szaisinno dzsóhónijoruto hannin-va taihoszareta.] ◇ **sirasze** „Az újság értesülést szerzett a balesetről.” [Sinbunsa-va dzsikoniceite sirasze-o uketa.] ◇ **téves értesülés gohó**

**értetlen** ◇ **kegen-na** „Értetlen tekintettel nézett.” [Kegenna kao-o sita.] ◇ **geszenai** „Értetlen arcot vágott.” [Geszenai kao-o sita.] ◇ **monovakarigavarui** „Micsoda értetlen fickó.” [Monovakariga varuijacudane.] ◇ **jórjó-onai** „Micsoda értetlen fickó!” [Jórjó-onaijacudana.]

**értetlenkedik** ◇ **fusigigaru**

**értetlenül** ◇ **kegenszóni** „Értetlenül bámulta a szónokot.” [Enzecusa-o kegenszóni micumeteita.]

**értetlenül fogad** ◇ **konvakuszuru** (meghökken)

**értetlenül néz** ◇ **konvakuszuru** (meghökken)

**értetődik** ◇ **imidearu** „Ez mondat úgy értetődik, hogy nem ismerik el a vádakat.” [Kore-va givaku-va mitomenaitoiu imideszu.] ◇ **magától értetődik iumademonai** „Ha nem vagyunk fenn a neten, magától értetődik, hogy nem tudunk e-mailt küldeni.” [Intánettoni szecuzokusiteinaito íméruga daszenaino-va iumademonai.] ◇ **magától értetődik tózendearu** „Magától értetődik, hogy a befektetők a haszon után mennek.” [Rieki-o motomeruno-va tósikatosite-va tózenda.]

**értetődő** ◇ **tózen-no** (magától értetődő) „Magától értetődő dolog, hogy víz alatt nem tudunk lélegezni.” [Tózendaga mizuno nakade-va ikigadekinai.]

**értetem** ◇ **kasikomarimasita** (alázattal) ◇ **gattensócsinoszuke**

**érthetetlen** ◇ **imifumeina** „Érthetetlenül viselkedett.” [Imifumeina kódó-o sita.] ◇ **geszenai** „Számomra érthetetlen az az ember.” [Bokuni-va kare-va geszenai hitoda.] ◇ **nankaina** (nehezen érthető) „érthetetlen probléma” [Nankaina mondai] ◇ **haakudekinai** ◇ **fukakaina** „érthetetlen viselkedés” [Fukakaina kódó] ◇ **funiocsinai** „Érthetetlen, miért van belül a gomb.” [Dósitebotanga usirogavianarunoka funi ocsinai.] ◇ **rikaidekinai** „Érthetetlen, hogyan keveredhetett ekkora adósságba.” [Karegadósitean-nani sakkinsitaka rikaidekinai.] ◇ **rikucunivanai** „Érthetetlen módon cselekedett.” [Kare-va rikucuni avanai kódó-o sita.] ◇ **vakegavakaranai** „érthetetlen viselkedés” [Vakega vakaranai kódó] ◇ **vakevakaranai** „érthetetlen indok” [Vakevakaranai rijú] ◇ **varikirenai** „Bárhogy is nézem, ez az intézkedés érthetetlen.” [Kono szeiszaku-va dó mitemo vari kirenaitokorogaaru.] ◇ **teljességgel érthetetlen rikainikurusimu** „Teljességgel érthetetlen, hogyan kaphatott ki a csapat.” [Csímuganaze maketaka rikaini kurusimu.]

**érthetetlen talány** ◇ **zenmondó**

**érthető** ◇ **unazukeru** „Érthető, hogy miért lett népszerű.” [Ninkiga acumaruno-va unazukeru.] ◇ **gatengaiuku** (meggyőző) „Így már érthető.” [Szorede gatenga iku.] ◇ **gomotto-**

**mona** „Érthető.” [Gomottomodeszu.] ♦ **szudzsimicsinototta** (logikus) ♦ **szukkiriszuru** „Érthetetlen történet.” [Szukkirisinai hanasida.] ♦ **cúdzsiru** „Érthető volt a viccem?” [Dzsódancúdzsita?] ♦ **murikaranu** „Érthető, hogy hezitálnak, de kérem vegyék fontolóra a dolgot!” [Tamerauno-va murikaranukotodaga gokentó onegai itasimaszu.] ♦ **murimonai** „Érthető, hogy senki sem akar a harcmezőn meghalni.” [Daremoga szencside sinitakunaito omouno-va murimonai.] ♦ **mottomo** „Érthető, hogy nem akar egy veszteséges cégbe fektetni.” [Akadzsino kaisani tósisitakunaino-va mottomodeszu.] ♦ **mottomona** „Érthető okot említett.” [Mottomona rijú-o ageta.] ♦ **mottomorasii** „Érthető okot mondott.” [Mottomorasii rijú-o nobeta.] ♦ **vakarijaszui** ◊ **könnyen érthető torigajoi** „Ha így mondd, könnyebben érthető lesz.” [Kó itta kataka toriga jokunaru.]

**érthetően** ♦ **meirjóni** „Érthetően beszél.” [Meirjóni hanaszú.]

**érthető indok** ♦ **bacu** „Ügyes indokot találva, kimagyaráztam magam.” [Umakubacu-o avaszeteszono ba-o gomakasimasita.]

**érthetőség** ♦ **vake** „A jogi szöveg számomra érthetetlen.” [Hóricujógo-va vakega vakaranai.]

**érti a dolgát** ♦ **udekikino** „Kevés ember érti úgy a dolgát a világon, mint ez a mester.” [Kono sokunin-va gjókaikussino udekikida.]

**érti a folyamatokat** ♦ **nami-o jomu** „Érti a tőzsdei folyamatokat.” [Szóbano nami-o jomu.]

**érti, amit mond** ♦ **hanasigavakaru** „Érted, amit mondok?” [Kocsirano hanasigavakaruka.]

**érti a művészetet** ♦ **fúrjú-o kaiszuru**

**értő arc** ♦ **kokoroegao**

**értő ember** ♦ **meaki**

**értő tekintettel** ♦ **kokoroegaode** „Értő tekintettel válaszolt.” [Kokoroegaode kotaeta.]

**értve van** ♦ **cúdzsiru** „Ebben az országban nem értik az angolt.” [Kono kunide-va eigoga cúdzsinai.]

**erupció** ♦ **funka** (kitörés)

**érv** ♦ **rikucu** „Értelmetlen érveket hozott fel.” [Murina rikucu-o koneta.] ♦ **rijú** „Felsorakoztatta az ellenérveit.” [Kare-va hantaino rijú-o szoroeta.] ♦ **ron** ◊ **elfogulatlan érv kóron**

**érvágás** ♦ **sakecu**

**érvek nem segítenek** ♦ **nakukoto dzsitóni-va katenai**

**érvel** ♦ **ricuronszuru** „Logikusan érvelve bizonygatja igazát.” [Sucsó-on ronritekini ricuronszuru.] ♦ **rondzsiru** „Azzal érvelt, hogy ilyen terv még sehol sem volt sikeres.” [Konojóna keikaku-va szeikósitakatoganaito rondzsita.] ◊ **jól érvel kucsigatacu** „Jól érvel, nem lehet vitában legyőzni.” [Kare-va kucsiga tacukara gironni katenai.] ◊ **logikusan érvel ri-o toku** „Hiába érvelek logikusan, nem tudom meggyőzni.” [Karenri-ri-o toitemo mudadeszu.]

**érvelés** ♦ **giron** „Bonyolult az érvelése.” [Karenno giron-va fukuzacuda.] ♦ **rizume** „Érveléssel gondolkodik.” [Rizumede kangaeru.] ♦ **ricuron** (felépítése) „érvelés alapja” [Ricuronno konkjo] ◊ **elvont érvelés csúsóron** „A válasz elvont érveléssé fajult.” [Kotae-va csúsóronni nagareta.] ◊ **helyes érvelés szeiron** ◊ **kiváló érvelés takuron**

**érvelési mód** ♦ **ronpó** „Nem hagyja, hogy a vitapartnere érvelési módja magával sodorja.” [Aitenno ronpóni noranai.]

**érvény** ♦ **júkószei** „A garancia érvényét veszti, ha a termék sérült.” [Sóhinga itanda baaiha hosóno júkószeiganakunaru.]

**érvénybe lép** ♦ **júkóninaru** „Érvénybe lépett a szerződés.” [Keijakuga júkóninata.]

**érvényben lévő** ♦ **genkóno** „érvényben lévő szerződés” [Genkóno keijaku]

**érvényben van** ♦ **hacureicsúdearu** „Viharjelzés van érvényben.” [Kaminaricsúihóhacureicsú.]

**érvényen van** ♦ **ikiru** „Az a törvény még mindig érvényben van.” [Szono hóricu-va mada ikiteiru.]

**érvényes** ♦ **cújószeru** „Ez a bérlet csak egy hónapig érvényes.” [Kono kippu-va ih-ka gecusika cújósinaí.] ♦ **feana** ♦ **júkóna** „Ez a jegy

egy hónapig értvényes.” [Kono kippu-va ikkagecukanjúkódeszu.]

**értvényes a garancia** ♦ **hosógakiku** „Erre a termékre külföldön nem értvényes a garancia.” [Kaigaidekono szeihin-va hosóga kikanai.]

**értvényesít** ♦ **ositószu** „Értvényesíti makacs akaratát.” [Vagamama-o osi tószu.] ♦ **kósi-szuru** „Értvényesítette a jogait.” [Kenri-o kósi-sita.] ♦ **curanuku** (keresztülvisz) „Értvényesítette az akaratát.” [Kare-va isi-o curanuita.] ♦ **júkóniszuru** „A metróbejáratnál értvényesítette a jegyét.” [Metorono kaiszacugucside kippu-o júkónisita.]

**értvényesítés** ♦ **kósi** (jogé) ♦ **curanukukoto** (keresztülvitel) „akarat értvényesítése” [Isi-o curanukukoto] ◇ **jelzálogjog értvényesítése teitókenkósi**

**értvényesítési ár** ♦ **kósikakaku** „opció értvényesítési ára” [Opuson-no kósikakaku]

**értvényesítési álláspontját** ♦ **sucsó-o curanuku** „Nem engedve a kritikának, értvényesítette saját álláspontját.” [Hihannahirumazu mizukarano sucsó-o curanuita.] ♦ **sucsó-o tószu** „Értvényesítette Japán álláspontját.” [Nihong-avano sucsó-o tósisita.]

**értvényesíti az akaratát** ♦ **iibun-o tószu** „Az értékesítés osztály értvényesítette az akaratát.” [Eigjóbu-va ii bun-o tósisita.]

**értvényesség** ♦ **cújó** ♦ **júkó** „értvényes szavazat” [Júkóhjó] ♦ **júkószei** „jegy értvényessége” [Kippuno júkószei]

**értvényességi idő** ♦ **cújókikan** ♦ **júkókigen** „Lejárt a jegy értvényességi ideje.” [Kippuno júkókigenga kireta.]

**értvényességi időtartam** ♦ **júkókikan** „A forgalmi engedély értvényességi időtartamán belül vizsgáztattam a kocsit.” [Saken-o júkókikannani uketa.]

**értvényességi idővel rendelkező** ♦ **júkókigencukino** „értvényességi idővel rendelkező árendeményes kupon” [Júkókigencukino varibikikúpon]

**értvényesül** ♦ **szeikószuru** (sikeres lesz) „Ennél a vállalatnál nem tudok értvényesülni.” [Kono kaisade-va szeikódekinai.] ♦ **hikitacu** „Ha kicsit megsózzuk, jobban értvényesül az édes íz.”

[Csotto sio-o kuvaetara amamiga hiki tacu.]

♦ **mamorareru** (megőrződik) „Ebben az országban nem értvényesülnek az emberi jogok.” [Kono kunide-va dzsinken-va mamorareteinai.] ♦ **rissinszuru** „Saját erejéből értvényesül.” [Dzsibunno csikarade rissinszuru.] ♦ **vataru** „Kapzsóság kell ahhoz, hogy valaki értvényesüljön a társadalomban.” [Sakai-o vatarunoni-va donjokuszaga hicujóda.] ◇ **későn értvényesülő oszozakino** „későn értvényesülő tehetség” [Oszozakino tenszai] ◇ **nem értvényesül sóbuninaranai** „A művészek, ha csak másolnak, nem értvényesülnek.” [Átiszuto-va monomanede-va sóbuninaranai.] ◇ **nem tud értvényesülni kimete-o kaku** „Egyik csapat sem tudott értvényesülni, így döntetlen lett a végeredmény.” [Tagaini kime te-o kaki, hiki vakeninatta.]

**értvényesülés** ♦ **soszei** (boldogulás) ♦ **szeikó** (siker) ♦ **mamorarerukoto** (megőrződés) ♦ **jovatari** „nehezen tud értvényesülni” [Jovatari betana hito] ♦ **rissin**

**értvényes ütés** ♦ **fea**

**értvényes szavazat** ♦ **júkóhjó**

**értvénytelen** ♦ **mukóna** „Értvénytelen jegyet tett a jegykezelőgépbbe, ezért az jelzett.” [Mukóna kippu-o dzsidókaiszacukini ireta tamekeihóga natta.]

**értvénytelenít** ♦ **mukóniszuru** „A bíró értvénytelenítette a gólt.” [Sinpan-va góru-o mukónisita.]

**értvénytelenítés** ♦ **mukóniszurukoto**

**értvénytelenség** ♦ **mukó**

**értvénytelen szavazat** ♦ **mukótóhjó** ♦ **mukóhjó**

**értvényt szerez** ♦ **hanszeiszaseru** (visszatükröz) „A politikában értvényt szerez a nép akaratának.” [Szeidzsini kokuminno isi-o hanszeiszaseru.]

**érverés** ♦ **mjaku** „Gyenge az érverése.” [Mjakuga jovai.] ♦ **mjakudó** ♦ **mjakuhaku**

**érezék** ♦ **kan** „Jó nyelvérzéke van.” [Kare-va gogakuno kangaii.] ♦ **kankaku** „Nincs érzéke a pénzhez.” [Kare-va okaneno kankakuga nibui.] ♦ **kandzsuszei** „Van érzéke a szép iránt.” [Bini taisite kandzsuszeigaaru.] ♦

**kan-nen** „Nincs időérzéke.” [Kareni-va dzsikanno kan-nenganai.] ♦ **szai** „Van érzéke a zenéhez.” [Kare-va ongakuno szaigaaru.] ♦ **szaikaku** „Nincs üzleti érzéke.” [Kare-va sóbaino szaikakuni tobosii.] ♦ **szudzsi** „Jó érzéke van a teniszhez.” [Kanodzso-va teniszuno szudzsigaii.] ♦ **szenszu** „Nincs üzleti érzéke.” [Kare-va bidzsineszszenzuganai.] ♦ **cubo** „Van humorérzéke.” [Kare-va varaino cubo-o oszaeteiru.] ♦ **anyag** **érzék** **kinszenkankaku** „A politikusoknak nincs érzékük az anyagiakhoz.” [Szeidszika-va kinszenkankakuga kurutteiru.] ♦ **egyensúlyérzék** **baranszucankaku** „A kötéltáncosnak jó az egyensúlyérzéke.” [Cunavaritagedekiru hito-va baranszucankagugaii.] ♦ **egyensúlyérzék** **heikókankaku** ♦ **elveszíti érzékét** **jakigamavaru** „Elvesztette írói érzékét.” [Szakka-va jakiga mavattékita.] ♦ **esztétikai érzék** **biisiki** „Csiszoltam az esztétikai érzékemet” [Biisiki-o migaita.] ♦ **esztétikai érzék** **bitetikankaku** ♦ **hatodik érzék** **dairokkan** „A hatodik érzékem súgta, hogy nem szabad bemenni.” [Dairokanga nakani haitte-va ikenaitoszaszajaita.] ♦ **humorérzék** **júmoakankaku** „Van humorérzéke.” [Kare-va júmoa kankagugaru.] ♦ **időérzék** **dzsikan-nokankaku** „A sötétbe zárva elvesztettem az időérzékemet.” [Kurai tokoronni todzsi komerare, dzsikanno kankagugaokasikunatta.] ♦ **jó érzék és biztos kéz** **kisubussin** ♦ **jó érzékű ikina** „Jó érzékű ember.” [Ikina hito.] ♦ **jó üzleti érzék** **sósza** „Jó üzleti érzéke van.” [Sószaizai taketeiru.] ♦ **öt érzék** **gokan** „Kifinomítja az öt érzékét.” [Gokan-o togi szumaszu.] ♦ **pénzügyi érzék** **keizaikan-nen** ♦ **ritmusérzék** **ricudókankaku** ♦ **szépérzék** **bitetikikan-nen** „Fejleszti a szépérzékét.” [Bitetikikan-nen-o nobaszu.] ♦ **üzleti érzék** **sóbaigi** ♦ **üzleti érzék** **bidzsineszszenszu**

**érzékborzoló** ♦ **sigekitekina**

**érzékcsalódás** ♦ **szakkaku** „optikai csalódás” [Meno szakkaku]

**érzékcsalódást előidéző anyag** ♦ **genkaku-zai**

**érzék** ♦ **kandzsiru** (érez) „Növekedett a testünkkel érzékelhető földrengések száma.” [Kardade kandzsiru dzsisinga fueiteiru.] ♦ **kancsi-**

**szuru** (megérez) „Ez a szenzor érzékeli a tüzet.” [Konoszszenzá-va kaszai-o kancsiszuru.]

♦ **kencsiszuru** (detektál) „Ez a szenzor érzékeli a füstöt.” [Konoszszenzá-va kemu-o kencsiszuru.] ♦ **csikakuszuru** „Érzékeli a fájdalmat.” [Itami-o csikakuszuru.] ♦ **toraeru** (felfog) „Ez az állat csak a fényt érzékeli.” [Kono dóbucu-va hikaridake toraeru.] ♦ **vakaru** (megért) „Érzékelt, hogy milyen nehéz volt a rabszolgák élete.” [Doreino dzsinszeigadonokurai kibisikattaka vakatta.] ♦ **jól érzék** **kangaszurudo**

**érzék** ♦ **kankaku** „Minden ember másként érzékeli a hőmérsékletet.” [Hitonijotte kionni taiszuru kankakuga csigau.] ♦ **kancsi** ♦ **kencsi** (detektálás) ♦ **dzsujó** (befogadás) ♦ **csikaku** „Nem érzékeli a fájdalmat.” [Itamino csikakuganai.] ♦ **fényérzék** **hikaridzsujó** ♦ **időérzék** **dzsikancsikaku** ♦ **tapintásérzék** **sokucsikaku** ♦ **térérzék** **kúkancsikaku** ♦ **természetfölötti érzék** **csókankakutekicsikaku**

♦ **időérzék** **dzsikancsikaku** ♦ **tapintásérzék** **sokucsikaku** ♦ **térérzék** **kúkancsikaku** ♦ **természetfölötti érzék** **csókankakutekicsikaku**

♦ **időérzék** **dzsikancsikaku** ♦ **tapintásérzék** **sokucsikaku** ♦ **térérzék** **kúkancsikaku** ♦ **természetfölötti érzék** **csókankakutekicsikaku**

**érzék** ♦ **gusótekina** „érzék

**érzék** ♦ **gusótekina** „érzék

**érzék** ♦ **gusótekina** „érzék

**érzék** ♦ **gusótekina** „érzék

**érzék** ♦ **gusótekina** „érzék

**érzék** ♦ **gusótekina** „érzék

**érzék** ♦ **gusótekina** „érzék



**jaszui** „Válogassuk meg a szavainkat, mert az a nő érzékeny!” [Kanodzso-va kandzsijaszuikara kotoba-o eranda hógai.] ♦ **kandzsuszeijutakana** „érzékeny nő” [Kandzsuszeijutakana dzsoszsei] ♦ **kandzsónimoroi** ♦ **kannószuru** „mágnességre érzékeny tengeri akna” [Dzsikini kannószuru kirai] ♦ **komakai** „érzékeny lelkiület” [Komakai sinkei] ♦ **szurudoi** „érzékeny megfigyelőképeség” [Szurudoi kanszacunórjoku] ♦ **szenszaina** „Érzékeny gyerek.” [Szenszaina ko] ♦ **szensitibuna** „politikailag érzékeny téma” [Szeidzsitekini-szensitibuna vadai] ♦ **takan-na** „Érzékeny lelke van.” [Kanodzso-va takanna tacsida.] ♦ **derikétona** „Minden megjegyzésre érzékeny.” [Kare-va szubeteno hacugenni taisitederikétodeszu.] ♦ **binkan-na** „Az a nő érzékeny arra, hogy hogyan bánnak vele.” [Kanodzso-va hitono taidoni binkandeszu.] ♦ **hoszoi** „érzékeny idegzet” [Hoszoi sinkei] ♦ **árzékekeny kagakusikóno** „Árzékekeny vevőket csalogató áru.” [Kagakusikóno sóhisa-o hikicukeru sóhin.]

**érzékeny bőr** ♦ **binkanhada** „Érzékeny bőrom van, ezért passzív krémeket használok.” [Binkanhadananode nurukurímu-va sigekino szukunai mono-o cukatteimaszu.]

**érzékenyen** ♦ **kjosin-ni** „Érzékenyen odafigyel mások tanácsára.” [Kjosinni csúkoku-o kiku.] ♦ **binkan-ni** „Az az ember mindenre érzékenyen reagál.” [Ano hito-va nandemo binkanni hanószuru.]

**érzékeny helyet célzó technika** ♦ **atemivaza**

**érzékeny hely ütése** ♦ **atemi** „Érzékeny helyre ütött.” [Aiteni ate mi-o kuvaszeta.]

**érzékeny idegzetű** ♦ **sinkeigakomakai**

**érzékenyítés** ♦ **kansza** (ingerekkel) ♦ **binkan-niszurukoto**

**érzékeny pont** ♦ **kjúsó** „Érzékeny pontomra tapintottak.” [Kjúsó-o cukareta.]

**érzékenység** ♦ **arerugí** (allergia) „Lisztérzékenységem van.” [Komugikoarerugígaaru.] ♦ **kabin** (túlérzékenység) ♦ **kandzsuszei** „gyomirtókra érzékeny növény” [Dzsoszózsaini kandzsuszei-o simeszu sokubucu] ♦ **kando** „Milyen érzékenységu ez a tekeres film?” [Ko-

nofirumuno kando-va ikucudeszuka?] ♦ **kanódo** ♦ **szenszai** ♦ **szenszaisza** ♦ **takan** „érzékeny korú fiatal” [Takanna tosigorono szeinen] ♦ **binkan** ♦ **árzékekenység kagakusikó** ♦ **laktózerzékenység njútóarerugí** ♦ **nagy érzékenységu rádió kókandoradzso** ♦ **penicillin-érzékenység penisirinererugí** ♦ **rádió érzékenysége radzsionokando** „Antennával növeltem a rádió érzékenységet.” [Antenaderadzsiono kando-o ageta.] ♦ **valutaárfolyam-érzékenység kavaszekannódo**

**érzéket fejleszt** ♦ **kojaszu** „Fejlesztí esztétikai érzékét.” [Sinbigan-o kojaszu.]

**érzéketlen** ① **cumetai** (rideg) „érzéketlen ember” [Cumetai hito] ② **donkan-na** „Érzéketlen az egyik lábujjam.” [Ipponno jubiga donkandeszu.] ③ **mukankakuna** „Érzéketlen a szagokra.” [Akusúni mukankakuda.] ♦ **kandzsónonai** „érzéketlen ember” [Kandzsónonai hito] ♦ **kokuhakuna** „érzéketlen mosoly” [Kokuhakuna emi] ♦ **kokoronai** „Érzéketlenül viselkedtek velem szemben az ápolók.” [Kangosi-va kokoronai gendó-o abiszeta.] ♦ **kokoronomazusii** ♦ **dzsógauszui** ♦ **dzsóganai** ♦ **sinkeiganibui** ♦ **curenai** „érzéketlen bánásmód” [Curenai taido] ♦ **nindzsónószui** ♦ **hidzsóna** „érzéketlen ember” [Hidzsóna ningen] ♦ **bukkirabóna** „Azt az érzéketlen fickót nem láttam még nevetni.” [Anobukkira bóna jacuga varattatokoro-o mitakotonai.] ♦ **musinkeina** „Érzéketlen ember.” [Musinkeina jacu.] ♦ **reigen-na** „érzéketlen viselkedés” [Reigenna taido] ♦ **reitan-na** „érzéketlen ember” [Reitanna ningen]

**érzéketlen lesz** ♦ **donkan-ninaru** „Érzéketlen lett az ujjam hegye.” [Jubiszaki-va donkanninata.]

**érzéketlenség** ♦ **donkan** ♦ **hidzsó** ♦ **hidzsószsa** ♦ **fukansó** ♦ **mukankaku** ♦ **mukansin** ♦ **musinkei** ♦ **men-eki** „Érzéketlen vagyok a feleségem zórtólódásával szemben.” [Cumano kogotoni-va men-ekigaaru.]

**érzéketlenül** ♦ **musinkeini**

**érzéketlenül fogad** ♦ **szugenakuszuru** „Érzéketlenül fogadta az ajándékomat.” [Vatasinopurezentoni szugenakusita.]

**érzéki** ♦ **erocsikkuna** „érzéki póz” [Erocsikk-unapózu] ♦ **kankakutekina** (érzékszervi) „Az érzékszervek az érzéki tapasztalatokat gyűjtik.” [Kankakukikan-va kankakutekina dzsóhó-o acumeteiru.] ♦ **kannótekina** „érzéki hangulatot árasztó zene” [Kannótekina fun-iki-o kamosi daszu kjoku] ♦ **cujappoi** „érzéki hang” [Cujappoi koe] ♦ **nikkantekina** „érzéki ajkak” [Nikkantekina kucsibiru]

**érzéken** ♦ **kannótekini** (nemi vágyat keltően) „A nő érzéken nézett a férfire.” [Dzsoszei-va danszei-o kannó tekini micumeteita.]

**érzéki örömök** ♦ **irogotó**

**érzékiesség** ♦ **kannó** ♦ **kósoku**

**érzéki vágyak hat birodalma** ♦ **rokudó** (buddhista) ◇ **állatok birodalma csikusódó** (buddhista) ◇ **aszúrák birodalma suradó** (buddhista) ◇ **éhség birodalma gakidó** (buddhista) ◇ **emberség birodalma ningendó** (buddhista) ◇ **istenek birodalma tendó** (buddhista) ◇ **pokol birodalma dzsigokudó** (buddhista)

**érzéki vágyak világa** ♦ **jokukai** (buddhista)

**érzéki világ** ♦ **gensókai**

**érzékel adagol** ♦ **szadzsikagenszuru** „A masszór érzékel adagolta az erejét.” [Maszszádzsi si-va csikarano ire guai-o szadzsikagensita.]

**érzéketes** ♦ **hjógenrjokunitonda** „érzéketes alkotás” [Hjógenrjokuni tonda szakuhin]

**érzékejt** ♦ **kankakuszaibó** ♦ **dzsujókiszai** (receptorsejt)

**érzékszerv** ♦ **kankakukikan** ♦ **csikakukikan** ◇ **elektromos érzékszerv denkidzsujóki**

**érzékszervi betegség** ♦ **kankakukikeisikan**

**érzékszervi ideg** ♦ **kankakusinkei**

**érzékszervi vizsgálat** ♦ **kannókensza** „Az élelmiszert érzékszervi vizsgálatnak vetették alá.” [Sokurjóhinno kannókensza-o okonata.]

**érzelem** ♦ **omoi** „Forró érzelmet éreztem a nő iránt.” [Kanodzsoni taisite acui omoi-o kandzsita.] ♦ **omoinotake** „Kitártam az érzelmeimet.” [Omoino take-o nobeta.] ♦ **kandzsó** „Ennek a férfinak nincsenek érzelmei.” [Ano

otokoni-va kandzsógaarimaszen.] ♦ **kanszei** „érzelmileg gazdag nő” [Kanszejjutakana dzsoszsei] ♦ **kandó** „Mély érzelmeket kiváltó történet volt.” [Fukai kandó-o jonda hanasidatta.] ♦ **kimocsi** (érzés) „Megváltoztak a kedvesem érzelmei.” [Koibitono kimocsi ga kavatta.] ♦ **dzsó** „nosztalgikus érzelem” [Kaikjúno dzsó] ♦ **dzsócsó** „Érzelmek nélküli világban él.” [Dzsócsononai szekaini szumu.] ♦ **dzsónen** „Sötét érzelmek kavargtak benne.” [Muneno okunidorodorosita dzsónenga uzumaiteita.] ♦ **sindzsó** ♦ **naszake** ◇ **beteljesednek az érzelmei omoi-o togeru** ◇ **elfojtja az érzelmeit kandzsó-o oszaeru** ◇ **elragadják az érzelmei kandzsónihasziru** „Nem szabad, hogy az embert elragadják az érzelmei.” [Kandzsóni hasitte-va ikenai.] ◇ **érzelmei vannak omoigaszuru** „Vegyes érzelmeim voltak.” [Fukuzacuna omoigasita.] ◇ **erősödnek az érzelmei omoi-o cunoraszeru** „Erősödtek az érzelmeim iránta.” [Kanodzsono no omoi-o cunoraszeta.] ◇ **felkavarja az érzelmeit iromeku** „A piaci összeomlás felkavarta a részvényesek érzelmeit.” [Sidzsóno daibó-rakude kabunusi-va iromeita.] ◇ **felkavarja az érzelmeit dzsóniuttaeru** „érzelmeket felkavaró film” [Dzsóni uttaeru eiga] ◇ **lecsillapítja az érzelmeit atama-o hijaszu** „Majd akkor döntünk, ha kicsit lecsillapodtunk!” [Atama-o hijasitekara kimemasó!] ◇ **megváltozó érzelmek kokorogavari** „Szomorú lettem, mert megváltoztak a barátnőm érzelmei.” [Kanodzsono kokorogavari-o sitte kanasikunatta.] ◇ **mérhetetlen érzelem kanmurjó** „Mérhetetlen érzélemmel tölt el, hogy elismerték a munkámat.” [Kószekiga mitomerarete kanmurjódeszu.] ◇ **mérhetetlen érzelem kangaimurjó** „Mérhetetlen érzelmekkel töltött el, amikor arra gondoltam, hogy talán utoljára látom.” [Aeruno-va korega szaigokamosirenaito kangaimurjóninatta.] ◇ **személyes érzelem sidzsó** „Ne hagyjuk, hogy elragadjanak minket a személyes érzelmeink. Válasszuk ki a legmegfelelőbb embert!” [Sidzsónitoravarenaide teki-szecuna hito-o erabimasó.] ◇ **titkolja az érzelmeit munehimeru** „Titkolta az érzelmeit a férffel szemben.” [Kare-e no omoi-o muneni himeteita.]

**érzelem és értelem** ♦ **dzsóri** „Érzelmi és észérvekkel próbáltam meggyőzni.” [Dzsóri-o cukusite szettokusijótosita.]

**érzelem és jelenség** ♦ **dzsókei**

**érzelemgazdag** ♦ **kandzsójutakana** „érzelemgazdag kifejezés” [Kandzsójutakana hjógen]

**érzelemmel áthatott** ♦ **kandzsóniafureta** „érzelemmel áthatott alkotás” [Kandzsóni afureta szakuhin]

**érzelemmentes** ♦ **reitecuna** „érzelemmentes számítás” [Reitecuna keiszan]

**érzelemszegény** ♦ **tobosii** „érzelemszegény arckifejezés” [Tobosii hjódzsú]

**érzelemvilág** ♦ **kokoro** „Ismeri a gyerekek érzelemvilágát.” [Kodomono kokoro-o vakattekureru.]

**érzelgős** ♦ **amattarui** „érzelgős stílus” [Amattarui buntai] ♦ **vettona** ♦ **kandzsótekina** „érzelgős nő” [Kandzsótekina on-na] ♦ **dzsócsotekina** ♦ **sindzsótekina** ♦ **ta-dzsóna** ♦ **namidamoroi** (könnyen sírva fakad) „Olyan érzelgős, hogy bármilyen filmen könnyre fakad.” [Kanodzso-va namidamorokutedon-na eiga-o mitemo naku.]

**érzelgősködik** ♦ **kandzsótekina** ◊ **nem érzelgősködik** **varikiru** „Ne érzelgősködj ezen annyit!” [Szore-va motto vari kitte kangaete kudaszai.]

**érzelgősség** ♦ **dzsócsosugi** ♦ **tadzso**

**érzelgős történet** ♦ **nindzsóban**

**érzelmek** ♦ **kinszen**

**érzelmek felkavarása** ♦ **szendzsó**

**érzelmekkel teli** ♦ **aidszóniafureru** „érzelmekkel teli ember” [Aidszóniafureteiru hito]

**érzelmek kinyilvánítása** ♦ **kidoairaku**

**érzelmek megváltozása** ♦ **hensin** „Észrevettem, hogy megváltoztak a kedvesem érzelmei.” [Koibitono hensinni kizuita.]

**érzelmes** ♦ **kansótekina** „érzelmes dal” [Kansótekina kjoku] ♦ **kandzsóniafureta** „érzelmes dal” [Kandzsóni afureta uta] ♦ **dzsóga-fukai**

**érzelmesség** ♦ **dzsónen**

**érzelmi** ♦ **omoidenoaru** „Érzelmi szálak fűznek ehhez az órához.” [Kono tokeini-va omoi dega-arimaszu.] ♦ **kandzsótekina** „érzelmi reakció” [Kandzsótekina hannó]

**érzelmi károsodás** ♦ **dzsócsosógai**

**érzelmi konfliktus** ♦ **kandzsónosótocu** ♦ **kandzsónotairicu**

**érzelmi kötődés** ♦ **aibo**

**érzelmi labilitás** ♦ **dzsócsofuantei**

**érzelmileg kötődik** ♦ **aiboszuru** „Érzelmileg kötődik az országhoz.” [Dzsikoku-o aiboszuru.]

**érzelmi ok** ♦ **dzsódzsicu** „Érzelmi okok befolyásolták a döntését.” [Karenó handan-va dzsódzsicuni szajúszareta.]

**érzelmi töltetű vita** ♦ **kandzsóron**

**ézés** ① **kandzsó** „Minden ézés nélküli.” [Kandzsógakomotteinai.] ② **kimocsi** „Milyen ézés győzni?” [Kattedon-na kimocsideszuka?] ③ **kankaku** „Nem érzem a lábam ujját.” [Asino jubino kankakugaarimaszen.] ♦ **i** „Arra gondoltam, hogy én is pontosan így érzek!” [Szore-va vaga i-o etarito omotta.] ♦ **omoi** „Én is ugyanúgy érzek, mint te.” [Bokumo kimito onadzsi omoida.] ♦ **omoinotake** „Elmondtam az érzéseimet.” [Omoino take-o nobeta.] ♦ **kan** „Ez az étterem előkelő érzést kelt.” [Konoreszutoran-va kókjúkangaaru.] ♦ **kandzsi** „Olyan érzésem volt, mintha valaki állt volna mögöttem.” [Darekaga usironi tatteiru kandzsigasita.] ♦ **kansoku** „Olyan érzésem volt az elbeszélgetésen, hogy felvesznek.” [Menszecu-de gókakusitajóna kansoku-o eta.] ♦ **ki** „Az az érzésem, hogy átverték.” [Damaszareta kigaszuru.] ♦ **kimi** „undorító érzést keltő arc” [Kiminó varui kao] ♦ **kjókan** ♦ **kjócsú** „Felfedi az érzéseit.” [Kjócsú-o akaszú.] ♦ **kokocsi** ♦ **kokorone** ♦ **kokoromocsi** „Tekintetéből kiolvastam, mit érezhet.” [Kaokara kanodzsono kokoromocsi-o jomi totta.] ♦ **dzsún** (buddhista) ♦ **dzsó** „Megvető érzést tanúsított a politikus iránt.” [Szeidzsikani ken-ono dzsó-o sime-sita.] ♦ **dzsósu** ♦ **sindzsó** „Megértettem a főhős érzéseit.” [Sudzszikónó sindzsó-o toraeta.] ♦ **szora** „Nem éreztem magam se élőnek, se holtak.” [Ikita szoramónakatta.] ♦ **nindzsó** (emberi érzelem) ♦ **nen** „Mély tiszteletet

éreztem iránta.” [Kareni kokorokara szonkeino-nen-o idaita.] ♦ **firingu** ♦ **belső ézés hara** „Kitalálja az emberek belső ézéseit.” [Kare-va hitono hara-o jomu.] ♦ **eredményesnek ézés tegotae** „Eredményesnek éreztem a vizsgát.” [Sikenno tegotaegajokatta.] ♦ **felsőbbrendűségi ézés júecukan** „Felsőbbrendűségi ézés tölti el.” [Kare-va júecukanni hitateiru.] ♦ **kisebbrendűségi ézés rettókan** „Kisebbrendűségi ézése van.” [Rettókan-o idaku.] ♦ **mindenféle ézés bankan** „Mindenféle ézések kavargtak bennem.” [Bankanmuneni szematta.] ♦ **rossz ézés ijanajokan** (rossz előérzet) „Rossz érzésem támadt.” [Ijana jokangasita.] ♦ **személyes ézés sidzsó** „Nem szabad belekeverni a személyes ézéseinket a munkába.” [Sigotoni sidzsó-o haszande-va ikenai.] ♦ **szerelmi ézés reniaikandzsó** „Úgy érez kigasisitenarainai „Úgy érzem változatlan ár mellett kisebb lett a termék.” [Nedan-va kavazazu sóhinga csiiszakunatta kigasisitenarainai.]

### ézés elbeszélése ♦ dzsukkai

**ézése van** ♦ **kigaszuru** „Olyan érzésem van, mintha ebben a házban még mindig itt lakna az a halott öregasszony.” [Madakono ucsini sindaobaacsanga szundeiru kigaszuru.]

**ézésstelen** ♦ **kankaku-o usinata** „Érzéstelen a lábujja.” [Asino jubino kankaku-o usinata.]

**ézésstelenít** ♦ **maszui-o kakeru** „A fogorvos ézésstelenített.” [Haisa-va maszui-o kaketa.]

**ézésstelenítés** ♦ **maszui** „Ézésstelenít.” [Maszui-o kakeru.] ♦ **akupunktúrás ézésstelenítés harimaszu** ♦ **epidurális ézésstelenítés kómakugaimaszui** ♦ **fagyasztásos ézésstelenítés kanreimaszui** ♦ **helyi ézésstelenítés kjokusomaszui** „A lábműtétet helyi ézésstelenítéssel végzik.” [Asino sudzsucu-va kjokusomaszuide okonaimaszu.] ♦ **helyi ézésstelenítés kjokubumaszui** „Helyi ézésstelenítést alkalmaz.” [Kjokubumaszui-o kakeru.]

**ézésstelenítő** ♦ **maszui** „Nem hatott az ézésstelenítő, érezte a kés jelenlétét.” [Maszuigamari kiitenakutenaifuno kehái-o kandzsita.] ♦ **maszuijaku**

**ézésstelenítő szakorvos** ♦ **maszui** ♦ **maszukai**

**ézésstelenítve van** ♦ **haszuigakakaru** „Az ínyem ézésstelenítve van.” [Hagukini haszuigakakatteiru.]

**ézéssteleniség** ♦ **mahi**

**ézés vagy cselekvés tárgya** ♦ **koto** (nem fordítjuk) „Szeretsz engem?” [Vatasinokotoga szuki?]

**érezet** ♦ **kankaku** ♦ **kandzsi** „meleg érzetet kel-tő szín” [Atataki kandzsino iro] ♦ **gidzsitaiken** (szimulált) „Földrengést éreztettem velem.” [Dzsisinno gidzsitaiken-o sita.] ♦ **ke** „hidegérzet” [Szamuke] ♦ **barátságérzet tomodacsikankaku** ♦ **igazságérzet szeiginokan-nen** ♦ **nemzetköziség érzete kokuszaikankaku** ♦ **szégyenérzet zankinonen** ♦ **távolságérzet kjorinokankaku** ♦ **veszélyérzet kikiisiki** ♦ **veszélyérzet kikan** „A csőd szélén állva sincs egy csöpp veszélyérzete sem.” [Tószanmagivaninattemo-mattaku kikikanganai.]

**érszi az ízét** ♦ **adzszivau** „Lassan egyél, hogy érszd az ízét!” [Jukkuri adzszivatte tabete!]

**érszik** ♦ **kandzsirareru** (érsződik)

**érszi magát** ♦ **kandzsiru** „Szomorúnak éreztem magam.” [Kanasiku kandzsita.]

**érsző** ♦ **kandzsójutakana** „érsző ember” [Kandzsójutakana hito] ♦ **jaszasii** „Érsző lelke van.” [Kanodzso-va jaszasii kokoro-o motteiru.]

**érsződik** ♦ **kandzsirareru** „A hangján érsződött a feszültsége.” [Kareno koeni kincsóka kandzsirareta.] ♦ **kiku** „Ebben a szobában érsződik a légkondicionálás.” [Kono heja-va eakonga kiiteiru.] ♦ **érszetet niovaszeru** „Az idős ember hajlékán érsződött a magány.” [Ródzsinnó ie-va szabiszsa-o niovaszeta.] ♦ **kiérsződik adzsigakiku** „Ezen az ételen kiérsződik a paprikaíz.” [Kono rjóri-va papurika adzsiga kiiteiru.]

**érszőideg** ♦ **kankakusinkei** ♦ **csikakusinkei** ♦ **zsigeri érszőideg naizókankakusinkei**

**érszőidegsejt** ♦ **kankakusinkeiszaibó**

**érszőkészülék** ♦ **kankakuki**

**érsző lelkek** ♦ **udzso**

**ézőneuron** ♦ **kankakunjúron** ◊ **testi ézőneuron** **taiseikankakunjúron**

**ézőreceptor** ♦ **kankakudzsujóki**

**éző szív** ♦ **avare** ♦ **mononoavare** „Érző szíve van.” [Monono noavare-o siru.]

**éző szívű** ♦ **nindzsónokoi**

**érzület** ♦ **kandzsó** ◊ **elegancia fúcsi** ◊ **idegenellenes érzület** **haigaikandzsó** ◊ **ja-pánellenes érzület** **haincsikandzsó** ◊ **ja-pánellenes érzület** **han-nicsikandzsó** ◊ **Japánnal szembeni érzület** **taincsikandzsó**

**es** ♦ **iri** (tartalmazó) „Tejes kávé.” [Miruku irinokóhi.] ♦ **obiru** (-es) „Zöldes színe van.” [Midori-o obiteiru.] ♦ **gakatta** (-es) „Kékes szín.” [Aogakatta iro.] ♦ **dzsimita** „Gyerekes beszéde van.” [Kodomodzsimitasaberikata-da.] ♦ **cuiteiru** (hozzá van ragadva) „Véres a kezem.” [Teni csiga cuiteiru.] ♦ **ppoi** (-as, -es) „nőies mozdulatok” [On-nappoi sígusza] ♦ **teki** (-es) „beteges hazudozó” [Bjótেকina uszocuki] ♦ **no** „harmincperces film” [Szandzsuppunno eiga] ♦ **ban** (...os, es ös) „A kettes kapuról indul a repülőnk.” [Vatasitacsino hikóki-va nibangétokara demaszu.] ♦ **fú** „Régi-es a gondolkodásmódja.” [Kare-va kofúna kangae kata-o siteiru.] ♦ **poi** (-es) ♦ **poi** „gyerekes kifogás” [Kodomoppoi ii vake] ♦ **rasii** „nőies öltözék” [Dzsoszeirasii jófuku]

**és** ♦ **ando** ♦ **ga** „Ettem japán ételt, és finom volt.” [Nihonrjóri-otabemasitagaoisikatta.] ♦ **gokocsi** (-és) „Milyen az ülés ebben a fotelben?” [Kono hidzsicuki iszunozuvari gokocsi-va dó?] ♦ **sikasite** **site** „Az orvos megvizsgálta a beteget, és felírta neki a gyógyszert.” [Isava kandzsza-o sinszacusite, kuszuri-o sohósite.] ♦ **szóhó** „munkáltatók és munkaadók jogai és kötelességei” [Rósiszóhóno kenrito gimu] ♦ **szosite** „Almát, banánt és tejet tettem a turmixgépbe.” [Ringo, bananaszositemiruku-o mikiszáni ireta.] ♦ **szorede** „–Tegnap későn jöttél haza! –És?” [¶ Szakujaoszoku kaettadesó! ¶ Szorede? ¶] ♦ **szoredemotte** „Jó minőségű, és nem is drága.” [Sinaga joi.Szoredemotte onedanmo takaszuginai.] ♦ **tari** „Adom és veszem a részvényeket.” [Kabu-ottari kattarisiteiru.] ♦ **de** „És mi ebben a rossz?” [De, naniga varuinoseszuka?] ♦ **to**

„A nővéremmel és a húgommal együtt mentem.” [Aneto imótoto issoni itta.] ♦ **mata** „Nincs kocsim és nem is akarok venni!” [Kuruma-otteinai, mata kaitakumonai.] ♦ **ja** (egyebek közt) „Egyebek közt kenyeret és tejet vettem.” [Mirukujapan-o katta.]

**és akkor mi van** ♦ **dakaranan-nanosza**

**és a többi** ♦ **etoszetora**

**és aztán** ♦ **szosite** „És aztán mindenki eltűnt.” [Szosite daremoinakunatta.]

**escape karakter** ♦ **eszuképumodzsi**

**esdekel** ♦ **konganszuru** „A bocsánatáért esdekel.” [Jurusi-o kongansiteita.]

**esdeklés** ♦ **kongan**

**esedékes** ♦ **simekiridearu** (határideje van) „A lakbér fizetése a hónap elején esedékes.” [Jacsinno simekiri-va cukino atamadearu.] ♦ **szorozorono** (ideje van) „Esedékes lenne meglátogatni a rokonaimat.” [Szorozoro sinszeki-o hómonsínakerebanaranai.] ♦ **misú** „esedékes kamat” [Misúriszoku] ♦ **misúno** „esedékes kártérítés” [Misúno szongaibaisókin] ♦ **miharaino** „esedékes kamat” [Miharaino riszoku]

**esedékesség** ♦ **simekiri** (határidő)

**esedékességi elv** ♦ **haszszeisugi** (könyvelésben)

**esedékességi nap** ♦ **siharaibi**

**esedezés** ♦ **aigan** ♦ **tangan** ◊ **bocsánatért esedezés** **hiraaajamari** „Bocsánatért esedezik.” [Hiraaajamarini ajamaru.]

**esedezik** ♦ **aiganszuru** „Isten bocsánatáért esedeztem.” [Kamiszamano jurusi-o aigansita.] ♦ **kou** „Könyörületért esedezik.” [Dzsihi-o kou.] ♦ **toriszugaru** „Kölcsönért esedett.” [Toriszugatte sakkin-o onegaisita.]

**esély** ♦ **kanószei** (valószínűség) „Kevés az esély, hogy átmegyek a vizsgán.” [Sikenni gókakuszuru kanószei-va szukunai.] ♦ **csanszu** „Adj még egy esélyt!” [Mó icsidocsanszu-o atate kudaszai.] ♦ **hatairo** „A csapatnak jók az esélyei.” [Csímu-va hatairuga joi.] ♦ **bu** „Kevés esély van a győzelemre.” [Kono sóbu-va buga varui.] ◊ **esélye sincs** **hitotamarimonai** „Ennek a hídnak esélye sem lenne egy nagy tájfunban.” [Ókina taifuga kurebakono hasi-va

hitotamarimonai.] ◇ **győzelem esélye sószan** „A győzelem esélyét latolgattam.” [Sószan-o tateta.]

**esély a győzelemre** ◆ **kacsime** ◆ **júsóken-nai** „Ha megnyeri ezt a mérkőzést, esélye lesz a bajnoki győzelemre.” [Kono siaide kattara júsóken-naini hairu.]

**esély a megválasztásra** ◆ **tószenzen-nai** „Háromszáz szavazat után esélye lesz a bejutásra.” [Kare-va ato szanbjaku hjóde tószenzen-naideszu.]

**esélyegyenlőség** ◆ **kikaikintó**

**esélyegyenlőség elve** ◆ **kikaikintósugi**

**esélyegyenlőségi törvény** ◆ **kikaikintóhó** ◇ munkavállalók nemek közti esélyegyenlőségét előíró törvény **dandzsokójókikaikintóhó**

**esélyes** ◆ **júsókóhono** „Ebben a sportágban ő az esélyes.” [Kono sumokude-va karega júsókóhodeszu.] ◆ **júbóna** „Az esélyes csapat győzött.” [Júbónacsímuga katta.] ◆ **júrjokuna** „esélyes jelölt” [Júrjokuna kóho]

**esélyesek közé kerül** ◆ **ken-naihairu** „A versenyző az éremesélyesek közé került.” [Szensu-va medaru ken-naihaitta.]

**esélye sincs** ◆ **temoasimodenai** „Esélyem sincs vele szemben sógiban.” [Sógide-va kareni temo asimo denai.] ◆ **hagatatanai** „A csapatuk túl erős, így esélyünk sincs.” [Karenocsímu-va cujosugite haga tatanai.] ◆ **hitotamarimonai** „Ennek a hídnak esélye sem lenne egy nagy tájfunban.” [Ókina taifuga kurebakono hasi-va hitotamarimonai.]

**esélyes jelölt** ◆ **júrjokukóho**

**esélytelen** ◆ **kacsimenonai** „Esélytelen meccs volt.” [Kacsi menonai siadatta.] ◆ **nozominonai** „Esélytelen vagyok az álláspiacon.” [Vatasini-va súsokuno nozomiganai.] ◆ **hagatatanai** „Esélytelen vagyok az ő tudásával szemben.” [Kareno csisikini-va haga tatanai.] ◆ **murjokuna** (tehetetlen) ◇ **nagy nyere-ményt hozó esélytelen óana** „A lóversenyen a nagy nyere-ményt hozó esélytelenre tettem.” [Keibade óanani kaketa.]

**esélytelen jelölt** ◆ **hómacukóho**

**esélytelenség** ◆ **murjoku** (tehetetlenség)

**esély van** ◆ **medogacuku** „Lett valamekkora esély a tervezett áruforgalom elérésére.” [Uriagemokuhjó taszszei-va aru teidono medogacuita.]

**esemény** ◆ **ibento** „világgraszoló esemény” [Szekaikibonoibento] ◆ **ugoki** (változás) „A hírekben összefoglalják a világ eseményeit.” [Njúsju-va szekaino ugoki-o matomeru.] ◆ **ebento** ◆ **gjódzsi** „hagyományos esemény” [Dentótekiná gjódzsi] ◆ **dzsisó** (matematikai) „A két esemény valószínűsége egyforma.” [Kono futacuno dzsisóno kanószzei-va hitosii.]

◆ **dekigoto** „Ma sok esemény történt.” [Kjó-va takuszan-no dekigotogaatta.] ◆ **hapuningu**

◇ **álesemény gidzsieibento** ◇ **családi események kankonzószai** ◇ **eseményszámba megy mezurasii** (ritka) „A pápa látogatása eseményszámba megy.” [Róma hóóno hómon-va mezurasii.] ◇ **mindennapos esemény nicsidzsószahandzsi** „Ebben a házban a furcsa események mindennaposak.” [Kono uside-va fusigina kotoga nicsidzsószahandzsini okoru.] ◇ **nagy esemény biggu-ibento** ◇ **örömteli esemény jorokobigoto** ◇ **történelmi esemény kodzsi** ◇ **ünnepi esemény harenobutai** ◇ **váratlan esemény hapuningu** „Váratlan esemény történt.” [Hapuninguga sódzsita.] ◇ **váratlan esemény jokiszenudeki-goto** „Felkészül a váratlan eseményre.” [Jokiszenu dekigotoni szonaeru.]

**eseménydús** ◆ **iron-nadekigotogaatta** „Eseménydús nap volt.” [Iron-na dekigotogaatta icsinicsidesita.] ◆ **sikiszaijutakana** „eseménydús élet” [Sikiszaijutakana dzsinszei] ◆ **tadzsitatana-na** „eseménydús napok” [Tadzsitatana hibi] ◆ **tadzszina** „Eseménydús év volt.” [Tadzszina icsinendeatta.]

**eseménydús út** ◆ **csindócsú**

**események alakulása** ◆ **dzsidzsicukeika**

**események háttérből mozgatása** ◆ **rimenkószaku**

**események sodródása** ◆ **ikigakari** „Furcsa irányba sodródtak az események.” [Mjóna ikigakarinnatesimatta.] ◆ **jukigakari**

**események váratlan összefüggése** ◆ **kazegafukebaokejagamókaru**

**eseményértékesítés** ◆ **ibentocúcsi**

**eseményes** ♦ **iron-nadekigotogaatta** (eseménydús)

**eseményhorizont** ♦ **dzsisonocsiheimen**

**esemény kezdete** ♦ **kaimaku** „atlétikai verseny kezdete” [Rikudzsókjógino kaimaku]

**esemény minden részlete** ♦ **icsibusidzsú** „A földrengés minden részletére emlékszem.” [Dzsisinno icsibusidzsú-o oboeteiru.]

**eseménynapló** ♦ **tójónikki**

**eseménynaplár** ♦ **ibento-karendá** (tájékoztató)

**eseményszámba megy** ♦ **mezurasii** (ritka) „A pápa látogatása eseményszámba megy.” [Róma hóóno hómon-va mezurasii.]

**eseménytelen** ♦ **csimacsimasita** „Eseménytelen volt az élete.” [Kare-va csimacsimasita dzsinszei-o okutta.]

**eseménytelenség** ♦ **heionbudzsi**

**eseménytelenül** ♦ **nanigotomonaku** „Eseménytelenül telt el az a nap.” [Nanigotomonakuszono hi-va szugita.]

**eseményt megelőző pillanat** ♦ **kiszen**

**esemény utáni fogamzásgátló tabletta** ♦ **dzsigipiru**

**esemény utáni tabletta** ♦ **dzsigipiru**

**esemény vége** ♦ **heimaku**

**esernyő** ♦ **amagasa** ♦ **kasza** „Összecsuktam az esernyőmet.” [Kasza-o cubometa.] ♦  **japán esernyő** **vagasza** ♦ **nyugati esernyő** **kómorigasza** ♦ **összecsukható esernyő** **oritatamigasza** ♦ **rugós esernyő** **vantacs-csinokasza**

**esernyőtartó** ♦ **kaszaire** ♦ **kaszate**

**esernyőt megosztó pár** ♦ **aiaigasza** ♦ **aigasza**

**esés** ♦ **ocsi** „árak esésének mértéke” [Nedano ocsi haba] ♦ **geraku** „Folytatódik a részvényárak esése.” [Kabukano geraku-va cuzuiteiru.] ♦ **kóka** ♦ **teiraku** „A GDP folyamatosan esik.” [Kokunaiszeiszan-va teirakuno itto-o tadoteiru.] ♦ **furi** ♦ **rakusza** „nyolcvan méteres esésű zuhatag” [Hacsidzsúméteruno rakusza-o hokoru taki] ♦ **rakka** „Kiszámította az esés sebességét.” [Rakkaszokudo-o keiszan-

sita.] ♦ **árfolyamesés** **kabukageraku** ♦ **névérték alá esés** **gakumenvare**

**esés mértéke** ♦ **gerakuhaba**

**esésre eladó kereskedő** ♦ **nanpa**

**eset** ♦ **epizódó** „Megleő eset történt vele.” [Kareni-va odorokinoepizódogaaru.] ♦ **kaku** (nyelvtani) ♦ **kandzsa** (beteg) „hasmenéses eset” [Gerino kandzsa] ♦ **készu** „különleges eset” [Tokusunakészu] ♦ **ken** „Eddig 13 esetet jelentettek.” [Koremade dzsúszankenno hókokugaatta.] ♦ **koto** „Felidéztem, hogy történt az eset.” [Kotono okori-o furi kaetta.] ♦ **szai** „Vész esetén törje át ezt a falat, és meneküljön a szomszédba!” [Hidzsóno szai-va koko-o jabutte rinkoni hinansite kudaszai.] ♦ **dzsian** ♦ **dzsi-ken** (bűneset) „Valószínűleg hamar megoldódik az eset.” [Dzsiken-va szuguni kaikeczuszurude-só.] ♦ **sinario** „legrosszabb eset” [Szaiakunosinario] ♦ **dzsirei** „Elemeztem a múltbeli eseteket.” [Kakono dzsirei-o bunszekisita.] ♦ **baai** „Abban az esetben, ha nem tudna eljönni, szóljon!” [Mosi korarenai baaiha ittekudaszai!] ♦ **bamen** (helyzet) „Ebben az esetben nem szabad ilyen szót használni.” [Kono bamendekono kotoba-va tekiszecude-va arimaszen.] ♦ **vake** „Ebben az esetben nem tehetünk semmit.” [Szóiu vakenara sikatanai.] ♦ **alanyeset** **sukaku** ♦ **birtokos eset** **sojúkaku** ♦ **ellenkező esetben** **szamonaito** „Tíz napon belül kell befejezni a munkát, ellenkező esetben kötbért vetünk ki.” [Tókananinaini kanszeisite kudaszai, szamonaito ijakukin-o ksimaszu.] ♦ **esetenként** **baainijotte** „A kérés esetenként megbocsátható.” [Csikoku-va baainijotte juruszareru.] ♦ **gyilkossági eset** **szacudzszindsziken** ♦ **határeset** **bódárainkészu** ♦ **irányadó eset** **hankeurei** ♦ **legrosszabb eset** **man-icsinobaai** „Felkészültem a legrosszabb esetre.” [Man-icsino baaini szonaeta.] ♦ **minden esetben** **don-nabaaidemo** „Minden esetben megőrzi a hidegvérét.” [Kare-va don-na baaidemo reiszei-o tamocu.] ♦ **nehéz eset** **nigate** (ember) „Az az ember nehéz eset.” [Ano hito-va nigatedeszu.] ♦ **részes eset** **jokaku** ♦ **semmi esetben** **don-nabaaidemo** „Semmi esetben sem szabad megütni egy nőt.” [Don-na baaidemo dzsoszzei-o nagutte-va ikenai.] ♦ **sürgős eset** **kjúkan** „Az orvost sürgős esethez hívták.” [Isa-va kjú-

kanno tokoroni jobareta.] ◇ **teszteset teszutokészu** (IT)

**esetek száma** ◆ **kenszú** „közúti balesetek havi száma” [Kócúdzsikono cukigotono kenszú]

**esetek többségében** ◆ **daitainioite** „A tenyérjólás az esetek többségében átverés.” [Teszó-va daitainioiteincsiki kuszai.]

**esetén** ◆ **szaisite** „A használatbavétel esetén a következő kéréseink vannak.” [Gorjóni szaisiteno onegai.] ◆ **dzsi** „Vész esetén nyisd ki!” [Hidzsódzsini akete kudaszai.] ◆ **niatatte** (ha ráveszi magát) „Befekvés esetén olvassa el a kórház tájékoztatóját!” [Njúúnniatatte-va njúúnan-nai-o ojomikudaszai.] ◆ **niatari** (ha ráveszi magát) „Kérvényezés esetén, kérem fogadja el a következő kikötéseket!” [Omósi kominiatari cugino dzsókenni godóikudaszai.] ◇ **fájdalom esetén tóczúdzsi**

**esetenként** ◆ **készugotoni** ◆ **kotonijoruto** „A tüdőgyulladás eseténként életveszélyes lehet.” [Haiennintattara, kotonijoruto inocsiga abunai-kamo siremaszen.] ◆ **baainijotte** „A késés eseténként megbocsátható.” [Csikoku-va baainijotte juruszareru.]

**esetenkénti** ◆ **készugotono** „Esetenkénti elbírálás szükséges.” [Készu gotono handanga hicujódeszu.] ◆ **kokono** „Esetenkénti elbírálás szükséges.” [Kokono handanga hicujódeszu.]

**esetenként változik** ◆ **baainijoru** „Esetenként adnak hozzá tartozékokat.” [Fuzokuhinno umu-va baainijoru.]

**eset háttere** ◆ **dzsiken-nohaikai** „Az eset hátterében anyagi problémák álltak.” [Dzsikeno haikeini kinszentekina mondaigaatta.]

**eseti állítás** ◆ **tokusókóteihandan**

**esetiesség** ◆ **tokusó**

**eseti tagadás** ◆ **tokusóhiteihandan**

**esetleg** ◆ **man-icsi** ◆ **mosikasite** „Ha odamegyek, esetleg ragad rám valami a nyelvből.” [Gencsini ittaramosikasite kotoba-o szukosi minicukerarerukamo.] ◇ **vagy esetleg mosikuva** „Az ott férfi vagy esetleg nő?” [Ano hito-va otokomosiku-va on-na?]

**esetleges** ◆ **okoriuru** ◆ **okorieru** „Sorolja fel az esetleges problémákat!” [Okori eru mondai-o agetekudaszai!]

**esetlen** ◆ **gikocsinai** „esetlen mozdulat” [Gikocsinai dósza] ◆ **bukakkóna** „Esetlenül mozgott.” [Bukakkóna ugoki-o sita.] ◆ **bukijóna** „esetlen mozgás” [Bukijóna ugoki] ◆ **buza-mana** „A macska esetlen testtartással aludt.” [Neko-va buzamana kakkóde neteita.]

**esetlenül** ◆ **gikocsinaku**

**esetpartikula** ◆ **kakudzszosi**

**eset ragozása** ◆ **kakuhenka**

**esettanulmány** ◆ **készuszutadi** ◆ **készuszutadi** ◆ **készú-váku** ◆ **sóreikenkjú** ◆ **dzsireikenkjú**

**és hasonlók** ◆ **tótó** „eper, füge, banán és hasonlók” [Icsigo, icsidzsiku, banana tótó]

**esetóleges szándék** ◆ **mihicunokoi** (dolus eventualis)

**esetőség** ◆ **kanószei** „Minden esetőségre fel kell készülni.” [Szubeteno kanószei-o kórjosinakerebanaranai.] ◇ **minden esetőség man-icsi** „Életmentő élelmiszerral minden esetőségre felkészültem.” [Man-icsini szonaete hidzsósoku-o takuvaeta.] ◇ **minden esetőség mangaicinotoki** „Minden esetőségre felkészült.” [Manga icsino tokini szonaeta.] ◇ **minden esetőség mangaicinobaai** „Minden esetőségre felkészült.” [Manga icsino baaini szonaeta.] ◇ **minden esetőségre felkészülve izatoiuotokinizonaete** „Minden esetőségre felkészülve, élelmiszert halmoztam fel.” [Izatoiu tokini szonaete tabe monoo-icsikusita.]

**esik** ① **ocsiru** „Hajszál esett a levesembe.” [Szúpuni kamino kega ocsiteiru.] ② **ocsiuru** (elfogja valami) „Pánikba estem.” [Panikkuni ocsiitta.] ③ **furu** „Esik az eső.” [Amega futteiru.] ④ **ataru** „Idén a legtöbb ünnepnap vásárnapra esik.” [Kotosi-va sukudzsicuno óku-va nicsijóbin atatteiru.] ◆ **ataridearu** „Mennyi esik egy főre?” [Kore-va hitoriatariikucu?] ◆ **amegafuru** (eső) „Három napja egyfolytában esik.” [Mikkakanrenzokude amega furi cuzuketeiru.] ◆ **icsiszuru** (elhelyezkedik) „Az erdő a falutól északra esik.” [Mori-va murano kitagavani icsisiteiru.] ◆ **ocsicuzukeru** (folyamatosan) „Ezer métert esett, mikor észrevette, hogy nincs a hátán az ejtőernyője.” [Szenmétoru ocsi cuzuketa dzsitendeparasútogana-



noni kizuita.] ♦ **kakaru** „A magyarban a hangsúly az első szótagra esik.” [Hangari gonoakuszento-va szaisono onszecunikakarimaszu.] ♦ **gerakuszuru** „Esett a részvény árfolyama.” [Kabukaga gerakusita.] ♦ **kógeki-szuru** (megtámad) „A katonaság az ellenségnek esett.” [Gun-va tekini kógekisita.] ♦ **taoreru** (eldől) „Ebben a sportban tudni kell esni.” [Konoszapócu-de-va taoreru vazamo minicuke-ru hicujógaaru.] ♦ **csakucsiszuru** (földet ér) „A macska mindig talpra esik.” [Neko-va icumo asikara csakucsiszuru.] ♦ **teirakuszuru** „A kőolaj ára esik.” [Gen-jukakakuga teirakusiteiru.] ♦ **naru** (válik) „Betegségbe esett.” [Kare-va bjókininata.] ♦ **nicsidearu** (melyik napra) „Hányadikára esik ez az ünnep?” [Ano kjúdzsicu-va nan-nicsideszuka?] ♦ **bucukaru** (nekiütközik) „Az ütéstől a falnak estem.” [Nagurarete kabenibucukatta.] ♦ **furiszoszogu** „Esik az eső.” [Amega furi szoszoida.] ♦ **jóbidearu** (milyen napra) „Milyen napra esik el-seje?” [Cuitacsi-va nan-jóbideszuka?] ♦ **rak-kaszuru** „A vállamra estem.” [Katakara rakka-sita.] ♦ **variaterareru** (kiosztódik) „Mennyi munka esik rám?” [Vatasinidorekuraino sigotoga vari aterareru?] ♦ **ágynak esik bjósónifuszu** „A nagybácsikám súlyos betegséggel esett ágynak.” [Odzsi-va dzsúbjode bjósóni fusita.] ♦ **ágynak esik taoreru** „Az apám ágynak esett.” [Otószanga taoreta.] ♦ **ágynak esik nekomu** ♦ **ahogy esik, úgy puffan otenkimakaszeno** „ahogy esik, úgy puffan alapú testsúlyszabályozás” [Otenkimakaszeno taidzsúkanri] ♦ **alma nem esik messze a fájától konojanisitekonokoari** ♦ **alszik nekomu** „Mélyen alszik.” [Guszszuri nekondeiru.] ♦ **ámulatba esik kanpukuszuru** „Ámulatba estem a munkájától.” [Karenó sigotoburini kanpukusita.] ♦ **baja esik kegaszuru** (megsérül) „Vigyázz az öcsédre, nehogy baja esék!” [Otótoga kegasinajjóni ki-o cukete!] ♦ **bűvöletbe esik hikareru** (elbűvöli valami) „Zenéjének bűvöletébe estem.” [Kanodzsono enszóni hikareta.] ♦ **csapdába esik vananihamaru** „A nő csapdájába estem.” [Kano-dzsono vananihamatta.] ♦ **egyfolytában esik furicuzuku** „Már tíz napja egyfolytában esik.” [Mó tókakanamega furi cuzuiteiru.] ♦ **egyik ámulatból a másikba esik odorokipanasidearu** „Mikor végigvezettek a rezidenci-

áján, egyik ámulatból a másikba estem.” [Karenó gótei-o an-naisitemoratte odorokipanasidatta.] ♦ **egymásba esik dekiru** „Azok ketten, egymásba estek.” [Ano futari-va dekiteiru.] ♦ **egymásnak esik tokkumiai-o szuru** „A két mérges ember egymásnak esett.” [Okotta futari-va tokkumi ai-o sita.] ♦ **egyől egyig esik zenmen-jaszuninaru** (olcsó lesz) „A részvények egyől egyig estek a tőzsdén.” [Torihikidzsode kabuka-va zenmen-jaszuninata.] ♦ **esik a tekintete me-o otoszu** „A plakátra esett a tekintetem.” [Poszutáni me-o otosita.] ♦ **eső atarino** „Növekedett az egy főre eső nemzeti jövedelem.” [Hitoriatarino kokunaiszószeiszsan-va agatteiru.] ♦ **eső rész bun** „Mekkora a rám eső rész?” [Vatasino vaka-va ikura?] ♦ **fejjel lefelé esik maszszakaszamaniocsiru** ♦ **fogságba esik horjoninaru** „A háborúban fogságba esett.” [Szenszode horjoninata.] ♦ **folymatosan esik zokurakuszuru** (valami) „Folyamatosan esnek a részvények.” [Kabuka-va zokurakusiteiru.] ♦ **hanyatt esik aomukenitaoreru** ♦ **hol esik hol fúj guzucuku** „Hol esett, hol fújt.” [Guzucuita tenkidesita.] ♦ **jól esik tokuini omou** „Jól esett neki a dicséret.” [Kare-va homerarete tokuini omotta.] ♦ **jólesik kimocsigaii** „Ebéd után jólesik egy pohár bor.” [Sokugovain-o ip-painomoto kimocsigaii.] ♦ **mindennel szemben esik zenmen-jaszuninaru** „A dollár mindennel szemben esett.” [Doru-va zenmen-jaszuninateiru.] ♦ **nagy kő esik le a szívről mune-o nadeoroszu** (megkönnyebbül) „Nagy kő esett le a szívről, amikor megtudtam, hogy nem esett bántódása.” [Budzsidato sitte mune-o nade orosita.] ♦ **nehézére esés taigi** „Nehézére esik kinyitni a szemét.” [Me-o akerunomo taigida.] ♦ **nehézére esik curai** „A sérült lábammal nehezemre esik a járás.” [Kegasita aside arukizurai.] ♦ **nehézére esik mendóninaru** „Hozzászoktam az otthoni munkához, ezért nehezemre esik kimozdulni.” [Zaitakukinmuni narete gaisucuga mendóninaru.] ♦ **nem esek baja budzsidearu** „Nem esett bajod?” [Budzsidattaka?] ♦ **nem esik kézre kakinikui** „Nem esik kézre ez a toll.” [Konopen-va kakinikui.] ♦ **rá esik a választás sirahanojagatacu** „Rám esett a választás.” [Bokuni sirahano jaga tatta.] ♦ **rosszul esik kiniszavaru** „Rosszul esett ne-

kem, amit mondott.” [Kareno hacugenha bokuno kini szavatta.] ◇ **rosszul esik kibun-o kovaszu** „Rosszul esett, hogy nem őrizte meg az ajándékomat.” [Karega vatasinopurezentoo szutetano-o sitte kibun-o kovasita.] ◇ **szerelembe esik koi-o szuru** „Fiatalon szerelembe esett, és megházasodott.” [Kare-va vakakusite koi-o si, kekkonsita.] ◇ **szerelembe esik ren-ainocsiiru** „A nő szerelembe esett.” [Kanodzso-va ren-aini ocsiitta.] ◇ **szó esik róla vadainaru** „Az értekezleten nem esett szó az áremelésről.” [Kaigide neage-va vadainaranakatta.] ◇ **teherbe esik ninsinszuru** „A feleségem teherbe esett.” [Cuma-va ninsinsita.] ◇ **túlzásokba esik kjokutan-nihasiru** „diéta anélkül, hogy túlzásokba esnénk” [Kjokutanni hasiranai teidonodaietto] ◇ **úgy esik kotoninaru** (történik) „Úgy esett, hogy megházasodtam.” [Kekkoniszurukotoninata.]

**esik a tekintete** ◇ **me-o otoszu** „A plakátra esett a tekintetem.” [Poszutáni me-o otosita.]

**esketés** ◇ **kekkonsiki** (esküvő)

**eskü** ◇ **katame** „házassági eskü” [Fúfuno katame] ◇ **szeigen** ◇ **szeisi** ◇ **szejaku** ◇ **szenszei** „Eskü alatt tesz tanúvallomást.” [Szenszei-o site sógenszuru.] ◇ **csikai** „Megszegi az esküjét.” [Csikai-o jaburu.] ◇ **csigiri** „Örök esküt fogadtak.” [Eikjúno csigiri-o muszunda.] ◇ **csúszei-o csikaukoto** ◇ **írásba foglalit eskü szejakuso** „házassági eskü” [Kekkoniszzejakuso] ◇ **leteszi az esküt szenszei-o szuru** „A katonák letették az esküt.” [Gundzsin-va szenszei-o sita.]

**eskü alatti nyilatkozat** ◇ **szenszeikjód-zsucuso**

**esküdt** ◇ **szaiban-in** (esküdtzékben) ◇ **baisin-in**

**esküdtek padja** ◇ **baisin-inszeki**

**esküdt ellenség** ◇ **ikonkaszanaruteki** ◇ **uramikaszandaruteki** ◇ **onteki** ◇ **kjúteki** ◇ **menokataki** „Esküdt ellenségemnek tekintem őt.” [Kare-o meno katakinisiteiru.]

**esküdtzék** ◇ **daibaisin** ◇ **baisin** „Az esküdtzék kimondta, hogy bűnös.” [Baisin-va júzaihankecu-o kudasita.] ◇ **baisin-in**

**esküdtzék alelnöke** ◇ **fukubaisincsó**

**esküdtzék elnöke** ◇ **baisincsó**

**esküdtzék rendszer** ◇ **szaiban-inszeido** „Az esküdtzék rendszerben túl nagy a felelősség más ember felett ítélni.” [Szaiban-inszeidode hito-o szabakunante dzsibunni-va niga omoi.] ◇ **baisinszeido**

**esküdtzék tárgyalás** ◇ **baisinszaiban**

**esküstílus** ◇ **szei**

**esküszik** ◇ **ippentódearu** „A skót whiskey-re esküszik.” [Szukocscsi-vizszuki ippentódeszu.] ◇ **csikau** (megfogad) „Az ifjú pár örök hűséget esküdött egymásnak.” [Sinrósinpu-va eienno ai-o csikaimasita.] ◇ **esküszik egymásnak csigiri-o kavaszu** „A házaspár hűséget esküdött egymásnak.” [Sinrósinpu-va csigiri-o kavasita.]

**esküszik egymásnak** ◇ **csigiri-o kavaszu** „A házaspár hűséget esküdött egymásnak.” [Sinrósinpu-va csigiri-o kavasita.]

**esküszöveg** ◇ **szeisi** „Felolvassa az eskü szövegét.” [Szeisi-o jomi ageru.]

**eskütétel** ◇ **szenszeisiki**

**esküt tanúsító irat** ◇ **szenszeininsó**

**esküt tesz** ◇ **csikai-o tateru** „Esküt tettem, hogy nem hagyok cserben.” [Kimi-o uragirainaito csikai-o tateta.] ◇ **csikau** „Esküt tettem mindenki színe előtt.” [Minaszamano maede csikatta.]

**esküvő** ◇ **vedingu** ◇ **kasokunoten** ◇ **kjosiki** „Sintó esküvőt tartottak.” [Sintóno kjosiki-o ageta.] ◇ **kekkonsiki** ◇ **siki** „Templomi esküvőt tartottak.” [Kjókaide siki-o ageta.] ◇ **súgen** (régies) „Esküvőt tartottak.” [Súgen-o ageta.] ◇ **buraidaru** ◇ **sintó esküvő sinsiki-kekkon**

**esküvő előtti közösülés** ◇ **konzenkósó**

**esküvői bankett** ◇ **kekkonhiróen** ◇ **hiróen**

**esküvői ceremónia** ◇ **kongi**

**esküvői ivóceremónia** ◇ **szanszankudo**

**esküvői konty** ◇ **bunkintakasimada**

**esküvői parti** ◇ **hiróen**

**esküvői ruha** ◇ **vedingudoreszu** (menyasszonyi ruha) ◇ **kekkon-isó** ◇ **konreiisó** (régies)

**esküvői torta** ◇ **vedingukéki**

**esküvön kívüli közöslés** ♦ **kongaikósó**

**és még** ♦ **szonohoka** „És még hova utaztál?”  
[Szonohokadokoni rjokósimasitaka.]

**és most** ♦ **ato** „És most mit csináljak?” [Atova dósíjő?]

**esni kezd** ♦ **ameninaru** (eső)

**eső** ♦ **atari** „egy főre eső nemzeti jövedelem.”  
[Hitoriatari kokunaiszószeiszan] ♦ **atarino** „Növekedett az egy főre eső nemzeti jövedelem.”  
[Hitoriatarino kokunaiszószeiszan-va agatteiru.] ♦ **ame** „Esik az eső.” [Amega furu.] ♦ **furi** ♦ **rein** ♦ **eláll az eső amegaagaru** „Elállt az eső, menjünk el valahová!” [Amega agatanode dekakejő.] ♦ **elkapja az eső amenifurareru** „Hazafelé menet elkapott az eső.”  
[Kaerini ameni furareta.] ♦ **eső veri amenifurareru** „esőverte mosott ruha” [Ameni furareta szentakumono] ♦ **havas eső jukimadzsirinoame** ♦ **őszi eső akiszame** ♦ **szemerkélő eső koszame** „Menjünk haza, amíg csak szemerkél az eső!” [Koszamenócsini kaerimasó.] ♦ **tavaszi eső haruszame** ♦ **tavaszi eső szamidare**

**esőálló** ♦ **bótekino**

**esőben** ♦ **amenonakade** „Órákon át vára-  
kottak az esőben.” [Ameno nakade csódzsikan-  
mataszareta.] ♦ **ucsú** „Sokat eljöttek a fesztí-  
vára, pedig esőben tartották.” [Ucsúnimo ka-  
kavarazu ózeino hitoga macurini szankasita.]

**esőben marad** ♦ **amazarasininaru** „A mobil-  
telefonom az esőben maradt, de nem romlott el.”  
[Keitaiden-va-amazarasininattemo kovaren-  
akatta.]

**esőcsatorna** ♦ **amadoi**

**esőcsepp** ♦ **amacubu** ♦ **amecubu** ♦ **amenosi-  
zuku** ♦ **uteki** ♦ **tenteki**

**eső dallammenet** ♦ **kjosó**

**eső derült időben** ♦ **tenkiame**

**eső-előrejelzés** ♦ **amejohó**

**esőerdő** ♦ **urin** ♦ **kóurin** ♦ **taurin**

**eső esése** ♦ **amefuri** „Esett az eső.” [Ame-  
furidatta.]

**eső és harmat** ♦ **amecuju** ♦ **uro**

**eső és szél** ♦ **amakaze** ♦ **amekaze**

**esőfelhő** ♦ **amagumo** „Esőfelhők gyülekeztek.”  
[Amagumoga haszszseisita.] ♦ **ran-un** ♦ **ré-  
teges esőfelhő ranszoun** (Nimbostratus,  
Ns)

**esőfelszerelés** ♦ **amagu**

**esőfüggöny** ♦ **amaasi** (csíknak látszó hulló  
esőcseppek) ♦ **ameasi**

**esőhullás** ♦ **kóu**

**eső időt hozó férfi** ♦ **ameotoko**

**esőkabát** ♦ **amagappa** ♦ **amagi** ♦ **reinkóto**  
♦ **rén-kóto**

**esőköpeny** ♦ **amagappa** ♦ **kappa** ♦ **reinkóto**

**esőmennyiség** ♦ **amenorjó** ♦ **kóurjó**

**eső miatt elhalasztva** ♦ **utencsúsi**

**eső miatti elnapolás** ♦ **utendzsun-en**

**eső miatt törölve** ♦ **utencsúsi**

**eső nem akadály** ♦ **utenekkkó**

**esőpermet** ♦ **konukaame**

**esőre áll** ♦ **furiszóda** „Esőre áll az idő.”  
[Amega furiszóda.]

**esőre álló idő** ♦ **amemojó** „Ma esőre áll az  
idő.” [Kjóha amemojódeszu.]

**esőre hajló** ♦ **amegacsino** „Esőre hajló idő  
volt.” [Amegacsino tenkidatta.]

**esőre hajló idő** ♦ **amamójó** „Ma esőre hajlik  
az idő.” [Kjóha amamójódeszu.]

**eső rész** ♦ **bun** „Mekkora a rám eső rész?”  
[Vatasino vaka-va ikura?]

**esős** ♦ **ameno** „Esős napok jöttek.” [Ameno hi-  
va cuzuiteita.]

**esősáv** ♦ **kószuitai** ♦ **lineáris esősáv szen-  
dzsókószuitai**

**esős évszak** ♦ **uki** ♦ **kóiki** ♦ **cuju**

**esős évszak kezdete** ♦ **cujuiri** „Megkezdő-  
dött az esős évszak.” [Cujuirida.]

**esős évszak vége** ♦ **cujuake** „Kinki tarto-  
mányban véget ért az esős évszak.” [Kinkicsihó-  
ga cujuakesita.]

**esős idő** ♦ **uten** „Eső esetén töröljük a progra-  
mot.” [Utennaraba csúsi.] ♦ **elhúzódo esős  
idő utencuzuki**

**esős időszak** ♦ **uki** ♦ **tauki** ♦ **cuju** „Véget ért az esős időszak.” [Cujuga aketa.] ♦ **baiu** ♦ **tavasz eleji esős időszak** **natanezuju**

**esős időszak alatti derült idő** ♦ **cujubare**

**esős időszakba lépés** ♦ **njúbai**

**esős időszak kezdete** ♦ **njúbai** „Mikor van az esős időszak kezdete?” [Njúbai-va icudeszuka?]

**esős időszak utáni derült idő** ♦ **cujubare**

**esőszalag** ♦ **kószuitai**

**esőszem** ♦ **amacubu**

**esőszítálás** ♦ **koburi**

**esős szél** ♦ **amekaze**

**esőszünet** ♦ **kojami** (pillanatnyi esőszünet)

**eső tónus** ♦ **kjosó**

**eső trend** ♦ **gerakukeikó**

**eső után** ♦ **ugo**

**eső utáni** ♦ **ameagarino** „eső utáni délután” [Ameagarino gogo]

**eső után köpönyeg** ♦ **atonomacuri** ♦ **umaganuszumaretekarokojanoto-o simeru** ♦ **umaretaatonohajameguszuri** ♦ **kenkaszugitenobócsigiri** ♦ **doronava** ♦ **dorobó-o cukamaetenava-o nau** ♦ **fukuszuibonnikerazu**

**esővédő felszerelés** ♦ **amagu**

**eső veri** ♦ **amenifurareru** „esőverte mosott ruha” [Ameni furareta szentakumono]

**esőverte** ♦ **amazarasino** „Az esőverte faanyag korhadni kezdett.” [Amazarasino mokuzai-va kuszarikaketeita.]

**esővíz** ♦ **amamizu** „Gyűjti az esővizet.” [Amamizu-o tameru.] ♦ **uszui** ♦ **tenszui**

**esővízcsatorna** ♦ **uszuikan**

**esővíz-elvezető csatorna** ♦ **uszuikó**

**esővízgyűjtő** ♦ **tenszuioke**

**esővíztartály** ♦ **tenszuioke**

**esőzés** ♦ **ame** „Délen esőzések várhatók.” [Gogo-va ameninarukamosioremassen.] ♦

**amefuri** ♦ **kóu** „heves esőzés” [Hagesii kóu] ♦ **folyamatos esőzések** **amecuzuki** „Júniusban folyamatosan esőzések voltak.”

[Rokugacu-va amecuzukidatta.] ♦ **futó esőzés** **tóriame**

**esőzések közti szünet** ♦ **amaai**

**esőzik** ♦ **amegafuru**

**esperes** ♦ **dzsoszaicsó**

**est** ♦ **jakai** ♦ **jaki** ♦ **júbe** „A hotelben magyar estét tartottak.” [Hoterudehangarino júbega kaiszaiszareta.]

**este** ♦ **ibuningu** ♦ **gogo** „este tíz óra” [Gogodzsúdcsi] ♦ **ban** „Reggeltől estig dolgozik.” [Aszakara banmade sigotositeiru.] ♦ **jú** ♦ **júbe** ♦ **előeste** **zen-ja** „Karácsony előestéjén feldíszítették a fenyőfát.” [Kuriszumaszuno zen-jani-va kuriszumaszucurí-o kazatta.] ♦ **jó**

**estét** **kon-ban** **va** „Jó estét, Gábor.” [Gáboruszan, konbanha!] ♦ **késő este** **joruoszoku** „Késő estig dolgoztam.” [Joruoszokumade hataraita.] ♦ **kora este** **joinokucsi** ♦ **ma**

**este** **konban** ♦ **reggel és este** **aszanijúni** ♦ **reggel és este** **aszaban** „Mostanában reggel és este nagyon lehül a levegő.” [Szaikin-va aszabanno hie komiga hagesii.] ♦ **tegnapelőtt** **este** **iszszakuban** ♦ **tegnap este** **szakuban** „Tegnap este hirtelen rosszul lettem.” [Szakubankjúni taicsóga varukunatta.] ♦

**tegnap este** **júbe** „Tegnap este későn értem haza.” [Júbe oszoku kaetta.]

**estebéd** ♦ **júge**

**estefelé** ♦ **kuregata** ♦ **júgata** (késő délután) „Estefelé hűvös lett.” [Júgatani-va szuzusikunarimasita.]

**este hat óra** ♦ **torinokoku** (17 és 19 óra között)

**estély** ♦ **butókai** (bál) ♦ **bóru** (bál) ♦ **jakai**

**estélyi ruha** ♦ **ibuningu-doreszu** ♦ **fómaru-doreszu** ♦ **jakaifuku**

**esténként** ♦ **maiban** „Esténként összegyűlik a család.” [Maibankazokude acumaru.]

**esténkénti** ♦ **ren-jano** „esténkénti tűzijáték” [Ren-jano hanabi]

**este nyolc óra** ♦ **inunokoku** (19 és 21 óra között)

**estére kelvén** ♦ **júkokuninaruto** ♦ **joruninaruto** „A macska estére kelvén vadászatra indult.” [Joruninaruto neko-va karini deta.]

**este tíz óra** ♦ **inokoku** (21 és 23 óra között)  
**est fénypontja** ♦ **tori**  
**Esthajnalcsillag** ♦ **akenomjódzso** (Vénusz)  
 ♦ **mjódzso** (Vénusz) ♦ **joakenomjódzso** (Vénusz) ♦ **joinomjódzso**  
**estharang** ♦ **iriaiinokane** ♦ **bansó**  
**estharmat** ♦ **jocuju** (éjszakai harmat)  
**esti** ♦ **teidzsiszei** „Van nappali és esti tagozatú iskola.” [Zen-nicsiszeito teidzsiszeino gakkógaru.] ♦ **jakan** „esti középiskola” [Jakankókó] ♦ **joruno**  
**esti csevegés** ♦ **jobanasi**  
**esti csúcsforgalom** ♦ **kitakurassu**  
**esti derült égbolt** ♦ **júbare**  
**esti felhő** ♦ **júgumo**  
**esti hangulat** ♦ **jaki**  
**esti harangszó** ♦ **bansó**  
**esti harmat** ♦ **júcuju**  
**esti hírlap** ♦ **júkan** „Járatom az esti hírlapot.” [Júkan-o totteiru.]  
**esti hűsölés** ♦ **júszuzumi**  
**esti hűvösség** ♦ **jaki**  
**esti iskola** ♦ **jagaku** „Esti iskolába jár.” [Jagakuni kajotteiru.] ♦ **jakangakkó**  
**esti iskolás tanuló** ♦ **jagakuszei**  
**esti kabóca** ♦ **higurasi** (Tanna japonensis)  
**esti köd** ♦ **júgiri**  
**esti középiskola** ♦ **jagakunokókó**  
**esti lap** ♦ **júkan** „Olvasom az esti lapot.” [Júkan-o jondeiru.] ♦ **júkansinbun**  
**esti látkép** ♦ **júgesiki**  
**esti levegő** ♦ **jaki**  
**esti mérközés** ♦ **naitá** ♦ **naitogému** ♦ **jakansiai**  
**esti mese** ♦ **nerumaenootogibanasi**  
**esti műszak** ♦ **oszoban**  
**esti összejövetelel elhangzó történet** ♦ **java**  
**esti szél** ♦ **júkaze** ♦ **jokaze**  
**esti szélcsend** ♦ **júnagi**  
**esti táj** ♦ **júgesiki**

**esti tanfolyam** ♦ **jagaku**  
**esti tanulás** ♦ **jagaku**  
**esti utca** ♦ **jomicsi**  
**esti zápor** ♦ **júdacsi**  
**esüstfa** ♦ **gumi** (Elaeagnus)  
**esz** ♦ **henho** (zenei hang)  
**ész** ♦ **atama** „Vág az esze.” [Kare-va atamaga kireru.] ♦ **ki** „Eszednél vagy?” [Kimi, ki-va tasikaka?] ♦ **szai** „Az eszét használva kitalálta a jelszót.” [Szai-o kikaszetepaszuvádo-o ateta.] ♦ **sóki** „Észnél vagy?” [Sókinano?] ♦ **zunó** „éles ész” [Szurudoj zunó] ♦ **nentó** „Eszükbe sem jutott mindenkit kimenékiteni.” [Zen-inhininaszaszerukoto-va mattaku nentóninakatta.] ♦ **nó** (agy) „Ennek az állatnak nincs csese.” [Kono dóbucu-va nóga jovai.] ♦ **nómiszo** „Nincs elég esze.” [Kare-va nómiszoga tarinai.] ♦ **nóri** „Eszembe jutott annak a nőnek az alakja.” [Kanodzsono szugataga nórinu ukan-da.] ♦ **honsó** „Részegen elveszti az eszét.” [Jouto honsó-o usinau.] ♦ **honsin** „Észre tér.” [Honsinni kaeru.] ♦ **csöppnyi ész**  
**szarudzsie** „Ilyen csöppnyi ésszel nem lehet megoldani a problémát.” [Szona szarudzside-va mondai-va kaikecudekinai.] ♦ **elmegy az esze atamagaokasikunaru** ♦ **elmegy az esze atamagahen-na** „Elment az eszed? Hogy lehet ilyet mondani!” [An-nakotoo iunante atamaga hen.] ♦ **eltéved fumimajou** „Eltévedt a hegyekben.” [Jamade fumi majotta.] ♦ **elveszti az eszét csimajou** „Elvesztettem az eszemet, és felszedtem egy furcsa csajt.” [Csimajotte henna on-nato cukí attesimatta.] ♦ **emberi értelmet meghaladó dzsincsi-o koeta** „emberi értelmet meghaladó mesterséges intelligencia” [Dzsincsi-o koeta dzsincsi-o] ♦ **emberi ésszel fel nem fogható dzsincsi-o csóecusita** „emberi ésszel fel nem fogható természeti jelenség” [Dzsincsi-o csóecusita sizengensó] ♦ **eszébe sincs tondemonai** „Eszembe sincs megnősülni!” [Kekkonnantetondemonai!] ♦ **eszébe villan hattómoidaszu** „Eszembe villant a neve.” [Kareno namae-o hatto omoi dasita.] ♦ **eszem ágába sem jutna jokujaruna** „Nekem eszem ágába sem jutna számítógépet építeni.” [Konpjútá-o dzsibunde cukurunantejokujaruna.] ♦ **eszénél van kigatasikana**

„Eszednél vagy?” [Ki-va tasikakai?] ◇ **ész-  
hez tér majoikaraszameru** „Észhez tértem,  
és kijavítottam az életemet.” [Majoikara szame-  
te, dzsinszei-o minasita.] ◇ **észt osztogat  
tojakakuu** „Egy kívülálló osztogatta az észt.”  
[Bugaisa-va tojakaku itta.] ◇ **feléri ésszel  
rikaidekiru** „Nem érem fel ép ésszel, hogyan  
kaphatott díjat az az énekes.” [Nazeszono ka-  
suga dzsuszósitaka rikaidekinai.] ◇ **használja  
az eszét atama-o cukau** „Ehhez a munká-  
hoz nem kell sok ész.” [Kono sigoto-va amari  
atama-o cukavanai.] ◇ **jár az esze  
kangaegoto-o szuru** „Egyfolytában jár az  
eszem, nem tudok elaludni.” [Kangae goto-o  
site nemurenai.] ◇ **játssza az eszét kidoru**  
(gögösködik) „Ne játszd az eszed!” [Kidoru-  
na!] ◇ **józan ész dzsósiki** „Ezt a viselkedést  
a józan ész diktálja.” [Kore-va dzsósikini moto-  
zuita kódódeszu.] ◇ **magá esze icsizon** „A  
magam eszével nem tudok válaszolni.” [Vata-  
sino icsizonde-va okotaedekimaszen.] ◇ **más-  
hol jár az esze ukkarisiteiru** „Máshol járt az  
eszem, és hibáztam.” [Ukkarisitemiszu-o oko-  
sitesimatta.] ◇ **máson jár az esze kimo-  
szozorona** „A feleségemnek valahol máshol járt  
az esze, és elsózta a levest.” [Cuma-va dokoka  
kimoszozorona jószudeszúpuni sio-o irezugu-  
ita.] ◇ **megjön az esze matomonikanga-  
erujónaru** „25 éves koromban jött meg az  
eszem.” [Nigoszaininata koro, matomoni kan-  
gaerujóninata.] ◇ **megjön az esze sikk-  
ariszuru** „Mikor jön meg már végre az eszed?”  
[Icuninattarasikkariszuruno?] ◇ **nincs  
eszénél kigacsigau** „Nincs eszénél.” [Kare-  
va kiga csigatteiru.] ◇ **osztja az észt rikó-  
buttehanaszu** ◇ **osztja az észt kogucsi-o  
kiku** ◇ **túljár az eszén ura-o kaku** (ellen-  
kezőjét csinálja, mint amire számít) „A tolvaj túl-  
járt a rendőrök eszén, és elmenekült.” [Dorobó-  
va keiszacuno ura-o kaite nigeta.] ◇ **túljár az  
eszén dasinuku** „A behatoló túljárta a bizton-  
sági őr eszén.” [Sinnjúsa-va keibiin-o dasi nui-  
ta.]

**észak** ❶ **kita** „A fürdőszoba ablaka északra néz.”  
[Furobano mado-va kitani mensiteiru.] ◆ **ne**  
(régies) ◇ **pontosan északi irány makita**  
◇ **pontosan északi irányban makitani** „A  
sarkesillag pontosan északi irányban van.”

[Hokkjokuszei-va csikjúno makitani icsiszu-  
ru.]

**észak-afrikai agár** ◆ **szarúki**

**Észak-Amerika** ◆ **kitaamerika** ◆ **hokubei**

**észak-amerikai indián** ◆ **hokubeiindian** ◆  
**hokubeiszendzsúmin**

**észak-amerikai kontinens** ◆ **hokubeitairiku**

**Észak-amerikai lemez** ◆ **kitaamerikapurétó**

**Észak-atlanti Szerződés Szervezete** ◆ **ki-  
tataiszeijódzsójakukikó** (NATO)

**észak-dél** ◆ **nanboku**

**észak-északkelet** ◆ **usi** (régies) ◆ **hokuhok-  
utó**

**észak-északnyugat** ◆ **i** (régies) ◆ **hokuhoku-  
szei**

**Észak-Európa** ◆ **hokuó**

**észak felé halad** ◆ **hokusinszuru** „A hajó  
észak felé halad.” [Fune-va hokusinszuru.]

**észak felé haladás** ◆ **hokudzso** ◆ **hokusin**

**észak felé nyomul** ◆ **hokusinszuru** „A sereg  
észak felé nyomult.” [Gun-va hokusinsita.]

**északi** ◆ **kitagavano** ◆ **kitajorino** (észak fe-  
lől jövő) „északi szél” [Kitajorino kaze] ◆ **nor-  
udikku** ◆ **hoppóno** „északi terület” [Hoppóno  
csiiki]

**északi bejárat** ◆ **kitagucsi**

**északi bűvár** ◆ **abi** (Gavia stellata)

**északi csücsök** ◆ **hokutan** „sziget északi  
csücske” [Simano hokutan]

**Északi dinasztia** ◆ **hokucsó**

**északi diszidens** ◆ **dappokusa**

**északi fekvésű** ◆ **kitamukino** „északi fekvésű  
szoba” [Kitamukino heja]

**északi felségterület** ◆ **hoppórjódo**

**északi félteke** ◆ **kitahankjú** „Japán az északi  
féltekén fekszik.” [Nihon-va kitahankjúnia-  
ru.]

**északi fény** ◆ **órora** ◆ **hokkjokukó**

**északi festészet** ◆ **hokuga** ◆ **hokusúga**

**Északi Háromszög** ♦ **szankakuza** (csillagkép)

**északi irány** ♦ **hoppó**

**Északi-Jeges-tenger** ♦ **hokkjokukai** ♦ **hoppjójó** (Jeges-tenger)

**északi kijárat** ♦ **kitagucsi**

**Északi Korona** ♦ **kanmuriza** (csillagkép)

**északi menekült** ♦ **dappokusa**

**északi oldal** ♦ **kitagava** ♦ **hokutan**

**északi oldal szamurája** ♦ **hokumenbobusi**

**északi ország** ♦ **kitaguni** ♦ **hokkoku**

**északi ország rész** ♦ **kitacsihó**

**északi összetett szám** ♦ **norudikku-konbaindo** ♦ **norudikkufukugó**

**északi part** ♦ **hokugan** „északi part mentén” [Hokuganzoini]

**északi partvidék** ♦ **hokugan**

**északi pólus** ♦ **hokkjoku** „mágnes északi pólusa” [Dzsisakuno hokkjoku]

**északi rész** ♦ **hokubu**

**Észak-Írország** ♦ **kitaairurando**

**Északi-sark** ♦ **hokkjoku** ♦ **hokkjokuten**

**északi-sarki expedíció** ♦ **hokkjokutanken**

**Északi-sarkkör** ♦ **hokkjokuszen**

**Északi-sarkvidék** ♦ **kitakantai** ♦ **hokkjokuken**

**északi simabálna** ♦ **szemikudzsira** (Eubalena japonica)

**északi szám** ♦ **norudikkusumoku**

**északi szél** ♦ **kitakaze** ♦ **hokufú**

**északi szélesség** ♦ **hokui** „északi szélesség 47. foka” [Hokuijondzszúnana do]

**Északi Szung** ♦ **hokuszó**

**északi tartomány** ♦ **kitacsihó**

**Északi-tenger** ♦ **hokkai**

**északi-tengeri halászat** ♦ **hokujógjogjó**

**Északi Területek** ♦ **hoppórjódo**

**északi vizek** ♦ **hokujó**

**Északi Vízikigyó** ♦ **umihebiza** (csillagkép)

**Észak-Japán** ♦ **kitanihon**

**északkelet** ♦ **usitora** (régies) ♦ **tóhoku** ♦ **hokutó** „északkeleti irány” [Hokutóno hógaku] ◇ **észak-északkelet** **hokuhokutó**

**északkeleti rész** ♦ **hokutóbu**

**északkeleti tájolás** ♦ **kimon** „Kerüli a ház északkeleti tájolását.” [Kimon-o szakeru.]

**Észak-Korea** ♦ **kitacsószen** „Egy Észak-Koreából emigrált ember könyvét olvastam.” [Kitacsószenkara bómeisitekita hitono hono jonda.]

**észak-koreai** ♦ **kitacsószen-no** ♦ **kitacsószen-nohito** (ember)

**északnyugat** ♦ **inui** (régies) ♦ **szeihoku** ♦ **hokuszei** „északnyugati szél” [Hokuszeino kaze] ◇ **észak-északnyugat** **hokuhokuszei**

**északnyugati átjáró** ♦ **hokuszeikóro**

**északnyugati rész** ♦ **hokuszeibu**

**északra** ♦ **ihoku** (tól északra) „Tokiótól északra járó sinkanszen” [Tókjóihokuno sinkanszen] ♦ **hoppó-e**

**északra tart** ♦ **hokudzósuzuru** (emelkedik) „A tájfun északra tart.” [Taifú-va hokudzósíteiru.]

**e szám** ♦ **honkó**

**észbe kap** ♦ **kigacuku** „Amikor észbe kaptam, már el is tűnt a pénztárcám.” [Kigacuitara szaifu-va kietesimatteita.]

**észbeli tudás** ♦ **csitekinórjoku**

**észbontó** ♦ **odorokubeki** „Ennek a tévének észbontó képe van.” [Konoterebi-va odorokubeki gazódearu.] ♦ **taihen-na** „Észbontóan szép nő.” [Kanodzso-va taihenna bidzsindeszú.] ♦ **toppjósimonai** „Ez egy észbontó ötlet.” [Toppjósimonaiaida.] ♦ **tonda** „Észbontó, hogy mitől lett gazdag.” [Kare-va tondakotode, okanemocsininatta.]

**észbontóan** ♦ **mecsakucsa** „Észbontóan szép az a nő.” [Ano dzsoszei-va mecsakucsakireida.] ♦ **mecsamecsa** „Ez a kiscica észbontóan aranyos!” [Kono koneko-va mecsamecsakavaii!]

**észbontóan finom** ♦ **hoppetagaocsiru** „Észbontóan finom pecsenye.” [Hoppetaga ocsiru jakiniku.]

**esze ágában sincs** ♦ **szurukihanei** „Esze ágában sincs elvenni azt a nőt.” [Ano dzsoszaito kekkonzuru ki-va zenzennai.]

**eszébe jut** ♦ **atamaniukabu** „Eszembe jutottak a szavai.” [Kanodzsono kotobaga atamani ukanda.] ♦ **omoiukabu** „Eszembe jutott egy ragyogó ötlet.” [Meianga omoi ukanda.] ♦ **omoidaszu** (felidéz) „Nem jut eszembe!” [Omoi deszenai!] ♦ **omocuku** (kigondol) „Mondj bármit, ami csak eszedbe jut!” [Nandemoiikara, omocuitakoto-oi ittemite!] ♦ **omou** „Eszembe sem jutna kimenni ebben a hidegben.” [Kono szamuszade dekakerunadoto-va omovana-ai.] ♦ **kigacuku** „Az áruházban eszembe jutott, hogy otthon elfogyott a cukor.” [Szúpáde ieno szatóga kiretakotoni kigacuita.] ♦ **szókiszuru** „A korrupcióról a politikusok jutnak eszembe.” [Osokutoieba szeidzsika-o szókiszuru.] ♦ **muneniukabu** „Eszembe jutott egy gondolat.” [Aru kangaega muneni ukanda.] ♦ **renszószeru** (asszociál) „A részvényről nekem a kockázat jut először eszembe.” [Kabude vasataga szaisoni renszószerumono-va riszukudeszu.] ♦ **mindenkinek eszébe jut toieba** „A haikuról mindenkinek Macuo Basó jut eszébe.” [Haikuto ieba macuobasódeszu.]

**eszébe juttat** ♦ **omoidaszaszzeru**

**eszébe ötlök** ♦ **ukabu** „Eszembe ötlött valami.” [Atarasii kangaega atamani ukanda.] ♦ **kokoroniukabu** ♦ **hirameku** „Hirtelen eszembe ötlött valami.” [Tocuzenjoji kangaega hirameita.]

**eszébe sem jut** ♦ **ojobimocukanai** „A javaslat, amit mondott, nekünk eszünkbe sem jutott volna.” [Ojobimocukanai teianosita.]

**eszébe sincs** ♦ **tondemonai** „Eszembe sincs megnőszülni!” [Kekkonnantetondemonai!]

**eszébe vés** ♦ **kimonimeidzsiru** „Jól vessék az eszükbe, hogy ez fontos!” [Korega dzsújódearukoto-oi kimoni meidzsitekudaszai!] ♦ **fukumu** „Ezt jól véd az eszedbe!” [Szore-o joku fukunde kudaszai.]

**eszébe juttat** ♦ **omoidaszaszzeru**

**eszébe ötlök** ♦ **ukabu** „Eszembe ötlött valami.” [Atarasii kangaega atamani ukanda.] ♦ **kokoroniukabu** ♦ **hirameku** „Hirtelen eszembe ötlött valami.” [Tocuzenjoji kangaega hirameita.]

**eszébe sem jut** ♦ **ojobimocukanai** „A javaslat, amit mondott, nekünk eszünkbe sem jutott volna.” [Ojobimocukanai teianosita.]

**eszébe sincs** ♦ **tondemonai** „Eszembe sincs megnőszülni!” [Kekkonnantetondemonai!]

**eszébe vés** ♦ **kimonimeidzsiru** „Jól vessék az eszükbe, hogy ez fontos!” [Korega dzsújódearukoto-oi kimoni meidzsitekudaszai!] ♦ **fukumu** „Ezt jól véd az eszedbe!” [Szore-o joku fukunde kudaszai.]

**eszébe villan** ♦ **hattómoidaszu** „Eszembe villant a neve.” [Kareno namae-o hatto omoi dasita.] ♦ **hirameku** „Egy nagyszerű ötlet villant az eszembe.” [Szono tokiszaijónoaidiagi hirameita.]

**eszélős** ♦ **kjótেকina** „Eszélős tekintete volt.” [Meni-va kjótেকina hikarigakomotteita.] ♦ **varudz sienitakeru** „eszélős csaló” [Varudz sienitaketa szagisi]

**eszélősség** ♦ **varudz sie**

**eszem ágába sem jutna** ♦ **jokujaruna** „Nekem eszem ágába sem jutna számítógépet építeni.” [Konpjútá-o dzsibunde cukurunantejokujaruna.]

**eszement** ♦ **ahóna** „eszement vállalkozás” [Ahóna bóken] ♦ **kjórán-no**

**eszencia** ♦ **ekiszu** ♦ **eszszenszu** „ecet esszencia” [Oszunoeszszenszu] ♦ **szeizui** „növények esszenciáját kinyerve készült gyógyszer” [Sokubucuno szeizui-o csúsucuscita kuszurii]

**eszénél van** ♦ **kigatasikana** „Eszednél vagy?” [Ki-va tasikakai?]

**eszerint** ♦ **korenijoruto** „Eszertint a könyv szerint zseni volt.” [Kono honnijoruto kare-va tenszaidesita.] ♦ **szonojóni** „Eszertint fogom őt tájékoztatni.” [Szonojóni cutaeteokimaszu.] ♦ **vake** (ezek szerint) „Eszertint te még mindig iskolába jársz?” [Anata-va mada gakkóni kajotteiruvake?]

**észerő** ♦ **csirjoku**

**észérv** ♦ **rikucu** „Nem lehet rá észérvekkel hatni.” [Rikucuga tóranai hitoda.]

**észérvekkel gondolkozik** ♦ **varikuru** „Tudom, hogy semmirekellő ember, mégsem akarok észérvekkel gondolkozni.” [Kare-va rokudenasidato vakatteirukedo vari kirenai.]

**eszés** ♦ **atamagaa** „Ez a gyerek eszes.” [Kono ko-va atamagaa.] ♦ **koszaigakiku** ♦ **szai-csiaru** „eszés ember” [Szaicsiaru dzsinbucu]

**eszesség** ♦ **koszai**

**eszetlen** ♦ **atamagaokasii**

**eszét tudja** ♦ **monogokorogacuku** (mióta az eszét tudja) „Mióta az eszemet tudom, utálom ezt a zöldséget.” [Monogokoroga cuitakorokarakano jaszaiiga kiraidesita.]

**eszeveszett** ♦ **aszetta** ♦ **nekkjósita** ♦ **mucsana** „A kocsii eszeveszett sebességgel ment.” [Kuruma-va mucsanaszupídode hasitteita.] ♦



**mórecuna** „eszeveszett sebesség” [Mórecuna-szupído]

**eszeveszett eladás** ♦ **nageuri**

**eszeveszett eladásba kezd** ♦ **nageuriszuru** „A befektetők a problémás részvény eszeveszett eladásába kezdtek.” [Tósika-va mondaino kabu-o nage urisita.]

**eszeveszetten** ♦ **gamusarani** „Eszeveszetten rohan.” [Gamusarani hasitteiru.] ♦ **kuruttajóni** „A kocsik eszeveszetten dudáltak.” [Szubeteno kurumaga kuruttajónikurakuson-o narasita.] ♦ **mucsakucsa** „Eszeveszetten tanul.” [Mucsakucsabenkjószeru.]

**eszeveszetten tör előre** ♦ **csotocumósin-szuru** ♦ **mósin-szuru** „Eszeveszetten tört előre a labdával.” [Bóru-o teni motte mósin-sita.]

**eszeveszett érv** ♦ **bóron** „Eszeveszett érveket hoz fel.” [Bóron-o haku.]

**eszeveszett rohanás** ♦ **mósin**

**eszeveszettség** ♦ **sinimonogurui** „Eszeveszetten dolgozik.” [Sini monoguruide hataraku.]

**észhez tér** ♦ **sókinitacsikaeru** (visszatér) „Sok bolondságot csinált, de végre észhez tért” [Bakanakotobakarijatteitaga, jójaku sókini tacsikaetta.] ♦ **majoikaraszameru** „Észhez tértem, és kijavítottam az életemet.” [Majoikara szamete, dzsinszei-o minaosita.] ♦ **megaszameru** „Mennyit kell még hibáznod, hogy észhez térj?” [Doredake sippaisitara mega szameruno?]

**eszi a fene** ♦ **iribitaru** (mindig ott van) „A férjemet mindig a játéktéremben eszi a fene.” [Otto-va icumogémuszentáni iri bitatteiru.] ♦ **netamu** (irigyel) „A szomszédunkat eszi a fene, hogy megint külföldön nyaraltunk.” [Tonarini szundeiru hito-va, vatasitacsigamata kaigairjokóni ittakoto-o netandeiru.] ♦ **higamu** (igazságtalannak érzi magával szemben) „Eszi a fene, hogy a másik miért okos.” [Karenó nórjoku-o higanda.]

**eszi a pénzt** ♦ **kane-o kuu** „Ez a hobbi eszi a pénzt.” [Kono sumi-va kane-o kuu.]

**eszi a sárga irigység** ♦ **netamasii** „Esz a sárga irigység, amiért olyan szép.” [Kanodzsono bibóga netamasii.]

**eszi a szavait** ♦ **kikiiru** „Ette a szónok szavait.” [Enzecusano kotobani kiki itta.]

**eszi egymást** ♦ **meromeroninaru** „A szüleik előtt is eszik egymást.” [Karera-va ojana mae-demomero-meroda.]

**eszik** ♦ **itadaku** „Szusit ettem.” [Oszusi-o itadakimasita.] ♦ **kucsiniszuru** (szájába vesz) „Öt napja nem ettem.” [Icukakannanimo kucsinisiteinai.] ♦ **gohan-o taberu** „Ettél már?” [Mó gohan-o tabemasitaka?]

♦ **sitatameru** „Vacsorát evett.” [Júsoku-o sitatameta.] ♦ **sokudzsiszuru** „Egyedül eszik.” [Hitoride sokudzsiszuru.] ♦ **sokudzsi-o toru** „Lefogytam, mert nem ettem rendesen.” [Dzsúbunna sokudzsi-o toranaide jaszetesimatta.]

♦ **taberu** „Süteményt ettem.” [Kéki-o tabeta.] ♦ **toru** „Minden nap háromszor eszem.” [Mainiciszankai sokudzsi-o toru.] ♦ **nomu** (levest) „Levest ettem.” [Szúpu-o nonda.] ♦ **hamu** „A tehén füvet eszik.” [Usi-va kusza-o hamu.]

♦ **aki nem dolgozik, ne is egyék hatarakazaru mono-va kuubekarazu** ♦ **állva eszik tacsigui-o szuru** „Állva ettem a lacikonyhában.” [Jataide tacsigui-o sita.] ♦ **egy tányérből eszik onadzsi kamano mesio kuu**

„Régen egy tányérből ettem vele.” [Mukasi, kareto onadzsi kamano mesio kutteita.] ♦ **együtt eszik tabeavaszeru** „Nem jó együtt enni a paradicsomot és az uborkát.” [Tomatotokjuri-va tabe avaszenaihógajoi.]

♦ **együtt eszik kaisokuszuru** „Most éppen együtt eszik a barátaival.” [Kare-va tadaima, tomodacsito kaisokusiteimaszu.] ♦ **együtt evés kuiavasze** „Nem jó erjesztett babot és kenyert együtt enni.” [Nattótópan-va kui avasze-ga varui.]

♦ **előre eszik haragosiraeszuru** „Én már előre ettem, nem kérek!” [Haragosiraesite kitanode, sokudzsi-va iranai.] ♦ **enni-való tabemono** „Elég, ha van mit ennünk.” [Tabe monogaareba dzsúbun.]

♦ **eszi a szavait kikiiru** „Ette a szónok szavait.” [Enzecusano kotobani kiki itta.] ♦ **jóízűen eszik oisikutaberu** „Lassan kóstolgatva, jóízűen evett.” [Jukkuri adzsivatte oisiku tabeta.]

♦ **kenyerét eszi kisokuszuru** (régies) „Egy évig a barátom kenyerét ettem.” [Issúkan, hójúnokoroni kisokusiteorimasita.] ♦ **kenyerét eszi iszórószeru** „Egy évig a rokonom kenyerét ettem.” [Icsinenkansinszekino tokoroni iszórósi-

teita.] ◇ **kint eszik gaisokuszuru** (étteremben) „Ritkán szoktam kint enni.” [Amari gaisokusinaí.] ◇ **más kenyerét eszi tanin-no mesi-o kuu** ◇ **meg bír enni tabekiru** „Nem bírtam megenni az ételt, mert túl sok volt.” [Tabemonoga ószugite tabekirenakatta.] ◇ **mindenhez azt eszik susokunitaberu** „A japánok mindenhez rizst esznek.” [Nihondzsin-va susokuni okome-o tabemaszu.] ◇ **nem eszik soku-o tacu** ◇ **nem eszik meg akármit sitagakoeteiru** „A barátom nem eszik meg akármit.” [Tomodacsi-va sitaga koeteiteiru.] ◇ **nem tudja, eszik-e vagy isszák mattakuvakaranai** „Nem tudom, hogy eszik-e vagy isszák ezt az okostelefont.” [Konoszumaho-va mattaku vakaranai.] ◇ **nincs mit ennie soku-nikomaru** ◇ **sokat evés tabeszugi** „Ne egyél annyit!” [Anata-va tabeszugi!] ◇ **túl sokat eszik tabeszugiru** „Túl sokat ettem.” [Tabeszugita.]

**eszik-izsik** ◆ **nomikuiszuru** „Vidáman ettünk-ittünk.” [Tanosiku nomi kuisita.]

**eszi magát** ◆ **kujokujoszuru** „Ne edd magad rajta, hiszen úgysem változtathatsz rajta!” [Dó-sze kaerukoto-va dekinainodakarakujojokujosinaide!]

**eszi valaki kenyerét** ◆ **szune-o kadzsiru** (függ tőle) „A szülei kenyerét eszi.” [Kare-va ojano szune-o kadzsitteiru.]

**észjárás** ◆ **atamanokaiten** „Lassú észjárású.” [Atamano kaitenga oszoi.] ◆ **atamanomavari** „Gyors észjárású.” [Atamano mavariga hajai.] ◆ **kangaekata** „Csavaros észjárása van.” [Fukuzacuna kangae katano hitoda.] ◆ **csinomeguri** „gyors észjárású ember” [Csino megurigajoi hito] ◇ **gyors észjárás kicsi** ◇ **gyors észjárás toncsi** ◇ **gyors észjárás kiten** „Gyorsan észjárással hívta a tűzoltókat.” [Kiten-o kikaszeze sóbósoni denvasita.] ◇ **gyors észjárású kitengakiku** „gyors észjárású ember” [Kitenga kiku hito]

**eszkábal** ◆ **kjúzósuzu** „Kerítésféleséget eszkábaltam.” [Szakuno jónamono-o kjúzósita.] ◆ **kosiraeru** „Egy sámlit eszkábaltam magának.” [Csiiszana iszu-o kosiraeta.]

**eszkaláció** ◆ **eszukarésón**

**eszkatológia** ◆ **súmacuron** (végső dolgok tana)

**eszképista** ◆ **tóhisugisa**

**eszképizmus** ◆ **tóhisugi**

**eszkimó** ◆ **eszukimó**

**eszkimókutya** ◆ **haszuki**

**eszköz** ① **dógu** „A diéta közben csokiajándékot kínzóeszköznek érzem.” [Daietto csú, csokonopurezento-va gómonno dógunojóni kandzsiru.] ② **kigu** „gyógyászati eszköz” [Irjókigu] ③ **sudan** „A célja érdekében nem válogat az eszközeiben.” [Kare-va mokutekinotameni-va sudan-o erabanai.] ④ **kin-júsizsan** (pénzeszköz) „A bank eszközöket vásárolt.” [Ginkó-va kin-júsizsan-o katta.] ◆ **vea** ◆ **vea** ◆ **ki** ◆ **kiki** (készülék) ◆ **kizai** „gyógyászati eszközök” [Irjókizai] ◆ **kibucu** ◆ **gu** ◆ **szaku** (módszer) „A legjobb eszközhöz nyúlt, hogy visszazszerze a kuncsaftokat.” [Kjakuasi-o tori modoszutameno saizenszaku-o kódzsita.] ◆ **siszan** (vagon) ◆ **dzsúki** „irodai eszköz” [Dzsimujó dzsúki] ◆ **szóga** ◆ **szóku** (mások kezében) ◆ **dasi** „A katasztrófa áldozatait eszközként használva dolgozott a család.” [Hiszaisa-o dasinisite szagi-o hataraita.] ◆ **cúru** (szerszám) ◆ **teszaki** „Eszközként használták a piszkos munkához.” [Kare-va akugjóno teszakiní cukavaretaita.] ◆ **hószaku** „Kimerültek az eszközeink.” [Hószakuga cukita.] ◆ **hóto** „Minden eszközt kimerítettem, de nem tudtam megszerezni a kívánt árut.” [Hóto-o cukusitemitaga, hosikatta mono-o njúsudekinakatta.] ◆ **hóben** „A cél szentesíti az eszközt.” [Mokutekíni taiszuru hóben.] ◆ **jógu** (kellék) ◇ **alternatív eszköz daitaisudan** ◇ **audioeszköz onkjóki-ki** ◇ **audioeszköz ódiókiki** ◇ **audiovizuális eszköz sicsókakukiki** „A tanár az órákon audiovizuális eszközöket használ.” [Dzsugjóde szenszei-va sicsókakukiki-o cukau.] ◇ **be- és kiviteli eszköz njúsucurjokukiki** ◇ **elektromikus eszköz densikiki** ◇ **eszközök iszan** (könyvelés) „Az eszközök egyenlőek a források összegével.” [Sizsan-va fuszaito sihonno gókeideszu.] ◇ **főzőeszköz rjórídógu** ◇ **főzőeszköz csórikigu** ◇ **fűtőeszköz danbókigu** ◇ **gyógyeszköz irjókiki** ◇ **halászati eszköz gjogu** ◇ **híres eszköz meiki** ◇ **horgászeszköz curidógu** ◇ **jogi eszköz hóte- kisudan** ◇ **katasztrófavédelmi eszköz bószajjóhin** ◇ **kísérleti eszköz dzsikkenkigu** ◇ **kiváló eszköz meiki** ◇ **kivételes esz-**

köz **hidzsósudan** „Kivételes eszközökhöz nyúltam.” [Hidzsósudan-o totta.] ◇ **kommunikációs eszköz** **cúsinkikan** ◇ **kommunikációs eszköz** **cúsinkiki** ◇ **kommunikációs eszköz** **cúsinudan** ◇ **konyhaeszköz** **daidokorojóhin** ◇ **konyhaeszköz** **csórikigu** ◇ **konyhai eszköz** **daidokorodógu** ◇ **közlekedési eszköz** **kócúsudan** ◇ **közlekedési eszköz** **kócúkikan** ◇ **kriptoeszköz** **angósiszan** ◇ **lőeszköz** **tobidógu** ◇ **megfigyelőeszköz** **kanszokukiki** ◇ **mezőgazdasági eszköz** **nógjójógu** ◇ **minden eszközt felhasználó te-ókuszu** „Az orvos minden eszközt felhasznált a gyógyításhoz.” [Isa-va csirjóni te-o cukusita.] ◇ **munkaeszköz** **sóbaidógu** ◇ **oktatási eszköz** **kjóikukiki** ◇ **perifériaeszköz** **súhenkiki** (IT) ◇ **perifériaeszköz** **súhenszócsi** ◇ **precíziós eszköz** **szeimicukiki** ◇ **takarítóeszköz** **szódzsijógu** ◇ **taneszköz** **gakujóhin** ◇ **világítóeszköz** **sómeikigu**

**eszközalapú értékpapír** ◇ **szisantanposóken** (ABS)

**eszközállomány** ◇ **sziszan** ◇ **nettó eszközállomány** **dzsunsiszan**

**eszközarányos megtérülés** ◇ **szósiszanriekiricu**

**eszközérték** ◇ **sziszankacsi** ◇ **nettó eszközérték** **dzsunsiszankacsi**

**eszközgazdálkodás** ◇ **sziszan-un-jó**

**eszközinfláció** ◇ **sziszan-infure**

**eszközkiadás** ◇ **szecubihi**

**eszközök** ◇ **sziszan** (könyvelés) „Az eszközök egyenlőek a források összegével.” [Siszan-va fuszaito sionno gókeideszu.] ◇ **dzsúkirui** ◇ **állandószerzők** **koteisiszan** ◇ **befektetett eszközök** **tósiszan** ◇ **befektetett eszközök** **koteisiszan** (könyvelés) ◇ **forgóeszközök** **rjúdósiszan** (könyvelés) ◇ **lekötött eszközök** **koteisiszan** ◇ **likvid eszközök** **rjúdósiszan** ◇ **nem tárgyiasult eszközök** **mukeisiszan** ◇ **tárgyi eszközök** **júkeikoteisiszan** (könyvelés) ◇ **tárgyi eszközök** **júkeisiszan**

**eszközök befagyasztása** ◇ **sziszanatókecu**

**eszközök és anyagok** ◇ **kizai**

**eszközöl** ◇ **okonau** „Módosítást eszközöltek a szoftveren.” [Szfutono kaizen-o okonatta.]

**eszköztár** ◇ **sudan** (eszköz) „A vallatók eszköztárában a kínzás is szerepelt.” [Dzsinmonno sudanno hitocu-va gómondesita.]

**észlel** ◇ **kakuninszuru** „A gázvezetéken nem észleltek szivárgást.” [Paipuraindegaszu more-va kakunindekinakatta.] ◇ **kanszokuszuru** (megfigyel) „Földrengést észleltek.” [Dzsisin-o kanszokusita.] ◇ **tancsiszuru** „Tüzet észlelt.” [Kaszai-o tancsisita.] ◇ **csikakuszuru** „Észleli testének változásait.” [Karadano henka-o csikakuszuru.] ◇ **hakkenszuru** (felfedez) „Jelleket észleltek az úrból.” [Ucsúkara singó-o hakkensita.] ◇ **micukeru** „A csövön szivárgást észleltek.” [Kudakara moreteiruno-o micuketa.] ◇ **mitomeru** „Az orvosi vizsgálaton nem észleltek rendellenességet.” [Kenkósin-dande idzsóga mitomerarenakatta.]

**észlelés** ◇ **szóun** (buddhista) ◇ **tancsi** ◇ **csikaku** ◇ **hakken** (felfedezés) „gázszivárgás észlelése” [Gaszu moreno hakken] ◇ **mitomerukoto**

**észlelés fenomenológiája** ◇ **csikakunogensógaku**

**észlelés tizennyolc összetevője** ◇ **dzsúhakkai** (buddhista)

**észlelhető** ◇ **csikakudekiruhodono** „fényerő észlelhető változása” [Akaruszano csikakudekiruhodono henka]

**észlelhetően** ◇ **csikakudekiruhodo**

**eszme** ◇ **idea** ◇ **ideorógi** ◇ **kan-nen** „A szabadság eszméje.” [Dzsjúno kan-nen.] ◇ **sziszó** (ideológia) „szélsőséges eszme” [Kagekina sziszó] ◇ **rinen** „kommunizmus eszméje” [Kjószansugino rinen] ◇ **alapeszme** **konponiszó** ◇ **alapeszme** **konponsziszin** „alkotmány alapeszméje” [Kenpóno konponsziszin] ◇ **baloldali eszme** **szajokusziszó** ◇ **idegen eszme** **gairaisiszó** ◇ **jobboldali eszme** **ujokusziszó** ◇ **liberális eszme** **dzsijúsziszó** ◇ **politikai eszme** **szeidzsinrin** ◇ **radikális eszme** **kjúszinsiszó** ◇ **társadalmi eszme** **sakaisiszó** ◇ **veszélyes eszme** **kisiszó**

**eszmecezeré** ◇ **kórijú** „Klubot alapítva helyet biztosítottam az eszmecezeréhez.” [Kurabu-o cukutte, kórijúno ba-o móketa.] ◇ **kondankai** ◇ **tóron**

**eszmecezerét folytat** ◇ **kondanszuru**

**eszmefuttatás** ♦ **icsiren-nokangae** „Ez a gondolat egy csodálatos eszmefuttatás része.”

[Kore-va szubarasii icsirenno kangaeno icsibudeszu.] ♦ **kangae-o meguraszukoto** (elmélkedés) „Az eszmefuttatásom végére haza is értem.” [Kangae-o megurasiteitamó ieni cuita.] ♦ **kanszóbun**

**eszme hirdetője** ♦ **ronsa** „evolúció eszméjének hirdetője” [Sinkaronsa] ♦ **rondzsa**

**eszmei** ♦ **mukeino** (nem kézzelfogható)

**eszmei érték** ♦ **sin-nokacsi** (igazi érték) „Ennek a festménynek az eszmei értéke felbecsülhetetlen.” [Kono eno sinno kacsi-va hakarisirenai.] ♦ **mukeizaiszan** „A bizalomnak eszmei értéke van.” [Sin-jó-va mukeizaiszandearu.]

**eszmei kulturális érték** ♦ **mukeibunkazai**

**eszmei vagyon** ♦ **mukeisiszan** ♦ **mutaiza-isan**

**eszmél** ♦ **kizuku** „Későn eszmélt a becsapott ember.” [Damaszareta otoko-va kizukunoga oszokatta.]

**eszmélés** ♦ **kakuszei**

**eszmélet** ♦ **isiki** „Elvesztette az eszméletét.” [Isiki-o usinata.] ♦ **ki** „Elvesztettem az eszméletemet.” [Ki-o usinata.] ♦ **sóki** „Elájultam, de öt perc múlva visszanyertem az eszméletemet.” [Kizecusitekara gofungoni sókini modotta.] ♦ **sótai** ♦ **hitogokocsi** ♦ **elveszít** **az eszméletét isikifumeinaru** „Beütötte a fejét, és elvesztette az eszméletét.” [Atama-o utte isikifumeinata.] ♦ **visszanyeri az eszméletét isiki-o torimodoszu** „Az ájult ember visszanyerte az eszméletét.” [Sissinsita hito-va isiki-o tori modosita.] ♦ **visszanyeri az eszméletét isiki-o kaifukuszuru**

**eszméletlen** ♦ **isikiganai** „A beteg eszméletlen volt.” [Kandzsa-va isikiganakatta.] ♦ **isikifumeino** „Eszméletlen állapotban szállították kórházba.” [Isikifumeino dzsótaide bjóinni hakobareta.] ♦ **pikaicsi** „Eszméletlen a rátermettsége.” [Karenno dzsicurjoku-va pika icsida.]

**eszméletlenség** ♦ **zengofukaku** „Eszméletlenre ittam magam.” [Zengofukakuninarumade ozsake-o nonda.]

**eszméletlenül** ♦ **sótaimonaku** „Eszméletlenre ittam magam.” [Sótaimonaku jotta.] ♦ **szu-**

**goku** (rettenetesen) „Eszméletlenül sokat ettem.” [Szugokutakuszan tabeta.]

**eszméletre tér** ♦ **sókizuku** (magához tér) „Az ájulás után öt perccel eszméletre tértem.” [Sissinsitekara gofunde sókizuita.]

**eszméletvesztés** ♦ **isikifumei** ♦ **dzsindzsi-fuszei**

**eszmény** ♦ **riszó**

**eszményi** ♦ **riszótekin** „Ő az eszményi feleség.” [Kandzso-va riszótekin cumada.] ♦ **riszóno** „eszményi nő” [Riszóno on-na]

**eszményi cél** ♦ **riszó** „Eszményi célt tűz ki.” [Riszó-o kakageru.]

**eszményi ember képe** ♦ **ningenzó** „elvárt, eszményi ember képe” [Kitaiszareru ningenzó]

**eszményit** ♦ **bikaszuru** „ívést eszményítő tendencia” [Insu-o bikaszuru fúcsó]

**eszményítés** ♦ **bika**

**eszménykép** ♦ **akogarenosiszó** (eszme) „A demokrácia az eszményképem.” [Minsusugi-va vatasino akogareno szizódeszu.] ♦ **akogarenohito** (ember) „Van eszményképed a filmvilágban?” [Eigakaini akogareno hito-va imaszuka?]

**eszméletörténet** ♦ **sizsói**

**ész nélkül** ♦ **mujamini** „Ész nélkül elhisz mindent.” [Mujamini nandemo sindzsiru.] ♦ **mujamijatarato** „Ész nélkül küldözgeti a leveleket.” [Mujamijataratoméru-o okuri cuzuketeiru.] ♦ **jatarani** „Ész nélkül vette fel a kölcsönöket.” [Jatarani okane-o karita.]

**ész nélküli** ♦ **jatarana** „ész nélküli felvásárlás” [Jatarana kai dame]

**észnel van** ♦ **kigatasikana** „Észnel vagy?” [Ki-va tasikaka?]

**eszperantó** ♦ **eszuperanto**

**eszperantó nyelv** ♦ **eszuperanto** ♦ **eszuperantogo**

**eszpresszó** ♦ **eszupureszso** (presszókávé) ♦ **kóhija**

**eszpresszógép** ♦ **pákorétá**

**észre tér** ♦ **honsin-nitacsikaeru** „A megtévedt fiatalokor észre tértem.” [Hikósónen-va hon-sinni tacsikaetta.]

**észrevehetetlen** ♦ **kizukinikui** (nehezen észrevehető) ♦ **medatanai** (nem feltűnő)

**észrevehető** ♦ **hakkirisita** (határozott) „Észrevehető változás volt.” [Hakkirisita henkagatta.] ♦ **mirubeki** „Fél év múlva sem értünk el észrevehető eredményt.” [Hantosizugitemo mirubeki szeika-va nakatta.] ◊ **alig észrevehető** **kaszukana** „A mosolya alig észrevehető volt.” [Kaszukana hohoemi-o ukabeta.]

**észrevesz** ♦ **kanzuku** „Észrevettem, hogy követnek.” [Bikóni kanzuíta.] ♦ **kigacuku** „Észrevettem, hogy nyitva maradt a kapu.” [Monga akeppanasidattakotoni kigacuita.] ♦ **kizuku** „Észrevettem, hogy nincs nálam a kulcs.” [Kagiganainoni kizuíta.] ♦ **szatoru** „Elrejti a az érzéseit, hogy ne vegye észre a környezete, hogy szerelmes.” [Súini szatorarenajóni renaikandzsó-o kakuszu.] ♦ **sikibecuszuru** (különbséget tesz) „Észreveszi a legkisebb arcvonásbeli különbségeket is.” [Kaohitocuhitocuno komakana csigai-o sikibecuszuru.] ♦ **mitogameru** „Féltem, hogy észreveszik, hogy puskázom.” [Kan-ningu-o mitogamerareruno-o oszoreta.] ♦ **menifureru** „Olyan helyre tettem a figyelmeztetést, ahol észreveszik.” [Csúigaki-o minano meni furerutokoroni hatta.] ◊ **akaratlanul gúzen** „Akaratlanul észrevettem a tolvajt.” [Gúzen, dorobó-o hakkensita.] ◊ **észrevehető mirubeki** „Fél év múlva sem értünk el észrevehető eredményt.” [Hantosizugitemo mirubeki szeika-va nakatta.] ◊ **nem vesz észre minogaszu** „Nem vettem észre, hogy hol kell leszállni.” [Oriru eki-o minogasita.] ◊ **nem vesz észre jomiotoszu** „Nem vettem észre a leveledet.” [Kiminoméru-o jomi otositesimatta.] ◊ **nem veszi észre miotoszu** „Nem vette észre a hibát.” [Macsigai-o miotosita.]

**észrevesz és rászól** ♦ **mitogameru** „Egy gyakorlatos észrevette, hogy a kertben betörők vannak, és rájuk szólt.” [Hokósa-va nivaniiru dorobó-o mitogameta.]

**észrevétel** ♦ **kizukukoto** ♦ **siteki** „helyes észrevétel” [Gomottomona siteki] ♦ **sokan** (benyomás) „Hadd mondjam el az észrevételeimet a koncertel kapcsolatban!” [Kóenkaino sokan-o nobeszasetaitadakimaszu.] ♦ **hakken** „helyesírási hiba észrevétele” [Szuperumiszuno hakken] ♦ **bikó** (megjegyzés) ◊ **lényeg-**

**telen észrevétel zakkán** „Amatőrként szeretném elmondani az észrevételeimet.” [Sirótomeno zakkandeszuga.]

**észrevétlen** ♦ **kagenószui** „Az az ember szinte észrevétlen.” [Kare-va kageno uszui hitoda.] ♦ **kizukarenai** ♦ **hitosirenu** „észrevétlen fáradozás” [Hitosirenu kuró]

**észrevétlenül** ♦ **kizukanajóni** „Észrevétlenül kilopóztam a szobából.” [Kizukarenajónikoszorito heja-o deta.] ♦ **koszszorito** „Észrevétlenül kicseréltem a táskákat.” [Koszszorito kaban-o ire kaeta.] ♦ **hitosirezu** „Észrevétlenül elköltöztöt.” [Hitosirezu hikkosita.] ♦ **meo nuszunde** (titokban) „A feleség előtt észrevétlenül kicserélte a két dobozt.” [Cumano meo nuszunde futacuno hako-o ire kaeta.]

**észrevétlenül kicserél** ♦ **szurikaeru** „Észrevétlenül kicseréltem a poharakat.” [Guraszu-o szuri kaeta.]

**észrevétlenül tönkretesz** ♦ **mavatadekubi-o simeru**

**esszé** ♦ **esszsei** ♦ **esszé** ♦ **siron** ♦ **zuihicu**

**esszégyűjtemény** ♦ **zuiszóroku** ♦ **zuihicusú** ♦ **ronszú** ♦ **ronszó**

**esszéíró** ♦ **esszseiszuto** ♦ **zuihucuka**

**esszéista** ♦ **esszseiszuto**

**esszékérdés** ♦ **kidzsucumondai**

**esszencia** ♦ **esszszenszu** (lényeg) ◊ **gyűmölcsesszencia** **kadzscueszszenszu**

**esszenciális** ♦ **hiszszuna**

**esszenciális aminosav** ♦ **hiszszuaminoszan** ◊ **nem esszenciális aminosav** **hihiszszuaminoszan**

**esszenciális elem** ♦ **hiszszugenszo** (alapvető elem)

**esszenciális tápanyag** ♦ **hiszszueijószo**

**esszenciális zsírsav** ♦ **hiszszusibószan**

**észszerű** ♦ **góritekina** „Észszerű magyarázatot adott.” [Góritekina rijú-o ageta.] ♦ **dzsósikitekina** „észszerű döntés” [Dzsósikitekina handan] ♦ **szudzsinótta** „észszerű magyarázat” [Szudzsinóttá szecumei] ♦ **dórinikanau** „észszerű indok” [Dórinikanau rijú] ♦ **riszeitekina** „Észszerű döntést hozott.”

[Riszeitekina handan-o sita.] ♦ **rinikanau** „ésszserű cselekedet” [Rini kanau kói]

**ésszserűség** ♦ **góri** ♦ **dzsóri** „Ésszserű ítélet.”

[Dzsórini kanau hankecu.] ♦ **szudzsi** „ésszserű magyarázat” [Szudzsinó tótta szecumei]

♦ **dóri** ♦ **tohó** ♦ **ri** „ésszserűtlen intézkedés”

[Rino tóranai szeiszaku] ♦ **rikucu** „Ésszserűtlenül válaszolt.” [Karenó kaitó-va rikucuninatteinai.] ♦ **riszei** „Ésszserűen döntöttem.” [Riszeide handansita.]

**ésszserűsít** ♦ **górikaszuru** „Ésszserűsítették a termelést.” [Szeiszano górikasita.]

**ésszserűsítés** ♦ **góríka**

**ésszserűtlen** ♦ **góritekidehanai** „Ésszserűtlen a kis dolgokon spórolni, amikor a nagyokon elúszik a pénz.” [Ókiimonode okane-o nakusite csiiszaimonode szeucjakuszuruno-va góritekidehanai.] ♦ **higóritekina** „ésszserűtlen viselkedés” [Higóritekina kódó] ♦ **fugórina** „Ésszserűtlen kérést kaptam.” [Fugórina jókjú-ouketa.] ♦ **rinihanszuru** „ésszserűtlen cselekedet” [Rini hanszuru kói]

**ésszserűtlenség** ♦ **higóri** ♦ **fugóri** ♦ **muri** „Ne mondj ésszserűtlenséget!” [Muri-o ivanai-ide!]

**ésszserűtlenség diadala** ♦ **muri-o toszebadóríghahikkomu**

**esszétípusú vizsga** ♦ **rondzsucusikisiken**

**észt** ♦ **esztoniadzsín** (ember) ♦ **esztoniano**

**esztécista** ♦ **tanbitekina**

**esztécista irányzat** ♦ **tanbiha**

**esztelen** ♦ **bakageta** „Esztelen ötlet volt lekvárral megetetni az aranyhalat.”

[Kingjonidzsamu-o eszatosite ataeruno-va bakageta kangaedesita.] ♦ **hidzsósíkina** „Esztelen dolgot művelt.” [Hidzsósíkina kódó-ó totta.] ♦ **fukokoroena** „esztelen ötlet” [Fukokoroena kangae] ♦ **manonuketa** „Esztelen hibát vett.” [Mano nuketa sippai-o sita.] ♦ **mucsana** „esztelen ötlet” [Mucsana kangae]

**esztelenség** ♦ **bakanakangae** ♦ **hidzsósíki** ♦ **fukokoroé** ♦ **mucsá**

**esztendő** ♦ **tosi** (év) „Az esztendő végén bejelentették a prémiumot.” [Tosino kurenibóna-

szuga happjósazareta.] ◇ **ínséges esztendő kikin-notosi** ◇ **új esztendő kurutosi**

**esztendő lejártá** ♦ **nen-ake**

**észter** ♦ **eszuteru**

**észteresítés** ♦ **eszuteruka**

**észtereződés** ♦ **eszuteruka**

**esztergakés** ♦ **baito** ◇ **nagyoló esztergakés arakezuribaito** ◇ **oldalélú esztergakés katahabaito** ◇ **simitó esztergakés siagebaito**

**esztergálás** ♦ **szenszaku**

**esztergályos** ♦ **szenbankó** ♦ **rokurosi**

**esztergályoz** ♦ **szenban-nikakeru** „Alumínium rudat esztergályoztam.” [Arumino marubó-ó szenbannikaketa.] ♦ **szenban-ó mavaszu** „Egész nap esztergályoztam.” [Icsinicsidzsúszenban-ó mavasita.]

**esztergályozó műhely** ♦ **szenbankódzsó**

**esztergamunka** ♦ **szenbanzaiku**

**esztergapad** ♦ **szenban** ♦ **rokuro** ◇ **automata esztergapad dzsidószzenban**

**esztergaüzem** ♦ **szenbankódzsó**

**észterifikáció** ♦ **eszuteruka** (észtereződés)

**esztéta** ♦ **bigakusa** ♦ **juibisugisa**

**esztéticizmus** ♦ **tanbisugi** ♦ **juibi** ♦ **juibisugi**

**esztétika** ♦ **sinbigaku** ♦ **szuki** ♦ **tanbi** ♦ **bigaku**

**esztétikai** ♦ **sinbitekina** „esztétikai érték” [Sinbitekina kacsí] ♦ **bigakutekina** „Esztetikai szempontból elemeztem a fotót.” [Sasín-ó bigakutekina sitenkara bunszekisita.] ♦ **bitekina** „esztétikai összhang” [Bitekina csóva]

**esztétikai érték** ♦ **bitekikacsi**

**esztétikai érzék** ♦ **sinbigan** „Nincs esztétikai érzéke.” [Karení-va sinbiganganai.] ♦ **biisiki** „Csiszóltam az esztétikai érzékemet” [Biisiki-ó migaita.] ♦ **bikan** ♦ **bitekikankaku** ♦ **bitekiszenszu**

**esztétikailag** ♦ **bigakutekini**

**esztétikai nevelés** ♦ **bitekikjóiku**

**esztétikus** ♦ **szuki-ó korasita** „esztétikus kert” [Szuki-ó korasita teien] ♦ **bitekina** „esztétikus alkotás” [Bitekina szakuhin]

**esztétikusság** ♦ **bi**

**esztétista irányzat** ♦ **juibiha**

**esztétizáló** ♦ **juibitekina** „esztétizáló költészet” [Juibitekina sífú]

**esztétizmus** ♦ **sinbisugi**

**esztiváció** ♦ **kamin**

**Észtország** ♦ **eszutonia**

**észt osztogat** ♦ **tojakakuui** „Egy kívülálló osztogatta az észt.” [Bugaisa-va tojakaku itta.]

**ét** ♦ **dáku** „Melyik csokit szereted az étet vagy a tejet?” [Csoko-va dákukamirukukadocscsiga szuki?]

**éta** ♦ **éta** (H, η)

**etalon** ♦ **genki** „Nemzetközi kilogramm etalon.” [Kokuszaikiroguramu genki.] ♦ **zettaikidzsun** (referencia) ♦ **hjódzsunki** ♦ mérő-etalon **dorjókogenki**

**etán** ♦ **etan** (C<sub>2</sub>H<sub>6</sub>)

**etán-dikarboxilsav** ♦ **etan-niszan** (oxálsav)

**etán-disav** ♦ **súszan** (HOOC–COOH)

**etanoát** ♦ **szakuszan-en** (acétát)

**etanol** ♦ **etanóru** (C<sub>2</sub>H<sub>6</sub>O)

**etánsav** ♦ **etanszan** (ecetsav)

**e tárgy** ♦ **honken** (e téma) „E tárgyra vonatkozólag később fogunk nyilatkozni.” [Honkennicuite-va nocsihodo happjósimaszu.]

**etatizmus** ♦ **kokkasakaisugi**

**étcsoki** ♦ **dákucsoko**

**étcsokoládé** ♦ **dákucsokoréto**

**étel** ♦ **tabemono** „Altatót tettem az étükbe.” [Karerano tabe mononi szuiminzai-o ireta.]

**étel** ① **tabemono** „Edd meg mind az ételt!” [Tabemono-va nokoszazu tabenaszai!] ② **gohan** „Egyszerű ételt főztem.” [Kantanna gohano cukutta.] ③ **rjóri** „magyar étel” [Hangarírjóri] ④ **sokurjó** „Folyamatosan biztosítja az ételt.” [Sokurjó-o anteitekini kakuhoszuru.] ⑤

**esza** (eledel) „Adj ételt a macskának!” [Nekoni esza-o agete kudaszai!] ♦ **okazu** (rizshez) ♦ **ozen** ♦ **soku** ♦ **sokudzsi** „Kész az étel!” [Sokudzsigadekiteimaszu.] ♦ **sokumocu** „Kiszámoltam az étel kalóriatartalmát.”

[Sokumocunokarori-o keiszansita.] ♦ **zen** „Felszolgált az ételt a vendégnek.” [Okjakuszamani zen-o dasita.] ♦ **szómai** (rizshez) ♦ **dis-su** ♦ **fúdo** ♦ **mesi** ♦ **adalékmentes étel** **dzsunszeisokuhin** ♦ **egészséges étel** **herusirjóri** ♦ **egytálétel** **ippinrjóri** ♦ **fagyaszott étel** **reitósokuhin** ♦ **főétel** **mén-dissu** ♦ **gondosan elkészített étel** **kottasokudzsi** ♦ **gyorsétel** **fászuto-fúdo** ♦ **hagyományos étel** **dentórjóri** „hagyományos magyar étel” [Hangarino dentórjóri] ♦ **házi étel** **terjóri** ♦ **instant étel** **inszutantosokuhin** ♦ **japán étel** **vasoku** „japán és nyugati étel” [Vasokuto jósoku] ♦ **kedvenc étel** **kóbucu** „Mi a kedvenc ételed?” [Anatano kóbucu-va nandeszuka?] ♦ **kínai étel** **csúkarjóri** „A kedvenc kínai ételem a ráklevés.” [Csúkarjóriede icsibanszukinano-va kaniszúpudeszu.] ♦ **kreatív étel** **szószakurjóri** ♦ **magyar étel** **hangarírjóri** ♦ **mirelit étel** **reitósokuhin** ♦ **napi étel** **dzsósoku** „Naponta eszek kenyeret.” [Pan-o dzsósokutositeiru.] ♦ **nem tartja ételnek** **mimukimosinai** „A zacskós levesek nem tartom ételnek.” [Inszutantoszúpuni-va mimukimosinai.] ♦ **nemzetközi étel** **mukokuszekirjóri** ♦ **nyugati étel** **jósoku** „japán és nyugati étel” [Vasokuto jósoku] ♦ **olajban sült étel** **agemono** ♦ **tápláló étel** **eijó** „Tápláló ételeket eszik.” [Eijó-o toru.] ♦ **természetes étel** **dzsunszeisokuhin** ♦ **túlélő étel** **hidzsósoku** „Az életmentő csomagba túlélő ételt is tettem.” [Dzsisinszettoni hidzsósokumo ireta.] ♦ **tűzön sült étel** **jakimono** ♦ **újévi étel** **oszeccsirjóri** ♦ **vízben főtt étel** **nimono**

**ételalapanyag** ♦ **sokuzai**

**ételallergia** ♦ **sokumocuarerugi**

**ételbár** ♦ **szunaku-bá**

**ételben dúskálás** ♦ **hósoku**

**ételben dúskáló korszak** ♦ **hósokunodzsi-dai**

**ételcímke** ♦ **sokuhinhjódzsi**

**ételdoboz** ♦ **bentóbako** ♦ **emeletes ételdoboz** **dzsúbako** (újévkor használatos) „Az emeletes ételdobozban újévi ételek voltak.” [Dzsúbakoni oszeccsirjoriga haitteita.]

**ételdobozolás** ♦ **dzsúcume**

**étel és alkoholos ital** ♦ **susoku**

**ételesdoboz** ♦ **mencú** (kör alakú)

**étel és ital** ♦ **sukó** „Ételrel és itallal traktálták a rokokot.” [Sinszeki-o sukódemotenasita.]

**étel és ital költsége** ♦ **sukórjó**

**étel és itelmaradék** ♦ **oszagari**

**étel felajánlás** ♦ **himorogi**

**ételfesték** ♦ **sokujósikiszó** (ételszínezék)

**ételfogyasztás** ♦ **tabemono-o taberukoto**  
◊ korlátlan ételfogyasztás **tabehódai**

**ételfutár** ♦ **demaemocsi**

**ételfüstölés** ♦ **kun-en**

**étel házhoz szállítása** ♦ **demae**

**ételhordó** ♦ **okamocsi** ♦ **okegatanobentó-bako** ♦ **sokkan**

**ételhordó láda** ♦ **okamocsi**

**ételhosszig tartó tanulás** ♦ **sógaigakusú**

**étel-ital** ♦ **insokubucu** ♦ **sukó**

**étel-ital a vendégnek** ♦ **kjózen**

**ételízestítő** ♦ **csómirjó** „Őrölt paprikát használtam ételízestítőként.” [Csómirjótosite konapapurika-o cukatta.]

**ételkalauz szajt** ♦ **gurume-szaito**

**ételkeménység** ♦ **hagotae**

**ételkészítés** ♦ **csóri** ◊ kreatív ételkészítés **szószakurjóri**

**ételkészítés módja** ♦ **csórihó**

**ételkiegészítő** ♦ **szapurimento**

**ételkihordás** ♦ **kétaringu-szábiszu**

**ételkihordó** ♦ **demaemocsi** (ételfutár)

**ételkiszállítás** ♦ **sidasi** ♦ **demae** „Ételkiszállítást kértem.” [Demae-o tanonda.]

**ételkóstolás** ♦ **sisoku** (kóstolás)

**ételkóstoló** ♦ **sisokukai** (összejövetel)

**ételkülönlegesség** ♦ **ippinrjóri** ♦ **zoppinrjóri**  
◊ helyi ételkülönlegesség **kjódorjóri**

**étellel magához édesget** ♦ **ezukeszuru** (állatot) „Ételrel magamhoz édesgettem a macskát.” [Nekoni ezuke-o siteita.]

**étellel magához édesgetés** ♦ **ezuke** „Sikerült étellel magamhoz édesgetni a hattyút.” [Hakucsóno ezukeni szeikósita.]

**ételmaradék** ♦ **amarimono** „A tegnapi ételmaradékból csináltam reggelit.” [Asza gohan-va kinóno amari monodeszu.] ♦ **zanpan** „A hajléktalan ételmaradékot guberált a szemetesben.” [Hómureszu-va gomibakode zanpan-o aszatta.] ♦ **tabekaszu** ♦ **tabenokosi** „A gyerek ételmaradékát mindig megeszem. Vajon elhízom-e?” [Kodomono tabe nokosi-o mainicshitabetesimaunode futurunokasira?]

**étel másnapra hagyása** ♦ **joigosi** „Ezt az ételt nem lehet másnapra hagyni.” [Kono tabe mono-va joigosiga kikanai.]

**ételmennyiség** ♦ **tabemononorjó**

**ételmérgezés** ♦ **sokuatari** „Ételmérgezést kaptam a szusitól.” [Szuside sokuatarisitesimatta.] ♦ **sokusó** ♦ **sokucsúdoku** „Múlt nyáron ételmérgezést kaptam a japán jamszgyökértől.” [Kjonenno nacu, jamaimode sokucsúdokuninata.] ♦ **putomaincsúdoku**

**ételmérgezést kap** ♦ **ataru** „Ételmérgezést kaptam az osztrigától.” [Kakiniatatta.] ♦ **sokusószuru** „Ételmérgezést kaptam a romlott hústól.” [Kuszatta nikuni sokusósita.]

**ételminta** ♦ **kensoku** „Törvény szerint két hétig kell tárolni az ételmintákat.” [Hóricudzso nisúkan kensoku-o hozonszuru gimugaaru.] ◊ kiállított ételminta **sokuhinszanpuru** „A kiakatban kiállított ételminta alapján választottam.” [Tentóniaru sokuhinszanpuru-o mite rjóri-o eranda.]

**ételosztás** ♦ **takidasi** „Ételét osztottak a hajléktalanoknak.” [Hómureszuni taki dasi-o okonatta.] ◊ késedelmes ételosztás **csihai**

**ételosztó furgon** ♦ **fúdotorakku**

**étel-összeállítás** ♦ **moriavasze**

**étel-összeállítás készít** ♦ **moriavaszeru** „Háromfajta kolbászból készítettem étel-összeállítást.” [Szansuruinoszósédzsi-o mori avaszeta.]

**ételpárosítás** ♦ **kuiavasze**

**ételpiramis** ♦ **sokumocupiramiddo**

**ételrecept** ♦ **resipi**

**ételre költeni a pénzt** ♦ **kuidaore** „A kiotóiak a ruhára, az oszakaiak az ételre költik az összes pénzüket.” [Kjóno kidaore ószakano kui daore.]



**ételre költi az összes pénzét** ♦ **kuidaoren-inaru**

**ételről is elfeledkezve belemerül valamibe** ♦ **happunbósoku**

**ételsor** ♦ **kondate** „Milyen ételeket főzöl ebédre?” [Ohiruno kondate-va nani?]

**ételspecialitás** ♦ **meibucurjóri** „Aomorira jellemző ételspecialitás” [Aomorinarade-va no meibucurjóri]

**ételszállító doboz** ♦ **okamocsi**

**ételszekrény** ♦ **nezumiirazu**

**étel szentelése** ♦ **kagezen** „Az elrabort személy fényképe elé minden nap ételt szenteltünk.” [Racsihigaisano sasinni mainicsikagezen-o szu-eta.]

**ételszínezék** ♦ **sokujósikiszo**

**ételszolgáltatás** ♦ **kétaringu-szábiszu**

**ételt készít** ♦ **csóriszuru** „Salátát készítetem.” [Szarada-o csórisita.]

**ételt rendel** ♦ **sidasi-o tanomu** (nagy mennyiségben) „Telefonon ételt rendeltünk.” [Denvade sidasi-o tanonda.]

**ételudvar** ♦ **fúdokóto**

**ételválaszték** ♦ **menjú**

**e téma** ♦ **honken** „E témában a következő helyen lehet érdeklődni.” [Honkenni kanszuru otoi avasze szaki-va cugino tórideszu.]

**e templom** ♦ **honzan**

**etén** ♦ **eten** (etilén)

**éter** ♦ **éteru** „Éterrel altatták a beteget.” [Kandzsa-o éterude maszuisita.]

**éteres altatás** ♦ **éterumaszóhó**

**éter hullámai** ♦ **éterunohadó**

**éterikus olaj** ♦ **kihacuszzeiju**

**éterkötés** ♦ **éterukecugó**

**éternarkózis** ♦ **éterumaszóhó**

**etet** ♦ **esza-o jaru** „Tyúkokat etettem.” [Nivatorini esza-o jatteita.] ♦ **kuvaszeru** „Moslékkal etettem a disznót.” [Butani zanpan-o kuvaszeta.] ♦ **tabeszaseru** „A babát etettem.” [Akacsan-ni sokudzsi-o tabeszaszeteita.] ♦ **hoikuszuru** „A medvebocsot mesterséges táplá-

lékkal etette.” [Kumano kodomoni dzsinkóno esza-o ataete hoikusita.]

**etetés** ♦ **esza-o ataerukoto** „Itt az állatok etetési ideje.” [Dóbusuni esza-o ataeru dzsikan-deszu.] ♦ **kjúdzsi** (állatetetés) ♦ **fido** ♦ **hoiku**

**etető** ♦ **eszajari** ♦ **eszajariki**

**etetődény** ♦ **eszaire**

**etetőtál** ♦ **eszaire**

**etetővályú** ♦ **umabune** (lovaknak) ♦ **eszaire** ♦ **eszabako** ♦ **kaibaoke** ♦ **siszó** ♦ **maguszaoke** ♦ **mabune** (lovaknak)

**ethernet** ♦ **iszanetto**

**ethernet kártya** ♦ **iszábódo**

**éticsiga** ♦ **eszukarugo** ♦ **sokujókatacumuri**

**etika** ♦ **dótoku** (erkölcs) ♦ **tokugi** „etikai probléma” [Tokugidzsóno mondai] ♦ **rinri** ♦ **rinrigaku** ♦ **munkaetika** **ródórinri** ♦ **reklámetika** **kókokurinri** ♦ **üzleti etika** **sógjó-dótoku**

**etika és erkölcs** ♦ **dzsinrindótoku**

**etikai** ♦ **rinritekina** „etikai probléma” [Rinritekina mondai]

**etikailag** ♦ **rinritekini**

**etikátlan** ♦ **tokuginiszomuku** ♦ **bureina**

**etikátlanság** ♦ **burei**

**etikett** ♦ **ecsiketto** „Betartja az etikettet.” [Ecsiketto-o mamoru.] ♦ **kakusiki** ♦ **gjógi-szahó** ♦ **girei** ♦ **szahó** „Nem ismeri az étkezési etikettet.” [Sokudzsino szahó-o siranai.] ♦ **maná** „Betartja az étkezési etikettet.” [Téburumaná-o mamoru.] ♦ **reisiki** ♦ **retteru** „palack etikettje” [Binnoretteru] ♦ **diplomáciai etikett** **gaikógirei** „Betartja a diplomáciai etikettet.” [Gaikógirei-o mamoru.] ♦ **étkezési etikett** **sokudzsiszahó** ♦ **étkezési etikett** **sokutakunoszahó** ♦ **étkezési etikett** **téburu-maná** „Ismeri az étkezési etikettet.” [Téburumaná-o siru.]

**etikettet tanuló** ♦ **kerai**

**etikus** ♦ **dótokudzsóno** ♦ **rinritekina** „etikus viselkedés” [Rinritekina kói]

**etikus viselkedés** ♦ **hinkóhószei**

**etil-acetát** ♦ **szakuszan-ecsiru** (C<sub>4</sub>H<sub>8</sub>O<sub>2</sub>)

**etilacetát** ♦ **szakuszan-ecsiru**  
**etilalkohol** ♦ **ecsiruarukóru** (etanol) ♦ **su-szei**  
**etilén** ♦ **ecsiren** (C<sub>2</sub>H<sub>4</sub>)  
**etimológia** ♦ **gogengaku**  
**etimológiai** ♦ **gogengakuno**  
**etimológiai szótár** ♦ **gogendzsiten**  
**etimológus** ♦ **gogengakusa**  
**etirolálás** ♦ **ancsútaisoku**  
**etirológia** ♦ **ingankeigaku** (okok-okozatok tudománya) ♦ **bjóingaku** (orvostudományban)  
**etióp** ♦ **ecsiopiadzsín** (ember) ♦ **ecsiopiano**  
**Etiópia** ♦ **ecsiopia**  
**étkezéslet** ♦ **sokki** ♦ **sokkiissiki** ◇ ezüst étkezéslet **ginsokki** ◇ zen szerzetesek étkezlete **órjoki**  
**étkezde** ♦ **sokudó** „iskolai étkezde” [Gakkóno sokudó] ◇ **diákétkezde** **gakuszeisokudó** ◇ **vállalati étkezde** **sainsokudó**  
**étkezés** ♦ **gohan** „Itt az étkezés ideje!” [Gohanno dzsikandeszu!] ♦ **soku** ♦ **sokudzsi** „Nem volt időm, ezért kihagytam az étkezést.” [Dzsikanganakute sokudzsi-o nuita.] ♦ **dainingu** ◇ **egy étkezés issoku** „Ma kihagytam egy étkezést.” [Kjóha issokunuita.] ◇ **három étkezés szansoku** „Kell egy nap három étkezés.” [Icsinicsizansokuga hicujó.] ◇ **könnyű étkezés** **karuisokudzsi**  
**étkezések között** ♦ **sokkan** „étkezések között beveendő gyógyszer” [Sokkanni fukujószuru kuszuri]  
**étkezés előkészítése** ♦ **ozendate**  
**étkezés előtt** ♦ **sokuzen** „étkezés előtti testmozgás” [Sokuzenno undó]  
**étkezési** ♦ **soku** „étkezési kultúra” [Sokubunka] ♦ **sokujó** (étkezéshez) „étkezési olaj” [Sokujóabura]  
**étkezési cukor** ♦ **sotó** (C<sub>12</sub>H<sub>22</sub>O<sub>11</sub>)  
**étkezés ideje** ♦ **gohandoki**  
**étkezési díj** ♦ **kjúsokuhi**

**étkezési etikett** ♦ **sokudzsiszahó** ♦ **sokutakunoszahó** ♦ **téburu-maná** „Ismeri az étkezési etikettet.” [Téburumaná-o siru.]  
**étkezési gondjai vannak** ♦ **sokunikomaru**  
**étkezési jegy** ♦ **sokken** (ebédjegy)  
**étkezési korlátozás** ♦ **sokudzsiszeigen**  
**étkezési költség** ♦ **sokudzsidai** ♦ **sokuhi** ♦ **mesidai** „A havi étkezési költségem 30 ezer jen.” [Th-ka gecuno mesidai-va szanmanen.]  
**étkezési kultúra** ♦ **sokubunka**  
**étkezési oktatás** ♦ **sokuiku**  
**étkezési só** ♦ **sokuen** ♦ **sokutakuen**  
**étkezési szokás** ♦ **sokusúkan**  
**étkezési szokások** ♦ **sokuszeikacu** „Az orvos javaslatára javítottam az étkezési szokásaimon.” [Isano szuszumede sokuszeikacu-o kaizensita.]  
**étkezési utalvány** ♦ **sokudzsiken**  
**étkezés kihagyása** ♦ **kessoku**  
**étkezés nélkül megszállás** ♦ **szudomari**  
**étkezés után** ♦ **sokugo** „Étkezés után egy szem gyógyszert veszek be.” [Sokugoni icisdzsóno kuszuri-o nomu.]  
**étkezik** ♦ **insokuszuru** „Az igazgató egy pazar helyen étkezett.” [Sacsó-va gókanareszutorande insokusita.] ♦ **sokudzsi-o szuru** „Étteremben étkezik.” [Sztode sokudzsi-o szuru.] ◇ **étteremben étkezik** **gaisokuszuru** (kint eszik) „Heti egy alkalommal étteremben eszek.” [Súikkaikurai gaisokusimaszu.]  
**étkező** ♦ **sokudó** ♦ **dainingu**  
**étkezőasztal** ♦ **ozen** ♦ **sokuzen** ♦ **sokutaku** ♦ **zen** „Étkezőasztalhoz ült.” [Zennicuita.] ♦ **dainingu-téburu**  
**étkezőkocsi** ♦ **sokudósa**  
**étkezőkonyha** ♦ **dainingu-kicscsin**  
**étkezőpultos konyha** ♦ **kauntá-kicscsin**  
**étkezőszoba** ♦ **dainingurómu**  
**étkezővel egybenyíló konyha** ♦ **ribingu-kicscsin**  
**étkeztetendő emberek számának csökkentése** ♦ **kucsiberasi**

**étkeztetés** ♦ **kjúsoku** ◇ iskolai étkeztetés **gakkókjúsoku** ◇ kórházi étkeztetés **bjóinkjúsoku**

**étkeztető** ♦ **kjúsokugjója**

**étlap** ♦ **kondatehjó** ♦ **menjú** „Az étlapról választottam egytálételt.” [Menjúkara ippinjóri-o eranda.]

**étlen** ♦ **tabezuni**

**étlen-szomjan** ♦ **nomazukuvazu** „Ha étlen-szomjan vagyunk, egy hét alatt meghalunk.” [Nomazu kuvazuno dzsótaininaruto issúkande sibószuru.]

**etnikai** ♦ **eszunikuno**

**etnikai csoport** ♦ **eszunikku-gurúpu**

**etnikai kisebbség** ♦ **sószúminzoku**

**etnikai konfliktus** ♦ **minzokunotairicu** „Meggzúnteti az etnikai konfliktust.” [Minzokuno tairicu-o kaisószuru.] ♦ **minzokufunszó**

**etnikai probléma** ♦ **burakumondai**

**etnikai tisztogató** ♦ **minzokudzsóka**

**etnikum** ♦ **eszunikku-gurúpu** (etnikai csoport)

**etnográfia** ♦ **eszunogurafi** ♦ **minzokusi** ♦ **minzokusigaku**

**etnológia** ♦ **dzsinsugaku** ♦ **minzokugaku**

**etnológus** ♦ **dzsinsugakusa**

**étolaj** ♦ **sokujóabura**

**étológia** ♦ **dóbučukódógaku**

**étrend** ♦ **sokudzsi** ♦ **sokusúkan** (étkezési szokás) „Az egészséges étrendnek fontos része a zöldség.” [Jaszai-va kenkóna sokusúkan dzsújódészú.] ♦ **bevisz az étrendjébe taberujóniszuru** (valamit) „Bevittem a halat az étrendembe.” [Szakana-o taberujónisita.] ◇ **előírt étrend kiteisoku** „A beteg előírt étrenden van.” [Kandzsa-va kiteisoku-o toranakerebanaranai.] ◇ **kiegyensúlyozott étrend eijónobarszú** ◇ **paleolit étrend pareodaietto**

**étrend-kiegészítő** ♦ **eijóhodzsosokuhin** ♦ **szapuri** „Étrend-kiegészítőt szed.” [Szapuri-o nomu.] ♦ **szapurimento**

**étterem** ♦ **insokuten** ♦ **szarjó** ♦ **suró** ♦ **tei** ♦ **rjóríten** ♦ **rjóríja** ♦ **reszutoran** „Bocsánat, van a közelben étterem?” [Szumimaszen,

csikakunireszutoran-va arimaszuka?] ◇ **családbarát étterem famiri-reszutoran** ◇ **előkelő étterem kókjúreszutoran** ◇ **gyorsétterem fászuto-fúdoten** „A gyorsétteremben ettem egy hamburgert.” [Fászutofúdo tendehanbágá-o tabeta.] ◇ **japán étterem rjótei** (puccos) ◇ **kinai étterem csúkarjóríten** ◇ **kinai étterem csúkarjóríja** ◇ **kis étterem korjóríja** ◇ **kis étterem korjóríten** ◇ **Michelin-csillagos étterem hósicukíten** ◇ **étteremben étkezés** ♦ **gaisoku** „Mostanában sokszor eszek étteremben.” [Szaikingaisokuga ói.]

**étteremben étkezik** ♦ **gaisokuszuru** (kint eszik) „Heti egy alkalommal étteremben eszek.” [Súikkaikurai gaisokusimaszu.]

**étteremből rendelt étel** ♦ **ten-jamono**

**étterem családoso**knak ♦ **famireszú**

**étteremépület** ♦ **reszutoran-hauszú**

**étteremlánchoz tartozó étterem** ♦ **csén-reszutoran**

**étterem-tulajdonos** ♦ **rósu**

**éttermi terület** ♦ **fúdokóto**

**ettől** ♦ **kokokara** „Ettől eddig húzz egy vonalat!” [Kokokarakokomade szen-o hiite kudaszai.] ♦ **konorijúde** (emiatt) ♦ **node** (emiatt) „Sok könyvet olvasott, ettől lett okos.” [Takusz-an hon-o jondanode kasikokunatta.]

**etűd** ♦ **ecsűdo** ♦ **súszaku** ♦ **rensúkjoku**

**étvág** ♦ **kuike** ♦ **soku** „A betegségtől csökkent az étvágyam.” [Bjókide sokuga hozsokunatta.] ♦ **sokujoku** „Megjött az étvágyam.” [Sokujokuga deta.] ◇ **farkasétvág sokujokuószei** ◇ **farkasétvág ószeinasokujoku** „A gyerekeknek farkasétvágjuk van.” [Kodomono sokujoku-va ószeida.] ◇ **jó étvágyat itadakimaszu** (ha mi is eszünk) „Jó étvágyat mindannyiunknak!” [Itadakimaszu!] ◇ **jó étvágyat dózomesiagattekudaszai** (ha mi nem eszünk) „Jó étvágyak kívánok maguknak!” [Dózo mesi agattekudaszai.] ◇ **jó étvággyal eszik kuippurigaii** „Ahhoz képest, hogy milyen karcsú vagy, elég jó étvágyad van.” [Kimitte hozsoinoni kuippurigaiine!] ◇ **megjön az étvág sokujokugaszuszumu** „Az illattól megjött az étvágyam.” [Rjórino niode sokujokuga szuszunda.] ◇ **van étvágya sokugaszuszu-**

**mu** „Nem volt étvágyam, ezért lefogytam.”  
[Sokuga szuszumazu taidzsuga hetta.]

**étvágygerjesztő** ♦ **umaszóna** ♦ **oisiszóna**  
„A menüben sok étvágygerjesztő étel volt.”  
[Menjúni-va oisiszóna tabe monogatakuszana-  
atta.] ♦ **otósi** (étel) „Étvágygerjesztőnek zöld  
szójababot kaptunk.” [Otósiní edamamega ki-  
ta.] ♦ **sokujoku-o szoszoru** „A sült hús illata  
étvágygerjesztő volt.” [Jakinikuno nioi-va  
sokujoku-o szoszotta.]

**étvágytalanság** ♦ **sokujokufusin**

**EU** ♦ **íjú** (Európai Unió)

**eubaktérium** ♦ **sinszeiszaikin** (Eubacteria)

**eucharisztia** ♦ **szeitai** (áldozás)

**eufónium** ♦ **júfoniumu**

**eufória** ♦ **kófukukan** (örömmámor) ♦ **takósó**

**eufóriába esik** ♦ **iikininaru** (elbizakodott  
öröm) „A sok profittól a befektetők eupóriába es-  
tek.” [Rieki-o mite tósika-va ii kininata.]

**eufotikus zóna** ♦ **sinkószó**

**eugenenista** ♦ **júszeigakusa**

**eugenetika** ♦ **júszeigaku**

**eugenetikus** ♦ **júszeigakusa**

**eugenika** ♦ **júszeigaku**

**eugléna** ♦ **midorimusi** (Euglena)

**euglenida** ♦ **júgurena**

**eukaliptusz** ♦ **júkari** (Eucalyptus)

**eukaliptuszolaj** ♦ **júkariju**

**eukarióta** ♦ **sinkakuszeibucu**

**eukarióták** ♦ **sinkakuszeibucu** (sejtmagva-  
sok)

**eukarpikus** ♦ **bundzsicuszei**

**euklideszi geometria** ♦ **júkuriddokikagaku**  
◇ nem euklideszi geometria **hijúkuriddoki-  
kagaku**

**euklideszi tér** ♦ **júkuriddokúkan** „euklideszi  
tér és szférikus tér” [Júkuriddo kúkanto kjú-  
dzsókúkan]

**eukromatin** ♦ **sinszeiszensokusicu** ♦ **júku-  
romacsin**

**eulógia** ♦ **szanka** (dicshimnusz)

**eumetazoa** ♦ **sinszeikószeidóbucu**

**eunuch** ♦ **kangan** (kasztrált tisztviselő)

**euploid** ♦ **szeibaiszútai**

**Eurázsia** ♦ **júrasia**

**eurázsiai kontinens** ♦ **júrasiaitairiku**

**Eurázsiai-lemez** ♦ **júradzsiapurétó**

**euró** ♦ **júro** (€)

**euró alapú** ♦ **júrodate** „euró alapú kötvény”  
[Júro date szaiken]

**euroárfolyam** ♦ **júroszóba**

**eurodollár** ♦ **júrodará**

**eurojen** ♦ **júroen**

**eurojen kötvény** ♦ **júroenszai**

**euroövezet** ♦ **júroken**

**Európa** ♦ **ósú** ♦ **jóroppa** ◇ egész Európa **ze-  
nó**

**európa-bajnokság** ♦ **jóroppaszensuken**

**Európába látogat** ♦ **hóószuru** „Kormányfő-  
ként látogatott Európába.” [Kare-va gensuto-  
site hóósita.]

**Európába utazik** ♦ **tóuszuru**

**Európa és Amerika** ♦ **óbei**

**európai** ♦ **jóroppadzsín** (ember) ♦ **jóropian**

**európaiak és amerikaiak** ♦ **óbeidzsín**

**Európai Bizottság** ♦ **ósúiiinkai**

**európai bölény** ♦ **jóroppabaiszon** (Bison bo-  
nasus)

**európai és amerikai országok** ♦ **óbeikakko-  
ku** ♦ **óbeisokoku**

**európai és amerikai stílusú** ♦ **óbeisikino**

**Európai Gazdasági Közösség** ♦ **ósúkeizaik-  
jódótai** ♦ **jóroppakeizaikjódótai**

**Európai Gzdasági Közösség** ♦ **ósúkeizaik-  
jódótai**

**európai horgászhal** ♦ **nisiankó** (Lophius pis-  
catorius)

**európai integráció** ♦ **ósútógó**

**európai látogatás** ♦ **hóó** „A miniszterelnök  
európai látogatásra indult.” [Susó-va hóóno to-  
ni cukimasita.]

**európai országok** ♦ **jóroppasokoku**

**európai óz** ♦ **noro** (Capreolus capreolus)

**Európai Parlament** ♦ **ósúgikai** ♦ **jóroppagi-kai**

**európai reggeli** ♦ **koncsinentaruburekkufaszuto**

**európai stílus** ♦ **ófú**

**európai stílusú** ♦ **ófú** „európai stílusú építészet” [Ófúkencsiku]

**európai stílusú lesz** ♦ **ókaszuru** „Európai életstílusa lett.” [Szeikacu-va ókasita.]

**Európai Szabadkereskedelmi Társulás** ♦ **ósúdzsijúbóekirengó**

**európai származású** ♦ **jóroppakeino**

**európai szilva** ♦ **szejjószumomo** (Prunus domestica)

**Európai Tanács** ♦ **ósúkaigi** ♦ **jóroppakaigi**

**európai tartózkodás** ♦ **taió** „Két éves európai tartózkodás alatt apám utalt át nekem pénzt.” [Ninenkanno taiócsúni csicsikara szókin-o uke-ta.]

**Európai Unió** ♦ **ósúrengó** ♦ **jóropparengó**

**európai valutaegység** ♦ **ósúcúkatan-i**

**európaivá válás** ♦ **óka**

**európai viharfecske** ♦ **himeumicubame** (Hydrobates pelagicus)

**Európa országai** ♦ **ósúrekkoku**

**Európával szembeni** ♦ **taió** „Európával szembeni export” [Taiójusucu]

**Európé** ♦ **europa** (A Jupiter egyik holdja)

**europiac** ♦ **júrosidzsó**

**europid** ♦ **oiropide** ♦ **hakudzsin** (fehér ember)

**europium** ♦ **júropiumu** (Eu)

**Eurovízió** ♦ **júrobidzson**

**Eustach-kürt** ♦ **euszutakiokan** ♦ **dzsikan** (fül része)

**eutanázia** ♦ **szongensi** (passzív eutanázia) ♦ **aktív eutanázia** **anrakusi** „Sok ország kezdi elismerni az aktív eutanáziát.” [Anrakusi-o mitomeru kuni-va ókunattekita.]

**eutektikus** ♦ **kjójú**

**eutektikus keverék** ♦ **kjójúkongóbucu**

**eutektikus pont** ♦ **kjójúten**

**eutheria** ♦ **sindzsúru** (más néven méhlepényesek)

**eutróf** ♦ **fueijóno** (tápanyagokban gazdag)

**eutrofikus** ♦ **fueijóno** (tápanyagokban gazdag)

**eutrofizálódás** ♦ **fueijóka**

**eutrofizálódás** ♦ **fueijóka**

**év** ♦ **szaigecu** „20 év telt el.” [Nidzsúneno szaigecuga tatta.] ♦ **dai** „A negyvenes éveiben sikerült lefogytia.” [Jondzsúdaidedaetto-o szeikószaszeta.] ♦ **tosi** „Boldog új évet!” [Joi onen-o !] ♦ **dosi** „A Birka évében születtem.” [Hicudzsidosini umareta.] ♦ **nen** „Egy év telt el.” [Icsinentatta.] ♦ **nenkan** (időtartam) „Két éve járok erre a tanfolyamra.” [Kono kjósicuni ninenkan tótteiru.] ♦ **nendzsi** (fizikai év) „beiratkozás éve” [Njúgakunendzsi] ♦ **nendo** (logikai év) ♦ **állatjegye évében lévő férfi tosiotoko** „Az idei év állatjegyében születtem.” [Kotosi-va tosiotokodeszu.] ♦ **állatjegye évében lévő nő tosiion-na** „Az idei év állatjegyében születtem.” [Kotosi-va tosiionnadeszu.] ♦ **boldog új évet akemasiteomedetó** (BUÉK) „Boldog új évet kívánok!” [Akemasiteomedetógozaimaszu.] ♦ **csillagászati év kószeinen** ♦ **egész évben icsinendzsú** „Egész évben elfoglalt voltam.” [Icsinendzsúszogasikatta.] ♦ **egész éven át cúnen** „Az uszoda egész éven át üzemel.” [Konopúru-va cúneneigjósíteimaszu.] ♦ **egész éven át nendzsú** „Egész éven át szünet nélkül dolgoztam.” [Nendzsúmukjúde hataraita.] ♦ **egész éven át icsinendzsú** „Ez a virág egész éven át nyílik.” [Kono hana-va icsinendzsúsaku.] ♦ **egy éven át icsinenkan** „Egy éven át kocsival jártam dolgozni.” [Icsinenkanurumade cúkinsíteita.] ♦ **egyéves icsinen-no** „egyéves szerződés” [Icsinnenno keijaku] ♦ **elmúlt év szen-nendo** (logikai év) ♦ **elmúlt év kanendo** ♦ **elmúlt év kakoi-csinen** „az elmúlt év eseményei” [Kakoi-csinnenno dekgito] ♦ **elmúlt években kakoszúnen** „Az elmúlt években megnövekedett az átlaghőmérséklet.” [Kakoszúnenheikinkionga dzsósó-síta.] ♦ **elmúlt években kin-nen** (mostában) „Az elmúlt években a bűnesetek száma csökkent.” [Kin-nenhanzairicu-va gensósítei-

ru.] ◇ **elszámolási év kaikeinendo** ◇ **évek tosicuki** „Teltek az évek.” [Tosicukigatatta.] ◇ **év eleje nenso** ◇ **évről évre nen-nen** „A gyerekek évről évre nőnek.” [Nen-nenkodomova ókikunaru.] ◇ **év vége nenmacu** „év végi nagytakarítás” [Nenmacuno ószódzsi] ◇ **ez évi hon-nendono** „ez évi jövedelem” [Hon-nendono sotoku] ◇ **ez évi kotosino** „ez évi ünnepnapok” [Kotosino sukudzsicu] ◇ **fél év hantosi** „Fél év telt el, mióta külföldön élek.” [Gaikokude szeikacusi hadzsimete hantosiga tatta.] ◇ **féléves hantosino** „féléves gyerek” [Hantosino akacsan] ◇ **hány év nan-nen** „Hány évig fog tartani ez a projekt?” [Konopurodzsekuto-va nan-nen-kakarimaszuka?] ◇ **hátralévő évek oiszaiki** „Kevés hátralévő éve van.” [Kare-va oiszaiki nagakunai.] ◇ **hónapok és évek nengecu** „Hosszú hónapok és évek teltek el, mire teljesen meggyógyult.” [Kanzenni naorumade nagai nengecugakakatta.] ◇ **idei év hon-nendo** (logikai év) „idei évig tartó vállalati eredmény” [Hon-nendomadeno dzsiszszeki] ◇ **jövő év rainen** „jövő év decembere” [Rain-enno dzsúnigacu] ◇ **jövő évben rainen** „Jövő évben ballagok.” [Rainenzocugjószeru.] ◇ **jövőre rainen** „Jövőre megházasodok.” [Rainenkekonszuru joteideszu.] ◇ **kerek egy év maruicsinen** „Kerek egy év telt el, mióta a gyerek elkezdett iskolába járni.” [Kodomoga gakkóni kajoi hadzsimete maruicsineninarimaszu.] ◇ **két év múlva szarainen** „Az unokahúgom két év múlva diplomázik.” [Meikko-va szarainendaigaku-o szocugjószeru.] ◇ **két évvel ezelőtt iszszakunenmae** „két évvel ezelőtti buli” [Iszszakunenmaenopáti] ◇ **következő év jokunen** ◇ **következő év jokutosi** ◇ **másfél év icsinenhan** „Másfél év telt el, mióta beléptem a céghez.” [Njúsasite-kara icsinenhantatta.] ◇ **minden évben matitosi** „Nővéremék minden évben elutaznak.” [Anekazoku-va maitosirjókóni ikimaszu.] ◇ **minden második év kakunen** „Javasolta, hogy minden második évben rendezzenek világbjánokságot” [Váruokappuno kakunenkaiszai-oteiansita.] ◇ **múló évek áradata tosinami** „A múlt éveket nem lehet megállítani.” [Joru tosinami-va katenai.] ◇ **múlt évben kjonen** „Múlt évben házasodtam.” [Kjonenkekonszita.] ◇ **naptári év rekinen** ◇ **naptári év re-**

**kinendo** ◇ **óév ikutosi** ◇ **pénzügyi év ka-ikeinendo** ◇ **pénzügyi év zaiszeinendo** ◇ **sziderikus év kószeinen** ◇ **tanév gakunen-do** ◇ **tavaly kjonen** „tavaly ilyenkor” [Kjon-enno kjó] ◇ **tavalyelőtt iszszakunenmae** ◇ **tavalyelőtt ototosi** „Tavalyelőtt diplomáztam.” [Ototosi daigaku-o szocugjósita.] ◇ **tizenkét év hitomavari** „Tizenkét év van közöttünk.” [Nenrei-va hitomavari csigau.] ◇ **új év sin-nen** „Boldog új évet!” [Sin-nenomedetó!] ◇ **új év kurutosi** „óév és új év” [Juku tosito kuru tosi] ◇ **utolsó éveiben ban-nen** „Az utolsó éveiben legyengült.” [Ban-nen-va karadaga jovakunatta.] ◇ **üzleti év dzsigjónendo**

**Éva** ◆ **ivu** „Ádám és Éva” [Adamutoivu] ◆ **ibu** ◇ **mitokondriális Éva mitokondoria-ibu**

**évad** ◆ **sizun** „Ez a tévésorozat harmadik évadja.” [Kore-va renzokudoramano daiszansizunda.] ◇ **éjnek évadján majonakani** „Éjnek évadján kerestek a munkahelyemről telefonon.” [Majonakani kaisakara denvagaatta.]

**évadnyitó ütés** ◆ **sikjúsiki**

**evakuáció** ◆ **kjószeiszokai** ◆ **hinan** ◆ **hinanmeirei** (parancs)

**evakuációs körzet** ◆ **hinankuiki**

**evakuál** ◆ **tacsinokaszeru** „Evakuálták a lakókat az életveszélyes épületből.” [Njúkjosa-otókaiszuru oszorenoaru tatemonokara taci nokaszeta.] ◆ **hinanszaszeru** „A tűzszerészek evakuálta az állomáshoz közeli épületeket.” [Bakuhacubucusorihan-va ekisúhenno tatemonono hito-o hinanszaszeta.]

**evakuálás** ◆ **kjószeiszokai** ◆ **taihi** ◆ **hinan** ◆ **hinanmeirei** (parancs) ◇ **azonnali evakuálás kinkjúhinan** ◇ **tömeges evakuálás súdan-iten**

**evakuálási gyakorlat** ◆ **hinankunen**

**evakuálási parancs** ◆ **taihimeirei**

**evakuálási tanács** ◆ **taihikankoku**

**e vállalat** ◆ **honsa**

**evangélikus** ◆ **rúteruhano** ◆ **rutáhanó**

**evangélikus egyház** ◆ **fukuinkjókai** ◆ **rúterukjókai**

**evangélista** ◆ **fukuindendósa**

**evangélium** ♦ **goszuperu** ♦ **fukuinso** „Máté evangéliuma” [Matainijoru fukuinso]

**evangéliumi ének** ♦ **goszuperu-szongu**

**evangélium terjesztése** ♦ **fukuindendó**

**evangelizáció** ♦ **kjóka**

**evangelizál** ♦ **kjókaszuru**

**evaporiméter** ♦ **dzsóhacukei**

**évbúcsúztatás** ♦ **tosikosi** ♦ **tosivaszure**

**évbúcsúztató** ♦ **bónenkai**

**éve eleje** ♦ **tosiake** „Az év elején ellátogatok a szentélybe.” [Tosiakeni hacumódeni iku.]

**évek** ♦ **ki** (időszak) „fiatal férfiévek” [Szeinenki] ♦ **sundzsú** „Fiatalok vagyunk és még hosszú évek állnak előttünk.” [Vatasitaci vakamono-va , sundzsúni tondeiru.] ♦ **szeiszó** ♦ **tosicuki** „Teltek az évek.” [Tosicukigatatta.] ♦ **nendai** „nyolcvanas évek” [Szenkjúhjakuhacsidszúnen dai] ◇ **hatvanas évek** **rokudzsunendai** ◇ **hetvenes évek** **nanadzsunendai** ◇ **kilencvenes évek** **kjádzsunendai** ◇ **nyolcvanas évek** **hacsidszúnendai** ◇ **ötvenes évek** **godzsúnendai**

**éveken át** ♦ **naganen** „Éveken át tanultam az idegen nyelvet, mégsem tudok rendesen beszélni.” [Gaikokugo-o naganenbenkjósitanoniumaku hanaszennai.] ♦ **nan-nenmo** „Éveken át betegeskedett.” [Nan-nenmo bjóki-o siteita.]

**éveken át felgyülemlett** ♦ **naganen-no** „éveken át felgyülemlett olajos szennyeződés” [Naganenno aburajogore]

**éveken keresztül** ♦ **nan-nenmo** „Éveken keresztül tartott a válság.” [Fukeiki-va nan-nenmo cuzuita.]

**évekig** ♦ **nan-nenkanmo** „Évekig élt külföldön.” [Nan-nenkanmo kaigaini szundeita.]

**évekkel ezelőtt** ♦ **hitomukasi**

**évek óta nem tapasztalt** ♦ **kin-nen-ninai** „évek óta nem tapasztalt hideg” [Kin-nenninai szamusza]

**évek során** ♦ **tosicuki-o kaszanete** „Az évek során a nyomtatott betűk megfakultak.” [Tosicuki-o kaszanete inszacuno modzsiga uszukunatta.]

**évek száma** ♦ **nenszú**

**év eleje** ♦ **nen-ake** ♦ **nenso** ♦ **nentó** ♦ **nen-dohadzsimé** (logikai)

**év eleji hivatalkezdés** ♦ **gojóhadzsimé**

**év eleji munkakezdés** ♦ **sigotohadzsimé**

**évelő** ♦ **tanenszeino**

**évelő növény** ♦ **sukkonszó** ♦ **tanenszeisokubucu** ♦ **tanenszó**

**év első hónapja** ♦ **sógacu**

**év első szentélylátogatása** ♦ **hacumóde**

**év embere** ♦ **szonotosimottomokagajaitadzsinbucu** „Ő lett idén az év embere.” [Kareva kotosimottomo kagajaitadzsinbucuninata.] ♦ **pászon-obu-za-ijá** ♦ **man-obu-za-ijá**

**éven belül** ♦ **nen-naini** „Ez éven belül össze fog-nak házasodni.” [Karera-va nen-naini kekkon-szuru joteideszu.]

**éven belüli vetésváltás nélküli gazdálkodás** ♦ **icsimószaku**

**évenkénti amortizáció** ♦ **nenpusókan**

**évenkénti leírás** ♦ **nenpusókan**

**évenként ismétlődő esemény** ♦ **nendzsújódzsi** ♦ **nencsúgjódzsi** „A tanabata évente ismétlődő esemény.” [Tanabata-va nencsúgjódzside.]

**evenki nemzetiség** ♦ **evenkizoku**

**évente** ♦ **tosigotoni** „Évente más zöldseget termesztek.” [Szaibaiszuru jaszai-o tosigotoni kaeru.] ♦ **nen-ni** „Évente egyszer összegyűlik a rokonság.” [Nenni ikkaisinszekiga acumaru.] ♦ **maitosi** (minden évben) „Évente járok szűrővizgálatra.” [Maitosikenkósindan-o ukeru.]

**évente egyszer** ♦ **nen-niikkai** „Évente egyszer megmosom az ablakokat.” [Nenni ikkaimado-o arau.]

**évertékelő** ♦ **zen-nendo-o hjókaszuru** „A miniszterelnök évertékelő beszédet tartott.” [Susó-va zen-nendo-o hjókaszuruszupicsi-o sita.]

**évertékelés** ♦ **zen-nendonohjóka** ♦ **nendoszókacu**

**évertékelő** ♦ **nendoszókacuno**

**évertékelő beszéd** ♦ **ippankjósoenzecu** ♦ **nentókjóso**

**évés** ♦ **sokudzsi** „Évés közben jött vendégünk.” [Sokudzszino szaiacsúni hómonkjakuga kita.] ♦ **taberukoto** ◇ **együtt évés kuiavasze** „Nem jó erjesztett babot és kenyeret együtt enni.” [Nattótopan-va kui avaszega varui.] ◇ **elkeseredésben évés Jakegui** ◇ **evéséhez szokik tabecukeru** „Nem szoktam a zsíros ételek evéséhez, és elrontottam a gyomrom.” [Aburakkoi rjóri-o tabecuketeinaikara onaka-o kovasita.] ◇ **hozzáfog az evéshez hasi-o cukeru** „Hozzáfogtam a csirkeevéshez.” [Torinikuni hasi-o cuketa.] ◇ **mértékletes az évésben harahacsibu** (nem enni degeszre magunkat) „Mértékletesen eszem.” [Icumo harahacsibutabeteiru.]

**évés** ♦ **szai** „Hány éves vagy?” [Nanszaide-szuka?] ♦ **tosi** „Hány éves vagy?” [Otosi-va ikucudeszuka?] ♦ **nenkan** „éves keret” [Nenkanjoszan] ♦ **nenkan-no** „Növekedett az éves forgalom.” [Nenkanuriagega agatta.] ♦ **nen-dzsi** (gyakoriságú) „éves találkozó” [Nendzsi-taikai] ♦ **nenraino** (öreg) „10 éves a kapcsolataunk.” [Dzsúnenraino ocuki aideszu.]

**évés árbevétel** ♦ **nenkan-uriage**

**évés befizetés** ♦ **nenpu**

**évés beszámoló** ♦ **nenpó** „kutatóintézet éves beszámolója” [Kenkjúdzsono nenpó]

**évés bevétel** ♦ **szainjú** ♦ **nenkansúnjú** ◇ **tervezett éves bevétel szainjújoszangaku**

**évés bevétel és kiadás** ♦ **szainjúszaisucu**

**évés bontású történet** ♦ **nenpu** „miniszterelnök éves bontású élettörténete” [Szóridaidzsinno nenpu]

**évés csúcs** ♦ **nensoraitakane** „A részvény megdöntötte éves csúcsát.” [Kono kabu-va nensoraitakane-o kószinsita.]

**évés csúcársfolyam** ♦ **nenkantakane**

**evéséhez szokik** ♦ **tabecukeru** „Nem szoktam a zsíros ételek evéséhez, és elrontottam a gyomrom.” [Aburakkoi rjóri-o tabecuketeinaikara onaka-o kovasita.]

**évés előtt** ♦ **sokuzen**

**évés és ivás** ♦ **insoku** „A teremben tilos enni és inni.” [Dzsónaideno insoku-va kinsiszareteiru.]

**évés fizetés** ♦ **nenpó** „sportoló éves fizetése” [Szupócu szensuno nenpó]

**évés forgalom** ♦ **nenkan-uriage** ♦ **nensó** „Százmillió jenes éves forgalmú vállalkozást csinált.” [Nensóicsioku ennobidzsineszu-o kukuri ageta.]

**évés haszon** ♦ **nenkansúeki**

**évés ideje** ♦ **mesidoki**

**évés időszak** ♦ **nenkan** „Kiszámítottam a levonások utáni éves jövedelmemet.” [Kódzszogono nenkansotoku gaku-o keiszansita.]

**évési etikett** ♦ **tabekata** „Nem ismeri az évési etikettet.” [Kare-va tabe kataganattei-nai.]

**évés-ivás** ♦ **nomikui**

**évés javadalmazás** ♦ **szaihi**

**évés jelentés** ♦ **nendzsihókokuso** ♦ **nendohókoku** ♦ **nenpó**

**évés jövedelem** ♦ **nenkansúnjú** ♦ **nenkansotoku** ♦ **nensú**

**évés juttatás** ♦ **nenpó**

**évés kamat** ♦ **nenri** „1 millió jent raktam be 3 százalékos éves kamatra.” [Hjakumanen-o nenriszan pászentode azuketa.]

**évés kereset** ♦ **nensú** „Mekkora az éves kereseted?” [Nensú-va ikuradeszuka?]

**évés kiadás** ♦ **szaisucu**

**évés költség** ♦ **szaihi**

**évés közben** ♦ **sokudzszicsú** „Bocsánat, hogy évés közben zavarom.” [Osokudzszicsú mósi vakearimaszen.]

**évés közgyűlés** ♦ **nendzsiszóikai**

**évésmód** ♦ **tabekata** „szusi évésmódja” [Szuzino tabe kata]

**évés működési bevétel** ♦ **keidzsószainjú**

**évés működési kiadás** ♦ **keidzsószaisucu**

**évés összeg** ♦ **nengaku** „A tűzkárbiztosítás éves összege háromezer jen.” [Kono kaszaihoken-va nengakuszanzen endeszu.]

**évés összejövétel** ♦ **nenkai**

**évés rendezvény** ♦ **nendzsúgjódzsi** ♦ **nen-csúgjódzsi**

**évés ritmus** ♦ **gainesúki**



**éves tagdíj** ♦ **nenkaihi** „Ennek a hitelkártyának nincs éves tagdíja.” [Konokuredzsittokádono nenkaihi-va murjódészu.]

**éves termelés** ♦ **nenszan**

**éves termelés összege** ♦ **nenszangaku**

**éves terv** ♦ **nenkankeikaku** ♦ **nendzsikeikaku**

**éves törlesztés** ♦ **nenpu** „Éves törlesztéssel fizetem vissza a kölcsönt.” [Sakkin-o nenpude kaeszu.] ♦ **fizetési haladék éves törlesztéssel ennonenpu**

**evés után** ♦ **sokugo** „Evés után kávét ittam.” [Sokugonikóhí-o nonda.]

**evészavar** ♦ **szessokusógai**

**evészet-ivászat** ♦ **bóinbósoku**

**éves szabadnapok száma** ♦ **nenkankjúdzsicuniszszú**

**éves szabadság** ♦ **nendzsijúkjúkjúka**

**éve tartó** ♦ **nenraino** „40 éve tartó barátságunk után elbúcsúzott tőle.” [Jondzsúnenraino sinjuto vakareta.]

**évet halaszt** ♦ **róninszuru** „Ha nem sikerül a felvételi, egy évet halasztok.” [Njúgakusikenni ocsitara icsinenróninszurucumori.]

**évet halasztó továbbtanuló** ♦ **róninszei** (évet kihagyva újból felvételizni szándékozó diák)

**évet ismételt** ♦ **rjúnenszuru** „A diák évet ismételt.” [Gakuszei-va rjúnensita.]

**évet tölt** ♦ **tosi-o okuru** „A házaspár csodálatos éveket töltött együtt.” [Fúfude szubarasii tosi-o okutteiru.]

**evez** ♦ **órudekogu** „Eveztem a csónakot.” [Bóto-o óruide koida.] ♦ **kogu** „Csónakot evez.” [Bóto-o kogu.] ♦ **ro-o kogu** ♦ **csónakot evez fune-o kogu** ♦ **ismeretlen vizekre evez micshintaikainkogidaszu**

**evezés** ♦ **szótei** ♦ **bótokogi**

**evezni kezd** ♦ **kogidaszu**

**evező** ♦ **óru** ♦ **kai** „Egy evezővel eveztem a csónakot.” [Ipponno kaidebóto-o koida.] ♦ **ro**

**evezőcsapás** ♦ **szutoróku**

**evezőkormány** ♦ **kadzsitorióru**

**evezőlábú rákok** ♦ **kaiasirui** (Copepoda)

**evezőlapát** ♦ **kai** ♦ **ro**

**evezős** ♦ **kogite** „csónak evezőse” [Bótono kogi te] ♦ **szóteisa**

**evezős csónak** ♦ **tekogibóto**

**evezősverseny** ♦ **bóto-részu** ♦ **regatta**

**evezőtartó villa** ♦ **kuracscsi**

**evezőverseny** ♦ **szóteikjógi**

**évezred** ♦ **szen-nen** ♦ **szen-nenki**

**évfolyam** ♦ **gakunen** „Az évfolyamon 200 diák van.” [Hitogakunenni nihjakuninno szeitogaimaszu.] ♦ **kjú** „Egy évfolyamra jártunk az egyetemen.” [Kare-va daigakude dókjúdatta.]

**év folyamán** ♦ **kotosidzsúni** „Az év folyamán meglátogatom!” [Kotosidzsúni oukagaisimaszu.]

**évfolyamelső** ♦ **suszeki** (egyetemen) „A diákok versengenek az évfolyamelső címért.” [Szeitotaci-va suszeki-o araszotteiru.]

**évfolyamfelelős** ♦ **gakunensunin**

**évfolyamtárs** ♦ **dókijszei** ♦ **dókjúszei** „Az utcán egy egyetemi évfolyamtársammal akadtam össze.” [Micside daigakuno dókjúszeito gúzenatta.]

**évforduló** ♦ **kinenbi** (megemlékezés napja) „Ma van a házassági évfordulónk.” [Kjó-va kek-konkinenbideszu.] ♦ **súnen** (valahányadik évforduló) „Az ötvenedik házassági évfordulót aranylakodalomnak hívják.” [Kekkongodzsuh-súnen-o kinkonsikitoiimaszu.] ♦ **nenszai** (születés, halál) „Bartók születésének századik évfordulója” [Barutóku tandzsohjakunenszai]

♦ **hitomeguri** ♦ **alapítás évfordulója szoricukinenbi** ♦ **fennállás évfordulója súnen** „Ma van a gyár fennállásának 40. évfordulója.” [Kjó-va szógójondzsu súnendeszu.] ♦ **halálának első évfordulója ikkaiki** ♦ **halálának első évfordulója issúki** „Akkor volt édesanyám halálának első évfordulója.” [Szono hi-va hahano issúkidatta.] ♦ **halál évfordulója súki** „anyukám halálának első évfordulója” [Hahano issúki] ♦ **hatvan éves évforduló**

**dajamondo -dzsubiri** ♦ **házassági évforduló kekkinenbi** ♦ **huszötöt éves évforduló sirubá-dzsubiri** ♦ **ötven éves évforduló góruden-dzsubiri** ♦ **századik évforduló hjakusúnen** „iskolánk megalapításá-

nak századik évfordulója” [Hongakuszóricu hjakusünen]

**évyűrű** ♦ **nenrin** „Az évyűrűkből megállapítottam a fa korát.” [Nenrinkara dzsurei-o sirabeta.]

**év,hó,nap** ♦ **nengappi** „mai dátum (év, hó, nap)” [Kjóno nengappi]

**évi** ♦ **icsinenkan-no** ◊ **egyévi icsinenbun-no** „Ez egyévi fizetés.” [Kore-va icsinenbunno kjúrjódészú.]

**evickél** ♦ **ojogu** „Ügyesen evickélve a világban sikeres lett.” [Szekai-o umaku ojoide szeikósita.] ♦ **hetanaojogi-o szuru** „Nagy nehezen a partra evickéltem.” [Hetana ojogidejójaku kisinicuita.] ♦ **mogaku** „A kádban egy bogár evickélt.” [Jokuszóde musigamogaita.] ◊ **át-evickélt** **ojogicuku** „Átevickéltem a túlsó partra.” [Mukó gisini ojogi cuita.] ◊ **keresztüevickél** **ojoidevataru** „Keresztüevickéltem a tömegben.” [Hitogomi-o ojoide vatatta.] ◊ **kievickél** **haideru** „A kutya kievickélt a tóból.” [Inu-va ikekara hai deta.]

**evidens** ♦ **kimarikitta** „evidens magyarázat” [Kimarikitta szecumei] ♦ **dzsimeino** ♦ **meihakuna** (egyértelmű) „evidens ok” [Meihakuna rijjú]

**évi fizetés** ♦ **nenpó**

**évi fizetett szabadság** ♦ **nendzsijúkjúkjúka**

**évi kétszeri aratás** ♦ **nikiszaku**

**évi kétszeri vetésváltó gazdálkodás** ♦ **ni-mószaku**

**évi kiadás** ♦ **szaihi** ♦ **nenkansisucu**

**e világ** ♦ **gekai** „e világi dolgok” [Gekaino dekgigoto] ♦ **gensze** „e világ és túlvilág” [Genszeto raisze] ♦ **genszei** ♦ **konojo** „e világ és túlvilág” [Kono jotoano jo] ♦ **sgan**

**e világi** ♦ **konojono** „A szellem nem e világi lény.” [Júrei-va kono jonomonode-va nai.]

**evilági élet** ♦ **kondzso**

**e világi ember** ♦ **ucuszemi**

**évismétlés** ♦ **rakudai** „továbbmenetel vagy évismétlés” [Kjúdaika rakudai] ♦ **rjúnen**

**évismétlő** ♦ **rjúnenszei** (diák)

**E-vitamin** ♦ **bitamin-i**

**évi többszöri vetésváltó gazdálkodás** ♦ **tamószaku**

**évjárat** ♦ **vintédzsi** „A bor íze az évjáratról függ.” [Vain-no adzsi-va vintédzsinijotte csigau.] ♦ **nensiki** „1990-es évjáratú kocsi” [Szenkjúhjakukjúdzsúnensikino kuruma] ◊ **jó évjárat** **ataridosi** „jó évjáratú bor” [Atari dosinovain]

**évjel** ♦ **nengó** (császári évjel)

**évjelet vált** ♦ **kaigenszuru** „Heiszeiről Reivára váltották az évjelet.” [Heiszei-o reivani kaigensita.]

**év kezdete** ♦ **nensi**

**év kezdete óta** ♦ **nensorai**

**évkihagyás nélkül bejutott diák** ♦ **gen-ekiszei**

**évkihagyás nélkül továbbtanul** ♦ **gen-ekidedaigakunihairu** „Évkihagyás nélkül jutott be a Tokió Egyetemre.” [Gen-ekide tódaini haitta.]

**évkönyv** ♦ **arumanakku** ♦ **sin-nentokusúgó** (év végi különszám) ♦ **nenkan** „statisztikai évkönyv” [Tókeinenkan] ◊ **statisztikai évkönyv** **tókeinenkan** „japán statisztikai évkönyv” [Nihontókeinenkan] ◊ **statisztikai évkönyv** **tókeinenpó** (éves jelentés) „vasútstatisztikai évkönyv” [Tecdótókeinenpó]

**évköszöntő** ♦ **sin-nenkai** (évköszöntő buli)

**évköszöntő buli** ♦ **sin-nenkai**

**évköszöntő összejövétel** ♦ **sin-nenkai**

**év közben** ♦ **nen-nai** „Év közben mindig nyitva tartunk.” [Nen-naimu kjú]

**évközi vizsga** ♦ **csúkansiken**

**év legmelegebb napja** ♦ **taiso**

**évnýtó** ♦ **sigjósiki**

**evolucianizmus** ♦ **sinkasugi**

**evolúció** ♦ **sinka** „állatok evolúciója” [Dóbucuno sinka] ◊ **biokémiai evolúció** **szekagakutekisinka** ◊ **divergens evolúció** **bunkisinka** „konvergens evolúció és divergens evolúció” [Súrensinkato bunkisinka] ◊ **koevolúció** **kjósinka** ◊ **konvergens evolúció** **súrensinka** „konvergens evolúció és divergens evolúció” [Súrensinkato bunkisinka] ◊ **konvergens evolúció** **súszokusinka** ◊ **makroevo-**

lúció **daisinka** ◇ mikroevolúció **sósinka** ◇ molekuláris evolúció **bunsisinka** ◇ mozaikos evolúció **mozaikusinka** ◇ párhuzamos evolúció **heikósinka** ◇ szerves evolúció **szeibucusinka**

**evolúcióbiológia** ◆ **sinkaszeibucugaku**

**evolúcióelmélet** ◆ **sinkaron**

**evolúció neutrális elmélete** ◆ **csúricusin-kaszecu**

**evolúciós** ◆ **sinkatekina**

**evolúciós algoritmus** ◆ **sinkatekiarugorizumu**

**evolúciós elmélet** ◆ **sinkaron**

**évődés** ◆ **kaigjaku**

**evőeszköz** ◆ **sokki** ◆ **sokkirui** ◇ japán evőeszköz **vasokki**

**evőkanál** ◆ **ókiuszupún** (evéshez) ◆ **ószadzsi** (15ml méréséhez) „Tegyen bele egy púpozott evőkanál cukrot!” [Szató-o ószadzsi jamamori ippaiirete kudaszai.]

**evőpálca** ◆ **hasi** (evőpálcika)

**evőpálcika** ◆ **otemoto** ◆ **ohasi** „Evőpálcikát kérek!” [Ohasi-o kudaszai!] ◆ **hasi** „Mutassa meg, hogyan kell fogni az evőpálcikákat!” [Hasino moci kata-o osiete kudaszai!] ◇ **eldobható evőpálcika** **varibasi** (szét kell hasítani evés előtt) ◇ **lakkozott evőpálcika** **nuribasi**

**evőpálcikapárok számlálószava** ◆ **zen** „egy pár evőpálcika” [Ohasi icsizen]

**évre visszamenőleg** ◆ **nenraino** „40 évre visszamenőleg idén nyáron volt a legmelegebb.” [Kotosino nacu-va jondzsúnenraino acuszadatta.]

**évről évre** ◆ **icsinen-icsinen** ◆ **csikunen** „Évről évre növekedik a közlekedési kihágások száma.” [Kócuíhan-va csikunenzókasiteiru.] ◆ **tosigoto** „Az emlékérem formaterve évről évre változik.” [Kinenkókanodezain-va tosigotoni kavaru.] ◆ **nen-icsinento** „Ez a gyerek évről évre okosabb lesz.” [Kono ko-va nen-icsinento kasikokunaru.] ◆ **nen-nen** „A gyerekek évről évre nőnek.” [Nen-nenkodomova ókikunaru.] ◆ **nen-nenszaiszai**

**évszak** ◆ **kikó** ◆ **kiszecu** „Az embert próbáló forróságú nyári évszakba léptünk.” [Acusza

kibisii nacuno kiszecuninarimasita.] ◆ **kó** „téli évszak közepe” [Genkanno kó] ◆ **dzsikó** ◆ **szecu** „őszi évszak” [Súszezu] ◇ **esős évszak** **uki** ◇ **esős évszak** **cuju** ◇ **hűvös őszi évszak** **súreinokó** ◇ **minden évszak** **siki** (négy évszak) „minden évszakban élvezhető park” [Siki-o cúdzsité tanosimeru kóen] ◇ **négy évszak** **siki** ◇ **száraz évszak** **kanki**

**évszak érzése** ◆ **kiszecukan**

**évszakforduló** ◆ **kiszecunokavarime** „Évszakforduló idején fáj a fejem.” [Kiszecuno kavari meninaruto zucúgaszuru.]

**évszak hangulatát idéző dolog** ◆ **fúbucusi** „A szentjánosbogár nyáreleji hangulatot idéz.” [Hotaru-va sokano fúbucusideszu.]

**évszak hangulatát idéző vers** ◆ **fúbucusi**

**évszakhoz igazodó** ◆ **sikioriorino** „évszakhoz igazodó étel” [Sikioriorino ozen]

**évszakhoz illő** ◆ **orifusino** „évszakhoz illő köszöntés” [Orifusino aizacu]

**évszakhoz illő köszöntés** ◆ **dzsikónoaiszacu**

**évszakhoz nem illő** ◆ **dzsikihazureno** „évszakhoz nem illő havazás” [Dzsikihazureno juki]

**évszakok váltakozása** ◆ **sikinócurikavari** ◆ **sunkasútó**

**évszakonként** ◆ **sikioriori**

**évszakonkénti** ◆ **kiszecutekina** „hőmérséklet évszakonkénti változása” [Ondono kiszecutekina henka]

**évszakra jellemző** ◆ **sikioriorino** „évszakra jellemző virág” [Sikioriorino hana]

**évszakra utaló szó** ◆ **kigo** (haikuban)

**évszakszavak gyűjteménye** ◆ **kijosze**

**évszakszó** ◆ **kigo** (haikuban)

**évszakszótár** ◆ **kigodzsiten**

**évszaktéma** ◆ **kidai**

**évszaktól eltérő** ◆ **kiszecuhazureno** „évszaktól eltérő meleg” [Kiszecuhazureno acusza]

**évszak vége** ◆ **kimacu**

**évszám** ◆ **nengó** „Nehezen jegyzem meg az évszámokat.” [Nengó-o oboeruno-va nigate.]

**évszázad** ♦ **szeiki** „Kolumbusz melyik évszázadban élt?” [Koronbuszu-va nanszeikini ikiteitano?] ♦ **fél évszázad** **hanszeiki** ♦ **negyed évszázad** **sihanszeiki**

**évtized** ♦ **dzsúnen** „Ez a város két évtizede nem változott.” [Kono macsi-va nidzsúnen makara zenzenkavatteinai.] ♦ **néhány évtized** **szúdzsúnen**

**évtizedenként** ♦ **dzsúnengotoni**

**év után** ♦ **nengo** „Két évvel az elválásunk után találkoztunk újra a barátommal.” [Vakareteka- ra ninengo tomodacsito saikaisita.]

**év utolsó napja** ♦ **ómiszoka**

**év vége** ♦ **kure** „év végi prémium” [Kure-nobónaszu] ♦ **szaimacu** ♦ **tosinokure** „Az év végéig folytatódott az enyhe idő.” [Atatakai kikóga tosino kuremade cuzuita.] ♦ **tosinosze** „Közleg az év vége.” [Tosino szega szemattekita.] ♦ **nendomacu** (logikai) „Írja be az év végén betöltött életkorát!” [Kono ranni-va nendomacuno nenrei-o kinjúsute kudaszai.] ♦ **nenmacu** „év végi nagytakarítás” [Nenmacuno ószódzsi]

**év vége és év eleje** ♦ **nenmacunensi** „év végi és év eleji szabadság” [Nenmacunensino kjúka]

**év végi** ♦ **nenmacuno**

**év végi adókiigazítás** ♦ **nenmacucsószei**

**év végi ajándék** ♦ **oszeibo** „Év végi ajándékot adtam az ügyvédemnek.” [Bengosini oszeibo-o okutta.] ♦ **szeibo**

**év végi beszélgetés** ♦ **aszeszumento** „Az év végi beszélgetésen a tudását nagyra értékelték.” [Aszeszumentode nórjoku-o tatau hjókaszareta.]

**év végi hideghullám** ♦ **nenmacukanpa**

**év végi hivatalzárás** ♦ **gojóoszame**

**év végi juttatás** ♦ **ecunenteate** ♦ **nenmacuteate**

**év végi kiárusítás** ♦ **szaimacuóridasi**

**év végi különszám** ♦ **sin-nentokusúgó**

**év végi munkabejezés** ♦ **sigotószame**

**év végi prémium** ♦ **nenmacusójo** ♦ **nenmacuteate**

**év végi vásár** ♦ **tosinoicsi**

**évvel ezelőtt** ♦ **nenmaeni** „Két évvel ezelőtt volt egy műtétem.” [Ninenmaeni sudzsucu-oketa.]

**évvesztes** ♦ **oszómare** „Az évvesztes gyerekek hétévesek lesznek abban az évben, amikor az iskolát kezdik.” [Oszómareno ko-va njúgakutónen-va mannanaszaininaru.] ♦ **nem évvesztes** **hajaumare**

**évváró** ♦ **súgjósiki**

**évváró ünnepély** ♦ **súgjósiki**

**ex** ♦ **motocuma**

**exa** ♦ **ekusza** (10<sup>18</sup>)

**exabolygó** ♦ **keigaivakuszei**

**ex-alkalmazott** ♦ **taisokusa**

**exaltáció** ♦ **hacujó**

**exaltált állapot** ♦ **hacujódzstói**

**exaptáció** ♦ **gaitekió**

**exbarát** ♦ **maenokaresi** ♦ **motokare** (szleng) ♦ **motokaresi** (udvarló)

**exbarátnő** ♦ **maenogáruforendo** „Véletlenül összefutott az exbarátnőjével.” [Micside maenogáruforendo gúzen-atta.] ♦ **maenokandzso** ♦ **motokano** (szleng)

**Excel** ♦ **ekuszeru**

**excellenciája** ♦ **gozen**

**excenter** ♦ **hensin**

**excentricitás** ♦ **risinricu**

**excentrikus** ♦ **hensin-no**

**excentrikusság** ♦ **hensin**

**exciziós reparáció** ♦ **dzsokjosúfuku**

**excitás** ♦ **dzsókó**

**exegézis** ♦ **kósógaku**

**exergonikus reakció** ♦ **hacuerugonhannó**

**exfeleség** ♦ **zenszai** ♦ **motocuma**

**exférj** ♦ **zenpu** ♦ **maenotto** ♦ **motóto**

**exhaláció** ♦ **koki** (kilégzés) „exhaláció és inhaláció” [Kokito kjúki]

**exhibicionista** ♦ **dzsikokendzsi jokunocujoi** (magamutogató)

**exhibicionizmus** ♦ **dzsikokendzsi** (magamutogtatás) ♦ **rosucusó**

**exhumál** ♦ **hakkucuszuru** „Exhumálták a holttestet.” [Sitaiga hakkucuszareta.]

**exim bank** ♦ **jusucunjúginkó**

**exine** ♦ **ekisin** (külső burok)

**exkavátor** ♦ **kuszszaikuki**

**exkláv** ♦ **tobicsi**

**exkluzív** ♦ **haitatekina** „exkluzív klub” [Haitatekinakurabu]

**exkluzív interjú** ♦ **tandokuintabjú** ♦ **tandokukaiken** ♦ **dokuszen-intabjú** ♦ **dokuszenkaiken**

**exkluzív klub** ♦ **puraibéto-kurabu**

**exkluzív szerződés** ♦ **szenzokukeijaku**

**exkréció** ♦ **haiszecu** (salakanyag-kiválasztás)

**ex libris** ♦ **zósohjó**

**exminiszter** ♦ **motodaidszin**

**exocitózis** ♦ **ekiszoszaitósiszu** ♦ **kaikó-bunpicu**

**exodermisz** ♦ **gaihi**

**exogámia** ♦ **ikeikóhai** ♦ **izokukekcon** ♦ **zokugaikon** „endogámia és exogámia” [Zokunai-konto zokugaikon]

**exogén** ♦ **gaiinszei** (külső eredetű) ♦ **gaiszei** (külső eredetű)

**exogén változó** ♦ **gaiszeihenszú**

**exokarpium** ♦ **gaikahi** (külső termésfal)

**exokrin szekréció** ♦ **ekurinbunpicu**

**exon** ♦ **ekiszon** ♦ **ekuszon** „exon és intron” [Ekuszontointoron]

**exon-keverés** ♦ **ekiszon-nokakimaze**

**exon-összekeverés** ♦ **ekiszon-nokakimaze**

**exonukleáz** ♦ **ekiszonukureáze**

**exopeptidáz** ♦ **ekiszopepucsidáze**

**exopterygota** ♦ **gaisirui** (Exopterygota)

**exoszféra** ♦ **gaikiken** (690-10.000km)

**exoterikus vallás** ♦ **kenkjó**

**exoterm** ♦ **hacunecu**

**exoterm reakció** ♦ **hacunecuhannó** „endoterm reakció és exoterm reakció” [Kjúnecuhan-nóto hacunecuhannó]

**exotoxin** ♦ **gaidokuszo**

**expander** ♦ **ekiszupandá**

**expanzió** ♦ **rjódokakucsó**

**expansionizmus** ♦ **kakucsósugi**

**expanziós pénzügyi politika** ♦ **szekkjokuzaiszei**

**expanzív** ♦ **kakucsótekina** „expanzív pénzügyi politika” [Kakucsótekina kínjúszeiszaku]

**expediáció** ♦ **enszei** ♦ **tanken** ♦ **tankentai** (expediációs csapat) ♦ **déli-sarki expedíció** **nankjokutanken** ♦ **északi-sarki expedíció** **hokkjokutanken** ♦ **űrexpedíció** **ucsútan-ken**

**expediációs csapat** ♦ **tankentai**

**explicit függvény** ♦ **jókanszú**

**explicit tudás** ♦ **keisikicsi**

**explózió** ♦ **harecuon** (p,t,k)

**expó** ♦ **ekiszupo**

**exponál** ♦ **rokószaszeru** „A sötétkamrában fotópapírra exponáltam.” [Ansicude ingasi-órokószaszeta.] ♦ **rosucuszuru** „Egy filmkockára hármát exponáltam.” [Onadzsikomani szankairosucusita.] ♦ **alulexponáltság** **rokóbuszoku**

**exponálás** ♦ **rokó** ♦ **rosucu** ♦ **alulexponálás** **rosucubuszoku** ♦ **kettős exponálás** **nidzsúucusi** ♦ **túlexponálás** **rosucuóba** ♦ **túlexponálás** **rosucukado**

**exponáltság** ♦ **rosucu** ♦ **alulexponáltság** **rosucubuszoku** ♦ **túlexponáltság** **rosucuóba**

**exponenciális** ♦ **siszúkanszútekina**

**exponenciálisan** ♦ **siszúkanszútekinii**

**exponenciális függvény** ♦ **siszúkanszú**

**exponenciális görbe** ♦ **siszúkjokuszen**

**exponenciális jelölés** ♦ **siszúhjóki**

**exponenciális növekedés** ♦ **siszúkanszúte-kiszecisó**

**exponens** ♦ **siszú** (matematikai)

**export** ♦ **jusucu** „Csökkent az export Dél-Korea irányába.” [Kankokumukeno jusucu-va hetta.] ♦ **Amerikába irányuló export** **taibeijusucu** ♦ **reexport** **szaijusucu** (újrakivitel) ♦ **tőkeexport** **sihon-jusucu**

**exportadó** ♦ **jusucukacsókin**  
**exportágazat** ♦ **jusucugjó**  
**exportál** ♦ **jusucuszuru** „Az ország keveset exportált az idén.” [Kono kuni-va kotosi-va szukosidake jusucusita.]  
**exportáló ország** ♦ **jusucukoku** „gépkocsit exportáló ország” [Dzsidósajusucukoku]  
**exportcélú** ♦ **jusucumukeno** „Az exportcélú termelés is csökken.” [Jusucumukeno szeiszanmo gensósiteimaszu.]  
**exportcikk** ♦ **jusucuhin**  
**exportélnékités** ♦ **júsucusinkó**  
**exportelőleg** ♦ **jusucumaegasi**  
**exportengedély** ♦ **jusucukjoka** ♦ **jusucura-iszenszu**  
**export és import** ♦ **jusucunjú** „export és import alakulása” [Jusucunjúno szuii]  
**exportfüggés mértéke** ♦ **jusucuizondo**  
**exportfüggő** ♦ **jusucuizongatano** „exportfüggő gazdaság szerkezet” [Jusucuizongatano keizaikózó]  
**export-import** ♦ **jusucunjú** „export-import procedúra” [Jusucunjúno tecuzuki]  
**exportkeret** ♦ **jusucuariate**  
**exportkikötő** ♦ **jusucukó**  
**exportkontingens** ♦ **jusucuariate** (exportkeret)  
**exportkorlátozás** ♦ **jusucukiszei** ♦ **jusucuszeigen** „Exportkorlátozást vezet be.” [Jusucuszeigen-o dónjúsuru.]  
**exportorientált ipar** ♦ **jusucuszangjó**  
**exportorientáltság** ♦ **jusucusikó**  
**exportőr** ♦ **jusucugjósa**  
**exportösztönzés** ♦ **jusucusórei** ♦ **jusucuszokusin**  
**exportszabályozás** ♦ **jusucukiszei**  
**exportszerkezet** ♦ **jusucukózó**  
**exporttámogatás** ♦ **jusucusóreikin** „Exporttámogatást kap.” [Jusucusóreikin-o ukeru.]  
**exporttilalom** ♦ **kin-ju** ♦ **jusucukinsi**  
**exporttöbblet** ♦ **succsó** ♦ **jusucucsóka** ♦ **jusucujodzsó**

**exportvám** ♦ **jusucukanzei** ♦ **jusucuzei**  
**exportvolumen** ♦ **jusucugaku**  
**expozió** ♦ **teidzsibu** (zenei) ♦ **rokó** ♦ **rosucu**  
**expoziósi idő** ♦ **rosucudzsikan**  
**expressz** ♦ **szokutacu** (levél) „Ezt a levelet expresszként add fel!” [Kono júbin-o szokutacude okuttekedaszai.] ♦ **tokubecukjúkó** ♦ **tokkjú** (expresszvonat) ♦ **Orient Expressz orientokjúkó** ♦ **szuperexpressz danganressa** ♦ **szuperexpressz csótokkjú** „Jegyet vettem a szuperexpresszre.” [Csótokkjúno kippu-o katta.]  
**expresszionizmus** ♦ **ekuszupuressonizumu** ♦ **hjógensugi**  
**expressziós vektor** ♦ **hacugenbekutá**  
**expressz küldemény** ♦ **sikjúbin** ♦ **szokutacujúbin**  
**expresszvonat** ♦ **tokubecukjúkó** ♦ **tokkjúdensa** ♦ **tokkjúressa**  
**expresszvonati pótdíj** ♦ **tokkjúrjókin**  
**extázis** ♦ **hóecu** ♦ **mugamucsú**  
**extázisban** ♦ **mugamucsúde** „Extázisban drukoltam a csapatomnak.” [Mugamucsúdecsimu-o óensita.]  
**extenzív** ♦ **gaintekina**  
**extenzív mennyiség** ♦ **sirjöhenszú**  
**extenzív mezőgazdaság** ♦ **szohónógjó** (külterjes gazdálkodás)  
**extenzív tulajdonság** ♦ **sirjószei**  
**extenzor** ♦ **sinkin** (feszítőizom)  
**externália** ♦ **gaibueikjó** (külső hatás)  
**exteroceptor** ♦ **gaidzsujóki** (exteroreceptor)  
**exteroreceptor** ♦ **gaidzsujóki**  
**extra** ♦ **tokudaino** (nagyságú) „Extra méretű cipőt keresek!” [Tokudaino kucu-o szagasiteiru.] ♦ **puraszu** „A drágább díjsomaggal 5 extra csatornát lehet nézni.” [Korejori takai rjókinpurande-va puraszu gocsan-neruga miremaszu.] ♦ **puraszu-arufa** „extra funkciókat tudó telefon” [Hjódzsunkinópuraszuarufano keitaidenva]  
**extracelluláris** ♦ **szaibógaino** (sejten kívüli)

**extracelluláris mátrix** ♦ **szaibógaimatorikkuszu** (ECM)

**extraembrionális hártya** ♦ **haitaigaimaku**

**extrafuzális izomrost** ♦ **szuigaikinszen-i**

**extra méretű ágy** ♦ **kingu-szaizu-beddo**

**extranukleáris gén** ♦ **kakugaidensi**

**extrapiramidális károsodás** ♦ **szuitaigai-rosógai**

**extrapiramidális rendszer** ♦ **szuitaigairok-ei**

**extrapoláció** ♦ **gaiszóhó** ♦ **hogaihó**

**extrapolál** ♦ **gaiszósuru** ♦ **szuiteiszuru**

**extraprofit** ♦ **csókaridzsun** ♦ **bóri** ♦ **jo-dzsórieki** ♦ **jotoku**

**extraprofitadó** ♦ **csókaridzsunzei** „Negyven százalékos extraprofitadót vet ki a bankokra.” [Ginkóno riekini jondzsuh-pászentono csókaridzsunzei-o kaszu.]

**extraszoláris bolygó** ♦ **keigaivakuszei**

**extrém** ♦ **kjokutan-na** „extrém hőmérséklet” [Kjokutanna ondo]

**extrém alacsony kamat** ♦ **csóteikinri**

**extrém időjárás** ♦ **idszókisó**

**extrém méreteket ölt** ♦ **hanahadasikunaru** „A földrengés okozta kár extrém méreteket öltött.” [Sinszaino higai-va hanahadasikunatta.]

**extrém mértéket ölt** ♦ **hanahadasikunaru** „A társasház előregedése extrém mértéket öltött.” [Manson-no rókjúka-va hanahadasikunatta.]

**extrém mértékű** ♦ **hanahadasii** „extrém mértékű kár” [Hanahadasii higai]

**extremofil** ♦ **kókjokugenszei** (szélsőséget kedvelő)

**extrém sport** ♦ **ekuszutorimuszupócu**

**extrém sportoló** ♦ **ekuszutorimuszupócu-szensu**

**extrovertált** ♦ **gaikóteкина** „extrovertált természet” [Gaikóteкина szeikaku]

**extrovertáltság** ♦ **gaikószei**

**extrovertált típus** ♦ **gaikógata**

**extrudál** ♦ **szeikeiszuru** (sajtol)

**ez** ♦ **kocsira** „Ezt az üzletet jobban szeretem.” [Kocsirano miszeno kataga szuki.] ♦ **kocs-csinohó** „Én inkább ezt szeretem.” [Kocscsino hóga szuki.] ♦ **kono** „Ez a hely az enyém!” [Kono baso-va vatasino basodeszu.] ♦ **kore** „Mi ez?” [Kore-va nandeszuka?] ♦ **szóiu** „Ezt szeretem benned!” [Szóiuanataga szuki.] ♦ **szoko** ♦ **szono** (nálad lévő) „Ez az ing volt rajtad tegnap is.” [Szonosacu-va kinómo kiteitadesó.] ♦ **szore** (az) „Amikor ezt megtudtam, megnyugodtam.” [Szore-o kiite ansinsita.] ♦ **tte** „Ezek a férfiak mindig ezt csinálják.” [Otoko-kono hitotteicumoszódeszune.] ♦ **tó** „A most érkező vonatnak ez a végállomása.” [Tócsakuno densa-va tóekidomarideszu.] ◇ **ezek szerint szate-va** „Ezek szerint te ezt tudtad?” [Szate-va sittedadesó?]

**ez a** ♦ **ttara** „Ez az öcsém mindig felesel!” [Otótottaraicumo kucsigotaeszuru.]

**ez a beszéd** ♦ **szókonakucsza** „-50 százalékos árengedmény! -Ez a beszéd!” [『Godzsuh-pászeno varibikidajo!』Szókonakucsza!]

**ez a cikk** ♦ **honpin**

**ez a csapat** ♦ **hontai**

**ez a dokumentum** ♦ **hondzsó** „Az értekezletre hozzák el ezt a dokumentumot!” [Kaigini hondzsó-o dzsiszansitekudaszai.]

**ez a fickó** ♦ **koicu** „Ennek a fickónak elment az esze.” [Koicu-va atamagaokasii.]

**ez a föld** ♦ **konojo** „földi paradicsom” [Kono jono tengoku]

**ez a hajó** ♦ **honszen**

**ez a ház** ♦ **tóke**

**ez a hely** ♦ **tóso**

**ez a helyzet** ♦ **gendzsó** „Ha ez a helyzet folytatódik, akkor itt nagy bajok lesznek.” [Gendzsóga cuzukuto daimondainaru.]

**ez a hónap** ♦ **kongecu** „Ez a hónap melegnek ígérkezik.” [Kongecu-va acukunariszóda.]

**ez a könyv** ♦ **honso**

**ez a krapek** ♦ **koicu** „Ennek a krapeknek különleges képességei vannak.” [Koicu-va szugoi nórjoku-o motteiru.]

**ezalatt** ♦ **konoaida** ♦ **szonoaida** (azalatt) „A feleségem vásárolni ment. Ezalatt én néztem a

tévét.” [Cuma-va kai mononi dekaketa. Vatasi-va szono aidaterebi-o miteita.] ♦ **szonokan** (azalatt) „Kimegyek, ezalatt nem néznék át az anyagot?” [Csotto szeki-o hazusimaszuga, szono kankono soruini me-o tósíte itadakemaszenka?]

**ez alkalommal** ♦ **konotabi** „Ez alkalommal szeretnék köszönetet mondani mindazért, amit értem tettek.” [Kono tabi-va vatasinotameni arigatógozaimaszu.] ♦ **konkai** „Ez alkalommal nem fognak becsapni.” [Konkai-va damaszarenai.] ♦ **konpan**

**ezáltal** ♦ **korenijotte** „Alacsony adó kell. Ezáltal fejlődik az ország.” [Hikui zeikinga hicujóda.Korenijotte kuniga hattenszuru.]

**ez a szentély** ♦ **tósa**

**ez a sziget** ♦ **hontó**

**ez a szöveg** ♦ **honbun**

**ez a táblázat** ♦ **honpjó**

**ez a találmány** ♦ **honhacumei**

**ez a termék** ♦ **honszeihin**

**ez a vállalat** ♦ **tósa**

**ez a világ** ♦ **konojo** „Fiatalon hagyta itt ezt a világot.” [Vakakusitekono jo-o szatta.]

**ez az** ♦ **szokodearu** „Hát ez az!” [Szokodesz-ujó.]

**ez-az** ♦ **karekore** ♦ **tokaku** „Mondanak róla ezt is, azt is.” [Kanodzsoni-va tokakuuvaszaga-aru.]

**ez az állomás** ♦ **tóeki** „Ezen az állomáson egész nap tilos a dohányzás!” [Tóekide-va súdzsicukin-entonnateorimaszu.]

**ez az árucikk** ♦ **honpin**

**ez az egyetem** ♦ **hongaku**

**ez az ember** ♦ **konokata** „Ki ez az ember?” [Kono kata-va daredeszuka?]

**ez az intézet** ♦ **tóin**

**ez az iskola** ♦ **tókó** ♦ **hongaku** ♦ **honkó**

**ez az képviselőház** ♦ **tóin**

**ez aztán** ♦ **korekoszo** „Ez aztán a jó alkalom!” [Korekoszoi kikaide-va naika.]

**ez az újság** ♦ **honsi**

**ez az üzlet** ♦ **honten** „Ez az üzlet nemdohányzó.” [Honten-va kin-endeszu.]

**ez e hely** ♦ **tócsi** „Ezen a helyen télen hideg van.” [Tócsi-va fujó-va szamuideszu.]

**ezek** ♦ **korera** „Ezekből az okokból én ellenzem a javaslatot.” [Korerano rijúkara vatasi-va teianni hantaideszu.] ♦ **szonohen** „Ezeket rád bízom.” [Szono hen-va makaszeru.]

**ezekben a napokban** ♦ **dzsiszecugara** „Vigyázzon, magára ezekben a napokban!” [Dzsiszecugara otaini oki-o cuke kudaszai.]

**ezek szerint** ♦ **szate-va** „Ezek szerint te ezt tudtad?” [Szate-va sittetadesó?] ♦ **szósítara** „Ezek szerint neked nem kell vacsora.” [Szósitara jú gohan-va iranainone.] ♦ **szorede-va** „Ezek szerint a biztonsági ór volt a tettes?” [Szorede-va , han-nin-va keibiindattanoka?]

♦ **de** „Ezek szerint ez fényképezőgép?” [De, kore-va kameranano?] ♦ **toszuruto** „Most kapta meg az első útlevét. Ezek szerint még nem járt külföldön.” [Kare-va hadzsimetenopaszupóto-o cukutta.Toszuruto imamade gaikokuni itakotoganaindane.]

**ezek után** ♦ **igo** „Ezek után kevesebbet fogok inni.” [Igo, oszake-o hikaerukotonisita.] ♦ **konogo** ♦ **kongo** „Mit csinálsz ezek után?” [Kongodószuru?]

**ezek utáni** ♦ **kongono** „Nehéz megjósolni az ezek utáni részvényárfolyamot.” [Kongono kabuka-va joszokusinikui.]

**ezelőtt** ♦ **izen** „Voltam már ott ezelőtt.” [Izen, szokoni-va itta kotogaarimaszu.] ♦ **icsidzsi** „A járványhelyzet az ezelőttihez képet javult.” [Kanszendzókjó-va icsidzsjiori kaizensiteiru.] ♦ **mae** „Ezt a kenyeret három nappal ezelőtt vettem.” [Konopan-o mikkamaeni katta.] ♦ **röviddel ezelőtt szenkoku** „A röviddel ezelőtt látottakon gondolkoztam.” [Szenkokumitakoto-o kangaeta.]

**ezelőtti** ♦ **konomaeno** „Az ezelőtti földrengés a mostaninál erősebb volt.” [Kono maeno dzsisin-va imanajori cujokatta.] ♦ **maeno** „öt évvel ezelőtti történet” [Gonenmaeno hanasi]

**ezen** ♦ **kon** „ezen a héten” [Konsú]

**ezen a héten** ♦ **konsú** „Ezen a héten elfoglalt vagyok.” [Konsú-va iszogasii.]



**ezen a környéken** ♦ **kokoira** ♦ **konohen-ni** „Ezen a környéken nincs patika.” [Kono henni kuszurija-va nai.]

**ezen a napon** ♦ **konohi**

**ezen a nyáron** ♦ **konka** „Ezen a nyáron nem utaztam sehová.” [Konka-va rjokóni ikanakatta.]

**ezen cikk** ♦ **honkó**

**ezenfelül** ♦ **konóe** „Nagyon szép vagy, mit akarsz még ezenfelül?” [Kon-nani ucukusiinonikono uenaniga hosiino?] ♦ **szonóe** „Jól megvendégelték, ezenfelül ajándékot is kaptam.” [Takuszan gocsiszóninatteszo no uepurezentomade itadaitesimaimasita.]

**ezenkívül** ♦ **naokacu** „Finom, ezenkívül egészséges is.” [Oisiku, naokacu karadanimoii.]

**ezen kívül** ♦ **szonota** „Ebben az üzletben porszívót, rizsfőzőt, ezen kívül sok más háztartási gépet lehet kapni.” [Kono misze-va szódzsiiki, szuihanki, szono tano kaden-o tori acukatteiru.] ♦ **szonohoka** „Ezen kívül nem emlékszem semmire.” [Szonohokani nanimo oboeteinai.]

**ezen kívüli** ♦ **szonotano** „Nem volt ezen kívüli ok.” [Szono tano rijú-va nakatta.]

**ezen múlik** ♦ **kokogasónbada** „Ezen múlik, hogy életben maradunk-e, vagy meghalunk.” [Ikiruka sinuka, kokoga sónbadeszu.]

**ezenel** ♦ **konotabi** (bejelentem) „Ezenel bejelentem, hogy megnősülök.” [Kono tabikek-konszurukotoninarimasita.] ♦ **korede** „Ezenel megszüntetem az eljárást.” [Kono kenni kansite-va korede súrjódészu.] ♦ **koreo motte** „Ezenel befejezzük az órát.” [Koreo motte kjóno dzsugjó-o súrjósimaszu.]

**ezentúl** ♦ **korekara** „Ezentúl jobban figyelj!” [Korekaramotto ki-o cukete kudaszai.]

**ezentúl is** ♦ **hikicuzuki** „Ezentúl is kérem pártfogását!” [Hiki cuzukijorosiku onegaisimaszu.]

**ezer** ♦ **szen** (1000) „Erre az állásra ezren pályáztak.” [Kono kjúdzsinno óbosa-va szenhitonimo nobotta.] ♦ **néhány ezer szúszen**

**Ezeregyéjszaka meséi** ♦ **arabian-naito** ♦ **szen-jaicsijamonogatari**

**ezer év** ♦ **szensú** „Ezer évnek tűnt, míg a gyermekem hazalátogat.” [Kodomono kiszei-o iciszicuszensúno omoide matteita.] ♦ **szen-nen** ♦ **csó**

**ezeréves háború** ♦ **szen-nenszenszó**

**ezeréves munkát egy pillanat alatt tönkre lehet tenni** ♦ **hjakunicsinoszeppóhehitocu**

**ezerféle** ♦ **szensuruino**

**ezerféle betegség** ♦ **manbjó** „Ez a gyógyszer ezerféle betegségre jó.” [Kore-va manbjóni kiku kuszurideszu.]

**ezerféle megpróbáltatás** ♦ **szensinbanku**

**ezerféle nehézség** ♦ **szensinbanku**

**ezerforintos** ♦ **szenforintoszacu** (ezerforintos bankjegy)

**ezerforintos bankjegy** ♦ **szenforintoszacu**

**ezer hajtogatott daru** ♦ **szenbazuru** „Ezer darut hajtogatam a gyógyulásért.” [Bjókino kaifuku-o negatte szenbazuru-o otta.]

**ezer halál** ♦ **bansi** „ezer halált érdemlő bűntett” [Bansini ataiszuru cumi]

**ezerin** ♦ **ezerin** (fizosztigmin)

**ezer japánmércső** ♦ **szenri**

**ezerjenes** ♦ **szen-enszacu** (ezerjenes bankjegy)

**ezerjenes bankjegy** ♦ **szen-enszacu**

**ezerlábú** ♦ **jaszude**

**ezerlábúak** ♦ **jaszudeakó** (Chilognatha)

**ezermester** ♦ **nandemoja** ♦ **benrija** ♦ **joro-zuja**

**ezermesterbolt** ♦ **dí-ai-vai-soppu** ♦ **hómu-szentá** ♦ **joro-zuja**

**ezermesterkedés** ♦ **benriajameitaszeikacu**

**ezer nyi** ♦ **nanzenmono** „Ezer nyi betegség létezik.” [Nanzenmono bjókgiaaru.]

**ezer nyi változás** ♦ **szenpenbanka**

**ezer seb** ♦ **mansinszó** „A mostani alkotmány ezer sebből vérzik.” [Imano kenpó-va mansinszóidearu.]

**ezer sebből vérző** ♦ **happójabureno** „ezer sebből vérző érvelés” [Happójabureno ron]

**ezerszámra felvetődés** ♦ **hjakusucu**

**ezerszer** ♦ **dzsúdzsú** „Ezer bocsánat!” [Dzsúdzsú ovabiitasimaszu.] ♦ **szenkai** „Már ezerszer elmondtam.” [Szenkaimo itta-jo.] ♦ **szenzo**

**ezerszer hall** ♦ **hjakumosócsidearu** „Jó tudom, már ezerszer hallottam!” [Szon-nakoto-va hjakumo sócsida!]

**ezerszer is** ♦ **ikuenimo** „Ezer bocsánatot kérek!” [Ikuenimo ovabi mósi agemaszu.]

**ezért** ♦ **keikini** (oka miatt) „Magyarországra költözött, ezért elkezdett magyarul tanulni.”

[Hangaríni hikkositano-o keikinihangarí go-o narai hadzsimeta.] ♦ **konotame** „Sokat esett, ezért megduzzadtak a folyók.” [Takuszan amega futta.Konotame kavaga zószuisita.] ♦ **konotameni** (ennek érdekében) „Ezért igyekszik.” [Konotameni ganbatteiru.] ♦ **konorijüde** (emiatt) ♦ **kon-navakede** „Ezért volt így.” [Kon-navakedeszu.] ♦ **szonotame** „Hát ezért volt ilyen furcsa!” [Hendato omottano-va szonotamedatta!]

♦ **szoredakara** „Tehát ezért lettél tűzoltó.” [Szoredakara sóbósininatanda.] ♦ **szorede** „Kedves, ezért szerettem meg.” [Kare-va jaszasii.Szorede kare-o szukininnatta.] ♦ **szorejue** „Embert ölt, ezért kivégezték.” [Kare-va hito-o korosita.Szorejue sok-eiszareta.] ♦ **dakara** „Ezért mondtam!” [Dakara ittadzsán.] ♦ **deszukara** „Ez itt veszélyes terület, ezért tilos a közelébe menni.” [Koko-va kikencsiikideszu.Deszukara csikajoranaide kudaszai.] ♦ **node** „Leesett a hó, ezért késett a vonat.” [Jukiga futtanode densaga okureta.]

♦ **jueni** „Ezért emelkedik a tudásszint.” [Szore jueni csisikiszuidzsunga agaru.] ◇ **hát ezért**

**dóride** „Magyarországon éltél? Hát ezért tudod ilyen jól a nyelvet!” [Hangaríni szundeitano? Dóride kotobagaumaito omotta.]

**ez esetben** ♦ **szorenara** „Ez esetben nem szükséges a magyarázat.” [Szorenara, szecumeisinakutemoii.]

**ez és ez** ♦ **sikadzszika** „Ezt és ezt mondta.” [Kare-va sikadzszikato itta.]

**ez év** ♦ **kon-nen** „múlt évtől ez évig” [Szakunenakara kon-nenni itatte.] ♦ **hon-nen**

**ez évi** ♦ **kotosino** „ez évi ünnepnapok” [Kotosino sukudzszicu] ♦ **kon-nendono** „Kitűztük az ez évi célt.” [Kon-nendono mokuhojó-o tateta.] ♦ **tónen-no** ♦ **hon-nendono** „ez évi jóvedelem” [Hon-nendono sotoku]

**ez idáig** ♦ **imadakacut** „történelem során ez idáig meg nem történt esemény.” [Rekisidzsó-imadakacutenakatta dekgigoto] ♦ **imadani** „Ez idáig senki sem találta meg erre a választ.” [Imadani daremoszono kotae-o micuketeinai.] ♦ **koremade** „Ez idáig baj nélkül éltem.” [Koremade dzsuncsóna kurasi-o okuttekimasita.] ♦ **dzsúrai** „A készítés módja olyan, mint ez idáig.” [Cukuri kata-va dzsúraitto kavaranai.]

**ez ideig** ♦ **imanotokorodeha** (jelenleg) „A betegség ellen hatásos gyógyszer ez ideig nem ismert.” [Kono bjókinai taisite júkóna kuszuri-va imano tokorodeha sirareteinai.] ♦ **koremade** (mindeddig) „Ez ideig több mint 20 könyvet írt.” [Kare-va koremade nidzsúszacuamarino hon-o kaita.] ◇ **mind ez ideig koremade** (eddig) „Ez a módszer mind ez ideig nem terjedt el.” [Kono hóhó-va koremade fukjúsiteinai.]

**eziránt** ♦ **korenitaisite** „A tudomány magasztos, és alázattal viselkedik eziránt.” [Kagaku-va idainanodekoreni taisite kenkjona taido-o toru.] ♦ **korenicuite** „Eziránt szeretnék érdeklődni!” [Korenicuite otazunesitainodeszuga.]

**ez már csak ilyen** ♦ **szon-namon** „Ezen áron ez már csak ilyen lehet.” [Kono nedandatoszon-namondesó.]

**ez már sok** ♦ **iikagen-nisitekure** „Ez már sok! Noked az agyadra ment a sci-fi!” [Iikagen-nisitekure, eszuefuno jomiszugida.]

**ez meg az** ♦ **szókó**

**ez meg mi volt** ♦ **are** „Ez meg mi volt? Te is látad?” [Are? Kimimo mita?]

**Ezo** ♦ **ezo** ♦ **ebiszu**

**ezópusi mesék** ♦ **iszoppugúva**

**ezóta** ♦ **arekara** (azóta) „Osztálytársak voltunk a középiskolában, ezóta nem láttam a barátomat.” [Kókóno dókjúszeidattaga, arekara atteinai.]

**ezoterikus** ♦ **sinpitekina** ♦ **nankaina** (nehezen érthető) „ezoterikus tartalom” [Nankaina najó] ♦ **mikkjótékina**

**ezoterikus tan** ♦ **hikjó**

**ezoterikus taoizmus** ♦ **sinszensiszó**

**ezoterikus vallás** ♦ **mikkjó**

**ezred** ♦ **szenbun-noicsi** (ezredrész) ♦ **rin** (tizredrésszel szembeni század) „7 tized 5 század 6 ezred.” [Nanavarigo buroku rindeszu.] ♦ **ren-tai** (katonai) ◇ **gyalogosezred hoheirentai**

**ezredes** ♦ **taisza** (rendfokozat OF-5)

**ezredév** ♦ **szen-nen** „Ez az üstökös ezredévente kerül meg a napot.” [Kono szuiszei-va szen-nengotoni tajó-o issúsíteiru.]

**ezredforduló** ♦ **szen-nen-nokavarime**

**ezredfordulás probléma** ♦ **niszen-nenmondai**

**ezredlobogó** ♦ **rentaiki**

**ezredmásodperc** ♦ **miribjó**

**ezredparancsnok** ♦ **rentaicsó**

**ezredrész** ♦ **szenbun-noicsi**

**ezredszer** ♦ **szenkai** „Ezredszer is elismélem.” [Szenkaidemo kuri kaesimaszu.] ♦ **szenkaimeni**

**ezredzászló** ♦ **rentaiki**

**ezrek hálnak meg egy hős kedvéért** ♦ **is-sókónaritebankocukaru**

**ezrelék** ♦ **szenbun-noicsi** ♦ **szenbunricu** (százalékkal szemben) ♦ **pámiru**

**ezrelékes arány** ♦ **szenbunhi** ♦ **pámiru**

**ezrenkénti arány** ♦ **pámiru**

**ezres** ♦ **szen-enzacu** (ezerjenes bankjegy) „Van egy ezresed?” [Szen-enzacumotteiru?] ♦ **szenforintoszacu** (ezerforintos bankjegy)

**ezt** ♦ **koko-o** „Takarítsd fel ezt!” [Koko-o katazukenaszai!] ♦ **szokomune** „Nem tudok részt venni. Ezt meg is írtam neki.” [Szankadekinai.Szono mune-o karení kaki okutta.]

**ezt-azt** ♦ **arekore** „Vettem ezt-azt a bolhapiacon.” [Nomino icsidearekore katta.] ♦ **ka-rekore**

**ezt is, azt is** ♦ **tojakaku** ♦ **nandanokandano** „Mondanak róla ezt is, azt is.” [Kanodzso-va nandanokandanoto ivareteiru.]

**ezt követően** ♦ **otte** „A számlát ezt követően megküldjük.” [Otte szeikjúso-o júszósimaszu.]

**ezt vagy azt** ♦ **nanikakanika**

**ezután** ♦ **ato-va** „Mit csináljak ezután?” [Ato-va dósitaraideszuka?] ♦ **korekara** „Mi lesz ezután?” [Korekaradónaruno?] ◇ **még csak ezután lesz korekaredearu** „Még csak ezután jön a film érdekes része.” [Kono eiganomosiroi tokoro-va korekaredearu.] ◇ **még csak ezután lesz madadearu** „Még csak ezután fogok enni.” [Sokudzsi-va madadeszu.]

**ezután következő** ♦ **konocugino** „Az ezután következő vonat gyorsvonat.” [Kono cugino densa-va kjúkódeszu.]

**ezúton** ♦ **kokode** „Ezúton tájékoztatjuk a kedves vásárlóinkat, hogy az ünnepekben zárva leszünk.” [Kondono sukudzsicu-va jaszumaszete itadakukoto-o kokode okjakuszamani osirasze itasimaszu.]

**ezúttal** ♦ **konkai** „Ezúttal más helyre menjünk!” [Konkai-va csigau basoni ikimasó.] ♦ **kondokoszo** „Ezúttal nem fogok veszíteni!” [Kondokoszo makenaizo!] ♦ **konpan**

**ezüst** ♦ **gin** (Ag) ♦ **sirubá** „ezüst evőeszköz” [Sirubáno sokki] ♦ **sirogane** ♦ **hakugin** ◇ **negyed ezüst icsibugin** ◇ **újvezüst nikkeru-sirubá**

**ezüstalka** ♦ **umisuzume** (Synthliboramphus antiquus)

**ezüstáru** ♦ **ginszeihin**

**ezüstbánya** ♦ **ginkó** ♦ **ginzan**

**ezüstből készült** ♦ **ginszei** „ezüstből készült evőeszköz” [Ginszeisokki]

**ezüst bőru hal** ♦ **hikarimono**

**ezüst-bromid** ♦ **súkagin** (AgBr)

**ezüst celózia** ♦ **keitó** (Celosia argentea)

**ezüst-cianid** ♦ **siankagin**

**ezüstdíj** ♦ **ginsó**

**ezüstdiploma** ♦ **ginsuku** ♦ **sirubá-dzsubirisó** „ezüstdiplomás mérnök” [Sirubá-dzsubirí só-o dzsusósitaendzsinia]

ezüstérem ♦ **ginmedaru**  
 ezüstérme ♦ **ginka**  
 ezüstérmes ♦ **ginmedariszuto**  
 ezüst étkezéslet ♦ **ginsokki**  
 ezüstoffedezetű pénzrendszer ♦ **ginhon-**  
**iszei**  
 ezüstfehér ♦ **ginhakusoku**  
 ezüstoffólia ♦ **ginpaku**  
 ezüstoffonál ♦ **ginsi**  
 ezüsthomok ♦ **ginsa**  
 ezüstkárász ♦ **ginbuna** (Carassius carassius)  
 ezüstkárika ♦ **ginrin**  
 ezüstkehely ♦ **ginpai**  
 ezüstkeret ♦ **ginbucsi** „ezüstkeretes szem-  
 üveg” [Ginbucsimegane]  
 ezüstkupa ♦ **ginpai**  
 ezüstitlakk-relief ♦ **gintakamakie**  
 ezüstitlakodalom ♦ **ginkonsiki** „ezüstitlakoda-  
 lom megünneplése” [Ginkonsikino oivai]  
 ezüstitle ♦ **daizen** (Pluvialis squatarola)  
 ezüstmunka ♦ **ginzaiku**  
 ezüstműves ♦ **ginzaikusokunin**  
 ezüstmű ♦ **ginki**  
 ezüstm-nitrát ♦ **sószangin** (AgNO<sub>3</sub>)  
 ezüstösen ♦ **siradzsirato** „A tenger a hold-  
 fényben ezüstösen csillogott.” [Cukino hikaride  
 umi-va siradzsirato kagajaita.]  
 ezüstös hó ♦ **hakugin** „ezüstös hó borította táj”  
 [Hakuginno szekai]  
 ezüstös japánfű ♦ **ogi** (Miscanthus sacchari-  
 florus)  
 ezüstös mormota ♦ **siragamámotto** (Mar-  
 mota caligata)  
 ezüstös sertésfarkúhal ♦ **tacsio** (Trichi-  
 urus lepturus)  
 ezüstözés ♦ **ginmekki**  
 ezüstözött szél ♦ **ginbucsi** „ezüstözött szélű  
 képeret” [Ginbucsinno gaku]  
 ezüstpapír ♦ **arumi-hoiru** (alufólia) ♦ **ginga-**  
**mi**  
 ezüstpénz ♦ **ginka** ♦ **sirogane**

ezüstpikkely ♦ **ginrin**  
 ezüstpor ♦ **ginsa** ♦ **ginpun**  
 ezüstróka ♦ **gingicune** ♦ **sirubá-fokkuszu**  
 ezüstserleg ♦ **ginpai**  
 ezüstsírály ♦ **szegurokamome** (Larus argen-  
 tatus)  
 ezüststandard ♦ **ginhon-i**  
 ezüstszál ♦ **ginsi**  
 ezüstszín ♦ **gin-iro** ♦ **sirogane**  
 ezüstszínű ♦ **gin-irono**  
 ezüstszínű döglegy ♦ **ginbae** (Lucilia caesar)  
 ezüstszínű hal ♦ **ginrin**  
 ezüst színű kerék ♦ **ginrin**  
 ezüst-szulfid ♦ **rjúkaszuigin** (Ag<sub>2</sub>S)  
 ezüstszürke ♦ **gin-nezu** ♦ **gin-nezumi** ♦  
**sirubá-guré**  
 ezüstittábornok ♦ **gin** ♦ **ginsó** (sógiban)  
 ezüstittál ♦ **ginban**  
 ezüstitallér ♦ **ginka**  
 ezüst tisztasága ♦ **gindzsundo**  
 ez van ♦ **sóganai** (nem lehet mit tenni) „Ez  
 van, ezt kell szeretni.” [Sóganaikara akirameta-  
 hógaii.]  
 ez volt az utolsó húzásod ♦ **unzari** (betelt a  
 pohár) „Ez volt az utolsó húzásod, hazaköltözök  
 az anyámhoz.” [Móunzari, dzsikkani kaeru.]  
 ezzel ♦ **korede** „Ezzel véget ért az értekezlet.”  
 [Korede kaigi-va ovatta.]  
 ezzel egy időben ♦ **toki-o onadzsikusite**  
 „Én Magyarországon voltam. Ezzel egy időben ő  
 Japánban volt.” [Boku-va hangaríniita. Toki-o  
 onadzsikusite kare-va nihonniita.]  
 ezzel is elégedett vagyok, de ♦ **joku-o ie-**  
**ba** „Ezzel is elégedett vagyok, de jobb lenne, ha  
 egy kicsit magasabb lennék.” [Joku-o ieba, mó-  
 csotto szega takakattara jokattanoni.]  
 ezzel kapcsolatban ♦ **cuite-va**  
 ezzel szemben ♦ **szonoippó** „Minden vállalat-  
 nak jól megy, ezzel szemben mi a csőd szélén ál-  
 lunk.” [Szubeteno kijjó-va keikigaii. Szono ip-  
 pó, kocsira-va tózsanszunzennda.]



**ezzel vége** ◆ **kagirini** „Ma még dohányzok, és vége.” [Kjó-o kagirini tabako-o szuimaszen.]  
◆ **szorekiri** „Ezzel vége volt a kapcsolatuknak.”

[Futarino kankei-va szorekirida.] ◆ **szorekiri** „Összeesett, ezzel vége volt.” [Battari taore, szorekkirida.]

## F

**fa** ♦ **uddo** ♦ **ki** „Nem látja a fától az erdőt.”

[Ki-o mite mori-o mizu.] ♦ **dzsumoku** „fákkal körülvett lakóövezet” [Dzsumokuni kakomareta kjodzsuçi] ♦ **tacsiki** (elő fa) ♦ **curi** ♦ **mokuszei** (fa-) „Fajátékot csinált.” [Mokuszeigangu-o cukutta.] ♦ **mokuzó** (fából készült) „Faépületet csinált.” [Mokuzótatemono-o tateta.] ♦ **mokuhon** ♦

**alma nem esik messze a fájától konoojanisitekonokoari** ♦ **darab fa az ágyban maguroon-na** (ágyban élettelen nő) ♦ **erős fájú ganken-na** (egészséges) „A bátyám erős fájú, még sohasem volt beteg.” [Ani-va gankende bjóki-o sitakotoganai.] ♦ **fűnek-fának elmond iifuraszu** „Fűnek-fának elmondta a nő titkát.” [Kanodzsono himicu-o iifurasita.] ♦ **fűnek-fának tartozik karimakuru** „Fűnek-fának tartozik.” [Kare-va okane-o karimakutteiru.] ♦ **karácsonyfa kuriszumaszu-curi** ♦ **könyvtárfa direktoricuri** ♦ **nagy fa taiboku** ♦ **natur fa siraki** ♦ **nem látja a fától az erdőt josinozuikaratendzsónozoku** (szűk látóköre van) ♦ **saját maga alatt vágja a fát dzsibun-nokubi-o simeru** „Az állam a sok kötvénykibocsátással saját maga alatt vágja a fát.” [Kokka-va tairjóno kokuszai-o hakkósite dzsibunno kubi-o simeteiru.] ♦ **szent fa sinboku**

**fá** ♦ **fa** (zenei) ♦ **rossz fát tesz a tűzre jamasiikoto-o szuru** „Biztosan azért vetted ezt az ajándékot, mert rossz fát tettél a tűzre!” [Jamasiikoto-o sitakarapurezentonante kattekitandesó!]

**faág** ♦ **eda** „Megmetszettem a faágakat.” [Eda-o kari konda.] ♦ **kinoeda** ♦ **kozue** „A faágon madár dalol.” [Kozuede toriga saezutteiru.] ♦ **elszáradt faág kareeda**

**faágak alakja** ♦ **edaburi**

**faágszerű kinöves** ♦ **dzsudzsótokki**

**faalapanyag** ♦ **genboku**

**fa állaga** ♦ **mokusicu**

**faanyag** ① **mokuzai** ♦ **uddo** ♦ **genboku** ♦ **zai** ♦ **zaimoku** ♦ **szoma** ♦ **szomagi** ♦ **józa**

**faanyag minősége** ♦ **kogucsi**

**faarc** ♦ **pókáfeiszu**

**fa arccal** ♦ **muhjódzsóde** „A hivatalnok fa arccal vette át a kérvényt.” [Kakariin-va muhjódzsóde mósikomiso-o uke totta.]

**faarcú** ♦ **muhjódzsóna** „faarcú ember” [Muhjódzsóna hito]

**faárnyék** ♦ **kokage** „A fűzfa árnyékában könyvet olvastam.” [Janagino kokagede hon-o jondeita.]

**fa árnyéka** ♦ **rjokuin**

**fabábu** ♦ **dekunobó** ♦ **dekonobó**

**fabatka** ♦ **szanmon** „Ez a kép fabatkát sem ér.” [Kono e-va szanmonno kacsimonai.]

**fabatkát sem ér** ♦ **mattakukacsiganai** „Ez az autó egy fabatkát sem ér.” [Kono kuruma-va mattaku kacsiganai.]

**fa belseje** ♦ **sinzai**

**faberakás** ♦ **hamekizaiku** ♦ **joszegizaiku**

**fából faragott** ♦ **kiborino** „fából faragott bábu” [Kiborino ningjó]

**fából készült** ♦ **mokuszei** „fából készült raklap” [Mokuszeiparetto] ♦ **mokuzóno**

**fából készült szatyorfül** ♦ **kogucsi**

**fából készült útjelző** ♦ **mokuhjó**

**fabrikál** ♦ **kosiraeru** „Polcot fabrikáltam.” [Tana-o kosiraeta.]

**Fabry-kór** ♦ **faburibjó**

**fabula** ♦ **gúva**

**faburkolat** ♦ **hameita**

**fácán** ♦ **kigiszu** ♦ **kidzsi**

**Facebook** ♦ **feiszubukku**

**facellulóz** ♦ **uddo-parupu**

**facér** ♦ **himana** (szabad) ♦ **musokuno** (munkánélküli) ♦ **mocsinusiganai** (gazdátlan)

**facilitáció** ♦ **szokusinszajó**

**facilitált diffúzió** ♦ **szokusinkakuszan**

**facsar** ♦ **siboru** „Citromot facsartam.”  
[Remon-o sibotta.] ◇ **belefacsar siboriko-**  
**mu** „Belefacsartam a citromot a teába.”  
[Remon-o kócsani sibori konda.]

**facsarás** ♦ **sibori**

**facsarja az orrát** ♦ **hananicuku** „Facsarta az  
orromat a bűz.” [Akusúga hananicuita.]

**facsaró** ♦ **siboriki** ◇ **citromfacsaró remon-**  
**siboriki**

**facsavar** ♦ **kinonedzsi** (fából) ♦ **mokunedzsi**  
„Facsavarral felszereltem a szék lábát.” [Iszuno  
asi-o mokunedzside tori cuketa.] ♦ **mokujó-**  
**nedzsi** (fához)

**facsemete** ♦ **naegi** ♦ **vakagi**

**facsésze** ♦ **van**

**fadarab** ♦ **kigire** ♦ **mokuhen**

**fadarázs** ♦ **kibacsi**

**fadob** ♦ **mokugjo**

**fadoboz** ♦ **kibako**

**fadúc** ♦ **hangi** (nyomtatáshoz) ♦ **mokuhan**  
(nyomtatáshoz)

**fadúcfaragás** ♦ **dzsósi**

**fadúcfestés** ♦ **mokuhanga**

**fadúcfestő** ♦ **ukijoesi** ♦ **hangaka**

**fadúcnyomtatás** ♦ **mokuhan** ♦ **mokuhanzuri**

**fadúcnyomtatással készült** ♦ **mokuhanzu-**  
**rino** „Fadúcnyomtatással készült újevi lapot  
kaptam.” [Mokuhanzurino nengadzsó-o morat-  
ta.]

**fadúcnyomtatással készült könyv** ♦ **han-**  
**pon**

**fadúcos pelyvapárna** ♦ **hakomakura**

**fa életkora** ♦ **dzsurei** „Egy százéves fa kiszá-  
radt.” [Dzsureihjaku nenno kiga karetesimat-  
ta.]

**faépítésű** ♦ **mokuzóno**

**faépítészet** ♦ **mokuzókencsiku**

**faépítmény** ♦ **mokuzókencsikubucu**

**faépület** ♦ **mokuzókaoku** ♦ **mokuzókencsiku**  
♦ **mokuzótatemono**

**fa és kő** ♦ **bokuszeki**

**faesztergakés** ♦ **rokurogan-na**

**fafaragás** ♦ **kibori** ♦ **mokucsó**

**fafaragó** ♦ **kiborisi** ♦ **kiborisokunin**

**fafaragvány** ♦ **mokucsó**

**fafeldolgozás** ♦ **szeizai** ♦ **mokuzaikakó**

**fafeldolgozó ipar** ♦ **szeizaigjó**

**faforgács** ♦ **kan-nakuzu** (gyalult) ♦ **kikuzu** ♦  
**kinohasi** ♦ **koppa** „Faforgáccsal rakott tüzet.”  
[Koppade hi-o okosita.] ♦ **csippu** „faforgács  
füstöléshez” [Kunszeikinocsippu] ♦ **mo-**  
**kuhen**

**fafúvós hangszer** ♦ **mokkangakki**

**fafűrészelés** ♦ **kobiki**

**fág** ♦ **fádzsi** (bakteriofág) ◇ **makrofág maku-**  
**rofádzsi**

**fagerenda** ♦ **kakuzai** (négyzetprofilú) ♦ **mo-**  
**kuzóbari** ◇ **szögletes fagerenda kakuzai**  
(négyzetprofilú)

**fageszt** ♦ **akami** ♦ **szinai**

**faggat** ♦ **szenszakuszuru** „A házasság ügyé-  
ben erről-arról faggatták.” [Rikonniceutareko-  
re szenszakuszareta.] ♦ **toicumeru** „Ha már  
ennyire faggatsz, beszélék.” [Szon-nani toi cu-  
merunara, hanasimasó.] ♦ **tou** „Hiába faggat-  
ták, nem árult el semmit.” [Tovaretemo nani-  
mo akaszanakatta.]

**fágmid** ♦ **fádzsimido**

**fagocita** ♦ **sokuszaibó** (falósejt) ♦ **donsoku-**  
**szaibó** (falósejt) ◇ **mononukleáris fagocita**  
**rendszer tankakudonsokuszaibókei** (MPS)

**fagocitózis** ♦ **sokuszajó** ♦ **fagoszaitósi-**  
**szu**

**fagomba** ♦ **siitake** (siitake gomba)

**fagong** ♦ **mokugjo**

**fagoszóma** ♦ **sokuhó**

**fagotróf** ♦ **szeissokueijószei**

**fagotrófia** ♦ **szeissokueijószei**

**fagott** ♦ **baszún** ♦ **fagotto**

**fagottjátékos** ♦ **fagottoszósa**

**fagy** ♦ **itecuku** „fagyott út” [Itecuita miccsi]  
♦ **keppjó** ♦ **kóru** „A víz nulla fokon fagy.”  
[Mizu-va reidode kórimaszu.] ♦ **hjótenka**  
(nulla fok alatti hőmérséklet) „Éjszaka fagy vár-  
ható.” [Joru-va hjótenkananariszódeszu.] ◇

arcára fagy a mosoly **egaonomamakata-maru** „Arcára fagyott a mosoly, amikor megtudta, hogy mégsem nyert a lottón.” [Takarakudzsig a tatano-va macsigaidattato sitte, egaonomama katamatta.] ◇ **csonttá fagy kogoeru** „Csonttá fagytam a fűtetlen lakásban.” [Danbónonai hejade kogoeta.] ◇ **első fagy hacusimo** ◇ **fagykár szógai** (dér okozta kár) „Fagykár érte a gyümölcsöt.” [Kudamono-va szógai-o kómutta.] ◇ **halálra fagy kogoesinu** „A hajléktalan halálra fagyott.” [Hómureszu-va kogoe sinda.] ◇ **halálra fagy kogoedzsinu** ◇ **keményre fagy koottegacsigacsininaru** „Keményre fagyott a víz.” [Mizuga kótegacsigacsinatta.]

**fagyálló** ◇ **tókecubósizai** (anyag) ◇ **futóeki** (fagyálló folyadék) ◇ **futózai**

**fagyálló anyag** ◇ **futóbuszicu**

**fagyálló folyadék** ◇ **futóeki**

**fagyálló protein** ◇ **futótanpakusicu**

**fagyapot** ◇ **mokumó**

**fagyás** ◇ **simojake** (fagysérülés) ◇ **tókecu** ◇ **tósó** (seb) „A szárazjég fagyást okozhat, óvatosan kell bánni vele.” [Doraiaiszu-va tósó-o hiki okoszunode csüibukaku acukavanakute-va ikemaszen.]

**fagyásgátló** ◇ **tókecubósizai**

**fagyásgátló fehérje** ◇ **tókecubósitanpakusicu**

**fagyás nélküli** ◇ **futó**

**fagyáspont** ◇ **gjókoten**

**fagyaszt** ◇ **kooraszeru** ◇ **reitószuru** „Meggyet fagyasztottam.” [Szavácseri-o reitósita.]

**fagyasztás** ◇ **reitó** ◇ **gyorsfagyasztás** **kjűszokutókecu** ◇ **gyorsfagyasztás** **kjűszokureitó** ◇ **gyorsfagyasztás** **sunkanreitó**

**fagyasztásos érzéstelenítés** ◇ **kanreimaszui**

**fagyasztókocsi** ◇ **reitósa**

**fagyasztóláda** ◇ **reitóko**

**fagyasztórekesz** ◇ **reitósicu** „A húst a hűtőgép fagyasztórekeszébe tettem.” [Niku-o reizókono reitósicuni ireta.]

**fagyasztószekrény** ◇ **reitóko**

**fagyasztott** ◇ **reitó**

**fagyasztott étel** ◇ **reitósokuhin**

**fagyasztott hús** ◇ **kórizumeniku**

**fagyasztva szárítás** ◇ **tókecukanszó**

**fagyasztva törés** ◇ **tókecukacudan**

**fagydaganat** ◇ **tósó**

**faggyú** ◇ **dzsúsi** ◇ **hisi** (bőrzsír) ◇ **marhafaggyú** **gjúsi**

**faggyúkö** ◇ **rószeki**

**faggyúmirigy** ◇ **siszen** ◇ **hisiszen**

**fagyhalál** ◇ **tósi**

**fagyí** ◇ **aiszu** „Kérsz egy fagyit?” [Aiszu taberu?]

**fagy időszaka** ◇ **keppjóki**

**fagyizik** ◇ **aiszu-o taberu** „Menjünk fagyizni!” [Aiszu-o tabeni ikó!]

**fagyizó** ◇ **aiszukurímuja**

**fagykár** ① **szógai** (dér okozta kár) „Fagykár érte a gyümölcsöt.” [Kudamono-va szógai-o kómutta.] ② **reigai** „Védekezik a fagykár ellen.” [Reigaitaiszaku-o kódzsiru.] ◇ **kangai** ◇ **simonogai** ◇ **tógai** ◇ **tószógai** ◇ **tószóhigai**

**fagykár elleni védelem** ◇ **dzsoszó**

**fagykárosodás** ◇ **tógai**

**fagylalt** ◇ **aiszukurímu** ◇ **olasz fagylalt dzseráto** ◇ **poharas fagylalt kappu-aiszu** ◇ **szénsavas üdítő fagylalttal kurímu-szóda** ◇ **zöldtea ízű fagylalt macscsanoaiszukurímu**

**fagylaltgép** ◇ **aiszukurímu-furizá**

**fagylaltkehely** ◇ **kurímu-szandé** ◇ **szandé**

**fagylaltozik** ◇ **aiszukurímu-o taberu** „A buszon tilos fagylaltozni!” [Baszudeaiszukurímu-o taberukoto-va kinsiszareiteiru.]

**fagylaltozó** ◇ **aiszukurímu-pará** ◇ **aiszukurímuja**

**fagylalttölcsér** ◇ **aiszukurímu-kón**

**fagyos** ◇ **itecukujóna** „fagyos levegő” [Itecukujóna kúki] ◇ **iteru** ◇ **kanreina** „fagyos terület” [Kanreina csiiiki] ◇ **kogoeteiru** „Meggelenttem a fagyos kezemet.” [Kogoeteiru te-o atatameta.] ◇ **siraketa** (hangulat) „A bu-



lin mindvégig fagyos volt a hangulat.” [Páti-va szaigomadesiraketa fun-ikidatta.] ♦ **cumetai** „A körülöttem lévő emberek fagyos pillantással illettek.” [Súino cumetai szisen-o abita.] ♦ **hi-ekonda** „Fagyos volt a levegő.” [Kúkiga hie kondeita.]

**fagyos hangulat** ♦ **sirake**

**fagyoskodik** ♦ **szamugaru** „Ne fagyoskodj, fűts be!” [Szamugatteinaide danbó-o cukena-szai!]

**fagyos lesz a hangulat** ♦ **sirakeru** „A partin fagyos lett a hangulat, amikor megjelent a volt feleségem.” [Motocumano tódzsódepátiga siraketesimatta.]

**fagyossá válik** ♦ **hiekiru** „fagyossá vált kapcsolat” [Hie kitta kankei] ♦ **hiekomu** „Fagyossá vált a két ország kapcsolata.” [Rjókoku-no kankeiga hie konda.] ♦ **hieru** „Fagyossá vált a házastársi kapcsolatuk.” [Karerano fúfukankeiga hieta.]

**fagyos téli nap** ♦ **mafujubi**

**fagyott** ♦ **kootta** „Kivettem a fagyott húst a fagyasztóból.” [Kótta niku-o reitókokara dasita.]

**fagyott föld** ♦ **tódo**

**fagyott fröccsenő víz** ♦ **sibukigoori**

**fagyott tenger** ♦ **hjókai**

**fagyöngy** ♦ **jadorigi** (Viscum)

**fagypont** ♦ **hjóten**

**fagypont alatt** ♦ **hjótenka** „fagypont alatti hőmérséklet” [Hjótenkano kion] ♦ **reika** „fagypont alatti hús fok” [Reikanidzsú do]

**fagypont alatti nap** ♦ **fujubi**

**fagsérülés** ♦ **simojake** ♦ **jukijake**

**Fagy tábornok** ♦ **fujusógun**

**fagyűrő** ♦ **taikan**

**fagyvédelem** ♦ **simojoke**

**fa hajtása** ♦ **kinome**

**fahal** ♦ **mokugjo** (fadob)

**faháncs** ♦ **kjógi** ♦ **sibu** ♦ **dzsinpi**

**fahasogatás** ♦ **makivari**

**faház** ♦ **marutagoja** (rönkház) ♦ **mokuzóka-oku** ♦ **mokuzónoie** (fából készült ház)

**fahéj** ♦ **keihi** ♦ **sinamon** (ételekhez való) ♦ **nikkei** (ételekhez való) ♦ **japán fahéj** **jabu-nikkei** (Cinnamomum japonicum)

**fahéjfa** ♦ **nikkei** (Cinnamomum sieboldii)

**fahéjszínű vízicsibe** ♦ **hikuina** (Porzana fusca)

**Fahrenheit** ♦ **kasi** (°F) „Az emberi test hőmérséklete 98 Fahrenheit fokos.” [Taion-va kasikjú hacsitabideszu.]

**Fahrenheit-fok** ♦ **kasiondo** (°F) „Fahrenheit-fok és Celsius-fok” [Kasiondoto szessiondo] ♦ **kasido** (°F) ♦ **fárenhaitodo** (°F)

**Fahrenheit-skála** ♦ **kasiszukéru** „Celsius-skála és Fahrenheit-skála” [Szessizsukéruo kasiszukéru]

**fahulladék** ♦ **haizai**

**fa illata** ♦ **kinoka** „fa illatú, új lakás” [Kino kano sincsikuno ie]

**faipar** ♦ **ringjó**

**fair** ♦ **kóheina** ♦ **fea**

**faj** ♦ **su** (rendszerinti) „fajok sokfélesége” [Suno tajószei] ♦ **suzoku** (biológiai) ♦ **dzsinsu** (emberi) „Amerikában sokfajta fajú ember él.” [Amerikani-va iroirona dzsinsuno hitobitoga szundeiru.] ♦ **zoku** ♦ **alfaj asu** ♦ **alfaj ahensu** ♦ **honos faj csiikinokojúsu** ♦ **ritka faj kisósu** ♦ **veszélyeztetett faj zecumecukigusu** (kihalás veszélye fenyegeti)

**fáj** ♦ **itai** „Fáj a lábam.” [Asiga itai.] ♦ **itamu** „Itt fáj!” [Kokoga itamimaszu.] ♦ **kigaszaszu** (fájdalmasan érint) „Fáj, hogy búcsúszó nélkül váltunk el.” [Aiszacumosinaide vakaretanode, kiga szsiteiru.] ♦ **cukiszaszaru** (szúr) „Fájt, amit mondtál.” [Anatano kotoba-va cuki szaszatta.] ♦ **curai** „Fáj a vakbélműtőtem sebe, ha nevetek.” [Mócsóno kizugucsiga varauto curai.] ♦ **futokoro-o itameru** „A kocsijavítás 100 ezer forintomba fáj.” [Dzsúmanforintono kurumasúri-va futokoro-o itameta.] ♦ **jameru** „Fáj a fejem a jövőm miatt.” [Sórainokotode atamaga jameru.] ♦ **égetve fáj hirihiriitamu** „Égetve fáj a bőröm.” [Hifu-va hirihiriitamu.] ♦ **fáj a szive jokkjúfuman-ninaru** (frusztrált lesz) „Ha ékszerboltba megyek, fáj a szívem, hogy nem vehetek semmit.” [Hószekijani ikutodósze kaenainode jokkjúfumannina-

ru.] ◇ **fáj a szíve kokoro-o itameru** „Fáj a szívem, hogy olyan messze van a szerelmem.” [Koibitoto banarete kokoro-o itameteiru.]

**fáj a feje** ◇ **zucúgaszuru** „Este mindig fáj a fejem.” [Joruninaruto zucúgaszuru.]

**fáj a foga** ◇ **sicúgaszuru** „Néha fáj a fogam.” [Tokidokisicúgaszuru.]

**fáj a foga valamire** ◇ **hosigaru** „Fáj a foga egy új kocsi.” [Atarasii kuruma-o hosigatteiru.]

**fajankó** ◇ **anpontan** ◇ **otankonaszu** ◇ **tó-henboku** ◇ **noromajaró** „Te ostoba fajankó!” [Kononoroma jaróme!]

**fájás** ◇ **itami** (fájdalom) ◇ **cú** (-fájás) ◇ **fülfájás miminoitami** ◇ **szülési fájás dzsincú** „A terhes nő viselte a szülési fájásokat.” [Ninpu-va dzsincúni taeteita.] ◇ **testfájás taiszeicú**

**fáj a szíve** ◇ **kokorogaitamu** ◇ **kokoro-o itameru** „Fáj a szívem, hogy olyan messze van a szerelmem.” [Koibitoto banarete kokoro-o itameteiru.] ◇ **sincúszuru** „Borzasztóan fáj a szívem, amikor a mostani katasztrófára gondolok.” [Konkaino hiszaini taihensincúsiteimaszu.] ◇ **nagoriosii** (búcsúzástól) „Fáj a szívem, hogy itt kell hagyni ezt az iskolát.” [Kono gakkó-o hanareruno-va nagoriosii.] ◇ **hitan-nikureru** ◇ **jokkjúfuman-ninaru** (frusztrált lesz) „Ha ékszerboltba megyek, fáj a szívem, hogy nem vehetek semmit.” [Hószekijani ikutodósze kaenainode jokkjúfumanninaru.]

**fájdalmas** ◇ **itai** „Részvénykereskedésnél fájdalmas veszteség ért.” [Kabutorihikide itai szonsicu-o kómutta.] ◇ **itavasii** ◇ **kurusii** „fájdalmas tapasztalat” [Kurusii keiken] ◇ **csiganidzsimujóna** „fájdalmas erőfeszítés” [Csiga nidzsimujóna dorjoku] ◇ **curai** „Kibírhatatlanul fáj a barátom halála.” [Júdzsinno siga curakute tamaranai.] ◇ **teitai** „fájdalmas vereség” [Teitai haiboku] ◇ **nagoriosii** (búcsú) „Amikor elváltunk, fájdalmas volt a búcsú.” [Vakareno toki-va nagoriosii kimocsidatta.] ◇ **nokoriosii** ◇ **hicúna** „Fájdalmas felkiáltott.” [Hicúna szakebi-o sita.] ◇ **miminoitai** „fájdalmas tanács” [Mimino itai csúkoku]

**fájdalmasan** ◇ **aiszecuni** ◇ **hisihisito** „A regényből fájdalmasan érezhető a nyomorgó család küszködése.” [Kono sószecude-va hinkonkate-

ino kurógahisihisito cutavattekuru.] ◇ **hicúni** (doloroso)

**fájdalmas elhatározás** ◇ **dancsónoomoi** „Fájdalmas elhatározással feladtam.” [Dancsóno omoide akirameta.]

**fájdalmas tapasztalat** ◇ **itaime**

**fájdalmat okoz** ◇ **itamecukeru** „Lelki fájdalmat okozott a gyerekeknek.” [Kodomono kokoro-o itamecuketa.] ◇ **eguru** „A szomorúság nagy szívfájdalmat okozott.” [Mune-o egurarerujóni kanasikatta.] ◇ **kurusimeru** „Nem akarok fájdalmat okozni a szüleimnek.” [Oja-o kurusimetakunai.] ◇ **lelki fájdalmat okoz mune-o itameru** „Az együttes felbomlása lelki fájdalmat okozott a rajongóknak.” [Bandono kaiszan-va fan-no mune-o itameta.]

**fájdalom** ◇ **aiszekinonen** „Nagy fájdalom nekem a halála.” [Aiszekino nenni taemaszen.] ◇ **itami** „Gyógyszert vettem be, ennek ellenére a fájdalom nem akart csillapodni.” [Kuszuri-o nondemo itami-va mattaku oszamaranakatta.] ◇ **kucú** (kín) „Lelki fájdalmakat kellett elviselnie.” [Szeisintekina kucú-o sinobanakerebanaranakatta.] ◇ **kurusimi** „szülési fájdalom” [Umino kurusimi] ◇ **tócú** ◇ **belehasít a fájdalom denkigahasittajóniitamu** „Belehasított a fájdalom a derekamba.” [Kosini denkiga hasittajóni itanda.] ◇ **belenyilall a fájdalom denkigahasittajóniitamu** ◇ **kisugárgzó fájdalom hósancú** „fogfájás kisugárzása” [Hano hósancú] ◇ **lüktető fájdalom uzuki** „Nem múlik a fogam lüktető fájdalma.” [Hanózikigatomaranai.] ◇ **menstruációs fájdalmak szeiricú** ◇ **nyelési fájdalom engecú** ◇ **szülési fájdalom dzsincú** „szülési fájdalmak megjelenése” [Dzsincúno hacurai] ◇ **testfájdalom taiszeicú**

**fájdalom beteges élvezete** ◇ **cúkakusikósó**

**fájdalomcsillapítás** ◇ **sicú**

**fájdalomcsillapító** ◇ **itamidome** „Ez a fájdalomcsillapító jól hat.” [Kono itami dome-va totemojoku kikimaszu.] ◇ **csincúzai** ◇ **csincújaku** ◇ **kábitószer alapú fájdalomcsillapító majakuszeicsincúzai**

**fájdalomcsillapító migrénhez** ◇ **zucújaku**

**fájdalomdíj** ♦ **isarjó** (vigaszdíj) „közúti baleset utáni fájdalomdíj” [Kócúdzsikono isarjó] ♦ **namidakin**

**fájdalom enyhítése** ♦ **kankai**

**fájdalomérzet** ♦ **cúkaku**

**fájdalomérzet csökkenése** ♦ **cúkakuteika**

**fájdalomérzet elvesztése** ♦ **cúkakusósicu**

**fájdalomérzet tompulása** ♦ **cúkakudonma**

**fájdalomérző reflex** ♦ **singaihansa**

**fájdalom esetén** ♦ **tócúdzsi**

**fájdalomküszöb** ♦ **cúkakuikicsi**

**fájdalommal szembeni túlérzékenység** ♦ **cúkakukabin** ♦ **cúkakukabinsó**

**fájdalommentes** ♦ **mucúno** „fájdalommentes vizsgálat” [Mucúno kensza]

**fájdalommentesen** ♦ **mucúde** „Fájdalommentesen húzták ki a fogamat.” [Mucúde ha-o nui-ta.]

**fájdalommentesség** ♦ **mucú** ♦ **mucúkaku**

**fájdalommentes szülés** ♦ **mucúbunben** „Japánban még kevés a fájdalommentes szülés.” [Nihonde-va mucúbunbengamadama szukunai.]

**fájdalomterápia** ♦ **tócúcsirjó**

**fájdalomtól való félelem** ♦ **tócúkjófusó**

**fájdít** ♦ **itakuszuru** (fájdalmat okoz) ♦ **itameru** „Szerelmi csalódás fájdítja a szívemet.” [Sicurende kokoro-o itameteiru.] ♦ **fájdítja a szívét kanasimaszeru** (elszomorít) ♦ **fájdítja a szívét idzsimeru** (kegyetlenkedik) „Nem szeret, csak a szívemet fájdítja.” [Kanodzso-va vatasi-o aisiteorazu idzsimeteirudakeda.]

**fájdítja a szívét** ♦ **idzsimeru** (kegyetlenkedik) „Nem szeret, csak a szívemet fájdítja.” [Kanodzso-va vatasi-o aisiteorazu idzsimeteirudakeda.] ♦ **kanasimaszeru** (elszomorít)

**fajdiverzitás** ♦ **sutajószei**

**fajelmélet** ♦ **dzsinsuriron**

**fajfogalom** ♦ **sugainen** ♦ **filogenetikai fajfogalom** ♦ **tókeitekisugainen** ♦ **tipológiai fajfogalom** ♦ **ruikeigakutekisugainen**

**fajgazdagság** ♦ **sunojutakasza**

**fajgyűlölet** ♦ **dzsinsuszabecu** ♦ **dzsinsuszabecusugi**

**fajhó** ♦ **hinecu**

**faji** ♦ **dzsinsutekina** ♦ **dzsinsuno**

**faji diszkrimináció** ♦ **dzsinsuszabecu**

**faji előítélet** ♦ **dzsinsutekinahenken**

**faji megkülönböztetés** ♦ **dzsinsuszabecu**

**fajirtás** ♦ **tairjógjakuszacu**

**fajkeletkezés** ♦ **subunka**

**fajképződés** ♦ **subunka** ♦ **allopatrikus fajképződés** ♦ **isoszeisubunka** ♦ **parapatrikus fajképződés** ♦ **szokusotekisubunka** ♦ **peripatrikus fajképződés** ♦ **súhensubunka** ♦ **szimpatrikus fajképződés** ♦ **dószoszeisubunka**

**fajkeresztetés** ♦ **isukóhai**

**fajkeresztződés** ♦ **kóhaigensó**

**fajkeveredés** ♦ **isuzokukonkó**

**fájl** ♦ **fairu** ♦ **dokumentumfájl** ♦ **bunsofairu** ♦ **képfájl** ♦ **gazófairu** ♦ **rejtett fájl** ♦ **kakusifairu** „Megjeleníti a rejtett fájlt.” [Kakusifairu-o hjódzsiszuru.] ♦ **szövegfájl** ♦ **tekiszutofairu**

**fajlagos** ♦ **tan-iatarino** ♦ **hi** (relatív) ♦ **busicukojuno** (anyagra jellemző)

**fajlagos ellenállás** ♦ **teikóricu** ♦ **denkiteikóricu** ♦ **hiteikó**

**fajlagos felület** ♦ **hihjómenszeki**

**fajlagos hőkapacitás** ♦ **hinecujórjó**

**fajlagos térfogat** ♦ **hitaiszeki** (m<sup>3</sup>/kg) ♦ **hijószeki** (m<sup>3</sup>/kg)

**fajlagos vezetőképesség** ♦ **denkidendóricu** ♦ **dendóricu**

**fájlal** ♦ **itami-o uttaeru** „A derekát fájlalta.” [Kosino itami-o uttaeta.] ♦ **itamu** (sirat) „Fájlalta az apja halálát.” [Csicsiojano si-o itanda.] ♦ **itameru** „A feleségem a torkát fájlalja.” [Cuma-va nodo-o itameteiru.] ♦ **uramu** „Fájlalta, hogy volt még valakije rajta kívül.” [Futamatakakeraretakoto-o urandeimaszu.] ♦ **zan-nendearu** „Fájlalom, hogy nem lehetek most veled.” [Imaanatatoirarenakute zannenda.]

**fájlcsereelő** ♦ **fairukjójúszaito** (fájlmegosztó)

**fajlformátum** ♦ **fairukeisiki** (IT)

**fajlmegosztó** ♦ **fairukjójúszaito** (IT) „A fajlmegosztót jogdíjproblémák miatt lekapcsolták.” [Fairu kjójúszaito-va csoszakukenmondaide heiszaszareta.]

**fajltípus** ♦ **fairusubecu** (IT)

**fajnemesítés** ♦ **ikusu** ♦ **hinsukairjó**

**fajnemesítés tudománya** ♦ **ikusugaku**

**fajnemesítő** ♦ **ikusuka** (ember)

**fájó** ♦ **cúszecuna** „Fájó büntudat gyöttri.” [Cúszecuna zaiakukanni najandeiru.]

**fajok közötti** ♦ **isukan-no** ♦ **sukan-no**

**fajok közötti versengés** ♦ **sukankjószo**

**fajon belüli** ♦ **sunai**

**fajon belüli versengés** ♦ **sunaijószo**

**fájó szívvel** ♦ **usirogami-o hikarete** „Fájó szívvel hagytam ott a beteg anyámat.” [Usiro gami-o hikarete bjóokino hahaojano moto-o hanareta.]

**fájó tanács** ♦ **kugen** „Fájó tanácsot kaptam a barátomtól.” [Tomodacsini kugen-o teiszareta.]

**fajsúly** ♦ **hidzsú** „Az arany fajsúlya nagyobb mint a vasé.” [Kin-va hidzsúga tecujori ókii.]

**fajsúlymérő** ♦ **hidzsúkei** ♦ **folydék-fajsúlymérő ekitaihidzsúkei**

**fajta** ♦ **issu** „Az okostelefon egyfajta mobiltelefon.” [Szumátofon-va keitaidenvano issudeszu.] ♦ **kucsi** „Én is olyan fajta ember vagyok.” [Bokumoszono kucsideszu.] ♦ **keino** „A zsírtalan ételeket szeretem.” [Szappari keino tabe monoga szuki.] ♦ **keiro** ♦ **kenami** „Ő nem olyan fajta ember, mint a család többi tagja.” [Kare-va kazokuno nakade kenamiga csigatteiru.] ♦ **su** „Az ilyenfajta ember boldogtalanná tesz másokat.” [Kono suno ningen-va , hito-o fukóniszuru.] ♦ **surui** „hús fajtája” [Nikuno surui] ♦ **tagui** „Nem szeretem az ilyen fajta könyveket.” [Kono taguino hon-va szukide-va arimaszen.] ♦ **tacsi** „Utálom az olyanfajta embereket.” [Aaiutacsino hitoga kirai.] ♦ **te** „Az ilyenfajta dologról nehéz kérdezni.” [Szono teno hanasi-va kikizuraideszu.] ♦ **hinsu** ♦ **fú** „Milyen fajta ruhát akarsz venni?” [Don-na fúna fuku-o kaitai?] ♦ **furébá** ♦ **rui** „egyszikű

növényfajta” [Tansijóruino sokubucu] ♦ **ahány ember, annyi fajta dzsúnintoiro** ♦ **egyfajta issuno** „Ez egyfajta betegség.” [Kore-va issuno bjókideszú.] ♦ **hasonló fajta dóruino** „hasonló fajta probléma” [Dóruino mondai] ♦ **különböző fajta isu** „Az alumínium és a vas két különböző fajta fém.” [Arumito tecu-va isukinzokudeszu.] ♦ **másik fajta isu** „Másik fajta processzor van benne, de nem lassú.” [Sípíjú-va isudeszuga, oszokunai.] ♦ **termesztett fajta szaibaihinsu** ♦ **ugyanolyan fajta dósurui** „A tíz levélhez ugyanolyan fajta levélpapírt használtam.” [Dzsúmai-no tegamini dósuruino binszen-o cukatta.]

**fajtájú** ♦ **suruino** „A korcs kutya különféle fajtájú kutyák keveréke.” [Zassuken-va szamazamana suruino inuno csiga madzsitteiru.]

**fajtalan** ♦ **jarasii**

**fajteremtés** ♦ **sunoszózo**

**fajtérfogat** ♦ **hijó** (fajlagos térfogat) „gáz fajtérfogata” [Gaszu hijó]

**fajtiszta** ♦ **dzsunkecusuno** „Fajtiszta német juhászkutyám van.” [Dzsunkecusunodoicusepádo ken-o katteiru.] ♦ **dzsunkecuno** „fajtiszta kutya” [Dzsunkecuno inu] ♦ **nem fajtiszta zassu** (fajok keveréke) „A kutyám nem fajtiszta.” [Zassuno inu-o katteiru.]

**fajtisztaság** ♦ **dzsunkecu**

**fajul** ♦ **eszukarésonszuru** „A harcok nagy méretű háborúvá fajultak.” [Araszoi-va daikibona szenszónieszucarésonsa.] ♦ **eszukarétoszuru** „A szóváltás erőszakká fajult.” [Ii ai-va bórjoku-e toeszucarésonsa.] ♦ **ojobu** (vezet) „Verekedéssé fajult a vita.” [Kenka-va naguri aini ojonda.] ♦ **tendzsiru** (fordul) „A tüntetés verekedéssé fajult.” [Demo-va rantóni tendzsita.]

**fajüldözés** ♦ **dzsinsuhakugai**

**fajüldöző** ♦ **dzsinsuhakugaisa**

**fák** ♦ **kigi**

**fakad** ♦ **kiinszuru** „Ez a probléma a rossz szakmai tudásból fakad.” [Szenmoncsisikino kecuudzsoni kiinszuru mondaideszu.] ♦ **genindearu** „A defláció a recesszióból fakad.” [Defure-va fukeikiga gen-indszu.] ♦ **vaki-deru** „A hegyi erdőben forrás fakad.” [Szanr-

inde izumiga vaki dasiteiru.] ♦ **vaku** „A faluban termálvíz fakadt.” [Murani onszenga va-ita.] ◇ **sírva fakad nakidaszu** „A gyerek sírva fakadt.” [Kodomo-va naki dasita.]

**fakadás** ♦ **júsucu**

**fakalapács** ♦ **kizucsi**

**fakanál** ♦ **kibera**

**fakard** ♦ **bokutó** ♦ **bokken**

**fakaszt** ♦ **szoszoru** „könnyeket fakasztó történet” [Namida-o szoszoru hanasi] ♦ **daszu** „A vöröshagyma vágása nála könnyeket fakaszt.” [Kare-va tamanegi-o kitteiru tokiicumomamida-o dasiteiru.] ♦ **hokorobaszeru**

**fakátrány** ♦ **mokutáru**

**fákat ültet** ♦ **rjokkaszeru** (növényeket telepít)

**faként sorakozik** ♦ **rinricuszuru**

**faképnél hagy** ♦ **hottoku** „Az idegenvezetőnk menet közben faképnél hagyott minket.” [Kankógaidoni tocsúdehottokareta.]

**faképnél marad** ♦ **oitekibori-o kurau** ♦ **oitekebori-o kurau**

**fakéreg** ♦ **kihada** ♦ **kohada** ♦ **dzsuhi**

**fakereskedő** ♦ **zaimokusó** ♦ **zaimokuja** ♦ **mokuzaisó**

**fakír** ♦ **gjódzsa** ♦ **jóganogjódzsa** ♦ **jógi** ♦ **jogi**

**fakírágy** ♦ **harinobeddo** ♦ **harinomusiro**

**fakít** ♦ **iro-o aszeszaszeru**

**fakitermelés** ♦ **zaimokukiridasi** ♦ **baszszai**

**fakitermelésre használt hegy** ♦ **szoma** ♦ **szomajama**

**fakivágás** ♦ **kiridasi** ♦ **baszszai**

**fakkal szegélyezett út** ♦ **namikimicsi**

**fáklya** ♦ **taimacu** „Fáklyát gyújtottam.” [Taimacu-o tomosita.] ♦ **tóka** ♦ **tomosibi** „Meggyújtottam egy fáklyát.” [Tomosi bi-o tomosita.]

**fáklyafény** ♦ **kjoka** ♦ **taimacunoakari** „Fáklyafényben ment.” [Taimacuno akaride szuszunda.]

**fáklyaliliom** ♦ **sagumajuri** (Kniphofia) ♦ **tócsiriri** (Kniphofia) ♦ **toritoma** (Kniphofia)

**fáklyás felvonulás** ♦ **taimacugjorecu** ♦ **taimacukósin** „Fáklyás felvonulásra mentem.” [Taimacu kósinni szankasita.]

**fáklyásmenet** ♦ **taimacugjorecu**

**fáklyás váltófutás** ♦ **tócsi-riré**

**fáklyavivő** ♦ **taimacumocsi** ◇ **olimpiai fáklyavivő szeikaran-ná**

**fák nélküli** ♦ **dzsumokunonai** „fák nélküli lánvidék” [Dzsumokunonai sicsesitai]

**fakó** ♦ **aodzsiroi** ♦ **iroaszeta** ♦ **oborogena** ♦ **kaihakusokuno** „fakó égbolt” [Kaihakusokuno szora] ♦ **kuszunda** „fakó szín” [Kuszunda iro] ♦ **szózentaru** „fakó arc” [Szózentaru kaioi] ♦ **cukige** (lószín) ◇ **zsufafakó kavavage**

**fakocka** ♦ **cumiki** (építőkocka)

**fakopács** ♦ **kicucuki** (fakopáncs)

**fakopáncs** ♦ **uddopekká** ♦ **kicucuki**

**fakó rigó** ♦ **sirohara** (Turdus pallidus)

**fakóság** ♦ **szózen**

**fakó szín** ♦ **cucusiuro**

**faktor** ♦ **insi** ♦ **inszú** ♦ **jóin** (okozó tényező) ◇ **növekedési faktor szeicsóinsi**

**faktoranalízis** ♦ **insibunszeki**

**faktorcsoport** ♦ **insigun**

**faktoriális** ♦ **kaidzsó** „5 faktoriálisa 120.” [Gono kaidzsó-va dzsunidzsúdeszu.]

**faktoring** ♦ **fakutaringu**

**faktorizáció** ♦ **inszúbunkai**

**faktorizál** ♦ **inszúnibunkaiszeru**

**fakul** ♦ **aszeru** „Ez a szín könnyen fakul.” [Kono iro-va aszejaszui.] ♦ **iroaszzeru** „A piros pólóm rózsaszínűvé fakult.” [AkaiTsacu-va pinkuni iroaszeta.] ♦ **szameru** „nehezen fakuló szín” [Szamenai iro]

**fakulás** ♦ **iroasze** ♦ **taisoku**

**fakultáció** ♦ **ka** ♦ **fakaruti**

**fakultatív** ♦ **szentakutekina** (választható) ♦ **nin-ino** (tetszőleges)

**fakultatív anaerob** ♦ **cúszeikenkiszekinin**

**fakultatív anaerobbaktérium** ♦ **cúszeikenkiszekiszekinin**

**fakultatív heterokromatin** ♦ **dzsókenteki-heterokuromacsín**

**fakúsz** ♦ **kibasiri** (Certhia)

**fakutya** ♦ **kikkuszuredoszori** (szánkó) ♦ **kikkuszori** (szánkó) ♦ **búcunugikigu** (csizma-húzó)

**fal** ♦ **kabe** „Felakasztottam a falra egy képet.” [Kabeni e-o kaketa.] ♦ **kuiiru** „Falta a könyvet.” [Hon-o kui irujóni jondeita.] ♦ **kuu** „benzinfaló kocsi” [Gaszorin-o kuu kuruma] ♦ **a falnak is füle van kabenimimiari** ♦ **a falnak is füle van kabenimimiarisódzsinimeari** ♦ **bélfal csóheki** ♦ **berlini fal berurin-nokabe** ♦ **betonfal konkuritonobei** ♦ **betonfal burokkubei** ♦ **falra mászik iradacu** „A falra mászok attól, ha úgy kell kitalálnom, mit akar valaki mondani.” [Hakkiri ivanai hitoni iradacu.] ♦ **fehér fal hakua** „fehér falú bástya” [Hakuano toride] ♦ **kőfal isibei** ♦ **nem szabad az ördögöt a falra festeni uvasza-o szurebakagegaszaszu** ♦ **vályogfal neribei**

**falánk** ♦ **óguino** ♦ **kuiidzsi-o haru** „falánk ember” [Kui idzsi-o haru hito] ♦ **kucsigaijasii** „Annyira falánk, hogy más maradékát is megeszi.” [Hitono tabe nokosimade taberunante, kucsiga ijasii.]

**falánk ember** ♦ **ógui** ♦ **taisokukan** ♦ **bósokuka**

**falánkság** ♦ **ógui** ♦ **kuiidzsi** ♦ **kentan** ♦ **beteges falánkság tasokusó** ♦ **beteges falánkság kasokusó**

**falánx** ♦ **farankuszu** ♦ **missúhódzsin**

**falat** ♦ **sokkai** ♦ **hitokucsi** „egy falat sajt” [Hitokucsiszaizunocsízu] ♦ **jutalomfalat gohóbinoojacu** „Jutalomfalatot adtam a kutyámnak.” [Inuni gohóbinoojacu-o ageta.] ♦ **mindennapi betevő falat kokónosi** „Dolgozott, hogy megkeresse a mindennapi betevőt.” [Kokóno si-o erutameni hataraita.] ♦ **sült csirkefalatok csikin-nagetto**

**falatozás** ♦ **szunakku**

**falatozik** ♦ **szunakku-o taberu** ♦ **állva falatozik tacsiguizuru**

**falatozó** ♦ **kan-isokudó** ♦ **keiinsokuten** ♦ **szunakku** ♦ **szunakku-bá**

**falazás** ♦ **rengazukuri**

**falborítás** ♦ **hame** ♦ **függőleges falborítás tatebame** ♦ **vízszintes falborítás jokobame**

**falcolás** ♦ **makura**

**falevél** ♦ **konoha** ♦ **ha** ♦ **egy falevél hitoha** ♦ **egy falevél icсийó** „Egy falevél lehullásából tudjuk, hogy itt az ősz.” [Icsijóocsite tenkano aki-o siru.] ♦ **lepréselt falevél osiba**

**falfehér** ♦ **maszszaona** „Falfehér lett az arca.” [Kaoga maszszaoninarimasita.] ♦ **massiro-na** „Falfehér volt az arca.” [Kanodzsono kao-va massirodata.]

**fal felé fordulva meditálás** ♦ **menpeki**

**falfelület** ♦ **hekimen**

**falfestés** ♦ **kabenotoszó** ♦ **fureszuko** ♦ **hekiga** (festmény)

**falfestmény** ♦ **hekiga** (freskó)

**falfirka** ♦ **rakugaki**

**falfülke** ♦ **tokonoma** (falmélyedés - japán szobában) „A falfülkében volt egy kis váza.” [Tokonono mani csiiszana kabingaatta.] ♦ **hekigan**

**fali** ♦ **kabekake** ♦ **kabeno**

**fali dísz** ♦ **kabekake** „Ezt a tányért fali dísznek fogom használni.” [Kono oszara-o kabekakeniszuru.]

**falikárpit** ♦ **tapeszutori**

**falikép** ♦ **hekiga** (freskó)

**falikút** ♦ **sinku**

**falinaptár** ♦ **kabekakekarendá** ♦ **kabekarendá**

**falióra** ♦ **kakedokei** ♦ **hasiradokei**

**faliszelekrény** ♦ **kabekakesúnó**

**faliszőnyeg** ♦ **tapeszutori**

**fali tekercdísz** ♦ **kakedzsiiku**

**falitérkép** ♦ **kakezu** ♦ **kakecsizu**

**faliújság** ♦ **kabesinbun** ♦ **keidzsiban**

**falja egymást** ♦ **betabetaszuru** „Az a pár ott a padon egymást falja.” [Anokappuru-va benchesidebetabetasiteiru.]

**falka** ♦ **mure** ♦ **egy falka hitomure** „egy farkasfalka” [Ókamino hitomure] ♦ **falkába verődik mure-o naszu** „A farkasok falkába verődtek.” [Ókami-va mure-o nasita.] ♦ **nagy**

**falka taigun** „nagy farkasfalka” [Ókamino taigun]

**falkába verődik** ♦ **mureru** „A farkasok szeretnek falkába verődni.” [Ókami-va mureru dóbucudearu.] ♦ **mure-o naszu** „A farkasok falkába verődtek.” [Ókami-va mure-o nasita.]

**falkába verődve** ♦ **jottetakatte** „Az osztálytársai falkába verődve cukkolták.” [Dókjúszeini jottetakatteidzsimerareta.]

**falkapocs** ♦ **háken** ♦ **piton**

**Falkland-szigetek** ♦ **fókurandosotó**

**fallabda** ♦ **szukassu** (squash)

**fallosz** ♦ **dankon** (hímvestző)

**falloszimádat** ♦ **szeisokukiszúhai** ♦ **dankonzúhai**

**falmászás** ♦ **indoa-kuraimingu** ♦ **szupócu-kuraimingu** (sport) ♦ **borudaringu** (boulder-ing)

**fal mellett** ♦ **kabegiva**

**falmélyedés** ♦ **gan** (Buddha-szoborhoz) ♦ **tononoma** (japán szobában) „A falmélyedésben a falon egy papírtekeres lógott.” [Tokono mano kabeni-va icsimaino kake dzsikuga kakatteita.]

♦ **hekigan**

**faló** ♦ **mokuba** ♦ **trójai faló** **torinomokuba**

**falon belül** ♦ **hekinai**

**falon futó kábelezés** ♦ **rosucuhaiszen**

**falósejt** ♦ **sokuszaibó** ♦ **donsokuszaibó**

**faló tekintettel** ♦ **kuicukujónamede**

**falra akasztható ábra** ♦ **kakezu**

**falragasz** ♦ **harigami** „Egy falragasz szerint, itt tilos a dohányzás.” [Kabeni kin-enno hari gamiga hattearu.] ♦ **haridasi** ♦ **harifuda** ♦ **poszutá**

**falragaszt** ♦ **haridasi**

**falra hányt borsó** ♦ **umanomimininenbucu** ♦ **kaerunocuranimizu** „Falra hányt borsó, amit mondanak neki.” [Nanio ittemo kaeruno curani mizuda.] ♦ **noren-niudeosi** (felesleges erőlködés) „Mindenfélét tanácsoltam neki, de lepergett róla, mint a falra hányt borsó.” [Iroiroadobaiszusitaga, kekkjoku-va noren-ni udeosidat-ta.] ♦ **badzsitófu** „Bármit is mondok, olyan,

mint a falra hányt borsó.” [Nani-o ittemo badzsitófu.] ♦ **janaginikaze**

**falra mászás** ♦ **kabenobori**

**falra mászik** ♦ **iradacu** „A falra mászok attól, ha úgy kell kitalálnom, mit akar valaki mondani.” [Hakkiri ivanai hitoni iradacu.]

**falra szerelt** ♦ **kabekake** „falra szerelt televízió” [Kabekaketerebi]

**falrepedés** ♦ **kabenoszakeme**

**fals** ♦ **gi** „A fertőzési teszt fals pozitívat mutatott.” [Kanszensóno kenszade gijószeidatta.]

**falsetto** ♦ **faruszetto** (fejhang)

**falsul énekel** ♦ **otogahazureru** (hamisan énekel)

**falu** ♦ **gó** ♦ **szato** (alacsonyabban fekvő terület) „A majmok betévedtek a faluba.” [Szaruga szatoni orita.] ♦ **biredzsdzsi** ♦ **mura** „A falu kellős közepén állt egy templom.” [Murano man nakani kjókaiga tatteita.] ♦ **murazato** ♦

**hegyi falu szanszon** ♦ **hegyi falu jamazato** ♦ **olimpiai falu orinpikkumura** ♦ **olimpiai falu szensumura** ♦ **szomszéd falu rinszon**

**falubeli ember** ♦ **murabito**

**falu földje** ♦ **szon-júcsi**

**falufőnök** ♦ **sója** ♦ **nanusi**

**falugyűlés** ♦ **szonkai** ♦ **szongikai**

**falugyűlés elnöke** ♦ **szonkaigicsó**

**faluháza** ♦ **murajakuba** „A faluházát keresem.” [Murajakuba-o szagasiteimaszu.]

**falukép** ♦ **nószonfúkei**

**faluközösség** ♦ **szonrakukjódótai**

**falu lakója** ♦ **murabito**

**falumúzeum** ♦ **jagaihakubucukan**

**falu népe** ♦ **szonmin**

**falurész** ♦ **aza**

**falusi** ♦ **inakamono** (vidéki ember) ♦ **szatobito** ♦ **szonricu** (alapítású) „falusi általános iskolá” [Szonricusógakkó] ♦ **murano**

**falusias** ♦ **inakadzsimita**

**falusi képviselő** ♦ **szonkaigiin**

**falusi lakos** ♦ **szonmin**

**falusi lóverseny** ♦ **kuszakeiba**

**falusi mentalitás** ♦ **muraisiki**

**falusi út** ♦ **szondó**

**faluszéle** ♦ **murano hazure** (határ) „A faluszélen állt egy kocsmá.” [Murano hazureni ikkeno nomi jagaarimasita.]

**falutanács** ♦ **szonkai** ♦ **szongikai**

**falu tulajdona** ♦ **szon-jú**

**falu újjáélesztése** ♦ **muraokosi**

**falu vagyona** ♦ **szon-júzaيسان**

**falu vénje** ♦ **muranokoró**

**falvédő** ♦ **hanejoke** (fröcskölés ellen)

**falzett** ♦ **uragoe**

**famegmunkálás** ♦ **mokkó**

**fametszet** ♦ **mokuhanga**

**fametszet készítő** ♦ **ukijoesi** ♦ **hangaka**

**fametszetkészítő** ♦ **mokuhansi**

**Family Mart** ♦ **famima** ♦ **famirímátó**

**faminta** ♦ **mokume**

**famintás** ♦ **mokumeno** „Famintás, szép asztalt válasszunk!” [Mokumeno kireinatéburu-o erabimasó.]

**famunka** ♦ **uddokurafuto** ♦ **kizaiku** ♦ **mokkó** ♦ **mokkógei**

**fanatikus** ♦ **kjósintekina** (hitű) „fanatikus rajongó” [Kjósintekinafan] ♦ **kjótekina** „fanatikus hit” [Kjótekina sinkó] ♦ **nekkjótekina** „fanatikus rajongó” [Nekkjótekinafan]

**fanatikusán** ♦ **kjósintekini** (hitűen) „Fanatikusán hisz abban a vallásban.” [Szono súkjó-o kjósintekini sinpósiteiru.] ♦ **nekkjótekini**

**fanatikus híve lesz** ♦ **nekkjószeru** „A diktátor fanatikus híve lett.” [Kare-va dokuszaisani nekkjósita.]

**fanatikus hívő** ♦ **kjósinsa** ♦ **nekkjótekisindza** „Fanatikus híve ennek a márkának.” [Kanodzso-va konoburandono nekkjótekisindzsa.]

**fanatikuság** ♦ **korisó** ♦ **nekkjó**

**fanatikusá tesz** ♦ **kjósintekiniszaseru** „Ez az eszme fanatikusá teszi az embereket.” [Kono siszó-va hitobito-o kjósintekiniszaseru.]

**fanatizmus** ♦ **kjósín** ♦ **nekkjó**

**fancsali** ♦ **fumangena** (elégedetlen) „Fancsali képet vágott.” [Fumangena kao-o sita.]

**fanedv** ♦ **dzsueki**

**fanerofiton** ♦ **csidzósókubucu**

**fanerozoikum** ♦ **kenszeidai**

**fanfár** ♦ **fanfáre** (harsonaszó)

**fang feng gyökér** ♦ **bófú** (Saposhnikovia divaricata)

**fán hagyott gyümölcs** ♦ **kimaburi** ♦ **kimamori**

**fánk** ♦ **dónacu** ♦ **béguru** (kerek kifli)

**fánk alak** ♦ **dónacu-patán**

**fán lévő** ♦ **dzsudzszóno**

**fanszörzet** ♦ **inmó** ♦ **csimó**

**fanszörzetes meztelen** ♦ **hea-núdo**

**fantasztikus** ♦ **kiszótengaina** „fantasztikus ötlet” [Kiszótengaina haszszó] ♦ **genszótekina** ♦ **kotaerarenai** „Fantasztikus íz!” [Kotaerarenai adzsida!] ♦ **zecumjóna** „fantasztikus íz” [Zecumjóna adzsi] ♦ **fantadzszikkuna** ♦ **mekurumeku** „fantasztikus boldogságérzet” [Mekurumekujóna kófukukan] ♦ **monoszugoi** „A tudomány fantasztikus erővel fejlődik.” [Kagaku-va monoszugoi ikioide szuszundeiru.]

**fantasztikusan** ♦ **mononomigotoni** „Fantasztikusan sikerült a projekt.” [Kikaku-va mononomigotoni szeikósita.]

**fantázia** ♦ **gei** „Nincs fantázia az ajándékai-ban.” [Karenopurezentoni-va geiganai.] ♦ **genszókjoku** ♦ **szuiszaczurjoku** ♦ **szózó** „A fantáziára bízom, hogy kitaláld, mi történt ezután.” [Arekara nanigaattaka kimino szózóni makaszeru.] ♦ **szózórkjoku** „élénk fantázia” [Takumasii szózórkjoku] ♦ **fantadzsi** ◇ **élénk fantázia kadzszónaszózórkjoku** (túl-zott) ◇ **élénk fantázia jutakanaszózórkjoku** ◇ **megdolgoztatja a fantáziáját sukóo koraszu** „Ezzel az étellel megdolgoztattam a fantáziámat.” [Sukó-o korasita rjóri-o kukutta.]

**fantáziadús** ♦ **genszótekina** (álomszerű) „Fantáziadús film volt.” [Genszótekina eigadatta.] ♦ **szaikibasiru** „fantáziadús film” [Szaikibasitta eiga] ♦ **szózótekina** (kreatív)



**fantáziadúsan** ♦ **genszótekini** (álomszerűen) ♦ **szózótekini** (kreatívan) „Az író fantáziadúsan gondolkodik.” [Szakka-va szózótekini kangaeteiru.]

**fantáziakép** ♦ **imédzsigazó** „Fantáziakép az újonnan felfedezett bolygóról.” [Atarasiku hakensita vakuszeinoimédzsi gazódeszu.] ♦ **imédzsisasin** ♦ **genszótekinae**

**fantáziál** ♦ **eszoragoto-o naraberu** „Csak fantáziál.” [Kare-va eszoragoto-o narabeteiru.] ♦ **kúszószeru** „Az ágyban fantáziálva nem jött álom a szememre.” [Beddode kúszósiszugite nerenakunatta.] ♦ **kúszónifukeru** (ábrándozik) „Különféle dolgokról fantáziáltam.” [Iroiros kúszóni fuketteita.]

**fantáziálás** ♦ **kúszó**

**fantázianév** ♦ **sóhinmei** (terméknév) „Ennek az ágynak a fantázianeve: Tücsök.” [Konobedono sóhinmei-va kórogi.]

**fantázianovella** ♦ **denkisószezu**

**fantáziára bízható** ♦ **ositesirubesi** „A többi a fantáziájukra bízom.” [Ato-va osite sirubesi.]

**fantáziaregény** ♦ **denkisószezu**

**fantazmagória** ♦ **genszó** ♦ **mugen**

**fantazmagórikus** ♦ **genszótekina** „Fantazmagórikus zenét hallgatva lazítottam.” [Genszótekina ongaku-o kiiterirakkuszusita.]

**fantazmagórikusan** ♦ **genszótekini** (álomszerűen)

**fantazmagórikusság** ♦ **keidzsidzso** ♦ **genszó** ♦ **denki**

**fantom** ♦ **sinsucukibocuno** (fantom-) „fantom tolvaj” [Sinsucukibocuno kaitó] ♦ **henge**

**fantomcég** ♦ **pépá-kanpani** ♦ **júreigaisa**

**fantomkép** ♦ **nigaoe**

**fantomrajz** ♦ **nigaoe** (fantomkép)

**fantomvállalat** ♦ **dzsittainonaikaisa** ♦ **júreigaisa**

**fantomvégtag** ♦ **gen-eisi**

**fanyalog** ♦ **unzariszuru** „Fanyalogtam a sok munkától.” [Takuszan-no sigotoniunzaridatta.] ♦ **sibusibúkeireru** „Fanyalogva fogadtam

a javaslatot.” [Teian-o sibusibu uke ireta.] ♦ **mendókuszagaru**

**fanyalogva** ♦ **sibusibu** „Fanyalogva fogadta a kritikát.” [Hjóka-o sibusibuto uke ireta.]

**fanyar** ♦ **sibui** „Ennek a gyümölcsnek fanyar íze van.” [Kono kudamono-va sibui adzsigaszuru.]

**fanyar datolyaszilva** ♦ **sibugaki**

**fanyar íz** ♦ **aku** (lúgos íz) „Ecetes vízzel elvettem a bojtorjánygöker fanyar ízét.” [Szumizudegobónoaku-o nuita.]

**fanyar ízt elvesz** ♦ **akunukiszuru** „Elvettem a bambuszajtás fanyar ízét.” [Takenokonoaku nuki-o sita.]

**fanyar mosoly** ♦ **kusó** ♦ **nigavarai**

**fanyarság** ♦ **sibu** „Fagyasztással elvettem a datolyaszilva fanyarságát.” [Reitósite kakino sibuo nuita.] ♦ **sibumi**

**fanyar zöldtea** ♦ **sibucsa**

**faodú** ♦ **kinohoraana**

**fapad** ♦ **mokuszeibensci**

**fapados légitársaság** ♦ **erusisi** ♦ **kakuja-szukókúgaisa**

**fapapucs** ♦ **asida** (magas geta) ♦ **geta** ♦ **pokkuri** ♦ **alacsony fapapucs komageta** (anyagából faragott)

**fapapucsfeldobós időjósítás** ♦ **getauranai**

**fapárna** ♦ **kimakura** ♦ **komakura**

**fapép** ♦ **mokuzaiparupu**

**fapofa** ♦ **szosiranukao**

**far** ♦ **osiri** „Ráüött a ló farára.” [Umano osiri-o tataita.] ♦ **siri** „ló fara” [Umano siri]

**fárad** ♦ **kuru** (jön) „Kérem, fáradjon velem!” [Dózo, issoni kite kudaszai.] ♦ **cukareru**

„Mostanában könnyen fáradok.” [Szaikinszuguni cukareru.] ♦ **vazavazajaru** (fáradtságot nem kímél) „Ne fáradj a válaszírással!” [Vazavaza hendzsi-o kakanakutemoiijo.] ♦ **beljebb fárad agaru** „Fáradjon beljebb!” [Zózo, agatte kudaszai!]

**fáradalom** ♦ **cukare** ♦ **kipiheni a fáradalma-it cukare-o ijaszu** „Kipihentem a nap fáradalmaim.” [Icsinicsino cukare-o ijasita.]

**fáradás** ♦ **cukare** (elfáradás) ♦ **hiró** (elfáradás)

**fáradásos csonttörés** ♦ **hirókoszszecu**

**Faraday-csésze** ♦ **faradékappu**

**Faraday-kalitka** ♦ **faradé-kédzsi**

**fáradhatatlan** ♦ **kenmeino** „Fáradhatatlan erőfeszítéseket tesz.” [Kenmeino dorjoku-oszuru.] ♦ **tajumanu** „Fáradhatatlan erőfeszítéseket tett.” [Tajumanu dorjoku-o cukuketa.]

**fáradhatatlan erőfeszítés** ♦ **funrei** ♦ **funreidorjoku**

**fáradhatatlan igyekezet** ♦ **kentó** „Fáradhatatlan igyekezete ellenére megbukott.” [Kentómunasiku fugókakudatta.] ♦ **kokku** „30 éves fáradhatatlan igyekezet után kész lett a szótár.” [Szandzsúsúnno kokkuno szue, dzsisoga kanszeisita.] ♦ **kokkubenrei**

**fáradhatatlan türelem** ♦ **umuzaruntai**

**fáradhatatlanul** ♦ **iszogasiszóni** ♦ **umazutajumazu** „Fáradhatatlanul folytatta a nyelvtanulást.” [Umazu tajumazu gogaku-o cuzuketa.] ♦ **umukotonaku** „Fáradhatatlanul igyekezett.” [Umukotonaku cutometa.] ♦ **tajumazuni**

**fáradhatatlanul igyekszik** ♦ **kokkuszu** „Fáradhatatlanul igyekezettel kutatott.” [Kokkusi kenkjúsi cukuketa.]

**fáradozás** ① **dorjoku** „Fáradozása meghozta gyümölcsét.” [Kareno dorjoku-va mi-o muszunda.] ② **honeori** „felesleges fáradozás” [Mudana honeori] ♦ **kusin** ♦ **kufú** ♦ **kuró** ♦ **kóró** ♦ **szantan** ♦ **dzsinrjoku** ♦ **tanszei** „Sokéves fáradozásom eredménye ez a törpefa.” [Naganenno tanszeino kekkagakono bonszaideszu.] ♦ **fusin** ♦ **funreidorjoku** ♦ **hone-orukoto** ♦ **ró** „Megköszöntem a fáradozását.” [Kanodzsono ró-o negiratta.] ♦ **róku** „Fáradozása elnyeri jutalmát.” [Róku-o mukuiru.] ♦ **felesleges fáradozás mudabone** „Az erőfeszítése felesleges fáradozás volt.” [Kareno dorjoku-va mudabonedatta.] ♦ **hiábavaló fáradozás mudabone** ♦ **köszönöm a fáradozását gokurószama** „Köszönöm a fáradozását, hogy esőben is elhozta nekem a csomagot!” [Ameno nakatodoketekurete, gokurószama.]

**fáradozás gyümölcse** ♦ **aszenokessó** ♦ **kókecu**

**fáradozik** ① **dorjokuszu** „A polgármester a város szépítésén fáradozott.” [Sicsó-va macsino bikani dorjokusita.] ② **honeoru** „Nem fáradoztam sokat a munkával.” [Sigotode honeorazuni szunda.] ♦ **kusinszu** „A tudósok egy új gyógyszer előállításán fáradoztak.” [Gakusa-va atarasi kuszuri-o kukuri daszunoni kusinsita.] ♦ **kokoro-o kudaku** „Azon fáradoztam, hogy jó fogalmazást írjak.” [Ii szakubun-o cukurukotoni kokoro-o kudaita.] ♦ **dzsinrjokuszu** „A városért fáradozik.” [Macsinotameni dzsinrjokuszu.] ♦ **cukuszu** ♦ **cutomeru** „A közbiztonság javításán fáradozik.” [Csianno kaizenni cutomeru.] ♦ **fusinszu** „Demokratikus állam létrehozásán fáradozott.” [Minsukokkazukurini fusinsita.] ♦ **hone-o oru** „Fáradozásának köszönheti a sikerét.” [Karega hone-o ottekuretaokagede szeikósita.] ♦ **ró-o toru**

**fáradtság** ♦ **oteszú** ♦ **tekazu** ♦ **teszú** „Bocsánat, hogy fáradtságot okoztam!” [Oteszú okake itasimasiteszumimaszendesita.] ♦ **tema** „Sajnálom, hogy fáradtságot okoztam.” [Otema-o toraszete mósi vakearimaszen.] ♦ **han** „Fáradtságot nem kímélve lemasoltam az egész szöveget.” [Han-o itovazu zenbun-o kaki ucusita.] ♦ **hone** „Fáradtságot nem kímélve igyekeztem.” [Hone-o osimazu ganbatta.] ♦ **men-dó** „Ha nem okoz fáradtságot, kérem válaszoljon postai úton!” [Gomendódenakereba júbinde ohendzi-si kudasza.] ♦ **ró** „Fáradtságot nem kímélve dolgozik.” [Ró-o itovazu hataraku.] ♦ **róku** „Fáradtságot nem kímélve dolgozik.” [Róku-o osimazu hataraku.] ♦ **rórjoku** „Nem sajnálja a fáradtságot.” [Rórjoku-o osimainai.] ♦ **felesleges fáradtság mudabone** ♦ **megéri a fáradtságot honeorigaigaaru** ♦ **nem éri meg a fáradtságot róokusitekoszukunasi** ♦ **veszi a fáradtságot ró-o toru**

**fáradtság és idő** ♦ **temahima**

**fáradtsággal készült alkotás** ♦ **rószaku**

**fáradtságos** ♦ **szeccakuno** „Hiábavaló volt a fáradtságos erőfeszítésünk.” [Szeccakuno dorjokuga dainasininata.] ♦ **tegakakaru** „fáradtságos munka” [Tenokakaru sigoto] ♦ **honegaoreru** „Fáradtságos meggyőzni őt.” [Kareo szettokuszuruno-va honega oreru.] ♦ **honenooreru** „Fáradtságos munkát végez.” [Honenooreru sigoto-o siteiru.] ♦ **men-dókuszai** „fá-

radságos felhasználói regisztráció” [Mendóku-szajjúzá tóroku] ♦ **mendóna** „fáradtságos munka” [Mendóna sigoto] ♦ **mendokuszai** „A házimunka fáradtságos.” [Kadzsigamendokuszai!]

**fáradtságos fogalmazás** ♦ **kugin**

**fáradtságos mondatszerkesztés** ♦ **kugin**

**fáradtságos munka** ♦ **temasigoto** ♦ **honeorisigoto** ♦ **rjúrjúsinu**

**fáradtságot nem kímélve** ♦ **han-o itovazu** ♦ **honemi-o osimazu** „fáradtságot nem kímélve dolgozott” [Honemi-o osimazu hataraita.] ♦ **vazavaza** „Fáradtságot nem kímélve a tengerhez mentem, hogy finom halat ehessenek.” [Oisii szakana-o taberutamenivazavaza umi-e itta.]

**fáradtságot takarít meg** ♦ **tegahabukeru** „A férjem segített a házimunkában, fáradtságot takarítva meg nekem.” [Ottoga kadzsi-o tecudattekurete tega habuketa.]

**fáradtság sajnálása** ♦ **honeosimi** „Fáradtságot nem kímélve dolgozott.” [Honeosimiszezu-ni hataraita.]

**fáradt** ♦ **cukareteiru** ◊ **holtfáradt guttaricukareru** „Holtfáradt lettem a hosszú sétától.” [Nagaarukideguttari cukareteiru.]

**fáradtan** ♦ **hetoheto**

**fáradt gőz** ♦ **haidzsóki**

**fáradt olaj** ♦ **haiju**

**fáradtság** ♦ **cukare** „Fürdéssel mulasztottam el a fáradtságom.” [Ofurode cukare-o totta.] ♦ **hiró** „Többnapos fáradtság gyülemlett fel bennem.” [Mainicsino hiróga tamatta.] ♦ **hirókan**

**fáradtság kipihenése** ♦ **hirókaifuku**

**farag** ♦ **kezuru** „Késsel fát faragott.” [Naifude ki-o kezutta.] ♦ **horu** „Az öregember fából faragott egy bábút, és Pinokkiónak nevezte.” [Odziisan-va kikara ningjó-o hottepinokioto nazuketa.] ◊ **fából faragott kiborino** „fából faragott bábu” [Kiborino ningjó] ◊ **szobrot farag csókokuszuru** „Madárszobrot faragott.” [Torino csókoku-o sita.]

**faragás** ♦ **csókoku** ♦ **hori** „szép faragású szobor” [Horinojoi szekizó] ◊ **áttört faragás szukasibori**

**faragás és formázás** ♦ **csószo**

**faragatlan** ♦ **gaszacuna** „Faragatlan fickó.” [Gaszacunajacuda.] ♦ **szojana** „faragatlan férfi” [Szojana otoko] ♦ **cucsikuszai** ♦ **bankarana** „faragatlan ember” [Bankarana hito] ♦ **bukocuna** „faragatlan férfi” [Bukocuna otoko] ♦ **buszuina** „Faragatlanul viselkedik.” [Buszuina mane-o szuru.] ♦ **bureina** „faragatlan viselkedés” [Bureina taido] ♦ **jabona** „faragatlan férfi” [Jabona otoko]

**faragatlanság** ♦ **bukocu** ♦ **buszui** ♦ **burei**

**faragó** ♦ **csókokuka**

**faragókés** ♦ **csókokutó**

**faragott pecsét** ♦ **kokuin**

**faragott szobor** ♦ **csózó** „Szobrot farag.” [Csózó-o cukuru.]

**faragvány** ♦ **csókoku** ◊ **elefántcsont faragvány zógezaiku**

**fa rajzolatát meghagyó lakkozás** ♦ **kidzsinuri**

**faraktár** ♦ **kiba**

**fára mászás** ♦ **kinobori**

**fára mászik** ♦ **kinoboriszuru** „Gyerekkoromban sokat másztam fára.” [Kodomono korojoku kinobori-o sita.]

**fáraó** ♦ **ó** „egyiptomi fáraó” [Edzsiputono ó] ♦ **farao**

**fáraszt** ♦ **cukareszaszeru** „A horgász fárasztotta a halat.” [Curi bito-va szakana-o cukareszaszeteita.] ◊ **idefáraszt jobitateru** „Elnézést, hogy idefárasztottam ebben a melegben!” [Kono acuszano naka, ojobi tatesite mósi vakearimaszen.]

**fárasztási kísérlet** ♦ **hirósiken**

**fárasztó** ♦ **gudagudasii** ♦ **kudoi** „fárasztó történet” [Kudoi hanasi] ♦ **sindoi** „A várakozás fárasztó volt.” [Macuno-va sindokatta.] ♦ **taigina** ♦ **taikucuna** „Fárasztó vicceket mesél.” [Taikucuna dzsódan-o iu.] ♦ **angina** „fárasztó ember” [Nangina hito] ♦ **vazuravasii** „fárasztó emberi kapcsolatok” [Vazuravasii ningenkankei]

**fárasztóan** ♦ **kudakudasiku** „Fárasztóan beszél.” [Kare-va kudakudasiku hanaszu.]

**fárasztó beszéd** ♦ **nagadangi**

**fárasztó elfoglaltság** ♦ **gekisoku**

**farész** ♦ **mokusicubu** (edényes növényekben)

♦ **mokubu**

**farizeus** ♦ **pariszaibito**

**farizeusok** ♦ **pariszaiha**

**fark** ♦ **sippo** (fark) ◇ **fecskefark cubame-noo**

**farkas** ♦ **ókami** „Ő egy báránybőrbe bújt farkas.” [Hicudzsino kava-o kabutta ókamida.] ◇ **japán farkas jamainu** (Canis lupus hodophilax) ◇ **magányos farkas ippikiókami** ◇ **magányos farkas ippikinoókami** ◇ **vadkutya jamainu**

**Farkas** ♦ **ókamiza** (csillagkép)

**farkaséhség** ♦ **kasokusó** ♦ **taisokusó**

**farkasétvágy** ♦ **ószeinasokujoku** „A gyerekeknek farkasétvágyuk van.” [Kodomono sokujoku-va ószeida.] ♦ **kentan** ♦ **kentanburi** „Döbbenetes farkasétvágya volt.” [Kare-va szugoi kentanburi-o miszeta.] ♦ **sokujokuó-szei**

**farkasétvággal** ♦ **morimori** „farkasétvággal eszik” [Morimori taberu.]

**farkasfalka** ♦ **ókaminomure**

**farkasfog** ♦ **jaeba**

**farkaskutya** ♦ **urufuhaundo** ◇ **ír farkaskutya airissu-urufuhaundo**

**farkasordítás** ♦ **hoegoe**

**farkasordító** ♦ **rinrecuna** (hideg) „Farkasordító hideg van.” [Kankirinrecuda.]

**farkasordító hideg** ♦ **genkan**

**farkaspók** ♦ **komorigumo** (Lycosidae)

**farkastorok** ♦ **kógairecu**

**farkastörvények** ♦ **dzsakunikukjósoku** „A világban farkastörvények uralkodnak.” [Dzsakunikukjósokuno szekaida.]

**farkasüvöltés** ♦ **ókaminotóboe**

**farkasvakság** ♦ **torime** ♦ **jamósó** (nyctalopia)

**farkaszemet néz** ♦ **niramekkoszuru** (játékból) „Farkaszemet néztünk egymással a gyerekekkel.” [Kodomotoniramekkosita.]

**farkaszemet néz vele** ♦ **niriamiau** „Farkaszemet néztem a betörővel.” [Aki szutoniramia atta.]

**farkasszór** ♦ **szakaszamacuge**

**farkatlan tanrek** ♦ **tenrekku** (Tenrec ecaudatus)

**farkos abroncshal** ♦ **obiretaci** (Trichiurus caudatus)

**farkos lárva** ♦ **szerukaria**

**farm** ♦ **bokudzso** (állatfarm) ♦ **makiba**

**farmakodinamika** ♦ **jakurikigaku**

**farmakogenetika** ♦ **iden-jakurigaku** ♦ **jakuriidengaku**

**farmakogenomika** ♦ **genomujakurigaku** ♦ **jakurigenomugaku**

**farmakokinetika** ♦ **jakudógaku** ♦ **jakubucudótai** ♦ **jakubucudótaigaku**

**farmakológia** ♦ **jakurigaku** (gyógyszertan)

**farmakológus** ♦ **jakugakusa** ♦ **jakurigakusa**

**farmakon** ♦ **jakuzai** (gyógyszer)

**farmer** ♦ **dzsípan** (farmernadrág) „A rendezvényre nem lehet farmerben jönni.” [Kono mojosinidzsípande kitaraikesmaszen.] ♦ **dzsínzu** ♦ **denimu** ♦ **nómin** ♦ **fámá** ♦ **burú-dzsínzu** ♦ **bokudzsonusi** (gazda) ◇ **rojtos farmer damédzsi-denimu**

**farmeranyag** ♦ **denimu**

**farmering** ♦ **denimu-sacu**

**farmerkabát** ♦ **denimu-dzsaketto**

**farmernadrág** ♦ **dzsípan** ♦ **dzsínzu** ♦ **denimunozubon** ♦ **denimu-pancu**

**farmeröltöny** ♦ **denimu-szúcu**

**farmotor** ♦ **ria-endzsín**

**fark** ♦ **o** „rövid farkú macska” [Ono midzsikai neko] ♦ **kibi** (repülőgépfark) ♦ **sippo** „macska farka” [Nekono sippo] ♦ **csinpo** (pénisz) ♦ **téru** ◇ **behúzza a farkát sippo-o maku** „A kutya behúzta a farkát.” [Inu-va sippo-o ma-ita.] ◇ **csóválja a farkát sippo-o furu** „A kutya csóválta a farkát.” [Inu-va sippo-o futta.] ◇ **fülét-farkát behúzza sippo-o maku** „Fületem-farkamat behúzva elkullogtam.” [Sippo-o maite nigeta.] ◇ **hízeleg sippo-o furu** „Hízelegve próbál a főnöke kedvében járni.” [Dzsósini sippo-o futte kigen-o totteiru.] ◇ **lófark ponitéru** (copf) „Lófarkba kötöttem a hajam.” [Kamino ke-o ponitérunisita.] ◇

nyúlfaroknyi **nekonohitaihodono** „nyúlfaroknyi kert” [Nekono hitaihodono niva] ◇ **se füle, se farka csútohanpana** „Ennek a történetnek se füle, se farka.” [Csútohanpana hanasida.] ◇ **szemétől a farkáig menosita** „szemétől a farkáig 40 centis ponty.” [Meno sitajondzsuh-szencsino koi]

**farokcsigolya** ◇ **bicui**

**farokcsont** ◇ **bikocu** ◇ **biteikocu**

**farok nélküli repülőgép** ◇ **mubijokuhikóki**

**farokrotor** ◇ **téru-rótá**

**farokszárny** ◇ **bijoku** (repülőgép farka)

**farokszerű** ◇ **bidzsó**

**faroktoldalék** ◇ **bikaku**

**faroktoll** ◇ **obane**

**farokúszó** ◇ **obire** (farokuszony)

**farokuszony** ◇ **obire** (farokúszó)

**farol** ◇ **usironisirizoku** ◇ **osirikaraderu** (kifelé) „Kifelé faroltam a szűk helyről.” [Szemai basodattanode osirikara deta.] ◇ **bakkuszuru** (tolat)

**farost** ◇ **mokusicuszen-i**

**farönk** ◇ **maruta** „Farönkből csinált székét.” [Marutade iszu-o cukutta.]

**farsang** ◇ **kánibaru** ◇ **sanikuszai**

**fartó** ◇ **onokibu** ◇ **ran-icsi** (marha része) ◇ **keresztfartó ranpu** (marha része) ◇ **spitz fartó icsibo** (marha része)

**fartómirigy** ◇ **bisizen** (vízimadaraknál) ◇ **biszen** (vízimadaraknál)

**farúd** ◇ **kinobó**

**fa rügye** ◇ **kinome** „Kirügyezett a fa.” [Kino mega deta.]

**farzseb** ◇ **siripoketto** „A nadrág farzsebébe tettem a mobilt.” [Zubon-no siripokettoni keitai-o ireta.]

**fás** ◇ **mokusicuno**

**fásirozott** ◇ **fasiruto** ◇ **mincsibóru**

**fasírt** ◇ **fasiruto** ◇ **mito-rófu** ◇ **mincsibóru**

**fasiszta** ◇ **fasiszuto** „fasiszta párt” [Fasiszuto tó] ◇ **fasiszutotekina**

**fasiszta párt** ◇ **fasso**

**fásít** ◇ **sokurinszuru** (erdősít) ◇ **zórinszuru**

**fásítás** ◇ **sokurin** (erdősítés) ◇ **zórin** (erdősítés) ◇ **rjokka** (növénytelepítés)

**fásítási mozgalom** ◇ **rjokkaundó** ◇ **országos fásítási mozgalom kokudorjokkaundó**

**fasizálódás** ◇ **fasizumuka**

**fasizálódik** ◇ **fasizumukaszuru**

**fasizmus** ◇ **fasizumu** ◇ **fasso** ◇ **neofasizmus neo-fasizumu**

**fásli** ◇ **szapótá** (kéz- és lábvédő)

**fás növény** ◇ **mokuhon** ◇ **mokuhonsokubucu** (fásszárú növény) „lágyszárú növény és fás növény” [Szóhonsokubucuto mokuhonsokubucu]

**fásodás** ◇ **mokusicuka**

**fasor** ◇ **namiki** ◇ **cseresznyefasor szakura-namiki**

**fásság** ◇ **mokusicu** „Ennek a növénynek fás szára van.” [Kono sokubucu-va mokusicuno kuki-o mocu.]

**fast green** ◇ **faszutogurin**

**fásult** ◇ **kakkinitobosii** ◇ **kuttakuszuru** ◇ **dareru** „Fásult vagyok.” [Kibungadareteiru.] ◇ **mukandóna** ◇ **mukirjokuna** „fásult ember” [Mukirjokuna otoko]

**fásultan** ◇ **mukirjokuni** „Fásultan dolgozott.” [Mukirjokuni sigotosita.]

**fásultság** ◇ **kandzsódonma** ◇ **kuttaku** ◇ **si-rake** ◇ **mukandó**

**fasz** ◇ **csincsin** ◇ **mara** (vulgáris) ◇ **hangyafasznyi csippokena** „A két szó között hangyafasznyi különbség van.” [Kono futacuno tango-no csigai-va csippokeda.] ◇ **hangyafasznyi arinojóna** „Nem tudom elolvasni, mert hangyafasznyi betűkkel írták.” [Arinojóna dzside kaitearukara jomenai.]

**faszcikuláris kambium** ◇ **ikanszokunaikei-szeiszó** (nyalábkambium)

**faszén** ◇ **szumi** ◇ **mokutan** „A faszén könnyedén meggyulladt.” [Mokutan-va kantanni higacuita.] ◇ **fehér faszén sirozumi** ◇ **fekete faszén kurozumi** ◇ **kemény faszén katazumi**

**faszénbrikett** ◇ **tadon**

**faszénen sült** ♦ **szumijaki**  
**faszenes tűzhely** ♦ **sicsirin**  
**faszenes vasaló** ♦ **szumbiairon**  
**faszenes vödör** ♦ **szumitori**  
**faszénkészítés** ♦ **szumijaki**  
**faszénparázs** ♦ **szumibi**  
**faszénpor** ♦ **konazumi**  
**faszent** ♦ **mokuzónoszeidzsinzó** ◇ áll, mint egy faszent **cuttacu** „Ne állj ott, mint egy faszent, ülj már le!” [Cuttattenaide szuwarejo!]  
**faszerkezet** ♦ **kigumi** ◇ logikai faszerkezet **rodzsikkucuri**  
**faszesz** ♦ **mokuszei**  
**faszilánk** ♦ **mokuhen**  
**faszobor** ♦ **mokuzó** ♦ **mokucsó**  
**faszobrászat** ♦ **mokucsó**  
**fásszárú** ♦ **mokuhon-no**  
**fásszárú növény** ♦ **mokuhonsokubucu**  
**faszszőr** ♦ **csinge**  
**fatábla** ♦ **ita** „Egy fatáblára ráírta a nevét.” [Itani namae-o kaita.]  
**fatál** ♦ **kibacsi**  
**fatálca** ♦ **osiki** (lakkozott)  
**fatalista** ♦ **unmeironsa** ♦ **sukumeirondzsa**  
**fatalizmus** ♦ **unmeiron** ♦ **sukumeiron**  
**fatalpú szandál** ♦ **itaurazóri** ♦ **itazóri**  
**fát aprít** ♦ **makivari-o szuru** „Reggel fát aprítottam.” [Asza, makivari-o sita.]  
**fatelep** ♦ **kiba** ♦ **zaimokuokiba** ♦ **mokuzaio-kiba**  
**fater** ♦ **ojadzsi**  
**fatermék** ♦ **mokuszeihin**  
**fa termése** ♦ **kinomi** „Az állatok a fák termését ették.” [Dóbucu-va kino mi-o tabeteita.]  
**fatermetű gyapot** ♦ **kokia** (Gossypium arboreum)  
**fa teteje** ♦ **dzsudzsó**  
**fatörzs** ♦ **kinomiki** ♦ **miki**  
**fatörzsből vájt csónak** ♦ **marukibune**  
**fatörzsből vájt kenu** ♦ **marukibune**  
**fatuskó** ♦ **kabu** ♦ **kirikabu**

**fát ültet** ♦ **sokudzszusuru** „Facsemetét ültetett.” [Naegi-o sokudzszusita.]  
**fátylas szömörcsög** ♦ **uszukikinugaszat-ake** (Dictyophora indusiata)  
**fátylat borít** ♦ **szararitovaszureru** „Borítsunk fátylat a múltra!” [Mukasinokoto-o szararito vaszurejó.] ♦ **mizuninagaszu** „Borítsunk fátylat a múltra!” [Mukasino koto-va mizuni nagaszó.]  
**fátyol** ♦ **véru** ♦ **béru** „Arcát fátyol fedte.” [Kao-va béruni óvareteita.] ◇ **fátylat borít szararitovaszureru** „Borítsunk fátylat a múltra!” [Mukasinokoto-o szararito vaszurejó.] ◇ **kődfátyol kaszumi** „kődfátyollal borított égbolt” [Kaszumino szora]  
**fátyolfelhő** ♦ **uszugumo** ♦ **kenszoun** (Cirrostratus, Cs)  
**fátyolkák** ♦ **mjakusidzsómoku** (Neuroptera) ◇ **nagyszárnyú fátyolkák hebitonbomoku** (Megaloptera)  
**fátyolos** ♦ **sobosobosita** „Fátyolos szemmel nézett.” [Sobosobosita mede miteita.] ♦ **haszukina** „elragadóan fátyolos hangú dzsesszénekes” [Haszukide szutekina koendzsaszusinggá]  
**fátyolos bagoly** ♦ **aobazuku** (Ninox scutulata)  
**fátyolos hang** ♦ **haszukí-boiszu**  
**fátyolos hold** ♦ **oborozuki**  
**fátyolos lesz** ♦ **kaszumu** „fátyolos szem” [Kaszunda me]  
**fátyolosság** ♦ **oboro** „fátyolos Hold” [Oborozuki] ♦ **kumori** „fátyolos fénykép” [Sasinnokumori]  
**fátyolselyem** ♦ **ro** ◇ **fekete fátyolselyem kuroro**  
**fátyolszövet** ♦ **sa**  
**fátyolvirág** ♦ **kaszumiszó**  
**fattyú** ♦ **otosigo** ♦ **siseidzsi** (törvénytelen gyerek) ♦ **sófuku** ♦ **sosi** (törvénytelen gyerek) ♦ **hikagemono** ♦ **hicsakusucusi** (törvénytelen gyerek) ♦ **mekakebara** ♦ **rakuin** (törvénytelen gyerek)  
**fattyúmakréla** ♦ **nisimaadzsi** (Trachurus trachurus)

**fattyúmarkréla** ♦ **nisimaadzi**  
**fattyúszerek** ♦ **kuroharaadzsizasi** (Chlidonias hybridus)  
**fauna** ♦ **dóbucugun** (állatok) ♦ **dóbucuszó** ♦ **fauna** ◇ **intersticiális fauna kangekiszuiszeidóbucugun** ◇ **makrofauna ógatadóbucuszó** ◇ **meiofauna kogatadóbucuszó** ◇ **mezofauna csúgatadóbucuszó** ◇ **mikrofauna bisódóbucuszó** ◇ **orientális fauna tó-jókunodóbucuszó**  
**faunaterület** ♦ **dóbucuku** ◇ **palearktikus faunaterület kjúhokku**  
**Faunus** ♦ **bokusin** (római mitológiában)  
**favista** ♦ **jadzsúha**  
**favizmus** ♦ **fóbizumu** (fóvizmus) ♦ **jadzsúha**  
**faültetés** ♦ **sokudzsu** „faültetési mozgalom” [Sokudzsuundó] ♦ **rjokka** (növénytelepítés)  
**faültetési ünnepszeg** ♦ **sokudzszuszi**  
**favágás** ♦ **baszszai** ♦ **bacuboku**  
**favágó** ♦ **kikori** ♦ **szoma** ♦ **szomabito** ♦ **baszszaisa** ♦ **jamasi**  
**faváz** ♦ **kigumi** ♦ **mokuszeinohonegumi**  
**favicc** ♦ **kudaranaidzsóku**  
**favirágzás nézése** ♦ **hanami** (hanami) „Megnézzük szilvafa-virágzást?” [Umeno hanamini ikimaszenka?]  
**favorit** ♦ **ninkiuma** (ló) „Tétre megjászottam a favoritot.” [Ninkiumani tansikide kaketa.] ♦ **honmei** „A favorit bejön, de keveset hoz.” [Honmeiga derukedo atari-va szukunai.]  
**favorizál** ♦ **hiikiszuru** „A jó tanár nem favorizál egyetlen tanulót sem.” [Ii szenszei-va szeito-o hiikisinai.]  
**favorizálás** ♦ **hiiki**  
**favödör** ♦ **tago**  
**fax** ♦ **fakusimiri** ♦ **fakuszu** ♦ **fakkuszu** „Faxot küld.” [Fakkuszu-o szósinszuru.]  
**faxszám** ♦ **fakkuszubangó**  
**fazék** ♦ **zundó** ♦ **nabe**  
**fazekas** ♦ **kamamoto** ♦ **tókiokunin** ♦ **tókó**  
**fazekasagyag** ♦ **tódo**

**fazekasáru** ♦ **jakimono**  
**fazekasipar** ♦ **szeitógjó**  
**fazekaskorong** ♦ **rokuro** ♦ **rokurodai**  
**fazekasmunka** ♦ **szuemono**  
**fazekasműhely** ♦ **kamamoto** ♦ **sitódzso** ♦ **tóki szeizódzso**  
**fazekasművészet** ♦ **sitódzsucu**  
**fazekasság** ♦ **szeitó**  
**fázékony** ♦ **szamugarino** (fázós) „Az öcsém fázékony.” [Otóto-va szamugarideszu.]  
**fázékonyság** ♦ **hiesó**  
**fázik** ♦ **szamui** (hideg) „Nem fázol?” [Szamukunai?] ♦ **szamukunaru** „Egyszer fázik, más-szor melege van.” [Kanodzso-va szamukunatari acukunattarisiteiru.] ♦ **szamukegaszuru** „Estére kelvén fázni kezdtem.” [Joruninattara szamukegasita.] ♦ **szamukedacu** ♦ **szamuke-o mojooszu** ♦ **szamusza-o kandzsiro**  
**fázik a fürdés után** ♦ **juzameszuru** „Könnyen náthát kaphatsz, ha fázol fürdés után.” [Juzameszuruto kaze-o hikijaszui.]  
**fázis** ♦ **iszó** (fázisszög) ♦ **szó** ♦ **dankai** (stádium) „A projekt az utolsó fázisához ért.” [Purodzsekuto-va szaisúdankaini haitta.] ♦ **fézu** ◇ **álló fázis koteiszó** (kromatográfiában) ◇ **azonos fázis szeiszó** ◇ **egy fázis tanszó** ◇ **egyfázisú tanszó** „egyfázisú áramforrás” [Tanszódengen] ◇ **életfázis raifuszutédzsi** ◇ **ellenfázis gjakuszó** ◇ **fázis-vezeték den-acuszen** ◇ **három fázis szanszó** ◇ **háromfázisú szanszó** „háromfázisú motor” [Szanszómótá] ◇ **két fázis niszó** ◇ **kritikus fázisához érkezik sónenba-o mukaeru** „A tárgyalás kritikus fázisához érkezett.” [Kósó-va sónenba-o mukaeta.] ◇ **mozgó fázis idószó** (kromatográfiában)  
**fázisátalakulás** ♦ **szóten-i**  
**fázisceruza** ♦ **kendenbó** (fáziskereső)  
**fáziskereső** ♦ **kendenbó**  
**fáziskiesés** ♦ **keszszó**  
**fáziskontraszt mikroszkóp** ♦ **iszószakenbikjó**  
**fázismoduláció** ♦ **iszóhencsó**  
**fázisbesség** ♦ **iszószokudo**

**fázissorrend** ♦ **szódzsun** ◊ rossz fázissorrend **gjakuszó**

**fázissorrend-ellenőrző** ♦ **szódzsuncsekká**

**fázissorrendet és fáziskiesést figyelő relé** ♦ **gjakuszókeszszóriré**

**fázistér** ♦ **iszókúkan** (fizika) ♦ **szókúkan** (fizika)

**fázisvezérelt antennarács** ♦ **fézudoarei-antenna**

**fázisvezeték** ♦ **den-acuszen**

**fázisszakadás** ♦ **keszszó**

**fázisszög** ♦ **iszó**

**fazon** ♦ **katacsi** „Furcsa fazonja van ennek a ruhának.” [Kono jófukuno katacsi-va okasii.] ♦ **katto** (hajfazon) „Ez a fazon régies.” [Konokatto-va furukuszai.] ♦ **kjarakutá** ♦ **szutairu** ◊ **keveri** a szezont a fazonnal **kinitake-o** **cugu** ◊ **összetéveszti** a szezont a fazonnal **kuszomomiszomoisso** ◊ **rövid fazon** **sótokatto**

**fazonigazítás** ♦ **csóhacu** ◊ **borotvás fazonigazítás** **rezá-katto**

**fázós** ♦ **szamugarino** „Fázós vagy?” [Anatatte szamugarinano?] ♦ **szamugarija** (ember) ◊ **fázósság** **hiesó** „A feleségem fázós.” [Cuma-va hie sóda.]

**fázósság** ♦ **hiesó** „A feleségem fázós.” [Cuma-va hie sóda.]

**fazsindelyes** ♦ **itabukino**

**FBI** ♦ **renpószószakjoku** (szövetségi nyomozóiroda)

**F-dúr** ♦ **hecsócsó**

**február** ♦ **kiszaragi** (régii naptár szerint) ♦ **nigacu**

**feccől** ♦ **tódzsiru** „Sok munkát feccölt az adatbázis építésébe.” [Détabészu szakuszeini rórjoku-o tódzsita.]

**fecni** ♦ **kirehasi** „papírfecni” [Kamino kire hasi]

**fecseg** ♦ **kucsigakarui** (eljár a szája) ♦ **saberu** „Ne fecsegi már annyit!” [Mó saberanaidekureru?] ♦ **beraberasheru** „Mindig a szomszédokról fecseg.” [Icumo rindzsinnó koto-o berabera saberu.] ◊ **kifecseg** **ukkarisheru**

„Kifecsegtem a titkot.” [Himicu-o ukkari sabeccsatta.]

**fecsegés** ♦ **osaberi**

**fecsegve** ♦ **beraberato** „Meggondolatlanul kifecsegi a titkot.” [Himicu-o berabera saberu.]

**fecsekefark-csapolás** ♦ **kuiavasze**

**fecsekefark-illesztés** ♦ **kuiavasze**

**fecsérel** ♦ **cuijaszu** (időt, pénzt) „Semmitmondó dologra fecsérelte az idejét.” [Kudaranai kotoni dzsikan-o cuijasita.] ♦ **róhiszuru** „Értéktelen dolgokra fecsérelte a pénzt.” [Kacsinonaimononi okane-o róhisita.]

**fecserészik** ♦ **pecsakucsasaberu** „A társaság vidáman fecserészett.” [Nakamatacsi-va tanosizónipecsakucsa sabetteita.]

**fecske** ♦ **cubame** „fecske csiripelése” [Cubamenoszaezuri]

**fecskefark** ♦ **enbi** ♦ **cubameno**

**fecskefarkú lepke** ♦ **ageha** (Papilio xuthus) ♦ **kiageha** (Papilio machaon)

**fecskefarkú pillangó** ♦ **ageha** (Papilio xuthus) ♦ **agehacsó** (Papilio xuthus)

**fecskefészek** ♦ **enka** ♦ **enszó** ♦ **cubameno-szu**

**fecskefészek-leves** ♦ **cubameno-szunoszú-pu**

**fecskéfű** ♦ **kuszanoó** (Chelidonium majus) ◊ **japán fecskéfű** **jamabukiszó** (Chelidonium japonicum)

**fecskendez** ♦ **kakeru** „A tűzoltó vizet fecskendezett a tűzre.” [Sóbósi-va hini mizu-o kake-ta.] ♦ **csúsaszuru** „Gyógyszert fecskendezett a vénájába.” [Dzsómjakuni kuszuri-o csúsasita.] ♦ **csúnjuszuru** „A beteg karjába fecskendezte a gyógyszert.” [Kandzsano udeni kuszuri-o csúnjúsita.] ◊ **vizet fecskendez** **hószuiszuru** „A tűzoltó vizet fecskendezett az égő házra.” [Sóbósi-va endzsósita ucsini hószuisita.]

**fecskendő** ♦ **kanszó** (tűzoltófecskendő) ♦ **szendzsóki** „orrfecskendő” [Hanano szendzsóki] ♦ **csúsaki** (injekciós) „A fecskendő pusztá látványától is megborzadok.” [Csúsaki-o mirudakede oszore ononoku.] ♦ **nozuru** (cső kivezető vége)



**fecskendőtömlő** ♦ **hószu** „tűzoltófecskendő tömlője” [Sóbóhószu]

**fed** ♦ **kabuszeru** „Kalappal fedtem a fejem.” [Atamanihatto-o kabuszeta.] ♦ **homály fedi gorimucsúdearu** „Az igazi tettes kilétét homály fedte.” [Sinhan-ninno sótai-va gorimucsúdata.] ♦ **nem fedi a valóságot dzsidzsicuto kotonaru** „A politikus kijelentése nem fedi a valóságot.” [Szeidzszikano hacugen-va dzsidzsicuto kotonaru.] ♦ **tetőt fed jane-o fuku** „Cse- réppel fedték a tetőt.” [Kavarade jane-o fuita.]

**fedd** ♦ **csókaiszuru**

**feddés** ♦ **kenszeki**

**feddhetetlen** ♦ **gócsokuna** ♦ **dzsintokunonaru** ♦ **szeidzszicuna** „feddhetetlen jellem” [Szeidzszicuna hitogara] ♦ **szeirenkeppakuna** „feddhetetlen ember” [Szeirenkeppakuna hito]

**feddhetetlen jellem** ♦ **gócsokkunosi**

**feddhetetlenség** ♦ **dzsintoku** ♦ **szeirenkeppaku**

**fedél** ♦ **futa** „Kinyitottam a láda fedelét.” [Hakono futa-o aketa.] ♦ **jane** (tető) „Egy fedél alatt élek az anyóssommal.” [Sútometo hitocu janeno sitani szundeiru.] ♦ **csatornafedél manhórufuta** ♦ **egy fedél hitocujane** „Egy fedél alatt élnék.” [Hitocu janeno sitani szundeiru.] ♦ **egy fedél alatt él neokiu tomoniszuru** ♦ **egy fedél alatt él hitocukamadono mesi-o kuu** ♦ **egyfedelű repülőgéppel tan-jóhikóki** ♦ **kemény fedelű katabjósino** „kemény fedelű könyv” [Katabjósino hon] ♦ **kétfedelű repülőgéppel fukujóhikóki** ♦ **kétfedelű repülőgéppel fukujóki** ♦ **puha fedelű kamibjósino** „puha fedelű könyv” [Kamibjósino hon]

**fedeles** ♦ **futacukino** „fedeles szemétkosár” [Futacukinogomi bako] ♦ **júgai**

**fedeles edény** ♦ **futamono**

**fedeles tégely** ♦ **futamono**

**fedelelesszárnyúak** ♦ **sósimoku** (bogarak)

**fedelezés** ♦ **micubuta** (viaszfedél) ♦ **micubuta-o toruszagjó** (viaszfedél eltávolítósa)

**fedélszék** ♦ **janenokózó** (fedélszerkezet)

**fedélszerkezet** ♦ **janenokózó**

**fedél van a feje felett** ♦ **amecuju-o sinogu** „Egyelőre örülök, ha fedél van a fejem fölött.” [Tonikaku amecuju-o sinoguru basogaareba uresii.]

**fedélzet** ♦ **kanpan** „A matróz felment a fedélzetre.” [Szen-in-va kanpanni deta.] ♦ **kinai** (repülőgép fedélzete) „fedélzetre vihető poggyász” [Kinaini mocsi komeru nimocu] ♦ **kóhan** (hajón) ♦ **kópan** (hajón) ♦ **szendzsó** (hajó fedélzete) „A hajó fedélzetén tűz ütött ki.” [Szendzsóde kadsziga okita.] ♦ **dekki** „A sétatájó fedélzetére mentem.” [Júranszenodekikini deta.] ♦ **felső fedélzet dzsókanpan** ♦ **repülőgép fedélzete kidzsó** ♦ **sétafedélzet júhokanpan**

**fedélzetén szolgál** ♦ **norikumu** „Repülőgép fedélzetén szolgált.” [Hikókinori kunda.]

**fedélzeten tartózkodik** ♦ **tódzsósiteiru**

**fedélzeti kamera** ♦ **doraibu-rekodá** (autós kamera)

**fedélzeti mérnök** ♦ **kókúkikansi** ♦ **furaito-endzsinia**

**fedélzeti nyílás** ♦ **hacscsi**

**fedélzetmester** ♦ **kóhancsó** ♦ **szuifucsó**

**fedélzetre száll** ♦ **norikumu** (személyzetként) „Hatfős személyzet szállt a repülő fedélzetére.” [Hikókinori rokuninga nori kunda.]

**fedés** ♦ **hifuku**

**fedési kettőscsillag** ♦ **sokurenzei**

**fedetlen** ♦ **aravana** „fedetlen hátú ruha” [Szenakagaaravanadoreszu] ♦ **okugai** „fedetlen parkoló” [Okugaicsúsadzso] ♦ **rosucusita** „fedetlen bőr” [Rosucusita hada]

**fedetlen fej** ♦ **mubó**

**fedetlen fejű** ♦ **mubóno** „fedetlen fejű férfi” [Mubóno otoko]

**fedetlen fővel** ♦ **bósi-o kaburazuni**

**fedetlen kocsi** ♦ **mugaisa** (teherkocsi)

**fedetlenül hagy** ♦ **aravaniszuru** „Fedetlenül hagyja a sebet a kezén.” [Teno kizu-o aravanisiteiru.]

**fedett** ♦ **indoa** ♦ **okunai** (belül lévő) „Télen is úszom, fedett uszodában.” [Fujudemo okunai-urude ojoideimaszu.] ♦ **júgai** „fedett árok” [Júgaizsokkó]

**fedett kocsi** ♦ **jatai** ♦ **júgaisa** (teherkocsi)

**fedett medence** ♦ **okunaipúru** ♦ **sicunaipúru**

**fedett nyomógomb** ♦ **cucumibotan**

**fedett pályás** ♦ **indoa**

**fedett pályás játék** ♦ **indoa-gému**

**fedett pályás sport** ♦ **indoa-szupócu**

**fedettség** ♦ **júgai**

**fedett sportpálya** ♦ **sicunaiundódzsu**

**fedett stadion** ♦ **sicunaikjógidzsu**

**fedett tenispálya** ♦ **okunaiteniszu-kóto**

**fedett uszoda** ♦ **okunaipúru** ♦ **sicunaipúru**

**fedett utastér** ♦ **jakata**

**fedez** ♦ **engoszuru** (katonai kifejezés) „Fedezték a partraszálló csapatokat.” [Butaino dzsóríku-o engosita.] ♦ **ocsirú** „Ezt az étkezési költséget a vállalat fedezi.” [Kono sokuhi-va keihide ocsirú.] ♦ **kaihiszuru** (elkerül) „Opционер fedezte a kárt.” [Szungai-o hokendekabásita.] ♦ **futanszuru** (vállal) „Az üzlet fedezi a szállítási költséget.” [Misze-va szórjó-o futanszuru.] ♦ **makanau** „A vacsorát a reprezentációs alpból fedezte.” [Júsoku-va szettaihide makanatta.]

**fedezék** ♦ **kakurerarerutokoro** „Fedezékbe vonult.” [Kakurerareru tokoroni mi-o kakusita.]

**fedezés** ♦ **engo** „Fedeztetek!” [Engo-o tanomu!] ♦ **bakkuappu**

**fedezet** ♦ **tanpo** „A házat fedettként használva, kölcsönt vett fel.” [Ie-o tanponi okane-o karita.] ♦ **teitóbucu** ♦ **háfubakku** (fociban) ♦ **hikiate** ♦ **hikiatekin** (félretett) ♦ **hosókin** (biztosíték) ♦ **mikaerisikin** ♦ **mikaeritanpo** ♦ **mikaerihin** ♦ **anyagi fedezet sikin** (tőke) ♦ **aranyfedezet kindakan** „Ennek a bankjegyeknek aranyfedete van.” [Kono sihei-va kindakanekirú.] ♦ **nemesfém fedezetűség dakan** (átváltás) ♦ **teljes fedezet kanzenhosó**

**fedezeti alap** ♦ **hedzszdzsifando**

**fedezeti pont** ♦ **szon-ekibunkiten**

**fedezeti ügylet** ♦ **hedzszdzsitorihiki**

**fedezetlen csekk** ♦ **karategata** (hamis váltó) ♦ **fuvararikogitte**

**fedezetlen eladás** ♦ **karauri**

**fedezetlen kölcsön** ♦ **mutanpojúsi**

**fedezetlen váltó** ♦ **tegatanofuvaritari**

**fedezet nélkül** ♦ **mutanpode** „Fedezet nélküli kölcsönt vett fel.” [Mutanpoderón-o kunda.]

**fedezet nélküli hitel** ♦ **sin-jógasi** „fedezet nélküli- és jelzáloghitel” [Sin-jógasito teitógasi]

**fedezet nélküli kölcsön** ♦ **mutanpokasicukekin**

**fedezett** ♦ **tanpocuki** „fedezett kötvény” [Tanpocuki szaiken]

**fedezőtűz** ♦ **engosageki**

**fedezett** ♦ **tanecuke-o szuru** „Fedeztettük a kancánkat.” [Hinbani tanecuke-o sita.]

**fedezettetés** ♦ **tanecuke**

**fedő** ♦ **kabá** ♦ **kjappu** ♦ **nabebuta**

**fedőborda** ♦ **ojabone** (legyező két fedőbordája)

**fedőlap** ♦ **kabá** „Levettem a gép fedőlapját.” [Kikainokabá-o hazusita.]

**fedőnév** ♦ **angómei** „kém fedőneve” [Szupaino angómei] ♦ **kódonému** „akció fedőneve” [Szakuszennokódonému] ♦ **kódomei**

**fedőréteg** ♦ **óbáré** ♦ **haditérkép fedőrétege szakuszen-óbáré**

**fedőszalag** ♦ **maszukungutépu** (festéshez)

**fedőtag** ♦ **uvaban**

**fedőt tesz** ♦ **futa-o szuru** (lefed) „Tegyél fedőt a lábasra!” [Nabeni futa-o sitene!]

**fedővállalat** ♦ **migavarigaisa**

**fe-fel villanva** ♦ **pappato** „A tűzijáték fel-fel villant.” [Hanabi-va pappato hikah-tta.]

**fegyelem** ♦ **kiricu** „Nehéz megtartani a fegyelmet a diákok közt.” [Gakuszeitacsini kiricu-o mamoraszeruno-va muzukasii.] ♦ **taga** „Lazult a fegyelem a szervezetben.” [Szosikinotagaga jurunda.] ♦ **vasfegyelem tecunokiricu**

**Fegyelem kosara** ♦ **ricuzó** (buddhista)

**fegyelmet követelő** ♦ **kiricunokibisii** „fegyelmet követelő iskola” [Kiricuno kibisii gak-kó]

**fegyelmez** ♦ **osiokiszuru** „Fegyelmezte a pimasz gyereket.” [Namaikina kodomo-o osiokisita.] ♦ **siokiszuru** ♦ **sicukeru** „A tanár fegyelmezte a gyereket.” [Szenszei-va kodomo-o sicuketa.] ◇ **megfegyelmez taga-o simeru** „Megfegyelmeztem a csapatot.” [Csímuno taga-o simeta.]

**fegyelmezés** ♦ **osioki** ♦ **sicuke**

**fegyelmezetlen** ♦ **gjóigavarui** ♦ **simariganai** „fegyelmezetlen stílus” [Simariganai bun-tai] ♦ **fukiricuna** „fegyelmezetlen katona” [Fukiricuna heisi]

**fegyelmezetlen országgyűlés** ♦ **rantókok-kai**

**fegyelmezetlenség** ♦ **fukiricu**

**fegyelmezett** ♦ **otonasii** „A turistacsoport fegyelmezett volt.” [Kankójkaku-va otonasikatta.] ♦ **kiricutadasii** „fegyelmezett viselkedés” [Kiricutadasii kódó] ♦ **naonaona** ♦ **fúki-o mamoru**

**fegyelmezetten** ♦ **otonasiku** „Az emberek fegyelmezetten sorban álltak.” [Hito-va recude otonasiku matteita.] ♦ **kiricutadasiku** „Fegyelmezetten viselkedik.” [Kiricutadasiku kódószuru.] ♦ **genkakuni** „Fegyelmezetten gazdálkodik a pénzzel.” [Okaneno kanri-o genkakuniszuru.]

**fegyelmezettség** ♦ **simari** „Fegyelmezett lett az életem.” [Szeikacuni simarigadekita.] ♦ **sódzsin**

**fegyelmi** ♦ **kiricuno** (fegyelemmel kapcsolatos) ♦ **csókaino** (büntetéssel kapcsolatos) ◇ **elbocsátás fegyelmivel csókaimensoku**

**fegyelmi bizottság** ♦ **csókaiinkai** ♦ **csóba-cuiinkai**

**fegyelmi bűncselekmény** ♦ **csóbacudzsihan**

**fegyelmi büntetés** ♦ **csókaisobun** „Fegyelmi büntetést kapott, mert kenőpénzt fogadott el.” [Vairo-o uketatoiu rijúde csókaisobunonta-ta.] ♦ **csóbacu** „Fegyelmi büntetést kap.” [Csóbacu-o ukeru.] ◇ **felfüggesztéses fegyelmi büntetés kjúszokusobun**

**fegyelmi indítvány** ♦ **csóhaducógi**

**fegyelmet ad** ♦ **csókaisobunszuru** „Fegyelmet adtak a hibázó dolgozónak.” [Miszu-o okasita dzsúsgjóin-va csókaisobunszareta.]

**fegyelmivel elbocsát** ♦ **csókaikaikoszuru** „Fegyelmivel elbocsátották.” [Csókaikaikoszareta.] ♦ **csókaimensokuszuru** „A perverz tagpogató rendőrt fegyelmivel elbocsátották munkájából.” [Csikan-o sita keiszacukanga csókaimensoku-o uketa.]

**fegyelmi vizsgálóbizottság** ♦ **szamonkaigi**

**fegyenc** ♦ **súdzsin** (rab) ◇ **szökött fegyenc dacugokusú**

**fegyenctelep** ♦ **rjúkeicsi** ♦ **rukeicsi**

**fegyház** ♦ **keimuso**

**fegyházbüntetés** ♦ **csóeki**

**fegyőr** ♦ **kansu**

**fegyver** ① **heiki** „Fegyvercsempészet miatt fogták el.” [Heikino micujunjúde cukamatta.] ②

**buki** „Sohasem tudni, hogy mikor támad ránk egy állat, ezért vigyünk valamilyen fegyvert magunkkal!” [Tcu dóbucuni oszovarerukavakaranainode, nanrakano buki-o mottekudaszai.] ③

**dzsú** „Fegyvert fogott az ellenfelére.” [Tekini dzsú-o muketa.] ♦ **emono** „Fegyver van nála.”

[Emono-o motteiru.] ♦ **gan** ♦ **szóga** ◇

**atomfegyver gensirjokuheiki** ◇ **atomfegyver kakuheiki** ◇ **bakteriológiai fegyver**

**szaikinheiki** ◇ **biológiai fegyver szeibucuheiki** ◇ **egylövetű fegyver tanpacudzsu**

**embertelen fegyver hidzsindótekiheiki** ◇ **embertelen fegyver hidzsindóheiki** ◇ **gyilkos fegyver kjóki**

„A gyilkos fegyvert nem találta a rendőrség.” [Keiszacu-va kjóki-o micukerarenakatta.] ◇ **hadászati fegyver**

**szenrjakuheiki** ◇ **hagyományos fegyver cúdzsóheiki** ◇ **harcászati fegyver szendzsucuheiki** ◇ **ismétlőfegyver renpacudzsu**

◇ **kétélű fegyver morohanocurugi** ◇ **kis fegyver dzsúki** ◇ **kisfegyver sókaki** ◇ **könnyűfegyver keikaki** ◇ **légvédelmi fegyver taikúheiki** ◇ **leteszi a fegyvert súszen-ninaru**

„A katonák letették a fegyvert.” [Súszeninnatta.] ◇ **lézerfegyver rézáheiki** ◇ **nehézfegyver dzsúkaki** ◇ **nukleáris fegyver kakuheiki** ◇ **politikai fegyver szeiszónogu**

„Politikai fegyvert kovácsolt az

energiaproblémából.” [Enerugí mondai-  
szeiszóno gutositeiru.] ◇ **saját fegyver oka-  
bu** „Saját fegyverével győzte le a sógijátékost.”  
[Karenó okabu-o ubatte sógide makaszeta.] ◇  
**stratégiai fegyver szenrjakuheiki** ◇ **szu-  
perfegyver csóheiki** ◇ **taktikai fegyver  
szendzsucuheiki** ◇ **tankelhárító fegyver  
taiszensakaki** ◇ **titkos fegyver himicu-  
heiki** ◇ **tömegpusztító fegyver tairjóha-  
kaiheiki** ◇ **űrfegyver ucsúheiki** ◇ **vegyi  
fegyver kagakuheiki** ◇ **visszarúgás nélkü-  
li fegyver muhandódzsú**

**fegyverbolt** ◇ **gan-soppu** ◇ **dzsúhóten**

**fegyvercső** ◇ **dzsúhósín**

**fegyverek** ◇ **kengeki**

**fegyveres** ◇ **dzsúkikeitaisa** (ember)

**fegyveres beavatkozás** ◇ **burjokukainjú** ◇  
**burjokukansó**

**fegyveres csoport** ◇ **buszósúdan**

**fegyveres ember** ◇ **ganman**

**fegyveres erő** ◇ **bu** ◇ **burjoku** „fegyveres erő-  
vel fenyegetés” [Burjokunijoru ikaku]

**fegyveres erők** ◇ **buszószeirjoku**

**fegyveres erők bevetése** ◇ **burjokukósi**

**fegyveres felkelés** ◇ **buszóhóki**

**fegyveres fenyegetés** ◇ **gundzsitekiikaku**

**fegyveres forradalom** ◇ **burjokukakumei**

**fegyveres harc** ◇ **dzsúgekiszen** ◇ **burjok-  
utószó**

**fegyver és katona** ◇ **tekkecu**

**fegyveres konfliktus** ◇ **burjokuszen**

**fegyveres közbeavatkozás** ◇ **burjokukan-  
só**

**fegyveres lázadás** ◇ **buszóhóki**

**fegyver és lőszer** ◇ **bukidan-jaku**

**fegyveres összecsapás** ◇ **burjokusótocu**

**fegyveres összetűzés** ◇ **burjokusótocu**

**fegyveres rablás** ◇ **piszutorugótódzsiken**  
◇ **buszógótódzsiken**

**fegyveres rabló** ◇ **buszógótó**

**fegyveres semlegesség** ◇ **buszócsúricu**

**fegyveres támadás** ◇ **dzsúgeki** ◇ **burjoku-  
kógeki**

**fegyveres terjeszkedés** ◇ **gunkaku**

**fegyveres szerzetes** ◇ **zóheei**

**fegyverexport** ◇ **bukijusucu**

**fegyverfelügyelet** ◇ **gunbikanri**

**fegyvergyár** ◇ **kósó** ◇ **heikikódzso**

**fegyvergyártás** ◇ **zóhei**

**fegyverhasználat** ◇ **dzsúnósijó**

**fegyverhordozó** ◇ **dzsúsa** „lovag fegyverhor-  
dozója” [Kisino dzsúsa]

**fegyveripar** ◇ **heikikógjó**

**fegyverkamra** ◇ **jagura**

**fegyverkereskedő** ◇ **sinósónin** ◇ **bukisónin**

**fegyverkészítés** ◇ **zóheei**

**fegyverkezés** ◇ **gunbi** ◇ **bubi** ◇ **atomfegy-  
verkezés kakubuszó** ◇ **újrafegyverkezés  
szaigunbi**

**fegyverkezési verseny** ◇ **gunkakukjósó** ◇  
**gunbikjósó**

**fegyverkorlátozás** ◇ **dzsúkiszei**

**fegyverkovács** ◇ **ucsimonosi** ◇ **ganszumi-  
szu** ◇ **teppókadzsi**

**fegyvermentes övezet** ◇ **hibuszócsitai**

**fegyvermentesség** ◇ **hibuszó**

**fegyvernem** ◇ **heika**

**fegyvernyugvás** ◇ **teiszen**

**fegyverpróba** ◇ **sisa**

**fegyverragadás** ◇ **kjohei**

**fegyverraktár** ◇ **dzsúkiko** ◇ **bukiko** ◇ **heik-  
iko**

**fegyverrel támogatás** ◇ **bukiendzso**

**fegyverropogás** ◇ **dzsúszei** ◇ **dzsúnóhap-  
póon** „Fegyverropogás hallatszott.” [Dzsúnó  
happóonga kikoeta.] ◇ **rensanooto** „gépfegy-  
verropogás” [Masingan rensano oto]

**fegyverszoba** ◇ **dzsúkisicu**

**fegyverszünet** ◇ **kjúszen** ◇ **teiszen**

**fegyverszüneti egyezmény** ◇ **kjúszendzso-  
jaku**

**fegyverszüneti megállapodás** ◇ **teiszen-  
kjótei**

- fegyverszüneti tárgyalás** ♦ **kjúszenkaidan** ♦ **teiszenkószó**
- fegyvertartás** ♦ **bukisodzsi**
- fegyvertelenség** ♦ **marugosi**
- fegyvertelen semlegesség** ♦ **hibuszócsúricu**
- fegyvertelenül** ♦ **marugoside** „Fegyvertelenül szállt harcba.” [Marugoside tatakaini idonda.]
- fegyvertorkolat** ♦ **dzsúró** (puskatorkolat) ♦ **hókó** ♦ **hódzsúró**
- fegyvert ragad** ♦ **kjoheiszuru**
- fegyverviselés** ♦ **dzsúkinokeitai** „fegyverviselés tiltása” [Dzsúokino keitaikinsi]
- fegyverviselési törvény** ♦ **dzsútóhó**
- fegyverviselés szabályozása** ♦ **dzsúki szei**
- fegyverzet** ♦ **gunbi** ♦ **denkjokuban** (kondenzátoré) ♦ **buszó** ♦ **heikisó**
- fegyverzetbővítés** ♦ **gunbikakucsó**
- fegyverzetcsökkentés** ♦ **gunsuku** ♦ **gunbiszakugen** ♦ **gunbisukusó**
- fegyverzet-ellenőrzés** ♦ **gunbikanri**
- fegyverzetkorlátozás** ♦ **gunbiszeigen**
- fegyverzetnövelés** ♦ **gunbizókjó**
- fehér** ♦ **sira** „fehér felhő” [Siragumo] ♦ **siro** ♦ **siroi** „fehér fal” [Siroi kabe] ♦ **hakuano** (meszelt fal) ♦ **hovaito** ♦ **elfehéredik sirokunaru** (fehér lesz) „Elfehérédett a képernyő.” [Gamen-va sirokunatta.] ♦ **falfehér massirona** „Falfehér volt az arca.” [Kanodzsono kaova massirodatta.] ♦ **fekete-fehér fénykép sirokurosasin** ♦ **hófehér jukinojónisiroi** ♦ **kimutatja a foga fehérjét dzsigaderu** „Eddig alakoskodott, de most kimutatta a foga fehérjét.” [Imamade neko-o kabutteitakedotótó dzsiga deta.] ♦ **megfehéredik sirokunaru** „A táj megfehéredett a hótól.” [Jukide kesiki-va sirokunatta.]
- fehér agyag** ♦ **a**
- fehér akác** ♦ **niszeakasia** ♦ **hariendzsu** (Robinia pseudoacacia)
- fehér alap** ♦ **sirodzsi** „fehér alapon fekete betű” [Sirodzsini kuromodzsi]
- fehérállomány** ♦ **hakusicu** (agyban)
- fehér atraktilisz** ♦ **okera** (*Atractylis japonica*)
- fehérbádóg** ♦ **buriki**
- fehér billentyű** ♦ **hakken** (zongorán)
- fehérbor** ♦ **sirobudósu** ♦ **sirovain**
- fehér bors** ♦ **sirokosó** ♦ **hovaitopeppá**
- fehér bot** ♦ **hakudzso** (világtalanoknak)
- fehér bőrrü emberfajta** ♦ **hakusokudzszinsu**
- fehér busa** ♦ **hakuren** (*Hypophthalmichthys molitrix*)
- fehér csíkos minta** ♦ **csóku-szutoraipu**
- fehér csillag** ♦ **sirobosi**
- fehér csokoládé** ♦ **hovaito-csokoróto**
- fehér dermografizmus** ♦ **hakusokuhifubjókisó**
- fehéredés** ♦ **hakka**
- fehér egér** ♦ **sironezumi**
- fehér éjszaka** ♦ **hakuja** ♦ **bjakuja** „sarkvidék fehér éjszakája” [Hokkjokukenno bjakuja]
- fehér előtér** ♦ **siraszu**
- fehér ember** ♦ **hakudzsin**
- fehéren izzik** ♦ **hakunecuszuru**
- fehér eperfa** ♦ **maguva** (*Morus alba*)
- fehéres** ♦ **siroppoi** „fehéres szar” [Siroppoi-uncsi]
- fehéres folt a szaruhártyán** ♦ **mebosi** (leucoma)
- fehér fagyöngy** ♦ **jadorigi** (*Viscum album*)
- fehér fal** ♦ **sirakabe** ♦ **hakua** „fehér falú bástya” [Hakuano toride]
- fehérfarkú rétisas** ♦ **odzsirovasi** (*Haliaeetus albicilla*)
- fehér faszén** ♦ **sirozumi**
- fehér felhő** ♦ **sirakumo** ♦ **hakún**
- fehér festés** ♦ **sironuri** „fehérre festett fal” [Sironurino kabe]
- fehér folt** ♦ **hakudaku** „fehér foltok a fogakon” [Hano hakudaku] ♦ **hakuhan** ♦ **hosi**
- fehérfolyás** ♦ **kosike** ♦ **hakutaige**

**fehér foszfor** ♦ **órin** „A fehér foszfor nagyon gyúlékony.” [Órin-va totemo hakkasijaszu.]

**fehér fónix** ♦ **hakuó**

**fehér főtt rizs** ♦ **hakuhan**

**fehér fővény** ♦ **siraszu**

**fehér füst** ♦ **hakuen**

**fehér galamb** ♦ **sirohato**

**fehér gallér** ♦ **hovaito-kará**

**fehér galléros** ♦ **hovaito-kará** (irodai munkás)

**fehér garnéla** ♦ **siraebi**

**fehér Gauss-zaj** ♦ **hakusokugauszucuon**

**fehér gokó** ♦ **siro** „A fehér kővel játszik.” [Siro-o ucu.]

**fehér hajnalka** ♦ **júgao** (Ipomoea alba) ♦ **jorugao** (Ipomoea alba)

**fehér hamu** ♦ **dzsó**

**fehérhasú szula** ♦ **kacuodori** (Sula leucogaster)

**fehérhátú billegető** ♦ **hakuszekirei** (Motacilla alba lugens)

**fehérhátú fakopáncs** ♦ **óakagera** (Dendrocopos leucotos)

**Fehér Ház** ♦ **hovaitohauszu**

**fehér here** ♦ **sirocumekusza** (Trifolium repens)

**fehér hó** ♦ **sirajuki**

**fehér homok** ♦ **ginsa**

**fehér homokzátony** ♦ **siraszu**

**fehér hús** ♦ **siromi** „fehér hús és vörös hús” [Siromito akami]

**fehér húsú hal** ♦ **siromizakana**

**fehér húsú pézsmadinnye** ♦ **hakunikumaszukumeron**

**fehér húsú sárgadinnye** ♦ **hakunikumeron**

**fehér ing** ♦ **vaisacu** „Az öltönyhöz fehér inget vettem fel.” [Szúcunivaisacu-o kita.]

**fehérit** ♦ **szarasz** „Pamutot fehéritett.” [Momen-o szarasita.]

**fehérités** ♦ **szarasi** ♦ **szeihaku** ♦ **hjóhaku**

**fehéritetlen** ♦ **kinarino** „fehéritetlen ruhaanyag” [Kinarino kidzsi]

**fehéritett anyag** ♦ **szarasi**

**fehéritett pamut** ♦ **szarasi** ♦ **szarasimomen**

**fehéritő** ♦ **hjóhakuza**

**fehéritőszer** ♦ **hjóhakuza**

**fehér izom** ♦ **hakusokukin** ♦ **hakkin**

**fehérizás** ♦ **hakunecu**

**fehérje** ♦ **siromi** (tojásnak) „Szétválasztja a tojás sárgáját a fehérjétől.” [Tamagono kimito siromi-o vakeru.] ♦ **tanpaku** ♦ **tanpakusicu**

♦ **állati fehérje** **dóbuszszaitanpakusicu** ♦

**állati fehérje** **dóbuszszaitanpaku** ♦ **DNS-**

**kötő fehérje** **dienukecugótanpakusicu** ♦

**egysejtfehérje** **tanszaibótanpakusicu** ♦

**fagyásgátló fehérje** **tókecubósitanpaku-**

**sicu** ♦ **fibrilláris fehérje** **szen-**

**idzsótanpakusicu** ♦ **globuláris fehérje**

**kjúdzsótanpakusicu** (gömb alakú fehérje) ♦

**gömb alakú fehérje** **kjúdzsótanpakusicu**

♦ **háncsfehérje** **sikanszaibónainotanpa-**

**kusicu** ♦ **kórképződéssel kapcsolatos fe-**

**hérfje** **kanszentokuitekitanpakusicu** ♦

**membránfehérje** **makutanpakusicu** ♦

**nővényi fehérje** **sokubucuszaitanpakusicu** ♦

**növényi fehérje** **sokubucuszaitanpaku** ♦

**regulátorfehérje** **csószecutanpakusicu** ♦

**stresszfehérje** **szutoreszutanpakusicu** ♦

**szálas fehérje** **szen-idzsótanpakusicu** ♦

**szállító fehérje** **juszótanpakusicu** ♦

**teljes értékű fehérje** **rjósicunatanpakusicu**

♦ **termális hiszterézisfehérje** **futótanpa-**

**kusicu** (fagyálló protein) ♦ **tojásfehérje**

**ranpaku** ♦ **tojásfehérje** **tamagonosiromi**

♦ **transzportfehérje** **juszótanpakusicu** ♦

**vérplazmafehérje** **kessótanpakusicu**

**fehérje-blottolás** ♦ **veszutan-burottingu**

(Western-blotting)

**fehérjedús** ♦ **tanpakusicunoói**

**fehérjeforrás** ♦ **tanpakugen**

**fehérjemanipuláció** ♦ **tanpakusicukógaku**

**fehérjemérnökség** ♦ **tanpakusicukógaku**

**fehérjésekvenálás** ♦ **tanpakusicusiku-ensingu**

**fehérjlesztés** ♦ **tanpakusicugószei**

**fehérjevizelés** ♦ **tanpakunjó**

**fehér juta** ♦ **kóma** (Corchorus capsularis)

**fehér karácsony** ♦ **hovaito-kurizumaszu**

**fehér kása** ♦ **siragaju**

**fehér keményített ruha** ♦ **sirahari**

**fehér köntös** ♦ **hakui** „hős fehér köntösben”  
[Hakuino júsi]

**fehér köpeny** ♦ **hakui** „Az orvosoknak a fehér köpeny viselése kötelező.” [Isa-va hakuino csakujóga gimuzukerareteiru.]

**fehér krizantém** ♦ **siragiku**

**fehér lampion** ♦ **siraharidzsócsin** (temetés-re)

**fehérlepke** ♦ **monsirocsó**

**fehér libatop** ♦ **siroza** (Chenopodium album)

**fehér lilium** ♦ **sirajuri**

**fehér liliumfa** ♦ **kobusi** (Magnolia kobus)

**fehér ló** ♦ **hakuba** „Várja a herceget fehér lovon.” [Kanodzso-va hakubano ódzsi-o matteiru.]

**fehér macska** ♦ **sironeko**

**fehér mártás** ♦ **hovaito-szószu** (habarás)

**fehér mosás** ♦ **sironomoszentaku**

**fehér nap** ♦ **hovaitodé** (március 14)

**fehérnemű** ♦ **sicurui** ♦ **sitagi** ♦ **hadagi** ♦ **ri-nenszeihin**

**fehérnnyakú varjú** ♦ **munadzsirogaraszu** (Corvus albus)

**fehérorosz** ♦ **berarúsidszin** (ember) ♦ **berarúsino**

**Fehéroroszország** ♦ **berarúsi**

**fehér őszibarack** ♦ **szuimicutó** ♦ **hakutó**

**fehér papír ráragasztása** ♦ **sirahari**

**fehér pásztor** ♦ **siokaratonbo** (Orthetrum albistylum)

**fehérpecsenye** ♦ **szotohira** (marha része) ♦ **szotomomo** (marha része)

**fehér pont** ♦ **sirobosi**

**fehér porcelán** ♦ **hakudzsi**

**fehérrrel pettyezett sötétkék** ♦ **kongaszu-ri**

**fehérrépa** ♦ **sironindzsín** ♦ **pászunippu** (pasztinák) ♦ **rútopaszeri** (gyökérpetrezse-lyem)

**fehér ribizske** ♦ **siroszuguri**

**fehér ribizli** ♦ **siroszuguri**

**fehér rizs** ♦ **szeimai** ♦ **hakumai** „fehér vagy barna rizs” [Hakumaika genmai]

**fehér ruha** ♦ **siroszózu**

**fehérség** ♦ **siro** ♦ **sirotae** „fehér hó” [Siro-taeno juki] ◇ **tökéletes fehérség** **massiro**

**fehér smink** ♦ **sironurinkesó**

**fehér spárga** ♦ **hovaitoaszuparagaszu** (zöldség)

**fehér szaké** ♦ **sirozake**

**fehér szantálfa** ♦ **szendan** (Santalum album)

**fehér szín** ♦ **hakusoku** ◇ **hideg fehér szín** **csúhakusoku** (5000K) ◇ **meleg fehér szín** **denkjúsoku** (2700K) ◇ **természetes fehér szín** **onpakusoku** (3500K)

**fehér színű** ♦ **hakusokuno** „fehér színű virág” [Hakusokuno hana]

**fehér szőlő** ♦ **sirobudó**

**fehér szövet** ♦ **sirotae**

**fehér tavirózsa** ♦ **szejjósziuren** (Nymphaea alba)

**fehér tigris** ♦ **hovaitotaigá**

**Fehér Tigris** ♦ **bjakko**

**fehér toll** ♦ **siraha**

**fehér törpe** ♦ **hakusokuvaiszei**

**fehér tündérrózsa** ♦ **szejjósziuren** (Nymphaea alba)

**fehér üröm** ♦ **nigajomogi** (Artemisia absinthium)

**fehérvérsejt** ♦ **hakkekkjú**

**fehérvérsejtszám** ♦ **hakkekkjúszú**

**fehérvérűség** ♦ **hakkecbujó** „Legyőzte a fehérvérűséget.” [Hakkecbujó-o kokufukusita.]

**fehér vitorla** ♦ **siraho**

**fehér vonal** ♦ **hakuszen**

**fehérzaj** ♦ **hakusokuzacuon** ♦ **hovaito-noizu**

**fehér zászló** ♦ **sirahata** „Fehér zászlóval a kezében ment.” [Sirahata-o kakagete aruita.]

**fehér zavarosság** ♦ **hakudaku** „fehéren zavaros csapvíz” [Szuidószuino hakudaku]

### Fehling-próba ♦ féringusiken

**fej** ♦ **atama** „Lehajtottam a fejem.” [Atama-o szageta.] ♦ **omote** (érmén) „Feldobtam egy érmét, és fej lett.” [Kointoszusitara omotege deta.] ♦ **kasira** „hal feje” [Szakanano kasira] ♦ **kaburi** „Megráztam a fejem.” [Kaburi-o futta.] ♦ **kubi** „Kidugtam a fejem az ablakon.” [Madokara kubi-o dasita.] ♦ **kóbe** „A fejét forgatja.” [Kóbe-o meguraszu.] ♦ **szakunjúszuru** „Anyatejet fejtem a cicimből.” [Csibuszakara bonjú-o szakunjúsita.] ♦ **siboru** (tej) „Tejet fejtem.” [Gjúnjú-o sibotta.] ♦ **zu** ♦ **cumuri** ♦ **tóbu** „ló feje” [Umano tóbu] ♦ **nentó** „Állandóan a pénzügyi gondjaim járnak a fejemben.” [Okanenojarikuriga nentókara hanarenai.] ♦ **nóten** (fejtető) „Fejbe csaptak.” [Nóten-o nagurareta.] ♦ **heddo** ♦ **álmában levágja a fejét nekubi-o kaku** ♦ **elveszíti a fejét sóki-o usinau** „Elvesztettem a fejem, megőrülök egy lányért.” [Sóki-o usinatte dzoszeini oboreta.] ♦ **elveszti a fejét ororosuru** „Amikor a feleségem elájult, elvesztettem a fejem.” [Cumaga taoreteoroosita.] ♦ **elveszti a fejét vare-o usinau** „Elvesztettem a fejem, amikor megláttam a feleségem egy másik férffal.” [Cumagahokano danszeito issoniiruno-o mikakete vare-o usinatta.] ♦ **fejében kavarini** „A béke fejében átengedte a déli tartományokat.” [Heivano kavarini nanbuno rjóiki-o juzutta.] ♦ **fejében temacsinde** „1000 forint fejében elvállalta a munkát.” [Szenforintono temacsinde sigoto-o hiki uke-ta.] ♦ **fejébe vesz idzsi-o tószu** „Fejébe vette, hogy addig csak vizet iszik, amíg 10 kilót nem fogy.” [Dzsúkiro jaszerumade mizusika nomanaito idzsi-o tószita.] ♦ **fejenként hit-oriate** ♦ **fejenként hitoriatama** „Fejenként ezer jent beszede.” [Hitori atamaszen eno acumemaszu.] ♦ **fejfelé szakaszamani** „Fejfelé felakasztottam a nyulat.” [Uzagi-o szakaszamani curusita.] ♦ **felemeli a fejét omote-o ageru** „Emeld fel a fejed!” [Omote-o agero!] ♦ **felkapja a fejét kiki-zutenaranai** (nem hagy szó nélkül) „Az ilyen kijelentésre felkapja az ember a fejét.” [Kiki zu-

tenaranai kotobadeszu.] ♦ **felőtt fejjel ot-onaninatte** (felőtté válva) „Felnőtt fejjel tanultam ezt a nyelvet.” [Otonaninattekarakongo gengo-o oboeta.] ♦ **felüti a fejét atama-o motageru** „Felütötte a fejét az összeesküvés-elmélet.” [Inbóronga atama-o motageta.] ♦ **felüti e fejét hógaszuru** „Itt is, ott is felütötte a fejét a terrorizmus.” [Terono megaacsirakocsirani hógasita.] ♦ **felvívője kirokuheddo** ♦ **forгатja a fejét kubi-o mvaszu** ♦ **fó a feje kurjosuru** (fel van adva a lec-ke) „Főtt a feje, hogy honnan szerezzen pénzt.” [Dokokara okane-o acumejókató kurjosita.] ♦ **fó a feje najamu** „Azon főtt a fejem, hogy mit vegyek neki ajándékba.” [Kareninani-o omijagenisijóka najanda.] ♦ **gyufafej maccsibónoatama** ♦ **gyufafej macscsinoszaki** ♦ **háromfejű karizom szantókin** (tricepsz) ♦ **homokba dugja a fejét atamakakusiterikakuszazu** ♦ **jár a fejében atamaniaru** „Csak a pénz jár a fejében.” [Kareno atamaniaruno-va okanebakarida.] ♦ **keményfejű atamagakatai** „keményfejű főnök” [Atamaga katai dzsósí] ♦ **kétfejű szótóno** „kétfejű sas” [Szótóno vasi] ♦ **kézfej felső része tenók** ♦ **kimegy a fejből dovaszuresuru** „Kiment a fejből a barátom gyerekének a neve.” [Tomodacsino kodomono namae-o dovaszuresita.] ♦ **kiszellőzteti a fejét atama-o kirikaeru** „Elmegyek a parkba, kicsit kiszellőztetem a fejem.” [Kóenni itte szukosi atama-o kiri kaemasita.] ♦ **kitisztítja a fejét atama-o karanisuru** „Egy pohár itallal kitisztítottam a fejem.” [Ippainonde atama-o karanisita.] ♦ **kopasz fej jakan-atama** ♦ **kopaszra borotválja a fejét atama-o marumeru** ♦ **lejátszófej szaiszeiheddo** ♦ **magga feje után megy ikodzszina** „Az az ember nem hallgat másra, csak a saját feje után megy.” [Kare-va hokano hitono iken-o kikanai ikodzszina hitoda.] ♦ **mágnesfej dzsikiheddo** ♦ **magnófej tépurakódánoheddo** ♦ **megrázza a fejét kubi-o jokonifuru** (tagadóan) ♦ **megtartja a fejét kubigaszuvaru** „Ez a kisbaba már meg tudja tartani a fejét.” [Kono akacsan-va mó kubiga szuwaitteiru.] ♦ **megvilágosul a feje hirameku** „Hirtelen megvilágosult a fejem.” [Tocuzenatamani hirameita.] ♦ **nem fér a fejébe dósitemovakaranoi** „Nem fér a fejembe, hogyan történhetett ez meg.”



[Nazekónattakadósitemo vakaranai.] ◇ **nem megy a fejébe dósitemovakaranai** (nem fér a fejébe) „Nem megy a fejembe, hogy gazdag lé-tére miért lopott a boltból.” [Okanemocsina-noninaze manbikisitakadósitemo vakaranai.] ◇ **nem tudja, hol áll a feje jataratoiszogasii** „Sok tennivalóm van, nem tudom, hol áll a fejem.” [Jarukotogatakuszan-atte, jatarato iszogasii.] ◇ **nem tudja hol áll a feje atamagakonranszuru** „Nagyon sok a munkám, azt sem tudom, hol áll a fejem.” [Iszogasiszugite atamaga konransiteiru.] ◇ **ne szólj szám, nem fáj fejem ivanugahana** ◇ **ne szólj szám, nem fáj fejem kidzsimonakazubauraremai** ◇ **nyomtatófej indzsiheddo** ◇ **összedugják a fejüket hitai-o acumeru** „Összedugták a fejüket, hogy tanácskozzanak.” [Hitai-o acumete szódansita.] ◇ **szétrobban a feje aoszudzsi-o tateru** „Szétrobbant a fejem a méregtől.” [Ikaride aoszudzsi-o tateta.] ◇ **szöget üt a fejébe fusigini omou** (gyanús-nak talál) „A megjegyzése szöget ütött a fejembe.” [Kareno hacugen-o fusigini omotta.] ◇ **szög feje kuginoatama** ◇ **töri a fejét kantan-o kudaku** „Törtem a fejem, hogyan bizonyíthatnám a feltételezésemet.” [Kaszecuno ronsóni kantan-o kudaita.] ◇ **töri a fejét nómiszo-o siboru** „Törd egy kicsit a fejedet!” [Szukosi nómiszo-o sibotte kangaenaszai!] ◇ **töri a fejét csie-o siboru** „Hiába töröm a fejem, nem tudok visszamenni a kezdőképernyő-höz.” [Ikura csie-o sibottemo, szaisono gamen-ni modoru hóhóga micukaranai.] ◇ **vaj van a fején szunenikizumocu** „Nem szólt, mert tudta, hogy vaj van a fején.” [Karegaszuneni kizu-o motteiruno-o sitteitanode, damatteita.] ◇ **vi-gyázz a fejedre zudzsócsú**

**fejadag** ◇ **haikjú** „Fejadagon él.” [Haikjúde kuraszú.] ◇ **rjósoku** „katona egy nap-i fejadag-ja” [Heisino icsinicsibunno rjósoku]

**fejadagcsökkentés** ◇ **genpai**

**fejadag növelése** ◇ **zóhai**

**fejadagot csökkent** ◇ **genpaiszuru**

**fejadagot növel** ◇ **zóhaiszuru**

**fejadó** ◇ **dzsintózei** ◇ **nintózei**

**fej alapján azonosítás** ◇ **kubidzszikken**

**fejbe kólint** ◇ **atama-o naguru**

**fejben számol** ◇ **anzanszuru** „Gyorsan szá-moltam fejben a zöldségesnél.” [Jaojadesza-szatto anzansita.]

**fejbólintás** ◇ **unazuki**

**fejbólintással köszön** ◇ **unazuiteaiszacu-szuru** „Fejbólintással köszönt.” [Kare-va una-zuite aizacusita.]

**fejbólintó János** ◇ **ieszuman** ◇ **dekunobó**

**fejből elmond** ◇ **ansószuru** „Fejből elmond-tam az összes állomás nevét.” [Zeneki mei-o ansósita.] ◇ **szorandzsiru**

**fejből elmondás** ◇ **ansó**

**fejbőr** ◇ **tóhi**

**fejbúb** ◇ **atamanoteppen** ◇ **tókaku**

**fejcsóválva** ◇ **fumangeni** (elégedetlenül) „Fejcsóválva nézte a randalírozó fiatalokat.” [Noszabatteiru vakamonotacsi-o fumangeni nagameta.]

**fejdisz** ◇ **atamakazari**

**fejébe fér** ◇ **atamanihairu** „Aggódok a beteg fiam miatt, más nem is fér a fejembe.” [Kodo-mono bjókiga kininatte hoka-va nanimo atamani hairanai.]

**fejében** ◇ **kavarini** „A béke fejében átengedte a déli tartományokat.” [Heivano kavarini nanbu-no rjóiki-o juzutta.] ◇ **temacsinde** „1000 fo-rint fejében elvállalta a munkát.” [Szenforinto-no temacsinde sigoto-o hiki uketa.]

**fejébe száll** ◇ **atamanimavaru** „Fejembe szállt az alkohol.” [Oszakega atamani mavat-ta.]

**fejébe száll a dicsőség** ◇ **kacutozócsószu-ru** „A fejébe szállt a dicsőség.” [Kare-va kat-te zócsósita.] ◇ **tenguninaru** „Miután sikerre vitte a vállalatot, fejébe szállt a dicsőség.” [Kaisa-o szeikószaszete tenguninatteita.]

**fejébe száll a vér** ◇ **dzsókiszuru** ◇ **no-boszeru** „A fürdőben a fejembe szállt a vér.” [Ojudenoboszeta.]

**fejébe száll az ital** ◇ **oszakedekigaóókiku-naru** „Fejembe szállt az ital, és mindenkit meg-vendégeltem.” [Oszake-o nonde kiga óókikunat-te, min-nani gocsiszócsitesimatta.]

**fejébe és** ♦ **atamanikizamu** „Én vagyok a főnök, ezt jól véd a fejedbe!” [Oregaboszuda, kore-o atamani kizame!]

**fejébe vesz** ♦ **idzsi-o tószu** „Fejébe vette, hogy addig csak vizet iszik, amíg 10 kilót nem fogy.” [Dzsúkiro jaszerumade mizusika noma-naito idzsi-o tósita.] ♦ **omoikomu** „Ha egyszer a fejébe vesz valamit, nem tágít tőle.” [Icsido-omoi kondara, kangae-o aratamenai.] ♦ **kimekomu** „Fejébe vette, hogy hozzámegy feleségül.” [Kareto kekkonszuruto kime konda.]

**feje búbja** ♦ **atamanoteppen** „Az állam a fejed búbjáig ér.” [Vatasinoago-va anatanoto atamanoteppen-ni todokimaszu.(Anatano sze-va vatasino agokurai)] ♦ **tókaku**

**fejecske-virágzat** ♦ **tóka** ♦ **tódzsókadzso**

**fejedelem** ♦ **kunsu** ♦ **kó** „Géza fejedelem” [Géza kó]

**fejedelemség** ♦ **kókoku**

**fejedelmi vendéglátás** ♦ **óbanburumai**

**feje felett** ♦ **maue** „fejünk felett lévő csillag” [Maueno hosi] ♦ **maueni** „A fejünk felett volt a Nap.” [Tajjó-va maueniatta.]

**feje fölé lendít** ♦ **furikazaszu** „Lesújtott a feje fölé lendített karddal.” [Katana-o furikazasite teki-o kitta.]

**feje fölött van** ♦ **itadaku** „A csillagok ragyogtak fölöttem, amikor mentem az éjszakai úton.” [Hosi-o itadaite jomicsi-o aruita.]

**fejéhez kap** ♦ **atama-o kakaeru** „A fejemhez kaptam, a barátom csacsi kijelentése miatt.” [Tomodacsino bakana hacugenni atama-o kakaeta.]

**fejel** ♦ **heddinguszuru** „A kapuba fejelte a labdát.” [Bóru-o góruniheddingusita.] ♦ **heddinguszuru** ♦ **befejel atamadeosikomu** „A játékos befejelte a labdát.” [Szensu-va bóru-o góruni atamade osi konda.]

**fejelágya** ♦ **odoriko** ♦ **hijomeki**

**fejelés** ♦ **heddingu** ♦ **hedingu** (fociban)

**fejelőcsoda** ♦ **hedingunotenzai** „Ez a játékos fejelőcsoda.” [Kono szensu-va hedingunotenzaida.]

**fejen áll** ♦ **szantentóricuszuru** „Tudsz fejen állni?” [Szantentóricugadekimaszuka?]

**fejenállás** ♦ **szantentóricu**

**fejenként** ♦ **hitoriatama** „Fejenként ezer jent beszedelek.” [Hitori atamaszen en-o acumemaszu.] ♦ **hitoriatari** „Fejenként ezer jen lesz a gyűlés költsége.” [Kaihi-va hitoriatari szenendeszu.] ♦ **hitoriate**

**fejenkénti elosztás** ♦ **atamavari**

**fején találja a szöveget** ♦ **szeikoku-o iru** ♦ **szokodearu** „Fején találtad a szöveget!” [Szokodajo!]

**fején van** ♦ **itadaku** „hósapkát viselő hegy” [Juki-o itadaita jama]

**fejére húz** ♦ **hikkaburu** „Fejemre húztam a paplant.” [Futon-o hikkabutta.]

**fejére zúdít** ♦ **hikkaburu** „Fejemre zúdítottam a vizet.” [Mizu-o atamakara hikkabutta.]

**Fejér megye** ♦ **fejéruken**

**fejés** ♦ **szakunjú** „Elérkezett a fejés ideje.” [Szakunjúno dzsikangajattékita.] ♦ **csicsisibori** „fejés ideje” [Csicsisiborino dzsikan]

**fejescsont** ♦ **jútókocu**

**fejesevés** ♦ **kekksjú**

**fejesevés** ♦ **kekksjúszuru** „Hamarosan fejesevés a káposzta.” [Kjabecu-va szoroszo kekksjúszuru.]

**fejés saláta** ♦ **tamaretaszu** (Lactuca sativa var. capitata)

**fej és test** ♦ **tósin**

**fejést ugrik** ♦ **atamakaratobikomu** „Fejést ugrottam a medencébe.” [Atamakarapúrini tobi konda.]

**fejésugrás** ♦ **tobikomi** „Jól tud fejést ugrani.” [Kare-va tobi komiga dzsósú.]

**fejés vonalzó** ♦ **tídzsogi**

**fejét adja** ♦ **te-o szomeru** „Bűnözésre adta a fejét.” [Hanzaini te-o szometa.]

**feje tetejére áll** ♦ **szakadacsi-o szuru** „Ha a fejed tetejére állsz sem tudsz annyit, mint én.” [Gakurjokude-va kimi-va szakadacsi-o sitatte bokuni kanavanai.] ♦ **ten-javan-janinaru** „Feje tetejére állt a világ.” [Szeikaigaten-javan-janinata.]

**feje tetejére állít** ♦ **hikkakimavaszu** „A kétbalkezes alkalmazott a feje tetejére állította a vállalatot.” [Manukena dzsúgójin-va kaisa-o hikkaki mavasita.] ♦ **mucsakucsaniszuru** „A vírus a feje tetejére állította az egész világot.” [Viruszu-va zenszekai-o mucsakucsanisita.]

**fejét fogja** ♦ **atama-o kakaeru** „Tanácsatlanságomban a fejemet fogtam.” [Najamigotode atama-o kakaeta.]

**fejet hajt** ♦ **atamagaagaranoi** „Fejet hajtok a tehetsége előtt.” [Karenó szainóni-va atamagaagaranoi.] ♦ **atamagaszagaru** „Fejet hajtok az önfeláldozó munkája előtt.” [Karenó kensintekina sigotoni-va atamaga szagaru.] ♦ **atama-o szageru** „Fejet hajtva kértem bocsánatot.” [Atama-o szagete ajamatta.] ♦ **icsimokuoku** (elismeri a fölényét) „Fejet hajtok a tudása előtt.” [Csisikino hófuna karenó icsimoku-o oiteiru.]

**fejet hidegen, lábat melegen tartani** ♦ **zukanzokunecur**

**fejét kapkodja** ♦ **kubi-o kasigeru** (félrefordítja a fejét) „Amikor megválasztották, mindenki csak a fejét kapkodta.” [Karega tózsensitatoki, min-na, kubi-o kasigeta.]

**fejetlenség** ♦ **konran** ♦ **midare** „társadalmi fejetlenség” [Sakaino midare] ◇ **nagy fejetlenség daikonran** „Az ülésteremben nagy fejetlenség támadt.” [Kaigidzso-va daikonranni ocsiitta.]

**fejetlenség van** ♦ **midareru** „A polgárháborútól az országban fejetlenség volt.” [Naiszende kuniga midareteita.]

**fejetlenül rohangál** ♦ **dzsítatabaszavagu**

**fejet mos** ♦ **atama-o arau** „Fejet mostam.” [Atama-o aratta.]

**fejét teszi rá** ♦ **kubi-o jaru** „A fejemet teszem rá, hogy nem fogunk veszíteni.” [Maketara kubi-o jaru.]

**fejezet** ♦ **só** ♦ **hen** „első fejezet” [Daiippen] ◇ **első fejezet daiissó** ◇ **jelen fejezet honsó** ◇ **következő fejezet dzsisó**

**fejfa** ♦ **bohjó**

**fejfájás** ♦ **zucú** „Fejfájásom van.” [Zucúgaszuru.] ◇ **gazdagok fejfájása zeitaku-**

**nanajami** „A diéta csak a gazdagoknak okoz fejfájást.” [Daiettonante zeitakuna najamida.]

**fejfájás-csillapító** ♦ **zucújaku**

**fejfájást okoz** ♦ **atama-o itameru** „Ez a gyerek sok fejfájást okoz.” [Kono koni-va, joku atama-o itameru.] ♦ **atama-o najamaszeru** „A használt papírpelinka kidobása sok fejfájást okoz a gondozóknak.” [Sijózumi kamiomucuno sori-va kaigoszuru hitono atama-o najamaszeteiru.]

**fejfedő** ♦ **kaburimono** ♦ **heddogia**

**fejfedő nélküli** ♦ **mubóno** „fejfedő nélküli tisztelgés” [Mubóno keirei]

**fejfedő színével jelzett rang** ♦ **kan-i**

**fej fej mellett** ♦ **kata-o narabete** „Fej fej mellett első lettek.” [Kata-o narabete icsiidatta.] ♦ **nukicunukarecu** „A két versenyző fej fej mellett küzdött.” [Szensudósi-va nukicu nukarecu tatakatta.] ♦ **heikósite** (haladva) „A futók fej fej mellett futottak.” [Szósa-va heikósite hasitteita.]

**fej fej mellett áll** ♦ **kata-o naraberu** „A két jelölt fej fej mellett áll.” [Futarino kóhosa-va kata-o narabeteiru.]

**fej fej mellett állás** ♦ **konszen** „20 győzelmivel 4 csapat áll fej fej mellett.” [Kacsitenni-dzsúde joncsímuga narabu konszen.]

**fej fej mellett haladás** ♦ **heikó**

**fej fej melletti küzdelem** ♦ **síszó-gému** ♦ **deddohito**

**fej felett** ♦ **óbáheddo** „fej feletti passz” [Óbáheddo-paszú] ♦ **zudzsoni** „A fejünk felett forog a csillagos ég.” [Zudzsoni hisozoraga mavaru.]

**fejfogás** ♦ **heddorokku**

**fej fölémelt kard** ♦ **daidzsódan** „Feje fölémeli a kardját.” [Daidzsódan-o kamaeru.]

**fejgerinchúrosok** ♦ **tószakudóbucuaamon** (Cephalochordata)

**fejgörcs** ♦ **zucú** (fejfájás) ♦ **henzucú**

**fejgyám** ♦ **keibunodaiicsiszekicuikocu** (első gyűrűalakú nyakcsigolya)

**fejhallgató** ♦ **heddohón** ♦ **heddohon** „Ezzel a fejhallgatóval szépen hallatszik a kis hangerejű

hang.” [Konoheddohon-va teiongatotemo kire-  
ini kikoemaszu.] ◇ **hallásvédő fejhallgató**  
**bóoinheddohon** ◇ **mikrofonos fejhallgató**  
**heddoszetto** ◇ **vezeték nélküli fejhallgató**  
**vaijareszu-heddohon** ◇ **zajkioltó fejhallgató**  
**sóonheddohon** ◇ **zajkioltó fejhallgató**  
**noizukjanszeringuheddohon**

**fejhang** ◇ **uragoe** ◇ **faruszetto**

**fej hátsó része** ◇ **kótóbu**

**fejfel lefelé** ◇ **szakasza** „Fejfel lefelé volt a virág a kezében.” [Hana-o szakaszani motteita.] ◇ **szakaszamani** „Fejfel lefelé felakasztottam a nyulat.” [Uzagi-o szakaszamani curusita.] ◇ **dzsógeszakaszama** „Ebben a távcsőben fejfel lefelé látszanak az égitestek.” [Kono bóenkjóde tentaiga dzsógeszakaszamani mimeru.] ◇ **maszszakaszamani** „Fejfel lefelé zuhant.” [Maszszakaszamani ocsiteitta.]

**fejfel lefelé esik** ◇ **maszszakaszamani-ocsiru**

**fejfel lefelé kilógat** ◇ **szakaszazuriniszuru** „Fejfel lefelé kilógattam a fickót az ablakon.” [Jacu-o madokara szakasza zurinisita.]

**fejfel lefelé ledobás** ◇ **szakaotosi**

**fejfel lefelé lógatás** ◇ **szakaszazuri**

**fejkendő** ◇ **zukin**

**fejkendőt köt az állára** ◇ **hookaburiszuru**

**fejkendővel eltakarás** ◇ **hookaburi**

**fejköttő** ◇ **bon-netto**

**fejlábúak** ◇ **tószokurui** (Cephalopoda)

**fejlap** ◇ **mija** (ágy fejlapja)

**fejléc** ◇ **heddá**

**fejlemény** ◇ **godzsicudan** „eset fejleménye” [Dzsikenno godzsicudan] ◇ **subi** „Követe a támadás fejleményeit.” [Kógekino subi-o mimamotta.] ◇ **sinten** „Új fejlemény volt az ügyben.” [Dzsiken-va atarasii sintengaatta.] ◇ **tenkai** „Új fejlemény történt az ügyben.” [Konkaino kende atarasii tenkaiga okotta.]

**fejleszt** ◇ **kaihacsuzuru** „Szoftvert fejleszt.” [Kare-va szofuto-o kaihacusiteiru.] ◇ **kita-eru** „Az operaénekes fejlesztette a hangját.” [Opera kasu-va nodo-o kitaeta.] ◇ **keisziszuru** (jobbá formál) „A dicséret fejleszt a gyerekek személyiségét.” [Home kotoba-va kodo-

mono joi dzsinkaku-o keisziszuru.] ◇ **kojaszu** „Fejlesztí az érzékét.” [Miru me-o kojaszu.] ◇ **sújószuru** „Fejlesztí a személyiségét.” [Dzsinkaku-o sújószuru.] ◇ **szeibiszuru** „Utakat fejleszt.” [Dóro-o szeibiszuru.] ◇ **cucsikau** (nevel) „Ez a munka a problémamegoldó képességet fejlesztí.” [Kono sigoto-va mondai-kaikecu nórjoku-o cucsikau.] ◇ **nobaszu** (képességet) „Ez a játék fejlesztí a memóriát.” [Konogému-va kiokurjoku-o nobaszu.] ◇ **baijószuru** „Készséget fejlesztí.” [Dzsicurjoku-o baijószuru.] ◇ **haszszeszaszuru** „Vízből hidrogént fejlesztett.” [Mizukara szuiszo-o haszszeszaszeta.] ◇ **jasinau** „Ez a tevékenység fejlesztí az önállóságot.” [Kono kacudó-va dzsircuno szeisin-o jasinau.] ◇ **áramot fejleszt denki-o okoszu** „A generátorral áramot fejlesztett.” [Hacudenkide denki-o okosita.] ◇ **áramot fejleszt hacudenszuru** „A duzzasztógát vízből áramot fejleszt.” [Damuno mizu-de hacudenszuru.] ◇ **elektromosságot fejleszt denki-o okoszu** ◇ **érzékét fejleszt kojaszu** „Fejlesztí esztétikai érzékét.” [Sinbigan-o kojaszu.] ◇ **személyiséget fejleszt dzsinkaku-o cukuru** „Fejlesztettem a gyermek személyiségét.” [Kodomono dzsinkaku-o cukutta.] ◇ **tehetséget fejleszt szainó-o nobaszu** „Fejlesztette a zenei tehetségét.” [Kare-va ongakuno szainó-o nobasitekita.]

**fejlesztés** ◇ **kaihacu** „nagyszabású városfejlesztés” [Daikibona tosikaihacu] ◇ **kan-jó** „kommunikációs készség fejlesztése” [Komjunikésón nórjokuno kan-jó] ◇ **szeibi** „útfejlesztés” [Dóroszeibi] ◇ **nobi** „Ez a játék segíti a tehetség fejlesztését.” [Konogému-va nórjokuno nobi-o szokusinszuru.] ◇ **baijó** „problémamegoldó képesség fejlesztése” [Mondaikaicecu nórjokuno baijó] ◇ **gyártmányfejlesztés szeihinkaihacu** ◇ **iparfejlesztés kógjókaihacu** ◇ **kutatás és fejlesztés kenkjúkaihacu** ◇ **lélekfejlesztés szeisin-nosúren** ◇ **műszaki fejlesztés gidzsucukaihacu** ◇ **regionális fejlesztés csiiikikaihacu** ◇ **szoftverfejlesztés szofutokaihacu** ◇ **telekfejlesztés takucsizószei** ◇ **termékfejlesztés sinszeihinkaihacu** ◇ **területfejlesztés tocsikaihacu** ◇ **új fejlesztés sinkaihacu** ◇ **városfejlesztés tosikaihacu** ◇ **vidékfejlesztés csihókaihacu**

**fejlesztés alatt álló** ♦ **kaiyacucsúno**  
**fejlesztési alap** ♦ **kaiyacusikin**  
**fejlesztési bank** ♦ **kaiyacuginkó**  
**fejlesztési hivatal** ♦ **kaiyacucsó** ♦ **szei-bikjoku**  
**fejlesztési költség** ♦ **kaiyacuhi**  
**fejlesztési osztály** ♦ **kaiyacubu**  
**fejlesztési terv** ♦ **kaiyacukeikaku**  
**fejlesztí az erejét** ♦ **tairjoku-o jasinau** „Úszással fejlesztettem az erőmet.” [Szuieide tairjoku-o jasinatta.]  
**fejlesztí az ügyességét** ♦ **ude-o ageru** „Gyorsan fejlesztette az ügyességét fociban.” [Tandzsikandeszakkáno ude-o ageata.]  
**fejlesztí erkölcsi érzékét** ♦ **micsi-o oszameru**  
**fejlesztő** ♦ **kaiyacusa** ♦ **deberoppá** ◊ **gőzfejlesztő dzsókihaszszzeiki**  
**fejlesztőkörnyezet** ♦ **kaiyacukankjó**  
**fejlesztőnyelv** ♦ **kaiyacugengo**  
**fejlesztővállalat** ♦ **bendá**  
**fejlesztő vállalkozás** ♦ **kaitakudzsigjó**  
**fejletlen** ♦ **teikaiyacuno** (ország) ♦ **miszeidzsukuno** (alulfejlett) ♦ **mihattacuno** „fejletlen test” [Mihattacuno karada]  
**fejletlen gyerek** ♦ **midzsukudzsi**  
**fejletlenség** ♦ **teikaiyacu** ♦ **miszeidzsuku** ♦ **mihattacu**  
**fejlett** ♦ **kókinóna** ♦ **kótóna** „fejlett intelligencia” [Kótóna csinó] ♦ **kódona** „Fejlett technológiát használt.” [Kódona gidzsucu-o cukatta.] ♦ **konareru** „fejlett technológia” [Konareta gidzsucu] ♦ **szakan-na** „Ennek a városnak fejlett a turizmusa.” [Koko-va kankóga szakan-na macsideszu.] ♦ **szuszumu** „Ennek az országnak fejlett a gyógyászati technológiája.” [Kono kuni-va irjógidzsucuga szuszundeiru.] ♦ **szensintekina** „Fejlett tervezési módszereket használt.” [Szensintekina szekkeihóhó-o cukatta.] ♦ **hattacusita** „fejlett közlekedési hálózat” [Hattacusita kócúmó]

**fejlett ipari ország** ♦ **szensinkógjókoku**

**fejlett ország** ♦ **szensinkoku** ◊ **iparilag fejlett ország kógjószensinkoku**  
**fejlettség** ♦ **kótó** ♦ **szeidzsuku** ◊ **gazdasági fejlettség keizaitekiszszedzsuku**  
**fejlettségi fok** ♦ **kaiyacudo** „ország fejlettségi foka” [Kunino kaiyacudo]  
**fejlettségi szakasz** ♦ **hattacudankai** „gyermek fejlettségi szakasza” [Kodomono hattacudankai]  
**fejlett szárnyas rovarok** ♦ **kanzenhentaszecu** (Holometabola) ♦ **naisirui** (Endopterygota)  
**fejlett technológia** ♦ **kódogidzsucu** ♦ **szensingidzsucu**  
**fejlődés** ① **hattacu** „Ennek a városnak a fejlődése hátramaradt.” [Kono macsi-va hattacuga okureteiru.] ② **hatten** „Az ország további fejlődést mutatott.” [Kuni-va szaranaru hatten-o togeta.] ③ **szeicsó** „lélek fejlődése” [Kokorono szeicsó] ④ **sinpo** „A technika fejlődésével ez lehetővé vált.” [Gidzsucuno sinpodekorega kanóninata.] ⑤ **sinka** „tudomány fejlődése” [Kagakuno sinka] ♦ **ajumi** „világgazdaság fejlődése” [Szeikaikszaino ajumi] ♦ **sújó** ♦ **dzsótacu** „Gyorsan fejlődik sportban.” [Kare-va szupócuno dzsótacuga hajai.] ♦ **sinten** „kultúra fejlődése” [Bunkano sinten] ♦ **szeiiku** „Egy cserépben lévő búzaszál fejlődését figyelte.” [Hacsiueno naeno szeiiku-o kanszacusita.] ♦ **naritacsi** „a dzsessz fejlődése napjainkig” [Dzsazunokoremadeno nari tacsij] ♦ **nobi** „A tudomány nagy ütemben fejlődik.” [Kagakuno nobiga mezamasii.] ♦ **hacuiku** „Ez a gyerek gyorsan fejlődik.” [Kono kodomova hacuikuga hajai.] ♦ **haszszzei** „embrió fejlődésének folyamata” [Taidzsino haszszzeikaitei] ◊ **egyedfejlődés kotaihaszszzei** ◊ **fenntartható fejlődés dzsizokukanóna-kaiyacuu** ◊ **fokozatos fejlődés zensintekisinka** ◊ **gazdasági fejlődés keizaihaten** ◊ **közvetett fejlődés kanszecuhaszszzei** (metamorfózissal) ◊ **közvetlen fejlődés csokuhacuhaszszzei** (metamorfózis nélkül) ◊ **lelki fejlődés szeisinsújó** ◊ **műszaki fejlődés gidzsucunohatten** ◊ **posztembrionális fejlődés kóhaikihaszszzei** ◊ **testi fejlődés nikutaisújó** ◊ **ugrásszerű fejlődés iczijakuhatten** ◊ **visszamaradt fejlődés hacuikucsien**

**fejlődésben lévő** ♦ **tabezakarino** „A fejlődésben lévő gyerekeknek kiegyensúlyozott étrend kell.” [Tabe zakarino kodomoni-va baranszuno toreta sokudzsiga hicujódeszu.] ♦ **no-bizakarino** (gyerek) „fejlődésben lévő gyerek” [Nobi zakarino kodomo] ♦ **hacuikuzakarino** „fejlődésben lévő gyerek” [Hacuikuzakarino kodomo]

**fejlődési időszak** ♦ **hacuikuki**

**fejlődési rendellenesség** ♦ **hacuikufuzen** (ateliosis) ♦ **hattacusógai**

**fejlődési szakasz** ♦ **szeicsódankai** „A változat fejlődési szakaszától függően, mások az üzletvezetési problémák.” [Kigjóno szeicsódankaini ódzsite keieikadai-va kotonaru.] ♦ **hattacudankai** „társadalom fejlődési szakasza” [Sakaino hattacudankai]

**fejlődésképtelen** ♦ **nobirumikomiganai** „Ez a város fejlődésképtelen.” [Kono macsi-va nobiru mikomiga nai.]

**fejlődésregény** ♦ **kjójósószeцу** ♦ **szeicsósószeцу**

**fejlődés során változó nevű hal** ♦ **suszszueu**

**fejlődéstörténet** ♦ **keitóhaszszzei**

**fejlődik** ♦ **udegaagaru** „Fejlődtem a fotózásban.” [Sasino udegaagatta.] ♦ **sújó-o cumu** „erkölcsileg fejlett ember” [Dótokutekisújó-o cunda hito] ♦ **dzsótacuszuru** „Sokat fejlődött a zongoratudása.” [Kare-va pianogadaibu dzsótacusita.] ♦ **sinkaszuru** (evolúcióban) „A hal uszonya lábbá fejlődött.” [Szakananohire-va asini sinkasita.] ♦ **sintenzuru** „A két ország kapcsolata fejlődik.” [Rjókokuno kankei-va sintensiteiru.] ♦ **sinposzuru** (előrehalad) „A tudomány fejlődik.” [Kagaku-va sinposzuru.] ♦ **szeikagaagaru** „Hiába igyekszem, nem fejlődök.” [Ganbatteitemo szeikaga agaranai.] ♦ **szeicsósószuru** „Emberileg fejlődött.” [Kare-va ningentekini szeicsósita.] ♦ **szodacu** „Válogatott versenyzővé fejlődött.” [Kare-va daihjószensuni szodatta.] ♦ **tegaagaru** „A tanonc sokat fejlődött.” [Desino tegakanari agateiru.] ♦ **nobiru** „Nagymértékben fejlődött a tehetsége.” [Kareno szainó-va gungun nobiteiru.] ♦ **hacuikuszuru** „Szépen fejlődik a kisbaba.” [Akacsanga dzsuncsóni hacuikusiteiru.]

♦ **hattacuszuru** „A város szépen fejlődött.” [Macsi-va dzsuncsóni hattacusita.] ♦ **hattenszuru** „Az város déli része fejlődik a legjobbban.” [Szono macsi-va nanbuno hóga hattensiteiru.] ♦ **hirakeru** „A város nem fejlődött.” [Macsi-va hiraketeinakatta.] ♦ **gyorsan fejlődik nobigahajai** ♦ **lassan fejlődik nobigaoszo** ♦ **megszületik és fejlődik szeikuszuru** „A gyerek megszületik és fejlődik.” [Kodomoga szeikuszuru.] ♦ **rohamosan fejlődik nissingepposzuru** „A tudomány rohamosan fejlődik.” [Kagaku-va nissingepposzuru.]

**fejlődő ágazat** ♦ **szeicsósószangjó**

**fejlődőképesség** ♦ **hattenszei**

**fejlődő kor** ♦ **szodacsizakari**

**fejlődő ország** ♦ **kaihacutodzsókoku** ♦ **to-dzsókoku** ♦ **hattentodzsókoku**

**fejlődő piac** ♦ **emádzsingu-máketto** ♦ **sin-kósidzsó**

**fejmosás** ♦ **atama-o araukoto** ♦ **abura-o si-borukoto** (leszidás)

**fejgép** ♦ **szakunjúki** ♦ **csicsisiboriki**

**fejstehén** ♦ **dorubako** (pénzes ember) ♦ **njúgjú** ♦ **njújógjú**

**fejpánt** ♦ **hacsimaki** „Fejpánttal a fején dolgozott.” [Hacsimaki-o site hataraita.]

**fejre áll** ♦ **daunszuru** (leissza magát) „Már egy pohár bortól is fejre állok.” [Vain ippadakede-daunszuru.]

**fejre esett** ♦ **bakana** „fejre esett idióta” [Bakana hito]

**fejserülés** ♦ **atamanokega** ♦ **tóbugaisó**

**fejszámolás** ♦ **anzan** „A számítógépek és zseb-számológépek miatt, egyre kevésbé megy a fejszámolás.” [Konpjútája dentakunoseidemaszumaszu anzanga nigateninatta.]

**fejszámoló művész** ♦ **anzansi**

**fejse** ♦ **ono** „Fejseével kivágta a fát.” [Onode ki-o kiri taosita.] ♦ **fuecu** ♦ **maszakari**

**fejt** ♦ **kiridaszu** „Követ fejtett a hegyből.” [Jamakara isi-o kiri dasita.] ♦ **szaikucuszuru** „Szenet fejt.” [Szekitan-o szaikucusita.] ♦ **to-ku** „Rejtvényt fejt.” [Kurosuvádopazuru-o to-ku.] ♦ **handanzuru** „Álmod fejt.” [Jume-

o handanszuru.] ♦ **muku** „Borsót fejt.”  
[Gurinpíszu-o muku.] ♦ **álmot fejt jumeu-**  
**ranaiszuru** „Anyukám megfejtette nekem az ál-  
momat.” [Okaaszan-ni jumeuranaisitemorata-  
ta.] ♦ **álomfejtő jumeuranaisi**

**fejtartás** ♦ **atamanosiszei** „büszke fejtartás”  
[Kidotte atama-o agerukoto]

**fejteget** ♦ **rondzsucuszuru** „Az előzményeket  
fejtegette.” [Ikiszacu-o rondzsucusita.] ♦  
**rondzsiru** „A honvédelem fontosságát fejteget-  
te.” [Kokubóno hicujószzei-o rondzsita.]

**fejtegetés** ♦ **rondzsucu**

**fejtés** ♦ **szaikucu** ♦ **álomfejtés jumeuranai**  
♦ **álomfejtés jumehandan** ♦ **külfejtés kó-**  
**gaiszagjó** (külszíni fejtés) ♦ **külszíni fejtés**  
**rotenbori** ♦ **külszíni fejtés kógaiszagjó**  
♦ **sorba fejtés kjúszútenkai** ♦ **sorfejtés**  
**kjúszútenkai** ♦ **Taylor-sorba fejtés tei-**  
**rátenkai**

**fejtető** ♦ **atamanoitadaki** ♦ **tókaku** ♦ **tó-**  
**csó** ♦ **tócsóbu** ♦ **nóten** „kopasz fejtető”  
[Hageta nóten]

**fejtetőre áll** ♦ **szakaszanimaru** „Télen meleg  
van, nyáron hideg van. Fejtetőre állt a világ.”  
[Fuju-va acukute, nacu-va szamukute, szeakaiga  
szakaszanimatteiru.] ♦ **szakaszamanimaru**  
„A balesetező koci fejtetőre állt.” [Dzsikosava  
szakaszamaninata.] ♦ **tentószuru** „A bal-  
esetben a koci fejtetőre állt.” [Dzsikode  
kuruma-va tentósita.]

**fejtetőre állás** ♦ **szakadacsi** ♦ **tentó**

**fejtisztító kazetta** ♦ **heddokuriningutépu**

**fejtor** ♦ **tókjóbu**

**fejtörés** ♦ **kurjo** ♦ **zugaikocukoszszeцу**  
(koponyatörés) ♦ **zucúnótane** „Ez a probléma  
fejtörést okoz.” [Kono mondai-va zucúno tan-  
eninaru.]

**fejtörő** ♦ **kuizu** „Megoldottam egy nehéz fejtö-  
rőt.” [Muzukasiikuizu-o toita.] ♦ **pazuru** ♦  
**mondai** (probléma)

**fejütőér** ♦ **keidómjaku** (nyaki verőér)

**fejvadász** ♦ **dzsinzaiszukaoto** ♦ **heddo-**  
**hantá**

**fejvadászat** ♦ **kubigari** ♦ **dzsinzaiszukaou-**  
**to**

**fejvadászcég** ♦ **dzsinzaiszukaotogaisa**

**fej vagy írás** ♦ **uraomote** (pénzermén) ♦  
**omotekauraka** (érmén)

**fejvédő** ♦ **heddogia** ♦ **hogobósi** ♦ **szivacs-**  
**fejvédő szupondzsiherumetto**

**fejvédő sisak** ♦ **anzenbó**

**fejverőér** ♦ **keidómjaku** (nyaki verőér) ♦ **bel-**  
**ső fejverőér naikeidómjaku** (arteria carotis  
interna) ♦ **közös fejverőér szókeidómjaku**  
(arteria carotis communis) ♦ **külső fejverőér**  
**gaikeidómjaku** (arteria carotis externa)

**fejvesztés** ♦ **ucsikubi** (lefejezés)

**fejvesztett** ♦ **panikkudzsótaino**

**fejvesztetten** ♦ **icsimokuszan-ni** (fejveszt-  
ve) „Amikor meglátta a medvét, fejvesztetten  
menekült.” [Kuma-o mikakete icsimokuszanni  
nigeta.]

**fejvesztettség** ♦ **kjókódzsótai** ♦ **súsóró-**  
**bai**

**fejvesztve** ♦ **iszszan-ni** „Amikor az oroszán  
kiszabadult, az emberek fejvesztve elmenekül-  
tek.” [Raionga dassucuszuruto hito-va iszszan-  
ni nige csitta.] ♦ **kaze-o kuratte** „Fejvesztve  
menekültem.” [Kaze-o kuratte nigeta.]

**fejvonal** ♦ **zunószen** (tenyérrőlás) „A fejevona-  
la egyenesen oldalra megy.” [Zunószengamasz-  
szugu jokoni nobiteiru.]

**fék** ♦ **szeidóki** ♦ **hadome** ♦ **buréki** „Nem fo-  
gott a fék.” [Burékiga kikanakatta.] ♦ **első**  
**fék zenrinburéki** ♦ **gyenge a fék burékiga-**  
**amai** ♦ **hátsó fék kórinburéki** ♦ **hidraulik-**  
**us fék juacusikiburéki** ♦ **kézifék hando-**  
**buréki** ♦ **légfék kúkiburéki** ♦ **szervofék**  
**szábo-buréki** ♦ **tárcsafék diszuku-buréki**  
♦ **vákuumfék sinkúburéki**

**fekália** ♦ **uncsi** ♦ **koe** (trágya)

**fekália elhordása** ♦ **koekumi** ♦ **koetori**

**fekáliatartály** ♦ **oszuizsó**

**fekáliát hordó ember** ♦ **koetori**

**fekangol** ♦ **kokudzsin-eigo**

**fékbetét** ♦ **buréki-paddo**

**fékcsikorgás** ♦ **burékinókitoiuoto** „Fékcsi-  
korgás hallatszott.” [Burékinókitoiu otoga ki-  
koeta.]

**fekély** ♦ **kaijó** „Enyhe fekély keletkezett a gyomrában.” [Ini aszai kaijóga dekita.] ♦ **gekan** ♦ **adare** ◊ **hosszanti fekély dzsúszókaijó** ◊ **keményfekély kószeigekan** ◊ **lágýfekély nanszeigekan** ◊ **nyombélfekély dzsúnisicsókaijó**

**fekélyes** ♦ **kaijószei** „fekélyes elváltozás” [Kaijószeibjóhen]

**fekélyes vastagbélgyulladás** ♦ **kaijószeidaicsón**

**fekélyes szájgyulladás** ♦ **kaijószeikónai-en**

**féken tart** ♦ **oszaeru** „Az erős verseny féken tartja az árakat.” [Hagesii kójószoğa nedan-o oszaeteiru.] ♦ **kenszeiszuru**

**féken tartás** ♦ **kenszei**

**fekete** ♦ **angura** „feketegazdaság” [Angura keizai] ♦ **andáguraundo** ♦ **kuro** ♦ **kuroi** „A temetéshez fekete ruhát vettem fel.” [Szósikini kuroi fuku-o kita.] ♦ **kokudzsin** ♦ **buraku** ♦ **jami** „fekete ügylet” [Jamitorihiki] ◊ **elfeketedik kurokunaru** „Elfeketedett a képviselő.” [Gamen-va kurokunatta.] ◊ **hollófekete nuregaraszú** ◊ **kékesfekete aoguroi** „kékesfekete véraláfutás” [Aoguroi aza] ◊ **koromfekete makkurona** „A portól koromfekete volt az egész arca.” [Kaodzúhokoride makkurodeszu.] ◊ **megfeketedik kurokuna-ru** „Megfeketedett a körmöm.” [Cume-va kurokunatta.] ◊ **sötétben minden tehén fekete jamijonikaraszú** ◊ **sötétben minden tehén fekete jamijonokaraszú**

**fekete áfonya** ♦ **szejjószunoki** (Vaccinium myrtillus)

**Fekete-Afrika** ♦ **burakku-afurika**

**fekete alap** ♦ **kurodzsi** „fekete alapon zöld betű” [Kurodzsini midorimodzsi]

**feketeállomány** ♦ **kokusucu**

**feketearcú sármány** ♦ **aodzsi** (Emberiza spodocephala)

**feketeárfolyam** ♦ **jamiszóba**

**feketeáru** ♦ **jamibussi**

**fekete bárány** ♦ **curajogosi** (szégyenfolt) „Ő a fekete bárány a családunkban.” [Kare-va kazokuno curajogosida.]

**fekete billentyű** ♦ **kokken** (zongorán)

**fekete bors** ♦ **kurokosó** ♦ **burakkupeppá**

**fekete bőrű emberfajta** ♦ **kokusokudzsin-su**

**fekete címerrel díszített ruha** ♦ **kuromon-cuki**

**feketecsőrű gólya** ♦ **kózsúru** (Ciconia boyciana) ♦ **kónotori** (Ciconia boyciana)

**feketedés** ♦ **kokka**

**feketedoboz** ♦ **hikókirokuszócsi** ♦ **furaitorekódá** (repülőn)

**fekete ecet** ♦ **kurozú**

**fekete énekes** ♦ **kokudzsinkasu**

**Fekete-erdő** ♦ **suvarucuvavuto** (Schwarzwald) ♦ **burakkuforeszuto** (Schwarzwald)

**fekete és fehér** ♦ **kokubjaku**

**feketefarkú sirály** ♦ **umineko** (Larus crassirostris)

**fekete faszén** ♦ **kurozumi**

**fekete fátyolselyem** ♦ **kuroro**

**fekete-fehér** ♦ **kurosiro** ♦ **sirokuro** ♦ **sirokuro-no** „Egy fekete-fehér képet mutatott.” [Si-rokuro-no sasin-o miszeta.]

**fekete-fehér fénykép** ♦ **sirokurosasin**

**fekete-fehér film** ♦ **sirokurofirumu**

**fekete-fehér fotó** ♦ **monokurosasin**

**fekete-fehér tévé** ♦ **sirokuroterebe**

**feketefenyő** ♦ **kuromacu** (japán feketefenyő)

**fekete függöny** ♦ **kuromaku**

**fekete füst** ♦ **kokuen** „Fekete füst szállt fel.” [Kokuenga tacsu nobotta.]

**feketegazdaság** ♦ **jamikeizai**

**fekete habutae** ♦ **kurohabutae**

**fekete haj** ♦ **kurokami** ♦ **kokuhacu**

**fekete hajó** ♦ **kurofune**

**fekete halál** ♦ **kokusibjó**

**fekete hályog** ♦ **kokunaisó**

**fekete harkály** ♦ **kumagera** (Dryocopus martius)

**fekete hatalom** ♦ **burakku-pavá**

**fekete hétfő** ♦ **burakku-mandé**

**fekete himlő** ♦ **ten-nentó** ♦ **tószó**



**fekete humor** ♦ **burakku-júmoa**

**fekete hunyor** ♦ **kuriszumaszu-rózu** (Helleborus niger)

**fekete kannapenezs** ♦ **kurokódzszikabi** (Aspergillus niger)

**feketekáv** ♦ **dorippu-kóhí** ♦ **burakku-kóhí**

**feketekereskedelem** ♦ **burakkumáketto** ♦ **micubai**

**fekete keret** ♦ **kurovaku**

**fekete kontinens** ♦ **ankokutairiku** (Afrika)

**fekete könyv** ♦ **enmacsó** „A viselkedését beírták a fekete könyvbé.” [Karenó kódó-va enmacsóni kakareta.]

**fekete kvarc** ♦ **kuroszuisó**

**feketelábú albatrosz** ♦ **kuroasihódori** (Diomedea nigripes)

**feketelábú nyest** ♦ **ten** (Martes melampus)

**fekete lakk** ♦ **kokusicu**

**fekete lakkbevonat** ♦ **kuronuri**

**feketeleves** ♦ **taihen-nakoto** „Majd most jön a feketeleves.” [Taihennakotoninaruno-va kokerekarada.]

**fekete lista** ♦ **burakkuriszuto** (tiltólista)

**fekete lópor** ♦ **kokusokukajaku**

**fekete lúd** ♦ **kokugan** (Branta)

**fekete lyuk** ♦ **burakkuhóru**

**fekete macska** ♦ **kuroneko**

**fekete mágia** ♦ **kuromadzsucu**

**fekete marlin** ♦ **sirokadzsiki** (Istiompax indica)

**feketemunka** ♦ **fuhóródó** ♦ **jamiródó**

**feketén** ♦ **jamide** „Ezt az aranyat feketén vettem.” [Kono kin-va jamide katta.]

**fekete nadálytő** ♦ **konfurí** (Symphytum officinale) ♦ **hirehariszó** (Symphytum officinale)

**feketén csillog** ♦ **kurobikariszuru** „feketén csillogó pisztoly” [Kurobikariszuru kendzsú]

**feketén csillogás** ♦ **kurobikari**

**feketén elad** ♦ **jokonagasiszuru** „Feketén eladták a lopott képeket.” [Nuszunda kaiga-o jokonagasisita.]

**feketén eladás** ♦ **jokonagasi**

**feketén kapott fizetség** ♦ **jamikjújo**

**feketenyakú vöcsök** ♦ **hadzsirokaicuburi** (Podiceps nigricollis)

**fekete öv** ♦ **kuroobi**

**fekete párdúc** ♦ **kurohjó** ♦ **burakku-panaszá**

**feketepecsenye** ♦ **ucsihira** (marha része) ♦ **ucsimomo** (marha része)

**feketepéncz** ♦ **uragane**

**fekete pénz** ♦ **jamikin**

**Fekete Péter** ♦ **babanuki** (húzógatós kártyajáték) „A gyerekek Fekete Pétereztek.” [Kodomotacsi-va baba nuki-o siteita.]

**feketepiac** ♦ **burakkumáketto** „Feketepiacon vett valutát.” [Gaika-o burakkumáketto katta.] ♦ **jamiicsi** „A feketepiacon vett áruhoz nincs garancia.” [Jamiicside katta sóhinni-va hosó-va cuitemaszen.]

**feketepiaci ár** ♦ **jamikakaku** ♦ **jamine**

**feketepiaci árfolyam** ♦ **jamiszóba**

**feketepiacon terít** ♦ **jamininagaszu** „Feketepiacon terítette a csempészárut.” [Micujuhin-o jamini nagasita.]

**fekete pigment** ♦ **kokusikiszó**

**fekete pont** ♦ **kuroimaru** ♦ **kurobosi** ♦ **kokuten** ♦ **batten** ♦ **makebosi** (szumóban)

**fekete ponty** ♦ **magoi**

**fekete réce** ♦ **kurogamo** (Melanitta nigra)

**feketére fest** ♦ **kurokuszomeru** „Feketére festettem a hajam.” [Atama-o kuroku szome-ta.]

**feketére festés** ♦ **szumizome**

**feketére festett** ♦ **szumizomono** „fekete csuha” [Szumizomono koromo]

**fekete retek** ♦ **kurodaikon**

**fekete ribiszke** ♦ **kasiszu** ♦ **kuroszuguri** ♦ **kurofuszaszuguri** ♦ **burakkukaranto**

**fekete ribizli** ♦ **kasiszu** ♦ **kuroszuguri** ♦ **kurofuszaszuguri** ♦ **burakkukaranto**

**fekete rigó** ♦ **kurótadori** ♦ **burakkubádo**

**fekete rizsecet** ♦ **kurozu**

**feketerozsda** ♦ **kuroszabibjó** (növénybetegség)

**fekete ruha** ♦ **kokui**

**fekete-sárga szalag** ♦ **toratépu**

**fekete sereg** ♦ **kokugun**

**fekete szaké** ♦ **kuroki**

**fekete szatén** ♦ **kurodzsuzu**

**fekete szeder** ♦ **kuroicsigo**

**fekete szezámrag** ♦ **kurogoma**

**fekete szójabab** ♦ **kurodaizu** ♦ **kuromame**

**fekete teknős** ♦ **kurómigame** (Chelonia mydas agassizii)

**Fekete Teknős** ♦ **genbu**

**Fekete-tenger** ♦ **kokkai**

**feketetest-sugárzás** ♦ **kokutaihósa** (fizika)

**fekete tinamu** ♦ **kurosigidacsó** (Tinamus osgoodi)

**feketetorkú sügér** ♦ **akamucu** (Doederleinia berycoides) ♦ **nodoguro** (Doederleinia berycoides)

**fekete tőkehal** ♦ **gindara** (Anoplopoma fimbria)

**fekete törpeharcsa** ♦ **burakkuburuheddo** (Ameiurus melas)

**fekezézik** ♦ **jamisóbai-o szuru** „Feketézésből él.” [Jamisóbai-o site szeikacuseiteiru.] ♦ **jaminosigoto-o szuru** „Csempészárval fekezett.” [Micujuno jamino sigoto-o siteita.]

**fékez** ♦ **szeidószuru** ♦ **buréki-o kakeru** „Az autó fékezett.” [Kuruma-va buréki-o kaketa.] ♦ **jokuszeiszuru** (gátol) „Ez a vallás fékezi a tudomány fejlődését.” [Kono súkjó-va kagakuno hatten-o jokuszeiszuru.] ◇ **hirtelen fékez kjúburéki-o kakeru** „Az előttem haladó kocsi hirtelen fékezett.” [Maeni hasitteita kuruma-va kjúburéki-o kaketa.]

**fékezés** ♦ **buréki-o kakerukoto** ◇ **hirtelen fékezés kjúburéki**

**fékezési sugárzás** ♦ **szeidófukusa** ♦ **szeidóhósa**

**fékezzhetetlen** ♦ **oszaegatai** „fékezzhetetlen düh” [Oszaegatai ikari] ♦ **tegacukerarenai** „Fékezzhetetlenül vad kutya.” [Tega cukerarenai abaren bóno inuda.]

**fékeződik** ♦ **ikioi-o usinau** (csökken az ereje) „A gazdaság fékeződött.” [Keizai-va ikioi-o usinatteita.] ♦ **szupídogaocsiru** (csökken a sebessége) „A puskagolyó a légelőállás miatt fékeződött.” [Kúkuiteikóde dzsúdannoszupídoga ocsiteita.]

**fékező erő** ♦ **jokusirjoku**

**fékező fordulás** ♦ **szeidókaiten**

**fékezőkocsi** ♦ **kankjúsa**

**fekhely** ♦ **sindai** (hálókosiban) ◇ **beágyazatlan fekhely man-nendoko**

**féklámpa** ♦ **szutoppuraito** ♦ **buréki-raito**

**féklap** ♦ **szupoirá** (áramlásrontó lemez)

**féknyom** ♦ **szurippukon** (csúszásnyom) ♦ **tajjanoato** „Az úttesten sötét féknyom látszik.” [Dóroni-va kurokutajjano atoga nokotteiru.] ♦ **burékikon**

**fékolaj** ♦ **burékiouru** ♦ **buréki-ouru**

**fékpedál** ♦ **burékipedaru**

**fékpofa** ♦ **buréki-sú**

**fékszárny** ♦ **kóenfurappu**

**fékszárnyak mozgómechanizmusa** ♦ **furapputorakkufearingu**

**fekszik** ♦ **gaszuru** (régies) ♦ **neru** „Tegnap későn feküdtem.” [Szakujaoszoku neta.] ♦ **hirogaru** „Budapest a Duna két partján fekszik.” [Budapeszuto-va donau gavano rjóganni hirogatteiru.] ♦ **fuszeru** „Betegen fekszik.” [Bjókide fuszetteiru.] ♦ **jokotavaru** „A macska a padon fekszik.” [Neko-va bencsini jokotavatteiru.] ♦ **jokoninaru** „Az apám az ágyon fekszik.” [Csicsi-va beddode jokoninatteiru.] ◇ **ágyba fekszik beddonicuku** ♦ **hason fekszik ucubuszuru** „A katona hason feküdt.” [Heisi-va ucu buszeteita.] ◇ **hason fekszik ucubuszeninaru** „Feküdj a hasadra!” [Ucu buszeninatte!] ◇ **hason fekszik harabau** „Hason fekve babrálta az okostelefonját.” [Harabatteszumaho-o idzsitteita.] ◇ **háton fekve aomukede** „Háton fekve aludt.” [Aomukede neta.] ◇ **jól fekvő terület tokuibun-ja** „Neked jól fekszik a főzés.” [Rjóri-va anatano tokuibun-jadeszu.] ◇ **korán fekszik hajaneszuru** „Ma korán feküdjünk le!” [Kjóha hajanesijó!] ◇ **kórházban fekszik njúinszuru** „Egy hetet feküdt a kór-

házban.” [Issúkannjúinsiteita.] ◇ **nem fekszik nigatena** „Nem fekszik nekem a varrás.” [Nui mono-va nigate.] ◇ **oldalt fekszik jokomukininaru** „Oldalt fekve nézem a tévét.” [Jokomukininateterebi-o miru.] ◇ **visszafekszik nenaoszu**

**féktávolság** ◇ **teisikjori** „A féktávolság a reakcióút és fékút összege.” [Teisikjori-va kúszókjorito szeidókjori-o tasitamonodeszu.]

**féktelen** ◇ **arai** „Féktelenül szórja a pénzt.” [Kare-va kanezukaiga arai.] ◇ **nohózuna** „féktelen vágy” [Nohózuna jokubó] ◇ **hajarritacu** ◇ **honpóna** „Féktelenül szórakoztam az éjjel.” [Honpóna icsija-o szugosita.] ◇ **mukidóna** „féktelen fiatal” [Mukidóna vakamono]

**féktelenség** ◇ **nohózu** ◇ **honpó** ◇ **mukidó** ◇ **ranbórozeki** ◇ **vakage** (fiatalokra jellemző)

**féktelenül** ◇ **dzsijúhonpóni** „Nős, mégis féktelenül kicsapongó.” [Kare-va kekkonsiteirunoni dzsi júhonpóni aszobi mavatteiru.] ◇ **honpóni**

**féktelenül csinál** ◇ **simakuru** „A részeg ember féktelenül tombolt.” [Jopparai-va abaremakut-teita.]

**fektet** ◇ **umeru** „Az út alá kábelt fektet.” [Dórono sitanikéburu-o umeta.] ◇ **siku** „Vágányt fektet.” [Szenro-o siku.] ◇ **tókaszuru** „Százmillió jent fektetett állóeszközökbe.” [Szecubini icsiokuenuo sion-o tókasita.] ◇ **tósiszuru** „A felesleges pénzemet részvényekbe fektettem.” [Amatteiru kane-o kabuni tósisita.] ◇ **tódzsiro** „Ingatlanba fektet.” [Fudószanni okane-o tódzsiro.] ◇ **nekaszu** „Az oldalára fektettem a betegét.” [Bjónin-o jokoni nekasita.] ◇ **nekaszuru** „Ágyba fektette a kisbábát.” [Akacsan-o beddoni nekaszeta.] ◇ **fuszecuszuru** „Kábelt fektettek.” [Kéburu-o fuszecusita.] ◇ **kábelt fektet kéburu-o hiku** „Tenger alatti kábelt fektetett.” [Kaiteikéburu-o hiita.] ◇ **karjára fekteti a fejét hidzsi-o makuraniszuru** „Fejemet a karomra fektetve aludtam.” [Hidzsi-o makuranisite neteita.] ◇ **kolosszális összege fektet kjohi-o tódzsiro** „Kolosszális összeget fektettek a gyógyszerkutatásba.” [Sin-jakukaihacuni kjohi-o tódzsiro.] ◇ **nagy erőt fektet csikara-o ireru** (valamibe) „A vállalat nagy erőt fektet a félvezetőgyártásba.” [Kono kijó-va handótaiszeiszanni

csikara-o ireteiru.] ◇ **súlyt fektet hidzsú-o oku** „A kormány súlyt fektetett az oktatásra.” [Szeifu-va kjóikuni hidzsú-o oita.]

**fektetés** ◇ **maiszecu** ◇ **kábelfektetés kéburunomaiszecu**

**fektetett** ◇ **jokogata**

**fekunditás** ◇ **taszannónórjoku**

**fékút** ◇ **szeidókjori**

**feküközet** ◇ **gansó** ◇ **kiban**

**fekve** ◇ **jokotavatte** „Fekve nézi a tévét.” [Jokotavatteterebi-o miru.] ◇ **jokoninatte** „fekve olvas” [Jokoninatte hon-o jomu.]

**fekvés** ◇ **óga** (oldalt fekvés) ◇ **gorone** ◇ **nerukoto** (alvás) „Fekvés előtt megmostam a fogam.” [Neru maeni ha-o migaita.] ◇ **hiatari** (helyet érő napfényt nézve) „Jó fekvésű lakásban lakom.” [Hiatarino joi ucsini szundeimaszu.] ◇ **muki** „déli fekvésű szoba” [Minamimukino heja] ◇ **földrajzi fekvés csiritekiicsi** (földrajzi hely) ◇ **földrajzi fekvés csiritekiikankjó** (földrajzi környezet) ◇ **hangfekvés szeibu** „szoprán hangfekvés” [Szopurano szeibu] ◇ **hason fekvés ucubusze** „Én csak hason fekve tudok aludni.” [Boku-va ucu buszedesika nemurenai.] ◇ **rossz fekvés heni** „magzat rossz fekvése” [Taidzsino hen-i]

**fekvés előtt** ◇ **súsízen** „Fekvés előtt fogat mosok.” [Súsízenni ha-o migaku.]

**fekvés ideje** ◇ **súsindzsikan**

**fekvés szerinti jóslás** ◇ **fúszui** (fēngshuǐ)

**fekvő** ◇ **neru** „fekvő testhelyzet” [Neru siszei] ◇ **jokotavatta** „fekvő testhelyzet” [Jokotavatta siszei] ◇ **jokonagano** (széles)

**fekvő árpa-gyök** ◇ **bakunjó**

**fekvőbeteg** ◇ **njúinkandzsa** (kórházban)

**fekvő démon-gyök** ◇ **kinjó**

**fekvő fedetlen-gyök** ◇ **kannjó**

**fekvő formátumban kinyomtat** ◇ **jokomukideinszacu-o szuru** „Fekvő formátumban nyomtattam ki a térképet.” [Jokomuki-de csizu-o inszacusita.]

**fekvő formátumú nyomtatás** ◇ **jokomukiinszacu**

**fekvő futás-gyök** ◇ **szónjó**

**fekvő gyök** ♦ **njó** (balról lefelé futó kandzsi-gyök) ♦ **fekvő árpa-gyök** **bakunjó** ♦ **fekvő futás-gyök** **szónjó** ♦ **fekvő nyúlás-gyök** **ennjó** ♦ **fekvő út-gyök** **sinnjó**

**fekvőhely** ♦ **nerubaso** ♦ **beddo**

**fekvőhely melletti paraván** ♦ **makurabjóbu**

**fekvőkép-mód** ♦ **randoszuképu-módo**

**fekvő köröm-gyök** ♦ **szónjó**

**fekvő lassújárás -gyök** ♦ **szuinjó**

**fekvő nyúlás-gyök** ♦ **ennjó**

**fekvőrendőr** ♦ **genszokutai** ♦ **szupido-banpu**

**fekvő szél-gyök** ♦ **fúnjó**

**fekvő szőr-gyök** ♦ **ke**

**fekvőtag** ♦ **sitaban**

**fekvőtámasz** ♦ **udetatefusze**

**fekvőtámaszt csinál** ♦ **udetatefusze-o szuru** „Minden reggel csinállok 30 fekvőtámaszt.” [Maiaszaszandzsú mavaudetate fusze-o szuru.]

**fekvő testhelyzetű fogás** ♦ **nevaza**

**fekvő út-gyök** ♦ **sinnjó**

**fel / föl** ♦ **ue no hó-e** ♦ **ue-e** (fel) ♦ **azt sem tudja, hol áll a feje me-o mvaszu** „Azt sem tudtam, hol áll a fejem a sok munkától.” [Sigotono iszogsaszani me-o mvasita.] ♦ **azt sem tudja, hol áll a feje jare** „A zongora és baltett különórától, azt sem tudom, hol áll a fejem.” [Jarepianoda, barédato narai gotoni iszogsaii.]

**fél** ① **han** „Fél öt van.” [Jodzsihandleszu.] ② **nibun-noicsi** „Kérem vágja félbe a kenyeret!” [Pan-o nibunno icsini kitte kudaszai!] ③ **oszoreru** (valamitől) „Fél a kudarctól.” [Kare-va sippai-o oszoreiteiru.] ④ **obieru** „Fél a szellemektől.” [Kare-va júreini obieiteiru.] ⑤ **kenenszuru** (tart valamitől) „Fél, hogy árulkodni fog.” [Cuge gucsi-o szurunode-va naikato kenensiteiru.] ⑥ **kata** „Megkérdeztem a másik fél véleményét.” [Aitekatanó iken-o kiita.] ⑦ **tódzsisa** (érintett személy) „A szerződő fél elállt a szerződéstől.” [Tódzsisa-va keijaku-o muszubanaikotonisita.] ♦ **agameru** (tiszteli) „Féli istent.” [Kamiszama-o agameru.] ♦ **ajabumu**

„Féltem, hogy tönkremegy a vállalat.” [Kaisaga tószanszurunode-va naikato ajabunda.] ♦ **ifuszuru** „Istenfélő.” [Kami-o ifuszuru.] ♦ **okuszuru** „Nem fél a veszélytől, amikor másokat megment.” [Kikenni okuszurukotonaku hitono inoci-o szukuu.] ♦ **oszoreói** „Félek ilyet kérni az igazgatótól.” [Sacsónikon-na koto-onegaiszuruno-va oszore ói.] ♦ **oszore-o idaku** „Fél a munkanélküliségtől.” [Sicugioono oszore-o idaku.] ♦ **odódoszuru** (tétovázva) „Félt felülni a hullámvasútra.” [Kare-va dzsettokószutáni norótositeodódosita.] ♦ **kizukau** „Nem félj semmit, amíg engem látsz!” [Oregairukara nanimo kizukaukoto-va nai.] ♦ **ku-zukau** ♦ **gobu** ♦ **kovai** (félelemmel eltöltő) „Félek a földrengéstől.” [Dzsisinga kovai.] ♦ **kovagaru** „Nem kell félni, nem lesz baj!” [Kovagaranaide, sinpai-va irimaszen.] ♦ **dzsun** (fél-) ♦ **szemi** (fél-) „fészáráz kolbász” [Szemidoraiszódzsi] ♦ **nakaba** „Életem felét már leéltem.” [Dzsiszeino nakaba-o szugita.] ♦ **háfu** (mennyeségű) ♦ **habakaru** „Fél az emberek pillantásától.” [Hitome-o habakatteiru.] ♦ **hanbun** „Egy felet kérek!” [Hanbunkudaszai.] ♦ **hijahijaszuru** „Féltem, hogy engem választanak majd a nehéz feladatra.” [Muzukasii ninmuni erabarerunode-va naikatohijahijasiteita.] ♦ **borzasztóan fél szenszenkjókjótoszuru** „Borzasztóan féltem, hogyan fognak bánni velem.” [Don-na acukai-o ukerukato szenszenkjójtósisita.] ♦ **egyik fél katabó** „Csak az egyik felet hallgatja meg.” [Katabóno hanasika kikanai.] ♦ **felek rjósa** „A felek kibékültek.” [Rjósa-va vakaisita.] ♦ **félelem kizukai** „Nem kell félni, hogy kiszivárog az információ!” [Dzsóhóga moreru kizukai-va arimaszen.] ♦ **másik fél aite** „Meghallgatta, mit mond a másik fél.” [Aiteno hanasi-o kita.] ♦ **nem félve sikato** „Ne félj szembenézni az igazsággal!” [Gendzsicu-o sikato mitekudaszai.] ♦ **szerződő fél keijakusa** ♦ **üzletfél torihikiszaki** „Megharagítottam az üzletfelünket, nem lett üzlet.” [Torihikiszaki-o okoraszete torihikiga nakunatta.]

**felad / földad** ① **akirameru** (lemond) „Feladtam a továbbtanulás gondolát.” [Singaku-o akirameru.] ② **kószanszuru** „Nem tudom megoldani, feladom!” [Tokenai! Kószan!] ③ **vataszu** „Feladtam a csavarhúzóat a létrán dolgozó

embernek.” [Hasigono ueno szagjóinnidoraibá-o vatasita.] ♦ **kiszeru** (ráad) „Feladtam a feleségemre a kabátot.” [Cumanikóto-o kiszeta.] ♦ **daszu** (levelet) „Holnap feladom ezt a levelet.” [Asitakono tegami-o daszu.] ♦ **nageszuteru** (eldob) „Pozióját feladva regényíró lett.” [Csii-o nage szute sószecukaninatta.] ♦ **dan-nenszuru** „Feladta az egyesülést az olajvállalattal.” [Szekijugaisatono gappei-o dan-nensita.] ♦ **akevataszu** „Feladta a várat.” [Siro-o ake vatasita.] ♦ **ódszószeru** „Ne gyere kifogásokkal, add fel!” [Cubekobe ii vakesinaide ódszósiro!] ♦ **oteagedearu** „Megpróbáltam lefordítani, de feladtam.” [Jakuszóto omottaga oteagedatta.] ♦ **omoikuru** „Feladtam a házasság gondolatát.” [Kekkon-o omoi kirukotonisita.] ♦ **kan-nenszuru** „A menekülő rabló feladta.” [Tószócsúno dorobó-va kan-nensita.] ♦ **gibuappuszuru** „Ennél többet nem tudok tenni, feladom.” [Mókore idzsódekinainode, gibuappuszuru.] ♦ **szadzsi-o nageru** „Az orvos feladta.” [Isi-va szadzsi-o nageta.] ♦ **dzsizszuru** „Feladja az állását.” [Soku-o dzsizszuru.] ♦ **sucudaiszuru** (feladatot) „Feladott egy találos kérdést.” [Kuizu-o sucudaisita.] ♦ **szuteru** „Feladta a reményt.” [Kibó-o szuteta.] ♦ **nagedaszu** „A versenyző hamar feladta a mérkőzést.” [Szensu-va kantanni siai-o nage dasita.] ♦ **nageru** „Feladtam a küzdelmet.” [Sóbu-o nageta.] ♦ **hekotareru** „Ne add fel!” [Hekotareruna!] ♦ **hókiszuru** (pl. jogot) „Feladta az örökösödési jogát.” [Szózokukenri-o hókisita.] ♦ **mairu** „Feladod?” [Dóda, maittaka.] ♦ **mikiri-o cukeru** (reménytelennek tart) „Feladtam, hogy változtassak a rossz szokásán.” [Kareno varui kusze-o naoszunoni mikiri-o cuketa.] ♦ **jameru** (felmond) „Feladta a munkáját.” [Sigoto-o jameta.] ♦ **feladja magát dzsisuszuru** „Feladta magát a rendőrségen.” [Kare-va keiszacuni dzsisusita.] ♦ **feladott poggyász azukarinimocu** ♦ **hamar feladja ganbarigakikanai** „A végén mindig feladja.” [Kare-va szaigono ganbariga kikanai.] ♦ **házi feladatként felad sukudainiszuru** „A tanár fogalmazást adott fel házi feladatként.” [Szenszei-va szakubun-o sukudainisita.] ♦ **nem adja fel egykönnyen sűnenbukai**

**feladás / földadás** ♦ **akirame** „Nem kell még feladni!” [Mada akiramameruno-va hajaijo.] ♦ **ódszó** ♦ **oteage** „Ennél többet nem tudok ten-

ni, feladom!” [Kore idzsódekinai, mó oteage-eda!] ♦ **kan-nen** ♦ **gibuappu** ♦ **kószan** „Feladom a rejtjel feltörését!” [Kono angóno kaidoku-va boku-va kószandeszu!] ♦ **dan-nen** ♦ **teage** ♦ **mikiri** (reménytelenül)

**feladat** ♦ **ukemocsi** „A fürdőszoba tisztítása a férjem feladata.” [Ofurono szódzsi-va ottono uke mocsida.] ♦ **kagjó** (iskolai) ♦ **kadai** „A tanár feladatot adott a diáknak.” [Szenszei-va szeitoni kadai-o ataeta.] ♦ **sukudai** „Ezt a feladatot kaptuk a kormánytól.” [Kore-va szeifukaraitadaita varevareno sukudaideszú.] ♦ **sokubun** „Teljesíti a feladatát.” [Sokubun-o matouszuru.] ♦ **sokumu** „Ellátja a feladatát.” [Kare-va sokumu-o hatasiteiru.] ♦ **dai** ♦ **cutome** „A nép feladata kifejezni óhaját a választások során.” [Szenkjode min-i-o simeszukoto-va kokuminno cutomedearu.] ♦ **ninmu** „Elvégezte a feladatát.” [Kare-va ninmu-o hatasita.] ♦ **mondai** „A tanár integrálszámítási feladatot adott.” [Szenszei-va szekibunno mondai-o dasita.] ♦ **jaku** „A te feladatot a takarítás.” [Szódzsiszuruno-va kimino jakuda.] ♦ **jakume** „Az ő feladata a naplóvezetés.” [Kareno jakume-va nissi-o cukerukotodeszu.] ♦ **jakuvari** (szerep) „A miniszterelnök nem alkalmas a feladatára.” [Kare-va susóno jakuvari-o hatasiteinai.] ♦ **ellátja feladatát ninmu-o hata-szu** „Ellátja miniszterelnöki feladatát.” [Kare-va susótositenó ninmu-o hataszú.] ♦ **feladatul vállal ukemocu** „A feleségem feladata a bevásárlás.” [Cuma-va kai mono-o uke motteiru.] ♦ **fontos feladat dzsűnin** ♦ **házi feladat sukudai** „Csinálja a házi feladatot.” [Sukudai-o szuru.] ♦ **nagy feladat előtt áll migahikisimaru** „Örülök, hogy önálló lettem, de egyben úgy érzem, nagy feladat előtt állok.” [Dokuricuno jorokobitotomoni miga hiki simaru omoide ippaideszú.]

**feladatul vállal** ♦ **ukemocu** „A feleségem feladata a bevásárlás.” [Cuma-va kai mono-o uke motteiru.]

**feladatelemzés** ♦ **kagjóbunszeki**

**feladatgyűjtemény** ♦ **mondaisű**

**feladatkészítő** ♦ **sucudaisa**

**feladatkijelölés** ♦ **sucudai**

**feladatkör** ♦ **gjómu** ♦ **sokumunonaijó** ♦ **jakudokoro** ♦ **jakuvari** „Meghatározta a dol-

gozók feladatkörét.” [Sainno jakuvari-o kime-ta.] ◇ **kizárólagos feladatkörű szen-ninno** (egy bizonyos feladatkörben) „Kizárólagos feladatkörben recepciósokat vettünk fel.” [Szen-ninno ukecukeszutaffu-o jatotta.]

**feladatkör jellege** ◆ **jakumegara** „A feladatköröm jellegéből fakadóan sok értekezleten vesznek részt.” [Boku-va jakumegarakaigai ói.]

**feladatlap** ◆ **purinto** ◆ **mondaisito** ◆ **mondaijosi**

**feladatok párhuzamos ellátása** ◆ **ken-nin**

**feladatot ellát** ◆ **mocu** „Osztályfőnöki feladatot lát el.” [Tan-nin-o mocu.]

**feladattal felruházott tag** ◆ **jakuin**

**feladattal megbízott** ◆ **ban** „A te feladatot a telefonok fogadása lesz!” [Anatano sigoto-va denvabandeszu.]

**feladja a harcot** ◆ **makeru** „Nem adom fel a harcot a betegséggel!” [Bjókini maketakunai.]

**feladja álláspontját** ◆ **sucsó-o mageru** „Feladta az álláspontját, és elfogadta, amihez a másik fél kitartott.” [Dzsibunno sucso-o magete, hitono sucso-o uke ireta.]

**feladja a megrendelést** ◆ **haccsúszuru** „Feladtam a megrendelést a fordításra.” [Honjakuno haccsu-o sita.]

**feladja a reményt / föladja a reményt** ◆ **kibó-o szuteru** „Ne add fel a reményt!” [Kibó-o szuteruna!] ◆ **nozomi-o szuteru** „Feladta a reményt, hogy szerelme viszonzásra talál.” [Rjóomoininarutoiu nozomi-va szute-ta.]

**feladja a várat** ◆ **kaidzsószuru**

**feladja az elveit** ◆ **szecu-o mageru**

**feladja magát** ◆ **dzsisuszu** „Feladta magát a rendőrségen.” [Kare-va keiszacuni dzsisusita.]

**feladó / föladó** ◆ **okurite** ◆ **okurite** (küldő) ◆ **szasidasinin** „vissza a feladónak” [Szasidasininni henszó] ◆ **szóinsa** (üzenetküldő) ◆ **szófusa** ◆ **ninusi** „A csomag épségéért a feladó felel.” [Kamocuno hozen-va ninusino szekinin-deszu.] ◆ **hassin-nin** ◆ **haszszómoto**

**feladott holmi** ◆ **beszszóhin** (kíséret nélküli) „feladott és magával vitt holmi” [Beszszóhinto keitaihin]

**feladott kézipoggyász** ◆ **takuszótenimocu** ◆ **beszszótenimocu**

**feladott poggyász** ◆ **azukarinimocu**

**feladvány** ◆ **kuizu** ◆ **mondai** „Zenei feladványt adott fel.” [Ongakuno mondai-o dasita.]

**fel a fejfel** ◆ **kinisinaide** (ne törődj vele)

**felágaskodás** ◆ **bódacsi**

**felágaskodik** ◆ **bódacsininaru** „A ló felágaskodik.” [Uma-va bódacsininatta.]

**felagat** ◆ **kakeru** (felakaszt)

**fél a haláltól** ◆ **si-o oszoreru** „A katona nem félt a haláltól.” [Heisi-va si-o oszorenakatta.]

**felajánl / fölajánl** ① **teikjósuzu** „Felajánlotta a veséjét.” [Kare-va dzszinzó-o teikjósita.]

② **szasidaszu** „Fontos információt ajánl fel.” [Dzsújóna dzsóhó-o szasi daszu.] ③ **szaszageru** „Áldozatot ajánl fel.” [Ike nieni szaszageru.]

④ **kifuszu** „Ezeket a pulóvereket szeretném felajánlani!” [Koreranoszétá-o kifusita-inodeszuga.] ⑤ **szonaeru** (áldozati ajándékként ad) „Felajánlotta az ételt az isteneknek.” [Kamizamani tabe mono-o szonaeta.]

◆ **oszonae-o szuru** „A buddhista házioltáron virágot ajánlottam fel.” [Bucudanni hanano oszonae-o sita.] ◆ **kattederu** „Felajánlotta, hogy segít mosogatni.” [Sokkiarai-o katte deta.]

◆ **kjósuzu** „Virágot ajánl fel a buddhista oltár előtt.” [Bucuzenni hana-o kjósuzu.]

◆ **kennószuru** (istennek, uraságnak, államnak) „Az isteneknek teát ajánlott fel.” [Sinbucuni ocsa-o kennósita.] ◆ **szaszagu** ◆ **tamukeru** „Virágot ajánlottam fel a halott rokonom lelkének.” [Nakunatta sinszekino mitamani hana-o tamuketa.] ◆ **hónószuru** (istennek)

**felajánlás** ◆ **okazari** ◆ **oszonae** ◆ **kisin** (templomnak) ◆ **szonae** ◆ **hóken** ◆ **hónó** ◆ **hónóbucu** (istennek) ◇ **lemondás felajánlása sintaiukagai** „A felelős felajánlotta a lemondását.” [Szekininsa-va sintaiukagai-o dasita.]

**felajánlja halott testét** ◆ **kentaisuzu** „Fel akarom ajánlani halott testemet a kórháznak.” [Sigo, bjóinni kentaisitai.]

**felajánlja magát** ♦ **ki-o juruszu** „A nő felajánlotta magát a barátjának.” [Kanodzso-va karesini ki-o jurusitesimatta.]

**felajánló** ♦ **hónósa**

**felajánlott pénz** ♦ **hónókin**

**felajánlott tárgy** ♦ **oszonea** ♦ **szonaemo-no**

**felajz** ♦ **haru** „Felajzotta a nyilat.” [Jumino curu-o hatta.] ♦ **vaku** „Felajzott az érdeklődése.” [Kjómiga vaitekita.]

**felakad** ♦ **curu** „Felakadt a szeme.” [Mega cutteiru.]

**felakaszt / fölakaszt** ♦ **kaginikakeru** (kam-póra) „Felakasztottam a kabátomat a falra.” [Kóto-o kabeno kagini kaketa.] ♦ **kakeru** „Felakasztottam a képet a falra.” [E-o kabeni-kaketa.] ♦ **kubi-o curu** (felakasztja magát) „Egyik ismerősöm felakasztotta magát.” [Siri aiga kubi-o cutta.] ♦ **curiszageru** „Felakasztottam a vállfát.” [Hangá-o curi szageta.] ♦ **curu** „Felakasztotta magát és meghalt.” [Kubi-o cutte sinda.] ♦ **curuszu** (lógat) „Felakasztottam a kabátomat a vállfára.” [Kóto-o hangáni curusita.]

**felakasztás** ♦ **kósu**

**felakasztja magát** ♦ **isizuru** „A szobájában felakasztotta magát.” [Kare-va dzsiscude isisita.] ♦ **kubicuridzsizacuszuru** ♦ **kubireru** „A padláson felakasztotta magát.” [Janeurade kubireitea.]

**fel-alá járkál / föl-alá járkál** ♦ **ittarikitariszu** „Idegességében fel-alá járkált a szobában.” [Ocsi cukinaku heja-o ittari kitarisita.]

**fel-alá járkálás** ♦ **uószaó**

**fel-alá szaladgál** ♦ **uószaószuru**

**feláldoz / fölálldoz** ♦ **giszeiniszuru** „A szabadidőmet feláldozva tanultam nyelveket.” [Dzsijúdzsikan-o giszeinise kotobano benkjó-o sita.] ♦ **cubuszu** „Az egyik szobát feláldozva raktárhelyiséget csináltam.” [Icsibuja-o cubusite monookinisita.] ♦ **nageucu** „Feláldozta igazgatói tisztességét, hogy a hobbijának szentelhesse életét.” [Sumini szen-nenszurutame sasóno za-o nage utta.] ♦ **nagedaszu** „Feláldozta életét a hazájáért.” [Okuninotameni innocsi-o nage dasita.] ♦ **hendzsósuzuru** (le-

mond) „Feláldozta királylányi mivoltát.” [Ódzsono mibun-o hendzsósita.]

**feláldozás** ♦ **ikenie** ◊ **önfeláldozás dzsiko-giszei**

**feláldozott ütés** ♦ **giszeida** (baseballban) ♦ **gida** (baseballban)

**feláldozza a kicsit, hogy megmentse a nagyot** ♦ **sónomusi-o korositedainomusi-otaszukeru**

**feláll / föláll** ♦ **kiricuszuru** (vigyázzba áll) „A diákok felálltak.” [Szeitotacsi-va kiricusita.] ♦ **szeki-o tacu** „Ha felálló, fáj a derekam.” [Szeki-o tacuto kosiga itai.] ♦ **tacsiagaru** „A fiú felállt a székről.” [Sónen-va iszukara tacsi agatta.] ♦ **tacu** „Felálltam a székről.” [Iszukara tatta.] ♦ **noru** „Felálltam egy székre, hogy levegyem az edényt a felső polcra.” [Iszuni notte ueno dankara sokki-o tori dasita.] ♦ **mikosi-o ageru** ♦ **jodacu** (égnék áll) ◊ **egyszerre feláll szódacsininaru** „A közönség egyszerre felállva tapsolt.” [Kankjaku-va szódacsininatte hakusu-o okutta.] ◊ **feláll a szőr a hátán minokegajodacu** „A levelére felállt a szőr a hátamon.” [Kareno tegami-o jonde mino kegajodacsimasita.]

**felállás / fölállás** ♦ **kaobure** (összeállítás) „Milyen felállásban játszunk a meccset?” [Saino kaobure-va dóda.] ♦ **kiricu** ♦ **keiszei** „Megváltozott a felállás, az üldözőkből üldözöttek lettek.” [Keiszeiga kavatte oi tega ovare teninata.] ♦ **dzsindate** „kormány felállása” [Naikakuno dzsindate] ♦ **dzsin-jó** „Ennek a csapatnak erős a felállása.” [Konocsimuno dzsin-jó-va kjódaida.] ♦ **tacsiagari** ♦ **fu-dzsin** ◊ **néma felállás mokutó** „Imádkozunk a katasztrófa áldozataiért néma felállással.” [Hiszaisano katano meifuku-o negatte mokutó-o szaszagemasó.]

**felállás** ♦ **pátonosigoto** (részmunkaidő)

**feláll a szőr a hátán** ♦ **szókedacu** „Még a gondolatától is feláll a szőr a hátamon.” [Szó kangaerudakede szókedacu.] ♦ **minokegajodacu** „A levelére felállt a szőr a hátamon.” [Kareno tegami-o jonde mino kegajodacsimasita.]

**felállít / fölállít** ♦ **ucsitateru** „Világrekordot állított fel.” [Szeikaikiroku-o ucsi tateta.] ♦ **oku** „Panaszokat kivizsgáló bizottságot állít fel.”

[Fufukusinszaiinkai-o oku.] ♦ **okoszu** (fügőleges helyzetbe) „A fogorvos felállította a széket.” [Haisa-va vatasino iszu-o okosita.] ♦ **dzsuricuszuru** „Új csúcsot állított fel súlyemelésben.” [Dzsúrjóagede sinkiroku-o dzsuricusita.] ♦ **szecueiszuru** „A déli-sarki expedíció felállította a bázisát.” [Nankjokutankentaiga kicsi-o szecueisita.] ♦ **szecscsiszuru** „Vizsgálóbizottságot állítottak fel.” [Csószaainkai-o szecscsisita.] ♦ **tataszeru** „A tanár felállította a diákat.” [Szenszei-va szeito-o tataszeta.] ♦ **tateru** „Felállította az oszlopot.” [Hasira-o tateta.] ♦ **bokkizaszeru** (péniszt) ♦ **mákuszuru** „19 másodperces világsúcsot állított fel.” [Dzsúkjúbjóno szekaisinkiroku-o mákusita.] ♦ **mókeru** „Vizsgálóbizottságot állított fel.” [Csószaainkai-o móketa.] ♦ **újat állít fel kósinszuru** „Mellúszásban új világrekordot állított fel.” [Hiraojogide szekaiiroku-o kósinsita.]

**felállítás** ♦ **dzsuricu** ♦ **szecuei** ♦ **szecscsi** ♦ **haicsi** „rakéták felállítása” [Miszairuno haicsi]

**felállított deszka** ♦ **tateita**

**felálló haj** ♦ **kuszega**

**félalom** ♦ **jumeucucu** „Félalomban hallottam, hogy valaki a nevemet mondja.” [Jumeucucuni boku-o jondeiru koega kikoeta.] ♦ **jumeucucujótai**

**félalomban** ♦ **ucuraucurato**

**félalomban van** ♦ **ucuraucuraszuru** „Félalomban néztem a tévét.” [Ucraucurasinagara, terebi-o nagameteita.] ♦ **nebokeru** „Reggel, amíg meg nem iszom a kávémat, félalomban vagyok.” [Aszakóhi-o nomumade neboketeiru.] ♦ **jumeucucujótainiaru**

**felaprit / főlaprit** ♦ **kirikizamu** „Felapritottam a sárgarépat.” [Nindzsin-o kiri kizanda.] ♦ **midzsingiriniszuru** (apróra vág) „Főlapritottam a vöröshagymát.” [Tamanegi-o midzsin girinisita.]

**felapróz** ♦ **kovakeszuru** (darabokra szed) „Felaprózta a nagy telket.” [Ókina tocsi-o kovakesita.] ♦ **bunszanszaszeru** (megoszt)

**felaprózás** ♦ **kovake** ♦ **bunszan** (megosztás)

**felaprózódás** ♦ **bunszan** (megosztás) ♦ **reiszaiika** „mezőgazdasági termelés elaprózódása” [Nókano reiszaiika]

**felaprózódik** ♦ **bunszanszuru** (megoszt) „Az ellenzék ereje felaprózódott.” [Jatószeirjokuga bunszansiteiru.]

**felár** ♦ **szácsádzi** ♦ **cuikarjókin** „A szállítási címtől függően felárat kell fizetni.” [Otodoke szakinjotte cuikarjókingakakarimaszu.] ♦ **tokubecurjókin** ♦ **puremiamu** „A kötvényt 50 jenes felárral adtam el.” [Szaiken-o godzsüennopuremiamu-o noszete utta.] ♦ **varimasi** ♦ **varimasikin** ♦ **varimasirjókin** ♦ **kockázati felár riszuku-puremiamu** ♦ **üzemanyag-felár nen-juszácsádzi** „A viteldíjhoz üzemanyag-felárat számítanak fel.” [Uncsinni nen-juszácsádsziga kaszanszareru.]

**félár** ♦ **hangaku** „Ma mindent féláron adunk!” [Kjóha zenpinhangakudeszu.] ♦ **han-ne** „Féláron adja az árut.” [Sóhin-o han-nede uru.]

**féláraz** ♦ **nedan-o ageru** „Az üzlet félárta a hólapátot.” [Misze-va jukikakisaberuno nedan-o ageta.]

**félárazás** ♦ **varimasi** „félárazás vagy leárazás” [Varimasika varibiki]

**félárbócra eresztett zászló** ♦ **hanki**

**félárbócra ereszti a zászlót** ♦ **hanki-o kakageru** „Félárbócra eresztették a zászlót.” [Hanki-o kakageta.]

**fél arc** ♦ **hanmen**

**félár nélkül** ♦ **kakenenasi** „félár nélküli ár” [Kake nenasino nedan]

**féláron** ♦ **hangakude** „Ezt az inget féláron vettem.” [Konosacu-o hangakude katta.]

**félárral megnövelt ár** ♦ **kakene** „Félárral megnövelt árat mond.” [Kake ne-o iu.]

**félárva** ♦ **kataoja** ♦ **kataojano** „félárva gyerek” [Kataojano ko] ♦ **kodzsidozen-no**

**félárvaság** ♦ **kataoja** „Az autóbalesetben félárva lett.” [Kócúdzsikode kataojaninatta.]

**felás / fölás** ♦ **szukiokoszu** „Felásta a földjét.” [Tahatano cucsio-o szuki okosita.] ♦ **szukidehoru** (kertet) ♦ **szuku** ♦ **horikaeszu** „Felásta a földet.” [Dzsimen-o hori kaesita.]



**félautomata** ♦ **szemi-ótomacsikku** ♦ **handzsidió**

**félautomata fegyver** ♦ **handzsidósódszú**

**felavat / fölavat** ♦ **kaicúsiki-o okonau** (vasútvonalat, alagutat, hidat) „Felavattak egy új vasútvonalat.” [Atarasi tecudóno kaicúsikigaatta.] ♦ **kanszeisiki-o okonau** „Felavattak egy új kórházat.” [Bjóinno kanszeisikiga okonavareta.] ♦ **sókjúsiki-o okonau** (előléptetési) „Felavatták a tiszteket.” [Sikanno sókjúsikigaatta.] ♦ **njúkaisiki-o okonau** (belépés miatt) „Felavatták az új tagokat.” [Atarasiimenbáno njúkaisikigaatta.] ♦ **hikivatasisiki-o okonau** (átadással) „Felavatták az új épületet.” [Atarasi tatemonono hivata sikaatta.]

**felbaszik** ♦ **kuszomukacukaszeru** „A politikus felbaszott a hülyeségeivel.” [Szeidzsikano bakaszanikuszomukacuita.]

**felbátorít / fölbátorít** ♦ **furuitataszeru** ♦ **júkizukeru** „Felbátorítottam a barátomat, hogy mássza meg a magas hegyet.” [Tomodacsi-o takai jamani noborujóni júkizuketa.]

**felbátorodik / fölbátorodik** ♦ **iszamitacu** ♦ **hajaritacu** ♦ **furuitacu** „A tanár szavain felbátorodtam.” [Szenszeino kotobani furui tatta.] ♦ **júki-o daszu** „Felbátorodva megszólítottam a nőt.” [Júki-o dasite kanodzsoni hanasikaketa.] ♦ **júki-o morau** „Az italtól felbátorodtam.” [Oszakeni júki-o moratta.] ♦ **alkoholtól felbátorodva jottaikioidé** „Az alkoholtól felbátorodva megcsókolta az ismeretlen nőt.” [Jotta ikioide siranai dzsoszeinikiszu-o sita.] ♦ **győzelmén felbátorodva kacsindzsdzsisiru** „A győzelmén felbátorodva, vad támadásba kezdett.” [Kacsini dzsdzsisite mókó-o kaisisita.]

**félbe** ♦ **csútode** „Félbehagyta a mondókáját.” [Hanasi-o csútodejameta.]

**felbecsül / fölbecsül** ♦ **kanteiszuru** „Felbecsültem az régiség értékét.” [Kottóhin-o kanteisitemoratta.] ♦ **szateiszuru** „Felbecsültem a házamat.” [Ieno nedan-o szateisitemoratta.] ♦ **nebumiszuru** „Felbecsültem a drágakövet.” [Hószeiki-o nebumisitemoratta.] ♦ **hakarú** (felmér) „Felbecsülte a diák tudását.” [Szeitono nórjoku-o hakatta.] ♦ **handanszuru** (eldönt) „Felbecsülte az ellenfele erejét.” [Aitenó csikara-o handansita.] ♦ **micomuru**

(becslést ad) „Felbecsülte a munkához szükséges időt.” [Szagjódzsikan-o micumotta.]

**felbecsülés** ♦ **kantei** ♦ **szatei** „lakás felbecsülése” [Ieno szatei] ♦ **nebumi**

**felbecsülhetetlen** ♦ **dzsindaina** (óriási) „A földrengés felbecsülhetetlen károkat okozott.” [Dzsisin-va dzsindaina higai-o motarasita.] ♦ **hakarisirenai** (mérhetetlen) „Halálával felbecsülhetetlen veszteség érte a világot.” [Karenó si-va szekainitotte-va hakari sirenai szonsicudatta.]

**félbehagy** ♦ **szasioku** „Félbehagytam a munkámat, és segítettem a kollégámnak.” [Dzsi-bunno sigoto-o szasi oite dórjó-o tecudatta.] ♦ **csúsizsuru** „Félbehagytam a munkámat.” [Sigoto-o csúsisisita.] ♦ **tocsúdenagedaszú** (félredob) „Nem szabad félbehagni, amit az ember elkezd.” [Icsidohadzsimetakoto-va kantan-ni tocsúde nage daszanaikoto!] ♦ **tocsúdejameru** „Félbehagytam az egyemetet.” [Daigaku-o tocsúde jameta.] ♦ **nagedaszú** „Munkáját félbehagyva mondott fel.” [Sigoto-o csútohanpade nage dasite kaisa-o jameta.] ♦ **jarippanasiniszuru** (hanyagul) „A munkámat félbehagyva mentem haza.” [Sigoto-o jarippanasinita kaetta.] ♦ **olvasás félbehagyása jomiszi** „A félbehagyott könyvbe könyvjelzőt raktam.” [Jomiszasino honnisiori-o ireta.]

**félbehagyás** ♦ **sirikiretonbo** ♦ **csúsi** ♦ **jarippanasi**

**félbehagyja a tanulmányait** ♦ **taigakuszuru** „Anyagi okok miatt félbe kellett hagynom a tanulmányaimat.” [Keizaitekina rijúde taigakuszszaru-o enakatta.]

**félbemarad** ♦ **tocsúdeovaru** „Folytatták a félbemaradt sakkjátszmát.” [Tocsúde ovattacseszugému-o cuzuketa.]

**félben** ♦ **todzsó** „A mesterséges intelligencia még fejlődőfélben van.” [Dzsinókócsinó-va sinkano todzsóniaru.]

**felbérel / fölbérel** ♦ **sokutakuszuru** „Félbéreltem a céget, hogy üzemeltesse a társasházat.” [Szono kaisanimanson-no kanri-o sokutakusita.] ♦ **jatou** „Félbérelt emberek füttyülték ki a szónokot.” [Jatovareta hitotacsiga enzecusa-o kucsibuede jadzsisita.]

**felbérelés** ♦ **sokutaku**

**félbeszakad** ♦ **csúzecuszuru** „Félbeszakadtak a tárgyalások.” [Kósóga csúzecusita.]

**félbeszakadás** ♦ **kecurecu** „tárgyalások félbeszakadása” [Kósóno kecurecu] ♦ **csúzecu**

**félbeszakít** ♦ **kotoba-o saeigiru** „Egy kézmozdulattal félbeszakítottam a nőt.” [Tede kanodzsono kotoba-o saeigitta.] ♦ **saeigiru** „A főnök félbeszakította a beosztottját.” [Dzsósi-va bukano hanasi-o saeigitta.] ♦ **csúzecuszuru** „Félbeszakították a kutatást.” [Kenjú-ó csúzecusita.] ♦ **csúdanszuru** „Betegség miatt félbe kellett szakítania az utazást.” [Bjókinotame rjókó-ó csúdanszearu-ó enakatta.] ♦ **tocsú-decsúsiszuru** „Félbeszakították a meccset.” [Siai-va tocsúde csúsiszareta.]

**félbeszakítás** ♦ **kiri** „Itt a legjobb időpont, hogy félbeszakítsuk a munkát, és egy kis szünetet tartunk!” [Csódo kirigaiikaracsotto kjúkei.] ♦ **csúzecu** ♦ **csúdan** ♦ **mizu**

**félbe vág** ♦ **hanbun-niszuru** „Félbe vágtam az almát.” [Ringo-ó hanbunnisita.]

**felbillen / fölbillen** ♦ **taoreru** „Felbillent a váza.” [Kabinga taoreta.]

**felbiztat / fölbiztat** ♦ **kesikakeru** „Felbiztatta a társát, hogy törjön be az üzletbe.” [Nakama-ó kesikakete misze-ó gótószaszeta.] ♦ **szuszumeru** (ajánl) „Felbiztattam, hogy próbálja ki, milyen külföldre utazni.” [Kaigairjókó-ó kokoromirujóni szuszumeta.] ♦ **szoszono-kaszu** (felbujt) „Felbiztatták, hogy lopja el a pénzt.” [Okane-ó nuszumujóni szoszonokaszareta.] ♦ **júkizukeru** (felbátorít) „A feleségem felbiztattott, hogy írjam meg levélben a kérésemet.” [Cuma-va bokuga iraino tegami-ó kaku-jóni júkizuketa.]

**felbocsát / fölbocsát** ♦ **ueniokuru** (felküld) „Csigán felbocsátotta a vödrot.” [Kassadebakecu-ó ueni okutta.] ♦ **ucsiageru** „Felbocsátották a műholdat.” [Eiszei-va ucsi agerareta.] ♦ **dzsószószuru** (felküld)

**felbocsátás** ♦ **ucsiage** (kilövés) „A rakéta felbocsátása sikeres volt.” [Rokettono ucsi ageni szeikósita.] ♦ **dzsószó** (felküldés)

**felbolydul / fölbolydul** ♦ **kófun-norucubotokaszuru** „A teremben a tömeg felbolydult.” [Kaidzsó-va kófunnorucuboto kasita.] ♦ **zavameku** „A baleset helyszínére felboly-

dult.” [Dzsikogenba-va zavameiteita.] ♦ **hókiszuru**

**felbolydulás** ♦ **kenkengógó** ♦ **zavameki** ♦ **szózen** „Az összeg nagyságától a világ felbolydult.” [Kingakuno ókiszani szeken-va szózeno-sita.] ♦ **szódó** „A szövetségi kapitány leváltása miatti felbolydulás nem akart alábbhagyni.” [Kantokukóitai-ó meguru szódó-va oszamaru kehaiganakatta.] ♦ **hóki** ◇ **nagy felbolydulás ószavagi** „Nagy felbolydulás volt a lövöldözés színhelyén.” [Happódzsikende genba-va ószavagidatta.]

**felbolydult** ♦ **szózsósi** „felbolydult részvénytípiac” [Szózsósi kabusikisidzsó] ♦ **hacsinoszó-ó cucuitajóna** „nagy felbolydulás” [Hacsinoszu-ó cucuitajóna szavagi]

**felbolyhosít** ♦ **ucsinaoszu** „Felbolyhosítottam a keménnyé vált pehelypaplant.” [Katakunnatta umóbuton-ó ucsi naositemoratta.]

**felbomlás / fölbomlás** ♦ **kaiszan** ♦ **kaitai** „Osztrák-Magyar Monarchia felbomlása” [Ószutoria-hangarí teikokuno kaitai] ♦ **hadan** „eljegyzés felbomlása” [Kon-jakuno hadan] ♦ **bunrecu** „Jugoszlávia felbomlása” [Júgoszuraviano bunrecu] ♦ **hókai** (szétesés) ♦ **riszan** ◇ **család felbomlása kateihókai** ◇ **gyülekezés és felbomlás riszansúgó**

**felbomlaszt / fölbomlaszt** ♦ **kaitaiszuru** „Felbomlasztották a szervezetet.” [Szosiki-va kaitaiszareta.]

**felbomlik / fölbomlik** ♦ **kaiszanszuru** „Az együttes felbomlott.” [Bandoga kaiszansitesimatta.] ♦ **hadan-ninaru** „Az eljegyzés felbomlott.” [Kon-jaku-va hadanninatta.] ♦ **barabaraninaru** „A családunk felbomlott.” [Kazoku-va barabaraninatta.] ♦ **bunrecuszuru** „A párt felbomlott.” [Tóga bunrecusita.] ♦ **hókaiszuru** (szétesik) „Szovjetunió felbomlott.” [Szo renga hókaisita.] ♦ **midareru** (megbomlik a rend) „Felbomlott a sor.” [Recuga midareta.] ♦ **riszanszuru** „A család felbomlott.” [Kazokuga riszansita.]

**felbomlik az alakzat** ♦ **taieigamidareru**

**felboncol / fölboncol** ♦ **kaibószuru** „A holttestet felboncolták.” [Sitai-va kaibószareta.]

**felbont / fölbont** ♦ **akeru** „Felbontotta a levelet.” [Tegami-ó aketa.] ♦ **ucsikiru** (megsza-

kít) „Felbontja a szerződést.” [Keijaku-o ucsi kiru.] ♦ **kaisószeru** „Felbontottam a szerződést.” [Keijaku-o kaisósita.] ♦ **kaitaiszeru** (boncol) „Néhány perc alatt felbontotta a halat.” [Szúfunde szakana-o kaitaisita.] ♦ **kaifúszuru** (pl. borítékot) „Felbontottam a borítékot.” [Fútó-o kaifúsita.] ♦ **kaijakuszuru** (szerződést) „Felbontottam a lakásbérleti szerződésemet.” [Csintaikeijaku-o kaijakusita.] ♦ **szabaku** (boncol) „Felbontottam a halat.” [Szakana-o szabaita.] ♦ **torikeszu** „Felbontotta az eljegyzését.” [Kare-va kon-jaku-o torikesita.] ♦ **hajakuszuru** „Fel kellett bontanunk a szerződést.” [Keijaku-o hajakuszezaru-o enakatta.] ♦ **hiraku** „Felbontottam a zárójelleket a kifejezésben.” [Szúsikino kakko-o hiraita.] ♦ **fú-o kiru** (levelet) „A papírvágó késsel felbontotta a levelet.” [Kamikiribasamide tegamino fú-o kitta.]

**felbontás / fölbontás** ♦ **kaisó** „jegység felbontása” [Kon-jakuno kaisó] ♦ **kaizódo** „Megváltoztattam a képernyő felbontását.” [Gameno kaizódo-o henkósita.] ♦ **kaitai** „disznó felbontása” [Butano kaitai] ♦ **kaifú** „levél felbontása” [Tegamino kaifú] ♦ **furikó** „eljegyzés felbontása” [Kon-jakufurikó] ◇ **eljegyzés felbontása kon-jakuhaki** ◇ **lejárati előtti felbontás csútokajaku** „lakásbérleti szerződés lejárat előtti felbontása” [Csintaisakukeijakuno csútokajaku] ◇ **lejárati előtti felbontás kidzsicuzenkajaku**

**felborít / fölbörít** ♦ **kuzuszu** „Egy váratlan esemény felborította a programot.” [Jokiszenu dekgoto-va jotei-o kuzusita.] ♦ **kucugaeszú** ♦ **szatecu-o kitaszu** „Az új helyzet felborította a tervet.” [Atarasii dzsókjó-va keikakuni szatecu-o kitasita.] ♦ **taoszu** (feldönt) „Felborítottam az állólámpát.” [Szutando-o taosita.] ♦ **hikkurikaeszú** „A kutya felborította a tányérját.” [Inu-va dzsibunno szara-o hikkuri kaesita.]

**felborul / fölbörul** ♦ **ótenszeru** (oldalra dől) „A balesetben az autó felborult.” [Dzsikode kurumaga ótensita.] ♦ **kucugaeru** „A csónak felborult.” [Bóto-va kucugaetta.] ♦ **kuruu** „Felborult a tervem.” [Joteiga kurutta.] ♦ **konranszeru** (összezavarodik) „A baleset helyén felborult a közlekedés.” [Dzsikogenbade kócúga konransiteiru.] ♦ **tentószeru** (elesik)

„Felborultam a bicikkel.” [Dzsitensade tentósita.] ♦ **tenpukuszuru** „A csónak felborult.” [Bótoga tenpukusita.] ♦ **hantenszeru** „A balesetben a kocsit felborult.” [Dzsikode kurumaga hantensita.] ♦ **hikkurikaeru** „A szék felborult.” [Iszu-va hikkuri kaetta.] ♦ **jabureru** „Felborult az egyensúly a vevők és eladók között.” [Kai katato uri katano kinkóga jabureta.] ◇ **felborul a menetrend daijagamidareru** „A hó miatt felborult a menetrend.” [Jukino eikjódedaijaga midareteiru.]

**felborul a béke** ♦ **namidacu** „Felborult a családi béke.” [Kateiga namidatta.]

**felborul a menetrend** ♦ **daijagamidareru** „A hó miatt felborult a menetrend.” [Jukino eikjódedaijaga midareteiru.]

**felborulás** ♦ **tentó** ♦ **tenpuku** „hajó felborulása” [Funeno tenpuku] ♦ **hanten** ◇ **kisiklás és felborulás daszszentenpuku**

**felborzol / fölbörzol** ♦ **szakadateru** „A macska mérgesen felborzolta a szőrét.” [Nekova okotte ke-o szakadateta.] ♦ **szakanadeszeru** „Felborzoltam a macska szőrét.” [Nekono ke-o szakanadesita.] ♦ **togaraszu** (ideget) „A szomszédom felborzolta az idegeimet a hegedülésével.” [Rindzsinnobaorin no otoga vatasino sinkei-o togarasita.]

**felborzolódik** ♦ **szakadacu** „A macska szőre felborzolódott.” [Nekono kega szakadatta.] ♦ **modzsamodzsaninaru** „A szélben felborzolódott a hajam.” [Kazede atama-va modzsamodzsaninata.]

**felborzolt** ♦ **moszszarisita** „felborzolt haj” [Moszszarisita kami]

**felborzolt haj** ♦ **midaregami**

**felbosszant / fölbosszant** ♦ **okoraszeru** „Felbosszantottam az apámat.” [Csicsi-o okoraszeta.] ♦ **csokkai-o daszu** „Felbosszantottam a kutyát, és megharapott.” [Inunicsokkai-o dasitara kamareta.]

**felbotlik / fölbötlük** ♦ **korobu** „Felbotlottam egy kőben.” [Iside koronda.]

**felbődül** ♦ **unaru** „A tehén felbődült.” [Usi-va unatta.]

**félbörkötés** ♦ **szekavatodzsi**

**felbőszít / fölbőszít** ♦ **ikarinifureru** „Úgy tűnik, sikerült felbőszítenem a főnökömet.” [Dzsósino ikarini furetajóda.] ♦ **gekirinifureru** „Felbőszítettem az apámat.” [Csicsino gekirinni fureta.] ♦ **kófunszaszeru** (izgalomba hoz) „A matador felbőszítette a bikát.” [Tógjúsi-va usi-o kófunszaszeta.] ♦ **haradataszeru** „A kérdése felbőszített.” [Kareno sicumon-va vatasi-o haradataszeta.]

**felbőszül / fölbőszül** ♦ **ikidóri-o kandzsiru** „Felbőszültem a politikus kijelentésén.” [Szeidzsikano hacugenni ikidóri-o kandzsita.] ♦ **ikiritacu** „Amikor feleseltek velem, egyre inkább felbőszült.” [Kucsigotaeszarerutomaszumaszuikiri tatta.] ♦ **gekidoszuru** „felbőszült ember” [Gekidosita hito] ♦ **bórjokutekininaru** (erőszakos lesz) „A felbőszült szurkolók autókat törtek össze.” [Bórjokutekininattaszapótóga kuruma-o kovasita.]

**felbőszülés** ♦ **gekirin**

**felbőszült** ♦ **gekidosita** „felbőszült ember” [Gekidosita hito] ♦ **sisifundzsino**

**felbugyog** ♦ **júsucuszuru** „A forrás felbugyog.” [Júszuiga júsucuszuru.]

**felbugyogás** ♦ **júsucu**

**felbujt / fölbujt** ♦ **kjósaszuru** „Ő bujtott fel, és én követtem el a bűncselekményt.” [Karení kjósaszarete cumi-o okasitesimaimasita.] ♦ **szoszonokaszu** (rávész) „Felbujtotta a férfit a merényletre.” [Otokoni anszacu-o szoszonokasita.]

**felbujtás** ♦ **adzsitéson** ♦ **szendó**

**felbujtó / fölbujtó** ♦ **szendósa** „lázadás felbujtója” [Bódóno szendósa] ♦ **csóhon-nin**

**felbujtó beszéd** ♦ **adzsienzecu**

**felbukik / fölbukik** ♦ **korobu** „Felbuktam a lépcsőn.” [Kaidande koronda.] ♦ **tentószuru** „Megbotlottam egy kőben és felbuktam.” [Isinicumazuíte tentósa.]

**felbukik a víz alól** ♦ **ukandekuru**

**felbukkan / fölbukkan** ♦ **aravareru** „A távolban felbukkant egy fehér vitorla.” [Umino kanatani siroi hoga aravareta.] ♦ **sucubocuszuru** „Felbukkant egy újabb probléma.” [Ara-tana mondaiga sucubocusita.]

**felbukkanás és elmerülés** ♦ **ukiszumi**

**felbukkanási pont** ♦ **sókóten**

**felbukkan a víz alól** ♦ **ukandekuru**

**felbuktat / fölbuktat** ♦ **korobaszu** „Elgáncsolva felbukattam az ellenfeletem.” [Asi-ozukutte aite-o korobasita.] ♦ **cumazukaszuru**

**felbuzdít** ♦ **furuitataszeru** „Az edző felbuzdította a versenyzőt.” [Kantoku-va szensu-o furui tataszeta.]

**felbuzdul / fölbuzdul** ♦ **kioitacu** „Felbuzdul-tam, hogy megírjam ezt a könyvet.” [Kono hono kakóto kioi tatta.] ♦ **happunszuru** „A barátaim sikerén én is felbuzdul-tam.” [Tomodacsino szeikó-o mite happunsita.] ♦ **furuitacu** „Felbuzdul-tam a sikeremen.” [Szeikóde kimocsiga furui tatta.] ♦ **jarukininaru** „A sikeren felbuzdul-tam.” [Szeikósítejaru kininarimasita.] ♦ **joszei-o karu** „A vállalat a hazai sikereken felbuzdulva, külföldön is terjeszkedett.” [Kaisa-va kokunaiszeikóno joszei-o katte kaigaini sinsucusita.]

**felbuzdulás** ♦ **happun**

**felbuzdulva** ♦ **szoretobakarini** „Felbuzdulva fizetésemelést kértem.” [Szoretobakarini csin-age-o jókjúsita.]

**felbuzdulva támad** ♦ **kaszanikakaru** (főlényre építve támad) „A játékos a sikereitől felbuzdulva támadott.” [Szensu-va konopureiga cuzuíte kaszani kakatta.]

**félcédulás** ♦ **atamagaokasii**

**felcicomáz** ♦ **asirau** „csipkével gazdagon felcicomázott blúz” [Részú-o daitanniasirattabura-uszu]

**felcipel / fölcipel** ♦ **uenihakobu** „Felcipeltem a bőrnödöt a lépcsőn a harmadikra.” [Szúcukészu-o kaidande szankaimade hakonda.] ♦ **kacugiageru** „Felcipeltem a könyveket az emeletre.” [Hon-o nikaini kacugi ageta.]

**félcipő** ♦ **tangucu**

**felcsal / fölcsal** ♦ **szaszoikomu** (csal) „Felcsalta a nőt a lakására.” [On-na-odzsitakumanson-ni szaszoí konda.]

**felcsap / fölcsap** ♦ **aoru** „A szél felcsapta a bejárati függönyt.” [Kazega noren-o aotta.] ♦ **agaru** „Lángnyelvek csaptak fel.” [Hino tega agatta.] ♦ **ageru** (felemel) „Büszkén felcsapta

az állát.” [Tokuigeni ago-o ageta.] ♦ **szatto-kaburu** „Felcsaptam a kalapom.” [Bósi-o szatto kabutta.] ♦ **sokunicuku** (elhelyezkedik) „Felcsapott borbélynak.” [Tokojano sokuni cuta.] ♦ **tobaszu** „Az autó felcsapott egy kavicso.” [Kuruma-va koi-si-o tobasita.] ♦ **nage-ru** (dob) „A táskámat felcsaptam a poggyásztartóra.” [Kaban-o amidanani nageta.] ♦ **pat-toakeru** (kinyit) „Felcsaptam a laptopom.” [Nótopaszokon-o patto aketa.] ♦ **furitateru** „A ló felcsapta a fejét.” [Umaga atama-o furi tateta.]

**felcsapó** ♦ **szakamaku** „Felcsapó lángok.” [Szakamaku honoo.]

**felcsapódik / fölcspodók** ♦ **tobaszareru** (felröppen) „Egy kő felcsapódott az útról.” [Dórokara koisiga tobaszaretta.] ♦ **bonttohiraku** „A motorháztető felcsapódott.” [Kurumanobon-nettogabontto hiraita.]

**felcsatol / fölcstol** ♦ **cukeru** „Felcsatolta a kutyára a nyakörvet.” [Inuni kucsiva-o cuketa.]

**felcsattan** ♦ **pisaritoiu** „– Hazudsz – csattant fel a feleségem.” [『Uszocuki!』To cumagapisarito itta.]

**felcsavar / fölcsvavar** ♦ **maku** „Felcsavartam a szőnyeget.” [Dzsútan-o maite marumeta.]

**felcsavarodás** ♦ **kaiszen-undó** (növény)

**felcsendül / fölcscendül** ♦ **negaredaszu** „Felcsendült a himnusz.” [Kokkaga nagare dasita.]

**felcseperedik / fölcseperedik** ♦ **otonaninaru** (fel nő) „Szépen felcseperedett.” [Rippana otonaninatta.] ♦ **szukuszukuszodacu** (gyorsan) „A gyerek felcseperedett.” [Kodomo-va szukuszuku szodatta.]

**felcserél / fölcserél** ♦ **okikaeru** (más helyre tesz) „Felcseréltem a két székét.” [Nikjakuno isu-o oki kaeta.] ♦ **kaeru** (megcserél) „Szívesen felcserélné a munkáját máséval.” [Dzsibunno sigoto-o darekato kaetai.] ♦ **gjakuniszuru** „Fel akarom cserélni a kanapé és a tévé helyét.” [Szofátoterebino icsi-o gjakusitai.] ♦ **tentószuru** „A jót a rosszal felcserélve érvel.” [Zenaku-o tentósite gironszuru.] ♦ **tócsiszuru** „Felcseréli az alanyt és az állítmányt.” [Sugoto dzsucugo-o tócsiszuru.] ♦ **maccsigaeru** (elté-

veszt) „Véletlenül felcseréltem a jobb és a bal kontaktlencsémét.” [Ajamate hidarito miginokontakuto-o macsigaeta.] ♦ **tévedésből felcserél irecsigaeru** „Tévedésből felcseréltem az elküldött leveleket.” [Tegami-o ire csigaete okuttesimatta.]

**felcserélés** ♦ **irekae** „sorrend felcserélése” [Dzsunbanno ire kae] ♦ **tentó** ♦ **tócsi**

**felcserélődik / fölcserélődik** ♦ **irekavaru** „Felcserélődött két betű a billentyűzeten.” [Kibódono futacunokíga ire kavatteita.] ♦ **irecsigau** „Felcserélődött a sorrend.” [Dzsunbanga ire csigatta.] ♦ **kavaru** „A múltban a Föld mágneses pólusai felcserélődtek.” [Kakoni-va csikjuno dzsibaga kavatta kotogaaru.] ♦ **gjakuninaru** „A tükörben a bal és a jobb felcserélődött.” [Kagamide szajúga gjakuninatta.] ♦ **zengoszuru** „A köszönetnyilvánítás és a bemutatkozás sorrendje felcserélődött.” [Kansano kotobato dzsikosókai-va zengositesimatta.]

**felcsévél / fölcsevél** ♦ **taguru** „Felcsévéltem a horgászszinórt.” [Curi ito-o tagutta.] ♦ **maku** „Felcsévéltem a vezetékét az orsóra.” [Rír-uni denszen-o maita.]

**felcsigáz** ♦ **szoszoru** „Az új termék sok ember érdeklődését felcsigázta.” [Sinszeihin-va ókuno hitono kjómi-o szoszotta.]

**felcsigázott érdeklődés** ♦ **kjómisinsin** „A delegáció felcsigázott érdeklődéssel látogatta végig az üzemet.” [Sizacudan-va kjómisinsinno kaode kódzsóno kengaku-o siteita.]

**felcsigázza az érdeklődését / fölcsigázza az érdeklődését** ♦ **kókisingavaku** (valakinek) „Úgy tűnik felcsigázta az érdeklődését.” [Kare-va vatasino hanasini kókisinga vaitajóda.]

**felcsillan / fölcscillan** ♦ **kagajaku** „Felcsillan a szeme, amikor meglátta szerelmét.” [Koibito-o micuketatoki, me-o kagajakaszeta.] ♦ **giracuku** „A sok pénz láttán felcsillan a szeme.” [Taikin-o mite me-o giracukaszeta.] ♦ **kirattohikaru** „Egy gedémánt felcsillan a fűben.” [Kuszano nakadedajamondogakiratto hikatta.] ♦ **pikattohikaru** „A macska szeme felcsillan a sötétben.” [Kurajamide nekono megapikatto hikatta.] ♦ **felcsillant hikaszeru** „Felcsillanó szemmel örvendezett.” [Me-o

hikaraszete jorokonda.] ◇ **mohón felcsillan giragiraszuru** „Mohón felcsillan a szeme, amikor fogadásról van szó.” [Kake gotoninaruto, megagiragirasiteiru.]

**felcsillanás** ◆ **hirameki** „tehetség felcsillanása” [Szainóno hirameki]

**felcsillant** ◆ **kiramekaszu** „Felcsillantotta a szemét.” [Hitomi-o kiramekaszeta.] ◆ **hikaraszuru** „Felcsillanó szemmel örvendezt.” [Me-o hikaraszete jorokonda.]

**felcsillanva** ◆ **pikatto**

**felcsinál** ◆ **haramaszuru** „Felcsinálta a barát-nőjét.” [Kare-va kanodzso-o haramaszeta.]

**felcsíp** ◆ **hikkakeru** „A kocsmában felcsíptem egy csajt.” [Pabude on-na-o hikkaketa.]

**félcsőrös csuka** ◆ **szajori** (Hemiramphus sajori)

**felcsúszik a homloka** ◆ **hageagaru** (homloknál kopaszodik) „Már 35 évesen felcsúszott a homloka.” [Kare-va tatta szandzsúgoszaidé hage agatta.]

**feldagad / földagad** ◆ **hareru** „Feldagadt az arcom.” [Kaoga hareteiru.]

**feldarabol / földarabol** ◆ **kirimakuru** „A tettes feldarabolta az áldozatát.” [Han-nin-va higaisa-o kirimakutta.] ◆ **szaidanszuru** „Az iratmegsemmítő géppel feldarabolta a lapot.” [Sureddáde jósi-o szaidansita.] ◆ **hitokucsuidainikiru** „Földaraboltam a krumplit.” [Dzsagaimo-o hitokucsuidaini kitta.] ◆ **bucugiriniszuru** (vastagon) „Feldaraboltam a póré-hagymát.” [Negi-o bucu girinisita.] ◆ **bunkacuszuru** „Feldarabolták a nagyvállalatot.” [Daikigjóga bunkacuszareta.] ◆ **bundanszuru** „Magyarországot a háború után feldarabolták.” [Szenghangari-va ikucunimo bundanszareta.] ◆ **rangiriniszuru** (ilyen-olyan méretűre) „Feldaraboltam a krumplit.” [Poteto-o rangirinisita.]

**feldarabolás / földarabolás** ◆ **kuvari** ◆ **bunkacu** ◆ **bundan**

**feldarabolódás** ◆ **szaibunka**

**feldarabolva árul** ◆ **kiriuriszuru** „Feldarabolva árulja dinnyét.” [Szuika-o kiri uriszuru.]

**feldarabolva aszalás** ◆ **kiribosi**

**feldarabolva privatizálás** ◆ **bunkacumin-eika**

**feldarabolva szárítás** ◆ **kiribosi** „feldarabolva szárított jégcsapretek” [Kiri bosi daikon]

**feldereng** ◆ **ukabiagaru** „A távolban felderengett a hegy.” [Tókuni jamagabon-jarito ukabi agattekita.] ◆ **omoiukabu** „A nővéremet nézve felderengett édesanyám arca.” [Ane-o mite okaaszán-no kaoga omoi ukanda.]

**felderít / földerít** ◆ **kaikecuszuru** (megold) „A rendőrség felderítette az ügyet.” [Keiszacuva dzsiken-o kaikecusita.] ◆ **kenbunszuru** „Felderítettem a helyszínt.” [Dzsicscsi-o kenbunszita.] ◆ **szaguridaszu** „Felderítettem a feleségem titkát.” [Cumano himicu-o szaguri dasita.] ◆ **szaguru** (próbál felderíteni) „Próbáltam felderíteni, honnan jön a hang.” [Ongentam szagutta.] ◆ **tankjuszuru** (keres) „Felderíti a lehetőségeket.” [Kanószei-o tankjuszuru.] ◆ **tankenzuru** „Felderítettem a környékünket.” [Ienomavari-o tankensita.] ◆ **teiszacuszuru** „Felderítette az ellenség csapatait.” [Teki-o teiszacusita.] ◆ **jorokobaszuru** „A profit felderítette a befektetőket.” [Rieki-va tósika-o jorokobaszeta.] ◇ **felderítetlen mikaikecu** „Nőtt a felderítetlen esetek száma.” [Mikaikecudzsikenga fueteiru.] ◇ **felderített kaikecuzumino** (megoldott) „felderített eset” [Kaikecuzumino dzsiken] ◇ **titokban felderít naiteiszuru**

**felderítés** ◆ **kenbun** ◆ **tankjú** (keresés) ◆ **tanken** (felfedezőút) ◆ **teiszacu** (kémkedés) ◇ **ellenséges terület felderítése tekicsiteiszacu** ◇ **légi felderítés kúcsúteiszacu**

**felderítetlen** ◆ **mikaikecu** „Nőtt a felderítetlen esetek száma.” [Mikaikecudzsikenga fueteiru.] ◆ **mitóno** „A kutató felderítetlen tudományterületen haladt előre.” [Kenkjúsa-va mitóno bun-jani szuszumicuzuketa.]

**felderítetlenség** ◆ **mitó**

**felderítetlen vidék** ◆ **hikjó**

**felderített** ◆ **kaikecuzumino** (megoldott) „felderített eset” [Kaikecuzumino dzsiken]

**felderítő** ◆ **szekjó** ◆ **teisacusa** ◆ **teisacuhe** (katona) ◆ **monomi**

**felderítő drón** ◆ **mudzszinteiszacuki**

**felderítőgép** ◆ **teiszacuki**

**felderítő osztag** ♦ **teiszacutai**

**feldíszít / földíszít** ♦ **kazari-o cukeru** „Feldíszítettük a karácsonyfát.” [Kuriszumasucurini kazari-o cuketa.] ♦ **kazaru** „Közösen feldíszítettük a karácsonyfát.” [Minnadekuriszumasucurí-o kazatta.]

**feldíszített kocsi** ♦ **furótosa**

**feldob / földob** ♦ **asirau** „szarvasgombával feldobott pazar saláta” [Torjufu-o asiratta zeitakuszarada] ♦ **iikibun-niszaszeru** (felvidít) „Egy sör feldobta.” [Bíru-va kare-o ii kibunniszaszeta.] ♦ **issinszuru** „A költözéssel feldobtam a hangulatomat.” [Hikkosite kibun-o issinsita.] ♦ **irodoruru** (díszít) „Ez a tapéta feldobja a szobát.” [Kono kabegami-va heja-o irodoruru.] ♦ **toszuszuru** „Feldobtam egy érmét.” [Koin-o toszusita.] ♦ **torinaszuru** „Viccet feldobtam a hangulatot.” [Dzsódan-o itte za-o torinasita.] ♦ **nageru** „Feldobtam egy érmét.” [Koin-o nageta.] ♦ **hacujószaszuru** „Az alkohol feldobja a hangulatunkat.” [Arukóru-va kibun-o hacujószaszuru.] ♦ **hóriageru** „Mindenki feldobta a sapkáját.” [Minnaga bósi-o hóri ageta.] ♦ **moriageru** (hangulatot) „A bohóc feldobta a hangulatot.” [Pieroga fun-iki-o mori ageta.] ♦ **feldobja a bakancsát pokkurisinu** (hirtelen meghal)

**feldobál** ♦ **dóageszuru** (embert) „Feldobálták a győztes versenyzőt.” [Júsóita szensu-o dóagesita.]

**feldobálás** ♦ **dóage**

**feldobás** ♦ **toszu** ♦ **jokjó** (színesebbé tétel) „Bűvészkedtem, hogy feldobjam a partit.” [Pátino jokjótosite tedzsina-o jatta.]

**feldobja a bakancsát** ♦ **pokkurisinu** (hirtelen meghal)

**feldobódás** ♦ **sóten**

**feldobódik** ♦ **iikininaru** „Az italtól feldobódva beszélt.” [Oszakedeii kininatte saberi cuzuketa.] ♦ **kimocsigahazumu** „Amikor arra gondoltam, hogy holnap szombat lesz, feldobódtam.” [Asitadójóbidato omotte kimocsigahazunda.] ♦ **ten-o cuku**

**feldobódva** ♦ **iikininate**

**feldobott állapot** ♦ **hacujódzsótai**

**feldobottság** ♦ **hacujó**

**feldolgozatlan** ♦ **fusókana** (emésztetlen) „feldolgozatlan tudás” [Fusókana csisiki]

**feldolgoz / földolgoz** ♦ **uketomeru** (elfogad) „Nem tudta feldolgozni apja halálát.” [Csicsino si-o uke tomerukotogadekinakatta.] ♦ **kakószuru** „Feldolgozza az alapanyagot.” [Zairjó-o kakósiteiru.] ♦ **kabászuru** „Egy régi darabot feldolgoztam zongorára.” [Mukasino kjoku-o pianodekabásita.] ♦ **sókaszuru** „Feldolgozta szomorú érzelmeit.” [Kanasimino kandzsó-o sókasita.] ♦ **soriszuru** „Nem tudom ezt a sok iratot feldolgozni.” [Kon-nanitakuszano sorui-o soriszurukoto-va dekimaszén.]

**feldolgozás / földolgozás** ♦ **kakó** „ételkészítés-feldolgozás” [Sokuhinkakó] ♦ **sóka** „keserű tapasztalat feldolgozása” [Curaii keikenno sóka] ♦ **sori** „Elvégzi az adatok feldolgozását.” [Dzsóhóno sori-o okonau.] ♦ **purroszesingu** ♦ **együttes feldolgozás ikkacusori** ♦ **elosztott feldolgozás bunszan-sori** ♦ **fémfeldolgozás kinzokukakó** ♦ **hangfeldolgozás onszeisori** ♦ **húsfeldolgozás sokunikusori** ♦ **képfeldolgozás gázószori** ♦ **kötegetelt feldolgozás ikkacusori** (IT) ♦ **közvetlen feldolgozás dairekutosori** ♦ **párhuzamos feldolgozás pararerusori** ♦ **párhuzamos feldolgozás heikósori** (egyidejű feldolgozás) „A szuperszámítógép párhuzamosan dolgozta fel az adatokat.” [Szúpákonpjútá-va détno heikósori-o okonatta.] ♦ **RNS-feldolgozás áruenépuroszesingu** ♦ **szemétfeldolgozás gomisori** ♦ **valós idejű feldolgozás riaru-taimusori** ♦ **zenekari feldolgozás kangengakuhó** ♦ **zenekari feldolgozás ókeszutorésón**

**feldolgozási idő** ♦ **soridzsikan**

**feldolgozatlan** ♦ **misókano** „feldolgozatlan érzelmek” [Misókano kandzsó] ♦ **misorino**

**feldolgozatlan papír** ♦ **gensu**

**feldolgozatlan termék** ♦ **mikakóhin**

**feldolgozó halászhajó** ♦ **boszen** „bálnafeldolgozó hajó” [Hogeiboszen]

**feldolgozóipar** ♦ **kakógjó** ♦ **kakókógjó**

**feldolgozó telep** ♦ **soridzsó**

**feldolgozott áru** ♦ **kakóhin**

**feldolgozott ételkészítés** ♦ **kakósokuhin**

**feldolgozottság** ♦ **sincsokuricu** (haladás mértéke) ♦ **szavazatok feldolgozottsága kaihjórucu** „Jelenleg 40 százalékos a szavazatok feldolgozottsága.” [Genzai, kaihjórucu-va jondzsuh-pászentodeszu.]

**feldolgozottsági fok** ♦ **kakódo**

**feldolgozott sajt** ♦ **puroszeszu-csizu**

**feldolgozott tengeri termék** ♦ **kaiszank-akóhin**

**feldolgozzák a szavazatokat** ♦ **kaihjószeru**

**feldől** ♦ **korogaru** „Feldől a váza.” [Kabinga korogatta.]

**feldönt / földönt** ♦ **korogaszu** „A szél feldöntötte a vázát.” [Kazega kabin-o korogasita.] ♦ **korobaszu** (felbuktat) „A futó feldöntötte az út szélén álló embert.” [Szósa-va szokudóni tatteiru hito-o korobasita.] ♦ **taoszu** „A macska feldöntötte a vázát.” [Neko-va kabin-o taosita.]

**féldrágakő** ♦ **kazariisi** ♦ **dzsunhószekei** ♦ **hankiszeki**

**feldug / földug** ♦ **ireru** (betesz) „Feldugtam a kúpot.” [Zajaku-o ireta.]

**feldúl / földúl** ♦ **araszu** „A medve feldúlta a kertét.” [Kuma-va niva-o arasita.] ♦ **kakimidaszu** „A betörő feldúlta a lakást.” [Dorobó-va ieno naka-o kaki midasita.]

**feldúlt** ♦ **kokorogadojomeku** ♦ **torimidasi-ta** „Megjelent egy feldúlt ügyfél.” [Tori midasita kjakuga aravareta.]

**felduplex átvitel** ♦ **han-nidzsúcúsin** ♦ **han-fukusinhósiki**

**felduplex távközlés** ♦ **han-nidzsúcúsin** ♦ **hanfukusinhósiki**

**feldúsít** ♦ **nósukuszuru** „Feldúsította az oldatot.” [Jóeki-o nósukusita.]

**feldúsul / földúsul** ♦ **kokunaru** „A víz párolgásával feldúsult benne a só.” [Mizuga dzsóhacsite enbunga kokunatta.]

**felduzzad / földuzzad** ♦ **zószuizszuru** (megárad) „A folyó felduzzadt.” [Kavaga zószuizsita.] ♦ **hareagaru** „A sérülés felduzzadt.” [Kega-va hareagatta.] ♦ **hareru** (megduzzad) „A szemhéjam felduzzadt.” [Mabutaga hareteiru.] ♦ **fukureru** „Rövid idő alatt felduzzadt

a létszám.” [Tankikande ninzuga fukureta.] ♦ **bócsószeru** „Az államadósság felduzzadt.” [Kokusai-va bócsósita.]

**felduzzaszt / földuzzaszt** ♦ **fukuramaszu** „Felduzzasztotta a vállalati hiányt.” [Kaisano akadzi-o fukuramaszeta.] ♦ **fujakaszu** „A kukoricapelyhet tejjel felduzzasztottam.” [Kónfuréku-o mirukudufujakasita.]

**feldühít / földühít** ♦ **ikari-o maneku** „A férj viselkedése feldühítette a feleségét.” [Ottono taido-va cumano ikari-o maneita.] ♦ **okoraszeru** „A beosztott feldühítette a főnökét.” [Buka-va dzsósí-o okoraszeta.]

**feldühödik** ♦ **ikiritacu** „A sértő kifejezésre feldühödve reagáltam.” [Sicureina ii mavasiniikiri tatte hanpacusita.] ♦ **kattonaru** ♦ **gekkószuru** „feldühödött tömeg” [Gekkósita gún-sú]

**fele** ♦ **hanszú** (valaminek) „A résztvevők több mint fele gyerek volt.” [Szankasano hanszúidzsó-va kodomodatta.]

**felé** ♦ **itaru** (irányába menő) „Tókió felé” [Itarutókjó] ♦ **gata** „estefelé” [Kure gata] ♦ **hó** „Az állomás felé tartottam.” [Ekinó hóme mukatta.] ♦ **hó-e** „A kocsi felé mentem.” [Kurumano hó-e mukatta.] ♦ **ra** ♦ **errefelé kocscsinohó** „Errefelé lakik.” [Kocscsino hóni szundeiru.] ♦ **errefelé konohen-ni** „Van errefelé park?” [Kono henni kóengaarimaszuka?] ♦ **merrefelé donohen** „Ez az ország merrefelé van?” [Kono kuni-va dono henniarimaszuka?]

**féle** ♦ **siki** „Hephburn-féle átírás” [Hebon sikiróma dzsi] ♦ **surui** „Háromféle vakcinából választhatunk.” [Szansuruinovakucsinkara era-beru.] ♦ **taipu** „poéta-féle ember” [Sidzsintaipuno hito] ♦ **tagui** „Hirdetésféle dolgokkal foglalkozó céget vezet.” [Kókokuszendennotaguino kaisa-o jatteiru.] ♦ **nado** „A magadfélenek ez a munka nehéz.” [Kono sigoto-va omaenadoni-va muzukasii.] ♦ **rui** „pókfélék” [Kumoru] ♦ **citrusfélék kankicuru** ♦ **egyféle issuruino** „Ehhez az ételhez csak egyféle zöldséget használunk.” [Kono rjóri-va issuruino jaszaidake-o cukau.] ♦ **mindenféle arajurusuruino** „Mindenféle ételt megkóstoltam már.” [Arajuru suruino tabe mono-o kucsinisitakatogaa.]



**feleannyi** ♦ **hanbun** „Feleannyit keresek, mint a barátom.” [Vatasino kjúrj-va tomodacsino hanbundeszu.]

**felebarát** ♦ **tanin** „Felebarátod házastársát ne kívánd!” [Taninno cuma-o renbosinaikoto.]

**felebaráti szeretet** ♦ **dzsin-ai** „felebaráti szeretet szelleme” [Dzsin-aino szeisin] ♦ **ha-kuai** ♦ **rindzsin-ai** ♦ **rindzsin-nojosimi**

**felébred / fölédred** ♦ **okiru** (felkel) „Elaludtam, de a feleségem nem jött haza, mire felébredtem.” [Neittesimattaga okitemo cuma-va kaeteinakatta.] ♦ **megaszameru** „Hat óraker felébredtem.” [Rokudzsini mega szameta.] ♦

**mezameru** „Ha egyszer felébredek, nehezen tudok elaludni.” [Icsidomezametarakanakana nemurenai.] ♦ **me-o szamaszu** „7 óraker felébredtem.” [Sicsidzsini me-o szamasita.] ♦ **vaku** „Felébredt bennem az érdeklődés a nyelvet iránt.” [Gengoni taisite kjómiga vaitekita.] ♦ **felébred benne a vágy szurukininaru** (megjött a kedve) „Felébredt bennem a vágy, hogy nyelveket tanuljak.” [Kotobano benkjó-o szuru kininata.] ♦ **fel-felébred mezamegacsino** „Éjszaka fel-felébredtem.” [Mezamegacsino jorudatta.] ♦ **nem ébred fel időben neszugiru** „Nem ébredtem fel időben, ezért majdnem elkéstem.” [Neszugite okureszóninata.] ♦ **nem ébred fel időben neszugoszu** „Nem ébredtem fel időben, és elkéstem a munkahelyemről.” [Neszugosite, kaisani okureta.]

**felébred benne a vágy / fölédred benne a vágy** ♦ **szurukininaru** (megjött a kedve) „Felébredt bennem a vágy, hogy nyelveket tanuljak.” [Kotobano benkjó-o szuru kininata.]

**felébredés** ♦ **mezame**

**felébredt / fölédredt** ♦ **okoszu** „Reggel korán ébresszen fel!” [Aszahajaku okosite kudaszai.] ♦ **kuszuguru** „A kisfiú felébredtette a nő anyai ösztöneit.” [Sónen-va kanodzsono boszeihonnó-o kuszugutta.] ♦ **szamaszu** „Felébredtettem álmából a férjemet.” [Otto-o nemurikara szamasita.] ♦ **jobiszamaszu** (hanggal) „Erős hanggal felébredtettem a férjemet.” [Ógoede otto-o jobi szamasita.]

**felébredtítés** ♦ **mezamasi** „A földrengés felébredtített.” [Dzsisinga mezamasininatta.]

**felébredtíti az alvó oroszlánt** ♦ **netako-okoszu** ♦ **jabu-o cucuitehebi-o daszu**

**feled** ♦ **vaszureru** „Évek után sem feledte, hogy hogyan is történt.” [Donojónisite okottaka szú-mentattemo vaszurenakatta.]

**feléd** ♦ **szocsira** „Felétek hogy hívják ezt a szerszámot?” [Szocsirade-va kono dógu-o nanto jobimaszuka?]

**feledékeny** ♦ **monovaszureszuru** „Mostanában feledékeny lettem.” [Szaikin, monovaszureszurujóninata.] ♦ **vaszureppoi** „Mostanában feledékeny vagyok.” [Szaikinvaszureppokunatta.]

**feledékeny ember** ♦ **vaszurenbó**

**feledékenység** ♦ **kenbósó** ♦ **dóvaszure** ♦ **bókjaku** ♦ **monovaszure** „öregkori feledékenység” [Tosijorino monovaszure]

**feledés** ♦ **umoregi** „Előbukkan a feledésből és tündöklik.” [Umore gini hanaga szaku.] ♦ **fúka** „Nem akarom, hogy feledésbe merüljön az eset.” [Dzsikenno fúka-o fuszegitai.] ♦ **vaszurerukoto** ♦ **feledésbe merül módaremooboeteinai** (senki sem emlékszik rá) „Feledésbe merült a neve.” [Kareno namae-o mó daremo oboeteinai.]

**félédes** ♦ **han-amakucsino** (bor)

**feledésbe merül** ♦ **ujamujaninaru** „Amikor kikerültem a kórházból a házasság témája feledésbe merült.” [Taiingo kekkonbanasi-va ujamujaninata.] ♦ **kiokugafúkaszuru** „A földrengés emléke feledésbe merült.” [Sinszaino kiokuga fúkasita.] ♦ **kucsiru** „Nem fog feledésbe merülni a neve.” [Kareno namae-va kucsirukotoganoi.] ♦ **fúkaszuru** (emlék) „A katasztrófa emléke feledésbe merült.” [Sinszaino kiokuga fúkasita.] ♦ **bókjakuszareru** „A neve teljesen feledésbe merült.” [Kareno namae-va mataku bókjakuszareta.] ♦ **maibocuszuru** „feledésbe merült celeb” [Maibocusita geinódzsin] ♦ **módaremooboeteinai** (senki sem emlékszik rá) „Feledésbe merült a neve.” [Kareno namae-o mó daremo oboeteinai.] ♦ **jonivaszurerareru** „Neve feledésbe merült.” [Kareno na-va joni vaszurerareta.]

**fele-fele** ♦ **gobugobu** ♦ **hanhan** „Fele-fele arányban összekevertem a paprikát a lisztel.”

[Papurika funmacuto komugiko-o hanhanno variaide mazeta.]

**fele-fele pizza** ♦ **háfuandoháfu-piza**

**felé fordul** ♦ **kidzsikuniszueru** „A globalizáció felé fordulva, fejlesztjük a nemzetközi kapcsolatainkat.” [Guróbaru ka-o kidzsikuni szuete kokuszaikórujú-o szuszumeru.] ♦ **mukau** „Az asztal felé fordulva újságot olvastam.” [Cukueni mukatte sinbun-o jonda.]

**feléget / föléget** ♦ **jakiharau** „Az ellenség felégette a várost.” [Tekigun-va macsi-o jaki haratta.]

**felégetéses földművelés** ♦ **jakihatanógjó** ♦ **jakihatanóhó**

**felégetéssel termékennyé tett termőföld** ♦ **jakihata**

**felégetett mező** ♦ **jakenohara**

**felegyenesedés** ♦ **csokuricu** ◊ **szumósok egyidejű felegyenesedése** **tacsiai** (összecsapás előtt) „A szumósok nem tudtak egyidejűleg felegyenesedni az összecsapás előtt.” [Rikisitasino tacci aiga avanakatta.]

**felegyenesedett ember** ♦ **csokuricugen-dzsin**

**felegyenesedik** ♦ **naoru** (eredeti testtartásba) „Kérem, egyenesedjen fel!” [Dózo onaori kudaszai!]

**felegyenesedve kétlábonjárás** ♦ **csokuricuniszokuhokó**

**felegyenesít** ♦ **okoszu** „Felegyenesítettem a felsőtestem.” [Dzsóhansin-o okosita.]

**felé halad** ♦ **mukau** „Tél felé haladva egyre hidegebb lesz.” [Fujuni mukattedondon szamukunaru.]

**felé irányuló** ♦ **taiszuru** „Csökken a televízió felé irányuló érdeklődés.” [Terebini taiszuru kjómi-va uszukuranttekita.]

**felejt** ♦ **vaszureru** „Azért iszom, hogy felejtsek.” [Ijanakoto-o vaszuretaikara nondeimaszu.] ◊ **amit Jancsi megtanul, János sem felejt** **szuzumehjakumadeodorivaszurezu** ◊ **kifelejt kakimoraszu** (írásból) „Sietve írtam, és kifelejttem valamit.” [Iszoide kaitanode nanika-o kaki morasita.] ◊ **sohasem felejt kokoronikizamu** „Sohasem felejttem a nevét.” [Kareno namae-o kokoroni kizanda.]

**felejtés** ♦ **bókjaku**

**felejtethetetlen** ♦ **insóninokoru** „felejtethetetlen kép” [Insóni nokoru gazó] ♦ **vaszuregatai** „felejtethetetlen emlék” [Vaszuregatai omoi de] ♦ **vaszurerarenai** „Ez nekem felejtethetetlen emlék.” [Vaszurerarenai omoi deninata.]

**felejtős** ♦ **jametahógai** „Ez a napszemüveg felejtős.” [Konoszanguraszu-va jameta hógaii.]

**felek** ♦ **rjósa** „A felek kibékültek.” [Rjósa-va vakaisita.]

**felé kacsingatva** ♦ **jokomeni** „A finom sütemény felé kacsingatva, salátát rendeltem.” [Oisikéki-o jokomeniszarada-o tanonda.]

**feleképpen** ♦ **tóri** „Ezt a szerszámot háromféleképpen lehet használni.” [Kono dógu-va szantórina cukai katagadekiru.]

**felekezet** ♦ **kjóha** ♦ **sú** ♦ **súha** (vallási, főleg buddhista) ♦ **súmon** ♦ **ha**

**felekezeti** ♦ **kjóhatekina**

**felel** ♦ **kotaeru** (válaszol) „Nem felelt a kérdésemre.” [Vatasino sicumonni kotaenakatta.] ♦ **sukudai-o kikareru** „Ma feleltem az iskolában.” [Kjógakkóde sukudai-o kikareta.] ♦ **szekinino toru** (felelősséget vállal) „A tetteiért mindenki maga felel.” [Dzsbundejattakoto-va dzsbunde szekinin-o toru.] ♦ **tantószuru** „Ő felel a pénzügyekért.” [Kare-va zaimu-o tantósiteiru.]

**felél / fölél** ♦ **kuicubuszu** „Feléltem a vagyonomat.” [Zaiszan-o kuicubusita.] ♦ **cukai-hataszu** (elhasznál) „A százmillió nyereményt egy év alatt felélte.” [Tósenkinicsi okuen-o icinende cukai hatasita.]

**feléled / föléled** ♦ **ikikaeru** „A növény az öntözésre feléledt.” [Sokubucuni mizu-o jattara iki kaetta.] ♦ **iki-o fukikaeszu** „A halottnak hitt beteg feléledt.” [Sindato omovareta kandzsa-va iki-o fuki kaesita.] ♦ **genkininaru** „Pihentettem a megfáradt testemet, és feléledtem.” [Cukareta karada-o jaszumaszetara genkininata.] ♦ **szoszeiszuru** „Feléledt a remény.” [Kibóga szoszeisita.] ♦ **jomigaeru** (újjaéled) „Az elpusztultnak hitt kicsibe feléledt.” [Sindato omottahijokoga jomigaetta.]

**feléledés** ♦ **szoszei**

**félelem** ♦ **ifu** ♦ **urei** „Nem kell félnünk, ha felkészülünk a bajra.” [Szonaereba ureinasi.] ♦ **oszore** „Nem ismer félelmet.” [Oszore-o sirainai.] ♦ **kizukai** „Nem kell félni, hogy kiszivárog az információ!” [Dzsóhóga moreru kizukai-va arimaszen.] ♦ **kjófu** (rettegés) „A televízió fokozta a fertőződés iránti félelmünket.” [Terebi-va kansenno kjófu-o aotta.] ♦ **kjófusin** „A kíváncsisága legyőzte a félelmét.” [Kókinsin-va kjófusinni ucsi katta.] ♦ **reikanszanto** ◊ **betegségek**től való **félelem** **sippeikjófusó** ◊ **halálfélelem** **sinokjófu** ◊ **nozofóbia** **sippeikjófusó** (betegségektől való félelem)

**félelem a sötét**től ♦ **an-jakjófusó** (éjjel) „Félek a sötétben, kérlek hagyd égve a villanyt!” [Vatasi-va an-jakjófusónanode dentó-o keszanaide!]

**félelem a változtatások**tól ♦ **kotonakare-sugi**

**félelem az idegenek**től ♦ **hitomisiri** „Ez a gyerek nem fél az idegenektől, mindenkiire mosolyog.” [Kono ko-va hitomisiriganakute, darenidemonikonikositeiru.]

**félelemérzet** ♦ **kjófukan**

**félelemmel vegyes tisztelet** ♦ **ifu**

**félelemmel vegyült tisztelet** ♦ **kjóku**

**félelemtől összetö**pörödik ♦ **kintamagacsidzsimiagaru**

**félelemtől reszket** ♦ **oszoreononoku** „Az emberek reszkettek a félelemtől.” [Hitobito-va oszore ononoita.]

**félelemtől reszketve** ♦ **szenszenkjókjóto**

**felélénkít** / **főlélnékít** ♦ **kakki-o ataeru** „A kiegyenlítő gól felélénkítette a csapatot.” [Dótengóru-va csímuni kakki-o ataeta.] ♦ **kappacukaszzeru** „Az alacsony kamatok felélénkítették a részvénypiacokat.” [Teikinri-va kabusikisidzsó-o kappacukaszszeta.] ♦ **nigijakaniszuru** „Antik tárgyakkal felélénkítettem a helyiséget.” [Kottóhinde heja-o nigijakanisita.] ♦ **nigivaszu** „A vicce felélénkítette a társaságot.” [Karenno dzsódan-va za-o nigivasita.] ♦ **jomigaeraszeru** (újjaéleszt) „Felélénkítettem a barátságunkat.” [Tomodacsitono kankei-o jomigaeraszeta.]

**felélénkül** / **főlélnékül** ♦ **iromekitacu** ♦ **iromeku** „Az olimpia rendezése miatt a város felélénkült.” [Orinpikkuno kaiszaide tokai-va iromeita.] ♦ **kappacuninaru** „Felélénkült az agyműködése.” [Karenno nóno kacudóga kappacuninata.] ♦ **genkininaru** „A kávétól felélénkülttem.” [Kóhí-o nondara genkininata.] ♦ **nigijakaninaru** „A fesztiváltól felélénkült a város.” [Macuride macsi-va nigijakaninata.] ♦ **hanagaszaku** „A beszélgetés felélénkült.” [Hanasinin hanaga szaita.] ♦ **hikitacu** „Ha ezt a zenét hallgatom, felélénkülök.” [Kono ongaku-o kikuto kibunga hiki tacu.]

**feléleszt** / **főléleszt** ♦ **ikikaeraszeru** „Felélesztette a haldokló kismadarat.” [Sinikaketeita kotori-o iki kaeraszeta.] ♦ **szoszeiszaszzeru** „Felélesztette a haldokló vállalatot.” [Taorekaketeita kaisa-o szoszeiszaszszeta.] ♦ **szoszeiszuru** „Felélesztette a leállt szívműködésű beteget.” [Sinpaiteisino kandzsá-o szoszeisita.] ♦ **jomigaeraszeru**

**felelet** ♦ **kaitó** ♦ **kotae** (válasz) „Nem tudtam, mit feleljek.” [Kotaeini kjúsita.]

**fél élet** ♦ **hanszei** „Fél életét börtönben töltötte.” [Kare-va hanszei-o keimusode szugosita.]

**felelevenedik** ♦ **jomigaeru** „Felelevenedtek a vidám emlékeim.” [Tanosii kiokuga jomigaettekita.]

**felelevenedik az emléke** ♦ **mabutaniukabu** „Felelevenedett a baleset emléke.” [Szono dzsiko-va mabutani ukanda.]

**felelevenít** / **főlelevenít** ♦ **atatameru** „Felelevenítette a régi barátságot.” [Kjúkó-o atatameta.] ♦ **ikaszu** „Felelevenítette a hagyományokat.” [Dentó-o ikasita.]

**félelmében nem is tudja, hogy él-e még** ♦ **ikitaszoraganai**

**félelmetes** ♦ **oszorubeki** „félelmetes ember” [Oszorubeki dzsinbucu] ♦ **oszorubesi** „Ez a világ félelmetes.” [Kono jo-va oszorubesi.] ♦ **oszorosii** „félelmetes betegség” [Oszorosii bjóki] ♦ **okkanai** „Félelmetes ez a világ.” [Okkanai jono nakadane.] ♦ **kovai** „Félelmetes ember.” [Kare-va kovai hitodeszu.] ♦ **kovarasii** ♦ **szugominoaru** „félelmetes hang” [Szugominoaru koe] ♦ **tegovai** (ellenfél) „félelmetes ellenfél” [Tegovai aite] ♦ **nakuko-**

**modamaru** (félelmet keltő) „félelmetes gengszterbanda” [Naku komo damaru bórjokudan]  
 ◆ **mandzsi** (szleng) „Ez félelmetes!” [Madzsi-mandzsi.]

**félelmetesen** ◆ **kovaihodo** „A földrengés idején félelmetesen mozgott az épület.” [Dzsisinde kovaihodobiruga jureteita.]

**félelmetes isten** ◆ **kisin** ◆ **kidzsin**

**félelmetesre nő** ◆ **kaszamu** „Félelmetesre nőtt az adóssága.” [Sakkinga kaszanda.]

**félelmet keltő** ◆ **iacutekina** „félelmet keltő férj” [Iacutekina dan-na] ◆ **nakukomodamaru** „Félelmet keltő ember.” [Naku komo damaru otokoda.]

**félelmet nem ismerő** ◆ **kovaimonosirazuno** „félelmet nem ismerő ember” [Kovaimono sirazuno hito]

**felelős** ◆ **kakari** ◆ **szekiningaaru** „A politikusok felelősek az egészségügy összeomlásáért.” [Irjószeidono hatan-va szeidzszikani szekiningaaru.] ◆ **szekininsa** „Ő az elsőrendű felelős.” [Kare-va icsibanno szekininsadearu.] ◆ **tantóno** (megbízott) ◇ **évfolyamfelelős** **gakunensunin**

**felelősködő** ◆ **hankiszeiszeibucu**

**felelőség** ◆ **szekinin** „Senki sem akarta vállalni a felelőséget.” [Daremo szekinin-o toritakunakatta.] ◇ **büntetőjogi felelőség** **keidzsiszekinin** „Büntetőjogi felelőségét firtatták.” [Keidzsiszekinin-o towareta.] ◇ **felelőségre von** **szekinin-o tou** „Felelőségre vonták.” [Kare-va szekinin-o towareta.] ◇ **felelőség terheli** **szekiningaaru** „Őt terheli a felelőség.” [Karenin szekiningaaru.] ◇ **kollektív felelőség** **kjódoszekinin** ◇ **korlátlan felelőség** **mugenszekinin** ◇ **korlátozott felelőség** **júgenszekinin** ◇ **őt is felelőségre vonják** **renzaszuru** „Őt is felelőségre vonták a merénylet miatt.” [Anszacudzszikenni renzasita.]

**felelőség alóli felmentés** ◆ **menszeki**

**felelőség áthárítása** ◆ **szekinintenka**

**felelőség beosztottakra áthárítása** ◆ **tokagenosippogiri** „A politikusok állandóan áthárítják a felelőséget a beosztottakra.” [Szeidzszika-va tokageno sippogiribakarijatteiru.]

**felelősségbiztosítás** ◆ **szekininhoken** ◆ **daiszansahoken** ◇ **kötelező felelősségbiztosítás** **dzsibaiszekihoken** ◇ **kötelező gépjármű-felelősségbiztosítás** **dzsibaiszekihoken**

**felelősségelhárítás** ◆ **szekininkaihi**

**felelősség elhárítása** ◆ **menszeki**

**felelősségérzet** ◆ **szekininkan**

**felelőséget magára vállal** ◆ **doro-o kaburu** „Magamra vállaltam az osztályvezető hibáját.” [Bucsóno doro-o kabutta.]

**felelőséget vállal** ◆ **kedzsime-o cukeru** „Annak a politikusnak felelőséget kell vállalnia az ügyben.” [Ano szeidzszika-va kono mondaini taisitekedzsime-o cukerubekida.]

**felelőséget vállalva lemond** ◆ **inszekidzsininszuru** „Felelőséget vállalva lemondott az igazgatói posztjáról.” [Sacsóno soku-o inszekidzsininsita.]

**felelőséggel tartozik** ◆ **szekinin-o ou** „A szülő felelőséggel tartozik a gyermek tetteiért.” [Oja-va kono kóinicuite szekinin-o ovanakerebanaranai.]

**felelőséggel viseltetik** ◆ **szekinin-o ou** „Kártérítési felelőséggel viseltetik a károkért.” [Szongaini taisite baiszszekinin-o ou.]

**felelőség magára vállalása** ◆ **inszeki**

**felelőségre von** ◆ **szekinin-o tou** „Felelőségre vonták.” [Kare-va szekinin-o towareta.] ◆ **monszekiszuru** „Felelőségre vonták a miniszterelnököt.” [Susó-o monszekisita.]

**felelőségre vonás** ◆ **keibacu** (büntetés) „Elkerüli a felelőségre vonást.” [Keibacu-o manugareru.] ◆ **szocui** ◆ **dangai** ◆ **monszeki**

**felelőségre vonást indítványoz** ◆ **szocuiszuru** „Felelőségre vonást indítványoztak a bíróval szemben.” [Szaibankan-va szocuiszaretta.]

**felelőségteljes** ◆ **szekinin-aru** „Felelőségteljes munkát végezzünk!” [Szekininaru sigotoo simasó.] ◆ **szekinin-o tomonau** „Felelőségteljes ígéretet tett.” [Szekinin-o tomonau jakuszoku-o sita.]

**felelőségteljes elhatározásra jut** ◆ **kedzsime-o cukeru** „Felelőségteljesen elha-

tározta, hogy megnősül.” [Kare-va kedzsime-o cukete kekkonzurukotonisita.]

**felelősség terheli** ♦ **szekiningaaru** „Őt terheli a felelősség.” [Kareni szekiningaaru.] ♦ **szekinin-o ou** „Ha nem sikerül, téged terhel a felelősség.” [Umaku ikanakattara kimiga szekinin-o ou.]

**felelősség tudata** ♦ **dzsikaku** „A fertőzés terjedésének megfékezése érdekében a felelősségük tudatában cselekedjenek!” [Kanszenkakudai-o fuszegutameni dzsikaku-o motta kódó-o site kudaszai.]

**felelősségvállalás** ♦ **szekinin-nofutan**

**felelőtlen** ♦ **iikagen-na** „Felelőtlen kijelentéseket tesz.” [Ii kagennakoto-o iu.] ♦ **szonobakagirino** „Felelőtlen kijelentést tett.” [Szono bakagirinokoto-o itta.] ♦ **csaranporan-na** ♦ **detaramena** „Felelőtlen ember.” [Detaramena otoko.] ♦ **hóman-na** „felelőtlen vállalatvezetés” [Hómanna keiei] ♦ **mukómizuna** „felelőtlen viselkedés” [Mukó mizuna kódó] ♦ **muszekinin-na** „Felelőtlen döntést hozott.” [Muszekininna kecudan-o sita.] ♦ **ranmjakuna** „felelőtlen vállalatvezetés” [Ranmjakuna keiei]

**felelőtlen beszéd** ♦ **hógen**

**felelőtlen erdőirtás** ♦ **ranbacu**

**felelőtlen használat** ♦ **ran-jó**

**felelőtlen kibocsátás** ♦ **ranpacu**

**felelőtlenység** ♦ **hóman** ♦ **muszekinin**

**felelőtlenül** ♦ **mukómizuni** ♦ **muszekinin-ni** „Felelőtlenül él.” [Muszekininni ikuru.]

**felelőtlenül használ** ♦ **ran-jószuru** „Felelőtlenül használta a gyógyszereket.” [Kuszuri-o ran-jósita.]

**felelőtlenül irtja az erdőt** ♦ **ranbacuszuru**

**feleltet** ♦ **kótósimonszuru** „A tanár feleltett.” [Szenszei-va kótósimonsita.]

**feleltetés** ♦ **kótósimon**

**felém** ♦ **kocscsinohóni** (ide) „Senki sem jött felém.” [Kocscsino hóni daremo konakatta.]

**felemás** ♦ **szajúszorotteinai** „felemás zokni” [Szajúszorotteinai kucusita] ♦ **szajúcsigai** (a jobb más mint a bal) „Felemás zoknit vettem

fel.” [Szajúcsigai kucusita-o haita.] ♦ **csiguahaguna** „Felemás cipőben volt.” [Csiguhaguna kucu-o haita.] ♦ **csútohanpana** „Felemás választ adott.” [Cútohanpana kotae-o sita.] ♦ **csinbana** „felemás cipő” [Csinbana kucu] ♦ **hanhan** „Felemás érzésem van. Meg is venném, meg nem is.” [Kónjuszurukasinaika hanhano kimocsideszu.] ♦ **mudzsunszuru** (ellentmondásos) „Felemás választ adott.” [Kareno kotae-va mudzsunsiteita.]

**felemás korlát** ♦ **dancsigaiheikóbó**

**felemás páros** ♦ **dekokokokonbi**

**felemásság** ♦ **csútohanpa**

**felemás válasz** ♦ **namahendzsi**

**felé megy** ♦ **mukau** (valahová) „A hajó a kikötő felé ment.” [Fune-va minatoni mukatteita.]

**felemel / fölemel** ① **mocsiageru** „Felemeltem a nehéz poggyászt.” [Omotai nimocu-o moci ageta.] ② **ageru** „Emelje fel a kezét!” [Teo agetekudaszai.] ③ **hikiageru** „Felemelték az áfát.” [Sóhizei-va hiki agerareta.] ④ **curiageru** (lógat) „A daru felemelte a terhet.” [Kurén-va nimocu-o curi ageta.] ⑤ **motageru** „Felemelte a fejét.” [Atama-o motageta.] ♦ **ukaszu** (félíg a levegőbe emel) „Felemeltem a fenekemet a székről, és felvettem a leejtett tollat.” [Iszukara kosi-o ukasite tapen-o hirotta.]

♦ **ukaszeru** (félíg a levegőbe emel) „Felemelte a fenekét a székről.” [Iszukara kosi-o ukaseta.] ♦ **szokoageszuru** (alacsony szintű dolgot) „Felemelték a minimálbért.” [Szaiteicsingino szokoage-o sita.] ♦ **dakiageru** „Felemeltem a macskát.” [Neko-o daki ageta.] ♦ **cumamiageru** „Felemeltem egy üveggolyót.” [Bí dama-o cumami ageta.] ♦ **hikiokoszu** „A pilóta felemelte a repülőt.” [Pairotto-va kitai-o hiki okosita.] ♦ **furiageru** „Felemelte az öklét.” [Genkocu-o furi ageta.] ♦ **furitateru** „Felemeltem a hangomat.” [Koe-o furi tateta.]

♦ **felemeli a kezét kjosuszuru** „A szavazáshoz emeljük fel a kezüket!” [Szaicekusurunode kjosusite kudaszai.] ♦ **fel lesz emelve mocsiageru** „Ezt a nehéz bőröndöt nem tudom felemelni.” [Konoszúcukészu-va omokute, moci agarana.] ♦ **fel lesz emelve agaru** „Csak idáig tudom felemelni a kezem, mert fáj a vállam.” [Kataga itakute ude-va kokomadesika agarana.]

**felemelés / főlemelés** ♦ **szokoage** (alacsony szintű dolog emelése)

**felemelet** ♦ **csúnikai**

**felemeli a fejét** ♦ **omote-o ageru** „Emeld fel a fejed!” [Omote-o agero!]

**felemeli a hangját** ♦ **koe-o arageru** „Az apa felemelte a hangját.” [Csicsi-va koe-o aragereta.] ♦ **kovadakaninaru** „Felemelt hangon visszakérdezt.” [Kovadakaninate kiki kaesita.]

**felemeli a kezeit / főlemeli a kezeit** ♦ **banzaiszuru** (magasba emeli a kezeit) „Felemeltem a kezeimet, és elkaptam a labdát.” [Banzaisitebóru-o uke tometa.]

**felemeli a kezét** ♦ **kjosuszuru** „A szavazáshoz emeljék fel a kezüket!” [Szaikecuszurunode kjosusite kudaszai.]

**felemelkedés** ♦ **fudzsó** ♦ **hirtelen felemelkedés bokkó** ♦ **kapásjelző felemelkedése kuiage**

**felemelkedés és bukás** ♦ **eikoszeiszui** „A Római Birodalom felemelkedése és bukása.” [Róma teikokuno eikoszeiszui.] ♦ **kóhai** „ország felemelkedése és bukása” [Kokkano kóhai] ♦ **szeiszui** „Róma felemelkedése és bukása” [Rómano szeiszui]

**felemelkedés és hanyatlás** ♦ **kóbó** „nemzet felemelkedése és hanyatlása” [Kokkano kóbó]

**felemelkedik / főlemelkedik** ♦ **agaru** „A léggömb felemelkedett.” [Kikjúga agatta.] ♦ **ukabareru** „Végre sikerült felemelkednie.” [Kare-va jatto ukabareta.] ♦ **ukiagaru** „A léggömb felemelkedett.” [Fúszén-va uki agatta.] ♦ **dzsósósuzuru** „A meleg levegő felemelkedik.” [Acui kúkiga dzsósósuzuru.] ♦ **tacsia-garu** (feláll) „Felemelkedett a fotelból.” [Ámucseakara tacsia agatta.] ♦ **nosiagaru** „A vállalat a világranglista élére emelkedett fel.” [Kaisa-va szekaino dzsóininosi agatta.] ♦ **noboru** „Egészen az igazgatói posztig emelkedett fel.” [Sacsóno csimade nobotta.] ♦ **fudzsósuzuru** „A tengeralattjáró felemelkedett.” [Szenszuikan-va fudzsóitekita.] ♦ **bokkósuzuru** „Új hatalom emelkedett fel.” [Sinszeirjokuga bokkósita.] ♦ **fokozatosan felemelkedik szeriagaru** „A színpad fokozatosan felemelkedett.” [Butaigaszeri agatta.]

**felemelkedőben lévő ipari ország** ♦ **sinkókójjókoku**

**felemelő érzés** ♦ **kójó**

**felemészt** ♦ **kigurógataenai** (sok gondot okoz) „Felemészt a férjem hűtlensége.” [Ottono uvakide kiguróga taenai.] ♦ **szeisintekinio-icumerareru** „Felemészt a férjem hűtlensége.” [Ottono uvakide szeisintekini oi cumerareteiru.] ♦ **felemésztí a szerelem oboreru** „Felemészt a szerelem.” [Vatasi-va kanodzsoni oboreteiru.] ♦ **felemésztődik kieru** „A házimunka felemésztí a szabadidőmet.” [Dzsijúna dzsikan-va kadzsini kietesimau.]

**felemésztí a szerelem** ♦ **oboreru** „Felemészt a szerelem.” [Vatasi-va kanodzsoni oboreteiru.]

**felemésztődik** ♦ **kieru** „A házimunka felemésztí a szabadidőmet.” [Dzsijúna dzsikan-va kadzsini kietesimau.]

**felemlít / főlemlít** ♦ **kakitateru** (írásban) „Minden esetet felemlítettem.” [Szubeteno dzsiken-o kaki tateta.] ♦ **noboru** (említ) „Valaki felemlítette a problémát.” [Darekaga mondai-o nobeta.]

**felenged / főlenged** ♦ **ageru** „Felengedi a léggömböt.” [Kikjú-o ageru.] ♦ **kaitószeru** (kiolvad) „Idő kell, amíg felenged a hús.” [Nikuga kaitószerumade dzsikangakakaru.] ♦ **kaitósuzuru** „A mirelit borsó felengedett.” [Reitógurinpíszu-o kaitósita.] ♦ **kjokaszuru** (engedélyez) „A vállalatunknál nem engednek fel a netre.” [Kaisadeintánettono rijó-va kjokaszareteina.] ♦ **szoranihanaszuru** (levegőbe szabadon enged) „Felengedtem a léggömböt.” [Fúszén-o szorani hanasita.] ♦ **taszu** (hozzáad valamit) „A sült húst felengedtem vízzel.” [Itameta nikuni mizu-o tasita.] ♦ **tobaszuru** „Felengedi a léggömböt.” [Fúszén-o tobaszu.] ♦ **nurumu** (langyos lesz) „Tavasszal a folyók vize felengedett.” [Haru-va kavano mizuga nurunda.] ♦ **noboraszeteageru** „Felengedtem a gyereket a fára.” [Kodomo-o kini noboraszeteageta.] ♦ **noboraszeteakeru** (hagyja, hogy felmenjen) „A rossz idő miatt senkit sem engedtek fel a toronyba.” [Akutenkónotame dareremo tóni noborenakatta.] ♦ **hiku** „Felengedtem a kuplungot.” [Kuracscsikara asi-o hiita.]

**felengedi a kuplungot** ♦ **kuracscsi-o ireru** „Beindítottam a motort és felengedtem a kuplungot.” [Endzsín-o sídósi, kuracscsi-o ireta.]

**felengedi a sorompót** ♦ **fumikiri-o akeru**

**felélnk** ♦ **kocsirade-va** (nálunk) „Félélnk ez nem szokás.” [Kocsiradehakóiu koto-va sinai.] ♦ **kocscsinohóni** (ide) „Félélnk jön az esőfelhő.” [Amagumo-va kocscsino hóni szuszundeiru.]

**felélnk** ♦ **enrjogacsina** (tartózkodó) „félélnk beteg” [Enrjogacsina kandzsa] ♦ **okubjóna** „félélnk állat” [Okubjóna dóbucu] ♦ **kigacsi-iszai** „Ez a kutya nagytestű, mégis milyen félélnk.” [Kono inu-va ógatananoni kiga csiszaine.] ♦ **kigajovai** ♦ **kihazukasii** ♦ **kimogacsiiszai** ♦ **kijovana** „félélnk kislíú” [Kijovana sónen] ♦ **kovagari** „Ez az állat félélnk.” [Kono dóbucu-va kovagarida.] ♦ **saina** (természetű) ♦ **sósin-jokujokutosita** „félélnk viselkedés” [Sósin-jokujokutosita taido] ♦ **hazukasigarija** (személy) ♦ **hazukasiszóna** „félélnk tekintet” [Hazukasiszóna kao] ♦ **funukena** ♦ **monoodzsiszuru** „Nem félélnk, megmondja, amit akar.” [Monoodzsiszezu iitaikoto-o iu.]

**felélnken** ♦ **enrjogacsini** „Félélnken kérdez.” [Enrjogacsini sicumonszuru.] ♦ **oszoru-oszoru** „Félélnken megszólítottam.” [Oszuru oszuru karení koe-o kaketa.] ♦ **odódo**

**felélnk repülő tárgy** ♦ **hiraibucu** „Az orkánban figyeljünk a felélnk repülő tárgyra!” [Bó-fúnijoru hiraibucuni csúisite kudaszai.]

**felélnkség** ♦ **okubjó** ♦ **sósin** ♦ **sósin-jokujoku** ♦ **hitódzsi** ♦ **monoodzsi**

**felélpít / fölélpít** ♦ **kizukiageru** „Felélpítette a karrierét.” [Kjaria-o kizuki ageta.] ♦ **kumitateru** „Ügyesen felélpítette az érvelését.” [Ron-o umaku kumi tateta.] ♦ **kószeiszuru** „öt-hét-ötös szótagszámú versmértékkel felélpített haiku” [Go- sícsi- gono onszúricude kószeiszareta haiku] ♦ **konrjúszuru** „Felélpíti a templomot.” [Otera-o konrjúszuru.] ♦ **szókenszuru** ♦ **tateru** „A vállalatunk felélpít majd egy új gyárat.” [Kaisa-va atarásii kódzso-o tateru.]

**felélpítés / fölélpítés** ♦ **eizó** ♦ **kumitate** „mondat felélpítése” [Bunno kumi tate] ♦ **kekkó** „novella felélpítése” [Sószecuno kekkó]

♦ **kószei** „Elmondanád a családótok felélpítését?” [Kazokukószei-o osietekudaszai.] ♦ **kó-zó** ♦ **naritacsi** „társadalom felélpítése” [Sakaíno nari tacsí] ◊ **belső felélpítés naibukó-zó** ◊ **hierarchikus felélpítés kaiszóközó** ◊ **szervezeti felélpítés szosíkiközó**

**felélpítési diagram** ♦ **szosíkiizu**

**felélpítmény** ♦ **uvaja** ♦ **dzsóbukózó** (Überbau)

**felélpül / fölélpül** ♦ **kaifukuszuru** „Felélpült a súlyos betegségből.” [Omoi bjókikara kaifukusita.] ♦ **szaíkiszuru** „Felélpült a betegségből.” [Bjókikara szaíkisita.] ♦ **zenkaiszuru** (az egészsége) „Egy évig tartott, amíg felélpültem.” [Zenkaiszurumade icsinenkankakatta.] ♦ **tacu** „Albérletben laktam, amíg fel nem épült a házam.” [Iega tacumade csintaini szundeita.] ♦ **dekiru** (elkészül) „A közelünkben felélpült egy új társasház.” [Dzsítakucsikakuni atarasiimansonga dekita.]

**felélpülés / fölélpülés** ♦ **kaifuku** „felélpülés a betegségből” [Bjókikarano kaifuku] ♦ **kancsi** (teljes gyógyulás) „felélpülésre való esély” [Kancsino kanószei] ♦ **szaiki** ♦ **hidacsi** (szülés után) ♦ **jódzso** ♦ **jogo** „várható a felélpülés” [Jogorjókó] ◊ **szülés utáni felélpülés szangonohidacsi** „Gyorsan felélpült a szülés után.” [Kandzso-va szangono hidacsiga jokatta.]

**felér / föléér** ♦ **uenicuku** (felmegy) „Mire felérem a harmadik emeletre, teljesen kifulladtam.” [Szankaini cuitatokini-va kanzenni ikiga kireteta.] ♦ **ojobu** „Nincs olyan ország, amely felérem velünk.” [Vaga kunini ojobu kuni-va nai.] ♦ **kacsigaaru** (van olyan értekes) „Egy jó szakma felér egy diplomával.” [Joi szenmongidzsucu-o motteiru hito-va daiszocukuraino kacsigaaru.] ♦ **teगतodoku** (kézzel elérhető) „Nem érem fel a legfelső polcon a könyveket.” [Icsiban-ueno tanano honni tega todokanai.] ♦ **hittekiszuru** (ér annyit, mint) „Egy kép felér ezer szóval.” [Icsimaino e-va ih-szen goni hittekiszuru.] ♦ **hitosii** (egyenlő) „Ez a zene felér egy kínzással.” [Kono ongaku-va gómonni hitosii.] ◊ **feléri ésszel rikaidekiru** „Nem érem fel ép ésszel, hogyan kaphatott díjat az az énekes.” [Naszszono kasuga dzsuszósítaka rikaidekinai.]

**felére csökken** ♦ **hangenszuru** „A tiszta nyereség felére csökkent.” [Dzsunrieki-va hangensita.]

**felére csökkenés** ♦ **hangen**

**felére leáraz** ♦ **hangakunisuru** „A kevésbé kelendő árut felére leárazta.” [Urenai sóhin-o hangakunisita.]

**fele rész** ♦ **hanbun** „Az örökség felerészben az enyém.” [Iszanno hanbun-va bokunomonoda.]

**felelés** ♦ **ippan**

**feleleszt / föleleszt** ♦ **ageru** (felenged) „Feleresztettem a papírsárkányt.” [Tako-o age-ta.] ♦ **uszumeru** (felhígit) „Tejjel feleresztetem a főzeléket.” [Mirukudekurímu nikomi-o uszumeta.] ♦ **noboraszeru** „Feleresztettek az épület tetejére.” [Tatemonono janeni noboraszetekureta.]

**feléri ésszel / föléri ésszel** ♦ **rikaidekiru** „Nem érem fel ép ésszel, hogyan kaphatott díjat az az énekes.” [Nazeszono kasuga dzsuszósitaka rikaidekinai.]

**felelősít / fölelősít** ♦ **genkiniszuru** „A gyógyszerek felelősítettek.” [Kuszuride genkininata.] ♦ **szecscsiszuru** (elhelyez) „Felerősítettem a könyvespolcot a falra.” [Hondana-o kabeni szecscsisita.] ♦ **zódaiszaszeru** „A gyenge talaj felelősítette a földrengést.” [Zeidszakuna dzsiban-va dzsizin-o zódaiszaszeta.] ♦ **zófukuszaseru** „Megafonnal felelősítette a hangot.” [Megafonde oto-o zófukuszaszeta.] ♦ **hagemaszu** „Felerősített hangon mondta.” [Koe-o hagemasite itta.]

**felelősítés** ♦ **zófuku**

**felelősödés** ♦ **zófuku** „analóg jel felelősödése” [Anarogu singóno zófuku]

**felelősödik / fölelősödik** ♦ **gekiszuru** „Felerősödtek az érzelmei, és sírt.” [Kandzsóga gekisite namida-o nagasita.] ♦ **zófukuszuru** „Az elektronikus jel felelősödött.” [Denkisingó-va zófukusita.] ♦ **fukicunoru** (egyre erősebben fűj) „A kis szellő felelősödött.” [Jovai kazega fuki cunotte kita.]

**felértékel** ♦ **kiriageru** „Felértékelődött a dollár.” [Doru-va kiri agerareta.] ♦ **szateiszu-**

**ru** (felbecsül) „Felértékeltettem az ingatlanomat.” [Fudószan-o szateisitemoratta.]

**felértékelés** ♦ **kiriage** (valutafelértékelés) „jen felértékelése” [Enkiri age] ♦ **heikakiriage** ♦ **jen felértékelése enkiriage** ♦ **valutafelértékelés cúkakiriage**

**felértékelődés** ♦ **kiriage** ♦ **reálfelértékelődés dzsissicutekikiriage** „A jüan felértékelése a jen reálfelértékelődéséhez vezet.” [Dzsinnmingenkiri age-va enno dzsissicutekikiri age-o maneku.]

**felértékelődik / fölértékelődik** ♦ **hjókaga-agaru** „A nemesfémek felértékelődtek.” [Kinkinzokuno hjókaga agatta.]

**feleség** ♦ **okamisan** ♦ **okuszama** ♦ **okusz-an** „Hogy van a kedves felesége?” [Okuszan-va ogenkideszuka?] ♦ **ojomeszan** „Nem leszek a feleséged!” [Ojomeszan-ninatteagenaijo!] ♦ **kakaa** „Feleségem nagyon kukacos.” [Ucsinokakaa-va uruszai.] ♦ **kanai** „A feleségem kalligráfiát tanul.” [Kanai-va sodókjósicuni kajotteiru.] ♦ **kamisan** ♦ **gosinzó** (ön felesége) ♦ **szaikun** (régiesen) ♦ **sufu** „munkába járó feleség” [Hataraku sufu] ♦ **cuma** „Szép nőt vett feleségül.” [Kare-va bidzo-o cumanita.] ♦ **njóbó** „Úgy néz ki a feleségem, mint egy férfi.” [Ucsino njóbó-va otokomitai.] ♦ **fudzsin** „Elhozta a feleségét.” [Kare-va fudzsin-o dóhansita.] ♦ **vaiфу** ♦ **drága feleség koinjóbó** ♦ **elnök felesége fászuto-redi** ♦ **előző feleség szenszai** ♦ **előző feleség maenocuma** ♦ **exfeleség motocuma** ♦ **férjnél idősebb feleség anenjóbó** ♦ **férjnél idősebb feleség aneszannjóbó** ♦ **gondoskodó feleség szevanjóbó** ♦ **hű feleség teifu** ♦ **következő feleség goszai** ♦ **más felesége hitozuma** „Más feleségével flörtöl.” [Kare-va hitozumato furinsiteiru.] ♦ **odaadó feleség szevanjóbó** ♦ **szerelemből elvett feleség koinjóbó** ♦ **szerető feleség aiszai** „Mindennap a szerető feleségem által készített uzsonnát viszem magammal.” [Mainicsiaiszai bentó-o motteikimaszu.] ♦ **szerzetes felesége bonszai** ♦ **törődés a feleséggel njóbókó** „férj, aki törődik a feleségével” [Njóbókóno teisu] ♦ **törvényes feleség szeiszai** ♦ **törvényes feleség honszai** ♦ **új feleség goszai**



**feleség** ♦ **tagui** ♦ **nojóna** (-nek tűnő dolog) „Valami fegyverfeleség volt nála.” [Bukinojóna mono-o motteita.] ♦ **roszen** „Egészséges ételfeleségeket próbálok enni.” [Herusi roszenno sokudzsi-o kokorogaketeiru.] ◇ **alkoholféleség kóruui** ◇ **süteményfeleség kasirui**

**feleség által csomagolt uzsonna** ♦ **aiszai-bentó**

**feleségből és tatamiból a friss a jó** ♦ **njó-bóto tatami-va atarasii hóga ii**

**felesége által** ♦ **ucsi** „Jamada Icsiró felesége által” [Jamadaicsiró ucsi]

**feleségem** ♦ **guszai**

**feleség és gyerekek** ♦ **szaisi**

**feleséget kerít** ♦ **jome-o szevaszuru** „Feleséget kerítettem az unokaöcsémnek.” [Oikkoni jome-o szevasita.]

**feleség iránti szeretet** ♦ **aiszai**

**feleség irányítása** ♦ **kakaatenka** „Nálunk a feleségem irányít.” [Ucsi-va kaka denkada.]

**feleséggént viselkedik** ♦ **njóbózura-o szuru**

**feleség rokonaiból álló kormány** ♦ **keibacuseidzsi**

**feleség segítsége** ♦ **naidzso** „A felesége segített, hogy sikeres lehessen.” [Karenó szeikóni-va naidzsono kógaatta.]

**feleségül vesz** ♦ **kekonzuru** „Feleségül vette a munkatársát.” [Sanaino dzsoszeito kekconsita.] ♦ **jomenimorau** „Feleségül vette a szomszéd lányt.” [Rinkano muszume-o jomenimoratta.]

**felesel** ♦ **iikaeszú** „Illetlenül feleselt.” [Sicureinakoto-o ii kaesita.] ♦ **kucsigotaesuru** „Kirágtak, mert feleseltem a főnökömmel.” [Dzsosini kucsigotaesitara kaikoszarete-simatta.]

**feleselés** ♦ **kucsigotae**

**fele sem tréfa** ♦ **taihen-na** „Ennek fele sem tréfa!” [Kore-va taihenda!]

**feles ital** ♦ **sotto**

**felesküszik / főlesküszik** ♦ **csúszei-o csikau** (húséget esküszik) „Felesküdött az alkotmányra.” [Kenpóni csúszei-o csikatta.]

**felesleg / fölösleg** ♦ **kadzso** ♦ **muda** (káros) „Megnyírbáltam a munkafelesleget.” [Sigitono muda-o habuita.] ♦ **jutori** „Nincs felesleges pénzem.” [Jutorino okane-va arimaszen.] ♦ **jokei** ♦ **jodzso** ♦ **jobun** ♦ **jojú** „Van felesleges pénzed?” [Jojúsikin-va arimaszuka?] ◇ **pénzfelesleg jodzsokin** ◇ **tőkefelesleg jodzso-sikin**

**felesleges / fölösleges** ① **jokeina** „Felesleges aggodalmat okoz.” [Jokeina sinpai-o szaszeru.] ② **jobun-na** „Eltávolítja a felesleges díszítést.” [Jobunna szósoku-o tori nozoku.] ③ **mudana** „Abbahagyja a felesleges erőfeszítést.” [Mudana dorjoku-o jameru.] ♦ **izen-no** „Felesleges is beszélni erről a problémáról.” [Kore-va hanasi ai izenno mondaida.] ♦ **iranu** „felesleges aggodalom” [Iranu sinpai] ♦ **dzsamana** „Feleslegesnek érzem magam.” [Dzsibun-o dzsamana szonzaini kandzsiru.] ♦ **szen-nai** „Most már felesleges mondanom.” [Imaszara ittemo szennaikotodeszu.] ♦ **daszokuno** ♦ **damera** „Felesleges bármit is mondani neki.” [Karení nani-o hasanitemo dameda.] ♦ **nekonikoban** ♦ **fuhicujóna** „Sok a fölösleges holmi a szobádban.” [Anatano hejani-va fuhicujónamonogatakuszsan-arimaszu.] ♦ **fujóna** (nem szükséges) „Felesleges aggódni!” [Gosinpai fujó.] ♦ **mademonai** „Felesleges volt mondanom.” [Imademonakatta.] ♦ **mujóno** „felesleges aggodalom” [Mujóno sinpai] ♦ **jodzso** „felesleges munkaerő” [Jodzso-dzsizin-in] ♦ **jobun-na** „Nincs fölösleges pénzem.” [Jobunna okane-va arimaszen.] ◇ **feleslegessé vált fujóna** (már nem használt) „Kidobtam a feleslegessé vált ruhákat.” [Fujóna jófuku-o szuteta.]

**felesleges aggodalom** ♦ **omoiszugosi** „Feleslegesen aggódtam, hogy rákos lettem.” [Gandato najandano-va omoi szugosidatta.] ♦ **kijú** „Az hittem lekésem a határidőt, de felesleges volt az aggodalmam.” [Simekirini okureruto omottara kijúdesita.] ♦ **torikosiguró**

**felesleges dolog** ♦ **cukijonicsócsin**

**felesleges említeni** ♦ **tagen-o jósinaí** „Felesleges említeni, hogy megnőtt a környezettudatosság.” [Kankjóheno hairjoga takamatteirukoto-va tagen-o jósinaí.]

**feleslegesen / fölöslegesen** ♦ **aete** (felesleges fáradtság) „Felesleges sírni.” [Aete nakukoto-va nai.] ♦ **itazurani** „Feleslegesen cirkuszol.” [Itazurani szavagi-o okoszu.] ♦ **jokeini** „Feleslegesen fizettem 1000 jennel többet.” [Szenen jokeini haratta.]

**felesleges erőlködés** ♦ **nukanikugi** ♦ **norenniudeosi** „Többször is próbáltam rábeszélni a termékünkre, de felesleges erőlködés volt.” [Nandomo eigjóni itteirukedo norenni udeosida.] ♦ **mekuranokakinozoki**

**felesleges fáradozás** ♦ **honeorizon** ♦ **honeorizon-nokutabiremóke** ♦ **mudabone** „Az erőfeszítése felesleges fáradozás volt.” [Kareno dorjoku-va mudabonedatta.]

**felesleges fáradtság** ♦ **mudabone**

**felesleges harc** ♦ **varuagaki** „Hagyjuk abba a felesleges harcot!” [Varuagaki-va jamero!]

**felesleges holmi** ♦ **haibucu**

**felesleges holmi felhasználása** ♦ **haibucurijó**

**felesleges kapálózás** ♦ **varuagaki**

**felesleges készlet** ♦ **kadzszózaiko**

**felesleges kiegészítés** ♦ **daszoku** „Egy végtelenül unalmas és felesleges kiegészítést fűzött hozzá.” [Kare-va sinuhodocumaranoi daszoku-o kuvaeta.]

**felesleges munkát végez** ♦ **okudzsoóku-okaszu**

**feleslegesnek ítélt** ♦ **szen-nai** „Nem tesz feleslegesnek ítélt erőfeszítést.” [Szennai dorjoku-o sinai.]

**felesleges óbégatás** ♦ **aszakiszenitacuad-anami**

**felesleges összemérés** ♦ **dongurinoszeikurabe**

**feleslegesség** ♦ **mujóno** (nem hasznos)

**feleslegesség válik** ♦ **fujóninaru** „Ez a kamera feleslegessé vált, ezért kidobtam.” [Konokamera-va fujóninattanode szuteta.]

**feleslegessé válik** ♦ **iranakunaru** „A feleslegessé vált ruhákat kidobtam.” [Iranakunatta fuku-o szuteta.]

**feleslegessé vált** ♦ **fujóna** (már nem használt) „Kidobtam a feleslegessé vált ruhákat.” [Fujóna jófuku-o szuteta.]

**felesleges szavak** ♦ **dzsógo** „Elhagyja a felesleges szavakat.” [Dzsógo-o habuku.]

**fel- és leszáll** ♦ **dzsóókószuru** „vonatra fel- és leszálló utasok” [Ressani dzsóókószuru kjaku] ♦ **ricsakurikuszuru**

**fel- és leszállás** ♦ **dzsóókó** ♦ **noriori** „Vigyázzanak a fel- és leszállásnál!” [Nori orini ki-o cuketekudaszai.] ♦ **ricsakuriku** „repülőgép fel- és leszállása” [Hikókino ricsakuriku]

**fel- és leszálló utasok** ♦ **dzsóókókjaku**

**felespohár** ♦ **ocsoko**

**feleszmél / föleszmél** ♦ **kigacuku** „Mire föleszméltem, egy mezőn feküdtem.” [Kigacukuto, noharani jokotavatteita.]

**féleszű** ♦ **manukena** „féleszű ember” [Manukena hito]

**felett** ♦ **idzso** „Ez a járulék 60 éves kor felett jár.” [Kono teate-va rokudzszuszszazaidzsoóno kataga taisódeszu.] ♦ **ue** „A tó felett páras volt a levegő.” [Mizúmino uenimogajakakatteita.] ♦ **ueni** „Lehallatszik a felettünk lakó járása.” [Ueni szundeiru hitono asiotoga kikoeru.] ♦ **uenokaini** „Felettünk lakik a ház tulajdonosa.” [Ueno kaini ójaszanga szundeiru.] ♦ **gosini**

„Átnyúltam a kerítés felett, és leszakítottam egy almát a szomszéd kertjéből.” [Szakugosini teo nobasite tonarino nivanoringo-o cunda.] ♦

**átrepül a feje felett zudzsoó tórikoszu** „Átrepült a fejem felett egy puskagolyó.” [Dzsúdán-va zudzsoó-o tóri kosita.] ♦ **feje felett maueni** „A fejünk felett volt a Nap.” [Taijó-va maueniatta.] ♦ **feletti ég dzsóókú**

(föld feletti légtér) „Repülőgépünk jelenleg Ausztria felett repül.” [Hikóki-va tadaimaószutoriano dzsóókú-o tondeimaszu.] ♦ **tengerszint felett kaibacu** „Ez az falu a tengerszint felett 2000 méteren van.” [Kono mura-va kaibacuniszenmétoronotokoroniárimaszu.]

**felettébb** ♦ **itatte** „Felettébb egyszerű volt a gép használata.” [Kikaino cukai kata-va itatte kantandatta.] ♦ **konóenaku** „Ezt az ételet felettébb szeretem.” [Kono rjórigakono uenaku szukida.] ♦ **dzsúnibun-ni** „Felettébb élveztem a koncertet.” [Konszátó-o dzsúnibunni tanosin-

da] ♦ **nanamenarazu** „Felettből elégedett volt.” [Gokigen-nanamemenarazudatta.] ♦ **hidzsóni** „Felettből örültem.” [Hidzsóni jorokonda.]

**felettből nevelés** ♦ **sósiszenban-na** „Felettből neveléses dolgot mond.” [Sósiszenbannakoto-o ii daszu.]

**felettből pimasz** ♦ **furacsiszenban-na**

**felettes** ♦ **ue** „felettes személy” [Ueni tacu ningen] ♦ **uvajaku** (vezető beosztású) ♦ **dzsósi**

**feletti** ♦ **ueno** „mosógép feletti polc” [Szentakino ueno tana]

**feletti ég** ♦ **dzsókú** (föld feletti légtér) „Repülőgépünk jelenleg Ausztria felett repül.” [Hikóki-va tadaimaószutoriano dzsókú-o tondeimaszu.]

**félév** ♦ **gakki** (iskolai) ◇ **első félév kamihanki** ◇ **második félév simohanki** „A második félévben kedvezően alakult a forgalom.” [Simohankini-va uriage-va kócsódatta.] ◇ **új félév singakki**

**fél év** ♦ **hanki** „Félévente készítettünk jelentést.” [Hankigotoni hókoku-o daszu.] ♦ **hantosi** „Fél év telt el, mióta külföldön élek.” [Gaikokude szeikacusi hadzsimate hantósiga tatta.]

**féléves** ♦ **hankino** ♦ **hantosino** „féléves gyerek” [Hantosino akacsan]

**felevez** ♦ **koidenoboru** „Feleveztem a folyón.” [Bóto-o koide kava-o nobotta.]

**felé vezető úton** ♦ **todzsó** „A siker felé vezető úton halad.” [Szeikóno todzsóniaru.]

**félévi vizsga** ♦ **gakkimacusiken** ◇ **első félévi vizsga zenkisiken** ◇ **második félévi vizsga kókisiken**

**félévközi vizsga** ♦ **csúkanteszuto**

**fél évszázad** ♦ **hanszeiki**

**fél év vége** ♦ **kimacu**

**fél év végi vizsga** ♦ **kimacusiken** ♦ **kimacuteszuto**

**felez** ♦ **nitóbunszuru** (két egyenlő részre oszt) „Feleztem a szakaszt.” [Bunszeno nitóbunszita.] ♦ **hanbun-niszuru** „Feleztem a cukrot, de még így is túl édes maradt a sütemény.” [Szatóo hanbunszitemo okasiha amaszugita.] ♦

**hanbunhanbun-niszuru** (két részre oszt) „Felezte a vagyont az elvált feleségével.” [Rikonsita cumato zaiszan-o hanbunhanbunszita.]

**felezés** ♦ **szeppan** ♦ **nitóbun**

**felezési idő** ♦ **hangenki** ◇ **kiürülés felezési ideje sósicuhangenki** ◇ **terápiás felezési idő jakubucunohangenki**

**feleződés** ♦ **hangen**

**feleződik** ♦ **hangenszuru** (felére csökken) „Feleződött a munkanélküliek száma.” [Sicugjóricu-va hangensita.]

**felezőpont** ♦ **csúkantén** „Megkereste a szakasz felezőpontját.” [Szenbunno csúkantén-o motometa.] ♦ **csúten** „szakasz felezőpontja” [Szenbunno csúten] ♦ **nitóbunten**

**felezővonal** ♦ **szentárain** ♦ **csúószén** ♦ **nitóbunszén**

**felfal / fölfal** ♦ **kuicukuszu** (mindent megesszik) „Mindent felfalt a hűtőből.” [Reizókono nakami-o kuicukusita.] ♦ **tairageru** (mindent megeszik) „Három embernek való ételt falt fel.” [Szan-ninmaeno tabe mono-o tairageta.] ♦

**marugototaberu** (mindenét megeszi) „Az oroslán felfalta az impalát.” [Raion-va inparao marugoto tabeta.] ♦ **muszaborikuu** (zabál) „A kutya felfalta a húst.” [Inu-va niku-o muszabori kutta.] ◇ **szemével felfal kuiirujónimiri** „Szemével szinte felfalta a színpadot.” [Butai-o kui irujóni miteita.]

**felfalják egymást** ♦ **tomoguiszuru** „Az aranyhalaim felfalták egymást.” [Ucsino kingjo-va tomogui-o sita.]

**felfázik** ♦ **karadagahietekaze-o hiku** „A hideg lépcsőn ülve felfáztam.” [Cumetai kaidanni szuvatte karadaga hiete kaze-o hiita.]

**felfed / fölfed** ♦ **akaszu** „Felfedte a titkát.” [Himicu-o akasita.] ♦ **abaku** „Én felfedtem a titkát.” [Himicu-o abaita.] ♦ **aburidaszu** „Felfedtem a gyanús embert.” [Ajasii ningen-o aburi dasita.] ♦ **kaidzsiszuru** „Felfedte az információt.” [Dzsóhó-o kaidzsisita.] ♦ **szarakedaszu** „Az ellenfél felfedte a kártyáit.” [Teki-va teno ucsi-o szarake dasita.] ♦ **szuppanuku** „Felfedte a titkos iratot.” [Himicunomemo-o szuppanuita.] ♦ **cumabirakaniszuru** „Felfedi az igazságot.” [Sinszóo cumabirakaniszuru.] ♦ **toroszuru** „Felfedi

az érzelmeit.” [Sindzsó-o toroszu.] ◆ **bakuroszuru** „Felfedte a korrupciót.” [Osokuro bakurocita.] ◆ **baraszu** „Felfedtem a titkát.” [Kanodzsono himicu-o barasita.] ◆ **mukidasiniszuru** „Felfedte az ellenséges szándékát.” [Tekii-o muki dasinisita.] ◆ **mukidaszu** „Felfedte ellenséges érzelmeit.” [Tekii-o muki dasita.] ◆ **meikakuniszuru** (tisztáz) „Felfedte az érzelmeit.” [Kimocsi-o meikakunisita.] ◆ **rosucuszuru** „Felfedte a keblét.” [Kanodzso-va mune-o rosucusita.] ◆ **roteiszuru** „A válság felfedte a gazdaság gyengeségét.” [Kiki-va kezaino dzsakuten-o roteisita.] ◇ **felfedi kilétét sótai-o aravaszu** „A titkos támogató felfedte kilétét.” [Kageno siensaga sótai-o aravasita.]

**félfelelesszárnyúak** ◆ **hansimoku** (Hemiptera)

**felfedés** ◆ **kaidzsi** ◆ **tekihacu** „korrupció felfedése” [Osokuno tekihacu] ◆ **bakuro** ◆ **mukidasi** ◆ **rosucu**

**felfedez / fölfedez** ◆ **kaitakuszuru** „Új ügyfélbázist fedez fel.” [Sinkikjaku-o kaitakuszuru.] ◆ **szagasidaszu** „Felfedeztem egy helyet, ahol pihenhettek.” [Jaszumu baso-o szagasi dasita.] ◆ **hakkucuszuru** „Felfedezte a rejtett tehetséget.” [Kakuszareta szainó-o hakkucusita.] ◆ **hakkenszuru** „Egy új csillagot fedeztek fel.” [Atarasii hosi-o hakkensita.] ◇ **felfedezhető omokage-o jadoszu** „Az arcán felfedezhetjük múltba vesztett szépségét.” [Mukasi, bidzsindatta omokage-o jadositeiru.]

**felfedezés / fölfedezés** ◆ **hakken** „Amerika felfedezése” [Amerika tairikuno hakken] ◇ **nagy felfedezés daihakken**

**felfedezetlen** ◆ **dzsinszekimitóno** „felfedezetlen hely” [Dzsinszekimitóno dzsi] ◆ **mihakken-no**

**felfedezhető** ◆ **omokage-o jadoszu** „Az arcán felfedezhetjük múltba vesztett szépségét.” [Mukasi, bidzsindatta omokage-o jadositeiru.]

**felfedező** ◆ **tankenka** ◆ **hakkensa** „penicillin felfedezője” [Penisirin-no hakkensa]

**felfedező út** ◆ **tankenrjokó**

**felfedezőút** ◆ **tanken**

**felfedező utazás** ◆ **tankenrjokó**

**felfedi a szégyenfoltot** ◆ **hadzsi-o szaraszu** „Felfedte hazája szégyenfoltját.” [Bokokuno hadzsi-o szarasita.]

**felfedi a titkát** ◆ **taneakasiszuru** „Felfedem a siker titkát.” [Szeikóno taneakasi-o simasó.]

**felfedi, hogy ki is** ◆ **sótai-o aravaszu** „Eddig jó embernek hittük, de most felfedte, kis is ő.” [Imamade zen-ninno furi-o siteitaga, tóto sótai-o aravasita.]

**felfedi kilétét** ◆ **sótai-o aravaszu** „A titkos támogató felfedte kilétét.” [Kageno siensaga sótai-o aravasita.]

**felfegyverez / fölfegyverez** ◆ **buki-o kjójoszuru** (közös érdekből) „Felfegyverezte az idegen országot.” [Gaikokuni bukino kjójo-o sita.] ◆ **buszókaszuru** „felfegyverzett biztonsági őr” [Buszókasita keibiin] ◆ **buszósuzu** „felfegyverzett katona” [Buszósita heisi]

**felfegyverkezés** ◆ **buszó**

**felfegyverzés** ◆ **buszó**

**felfejlődik / fölfejlődik** ◆ **szensinszuru** (előre halad) „Az ország ipara felfejlődött.” [Kunino szangjó-va szensinsiteiru.]

**felfekvés / fölfekvés** ◆ **dzsokuszó** ◆ **toko-zure** (seb) „A hosszú ideig ugyanolyan testhelyzetben fekvő betegnek felfekvése lett.” [Nagaku onadzsi siszeide neteita kandzsani tokozuregadekita.]

**felfekvés elleni matrac** ◆ **tokozurebósi-mattoreszu**

**fel-fel bukkan** ◆ **miegakureszuru** „Fel-fel bukkant egy vendég.” [Kjakuno szugata-va miegaguresiteita.]

**fel-felbukkan** ◆ **csiracuku**

**felfelé / fölfelé** ◆ **ue no hó-e** ◆ **uвамukini** „Ez a növény felfelé álló virágot hoz.” [Kono hana-va uвамukini szaku.] ◆ **dzsóhó** ◆ **dzsórjuni** „A hajó felfelé ment a folyón.” [Fune-va kavano dzsórjuni szuszunda.] ◇ **átlósan felfelé naname ue-e**

**felfelé álló** ◆ **uвамukino** „felfelé álló csap” [Uвамukino dzsagucsi]

**fel-felébred** ◆ **mezamegacsino** „Éjszaka fel-felébredtem.” [Mezamegacsino jurudatta.]

**felfelé csúcsosodik** ♦ **kireagaru** „felfelé csúcsosodó szem” [Kire agatta me]

**felfelé és lefelé menés** ♦ **noborikudari**

**felfelé fordít** ♦ **aomukeru** „Felfelé fordítottam a tekintetemet.” [Kao-o aomuketa]

**felfelé fordul** ♦ **uvamuku**

**felfelé forduló** ♦ **uvamukino** „felfelé forduló arc” [Uvamukino kao]

**felfelé haladás** ♦ **nobori** „A felfelé haladás lassú volt, a leereszkedés pedig gyors.” [Nobori-va oszukute, kudariga hajakatta.]

**felfelé ívelő** ♦ **uvamuki** „gazdaság felfelé ívelő trendje” [Keizaino uvamuki keikó] ♦ **curiagaru** „felfelé ívelő szem” [Curi agatteiru me]

**felfelé ívelő csillag** ♦ **hinodenoikioi** „Felfelé ível a csillag.” [Kare-va hino deno ikioideszu.]

**felfelé ívelő ecsetvonás** ♦ **hane** „kandzsi felfelé ívelő része” [Kandzsinohane]

**felfelé ívelő szem** ♦ **agarime** ♦ **curime**

**felfelé ívelő tendencia** ♦ **noborizaka** „A gazdaság felfelé ívelő tendenciát mutat.” [Keizai-va nobori zakada.]

**felfelé kerekít / fölfelé kerekít** ♦ **kiriageru** „Felfelé kerekítette a számot.” [Szúcsi-o kiri ageta.]

**felfelé kerekítés** ♦ **kiriage** „lefelé és felfelé kerekítés” [Kiri szuteto kiri age]

**felfelé licitál** ♦ **nedan-o curiageru**

**felfelé licitálás** ♦ **nedan-o curiagerukoto**

**felfelé lők** ♦ **cukiageru** „felfelé irányuló földlökések” [Cuki agerujóna dzsisin]

**felfelé megy** ♦ **noboru** „Felfelé mentem csónakkal a folyón.” [Bótode kava-o nobotta.]

**felfelé megy a folyón** ♦ **szakanoboru** „A hajó felfelé ment a folyón.” [Fune-va kava-o szakanobotta.] ♦ **szodzszószuru**

**felfelé menő** ♦ **nobori** „Ez a felfelé menő mozgólépcső.” [Kore-va noborieszucarétádeszu.]

**felfelé módosít** ♦ **dzsóhósúszeiszuru** „Felfelé módosították a vállalat várható eredményét.” [Gjószekijoszó-o dzsóhósúszeisita.]

**felfelé mutató irány** ♦ **uvamuki**

**felfelé néz** ♦ **aomuku** „Felfelé nézve láttam, hogy feljöttek a csillagok.” [Aomukuto karani hosiga deteita.] ♦ **uvamuku** „Ha felfelé nézek fáj a nyakam.” [Uvamukuto kubiga itai.]

**felfelé szélesedő** ♦ **atamadekkacsino** „felfelé szélesedő váza” [Atamadekkacsino kabin]

**felfelé tekint** ♦ **aomuku** „Felfelé tekintve megpillantottam egy repülőt.” [Aomukuto hikókiga mieta.]

**felfelé úzás a vízesésben** ♦ **takinobori**

**fel-felvillan** ♦ **csiracuku** „A beadási határidő fel-felvillan az agyamban.” [Teisucukigenga atamanicsiracuiteiru.]

**félfémek** ♦ **hankinzokugenszo** (kémia)

**félfésül** ♦ **kakiageru** „Kézzel félfésültem a hajam.” [Kamino ke-o tede kaki ageta.]

**felfeszít / fölfeszít** ♦ **kodzsiageru** „A rabló felfeszítette a páncélszekrényt.” [Dorobó-va kinko-o kodzsi aketa.]

**félfeudális** ♦ **hanhókontekina** „félfeudális földbirtokos rendszer” [Hanhókontekina dzsinusziszei]

**felfigyel / fölfigyel** ♦ **kikimimi-o tateru** „Felfigyeltem az érdekes beszélgetésre.” [Kaivaga omosirokute kiki mimi-o tateta.] ♦ **csakumokuszuru** „Korán felfigyeltek a tehetségére.” [Karenó szainó-va hajakukara csakumokuszareteita.] ♦ **mimi-o katamukeru** „Felfigyeltem a kiabálásra a szomszédban.” [Tonarino donari goeni mimi-o katamuketa.] ♦ **mimi-o szobadateru** „Léptek zajára figyeltem fel.” [Asiotoni mimi-o szobadateta.] ♦ **me-o cukeru** (valamire) „Nyolc éves korában figyeltek fel a tehetségére.” [Haszszaino tokini szainóni me-o cukerareta.] ♦ **me-o tomeru** „Felfigyeltem egy akciós hirdetésre.” [Bágen-no kókokuni me-o tometa.]

**felfog / fölfog** ♦ **ukeru** „A vitorla felfogta a szelet.” [Ho-va kaze-o uketa.] ♦ **kancsiszuru** (érez) „Felfogta a veszélyt.” [Kiken-o kancsisita.] ♦ **csikakuszuru** „Felfogja, mi történik körülötte.” [Szotono szekai-o csikakuszuru.] ♦ **toraeru** „Felfogtam a mondat jelentését.” [Bunsóno imi-o toraeta.] ♦ **nomikomú** „Lassanként felfogtam, mi a helyzet.” [Dzsidzsó-o jójaku nomi konda.] ♦ **haaku-**

**szuru** „A gyermek még nem fogta fel, hogy elvesztette a szüleit.” [Kodomo-va rjosinga nakunatteiru koto-va mada haakusiteinakatta.] ♦ **hirou** „A mikrofon felfogta a háttérzajt is.” [Maiku-va haikeino zacuonmade hirotta.] ♦ **rikaiszuru** (megért) „Felfogta, hogy nem fogja visszakapni a kölcsönadott pénzt.” [Kasita okanega modottekonaihoto-rikaitsita.] ♦ **emberi ésszel fel nem fogható dzsincsi-ocsóecusita** „emberi ésszel fel nem fogható természeti jelenség” [Dzsincsi-ocsóecusita sizen-gensó] ♦ **nem fogja fel ninsiki-oku kaku** „Nem fogja fel, hogy ez bűn.” [Hanzaidzsidzsicuno ninsiki-oku kaku.]

**felfogad / fölfogad** ♦ **mesikakaeru** „Szólgálót fogadott fel.” [Kerai-oku mesi kakaeta.] ♦ **jatoireru** „Felfogadtam egy embert, hogy takarítson ki.” [Ieno szódzsini hito-oku jatoi ireta.] ♦ **jatou** „Felfogadott egy cselédet.” [Meido-oku jatotta.]

**felfogadás** ♦ **jatoi**

**fölfogadás** ♦ **ukecuke** „Ma nincs félfogadás.” [Kjó-va uke cuke-va arimaszen.]

**fölfogadási idő** ♦ **ukecukedzsikan** „Az önkormányzatnál ötig van félfogadás.” [Kujakusono ukecukedzsikan-va godzsimadedeszú.] ♦ **toriacukaidzsikan**

**fél fogára sem elég** ♦ **kuitarinai** „Ez csöppnyi étel a fél fogamra sem elég!” [Ore-va kon-na csiiszana nikudzsa kui tarinai.] ♦ **haranotasinimonaranai** „Ez az étel a fél fogamra sem elég.” [Kono sokudzsi-va harano tasinimonaranai.]

**felfogás / fölfogás** ♦ **etoku** ♦ **omovaku** „A természet emberi ésszel fel nem fogható, misztikus dolog.” [Sizen-va ningenko omovaku-oku koeta sinpina szonzaideszú.] ♦ **goszei** (értelem) „Baj van a felfogásával.” [Goszeini mondaigaru.] ♦ **szassi** „Gyors felfogású.” [Kare-va szah-siga hajai.] ♦ **szatori** „gyors felfogású ember” [Szatoriga hajai hito] ♦ **csikaku** „éles felfogású ember” [Csikakuno szurudoi hito] ♦ **cúdzsi** „Gyors felfogású.” [Kare-va cúdzsiga hajai.] ♦ **ninsiki** „Helyes a felfogása.” [Tadasii ninsiki-oku mocu.] ♦ **nomikomi** (értés) „Gyors felfogású.” [Kare-va nomi komiga hajai.] ♦ **haaku** (megértés) „Még most is nehéz felfogni az eset egészét.” [Dzsikenno zentaizóno haaku-va mada kon-nandeszú.] ♦ **hoszoku-**

**szuru** ♦ **monooboe** „Gyors felfogása van.” [Kare-va monooboega hajai.] ♦ **rikai** „gyors felfogású ember” [Rikaiga hajai hito] ♦ **vakari** „lassú felfogású ember” [Vakarino oszoi hito] ♦ **gyors felfogás hajavakari** ♦ **gyors felfogású icsi-oku kiitedzsu-oku siru** ♦ **jó felfogású monovakarigai** ♦ **rossz felfogású atamanovaru**

**felfoghatatlan / fölfoghatatlan** ♦ **haakudekinai** ♦ **rikaidekinai** (érthetetlen) „Felfoghatatlan a viselkedése.” [Kareno kódó-va rikaidekinai.]

**felfogóképesség / fölfogóképesség** ♦ **haakurjoku** ♦ **rikairjoku**

**felfokozza az aggodalmat** ♦ **fuan-oku kakita-teru**

**felfordít** ♦ **okoszu** „Felfordítottam a felső lapot.” [Uenokádo-oku okosita.] ♦ **fenekestül felfordít hikkurikaeszú** „Szavai fenekestül felfordították a világot.” [Kareno kotobaga szekai-oku hikkuri kaesita.]

**felfordul / fölfordul** ♦ **kutabaru** (megdőglik) „Az állat felfordult.” [Dóbucugakutabatta.] ♦ **dengurigaeru** „felfordult világ” [Denguri galletta szekai] ♦ **hikkurikaeru** (felborul) „A kerti szék felfordult a szélben.” [Nivanoiszú-va kazedahikkuri kaetta.] ♦ **fenekestül felfordul kanzen-nikucugaeszareru** „Fenekestül felfordult az élete.” [Kareno dzsinszei-va kanzenni kucugaeszareta.] ♦ **fenekestül felfordul ten-javan-janinaru** „A részvényiac fenekestül felfordult.” [Kabusikiszidzsu-va ten-javan-janinata.]

**felfordul a gyomra / fölfordul a gyomra** ♦ **kimocsigavarukunaru** „Felfordul a gyomrom a borzalmas híradások láttán.” [Hiszannanjúszu-oku miruto kimocsiga varukunaru.] ♦ **musizugahasiru** „Felfordul a gyomrom, ha csak meghalok a hangját.” [Kareno koe-oku kikudakede musizuga hasiru.] ♦ **munegavarukunaru** „Felfordult a gyomrom a baleset láttán.” [Dzsikogenba-oku mite munega varukunatta.]

**felfordulás / fölfordulás** ♦ **óare** „Nagy felfordulás volt a részvényiacokon.” [Kabusikiszidzsu-va óaredatta.] ♦ **gotagota** „A felfordulásban elvesztettem a jegyket.” [Gotagotade kippu-oku nakusita.] ♦ **daikonran** ♦ **tentekomai** „Nagy felfordulás volt a cégnél

a selejtek kezelése miatt.” [Furjóhinno taióde kaisa-va tenteko maidatta.] ♦ **ten-javan-ja** ♦ **doszakusza** ♦ **haran** „Az országyűlésen felfordulás volt.” [Kokkaide haranga okita.] ♦ **ranbórozeki** ♦ **rózeki** ◊ **nagy felfordulás rakkarózeki** ◊ **óriási felfordulás szenszó** „Az egyszerre jött megrendelések miatt a részlegünkben óriási a felfordulás.” [Ikkinu csúmonga haitte, ucsino bu-va szenszódzsótaida.]

**felfogat / fölfogat** ♦ **abakidaszu** ♦ **kakimavaszu** „A fiókot felfogatva kerestem a tollat.” [Hikidasi-o kaki mavasitepen-o szagasi-ta.] ♦ **kakuranszuru** „Felfogatta a rendet.” [Csicudzso-o kakuransita.] ♦ **torimidaszu** (rendetlenséget csinál) „A szobámat felfogatva hagyva a kórházba siettem.” [Heja-o tori midasitamama, bjóinnikakecuketa.] ♦ **hikkakimavaszu** „Felfogattam az egész szekrényt a ruháért.” [Jófuku-o szagasitekurózettono naka-o hikkaki mavasita.] ♦ **hikkurikaeszu** „Az iratokat felfogatva megtaláltam a számlát.” [Sorui-o hikkuri kaesiteitara szejkjúsoga micukatta.] ♦ **mazekaeszu** „Felfogattam a játékosdobozt.” [Omocsa bako-o maze kaesita.]

**felfogatás** ♦ **kakuran**

**felfogató / fölfogató** ♦ **szendótekin** „Felfogató tevékenységek miatt bőrtönőzték be.” [Szendótekin kóinotameni keimusoni ire-rareta.]

**felfogató elem** ♦ **hakaibunsi**

**felfogató tevékenység** ♦ **hakaikószaku**

**felforr / fölforr** ♦ **komiageru** (düh) „Felforrt benne a düh.” [Ikariga komi agetekita.] ♦ **tagiru** „Felforrt a víz.” [Jugatagitteiru.] ♦ **niekaeru** ♦ **nietagiru** „felforrt víz” [Nie tagitta ju.] ♦ **nietacu** „Felforrt a víz a lábásban,” [Nabega nie tatteiru.] ♦ **futtószuru** „Néhány perc alatt felforrt a víz.” [Szúfunde mizu-va futtósa.] ♦ **vaitekuru** „Felforrt a víz.” [Juga vaitekita.] ♦ **vakiagaru** „Felforrt benem a méreg.” [Ikariga vaki agatta.]

**felforral / fölforral** ♦ **futtószaszzeru** „Felforralta a lombikban a vizet.” [Furaszukode mizu-o futtószaszeta.] ♦ **vakaszu** „Felforraltam a vizet a teának.” [Ocsano mizu-o vakasita.]

**felforr az agyvize / fölforr az agyvize** ♦ **haravataganiekurikaeru** „Felforrt a méregtől

az agyvizem.” [Ikaride haravataga niekuri kaet-ta.]

**felforrósít** ♦ **neszszuru** „A felforrósított serpenyőben megolvasztottam a vajat.” [Neh-sitafuraipan-nibatá-o tokasita.]

**felforrósodik / fölforrósodik** ♦ **acukunaru** „A kályha mellett felforrósodott a táskám.” [Szutóbuno szobaniarukabanga acukunatta.] ♦ **kanecuszuru** „A vita felforrósodott.” [Giron-va kanecusiteitta.]

**felföld** ♦ **kócsi**

**felfrissít / fölfrissít** ♦ **kósinzuru** „Felfrissíttem a szoftvert.” [Szfuto-o kósin-sita.] ♦ **szappariszaszzeru** „A tea, amit ittam, felfrissített.” [Ocsa-o nondeszapparisita.] ♦ **hakkiriszaszzeru** „Felfrissíttem az emlékezetemet.” [Kioku-o hakkiriszaszeta.] ♦ **rifuresszuszaszzeru** „Szaunával frissítette fel magát.” [Szaunade karada-o rifuresszuszaszeta.]

**felfrissül / fölfrissül** ♦ **szappariszuru** „A zuhanytól felfrissültem.” [Savá-a abitaraszapparisita.] ♦ **szúttoszuru** „A mentolos cukortól felfrissültem.” [Minto-o nametesúttosita.]

**felfrissülés** ♦ **rifuressu** ♦ **rjó** „Fel akart frissülni.” [Rjó-o motometa.]

**felfröccsen** ♦ **haneagaru** „Felfröccsent a sár.” [Doroga hane agatta.]

**felfröccsenés** ♦ **haneagari** „sár felfröccsenése” [Dorono hane agari]

**felfúj / fölfúj** ♦ **kakitateru** „Az újságok felfújták a sztorit.” [Sinbunniszono hanasiga kaki taterareta.] ♦ **daimondainiszuru** „Nem kell úgy felfújni ezt a kis ügyet!” [Kon-na szaszainakoto-o daimondainiszuruna.] ♦ **fukuraszuru** „Felfújta az arcát.” [Hoo-o fukurasita.] ♦ **fukuramaszu** „Felfújtam a léggömböt.” [Fúsen-o fukuramasita.] ♦ **fukuramaszeru** „Felfújtam a gumimatracot.” [Bicsimatto-o fukuramaszeta.]

**felfújható ballon** ♦ **inurétaburubarún**

**felfújható játék** ♦ **inurétaburubarún** (pl. ugrálóvár)

**felfújható medence** ♦ **biníru-púru**

**felfújható párna** ♦ **kúkimakura**

**felfújja az arcát** ♦ **hoo-o fukuramaszeru**

**felfújódik / fölfújódik** ♦ **fukuramu** „Meghízott, és felfújódott az arca.” [Kare-va futotte kago fukuranda.] ♦ **fukureru** „A moci felfújódott.” [Omocsiga fukureta.]

**felfújta arc** ♦ **fukureccura** ♦ **fukurezura**

**felfut** ♦ **karamaru** (hozzáfonódik) „A bab szára felfutott a zsinagra.” [Mameno cuta-va himoni karamatta.] ♦ **hau** „A repkényszőlő felfutott a falra.” [Cutaga kabeni hatteita.]

**felfuttat** ♦ **uridaszu** „Felfuttat egy új színésznőt.” [Atarasii dzsojú-o uri dasiteiru.] ♦ **karamaszzeru** „Felfuttattam a növényt a karóra.” [Sokubucu-o kuini karamaszeta.]

**felfuvalkodottság** ♦ **zócsó**

**felfúvódás** ♦ **infurésón**

**felfúvódik / fölfúvódik** ♦ **onakagafukuramu** (has) „Az aranyhalam felfúvódott.” [Kingjono onakaga fukuranda.] ♦ **gaszugatamaru** „A nyúl felfúvódott.” [Uszagino onakanigaszuga tamatteiru.] ♦ **haru** „A gáztól felfúvódott a hasam.” [Gaszude haraga hatta.] ♦ **fukuramu** „A léggömb felfúvódott.” [Fúszenga fukuranda.] ♦ **fukureagaru**

**felfüggeszt / fölfüggeszt** ♦ **kakeru** (felakaszt) „Az esküvői képet felfüggesztette a falra.” [Kekkonsikino sasin-o kabenikaketa.] ♦ **zaszitomeru** „Felfüggesztették a reaktorok újraindítását.” [Genpacuno szaikadó-o szasi tometa.] ♦ **sikakuteisizuru** „A tagságát egy időre felfüggesztették.” [Kaiinsikakuga icsidzsiteisizszareta.] ♦ **sikkójúniszuru** „Az utolsó pillanatban felfüggesztették a letöltendő büntetést.” [Girigiride dzsikkei-va kaihiszarete sikkójúninatta.] ♦ **szueoku** ♦ **tanaageszuru** „Felfüggesztették a béremeléseket.” [Csinginappu-va tanaageszareta.] ♦ **csúdanzszuru** „Felfüggesztették a japán-kínai tárgyalásokat.” [Nicsúkaidanga csúdanzszareta.] ♦ **teisiszuru** „Felfüggesztették a felhasználói fiókomat.” [Vatasinójúzákaantoga teisiszaretésimatta.] ♦ **miavaszeru** „Egy hónapra felfüggesztették a munkálatokat.” [Kódzsi-o ih-kagecu kanmiaszeta.] ♦ **jújoszuru** „A bíróság felfüggesztette a büntetést.” [Szaibansoga kei-o jújosita]

**felfüggesztés** ♦ **kenka** ♦ **szaszupenson** (kocsinak) ♦ **sikakuteisi** ♦ **teisi** „tag felfüg-

gesztése” [Kaiinsikakuteisi] ♦ **teisoku** „A tanárt felfüggesztették az állásából.” [Kjóin-va teisokusobun-o uketa.] ♦ **miavasze** ♦ **hátsó felfüggesztés** **ria-szaszupenson**

**felfüggesztés az iskolából** ♦ **teigakusobun**

**felfüggesztéses fegyelmi büntetés** ♦ **kjúsokusobun**

**felfüggesztés időtartama** ♦ **teisikikan** „engedély felfüggesztésének időtartama” [Menkjono teisikikan]

**felfüggesztett** ♦ **sikkójújo** (büntetés)

**felfüggeszti a harcot** ♦ **kjúszenszuru** „Néhány napra felfüggesztették a harcot.” [Szúdzsikusankjúszensita.]

**felfüggetlen** ♦ **nakabadokuricusita**

**fél fül** ♦ **katamimi**

**félfüllel** ♦ **katamimide**

**felfűz / fölfűz** ♦ **tószu** „Ez a nyaklánc úgy készült, hogy a gyöngyöket felfűztem egy cérnára.” [Kononekkureszu-va bízu-o itoni tósite cukurimasita.]

**fél-gerinchúrosok** ♦ **hanszakudóbucumon** (Hemichordata)

**félgömb** ♦ **hankjú**

**felgöngyöl / fölgöngyöl** ♦ **kaikecuszuru** „A rendőrség felgöngyölte az ügyet.” [Keiszacu-va dzsiken-o kaikecusita.] ♦ **maku** „Felgöngyöltem a szőnyeget.” [Dzsútán-o maita.]

**felgördül / fölgördül** ♦ **agaru** (felemelkedik) „Felgördült a függöny.” [Makuga agatta.]

**felgyarmat** ♦ **hansokumincsi**

**felgyógyul / fölgyógyul** ♦ **kancsiszuru** „A beteg felgyógyult.” [Bjónin-va kancsisita.]

**felgyógyulás** ♦ **kaiki** ♦ **tokoage** „felgyógyulás megünneplése” [Tokoageno ivai] ♦ **tokobarai** ♦ **jamiagari**

**felgyorsít / fölgyorsít** ♦ **kaszokuszaszeru** (valamit) „A számítógépek felgyorsították az életünket.” [Konpjútaga varevareno szeikacu-o kaszokuszaszeta.] ♦ **szupído-o ageru** „Felgyorsítottam a kocsit.” [Kurumanoszupído-o ageta.] ♦ **szokudo-o ageru** „Felgyorsítottam a kocsit.” [Kurumano szokudo-o ageta.] ♦ **hakusa-o kakeru** (ösztokél) „A monetáris la-



zítás felgyorsította a jen gyengülését.” [Kinjúkanvaga en-jaszuni hakusa-o kaketa.] ♦ **hajameru** „Felgyorsította a lépteit.” [Ajumi-o hajameta.]

**felgyorsul / fölgyorsul** ♦ **kaszokuszuru** „Felgyorsult az autó.” [Kurumaga kaszokusita.] ♦ **hakusagakakaru** „Felgyorsult a jen gyengülése.” [Enga jovakunaru ugokini hakusagakakatta.] ♦ **hajamaru** „Felgyorsult a mozgása.” [Ugokiga hajamatta.]

**felgyorsult anyagcsere** ♦ **kjooszokutaisa**

**felgyújt / fölgyújt** ♦ **cukeru** „Felgyújtottam a lámpát.” [Raito-o cuketa.] ♦ **hi-o hanacu** „A barbár katonák felgyújtották a falut.” [Jabanna heisira-va murani hi-o hanatta.] ♦ **hókaszuru** „A tettes felgyújtotta a sértett házát.” [Han-nin-va higaisano ieni hókasita.] ♦ **jakiucsi-o kakeru** „Felgyújtotta az ellenség várát.” [Tekino sironi jaki ucsi-o kaketa.]

**felgyújtás** ♦ **jakiucsi**

**felgyújtja a villanyt / fölgyújtja a villanyt** ♦ **akari-o cukeru** „A falikapcsolóval felgyújtottam a villanyt.” [Kabenoszuicscside akari-o cuketa.]

**felgyullad / fölgyullad** ♦ **cuku** „Nem gyullad fel a villany.” [Denkiga cukanai.] ♦ **higaderu** „A szomszéd lakás felgyulladt.” [Tonarino iekara higa deta.] ♦ **felgyullad a lámpa akarigacuku** „Felgyulladt a lámpa a szobában.” [Hejani akariga cuita.]

**felgyullad a lámpa** ♦ **akarigacuku** „Felgyulladt a lámpa a szobában.” [Hejani akariga cuita.]

**felgyülemlés** ♦ **uszszeki** ♦ **csikuszeki** ♦ **fukuszó** ♦ **ruiszeki**

**felgyülemlt** ♦ **jarukatanai** „felgyülemlt bennem a düh” [Funmanjaru katanai]

**felgyülemlt ár** ♦ **taika**

**felgyülemlt harag** ♦ **uramicurami** „Egyre forrt benne a felgyülemlt harag.” [Kare-va uramicurami-o cunoraszeta.]

**felgyülemlik / fölgyülemlik** ♦ **uszszekiszuru** „felgyülemlt elégedetlenség” [Uszszekisita fuman] ♦ **oszeoszeninaru** „Az értekezlet elhúzódása miatt felgyülemlt a munkám.” [Kaigiga nagabiite sigoto-va osze oszeninata.] ♦ **ka-**

**tamaru** „Nem tudtam bejutni, mert a bejáratnál felgyülemlt a tömeg.” [Iri gucsifukinde hitoga katamateite irenakatta.] ♦ **komiageru** „Felgyülemlt benne a harag.” [Nikusimiga komi agetekita.] ♦ **komoru** „A számítógép belsejében felgyülemlt a hő.” [Konpjútá naini necugakomotta.] ♦ **tacsikomu** (áll) „Az állomás előtt felgyülemlt a tömeg.” [Ekimaeni ókuno hitoga tacsí kondeita.] ♦ **tamaru** „Felgyülemlt a munkám.” [Sigotoga tamatteiru.] ♦ **csikuszekiszareru** „A belső szervein felgyülemlt a zsír.” [Naizóni sibóga csikuszekiszareteiru.] ♦ **csikuszekiszuru** „Felgyülemlik a stressz.” [Szutoreszuga csikuszekiszuru.] ♦ **cumikaszanaru** „Felgyülemlt az adósságom.” [Sakkinga cumi kaszanatteiru.] ♦ **comoru**

„Felgyülemlt a harag.” [Urami-va cumotteita.] ♦ **fukuszószuru** „Felgyülemltek a megrendelések.” [Csúmonga fukuszósa.] ♦ **fukuramu** „Az adósság felgyülemlt.” [Sakkinga fukuranda.] ♦ **ruiszekiszuru** „A fáradság felgyülemlt.” [Hiróga ruiszekisita.] ♦ **felgyülemlt harag uramicurami** „Egyre forrt benne a felgyülemlt harag.” [Kare-va uramicurami-o cunoraszeta.] ♦ **felgyülemlik a tömeg tatekomu** „A peronon felgyülemlt a tömeg.” [Hómu-va tate konda.] ♦ **hagyja felgyülemleni tameru** „Hagyja felgyülemleni a labért.” [Jacsin-o tameru.]

**felgyülemlik a tömeg** ♦ **tatekomu** „A peronon felgyülemlt a tömeg.” [Hómu-va tate konda.]

**felhaborít / fölhaborít** ♦ **hinsuku-o kau** „Felhaborította a közönséget a horkoló néző.” [Ibiki-o -o kaiteiru kjaku-va kansúnohinsuku-o katta.] ♦ **fungaiszaszeru** „A korrupciós ügy felhaborította a polgárokat.” [Osokudzsiken-va kokumin-o fungaiszaszeta.]

**felhaborító / fölhaborító** ♦ **kesikaran** „Felhaborítónak tartom, hogy a fiatalok az időseknek fenntartott helyen ülnek.” [Vakai hitoga júszenzekini szuvaruno-va kesikarano omou.] ♦ **gongodódan** „Felhaborító dolog becsapni az időseket!” [Otosijori-o damaszunante gongodódanda.] ♦ **gongodódan-na** „Felhaborító kijelentést tett.” [Gongodódanna hacugen-o sita.] ♦ **singainitaenai** ♦ **haragatacujóna** „felhaborító hozzáállás” [Haraga tacujóna taido] ♦ **haratacu** „Felhaborító!” [Haratacu!]

◆ **hinsuku-o kau** „Felháborító a fellengzős viselkedése.” [Kareno óheina taido-va hinsuku-o katta.] ◆ **furaccsina** „felháborító tett” [Furaccsina okonai]

**felháborító tapintatlanság** ◆ **futodokiszenban**

**felháborodás / főlháborodás** ◆ **ikidóri** „Nem tudtam titkolni a felháborodásomat a kormány túlköltekezése miatt.” [Szeifuno mudazukai ni ikidóri-o kakuszenakatta.] ◆ **ensza** ◆ **góhara** ◆ **haran** „A korrupciós ügy felháborodást váltott ki.” [Osokudzsiken-va haran-o hiki okosita.] ◆ **hifun** ◆ **hinsuku** ◆ **fungai** ◆ **funzen** ◆ **fundo** „Az üzletek felháborodtak a kormányintézkedés miatt.” [Misze-va szeifuno taióni fundono koe-o ageta.] ◆ **rippuku** ◆ **jogos felháborodás gifun** „Hiába éreztem jogos felháborodást, semmit sem tudtam tenni.” [Gifun-o kandzsingara nanimodekinakatta.]  
◇ **közfelháborodás taisúnoensza** „A hitvány rendőr közfelháborodást váltott ki.” [Keiszacukanno tacsiga varukute, taisúno enszamo matotonatta.]

**felháborodik / főlháborodik** ◆ **ikidóri-o kandzsiru** „Felháborodott a felelőtlen politikuson.” [Szeidzsikano muszekininszani ikidóri-o kandzsita.] ◆ **ikidóru** „Felháborodtam az adóemelésen.” [Zózeini ikidóttá.] ◆ **gifun-o oboeru** (jogosan) „Jogosan felháborodott a korrump politikusok miatt.” [Szeidzsikano osokuni gifun-o oboeteiru.] ◆ **haragatacu** „Felháborodtam a viselkedésén.” [Kareno taidoni haragatatta.] ◆ **hinsukuszuru** „Felháborodtam a hanyag munkán.” [Zuszan-na sigoto-o hinsukusita.] ◆ **fungaiszuru** (háborog) „Felháborodott a politikus viselkedésén.” [Szeidzsikano taidoni fungaisita.] ◆ **rippukuszuru** „Felháborodtam a tiszteletlenségén.” [Kareno bureini rippukusita.] ◇ **felháborít hinsuku-o kau** „Felháborította a közönséget a horkoló néző.” [Ibiki-o -o kaiteiru kjaku-va kansúnohinsuku-o katta.] ◇ **felháborító hinsuku-o kau** „Felháborító a fellengzős viselkedése.” [Kareno óheina taido-va hinsuku-o katta.] ◇ **felháborodás fundo** „Az üzletek felháborodtak a kormányintézkedés miatt.” [Misze-va szeifuno taióni fundono koe-o ageta.]

**felháborodott** ◆ **funzentaru** „felháborodott hang” [Funzentaru kucsó]

**felhágókó** ◆ **umanofumidai** (lóra szálláshoz)

**felhagy / főlhagy** ◆ **asi-o arau** (rossz mesterséggel) „Felhagyott a zsebtolvajlással.” [Szurikara asi-o aratta.] ◆ **omoitodomaru** (szándékával) „Felhagyott az öngyilkossági szándékával.” [Kare-va dzsiszacu-o omoitodomatta.] ◆ **tacsikiru** „Felhagyott az érzelmeivel a férfi iránt.” [Szukina danszeini taiszuru omoi-o tacsikitta.] ◆ **tacu** (valamivel) „Felhagyott az ivással.” [Oszake-o tatta.] ◆ **dan-nenzuru** (valamivel) „Az állam felhagyott a kutyaadóval.” [Szeifu-va inuzzei-o dan-nensita.] ◆ **te-o hiku** „A vállalat felhagyott a félvezetőgyártással.” [Szono kaisa-va handótajdzsigiókara te-o hita.] ◆ **torijameru** „Felhagyott a szabályellenes viselkedéssel.” [Ihankói-o torijameta.] ◆ **hikiszagaru** „Nem sikerült megegyeznie, felhagyott ezzel az üzlettel.” [Kare-va kósóni sippaitekono bidzsineszukara hiki szagatta.] ◆ **fumitodomaru** „Felhagyott a barátnőjével való szakítás gondolatával.” [Koibitoto no vakare-o fumitodomatta.] ◆ **fumitomaru** „Felhagyott az öngyilkossági szándékával.” [Kare-va dzsiszacu-o fumi tomatta.] ◆ **furiszuteru** „Felhagyott az érzéseivel a nő iránt.” [Kanodzso-e no omoi-o furi szuteta.] ◆ **hókiszuru** „Felhagytam a meggyőződésemmel.” [Sin-nen-o hókisita.] ◆ **jameteoku** (valamivel) ◆ **jameru** „Felhagytam a továbbtanulással.” [Singaku-o jameta.]

**felhagy a festéssel** ◆ **efude-o oru** „Amikor megházasodott, felhagyott a festéssel.” [Kekkonto dódzsini, efude-o otta.]

**felhagy a földműveléssel** ◆ **rinószuru**

**felhagyás** ◆ **dan-nen** „felhagyás a duzzasztógát építésével” [Damu kenszeczuno dan-nen] ◆ **torijame** „felhagyás a műanyagok használatával” [Puraszucsikkuno sijóno torijame] ◆ **hóki** „A hagyomány felhagyása probléma lett.” [Dentóno hókiga mondainatteiru.]

**felhagyás a földműveléssel** ◆ **rinó**

**felhagy az írással** ◆ **fude-o oru** ◆ **fude-o nageru**

**felhagy minden reménnyel** ◆ **dzsibódzsikininaru** „Ennél többet nem tehetek. Felhagytam minden reménnyel.” [Mó muri, to dzsibódzsikininatta.]

**felhajózás** ♦ **szokó**

**felhajózik / fölhajózik** ♦ **dzsórjúniszakanoboru** „Felhajóztam a Dunán.” [Donau gava-o dzsórjúni szakanobotta.] ♦ **szokószuru** „Felhajóztam a Dunán.” [Donau gava-o szokó-sita.] ♦ **funedenoboru** „Felhajózott a Dunán.” [Donau gava-o funede nobotta.]

**felhajt / fölhajt** ① **orikaeszu** (feltúr) „Felhajtotta az inge ujját.” [Sacuno szode-o ori kaesita.] ② **oitateru** (hajt) „Felhajtotta a birkanyját a hegyre.” [Hicudzsinó mure-o jamani oi tateta.] ③ **aoru** (italt) „Felhajtott egy italt.” [Oszake-o aotta.] ④ **norriageru** „Egy autó felhajtotta a járdára.” [Kurumaga hodóni nori ageta.] ⑤ **karitateru** „A vadászkatya felhajtotta a vadat.” [Rjóken-va jadszú-o kari tateta.] ♦ **kagarinui-o szuru** (felszeg) ♦ **katamukeru** „Felhajtottam egy pohárral.” [Guraszu-o katamuketa.] ♦ **karageru** „Felhajtotta a kimonó alját.” [Kimonono szuszo-o karageta.] ♦ **kariacumeru** „Felhajtottam az újságírókat.” [Kisadan-o kari acumeta.] ♦ **guitonomu** „Felhajtottam a szakét.” [Nihonsu-o guito nonda.] ♦ **kumenszuru** „Felhajtja a pénzt.” [Okane-o kumenszuru.] ♦ **sósúszuru** „Felhajtottam minden lelket a faluban.” [Murano zendzsinkuci-o sósúsita.] ♦ **tateru** „Felhajtotta a gallérját.” [Eri-o tateta.] ♦ **dóinszuru** (mozgósít) „Felhajtott hús emberet.” [Nidzsúnin-o dóinsita.] ♦ **hasoru** (szoknyát) „Felhajtotta a kimonója alját, és átgázolt a patakon.” [Kimonono szuszo-o hasotte ogava-o vattata.] ♦ **makuru** „A fiú felhajtotta az iskolatársa szoknyáját.” [Otokono ko-va kuraszométonoszukáto-o makutta.] ♦ **mekuru** (kitakar) „Felhajtotta a pokrócot.” [Mófu-o mekutta.] ♦ **pénzt hajt fel kinszakuszuru** „Kétségbeesetten próbált pénzt felhajtani.” [Hissini kinszakusita.]

**felhajtás** ♦ **age** ♦ **ószavagi** „Túl nagy a felhajtás az új szépségkirálynő körül.” [Bidzsinkonteszutono dzsoóno mavari-va ószavagideszu.] ♦ **orikaesi** (ruháé) „A nadrág egyik száján a felhajtás hosszabb.” [Zubon-no szuszo ori kaesiga katagavadake nobitemaszujo.] ♦ **karaszavagi** „Az újságok nagy felhajtást csaptak.” [Sinbun-va kara szavagi-o sita.] ♦ **doncsanszavagi** ♦ **hitoszavagasze** „Ne csinálj a felhajtást!” [Hitoszavagaszemoiitoko-

da.] ♦ **felhajtást csinál gjógjósii** „Nagy felhajtás volt ez az esküvő.” [Gjógjósii kekkonsikidattane.]

**felhajtást csinál** ♦ **gjógjósii** „Nagy felhajtás volt ez az esküvő.” [Gjógjósii kekkonsikidattane.] ♦ **szavagu** „Nem kell ebből felhajtást csinálni!” [Kono mondaideszon-nani szavagana-kutemojoi.]

**felhajtást okozó** ♦ **hitoszavagaszena** „felhajtást okozó eset” [Hitoszavagaszena dzsiken]

**felhajtást rendez** ♦ **szavagitateru** „A média nagy felhajtást rendezett körülötte.” [Karenokotodemaszukomi-va szavagi tateta.]

**felhajtó / fölhajtó** ♦ **irigucsi** (autópályabejárat) „Az autópálya felhajtója.” [Kószokudórono irigucsi.] ♦ **ranpu** (rámpa)

**felhajtóerő / fölhajtóerő** ♦ **fujórjoku** ♦ **furjoku** „felhajtóerő számítása” [Furjokukeiszsan.] ♦ **jórjoku** „víz felhajtóereje” [Mizuno jórjoku]

**felhajtó út** ♦ **ranpuvé**

**fél hal** ♦ **hanmi**

**felhalmoz / fölhalmoz** ♦ **kaszaneru** „Felhalmozta az adósságot.” [Sakkin-o kaszaneta.] ♦ **sizószuru** (feleslegesen) „Olvasatlanul felhalmozza a könyveket.” [Kare-va hon-o jomazuni sizósiteiru.] ♦ **súszekiszuru** „Ebben az adatbázisban sok információ van felhalmozva.” [Konodétabészu-va iron-na dzsóhó-o súszekisiteiru.] ♦ **sútaiszeiszuru** „A termék sok technológia felhalmozásával készült.” [Kore-va arajuru gidzsucu-o sútaiszeisziteiru.] ♦ **tameru** „A felhalmozott munkámat egyszerre végeztem el.” [Tameteatta sigoto-o ikkini ovaraszeta.] ♦ **csikuszekiszuru** „Tudást halmozott fel.” [Csisiki-o csikuszekisita.] ♦ **csocsikuszuru** „Hatalmas vagyont halmozott fel.” [Bódaina zaiszan-o csocsikusita.] ♦ **cumiageru** „Felhalmozta a tapasztalatokat.” [Keiken-o cumiageta.]

**felhalmozás** ♦ **sizó** ♦ **súszeki** ♦ **csikuszeki** ♦ **csocsi** ♦ **cumikasane** ♦ **eredeti felhalmozás** **gensitekicsikuszeki** ♦ **eredeti tőkefelhalmozás** **sihonen** ♦ **gensitekicsikuszeki** ♦ **tőkefelhalmozás**

**sihonsúszeki** ◊ **tőkefelhalmozás sihoncsikuszeki** ◊ **tőkefelhalmozás sihonkeiszei**

**felhalmozódás / fölhalmozódás** ◆ **súszeki** ◆ **ruiszeki** (összeadódás)

**felhalmozódik / fölhalmozódik** ◆ **kaszanaru** „Az asztalon sok irat van felhalmozva.” [Cukueni soruigatakuszan kaszanatteimaszu.] ◆ **kaszamu** „Felhalmozódott a raktárkészlet.” [Zaikoga kaszanda.] ◆ **súszekiszareru** „felhalmozódott információ” [Súszekiszareta dzsóhó] ◆ **taiszekiszuru** „A hosszú évek során felhalmozódott zsírt ledolgoztam.” [Naganen-taiszekisita sibó-o otosita.] ◆ **tamaru** (felgyülemlik) „A főnököm miatt felhalmozódott bennem a stressz.” [Dzsósinoszeideszutoreszuga tamatta.] ◆ **csikuszekiszareru** (felgyülemlik) „A szervezetében felhalmozódott a mérég.” [Tainaini dokuga csikuszekiszareteiru.] ◆ **cumikaszanaru** „Felhalmozódott a munkám.” [Sigotoga cumi kaszanatteiru.] ◆ **ruiszekiszuru** „A veszteség felhalmozódott.” [Szonsicuga ruiszekisiteiru.]

**felhalmozódott kamat** ◆ **keikariszoku**

**felhalmozott adósság** ◆ **ruiszekiszaimu**

**felhalmozott részvény** ◆ **tategjoku** (kereskedésben)

**felhalmozott vagyon** ◆ **csikuzai**

**félháló** ◆ **hanszoku** (matematikai)

**félhám** ◆ **dzsóhi**

**félhang** ◆ **baion**

**félhang** ◆ **han-on**

**félhang emelkedés** ◆ **ei**

**félhanggal leszállított hang jele** ◆ **furatto** <sup>(b)</sup>

**fél hangjegy** ◆ **nibuonpu** ◆ **han-onpu**

**felhangol** ◆ **csósi-o totonoeru** „Felhangoltam a zongorát.” [Pianono csósi-o totonoeta.]

**felhangosít / fölhangosít** ◆ **oto-o ókikuszuru** „Felhangosítottam a tévét.” [Terebino oto-o ókikusita.]

**felhangosodik / fölhangosodik** ◆ **uruzakunaru** (zaj) „A motor zaja felhangosodott.” [Endzsín-va uruzakunatta.] ◆ **otogaókiku-**

**naru** „A rádió felhangosodott.” [Radzsiono otoga ókikunatta.]

**felhangzik / fölhangzik** ◆ **nagaredaszu** (zene) „Felhangzott a himnusz.” [Kokkaga nagaredasita.] ◆ **hibiitekuru** (zeng) „Felhangzott egy sikoly.” [Himeiga hibiitekita.]

**félhangzó** ◆ **hanboin**

**felhánytorgat / fölhánytorgat** ◆ **agecurau** „Felhánytorgatja más hibáit.” [Hitono sippai-o agecurau.] ◆ **nadzsiuru** (megkérdőjelez) „Felhánytorgatta a férfi múltját.” [Otokono kako-o nadzsitta.]

**felharmonikus** ◆ **baion**

**félhártyás izom** ◆ **hanmakujókin** (musculus semimembranosus)

**felhasad** ◆ **pakkuritoaku** „Felhasadt a seb a kezén.” [Teno kizugapakkurito aita.]

**felhasadás** ◆ **rekкаи** ◆ **ressó** „ajak felhasadása” [Kucsibiruno ressó]

**felhasadva** ◆ **zakkuri** „felhasadt seb” [Zakkurito varetta kizuguesi]

**felhasít / fölhasít** ◆ **kirihiraku** „Felhasítottam a halat.” [Szakana-o kiri hiraita.] ◆ **zakkuritokiru** „Késsél felhasította a csirke hasát.” [Torino onaka-o zakkurito kitta.]

**felhasznál / fölhasznál** ◆ **ójószuru** „Az agy-tudomány felhasználásával próbál tanulni.” [Nó Kagaku-o ójósita benkjóni idomu.] ◆ **kacujószuru** (alkalmaz) „Mesterséges intelligencia felhasználásával oldottam meg a kérdést.” [Éai-o kacujósita mondai-o kaikecusita.] ◆ **sakujószuru** „A férj a feleség nevét felhasználva nyitott számlát.” [Otto-va cumano meigi-o sakujósita kóza-o hiraita.] ◆ **cukaihataszu** „Az összes üzemanyagunkat felhasználtuk.” [Szubeteno nenrjó-o cukai hatasita.] ◆ **cukau** „Az emberiség túl sok természeti erőforrást használ fel.” [Dzsínruí-va ten-nensigen-o cukaiszugiteiru.] ◆ **toriageru** „A cég felhasználta az ötletét.” [Kaisa-va karenoidéa-o tori ageta.] ◆ **mocsiuru** „Ez a robot csúcstechnológia felhasználásával készült.” [Konorobotto-va szaiszentangidzsucu-o mocsiite cukurareta.] ◆ **rijószuru** „Hatékonyan használja fel az erőforrásokat.” [Sigen-o júkóni rijószuru.] ◊ **felhasználatlan misijóno** „felhasználatlan piro-

technikai eszköz kidobása” [Misijóno hanabino szute kata] ◇ **minden eszközt felhasznál te-o cukuszu** „Az orvos minden eszközt felhasznál a gyógyításhoz.” [Isa-va csirjóni te-o cukusita.]

**felhasználás** ◇ **kacujó** „tőke felhasználása” [Sikinno kacujó] ◇ **cukaimicsi** „Mire lehetne felhasználni ezt az üres üveget?” [Kono karanobin-va don-na cukai micsigaarimaszuka?] ◇ **jóto** (rendeltetés) „Megkérdezték, mire akarom felhasználni a pénzt.” [Okaneno jóto-o kikareta.] ◇ **rikacujó** ◇ **rijó** „személyes adatok felhasználásának célja” [Kodzszindzsohóno rijómokuteki] ◇ **békés felhasználás heivar-rijó** „Az atomenergia békés felhasználását kéri.” [Gensirjokuno heivarijó-o motometa.] ◇ **hatékony felhasználás júkórijó** „erőforrások hatékony felhasználása” [Sigenno júkórijó] ◇ **sokrétű felhasználás tamokutekiri-jó** ◇ **többcélú felhasználás tamokutekiri-jó**

**felhasználás tilalma** ◇ **sijókinsi** „azbesztfelhasználás tilalma” [Aszubeszuto sijókinsi]

**felhasználás vagy elvetés** ◇ **susa**

**felhasználatlan** ◇ **misijóno** „felhasználatlan pirotechnikai eszköz kidobása” [Misijóno hanabino szute kata]

**felhasználható grafikus elemek** ◇ **kurippu-áto** (IT)

**felhasználható jövedelem** ◇ **kasobunsotoku** (adók utáni)

**felhasználja kapcsolatait** ◇ **te-o mavaszu** „A férjem kapcsolatait felhasználva juttatott egy kapós jegyhez.” [Ottoga te-o mavasite ninkinocsiketto-o teni ireta.]

**felhasználó** ◇ **júzá** ◇ **rijósa** ◇ általános felhasználó **ippan-júzá** ◇ internetfelhasználó **intánetto-júzá** ◇ regisztrált felhasználó **tórokujúzá** ◇ végfelhasználó **endo-júzá**

**felhasználó által definiált karakter** ◇ **gai-dzsi** (IT)

**felhasználóbarát** ◇ **cukaijaszui** „Ez a szoftver felhasználóbarát.” [Konoszofuto-va cukaijaszui.]

**felhasználói díj** ◇ **rijórjókin** (használati díj)

**felhasználói feltétel** ◇ **rijóki-jaku** (szabályzat) „A felhasználói feltételek elfogadása után folytattam a böngészést.” [Rijóki-jakuni dóisite-kara ecuran-o cuzuketa.] ◇ **rijódzsóken** „A fitalkorúak nem felelnek meg a felhasználói feltételeknek.” [Miszeinensa-va rijódzsóken-o mita-siteinai.]

**felhasználói felület** ◇ **júzá-intáfészú**

**felhasználói fiók** ◇ **akaunto** (IT) ◇ **júzá-akaunto** (IT)

**felhasználói kézikönyv** ◇ **júzá-manjuaru**

**felhasználói szabályzat** ◇ **rijóki-jaku**

**felhasználói szoftver** ◇ **apurikésón** ◇ **apurikésón-szofuto**

**felhasználónév** ◇ **júzámei** (IT)

**felhasználó regisztráció** ◇ **rijósatóroku**

**felhasználó-regisztráció** ◇ **júzátoroku**

**felhasznált irodalom** ◇ **szankóbunken**

**felhatalmaz / fölhatalmaz** ◇ **ininszuru** „A nép az összes joggal felhatalmazta a kormány-pártot.” [Kokumin-va jotóni zenken-o ininsita.] ◇ **kengen-o ataeru** „Felhatalmazta a titkárnőjét, hogy átvehesse a csomagot.” [Hisoni kozucumi-o uke toru kengen-o ataeta.]

**felhatalmazás** ◇ **kengenfujo** ◇ **futaku** „A kormány felhatalmazást kapott a néptől.” [Szeifu-va kokuminno futaku-o eta.] ◇ **korlátozás nélküli felhatalmazás hakusiinon** (carte blanche)

**felhergel** ◇ **furuitataszeru** „A torreadór felhergelte a bikát.” [Tógjúsi-va oui-ou furui tata-szeta.]

**felhergelődés** ◇ **gekkó**

**felhergelődik** ◇ **gekkószuru** „Könnyen felhergelődik.” [Kare-va gekkósziszasui.]

**felhergelt** ◇ **sisifundzsin-no**

**félheveny** ◇ **akjúszei** „félheveny pajzsmirigy-gyulladás” [Akjúszeikódzsohszen-en]

**felhevít / fölhevít** ◇ **neszszuru** „A kovács felhevítette a vasrudat.” [Kadzsjia-va tecuno bó-o neh-sita.]

**felhevül / fölhevül** ◇ **acukunaru** „Ha felhevül a vas, vörösen izzani kezd.” [Tecu-va acukunaru akaku kagajaki hadzsimeru.] ◇ **nekki-o**

**obitekuru** „A beszélgetés felhevült.” [Hanasi-va nekki-o obitekita.] ♦ **neszszuru** „A felhevült tárgyak infravörös fényt bocsátanak ki.” [Buttai-va neh-szuruto sigaiszen-o hanacu.]

**felhevült / fölhevült** ♦ **kanecusita** (hevített) ♦ **kófunsita** (izgatott) „felhevült lelkiállapot” [Kófunsita szeisindzsótai]

**felhígít / fölhígít** ♦ **uszumeru** „Vízrel felhígítottam a levest.” [Mizudeszúpu-o uszumeta.] ♦ **mizumasiszuru** „Új részvények kibocsátásával felhígította a tőkét.” [Sinkabu-o hakkósite sihon-o mizumasisita.]

**felhígítás** ♦ **mizumasi**

**felhígított tőke** ♦ **mizumasisihon**

**felhígul / fölhígul** ♦ **uszukunaru** „A szeszám-szós felhígult.” [Goma dare-va uszukunatta.] ♦ **uszumaru** „Az üdítő a jég miatt felhígult.” [Dzsúszu-va kóride uszumatta.]

**felhív / fölhív** ♦ **kankiszuru** „Integtetve hívtam fel az emberek figyelmét.” [Te-o futte hitono csúi-o kankisita.] ♦ **denva-o ireru** „Felhívom az asszonyt, hogy később megyek haza.” [Oszo-kunattakara cumani ippondenva-o ireteokó.] ♦ **denva-o kakeru** „Felhívtam a rendőrséget.” [Keiszacumi denva-o kaketa.] ♦ **denva-o cunagu** „A tévéállomás felhívta a helyszínen tartózkodó riportert.” [Terebi kjoku-va gencsinor-epótáto denva-o cunaida.]

**felhívás / fölhevítés** ♦ **jószei** ♦ **jobikake** ♦ **pályázati felhívás kensókókoku** ♦ **pályázati felhívás kensóbosú** ♦ **pályázati felhívás njúszacubosú**

**felhívja a figyelmet** ♦ **uttaeru** „Felhívta az emberek figyelmét a férfi ártatlanságára.” [Kareno muzai-o joronni uttaeta.] ♦ **csúi-o kankiszuru** „Felhívta a figyelmet a rák korai felismerésének fontosságára.” [Gan-no szókihak-kenno dzsújószeinicuite csúi-o kankisita.] ♦ **csúi-o jobikakeru** „A megyei rendőrség felhívta a figyelmet a csalásokra.” [Kenkei-va szagi-e no csúi-o jobikaketa.]

**felhívja magára a figyelmet** ♦ **apiruszuru** „Énekével felhívta magára a figyelmet.” [Kireina utagoedeapirusita.]

**felhizlal / fölhevít** ♦ **futoraszuru** „Felhizlalta a sovány férjét.” [Jaszeteiru otto-o futoraszeta.]

**félhold** ♦ **hangecu** ♦ **mikazuki**

**félhold alakú** ♦ **hangecukeino** „félhold alakú sütemény” [Hangecukeino okasi] ♦ **mikazukigatano**

**félholt** ♦ **hansihansó** „Félholtra verték.” [Hansihansóni nagurareta.]

**félholtra ver** ♦ **hangorosiniszuru** „Félholtra vertek.” [Nagurare, hangorosiniszarekaketa.]

**félhomály** ♦ **uszuakari** ♦ **uszugurasza** ♦ **uszujami** ♦ **hakumei**

**félhomályos** ♦ **uszuakarui** ♦ **uszugurai** „félhomályos szoba” [Uszugurai heja]

**fél hónap** ♦ **hancuki** „fél hónapos munka” [Hancukino sigoto]

**felhord / fölhevít** ♦ **uenihakobu** (felcipel) „Felhordtam a régi könyveket a padlásra.” [Janeurabejani furui hon-o hakonda.] ♦ **nuru** (fest) „Felhordta a festéket a felületre.” [Hjómennipenki-o nutta.]

**felhorzsol / fölhevít** ♦ **szurimuku** „Felhorzoltam a karomat.” [Ude-o szurimuita.]

**felhorzsolódás** ♦ **kuczure**

**félhosszú** ♦ **szemirongu**

**felhoz / fölhevít** ♦ **ageru** „Tipikus példát hoztam fel.” [Tenkeitekina rei-o ageta.] ♦ **curetekuru** (embert, állatot) „Az öcsém felhozta a barátjának a lakásunkba.” [Otóto-va kanodzso-o ucsinomanson-ni curetekita.] ♦ **teikiszuru** (problémát) „Felhozta a globális felmelegedés problémáját.” [Csikjúondankamondai-o teikisita.] ♦ **toriageru** (szóba hoz) „Egyszerű példát hoztam fel.” [Vakari jaszui rei-o tori ageta.] ♦ **hiku** „Konkrét példát hoztam fel.” [Gutaitekina rei-o hiita.] ♦ **mocsikakeru** „Felhoztam, hogy együttessz kellene alapítanunk.” [Bando keszszeino hanasi-o mocsikaketa.] ♦

**mocsidaszu** (témát) „Felhozta a házasság témáját a barátja előtt.” [Karesini kekkonno hanasi-o mocsida.] ♦ **mottekuru** (hoz) „A feleségem felhozott egy kávé-t a második emeleti szobámba.” [Cumaga nikaino vatasino hejanikóhí-o mottekita.] ♦ **kifogásokat hoz fel herazugucsi-o tatau** „Ha veszít a teniszben, mindig kifogásokat hoz fel.” [Teniszuno siaini makerutoicumo herazu gucsi-o tatau.] ♦ **mentségül felhoz iivakeniszuru** „Azt hozta

fel mentségül, hogy megette a kutya a házi feladatot.” [Sukudai-va inuni taberaretessimatta-to, ii vakenisita.]

**felhozatal** ♦ **kao** „Ebben a darabban ismert színészekből áll a felhozatal.” [Kono engekide nadzsiminoaru kaoga szorotteiru.] ♦ **sicu** (minőség) „Egyre rosszabb a diákok felhozatala.” [Szaikindaigakuszeino sicuga ocsiteiru.] ♦ **sinazoroe** (áruskála) ♦ **sóhin** (áru) ♦ **de** „Jó az áruk felhozatala.” [Sóhinno degajoi.]

**felhő** ♦ **kumo** „Egyetlen felhő sem volt az égen.” [Szorani-va kumohitocunakatta.] ♦ **kuraudo** ◊ **a felhők felett mindig süt a nap unga-izsótén** ◊ **fátyelfelhő uszugumo** ◊ **felhő-informatika kuraudo-konpjútingu** ◊ **gyülekező felhők murakumo** ◊ **nyári felhő nacugumo** ◊ **porfelhő cucsibokori**

**felhő alakú** ♦ **kumogata** „felhő alakú szőnyeg” [Kumogataragu]

**felhő alja** ♦ **untei**

**felhőátvonulás** ♦ **kumonotórimicsi** „Holnap Európa-szerte felhőátvonulás lesz.” [Asitajóroppa-va kumono tóri micsininaru.]

**felhőcsoport** ♦ **murakumo**

**felhőerdő** ♦ **unmurin**

**felhő és füst** ♦ **un-en**

**felhő és köd** ♦ **un-en** ♦ **unka**

**felhő és víz** ♦ **unszui**

**felhőfoszlány** ♦ **hen-un** ♦ **mavatajónakumo**

**felhőinformatika** ♦ **kuraudo-konpjútingu**

**felhőkarcoló** ♦ **kószóbiru** „A felhőkarcoló te-tején helikopter-leszállópálya is volt.” [Kószóbiruno okudzsoniherikopotáno csakucsibama-deatta.] ♦ **matenró** ◊ **szupermagas felhőkarcoló csókószóbiru**

**felhőkben járás** ♦ **ukijobanare**

**felhőkben járó** ♦ **kótótekina**

**felhők közé** ♦ **kumomani** „felhők közé bújt Hold” [Kumomani kakureta cuki]

**felhők közötti rés** ♦ **harema**

**felhők közül** ♦ **kumomakara** „felhők közül át-tűző napsugár” [Kumomakara szasi komu taijóno hikari]

**felhő mozgása** ♦ **kumoasi** „Gyors volt a felhők mozgása.” [Kumoasiga hajakatta.]

**felhő mögé bújik** ♦ **kumogakureszuru** „felhő mögé bújt Hold” [Kumogakuresita cuki]

**felhőraj** ♦ **murakumo**

**felhördül** ♦ **hanpacunokoe-o ageru** (tiltakozik) „Az adóemelés miatt sokan felhördültek.” [Zózeide ózeiga hanpacuno koe-o ageta.]

**felhördülés** ♦ **hanpacunokoe** „Az elcsalt választások eredményét felhördüléssel fogadták.” [Fuszzeino szenkjokekkanai taisite hanpacuno koega agatteiru.]

**felhőrpint / fölhőrpint** ♦ **guittonomu** „Felhőrpintettem a pálinkát.” [Párinka-o guitto nonda.] ♦ **nomihoszu** „Felhőrpintettem az italt.” [Oszake-o nomihosita.] ♦ **hitonomi-niszuru** „Felhőrpintettem a sört.” [Bíru-o hitonominisita.]

**felhőrpintés** ♦ **hitonomi**

**felhőrpintve** ♦ **kjutto** „Felhőrpintettem a pálinkát.” [Párinka-o kjutto nomi hosita.]

**felhős** ♦ **kumotta** „A felhős ég lehangoló.” [Kumotta szoragauttósii.] ♦ **kumotteiru** ♦ **kumonoói** „felhős égbolt” [Kumono ói szora]

**felhős ég** ♦ **kumorzora**

**felhős idő** ♦ **kumori** „Ma felhős idő van.” [Kjó-va kumorida.] ♦ **donten**

**felhős idő a heringszezonban** ♦ **nisingumori**

**felhős idő cseresznyevirágzás idején** ♦ **hanagumori**

**felhős idő tavasszal** ♦ **hanagumori**

**felhősödés** ♦ **hakudaku** „A genny belekeveredése felhős vizeletet okozott.” [Umiga madzsi-rukotonijoru njóno hakudakuga okotta.]

**felhősödik** ♦ **kumoru** „Felhősödik az ég.” [Szoraga kumoru.]

**felhős vizelet** ♦ **kondakunjó** ♦ **njókondaku**

**felhőszakadás** ♦ **óame** „Figyelmeztetést adtak ki a felhőszakadás miatt.” [Óamecsúihóga deta.] ♦ **óburi** ♦ **góu** (szakadó eső) ♦ **súcsúgóu** (hirtelen felhőszakadás) ♦ **dosaburi** „Kint felhőszakadás volt.” [Szotoha dosaburidatta.] ♦

**hagesiiame** ◇ özönvízszerű felhőszakadás geriragóú

**felhőszolgáltatás** ◆ **kuraudo-szábiszu**

**felhőtenger** ◆ **unkai**

**felhőtlen** ◆ **kumononai** „felhőtlen égbolt” [Kumononai szora] ◆ **dzsuncsóna** (zavartalan) „A házasság után is felhőtlen volt a kapcsolatuk.” [Kekkonsitekaramo dzsuncsóna kankeidesita.] ◆ **harevatatta**

**felhözöttségi jel** ◆ **unrjókigó**

**felhözöttségi mértéke** ◆ **unrjó**

**felhúroz / fölhúroz** ◆ **gatto-o haru** „Felhúroztam a teniszütőt.” [Teniszunorakettonigatto-o hatta.] ◆ **gen-o haru** (hangszert) „Felhúrozta a gitárt.” [Gitáni gen-o hatta.] ◆ **curu-o haru** (íjat) „Felhúrozta az íjat.” [Jumini curu-o hatta.]

**felhúz / fölhúz** ◆ **ageru** „Felhúzták a zászlót.” [Hata-va agerareta.] ◆ **okoraszeru** „Felhúzta a főnökét.” [Kare-va dzsósí-o okoraszeta.] ◆ **keijószeru** (zászlót) „Felhúzta a zászlót.” [Hata-o keijósita.] ◆ **szaszu** „Felhúzta a húst a nyársra.” [Niku-o kusini szasita.] ◆ **zenmai-o maku** „Felhúztam a játékot.” [Omo-csano zenmai-o maita.] ◆ **takusiageru** (feltűr) „Felhúzta a szoknyáját.” [Szukáto-o takusi ageta.] ◆ **tateru** (felépít) „Egy hét alatt felhúzták a falakat.” [Kabe-o issúkande tateta.] ◆ **curusiageru** „A gerendát felhúzta a daru.” [Kurén-va hari-o curusi ageta.] ◆ **nedzsi-o maku** „Felhúztam az órát.” [Tokeino nedzsi-o maita.] ◆ **haku** (cipőt, zoknit) „Felhúztam a zoknit.” [Kucusita-o haita.] ◆ **hacsinodzsio joszeru** „Felhúzta a szemöldökét.” [Hitaini hacsino dzsi-o joszeta.] ◆ **hameru** (ráhúz) „Felhúzta a kesztyűt.” [Tebukuro-o hameta.] ◆ **maku** „Felhúztam az órát.” [Tokei-o maita.] ◆ **rjúzu-o maku** „Felhúztam a karórát.” [Udedokeino rjúzu-o maita.] ◇ **felhúzódik makiagaru** „Az óra teljesen fel lett húzva.” [Tokeinozenmai-va ippaini maki agatta.] ◇

**felhúzza a szemöldökét mekudzszira-o tateru** (rosszall) ◇ **felhúzza az orrát okoru** „Nem találkoztam két hónapig a barátommal, mert felhúzta az orrát.” [Tomodacsi-va okotteitanode nika gecuvanakatta.]

**felhúzás** ◆ **keijó** ◆ **maki**

**felhúzható / fölhúzható** ◆ **karakurisikakeno** ◆ **zenmaisikake** „felhúzható bábu” [Banedzsikakeno ningjó]

**felhúzható bábu** ◆ **karakuringjó**

**felhúzódik** ◆ **makiagaru** „Az óra teljesen fel lett húzva.” [Tokeinozenmai-va ippaini maki agatta.]

**felhúzódzkodik / fölhúzódzkodik** ◆ **kenszui-o szuru** (szeren)

**felhúzógomb** ◆ **nedzsi** „óra felhúzógombja” [Tokeinonedzsi]

**felhúzókorona** ◆ **rjúzu** „óra felhúzókoronája” [Tokeino rjúzu]

**felhúzás / fölhúzás** ◆ **zenmaisikino** „Felhúzás játékkal játszottam.” [Zenmai sikinoomocade aszonda.] ◆ **rjúzumakino** „felhúzás óra” [Rjúzumakino tokei]

**felhúzza a szemöldökét** ◆ **mekudzszira-o tateru** (rosszall) ◆ **rjúbi-o szakadateru**

**felhúzza a térdét** ◆ **hiza-o tateru**

**felhúzza az orrát / fölhúzza az orrát** ◆ **okoru** „Nem találkoztam két hónapig a barátommal, mert felhúzta az orrát.” [Tomodacsi-va okotteitanode nika gecuvanakatta.] ◆ **szuneru** „Ez a gyerek rögtön felhúzza az orrát.” [Kono ko-va szuguni szuneru.]

**felhúzza magát** ◆ **kenszuiszeru** „Hányszor tudod felhúzni magad?” [Nankaikenszui dekiru?]

**felidegesít / fölidegesít** ◆ **okoraszeru** (felmérge-sít) „Felidegesíttem a főnökömet.” [Dzsósí-o okoraszeta.] ◆ **szakanadeszeru** „Felidegesítette a főnökét.” [Dzsósino sinkei-o szakanadesita.] ◆ **sinkeiniszavaru**

**felidegesítés** ◆ **sinkeiszakanade**

**felidegesíti magát** ◆ **dódzsziru** „Mindenen felidegesítem magam.” [Boku-va nanigotonimo dódzszijasui.]

**felidéz / földidéz** ◆ **ukaberu** „Felidéztem a nő arcát.” [Kanodzsono kao-o kokoroni ukabeta.] ◆ **omoiokoszu** „Felidéztem a múltat.” [Mukasinohoto-o omoi okosita.] ◆ **omoidaszszu** „Felidéztem, amikor az út helyén még föld volt.” [Mukasihá dóroga cucsiddattakoto-o omoi dasita.] ◆ **kaiszószeru** (régí dolgot) „Felidéz-



tem a gyerekkoromat.” [Kodomonokoro-o kaiszósita.] ♦ **kankiszuru** „A levél felidézte bennem apám emlékét.” [Kono tegami-va csicsino kioku-o kankiszaszeta.] ♦ **sinobu** (nosztalgizva gondol rá) „Felidéztem a szülőfalumat.” [Kokjó-o sinonda.] ♦ **dzsukkaiszuru** „Felidéztem a múltat.” [Kako-o dzsukkaisita.] ♦ **szókiszuru** „Felidézi az agyban tárolt emléket.” [Nónaini hozonszareta kioku-o szókiszuru.] ♦ **cuiszószeru** „Felidéztem a múltat.” [Mukasio cuiszósita.] ♦ **hanszúszuru** (újra ízlel) „Felidéztem az elmúlt tíz év emlékeit.” [Kakodzsunenno omoi de-o hanszúsita.] ♦ **furikaeru** (visszatekint) „Felidéztem a tegnapi eseményeket.” [Kinónokoto-o furikaetta.] ♦ **meniukabu** „Felidéztem az általános iskolai tanáromat.” [Sógakkóno szenszeiga meni ukanda.] ♦ **jobiokoszu** „Felidézte a régi emlékeket.” [Mukasino kioku-o jobi okosita.] ♦ **jobiszamaszu** „A kép felidézte gyermekkori emlékeimet.” [Furui sasin-va kodomodszidaino kioku-o jobi szamasita.]

**felidézés** ♦ **kaiszó** ♦ **kanki** ♦ **dzsukkai** ♦ **szóki** ♦ **cuiszó**

**felidéződik** ♦ **nórinukabu** „Felidéztem az arcát.” [Kanodzsono kaoga nórinu ukanda.]

**felidézőjel** ♦ **singuru-kvótésón** ♦ **singuru-kvóta**

**félidő** ♦ **háfu** „A focimeccs két félidőből áll.” [Szakkáno siai-va futacunoháfukaranaru.] ♦ **háfutaimu** ♦ **hanki** ◊ **első félidő zenhan** „Az első félidőben veszésre álltak.” [Zenhandeva mada maketeita.] ◊ **második félidő kóhan** „A második félidőben életre kelt a csapat.” [Kóhandecsímu-va iki kaetta.]

**félig** ♦ **szasi** (megkezdett) „A félig olvasott könyvet az asztalra tettem.” [Jomiszasino hono cukueni oita.] ♦ **tocsúmade** (feléig) „Félig néztem a filmet.” [Eiga-o tocsúmade mita.] ♦ **nakaba** „Félig hittem el, amit mondott.” [Kareno hanasi-o nakaba sindzsiteita.] ♦ **hanbun** „Ez az üveg csak félig van sörrel.” [Kono binnibíru-va hanbunsika haitteinai.] ♦ **hanbunde** „Félig tréfából azt mondta, hogy szakítani akar.” [Kare-va dzsódanhanbunde vakaretaito itta.] ♦ **madzsirini** ◊ **ha csak félig igaz hanasihanbun-nisitemo** „Ha csak félig igaz,

akkor is rémisztó.” [Hanasihanbunnisitemo oszorosii.]

**félig állami** ♦ **hankanhanmin-no** „félig állami vállalat” [Hankanhanminno kaisa]

**félig aszalt** ♦ **namabosi** „félig aszalt datolyaszilva” [Namahosi gaki]

**féligáteresztő hártya** ♦ **hantómaku**

**félig átlátszóság** ♦ **hantómei**

**féligagság** ♦ **arukotonaikoto** „Féligagságokat mond.” [Arukotonaikoto-o iu.] ♦ **hanmen-nosinri**

**félig élés** ♦ **hansó**

**félig elszívott** ♦ **nomikakeno** „félig elszívott cigaretta” [Nomikakenotabako]

**félig érett** ♦ **handzsuku**

**félig főtt** ♦ **namaniena** ♦ **handzsuku** ♦ **han-nieno** „félig főtt étel” [Han-nieno rjóri]

**félig kihuny** ♦ **kienokoru** „A tábornút félig kihunyt.” [Taki bi-va vazukani kie nokotta.]

**félig leégés** ♦ **han-jake** „A tűzvészben az épület félig leégett.” [Kadzside tatemono-va hanjakeninata.]

**félig-meddig** ♦ **icsió** „Hadd csináljam, hiszen félig-meddig magam is szakember vagyok!” [Jaraszete! Bokumo icsiószenzenmonkadakara.]

♦ **daitai** (nagyjából) „Félig-meddig értettem, amit mondott.” [Kareno hanasi-o daitairikaisita.] ♦ **csotto** (kicsit) „Ez a gondolat félig-meddig az enyém.” [Kono kangae-va csottodake dzsibunmonodearu.] ♦ **nakaba** „Félig-meddig viccelt.” [Nakaba dzsódande itta.] ♦ **namahankana** „Jobb egyáltalán nem tudni, mint csak félig-meddig ismerni.” [Namahankana csisikijorimo nanimo siranaihógamasida.]

**félig megkerül** ♦ **hanszúszuru** „Félig megkerültem a földet.” [Csikjú-o hansúsita.]

**félig megkerülés** ♦ **hansú**

**félig meztelen** ♦ **szemi-núdono** „félig meztelen nő” [Szeminúdono dzsoszei]

**félig nyers** ♦ **namajake** „A hús félig nyers volt.” [Kono niku-va namajakedatta.]

**félig nyílt** ♦ **hankaino** „félig nyílt virág” [Hankaino hana]

**félíg nyílt magánhangzó** ♦ **hanhiroboin** (a, e)

**félíg nyitott** ♦ **hankaino** „félíg nyitott ajtó” [Hankainodoa] ♦ **hanbirakino** „félíg nyitott ajtó” [Hanbirakinodoa]

**félíg nyitott szem** ♦ **hangan** „Félíg nyitottam a szemem.” [Me-o hangannisita.]

**félíg nyitva hagy** ♦ **hanbirakiniszuru** „Félíg nyitva hagytam az ajtót.” [Doa-o hanbirakinisita.]

**félíg romba dől** ♦ **hankaiszuru** „A palota félíg romba dőlt.” [Osiroga hankaisita.]

**félíg sülés** ♦ **han-jake** „félíg sült hús” [Hanjakeno niku]

**félíg szívott** ♦ **szuikakeno** „félíg szívott cigaretta” [Szuikakenotabako]

**félíg szívott cigaretta** ♦ **szuiszasi**

**félíg szívott szivar** ♦ **szuiszasi**

**félíg tréfából** ♦ **dzsódanhanbun-ni** „Félíg tréfából sok pénzt ígértem neki.” [Taikin-o age-rujoto dzsódanhanbunni itta.]

**félíg ülő testtartás** ♦ **csúgosi**

**félíg vízben, félíg szárazföldön élés** ♦ **hanszuiszei**

**félíg zárt magánhangzó** ♦ **hanszemaboin** (é, o/ó, ö/ő)

**félínas izom** ♦ **hanken-jókin** (musculus semitendinosus)

**felindulás / fölindulás** ♦ **omoicuki** ♦ **gjakudzso** ♦ **gekidzso** „Hirtelen felindulásból követte el a bűncselekményt.” [Gekidzsoni kararete hanzai-o okasita.] ♦ **sódó** „Felindulásában megölte a társát.” [Sódótekini hito-o koro-sita.]

**felindulásból** ♦ **haradacsimagireni** „Felindulásból csúnya szavakat vágtam a fejéhez.” [Haradacsi magireni bógen-o haita.]

**felingerel / fölingerel** ♦ **irairaszaseru** (felidegesít) „Felingerel a beszédével.” [Kareno hanasi-va vatasi-o irairaszaseru.] ♦ **okoraszeru** (felidegesít)

**felingerlődik** ♦ **iradacu** „Szemtelen kérése felingerelt.” [Acukamasii jókjúni iradatta.]

**felír / fölír** ♦ **kakisiruszu** „Felírtam a receptet egy lapra.” [Kaminiresipi-o kaki sirusita.] ♦

**kakitomeru** (lejegyez) „Felírták az elkövető rendszámát.” [Han-ninno kurumanonanbá-va kaki tomerareta.] ♦ **kaku** „Egy cetlire felírtam a telefonszámomat.” [Kamikireni dzsibunno denwabangó-o kaita.] ♦ **sohószuru** (gyógyszert) „Fejfájás elleni gyógyszert írt fel neki az orvos.” [Isa-va kareni zucújaku-o sohó-sita.]

♦ **hikaeru** „Felírtam a füzetembe a telefonszámát.” [Kareno denwabangó-o tecsóni hikaeta.]

**felirat / fölirat** ♦ **omotegaki** (tartalomra vonatkozó) ♦ **kjapuson** ♦ **szabutaitoru** (filmfelirat) ♦ **dzsimaku** (filmfelirat) „Magyar film volt, de volt japán felirat hozzá.” [Hangaríno eigadesitaga, nihongono dzsimakuga cuiteimasita.] ♦ **szecumeidzsimaku** ♦ **teroppu** ♦ **hjódzsi** „Az áruőről lejött a felirat.” [Sóhinkara hjódzsigá ocsita.] ♦ **mei** „sírfelirat” [Bohimei]

**feliratkozás** ♦ **tóroku**

**feliratkozik / föliratkozik** ♦ **kaiintórokuuszuru** (mint tag) „Feliratkoztam egy webáruházba.” [Nettosoppuni kaiintórokusita.] ♦ **tórokuszuru** „Feliratkoztam egy levelezőlistára.” [Méringuriszutoni tórokusita.]

**feliratos / föliratos** ♦ **dzsimakucukino** „Feliratos filmet néztem.” [Dzsimakucukino eiga-omita.]

**feliratoz** ♦ **kiszaiszuru** „Árat feliratozott az árura.” [Sóhinni nedan-o kiszaisita.] ♦ **dzsimaku-o ireru** „Feliratozta a filmet.” [Eigani dzsimaku-o ireta.]

**feliratozás / föliratozás** ♦ **kiszai** ♦ **dzsimaku** (filmfelirat) ♦ **retaringu**

**feliratozik / föliratozik** ♦ **dzsimakuhensúo szuru** (filmet) „Filmet feliratozott.” [Eigano dzsimakuhensúo sita.]

**felismer / fölismer** ♦ **kanpaszuru** „Felismerem valódi szándékát.” [Kareno sin-i-o kanpasita.] ♦ **kikivakeru** (hangról felismer) „Az állatok felismerik a gazdájuk hangját.” [Dóbucu-va kai nusino koe-o kiki vakeru.] ♦ **szatoru** (ráeszmél) „Felismerte, hogy hibázott.” [Dzсібunnomiszu-o szatotta.] ♦ **ninsikiszuru** „Felismertem a veszelýt.” [Kiken-o ninsikisita.] ♦ **nincsiszuru** „Felismeri az arcát.”

[Kao-o nincsiszuru.] ♦ **hanbecuszuru** (megkülönböztet) „A hívó fél a kijelzőn megjelenő telefonszám alapján felismerhető.” [Aite-va hjódzsiszareru denvabagóde hanbecukanódeszu.] ♦ **mitószu** „Felismeri a jelenség mibenlétét.” [Gensóno honsicu-o mitószu.] ♦ **minuku** „A feleség felismerte, hogy a férje valójában megbánta, amit tett.” [Cuma-va ottoga hontó-va kókaisteirukoto-o minuiteita.] ♦ **mijaburu** „Felismertem a hamisítványt.” [Niszemono-o mijabutta.] ♦ **mivakeru** (megkülönböztet) „Az eredeti könnyen felismerhető.” [Honmono-va mivakejaszui.] ♦ **meiszacuszuru** „Felismeri a helyzetet.” [Dzsidudzso-o meiszacuszuru.] ◊ **felismerhetetlenségig gucsagucsani** „A balesetben a kocsí a felismerhetetlenségig összeroncsolódott.” [Dzsidukode kuruma-va gucsagucsani cubureta.]

**felismerés / fölismerés** ♦ **kanpa** ♦ **ninsiki** „Ebbe az eszközbe hangfelismerő szoftvert tettem.” [Kono kiguni-va onszeininsikiszofutoga tószaiszaretairu.] ♦ **nincsi** „beszédfelismerés” [Onszeinincsi] ♦ **hanbecu** ◊ **alakfelismerés patán-ninsiki** ◊ **hangfelismerés onszeininsiki** „hangfelismerő szoftver” [Onszeininsikiszofuto] ◊ **ismételt felismerés szaininsiki** ◊ **képfelismerés gazoninsiki** ◊ **mintázatfelismerés patán-ninsiki**

**felismerhetetlenségig** ♦ **gucsagucsani** „A balesetben a kocsí a felismerhetetlenségig összeroncsolódott.” [Dzsidukode kuruma-va gucsagucsani cubureta.]

**felismerhetetlenségig összeég** ♦ **jaketadareru** „felismerhetetlenségig összeégett arc” [Jaketadareta kao]

**felismerhetetlenségig összeroncsolódik** ♦ **gusagusanicubureru** „A balesetben a kocsí a felismerhetetlenségig összeroncsolódott.” [Dzsidukode kuruma-va gusagusani cubureta.]

**felismerhető** ♦ **kakunidekiru** „A hamis bankjegy nehezen felismerhető.” [Gizósihei-va kakuninsinikui.] ♦ **hakkendekiru** (megtalálható) „Ez a betegség korán felismerhető.” [Kono bjóki-va hajaku hakkendekiru.]

**felismerik az arcát** ♦ **mengavareru** „A rablónak felismerték az arcát.” [Dorobóno menga vareta.]

**felismerő** ♦ **ninsiki** „hangfelismerő funkció” [Onszeininsikikinó]

**felismerő képesség** ♦ **meiszacu**

**felitat / fölitat** ♦ **simikomaszeru** ♦ **szuitoru** „Szivaccsal felitattam vizet.” [Mizu-o szupondzside szui totta.]

**felizgat / fölizgat** ♦ **itemotattemoirareni** (nyugtalaná tesz) „A rossz hírek felizgattak.” [Varuinjúszo-o kiite, itemo tatemoirarenakatta.] ♦ **kannó-o kuszuguru** „A nő miniszoknyája felizgatta a férfit.”

[Kanodzsonominiszukáto-va kareno kannó-o kuszugutta.] ♦ **kófunszaszeru** (izgalomba hoz) „Azt az embert semmivel sem lehet felizgatni.” [Kare-va amari kófunsinaitacsida.] ♦ **szoszoru** „Felizgatta a nő tarkója.” [Kanodzsononadzsiniva szoszorareru.] ♦ **csóhacuszuru** „A meztelen nő felizgatta a férfit.” [Hadakano on-na-va otoko-o csóhacusi-ta.]

**felizgatás** ♦ **csóhacu**

**felizgatja az ízlelőbimbóit** ♦ **mikakuo sigekuszuru** „Ez az étel felizgatja az ízlelőbimbóimat.” [Kono rjóri-va vatasino mikakuo sigekuszuru.]

**felizzik** ♦ **moeagaru** „Felizzott bennem a düh.” [Kokorono ikariga moe agatta.]

**feljajdul / fölajdul** ♦ **szakebu** „Feljajdult, amikor hozzáérték a sebéhez.” [Kizugucsi-o szavararete omovazu szakenda.]

**feljáratí nyílás** ♦ **sókógucci**

**feljáró / följáró** ♦ **tarappu** „A hajó feljáromját leeresztették.” [Funenotarappu-o orosita.] ♦ **hanamicci** (közönség között)

**feljavít / följavít** ♦ **kairjószeru** „Feljavítottam a kocsí motorját egy nagyobbra.” [Kurumanoendzsin-o ókiinoni kairjósita.] ♦

**gurédo-appuszuru** „Az eredeti menüt feljavítottuk.” [Cúdzsónookaszuru rjóri-o gurédoappusita.] ♦ **te-o kuvaeru** „Feljavítottam a levest.” [Szúpuni te-o kuvaeta.] ♦ **naoszu** „A levest fokhagymával feljavítottam.” [Szúpuno adzsi-o nin-nikude naosita.]

**feljavítás / följavítás** ♦ **appugurédo** ♦ **iszin** ♦ **gurédo-appu** „szoftver feljavítása” [Szofutonogurédo-appu] ♦ **kószei**

**feljebb / följebb** ♦ **szakini** (tovább) „Télen a Fudzsin nem lehet az ötös lépcsőnél feljebb menni.” [Fuju-va fudzsiszanno gogómejori szakini-va noborenai.] ♦ **motto ue-e** „Feljebb raktam a falon a képet.” [E-o kabenomotto uehe kake-ta.] ◇ **neki áll feljebb gjakugire** „Mondtam neki, hogy ne szemeljen, és még neki állt feljebb.” [Karenigominopoi szute-o csúsítára gjakugiresita.] ◇ **neki áll feljebb hirakinaoru** „Ő volt a hibás, de még neki állt feljebb.” [Karega varuinoni hiraki naotta.]

**feljebb emelkedik** ♦ **kódo-o ageru** (növeli a magasságot) „A repülőgép feljebb emelkedett.” [Hikóki-va kódo-o ageiteita.]

**feljebbvaló** ♦ **szenpai** ♦ **meue** ♦ **meueno-hito**

**feljebbvaló ember** ♦ **csódzsa**

**feljebb vesz** ♦ **takakuszuru** „Feljebb vettem a légkondicionáló hőmérsékletét.” [Kúcsóno ondo-o takakusita.]

**feljebb visz** ♦ **takameru** „Feljebb vitte a hangját.” [Koe-o takameta.]

**feljegyez / följegyez** ♦ **kakisiruszu** „Az élet-történetét feljegyezték egy könyvben.” [Karenodzsinszei-va honni kaki siruszareteiru.] ♦ **kakitomeru** „Feljegyeztem a következő találkozó dátumát.” [Cugino cudoino hinicsi-o kaki tometa.] ♦ **kiszu** „Erre az emléklapra feljegyezték az életében véghez vitt tetteit.” [Kono isibumini-va kareno szeizenno igjóga kiszareteimaszu.] ♦ **kirokuszuru** „Minden reggel feljegyeztem a testsúlyomat.” [Maiaszataidszú-o kirokusita.] ◇ **jegyzet hikae** „A füzetemben fel van jegyezve az elérhetősége.” [Tecsóni kareno renrakuszakino hikaegaaru.]

**feljegyzés / följegyzés** ♦ **kakicuke** ♦ **kidzsucu** ♦ **kiroku** „Feljegyzést készítettem a napomról.” [Icsinicsino kiroku-o totta.] ♦ **suki** ♦ **nóto** „Feljegyzést készít.” [Nóto-o toru.] ♦ **memo** „saját célra készített feljegyzés” [Dzsibun-jónomemo] ◇ **emlékeztető feljegyzés bibóroku** „Blogban emlékeztető feljegyzéseket csináltam saját magamnak.” [Dzsibunno bibórokutositeburogu-o cukutta.] ◇ **írássos feljegyzés hicuroku** ◇ **személyes feljegyzések sinpenzakki** ◇ **titkos feljegyzés hiroku** „selyemhernyó-tenyésztés titkaiba beavató titkos feljegyzések” [Jószanhiroku]

**feljelent / följelent** ♦ **keiszacunicúhószuru** „Feljelentette a szomszédját, mert titkos szeszőzdéje volt.” [Oszake-o micuzósiteitainode rindzsino-keiszacuni cúhósita.] ♦ **kokuhacuszuru** „Feljelentette a szomszédját adócsalás miatt.” [Rindzsino-dacuzeide kokuhacusi-ta.]

**feljelentés / följelentés** ♦ **kokuhacu** ♦ **kokuhacudzso** ♦ **higaitodoke** (káresetnél) „Feljelentést tettem a rendőrségen.” [Keiszacuni higaitodoke-o dasita.]

**feljelentő** ♦ **kokuhacusa**

**feljogosít / följogosít** ♦ **kengen-o ataeru** „A bizottságot feljogosították a vizsgálatra.” [Iinkaini csószano kengen-o ataeta.] ♦ **kenri-o ataeru** „Ez a szerződés feljogosít a szoftver használatára.” [Kono kejjaku-va szofuto-o cukau kenri-o ataeru.] ♦ **vakedearu** (jelent) „A kevés fizetés nem jogosít fel a rossz munkára.” [Kjúrjóga szukunaikaratoitte, varui sigoto-o simoioitioi vakedehanai.]

**feljön / följön** ♦ **ukabiagaru** „A tengerből feljött egy holttest.” [Umini sitaiga ukabi agatta.] ♦ **ukandekuru** (a víz tetejére) ♦ **oszeozeninaru** „Az egyenlítő gólja után feljött a csapat.” [Dótenga kimatte siai-va osze oszeninata.] ♦ **kuriagaru** „A jelölt feljött a második helyre.” [Kóhosa-va niini kuri agatta.] ♦ **fudzsozszuru** „Sorozatos győzelmekkel feljött az élre.” [Rensóde suini fudzsoása.] ♦ **makikaeszu** „A lemaradt futó feljött.” [Okureiteita szósa-va maki kaesita.]

**feljövétel** ♦ **de** „nap feljövetele” [Hino de]

**feljövő piac** ♦ **emádzsingu-máketto** ♦ **sin-kósidzso**

**feljut** ♦ **agaru** „A statisztikai hivatalba feljuttatták az adatok a néptől.” [Tókeikjokuni kokuminkaranodétága agatta.] ♦ **eszukarétoszururu** „A probléma feljutott az igazgatóig.” [Mondaiga sacsómadeeszukarétosita.] ♦ **taszszuru** „A hegymászó feljutott a csúcusra.” [Tozanka-va szancsóni tah-sita.] ♦ **noboreru** „Autóval a Fudzsi ötös lépcsőjéig lehet feljutni.” [Kuru-made fudzsiszanno gógó memade noboreru.]

**félkabát** ♦ **dzsaketto** ♦ **háfukóto** ♦ **hankóto** ◇ **steppelt félkabát kirutingudzszaketto**

**felkacag / fölkcacag** ♦ **varaidaszu** „Egy nő felkacagott.” [Hitorino dzsoszeigaga varaidasita.]

**felkanalaz / fölkanalaz** ♦ **kumiageru**

**felkantároz** ♦ **kucuva-o hameru** „Felkantároztam a lovat.” [Umanikucuva-o hameta.]

**felkanyarodik** ♦ **noru** (ráhajt) „Felkanyarodtam az autópályára.” [Kószokudóroni notta.]

**felkap / fölkap** ♦ **ageru** (felemel) „A zajra felkaptam a fejem.” [Monootoni atama-o ageta.] ♦ **szattokiru** (gyorsan felvesz) „Reggel felkaptam a ruhámat, és rohantam a munkába.”

[Asza, jófuku-o szatto kite kaisani hasitta.] ♦ **szattonoru** (felugrik) „A vadász felkapott a lovára, és úzóbe vette a vadat.” [Hantá-va szatto umani notte emono-o oikaketa.] ♦ **hajaru** „Ezt a játékot a fiatalok felkapták.” [Vakamonono aidade-va konogémuga hajatteiru.] ♦ **hirou** „Felkaptam a szemetet.” [Gomi-o hirotta.] ♦ **fukiageru** „Az erős szél felkapta a háztetőt.” [Kjófuga jane-o fuki ageta.] ♦ **vasizukaminisuru** „Felkapta a törölközőt, és visszarahant vele a fürdőszobába.” [Baszutaoru-o vasizukaminisite ofurobani kake konda.] ♦ **felkapja a fejét kikizutenaranai** (nem hagy szó nélkül) „Az ilyen kijelentésre felkapja az ember a fejét.” [Kiki zutenaranai kotobadeszu.] ♦ **felkapja a vizet okoru** „Nem kell rögtön felkapni a vizet!” [Szon-nani okoranakutemoiioni.]

**felkparja a slejmet** ♦ **tan-o kiru** „Ez a gyógyszer felkparja a slejmet a torokról.” [Kono kuszuri-va nodono tan-o kiru.]

**felkapás** ♦ **vasizukami**

**felkapaszkodik / fölkapaszkodik** ♦ **tóhanszuru** ♦ **noboru** „Nagy nehezen felkapaszkodtunk a csúcsra.” [Karoudzsite jamano csótenni nobotta.] ♦ **haiagaru** „Felkapaszkodott a szégyénsgébből.” [Hinkonkara hai agatta.] ♦ **jo-dzsinoboru** „Felkapaszkodott a kötélhágcsón.” [Navabasigo-o jodzsi nobotta.]

**felkapaszkodott** ♦ **nariagarimono**

**felkapaszkodott ember / fölkapaszkodott ember** ♦ **nariagarimono**

**felkapcsol / fölkapcsol** ♦ **cukeru** „Kapcsold fel a villanyt!” [Denki-o cukete!]

**felkapja a fejét** ♦ **kikizutenaranai** (nem hagy szó nélkül) „Az ilyen kijelentésre felkapja az ember a fejét.” [Kiki zutenaranai kotobadeszu.]

**felkapja a vizet / fölkapja a vizet** ♦ **okoru** „Nem kell rögtön felkapni a vizet!” [Szon-nani okoranakutemoiioni.] ♦ **kattonaru** „Rögtön felkapja a vizet.” [Kare-va szugukattonaru.]

**felkapott / fölkapott** ♦ **urekkono** (ember) „Felkapott regényíró.” [Kare-va urekkono sószecukadeszu.] ♦ **sun-no** „Jelenleg felkapott színész” [Imaga sunno hajjú] ♦ **hanagata** „felkapott iparág” [Hanagataszangjó] ♦ **hajarino** „felkapott dal” [Hajarino kjoku] ♦ **hajaru** „Ez a szám mostanában nagyon felkapott.” [Kono kjoku-va szaikinhajatteiru.] ♦ **vadaino** „felkapott hír” [Vadainonjúszu]

**felkapott alkotás** ♦ **vadaiszaku**

**felkapott dolog** ♦ **kivamono**

**felkapott író** ♦ **rjúkószakka**

**felkapott lesz** ♦ **nobinojónihirogaru** „A mozgalom felkapott lett.” [Undó-va nobinojóni hirogatta.] ♦ **bazuru**

**felkapottság / fölkapottság** ♦ **urekko** (ember esetén) „Mi a felkapottság oka?” [Karega urekkono rijú-va nandeszuka?] ♦ **szenpú** „Nagyon felkapott lett az egész világon ez a fajta diéta.” [Konodaietto hó-va zenszekaini szenpú-o maki okosita.] ♦ **hajari** ♦ **búmu** „Felkapott lett a miniszoknya.” [Miniszukáto-va búmunatta.] ♦ **rjúkó** „felkapott kifejezés” [Rjúkóno kotoba]

**felkapott szám** ♦ **hittokjoku**

**felkapott téma** ♦ **sun-novadai** ♦ **torizata** ♦ **hottonavadai** „Felkapott téma a korrupció.” [Osoku-va hottona vadainatteiru.]

**felkapott téma lesz** ♦ **vadaininaru**

**felkaptat** ♦ **haiagaru** „A kocsit felkaptatott az emelkedőn.” [Kuruma-va samen-o hai agatta.]

**felkar** ♦ **dzsóhaku** ♦ **ninóde** „Megmasszíroztam a felkarját.” [Nino ude-o maszszádzsisita.]

**felkarcsont** ♦ **dzsóvankocu**

**felkarol / fölkarol** ♦ **sidzsizuru** (támogat) „Felkarolta az elesetteket.” [Ocsibureta hitotacsi-o sidzsisisita.] ♦ **dakiageru** „Felkarolt néhány könyvet.” [Szúszacuno hon-o daki ageta.] ♦ **hikiteru** „Felkarolja a tehetséges diákokat.” [Szainóaru szeito-o hiki tateru.] ♦ **hózu** (hisz) „Felkarolta a liberalizmust.” [Dzsjúsugi-o hódzsita.] ♦ **moriteru** „Felkarolta az új igazgatót.” [Sinsacsó-o mori tate-ta.]

**felkarolás** ♦ **hikitate** ♦ **jóricu**

**félkarú** ♦ **kataudeno** „félkarú ember” [Kataudeno hito]

**félkarú rabló** ♦ **szurottomasin** (pénzbedobós játékautomata) ♦ **szurottomasin** (pénzbedobós játékautomata) „A félkarú rablón nagy összeget nyertem.” [Szurottomasinde taikin-o kaku-tokusita.]

**felkászálódik / fölkászálódik** ♦ **tacsiagaru** „Felkászálódttam a földről.” [Jukakarajukkuri tacsii agatta.]

**felkattint** ♦ **pacsittocukeru** „Felkattintottam a villanyt.” [Denki-o pacsittocuketa.]

**felkavar / fölkavar** ♦ **kakimazeru** (megkavar) „Felkavartam az olatot.” [Jóeki-o kaki mazeta.] ♦ **kakuranszuru** „Felkavarja a társadalmat.” [Sakai-o kakuranszuru.] ♦ **kiga-dótszuru** „A hírek felkavarták.” [Njúsude kiga dótsusita.] ♦ **ketateru** „A futó lovak felkavarták a port.” [Uma-va hokori-o ketatete hasitta.] ♦ **szavagaszeru** „Az eset felkavarta a világot.” [Szono dzsiken-va szeken-o szavagaszeta.] ♦ **dójószaszzeru** „Az új típusú vírusjárvány felkavarta a világot.” [Singataviruszuno rjúkó-va hitobito-o dójószaszeta.] ♦ **ni-goszu** (zavarossá tesz) „Felkavarta a pocsolýában a vizet.” [Mizutamarino mizu-o nigosita.] ♦ **hikkakimavaszu** „A levél felkavarta a nő lelkét.” [Szono tegami-va kanodzsono kokoro-o hikkaki mavasita.] ♦ **maiageru** ♦ **makiageru** „A szél felkavarta a faleveleket.” [Kazega ocsi ba-o maki ageta.] ♦ **midaszu** „A halálhír felkavarta a lelkem.” [Fuhó-va vatasino kokoro-o midasita.] ♦ **mukamukaszaszzeru** (émelygést okoz) „A romlott étel felkavarta a gyomrom.” [Kuszatta tabe monode igamukamukasita.] ♦ **juszaburu** „A férfi felkavarta a nő érzelmeit.” [Kare-va kanodzsono kandzsó-o ju-

szabutta.] ♦ **közéletet felkavaró simeno nigivaszu** „közéletet felkavaró ügy” [Simeno nigivaszu dzsiken]

**felkavarás** ♦ **kakimaszerukoto** (megkavarás) ♦ **dójószaszzerukoto** (érzelmileg) ♦ **nig-oszukoto** (zavarossá tevés) ♦ **érzelmek felkavarása szendzsó**

**felkavarja az állóvizet** ♦ **heicsiniharano okoszu**

**felkavarja az érzelmeit** ♦ **iromeku** „A piaci összeomlás felkavarta a részvényesek érzelmeit.” [Sidzsóno daibórakude kabunusi-va irometa.] ♦ **kokoro-o szavagaszeru** „A miniszterelnök kijelentése felkavarta az emberek érzelmeit.” [Susóno hitokoto-va kokuminno kokoro-o szavagaszeta.] ♦ **dzsóniuttaeru** „érzelmeiket felkavaró film” [Dzsóni uttaeru eiga]

**felkavart lesz** ♦ **dódzsiru** „Nem kavarják fel a kis dolgok.” [Kare-va csottositakotode-va dódzsinai.]

**felkavartság** ♦ **dóten**

**félkegyelmű** ♦ **manukemono**

**felkel / fölkel** ♦ **ikki-o okoszu** (fellázad) „Felkeltek a parasztok.” [Hjakusó-va ikki-o okosita.] ♦ **okiagaru** „Felkeltem az ágyból.” [Beddokara oki agatta.] ♦ **okiru** (reggel) „Ma hat órakor keltem fel.” [Kjórokudzsini okita.] ♦ **kisószuru** (az ágyból) „Ébresztőóra kelek fel.” [Mezamasi dokeide kisószuru.] ♦ **kekki-szuru** (fellázad) „A nép felkelt a feudális autokrácia ellen.” [Kokumin-va hókentekiszzenzeini taisite kekki-sita.] ♦ **tacsiagaru** (feláll) „Felkeltem a tatamiról.” [Tatamikara tacsii agatta.] ♦ **deru** (előbújik) „Felkelt a Nap.” [Higa deta.] ♦ **noboru** (nap) „Felkelt a nap.” [Higa nobotta.] ♦ **hanran-o okoszu** (fellázad) „Felkelt a nép.” [Kokumin-va hanran-o okosita.] ♦ **bal lábbal kel fel aszakaracuiteinai**

**felkel az ágyból** ♦ **tokobanarezuru**

**felkelés / fölkelés** ① **hanran** „Harckocsival verték le a polgári felkelést.” [Szensa-va siminno hanran-o csin-acusita.] ② **hóki** „A nagyobb városokban felkelés tört ki.” [Sujótoside hókiga okita.] ♦ **ikki** ♦ **okirukoto** ♦ **kisó** „Felkelés után vécére megyek.” [Kisógotoireni iku.] ♦ **kekki** ♦ **kekki-súkai** ♦ **dóran** ♦ **adósságtörlést követelő felkelés tokuszeiikki** ♦

fegyveres felkelés **buszohóki** ◇ népfelkelés **minsünobódó** ◇ parasztfelkelés **hjakusóikki** ◇ parasztfelkelés **nóminhóki**

**felkelés az ágyból** ◆ **tokobanare**

**felkelés ideje** ◆ **kisódzsikan**

**felkelés zászlaja** ◆ **hanki**

**felkelő nap / fölkelő nap** ◆ **aszahi** „Felkelt a nap.” [Aszahiga nobotta.] ◆ **kjokudzsicu** ◆ **csójó**

**Felkelő Nap érdemrend** ◆ **kjokudzsicusó**

**Felkelő Nap érdemrend nagyszalagja** ◆ **kjokudzsicudaidszúsó**

**felkelő napos** ◆ **hinomaruno**

**felkelő napos uzsonna** ◆ **hinomarubentó** (rizsen egy piros umebosi van csak)

**felkelő napos zászló** ◆ **kjokudzsicuki** ◆ **nissóki** ◆ **hinomaruhata**

**felkelt / fölkel** ◆ **okoszu** (álmából) „Semmi képpen sem szabad elkésnem, kelts fel!” [Zettaini csikokudekinainodetataki okositekudaszai.]

◆ **karitateru** „Az útleírás sok ember kíváncsiságát felkeltette.” [Rjokókiga hiroku hitobitono kókisin-o kari tateta.] ◆ **kankiszuru** „A könyv felkeltette az emberek érdeklődését az utazás iránt.” [Hon-va hitono rjokóni taiszuru kansin-o kankisita.] ◆ **szoszoru** „Az applikáció új funkciója felkeltette a felhasználók kíváncsiságát.” [Apurino atarasii kinó-va júzáno kókisin-o szoszotta.] ◆ **hiku** „A gyerek bohóckodott, hogy felkeltse a szülő érdeklődését.” [Kodomo-ga ojano kansin-o hikutamenifuzaketa.] ◇ **érdeklődés felkeltése csúikanki** ◇ **felkelti az érdeklődést csúi-o hiku** „A férfi cselekedete felkeltette a nő érdeklődését.” [Karenó kódó-va kanodzsono csúi-o hiita.] ◇ **felkelti az érdeklődést kansin-o motaraszu** „Ez a téma felkeltette az érdeklődését.” [Konotéma-va karenó kansin-o motarasita.]

**felkeltés** ◆ **kanki**

**felkelti a figyelmet / fölkelte a figyelmet** ◆ **ki-o hiku** „A gyerek próbálta felkelteni a szülő figyelmét.” [Kodomo-va ojano ki-o hikótosita.] ◆ **csúmoku-o hiku** „Egy eset felkeltette a világ figyelmét.” [Aru dzsikenga szekenno csúmoku-o hiita.]

**felkelti az érdeklődését** ◆ **ki-o motaszeru**

**felkelti az érdeklődést / fölkelte az érdeklődést** ◆ **kansin-o motaraszu** „Ez a téma felkeltette az érdeklődését.” [Konotéma-va karenó kansin-o motarasita.] ◆ **csúi-o hiku** „A férfi cselekedete felkeltette a nő érdeklődését.” [Karenó kódó-va kanodzsono csúi-o hiita.]

**felkelve** ◆ **mukumukuto** „Felkeltem az ágyból.” [Beddokaramukumukuto oki agatta.]

**felkér / fölkel** ① **iraiszuru** „Felkértek a klub vezetésére.” [Kurabuno kaicsóninarujóni iraiszaretá.] ② **szaszou** (elhív) „A férfi felkérte a nőt táncolni.” [Danszei-va dzsoszei-o danszuni szaszotta.] ◆ **sószeiszuru** „A helyzet tisztázásához szakértőket kértek fel.” [Dzsitai-o kaimeiszurutameni szenmonka-o sószeisita.] ◆ **sóheiszuru** „Az egyetem külföldi tanárt kért fel az előadásra.” [Daigaku-va kógini kaigaikósi-o sóheisita.] ◆ **somószuru** „A vendég felkérte az énekest, hogy énekeljen el egy dalt.” [Kjaku-va kasuni uta-o somósita.] ◆ **tanomu** „Felkértem egy ügynökséget az ingatlan értékesítésére.” [Fudzószanbaibai-o csúkaigaigaisani tanonda.]

**felkerekít / fölkerékít** ◆ **kiriageru** „A 90 ezres adósságomat 100 ezer jenne felkerékítve adtam vissza.” [Kjúmanenno sakkin-o dzsúmanenni kiri agete kaesita.] ◇ **egész számra felkerékít kurikomu**

**felkerékítés** ◆ **kiriage** „szám felkerékítése” [Szúcsino kiri age]

**felkeres / fölkeres** ◆ **ukagau** „Felkerestem az általános iskolai tanáromat.” [Sógakkódzsidaino szenszeinotokoroni ukagatta.] ◆ **tazuneru** „3 év után először felkerestük a rokonunkat.” [Szannenburini sinszokino ie-o tazunetemimasita.] ◆ **tansószuru** „Felkerestem az ősz színeiben pompázó völgyet.” [Kójóno tanio tansósita.] ◆ **hómónszuru** „Felkerestem az üzletet.” [Misze-o hómónsita.] ◆ **raihószuru** „Ezt a szigetet sok turista felkeresi.” [Kono simani ókuno kankókjakuga raihószuru.]

**felkérés** ① **irai** „munkára felkérés” [Sigotono irai] ② **szaszoi** „táncra felkérés” [Danszuno szaszoi] ◆ **sószei** ◆ **sóhei** ◇ **szereplésre felkérés sucuen-irai**

**felkeresés** ◆ **meguri** „templomok felkeresése” [Otera meguri] ◇ **régi csatamezők felkeresése szenszékimeguri**

**felkerget** ♦ **oiageru** „A kutya felkergette a rablót a fára.” [Inu-va dorobó-o kino ueni oi age-ta.]

**felkerül / fölkerül** ♦ **noru** „A hír felkerült az internetre.” [Njúszu-va intánettoni notta.]

**felkerül a dobogóra / fölkerül a dobogóra** ♦ **hjósódainitacu** „A magyarok felkerültek a dobogóra.” [Hangarí dzsinga hjósódaini tat-ta.]

**felkész** ♦ **ídzsíódá** „félkész ruha” [Ídzsíódáno fuku]

**felkészáru** ♦ **hanszeihin**

**felkészít** ♦ **sidószuru** „Az edző felkészíti a versenyzőt.” [Kócsi-va szensu-o sidószuru.] ♦

**dzsunbiszaszeru** „Az edző felkészítette a csapatot a versenyre.” [Toréná-va csímuni szensukenno dzsunbi-o szaszeta.] ♦

**hicujónakoto-o osieru** „Az iskola felkészít az életre.” [Gakkó-va dzsinszeini hicujóna koto-o osieru.]

**felkészítés / fölkészítés** ♦ **dzsunbi**

**félkész termék** ♦ **sikakehin** ♦ **csúkanszeihin** (közbenső termék) ♦ **hankakóhin** ♦ **hanszeihin**

**felkészül / fölkészül** ♦ **kakugoszuru** „Felkészült a legrosszabbra.” [Szaiakuno dzsitai-o kakugosita.] ♦ **kiba-o togu** „Felkészült az ütőközetre.” [Teki-o mukae ucutameni kiba-o toida.] ♦ **kokorogamae-o szuru** (lelkileg) „Felkészültem az új feladatra.” [Atarasii ninmu-e no kokorogamae-o sita.] ♦ **kokorozumori-o szuru** „Felkészült a kórházba vonulásra.” [Njú-ino kokorozumori-o sita.] ♦ **siagaru** „Tökéletesen felkészült a csapat.” [Csímú-va kanpekini siagatteiru.] ♦ **sitakuszuru** „Felkészült az útra.” [Rjokóno sitaku-o sita.] ♦ **sitasirabe-o szuru** „Felkészültem az órára.” [Dzsugjóno sitasirabe-o sita.] ♦ **dzsunbi-o szuru** „Lelkileg felkészül.” [Kokorono dzsunbi-o szuru.] ♦ **szonaeru** (valamire) „Felkészült a tájfunra.” [Taifúni szonaeta.] ♦ **cumorideiru** (számít

rá) „Kérem, készüljenek fel arra, hogy sokat kell majd sétálni!” [Aruku kjoriga nagainodeszonocumorideitekudaszai.] ♦ **teguszune-o hiku** „A család felkészülve várta az áldozatát.” [Szagisi-va kamoga kuruno-o teguszune hiite matteita.] ♦ **migamaeru** „A befektetők felk-

szültek a részvények esésére.” [Kabuno bórakuni tósika-va migamaeta.] ♦ **fel van készülve dzsunbiga totonou** (készen áll) „Lelkileg felkészült a műtétre.” [Sudzsucuni mukete kokorono dzsunbiga totonotta.] ♦ **lelkileg felkészül kokorogamae-o szuru** (valamire) „Nyugodtabbak leszünk, ha lelkileg felkészülünk a bajra.” [Man-icsino tokinotameni kokorogamae-o siteokuto ansindeszú.] ♦ **tökéletesen felkészül banzen-o kiszu** „Tökéletesen felkészültem a vizsgára.” [Sikenni banzen-o kisita.] ♦ **tökéletesen felkészült dzsunbibantan-no**

**felkészül a támadásra** ♦ **migamaeru** „Nem volt időm felkészülni a támadásra.” [Migamaeru dzsikan-va nakatta.]

**felkészül az órára / fölkészül az órára** ♦ **josúszuru**

**felkészül az útra** ♦ **tabidzsitaku-o szuru** „Felkészültem a másnapra útra.” [Jokudzsicuno tabidzsitaku-o sita.] ♦ **rjoszó-o totonoeru**

**felkészülés / fölkészülés** ♦ **kamae** „Felkészültem a tájfunra.” [Taifúni taiszuru kamaega dekiteiru.] ♦ **kokorozumori** ♦ **siagari** „Jól halad a csapat felkészülése.” [Csímuno siagari-va dzsuncsóda.] ♦ **sitasirabe** „alapos felkészülés az órára” [Dzsugjómaeno nen-irina sitasirabe] ♦ **szonae** „felkészülés a nyugdíjas évekre” [Rógono szonae] ♦ **josú**

**felkészülés a katasztrófára** ♦ **szaignaitaiszaku** „Vizet tárolva készültem fel a katasztrófára.” [Szaigaitaiszakutosite inrjószuino bicsiku-o sita.]

**felkészülés az útra** ♦ **tabidzsitaku**

**felkészületlen / fölkészületlen** ♦ **dzsunbigadekiteinai** „Felkészületlenül ért a földrengés.” [Dzsisin-va dzsunbiga dekiteinai tokini okotta.]

**felkészületlenség** ♦ **kjo** „Kihasnáltuk az el-lenség felkészületlenségét.” [Tekino kjo-o cuita.]

**felkészültség / fölkészültség** ♦ **kakugo** „Felkészültem a halálra.” [Sino kakugo-va dekiteiru.] ♦ **kigamae** „Még nem vagyok felkészülve arra, hogy találkozok a kedvesem szü-level.” [Koibitono ojato ua kigamae-va dekiteinai.] ♦ **szonae** „Nem voltam felkészülve a



havazásra.” [Jukini taiszuru szonae-o okotata.] ◇ **lelki felkészültség kokoronodzsunbi** ◇ **lelki felkészültség kokorogamae** „Lelkileg felkészültem a gyógyszer mellékhatásaira.” [Kuszurino fukuszajó-e no kokorogamaega dekiteiru.] ◇ **szakmai felkészültség dzsicurujoku**

**fél kéz** ◇ **katate** ◇ **szekisu**

**fél kézen** ◇ **katatede** „Tudsz fél kézen állni?” [Katatede tateru.]

**félkező rabló** ◇ **szurottomasin** (félkarú rabló) ◇ **szurottomasin** (félkarú rabló)

**fél kézzel** ◇ **katatede** „Fél kézzel felemelte a súlyt.” [Omori-o katatede moci ageta.]

**fél kézzel is elbánik vele** ◇ **hitohineri** „Fél kézzel is elbánok vele.” [An-na aite-va hitohinerida.]

**felkiált / fölkiált** ◇ **attoszakebu** „A betörőt látván felkiáltottam.” [Dorobó-o miteatto szakenda.] ◇ **eitanszuru** ◇ **szakebidaszu** „Felkiáltott álmában.” [Nemutteiru aidani szakebi dasita.] ◇ **álmélkodva felkiált kantantokoe-o haszszuru** ◇ **izgatottan felkiált kanszei-o ageru** „Amikor megláttam a virágzó cseresznyefákat, izgatottan felkiáltottam.” [Mankaino szakura-o mite kanszei-o ageta.]

**felkiált álmában / fölkiált álmában** ◇ **unaszareru**

**felkiáltás / fölkiáltás** ◇ **eitan**

**felkiáltójel** ◇ **kantanfu** ◇ **bikkurimáku**

**felkiáltó mondat** ◇ **kantanbun**

**felkínál / fölkinál** ◇ **teikjósuzu** „A menekülteknek felkínálta a lakását.” [Nanminni dzsi-bunno ie-o teikjósita.]

**felkínálás / fölkinálás** ◇ **teikjó**

**felkonferál** ◇ **sókaiszuru** „A konferanzié felkonferálta a színpadra a következő együttest.” [Sikaisa-va cugini tódzszoszurubando-o sókaisita.]

**felkopik** ◇ **uszukunaru** (elhalványodik) „Felkoptott az útburkolati jel.” [Dórohjódzsi-va uszुकunatta.]

**felkopik az álla / fölkopik az álla** ◇ **agogahiagaru** ◇ **kuiageninaru** ◇ **kuihagureru**

„Ha ilyen végzettséged van, nem kell félned, hogy felkopik az állad.” [Kono sikakuszaeareba kuihagurerukoto-va nai.] ◇ **kucsigahiagaru** „Ha csak a nyugdíjamba támaszkodok, felkopik az állam.” [Nenkindakede-va kucsiga hiagaru.]

**felkorbácsol / fölkorbácsol** ◇ **fukiageru** „A szél felkorbácsolta a hullámokat.” [Kazega nami-o fuki ageta.]

**felkorbácsolt** ◇ **araarasii** „felkorbácsolt hullámok” [Araarasii nami]

**felkorbácsolt hullámok** ◇ **fúha** „tenger felkorbácsolt hullámokkal” [Fúhano takai umi] ◇ **fúró**

**felköhögi a slejmet** ◇ **tan-o haku**

**félkör** ◇ **han-en** ◇ **hangecu** ◇ **hanrin**

**félkör alak** ◇ **han-enkei**

**félkör alakú** ◇ **han-enkeino** „félkör alakú ablak” [Han-enkeino mado]

**félkörív** ◇ **han-en-ácsi**

**félköríves** ◇ **kusigatano** „Félkörívesre vágtam a citromot.” [Remon-o kusi gatani kitta.]

**félkörös ívjárat** ◇ **hankikan** (fülben) ◇ **három félkörös ívjárat szanhankikan**

**felköszönt / fölköszönt** ◇ **omedetótoiu** „Felköszöntöttem a feleségemet a születésnapján.” [Cumani tandzsoibiomedetóto itta.]

**felköt / fölket** ◇ **appuniszuru** (feltűz) „Felkötötte a haját.” [Kami-o appunisita.] ◇ **obiru** (a derekára) „Felkötötte a kardot.” [Katana-o obita.] ◇ **kakeru** (lógat) „Felkötöttem a függönyt.” [Káten-o kaketa.] ◇ **kószacuszuru** (akasztófára) „A gyilkost felkötötték.” [Szacudzsinhan-va kószacuszareta.] ◇ **curu** (lógat) „Felkötötték a törött karját.” [Koszsze-cusita ude-o cuttemoratta.] ◇ **muszubicukeru** (odaköt) „Felkötötte a szalagot a hajába.” [Kaminiribon-o muszubicuketa.] ◇ **felköt a derekára kosiniszageru** „Felkötötte a kardját.” [Katana-o kosini szageta.] ◇ **lábánál fogva felköt szakaszazuriniszuru** „Büntetésből lábánál fogva felkötöttem a fickót.” [Bacutosite jacu-o szakasza zurinisisita.]

**felköt a derekára** ◇ **kosiniszageru** „Felkötötte a kardját.” [Katana-o kosini szageta.]

**felkötés** ♦ **curusiage**

**felkötí a gatyáját** ♦ **fundosi-o simetek-akarú** „Alaposan fel kell kötni a gatyánkat, ha nyerni akarunk.” [Kacutameni-va fundosi-o simetekakaranaito dameda.]

**felkötí a nyúlcipőt** ♦ **dattanogotokukakedaszu** ♦ **nigeasininaru**

**felkötí magát** ♦ **kubi-o kukuru** „Elege volt az életből, és felkötötte magát.” [Kare-va dzsinszeini zecubósite kubi-o kukutta.]

**felkővér** ♦ **szemibóruo** (betű)

**felkővér betű** ♦ **burakku**

**felkunkorodás** ♦ **hane** „haj felkunkorodása” [Kamino kenohane]

**felkunkorodik** ♦ **haneru** „Felkunkorodik oldalt a haja.” [Jokogamigahaneteiru.]

**felkunkorodva** ♦ **pinto** „Felkunkorodó bajszot növesztett.” [Kucsihige-o pinto hajasita.]

**felkúr** ♦ **kuszomukacukaszeru** „A lakájmédia felkúrta az agyamat.” [Gojómedianikuszomukacuita.]

**felkürziv írás** ♦ **gjóso**

**felkúszik** ♦ **karamu** „A repkény felkúszott a falra.” [Cuta-va kabeni karandéiru.] ♦ **macuvaru** „A repkény felkúszott a falra.” [Cutaga kabemacuvatteiru.]

**felkutat / fölkutat** ♦ **kenkjúszuru** (kutat) „Felkuttattam, melyik gyártó csokija a legfinomabb.” [Donomékanocsokoga icsibanaisiika kenkjúsita.] ♦ **szagásidaszu** „Felkuttattam az elveszett kutya gazdáját.” [Maigono inuno kai nusi-o szagási dasita.] ♦ **szagaszu** (megkeres) „Az egész házat felkuttattam a bizonyítványomért.” [Szocugjósoo-o iedzsúszasagasa.] ♦ **siraberu** (megvizsgál) „Felkuttattam a családfámat.” [Kakeizu-o sirabeta.] ♦ **szószakuszuru** (megkeres) „A rendőrség harminc embert mozgósított, hogy felkutassák a tettest.” [Keiszacu-va han-nin-o szószakuszurutameni szandzsúnin-o dóinsita.] ♦ **tanzakuszuru** ♦ **horiokoszu** „Felkutatja a városban szunnyadó humán erőforrásokat.” [Macsinin nemuru dzsinszai-o hori okoszu.] ♦ **micukeru** (jelen időben) „Felkutatja a házasságtörés helyszínét.” [Uvakigenba-o micukeru.]

**felkutatás** ♦ **sórjó** ♦ **szószaku**

**felküld / fölküld** ♦ **ueniokuru** ♦ **dzsósószuru**

**felküldés** ♦ **dzsósószó**

**felküzd / fölküzd** ♦ **nosiagaru** (felküzdí magát) „Felküzdtem magam az első helyre.” [Icsimadenosi agatta.]

**felküzdí magát** ♦ **tatakiageru** „Eladóból küzdötte fel magát igazgatóvá.” [Hanbaininkara tataki agete sacsóninatta.] ♦ **noboricumeru** „Felküzdötte magát az igazgatói székre.” [Sacsómade nobori cumeta.]

**fél láb** ♦ **kataasi** „A háborúban elvesztette a fél lábát.” [Szenszóde kataasi-o usinata.] ♦ **szekkjaku**

**féllábbal** ♦ **kataaside**

**fél lábbal a sírban van** ♦ **sinihinszuru** „Az az ember fél lábbal a sírban van.” [Kare-va sini hinsiteiru.]

**féllábon** ♦ **kataaside** „Nem tudok sokáig féllábon állni.” [Nagai dzsikankataaside tatemaszen.]

**felláció** ♦ **fera** ♦ **feracsio**

**fellángol / föllángol** ♦ **szainenszuru** „Fellángolt a gyűlölet.” [Uramiga szainensita.] ♦ **hinotegaagaru** „Fellángoltak a miniszterelnök elleni érzületek.” [Susóni taiszuru kógekino hino tega agatta.] ♦ **merameramoeagaru** (lángnyelvekkel) „A tűz fellángolt.” [Honoo-va meramera moe agatta.] ♦ **moeagaru** „Fellángolt a tűz.” [Higa moe agatta.] ♦ **moetacu** „fellángoló tűz” [Moe tacu honoo]

**fellángolás** ♦ **szainen**

**fellángoló** ♦ **szenkóhanabinojóna** (és elműlő)

**fellángolva** ♦ **bóttö** „A tűz fellángolt.” [Higabóttö moe agatta.]

**fellapoz** ♦ **mekuru** „Fellapoztam a könyvben a tizedik oldalt.” [Hon-o dzsuh-pédzsimade mekutta.]

**fellázad / föllázad** ① **hanranszuru** „A rabszolgák fellázadtak.” [Dorei-va hanransita.] ② **hanpacuszuru** „A beosztottak fellázadtak a túl szigorú főnökük ellen.” [Buka-va kibisizuguru dzsósini hanpacusita.] ③ **hankószuru** (ellen-szegül) „A kamasz fellázadt a szülei ellen.” [Si-

sunkino kodomo-va ojani hankósita.] ◆ **tacsi-agaru** (felkel) „A nép fellázadt, és megdöntötte a kormányt.” [Minsúga tacsí agatte szeiken-o tasisita.] ◆ **kekksizuru** „A nép fellázadt az elcsalt választások miatt.” [Kokumin-va fuszeiszkenjoni taisite kekksisita.] ◆ **kecu-o makuru** ◆ **siri-o makuru** ◆ **zóhanszuru** „A fiatalok fellázadtak a rendszer ellen.” [Vakamono-va taiszeini zóhansita.] ◆ **cukkakaru** „A serdülő lányunk fellázadt.” [Sisunkino muszume-va cukkakatta.] ◆ **dóran-o hikiokoszu** „Az elnyomott nép fellázadt.” [Jokuacuszareta kokumin-va dóran-o hiki okosita.] ◆ **hangjakuszuru** (hazaáruló) „A rabszolgák fellázadtak.” [Dorei-va hangjakusita.] ◆ **hanki-o kakageru** „A lázadók fellázadtak.” [Hangjakusa-va hanki-o kakageta.] ◆ **hanki-o hirugaeszu** „A nép fellázadt a kormány ellen.” [Kokumin-va szeifuni hanki-o hirugaesita.] ◆ **hanran-o okoszu** „A beosztottak fellázadtak.” [Bukatacsi-va hanran-o okosita.] ◆ **hókiszuru** „A parasztok fellázadtak.” [Nómin-va hókisita.] ◆ **ran-o okoszu**

### fellázadás ◆ zóhan

**fellázít** ◆ **jurukuszuru** „Fellázítottam a talajt.” [Dodzsó-o jurukusita.]

**fellázít / föllázít** ◆ **szendószeru** „Fellázítja a népet.” [Kokumin-o szendószeru.]

**fel-le / föl-le** ◆ **dzsógéni** „A lift fel-le jár.” [Erebéta-va dzsógéni ugoku.] ◆ **dzsógéni** „Föl-le járt a szeme.” [Me-va dzsógéni ugoita.]

**fellebbez / föllebbez** ◆ **kószoszeru** „A vádlott fellebbezett.” [Hikoku-va kószosita.] ◆ **dzsókokuszeru** „A vádlott fellebbezett.” [Hikoku-va dzsókokusita.] ◆ **dzsószoszeru** „A vádlott fellebbezett.” [Hikoku-va dzsószosita.] ◆ **fufuku-o mósítateru** „A vádlott fellebbezett.” [Hikoku-va fufuku-o mósi tateta.]

**fellebbezés** ◆ **kószó** ◆ **szaisinszeikjú** „Visszautasították a fellebbezést.” [Szaisinszeikjúga kikjakuszareta.] ◆ **dzsókoku** ◆ **dzsószo** ◆ **fufukunomósitate**

**fellebbezés elutasítása** ◆ **kószokikjaku**

**fellebbezési jog** ◆ **kószoken**

**fellebbezési tárgyalás** ◆ **kószosin**

**fellebbező** ◆ **kószonin**

**fellebbviteli bíróság** ◆ **kószai** ◆ **kószosza-ibanso** ◆ **kótószaiibanso** ◆ **dzsókjúszai-ibanso**

**fellebbviteli bíróságra vitel** ◆ **dzsókoku**

**felleg** ◆ **kumo** „A távolban egy nagy felleg tornyosult.” [Tókuni ókina kumogaszobieteita.]

◆ **csú** (úr) „A fellegekben jár.” [Kare-va asiga csúni uiteiru.] ◇ **háborús fellegek szen-un** „Háborús fellegek gyülekeztek országunk felett.” [Vaga kunini szen-ungaminagitteita.] ◇ **sőtét felleg kurokumo** ◆ **sőtét fellegek gyülekezése ómagatoki**

**fellegekben jár** ◆ **gendzsi-cutóhiszeru** „Az igazgató a fellegekben jár.” [Sacsó-va gendzsi-cutóhisiteiru.]

**fellegvár** ◆ **gadzsó** „Amerika a kapitalizmus fellegvára.” [Amerika-va sihonsugino gadzsó-deszu.] ◆ **dzsósza**

**fel-le jár** ◆ **dzsógészeru** „folyón fel-le járó hajó” [Kava-o dzsógészeru fune]

**fel-le kancsalítás** ◆ **dzsógésasi**

**fellel** ◆ **miataru** „Ez az információ nem lelhető fel az interneten.” [Kono dzsóhó-va intánettoni-va miataranai.] ◆ **micukeru** „Örülök, hogy sikerült fellelnem a honlapjukat.” [Hómupédzsi-o micukete uresiideszu.]

**fellelegez** ◆ **te-o jurumeru** (lazít) „Még nem lélegezhetünk fel.” [Mada te-o jurumete-va naranai.]

**fellelegzik / föllelegzik** ◆ **iki-o cuku** „Végre fellelegezhetek!” [Jatto iki-o cuketa.] ◆ **kigajurumu** „Amikor a vizsga véget ért, fellelegeztem.” [Sikene ovattara kiga jurunda.] ◆ **súbi-o hiraku** „Amikor megtudtam, hogy a fiam épségben van, fellelegeztem.” [Muszuko-va buzdísáto kiite súbi-o hiraita.] ◆ **hottoszeru** (megkönnyebbül) „Amikor a viharban leszállt a repülő, fellelegeztünk.” [Arasino nakahikókiga csakurikuni szeikósita, hottosita.]

**fellelkesedés** ◆ **happun**

**fellelkesedik / föllelkesedik** ◆ **csósininoru** „A sikeres rövid novellán fellelkesedett, és belefogott egy hosszúba.” [Midzsikahen sószecuga szeikósitanode, csósininotte csóhensószecumo kakahadzsimeta.] ◆ **happunszeru** „Fellelkesedtem, hogy én is meg tudom csinálni.” [Vatasimo dekiruto happunsita.] ◆ **furuitacu** „A

szónok szavaira a tömeg fellelkesedett.” [Enze-cusano kotobani guncudo-va furui tatta.]

**fellelkesít / föllelkesít** ♦ **neccsúszaszeru** „Az új ötlet fellelkesítette a kutatókat.” [Atarasii haszszó-va kenkjúcsímu-o neccsúszaszeta.] ♦ **furuitataszeru** „A győzelem fellelkesítette a katonákat.” [Sóri-va heisitacsi-o furui tataszeta.] ♦ **jarukiniszaszeru** (felbuzdít) „A prémium fellelkesítette a dolgozókat.” [Bónaszu-va sain-o jaru kiniszaszeta.]

**fellelkesül** ♦ **kjóninoru** „Fellelkesülve táncra perdültem.” [Kjóni notte odoridasita.] ♦ **csósininoru** „Amikor dicsértek fellelkesültem.” [Homerarete csósini notta.] ◇ **könnyen fellelkesülő ember csósímono**

**fel-le mászkál** ♦ **noborioriszuru** „A majom fel-le mászkált a fán.” [Szaru-va ki-o nobori orisita.]

**fel-le megy** ♦ **noborioriszuru** „Fel-le mentem a lépcsőn.” [Kaidan-o nobori orisita.] ♦ **noborikudariszuru** „Fel-le hajóztunk a folyón.” [Kava-o nobori kudarisita.]

**fel-le mozgás** ♦ **tatejuru** „A repülőgép fel-le mozgásától rosszul lettem.” [Hikókinó tatejure-de kimocsiga varukunatta.] ♦ **piccsinguru**

**fel-le mozog** ♦ **dzsógeszuru** „A vízszint fel-le mozgott.” [Szuii-va dzsógesiteita.]

**fellendít / föllendít** ♦ **okoszu** „Fellendíti az ipart.” [Szangjó-o okoszu.] ♦ **kaszszeikaszeru** (aktivizál) „A kamatcsökkentés fellendítette a gazdaságot.” [Kinrino hiki szage-va keizai-o kaszszeikasita.] ♦ **gjószeki-o ageru** „A találmány fellendítette a vállalatot.” [Hacumei-va kaisano gjószeki-o ageta.] ♦ **sinkószuru** „Fellendíti a helyi gazdaságot.” [Csiikikeizai-o sinkószuru.] ♦ **furiageru** „Fellendítette a kezét.” [Te-o furi ageta.]

**fellendítés** ♦ **sinkó**

**fellendül / föllendül** ♦ **uvamuku** „A gazdaság fellendült.” [Keikiga uvamuiteiru.] ♦ **keagariszuru** „A lábamat meghimbálva fellendültem a korlátra.” [Rjóaside hazumi-o cukete, tecubóni keagarisita.] ♦ **kócsóninaru** „Fellendült a háztartási gépek piaca.” [Kadensidzso-va kócsóninata.] ♦ **szakatekuru** „Az új metrónal mentén fellendült a város.” [Atarasii csi-katecuno enszende macsiga szakatekita.] ♦

**szakan-ninaru** „Fellendült a bortermeles.” [Vain-no szeiszsan-va szakan-ninata.]

**fellendülés** ♦ **agesio** „A gazdaság fellendülésben van.” [Keizai-va age sioniaru.] ♦ **keagari** (korlátra) ♦ **kókeiki** „Nem tehetünk mást, mint megvárni a fellendülést.” [Kókeikininarumade macsikana.] ♦ **kócsó** ♦ **kórjú** ♦ **sinkó** ◇ **gazdasági fellendülés olimpia idején orin-pikkukeiki**

**fellendülés vagy hanyatlás** ♦ **fucsín** „Tőle függ, hogy a vállalat fellendül-e vagy hanyatlik.” [Karega kaisano fucsín-o kimeru.]

**fellengzős** ♦ **óheina** „fellengzős viselkedés” [Óheina taido] ♦ **kjóman-na** „fellengzős viselkedés” [Kjómanna taido] ♦ **kóman-na** „fellengzős viselkedés” [Kómanna taido] ♦ **góman-na** „fellengzős viselkedés” [Gómanna furu mai] ♦ **kozakasii** ♦ **szondaina** „fellengzős viselkedés” [Szondaina taido] ♦ **noszabaru** „Mióta főnök lett, fellengzősen viselkedik.” [Kare-va erakunattekaranoszabatteiru.]

**fellengzősen** ♦ **óheini** „Fellengzősen viselkedik.” [Óheini furu mau.]

**fellengzősen viselkedik** ♦ **buru**

**fellengzős forma** ♦ **o** „Hallgass ide!” [Okikinaszai!]

**fellengzősség** ♦ **kjóman** ♦ **gógan**

**fellengzős történet** ♦ **horabanasi**

**fellép / föllép** ♦ **okoru** (keletkezik) „A háborús időkből élelmiszerhiány lépett fel.” [Szendzsini sokurjóbuszokuga okotta.] ♦ **sucudzszószuru** „A koncerten két együttes lépett fel.” [Konzátóni-va futacunogurúpuga sucudzszószita.] ♦ **taiószuru** „A rendőrség fellép a bűnözéssel szemben.” [Keiszacu-va hanzaini táiószuru.] ♦ **tacu** „Fellépett a lépcső első fokára.” [Kaidanno sezaiso danní tatta.] ♦ **tódzszószuru** „Ebben a darabban ő nem lépett fel.” [Kare-va kono gekini tódzszósinakatta.] ♦ **tomonau** (együtt jár) „Ennél a betegségnél magas láz lép fel.” [Kono bjóki-va kónecu-o tomonau.] ♦ **torisimaru** „Szigorúan fellép a huli-gánok ellen.” [Fúrigán-o gendzsúni tori simaru.] ◇ **először lép fel debjúszeru** „Színész-ként lépett fel először.” [Kanodzso-va dzsojútó-sitedebjúsita.]

**fellép a katedrára** ♦ **tódanszeru**

**fellépés / föllépés** ♦ **sucuen** ♦ **sucudzso** ♦ **socsi** „Határozottan fellépünk a szabálytalanságokkal szemben.” [Fuszeikóini taisite dankotaru szocsi-o toru.] ♦ **taió** (elbánás) „A korrupció ellen szigorú fellépés szükséges.” [Osokuni-va kibisii taióga hicujódeszu.] ♦ **tódzsó** ♦ **torikumi** „korrupció elleni fellépés” [Osokubósinori kumi] ♦ **butai** „Ez volt az első fellépése.” [Kore-va kareno hadzsimeteno butaidatta.] ♦ **első fellépés hacusucuen** „Ez volt az első fellépése.” [Kore-va kanodzsono hacusucuen-endesita.] ♦ **közös fellépés kjóen**

**fellépési díj** ♦ **gjara** ♦ **gjaranti** ♦ **sucuenrjó**

**fellépési szerződés** ♦ **sucuenkeijaku**

**fellépésre idelátogat** ♦ **raienzuru** „augusztusban fellépésre idelátogató hegedűművész” [Hacsigacuni raienzuruvaioiriniszuto]

**fellépésre idelátogatás** ♦ **raien**

**fellépő** ♦ **agarigucsi** (lépcsőre, szobába) ♦ **sucudzsósa**

**fellépő rész** ♦ **asikake** (japán buszon)

**fellépő zsámoly** ♦ **fumidai** „A fellépő zsámolyra állva levettem a könyvet a polcra.” [Fumidaini notte tanakara hon-o totta.]

**fel lesz emelve** ♦ **agaru** „Csak idáig tudom felemelni a kezem, mert fáj a vállam.” [Kataga itakute ude-va kokomadesika agaranai.] ♦ **mo-csiagaru** „Ezt a nehéz bőröndöt nem tudom felemelni.” [Konoszucukészu-va omokute, mocsi agaranai.]

**fel lesz oldva** ♦ **tokeru** „Feloldották a kijárási tilalmat.” [Gaisucukinsireiga toketa.]

**fel lesz számolva** ♦ **súszoku-o miru** „Felszámolták a fekete himlőt.” [Ten-nentó-va súszoku-o mita.]

**fel lesz törve** ♦ **szureru** „Lovaglás közben feltörte a nyereg a fenekem.” [Umani notte kurade osiriga szureta.]

**fel lesz véve** ♦ **minicuku** „Felvettem egy rossz szokást.” [Varui kuszega minicuita.]

**fellevél** ♦ **hójó** (murvalevél)

**fellicitál** ♦ **szeru** „Az árverésen 100 millió jenne fellicitálta az árat.” [Ókusonde nedan-o icsiokuenmade szetta.]

**fellobban / föllobban** ♦ **pattomoeagaru** ♦ **pottomoeagaru** „A kandallóban fellobbant a láng.” [Danrono honoogapotto moe agatta.] ♦ **moearu** „Fellobbant a tűz.” [Higa moe agatta.]

**fellobbanva** ♦ **potto** „Fellobbant a láng.” [Potto higacuita.]

**fellobogóz** ♦ **mankansoku-o szuru** „haditengerészet napjára fellobogózott hajó” [Kaigunkenbini mankansoku-o sita gunkan] ♦ **mankansoku-o hodokoszu** „Fellobogózták az új naszádot.” [Sinteini mankansoku-o hodokosita.]

**fellobogózás** ♦ **mankansoku** „hadihajó fellobogózása” [Gunkanszenno mankansoku]

**fellogen** ♦ **korukukeisziszó** (parakambium)

**fellogén** ♦ **korukukeisziszó** (parakambium)

**felloval / fölloval** ♦ **szendószuru** (feltüzel) „Felloválták, hogy veszélyes dolgot cselekedjen.” [Kikenna kódó-o szurujóni szendószareta.]

**fellő / föllő** ♦ **ueniucu** „Fellőtte a nyilat a fára.” [Ja-o kino ueni utta.] ♦ **ucsiageru** „Fellőtték a rakétát.” [Rokettoga ucsi agerareta.] ♦ **tobaszu** „Fellővi a rakétát.” [Roketto-o tobaszu.]

**fellőhető tűzijáték** ♦ **ucsiagehanabi**

**fellők / föllők** ♦ **ositaoszu** „Hátulról fellöktek.” [Usirokara osi taoszareta.] ♦ **cukitobaszu** „Mérgében fellökte a széket.” [Okotte iszu-o cuki taosita.] ♦ **cukitobaszu** „A menekülő fellökte a járőrelőket.” [Tószósa-va hókósa-o cuki tobasita.]

**fellövés** ♦ **ucsiage** „tűzijáték fellövése” [Hanabino ucsi age]

**felmagánhangzó** ♦ **hanboin**

**felmagasztal / fölmagasztal** ♦ **macuriageru**

**felmágnesez** ♦ **dzsikaszuru** „Felmágneseztem a vasat.” [Tecu-o dzsikasita.] ♦ **dzsisa-kuniszuru** „Felmágneseztem a tűt.” [Hari-o dzsisakunisita.] ♦ **dzsiszei-o ataeru** „Felmágneseztem a vasat.” [Tecuni dzsiszei-o ataeta.] ♦ **csakudzsiszuru**

**felmágnesezés** ♦ **dzsika** ♦ **csakudzsi**

**felmágneseződés** ♦ **csakudzsi**

**felmágneseződik** ♦ **dzsiszei-o obiru** „A vas felmágneseződött.” [Tecu-va dzsiszei-o obita.]

♦ **csakudzsiszuru**

**felmagzik** ♦ **negibózugadekiru** „A vöröshagyma felmagzott.” [Tamanegi-va negibózuga dekita.]

**felmálház** ♦ **nimocu-o cumu** „Felmálháztam a lovat.” [Dabani nimocu-o cunda.]

**felmar / fölmar** ♦ **tokaszu** (felold) „A sav felmarta a rézréteget.” [Szan-va dószó-o tokasita.]

**felmarkol / fölmarkol** ♦ **cukamu** (megragad) „Felmarkoltam a pénzt az asztról.” [Cukuenuo okane-o cukanda.] ♦ **hittakuru** „Felmarkolta a pénzt és elmenekült.” [Szacutaba-o hittakutte nigeta.]

**felmászás** ♦ **tókó** ♦ **nobori**

**felmászik / fölmászik** ♦ **cutattenoboru** „Felmásztam a kötélén.” [Rópu-o cutatte nobotta.] ♦ **tóhanszuru** ♦ **noboru** „Felmásztam a hegyre.” [Jamani nobotta.] ♦ **jodzsinooboru** (valamire) „Felmászott a kötélén.” [Nava-o jodzsi nobotta.]

**felmegoldás** ♦ **csútohanpanakaieku**

**felmegy / fölmegy** ♦ **agaru** (emelkedik) „Felment a tojás ára.” [Tamagono nedanga agatta.] ♦ **iku** „A nő felment a barátja lakására.” [Kanodzso-va karesinomanson-ni itta.] ♦ **curiagaru** „Licitálásra került a sor, amitől felment az ár.” [Szeri aininate nedanga curi agatta.]

♦ **noboru** „Felmentem Tokióba.” [Tókjóni nobotta.] ♦ **hakeru** „Ez a cipő nem megy fel a lábamra.” [Kono kucu-va hakenai.] ♦ **hamerareru** „Ez a kesztyű nem megy fel.” [Kono tebukuro-va hamerarenai.] ♦ **felmegy az internetre** **intánettonicunagu** „Felmentem a géppel az internetre.” [Paszokon-o intánettoni cunaida.]

**felmegy a fővárosba** ♦ **dzsókjószuru** „Szeretnék felmenni a fővárosba.” [Dzsókjósitai.]

♦ **dzsórakuszuru**

**felmegy a függöny** ♦ **kaimakuszuru**

**felmegy a részvényárfolyam** ♦ **kabugaagaru** „Felment a turisztikai részvények árfolyama.” [Kankókanren kabuga agatteiru.]

**felmegy az internetre** ♦ **intánettonicunagu** „Felmentem a géppel az internetre.” [Paszokon-o intánettoni cunaida.]

**felmegy benne a pumpa** ♦ **kattonaru** „Amikor csúfolták, felment benne a pumpa.” [Karakavarekattonatta.] ♦ **haragatacu** „Ha eszembe jut, hogy mit mondott, felmegy bennem a pumpa.” [Kareno hacugen-o omoi daszuto haraga tacu.]

**felmegy tanulni** ♦ **júgakuszuru** „Felment Budapestre tanulni.” [Budapesutode júgakusita.]

**felmelegedés** ♦ **ondanka** ♦ **hacunecu** ♦ **globális felmelegedés** **csikjúondanka**

**felmelegedik / fölmelegedik** ♦ **atataru** „A kályha mellett felmelegedtem.” [Szutóbuno csikakude karadaga atamatta.] ♦ **attamaru** „A pokróc alatt felmelegedtem.” [Mófuno sitadeattamatta.] ♦ **hacunecuszuru** „A motor felmelegedett.” [Endzsinga hacunecusiteiru.]

**felmelegít / fölmelegít** ♦ **atataru** „Felmelegítettem a levest.” [Szúpu-o atameta.] ♦ **attamaru** „Felmelegítettem a levest.” [Szúpu-o atameta.] ♦ **kanecuszuru** „Felmelegítette a tejet.” [Gjúnjú-o kanecusita.] ♦ **nukumeru** ♦ **necu-o kuvaeru**

**felmelegszik / fölmelegszik** ♦ **atataru** „Felmelegedett az idő.” [Kikóga atamatta.]

**felmenni a fővárosba** ♦ **dzsóráku**

**felmenő / fölmenő** ♦ **nobori** „Felmenő úton mentem a hegyen.” [Jama-o noboru micsi-o nobotta.]

**felmenő rokon** ♦ **szonzoku** „felmenő és lemenő rokonok” [Szonzokuto hizoku] ♦ **egyes ágú felmenő rokon** **csokkeiszonzoku**

**felment / fölment** ♦ **kaininszuru** „A bizottság elnökét felmentették tiszttségéből.” [Iincsó-va kaininszareta.] ♦ **toku** „Felmentették az igazgatói tiszttségéből.” [Torisimarijakuno jaku-o tokareta.] ♦ **hazuszu** „Az orvost felmentették a munkája alól.” [Isa-o tantókara hazusita.] ♦ **himenszuru** (köztisztviselőt) „A miniszterelnök felmentette a minisztert.” [Susó-va daidzsín-o himensita.] ♦ **hómenszuru** „A vádlottat fel-

mentették.” [Jógisa-va hómenszaretá.] ♦ **muzainohankecu-o kudaszu** „A bíróság felmentette.” [Szaibansode muzaino hankecu-o kudaszaretá.] ♦ **muzaihankecu-o kudaszu** (bíróságon) „A bíróság felmentette a vádlottat.” [Szaibanso-va jógisani muzaihankecu-o kudásita.] ♦ **mensokuniszuru** (elbocsájt) „A dolgozót felmentették állásából.” [Sokuin-o mensokunisita.] ♦ **mendzsoszuru** „Testnevelésből felmentettek.” [Taiszóno dzsugjó-o mendzsositemoratta.] ♦ **mendzsiru** „Felmentettem a felelősség alól.” [Szekinin-o mendzsita.] ◇ **felmentés menzai** „A vádlottat felmentették.” [Jógisa-va menzaitonatta.]

**felment állásából** ♦ **soku-o menzuru** „Fegyelmi eljárással felmentették állásából.” [Csókaisobunnijoriszono soku-o menzerareta.]

**felmentés** ♦ **kainin** ♦ **gomen** „Felmentették állásából.” [Ojaku gomenninata.] ♦ **szecuen** ♦ **himen** (posztról elmozdítás) „Az ügyész felmentését fontolgatják.” [Kenszacukanno himen-o kentősíteiru.] ♦ **hómen** ♦ **muzaihankecu** (bírósági) ♦ **muzaihómen** ♦ **menzai** „A vádlottat felmentették.” [Jógisa-va menzaitonatta.] ♦ **mendzso** „felmentés a használati díj alól” [Rijórjókinno mendzso]

**felmentési értesítés** ♦ **kainindzsó**

**felmentés katonai szolgálat alól** ♦ **heieki-mendzso**

**felmentést kap** ♦ **mendzsoninaru** „Felmentést kapott a biztosítási díj fizetése alól.” [Hokenrjógá mendzsoninata.]

**felmentő** ♦ **muzaino** „felmentő bizonyíték” [Muzaino sóko]

**felmentői jog** ♦ **himenken**

**felmentő ítélet** ♦ **muzaihómen**

**felmentő sereg** ♦ **engun** ♦ **kaszei** (harcmezőn)

**fél mennyiség** ♦ **háfu**

**felmér / fölmér** ♦ **gaikacuszuru** „Felméri a problémával kapcsolatos helyzetet.” [Mondai-omeguru dzsókjó-o gaikacuszuru.] ♦ **szacs-csiszuru** „Gyorsan felmérte a helyzetet.” [Dzsókjó-o hajaku szacs-sisita.] ♦ **szokurjós-zuru** „Felmérte a földterületet.” [Tocsi-o szokurjósita.] ♦ **csószaszuru** „Felmérte a pia-

cot.” [Sidzsó-o csószasita.] ♦ **miszadameru** „Felmérte a helyzetet.” [Dzsókjó-o miszadame-ta.] ◇ **szemmel felmér mokuszokuszuru** „Szemmel felmértem a távolságot.” [Kjori-omokuszokusita.] ◇ **újra felmér szaihanteiszuru** „Újra felmérte a helyzetet.” [Dzsókjó-o szaihanteisita.]

**felmérés / fölmérés** ♦ **aszeszumento** ♦ **ankéto** „Ez a felmérés a házastársakról készült.” [Kore-va kekkon-aitenicuitenoankétoeszú.]

♦ **ankétocsóza** ♦ **gaikacu** ♦ **szokurjó** (földmérés) ♦ **csósza** „Telefonos felmérést végeztek.” [Denvadeno csósza-o okonatteita.] ◇ **kérdőíves felmérés ankétocsóza** ◇ **kockázatfelmérés rizuku-aszeszumento** ◇ **régészeti felmérés kókokagutekicsóza** ◇ **utcai felmérés gaitócsóza**

**félméret** ♦ **taburoido** (újságméret) ♦ **háfu-szaizu**

**felmérgesít / fölmérgesít** ♦ **ikaraszu** „Felmérgesítettem a főnökömet.” [Dzsósi-o ikarásita.] ♦ **ikari-o kau** „A kudarcossal felmérgesítettem a főnökömet.” [Sippaisite dzsósino ikari-o katta.] ♦ **okoraszeru** „Felmérgesítetem a főnökömet.” [Dzsósi-o okoraszeta.] ♦ **hara-o tataszeru** „A politikus felmérgesítette a népet.” [Szeidzsika-va kokuminno hara-o tataszeta.] ♦ **rippukuszaszzeru** „Felmérgesítetem az apámat.” [Csicsi-o rippukuszaszeta.]

**felmérhetetlen / fölmérhetetlen** ♦ **hakari-sirenai** „Felmérhetetlen hatása lesz, ha kivágják az erdőt.” [Szono sinrin-o baszszaiszurukotono kankjó-e no eikjó-va hakari sirenai.]

**felmérő** ♦ **csószain**

**felmérő adatlap** ♦ **csószajósi**

**felmérőcsoport** ♦ **csószadan**

**felmérő dolgozat** ♦ **gakurjokuteszuto** (teszt)

**felmérő teszt** ♦ **gakurjokuteszuto**

**felmérő vizsga** ♦ **nórjokusiken**

**felmerül / fölmerül** ♦ **agaru** „Rengeteg probléma merült fel.” [Szamazamana mondaiga agatta.] ♦ **ukabiagaru** „Az esettel kapcsolatban felmerült neve.” [Dzsikenni kansite kareno namaega ukabi agatta.] ♦ **uvaszaninoboru** „A csapat új edzőjeként felmerült a neve.” [Csímuno sinkantokutosite kareno namaega uvasza-

ni nobotteiru.] ♦ **fudzsószeru** „Újabb probléma merült fel.” [Aratana mondaiga fudzsósitékita.] ♦ **mocsiagaru** „Felmerült a gyanú, hogy császópénzt fogadott el.” [Vairono uke tori givakuga mocsi agatta.] ♦ **vaitekuru** „Csalás gyanúja merült fel.” [Szagino utagaigavaitekita.] ◊ **fel sem merül benne omoimosinai** „Fel sem merült bennem, hogy ő tette.” [Karegajattato-va omoimosinakatta.]

### felmerülés ♦ fudzso

**félmeztelen** ♦ **dzsóhansinhadakano** „félmeztelen ember” [Dzsóhansinhadakano otoko] ♦ **hanrano** „félmeztelen nő” [Hanrano dzsoszei]

**félmeztelenre vetkőzik** ♦ **dzsóhansin-o nugu** ♦ **hada-o nugu** ♦ **morohada-o nugu** „Félmeztelenre vetkőzött.” [Morohada-o nuide dzsóhansinhadakaninatta.]

**félmeztelenség** ♦ **hanra**

**félmeztelen test** ♦ **hanratai** ♦ **morohada**

**félmeztelenül** ♦ **morohadaninatte**

**felminősít** ♦ **kakuageszeru** „Felminősítették a céget.” [Kaisa-va kakuageszaretta.]

**felminősítés** ♦ **kakuage**

**felmond / fölmond** ♦ **kaisa-o jameru** „Felmondtam.” [Kaisa-o jametta.] ♦ **jameru** „Úgy döntöttem, felmondok.” [Jamerukotonisita.]

**felmondás** ♦ **dzsihjó** „Beadtam a felmondásomat.” [Dzsihjó-o teisucusita.] ♦ **taisoku** ♦ **taisokutodoke** „Beadtam a felmondásomat.” [Taisokutodoke-o dasita.] ◊ **azonnali hatályú felmondás szokudzsitaisoku** „közös megegyezésen alapuló, azonnali hatályú felmondás” [Szóhóno góinijoru szokudzsitaisoku] ◊ **önkéntes felmondás kibótaisoku** ◊ **tömeges lemondás szódzsisoku** (testületi lemondás)

**felmondási arány** ♦ **risokuricu**

**felmondásos betét** ♦ **cúcsijokin**

**felmondólevél** ♦ **kaikodzso** ♦ **kaikocúcsi** ♦ **taisokutodoke**

**felmorajlik** ♦ **vaku** „A dal első néhány taktusára a közönség felmorajlott.” [Kjokuno hadzsimarubitonikankjaku-va dotto vaita.]

**felmordul** ♦ **útónaru** „A kutya felmordult.” [Inu-va úto unatta.] ♦ **szavagitateru** „Az intézkedésre az emberek felmordultak.” [Kono szocsi-o kiite hitobitoga hanpacusite szavagi tateta.]

**felmorzsol** ♦ **szómeucuszeru** „Felmorzsoltuk az ellenséget.” [Teki-o szómeucusita.]

**felmorzsolódik** ♦ **szansokuszareru** „A kis ország felmorzsolódott.” [Csiiszana kuni-va szansokuszareta.]

**felmos / fölmos** ♦ **arau** „Felmostam a követ.” [Jukanotairu-o aratta.] ♦ **nuretazókindefuku** „Felmostam a folyosót.” [Nureta zókinde rókano juka-o fuita.] ♦ **juka-o fuku**

**felmosás** ♦ **zókingake**

**felmosóröngy / fölmosóröngy** ♦ **zókin** ♦ **moppu** (nyeles felmosóröngy)

**felmunka** ♦ **csútohanpanasigoto** „Felmunkát végez.” [Kare-va csútohanpana sigoto-o szuru.]

**felmunkát végző** ♦ **csútohanpana** „felmunkát végző ember” [Csútohanpana hito]

**felmutat / fölmutat** ♦ **ageru** „A vállalat idén nem tudott nyereséget felmutatni.” [Kaisa-va kotosiriki-o agenakatta.] ♦ **ue-o jubiszaszu** „Felmutatott az ég.” [Kare-va szora-o jubiszasita.] ♦ **kekka-o miszeru** (eredményt megmutat) „Már tíz éve kutat, de még semmit sem tud felmutatni.” [Dzsúnenkanmo kenkjúsitéirunoni nanno kekka miszerarenai.] ♦ **daszu** (elővesz) „A bíró felmutatta a sárga lapot.” [Sinpan-va ierókádo-o dasita.] ♦ **miszeru** (megmutat) „A kalauznak felmutattam a bérlete-met.” [Sasóni teikiken-o miszeta.]

**felmutatja az ujját** ♦ **jubi-o tateru** „Felmulatott ujjal kért figyelmet.” [Jubi-o tatete csúo unagasita.]

**félművelt** ♦ **icscsihankainoto** (ember)

**félműveltség** ♦ **icscsihankai**

**felnagyít / fölnagyít** ♦ **ókiuszuru** „Felnagyítottam a betűméretet.” [Modzsi-o ókikusita.] ♦ **kadaisiszuru** „Felnagyítja a problémát.” [Mondai-o kadaisiszuru.]

**felnagyítás** ♦ **sinsóbódoi**



**fél nap** ♦ **han-nicsi** „Fél napig tartott a munka.”  
[Kono sigoto-va han-nicsikakatta.]

**fel nem robbant bomba** ♦ **fuhacudan**

**fel nem robbantság** ♦ **fuhacu** „fel nem robbant tűzijáték” [Fuhacuno hanabi]

**fel nem robbant töltet** ♦ **fuhacudan**

**felnevel / fölnevel** ♦ **óikunarumadeszodate-teru** „Felneveltem egy kicsibét.” [Hijoko-o óikunarumade szodatea.] ♦ **szodateageru** „Öt gyermeket nevelt fel.” [Goninno kodomo-o szodate ageta.] ♦ **szodate-teru** „A négy gyermeket egyedül nevelte fel.” [Joninno kodomo-o hitoride szodatea.] ♦ **jasinau** „Három gyermeket nevelt fel.” [Szan-ninno kodomo-o jasinatta.] ◇ **megszül és felnevel szeiikuszu** „Megszüli és felneveli a gyereket.” [Kodomo-o szeiikuszu.]

**felnevet / fölnevet** ♦ **varaigaagaru** „A nézők felnevettek.” [Kankjakukara varaiga agatta.] ♦ **varaidaszu** (nevetni kezd) „A feleségem álmában felnevetett.” [Cuma-va jume-o minagara varai dasita.]

**felnéz / fölnéz** ♦ **uvamezukaiimiru** „A kisbaba felnézett az anyukájára.” [Akacsan-va hahaoja-o uvamezukaiini miteita.] ♦ **szorame-o cukau** ♦ **miageru** „Felnézett az égre.” [Szora-o miageta.]

**felnézés** ♦ **uvamezukai**

**felnéz rá / fölnéz rá** ♦ **aogimiru** „Felnéz a tanárára.” [Szenszei-o aogi miru.] ♦ **aogu** „Felnézett a toronyra.” [Tó-o aoida.] ♦ **szonkeiszuru** „Felnézek az apámra.” [Vatasi-va csicsi-o szonkeisiteimaszu.]

**felni** ♦ **rimu**

**felnőtás** ♦ **manuke** ♦ **manukemono**

**felno / fölnő** ♦ **icsininmaeninaru** „A gyerek felnőtt.” [Kodomo-va icsininmaeninatta.] ♦ **óikunaru** (nagy lesz) „A kiskutya felnőtt.” [Koinu-va ókikunatta.] ♦ **otonaninaru** (felnőtté válik) „A gyerekek felnőttek, és elhagyták a családi házat.” [Kodomotacsi-va otonaninatte dzsikka-o banareta.] ♦ **szeidzsinszuru** „A lányom felnőtt.” [Muszume-va szeidzsinsita.] ♦ **szeicsósuzu** „Ha felnőnek a gyerekek, körbeutazom a világot.” [Kodomoga szeicsósitara szekai-o issúsimaszu.] ♦ **csódzsi** „Felnőve

tudós lett.” [Csódzsite kagakusaninatta.] ♦ **hagukumareru** „Zenén nőtt fel.” [Ongakuni hagukumareta.] ◇ **fővárosban nőtt fel mi-jakoszodacsidearu** ◇ **városban nőtt fel macciszodacsidearu** ◇ **vidéken nőtt fel inakaszodacsidearu**

**felnőtt** ♦ **adaruto** ♦ **icsininmae** (és megállja a helyét) ♦ **icsininmaeno** „Ő felnőtt férfi.” [Kare-va icsininmaeno otokoda.] ♦ **ókina** „Van egy felnőtt fia.” [Kanodzsoni-va ókina muszukogairu.] ♦ **otona** „Amikor felnőtt leszel, megérted majd, amit most mondok.” [Anatamo otonaninatta toki, kitto vatasino itte-irukotogavakarudesó.] ♦ **szeidzsin** (nagykorú) ♦ **taidzsin** ◇ **megjártassa a felnőttet otonaburu** „A kislány berúszotta a száját, és megjártotta a felnőttet.” [Sódzso-va kucsibeni-o cukete otonabutteita.]

**felnőtt állat** ♦ **szeidzsu**

**felnőttek által kedvelt íz** ♦ **otonanoadzsi**

**felnőtteket érintő betegség** ♦ **otonagakarubjóki**

**felnőttös** ♦ **otonadzsimita** ♦ **otonappoi** „felnőttös beszédmód” [Otonappoi saberi kata] ♦ **komasakureru** „felnőttös beszéd” [Komasakureta saberi kata]

**felnőttösen viselkedik** ♦ **otonabiru** „Ez a gyerek felnőttösen viselkedik.” [Kono kodomo-va otonabita furu mai-o szuru.]

**felnőttesség** ♦ **osama** „A gyerek felnőttösen beszélt.” [Kodomo-va osama-o itta.]

**felnőtté válás ünnepe** ♦ **genpuku** (fiúknak, régen) ♦ **szeidzsinsiki** (nagykorúvá válás ünnepe) ♦ **mogi** (lányoknak, régen)

**felnőtté válik** ♦ **otonabiru** „felnőtté vált arc” [Otonabita kaotacsi]

**felnőtt fejvel** ♦ **otonaninatte** (felnőtté válva) „Felnőtt fejvel tanultam ezt a nyelvet.” [Otonaninattekarakono gengo-o oboeta.]

**felnőtt férfi** ♦ **szeinendansi**

**felnőtt is tanulhat a gyerektől** ♦ **ótakoniosierareteaszasze-o vataru**

**felnőttjáték** ♦ **adarutogému** (felnőtteknek szóló játék)

**felnőttkori betegség** ♦ **szeidzsinbjó**

**felnőtt madár** ♦ **szeicsó**

**felnőtt módon** ♦ **otonappoku** „A gyereket megdicsérték, hogy felnőtt módon viselkedett.” [Kodomo-va ononappoi kódó-o hometemorata.]

**felnőttoktatás** ♦ **szeidzsinkjóiku**

**felnövés** ♦ **szeidzsin**

**felnyalából / fölnyalából** ♦ **udenikakaeru** ♦ **kakaeageru** „Felnyaláboltam a tűzfát.” [Maki-o kakaeageta.]

**felnyársal / fölnyársal** ♦ **kusizasiniszuru** „Lándzsával felnyársalta az ellenséget.” [Teki-o jaride kusizasinisita.] ♦ **dengakuzasiniszuru** „Felnyársaltam a krumplit.” [Dzsagaimo-o dengakuzasinisita.] ♦ **jaridamaniageru**

**felnyársalás** ♦ **kusziszi**

**félnyeregterítő** ♦ **katanagarejane**

**félnyergel / fölnyergel** ♦ **kura-o oku** „Félnyergeltem két lovat.” [Nitóno umani kura-o oita.] ♦ **kura-o cukeru** „Félnyergeltem a lovat.” [Umani kura-o cuketa.] ♦ **kura-o toricukeru** „Félnyergeli a lovat.” [Umani kura-o tori cukeru.]

**félnyergelt** ♦ **kuracukino** „félnyergelt ló” [Kuracukino uma]

**félnyergelt ló** ♦ **anba** ♦ **kuraokiuma**

**félnyílás** ♦ **rekka**

**félnyír** ♦ **kariageru** „Félnyíratva a haját.” [Kami-o kari ageta.]

**félnyit** ♦ **akeru** „Félnyitottam a borítékot.” [Fútó-o aketa.]

**félnyom / fölnyom** ♦ **ireru** (betesz) „Félnyomtam a kúpot.” [Zajaku-o ireta.] ♦ **osiageru** „A hír félnyomta az árat.” [Njúsuga bukka-o osi ageta.]

**félnyög** ♦ **umekigoe-o moraszu** „Fájdalomtól eltorzult arccal félnyögött.” [Kucúni kao-o jugamete umeki goe-o morasita.]

**félnyüszít / fölnyüszít** ♦ **unaridaszu** „Véletlenül a kutya lábára léptek, és az félnyüszített.” [Macsigaete inuno asi-o fumuto, inu-va unari dasita.]

**felocsúdik / fölocsúdik** ♦ **kigacuku** „Mire felocsúdtam eltűnt a pénztárcám.” [Kigacukuto

szaifuga kieteita.] ♦ **ki-o torimodoszu** „Meglépődve megálltam, majd felocsúdvá folytattam az utamat.” [Bikkurisite asi-o tometaga ki-o tori modosite szakini szuszunda.] ♦ **mezameru** „Az ájulásból felocsúdtam.” [Sissinkara meza-meta.]

**felold / fölold** ♦ **kaikecuszuru** (megold) „Feloldottam az ellentmondást.” [Mudzsun-o kaikecusa.] ♦ **kaisószuru** „Horgászással oldja fel a stresszet.” [Kare-va curideszutoreszu-o kaisószuru.] ♦ **kaidzszozuru** „A nő feloldotta az esküjét.” [Kanodzso-va csikai-o kaidzszosita.] ♦ **tokaszu** „Feloldottam a cukrot a vízben.” [Szató-o mizuni tokasita.] ♦ **tokihoguszuru** „Feloldottam a feszültséget.” [Kincsókan-o tokihogusita.] ♦ **toku** „Feloldottam az átkot.” [Noroi-o toita.] ♦ **toku** „Feloldotta a sót a vízben.” [Sio-o mizude toita.] ♦ **hoguszuru** „Viccél feloldottam a feszültséget.” [Dzsódande kincsó-o hogusita.] ♦ **fel lesz oldva tokeru** „Feloldották a kijárási tilalmat.” [Gaisucukin-sireiga toketa.]

**fél oldal** ♦ **katami** (japán ruháé)

**féloldali bénulás** ♦ **hansinfuzui** (hemiplegia)

**féloldali bénultság** ♦ **hansinfuzui** (hemiplegia)

**féloldalt** ♦ **katappo** „Féloldalt rövidre volt vágva a pajesza.” [Karenokatapponomomiage-va midzszakakatta.] ♦ **katahó** „Féloldalt hosszabbra hagytam a hajam.” [Kami-o katahónagakusita.] ♦ **nanameni** (ferdén) „Féloldalt fordult a csónak.” [Bóto-va nanameninata.] ♦ **hansin** „Féloldalt lebénu.” [Kare-va hansinfuzuinatta.]

**feloldás / föloldás** ♦ **kaidzso** ♦ **kaisó**

**feloldja a feszültségét** ♦ **kincsó-o hoguszuru**

**feloldja a tilalmat** ♦ **kaikinszuru** „Feloldották a horgásztilalmat.” [Curino kinrjó-va kaikinszaretta.]

**feloldja az érzelmeit** ♦ **kokoro-o tokihoguszuru** „Feloldotta a zárkózott nő érzelmeit.” [Dzsibunno karani todzszikomottesimatta kano-dzsono kokoro-o tokihogusita.]

**feloldódik / föloldódik** ♦ **ucsitokeru** (társaságban) „Nem oldódott fel a társaságban.”

[Kare-va gurúpuni ucsi tokenakatta.] ♦ **ku-dakeru** „A feszélyezett hangulat feloldódott.” [Kasikomatta fun-ikiga kudaketa.] ♦ **tokeau** „Mindketten feloldódtak.” [Karera-va toke at-ta.] ♦ **tokekomu** „A társaságban nem tudott feloldódni.” [Gurúpuni toke komukotogadekinakatta.] ♦ **tokeru** „Addig kavargasd, amíg az összes cukor fel nem oldódik!” [Szatóga zenbu-tokerumadekaki mazete kudaszai.] ♦ **nagomu** „A légkör feloldódott.” [Fun-ikiga nagondeki-ta.]

**feloldójel** ♦ **nacsuraruru** (zenei hang módosítójele) ♦ **hon-ikigó** (zenei hang módosítójele) ♦ **hon-isingó** (zenei)

**feloldott tej** ♦ **kangengjúnjú**

**feloldoz / föloldoz** ♦ **hodoku** „Feloldozta a megkötözött embert.” [Sibarareta hitono navano hodoita.] ♦ **jurusi-o ataeru** „A pap feloldozta a bűnei alól.” [Sinpuszama-va kareni cuminojurusi-o ataeta.]

**felolvas / fölolvás** ♦ **ondokuszuru** „Felolvastam egy részt a bibliából.” [Szeisono iszszecu-o ondokusita.] ♦ **jobiageru** „Felolvassa a névsort.” [Meibo-o jobi ageru.] ♦ **jomiageru** (hangosan olvas) „Felolvasták a névsort.” [Meibo-o jomi ageta.] ♦ **jomikikaszeru** „Felolvastam a gyerekeknek egy mesét.” [Kodomotacsini dóva-o jomi kikaszeta.] ♦ **ródokuszuru** „Egy vak embernek szokott esténként felolvasni.” [Meno fudzsjúna hitono tameni maibanródoku-o szuru.]

**felolvasás / fölolvásás** ♦ **kódoku** ♦ **jomikikasze** ♦ **rósó** „felolvasás a Bibliából” [Szeisono rósó] ♦ **ródoku** ♦ **ródokukai** (felolvasó találkozó)

**felolvasóest** ♦ **ródokukai**

**felolvasókör** ♦ **rindokukai**

**felolvaszt / fölolvaszt** ♦ **kaitószuru** „Felolvastottam a lefagyasztott húst.” [Reitósita niku-o kaitósita.] ♦ **tokaszu** (megolvaszt) „Felolvastottam a jeget.” [Kóri-o tokasita.]

**felolvasztás** ♦ **kaitó**

**félóra** ♦ **szandzsappun** (harminc perc)

**fél óra** ♦ **handzsikan**

**félórás** ♦ **szandzsappun-no** (30 perces) „Félórás szünetet tartottam.” [Szandzsappunno kjúkei-o sita.]

**feloszlás / fölосzlás** ♦ **kaiszan** ♦ **kuzure** ♦ **taisan**

**feloszlát / fölосzlát** ♦ **kaiszanszaszeru** „A tüntetést feloszlatta a rendőrség.” [Keiszacu-va demo-o kaiszanszaszeta.] ♦ **kaiszanszuru** „Feloszlatták a képviselőházat.” [Súgiinga kaiszanszaretta.] ♦ **kaitaiszuru** „Feloszlatták a pártot.” [Szeitó-o kaitaisita.] ♦ **kaitószuru** „Feloszlatta a pártot.” [Tó-o kaitósita.] ♦ **to-ku** „Feloszlátja a sereget.” [Tai-o toku.]

**feloszlátás** ♦ **kaiszan** „országgyűlés feloszlátása” [Kokkaino kaiszan] ♦ **kaitai** „szervezet feloszlátása” [Szosikino kaitai] ◇ **alsóház feloszlátása súgiinkaiszan**

**feloszlík / fölосzlík** ♦ **kaiszanszuru** „Az együttes feloszlott.” [Bando-va kaiszansita.] ♦ **taizanszuru** „A tömeg feloszlott.” [Gunsú-va taizansita.] ◇ **gyűlés feloszlík szankai-szuru**

**feloszt / föloszt** ♦ **kukakuszuru** „telekhátárokat felosztó vonal” [Tocsino han-i-o kukakusita szen] ♦ **kubunszuru** „Felosztotta a földet.” [Tocsi-o kubunsite.] ♦ **kuvakeszuru** „Felosztja a földet.” [Tocsi-o kuvakeszuru.] ♦ **szaibunkaszuru** „Felosztja a munkát.” [Sigoto-o szaibunkaszuru.] ♦ **naibunszuru** „Felosztja a szakaszt.” [Szenbun-o naibunszuru.] ♦ **bunkacuszuru** „Felosztották a tartományt.” [Rjói-ki-o bunkacusita.] ♦ **vakeru** „Felosztottam a vagyonomat.” [Zaiszan-o vaketa.]

**felosztás / fölosztás** ♦ **kubun** ♦ **kuvake** ♦ **kuvari** ♦ **naibun** ♦ **bunkacu** ♦ **buunui** (osztályozás) ◇ **térfelosztás kúkankószei** „park térfelosztása” [Kóenno kúkankószei]

**felosztott terület** ♦ **kukaku**

**félő** ♦ **oszoregaaru** „Félő, hogy a kár tovább terjed majd.” [Higaiga hirogaru oszoregaaru.] ♦ **kenengaaru** „Félő, hogy több föld marad kihasználatlanul.” [Kacujószarenai tocsiga kaku-daiszuru kenengaaru.] ♦ **kenenszareteiru** „Félő, hogy a lehalászás miatt kihal ez a faj.” [Szakanano rankakudekono su-va zecumecuga kenenszareteiru.]

**felöklel / fölöklel** ♦ **zucuki-o szuru** „A bika felöklelte a férfit.” [Ousi-va otokoni zucuki-o sita.] ♦ **cuku** „A matadort felöklelte a bika.” [Tógjúsi-va usini cukareta.]

**felöklelés** ♦ **zucuki**

**felől** ♦ **kara** „Tokió felől jött a vonat.” [Densa-va tókjókara kimasita.]

**felölel / fölölel** ♦ **kakaeageru** „Felöleltem néhány könyvet.” [Szúszacuno hon-o kakaeageta.] ♦ **kakaekomu** „Felöleltem az iratokat.” [Sorui-o kakae konda.] ♦ **hókacuszuru** „Ez a könyv felöleli a világtörténelmet.” [Kono hon-va szekaisi-o hókacuseiteiru.] ♦ **hószecuszuru** (magába foglal) „Ez a könyv felöleli a XX. század történelmét.” [Kono hon-va nidzsuszszekieino rekisi-o hószecuszuru.] ♦ **hójószuru** „mindent felölelő szeretet” [Szubete-o hójószuru ai] ♦ **vataru** „több mint 100 évet felölelő korszak” [Hjakunenidzsónivataru dzsidai]

**felölelés** ♦ **hókacu**

**felőlem** ♦ **oszukinajóni** „Felőlem azt csinász, amit akarsz.” [Anatano oszukinajóni kódósitekudaszai.] ♦ **siranaikara** „Felőlem degeszre is eheted magad, de aztán ne mondd, hogy elhíz-tál.” [Szon-nani tabete futottemo siranaikarane.]

**felőli** ♦ **jori** „nyugati szél” [Nisijorino kaze]

**felöltő / fölöltő** ♦ **uvagi**

**felöltözés / fölöltözés** ♦ **csakui** ♦ **migosi-rae** ♦ **midzsimai** (rendbe szedi magát)

**felöltözők / fölöltözők** ♦ **kimono-o kiru** ♦ **midzsimaiszuru** ♦ **jófuku-o kiru** „Reggel felöltöttem.” [Aszajófuku-o kita.]

**felöltözőkodik / fölöltözőkodik** ♦ **jófuku-o kiru** (hibás használat)

**felöltöztet / fölöltöztet** ♦ **jófuku-o kiszeru** „Az anyuka felöltöztette a babát.” [Hahaoj-va akacsan-ni jófuku-o kiszeta.]

**felöltözve soványabbnak látszik** ♦ **kijaszeszuru** „Az a nő felöltözve soványabbnak látszik.” [Kanodzso-va kijaszeseiteiru.]

**felönt / fölönt** ♦ **nomihoszu** (beönt) „Felöntött egy pohár italt.” [Ippainoguraszu-o nomi hosita.] ♦ **jarakaszu** „Felöntött egy korsó sört.” [Bíru-o ippajjarakasita.]

**felönt a garatra / fölönt a garatra** ♦ **nomiszugiru** (túl sokat iszik) „Tegnap este felöntöttem a garatra.” [Szakuja-va nomiszugita.]

**felőrlődik** ♦ **szuriheru** „Felőrlődtek az idegeim.” [Sinkeigaszuri hetta.]

**felőről / fölőről** ♦ **szuriheraszu** (elkoptat) „A mostani munkám felőrli az idegeimet.” [Imano sigoto-va sinkei-o szuri heraszu.] ♦ **hiku** „Ez a malom minden nap több tonna gabonát felőröl.” [Kono szeifundzsode mainicsiszúton-no kokumocu-o hiiteiru.]

**felőrültség** ♦ **hankjóran** „Félőrültté vált a fia halála miatt.” [Muszukono sini hankjórantonatta.]

**félős** ♦ **kovagarija** „Az a gyerek félős.” [Ano kodomo-va kovagarijada.]

**felpakol / fölpackol** ♦ **oku** „Felpakoltam a könyveket a polcra.” [Hon-o hondanani oita.] ♦ **cumu** „Felpakoltam a málhát a számarra.” [Robani nimocu-o cunda.] ♦ **nizukuri-o szuru** „Felpakolt, és elment.” [Nizukuri-o site dekaketa.] ♦ **noszeru** „Felpakolták a rakományt a hajóra.” [Funeni nimocu-o noszeta.]

**félpanzió** ♦ **icsinicsiniosokucukinosukuhaku** ♦ **ippakunisokucuki** (kétseri étkezés) „termálfürdőszálló félpanziós ellátással” [Ippakunisokucukino onsen-jado]

**felpaprikásodás** ♦ **fun-nu** „A főnököm felpaprikásodott.” [Dzsósi-va fun-nuno szó-o sita.]

**felpaprikásodik / fölpackaprikásodik** ♦ **kattou-naru** „Felpaprikásodott, és megütötte a másikat.” [Kattouatte aite-o nagutta.] ♦ **kankan-niokoru** ♦ **gekidoszuru** „A pusztá neve hallatára is felpaprikásodott.” [Namae-o kiitadake-de gekidosita.]

**felpaprikásodva** ♦ **kankan** „A főnököm felpaprikásodott.” [Dzsósi-va kankan-ni okotta.]

**fél pár** ♦ **katahó** „Fél pár zokni eltűnt.” [Katahóno kucusitaganakunatteiru.]

**felparcelláz** ♦ **kukakuszuru** „Felparcellázták a földet.” [Tocsi-o kukakusita.] ♦ **kubunszuru** „Felparcellázták a földet.” [Tocsi-o kubunsi-ta.] ♦ **kuvakeszuru** „Felparcellázták az építési területet.” [Kenszecuno tocsi-o kuvakesita.]

**felparcellázás** ♦ **kubun** ♦ **kuvake**

**felparcellázva áru** ♦ **kiriuriszuru** „Felparcellázva árulja a földet.” [Tocsi-o kiri uriszuru.]

**felpattan / fölpattan** ♦ **kjúnitacsiagaru** „Hirtelen felpattant, és kiáltozni kezdett.” [Kare-va kjúni tacsí agatte szakebi dasita.] ♦ **szukuttotacsiagaru** „Felpattantam a székről.” [Iszukaraszukutto tacsí agatta.] ♦ **szukutotacsiagaru** „Felpattantam a székről.” [Iszukaraszukutto tacsí agatta.] ♦ **tobiokiru** „A zajra felpattantam.” [Monooto-o kiite tobi okita.] ♦ **tobinoru** (felül) „Fürgén felpattantam a biciklimre.” [Dzsitensanihirarito tobi notta.] ♦ **haneru** „Az útról felpattant egy kő.” [Dórokara isiga haneta.] ♦ **hoppuszuru** „Úgy tűnik, mintha felpattanna a labda.” [Tama-va hoppusiteurujóni mieru.]

**felpattanás** ♦ **hoppu**

**felpattanó zárhang** ♦ **harecuon** (p,t,k)

**felpeckel** ♦ **sikakeru** (csapdát) „Felpeckeltem az egérfogót.” [Nezumitori-o sikaketa.] ♦ **felpeckeli a száját szarugucuva-o kamaszeru** „A rabló megkötözte, és felpeckelte a száját.” [Dorobó-va te-o sibatte szarugucuva-o kamaszeta.]

**felpeckeli a száját** ♦ **szarugucuva-o kamaszeru** „A rabló megkötözte, és felpeckelte a száját.” [Dorobó-va te-o sibatte szarugucuva-o kamaszeta.]

**felpendül** ♦ **kótenszuru** „A beteg felpendült.” [Kandzsano bjódzsó-va kótensita.]

**fél perc** ♦ **hanpun**

**felperdít** ♦ **haneru** „Ezt a kandzsit itt felperdítve kell írni!” [Kono kandzsi-va koko-o haneta kaku.]

**felperdül** ♦ **ue-o muku** „A drót felperdült.” [Vajjága ue-o muiteiru.] ♦ **haneru** „Felperdült a hajad!” [Kamigahaneteirujo!]

**felperes** ♦ **genkoku** „A felperes egy arrogáns ember volt.” [Genkoku-va óheina hitodesita.] ♦ **szosónin**

**felperzseli a mezőt** ♦ **nojakiszuru** „Tüzet okozott azzal, hogy felperzselte a fűvet a mezőn.” [Kusza-o nojakisite kaszai-o hiki okosita.]

**felperzsel föld** ♦ **sódo**

**felperzsel föld taktikája** ♦ **sódoszen-dzsucu**

**felperzsel mező** ♦ **jakenohara**

**felpeszdit** ♦ **nigijakaniszuru** „A rendezvény felpeszditte a várost.” [Kono mojoosi-va macsi-o nigijakaniszuru.] ♦ **nigivaszu** „A fesztivál felpeszditte a várost.” [Macuri-va macsi-o nigivasita.]

**felpillant / fölpillant** ♦ **miageru** „Felpillantott a toronyra.” [Tó-o miageta.]

**felpiszkál / fölpiszkál** ♦ **kakiokoszu** „Felpiszkáltam a tüzet.” [Hi-o kaki okosita.] ♦ **kakitateru** „Felpiszkálta az kormányellenes érzelmeket.” [Hanszeifu kandzsó-o kaki tateta.]

**felpofoz** ♦ **ófukubinta-o haru** (oda- és visszakézből)

**felporszívóz** ♦ **szódzszikideszuiageru** „Felporszívóztam a lisztet.” [Kobosita komugiko-o szódzszikide szui ageta.]

**felpörget / fölpörget** ♦ **aoru** „Felpörgeti a gazdaságot.” [Keiki-o aoru.] ♦ **szakaniszuru** „Az internet felpörgeti a kommunikációt az emberek között.” [Intánetto-va hitobitono kórjú-o szakan-niszuru.] ♦ **fukaszu** (túrátat) „Ráléptem a gázra, és felpörgettem a motort.” [Akuszeru-o funde fukasita.] ♦ **mavaszu** „Az állami pénz felpörgette a gazdaságot.” [Kótekisikin-va keizai-o mavasita.]

**felpörög** ♦ **kaszokuszuru** (felgyorsul) „A motor felpörögött.” [Endzsín-va kaszokusita.] ♦ **kappacuninaru** (felélénkül) „Felpörögött a lakás piac.” [Fudósansidzsó-va kappacuninata.]

**felpróbál / fölpróbál** ♦ **sicsakuszuru** „Felpróbáltam a nadrágot.” [Zubon-o sicsakusita.]

**felpróbálás** ♦ **sicsaku**

**félprofi** ♦ **szempuro**

**felpuffad / fölpuffad** ♦ **hareru**

**felpumpál / fölpumpál** ♦ **kúki-o ireru** „Felpumpáltam a biciklit.” [Dzsitensani kúki-o irta.] ♦ **fukuramaszu** „Felpumpáltam a kereket.” [Tajja-o fukuramaszeta.]

**felpúposodik** ♦ **moriagaru** „A melegtől felpúposodott az aszfalt.” [Necudeaszufaruto-va mori agatta.]

**felpúpoz / főlpúpoz** ♦ **moriageru** „Felpúpozt a homokot.” [Szuna-o mori ageta.] ♦ **jama-zuminiszuru** „Felpúpozt a rakományt a teherautón.” [Torakkuni nimocu-o jamazuminisita.] ♦ **jamamoriniszuru** „Felpúpoztam a téasztát a tányéromon.” [Paszuta-o oszarani jamamorinisita.]

**felpűffed / főlpűffed** ♦ **hareru** „Felpűffedt a szemem.” [Megahareteiru.] ♦ **mukumu** „Felpűffedt a lábam.” [Asiga mukundeiru.]

**felragaszt** ♦ **hjószószuru** „A képet felragasztva papírtekercset készített.” [Kaiga-o hjószósite kake dzsikunisita.]

**felragyog** ♦ **kagajakidaszu** „Az égen felragyogtak a csillagok.” [Karano hosibosiga kagajaki dasita.] ♦ **kagajaku** „Amikor megpillantotta a Ferrarit, felragyogott az arca.” [Ferári-o mikakete mega kagajaita.]

**felrajzol** ♦ **egakidaszu** „Csodálatos jövőt rajzol fel.” [Szutekina mirai-o egaki daszu.] ♦ **egaku** „Felrajoltam egy háromszöget a táblára.” [Kokubanni szankaku-o egaita.]

**felrak / főlrak** ♦ **appuszuru** (feltölt) „Felraktam az internetre egy képet.” [Intánettoni sasin-o appusita.] ♦ **inszutóruszuru** (installál) „Felraktam a PC-re egy képfeldolgozó szoftvert.” [Paszokon-ni gazószoriszofuto-o inszutórusita.] ♦ **kakeru** (felakaszt) „Felraktam a falra egy képet.” [Kabeni e-o kaketa.] ♦ **keiszaiszuru** (megjelentet) „Felraktam a faliújságra egy hirdetést.” [Keidsibanni kóko-ke o keiszaisita.] ♦ **keidzsiszuru** (hogymindenki lássa) „Felrakta a netre az órarendet.” [Dzszikanvario intánettoni keidzsisita.] ♦ **cumikommu** „Felrakták a szállítmányt a hajóra.” [Nimocu-o funeni cumi konda.] ♦ **tószaiszuru** „Felrakta a rakományt a hajóra.” [Kamocu-o funeni tószaisita.] ♦ **noszeru** „A honlapomra felraktam egy videót.” [Hómupédzsinibideo-o noszeta.] ♦ **noszeru** „Felraktam a monitort az asztalra.” [Monitá-o cukueni noszeta.] ♦ **hamekomu** „Felraktam a fürdőszobában a csempét.” [Ofurobanitairu-o hame konda.]

**felrakás** ♦ **tószai**

**felrakat** ♦ **curaneru** „Ő is felrakatta a nevét a jelentkezők listájára.” [Karemo óbosani mei-o curaneteiru.]

**felrakodás** ♦ **tószai** „rakomány felrakodása” [Kamocuno tószai]

**felráncigál / főlráncigál** ♦ **hippariageru** „Felráncigáltam a szűk nadrágot.” [Kicuizubon-o hippari ageta.]

**felravataloz / főlravataloz** ♦ **ancsiszuru** „Felravatalozták a holttestet.” [Itai-o ancsisita.] ♦ **hicugi-o kandainioku**

**felráz / főlráz** ♦ **kakuszeiszaszuru** „A népi mozgalom felrázta a társadalmat.” [Taisúundó-va sakai-o kakuszeiszaszeta.] ♦ **fururu** „Használat előtt felrázandó!” [Futtekara sijósitokudaszai!] ♦ **juszutteokoszu** (álmából) ♦ **ju-szuriokoszu** (álmából) ♦ **juriokoszu** (álmából) „Felráztam álmából a férjemet.” [Nemutteiru otto-o juri okosita.]

**félre** ♦ **jokoni** „Félre tettem a könyvet.” [Honno jokoni oita.] ♦ **vaki** „Félrehúzódtam.” [Vakinijotta.] ♦ **vaki-e** (oldalra)

**félreáll** ♦ **katagavanijoru** ♦ **doku** „Állj félre!” [Doite!] ♦ **noku** „Álljanak félre, kérem!” [Vakihe noite kudaszai!] ♦ **jokonijoru** „Félreállva elkerültem az ütközést.” [Jokoni jottebucukaruno-o fuszeida.]

**félreállít** ♦ **katagavanijoszeru** „Félreállította a kocsit az úton.” [Kuruma-o micsino katagavani joszeta.] ♦ **kansokunioijaru** (nem sok vizet zavaró állásba helyez) „Hibáztam, ezért félreállítottam.” [Sippai-o site kansokuni oijarareta.] ♦ **keotoszu** (félrerúg) „Félreállította a minisztert.” [Susó-o keotosita.] ♦ **szasioku** „Az igazgatót félreállítva, a saját kezembe vettem az irányítást.” [Sacsó-o szasi oite dzszibunde kadzsi-o totta.] ♦ **sirizokeru** „Riválisát félreállítva került a csúcsra.” [Raibaruo sirizoketoppuni tatta.] ♦ **tanaageszuru** „A fiatalokat félreállítva az öregeket kezdték oltani.” [Vakamonoo tanaagesite kóreisakara szessu-o hadzsimeta.] ♦ **dokeru** „Félreállítottam a széket.” [Iszu-o doketa.] ♦ **jokonijoszeru** (mellé állít) „Félreállítottam a kocsit.” [Kuruma-o jokoni joszeta tometa.] ♦ **joszeru** „A kocsival félreálltam az útpadkára.” [Kuruma-o rokatani joszeta.]

**félreállítás** ♦ **irekae** (vagon félreállítás)

**félrebeszél** ♦ **uvagoto-o iu** „A magas láz miatt félrebeszél.” [Kare-va kóneccudeuva goto-o ita.] ♦ **toritomenonaikoto-o iu**

**félrebeszélés** ♦ **uvagoto** ♦ **geigo**

**félrebillen** ♦ **katamuku** „Félrebillent a kép.” [E-va katamuiteiru.]

**félrebillent** ♦ **kasigeru** (kérdően) „Félrebillentette a fejét.” [Kubi-o kasigeta.] ♦ **jokonizuraszu** „Félrebillentette a képet a falon.” [Kabeno e-o jokonizurasita.]

**félreccsap** ♦ **nanamenikaburu** (félreccsapva hord) „Félreccsaptam a kalapomat.” [Bósi-o nanameni kabutta.] ♦ **jokonikaburu** „Félreccsaptam a kalapomat.” [Bósi-o jokoni kabutta.]

**félreccsavarja a fejét** ♦ **kubi-o hineru** (kétkezdve fogad)

**félreccsúzás** ♦ **zure** „Félreccsúzás volt a nyomtatásban.” [Inszacunizuregaatta.]

**félreccsúszik** ♦ **kikuzureru** (ruha) ♦ **zureru** „Félreccsúszott a sapkám.” [Bósigazureta.]

**félredob** ♦ **szocscsinokeniszuru** „Félredobta a tanulást, és játszott.” [Benkjó-o szocscsi nokenisite aszonda.] ♦ **nageszuteru** „Szeretném félredobni a munkámat, és elmenni egy trópusi szigetre.” [Sigoto-o nage szutete minami no simani ikitai.] ♦ **hanekaesz** „Félredobta az akadályt.” [Sógaibucu-o hane kaesita.] ♦ **hóridasz** „Félredobtam a leckét, és játszani kezdtem.” [Benkjó-o tocsúde hóri dasite, aszobi hadzsimeta.] ♦ **hórinageru** „Munkámat félredobva interneteztem.” [Sigoto-o hóri nage teintánettode aszonda.] ♦ **hoppokasz** „Félredobta a munkát.” [Kare-va sigoto-o hoppokasita.] ♦ **hopporakasz** „Félredobta a házi feladatát, és a barátjával játszott.” [Sukudai-o hopporakasite tomodacsito aszonda.] ♦ **vakinioijaru** „Félredobta a leckét, és elment játszani.” [Sukudai-o vakini oijatte aszobini itta.]

**félredobva** ♦ **szocscsinokede** „A munkát félredobva szórakozott.” [Sigotoszocscsinokede aszondeita.]

**félredől** ♦ **katamuku** (megdől) „A torony félre van dőlve.” [Tóga katamuiteiru.]

**félreért** ♦ **imi-o hakicsigaeru** „Félreérti, hogy mi a boldogság.” [Siavaszeno imi-o haki csiga-

eru.] ♦ **kikimacsigaeru** (félrehall) „Félreértettem a nevét.” [Namae-o kiki macsigaeta.]

♦ **gokaiszuru** „Ne értsd félre!” [Gokaisinaide.] ♦ **toricsigaeru** „Félreértettem az értekezleten elhangzottakat.” [Kaigino najjó-o toricsigaeta.] ◇ **félre lesz értve gokai-o ukeru** „Könnyen félreértik őt.” [Kare-va gokai-o ukejaszui.] ◇ **kerüli a félreérthető mozdulatokat rikanikanmuri-o tadaszazu**

**félreértelmez** ♦ **kancsigaiszuru** „Az emberek többsége félreértelmezi a vallást.” [Hitono óku-va súkjó-o kancsigaisiteiru.] ♦ **kjokkaiszuru** „Félreértelmezte a szabályt.” [Kiszoku-o kjokkaisita.] ♦ **gokaiszuru** (félreért) „Félreértelmeztem az igazgató véleményét.” [Sacsóno iken-o gokaisita.]

**félreértelmezés** ♦ **kjokkai** ♦ **gokai**

**félreértés** ♦ **ikicsigai** „Félreértésből elírtuk az iratokat.” [Iki csigaigaatte sorui-o kaki macsigaeta.] ♦ **kancsigai** „Félreértésből nem pamutzoknit vettem.” [Kancsigaisite menno kucusitadenaimono-o katta.] ♦ **gokai** „Ez a mondat félreérthető.” [Kono bunsó-va gokai-o maneku.] ♦ **gonin** „tények félreértése” [Dzsidzsicuno gonin] ♦ **gohei** „Ha ezt mondjuk, akkor az félreértésre ad okot.” [Kó iuto gohei-o umukamo sirenai.] ♦ **jukicsigai** „Egymás érzelmeit félreértve megromlott a kapcsolatuk.” [Kandzsonó juki csigaide nakaga varukunata.] ◇ **nem ad okot félreértésre rikanikanmuri-o tadaszazu**

**félreértés okozta kár** ♦ **gohei**

**félreértésre ad alkalmat** ♦ **gokai-o maneku** „Az üzenet rövidsége félreértésre ad alkalmat.” [Meszszédzsiga midzszakaszugite gokai-o maneku.]

**félreérthetetlen** ♦ **akaraszamana** (nyílt) „Félreérthetetlen célzást tett.” [Akaraszamanahinto-o dasita.] ♦ **macsigaijónonai** ♦ **meikakuna** (világos) „Félreérthetetlen választ adott.” [Meikakuna kotae-o sita.]

**félreérthető** ♦ **gokaiszarejaszui** „Félreérthető kijelentést tesz.” [Kareno hacugen-va gokaiszarejaszui.] ♦ **gokai-o maneku** „Félreérthető volt a viselkedése.” [Kareno kódó-va gokai-o maneita.] ♦ **magiravasii** (megtévesztő) „félreérthető kijelentés” [Magiravasii hacugen] ♦ **macsigaijaszui** (könnyen eltéveszthető)

tó) „A vizsgakérdés félreérthető volt.” [Sikenna sicumon-va macsigaijaszukatta.]

**félreeső** ♦ **kuszabukai** ♦ **henpina** „Félreeső helyen lakik.” [Henpina tokoroni szundeimaszu.]

**félreeső hely** ♦ **katainaka** „Egy távoli, félreeső helyre költöztem.” [Tóku hanareta katainakani hikkosita.]

**félreeső utca** ♦ **uradóri** ♦ **uramicси** „Félreeső utcákon át elkerültem a torlódást.” [Uramicsi-o tótte dzsútai-o kaihisita.] ♦ **rodzsiaura**

**félreeső városrész** ♦ **uramicси**

**félrefordít** ♦ **gojakuszuru** „Félrefordítottam a mondatot.” [Bunsó-o gojakusita.] ♦ **hineru** „Kétkelvede félrefordítottam a fejem.” [Natto-kuikazu kubi-o hinetta.]

**félrefordítás** ♦ **gojaku**

**félrefordítja a fejét** ♦ **kubi-o kasigeru**

**félrefordul** ♦ **mi-o kavaszu** (pl. ütés elől) „Meg akarták ütni, de félrefordult, és megúszta.” [Nagurarezódattaga mi-o kavasite budzsidata.] ♦ **vaki-o muku** „Félrefordult, és kiköpte a rágót.” [Vaki-o muitegamu-o haki dasita.]

**félregombol** ♦ **kakecsigaeru** „Félregombolt az ingedet!” [Sacunobotan-o kake csigaetadesó!]

**félrehajít** ♦ **nagedaszu** „Az iskolából hazatérve félrehajítja a táskáját, és nekiül játszani.” [Gakkókara kaerutokaban-o nage dasitegému-o hadzsimeru.]

**félrehajlás** ♦ **dakkingu**

**félrehajlik** ♦ **kasigu** ♦ **dakkinguszuru** „Az ütés kivédéséhez balra félrehajlott.” [Pancsini taisite hidarigavanidakkingusita.]

**félrehajt** ♦ **oru** „Félrehajtottam az asztalterítőt.” [Téburukuroszu-o otta.] ♦ **dokaszu** „Félrehajtottam a szemem elől a faágat.” [Meno maeno eda-o dokasita.] ◊ **kissé félrehajtja a fejét kokubi-o kasigeru** „Furcsállva félrehajtotta egy kissé a fejét.” [Fusigini omotte kokubi-o kasigeta.]

**félrehall** ♦ **kikiszokonau** „Halkan beszélt, így félrehallottam a nevét.” [Csiisza koedattanode kareno namae-o kiki szokonatta.] ♦ **kikicsigaeru** „Egy félrehallás miatt szégyenben marad-

tam.” [Aiteno kotoba-o kiki csigaete hadzsio-kaita.] ♦ **kikimacsigaizuru** „Félrehallottam az elbeszélgetés időpontját.” [Mszecudzszikanno kiki macsigai-o sita.] ♦ **kikimacsigaeru** „Félrehallottam a dalszöveget.” [Kasi-o kiki macsigaeta.] ◊ **félrehallás kikicsigai** „Én hallottam volna félre?” [Vatasino kiki csigaidesóka.]

**félrehallás** ♦ **kikicsigai** „Én hallottam volna félre?” [Vatasino kiki csigaidesóka.] ♦ **kikimacsigai** ♦ **szoramimi** „Azt hiszem félrehallottad!” [Szore-va szoramimidzsana!]

**félrehív** ♦ **jobijoszeru** „A riporter félrehívott egy embert a tüntetők közül.” [Ripótá-va demotaino hitori-o jobi joszeta.]

**félrehúz** ♦ **hikijoszeru** „Egy embert félrehúztam a csoportból.” [Súdanno nakaniita kareo kocsirani hiki joszeta.] ♦ **henodzszinimage-ru** (meggömbít) „Elégedetlenül félrehúzta a száját.” [Fumangeni kucsi-o heno dzsini maeta.] ♦ **jokoniubavareru** „Ennek a biciklinek a kormányja félrehúz.” [Kono dzsitsenano handorua jokoni ubavareru.] ♦ **vakihejoszeru** „Húzd félre ezt a széket, mert útban van!” [Kono iszu-va dzsamadakara vakihe joszete!]

**félrehúzódás** ♦ **tókai**

**félrehúzódik** ♦ **tókaiszuru** „Félrehúzódik a világ elől.” [Jo-o tókaiszuru.] ♦ **jokeru** „Félénken félrehúzódott az úton.” [Kovagova micso-joketa.]

**félreinformál** ♦ **usz-o osieru** „Félreinformáltam őt.” [Kareni uszo-o osieta.]

**félreismer** ♦ **kancsigaiszuru** (pozitív és negatív) „Félreismertem, valójában jó ember volt.” [Karenicuite kancsigaisiteite, dzsicu-va ii hitodatta.] ♦ **kentócsigai-o szuru** (csalódik) „Félreismertem, azt hittem jó ember.” [Ii hitodato omotteitaga kentócsigaidatta.]

**félrekezel** ♦ **irjómiszuszuru** „A kórházban félrekezeltek, és meghalt.” [Bjóinno irjómiszude sindesimatta.]

**félrekezelés** ♦ **irjómiszu** (orvosi műhiba)

**félrekormányoz** ♦ **akuszei-o hodokoszu** „A hatalmon lévő párt félrekormányozta az országot.” [Jotó-va akuszei-o hodokosita.]



**félrekormányzás** ♦ **akuszei** (állami) ♦ **sisz-szei**

**félrelép** ♦ **uvaki-o szuru** (megcsal) „A férje félrelépett.” [Kanodzsono otto-va uvakisita.] ♦ **joromeku** (házasságban) „Félrelépett a titkár-nőjével.” [Kare-va hisono on-nanijoromeita.] ♦ **vaki-e joru** (oldalra lép) „Egy nagy ember jött szembe, ezért félreléptem.” [Ókii hitogajatte kitanode vakini jotta.]

**félrelépés** ♦ **uvaki** (házasságtörés) ♦ **fusimacu** „Megbocsátja a férje félrelépését.” [Ottono fusimacu-o juruszu.] ♦ **macsigai** „A főnöke feleségével félrelépett.” [Dzsósino cumato macsigai-o okosita.]

**félre lesz értve** ♦ **gokai-o ukeru** „Könnyen félreértik őt.” [Kare-va gokai-o ukejaszui.]

**félrelök** ♦ **osinokeru** „Megpróbálta félrelökni a férfit.” [Otoko-o osinokejotosita.] ♦ **cukitobaszu** „Úgy szállt fel a vonatra, hogy félrelökte a többi utast.” [Kare-va hokano dzsókjaku-o cuki tobasite densani notta.] ♦ **cukinokeru** „A rabló félrelökte a rendőrt, és elmenekült.” [Dorobó-va keikan-o cuki nokete nigeta.] ♦ **nokeru** „Félrelöktem az utamban lévő iratokat.” [Dzsamana sorui-o noketa.] ♦ **hanenokeru** „Félrelökte az akadályt.” [Sógaibucu-o hane-noketa.] ♦ **harainokeru** „Félrelöktem a kezét.” [Kareno te-o harai noketa.]

**félrelökdös** ♦ **kakivakeru** „Az embereket félrelökdösve mentem.” [Hito-o kaki vakete szuszunda.]

**félrelökés** ♦ **hidzsitecu** (könyökkel) ♦ **hidzsideppó** (könyökkel)

**félremagyaráz** ♦ **ajamatteszecumeiszuru** ♦ **kjokkaiszuru** „Szándékosan félremagyaráztam a szavait.” [Kareno kotoba-o koini kjokkaisita.] ♦ **mageru** (elferdít) „Félremagyarázta a szavaimat.” [Kare-va vatasino kotoba-o mageta.]

**félremagyarázás** ♦ **kjokkai**

**félrémlik** ♦ **omoiukabu** „Felrémltet egy régi emlék.” [Mukasino dekigotoga omoi ukanda.]

**félrenéz** ♦ **joszomi-o szuru** ♦ **vakimiszuru** ♦ **vaki-o miru**

**félrenézés** ♦ **joszomi** ♦ **vakimi**

**félrenézés vezetés közben** ♦ **vakimiunten** (másra figyelés)

**félrenyel** ♦ **kikan-nihairu** „Az öregek sokszor félrenyelnek.” [Tosi-o toruto hinpanni kikanni hairu.]

**félrenyelés** ♦ **goen** „A halál oka félrenyelés okozta fulladás volt.” [Siin-va goennijoru csiszszokudatta.]

**félrenyelés okozta tüdőgyulladás** ♦ **goen-szeihaien**

**félreolvas** ♦ **jomimacsigaeru** „Félreolvastam a nevét.” [Kareno namae-o jomi macsigaeta.]

**félreolvasás** ♦ **jomimacsigai**

**felrepedés** ♦ **ressó** „bőr felrepedése” [Hifuno ressó]

**felrepedezik** ♦ **hibigakireru** „Felrepedezett a bőröm.” [Hada-va hibiga kireta.]

**felreppen / fölreppen** ♦ **tobitacu** „A lepkék felreppentek.” [Csó-va tobi tatta.] ♦ **tobu** „Felreppent az állhír.” [Demaga tonda.]

**felrepül** ♦ **tobiagaru** „A madár felrepült a földről.” [Tori-va dzsimenkara tobi agatta.] ♦ **tobu** „A sapka felrepült a fára.” [Bósi-va kino ue-made tonda.]

**félrerak** ♦ **tameteoku** (megspórol) „A fizetésem egy részét félreraktam.” [Kjúrjóno icsibu-o tameteoita.] ♦ **dokeru** „Félreraktam a követ.” [Isi-o doketa.] ♦ **totteoku** „A boltban félreraktam egy árut.” [Miszedearu sóhin-o totteitemoratta.]

**félrerántja a kormányt** ♦ **handoru-o kiru** „Félrerántotta a kormányt, hogy elkerülje a bal esetet.” [Dzsiko-o szakerutamenihandoru-o kitta.]

**félresikerült** ♦ **tai-o naszanai** (alakjában) „Ez egy félresikerült értekezés.” [Kore-va ronbunno tai-o naszanai.] ♦ **dekiszokonaino** „félresikerült étel” [Dekiszokonaino rjóri]

**félresikerültség** ♦ **dekiszokonai**

**félresöpör** ♦ **kakinokeru** „Félresöpörtem a járdáról a lehullott faleveleket.” [Hodókara ocsi ba-o kaki noketa.] ♦ **harainokeru** „Félresöpörtem a cuccot az asztalon.” [Cukueno ueno mono-o harai noketa.] ♦ **vakinioiteoku** „Félresöpörte a problémát.” [Mondai-o vakini oite-

oita.] ♦ **vakiniojaru** „Félresöpörtem az iratókat.” [Sorui-o vakini oi jatta.]

**félreszámol** ♦ **goszandearu** „Félreszámoltam magam.” [Kono kangae-va goszandearu.]

**félreszámolás** ♦ **goszan**

**félretájékoztató** ♦ **niszedzsóhó**

**félretaszít** ♦ **osinokeru** „Félretaszítottam az utamból a széket.” [Iszu-o osinoketa.]

**félretesz** ♦ **oku** „Tegyük félre egy kicsit az előítéletünket!” [Ittanhenken-o oiteokimasó.] ♦ **oszaeru** „Tegyel félre két jegyet nekem!” [Nimaino kippu-o oszaetekure.] ♦ **szasioku** „Tegyük félre a veszekedést egy kicsit!” [Kenka-va sibaraku szasi okimasó.] ♦ **szateoku** „A tréfát félretéve gondolkozzunk komolyan!” [Dzsódan-va szateoki sinkenni kangaemasó.]

♦ **takuvaeru** „Félreteszi a pénz a rosszabb napokra.” [Izatoiu tokino tameni okane-o taku-vaeteimaszu.] ♦ **tanaageszuru** „Félretették a tervet.” [Keikaku-va tanaageszaretu.] ♦ **tameteoku** (megspórol) „A prémiumot félretettem.” [Bónaszu-o tameteoita.] ♦ **tameru** „Pénzt teszek félre az öreg napjaimra.” [Rógoni szonaete okane-o tameru.] ♦ **csokinszuru** (spórol) „Ebből a fizetésből nem tudok félretenni.” [Kono kjúrjóde-va csokindekina.] ♦ **csokin-niateru** (pénzt elkülönít) „A fizetésemből minden hónapban félreteszek egy kis pénzt.” [Maucukikjúrjóka szukosi csokinni ateteru.] ♦ **cumitateru** (lassanként) „Mindén hónapban 30 ezer jent félretettem.” [Maucukiszan manen-o cumi tateta.] ♦ **totteoku** „Ezt az almát félreteszem uzsonnára.” [Konoringo-o ojacuni totteokimaszu.] ♦ **torinokeru** „Félretetem a holnapi részt az ételből.” [Tabu monono asitano bun-o torinoketa.] ♦ **nokeru** (eltesz az útból) „Félretetem a tárgyért.” [Oszara-o noke-ta.] ♦ **vakinioku** „A mártást tegye félre, míg ki nem húll!” [Szószu-va szamerumade vakini oi-teoite kudaszai!]

**félreteszi saját érdekeit** ♦ **onore-o szuteru**

**félretett vitapont** ♦ **singimirjó**

**félretéve** ♦ **szateoki** (hagyjuk) „A viccet félretéve, tényleg felmondok.” [Dzsódan-va szateoki, hontóni jamemaszu.] ♦ **becutosite** „A

viccet félretéve, foglalkozunk a témával.” [Dzsódan-va becutosite hondaini ucuringasó.]

**félretévés** ♦ **csokin**

**félretol** ♦ **osivakeru** „A sűrű füvet félretolva haladtam.” [Sigeru kusza-o osi vakete szuszunda.] ♦ **torinokeru** „Félretoltam az útból a széket.” [Dzsamana iszu-o torinoketa.]

**félreugrik** ♦ **tai-o kavaszu** „Próbáltam megütni, de félreugrott.” [Nagurótositaga aite-va tai-o kavasita.] ♦ **tobinoku** ♦ **mi-o kavaszu** „Gyorsan félreugrottam, és elkerültem az ütést.” [Szatto mi-o kavasitepancsi-o szaketa.]

**félreüt** ♦ **ucsimacsigaeru** „Félreütöttem a számítógépbe vitt szót.” [Konpjúta njúrjúkude kotoba-o ucsi macsigaeta.]

**félreütés** ♦ **ucsimacsigae** ♦ **goda** (hibás leütés)

**félreverri harangot** ♦ **hansó-o naraszu** „Félreverte a harangot, hogy jelezze a tüzet.” [Kadzsi-o siraszéjóto hansó-o narasita.]

**félreverrt harang** ♦ **hansó**

**félrevezet** ♦ **azamuku** (megtéveszt) „A csaló félrevezette az áldozatát.” [Szagisi-va higaisa-o azamuita.] ♦ **hattari-o kamaszu** „Félrevezetően próbált pénz kicsalni.” [Hattari-o kamasite okane-o maki agejótosita.] ♦ **madoszaszu** „Félrevezetett a sok pletyka.” [Fúszecuni madoszaretu.] ♦ **majovaszu** „Nem szabad, hogy mások szavai félrevezessenek.” [Taninno kotobani majovaszarete-va ikemaszen.] ♦ **jokono-hóhecureteiku** (oldalra vezet) „A lovat félrevezették.” [Uma-o jokono hóhe curete itta.]

**félrevezető** ♦ **giman-nimicsita** ♦ **magiravasii** „félrevezető reklám” [Magiravasii kókoku]

**félrevonul** ♦ **hanareru** „A kutya félrevonulva ette a csontot.” [Inu-va hanarete hone-o tabeta.]

**fél ri** ♦ **hanmicsi** ♦ **hanri**

**félriad / fölriad** ♦ **hattomegaszameru** „Féltam álomból.” [Hatto mega szameta.]

**félró** ♦ **kizamu** „Felrótta a mondatot a fára.” [Kini bun-o kizanda.] ♦ **szeiniszuru** „Tudatlanságomnak róttam fel a tévedést.” [Sippai-o dzsibunno mucsinoszeinisa.] ♦ **toszuru** „A gyerek halálát a férje bűnének róttam fel.” [Kanodzso-va kodomono si-o ottono cumitosi-

ta.] ♦ **hinanszuru** „A sajtó felrótta a kormány-  
nak az intézkedés elégtelenségét.” [Hódó-va  
szeifuno fudzsubunna taiszaku-o hinansita.]

**felrobban / fölrobban** ♦ **szakurecuszuru** „A  
gránát felrobbant.” [Hódan-va szakurecusi-  
ta.] ♦ **bakuhaszuru** „Egy lakásban felrob-  
bant a gázipalack.” [Iedegaszubonbega bakuha-  
cusita.]

**felrobban dühében** ♦ **atamanikuru** „Amikor  
megtudtam, hogy összetörte a kocsimat, dühöm-  
ben felrobbantam.” [Kurumaga kovaszaretato  
sitte atamani kita.]

**felrobban és szétszóródik** ♦ **bakuszanszu-  
ru** „A rakéta a levegőben felrobbant és szétszóró-  
dott.” [Roketto-va kúcsúde bakuszansita.]

**felrobbant / fölrobbant** ♦ **bakuhaszuru**  
„Felrobbantották a lebontásra váró épületet.”  
[Kaitainotameni tatemono-va bakuhasza-  
reta.]

**felrobbantás** ♦ **bakuha**

**felrobbantja magát** ♦ **dzsibakuszuru** „A ter-  
rorista felrobbantotta magát.” [Teroriszuto-va  
dzsibakusita.]

**felröppen** ♦ **demavattekuru** „Felröppent egy  
hír.” [Njúszuga demavattekita.] ♦ **tobitacu**  
„A madár felröppent.” [Tori-va tobi tatta.]

**felröppenterugás** ♦ **doroppu-kikku**

**felrüg / fölrüg** ♦ **ihanszuru** (sért) „Felrügta  
a szerződést.” [Kejjakuni ihansita.] ♦ **keage-  
ru** „Felrügtem a labdát.” [Bóru-o keageta.] ♦  
**ketaoszu** „Felrügta a parkoló biciklit.” [Csú-  
sacsúno dzsitensa-o ketaosita.] ♦ **ketateru**  
„Mérgeesen felrügta a széket, és távozott.” [Fun-  
zento szeki-o ketatete taisicusita.] ♦ **ketoba-  
szu** „Felrügta a ló.” [Umani ketobaszareta.]  
♦ **midaszu** (szabályt) „Felrügta a szabályt.”  
[Kiszoku-o midasita.]

**felruház / fölruház** ♦ **ataeru** (ad) „Teljhata-  
lommal ruházta fel.” [Karenii zettaino kenrjoku-  
o ataeta.] ♦ **ininszuru** „Hatalommal ruházta  
fel.” [Karenii kengen-o ininsita.] ♦ **fujoszuru**  
„Hatalommal ruházta fel.” [Karenii kengen-o  
fujosita.] ♦ **jófuku-o kau** (ruhát vesz) „A pré-  
miumából felruházta a gyermekeit.” [Bónaszu-  
de kodomotacsino jófuku-o katta.]

**felruházás** ♦ **inin** ♦ **fujó**

**felsál** ♦ **sintama** (marha része, gömbölyű fel-  
sál) ♦ **maru** (marha része, gömbölyű felsál)

**felsál bifsztekek** ♦ **gjamon-szutéki**

**felség** ♦ **akicukami** (elő isten, császár megszó-  
lítása) ♦ **arahitogami** (elő isten, császár meg-  
szólítása) ♦ **dzsó** ♦ **heika** ◊ **két felség rjő-  
heika**

**felségárulás** ♦ **taigjaku** ♦ **taigjakuzai**

**felséges / fölséges** ♦ **idaina** „Felséges kirá-  
lyom!” [Idaina ószama!] ♦ **óinaru**

**felséges uram** ♦ **vagakimi**

**felsegít / fölsegít** ♦ **okoszu** „Felsegítette az  
elesett embert.” [Koronda hito-o okosita.] ♦  
**noszeteageru** „Felsegítettem az időse embert a  
vonatra.” [Otosijori-o densani noszeteageta.]  
♦ **hikiokoszu** „Felsegítettem a földre bukott  
öregembert.” [Koronda dzsiisan-o hiki okosi-  
ta.]

**felségjel** ♦ **gunkanki** ♦ **kokuszeki** „japán fel-  
ségjelű hajó” [Nihonkokuszekino fune] ♦  
**szenszeki**

**felségjog** ♦ **kokken** ♦ **suken** „Lemondott a  
sziget felségjogáról.” [Simano suken-o hókisi-  
ta.] ♦ **zokucsiken** ◊ **közös felségjog kjó-  
dósuken** „A tengerszoros közös felségjogát java-  
solta.” [Kaikjóno kjódósuken-o teiansita.] ◊  
**légi felségjog rjókúken**

**felségsértés** ♦ **fukei** ♦ **fukeizai**

**felségsértő** ♦ **fukeikan**

**felségterület** ① **rjódo** „A hadsereg megsér-  
tette a szomszédos ország felségterületét.”  
[Guntai-va síhenkokuno rjódo-o okasita.] ②  
**rjóiki** „A szomszéd ország felségterületére lé-  
pett.” [Ringokuno rjóiki-o okasita.] ③ **nava-  
bari** „Megsértette a jakuza felségterületét.”  
[Jakuzano navabari-o arasita.] ♦ **ohizamoto**  
♦ **teritori** ♦ **hanto** ♦ **rjó** „Ez a sziget Japán  
felségterület.” [Kono sima-va nihonrjóda.] ♦  
**rjócsi** „japán felségterület” [Nihonno rjócsi]  
♦ **rjónai** ♦ **rjóban**

**felségvíz** ♦ **szenkanszuiiki** ♦ **rjóikai** „A ha-  
lászahajó japán felségvizeit szelte.” [Gjoszen-va  
nihonno rjóikai-o szuszundeita.]

**fel sem merül** ♦ **mottenohokadearu** (szóba  
sem jöhet) „A tisztességes eljárás fel sem me-

rült.” [Szeitóna tecuzuki-va motteno hokadatta.]

**fel sem merül benne** ♦ **omoimosinai** „Fel sem merült bennem, hogy ő tette.” [Karegajattatova omoimosinakatta.]

**felseper / fölseper** ♦ **haku** „Felsepertem a port.” [Hokori-o haita.]

**felsért** ♦ **itameru** „A huzigált szék felsértette a padlót.” [Iszu-o hikizutte juka-o itameta.]

**felsikolt / fölsikolt** ♦ **himei-o ageru** „Hallottam, hogy egy nő felsikolt.” [Dzsoszeiga himei-o ageteiruno-o kikimasita.]

**felsír** ♦ **ubugoe-o ageru** „A megszületett baba felsírt.” [Umaretabakarino akacsan-va ubugoe-o ageta.] ♦ **kokonokoe-o ageru** (megszületett gyerek) „A megszületett gyermek felsírt.” [Umareta akacsan-va kokono koe-o ageta.] ♦ **nakigoe-o ageru** „Szomorúan felsírtam.” [Kanasikute naki goe-o ageta.]

**felsírás** ♦ **ubugoe**

**felsivatag** ♦ **hanszabaku**

**felskiccel / fölskiccel** ♦ **saszeiszuru** (festő) „Felskicceltem a Fudzsit a festővászonra.” [Kanbaszuni fudzsiszanno saszei-o sita.]

**felsőhajt / fölsőhajt** ♦ **tameiki-o cuku** „Felsőhajtott.” [Kandzso-va tame iki-o cuita.] ♦ **tameiki-o moraszu**

**felsorakozás / fölsorakozás** ♦ **onparédo** ♦ **szeizoroi**

**felsorakozik / fölsorakozik** ♦ **szeizoroi-szuru** „A híres játékosok felsorakoztak.” [Jú-meiszensuga szeizoroisita.] ♦ **szeirecuszuru** „Mindkét csapat felsorakozott.” [Rjócsimu-va szeirecusita.] ♦ **szorou** (összeáll) „Felsorakoztak a jelöltek.” [Kóhosa-va szorotteita.]

**felsorakoztat / fölsorakoztat** ♦ **szoroeru** „Felsorakoztattam a bábukat a polcon.” [Ningjó-o tanani szoroeta.] ♦ **toriszoroeru** „Népszerű ételeket sorakoztat fel.” [Ninkimenjú-o tori szoroeteiru.] ♦ **narabeteru** „A vitrinben felsorakoztatta az ékszereket.” [Csinrecudanani hószeiki-o narabe tateta.] ♦ **naraberu** „Felsorakoztatta a bizonyítékokat.” [Sóko-o narabeta.] ♦ **rekkszuru** „Felsorakoztatta az érveit.” [Rijú-o rekksjositata.]

**felsorol / fölsorol** ♦ **kazoeageru** „Egyenként felsorolta a baleset okait.” [Dzsikono gen-in-o hitocu hitocu kazoe ageta.] ♦ **kazoeteru** (összeszámol) „Felsoroltam a múltbeli bűneit.” [Kakono cumi-o kazoe tateta.] ♦ **narabeteru** „Felsorolta a kéréseit.” [Jókjú-o narabe tateta.] ♦ **maikjoszuru** ♦ **rarecuszuru** „Felsorolja a példákat.” [Dzsirei-o rarecuszuru.] ♦ **rekkszuru** „Felsorolta az érveit.” [Riron-o rekksita.] ♦ **rekkszuru** „Felsorolta, hogy mire használható a termék.” [Szono szeihinno cukai micsi-o rekksjositata.]

**felsorolás / fölsorolás** ♦ **kadzszógaki** „A szövegszerkesztőben felsorolást készítettem.” [Vápurode kadzszógaki-o cukutta.] ♦ **maikjo** ♦ **ra-recu** ♦ **rekki** ♦ **rekksjo** ♦ **rekksjotai** (IT)

**felsoroló partikula** ♦ **heiricudzszosi**

**felsősvíz** ♦ **kiszui**

**felső** / **fölső** ♦ **ueno** „A felső tányért hozd!” [Ueno oszara-o mottekite!] ♦ **kami** „Ószaki felső” [Kamioszaki] ♦ **ferusú** „Makk felsővel ütöttem.” [Dongurinoferusúde kitta.] ◇ **alsó és felső dzsóge** „alsó és felső fog” [Dzsógeno ha] ◇ **bal felső hidariueno** „A bal felső fogam fáj.” [Hidariueno haga itai.] ◇ **jobb felső migiueno** „A jobb felső fogam fáj.” [Migiueno haga itai]

**felső ajak** ♦ **uvakucsibiru** „Rángatózik a felső ajka.” [Uvakucsibiruga keirensiteiru.] ♦ **dzsósín**

**felső ajtó-gyök** ♦ **tokanmuri**

**felsőállású magház** ♦ **dzsóisibó**

**felső állkapocs** ♦ **uvaago** ♦ **dzsógaku**

**felső állkapocscsont** ♦ **dzsógakukocu**

**felső bamusz-gyök** ♦ **takekanmuri**

**felsőbb légtömeg** ♦ **dzsószókidan**

**felsőbb matematika** ♦ **kótószúgaku**

**felsőbb osztályba lép** ♦ **sinkjuszuru** „Harmadik osztályba lépett.” [Szannszzeini sinkjúsita.]

**felsőbb osztályba lépés** ♦ **sinkjú**

**felsőbb parancs** ♦ **irei**

**felsőbbrendű** ♦ **kótóna** „felsőbbrendű élőlény” [Kótóna szeibucu] ♦ **júcutekina** „felsőbbrendű pozíció” [Júcutekina csii]

- felsőbbrendűség** ♦ **dzsóiszei** ♦ **júecu** ♦ **jú-szei** „alsőbbrendűség és felsőbbrendűség” [Reszseito júszei]
- felsőbbrendűség elve** ♦ **sidzsósugji**
- felsőbbrendűség elvét hirdető** ♦ **sidzsó-sugisa** „A fehérek felsőbbrendűségét hirdeti.” [Kare-va hakudzsinsidzsósugisada.]
- felsőbbrendűségi érzés** ♦ **júecukan** „Felsőbbrendűségi érzés tölti el.” [Kare-va júecukanni hitatteiru.]
- felső befed-gyök** ♦ **óikanmuri**
- felső bemej-gyök** ♦ **irigasira**
- felső birka-gyök** ♦ **hicudzsikanmuri**
- felső disznófej-gyök** ♦ **keigasira**
- felső dob-gyök** ♦ **cuzumikanmuri**
- felső ember-gyök** ♦ **hitojane**
- felső emelet** ♦ **dzsódan** „Az emeletes ágy felső emeletén aludtam.” [Nidanbeddono dzsódande neteita.]
- felső eső-gyök** ♦ **amekanmuri**
- felsőéves** ♦ **szenpai** „felsőéves diák” [Szenpaino szeito]
- felső fedélzet** ♦ **dzsókanpan**
- felső festékréteg** ♦ **uvanuri**
- felső filmfelirat** ♦ **dzsóbudzsimaku**
- felső fog** ♦ **uvaba**
- felső fogás** ♦ **uvate** „A felső fogás sikerült.” [Uvatega kiita.] ♦ **dzsunte** „Felső fogást alkalmaztam a nyújtón.” [Tecubó-o dzsuntede nigitta.]
- felső fogást alkalmaz** ♦ **uvate-o toru** „A szumós felső fogást alkalmazott.” [Rikisi-va uvate-o totta.]
- felső fok** ♦ **dzsódan** „A létra felső fokára álltam.” [Hasigono dzsódanni nobotta.]
- felsőfok** ♦ **ikkjú** „Átment a felsőfokú japán nyelvvizsgán.” [Nihongonórjokusiken ikkjúni gókakusita.] ♦ **szaidzsókjú** (nyelvtani) ♦ **dzsókjú** ♦ **dzsókjúreberu** „Felsőfokon beszéllek angolul.” [Boku-va dzsókjúreberuno eigo-o hanaszemaszu.]
- felső fokon álló ember** ♦ **dzsókjúsa**
- felső fokozat** ♦ **dzsódan**
- felsőfokú** ♦ **kókjúreberuno** ♦ **dzsókjú**
- felsőfokú bíróság** ♦ **dzsókjúszaibanso**
- felsőfokú iskola** ♦ **dzsókjúgakkó**
- felsőfokú kurzus** ♦ **dzsókjúkatei**
- felsőfokú oktatás** ♦ **kótókjóiku**
- felsőfokúság** ♦ **kótó** „felsőfokú matematika” [Kótószúgaku]
- felsőfokú végzettségű** ♦ **gakusi** ♦ **daigakuszocugjósa** „Növekedett a felsőfokú végzettségűek aránya.” [Daigakuszocugjószano hiricuga agatta.] ♦ **daigaku-o szocugjószita** ♦ **daiszocuno** „felsőfokú végzettségű alkalmazott” [Daiszocuno dzsúgjóin]
- felső fű-gyök** ♦ **kuszakanmuri**
- felső gyök** ♦ **kanmuri** (kandzsi-gyök) ◊ **felső bamusz-gyök** **takekanmuri** ◊ **felső fű-gyök** **kuszakanmuri** ◊ **felső u-gyök** **ukanmuri**
- felső hacu-gyök** ♦ **hacugasira**
- felső haj-gyök** ♦ **kamigasira**
- felső háló-gyök** ♦ **amigasira**
- felső határ** ♦ **dzsógen** „felső korhatár” [Dzsógennenrei] ♦ **makisimamu** „prémium felső határa” [Makisimamubónaszu]
- felső határérték** ♦ **dzsógencsi**
- felsőház** ♦ **kizokuin** (régí szó) ♦ **szan-in** ♦ **szangiin** ♦ **dzsóin**
- felsőház elnöke** ♦ **szangiingicsó** ♦ **dzsóingicsó**
- felsőházi képviselő** ♦ **szangiingiin** ♦ **dzsóingiin**
- felsőházi választások** ♦ **szan-inszen** ♦ **dzsóinszenjo**
- felső hegy-gyök** ♦ **jamakanmuri**
- felső index** ♦ **uecukiszoezdzi** ♦ **katamodzsi**
- felsőkabát** ♦ **óbákóto** (nagykabát) ♦ **szupuringu-kóto**
- felső kapufa** ♦ **kuroszubá** ♦ **bá**
- felső kardtartás** ♦ **dzsódan** „felső kardtartás” [Dzsódanno kamae]
- felső kender-gyök** ♦ **aszakanmuri**
- felső korlát** ♦ **dzsógen**
- felső köröm-gyök** ♦ **cumekanmuri**

**felső lábasfedő-gyök** ♦ **nabebuta**

**felső légút** ♦ **dzsókidó**

**felső lépcsőfok** ♦ **dzsódan**

**felső lyuk-gyök** ♦ **anakanmuri** (k)

**felső nagy-gyök** ♦ **daigasira**

**felső nyolc-gyök** ♦ **hacsigasira**

**felsőoktatás** ♦ **kótókjóiku** ♦ **daigakukjóiku** (egyetemi oktatás)

**felső osztályú szumócsoport** ♦ **maku**

**felső osztályú szumós** ♦ **njúmakurikisi**

**felső öreg-gyök** ♦ **oikanmuri**

**felső polc** ♦ **dzsódan** „Levettem a felső polcról a könyvet.” [Hondanano dzsódankara honotori dasita.] ♦ **tenbukuro** (japán szekrényben)

**felsőpör / fölsöpör** ♦ **haku** (felseper) „Felsőpörtem a szemetet.” [Gomi-o haita.]

**felsőrendű osztály** ♦ **jútó** „alsórendű osztály és felsőrendű osztály” [Rettóto jútó]

**felsőrész** ♦ **kó** „cipő felsőrése” [Kucuno kó]

**felső rész** ♦ **uvate** ♦ **kamite** ♦ **dzsó** ♦ **dzsótan** „A kerítés felső részét kidiszítottuk.” [Szakuno dzsótanni kazari-o cuketa.] ♦ **dzsóbu** „oszlop felső része” [Hasirano dzsóbu] ♦ **tenmen**

**felső réteg** ♦ **dzsószó** „légkör felső rétege” [Taikino dzsószó]

**felsőruha** ♦ **jófuku** (ruha)

**felső** ♦ **dzsókjúszei** (iskolában) „Az alsósoknak a felsősök felnőtteknek tűnnek.” [Kakjúszeikara miruto dzsókjúszei-va otonani mieru.]

**felső sarok** ♦ **kata** „A betű jobb felső sarkához írtam egy számot.” [Modzsino migino katani bangó-o cuketa.]

**felső** **diák** ♦ **csúgakuszei** (13-15 éves korban)

**felső szakasz** ♦ **kami** „folyó felső szakaszán lévő híd” [Kavano ueniaru hasi]

**felső szemhéj** ♦ **uvamabuta**

**felső szint** ♦ **uenokai** ♦ **kaidzsó** ♦ **dzsókjúreberu** (felsőfok)

**felső tagozat** ♦ **kógakunen**

**felső tagozatú középiskola** ♦ **kótógakkó**

**felső tagozatú középiskolás** ♦ **kókószei**

**felső talajréteg** ♦ **dzsószódo**

**felső társadalmi osztály** ♦ **dzsószókaikjú** ♦ **dzsórjú**

**felső tél-gyök** ♦ **fujugasira**

**felsőtest** ♦ **dzsótai** ♦ **dzsóhansin** „A kentaur felsőteste ember, alsóteste pedig ló.” [Kentauruszu-va dzsóhansin-va ningende kahansin-va umadeszu.]

**felsőtest bénulása** ♦ **dzsóhansinfuzui**

**felsőtest kidugása az autó ablakán** ♦ **hakonori**

**felső tigris-gyök** ♦ **toragasira**

**felső u-gyök** ♦ **ukanmuri**

**felső va-gyök** ♦ **vakanmuri** (kandzsi tetején)

**felsővég alapú** ♦ **bigguendian**

**felső végálláskapcsoló** ♦ **dzsógenrimitto-szuicscsi**

**felső végtag** ♦ **dzsosi**

**felsővezeték** ♦ **kaszen** ♦ **kókaszen** ♦ **magasfeszültségű felsővezeték kóacukaszzen**

**felsővezeték-szakadás** ♦ **kaszendanszen**

**felső vezetés** ♦ **szaikókanbu** ♦ **toppumanedzsimento**

**felső vezető** ♦ **keieisa** ♦ **dzsújaku** „felső vezetők egyike” [Dzsújakuno icsiin]

**Felső-Volta** ♦ **ótovoruta** ♦ **ótoboruta**

**felső / fölsül** ♦ **kaokarahigadeszó** „Felsőültem az olsó ajándékkal.” [Jaszuppoipurezento-o vatasite kaokara higa deszódatta.]

**félsz** ♦ **okubjókaze**

**felsőzabadít / fölszabadít** ♦ **kaihószuru** „Most már felszabadulunk ezekből a pokoli napokból.” [Korekara-va ano dzsigokunójóna hibikara kaihószareru.] ♦ **kokoro-o tokihanaacu** „A zene felszabadít.” [Ongaku-va kokoro toki hanacu.] ♦ **dzsijúkaszuru** „A javaslat felszabadítaná a kereskedelmet.” [Szono teian-va bóeki-o dzsijúkaszuru.] ♦ **dzsijúnisuru** „Felsőzabadította a rabszolgát.” [Dorei-o dzsijúnisita.] ♦ **tokihanacu** „Felsőzabadította a népet a zsarnokság alól.” [Dokusaiszeikenkara

kokumin-o toki hanatta.] ♦ **júriszaszeru** „Elektronokat szabadít fel.” [Densi-o júriszaszeru.]

**felszabadítás** ♦ **kaihó** ♦ **miuke** ◊ **jobbágy-felszabadítás** **nódokaihó** ◊ **rabszolga-felszabadítás** **doreikaihó**

**felszabadítást gátló hormon** ♦ **hósucuju-kuszeihorumon**

**felszabadító** ♦ **kaihókan-noaru** „A vitorlázás felszabadító tevékenység.” [Széringu-va kaihókannoaruszupócuda.] ♦ **kaihósa** (ember) ◊ **felszabadító mozgalom** **kaihóundó**

**felszabadító hadsereg** ♦ **kaihógun**

**felszabadító hormon** ♦ **hósucuhorumon**

**felszabadító mozgalom** ♦ **kaihóundó**

**felszabadított terület** ♦ **kaihóku**

**felszabadul / fölszabadul** ♦ **aku** „Felszabadult két hely a vonaton.” [Densade futacuno szekiga aita.] ♦ **szabaszabaszuru** „Felszabadultnak éreztem magam, miután szakítottam az udvarlómmal.” [Karesito vakareteszabaszabasita.]

**felszabadulás / fölszabadulás** ♦ **kaihó** ♦ **dzsijúka** ♦ **júri**

**felszabadult / fölszabadult** ♦ **kiganenoira-nai** (nem kell feszélyeznie magát) ♦ **szeiszisita** ♦ **nobinobisita** „Ma felszabadult napom volt, mert nem volt benn a főnököm.” [Kjó-va dzsósigainakutenobinobisita icsinicsidesita.]

**felszabadultan / fölszabadultan** ♦ **omoikiri** „Felszabadultan szórakoztam.” [Omoi kiri tanosindeita.] ♦ **kiganenaku** „Felszabadult szórakozást kívánok!” [Kiganenaku otanosimi kudaszai.] ♦ **kijaszuku** „A barátommal felszabadultan tudok beszélgetni.” [Kono tomodacsitova kijaszuku hanaszuru.] ♦ **kokorookinaku** „Vele felszabadultan tudok beszélni.” [Kareto kokorookinaku hanaszuru.]

**felszakad / fölszakad** ♦ **hiraku** (szétnyílik) „Felszakadt az összevarrt seb.” [Nui avaszeta-hazuno kizugucsiga hiraita.]

**felszakadás** ♦ **hirakukoto** „seb felszakadása” [Kizugucsiga hirakukoto]

**felszalad / fölszalad** ♦ **kakeagaru** „Felszaladtam a lépcsőn.” [Kaidan-o kake agatta.] ♦ **kakenoboru** „Felszaladtam a lépcsőn.”

[Kaidan-o kake nobotta.] ♦ **norlageru** „A busz felszaladt a járdára.” [Baszu-va hodóni nori ageta.]

**felszáll / fölszáll** ♦ **agaru** (felszáll) „Fölszállt a köd.” [Kiriga agatta.] ♦ **sukkószuru** „A repülőgép felszállt.” [Hikóki-va sukkósita.] ♦ **dzsósaszuru** (járműre) „Felszállt a buszra.” [Baszuni dzsósasita.] ♦ **dzsószenszuru** (hajóra) „Felszálltam a hajóra.” [Dzsószensita.] ♦ **tacsinoboru** „A kéményből füst szállt fel.” [Entocukara kemuga taci nobotta.] ♦ **tacu** „Felszállt a por az autó után.” [Kurumano atoni szunabokoriga tatteita.] ♦ **tacu** (repülőgép) „A repülőgép felszállt.” [Hikókiga tatta.] ♦ **tódzsósaszuru** „Felszáll a hajóra.” [Funeni tódzsósaszuru.] ♦ **tobitacu** „Felszállt a repülő.” [Hikóki-va tobi tatta.] ♦ **noboru** „Felszállt a füst.” [Kemuriga nobotta.] ♦ **norikomu** „Felszálltam a hajóra.” [Funeni nori kon-da.] ♦ **noru** „Sinagavában szálltam fel a vonatra.” [Sinagavade densani norimasita.] ♦ **maigaru** „Felszállt a madár.” [Tori-va mai agatta.] ♦ **ririkuszuru** „Felszállt a repülőgép.” [Hikóki-va ririkusita.]

**felszáll a füst** ♦ **kemurigatacu**

**felszáll a por** ♦ **hokorigatacu** „Úgy takaríts, hogy ne szálljon fel a por!” [Hokoriga tatanajjóni szódzsisite!]

**felszállás / fölszállás** ♦ **sukkó** ♦ **dzsósza** (járműre) ♦ **hijó** ♦ **ririku** „Felszállt a repülőgép.” [Hikóki-va ririkusita.] ◊ **vakfelszállás** **keikiririku**

**felszállás vízről** ♦ **riszui**

**felszállít** ♦ **noszeru** „A parancsnok felszállította a katonákat a járműre.” [Taisó-va heisi-ori mononi noszeta.]

**felszállóajtó** ♦ **irigucsi** „A busz felszállóajtaja.” [Baszuno irigucsi.]

**felszálló ajtó** ♦ **dzsósagucsi** ♦ **norikucsi**

**felszálló csomó** ♦ **sókóten**

**felszálló légáramlat** ♦ **dzsósókirjú**

**felszállópálya** ♦ **kaszsizóro** (kifutópálya)

**felszáll vízről** ♦ **riszuiszuru** „A hidroplán felszállt a vízről.” [Szuidzsóki-va riszuisita.]

**felszámít** ♦ **kaszsanszuru** (hozzászámít) „Felszámították a kiszolgálás díját is.” [Szábiszu

rjómo kaszanszaretta.] ♦ **szeikjuszuru** (kiszámláz) „Pluszköltséget számítottak fel nekem.” [Cuikarjókjin-o szeikjuszaretta.] ♦ **toru** „Ez az üzlet nem számít fel szállítási költséget.” [Kono misze-va szórjó-o toranai.]

**felszámol / fölszámol** ♦ **katazakeru** „Felszámoltak egy bűnbándát.” [Tózkodudan-va katazakerareta.] ♦ **konzecuszuru** „A kormány felszámolta a korrupciót.” [Szeifu-va osoku-o konzecusita.] ♦ **sobunszuru** „Felszámolta a vállalatot.” [Kaisa-o sobunsita.] ♦ **szeizanszuru** „Felszámolták a céget.” [Kaisa-va szeizanszaretta.] ♦ **zenpaiszuru** „Felszámolták az atomeróműveket.” [Genpacu-o zenpaisita.] ♦ **szótószuru** „Felszámolja a radikális csoportokat.” [Kagekiha-o szótószuru.] ♦ **tatamu** „Felszámolta az üzletet.” [Miske-o tatan-da.] ♦ **cuihószuru** „Felszámolja a szexuális bűnözést.” [Szeihanzai-o cuihószuru.] ♦ **teppaiszuru** „Felszámolta a faji megkülönböztetést.” [Dzsinsuszabecu-o teppaisita.] ♦ **haigjószeru** „Felszámoltam az magánvállalkozásomat.” [Kodzszindzsigjó-o haigjósita.] ♦ **haironiszuru** (reaktort) ♦ **bokumecuszuru** (kipusztít) „Sikerült világszerte felszámolni a fekete himlőt.” [Szeikaikara ten-mentó-o bokumecuszurukotoni szeikósita.] ♦ **varimasi-o toru** (felárat) „10 százalékos kezelési költséget számoltak fel.” [Teszúrjótosite icsivarino varimasi-o torareta.] ♦ **fel lesz számolva súszeru-o miru** „Felszámolták a fekete himlőt.” [Ten-mentó-va súszeru-o mita.] ♦ **költséget felszámol keihi-o keidzsószuru** „Kitalált költségeket számolt fel.” [Kakúno keihi-o keidzsósita.]

**felszámolás / fölszámolás** ♦ **kuriaranszu** ♦ **konzecu** „korrupció felszámolása” [Osokuno konzecu] ♦ **zanmusori** „A vállalat felszámolását végzi.” [Kaisano zanmarisori-o okonau.] ♦ **sobun** ♦ **szeizsan** „cég felszámolása” [Kaisano szeizsan] ♦ **cuihó** „korrupció felszámolása” [Osokuno cuihó] ♦ **teppai** ♦ **haigjó** ♦ **bokumecu** „szegénység felszámolása” [Hinkonno bokumecu] ♦ **önfelszámolás dzsisuhaigjó** ♦ **önkéntes felszámolás dzsisuhaigjó**

**felszámolás alatt álló cég** ♦ **szeiszangaisa**

**felszámolásra kerül** ♦ **haironinaru** (reaktor) „felszámolásra került reaktor” [Haironinatta gensiro]

**felszámoló** ♦ **szeizsan-nin**

**felszámolóbiztos** ♦ **kanzainin** (vagyonkezelő) ♦ **szeiszangakari**

**felszámolócég** ♦ **szeizsanhódzsin**

**felszánt / fölszánt** ♦ **ucsiakaeszuru** „Felszántotta a földet.” [Hatake-o ucsi kaesita.] ♦ **okoszu** „Felszántja a földet.” [Hatake-o okoszu.] ♦ **konaszuru** „Felszántja a földet.” [Hatakeno cucusi-o konaszuru.] ♦ **szuku** ♦ **tagajaszu** (megművel) „Felszántotta a földet.” [Hatake-o tagajasita.] ♦ **horiokoszu** (feltúr) „Felszántja a földet.” [Hatake-o hori okoszu.]

**felszaporodott kamat** ♦ **keikarisi** ♦ **keikariszoku**

**felszárad / fölszárad** ♦ **kavaku** „A vizes padló felszáradt.” [Nureteita juka-va kavaita.] ♦ **dzsóhacuszuru** (elpárolog) „A padlóra ömlött víz felszáradt.” [Jukanikoboreta mizuga dzsóhacusita.]

**felszáraz** ♦ **csúkarakucsi** (bor) ♦ **hankarakucsinu** (bor) ♦ **hankanszóno**

**felszárít / fölszárít** ♦ **kavakaszu** „A nap felszárította a pocsolót.” [Tajjó-va mizutamari-o kavakasita.] ♦ **dzsóhacuszaszuru** (elpárologtat) „A nap felszárította a pocsolót.” [Tajjóno hide mizutamari-ga dzsóhacusita.]

**felszarvaz / fölszarvaz** ♦ **uvakiszeru** „A felszarvazott férj mérges lett.” [Uvakiszaretta otto-va gekidosita.] ♦ **njóbó-o netoru** „Felszarvazták.” [Kare-va njóbó-o netorareta.] ♦ **netoru**

**felszatén** ♦ **kedzsuszu**

**felszed / fölszed** ♦ **ageru** (felhúz) „Felszedték a horgonyt.” [Ikari-o ageta.] ♦ **nanpaszeru** „Felszedett egy nőt az utcán.” [Micside on-nano nanpasita.] ♦ **hagazu** „Felszedték a padlót.” [Juka-o hagasita.] ♦ **hazuszu** „Felszedte a parkettát.” [Furóringu-o hazusita.] ♦ **hikkakeru** „Azt a nőt könnyű felszedni.” [Hikkakejaszui on-nadane.] ♦ **pikkuappuszuru** „Felszedtem az oszakai nyelvjárást.” [Ószakabeno pikkuappusita.] ♦ **hirou** „Felszedtem a szememet.” [Gomi-o Hirota.] ♦ **futuru** (hízik)



„Felszedtem néhány kilót.” [Szúkiro futottesi-matta.] ♦ **mekuru** „Felszedtem a meglévő padlót.” [Kizonno juka-o makutta.] ◇ **felszedi a horgonyt ikari-o ageru**

**felszedéget / fölszedéget** ♦ **hiroiacumeru** „Felszedégettem a lehullott babszemeket a földről.” [Koboreta mame-o jukakara hiroi acum-eta.]

**felszedés** ♦ **pikkuappu**

**felszedi a horgonyt** ♦ **ikari-o ageru**

**felszedi a sátorfáját** ♦ **suppacunodzsunbi-o szuru**

**felszedi a szemet** ♦ **szutokkingu-o cukurou**

**felszeg** ♦ **kagarinui-o szuru** „A szabó felszegte a szoknyát.” [Sitate ja-va szukátonokagari nui-o sita.]

**félszeg** ♦ **enrjogacsina** (tartózkodó) ♦ **kokorojovai** ♦ **sókjokutekina** „félszeg természet” [Sókjokutekina szeikaku]

**félszegen** ♦ **enrjogacsini**

**félszélesség** ♦ **hankaku** (betű) „teljes szélesség és félszélességű betű” [Zenkakumodzsito hankakumodzsi]

**felszeletel / fölszeletel** ♦ **kiru** (vág) „Szeleteld fel a kenyeret!” [Pan-o kitte!] ♦ **szura-iszusuru** „Felszeleteltem a szalámit.” [Szarami-o szuraizusuta.] ♦ **vagirinisuru** „Szeletelje fel az uborkát!” [Kjúri-o vagirinisite kudaszai!]

**fél szem** ♦ **katame** „Fél szemmel célzott.” [Katamede nerai-o cuketa.]

**félszemmel** ♦ **katamede**

**félszemű** ♦ **szugameno** ◇ **vakok között fél-szemű a király torinakiszatonokómori**

**felszentel** ♦ **szeikasuru** „Felszenteli a templomot.” [Kjúkai-o szeikasuru.] ♦ **tatemacuru** „A fát bálvánnyá szentelték fel.” [Ki-o gosin-taitosite tatemacurimasita.]

**felszentelés** ♦ **ansurei** (kézrátétellel) ♦ **dzs-okai** (papé) ♦ **dzsohon** (papé) ♦ **szeika** (templomé) ♦ **szeisokudzsunin** (papé)

**felszerel / fölszerel** ♦ **sikakeru** ♦ **szuecukeru** (odaszerez) „A tévét felszereltem a falra.” [Terebi-o kabeni szue cuketa.] ♦ **szecscsi-**

**szuru** „A plafonra felszereltettem egy lámpát.” [Tendzóniranpu-o szecscsisitemoratta.] ♦ **szócsakuszuru** ♦ **szóbiszuru** „fegyverrel felszerelt repülőgép” [Buki-o szóbisita hikóki] ♦ **szonaecukeru** „Olyan házat vettem, amelyre napelemeket szereltek fel.” [Tajjópaneru-o szonaecuketa ie-o katta.] ♦ **szonaeru** „liffettel felszerelt épület” [Erebétá-o szonaeta tatemono] ♦ **tószaiszuru** (beleszerel) „Ezt a vadászgépet rakétákkal szerelték fel.” [Kono szentóki-ni-va miszairuga tószaiszareteiru.] ♦ **toricukeru** „Klímaberendezést szereltek fel az irodában.” [Dzsimusonieakon-o tori cuketa.]

**felszerelés / fölszerelés** ♦ **kizai** ♦ **szetto** (szett) „kempingfelszerelés” [Kjanpuszetto] ♦ **szógu** „Hegymászó felszerelést vettem.” [Tozan-jóno szógu-o katta.] ♦ **szóbi** ♦ **szóbihin** (hadifelszerelés) ♦ **csódohin** (lakásfelszerelés) ♦ **dógudate** (szerszámokkal) ♦ **toricuke** (valaminek a felszerelése) „Könnyű volt az antenna felszerelése.” [Antenano tori cuketa kantandatta.] ♦ **bihin** („konyhafelszerelés” [Csórijó bihin] ♦ **jógu** (célszerszám) ♦ **jóhin** „Ez a bolt sportfelszereléseket árul.” [Kono misze-va szupócu jóhin-o utteimaszu.] ◇ **biztonsági felszerelés anzenszóbi** ◇ **elsősegélynyújtó felszerelés ókjúteatejóhin** ◇ **frontfelszerelés sómenszóbi** ◇ **golffelszerelés gorufujógu** ◇ **harci felszerelés sómenszóbi** ◇ **hegymászó felszerelés tozanjógu** ◇ **hegymászó felszerelés tozannoszóbi** ◇ **horgászfelszerelés curigu** ◇ **horgászfelszerelés curidógu** ◇ **katonai felszerelés gunszó** ◇ **kempingfelszerelés kjanpujóhin** ◇ **kempingfelszerelés auto-doajóhin** ◇ **kempingfelszerelés jaeinoszóbi** ◇ **mentőfelszerelés kjúnanjógu** ◇ **sífelszerelés szukijóhin** ◇ **sportfelszerelés undójógu** ◇ **sportfelszerelés szupócujóhin** ◇ **tanfelszerelés gakujóhin** ◇ **teljes menetfelszerelés dzsuszóbi** ◇ **tornafelszerelés taiszójógu** ◇ **túrafelszerelés haikingunoszóbi**

**felszerelt / fölszerelt** ♦ **szecubinojoi** „Jól felszerelt kórház.” [Szecubino joi bjóin]

**felszereltség / fölszereltség** ♦ **szecubi** „Ez a társasház fel van szerelve riasztóval.” [Konomanson-ni-va bóhantaiszakuno szecubigaaru.] ◇ **rossz felszereltségű szecubi-**

**novarui** „rossz felszereltségű tornaterem”  
[Szecubino varui taiikukan]

**felszerszámoz** ♦ **umaniszógu-o cukeru** (lovat) „Felszerszámoztam a lovat.” [Umani szógu-o cuketa.] ♦ **szógu-o cukeru** „Felszerszámozza a lovat.” [Umani szógu-o cukeru.]

**felszerzámoz** ♦ **bagu-o cukeru** „Felszerszámoztam a lovat.” [Umani bagu-o cuketa.]

**félsziget** ♦ **hantó** ◊ **Balkán-félsziget barukanhantó** ◊ **Miura-félsziget miurahantó**

**felszín** ♦ **omote** ♦ **hada** „hegy felszíne” [Jamano hada] ♦ **hjósó** „felszínes emlékezet” [Kiokuno hjósó] ♦ **hjómen** „víz felszíne” [Mizuno hjómen] ◊ **földfelszín dzsimen** „földfelszín hőmérséklete” [Dzsimenno ondo] ◊ **gömbfelszín kjúmen** ◊ **tó felszíne komen** ◊ **vízfelszín szuimen**

**felszín alatti** ♦ **szuimenkano** „felszín alatti harcok” [Szuimenkano tatakai] ♦ **csikanihiszomu** „felszín alatti vizek” [Csikani hiszomu mizu]

**felszín alatti áramlás** ♦ **kaszórjú** ♦ **teirjú**

**felszínen** ♦ **hjómendzsó** „A deszka felszínén por volt.” [Itano hjómendzsónihokoriga tamateita.]

**felszínen tart** ♦ **fujószaszeru** „Az alacsony kamat felszínen tartja a haldokló gazdaságot.” [Teikinri-va hinsino keizai-o fujószaszeta.]

**felszínes** ♦ **aszai** (sekélyes) „felszínes tudás” [Aszai csisiki] ♦ **uvaszuberiszeru** „felszínes vita” [Uvaszuberisita giron] ♦ **hiszóna** „Az aktuális problémákról felszínes véleményt mond.” [Dzsidzsimondainicuite hiszóna kenkai-o noberu.] ♦ **hjómentekina** „A kedvessége felszínes volt.” [Sinszecusza-va hjómentekidatta.]

**felszínesség** ♦ **uvaszuberi** ♦ **hiszó**

**felszín feletti** ♦ **csidzsóniaru** „felszín feletti vizek” [Csidzsóniaru mizu]

**felszíni csatorna** ♦ **kaikjo** „föld alatti és felszíni csatorna” [Ankjoto kaikjo]

**felszíni érclélőhely** ♦ **rosucukósó**

**felszíni közlekedés** ♦ **romenkócú**

**felszíni réteg** ♦ **hjósó** „beton felszíni rétege” [Konkuritono hjósó]

**felszíni réteg alatti kőzet** ♦ **gansó**

**felszíni víz** ♦ **csihjósuzi**

**felszínre hoz** ♦ **hjósucuszuru** „Felszínre hozza az érzelmeit.” [Kandzsó-o hjósucuszuru.] ♦ **horiokoszu** „Az újságíró felszínre hozta az ismeretlen tényeket.” [Sinbunkisa-va sirareteina dzsidzsicu-o hori okosita.]

**felszínre kerül** ♦ **ukabiagaru** „A felszínre kerültek a hibák.” [Kecudzsoga ukabi agatta.] ♦ **ukiborininaru** (szembetűnő lesz) „Az ellentmondás újra a felszínre került.” [Mudzunga aratamete uki borininatta.] ♦ **omotezatani-naru** (mindenki megtud) „A botrány felszínre került.” [Szukjandaru-va omotezataninatta.] ♦ **hjómenkaszeru** „Egy probléma került a felszínre.” [Mondaiga hjómenkasita.] ♦ **roteiszuru** „Felszínre kerültek a rendszer ellentmondásai.” [Szeidono mudzunga roteisita.]

**felszínre tör** ♦ **ukiagaru** „A lesüllyedt láda a tenger felszínére tört.” [Sizunda hakoga umini uki agatta.] ♦ **uku** „A buborékok a felszínre törtek.” [Szuihóga uitekita.]

**felszít / fölszít** ♦ **aoritateru** „Felszította a tüzet.” [Hi-o aori tateta.] ♦ **aoru** (tüzet, haragot) „Felszította a nő haragját.” [Kare-va kanodzsono ikari-o aotta.] ♦ **szendószeru** „A kijelentése felszította a harcokat.” [Kareno hacugen-va tatakai-o szendósita.]

**felszív / fölszív** ♦ **kjúsuiszeru** „esővizet felszívó szőnyeg” [Ame-o kjúsuiszurumatto] ♦ **szuiageru** „Pipettával felszívta az oldatot.” [Szupoitode jóeki-o szui ageta.] ♦ **szuitoru** „A porszívó felszívta a szőnyegről a morzsát.” [Szódzsiki-va dzsútankarapankuzu-o szui totta.]

**felszívás** ♦ **szuiage**

**felszívattyúz / fölszívattyúz** ♦ **kumiageru** „Felszívattyúzta a talajvizet.” [Csikaszu-i-o kumi ageta.]

**felszívócső** ♦ **szuiagekan**

**felszívódás** ♦ **kjúsú** „tápanyag felszívódása” [Eijóno kjúsú]

**felszívódik / fölszívódik** ♦ **atokatamonaku-kieru** (nyomtalanul eltűnik) „A képrabló felszívódott.” [Kaigadorób-va atokatamonaku kieta.] ♦ **kjúsúszareru** „A genny felszívódott

a testszövetben.” [Umi-va karadano szosikini kjúsuszareteita.] ♦ **dzsóhacuszuru** (eltűnik) „A tettes felszívódott.” [Han-nin-va dzsóhacusa-ita.]

**felszívőképesség / fölszívőképesség** ♦ **kjúsúrjoku**

**felszívó szivattyú** ♦ **szuiageponpu**

**felszólal / fölszólal** ♦ **hacugenszuru** „A parlamentben a képviselő felszólalt.” [Kokkaide giin-va hacugensita.]

**felszólalás** ♦ **szupicsi** „értekezleten felszólalás” [Kaigidenoszupicsi] ♦ **hacugen**

**felszólaló / fölszólaló** ♦ **hacugensa**

**fél szólam** ♦ **nibu** „két szólamú kórus” [Nibugassó]

**felszolgál / fölszolgál** ♦ **kjúdzsiszuru** „Felszolgálja az ételt.” [Osokudzsi-o kjúdzsiszuru.] ♦ **kjószeru** „Teát szolgált fel a császárnak.” [Tennóheikani ocsa-o kjósite.] ♦ **szábiszuzuru** „Ebben az étteremben robot szolgált fel.” [Konoreszutorande-va robotogaszábiszuzuru.] ♦ **haizenszuru** „Sorban szolgálták fel a többfogatásos ételt.” [Kaiszeikirjóri-va dzsunbanni haizenszareta.] ♦ **hakondekuru** (kihoz) „A pincér felszolgált az ételeket.” [Vétága rjóri-o hakondekita.]

**felszolgálás / fölszolgálás** ♦ **kjúdzszi** ♦ **szábiszu** ♦ **haizen**

**felszolgálási díj** ♦ **szábiszurjókin**

**felszolgáló / fölszolgáló** ♦ **vétá** (pincér) ♦ **vétá** (pincér) ♦ **kjúdzszi** (régies) ♦ **ten-in** (üzleti dolgozó) ♦ **haizengakari** ♦ **haizen-nin** ♦ **bói**

**felszolgálónő** ♦ **veitoreszu** ♦ **nakai**

**felszolgált étel** ♦ **szuezen**

**felszólít / fölszólít** ♦ **ateru** „A tanár felszólított.” [Szenszeiniaterareta.] ♦ **kankokuszeru** (tanácsol) „A hatóságok felszólították a szabálytalan üzemet, hogy javítsanak a helyzeten.” [Tókjoku-va ihanga kakuninszareta kódzsóni zeszeikankokusita.] ♦ **szaikokuszuru** „Felszólítjuk, fizesse ki a számlát!” [Daikinno siharai-o szaikokuitasimaszu.] ♦ **szaszu** „A tanár felszólított egy diákot, hogy olvasson a tankönyvből.” [Szenszei-va szeito-o szasite kjókasu-o jomi agesaszeta.] ♦ **tataszeru**

(felállít) „A tanár felszólított egy diákot.” [Szenszei-va szeitono hitori-o tataszeta.] ♦ **meireiszuru** (megparancsol) „Felszólították, hogy hagyja el a termet.” [Heja-o derujóni meireiszareta.] ♦ **jószeiszuru** (felkér) „A kormány a fertőzés visszaszorítása érdekében, önmegtartóztatásra szólította fel a népet.” [Szeifu-va kanszenjobónotame, kokuminni dzsisuku-o jószeisita.] ♦ **jobikakeru** „A felmérésben való együttműködésre szólított fel.” [Csószani kjórjoku-o jobikaketa.] ♦ **fizetésre szólít fel szaikjuszuru**

**felszólítás / fölszólítás** ♦ **kankoku** „Felszólítást kapott, hogy menjen előbb nyugdíjba.” [Szókitaisokuno kankoku-o uketa.] ♦ **szaikoku** ♦ **szaikokuso** ♦ **toritate** „Jött egy felszólítás, hogy fizessem be a tévédíjat.” [Terebi dzsuninrjóno siharaino tori tatega kita.] ♦ **fizetési felszólítás szaikjúsó** ♦ **fizetési felszólítás haraikomiszaikoku** ♦ **kategorikus felszólítás sidzsómeirei**

**felszólítást kap** ♦ **mósiukeru** (felszámítási) „Megkaptam a pótdíjról a felszólítást.” [Cuikarjókin-o mósi uketa.]

**felszólítást tesz** ♦ **mósite-o szuru** (jogi) „Fizetési felszólítást tett.” [Siharaitokuszokuno mósi tate-o sita.]

**felszólító alak** ♦ **meireikei**

**felszólító levél** ♦ **szaiszokudzsó**

**felszólító mód** ♦ **meireihó**

**felszólító mondat** ♦ **meireibun**

**felszökés** ♦ **haneagari** „benzinárak felszökése” [Gaszorin kakakuno hane agari]

**felszökik / fölszökik** ♦ **kótószuru** „Az olajárak felszöktek.” [Szejikukakakuga kótósite.] ♦ **tacsinoboru** „A szökőkút vize felszökött az égre.” [Funszuiga tacszi nobotta.] ♦ **haneagaru** „Felszökött a vércukra.” [Kettócsiga hane agatta.]

**felszökken / fölszökken** ♦ **agaru** „A zenész felszökkent a színpadra.” [Ongakuka-va szatto butaini agatta.] ♦ **odoriagaru** „Az énekes felszökkent az első helyre a slágerlistán.” [Kasuva csátode icsiini odori agatta.] ♦ **kjúsinszuru** (ár) „A felszökkenő olajárak miatt drágul a benzin.” [Kjúsinsita gen-juno kakakuno tamenigaszorin-no nedanga agaru.] ♦ **tobia-**

**garu** „Ijedten felszökkent.” [Kare-va bikkuri-site tobi agatta.]

### fél szünetjel ♦ **hankjúsifu**

**félt** ♦ **usinauno-o oszoreru** (fél, hogy elvész) „Félti a vagyonát.” [Zaiszan-o usinauno-o oszoreteiru.] ♦ **osimu** „Félted az életedet?” [Omae, inocsi-o osimunoka?] ♦ **sittosuru** (féltékeny) „Félti a feleségét.” [Otto-va sittositeiru.] ♦ **sinpaisuru** „Nagyon féltelek a téged.” [Anatanokotogatotemo sinpaideszu.] ♦ **habakaru** „Félti a hírnevét.” [Gaibun-o habakaru.]

### feltalaj ♦ **hjódo**

**feltalál / föltalál** ♦ **hacumeisuru** „Feltalálta a gramofont.” [Csiukonki-o hacumeisita.]

**feltálat / föltálat** ♦ **naraberu** „Feltálalta az ételt az asztalra.” [Sokutakuni rjóri-o narabeta.]

**feltalálás** ♦ **ansucu** ♦ **hacumei** „gőzgép feltalálása” [Dzsókikikanno hacumei]

### feltaláló / föltaláló ♦ **ansucusa** ♦ **hacumeika** ♦ **hacumeisa**

**feltámad / föltámad** ♦ **fukkacuszuru** „Jézus feltámadt.” [Kiriszuto-va fukkacusita.] ♦ **jomigaeru** „A halott feltámadt.” [Sisa-va jomigaetta.] ♦ **feltámad a szél kazegacujokunaru** „Feltámadt a szél.” [Kazega cujokunattekita.]

**feltáadás / föltáadás** ♦ **fukkacu** „Krisztus feltáadás.” [Kiriszutono fukkacu] ♦ **jomigaeri**

### feltáadás ünnepe ♦ **fukkacuszai**

**feltámad a szél** ♦ **kazegatacu** „Feltámadt a szél, ezért nagyok a hullámok.” [Kazega tatteirunode namiga takai.] ♦ **kazegacujokunaru** „Feltámadt a szél.” [Kazega cujokunattekita.]

### feltáadó szél ♦ **fúhacu**

**feltámaszkodik** ♦ **mi-o okoszu** „A beteg feltámaszkodott az ágyon.” [Bjónin-va beddode mi-o okosita.]

**feltámaszt / föltámaszt** ♦ **fukkacuszaszeru**

### feltámasztás ♦ **kisikaiszei**

**feltankol / föltankol** ♦ **kjújuszuru** „Feltankoltam a kocsit üzemanyaggal.” [Kurumani nenrjó-o kjújusita.]

**feltápáskodik / föltápáskodik** ♦ **furafurataccsiagaru** „A részeg ember feltápáskodott.” [Jopparai-va furafura tacsii agatta.] ♦ **mukkuritókiagaru** „Feltápáskodott az ágyból.” [Mukkurito oki agatta.]

**feltár / föltár** ♦ **abaku** (leleplez) „Feltárta a titkot.” [Himicu-o abaita.] ♦ **osiakeru** „Új korszak ajtaját tárta fel.” [Atarasii dzsidaino tobira-o osi aketa.] ♦ **kaitakuszuru** „Új piacokat tár fel.” [Atarasii sidzsó-o kaitakuszuru.] ♦ **kjúmeisuru** „Feltárja a légi baleset körülményeit.” [Kókúkúdzsikono sinszó-o kjúmeisuru.] ♦ **dzsittainiszemaru** (megpróbál képet alkotni) ♦ **tokiakaszu** (kiderít) „Feltárta a titkot.” [Himicu-o toki akasita.] ♦ **hakkucuszuru** „Feltárták a romokat.” [Iszeki-o hakkucusita.] ♦ **hiraku** „Új földet tár fel.” [Atarasii tocsi-o hiraku.] ♦ **hirekiszuru** „Feltárja az érzelmeit.” [Kjócsú-ó hirekiszuru.] ♦ **hirogeru** „Ez a zeneszerző új lehetőségeket tár fel a zenében.” [Kono szakka-va ongakuno atarasii kanószei-o hirogeta.] ♦ **ásatással feltár hakkucuszuru** „Ásatással közszerzőket tártak fel.” [Szekkiga hakkucuszareta.] ♦ **kíméletlenül feltár eguru** „Az újság kíméletlenül feltárta politikusok korrupcióját.” [Sinbun-va szeidzsikano fuhai-o egutta.]

**feltárás / föltárás** ♦ **kaitaku** „új piacok feltárása” [Sinsidzsóno kaitaku] ♦ **kaimei** „öregedés mechanizmusának feltárása” [Rókamekanizumuno kaimei] ♦ **kjúmei** ♦ **kjúmei** ♦ **sucudo** „régészeti leletek feltárása” [Iszekino sucudo] ♦ **tengerfenék feltárása kaiteikaihacu** ♦ **tényfeltárás sinszókjúmei**

**feltáratlan** ♦ **mikaitaku** „feltáratlan piac” [Mikaitakusidzsó] ♦ **mikaihacu** „feltáratlan természeti kincs” [Mikaihacuten-nensigen]

**feltárcsáz / föltárcsáz** ♦ **kakeru** „Feltárcsáztam a barátom számát.” [Tomodacsino bangó-o kaketa.]

**feltárcsázós internetszolgáltatás** ♦ **daijaruin-szábiszu**

**feltárcsázza a számot** ♦ **bangó-o mavaszu** „Este feltárcsáztam a barátom számát.” [Joru, tomodacsino bangó-o mavasita.]

**feltart / föltart** ♦ **ageru** „Aki egyetért, tartsa fel a kezét!” [Szanszeino hito-va te-o agetekudaszai!] ♦ **asi-o hipparu** (pl. munkában) „Ha nem is segítesz, legalább ne tarts fel!” [Tecu-davanaimademo asi-o hipparanaide!] ♦ **szasicukaeru** „Szeretnék néhány szót váltani önnel, ha nem tartom fel!” [Szasi cukaaenakereba anato szukosi ohanasitainodeszuga.] ♦ **hikito-meru** (feltartóztat) „Nem akarlak sokáig feltartani.” [Kimi-o nagaku hiki tometakunai.]

**feltartás / föltartás** ♦ **takkuru** ♦ **torippingu** (fociban)

**feltárt föld** ♦ **kaitakucsi**

**feltartóztat / föltartóztat** ♦ **ositodomeru** „Feltartóztatta az ellenséget.” [Tekigun-o ositodomete.] ♦ **kenseiszuru** „Feltartóztattuk az ellenséget.” [Tekigun-o kenseisita.] ♦ **szuikaszuru** (és kifaggat) ♦ **szode-o cukamaeru** „Feltartóztattam az indulni készülő kollégámat.” [Kaerotositeiru dórjóno szode-o cukamaeta.] ♦ **tacsihadakaru** (elállja az útját) „Feltartóztatta a kocsit.” [Kare-va kurumano maeni tacsihadakatta.] ♦ **hikito-meru** „A folyosón feltartóztattam a főnökömet néhány percre.” [Rókade dzsosi-o szüfunhiki tometa.] ♦ **mukaeucu** „Feltartóztatta az előrenyomuló ellenséget.” [Tekigunno sinnjú-o mukae utta.]

**feltartóztatás** ♦ **asidome** ♦ **takkuru**

**feltartóztathatatlan erő** ♦ **hacsikunoikioi** „Feltartóztathatatlan erővel tört előre a hadsereg.” [Guntai-va hacsikuno ikioide szuszunda.]

**feltáru / föltáru** ♦ **abakareru** (leleplezőik) „Feltáru a titok.” [Himicu-va abakareta.] ♦ **aravareru** (előtűnik) „Feltáru egy új világ.” [Atarasii szekaiga aravareta.] ♦ **tokiakaszareru** (megoldódik) „Feltáru a titok.” [Himicu-va toki akaszareta.] ♦ **hiraku** (kinyílik) „Feltáru az ajtó.” [Doaga hiraita.] ♦ **roteiszuru** „Feltáru a társadalom hibái.” [Sakaino kettenga roteisita.]

**feltaszít** ♦ **osiageru** „Feltaszítottam a nap-szemüvegem.” [Szanguraszu-o osi ageta.]

**fél tatami** ♦ **handzsó**

**féltávkép** ♦ **midiamu-sotto**

**feltehető / föltehető** ♦ **omovareru** „Feltehető, hogy ebben a házban született az író.” [Ano

szakka-va kono iede umaretato omovareru.] ♦ **kikeru** „Ez a kérdés nehezen feltehető.” [Kore-va nakanaka kikenai sicumonda.] ♦ **tomirareru** „Elesett egy férfi, aki feltehetően látáskárosult volt.” [Sikakusógaisatomirareru otokoga korondesimatta.]

**feltehetően / föltehetően** ♦ **omovareru** „Feltehetően emberi csontokat találtak.” [Dzsinkocudato omovareru honega hakkenszaretta.] ♦ **feltehető tomirareru** „Elesett egy férfi, aki feltehetően látáskárosult volt.” [Sikakusógaisatomirareru otokoga korondesimatta.]

**feltehetőleg / föltehetőleg** ♦ **oszoraku** „Az elveszett hegymászók feltehetőleg meghaltak.” [Jamade szónansita hito-va oszoraku sindesimatta.] ♦ **omoeru** „Feltehetőleg gondatlanság okozta a tüzet.” [Fucsúiga kadzsi-o hiki okositato omoeru.]

**félteke** ♦ **hankjú** (félgömb) ♦ **déli félteke minamihankjú** „A déli féltekén most nyár van.” [Minamihankjúde-va imaha nacudeszu.] ♦ **északi félteke kitahankjú** „Japán az északi féltekén fekszik.” [Nihon-va kitahankjúnia-ru.] ♦ **keleti félteke higasihankjú** ♦ **nyugati félteke nisihankjú**

**féltékeny** ♦ **sittobukai** „Féltékeny természetű.” [Kare-va sittobukai siscuda.] ♦ **cuno-odaszu** ♦ **cuno-o hajaszu** ♦ **jakimocsijakino** „Nem vagyok egy féltékeny típus.” [Vatasi-va jakimocsi jakinotaipude-va arimaszen.] ♦ **jaku** „A férjem borzasztóan féltékeny.” [Otto-va hidoku jaiteiru.]

**féltékenykedik** ♦ **jakimocsi-o jaku** „Féltékenykedik a férjére.” [Ottoni jaki mocsi-o jaiteiru.]

**féltékenység** ♦ **dzserasi** „A férj féltékeny a feleségére.” [Otto-va cumano aidszinnidzserasi-o kandzsiteituru.] ♦ **sitto** ♦ **sittosin** ♦ **jakimocsi**

**felteker / fölteker** ♦ **kurikomu** ♦ **kuru** (behúz) „Feltekerem a horgászsinórt.” [Curi ito-o kutta.] ♦ **makiageru** „Feltekerte a locsolócsövet.” [Hószu-o maki ageta.] ♦ **maku** „Feltekertem a horgászsinórt.” [Curi ito-o maita.] ♦ **vanisitemaku** „Feltekertem a hosszabbítót.” [Encsókéburu-o vanisite maita.]

**feltekeredik** ♦ **karamaru** „A bab szára feltekeredett a botra.” [Mameno kukiga bóni karamateiru.] ♦ **makiagaru** „A horgászsinór feltekeredett.” [Curi ito-va maki agatta.]

**feltekerés** ♦ **maki** „Ez a töltött káposzta túl lazán van feltekerve.” [Konorórukjabecu-va makiga amai.] ♦ **róruappu**

**feltekint** ♦ **aogimiru** „Feltekintett az égre.” [Ten-o aogi miteita.] ♦ **aogu** „Feltekint az égre.” [Ten-o aogu.]

**fél térdre ereszkedik** ♦ **tatehiza-o cuku** „Fél térdre ereszkedtem.” [Tate hiza-o cuita.]

**felterjeszt** ♦ **kenpakuszuru**

**felterjesztés** ♦ **kenpakuso**

**feltérképez / föltérképez** ♦ **szokurjósuzu** „Ő volt az első, aki feltérképezte Japánt.” [Karega nihon-o hadzsimete szokurjósita.] ♦ **csizu-o cukuru** „Feltérképezte a csillagokat.” [Hosino csizu-o cukutta.] ♦ **baso-o kakuninszuru** „Feltérképeztem a vészkijáratokat a teremben.” [Kaidzsođe hidzsógucsino baso-o kakuninsita.]

**feltérképezés** ♦ **dzsiszszoku** ♦ **szokurjó**

**feltérképezetlen** ♦ **mitóno** „feltérképezetlen sziget” [Mitóno sima]

**fél test** ♦ **katami** „fél hal” [Szakanano katami]

**féltestvér** ♦ **ifukjódai** (különböző apától) ♦ **ibokjódai** (különböző anyától) ♦ **gikjódai** ♦ **gikeiteisimai** ♦ **girinokjódai**

**feltesz / föltesz** ♦ **ageru** (felel) „Feltettem a kezem.” [Te-o ageta.] ♦ **oku** (tesz) „Feltette a könyvet a polcra.” [Hon-o tanani oita.] ♦ **kakeru** „Feltette a szemüvegét.” [Megane-o kaketa.] ♦ **kaburu** (fejére) „Feltette a sapkáját.” [Bósi-o ótta.] ♦ **súnószuru** (eltárol) „Feltettem a könyveket a polcra.” [Hon-o hondanani súnósa.] ♦ **daszu** „Feltettem egy találos kérdést.” [Kuizu-o dasita.] ♦ **desó** (feltételez) „Felteszem, maga még nem járt itt.” [Anata-va kokoni kitakoto-va naidesó.] ♦ **noszeru** „Feltettem a fényképet a netre.” [Sasino intánettoni noszeta.] ♦ **noszeru** „Feltettem a lábam az asztalra.” [Asi-o cukueni noszeta.] ♦ **hinikakeru** „Feltette a levest.” [Szúpu-o hini kaketa.] ♦ **fel van téve kakaru** „A zenét,

amit most tettek fel ismerem.” [Imakakatteiru kjoku-o sitteiru.]

**feltesz a mérlegre** ♦ **tenbin-nikakeru** „Feltettem az almát a mérlegre.” [Ringo-o tenbinni kaketa.]

**feltétek** ♦ **jókó** „jelentkezési feltételek” [Bosújókó]

**feltétel / föltétel** ♦ **urazuke** „Hiányoznak a technikai feltételek a találmányához.” [Kareno hacumei-va gidzsucutekina urazukeganai.] ♦ **kondison** „Minden feltétel biztosított az új cég létrehozásához.” [Atarasii kigjó-o okoszutame, szubetenokondisonga szorotteiru.] ♦ **sikaku** „Eleget tett a jelentkezési feltételeknek.” [Kare-va óbosikaku-o mitasita.] ♦ **dzsikó** (kikötés) „Az alábbi feltételekkel egyetértek.” [Ikano dzsikóni dóisimaszu.] ♦ **dzsóken** „Megfelelt a feltételeknek.” [Kareno dzsóken-o mitasita.] ♦ **zentei** „Az üzlet folytatásához szükséges feltételek nem teljesültek.” [Dzsigjóno keizokuno zenteiga kuzureta.] ♦ **himo** (kötöttség) „Ez a segély feltételhez kötött.” [Kono hodzsokinni-va himoga cuiteiru.] ♦ **jakkan** (szerződés feltételei) ♦ **jóken** (követelmény) ♦ **alapfeltétel daizentei** ♦ **biztosítási feltételek hoken-jakkan** ♦ **egyenlőtlen feltételek fubjódódzsóken** ♦ **elégészes feltétel dzsúbundzsóken** ♦ **elengedhetetlen feltétel hiszszudzsóken** ♦ **felhasználói feltétel rijókijaku** (szabályzat) „A felhasználói feltételek elfogadása után folytattam a böngészést.” [Rijókijakuni dóisitekara ecuran-o cuzuketa.] ♦ **felhasználói feltétel rijódzsóken** „A fiatakorúak nem felelnek meg a felhasználói feltételeknek.” [Miszeinensa-va rijódzsóken-o mitasiteinai.] ♦ **feltételes dzsókenkukino** (feltételhez kötött) „feltételes beleegyezés” [Dzsókenkukino sónin] ♦ **feltételhez kötött dzsókenkukino** ♦ **három fontos feltétel szanbjósi** ♦ **három fontos feltétel teljesül szanbjósi szorou** „Az a férfi teljesít három fontos feltételt.” [Kare-va szanbjósiszorotta otokodeszu.] ♦ **kényszerfeltétel szokubakudzsoken** (fizika) ♦ **kívánt feltételek kibódzsóken** ♦ **létfeltétel hiszszudzsóken** (nélkülözhetetlen feltétel) ♦ **minimális feltétel saiteidzsóken** ♦ **munkafeltétel ró-dódzsóken** ♦ **munkafeltétel szagjódzsóken** ♦ **nélkülözhetetlen feltétel hiszszudzsóken** ♦ **pályázati feltételek bosújókó**

◇ **peremfeltétel** **kjókaidzsóken** ◇ **szállítási feltételek** **unszódzsóken** ◇ **utazási feltételek** **unszójakkan** (jogi)

**feltételes** ◆ **dzsókcukino** (feltételhez kötött) „feltételes beleegyezés” [Dzsókcukino sónin] ◇ **feltételes valószínűség** **dzsókcukikánószei** (matematika)

**feltételes alak** ◆ **kateikei**

**feltételes egyenlőtlenség** ◆ **dzsókenfutó-siki**

**feltételes elágazás** ◆ **dzsókenbunki**

**feltételesen szabadlábra helyez** ◆ **karisaku-hószuru**

**feltételesen szabadlábra helyezett hadifogoly** ◆ **szenszeifurjo**

**feltételes kijelentés** ◆ **kagenmeidai**

**feltételes konvergencia** ◆ **dzsókensúszoku**

**feltételes mód** ◆ **kateihó** ◆ **kanókei** ◆ **dzsókenhó**

**feltételes mondat** ◆ **dzsókenbun**

**feltételes reflex** ◆ **dzsókenhansa**

**feltételes valószínűség** ◆ **dzsókcukikánószei** (matematika)

**feltételes szabadlábra helyezés** ◆ **karisaku-hó** ◆ **karisusso** ◆ **dzsókcukisakuhó**

**feltételez** / **föltételez** ◆ **kateiszuru** „Tételezzük fel, hogy nem akart rosszat.” [Varugi-va nakattato kateisimasó.] ◆ **szuiteiszuru** „Feltételezik, hogy bűnös.” [Kare-va júzaito szuiteiszareteiru.] ◆ **zenteitoszuru** „Bizonyos nagyságú tudást feltételez.” [Aru teidono csisiki-o zenteitoszuru.] ◆ **szóteiszuru** „Katasztrófa-gyakorlatot tartottak földrengést feltételezve.” [Dzsisin-o szóteisite bószaikunren-o okonatta.] ◆ **toszuru** „Tételezzük fel, hogy nyertél a lottón! Mi változik?” [Takarakudzsigaatattatoszuru. Naniga kavavaruno?] ◆ **miru** „A biztonsági kamerával felvett férfiről feltételezik, hogy ő a tettes.” [Bóhan-kamerani ucutteiru otoko-o han-nintomiteiru.] ◆ **monotoszuru** „Fertőzést feltételezve fertőtlenítettem.” [Kanszengaattamonosite sódokusita.] ◇ **tételezzük fel karini** „Tételezzük fel, hogy létezik időgép.” [Karinitaimumasingaattatosijó.]

**feltételezés** ◆ **kaszecu** „Ez csak feltételezés.” [Kore-va kaszecunisuginai.] ◆ **katei** „Ez csak egy feltételezés.” [Kore-va tadano kateideszu.] ◆ **siron** „Ez a kézirat pusztán egy feltételezést taglal.” [Honkó-va tannaru sironni szuginai.] ◆ **szuizoku** „Ez pusztán feltételezés.” [Szore-va tannaru szuizokuni szuginai.] ◆

**szuitei** ◆ **szuirjó** ◆ **szótei** ◆ **ártatlanság feltételezése szuiteimuzai** ◆ **téves feltételezés omoikomi** (úgy gondolás) ◇ **zavaros feltételezés meiszecu**

**feltételezett** ◆ **utagaigaaru** „feltételezett tettes” [Han-ninno utagaigaaru hito] ◆ **kateitekina** „feltételezett helyzet” [Kateitekina dzsókjó] ◆ **szuitei** (véltető) „halál feltételezett időpontja” [Sibószuitei dzsikoku]

**feltételezhető** ◆ **omoeru** (gondolhatjuk)

**feltételezhetően** ◆ **kanószeigataikai** (nagy a valószínűsége) „Az eltűnt repülőgép feltételezhetően lezuhant.” [Jukuega vakaranakunatta hikóki-va cuirakusita kanószeiga takai.] ◆ **daró** (talán) „Ez a projekt feltételezhetően sokba fog kerülni.” [Kono kikaku-va hijóga takaidaró.] ◆ **desó** (talán) „Ezeket a tüneteket feltételezhetően alváshiány okozza.” [Kono sódzsó-va szuiminbuszokuga gen-ingesó.]

**feltételhez köt** ◆ **dzsóken-o fuszuru** „Feltételhez köti az engedélyt.” [Menkjonni dzsóken-o fuszuru.]

**feltételhez kötött** ◆ **dzsókcukino** ◆ **himocuki** „feltételhez kötött kölcsön” [Himocuki júsi]

**feltételhez van kötve** ◆ **dzsókcugacuku** „Ehhez a szerződéshez különleges feltételt kötöttek.” [Kono kejakuni-va tokubecuna dzsókcugacuiteiru.]

**feltétel nélkül** ◆ **tebanaside** „Feltétel nélkül elfogadta a javaslatot.” [Teianni tebanaside szanszeisita.] ◆ **mudzsókende** „A szülő feltétel nélkül szereti a gyermekét.” [Oja-va vaga koo mudzsókende aisiteiru.]

**feltétel nélküli** ◆ **mudzsóken** „feltétel nélküli kapituláció” [Mudzsókenkófuku] ◆ **musóno** „feltétel nélküli szeretet” [Musóno ai]

**feltétel nélküliség** ◆ **mudzsóken**

**feltétlen** / **föltétlen** ◆ **zettaino** (abszolút) „Feltétlen engedelmeséget követelt.”

[Zettaidzsúdszun-o jókjúsita.] ♦ **tatte** „Teljesítettem lányom feltétlen kérését.” [Muszum-enotatteno negai-o kanaeta.] ♦ **tatteno** „Lenne egy feltétlen kérésem!” [Tatteno onegaigamarimaszu.] ♦ **mudzsóken-no** (feltétel nélküli) „Feltétlen szeretetet érzett.” [Mudzsókenno ai-o kandzsita.]

### feltétlen reflex ♦ mudzsókenhansa

**feltétlenül / föltétlenül** ♦ **aete** „Nem kell feltétlenül használni ezt az applikációt.” [Konoapuri-o aete sijószurumademonai.] ♦ **anagacsi** (nem feltétlenül) „Ez nem feltétlenül igaz.” [Szore-va anagacsiszótomo ienai.] ♦ **kanarazu** „A reklámok feltétlenül a film érdekes részénél jönnek.” [Eigano omosiroitokoroni kanarazu síemuga kuru.] ♦ **szadamete** ♦ **ze-hi** „Ezt a könyvet feltétlenül olvasd el!” [Kono hon-o zehijondekudasza.] ♦ **szoku** „Aki gazdag, nem feltétlenül boldog is.” [Okanegaarukarato itte szokusiavaszetoha kagiranai.] ♦ **tatte** „Ha ezt feltétlenül óhajtod, ám legyem.” [Tatteno onozominara kanaemasó.] ◊ **nem feltétlenül nikagiranai** ◊ **nem feltétlenül kanarazusimo** „A mozgástól nem feltétlenül leszünk karcsúbbak.” [Undósítara kanarazusimo jaszeru vakedehana.] ◊ **nem feltétlenül toiumonode-va nai** ◊ **nem feltétlenül kagiranai** „A gazdagok nem feltétlenül boldogok.” [Okanemocsiga siavaszetoha kagiranai.]

**feltétlenül hozza magával** ♦ **hikkeinokoto** „Hozza magával a személyi igazolványát!” [Hon-ninno mibunsómeisohikkeinokoto.]

**feltétlenül látni kell** ♦ **hikken** „Ezt a divatüzletet feltétlenül látnod kell!” [Konoburando szenmonten-va hikken!]

### feltett kincs ♦ sócsúnótama

**feltéve** ♦ **dzsókende** „Elfogadtam az állást, feltéve, ha nem kell szombaton és vasárnap dolgozni.” [Donicsi-va hatarakanaitoiu dzsóken-deszono sigotonicuita.] ♦ **tadasi** (feltéve, ha) „Bárből lehet énekes, feltéve, ha tehetséges.” [Kasuni-va daredemonareru, tadasi szainóga hicujóda.]

**feltevés / föltevés** ♦ **kaszecu** (feltételezés) ♦ **katei** „feltevésen alapuló következtetés” [Kateini motozuku szuiszoku]

**félti a hírnevét** ♦ **na-o osimu** „Az életénél jobban félti a hírnevét.” [Inocsijori na-o osimu.]

**félti önmagát** ♦ **vagamikavaiszakara** „Féltette önmagát, ezért mástól várta az áldozatot.” [Vaga mikavaiszakara taninni giszei-o jókjúsita.]

### feltolódás ♦ gjakudanszó

**feltolul a vér** ♦ **dzsúkecszuru** „Úgy megszorítottam a kezét, hogy feltolult a vér az ujjába.” [Kanodzsono te-o cujoku nigittara dzsúkecsusitekita.]

### feltorlódás ♦ oszeosze

**feltorlódik** ♦ **oszeoszeninaru** „A baleset miatt feltorlódtak a kocsik az autópályán.” [Dzsi-kode kószokudóro-va osze oszeninata.] ♦ **tairjúsuzu** „Néhány jegykezelő kapu elromlott, ezért feltorlódtak az utasok.” [Kazudaino kaiszacukiga kovarete, dzsókjaku-va tairjúsuteita.] ♦ **tatekomu** „Úgy feltorlódott a munkám, hogy alig jutok levegőhöz.” [Sigotoga tatekonde, ugokiga torenai.] ♦ **cukaeru** „Az autók feltorlódtak, dugó keletkezett.” [Kurumagacukaete dzsútaigadekita.] ♦ **teitaiszuru** „Az útkereszteződésben feltorlódtak a kocsik.” [Kószatende kurumano recuga teitaisiteita.]

**feltornáz / föltornáz** ♦ **ganbatteagaru** „A versenyző feltornázta magát a második helyre.” [Szensu-va ganbatte niimade agatta.] ♦ **curiageru** „Szabálytalanul feltornázta a részvényárfolyamát.” [Kabuka-o fuszeini curi ageta.] ♦ **tekoire-o szuru** „Feltornázta a műsor nézettségét.” [Sicsóricu-o agejóto banguminiteko ireo sita.]

**feltornázás** ♦ **tekoire** „ár feltornázása” [Nedanno tekoire]

**feltornyosodik / föltornyosodik** ♦ **cumiagerareru** „Feltornyosodtak az iratok.” [Sorui-va cumi agerareta.]

**feltornyosul** ♦ **kaszamu** „Feltornyosultak a kiadások.” [Sisucuga kaszanda.] ♦ **szanszeki-szuru** „Feltornyosultak a problémák.” [Mon-daiga szanszekisiteiru.]

### feltornyosulás ♦ szanszeki

**feltornyosult hullám** ♦ **dotó**



**feltornyoz / föltornyoz** ♦ **cumiageru** „Feltornyoztam a dobozokat.” [Hako-o cumi ageta.]

**féltő gond** ♦ **tesio** „Féltő gonddal nevelte lányát.” [Muszume-o tesionikakete szodateta.]

**feltőkésítés** ♦ **sihontóka**

**feltölt / föltölt** ♦ **aki-o umeru** „A hotel feltöltötte az üres szobákat.” [Hoteru-va hejano aki-o umeta.] ♦ **appuszuru** „Feltöltöttem a képet az internetre.” [Intánettoni sasin-o appusita.]

♦ **appuródoszuru** (szerverre) „Feltöltöttem a képet az internetre.” [Sasin-o intánettoniappuródosita.] ♦ **umeteru** (földdel) „A tengerpartot feltöltötték szeméttel.” [Kaigan-o gomide ume tateta.] ♦ **umeru** „Földdel feltöltöttem a mélyedést.” [Kubomi-o cusside umeta.]

♦ **kantakuszuru** „tenger feltöltésével létrehozott földterület” [Umi-o kantakusita tocsi] ♦ **dzsúdenszuru** „Feltöltöttem a mobilomat.” [Keitaidenva-o dzsúdensita.]

♦ **csádzsiszuru** „Feltöltötte az akkumulátort.” [Batterí-o csádzsisita.] ♦ **hokjúszuru** „Feltöltötte a járművet üzemanyaggal.” [Sarjóni nenrjó-o hokjúsita.] ◇ **árufeltöltés sóhinhodzsú**

**feltöltés / föltöltés** ♦ **appuródo** (internetre) ♦ **apuródo** (szerverre) ♦ **umetate** (tenger feltöltése földdel) ♦ **kjúju** (tankolás) ♦ **dzsúden** ♦ **csádzsi** ♦ **njúkin** (pénzzel) ♦ **nobori** „internetes vonal feltöltési sebessége” [Intánetto kaiszenno nobori szokudo] ♦ **hokjú**

**feltöltés és letöltés** ♦ **noborikudari** „internetes vonal feltöltési és letöltési sebessége” [Intánetto kaiszenno nobori kudari szokudo]

**feltöltési munka** ♦ **kantakukódzsi**

**feltöltésre használt szemét** ♦ **umetategomi**

**feltöltődés / föltöltődés** ♦ **kaden** ♦ **taiden**

**feltöltődik / föltöltődik** ♦ **genkigaderu** „Ha vele találkozok, feltöltődök.” [Ano hitoni auto genkiga deru.] ♦ **genki-o torimodoszu** „Egy séta után a természetben, mindig feltöltődöm.”

[Sizenno naka-o szanposzuruto, enerugí-o tori modoszu.] ♦ **dzsúdenszuru** „A két óras pihenő után teljesen feltöltöttem.” [Nisúkanno ojaszumideszukkari dzsúdensimasita.] ♦ **taiden-szuru** „Ebben a cipőben mindig feltöltődöm, és

megráz a kilincs.” [Kono kucu-va icumo taidensite, doano totte-o szavarutosibireru.]

**feltöltőkártya / föltöltőkártya** ♦ **puripeidokádo** „A feltöltőkártyával pénzt tettem a telefonomra.” [Puripeidokádode denvani okane-o hodzsúsita.]

**feltöltött földterület** ♦ **umetatecsi** ♦ **kantakucsi**

**feltöltött terület** ♦ **umetatecsi** ♦ **kantakucsi**

**feltöltővíz** ♦ **szaszoimizu** (szivattyúba) „Feltöltővizet öntöttem a szivattyúba.” [Ponpuni szaszoí mizu-o szasita.] ♦ **jobimizu** (szivattyúba)

**feltör / föltör** ① **varu** (megrepszít) „Feltörtem a diót.” [Kurumi-o vatta.] ② **kodzsiakeru** (felfeszít) „Feltörte a páncélszekrényt.” [Kinko-o kodzsi aketa.]

③ **kaidokuszuru** (megfejt) „Feltörte a rejtjelet.” [Angó-o kaidokusita.] ④

**kajjakuszuru** (szerződést felmond) „Feltörtem a lekötött pénzt.” [Teikijokin-o kajjakusita.] ⑤

**kuczure-o okoszu** (cipő) „Az új cipő feltörte a sarkam.” [Atarasií kucudekakatonikucuzurega dekita.] ⑥ **nottoru** (IT, magához ragad)

„Feltörték a felhasználói fiókomat.” [Júzáakauntoga nottorareta.] ⑦ **fukidaszu** (kibuggyan)

„Feltört letről a víz.” [Csikakara mizuga fuki dasitekita.] ⑧ **vakidaszu** (kibuggyan) „Az olajmezőn feltört az olaj.” [Judende szekijuga vaki dasita.] ⑨ **kivameru** (felfelé tör) „Feltört a csúcsra.” [Szancsó-o kivameta.]

♦ **abaku** „Feltörte a piramist és ellopta az értéktárgyakat.” [Piramiddo-o abaite kicsóhin-o nusunda.] ♦ **kaitakuszuru** „Feltöri a szűzföldet.” [Sodzsocsi-o kaitakuszuru.]

♦ **kudaku** „Csákkánnyal feltörte a betonutat.” [Curuhasidekonkuritono miesi-o kudaita.] ♦ **cukiagaru** „Feltört bennem a szomorúság.” [Kanasimiga cuki agattekita.]

♦ **toku** „Feltörtem a titkosítást.” [Angó-o toita.] ♦ **hagaszu** (leszed) „Feltörte a viaszpecsétet.” [Fúróin-o hagasita.]

♦ **jaburu** „A rabló feltörte a páncélszekrényt.” [Dorobó-va kinko-o jabutta.] ♦ **vakiokoru** „Álmélkodás hangja tört fel.” [Kantanno koega vaki okotta.]

♦ **vakideru** „A földből feltört a kőolaj.” [Dzsimenkara szekijuga vaki deta.] ♦ **vaku** „Meglehető helyen tört fel az olaj.” [Igaina basokara szekijuga vaita.]

◇ **fel lesz törve**

**szureru** „Lovaglás közben feltörte a nyereg a fenekem.” [Umani notte kurade osiriga szureta.] ◇ **szűzföld feltörése kaikon**

**feltörekszik / föltörekszik** ◆ **nariagaru**

**feltörekvés** ◆ **sinkó**

**feltörekvő** ◆ **sin-ei** „feltörekvő író” [Sineiszakka] ◆ **sinsin** „feltörekvő író” [Sinsinszakka]

**feltörekvő gazdasági központ** ◆ **keizaite-kisinkaicsi**

**feltörekvő ország** ◆ **sinkókoku**

**feltörekvő piac** ◆ **emádzsingu-máketto** ◆ **sinkósídzsó**

**feltörés / föltörés** ◆ **arasi** „lakás feltörése” [Iearasi] ◆ **zure** ◆ **nottori** „felhasználófiók feltörése” [Júzá-akaunto no nottori] ◆ **notto-ridzsiken** ◆ **júsucu** ◆ **vakidasi** „forrásvíz feltörése” [Genszuno vaki dasi] ◇ **kocsifeltörés sadzsóarasi** ◇ **lejárát előtti feltörés csútokajjaku** „lekötött betét lejárát előtti feltörése” [Teikijokinno csútokajjaku] ◇ **lejárát előtti feltörés kidzsicuzenkajjaku** ◇ **zár-feltörés dzsómajeburi**

**feltörtlen** ◆ **mikai** ◆ **mikaitaku** „feltörtlen föld” [Mikaitakucsi]

**feltörtlen föld** ◆ **mikaitakucsi**

**feltörő áramlat** ◆ **júsórjú**

**feltörő forrás** ◆ **funszen**

**feltöről / föltöről** ◆ **fukitoru** „Feltöröltem a kiömlött kávé.” [Koboretakóhí-o fuki totta.] ◆ **fuku** (töröl) „Feltörölte a földre ömlött vizet.” [Jukanikobosita mizu-o fuita.]

**féltudás** ◆ **icscsihankai**

**feltuningol** ◆ **szeinó-o migakiageru** „Feltuningoltam a gépet.” [Kikaino szeinó-o migaki ageta.]

**feltuningolás** ◆ **tekoire**

**feltupíroz / föltupíroz** ◆ **geta-o hakaszeru** (átvitt értelemben) „Feltupírozták a statisztikai adatokat.” [Tókeidétani geta-o hakaszeta.] ◆ **szakage-o tateru** (haját tupíroz) „A fodrász feltupírozta a haját.” [Bijósi-va kamino keni szakage-o tateta.]

**feltúr / föltúr** ◆ **kaeszu** „Feltúrtam a földet.” [Cucsi-o kaesita.] ◆ **hikkakimavaszu** „A fió-

kot feltúrva sok minden előkerült.” [Hiki dasi-no naka-o hikkaki mavasitatokoro, iroiro detekita.] ◆ **horiokoszu** „Feltúrja a földet.” [Cucsi-o hori okoszu.] ◆ **horikaeszu** „Feltúrta az utat.” [Dóro-o hori kaesita.]

**felturbóz / fölturbóz** ◆ **szeinó-o appusz-aszeru** „Felturbóztam a számítógépet.” [Konpjútáno szeinó-o appuszaszeta.]

**feltűnés** ◆ **medacukoto** „Kerülni akarom a feltűnést.” [Medacuno-o szaketai.]

**feltűnési viszketegség** ◆ **date**

**feltűnési viszketegségből** ◆ **dateni** „Feltűnési viszketegségből visel szemüveget.” [Dateni megane-o kaketeiru.]

**feltűnés nélkül** ◆ **szaratto** „Szeretném feltűnés nélkül megmondani neki, hogy szeretem.” [Szaratto aino kokuhaku-o sitai.] ◆ **szor-etonaku** „Feltűnés nélkül megkérdeztem, férj-nél van-e.” [Szoretonaku kanodzsgoa kekkonsiteirukadóka kiita.]

**feltűnést kelt** ◆ **hitome-o hiku** „Kérem, ne keltsen feltűnést!” [Hitome-o hiku kódó-va cucusindekudaszai!]

**feltűnik / föltűnik** ◆ **aravareru** „Feltűnt egy kihaltnak hitt állat.” [Zecumecusitato omovar-eta dóbucuga aravareta.] ◆ **kigacuku** (neki) „Egyáltalán nem tűnt fel neki, hogy a középiskolai osztálytársa volt.” [Karega kókóno dókjúszejidattato-va mattaku kizukanakatta.] ◆ **mieru** „Fel-fel tűnt a ködben az alakja.” [Kirino nakade kareno szugata-va miecu kakurecusiteita.] ◆ **medacu** (kítűnik) „Ebben az értekezésben feltűnik a sok hiba.” [Kono ronbunni-va csigaiga medacu.] ◆ **menicuku** „Feltűnt a könyvben a nyomdhiba.” [Honno gosokuga menicuita.] ◆ **me-o hiku** „Az extrém hajviselete feltűnt a tanároknak.” [Kareno kibacuna kamigata-va kjósiteacino me-o hiita.]

**feltűnő / föltűnő** ◆ **hitomenitacu** „feltűnő kapcsolat” [Hitomeni tacu kankei] ◆ **medacu** „Feltűnő a sok alma között egy körte.” [Takuszan-noringono nakade hitocunonasiga medatteiru.] ◆ **me-o hiku** „Ez a tábla szándékosan feltűnő.” [Kono kanban-va me-o hiku cukurininatteiru.] ◇ **nem feltűnő hitomenicukanai** „Találkozzunk egy nem feltűnő helyen!” [Hitomenicukanai basode aimasó.] ◇

nem feltűnő dzsimina „nem feltűnő virág”  
[Dzsimina hana]

**feltűnően / föltűnően** ♦ **icsidzsisirusiku** (jelentősen) „Feltűnően nagy a gazdagok és a szegények közti különbség.” [Hinpuno szaga icsidzsisirusiku ókii.] ♦ **hitokiva** „Feltűnően magas.” [Kare-va hitokivaszega takai.] ♦ **medatte**

**feltűnősködés** ♦ **szutandopuré**

**feltűnősködik** ♦ **hadenajófuku-o kiru** ♦ **medatagaru**

**feltűnősködő** ♦ **medatagarujóna**

**feltűntet / föltűntet** ♦ **kakisiruszu** „A szerződésen feltűntettem a dátumot.” [Keijakusoni hizuke-o kaki sirusita.] ♦ **kiszaiszuru** „Elvesztettem az iratot, amit fel volt tűntetve a PIN-kód.” [Ansóbangó-o kiszaisita sorui-o nakusita.] ♦ **kiszu** „A szavatossági idő a doboz alján van feltűntetve.” [Sómikigen-va hakono sitani kisitearimaszu.] ♦ **hjókiszuru** „Az árcédulán a forgalmi adóval megnövelt árat tűnteti fel.” [Nefudani sóhizeikomino nedan-o hjókiszuru.] ♦ **hjódzsiszuru** „Az árun fel van tűntetve a származási hely.” [Sóhinni-va genszankuniga hjódzsiszareteimaszu.] ♦ **meidzsiszuru** „Itt van feltűntetve, hogy hová költöztünk.” [Kokoni itenszakiga meidzsisitearimaszu.] ♦ **nagyzol mie-o kiru** „Nagyzolva 50 ezer jent adományozott.” [Mie-o kite goman enkfusita.]  
♦ **rossz színben tünet fel akumasiszuru** (ördögként) „Az újságok rossz színben tüntették fel.” [Sinbun-va kare-o akumasisita.] ♦ **világosan feltűntet meikiszuru** „A kenőcsre világosan fel van tűntetve, hogy külsőleg használjuk.” [Nankóni gajjóto meikisitearu.]

**feltűntetés** ♦ **kiszai** ♦ **hjóki** „ár feltűntetése” [Nedanno hjóki] ♦ **hjódzsi** „A szavatossági idő feltűntetése kötelező.” [Sómikigenno hjódzsi-va gimukasiteiru.] ♦ **meidzsi** ♦ **világos feltűntetés meiki**

**feltűntetés módja** ♦ **hjókihó**

**feltűntetett** ♦ **hjókinó**

**feltűntetett tétel** ♦ **kiszaidzsisikó**

**feltűnteti a nevét** ♦ **kimeiszuru** „A kérvényen feltűntette a földtulajdonos nevét.” [Sin-szeisoni tocsisójusa mei-o kimeisita.]

**feltűntetlenül hagyott név** ♦ **mukimei**

**feltúr / föltúr** ♦ **takusiageru** „Feltúrta a nad-rágját.” [Zubon-o takusi ageta.] ♦ **makuriageru** „Feltúrta az ingét.” [Sacunoszode-o makuri ageta.] ♦ **makuru** „Feltúrta az inge ujját.” [Sacuno ude-o makutta.] ♦ **feltúri az ingujját udemakuriszuru** „Feltúrt ingujjal dolgozott.” [Udemakurisite sigotosita.]

**feltúrás** ♦ **udemakuri** (ingujj, kabátujj feltúrása)

**feltúri az ingujját** ♦ **udemakuriszuru** „Feltúrt ingujjal dolgozott.” [Udemakurisite sigotosita.]

**feltüz / föltüz** ♦ **appuniszuru** (haját) „Feltűzte a haját.” [Kami-o appunisita.] ♦ **szaszu** „A húst feltűztem egy nyársra.” [Niku-o kusini szasita.] ♦ **juiageru** „A nő magasra feltűzte a haját.” [Kanodzso-va kami-o takaku jui ageta.]

**feltüzel / föltüzel** ♦ **aoru** (uszít) „A tömeget feltüzelve tüntetést szervezett.” [Gunsú-o aottedemo-o okosita.] ♦ **koszuiszuru** „Feltüzel a harci kedvet.” [Szen-i-o koszuiszuru.] ♦ **szendószuru** „Az eset feltüzelte a tüntetőket.” [Ano dzsikengademó-o szendósita.] ♦ **takicukeru** „Feltüzelte az elégedetlen országokat, amiktől kipattant a háború.” [Fuman-o motteita sokoku-o takicukete szenszó-o okosita.]

**feltüzelés** ♦ **koszui** ♦ **szendó**

**feltüzelő** ♦ **koszuisa**

**feltüzelődik** ♦ **muramuraszuru** „Feltüzelődött bennük a harci szellem.” [Tósigamuramurasi-tekita.]

**feltűzött haj** ♦ **appu** „Feltűzte hosszú haját.” [Nagai kami-o appuni jutta.]

**féltve** ♦ **gosódaidszini** „Féltve őrzöm az anyukámtól örökölt emléket.” [Okaaszan-no katami-o gosódaidszini motteiru.]

**féltve őriz** ♦ **taiszecuniszuru** „Japánban ezt a fűszert nem lehet beszerezni, ezért féltve őrzöm.” [Nihonde-va teni hairanai csómírjóna-node taiszecunisiteimaszu.]

**féltve őrzés** ♦ **hizó**

**féltve őrzött** ♦ **totteokino** „féltve őrzött titok” [Totteokino himicu] ♦ **hizónó** „féltve őrzött kincs” [Hizónó takara] ♦ **mongaifu-**

**sucuno** „Felbontotta a félteve őrzött bort.”  
[Mongaifusucunovain-o aketa.]

**félteve őrzött kincs** ♦ **toranoko** „A félteve őrzött egymillió jenemet elvitte egy család.” [Torano kono hjakumanen-o szagisini torareta.] ♦ **hihó**

**félteve őrzött titok** ♦ **tamatebako**

**felugrál** ♦ **kakekomu** (berohan) „Ne ugráljanak fel a vonatra!” [Densani kake komanaide kudaszai.] ♦ **tacsiagaru** „A nézők felugrálva ujjongtak.” [Kansú-va taci agatte banzaisita.]

**felugrálás a buszra** ♦ **kakekomidzsósa** (berohanás)

**felugrálás a vonatra** ♦ **kakekomidzsósa** (berohanás) „Kérem, ne ugráljanak fel a vonatra!” [Kake komi dzsósa-va goenrjo kudaszai!]

**felugrik / fölúgrik** ♦ **kakekomu** (berohan) „Felugrottam a buszra.” [Baszuni kake konda.] ♦ **kjútószuru** (felszökik) „Felugrott a részvény árfolyama.” [Kabuka-va kjútószita.] ♦ **dzsanpuszuru** „Mindannyian egyszerre felugrottunk.” [Min-na szorottedzsanpusita.] ♦ **csottojoru** (valakihez) „Felugrottam a barátomhoz.” [Tomodacsinotokoronicotto jotta.] ♦ **tobiagaru** „A nézők felugrottak a helyükről.” [Kankjaku-va szekikara tobi agatta.] ♦ **haneagaru** „A hírre felugrott a vérnyomásom.” [Njúszu-o kiitara kecuacu-va hane agatta.]

**felújít / fölújít** ♦ **kaiszószuru** „A száz éves házat felújítottuk.” [Csikuhjaku neno ie-o kaiszószita.] ♦ **kaicsikuszuru** „Felújítottam az üzlethelyiséget.” [Misze-o kaicsikusita.] ♦ **szaikaiszuru** (újra kezd) „A két ország felújította a tárgyalásokat.” [Rjókoku-va kaidan-o szaikaisita.] ♦ **súriszuru** (megjavít) „Felújítottam a bútort.” [Kagu-o súrisitemoratta.] ♦ **rifómuszuru** „Felújítottam a kocsit.” [Kuruma-o rifómusita.]

**felújítás / fölújítás** ♦ **kaiszó** ♦ **kaicsiku** ♦ **kószei** „felújított gumiabroncs” [Kószeitaija] ♦ **szaikaihacu** (átrendezés) ♦ **súzen** ♦ **sinszó** ♦ **zókaicsiku** ♦ **rinjúaru** ♦ **rifómu** ♦ **részleges felújítás** **bubunkaicsiku** ♦ **teljes felújítás** **zenmenkaicsiku**

**felújítási alap** ♦ **súzencumitatekin** (közös költség része)

**felújítási költség** ♦ **kaicsikuhi**

**felújító / fölújító** ♦ **rifómugjósa** (vállalkozó)

**felújított** ♦ **sinszónatta** „felújított üzlet” [Sinszónatta tenpo]

**felújul** ♦ **arataninaru** „felújított áruház” [Joszóiga arataninattadepátó]

**félút** ♦ **csúto**

**fél út** ♦ **hanmicsi**

**félúton** ♦ **csútode** „Félúton visszafordultam.” [Csútokara hiki kaesita.]

**felüdit / fölüdit** ♦ **szugaszugasiikibuniszaszeru** „A nyári szellő felüdit.” [Nacuno kazedo szugaszugasii kibunninaru.]

**felüdül / fölüdül** ♦ **szappariszuru** „Arcmosás után felüdültem.” [Kao-o arattaraszappariszita.] ♦ **szabaszabaszuru** „Amikor megszabadultam a nyúgtól, felüdültem.” [Dzsamana monokara kaihószareteszabaszabasita.] ♦ **szavajakanakibuninaru** „A sörtől felüdültem.” [Bíru-o nonde szavajakana kibunninata.] ♦ **szugaszugasiikibun-ninaru** „A sörtől felüdültem.” [Bíru-de szugaszugasii kibunninata.] ♦ **szukkiriszuru** „Felüdültem, miután kiadtam magamból mindent.” [Iitai koto-o zenbuittaraszukkiriszita.] ♦ **rifuessuszuru** „10 napig otthon pihentem, és felüdültem.” [Tókakaniedenonbirisiterifuessusita.]

**felüdülés / fölüdülés** ♦ **szugaszugasiikibun** „Felüdülés számomra ez a zene.” [Kono kjokuo kikutoszugaszugasii kibunda.]

**felügyel / fölügyel** ♦ **kansiszuru** „A szerveket 24 órán át felügyelik.” [Szábá-o nidzsújodzszikankansiszuru.] ♦ **kansúszuru** „Felügyeli a szótár szerkesztését.” [Dzsisono hensúo kansúszuru.] ♦ **kantokuszuru** „Felügyel az építkezésre.” [Kencsikugenba-o kantokuszuru.] ♦ **kanriszuru** (valamire) „Ez az állami szerv felügyel a pénzintézetekre.” [Kono szeifukikan-va kin-júgjókai-o kanrisiteiru.] ♦ **szairjószeru** „Felügyeli az átépítési munkálatokat.” [Szaikenkódzsi-o szairjószeru.] ♦ **mi-mamoru** „Az óvónő felügyel a gyerekekre.” [Hobo-va dzsidó-o mimamotteiru.] ♦ **egészére felügyel** **tókacuszuru** „Az állami kutatóintézetek egészére felügyel.” [Szeifukei kenkjúkikan-o tókacuszuru.]

**felügyelés / fölügyelés** ♦ **kantoku** „diákok felügyelése” [Szeitono kantoku] ♦ **kanri** ♦ **szairjó**

**felügyelet** ① **kantoku** „állami felügyelet alatt lévő intézmény” [Szeifuno kantokuno sitaniaru kikan] ② **kansi** „szerverek felügyelete” [Szábano kansi] ③ **kanri** „társasházak felügyelete” [Kjódódzsütakuno kanri] ④ **torisimari** „Az építkezés felügyeletét bízták rá.” [Kódzsino tori simari-o makaszeta.] ⑤ **tószei** „A csoport a hatóságok szigorú felügyelete mellett működik.” [Dantai-va tókjokuno kibisii tószei-o ukeru.]

♦ **kanszacu** ♦ **kansinome** „Szigorú szülői felügyeletet kap.” [Ojano kansino mega kibisii.]  
 ◇ **bankfelügyelet ginkókantoku** ◇ **fegyverfelügyelet gunbikanri** ◇ **ház felügyelete ruszuban** „A lányomra bízta a ház felügyeletét.” [Muszumeni ruszuban-o tanonda.]  
 ◇ **közös felügyelet kjódókanri** ◇ **távfelügyelet enkakukansi**

**felügyelet átvitele** ♦ **ikan**

**felügyeleti relé** ♦ **kansiriré**

**felügyeleti szerv** ♦ **kanrikikan**

**felügyeleti szigor** ♦ **kanridzsótai** „Az atomerőműnél rossz volt a felügyeleti szigor.” [Gepacuno kanridzsótai ga varukatta.]

**felügyelet mellett** ♦ **cukiszovarete** „Szülői felügyelet mellett járnak iskolába a gyerekek.” [Ojani cuki szovarete kodomotacsi-va gakkóni kajotta.]

**felügyelő** ♦ **kanszacukan** ♦ **kantoku** „munkafelügyelő” [Genbakantoku] ♦ **kantokusa** ♦ **kanrikan** ♦ **keibu** (rendőrfelügyelő) ♦ **szdzsi** (igazgató) ◇ **építkezésfelügyelő kencsikugenbakantoku** (építkezésvezető) ◇ **munkafelügyelő genbakantoku** ◇ **vizsgafelügyelő sikenkantoku**

**felügyelőbizottság** ♦ **kantokuiinkai** ♦ **kanriinkai** ◇ **választási felügyelőbizottság szenkjokanriinkai**

**felügyelőség** ♦ **kansikjoku** ◇ **útfelügyelőség dörökódon** ◇ **útfelügyelőség kokudokansikjoku**

**felügyelő szerv** ♦ **kantokukikan**

**felül / fölül** ♦ **idzsó** „Az öt éven felüli gyerekeknek jegyet kell venni.” [Goszaiidzsóno kodomo-va kippu-o kattekudasza.] ♦ **ue** „felülről a má-

sodik fiók” [Uekara nibanmeno hikidasi] ♦ **uva** (felül-) ♦ **okiagaru** „Felült az ágyban.” [Beddono ueni oki agatta.] ♦ **okiru** „Felültem az ágyban.” [Beddono uede okita.] ♦ **kacugareru** (be lesz csapva) „Felültem neki.” [Kareni kacugareta.] ♦ **karada-o okoszu** „Felült az ágyban.” [Kare-va beddode karada-o okosita.] ♦ **dzsótai-o okoszu** „A beteg felült.” [Bjónin-va dzsótai-o okosita.] ♦ **szuvaru** „Tréfából felült az asztalra.” [Fuzakete cukueni szuvatta.] ♦ **noru** (járműre) „Felültem a buszra.” [Baszuni notta.] ♦ **becuni** „A fizetésen felül prémiumot is kapunk.” [Kjúrjótó-va becuni sójoga demaszú.] ♦ **mi-o okoszu** (feltámaszkodik) „A gyepen heverő ember felült.” [Sibafude neszobetteiru hito-va mi-o okosita.]  
 ◇ **átlagon felüli namiidzsóno** „Átlagon felüli ereje van.” [Namiidzsóno csikara-o motteiru.]  
 ◇ **átlagon felüli heikin-idzsóno** „átlagon felüli tehetség” [Heikin-idzsóno szainó] ◇ **legfelül icsiban-ue** „Az első kötetet legfelülre tettem.” [Daihi-kan-o icsiban-ueni oita.] ◇ **várakozáson felül kitaiidzsó** „A sportoló várakozáson felül teljesített.” [Szensu-va kitaiidzsóno szeika-o ageta.] ◇ **várakozáson felüli joszóidzsóno** „A vállalat várakozáson felüli profitot realizált.” [Kaisa-va joszóidzsóno rieki-oszamaeta.]

**felüláteresztő szűrő** ♦ **haipaszu-firuta**

**felülbírál** ♦ **kucugaeszu** „A kórház felülbírált a háziorvos diagnózisát.” [Bjónin-va kakari cuke ino sindankeka-o kucugaesita.] ♦ **handan-ószszeiszuru** (kijavítja a döntését) „Az automata fék felülbírált a gépkocsivezetőt.” [Dzsidóburéki-va untensuno handan-o ószszeisita.]

**felülbírálódik** ♦ **kucugaeru** „Felülbírálták az ítéletet.” [Hankecu-va kucugaetta.]

**felülemelkedés** ♦ **csóecu** ♦ **csózen** ♦ **bokkjaku**

**felülemelkedik** ♦ **csóecuszuru** „világon felülemelkedő filozófia” [Szezoku-o csóecusita sinen] ♦ **csózentoszuru** „Felülemelkedik a világon.” [Szenkara csózentositeiru.] ♦ **bokkjakuszuru** „Felülemelkedik saját magán.” [Dzsiko-o bokkjakuszuru.]

**felülemelkedik a hétköznapokon** ♦ **kjomutentan-na**

**felülemelkedve** ♦ **csószento** „A gyarló világon felülemelkedve él.” [Szezokuni csószento ikeru.]

**felülértékel** ♦ **kadaihjókaszeru** „felülértékelt valuta” [Kadaihjókaszereta cúka]

**felülértékelés** ♦ **kadaihjóka**

**felülés / fölülés** ♦ **karada-o okoszukoto**

**felüléseket csinál** ♦ **fukkin-undó-o szuru**

**felület** ♦ **intáfészu** „felhasználói felület” [Júzá-intáfészu] ♦ **hjómen** „Az üveg felületére apró vízcseppeket hordott a szél.” [Kazegagaraszuno hjómenni csiszana szuitekti-o hakondekita.] ♦ **men** „sík felület” [Tairana men] ◇ **gömbfelület kjúmen** ◇ **támadási felület jaomote** (nyílvevesszők támadási felülete)

**felületaktív anyag** ♦ **kaimenkaszszzeizai** ♦ **hjómenkaszszeizai**

**felületes / fölületes** ① **hjómentekina** „felületes értés” [Hjómentekina rikai] ② **aszahakana** „felületes tudás” [Aszahakana csie] ③ **tekitóna** „Az az ember nagyon felületes.” [Kare-va csótekitóda.] ④ **zacuna** „Nem szeretem a felületes munkát.” [Zacuna sigoto-va szukide-va nai.] ♦ **arai** „Felületes a munkája.” [Sigotoga arai.] ♦ **ancsokuna** „felületes munka” [Ancsokuna sigotoburi] ♦ **iikagenna** „Felületes munkát végez.” [Kare-va ii kagenna sigoto-o siteiru.] ♦ **uszupperana** „felületes tudás” [Uszupperana csisiki] ♦ **uvaszuberina** „felületes értekezés” [Uvaszuberina ronbun] ♦ **ózappana** „felületes természetű” [Ózappana szeikaku] ♦ **gaimentekina** „Ez csupán felületes megítélés.” [Szore-va gaimentekina mikatani szugimaszen.] ♦ **szenpakuna** „felületes tudás” [Szenpakuna csisiki] ♦ **szokumentekina** (nem vizsgálja meg minden oldalát a problémának) „Felületes benyomás alapján dönt.” [Szokumentekina insódakede handanszuru.] ♦ **szozacuna** „felületes gondolkodás” [Szozacuna kangae kata] ♦ **tenukino** (felületes munkát végző) „Felületes ember.” [Kare-va tenuki-o szuru hitodeszu.] ♦ **namakadzsirino** „felületes tudás” [Namakadzsirino csisiki] ♦ **namadzsikkana** „felületes tudás” [Namadzsikkana csisiki] ♦ **namadzsina** „felületes tudás” [Namadzsina csisiki] ♦ **namahankana** „Nem szeretem a felületes munkát.”

[Namahankana sigoto-va szukide-va nai.] ♦ **hanpana** „felületes munka” [Hanpana sigoto] ◇ **felületes munkát végez tenuki-oszuru** „Sohasem végzek felületes munkát.” [Keh-site tenuki-o sinai.] ◇ **túl felületes ómakaszugiru**

**felületesen / fölületesen** ♦ **iikagen-ni**

**felületesen átfut rajta** ♦ **nanamejomiszuru** „Felületesen átfutott az iratokon.” [Sorui-o naname jominisita.]

**felületes gyorsaság** ♦ **szeszszeru** „Felületes gyorsasággal dolgozik.” [Kareno sigotoburi-va szeszszeru.]

**felületes munkát végez** ♦ **tenuki-oszuru** „Sohasem végzek felületes munkát.” [Keh-site tenuki-o sinai.]

**felületeség** ♦ **tenuki** ♦ **namahanka** ♦ **hiszó** ♦ **hiszóna** „felületes megfigyelés” [Hiszóna kanszacu]

**felületes tudás** ♦ **szengaku** ♦ **namakadzsiriri**

**felületes vélemény** ♦ **szenken**

**felületi feszültség** ♦ **hjómencsórjoku** „A kis rovar lábait a felületi feszültség tartotta fenn a vízen.” [Hjómencsórjokunijotte csiszana musi-va mizuno ueni tatteiru.]

**felületi integrál** ♦ **menzekibun**

**felületi tenzió** ♦ **hjómencsórjoku** (felületi feszültség)

**felületkezelés** ♦ **hjómensori**

**felületkezelt** ♦ **hjómensorizumino** „felületkezelt fa” [Hjómensorizumino mokuzai]

**felületszerelés** ♦ **hjómendzsiszszó** (elektronika)

**felületszerelhető alkatrész** ♦ **hjómendzsiszszóbuhin**

**felület területe** ♦ **hjómenszeki**

**felülír / fölülír** ♦ **uvagakiszuru** „Felülírtam a fájlt.” [Fairu-o uvagakisita.]

**felülírás / fölülírás** ♦ **uvagaki** „fájlfelülírása” [Fairuno uvagaki]

**felülírás üzemmód** ♦ **uvagakimódo**

**felüljáró / fölüljáró** ♦ **kókakjó** ♦ **koszenkjó** (vasút feletti) ♦ **kodókjó** (autóknak) ♦ **bu-**

**ridzsdzsi** ♦ **hodókjó** (gyalogos felüljáró) ♦ **rikkjó** (sínek vagy út felett) „úton átívelő felüljáró” [Dóro-o matagaru rikkjó]

**felülkerekedés / fölülkerekedés** ♦ **szeiacu** ♦ **csóecu**

**felülkerekedés önmagunkon** ♦ **bocuga** „Felülkerekedik önmagán.” [Bocugano kjócsini tah-szuru.]

**felülkerekedik / fölülkerekedik** ♦ **aszszuru** „Felülkerekedett az ellenségén.” [Teki-o ah-sita.] ♦ **ucsikacu** „Felülkerekedtem a vágyaimnak.” [Jokubóni ucsi katta.] ♦ **szeiacu-szuru** „Az orvosok felülkerekedtek a betegségen.” [Isa-va bjóki-o szeiacusita.] ♦ **csóecuszuru** „Felülkerekedett a saját kapzsóságán.” [Dzsibunno joku-o csóecusita.] ♦ **csózentoszuru** „emberi érzelmeken felülkerekedő viselkedés” [Nindzsó kara csózentosita taido] ♦ **nomu** „Felülkerekedtek rajtam az érzelmeim.” [Kandzsóni nomareta.]

**felülmúl / fölülmúl** ♦ **aszszuru** „Minden más országot felülmúló gazdasági ereje van.” [Szonokuni-va hoka-o ah-szuru keizairjoku-o motteiru.] ♦ **ue-o iku** „Ennek a terméknek a kelen-dősége felülmúlta a képzeletünket.” [Kono sóhinno ure juki-va szózóno ue-o itta.] ♦ **uvamavaru** „Az idej terelés felülmúlta a múlt évit.” [Kotosino szeiszanzjó-va kjonen-o uvamavata.] ♦ **koeru** „átlagot felülmúló tehetség” [Fucú-o koeru szainó] ♦ **tacsimaszuru** „Felülmúlja a főnöke tudását.” [Nórjoku-va kareno hoga dzsósini tacsimaszatteiru.] ♦ **csóecuszuru** „embert felülmúló robot” [Ningen-o csóecuszururobotto] ♦ **maszaru** „Senki sem tudja felülmúlni tehetségét.” [Kareno szainóni maszaruszuru-va inai.] ♦ **rjógaszuru** „A mesterséges intelligencia felülmúlta az embert.” [Dzsinkócsinó-va hito-o rjógasita.] ♦ **minden**

**felülmúlható uenihaugeaaru** ♦ **minden képzeletet felülmúl szózó-o zeszzuru** „A tájfun minden képzeletet felülmúló pusztítást végzett.” [Taifú-va szózó-o zeh-szuru higai-o motarasita.] ♦ **mindet felülmúló csóecuzena** ♦ **várakozást felülmúl joszó-o kucugaeszuru** „Az elnökválasztás eredménye minden előzetes várakozást felülmúlt.” [Daitórjószenkjo-va dzsizenno joszó-o kucugaeszuru kekkatonatta.]

**felülmúlás** ♦ **csóecu** ♦ **rjóga**

**felülmúlhatatlan / fölülmúlhatatlan** ♦ **koerumono-va nai** „Annak a zeneszerzőnek a tehetsége felülmúlhatatlan.” [Ano szakkjokukano szainó-koerumonohanai] ♦ **konóenai** „Felülmúlhatatlan örömet éreztem.” [Kono ue-nai jorokobi-o kandzsita.] ♦ **szaikóno** „Felülmúlhatatlan az ügyessége.” [Szaikóno gidzsucurjoku-o motteiru.] ♦ **maszarumonohanai** „Ennek a színésznek a játéka felülmúlhatatlan.” [Kono haijúno engini maszaruszuru monohanai.]

**felülmúlhatatlan buddha** ♦ **mudzsósi**

**felülmúló** ♦ **szokonokeno** „profikat felülmúló ügyesség” [Honsokuszokonokeno udemae]

**felülnézet / fölülnézet** ♦ **heimenzu** (felülnézeti rajz)

**felülnézeti rajz** ♦ **heimenzu**

**felültre pakol** ♦ **uvazumiszuru** „Azt a terhet tettem felültre, amit valószínűleg sokszor kell át-pakolni.” [Tocsúde cumi orosino kanószeigaaru nimocu-o uvazumisita.]

**felültre pakolás** ♦ **uvazumi** „felültre és alulra pakolás” [Uvazumito sitazumi]

**felülről / fölülről** ♦ **uekara** „felülről a harmadik pole” [Uekara szanbanmeno tana]

**felültet / fölültet** ♦ **szuvaraszuru** „A babát felültettem a székre.” [Akacsan-o iszuni szuvaraszeta.] ♦ **damaszuru** „Azt hiszem, felültettek.” [Damaszaretato omou.] ♦ **noszeru** „Felültettem a gyereket a buszra.” [Kodomo-o baszuni noszeta.] ♦ **magához öelve felültet dakiokoszu** (ágyban) „Az ápoló magához öelve felültette a beteget.” [Kangosi-va bjónin-o dakiokosita.]

**felültöltős mosógép** ♦ **tategataszentakuki** ♦ **toppuródosikiszentakuki**

**felülvélemény** ♦ **szekando-openion** (második vélemény) ♦ **szekando-dópinion** (második vélemény)

**felülvilágító ablak** ♦ **ranma** (ajtó felett)

**felülvilágító rács** ♦ **ranma** (ajtó felett)

**felülvizsgál / fölülvizsgál** ♦ **szaikenszaszuru** (orvos) ♦ **szaikentoszuru** „A bíróság felülvizsgálta a fellebbezést.” [Szaibanso-va kószo-o szaikentósita.] ♦ **szaikószuru** „Kértem, hogy vizsgálják felül a döntést.” [Kecudan-

o saikószurukoto-o motometa.] ♦ **csekkuszuru** (ellenőriz) „Felülvizsgáltam az anyagot.” [Sorui-o csekkusita.]

**felülvizsgálat** ♦ **szaikensza** (orvosi) „A felülvizsgálaton nem találtak semmit.” [Szaikenszade-va idzsóganakatta.] ♦ **szaisin** (orvosi) „A kórházban felülvizsgálaton estem át.” [Bjóinde szaisin-o uketa.]

**felülvizsgálati bíróság** ♦ **fufukusinpan-dzso** ◊ **adóügyi felülvizsgálati bíróság kokuzeifufukusinpan-dzso**

**felüt / fölüt** ♦ **ageru** „A hangjára felütöttem a fejem.” [Kareno koeni atama-o ageta.] ♦ **tekitónihiraku** „Felütöttem a könyvet, és ahol kinyílt, onnan kezdtem olvasni.” [Hon-o tekitóni hiraite, hiraitatokorokara jomi hadzsimeta.] ♦ **hiku** „Felütöttem a szótárt.” [Dzsiso-o hita.] ♦ **varu** (feltör) „Üssön fel három tojást!” [Tamago-o mih-cu vatte kudaszai!] ◊ **újra felüti a fejét saikószuru** „Azon a területen újra felütötte a fejét a kolera.” [Szono csiikidekoreraga saikósita.]

**felütés** ♦ **appá-katto** „A bokszoló kapott egy felütést.” [Bokusingu szensu-va appá-katto-o kuratta.]

**felüti a fejét / fölüti a fejét** ♦ **atama-o motageru** „Felütötte a fejét az összeesküvés-elmélet.” [Inbóronga atama-o motageta.] ♦ **taitószuru** „A nacionalizmus felütötte a fejét.” [Nasonarizumuga taitósitekita.] ♦ **toppacuszuru** „Felütötte a fejét a környezeti probléma.” [Kankjómondaiga toppacusita.] ♦ **rjúkósi-hadzsimeru** „Felütötte a fejét a járvány.” [Denszenbjóga rjúkósi hadzsimeta.]

**felüti a könyvet / fölüti a könyvet** ♦ **honohiraku**

**felüti e fejét** ♦ **hógaszuru** „Itt is, ott is felütötte a fejét a terrorizmus.” [Terono megaacsirakocsirani hógasita.]

**felvág / fölívág** ♦ **kakikiru** „Az öngyilkos felvágta a hasát.” [Hara-o kaki kite dzsiszacusita.] ♦ **kirihiraku** (kinyit) „Az orvos felvágta a beteg hasát.” [Isa-va kandzsano fukubu-o kiri hiraite.] ♦ **kiru** (vág) „Felvágta az ereit.” [Kare-va dómjaku-o kite dzsiszacusita.] ♦ **hikerakaszu** (valamivel) „Felvág a műveltségével.” [Kjójó-o hikerakaszu.] ◊ **hosszában**

**felvág orosz** „Hosszában három részre felvágta a halat.” [Szakana-o szanmaini orosita.]

**felvagdál / fölívagdál** ♦ **kizamu** „Felvagdálja a sárgarépát.” [Nindszin-o kizamu.]

**felvágja a hasát** ♦ **hara-o kiru**

**felvágott / fölívágott** ♦ **kórudomito** ♦ **szarami** (szalámi) ♦ **boroniaszószédzsi**

**felvágott szoknya** ♦ **szurittoszukáto**

**felvállal / fölívállal** ♦ **ukeou** (elvállal) „A cég felvállalta a javítást.” [Aru kaisaga süzen-o uke otta.] ♦ **kakaekomu** „Túl sok munkát vállalt fel.” [Kare-va ószuguru sigoto-o kakae konda.] ♦ **szekinin-o mocu** (megvéd) „Felvállaltam a régi döntésemet.” [Dzsisibunno kakono handanin szekinin-o motta.]

**felvállról** ♦ **ozanarini** „A szellemi fogyatékosal felvállról bántak.” [Csitekisógaisa-va ozanarini acukavareta.]

**felvállról adott** ♦ **zonzaina** „A nő felvállról választott.” [Kanodzso-va zonzaina hendzsi-o sita.]

**felvállról vesz** ♦ **oroszokaniszuru** „Felvállról vesz a házasságát.” [Kekkonzeikacu-o oroszokanisiteiru.] ♦ **karondzsiru** „Felvállról vette a tanácsaimat.” [Vatasino csúkoku-o karondzsita.]

**felvált / fölívált** ♦ **kavaru** (helyettesít) „A nappalt felváltotta az éjszaka.” [Hiruha joruni kavatta.] ♦ **kuzuszu** (pénzt) „Felváltottam a tízezrest.” [Icsiman-enzacu-o kuzusita.] ♦ **kótaiszuru** „Felváltottam a munkatársamat.” [Dórjóto kótaisita.] ♦ **kovaszu** ♦ **totteka-varu** „A gépek felváltják az embereket.” [Kikai-va hitoni totte kavaru.] ◊ **felváltva végzés tóbanszei** „Ebben a társasházban felváltva végzezzük a takarítást.” [Kono kjódódzsutakude-va szódzsi-va tóbanszeideszu.]

**felváltás** ♦ **ririfu** ♦ **rinban**

**felváltás rosszabbal** ♦ **kaiaku** „alkotmány felváltása egy rosszabbal” [Kenpókaiaku]

**felváltva / fölíváltva** ♦ **kavaribankoni** „A testvérek felváltva viselték gondját a szülőknek.” [Kjóдай-va kavari-bankoni o-jano mendó-o mita.] ♦ **kógoni** „Felváltva használt két szint.” [Nisoku-o kógoni cukatta.] ♦ **kótaide** „Fel-



váltva vezettünk a hosszú úton.” [Nagai micsinori-o kótaide untensita.] ♦ **mavarimocside** „A megyék felváltva szervezik meg ezt a rendezvényt.” [Kakuken-va konoibento-o mavarimocside kaiszaiszuru.] ♦ **mocsimavaride** „Tizen felváltva végezzük azt a munkát.” [Szono sigoto-o dzsúninmocsi mavaridejatteimaszu.] ♦ **rótésonde** „A család tagjai felváltva mosogatnak.” [Kazokuderótésonde sokki-o arau.]

**felváltva csinál** ♦ **kau** ♦ **kavariu** „Felváltva dolgoztak.” [Kavari atte szagjó-o sita.]

**felváltva felolvas** ♦ **rindokuszuru**

**felváltva felolvasás** ♦ **rindoku**

**felváltva végzés** ♦ **kótaiszei** (több műszakos rendszer) ♦ **tóbandszei** „Ebben a társasházban felváltva végezzük a takarítást.” [Kono kjódódzsútakude-va szódzsi-va tóbandszei-szu.]

**felváltva végzett munka** ♦ **tóban**

**fel van dobva** ♦ **uvacuku** „Fel van dobva a holnapi esküvője miatt.” [Kekkonsiki-o aszuni hikaete, uvacuiteiru.]

**fel van kavarva** ♦ **dótenszuru** „A halálhíre felkavart.” [Fuhóni dótensita.]

**fel van készülve** ♦ **dzsunbiga totonou** (készzen áll) „Lelkileg felkészült a műtétre.” [Sudzsucuni mukete kokorono dzsunbiga totonota.]

**fel van téve** ♦ **kakaru** „A zenét, amit most tetek fel ismerem.” [Imakakatteiru kjoku-o sitteiru.]

**felvarr / fölvarr** ♦ **cukeru** „Cérnával felvarrta a gombot.” [Itodebotan-o cuketa.]

**felvarrás** ♦ **appurike**

**felvarró** ♦ **appurike** „A gyerek zsebkendőjére felvarrtam egy nyulacskát.” [Kodomonohankacsini uszaginoappurike-o cuketa.] ♦ **vappen**

**felvásárlás** ♦ **kaiire** (beszerzés) „A jegybank folytatta az államkötvények nagy mennyiségű felvásárlását.” [Csúóginkó-va kokuszaino tairjókai ire-o cuzuketa.] ♦ **kaisime** ♦ **kaidame** (bespájzolás) ♦ **kaicuke** ♦ **baisú** „cég felvásárlása” [Kaisano baisú]

**felvásárlási ajánlat** ♦ **kókaikaicuke**

**felvásárol / fölvásárol** ♦ **kaiageru** „Az állam felvásárolta a földet.” [Kokka-va tocsi-o kaiageru.] ♦ **kaikiru** „A jegybank felvásárolta az államkötvényeket.” [Ginkóga kokuszai-o kaitta.] ♦ **kaikomu** „Felvásároltam a cukrot.” [Szató-o takuszan kai konda.] ♦ **kaisimeru** (összevásárol) „Felvásárolta a részvényt, hogy nőjön az árfolyama.” [Kabu-o kai simete nedan-o curi ageta.] ♦ **kaidameszuru** (bespájzolja) „Az áremelés hírére felvásárolták a cukrot.” [Neagenonjúsude, szató-va kaidameszareteta.] ♦ **kaicukeru** „Felvásárolta a búzát.” [Komugi-o kai cuketa.] ♦ **kaitoru** „Felvásárolta az eladatlan árut.” [Ure nokori-o kai totta.] ♦ **baisúszuru** „Egy japán bróker cég felvásárolta Amerika egyik befektetési bankját.” [Amerikano tósiginkóno icisibuga nihonno sókengaisani baisúszareteta.]

**felvázol / fölvezöl** ♦ **gaijó-o hanaszuru** „Felvázolta a cég stratégiáját.” [Kaisaszenjakuo gaijó-o hanasita.] ♦ **saszszszuru** (festő) ♦ **szobjószuru** „Felvázoltam a vidéki életet.” [Inakano szeikaacu-o szobjószita.]

**felvázolás** ♦ **tairjaku** „Felvázoltam az előzményeket.” [Ikiszacuno tairjaku-o nobeta.] ♦ **honegumi** „Felvázoltam az értekezést.” [Ronbunno honegumiga dekiagatta.]

**félve** ♦ **ozuozu** ♦ **ozuozuto** „Félve lépett az oroszán ketrecébe.” [Ozuozutoraiion-no orini haitta.] ♦ **oszoruozoru** „Félve kinyitottam a dobozt.” [Oszoru oszoru hakono futa-o aketa.] ♦ **okkanabikkuri** „Félve vettem be az ismeretlen gyógyszert.” [Siranai kuszuri-o okkanabikkuri nondemita.] ♦ **kovagova** „Félve mentem fel a hegyi ösvényen.” [Hoszoi jamamicsi-o kovagovanobotta.] ♦ **haremononiszavarujóni** ♦ **bikubikusinagara** „Félve megkérdezte, hogy van-e már barátja.” [Koibitogairukabikubikusinagara kiita.]

**felvehető hitelösszeg** ♦ **kasidasigendogaku**

**felver / fölver** ♦ **avadateru** (habbá ver) „Felvertem a tojást.” [Tamago-o avadateta.] ♦ **okozsu** „Éjjel a telefon felvert álomból.” [Majonakano denvade jume kara okozsareteta.] ♦ **tateru** „A kocsit felverte a port az úton.” [Kuruma-va micside hokori-o tateta.] ♦ **curiageru** (árat) „Az olimpia felverte az ingatlanárakat.”

[Orinpikku-va fudószankakaku-o curi ageta.]

◆ **hoippuszuru** „Felvertem a tojásfehérjét.” [Tamagono siromi-o hoippusita.] ◆ **jobiokoszu** (félébreszt) „Reggel nagy hanggal felvertem az asszonyt az álmából.” [Asza, cuma-o ógoede jobi okosita.] ◇ **felveri a sátrat tento-o haru** „Felvertem a sátrat.” [Tento-o hatta.] ◇ **port ver fel hamon-o okoszu** „Az elnök kijelentése nagy port vert fel a világon.” [Daitórjóno hacugen-va szekaini ókina hamon-o okosita.]

**félvér** ◆ **ainoko** ◆ **konkecu** ◆ **konkecudzsin** ◆ **háfú** „Félvér nő.” [Kandzso-va háfuda.]

**felver álmából** ◆ **tatakiokoszu** „Egy éjszakai látogató felvert álmomból.” [Sin-jano raikjakuni tataki okoszareta.]

**félvér gyerek** ◆ **konkecudzsi**

**felveri a port** ◆ **hokori-o tateru** „A lovak felverték a port, amikor vágtattak.” [Uma-va hokori-o tatenagara hasitteita.]

**felveri a sátrat** ◆ **tento-o haru** „Felvertem a sátrat.” [Tento-o hatta.]

**felvértéz** ◆ **joroi-o cukeru** „Felvértézve indult a csatába.” [Joroi-o cukete ikuszani deta.]

**felvértézi magát** ◆ **majunicuba-o cukeru** „Felvértézve hallgattam a csábítását.” [Karenoszaszoi-o majuni cuba-o cukete kiita.]

**felvesz / fölvesz** ① **hirou** „A buszmegállóban felvettem a barátomat.” [Baszu teide tomodacsi-o hirotta.] ② **toru** „Felvettem a telefont.” [Denva-o totta.] ③ **kiru** (ruhát) „Felvettem a kabátomat.” [Kóto-o kita.] ④ **jatou** „Titkárnök vették fel.” [Hisotosite jatovaréta.] ⑤ **rokugaszuru** (mozgóképet) „Felvettem a filmet.” [Eiga-o rokugasita.] ⑥ **hikiukeru** „Felvette a megrendelést.” [Csúmon-o hiki uketa.] ⑦ **noszeru** „A taxis felvette az utast.” [Takusi-va dzsókjaku-o noszeta.] ◆ **ukeireru** „A kórház, ahová felvették messze volt.” [Ukeireru bjóin-va tókatta.] ◆ **ukeru** „Felvettem a megrendelést.” [Csúmon-o uketa.] ◆ **okaszszu** (nevet) „A csaló most a Jamaoka nevet vette fel.” [Szagisi-va imaha jamaoka zsei-o okasiteimaszu.] ◆ **kaburu** (sapkát) „Vedd fel a sapkát!” [Bósi-o kabutte!] ◆ **súkaszuru** (begyűjt) „A futárszolgálat felvette a csomagot.” [Takuhaigjósa-va kozucumi-o súkasita.] ◆

**súrokuszuru** „kazettára felvett zene” [Kaszetototépuni súrokuszareta ongaku] ◆ **sukkinszuru** „Felvettem 100 ezer jent az automatából.” [Eitíemukara dzsúmanen-o sukkinsita.] ◆ **cukeru** „Felvettem egy jó szokást.” [Szubarasii súan-o cuketa.] ◆ **cukeru** „Nyakláncot vettem fel.” [Nekkureszu-o cuketa.] ◆ **tójószuru** „Rátermett embereket vett fel.” [Dzsicurjokunoaru dzsinzai-o tójószita.] ◆ **toriageru** „Felvette a kagylót.” [Dzsuvaki-o tori ageta.] ◆ **njúszagakimaru** „Felvettek a céghez.” [Njúszaga kimatta.] ◆ **haku** (pl. cipőt) „Vedd fel a nadrágodat!” [Zubon-o haite!] ◆ **pikk-uappuszuru** „Autóval felvettem a vendégeket.” [Kurumade okjakuszama-o pikkuappusita.] ◆ **hiroiajeru** „Felvett egy követ.” [Hitocuno isio hiroi ageta.] ◆ **minicukeru** „Aranyórát vettem fel.” [Kindokei-o mini cuketa.] ◆ **meszu** „Jaj, de szép ez a ruha, amit felvett!” [Ii ojófuku-o omeninattemaszune!] ◆ **jatoiiiru** „Felvettünk egy új dolgozót.” [Aratana sain-o jatoi ireta.] ◆ **rekódinguszuru** „Felvettem a dalt.” [Utanorekódingu-o sita.] ◆ **rokuonszuru** (hangot rögzít) „Felvettem anyukám hangját.” [Hahano koe-o rokuonsita.] ◇ **adást felvesz eacekkuszuru** (kihalt szó) „Felvettem egy rádióműsort.” [Radzsio bangumi-o eacekkusita.] ◇ **előleget vesz fel maegariszuru** „A dolgozó előleget vett fel a fizetéséből.” [Sain-va kjúrjóno icsibu-o maegarisita.] ◇ **előre felvesz maegariszuru** „Az alkalmazott előre felvette a fizetését.” [Sain-va kjúrjóno zengaku-o maegarisita.] ◇ **fel vesz véve minicuku** „Felvettem egy rossz szokást.” [Varui kuszega minicuita.] ◇ **felveszi a harcot tatakainiidomu** „Felveszi a harcot, még ha nem is fog győzni.” [Jaburetatositemo tatakaini idomu.] ◇ **felveszi a telefont denvanideru** „Telefonáltam a barátomnak, de az öccse vette fel.” [Tomodacsini denvasitara otótaga deta.] ◇ **felveszik az iskolába njúgakusiken-nitóru** „Felvettek a műszaki egyetemre.” [Kógjódaigakuno njúgakusiken-ni totta.] ◇ **formát vesz fel katacsi-o toru** „Ez a sziget néhány millió évvel ezelőtt vette fel jelenlegi formáját.” [Kono sima-va szúhjakunenmaeni imano katacsi-o totta.] ◇ **kölcsönt vesz fel rón-o kumu** „Harminc éves kölcsönt vett fel.” [Kare-va szandzsúnenóróno kunda.] ◇ **másikat vesz fel hakikaeru**

(átöltözik) „Másik cipőt vettem fel.” [Kucu-o haki kaeta.] ◇ **próbaidőre felvesz karisza-ijószuru** „Próbaidőre felvettünk egy embert.” [Hito-o kariszaijószita.] ◇ **testhelyzetet vesz fel siszei-o toru** „A biciklin előredőlő testhelyzetet vettem fel.” [Dzsitensani notte zenkeisisei-o totta.] ◇ **tüzelőállást vesz fel dzsú-o kamaeru** „tüzelőállást felvett katoná” [Dzsú-o kamaeta heisi] ◇ **újra felvesz szairokuszuru** „Újra felvettem a madárdalt.” [Torinoszaezuri-o szairokusita.] ◇ **valást felvesz njúsinszuru** „Felvette a keresztény vallást.” [Kiriszuto kjóni njúsinsita.]

**felvesz és levesz** ◇ **csakudacuszuru** (ruhát)

**felveszi a harcot** ◇ **uttederu** „A vállalat felvette a harcot a nemzetközi versenyben.” [Kigjó-va kokuszaijószóni utte deta.] ◇ **ózsenszuru** „Feladta anélkül, hogy felvette volna a harcot.” [Ózsensinaide kózsansita.] ◇ **tatakainiidomu** „Felveszi a harcot, még ha nem is fog győzni.” [Jaburetatositemo tatakaini idomu.] ◇ **tacsimukau** „A hajó felvette a harcot a viharral.” [Fune-va arasini taci mukatta.] ◇ **torikumú** „Az orvostudomány felvette a harcot a rák ellen.” [Igaku-va ganno csirjóni tori kunda.]

**felveszi a munkát** ◇ **kinmuszuru** „A sérült kollégám nem tudta felvenni a munkát.” [Dórzjó-va kega-o site, kinmudekinakatta.] ◇ **dzsómuszuru** (személyszállótói) „A pilóta megbetegedett, és nem tudta felvenni a munkát.” [Kicsó-va bjókininari, dzsómudekinakatta.]

**felveszi a nevét** ◇ **nanoru** „Házassága után felvette a férje nevét.” [Kekkongoottono szei-o nanotta.]

**felveszi a nyúlcipőt** ◇ **icsimokuszan-ninigeru**

**felveszi a szokást** ◇ **súkangacuku** „Felvettem egy rossz szokást.” [Varui súkangacuita.]

**felveszi a telefont** ◇ **denvanideru** „Telefonáltam a barátomnak, de az öccse vette fel.” [Tomodacsini denvasitara otótoga deta.]

**felveszi a tempót** ◇ **nagareninoru** „Az autó felvette a forgalom tempóját.” [Kuruma-va kó-cúno nagareni notta.]

**felveszi a versenyt** ◇ **tacsiucsidekiru** „Ez az importtermék nem veszi fel a versenyt a hazai-val.” [Kono junjúhin-va kokuszanhinto-va tacsii ucsidekinai.] ◇ **tacsinarabu** „Matematikában senki sem veszi fel vele a versenyt.” [Szúgakude kareni tacsii narabu hito-va inai.]

**felveszi az állampolgárságot** ◇ **kikaszuru** „Felvette a magyar állampolgárságot.” [Kare-va hangaríni kikasita.]

**felveszi az versenyt** ◇ **kanau** „Senki sem veszi fel a versenyt vele.” [Karenii kanau hito-va inai.]

**felveszik az iskolába** ◇ **njúgakusiken-nitóru** „Felvettek a műszaki egyetemre.” [Kógjódaiagakuno njúgakusikenni totta.]

**felvesz videóra** ◇ **rokugaszuru** (mozgóképet rögzít) „Felvettem videóra a néptáncegyüttes előadását.” [Minzokubujódannó kóen-o rokusagita.]

**felvet / fölvet** ◇ **ukabaszeru** „A fát felveti a víz.” [Ki-va mizuni ukabu.] ◇ **teikiszuru** „Rengeteg problémát vetett fel.” [Ókuno mondai-o teikisita.] ◇ **teigiszuru** „Felveti a problémát.” [Mondai-o teigiszuru.] ◇ **tobaszú** „Felvetette a kavicsot.” [Isi-o tobasita.] ◇ **toriageru** „Felvettem egy problémát.” [Aru mondai-o tori ageta.]

**felvétel** ◇ **ukecuke** (recepció) ◇ **kjúdzsin** (munkaerő keresése) „A vállalatunknál jelenleg nincs felvétel.” [Heisade-va genzaijúdzsin-va arimaszen.] ◇ **szaijó** (munkaerő-felvétel) „új munkaerő felvétele” [Sinnjúsinno szaijó] ◇ **szairoku** ◇ **súroku** ◇ **tójó** ◇ **rikurúto** (munkások felvétele) ◇ **rekódingu** ◇ **rokuon** „A felvételen egy vonatállomás háttérzaja hallatszott.” [Rokuonkara-va ekino haigono zacuanga kikoeta.] ◇ **rokuga** ◇ **adást felvétele eacsekku** ◇ **áramfelvétel sóhidenrjúku** (fogyasztás) ◇ **felvételt készít rokusaszuru** (videofelvételt készít) „Felvételt készítettem a fesztiválról.” [Omacuri-o rokusagita.] ◇ **felvételt készít rokuonszuru** (hangfelvételt készít) „Az élő zenéről felvételt készített.” [Raibu ongaku-o rokuonsita.] ◇ **felvételt készít sasin-o toru** (képfelvételt készít) „Felvételt készítettem az ifjú párról.” [Sinrósinpuno sasin-o totta.] ◇ **gyorsított felvétel kuikkumóson** ◇ **koncertfelvétel konszátórokuon** ◇ **las-**

sított felvétel **szuró-móson** ◊ munkafelvétel **sainbosú** „munkafelvétel hirdetése” [Sainbosúkókoku] ◊ **pillanattfelvétel sunkanszacuei** ◊ **poggyászfelvétel nimocúke-cuke** ◊ **tagfelvétel kaiintóroku** ◊ **trükkfelvétel torikuszacuei** ◊ **utASFelvétel tódzszóteczuki**

**felvétel és levetés** ♦ **csakudacu**

**felvételezik / fölvételezik** ♦ **njúgakusiken-o ukeru** (iskolába) „Félvételiztem a közgazdasági egyetemre.” [Keizaidaigakuno njúgakusiken-o uketa.]

**felvételi** ♦ **dzsukun** (vizsga) ♦ **njúsi** (iskolai felvételi vizsga) ◊ **felvételi vizsga njúgakusiken** (iskolai) „A felvételi vizsga borzasztó volt, mert elrontottam a gyomrom.” [Njúgakusikende-va onaka-o kovasiteiteszanzandesita.] ◊ **felvételi vizsga njúsasiken** (céges) „A céges felvételi vizsgáról késtem ugyan, de felvettek.” [Njúsasikende csikokusitakedo ukarimasita.]

**felvételi arány** ♦ **kjőszóricu** ♦ **gókakuricu**

**felvételi beszélgetés** ♦ **menzecu** „Elmentem a céghez felvételi beszélgetésre.” [Kaisano menzecuni ikimasita.]

**felvételi család** ♦ **fuszeinjúsi**

**felvételi hajsza** ♦ **dzsukendzsigoku**

**felvételi keret** ♦ **njúgakuteiin**

**felvételi követelmények** ♦ **njúgakusikaku**

**felvételin bukott diák** ♦ **róninszei**

**felvételin elvzért** ♦ **rónin** (most munkanélküli)

**felvételre készülés** ♦ **dzsukunbenkjó**

**felvételi tájékoztató** ♦ **dzsukun-an-nai**

**felvételi vizsga** ♦ **szejjósiken** (vállalati) ♦ **súsokusiken** (munkahelyi) ♦ **njúgakusiken** (iskolai) „A felvételi vizsga borzasztó volt, mert elrontottam a gyomrom.” [Njúgakusikende-va onaka-o kovasiteiteszanzandesita.] ♦ **njúsasiken** (céges) „A céges felvételi vizsgáról késtem ugyan, de felvettek.” [Njúsasikende csikokusitakedo ukarimasita.] ◊ **egyetemi felvételi vizsga daigakunjúgakusiken** ◊ **főiskolai felvételi vizsga daigakunjúgakusiken**

**felvételizés** ♦ **dzsukun** (vizsgázás) ◊ **más helyett felvételezés kaedamadzsukun**

**felvételezik** ♦ **dzsukenszuru** „Félvételiztem az egyetemre.” [Daigaku-o dzsukensita.] ♦ **njúsasiken-o ukeru** „Félvételiztem egy nagyvállalathoz.” [Ótekigjóno njúsasiken-o uketa.]

**felvételező** ♦ **dzsukensa** ♦ **dzsukenszei**

**felvétel kockáról kockára** ♦ **komadori**

**felvételről sugárzás** ♦ **rokuonhószó**

**felvételt hirdet** ♦ **bosúszuru** „Könyvelői állásra felvételt hirdetnek.” [Keirisoku-o bosúsiteimaszu.]

**felvételt készít** ♦ **ucuru** „Ez a kamera jó felvételt készít.” [Konokamera-va joku ucuru.] ♦ **sasin-o toru** (képfelvételt készít) „Félvételt készítettem az ifjú párról.” [Sinrósinpuno sasin-o totta.] ♦ **rokuonszuru** (hangfelvételt készít) „Az élő zenéről felvételt készített.” [Railbu ongaku-o rokuonsita.] ♦ **rokugaszuru** (videofelvételt készít) „Félvételt készítettem a fesztiválról.” [Omacuri-o rokugasita.]

**felvételt nyer** ♦ **njúgakuszuru** „Félvételt nyert a műszaki egyetemre.” [Kógjódaigakuni njúgakusita.]

**felvételt nyert buddhista apáca** ♦ **bikuni**

**felvételt nyert férfi buddhista szerzetes** ♦ **biku**

**felvétel vagy elutasítás** ♦ **szaishi** „Közlik a jelentkezővel, hogy felvették-e vagy sem.” [Óbosani szaishi-o cúcsiszuru.]

**felvetés / fölvetés** ♦ **teiki** ♦ **teigi** ♦ **teigen**

**felvetet / fölvetet** ♦ **kiszuru** (ruhát) „A gyerekekkel felvettem a pulóvert.” [Kodomoniszétá-o kiszeta.]

**felveti a pénz** ♦ **kanegaariamaru** „Felveti a pénz.” [Kare-va kanegaari amatteiru.]

**felvetődik / fölvetődik** ♦ **ukabiagaru** „Felvetődött egy kérdés.” [Sicumonga ukabi agatta.] ♦ **noboru** „Ez a kérdés tegnap vetődött fel.” [Kono mondai-va kinóvadaini nobotta.]

**felvető fonal** ♦ **tateito** (hosszanti szál)

**felvett tárgy** ♦ **risúkamoku**

**felvevő** ♦ **torite** „felvevő és olvasó” [Tori teto jomi te]

**felvevőfej** ♦ **kirokuheddo**

**felvevői piac** ♦ **kaitesidzsó** „elhelyezőpiac és felvevőpiac” [Uri tesidzsóto kai tesidzsó]

**felvevőképesség** ♦ **kjúsúszei** „piaci felvevőképesség” [Sidzsókjúsúszei]

**felvevőkészülék** ♦ **rekódá**

**felvezet** ♦ **szendószeru** „A lovas felvezette a felvonulókat.” [Umaga gjórecuno szendó-o sita.]

**felvezetés** ♦ **an-nai** (asztalhoz vezetés) „Három vendégünk jött!” [Szanmei szama goan-naideszu!] ♦ **zenku** ♦ **szendó** „A külföldi miniszterelnök rendőri felvezetést kapott.” [Gai-kokuno susó-va patokáni szendószereta.]

**felvezető** ♦ **szakibarai** (utat csináló ember) ♦ **szenku** ♦ **zenku** ♦ **cjuharai** „Felvezette a Jokozuna szumóst.” [Jokozunano cjuharai-o cutometa.] ♦ **ranpu**

**félvezető** ♦ **szemikondakutá** ♦ **handótai** ◇ **vegyeskristályos félvezető konsóhandótai**

**felvezető autó** ♦ **szendósa**

**félvezető detektor** ♦ **handótaikensucuki** (sugárérzékelő detektor)

**félvezető-fizika** ♦ **handótaibucurigaku**

**félvezető lapka** ♦ **csippu** ♦ **handótaicsippu**

**félvezető relé** ♦ **szoriddoszutétoriré**

**félvezető szelet** ♦ **handótaivehá**

**félvezető-technológia** ♦ **csippu-tekunorodzsi**

**felvezető út** ♦ **ranpuvé**

**felvidék** ♦ **kógencsítai** ♦ **kócsi** (magas hely) ♦ **hokubu** (északi rész)

**felvidít / fölvidít** ♦ **ajaszu** (kisbábát) „Felvidítja a síró gyereket.” [Naiteiru kodomo-o ajaszu.] ♦ **kigen-o naoszu** „A feleség mosolyával felvidította a férjét.” [Cumano egaode otto-va kigen-o naosita.] ♦ **keiki-o cukeru** „Italozva felvidítottam magam.” [Oszake-o nonde keiki-o cuketa.] ♦ **genkizukeru** „Felvidítottam az elkámpicsorodott gyereket.” [Nakiszóna kodomo-o genkizuketa.] ♦ **tanosimaszeru** „Felvidítottam a szomorú gyereket.” [Kanasigatteita kodomo-o tanosimaszeta.] ♦ **naguszameru** „A vidám zene felvidította szomorú

szívemet.” [Tanosii ongaku-va vatasino kanasii kokoro-o naguszameta.] ♦ **hikitateru** „Ez a zene engem felvidít.” [Kono ongaku-va vatasino kibun-o hiki tateru.]

**felvidítés** ♦ **onaguszami** „Felvidítalak egy dallal?” [Onaguszamini utaimasóka?]

**felvidítja magát** ♦ **ki-o haraszu** „Zenével vidította fel magát.” [Ongaku-o kiite ki-o harasita.]

**felvidítő** ♦ **genkizukerujóna** „felvidítő dal” [Genkizukerujóna uta]

**felvidul / fölvidul** ♦ **kigahareru** ♦ **genkininaru** „A zenére felvidulok.” [Ongaku-o kikuto genkininaru.] ♦ **tanosikunaru**

**felvidülés** ♦ **naguszami**

**felvigyázás** ♦ **gádo**

**felvigyázását élvezi** ♦ **itadaku** „jelképes császár felvigyázását élvező Japán” [Sócsósi-teno tennó-o itadaita nihon]

**felvigyázó** ♦ **omori**

**felvilágosít / fölvilágosít** ♦ **osieru** (megmond) „Felvilágosítottak, hogy merre van az iskola.” [Gakkógadokoniaruka osietemoratta.]

♦ **kjókaszuru** ♦ **keihacuszuru** ♦ **keimószuru** „Felvilágosítja a népet.” [Kokumin-o keimószuru.] ♦ **siraszeru** „Felvilágosítottak, hogy ez a buszjárat már nem létezik.” [Konobaszuno bin-va mó unkósiteinaito siraszareta.] ♦ **szeikjóiku-o szuru** (szexuálisan) „A kamaszt felvilágosították.” [Sisunkino kodomo-va szeikjóikuszareta.]

**felvilágosítás / fölvilágosítás** ♦ **kjóka** „felvilágosító mozgalom” [Kjókaundó] ♦ **keihacu** ♦ **dzsóhó** „Felvilágosítást kértem a egészségügyi rendszerről.” [Irijószeidonicuite dzsóhó-o motometa.] ♦ **szeikjóiku** (szexuális)

**felvilágosodás / fölvilágosodás** ♦ **kaika** ♦ **kaimei** „felvilágosodás kora” [Kaimeino dzsidai] ♦ **keimó** ♦ **keimóundó** (mozgalom)

**felvilágosodás eszméje** ♦ **keimósiszó**

**felvilágosul / fölvilágosul** ♦ **kaikaszeru** ♦ **keihacuszareru** ♦ **szabakeru** „felvilágosult ember” [Szabaketa hito] ♦ **hirakeru** „felvilágosult gondolkodás” [Hiraketa kangae kata]

**felvilágosult / fölvilágosult** ♦ **kaimeina** ♦ **hiraketa**

**felvilágosult abszolútizmus** ♦ **kaimeiszen-szeisugi**

**felvilágosult ember** ♦ **kaikadzsin**

**felvillan / fölvillean** ♦ **issun-nokirameki-o hanacu** „A csillag felvillant.” [Hosiga issunno kirameki-o hanatta.] ♦ **giraritothikaru** „Felvillant a szemé, mint a tigrisé.” [Toranojóna megagirarito hikaritta.] ♦ **szenkó-o hanacu** „A reptében felrobbant rakéta felvillant.” [Kúcsúde bahuacusitaroketto-va szenkó-o hanatta.] ♦ **pikattothikaru** „A vaku felvillant.” [Furassu-va pikatto hikatta.] ♦ **pikaritoszuru** „A villám felvillant.” [Inazuma-va pikaritosita.]

**felvillanás** ♦ **szenkó**

**felvillanva** ♦ **pikatto** ♦ **pikarito** „Az atombomba felvillanva robbant.” [Genbaku-va pikarito hikaritte bahuacusita.]

**felvillanyoz / fölvilleanyoz** ♦ **sódó-o karitateru** „A fegyver látványa felvillanyozta.” [Kendzsú-va kareno sódó-o karitateta.] ♦ **felvillanyozódik kokorogaodoru** „A halvány remény felvillanyozott.” [Kaszukana kibóni kokoroga odotta.] ♦ **felvillanyozódik zokuzokuszuru** „A nő pusztá látványa felvillanyozta.” [Kanodzso-o mirudakedezokuzokusita.]

**felvillanyozó** ♦ **cúkaina** „felvillanyozó kaland” [Cúkaina bóken]

**felvillanyozódik / fölvilleanyozódik** ♦ **ukitacu** „A házi feladat, amit a tanár adott, felvillanyozott.” [Szenszeiga dasita sukudaini kokoroga uki tatta.] ♦ **kokorogaodoru** „A halvány remény felvillanyozott.” [Kaszukana kibóni kokoroga odotta.] ♦ **sódónikaritaterareru** ♦ **zokuzokuszuru** „A nő pusztá látványa felvillanyozta.” [Kanodzso-o mirudakedezokuzokusita.] ♦ **dokittoszuru** „felvillanyozó, érdekes formatervezés” [Dokittoszurujaomosi-roidezain] ♦ **necugakomoru**

**felvillanyozott** ♦ **ukiukisita** „felvillanyozott hang” [Uki ukisita koe]

**felvillanyozva** ♦ **iszsoiszoto** „Felvillanyozva ment a házibuliba.” [Iszsoiszotohómpátíni dekaketa.] ♦ **ukiuki**

**felvirágoztat / fölvirágoztat** ♦ **han-eiszaszuru** „A polgármester felvirágoztatta a várost.” [Sicsó-va macsi-o han-eiszaszeta.]

**felvirágzás / fölvirágzás** ♦ **hatten** „város felvirágzása” [Macsino hatten] ♦ **han-ei**

**felvirágzik / fölvirágzik** ♦ **okoru** „Európában felvirágzó kultúra” [Jóroppade okotta bunka] ♦ **szakaetekuru** „A város felvirágzott.” [Macsí-va szakaetekita.] ♦ **hattenszuru** (fejlődik) „A gazdaság felvirágzott.” [Keizaiga hattensita.]

**felvisz / fölvisz** ♦ **curekomu** „Felvitte a barátnőjét a lakására.” [Gárufurendo-o dzsitakuni cure konda.] ♦ **felviszi az isten a dolgát keikigajokunaru** „Hirtelen felvitte az isten a dolgát.” [Kare-va kjúni keikiga jokunatta.]

**felviszi az isten a dolgát / fölviszi az isten a dolgát** ♦ **keikigajokunaru** „Hirtelen felvitte az isten a dolgát.” [Kare-va kjúni keikiga jokunatta.]

**felvizezés** ♦ **mizumasi**

**felvon** ♦ **keijószuru** (zászlót) „Felvonták a nemzeti lobogót.” [Kokki-o keijósita.]

**felvonás** ♦ **keijó** (felhúzás) ♦ **dan** ♦ **maku** „A legrokonszenvesebb szereplő már az első felvonásban meghalt.” [Icsiban okini irino jakusa-va mó daiicsimakude sindesimatta.] ♦ **egy felvonás hitomaku** ♦ **egy felvonásos darab hitomakumono** ♦ **utolsó felvonás sümaku**

**felvonásköz** ♦ **makuei**

**felvonás vége** ♦ **makugire**

**felvonó / fölvonó** ♦ **erebétá** (lift) ♦ **rifuto** „A sípályán volt több felvonó.” [Szuki dzsóni-va ikucukanorifutogaarimasita.] ♦ **hidraulikus felvonó juacurifuto** ♦ **szolgálati felvonó dzsúgjóin-jószen-jóerebétá**

**felvonófülke** ♦ **erebétánohako**

**felvonóhid** ♦ **kaiheikjó** ♦ **hanebasi**

**felvonul / fölvonul** ♦ **kószinszuru** „A motorosok felvonultak.” [Baiku-va kószinsita.] ♦ **demokószinszuru** (tüntet) „A politikával elégedetlen tömeg felvonult.” [Szeidzsini manzokusiteinai gunsú-va demo kószinsita.] ♦ **parédoszuru**

**felvonulás / fölvonulás** ♦ **gjórecu** ♦ **kósin** ♦ **parédo** ♦ **bunrecusiki** ♦ **demonstrációs**

**felvonulás demokósin** ◇ **fáklyás felvonulás taimacukósin** „Fáklyás felvonulásra mentem.” [Taimacu kósinni szankasita.] ◇ **fáklyás felvonulás taimacugjórecu** ◇ **jelmezes felvonulás kaszógjórecu** ◇ **lovas felvonulás kibagjórecu** ◇ **megfélemlítő felvonulás dzsiikósin**

**felzabál / fölzabál** ◆ **kuicukuszu** „Felzabáltam az összes konzervet, amit itthon találtam.” [Ucsiniaru kanzume-o kui cukusita.] ◆ **kui-cukuszu** „Egy nap alatt fölzabáltam az egyheti élelmemet.” [Issúkanbunno tabe mono-o icinicside kui cukusita.]

**felzaklat / fölzaklat** ◆ **ki-o dótenszaszeru** „A háborús hírek felzaklatták.” [Szenszónon-júszude kiga dótensita.]

**felzárkózás** ◆ **oiage** „Az elesett futó felzárkózott.” [Téntósita szósa-va oi age-o hakatta.] ◆ **makikaesi**

**felzárkózik** ◆ **oiageru** „A második futó felzárkózott.” [Niino szósa-va oi ageteiru.] ◆ **oicuku** (utolér) „A lemaradt futó felzárkózott a többiekhez.” [Okure-o totteita szósa-va min-nani oicuita.] ◆ **makikaesi-o hakaru** „A technikailag elmaradott ország felzárkózott.” [Gidzsucude okureiteita kuni-va maki kaesi-o hakattekita.]

**felzavar / fölzavar** ◆ **okoszu** (felébbreszt) „A ricsaj felzavarta álmából.” [Ószavagide nemurikara okoszareta.] ◆ **nigoszu** (zavarossá tesz) „Felzavarta a vizet.” [Mizu-o nigosita.] ◆ **noboraszeru** „A kutya felzavarta a macskát a fára.” [Inu-va neko-o kini noboraszeta.]

**felzendül** ◆ **dojomeku** „A világsúcs bejelentésekor felzendült a közönség.” [Sinkirokuno happjóni kansúgadojomeita.] ◆ **nagarehadzsimeru** „A teremben felzendült a himnusz.” [Kaidzsóde kokkaga nagare hadzsimeta.]

**felzit** ◆ **keicsógan**

**felzúdul** ◆ **dojomekigaokoru** „A teremben felzúdul a tömeg.” [Kaidzsónidojomekiga okotata.]

**felzúdulás / fölzúdulás** ◆ **bucugi** „Az ÁFA-emelés felzúdulást váltott ki.” [Sóhizeizózei-va bucugi-o kamosita.]

**fém** ◆ **kane** ◆ **kinzoku** ◆ **metaru** ◇ **könnyűfém keikinzoku** „Az alumínium a könnyűfémek

egyike.” [Aruminiumu-va keikinzokuno hitocudeszu.] ◇ **nehézfém dzsúkinzoku** ◇ **nemesfém kikinzoku** ◇ **nemfémek hikinzokugenszo** (kémia) ◇ **nem nemes fém hikinzoku** ◇ **ritkafém rea-metaru**

**fémabroncs** ◆ **tecurin**

**fémalapú pénz** ◆ **csúzókahei**

**fémalátét** ◆ **zagane**

**fémáru** ◆ **kanamono**

**fémbevonat** ◆ **mekki** „Fémmeel vontam be a műgyantát.” [Gószeidzusunimekki-o hodokosita.]

**fémből készült** ◆ **kinzokuszei** ◆ **kinzokuszeino**

**fémcsat** ◆ **tomegane**

**fémcső** ◆ **kinzokukan**

**fémдарab** ◆ **kinzokuhen**

**fém-detektor** ◆ **kinzokutancsiki**

**fémdoboz** ◆ **kan**

**fém-edény** ◆ **kama** „A fém-edényben rizst főztem, de szénné égett.” [Kamade gohan-o taitara makkurokogeninata.]

**fémek** ◆ **kinzokugenszo** (kémia)

**fémek és kövek** ◆ **kinszeki**

**fémes** ◆ **kinzokuszeino** ◆ **kinzokuno** ◆ **metarikkuna**

**fémes hidrogén** ◆ **kinzokuszuizso**

**fémes íz** ◆ **kanake** „Ez a víz fémes ízű.” [Kono mizu-va kanakegaaru.]

**fém- és kőszkőzők** ◆ **kinszeki**

**fémesség** ◆ **kurobae** (Calliphoridae)

**fémesség** ◆ **kinzokuszei**

**fémesszköz** ◆ **kinzokuszeinodógu**

**fémfeldolgozás** ◆ **kinzokukakó**

**fémfinomító** ◆ **szeirendzso**

**fémforgács** ◆ **kanakuzu** ◆ **kinzokuhen**

**fémforma** ◆ **kanagata** (öntőforma)

**fémgitár** ◆ **szucsíru-gitá**

**fémhártya** ◆ **hoiru**

**fémhidrid** ◆ **kinzokuszuizsokagóbucu** ◆ **metaru-haidoraido**

**fémhulladék** ◆ **kanakuzu** ◆ **szukurappu**

**fémhuzal** ♦ **kinzokuszen** ♦ **harigane** „Fémhuzallal rögzítettem a deszkát.” [Ita-o harigane de tometa.]

**feminista** ♦ **dzsokenkakucsóronsa** ♦ **dzsokenronsa** ♦ **dzsoszeijúronsa** ♦ **feminiszuto**

**feminizmus** ♦ **dzsokenkakucsóronsugi** ♦ **dzsokenron** ♦ **feminizumu**

**fémipar** ♦ **kinzokukógjó**

**fémjelez** ♦ **hinsicu-o sómeiszuru** (bizonyítja a minőségét)

**fémjelzés** ♦ **origami** ♦ **kokuin** ♦ **gokuin** ♦ **hinsicusómei** (minőségbizonyítás) ♦ **mei** „porcelán fémjelzése” [Tódzsikino mei] ♦ **medzsirusi** (jelzés)

**fémjelzéssel ellát** ♦ **gokuin-o ucu** „Fémjelzéssel látta el az aranypénzt.” [Kinkani gokuin-o utta.] ♦ **kokuin-o oszu** „Fémjelzéssel látta el a kész alkotást.” [Dekiahatta szakuhinni kokuin-o osita.]

**fémjelzéssel ellátott** ♦ **gokuincukino** „fémjelzéssel ellátott aranypénz” [Gokuincukino koban]

**fémkereső** ♦ **kinzokutanicsiki**

**fémkeret** ♦ **metaru-furému** „fémkeretes szemüveg” [Metaru-furémuno megane]

**fémkifáradás** ♦ **kinzokuhiró**

**fémkohászat** ♦ **kinzokukógaku** ♦ **jakin**

**fémleap** ♦ **kinzokuban** (fémlemez)

**fémlemez** ♦ **itagane** ♦ **kinzokuszeinoita** ♦ **kinzokuban** ♦ **nobegane** ♦ **bankin**

**fémmegmunkálás** ♦ **kinzokukakó**

**fémme bevon** ♦ **mekkiszuru** „Nikkellel bevontam a vasat.” [Tecuninikkeru-o mekkisita.]

**fém metszet** ♦ **csókin**

**fém munka** ♦ **kanamonozaiku**

**fém munkás** ♦ **kinzokukó**

**fémnyárs** ♦ **kanagusi**

**fémöntés** ♦ **csúzó**

**fémöntvözet** ♦ **gókin** ◊ bináris fémöntvözet **nigengókin**

**fém pénz** ♦ **kinzokukahei** ♦ **kóka**

**fémre írt felirat** ♦ **kinbun**

**fémreszelék** ♦ **kanakuzu**

**fémre vésett felirat** ♦ **kinbun**

**fémrúd** ♦ **kanabó**

**fém szerelvény** ♦ **kanagu** ♦ **kanamono**

**fém számszám** ♦ **kinzokuszeinodógu**

**fém szerűség** ♦ **kinzokuszei**

**fém tábla** ♦ **nobeita** ♦ **nobegane**

**fém tartalom** ♦ **hin-i** (érc fém tartalma)

**fém termék** ♦ **kinzokuszeihin**

**fémto** ♦ **femuto** (10<sup>-15</sup>)

**fémto szekundum** ♦ **femutobjó**

**fém tömb** ♦ **dzsigane** „vastömb” [Tecuno dzsigane]

**fém ütő** ♦ **aian** (golfütő)

**fémvésés** ♦ **csókin**

**fémzene** ♦ **metarukeiongaku** (metálzene) ◊ **kemény fémzene hebimataru**

**fén** ♦ **toгу** „Kést fent.” [Naifu-o toideita.] ◊

**feni a fogát nodoganaru** „Fenem a fogam a finom tortára.” [Oisikéki-o mite nodoga naru.]

**fén** ♦ **identekihjógengata**

**fene** ♦ **ittai** (csoda) „Mi a fenét csináltál eddig?” [Koremade ittainani-o sitetano?] ♦ **sujó** (daganat) ♦ **cseh-** ◊ **egye fene maa** „Egye fene, jó lesz.” [Maa, iidaró.] ◊ **eszi a fene iribitaru** (mindig ott van) „A férjemet mindig a játékteremben eszi a fene.” [Otto-va icumogé-muszentáni iri bitatteiru.] ◊ **eszi a fene netamu** (irigyel) „A szomszédunkat eszi a fene, hogy megint külföldön nyaraltunk.” [Tonarini szundeiru hito-va, vatasitacsigamata kaigairjokóni ittakoto-o netandeiru.]

**fene a gusztusát** ♦ **monozukina** „Fene a gusztusát, aki ilyen helyre akar utazni.” [Konna tokoroni rjokószuru monozuki-va naidesó.]

**fenébe** ♦ **geh-** „A fenébe, otthon felejtettem a pénztárcámat!” [Geh-, ucsini szaifu-o vaszureta!] ♦ **nantekotta** „A fenébe, megfeledeztem az ígéretemről!” [Nantekotta, jakuszoku-o vaszureteita.]

**fene egye meg** ♦ **cseh-** „Fene egye meg, nem nyertünk a lottón.” [Cseh-, takarakudzsigataranakatta.] ♦ **csikusó**



**fennyerek** ♦ **aramusa** ♦ **csinpira** ♦ **cuva-mono** ♦ **ban-júnotoko**

**fenék** ♦ **osiri** ♦ **siri** „Megemltem a fenekemet, mert fingani akartam.” [Onara-o szurutameni siri-o ukaszeta.] ♦ **szoko** (pl. tengeré) „A hajó a tenger fenekére süllyedt.” [Fune-va umino szokoni sizunda.] ♦ **teibu** „tárolótartály fenéke” [Csozótankuno teibu] ♦ **denbu** ♦ **dupla fenékű nidzsúszokono** „dupla fenékű láda” [Nidzsúszokono hako] ♦ **egy fenékkal nem lehet két lovat megülni abuhacsitorazu** ♦ **egy fenékkal ül két lovat futamata-o kakeru** ♦ **fenekestül felfordul kanzen-nikucugaeszareru** „Fenekestül felfordult az élete.” [Kareno dzsinszei-va kanzenni kucugaeszareta.] ♦ **hajófenék funazoko** ♦ **lapos fenék hirazoko** „lapos fenékű csónak” [Hirazokono kobune] ♦ **óceánfenék taijótei** ♦ **tó fenéke kotei** ♦ **völgyfenék taniszoko**

**fenékdeszka** ♦ **itago**

**fenekelés** ♦ **osiri-o tatakukoto**

**fenekestül felfordít** ♦ **hikkurikaeszu** „Szavai fenekestül felfordították a világot.” [Kareno kotobaga szekai-o hikkuri kaesita.]

**fenekestül felfordul** ♦ **kanzen-nikucugaeszareru** „Fenekestül felfordult az élete.” [Kareno dzsinszei-va kanzenni kucugaeszareta.] ♦ **ten-javan-janinaru** „A részvénypiac fenekestül felfordult.” [Kabusikisidzsó-va ten-javan-janinata.]

**feneketlen** ♦ **szokosirenu** ♦ **szokonasino** „feneketlen tó” [Szokonasino numa] ♦ **szokonukeno** „feneketlen doboz” [Szokonukeno hako]

**feneketlen mélység** ♦ **sin-en** „A művészet feneketlen mélységét fürkészi.” [Geidzsucuno sin-enni nozomu.] ♦ **szendzsín** „feneketlen mélységű tenger” [Szendzsínno umi] ♦ **csihiro**

**fenékháló** ♦ **szokobikiami**

**fenékhálós halászat** ♦ **szokobikigjóhó**

**fenékhegy** ♦ **kaizan**

**fenékhegylánc** ♦ **kaiteiszanmjaku**

**fenékhegység** ♦ **kaiteiszanmjaku**

**fenékhegység** ♦ **kaizanrecu**

**fenékhegyvidék** ♦ **kaizangun** ♦ **Emperor-fenekhegyvidék tennókaizangun**

**fenékig** ♦ **kanpai**

**fenékre esés** ♦ **sirimocsi**

**fenékre esik** ♦ **sirimocsi-o cuku**

**fenékre huppan** ♦ **sirimocsi-o cuku**

**fenéksúly** ♦ **niasi** ♦ **baraszuto**

**fenesztráció** ♦ **feneszutorésón** (ablakocs-kák)

**fenetika** ♦ **hjókeibunruigaku**

**fenetikus osztályozás** ♦ **hjókeibunru**

**fenevad** ♦ **kaidzsú** ♦ **kedamono** ♦ **jadzsu**

**feng-huang** ♦ **ótori** (madár a kínai mitológiában)

**feng-huang tolla** ♦ **kómó**

**fengsuj** ♦ **fúszui** (fengshui)

**feni a fogát** ♦ **szóga-o togu** ♦ **nerau** „Az özvegyasszony pénzére feni a fogát.” [Mibódzsinnó okane-o neratteimaszu.] ♦ **nodoganaru** „Fennem a fogam a finom tortára.” [Oisikiéki-o mite nodoga naru.]

**fenil-alanin** ♦ **feniruaranin** (C<sub>9</sub>H<sub>11</sub>NO<sub>2</sub>)

**fenilciklidin** ♦ **enzeru-daszuto** (erős hallucinogén szer)

**fenilketonuria** ♦ **feniruketonnjósó** (PKU)

**fenn** ♦ **ueni** (fent)

**fennakad** ♦ **kikitogameru** „Fennakadt azon, amit mondtam.” [Vatasino kotoba-o kiki togameta.] ♦ **tomaru** (megáll) „A baleset miatt fennakadt a forgalom.” [Dzsikode kócuá to-matta.] ♦ **hikkakaru** „A papírsárkány fennakadt a fán.” [Tako-va kino ueni hikkakatta.]

**fennakadás** ♦ **sisó** „A baleset miatt fennakadás volt a hajóforgalomban.” [Dzsikode kókóni sisógaatta.] ♦ **todokóri** ♦ **midare** (közlekedésben) „A baleset miatt fennakadás volt a közlekedésben.” [Dzsikono eikjóde kócuó midarega-atta.]

**fennakadás nélkül** ♦ **heidzsódóri** (normálisan) „A vonatok fennakadás nélkül közlekednek.” [Densa-va heidzsódóri untenszareteimaszu.] ♦ **jodominaku**

**fennáll** ♦ **aru** „Fennáll az államcsőd kockázata.” [Kuniga hatanszururiszukugaaru.] ♦ **szonavaru** „A feltételek fennálltak.” [Dzsókenga szonavatta.] ♦ **totonou** „Minden feltétel fennáll.” [Szubeteno dzsókenga totonotteiru.]

**fennállás** ♦ **szonzai** (létezés) „Az iskola elismerte a kegyetlenkedés fennállását.” [Gakkó-va idzsimeno szonzai-o mitometa.] ♦ **szonricu**

**fennállás évfordulója** ♦ **súnen** „Ma van a gyár fennállásának 40. évfordulója.” [Kjó-va szógójondzsú súnendeszu.]

**fennálló** ♦ **genkóno** „A fennálló törvények szerint ez illegális.” [Genkóno hóricunijorutokore-va ihódeszu.]

**fennforgás** ♦ **totonotteirukoto** „Bizonyos körülmények fennforgása esetén segélyben részesülhet.” [Itteino dzsókenga totonotteiruto dzsoszeikingamoraeru.]

**fennhangon** ♦ **ógoede** (hangosan) „Először halkán, majd fennhangon beszélt.” [Szaisoko-goede, szorekara ógoede hanasita.] ♦ **koe-odasite** „Fennhangon olvasta a levelet.” [Koe-o dasite tegami-o jonda.] ♦ **koe-ohanatte** „Fennhangon sírt.” [Kanodzso-va koe-o hanatte naiteita.]

**fennhangon mutogatás** ♦ **siszakanko** (biztonsági okokból) ♦ **siszakosó** (biztonsági okokból)

**fennhangon olvas** ♦ **ondokuszuru** „Fennhangon olvassa a tankönyvet.” [Kjókaso-o ondokuszuru.]

**fennhangon olvasás** ♦ **ondoku**

**fennhatóság** ♦ **kanka** (alattiság) „Kanagava megye fennhatósága alá tartozó terület” [Kanagavakenkankano kuiki] ♦ **kankacu** „Ez a szervezet a minisztérium fennhatósága alatt van.” [Kono szosiki-va naikakuno kankacukaniaru.] ♦ **sokan** ◊ **kizárolagos fennhatóság szenkan**

**fennhéjázás** ♦ **takabisa**

**fennhéjázik** ♦ **szondaibur**

**fennhéjázó** ♦ **ibatta** ♦ **kómancsikina** „fennhéjázó viselkedés” [Kómancsikina taido] ♦ **góman-na** „fennhéjázó beszédmodor” [Góman-na kucsó] ♦ **szondaina** „fennhéjázó beszédmód” [Szondaina kucsó]

**fenn hordja az orrát** ♦ **otakakutomaru** „Mióta nagy ember lett, fenn hordja az orrát.” [Era-kunatte otakakutomatteiru.] ♦ **hananikaketeiru** „Az apja híres politikus, ezért fenn hordja az orrát.” [Kare-va csicsiojaga júmeina szeidzsikadearukoto-o hananikaketeiru.] ♦ **hananikakeru** „A szülei gazdagok, ezért fenn hordja az orrát.” [Kare-va ojaga okanemocsidearukoto-o hananikaketeiru.]

**fennkölt** ♦ **ogoszokana** „Fennkölt zene szólt.” [Ogoszokana ongakuga nagareiteita.] ♦ **kakucsónotakai** „Ez egy emelkedett mondat.” [Kore-va kakucsóno takai bunsódeszu.] ♦ **kedakai** „fennkölt érzés” [Kedakai kandzsó] ♦ **szúkóna** „fennkölt érzés” [Szúkóna kandzsó] ♦ **szógen-na** „fennkölt hangulat” [Szógen-na fun-iki] ♦ **szócsóna** „fennkölt zene” [Szócsóna ongakuj]

**fennköltség** ♦ **szócsósza** ♦ **taketakasi** (költeményé)

**fennkölt stílus** ♦ **szócsótai**

**fennkölt szórakozás** ♦ **szejkjó**

**fennmarad** ♦ **uku** (úszik) „A fa fennmarad a vízben.” [Ki-va mizuni uku.] ♦ **genszonszuru** „Ez a kastély fennmaradt.” [Kono osiro-va genszonsiteiru.] ♦ **genszonszuru** „Ez a templom fennmaradt.” [Kono kjókai-va genszonsiteiru.] ♦ **zanszonszuru** (visszamarad) „Ez a szokás délen fennmaradt.” [Kono súkan-va nanbude-va zanszonsiteiru.] ♦ **dzsizokuszuru** „A hagyomány fennmaradt.” [Súkan-va dzsizokusita.] ♦ **szonomamanokoru** „Az edo-kori városkép fennmaradt.” [Edodzsidaino macsinamigaszonmama nokotteiru.] ♦ **szonokuszuru** (tovább létezik) „Vajon meddig marad még fenn a kapitalizmus?” [Sihonsugi-va icumade szonokuszurudaró.] ♦ **tamotareru** (megtartódik) „Fennmaradt a rend.” [Csicudzso-ga tamotareta.] ♦ **nokoru** (megmarad) „Sokáig fennmaradt ez a szokás.” [Kono súkan-va nagaku nokotteita.] ♦ **jofukasiszuru** (nem alszik el) „Tegnap éjfélig fennmaradtam.” [Kinó-va jorudzsunidzsimade jofukasi-o sita.] ◊ **későig fennmarad jofukasiszuru** „Tegnap későig fennmaradtam, és emiatt reggel nem tudtam időben felkelni.” [Szakujajofukasi-o sita-szeide nebócsicsatta.]

**fennmaradás** ♦ **zanszon** ♦ **zanzon** ♦ **szeizon** (életben maradás) ♦ **joippari** ◇ **leg-erősebbek fennmaradása tekisaszeizon**

**fennmaradási arány** ♦ **szeizonricu**

**fennmaradási idő** ♦ **szonokudzsikan**

**fennmaradó** ♦ **nokorino** „A fennmaradó összeget majd később megadom!” [Nokorino kingaku-o atode henszaisimaszu.]

**fennmaradó jövedelem** ♦ **kasobunsotoku** (adók utáni)

**fennmaradó összeg** ♦ **zangaku**

**fennragad** ♦ **noru** „A labda fennragadt a tetőn.” [Bóru-va janeni nottesimatta.]

**fennsik** ♦ **kógen** „A Naszu-fennsíkra megyünk.” [Naszukógenni ikimaszu.] ♦ **daicsi**

**fenntart** ♦ **idzsiszuru** „Nehéz fenntartani ezt az életszínvonalat.” [Kono szeikacuszuidzsuno idzsiszuruno-va muzukasii.] ♦ **kípuszuru** „Fenntartja az ülőhelyet.” [Szeki-o kípuszuru.] ♦ **dzsizokuszaszeru** „Fenntartotta gazdag életmódját.” [Jutakana szeikacu-o dzsizokuszaszeta.] ♦ **tamocu** „Fenntartja az erőegyensúlyt.” [Tagaino szeirjokuno kinkó-o tamocu.] ♦ **cunagu** „Fenntartotta a barátnője érdeklődését iránta.” [Kanodzsono kjómi-o cunaida.] ♦ **hosuszuru** „Fenntartotta a rendszert.”

[Szeido-o hosusita.] ♦ **horjúszuru** „Fenntartotta az ajánlatát, amíg távol voltam.” [Vatasigainai aida, teian-o horjúsitekureta.] ♦ **moscsikuru** „Nem tudom fenntartani az üzletemet.” [Misze-o moci kirenai.] ♦ **rjúhoszuru** „Fenntartja a változtatás jogát.” [Henkóno kengen-o rjúhoszuru.] ◇ **alkalmazottak számára fenntartva sainszen-jó** „alkalmazottak számára fenntartott ajtó” [Sainszen-jóno tobira] ◇ **fenn van tartva naritacu** „Kevés a forgalom, nem lehet fenntartani az üzletet.” [Uriagega szukunaikara keieiga nari tatanai.]

◇ **nőknek fenntartott dzsoszeizen-jó** „Ez a kocsi nőknek van fenntartva.” [Kono sarjó-va dzsoszeizen-jódeszu.] ◇ **személyzet számára fenntartva sokuinszen-jó** ◇ **vészhelyzet esetére fenntartva idzsódzsiszen-jó**

**fenntartás** ♦ **idzsi** (fenntartása valaminek) ♦ **kípu** ♦ **keiei** „Megnehezedett a hotel fenntartása.” [Hoteruno keieiga akkasita.] ♦ **dzs-**

**izoku** „Szeretném fenntartani a figyelmemet.”

[Súcsúrjokuno dzsizokuga mukutekideszu.] ♦ **hosu** ♦ **horjúdzsóken** „A következő fenntartásaim vannak a szerződéssel kapcsolatban.”

[Kono keijakuni-va cugino horjúdzsókegaarimaszu.] ◇ **fenntartással variibiite** „Fenntartással hallgattam, amit mondott.” [Kareno hanasi-o vari biite kiita.] ◇ **fenntartással fogad ajasii to omou** „Fenntartással fogadta a hírt.” [Kononjúszu-va ajasiito omotta.] ◇ **jelentlegi állapot fenntartása gendzsóidzsi** „Ennél jobb nem lesz, próbáljuk fenntartani a jelenlegi állapotot!” [Kore idzsójokunarainode gendzsóidzsi-o mezaszó.]

**fenntartása van** ♦ **majunicuba-o nuru**

**fenntartási költség** ♦ **idzsihi** „kocsi fenntartási költsége” [Kurumano idzsihi]

**fenntartás nélkül** ♦ **utagainaku** „Fenntartás nélkül elhiszi, az úrlakókról szóló történeteket.”

[Ucsúdzsinnicuiteno hanasi-o utagainaku sindzsiteiru.] ♦ **kigaruni** „Tőle fenntartás nélkül megkérdezhetem.” [Kareni kigaruni kikeru.]

♦ **mudzsókende** „Fenntartás nélkül megbízok benne.” [Kare-o mudzsókende sindzsiiru.]

**fenntartás nélkül elhisz** ♦ **marunominiszuru** „Fenntartás nélkül elhitte, amit hallott.” [Kikita hanasi-o marunominisita.]

**fenntartások** ♦ **kotovarigaki**

**fenntartással** ♦ **variibiite** „Fenntartással hallgattam, amit mondott.” [Kareno hanasi-o vari biite kiita.]

**fenntartással fogad** ♦ **ajasii to omou** „Fenntartással fogadta a hírt.” [Kononjúszu-va ajasiito omotta.]

**fenntartható** ♦ **idzsidekiru** „Fenntartható lett az államadósság.” [Kokuszaino rjó-va idzsidekirujóninata.]

**fenntartható fejlődés** ♦ **dzsizokukanóna-kaihacu** ♦ **dzsizokukanónahatten**

**fenntartható növekedés** ♦ **dzsizokukanónaszeicsó**

**fenntarthatóság** ♦ **szaszutenabiriti** ♦ **dzsizokuszei**

**fenntartja a látszatot** ♦ **teiszi-ó cuku-rou**

**fenntartó** ♦ **ninaite** „Ő a családfenntartó.”  
[Kare-va kakeino ninai teda.]

**fenntartott** ♦ **szen-jó** „szállodánk vendégei számára fenntartott medence”  
[Sukuhakukjakuszen-jónopúru] ♦ **szen-jóno** „Ez mozgássérülteknek fenntartott parkoló.” [Kore-va karadano fudzsjúna hitoszen-jóno csúsadzósdeszu.]

**fenntartott ülőhely** ♦ **júszenszeki** (pl. idősseknek fenntartott hely) „Ez idősseknek fenntartott ülőhely.” [Kore-va otosijorino júszenszekideszu.] ◇ **idősseknek fenntartott ülőhely sirubá-sító**

**fenntartott vélemény** ♦ **dzsiszecu**

**fenn van tartva** ♦ **naritacu** „Kevés a forgalom, nem lehet fenntartani az üzletet.”  
[Uriagega szukunaikara keieiga nari tatanai.]

**fenokópia** ♦ **hjógengatamosa**

**fenol** ♦ **szekitanszan** (C<sub>6</sub>H<sub>5</sub>OH) ♦ **fenóru** (C<sub>6</sub>H<sub>5</sub>OH)

**fenolftalein** ♦ **fenórufutarein**

**fenolgyanta** ♦ **szekitanszandzsusi** ♦ **fenórudzsusi**

**fenológia** ♦ **szeibucukiszecugaku**

**fenomenális** ♦ **idaina** „Fenomenális felfedezést tett.” [Idaina hakken-o sita.] ♦ **idainaru** ♦ **sikóno** „Fenomenális hegedűművész.” [Sikónobaioriniszuto]

**fenomenalizmus** ♦ **gensóron**

**fenomenológia** ♦ **gensógaku** ◇ észlelés fenomenológiája **csikakunogensógaku**

**fenoplaszt** ♦ **szekitanszandzsusi** (fenolgyanta)

**fenotípus** ♦ **hjógengata**

**fenőkö** ♦ **toisi** „A fenőkövel megfente a kést.”  
[Toisidenaifu-o toida.] ♦ **togiisi**

**fenőszíj** ♦ **kavato**

**fenség** ♦ **heika** (felség)

**fenséges** ♦ **szaikóna** „fenséges íz” [Szaikóna adzsi] ♦ **szaikóno** „Fenséges íze van.” [Kore-va szaikóno adzsidea.] ♦ **sikóno** „Fenséges illat.” [Sikóno kaori.] ♦ **szúkóna** „fenséges cél” [Szúkóna mokuteki] ♦ **szógen-na** „fen-

séges látvány” [Szógenna kókei] ♦ **júdaina** „fenséges panoráma” [Júdaina tenbó]

**fenséges látvány** ♦ **ikan**

**fent / fönt** ♦ **idzso** „A fent említett okok miatt elvetem ezt a javaslatot.” [Idzsóno rijúkarakono teian-o kjakkasimaszu.] ♦ **ue** „fent és lent” [Ueto sita] ♦ **ueni** „A Hold fent van az égen.” [Cuki-va szorano ueniaru.] ♦ **ueni** (fent) ♦ **dzsóhó** „fenti pole” [Dzsóhóno tana] ◇ **átlósan fent nanameueni** „Átlósan fent lakik.” [Naname ueni szundeiru.] ◇ **lent és fent dzsóge** „lenti és fenti szint” [Dzsógeno kai]

**fantanil** ♦ **fantaniru** (C<sub>22</sub>H<sub>28</sub>N<sub>2</sub>O)

**fent említés** ♦ **zenki** „Az okokat fent említettük.” [Rijú-va zenkino tóri.]

**fent említett** ♦ **dzsókinó** „A fent említett okok miatt a tervet leállítottuk.” [Keikaku-va dzsókinó rijúkara csúsitonarimasita.] ♦ **dzsó-dzsucuno** „A vállalatunknak a fent említett véleménye van.” [Heisano kenkai-va dzsódzsucuno dórideszu.] ♦ **migino** „fent említett cím” [Migino dzsúso] ♦ **miginotóri** (jobb oldalon) „A fertőtlenítőszer koncentrációja a fent említett érték.” [Sódokujakuno nódo-va migino tórideszu.]

**fent említettekhez hasonló** ♦ **dódzso** „A fent említetthez hasonló a sorrend.” [Dzsun-iva dódzsódeszu.]

**fent és lent** ♦ **icsidzsoicsige** ♦ **tencsi** „Ebben a távcsőben a fent és a lent felcserélődik.” [Kono bóenkjóde-va tencsiga szakaszamani mi-eru.]

**fent hordja az orrát** ♦ **ocuniszumaszu** ♦ **cuntoszuru** „Az a nő fent hordja az orrát.” [Kanodzso-va cuntositeiru.]

**fenti** ♦ **dzsókeino** „fenti ábra” [Dzsókeino zu]

**fentiekhez hasonló** ♦ **dódzso**

**fenti mondat** ♦ **dzsóbu**

**fent írottak** ♦ **uki**

**fenti szöveg** ♦ **dzsóbu**

**fent marad** ♦ **fukaszu** „Tegnap későig fent maradtam.” [Kinó jo-o fukasita.]

**fentről** ♦ **uekara** „fentről kapott parancs” [Uekarano meirei]

**fentről lefelé ír** ♦ **kakikudaszu**

**fentről lefelé írás** ♦ **kakikudasi**

**fent van** ♦ **okiru** (csak itt) „Fent vagy?” [Okiteiru?]

**fent van az égen** ♦ **szoranikakaru** „Szivárvány van az égen!” [Szorani nidzsiga kakatteiruju.]

**fény** ♦ **akari** (világosság) „A távolban látszottak a város fényei.” [Tókuni macsino akariga mieta.] ♦ **kótaku** „A krómozás elvesztette a fényét.” [Kurómumekki-va kótaku-o usinata.]

♦ **hana** „Párizs, a fény városa” [Hanano mijakopari] ♦ **hikari** „Elképráztatott a nap fénye.” [Tajjóno hikarigamabusikatta.] ♦ **hokage** (tűz fénye) ♦ **jó** „fény és árny” [Into jó] ♦ **raito** ♦ **beengedi a fényt akari-o toru** „A tetőablakon át engedi be a fényt.” [Tenmadokara akari-o toru.] ♦ **csillagfény hoshinohikari** ♦ **csillagfény hosikage** „Az égen csak a csillagok fénylettek.” [Hosikagegaippaino szoradatta.] ♦ **gyertyafény rószokunohi** ♦ **holdfény cukinohikari** ♦ **holdfény cukinokage** ♦ **infravörös fény szekigaiszen** ♦ **külső fény gaikó** ♦ **lámpafény dentónohikari** ♦ **látható fény kasikó** ♦ **látható fény kasikószén** ♦ **szeme fénye hizokko** „Ő vállalatunk szeme fénye.” [Kare-va heisano hizokkodeszu.] ♦ **szeme fénye meniirete-moitakunai** „A lányom a szemem fénye.” [Muszume-va meni iretemo itakunai.] ♦

**szórt fény szanrankó** ♦ **természetes fény gaikó** (külső) ♦ **ultraibolya fény sigaiszen**

**fényáram** ♦ **kószoku** (lm)

**fényárban úszik** ♦ **kókótoteraszareru** „Az éjszakai város fényárban úszott.” [Joruno macsi-va kókóto teraszareitea.] ♦ **éjszaka is fényárban úszik fujadzsótonaru** „Ginza éjszaka is fényárban úszik.” [Ginza-va fujadzsótonatteiru]

**fényáteresztő** ♦ **tómeina** „fényáteresztő függöny” [Tómeinakáten]

**fény beeresztése** ♦ **szaikó**

**fénybeeresztő ablak** ♦ **szaikómado**

**fényben tündököl** ♦ **terihaeru** „lemenő nap fényében tündöklő tenger” [Umini teri haeru júhi]

**fénybontás** ♦ **bunkó** „fénybontás prizmával” [Purizumunijoru bunkó]

**fényceruza** ♦ **raitopen**

**fénycsapda** ♦ **júgató** „Fénycsapdát állítottam a szúnyogoknak.” [Kano kudzsóni júgató-o oita.]

**fénycsóva** ♦ **kóbó** „Az üstökös fénycsóvát húzva megy az égen.” [Szuizei-va kóbó-o hiite szora-o vataru.]

**fénycső** ♦ **keikókan** ♦ **keikótó** ♦ **hidegkatódos fénycső reiinkjokukan** ♦ **hidegkatódos fénycső reiinkjokukeikótó**

**fénycsőgyűjtő** ♦ **guróranpu** ♦ **tentókan**

**fény derül** ♦ **hjómenkaszuru** „Fény derült az ügyre.” [Dzsikenga hjómenkasita.] ♦ **roken-szuru** „A gatzetre előbb utóbb fény derül.” [Akudzsi-va rokenszuru.]

**fénydísz** ♦ **szósokuraito**

**fényében** ♦ **terasite** „A józan ész fényében gondold át, amit tettél!” [Ippandzsósikini terasite dzsibunno kódónicuite kangaenaszai!]

**fényeffektus** ♦ **sómeikóka**

**fenyeget** ♦ **ikakuszuru** „világot fenyegető katonai nagyhatalom” [Szekai-o ikakuszuru gundzsitaikoku] ♦ **odoszu** „Késsel fenyegette.” [Hamonode odosita.] ♦ **objakaszu** „A gyógyszer mellékhatása az életét fenyegeti.” [Kuszurino fukuszajnotameni szeimei-va objakaszareru.] ♦ **kjóitonaru** „Az atomkísérletek fenyegetik a világgbékét.” [Kakudzsikken-va kokuszaiheivano kjóitonaru.] ♦ **kjóhაკuszuru** „Azzal fenyegette, hogy megöli, ha elárulja a titkát.” [Himicu-o morasitara koroszuto kjóhაკusita.] ♦ **szeppakuszuru** (közeleg) „Gazdasági válság fenyeget.” [Keizaikikiga szeppakusiteiru.] ♦ **veszélye fenyegeti kiguszareru** „Ezt a madárt a kihalás veszélye fenyegeti.” [Kono tori-va zecumecuga kiguszareiteiru.]

**fenyegetés** ♦ **ikaku** ♦ **odosi** „Fenyegetéssel sikerült vallomásra kényszeríteni.” [Odosiga kite dzsihakuni szeikósita.] ♦ **kjóji** „A létünket fenyegeti a koronavírus.” [Varevareno szeikacu-va singatakoronaviruszuno kjóiniszaraszareiteiru.] ♦ **kjóhaku** ♦ **fegyveres fenyegetés gundzsiteikiikaku** ♦ **fenyegetésben tart ikakuszuru** „A diktatórikus kormány fe-

nyegetésben tartotta a népet.”  
[Dokuszaiszeiken-va kokumin-o ikakusita.] ◇  
üres fenyegetés **kokeodosi**

**fenyegetésben tart** ◇ **ikakuszuru** „A diktatórikus kormány fenyegetésben tartotta a népet.”  
[Dokuszaiszeiken-va kokumin-o ikakusita.]

**fenyegtettség** ◇ **ikaku** (fenyegetés) ◇ **kigu** (aggodalom) „Fenyegtettséget érzett.” [Kiguno nenni karareta.]

**fenyegető** ◇ **ajasii** „Veszély fenyegető.” [Kumojukiga ajasii.] ◇ **kjóhakutekina** „fenyegető szavak” [Kjóhakutekina kotoba] ◇ **szasi-szematta** „fenyegető veszély” [Szasi szematta kiken] ◇ **szeppakusita** (küszöbön álló) ◇ **tadanaranu** „fenyegető hangyétel” [Tadanaranu kucsó] ◇ **buszszóna** „A betörő fenyegető.” [Dorobó-va buszszónakoto-o itta.]

**fenyegető hang** ◇ **kenmaku**

**fenyegető közelség** ◇ **kjúhaku**

**fenyegető levél** ◇ **kjóhakudzso**

**fenyegető póz** ◇ **ikakupózu**

**fenyegető tekintet** ◇ **kenmaku**

**fenyegető telefonhívás** ◇ **kjóhakudenva**

**fenyegető testtartás** ◇ **ikakusiszei**

**fenyegető vetélés** ◇ **szeppakurjúzan** (Abortus Imminens)

**fenyegető viselkedés** ◇ **kenmaku**

**fenyegetőzés** ◇ **odokasi** ◇ **odosi** „Kicsit messzire mentél a fenyegetőzéssel!” [Odosi szugi!]

**fenyegetőzik** ◇ **odokaszu** „Az edző azzal fenyegetőzött, hogy lemond.” [Kantoku-va dzsiniszuruto odokasita.] ◇ **odoszu** „A betörő késsel fenyegetőzött.” [Dorobó-va higaisa-o naifude odosita.] ◇ **kjóhakuszuru** (zsarol) „Azal fenyegetőzött, hogy elárulja a titkát.” [Himicu-o akaszuto kjóhakusita.]

**fényelektromos cella** ◇ **kódencsi**

**fényelektromosság** ◇ **kóden**

**fényelem** ◇ **kódencsi**

**fényelnyelés** ◇ **kjúkó**

**fényemittáló dióda** ◇ **hakkódaiódo** (LED)

**fényerő** ◇ **akarusza** „Ennek az égőnek szabályozni lehet a fényerejét.” [Kono denkjú-va

akarusza-o csószeidekiru.] ◇ **kido** (fényesűrűség)

**fényerő- és színhőmérséklet-szabályozás** ◇ **csókócsósoku**

**fényerősség** ◇ **kódo** (cd = lm/sr) ◇ **sódo**

**fényerősségmérés** ◇ **szokkó**

**fényerősségmérő** ◇ **kódokei** ◇ **szokkóki**

**fényerő-szabályozás** ◇ **csókó**

**fényerő-szabályozó** ◇ **csókóki**

**fényerő-szabályozó áramkör** ◇ **csókókairo**

**fényerő-szabályozós megvilágítás** ◇ **daunraito** (süllyesztett)

**fényérzékelés** ◇ **hikaridzszujú**

**fényérzékelő** ◇ **hikaridzszujótai** ◇ **hikaridzszujóbuszicu** (anyag) ◇ **hikariszenszá**

**fényérzékelő sejt** ◇ **hikaridzszujószaiobó**

**fényérzékeny papír** ◇ **kankósi**

**fényérzékenység** ◇ **kankó** ◇ **kankószei** ◇ **nikkókabinsó** (napallergia)

**fényes** ◇ **akarui** (világos) „Ez az égő fényes.” [Kono denkjú-va akarui.] ◇ **akirakana** ◇ **kagajaiteiru** „Ez a villanykörte fényesebb mint a többi.” [Kono denkjú-va hokanojorimo kagajaiteiru.] ◇ **kagajakasii** „Fényes jövő vár rá.” [Kagajakasii miraiga macsi uketeiru.] ◇ **kakkakutaru** „fényes győzelem” [Kakkakutaru szenka] ◇ **kótaku** „Fényes vagy matt papírra nyomtassuk a képet?” [Sasin-va kótakuka cujakesinodocsirani siagemaszuka?] ◇ **kótakuno** „fényképnymtatás fényes papírra” [Sasinno kótakusiage] ◇ **szenrecuna** „fényes debütálás” [Szenrecunadebjú] ◇ **cujagaderu** „A viasztól, amit rákentem, fényes lett a padló.” [Jukanivakkuszu-o nuruto cujaga deta.] ◇ **hikatteiru** ◇ **pikapikahikaru** „A padló fényes.” [Jukaga pikapikahikatteiru.]

**fény és árny** ◇ **meian** „élet fényes- és árnyoldala” [Dzsinszeino meianrjómen]

**fény- és árnyoldal** ◇ **hjóri** „élet fény- és árnyoldala” [Dzsinszeino hjóri]

**fényesen** ◇ **akaakato** „A nap fényesen sütötte a síneket.” [Szenroni akaakato higa atatteita.] ◇ **katto** ◇ **giragirato** „A nap fényesen ragyogott.” [Tajjó-va giragirato kagajaiteita.]

**fényesen debütál** ♦ **debjú-o kazaru** „A szín-társulat fényesen debütált.” [Gekidan-va szenrecunadebjú-o kazatta.]

**fényes fém** ♦ **hikarimono**

**fényes győzelem** ♦ **kinbosi** „Fényes győzelmet aratott az eséllyel szemben.” [Júsókóho-o aiteni kinbosi-o ageta.] ♦ **taisó**

**fényesít** ♦ **cujadasi-o szuru** „Fényesítettem az ezüst evőeszközöket.” [Ginsokkino cujadasi-o siteita.] ♦ **migaku** „Fényesítettem az ezüstkanalat.” [Ginnoszupún-o migaita.]

**fényesítés** ♦ **cujadasi** ◊ **kifényesítés miga-gaki** „pénzérme kifényesítése” [Kókano miga-ki]

**fényesített pamutfonal** ♦ **kótakumensi**

**fényes nappal** ♦ **hakudzsi** ♦ **hakucsú** ♦ **hakucsúdótóto** „Fényes nappal követte el a gyilkosságot.” [Hakucsúdótóto szacudzsin-o sita.] ♦ **mappiruma** „Fényes nappal rabolta ki az üzletet.” [Mappirimani dódóto misze-o gótósi.] ♦ **mahiru** „Az éjszakai város olyan világos volt, mintha fényes nappal lenne.” [Joruno macsi-va mahirunojóni akarukatta.]

**fényes papír** ♦ **kótakusi**

**fényesre sült, szószos hús** ♦ **terijaki**

**fényesség** ♦ **kido** (fényssűrűség) ♦ **sódo** ♦ **meido**

**fényét vesztett áru** ♦ **mikirihin**

**fényév** ♦ **kónen** „Ez a csillag egymillió fényévre van tőlünk.” [Kono hosi-va hjakuman kónenhanareteimaszu.]

**fényez** ♦ **uvanuriszuru** „Autót fényez.” [Kurumano uvanuri-o szuru.] ♦ **cuja-o daszu** „Polírozással fényeztem a felületet.” [Hjómen-o migaite cuja-o dasita.]

**fényezés** ♦ **uvanuri** „autó fényezése” [Kurumano uvanuri] ♦ **kótakuzai** ♦ **toszó** (festés) ◊ **autófényezés dzsidósatoszó** ◊ **körömfényezés cumemigaki**

**fényezetlen** ♦ **mujúno**

**fényezetlen rizs** ♦ **genmai**

**fényezett rizs** ♦ **szeihakumai** ♦ **szeimai** ♦ **hakumai**

**fényfelvonulás** ♦ **erekutorikaruparédo** (Disney Land)

**fényfolt** ♦ **hikarinomaruiszupotto**

**fényforrás** ♦ **kógen**

**fényfürdőzik** ♦ **hinatabokko-o szuru** (nap-fürdőzik)

**fényfűzér** ♦ **iruminéson-raito** ♦ **tépu-raito** (szalag)

**fénygyűjtés** ♦ **súkó**

**fényhasznosítás** ♦ **hakkókóricu** (lm/W) ◊ **spektrális fényhasznosítás bunkósikankóricu** (lm/W)

**fényhatásfok** ♦ **sikankóricu** ◊ **spektrális fényhatásfok bunkósikankóricu** ◊ **spektrális fényhatásfok hisikando** (lm/W)

**fényhez alkalmazkodás** ♦ **meidzsunnó**

**fényhullám** ♦ **kóha**

**fényigény** ♦ **hikarijókjúrjó**

**fényiszony** ♦ **nikkókjófosó**

**fenyít** ♦ **kunkaiszuru** ♦ **korasimeru** „A bü-nöst fenyítette.” [Hanzaisa-o korasimeta.] ◊ **megfenyít korasimeru** „Megfenyítették a szabálysértőt.” [Ihansa-o korasimeta.]

**fenyítés** ♦ **kjú** ♦ **kukai** ♦ **korasime** „nevelő célzatú fenyítés” [Sicukenotameno korasime] ♦ **szekkan** ♦ **csóbacu** ◊ **testi fenyítés tai-bacu** ◊ **testi fenyítés taikei**

**fenyítő bot** ♦ **cúbó**

**fenyjáték** ♦ **szósokuraito** (fénydísz)

**fenyjátékszalag** ♦ **szutorippuraito** ♦ **tép-uraito**

**fény kapása** ♦ **szaikó** „Ez a szoba sok fényt kap.” [Kono heja-va szaikóga joi.]

**fénykép** ♦ **sasin** „jól sikerült fénykép” [Uma-ku toreta sasin] ♦ **foto** ◊ **elhunyt fényképe-iei** ◊ **fekete-fehér fénykép sirokurosasin** ◊ **rosszul mutat képeken sasin-ucurigavarui** „Ez a férfi rosszul mutat képeken.” [Kare-va sasin-ucuriga varui.] ◊ **színes fénykép karásasin** ◊ **sztereó fénykép rittaisasin** ◊ **térhatású fénykép rittaisasin**

**fényképalátét** ♦ **daisi** „A fotót fényképalátétre raktam.” [Sasin-o daisini hatta.]

**fényképalbum** ♦ **arubamu** „A rokonom meg-mutatott nekem egy fényképalbumot.”

[Sinszeki-va iszszakunoarubamu-o miszetekureta.] ♦ **sasinsú**

**fényképemlék** ♦ **kinensasin**

**fényképes** ♦ **sasincukino** „Van nálam fényképes igazolvány.” [Sasincukino sómeiso-o motteiru.]

**fényképes földmérés** ♦ **sasinszokurjó**

**fényképész** ♦ **sasinka** (fotóművész) ♦ **sasinkan** (üzlete) ♦ **sasinja**

**fényképészet** ♦ **sasindzsucu** (fotóművészet) ♦ **fatogurafi** (fotográfia) ◇ **gyorsított fényképészet teiszokudoszacuei** (sorozatfelvételi mód)

**fényképez** ♦ **szacueiszuru** „A turisták egyfolytában fényképeztek.” [Kankókjaku-va sasin-o szacueisimakutteita.] ♦ **toru** „Engem ne fényképez!” [Vatasi-o toranaide!]

**fényképezés** ♦ **szacuei** ♦ **sasinszacuei** ◇ **víz alatti fényképezés szuicsúszacuei**

**fényképezget** ♦ **pacsipacsitosasin-o toru** „Fényképezgetett.” [Pacsipacito sasin-o totta.]

**fényképezkedik** ♦ **sasin-o torareru** „Nem szeret fényképezkedni.” [Kare-va sasin-o torareruno-va szukide-va nai.]

**fényképezni lehet** ♦ **toreru** „Ellenfényben nem lehet jól fényképezni.” [Gjakkóde sasingaumaku torenai.]

**fényképezőgép** ♦ **kamera** „Az újságírók fényképezőgéppel a kezükben várakoztak.” [Hódódzsin-va kamera-o kamaete matteita.]

♦ **sasinki** (régies) ♦ **ikerlencsés fényképezőgép niganrefukamera** ♦ **polaroid fényképezőgép poraroido-kamera** ◇ **tükörreflexes fényképezőgép icsiganrefukamera** ◇ **tükörreflexes fényképezőgép refurekkuszu-kamera**

**fényképeret** ♦ **sasinfurému** ♦ **foto-furému**

**fényképmásolat** ♦ **inga**

**fényképmatrica** ♦ **purikura** (automata készíti)

**fényképminőség** ♦ **ucuri** „Ez a fénykép nem jól sikerült.” [Kono sasin-va ucuriga varui.]

**fényképtartó** ♦ **sasintate** (asztali) ◇ **dupla fényképtartó mihirakisasintate** (kinyitható)

**fényképtartós medál** ♦ **roketto** ♦ **ro-kettopendanto**

**fénykibocsátás** ♦ **hakkó**

**fénykisugárzás** ♦ **hakkó**

**fénykor** ♦ **szaiszeiki** „A híradástechnika a fénykorába lépett.” [Cúsingidzsucu-va szaiszeikini tah-sita.] ♦ **zenszei** „A középkorban élt fénykorát ez az ország.” [Csúszeini-va kono kuni-va zenszei-o hokotta.] ♦ **zenszeiki** „imperializmus fénykora” [Teikokusugino zenszeiki] ♦ **zenszeidzsidai** ♦ **hana** „fénykorában lévő színész” [Imaga hanano hajjú] ♦ **haru** „fénykora csúcsa” [Vaga jono haru]

**fénykorona** ♦ **kókan**

**fénykoszorú** ♦ **kórin** ♦ **gokó**

**fényközömbös növény** ♦ **csúdzsicusokubucu**

**fénylágítás** ♦ **kókisódon**

**fénylés** ♦ **kagajaki** ♦ **cuja** ♦ **tekateka** „A festék fénylik.” [Torjógatekateka hikatteiru.]

**fénylik** ♦ **kagajaku** „A nő fülbevalója fénylett.”

[Kanodzsnoiaringuga hikari-o abite kagajaita.] ♦ **tekatekaszuru** „Fénylik a kopasz feje.” [Karenó bózuatama-va tekatekasiteiru.] ♦

**hikaru** „A macska szeme fénylik a sötétben.” [Nekono me-va kurajamide hikatteiru.] ◇

**nem mind arany, ami fénylik hikarumonoszubetegakin-narazu** ◇ **zsirosan fénylik giragiraszuru** „Zsirosan fénylő bőr.” [Giragirasita hada.]

**fénylő** ♦ **kókótaru** „fénylő telihold” [Kókótaru mangeccu] ♦ **cujanoaru** „fénylő máz” [Cujanoaruenameru]

**fénylő test** ♦ **hikarimono**

**fénymásol** ♦ **kopiszuru** „Fénymásolja le ezt az anyagot három példányban!” [Szono sorui-o szanmaikopisitekudaszai.]

**fénymásolás** ♦ **kopí** „Elromlott a gép, nem tudtam fénymásolni.” [Kikaiga kovaretekopí dekinakatta.] ♦ **fukusa**



**fénymásolat** ♦ **kopí** „Készítsen fénymásolatot, hogy mindenkinek jusson!” [Ninzúbunnokopí-o totte kudaszai!]

**fénymásoló** ♦ **kopiki** (fénymásológép) ◇ **színes fénymásoló karákopiki**

**fénymásológép** ♦ **kopiki** „A fénymásológép elromlott.” [Kopí ki-va kovareteimaszu.] ♦ **fu-kusaki**

**fénymásoló papír** ♦ **kopíjosi** „A fénymásológépbe A4-es fénymásoló papírt tettem.” [A Jonkopí josi-o kopí kini ireta.]

**fénymásoló üzlet** ♦ **purintoja**

**fénymáz** ♦ **kenmavaniszu**

**fénymennyiség** ♦ **kódoenerugi** (lms) ♦ **kórjó**

**fénymérő** ♦ **sódokei** ♦ **szokkóki** ♦ **roókei** ♦ **rosucukei**

**fénymikroszkóp** ♦ **kógakukenbikjó**

**fénynyaláb** ♦ **kószen** (fénysugár) „Fénynyalábot bocsát ki.” [Kószen-o hanacu.] ♦ **kószenszoku** ♦ **kószoku** ◇ **divergens fénynyaláb haszszankószoku**

**fénnyel természetett krizantém** ♦ **densógiku** (mesterséges fényvel készletett virágzású krizantém)

**fénnyomás** ♦ **gurabia** ♦ **gurabiaszacu** ♦ **korotaipu**

**fénnyomat** ♦ **gurabiasasin**

**fenyő** ♦ **pain** ♦ **macu** ◇ **újévi fenyődekoráció kadomacu** „Az épület bejáratához újévi fenyődekorációt állított.” [Tatemonono iri gucsini kadomacu-o tateta.]

**fenyő, bambusz és szilva** ♦ **sócsikubai**

**fenyődísz** ♦ **kuriszumaszukazari** (karácsonyi dísz)

**fenyőerdő** ♦ **macubajasi**

**fenyő és bambusz dekoráció** ♦ **macutake**

**fenyőfa** ♦ **macu** ♦ **momí**

**fenyőfákat fújó szél** ♦ **macukaze**

**fenyőfák suhogása** ♦ **sótó**

**fenyőgomba** ♦ **macutake** (Tricholoma matsutake)

**fenyőgyanta** ♦ **macujani**

**fenyőliget** ♦ **macubajasi** ♦ **macubara**

**fenyőmag** ♦ **macunomi**

**fenyőpereszke** ♦ **kumasimedzsi** (Tricholoma terreum)

**fenyőpinty** ♦ **atori** (Fringilla montifringilla)

**fenyőszajkó** ♦ **hosigaraszu** (Nucifraga caryocatactes)

**fenyőtoboz** ♦ **macukasza** ♦ **macufuguri** ♦ **macubokkuri** „A fenyőtobozból nyakdísz csináltam.” [Macubokkuride kubikazari-o kukurimasita.]

**fenyőtücsök** ♦ **macumusi** (Xenogryllus mar-moratus)

**fényparádé** ♦ **raito-só**

**fényperiódus** ♦ **kósúki**

**fényplasztika** ♦ **hikarinozókei**

**fénypompa** ♦ **densoku**

**fénypont** ♦ **kóten** ◇ **est fénypontja tori**

**fényreakció** ♦ **kó Kagakuhannó** (fotokémiai reakció)

**fényre gyűlő** ♦ **szókóeino**

**fényrekesz** ♦ **sibori**

**fénysarkítás** ♦ **henkó**

**fénysebesség** ♦ **kószoku** ♦ **kószokudo**

**fénysugár** ♦ **kószen** „Ez az anyag nem engedi át a fénysugarakat.” [Kono bussicu-va kószen-o tószanai.] ♦ **kóbó** „A nap fénysugarakat bocsát ki.” [Tajjoga kóbó-o hanacu.] ◇ **megettört fénysugár kuszszecukószen** ◇ **visszavert fénysugár hansakószen**

**fénysugárkövetés** ♦ **kószencuiszeki** (IT) ♦ **rei-torésingu** (IT)

**fénysugárzás** ♦ **hikarihósa** ♦ **hókó**

**fénysűrűség** ♦ **kido** (cd/m<sup>2</sup>)

**fényszakasz** ♦ **kósúki** ♦ **meiki** „fotoszintézis fényszakasa és sötét szakasa” [Kógószoino meikito anki]

**fényszakasz reakciója** ♦ **emikihannó** ♦ **meihannó**

**fényszennyezés** ♦ **hikarigai**

**fényszóró** ♦ **zensótó** (első lámpa) ♦ **zentó** ♦ **heddoraito** (gépkocsi-reflektor) ♦ **heddorran-**

**pu** ◇ távolsági fényzőró **haibimu** ◇ **tom-pított fényzőró róbimu**

**fényzőg** ◆ **aszupekuto** (csillagjólásnál) ◆ **csúsinkaku**

**fénytán** ◆ **kógaku** ◇ **színek fénytana siki-szaigaku**

**fényt bocsát ki** ◆ **hakkószuru** „A szentjános-bogár fényt bocsát ki.” [Hotaruga hakkósiteiru.]

**fénytelen** ◆ **cujakesino** (matt)

**fénytelenít** ◆ **cuja-o keszu** „Fénytelenítettem a fém felületét.” [Kinzokuno hjómenno cuja-o kesita.]

**fényterápia** ◆ **kószenrjóhó**

**fényt kap** ◆ **kankószuru** „Véletlenül fényt kapott a film.” [Firumu-va kankósitesimatta.] ◆ **szaikószuru** „Ez a szoba a tetőablakon át is kap fényt.” [Kono heja-va tenmadokaramo szaikószuru.]

**fénytorzítás** ◆ **vaikjokusúsza**

**fénytörés** ◆ **hikarinokuszszecu**

**fénytükröződés** ◆ **ucuri** „Ez a tükör jó minőségű.” [Kono kagami-va ucurigaii.]

**fényt vet** ◆ **hikari-o tódzsiru** „Fényt vetett a szegénység problémájára.” [Hinkonmondaini hikari-o tódzsita.]

**fényudvar** ◆ **kasza**

**fényűzés** ◆ **eiga** „A nő fényűzésben élt.” [Kanodzso-va eigana kurasi-o sita.] ◆ **eijó** ◆ **eijóeiga** „Fényűzően élt.” [Eijóeigani kuraszu.] ◆ **ejóeiga** ◆ **ogori** ◆ **gósa** „Fényűző életet élt.” [Gósa-o kivameru.] ◆ **sasi** ◆ **zei** „A bankett fényűző volt.” [Utage-va zeio kivameta.] ◆ **zeitaku** ◇ **határtalan fényűzés zeitakuzanmai**

**fényűzés csapdájába esik** ◆ **sasininagareru** „A nagy örökség kézhezvétele után lassan a fényűzés csapdájába esett.” [Taikin-o szókuzusite sidaini sasinin nagareteitta.]

**fényűző** ◆ **ogoru** „Fényűző életet élt.” [Kare-va ogotta szeikacu-o siteiru.] ◆ **kabina** „fényűző élet” [Kabina kurasi] ◆ **gókana** „fényűző étel” [Gókana sokudzsi] ◆ **gósana** „fényűző élet” [Gósana szeikacu] ◆ **zeitakuna** „Fényűző életet élt.” [Zeitakuna kurasi-o szuru.] ◆

**derakkuszuna** „fényűző társasház” [Derakkuszunamanson]

**fényűző életet él** ◆ **ogorinifukeru** „Nemesként fényűző életet élt.” [Kizokutosite ogorini fuketta.]

**fényűzően** ◆ **zeitakuni** „Fényűzően él.” [Zeitakuni kurasiteiru.]

**fényűzően él** ◆ **sasinifukeru** „Fényűzően él.” [Kare-va sasini fuketteiru.]

**fényűző esküvő** ◆ **hadekon**

**fényvédő krém** ◆ **hijakedome**

**fenyves** ◆ **macubajasi**

**fenyvescinege** ◆ **higara** (Periparus ater Linnaeus)

**fényvillanás** ◆ **hikarinoiszszzen**

**fényvisszaverő** ◆ **kótakuno**

**fényvisszaverődés** ◆ **rifurekkuszu** ◆ **refurekkuszu**

**fényvisszaverő lap** ◆ **hansaban**

**fényvitorla** ◆ **szórás-széru**

**feofitin** ◆ **feoficsin**

**fer** ◆ **feana**

**fér** ◆ **akuszeszudekiru** „Egész nap nem fértem internethez.” [Icsinicsidzsúintánettoniakuszeszu dekinakatta.] ◆ **oszamaru** „Ennyire sok étel nem fér a hűtőbe.” [Kon-nani ói tabe mono-va reizókoni oszamaranai.] ◆ **hairu** „Hány ember fér ebbe az autóba?” [Kono kurumani-va nan-ninno hitoga hairimaszuka?] ◇ **fejébe fér atamanihairu** „Aggódok a beteg fiam miatt, más nem is fér a fejembe.” [Kodomono bjókiga kininatte hoka-va nanimo atamani hairanai.] ◇ **nehezen fér az időbe dzsikantekinikibisii** „Nehezen fér az időmbe napi három óra séta.” [Mainiciszszandzsi aidano szanpo-va dzsikantekini kibisii.] ◇ **nem fér a bőrébe szavagi-o okoszu** „Nem fér a bőrébe.” [Kare-va szavagi-o okositeiru.] ◇ **nem fér a bőrébe ocsicukiganai** „Ez a gyerek nem fér a bőrébe.” [Kono ko-va ocsi cukiganai.] ◇ **nem fér a fejébe dósitemovakaranai** „Nem fér a fejembe, hogyan történhetett ez meg.” [Nazekónattakadósitemo vakaranai.]

**férc** ◆ **sicuke** „Kiszedte a fércet a ruhából.” [Jófukuno sicuke-o totta.]

**fércel** ♦ **karinui-o szuru** „Először fércelni kell.” [Szaizoni karinui-o sinakerebanaranai.] ♦ **sicukeru** „Ujjat férceltem a kimonóra.” [Kimononi szode-o sicuketa.] ♦ **sicuke-o szuru** „Zakót fércelt.” [Dzsakettono sicuke-o sita.]

**fércelés** ♦ **karinui** „Ez férceléshez való cérna.” [Kore-va karinui jóno itoda.] ♦ **sitanui** ♦ **sicuke** ♦ **sicukenui**

**fércelő cérna** ♦ **sicukeito**

**fércmunka** ♦ **karinuiszagjó** ♦ **daszaku** (csapnivaló munka) ♦ **joszeacumehensú**

**fércszál** ♦ **sicukeito** (fércelő cérna)

**ferde** ♦ **katamuiteiru** „Az oszlop ferde volt.” [Densinbasira-va katamuiteita.] ♦ **keisaszuru** „ferde fal” [Keisaszuru kabe] ♦ **nanameno** (lejt) „ferde torony” [Nanameno tó]

**ferde élű kés** ♦ **kiridasi**

**ferde gúla** ♦ **sakakuszui**

**ferde hajlamú ember** ♦ **hensicusa** „Egy ferde hajlamú ember ólalkodik a környéken, ezért a gyerekeknek vigyázniuk kell.” [Hensicusagauroucuiteirunode kodomotacsi-va csúiszuru hicujógaarimaszu.]

**ferde hasáb** ♦ **sakakucsú**

**ferde henger** ♦ **saencsú**

**ferde kúp** ♦ **saenszui**

**ferde mennyezet** ♦ **kóbaitendzsó**

**ferdén** ♦ **nanameni** „Ferdén mentem át az úton.” [Nanameni dóro-o vatatta.] ♦ **haszuni**

**ferdén áll** ♦ **nanamenikatumuku** „A pisai ferde torony ferdén áll.” [Pizano sató-va nanameni katamuiteiru.] ♦ **magaru** „A falra akasztott kép ferdén áll.” [Kabeni kaketa ega magatteiru.]

**ferdén fog** ♦ **sanikamaeru** „Ferdén fogta a kardot.” [Katana-o sani kamaeta.]

**ferdepánt** ♦ **biaszu-tépu**

**ferdeség** ♦ **keisa** ♦ **naname** „ferde vonal” [Nanameno szen] ♦ **haszu** ♦ **vaido**

**ferde sík** ♦ **keisamen**

**ferde szabás** ♦ **biaszu** ♦ **baijaszu**

**ferde szem** ♦ **kicuneme** ♦ **curime**

**ferdeszögű koordináta-rendszer** ♦ **sakó-zahjókei**

**ferde torony** ♦ **sató** „Megnéztem a pisai ferde tornyot.” [Pizano sató-o kenbucusita.]

**ferde vetület** ♦ **satóei**

**ferde vonal** ♦ **saszen**

**ferde vonás** ♦ **sakaku**

**ferdítés** ♦ **kjokuhicu** (meghamisítás)

**ferdülés** ♦ **vankjoku** ♦ **gerincferdülés szekicsúvankjoku**

**féreg** ♦ **udzsimusi** „A húsban nyüzsgöttek a férgek.” [Nikuniudzsi musigaugomeita.] ♦ **gaicsú** ♦ **zenkeidóbucu** ♦ **zencsú** ♦ **musi** „A végbelén keresztül kiűzték a férget.” [Kómonkara musi-o kudasita.] ♦ **musikera** (aljas ember) ♦ **vámu** ♦ **ellepik a férgek musigacuku** „A szilvafát ellepték a férgek.” [Umeno kini musiga cuita.] ♦ **gyűrűsféreg kankeidóbucu** ♦ **laposféreg henkeidóbucu** ♦ **ráakasz-kodik egy pasi musigacuku** „Az aranyos lányomra ráakaszkodott egy pasi.” [Kavaii muszumeni musiga cuita.] ♦ **számítógépes féreg densivámu**

**féregbetegség** ♦ **musike**

**féreghajtó** ♦ **kucsúzai** ♦ **kucsújaku** ♦ **musikudasi** „Féreghajtót iszik.” [Musikudasi-o nomu.]

**féregirtás** ♦ **gaicsúkudzso**

**féregirtó** ♦ **kucsúzai** ♦ **kucsújaku** ♦ **szac-súzai**

**féregmozgás** ♦ **zendóundó** „A belek féregmozgással továbbítják az emésztendő ételt.” [Csó-va zendóundóde sókacsúno sokumocu-o haku-bu.]

**féregnyúlvány** ♦ **csúsuzi** (appendix vermiformis) ♦ **csújótokki** (vakbél)

**féregrágás** ♦ **musikui**

**féregrágtá** ♦ **musikuino**

**féregszerűen mozog** ♦ **zendószuru**

**féregűzés** ♦ **musifúdzsi** (ráolvasás)

**féregűző** ♦ **kucsúzai** ♦ **kucsújaku** ♦ **musikudasi** (féreghajtó) „Féregűzőt itattam a gyerekekkel.” [Kodomoni musikudasi-o nomaszeta.]

**féregűző ráolvasás** ♦ **musifúdzsi**

**féreggyík** ♦ **mimizutokage** ◇ **szürke féreggyík** **barukanmimizutokage** (Blanus cinereus)

**ferences rend** ♦ **furansizukokai** ♦ **furansizukosúdokai**

**férfi** ♦ **o** ♦ **otoko** „Mutasd meg, milyen férfi vagy!” [Otokodaro!] ♦ **otokode** „Egy szál férfiként nevelte lányát.” [Kare-va otokodehitocude muszume-o szodateta.] ♦ **otokonohito** ♦ **sinsi** ♦ **dansi** „A férfi röplabda-válogatott sorozatos győzelmet aratott.” [Dansinobarébóru szenbacucsímu-va renségósa.] ♦ **danszei** ♦ **menzu** (férfiaké) ◇ **férfiak közt otokodós-ide** ◇ **jóképű férfi bidansi** ◇ **kitartott férfi otokomekake** ◇ **középkorú férfi csúnenotoko** ◇ **mindannyian férfiak otokodósi** ◇ **mindketten férfiak otokodósi** ◇ **nős férfi njóbómocsi** ◇ **rendkívüli képességű férfi szúpáman**

**férfi ág** ♦ **dankei**

**férfiak** ♦ **otokosú**

**férfiak által használ nyelvezet** ♦ **danszeigo**

**férfiak felsőbbrendűsége** ♦ **danszondzsohi**

**férfiak közt** ♦ **otokodósíde**

**férfiakra jellemző** ♦ **otokorasii** „férfiakra jellemző határozottság” [Otokorasii kessin]

**férfiak szerelme** ♦ **fujó** (Hibiscus mutabilis)

**férfias** ♦ **ósii** „férfias elhatározás” [Ósii kessin] ♦ **otokoppoi** „Nehezen bánok a túl férfias férfiakkal.” [Vatasi-va otokoppoi danszei-va nigatedeszú.] ♦ **otokorasii** (férfiakra jellemző) „férfias frizura” [Otokorasii kamigata] ♦ **góken-na** „férfias test” [Gókenna nikutai] ♦ **danszeitekina** „férfias hajviselet” [Danszeitekina kamigata]

**férfiasabb a férfiaknál** ♦ **otokomaszarino**

**férfiasan** ♦ **ósiku**

**férfiasság** ♦ **otokoburi** ♦ **szeisokukinó** (nemzőképesség) „A balesetben elvesztette a férfiasságát.” [Kare-va dzsikode szeisokukinó-o usinata.] ♦ **danszeizei**

**férfiasság vize** ♦ **danszeijószeirjokudorinku**

**férfiassá válik** ♦ **irokezuku** „A fiam férfiassá vált.” [Muszuko-va saikinirokezuicsatta.]

**férfias szépség** ♦ **danszeibi**

**férfiatlan** ♦ **memesii** „férfiatlan viselkedés” [Memesii kódó]

**férficsapat** ♦ **otokosú**

**férfi divatáru** ♦ **menzu-fasson**

**férfidivatáru** ♦ **sinsijófuku** (férfiruha)

**férfiember** ♦ **otoko**

**férfi és nő** ♦ **dandzso**

**férfifodrász** ♦ **tokoja**

**férfi fürdő** ♦ **otokoju**

**férfigyűlölet** ♦ **otokogirai** ♦ **danszeiken-o** ♦ **miszandóri** (misandry)

**férfigyűlölő** ♦ **otokogiraina** „férfigyűlölő nő” [Otokogiraina on-na]

**férfihang** ♦ **otokonokoe** ♦ **danszei**

**férfihormon** ♦ **danszeihorumon**

**férfi írás** ♦ **otokode**

**férfi írása** ♦ **otokomodzsi**

**férfi ivarsejt** ♦ **szeiboszaibó**

**férfikéz** ♦ **otokode** „Az építkezésen hiányzik a férfikéz.” [Kencsikugenbade otokodega tarinai.]

**férfikor** ♦ **szórei** ◇ **legszebb férfikor szónenki** „A legszebb férfikorban volt.” [Kare-va szónenkidatta.]

**férfikórus** ♦ **danszeigassódan**

**férfi leszármazottak** ♦ **dankeinosizon**

**férfimagazin** ♦ **danszeizassi**

**férfimedőség** ♦ **danszeifumin** (impotencia)

**férfimunkás** ♦ **otokode**

**férfinek öltözés** ♦ **danszó** „férfinek öltözött nő” [Danzsóno dzsoszzei]

**férfinek öltözik** ♦ **danszószeru** „Férfinek öltözve álcázta magát.” [Danzsosite dzsibunno sótai-o kakusita.]

**férfi nemi szerv** ♦ **danszeiki**

**férfi-nő kapcsolat** ♦ **dandzsokankei** ♦ **dandzsokószai** ♦ **dandzsonomadzshivari**

**férfióv** ♦ **kakuobi** (obi)

**férfi páros** ♦ **dansidaburuszu**

**férfire jelenlét** ♦ **otokokke** „férfi nélküli munkahely” [Otokokkenonai sokuba]

**férfire utaló jel** ♦ **otokokke** „férfire utaló jel nélküli ház” [Otokokkenonai ie]

**férfiruha** ♦ **sinsifuku** ♦ **sinsijófuku** ♦ **menzu-vea**

**férfisellő** ♦ **hangjodzsin**

**férfiszabó** ♦ **sinsifukusitate**

**férfiszerep** ♦ **otokojaku**

**férfi színész** ♦ **dan-jú**

**férfiszolga** ♦ **otokosú**

**férfiszüzesség** ♦ **dótei**

**férfiuralom** ♦ **dansondzsohi** (nemi megkülönböztetés férfiak javára)

**férfivé avatás ünnepe** ♦ **genpuku**

**férfivécé** ♦ **otokobendzso**

**férfi vécé** ♦ **dansitoire** ♦ **danszeitoire**

**férfivé lesz avatva** ♦ **genpukuszuru**

**férfi WC** ♦ **dansitoire** ♦ **danszeitoire**

**férfizokni** ♦ **sinsijókucusita**

**férges** ♦ **musigahaitteiru** „Ez a dió férges.” [Konokurumi-va musiga haitteiru.]

**férgesedik** ♦ **musigavaku**

**férgesség** ♦ **zencsúbjó**

**fergeteges** ♦ **imo-o araujóna** „fergeteges embertömeg” [Imo-o araujóna zattó] ♦ **oszu-naoszunano** „fergeteges üzleti siker” [Oszuna oszunano handzsó] ♦ **kihakugakomotta** „Fergeteges előadás volt.” [Kihakugakomotta engidatta.] ♦ **nigijakana** (pezsgő) „A lelátókon fergeteges volt a hangulat.” [Kankjakuszeki-va nigijakana fun-ikidatta.] ♦ **hidzsóniszubarasii** „A rockegyüttes fergeteges koncertet adott.” [Rokkubando-va hidzsóniszubarasiiikonzató-o todoketa.] ♦ **memagurusii** (szédületes) „Fergeteges táncot jártak.” [Memagurusii odori-o sita.] ♦ **jan-jano** „A színész fergeteges tapsot kapott.” [Haijú-va jan-jano kaszsza-i o abita.]

**fergeteges siker** ♦ **daiszeikó** „A színdarab fergeteges sikert aratott.” [Geki-va daiszeikó-datta.]

**férj** ♦ **otto** „Szereti a férje.” [Kanodzso-va ottoni aiszareteiru.] ♦ **gosudzsin** (a kedves férje) „Hogy van a kedves férje?” [Gosudzsin-va ogenkideszuka?] ♦ **taku** (saját) „Ezt megbeszélem majd a férjemmel.” [Takuni szódansimaszu.] ♦ **dan-na** (uram) „A férjem semmit sem segít a háztartásban.” [Ucsino dan-na, iede nanimosinajó.] ♦ **dan-naszan** (úr) ♦ **rjódzsin** ♦ **exférj maenotto** ♦ **exférj motóto** ♦ **férjhez megy tocugu** „A lányom férjhez ment.” [Muszume-ga tocuida.] ♦ **nincs férjnél hitorimono** „Az a nő nincs férjnél.” [Kanodzso-va hitori monoda.]

**férj a főnök** ♦ **teisukanpaku** „Nálunk sajnos az uram a főnök.” [Ucsi-va ainiku teisukanpakuda.]

**férj családja** ♦ **konka**

**férjecském** ♦ **jadoroku**

**férjes asszony** ♦ **kikonfudzsin** ♦ **teisumocsi** ♦ **hitozuma** „Férjes asszony lett.” [Hitozumatonatta.]

**férj és feleség** ♦ **fúfu**

**férjhez ad** ♦ **kaszuru**

**férjhez megy** ♦ **kaszuru** „Idegenben ment férjhez.” [Kanodzso-va ikoku-e kasita.]

**férj-feleség** ♦ **meoto**

**férjhez ad** ♦ **tocugaszeru** „Férjhez adtam a lányomat.” [Muszume-o tocugaszeta.] ♦ **jomenidaszu** „Férjhez adtam a lányomat.” [Muszume-o jomeni dasita.] ♦ **jomenijaru** „Férjhez adtam a lányomat.” [Muszume-o jomenijatta.]

**férjhez megy** ♦ **katazuku** „A lányomnak sikerült jó helyre mennie férjhez.” [Muszume-va ii tokorohe katazuita.] ♦ **tocugu** „A lányom férjhez ment.” [Muszume-ga tocuida.] ♦ **mukoo toru** ♦ **jomeiriszuru** „Átlagemberhez ment férjhez.” [Kanodzso-va heiminni jomeirisita.] ♦ **jomeiru** ♦ **jomeniiku** „A nővérem húsz éves korában ment férjhez.” [Ane-va hatacsino tokini jomeni itta.]

**férjhez menés** ♦ **mukotori** ♦ **jomeiri**

**férjnél idősebb feleség** ♦ **aneszannjóbo** ♦ **anenjóbo**

**férjúr** ♦ **sudzsin** „Ő a férjüram.” [Karehaucsinno sudzsindeszú.]

**férékőzik** ♦ **csikazuku** (közélebe férékőzik) „A nyomozó az igazság közélebe férékőzött.” [Keidzsi-va sinszóni csikazuitekita.] ◇ **bizalmába férékőzik rórakuszuru** „Egy társkereső applikációval férékőzött a nő bizalmába.” [Deai keiapuride on-na-o rórakusita.] ◇ **közélebe férékőzik menkaiszuru** (látogatás) „Mióta híres lett, nehezen tudok a közlebe férékőzni.” [Karega júmeininattekara, nakanaka menkaidekinai.] ◇ **közélebe férékőzik nikuhakuszuru** „A világ titkainak közélebe férékőzik.” [Szekaino himicuni nikuhakusiteiru.] ◇ **közélebe férékőzik csikazuku** „Nehéz a közlebe férékőzni.” [Kare-va csikazukinikui ningenda.] ◇ **nehéz a közlebe férékőzni sitasimenai** „Eléggé nehéz a közlebe férékőzni.” [Kare-va nakanaka sitasimenai hitoda.]

**fermáta** ♦ **ferumáta**

**fermentáció** ♦ **hakkó**

**fermentál** ♦ **hakkószaszeru** „Zöldséget fermentál.” [Jaszai-o hakkószaszeru.]

**fermentálás** ♦ **hakkó** „szójabab fermentálása” [Daizuno hakkó]

**fermentáló anyag** ♦ **kódzsi**

**fermentálódik** ♦ **hakkószuru**

**fermentált tea** ♦ **kócsa**

**fermentum** ♦ **kószo** (régies)

**fermion** ♦ **ferumion** (fizika)

**fermium** ♦ **ferumiumu** (Fm)

**feromon** ♦ **feromon**

**Ferőer-szigetek** ♦ **ferószótó**

**féréhely** ♦ **teiin** (féréhelyek száma) „Növelte a menedékhely féréhelyét.” [Hinandzsono teiino fujasita.]

**féréhelycsökkentés** ♦ **teiinszakugen**

**féréhelyek száma** ♦ **sújónórjoku** ♦ **teiin** „Ebben a buszban a féréhelyek száma 27.” [Konobaszuno teiin-va nidzsúnanameideszu.]

**féréhelykeret** ♦ **teiin** „kollégium féréhelykerete” [Gakuszairjóno teiin]

**féréhelynövelés** ♦ **teinzó**

**ferredoxin** ♦ **feredokisin**

**ferrit** ♦ **feraito**

**ferritantenna** ♦ **bá-antena** (rúdatenna) ♦ **feraito-antena**

**ferritin** ♦ **fericsin**

**ferroelektromos anyag** ♦ **kjójúdentai**

**ferroelektromos memória** ♦ **kjójúdentai-memori**

**ferrokróm kazetta** ♦ **ferikuromu-tépu**

**ferromágneses** ♦ **kjódzsiszei** „ferromágneses ásvány” [Kjódzsiszeikóbucu] ♦ **feridzsiszei**

**ferromágneses anyag** ♦ **kjódzsiszeitai** ♦ **feridzsiszeitai**

**ferromágneses rezonancia** ♦ **kjódzsiszeikjómei**

**ferromágnesesség** ♦ **kjódzsiszei** ♦ **feridzsiszei**

**fertály** ♦ **kahansin** ♦ **csiku** (körzet) ♦ **jonbun-noicsi** (negyed) ◇ **hátsó fertály osiri** ◇ **hátsó fertály denbu** (fenék)

**fertályóra** ♦ **dzsúgofun** (negyedóra)

**fertilitás** ♦ **taszan** (termékenység) ♦ **hansokurjoku** (szaporodási képesség) ♦ **hijoku** (föld termékenysége)

**fertő** ♦ **kegare** „Nem mételyezte meg a világ fertője.” [Kanodzso-va szekenno kegareni szomatteinai.] ♦ **zokudzsin** „Nem akar ebben a fertőben élni.” [Zokudzsin-o szakeru.]

**fertőjébe merül** ♦ **te-o szomeru** „A katonai kutatások fertőjébe merült.” [Gundzsikenkjúni te-o szometa.]

**fertőtlenít** ♦ **szakkinszuru** „Fertőtlenítette a vizet.” [Mizu-o szakkinsita.] ♦ **szakkinokonau** ♦ **sódokuszuru** (sterilizál) „Fertőtlenítette a sebet.” [Kizugucsi-o sódokusita.] ◇ **füstöléssel fertőtlenít kundzso** „Füstöléssel fertőtleníti a faanyagot.” [Mokuzai-o kundzsozuru.]

**fertőtlenítés** ♦ **szakkin** ♦ **sódoku** (sterilizálás) ◇ **forralásos fertőtlenítés safucusódoku** ◇ **forró vizes fertőtlenítés nettósódoku** ◇ **talajfertőtlenítés dodzsósódoku**

**fertőtlenített** ♦ **szakkinzumino** „fertőtlenített vécé” [Szakkinzumino benki]

**fertőtlenítő** ♦ **sódokuzai** (fertőtlenítőszer) ♦ **sódokujaku** (fertőtlenítőszer) ◇ **kézfertőtlenítő hando-szanitaizá**

**fertőtlenítő folyadék** ♦ **sódokueki**

**fertőtlenítő kendő** ♦ **dzsokinsító** ◇ **nedves fertőtlenítőkendő vettotissu** „Nedves fertőtlenítőkendővel megtöröltem a kezem.” [Te-o vettotissude fuita.]

**fertőtlenítő oldat** ♦ **sódokueki**

**fertőtlenítőszer** ♦ **sódokuzai** ♦ **sódokujaku**

**fertőz** ♦ **kanszenszaszeru** ♦ **bjóki-o ucsuzu**

**fertőzés** ♦ **kanszen** „A fertőzés terjedt.” [Kanszenga hirogatta.] ♦ **kanszensó** ◇ **alkalomszerű fertőzés hijorimikanszen** ◇ **anyától kapott fertőzés szuicsokukanszen** ◇ **cseppfertőzés himacukanszen** „Ez a betegség cseppfertőzéssel terjed.” [Kono bjóki-va himacukanszende hirogaru] ◇ **koncentrált fertőzés nókókanszen** ◇ **lappangó fertőzés szenpukukanszen** ◇ **látens fertőzés szenpukukanszen** ◇ **szájon át történő fertőzés keikókanszen** ◇ **többszörös fertőzés tadzsúkanszen** ◇ **vírusfertőzés viruszukanszensó**

**fertőzés eredete** ♦ **kanszengen**

**fertőzésgátló szer** ♦ **szakkinzai** ♦ **sódokuzai**

**fertőzés levegő útján** ♦ **kúkidenszen**

**fertőzés útja** ♦ **kanszenkeiju**

**fertőző** ♦ **denszenszuru** „Ez a betegség nem fertőző.” [Kono bjóki-va denszensinai.] ♦ **denszenszei**

**fertőző beteg** ♦ **denszenbjókandzsa**

**fertőző betegség** ♦ **ekibjó** ♦ **denszenbjó**

**fertőződés** ♦ **kanó** (elfertőződés) ♦ **kanszen** ♦ **kanszensó**

**fertőződik** ♦ **kanszenszuru** „levelezésen keresztül fertőződött számítógép” [Méru keijude kanszensitakonpjútá]

**fertőzőképesség** ♦ **bjógenszei** „nagy fertőzőképességű vírus” [Bjógenszeino cujoiviruszu]

**fertőzőosztály** ♦ **kakuribjótó** ♦ **kanszen-sóbjótó** ♦ **denszenbjótó**

**fertőzött** ♦ **kanszensiteiru** ♦ **kanszensa** „koronavírus-fertőzött” [Koronaviruszu kanszensa]

**fertőzettek száma** ♦ **kanszensaszú** „A fertőzettek száma növekszik.” [Kanszensaszúga fueteiru.]

**fertőzőtség** ♦ **kanszenricu** (aránya)

**feslés** ♦ **hokorobi**

**feslett** ♦ **inran-na** „feslett nő” [Inranna on-na] ♦ **dzsidarakuna** „feslett nő” [Dzsidarakuna on-na] ♦ **haszuppana** „feslett nő” [Haszuppana on-na]

**feslett erkölcsű** ♦ **mimocsigavarui** „feslett erkölcsű nő” [Mimocsiga varui on-na]

**feslettség** ♦ **dzsidaraku** ♦ **dzsain**

**feslik** ♦ **hokorobiru** „Feslik a nadrág alja.” [Zubon-no szuszoga hokorobiteiru.] ♦ **hokorobu** „A ruha feslik.” [Fukuga hokorobu.]

**fess** ♦ **szaszszótaru** „Átöltözött egy fess öltönybe.” [Szaszszótaruszúcu szugatani kigaita.]

**fest** ♦ **irodoru** (színez) „Az ősz sárgára festette a faleveleket.” [Aki-va kono ha-o kiironi irodotta.] ♦ **egaku** „Festettem egy kakast.” [Ondori-o egaita.] ♦ **kaku** „Hobbiból vízfestékkel festek.” [Szuizsaiga-o kakunoga sumide-szu.] ♦ **szensokuszuru** (kelmét, fonalat) „Szövetet fest.” [Kidzsi-o szensokuszuru.] ♦ **szomeru** „A szomszédunk vörösre festette a haját.” [Otonariszan-va kami-o akacsani szometta.] ♦ **toszózsuru** „Ablakkeretet festettem.” [Madoszszassi-o toszósiteita.] ♦ **torjó-o nuru** „Vízvezető festékkel festettem.” [Haszszuino torjó-o nutta.] ♦ **nuru** „Pirosra festettem a kerítést.” [Szaku-o akaku nutta.] ◇ **befesti a haját headaiszuru** „Befestettem a hajam.” [Headaisitemoratta.] ◇ **feketére fest kurokusomeru** „Feketére festettem a hajam.” [Atama-o kuroku szometta.] ◇ **feketére festett szumizomemo** „fekete csuha” [Szumizomemo koromo] ◇ **frissen festett nuritatenó** „Véletlenül megfogtam a frissen festett kerítést.” [Nuri tateno szakuni szavattesi-matta.] ◇ **nem szabad az ördögöt a falra festeni uvasza-o szurebakagegaszaszu** ◇ **szívesen fest efudenisitasimu** ◇ **úgy fest**

**mitaina** „Úgy fest, hogy megint vesztettünk.”  
[Mata maketamitai.]

**festeget** ♦ **kaiga-o tasinamu** (szerénykedve)  
„Festegetek egy kicsit.” [Kaiga-o szukosi tasina-  
mimaszu.]

**festék** ♦ **enogu** (festményhez) ♦ **szenrjó** „Nö-  
vényi anyagokból készült festékekkel festem a ha-  
jam.” [Sokubucude cukutta szenrjóde kami-o  
szomeru.] ♦ **torjó** ♦ **peinto** ♦ **penki** „Lejött  
a festék a kapuról.” [Monnopenkiga hagare-  
ta.] ♦ **akvarellfesték szuiszaienogu** ♦ **ás-  
ványi festék ivaenogu** ♦ **bázikus festék**  
**enkiszaiszenrjó** ♦ **diszperziós festék**  
**bunszanszenrjó** ♦ **fluoreszkáló festék ke-  
ikótorjó** ♦ **foszforeszkáló festék jakó-  
torjó** ♦ **hibajavító festék súszeieki** ♦  
**nyomatatófesték purintáinku** ♦ **olajfesték**  
**oiru-peinto** ♦ **színes festék kará-peinto**  
♦ **tubusfesték csúbuirinoenogu** ♦ **tűzálló**  
**festék bókatorjó** ♦ **vízalapú festék szu-  
iszeitorjó** ♦ **vízfesték mizuenogu** ♦ **víz-  
festék szuiszaienogu**

**festékanyag** ♦ **sikiszso**

**festékbolt** ♦ **torjóten**

**festékes lesz** ♦ **pekigacuku** „Festékes lett az  
ingem.” [Sacunipenkigacuita.]

**festékezőhenger** ♦ **tezuriróra** (kézi festéke-  
zőhenger)

**festékkazetta** ♦ **inku-kátoridzsdzsi**

**festékkeverő kés** ♦ **paretto-naifu**

**festékpárna** ♦ **in-niku** (bélyegzőpárna)

**festékpatron** ♦ **inku-kátoridzsdzsi** (tinta-  
patron)

**festékpör** ♦ **toná**

**festékréteg** ♦ **toszóhimaku** ♦ **nuri** „egy fes-  
tékréteg” [Hito nurinopenki] ♦ **felső fes-  
tékréteg uvanuri**

**festéksejt** ♦ **meranoszaito** (melanocita)

**festékszalag** ♦ **kábon-ribon**

**festékszórás** ♦ **fukicuketoszó**

**festékszóró** ♦ **eaburasi** ♦ **szupurékan** (szó-  
rófejes palack) ♦ **toszószipuré**

**festékszóró pisztoly** ♦ **szupuré-gan**

**festendő kelme** ♦ **szomemono**

**festés** ♦ **irozuke** ♦ **szaisiki** (színezés) ♦  
**szensoku** (kelme, fonál festése) ♦ **szome** „En-  
nek a ruhaanyagnak jó a festése.” [Kono kidzsi-  
no szomegajoi.] ♦ **csakusoku** (színezés) ♦  
**toszó** ♦ **nuri** ♦ **peintingu** ♦ **peinto** ♦ **penki-  
nuri** „Elkészültünk a kerítés festésével.” [Sza-  
kuno penkinuriga kanrjósita.] ♦ **alapozó fes-  
tés aranuri** ♦ **élő szövet festése szeita-  
iszensoku** ♦ **felhagy a festéssel efude-  
o oru** „Amikor megházasodott, felhagyott a fes-  
téssel.” [Kekkonto dódzsini, efude-o otta.] ♦  
**festés penkinuri** „Elkészültünk a kerítés fes-  
tésével.” [Szakuno penkinuriga kanrjósita.] ♦  
**Gram-festés guramuszensoku** ♦ **saját ke-  
zűleg festés nikuhicu** „saját kezűleg festett  
kép” [Nikuhicuga] ♦ **savellenállásos fes-  
tés kószanszensoku** ♦ **testfestés bodi-  
peintingu** ♦ **üvegfestés garaszunoszaisi-  
ki** ♦ **vastag festés acunuri**

**festészet** ♦ **kaiga** ♦ **japán festészet ni-  
honga** ♦ **realisztikus festészet gusóka-  
iga**

**festészeti eszköz** ♦ **gazai**

**festetlen arc** ♦ **szugao**

**festetlenül hagy** ♦ **szomenuku** „Az anyag kö-  
zepén egy kört festetlenül hagytam.” [Nunono  
man nakani en-o szome nuita.]

**festett hajtincs** ♦ **messu**

**festett kelme** ♦ **szomedzsi** ♦ **szomemono**

**festett szemöldök** ♦ **majuzumi**

**festett szín** ♦ **szomeiro**

**festett üveg** ♦ **szuteindo-guraszu** ♦  
**szutendo-guraszu**

**festmény** ♦ **e** ♦ **kaiga** ♦ **zu** ♦ **híres fest-  
mény meiga** ♦ **híres nyugati festmény tai-  
szeimeiga** ♦ **kiváló festmény meiga** ♦ **re-  
alisztikus festmény gusóga** „realisztikus és  
absztrakt festmény” [Gusógato csúsóga]

**festményalbum** ♦ **gasú**

**festmény címe** ♦ **gadai**

**festménykiállítás** ♦ **kaigaten**

**festménymúzeum** ♦ **kaigakan**

**festmény stílusa** ♦ **gafú**

**festmény témája** ♦ **gadai**

**festő** ♦ **ekaki** ♦ **gaka** (festőművész) „imp-  
resszionista festő” [Insóhano gaka] ♦ **arc-**



képfestő **sózógaka** ◊ **hobbifestő nicsijógaka** ◊ **nagy festő gadan-nokjoszei** ◊ **naviv festő szobokuhanogaka** ◊ **portréfestő sózógaka** ◊ **portréfestő dzsinbucugaka** ◊ **szobafestő penkija** ◊ **tájképfestő szan-szuigaka** ◊ **udvari festő kjúteigaka** ◊ **utcai festő daidógaka**

**Festő** ♦ **gakaza** (csillagkép)

**festőállvány** ♦ **izeru** ♦ **gaka**

**festőanyag** ♦ **ganrjó** ♦ **szenrjó** ♦ **szomeko**

**festőbuzér** ♦ **szejjóakane**

**festőbuzér-piros** ♦ **akaneiro**

**festőecset** ♦ **efude** ♦ **gahicu**

**festői** ♦ **enojóna** ♦ **kaigatekina** „festői táj” [Kaigatekina fúkei] ♦ **kaiganojóna** „festői szépség” [Kaiganojóna ucukusisza] ♦ **fúkómeibina** (táj) ♦ **fúcsinoaru** „festői táj” [Fúcsinoaru kesiki] ♦ **meibina** „festői táj” [Meibina kesiki]

**festőiség** ♦ **fúcsi** „Egy kiszáradt fa is tudja fokozni a hegy festőiségét.” [Karekimo jamano fúcsi-o szoeru.]

**festői szépség** ♦ **keisó**

**festői szépségű** ♦ **enojóniucukusii** „festői szépségű táj” [Enojóni ucukusii kesiki] ♦ **fúkómeibina** (táj) „A hegy lábánál festői szépségű tó volt.” [Szanrokuni-va fúkómeibina mizúmi-ga hirogatteita.]

**festői szépségű hely** ♦ **keisónocsi** „festői szépségéről híres nemzeti park” [Keisóno csito-site júmeina kokuricukóen]

**festői táj** ♦ **fúkó**

**festő keserűfű** ♦ **ai** (Persicaria tinctoria)

**festőkészlet** ♦ **enoguszetto**

**festőminta** ♦ **szomegata**

**festőműhely** ♦ **toszókódzso**

**festőművész** ♦ **ekaki** ♦ **esi** ♦ **gaka** ♦ **gaszei** ♦ **gahaku** ♦ **meihicu** ◊ **szárnyait bontogató festőművész gakanotamago**

**festőművészeti beszélgetés** ♦ **gadan**

**festőnő** ♦ **dzsoszzeigaka** ◊ **kiemelkedő tehetségű festőnő keisúgaka**

**festőpaletta** ♦ **paretto**

**festőtehetség** ♦ **gaszai**

**festőtéma** ♦ **gaszai**

**festőtérterem** ♦ **gasicu**

**festőüzem** ♦ **toszókódzso**

**festővászon** ♦ **kaiganokjanbaszu** ♦ **gafu** ♦ **kanbaszu** ♦ **kjanbaszu**

**festve lesz** ♦ **szomaru** „Kékre volt festve a ruha.” [Jófuku-va aoni szomatteita.]

**fésű** ♦ **kusi** ◊ **díszfésű kusikanzasi** ◊ **sűrű fésű szukigusi** ◊ **sűrű fésű tógusi**

**fésűfog** ♦ **kusinoha**

**fésül** ♦ **kakivakeru** (szétválaszt) „Az ujjaival fésülte gyengéden a macska szőrét.” [Nekono ke-o jubidejaszasiku kaki vaketa.] ♦ **kusikezuru** (régies) ♦ **szuku** „Az ujjaival fésülte a haját.” [Jubide kami-o szuita.] ♦ **toku** „Hajat fésül.” [Kami-o toku.] ◊ **kifésül szuitoru** „Kifésültem a hajamból a bogáncsot.” [Kamino ke-o szuitekucuki mus-i-o totta.] ◊ **oldalra fésül sicsiszan-nivakeru** „Oldalra fésültem a hajam.” [Kami-o sicsiszanni vaketa.]

**fésülködik** ♦ **kami-o tokaszu** „Mindig sokáig fésülködik.” [Kanodzso-va icumo dzsikan-o kakete kami-o tokasiteiru.] ♦ **kusi-o kakeru** „Fésülködés közben szárítom a hajam.” [Kusi-o kakenagara kami-o kavakaszu.]

**fésülködőasztal** ♦ **kjódati**

**fésült** ♦ **kusimenototta** „szépen fésült haj” [Kusimenojoku totta kami]

**fésült haj** ♦ **szukigami**

**fésűnyom** ♦ **kusime**

**fésűs hajviselet** ♦ **kusimaki**

**fésűskagyló** ♦ **hotate** (Szent Jakab kagyló) ♦ **hotategai** (Mizuhopecten yessoensis) ◊ **nagy fésűskagyló joroppahotategai** (Pecten maximus)

**feszeget** ♦ **sicukokukuku** „Ne feszegezzük a múltat!” [Hitono kako-o arekoresicukoku kikumonode-va nai.] ♦ **cuijkúszuru** „A politikusok korrupcióját feszegette.” [Szeidzsikano osoku-o cuijkúsita.] ♦ **tou** „Ne feszegezzük a múltat!” [Kakonokoto-o touno-va jamemasó!] ♦ **fumikommu** „A baleset felderítése során az ország felelősségét is feszegették.” [Dzsikogen-inno kaimei-va kunino szekininmade fumi kon-

da.] ◇ **határát feszegeti kagiri-o cuku-szu** „Az ereje határát feszegette.” [Tairjokuno kagiri-o cukusita.]

**fészek** ◆ **sikka** (szülői) „Elhagyta a családi fészket.” [Ojano sikka-o hanareta.] ◆ **szu** „A fecske fészket rakott az eresz alá.” [Cubame-va nokisitani szu-o cukutta.] ◆ **szumika** „madárfészke” [Torino szumika] ◆ **szókucu** „Az országház a politikai bűnözés fészkévé vált.” [Kokkaigidszidő-va szeidszihanaino szókucuninatteiru.] ◆ **negura** „A madár visszatért fészkére.” [Tori-va negurani kaetta.] ◆ **nedzsiro** „Hol a te fészked?” [Kimino nedzsiro-va doko?] ◆ **hizamoto** (szülői) „Elhagyta a családi fészket.” [Ojano hizamoto-o hanareta.] ◆ **jado** (lak) „verébfészke” [Szuzumeno ojado] ◇ **betegség fészke bjószó** ◇ **darázfészkek hacsinoszu** ◇ **elhagyja a családi fészket ojamoto-o hanareru** „Húszéves koromban elhagytam a családi fészket.” [Hatacside ojamoto-o hanareta.] ◇ **elhagyja a fészket szudacu** „A gyerek elhagyta a családi fészket.” [Kodomo-va rjósinnomotokara szudatta.] ◇ **földrengés fészke singen** (epicentrum) „Behatárolták a helyét a földrengés fészkének.” [Singenga tokuteiszareta.] ◇ **kirepül a fészekből szudacu** „A madár felnőtt és kirepült a fészekből.” [Tori-va ókikunatte szudatta.] ◇ **madárfészkek torinoszu** ◇ **nyúlfészkek uszaginoana**

**fészekbe húzódás** ◆ **szugomori**

**fészekbe való visszatérés képessége** ◆ **kiszószei**

**fészekbe való visszatérés ösztöne** ◆ **kiszóhonnó**

**fészekhagyó** ◆ **riszószei** (hamar kirepülő)

**fészekhagyó madár** ◆ **szószeicsó**

**fészekhagyó természet** ◆ **riszószei** (hamar kirepülő) „fészekhagyó és fészeklakó természet” [Riszószeito rjúsószei]

**fészeklakó** ◆ **rjúsószei** (fészkekben maradó)

**fészeklakó madár** ◆ **banszeicsó**

**fészeklakó természet** ◆ **rjúsószei** (fészkekben maradó) „fészekhagyó és fészeklakó természet” [Riszószeito rjúsószei]

**fészekrakás** ◆ **eiszó** ◆ **szuzukuri**

**fészekrakó** ◆ **súszószei** (saját fészkekben költő)

**fészekrakó doboz** ◆ **szubako**

**fészekrakó hely** ◆ **eiszócsi**

**fészekrakó természet** ◆ **súszószei** (saját fészkekben költő) „fészekrakó és költéssparazita természet” [Súszószeito takuranszei]

**fészélyez** ◆ **kokoro-o katakurusikuszaszeru**

**fészélyezetlen** ◆ **kigaokenai** „Ha vele vagyok, nem érzem fészélyezve magam.” [Kare-va kiga okenai hitodeszune.] ◆ **kijaszui** „fészélyezetlen magatartás” [Kijaszui taido]

**fészélyezetlenül** ◆ **kijaszuku** „A barátommal fészélyezetlenül tudok beszélgetni.” [Tomodacsito-va kijaszuku sabereru.]

**fészélyezett** ◆ **aratamaru** „Fészélyezett volt a légkör.” [Aratamatteiru fun-ikidatta.] ◆ **kasikomaru** „Ne légy ennyire fészélyezett!” [Szon-nani kasikomaranakutemoiijo.] ◆ **kadobaru** „Kérem, beszéljen fészélyezetlenül!” [Szon-nani kadobarazuni ohanasikudaszai.] ◆ **kiganeszuru** „A nő fészélyezettnek tűnt.” [Kanodzso-va kiganesiteirujódatta.] ◆ **giszuzgiszusita** „Fészélyezett volt a légkör.” [Giszuzgiszusita fun-ikidatta.] ◆ **giszuzgiszutosita** ◆ **kimazui** „fészélyezett hangulat” [Kimazui fun-iki] ◆ **kjúkucuna** „fészélyezetttség érzése” [Kjúkucuna omoi] ◆ **keisikibatta** „fészélyezett beszéd” [Keisikibatta enzecu] ◆ **sikakusimen-na** „Fészélyezetten köszönt.” [Sikakusimenna aiszacu-o sita.] ◆ **sikakubaru** „Fészélyezetten beszél.” [Sikakubatte hanaszu.] ◆ **sukuzentositeeri-o tadaszu** ◆ **joszoikino** ◆ **joszójukino** „fészélyezett viselkedés” [Joszójukino taido]

**fészélyezett arc** ◆ **okumen**

**fészélyezetten viselkedik** ◆ **kamisimo-o kiru** „Fészélyezetten beszél.” [Kamisimo-o kitajóna hanasi kata-o szuru.]

**fészélyezetttség** ◆ **kiokure** „Magas rangú ember előtt fészélyezetttséget érzek.” [Erai hitono maede-va kiokureszuru.] ◆ **kigane** ◆ **kizumari** „Fészélyezetten éreztem magam a sok idegen ember között.” [Siranai hitobakkaride kizumaridatta.] ◆ **habakari**

**feszélyezi magát** ♦ **enrjoszuru** „Feszélyezem magam, ha egy magas rangú emberrel beszélgetek.” [Erai hitoto hanaszutoki-va enrjositesimau.] ♦ **kata-o haru** „Ebben az étteremben feszélyezettség nélkül ehetünk pazar ételeket.” [Konoreszutorande-va kókjúna rjóri-o kata-o harazuni tanosimeru.] ♦ **ki-o cukau** (másokkal törődik) „Szeretek egyedül lakni, mert nem kell feszélyeznem magam.” [Ki-o cukavanakutemoiikara, hitorigurasinga szuki.] ♦ **keisikibaru**

**feszélyezve érzi magát** ♦ **kigacumaru**

**feszeng** ♦ **kakubaru** „Feszengve köszönt.” [Kakubatta aizzacu-o sita.] ♦ **katakurusii** „feszengve viselkedés” [Katakurusii taido] ♦ **kamaeru** „Feszengés nélkül élvezzük ezeket a ínycsalatokat!” [Kókjúna rjoridakedo kamaezuni tanosimimasó.] ♦ **kemutagaru** „Mindenkori feszeng a gúnyos főnök miatt.” [Ijamittarasii dzsósí-va min-nakara kemutagarareteiru.]

**fészér** ♦ **monooki**

**feszés** ♦ **simaru** „feszés izmok” [Simatta kinniku] ♦ **hikisimatta** ♦ **hikisimaru** „Ha rendszeresen sportolunk, feszések lesznek az izmaink.” [Teikitekíniszupócu-o sitara kin-niku-va hikisimaru.]

**feszés bénulás** ♦ **keiszeimahi**

**feszesen** ♦ **kiririto** „Feszesen megkötötte az övet.” [Obi-o kiririto muszunda.] ♦ **pinto** „Feszesen felhúroztam a teniszütőt.” [Teniszunorakettonigatto-o pinto hatta.]

**feszés nadrág** ♦ **szupaccu**

**feszesség** ♦ **simari** „Már nem feszések az izmai.” [Kin-nikuno simariganakunatta.] ♦ **csórjoku** ♦ **hari** „feszés bőr” [Barinoaru hada]

**feszít** ♦ **apiruszuru** (tetszeleg) „Feszített az új öltönyében.” [Ataraisizúcu-o apirusita.] ♦ **katadekaze-o kiru** „Feszítve sétált.” [Katadekaze-o kitte aruita.] ♦ **haricukeru** „Jézust keresztre feszítették.” [Kiriszuto-va dzsúdzsikani hari cukerareta.] ♦ **haru** „A keretre papírt feszített.” [Vakuni kami-o hatta.] ♦ **hikisimeru** „Feszítette az izmait.” [Kin-niku-o hiki sime-ta.]

**feszítés** ♦ **órjoku** ◊ **keresztre feszítés haricuke**

**feszítési receptor** ♦ **sincsódzsujóki** ♦ **szutoreccsi-reszeptá**

**feszítési reflex** ♦ **sincsóhansa** ♦ **sinten-hansa**

**feszített dolgok számlálószava** ♦ **hari** „egy sátor” [Tento icsibari]

**feszítőerő** ♦ **hari** „Megnőveltem az íj idegének feszítőerejét.” [Jumino curuno hari-o cujokusita.]

**feszítő érzés** ♦ **bócsókan**

**feszítőizom** ♦ **sinkin**

**feszítőrúd** ♦ **kanatekobó**

**feszítővas** ♦ **kanateko** „A betörő feszítővassal nekiesett az ajtónak.” [Dorobó-va kanatekodedo-o kodzsi akejótosita.]

**fészkel** ♦ **szumu** „eresz alatt fészkelő fecske” [Nokino sitani szumu cubame] ♦ **szu-o cukuru** „A fecske az eresz alá fészkel.” [Cubame-va nokino sitani szu-o cukutta.]

**fészkelődés** ♦ **szuvarinaosi**

**fészkelődik** ♦ **szuvarinaoszu** (változtat az ülésén) ♦ **mozomozoszuru** „Fészkelődött, mert elzibbadt a lába.” [Asiga sibiretanodemozomozosita.]

**fészket rak** ♦ **eiszószuru** ♦ **szukuu** „A fecske fészket rakott az eresz alatt.” [Nokisitani cubame-va szukutteiru.] ♦ **szuzukuri-o szuru** „Egy fecske fészket rakott az eresz alatt.” [Cubame-va nokino sitani szuzukuri-o sita.] ♦ **szu-o kakeru** „A madár fészket rakott.” [Toriva szu-o kaketa.]

**fesztávolság** ♦ **vinguszupan** ♦ **szasivatasi** „Ennek a szárnynak a fesztávolsága 20 méter.” [Kono cubaszano szasi vatasi-va nidzsúmétorudeszu.] ♦ **szupan** ♦ **zenpuku** „20 méteres fesztávolságú repülőgép” [Zenpukunidzsúmétoruno hikóki] ♦ **jokucsó** ♦ **jokufuku**

**fesztelen** ♦ **enrjononai** „fesztelen ember” [Enrjononai hito] ♦ **kigaruna** „fesztelen beszélgetés” [Kigaruna kaiva] ♦ **kijaszui** „Fesztelen barátság fűz hozzá.” [Kareto-va kijaszui cuki aideszu.]

**fesztelenség** ♦ **dzsikkon**

**fesztelenül** ♦ **enrjonaku** „A barátommal fesztelenül tudok beszélgetni.” [Tomodacsito enrjonaku hanaszaru.] ♦ **kiganenaku** „Vele fesztelenül tudok beszélgetni.” [Kareto kiganenaku hanaszaru.] ♦ **kiganenasini** „A barátommal fesztelenül tudok beszélni.” [Tomodacsito kiganenasini hanaszaru.] ♦ **kigaruni** „Barátai előtt fesztelenül viselkedik.” [Tomodacsino maede-va kigaruni furu mau.]

**fesztelenül viselkedik** ♦ **kamisimo-o nugu** „Beszélgessünk fesztelenül!” [Kamisimo-o nu-ide hanasi-o simasó.]

**fesztivál** ♦ **omacuri** ♦ **szai** ♦ **szaiten** „zenei fesztivál” [Ongakuno szaiten] ♦ **feszutibaru** „dzsesszfesztivál” [Dzsazu-feszutibaru] ♦ **macuri** „A fesztivál dobpergéssel kezdődött.” [Macuri-va taikono otode hadzsimatta.] ♦ **dzsesszfesztivál dzsazu-feszutibaru** ♦ **egyetemi fesztivál gakuenszai** (egyetemi napok) ♦ **filmfesztivál eigaszai** ♦ **iskolai fesztivál gakuenszai** (iskolai napok) ♦ **művészeti fesztivál geidzsucuszai** ♦ **nyár-esti fesztivál nórjómacuri** ♦ **nyári fesztivál nacumacuri** ♦ **rockfesztivál rokku-feszutibaru** ♦ **szüreti fesztivál súkaku-szai** ♦ **zenei fesztivál ongakuszai**

**fesztivál előestéje** ♦ **joimacuri**

**fesztiválkocsi** ♦ **dasi**

**fesztiválzene** ♦ **bakabajasi**

**feszül** ♦ **cupparu** „Ez a rúd a mennyezet és a padló közé csak be van feszítve.” [Kono bó-va jukato tendzsono aidani cuppatteirudakedszu.] ♦ **haru** „Feszül a cicije.” [Csicsiga haru.] ♦ **panpandearu** „Feszült rajtam az ing.” [Sacu-va panpandatta.] ♦ **pattanásig feszül harikiru** „A horgászszinór pattanásig feszült.” [Curi ito-va hari kitteita.] ♦ **szívárvány feszül nidzsigatacu** „Az eső elmúltával szívárvány feszült az égen.” [Amega agatte nidzsigata tatta.]

**feszülés és rezgésérzékelő szerv** ♦ **gen-onki** (rovaroknál) ♦ **gen-onkikan** (rovaroknál)

**feszület** ♦ **dzsúdzsika** (kereszt)

**feszült** ♦ **kigaharu** „Feszült vagyok.” [Kiga hatteiru.] ♦ **gizugiszutosita** „A szabályok feszült kapcsolatokhoz vezettek.” [Kiszoku-va

gizugiszutosita ningenkankei-o cukuri dasita.] ♦ **kimazui** „feszült kapcsolat” [Kimazui kankei] ♦ **kincsósa** „Feszülten hallgatta a történetet.” [Kare-va kincsósa hjódzsóde hanasi-o kiiteita.] ♦ **kinpakusita** „Az országban feszült a helyzet.” [Kokunai-va kinpakusita dzsókjódeszu.] ♦ **ken-akuna** „feszült hangulat” [Ken-akuna fun-iki] ♦ **ken-non-na** „feszült légkör” [Ken-nonna kúki] ♦ **simaru** „feszült hangulat” [Simatta fun-iki] ♦ **sacsihokobaru** „Feszülten viselkedett.” [Kincsósitesacsihokobatteita.] ♦ **sinkeigaszurudoi** ♦ **szeppakusita** ♦ **szeppakuszuru** „Feszültebbé vált a helyzet.” [Dzsitai-va szarani szeppakusitekita.] ♦ **haricumeru** „A feszült hangulat feloldódott.” [Hari cumeta fun-iki-va javaraida.] ♦ **fuon-na** „feszült légkör” [Fuonna kúki] ♦ **migahikisimaru** „feszült pillanat” [Miga hiki simaru issun] ♦ **pattanásig feszült issokuszokuhacuno** „Pattanásig feszült krízis bontakozott ki a két ország között.” [Rjókokuno aida-ide issokuszokuhacuno kikitonatta.] ♦ **robbanásig feszült issokuszokuhacuno** „Robbanási feszült a helyzet az amerikai-kínai kereskedelmi háborúban.” [Beicsú bóekiszenszó-va issokuszokuhacuno dzsótaida.]

**feszülten** ♦ **katazu-o nonde** „Feszülten figyeltem a részvénytmozgásokat.” [Kabukano dókó-o katazu-o nonde mimamotta.] ♦ **kirikirito** „Sok munkája miatt feszülten dolgozik.” [Sigotoga iszogasikutekirikirisiteiru.] ♦ **ki-o haricumete** „Feszülten hallgatta a hírt a bűnesetről.” [Ki-o hari cumete dzsikennonjúszo-o kiita.] ♦ **haraharasinagara**

**feszülten figyel** ♦ **sinkei-o togaraszuru** „Feszülten figyel a járványügyi adatokat.” [Kanszendzsókjóni sinkei-o togaraszeteiru.]

**feszült helyzet** ♦ **issokuszokuhacu** ♦ **fú-unkjú**

**feszült lesz** ♦ **kocsikocsininaru**

**feszültség** ♦ **kisimi** „kínai-amerikai kapcsolatok közötti feszültség” [Nicsibeikannokisimi] ♦ **kincsó** „A két ország között fokozódott a feszültség.” [Rjókokuno aidano kincsóga takamatta.] ♦ **kinpaku** „A két ország között továbbra is feszültség van.” [Rjókokuno aidani-va kinpakusita dzsótaiga cuzuiteiru.] ♦ **szeppaku** ♦ **den-acu** „Ez a műszer a feszültséget mé-

ri.” [Kono szokuteiki-va den-acu-o hakaru.]  
◆ **tenson** (feszült állapot) ◆ **borutédzsi** ◆  
**alacsony feszültség teiacu** ◆ **effektív feszültség dzsikkóden-acu** ◆ **előfeszítő feszültség baiaszu** (elektronikai) ◆ **előfeszültség baiaszu** (elektronikai) ◆ **feloldja a feszültségét kincsó-o hoguszu** ◆ **felületi feszültség hjómencsórjoku** „A kis rovar lábait a felületi feszültség tartotta fenn a vízen.”

[Hjómencsórjukunijotte csiszana musi-va mizuno ueni tatteiru.] ◆ **hálózati feszültség konszentonoden-acu** „Japánban a hálózati feszültség 100 Volt.” [Nihonnokonszentono den-acu-va hjakuborutodeszu.] ◆ **idegfeszültség sinkeinikincsó** ◆ **indukált feszültség júkiden-acu** ◆ **kapocsfeszültség tansiden-acu** „akkumulátor kapcsolásfeszültsége” [Batterino tansiden-acu] ◆ **kimenő feszültség sucurjokuden-acu** „hangerősítő kimenő feszültsége” [Ódioanpuno sucurjokuden-acu] ◆ **magas feszültség kóacu** ◆ **névleges feszültség teikakuden-acu** ◆ **politikai feszültség szeidzsitekikincsó** ◆ **rákapcsolt feszültség inkaden-acu** ◆ **referenciafeszültség kidzsunden-acu** ◆ **túlfeszültség kaden-acu** ◆ **Zéner-feszültség cenáden-acu**

**feszültségátalakítás** ◆ **hen-acu**

**feszültség detektor** ◆ **kendenteszutá** (autós)

**feszültségérzet** ◆ **kinpakukan**

**feszültségese** ◆ **den-acukóka** ◆ **doroppuden-acu**

**feszültséggel kapuzott ioncsatorna** ◆ **densiizonszeiioncsaneru**

**feszültségmérő** ◆ **den-acukei**

**feszültségoldás** ◆ **szutoreszukaisó**

**feszültségoldó** ◆ **szutoreszukaisóno**

**feszültségosztó** **transzformátor** ◆ **teikóhen-acuki**

**feszültségszorzó** ◆ **den-acuzóbaiki**

**feszültségszorzó** **áramkör** ◆ **den-acuzóbaikairo**

**feszültségstabilizátor** ◆ **teiden-acuszócsi**

**feszültségszabályzó** **dióda** ◆ **teiden-acudaiódo**

**feszültségzár** ◆ **den-ikotei**

**feszült várakozás** ◆ **szaszupenszu**

**fétis** ◆ **fecsi**

**fetisizmus** ◆ **haibucukjó** ◆ **fetisizumu** ◆ **bussinszúhai**

**fétisizmus** ◆ **fecsisizumu**

**fétis jelleg** ◆ **bussinszei**

**fetren** ◆ **korogaru** „A disznó a sárban fetrengett.” [Buta-va dorono nakade korogatteta.] ◆ **korogemavaru** „A pázsiton fetrengetem.” [Sibafude koroge mavatta.] ◆ **gorogorosuru** „A fűben fetrengetem.” [Sibafudegorogorositeita.] ◆ **sicsitenbattósuru** (fájdalomtól) „A beteg fetrengett a fájdalomtól.” [Bjónin-va sicsitenbattósite kurusinda.] ◆ **nekorogaru** „A kisbaba fetrengett a szőnyegen.” [Akacsan-va dzsútanni nekorogatteiru.] ◆ **notaucsimavaru** (szenvedve) „Fetrengett a fájdalomtól.” [Itamidenotaucsi mavatta.] ◆ **modaeru** „Gyönyörében fetrengett.” [Kaikannimodaeta.] ◆ **részezen fetren** **joicubureru** „Egy részeg fetrengett a padon.” [Hitoga joicuburetebenside neteita.]

**fetren** **a nevetéstől** ◆ **hófukuzettósuru** ◆ **vairaikuzureru** ◆ **varaikorogeru** „A történeteit hallván fetrengtünk nevetéstől.” [Kareno hanasi-o kiite varevare-va varai korogeta.]

**fetren** **és** ◆ **sicsitenbattó** ◆ **nevetéstől** **fetren** **és** **hófukuzettó**

**fetren** **ve** ◆ **mi-o jodzsite** „Fetrengetem a nevetéstől.” [Mi-o jodzsite varatta.]

**feudális** ◆ **hóken** ◆ **hókentekina** „feudális hatalom” [Hókentekina kenrjoku] ◆ **félfeudális** **hanhókentekina** „félfeudális földbirtokos rendszer” [Hanhókentekina dzsinuszisei]

**feudális állam** ◆ **hókenkokka**

**feudális csatlós** ◆ **hansi**

**feudális eszme** ◆ **hókensiszó**

**feudális harc** ◆ **hansi**

**feudális kormány** ◆ **bukeszeidzsi**

**feudális korszak** ◆ **hókendzsidai**

**feudális rendszer** ◆ **hókenszeido**

**feudalista** ◆ **zenkindaitekina** (újkor előtti)

**feudális társadalom** ◆ **hókensakai**

**feudális tartomány** ♦ **rjógoku**

**feudalizmus** ♦ **hóken** ♦ **hókensugi** (eszme) ♦ **hókenszeido** (rendszer)

**Feulgen-reakció** ♦ **foirugenhannó**

**fez** ♦ **torukobó**

**F-hang** ♦ **he**

**fí** ♦ **fai** (Φ, φ)

**fia borja** ♦ **umanohone** (kétes származású) „Nem tudni, ki fia borja az az ember.” [Aicu-va dokono umano honeka sirenai.]

**fiacsám** ♦ **sónen** „Fiacsám, nem látod, hogy piros?” [Sónen, akasingódajo!] ♦ **szegare** (fiam)

**fial** ♦ **umu** „A pénz pénzt fial.” [Kinga kin-o umu.] ♦ **kodomo-o umu** „Mennyit fialt a disznótok?” [Anatano buta-va nanbikikodomo-o undano?] ♦ **péznz fialtatása risoku** „Tudja, hogyan kel fialtatni a pénzt.” [Kare-va risokuno szaigaaru.] ♦ **péznz pénzt fial rigari-o umu**

**fialtat** ♦ **risokuszuru** „Részvényekkel fialtatja a pénztét.” [Kabude okane-o risokusiteiru.]

**fiam** ♦ **guszoku**

**fiaskó** ♦ **sippai**

**fias narancs** ♦ **néburuorendzsi** (Navel orange)

**fias tojás** ♦ **júszeiran** „fias és nem fias tojás” [Júszeiranto muszeiran]

**Fiastyúk** ♦ **szubaru** (csillagalakzat) ♦ **pureadeszu** (csillagalakzat) ♦ **puresioszu** (csillagalakzat) ♦ **purejadeszu** (csillagalakzat)

**fiatal** ♦ **uravakai** „fiatalság” [Ura vakai mi-bun] ♦ **oszanaki** ♦ **szeisun-no** ♦ **szeisónen** (12-25 éves) ♦ **tosivakana** ♦ **nensóno** „fiatalok szórakozása” [Nensóno aszobi] ♦ **mjóreino** „fiatal nő” [Mjóreino dzoszei] ♦ **jangu** ♦ **vakai** „Én is karsú voltam, amikor fiatal voltam.” [Vakai koro-va vatasimoszutai-rugajokatta.] ♦ **vakasu** ♦ **vakateno** (ereje teljében lévő) „fiatal színész” [Vakateno dzsojú] ♦ **vakamono** (ember) „A mai fiatalok állandóan az okostelefonjukat babrálják.” [Szaikinno vakamono-va szumahobakariidzsiteiru.] ♦ **vakajaida** „fiatal lélek” [Vakajaida kokoro] ♦ **vakódo** ♦ **barátságos fiatal kó-szeinen** ♦ **életerős fiatal kendzsi** ♦

**könyvszerető fiatal bungakuszeinen** ♦ **lélekben fiatal kigavakai** ♦ **örök fiatal man-nenszeinen**

**fiatalabb** ♦ **kóhai** „fiatalabbak betanítása” [Kóhaino sidó] ♦ **sita** „A feleségem két évvel fiatalabb nálam.” [Cuma-va bokujori niszaisitadeszu.] ♦ **sitano** „Ő a fiatalabb gyerekem.” [Kare-va sitano koda.] ♦ **tosisita** „Az öcsém tíz évvel fiatalabb nálam.” [Otóto-va dzsuszsza-itositadeszu.] ♦ **tosisitano** „Fiatalabb nőtt vett el.” [Tosisitano dzsoszeito kekkonsita.]

**fiatalabb hercegkisasszony** ♦ **otohime**

**fiatalabbik lány** ♦ **imótomuszume**

**fiatalasszony** ♦ **ojomeszan** ♦ **jangu-mama** ♦ **jangu-miszeszu** ♦ **vakaidzsoszei**

**fiatal bonc** ♦ **kozó** ♦ **kobózu**

**Fiatal Demokraták Szövetsége** ♦ **szeinen-minsudómei**

**fiatal dolgozó** ♦ **dzsakunenródósa**

**fiatalember** ♦ **oniisan** (megszólítás) ♦ **szei-nen** ♦ **niisan** ♦ **jangu-man** ♦ **vakaidanszei**

**fiatal és energikus** ♦ **sinsinkieino**

**fiatal felnőtt** ♦ **jangu-adaruto**

**fiatal házások** ♦ **vakafúfu**

**fiatal házaspár** ♦ **vakafúfu**

**fiatalító műtét** ♦ **vakagaerinosudzucu**

**fiatalító szer** ♦ **kaisunzai**

**fiatal kor** ♦ **gurin-édzsi** ♦ **dzsakunen** „Fiatal koromtól kezdve az volt az álmodom, hogy író leszek.” [Sószecukaninaritai jume-o dzsakunen-no korokara idaki cuzuketa.] ♦ **nensó** „Fiatal kora miatt nem vették fel katonának.” [Nensó-o rijúni njútaio kotovararareta.]

**fiatalkor** ♦ **szeinenki** ♦ **szeinendzsidai** ♦ **vakakihi** „A képen én vagyok fiatalkoromban.” [Sasinni ucutteiruno-va vakaki hino vatasijo.]

**fiatalkorban** ♦ **dzsakusónokoro**

**fiatal korcsoport** ♦ **nensó**

**fiatalkori bűnözés** ♦ **szeisónenhanzai** ♦ **mi-szeinenhanzai**

**fiatal korosztály** ♦ **dzsakunenszó**

**fiatalkorú** ♦ **miszeinen** ♦ **miszeinensa** ♦ **megettévedt fiatalkorú hikósónen**

**fiatalkorúak védelmére és nevelésére hozott rendelet** ♦ **szeisónenhogoiikuszei-dzsórei**

**fiatalkorú bűnözés** ♦ **sónenhanzai**

**fiatalkorú bűnöző** ♦ **sónenhanzaisa** ♦ **hikó-sónen** ♦ **furjósónen**

**fiatalkorú fiú** ♦ **vakasu**

**fiatalkorúság** ♦ **miszeinen** (jogilag)

**fiatal lány** ♦ **otome** ♦ **komuszume** (14-15 éves)

**fiatal leánykor** ♦ **hóki** „tizennyolc éves leánykor” [Hókimaszani dzsúhah-szai]

**fiatal munkaerő** ♦ **dzsakunenródósa**

**fiatal munkanélküli** ♦ **dzsakunenmugjősa** ♦ **nító**

**fiatalok** ♦ **kószei** ♦ **sitei** ♦ **vakaisú** „városi fiatalok” [Csónaino vakai sú] ◊ **mindenre képesek a fiatalok kószeioszorubesi** ◊ **vi-gyázni kell a fiatalokkal kószeioszorubesi**

**fiataloknak való** ♦ **vakamukino** „fiataloknak való ruha” [Vakamukino fuku]

**fiatalon** ♦ **vakaimiszorade** „Fiatalon hajléktalanná vált.” [Vakai miszoradehómureszutonttesimatta.] ♦ **vakaszade** „Fiatalon, 25 éves korában halt meg.” [Nidzsúgoszaino vakaszade nakunatta.]

**fiatalon hal meg** ♦ **vakakusitesinu** ♦ **vakadzsiniszuru** „Fiatalon halt meg.” [Kare-va vakadzsinisita.]

**fiatalon minden nő szép** ♦ **onimodzshacsibancsamodebana**

**fiatalon születés** ♦ **dzsakunensuszsan**

**fiatalos** ♦ **vakajaida** „fiatalos hang” [Vakajaida koe] ♦ **vakavakasii** „fiatalos szenvedély” [Vakavakasii dzsónecu]

**fiatalosan csengő** ♦ **vakavakasii** „fiatalosan csengő hang” [Vakavakasii koe]

**fiatalos erő** ♦ **jangu-pavá**

**fiatalos öltözködés** ♦ **vakazukuri**

**fiatalos öltözködik** ♦ **vakazukuriszuru** „Az a nő fiatalosan öltözködik.” [Kanodzso-va vakazukurisiteiru.]

**fiatalosság** ♦ **sószó**

**fiatalosság és energikusság** ♦ **sószókíei** „fiatal és energikus kutató” [Sószókíei no kenkjúsa]

**fiatalság** ♦ **dzsakunen** ♦ **szeinenszó** (társadalmi réteg) ♦ **nensó** ♦ **vakage** ♦ **vakasza** (fiatalnak lenni) „Kozmetikumokkal igyekezett megőrizni a fiatalságát.” [Kesóhinde vakasza-omamorótosita.] ♦ **vakamonoszó** (társadalmi réteg)

**fiatalság kútja** ♦ **furószen**

**fiatalságtól kicsattanó** ♦ **picsipicisita** „fiatalságtól kicsattanó bőr” [Picsipicisita hada]

**fiatal szamuráj** ♦ **vakamusa**

**fiatal szerető** ♦ **vakaicubame**

**fiatal szerzetes** ♦ **kobózu**

**fiatal tiszt** ♦ **sószósikan**

**fiatalúr** ♦ **kun** ♦ **bocscsan** „Hány éves vagy fiatalúr?” [Boh-csan, oikucu?] ♦ **bonbon** ♦ **vakadan-na**

**fiatal vérmérséklet** ♦ **vakage**

**fiatal versenyző** ♦ **vakateszensu**

**fiat pénz** ♦ **sin-jókahei**

**fia valakinek** ♦ **muszuko** „Én nem az igazi fiatal vagyok?” [Boku-va hontóno muszukodzsanainoka?]

**fiberoszkóp** ♦ **faibá-szukópu**

**fibrilláció** ♦ **szaidó**

**fibrilláris fehérje** ♦ **szen-idzsótanpakusicu**

**fibrillum** ♦ **genszen-i** ♦ **fiburiru** ◊ **mikrofibillum** **mikurofiburiru**

**fibrin** ♦ **szen-iszo** ♦ **fiburin**

**fibrinogén** ♦ **szen-iszogen** ♦ **fiburinogen**

**fibrinolizin** ♦ **fiburinoridzsín**

**fibrinolízis** ♦ **szen-iszójókai** ♦ **szen-jó**

**fibroblaszt** ♦ **szen-igaszaiobó**

**fibroblaszt-növekedési faktor** ♦ **szen-igaszaiobózósokuinsi**

**fibroin** ♦ **fiburoin**

**fibrolízis** ♦ **fiburin-jókai**

**fibróma** ♦ **szen-isu** (rostdaganat)

**fibrózis** ♦ **szen-isó** (rostos elfajulás) ◇ **cisz-tás fibrózis nóhószeisen-isó**

**fibrózis fehérje** ♦ **szen-idzsótanpakusicu**

**ficam** ♦ **dakkjú** ♦ **nenza** ◇ **csípőficam koksanczudakkjú** ◇ **nyaki ficam keicuidakkjú** ◇ **részleges ficam adakkjú**

**ficamreponálás** ♦ **szek kocu**

**ficánkol** ♦ **hanemavaru** „A halak ficánkoltak a hálóban.” [Amino nakade szakana-va hane mavatta.] ♦ **mi-o odoraszeru** „A hal a vágódeszkán ficánkolt.” [Szakana-va mana itano ue-de mi-o odoraszeta.]

**ficánkolás** ♦ **hanemavarukoto**

**ficánkoló** ♦ **hacuracutaru**

**fickó** ♦ **tama** „Merész fickó vagy, hogy ilyet mondasz nekem!” [Oreniszóiuikoto-o iunante taisita tamada.] ♦ **teai** ♦ **jacu** „kellemetlen fickó” [Ijana jacu] ◇ **az a fickó szoicu** „Fragatlan fickó.” [Szoicu-va bukkirabóna hitoda.] ◇ **ez a fickó koicu** „Ennek a fickónak elment az esze.” [Koicu-va atamagaokasii.]

**fickók** ♦ **jacura**

**ficsúr** ♦ **datesa** ♦ **bocscsan** ♦ **bonbon**

**fidzsi nyelv** ♦ **fidzsigo**

**Fidzsi-szigetek** ♦ **fidzsisótó**

**fidzsi-szigeteki** ♦ **fidzsidzsin**

**figura** ♦ **kjarakutá** „Ismered ezt a rajzfilmfigurát?” [Kono manganokjarakutá sitteru?] ♦ **koma** (sakk) ♦ **hito** „különös figura” [Kavata hito] ♦ **jacu** ◇ **központi figura csúsin-dzsinbucu** ◇ **papírból kivágott figura kirinukiningjó** ◇ **sakkfigura cseszunokoma** ◇ **sógifigura sóginokoma**

**figurás kártyalap** ♦ **efuda**

**figurás lap** ♦ **efuda**

**figyel** ♦ **antena-o haru** „Mindig figyelek a szakmámat érintő információkra.” [Dzsi bunno szenmonno dzsóhóni cuneniantena-o hatteiru.] ♦ **isikiszuru** „Nem nagyon figyelem a divatot.” [Rjúkó-o amari isikisitatogonai.] ♦ **kanszacuszuru** „A rendőrök figyelik a bűnöző lakását.” [Keiszacu-va hanzaisano ie-o kanszacu-siteiru.] ♦ **kansiszuru** „Figyelik a beteget.” [Kandzsa-o kansiszuru.] ♦ **csúiszuru** „Nem figyeltem, és elestem.” [Csúisinakattanode ko-

rondesimatta.] ♦ **csúimokuszuru** (valamire) „Az élen haladó futóra figyeltünk.” [Szentóde hasitteiru szensuni csúimokusita.] ♦ **haru** „A rendőr figyel a gyanúsítottat.” [Keiszacu-va jógisa-o haru.] ♦ **migahairanai** „Nem tudok a munkámra figyelni.” [Sigotoni miga hairanai.] ♦ **miszueru** „Figyeli a helyzet alakulását.” [Dzsókjóno henka-o miszueiteiru.] ♦ **megatodoku** „A baleset akkor történt, amikor a szülő nem figyelt.” [Ojano mega mega todokanaitokorode dzsikoga okotta.] ♦ **me-o kubaru** „Figyelt a legkisebb hibára is.” [Bimjóna csigainimo me-o kubatta.] ♦ **me-o szoszogu** „Figyelt, nehogy kifusson a tej.” [Mírukuga fukikoborenaijóni me-o szoszoida.] ♦ **monitásuru** „Figyeli e vérnyomást.” [Kecuacu-o monitásuru.] ◇ **árgus szemmel figyel niramu** „Amerika árgus szemmel figyelte, mit lépnek a kínaiak.” [Amerika-va csúgokugavano dekata-o nrandeita.] ◇ **csendben figyel szeikanszuru** „Csendben figyeltem az eseményeket.” [Dzsitai-o szeikansita.] ◇ **éberén figyel me-o hikaszu** „Az ór éberén figyelt.” [Keibiin-va me-o hikaszeteteita.] ◇ **feszülten figyel sinkei-o togaraszuru** „Feszülten figyel a járványügyi adatokat.” [Kanszendzsókjóni sinkei-o togaraszeteiru.] ◇ **figyelem goannaimósiagemaszu** „Figyelem, figyelem!” [Minaszamani goan-naimósi agemaszu.] ◇ **nem figyel kikiotoszu** „Nem figyeltem a tanár magyarázatára.” [Szenszeino szecumei-o kiki otosita.]

**figyelem** ♦ **ikko** „A kormány javaslata figyelmet sem érdemel.” [Szeifuno teian-va ikkodani ataisinai.] ♦ **ki** „figyelem lankadása” [Kino jurumi] ♦ **kikubari** (törődés) ♦ **goannaimósiagemaszu** „Figyelem, figyelem!” [Minaszamani goan-naimósi agemaszu.] ♦ **dzsimoku** „Felkeltette a világ figyelmét az eset.” [Szono dzsiken-va szekaino dzsimoku-o acumeta.] ♦ **súcsúrjoku** (figyelőképeség) „Nem lankadt a figyelme.” [Kareno súcsúrjoku-va ocsinakatta.] ♦ **szeicsó** (meghallgatás) „Köszönöm szíves figyelmüket!” [Goszeicsóarigatógozaimaszu.] ♦ **csakugan** ♦ **csúi** „Idővel lankadt a figyelmem.” [Dzszikanga tacunicurete csúigauszureta.] ♦ **csúimoku** „Az új termék a figyelem középpontjába került.” [Sinszeihin-va csúimoku-o abiteiru.] ♦ **me** „Rám irányult a fi-



gyelmük.” [Karerano mega bokuni mukerareta.] ♦ **rjúi** ♦ **elkerüli a figyelmét miotoszu** „Az álláshirdetés elkerülte a figyelmét az újságban.” [Sinbunno kjúdzsinkókoku-o miotosita.] ♦ **eltereli a figyelmet csúi-o szoraszu** „Eltereltük az ellenség figyelmét.” [Tekino csúi-o szorasita.] ♦ **elterelődik a figyelmé kigacsiru** „Az útépités zaja elterelte a figyelmemet, és nem tudtam olvasni.” [Dórokódzsi-va uruszakute, kiga csitte hon-o jomenakatta.] ♦ **elvonja a figyelmét ki-o toru** „Elvonta a figyelmemet a zene a tanulásról.” [Ongakuni ki-o torarete benkjódekinakatta.] ♦ **felhívja a figyelmet csúi-o kankiszuru** „Felhívta a figyelmet a rák korai felismerésének fontosságára.” [Gan-no szókihakkenno dzsújószeinicuite csúi-o kankisita.] ♦ **felhívja magára a figyelmet apiruszuru** „Énekével felhívta magára a figyelmet.” [Kireina utagoedeapirusita.] ♦ **felkelti a figyelmet ki-o hiku** „A gyerek próbálta felkelteni a szülő figyelmét.” [Kodomo-va ojano ki-o hikótosita.] ♦ **felkelti a figyelmet csúmoku-o hiku** „Egy eset felkeltette a világ figyelmét.” [Aru dzsikenga szekenno csúmoku-o hiita.] ♦ **figyelemelterelő csúi-o szoraszu** „Az állam figyelemelterelő hírekkel árasztotta el a hírforrásokat.” [Szeifu-va hontóno mondaikara csúi-o szoraszunjúszu-o nagasita.] ♦ **figyelmet igénylő kigaharu** „Figyelmet igénylő munka.” [Kiga haru sigotodeszu.] ♦ **figyelmet szentel kokoro-o kubaru** (ügyel) „Az építész tervezéskor figyelmet szentelt a lakás kényelmére.” [Kencsikuka-va szumijaszuzani kokoro-o kubatta szekkei-o sita.] ♦ **fokozott figyelem gendzsúnacsúi** „Fokozott figyelmet fordítunk a személyes adatok őrzésére.” [Kodzszindszóhóno hokanni gendzsúna csúi-o harau.] ♦ **kiterjed a figyelmé megatodoku** „A tettes ott hatolt be, ahová az őr figyelmé nem terjedt ki.” [Han-nin-va keibino mega todokanai basokara sinnjúsitá.] ♦ **kiterjed a figyelmé kigamavaru** „Odáig nem terjedt ki a figyelmem.” [Szokomade-va kiga mavaranakatta.] ♦ **közfigyelem súmoku** ♦ **lankad a figyelmé ki-o jurumeru** (nem figyel oda) „Lankadatlan figyelemmel próbáljuk elkerülni a fertőzést.” [Ki-o jurumezu kanszenjobóni tori kumimaszu.] ♦ **nagy figyelmet fordít banzen-o kiszu** „Nagy figyelmet fordítottam az egészségemre.” [Kenkóni-va banzen-o

kisita.] ♦ **nem fordít figyelmet csúi-o okotaru** „Nem fordított elegendő figyelmet a munkájára.” [Sokumudzso hicujóna csúi-o okotatta.] ♦ **ráirányítja a figyelmét csúi-o mukeru** „Kintre irányítottam a figyelmemet.” [Madono szotoni csúi-o muketa.] ♦ **szíves figyelem goszeicsó** „Kérem szíves figyelmüket!” [Goszeicsó onegaisimaszu.]

**figyelembe vesz** ♦ **kaerimiru** „Az új törvény nem veszi figyelembe a fogyasztók érdekeit.” [Atarasi hóricu-va sóhisano rikieinicuite kaeriminakatta.] ♦ **kamiszuru** „Figyelembe veszi a harmadik fél véleményét.” [Daisansano ikeno kamiszuru.] ♦ **kan-anszuru** „Figyelembe veszik az anyagi körülményeket.” [Zaigenno dzsókjó-o kan-anszuru.] ♦ **kangamiru** „Az előző kudarcot figyelembe véve kell csinálni!” [Zenkaino sippaini kangamitejarubekida.] ♦ **kórjósuzu** ♦ **kórjoszuru** „A helyzetet figyelembe véve választja meg a stratégiát.” [Dzsókjó-o kórjosite szenrjaku-o kimeru.] ♦ **kórjoniireru** „A prémiumnál figyelembe veszik a szorgalmas munkát.” [Bónaszu-va sigotoburiga kórjoni ireraremaszu.] ♦ **sinsakuszuru** „Az ítélethozatalnál figyelembe veszik, ha az elkövető megbánja a bűnét.” [Hankecu-o kudaszu tokihanszeino umu-va sinsakuszareru.] ♦ **toriireru** (belevesz) „Az új tervnél figyelembe vették a felhasználók visszajelzését.” [Atarasi szekkeini rijósano koe-o tori ireta.] ♦ **hairjoszuru** (megfontol) „Az ítélethozatalnál figyelembe vették a korát.” [Hankecuga kudaszareru toki-va nenreiga hairjoszareta.] ♦ **mocsiiru** (felhasznál) „Figyelembe vettem a szakemberek véleményét.” [Szenmonkano ikeno mocsiita.] ♦ **büntetésénél figyelembe vesz sakurjósuzu** „Az elkövető büntetésénél figyelembe vették, hogy még kiskorú.” [Jógisaga miszeinendatouikutode sakurjósita.] ♦ **enyhítésként figyelembe vesz dzsódzsósakurjósuzu** „Enyhítésként figyelembe vették a betegségeit.” [Bjóninnotame dzsódzsósakurjósita.] ♦ **enyhítő körülmények figyelembevétele dzsódzsósakurjó**

**figyelembe veszi a körülményeket** ♦ **dzsódzsó-o sakurjósuzu** (és enyhíti a büntetést)

**figyelembe vétel** ♦ **kan-an** ♦ **kórjo** ♦ **kórjó**  
♦ **sinsaku** ♦ **toriire** „vélemény figyelembe vétele” [Ikenno tori ire]

**figyelemelkerülés** ♦ **miotosi** ♦ **miszokonai**

**figyelem elkerülése** ♦ **nukeme**

**figyelemelterelés** ♦ **csúi-o szoraszukoto**

**figyelemelterelő** ♦ **csúi-o szoraszu** „Az ál-lam figyelemelterelő hírekkel árasztotta el a hír-forrásokat.” [Szeifu-va hontóno mondaikara csúi-o szoraszunjúszu-o nagasita.]

**figyelemelterelőds** ♦ **kiucuri**

**figyelemfelkeltés** ♦ **appíru** ♦ **apíru** ♦ **csúi-kanki**

**figyelemfelkeltő szöveg** ♦ **dzsakku**

**figyelem fókusz** ♦ **csakuganten** „Másra fókuszálja a figyelmét.” [Csakuganten-o ucuszu.]

**figyelemhiány** ♦ **csúikekkan** ♦ **csúikecu-dzso**

**figyelemhiányos hiperaktív zavar** ♦ **csú-ikekkantadószeisógai**

**figyelemhiányos zavar** ♦ **csúikekkansógai**

**figyelem középpontja** ♦ **kjakkó**

**figyelem középpontjába kerül** ♦ **csúmoku-o abiru** „Egy sportoló a figyelem középpontjába került.” [Szonoszupócu szensu-va csúmoku-o abiteiru.]

**figyelemmel bánik** ♦ **me-o kakeru** „A főnököm megkülönböztetett figyelemmel bánik az egyik beosztottjával.” [Dzsósi-va aru bukani tokuni me-o kaketeiru.]

**figyelemmel kísér** ♦ **niramu** „A hadsereg figyelemmel kíséri az észak-koreai helyzetet.” [Guntai-va kítacsószendzsószei-o nirandeiru.]

♦ **mimamoru** „Sok ember kísérté figyelemmel, ahogy futottam.” [Ózeino hitoga mimamorun-akade hasitteita.]

**figyelem ráirányítása** ♦ **csakumoku**

**figyelemreméltó** ♦ **csúmokuszubeki** (mindenki figyelmébe ajánlható) „Figyelemreméltó felfedezés volt.” [Kore-va csúmokuszubeki hak-kendesita.] ♦ **migotona** (bámulatos) „figyelemreméltó eredmény” [Migotona kekka]

**figyelemre méltó** ♦ **mebosii** „figyelemre méltó személy” [Mebosii dzsinbucu]

**figyelem tárgya** ♦ **csakuganten**

**figyelés** ♦ **kansi** ♦ **csendben figyelés szei-kan**

**figyelj** ♦ **anone** ♦ **ne** (te is úgy gondold) „Figyelj csak, ez az ember minden nap elkésik!” [Kare-va mainicsicsikusitekurune.]

**figyelj csak** ♦ **nee** „Figyelj csak, ott egy macska!” [Nee, aszokoni nekogairujo.]

**figyelmen kívül hagy** ♦ **kikiszugoszu** „kijelentés, amit nem lehet figyelmen kívül hagyni”

[Kiki szugoszenai hacugen] ♦ **kikinogaszu** „Olyan hírt hallottam az ismerősömtől, ami nem lehet figyelmen kívül hagyni.” [Csidzszinkara kiki nogaszennai dzsóhó-o miminisita.] ♦ **minogaszu** „Az épület tervezésénél figyelmen kívül hagyták a szelet.” [Tatemono-o szekkeiszurutokini kazenicuite minogasita.] ♦ **musiszuru** „Figyelmen kívül hagyja a nép akaratát.” [Kokuminno jókjú-o musiszuru.]

**figyelmes** ♦ **ikitodoku** „figyelmes kiszolgálás”

[Iki todoitaszábiszu] ♦ **omoijarinoaru** ♦ **ka-juitokoronitegatodoku** ♦ **kigakiku** „Egy figyelmes fiatalember átvezette a vakot az út túloldalára.” [Aru kiga kizu szeinen-va módzsinga dóro-o vataruno-o tecludatta.] ♦ **kikubari-oszuru** „figyelmes ember” [Kikubari-o szuru hito] ♦ **kitengakiku** „Mostanában az emberek egyre kevésbe figyelmesek.” [Szaikino hito-va nakanaka kitenga kikanaina.] ♦ **kinokiita** „figyelmes kiszolgálás” [Kino kitaszábiszu] ♦ **ki-o kikaszeru** (valaki igényeire figyel) ♦ **ki-o cukau** (mással törődő) „Köszönöm, hogy olyan figyelmes volt hozzám!” [Vatasini ki-o cukatte-itadaki, arigatógozaimaszu.] ♦ **kokorokubari**

„Figyelmes az ügyfelekkel szemben.” [Okjakuszama-e kokorokubariga juki todoiteiru.] ♦ **dzsoszainai** „Milyen figyelmes vagy, hogy nem felejtettél el szuvenírt hozni nekem!” [Kicsinto omijage-o mottekiteanata-va no dzsoszainaine.] ♦ **csúibukai** (óvatos) „figyelmes olvasó” [Csúibukai dokusa] ♦ **temavasigaii**

♦ **jukitodoiteiru** (figyelme mindenre kiterjed) ♦ **jukitodoku** (mindenre ügyel) „Ebben az étteremben figyelmes a kiszolgálás.” [Konoreszutoran-va szábiszuga juki todoiteiru.] ♦ **nem figyelmes kinokikanai** „nem figyelmes férj, aki csak azt csinálja, amit monda-

nak neki” [Ivarenaito nanimosinai kino kikanai otto]

**figyelmese** ♦ **kjosin-ni** „Figyelmese hallgata a beteg panaszat.” [Kandzsano uttae-o kjosinni kiku.] ♦ **ki-o kikaszete** (valaki igényeire figyelve) „Figyelmese átadta a helyét a nőnek.” [Ki-o kikaszete ninsincsúno dzsoszzeini szeki-o juzutta.] ♦ **kokorosite** „Hallgasd figyelmesen!” [Kokorosite kiite kudaszai.] ♦ **dzsitto** „A diák figyelmesen hallgatta a tanár beszédét.” [Szeito-va szenszeino hanasi-o dzsitto kiiteita.] ♦ **tan-nen-ni** „Figyelmese olvasátok el a tankönyvet!” [Kjókaso-o tan-nenni jondekudaszai.] ♦ **csúsitate** (óvatosan) „Még figyelmesebben megnéztem az arcát.” [Karenokao-o szarani csúsitate kanszacusita.]

**figyelmese elolvas** ♦ **szeidokuszuru** „Figyelmese elolvastam a nehéz mondatot.” [Muzukasii bunsó-o szeidokusita.]

**figyelmese hallgat** ♦ **kikiszumaszu** ♦ **kin-csósuzu**

**figyelmese körülnéz** ♦ **atarinime-o kubaru** „Figyelmese körülnézett.” [Atarini me-o kubbatta.]

**figyelmese meghallgat** ♦ **keicsósuzu**

**figyelmese néz** ♦ **csúsiszuru** „A biztonsági őr figyelmesen nézte a képernyőt.” [Keibiin-va gamen-o csúsusita.]

**figyelmese hallgatás** ♦ **kincsó**

**figyelmese meghallgatás** ♦ **keicsó**

**figyelmese nézés** ♦ **csúsi** „Országunkra irányul az egész világ figyelme.” [Vaga kuni-va zenszekaikarano csúsino matodearu.]

**figyelmese olvasás** ♦ **dzsukudoku** ♦ **szeidoku**

**figyelmesség** ♦ **kigakikukoto** ♦ **kiten** „A figyelmes nővér könnyen bevehetővé tette a gyógyszert.” [Kangofu-va kiten-o kikaszete kuszuri-o nomijaszukusita.] ♦ **kóhai** „Köszönöm az állandó figyelmességét!” [Gokóhai-o tamari orei mósi agemaszu.] ♦ **kokorozukai** (törődés) „Köszönöm a minden részletre kiterjedő figyelmességét!” [Komajakana kokorozukaini kansasimaszu.] ♦ **teinei** ♦ **teineisza** ♦ **haii** ♦ **hairjo**

**figyelmet fordít** ♦ **i-o mociiru** „biztonságra nagy figyelmet fordító tervezés” [Anzenszeini dzsúbuni-o mociita szekkei] ♦ **kikubarigajukitodoku** „apró részletekre is figyelmet fordító szolgáltatás” [Komakai kikubariga juki todoiteiruszábiszu] ♦ **csúi-o szoszogu** „Figyelmet fordított az finom kidolgozásra.” [Komajakana siageni csúi-o szoszoida.] ♦ **rjúiszuru** (valamire) „Figyelmet fordít a kérdésre.” [Mondaini rjúiszuru] ♦ **nagy figyelmet fordít banzen-o kisu** „Nagy figyelmet fordítottam az egészségemre.” [Kenkóni-va banzen-o kisita.] ♦ **nem fordít figyelmet csúi-o okotaru** „Nem fordított elegendő figyelmet a munkájára.” [Sokumudzso hucijóna csúi-o okotatta.]

**figyelmet igénylő** ♦ **kigaharu** „Figyelmet igénylő munka.” [Kiga haru sigotodeszu.]

**figyelmet igénylő pontok** ♦ **rjúidzsió** ♦ **rjúiten**

**figyelmet kap** ♦ **csúmoku-o acumeru** „Figyelmet kapott egy új gyógymód.” [Atarasii csirjógó csúmoku-o acumeteiru.]

**figyelmet kér** ♦ **omimi-o haisakuszuru**

**figyelmetlen** ♦ **itaranai** ♦ **ukacuna** „Nem a tolvaj volt ügyes, én voltam figyelmetlen.” [Dorobóga umakattavakede-va nakute, vatasigaukacudatta.] ♦ **ukkarisiteiru** „Ellopták a pénztárcámat, mert figyelmetlen voltam.” [Ukkarisiteite saifuga nuszumareta.] ♦ **kigacsiru** (elterelődik a figyelme) „Figyelmetlen volt, és balesetet okozott.” [Kiga csitte dzsiko-o okosita.] ♦ **szozorona** ♦ **csúigatarinai** „Figyelmetlen voltam, és elestem.” [Csúiga tarinakute koronda.] ♦ **fucsúina** „A figyelmetlen autós balesetet okozott.” [Fucsúina untensu-va dzsiko-o okosita.]

**figyelmetlen ember** ♦ **ukkarimono**

**figyelmetlenkedik** ♦ **csúi-o haravanai**

**figyelmetlenség** ♦ **kangeki** „Kihaszználja az emberek figyelmetlenségét.” [Hitono kangekini dzsódzsiru.] ♦ **csúibuszoku** ♦ **teocsi** „Figyelmetlenül vizsgálták meg a terméket.” [Szeihinkenzani teocsiagaata.] ♦ **fucsúi** (gondatlanság) ♦ **futodoki** „A vállalat figyelmetlensége okozta a személyes információ kiszivárgását.” [Kaisano futodokide kodzsindzsóhóga moreta.]

**figyelmetlenségből származó hiba** ♦ **kearezsumiszu**

**figyelmetlenül** ♦ **ukkari** „Figyelmetlenségem hibához vezetett.” [Ukkaritomiszu-o sita.] ♦ **csúí-o haravazuni** ♦ **fucsúini**

**figyelmet szentel** ♦ **kokoro-o kubaru** (ügvel) „Az építész tervezéskor figyelmet szentelt a lakás kényelmére.” [Kencsikuka-va szumijaszuzsani kokoro-o kubatta szekkei-o sita.] ♦ **csúí-o harau** „Különös figyelmet szentelek az egészségemre.” [Kenkóni tokubecuna csúí-o haratteimaszu.]

**figyelmeztet** ♦ **ikenszuru** „Figyelmeztette a gyereket.” [Kodomoni ikensita.] ♦ **iszameru** (hogy ne csinálja) „Figyelmeztette tapintatlan viselkedése miatt.” [Kareno fukinsinna taido-o iszameta.] ♦ **imasimeru** „Figyelmeztet a túlköltekezés ellen.” [Róhi-o imasimeru.] ♦ **kugi-o szaszu** „–Tudod jól, hogy nem szabad több édességet enned! – figyelmeztette az anyja.” [Amai monono tabe szugidajo!To hahani kugi-o szaszareta.] ♦ **keikokuszuru** „Ez a berregő figyelmeztet a tűzre.” [Kadzszino baaihakono-buzága keikokuszuru.] ♦ **keihószuru** (riaszt) „Figyelmeztet a veszélyre.” [Kiken-o keihószuru.] ♦ **szecujuszuru** „Figyelmeztettem, hogy jusson észébe, milyen kellemetlenségét okozott másoknak.” [Hitoni meivaku-o kaketano-o vaszurenaidehosiito szecujusita.] ♦ **csúíuszuru** „A tanár figyelmeztette a tanulót.” [Szeitoga szen-szeini csúíuszareta.] ♦ **csúí-o unagaszu** „Figyelmeztettem, hogy ne igyon sokat.” [Nomi szugini csúí-o unagasita.] ♦ **csúkokuszuru** „Figyelmeztettem a dohányzás veszélyeire.” [Kareni kicuenna kikenszei-o csúkokusita.] ♦ **csúsinszuru** „Figyelmeztették a királyt, hogy közeleg az ellenség.” [Tekidzsinga szematteiru-to kokuóni csúsinsita.] ♦ **jobikakeru** „Figyelmeztették a lakókat a veszélyre.” [Dzsúminni kiken-o jobikaketa.] ♦ **finoman figyelmeztet szode-o hiku** „Finoman figyelmeztettem a férjemet, hogy túl merész dolgot mondott.” [Kagekina hacugen-o szuru ottono szode-o hita.]

**figyelmeztetés** ① **keikoku** „figyelmeztetés a gazdasági válságra” [Keizaikiki-e no keikoku] ② **csúí** „A rendőrség figyelmeztetést adott ki.” [Keiszacu-va csúí-o jobikaketa.] ♦ **imasime** „A múlt évi katasztrófa figyelmeztetés lehetett.”

[Szakunenko szaigai-va imasimesedósoka.] ♦ **keihó** ♦ **szecuju** ♦ **csúíhó** „A meteorológiai intézet figyelmeztetést adott ki a magas hullámokra.” [Kisócsó-va takanamicsúíhó-o dasita.] ♦ **csúkoku** „A figyelmeztetés ellenére hőzöngve leitta magát.” [Kare-va csúkoku-o uke-tanonimokakavarazu csósini notte nomiszugita.] ♦ **csúsin** ♦ **előzetes figyelmeztetés kotovari** „A gázművek minden figyelmeztetés nélkül megszüntette a szolgáltatást.” [Gaszu gaisa-va nanno kotovarimonakuszábiszu-o teisisita.] ♦ **utolsó figyelmeztetés szaigocú-koku**

**figyelmeztetésben részesít** ♦ **csúí-o atareru** „Figyelmeztetésben részesítette az alvállalkozót.” [Szekógaisani csúí-o ataeta.]

**figyelmeztetést kap** ♦ **csúí-o ukeru** „A munkahelyi mulasztás miatt figyelmeztetést kapott.” [Sigotonomiszuni taisite csúí-o uketa.]

**figyelmeztető** ♦ **keikokuszurujóna** „figyelmeztető pillantás” [Keikokuszurujóna mecuci] ♦ **figyelmeztető jel zencsó** (előjel) „betegség figyelmeztető jele” [Bjókino zencsó]

**figyelmeztető burkolat** ♦ **keikokuburokku**

**figyelmeztető jel** ♦ **zencsó** (előjel) „betegség figyelmeztető jele” [Bjókino zencsó]

**figyelmeztető jelzés** ♦ **keikaisingó** ♦ **csúí-singó** ♦ **csúíhó** „felhőszakadásra figyelmeztető jelzés” [Óamecsúíhó]

**figyelmeztető lámpa** ♦ **keikokutó**

**figyelmeztető rúd** ♦ **kjószaaku** (zenbuddhizmus)

**figyelmeztető szín** ♦ **keikaisoku**

**figyelmeztető sztrájk** ♦ **dzsigenszuto** ♦ **dzsigenszutorai**

**figyelő** ♦ **monitá** ♦ **fogyasztófigyelő sóhi-samonitá**

**figyelőáramkör** ♦ **kansikairo** „feszültségfigyelő áramkör” [Den-acukansikairo]

**figyelőképesség** ♦ **keicsórjoku**

**figyelőrelé** ♦ **kansiriré** ♦ **fázissorrendet és fáziskiesést figyelő relé gjakuszókesz-szóriré**

**figyelőrendszer** ♦ **kansisizutemu**

**figyu** ♦ **nee** „Figyu! Ne együnk ma étteremben?”  
[Nee, kjóha gaisokusinai?]

**fika** ♦ **hanakuszo**

**fikarcnyi** ♦ **kuszo** „A politikusok beszédében fikarcnyi logika sincs.” [Szeidzsikano hanasini ronrimokuszomonai.] ♦ **koreppocscsino** „Fikarcnyi együttérzés sincs benne.” [Koreppocscsino dódzsómonai.]

**fikció** ♦ **okuszoku** (találgatás) „Ez csupán fikció.” [Szore-va tannaru okuszokuda.] ♦ **kjó-kó** ♦ **fikuson** (kitalált történet)

**fikció é valóság** ♦ **kjodzsicu**

**fikobilin** ♦ **fikobirin**

**fikobiliprotein** ♦ **fikobirintanpakusicu**

**fikobiont** ♦ **fikobionto**

**fikocianin** ♦ **fikosianin**

**fikoeritrin** ♦ **fikoeritorin**

**fikológia** ♦ **szóruigaku** (moszattudomány)

**fikológus** ♦ **szóruigakusa** (moszattudós)

**fikoplaszt** ♦ **fikopuraszuto**

**fiktív** ♦ **kakúno** „Fiktív számlákra küldött pénzt.” [Kakúno kózeni okane-o furi konda.] ♦ **kjokóno** „A szerző egy fiktív világról írt.” [Szakka-va kjokóno szekai-o egaiita.] ♦ **kokúno** (üres)

**fiktív adatok** ♦ **damí-déta**

**fiktív kiküldetés** ♦ **karasuccsó**

**fiktív név** ♦ **kakúmeigi** „fiktív névre kiállított bankszámla” [Kakúmeigino ginkókóza]

**fiktív pénzügyi számla** ♦ **kakúkóza**

**fiktív ügylet** ♦ **karatorihiki**

**fiktív üzlet** ♦ **karatorihiki** „Fiktív üzletet köt.” [Karatorihiki-o szuru.]

**fiktív üzleti út** ♦ **karasuccsó**

**fiktív vagyon** ♦ **kakúsiszan**

**fiktív vállalat** ♦ **damigaisa**

**fikusz** ♦ **indogomunoki** (szobafikusz) ♦ **ben-dzsamin** (kislevelű fikusz)

**filagória** ♦ **azumaja** ♦ **tei**

**filamentum** ♦ **kasi** (porzósál) ♦ **firamento** ♦ **köztes filamentum csúkankeifiramento** ♦ **köztes filamentum csúkankeisen-i** ♦ **mik-**

**rofilamentum bisószeni** ♦ **neurofilamentum njúrofiramento**

**filantróp** ♦ **dzsizen** „filantróp tevékenység” [Dzsizenkacudó] ♦ **dzsizenka** ♦ **hakuaisugitekina** „filantróp gondolkodásmód” [Hakuaisugitekina kangae kata]

**filantrópia** ♦ **dzsizen** ♦ **dzsiruiai** ♦ **hakuai**

**filantropizmus** ♦ **hakuaisugi**

**filatelista** ♦ **kittesúsúka** (bélyeggyűjtő)

**filc** ♦ **szainpen** (íróeszköz) ♦ **feruto** „Egy filcdarabot ragasztott az asztal lába alá.” [Ferutono kire hasi-o téburuno asinucuketa.] ♦ **máká** (fletoll) ♦ **alkoholos filc juszeimáká** ♦ **alkoholos filc juszeipen** ♦ **alkoholos filc madzsikku** „Alkoholos filccel írtam alá a hitelkártyámat.” [Madzsikkudekuredzsittokádóniszainsita.] ♦ **lemosható filc szuiszeipen**

**filctoll** ♦ **szainpen** ♦ **feruto-pen** ♦ **máká-pen**

**filcsőnyeg** ♦ **mószén**

**filé** ♦ **kirimi** ♦ **hire** ♦ **fire**

**filéz** ♦ **hone-o nuku**

**filézés** ♦ **szanmai**

**filézett** ♦ **honenukino** „filézett hal” [Honenukino szakana]

**filézett borda** ♦ **szanmainiku**

**filharmonia** ♦ **firuhámoni**

**filharmonikus** ♦ **firuhámoni** „Berlini Filharmonikusok” [Berurinfiruhámoní]

**filharmonikus zenekar** ♦ **firuhámonikókjógakudan**

**filkó** ♦ **dzsakku** ♦ **firukó**

**fillér** ♦ **szén** „Egy fillérem sincs.” [Iszszénmonnai.] ♦ **firrérú** ♦ **egy árva fillér icsimon** „Egy árva fillérem sincs.” [Icsimon-nasida.] ♦ **egy fillér iszszén** „Ez az üzlet egy fillért sem hoz a konyhára.” [Kono dzsizjó-va iszszénno tasinimonaranai.] ♦ **szegény asszony két fillérje csódzszanomantó jorihindzsanoitótó**

**filléreskedés** ♦ **icsimon-osimi** (garasoskodás) ♦ **zenikandzso**

**filléreskedik** ♦ **okanenikomakai** „A feleségem filléreskedik.” [Cuma-va okaneni komakai.] ♦ **zenikandzsóniuruszai** ♦ **zenikandzsónikomakai**

**filléres regény** ♦ **szanmonsószeu**

**filléresség** ♦ **szanmon**

**fillokinon** ♦ **firokinon**

**fillum** ♦ **ha** (levél) ◇ **megafillum kjodaijó** (megaphyll) ◇ **mezofillum jónikuszosiki**

**film** ♦ **eiga** „Szeretnék megnézni egy érdekes filmet!” [Omosiroi eiga-o mitai.] ♦ **firumu** ♦ **fuirumu** ♦ **akciófilm akuson-dorama** ◇ **dokumentumfilm kirokueiga** ◇ **egész film zenpen** „Az egész film érdekes volt.” [Kono eiga-va zenpen-o tósite omosirokatta.] ◇ **fekete-fehér film sirokurofirumu** ◇ **háborús film szenszóeiga** ◇ **hangosfilm haszszeieiga** ◇ **híres film meiga** ◇ **jakuzafilm ninkjóeiga** ◇ **jakuzafilm jakuzaeiga** ◇ **japán film hóga** ◇ **játékfilm gorakueiga** ◇ **kiváló film meiga** ◇ **korhatáros film szeidzsineiga** ◇ **kultuszfilm bunkaeiga** ◇ **művészfilm geidzsucueiga** ◇ **nagy érzékenységű film kókandoforumu** ◇ **negatív film nega-firumu** ◇ **némafilm muszeieiga** ◇ **nyugati film jóga** ◇ **oktatófilm kjóikueiga** ◇ **rövidfilm tanpen-eiga** ◇ **sci-fi film eszuefueiga** ◇ **sikeres film atarieiga** (film) „sikeres és sikertelen film” [Atari eiga-tohazure eiga] ◇ **színes film kará-firumu** ◇ **sztárokat felsorakoztató film óruszutáeiga** ◇ **tévéfilm terebieiga** ◇ **trükkfilm torikkueiga** ◇ **tudományos-fantasztikus film eszuefueiga**

**filmbemutató** ♦ **sisá** ♦ **hacudzsóei** ♦ **fúkiri** ♦ **ródo-só**

**filmbizottság** ♦ **firumu-komisson**

**filmcím** ♦ **eiganotaitoru**

**filmdal** ♦ **sudaika** ♦ **témakjoku** ♦ **téma-szongu**

**filmdráma** ♦ **dorama**

**filmelőzetes** ♦ **torérá** ♦ **jokokuhen**

**filmet rendez** ♦ **megahon-o toru**

**filmezés** ♦ **szacuei** ◇ **víz alatti filmezés szuicsúsacuei**

**filmezik** ♦ **szacueiszuru** „Filmezik.” [Eiga-o szacueiszuru.] ♦ **toru** „Filmezte a fesztivált.” [Macurino dóga-o totta.]

**filmfelirat** ♦ **dzsimumaku** ♦ **dzsimumakuszúpa**

**filmfeliratozás** ♦ **dzsimumakuhensú** ♦ **szúpa-inpózu**

**filmfelvevő** ♦ **kamera** ♦ **szacueiki**

**filmfesztivál** ♦ **eigaszaei**

**filmforgatás** ♦ **eiganoszacuei** ◇ **eiga-o szacueiszurukoto** ♦ **kuranku**

**filmforgatás kezdete** ♦ **kurankuin**

**filmforgatás vége** ♦ **kurankuappu**

**film függőleges karcolásai** ♦ **amefuri**

**filmgyártás** ♦ **eigaszeiszaku** ♦ **eigazukuri**

**filmhíradó** ♦ **njúszeiga**

**filmhős** ♦ **eiganosudzsinkó**

**filmipar** ♦ **eigagjókaei**

**filmjelenet** ♦ **sotto**

**filmkamera** ♦ **szacueiki**

**filmkazetta** ♦ **patoróne** (egyszer használatos) ♦ **firumu-kátoridzsudzszi** ♦ **firumu-kaszetto** ♦ **magadzsin** (újrahasznosítható)

**filmkép** ♦ **eizó**

**filmkészítés** ♦ **eigaszeiszaku** ♦ **eigazukuri**

**filmklub** ♦ **eigadókókaei**

**filmkocka** ♦ **koma** ♦ **szucsíru** ♦ **szucsíru**

**filmkocka átugrása** ♦ **komaocsi** ♦ **komatobi**

**filmkommentár** ♦ **njúsukaiszeu**

**filmkommentátor** ♦ **njúsukaiszeucusa**

**filmkópia** ♦ **purintofirumu**

**filmkritika** ♦ **eigahjó** ♦ **eigahjóron**

**filmkritikus** ♦ **eigahjóronka**

**filmművészet** ♦ **eigakeidzsucu**

**filmnézés** ♦ **eigakansó** ◇ **filmnézés eigakansó**

**filmoperatőr** ♦ **kameraman** ♦ **szacueigisi** ♦ **zacueitantósa**

**filmproducer** ♦ **eigapurodjúsza**

**filmrajongó** ♦ **eigafan**

**filmre alkalmaz** ♦ **eigakaszuru** „Ezt a regényt filmre alkalmazták.” [Kono sószeuha eigakaszareta.]

**filmrendező** ♦ **eigakantoku** ♦ **direkutá**

**filmréteg** ♦ **uvakava** ♦ **himaku**  
**filmrögzítő** ♦ **rokugaki**  
**filmsláger** ♦ **sudaika** ♦ **témakjoku** ♦ **téma-**  
**szongu**  
**filmsorozat** ♦ **renzokudorama**  
**filmstúdió** ♦ **eigaszutadzszio** ♦ **szacueidzso**  
  
**filmszakadása van** ♦ **kiokugatobu** „Túl sokat  
ittam, és filmszakadásom volt.” [Jopparatte ki-  
okuga tonda.]  
**filmszalag** ♦ **firumu** „Befűzte a filmszalagot a  
vetítőbe.” [Eisakinifirumu-o ireta.]  
**filmszemle** ♦ **eigaszai**  
**filmszerkesztés** ♦ **dóganohensú**  
**filmszínész** ♦ **eigahaijú**  
**filmszínésznő** ♦ **eigadzsojú**  
**filmszínház** ♦ **eigakan** ♦ **eigagekidzso** ♦  
**dzsószecukan** ◊ bemutató filmszínház fű-  
kirikan ◊ bemutató filmszínház ródo-  
sógekidzso  
**filmsztár** ♦ **eigaszutá** ♦ **ginmakunoszutá**  
**filmtár** ♦ **firumuraiburari** ♦ **firumu-raiburari**  
  
**filmtekercs** ♦ **róru-firumu**  
**filmterjesztő** ♦ **haikjúgjósa**  
**filmtudomány** ♦ **eigagaku**  
**filmvágás** ♦ **firumunokattingu**  
**filmvállalat** ♦ **purodakuson**  
**filmvászon** ♦ **eisamaku** ♦ **ginmaku** ♦ **szuku-**  
**rín** (vetítívászon)  
**filmvetítés** ♦ **eigajóei**  
**filmvilág** ♦ **eigagjókai** ♦ **ginmaku**  
**filmzene** ♦ **szaundo-torakku**  
**filogenetika** ♦ **keitógaku** (törzsfajlódéstan)  
**filogenetikai fajfogalom** ♦ **tókeitekisugai-**  
**nen**  
**filogenetikus** ♦ **keitógakutekina** ♦ **keitó-**  
**tekina**  
**filogenetikus osztályozás** ♦ **keitóbunrui**  
**filogenetikus rendszertan** ♦ **keitóbunru-**  
**igaku**  
**filogenézis** ♦ **keitóhaszszei**

**filológia** ♦ **bunkengaku**  
**filológus** ♦ **bunkengakusa**  
**filoxéra** ♦ **budóneaburamusu** (Daktulosphaira  
vitifoliae)  
**filozofál** ♦ **kangae-o meguraszeru** (elmélke-  
dik) „Az élet értelméről filozofált.” [Dzsinszei-  
no iminicuite kangae-o meguraszeta.] ♦ **tecu-**  
**gakuszuru** „Az életről filozofál.” [Dzsinszei-o  
tecugakuszuru]  
**filozófia** ♦ **tecugaku** ♦ **tecuri** ◊ **életfilozó-**  
**fia dzsinszeitecugaku** ◊ **életfilozófia dzs-**  
**iszeinotecuri** ◊ **erkölcsfilozófia dótok-**  
**utecugaku** ◊ **gazdaságfilozófia keizaite-**  
**cugaku** ◊ **jogfilozófia hótecugaku** ◊ **kö-**  
**zépkori filozófia csúszeitecugaku** ◊ **mű-**  
**vészettfilozófia geidzsucutecugaku** ◊ **po-**  
**zitivista filozófia dzsissotecugaku** ◊ **ter-**  
**mészettfilozófia sizentecugaku** ◊ **tudo-**  
**mányfilozófia kagakutecugaku** ◊ **üzleti fi-**  
**lozófia keieirin**  
**filozófiadoktor** ♦ **tecugakuhakusi**  
**filozófiai elv** ♦ **tecuri** „buddhizmus filozófiai  
elvei” [Bukkjóno tecuri]  
**filozófiai iskola** ♦ **gakuha** „hippokratészi isko-  
la” [Hipokurateszu gakuha]  
**filozófiai teológia** ♦ **tecugakutekisingaku**  
**filozófiatörténet** ♦ **tecugakusi**  
**filozofikus** ♦ **tecugakutekina** „filozofikus el-  
mélkedés” [Tecugakutekina sizaku]  
**filozofikusan** ♦ **tecugakutekini** „Filozofiku-  
san gondolkodik.” [Tecugakutekini kanga-  
eru.]  
**filozofikus látásmód** ♦ **takkan**  
**filozófus** ♦ **tecugakusa** ◊ **bölcs filozófus**  
**tecudzsin** „Szókratész, a bölcs filozófus.”  
[Tecudzszinokurateszu.] ◊ **erkölcsfilozó-**  
**fus rinrigakusa**  
**filozófus király** ♦ **tecudzsinó** (Platón szerin-  
ti)  
**filter** ♦ **szuikucsi** (cigarettafilter) ♦ **firuta** ♦  
**firutá** ◊ **teafilter kócsanotibaggu**  
**filteres kávé** ♦ **dorippu-kóhi**  
**filteres tea** ♦ **tibaggu**

**filtráció** ♦ **roka** (szűrés) ◇ **hemofiltráció ke-cuekiroka** (vérszűrés) ◇ **ultrafiltráció gen-gairoka**

**filtrátum** ♦ **roeki** (szűrlet)

**finózis** ♦ **hókei** (fitymaszűkület)

**finálé** ♦ **szaisúbamen** ♦ **súkjoku** ♦ **fináre**

**finánc** ♦ **súzeiri** (pénzügyőr)

**finánctőke** ♦ **kin-júsikin**

**finanszíroz** ♦ **sussizuru** „Finanszírozta az új gyógyszer kifejlesztését.” [Atarasi kuszurino kaihaconi sussisita.] ♦ **júsizuru** (kölcsönrel) „A bank finanszírozta a vállalatot.” [Ginkóga kaisani júsisita.]

**finanszírozás** ♦ **sikinguri** „Úgy volt, hogy nyereség lesz, mégis a finanszírozással küszködünk.” [Riekigadeteiruhazunanoni sikinguriga kibisii.] ♦ **sussi** ♦ **csótacu** ♦ **fandingu** ♦ **júsi** (kölcsönrel) ◇ **forrásfinanszírozás sikinc-sótacu** ◇ **közös finanszírozás kjócsójúsi** ◇ **közösségi finanszírozás kuraudofandingu** ◇ **közvetett finanszírozás kanszecu-júsi** ◇ **közvetlen finanszírozás csokuszecu-júsi** ◇ **tőkefinanszírozás sikinc-sótacu**

**fine** ♦ **fine** (vége)

**fig** ♦ **onara** ♦ **he** ◇ **figot sem ér henocupperinimonaranai** „A kétéves nyelvtanfolyam figot sem ért, mert még most sem tudok beszélni.” [Ninenkanno gogakukószu-va henocupperinimonaranakattajo, imamo zenzenhanaszenaisi.]

**figás** ♦ **demono** ♦ **hekoki** ♦ **hehiri** ♦ **hóhi**

**figik** ♦ **onara-o szuru** „Olyan bűdöset figot-tam, hogy a feleségem kimenekült a szobából.” [Bokugaamarinimo kuszaionara-o sitanode, cuma-va hejakara nige dasita.]

**figik egyet** ♦ **ippacuhanacu** „Fingottam egyet.” [Ippacuhanatta.]

**figja sincs** ♦ **tendevakaranai** „Fingom sincs a baseball-ról.” [Jakjúno koto-va tende vakaranai.]

**figó** ♦ **hekoki**

**figot sem ér** ♦ **henocupperinimonaranai** „A kétéves nyelvtanfolyam figot sem ért, mert még most sem tudok beszélni.” [Ninenkanno

gogakukószu-va henocupperinimonaranakattajo, imamo zenzenhanaszenaisi.]

**finn** ♦ **finrandodzsín** (ember) ♦ **finrandono**

**Finnország** ♦ **finrando**

**finnugor** ♦ **fin-ugoru**

**finn-ugor nyelvcsalád** ♦ **fin-ugorugoha**

**finn nyelv** ♦ **finrandogo**

**finom** ♦ **ikeru** „Finom ez az étel.” [Kono rjóri-va ikeru.] ♦ **umai** (férfiásan) „A finom étel boldoggá teszi az embert.” [Umai tabe mono-va hito-o siavaszeniszuru.] ♦ **oisii** „A feleségem főjtje finom.” [Cumano rjóri-va oisii.] ♦ **kimekomakana** „finom bőr” [Kime komakana hada] ♦ **kimenokomakai** „finom bőr” [Kimenokomakai hada] ♦ **komakana** „A kisbábnak finom bőre van.” [Akacsan-va komakana hada-o siteiru.] ♦ **sitojakana** „finom megjelenés” [Sitojakana szugata] ♦ **szeicsina** „Finom ecsetvonásokkal készítette a képet.” [Szeicsina fudecukaideszono e-o egaita.]

**zeczumjóna** „savanyú és édes íz finom egyensúly” [Szanmito amamino zeczumjónabaran-szu] ♦ **szenszaina** „zongorista ujjainak finom mozgása” [Pianiszutono jubino szenszaina ugo-ki] ♦ **hasigaszuszumu** „finom étel” [Hasiga szuszumu rjóri] ♦ **bimjóna** „Nehéz megérteni az idegen nyelvből a szavak finom árnyalatait.” [Gaikokugode-va kotobano bimjóna imiai-o rikaiszuruno-va muzukasii.] ♦ **javarakana** „Finoman visszautasítottam.” [Javarakana kucsóde tatta.] ◇ **észbontóan finom hoppe-tagaoocsiru** „Észbontóan finom pecsenye.” [Hoppetaga ocsiru jakiniku.] ◇ **finom hasigaszuszumu** „finom étel” [Hasiga szuszumu rjóri]

**finomacél** ♦ **szeikó**

**finoman** ♦ **umaku** (ízesen) ♦ **enkjokuni** „Finoman visszautasította.” [Enkjokuni kotovatta.] ♦ **sinmiri** ♦ **szotto** „Finoman kinyitottam a ládikát.” [Tebakono futa-o szotto aketa.] ♦ **janvarito** „Finom célzást tettek, hogy vigyázzak a nyelvemre.” [Hjógén-o aratamerujó, janvarito sziszazareta.] ◇ **finom javarakana** „Finoman visszautasítottam.” [Javarakana kucsóde tatta.]

**finoman figyelmeztet** ♦ **szode-o hiku** „Finoman figyelmeztettem a férjemet, hogy túl merész



dolgot mondott.” [Kagekina hacugen-o szuru ottono szode-o hiita.]

**finoman fogalmazva** ♦ **hikaemeniittemo** „Ez finoman fogalmazva félresikerült alkotás.” [Kore-va hikaemeni ittemo daszakuda.]

**finombeállítás** ♦ **bicsószei** „gép finombeállítás” [Kikaino bicsószei]

**finom erezet** ♦ **kimenokomakai** „finom ereztű fa” [Kimeno komakai mokuzai]

**finomhangolás** ♦ **bicsószei** „Nem tudok finomhangolást végezni a rádión.” [Radzsio kjo-kuno bicsószeiga dekinai.]

**finomít** ♦ **kado-o toru** „Finomított a szavain.” [Kotobano kado-o totta.] ♦ **szuikószuru** „Finomítottam a mondatán.” [Karega kaita bunsó-o szuikósita.] ♦ **szeiszeiszuru** „Kőolajat finomít.” [Gen-ju-o szeiszeiszuru.] ♦ **neru** „Finomított a harcművészeti technikáján.” [Budóno vaza-o netta.] ♦ **migaku** (technikát) „Finomított a technikáján.” [Ude-o migaita.]

**finomítás** ♦ **szuikó** ♦ **szeiszei** ♦ **szeihaku** ♦ **szeiren** (fémfinomítás) ◇ **befejező finomítások garjótenszei** „A regényből hiányoznak a befejező finomítások.” [Kono sószeцу-va garjótenszei-o kaiteiru.]

**finomítási eljárás** ♦ **szeiszeihó**

**finomítatlan cukor** ♦ **szotó**

**finomító** ♦ **szeiszeidzso** ♦ **szeijuso** (olaj-finomító) ◇ **fémfinomító** **szeirendzso** ◇ **kőolaj-finomító** **szeikijuszeiszeidzso**

**finomított cukor** ♦ **sirozató** ♦ **szeiszeizató** ♦ **szeiszeitó** ♦ **szeihakutó**

**finomított olaj** ♦ **szeiju**

**finomított só** ♦ **szeiszeien**

**finomított termék** ♦ **szeiszeihin**

**finomítózsem** ♦ **szeihakudzso**

**finom íz** ♦ **oisisza**

**finom kartonpapír** ♦ **zógesi**

**finom kidolgozás** ♦ **uszukucsi** „finom kidolgozású csésze” [Uszukucsinó csavan]

**finomkodó** ♦ **sitojakana** „A nő beszéde finomkodó volt.” [Dzsoszeino hanasi kata-va sitojakadatta.] ♦ **toriszumaszu**

**finomkodóan** ♦ **sitojakani**

**finomliszt** ♦ **hakurikiko**

**finom mintázat** ♦ **komon**

**finom por** ♦ **szaidzsin** ♦ **bifun**

**finom rizsliszt** ♦ **siratamako**

**finomság** ♦ **oisii mono** „Sok finomságot ettünk.” [Oisii mono-o takuszan tabeta.] ♦ **komakasza** (részletesség) ♦ **szacsi** ♦ **bimi** „A finomságokat keresi.” [Kare-va bimi-o cuikjúsitéiru.] ◇ **tengeri finomságok uminoszacsi**

**finom szaké** ♦ **bisu**

**finomszemcsés tofu** ♦ **kinugosidófu** ♦ **kinudófu**

**finom szór** ♦ **gó**

**finom víz** ♦ **kanroszui**

**fintech** ♦ **fintekku**

**fintor** ♦ **kao-o sikamerukoto** ♦ **sikameccura** ♦ **sibuzura** ♦ **dzsúmen** ◇ **sors fintora unmeinoitazura** „A sors fintora, hogy az operálta, akinek a házát kirabolta.” [Unmeino itazurade gótósita ieno mocsí nusiga kare-o sudzsucusita.] ◇ **sors fintora hinikunameguriavasze** „A sors fintora, hogy a beosztottja lett a főnöke.” [Hinikunameguri avaszede buka-va dzsósini-natta.]

**fintorít** ♦ **sikaru** „Az arcomat fintorítottam.” [Kao-o sikameta.]

**fintorog** ♦ **kao-o sikameru** ♦ **kucsigamagaru** „Ne fintorogj!” [Kucsiga magatteirujó!] ♦ **sikameccura-o szuru** „Kellemetlenül fintorgott.” [Fukaiszónisikameccura-o sita.] ♦ **dzsúmen-o cukuru** ♦ **hanadzsiromu** „Fintorogtam a szájhős történetén.” [Kareno dzsimanbanaside hanadzsiromda.]

**finnyás** ♦ **konomigauruszai** „A nővérem finnyás, ezért ő mást evett.” [Ane-va konomigauruszakute becuno rjóri-o tabeta.] ♦ **konominomuzukasii** ♦ **szukikiraigahagesii** (válogatós) „Nehéz a finnyás emberekre főzni.” [Szuki kiraino hagesii hitoni rjóri-o szuruno-va taihendeszu.]

**finnyáskodás** ♦ **jorigonomi**

**finnyáskodik** ♦ **erigonomiszuru** „Ne finnyáskodj, elégedj meg ezzel!” [Eri gonomisinaidekorede manzokusinaszai.] ♦ **konomigauruszai** „Az a nő finnyáskodik.” [Kanodzso-va rjórino konomigauruszai.]

**finnyásság** ♦ **erigonomi**

**fiók** ♦ **siso** (fióküzlet) ♦ **siten** „Új fiókot nyitott a környékünkön a bank.” [Ginkó-va kindzsoni atarasi siten-o hiraita.] ♦ **hikidasi** „A fiókba tettem a tollat.” [Pen-o hiki dasiniireta.] ◇ **asztalfiók** **cukuenohikidasi** ◇ **bankfiók** **ginkónositen** ◇ **bankfiók** **ginkósiten**

**fióka** ♦ **hina** „Az madár eteti a fiókáit.” [Ojadori-va hinani esza-o ageiteiru.] ♦ **hina-dori**

**fiókhálózat** ♦ **sitenmó** „bank fiókhálózata” [Ginkóno sitenmó] ◇ **bankfiókhálózat** **ginkósitenmó**

**fiókiroda** ♦ **siten** ♦ **bunkjoku** ♦ **bunsicu**

**fiókkönyvtár** ♦ **bunkan**

**fiókkönyvtáros** ♦ **bunkancsó**

**fiókos szekrény** ♦ **szeiridanszu**

**fióküzlet** ♦ **siso** ♦ **demisze**

**fiókvállalat** ♦ **sisa**

**fiókvezető** ♦ **sitencsó**

**fiola** ♦ **kuszuribin** (gyógyszeres) ♦ **baiaru** (injekciós)

**FI relé** ♦ **ródenburéka**

**firka** ♦ **itazuragaki** ♦ **rakuso**

**firkál** ♦ **itazuragakiszuru** „A falra firkált.” [Kabeniitazura gaki-o sita.] ♦ **rakugakiszu-ru** „A füzetembe firkáltam.” [Nótoni rakugakisita.]

**firkálás** ♦ **itazuragaki** ♦ **rakugaki** „Ez a fal tele van firkálásokkal.” [Kono kabe-va rakugakideippaideszu.]

**firkant** ♦ **kakiszuteru** „Búcsúszavakat firkantottam a levélre.” [Tegamini vakareno kotoba-o kaki szuteta.] ◇ **odafirkant** **nagurigakiszu-ru** „Odafirkantottam nevem.” [Namae-o naguri gakisita.]

**firkantás** ♦ **hasirigaki**

**firkantott** ♦ **hasirigakino** „Nem tudtam elolvadni az orvos firkantott receptjét.” [Isano hasiri gakino sohószen-va jomenakatta.]

**firkász** ♦ **szanmonbuni** ♦ **heppokonakisa** (újságíró) „Ne törődj velem, mit írnak a firkászok!” [Heppokona kisaga kaita kidzsi-o kiniszuru-na.] ♦ **heppokonabunsi** (regényíró)

**firmware** ♦ **fámuvea** (IT)

**firtat** ♦ **utagau** „Ennek nem lehet firtatni a jelentőségét.” [Kono dzsújószei-o utagaukoto-va dekinai.] ♦ **sicukokukuku** „Azt firtatta, hogy hol jártam tegnap este.” [Kinóno bandokoni itakasicukoku kikareta.] ♦ **cuikjúsuzu** „A pénz eredetét firtatta.” [Okaneno deszaki-o cuikjúsita.] ♦ **tou** „Azt firtatták, hogy mitől lett olyan hirtelen gazdag.” [Dójjatessen-nani hajaku okanemocsininattaka towareta.]

**firtatás** ♦ **cuikjú**

**fiskális politika** ♦ **zaiszeiszeisaku** (költéségetési politika)

**fisz** ♦ **eihe** (zenei hang)

**fisszió** ♦ **bunrecu** (hasadás)

**fisztula** ♦ **rókan** ◇ **gyomorfiisztula** **iró** (gyomorsipoly)

**fitness** ♦ **tekiódo** (alkalmazkodás foka) ♦ **fit-toneszu** ◇ **inkluzív fitness** **hókcacutekiódo**

**fito** ♦ **faito** (nővényi) ♦ **fito** (nővényi) ◇ **fitoalexin** **faitoarekisin** ◇ **fitoősztrogén** **fitoeszutorogen**

**fitoalexin** ♦ **faitoarekisin** ♦ **fitoarekisin**

**fitocönológia** ♦ **sokubucusakaigaku** (növénytársulástan)

**fitocönózis** ♦ **sokubucusakai**

**fitoelma** ♦ **faitoterumáta** (többes számban)

**fitogén táptalaj** ♦ **sokuszeidodszó**

**fitogeográfia** ♦ **sokubucucsirigaku** (növényföldrajz)

**fitogtat** ♦ **kodzsizuru** „Fitogtatja az erejét.” [Csikara-o kodzsizuru.] ♦ **dzsiiszuru** „Fitogtatja katonai erejét.” [Gundzsirjoku-o dzsiiszuru.] ♦ **terau** „Tudását fitogtatja.” [Csisiki-o terau.] ♦ **hikerakaszu** (felvág) „Fitogtatja a tudását.” [Csisiki-o hikerakaszu.] ♦ **furimavaszu** „Fitogtatja a tudását.” [Csisiki-o furi mavasiteiru.] ♦ **miszeceru** „A férfi fitogtatta az erejét.” [Otoko-va csikara-o miszeceruketa.] ♦ **miszebirakaszu** „Az új óráját fitogtatta.” [Kare-va atarasi tokei-o miszebirakasita.]

**fitogtatás** ♦ **kendzsi** ♦ **kodzsi** ♦ **dzsii** ♦ **diszupuré** „A páva fitogtatta a farokdíszt, hogy

megnyerje a nőstényt.” [Kudzsku-va meszuno ki-o hikutamenidiszupuresita.]

**fitogtatja az erejét** ♦ **szeirjoku-o furuu**

**fitogtató** ♦ **dzsiitekina**

**fitohemagglutinin** ♦ **fitohemagurucsinin** (PHA)

**fitohormon** ♦ **sokubucuhorumon** (növényi hormon)

**fitokróm** ♦ **fitokuromu**

**fiton** ♦ **fiton** ◊ **kriofiton** **hjószecusokubucu**

**fitoösztrogén** ♦ **faitoeszutorogen** ♦ **fitoeszutorogen**

**fitoplankton** ♦ **sokubucupurankuton**

**fitos orr** ♦ **sisibana** ♦ **szukosiuvamukikagen-nohana** ♦ **tendzsó-o muitahana**

**fitt** ♦ **genkina** „fitt öregember” [Genkina ró-dzsin]

**fitying** ♦ **kuszaregane**

**fitysz** ♦ **menigiri** (csúnya szó, Japánban női nemi szervet jelképez)

**fityiszt neked** ♦ **akkanbe** „Fityiszt neked!” [Akkambe!]

**fityiszt sem ér** ♦ **jakunitatanai** (haszontalan) „Ez a testgyakorlat fityiszt sem ér.” [Kono taiszó-va mattaku jakuni tatanai.]

**fityma** ♦ **hóhi**

**fitymál** ♦ **keisiszuru** „Fitymálta az apja erőfe-szítését.” [Csicsino dorjoku-o keisisita.] ♦ **mi-kubiru**

**fitymaszükület** ♦ **kavakaburi** ♦ **hókei**

**fittyet hány** ♦ **szuppokaszu** (valamire) „Fittyet hány a munkájára.” [Kare-va sigoto-o szuppokaszu.] ♦ **tecukazuno** „A tanulásra fittyet hányva telnek napjai.” [Benkjóga tecukazunomama dzsikanga szugimaszu.] ♦ **naigasi-roniszuru** „Fittyet hány a munkájára.” [Sigoto-o naigasi-roniszuru.]

**fittyet hányás** ♦ **sirime** „A túlórázó kollégáimnak fittyet hányva korábban mentem haza.” [Zangjószeru dórjó-o sirimeni hajameni kitakusita.]

**fityula** ♦ **zukin** (fejkendő)

**fiú** ♦ **otoko** „Fia született.” [Otokoga umareta.] ♦ **otokonoko** „Fia született.” [Otokonokoga umareta.] ♦ **karesi** (udvarló) „Van fúdd?” [Karesigairuno?] ♦ **siszoku** (fia valakinek) „Hogy van a kedves fia?” [Gosiszoku-va genkideszuka?] ♦ **szeinen** ♦ **szegare** (fiam) ♦ **dansi** ♦ **dandzsi** ♦ **niszei** (utód) „Fia született.” [Kareni niseiga tandzsósita.] ♦ **bói** ♦ **bocscsan** (valaki fia) „Milyen aranyos a fia!” [Kavaii boh-csandeszune!] ◊ **Atya, Fiú, Szentlélek csicsitokotoszeirei** ◊ **egy szem fiú hitorimuszuko** „Ő a pár egy szem fia.” [Kare-va szono fúfuno hitorimuszukodeszu.] ◊ **fia valakinek muszuko** „Én nem az igazi fiatok vagyok?” [Boku-va hontóno muszukodzsanainoka?] ◊ **fiúk közt otokodóside** ◊ **házánkfia vagakuninohito** ◊ **kamaszfiú sisunkinosón** ◊ **kedves fia aiszoku** ◊ **ki-csapogó fiú hótómuszuko** ◊ **léhűtő fiú doramuszuko** „Ő egy gazdag család léhűtő fia.” [Kare-va okanemocsinodora muszukoda.] ◊ **liftesfiú erebétá-bói** ◊ **másodikként született fiú dzsinan** (fiúk közül másodikként) ◊ **mindannyian fiúk otokodósi** ◊ **mindketten fiúk otokodósi** ◊ **modern fiú modan-bói** ◊ **tékozló fiú hótómuszuko**

**fiú barát** ♦ **karesi**

**fiúcska** ♦ **bója**

**fiú és lány gyermek** ♦ **sidzsó**

**fiúfrizura** ♦ **vakasumage**

**fiúgyerek** ♦ **otokonoko**

**fiúgyermek** ♦ **otokonoko** ♦ **muszuko** „Egyetlen fiúgyermek van.” [Hitorimuszukogairu.] ◊ **legidősebb fiúgyermek csónan**

**fiúiskola** ♦ **dansikó**

**fiúkabuki** ♦ **vakasukabuki**

**fiúk homoszexualitása** ♦ **bieru** ♦ **bóizurabu**

**fiúk közt** ♦ **otokodóside**

**fiúnak öltözik** ♦ **danszószuru** „Fiúnak öltözve beférkőzött a fiúiskolába.” [Danszósite dansikóni szennjúsita.]

**fiús** ♦ **otokogairu** „Fiús családban nőtt fel.” [Otokogairu kateide szodatta.] ♦ **otokoppoi** „Fiús ruhát hord.” [Kanodzso-va otokoppoi jófuku-o kiru.] ♦ **dandzsimukeno** „fiús játék” [Dandzsimukenoomocsa] ♦ **dansimukemu-**

**keno** „A háborúsi fiús játék.” [Szenszógokko-va dansimukemukeno aszobida.] ♦ **csúszei-tekina** „fiús frizura” [Csúszeitekina kamigata]

**fiúszoprán** ♦ **bói-szopurano**

**fiútestvér** ♦ **otokokjódai** ♦ **burazá**

**fiútestvérek** ♦ **hakusuku**

**fiút kitart** ♦ **himo-o jasinau** „Kitart egy fiút.” [Kanodzso-va himo-o jasinatteiru.]

**fiúunoka** ♦ **magomuszuko**

**fivér** ♦ **otokokjódai** (fiútestvér) ♦ **kjódai** „fi-  
vérek és nővérek” [Kjódaito simai]

**fix** ♦ **kotei** „fix kamat” [Koteikinri] ♦ **kotei-  
sita** (rögzített) „fix útvonal” [Koteisita keiro]  
♦ **koteino**

**fix adó** ♦ **teigakuszei**

**fixál** ♦ **teicsakuszaseru** „Fixálta a fényké-  
pet.” [Sasin-o teicsakuszaszeta.]

**fixálás** ♦ **kotei** ♦ **koteika** ♦ **szettei** ♦ **te-  
icsaku** ♦ **árfixálás kakakuszettei** „földgáz  
árfixálása” [Ten-nengaszu kakakuszettei] ♦  
**nitrogénfixálás csiszszokotei** (nitrogén-  
megkötés)

**fixáló** ♦ **teicsakuzai** (oldat)

**fixálóoldat** ♦ **teicsakueki**

**fix ár** ♦ **koteikakaku** ♦ **teika**

**fixáras átvételi rendszer** ♦ **koteikakaku-  
kaitoriszeido**

**fix árfolyam** ♦ **koteiréto**

**fix fizetés** ♦ **koteikjú** ♦ **teigakukjú**

**fix helyen lévő** ♦ **teicsijó**

**fixíroz** ♦ **dziroduzsiromiru** „A férfi fixírozta a  
nőt.” [Danszei-va dzoszeino kao-o dziroduzsi-  
ro miteiru.] ♦ **micumeru** „Egy nőt fixírozott.”  
[Aru dzoszei-o micumeteita.] ♦ **me-o szu-  
etemiru** (mereven néz)

**fix jövedelem** ♦ **teigakusotoku**

**fix kamat** ♦ **koteikinri** „változó kamatot és fix  
kamat” [Hendókinrito koteikinri]

**fix kamatozású értékpapír** ♦ **kakuteiricuki-  
sóken**

**fix összeg** ♦ **teigaku**

**fix összegű nyugdíj** ♦ **kakuteikjúfunenkin**

**fix pont** ♦ **teiten**

**fix szavazat** ♦ **koteihjó** ♦ **szosikihjó**

**fizálisz** ♦ **hoozuki** (Physalis alkekengi)

**fizet** ♦ **kaikei-o szuru** „Késpénzzel fizettem az  
étteremben.” [Reszutorande genkinde kaikei-  
o sita.] ♦ **kakinszuru** (internetes játékért fi-  
zet) „Fizetett az online játékért.” [Onraingé-  
muni kakinsita.] ♦ **kjújoszuru** „Ez az egye-  
tem ösztöndíjat fizet.” [Kono daigaku-va  
sógakukin-o kjújoszuru.] ♦ **sikjúszuru** (bért,  
segélyt) „Ennél a vállalatnál elsején fizetik a bé-  
reket.” [Kono kaisade-va kjújrió-va cuitacsini  
sikjúszareru.] ♦ **cugunau** „A katona életével fi-  
zetett a hibájáért.” [Heisi-va sippai-o mizuka-  
rano inocsida cugunatta.] ♦ **harau** „A pénztár-  
nál kell fizetni!” [Redzside haratte kudaszai!]

♦ **áldozatot fizet giszei-o harau** „Nagy ál-  
dozatot fizetett a figyelemtelenségéért.” [Fucsú-  
inijotte ókina giszei-o haratta.] ♦ **bőkezűen  
fizet harikomu** „Bőkezűen fizette a borralalót  
a pincérnek.” [Vétánicsippu-o hari konda.] ♦  
**előleget fizet tecuke-o ucu** „Előleget fizet-  
tem az ingatlanra.” [Fudószanni tecuke-o ut-  
ta.] ♦ **előre fizet szakibaraiszuru** „A vál-  
latat előre fizette a munkát.” [Kaisa-va kjújrióno  
szakibarai-o sita.] ♦ **fizetés kandzsó** (pl. ét-  
teremben) „Fizetni szeretnék!” [Okandzsó one-  
gaisimaszu!] ♦ **fizetés siharai** (kifizetés)  
„Kérem, késpénzben fizessen!” [Genkindeno  
siharai-o onegaisimaszu.] ♦ **ha még egyszer  
találkozunk, fizetsz kokodeattagaha-  
kunenme** ♦ **kifizettet motaszuru** „Majd én  
fizetem a számlát!” [Kandzsó-o motaszeteku-  
re!] ♦ **osztalékot fizet haitószuru** „Ez a  
cég osztalékot fizet.” [Kono kaisa-va haitósitei-  
ru.] ♦ **rosszul fizetett hakkjúno** „rosszul  
fizetett alkalmazott” [Hakkjúno sain] ♦ **sar-  
cot fizet micugu**

**fizetendő összeg** ♦ **siharaikingaku** ♦ **nón-  
júkin**

**fizetés** ♦ **ogori** „A vacsorát én fizetem!”  
[Bangohan-va bokuno ogorida!] ♦ **osiharai**  
(fizetni) ♦ **kandzsó** (pl. étteremben) „Fizetni  
szeretnék!” [Okandzsó onegaisimaszu!] ♦  
**kjújo** ♦ **kjújrió** „Minél nagyobb a fizetése va-  
lakinek, annál kevesebbet dolgozik.” [Kjújrióga  
takai hitohodo sigoto-o sinai.] ♦ **szarari** ♦  
**sikjú** (juttatás) ♦ **siharai** (kifizetés) „Kérem,

kézpénzben fizessen!” [Genkindeno siharai-onogaisimaszu.] ♦ **harai** „A bérlőm pontosan fizet.” [Njúkjosa-va jacsinno haraigai.] ♦ **haraikomi** „Nehezemre esik a biztosítási díj fizetése.” [Hokenrjóno harai komiga konnanninata.] ♦ **pei** „Ez a cég jól fizet.” [Kono kaisa-va peigai.] ♦ **hókjú** „fizetésből élés” [Hókjúszeikacu] ♦ **hósú** „sportoló fizetése” [Szupócu szensuno hósú] ♦ **mocsi** „Mindenki maga fizeti az utazási költséget.” [Kócuhi-va dzsibunmocside.] ♦ **asztalnál fizetés téburu-csekku** ♦ **bérből és fizetésből élő kjújosotokusa** ♦ **dupla fizetés nidzsubarai** „Véletlenül duplán fizettem a számlámat.” [Szeikjúso-o nidzsubaraisitesimatta.] ♦ **egy összegben fizetés ikkacubarai** „egy összegben fizetés és részletfizetés” [Ikkacubaraito bunkacubarai] ♦ **elektronikus fizetés densinófu** ♦ **elektronikus fizetés densikeszszai** ♦ **előrefizetés maebarai** „A vonat vitedíjéért előre kell fizetni.” [Zsanaso uncsin-va maebaraidesz.] ♦ **fix fizetés teigakukjú** ♦ **fizetés nélküli mukjú** ♦ **fizetetlen fubaraino** „A cégemtől a fizetetlen túlora rendezését kértem.” [Fubaraino zangjódoi-o kaisani szeikjúsita.] ♦ **havi fizetés cukubarai** „A lakás bérleti díját havonta kell fizetni.” [Jacsin-va cukibaraidesz.] ♦ **kézpénzfizetés genkinsihari** ♦ **kézpénzfizetés genkinbarai** „Kézpénzfizetést nem fogad el.” [Genkinbarai-o uke cukenai.] ♦ **kézpénzmentes fizetés kjassureszukeszszai** ♦ **munkaévek szerinti fizetés nenkócsingin** ♦ **nettó fizetés tedorikjúrjú** ♦ **részletfizetés bunkacubarai** (részletekben fizetés) „egy összegben fizetés és részletfizetés” [Ikka-cubaraito bunkacubarai] ♦ **utólagos fizetés atobarai** „A taxit utólag kell fizetni.” [Takusi rjókin-va atobaraidesz.]

**fizetésátutalás** ♦ **kjúrjúfurikomi**

**fizetés átvállalása** ♦ **tatekae**

**fizetésből élő** ♦ **kjúrjútori** ♦ **szararíman** (ember)

**fizetéscsökkentés** ♦ **genkjú** „fizetéscsökkenéssel járó fegyelmi büntetés” [Genkjúsobun] ♦ **genpó**

**fizetés elmulasztása** ♦ **funó** „adófizetés elmulasztása” [Zeikinno tainó]

**fizetésemelés** ♦ **kjúrjúoppu** „Állásváltoztással fizetésemelést szeretnék elérni.” [Tensokude kjúrjúoppu-o nerau.] ♦ **sókjú** ♦ **rendkívüli fizetésemelés rindzsisókjú** ♦ **rendszeres fizetésemelés teikisókjú**

**fizetésemelést kap** ♦ **sókjúsuzu** „Fizetésemelést szeretnék kapni!” [Sókjúsitai!]

**fizetési boríték** ♦ **kjúrjúono** „A fizetési boríték üres volt.” [Kjúrjúono fútó-va karadatta.] ♦ **júkjú** „Fizetési szabadságot vettem ki.” [Júkjúkjúka-o totta.] ♦ **júrjúono** (fizetős) „Több lett a fizetési utak száma.” [Júrjúono dóroga fueteiru.] ♦ **fizetési szabadság júkjúkjúka** (fizetett szabadság)

**fizetési boríték** ♦ **kjúrjúbukuro**

**fizetési szabadság** ♦ **júkjúkjúka** (fizetett szabadság)

**fizetési határideje** ♦ **nóki** „adófizetés határideje” [Zeikinno nóki]

**fizetési boríték** ♦ **gekkjúbukuro**

**fizetési egyezmény** ♦ **siharaijótei**

**fizetési felszólítás** ♦ **szeikjúso** ♦ **tokuszokudzso** ♦ **haraikomiszaiokoku**

**fizetési haladék** ♦ **ennókjoka** (engedélye) „Fizetési haladékot kaptam az örökösödési adóra.” [Szózuokeino ennókjoka-o uketa.] ♦ **siharaijújo**

**fizetési haladék éves törlesztéssel** ♦ **ennónpenpu**

**fizetési halasztás** ♦ **ennó** „Jövedelemadó-fizetési halasztást kértem.” [Sotokuzeino ennó-o kibósita.]

**fizetési határidő** ♦ **siharaiigen** ♦ **nónjúkigen**

**fizetési igazolás** ♦ **kjúrjúmeiszai**

**fizetési kérelem** ♦ **siharaiszeikjúso** ♦ **szeikjú** „Jött egy fizetési kérelem.” [Szeikjúga kita.]

**fizetési kimutatás** ♦ **kjújomeiszaiso** ♦ **kjúrjúmeiszaiso**

**fizetési megállapodás** ♦ **siharaijótei**

**fizetési mérleg** ♦ **keidzsósúsi**

**fizetési mód** ♦ **siharaisudan** ♦ **siharaihóhó**

**fizetési rendszer** ♦ **keszszaisizutemu** ♦ **siharaaisizutemu**

**fizetési számla** ♦ **siharaikandzsó**

**fizetési terv** ♦ **siharaikeikaku**

**fizetési unió** ♦ **keszszaidómei** „Európai Fizetési Unió” [Jóroppa keszszaidómei]

**fizetési unió** ♦ **keszszaidómei**

**fizetésképtelen** ♦ **siharaifunó** „A vállalat fizetésképtelen.” [Kaisa-va siharai funó dzsó-taidearu.] ♦ **henszainórjokunonai** (kölsön szempontjából)

**fizetésképtelen lesz** ♦ **tószanszuru**

**fizetésképtelenség** ♦ **siharaifunó** ♦ **tószan** „Fizetésképtelenséget jelent.” [Tószan-o szengenszuru.] ♦ **haszan** ♦ **furikó** „Az ország fizetésképtelen lett.” [Kokuszai-va furikóninata.]

**fizetésképtelenség kockázata** ♦ **kasidao-  
reriszuku**

**fizetésképtelen személy** ♦ **funósa**

**fizetéskiegészítés** ♦ **kakjú** ♦ **kakjúkin** (bérpótlék) ♦ **varimasiteate**

**fizetésmegvonás** ♦ **hósúkatto** „vezetői fizetésmegvonás” [Jakuinhósúkatto]

**fizetésnap** ♦ **kjúrjóbi** ♦ **gekkjúbi** ♦ **csing-  
insiharaibi**

**fizetés nélkül** ♦ **kandzsó-o fumitaosite** „Fizetés nélkül távozott az étteremből.” [Kandzsó-o fumi taositereszutorankara nigeta.] ♦ **mukjú-  
de** „Fizetés nélkül dolgozik.” [Mukjúde hataraku.]

**fizetés nélküli** ♦ **mukjú**

**fizetés nélküli szabadság** ♦ **mukjúkjúka** „Az utazáshoz fizetés nélküli szabadságra megyek.” [Mukjúkjúcade rjokóni ikimaszu.]

**fizetés nélkül lelép** ♦ **kuinigeszuru** (étteremből.) „A gyerekek fizetés nélkül leléptek az étteremből.” [Kodomotacsigareszutorande kui nigesita.]

**fizetés nélkül távozik** ♦ **kuitaoszu** ♦ **fumitaoszu** „A vendég fizetés nélkül távozott.” [Kjaku-va daikin-o fumi taosite kietesimatta.]

**fizetésre szólít fel** ♦ **szeikjúszuru**

**fizetést emel** ♦ **bészu-appuszuru** „Egyre több vállalat emel fizetést.” [Bészuappuszuru kaisaga fueiteiru.]

**fizetetlen** ♦ **fubaraino** „A cégemtől a fizetetlen túlóra rendezését kértem.” [Fubaraino zangjódai-o kaisani szeikjúsita.] ♦ **fizetetlen szabadság** **mukjúkjúka** „Fizetetlen szabadságra ment.” [Mukjúkjúka-o totta.]

**fizetetlenlenség** ♦ **fubarai**

**fizetetlen szabadság** ♦ **mukjúkjúka** „Fizetetlen szabadságra ment.” [Mukjúkjúka-o totta.]

**fizetetlen túlóra** ♦ **zábiszuzangjó** ♦ **muhó-  
súszangjó**

**fizetett** ♦ **puro** (professzionális) „Ő fizetett sportoló.” [Kare-va puronoszupócuman.] ♦ **júrjó** „Ez egy fizetett hirdetés.” [Kore-va júrrjó-kókokudeszu.]

**fizetett dolgozó** ♦ **kjújosotokusa**

**fizetett jövedelem** ♦ **kjújosotoku**

**fizetett jövedelemmel rendelkező** ♦ **kjújo-  
sotokusa**

**fizetett szabadság** ♦ **júkjú** „A munka törvénykönyve szerint, a legkevesebb éves fizetett szabadság 10 nap.” [Ródókidzsunhóno szadameru szaiteijúkjú-va nentókaedeszu.] ♦ **júkjú-  
júka** „A fizetett szabadságán strandra ment a családjával.” [Júkjúkjúka-o totte kazokudepúruni itta.]

**fizetett szállás** ♦ **gesuku**

**fizetett tanulmányi szabadság** ♦ **júkjú-  
jóikukjúka**

**fizető** ♦ **siharainin** ♦ **júrjóno** (fizetős)

**fizetőeszköz** ♦ **cúka** „Japán fizetőeszköze a jen.” [Nihonno cúka-va endeszu.] ♦ **hivatalos fizetőeszköz** **hon-ikahei** ♦ **külföldi fizetőeszköz** **gaika** ♦ **törvényes fizetőeszköz** **hóteikahei** (bankjegy) ♦ **törvényes fizetőeszköz** **hóka** ♦ **törvényes fizetőeszköz** **hóteicúka**

**fizetőkapu** ♦ **rjókindzsó**

**fizetőképes** ♦ **siharainórjokugaaru** ♦ **henszainórjokunoaru** (törlesztőképes)

**fizetőképesség** ♦ **siharainórjoku** ♦ **henszainórjoku** (törlesztőképesség) ♦ **benszainórjoku**

**fizetőképtelen** ♦ **henszainórjokunonai** (kölcsön szempontjából)

**fizetős** ♦ **puremiamu** ♦ **júsó** „fizetős szolgáltatás” [Júsószábiszu] ♦ **júrjó** „Ez fizetős szolgáltatás.” [Kore-va júrószábiszudeszu.] ♦ **júrjóno** „Fizetős parkolóba tettem az autómát.” [Júrjócsúsadszóni kuruma-o tometa.]

**fizetős autótú** ♦ **júrjódoro**

**fizetős parkoló** ♦ **koin-pákingu** (pénzbedobás) ♦ **júrjócsúsadszó**

**fizetős rendszer** ♦ **kaihiszei**

**fizetőssé tesz** ♦ **júrjókaszuru** „Az ország fizetőssé tette az autópályát.” [Kuni-va kószokudóro-o júrókaszita.]

**fizetős véce** ♦ **júrjótoire**

**fizetség** ♦ **kjúkin** „A szumós fizetség emeléséért küzd.” [Rikisi-va kjúkinzumó-o toru.] ♦ **dacsin** „Fizetség fejében nem olvasnál fel nekem az újságból?” [Dacsin-o agerukara sinbun-o ródokusitekurenai?] ♦ **hósú** „Én ezért nem kapok fizetséget.” [Boku-va szoreni taisite hósú-o moratteiruvakedzsana.]

**fizetség ellenében** ♦ **júrjóde** „Fizetség ellenében ki lehet próbálni a horgászatot.” [Szakana-ncuri taikenga júróde dekimaszu.]

**fizetség nélkül** ♦ **muhósúde** „fizetség nélkül dolgozik” [Muhósúde hataraku]

**fizetve** ♦ **siharaizumi** ♦ **rjósúzumi**

**fizika** ♦ **bucurigaku** ◊ alkalmazott fizika ◊ **ójóbucurigaku** ◊ **asztrofizika** ◊ **tentaibucurigaku** ◊ **atomfizika** ◊ **gensibucurigaku** ◊ **biofizika** ◊ **szeibucubucurigaku** ◊ **elméleti fizika** ◊ **rironbucurigaku** ◊ **félvezető-fizika** ◊ **handótaibucurigaku** ◊ **geofizika** ◊ **csikjúbucurigaku** ◊ **kísérleti fizika** ◊ **dzsikkenbucurigaku** ◊ **klasszikus fizika** ◊ **kotenbucurigaku** ◊ **kvantumfizika** ◊ **rjósibucurigaku** ◊ **magfizika** ◊ **kakubucurigaku** ◊ **matematikai fizika** ◊ **szúribucurigaku** ◊ **mezoszkopikus fizika** ◊ **mezoszukopikkukeinobucurigaku** ◊ **modern fizika** ◊ **gendaibucurigaku** ◊ **ré-szecskefizika** ◊ **szorjúsibucurigaku** ◊ **számítógépes fizika** ◊ **keiszanbucurigaku** ◊

**szilárdtest-fizika** ◊ **kotaibucurigaku** ◊ **úrfizika** ◊ **ucsúbucurigaku**

**fizika és kémia** ♦ **rikagaku**

**fizikai** ♦ **keidzsika** „fizikai világ” [Keidzsikano szekai] ♦ **nikutaitekina** „fizikai és szellemi kimerültség” [Nikutaitekito szeisintekina hiró] ♦ **bussicutekina** ♦ **bucuri** ♦ **bucuritekina** „fizikai ok” [Bucuritekina rijú] ♦ **bórjokutekina** „intellektuális lopás és fizikai lopás” [Csinótekina szettóto bórjokutekina szettó] ♦ **júkeino** „fizikai termék” [Júkeino szeihin]

**fizikai állandó** ♦ **bucuriteiszú**

**fizikai büntetés** ♦ **taikei**

**fizikai dolgozó** ♦ **burú-kará**

**fizikai erő** ♦ **kinrjoku** (izomerő)

**fizikai erőfeszítés** ♦ **csikaravaza** „Az ellenfél leküzdése fizikai erőfeszítést igényel.” [Aite-o taoszutameni csikaravazani tajoru.]

**fizikai erőforrás** ♦ **buttekisigen**

**fizikai érték** ♦ **júkeizaiszan**

**fizikai és szellemi** ♦ **bunbu** „Ez a diák egyformán jó a sportban és a szellemi tantárgyakban.” [Kono gakuszei-va bunburjó micsida.]

**fizikai gép** ♦ **dzsikki**

**fizikai halál** ♦ **nikutainosi**

**fizikai hordozó** ♦ **bucuritekibaitai**

**fizikai jelenség** ♦ **bucurigensó**

**fizikai kapcsolat** ♦ **szukinsippu** (pl. érintés)

**fizikai kémia** ♦ **bucurikagaku**

**fizikai képesség** ♦ **sintainórjoku**

**fizikai kimerültség** ♦ **nikutaihiró**

**fizikai kontaktusba kerül** ♦ **szukinsippu-o haku** (megölel, megérint)

**fizikailag** ♦ **nikutaitekini** „Fizikailag képtelenség 20 gyereket szülni.” [Nidzsúninno kodomo-o suszszanszurukoto-va nikutaitekini fukanódearu.] ♦ **bucuritekini**

**fizikai mennyiség** ♦ **bucurirjó**

**fizikai munka** ♦ **kin-nikuródó** ♦ **dzsúródó** (nehéz fizikai munka) ♦ **csikarasigoto** ♦ **csikaravaza** ♦ **nikutairódó**

**fizikai munkás** ♦ **kin-nikuródósa** ♦ **nikutairódósa** ♦ **burú-kará**

**fizikai Nobel-díj** ♦ **nóberubucurigakusó**

**fizikai piac** ♦ **szupottosidzsó**

**fizikai tárgy** ♦ **genbucu**

**fizikai változás** ♦ **bucurihenka**

**fizikai vonal** ♦ **bucuridenszóro**

**fizikális vizsgálat** ♦ **bucuritekisindan**

**fizika tanszék** ♦ **bucurigakuka**

**fiziki térkép** ♦ **bucuricsizu** (genetikában)

**fizikum** ♦ **taii** „fizikum javítása” [Tainio kódszó] ♦ **taikaku** (testfelépítés) „jó fizikumú ember” [Taikakunoi otoko] ♦ **taikei** ♦ **tairjoku** „Gyenge a fizikumam.” [Kare-va tairjokuganai.] ♦ **honegumi** „erős fizikumú ember” [Honeguminosikkarisita otoko] ◇ **gyenge fizikum dzsakutai**

**fizikus** ♦ **bucurigakusa**

**fizimiska** ♦ **menszó** „Jól megnéztem a fizimiskáját.” [Kareno menszó-o kanszacusita.]

**fiziognómia** ♦ **gaitekitekucsó** (külső jellemzők) ♦ **ninszó** (kinézet) ♦ **ninszógaku** ♦ **ninszódzsucu**

**fiziokrata** ♦ **dzsúnóságisa**

**fizokratizmus** ♦ **dzsúnóságisa**

**fiziológia** ♦ **szeiri** ♦ **szeirigaku** ◇ **elektrofiziológia denkiszeirigaku**

**fiziológiai** ♦ **szeiritekina**

**fiziológiai specializáció** ♦ **szeiritekibunka** (élettani specializáció)

**fiziológiás sóoldat** ♦ **szeirisokuenszui** ♦ **szeiritekisokuenszui**

**fizioszorpció** ♦ **bucurikjúcsaku**

**fizioterápia** ♦ **bucurirjóhó** ♦ **rigakurjóhó**

**fizosztigmin** ♦ **fizoszucsigumin**

**fjord** ♦ **fijorodo**

**F-kulcs** ♦ **heonkigó** (zenei)

**flageolet** ♦ **furadzsioretto** ♦ **furadzsioretto** ◇ **japán flageolet hicsiriki**

**flakon** ♦ **pettobotoru** (PET) ♦ **botoru** ◇ **műanyag flakon pettobotoru** „Kiöntöttem a vizet a műanyag flakonból.” [Pettobotorukara mizu-o dasita.] ◇ **pumpás flakon ponpusikibotoru**

**flamand irányzat** ♦ **furandoruha**

**flamand művészet** ♦ **furandorubidzsucu**

**flambé** ♦ **furambe** (flambírozás)

**flambíroz** ♦ **furambeszuru** (lángra lobbantva) „Flambíroztam a húst.” [Niku-o furambesita.]

**flambírozás** ♦ **furambe**

**flamenco** ♦ **furamenko**

**flamingó** ♦ **furamingo** (Phoenicopterus) ♦ **benizuru** (Phoenicopteridae) ◇ **andoki flamingó andeszu-furamingo** (Phoenicopterus andinus) ◇ **chilei flamingó csirí-furamingo** (Phoenicopterus chilensis)

**flancol** ♦ **zeitakuszuru** „Szeret flancolni.” [Kanodzso-va zeitakuszurunoga szukida.]

**flancos** ♦ **gókana** „Ez egy flancos étterem.” [Kore-va gókanareszutoranda.] ♦ **zeitakuna** „Kissé flancos ruhát vettem.” [Szukosi zeitakuna jófuku-o katta.] ♦ **parittosita** „Flancos ruhákat hord.” [Parittosita jófuku-o kiteiru.]

**Flandria** ♦ **furandászu** ♦ **furandoru**

**flanel** ♦ **neru** ♦ **furano** ♦ **furam-neru** ◇ **pa-mutflanel menfuram-neru**

**flash memória** ♦ **furassumemori**

**flash-memória** ♦ **furassu-memori**

**flaskatők** ♦ **hjótan** (Lagenaria siceraria)

**flavedó** ♦ **furabedo**

**flavin-adenin-dinukleotid** ♦ **furabin-adenindzsinukureocsido** (FAD) ♦ **furabin-adenindzsinukureocsido** (FAD)

**flavonoid** ♦ **furabonoido**

**flavoprotein** ♦ **furabotanpakusicu** ♦ **furabopurotein**

**flazsolet** ♦ **ginteki**

**flegma** ♦ **szokkenai** „flegma hozzáállás” [Szokkenai taido] ♦ **heizentaru** „flegma viselkedés” [Heizentaru taido]

**flegmán** ♦ **szokkenaku** „A politikus flegmán lekezelte a riportereket.” [Szeidzsika-va hódódzsín-o szokkenakuasiratta.] ♦ **heizento** „A vádlott flegmán válaszolt.” [Jógisa-va Heizento kotaeta.]

**flekken** ♦ **szoté** ◇ **sértésflekken pókusztoté**

**flektáló nyelv** ♦ **kuszszecugo**



**fler** ♦ **furea** (naplégkör kifényesedése)  
**fleróvium** ♦ **furerobiumu** (Fl)  
**flexibilis** ♦ **kussindzsizaino** ♦ **dzsúnan-na** „flexibilis hozzáállás” [Dzsúnanna taió] ♦ **fu-rekisiburuna**  
**flexibilis ár** ♦ **danrjokutekikakaku**  
**flexibilisen** ♦ **dzsúnan-ni** „Flexibilisen állt a témához.” [Kono kenni dzsúnanni tori kunda.]  
**flexibilis kábel** ♦ **furekisiburu-kódo**  
**flexibilis munkaidő** ♦ **furekkuszutaimu** (kötetlen munkaidő)  
**flexibilis valuta** ♦ **sinsúkucúka**  
**flexibilitás** ♦ **dzsúnan** ♦ **dzsúnanszei** ♦ **fu-rekkuszu**  
**flexió** ♦ **kuszszecu**  
**flexor** ♦ **kukkin** (hajlítózom)  
**flip** ♦ **furippu**  
**flip-flop** ♦ **furippu-furappu**  
**flipper** ♦ **pinbóru** ♦ **pinbórumasin**  
**flitter** ♦ **szupankóru** (ruhán)  
**floém** ♦ **sibu** (háncsrész) ◇ **metafloém kősze-isibu** ◇ **protofloém genszeisibu**  
**flogopit** ♦ **kin-unmo**  
**flokkuláció** ♦ **gjószeki**  
**floppy** ♦ **furoppi** „Beolvastam az adatokat a floppy-ról.” [Furoppi-o jomi totta.] ♦ **furop-pídiszuku**  
**flóra** ♦ **sokubucuszó** ♦ **furóra** ◇ **bélflóra csónairóra**  
**florigén** ♦ **kaszei hormon**  
**florin** ♦ **furórin** ♦ **furorin**  
**floroglucinol** ♦ **furorogurusinóru**  
**flotilla** ♦ **sókantai**  
**flotta** ♦ **kantai** ♦ **szentai** ♦ **szendan** (hajóflotta) ◇ **tartalékflotta jobikantai**  
**flottakapitány** ♦ **kaiguntaisza**  
**flottatengernagy** ♦ **kaigungenszui** (rendfokozat)  
**flört** ♦ **uvaki**  
**flörtöl** ♦ **uvaki-o szuru** (megcsal) „A felesége a barátjával flörtöl.” [Kareno cuma-va tomodacsito uvaki-o siteiru.] ♦ **tavamureru** „Nővel

flörtöl.” [On-nato tavamureru.] ♦ **narenare-sikuszuru** (jóban van)  
**flörtölés** ♦ **dzsaradzsara** ♦ **tavamure** „férfi és nő flörtölése” [Dandzonotavamure]  
**flős** ♦ **furassu** (pókerben) ◇ **royal flős rójaru-szutoréto-furassu**  
**fluence** ♦ **furuenszu**  
**flúgos** ♦ **ikareteiru** ♦ **hidarimakino** „flúgos ember” [Hidarimakino hito]  
**fluktuáció** ♦ **zógen** (növekedés és csökkenés) ♦ **hendó** ◇ **gazdasági fluktuáció keizaihendó**  
**fluktuál** ♦ **fudószuru** (úszkál) „Az árfolyam fluktuál.” [Kakaku-va fudósiteiru.] ♦ **hendószuru** „A valutaárfolyamok fluktuálnak.” [Kavaszeréto-va hendósiteiru.]  
**fluktuálás** ♦ **fudó**  
**fluor** ♦ **fuszszo** (F)  
**fluoreszcencia** ♦ **keikó** ◇ **immun-fluoreszcencia men-ekikeikó**  
**fluoreszcenciamikroszkóp** ♦ **keikókenbikjó**  
**fluoreszcens** ♦ **keikószei**  
**fluoreszcens festék** ♦ **keikótorjó**  
**fluoreszkálás** ♦ **keikó**  
**fluoreszkáló** ♦ **keikó** „fluoreszkáló anyag” [Keikóbussicu]  
**fluoreszkáló anyag** ♦ **keikótai**  
**fluoreszkáló festék** ♦ **keikószenrjó** ♦ **keikótorjó**  
**fluoreszkáló színezék** ♦ **keikóganrjó**  
**fluorid** ♦ **fukka** ♦ **fukkabucu** ◇ **magnézium-fluorid fukkamagunesiumu** (MgF<sub>2</sub>)  
**fluorit** ♦ **hotaruisi**  
**fluorozás** ♦ **fuszszotenka**  
**fluxus** ♦ **furakkuszu** ♦ **rjúszoku** ◇ **elektromos fluxus denszoku** ◇ **energiafluxus energúirjúszoku** ◇ **mágneses fluxus dzsiszoku**  
**fluxussűrűség** ♦ **rjúszokumicudo** ◇ **elektromos fluxussűrűség denszokumicudo** (elektromos eltolás) ◇ **mágneses fluxussűrűség dzsiszokumicudo** (B)

**FM** ♦ **efuemu** (frekvenciamoduláció) „FM rádió”  
[Efuemuradzsjó]

**f-moll** ♦ **hetancsó**

**FM tuner** ♦ **efuemucsúná**

**fóbia** ♦ **kjófusó** ♦ **fobia** ◇ **anglofóbia** **ei-**  
**kokugirai** ◇ **iskolafóbia** **gakkókjófusó** ◇  
**klausztrófobia** **heisokjófusó** (bezártságtól  
való félelem) „Klausztrófóbiás vagyok, nem me-  
rek liftbe szállni.” [Heisokjófusónanodeerebét-  
ani norenai.] ◇ **rovarfóbia** **koncsúkjófusó**

**foci** ♦ **szakká** ◇ **amerikai foci** **amerikan-**  
**futtobóru**

**focicsapat** ♦ **szakká-csimu**

**focilabda** ♦ **szakkábóru**

**focimeccs** ♦ **szakkánosiai** „Kimentem a foci-  
meccsre.” [Szakkáno siai-o mini itta.]

**focipálya** ♦ **szakkádzsó**

**focirajongó** ♦ **szakkázuki**

**focista** ♦ **szakkászensu**

**focivébé** ♦ **szakkávárudokappu**

**focizik** ♦ **szakká-o szuru** „Focizzunk!”  
[Szakká-o síjó!]

**fodor** ♦ **konami** (vízfodor) ♦ **szazanami** (ví-  
zen) „Hosszasan nézte a fodrokat a vízen.”  
[Szuimenno szazanami-o nagaikoto micum-  
eta.] ♦ **hamon** (vízfodor) ♦ **hida** „Fodros a pó-  
lóm nyaka.” [TSacuno erinihadagadekiteiru.]  
♦ **furiru** „fodros blúz” [Furirunoburaszu] ◇  
**mellfodor** **munefuriru**

**fodorka** ♦ **toranoosida** (*Asplenium incisum*)

**fodormenta** ♦ **szupeaminto**

**fodornyom** ♦ **renkon** (kőzetén)

**fodrász** ♦ **tokoja** ♦ **bijóin** (női fodrászszalon)  
„Befestette a haját a fodrásznál.” [Kanodzso-va  
bijóinde kami-o szometa.] ♦ **bijósi** (női fod-  
rász) ♦ **rijósi** „Fodrászati szakképesítést szer-  
zett.” [Kanodzso-va rijósino sikaku-o totta.]

**fodrászat** ♦ **bijóin** (női fodrászszalon) ♦ **bi-**  
**jódzsucu** (technikája) ♦ **rihacu** (fodrászko-  
dás) ♦ **rihacuten** (fodrászüzlet) ♦ **rijó** (szak-  
ma)

**fodrászipar** ♦ **szeihacugjó**

**fodrásziskola** ♦ **rijógakkó**

**fodrászkodás** ♦ **keppacu** ♦ **szeihacu**

**fodrászkodik** ♦ **szeihacuszuru**

**fodrászszalon** ♦ **bijóin** (női fodrászszalon)

**fodrászstanonc** ♦ **szukiko**

**fodrászüzlet** ♦ **szeihacuten** ♦ **tokoja** ♦ **ri-**  
**hacuten**

**fodros** ♦ **szazanaminoaru** (víz) „A tó vize fod-  
ros.” [Mizúmino hjómenniszazanamiga dekite-  
iru.] ♦ **hidanoaru** „Fodros szoknya van rajta.”  
[Hidanoaruszukáto-o kiteiru.]

**fodros káposztagomba** ♦ **hanabiratake**  
(*Sparassis crispa*)

**fodros rezgőgomba** ♦ **hanabiranikavatake**  
(*Tremella foliacea*)

**fodroz** ♦ **hida-o toru** „Fodroztam a függőnyt.”  
[Káten-nihida-o totta.]

**fodrozódás** ♦ **szazanami** ♦ **rippuru**

**fodrozódik** ♦ **szazanamigatacu** „A szélben  
fodrozódott a tó vize.” [Kazede ikeno hjómenni  
szazanamigatatta.]

**foetus** ♦ **taidzsi** (magzat)

**fog** ① **ha** „Fogat mostam.” [Ha-o migaita.] ②  
**mocu** „Fogtam a csomagokat, és elindultam ott-  
honról.” [Nimocu-o motte dekaketa.] ③ **ko-**  
**rekaraszuru** „Le fogjuk vetíteni a filmet.”  
[Eiga-o korekara dzsóeisimaszu.] ④ **jotei-**  
**dearu** (tervezi) „Holnap ebédlőben fogunk en-  
ni.” [Asita gaisokuszuru joteideszu.] ⑤ **to-**  
**raeru** „Rádiójeleket fogtak a Tejútrendszer kö-  
zepéről.” [Gingakeino csúsinkara denpa-o to-  
raeta.] ⑥ **kiku** „Nem fogott a fék.” [Buréki-  
va kikanakatta.] ⑦ **kireru** (vág) „Ez az olló  
még a papírt sem fogja.” [Konohaszami-va ka-  
mimo kirenai.] ⑧ **deru** „Milyen színnel fog ez  
a toll?” [Konopen-va naniiruga deru?] ⑨ **iro-**  
**gaucuru** „Ez a nadrág fog, ne mosd együtt a fe-  
hér ruhákkal!” [Konozubon iroga ucukurara si-  
roi szentakumonoto issoni aravanaide!] ⑩ **hag-**  
**emu** (nekiveselkedik) „A kutatócsoport fejlesz-  
tésbe fogott.” [Kenkjúhan-va kaiacuni hagen-  
da.] ♦ **eru** (vadat) ♦ **kakaekomu** „A fejemet  
fogtam, mert nem tudtam mitévő legyek.” [Dó-  
síjóto atama-o kakae konda.] ♦ **kakaru** „Nem  
fog a fék.” [Burékigakakaranai.] ♦ **kensze-**  
**iszuru** (visszafog) „A hátvéd fogja a csatárt.”  
[Furubakku-va fovádo-o kenszeiszuru.] ♦  
**dzsusinszuru** (adást) „Külföldi adást fogtam.”

[Gaikokuno hószo-o dzsuszinsita.] ♦ **sozon-dearu** „Igyekezni fogok!” [Dorjoku-o szuru szon-deszsu.] ♦ **cukamaeru** „Taxit fogtam az úton.” [Micsidetakusi-o cukamaeta.] ♦ **curu** (pecázással) „Milyen halat fogtál?” [Don-na szakana-o cuttano?] ♦ **tegakeru** „Ilyen munkába még senki sem fogott.” [Konojóna sigoto-va mada daremo tegaketakotoganai.] ♦ **toru** „Fogtam egy nyulat.” [Uszagi-o totta.] ♦ **noru** „A papír zsíros, ezért nem fogja a tinta.” [Kamini aburagacuiteiteinkuga noranai.] ♦ **máku-szuru** „Csak fogta az ellenfelét, a labdát nem kaparintotta meg tőle.” [Aiteszensu-o mákusicucumo, bóru-va ubaenakatta.] ♦ **me** „Megéleztem a fűrész fogát.” [Nokogirino me-o tateta.] ♦ **állandó fog eikjüsi** (maradó fog) ♦ **alsó fog sitaba** ♦ **aranyfog kinba** ♦ **belemélyeszi a fogát ha-o tateru** „A vámpír a nő nyakába mélyesztette a fogát.” [Kjúkucuki-va kanodzsono kubimotoni ha-o tateta.] ♦ **beletörik a foga hagatatanai** „Beletört a fogunk ebbe a problémába.” [Kono mondai-va haga tatanai.] ♦ **csapos fog szasiba** „A foggyökeret eltávolítva csapos fogat készít.” [Hano sinkei-o nuite szasi baniszuru.] ♦ **csúnyán fog kaki-adzsivarui** „Ez a toll csúnyán fog.” [Konopen-va kaki adzsivarui.] ♦ **egyedülálló hiruionai** „egyedülálló eset” [Hiruionai degigoto] ♦ **egymás kezét fogja te-o tazuszaeru** „Egymás kezét fogva sétáltak.” [Te-o tazuszaete aruita.] ♦ **elejétől fogva szaisokara** „Elejétől fogva tudtam, hogy nem fog sikerülni.” [Sippai-va szaisokara vakatteita.] ♦ **elejétől fogva szomoszomokara** „Én az elejétől fogva elleneztem ezt a döntést.” [Vatasi-va szomoszomokarakono ketteini hantaidesita.] ♦ **élő fog szeikacusi** (nem gyökérkezelt) ♦ **előreálló fog deppa** ♦ **elülő fog maeba** ♦ **farkasfog jaeba** ♦ **fejét fogja atama-o kakaeru** „Tanácstalanságomban a fejemet fogtam.” [Najamigotode atama-o kakaeta.] ♦ **fél fogára sem elég kuitarinai** „Ez csöppnyi étel a fél fogamra sem elég!” [Ore-va kon-na csiiszana nikudzsa kui tarinai.] ♦ **fél fogára sem elég haranotasinimonaranai** „Ez az étel a fél fogamra sem elég.” [Kono sokudzsi-va harano tasinimonaranai.] ♦ **felső fog uvaba** ♦ **feni a fogát nerau** „Az özvegyasszony pénzére feni a fogát.” [Mibódzsinno okane-o neratteimaszu.] ♦ **feni a fogát szóga-o togu** ♦ **feni**

**a fogát nodoganaru** „Fenem a fogam a finom tortára.” [Oisiikéki-o mite nodoga naru.] ♦ **fésűfog kusinoha** ♦ **fogja magát hitóminijaru** „Fogtam magam, és felmondtam.” [Hito omoi kaisa-o jameta.] ♦ **frissen fogott toretateno** „frissen fogott hal” [Tore tateno szakana] ♦ **fűrészfog kjosi** ♦ **gyanút fog ajasimu** „Egy betörő ólálkodott a ház körül, de a szomszédok gyanút fogtak.” [Ieno mavarini dorobógaurórositeite, rinkano hito-va ajasinda.] ♦ **hasát fogja onaka-o kakaeru** „A hasamat fogtam a nevetéstől.” [Onaka-o kakaete varatta.] ♦ **hasát fogja onaka-o jodzsiro** „Hasát fogta a nevetéstől.” [Onaka-o jodzsiro varatta.] ♦ **hasát fogja hara-o jodzsiro** „Hasát fogta a nevetéstől.” [Hara-o jodzsiro varatta.] ♦ **kezdetől fogva szomoszomokara** „Kezdetől fogva rosszul indult az egész.” [Szubetenokoto-va szomoszomokara varukatta.] ♦ **kezet fog akususzuru** „A versenyzők kezet fogtak egymással.” [Szensutacsi-va akususa.] ♦ **kiálló fog szoppa** ♦ **kiálló fog deppa** ♦ **kimutatja a foga fehérjét honsó-o aravaszu** „Az eddig kedves ember hirtelen kimutatta a foga fehérjét.” [Imamade jaszasikatta hitoga kjúni honsó-o aravasita.] ♦ **kimutatja a foga fehérjét dzsigaderu** „Eddig alakoskodott, de most kimutatta a foga fehérjét.” [Imamade neko-o kabutteitakedotótó dzsiga deta.] ♦ **lehet fogni toreru** „A tiszább tengerben több halat lehet fogni.” [Kireina umino hóga szakanaga toreru.] ♦ **lukas fog musiba** (szuvas fog) „Nem tudok aludni, mert fáj a lukas fogam.” [Musibaga itakute nemurenai.] ♦ **maradó fog eikjüsi** ♦ **metszőfog maeba** ♦ **munkára fogott siekijóno** „munkára fogott állatok” [Siekijóno dóbucu] ♦ **nem fog denai** „Ez a toll nem fog.” [Konopen-va amari denai.] ♦ **nem fülük a foga a munkához hatarakininaranai** ♦ **nem fülük a hozzá foga szurukinarenai** „Nem fülük a foga a paraszti munkához.” [Kare-va hjakusóno sigoto-o szuru kininarenai.] ♦ **órlőfog okuba** „Mindig a jobb oldali órlőfogammal rágok.” [Icumo migino okubade kandeimaszu.] ♦ **összeszorított foggal dzsitto** „Összeszorított foggal viseli a szerencsétlenségeket.” [Dzsitto fukóni taeteiru.] ♦ **padlót fog kosiganukeru** „Meglepetésemben padlót fogtam.” [Bikkurisite kosiga nuketa.] ♦ **rosszul fog**

**inkunodegavarui** „Rosszul fog ez a toll.”

[Konopen-va inkuno dega varui.] ◇ **rosszul fog degavarui** „Ez a toll rosszul fog.”

[Konopen-va dega varui.] ◇ **semmihez sem fogható tatoejómonai** „Semmihez sem fogható érzés kerítette hatalmába.” [Kare-va tatoejómonai kandzsónitoravareta.] ◇ **szaván fog jakuszoku-o sitekiszuru** „Megígértem a barátomnak, hogy segítek, és most a szavamon fogott.” [Tomodacsini komattara taszakerujo, to jakuszokusitano-o sitekiszareta.] ◇ **szemfog itokiriba** ◇ **szépen fog kakiadzsigaii** „Ez a toll szépen fog.” [Konopen-va kaki adzsigaii.] ◇ **szigorúan fog genkakuniscukeru** „Szigorúan fogta a gyerekeit.” [Kodomotacsi-o genkakuniscuketa.] ◇ **szigorúan fog kibisikusicukeru** „Szigorúan fogja a gyerekeit.” [Kodomotacsi-o kibisiku sicukeru.] ◇ **születésénél fogva umarenagara** „Születésénél fogva világtalan.” [Umarenagarano zemmósa.] ◇ **születésénél fogva umarenagaranisite** „minket születésünknel fogva megillető jogok” [Umarenagaranisite mocu kenri] ◇ **taxit fog kuruma-o hirou** „Az utcán taxit fogtam.” [Micside kuruma-o hirotta.] ◇ **tejfog njúsi** ◇ **tüzet fog moedaszu** „Egy szikrától tüzet fogott a benzineskanna.” [Hibanadegaszorin kanga moe dasita.] ◇ **tüzet fog higacuku** „A száraz avar tüzet fogott a csiklótól.” [Szuigarakara karehani higa cuita.] ◇ **tüzet fog hakaszuru** „A hegesztés szikrájától tüzet fogott a faanyag.” [Jószecuno hibanade mokuzaiga hakasita.] ◇ **vastagon fogás futogaki** „vastagon fogó golyóstoll” [Futogakinóbórupen] ◇ **végét fogja nagareru** „Ő mindig mindennek a könnyebbik végét fogja meg.” [Kare-va rakanahóni nagaregacsida.] ◇ **záfog okuba**

**fogad** ① **ukeru** „A feleségem fogadta a hívást.”

[Cuma-va denva-o uketa.] ② **mukaeru** „Virággal fogadott.” [Hanade mukaeta.] ③ **jatou** „Ügyvédet fogad.” [Bengosi-o jatou.] ④ **kakeru** „Fogadjunk, hogy ő fog győzni!” [Karega kakukotoni kakemaszu!] ⑤ **csikau** „Hüségét fogad.” [Csúszei-o csikau.] ◇ **asirau** „Udváriasan fogadja a vendégeket.” [Teineini kjakuo asiratta.] ◇ **inkenszuru** „A császár fogadja a politikust.” [Tennó-va szeidzsika-o inkenszuru.] ◇ **ukezaraninaru** „Ez a létesítmény fogadja a hajléktalanokat.” [Kono siszecu-va hómureszuno uke zaraninatteiru.] ◇ **uketama-**

**varu** (alázatosan) „A cégünk folyamatosan fogadja a megrendeléseket.” [Heisa-va dzsódzscsümon-o uketamavarimaszu.] ◇ **ukecukeru** „Telefonon fogadja a tanácskérőket.” [Szódan-o denvade uke cuketeiru.] ◇ **uketomeru** „Nem tudom, hogy hogyan fogadja majd a hírt.” [Kononjüszu-o dó uke tomeruka vakaranai.] ◇ **uketoru** „Fenntartással kell fogadni, amit mond.” [Karega itteirukoto-o vari biite uke totta hógaii.] ◇ **ódzsiru** „Nem fogadta a köszönésemet.” [Aiszacuuni ódzsinakatta.] ◇ **ótaiszuru** „Barátságosan fogadja a vendéget.” [Kjakuni aiszojoku ótaiszuru.] ◇ **kaeszu** (viszonz) „Nem fogadta a köszönésemet.” [Kare-va aiszacu-o kaeszánakatta.] ◇ **tanomu** „Ügyvédet fogad.” [Bengosi-o tanomu.] ◇ **cukeru** (mellé) „Magántanárt fogadtam a fiam mellé.” [Muszukoni kateikjósio-cuketa.] ◇ **demukeru** „Fogadták a győztes csapatot.” [Júsósitacsümo demukaeta.] ◇ **toricugu** „Fogadtam a főnökömhöz jött vendéget.” [Dzsósi-e no raikjaku-o tori cuida.] ◇ **haidzsuszuru** „Sikeresen fogadtuk a megrendelését.” [Gocsümon-o haidzsusimasita.] ◇ **haru** „Mennyibe akarsz fogadni?” [Ikura harimaszuka?] ◇ **mukaeireru** „Országunk sok turistát fogadott az idén.” [Vaga kuni-va kotosiózeino kankókjaku-o mukae ireta.] ◇ **jama-o haru** „Fogadtam, de nem jött be.” [Jama-o hattaga ataranakatta.] ◇ **juruszu** „Tanítványommal fogadtam.” [Kare-o desitosite jurusita.] ◇ **resibuszuru** „A játékos fogadja a szervát.” [Szensu-va szábu-o resibuszuru.] ◇ **bizalmába fogad ki-o juruszu** „Nem tudtam, hogy csaló, ezért a bizalmamba fogadtam, és végül átéjtett.” [Szagisito sirazuni ki-o jurusite damaszareta.] ◇ **félreccsavarja a fejét kubi-o hineru** (kétkedve fogad) ◇ **fogadja a hívást denvanideru** „Jelenleg nem tudom fogadni a hívását. Kérem, hagyjon üzenetet!” [Tadaimadenvani derukotoga dekimaszen.Meszszédzsi-o dózo.] ◇ **hüvösen fogad hakugúszuru** „A miniszterelnököt hüvösen fogadták.” [Susó-va hakugúszareta.] ◇ **kétkedve fogad kubi-o hineru** „Kétkedve fogadta a kamu mesét.” [Uszoppoi hanasi-o kiite, kubi-o hinetta.] ◇ **melegen fogad kógúszuru** „A küldöttséget melegen fogadták.” [Hakendan-va kógúszareta.] ◇ **nem fogad kotovaru** „A fodrász nem fogadta az előjegyzés nélküli vendéget.”

[Bijóin-va jojakunonai kjaku-o kotovatta.] ◇ **nem fogadott hívás fuzaicsakusin** ◇ **örökbe fogad jósi-o morau** „Két gyereket fogadott örökbe.” [Futarino jósi-o moratta.] ◇ **örökbe fogad jósiengumisuru** „Örökbe fogadott két gyereket.” [Kodomofutarito jósiengumi-o sita.] ◇ **örömmel fogad kantaiszuru** „Ezt a filmet fogadták a legnagyobb örömmel az idén.” [Kono eiga-va kotosimottomo kantaiszaretta.] ◇ **örömmel fogadás daikangei** „Örömmel fogadjuk a külföldi befektetőket!” [Gaikokudzshintósika-va daikangeideszu.] ◇ **szívélyesen fogad kantaiszuru** (vendéget) „A barátnőm családja szívélyesen fogadott.” [Kanodzsono kazokuni kantaiszaretta.] ◇ **szót fogad iukoto-o kiku** „A gyerek nem fogadott szót az anyjának.” [Kodomo-va okaaszan-no iukoto-o kikanakatta.] ◇ **vállvással fogad ukenagaszu** „Vállvással fogadtam a viccet.” [Dzsódan-o uke nagasita.]

**fogadalmat tesz** ◇ **csikau** (esküszik) „Fogadalmat tett, hogy még egyszer nem csinál ilyent.” [Nidotojaranaito csikatta.] ◇ **csigiru** „A két gyerek fogadalmat tett egymásnak, hogy összeházasodnak, ha megnőnek.” [Kodomodósi-va otonaninattara kekkonszuruto csigitta.]

**fogadalmi pulpitus** ◇ **kaidan** (szerzetesi)

**fogadalom** ◇ **szeisi** ◇ **csikai** (eskü) „Megtartja a fogadalmát.” [Csikai-o mamoru.] ◇ **hófu** (ambíció) ◇ **meijaku** „Teljesíti a fogadalmát.” [Meijaku-o hataszu.] ◇ **fogadalmat tesz csikau** (esküszik) „Fogadalmat tett, hogy még egyszer nem csinál ilyent.” [Nidotojaranaito csikatta.] ◇ **újévi fogadalom kotosinohófu** ◇ **újévi fogadalom sin-nen-nohófu** „Újévi fogadalmat tettem.” [Sin-nenno hófu-o tateta.]

**fogadás** ◇ **uke** (védés) „Jól fogadta az alacsony rúgást.” [Hikumenokikku-o umaku uketa.] ◇ **ukecuke** „A jelentkezések fogadása véget ért.” [Mósi komino uke cuke-va súrjósimasita.] ◇ **ószecu** (vendégfogadás) ◇ **ótai** „Az volt a feladata, hogy fogadja a hívásokat.” [Denvano ótaiga kareno jakuvaridatta.] ◇ **kake** (fogadni valamiben) „Megnyeri a fogadást.” [Kakeni kaku.] ◇ **kangei** ◇ **sóbugoto** „Minden fogadást megnyert.” [Szubeteno sóbugotoni katta.] ◇ **demukae** (elé menés) „hazatérő barát fogadása”

[Kikokusita tomodacsino demukae] ◇ **toricugi** „A bejáratnál fogadja a vendéget.” [Genkande raikjakuno tori cugi-o szuru.] ◇ **páti** „Meghívtak a nagykövetségi fogadásra.” [Taisikannopátini jobareta.] ◇ **haiecu** (audiencia) ◇ **mukae** (elé menés) ◇ **resibu** ◇ **reszepuson** „A nagykövetség fogadást tartott.” [Taisikan-va reszepuson-o hiraita.] ◇ **ülte-téses fogadás csakuszekipáti**

**fogadás összege** ◇ **kakekin**

**fogadást köt** ◇ **kake-o szuru** „Fogadást kötöttem vele.” [Kareto kake-o sita.]

**fogad és kikísér** ◇ **szógeiszuru** „A repülővel érkező vendégeket fogadja és kikíséri.” [Hikókide kuru okjakuszama-o szógeiszuru.]

**fogadja a hívást** ◇ **denvanideru** „Jelenleg nem tudom fogadni a hívását. Kérem, hagyjon üzenetet!” [Tadaimadenvani derukotoga dekimaszten.Meszszédzsi-o dózo.]

**fogadja el ezt a csekélységet** ◇ **gosónókudaszai** „Kérem, fogadja el ezt a csekélységet!” [Dózo gosónókudaszai.]

**fogadja őszinte részvételemet** ◇ **gosúsószamadegozaimaszu**

**fogadkozás** ◇ **jakuszoku** „A fogadkozása ellenére mégis inni kezdett.” [Jakuszokuni hansitemata nomi hadzsimemasita.]

**fogadó** ◇ **in** ◇ **ukeireru** (elfogadó) „menekültfogadó ország” [Nanmin-o uke ireru kuni] ◇ **ukete** „telefonhívás fogadója” [Denvano uke te] ◇ **hatagoja** ◇ **hoszuteru** ◇ **jado** ◇ **jadoja** ◇ **rjokan**

**fogadóbizottság** ◇ **kangeiinkai**

**fogadó család** ◇ **hoszutofamiri**

**fogadóépület** ◇ **táminaru-biru**

**fogadó fél** ◇ **dzsuszin-nin** „fogadó fél által fizetett hívás” [Dzsuszin-ninbarai denva]

**fogadó fél által fizetés** ◇ **szakibarai** ◇ **mukóbarai**

**fogadó fél által fizetett hívás** ◇ **korekuto-kóru**

**fogadójátékos** ◇ **resibá**

**fogadónap** ◇ **ószecubi** ◇ **menkaibi**

**fogadóóra** ◇ **ukecukedzsikan** ◇ **ószecu-dzsikan** ◇ **menkaidzsikan**

**fogadó ország** ♦ **szecudzszukoku**  
**fogadóország** ♦ **gicsókoku**  
**fogadós** ♦ **okamiszan** (nő) ♦ **jadonoarudzsi**

**fogadószoba** ♦ **ószecusicu** ♦ **kjakuma**  
**fogadóterem** ♦ **inkensicu** ♦ **kangeikaidzsó**

**fogadott gyermek** ♦ **szatogo** ♦ **moraigo** ♦ **jósi** „Úgy szerette a fogadott gyermekét, mintha a sajátja lett volna.” [Dzsissinojóni jósi-o aisi-ta.]

**fogadott hűg** ♦ **gimai**

**fogadott néne** ♦ **gi si**

**fogadott öcs** ♦ **gitei**

**fogadott testvér** ♦ **gikjó dai** ♦ **kjó daibun**

**fogadóüzenet** ♦ **ótómeszszédzsi** (telefon üzenetrögzítőn)

**fogadtatás** ♦ **uke** „Jó volt a fogadtatása a javaslatnak.” [Teianno uke-va jokatta.] ♦ **kangei** „Meleg fogadtatásban részesült.” [Atataikai kangei-o uketa.] ♦ **kjakúke** ♦ **motenasi** „Meleg fogadtatásban részesültem.” [Atataikaimotenasio-uketa.] ♦ **dízsvendégi fogadtatás kokuhintaigú** ♦ **hűvös fogadtatás hakugú** ♦ **jó fogadtatás óuke** „A műsornak jó fogadtatása volt a fiatalok körében.” [Szono bangumi-va vakamononi óukedatta.]

♦ **jó fogadtatása van óniukeru** „Ennek a filmnek jó fogadtatása volt Japánban.” [Kono eiga-va nihonde óini uketa.] ♦ **kedvezőtlen fogadtatás fuhjó** „A vírus elleni intézkedést kedvezőtlenül fogadták.” [Viruszu taiszaku-va fuhjó datta.] ♦ **meleg fogadtatás kógú** „A Németországba látogatott miniszterelnök meleg fogadtatásban részesült.” [Susó-va doicu-o hómonsito kógú-o uketa.]

**fogadtatásban részesít** ♦ **motenaszu** „Meleg fogadtatásban részesítettük a vendéget.” [Raikjaku-o acukumotenasita.]

**fogadtatás nagyközönség körében** ♦ **sirótóke** „Ezt a zenét a nagyközönség nem szereti.” [Kono kjoku-va sirótókega jokunai.]

**fogágy** ♦ **sisú**

**fogágybetegség** ♦ **sisúbjó**

**fogágygyulladás** ♦ **sisúen**

**fogához veri a garast** ♦ **szecujakuszuru** (spórol) ♦ **cumenihi-o tomoszu** ♦ **rinsokuna** (fősvény)

**fogak állása** ♦ **hanarabi** „A fogaim állása rossz.” [Vatasi-va hanarabiga varui.]

**fogak összeszorítása** ♦ **kuisibari**

**fogállomány** ♦ **zógésicu**

**fogalma sincs** ♦ **kentógacukanai** „Fogalmam sincs, mit tehetnék.” [Dósitarajoika kentógacukanai.] ♦ **mattakuvakaranai** „Fogalmam sincs, hová tűnhetett a bérletem.” [Teikigado-koni kietanokamattaku vakarimaszen!]

**fogalma sincs róla** ♦ **izasirazu** „Fogalma sincs róla, hogy a szülei mennyit küszködnek, miközben ő henyél.” [Ojano kuró-o iza sirazu, muszuko-va furafurasiteiru.]

**fogalma van** ♦ **kentógacuku** (el tudja képzelni) „Most már van valami fogalmam a részvénykereskedésről.” [Kabutorihikinicuite daitaino kentógacuita.] ♦ **siru** „Van fogalmad arról, mennyi nehézségen mentem keresztül?” [Dorekurai kurósitaka sitteiru?]

**fogalmaz** ♦ **kotoba-o erabu** „Óvatosan fogalmaztam.” [Sincsoni kotoba-o eranda.] ♦ **szakubunszuru** „Kijavítottam, amit a tanuló fogalmazott.” [Szeitoga szakubunsitamono-o tenszakusita.] ♦ **bunsó-o cukuru** „Nem tudok jól fogalmazni.” [Bunsó-o cukuruno-va nigate.] ♦ **fogalmazás kotobazukai** (szóhasználat) „Ha a főnökünkkel beszélünk, vigyázni kell arra, hogy hogyan fogalmazunk.” [Dzsósito hanaszu toki, kotobazukaini csúisinakerebanaranai.] ♦ **óvatosan fogalmaz kotoba-o cucusimu**

**fogalmazás** ♦ **kotoba** „Óvatosabban fogalmaz!” [Kotoba-o cucusimejo.] ♦ **kotobazukai** (szóhasználat) „Ha a főnökünkkel beszélünk, vigyázni kell arra, hogy hogyan fogalmazunk.” [Dzsósito hanaszu toki, kotobazukaini csúisinakerebanaranai.] ♦ **szakubun** (mű) „Az órára fogalmazást írtam.” [Dzsugjótameni szakubun-o cukutta.] ♦ **szodzsi** „ügyes fogalmazás” [Takumina szodzsi] ♦ **czurikata** (tantárgy régi neve) ♦ **hanasikata** (beszédstílus) „A fogalmazásában gúny érződött.” [Kareno hanasi katani-va hiniku-o kandzsita.] ♦ **bunsó** „világos fogalmazás” [Heimeina bunsó]

**fogalmazásgyűjtemény** ♦ **bunsu**

**fogalmazást ír** ♦ **szakubun-o cukuru** „A diák fogalmazást írt.” [Szeito-va szakubun-o cukuta.]

**fogalom** ♦ **gainen** „elvont fogalom” [Csúsó-tekina gainen] ♦ **kan-nen** „A pénz fogalma.” [Okaneno kan-nen.] ♦ **kokoroatari** (fogalma van valamiről) „Fogalmam sincs, mikor vásároltam ezt a hitelkártyámmal.” [Kuredzsittokádodeicukore-o kónjúsitaka, mattaku kokoroatarigaarimaszen.] ♦ **csúsó-meisi** (elvont főnév) ♦ **elvont fogalom csúsótekikan-nen** ♦ **elvont fogalom csúsógainen** ♦ **fajfogalom sugainen** ♦ **fogalma sincs mattakuvakaranai** „Fogalmam sincs, hová tűnhetett a bérletem.” [Teikigadokoni kietanokamattaku vakarimaszen!] ♦ **fogalma sincs kentógacukanai** „Fogalmam sincs, mit tehetnék.” [Dósitarajoika kentógacukanai.] ♦ **fogalma van kentógacuku** (el tudja képzelni) „Most már van valami fogalmam a részvénykereskedésről.” [Kabutorihikinicuite daitaino kentógacuita.] ♦ **fogalma van siru** „Van fogalmad arról, mennyi nehézségen mentem keresztül?” [Dorekurai kurositaka sitteiru?] ♦ **velünk született fogalmak szeitokukan-nen**

**fogalomcsere** ♦ **kan-ju**

**fogalomjel** ♦ **hjóimodzsi**

**fogalomköri szótár** ♦ **siszóraszu**

**fogalmazás** ♦ **dzsuszei** ♦ **dzsutai** (fogantatás) ♦ **ninsin** (terhesség)

**fogalmazágtálás** ♦ **hinin** ♦ **hininhó**

**fogalmazágtáló** ♦ **hinin-jaku** (szer)

**fogalmazágtáló eszköz** ♦ **hingu**

**fogalmazágtáló spirál** ♦ **hininringu**

**fogalmazágtáló szer** ♦ **hinin-jaku** ♦ **szájon át szedhető fogalmazágtáló szer keikóhinin-jaku**

**fogalmazágtáló tabletta** ♦ **keikóhinin-jaku** ♦ **hininpiru** ♦ **piru** ♦ **esemény utáni fogalmazágtáló tabletta dzsigopiru** ♦ **sürgősségi fogalmazágtáló tabletta kinkjúhinin-jaku**

**foganatosít** ♦ **tetteiszuru** „Kijárási tilalmat foganatosítottak.” [Gaisucukinsirei-va tettei-

szareta.] ♦ **intézkedést foganatosít szocsi-o kódzsiru**

**foganatosítás** ♦ **tettei**

**fogantatás** ♦ **on-jadori** ♦ **kaitai** ♦ **dzsutai** ♦ **nin-jó** ♦ **szeplőtelen fogantatás sod-zsokaitai** ♦ **szeplőtelen fogantatás sod-zsodzsutai** ♦ **szeplőtelen fogantatás mugenzainoon-jadori** ♦ **szeplőtelen fogantatás mukudzsutai**

**fogantyú** ♦ **curikava** „Kérjük kapaszkodjanak a fogantyúdba.” [Curikavani ocukamari kudaszai.] ♦ **totte** „Lejött a szekrény fogantyúja.” [Tanzuno tottegateoremasita.] ♦ **nigiri**

**fogápolás** ♦ **sikaeiszei** ♦ **hanoteire**

**fogas** ♦ **kótokake** ♦ **kótocturi** (állófogas) ♦ **kótofukku** ♦ **fukku** ♦ **jófukukake**

**fogás** ① **mocsikata** „evőpálcika helyes fogása” [Ohasino tadasi moci kata] ② **rjóri** „A többfogásos étel minden fogása finom volt.” [Kószunoszubeteno rjóri-va oisisikatta.] ③ **tegucci** (trükk) „ravasz fogás” [Kómjóna tegucci] ④ **kaimono** „Ez az íróasztal jó fogás volt.” [Kono cukue-va ii kai monodatta.] ⑤ **rjó** „Ma semmit sem fogtunk.” [Kjóha rjóganai.] ♦ **gjokaku** (halfogas) ♦ **gurippu** ♦ **kovaza** ♦ **szakurjaku** „A család ügyes fogást alkalmazott.” [Szagisi-va takumina szakurjaku-o mociita.] ♦ **szacsi** ♦ **sidzsúhatte** „üzleti fogás” [Sóbaino sidzsúhatte] ♦ **csóka** (horgászfogas) ♦ **cukami** ♦ **dissu** ♦ **tekunikku** (technikai) „információ kinyerését szolgáló rendőrségi fogás” [Dzsóhó-o hiki daszutameni keiszacuga sijószurutekunikku] ♦ **tegotae** (kézre kifejtett ellenállás) ♦ **temoto** „Ügyetlenül tudok fogni ebben a hidegben.” [Szamuszade temotogobocukanai.] ♦ **torikku** ♦ **torite** (szumóban) ♦ **toredaka** (mennyiség) „halfogas” [Szakanano tore daka] ♦ **mizuage** ♦ **mizuagerjó** (mennyisége) ♦ **vaza** „birkózófogas” [Reszuringuno vaza] ♦ **balos kéz alatti fogás hidarijocu** (szumóban) ♦ **bó fogás tairjó** ♦ **főfogás mén-dissu** ♦ **jobbos kéz alatti fogás migijocu** (szumóban) ♦ **jó fogás horidasimono** „Jó fogásra vadászik.” [Hori dasi mono-o aszaru.] ♦ **jó fogás mókemono** „Az a használt kocsi jó fogás volt.” [Szono csükosa-va móke monodatta.] ♦ **kevés fogás furjó** ♦ **marketing-fogas máketinguszakurjaku** ♦ **nyerő fo-**

**gás kimarite** (szumóban) ◇ **rossz halfogás furjó** ◇ **szabálytalan fogás kindzsute** ◇ **titkos fogás higi** ◇ **ügyes fogás kufú** „Nincs valami ügyes fogás, amivel megkönnyíthetném a munkát?” [Nanikakono sigoto-o rakuniszuru kufú-va nai?]

**fogas cet** ◆ **hakudzsira** (Odontoceti)

**fogas kérdés** ◆ **kimon** ◆ **nandai** „Megoldottam egy fogas kérdést.” [Nandai-o kaikecusita.] ◆ **muzukasiisicumon** „Megválaszolta a fogas kérdést.” [Muzukasii sicumonni szokutó-sita.]

**fogaskerék** ◆ **gia** ◆ **haguruma** ◇ **kis fogaskerék kohaguruma** ◇ **nagy fogaskerék óhaguruma**

**fogaskerék-áttétel** ◆ **gia** ◆ **gija** ◆ **hagurumakikó** ◆ **hagurumanokumiavasze**

**fogaskerék-áttételi arány** ◆ **hakazuhi**

**fogaskerékmotor** ◆ **gijádomóta**

**fogasléc** ◆ **rakku** ◆ **rakkuhaguruma**

**fogások mestere** ◆ **vazasi**

**fogassüllő** ◆ **paikupácsi** (Stizostedion lucioperca, Sander lucioperca)

**fogást vált** ◆ **mocsinaoszu** „Fogást váltottam a szerszámon.” [Dógu-o moci naosita.]

**fogász** ◆ **sikai** ◆ **haisa** ◇ **kozmetikai fogász sinbisikai**

**fogászat** ◆ **sika**

**fogászati** ◆ **sikajó** „fogászati cement” [Sikajószemento] ◆ **dentaru**

**fogászati eszköz** ◆ **sikajógu**

**fogászati fogó** ◆ **sikakansi**

**fogászati kezelés** ◆ **hanocsirjó** „Fogászati kezelésre járok.” [Hano csirjó-o uketeiru.]

**fogat** ◆ **saba** ◆ **date** „négyes fogat” [Jontódateno basa] ◇ **kettes fogat nitódatenobasa** (lovas fogat) ◇ **négyes fogat jontódatenobasa** (lovas fogat)

**fogathajtó** ◆ **gjosa**

**fogathajtó verseny** ◆ **basarészu**

**fogat húz** ◆ **bassiszuru** „Fogat kell húzni, nincs más választásom.” [Bassiszurusikanai.]

**fogatlan** ◆ **haganai** „Az öregember fogatlan volt.” [Ródzsin-va haganakatta.]

**fogat megmos** ◆ **ha-o migaku** „Mosd meg a fogad!” [Ha-o migakinaszai.]

**fogat mos** ◆ **hamigaku** „Mostál fogat?” [Hamigaita?] ◆ **ha-o migaku** „Fogat mostam.” [Ha-o migaita.]

**fogazat** ◆ **siszei** ◇ **egyforma fogazat dósiszei** ◇ **egyszer nővő fogazat iszszeiszei** ◇ **kétváltású fogazat niszeiszei** ◇ **különböző fogazat isiszei**

**fogazott** ◆ **gizagizano** „fogazott kés” [Gizagizanonaiifu]

**fogbél** ◆ **sizui**

**fogbélgangréna** ◆ **sizuieszo**

**fogbélgyulladás** ◆ **sizuien**

**fogbélüszkösödés** ◆ **sizuieszo**

**fogcsikorgás** ◆ **hagakisimuto** (hangja)

**fogcsikorgatás** ◆ **hagami** ◆ **hagisiri**

**fogcsikorgatás és ökölbe szorult kéz** ◆ **szessijakuvan**

**fogcsont** ◆ **sikocu**

**fogda** ◆ **eiszó** (katonai fogda) ◆ **kangoku** ◆ **kócsiso** ◆ **kórjú** (büntetés) „Két nap fogdára ítélték.” [Fucukakanno kórjú-o meidzsirareta.] ◆ **zasikiró** (Edo korszakban) ◆ **daijókangoku** ◆ **hanszeidzso** ◆ **mikecukanbó** ◆ **rjúcsidzso**

**fogdos** ◆ **szavaru** (pl. fogdosó ember) „Ne fogdosd a monitor képernyőjét!” [Monitáno gamen-o szavaruna.] ◇ **összefogdos betabetaszavaru** „Ne fogdosd össze a lencsét!” [Renzu-o betabeta szavaranaide!]

**fogékony** ◆ **kandzsijaszi** „fogékony kor” [Kandzsijaszi tosigoro] ◆ **szuguobero** (rögtön megtanul) „Az az ember fogékony a rosszra.” [Ano hito-va varuikoto-o szugu obero.] ◆ **binkan-na** (könnyen befogad) „A barátom fogékony az új műszaki megoldásokra.” [Tomodacsi-va atarasi gidzucuni binkanda.] ◆ **rikaigahajai** (gyorsan megért) „Fogékony a matematikára.” [Ano hito-va szúgakuno rikaiga hajai.]

**fogékonyan** ◆ **binkan-ni** (könnyen befogadva) „Fogékonyan követi a divat változásait.” [Kanodzso-va rjúkóni binkanni hannószuru.]



**fogékonyság** ♦ **kandzsuszei** „fogékony gyerek” [Kandzsuszeiga szurudoi kodomo] ♦ **kanszei** „fogékony ember” [Kanszeino szurudoi hito] ♦ **dzsijórjoku** (befogadóképeség)

**fog és agyar** ♦ **sigá**

**fogfájás** ♦ **sicú** ♦ **haita**

**fogfelszín** ♦ **simen**

**foggal-körömmel** ♦ **mózentó** (hevesen) „Foggal-körömmel tiltakozott.” [Mózentó hantaisita.]

**foggal-körömmel ragaszkodik** ♦ **renrentoszuru** „Foggal körömmel ragaszkodik a pozíciójához.” [Csiini renrentoszuru.]

**foggal született gyerek** ♦ **onigo**

**foghang** ♦ **sion** ♦ **siseiseiin** (pl. c)

**fogható** ♦ **hittekiszuru** „Nincs még egy hozzá fogható játékos.” [Karen hittekiszuru szensu-va inai.]

**fogház** ♦ **kócsiso**

**foghegyről** ♦ **kucsiszakidakede** (kurtán) „A politikus foghegyről válaszolt.” [Szeidzsika-va kucsiszakidakede kotaeta.]

**foghegyről jövő** ♦ **kucsiszakidakeno** „Foghegyről jövő megjegyzést tett.” [Kucsiszakidakeno kotoba-o nokosita.]

**foghegyről válaszol** ♦ **szokkenakukotaeru**

**foghigiéniai tanácsadó** ♦ **sikaeiszeisi**

**foghigiénikus** ♦ **sikaeiszeisi**

**foghíj** ♦ **hanokeszszon**

**foghíjas** ♦ **danpentekina** (töredékes) „foghíjas tudás” [Danpentekina csisiki] ♦ **hagakaketa** „foghíjas fésű” [Haga kaketa kusi] ♦ **hanokeszszongaaru**

**foghúzás** ♦ **bassi**

**fogideg** ♦ **sisinkei**

**fogíny** ♦ **siniku**

**fogínygyulladás** ♦ **sinikuen**

**fogínysorvadás** ♦ **siszónóró**

**fogja magát** ♦ **hitómoinijaru** „Fogtam magam, és felmondtam.” [Hito omoini kaisa-o jameta.]

**fogja magát és bemeget** ♦ **kattenihairu** „A macska fogta magát, és bement a szobába.” [Neko-va hejani katteni haitta.]

**fogkefe** ♦ **haburasi** ♦ **jódzsi** ◊ **elektromos dendó** (elektromossággal hajtott) „elektromos fogkefe” [Dendóhaburasi]

**fogképlet** ♦ **sisiki**

**fogkorona** ♦ **sikan**

**fogkő** ♦ **siszeki** „Leszedtettem a fogkövemet.” [Siszeki-o tottemoratta.]

**fogköves lesz** ♦ **siszekigacuku** „Fogköves lett a fogam.” [Hani siszekiga cuita.]

**fogkrém** ♦ **nerihamigaki** ♦ **hamigaki** ♦ **hamigakiko**

**foglal** ♦ **ireru** (beletesz) „Keretbe foglalta a kápet.” [E-o gakuni ireta.] ♦ **orikomu** (szövegbe) „Imába foglalta a megmentője nevét.” [Kjúszaisano namae-o inorini ori konda.] ♦ **szadameru** „Szerződésbe foglaltam a feltételeket.” [Dzsóken-o kejjakuni szadameta.] ♦ **simeru** (elterül) „Ez a vízerőmű nagy területet foglal.” [Kono szuirjokuhacudenso-va hiroi menszeki-o simeteiru.] ♦ **szeiteiszuru** „Szabályba foglalja az információ felhasználását.” [Dzsóhórijónicuite kiszoku-o szeiteiszuru.] ♦ **szeibunkaszuru** (írásba foglal) „Szerződésbe foglalja a feltételeket.” [Dzsóken-o kejjakuni szeibunkaszuru.] ♦ **szettoszuru** (ékkövet) „Platinába foglalta a gyémántot.” [Dajja-o puracsinaniszetosita.] ♦ **szenrjósuru** (területet) „A hadsereg új területeket foglalt.” [Guntai-va atarasii csiiiki-o szenrjósita.] ♦ **toru** „Szobát foglaltam a szállodában.” [Hoterude heja-o totta.] ♦ **bossúszuru** (elkoboz) „A tartozás miatt jöttek a házat foglalni.” [Sakkingaattanode iega bossúszareta.] ♦ **mósikomu** „Repülőjegyet foglaltam.” [Kókúken-o mósi konda.] ♦ **jojakuszuru** (előjegyez) „Repülőjegyet foglaltam.” [Kókúken-o jojokusita.] ♦ **jojaku-o toru** „Asztalt foglaltam az étteremben.” [Reszutoran-notéburuno jojaku-o totta.] ◊ **állást foglal tacsiba-o toru** „Nem foglalt állást a kérdésben.” [Kare-va kono mondaidedon-na tacsibamotoranakatta.] ◊ **el-foglal dzsindoru** (diadalmasan) „A legjobb helyet foglaltam el a szobában.” [Hejano icsibanii baso-o dzsindotta.] ◊ **foglal jojaku-o toru** „Asztalt foglaltam az étteremben.”

[Reszutoran-notéburuno jojaku-o totta.] ◇ **foglaltak szadame** „Nem teljesítette a szerződésben foglaltakat.” [Keijakuno szadameni ihansita.] ◇ **helyet foglal kosi-o kakeru** (leül) „Foglaljon helyet!” [Kosi-o kaketekudaszai!] ◇ **helyet foglal csakuszekiszuru** (leül) „Kérem, foglaljon helyet!” [Dózo, csakuszekisite kudaszai.] ◇ **helyet foglal szekinojojaku-o szuru** „Telefonon helyet foglaltam az étteremben.” [Denvadereszutoran-no szekino jojaku-o sita.] ◇ **helyet foglal baso-o toru** „Ez a kis babakocsi nem sok helyet foglal.” [Kono csuiszanabebiká-va szon-nani-va baso-o toranai.] ◇ **időpontot foglal jojaku-o toru** „Időpontot foglaltam a fogorvosnál.” [Haisano jojaku-o totta.] ◇ **képletbe foglal kósikikasuru** „Képletbe foglalta a fizikai törvényt.” [Bucurigakuno hószoku-o kósikikasita.] ◇ **magában foglal fukumu** „A fehér fény magában foglalja az összes színt.” [Siroi hikari-va szubeteno iro-o fukumu.] ◇ **magában foglal hószecuszuru** „A személyiségi jog magában foglalja a szerzői jogot.” [Csoszakuken-va dzsinkakukenni hószecuszareru.] ◇ **rendszerbe foglal taikeizukeru** „Rendszerbe foglalva könnyebb megjegyezni.” [Taikeizuketa hóga oboejaszui.] ◇ **rendszerbe foglal keitózukeru** „Rendszerbe foglalja az új fajokat.” [Sinsu-o keitózukeru.] ◇ **sok helyet foglal kaszabaru** „Ez a zsebsztár nem sok helyet foglal.” [Konopoketto dzsiso-va kaszabaranai.] ◇ **szabályba foglal teisikikasuru** „Szabályba foglalta az eljárást.” [Teczuzuki-o teisikikasita.] ◇ **szavakba foglal kotobadearavaszu** „Nem tudom szavakba foglalni az érzelmeimet.” [Vatasino kimocsi-va kotobade aravaszemaszen.] ◇ **szavakba foglal kotobanisuru** „Szavakba foglaltam az érzéseimet.” [Dzsi-bunno kimocsi-o kotobanisita.] ◇ **versbe foglal sinijomu** „Versbe foglalja a tájat.” [Kesiki-o sini jomu.]

**foglalás** ◇ **bukkingu** ◇ **jojaku** „Sajnos már le van foglalva.” [Zan-nennagaramó jojakuga haitteimaszu.] ◇ **jojakumósikomi** „hotelszoba-foglalás” [Hoteruno jojakumósi komi] ◇ **asztalfoglalás szekinojojaku** ◇ **helyfoglalás szekinojojaku** ◇ **ideiglenes foglalás karijojaku** „Ideiglenesen foglaltam repülőjegyet.” [Kókúkenno karijojaku-o sita.] ◇ **kettős foglalás daburu-bukkingu** ◇ **ma-**

**gában foglalás hógan** ◇ **túlfoglalás óbábukkingu**

**foglalást intéz** ◇ **jojaku-o mósikomu** „Telefonon intéztem az éttermi foglalást.” [Denvadereszutoran-no jojaku-o mósi kon-da.]

**foglalat** ◇ **ukegucsi** ◇ **kucsigane** (izzófoglalat) ◇ **szoketto** „Becsavartam az égőt a foglalatba.” [Denkjú-o szokettonihameta.] ◇ **dai** (drágakőfoglalat) „Platinafoglalatba foglaltam a gyémántot.” [Puracsina dainidajja-o szettosita.] ◇ **maunto** ◇ **lencsefoglalat renzumaunto**

**foglalatoskodik** ◇ **dzsúdzsiszuru** (valamivel) „Részvénykereskedéssel foglalatoskodik.” [Kabutorikihini dzsúdzsisiteiru.] ◇ **foglalatoskodni kezd te-o daszu** „Részvényekkel kezdtem foglalatoskodni.” [Kabuni te-o dasita.]

**foglalatoskodni kezd** ◇ **te-o daszu** „Részvényekkel kezdtem foglalatoskodni.” [Kabuni te-o dasita.]

**foglalatosság** ◇ **sigoto** (munka) „Mindig talállok valami foglalatosságot a ház körül.” [Ucsini irutoarekoretojaru sigotogaaru.] ◇ **dzsúdzsi** (elfoglaltság) ◇ **hanbó** ◇ **rúcsin**

**foglalatosság és lazítás** ◇ **hankan**

**foglal helyet** ◇ **baso-o toru** „Hamarább megyek, hogy foglaljak helyet.” [Hajameni itte baso-o toru.]

**foglalkozás** ◇ **okamai** „A cégem nem foglalkozik azzal, hogy szabadságon vagyok. Simán felhívnak.” [Kjúkanado okamainasini kaisano denvagakakatteteku.] ◇ **gjó** „Örököltém apám foglalkozását.” [Csicsino gjó-o uke cuida.] ◇ **dzsugjó** (óra) „Erről a harmadik foglalkozáson tanultam.” [Korenicuite-va szankaimeno dzsugjóde naratta.] ◇ **sóbai** „Otthoni foglalkozást űz.” [Dzsitakude sóbai-o itonandeiru.] ◇ **sokugjó** „A biztonsági őr foglalkozása veszélyes.” [Keibi-va kikenna sokugjódeszu.] ◇ **toriacukai** „Ez a bolt már nem foglalkozik elektronikával.” [Misze-va denkiszeihinno tori acukai-o jameta.] ◇ **benkjó kai** ◇ **ja** „Lakatos a foglalkozása.” [Kare-va dzsómajja.] ◇ **rekuriéson** (szabadidős) „Az öregek otthonában foglalkozások is vannak.” [Ródzsinhómuni-va reku-

riésnonmoarimaszu.] ◇ **foglalkozik sokugjótosuru** (foglalkozása van) „Fordításokkal foglalkozik.” [Hon-jaku-o sokugjótositeiru.] ◇ **fő foglalkozás szengjó** „Fő foglalkozása modell.” [Moderu-o szengjótosuru] ◇ **sikerfüggő foglalkozás ninkisóbai** „A színészeknek sikerfüggő a foglalkozásuk.” [Haijú-va ninkisóbaida.] ◇ **szabadidős foglalkozás rekuriésnon** ◇ **szellemi foglalkozás csitekisokugjó**

**foglalkozásából adódóan** ◇ **sokugjógara** „A foglalkozásomból adódóan nem tudok otthonról dolgozni.” [Sokugjógarazaitakunmu-va dekinai.]

**foglalkozási ártalom** ◇ **sokugjószeisippei** ◇ **sokugjóbjó**

**foglalkozási betegség** ◇ **sokugjóbjó**

**foglalkozáskörében elkövetett mulasztás** ◇ **gjomudzszókasicu**

**foglalkozásterápia** ◇ **rekuriésnonrjóhó**

**foglalkozás természete** ◇ **sóbaigara** „A foglalkozásom természetéből adódóan sokféle emberrel találkozom.” [Sóbaigara, iroirona hitoto au.]

**foglalkozást feltüntető pecsétnyomó** ◇ **sokuin**

**foglalkozást úz** ◇ **sokugjónicuku** „Kockázatokkal teli foglalkozást úz.” [Kiken-o tomonau sokugjónicuiteiru.]

**foglalkozást választ** ◇ **sokugjónicuku** (valamilyen foglalkozása lesz)

**foglalkozást vált** ◇ **sóbaigaeszuru** „Szolgáltatáiparról termelőiparra váltotta a foglalkozását.” [Szábiszu gjókara szeizógjóni sóbaigaesita.]

**foglalkozásváltás** ◇ **sóbaigae**

**foglalkozásvezető** ◇ **rekuriésnoninszutorakutá**

**foglalkozik** ① **sokugjótosuru** (foglalkozása van) „Fordításokkal foglalkozik.” [Hon-jaku-o sokugjótositeiru.] ② **dzsúdzsizuru** (szférában dolgozik) „Orvosi kutatással foglalkozik.” [Igakuno kenkjúni dzsúdzsizuru.] ③ **tazuszavaru** (dolgozik) „Számítógépes munkával foglalkoztam.” [Konpjútano sigotoni tazuszavatta.] ④ **acukau** (kezel) „Én foglalkozom az

zal az ügyvel.” [Vatasigasazono ken-o acukatteiru.] ⑤ **kiniszuru** (törődik) „Nem foglalkozik azzal, hogy mit gondolnak róla az emberek.” [Szekenno me-va kinisinai.] ⑥ **szeszszuru** (kapcsolatba kerül) „Olyan munkát keres, ahol emberekkel kell foglalkozni.” [Hitoto shehszuru sigoto-o szagaszu.] ⑦ **kakazurau** „Csip-csup ügyekkel foglalkozik.” [Sódzsinadonikakazurau.] ⑧ **kanszuru** „betegségekkel foglalkozó tanácsadó szolgálat” [Bjókini kanszuru szódanmadogucsi] ⑨ **gjótosuru** „Nemesfémek eladásával foglalkozik.” [Kikinazokuno hanbai-o gjótosuru.] ⑩ **tegakeru** (valakivel, valamivel) „Húseladással foglalkozik.” [Nikuno hanbai-o tegaketeiru.] ⑪ **toriageru** „Foglalkozott a panasszal.” [Uttae-o tori ageta.] ⑫ **toriacukau** (pl. árusítással) „Ez az üzlet nem foglalkozik hardverárusítással.” [Kono misze-va hádo-o tori acukatteimaszen.] ⑬ **torikumu** „Sok problémával foglalkozik.” [Iron-na mondaini tori kundeimaszu.] ⑭ **toncsakuszuru** „Nincs időm mások véleményével foglalkozni.” [Hitono ikenni toncsakuszuru himaganai.] ⑮ **narivaitosuru** „Fordításokkal foglalkozik.” [Hon-jaku-o narivaitosuru.] ⑯ **fureru** „Úgy döntöttünk, nem fogunk foglalkozni az ilyen kérdésekkel.” [Kósite mondaini furenaikotonisita.] ⑰ **jaru** „Ingtatlanokkal foglalkozok.” [Fudószan-o jatteiru.] ⑱ **rondzsziru** „Ez a könyv a környezetvédelmi problémákkal foglalkozik.” [Kono hon-va kankjómondai-o rondzsiteiru.] ◇ **foglalkozás okamai** „A cégem nem foglalkozik azzal, hogy szabadságon vagyok. Simán felhívnak.” [Kjúkanado okamainasini kaisano denvagakattekuru.] ◇ **foglalkozás gjó** „Örökölttem apám foglalkozását.” [Csicsino gjó-o uke cuida.] ◇ **foglalkozik az ügyvel tecuzukiniódzsziru** (eljár) „A hivatal nem foglalkozott az ügyemmel.” [Dzsimuso-va tecuzukini ódzsinakatta.] ◇ **később foglalkozik vele atokucsinimavaszu** „Később foglalkoztam a kérésével.” [Kareno mósikomi-o atokucsinimavasita.] ◇ **nem foglalkozik vele mokuszacuszuru** „Nem foglalkozott az öt ócsárló cikkel.” [Kare-o kenaszu kidzsi-o mokuszacusita.] ◇ **nem foglalkozik vele tananiageru** „Saját magával nem foglalkozva, másban kereste a hibát.” [Kare-va dzsibun-o tanani agete hito-o hinansita.] ◇ **sokat foglalkozik kazuokonaszuru** „A nyelvtanulásnál sokat kell foglalkozni.”

kozni a nyelvvel.” [Gogakutte kazu-o konaszanaito umakunaranai.]

**foglalkozik a családdal** ♦ **kateiszábiszu-o szuru** „Holnap szabit veszek ki, és foglalkozok egy kicsit a családommal.” [Asitakaisa-o jaszunde kateiszábiszu-o szuru jotei.]

**foglalkozik az ügyvel** ♦ **tecuzukiniódzsiru** (eljár) „A hivatal nem foglalkozott az ügyemmel.” [Dzsimuso-va tecuzukini ódzsinakatta.]

**foglalkozik vele** ♦ **aiteniszuru** „Nem foglalkozott velem.” [Kare-va vatasinokoto-o aitenisitekurenakatta.] ♦ **aite-o szuru** (szórakoztat) „Foglalkozz egy kicsit te is a gyerekekkel!” [Anatamo szukosi kodomono aite-o site!] ♦ **kakavaru** „Ne foglalkozz ilyen apróságokkal!” [Cumaranutonikakavatteiruno-va ojamenaszai.] ♦ **toriau** „Senki sem foglalkozik az ügyemmel.” [Daremo vatasino hanasini tori attekurenai.]

**foglalkozó üzlet** ♦ **toriacukaiten** „külföldi áruval foglalkozó üzlet” [Gaikokuszeihin toriacukaiten]

**foglalkoztat** ♦ **kansin-o mocu** „Foglalkoztat a klímaváltozás problémája.” [Kiköhendómondaini kansin-o motteiru.] ♦ **ki-o torareru** „Csak a testsúlya foglalkoztatja.” [Taidzsúnibakari ki-o torareteiru.] ♦ **kodavaru** „Foglalkoztatja az, amit könnyedén odavetetettek neki.” [Hitoga karuku itta kotobanikodavaru.] ♦ **kojószeru** „Vendégmunkásokat foglalkoztat.” [Dekaszegi ródósa-o kojószeru.] ♦ **sijószeru** „Ötven dolgozót foglalkoztatunk.” [Godzsúninno dzsúgjóin-o sijósiteru.] ♦ **najamaszeru** (tépelődik) „Mostanában sokat foglalkoztat a jövő.” [Szaikinsórainokotode najandeiru.] ♦ **jatou** „Az a cég száz embert foglalkoztat.” [Ano kaisa-va hjakuninno hito-o jatoteimaszu.] ♦ **egyre jobban foglalkoztat kansingatakamaru** „Egyre jobban foglalkoztatja a fogyasztókat az élelmiszerek biztonsága.” [Sokuno anzenni sóhisano kansinga takamateiru.]

**foglalkoztatás** ♦ **kakae** ♦ **kojó** ♦ **sijó** ♦ **jatoui** ♦ **élethosszig tartó foglalkoztatás súsinkojó** ♦ **ideiglenes foglalkoztatás hiszeikikojó** ♦ **időszakos foglalkoztatás kiszecukojó** ♦ **képzettségen aluli foglalkoztatás giszósicugjó** ♦ **teljes foglaló**

**koztatás kanzenkojó** ♦ **túl kicsi foglalókoztatás kasókojó**

**foglalkoztatási csomag** ♦ **taigú** „Bőkezű foglalkoztatási csomagot kaptam a vállalatától.” [Kaisakara teacui taigú-o uketa.]

**foglalkoztatási időszak** ♦ **kojókikan**

**foglalkoztatási korhatár** ♦ **teinen** „Elértem a foglalkoztatási korhatárt, de még nem kapok nyugdíjat.” [Teinennattaga nenkin-va madamoratteinai.]

**foglalkoztatási rendszer** ♦ **kojószeido**

**foglalkoztatási viszony** ♦ **kojókankei**

**foglalkoztatáspolitikai** ♦ **kojószeiszaku** ♦ **kojótáiszaku**

**foglalkoztatja valami** ♦ **andzsiru** „Foglalkoztat a fiam jövője.” [Muszukono sórai-o andzsiru.]

**foglalkoztató** ♦ **kojósa** (munkaadó) ♦ **sijósa** ♦ **jatoinusi** (munkaadó)

**foglalkoztató és foglalkoztatott** ♦ **szúszú**

**foglalkoztatott** ♦ **kaisain** (vállalati dolgozó) ♦ **szarariman** ♦ **súgjósa** ♦ **hikojósa** ♦ **júsokusa** (ember) ♦ **rész munkaidős foglalkoztatott hiszeisain** ♦ **teljes állású foglalkoztatott szeisain**

**foglalkoztatott népesség** ♦ **súgjódzsinkó** „mezőgazdaságban foglalkoztatott népesség” [Nógjósúgjódzsinkó]

**foglalkoztatottság** ♦ **súgjó** ♦ **alulfoglalkoztatottság fukanzensúgjó** ♦ **teljes foglalkoztatottság kanzensúgjó**

**foglalkoztatottsági arány** ♦ **súgjóricu** „nők foglalkoztatottsági aránya” [Dzsoszeisúgjóricu]

**foglaló** ♦ **atamakin** „Kifizettem a foglalót az ingatlanra.” [Fudószankónjúnó atamakin-o haratta.] ♦ **ucsikin** „Foglalónak letettem egymillió forintot.” [Ucsikintosite hjakumanforinto-o siharatta.] ♦ **tecukekin** „Foglalót fizettem a házra.” [Ieno tecukekin-o haratta.] ♦ **jojaku-kin** „Lefoglaltam a japán szállodát, és kifizettem a foglalót.” [Rjokan-o jojakuusi, jojaku-kin-o haratta.]

**foglaló fizetése** ♦ **ucsikinbarai**

**foglalt** ♦ **ohanasicsú** (telefon) „Telefonáltam a nővéremnek, de foglalt volt.” [Aneni denvasitara ohanasicsúdatta.] ♦ **sijócsú** ♦ **njúkjo-csú** (laknak benne) ♦ **haitteimaszu** (vécében ülve) ♦ **hanasicsú** (telefon) „A telefon foglaltat jelzett.” [Denva-va hanasi csúdatta.] ♦ **fuszagaru** „Az étteremben foglaltak voltak az asztalok.” [Ten-nai-va téburuga fuszagatteita.] ♦ **jojakuszareteiru** „Ez az asztal foglalt.” [Kono szeki-va jojakuszareteimaszu.] ◇ **foglalt asztal jojakuszeki** ◇ **foglalt hely jojakuszeki** (szék)

**foglaltak** ♦ **szadame** „Nem teljesítette a szerződésben foglaltakat.” [Kejjakuno szadameni ihansita.]

**foglalt asztal** ♦ **jojakuszeki**

**foglaltatik** ♦ **naihószuru** (benne foglaltatik) „Ebben a szóban diszkriminatív jelentés foglaltatik.” [Kono kotoba-va szabecutekina imi-o naihószuru.]

**foglalt hely** ♦ **jojakuszeki** (szék)

**foglalt taxi** ♦ **dzsissa**

**foglár** ♦ **kansu** (börtönőr) ♦ **keimukan** (börtönőr)

**foglenyomat** ♦ **hagata** „A fogász foglenyomatot vett a beteg fogáról.” [Haisa-va kandzsano hagata-o totta.]

**foglepedék** ♦ **sikó**

**foglyot szállít** ♦ **goszósuzu** „A foglyot a bíróságra szállították.” [Szaibansoni hirjúcsisa-o goszósita.]

**foglyul ejt** ♦ **kószokuszuru** „A terroristák foglyul ejtették a turistákat.” [Kankókjaku-va teroriszutoni kószokuszareta.] ♦ **horjoniszuru** „Tíz katonát foglyul ejtettünk.” [Dzsúninno heisi-o horjonisita.]

**fogmeder** ♦ **siszó**

**fogmedercsont** ♦ **siszókocu**

**fogmedergyulladás** ♦ **siszóen**

**fogmederhang** ♦ **sikeion** ♦ **hagukion**

**fogmeder mögötti hang** ♦ **kóbusikeion** ♦ **kóbuahagukion**

**fogmedernyúlvány** ♦ **siszókocu**

**fogmosás** ♦ **hanomigaki** „A fogmosás fontos.” [Hano migaki-va taiszecedeszú.] ♦ **hamigaki**

„Nem szokása a fogmosás.” [Kare-va hamigakinno súkan-o minicuketeinai.] ♦ **ha-o migakukoto**

**fogmosó pohár** ♦ **hamigakikoppu**

**fogó** ♦ **oni** (fogócskában) „Te vagy a fogó!” [Anata-va onida!] ♦ **kansi** (orvosi) ♦ **puraijá** ♦ **pencsi** „Fogóval meghajlítottam a drótot.” [Harigane-o pencside mageta.] ♦ **jattoko**

◇ **cukorcspesz kakuszatóbaszami** ◇ **cukorfogó szatótongu** ◇ **fogászati fogó sikakansi** ◇ **golyófogó tamajoke** „Golyófogóként használták őket a háborúban.” [Szenszódé karera-va tamajokeniszareta.] ◇ **kombinált fogó konbinésion-puraijá** ◇ **krimpelő fogó acscsakupencsi** ◇ **laposfogó radzsio-pencsi** ◇ **rádiósfogó radzsio-pencsi** ◇ **szülészfogó szankakansi**

**fogócska** ♦ **onigokko**

**fogócskázik** ♦ **onigokko-o szuru** „A gyerekek fogócskáztak.” [Kodomotacsi-va onigokko-o sitaita.]

**fogódkodik** ♦ **cukamaru** (belekapaszzkodik) „Az álló utasok fogódkodtak.” [Tatteiru dzsókjaku-va teszurini cukamatteita.] ♦ **cutau** (mentén haladva) „Korlátba fogódkodva mentem fel a lépcsőn.” [Teszuri-o cutatte kaidan-o nobotta.]

**fogódzó** ♦ **cukamidokoro** ♦ **tegakari** „Nem volt semmi fogódzó, amivel folytathatták volna a nyomozást.” [Szósza-o szuszumeru tegakari-va nakatta.]

**fogójáték** ♦ **onigokko** (fogócska)

**fogólap** ♦ **siban** (húros hangszeren) ♦ **figábódo** (húros hangszeren) ♦ **furettobódo** (húros hangszeren)

**fogoly** ♦ **sako** (régies, madár, Perdix) ♦ **súdzsin** (rab) ♦ **hirjúcsisa** ♦ **horjo** „Két fogoly meg akart szökni a börtönből.” [Futarino horjo-va keimusokara tószósjjótosita.] ♦ **jamauzura** (madár, Perdix) ♦ **júsúnomi** ♦ **jokurjúsa** ♦ **rjosú** ◇ **szibériai fogoly siberiajokurjúsa**

**fogolycsere** ♦ **horjokókan**

**fogolydilemma** ♦ **súdzsin-nodzsirenma**

**fogolytábor** ♦ **horjosújódzso** ♦ **jokurjúdzso**

**fogorvos** ♦ **sikai** ♦ **haisa** „A lyukas fogammal fogorvoshoz járok.” [Musibade haisanikakatte-iru.]

**fogorvosi rendelő** ♦ **sika**

**fogós kérdés** ♦ **nanmon** „Megválaszolta a fogós kérdést.” [Nanmonni kotaeta.] ♦ **hinetta-mondai**

**fogpálcika** ♦ **cumajódzsi**

**fogpiszkáló** ♦ **cumajódzsi** ♦ **jódzsi** ◇ **kefés fogpiszkáló fuszajódzsi**

**fogpótlás** ♦ **hanohotecu** (fog pótlása) ♦ **hanohotecubucu** (műfog)

**fogpulpa** ♦ **sizui** (fogbél)

**fogság** ♦ **kankin** ♦ **kankindzsótai** ♦ **kinko** ♦ **kószoku** ♦ **dzsubaku** „Kitörtem a hosszú évek fogságából.” [Naganenno dzsubaku-o toita.]

♦ **szokubaku** „A múlt fogságában él.” [Kakono szokubakunitoravareteiru.] ♦ **toravare**

♦ **hogo** „Ez az állat fogságban nem szaporodik.” [Kono dóbucu-va hogokade-va hansokudekinai.]

♦ **hosú** ◇ **fogságba esik horjoninaru** „A háborúban fogságba esett.” [Szenszóde horjoninatta.]

◇ **fogságban tart dzsubakuszuru** „A múlt szenvedéseinek fogságában él.” [Gjakutai-o uketa kakoni dzsubakuszareteiru.]

◇ **szibériai fogság siberiajokurjú** „Szibériai fogságban halt meg.” [Siberia jokurjúcsúni sibósita.]

◇ **vizsgálati fogság mikecukórjú** ◇ **vizsgálati fogságba helyez kórjúszuru** „A rendőrség vizsgálati fogságba helyezte a vádlottat.” [Keiszacu-va jógisa-o kórjúszita.]

**fogságában van** ♦ **szokubakuszuru** „A Hold a Föld gravitációjának fogságában van.” [Cuki-va csikjúno dzsúrjokuni szokubakuszareteiru.]

**fogságba esik** ♦ **horjoninaru** „A háborúban fogságba esett.” [Szenszóde horjoninatta.]

**fogságba kerül** ♦ **toravarenomininaru** „Fogságba került.” [Toravareno mininatta.]

**fogságban tart** ♦ **dzsubakuszuru** „A múlt szenvedéseinek fogságában él.” [Gjakutai-o uketa kakoni dzsubakuszareteiru.]

**fogselyem** ♦ **dentarufuroszu**

**fogsor** ♦ **ireba** „Amikor nevetett kiesett a fogsora.” [Varattara ire бага ocsita.] ♦ **sirecu** ♦ **hanami** ◇ **kivehető fogsor ireba**

**fogsor záródása** ♦ **kamiavasze**

**fogszabályozás** ♦ **kjószeidsucu** ♦ **sirecukjószei**

**fogszabályozó** ♦ **kjószeiszócsi** (szerkezet) ♦ **sirecukjószeiki**

**fogszabályzó** ♦ **kjószei** „Lejött a fogszabályzó a fogamról.” [Hano kjószeiga toreta.] ♦ **sirecukjószeiki**

**fogszó** ♦ **musibakin**

**fogszuvasodás** ♦ **usi** ♦ **usoku** ♦ **musiba** „Ez a fogkrém megelőzi a fogszuvasodást.” [Kono hamigaki-va musiba-o jobószuru.]

**fogtávolság** ♦ **picscsi**

**fogtechnikus** ♦ **sikagikósi** ♦ **dentarutekunanisan**

**fogtisztítás** ♦ **sikódzszokjo**

**fogtömés** ♦ **cumemono**

**fogüreg** ♦ **sikó** ♦ **sizuikó**

**fogvájó** ♦ **cumajódzsi** (fogpiszkáló)

**fogvást** ♦ **irai** (-tól fogvást) „Attól fogvást nem jelentkezett.” [Szono hiirai kare-va puccuri szugata-o miszenakunatta.]

**fogva tart** ♦ **kankinszuru** „A vádlottat egy hétfőig fogva tartották.” [Jógisa-va issükankankinszareteita.]

♦ **kószokuszuru** „A gyanúsítottat két napig fogva tartották.” [Jógisa-va fucukakankószokuszareta.]

♦ **kócsiszuru** „A gyanúsítottat a rendőrség fogva tartotta.” [Jógisa-va keiszacuni kócsiszareta.]

♦ **jokurjúszuru** ♦ **rjúcsiszuru** „A gyanúsítottat három napig tartották fogva.” [Jógisa-o mikkakanrjúcsisiteita.]

**fogva tartás** ♦ **kankin** „A fogva tartás alatt megéhezett.” [Kankinszareteiru aidakúfukuninatta.]

♦ **kókin** ♦ **kócsi** ♦ **júhei** ♦ **rjúcsi** ◇ **törvénytelen fogvatartás fuhókankin**

**fogvatartás alatt** ♦ **gokucsú**

**fogvatartott házasságkötése** ♦ **gokucsúkekkon**

**fogvédő** ♦ **mauszupíszu**

**fogzás** ♦ **szeisi**

**fogzik** ♦ **hagahaeru** „A kisbaba fogzik.” [Akacsan-ni haga haeru.]

**fogzománc** ♦ **enamerusicu** ♦ **hanoenamerusicu** ♦ **hórósicu**

**fogy** ♦ **ureru** (boltból) „Fogy az új termék.” [Kono sinszeihin-va ureteiru.] ♦ **heru** „Fogynak a hibák.” [Macsigaiga hetteiru.] ♦ **meberiszuru** (pénz) „Fogy a vagyona.” [Siszanza va meberiszuru.] ♦ **jaszeru** (lefogy) „Egy hónap alatt sikerült 5 kilót fogynom.” [Hitoka gecude gokiro jaszerukotoni szeikósita.] ◇ **ereje fogytán csikaracukite** „A futó ereje fogytán összeesett.” [Szósa-va csikaracukite taoreta.]

**fogyás** ♦ **kake** „Hold dagadása és fogyása” [Cukino micsi kake] ♦ **genrjó** „A bokszolónak nem sikerült fogynia.” [Bokusinguno szensu-va genrjóni sippaisita.] ♦ **heri** „Gyorsan fogy a pénzem.” [Okaneno heriga hajai.] ♦ **jasze** ◇ **nyári fogyás nacujasze**

**fogyaszt** ♦ **agaru** ♦ **itadaku** „A barna rizst is örömmel fogyasztom.” [Genmaimo oisikuita-daiteimaszu.] ♦ **kiszszu** (ételt, italt) ♦ **kiszszuru** „Teát fogyaszt.” [Csa-o kih-szuru.] ♦ **sóhiszuru** „Ez a gép sok energiát fogyaszt.” [Kono kikai-va takuszana-noenerugi-o sóhiszuru.] ♦ **szessuszuru** (magához vesz) „Alkoholt fogyasztott.” [Arukóru-o szessusita.] ♦ **taidzsú-o heraszu** „Ez a torna fogyaszt.” [Kono taidzsú-va taidzsú-o herasimaszu.] ♦ **mesiaru** „Mit fogyasztott?” [Nani-o mesi agarimasitaka?] ♦ **meszu** (eszik, iszik) „Az uralág bort fogyasztott.” [Otonoszama-va budósu-o mesita.] ♦ **jaru** „Nem fogyasztok alkoholt.” [Oszake-va jarimaszen.] ◇ **sokat fogyasztó kocsi kónenpisa**

**fogyasztás** ♦ **sóhi** ♦ **sóhirjó** (mennyisége) ♦ **nenpi** „Ennek az autónak nagy a fogyasztása.” [Kono kuruma-va nenpiga varui.] ◇ **alkoholfogyasztás insu** „Ebben a teázóban tilos az alkoholfogyasztás!” [Kono kiszszatendeno insu-va kinsiszareteimaszu.] ◇ **alulfogyasztás kasósóhi** ◇ **áramfogyasztás sóhidenrjoku** ◇ **ételfogyasztás tabemono-o taberukoto** ◇ **hivalkodó fogyasztás kodzsitatekisóhi** ◇ **italfogyasztás nomimono-o nomukoto** ◇ **kevés fogyasztás teinenpi** ◇ **saját fogyasztás dzsikósóhi** „alkoholkészítés saját fogyasztásra” [Dzsikósóhi-o mokutekitoszuru suruiszeizó] ◇ **személyes fogyasztás kodzsinsóhi** „személyes fogyasztás alakulása az utóbbi néhány évben” [Szaikinszúnenkanno

kodzinsinsóhino szuii] ◇ **tartós fogyasztási cikk taikjúsóhizai** ◇ **teljes fogyasztás szósóhi** ◇ **termelőfogyasztás szeiszantekisóhi** ◇ **tömegfogyasztás tairjósóhi** ◇ **túlfogyasztás kadzsósóhi** ◇ **villamosenergia-fogyasztás denrjokusóhirjó**

**fogyasztási cikk** ♦ **sóhizai** ♦ **sóhibussi** ♦ **mindzsuhin**

**fogyasztási hajlandóság** ♦ **sóhiszeikó**

**fogyasztási javak** ♦ **sóhizai** „termelési és fogyasztási javak” [Szeiszanzaito sóhizai]

**fogyasztási preferencia** ♦ **sóhisasikó**

**fogyasztási szokás** ♦ **sóhipatán**

**fogyasztási szövetkezet** ♦ **kóbaikumiai** ♦ **szeikacukjódókumiai**

**fogyasztásoldali infláció** ♦ **dimandopuruinfure**

**fogyasztásorientáltság** ♦ **sóhisugi**

**fogyasztható** ♦ **taberareru** „Ez a kutyaeledel ember által is fogyasztható.” [Konodogguáfúdo-va ningennimo taberareru.]

**fogyasztó** ♦ **sóhisa** ♦ **fuka** (elektromos terhelés) ◇ **elsődleges fogyasztó icsidzsissóhisa** (növényevő) ◇ **harmadlagos fogyasztó szandzsissóhisa** (ragadozó) ◇ **másodlagos fogyasztó nidzsissóhisa** (húsevő) ◇ **potenciális fogyasztó szenzaitekisóhisa** ◇ **végző fogyasztó szaisúsóhisa**

**fogyasztófigyelő** ♦ **sóhisamonitá**

**fogyasztói ár** ♦ **sóhisakakaku** ♦ **sóhisabukka** ♦ **tentókakaku**

**fogyasztói árindex** ♦ **sóhisabukkasiszú**

**fogyasztói csoport** ♦ **sóhisadantai**

**fogyasztói hangulatindex** ♦ **sóhisasinraikansiszú**

**fogyasztói ízlés** ♦ **sóhisasikó**

**fogyasztói pszichológia** ♦ **sóhisasinri**

**fogyasztói szövetkezet** ♦ **sóhiszeikacukjódókumiai** ♦ **szeikjó**

**fogyasztói szükséglet** ♦ **sóhisanonizu**

**fogyasztói társadalom** ♦ **sóhisakai**

**fogyasztói viselkedés** ♦ **sóhisakódó**

**fogyasztóorientáltság** ♦ **sóhisasikó**

**fogyasztott italmennyiség** ♦ **insurjó**

**fogyasztóvédelem** ♦ **sóhisahogo**

**fogyasztóvédelmi törvény** ♦ **sóhisahogohó**

**fogyatékos** ♦ **sógai** ◊ **testi fogyatékos sintainokekkan**

**fogyatékos** ♦ **sógaisa** „A testi fogyatékosoknak fenntartott parkolóhelyen már álltak.” [Sintaisógaisajó csúsadszó-va aiteinakatta.] ♦

**fugusa** ♦ **fudzsijúna** „A testi fogyatékos embereknek külön parkolóhelyet biztosítunk.” [Karadaga fudzsijúna hitoszen-jóno csúsadszó-o jóisiteimaszu.] ◊ **szellemi fogyatékos csitekisógaisa** ◊ **testi fogyatékos sintaisógaisa**

**fogyatékos gyermek** ♦ **sógaidzsi**

**fogyatékos lesz** ♦ **fudzsijúninaru** „Testi fogyatékos lett.” [Taiga fudzsijúninatta.]

**fogyatékos osztály** ♦ **tokusugakkjú**

**fogyatékos** ♦ **sógai** „testi fogyatékos” [Sintaisógai] ♦ **tanso** „erény és fogyatékos” [Csósoto tanso] ♦ **nan** „Jellembeli fogyatékosai vannak.” [Kare-va szeikakuni nangaaru.] ♦ **handi** ♦ **handikjappu** „Testi fogyatékosággal küzd.” [Nikutaitekinahandikjappu-o szeou.] ♦ **fugu** ♦ **fudzsijú** „testi fogyatékos” [Karadano fudzsijú] ◊ **súlyos fogyatékos** ♦ **dzsúdosógai** ◊ **szellemi fogyatékos** ♦ **csitekisógai** „Szellemi fogyatékoság miatt kiegészítő iskolába járt.” [Csitekisógainotameni jóogakkóni kajotta.] ◊ **testi fogyatékos** ♦ **nikutaitekikekkan** ◊ **testi fogyatékos** ♦ **sintaisógai**

**fogyatkozás** ♦ **gensó** (csökkenés) ◊ **részleges fogyatkozás** ♦ **bubunsoku** ◊ **természetes fogyatkozás** ♦ **sizengen**

**fogyökér** ♦ **sikon** ♦ **hanone**

**fogyökérgyulladás** ♦ **sikon-en**

**fogyökérhártya-gyulladás** ♦ **sisúbjó** (fogágybetegség)

**fogyóban van** ♦ **nokoriszukunai** „Az élelem fogyóban volt.” [Sokurjó-va nokori szukunakunatta.]

**fogyóeszköz** ♦ **sómóhin**

**fogyókúra** ♦ **gensoku** ♦ **daietto** „Ez az étel állítólag jó a fogyókúrához.” [Kono rjóri-va daiettoni-va iirasii.]

**fogytán van** ♦ **kireszó** „Fogytán van a cukrunk.” [Szatóga kireszódeszu.] ♦ **cukiszóde aru** „Az öregembernek fogytán volt az ereje.” [Ródzsinno csikara-va cukiszódatta.] ♦ **futteisuru** (szükös) „Fogytán a kőolaj.” [Szekijuga futteisitekita.]

**fohász** ♦ **inori** ♦ **kamidanomi** (istenhez) ♦ **gan** „Fohászt mondott.” [Gan-o tateta.] ♦ **kigan** ♦ **kinen** ♦ **negai** „Fohászzkodott istenhez.” [Kamini negai-o kaketa.] ◊ **buddhista fohász** ♦ **nenbucu** „Buddhához fohászzkodik.” [Nenbucu-o tonaeru.] ◊ **köszönetnyilvánítás a fohász meghallgatásáért** ♦ **ganhodoki**

**fohász beteljesülése** ♦ **mangan**

**fohász hozta gyermek** ♦ **mósigo** „Isteni fohász hozta gyermek.” [Kare-va tenno mósi goda.]

**fohászzkodás** ♦ **nendzsu** (Buddhához) ♦ **nenbucu** (Buddhához)

**fohászzkodik** ♦ **inoru** „Gyógyulásért fohászzkodott.” [Bjókiheiju-o inotta.] ♦ **kinenszuru** „Világbékéért fohászzkodik.” [Szekaino heiva-o kinenszuru.] ♦ **negau** „Fohászzkodott istenhez, hogy épségben megérkezzenek.” [Budzsini cukujóni kamini negatta.] ♦ **nenzuru** „A gyermekei boldogságáért fohászzkodott.” [Kodomotaccino siavasze-o nendzsita.]

**fohászzkodik istenhez** ♦ **kamidanomisuru** „Fohászkodtam istenhez, hogy átmenjen a vizsgán.” [Sikenni gókakuszurujóni kamidanomisita.]

**fohász meghallgattatása** ♦ **mangandzso-dzsu** „Fohászom meghallgattatott.” [Mangandzso-dzsusita.]

**fojt** ♦ **oszaeru** „Az érzéseit elfojtva, gépiesen beszélt.” [Kanodzso-va kandzsó-o oszaetetan-tanto hanasita.] ♦ **koroszu** „Fojtott hangon beszéltem.” [Koe-o korosite hanasita.] ◊ **belefojtja a szót** ♦ **damaraszeru** „A nő belefajtott a szót a férfibe.” [Kanodzso-va kare-o damaraszeta.] ◊ **magába fojt** ♦ **tameru** „stresszt magába fojtó ember” [Szutoreszu-o tamejaszui hito] ◊ **megfojt** ♦ **kubi-o simeru** (nyakát szo-



rongatva) „A tettes megfojtotta a lakót.” [Hannin-va dzsúninno kubi-o simeta.] ◇ **nem tudja magába fojtani szeki-o kiru** „Nem tudta magába fojtani a bánatát.” [Kanodzsono kanasimi-va szeki-o kitta.] ◇ **vízbe fojt oboreszaszeru**

### fojtás ◆ csóku

**fojtogat** ◆ **ikigurusikusuru** „A füst fojtogattott.” [Kemuride ikigurusikatta.] ◆ **kubi-o simejótoszuru** „Fojtogatta a főnökét.” [Dzsósino kubi-o simejótosita.] ◆ **simecukeru** „A magas adó fojtogatja a vállalatokat.” [Takai zeikin-va kaisa-o sime cukeru.] ◆ **cuntoszuru** „Fojtogattak a könnyeim.” [Nakiszóninatte hanagacuntosita.] ◇ **fojtogatják a szavak kotobaniguttocumaru** „A természetesen fojtogattak a szavaim.” [Oszósikini itte kotobanigutto cumatta.]

**fojtogatás** ◆ **kanasibari** „Fojtogatják az adóságai.” [Sakkinde kanasibarininateiru.]

**fojtogatják a szavak** ◆ **kotobaniguttocumaru** „A természetesen fojtogattak a szavaim.” [Oszósikini itte kotobanigutto cumatta.]

**fojtogató** ◆ **ikigurusii** „A nagyvárosi élet fojtogató.” [Daitokaino szeikacu-va ikigurusii.] ◆ **omokurusii** „fojtogató légkör” [Omokurusii fun-iki] ◆ **kemui** (füst) ◆ **muttoszuru** „Fojtogató ez a párás meleg.” [Musi acukutemuttoszuru.] ◆ **munmunszuru** „A zokni bűze fojtogató.” [Kucusitagamunmunszuru.]

**fojtogatóan kicsi** ◆ **szemakurusii** (kényelmetlenül szűk) „fojtogatóan kicsi szoba” [Szemakurusii heja]

**fojtogató érzés** ◆ **heiszokukan** „Fojtogató érzésem van.” [Nodoni heiszokukangaaru.]

**fojtogatva** ◆ **gutto** „Fojtogattak a szavak.” [Kotobanigutto cumatta.]

**fojtószelep** ◆ **siboriben** ◆ **szuorttoru** ◆ **szuorttoru-barubu** ◆ **csókuben**

**fojtószelepkar** ◆ **szuorttoru-rebá**

**fojtótekeracs** ◆ **csóku-koiru** ◆ **jokuszeikoiuru** ◆ **riakutoru**

**fojtott** ◆ **komotta** „fojtott hang” [Komotta koe]

**fojtott hang** ◆ **fukumigoe**

**fojtott hangon** ◆ **koe-o hiszomete**

**fok** ◆ **szan** „létra foka” [Hasigono szan] ◆ **dzsi** ◆ **dzsiszú** (matematika) „Ez egy másodfokú egyenlet.” [Kore-va nidzsihóteisikidearu.] ◆ **teido** „fejlődés foka” [Hattacuno teido] ◆ **do** „A legmagasabb nappali hőmérséklet 30 fok.” [Niccúszaikó kion-va nidzsúdodeszu.] ◆ **doszú** „Hány fokos ez a szesz?” [Konoarukoruno doszú-va ikuradeszuka?] ◆ **miszaki** ◆ **mine** „fejsze foka” [Onono mine] ◆ **reberu** (mérték) „Felsőfokon beszél magyarul.” [Karenohangari go-va dzsókjúmononoreberudeszu.] ◇ **alsó fok gedan** „Felléptem a létra alsó fokára.” [Hasigono gedanni nobotta.] ◇ **alsó lépcső-fok gedan** „A lépcső alsó fokán ültem.” [Kaidanno gedanni szuvatteita.] ◇ **egy fok ittó** „Egy fokkal csökkentették a büntetést.” [Cumiittó-o gendzsita.] ◇ **egy fok icsidan** „egy fokkal magasabban lévő folyosó” [Icsidanagatta róka] ◇ **elsőfokú rokon ittósin** ◇ **felső fok dzsodan** „A létra felső fokára álltam.” [Hasigono dzsodanni nobotta.] ◇ **felsőfok ikkjú** „Átment a felsőfokú japán nyelvvizsgán.” [Nihongonórjukusiken ikkjúni gókusita.] ◇ **fokonként icsidanzucu** „Fokonként mentem fel a létrán.” [Hasigo-o icsidanzucu nobotteita.] ◇ **három fok szando** „Kint most három fok van.” [Szotoha imaszandodeszu.] ◇ **Jóreménység foka kibóhó** ◇ **középső fok csúdan** ◇ **létrafok hasigonodan** ◇ **nulla fok reiten** ◇ **nulla fok reido**

**fóka** ◆ **azarasi** ◇ **medvefóka ottoszei** (Arctocephalus) „A medvefóka honusi tengerpart középső- és északi részén él.” [Ottoszei-va honsinocsubuto hokubuno kaiganzoini szeizokusiteimaszu.] ◇ **motoros fóka moppu** (nyeles felmosóröngy)

**fókaprém** ◆ **ottoszeinokegava**

**fokbeosztás** ◆ **domori**

**fokbeosztással ellátott kör** ◆ **hóiken**

**fokföldi gyönyvirág** ◆ **furidzsia** (Freesia refracta)

**fokhagyma** ◆ **gárikku** ◆ **nin-niku** „Megpirítottam a fokhagymát.” [Nin-niku-o itameta.]

**fokhagyma-passzírozó** ◆ **nin-nikusiboriki**

**fokhagymaszag** ◆ **nin-nikunonioi**

**fokhagymaszagú szegfűgomba** ◆ **nioihime-hóraitake** (Marasmius scorodonioides)

**fokmérő** ♦ **sakudo** „civilizáció fokmérője”  
[Bunmeino sakudo]

**fokonként** ♦ **icsidanzucu** „Fokonként mentem fel a létrán.” [Hasigo-o icsidanzucu nobotteit-ta.]

**fokos** ♦ **ono** (balta)

**fokoz** ♦ **kjókaszuru** „Fokozza az üzleti tevékenységét.” [Dzsigiókacudó-o kjókaszuru.] ♦

**kójószaszuru** „A siker fokozta a kedvemem.” [Szeikó-va iki-o kójószaszeta.] ♦ **dzsocsószuru** „A törvényváltoztatás fokozta a bizonytalanságot.” [Kaiszeihó-va fuan-o dzsocsósita.]

♦ **zósinszaszeru** „Az ecet fokozza az étvágyat.” [Oszu-va sokujoku-o zósinszaszeru.] ♦

**zósinszuru** „Fokozza a hatékonyságot.” [Nóricu-o zósinszuru.] ♦ **zófukuszaszuru** (felerősít) „A film zenéje fokozta az izgalmat.” [Ongaku-va eiganu kincsókan-o zófukuszaszeta.]

♦ **takameru** (növel) „A kávé fokozza a koncentrációképességét.” [Kóhí-va súcsúrjoku-o takameru.] ♦ **cujomeru** „Fokozta a gazdasági szankciókat.” [Keizaiszeiszai-o cujometta.]

♦ **teido-o cujomeru** „fokozott hangsúlyozású kijelentés” [Kjócsó no teido-o cujometta hacugen.] ♦ **moriageru** „A dalok fokozták az emberek karácsonyi hangulatát.” [Ongaku-va kuriszumaszu kibun-o mori ageta.]

♦ **tovább fokoz oiucsi-o kakeru** „A masszázs tovább fokozta a fájdalmat.” [Maszszádzsi-va itamini oiucsi-o kaketa.]

**fokozás** ♦ **dzsocsó** ♦ **zókjó** ♦ **zósín**

**fokozat** ① **dankai** „Ezzel a kapcsolóval három fokozatban lehet szabályozni a fényerősséget.” [Konoszuicscside szandankaide hikarino cujosza-o csószeudekiru.] ② **gakui** (tudományos fokozat) „Doktori fokozattal rendelkezik.” [Hakaszeno gakui-o júszuru.] ♦ **sógó** (pl. doktori fokozat) ♦ **dan** ♦ **dan-i** (danfokozat)

♦ **tó** ♦ **ranku** ♦ **alacsony fokozat kadan** ♦ **bemeneti fokozat njúrjokudan** „erősítő bemeneti fokozata” [Anpuno njúrjokudan] ♦

**doktori cím hakaszegó** ♦ **doktori fokozat hakusigakui** ♦ **egy fokozat icsidan** „Egy fokozattal emelték a vészhelyzet szintjét.” [Keihóreberu-o icsidanhiki ageta.] ♦ **érdemrend első fokozata kun-ittó** ♦ **felső fokozat dzsódan** ♦ **három fokozat szandan** „három fokozatú rakéta” [Szandansikiroket-

to] ♦ **három fokozatú szandangamaeno** „három fokozatú gazdasági intézkedés” [Szandangamaeno keizaitaiszaku] ♦ **kimeneti fokozat sucurjokudan** „erősítő kimeneti fokozata” [Anpuno sucurjokudan] ♦ **magas fokozat kódan** ♦ **mesteri fokozat súsigakui**

**fokozatkapcsoló** ♦ **dankaiszuicscsi** „háromfokozatú kapcsoló” [Szandankaiszuicscsi]

**fokozatmentes** ♦ **mudankaitekina** „fokozatmentes fényerő-szabályozó” [Mudankaitekina csókóki]

**fokozatmentes sebességváltó** ♦ **mudanhenszokuki**

**fokozatos** ♦ **zensintekina** „fokozatos változás” [Zensintekina henka] ♦ **dankaitekina** „applikáció fokozatos javítása” [Apurikésón-no dankaitekina kairjó] ♦ **jurujakana** „fokozatos változás” [Jurujakana henka] ♦ **fokozatos csökkenés teigen** ♦ **fokozatos növekedés teizó**

**fokozatosan** ♦ **dzsivadzsvivato** „Fokozatosan fájni kezdett a fogam.” [Dzsvivadzsvivato haga itandekita.] ♦ **zendzsi** „A haszon fokozatosan csökkent.” [Rieki-va zendzsigensósita.] ♦ **dankaitekini** ♦ **dandan** „Fokozatosan felerősödött a szél.” [Kaze-va dandan cujokunatta.]

**fokozatosan csökken** ♦ **zengenszuru** „Fokozatosan csökkent a gyógyszeradag.” [Kuszurino tójrjó-va zengensita.] ♦ **teigenszuru** „A népesség fokozatosan csökken.” [Dzsinkóga teigensiteiru.]

**fokozatosan előlép** ♦ **ruisinszuru** „Fokozatosan vezérezredessé lépett elő.” [Taisóni ruisinsita.]

**fokozatosan elpusztít** ♦ **musibamu** „A betegség fokozatosan elpusztítja a szervezetét.” [Bjókide karadaga musibamareiteiru.]

**fokozatosan felemelkedik** ♦ **szeriageru** „A színpad fokozatosan felemelkedett.” [Butaiga-szeri agatta.]

**fokozatosan gyorsítva** ♦ **zendzsikjúszo-kuni**

**fokozatosan nő** ♦ **zenzószeru** „Fokozatosan nő a betegek száma.” [Kandzsaszú-va zenzósíteiru.]

**fokozatos csökkenés** ♦ **dzsirijaszu** „A részvényárak fokozatosan csökkennek.” [Kabusikiszóba-va dzsiri jaszuda.] ♦ **zengen** ♦ **teigen**

**fokozatos előléptetés** ♦ **ruisin**

**fokozatos elszegényedés** ♦ **dzsirihin** „Ha így folytatjuk, országunk fokozatosan elszegényedik.” [Szonomamadato vaga kunino zaiszei-va dzsiri hininaru.]

**fokozatos emelkedés** ♦ **dzsiridaka** „A részvényárak fokozatosan emelkednek.” [Kabusikiszóba-va dzsiri dakada.]

**fokozatos fejlődés** ♦ **zensin** ♦ **zensinte-kisinka**

**fokozatos felvirágzás** ♦ **szuehigari**

**fokozatos lázcsökkenés** ♦ **kanszan**

**fokozatos megfogyatkozás** ♦ **dzsirihin** „Fokozatosan megfogyatkozik a kifogott hal mennyiség.” [Gjokakurjó-va dzsiri hinda.]

**fokozatos megvilágosodás** ♦ **zengo** (buddhista)

**fokozatos növekedés** ♦ **zenzó** ♦ **teizó**

**fokozatos prosperálás** ♦ **szuehigari**

**fokozatos romlás** ♦ **szakiboszori** „gazdaság fokozatos romlása” [Keizaino szakiboszori]

**fokozatosság elve** ♦ **zensinsugi**

**fokozatosság híve** ♦ **zensinsugisa**

**fokozódás** ♦ **gekika** „verseny fokozódása” [Kjószóno gekika]

**fokozódik** ♦ **eszukarétosuru** „A probléma fokozódott.” [Mondai-va eszucarétosita.] ♦ **gekikasuru** „A kereskedelmi sűrűlódás egyre fokozódott.” [Bóekimaszacuga icsidanto gekkasita.] ♦ **gekkasuru** ♦ **kószuru** „Korával fokozódott a csökönyössége.” [Karenó gódzsósza-va tositotomoni kódzsita.] ♦ **sinkaszuru** „A gazdasági egymásrautaltság fokozódik.” [Keizaitekiszógoizonga sinkasiteiru.] ♦ **zófukuszuru** „Fokozódott a dühe.” [Karenó ikari-va zófukusita.] ♦ **takamaru** (nagyobb lesz) „Fokozódott a tudomány iránti érdeklődés.” [Kagaku-e no kansinga takamatta.] ♦ **hagesikunarú** (heves lesz) „Fokozódott a lehülés.” [Hie komiga hagesikunatta.] ♦ **maszu** „Fokozódik a nyomás.” [Pureságá masiteiku.]

**fokozódik az érdeklődés** ♦ **kansingataka-maru** „Fokozódik az érdeklődés a részvénykereskedés iránt.” [Kabusikítósin kansinga takamatteiru.]

**fokozott** ♦ **gendzsúna** „Fokozott óvatosságra intenek.” [Gendzsúna keikai-o jobikaketeiru.] ♦ **baikjúno** ♦ **hitoicsibaino** „fokozott erőfeszítés” [Hitoicsibaino dorjoku]

**fokozottan** ♦ **icsidanto** „Fokozottan ellenőrzik a vállalatokat.” [Kigjó-e no tori simari-o icsidanto kjókasita.] ♦ **gendzsúni** „Fokozottan figyel.” [Gendzsúni csúiszuru.] ♦ **hitosio** „Fokozottan éreztem, hogy milyen fontos a család.” [Kazokuno taiszeczuszagahitosi ominisimita.]

**fokozott figyelem** ♦ **gendzsúnacsúi** „Fokozott figyelmet fordítunk a személyes adatok őrzésére.” [Kodzszindzshóno hokanni gendzsúna csúi-o harau.]

**fokozott készség** ♦ **genkaitaiszei** „Fokozott készségbe helyezték a rendőröket.” [Keiszacu-va genkaitaiszei-o totta.]

**fokozott vigyázat** ♦ **genkaitaiszei** „Fokozottan vigyáztak, hogy mindenki felvegye a szájmasczkot.” [Maszuku csakujó-o tetteiszuru genkaitaiszeiga sikareta.]

**fokozott vizeletkiválasztás** ♦ **rinjókata**

**fokozza szépségét** ♦ **kindzshónihana-o szo-eru**

**fokról fokra** ♦ **dandan** „Fokról fokra növekedett a hőmérséklet.” [Kion-va dandanagattekita.]

**fókusz** ♦ **sóten** „történet fókusz” [Hanasino sóten] ♦ **pinto** ♦ **fókaszu** ◊ **automata fókaszu óto-fókaszu**

**fókuszál** ♦ **itten-iacumeru** (egy pontba gyűjt) „A gyűjtőlencse fókuszálja a fényt.” [Tocurenzu-va itteni hikari-o acumeru.] ♦ **io szoszogu** „A projektre fókuszáltam.” [Konopurodzsekutoni i-o szoszoida.] ♦ **súszokuszaszeru** „A domború lencse fókuszálja a fényt.” [Tocurenzu-va hikari-o súszokuszaszeru.] ♦ **súcsúszuru** (koncentrál) „A rendőrség erre a gyilkosságra fókuszált.” [Keiszacu-va kono szacudzszindzsikenni súcsúsa.] ♦ **sóten-ateru** (figyelem középpontjába hoz) „A hírekben a gazdasági válságra fókuszáltak.” [Njúszu-

va keizaikikini sóten-o ateta.] ♦ **sóten-o avaszeru** „Az arcára fókuszáltam a kamerát.” [Kaonikamerano sóten-o avaszeta.] ♦ **teszszuru** „A vásárlói igényekre fókuszálva fejlesztettük ki ezt a terméket.” [Kokjakumanzokuni teh-sita szeihin-o kaihasucita.] ♦ **pinto-o avaszeru** (élességet állít) „Fókuszáltam a kamerát.” [Kameranopinto-o avaszeta.]

**fókuszálás** ♦ **súszoku** (fókuszálódás) ◊ egyenlőtlen fókuszálás **fudósi** (két szemben)

**fókuszálódás** ♦ **súszoku**

**fókuszálódik** ♦ **súszokuszuru** „A fénysugár fókuszálódott.” [Kószenga súszokusita.]

**fókuszba állít** ♦ **sóten-o avaszeru** „Fókuszba állítottam a mikroszkópot.” [Kenbikjóno sóten-o avaszeta.]

**fókuszhibás** ♦ **sótengaavanai** „Fókuszhibás a szeme.” [Meno sótennga avanai.]

**fókuszpont** ♦ **sóten**

**fókusztávolság** ♦ **sótenkjori**

**folacin** ♦ **horasin** (folsav) ♦ **jószan** (folsav)

**fólia** ♦ **haku** „Alumíniumfóliát csinált.” [Arumi-o hakunisita.] ♦ **biníru-hauszu** (üvegház) „A fólia alatt már érik az eper.” [Biníruhauszude icsigogamó minotteiru.] ♦ **firumu** ♦ **foiru** ♦ **hoiru** „fóliában sült tőkehal” [Taranohoiru jaki] ◊ **alumínium fólia arumiha-**  
**ku** ◊ **aranyfólia kinpaku** „Aranyfóliát ragasztott a Buddha-szoborra.” [Buczóni kinpaku-o hatta.] ◊ **ezüsfólia ginpaku** ◊ **frissentartó fólia szaranrappu** ◊ **füstfólia kinpaku** (aranyfólia) ◊ **kék fólia burú-sító** ◊ **műanyag fólia biníru-sító** ◊ **nedvszívó fólia daszszuisító** ◊ **párátlanító fólia kecuróbósfirumu** ◊ **talajtakaró fólia marucsi-sító** ◊ **védőfólia hogosító** „Az okostelefon képernyőjére védőfóliát raktam.” [Szumahono gamenni hogosító-o hatta.] ◊ **védőfólia hogofirumu** „Védőfóliát ragasztottam a mobilom képernyőjére.” [Keitaidenvano gamenni hogofirumu-o hatta.]

**fóliába becsomagol** ♦ **rappuszuru** (folpack-ba) „Becsomagoltam fóliába a szendvicset.” [Szandoicsesi-o rappsucita.]

**fóliasátor** ♦ **biníru-hauszu**

**fóliázik** ♦ **biníru-hauszudeszaibaiszuru** (üvegházban termeszt) „A földműves fóliázik.” [Nóka-va biníruhauszude saibaisiteiru.]

**fólió** ♦ **óban** ♦ **nimaiori** (kétrét hajtás) ♦ **forio**

**folk-énekes** ♦ **fóku-singá**

**folkgitár** ♦ **fóku-gitá**

**folklór** ♦ **minkandensó** ♦ **minzokugaku**

**folklórtudomány** ♦ **minzokugaku**

**folkzene** ♦ **fókuszongu** ♦ **fóku-mjúdzsikku**

**follikuláris fázis** ♦ **ranpóki**

**folpack** ♦ **szaranrappu** (frissentartó fólia) „A maradék zöldséget csavard be folpackba, és tedd a hűtőbe!” [Nokotta jaszai-va szaranrappuni cucunde reizókonisimatte!]

**folsav** ♦ **jószan**

**folt** ♦ **oten** ♦ **kizu** (sérülés) „Foltot ejtettem a becsületén.” [Kareno mejioni kizu-o cuketa.]

♦ **simi** „A mosószerrel kivettem a foltot az ingből.” [Szenzaidesacuno simi-o nuita.] ♦ **cugii** (stoppolás foltja) ♦ **cugihagi** ♦ **hagi** ♦ **pacscsi** ♦ **hanten** „Egy folt keletkezett a kezemen.” [Teni hantenga dekiteiru.] ♦ **bucsi** „foltos kutya” [Bucsinu inu] ♦ **madara** ♦ **maruiszupotto** ♦ **minden zsák megleli a foltját varenabenitodzsibuta** ◊ **minden zsák megtalálja a foltját oninonjóbónikidzsin** (amilyen a feleség, olyan a férje) ◊ **mongolfolt mókohan** ◊ **napfolt tajjókokuten** ◊ **tömmött folt missuhan**

**folteltávolító** ♦ **siminukiszenzai**

**folteltávolító** ♦ **siminukiszenzai**

**folt folt hátán** ♦ **cugihagi**

**foltokban** ♦ **kiegieni** „Foltokban megmaradt a hó.” [Jukiga kie gieni nokotteiru.]

**foltokban megmarad** ♦ **kienokoru** „A hó foltokban megmaradt.” [Jukiga kie nokotta.]

**foltos** ♦ **cuginoaatta** „foltos nadrág” [Cuginoaattazubon] ♦ **bucsimojóno**

**foltoscsőrű réce** ♦ **karugamo** (Anas poecilorhyncha)

**foltos minta** ♦ **hantenmojó** ♦ **madaramojó**

**foltos nádiposzáta** ♦ **hasiboszozosikiri** (Acrocephalus schoenobaenus) ◊ **keleti foltos nádiposzáta kojosisikiri** (Acrocephalus bistrigiceps)

**foltosság** ♦ **mura** „Ez a festés foltos.” [Kono toszó-va muraninatteiru.]

**foltossá tesz** ♦ **simi-o cukeru** „Kávéfoltos lett az ingem.” [Sacunikóhíno simi-o cuketesimatta.]

**foltostönkű gyűrűspereszke** ♦ **macutake** (Tricholoma matsutake)

**foltot ejt a becsületén** ♦ **kao-o jogoszu** „Foltot ejtettem apám becsületén.” [Csicsino kao-o jogosita.]

**foltoz** ♦ **cugi-o ateru**

**foltozás** ♦ **kiribari** ♦ **hagi** ♦ **hagiate** ♦ **pacscsiváku**

**folttisztító** ♦ **siminukiszenzai** (folteltávolító)

**foltvarrás** ♦ **pacscsiváku**

**foltzár technika** ♦ **pacscsikuranpugidzsucu**

**folyadék** ♦ **eki** ♦ **ekitai** „Nem szabad folyadékot felvinni a fedélzetre.” [Kinai-va ekitaimocsi komi kinsideszu.] ♦ **sziubun** (víz) „Az orvos szerint sok folyadékot kell innia.” [Oisaszanni ivaszerutotakuzsan sziubun-o toranaitoikenaszódeszu.] ♦ **mizu** ♦ **rikiddo** „Tilos folyadékot felvinni a repülőgép fedélzetére.” [Kinainirikiddono mocsi komiga kinsiszareteiru.] ♦ **rjútai** ♦ **rjúdótai** ♦ **róson** ♦ **fagyálló folyadék futóeki** ♦ **hidratáló folyadék szukin-róson** (bőrmedvesítő) ♦ **ideális folyadék riszórjútai** ♦ **infúziós folyadék tente-kijueki**

**folyadék-fajsúlymérő** ♦ **ekitaihidszúkei**

**folyadék felszíne** ♦ **ekimen**

**folyadékkristály** ♦ **ekisó**

**folyadékkristályos képernyő** ♦ **ekisógamen**

**folyadékkristályos kijelző** ♦ **ekisódiszupuré**

**folyadékkromatográfia** ♦ **ekitaikuromatografai** ♦ **nagy teljesítményű folyadékkromatográfia kószokuekitakuromatografai** (HPLC)

**folyadékporlasztó készülék** ♦ **funmuki**

**folyam** ♦ **taiga** ♦ **azonos évfolyam dógakunen** „azonos évfolyamú diák” [Dógakunenno gakuszei] ♦ **minimális költségű folyam**

**szaisóhijórjú** „minimális költségű folyam problémája” [Szaisóhijórjúmondai]

**folyamán** ♦ **aidani** „A nyár folyamán 10 kilót fogytam.” [Nacuno aidani dzsuh-kiro jaszeta.]

♦ **csú** „A hét folyamán válaszolni fogok.” [Konsúcsúni kaitósimaszu.] ♦ **csúni** ♦ **nagarenonakade** „A történelem folyamán országok keletkeztek, és tűntek el.” [Rekisino nagarenonakade kuniga umaretari kietarisiteita.] ♦ **nicurete** „Az idők folyamán a vaskapu elrozsdásodott.” [Nengecuga tacunicurete tecuno monva szabitesimatta.] ♦ **év folyamán kotosidzsúni** „Az év folyamán meglátogatom!” [Kotosidzsúni oukagaisimaszu.] ♦ **hét folyamán konsúcsúni** „Ezt a munkát a hét folyamán be akarom fejezni.” [Kono sigoto-o konsúcsúni ovaraszetai.] ♦ **nap folyamán kjódzsúni** „Kérem, még a mai nap folyamán adjon választ!” [Kjódzsúni kotaetekudaszai.]

**folyamat** ♦ **icsiren-nonagare** „ügyvitel folyamata” [Gjómuno icsirenno nagare] ♦ **katei** „Mi a cukorkészítés folyamata?” [Szatógadekiru katei-va nandeszuka?] ♦ **kótei** „Irányítja a gyártási folyamatokat.” [Szeizóno kóteino kanri-o okonau.] ♦ **nagare** „ügyintézés folyamata” [Teczukino nagare] ♦ **paipurain** „fejlesztési folyamat” [Kaihacupaipurain] ♦ **puroszeszu** (eljárás) „A számítógépes folyamatot befejezésre kényszeríttem.” [Konpjútanopuroszeszu-o kjószeisúrjósaszeta.] ♦ **alfolyamat szabupuroszeszu** ♦ **békefolyamat heivapuroszeszu** ♦ **előtérfolyamat omotepuroszeszu** ♦ **előtérfolyamat foaguraundo-puroszeszu** ♦ **folyamatban van csúdearu** „A vízumkérelem feldolgozása folyamatban van.” [Bizano sinszei-va soricsúdearu.] ♦ **háttérfolyamat bakkuguraundo-puroszeszu** ♦ **háttérfolyamat urapuroszeszu** ♦ **hosszú folyamat zentorjően** „Egy nyelv elsajátítása hosszú folyamat.” [Gaikokugogakusú-va zentorjőendeszu.] ♦ **kiválasztó folyamat haiszecuszájó** ♦ **munkafolyamat szagjókatei** ♦ **pszichológiai folyamat sinriszajó** ♦ **rendszerfolyamat siszutemu-puroszeszu**

**folyamatábra** ♦ **kóteizu** ♦ **nagarezu** ♦ **furócsáto**

**folyamatba lépő** ♦ **joru** (buddhista)

**folyamatban lévő** ♦ **keizokucsúno** ♦ **sinkócsúno** „folyamatban lévő projekt” [Sinkócsúnopurodzsekuto]

**folyamatban van** ♦ **keiszócsúdearu** (bíró-sági ügy) „Három bírósági ügy van folyamatban ellene.” [Kareni taisite szankenno szosóga keiszócsúdeszu.] ♦ **sinkócsúdearu** „A kutatás folyamatban van.” [Kenkjú-va sinkócsúdeszu.] ♦ **csúdearu** „A vízumkérelem feldolgozása folyamatban van.” [Bizano sinszei-va soricsúdearu.]

**folyamatjelző** ♦ **sincsokubá** (IT) ♦ **purogreszu-bá** (IT)

**folyamatos** ♦ **aicugu** (egymást érik) „Folyamatosak voltak a harcok.” [Tatakaiga aicuida.] ♦ **anteitekina** „folyamatos ellátás gyógyászati eszközökkel” [Irijóhinno anteitekinana kjókjú] ♦ **eizokutekina** „Folyamatos fejlődésre törekszünk.” [Eizokutekina szeicsó-o mezaszu.] ♦ **keizokutekina** „folyamatos segítség” [Keizokutekina sien] ♦ **dzsizokutekina** „folyamatos szennyvízfeldolgozó rendszer” [Dzsizokutekina oszuisorisizutemu] ♦ **dzsódzsi** „gép folyamatos üzemeltetése” [Kikaino dzsódzsiuntent] ♦ **taezaru** „folyamatos félelem” [Taezaru kjófu] ♦ **cuzuki** „folyamatosan szép idő” [Szeitencuzuki] ♦ **cuzukino** „Folyamatosan száraz napok vannak.” [Kanszóczukino mainicsida.] ♦ **nobecumakunasino** „folyamatos ingyenmunka” [Nobecu makunasino tadabataraiki] ♦ **hikicuzuku** „folyamatos kánikula” [Hikicuzuku móso] ♦ **renzoku** „hosszasan végzett, folyamatos vezetés” [Csódzszikanno renzokuuntent] ♦ **renzokuszuru** „Folyamatos volt a kudarc.” [Sippaiga renzokusita.] ♦ **renzokutekina** „Biztosítja a folyamatos áramellátást.” [Renzokutekina denrjokukjókjú-o idzsiszuru.]

**folyamatos alak** ♦ **sinkókei** „Készítenek fogalmazást, jelen idejű folyamatos alak használatával.” [Genzaisinkókei-o cukatte szakubun-o cukuttekudaszai.]

**folyamatosan** ① **renzokusite** „Egy órán át folyamatosan működtette a gépet.” [Icsidzsikanrenzokusite kikai-o kadósiteita.] ② **cuzukete** (pihenés nélkül) „5 órán át tanultam folyamatosan.” [Godzsikan cuzukete benkjósita.] ③ **taezu** (szakadatlanul) „Egy órán át folyamatosan

égett a tűz.” [Icsidzszikantaezu higa moeteita.]

④ **bakariszuru** (csinál valamit) „Folyamatosan panaszkodik.” [Kare-va monkubakari itteiru.]

⑤ **cugicugini** „Folyamatosan jöttek az emberek.” [Cugicugini hitogajatte kita.] ♦ **akete-**

**mokuretemo** „Az utóbbi pár hétben folyamatosan gyakoroltam.” [Kono szúsúkanaketemo kuretemo rensúsitea.] ♦ **anteitekini** „Folyama-

atosan biztosítja az energiát.” [Enerugi-o anteitekini kakuhoszuru.] ♦ **ippó** „Folyamatosan nőnek a részvényárak.” [Kabuka-va agaru ippóda.] ♦ **kurukuru** „folyamatosan változó idő-

járás” [Kurukuru kavaru tenki] ♦ **keizok-**

**utekini** „Folyamatosan javítjuk a termék minőségét.” [Szeihinno hinsicu-o keizokutekini ka-

izenszuru.] ♦ **dzsandzsán** (csörögve) „Az ügyfélszolgálat telefonjai folyamatosan cseng-

tek.” [Herupudeszuku denva-va dzsandzsán natteita.] ♦ **zuidzsi** „Változások esetén folya-

matosan tájékoztatni fogjuk!” [Henkógaatta baaiha zuidzsirenrakusimaszu.] ♦ **taemanaku**

„Folyamatosan jöttek a kocsik.” [Kurumano nagarega tae manaku cuzuita.] ♦ **csikudzsi** (sor-

jában) „Folyamatosan tájékoztatjuk a helyzet alakulásáról.” [Dzsókjóga vakari sidaicsikudzsi

gohókokusimaszu.] ♦ **csakudzsicuni** „Ez az ország folyamatosan fejlődik.” [Kono kuni-va

kakudzsicuni szeicsósiteiru.] ♦ **cucuaru** „A vil-

lág folyamatosan változik.” [Szekai-va kavari-

cucuaru.] ♦ **nengaranendzsu** „Folyamatosan el van dugulva az orrom.” [Nengara nendzsu-

hanaga cumatteru.] ♦ **nobecumakunasini**

„Folyamatosan veszekszik.” [Nobecu makuna-

sini kenksiteiru.] ♦ **panasi** „Folyamatosan csörgött a telefon.” [Denvaga narippanasidat-

ta.] ♦ **hikicuzuki** „Múlt hét óta folyamatosan esik a hó.” [Szensúkara hiki cuzuki jukiga futte-

imaszu.] ♦ **rikuzokuto** „Folyamatosan áram-

lott a tömeg.” [Gunsú-va rikuzokuto nagarete-

ita.] ♦ **renzokutekini** „Folyamatosan új fel-

fedezéseket tesz.” [Renzokutekini atarasi hakken-o umi daszu.]

**folyamatosan beszél** ♦ **saberimakuru** „Folyamatosan a befektetésről beszélt.” [Kare-va tósinicuite saberimakutteita.]

**folyamatosan bő termés** ♦ **hószakucuzuki**

**folyamatosan csinál** ♦ **simakuru** „Egy egész napon át folyamatosan aludtam.” [Boku-va

icsinicsidzsunemakutta.] ♦ **taenai** „Folyama-

tosan jöttek a turisták.” [Kankókjakuga taenakatta.] ♦ **cuzukeru** „Egy órán át folyamatosan beszélt.” [Icsidzsikanmo hanasi cuzuketa.] ♦ **comeru** „A vizsga előtt egy hétig folyamatosan tanultam.” [Sikenmaeni issúkancumete benkjósita.]

**folyamatosan esik** ♦ **zokurakuszuru** (valami) „Folyamatosan esnek a részvények.” [Kabuka-va zokurakusiteiru.]

**folyamatosan fúj** ♦ **fukitószu** „Egész nap folyamatosan fúj a szél.” [Icsinicsidzsúkazega fuki tósita.] ♦ **fukimakuru** „A szél egész nap folyamatosan fúj.” [Kazeha icsinicsidzsúfikimakutta.]

**folyamatosan kint van** ♦ **dezippari** „Ma a munkámból kifolyólag folyamatosan kint voltam.” [Kjóha sigotode dezupparidatta.]

**folyamatosan köhög** ♦ **gohogohoszeki-oszuru** „Folyamatosan köhögtem.” [Gohogohoszeki-o siteita.]

**folyamatosan panaszkodik** ♦ **monku-o iicuzuketeiru** „Folyamatosan panaszkodik a menyére.” [Jomeni monku-o ii cuzuketeiru.]

**folyamatosan támad** ♦ **osimakuru** „Folyamatosan támadva nyert a csapat.” [Csímu-va osimakutte katta.]

**folyamatosan üt** ♦ **ucsimakuru** „Folyamatosan hazafutásokat ütött.” [Hómuran-o ucsimakutteita.]

**folyamatosan változik** ♦ **nitenszantenszuru** „Folyamatosan változtak a játékszabályok.” [Gémunorúruga nitenszantensita.]

**folyamatosan ver** ♦ **rendaszuru** „Folyamatosan veri a dobot.” [Taiko-o rendaszuru.]

**folyamatosan nyom** ♦ **hitaosiszuru** „Folyamatosan nyomja a liftgombot.” [Erebétanobotan-o hita osisita.]

**folyamatos bajnoki cím** ♦ **renzokujúsó**

**folyamatos erőfeszítéseket tesz** ♦ **torjoku-o cumikaszaneru** „Folyamatos erőfeszítéseinek köszönhetően sikeres lett.” [Torjoku-o cumi kaszaneta kekkaszekósita.]

**folyamatos esőzések** ♦ **amecuzuki** „Júniusban folyamatosan esőzések voltak.” [Rokugacu-va amecuzukidatta.]

**folyamatos fényképezés** ♦ **rensa**

**folyamatos hanyatlás** ♦ **szuitaiitto**

**folyamatos használat** ♦ **kubippiki** „Folyamatos szótárazással lefordítottam a szöveget.” [Dzsisoto kubippikidetekiszuto-o jakusita.]

**folyamatos játék** ♦ **cúszó**

**folyamatos képzés** ♦ **sógaikjóiku**

**folyamatos melléknévi igenév** ♦ **genzaibunsi** (egyidejű)

**folyamatos merevedés** ♦ **dzsizokubokki**

**folyamatosság** ♦ **keizokuszei** ♦ **dzsizoku** „folyamatos láz” [Dzsizokunecu] ♦ **renzoku** „három napja folyamatosan” [Mikkarenzokude] ♦ **renzokuszei**

**folyamatos tenyészet** ♦ **renzokubaijó**

**folyamatos újraoktatás** ♦ **rikarentokjóiku**

**folyamatos verés** ♦ **renda**

**folyami hal** ♦ **kavauo**

**folyami rák** ♦ **zarigani** (Cambaroides japonicus) „Idén sok a folyami rák.” [Kotosi-va zariganiga óideszu.]

**folyamodik** ♦ **uttaeru** „Nem gondoltam volna, hogy ilyen eszközökhöz fog folyamodni.” [Konojóna sudanni uttaerareruto-va omovanakatta.] ♦ **kósiszuru** „Fegyveres erőhöz folyamodik.” [Burjoku-o kósiszuru.] ♦ **konszeiszuru** „Engedélyért folyamodik.” [Kjoka-o konszeiszuru.] ♦ **szankóniszuru** „Egy enciklopédiához folyamodtam.” [Hjakkadzsiteno szankónisita.] ♦ **sudan-o toru** „Trükkhöz folyamodott.” [Takumina sudan-o totta.] ♦ **sucuganszuru** „A vállalat védjegyért folyamodott.” [Kigjó-va sóhjó-o sucugansita.] ♦ **sinszeiszuru** (kérvényez) „Menekültstátuszért folyamodott.” [Bómei-o sinszeisita.] ♦ **szeiganaszuru** „Jogokért folyamodott a kormányhoz.” [Szeifuni kenri-o szeigansita.] ♦ **folyamodni kell valamihez joginakuszareru** „A csőd elkerüléséhez a létszám csökkentéséhez kellett folyamodni.” [Tószan-o fuszegu tameniriszutoraga joginakuszareta.] ♦ **trükkhöz folyamodik kozaiku-o rószuru**

**folyamodni kell valamihez** ♦ **joginakuszareru** „A csőd elkerüléséhez a létszám csökken-

téséhez kellett folyamodni.” [Tószan-o fuszegu tameniriszutoraga joginakuszareta.]

**folyamodvány** ♦ **konszei** ♦ **sucugan** ♦ **szeigan** ♦ **csindzsó**

**folyamrendszer** ♦ **szuikei**

**folyamszabályozás** ♦ **kaszenkaisú** ♦ **csi-szui**

**folyás** ♦ **szoszeihenkei** ♦ **dekata** ♦ **nagare** „Néztem a Duna folyását.” [Donauno nagare-o miteita.] ◇ **dolgok természetes folyása sizen-noikioi**

**folyáshatár** ♦ **kófukukjódo** (szakítási próbánál)

**folyáspont** ♦ **rjúdóten** (olajé)

**folyásszabályozó gát** ♦ **entei**

**folyat** ♦ **taraszú** „Folyt a nyálam.” [Jodare-o tarasiteita.] ♦ **nagaszu** „A kezére folyatta a vizet.” [Mizu-o teni nagasita.]

**folyatja a vizet** ♦ **szuidó-o dasitamamaniszuru** „Tíz percig folyattam a vizet a konyhában.” [Daidokorono szuidó-o dzsappundasitamamanisita.]

**folydogál** ♦ **szaraszaratonagareru** „A folyó folydogál.” [Kavagaszaraszarato nagareteiru.]

**folyékony** ♦ **ekidzsóno** (halmazállapot) „Folyékony nitrogénnel hűtötte le az alkatrészt.” [Buhin-o ekidzsócsiszszode hijasita.] ♦ **rikiddo** „folyékony alapozó” [Rikiddo-fandésón]

**folyékonyan** ♦ **dzsijúni** (szabadon) „Folyékonyan beszél angolul.” [Eigo-o dzsijúni cukau.] ♦ **szuraszurato** (fennakadás nélkül) „Folyékonyan beszél idegen nyelvet.” [Gaikokugo-o szuraszurato hanaszeru.] ♦ **tateitanimizu-o nagaszujóni** „Folyékonyan beszél idegen nyelvet.” [Tate itani mizu-o nagaszujóni gaikokugo-o hanaszú.] ♦ **namerakani** „Három nyelven is beszél folyékonyan.” [Kare-va szankakokugogomo namerakani saberu.] ♦ **peraperato** „Folyékonyan beszél magyarul.” [Hangarí go-o perapera hanaszú.] ♦ **rjúcsóni** „Folyékonyan beszél a nyelvet.” [Rjúcsóni kotoba-o hanasimaszu.]

**folyékonyan beszél** ♦ **perapera** „Folyékonyan beszél japánul.” [Kare-va nihongogaperaperada.]

**folyékony anyag** ♦ **rjúdóbucu**

**folyékony festék** ♦ **ekitaienogu**

**folyékony halmazállapot** ♦ **ekitai**

**folyékony hang** ♦ **rjúon**

**folyékony mozaik modell** ♦ **rjúdómozaikumoderu**

**folyékonyvá válás** ♦ **rjúdóka**

**folyékonyság** ♦ **rjúcsó** ♦ **rjúdószei** ◇ **szuperfolyékonyság csórjúdó**

**folyékony szappan** ♦ **ekitaiszekken**

**folyékony táplálék** ♦ **rjúdósoku**

**folyékony üzemanyag** ♦ **ekitainenrjó**

**folyik** ♦ **okonavareru** (zajlik) „A vámtarifákról folytak a tárgyalások.” [Kanzeiricunicuite ka-idanga okonavareteita.] ♦ **nagareru** „Lassan folyik ez a folyó.” [Kono kava-va jukkuri nagareteimaszu.] ♦ **rjúdószuru** „A láva folyik.” [Jóganga rjúdósiteiru.] ◇ **csapból is az folyik mocsikiri** „A csapból is az olimpia folyt.” [Dokomoorinpikkuno hanaside mocsikiridatta.] ◇ **folyat taraszú** „Folyt a nyálam.” [Jodare-o tarasiteita.] ◇ **folyik az orra hanamizugaderu** ◇ **jávéban folyik maszsaicsúdearu** „Mire a tanterembe értem, már jávéban folyt az óra.” [Kjósicuni cuitara dzsugjóno maszsaicsúdatta.] ◇ **rosszul folyik degavarui** „Rosszul folyik ez a csap.” [Kono dzsagucsi-va dega varui.]

**folyik a füle** ♦ **mimidaregaderu** „Ha folyik a füle vizsgálta meg magát!” [Mimidarega detara dzsusinsite kudaszai.]

**folyik a takony** ♦ **hanamizu-o taraszú** „A gyerekek folyik a takony az orrából.” [Kodomo-va hanamizu-o tarasiteiru.]

**folyik az orra** ♦ **hanamizugaderu**

**folyik róla az verejték** ♦ **asze-o taraszú** „Úgy dolgozott, hogy folyt róla a verejték.” [Asze-o tarasite hataraita.]

**folyó** ♦ **kaszen** ♦ **kava** „Átkeltem a folyón.” [Kava-o vatatta.] ♦ **keidzsó** „folyó fizetési mérleg” [Keidzsósúsi] ◇ **átkelés a folyón toka** ◇ **túlvilág határfolyója szanzunokava** (buddhista) „A halál küszöbén álló beteg azt álmodta, hogy a túlvilág határfolyóján készül átkelni.” [Sino fucsida szanzuno kava-o vatarótoszuru jume-o mita.]

**folyóág** ♦ **sirjú**



**folyóágy** ♦ **kasó** (folyómeder) ♦ **kavadoko**

**folyó alja** ♦ **kavazoko** „A folyó alján felgyülemlett a homok.” [Kavazokoni szunagatamat-teiru.]

**folyó alsó szakasza** ♦ **karjú** „Ez a község a folyó alsó szakaszán van.” [Kono macsi-va kavano karjúniaru.] ♦ **kavasimo** „folyó alsó szakaszán lévő város” [Kavasimoniaru macsi] ♦ **simote** ♦ **simorjúiki** ♦ **macurjú**

**folyó ár** ♦ **genkókakaku**

**folyóáradás** ♦ **kavanozószui** (vízszint-emelkedés) ♦ **kavanohanran** (árvíz)

**folyó ártere** ♦ **kaszensiki** „Ez a terület a folyó árterébe tartozik.” [Kono baso-va kaszensikini-narimaszu.]

**folyóban csónakázás** ♦ **kavaaszobi**

**folyóban csónakázik** ♦ **kavaaszobiszuru**

**folyóban horgászás** ♦ **kavazuri**

**folyóban horgászik** ♦ **kavazuriszuru**

**folyóban lubickol** ♦ **kavaaszobiszuru**

**folyóban lubickolás** ♦ **kavaaszobi**

**folyó eleje** ♦ **kavakami**

**folyó felső szakasza** ♦ **kamite** ♦ **kavakami** „folyó felső és alsó szakasza” [Kavakamito kavasimo] ♦ **dzsórjú** „Ez a község a folyó felső szakaszán van.” [Kono macsi-va kavano dzsórjúniaru.] ♦ **dzsórjúiki**

**folyófenék** ♦ **szuitei**

**folyó fizetési mérleg** ♦ **keidzsósúsi**

**folyóföveny** ♦ **kavara**

**folyó hiány** ♦ **keidzsoakadzsi**

**folyóírás** ♦ **kuzusigaki** ♦ **szóso** ♦ **hikkítai** „Folyóírással írta az üzenetet.” [Hikkitaide dengon-o kaita.]

**folyóírásos betűtípus** ♦ **gjóso tai** ♦ **szóso** ♦ **szóso tai**

**folyóírásos kanaként használt kandzsi** ♦ **szógana**

**folyóírással ír** ♦ **dzsi-o kuzusitekaku**

**folyóirat** ♦ **gekkansi** ♦ **zassi** „Folyóiratot járatok.” [Zassi-o totteimaszu.] ♦ **si** ♦ **dzsá-naru** ♦ **teikikankóbucu** ♦ **e folyóirat honsi** ♦ **elektronikus folyóirat densizassi** ♦ **havi folyóirat gekkanzassi** ♦ **heti folyóirat**

**súkantzassi** ♦ **irodalmi folyóirat bungeizassi** ♦ **irodalmi folyóirat bungeisi** ♦ **irodalmi folyóirat bungakuzassi** ♦ **negyedévi folyóirat kikanzassi** ♦ **rövid életű folyóirat szangózassi** ♦ **szakfolyóirat szenmonzassi** „orvosi szakfolyóirat” [Igakuszzenmonzassi] ♦ **szakmai folyóirat gakudzsucuzassi** ♦ **szépirodalmi folyóirat bungeizassi** ♦ **szórakoztató folyóirat gorakuzassi** ♦ **tudományos folyóirat kagakuzassi** ♦ **tudományos folyóirat gakudzsucuzassi**

**folyóiratcikk** ♦ **zassikidzsi**

**folyóka** ♦ **hirugao** (Calystegia)

**folyók és hegyek gonosz szellemei** ♦ **csimimórjó**

**folyókotrás** ♦ **kavazarae**

**folyó kötelezettségek** ♦ **rjúdófuszai**

**folyó közepe** ♦ **csúrjú**

**folyó középső szakasza** ♦ **csúrjú**

**folyómeder** ♦ **kasó** ♦ **kavazoko** „Kotorja a folyó medrét.” [Kavazoko-o szarau.] ♦ **kavadoko** ♦ **toko**

**folyó mente** ♦ **kavasudzsi** „A folyó mentén utat építettek.” [Kavasudzszini szotte micsiga cukurareta.] ♦ **kavazoi**

**folyó mentén** ♦ **kavazoini** „A folyó mentén út haladt.” [Kavazoini dóroga hasitteita.]

**folyó menti** ♦ **kavazoino** „folyó menti város” [Kavazoino macsi]

**folyómérnöki tudomány** ♦ **kaszenkógaku**

**folyóméter** ♦ **métoru** „Vettem három folyóméter szövetet.” [Szanmétoruno fukudzsi-o kaita.]

**folyondár** ♦ **curukusza**

**folyondárkékhüvely** ♦ **akebi** (Akebia quinata)

**folyópart** ♦ **kagan** ♦ **kasi** ♦ **kahan** „A folyó partján cseresznyefa virágozik.” [Kahanni szakuraga szaiteiru.] ♦ **kavagisi** ♦ **kavabata** „A folyóparton virágok nyílnak.” [Kavabatani hanaga szaiteiru.] ♦ **kavabe** „folyóparti élőlény” [Kavabeno iki mono] ♦ **kavaberi** ♦ **kavara** ♦ **kisibe** ♦ **dote** „A folyóparton húst sütünk.” [Dotedebábekjú-o szuru.]

**folyópart eróziója** ♦ **kagansinsoku**

**folyóparti** ♦ **kahan-no** „Folyóparti fogadóban szálltam meg.” [Kahanno jadoni tomatta.]

**folyóparti fűz** ♦ **kavajanagi**

**folyóparti halpiac** ♦ **uogasi**

**folyóparti terasz** ♦ **kagandankjú**

**folyórendszer** ♦ **szuikei**

**folyós homok** ♦ **kuikkuszando** ♦ **rjúsa**

**folyósít** ♦ **kjúfuszuru** „A nyugdíjkorhatár be-töltése után folyósítják a nyugdíjat.” [Teinenni-nattara nenkinga kjúfuszareru.]

**folyósítás** ♦ **kjúfu**

**folyósított összeg** ♦ **kjúfugaku**

**folyósított pénz** ♦ **kjúfukin** „folyósított mun-kanélküli segély” [Sicugjókjúfukin]

**folyosó** ♦ **cúro** (pl. repülőn) „repülőgép folyosó felőli ülése” [Hikóokino cúrogavanosító] ♦ **ró-ka** „Folyosó mentén halad.” [Rókazutaini szu-szumu.] ♦ **belső folyosó nakaróka** ♦ **összekötő folyosó renrakucúro** ♦ **össze-kötő folyosó vatariróka**

**folyó sodrása** ♦ **karjú**

**folyosó felől** ♦ **cúrogavani** „Sokszor megyek véce-re, ezért a repülőn a folyosó felől szeretnék ülni.” [Toirenijoku ikunode hikókide-va cúro-gavani szuvaritai.]

**folyosó felőli** ♦ **cúrogavano** „folyosó felőli ülés” [Cúrogavano szeki]

**folyosó felőli oldal** ♦ **cúrogava** „repülőn az ablak melletti és a folyosó felőli szék” [Hikóki-no madogavano szekito cúrogavano szeki]

**folyószabályozás** ♦ **csiszui**

**folyószakasz** ♦ **kavanoszuiiki**

**folyószámla** ♦ **ginkókóza** (bankszámla) ♦ **ke-idzsókanzso** ♦ **tóza jokinkóza** (látra szóló) ♦ **lakossági folyószámla fucúkóza**

**folyószámlahitel** ♦ **tózakasikosi**

**folyószámlamérleg** ♦ **keidzsósúsi**

**folyó szélessége** ♦ **kavahaba**

**folyótorkolat** ♦ **kakó** ♦ **kavagucsi**

**folyó többlet** ♦ **keidzsókurodzsi**

**folyó túlpártja** ♦ **kavamukó**

**folyóvíz** ♦ **kaszui** ♦ **kavanomizu**

**folyó víz** ♦ **rjúszui** „Folyó vízben mostam a gyümölcsöt.” [Kudamono-o rjúszuide aratta.]

**folyó vize** ♦ **kaszenszui**

**folyó vízfelülete** ♦ **kavazura** ♦ **kavamo**

**folyó vonala** ♦ **kavasudzsi** „A repülőgépből látszik a folyó vonala.” [Hikókikara kavaszu-dzsiga mieru.]

**folypát** ♦ **hotaruisi**

**foly sav** ♦ **fukkaszuizoszan** (hidrogén-fluorid vizes oldata) ♦ **fuszszan** (hidrogén-fluorid vizes oldata)

**folytán** ♦ **okotte** (miatt) „Valami csoda folytán megüttem a főnyereményt.” [Nanrakano ki-szekiga okotte takarakudzsiga atatta.]

**folytat** ♦ **keizokuszuru** „Folytatták a kuta-tást.” [Kenjú-o keizokusita.] ♦ **dzsizoku-szaszeru** „Folytatta a sikereit.” [Szeikó-o dzs-izokuszaszeta.] ♦ **dzsissiszuru** „A központi bank laza monetáris politikát folytat.” [Csúóginkó-va kin-júkanvaszeizszaku-o dzsissi-siteiru.] ♦ **zokkószuru** „Folytattam a felada-tomat.” [Ninmu-o zokkósita.] ♦ **cugu** „Ne-vetve folytattam a szót.” [Varatte kotoba-o cui-da.] ♦ **czukkeru** „Folytassa, kérem!” [Cuzu-ketekudaszai.] ♦ **hikicugu** „Folytatta az apja mesterségét.” [Kare-va csicsiojano soku-o hiki cuida.] ♦ **tevékenységet folytat kacudó-szuru** „Reklámtevékenységet folytat.” [Kare-va szendenkacudó-o siteiru.] ♦ **tevékenysé-get folytat itonamu** „Mezőgazdasági tevé-kenységet folytat.” [Nógjó-o itonamu.]

**folytatás** ♦ **keizoku** ♦ **godzsidudan** ♦ **szaki** „Kíváncsi vagyok, hogyan folytatódik a történe-te.” [Kareno hanasino szaki-o siritai.] ♦ **zoku** ♦ **zokuhen** ♦ **zokkó** ♦ **czuzuki** „A folytatás elmaradt.” [Cuzuki-va nakatta.] ♦ **ho** „Nem tudtam folytatni a történetet.” [Hanasino cugi ho-o usinata.]

**folytatása következik** ♦ **ikadzsigó** (követ-kező számban)

**folytatásokban közlés** ♦ **renszei**

**folytatásokban közöl** ♦ **renszaizuru** „A magazinban folytatásokban közölték a regényt.” [Sószeцу-va zassini renszaiszareta.]

**folytatásos** ♦ **renzoku** „Felvettem egy folytatásos filmdrámát.” [Renzokudorama-o rokugasita.]

**folytatásos képregény** ♦ **renszaimanga**

**folytatásos rádiójáték** ♦ **renzokuhószógeki**

**folytatásos regény** ♦ **cuzukimononoszecu** ♦ **renszaisószecu** ♦ **renszaimono** ♦ **renzokusószecu**

**folytatásos történet** ♦ **cuzukimono**

**folytathatnám** ♦ **nadonado**

**folytathatnám napestig** ♦ **kiriganai** „Ha elkezdéném leírni az okokat, folytathatnám napestig.” [Rijú-o icsiicsi kaiteitara, kiriganai.]

**folytatja gondolatmenetét** ♦ **kangae-o cuzukeru**

**folytatja történetet** ♦ **hanasinoho-o cugu**

**folytatódás** ♦ **keizoku**

**folytatódik** ♦ **dzsizokuszuru** „Folytatódtak a sorozatos győzelmek rekordja.” [Rensókiroku-va dzsizokusiteita.] ♦ **cuzuku** „Néhány napig folytatódtak az esős napok.” [Szúdzsicukanameno higa cuzuiteita.] ♦ **hikicuzuku** „Folytatódik a recessió.” [Fukjóga hiki cuzuiteiru.]

**folytatólagos** ♦ **renzoku** (sorozatos) „folytatólagos család” [Renzokuszagi]

**folytatólagosan** ♦ **hikicuzuki** „Az évbúcsúztató után folytatólagosan még egy bulit rendeztünk.” [Bónenkaino ato, hiki cuzuki nidzsikai-o hiraita.]

**folytatólagosan műsoron van** ♦ **zokuenszuru** „A színdarabot további egy hónapig műsoron tartják.” [Szono hage-va szarani ih-ka gecuzokuensiteiru.]

**folytatólagos előadás** ♦ **zokuen**

**folytatólagosság** ♦ **keizoku** ♦ **hitocuzuki** ♦ **renzokuszei**

**folytatva** ♦ **hikicuzuki** „Folytatjuk híreinket.” [Hiki cuzukinjúszu-o ocutaesimaszu.]

**folyton** ♦ **soccsú** (mindvégig) „Folyton az órát nézi.” [Kare-va soccsú tokei-o miteiru.] ♦ **bakari** „Folyton csak panaszkodik.” [Kare-va monkubakari iu.] ♦ **bakkari** „Folyton csak sír.” [Naitebakkariiru.]

**folytonos** ♦ **kirenaidecunagatteiru** (nincs megszakadva) „Rajzoltam egy folytonos vonalat.” [Kirenaidecunagatteiru szen-o hiita.] ♦ **renzokutekina** „folytonos változás” [Renzokutekina henka]

**folytonosan** ♦ **soccsú** (folyton) „Folytonosan újraindul a számítógépem.” [Konpjútá-va soccsú saikidószuru.] ♦ **taezu** „A világ folytonosan változik.” [Szekai-va taezu henkasiteiru.] ♦ **renzokutekini** „A tárgy folytonosan változtatta a színét.” [Buttaino iro-va renzokutekini henkasiteita.]

**folytonos basszusvonal** ♦ **cúszóteion** (basso continuo)

**folytonos függvény** ♦ **renzokukanszú**

**folytonosság** ♦ **keizoku** ♦ **keizokuszei** ♦ **renzokutai**

**folytonossági hiány** ♦ **kireme** „vonal folytonossági hiánya” [Szenno kire me] ♦ **furenzoku**

**folytonos variáció** ♦ **renzokuheni**

**folytonos vonal** ♦ **dzsiszszzen**

**folyton panaszkodó** ♦ **monkunoói** „folyton panaszkodó ember” [Monkuno ói hito]

**folyvást** ♦ **sidzsú** (mindvégig) ♦ **soccsú** (mindvégig) „Folyvást panaszkodik.” [Soccsú guesi-o itteiru.] ♦ **bakariszuru** (folyamatosan csinál valamit) ♦ **menmento** „Folyvást arról panaszkodott, hogy hogyan bánik vele a férje.” [Ottono taidonicuite menmento guesi-o kobosita.]

**fon** ♦ **amu** „Kötelet fon.” [Rópu-o amu.] ♦ **ku-mu** „Fűzfából fontam kosarat.” [Janagi-o kunde komo-o cukutta.] ♦ **kuru** ♦ **cumugu** (sodor) ◊ **zsinórt fon himo-o ucu**

**fonák** ♦ **nedzsireru** „Fonák természete van.” [Kare-va szeikakuganedzsireteiru.] ♦ **bakkuhandó** (ütés) „Fonákkal ütötte a labdát.” [Bóru-o bakkuhandode utta.] ♦ **hinekureru** „Meglehetősen fonák természete van.” [Kare-va kanarihinekureteiru.]

**fonáköltés** ♦ **kaesinui**

**fonák természetű** ♦ **amanodzsakuna** ♦ **kon-dzsónomagatta** ♦ **hinekureta**

**fonák ütés** ♦ **gjakuteucsi** ♦ **bakkuhando** „tenyeres ütés és fonák ütés” [Foahandotbakkuhando]

**fonal** ♦ **ito** „kötőfonal” [Ami ito] ♦ **itome** „Összekapcsolja a történet fonalát.” [Hanasino itome-o cukeru.] ♦ **bószeikiito** ♦ **joriito** (sodrott fonal) ◇ **gombafonal kinsi** ◇ **pamutfonal mensi** ◇ **vegyes fonal konbósi**

**fonál** ♦ **ito** ◇ **gondolatmenet fonala bunmjaku** „Végigkövettem a gondolatmenet fonalát.” [Bunmjaku-o tadotta.] ◇ **hímzőfonál sisúito**

**fonaldarab** ♦ **itokuzu**

**fonálféreg** ♦ **szenkeidóbucu** ♦ **szencsú**

**fonalférgék** ♦ **szencsúrui**

**fonálférgék** ♦ **szenkeidóbucumon** (Nemato-da)

**fonalgyártás** ♦ **szeisi**

**fonalkeret** ♦ **itovaku**

**fonalsűrűség** ♦ **gédzsi**

**fonáltoll** ♦ **sidzsóu**

**fonal vége** ♦ **itogucsi**

**fonás** ♦ **ami** (-fonás) ♦ **szeisi** ♦ **bósi** ♦ **bószeiki**

**fonás és szövés** ♦ **bósoku**

**fonat** ♦ **kumihimo** ♦ **bósi** ◇ **hármás fonat micuami** „Hármás fonatba fon..” [Micu ami-o szuru.]

**foncsor** ♦ **amarugamu**

**fondorkodik** ♦ **szakudószuru** „A háttérben fondorkodik.” [Kagede szakudószuru.]

**fondorlat** ♦ **akkei** ♦ **kómjó** ♦ **dzsucu** ♦ **ta-kurami** „Itt valami fondorlat van.” [Nanika ta-kuramigaaruni csigainai.] ♦ **csirjaku** ♦ **teren** ♦ **terentekuda** „Minden fondorlatát bevettette, hogy becsapja a másikat.” [Aite-o damaszóto terentekuda-o cukusita.]

**fondorlathoz folyamodik** ♦ **kakehiki-o szuru** „Akár fondorlattal is, de szeretném elnyerni a nő szívét.” [Kake hiki-o sitemo kanodzsono kibitoninaritai.]

**fondorlatos** ♦ **keirjakutekina** „fondorlatos vendégfogás” [Keirjakutekina kokjakakakutoku] ♦ **keirjakunitomu** „fondorlatos ember”

[Keirjakuni tomu otoko] ♦ **kókacuna** „fondorlatos csaló” [Kókacuna szagisi] ♦ **kómjóna** „fondorlatos haditerv” [Kómjóna szakuzsen] ♦ **takumina** „Ez egy fondorlatos trükk volt.” [Takuminatorikkudatta.] ♦ **csirjaku-nitaketa** „fondorlatos férfi” [Csirjakuni taketa otoko] ♦ **haraguroi** „fondorlatos összeesküvés” [Haraguroi inbó] ♦ **varugasikoi**

**fondorlatosan becsap** ♦ **taburakaszu**

**fondorlatosan kitervel** ♦ **keirjaku-o meguraszu** „Fondorlatosan kitervelte, hogy kimozdítja az igazgatót a helyéről.” [Kare-o sacsóno zakara hikizuri orozsutameni keirjaku-o megurasita.]

**fondorlatos beszéd** ♦ **sitaszaki** ♦ **sitaszakiszanzun** „Fondorlatos beszéddel becsapta a nőt.” [Sitaszakiszanzunde on-na-o damasita.] ♦ **sitanoszaki**

**fondorlatos csapda** ♦ **dzsuszszaku** „Rossz emberek fondorlatos csapdájába esett.” [Varui hitotaesino dzsuszszakuni ocsiitta.]

**fondorlatos terv** ♦ **keirjaku** ♦ **hakarigoto**

**fondű** ♦ **fondjú**

**fonéma** ♦ **on-in** ♦ **onszo**

**fonendoszkóp** ♦ **csósinki** ♦ **mjakuhakucsó-sinki**

**fonetika** ♦ **onszeigaku** ♦ **hacuongaku**

**fonetikai** ♦ **hacuon-no**

**fonetikai jel** ♦ **ondzsi** ♦ **onszeikigó** ♦ **onpjó** ♦ **onpjómodzsi** ♦ **hacuonkigó**

**fonetikai jelölés** ♦ **onszeihjóki**

**fonetikailag azonos betű** ♦ **atedzsi**

**fonetikai rendszer** ♦ **hacuontaikei**

**fonetikával foglalkozó tudós** ♦ **onszeigakusa**

**fonetikus** ♦ **hacuondórino** „A magyarban fonetikus írást használunk.” [Hangarí gode-va hacuondórino dzsiga cukavareiteiru.]

**fonetikusán** ♦ **hacuondóri**

**fonetikus átírás** ♦ **hacuontensa**

**fonetikus betű** ♦ **dzsibo**

**fonetikus betűként használt kandzsi** ♦ **magana** ♦ **man-jógana**

**fonetikus írásjel** ♦ **hjóonmodzsi**

**fonetikus jel** ♦ **hjóonkigó**

**fonetikus jelként használt kandzsi** ♦ **sa-kudzsi**

**fonoda** ♦ **szeisikódzso** ♦ **bószekikódzso**

**fonógép** ♦ **bószekikikai**

**fonográf** ♦ **csikuonki**

**fonogramma** ♦ **onpjómodzsi** ♦ **hjóonmodzsi**

**fonóházi ének** ♦ **cumugiuta**

**fonóipar** ♦ **szeisigjó** ♦ **bószekigjó**

**fonókeret** ♦ **vaku**

**fonológia** ♦ **on-ingaku** ♦ **on-inron** ♦ **hacuon-gaku**

**fonómunkás** ♦ **bószekikó**

**fonon** ♦ **onsi** ♦ **fonon**

**fonott ajtó** ♦ **amido**

**fonott kalács** ♦ **amikomipan**

**fonott kalap** ♦ **amigasza**

**fonott láda** ♦ **kóri**

**fonott ruhásláda** ♦ **czuzura**

**fonott zsinag** ♦ **kumiito**

**fonóüzem** ♦ **bószekikódzso**

**font** ♦ **fonto** (betű) ♦ **pondo** (£) ♦ **pondo** (453,59237 g) ♦ **raszterfont** **bittomappu-fonto** ♦ **vektorfont** **bekutoru-fonto**

**fontanella** ♦ **szenmon** (kutas)

**fontolgat** ♦ **kentószuru** (fontolóra vesz) „A kormány fontolgtatja az ÁFA-növelést.” [Szeifuva sóhizeino hiki age-o kentósiteimaszu.]

**fontolgtatás** ♦ **kentó** ♦ **dzsukukó** ♦ **dzsukukó**

**fontolóra vesz** ♦ **kentószuru** „Fontolóra vettük az ajánlatot.” [Teian-o kentósiteita.] ♦ **mikivameru** „Fontolóra vette a dolgot.” [Monogoto-o mikivameta.] ♦ **ismét fontolóra vesz** **szaikentószuru** „Ismét fontolóra vettük a tervet.” [Keikaku-o szaikentósita.]

**fontos** ♦ **icsidai** „fontos esemény” [Icsidaiibento] ♦ **erai** „Ő fontos ember.” [Kare-va erai hitodeszu.] ♦ **omoi** „fontos pozíció” [Omoi csii] ♦ **kaname** „A biztonságos hegemáshoz fontos, hogy jó bakancsot használjunk.” [Anzentozanno kaname-va joi

tozangucu-o cukau kotodeszu.] ♦ **dzsúdaina** „Lemaradtam egy fontos eseményről.” [Dzsúdainaibento-o keszszekisita.] ♦ **dzsújóna** „A hosszútávfutásnál fontos a jó állóképesség.” [Maraszonde-va dzsikjúrjokuga dzsújódeszu.] ♦ **sujóna** „fontos szerep” [Sujóna jakuvari] ♦ **szújóna** „fontos beosztás” [Szújóna jakusoku] ♦ **daidzszina** (becses) „Egy fontos dolgot szeretnék mondani!” [Daidzszina koto-o hanasitainodeszu.] ♦ **menukino** ♦ **legfontosabb kandzsin-na** (kritikusan fontos) „A kezdet a legfontosabb.” [Szaizoga kandzsin-da.] ♦ **nagyon fontos kan-jóna** „Nagyon fontos, hogy sohase adjuk fel.” [Akiramenai-kotoga kan-jódeszu.] ♦ **nagyon fontos do-log az életben issónodaidzsi** „Az esküvő nagyon fontos dolog az életben.” [Kekkon-va issóno daidzszideszu.]

**fontosabb** ♦ **omona** „Megtanultam a fontosabb térképészeti jeleket.” [Omona csizukigó-o obo-eta.]

**fontosabb részletek** ♦ **jókó** „előírányzat fontosabb részletei” [Hósinno jókó]

**fontos állás** ♦ **dzsúsoku** ♦ **jósoku** „Fontos álláshoz jut.” [Jósokuni cuku.]

**fontos állomás** ♦ **ki-szutésen** ♦ **fusime** „Az aranylakodalom fontos állomás a házaspár életében.” [Kinkonsiki-va fúfuno fusimetonaru.]

**fontos a tökéletes befejezés** ♦ **hotokecukuttetamasiiirezu**

**fontos beosztás** ♦ **jóro** „Fontos politikai beosztásba kerül.” [Szeikenno jóroni cuku.]

**fontos dolog** ♦ **kansindzsi** „A szülő számára a gyermeknevelés a legfontosabb dolog.” [Ojanitotte koszodate-va szaidaino kansindzsidearu.]

♦ **koto** „Fontos dolog minden nap tornázni!” [Mainicisitaizószurukoto!] ♦ **szeimei** „A bizalom fontos az üzlet számára.” [Sin-jó-va bidzsineszuno szeimeidearu.] ♦ **daidzsi** (becses dolog) „Fontos, hogy az embernek legyen egy jó barátja.” [Hitonitotte júdzsingairukoto-va daidzszideszu.] ♦ **miszo** „Az fontos!” [Szokoga miszoda.] ♦ **jóken** „A fontos dolgokat leírtam.” [Jóken-o kaita.]

**fontos dologra használás** ♦ **dzsújó** ♦ **csójó**

**fontos előfeltétel** ♦ **daizentei**

**fontos eszmei kulturális érték** ♦ **dzsújó-mukeibunkazai** „Ő fontos eszmei kulturális érték elismert művésze.” [Kare-va dzsújómukeyibunkazaino hodzsizatosite ninteiszareteiru.]

**fontos feladat** ♦ **dzsúnin** ♦ **tajjaku** „Az fontos feladatot kapta, hogy az olimpia lángot Japánba szállítsa.” [Szeika-o nihonni hakobutoiu tajjaku-o cutometa.]

**fontos hely** ♦ **jósó**

**fontos iparág** ♦ **dzsújósangjó**

**fontos kisegítő szerep** ♦ **kjógenmavasi**

**fontoskodik** ♦ **eraszóniszuru** (teszi az eszét) „Szakértőnek hiszi magát, és fontoskodik.” [Dzsibun-o szenmonkadato omotte, eraszónisiteiru.] ♦ **eraburu** ♦ **szonzai-o apiruszuru** „Az egyik kollégám állandóan fontoskodik.” [Dórjóno hitori-va icumo dzsibunno szonzai-o apirusiteiru.] ♦ **desabaru** „Ne fontoskodj már!” [Nandesabatteiruno?] ♦ **mottaibururu** „Fontoskodva beszél.” [Mottaibutte hanaszú.] ♦ **mottai-o cukeru** „Fontoskodva beszélt, mintha valami nagy titkot árulna el.” [Himicuno hanasi-o szurujóni, mottai-o cuketa.] ♦ **rikóburu**

**fontoskodó** ♦ **mottaibutteiru**

**fontoskodva** ♦ **mottaibutte**

**fontos megbízás** ♦ **dzsúnin**

**fontos megbízás** ♦ **tainin** „Fontos megbízást teljesített.” [Kare-va tainin-o hatasita.]

**fontos mellékszereplő** ♦ **dzsunsujaku**

**fontosnak tart** ♦ **omonzuru** „Régiesnek tűnik, ha valaki fontosnak tartja a származást.” [Iegara-o omondzsirukoto-va kofúni mieru.]

**fontosnak tekint** ♦ **dzsúsiszuru** „Fontosnak tekintem, hogy mindenkinek legyen munkája.” [Szubeteno hitoni sigotoga ataerarerukoto-o dzsúsisimaszu.] ♦ **dzsújósizuru** „Az épület készítésénél fontosnak tekintették a földrengésbiztonságot.” [Taisinszei-o dzsújósisisita dzsútaku-o tateta.]

**fontosnak tekintés** ♦ **dzsúsi**

**fontos pont** ♦ **csúidzsikó** ♦ **jósó**

**fontos pozíció** ♦ **jósoku** „fontos pozícióban lévő köztisztviselő” [Jósokuniaru kómuin]

**fontos pozícióban alkalmaz** ♦ **omokumocsi-iru** „Aki régóta van a vállalatnál, azt fontos pozícióban alkalmazzák.” [Nagaku zaiszekisiteiru hitoga omoku mocsiirareteiru.]

**fontos rész** ♦ **kimo** „Az üzleti sikerhez fontos a kommunikáció.” [Bidzsineszuno kimo-va komjunikésonda.]

**fontos részeket kiragad** ♦ **hasoru** „A fontos részeket kiragadva olvastam a jelentést.” [Hókokuso-o hasotte jonda.]

**fontosság** ♦ **vétó** ♦ **omosza** „tapasztalat fontossága” [Keikenno omosza] ♦ **kandzsin** ♦ **kan-jó** ♦ **dzsúdai** „fontos nyilatkozat” [Dzsúdaiszeimei] ♦ **dzsújó** „A tennivalóimat fontossági sorrendbe rendeztem.” [Jarubekikoto-o dzsújóna dzsunni szeirisita.] ♦ **dzsújószei** „Kiemelte az ügy fontosságát.” [Mondaino dzsújószei-o kjócsósita.] ♦ **dzsújódo** „Fontossági sorrendbe rendeztem a listát.” [Dzsújódoni ódzsiteriszuto-o narabi kaeta.] ♦ **szújó** ♦ **szen-icu** „Fontosnak tartja a küllemét.” [Midasinami-o szen-icutoszuru.] ♦ **mottai** „Ne fontoskodj, mondd már meg!” [Mottai-o cukenaide hajaku osietekure!]

**fontossági** ♦ **dzsújóna** „A tennivalóimat fontossági sorrendbe rendeztem.” [Jarubekikoto-o dzsújóna dzsunni szeirisita.]

**fontossági sorrend** ♦ **honmacu** ♦ **júszendzsun-i** „Fontossági sorrendben végeztem a munkát.” [Júszendzsun-ini szotte sigoto-o katazuketa.]

**fontossági sorrend felcserélése** ♦ **honmacutentó**

**fontos tudnivaló** ♦ **csúidzsikó** „használat során fontos tudnivalók” [Gorijó dzsóno csúidzsikó] ♦ **csúiten** „Kérem mondja el a fontos tudnivalókat az ingatlankereskedéssel kapcsolatban!” [Fudószanbaibaino csúiten-o osietekudaszai.]

**fontos útvonal** ♦ **jóro** „fontos kereskedelmi útvonal” [Kóekino jóro]

**fontos ügy** ♦ **dzsújóanken**

**fontos személy** ♦ **oeragata** ♦ **dzsújódzsinbucu**

**fontos személyiség** ♦ **buaipí** ♦ **jódzsin**

**fontos szerep** ♦ **tajaku** „Fontos szerepet kapott a filmben.” [Eigade tajaku-o endzsita.]

**fontos szerepet ad** ♦ **dzsújószuru** „Fontos szerepet ad az új dolgozónak.” [Sinnjúsain-o dzsújószuru.] ♦ **csójószuru** „Fontos szerepe van a vállalatnál.” [Kare-va kaisani csójószar-eteiru.]

**fonyyad** ♦ **sinabiru** „fonyyadt gyümölcs” [Sinabita kudamono]

**fonyyadt** ♦ **sinabita** „A fonyyadt zöldséget kidobta.” [Sinabita jaszai-o szuteta.]

**footprinting** ♦ **futtopurintingu**

**fór** ♦ **icsimoku** (góban) „Egy lépés fórt kaptam.” [Icsimokuokimasita.] ♦ **komaocsi** (fórral kezdés) ♦ **komi** (gójátékban) „Fórt adott a gyenge ellenfelének.” [Jovai aiteni komi-o daszu.] ♦ **tekagen** (könnyítés) ♦ **júi** (előny) ♦ **fórt ad tekagenszuru** „Fórt adtam a gyerekek sakkban.” [Kodomonicseszude tekagensitejata.] ♦ **vezérfór kuín-ocsi** (fórral kezdés) „Vezérfórt adva sakkoztam a gyerekekkel.” [Kuín ocside kodomotocseszu-o sita.]

**foramen** ♦ **kó**

**foraminifera** ♦ **júkócsú**

**fordít** ♦ **ateru** (hozzárendel) „Az egész összeget beruházásra fordították.” [Zengaku-o tósini ateta.] ♦ **ucuszu** „A nő felé fordítottam a tekintetemet.” [Kanodzsono hóni siszen-o ucusita.] ♦ **kazaszu** (felfelé) „A fény felé fordítva megnéztem a boríték tartalmát.” [Akarinikazasite fútóno nakami-o mita.] ♦ **gjakutenszuru** „A csapat a második félidőben fordított.” [Csímu-va kóhane gjakutensita.] ♦ **konpairuszuru** (IT) „Fordítottam a programot.” [Puroguramu-o konpairusita.] ♦ **dzsútószuru** (pénzt) „Építkezésre fordította a pénzt.” [Okane-o kenszecuhini dzsútósitá.] ♦ **tenzuru** „A világgazdaságra fordítottam a figyelmem.” [Kokuszaikaiszaini me-o tendzsita.] ♦ **tenjószeru** (másra használ) „A labkérre fordítottam a ruhára szánt pénzt.” [Jófukuni totteoita okane-o jacsinni ten-jósita.] ♦ **hikkurikaeszuru** (tárgyat) „Éppen a palacsintát fordította.” [Csódokurépu-o hikkuri kaesimasita.] ♦ **furimukeru** „Balra fordítottam a fejem.” [Atama-o hidarini furi muketa.] ♦ **hon-jakuszuru** „Könyvet fordít.” [Hon-o hon-jakuszuru.] ♦

**mavaszu** „A megmaradt pénz felújításra fordítottuk.” [Uita okane-o süzenhini mavasita.]

♦ **mukeru** „Az ablak felé fordítottam a virágot.” [Hana-o madono katani muketa.] ♦ **jakuszuru** „Anyanyelvre könnyű fordítani.” [Bokokugoni jakuszuno-va kantandeszu.] ♦ **jódateru** (használ) „A pénz orvosi költségekre fordítottam.” [Okane-o csirjóhitosite jódateta.] ♦ **elutasít sze-o mukeru** „Elutasítottam a javaslatát.” [Kareno teianni sze-o muketa.] ♦ **felfelé fordít aomukeru** „Felfelé fordítottam a tekintetemet.” [Kao-o aomuketa.] ♦ **figyelmet fordít rjúiszuru** (valamire) „Figyelmet fordít a kérdésre.” [Mondaini rjúiszuru.] ♦ **figyelmet fordít i-o mocsiiru** „biztonságra nagy figyelmet fordító tervezés” [Anzenszeini dzsúbuni-o mocsiita szekkei.] ♦ **figyelmet fordít csú-i-oszoszogu** „Figyelmet fordított az finom kidolgozásra.” [Komajakana siageni csú-i-oszoida.] ♦ **hasznára fordítja a bajt vazavai-o tendzsitafuku-tonaszu** ♦ **háta fordít sze-o mukeru** „A fiatal ember háta fordított a társadalomnak.” [Szeinen-va sakaini sze-o muketa.] ♦ **háta fordít szenaka-o mukeru** „Egymásnak háta fordítva aludnak.” [Otagaini szenaka-o mukete nemuru.] ♦ **japánra fordít vajakuszuru** „Japánra fordítottam a magyar szöveget.” [Hangari bun-o vajakusita.] ♦ **nagy figyelmet fordít banzen-o kiszu** „Nagy figyelmet fordítottam az egészségemre.” [Kenkóni-va banzen-o kisita.] ♦ **szabadon fordít ijakuszuru** „Szabadon fordítottam az értekezés tartalmát.” [Ronbunno najjó-o ijakusita.]

**fordítás** ♦ **hon-jaku** „Ez egy nagyon jó fordítás.” [Kore-va totemojoi hon-jakudeszu.] ♦ **hon-jakuso** ♦ **hon-jakumono** ♦ **jaku** „Ő készítette a japán fordítást.” [Nihongojaku-o karega cukutta.] ♦ **jakusucu** ♦ **jakubun** (fordított mondat) ♦ **angol fordítás eigojaku** ♦ **angol-japán fordítás eibunvajaku** ♦ **félrefordítás gojaku** ♦ **gépi fordítás kikaihon-jaku** ♦ **japán fordítás nihongojaku** ♦ **japán fordítás vajaku** ♦ **közérthető fordítás kógojaku** ♦ **magyar fordítás hangari-gojaku** „Magyar fordításban más címet kapott.” [Hangari gojakude nihongonotaitoruga kavatta.] ♦ **régi fordítás kjújaku** „régí és új fordítás” [Kjújakuto sin-jaku.] ♦ **új fordítás**

**sin-jaku** „régí és új fordítás” [Kjújakuto sin-jaku]

**fordítás eredetije** ♦ **gencso**

**fordítás felelőse** ♦ **kan-jakusa**

**fordítási hiba** ♦ **gojaku** (félrefordítás)

**fordítási jegyzet** ♦ **jakucsú**

**fordítás irányítása** ♦ **kan-jaku**

**fordítás japánra** ♦ **hójaku**

**fordítás jegyzetekkel** ♦ **jakucsú**

**fordítás joga** ♦ **hon-jakuken**

**fordításokban használatos szó** ♦ **jakugo**

**fordítás során használt szó** ♦ **hon-jakugo**

**fordítástechnika** ♦ **hon-jakusuhó** (módszer)

**fordítás vezetése** ♦ **kan-jaku**

**fordító** ♦ **hon-jakuka** ♦ **hon-jakusa** (valaminek a fordítója) ♦ **jakusa**

**fordítóiroda** ♦ **hon-jakudzsimuso**

**fordítói tevékenység** ♦ **jakugjó**

**fordítókorong** ♦ **kaitendai** ♦ **tántéburu** ♦ **tensadai**

**fordítóprogram** ♦ **hon-jakuszofuto**

**fordított** ♦ **abekobena** „fordított sorrend” [Abekobena dzsundzso] ♦ **abekobeno** „Fordított világban élünk.” [Kore-va abekobeno sze-kaideszú.] ♦ **urame** (szem) „sima és fordított” [Omotemeto urame] ♦ **gakuno** „fordított sorrend” [Gjakuno dzsunban] ♦ **szakaszamano** „Fordított volt a sorrend.” [Dzsunban-va szakaszamadatta.] ♦ **hantai** „fordított értelmezés” [Hantaikaisaku]

**fordítottan arányos** ♦ **hanpireiszuru** „A fény erőssége fordítottan arányos a távolság négyzetével.” [Hikarino akarusza-va kyorino nidzsóni hanpireiszuru.]

**fordított arány** ♦ **gakuhirei** ♦ **hanpirei**

**fordított arányban áll** ♦ **gakuhireiszuru** „A vonzóerő fordított arányban áll a távolság négyzetével.” [Inrjoku-va kyorino nidzsóni gakuhireiszuru.] ♦ **hanpireiszuru** „A léghőmérséklet fordított arányban áll a magassággal.” [Kion-va kódoto hanpireiszuru.]

**fordított arányosság** ♦ **hanpirei**

**fordított csoki** ♦ **gakucso** (fiúktól lányoknak)

**fordított háromszög** ♦ **gakuszankakukei** ♦ **gakuszankakkei**

**fordított kép** ♦ **tóricuzó**

**fordított keresés** ♦ **gakuhiki** (szótárban)

**fordított kötés** ♦ **uraami**

**fordított ozmózis** ♦ **gakusintó**

**fordítottság** ♦ **gakju** „Pont fordítva van.” [Szono hanasi-va gjakuda.] ♦ **szakaszama** ♦ **sukakutentó**

**fordított sirálysárny** ♦ **gakugarujoku** „fordított sirálysárnyú repülőgép” [Gjakugarujokuno hikóki]

**fordított szexuális zaklatás** ♦ **gakuszekuhara**

**fordított szórend** ♦ **tócsihó**

**fordítva** ♦ **abekobeni** „Az olvasás tettetésekor fordítva volt a kezében az újság.” [Sinbun-o abekobeni motte jomu furi-o siteita.] ♦ **uesita** (fejfelé lefelé) „Fordítva fogtam az újságot.” [Sinbun-o uesitagjakuni motteita.] ♦ **usirom-aeni** (eleje hátul) „Fordítva vettem fel a pulóveremet.” [Szétá-o usiro maeni kitesimatta.] ♦ **gakuni** „Fordítva tettem bele az elemet a rádióba.” [Radzsioni dencsi-o gjakuni ireta.] ♦ **szakaszamani** „Fordítva vettem fel a pulcsit.” [Szétá-o uraomoteszakaszamani kita.] ♦ **szajúhantaini** (felcseréli a balt a jobbal) „Fordítva vettem fel a jobb és a bal cipőt.” [Kucu-o szajúhantaini haita.] ♦ **dzsógeszakaszama** „Fordítva tartod az újságot!” [Sinbun-va dzsógeszakaszamadajo!] ♦ **maeusironi** „Fordítva vettem fel a baseballsapkát.” [Jakjúbó-o maeusironi kabutta.] ♦ **mighidarini** „Fordítva vettem fel a cipőket.” [Kucu-o mighidarini haita.]

**fordítva állás** ♦ **szakadacsi** „Fordítva áll a kép a falon.” [Kabeno ega szakadacsininatteiru.]

**fordítva csinál** ♦ **abekobeniszuru** „Mindent fordítva csinál.” [Arajurumono-o abekobenisteiru.] ♦ **honmacutentódearu** „Ha így csináljuk, akkor fordítva csináljuk.” [Kono hóhódato honmacutentóda.]

**fordítva születő gyerek** ♦ **szakago**



**fordul** ♦ **ucuru** „Az irodalom felé fordult az érdeklődésem.” [Kansin-va bungakuni ucutta.] ♦ **kaeru** „A szj visszájára fordult.” [Beruto-va urani kaetta.] ♦ **kireru** „A kormány jobbra fordult.” [Handoruga migini kireta.] ♦ **szankóniszuru** „Szótárhoz fordultam.” [Dzsiten-o szankónisita.] ♦ **szenkaiszuru** „A repülő balra fordult.” [Hikóki-va hidarini szenkaisita.] ♦ **tánszuru** „A kocsi fordult.” [Kuruma-va tánsita.] ♦ **tajoru** (segítségért fordul) „Nem tudok kihez fordulni.” [Tajoru hito-va inai.] ♦ **tendzsiru** „A defláció inflációra fordult.” [Defure-va infureni tendzsita.] ♦ **magaru** (kanyarodik) „A harmadik lámpánál forduljon balra!” [Mih-cu meno singónotokorode hidarini magattekudaszai.] ♦ **mavaru** (forg) „Nem fordul a csavar!” [Nedzsiga mavaranai.] ♦ **mukinaoru** „Felé fordulva válaszoltam.” [Kareno hóni muki naotte kotaeta.] ♦ **muku** „Kérem, forduljon ide (erre)!” [Kocsirani muitekudaszai.] ♦ **motomeru** (segítségért) „A tanárhoz fordult segítségért.” [Szenszeini taszuke-o motometa.] ♦ **elé fordul mukau** „A monitor elé fordulva számítógépeztem.” [Gamenni mukattekonpjútá-o cukatta.] ♦ **ellene fordul jumi-o hiku** „A királyi udvar ellen fordult.” [Csóteini jumi-o hiita.] ♦ **felé fordul mukau** „Az asztal felé fordulva újságot olvastam.” [Cukueni mukatte sinbun-o jonda.] ♦ **felé fordul kidzsikusiszuru** „A globalizáció felé fordulva, fejlesztjük a nemzetközi kapcsolatainkat.” [Guróbaru ka-o kidzsikuni szuete kokuszaikórjú-o szuszumeru.] ♦ **hanyatt fordul aomukeninaru** „Az ágyban hanyatt fordultam.” [Beddoe aomukeninata.] ♦ **másik oldalára fordul negaeriszuru** „Egyszer a másik oldalára fordult, és elaludt.” [Ikkainegaeri-o sitara neitesimatta.] ♦ **panasszal fordul siri-o mocsikomu** ♦ **postafordultával orikaesibinde** ♦ **téliésre fordul fujumeku** „Téliésre fordult az idő.” [Tenkiga fujumeita.]

**fordulás** ♦ **tán** ♦ **visszafordulás jútán**

**fordulat** ① **tenkan** „politikai fordulat” [Szeidsino tenkan] ② **tenkai** „száznyolcvan fokos fordulat” [Hjakuhacsidszúdono tenkai] ③ **sinten** (fejlémény) „Újabb fordulatot vett az ügy.” [Dzsiken-va atarasii sintengaatta.] ④ **aja** „szófordulat” [Kotobanoaja] ♦ **ikkaiten** ♦ **itten** ♦ **tán** ♦ **gyors fordulat kjútenkai**

„belpolitikai helyzet gyors fordulata” [Kokuna-idzsószeino kjútenkai] ♦ **kedvező fordulat kóten** „Élete kedvező fordulatot vett.” [Dzsin-szeiga kótenni mukatta.] ♦ **száznyolcvan fokos fordulatot vesz kjútenkanszuru** „Az élete száznyolcvan fokos fordulatot vett.” [Kareno dzsinsei-va kjútenkansita.] ♦ **szerecsétlen fordulatot vesz antenzuru** „Az események szerecsétlen fordulatot vettek.” [Dzsitai-va antensita.] ♦ **teljes fordulat hjakuhacsidszúdo** „A véleménye teljes fordulatot vett.” [Kareno iken-va hjakuhacsidszúdokavatta.] ♦ **váratlan fordulat jokiszenusinten** „Az ügy váratlan fordulatot vett.” [Szono kenni jokiszenu sintengaatta.] ♦ **váratlan fordulat kjútencsokka** „Váratlan fordulattal gyengülni kezdett a jen.” [Kjútencsokkaen-jaszuninata.]

**fordulatos** ♦ **tenkaigaó** „Fordulatos történet volt.” [Szono hanasi-va tenkaiga ókatta.]

**fordulatos rövid novella** ♦ **konto**

**fordulatot vesz** ♦ **tenkaiszuru** „A cég politikája 180 fokos fordulatot vett.” [Kaisano hósin-va hjakuhacsidszúdotenkaisita.]

**fordulatszám** ♦ **kaitenzú** ♦ **kaitenzokudo** ♦ **alacsony fordulatszám teikaiten** ♦ **magas fordulatszám kókaiten**

**fordulatszámérő** ♦ **kaitenzokudokei** ♦ **takomé** (tachométer)

**fordulat vesz** ♦ **ittenzuru** „Boldogtalan élete fordulatot vett.” [Kareno fukóna dzsinsei-va ittensita.]

**fordulékony** ♦ **komavarigakiku** „A bicikli fordulékony.” [Dzsitensa-va komavariga kiku.]

**fordulj szakemberhez** ♦ **mocsi-va mocsija**

**forduló** ♦ **odoriba** (lépcsőforduló) ♦ **kaiszen** (valahányadik forduló) „Az első fordulóban nyert.” [Soszende katta.] ♦ **sú** ♦ **szen** „A második fordulóban vesztettem.” [Nikaitataka-de maketa.] ♦ **raundo** „döntő forduló” [Kesz-szenraundo] ♦ **egy forduló issú** ♦ **első forduló soszen** „Megtartották a bajnokság első fordulóját.” [Szensukenno soszenga okonavar-eta.] ♦ **évszakforduló kiszecunokavarime** „Évszakforduló idején fáj a fejem.” [Kiszecuno kavari meninaruto zucúgaszuru.] ♦ **uruguayi forduló uruguai-raundo**

**fordulópont** ① **tenkanten** „Fordulópontjához érkezett a japán gazdaság.” [Nihonkeizai-va tenkanten-o mukaeta.] ② **tenki** „Fordulópont-hoz érkezett az életem.” [Dzsinszeino tenkiga otozureta.] ③ **fusime** „Az élet fordulópontja.” [Dzsinszeino fusime.] ♦ **itteni** „A katonaság fordulópont volt az életemben.” [Guntai-szeikacuga, vatasino dzsinszeino ittenkitonatta.] ♦ **kavarime** „élet fordulópontja” [Dzsinszeino kavari me] ♦ **táningu-pointo** ♦ **tenkanki** ♦ **fusi** „élet fordulópontja” [Dzsinszeino fusi] ♦ **bunkiten** „élet fordulópontja” [Dzsinszeino bunkiten] ♦ **magarikado** „élet fordulópontja” [Dzsinszeino magari kado] ♦ **magarime** ♦ **vakaremicsi** „élet fordulópontja” [Dzsinszeino vakare micsi] ♦ **vakareme** „verseny fordulópontja” [Sóbuno vakare me]

**fordulva** ♦ **kururito** „Hátrafordultam.” [Kururito furi kaetta.]

**forézia** ♦ **bindzó** (biológiában)

**forgács** ♦ **kikuzu** (faforgács) ♦ **kirikuzu** ♦ **kiriko** ♦ **kuzu** ♦ **kezurikuzu** ♦ **koppa** (faforgács) „Sok forgács lett, amikor a fát gyalulta.” [Kan-nade ki-o szotta tokitakuszan-no koppaga dekita.] ♦ **szakuhén** ♦ **sóhén** ♦ **csippu** ♦ **hasi** ♦ **hasikure** ♦ **hahén** ♦ **füstölőforgács** ♦ **kunszeicsippu** ♦ **füstölőforgács** ♦ **szumócsippu**

**forgácsol** ♦ **szeszszakuszuru**

**forgácsolás** ♦ **szeszszaku**

**forgácsolóerő** ♦ **szeszszakurjoku**

**forgácsolószerszám** ♦ **szeszszakukógu**

**forgalmas** ♦ **kócúnohagesii** „Ez egy forgalmas út.” [Kore-va kócúno hagesii dóroda.] ♦ **hitodórigaói** „Ez az út forgalmas.” [Kono micsi-va hitodóriga ói.]

**forgalmaz** ♦ **toriacukau** „Ez az üzlet autóalkatrészt forgalmaz.” [Kono misze-va dzsidósabuhin-o tori acukatteiru.] ♦ **haikjuszuru** „Filmet forgalmaz.” [Eiga-o haikjuszuru.] ♦ **hanbaiszuru** (elad) „Az idén forgalmazott termékek között selejteseket találtak.” [Kotosihanbaisita szeihinno nakade furjóhinga micukatta.] ♦ **hanpuszuru** „Pénzért forgalmaz terméket.” [Szeihin-o júródé hanpuszuru.] ♦

**rjúcúszaszuru** „Problémás ételt forgalmazott.” [Mondainoaru sokuhin-o rjúcúszaszeta.]

**forgalmazás** ♦ **haikjú** ♦ **hanbai** (árusítás) „közvetlen forgalmazás” [Csokuszecuhanbai] ♦ **hanpu** ♦ **rjúcú** „élelmiszer forgalmazási útvonala” [Sokuhinno rjúcúkeiro]

**forgalmazási csatorna** ♦ **rjúcúkeiro**

**forgalmazási jog** ♦ **hanpuken** „CD forgalmazási joga” [Sídino hanpuken]

**forgalmazó** ♦ **orosziurigjósa** (nagykereskedő) ♦ **haikjúgjósa** (disztribútor) ♦ **hanbaigjósa** (üzlet) ♦ **hanbaisa** ♦ **rjúcúgjósa** ♦ **hivatalos forgalmazó kónin-orosiurigjósa**

**forgalmazó raktárkészlete** ♦ **rjúcúzaiko**

**forgalmi** ♦ **kócúno** „A hírekben a forgalmi helyzetről tájékoztattam.” [Njúszude kócúdzsótai-o kiita.] ♦ **sakensó** (forgalmi engedély)

**forgalmi adó** ♦ **uriagezei** ♦ **sóhizei**

**forgalmi dugó** ♦ **kócúdzsútai** „20 kilométeres forgalmi dugó” [Nidzsuh-kmno kócúdzsútai] ♦ **dzsútai**

**forgalmi engedély** ♦ **dzsidósakenszasó** (gépjárműé)

**forgalmi érték** ♦ **szidzsókakaku** „egymillió jenes forgalmi értékű gyémánt” [Szidzsókakakuhajakuman ennodajjamondo]

**forgalmi jelzőtábla** ♦ **kócúhjósziki** (KRESZ tábla)

**forgalmi sáv** ♦ **saszen** „Tartja a forgalmi sávját.” [Saszen-o mamoru.]

**forgalmi sebesség** ♦ **torihikiszokudo**

**forgalmista** ♦ **keisu** ♦ **sireiin** (forgalomirányító)

**forgalmi vizsga** ♦ **untén-nodzsicugisiken**

**forgalom** ♦ **uriage** (árbevétel) „Ennek a boltnak nagy a forgalma.” [Kono miszeno uriage-va ókii.] ♦ **órai** „nagy autóforgalmú hely” [Kurumano óraino ói baso] ♦ **kócú** „A munkahelyemig az idő a forgalomtól függ.” [Cúkindzsikan-va kócúnijotte csigau.] ♦ **cúkó** „Ezen az úton tiltva van a teherautó-forgalom.” [Kono micside-va torakkuno cúkó-va kinsiszar-teiru.] ♦ **deasi** „A vendégforgalom magasabb a múlt événél.” [Kjakuno deasi-va szakuneni-dzsóda.] ♦ **deiri** „Ebben a fodrászüzletben

nagy a forgalom.” [Kono tokojade-va hitono de-iriga ói.] ♦ **tóri** „Olyan utcát választottam, ahol kicsi az autóforgalom.” [Kurumano toriga szukunai micsi-o eranda.] ♦ **baibaidaka** ♦ **hacscsakukaiszú** (indulás és érkezés) „Nőtt a repülőtér külföldi járatainak forgalma.” [Kükü-óno kokuszaiszenno hacscsakukaiszúga fueta.] ♦ **hitodóri** (gyalogosforgalom) ♦ **rjúcú** „forgalomban levő pénz” [Rjúcúkahei] ♦ **anyag-forgalom bussicutaisa** „anyagforgalom és energiaforgalom” [Bussicutaisatoenerugí taisa] ♦ **csúcsforgalom konzacunopiku** ♦ **egyirányú forgalom ippócúkó** ♦ **energia-forgalom enerugitaisa** „anyagforgalom és energiaforgalom” [Bussicutaisatoenerugí taisa] ♦ **erős forgalom óakinai** (üzleti) ♦ **éves forgalom nenkan-uriage** ♦ **formalmas hitodórigaói** „Ez az út formalmas.” [Kono micsi-va hitodóriga ói.] ♦ **forgalomba hoz hanbai-o kaisiszuru** „Forgalomba hozták a csökkentlátók számára készített mobiltelevont.” [Meno fudzsjjúna hitonotameno keitaidenvano hanbai-o kaisisita.] ♦ **forgalomba kerül hanbaigahadzsimaru** „Forgalomba kerültek az emlékbélyeg-gek.” [Kinenkitteno hanbaiga hadzsimatta.] ♦ **forgalomba kerül rjúcúgahadzsimaru** „Forgalomba kerültek a kétezer jenes bankjegyek.” [Niszenen szacuno rjúcúga hadzsimatta.] ♦ **forgalomban van rjúcúszuru** „Hamis bankjegyek vannak forgalomban.” [Niszeszacuga rjúcúsiteiru.] ♦ **idegenforgalom kankókjakuszú** (turisták száma) „Itt nyáron nagy az idegenforgalom.” [Kono hen-va nacuno kankókjakuszúga ói.] ♦ **idegenforgalom kankó** (turizmus) ♦ **kicsi üzleti forgalom uszuakinai** „kicsi és nagy üzleti forgalom” [Uszuakinaito óakinai] ♦ **kivon a forgalomból kaisúszuru** „Kivonják a forgalomból ezt a terméket.” [Kono szeihin-va kaisúszareru.] ♦ **körforgalom rótarikószaten** ♦ **nagy üzleti forgalom óakinai** „kicsi és nagy üzleti forgalom” [Uszuakinaito óakinai] ♦ **részvényforgalom kabusikibaibaidaka** ♦ **részvényforgalom dekidaka** „tőzsde részvényforgalma” [Kabusikisidzsóno dekidaka] ♦ **szembejövő forgalom taimenkócú** ♦ **vendégforgalom kjakuasi** (vendégek száma) „Ennek az étteremnek megnövekedett a vendégforgalma.” [Konoreszutoran-va kjakuasiga fueta.]

**forgalomba állít** ♦ **súkószaszeru** „Forgalomba állítottak egy új hajót.” [Atarasii fune-o súkószaszeta.]

**forgalomba hoz** ♦ **hanbai-o kaisiszuru** „Forgalomba hozták a csökkentlátók számára készített mobiltelevont.” [Meno fudzsjjúna hitonotameno keitaidenvano hanbai-o kaisisita.] ♦ **rjúcúszaszeru** „Nagy mennyiségű pénzt hoz forgalomba, amivel inflációt generál.” [Tairjóno okane-o rjúcúszaszerukotodeinfure-o júhacuszuru.]

**forgalomba hozatal** ♦ **uridasi** „Forgalomba hozták az új terméket.” [Sinszeihin-va uri dasininatta.] ♦ **hacubai** „Elhalasztották a játékgép forgalomba hozatalát.” [Gému kino hacubai-o enkisita.] ♦ **ririszu**

**forgalomba kerül** ♦ **demavaru** „Hamis bankjegyek kerültek forgalomba.” [Niszeszacuga demavatteiru.] ♦ **hanbaigahadzsimaru** „Forgalomba kerültek az emlékbélyeg-gek.” [Kinenkitteno hanbaiga hadzsimatta.] ♦ **rjúcúgahadzsimaru** „Forgalomba kerültek a kétezer jenes bankjegyek.” [Niszenen szacuno rjúcúga hadzsimatta.]

**forgalomba kerülés** ♦ **súkó** (repülő, hajó)

**forgalomban lévő** ♦ **sihan-no** „forgalomban lévő sampon” [Sihannosanpú] ♦ **rjúcú** „forgalomban lévő bankjegy” [Rjúcúsihei]

**forgalomban lévő készpénz mennyisége** ♦ **genkinrjúcúdaka**

**forgalomban lévő mennyiség** ♦ **rjúcúdaka** ♦ **rjúcúrjó**

**forgalomban lévő pénzmennyiség** ♦ **cúkanorjúcúrjó** ♦ **cúkarjúcúdaka**

**forgalomban lévő pénzmennyisége** ♦ **kaheirjúcúdaka**

**forgalomban van** ♦ **demavaru** „Ez a készü-léktípus Japánban nincs forgalomban.” [Kono kisu-va nihonde demavatteinai.] ♦ **rjúcúszuru** „Hamis bankjegyek vannak forgalomban.” [Niszeszacuga rjúcúsiteiru.]

**forgalomirányítás** ♦ **kucúkanszei** ♦ **kócúszzeiri**

**forgalomirányító** ♦ **kócújúdóin** ♦ **sireiin**

**forgalomirányító bot** ♦ **júdóbó**

**forgalomirányító iroda** ♦ **untensireidzsó**

**forgalomkorlátozás** ♦ **kócúkiszei** „Az útépités miatt forgalomkorlátozás van érvényben.”

[Dórokódszinotame kócúkiszeiga okonavarete-iru.]

**forgalommal szembemenő kocsi** ♦ **gjaku-szósa**

**forgalom nagysága** ♦ **cúkórjó**

**forgalom nélküli nyitva tartás** ♦ **kaiten-kjúgjó**

**forgás** ♦ **kaiszen** ♦ **kaiten** „A Föld forgása az idők folyamán lelassul.” [Csikjúno kaiten-va szukoszizucu oszokunatteiru.] ♦ **szenkai** ♦ **tenkai** ♦ **mavari** „Lassú a forgása a ventilátornak.” [Szenpúkinó mavariga oszoi.] ♦ **mavarikata** „Ennek motornak a forgása szabálytalan.” [Konomótá-va mavari kataga fukiszokuda.] ♦ **rótésón** ♦ **róringu** ◊ **péNZ forgása kaheirjúcu**

**forgásirány** ♦ **kaitenhókó**

**forgási sebesség** ♦ **kaitenszokudo** ♦ **kaitenricu** „péNZ forgási sebessége” [OkaneNO kaitenricu]

**forgásmennyiség** ♦ **kakúndórjó** (impulzusnyomaték)

**forgástengely** ♦ **kaitendzsiku** „A Föld forgástengelye ferde.” [Csikjúno kaitendzsiku-va katamuíteiru.] ♦ **dzsítendzsiku** ♦ **szenkai-dzsiku**

**forgástest** ♦ **kaitentai**

**forGat** ♦ **un-jószuru** (pénzt) „Pénzt forGat.” [Okane-o un-jószuru.] ♦ **kaitenszaszeru** „ForGatja az esernyőjét.” [Kasza-o kaitenszaszeru.] ♦ **gjorogjoroszaszzeru** „ForGatta a szemét.” [Me-o gjorogjoroszaszeta.] ♦ **kurikuriszaszzeru** „A szemeit forGatta.” [Me-o kurikuriszaszeta.] ♦ **szacueiszuru** „Új filmet forGatott.” [Kare-va atarasii eiga-o szacueisita.] ♦ **furimavaszu** (kardot) „Megtanult kardot forGatni.” [Katanano furi mavasikata-o mini cuketa.] ♦ **mavaszu** „Körbe-körbe forGatta a szemét.” [Me-o kurukuru mavasita.] ♦ **meguraszu** „A fejét forGatja.” [Kóbe-o meguraszu.] ◊ **jól forGatja magát jovatargadzsózuna** „Az az ember jól forGatja magát.” [Jovatariga dzsózuna hitoda.] ◊ **tollat forGat fude-o furuu** ◊ **ügyesen forGatja a szót hanasigaumai** „Ügyesen forGatta a szót,

és átvert.” [Hanasiga umainodeszukkari damaszareta.]

**forGat a fejében** ♦ **takuramu** „Nem tudom, mit forGat a fejében.” [Kare-va nani-o takuran-deiruka vakaranai.]

**forGatag** ♦ **uzu** „Belekeveredett az emberek forGatagába.” [Hitono uzuno nakani maki komareta.] ♦ **kacsú** (örvény közepe) „A háború végén országunk a káosz forGatagába került.” [Vaga kuni-va súszensocokugo, konranno kacsúniatta.] ♦ **konzacu** „emberek forGataga” [Hitono konzacu] ♦ **zattó** „Kikerültem Sibuja forGatagából.” [Sibujano zattókara hanareta.]

**forGatás** ♦ **szacuei** (filmforGatás) „filmforGatás” [Eigano szacuei] ♦ **szabaki** „Jól forGatja a kést.” [Kare-va naifuszabakigaumai.] ◊ **filmforGatás eiganoszacuei** ◊ **kardforGatás tacsiszabaki** ◊ **késforGatás naifuszabaki** (módja) ◊ **külső forGatás jagoiszacuei** ◊ **tányérforGatás szaramavasi** ◊ **váltóforGatás tegatanodzsóto** (váltóátruházás)

**forGatható kötvény** ♦ **rjúcúszaiKEN**

**forGatja a fejét** ♦ **kubi-o mavaszu**

**forGatja a szemét** ♦ **me-o sirokuroszaszeru** „MeglePődve forGatta a szemét.” [Bikkurisite me-o sirokuroszaszeta.]

**forGatja magát** ♦ **tacsimavaru** „Ügyesen forGatta magát, és szupergazdag lett.” [Umaku tacsí mavatte óganemocsininatta.]

**forGatmány** ♦ **uragaki** (hátirat)

**forGatmányoz** ♦ **uragakiszuru**

**forGatmányozás** ♦ **uragaki** ◊ **átruházás forGatmányozással uragakidzsóto** ◊ **váltóforGatmányozás tegatauragaki**

**forGató** ♦ **uragakinin** ◊ **kardforGató kenzsucukukai**

**forGatócsigolya** ♦ **dzsikucui**

**forGatócsoport** ♦ **terebinokurú**

**forGatóéR** ♦ **kaitenrjúku**

**forGatógomb** ♦ **cumami** „A rádió forGatógombját tekergettem.” [Radzsionocumami-o nedzsíteita.]

**forGatókanál** ♦ **furaigaesi**

- forgatókönyv** ♦ **kjakuhon** ♦ **sinario** „Minden a forgatókönyv szerint alakul.” [Szubete-va sinario dorida.] ♦ **szukuriputo** ♦ **daihon** „Forgatókönyv szerint készítették a filmet.” [Daihontóriní szacuei-o szuszumeta.]
- forgatókönyvíró** ♦ **kjakuhonka** (szöveg-könyvíró) ♦ **sinario-raítá**
- forgatónyomaték** ♦ **kaitenmómento** ♦ **csikaranomómento** ♦ **toruku** ♦ **nedzsirimómento**
- forgatva** ♦ **gjorogjoro**
- forgattyú** ♦ **kuranku**
- forgattyúcsap** ♦ **kuranku-pin**
- forgattyúház** ♦ **kurankusicu**
- forgattyús tengely** ♦ **kurankudzsiku** ♦ **kurankusafuto**
- forgó** ♦ **kaitensikino** „forgó könyvespolc” [Kaitensikino hondana] ♦ **kaitenszuru** „forgó test” [Kaitenszuru buttai] ♦ **kazaguruma** „Ráfújtam a forgóra, hogy pörögjön.” [Kazaguruma-o fuite mavasita.] ♦ **cumudzsi** (a fejen) ♦ **rótari** ♦ **papírforgó kamikazaguruma** ♦ **szóban forgó vadaino** „szóban forgó ember” [Vadaino hito]
- forgóajtó** ♦ **kaitendoa** ♦ **kaitentobira**
- forgóasztal** ♦ **kaitentéburu** ♦ **tántéburu**
- forgócsap** ♦ **kururu** (sarkcsap)
- forgódaru** ♦ **szenkaikurén**
- forgódobos mosógép** ♦ **doramusikiszentakuki** (előltöltés)
- forgóeszközök** ♦ **rjúdósizsan** (könyvelés)
- forgókapcsoló** ♦ **rótari-szuicscsi** (yaxley)
- forgókondenzátor** ♦ **kahenkondenzá** ♦ légszigetelésű forgókondenzátor **eabari-kon**
- forgó lámpa** ♦ **szómató**
- forgólámpa** ♦ **kaitentó**
- forgó lámpás** ♦ **mavaridóró**
- forgó lampion** ♦ **szómató**
- forgólapát** ♦ **kaiten-joku**
- forgolódik** ♦ **korogaru** (pl. az ágyban) „Forgolódtam az ágyban.” [Beddode korogatteita.] ♦ **negaeri-o ucu** „Egész éjjel forgolódtam.” [Hitobandzsúnegaeri-o utta.]
- forgómozgás** ♦ **kaiten-undó** ♦ **tenkaiundó**
- forgórész** ♦ **kaitensi** „motor forgórésze” [Mótáno kaitensi] ♦ **rótá**
- forgó rúgás** ♦ **mavasigeri**
- forgószárny** ♦ **kaiten-joku**
- forgószék** ♦ **kaiten-iszu** „A forgószékkal forogva rosszul lettem.” [Kaiten-iszudeguruguru mavatte kimocsi varukunatta.]
- forgószél** ♦ **szenpú** „Forgószél kerekedett.” [Szenpúga sódzsita.] ♦ **tacumaki** ♦ **cumudzsikaze**
- forgószínpad** ♦ **mavaributai**
- forgótekerics** ♦ **kaitenkoiru** ♦ **kadókoiru** „forgótekerceses árammérő” [Kadókoiru keidenrjúkei]
- forgótengely** ♦ **szúdzsiku**
- forgótóke** ♦ **kaitensikin** ♦ **rjúcúsihon** ♦ **rjúdósihon**
- forgó ütés** ♦ **mavasicuki**
- forint** ♦ **forinto**
- forintárfolyam** ♦ **forintoszóba**
- forintdrágulás** ♦ **forintodaka**
- forintgyengülés** ♦ **forintojaszu**
- forma** ♦ **gaikei** (külalak) ♦ **kata** (formázóforma) „Formába töltöttem a tészta.” [Kidzsi-o katani ireta.] ♦ **katacsi** (alak) „A törvényjavaslatot ebben a formában nem szavazzák meg.” [Hóan-va kono katacsida tóranai.] ♦ **kakkó** „negyvenévesforma férfi” [Jondzsúkakkóno otoko] ♦ **keisiki** ♦ **keisó** ♦ **keidzsó** ♦ **keiszó** ♦ **keitai** ♦ **kondison** „Legjobb formában nézett a mérkőzés elé.” [Beszuto-kondisonde siaini nozonda.] ♦ **sikiun** (buddhista) ♦ **zószaku** ♦ **csósi** „Ez a versenyző ma eléggé jó formában van.” [Kjókono szensu-va nakanaka csóságai.] ♦ **narujanarazujano** (körüli) „olyan húszévesforma férfi” [Hatacsininarujanarazujano otoko] ♦ **jósiki** ♦ **anyagi forma rúpa** ♦ **anyagi forma siki** (buddhista) ♦ **arcforma kaonozósaku** „Szabályos arcformája van.” [Kaono zószakuga totonotteiru.] ♦ **deformálódik katacsigakuzureru** „Amikor ráültem a játékszékre, deformálódott.” [Omocsano iszuni szuvattara katacsiga kuzureta.] ♦ **egyre jobb forma noboricsósi** „Ez a versenyző egyre jobb formában van.” [Kono

szensu-va nobori csósida.] ◇ **hivatalos forma szeisiki** ◇ **megszokott forma honcsósi** „A versenyző visszanyerte megszokott formáját.” [Szensu-va honcsósini modotta.] ◇ **remek formában van zekkócsóna** „Ma ez a játékos remek formában van.” [Kjóhakono szensu-va zekkócsóna.] ◇ **rossz formában van fucsódearu** „Az a versenyző ma rossz formában van.” [Ano szensu-va kjó-va fucsódeszu.] ◇ **rossz formában van csóságavarui** „A versenyző ma rossz formában van.” [Kjóha szensuno csósiga varui.] ◇ **saját forma dzsibun-nogému** „A szumó birkózó a saját formáját hozta.” [Szumórikisi-va dzsibunnogémuga dekita.] ◇ **saját formájuk dzsibuntacsinogému** „A futballisták nem tudták hozni a saját formájukat.” [Anozakkácsimu-va dzsibuntacsinogémuga dekinakatta.] ◇ **településforma súra-kukeitai** ◇ **tulajdonforma sojúkeitai** ◇ **tulajdoni forma sojúkeitai** „ingatlan tulajdoni formája” [Fudószanno sojúkeitai] ◇ **udvarias forma keitai** ◇ **üzletforma gjómukeitai** ◇ **üzleti forma kaisanokeitai** ◇ **vállalatforma kigjókeitai** ◇ **vállalati forma kigjókeitai** „Az üzletnek megfelelő vállalati formát választ.” [Bidzsineszuni tekisita kigjókeitai-ó szentakuszuru.]

**formába önt** ◇ **keisókaszuru** „Formába önti a gondolatait.” [Kangae-ó keisókaszuru.]

**formába öntés** ◇ **igatacsúzó** ◇ **szeikei** ◇ **teisikika**

**formába ráz** ◇ **tatakinaoszu**

**formába rázódás** ◇ **fukucsó** „A versenyző szemmel láthatóan formába rázódott.” [Szensu-va fukucsóno kizasi-ó miszeteiru.]

**formabontó** ◇ **katajaburino** „formabontó gondolat” [Katajaburino kangae]

**formáció** ◇ **fómésón** ◇ **hentai** (alakzat)

**forma és tartalom** ◇ **keisikitonaijó**

**forma és természet** ◇ **keisicu**

**formagyakorlat** ◇ **katarensú** „karate formagyakorlat” [Karateno katarensú]

**formai** ◇ **keisikidzsóno** „Ennek a kérvénynek formai hiányosságai vannak.” [Kono szeikjúsoni-va keisikidzsóno fubigaaru.] ◇ **keisikitekina** „formai hiányosság” [Keisikitekina fubi]

**formailag** ◇ **keisikidzsó** „Formailag helyes ez az irat.” [Kono bunso-va keisikidzsó, mondaia-rimaszén.] ◇ **keisikitekini** „formailag helyes eljárás” [Keisikitekini tadasi tecuzuki]

**formailag létező** ◇ **keigaikasita** „már csak formailag létező szervezet” [Keigaikasita szosiki]

**formájába lendül** ◇ **csóságaderu** „A második félidőben a formájába lendült.” [Kare-va kóhankaraicumono csóságadetekita.]

**formál** ◇ **katacsizukuru** „A kultúra fejlődése formálja a nyelvünket.” [Bunkano sinkaga gengo-ó katacsizukutteiru.] ◇ **katadoru** „A szikla egy emberfejet formált.” [Iva-va hitono atama-ó katadotteita.] ◇ **keiszeiszuru** „A szülők örökös veszekedése rosszul formálja a gyerek személyiségét.” [Tae manai fúfugenka-va kodomono dzsinkaku-ó varuku keiszeiszuru.] ◇ **naszu** „Félkörös alakzatot formál.” [Han-enkei-ó naszu.] ◇ **történelemformáló rekisi-ó ugokaszu** „történelemformáló erő” [Rekisi-ó ugokaszu csikara]

**formálás** ◇ **tója** „Személyiségformálás.” [Dzsinkakuno tója] ◇ **jellemformálás ninkikeiszei** ◇ **személyiségformálás dzsinkakujószei** ◇ **személyiségformálás dzsinkakunokeiszei**

**formaldehid** ◇ **horumarudehido** (CH<sub>2</sub>O)

**formálhatóság** ◇ **kaszoszei**

**formalin** ◇ **forumarin** ◇ **horumarin-eki**

**formális** ◇ **katadórino** (kínosan) „Formálisan üdvözölték egymást.” [Katadórino aiszacu-ó kavasita.] ◇ **kacscsiritosita** „Az intérjúra formális ruhát vett fel.” [Menszecunikaacscsiritosita jófuku-ó kita.] ◇ **gireitekina** „formális szerep” [Gireitekina jakuvari] ◇ **keisikidzsóno** (formai) „formális fizetéseképtelenség” [Keisikidzsóno kasidaore] ◇ **keisikidakeno** „A szerződés nem csak formális irat.” [Kejyakuso-va keisikidakeno soruide-va nai.] ◇ **keisikitekina** „formális köszöntés” [Keisikitekina aiszacu] ◇ **kósikino** (hivatalos) „formális beleegyezés” [Kósikino dói] ◇ **sosikino** (írásos) ◇ **szeisikina** (hivatalos) „Formális összejegyzetleire mentem.” [Szeisikinapátini jobareta.] ◇ **teisikino** ◇ **fómaruna**

**formálisan** ♦ **keisikidzso** „Nem tartozom formálisan ehhez a szervezethez.” [Vatasi-va kono szosikini-va keisikidzsozokusiteinai.] ♦ **keisikitekini** „Formálisan eldönt valamit.” [Handan-o keisikitekini okonau.] ♦ **kósikini** (hivatalosan) „A kormány formálisan kihirdette a szükségállapotot.” [Szeifu-va kinkjúdztai-o kósikini szengensita.] ♦ **szeisikini** (hivatalosan) „A jelölt az indulását formálisan nyilvántotta.” [Rikkóho-o szeisikini hjómeisita.]

**formális főnév** ♦ **keisikimeisi**

**formális logika** ♦ **keisikironri**

**formalitás** ♦ **kakusiki** „Fontosnak tartja a formalitásokat.” [Kakusiki-o omondzsiru.] ♦ **kataikoto** (merek eljárás) „Hagyjuk a formalitást!” [Kataikoto-va nukimasó.] ♦ **katacsi** (alakítás) „A szerződés pusztá formalitás.” [Keijakusonante katacsidakeda.] ♦ **gjódzsi** ♦ **kósiki**

**formalizáció** ♦ **kósikika**

**formalizmus** ♦ **keisikisugi** ♦ **kósikisugi** ♦ **kósikiron**

**formálóadás** ♦ **keiszei**

**formálódik** ♦ **keiszeiszareru** „Még most is formálódik a személyisége.” [Karenodzsinkaku-va imamo keiszeiszare cuzuketeiru.] ♦ **tai-o naszu** „A heti összefüggések klubba formálódtak.” [Maisúno acumari-va kurabuno tai-o nasita.]

**forma nélküli világ** ♦ **musikikai** (buddhista)

**formanyomtatvány** ♦ **inszacusitasosiki** ♦ **sosiki** „Kitöltöttem a formanyomtatványt.” [Sosikini kinjúsita.]

**formanyomtatvány kézirathoz** ♦ **genkójósi**

**formás** ♦ **katacsigatotonotta** „Formás betűket írt.” [Katacsiga totonotta dзи-o kaita.] ♦ **katacsinojoi** „formás orr” [Katacsinojoi hana]

**formaság** ♦ **kakusiki** „Ragaszkodik a formaságokhoz.” [Kakusikini kodavaru.] ♦ **kataikoto** (formalitás) ♦ **katacsi** (forma) „Ez a szertartás csak formaság.” [Kono gisiki-va katacsibakarimonodeszu.] ♦ **keisiki** „Követi a formaságokat.” [Kare-va keisikini sitagau.] ♦ **hósiki** „Betart bizonyos formaságokat.” [Ittei-

no hósikini sitagau.] ♦ **átesik a formaságokon tecuzukifumu** „A hivatalos formaságokon átesve megszereztem az engedélyt.” [Kótekinatecuzuki funde kjoka-o eta.] ♦ **beléptetési formaságok njúkocutecuzuki** ♦ **kiléptetési formaságok sukkocutecuzuki** ♦ **ragaszkodik a formaságokhoz kakusikibaru** „formaságokhoz nem ragaszkodik, szabad hangulat” [Kakusikibaranai dzsijúna fun-iki] ♦ **üres formaság kjorei** „Mellőzi az üres formaságokat.” [Kjorei-o haiszuru.]

**formaságok** ♦ **tedzsun** „A formaságok betartásával intéztem az ügyet.” [Tedzsun-o funde tecuzuki-o sita.] ♦ **tecuzuki** „hivatalos formaságok” [Szeisikina tecuzuki]

**formaságok elhagyása** ♦ **bureikó** „Hagyjuk a formaságokat!” [Bureikónisijó!]

**formás orrú** ♦ **hanaszudzsigatóta** „formás orrú, szép nő” [Hanaszudzsziga tóta bidzsín]

**formatál** ♦ **sokikaszuru** (dizket - IT) „Formatáltam a merevlemezt.” [Hádodiszuku-o sokikasita.]

**formaterv** ♦ **isó** „legmodernebb formaterv” [Szaisingataisó] ♦ **kósó**

**formatervezés** ♦ **dezain** (tervezés) „modern formatervezésű szék” [Modan-nadezain-no iszu] ♦ **ipari formatervezés kógjóisó** ♦ **modern formatervezés modan-dezain**

**formatervezett holmi** ♦ **isóhin** ♦ **isómono**

**formatervező** ♦ **isóka** ♦ **indaszutoriarudezainá** ♦ **kógjódezainá** ♦ **dezainá** (tervező)

**formátlan** ♦ **ibicuna** „A formátlan zöldség eladhatatlan.” [Ibicuna katacsino jaszai-va uri mononinaranai.] ♦ **bukakkóna** „A formátlan zöldségeket olcsóbban adja.” [Bukakkóna jaszai-o jaszuku uru.] ♦ **muteikeina** „formátlan jégtömb” [Muteikeina kórina katamari]

**formátlanság** ♦ **muteikei**

**formát ölt** ♦ **katacsi-o naszu** „A novella formát öltött.” [Sószezu-va katacsi-o nasita.]

**formattálás** ♦ **fómatto** (IT)

**formátum** ♦ **kakikata** ♦ **keisiki** ♦ **teiszai** „Végre sikerült rendeznem a formátumot, amikor egy betű beszúrásával feltöredezett az egész.” [Szekkaku teiszai-o totonoetanoni hitodzsi nasozuto zenbuzuresimatta.] ♦ **fómatto** ♦

**adatformátum détakeisiki** ◊ **egységesíti** a formátumát **teisikikasuru** (formába önt) „Egységesítettem az adatok formátumát.” [Déta-o teisikikasita.] ◊ **előírt formátum sosiki** „Az előírt formátumban bevitettem az adatokat a gépbe.” [Konpjútánidéta-o sosikidórini njúrjokusita.] ◊ **fájlformátum fairukeisiki** (IT) ◊ **grafikus formátum gurafikkuszu-fómatto**

**formát vesz fel** ◊ **katacsi-o toru** „Ez a sziget néhány millió évvel ezelőtt vette fel jelenlegi formáját.” [Kono sima-va szúhjakunenmaeni imano katacsi-o totta.]

**forma világa** ◊ **sikikai** (buddhista)

**formáz** ◊ **zókeiszuru** „Gyurmából gömböt formáz.” [Nendode kjútai-o zókeiszuru.] ◊ **kézzel formáz nigiru** (gyúr) „Kézzel szusit formáztam.” [Szusi-o nigitta.]

**formázás** ◊ **szeikei** ◊ **zókei** ◊ **szozó** (anyagformázás)

**formiát** ◊ **giszan-en**

**Formosa** ◊ **takaszago** (Tajvan másik neve)

**formula** ◊ **kósiki**

**fór nélküli játszma** ◊ **hirate** ◊ **hirateszen**

**forog** ◊ **kaitenszuru** „A kerék visszafelé forog.” [Sarin-va gjakumavarini kaitensiteiru.] ◊ **marvaru** „Nem forog a kereke a biciklinek.” [Dzsitensanotajja-va mavatteinai.] ◊ **rórin-guszuru** ◊ **jól forog a nyelve hanasidzsó-zuna** „Annak a celebnek jól forog a nyelve.” [Hanasidzsó-zuna geinódzindane.] ◊ **nem forog mocureru** „Minél inkább igyekeztem, annál kevésbe forgott a nyelvem.” [Aszereba aszeruhodo, sitagamocureta.] ◊ **szerecse forgandó kafuku-va azanaeru navano gotosi** ◊ **szóban forgó vadaino** „szóban forgó ember” [Vadaino hito] ◊ **visszafelé forog gjakutenszuru** „A fogaskerék visszafelé forgott.” [Haguruma-va gjakutensita.]

**forog a tengelye körül** ◊ **dzsitenszuru** „tengelye körül forgó bolygó” [Dzsitenszuru vakuszei]

**forog az agya** ◊ **atamagamavaru** „Ha késő van, már nem forog úgy az agyam.” [Oszokunaruto atamaga mavaranai.]

**forog vele a világ** ◊ **megamavaru** (szédül)

**forr** ◊ **hakkószuru** „Forr a bor.” [Vainga hakkósiteimaszu.] ◊ **vakitacu** „Forr a víz!” [Ojuga vaki tatteirujo!] ◊ **vaku** „Forr a víz.” [Juga vaiteiru.] ◊ **torkára forr a szó kot-obagacumaru** „Torkomra forrt a szó.” [Kotobaga cumatta.]

**forradalmár** ◊ **kakumeika**

**forradalmasít** ◊ **kakumei-o hikiokoszu** „A felfedezése forradalmasította a tudományt.” [Kareno hacumei-va kagakuni kakumei-o hiki okosita.]

**forradalmi** ◊ **kakusintekina** „forradalmi ötlet” [Kakusintekina iken] ◊ **kakumeitekina** „Forradalmi gyógymódot fejlesztett ki.” [Kakumeitekina csirjóhó-o kaihacusita.] ◊ **kakumeino** ◊ **kakkitekina** (korszakalkotó) „A találmánya forradalmi változást hozott.” [Kareno hacumei-va kakkitekina henka-o motarasita.]

**forradalmi ének** ◊ **kakumeika**

**forradalmi harc** ◊ **kakumeitószó**

**forradalmi kormány** ◊ **kakumeiszeifu**

**forradalmi mozgalom** ◊ **kakumeiundó**

**forradalmi naptár** ◊ **kakumeireki**

**forradalmi sereg** ◊ **kakumeigun**

**forradalmi tanács** ◊ **kakumeihjógikai**

**forradalom** ◊ **kakumei** „Ipari forradalom volt.” [Szangjókakumeiga okotta.] ◊ **ellenforradalom hankakumei** ◊ **energiaforradalom enerugikakumei** ◊ **erőszakos forradalom bórjokukakumei** ◊ **fegyveres forradalom burjokukakumei** ◊ **informatikai forradalom aitikakumei** ◊ **Ipari Forradalom szangjókakumei** ◊ **leveri a forradalmat kakumei-o cubuszu** ◊ **mezőgazdasági forradalom midorinokakumei** ◊ **ötvenhatos forradalom hangaridóran** ◊ **permanens forradalom elmélete eizokukakumeiron** ◊ **polgárforradalom siminkakumei** ◊ **polgári forradalom burudzsoakakumei** ◊ **proletárforradalom puroretariakakumei** ◊ **tudományos forradalom kagakukakumei** ◊ **vérontás nélküli forradalom mukekukakumei** ◊ **zöld forradalom midorinokakumei** (mezőgazdasági forradalom)

**forradalom ünnepe** ◊ **kakumeikinenbi** (március 15)



**forradás** ♦ **kizuato** (sebhely) „Nem feltűnő helyen volt a forradása.” [Kizuato-va medatanai basoni nokotta.] ♦ **keroido** (heg) ♦ **sókon** ♦ **szói** ♦ **hikicuri** „Forradás van az arcán.” [Kao ni hikicurigaaru.]

**forral** ① **vakaszu** „Vizet forralt a teához.” [Kócsa-o ireru tameni oju-o vakasita.] ② **ta-kuramu** „Rosszat forral.” [Akudzsi-o takuramu.] ♦ **safucuszuru** „A biztonság kedvéért, forralás után iszom a csapvizet.” [Anzennotame szuidószui-o safucusitekara nomu.] ♦ **nitateru** „Vizet forraltam.” [Oju-o guragurato nitate-ta.]

**forralás** ♦ **safucu**

**forralásos fertőtlenítés** ♦ **safucusódoku**

**forralás utáni víz** ♦ **juzamasi** (lehűtve) „Ezt a vizet forralás után meg lehet inni.” [Kono mizu-va juzamasinise nomeru.]

**forralatlan víz** ♦ **namamizu** „Ezen a helyen nem tanácsos forralatlan vizet inni.” [Kono hende ha namamizu-o nomanai hógai.]

**fórral indított verseny** ♦ **handeszen**

**forralóvízes reaktor** ♦ **futtószuigatagengsiro** (BWR)

**forralt bor** ♦ **gurjúvain** ♦ **gurjúvain** ♦ **hot-tovain**

**forralt termálvíz** ♦ **vakasiju**

**forrás** ① **izumi** „A forrásból bugyogott a tiszta víz.” [Izumikara kireina mizugakonkonto vaki dateita.] ② **moto** „Megszabadultam a bűz forrásától.” [Akusú-o motokara tatta.] ③ **minamoto** „Ez a könyv a bölcsesség forrása.” [Kono hon-va csieno minamotodearu.] ④ **dedokoro** „Ő volt a pletyka forrása.” [Uvaszano dedokorova kanodzsodesita.] ⑤ **futtó** „Forrásba hozta a vizet.” [Mizu-o futtószaszeta.] ♦ **gen** ♦ **genszen** „folyó forrása” [Kavano genszen] ♦ **genrjú** „Ez a patak a Duna forrása.” [Kono ogava-va donau gavano genrjúdeszu.] ♦ **susso** „pletyka forrása” [Uvaszano susso] ♦ **dzsóhógen** (hírforrás) „Ezt az információt megbízható forrásból tudom.” [Kono dzsóhó-o sinraidekiru dzsóhógenkara teni ireta.] ♦ **sirjó** ♦ **szuigen** „Hol van ennek a folyónak a forrása?” [Kono kavano szuigen-va dokodeszuka?] ♦ **szudzsi** „megbízható forrásból származó információ” [Sinraidekiru szudzsikarano dzsóhó]

♦ **szenszui** ♦ **szószu** ♦ **hassingen** (küldőhely) ♦ **haszszeigen** (keletkezési hely) ♦ **hómen** „Ezt sokféle forrásból hallottam.” [Kono hanasi-o kakuhómenkara kiita.] ♦ **júszui** (forrásvíz) ♦ **beszerzési forrás kjókjügen** ♦ **bevételi forrás súnjügen** „Új bevételi forrást kerestem.” [Atarasi súnjügen-o szagasi-ta.] ♦ **bölcsesség forrása csinoizumi** „kiapadhatatlan bölcsesség forrása” [Kumedomo cukinu csino izumi] ♦ **források fuszaitosihon** (könyvelés) „Az eszközök egyenlőek a források összegével.” [Siszan-va fuszaito sihonno gókeideszu.] ♦ **halhatatlanság forrása furófusinoreiszen** ♦ **hideg vízű gyógyforrás reiszen** ♦ **hírforrás njúszu-szószu** ♦ **hiteles forrás tenkjo** „A tudományos folyóiratot használva hiteles forrásként, értekezést írtam.” [Kagakuzassi-o tenkjonisite ronbun-o kaita.] ♦ **jövedelemforrás súnjügen** „A fordítói munka a jövedelemforrással.” [Hon-jakuno sigoto-o súnjügentositeiru.] ♦ **pénzügyi forrás sikingen** ♦ **rádióforrás denpano-hassingen** ♦ **szakmai forrás gjókaiszudzsi** „Ingatlanügyi források szerint a telekárak emelkedése várható.” [Fudószangjókaiszudzsinijoruto csikaga agariszódészu.] ♦ **történelmi forrás sirjó**

**forrásadó** ♦ **genszenkazei** ♦ **genszencsó-súzei**

**forrásadó-befizetés** ♦ **genszencsó-sú** (forrásadó-beszédés)

**forrásadó-beszédés** ♦ **genszencsó-sú**

**forrásanyag** ♦ **szankósrjó** ♦ **sutten** „Megjelöli a forrásanyagot.” [Sutten-o simeszu.]

**forrásban lévő víz** ♦ **nieju**

**forrásbevonás** ♦ **sikincsó-tacu** (forrásfinanszírozás) ♦ **sikindónjú** ♦ **külső forrás bevonása gaibusikin-nodónjú**

**forrásfinanszírozás** ♦ **sikincsó-tacu** ♦ **sikindónjú** (forrásbevonás)

**forrásgyűjtemény** ♦ **szóran**

**forrás kivonás** ♦ **sikin-nohikidasi**

**forráskód** ♦ **szószu-kódo** ♦ **nyílt forráskód ópun-szószu** „Nyílt forráskódú szoftvert használ.” [Ópun-szószu-szofuto-o cukau.] ♦ **nyílt forráskódú szoftver ópun-szószu-szofutovea**

**forráskönyv** ♦ **sutten**

**forrás leleplezése** ♦ **taneakasi**

**forrásmésző** ♦ **szekkaika** ♦ **torabácsin**

**forrásmű** ♦ **genten** ♦ **tanehon** „író forrásmű-ve” [Szakkano tanehon] ♦ **bunken**

**forrásnak indul** ♦ **nitacu** „A forrásnak indult vízbe tettem a spagettit.” [Nitatta ojuniszipageti-o ireta.]

**forrásnyelv** ♦ **gengo** „fordítás forrásnyelve” [Hon-jakuno gengo] ♦ **gensigengo** (IT)

**források** ♦ **fuszaitosihon** (könyvelés) „Az esz-  
közök egyenlőek a források összegével.”  
[Siszan-va fuszaito sihonno gókeideszu.]

**forráspont** ♦ **futten** ♦ **futtóten** „A hegyen a  
légnomás kisebb, ezért a víz forráspontja csök-  
ken.” [Jamano ue-va kiacuga hikuinode mizu-  
no futtóten-va hikukunaru.]

**forrásvidék** ♦ **szuigencsi**

**forrásvíz** ♦ **simizu** ♦ **júszui** ♦ **vakimizu**

**forraszt** ♦ **handazuke-o szuru** (ónnal) „Csat-  
lakozót forraszt.” [Tansi-o handazuke-o szu-  
ru.] ♦ **rózuceszuru** „Alkatrészt forrasztottam  
a fémlmezre.” [Kinzokubanni buhinnoró  
zuke-o sita.]

**forrasztás** ♦ **handazuke** (ónnal) ♦ **rózuze**

**forrasztási hiba** ♦ **handazukenofurjó**

**forrasztófém** ♦ **handa** ♦ **ró**

**forrasztólámpa** ♦ **tócsi-ranpu**

**forrasztóórn** ♦ **handa**

**forrasztópáka** ♦ **handagote** ♦ **rózukegote**

**forrasztóvas** ♦ **kote**

**forrázás** ♦ **safucu**

**forró** ♦ **acuacuno** „forró udon” [Acuacunó-  
don] ♦ **acui** „forró kávé” [Acuikóhí] ♦ **acui**  
„forró nyári nap” [Acui nacuno hi] ♦ **sa-  
kunecuno** „forró szerelem” [Sakunecuno koi]  
♦ **nessita** „Forró olajat öntöttem a húsrá.”  
[Nikuni neh-sita abura-o kaketa.] ♦ **hotto**  
„Forró kakaót kérek!” [Hottocsokoréto one-  
gaisimaszu!] ♦ **hottono** ◊ **nem bírja a for-  
ró ételt nekodzsita** „Nem bírja a forró ételt,  
ezért a forró levest nem tudja megenni.” [Neko-  
dzsitadakaraamari acuiszúpu-va taberarenai.]

**forró a lába alatt a talaj** ♦ **majunihigacu-  
ku**

**forró csokoládé** ♦ **hotto-csokoréto**

**forródrót** ♦ **hotto-rain**

**forró drót** ♦ **neszszen**

**forró égöv** ♦ **nettai**

**forró éjszaka** ♦ **nettaija**

**forrófejű** ♦ **hajatocsiriszuru** „forrófejű em-  
ber” [Hajatocsiriszuru hito]

**forró fürdő** ♦ **nettó** „Forró fürdőt vettem.”  
[Nettóni haitta.]

**forrófüstölés** ♦ **nekkun**

**forró hamu** ♦ **oki**

**forró kávé** ♦ **hotto-kóhí**

**forró lesz a lába alatt a talaj** ♦ **asimoto-  
nihigacuku**

**forró levegő** ♦ **nekki** „A kocsiban megült a for-  
ró levegő.” [Sanaini nekkigakomotta.] ♦ **nep-  
pú** „szárítás forró levegővel” [Neppúkanszó]

**forró leves** ♦ **acumono**

**forrórn** ♦ **hottode**

**forrónadrág** ♦ **hotto-pancu**

**forrong** ♦ **ugomeku** „Forrongó gyűlöletet érez-  
tem iránta.” [Karenai taiszuru nikusimiga kok-  
orono nakaniugomeita.] ♦ **uzumaku** „Forron-  
gott benne a düh.” [Karenai ikariga uzumaite-  
ita.] ♦ **tagiru** „A fiatalok vére forrong.” [Va-  
kamonono csisiogatagiteiru.] ♦ **niekaeru** ♦  
**futtószuru** „Az ország forrong az alkotmány-  
módosítás miatt.” [Kenpókaiszei-e no ikaride  
kunidzsuga futtósiteiru.] ♦ **vakiagaru** „For-  
rong bennem a méreg.” [Ikariga vaki agatte-  
kita.] ♦ **vakikaeru** „A közönség forrong.”  
[Kankjakuga vaki kaetteiru.] ♦ **vakitacu**  
„forrongó lélek” [Vaki tacu kokoro]

**forrong benne a méreg** ♦ **gó-o nijaszu**

**forró pénz** ♦ **hotto-mané**

**forró pont** ♦ **hottoszu-potto**

**forróság** ♦ **acusza** „A forróságban megszedül-  
tem.” [Acuszadememaigasita.] ♦ **enso** „Re-  
mélem jól van ebben a forróságban!” [Ensono  
szóró, taicsó-o kuzuszareteorimaszendesóka.]

♦ **soki** ◊ **déli forróság hizakari**

**forró szaké** ♦ **acukan**

**forró szél** ♦ **neppú**

**forró szerelem** ♦ **necuai** „Kiderült, hogy forró szerelem van a két híresség között.” [Júmei-dzsinnó necuaiga akirakaninata.]

**forró tűs akupunktúra** ♦ **hibari**

**forróvérű** ♦ **kekksizakan-na** „forróvérű korban lévő ember” [Kekksizakan-na tosigorono hito] ♦ **dzsónecutekina** „forróvérű ember” [Dzsónecutekina hito] ♦ **nekkecukan** (ember)

**forróvérű ember** ♦ **dzsónecuka** ♦ **nekkecudzsi**

**forróvérű férfi** ♦ **nekkecudandzsi**

**forróvérűség** ♦ **acuicsisio** ♦ **kekki** ♦ **sószókekki** ♦ **dzsónecu** ♦ **nekkecu**

**forró víz** ♦ **oju** ♦ **szaju** (tisztá) ♦ **nettó** „Forró vízben fertőtlenítette a tüt.” [Hari-o nettóde sódokusita.] ♦ **ju** „Felforraltam a vizet.” [Ju-o futtósaszeta.]

**forró vizes fertőtlenítés** ♦ **nettósódoku**

**forró vízzel átmos** ♦ **safucuszuru** „Forró vízzel átmostam az üveget.” [Bin-o safucusita.]

**forrt csésze** ♦ **góhengaku**

**forrt csészéjű** ♦ **góhengaku**

**forrt szirmú** ♦ **góban**

**forrt szirmú párta** ♦ **góbenkakan** (corolla synpetala)

**forrt szírom** ♦ **góban**

**forrva** ♦ **fucufucuto**

**forszíroz** ♦ **cuijúszuru** „Nem forszírozta, hogy hová tűnt a pénz.” [Okaneno jukue-o cuijúsinakatta.]

**fórt ad** ♦ **tekagenszuru** „Fórt adtam a gyerekek sakkban.” [Kodomoniceszude tekagensitejatta.] ♦ **handi-o cukeru** „Fórt adtam a gyerekek sakkban.” [Cseszude kodomonihandi-o cuketa.]

**forte** ♦ **forute**

**fortély** ♦ **uravaza** „A tévében megmutatták a fortélyát annak, hogy hogyan lehet megpuhítani a kemény húst.” [Katai niku-o javarakaku rjórisszuru uravaza-o terebide mita.] ♦ **ógi** „Rájött a kardforgatás fortélyára.” [Curugino ógi-o cu-

kanda.] ♦ **okugi** ♦ **kancsi** ♦ **kócsi** (ravasz fortély) ♦ **kokjú** „Rájöttem a sógijáték fortélyára.” [Sógino kokjú-o oboeta.] ♦ **gokui** „Megtanultam a főzés fortélyait.” [Rjórino gokui-o kivameta.] ♦ **kocu** „Megtalálta a magyar nyelvtanulás fortélyát.” [Hangari gokakusúnokocu-o micuketa.] ♦ **dzsuszszaku** ♦ **takumi** ♦ **hikecu** „a pénzgyűjtés fortélyai” [Kin-o tameru hikecu] ♦ **hidzsi** (titok) ♦ **hidzszucu** „Fortélyosan összehozta a szerződést.” [Hidzszucu-o cukatte sódan-o szeiricuszaszeta.]

**fortélyos** ♦ **kócsinitaketa** (ravasz) ♦ **dzsuszszakunitomu** „fortélyos ember” [Dzsuszszakuni tonda hito]

**fortélyos ember** ♦ **vazasi**

**fortepedál** ♦ **danpápedaru** ♦ **forutepedaru**

**fortissimo** ♦ **forutisimo**

**fórt kap** ♦ **icsimoku-o oku** „Góban fórt kaptam.” [Igone icsimoku-o oita.]

**Fortran** ♦ **fótoran**

**Fortuna** ♦ **forutúna**

**fortyog** ♦ **bukubuku** „A fazékban fortyog a leves.” [Nabedeszúpu-va bukubuku itteiru.]

**fortyogva** ♦ **guragurato** „A forró víz fortyog.” [Jugaguragurato nie tatteiru.]

**fórum** ♦ **tóronkai** ♦ **hiroba** „olvasók fóruma” [Dokusano hiroba] ♦ **fóramu** ♦ **vitafórum** **paneru-diszucasson**

**forward genetika** ♦ **fovádo-dzsenetikuszu**

**fos** ♦ **ekidzsónoben** ♦ **geri**

**fosás** ♦ **geri**

**Fosbury-flop** ♦ **haimentobi**

**fosik** ♦ **geriszuru** ♦ **bibiru** (majrészik)

**fosóhomok** ♦ **rjúsa**

**Fossa Magna** ♦ **foszszamaguna**

**foszfagén** ♦ **hoszufagen**

**foszfát** ♦ **rinszan-en** ♦ **ammónium-foszfát** **rinszan-anoniumu** ♦ **cink-foszfát** **rinszan-aen** (Zn<sub>3</sub>(PO<sub>4</sub>)<sub>2</sub>) ♦ **nátrium-foszfát** **rinszan-natoriumu** ♦ **pentóz-foszfát** **pálya** **gotantórinshankeiro**

**foszfátáz** ♦ **dacurinszankakószo** ♦ **hoszulfatáze** ◇ **proteinfoszfátáz tanpakusi-cuhozufatáze**

**foszfatid** ♦ **hoszufacsido** ♦ **rinsisicu**

**foszfatidil-kolin** ♦ **szufacsidzsirukorin**

**foszfodiészter-kötés** ♦ **hoszuholdzsieszuterukecugó** ♦ **rinszandzsieszuterukecugó**

**foszfo-enolpiroszólósv** ♦ **hoszuhoenóru-pirubinszan** (PEP)

**foszfo-enolpiruvát** ♦ **hoszuhoenórupirubinszan**

**foszfoglicerinsav** ♦ **hoszuhoguriszersinszan**

**foszfokináz** ♦ **hoszuhokináze** (kináz)

**foszfolipáz** ♦ **hoszuhoripáze**

**foszfolipid** ♦ **rinsisicu**

**foszfor** ♦ **rin** (P) ◇ **fehér foszfor órin** „A fehér foszfor nagyon gyúlékony.” [Órin-va totemo hakkasijaszu.] ◇ **vörös foszfor szekirin** „A vörös foszfor könnyen kezelhető.” [Szekirin-va tori acukai jaszu.]

**foszforciklus** ♦ **rin-noszaikuru**

**foszforeszkál** ♦ **rinkó-o haszszuru**

**foszforeszkálás** ♦ **jakó** ♦ **rinkó**

**foszforeszkáló** ♦ **hikari-o haszszuru** ♦ **jakó** ♦ **rinkószei** „foszforeszkáló anyag” [Rinkószeibussicu]

**foszforeszkáló festék** ♦ **jakótorjó**

**foszforeszkáló parány** ♦ **jakócsú** (Noctiluca)

**foszforeszkáló számlapú óra** ♦ **jakódokei**

**foszforiláció** ♦ **rinszanka** ◇ **fotofoszforiláció kórinzanka** ◇ **oxidatív foszforiláció szankatekirinszanka**

**foszforiláz** ♦ **karinszanbunkaikószo** ♦ **hoszuhoriráze**

**foszforit** ♦ **rinkó**

**foszforossav** ♦ **arinszan** (H<sub>3</sub>PO<sub>3</sub>)

**foszforsav** ♦ **rinszan** (H<sub>3</sub>PO<sub>4</sub>)

**foszforsavas üzemenyagcella** ♦ **rinszanhgatanenrjödenci**

**foszfortartalmú műtrágya** ♦ **rinszanhirjó**

**foszfortartalmú rovarirtó** ♦ **maraszonzai**

**foszladozva** ♦ **henpento** ♦ **boroboroto** „Az ing foszladozott.” [Sacu-va boroboroninata.]

**foszlány** ♦ **hanpa** „Összeillesztettem a ruha-foszlányokat.” [Kidzsino hanpa-o nui avaszeta.] ◇ **emlékfoszlány kiokunokakera**

**foszlányos** ♦ **henpentaru** „felhőfoszlányok” [Henpentaru kumo]

**foszlányosan** ♦ **kiregireni** „A szomszéd szobából beszélgetésfoszlányok hallatszottak.” [Tonarino hejakara kaivaga kire gireni kikoeta.]

**foszlik** ♦ **szurikireru** (elkopik) „A kabátom alja foszlik.” [Kótono szuszoga szuri kireteimaszu.] ♦ **hokorobu** (feslik) „Az ing foszlik.” [Sacuga hokorobu.] ♦ **hocureru** „foszlott rongy” [Hocureta nuno]

**foszília** ♦ **kaszeki** (kövület) „Több millió éves foszíliaikat találtak.” [Szúhjakumannenmaeno kaszekiga micukatta.] ◇ **élő foszília ikitakaszeki** ◇ **index-foszília dzsidzsunkaszeki** (vezérkövület) ◇ **kémiai foszília kakakukaszeki** ◇ **mikrofoszília bikaszeki** ◇ **nyomfoszília szeikonkaszeki**

**foszilis energia** ♦ **kaszekienerugi**

**foszilis hominida** ♦ **kaszekidzsinsru**

**foszilis réteg** ♦ **kaszekiszó**

**foszilis tüzelőanyag** ♦ **kaszekinenrjó**

**foszilis üzemenyag** ♦ **kaszekinenrjó**

**foszilizáció** ♦ **kaszekiszajó**

**foszt** ♦ **musiru** „Tollat fosztott.” [Umó-o musitta.]

**fosztogat** ♦ **rjakudacuszuru** „Huligánok fosztogatták az üzleteket.” [Fúrigan tacsiva misze-o rjakudacusa.]

**fosztogatás** ♦ **dacurjaku** ♦ **rjakudacu** ♦ **rjakudacukói**

**fosztogató** ♦ **gódacusa** ♦ **rjakudacusa**

**fotel** ♦ **ámucsea** „Fotelből néztem a tévét.” [Ámucseakaraterebi-o mita.] ♦ **anrakuiszu** ♦ **idzsicsea** ♦ **hidzsikakeiszu** (karosszék)

**fotikus övezet** ♦ **júkószó**

**fotikus zóna** ♦ **júkószó** ◇ **epipelágikus zóna hjókaiszuiszó** (mélységi zóna)

**fotó** ♦ **sasin** (fénykép) „Előhívja a fotót.” [Sasin-o genzószuru.] ♦ **foto** ♦ **aktfotó**  
**núdosasin** ♦ **fekete-fehér fotó monokuro-**  
**sasin** ♦ **művészfotó geidzsucusasin** ♦ **saj-**  
**tófotó hódósasin** ♦ **sztárfotó buromaido-**  
**sasin** ♦ **trükkfotó torikkusasin**

**fotóalany** ♦ **hisatai**

**fotóalbum** ♦ **sasinsú**

**fotóállvány** ♦ **szankjaku** (háromlábú)

**fotoautotróf élőlény** ♦ **hikaridokuricueijó-**  
**szeibucu**

**fotoautotrófia** ♦ **hikaridokuricueijó**

**fotoaxis** ♦ **szókószei**

**fotoblasztikus mag** ♦ **kókószeisusi** ♦ **hika-**  
**rihacugasusi**

**fotóbomba** ♦ **sasin-nihairikomukoto** „Utólag  
vettük észre a fotóbombát a fényképen.” [Da-  
rekaga sasinni uciri kondakotoni atokara kizu-  
ta.]

**fotocella** ♦ **kódenkan** (alkatrész)

**fotocellás ajtó** ♦ **dzsidódo**

**fotocellás kapcsoló** ♦ **kódenzuicscsi**

**fotoeffektus** ♦ **kódenkóka**

**fotoelektromos** ♦ **kóden**

**fotoelektromos hatás** ♦ **kódenkóka** (fotoeff-  
fektus)

**fotoelektron** ♦ **kóden**

**fotoelektron-sokszorozó** ♦ **densizóbaikan**

**fotofór** ♦ **hotohoa**

**fotofoszforiláció** ♦ **kórinszanka** ♦ **ciklikus**  
**fotofoszforiláció dzsunkantekikórinszan-**  
**ka**

**fotogén** ♦ **sasin-ucurigajoi** „Ez a nő fotogén.”  
[Kanodzso-va sasin-ucuriga joi.] ♦ **sasin-**  
**ucurinojoi** „Az a nő fotogén.” [Kanodzso-va  
sasinucurigajoi.] ♦ **fotodzsenikkuna**

**fotográfia** ♦ **fotogurafi** ♦ **kronofotográfia**  
**dótaisasinó**

**fotografikus memória** ♦ **eizókioku** ♦ **sa-**  
**sinkioku**

**fotográfus** ♦ **fotogurafá**

**fotógravírozás** ♦ **sasinszeihan**

**fotógravúr** ♦ **gurabia**

**fotóhely** ♦ **szacueiszupotto** „A hegy teteje  
kiváló fotóhely.” [Szancsó-va szaikóno szacuei-  
szupottoda.]

**fotoheterotróf élőlény** ♦ **hikaridzsúdzokue-**  
**ijószeiseibucu**

**fotoionizáció** ♦ **hikariionka** ♦ **hikaridenri**

**fotokémia** ♦ **kókagaku**

**fotokémiai füstköd** ♦ **kókagakuszumoggu**

**fotokémiai reakció** ♦ **kókagakuhannó**

**fotokémiai szmog** ♦ **kókagakuszumoggu**

**fotókiállítás** ♦ **sasinten** ♦ **sasintenrankai**

**fotókidolgozás** ♦ **jakicuke**

**fotokópia** ♦ **kopi** (fénymásolat)

**fotokromatikus lencse** ♦ **csókórenzu**

**fotolégzés** ♦ **hikarikokjú**

**fotoliáz** ♦ **hikarikaifukokószo** ♦ **fotoriáze**

**fotolitográfia** ♦ **sasinszekibandzsucu**

**fotolízis** ♦ **hikaribunkai**

**fotométer** ♦ **kódokei** ♦ **szokkóki** ♦ **rosucu-**  
**kei**

**fotometria** ♦ **szokkó**

**fotomikrográfia** ♦ **kenbikjósasinszacuei**

**fotómontázs** ♦ **gószeisasin** ♦ **montádzsi-**  
**sasin**

**fotóművész** ♦ **sasinka** ♦ **fotogurafá**

**fotóművészet** ♦ **sasindzsucu**

**foton** ♦ **kósi** ♦ **foton**

**fotonasztia** ♦ **keikószei** ♦ **kókeiszei**

**fotópályázat** ♦ **fotokonteszuto**

**fotópapír** ♦ **ingasi** ♦ **fotopépá**

**fotoperiodizmus** ♦ **kósúszei**

**fotópiás látás** ♦ **meisosi**

**fotoprotektív** ♦ **kohikaribógo**

**fotoreaktiváció** ♦ **hikarikaifuku**

**fotoreceptor** ♦ **hikaridzsujótai**

**fotorendszer** ♦ **kókagakukei**

**fotorespiráció** ♦ **hikarikokjú**

**fotóriporter** ♦ **sasinkan-in**

**fotósbolt** ♦ **kameraszenmonten** (kameraüz-  
let) ♦ **sasin-ja** (fényképész)

**fotóstúdió** ♦ **fotoszutadzsio**

**fotószalon** ♦ **sasinkan**

**fotoszintetikus pigment** ♦ **kógószeisikiszó**

**fotoszintézis** ♦ **kógószei** ◊ mesterséges fotoszintézis **dzsinkókógószei**

**fotoszisztéma** ♦ **kókagakukei**

**fotót kidolgoz** ♦ **jakicukeszuru** (papírra) „Kidolgoztam a fotót papírra.” [Sasino jaki cuke-o sita.]

**fototróf** ♦ **hikarieijószei**

**fototróf élőlény** ♦ **hikarieijószeibucu**

**fototropizmus** ♦ **kukkószei** ♦ **kókuszszei** ♦ **kókószei** ♦ **hikarikuszszei** ◊ **negatív fototropizmus** **funokókuszszei** ◊ **pozitív fototropizmus** **szeinokókuszszei**

**fotovezetés** ♦ **kódenód**

**fotózás** ♦ **sasinszacuei** ◊ **időszűkítő fotózás** **komaotosi** ◊ **művészi fotózás** **átó-fotogurafi**

**fotózik** ♦ **sasin-o toru** „Fotózni jár a természetbe.” [Sizenno sasin-o torutameni aruki mavatteiru.]

**foul labda** ♦ **fauru-bóru** (érvénytelen területre ütött)

**Fourier-sor** ♦ **fúriekjűszú**

**Fourier-transzformáció** ♦ **fúriehenkan**

**fovea** ♦ **csúsinka**

**foxi** ♦ **fokkuszuteria**

**foxterrier** ♦ **fokkuszuteria**

**foxtrott** ♦ **fokkuszutorotto**

**foxtrottozik** ♦ **fokkuszutorotto-o odoru**

**fő** ① **omona** „A szárazság volt a fő oka az élelmisszerárak emelkedésének.” [Sokurjóhinno neagarino omona gen-in-va kanbacudesita.] ② **csó** (valamilyen főnök) „Ő a főszakács.” [Kare-va rjóriscódeszu.] ③ **atama** (fej) „Kopasz fővel jelent meg az osztálytalálkozó.” [Kare-va dósókaïnihage atamade aravareta.] ④ **nin** „Három fő nem ment el az osztálykirándulásra.” [Szanninga sűgakurjokóni keszszekisita.] ⑤ **nieru** „Nem főtt meg a hús.” [Niku-va niekiranakatta.] ♦ **udaru** (vízben) „Kiöntöttem a vizet, amiben a tojás főtt.” [Tamagoga udatta oju-o szu-

teta.] ♦ **omodatta** „Ebben a kórházban tudják kezelni a főbb betegségeket.” [Kono bjóinde-va omodatta bjókini taiódekiru.] ♦ **su** „Ez a vállalat főleg importtal foglalkozik.” [Kono kaisava junjú-o sutoszuru.] ♦ **sutaru** „Az utam fő célja turisztikai.” [Kono rjokó-va kankó-o sutaru mokutekitesiteiru.] ♦ **sujóna** „Elmagyaráztam a főbb változtatásokat.” [Sujóna henkóteno szecumeisita.] ♦ **dzsószeiki** (fő) „főigazgató” [Dzsószeikisikkó jakuin] ♦ **szűjóna** „fő termék” [Szűjóna szanbucu] ♦ **szei** „főkapu” [Szeimon] ♦ **nani-va tomoare** (más nem számít) „A fő az, hogy épségben megúszad.” [Nanihatomoare, budzsidejokatta.] ♦ **nani-jorino** (mindennél fontosabb) „Az a fő, hogy nem esett bajod!” [Budzsidattano-va nanijorida.] ♦ **nusi** ♦ **hon** „főút” [Hondóri] ♦ **mein** (fő-) ♦ **mén** „fő mérkőzés” [Mén-ibento] ♦ **menukino** ◊ **családfő** **ikkanoarudzsi** ◊ **emelt fővel dódóto** „Méltóságban és emelt fővel akarok meghalni.” [Szongen-o motte dódóto si-o mukaetai.] ◊ **fő a feje** **kurjoszuru** (fel van adva a lecke) „Főtt a feje, hogy honnan szerezzen pénzt.” [Dokokara okane-o acumejókato kurjosita.] ◊ **fő a feje** **najamu** „Azon főtt a fejem, hogy mit vegyek neki ajándékba.” [Kareni nani-o omijagenisijóka najanda.] ◊ **hajadonfőtt bósi-o kaburazu** „Elvesztette a sapkáját, így hajadonfőtt maradt.” [Bósi-o nakusitanode órazuniita.] ◊ **hajadonfővel bósi-o kaburazu** „Ne menj ki hajadonfővel ilyen hidegben!” [Kon-na szamui naka, bósi-o kaburazu szoto-e ikanaide!] ◊ **tisztán dódóto** „Nem csalok, tisztán akarok győzni.” [Incsikisinaide dódóto kacsitai.]

**fő a feje** ♦ **kurjoszuru** (fel van adva a lecke) „Főtt a feje, hogy honnan szerezzen pénzt.” [Dokokara okane-o acumejókato kurjosita.] ♦ **najamu** „Azon főtt a fejem, hogy mit vegyek neki ajándékba.” [Kareni nani-o omijagenisijóka najanda.]

**főág** ♦ **surjú** „főág és mellékág találkozási pontja” [Surjúto sirjúga madzsivaru tokoro] ♦ **szóhonke** ♦ **honrjú** „folyó főága és mellékága” [Kavano honrjúto sirjú]

**főág családja** ♦ **honke** „főág és oldalág családja” [Honketo bunke]

**főágyú** ♦ **suhó**

**fő alapanyag** ♦ **kizai**

**főállás** ♦ **hongjó** „főállás és mellékállás”  
[Hongjóto fukugjó]

**főállású** ♦ **dzsókin** „főállású tanár” [Dzsókin-kósi] ♦ **szen-nin-no** (egy bizonyos feladatkörű) „Főállású technikust alkalmazott.” [Szen-ninno gidzsucusa-o jatotta.]

**főállású alkalmazás** ♦ **szen-nin**

**főállású földműves** ♦ **szenjónóka**

**főállású tanár** ♦ **szen-ninkósi**

**főapát** ♦ **kansu** (buddhista) ♦ **kandzsú** (buddhista) ♦ **kancsó** ♦ **daisúdóincsó**

**főáram** ♦ **surjú** ♦ **honrjú**

**fő áramlat** ♦ **sucsó** „fő irodalmi áramlat”  
[Bungakuno sucso] ♦ **honrjú**

**főasztal** ♦ **mén-téburu**

**főbb** ♦ **omona** „Megtanultam a főbb országok zászlaját.” [Omona kunino kokki-o oboeta.]

**főbb mozzanatok** ♦ **hairaito** „A mérkőzés főbb mozzanatait mutatta a tévé.” [Terebi-va siainohairaito-o hódzsita.]

**főbejárat** ♦ **omotegucsi** „A főbejáraton mentem be.” [Omotegucsikara haitta.] ♦ **sómen-irigucsi** ♦ **csúógucsi**

**főbenjáró bűn** ♦ **dzsúzai** ♦ **dzsúhan** (súlyos bűncselekmény)

**főbeosztás** ♦ **dzsújaku**

**főbérlet** ♦ **karija** (bérház) ♦ **csintai**

**főbérelő** ♦ **ója** „A főbérelő mérges volt rám, mert nem vigyáztam a lakásra.” [Ie-o kireini cukavanakattakara ójaszan-ni okorareta.] ♦ **karinusi** ♦ **sakujanin** (bérházban) ♦ **csintainin** (bérbeadó)

**főbíró** ♦ **szaibancsó** ♦ **suszekihandzsi** ♦ **dzsószekihandzsi** ♦ **sinpancsó** (szumóban)

**főbiztos** ♦ **kótóbenmukan**

**főbűnös** ♦ **suhan**

**fő cél** ♦ **sumokuteki** ♦ **hongan** „Meghatározza fő célját.” [Hongan-o tateru.]

**főcikk** ♦ **tokusúkidzsi**

**főcím** ♦ **heddorain** ♦ **hedingu** ♦ **midasigo** (szalagcím) ♦ **mein-taitoru**

**főcsalád** ♦ **honke**

**főcsap** ♦ **motoszen** „Elzártam a víz főcsapját.”  
[Szuidóno motoszen-o simeta.]

**főcsarnok** ♦ **kondó** (templomban)

**főcstej** ♦ **sonjú**

**fődél** ♦ **futa** (fedél) ♦ **jane** (tető)

**födém** ♦ **tendzsó** (mennyezet) ♦ **neda** (födémgerenda)

**födémgerenda** ♦ **neda**

**födémterület** ♦ **jukamenszeki**

**föderáció** ♦ **gassúkoku** ♦ **renpó** ◊ **Orosz Föderáció** **rosiarenpó**

**föderalizmus** ♦ **renpószeido**

**fődíj** ♦ **kinsó** ♦ **szejajúsúsó** „A filmfesztivál fődíját kapta.” [Eigaszaino szejajúsúsó-o kakutokusita.] ♦ **tokusó**

**főegység** ♦ **hontai** „Ez a munkaállomás a főegységből és a perifériákból áll.” [Konovákuszutésón-va hontaito súhenkikikara kószeiszareteiru.]

**fő elkövető** ♦ **szeihan**

**főelőadó** ♦ **kakaricsó**

**főemlős** ♦ **reicsóru**

**főemlősökkel foglalkozó tudomány** ♦ **reicsóruigaku**

**főénekes** ♦ **rido-bókaru**

**főépület** ♦ **omoja** ♦ **sinden** ♦ **honkan** (hotelé, múzeumé) ♦ **hondó** (templomban)

**főér** ♦ **csúroku** (levélen)

**fő erő** ♦ **surjoku**

**fő erőfeszítés** ♦ **surjoku**

**fő erősség** ♦ **suszen**

**főérsek** ♦ **sutodaisikjó** (katolikus)

**fő és al** ♦ **szeifuku** „elnök és alelnök” [Szeifukudaitórjó]

**fő esemény** ♦ **mein-ibento**

**fő és hozzárendelt** ♦ **sukaku** ♦ **sukjaku**

**fő és mellékkészülékes telefon** ♦ **ojakodenna**

**főétel** ♦ **okazu** (rizs mellé) ♦ **oszóza** ♦ **suszai** „A főétel sült csirke volt.” [Suszai-va jaita torinikudesita.] ♦ **szóza** (rizs mellé) ♦ **honzen** ♦ **mén-dissu**

**főételek** ♦ **szai** (a rizs mellé)

**főfal** ♦ **kutai** „A főfalon tilos új lyukat fúrni.”  
[Kutaini atarasii ana-o akeruno-va kinsiszar-teiru.]

**fő fedélzet** ♦ **szeikanpan**

**főfelügyelő** ♦ **keisikan**

**főfogás** ♦ **mén-dissu**

**főfoglalkozás** ♦ **honsoku** „Főfoglalkozása mellett alkalmi munkákat vállal.”  
[Honsokuigainiarubaito-o siteiru.]

**fő foglalkozás** ♦ **szengjó** „Fő foglalkozása modell.” [Moderu-o szengjótoszuru]

**fő foglalkozású földműves** ♦ **szengjónóka**

**fő frakció** ♦ **surjúha**

**főgát** ♦ **honszeki**

**főgépezés** ♦ **ittókikansi**

**főgonosz** ♦ **akujaku**

**fő gyanúsított** ♦ **honbosi** „A rendőrség kiszúrta, hogy ki a fő gyanúsított.” [Keiszacu-va honbosi-o sibori konda.]

**fő gyászoló** ♦ **szesu** ♦ **mosu**

**főhadiszállás** ♦ **sireibu** ♦ **hon-ei** (katonai)  
♦ **hondzsin** ♦ **császári főhadiszállás daihon-ei**

**főhadnagy** ♦ **keibu** (3/5-2, rendőrfőhadnagy)  
♦ **csúi** (rendfokozat OF-12)

**főhadtest** ♦ **hontai** „A katonák a főhadtesthez csatlakoztak.” [Heisira-va hontaini górzúsita.]

**főhajó** ♦ **sinró** ♦ **hondó** (templomban)

**főhajtással köszönt** ♦ **mokureiszuru** „A császár főhajtással köszöntötte a földrengés áldozatait.” [Tennóheika-va hiszaisani mokureiszareta.]

**főhatalomért folytatott harc** ♦ **szóhaszen**

**főhely** ♦ **suszeki**

**fő hely** ♦ **csúsin** (középpont) „A szobrot fő helyre tették a téren.” [Dózó-o hirobano csúsinni oita.]

**főhír** ♦ **toppunjúszu**

**fő hivatal** ♦ **honkjoku**

**főhős** ♦ **sudzsinkó** ♦ **híró** „regény főhőse”  
[Sószecunohíró] ♦ **hiroin** (nő)

**főidény** ♦ **szaiszeiki** (gyümölcsé) ♦ **deszakari** (zöldségnek) „őszibarack főidénye” [Momonoszekari]

**főigazgató** ♦ **szaikószeikininsa** ♦ **szenmutorisimarijaku** ♦ **szósihainin** ♦ **szócsó** ♦ **honbucsó**

**főigazgató-helyettes** ♦ **fukuszócsó**

**fő imaterem** ♦ **honden**

**főintézet** ♦ **hon-in**

**fő irányzat** ♦ **surjú** ♦ **honrjú** „kor fő irányzata” [Dzsidaino honrjú]

**főiskola** ♦ **karedzsdzsi** ♦ **daigaku** „A főiskolán villamos üzemmérnöki tanulmányokat folytattam.” [Daigakude denkkógaku-o mananda.] ♦ **junior főiskola tankidaigaku** ♦ **kétéves főiskola tandai** ♦ **műszaki főiskola kógjódaigaku** ♦ **szakfőiskola tankadaigaku** ♦ **tanárképző főiskola kjóinjószeidaigaku**

**főiskolai felvételi vizsga** ♦ **daigakunjúgakusiken**

**főiskolai könyvtár** ♦ **daigakutosokan**

**főiskolás** ♦ **daigakuszei** „Főiskolás koromban kollégiumban laktam.” [Daigakuszeino koro-va rjóni szundeita.]

**főiskola területe** ♦ **kjanpaszu**

**főispán** ♦ **súszekicsidzsi**

**főisten** ♦ **suszaidzsin** ♦ **három sintó főisten mihasiranokami**

**fő jelentés** ♦ **sui**

**főkalauz** ♦ **szenmusasó**

**főkamarás** ♦ **dzsidzscsó**

**főkapcsoló** ♦ **suszuicscsi** ♦ **mászutászuicscsi**

**főkapitány** ♦ **szókan** ♦ **honbucsó** ♦ **fővárosi rendőrfőkapitány keiszizókan** ♦ **országos rendőrfőkapitány keiszacucsócsókan** ♦ **rendőrfőkapitány keiszacuhonbucsó**

**főkapitányság** ♦ **keiszacuhonbu** ♦ **megyei főkapitányság kenkeiszacuhonbu**

**főkapu** ♦ **omotemon** ♦ **szanmon** (buddhista)  
♦ **szeimon** ♦ **mén-géto**

**főként** ♦ **omoni** „Az emberi test főként vízből áll.” [Dzshintai-va omoni mizude dekiteimaszu.]



**főként áll** ♦ **sutaitosuru** „főként 70 éven felletiekből álló csoport” [Nanadzszuszszaaidzsóno kata-o sutaitosuru dantai]

**főként használatos** ♦ **surjúno**

**főképp** ♦ **tokuni** „Főképp nyáron sok itt a turista.” [Koko-va tokuni nacuni kankókjakuga ói.]

**főképviseelő** ♦ **suszekidaihjó** ♦ **szódairinin**

**főkolompos** ♦ **genkjó** ♦ **suhan** (fő elkövető) ♦ **subósa** ♦ **szendósa** ♦ **csóhon-nin** „összeesküvés főkolomposa” [Inbóno csóhon-nin]

**főkonzul** ♦ **szórjódzsi**

**főkonzulátus** ♦ **szórjódzsikan**

**főkórház** ♦ **hon-in**

**főkormányzó** ♦ **szótoku** ♦ **taisu**

**főkormányzóság** ♦ **szótokufu**

**főkönyv** ♦ **kaikeicsóbo** ♦ **genbo** ♦ **szókan-dzsómotocsó** „Elkészíti a mérleget és eredménykimutatást a főkönyvi kivonatból.” [Szókan-dzsómotocsókara taisakutaisóhjóto szonekikeiszanso-o szakuszeiszuru.] ♦ **daicsó** ♦ **csóbo** (üzleti főkönyv) ♦ **osztott főkönyv bunszangatadaicsó** (blokklánc)

**fő könyv** ♦ **honso**

**főkönyvelő** ♦ **kaikeikacsó** ♦ **kaikeisunin**

**főkönyvi karton** ♦ **motocsó** „pénztár nevű főkönyvi karton” [Genkinmotocsó]

**főkör** ♦ **daien** (gömbi)

**főkötő** ♦ **bon-netto**

**főkulcs** ♦ **ojakagi** ♦ **maszutá-ki**

**fől / fel** ♦ **ue no hó-e** ♦ **ue-e** (fel)

**főlad / felad** ① **akirameru** (lemond) „Feladtam a továbbtanulás gondolatát.” [Singaku-o akirameru.] ② **kószanszuru** „Nem tudom megoldani, feladom!” [Tokenai! Kószan!] ③ **vataszu** „Feladtam a csavarhúzókat a létrán dolgozó embernek.” [Hasigono ueno szagjóinnidoraibá-o vatasita.] ④ **kiszzeru** (ráad) „Feladtam a feleségemre a kabátot.” [Cumanikóto-o kiszeta.] ⑤ **daszu** (levelet) „Holnap feladom ezt a levelet.” [Asitakono tegami-o daszu.] ⑥ **nageszuteru** (elbó) „Pozícióját feladva regényíró lett.” [Csii-o nage szute sószecukaninatta.] ⑦ **dan-nenszuru** „Feladta az egyesülést az olajvállalattal.” [Szekijugaisatono gappei-o dan-nensita.]

♦ **akevataszu** „Feladta a várát.” [Siro-o akevatasita.] ♦ **ódzsószeru** „Ne gyere kifogásokkal, add fel!” [Cubekobe ii vakesinaide ódzsósiro!] ♦ **oteagedearu** „Megpróbáltam lefordítani, de feladtam.” [Jakuszóto omottaga oteagedatta.] ♦ **omoikiru** „Feladtam a házasság gondolatát.” [Kekkon-o omoi kirukotonisita.] ♦ **kan-nenszuru** „A menekülő rabló feladta.” [Tószócsúno dorobó-va kan-nensita.] ♦ **gibu-appuszuru** „Ennél többet nem tudok tenni, feladom.” [Mókore idzsódekinainode, gibuappuszuru.] ♦ **szadzsi-o nageru** „Az orvos feladta.” [Isi-va szadzsi-o nageru.] ♦ **dzsiszeru** „Feladja az állását.” [Soku-o dzsiszeru.] ♦ **sucudaiszeru** (feladatot) „Feladott egy találos kérdést.” [Kuizu-o sucudaisita.] ♦ **szuteru** „Feladta a reményt.” [Kibó-o szuteta.] ♦ **nagedaszu** „A versenyző hamar feladta a mérkőzést.” [Szensu-va kantanni siai-o nage dasita.] ♦ **nageru** „Feladtam a küzdelmet.” [Sóbu-nageru.] ♦ **hekotareru** „Ne add fel!” [Hekotareruna!] ♦ **hókiszeru** (pl. jogot) „Feladta az örökösödési jogát.” [Szózokukenri-o hókisita.] ♦ **mairu** „Feladod?” [Dóda, maittaka.] ♦ **mikiri-o cukeru** (reménytelennek tart) „Feladtam, hogy változtassak a rossz szokásán.” [Karenó varui kusze-o naoszunoni mikiri-o cuketa.] ♦ **jameru** (felmond) „Feladta a munkáját.” [Sigoto-o jameta.]

**főladás / feladás** ♦ **akirame** „Nem kell még feladni!” [Mada akirameruno-va hajajjo.] ♦ **ódzsó** ♦ **oteage** „Ennél többet nem tudok tenni, feladom!” [Kore idzsódekinai, mó oteageda!] ♦ **kan-nen** ♦ **gibuappu** ♦ **kószan** „Feladom a rejtejt feltörését!” [Kono angóno kaidoku-va boku-va kószandeszu!] ♦ **dan-nen** ♦ **teage** ♦ **mikiri** (reménytelenül)

**főladja a reményt / feladja a reményt** ♦ **kibó-o szuteru** „Ne add fel a reményt!” [Kibó-o szuteruna!] ♦ **nozomi-o szuteru** „Feladta a reményt, hogy szerelme viszonzásra talál.” [Rjóomoininarutoiu nozomi-va szuteta.]

**főladó / feladó** ♦ **okurite** ♦ **okurite** (küldő) ♦ **szasidasinin** „vissza a feladónak” [Szasidasininni henszó] ♦ **szósinsa** (üzenetküldő) ♦ **szófusa** ♦ **ninusi** „A csomag épségéért a feladó felel.” [Kamocuno hozen-va ninusino szekinideszu.] ♦ **hassin-nin** ♦ **haszszómoto**

**fölejáni / felajáni** ♦ **teikjósuzu** „Felajánlotta a veséjét.” [Kare-va dzsinzó-o teikjósita.]

♦ **szasidaszu** „Fontos információt ajánl fel.”

[Dzsújóna dzsöhó-o szasi daszu.] ♦ **szaszageru** „Áldozatot ajánl fel.” [Ike nieni szaszageru.]

♦ **kifuszuru** „Ezeket a pulóvereket szeretném felajánlani!” [Koreranoszétá-o kifusita-inodeszuga.] ♦ **szonaeru** (áldozati ajándéként ad) „Felajánlotta az ételt az isteneknek.”

[Kamiszamani tabe mono-o szonaeta.] ♦

**oszonae-o szuru** „A buddhista házioltáron virágot ajánlottam fel.” [Bucudanni hanano oszonae-o sita.] ♦ **kattederu** „Felajánlotta, hogy segít mosogatni.” [Sokkiarai-o katte deta.]

♦ **kjósuzu** „Virágot ajánl fel a buddhista oltár előtt.” [Buczenni hana-o kjósuzu.] ♦

**kennósuzu** (istennek, uraságnak, államnak) „Az isteneknek teát ajánlott fel.” [Sinbucuni ocsa-o kennósita.]

♦ **szaszagu** ♦ **tamukeru** „Virágot ajánlottam fel a halott rokonom lelkének.” [Nakunatta sinszekino mitamani hana-o tamuketa.] ♦ **hónósuzu** (istennek)

**fölakaszt / felakaszt** ♦ **kaginikakeru** (kam-póra) „Felakasztottam a kabátomat a falra.”

[Kóto-o kabeno kagini kaketa.] ♦ **kakeru**

„Felakasztottam a képet a falra.” [E-o kabeni-kaketa.] ♦ **kubi-o curu** (felakasztja magát)

„Egyik ismerősöm felakasztotta magát.” [Siri aiga kubi-o cutta.] ♦ **curiszageru** „Felakasztottam a vállfát.” [Hangá-o curi szageta.] ♦ **curu** „Felakasztotta magát és meghalt.” [Kubi-o cutte sinda.]

♦ **curuszu** (lógat) „Felakasztottam a kabátomat a vállfára.” [Kóto-o hangáni curusita.]

**föl-alá járkál / fel-alá járkál** ♦ **ittarikitariszuru** „Idegességében fel-alá járkált a szobában.” [Ocsi cukinaku heja-o ittari kitarisita.]

**föládoz / feláldoz** ♦ **giszeinisuzu** „A szabaddíómet feláldozva tanultam nyelveket.”

[Dzsijúdzsikan-o giszeinisite kotobano benkjó-o sita.] ♦ **cubuszu** „Az egyik szobát feláldozva raktárhelyiséget csináltam.” [Icsibuja-o cubusite monookinisita.]

♦ **nageucu** „Feláldozta igazgatói tiszttségét, hogy a hobbijának szentelhesse életét.” [Sumini szen-nenszurutame sacsóno za-o nage utta.]

♦ **nagedaszu** „Feláldozta életét a hazájáért.” [Okuninotameni inocsi-o nage dasita.] ♦ **hendzsósuzu** (le-

mond) „Feláldozta királylányi mivoltát.” [Ódzsono mibun-o hendzsósita.]

**fölláll / feláll** ♦ **kiricusuzu** (vigyázzba áll) „A diákok felálltak.” [Szeitotacsi-va kiricusita.]

♦ **szeki-o tacu** „Ha felállok, fáj a derekam.” [Szeki-o tacuto kosiga itai.]

♦ **tacsiagaru** „A fiú felállt a székről.” [Sónen-va iszudara tacci agatta.]

♦ **tacu** „Felálltam a székről.” [Iszudakara tatta.]

♦ **noru** „Felálltam egy székre, hogy levegyem az edényt a felső polcra.” [Iszuni notte ueno dankara sokki-o tori dasita.]

♦ **mikosi-o ageru** ♦ **jodacu** (égnék áll)

**föllállás / felállás** ♦ **kaobure** (összeállítás) „Milyen felállásban játszuk a meccset?”

[Siaino kaobure-va dóda.] ♦ **kiricu** ♦ **keiszei** „Megváltozott a felállítás, az üldözőkből üldözöttek lettek.” [Keiszeiga kavatte oi tega ovare teninata.]

♦ **dzsindate** „kormány felállása”

[Naikakuno dzsindate] ♦ **dzsin-jó** „Ennek a csapatnak erős a felállása.” [Konocsímuno dzsin-jó-va kjódaida.]

♦ **tacsiagari** ♦ **fu-dzsin**

**föllállít / felállít** ♦ **ucsitateru** „Világrekordot állított fel.” [Szeikaikiroku-o ucsi tateta.]

♦ **oku** „Panaszokat kivizsgáló bizottságot állít fel.” [Fufukusinszaiinkai-o oku.]

♦ **okoszu** (független helyzetbe) „A fogorvos felállította a széket.” [Haisa-va vatasino iszu-o okosita.]

♦ **dzsuricuzeru** „Új csúcsot állított fel súlyemelésben.” [Dzsúrjógade sinkiroku-o dzsuricuzita.]

♦ **szecueiszuru** „A déli-sarki expedíció felállította a bázisát.” [Nankjukutankentaiga kicsi-o szecueisita.]

♦ **szecscsiszuru** „Vizgálóbizottságot állítottak fel.” [Csószaiinkai-o szecscsisita.]

♦ **tataszeru** „A tanár felállította a diákot.” [Szenszei-va szeito-o tataszeta.]

♦ **tateru** „Felállította az oszlopot.” [Hasira-o tateta.]

♦ **bokkizaszzeru** (péniszt) ♦ **mákuszeru** „19 másodperces világcúcsot állított fel.” [Dzsúkjúbjóno szekaisinkiroku-o mákusita.]

♦ **mókeru** „Vizgálóbizottságot állított fel.” [Csószaiinkai-o móketa.]

**fölaprit / felaprit** ♦ **kirikizamu** „Felapritottam a sárgarépát.” [Nindzsin-o kiri kizanda.]

♦ **midzsingiriniszuru** (apróra vág) „Fölapritottam a vöröshagymát.” [Tamanegi-o midzsin girinisita.]

**föls** / **felás** ♦ **szukiokoszu** „Felásta a föld-jét.” [Tahatano cucsi-o szuki okosita.] ♦ **szukidehoru** (kertet) ♦ **szuku** ♦ **horikaeszu** „Felásta a földet.” [Dzsimen-o hori kaesita.]

**fölvat** / **felavat** ♦ **kaicúsiki-o okonau** (vasútvonalat, alagutat, hidat) „Felavattak egy új vasútvonalat.” [Atarasi teudóno kaicúsikigaatta.] ♦ **kanszeisiki-o okonau** „Felavattak egy új kórházat.” [Bjóinno kanszeisikiga okonavareta.] ♦ **sókjúsiki-o okonau** (előléptetési) „Felavatták a tisztteket.” [Sikanno sókjúsikigaatta.] ♦ **njúkaisiki-o okonau** (belépés miatt) „Felavatták az új tagokat.” [Atarasiimenbáno njúkaisikigaatta.] ♦ **hikivatasisiki-o okonau** (átadással) „Felavatták az új épületet.” [Atarasi tatemonono hivata sikigaatta.]

**fölbátorit** / **felbátorit** ♦ **furuitaszeru** ♦ **júkizukeru** „Felbátorítottam a barátomat, hogy mássza meg a magas hegyet.” [Tomodacsi-o takai jamani noborujóni júkizuketa.]

**fölbátorodik** / **felbátorodik** ♦ **iszamitacu** ♦ **hajaritacu** ♦ **furuitacu** „A tanár szavain felbátorodtam.” [Szenszeino kotobani furui tatta.] ♦ **júki-o daszu** „Felbátorodva megszólítottam a nőt.” [Júki-o dasite kanodzsoni hanasikaketa.] ♦ **júki-o morau** „Az italtól felbátorodtam.” [Oszakeni júki-o moratta.]

**fölbecsül** / **felbecsül** ♦ **kanteiszuru** „Felbecsültem az régiség értékét.” [Kottóhin-o kanteisitemoratta.] ♦ **szateiszuru** „Felbecsültem a házamat.” [Ieno nedan-o szateisitemoratta.] ♦ **nebumiszuru** „Felbecsültem a drágakövet.” [Hószeki-o nebumisitemoratta.] ♦ **hakaru** (felmér) „Felbecsülte a diák tudását.” [Szeitono nórjoku-o hakatta.] ♦ **handanszuru** (eldönt) „Felbecsülte az ellenfele erejét.” [Aiteno csikara-o handansita.] ♦ **micumoru** (becslést ad) „Felbecsülte a munkához szükséges időt.” [Szagjódzsikan-o micumotta.]

**fölbérel** / **felbérel** ♦ **sokutakuszuru** „Felbéreltem a céget, hogy üzemeltesse a társasházat.” [Szono kaisanimanson-no kanri-o sokutakusita.] ♦ **jatou** „Felbérelt emberek füttyülték ki a szónokot.” [Jatovareta hitotacsiga enzecusa-o kucsibuede jadszitta.]

**fölbillen** / **felbillen** ♦ **taoreru** „Felbillent a váza.” [Kabinga taoreta.]

**fölbiztat** / **felbiztat** ♦ **kesikakeru** „Felbiztatta a társát, hogy törjön be az üzletbe.” [Nakama-o kesikakete misze-o gótószaszeta.] ♦ **szuszumeru** (ajánl) „Felbiztattam, hogy próbálja ki, milyen külföldre utazni.” [Kaigairjókó-o kokoromirujóni szuszumeta.] ♦ **szoszono-kaszu** (felbujt) „Felbiztatták, hogy lopja el a pénzt.” [Okane-o nuszumujóni szoszonokaszareta.] ♦ **júkizukeru** (felbátorít) „A feleségem felbiztatott, hogy írjam meg levélben a kérésemet.” [Cuma-va bokuga iraino tegami-o kaku-jóni júkizuketa.]

**fölbocsát** / **felbocsát** ♦ **ueniokuru** (felküld) „Csigán felbocsátotta a vödört.” [Kassadebakecu-o ueni okutta.] ♦ **ucsiageru** „Felbocsátották a műholdat.” [Eiszei-va ucsi agerareta.] ♦ **dzsósószuru** (felküld)

**fölbolydul** / **felbolydul** ♦ **kófunorucubotokaszuru** „A teremben a tömeg felbolydult.” [Kaidzsó-va kófunnorucuboto kasita.] ♦ **zavameku** „A baleset helyszíne felbolydult.” [Dzsikogenba-va zavameiteita.] ♦ **hókiszuru**

**fölbomlás** / **felbomlás** ♦ **kaiszan** ♦ **kaitai** „Osztrák-Magyar Monarchia felbomlása” [Ószutoria-hangarí teikokuno kaitai] ♦ **hadan** „Eljegyzés felbomlása” [Kon-jakuno hadan] ♦ **bunrecu** „Jugoszlávia felbomlása” [Júgoszuraviano bunrecu] ♦ **hókai** (szétesés) ♦ **riszan**

**fölbomlaszt** / **felbomlaszt** ♦ **kaitaiszuru** „Felbomlasztották a szervezetet.” [Szosiki-va kaitaiszareta.]

**fölbomlik** / **felbomlik** ♦ **kaiszanszuru** „Az együttes felbomlott.” [Bandoga kaiszansitesimatta.] ♦ **hadan-ninaru** „Az eljegyzés felbomlott.” [Kon-jaku-va hadanninatta.] ♦ **barabaraninaru** „A családunk felbomlott.” [Kazoku-va barabaraninatta.] ♦ **bunrecuszuru** „A párt felbomlott.” [Tóga bunrecusita.] ♦ **hókaiszuru** (szétesik) „Szovjetunió felbomlott.” [Szo renga hókaisita.] ♦ **midareru** (megbomlik a rend) „Felbomlott a sor.” [Recuga midareta.] ♦ **riszanszuru** „A család felbomlott.” [Kazokuga riszansita.]

**fölböncol** / **felböncol** ♦ **kaibószuru** „A holttestet felböncolták.” [Sitai-va kaibószareta.]

**fölbont / felbont** ♦ **akeru** „Felbontotta a levelet.” [Tegami-o aketa.] ♦ **ucsikiru** (megszakít) „Felbontja a szerződést.” [Keijaku-o ucsi kiru.] ♦ **kaisószeru** „Felbontottam a szerződést.” [Keijaku-o kaisósita.] ♦ **kaitaiszeru** (boncol) „Néhány perc alatt felbontotta a halat.” [Szűfunde szakana-o kaitaisita.] ♦ **kaifúszuru** (pl. borítékot) „Felbonttam a borítékot.” [Fútó-o kaifúsita.] ♦ **kaijakuszeru** (szerződést) „Felbontottam a lakásbérleti szerződésemet.” [Csintaikiejaku-o kaijakusita.] ♦ **szabaku** (boncol) „Felbontottam a halat.” [Szakana-o szabaita.] ♦ **torikeszu** „Felbontotta az eljegyzését.” [Kare-va kon-jaku-o tori kesita.] ♦ **hajakuszeru** „Fel kellett bontanunk a szerződést.” [Keijaku-o hajakuszezaruo enakatta.] ♦ **hiraku** „Felbontottam a zárójeleket a kifejezésben.” [Szűsikino kakko-o hiraita.] ♦ **fú-o kiru** (levelet) „A papírvágó késsel felbontotta a levelet.” [Kamikiribasamide tegamino fú-o kitta.]

**fölbontás / felbontás** ♦ **kaisó** „jegyesség felbontása” [Kon-jakuno kaisó] ♦ **kaizódo** „Megváltoztattam a képernyő felbontását.” [Gamenno kaizódo-o henkósita.] ♦ **kaitai** „disznó felbontása” [Butano kaitai] ♦ **kaifú** „levél felbontása” [Tegamino kaifú] ♦ **furikó** „eljegyzés felbontása” [Kon-jakufurikó]

**fölbörít / felborít** ♦ **kuzuszu** „Egy váratlan esemény felborította a programomat.” [Jokiszenu dekgito-va jotei-o kuzusita.] ♦ **kucugaeszú** ♦ **szatecu-o kitaszu** „Az új helyzet felborította a tervet.” [Atarasi dzsókjó-va keikakuni szatecu-o kitasita.] ♦ **taoszu** (feldönt) „Felborítottam az állólámpát.” [Szutando-o taosita.] ♦ **hikkurikaeszú** „A kutya felborította a tárgyát.” [Inu-va dzsibunno szara-o hikkuri kaesita.]

**fölborul / felborul** ♦ **ótsenszeru** (oldalra dől) „A balesetben az autó felborult.” [Dzsikode kurumaga ótsensita.] ♦ **kucugaeru** „A csónak felborult.” [Bóto-va kucugaetta.] ♦ **kuruu** „Felborult a tervem.” [Joteiga kurutta.] ♦ **konranszeru** (összszavardok) „A baleset helyén felborult a közlekedés.” [Dzsikogenbade kócúga konransiteiru.] ♦ **tentószeru** (elesik) „Felborultam a biciklivel.” [Dzsitensade tentósita.] ♦ **tenpukuszeru** „A csónak felborult.” [Bótoga tenpukusita.] ♦ **hantenszeru** „A

balesetben a koci felborult.” [Dzsikode kurumaga hantensita.] ♦ **hikkurikaeru** „A szék felborult.” [Iszu-va hikkuri kaetta.] ♦ **jabureru** „Felborult az egyensúly a vevők és eladók között.” [Kai katato uri katano kinkóga jabureta.]

**fölborzol / felborzol** ♦ **szakadateru** „A macska mérgesen felborzolta a szőrét.” [Nekova okotte ke-o szakadateta.] ♦ **szakanaeszú** „Felborzoltam a macska szőrét.” [Nekono ke-o szakanaesita.] ♦ **togaraszu** (ideget) „A szomszédom felborzolta az idegeimet a hegedülésével.” [Rindzsinnobairin no otoga vatasi-no sinkei-o togarasita.]

**fölbosszant / felbosszant** ♦ **okoraszeru** „Felbosszantottam az apámat.” [Csicsi-o okoraszeta.] ♦ **csokkai-o daszu** „Felbosszantottam a kutyát, és megharapott.” [Inucicsokkai-o dasitara kamareta.]

**fölbötlök / felbötlök** ♦ **korobu** „Felbötlöttem egy kőben.” [Iside koronda.]

**fölböszít / felböszít** ♦ **ikarinifureru** „Úgy tűnik, sikerült felböszítenem a főnökömet.” [Dzsósino ikarini furetajóda.] ♦ **gekirinifureru** „Felböszítettem az apámat.” [Csicsino gekirinni fureta.] ♦ **kófunszaszzeru** (izgalomba hoz) „A matador felböszítette a bikát.” [Tógjűsi-va usi-o kófunszaszeta.] ♦ **haradataszeru** „A kérdése felböszített.” [Kareno sicumon-va vatasi-o haradataszeta.]

**fölböszül / felböszül** ♦ **ikidóri-o kandzsiru** „Felböszültem a politikus kijelentésén.” [Szeidzsikano hacugenni ikidóri-o kandzsita.] ♦ **ikiritacu** „Amikor feleseltek velem, egyre inkább felböszült.” [Kucsigotaezarerutomaszumaszuikiri tatta.] ♦ **gekidoszeru** „felböszült ember” [Gekidosita hito] ♦ **bórjokutekininaru** (erőszakos lesz) „A felböszült szurkolók autókat törtek össze.” [Bórjokutekininattaszapótóga kuruma-o kovasita.]

**fölbujt / felbujt** ♦ **kjósaszzeru** „Ő bujtott fel, és én követtem el a bűncselekményt.” [Kareni kjószaszarete cumi-o okasitesimaimasita.] ♦ **szoszonokaszú** (rávesz) „Felbujtotta a férfit a merényletre.” [Otokoni anszacu-o szoszonokasita.]

**fölbujtó / felbujtó** ♦ **szendósa** „lázasdás felbujtója” [Bódóno szendósa] ♦ **csóhon-nin**

**fölbukik / felbukik** ♦ **korobu** „Felbuktam a lépcsőn.” [Kaidande koronda.] ♦ **tentószeru** „Megbotlottam egy kőben és felbuktam.” [Sinicumazuite tentósita.]

**fölbukkan / felbukkan** ♦ **aravareru** „A távolban felbukkant egy fehér vitorla.” [Umino kanatani siroi hoga aravareta.] ♦ **sucubocuszuru** „Felbukkant egy újabb probléma.” [Aratana mondaiga sucubocusita.]

**fölbuktat / felbuktat** ♦ **korobaszu** „Elgáncsolva felbuktattam az ellenfelemt.” [Asi-o szukutte aite-o korobasita.] ♦ **cumazukaszeru**

**fölbuzdul / felbuzdul** ♦ **kioitacu** „Felbuzdultam, hogy megírjam ezt a könyvet.” [Kono hono kakóto kioi tatta.] ♦ **happunszeru** „A barátaim sikerén én is felbuzdultam.” [Tomodacsino szeikó-o mite happunsita.] ♦ **furuitacu** „Felbuzdultam a sikeremen.” [Szeikóde kimo-siga furui tatta.] ♦ **jarukininaru** „A sikeren felbuzdultam.” [Szeikósitejaru kininarimasita.] ♦ **joszei-o karu** „A vállalat a hazai sikereken felbuzdulva, külföldön is terjeszkedett.” [Kaisa-va kokunaiszeikóno joszei-o katte kaigaini sinsucusita.]

**fölcipel / felcipel** ♦ **uenihakobu** „Felcipeltem a bőrdödöt a lépcsőn a harmadikra.” [Szúcukészu-o kaidande szankaimade hakonda.] ♦ **kacugiageru** „Felcipeltem a könyveket az emeletre.” [Hon-o nikaini kacugi ageta.]

**fölcshal / felcshal** ♦ **szaszoikomú** (csal) „Felcsalta a nőt a lakására.” [On-na-o dzsítakumanson-ni szaszoiki konda.]

**fölcsap / felcsap** ♦ **aoru** „A szél felcsapta a bejárati függönyt.” [Kazega noren-o aotta.] ♦ **agaru** „Lángnyelvek csaptak fel.” [Hino tega agatta.] ♦ **ageru** (felemel) „Büszkén felcsapta az állát.” [Tokuigeni ago-o ageta.] ♦ **szattokaburu** „Felcsaptam a kalapom.” [Bósi-o szatto kabutta.] ♦ **sokunicuku** (elhelyezkedik) „Felcsapott borbélynak.” [Tokojano sokuni cuita.] ♦ **tobaszu** „Az autó felcsapott egy kavicsot.” [Kuruma-va koi-si-o tobasita.] ♦ **nageru** (dob) „A táskámat felcsaptam a poggyásztartóra.” [Kaban-o amidanani nageta.] ♦ **pat-**

**toakeru** (kinyit) „Felcsaptam a laptopom.” [Nótopaszokon-o patto aketa.] ♦ **furitateru** „A ló felcsapta a fejét.” [Umaga atama-o furi tateta.]

**fölcsapódik / felcsapódik** ♦ **tobaszareru** (felröppen) „Egy kő felcsapódott az útról.” [Dórokara koisiga tobaszaretta.] ♦ **bonttohiraku** „A motorháztető felcsapódott.” [Kurumanobon-nettogabontto hiraita.]

**fölcsatol / felcsatol** ♦ **cukeru** „Felcsatolta a kutyára a nyakörvet.” [Inuni kucsiva-o cuketta.]

**fölcsavar / felcsavar** ♦ **maku** „Felcsavartam a szőnyeget.” [Dzsútán-o maite marumeta.]

**fölcsendül / felcsendül** ♦ **nagaredaszu** „Felcsendült a himnusz.” [Kokkaga nagare dasita.]

**fölcseperedik / felcseperedik** ♦ **otonaninaru** (fel nő) „Szépen felcseperedett.” [Rippána otonaninatta.] ♦ **szukuszukuszodacu** (gyorsan) „A gyerek felcseperedett.” [Kodomo-va szukuszuku szodatta.]

**fölcserél / felcserél** ♦ **okikaeru** (más helyre tesz) „Felcseréltem a két széket.” [Nikjakuno iszu-o oki kaeta.] ♦ **kaeru** (megcserél) „Szívesen felcserélné a munkáját máséval.” [Dzsibunno sigoto-o darekoto kaetai.] ♦ **gjakuniszuru** „Fel akarom cserélni a kanapét és a tévé helyét.” [Szofátoterebino icsi-o gjakusitai.] ♦ **tentószeru** „A jót a rosszal felcserélve érvel.” [Zenaku-o tentósite gironszuru.] ♦ **tócsiszuru** „Felcseréli az alanyt és az állítmányt.” [Sugoto dzsucugo-o tócsiszuru.] ♦ **maccigaeru** (eltéveszt) „Véletlenül felcseréltem a jobb és a bal kontaktlencsémét.” [Ajamate hidarito miginokontakuto-o maccigaeta.]

**fölcserélődik / felcserélődik** ♦ **irekavaru** „Felcserélődött két betű a billentyűzeten.” [Kibódono futacunokíga ire kavatteita.] ♦ **irecsigau** „Felcserélődött a sorrend.” [Dzsunbanga ire csigatta.] ♦ **kavaru** „A múltban a Föld mágneses pólusai felcserélődtek.” [Kakoni-va csikjuno dzsibaga kavatta kotogaaru.] ♦ **gjakuninaru** „A tükörben a bal és a jobb felcserélődött.” [Kagamide szajúga gjakuninatta.] ♦ **zengoszuru** „A köszönetnyilvánítás és a bemutatkozás sorrendje felcserélődött.” [Kansano kotobato dzsikosókai-va zengositesimatta.]

**fölcsevél / felcsevél** ♦ **taguru** „Felcsevéltem a horgászszinórt.” [Curi ito-o tagutta.] ♦ **ma-ku** „Felcsevéltem a vezetéket az órsóra.” [Rír-uni denszen-o maita.]

**fölcsigázza az érdeklődését / felcsigázza az érdeklődését** ♦ **kókingavaku** (valakinek) „Úgy tűnik felcsigáztam az érdeklődését.” [Kare-va vatasino hanasini kókinga vaitajó-da.]

**fölcstillan / felcsillan** ♦ **kagajaku** „Felcsillan a szeme, amikor meglátta szerelmét.” [Koibito-o micuketatoki, me-o kagajakaszeta.] ♦ **gira-cuku** „A sok pénz láttán felcsillan a szeme.” [Taikin-o mite me-o giracukaszeta.] ♦ **kirat-tohikaru** „Egy gyémánt felcsillan a fűben.” [Kuszano nakadedajamondogakiratto hikatta.] ♦ **pikattohikaru** „A macska szeme felcsillan a sötétben.” [Kurajamide nekono megapikatto hikatta.]

**föld** ♦ **guraundo** ♦ **gekai** ♦ **dzsi** „Elegyengeti a földet.” [Dzsi-o naraszu.] ♦ **dzsibeta** „Leült a földre.” [Dzsibetani szuvari konda.] ♦ **dzsimen** „Leesett az alma a földre.” [Ringoga dzsimenni ocsita.] ♦ **daicsi** ♦ **csi** „ég és föld” [Tento csi] ♦ **csikjú** (Föld) ♦ **csidzso** „Az angyal leszállt a Földre.” [Tensi-va csidzsoni orita.] ♦ **cucsi** „A cipőmhöz hozzáragadt a föld.” [Kucuni cucsigacuitesimatta.] ♦ **tocsi** „A bátyám földet vett.” [Ani-va tocsi-o katta.] ♦ **hatake** (termőföld) „Földet szánt.” [Hatake-o ucu.] ♦ **csupasz föld racsi** ♦ **ég és föld undei** „A különbség köztük ég és föld.” [Undeino szagaaru.] ♦ **ég és föld tencsi** „Ég és föld a különbség a kettejük tudása között.” [Karerano nórjokuni-va tencsino hirakigaa-ru.] ♦ **eltöröl a föld színéről sómecusz-aszeru** „Szeretném eltörölni a föld színéről az összes betegséget.” [Szubeteno bjóki-o sómecuszaszetai.] ♦ **földbe gyökerezik a lába kugizukeninaru** „A meglepetéstől földbe gyökerezett a lábam.” [Odorokideszono bani kugizukeninatta.] ♦ **földdel tesz egyenlővé noharaniszeru** „A háborúban a várost a földdel tették egyenlővé.” [Szenszódekonó macsi-va noharaninatta.] ♦ **kopár föld arecsi** ♦ **magántulajdonú föld min-júcsi** ♦ **senki földje kansócsitai** ♦ **Székelyföld székeicsihó** ♦ **termékeny föld jokudo**

**Föld** ♦ **ászu** ♦ **csikjú** „Föld átmérője” [Csikjú-no csokkei] ♦ **Hógolyóföld szunóbóruászu**

**földadó** ♦ **csizei** ♦ **csiszó** ♦ **denszó**

**földagad / feldagad** ♦ **hareru** „Feldagadt az arcom.” [Kaoga hareteiru.]

**föld alá** ♦ **csicsúni** „A régészeti maradvány a föld alá került.” [Iszeki-va csicsúni omorete-ita.]

**föld alá bukik** ♦ **csikanimoguru** „A metró a föld alá bukkott.” [Densa-va csikani mogutta.]

**föld alá fektetés** ♦ **maiszecu** „telefonkábel föld alá fektetése” [Denvaszenno maiszecu]

**föld alá kerül** ♦ **umaru** „Föld alá került a várom.” [Jószaino iszekiga umatteita.] ♦ **ma-ibocuszuru** (betemetődik)

**föld alá rejt** ♦ **maizószuru** „A föld alá rejtett kincset keresem.” [Maizószareta takara-o szagasiteiru.]

**föld alá rejtés** ♦ **maizó**

**föld alá szeretne bújni** ♦ **anagaattarahairitai** (szégyenében) „A föld alá szerettem volna bújni szégyenemben.” [Hazukasikute, anagaattara hairitakatta.] ♦ **ana-o hottehairitai** „A föld alá szerettem volna bújni szégyenemben.” [Ana-o hotte hairitaihodo hazukasikatta.]

**föld alatt** ♦ **csika** „föld alatt szunnyadó kincsesláda” [Csikani nemutteiru takarabako] ♦ **csicsú** „föld alatt szunnyadó természeti kincs” [Csicsúni nemuru ten-nensigen]

**földalatti** ♦ **csikatecu**

**föld alatti** ♦ **andáguraundo**

**föld alatti atomkísérlet** ♦ **csikakakudzsik-ken**

**föld alatti atomrobbantás** ♦ **csikakakubaku-hacu**

**föld alatti barlangban élni** ♦ **anaguraszeku**

**föld alatti börtön** ♦ **dandzson** ♦ **csikaró**

**föld alatti csatorna** ♦ **ankjo** „föld alatti és felszíni csatorna” [Ankjoto kaikjo] ♦ **ankó**

**föld alatti járat** ♦ **csikadó**

**földalatti mozgalom** ♦ **csikaundó**

**föld alatti mozgalom** ♦ **szenkóundó**

**föld alatti szár** ♦ **csikakei**

**földalatti szervezet** ♦ **csikaszosiki**  
**föld alatti természeti kincs** ♦ **csikasigen**  
**földalatti tevékenység** ♦ **csikaundó** ♦ **csikakacudó**  
**föld alatti vezeték** ♦ **csikaszen**  
**föld alatti víz** ♦ **csikaszui**  
**föld alatt rejtés** ♦ **maizó**  
**föld alatt szunnyadó tartalék** ♦ **maizórjő**  
„föld alatt szunnyadó gáztartalék” [Tennengaszuno maizórjő]  
**föld alja** ♦ **csitei**  
**Földanya** ♦ **daicsinomegami** (Gaia)  
**földár** ♦ **csika** ♦ **tocsikakaku** ◊ **hivatalos földár kóteicsika**  
**földarabol / feldarabol** ♦ **kirimakuru** „A tettes feldarabolta az áldozatát.” [Han-nin-va higaisa-o kirimakutta.] ♦ **szaidanszuru** „Az iratmegsemmisítő géppel feldarabolta a lapot.” [Sureddáde jósi-o szaidansita.] ♦ **hitokucsidainikiru** „Földaraboltam a krumplit.” [Dzsagaimo-o hitokucsidaini kitta.] ♦ **bucugiriniszuru** (vastagon) „Feldaraboltam a póré-hagymát.” [Negi-o bucu girinisita.] ♦ **bunkacszuru** „Feldarabolták a nagyvállalatot.” [Daikigjóga bunkacszaretá.] ♦ **bundanszuru** „Magyarországot a háború után feldarabolták.” [Szenghangari-va ikucunimo bundanszaretá.] ♦ **rangiriniszuru** (ilyen-olyan méretűre) „Feldaraboltam a krumplit.” [Poteto-o rangirinisita.]  
**földarabolás / feldarabolás** ♦ **kuvari** ♦ **bunkacu** ♦ **bundan**  
**földárok** ♦ **hori**  
**földár-referencia** ♦ **roszenka**  
**földbe gyökerezik** ♦ **szukumu** „Földbe gyökerezett a lába.” [Asiga szukunda.]  
**földbe gyökerezik a lába** ♦ **kugizukeninaru** „A meglepetéstől földbe gyökerezett a lábam.” [Odorokideszono bani kugizukeninatta.] ♦ **tacsiszukumu** „A félelemtől földbe gyökerezett a lába.” [Kjófude tacsiszukunda.]  
**földben csírázás** ♦ **csikahacuga**  
**földben élő féreg** ♦ **dzsimusi**  
**földbérlemény** ♦ **sakucsi**

**földbérlet** ♦ **koszaku** (és gazdálkodás) ♦ **sakucsi**  
**földbérleti díj** ♦ **koszakurjó** ♦ **sakucsirjó**  
◊ **életig szóló földbérlet díja súsinsakucsirjó**  
**földbérleti jog** ♦ **koszakukenri**  
**földbérelő** ♦ **koszakunin** (gazdálkodó) ♦ **sakucsinin**  
**földbe temet** ♦ **doszószeru**  
**földbe temetés** ♦ **doszó**  
**földbe temetkezés** ♦ **maiszó**  
**földbirtok** ♦ **sojúcsi**  
**földbirtokos** ♦ **dzsibusi** ♦ **rjósu**  
**földbirtokos nő** ♦ **on-nadzsinusi**  
**földbirtokos paraszt** ♦ **mjósu**  
**földből előkerülés** ♦ **sucudo**  
**földbucka** ♦ **morucuci** ♦ **morido**  
**földcsere** ♦ **kaecsi**  
**földcsuszamlás** ♦ **dzsizsuberi** „Földcsuszamlás volt.” [Dzsizsuberiga okotta.] ♦ **dosakuzure** „A nagy esőzések után földcsuszamlás volt.” [Óameno atodosakuzurega okita.] ♦ **dosaszaigai** (katasztrófa) „Vigyázzanak a földcsuszamlásokra!” [Dosaszaigaini keikaisite kudaszai!]  
**földcsuszamlásszerű** ♦ **dzsizsuberitekina** „földcsuszamlásszerű vereség” [Dzsizsuberitekina taihai]  
**földdarab** ♦ **ikkaku**  
**földdel tesz egyenlővé** ♦ **noharaniszuru** „A háborúban a várost a földdel tették egyenlővé.” [Szenszódekono macsi-va noharaninatta.]  
**földegyengetés** ♦ **dzsinarasi**  
**földel** ♦ **szecscsiszuru**  
**földelés** ♦ **ászu** (elektronikai) ♦ **gurando** ♦ **szecscsi** „villamos készülék földelése” [Denkikikino szecscsi]  
**földelés vezetéke** ♦ **ászuszen**  
**földelőkapocs** ♦ **ászutansi**  
**földelt** ♦ **szecscsiszaretá**  
**földelt konnektor** ♦ **ászucukikonszento** ♦ **szecscsiszaretakonszento**

**földérit / felderít** ♦ **kaikecuszuru** (megold) „A rendőrség felderítette az ügyet.” [Keiszacuva dzsiken-o kaikecusita.] ♦ **kenbunszuru** „Felderítettem a helyszínt.” [Dzicsicsi-o kenbunsita.] ♦ **szaguridaszu** „Felderítettem a feleségem titkát.” [Cumano himicu-o szaguri dasita.] ♦ **szaguru** (próbál felderíteni) „Próbáltam felderíteni, honnan jön a hang.” [Ongeno szagutta.] ♦ **tankjuszuru** (keres) „Felderíti a lehetőségeket.” [Kanószei-o tankjuszuru.] ♦ **tankenzuru** „Felderítettem a környékünket.” [Ienomavari-o tankensita.] ♦ **teiszacuszuru** „Felderítette az ellenség csapatait.” [Teki-o teiszacusita.] ♦ **zorokobaszuru** „A profit felde-  
rítette a befektetőket.” [Rieki-va tósika-o zorokobaszeta.]

**föld és homok** ♦ **dosa**

**földesúr** ♦ **kokusu** ♦ **dzsinusi** ♦ **daimjó** ♦ **rjósu** ◊ **nemessé vált földesúr daimjókazoku** ◊ **tisztből lett földesúr sugodaimjó**

**földesurak menete** ♦ **daimjógjórecu**

**földesúri kastély** ♦ **kjodzsó**

**földesúri raktár** ♦ **kurajasaki**

**földészeti idő** ♦ **csisicunendai**

**földet ér** ♦ **csakucsiszuru** „Az űrkabin földet ért.” [Ucsúkapuszertu-va csakucsita.] ♦ **csakurikuszuru** „Ejtőernyővel ért földet.” [Parasútode csakurikusita.]

**földet érés** ♦ **szecscsi** ♦ **csakucsi**

**földet érés helye** ♦ **csakurikucsiten**

**földet mér** ♦ **nava-o ucu**

**földet renget** ♦ **dzsihibiki-o tateru** „Az elefánt a földet rengetve haladt.” [Zó-va dzsihibiki-o tatete szuszunda.]

**földet súrolva** ♦ **zorozoro** „A menyasszony uszálya a földet súrolta.” [Hanajome-va torén-o zorozoro hikizutteita.]

**földet túrás** ♦ **cuksiidzsiri**

**földfejlesztés** ♦ **kaitaku**

**föld felett** ♦ **csidzsó** „föld feletti szint” [Csidzsókai]

**föld feletti csírázás** ♦ **csidzsóhacuga**

**föld feletti sebesség** ♦ **taicsiszokudo**

**földfelszín** ♦ **dzsihada** ♦ **dzsimen** „földfelszín hőmérséklete” [Dzsimenno ondo] ♦ **csihjó**

**földfelszín alatt** ♦ **csika** „Ennek az épületnek nincsenek szintjei a földfelszín alatt.” [Konobiruni-va csikaganai.]

**földfelszín felett** ♦ **csidzsó** „Ennek az épületnek három szintje van a földfelszín felett.” [Kore-va csidzsószankaidatenobirudeszu.]

**földfelszíni hullám** ♦ **csidzsóha** ♦ **csihjóha**

**földfelszíni műsorszórás** ♦ **csidzsóhahószó** ♦ **csidzsóhószó** ◊ **digitális földfelszíni műsorszórás csidzsódedzsitaruhószó** ◊ **digitális földfelszíni műsorszórás csidedzsi**

**földfelszint követő hullám** ♦ **csihjóha**

**földfeltöltés** ♦ **dzsiage**

**földfelvásárlás** ♦ **dzsiage** (erőszakos)

**földfelvásárló** ♦ **dzsiageja** (erőszakkal)

**földfémek** ♦ **doruikinzoku** ◊ **alkáli földfémek arukaridoruikinzoku** (kémia)

**föld folytatása** ♦ **dzsicuzuki**

**földgáz** ♦ **ten-nengaszu** ◊ **cseppfolyósított földgáz eruandzsi** ◊ **cseppfolyósított földgáz ekitaizen-nengaszu** ◊ **szintetikus földgáz gószegiszu**

**földgolyó** ♦ **csikjú** „Az űrhajóból szépen látzott az egész földgolyó.” [Ucsúszenkara csikjúzentaiga kireini mieta.]

**Földgolyó** ♦ **dan-en-narucsikjú**

**földgömb** ♦ **csikjúgi** „A földgömbön megmutatta, hogy hol van Japán.” [Nihongadokonia-ruka csikjúgide simesita.]

**földgyalu** ♦ **gurédá** ♦ **dzsinarasi** ♦ **dzsinarasiki** ◊ **motoros földgyalu mótá-gurédá**

**föld gyomra** ♦ **csitei** „A föld gyomrában szunnyadó kőszén.” [Csiteini nemutteiru szekitan.]

**földhalom** ♦ **moricucsi** ♦ **morido**

**földhányás** ♦ **aze** (mezsgyehatáron) ♦ **une** ♦ **moricucsi** ♦ **morido**

**földhányást csinál** ♦ **moricucsi-o szuru**



**földharc** ♦ **nevaza** (technika) „Földharcba vité az ellenfelét.” [Aite-o nevazani mocsi kon-da.]

**földhasználati adó** ♦ **nengu**

**földhasználati adó rizsben** ♦ **nengumai**

**földhasználati díj** ♦ **csidai**

**földhasználati jog** ♦ **csidzsóken**

**földhasznosítás** ♦ **tocsirijó**

**földhíd** ♦ **cucsibasi** ♦ **dobasi**

**földhivatal** ♦ **tókiso** (regisztráló hivatal) ♦ **fu-dószankanrikjoku** ♦ **hómukjoku** (jogi ügyekkel foglalkozó iroda)

**földhő** ♦ **csinecu**

**földhöz érés** ♦ **szecscsi**

**földhözragadt** ♦ **irokenonai** „Amikor mondtam neki, hogy nézzük meg a csillagokat, azt a földhözragadt választ adta, hogy álmos.” [Hosio mini ikóto szaszottanoni, mó nemuikara, to irokenonai hendzsiga kaettekita.] ♦ **gendzsi-cutekina** „Földhözragadt ember, nincsenek álmai.” [Kare-va gendzsi-cutekide jumeganai.] ♦ **bunan-na** „Földhözragadt életet él.” [Bunanna dzsinszei-o ajumu.]

**földhözragadt ember** ♦ **zokudzsin**

**földhözragadtság** ♦ **zokusú**

**földhöz ragadt szellem** ♦ **bókon**

**földhöz vág** ♦ **tatakifuszzeru** ♦ **nageru** „A cselgáncsversenyen földhöz vágtam az ellenfeletem.” [Dzsúdóno siaide aite-o nageta.]

**földi** ♦ **genszetekina** „földi boldogság” [Genszetekina kófuku] ♦ **csikjúdzsóno** (Földön lévő) „földi vízkészlet” [Csikjúdzsóno mizu] ♦ **csikjúnó** „földi gravitáció” [Csikjúnó inrjoku] ♦ **csidzsó** „földi radarállomás” [Csidzsó-rédá] ♦ **dókjónójosimi** „Földim volt, ezért belefledkezünk a beszélgetésbe.” [Dókjónójosimide kaivaga hazunda.]

**földicseresznye** ♦ **szen-narihoozuki** (Physalis angulata)

**földi eper** ♦ **icsigo**

**földigiliszta** ♦ **mimizu**

**földi irányítás** ♦ **csidzsókanszei**

**földi isten** ♦ **csigi**

**földi kiszolgáló személy** ♦ **csidzsószeibiin**

**földi kiszolgáló személyzet** ♦ **guraundo-szutaffu**

**földikutya** ♦ **mekuranezumi**

**földikutyafélék** ♦ **mekuranezumika** (Spalacidae)

**földimalac** ♦ **cucsibuta** (Orycteropus afer)

**földi maradvány** ♦ **igai** ♦ **ikocu** (csontok, hamvak) „A katonák földi maradványait visszashállították az anyaországba.” [Heisitacsino ikocu-o bokokuni kikanszaszeta.] ♦ **ihai** (halottai hamvak)

**földi maradványok tárolása** ♦ **nókocu**

**földimogyoró** ♦ **nankinmame** (Arachis hypogaea) ♦ **pinaccu** ♦ **rakkaszei** (Arachis hypogaea)

**földimogyoró olaj** ♦ **rakkaszeiju**

**földi műsorszórás** ♦ **csidzsóhahószó** ♦ **csidzsóhószó** ◊ **digitális földi műsorszórás csidzsódedzsitaruhószó** ◊ **digitális földi műsorszórás csidedzsi**

**földindulás** ♦ **csii** ◊ **égszakadás, földindulás tenpencsii** (természeti katasztrófa) „Még ha égszakadás, földindulás történik sem megyek hozzád feleségül!” [Tenpencsiiga okottemoanatato kekkonsinai.]

**földi örömök** ♦ **genszenokairaku**

**földi paradicsom** ♦ **csidzsórakuen** ♦ **tógenkjó**

**földi pokol** ♦ **ikidzsigoku** (élő pokol)

**földi szeder** ♦ **szeijóicsigo** (Rubus fruticosus)

**földiszít / feldiszít** ♦ **kazari-o cukeru** „Feldiszítettük a karácsonyfát.” [Kuriszumaszucurini kazari-o cuketa.] ♦ **kazaru** „Közösen feldiszítettük a karácsonyfát.” [Minnadekuriszumaszucuri-o kazatta.]

**földjárdék** ♦ **csidai** ◊ **különbözeti földjárdék szagakucsidai**

**földkábel** ♦ **csikakéburu**

**földkapcsolat** ♦ **dzsicuzuki**

**földkapcsolat van** ♦ **dzsicuzukidearu** „A sziget és a szárazföld között régen földkapcsolat volt.” [Kono sima-va mukasiha tairikuto dzsicuzukideatta.]

**földkategoría** ♦ **csimoku**

**földkéreg** ♦ **csikaku**

**földkéreg mozgása** ♦ **csikakúndó**

**földkéreg változása** ♦ **csikakuhendó**

**földkerekség** ♦ **szekai** „földkerekség legnagyobb vulkánja” [Szeikaide icsibanókii kazan] ♦ **zenszekai** (egész föld) „Az egész földkerekségen ismerik a nevét.” [Kareno na-va zensze-kaide sirareteiru.] ♦ **tengai** ◇ **földkerekségen szekaiicsi** (leg-) „Te vagy a legszebb nő a földkerekségen!” [Anata-va szekaiicsikireina dzsoszeida!]

**földkerekségen** ♦ **szekaiicsi** (leg-) „Te vagy a legszebb nő a földkerekségen!” [Anata-va szekaiicsikireina dzsoszeida!]

**földkerekség lakói** ♦ **bankokumin**

**földkiemelkedésről levágott föld** ♦ **kiricucsi** ♦ **kirido**

**föld kisajátítása** ♦ **tocsisújó**

**földkor** ♦ **csisicunendai**

**földkortan** ♦ **csisicunendaigaku**

**földköpeny** ♦ **mantoru**

**Föld körüli pálya** ♦ **csikjúsúkaikidó**

**Föld körüli út** ♦ **csikjúissúnotabi**

**földközeli** ♦ **kincsitén** (csillagászati)

**Földközi-tenger** ♦ **csicsúkai**

**földlakó** ♦ **csikjádzsin**

**földlavina** ♦ **doszekirjú** „A földlavina több házat maga alá temetett.” [Ókuno iega doszekirjúni maki komareta.]

**föld-levegő rakéta** ♦ **csitaikúmiszairu** (légvédelmi rakéta) ♦ **csitaikújúdódan**

**földlökés** ♦ **bisin** „A földlökések távolról is érezhetők voltak.” [Singencsikara tóku hanareteimo bisinga kandzsirareta.]

**földmag** ♦ **csikaku**

**Föld magja** ♦ **csikaku**

**földmágnás** ♦ **tocsinarikin**

**földmágnesség** ♦ **csidzsi**

**föld megrepedése** ♦ **dzsivare** „A földrengésben megrepedt a föld.” [Dzsisinde dzsivareg-adekita.]

**föld méhében szunnyad** ♦ **maizószareru** „Ezen a területen nagy mennyiségű szén szunnyad a föld méhében.” [Kono csiihini tairjóno szekitanga maizószareteiru.]

**föld mélye** ♦ **csinoszoko**

**földmélyedés** ♦ **kubocsi**

**földmérés** ♦ **kencsi** ♦ **szokurjó** ♦ **navaire** ◇ **fényképes földmérés sasinszokurjó**

**földméréstan** ♦ **szokucsigaku**

**földmérő** ♦ **szokurjógisi** ♦ **szokurjosi**

**földmérő eszköz** ♦ **szokurjoki**

**földmérő tudós** ♦ **szokucsigakusa**

**föld milyensége** ♦ **csisicu**

**földmorajlás** ♦ **dzsinari** ♦ **dzsihibiki** „Földmorajlás hallatszott.” [Dzsihibikigasita.]

**földmozgás** ♦ **dzsisindó**

**földmunka** ♦ **doboku** ♦ **dobokukódzsi** ♦ **dobokusoku**

**földmunkás** ♦ **dokata** ♦ **dokó** ♦ **dobokuszagjóin**

**földművelés** ♦ **einó** ♦ **kószaku** ♦ **nókó** „Körülbelül 10 ezer évvel ezelőtt az emberiség földműveléssel kezdett foglalkozni.” [Jakuicsiman nenhodo maeni dzsinrui-va nókó-o hadzsime-ta.] ♦ **nószaku** „földművelési terület” [Nószakucsitai] ♦ **hatakesigoto** „Földműveléssel foglalkozik.” [Kare-va hatakesigoto-o siteiru.] ♦ **hatazaku** (szántóföldművelés) ♦ **hata-sigoto** ◇ **teraszos földművelés kaidan-kószaku**

**földművelés és halászat** ♦ **hannóhangjo** „földműveléssel és halászattal foglalkozó falu” [Hannóhangjono mura]

**földművelés és kertészet** ♦ **nógei**

**földművelési eszköz** ♦ **nógu**

**földművelési gép és szerszám** ♦ **nókigu**

**földművelésügyi miniszter** ♦ **nósó** ♦ **nórin-szuizsandaidzsin**

**földművelésügyi minisztérium** ♦ **nórin-szu-izsansó** (mezőgazdasági, erdőgazdálkodási és halászati minisztérium)

**földművelő** ♦ **kószakusa** ♦ **nóka**

**földművelő gép** ♦ **kóunki**

**földművelő nép** ♦ **nókóminzoku**

**földművelő szamuráj** ♦ **gósi****földműves** ♦ **nóka** „A foglalkozása földműves.”[Kare-va nókadeszu.] ♦ **nómin** „A földműves vetett.” [Nómin-va szakuzuke-o sita.] ◇ **főállású földműves szengjónóka** ◇ **mellékállású földműves kengjónóka** ◇ **példás földműves tokunó** ◇ **volt földműves rinónóka****földműves asszony** ♦ **nófu****földműves egyesület** ♦ **nóminkumiai****földműves férfi** ♦ **nófu****földművesmunka** ♦ **nószagjó****földművesszerszám** ♦ **nógu****földműves szövetkezet** ♦ **nóminkumiai****földnyelv** ♦ **szaki** ♦ **miszaki****földob / feldob** ♦ **asirau** „szarvasgombával feldobott pazar saláta” [Torjufu-o asiratta zeitakuszarada] ♦ **iikibun-niszaszeru** (felvidít) „Egy sör feldobta.” [Bíru-va kare-o ii kibunniszaszeta.] ♦ **issinszuru** „A költözéssel feldobtam a hangulatomat.” [Hikkosite kibun-o issinsita.] ♦ **irodoru** (díszít) „Ez a tapéta feldobja a szobát.” [Kono kabegami-va heja-o irodoru.] ♦ **toszuszuru** „Feldobtam egy érmét.” [Koin-o toszusita.] ♦ **torinaszu** „Viccet feldobtam a hangulatot.” [Dzsódan-o itte za-o torinasita.] ♦ **nageru** „Feldobtam egy érmét.” [Koin-o nageta.] ♦ **hacujószaszeru** „Az alkohol feldobja a hangulatunkat.” [Arukóru-va kibun-o hacujószaszeru.] ♦ **hóriageru** „Mindenki feldobta a sapkáját.” [Min-naga bósi-o hóri ageta.] ♦ **moriageru** (hangulatot) „A bohóc feldobta a hangulatot.” [Pieroga fun-iki-o mori ageta.]**földolgoz / feldolgoz** ♦ **uketomeru** (elfogad) „Nem tudta feldolgozni apja halálát.” [Csicsino si-o uke tomerukotogadekinakatta.] ♦ **kakószuru** „Feldolgozza az alapanyagot.” [Zairjó-o kakósiteiru.] ♦ **kabászuru** „Egy régi darabot feldolgoztam zongorára.” [Mukasino kjoku-o pianodekabásita.] ♦ **sókaszuru** „Feldolgozta szomorú érzelmeit.” [Kanasimino kandzsó-o sókasita.] ♦ **soriszuru** „Nem tudom ezt a sok iratot feldolgozni.” [Kon-nanitakuszsan-no sorui-o soriszurukoto-va dekimaszen.]**földolgozás / feldolgozás** ♦ **kakó** „élelmiszer-feldolgozás” [Sokuhinkakó] ♦ **sóka** „keserű tapasztalat feldolgozása” [Curaii ke-ikenno sóka] ♦ **sori** „Elvégzi az adatok feldolgozását.” [Dzsóhóno sori-o okonau.] ♦ **puroszesingu****földosztás** ♦ **tocsibunpai****földön** ♦ **csidzsó** „legerősebb teremtmény a Földön” [Csidzsószaikjóno szeibucu]**földön fekszik** ♦ **neru** „A jégeső a földre fektette a búzát.” [Hjóde komugi-va netesimatta.]**földönfutó** ♦ **akahadakana** (nincstelen) „Leégett a háza, és földönfutó lett.” [Iega zensósite akahadakinatta.] ♦ **kavarakodzsiki** ♦ **kavarakomono** ◇ **tűz miatt földönfutóvá válik jakedaszareru** „tűz miatt földönfutóvá vált ember” [Jake daszareta hito]**földön húz** ♦ **hikizuru** „Az állat a farkát a földön húzva ment.” [Dóbucu-va sippo-o hikizutte szuszunda.]**földönkívüli** ♦ **iszeidzsín** (ember) ♦ **eirian** ♦ **csikjűgai** „Az űrszonda földönkívüli életet keres.” [Tanszaki-va csikjűgaiszeimei-o szagasiteiru.]**földönkívüli élet** ♦ **csikjűgaiszeimei** „A földönkívüli élet nyomait keresi.” [Csikjűgaiszeimei-o szaguru.]**földönt / feldönt** ♦ **korogaszu** „A szél feldöntötte a vázát.” [Kazega kabin-o korogasita.] ♦ **korobaszu** (felbuktat) „A futó feldöntötte az út szélén álló embert.” [Szósa-va szokudóni tatteiru hito-o korobasita.] ♦ **taoszu** „A macska feldöntötte a vázát.” [Neko-va kabin-o taosita.]**földöntüli** ♦ **sigono** (halál utáni) „Hisz a földöntüli boldogságban.” [Sigono sifuku-o sindzsiteiru.] ♦ **csikjűgai** (földönkívüli) „földöntüli civilizáció” [Csikjűgaibunmei] ♦ **tenraino****földpad** ♦ **inbasiri** ♦ **dankjú****földpadló** ♦ **doma****földpát** ♦ **csószeki****földpotenciál** ♦ **daicsiden-i****földrajz** ♦ **csiri** „Magyarország földrajza” [Hangarino csiri] ♦ **csirigaku** (tudomány) ◇ **életföldrajz szeibucucsirigaku** (biogeográfia) ◇ **gazdasági földrajz keizaicsirigaku** ◇ **humánföldrajz dzsinbuncsiri** ◇ **kulturális földrajz bunkacsirigaku**

**földrajzi** ♦ **csiritekina** „Földrajzi elhelyezkedéséből adódóan fejlett a külkereskedelme.” [Csiritekina icsinookagede bóeki-va hattacusi-teiru.]

**földrajzi adottság** ♦ **csiritekidzsóken**

**földrajzi elnevezés** ♦ **csimei**

**földrajzi előny** ♦ **csinori**

**földrajzi fekvés** ♦ **csiritekiicsi** (földrajzi hely) ♦ **csiritekikankjó** (földrajzi környezet)

**földrajzi felfedezések kora** ♦ **daikókai-dzsidai**

**földrajzi hely** ♦ **csiritekiicsi**

**földrajzi hosszúság** ♦ **keido** „földrajzi szélesség és hosszúság” [Idoto keido]

**földrajzi intézet** ♦ **kokudocsiriin**

**földrajzi izoláció** ♦ **csiritekikakuri**

**földrajzi környezet** ♦ **csiritekikankjó**

**földrajzi név** ♦ **csimei**

**földrajzi szélesség** ♦ **ido** „földrajzi szélesség és hosszúság” [Idoto keido]

**földrajztudomány** ♦ **csirigaku**

**földrajztudós** ♦ **csirigakusa**

**földrakás** ♦ **moricsuci** ♦ **morido**

**földre borul** ♦ **karada-o fuszeru** (földre veti magát) ♦ **csinifuszeru** „Arcával a földre borulva imádkozott.” [Atama-o csini fuszete inotteita.] ♦ **dogezaszuru** ♦ **nukazuku** „Földre borult az oltár előtt.” [Sinzenni nukazuita.] ♦ **nukazuku** „Földre borul az oltár előtt.” [Sinzenninukazuku.] ♦ **hirefuszuz** „A szolgálta földre borult az uraság előtt.” [Kerai-va tonoszamano maeni hirefusita.] ♦ **fuszuz** „A padlóra borult.” [Jukani fusita.] ♦ **heifukuszuru** „Borulj földre előttem!” [Heifukuszejo!] ♦ **jukanifuszeru**

**földre borulás** ♦ **geza** ♦ **heifuku**

**földre borulva imádkozás** ♦ **gotaitócsi**

**földre dönt** ♦ **ositaoszu** „Egy autó a jelzőtáblát a földre döntötte.” [Kuruma-va hjósiki-o ositaosita.]

**földreform** ♦ **tocsikaikaku** ♦ **nócsikaikaku**

**földre kerül** ♦ **daunszuru** „A földre került futballistát elszállították.” [Daunsitaszakká szensu-va hakobareta.]

**földre kerülés** ♦ **daun**

**földre lép** ♦ **cucsi-o fumuz** „Idegen ország földjére lépett.” [Ikokuno cucsi-o funda.]

**földre locsolt víz** ♦ **ucsimizuz**

**földre lök** ♦ **ositaoszu** „Egy ismeretlen a földre lökte a nőt.” [Siranai hitoni on-na-va osi t-aoszareta.]

**földrengés** ♦ **dzsisin** „Földrengés pattant ki.”

[Dzsisinga haszseisita.] ♦ **sinszai** (katasztrofó) ♦ **érezhető földrengés júkandzsisin** ♦ **gyenge földrengés keisin** ♦ **heves földrengés gekisin** ♦ **nem érezhető földrengés mukandzsisin** ♦ **tenger alatti földrengés kaiteidzsisin** (tengerrengés) ♦ **vulkáni eredetű földrengés kazanszeidzsisin**

**földrengésálló** ♦ **mensin-no** (kilengésmentes)

**földrengés amplitúdója** ♦ **sinpuku**

**földrengésbiztonság** ♦ **taisin** „földrengésbiztonsági előírás” [Taisinkidzsun]

**földrengés-biztonsági előírás** ♦ **taisinkidzsun** „faépületek földrengés-biztonsági előírása” [Mokuzóno taisinkidzsun]

**földrengésbiztos** ♦ **taisinszeino** „A toronyházaknál fontos, hogy földrengésbiztosak-e.” [Kószómansonno baaitaisinszeigaarukotoga taiszecudeszu.]

**földrengésbiztos szerkezet** ♦ **taisinkózó** „Ez az épület földrengésbiztos szerkezetű.” [Kono tatemono-va taisinkózóninatteiru.]

**földrengés-előrejelzés** ♦ **dzsisin-jocsi**

**földrengésérzet erőssége** ♦ **sindo**

**földrengés fészke** ♦ **singen** (epicentrum) „Behatárolták a helyét a földrengés fészke.” [Singenga tokuteiszareta.]

**földrengéshullám** ♦ **dzsisinha**

**földrengés ideje** ♦ **dzsisinhaszszeidzsi** „Megnéztem az útmutatóban mi a teendő földrengés idején.” [Dzsisinhaszszeidzsinokódomanjuaru-o sirabeta.]

**földrengés-információ** ♦ **kinkjúdzsinszokuhó**

**földrengéskár** ♦ **dzsisin-nijoruhigai** „földrengéskár minimalizálását célzó kísérlet” [Dzsisinnijoruhigai-o szaisógenniszuru kokoromi]

**földrengéskárosult** ♦ **hiszaisa**

**földrengés, mennydörgés, tűzvész és az apák** ♦ **dzsisingaminarikadzsjoadzsi** (félelmetesek)

**földrengésmérés** ♦ **dzsisinganszoku**

**földrengésmérő** ♦ **dzsisingeiki**

**földrengés okozta katasztrófa** ♦ **sinszai**

**földrengéssorozat** ♦ **gunpacudzsisin**

**földrengés sújtotta terület** ♦ **sinszaicsi**

**földrengéstan** ♦ **dzsisingaku**

**földrepedés** ♦ **dzsimen-novareme**

**földre rogy** ♦ **haicukubau** „Földre rogyott.” [Dzsimenni hai cukubatta.]

**földre roskad** ♦ **hetarikomu** „Elfogyott az erőm, és a földre roskadtam.” [Kosikara csikaraga nukete, hetari konda.] ♦ **hetaru**

**földre roskadva** ♦ **betarito**

**földrész** ♦ **tairiku** (kontinens) „Melyik földrészen van ez a hegység?” [Kono jama-va dono tairikuniarimaszuka.] ◇ **öt földrész** **godaisú** ◇ **öt földrész** **gotairiku**

**földre száll** ♦ **kórinSZURU**

**földre szállás** ♦ **kórin**

**földréteg** ♦ **csiszó**

**földrétegtan** ♦ **csiszógaku**

**földrezgés** ♦ **sindó** „földrengés rezgéseideje” [Dzsiminno sindódzsikan] ♦ **bidó**

**földrög** ♦ **cucsikure** ♦ **hitokatamarinocucci**

**földszánc** ♦ **dorui**

**földszüllyedés** ♦ **dzsibancsinka**

**földszagú** ♦ **cucsikuszai** ♦ **dorokuszai** „földszagú víz” [Dorokuszai mizu]

**földszerkezet** ♦ **csisicukózó**

**földszint** ♦ **ikkai** „A földszinten lakunk.” [Ikkaini szundeiru.] ◇ **magasföldszint** **csúnikai**

**földszintes** ♦ **hirajadateno** „földszintes ház” [Hirajadateno ie]

**földszintes ház** ♦ **hiraja**

**földszinti ülés** ♦ **doma**

**földszoros** ♦ **kai** ♦ **kjóbu** ♦ **csikjó**

**földtan** ♦ **csigaku** ♦ **csisicugaku**

**földtani kor** ♦ **csisicudzsidai**

**földtani vizsgálat** ♦ **csisicucsószu**

**földtávol** ♦ **encsiten** (csillagászati)

**Föld tengelye** ♦ **csidzsiku**

**földterület** ♦ **tanbecu** ♦ **csiiki** „A község dombos földterületen fekszik.” [Macsi-va kojamano ói csiikiniaru.] ◇ **feltöltött földterület** **umetatecsi**

**földterület birtoklása** ♦ **rjójú**

**földterületet birtokol** ♦ **rjójúszuru**

**földterület visszahódítás a tengertől** ♦ **kantaku**

**földtoló galambgomba** ♦ **sirohacu** (Russula delicata)

**földtömeg** ♦ **csikai**

**földtörténet** ♦ **csisi**

**földtörténeti kor** ♦ **csisicunendai**

**földtörténeti középkor** ♦ **csúszeidai**

**földtörténeti ókor** ♦ **koszeidai**

**földtörténeti őskor** ♦ **szenkanburriadzsidai**

**földtörvény** ♦ **nócsihó**

**földtudomány** ♦ **csigaku**

**földtulajdonos** ♦ **dzsinusi** ♦ **csikensa** ♦ **to-csisojúsa**

**földtúrás** ♦ **cuka** ♦ **cucciidzsiri** (földet túsás)

**földug / feldug** ♦ **ireru** (betesz) „Feldugtam a kúpot.” [Zajaku-o ireta.]

**földül / feldül** ♦ **araszu** „A medve feldúlta a kertét.” [Kuma-va niva-o arasita.] ♦ **kakimidaszu** „A betörő feldúlta a lakást.” [Dorobó-va ieno naka-o kaki midasita.]

**földúsul / feldúsul** ♦ **kokunaru** „A víz párolgásával feldúsult benne a só.” [Mizuga dzsóhacusi enbunga kokunatta.]

**földút** ♦ **inakamicsi** ♦ **hoszószareteinaimicsi** „A házhoz egy földút vezetett.” [Iemade hozsószareteinai miccsiga cuzuita.]

**földuzzad / felduzzad** ♦ **zószuizszuru** (megárad) „A folyó felduzzadt.” [Kavaga zószuizsita.] ♦ **hareagaru** „A sérülés felduzzadt.”

[Kega-va hareagatta.] ♦ **hareru** (megduzzad) „A szemhéjam felduzzadt.” [Mabutaga harete-iru.] ♦ **fukureru** „Rövid idő alatt felduzzadt a létszám.” [Tankikande ninzúga fukureta.] ♦ **bócsószeru** „Az államadósság felduzzadt.” [Kokuszai-va bócsósita.]

**földuzzaszt / felduzzaszt** ♦ **fukuramaszu** „Felduzzasztotta a vállalati hiányt.” [Kaisano akadzsí-o fukuramaszeta.] ♦ **fujakaszu** „A kukoricapelyhet tejjel felduzzasztottam.” [Kónfureku-o mirukudéfujakasita.]

**földühít / feldühít** ♦ **ikari-o maneku** „A férj viselkedése feldühítette a feleségét.” [Otono taido-va cumano ikari-o maneita.] ♦ **okora-szeru** „A beosztott feldühítette a főnökét.” [Buka-va dzsósí-o okoraszeta.]

**földvezeték** ♦ **ászuszen** (földelés vezetéke) ♦ **csikaszen** (föld alatti vezeték)

**Föld visszfénye** ♦ **csikjúsó** ♦ **csikjúnoteri-kaesi**

**földvizsgálat** ♦ **kencsi**

**földzárlat** ♦ **csiraku** ♦ **róeidenrjú** ♦ **róden** (szivárgó áram)

**fölé** ♦ **ueni** „A feje fölét tettem a kezem.” [Kareno atamano ueni te-o kazasita.]

**fölébe kerekedik** ♦ **attószuru** „Bejött egy nagy darab ember, és fölébe kerekedett mindenkinek.” [Karadano ókii hitoga haittekite, zeninattószareta.] ♦ **uvateneru** „Állandóan fölébe akar kerekedni a másíknak.” [Kare-va uvateni detagatteiru.]

**fölbred / felébred** ♦ **okiru** (felkel) „Elaludtam, de a feleségem nem jött haza, mire felébredtem.” [Neitessimattaga okitemo cuma-va kaeteinakatta.] ♦ **megaszameru** „Hat óraker felébredtem.” [Rokudzsini mega szameta.] ♦ **mezameru** „Ha egyszer felébredek, nehezen tudok elaludni.” [Icsidomezametarakanakana nemurenai.] ♦ **me-o szamaszu** „7 óraker felébredtem.” [Sicsidzsini me-o szamasita.] ♦ **vaku** „Felébredt bennem az érdeklődés a nyelvek íránt.” [Gengoni taisite kjómiga vaitekitata.]

**fölbred benne a vágy / felébred benne a vágy** ♦ **szurukininaru** (megjött a kedve) „Felébredt bennem a vágy, hogy nyelveket tanuljak.” [Kotobano benkjó-o szuru kininata.]

**fölbreszt / felébreszt** ♦ **okoszu** „Reggel korán ébresszen fel!” [Aszahajaku okosite kudaszai.] ♦ **kuszuguru** „A kisfű felébresztette a nő anyai ösztöneit.” [Sónen-va kanodzsono boszeihonnó-o kuszugutta.] ♦ **szamaszu** „Felébresztettem álmából a férjemet.” [Otto-o nemurikara szamasita.] ♦ **jobiszamaszu** (hanggal) „Erős hanggal felébresztettem a férjemet.” [Ógoede otto-o jobi szamasita.]

**főleg** ♦ **omoni** „Főleg nyáron szokott szabadságot kivenni.” [Omoni nacuni jaszumi-o totteimaszu.] ♦ **sutosite** „Ez a vállalat főleg építéssel foglalkozik.” [Kono kaisa-va sutosite kenszecu-o okonau.] ♦ **csúsín** „főleg zenét tartalmazó műsor” [Ongakucsúsínno bangumi] ♦ **csúsín-ni** (koncentrált) „50 ezer tanácsadást kértek, főleg fiatalok.” [Szódankenszú-va vakamono-o csúsínni goman kenatta.]

**főleg érint** ♦ **csúsintószuru** „Növekszik a főleg időseket érintő bevásárlóhelyektől való elszigetelődés.” [Otosijori-o csúsintosita kai mononamin-va fueteimaszu.]

**föléget / feléget** ♦ **jakiharau** „Az ellenség felégette a várost.” [Tekigun-va macsi-o jaki haratta.]

**fölé kerekedik** ♦ **attószuru** „A második félidőben az ellenfele fölé kerekedett.” [Kóhande aite-o attósita.]

**fölél / felél** ♦ **kuicubuszu** „Feléltem a vagyonomat.” [Zaiszan-o kuicubusita.] ♦ **cukai-hataszu** (elhasznál) „A százmillió nyereményt egy év alatt felélte.” [Tósenkinicsi okuen-o icinende cukai hatasita.]

**föleled / feléled** ♦ **ikikaeru** „A növény az öntözésre feléledt.” [Sokubucuni mizu-o jattara iki kaetta.] ♦ **iki-o fukikaeszu** „A halottnak hitt beteg feléledt.” [Sindato omovareta kandzsza-va iki-o fuki kaesita.] ♦ **genkininaru** „Pihenttem a megfáradt testemet, és feléledtem.” [Cukareta karada-o jaszumaszetara genkininata.] ♦ **szoszeiszuru** „Feléledt a remény.” [Kibóga szoszeisita.] ♦ **jomigaeru** (újjáéled) „Az elpusztultnak hitt kicsibe feléledt.” [Sindato omottahijokoga jomigaetta.]

**fölelénkít / felélelénkít** ♦ **kakki-o ataeru** „A kiegyenlítő gól felélelénkítette a csapatot.” [Dótengóru-va csímuni kakki-o ataeta.] ♦

**kappacukaszaseru** „Az alacsony kamatok felélénkítették a részvényt piacokat.” [Teikinri-va kabusikisidzsó-o kappacukaszaszeta.] ♦ **nigijakaniszuru** „Antik tárgyakkal felélénkítettem a helyiséget.” [Kottóhinde heja-o nigijakanisita.] ♦ **nigivaszu** „A vice felélénkítette a társaságot.” [Karenó dzsódan-va za-o nigivasita.] ♦ **jomigaeraszeru** (újjaéleszt) „Felélénkítettem a barátságunkat.” [Tomodacsitonó kankei-o jomigaeraszeta.]

**fölelénkül / felélénkül** ♦ **iromekitacu** ♦ **iro-meku** „Az olimpia rendezése miatt a város felélénkült.” [Orinpikkuno kaiszaide tokai-va iromeita.] ♦ **kappacuninaru** „Felélénkült az agyműködése.” [Karenó nóno kacudóga kappacuninata.] ♦ **genkininaru** „A kávétól felélénkülttem.” [Kóhí-o nondara genkininata.] ♦ **nigijakaninaru** „A fesztiváltól felélénkült a város.” [Macuride macsi-va nigijakaninata.] ♦ **hanagaszaku** „A beszélgetés felélénkült.” [Hanasini hanaga szaita.] ♦ **hikitacu** „Ha ezt a zenét hallgatom, felélénkülök.” [Kono ongaku-o kikuto kibunga hiki tacu.]

**föleléleszt / feléléleszt** ♦ **ikikaeraszeru** „Felélészette a haldokló kismadarat.” [Sinikaketeita kotori-o iki kaeraszeta.] ♦ **szoszeiszaszuru** „Felélészette a haldokló vállalatot.” [Taorekaketeita kaisa-o szoszeiszaszeta.] ♦ **szoszeiszuru** „Felélészette a leállt szív működésű beteget.” [Sinpaiteisino kandzsá-o szoszeisita.] ♦ **jomigaeraszeru**

**fölelevenít / felelevenít** ♦ **atatameru** „Felelevenítette a régi barátságot.” [Kjúkó-o atatameta.] ♦ **ikaszu** „Felelevenítette a hagyományokat.” [Dentó-o ikasita.]

**fölel / felel** ① **mocsiageru** „Feleltem a nehéz poggyászt.” [Omotai nimocu-o mocsi ageta.] ② **ageru** „Emelje fel a kezét!” [Teo agetekudaszai.] ③ **hikiageru** „Felemelték az áfát.” [Sóhizei-va hiki agerareta.] ④ **curiageru** (lógat) „A daru felemelte a terhet.” [Kurén-va nimocu-o curi ageta.] ⑤ **motageru** „Felemelte a fejét.” [Atama-o motageta.] ♦ **ukaszu** (félíg a levegőbe emel) „Feleltem a fenekemet a székről, és felvettem a leejtett tollat.” [Iszukara kosi-o ukasite ocsitapen-o Hirota.] ♦ **ukaszeru** (félíg a levegőbe emel) „Feleltem a fenekét a székről.” [Iszukara kosi-o ukasze-

ta.] ♦ **szokoageszeru** (alacsony szintű dolgot) „Felemelték a minimálbért.” [Szaiteicsing-inno szokoage-o sita.] ♦ **dakiageru** „Feleltem a macskát.” [Neko-o daki ageta.] ♦ **cumamiageru** „Feleltem egy üveggolyót.” [Bí dama-o cumami ageta.] ♦ **hikiokoszu** „A pilóta felemelte a repülőt.” [Pairotto-va kitai-o hiki okosita.] ♦ **furiageru** „Feleltem az öklét.” [Genkocu-o furi ageta.] ♦ **furitateru** „Feleltem a hangomat.” [Koe-o furi tateta.]

**fölelemelés / felelemelés** ♦ **szokoage** (alacsony szintű dolog emelése)

**fölelmi a kezeit / felelmi a kezeit** ♦ **banzaiszeru** (magasba emeli a kezeit) „Feleltem a kezeimet, és elkaptam a labdát.” [Banzaisitebóru-o uke tometa.]

**fölelmedik / felelmedik** ♦ **ageru** „A léggömb felelmedett.” [Kikjúga agatta.] ♦ **ukabareru** „Végre sikerült felelmednie.” [Kare-va jatto ukabareta.] ♦ **ukiageru** „A léggömb felelmedett.” [Fúszén-va uki agatta.] ♦ **dzsósószeru** „A meleg levegő felelmedik.” [Acui kükiga dzsósószeru.] ♦ **tacsia-garu** (feláll) „Felelmedett a fotelből.” [Ámucseakara tacsia agatta.] ♦ **nosiagaru** „A vállalat a világranglista élére emelkedett fel.” [Kaisa-va szekaino dzsóininosi agatta.] ♦ **noboru** „Egészen az igazgatói posztig emelkedett fel.” [Sacsónó csiume nobotta.] ♦ **fudzsuzukan-va fudzsósitekita** ♦ **bokkószeru** „Új hatalom emelkedett fel.” [Sinszeirjokuga bokkósita.]

**fölemlít / felemlít** ♦ **kakitateru** (írásban) „Minden esetet felemlítettem.” [Szubeteno dzsiken-o kaki tateta.] ♦ **noboru** (említ) „Valaki felemlítette a problémát.” [Darekaga mondai-o nobeta.]

**fölelged / felenged** ♦ **ageru** „Felengedi a léggömböt.” [Kikjú-o ageru.] ♦ **kaitószareru** (kiolvad) „Idő kell, amíg felenged a hús.” [Nikuga kaitószarerumade dzsikangakakaru.] ♦ **kaitószeru** „A mirelit borsó felengedett.” [Reitógurinpíszu-o kaitósita.] ♦ **kjokaszuru** (engedélyez) „A vállalatunknál nem engednek fel a netre.” [Kaisadeintánettono rijó-va kjokaszareteina.] ♦ **szoranihanaszuru** (levegőbe szabadon enged) „Felengedtem a léggömböt.” [Fúszén-o szorani hanasita.] ♦ **taszu** (hoz-

záad valamit) „A sült húst felengedtem vízzel.” [Itameta nikuni mizu-o tasita.] ♦ **tobaszu** „Felengedi a léggömböt.” [Fúsz-en-o tobaszu.] ♦ **nurumu** (langyos lesz) „Tavasszal a folyók vize felengedett.” [Haru-va kavano mizuga nurunda.] ♦ **noboraszeteageru** „Felengedtem a gyereket a fára.” [Kodomo-o kini noboraszeteageru.] ♦ **noboraszeteakureru** (hagyja, hogy felmenjen) „A rossz idő miatt senki sem engedtek fel a toronyba.” [Akutenkónotame dareremo tóni noborenakatta.] ♦ **hiku** „Felengedtem a kuplungot.” [Kuracscsikara asi-o hiita.]

**föleány** ♦ **attó** ♦ **haken** „Föleánnyal rendelkezik a világgazdaságban.” [Szekaikeizaino haken-o nigitteiru.] ♦ **júí** „Megőrizte a technikai föleányét.” [Gidzsucutekina júí-o idzsisita.] ♦ **júí-szei** ♦ **júecu** ♦ **júszei** (erőföleány) „Országunk végig megőrizte a föleányét a háborúban.” [Vaga kuni-va szenszóde súisjúszei-o tamotteita.] ♦ **abszolút föleány ha** „Hidejosi és Iejaszu az abszolút föleányért harcolt.” [Hidejosito iejaszuga ha-o araszotta.] ♦ **enyhe föleány osigimi** „Enyhe föleánnyal vezette a mérkőzést.” [Osí gimini siai-o szuszumeta.] ♦ **föleányban van maszaru** „A versenyen ez a csapat volt föleányban.” [Siaidekonocsímuga maszatteita.] ♦ **föleányban van attószuru** „Az ellenség a sereghöz képest számbeli föleányban volt.” [Guntai-va tekini kazude attószareteita.] ♦ **hibrid föleány zassukjószei** ♦ **katonai föleány gundzsitékijúí**

**föleányban van** ♦ **attószuru** „Az ellenség a sereghöz képest számbeli föleányban volt.” [Guntai-va tekini kazude attószareteita.] ♦ **osippanasino** (játék) „Végig föleányban voltak.” [Osippanasino siaidatta.] ♦ **maszaru** „A versenyen ez a csapat volt föleányban.” [Siaidekonocsímuga maszatteita.] ♦ **számbeli föleányban van kazudemaszaru** „A másik csapat számbeli föleányban volt.” [Aitenocsímu-va kazude maszatteita.]

**föleányes** ♦ **iacutekina** „újságírókkal szemben föleányes politikus” [Hódódzsinni taisite iacutekina szeidzsika] ♦ **góman-na** „föleányes arc kifejezés” [Gómanna hjódzso] ♦ **takabisana** „Föleányesen viselkedik.” [Takabisana taido-o toru.]

**föleányesen** ♦ **iacutekini** (pöffeszkedően) „A politikus föleányesen viselkedett.” [Szeidzsikava iacutekini furumatteita.] ♦ **uekarameszende** „Föleányesen szóltak hozzám.” [Uekara meszende hanasikakerareta.]

**föleányesen győz** ♦ **assószuru** „A csapat föleányesen győzött.” [Csímu-va assósita.]

**föleányesen kiharznál** ♦ **kaszanikakaru**

**föleányes győzelem** ♦ **assó** ♦ **taisó**

**föleányes győzelmet arat** ♦ **taisószuru** „A csapat a versenyen 10:0-ás, föleányes győzelmet aratott.” [Csímu-va siaide dzsuh-tai zerode taisósita.]

**föleányeskedés** ♦ **iacu** ♦ **daidszódan** „Föleányesen viselkedik.” [Daidzsódan-o kamaeru.]

**föleányeskedik** ♦ **iacutekinataido-o toru** „A főnöke föleányeskedett a beosztottjával.” [Dzsósi-va bukani iacutekina taido-o totta.] ♦ **haba-o kikaszeru**

**föleányes mosoly** ♦ **uszuvarai** „–Üss meg! –mondta, föleányesen mosolyogva.” [Nagurejo, to uszuvarai-o ukabeta.]

**föleányes nevetés** ♦ **gókecuvarai**

**föleányesség** ♦ **takabisa**

**föleányhangulat** ♦ **oszeoszemúdo** „Az egyik csapat föleánye uralta a meccset.” [Siai-va osze oszemúdoga cuzuita.]

**föleánnyal vezet** ♦ **dokuszószuru** „A film föleánnyal vezette a nézettségi listát.” [Szono eiga-va sicsóricuicsii-o dokuszósita.]

**föleánnyal vezetés** ♦ **dokuszó** „Engedte, hogy a másik fél föleányes vezetésre tegyen szert.” [Aitecsímuno dokuszó-o jurusita.]

**föleápit / feléápit** ♦ **kizukiageru** „Feléápitte a karrierét.” [Kjaria-o kizuki ageta.] ♦ **kumitateru** „Ügyesen feléápitte az érvelését.” [Ron-o umaku kumi tateta.] ♦ **kószeisuru** „öt-hét-ötös szótagszámú versmértékkel feléápitett haiku” [Go- sicsi- gono onszúricude kószeisareta haiku] ♦ **konrjúszuru** „Feléápitte a templomot.” [Otera-o konrjúszuru.] ♦ **szókenszuru** ♦ **tateru** „A vállalatunk feléápit majd egy új gyárat.” [Kaisa-va atarásii kódzso-o tateru.]

**föleápités / feléápités** ♦ **eizó** ♦ **kumitate** „mondat feléápitése” [Bunno kumi tate] ♦



**kekkó** „novella felépítése” [Sószecuno kekkó] ♦ **kószei** „Elmondanád a családokat felépítését?” [Kazokukószei-o osietekudaszai.] ♦ **kó-zó** ♦ **naritacsi** „társadalom felépítése” [Sakaino nari tacsi]

**főlépül / felépül** ♦ **kaifukuszuru** „Felépült a súlyos betegségből.” [Omoi bjókkikara kaifukusita.] ♦ **szaikiszuru** „Felépült a betegségből.” [Bjókikara szaikisita.] ♦ **zenkaiszuru** (az egészsége) „Egy évig tartott, amíg felépültem.” [Zenkaiszurumade icsinenkankakatta.] ♦ **tacu** „Albérletben laktam, amíg fel nem épült a házam.” [Iega tacumade csintaini szundeita.] ♦ **dekiru** (elkészül) „A közelünkben felépült egy új társasház.” [Dzsitakucsikakuni atarasiimansonga dekita.]

**főlépülés / felépülés** ♦ **kaifuku** „felépülés a betegségből” [Bjókikarano kaifuku] ♦ **kancsi** (teljes gyógyulás) „felépülésre való esély” [Kancsino kanószei] ♦ **szaiki** ♦ **hidacsi** (szülés után) ♦ **jódzso** ♦ **jogo** „várható a felépülés” [Jogorjókó]

**főlé / felér** ♦ **uenicuku** (felmegy) „Mire felértem a harmadik emeletre, teljesen kifulladtam.” [Szankaini cuitatokini-va kanzenni ikiga kireteita.] ♦ **ojobu** „Nincs olyan ország, amely felérne velünk.” [Vaga kunini ojobu kuni-va nai.] ♦ **kacsigaaru** (van olyan értékes) „Egy jó szakma felér egy diplomával.” [Joi szenmongidzsucu-o motteiru hito-va daiszocukuraino kacsigaaru.] ♦ **teगतodoku** (kézzel elérhető) „Nem érem fel a legfelső polcon a könyveket.” [Icsiban-ueno tanano honni tega todokanai.] ♦ **hittekiszuru** (ér annyit, mint) „Egy kép felér ezer szóval.” [Icsimaino e-va ih-szen goni hittekiszuru.] ♦ **hitosii** (egyenlő) „Ez a zene felér egy kínzással.” [Kono ongaku-va gómonni hitosii.]

**főlereszt / felereszt** ♦ **ageru** (felenged) „Feleresztettem a papírsárkányt.” [Tako-o ageta.] ♦ **uszumeru** (felhígít) „Tejjel feleresztettem a főzeléket.” [Mirukudekurimu nikomi-ou szumeta.] ♦ **noboraszeru** „Feleresztettek az épület tetejére.” [Tatemonono janeni noboraszetekureta.]

**főléri ésszel / feléri ésszel** ♦ **rikaidekiru** „Nem érem fel ép ésszel, hogyan kaphatott díjat

az az énekes.” [Nazeszono kasuga dzsuszósitaka rikaidekinai.]

**főlerősít / felerősít** ♦ **genkiniszuru** „A gyógyszerek felerősítettek.” [Kuszuride genkininata.] ♦ **szecscsiszuru** (elhelyez) „Felerősítettem a könyvespolcot a falra.” [Hondanao kabeni szecscsisita.] ♦ **zódaiszaszeru** „A gyenge talaj felerősítette a földrengést.” [Zeidszakuna dzsiban-va dzsizin-o zódaiszaszeta.] ♦ **zófukuszaseru** „Megafonnal felerősítette a hangot.” [Megafonde oto-o zófukuszaszeta.] ♦ **hagemaszu** „Felerősített hangon mondta.” [Koe-o hagemasite itta.]

**főlerősödik / felerősödik** ♦ **gekiszuru** „Felerősödtek az érzelmei, és sírt.” [Kandzsóga gekisite namida-o nagasita.] ♦ **zófukuszuru** „Az elektronikus jel felerősödött.” [Denkisingó-va zófukusita.] ♦ **fukicunoru** (egyre erősebben fúj) „A kis szellő felerősödött.” [Jovai kazega fuki cunotte kita.]

**főlértékelődik / felértékelődik** ♦ **hjókaga-agaru** „A nemesfémek felértékelődtek.” [Kinkinzokuno hjókaga agatta.]

**főlesküszik / felesküszik** ♦ **csúszei-ocsi-kau** (hűséget esküszik) „Felesküdött az alkotmányra.” [Kenpóni csúszei-ocsikatta.]

**főleszmél / feleszmél** ♦ **kigacuku** „Mire föleszméltem, egy mezőn feküdtem.” [Kigacukuto, noharani jokotavatteita.]

**főlé tart** ♦ **kaszazu** „A kályha fölé tartotta a kezét.” [Te-o szutóbuno uenikazasita.] ♦ **sza-sikakeru** (esernyőt) „A nő fölé tartottam az esernyőmet.” [Kanodzsoni kasza-o szasi kake-ta.]

**főlfal / felfal** ♦ **kuicukuszuru** (mindent megeszik) „Mindent felfalt a hűtőből.” [Reizókono nakami-o kuicukusita.] ♦ **tairageru** (mindent megeszik) „Három embernek való ételt falt fel.” [Szan-ninmaeno tabe mono-o tairageta.] ♦ **marugototaberu** (mindenét megeszi) „Az oroszlán felfalta az impalát.” [Raion-va inparao marugoto tabeta.] ♦ **muszaborikuu** (zabál) „A kutya felfalta a húst.” [Inu-va niku-o muszabori kutta.]

**főlfed / felfed** ♦ **akaszu** „Felfedte a titkát.” [Himicu-o akasita.] ♦ **abaku** „Én felfedtem a titkát.” [Himicu-o abaita.] ♦ **aburidaszu**

„Felfedtem a gyanús embert.” [Ajasii ningen-o aburi dasita.] ♦ **kaidzsiszuru** „Felfedte az információt.” [Dzsóhó-o kaidzsisita.] ♦ **sza-rakedaszu** „Az ellenfél felfedte a kártyáit.” [Teki-va teno ucsi-o szarake dasita.] ♦ **szupanuku** „Felfedte a titkos iratot.” [Himicunomemo-o szuppanuita.] ♦ **cumabirakaniszuru** „Felfedi az igazságot.” [Sinszó-o cumabirakaniszuru.] ♦ **toroszuru** „Felfedi az érzelmeit.” [Sindzso-o toroszuru.] ♦ **bakuroszuru** „Felfedte a korrupciót.” [Osoku-o bakurosita.] ♦ **baraszu** „Felfedtem a titkát.” [Kanodzsono himicu-o barasita.] ♦ **mukidasiniszuru** „Felfedte az ellenséges szándékát.” [Tekii-o muki dasinisita.] ♦ **mukidaszu** „Felfedte ellenséges érzelmeit.” [Tekii-o muki dasita.] ♦ **meiakuniszuru** (tisztáz) „Felfedte az érzelmeit.” [Kimocsi-o meiakunisita.] ♦ **rosucuszuru** „Felfedte a keblét.” [Kanodzso-va mune-o rosucusita.] ♦ **roteiszuru** „A válság felfedte a gazdaság gyengeségét.” [Kiki-va keizaino dzsakuten-o roteisita.]

**fölfedez / felfedez** ♦ **kaitakuszuru** „Új ügyfélbázist fedez fel.” [Sinkikjaku-o kaitakuszuru.] ♦ **szagasidaszu** „Felfedeztem egy helyet, ahol pihenhettek.” [Jaszumu baso-o szagasi dasita.] ♦ **hakkucuszuru** „Felfedezte a rejtett tehetséget.” [Kakuszareta szainó-o hakkucusita.] ♦ **hakkenszuru** „Egy új csillagot fedeztek fel.” [Atarasii hosi-o hakkensita.]

**fölfedezés / felfedezés** ♦ **hakken** „Amerika felfedezése” [Amerika tairikuno hakken]

**fölfegyverez / felfegyverez** ♦ **buki-o kjójoszuru** (közös érdekből) „Felfegyverezte az idegen országot.” [Gaikokuni bukino kjójo-o sita.] ♦ **buszókaszuru** „felfegyverzett biztonsági őr” [Buszókasita keibiin] ♦ **buszósuzu** „felfegyverzett katona” [Buszósita heisi]

**fölfeljlődik / felfeljlődik** ♦ **szensinszuru** (előre halad) „Az ország ipara felfeljlődött.” [Kunino szangjó-va szensinsiteiru.]

**fölfekvés / felfekvés** ♦ **dzsokuszó** ♦ **tokozure** (seb) „A hosszú ideig ugyanolyan testhelyzetben fekvő betegnek felfekvése lett.” [Nagaku onadzsi szszeide neteita kandzsani tokozuregadekita.]

**fölfelé / felfelé** ♦ **ue no hó-e** ♦ **uvamukini** „Ez a növény felfelé álló virágot hoz.” [Kono

hana-va uvamukini szaku.] ♦ **dzsóhó** ♦ **dzsórjúni** „A hajó felfelé ment a folyón.” [Fune-va kavano dzsórjúni szuszunda.]

**fölfelé kerekít / felfelé kerekít** ♦ **kiriageru** „Felfelé kerekítette a számot.” [Szúcsi-o kiri ageta.]

**fölfeszít / felfeszít** ♦ **kodzsiakeru** „A rabló felfeszítette a páncélszekrényt.” [Dorobó-va kinko-o kodzsi aketa.]

**fölfigyel / felfigyel** ♦ **kikimimi-o tateru** „Felfigyeltem az érdekes beszélgetésre.” [Kaivaga omosirokute kiki mimi-o tateta.] ♦ **csakumokuszuru** „Korán felfigyeltek a tehetségére.” [Karenó szainó-va hajakukara csakumokuszareteita.] ♦ **mimi-o katamukeru** „Felfigyeltem a kiabálásra a szomszédban.” [Tonarino donari goeni mimi-o katamuketa.] ♦ **mimi-o szobadateru** „Léptek zajára figyeltem fel.” [Asiotoni mimi-o szobadateta.] ♦ **me-o cukeru** (valamire) „Nyolc éves korában figyeltek fel a tehetségére.” [Haszszaino tokini szainóni me-o cukerareta.] ♦ **me-o tomeru** „Felfigyeltem egy akció hirdetésre.” [Bágen-no kókokuni me-o tometa.]

**fölfog / felfog** ♦ **ukeru** „A vitorla felfogta a szelet.” [Ho-va kaze-o uketa.] ♦ **kancsiszuru** (érez) „Felfogta a veszélyt.” [Kiken-o kancsisita.] ♦ **csikakuszuru** „Felfogja, mi történik körülötte.” [Szotono szekai-o csikakuszuru.] ♦ **toraeru** „Felfogtam a mondat jelentését.” [Bunsóno imi-o toraeta.] ♦ **nomikomu** „Lassanként felfogtam, mi a helyzet.” [Dzsidzso-o jójaku nomi konda.] ♦ **haakuszuru** „A gyermek még nem fogta fel, hogy elvesztette a szüleit.” [Kodomo-va rjósinga nakunatteiru koto-va mada haakusiteinakatta.] ♦ **hirou** „A mikrofon felfogta a háttérzajt is.” [Maiku-va haikeino zacuonmade hirota.] ♦ **rikaiszuru** (megért) „Felfogta, hogy nem fogja visszakapni a kölcsönadott pénzt.” [Kasita okanega modottekonai-koto-o rikaisita.]

**fölfogad / felfogad** ♦ **mesikakaeru** „Szólgálót fogadott fel.” [Kerai-o mesi kakaeta.] ♦ **jatoiireru** „Felfogadtam egy embert, hogy takarítson ki.” [Ieno szódzsini hito-o jatoui ireta.] ♦ **jatou** „Felfogadott egy cselédet.” [Meido-o jattotta.]

**fölfogás / felfogás** ♦ **etoku** ♦ **omovaku** „A természet emberi ésszel fel nem fogható, misztikus dolog.” [Sizen-va ningenko omovaku-o koeta simpina szonzaideszú.] ♦ **goszei** (értelem) „Baj van a felfogásával.” [Goszeini mondaigaru.] ♦ **szassi** „Gyors felfogású.” [Kare-va szah-siga hajai.] ♦ **szatori** „gyors felfogású ember” [Szatoriga hajai hito] ♦ **csikaku** „éles felfogású ember” [Csikakuno szurudoi hito] ♦ **cúdzsi** „Gyors felfogású.” [Kare-va cúdzsiga hajai.] ♦ **ninsiki** „Helyes a felfogása.” [Tadasii ninsiki-o mocu.] ♦ **nomikomi** (értés) „Gyors felfogású.” [Kare-va nomi komiga hajai.] ♦ **haaku** (megértés) „Még most is nehéz felfogni az eset egészét.” [Dzsikenko zentaizóno haaku-va mada kon-nandeszu.] ♦ **hoszokuszu** ♦ **monooboe** „Gyors felfogása van.” [Kare-va monooboega hajai.] ♦ **rikai** „gyors felfogású ember” [Rikaiga hajai hito] ♦ **vakari** „lassú felfogású ember” [Vakarino oszoi hito]

**fölfoghatatlan / felfoghatatlan** ♦ **haakudekinai** ♦ **rikaidekinai** (érthetetlen) „Fölfoghatatlan a viselkedése.” [Kareno kódó-va rikaidekinai.]

**fölfogóképesség / felfogóképesség** ♦ **haakurjoku** ♦ **rikairjoku**

**fölfordul / felfordul** ♦ **kutabaru** (megdöglök) „Az állat felfordult.” [Dóbucugakutabatta.] ♦ **dengurigaeru** „felfordult világ” [Denguri getta szekai] ♦ **hikkurikaeru** (felborul) „A kerti szék felfordult a szélben.” [Nivanoiszu-va kazedehikkuri kaetta.]

**fölfordul a gyomra / felfordul a gyomra** ♦ **kimocsigavarukunaru** „Felfordul a gyomrom a borzalmas híradások láttán.” [Hiszannanjúszu-o miruto kimocsiga varukunaru.] ♦ **musizugahasiru** „Felfordul a gyomrom, ha csak meghalok a hangját.” [Kareno koe-o kikudakede musizuga hasiru.] ♦ **munegavarukunaru** „Felfordult a gyomrom a baleset láttán.” [Dzsikogenba-o mite munega varukunatta.]

**fölfordulás / felfordulás** ♦ **óare** „Nagy felfordulás volt a részvénytőzsdén.” [Kabusikisidzsó-va óaredatta.] ♦ **gotagota** „A felfordulásban elvesztettem a jegyeket.” [Gotagotade kippu-o nakusita.] ♦ **daikoran** ♦ **tentekomai** „Nagy felfordulás volt a cégnél

a selejtelek kezelése miatt.” [Furjóhinno taióde kaisa-va tenteko maidatta.] ♦ **ten-javan-ja** ♦ **doszakusza** ♦ **haran** „Az országgyűlésen felfordulás volt.” [Kokkaide haranga okita.] ♦ **ranbórozeki** ♦ **rózeki**

**fölforgat / felforgat** ♦ **abakidaszu** ♦ **kakimavaszu** „A fiókot felforgatva kerestem a tollat.” [Hikidasi-o kaki mavasitepen-o szagasita.] ♦ **kakuranszuru** „Felforgatta a rendet.” [Csicudzso-o kakuransita.] ♦ **torimidaszu** (rendetlenséget csinál) „A szobámat felforgatva hagyva a kórházba siettem.” [Heja-o tori midasitamama, bjóinnikakecuketa.] ♦ **hikkakimavaszu** „Felforgattam az egész szekrényt a ruháért.” [Jófuku-o szagasitekurózettono naka-o hikkaki mavasita.] ♦ **hikkurikaeszu** „Az iratokat felforgatva megtaláltam a számlát.” [Sorui-o hikkuri kaesiteitara szeikjúsoga micukatta.] ♦ **mazekaeszu** „Felforgattam a játékosdobozt.” [Omocsa bako-o maze kaesita.]

**fölforgató / felforgató** ♦ **szendótekina** „Felforgató tevékenységek miatt bőrtönöztek be.” [Szendótekina kóinotameni keimusoni ire-rareta.]

**fölforr / felforr** ♦ **komiageru** (düh) „Felforrt benne a düh.” [Ikariga komi agetekita.] ♦ **tagiru** „Felforrt a víz.” [Jugatagitteiru.] ♦ **niekaeru** ♦ **nietagiru** „felforrt víz” [Nie tagitta ju] ♦ **nietacu** „Felforrt a víz a lábasban,” [Nabega nie tatteiru.] ♦ **futtószuru** „Néhány perc alatt felforrt a víz.” [Szűfunde mizu-va futtósa.] ♦ **vaitekuru** „Felforrt a víz.” [Juga vaitekita.] ♦ **vakiagaru** „Felforrt bennem a méreg.” [Ikariga vaki agatta.]

**fölforral / felforral** ♦ **futtószaszeru** „Felforralta a lombikban a vizet.” [Furaszukode mizu-o futtószaszeta.] ♦ **vakaszu** „Felforraltam a vizet a teának.” [Ocsano mizu-o vakasita.]

**fölforr az agyvize / felforr az agyvize** ♦ **haravataganiekurikaeru** „Felforrt a méregtől az agyvizem.” [Ikaride haravataga niekuri kaetta.]

**fölforrósodik / felforrósodik** ♦ **acukunaru** „A kályha mellett felforrósodott a táskám.” [Szutóbuno szobanarukabanga acukunatta.] ♦ **kanecuszuru** „A vita felforrósodott.” [Giron-va kanecusiteita.]

**fölfriissit / felfriissit** ♦ **kósinszuru** „Felfrisítettem a szoftvert.” [Szfuto-o kósinsita.] ♦ **szapparizaszeru** „A tea, amit ittam, felfrisített.” [Ocsa-o nondeszapparisita.] ♦ **hakkiriszaseru** „Felfrisítettem az emlékezetemet.” [Kioku-o hakkiriszaszeta.] ♦ **rifuressuszaszeru** „Szaunával frissítette fel magát.” [Szaunade karada-o rifuressuszaszeta.]

**fölfriissül / felfriissül** ♦ **szappariszuru** „A zuhanytól felfriissültem.” [Savá-o abitaraszapparisita.] ♦ **szúttoszuru** „A mentolos cukortól felfriissültem.” [Minto-o nameteszúttosita.]

**fölfúj / felfúj** ♦ **kakitateru** „Az újságok felfújták a sztorit.” [Sinbunniszono hanasiga kaki taterareta.] ♦ **daimondainiszuru** „Nem kell úgy felfújni ezt a kis ügyet!” [Kon-naszaszainakoto-o daimondainiszuruna.] ♦ **fukuraszu** „Felfújta az arcát.” [Hoo-o fukurasita.] ♦ **fukuramaszu** „Felfújtam a léggömböt.” [Fúszen-o fukuramasita.] ♦ **fukuramaszeru** „Felfújtam a gumimatracot.” [Bicsimatto-o fukuramaszeta.]

**fölfújódik / felfújódik** ♦ **fukuramu** „Meghízott, és felfújódott az arca.” [Kare-va futotte kagoga fukuranda.] ♦ **fukureru** „A mocsis felfújódott.” [Omocsiga fukureta.]

**fölfúvódik / felfúvódik** ♦ **onakagafukuramu** (has) „Az aranyhalam felfúvódott.” [Kingjono onakaga fukuranda.] ♦ **gaszugatamaru** „A nyúl felfúvódott.” [Uzagino onakanigaszuga tamatteiru.] ♦ **haru** „A gáztól felfúvódott a hasam.” [Gaszude haraga hatta.] ♦ **fukuramu** „A léggömb felfúvódott.” [Fúszenga fukuranda.] ♦ **fukureagaru**

**fölfüggeszt / felfüggeszt** ♦ **kakeru** (felakaszt) „Az esküvői képet felfüggesztette a falra.” [Kekkonsikino sasin-o kabenikaketa.] ♦ **zaszitomeru** „Felfüggesztették a reaktorok újraindítását.” [Genpacuno szaikadó-o szasi tometa.] ♦ **sikakuteisiszuru** „A tagságát egy időre felfüggesztették.” [Kaiinsikakuga icsidzsiszeiszareta.] ♦ **sikkójúniszuru** „Az utolsó pillanatban felfüggesztették a letöltendő büntetést.” [Girigiride dzsikkei-va kaihiszarete sikkójúninatta.] ♦ **szueoku** ♦ **tanaageszuru** „Felfüggesztették a béremeléseket.” [Csinginappu-va tanaageszareta.] ♦ **csúdanszuru** „Felfüg-

gesztették a japán-kínai tárgyalásokat.” [Nicsúkaidanga csúdanszareta.] ♦ **teisiszuru** „Felfüggesztették a felhasználói fiókomat.” [Vatasinojúzáakauntoga teiszszaretesimatta.] ♦ **miavaszeru** „Egy hónapra felfüggesztették a munkálatokat.” [Kódzsi-o ih-kagecu kammiavaszeta.] ♦ **jújoszuru** „A bíróság felfüggesztette a büntetést.” [Szaibansoga kei-o jújosita]

**fölfűz / felfűz** ♦ **tószu** „Ez a nyaklánc úgy készült, hogy a gyöngyöket felfűztem egy cérnára.” [Kononekkureszu-va bízu-o itoni tósíte cukurimasita.]

**fölgöngyöl / felgöngyöl** ♦ **kaikecuszuru** „A rendőrség felgöngyölte az ügyet.” [Keiszacu-va dzsiken-o kaikecusita.] ♦ **maku** „Fölgöngyöltem a szőnyeget.” [Dzsútan-o maita.]

**fölgördül / felgördül** ♦ **agaru** (felemelkedik) „Fölgördült a függöny.” [Makuga agatta.]

**fölgógyul / felgyógyul** ♦ **kancsiszuru** „A beteg felgyógyult.” [Bjónin-va kancsisita.]

**fölgyorsít / felgyorsít** ♦ **kaszokuszaseru** (valamit) „A számítógépek felgyorsították az életünket.” [Konpjútaga varevareno szeikacu-o kaszokuszaszeta.] ♦ **szupido-o ageru** „Felgyorsítottam a kocsit.” [Kurumanoszupido-o ageta.] ♦ **szokudo-o ageru** „Felgyorsítottam a kocsit.” [Kurumano szokudo-o ageta.] ♦ **hakusa-o kakeru** (ösztökél) „A monetáris lazítás felgyorsította a jen gyengülését.” [Kinjúkanvaga en-jaszuni hakusa-o kaketa.] ♦ **hajameru** „Felgyorsította a lépteit.” [Ajumi-o hajameta.]

**fölgyorsul / felgyorsul** ♦ **kaszokuszuru** „Felgyorsult az autó.” [Kurumaga kaszokusita.] ♦ **hakusagakakaru** „Felgyorsult a jen gyengülése.” [Enga jovakunaru ugokini hakusagakakatta.] ♦ **hajamaru** „Felgyorsult a mozgása.” [Ugokiga hajamatta.]

**fölgújt / felgújt** ♦ **cukeru** „Felgújtottam a lámpát.” [Raito-o cuketa.] ♦ **hi-o hanacu** „A barbár katonák felgújtották a falut.” [Jabanna heisira-va murani hi-o hanatta.] ♦ **hókaszuru** „A tettes felgújtotta a sértett házát.” [Han-nin-va higaisano ieni hókasita.] ♦ **jakiucsi-o kakeru** „Felgújtotta az ellenség várát.” [Tekino sironi jaki ucsi-o kaketa.]

**fölgýújtja a villanyt / felgyújtja a villanyt** ♦ **akari-o cukeru** „A falikapcsolóval felgyújtottam a villanyt.” [Kabenoszuicscside akari-o cuketa.]

**fölgýullad / felgyullad** ♦ **cuku** „Nem gyullad fel a villany.” [Denkiga cukanai.] ♦ **higaderu** „A szomszéd lakás felgyulladt.” [Tonarino iekara higa deta.]

**fölgýülemlik / felgyülemlik** ♦ **uszszekiszuru** „felgyülemlett elégedetlenség” [Uszszekisita fuman] ♦ **oszeoszeninaru** „Az értekezlet elhúzódása miatt felgyülemlett a munkám.” [Kaigiga nagabiite sigoto-va osze oszeninatta.] ♦ **katamaru** „Nem tudtam bejutni, mert a bejáratnál felgyülemlett a tömeg.” [Iri guscifukinde hitoga katamatteite irenakatta.] ♦ **komiageru** „Felgyülemlett benne a harag.” [Nikusimiga komi agetekita.] ♦ **komoru** „A számítógép belsejében felgyülemlett a hó.” [Konpjútá naini necugakomotta.] ♦ **tacsikomu** (áll) „Az állomás előtt felgyülemlett a tömeg.” [Ekimaeni ókuno hitoga tacsikondeita.] ♦ **tamaru** „Felgyülemlett a munkám.” [Sigotoga tamatteiru.] ♦ **csikuszekiszaruru** „A belső szervein felgyülemlett a zsr.” [Naizóni sibóga csikuszekiszareteiru.] ♦ **csikuszekiszuru** „Felgyülemlik a stressz.” [Szutoreszuga csikuszekiszuru.] ♦ **cumikaszaranu** „Felgyülemlett az adósságom.” [Sakkinga cumi kaszanatteiru.] ♦ **cumoru** „Felgyülemlett a harag.” [Urami-va cumotteita.] ♦ **fukuszószuru** „Felgyülemlettek a megrendelések.” [Csúmonga fukuszósita.] ♦ **fukuramu** „Az adósság felgyülemlett.” [Sakkinga fukuranda.] ♦ **ruiszekiszuru** „A fáradtság felgyülemlett.” [Hiróga ruiszekisita.]

**fölháborít / felháborít** ♦ **hinsuku-o kau** „Felháborította a közönséget a horkoló néző.” [Ibiki-o -o kaiteiru kjaku-va kansúnohinsuku-o katta.] ♦ **fungaiszaszeru** „A korrupciós ügy felháborította a polgárokat.” [Osokudzsiken-va kokumin-o fungaiszaszeta.]

**fölháborító / felháborító** ♦ **kesikaran** „Felháborítónak tartom, hogy a fiatalok az időseknek fenntartott helyen ülnek.” [Vakai hitoga júszenzekini szuvaruno-va kesikaranto omou.] ♦ **gongodódan** „Felháborító dolog becsapni az időseket!” [Otosijori-o damaszunante gongodóanda.] ♦ **gongodódan-na** „Felháborító kijelentést tett.” [Gongodódanna hacugen-o si-

ta.] ♦ **singainitaenai** ♦ **haragatacujóna** „felháborító hozzáállás” [Haraga tacujóna taido] ♦ **haratacu** „Felháborító!” [Haratacu!] ♦ **hinsuku-o kau** „Felháborító a fellengzős viselkedése.” [Kareno óheina taido-va hinsuku-o katta.] ♦ **furacsina** „felháborító tett” [Furacsina okonai]

**fölháborodás / felháborodás** ♦ **ikidóri** „Nem tudtam titkolni a felháborodásomat a kormány túlköltekezése miatt.” [Szeifuno mudazukaini ikidóri-o kakuszenakatta.] ♦ **ensza** ♦ **góhara** ♦ **haran** „A korrupciós ügy felháborodást váltott ki.” [Osokudzsiken-va haran-o hiki okosita.] ♦ **hifun** ♦ **hinsuku** ♦ **fungai** ♦ **funzen** ♦ **fundo** „Az üzletek felháborodtak a kormányintézkedés miatt.” [Misz-va szeifuno taidóni fundono koe-o ageta.] ♦ **rippuku**

**fölháborodik / felháborodik** ♦ **ikidóri-o kandzsiru** „Felháborodott a felelőtlen politikuson.” [Szeidzsikano muszekininszani ikidóri-o kandzsita.] ♦ **ikidóru** „Felháborodtam az adóemelelésen.” [Zózeini ikidóttá.] ♦ **gifun-o oboeru** (jogosan) „Jogosan felháborodott a korrupciós politikuskok miatt.” [Szeidzsikano osokuni gifun-o oboeteiru.] ♦ **haragatacu** „Felháborodtam a viselkedésén.” [Kareno taidoni haragattata.] ♦ **hinsukuszuru** „Felháborodtam a hanyag munkán.” [Zuszan-na sigoto-o hinsukusita.] ♦ **fungaiszuru** (háborog) „Felháborodott a politikus viselkedésén.” [Szeidzsikano taidoni fungaisita.] ♦ **rippukuszuru** „Felháborodtam a tiszteletlenségén.” [Kareno bureini rippukusita.]

**fölhagy / felhagy** ♦ **asi-o arau** (rossz mesterséggel) „Felhagyott a zsebtolvajlással.” [Szurikara asi-o aratta.] ♦ **omoitodomaru** (szándékával) „Felhagyott az öngyilkossági szándékával.” [Kare-va dzsiszacu-o omoitodomatta.] ♦ **tacsikiru** „Felhagyott az érzelmeivel a férfi iránt.” [Szukina danszeini taiszuru omoi-o tacsikitta.] ♦ **tacu** (valamivel) „Felhagyott az ivással.” [Oszake-o tatta.] ♦ **dan-nenszuru** (valamivel) „Az állam felhagyott a kutyaadóval.” [Szeifu-va inuzei-o dan-nensita.] ♦ **te-o hiku** „A vállalat felhagyott a félvezetőgyártással.” [Szono kaisa-va handótaidszigókara te-o hita.] ♦ **torijameru** „Felhagyott a szabályellenes viselkedéssel.” [Ihankói-o torijameta.] ♦ **hikiszagaru** „Nem sikerült megegyeznie, felha-

gyott ezzel az üzlettel.” [Kare-va kósóni sippa-  
isitekonobidzsineszukara hiki szagatta.] ♦ **fumitodomaru** „Felhagyott a barátnőjével való  
szakítás gondolatával.” [Koibitotono vakare-o  
fumitodomatta.] ♦ **fumitomaru** „Felhagyott  
az öngyilkossági szándékával.” [Kare-va  
dzsiszacu-o fumi tomatta.] ♦ **furiszuteru**  
„Felhagyott az érzéseivel a nő iránt.”  
[Kanodzso-e no omoi-o furi szuteta.] ♦ **hó-  
kiszuru** „Felhagytam a meggyőződésemmel.”  
[Sin-nen-o hókisita.] ♦ **jameteoku** (valami-  
vel) ♦ **jameru** „Felhagytam a továbbtanulással.”  
[Singaku-o jameta.]

**fölhajózik / felhajózik** ♦ **dzsórjúniszaka-  
noboru** „Felhajóztam a Dunán.” [Donau gava-  
o dzsórjúi szakanobotta.] ♦ **szokószuru**  
„Felhajóztam a Dunán.” [Donau gava-o szokó-  
sita.] ♦ **funedenoboru** „Felhajózott a Dunán.”  
[Donau gava-o funede nobotta.]

**fölhajt / felhajt** ① **orikaeszu** (feltűr) „Fel-  
hajtotta az inge ujját.” [Sacuno szode-o ori ka-  
esita.] ② **oitateru** (hajt) „Felhajtotta a birka-  
nyáját a hegyre.” [Hicudzsino mure-o jamani  
oi tateta.] ③ **aoru** (italt) „Felhajtott egy italt.”  
[Oszake-o aotta.] ④ **norigeru** „Egy autó fel-  
hajtotta a járdára.” [Kurumaga hodóni nori age-  
ta.] ⑤ **karitateru** „A vadászkutya felhajtotta  
a vadat.” [Rjóken-va jadszu-o kari tateta.] ♦  
**kagarinui-o szuru** (felszeg) ♦ **katamukeru**  
„Felhajtottam egy pohárral.” [Guraszu-o kata-  
muketa.] ♦ **karageru** „Felhajtotta a kimonó  
alját.” [Kimonono szuszo-o karageta.] ♦ **ka-  
riacumeru** „Felhajtottam az újságírókat.”  
[Kisadan-o kari acumeta.] ♦ **guitonomu**  
„Felhajtottam a szakét.” [Nihonsu-o guito non-  
da.] ♦ **kumenszuru** „Felhajtja a pénzt.”  
[Okane-o kumenszuru.] ♦ **sósúszuru** „Fel-  
hajtottam minden lelket a faluban.” [Murano  
zendzsinkucsi-o sósúsita.] ♦ **tateru** „Felhaj-  
totta a gallérlját.” [Eri-o tateta.] ♦ **dóinszuru**  
(mozgósít) „Felhajtott hús embert.”  
[Nidzsúnin-o dóinsita.] ♦ **hasoru** (szoknyát)  
„Felhajtotta a kimonója alját, és átgázolt a pata-  
kon.” [Kimonono szuszo-o hasotte ogava-o va-  
tatta.] ♦ **makuru** „A fiú felhajtotta az isko-  
latársa szoknyáját.” [Otokono ko-va  
kuraszumétonoszukáto-o makutta.] ♦ **mekuru**  
(kitakar) „Felhajtotta a pokrócot.” [Mófu-o me-  
kutta.]

**fölhajtó / felhajtó** ♦ **irigucsi** (autópálya-  
bejárat) „Az autópálya felhajtója.” [Kószokudó-  
rono irigucsi.] ♦ **ranpu** (rámpa)

**fölhajtóerő / felhajtóerő** ♦ **fujórjoku** ♦  
**furjoku** „felhajtóerő számítása” [Furjokukei-  
szan] ♦ **jórjoku** „víz felhajtóereje” [Mizuno  
jórjoku]

**fölhalmoz / felhalmoz** ♦ **kaszaneru** „Felhal-  
mozta az adósságot.” [Sakkin-o kaszaneta.] ♦  
**sizószeru** (feleslegesen) „Olvasatlanul felhal-  
mozza a könyveket.” [Kare-va hon-o jomazuni  
sizósíteiru.] ♦ **súszekiszuru** „Ebben az adat-  
bázisban sok információ van felhalmozva.”  
[Konodétabészu-va iron-na dzsóhó-o súszekisi-  
teiru.] ♦ **sútaiszeiszuru** „A termék sok tech-  
nológia felhalmozásával készült.” [Kore-va ara-  
juru gidzsucu-o súdeiszaisita seihindeszu.] ♦  
**tameru** „A felhalmozott munkámat egyszerre  
végeztem el.” [Tameteatta sigoto-o ikkini ova-  
raszeta.] ♦ **csikuszekiszuru** „Tudást halmo-  
zott fel.” [Csisiki-o csikuszekisita.] ♦ **csocsi-  
kuszuru** „Hatalmas vagyont halmozott fel.”  
[Bódaina zaiszan-o csocsikusita.] ♦ **cu-  
miageru** „Felhalmozta a tapasztalatokat.”  
[Keiken-o cumiageta.]

**fölhalmozódás / felhalmozódás** ♦ **súszeki**  
♦ **ruiszeki** (összeadódás)

**fölhalmozódik / felhalmozódik** ♦ **kaszanaru**  
„Az asztalon sok irat van felhalmozva.” [Cuku-  
eni soruigatakuszan kaszanatteimaszu.] ♦ **ka-  
szamu** „Felhalmozódott a raktárkészlet.” [Za-  
ikoga kaszanda.] ♦ **súszekiszareru** „felhal-  
mozódott információ” [Súszekiszareta dzsó-  
hó] ♦ **taiszekiszuru** „A hosszú évek során  
felhalmozódott zsírt ledolgoztam.” [Naganen-  
taiszekisita sibó-o otosita.] ♦ **tamaru** (felgyü-  
lemlik) „A főnököm miatt felhalmozódott ben-  
nem a stressz.” [Dzsósinoszeideszutoreszuga  
tamatta.] ♦ **csikuszekiszareru** (felgyülem-  
lik) „A szervezetében felhalmozódott a mérég.”  
[Tainaini dokuga csikuszekiszareteiru.] ♦ **cu-  
mikaszanaru** „Felhalmozódott a munkám.”  
[Sigotoga cumi kaszanatteiru.] ♦ **ruiszeki-  
szuru** „A vesztésgel felhalmozódott.” [Szonsi-  
cuga ruiszekisiteiru.]

**fölhangosít / felhangosít** ♦ **oto-o ókiku-  
szuru** „Felhangosítottam a tévét.” [Terebino  
oto-o ókikusita.]

**fölhangosodik / felhangosodik** ♦ **uruszakunaru** (zaj) „A motor zaja felhangosodott.” [Endzsín-va uruszakunatta.] ♦ **otogaókikunaru** „A rádió felhangosodott.” [Radzsionó otoga ókikunatta.]

**fölhangzik / felhangzik** ♦ **nagaredaszu** (zene) „Felhangzott a himnusz.” [Kokkaga nagaredasita.] ♦ **hibiitekuru** (zeng) „Felhangzott egy sikoly.” [Himeiga hibiitekita.]

**fölhánytorgat / felhánytorgat** ♦ **agecurau** „Felhánytorgatja más hibáit.” [Hitono sippai-ó agecurau.] ♦ **nadzsiru** (megkérődjélez) „Felhánytorgatta a férfi múltját.” [Otokono kako-ó nadszitta.]

**fölhasít / felhasít** ♦ **kirihiraku** „Felhasítotam a halat.” [Szakana-ó kiri hiraita.] ♦ **zakuritokiru** „Késsel felhasította a csirke hasát.” [Torino onaka-ó zakkurito kitta.]

**fölhasznál / felhasznál** ♦ **ójószuru** „Az agy-tudomány felhasználásával próbál tanulni.” [Nókagaku-ó ójósite benkjóni idomu.] ♦ **kacujószuru** (alkalmaz) „Mesterséges intelligencia felhasználásával oldottam meg a kérdést.” [Éai-ó kacujósite mondai-ó kaikecusita.] ♦ **sakujószuru** „A férj a feleség nevét felhasználva nyitott számlát.” [Otto-va cumano meigi-ó sakujósite kóza-ó hiraita.] ♦ **cukaihataszu** „Az összes üzemanyagunkat felhasználtuk.” [Szubeteno nenrjó-ó cukai hatasita.] ♦ **cukau** „Az emberiség túl sok természeti erőforrást használ fel.” [Dzsínruí-va ten-nensigen-ó cukaiszugiteiru.] ♦ **toriageru** „A cég felhasználta az ötletét.” [Kaisa-va karenoaideá-ó tori ageta.] ♦ **mocsiiru** „Ez a robot csúcstechnológia felhasználásával készült.” [Konorobotto-va szászentangidzsucu-ó mocsiite cukurareta.] ♦ **rijószuru** „Hatékonyan használja fel az erőforrásokat.” [Sigen-ó júkóni rijószuru.]

**fölhatalmaz / felhatalmaz** ♦ **ininszuru** „A nép az összes joggal felhatalmazta a kormánypártot.” [Kokumin-va jotóni zenken-ó ininsita.] ♦ **kengen-ó ataeru** „Felhatalmazta a titkárnőjét, hogy átvehesse a csomagot.” [Hisoni kozucumi-ó uke toru kengen-ó ataeta.]

**fölhevít / felhevít** ♦ **neszszuru** „A kovács felhevítette a vasrudat.” [Kadzszija-va tecuno bó-ó neh-sita.]

**fölhevül / felhevül** ♦ **acukunaru** „Ha felhevül a vas, vörösen izzani kezd.” [Tecu-va acukunaru akaku kagajaki hadzsimeru.] ♦ **nekki-ó obitekuru** „A beszélgetés felhevült.” [Hanasi-va nekki-ó obitekita.] ♦ **neszszuru** „A felhevült tárgyak infravörös fényt bocsátanak ki.” [Buttai-va neh-szuruto sigaiszen-ó hanacu.]

**fölhevült / felhevült** ♦ **kanecusita** (hevített) ♦ **kófunszita** (izgatott) „felhevült lelkiállapot” [Kófunszita szeisindzsótai]

**fölhígít / felhígít** ♦ **uszumeru** „Vízzel felhígítottam a levest.” [Mizudeszúpu-ó uszumeta.] ♦ **mizumasiszuru** „Új részvények kibocsátásával felhígította a tőkét.” [Sinkabu-ó hakkósite sihon-ó mizumasisita.]

**fölhígul / felhígul** ♦ **uszukunaru** „A szeszszósz felhígult.” [Goma dare-va uszukunatta.] ♦ **uszumaru** „Az üdítő a jég miatt felhígult.” [Dzsúszu-va kóride uszumatta.]

**fölhív / felhív** ♦ **kankiszuru** „Integetve hívtam fel az emberek figyelmét.” [Te-ó futte hitono csú-ó kankisita.] ♦ **denna-ó ireru** „Felhívom az asszonyt, hogy később megyek haza.” [Oszokunattakara cumani ippondenna-ó ireteók.] ♦ **denna-ó kakeru** „Felhívtam a rendőrséget.” [Keiszacuni denna-ó kaketa.] ♦ **denna-ó cunagu** „A tévéállomás felhívta a helyszínen tartózkodó riportert.” [Terebi kjoku-va gencsinorépótató denna-ó cunaida.]

**fölhívás / felhívás** ♦ **jószei** ♦ **jobikake**

**fölhizlal / felhizlal** ♦ **futoraszuru** „Felhizlalta a sovány férjét.” [Jaszteiru otto-ó futoraszeta.]

**fölhord / felhord** ♦ **uenihakobu** (felcipel) „Felhordtam a régi könyveket a padlásra.” [Janeurabejani furui hon-ó hakonda.] ♦ **nuru** (fest) „Felhordta a festéket a felületre.” [Hjómennipenki-ó nutta.]

**fölhorzsol / felhorzsol** ♦ **szurimuku** „Felhorzsoltam a karomat.” [Ude-ó szurimuita.]

**fölhoz / felhoz** ♦ **ageru** „Típusos példát hoztam fel.” [Tenkeitekina rei-ó ageta.] ♦ **curetekuru** (embert, állatot) „Az öcsém felhozta a barátnőjét a lakásunkba.” [Otóto-va kanodzso-ó ucsinomanson-ni curetekita.] ♦ **teikiszuru** (problémát) „Felhozta a globális felmelegedés problémáját.” [Csikjúondankamondai-ó teikis-

ita.] ♦ **toriageru** (szóba hoz) „Egyszerű példát hoztam fel.” [Vakari jaszui rei-o tori ageta.] ♦ **hiku** „Konkrét példát hoztam fel.” [Gutaitekina rei-o hiita.] ♦ **mocsikakeru** „Felhoztam, hogy együtttest kellene alapítanunk.” [Bando keszszeino hanasi-o mocsikaketa.] ♦ **mocsidaszu** (témát) „Felhozta a házasság témáját a barátja előtt.” [Karesini kekkonno hanasi-o moci dasita.] ♦ **mottekeru** (hoz) „A feleségem felhozott egy kávét a második emeleti szobámba.” [Cumaga nikaino vatasino hejanikóhí-o mottekita.]

**fölhörpint / felhörpint** ♦ **guittonomu** „Felhörpintettem a pálinkát.” [Párinka-o guitto nonda.] ♦ **nomihoszu** „Felhörpintettem az italt.” [Oszake-o nomihosita.] ♦ **hitonomi-niszuru** „Felhörpintettem a sört.” [Bíru-o hitonominisita.]

**fölhúroz / felhúroz** ♦ **gatto-o haru** „Felhúroztam a teniszütőt.” [Teniszunorakettonigatto-o hatta.] ♦ **gen-o haru** (hangszert) „Felhúrozta a gitárt.” [Gitáni gen-o hatta.] ♦ **curu-o haru** (íjat) „Felhúrozta az íjat.” [Jumini curu-o hatta.]

**fölhúz / felhúz** ♦ **ageru** „Felhúzták a zászlót.” [Hata-va agerareta.] ♦ **okoraszeru** „Felhúzta a főnökét.” [Kare-va dzsósi-o okoraszeta.] ♦ **keijószeru** (zászlót) „Felhúzta a zászlót.” [Hata-o keijósita.] ♦ **szaszu** „Felhúzta a húst a nyársra.” [Niku-o kusini szasita.] ♦ **zenmai-o maku** „Felhúztam a játékot.” [Omocsano zenmai-o maita.] ♦ **takusiageru** (feltúr) „Felhúzta a szoknyáját.” [Szukáto-o takusi ageta.] ♦ **tateru** (felépít) „Egy hét alatt felhúzták a falakat.” [Kabe-o issúkande tateta.] ♦ **curusiageru** „A gerendát felhúzta a daru.” [Kurén-va hari-o curusi ageta.] ♦ **nedzsi-o maku** „Felhúztam az órát.” [Tokeino nedzsi-o maita.] ♦ **haku** (cipőt, zoknit) „Felhúztam a zoknit.” [Kucusita-o haita.] ♦ **hacsinodzsi-o joszeru** „Felhúzta a szemöldökét.” [Hitaini hacsino dzsi-o joszeta.] ♦ **hameru** (ráhúz) „Felhúzta a kesztyűt.” [Tebukuro-o hameta.] ♦ **maku** „Felhúztam az órát.” [Tokei-o maita.] ♦ **rjúzu-o maku** „Felhúztam a karórámat.” [Udedokeino rjúzu-o maita.]

**fölhúzható / felhúzható** ♦ **karakurisikakeno** ♦ **zenmaisikake** „felhúzható bábu” [Banedzsikakeno ningjó]

**fölhúzódkodik / felhúzódkodik** ♦ **kenszui-o szuru** (szeren)

**fölhúzos / felhúzos** ♦ **zenmaisikino** „Felhúzos játékkal játszottam.” [Zenmai sikinoomocsade aszonda.] ♦ **rjúzumakino** „felhúzos óra” [Rjúzumakino tokei]

**fölhúzza az orrát / felhúzza az orrát** ♦ **okoru** „Nem találkoztam két hónapig a barátommal, mert felhúzta az orrát.” [Tomodacsiva okotteitanode nika gecuvanakatta.] ♦ **szuneru** „Ez a gyerek rögtön felhúzza az orrát.” [Kono ko-va szuguni szuneru.]

**földidegesít / felidegesít** ♦ **okoraszeru** (felmérgecsit) „Felidegesítettem a főnökömet.” [Dzsósi-o okoraszeta.] ♦ **szakanadeszeru** „Felidegesítette a főnökét.” [Dzsósino sinkei-o szakanadesita.] ♦ **sinkeiniszavaru**

**földidéz / felidéz** ♦ **ukaberu** „Felidéztem a nő arcát.” [Kanodzsono kao-o kokoroni ukabeta.] ♦ **omoiokoszu** „Felidéztem a múltat.” [Mukasinkoto-o omoi okosita.] ♦ **omoidaszszu** „Felidéztem, amikor az út helyén még föld volt.” [Mukasihá dóroga cucsiddattakoto-o omoi dasita.] ♦ **kaiszószeru** (régí dolgot) „Felidéztem a gyerekkoromat.” [Kodomonokoro-o kaiszósita.] ♦ **kankiszuru** „A levél felidézte bennem apám emlékét.” [Kono tegami-va csicsino kioku-o kankiszaszeta.] ♦ **sinobu** (nosztalgia-á-va gondol rá) „Felidéztem a szülőfalumat.” [Kokjó-o sinonda.] ♦ **dzsukkaiszeru** „Felidéztem a múltat.” [Kako-o dzsukkaisita.] ♦ **szókiszuru** „Felidéz az agyban tárolt emléket.” [Nónaini hozonszaretá kioku-o szókiszuru.] ♦ **cuiszószeru** „Felidéztem a múltat.” [Mukasino cuiszósita.] ♦ **hanszúszeru** (újra ízlel) „Felidéztem az elmúlt tíz év emlékeit.” [Kakodzsunenno omoi de-o hanszúsita.] ♦ **furikaeru** (visszatekint) „Felidéztem a tegnapi eseményeket.” [Kinónokoto-o furikaetta.] ♦ **meniukabu** „Felidéztem az általános iskolai tanáromat.” [Sógakkóno szenszeiga meni ukanda.] ♦ **jobiokoszu** „Felidézte a régi emlékeket.” [Mukasino kioku-o jobi okosita.] ♦ **jobiszamaszu** „A kép felidézte gyermekkori emlékeimet.” [Fu-



ruí sasin-va kodomodzsaidaino kioku-o jobi szamasita.]

**főlindulás / felindulás** ♦ **omoicuki** ♦ **gjakudzsó** ♦ **gekidzsó** „Hirtelen felindulásból követte el a bűncselekményt.” [Gekidzsóni kararete hanzai-o okasita.] ♦ **sódó** „Felindulásában megölte a társát.” [Sódótekini hito-o korosita.]

**főlingerel / felingerel** ♦ **irairaszaseru** (felidegesít) „Fingerel a beszédével.” [Kareno hanasi-va vatasi-o irairaszaseru.] ♦ **okoraszeru** (felidegesít)

**főlír / felír** ♦ **kakisiruszu** „Felírtam a receptet egy lapra.” [Kaminiresipi-o kaki sirusita.] ♦ **kakitomeru** (lejegyez) „Felírták az elkövető rendszámát.” [Han-ninno kurumanonanbá-va kaki tomerareta.] ♦ **kaku** „Egy cetlire felírtam a telefonszámomat.” [Kamikireni dzsibunno denvabangó-o kaita.] ♦ **sohószuru** (gyógyszert) „Fejfájás elleni gyógyszert írt fel neki az orvos.” [Isa-va karení zuczújaku-o sohósa.] ♦ **hikaeru** „Felírtam a füzetembe a telefonszámát.” [Kareno denvabangó-o tecsóni hikaeta.]

**főlirat / felirat** ♦ **omotegaki** (tartalomra vonatkozó) ♦ **kjapuson** ♦ **szabutaitoru** (filmfelirat) ♦ **dzsimaku** (filmfelirat) „Magyar film volt, de volt japán felirat hozzá.” [Hangaríno eigadesitaga, nihongono dzsimakuga cuiteimasita.] ♦ **szecumeidzsimaku** ♦ **teroppu** ♦ **hjódzsi** „Az áruról lejött a felirat.” [Sóhinkara hjódzsiaga ocsita.] ♦ **mei** „sír felirat” [Bohimej]

**főliratkozik / feliratkozik** ♦ **kaiintórokuszuru** (mint tag) „Feliratkoztam egy webáruházba.” [Nettosoppuni kaiintórokusita.] ♦ **tórokuszuru** „Feliratkoztam egy levelezőlistára.” [Méringuriszutoni tórokusita.]

**főliratos / feliratos** ♦ **dzsimakucukino** „Feliratos filmet néztem.” [Dzsimakucukino eiga-o mita.]

**főliratozás / feliratozás** ♦ **kiszai** ♦ **dzsimaku** (filmfelirat) ♦ **retaringu**

**főliratozik / feliratozik** ♦ **dzsimakuhensúo szuru** (filmet) „Filmet feliratozott.” [Eigano dzsimakuhensúo sita.]

**főlismer / felismer** ♦ **kanpaszeru** „Felismerem valódi szándékát.” [Kareno sin-i-o kanpa-

sita.] ♦ **kikivakeru** (hangról felismer) „Az átlatok felismerik a gazdájuk hangját.” [Dóbu-va kai nusino koe-o kiki vakeru.] ♦ **szatoru** (ráeszmél) „Felismerte, hogy hibázott.” [Dzsiibunnomiszu-o szatotta.] ♦ **ninsikiszeru** „Felismertem a veszélyt.” [Kiken-o ninsikisita.] ♦ **nincsiszeru** „Felismeri az arcát.” [Kao-o nincsiszeru.] ♦ **hanbecuszeru** (megkülönböztet) „A hívó fél a kijelzőn megjelenő telefonszám alapján felismerhető.” [Aite-va hjódzsiszareru denvabagóde hanbecukanódeszu.] ♦ **mitószu** „Felismeri a jelenség mibenlétét.” [Gensóno honsicu-o mitószu.] ♦ **minuku** „A feleség felismerte, hogy a férje valójában megbánta, amit tett.” [Cuma-va otoga hontó-va kókaisiteirukoto-o minuiteita.] ♦ **mijaburu** „Felismertem a hamisítványt.” [Niszemono-o mijabutta.] ♦ **mivakeru** (megkülönböztet) „Az eredeti könnyen felismerhető.” [Honmono-va mivakejaszui.] ♦ **meiszacsuzeru** „Felismeri a helyzetet.” [Dzsiuczúsó-o meiszacsuzeru.]

**főlismerés / felismerés** ♦ **kanpa** ♦ **ninsiki** „Ebbe az eszközbe hangfelismerő szoftvert tetek.” [Kono kiguni-va onszeininsikiszofutoga tószaiszareteiru.] ♦ **nincsi** „beszéd felismerés” [Onszeinincsi] ♦ **hanbecu**

**főlitat / felitat** ♦ **simikomaszeru** ♦ **szuitoru** „Szivaccsal felitattam vizet.” [Mizu-o szu-pondzside szui totta.]

**főlizgat / felizgat** ♦ **itemotattemoirarenai** (nyugtalaná tesz) „A rossz hírek felizgattak.” [Varuinjúszo-o kiite, itemo tattemoirarenakatta.] ♦ **kannó-o kuszuguru** „A nő miniszoknyája felizgatta a férfit.” [Kanodzsonominiszukáto-va karenó kannó-o kuszugutta.] ♦ **kófunszaszzeru** (izgalomba hoz) „Azt az embert semmivel sem lehet felizgatni.” [Kare-va amari kófunsinaitacsida.] ♦ **szoszoru** „Felizgatta a nő tarkója.” [Kanodzsonónadzsiní-va szoszorareru.] ♦ **csóhacuszuru** „A meztelen nő felizgatta a férfit.” [Hadakano on-na-va otoko-o csóhacusita.]

**főljajdul / feljajdul** ♦ **szakebu** „Feljajdult, amikor hozzáérték a sebéhez.” [Kizugucsi-o szavararete omovazu szakenda.]

**főljáró / feljáró** ♦ **tarappu** „A hajó feljáróját leeresztették.” [Funenotarappu-o orosita.] ♦ **hanamicси** (közönség között)

**főljavit / feljavit** ♦ **kairjósuzu** „Feljavítottam a kocsí motorját egy nagyobbra.” [Kurumanoendzsín-o ókiinoni kairjósita.] ♦ **gurédo-appuszuru** „Az eredeti menüt feljavítottuk.” [Cúdzsónokószu rjóri-o gurédoappusita.] ♦ **te-o kuvaeru** „Feljavítottam a levest.” [Szúpuni te-o kuvaeta.] ♦ **naoszu** „A levest fokhagymával feljavítottam.” [Szúpuno adzsi-o nin-nikude naosita.]

**főljavitás / feljavítás** ♦ **appugurédo** ♦ **is-jin** ♦ **gurédo-appu** „szoftver feljavítása” [Szofutonogurédo-appu] ♦ **kószei**

**főljebb / feljebb** ♦ **szakini** (tovább) „Télen a Fudzsin nem lehet az ötös lépcsőnél feljebb menni.” [Fuju-va fudzszinanno gogómejori szakini-va noborenai.] ♦ **motto ue-e** „Feljebb raktam a falon a képet.” [E-o kabenomotto uehe kake-ta.]

**főljegyez / feljegyez** ♦ **kakisiruszu** „Az élet-történetét feljegyezték egy könyvben.” [Karenó dzsinszei-va honni kaki siruszareteiru.] ♦ **ka-kitomeru** „Feljegyeztem a következő találkozó dátumát.” [Cugino cudoino hinicsi-o kaki tometa.] ♦ **kiszu** „Erre az emléklapra feljegyezték az életében véghez vitt tetteit.” [Kono isibumini-va karenó szeizenno igjóga kiszareteimaszu.] ♦ **kirokuszuru** „Minden reggel feljegyeztem a testsúlyomat.” [Maiaszataidzsú-o kirokusita.]

**főljegyzés / feljegyzés** ♦ **kakicuke** ♦ **kidzsucu** ♦ **kiroku** „Feljegyzést készítettem a napomról.” [Icsinicsino kiroku-o totta.] ♦ **suki** ♦ **nóto** „Feljegyzést készít.” [Nóto-o toru.] ♦ **memo** „saját célra készített feljegyzés” [Dzszibun-jónomemo]

**főljelent / feljelent** ♦ **keiszacunícúhószuru** „Feljelentette a szomszédját, mert titkos szeszfőzdéje volt.” [Oszake-o micuzósiteitanode rindzsín-o keiszacuni cúhósita.] ♦ **koku-hacuszuru** „Feljelentette a szomszédját adócsalás miatt.” [Rindzsín-o dacuzeide kokuhacusita.]

**főljelentés / feljelentés** ♦ **kokuhacu** ♦ **kokuhacudzso** ♦ **higaitodoke** (káresetnél) „Fel-

jelentést tettem a rendőrségen.” [Keiszacuni higaitodoke-o dasita.]

**főljogosít / feljogosít** ♦ **kengen-o ataeru** „A bizottságot feljogosították a vizsgálatra.” [Iinkaini csószano kengen-o ataeta.] ♦ **kenri-o ataeru** „Ez a szerződés feljogosít a szoftver használatára.” [Kono keijaku-va szofuto-o cukau kenri-o ataeru.] ♦ **vakedearu** (jelent) „A kevés fizetés nem jogosít fel a rossz munkára.” [Kjúrjóga szukunaikaratoitte, varui sigoto-o simetoiitoiu vakedehanai.]

**főljön / feljön** ♦ **ukabiagaru** „A tengerből feljött egy holttest.” [Umini sitaiga ukabi agatta.] ♦ **ukandekuru** (a víz tetejére) ♦ **oszeozeninaru** „Az egyenlítő gólja után feljött a csapat.” [Dótenga kimatte siai-va osze oszeninata.] ♦ **kuriagaru** „A jelölt feljött a második helyre.” [Kóhosa-va niini kuri agatta.] ♦ **fudzszószuru** „Sorozatos győzelmekkel feljött az élre.” [Rensóde suini fudzszósita.] ♦ **makikakeszu** „A lemaradt futó feljött.” [Okureteita szósa-va maki kaesita.]

**főlkacag / felkacag** ♦ **varaidaszu** „Egy nő felkacagott.” [Hitorino dzsoszeigaga varaidasita.]

**főlkanalaz / felkanalaz** ♦ **kumiageru**

**főlkap / felkap** ♦ **ageru** (felemel) „A zajra felkaptam a fejem.” [Monootoni atama-o agatta.] ♦ **szattokiru** (gyorsan felvesz) „Reggel felkaptam a ruhámat, és rohantam a munkába.” [Asza, jófuku-o szatto kite kaisani hasitta.] ♦ **szattonoru** (felugrik) „A vadász felkapott a lovára, és üzöbe vette a vadat.” [Hantá-va szatto umani notte emono-o oikaketa.] ♦ **hajaru** „Ezt a játékot a fiatalok felkapták.” [Vakamonono aidade-va konogémuga hajatteiru.] ♦ **hi-rou** „Felkaptam a szemetet.” [Gomi-o hirota.] ♦ **fukiageru** „Az erős szél felkapta a háztetőt.” [Kjófúga jane-o fuki ageta.] ♦ **vasizukaminiszuru** „Felkapta a törölközőt, és visszaroht vele a fürdőszobába.” [Baszutaoru-o vasizukaminisite ofurobani kake konda.]

**főlkapaszkodik / felkapaszkodik** ♦ **tóhanaszuru** ♦ **noboru** „Nagy nehezen felkapaszkodtunk a csúcsra.” [Karoudzsute jamano csótenni nobotta.] ♦ **haiagaru** „Felkapaszkodott a szegénységből.” [Hinkonkara hai agatta.] ♦ **jo-**

**dzsinoboru** „Felkapaszkodott a kötélhágcsón.”  
[Navabasio-o jodzsi nobotta.]

**fölkapaszkodott ember / felkapaszkodott ember** ♦ **nariagarimono**

**fölkapcsol / felkapcsol** ♦ **cukeru** „Kapsold fel a villanyt!” [Denki-o cukete!]

**fölkapja a vizet / felkapja a vizet** ♦ **okoru** „Nem kell rögtön felkapni a vizet!” [Szon-nani okoranakutemoiini.] ♦ **kattonaru** „Rögtön felkapja a vizet.” [Kare-va szugukattonaru.]

**fölkapott / felkapott** ♦ **urekkono** (ember) „Felkapott regényíró.” [Kare-va urekkono sószecukadeszu.] ♦ **sun-no** „jelenleg felkapott színész” [Imaga sunno hajjú] ♦ **hanagata** „felkapott iparág” [Hanagataszangjó] ♦ **hajarino** „felkapott dal” [Hajarino kjoku] ♦ **hajararu** „Ez a szám mostanában nagyon felkapott.” [Kono kjoku-va szaikinhajatteiru.] ♦ **vadaino** „felkapott hír” [Vadainonjúsuz]

**fölkapottság / felkapottság** ♦ **urekko** (ember esetén) „Mi a felkapottság oka?” [Karega urekkono rijú-va nandeszuka?] ♦ **szenpú** „Nagyon felkapott lett az egész világon ez a fajta diéta.” [Konodaietto hó-va zenszekaini szenpú-o maki okosita.] ♦ **hajari** ♦ **búmu** „Felkapott lett a miniszoknya.” [Miniszukáto-va búmuninata.] ♦ **rjúkó** „felkapott kifejezés” [Rjúkó-óno kotoba]

**fölkarol / felkarol** ♦ **sidzsiszuru** (támogat) „Felkarolta az elesetteket.” [Ocsibureta hitotacsi-o sidzsisita.] ♦ **dakiageru** „Felkarolt néhány könyvet.” [Szúsacuno hon-o daki ageta.] ♦ **hikiteru** „Felkarolja a tehetséges diákokat.” [Szainóaru szeito-o hiki tateru.] ♦ **hózurú** (hisz) „Felkarolta a liberalizmust.” [Dzsjjúsiugi-o hódzsita.] ♦ **moritateru** „Felkarolta az új igazgatót.” [Sinsacsó-o mori tateta.]

**fölkászálódik / felkászálódik** ♦ **tacsiagaru** „Felkászálódott a földről.” [Jukakarajukkuri tacsi agatta.]

**fölkavar / felkavar** ♦ **kakimazeru** (megkavar) „Felkavartam az oldatot.” [Jóeki-o kaki mazeta.] ♦ **kakuranszuru** „Felkavarja a társadalmat.” [Sakai-o kakuranszuru.] ♦ **kigadótenszuru** „A hírek felkavarták.” [Njúszude kiga dótensita.] ♦ **ketateru** „A futó lovak fel-

kavarták a port.” [Uma-va hokori-o ketatete hasitta.] ♦ **szavagaszeru** „Az eset felkavarta a világot.” [Szono dzsiken-va szeken-o szavagaszeta.] ♦ **dójószaszzeru** „Az új típusú vírusjárvány felkavarta a világot.” [Singatavíruszono rjúkó-va hitobito-o dójószaszeta.] ♦ **ni-goszu** (zavarossá tesz) „Felkavarta a pocsolýában a vizet.” [Mizutamario mizu-o nigosita.] ♦ **hikkakimavaszu** „A levél felkavarta a nő lelkét.” [Szono tegami-va kanodzsono kokoro-o hikkaki mavasita.] ♦ **maiajeru** ♦ **makiageru** „A szél felkavarta a faleveleket.” [Kazega ocsi ba-o maki ageta.] ♦ **midaszú** „A halálhír felkavarta a lelkem.” [Fuhó-va vatasino kokoro-o midasita.] ♦ **mukamukaszaszeru** (émelygést okoz) „A romlott étel felkavarta a gyomrom.” [Kuszatta tabe monode igamukamukasita.] ♦ **juszaburu** „A férfi felkavarta a nő érzelmeit.” [Kare-va kanodzsono kandzsó-o juszabutta.]

**fölkél / felkel** ♦ **ikki-o okoszu** (fellázad) „Felkeltek a parasztok.” [Hjakusó-va ikki-o okosita.] ♦ **okiagaru** „Felkeltem az ágyból.” [Beddokara oki agatta.] ♦ **okiru** (reggel) „Ma hat órákor keltem fel.” [Kjórokudzsini okita.] ♦ **kisószuru** (az ágyból) „Ébresztőórára kelek fel.” [Mezamasi dokeide kisószuru.] ♦ **kekksiszuru** (fellázad) „A nép felkelt a feudális autokrácia ellen.” [Kokumin-va hókentekiszenszeini taisite kekksisita.] ♦ **tacsiagaru** (feláll) „Felkeltem a tatamiról.” [Tatamikara tacsi agatta.] ♦ **deru** (előbújik) „Felkelt a Nap.” [Higa deta.] ♦ **noboru** (nap) „Felkelt a nap.” [Higa nobotta.] ♦ **hanran-o okoszu** (fellázad) „Felkelt a nép.” [Kokumin-va hanran-o okosita.]

**fölkelés / felkelés** ① **hanran** „Harcokcsival érték le a polgári felkelést.” [Szensa-va siminno hanran-o csin-acusita.] ② **hóki** „A nagyobb városokban felkelés tört ki.” [Sujótoside hókiga okita.] ♦ **ikki** ♦ **okirukoto** ♦ **kisó** „Felkelés után vécére megyek.” [Kisógotoireni iku.] ♦ **kekki** ♦ **kekksisú kai** ♦ **dóran**

**fölkelő nap / felkelő nap** ♦ **aszahi** „Felkelt a nap.” [Aszahiga nobotta.] ♦ **kjokudzsicu** ♦ **csójó**

**fölkelt / felkelt** ♦ **okoszu** (álmából) „Semmi képpen sem szabad elkélnem, kelts fel!” [Zettaini csikokudekinainodetataki okositekudaszai.]

◆ **karitateru** „Az útleírás sok ember kíváncsiságát felkeltette.” [Rjokókiga hiroku hitobitono kókinsin-o kari tateta.] ◆ **kankiszuru** „A könyv felkeltette az emberek érdeklődését az utazás iránt.” [Hon-va hitono rjokóni taiszuru kansin-o kankisita.] ◆ **szoszoru** „Az applikáció új funkciója felkeltette a felhasználók kíváncsiságát.” [Apurino atarasii kinó-va júzáno kókinsin-o szoszotta.] ◆ **hiku** „A gyerek bohóckodott, hogy felkeltse a szülő érdeklődését.” [Kodomo-ga ojano kansin-o hikutamenifuzaketa.]

**fölkelti a figyelmet / felkelti a figyelmet** ◆ **ki-o hiku** „A gyerek próbálta felkelteni a szülő figyelmét.” [Kodomo-va ojano ki-o hikótosita.] ◆ **csúmoku-o hiku** „Egy eset felkeltette a világ figyelmét.” [Aru dzsíkenga szekenno csúmoku-o hiita.]

**fölkelti az érdeklődést / felkelti az érdeklődést** ◆ **kansin-o motaraszu** „Ez a téma felkeltette az érdeklődését.” [Konotéma-va kareni kansin-o motarasita.] ◆ **csúi-o hiku** „A férfi cselekedete felkeltette a nő érdeklődését.” [Kareno kódó-va kanodzsono csúi-o hiita.]

**fölkér / felkér** ① **iraishuru** „Felkértek a klub vezetésére.” [Kurabuno kaicsóninarujóni iraiszaretta.] ② **szaszou** (elhív) „A férfi felkérte a nőt táncolni.” [Danszei-va dzsoszei-o danszuni szaszotta.] ◆ **sószeiszuru** „A helyzet tisztázásához szakértőket kértek fel.” [Dzsitai-o kaimeiszurutameni szemmonka-o sószeisita.] ◆ **só-heiszuru** „Az egyetem külföldi tanárt kért fel az előadásra.” [Daigaku-va kógini kaigaikósi-o só-heisita.] ◆ **somószuru** „A vendég felkérte az énekest, hogy énekeljen el egy dalt.” [Kjaku-va kasuni uta-o somósitá.] ◆ **tanomu** „Felkértem egy ügynökséget az ingatlan értékesítésére.” [Fudószanbaibai-o csúkaigaisani tanonda.]

**fölkerekít / felkerekít** ◆ **kiriageru** „A 90 ezres adósságomat 100 ezer jenre felkerekítve adtam vissza.” [Kjúmanenno sakkin-o dzsúmanenni kiri agete kaesita.]

**fölkeres / felkeres** ◆ **ukagau** „Felkerestem az általános iskolai tanáromat.” [Sógakkódzsidaino szenszeinotokoronni ukagatta.] ◆ **tazuneru** „3 év után először felkerestük a rokonunkat.” [Szannenburini sinszekino ie-o tazunetemimasita.] ◆ **tansószuru** „Felkerestem az ősz színeiben pompázó völgyet.” [Kójóno tani-

o tansósita.] ◆ **hómonszeru** „Felkerestem az üzletet.” [Misze-o hómonsita.] ◆ **raihószuru** „Ezt a szigetet sok turista felkeresi.” [Kono simani ókuno kankókjakuga raihószuru.]

**fölkérül / felkerül** ◆ **noru** „A hír felkerült az internetre.” [Njúszu-va intánettoni notta.]

**fölkérül a dobogóra / felkerül a dobogóra** ◆ **hjószódainitacu** „A magyarok felkerültek a dobogóra.” [Hangarí dzsinga hjószódaini tatta.]

**fölkészítés / felkészítés** ◆ **dzsunbi**

**fölkészül / felkészül** ◆ **kakugoszuru** „Felkészült a legrosszabbra.” [Szaiakuno dzsítai-o kakugosita.] ◆ **kiba-o togu** „Felkészült az ütközetre.” [Teki-o mukae ucutameni kiba-o toida.] ◆ **kokorogamae-o szuru** (lelkileg) „Felkészültem az új feladatra.” [Atarasii ninmu-e no kokorogamae-o sita.] ◆ **kokorozumori-o szuru** „Felkészült a kórházba vonulásra.” [Njúinno kokorozumori-o sita.] ◆ **siageru** „Tökéletesen felkészült a csapat.” [Csímu-va kanpekini siagatteiru.] ◆ **sitakuszuru** „Felkészült az útra.” [Rjokóno sitaku-o sita.] ◆ **sitasirabe-o szuru** „Felkészültem az órára.” [Dzsugjóno sitasirabe-o sita.] ◆ **dzsunbi-o szuru** „Lelkileg felkészül.” [Kokorono dzsunbi-o szuru.] ◆ **szonaeru** (valamire) „Felkészült a tájfunra.” [Taifúni szonaeta.] ◆ **cumorideiru** (számít rá) „Kérem, készüljenek fel arra, hogy sokat kell majd sétálni!” [Aruku kjoriga nagainodeszonocumorideitekudasza.] ◆ **teguszune-o hiku** „A család felkészülve várta az áldozatát.” [Szagisi-va kamaga kuruno-o teguszune hiite matteita.] ◆ **migamaeru** „A befektetők felkészültek a részvények esésére.” [Kabuno bóra-kuni tósika-va migamaeta.]

**fölkészül az órára / felkészül az órára** ◆ **josúszuru**

**fölkészülés / felkészülés** ◆ **kamae** „Felkészültem a tájfunra.” [Taifúni taiszuru kamaega dekiteiru.] ◆ **kokorozumori** ◆ **siagari** „Jól halad a csapat felkészülése.” [Csímuno siagari-va dzsuncsóda.] ◆ **sitasirabe** „alapos felkészülés az órára” [Dzsugjómaeno nen-irina sitasirabe] ◆ **szonae** „felkészülés a nyugdíjas évekre” [Rógono szonae] ◆ **josú**

**fölkészületlen / felkészületlen** ◆ **dzsunbigadekiteinai** „Felkészületlenül ért a földren-

gés.” [Dzsinin-va dzsunbiga dekiteinai tokini okotta.]

**fölkészültség / felkészültség** ♦ **kakugo** „Felkészültem a halálra.” [Sino kakugo-va dekiteiru.] ♦ **kigamae** „Még nem vagyok felkészülve arra, hogy találkozzak a kedvesem szülei.” [Koibitono ojato au kigamae-va dekiteinai.] ♦ **szonae** „Nem voltam felkészülve a havazásra.” [Jukini taiszuru szonae-o okotatta.]

**fölkíált / felkiált** ♦ **attoszakebu** „A betörtő látván felkiáltottam.” [Dorobó-o miteatto szakenda.] ♦ **eitanszuru** ♦ **szakebidaszu** „Felkiáltott álmában.” [Nemutteiru aidani szakebi dasita.]

**fölkíált álmában / felkiált álmában** ♦ **unaszareru**

**fölkíáltás / felkiáltás** ♦ **eitan**

**fölkínál / felkínál** ♦ **teikjószeru** „A menekülteknek felkínálta a lakását.” [Nanminni dzsibunno ie-o teikjósita.]

**fölkínálás / felkínálás** ♦ **teikjó**

**fölkopik az álla / felkopik az álla** ♦ **agogahiagaru** ♦ **kuiageninaru** ♦ **kuihagureru** „Ha ilyen végzettséged van, nem kell félned, hogy felkopik az állad.” [Kono sikakuszaeareba kuihagurerukoto-va nai.] ♦ **kucsigahiagaru** „Ha csak a nyugdíjamba támaszkodok, felkopik az állam.” [Nenkindakede-va kucsiga hiagaru.]

**fölkorbácsol / felkorbácsol** ♦ **fukiageru** „A szél felkorbácsolta a hullámokat.” [Kazega nami-o fuki ageta.]

**fölköszönt / felköszönt** ♦ **omedetótoiu** „Felköszönttem a feleségemet a születésnapján.” [Cumani tandzsóbiomedetóto itta.]

**fölköt / felköt** ♦ **appuniszuru** (feltűz) „Felkötötte a haját.” [Kami-o appunisita.] ♦ **obiru** (a derekára) „Felkötötte a kardot.” [Katana-o obita.] ♦ **kakeru** (lógat) „Felkötöttem a függönyt.” [Káten-o kaketa.] ♦ **kószacuszuru** (akasztófára) „A gyilkost felkötötték.” [Szacudzsinhan-va kószacuszareta.] ♦ **curu** (lógat) „Felkötötték a törött karját.” [Koszsze-cusita ude-o cuttemoratta.] ♦ **muszubicukeru** (odaköt) „Felkötötte a szalagot a hajába.” [Kaminiribon-o muszubicuketa.]

**fölkutat / felkutat** ♦ **kenkjúszuru** (kutat) „Felkutatam, melyik gyártó csokija a legfinomabb.” [Donomékanocsokoga icsibanoisiika kenkjúsita.] ♦ **szagasisidaszu** „Felkutatam az elveszett kutya gazdáját.” [Maigono inuno kai nusi-o szagasi dasita.] ♦ **szagaszu** (megkeres) „Az egész házat felkutatam a bizonyítványomért.” [Szocugjósóo-o iedzsúszasagisita.] ♦ **siraberu** (megvizsgál) „Felkutatam a családfámat.” [Kakeizu-o sirabeta.] ♦ **szószakuszu** (megkeres) „A rendőrség harminc embert mozgósított, hogy felkutassák a tettest.” [Keiszacu-va han-nin-o szószakuszurutameni szandzsúnin-o dóinsita.] ♦ **tanszakuszuru** ♦ **horiokoszu** „Felkutatja a városban szunnyadó humán erőforrásokat.” [Macsini nemuru dzszinai-o hori okoszu.] ♦ **micukeru** (jelen időben) „Felkutatja a házasságtörés helyszínét.” [Uvakigenba-o micukeru.]

**fölküld / felküld** ♦ **ueniokuru** ♦ **dzsósószószuru**

**fölküzd / felküzd** ♦ **nosiagaru** (felküzdi magát) „Felküzdtem magam az első helyre.” [Icsimadenosi agatta.]

**föllángol / fellángol** ♦ **szainenszuru** „Fellángolt a gyűlölet.” [Uramiga szainensita.] ♦ **hinotegaagaru** „Fellángoltak a miniszterelnök elleni érzületek.” [Susóni taiszuru kógekino hino tega agatta.] ♦ **merameramoagaru** (lángnyelvekkel) „A tűz fellángolt.” [Honoo-va meramera moe agatta.] ♦ **moeagaru** „Fellángolt a tűz.” [Higa moe agatta.] ♦ **moetacu** „fellángoló tűz” [Moe tacu honoo]

**föllázad / fellázad** ① **hanranszuru** „A rabszolgák fellázadtak.” [Dorei-va hanransita.] ② **hanpacuszuru** „A beosztottak fellázadtak a túl szigorú főnökük ellen.” [Buka-va kibisiszugiuru dzsósini hanpacusita.] ③ **hankószuru** (ellen-szegül) „A kamasz fellázadt a szülei ellen.” [Sisunkino kodomo-va ojani hankósita.] ④ **tacsiagaru** (felkel) „A nép fellázadt, és megdöntötte a kormányt.” [Minsúga tacsu agatte szeiken-o atosita.] ♦ **kekiszuru** „A nép fellázadt az elcsalt választások miatt.” [Kokumin-va fusziszenkjoni taisite kekisita.] ♦ **kecu-o makuru** ♦ **siri-o makuru** ♦ **zóhanszuru** „A fiatalok fellázadtak a rendszer ellen.” [Vakamono-va taiszeini zóhansita.] ♦ **cukkakaru** „A serdülő lá-

nyunk fellázadt.” [Sisunkino muszume-va cukkakatta.] ♦ **dóran-o hikiokoszu** „Az elnyomott nép fellázadt.” [Jokuacuszaretá kokumin-va dóran-o hiki okosita.] ♦ **hangjakuszuru** (hazaáruló) „A rabszolgák fellázadtak.” [Dorei-va hangjakusita.] ♦ **hanki-o kakageru** „A lázadók fellázadtak.” [Hangjakusa-va hanki-o kakageta.] ♦ **hanki-o hirugaeszu** „A nép fellázadt a kormány ellen.” [Kokumin-va szeifuni hanki-o hirugaesita.] ♦ **hanran-o okoszu** „A beosztottak fellázadtak.” [Bukatacsi-va hanran-o okosita.] ♦ **hókiszuru** „A parasztek fellázadtak.” [Nómin-va hókisita.] ♦ **ran-o okoszu**

**föllázít / fellázít** ♦ **szendószuru** „Fellázítja a népet.” [Kokumin-o szendószuru.]

**föl-le / fel-le** ♦ **dzsógeni** „Föl-le járt a szeme.” [Me-va dzsógeni ugoita.] ♦ **dzsógeni** „A lift fel-le jár.” [Erebétá-va dzsógeni ugoku.]

**föllebbez / fellebbez** ♦ **kószoszu** „A vádlott fellebbezett.” [Hikoku-va kószosita.] ♦ **dzsókokuszu** „A vádlott fellebbezett.” [Hikoku-va dzsókokusita.] ♦ **dzsószoszu** „A vádlott fellebbezett.” [Hikoku-va dzsószosita.] ♦ **fufuku-o mósiteru** „A vádlott fellebbezett.” [Hikoku-va fufuku-o mósi tateta.]

**föllélegzik / fellélegzik** ♦ **iki-o cuku** „Végre fellélegezhetek!” [Jatto iki-o cuketa.] ♦ **ki-gajurumu** „Amikor a vizsga véget ért, fellélegeztem.” [Sikenga ovattara kiga jurunda.] ♦ **súbi-o hiraku** „Amikor megtudtam, hogy a fiam épségben van, fellélegeztem.” [Muszuko-va budzsidato kiite súbi-o hiraita.] ♦ **hottoszu** (megkönnyebbül) „Amikor a viharban leszállt a repülő, fellélegeztünk.” [Arasino nakahikókiga csakurikuni szeikósita, hottosita.]

**föllelkesezik / fellelkesezik** ♦ **csósininoru** „A sikeres rövid novellán fellelkesezett, és belefogott egy hosszúba.” [Midzszakahen sószecuga szeikósitanode, csósininotte csóhensószecumo kakihadzsimeta.] ♦ **happunszu** „Fellelkeseztem, hogy én is meg tudom csinálni.” [Vatasimo dekiruto happunsita.] ♦ **furuitacu** „A szónok szavaira a tömeg fellelkesezett.” [Enzecusano kotobani guncudo-va furui tatta.]

**föllelkesít / fellelkesít** ♦ **neccsúszaszeru** „Az új ötlet fellelkesítette a kutatókat.” [Atarasii haszszó-va kenkjúcsimu-o neccsúszaszeta.] ♦ **furuitataszeru** „A győzelem fellelkesítette a

katonákat.” [Sóri-va heisitacsi-o furui tataszeta.] ♦ **jarukiniszaszeru** (felbuzdít) „A prémium fellelkesítette a dolgozókat.” [Bónaszu-va sain-o jaru kiniszaszeta.]

**föllendít / fellendít** ♦ **okoszu** „Fellendíti az ipart.” [Szangjó-o okoszu.] ♦ **kaszszeika-szuru** (aktivizál) „A kamatcsökkentés fellendítette a gazdaságot.” [Kinrino hiki szage-va keizai-o kaszszeikasita.] ♦ **gjószeiki-o ageru** „A találmány fellendítette a vállalatot.” [Hacumei-va kaisano gjószeiki-o ageta.] ♦ **sinkószuru** „Fellendíti a helyi gazdaságot.” [Csiikkeizai-o sinkószuru.] ♦ **furiageru** „Fellendítette a kezét.” [Te-o furi ageta.]

**föllendül / fellendül** ♦ **uvamuku** „A gazdaság fellendült.” [Keikiga uvamuiteiru.] ♦ **keagariszuru** „A lábamat meghimbálva fellendültem a korlátra.” [Rjóaside hazumi-o cukete, tecubóni keagarisita.] ♦ **kócsóninaru** „Fellendült a háztartási gépek piaca.” [Kadensidzsó-va kócsóninata.] ♦ **szakaetekuru** „Az új metróvonal mentén fellendült a város.” [Atarasii csikatecuno enszende macsiga szakaetekita.] ♦ **szakan-ninaru** „Fellendült a bortermeles.” [Vain-no szeiszán-va szakan-ninata.]

**föllép / fellép** ♦ **okoru** (keletkezik) „A háborús időkben élelmiszerhiány lépett fel.” [Szendzsin sokurjóbuszokuga okotta.] ♦ **sucudzszószuru** „A koncerten két együttes lépett fel.” [Konzszátóni-va futacunogurjúga sucudzszósita.] ♦ **taioszu** „A rendőrség fellép a bűnözéssel szemben.” [Keiszacu-va hanzaini taio-szu.] ♦ **tacu** „Fellépett a lépcső első fokára.” [Kaidanno szaisono danni tatta.] ♦ **tó-dzsószuru** „Ebben a darabban ő nem lépett fel.” [Kare-va kono gekini tódzsósínakatta.] ♦ **tomonau** (együtt jár) „Ennél a betegségnél magas láb lép fel.” [Kono bjóki-va kónecu-o tomonau.] ♦ **torisimaru** „Szigorúan fellép a huligánok ellen.” [Fúrigán-o gendzsúni tori simaru.]

**föllépés / fellépés** ♦ **sucuen** ♦ **suczszó** ♦ **socsi** „Határozottan fellépünk a szabálytalanságokkal szemben.” [Fuszseikióini taiteise dankotaru szocsi-o toru.] ♦ **taió** (elbánás) „A korrupció ellen szigorú fellépés szükséges.” [Osokuni-va kibisii taióga hicujódeszu.] ♦ **tódzsó** ♦ **torikumi** „korrupció elleni fellépés” [Osokubósinno tori kumi] ♦ **butai** „Ez volt az első fellé-

pése.” [Kore-va kareno hadzsimeteno butaidatata.]

**föllobban / fellobban** ♦ **pattomoeagaru** ♦ **pottomoeagaru** „A kandallóban fellobbant a láng.” [Danrono honoogapotto moe agatta.] ♦ **moearu** „Fellobbant a tűz.” [Higa moe agatta.]

**fölloval / felloval** ♦ **szendószeru** (feltüzel) „Fellovalták, hogy veszélyes dolgot cselekedjen.” [Kikenna kódó-o szurujóni szendószareta.]

**föllő / fellő** ♦ **ueniucu** „Fellőtte a nyilat a fára.” [Ja-o kino ueni utta.] ♦ **ucsiageru** „Fellőtték a rakétát.” [Rokettoga ucsi agerareta.] ♦ **to-baszu** „Fellövi a rakétát.” [Roketto-o tobaszu.]

**föllök / fellök** ♦ **ositaoszu** „Hátulról fellöktek.” [Usirokara osi taoszareta.] ♦ **cukitao-szu** „Mérgében fellökte a széket.” [Okotte iszu-o cuki taosita.] ♦ **cukitobaszu** „A menekülő fellökte a járókelőket.” [Tószósa-va hókósa-o cuki tobasita.]

**fölmagaszta / felmagaszta** ♦ **macuriageru**

**fölmar / felmar** ♦ **tokaszu** (felold) „A sav felmarta a rézréteget.” [Szan-va dószó-o tokasita.]

**fölmarkol / felmarkol** ♦ **cukamu** (megragad) „Felmarkoltam a pénzt az asztról.” [Cukueno ueno okane-o cukanda.] ♦ **hittakuru** „Felmarkolta a pénzt és elmenekült.” [Szacutaba-o hittakutte nigeta.]

**fölmászik / felmászik** ♦ **cutattenoboru** „felmásztam a kötélén.” [Rópu-o cutatte nobotta.] ♦ **tóhanszuru** ♦ **noboru** „Felmásztam a hegyre.” [Jamani nobotta.] ♦ **jodzsinoboru** (valamire) „Felmászott a kötélén.” [Nava-o jodzsi nobotta.]

**fölmegy / felmegy** ♦ **agaru** (emelkedik) „Felment a tojás ára.” [Tamagono nedanga agatta.] ♦ **iku** „A nő felment a barátja lakására.” [Kanodzso-va karesinomanson-ni itta.] ♦ **curiageru** „Licitálásra került a sor, amitől felment az ár.” [Szeri aininate nedanga curi agatta.] ♦ **noboru** „Felmentem Tokióba.” [Tókjóni nobotta.] ♦ **hakeru** „Ez a cipő nem megy fel a lábamra.” [Kono kucu-va hakenai.] ♦ **hame-**

**rareru** „Ez a kesztyű nem megy fel.” [Kono tebukuro-va hamerarenai.]

**fölmelegedik / felmelegedik** ♦ **atataru** „A kályha mellett felmelegedtem.” [Szutóbuno csikakude karadaga atamatta.] ♦ **attamaru** „A pokróc alatt felmelegedtem.” [Mófuno sitadeattamatta.] ♦ **hacunecuszuru** „A motor felmelegedett.” [Endzsinga hacunecusiteiru.]

**fölmelegít / felmelegít** ♦ **atataru** „Felmelegítettem a levest.” [Szúpu-o atameta.] ♦ **attamaru** „Felmelegítettem a levest.” [Szúpu-o atameta.] ♦ **kanecuszuru** „Felmelegítette a tejet.” [Gjúnjú-o kanecusita.] ♦ **nukumeru** ♦ **necu-o kuvaeru**

**fölmelegszik / felmelegszik** ♦ **atataru** „Felmelegedett az idő.” [Kikóga atamatta.]

**fölmenő / felmenő** ♦ **nobori** „Fölmenő úton mentem a hegyen.” [Jama-o noboru micsi-o nobotta.]

**fölment / felment** ♦ **kaininszuru** „A bizottság elnökét felmentették tiszttségéből.” [Iincsó-va kaininszareta.] ♦ **toku** „Felmentették az igazgatói tiszttségéből.” [Torisimarijakuo jaku-o tokareta.] ♦ **hazusu** „Az orvost felmentették a munkája alól.” [Isa-o tantókara hazusita.] ♦ **himenszuru** (köztisztviselőt) „A miniszterelnök felmentette a minisztert.” [Susó-va daidzsin-o himensita.] ♦ **hómenszuru** „A vádlottat felmentették.” [Jógisa-va hőmenszareta.] ♦ **muzainohankecu-o kudaszu** „A bíróság felmentette.” [Szaibansode muzaino hankecu-o kudaszareta.] ♦ **muzaihankecu-o kudaszu** (bíróságon) „A bíróság felmentette a vádlottat.” [Szaibanso-va jógisani muzaihankecu-o kudasita.] ♦ **mensokuniszuru** (elbocsájt) „A dolgozót felmentették állásából.” [Sokuin-o mensokunisita.] ♦ **mendzsoszuru** „Testnevelésből felmentettek.” [Taiszóno dzsugjó-o mendzsositemoratta.] ♦ **mendzsiru** „Felmentettem a felelősség alól.” [Szekinin-o mendzsita.]

**fölmér / felmér** ♦ **gaikacuszuru** „Felméri a problémával kapcsolatos helyzetet.” [Mondai-o meguru dzsókjó-o gaikacuszuru.] ♦ **szacs-csiszuru** „Gyorsan felmérte a helyzetet.” [Dzsókjó-o hajaku szacs-csisita.] ♦ **szokurjó-szuru** „Felmérte a földterületet.” [Tocsi-o szokurjó-sita.] ♦ **csósaszuru** „Felmérte a piacot.” [Sidzsó-o csósasita.] ♦ **miszadameru**

„Felmérte a helyzetet.” [Dzsókjó-o miszadame-ta.]

**fölmérés / felmérés** ♦ **aszeszumento** ♦ **an-kéto** „Ez a felmérés a házastársakról készült.”

[Kore-va kekkon-aitenicuitenoankétodeszu.]

♦ **ankétocsósza** ♦ **gaikacu** ♦ **szokurjó** (földmérés) ♦ **csósza** „Telefonos felmérést végeztek.” [Denvadeno csósza-o okonatteita.]

**fölmérgesít / felmérgesít** ♦ **ikaraszu** „Felmérgesítettem a főnökömet.” [Dzsósi-o ikarasita.]

♦ **ikari-o kau** „A kudarcokkal felmérgesítettem a főnökömet.” [Sippaisite dzsósino ikari-o katta.]

♦ **okoraszeru** „Felmérgesítettem a főnökömet.” [Dzsósi-o okoraszeta.]

♦ **hara-o tataszeru** „A politikus felmérgesítette a népet.” [Szeidzsika-va kokuminno hara-o tataszeta.]

♦ **rippukuszaseru** „Felmérgesítettem az apámat.” [Csicsi-o rippukuszaszeta.]

**fölmérhetetlen / felmérhetetlen** ♦ **hakari-sirenai** „Felmérhetetlen hatása lesz, ha kivágják az erdőt.” [Szono sinrin-o baszszaiszurukotono kankjó-e no eikjó-va hakari sirenai.]

**fölmérül / felmerül** ♦ **agaru** „Rengeteg probléma merült fel.” [Szamazamana mondaiga agatta.]

♦ **ukabiagaru** „Az esettel kapcsolatban felmerült neve.” [Dzsikenni kansite kareno namaega ukabi agatta.]

♦ **uvaszaninoboru** „A csapat új edzőjeként felmerült a neve.” [Csímuno sinkantokutosite kareno namaega uvaszani nobotteiru.]

♦ **fudzszószeru** „Újabb probléma merült fel.” [Aratana mondaiga fudzszósitekita.]

♦ **mocsiagaru** „Felmerült a gyanú, hogy csúszópénzt fogadott el.” [Vairono uke tori givakuga mocsi agatta.]

♦ **vaitekuru** „Csalás gyanúja merült fel.” [Szagino utagaigavaitekita.]

**fölmond / felmond** ♦ **kaisa-o jameru** „Felmondtam.” [Kaisa-o jameta.]

♦ **jameru** „Úgy döntöttem, felmondok.” [Jamerukotonisita.]

**fölmős / felmos** ♦ **arau** „Felmöstam a követ.” [Jukanotairu-o aratta.]

♦ **nuretazókindefuku** „Felmöstam a folyósót.” [Nureta zókinde rókano juka-o fuita.]

♦ **juka-o fuku**

**fölmósorongy / felmosórongy** ♦ **zókin** ♦ **moppu** (nyeles felmosórongy)

**fölmutat / felmutat** ♦ **ageru** „A vállalat idén nem tudott nyereséget felmutatni.” [Kaisa-va

kotosirieki-o agenakatta.] ♦ **ue-o jubiszaszu** „Felmutatott az égre.” [Kare-va szora-o jubiszasita.]

♦ **kekka-o miszeru** (eredményt megmutat) „Már tíz éve kutat, de még semmit sem tud felmutatni.” [Dzsúnenkanmo kenkjúsíteirunoni nanno kekkamo miszerarenai.]

♦ **daszu** (elővesz) „A bíró felmutatta a sárga lapot.” [Sinpan-va ierókádo-o dasita.]

♦ **miszeru** (megmutat) „A kalauznak felmutattam a bérletemet.” [Sasóni teikiken-o miszeta.]

**fölnagyít / felnagyít** ♦ **óikikuszeru** „Felnagyítottam a betűméretet.” [Modzsi-o óikikusita.]

♦ **kadaisiszeru** „Felnagyítja a problémát.” [Mondai-o kadaisiszeru.]

**fölnevel / felnevel** ♦ **óikikunarumadeszodateru** „Felneveltem egy kicsibét.” [Hijoko-o óikikunarumade szodateta.]

♦ **szodateageru** „Öt gyermeket nevelt fel.” [Goninno kodomo-o szodate ageta.]

♦ **szodateru** „A négy gyermeket egyedül nevelte fel.” [Joninno kodomo-o hitoride szodateta.]

♦ **jasinau** „Három gyermeket nevelt fel.” [Szan-ninno kodomo-o jasinatta.]

**fölnévet / felnevet** ♦ **varaigaagaru** „A nézők felnevettek.” [Kankjakukara varaiga agatta.]

♦ **varaidaszu** (nevetni kezd) „A feleségem álmában felnevetett.” [Cuma-va jume-o minagara varai dasita.]

**fölnéz / felnéz** ♦ **uvamezukaiimiru** „A kisbaba felnézett az anyukájára.” [Akacsan-va hahaoja-o uvamezukaii miteita.]

♦ **szorame-o cukau** ♦ **miageru** „Felnézett az égre.” [Szora-o miageta.]

**fölnéz rá / felnéz rá** ♦ **aogimiru** „Felnéz a tanárára.” [Szenszei-o aogi miru.]

♦ **aogu** „Felnézett a toronyra.” [Tó-o aoida.]

♦ **szonkeiszuru** „Felnézek az apámra.” [Vatasi-va csicsi-o szonkeiseimaszu.]

**fölnő / felnő** ♦ **icsininmaeninaru** „A gyerek felnőtt.” [Kodomo-va icsininmaeninatta.]

♦ **óikunaru** (nagy lesz) „A kiskutya felnőtt.” [Koinu-va ókikunatta.]

♦ **otonaninaru** (felnőtté válik) „A gyerekek felnőttek, és elhagyták a családi házat.” [Kodomotacsi-va otonaninatte dzsikka-o banareta.]

♦ **szeidzsinszeru** „A lányom felnőtt.” [Muszume-va szeidzsinsita.]

♦ **szeicsószeru** „Ha felnőnek a gyerekek, körbeutazom a világot.” [Kodomoga szeicsósita]



szekai-o issúsimaszu.] ♦ **csódzsiuru** „Felnőve tudós lett.” [Csódzsite kagakusaninatta.] ♦ **hagukumareru** „Zenén nőtt fel.” [Ongakuni hagukumareta.]

**főnyalából / felnyalából** ♦ **udenikakaeru** ♦ **kakaeageru** „Felnyalábóloltam a tűzfát.” [Maki-o kakaeageta.]

**főlnyársal / felnyársal** ♦ **kusizasiniszuru** „Lándzsával felnyársalta az ellenséget.” [Teki-o jaride kusizasinisita.] ♦ **dengakuzasiniszuru** „Felnyársaltam a krumplit.” [Dzsagaimo-o dengakuzasinisita.] ♦ **jaridamaniageru**

**főlnyergel / felnyergel** ♦ **kura-o oku** „Felnyergeltem két lovat.” [Nitóno umani kura-o oita.] ♦ **kura-o cukeru** „Felnyergeltem a lovat.” [Umani kura-o cuketa.] ♦ **kura-o toricukeru** „Felnyergeli a lovat.” [Umani kura-o tori cukeru.]

**főlnyom / felnyom** ♦ **ireru** (beteg) „Felnyomtam a kúpot.” [Zajaku-o ireta.] ♦ **osiageru** „A hír felnyomta az árakat.” [Njúsuga bukka-o osi ageta.]

**főlnyűszit / felnyűszit** ♦ **unaridaszu** „Véletlenül a kutya lábára léptek, és az felnyűszített.” [Macsigaeete inuno asi-o fumuto, inu-va unari dasita.]

**főlocsúdik / felocsúdik** ♦ **kigacuku** „Mire felocsúdtam eltűnt a pénztárcám.” [Kigacukuto szaifuga kieteita.] ♦ **ki-o torimodoszu** „Meglépődve megálltam, majd felocsúdvá folytattam az utamat.” [Bikkurisite asi-o tometaga ki-o tori modosite szakini szuszunda.] ♦ **mezameru** „Az ájulásból felocsúdtam.” [Sissinkara meza-meta.]

**főold / felold** ♦ **kaikecuszuru** (megold) „Feloldottam az ellentmondást.” [Mudzsun-o kaikecusita.] ♦ **kaisószeru** „Horgászással oldja fel a stresszet.” [Kare-va curideszutoreszu-o kaisószeru.] ♦ **kaidzsoszeru** „A nő feloldotta az esküjét.” [Kanodzso-va csikai-o kaidzsosita.] ♦ **tokaszu** „Feloldottam a cukrot a vízben.” [Szató-o mizuni tokasita.] ♦ **tokihoguszuru** „Feloldottam a feszültséget.” [Kincsókan-o tokihogusita.] ♦ **toku** „Feloldottam az átkot.” [Noroi-o toita.] ♦ **toku** „Feloldotta a sót a vízben.” [Sio-o mizude toita.] ♦ **hoguszuru**

„Viccet feloldottam a feszültséget.” [Dzsdóndande kincsó-o hogusita.]

**főoldás / feloldás** ♦ **kaidzso** ♦ **kaisó**

**főoldódik / feloldódik** ♦ **ucsitokeru** (társaságban) „Nem oldódott fel a társaságban.” [Kare-va gurúpuni ucsi tokenakatta.] ♦ **kudakeru** „A feszélyezett hangulat feloldódott.” [Kasikomatta fun-ikiga kudaketa.] ♦ **tokeau** „Mindketten feloldódtak.” [Karera-va toke at-ta.] ♦ **tokekumu** „A társaságban nem tudott feloldódni.” [Gurúpuni toke komukotogadekinakatta.] ♦ **tokeru** „Addig kavargasd, amíg az összes cukor fel nem oldódik!” [Szatóga zenbutokerumadekaki mazete kudaszai.] ♦ **nagomu** „A léggör feloldódott.” [Fun-ikiga nagondekita.]

**főoldoz / feloldoz** ♦ **hodoku** „Feloldozta a megkötözött embert.” [Sibarareta hitono nava-o hodoita.] ♦ **jurusi-o ataeru** „A pap feloldozta a bűnei alól.” [Sinpuszama-va kareni cuminojurusi-o ataeta.]

**főolvas / felolvas** ♦ **ondokuszuru** „Felolvastam egy részt a bibliából.” [Szeisono iszszecu-o ondokusita.] ♦ **jobiageru** „Felolvassa a névsort.” [Meibo-o jobi ageru.] ♦ **jomiageru** (hangosan olvas) „Felolvasták a névsort.” [Meibo-o jomi ageta.] ♦ **jomikikaszeru** „Felolvastam a gyerekeknek egy mesét.” [Kodomotacsini dóva-o jomi kikaszeta.] ♦ **ródo-kuszuru** „Egy vak embernek szokott esténként felolvasni.” [Meno fudzsiújna hitono tameni maibanródoku-o szuru.]

**főolvasás / felolvasás** ♦ **kódoku** ♦ **jomikikasze** ♦ **rósó** „felolvasás a Bibliából” [Szeisono rósó] ♦ **ródoku** ♦ **ródokukai** (felolvasó találkozó)

**főolvaszt / felolvaszt** ♦ **kaitószeru** „Felolvasztottam a lefagyasztott húst.” [Reitósita niku-o kaitósita.] ♦ **tokaszu** (megolvaszt) „Felolvasztottam a jeget.” [Kóri-o tokasita.]

**főloszlás / feloszlás** ♦ **kaiszan** ♦ **kuzure** ♦ **taisan**

**főloszlat / feloszlat** ♦ **kaiszanszaszeru** „A tüntetést feloszlatta a rendőrség.” [Keiszacu-va demo-o kaiszanszaszeta.] ♦ **kaiszanszeru** „Feloszlatták a képviselőházat.” [Súgiinga kaiszanszazeta.] ♦ **kaitaiszeru** „Feloszlatták a

pártot.” [Szeitó-o kaitaisita.] ♦ **kaitószuru** „Feloszlatta a pártot.” [Tó-o kaitósita.] ♦ **to-ku** „Feloszlatja a sereget.” [Tai-o toku.]

**föloszlik / feloszlik** ♦ **kaiszanszuru** „Az együttes feloszlott.” [Bando-va kaiszansita.] ♦ **taiszanszuru** „A tömeg feloszlott.” [Gunsú-va taiszansita.]

**föloszt / feloszt** ♦ **kukakuszuru** „telekhatárokat felosztó vonal” [Tocsino han-i-o kukakusita szen] ♦ **kubunszuru** „Felosztotta a földet.” [Tocsi-o kubunsite.] ♦ **kuvakeszuru** „Felosztja a földet.” [Tocsi-o kuvakeszuru.] ♦ **szaibunkaszuru** „Felosztja a munkát.” [Sigoto-o szaibunkaszuru.] ♦ **naibunszuru** „Felosztja a szakaszt.” [Szenbun-o naibunszuru.] ♦ **bunkacuszuru** „Felosztották a tartományt.” [Rjóiki-o bunkacusita.] ♦ **vakeru** „Felosztottam a vagyonomat.” [Zaiszan-o vaketa.]

**fölosztás / felosztás** ♦ **kubun** ♦ **kuvake** ♦ **kuvari** ♦ **naibun** ♦ **bunkacu** ♦ **bunrui** (osztályozás)

**fölöklel / felöklel** ♦ **zucuki-o szuru** „A bika felöklelte a férfit.” [Ousi-va otokoni zucuki-o sita.] ♦ **cuku** „A matadort felöklelte a bika.” [Tógjúsi-va usini cukareta.]

**fölölel / felölel** ♦ **kakaeageru** „Felöleltem néhány könyvet.” [Szúszacuno hon-o kakaeageta.] ♦ **kakaekomu** „Felöleltem az iratokat.” [Sorui-o kakae konda.] ♦ **hókacuszuru** „Ez a könyv felöleli a világtörténelmet.” [Kono hon-va szekaisi-o hókacusiteiru.] ♦ **hószecuszuru** (magába foglal) „Ez a könyv felöleli a XX. század történelmét.” [Kono hon-va nidzsuszszeikino rekisi-o hószecuszuru.] ♦ **hójószuru** „mindent felölelő szeretet” [Szubete-o hójószuru ai] ♦ **vataru** „több mint 100 évet felölelő korszak” [Hjakunenidzsónivataru dzsidai]

**fölöltő / felöltő** ♦ **uvagi**

**fölöltözés / felöltözés** ♦ **csakui** ♦ **migosi-rae** ♦ **midzsimai** (rendbe szedi magát)

**fölöltözik / felöltözik** ♦ **kimono-o kiru** ♦ **midzsimaiszuru** ♦ **jófuku-o kiru** „Reggel felöltöttem.” [Aszajófuku-o kita.]

**fölöltözködik / felöltözködik** ♦ **jófuku-o kiru** (hibás használat)

**fölöltöztet / felöltöztet** ♦ **jófuku-o kiszuru** „Az anyuka felöltöztette a babát.” [Hahaoja-va akacsan-ni jófuku-o kiszeta.]

**fölönt / felönt** ♦ **nomihoszu** (beönt) „Felöntött egy pohár italt.” [Ippainoguraszu-o nomi hosita.] ♦ **jarakaszu** „Felöntött egy korsó sört.” [Bíru-o ippajjarakasita.]

**fölönt a garatra / felönt a garatra** ♦ **nomiszugiru** (túl sokat iszik) „Tegnap este felöntöttem a garatra.” [Szakuja-va nomiszugita.]

**főlőről / felőről** ♦ **szuriheraszu** (elkoptat) „A mostani munkám felőrli az idegeimet.” [Imano sigoto-va sinkei-o szuri heraszu.] ♦ **hiku** „Ez a malom minden nap több tonna gabonát felőröl.” [Kono szeifundzsode mainicsiszúton-no kokumocu-o hiiteiru.]

**fölös** ♦ **daszokuno** „Egy fölös kiegészítést írt a végére.” [Daszokunagara szaigonimó hitokotokaitoita.] ♦ **jodzsó** „fölös raktárkészlet” [Jodzsózaiko] ♦ **jobun-na** ♦ **fölös valamije van ariamaru** „Fölös energiája van.” [Kare-va csikaragarai amatteiru.]

**fölösítés** ♦ **kurimubunri**

**fölös kapacitás** ♦ **kadzszószeiszannórjoku**

**fölösleg / felesleg** ♦ **kadzszó** ♦ **muda** (káros) „Megnyírbáltam a munkafelesleget.” [Sigotono muda-o habuita.] ♦ **jutori** „Nincs felesleges pénzem.” [Jutorino okane-va arimaszen.] ♦ **jokei** ♦ **jodzsó** ♦ **jobun** ♦ **jojú** „Van felesleges pénzed?” [Jójúsikin-va arimaszuka?]

**fölösleges / felesleges** ① **jokeina** „Felesleges aggodalmat okoz.” [Jokeina sinpai-o szaszuru.] ② **jobun-na** „Eltávolítja a felesleges díszítést.” [Jobunna szósoku-o tori nozoku.] ③ **mudana** „Abbahagyja a felesleges erőfeszítést.” [Mudana dorjoku-o jameru.] ♦ **izen-no** „Felesleges is beszélni erről a problémáról.” [Kore-va hanasi ai izenno mondaida.] ♦ **iranu** „felesleges aggodalom” [Iranu sinpai] ♦ **dzsama-na** „Feleslegesnek érzem magam.” [Dzsibun-o dzsamana szonzaini kandzsiru.] ♦ **szen-nai** „Most már felesleges mondanom.” [Imaszara ittemo szennaikotodeszu.] ♦ **daszokuno** ♦ **damena** „Felesleges bármit is mondani neki.” [Kareni nani-o hanasitemo dameda.] ♦ **nekonikoban** ♦ **fuhicujóna** „Sok a fölösleges holmi a szobádban.” [Anatano hejani-va

fuhicujónamonogatakuszan-arimaszu.] ♦ **fu-jóna** (nem szükséges) „Felesleges aggódni!” [Gosinpai fujó.] ♦ **mademonai** „Felesleges volt mondanía.” [Imademonakatta.] ♦ **mujóno** „felesleges aggodalom” [Mujóno sinpai] ♦ **jodzso** „felesleges munkaerő” [Jodzsoádzsin-in] ♦ **jobun-na** „Nincs fölsöleges pénzem.” [Jobunna okane-va arimaszen.]

**fölsölegesen / feleslegesen** ♦ **aete** (felesleges fáradság) „Felesleges sírni.” [Aete nakukoto-va nai.] ♦ **itazurani** „Feleslegesen cirkuszol.” [Itazurani szavagi-ókoszu.] ♦ **jokeini** „Feleslegesen fizettem 1000 jennel többet.” [Szenen jokeini haratta.]

**fölsö termelőkapacitás** ♦ **kadzsozszeiszan-nórjoku** ♦ **szecubikadzso**

**fölsö valamije van** ♦ **ariamaru** „Fölsö energiája van.” [Kare-va csikaragaari amatteiru.]

**fölsö szótag** ♦ **dzsiamari** „fölsö szótagú haiku” [Dzsiamarino haiku]

**fölsöttébb** ♦ **totemo** „Fölsöttébb boldog vagyok!” [Totemóresiideszu.]

**fölsöz** ♦ **ue-ó toru** (leszedi a tetejét) „Forralt tejet fölsöztem.” [Futtósíta gjúnjúni dekita maku-ó totta.] ♦ **uvamavaru** (túlhalad) „A kiadások fölsözik a bevételt.” [Sisucu-va súnjú-ó uvamavaru.]

**fölsözópálca** ♦ **maszukaki**

**fölsözórúd** ♦ **maszukaki**

**fölsözött tej** ♦ **szukimumiruku** ♦ **dassinjú**

**fölpakol / felpakol** ♦ **oku** „Felpakoltam a könyveket a polcra.” [Hon-ó hondanani oita.] ♦ **cumu** „Felpakoltam a málhát a számárra.” [Robani nimocu-ó cunda.] ♦ **nizukuri-ó szuru** „Felpakolt, és elment.” [Nizukuri-ó site dekaketa.] ♦ **noszeru** „Felpakolták a rakományt a hajóra.” [Funeni nimocu-ó noszeta.]

**fölpaprikásodik / felpaprikásodik** ♦ **kattónaru** „Felpaprikásodott, és megütötte a másikat.” [Kattónatte aite-ó nagutta.] ♦ **kankan-óniokoru** ♦ **gekidoszuru** „A pusztá neve hallatára is felpaprikásodott.” [Namae-ó kiitadake de gekidosita.]

**fölpattan / felpattan** ♦ **kjúnitacsiagaru** „Hirtelen felpattant, és kiáltozni kezdett.” [Kare-va kjúni tacsí agatte szakebi dasita.] ♦

**szukuttotacsiagaru** „Felpattantam a székről.” [Iszucaraszukutto tacsí agatta.] ♦ **szuk-ókutotacsiagaru** „Felpattantam a székről.” [Iszucaraszukutto tacsí agatta.] ♦ **tobiokuru** „A zajra felpattantam.” [Monoo-ó kiite tobi okita.] ♦ **tobinoru** (felül) „Fürgén felpattantam a biciklimre.” [Dzsitisenanihirarito tobi notta.] ♦ **haneru** „Az útról felpattant egy kő.” [Dórokara isiga haneta.] ♦ **hoppuszuru** „Úgy tűnik, mintha felpattanna a labda.” [Tama-va hoppusiteirujóni mieru.]

**fölpillant / felpillant** ♦ **miageru** „Felpillantott a toronyra.” [Tó-ó miageta.]

**fölpiszkál / felpiszkál** ♦ **kakiokoszu** „Felpiszkáltam a tüzet.” [Hi-ó kaki okosita.] ♦ **kakitateru** „Felpiszkálta az kormányellenes érzelmeket.” [Hanszeifu kandzso-ó kaki tateta.]

**fölpörget / felpörget** ♦ **aoru** „Felpörgeti a gazdaságot.” [Keiki-ó aoru.] ♦ **szakan-óniszuru** „Az internet felpörgeti a kommunikációt az emberek között.” [Intánetto-va hitobitono kórjú-ó szakan-óniszuru.] ♦ **fukaszu** (túráztat) „Ráléptem a gázra, és felpörgettem a motort.” [Akuszeru-ó funde fukasita.] ♦ **mavaszu** „Az állami pénz felpörgette a gazdaságot.” [Kótekisikin-va keizai-ó mavasita.]

**fölp próbál / felp próbál** ♦ **sicsakuszuru** „Felp próbáltam a nadrágot.” [Zubon-ó sicsakusita.]

**fölpuffad / felpuffad** ♦ **hareru**

**fölpumpál / felpumpál** ♦ **kúki-ó ireru** „Felpumpáltam a biciklit.” [Dzsitisenani kúki-ó ireta.] ♦ **fukuramaszu** „Felpumpáltam a kereket.” [Tajja-ó fukuramaszeta.]

**fölpúpoz / felpúpoz** ♦ **moriageru** „Felpúpozta a homokot.” [Szuna-ó mori ageta.] ♦ **jama-ózuminiszuru** „Felpúpozta a rakományt a teherautón.” [Torakkuni nimocu-ó jamazuminisita.] ♦ **jamamoriniszuru** „Felpúpoztam a tészta-t a tányéromon.” [Paszuta-ó oszarani jama-ómorinisita.]

**fölpüffed / felpüffed** ♦ **hareru** „Felpüffedt a szemem.” [Megahareteiru.] ♦ **mukumu** „Felpüffedt a lábam.” [Asiga mukundeiru.]

**fölrak / felrak** ♦ **appuszuru** (feltölt) „Felraktam az internetre egy képet.” [Intánettoni sasin-ó appusita.] ♦ **inszutóruszuru** (instal-

lál) „Felraktam a PC-re egy képfeldolgozó szoftvert.” [Paszokon-ni gazósoriszofuto-o inszutórusita.] ♦ **kakeru** (felakaszt) „Felraktam a falra egy képet.” [Kabeni e-o kaketa.] ♦ **keiszaiszuru** (megjelentet) „Felraktam a faliújságra egy hirdetéset.” [Keidzsibanni kókoku-o keiszaisita.] ♦ **keidzsiszuru** (hogy mindenki lássa) „Felrakta a netre az órarendet.” [Dzsikanvario intánettoni keidzsisita.] ♦ **cumikomu** „Felrakták a szállítmányt a hajóra.” [Nimocu-o funeni cumi konda.] ♦ **tószaiszuru** „Felrakta a rakományt a hajóra.” [Kamocu-o funeni tószaisita.] ♦ **noszeru** „A honlapomra felraktam egy videót.” [Hómupédzsinibideo-o noszeta.] ♦ **noszeru** „Felraktam a monitort az asztalra.” [Monitá-o cukueni noszeta.] ♦ **hamekomu** „Felraktam a fürdőszobában a csempét.” [Ofurobanitairu-o hame konda.]

**fölráncigál / felráncigál** ♦ **hippariageru** „Felráncigáltam a szűk nadrágot.” [Kicuizubon-o hippari ageta.]

**fölravataloz / felravataloz** ♦ **ancsiszuru** „Felravatalozták a holttestet.” [Itai-o ancisita.] ♦ **hicugi-o kandainioku**

**fölráz / felráz** ♦ **kakuszeiszaszzeru** „A népi mozgalom felrázta a társadalmat.” [Taisúundóva sakai-o kakuszeiszaszeta.] ♦ **furu** „Használat előtt felrázandó!” [Futtekkara sijósitekudaszai!] ♦ **juszutteokoszu** (álmából) ♦ **juszuriokoszu** (álmából) ♦ **juriokoszu** (álmából) „Felrázta álmából a férjemet.” [Nemut-teiru otto-o juri okosita.]

**föltreppen / felreppen** ♦ **tobitacu** „A lepkék felreppentek.” [Csó-va tobi tatta.] ♦ **tobu** „Felreppent az álhír.” [Demaga tonda.]

**fölrriad / felriad** ♦ **hattomegaszameru** „Felriadtam álmomból.” [Hatto mega szameta.]

**fölröbban / felröbban** ♦ **szakurecuszuru** „A gránát felröbbant.” [Hódan-va szakurecusita.] ♦ **bakuhaszuru** „Egy lakásban felröbbant a gázpalack.” [Iedegaszubonbega bakuhasuscita.]

**fölröbbant / felröbbant** ♦ **bakuhaszuru** „Felröbbantották a lebontásra váró épületet.” [Kaitainotameni tatemono-va bakuhaszaretta.]

**fölrúg / felrúg** ♦ **ihsanzuru** (sért) „Felrúgta a szerződést.” [Keijakuni ihsanita.] ♦ **keageru** „Felrúgtam a labdát.” [Bóru-o keageta.] ♦ **ketaoszu** „Felrúgta a parkoló biciklit.” [Csúsacsúno dzsitensa-o ketaosita.] ♦ **ketateru** „Mérgesen felrúgta a széket, és távozott.” [Funzento szeki-o ketatete taisucusita.] ♦ **ketobaszu** „Felrúgta a ló.” [Umani ketobaszareta.] ♦ **midaszu** (szabályt) „Felrúgta a szabályt.” [Kiszoku-o midasita.]

**fölruház / felruhá** ♦ **ataeru** (ad) „Teljhatalommal ruházta fel.” [Kareni zettaino kenryjuko-o ataeta.] ♦ **ininszuru** „Hatalommal ruházta fel.” [Kareni kengen-o ininsita.] ♦ **fujoszuru** „Hatalommal ruháztam fel.” [Kareni kengen-o fujosita.] ♦ **jófuku-o kau** (ruhát vesz) „A prémiumából felruházta a gyermekeit.” [Bónaszude kodomotacino jófuku-o katta.]

**fölséges / felséges** ♦ **idaina** „Felsőleges királyom!” [Idaina ószama!] ♦ **óinaru**

**fölségít / felségít** ♦ **okoszu** „Felsőgítette az elesett embert.” [Koronda hito-o okosita.] ♦ **noszeteageru** „Felsőgítettem az idős embert a vonatra.” [Otosijori-o densani noszeteageta.] ♦ **hikiokoszu** „Felsőgítettem a földre bukott öregembert.” [Koronda dzsiiszano hiki okosita.]

**fölseper / felsper** ♦ **haku** „Felsőpertem a port.” [Hokori-o haita.]

**fölsikolt / felsikolt** ♦ **himei-o ageru** „Hallottam, hogy egy nő felsikolt.” [Dzsoszeiga himei-o ageteiruno-o kikimasita.]

**fölskiccel / felskiccel** ♦ **saszaiszuru** (festő) „Felskicceltem a Fudzsit a festővászonra.” [Kanbaszuni fudzsiszanno saszei-o sita.]

**fölsóhajt / felsóhajt** ♦ **tameiki-o cuku** „Felsőhajtott.” [Kanodzso-va tame iki-o cuita.] ♦ **tameiki-o moraszu**

**fölsorakozás / felsorakozás** ♦ **onparédo** ♦ **szeizoroi**

**fölsorakozik / felsorakozik** ♦ **szeizoroi-szuru** „A híres játékosok felsorakoztak.” [Júmeiszensuga szeizoroisita.] ♦ **szeirecuszuru** „Mindkét csapat felsorakozott.” [Rjócsímu-va szeirecusita.] ♦ **szorou** (összeáll) „Felsorakoztak a jelöltek.” [Kóhosa-va szorotteita.]

**fölsorakoztat / felsorakoztat** ♦ **szoroeru** „Felsorakoztattam a bábukat a polcon.” [Ningjó-o tanani szoroeta.] ♦ **toriszoroeru** „Népszerű ételeket sorakoztat fel.” [Ninkimenjú-o tori szoroeteiru.] ♦ **narabeteru** „A vitrinben felsorakoztatta az ékszereket.” [Csinrecudanani hőszeki-o narabe tateta.] ♦ **naraberu** „Felsorakoztatta a bizonyítékokat.” [Sóko-o narabeta.] ♦ **rekkjoszuru** „Felsorakoztatta az érveit.” [Rijú-o rekkjosita.]

**fölsorol / felsorol** ♦ **kazoeageru** „Egyenként felsorolta a baleset okait.” [Dzsikono gen-in-o hitocu hitocu kazoe ageta.] ♦ **kazoetateru** (összeszámol) „Felsoroltam a múltbeli bűneit.” [Kakono cumi-o kazoe tateta.] ♦ **narabeteru** „Felsorolta a kéréseit.” [Jókjú-o narabe tateta.] ♦ **maikjoszuru** ♦ **rarecuszuru** „Felsorolja a példákat.” [Dzsirei-o rarecuszuru.] ♦ **rekkiszuru** „Felsorolta az érveit.” [Riron-o rekkisita.] ♦ **rekkjoszuru** „Felsorolta, hogy mire használható a termék.” [Szono szeihinno cukai micsi-o rekkjosita.]

**fölsorolás / felsorolás** ♦ **kadzszógaki** „A szövegyszerkesztőben felsorolást készítettem.” [Vápuode kadzszógaki-o cukutta.] ♦ **maikjo** ♦ **rareru** ♦ **rekki** ♦ **rekkjo** ♦ **rekkjotai** (IT)

**fölső / felső** ♦ **ueno** „A felső tényért hozd!” [Ueno oszara-o mottেকে!] ♦ **kami** „Őszaki felső” [Kamioszaki] ♦ **ferusú** „Makk felsővel ütöttem.” [Dongurinoferusúde kitta.]

**fölsöpör / felsöpör** ♦ **haku** (felseper) „Felsöpörtem a szemetet.” [Gomi-o haita.]

**fölsül / felsül** ♦ **kaokarahigadeszó** „Felsültem az olcsó ajándékkal.” [Jaszuppoipurezento-o vatasite kaokara higa deszódatta.]

**fölszabadít / felszabadít** ♦ **kaihószuru** „Most már felszabadulunk ezekből a pokoli napokból.” [Korekara-va ano dzsigokunojóna hibikara kaihószareru.] ♦ **kokoro-o tokihana-cu** „A zene felszabadít.” [Ongaku-va kokoro-o toki hanacu.] ♦ **dzsijúkaszuru** „A javaslat felszabadítaná a kereskedelmet.” [Szono teian-va bóeki-o dzsijúkaszuru.] ♦ **dzsijúniszuru** „Felszabadította a rabszolgát.” [Dorei-o dzsijúnisita.] ♦ **tokihanacu** „Felszabadította a népet a zsarnokság alól.” [Dokuszaiszeikenkara

kokumin-o toki hanatta.] ♦ **júriszaszeru** „Elektronokat szabadít fel.” [Densi-o júriszaszeru.]

**fölszabadul / felszabadul** ♦ **aku** „Felszabadult két hely a vonaton.” [Densade futacuno szekiga aita.] ♦ **szabaszabaszuru** „Felszabadultnak éreztem magam, miután szakítottam az udvarlómmal.” [Karesito vakaretaszabaszabasa.]

**fölszabadulás / felszabadulás** ♦ **kaihó** ♦ **dzsijúka** ♦ **júri**

**fölszabadult / felszabadult** ♦ **kiganenoira-nai** (nem kell feszélyeznie magát) ♦ **szeiszesisita** ♦ **nobinobisita** „Ma felszabadult napom volt, mert nem volt benn a főnököm.” [Kjó-va dzsósigainakutenobinobisita icsinicsidesita.]

**fölszabadultan / felszabadultan** ♦ **omoikiri** „Felszabadultan szórakoztam.” [Omoi kiri tanosindeita.] ♦ **kiganenaku** „Felszabadult szórakozást kívánok!” [Kiganenaku otanosimi kudaszai.] ♦ **kijaszuku** „A barátommal felszabadultan tudok beszélgetni.” [Kono tomodacsitova kijaszuku hanaszuru.] ♦ **kokorookinaku** „Vele felszabadultan tudok beszélni.” [Kareto kokorookinaku hanaszuru.]

**fölszakad / felszakad** ♦ **hiraku** (szétnyílik) „Felszakadt az összevarrt seb.” [Nui avaszeta-hazuno kizugucsiga hiraita.]

**fölszalad / felszalad** ♦ **kakeagaru** „Felszaladtam a lépcsőn.” [Kaidan-o kake agatta.] ♦ **kakenoboru** „Felszaladtam a lépcsőn.” [Kaidan-o kake nobotta.] ♦ **norlageru** „A busz felszaladt a járdára.” [Baszu-va hodóni nori ageta.]

**fölszál / felszál** ♦ **agaru** (felszál) „Fölszál a kód.” [Kiriga agatta.] ♦ **sukkószuru** „A repülőgép felszál.” [Hikóki-va sukkósisita.] ♦ **dzsósaszuru** (járműre) „Fölszál a buszra.” [Baszumi dzsósasita.] ♦ **dzsószenszuru** (hajóra) „Fölszálam a hajóra.” [Dzsózensisita.] ♦ **tacsinoboru** „A kéményből füst szállt fel.” [Entocukara kemuga tacsinobotta.] ♦ **tacu** „Fölszál a por az autó után.” [Kurumano atoni szunabokoriga tatteita.] ♦ **tacu** (repülőgép) „A repülőgép felszál.” [Hikókiga tatta.] ♦ **tódzsósaszuru** „Fölszál a hajóra.” [Funenitódzsósaszuru.] ♦ **tobitacu** „Fölszál a repülő.” [Hikóki-va tobi tatta.] ♦ **noboru** „Fel-

szállt a füst.” [Kemuriga nobotta.] ♦ **norikomu** „Felszálltam a hajóra.” [Funeni nori kon-da.] ♦ **noru** „Sinagavában szálltam fel a vonatra.” [Sinagavade densani norimasita.] ♦ **maigaru** „Felszállt a madár.” [Tori-va mai agatta.] ♦ **ririkuszuru** „Felszállt a repülőgép.” [Hikóki-va ririkusita.]

**fölszállás / felszállás** ♦ **sukó** ♦ **dzsósa** (járműre) ♦ **hijó** ♦ **ririku** „Felszállt a repülőgép.” [Hikóki-va ririkusita.]

**fölszámol / felszámol** ♦ **katazakeru** „Felszámoltak egy bűnbandát.” [Tózokudan-va katazakerareta.] ♦ **konzecuszuru** „A kormány felszámolta a korrupciót.” [Szeifu-va osoku-o konzecusita.] ♦ **sobanzuru** „Felszámolta a vállalatot.” [Kaisa-o sobansita.] ♦ **szeizanszuru** „Felszámolták a céget.” [Kaisa-va szeizanszareta.] ♦ **zenpaiszuru** „Felszámolták az atomerőműveket.” [Genpacu-o zenpaisita.] ♦ **szótószuru** „Felszámolja a radikális csoportokat.” [Kagekiha-o szótószuru.] ♦ **tatamu** „Felszámolta az üzletet.” [Misze-o tatanda.] ♦ **cuihószuru** „Felszámolja a szexuális bűnözést.” [Szeihan-zai-o cuihószuru.] ♦ **teppaiszuru** „Felszámolta a faji megkülönböztetést.” [Dzsinsuszabecu-o teppaisita.] ♦ **haigjószeru** „Felszámoltam az magánvállalkozómat.” [Kodzszindszigjó-o haigjósita.] ♦ **hai-roniszuru** (reaktor) ♦ **bokumecuszuru** (kipusztít) „Sikerült világszerte felszámolni a fekete himlőt.” [Szeikaikara ten-nentó-o bokumecuszurukotoni szeikósita.] ♦ **varimasi-o toru** (felárat) „10 százalékos kezelési költséget számoltak fel.” [Teszúrjótosite icsivarino varimasi-o torareta.]

**fölszámolás / felszámolás** ♦ **kuriaranszu** ♦ **konzecu** „korrupció felszámolása” [Osokuno konzecu] ♦ **zanmusori** „A vállalat felszámolását végzi.” [Kaisano zannusori-o okonau.] ♦ **sobun** ♦ **szeizsan** „cég felszámolása” [Kaisano szeizsan] ♦ **cuihó** „korrupció felszámolása” [Osokuno cuihó] ♦ **teppai** ♦ **haigjó** ♦ **bokumecu** „szegénység felszámolása” [Hinkonno bokumecu]

**fölszánt / felszánt** ♦ **ucsikaeszú** „Felszántotta a földet.” [Hatake-o ucsi kaesita.] ♦ **ok-oszu** „Felszántja a földet.” [Hatake-o okoszu.] ♦ **konaszú** „Felszántja a földet.” [Hata-

keno cucusi-o konaszú.] ♦ **szuku** ♦ **tagajaszu** (megművel) „Felszántotta a földet.” [Hatake-o tagajasita.] ♦ **horiokoszu** (feltúr) „Felszántja a földet.” [Hatake-o hori okoszu.]

**fölszárad / felszárad** ♦ **kavaku** „A vizes padló felszáradt.” [Nureteita juka-va kavaita.] ♦ **dzsóhacuszuru** (elpárológ) „A padlóra ömlött víz felszáradt.” [Jukanikoboreta mizuga dzsóhacusita.]

**fölszárít / felszárít** ♦ **kavakaszu** „A nap felszárította a pocsolót.” [Tajjó-va mizutamari-o kavakasita.] ♦ **dzsóhacuszaszuru** (elpárologat) „A nap felszárította a pocsolót.” [Tajjóno hide mizutamari-ga dzsóhacusita.]

**fölszarvaz / felszarvaz** ♦ **uvakiszeru** „A felszarvazott férj mérges lett.” [Uvakiszareta otto-va gekidosita.] ♦ **njóbó-o netoru** „Felszarvazták.” [Kare-va njóbó-o netorareta.] ♦ **netoru**

**fölszed / felszed** ♦ **ageru** (felhúz) „Felszedték a horgonyt.” [Ikari-o ageta.] ♦ **nanpaszeru** „Felszedett egy nőt az utcán.” [Micside on-na-o nanpasita.] ♦ **hagazu** „Felszedték a padlót.” [Juka-o hagasita.] ♦ **hazuszu** „Felszedte a parkettát.” [Furóringu-o hazusita.] ♦ **hikkakeru** „Azt a nőt könnyű felszedni.” [Hikkakejaszui on-nadane.] ♦ **pikkuappuszuru** „Felszedtem az oszakai nyelvjárást.” [Ószakaben-o pikkuappusita.] ♦ **hirou** „Felszedtem a szemetet.” [Gomi-o hirotta.] ♦ **futoru** (hízik) „Felszedtem néhány kilót.” [Szúkiro futottesimatta.] ♦ **mekuru** „Felszedtem a meglévő padlót.” [Kizonno juka-o makutta.]

**fölszedeg / felszedeg** ♦ **hiroiacumeru** „Felszedegtettem a lehullott babszemeket a földről.” [Koboreta mame-o jukakara hiroi acumeta.]

**fölszeletel / felszeletel** ♦ **kiru** (vág) „Szeleteld fel a kenyeret!” [Pan-o kите!] ♦ **szuraiszuszuru** „Felszeleteltem a szalámit.” [Szarami-o szuraiszusita.] ♦ **vagiriniszeru** „Szeletelje fel az uborkát!” [Kjúri-o vagirinisite kudaszai!]

**fölszerel / felszerel** ♦ **sikakeru** ♦ **szuecukeru** (odaszerez) „A tévét felszereltem a falra.” [Terebi-o kabeni szue cuketa.] ♦ **szecscsiszuru** „A plafonra felszereltem egy lámpát.” [Tendzóniranpu-o szecscsisitemoratta.] ♦

**szócsakuszuru** ♦ **szóbiszuru** „fegyverrel felszerelt repülőgép” [Buki-o szóbisita hikóki] ♦ **szonaecukeru** „Olyan házat vettem, amelyre napelemeket szereltek fel.” [Tajjópaneru-o szonae cuketa ie-o katta.] ♦ **szonaeru** „lifttel felszerelt épület” [Erebétá-o szonaeta tatemono] ♦ **tószaiszuru** (beleszerel) „Ezt a vadászgépet rakétákkal szerelték fel.” [Kono szentókiniva miszairuga tószaiszareturu.] ♦ **toricukeru** „Klímaberendezést szereltek fel az irodában.” [Dzsimusonieakon-o tori cuketa.]

**fölszerelés / felszerelés** ♦ **kizai** ♦ **szetto** (szett) „kempingfelszerelés” [Kjanpuszetto] ♦ **szógu** „Hegymászó felszerelést vettem.” [Tozan-jóno szógu-o katta.] ♦ **szóbi** ♦ **szóbihin** (hadifelszerelés) ♦ **csódohin** (lakásfelszerelés) ♦ **dógudate** (szerszámokkal) ♦ **toricuke** (valaminek a felszerelése) „Könnyű volt az antenna felszerelése.” [Antenano tori cuketa.] ♦ **bihin** „konyhafelszerelés” [Csórijó bihin] ♦ **jógu** (célszerszám) ♦ **jóhin** „Ez a bolt sportfelszereléseket árul.” [Kono misze-va szupócu jóhin-o utteimaszu.]

**fölszerelt / felszerelt** ♦ **szecubinojoi** „Jól felszerelt kórház.” [Szecubino joi bjóin]

**fölszereltség / felszereltség** ♦ **szecubi** „Ez a társasház fel van szerelve riasztóval.” [Konomanson-ni-va bóhantaiszakuno szecubi gaaru.]

**fölszít / felszít** ♦ **aoritateru** „Felszította a tüzet.” [Hi-o aori tateta.] ♦ **aoru** (tüzet, haragot) „Felszította a nő haragját.” [Kare-va kanodzsono ikari-o aotta.] ♦ **szendószuru** „A kijelentése felszította a harcokat.” [Kareno hacugen-va tatakai-o szendósitá.]

**fölsziv / felsziv** ♦ **kjúszuizszuru** „esővizet felszívó szőnyeg” [Ame-o kjúszuizsurumatto] ♦ **szuiageru** „Pipettával felszívta az oldatot.” [Szupoitode jóeki-o szui ageta.] ♦ **szuitoru** „A porszívó felszívta a szőnyegről a morzsát.” [Szódzsiki-va dzsútankarapanuku-vo szui totta.]

**fölszivattyúz / felszivattyúz** ♦ **kumiageru** „Felszivattyúzta a talajvizet.” [Csikaszu-vo kumi ageta.]

**fölszívódik / felszívódik** ♦ **atokatamonakukieru** (nyomtalanul eltűnik) „A képrabló felszívódott.” [Kaigadoróbó-va atokatamonaku ki-

eta.] ♦ **kjúszúszareru** „A genny felszívódott a testszövetben.” [Umi-va karadano szosikini kjúszúszareteita.] ♦ **dzsóhacuszuru** (eltűnik) „A tettes felszívódott.” [Han-nin-va dzsóhacusita.]

**fölszívóképesség / felszívóképesség** ♦ **kjúszúrjoku**

**fölszólal / felszólal** ♦ **hacugenszuru** „A parlamentben a képviselő felszólalt.” [Kokkaido giin-va hacugensita.]

**fölszólaló / felszólaló** ♦ **hacugensa**

**fölszolgál / felszolgál** ♦ **kjúdzsiszuru** „Felszolgálja az ételt.” [Osokudzsi-o kjúdzsiszuru.] ♦ **kjószuru** „Teát szolgált fel a császárnak.” [Tennóheikani ocsa-o kjósitá.] ♦ **szábiszuszuru** „Ebben az étteremben robot szolgált fel.” [Konoreszutorande-va robottogaszábiszuszuru.] ♦ **haizenszuru** „Sorban szolgálták fel a többfogatásos ételt.” [Kaiszeikirjóri-va dzsunbanni haizenszaretá.] ♦ **hakondekuru** (kihöz) „A pincér felszolgálta az ételeket.” [Vétága rjóri-o hakondekita.]

**fölszolgálás / felszolgálás** ♦ **kjúdzsi** ♦ **szábiszu** ♦ **haizen**

**fölszolgáló / felszolgáló** ♦ **vétá** (pincér) ♦ **vétá** (pincér) ♦ **kjúdzsi** (régies) ♦ **ten-in** (üzleti dolgozó) ♦ **haizengakari** ♦ **haizen-nin** ♦ **bói**

**fölszólít / felszólít** ♦ **ateru** „A tanár felszólított.” [Szenszeiniaterareta.] ♦ **kankokuszuru** (tanácsol) „A hatóságok felszólították a szabálytalan üzemet, hogy javítsanak a helyzeten.” [Tókjoku-va ihanga kakuninszaretá kódzsóni zeszeikankokusita.] ♦ **szaikokuszuru** „Felszólítjuk, fizesse ki a számlát!” [Daikinno siharai-o szaikokuitasimaszu.] ♦ **szaszu** „A tanár felszólított egy diákot, hogy olvasson a tankönyvből.” [Szenszei-va szeito-o szasite kjókasó-o jomi ageszaszeta.] ♦ **tataszeru** (felállít) „A tanár felszólított egy diákot.” [Szenszei-va szeitono hitori-o tataszeta.] ♦ **meireiszuru** (megparancsol) „Felszólították, hogy hagyja el a termet.” [Heja-o derujóni meireiszaretá.] ♦ **jószeiszuru** (felkér) „A kormány a fertőzés visszaszorítása érdekében, önmegtartóztatásra szólította fel a népet.” [Seifu-va kanszenjobónotame, kokuminni dzsiszuku-o jószeisita.] ♦ **jobikakeru** „A fel-

mérésben való együttműködésre szólított fel.”  
[Csószani kjórjoku-o jobikaketa.]

**fölszólítás / felszólítás** ♦ **kankoku** „Felszólítást kapott, hogy menjen előbb nyugdíjba.”  
[Szókitaisokuno kankoku-o uketa.] ♦ **szai-**  
**koku** ♦ **szaikokuso** ♦ **toritate** „Jött egy fel-szolítás, hogy fizessem be a tévédíjat.” [Terebi dzsusinrjono siharaino tori tatega kita.]

**fölszökik / felszökik** ♦ **kótószuru** „Az olaj-**árak** felszöktek.” [Szekijukakakuga kótószita.]  
♦ **taccinoboru** „A szökőkút vize felszökött az ég-**re.**” [Funszuiga tacsino botta.] ♦ **hanea-**  
**garu** „Felszökött a vércukra.” [Kettócsiga hane agatta.]

**fölszökken / felszökken** ♦ **agaru** „A zenész felszökken a színpadra.” [Ongakuka-va szatto butaini agatta.] ♦ **odoriagaru** „Az énekes felszökken az első helyre a slágerlistán.” [Kasuva csátode icsiini odori agatta.] ♦ **kjúsinszuru** (ár) „A felszökkenő olajárak miatt drágul a benz-**in.**” [Kjúsinsita gen-juno kakakuno tamenigaszorin-no nedanga agaru.] ♦ **tobia-**  
**garu** „Ijedten felszökken.” [Kare-va bikkurisi tobi agatta.]

**föltalál / feltalál** ♦ **hacumeiszuru** „Feltalálta a gramofont.” [Csikuonki-o hacumeisita.]

**föltalál / feltalál** ♦ **naraberu** „Feltalálta az ételt az asztalra.” [Sokutakuni rjóri-o narabeta.]

**föltaláló / feltaláló** ♦ **ansucusa** ♦ **hacume-**  
**ika** ♦ **hacumeisa**

**föltámad / feltámad** ♦ **fukkacuszuru** „Jézus feltámadt.” [Kiriszuto-va fukkacusa.] ♦ **jomigaeru** „A halott feltámadt.” [Sisa-va jomigaetta.]

**föltáadás / feltáadás** ♦ **fukkacu** „Krisztus feltáadás-**a.**” [Kiriszutono fukkacu] ♦ **jomigaeri**

**föltámaszt / feltámaszt** ♦ **fukkacuszasz-**e-****  
**ru**

**föltankol / feltankol** ♦ **kjújuszuru** „Feltan-**koltam** a kocsit üzemanyaggal.” [Kurumani nenrjó-o kjújusita.]

**föltápaszkodik / feltápaszkodik** ♦ **furafu-**  
**ratacsiagaru** „A részeg ember feltápaszko-**dott.**” [Jopparai-va furafura tacsino agatta.] ♦

**mukkuritókiagaru** „Feltápaszkodott az ágy-**ból.**” [Mukkurito oki agatta.]

**föltár / feltár** ♦ **abaku** (leleplez) „Feltárta a titkot.” [Himicu-o abaita.] ♦ **osiakeru** „Új korszak ajtaját tárta fel.” [Atarasii dzsidaino tobira-o osi aketa.] ♦ **kaitakuszuru** „Új pi-**acokat** tár fel.” [Atarasii sidzsó-o kaitakuszuru.] ♦ **kjumeiszuru** „Feltárja a légi baleset kör-**ülményeit.**” [Kókúkidzsikono sinszó-o kjumeiszuru.] ♦ **dzsittainiszemaru** (megpróbál ké-**pet** alkotni) ♦ **tokiakaszu** (kiderít) „Feltárta a titkot.” [Himicu-o toki akasita.] ♦ **haku-**  
**cuszuru** „Feltárták a romokat.” [Iszeki-o hakucusa.] ♦ **hiraku** „Új földet tár fel.” [Atarasii tocsi-o hiraku.] ♦ **hirekiszuru** „Feltárja az érzelmeit.” [Kjócúsú-o hirekiszuru.] ♦ **hi-**  
**rogeru** „Ez a zeneszerző új lehetőségeket tár fel a zenében.” [Kono szakka-va ongakuno atarasii kanószei-o hirogeta.]

**föltárás / feltárás** ♦ **kaitaku** „új piacok feltár-**ása**” [Sinsidzsóno kaitaku] ♦ **kaimei** „öreg-**edés** mechanizmusának feltárása” [Rókamekanizumuno kaimei] ♦ **kjumei** ♦ **kjumei** ♦ **su-**  
**cudo** „régészeti leletek feltárása” [Iszekino su-**cudo]**

**föltárás / feltárás** ♦ **kakeru** „Feltár-**csáztam** a barátom számát.” [Tomodacsino bangó-o kaketa.]

**föltart / feltart** ♦ **ageru** „Aki egyetért, tartsa fel a kezét!” [Szanszeino hito-va te-o agetekudaszai!] ♦ **asi-o hipparu** (pl. munkában) „Ha nem is segítesz, legalább ne tarts fel!” [Tecu-davanaimademo asi-o hipparanaide!] ♦ **szasi-**  
**cukaeru** „Szeretnék néhány szót váltani önnel, ha nem tartom fel!” [Szasi cukanakereba anata-to szukosi ohanasitainodeszuga.] ♦ **hikito-**  
**meru** (feltartóztat) „Nem akarok sokáig feltarta-**ni.**” [Kimi-o nagaku hiki tometakunai.]

**föltartás / feltartás** ♦ **takkuru** ♦ **torippin-**  
**gu** (fociban)

**föltartóztat / feltartóztat** ♦ **ositodomeru** „Feltartóztatta az ellenséget.” [Tekigun-o ositodomete.] ♦ **kenszeiszuru** „Feltartóztattuk az ellenséget.” [Tekigun-o kenszeisita.] ♦ **szui-**  
**kaszuru** (és kifaggat) ♦ **szode-o cukamaeru** „Feltartóztattam az indulni készülő kollégámat.” [Kaerótositeiru dórjóno szode-o cukamaeta.]  
♦ **tacsihadakaru** (elállja az útját) „Feltartó-



tatta a kocsit.” [Kare-va kurumano maeni tacsihadakatta.] ♦ **hikitoreru** „A folyosón feltartóztattam a főnökömet néhány percre.” [Rókade dzsosi-o szűfunhiki tometa.] ♦ **mukaeucu** „Feltartóztatta az előrenyomuló ellenséget.” [Tekigunno sinnjú-o mukae utta.]

**föltáru / feltáru** ♦ **abakareru** (leleplezőik) „Feltáruult a titok.” [Himicu-va abakareta.] ♦ **aravareru** (előtűnik) „Feltáruult egy új világ.” [Atarasii szekaiga aravareta.] ♦ **tokiakaszareru** (megoldódik) „Feltáruult a titok.” [Himicu-va toki akaszareta.] ♦ **hiraku** (kinylík) „Feltáruult az ajtó.” [Doaga hiraita.] ♦ **roteiszuru** „Feltáruultak a társadalom hibái.” [Sakaino kettenga roteisita.]

**föltehető / feltehető** ♦ **omovareru** „Feltehető, hogy ebben a házban született az író.” [Ano szakka-va kono iede umaretato omovareru.] ♦ **kikeru** „Ez a kérdés nehezen feltehető.” [Kore-va nakanaka kikenai sicumonda.] ♦ **tomirareru** „Elesett egy férfi, aki feltehetően látáskárosult volt.” [Sikakusógaisatomirareru otokoga korondesimatta.]

**föltehetően / feltehetően** ♦ **omovareru** „Feltehetően emberi csontokat találtak.” [Dzsinkocudato omovareru honega hakkenzareta.]

**föltehetőleg / feltehetőleg** ♦ **oszoraku** „Az elveszett hegymászók feltehetőleg meghaltak.” [Jamade szónansita hito-va oszoraku sindesimatta.] ♦ **omoeru** „Feltehetőleg gondatlanság okozta a tüzet.” [Fucsúiga kadzsi-o hiki okositato omoeru.]

**fölteker / felteker** ♦ **kurikomu** ♦ **kuru** (behúz) „Feltekerem a horgászszinórt.” [Curi ito-o kutta.] ♦ **makiageru** „Feltekerte a locsolócsövet.” [Hószu-o maki ageta.] ♦ **maku** „Feltekertem a horgászszinórt.” [Curi ito-o maita.] ♦ **vanisitemaku** „Feltekertem a hosszabbítót.” [Encsókéburu-o vanisite maita.]

**föltérképez / feltérképez** ♦ **szokurjósuzu** „Ő volt az első, aki feltérképezte Japánt.” [Karega nihon-o hadzsimete szokurjósita.] ♦ **csizu-o cukuru** „Feltérképezte a csillagokat.” [Hosino csizu-o cukutta.] ♦ **baso-o kakuninszuru** „Feltérképeztem a vészkiáratokat a teremben.” [Kaidzsóde hidzsógucsino baso-o kakuninsita.]

**föltesz / feltesz** ♦ **ageru** (felemez) „Feltettem a kezem.” [Te-o ageta.] ♦ **oku** (tesz) „Feltette a könyvet a polcra.” [Hon-o tanani oita.] ♦ **kakeru** „Feltette a szemüvegét.” [Megane-o kaketa.] ♦ **kaburu** (fejére) „Feltette a sapkáját.” [Bósi-o ótta.] ♦ **súnószuru** (eltárol) „Feltettem a könyveket a polcra.” [Hon-o hondanani súnósitá.] ♦ **daszu** „Feltettem egy találos kérdést.” [Kuizu-o dasita.] ♦ **desó** (feltételez) „Felteszem, maga még nem járt itt.” [Anata-va kokoni kitakoto-va naidesó.] ♦ **noszeru** „Feltettem a fényképet a netre.” [Sasino intánettoni noszeta.] ♦ **noszeru** „Feltettem a lábam az asztra.” [Asi-o cukueni noszeta.] ♦ **hinikakeru** „Feltette a levest.” [Szűpu-o hini kaketa.]

**föltétel / feltétel** ♦ **urazuke** „Hiányoznak a technikai feltételek a találmányához.” [Kareno hacumei-va gidzsucutekina urazukeganai.] ♦ **kondison** „Minden feltétel biztosított az új cég létrehozásához.” [Atarasii kijó-o okoszutame, szubetenokondisonga szorotteiru.] ♦ **sikaku** „Eleget tett a jelentkezési feltételeknek.” [Kare-va óbosikaku-o mitasita.] ♦ **dzsikó** (kikötés) „Az alábbi feltételekkel egyetértek.” [Ikano dzsikóni dóisimaszu.] ♦ **dzsóken** „Megfelelt a feltételeknek.” [Kareno dzsóken-o mitasita.] ♦ **zentei** „Az üzlet folytatásához szükséges feltételek nem teljesültek.” [Dzsigijóno keizokuno zenteiga kuzureta.] ♦ **himo** (kötöttség) „Ez a segély feltételhez kötött.” [Kono hodzsokinni-va himoga cuiteiru.] ♦ **jakkan** (szerződés feltételei) ♦ **jóken** (követelmény)

**föltételez / feltételez** ♦ **kateiszuru** „Tételezzük fel, hogy nem akart rosszat.” [Varugi-va nakattato kateisimasó.] ♦ **szuiteiszuru** „Feltételezik, hogy bűnös.” [Kare-va jázuito szuiteiszareteiru.] ♦ **zenteitoszuru** „Bizonyos nagyságú tudást feltételez.” [Aru teidono csisiki-o zenteitoszuru.] ♦ **szóteiszuru** „Katasztrófa-gyakorlatot tartottak földrengést feltételezve.” [Dzsisin-o szóteisite bószaikunren-o okonatta.] ♦ **toszuru** „Tételezzük fel, hogy nyertél a lottón! Mi változik?” [Takarakudzsigaatattatoszuru. Naniga kavavaruno?] ♦ **miru** „A biztonsági kamerával felvett férfről feltételezik, hogy ő a tettes.” [Bóhan-kamerani ucutteiru otoko-o han-nintomiteiru.] ♦ **monotoszuru** „Fertőzést feltételezve fertőtle-

níttem.” [Kanszengaattamonotosite sódokusita.]

**föltétlen / feltétlen** ♦ **zettaino** (abszolút) „Feltétlen engedelmességet követelt.” [Zettaidzsúdszun-o jókjúsita.] ♦ **tatte** „Teljesíttem lányom feltétlen kérését.” [Muszumenotatteno negai-o kanaeta.] ♦ **tatteno** „Lenne egy feltétlen kérésem!” [Tatteno onegaigamarimaszu.] ♦ **mudzsóken-no** (feltétel nélküli) „Feltétlen szeretetet érzett.” [Mudzsókenno ai-o kandzsita.]

**föltétlenül / feltétlenül** ♦ **aete** „Nem kell feltétlenül használni ezt az applikációt.” [Konoapuri-o aete sijószurumademonai.] ♦ **anagacsi** (nem feltétlenül) „Ez nem feltétlenül igaz.” [Szore-va anagacsiszóto mo ienai.] ♦ **kanarazu** „A reklámok feltétlenül a film érdekes részénél jönnek.” [Eigano omosiroitokoroni kanarazu siemuga kuru.] ♦ **szadamete** ♦ **zehi** „Ezt a könyvet feltétlenül olvasd el!” [Kono hon-o zehijondekudaszai.] ♦ **szoku** „Aki gazdag, nem feltétlenül boldog is.” [Okanegaarukarato itte szokusiavaszetoha kagiranai.] ♦ **tatte** „Ha ezt feltétlenül óhajtod, ám legyem.” [Tatteno onozominara kanaemasó.]

**föltézés / feltevés** ♦ **kaszecu** (feltételezés) ♦ **katei** „feltevésen alapuló következtetés” [Kateini motozuku szuiszoku]

**föltornáz / feltornáz** ♦ **ganbatteagaru** „A versenyző feltornázta magát a második helyre.” [Szensu-va ganbatte niimade agatta.] ♦ **curiageru** „Szabálytalanul feltornázta a részvény árfolyamát.” [Kabuka-o fuszeini curi ageta.] ♦ **tekoire-o szuru** „Feltornázta a műsor nézettségét.” [Sicsóricu-o agejóto banguminiteko ire-o sita.]

**föltornyosodik / feltornyosodik** ♦ **cumiagerareru** „Feltornyosodtak az iratok.” [Sorui-va cumi agerareta.]

**föltornyoz / feltornyoz** ♦ **cumiageru** „Feltornyoztam a dobozokat.” [Hako-o cumi ageta.]

**föltölt / feltölt** ♦ **aki-o umeru** „A hotel feltöltötte az üres szobákat.” [Hoteru-va hejano aki-o umeta.] ♦ **appuszuru** „Feltöltöttem a képet az internetre.” [Intánettoni sasin-o appusita.] ♦ **appuródoszuru** (szerverre) „Feltöltöttem a

képet az internetre.” [Sasin-o intánettoniappuródosita.] ♦ **umetateru** (földdel) „A tengerpartot feltöltötték szeméttel.” [Kaigan-o gomide ume tateta.] ♦ **umeru** „Földdel feltöltöttem a mélyedést.” [Kubomi-o cuclide umeta.] ♦ **kantakuszuru** „tenger feltöltésével létrehozott földterület” [Umi-o kantakusita tocsi] ♦ **dzsúdszuru** „Feltöltöttem a mobilomat.” [Keitaidenva-o dzsúdensita.] ♦ **csádzsiszuru** „Feltöltötte az akkumulátort.” [Batterí-o csádzsisita.] ♦ **hokjúsuru** „Feltöltötte a járművet üzemanyaggal.” [Sarjóni nenrjó-o hokjúsita.]

**föltöltés / feltöltés** ♦ **appuródo** (internetre) ♦ **apuródo** (szerverre) ♦ **umetate** (tenger feltöltése földdel) ♦ **kjúju** (tankolás) ♦ **dzsúden** ♦ **csádzsi** ♦ **njúkin** (pénzzel) ♦ **nobori** „internetes vonal feltöltési sebessége” [Intánetto kaiszenno nobori szokudo] ♦ **hokjú**

**föltöltődés / feltöltődés** ♦ **kaden** ♦ **taiden**

**föltöltődik / feltöltődik** ♦ **genkigaderu** „Ha vele találkozok, feltöltődök.” [Ano hitoni auto genkiga deru.] ♦ **genki-o torimodoszu** „Egy séta után a természetben, mindig feltöltődöm.” [Sizenno naka-o szanposzuruto, enerugi-o tori modoszu.] ♦ **dzsúdenszuru** „A két órás pihenő után teljesen feltöltődtem.” [Nisúkanno ojaszumideszukkari dzsúdensimasita.] ♦ **taiden-szuru** „Ebben a cipőben mindig feltöltődöm, és megráz a kilincs.” [Kono kucu-va icumo taidensite, doano totte-o szavarutosibireru.]

**föltöltőkártya / feltöltőkártya** ♦ **puripeidokádo** „A feltöltőkártyával pénzt tettem a telefonomra.” [Puripeidokádode denvani okane-o hodzsúsita.]

**föltör / feltör** ❶ **varu** (megrepsz) „Feltörtem a diót.” [Kurumi-o vatta.] ❷ **kodzsiakeru** (felfeszít) „Feltörte a páncélszekrényt.” [Kinko-o kodzsi aketa.] ❸ **kaidokuszuru** (megfejt) „Feltörte a rejtjelet.” [Angó-o kaidokusita.] ❹ **kajakuszuru** (szerződést felmond) „Feltörtem a lekötött pénzt.” [Teikijokin-o kajakusita.] ❺ **kuczure-o okoszu** (cipő) „Az új cipő feltörte a sarkam.” [Atarasii kucudekakatonikuczurega dekita.] ❻ **nottoru** (IT, magához ragad) „Feltörték a felhasználói fiókomat.” [Júzáakautnogo nottorareta.] ❼ **fukidaszu** (kibugyan)

„Feltört lentről a víz.” [Csikakara mizuga fuki dasitekita.] ♦ **vakidaszu** (kibuggyan) „Az olajmezőn feltört az olaj.” [Judende szekijuga vaki dasita.] ♦ **kivameru** (felfelé tör) „Feltört a csúcsra.” [Szancsó-o kivameta.] ♦ **abaku** „Feltörte a piramist és ellopta az értéktárgyakat.” [Piramiddo-o abaite kicsóhin-o nuszunda.] ♦ **kaitakuszuru** „Feltöri a szűzföldet.” [Sodzsocsi-o kaitakuszuru.] ♦ **kudaku** „Csákánnyal feltörte a betonutat.” [Curuhasidekonkuritono micso-o kudaita.] ♦ **cukiagaru** „Feltört bennem a szomorúság.” [Kanasimiga cuki agattekita.] ♦ **toku** „Feltörtem a titkosítást.” [Angó-o toita.] ♦ **hagaszu** (leszed) „Feltörte a viaszpecsétet.” [Fúróin-o hagasita.] ♦ **jaburu** „A rabló feltörte a páncélszekrényt.” [Dorobó-va kinko-o jabutta.] ♦ **vakiokoru** „Álmélkodás hangja tört fel.” [Kantanno koega vaki okotta.] ♦ **vakideru** „A földből feltört a kőolaj.” [Dzsimenkara szekijuga vaki deta.] ♦ **vaku** „Meglehető helyen tört fel az olaj.” [Igaina basokara szekijuga vaita.]

**föltörekszik / feltörekszik** ♦ **nariagaru**

**föltörés / feltörés** ♦ **arasi** „lakás feltörése” [Iearasi] ♦ **zure** ♦ **nottori** „felhasználófiók feltörése” [Júzá-akauntono nottori] ♦ **nottoridzshiken** ♦ **júsucu** ♦ **vakidasi** „forrásvíz feltörése” [Genszenno vaki dasi]

**föltöröl / feltöröl** ♦ **fukitoru** „Feltöröltem a kiömlött kávé.” [Koboretakóhi-o fuki totta.] ♦ **fuku** (töröl) „Feltörölte a földre ömlött vizet.” [Jukanikobosita mizu-o fuita.]

**föltupíroz / feltupíroz** ♦ **geta-o hakaszeru** (átvitt értelemben) „Feltupírozták a statisztikai adatokat.” [Tókeidétani geta-o hakaszeta.] ♦ **szakage-o tateru** (haját tupíroz) „A fodrász feltupírozta a haját.” [Bijósi-va kamino keni szakage-o tateta.]

**föltúr / feltúr** ♦ **kaeszu** „Feltúrtam a földet.” [Cucsi-o kaesita.] ♦ **hikkakimavaszu** „A fiókot feltúrva sok minden előkerült.” [Hiki dasino naka-o hikkaki mavasitatokoro, iroiro detekita.] ♦ **horiokoszu** „Feltúrja a földet.” [Cucsi-o hori okoszu.] ♦ **horikaeszu** „Feltúrta az utat.” [Dóro-o hori kaesita.]

**fölturbóz / felturbóz** ♦ **szeinó-o appusz-aszeru** „Felturbóztam a számítógépetem.” [Konpjútáno szeinó-o appuszaszeta.]

**föltúnik / feltúnik** ♦ **aravareru** „Feltűnt egy kihaltak hitt állat.” [Zecumecusitato omovareta dóbucuga aravareta.] ♦ **kigacuku** (neki) „Egyáltalán nem tűnt fel neki, hogy a középis-kolai osztálytársa volt.” [Karega kókóno dókjúszeidattato-va mattaku kizukanakatta.] ♦ **mieru** „Fel-fel tűnt a ködben az alakja.” [Kirino nakade kareno szugata-va miecu kakurecusiteita.] ♦ **medacu** (kitűnik) „Ebben az értekezésben feltúnik a sok hiba.” [Kono ronbunni-va csigaiga medacu.] ♦ **menicuku** „Feltűnt a könyvben a nyomdahiba.” [Honno gosokuga menicuita.] ♦ **me-o hiku** „Az extrém hajviselete feltűnt a tanároknak.” [Kareno kibacuna kamigata-va kjósitacsino me-o hiita.]

**föltűnő / feltűnő** ♦ **hitomenitacu** „feltűnő kapcsolat” [Hitomeni tacu kankei] ♦ **medacu** „Feltűnő a sok alma között egy körte.” [Takuzsan-noringono nakade hitocunonasi- medatteiru.] ♦ **me-o hiku** „Ez a tábla szándékosan feltűnő.” [Kono kanban-va me-o hiku cukurininatteiru.]

**föltűnően / feltűnően** ♦ **icsidzsirusiku** (jelentősen) „Feltűnően nagy a gazdagok és a szegények közti különbség.” [Hinpuno szaga icsidzsirusiku ókii.] ♦ **hitokiva** „Feltűnően magas.” [Kare-va hitokivaszega takai.] ♦ **medatte**

**föltüntet / feltüntet** ♦ **kakisiruszu** „A szerződésem feltüntettem a dátumot.” [Keijakusoni hizuke-o kaki sirusita.] ♦ **kiszaiszuru** „Elvesztettem az iratot, amit fel volt tüntetve a PIN-kód.” [Ansóbangó-o kiszaisita sorui-o nakusita.] ♦ **kiszu** „A szavatossági idő a doboz alján van feltüntetve.” [Sómikigen-va hakono sitani kisitearimaszu.] ♦ **hjókiszuru** „Az árcédulán a forgalmi adóval megnövelt árat tünteti fel.” [Nefudani sóhizeikomino nedan-o hjókiszuru.] ♦ **hjódzsizuru** „Az árun fel van tüntetve a származási hely.” [Sóhinni-va genszankuniga hjódzsizsareteimaszu.] ♦ **meidzsizuru** „Itt van feltüntetve, hogy hová költöztünk.” [Kokoni itenszakiga meidzsizsitarimaszu.]

**föltúr / feltúr** ♦ **takusiageru** „Feltúrta a nadrágját.” [Zubon-o takusi ageta.] ♦ **makuriageru** „Feltúrta az ingét.” [Sacunoszode-o makuri ageta.] ♦ **makuru** „Feltúrta az inge ujját.” [Sacuno ude-o makutta.]

**föltűz / feltűz** ♦ **appuniszuru** (haját) „Feltűzte a haját.” [Kami-o appunisita.] ♦ **szaszu** „A húst feltűztem egy nyársra.” [Niku-o kusini szasita.] ♦ **juiageru** „A nő magasra feltűzte a haját.” [Kanodzso-va kami-o takaku jui agatta.]

**föltűzel / feltűzel** ♦ **aoru** (uszít) „A tömeget feltűzelve tüntetést szervezett.” [Gunsú-o aottedemo-o okosita.] ♦ **koszuiszuru** „Feltűzeli a harci kedvet.” [Szen-i-o koszuiszuru.] ♦ **szendószuru** „Az eset feltűztele a tüntetőket.” [Ano dzsikengademo-o szendósita.] ♦ **takicukeru** „Feltűztele az elégedetlen országokat, amiktől kipattant a háború.” [Fuman-o motteita sokoku-o takicukete szenszó-o okosita.]

**fölugrik / felugrik** ♦ **kakekomu** (berohan) „Felugrottam a buszra.” [Baszuni kake kon-da.] ♦ **kjútószuru** (felszökik) „Felugrott a részvény árfolyama.” [Kabuka-va kjútósita.] ♦ **dzsanpuszuru** „Mindannyian egyszerre felugrottunk.” [Min-na szorottedzsanpusita.] ♦ **csottojoru** (valakihez) „Felugrottam a barátomhoz.” [Tomodacsinotokoronicotto jotta.] ♦ **tobiagaru** „A nézők felugrottak a helyükről.” [Kankjaku-va szekikara tobi agatta.] ♦ **haneagaru** „A hírre felugrott a vérnyomásom.” [Njúszu-o kiitara kecuacu-va hane agatta.]

**fölújít / felújít** ♦ **kaiszószuru** „A száz éves házát felújítottuk.” [Csikuhjaku neno ie-o kaiszósita.] ♦ **kaicsikuszuru** „Felújítottam az üzlethelyiséget.” [Misze-o kaicsikusita.] ♦ **szaikaiszuru** (újra kezd) „A két ország felújította a tárgyalásokat.” [Rjókoku-va kaidan-o szaikaisita.] ♦ **súriszuru** (megjavít) „Felújítottam a bútort.” [Kagu-o súrisitemoratta.] ♦ **rifómuszuru** „Felújítottam a kocsit.” [Kuruma-o rifómusita.]

**fölújítás / felújítás** ♦ **kaiszó** ♦ **kaicsiku** ♦ **kószei** „felújított gumiabroncs” [Kószeitajja] ♦ **szaikaihacu** (átrendezés) ♦ **súzen** ♦ **sinzó** ♦ **zókaicsiku** ♦ **rinjúaru** ♦ **rifómu**

**fölújító / felújító** ♦ **rifómugjósa** (vállalkozó)

**fölüdit / felüdit** ♦ **szugaszugasiikibun-niszaseru** „A nyári szellő felüdit.” [Nacuno kazede szugaszugasii kibunninaru.]

**fölüdüli / felüdüli** ♦ **szappariszuru** „Arcmosás után felüdültem.” [Kao-o arattaraszapparisi-

ta.] ♦ **szabaszabaszuru** „Amikor megszábadultam a nyűgtől, felüdültem.” [Dzsamana monokara kaihoszareteszabaszabasita.] ♦ **szavajakanakibun-ninaru** „A sörtől felüdültem.” [Bíru-o nonde szavajakana kibunninata.] ♦ **szugaszugasiikibun-ninaru** „A sörtől felüdültem.” [Bíru-de szugaszugasii kibunninata.] ♦ **szukkiriszuru** „Felüdültem, miután kiadtam magamból mindent.” [Itai koto-o zenbuittaraszukkirisita.] ♦ **rifuressuszuru** „10 napig otthon pihentem, és felüdültem.” [Tókaniedenonbirisiterifuressusita.]

**fölüdülés / felüdülés** ♦ **szugaszugasiikibun** „Felüdülés számomra ez a zene.” [Kono kjoku-o kikutoszugaszugasii kibunda.]

**fölügyel / felügyel** ♦ **kansiszuru** „A szerveket 24 órán át felügyelik.” [Szábá-o nidzsújodzsikankansiszuru.] ♦ **kansúszuru** „Felügyeli a szótár szerkesztését.” [Dzsisono hensú-o kansúszuru.] ♦ **kantokuszuru** „Felügyel az építkezésre.” [Kencsikugenba-o kantokuszuru.] ♦ **kanriszuru** (valamire) „Ez az állami szerv felügyel a pénzintézetekre.” [Kono szeifukikan-va kin-júgjókai-o kanrisiteiru.] ♦ **szairjószeru** „Felügyeli az átépítési munkálatokat.” [Szaikenkódzsi-o szairjószeru.] ♦ **mimamoru** „Az óvónő felügyel a gyerekekre.” [Hobo-va dzsidó-o mimamotteiru.]

**fölügyelés / felügyelés** ♦ **kantoku** „diákok felügyelése” [Szeitono kantoku] ♦ **kanri** ♦ **szairjó**

**fölül / felül** ♦ **idzso** „Az öt éven felüli gyerekeknek jegyet kell venni.” [Goszaiidzsóno kodomova kippu-o kattekudaszai.] ♦ **ue** „felülről a második fiók” [Uekara nibanmeno hikidasi] ♦ **uva** (felül-) ♦ **okiagaru** „Felült az ágyban.” [Beddono ueni oki agatta.] ♦ **okiru** „Felültem az ágyban.” [Beddono uede okita.] ♦ **kacugareru** (be lesz csapva) „Felültem neki.” [Kareni kacugareta.] ♦ **karada-o okoszu** „Felült az ágyban.” [Kare-va beddode karada-o okosita.] ♦ **dzsótai-o okoszu** „A beteg felült.” [Bjónin-va dzsótai-o okosita.] ♦ **szuvaru** „Tréfából felült az asztalra.” [Fuzakete cukueni szuvatta.] ♦ **noru** (járműre) „Felültem a buszra.” [Baszuni notta.] ♦ **becuni** „A fizetésen felül prémiumot is kapunk.” [Kjúrjóto-va becuni sójoga demaszu.] ♦ **mi-o okoszu** (fel-

támaszkodik) „A gyepen heverő ember felült.”  
[Sibafude neszobetteiru hito-va mi-o okosita.]

**föülés / felülés** ♦ **karada-o okoszukoto**

**föületes / felületes** ① **hjómentekina** „felületes értés” [Hjómentekina rikai] ② **aszahakana** „felületes tudás” [Aszahakana csie] ③ **tekítóna** „Az az ember nagyon felületes.” [Kare-va csótekitóda.] ④ **zacuna** „Nem szeretem a felületes munkát.” [Zacuna sigoto-va szukide-va nai.] ♦ **arai** „Felületes a munkája.” [Sigotoga arai.] ♦ **ancsokuna** „felületes munka” [Ancsokuna sigotoburi] ♦ **iikagena** „Felületes munkát végez.” [Kare-va ii kagena sigoto-o siteiru.] ♦ **uszupperana** „felületes tudás” [Uszupperana csisiki] ♦ **uvaszuberina** „felületes értekezés” [Uvaszuberina ronbun] ♦ **ózappana** „felületes természetű” [Ózappana szeikaku] ♦ **gaimentekina** „Ez csupán felületes megítélés.” [Szore-va gaimentekina mikatani szugimaszen.] ♦ **szenpakuna** „felületes tudás” [Szenpakuna csisiki] ♦ **szokumentekina** (nem vizsgálja meg minden oldalát a problémának) „Felületes benyomás alapján dönt.” [Szokumentekina insódakede handanzuru.] ♦ **szozacuna** „felületes gondolkodás” [Szozacuna kangae kata] ♦ **tenukino** (felületes munkát végző) „Felületes ember.” [Kare-va tenuki-o szuru hitodeszu.] ♦ **namakadzsirino** „felületes tudás” [Namakadzsirino csisiki] ♦ **namadzsikkana** „felületes tudás” [Namadzsikkana csisiki] ♦ **namadzsina** „felületes tudás” [Namadzsina csisiki] ♦ **namahankana** „Nem szeretem a felületes munkát.” [Namahankana sigoto-va szukide-va nai.] ♦ **hanpana** „felületes munka” [Hanpana sigoto]

**föületesen / felületesen** ♦ **iikagen-ni**

**föülír / felülír** ♦ **uvagakiszuru** „Felülírtam a fájlt.” [Fairu-o uvagakisita.]

**föülírás / felülírás** ♦ **uvagaki** „fájl felülírása” [Fairuno uvagaki]

**föüljáró / felüljáró** ♦ **kókakjó** ♦ **koszenkjó** (vasút feletti) ♦ **kodókjó** (autóknak) ♦ **buridzsdzi** ♦ **hodókjó** (gyalogos felüljáró) ♦ **rikkjó** (sínek vagy út felett) „úton átívelő felüljáró” [Dóro-o matagaru rikkjó]

**föülkerekedés / felülkerekedés** ♦ **szeiacu** ♦ **csóecu**

**föülkerekedik / felülkerekedik** ♦ **aszszuru** „Felülkerekedett az ellenségén.” [Teki-o ah-sita.] ♦ **ucsikacu** „Felülkerekedtem a vágyaimnak.” [Jokubóni ucsi katta.] ♦ **szeiacu-szuru** „Az orvosok felülkerekedtek a betegségen.” [Isa-va bjóki-o szeiacusita.] ♦ **csóecuszuru** „Felülkerekedett a saját kapzsóságán.” [Dzsiibunno joku-o csóecusita.] ♦ **csózentoszuru** „emberi érzelmeken felülkerekedő viselkedés” [Nindzsókara csózentosita taido] ♦ **nomu** „Felülkerekedtek rajtam az érzelmeim.” [Kandzsóni nomareta.]

**föülmúl / felülmúl** ♦ **aszszuru** „Minden más országot felülmúló gazdasági ereje van.” [Szono kuni-va hoka-o ah-szuru keizairjoku-o motteiru.] ♦ **ue-o iku** „Ennek a terméknek a kelen-dősége felülmúlta a képzeletünket.” [Kono sóhinno ure juki-va szózóno ue-o itta.] ♦ **uvamavaru** „Az idei termelés felülmúlta a múlt évit.” [Kotosino szeiszanzjó-va kjonen-o uvamavatta.] ♦ **koeru** „átlagot felülmúló tehetség” [Fucú-o koeru szainó] ♦ **tacsimaszaru** „Felülmúlja a főnöke tudását.” [Nórzoku-va kareno hóga dzsósini tacsimaszatteiru.] ♦ **csóecuszuru** „embert felülmúló robot” [Ningen-o csóecuszururobotto] ♦ **maszaru** „Senki sem tudja felülmúlni tehetségét.” [Kareno szainóni maszaruszuru mono-va inai.] ♦ **rjógaszuru** „A mesterséges intelligencia felülmúlta az embert.” [Dzsinkócsinó-va hito-o rjógasita.]

**föülmúlhatatlan / felülmúlhatatlan** ♦ **koerumono-va nai** „Annak a zeneszerzőnek a tehetsége felülmúlhatatlan.” [Ano szakkjóukano szainó-o koerumonohanai] ♦ **konóenai** „Felülmúlhatatlan örömet éreztem.” [Kono ue-nai jorokobi-o kandzsita.] ♦ **szaiónico** „Felülmúlhatatlan az ügyessége.” [Szaikóno gidzsucurjoku-o motteiru.] ♦ **maszaruszuru mono-hanai** „Ennek a színésznek a játéka felülmúlhatatlan.” [Kono hajjúno engini maszaruszuru monohanai.]

**föülnézet / felülnézet** ♦ **heimenzu** (felülnézeti rajz)

**föülről / felülről** ♦ **uekara** „felülről a harmadik pole” [Uekara szanbanmeno tana]

**föültet / felültet** ♦ **szuvaraszuru** „A babát felültettem a székre.” [Akacsan-o iszuni szuvaraszeta.] ♦ **damaszu** „Azt hiszem, felültettek.”

[Damaszaretato omou.] ♦ **noszeru** „Felültetem a gyereket a buszra.” [Kodomo-o baszuni noszeta.]

**főülvizsgál / felülvizsgál** ♦ **szaikenszaszuru** (orvos) ♦ **szaikentószeru** „A bíróság felülvizsgálta a fellebbezést.” [Szaibanso-va kószo-o szaikentósita.] ♦ **szaikószeru** „Kértem, hogy vizsgálják felül a döntést.” [Kecudano szaikószerukoto-o motometa.] ♦ **csekksuzuru** (ellenőriz) „Felülvizgáltam az anyagot.” [Sorui-o csekksusita.]

**fölüt / felüt** ♦ **ageru** „A hangjára felütöttem a fejem.” [Kareno koeni atama-o ageta.] ♦ **tekitónihiraku** „Felütöttem a könyvet, és ahol kinyílt, onnan kezdtem olvasni.” [Hon-o tekitóni hiraite, hiraitatokorokara jomi hadzsimita.] ♦ **hiku** „Felütöttem a szótárt.” [Dzsiso-o hita.] ♦ **varu** (feltör) „Üssön fel három tojást!” [Tamago-o mih-cu vatte kudaszai!]

**fölüti a fejét / felüti a fejét** ♦ **atamao motageru** „Felütötte a fejét az összeesküvéselmélet.” [Inbóronga atama-o motageta.] ♦ **taitószeru** „A nacionalizmus felütötte a fejét.” [Nasonarizumuga taitósitekita.] ♦ **toppacuszuru** „Felütötte a fejét a környezeti probléma.” [Kankjómondaiga toppacusita.] ♦ **rjúkósihadzsimeru** „Felütötte a fejét a járvány.” [Denszenbjóga rjúkósi hadzsimita.]

**fölüti a könyvet / felüti a könyvet** ♦ **honohiraku**

**fölvág / felvág** ♦ **kakikiru** „Az öngyilkos felvágta a hasát.” [Hara-o kaki kite dzsiszacusita.] ♦ **kirihiraku** (kinyit) „Az orvos felvágta a beteg hasát.” [Isa-va kandzsano fukubu-o kiri hiraita.] ♦ **kiru** (vág) „Felvágta az ereit.” [Kare-va dómjaku-o kite dzsiszacusita.] ♦ **hikerakaszu** (valamivel) „Felvág a műveltségével.” [Kjójó-o hikerakaszu.]

**fölvagdal / felvagdal** ♦ **kizamu** „Fölvagdálja a sárgarépát.” [Nindszin-o kizamu.]

**fölvágot / felvágot** ♦ **kórudomito** ♦ **sazarami** (szalámi) ♦ **boroniaszószédzsi**

**fölvállal / felvállal** ♦ **ukeou** (elvállal) „A cég felvállalta a javítást.” [Aru kaisaga süzen-o ukeotta.] ♦ **kakaekomu** „Túl sok munkát vállalt fel.” [Kare-va ószugiru sigoto-o kakae konda.] ♦ **szekinino mocu** (megvéd) „Felvállaltam a

régi döntésemet.” [Dzsibunno kakono handanni szekinin-o motta.]

**fölvált / felvált** ♦ **kavaru** (helyettesít) „A nappalt felváltotta az éjszaka.” [Hiruha joruni kavatta.] ♦ **kuzuszu** (pénzt) „Felváltottam a tízezrest.” [Icsiman-enzacu-o kuzusita.] ♦ **kótaiszeru** „Felváltottam a munkatársamat.” [Dórjóto kótaisita.] ♦ **kovaszu** ♦ **totteka-varu** „A gépek felváltják az embereket.” [Kikavi hitoni totte kavaru.]

**fölváltva / felváltva** ♦ **kavaribankoni** „A testvérek felváltva viselték gondját a szülőknek.” [Kjódoi-va kavaribankoni ojano mendó-o mita.] ♦ **kógoni** „Felváltva használt két szint.” [Nisoku-o kógoni cukatta.] ♦ **kótaide** „Felváltva vezettünk a hosszú úton.” [Nagai micsinori-o kótaide untensita.] ♦ **mavarimocside** „A megyék felváltva szervezik meg ezt a rendezvényt.” [Kakuken-va konoibento-o mavarimocside kaiszaiszeru.] ♦ **mocsimavaride** „Tizen felváltva végezzük azt a munkát.” [Szono sigoto-o dzsúnimocsi mavaridejatteimaszu.] ♦ **rótésonde** „A család tagjai felváltva mosogatnak.” [Kazokuderótésonde sokki-o arau.]

**fölvarr / felvarr** ♦ **cukeru** „Cérnával felvarrta a gombot.” [Itodebotan-o cuketa.]

**fölvásárol / felvásárol** ♦ **kaiageru** „Az állam felvásárolta a földet.” [Kokka-va tocsi-o kai ageta.] ♦ **kaikiru** „A jegybank felvásárolta az államkötvényeket.” [Ginkóga kokuszai-o kai kitta.] ♦ **kaikomu** „Felvásároltam a cukrot.” [Szató-o takuszan kai konda.] ♦ **kaisimeru** (összevásárol) „Felvásárolta a részvényt, hogy nőjön az árfolyama.” [Kabu-o kai simete nedan-o curi ageta.] ♦ **kaidameszeru** (bepájjzol) „Az áremelés hírére felvásárolták a cukrot.” [Neagenonjúszude, szató-va kaidameszaretta.] ♦ **kaicukeru** „Felvásárolta a búzát.” [Komugi-o kai cuketa.] ♦ **kaitoru** „Felvásárolta az eladatlan árut.” [Ure nokori-o kai totta.] ♦ **baisúszuru** „Egy japán bróker cég felvásárolta Amerika egyik befektetési bankját.” [Amerikano tósingikóno icsubuga nihonno sókengaisani baisúszaretta.]

**fölvázol / felvázol** ♦ **gaijó-o hanaszu** „Felvázolta a cég stratégiáját.” [Kaisaszennjakuno gaijó-o hanasita.] ♦ **saszeiszuru** (festő) ♦

**szobjószuru** „Felvázoltam a vidéki életet.”  
[Inakano szeikacu-o szobjósjita.]

**fölver / felver** ♦ **avadateru** (habbá ver) „Felvertem a tojást.” [Tamago-o avadateta.] ♦ **okoszu** „Éjjel a telefon felvert álmomból.” [Majonakano denvade jume kara okoszareta.] ♦ **tateru** „A kocsi felverte a port az úton.” [Kurumava micside hokori-o tateta.] ♦ **curiageru** (arat) „Az olimpia felverte az ingatlanárakat.” [Orinpikku-va fudószankakaku-o curi ageta.] ♦ **hoippuszuru** „Felvettem a tojásfehérjét.” [Tamagono siromi-o hoippusita.] ♦ **jobiokoszu** (felébreszt) „Reggel nagy hanggal felvettem az asszonyt az álmából.” [Asza, cuma-o ógoede jobi okosita.]

**fölvesz / felvesz** ① **hirou** „A busz megállóban felvettem a barátomat.” [Baszu teide tomodacsi-o hirotta.] ② **toru** „Felvettem a telefont.” [Denva-o totta.] ③ **kiru** (ruhát) „Felvettem a kabátomat.” [Kóto-o kita.] ④ **jatou** „Titkárónék vették fel.” [Hisotosite jatovar-eta.] ⑤ **rokugaszuru** (mozgóképet) „Felvettem a filmet.” [Eiga-o rokugasita.] ⑥ **hikiukeru** „Felvette a megrendelést.” [Csúmon-o hiki uketa.] ⑦ **noszeru** „A taxis felvette az utast.” [Takusi-va dzsókjaku-o noszeta.] ♦ **ukeireru** „A kórház, ahová felvették messze volt.” [Uke ireru bjóin-va tókatta.] ♦ **ukeru** „Felvettem a megrendelést.” [Csúmon-o uketa.] ♦ **okaszuru** (nevet) „A csaló most a Jamaoka nevet vette fel.” [Szagisi-va imaha jamaoka szei-o okasite-imaszu.] ♦ **kaburu** (sapkát) „Vedd fel a sapkád!” [Bósi-o kabutte!] ♦ **súkaszuru** (begyűjt) „A futárszolgálat felvette a csomagot.” [Takuhaigjósa-va kozucumi-o súkasita.] ♦ **súrokuszuru** „kazettára felvett zene” [Kaszettotépuny súrokuszareta ongaku.] ♦ **sukkinszuru** „Felvettem 100 ezer jent az automatából.” [Eitíemukara dzsúmanen-o sukkinszuru.] ♦ **cu-keru** „Felvettem egy jó szokást.” [Szubarasii súkan-o cuketa.] ♦ **cukeru** „Nyakláncot vettem fel.” [Nekkureszu-o cuketa.] ♦ **tójószuru** „Rátermett embereket vett fel.” [Dzsicur-jokunoaru dzsinzai-o tójósjita.] ♦ **toriageru** „Felvette a kagylót.” [Dzsuvaki-o tori ageta.] ♦ **njúsagakimaru** „Felvettek a céghez.” [Njúsaga kimatta.] ♦ **haku** (pl. cipőt) „Vedd fel a nadrágodat!” [Zubon-o haite!] ♦ **pikk-uappuszuru** „Autóval felvettem a vendégeket.”

[Kurumade okjakuszama-o pikkuappusita.] ♦ **hiroiaageru** „Felvett egy követ.” [Hitocuno isi-o hiroi ageta.] ♦ **minicukeru** „Aranyórát vettem fel.” [Kindokei-o mini cuketa.] ♦ **meszu** „Jaj, de szép ez a ruha, amit felvett!” [Ii ojófuku-o omeninatteimaszune!] ♦ **jatoiireru** „Felvettünk egy új dolgozót.” [Aratana saino jatoi ireta.] ♦ **rekódinguszuru** „Felvettem a dalt.” [Utanorekódingu-o sita.] ♦ **rokuon-szuru** (hangot rögzít) „Felvettem anyukám hangját.” [Hahano koe-o rokuonsita.]

**fölvet / felvet** ♦ **ukabaszeru** „A fát felvetti a víz.” [Ki-va mizuni ukabu.] ♦ **teikiszuru** „Rengeteg problémát vetett fel.” [Ókuno mondai-o teikisita.] ♦ **teigiszuru** „Felveti a problémát.” [Mondai-o teigiszuru.] ♦ **tobaszuru** „Felvette a kavicsot.” [Isi-o tobasita.] ♦ **toriageru** „Felvettem egy problémát.” [Aru mondai-o tori ageta.]

**fölvételezik / felvételezik** ♦ **njúgakusikeno ukeru** (iskolába) „Fölvételeztem a közgazdasági egyetemre.” [Keizaidagakuno njúgakusikeno uketa.]

**fölvetés / felvetés** ♦ **teiki** ♦ **teigi** ♦ **teigen**

**fölvetet / felvetet** ♦ **kiszuru** (ruhát) „A gyerekekkel felvettem a pulóvert.” [Kodomoniszétá-o kiszeta.]

**fölvetődik / felvetődik** ♦ **ukabiageru** „Felvetődött egy kérdés.” [Sicumonga ukabi agatta.] ♦ **noboru** „Ez a kérdés tegnap vetődött fel.” [Kono mondai-va kinóvadaini nobotta.]

**fölvidít / felvidít** ♦ **ajaszu** (kisbabát) „Felvidítja a síró gyermeket.” [Naiteiru kodomo-o ajaszu.] ♦ **kigen-o naoszu** „A feleség mosolyával felvidította a férjét.” [Cumano egaode otto-va kigen-o naosita.] ♦ **keiki-o cukeru** „Italozva felvidítottam magam.” [Oszake-o monde keiki-o cuketa.] ♦ **genkizukeru** „Felvidítottam az elkámpicsorodott gyermeket.” [Nakiszóna kodomo-o genkizuketa.] ♦ **tanosimaszeru** „Felvidítottam a szomorú gyermeket.” [Kanasigatteita kodomo-o tanosimaszeta.] ♦ **naguszameru** „A vidám zene felvidította szomorú szívemet.” [Tanosii ongaku-va vatasino kanasii kokoro-o naguszameta.] ♦ **hikitateru** „Ez a zene engem felvidít.” [Kono ongaku-va vatasino kibun-o hiki tateru.]

**földvidul / felvidul** ♦ **kigahareru** ♦ **genkininaru** „A zenére felvidulok.” [Ongaku-o kikuto genkininaru.] ♦ **tanosikunaru**

**földvilágosít / felvilágosít** ♦ **osieru** (megmond) „Felvilágosítottak, hogy merre van az iskola.” [Gakkógadokoniaruka osietemoratta.]

♦ **kjókaszeru** ♦ **keihacuzuru** ♦ **keimószuru** „Felvilágosítja a népet.” [Kokumin-o keimószuru.] ♦ **siraszeru** „Felvilágosítottak, hogy ez a buszjárat már nem létezik.” [Konobaszuno bin-va mó unkósiteinaito siraszareta.] ♦ **szeikjóiku-o szuru** (szexuálisan) „A kamaszt felvilágosították.” [Sisunkino kodomo-va szeikjóikuszareta.]

**földvilágosítás / felvilágosítás** ♦ **kjóka** „felvilágosító mozgalom” [Kjókaundó] ♦ **keihacu** ♦ **dzsósó** „Felvilágosítást kértem a egészségügyi rendszerről.” [Irjószeidonicuitedzsósó-o motometa.] ♦ **szeikjóiku** (szexuális)

**földvilágosodás / felvilágosodás** ♦ **kaika** ♦ **kaimei** „felvilágosodás kora” [Kaimeino dzsidai] ♦ **keimó** ♦ **keimóundó** (mozgalom)

**földvilágosul / felvilágosul** ♦ **kaikaszeru** ♦ **keihacuszareru** ♦ **szabakeru** „felvilágosult ember” [Szabaketa hito] ♦ **hirakeru** „felvilágosult gondolkodás” [Hiraketa kangae kata]

**földvilágosult / felvilágosult** ♦ **kaimeina** ♦ **hiraketa**

**földvillan / felvillan** ♦ **issun-nokirameki-o hanacu** „A csillag felvillant.” [Hosiga issunno kirameki-o hanatta.] ♦ **giraritohikaru** „Felvillant a szeme, mint a tigrisé.” [Toranojóna megagirarito hikaritta.] ♦ **szenkó-o hanacu** „A reptében felrobant rakéta felvillant.” [Kúcsúde bakuhacusitaroketto-va szenkó-o hanatta.] ♦ **pikattohikaru** „A vaku felvillant.” [Furassu-va pikatto hikatta.] ♦ **pikaritoszeru** „A villám felvillant.” [Inazuma-va pikaritosita.]

**földvillanyoz / felvillanyoz** ♦ **sódó-o karitateru** „A fegyver látványa felvillanyozta.” [Kendzsú-va kareno sódó-o karitateta.]

**földvillanyozódik / felvillanyozódik** ♦ **ukitacu** „A házi feladat, amit a tanár adott, felvillanyozott.” [Szenszeiga dasita sukudaini kokoroga uki tatta.] ♦ **kokorogaodoru** „A halvány remény felvillanyozott.” [Kaszukana kibó-

ni kokoroga odotta.] ♦ **sódónikaritataterareru** ♦ **zokuzokuszeru** „A nő pusztá látványa felvillanyozta.” [Kanodzso-o mirudakedezokuzokusita.] ♦ **dokittoszeru** „felvillanyozó, érdekes formatervezés” [Dokittoszerujúnaomosi-roidezain] ♦ **necugakomoru**

**földvirágoztat / felvirágoztat** ♦ **han-eiszaszeru** „A polgármester felvirágoztatta a várost.” [Sicsó-va macsi-o han-eiszaszeta.]

**földvirágzás / felvirágzás** ♦ **hatten** „város felvirágzása” [Macsino hatten] ♦ **han-ei**

**földvirágzik / felvirágzik** ♦ **okoru** „Európában felvirágzó kultúra” [Jóroppade okotta bunka] ♦ **szakaetekuru** „A város felvirágzott.” [Macsiva szakaetekita.] ♦ **hattenszeru** (fejlődik) „A gazdaság felvirágzott.” [Keizaiga hattensita.]

**földvissz / felvissz** ♦ **curekomu** „Felvitte a bártnőjét a lakására.” [Gárufuturendo-o dzsitakunini cure konda.]

**földviszi az isten a dolgát / felviszi az isten a dolgát** ♦ **keikigajokunaru** „Hirtelen felvitte az isten a dolgát.” [Kare-va kjúni keikiga jokunatta.]

**földvonó / felvonó** ♦ **erebétá** (lift) ♦ **rifuto** „A sípályán volt több felvonó.” [Szuki dzsóni-va ikucukanorifutogaarimasita.]

**földvonul / felvonul** ♦ **kósinzeru** „A motorosok felvonultak.” [Baiku-va kósinista.] ♦ **demokósinzeru** (tüntet) „A politikával elégedetlen tömeg felvonult.” [Szeidzsini manzokusiteinai gunsú-va demo kósinista.] ♦ **parédoszeru**

**földvonulás / felvonulás** ♦ **gjórecu** ♦ **kósin** ♦ **parédo** ♦ **bunrecusiki**

**földzabál / felzabál** ♦ **kuicukuszu** „Egy nap alatt földzabáltam az egyheti élelmemet.” [Issúkanbunno tabe mono-o icsinicside kui cukusita.] ♦ **kuicukuszu** „Felzabáltam az összes konzervet, amit itthon találtam.” [Ucsiniaru kanzume-o kui cukusita.]

**földzaklat / felzaklat** ♦ **ki-o dótenszaszeru** „A háborús hírek felzaklatták.” [Szenszónonjúszude kiga dótensita.]

**földzavar / felzavar** ♦ **okoszu** (felébreszt) „A ricsaj felzavarta álmából.” [Ószavagide nemuri-



kara okoszareta.] ♦ **nigoszu** (zavarossá tesz) „Felzavarta a vizet.” [Mizu-o nigosita.] ♦ **noboraszeru** „A kutya felzavarta a macskát a fára.” [Inu-va neko-o kini noboraszeta.]

**főzűdulás / felzűdulás** ♦ **bucugi** „Az ÁFA-emelés felzűdulást váltott ki.” [Sóhizeizózei-va bucugi-o kamosita.]

**főmenü** ♦ **mén-kószu**

**fő mérkőzés** ♦ **mein-ibento**

**főmérnök** ♦ **gikan** ♦ **gisicsó** ♦ **suningisi**

**főmondat** ♦ **suszecu** ♦ **subun**

**főmufti** ♦ **ojabunkabu**

**főműsoridő** ♦ **góruden-avá** ♦ **góruden-taimu** (19 és 22 óra között) ♦ **puraimutaimu** „A műsort főműsoridőben adták.” [Kono bangumiga-puraimutamude hószoszareteita.]

**főn** ♦ **fén** (meleg bukószél)

**főnemes** ♦ **dzsórjúkizoku**

**főnév** ♦ **meisi** ◊ **formális főnév** **keisikimeisi** ◊ **hímnemű főnév** **danszeimeisi** ◊ **nőnemű főnév** **dzsoszeimeisi**

**főnév-helyettesítő partikula** ♦ **dzsun-taidzsosi**

**főnévi bővítmény** ♦ **meisiku**

**főnévi igenév** ♦ **futeisi**

**főnévi igenévi alak** ♦ **futeikei**

**főnévi mellékmondat** ♦ **meisiszecu**

**főnévi szerkezet** ♦ **meisiku**

**főnévragozás** ♦ **kjokujó**

**Főnicia** ♦ **fenikia**

**főnix** ♦ **fenikkuszu** ♦ **fusicsó** ♦ **hóó**

**Főnix** ♦ **hóóza** (csillagkép)

**főn-jelenség** ♦ **féngensó**

**főnök** ① **dzsósi** „Követtem a főnököm utasítását.” [Dzsósino meireini sitagatta.] ② **csó** (valamilyen főnök) „konyhafőnök” [Rjóricsó] ③ **boszu** „drogkereskedő szervezet főnöke” [Majakumicubaiszosikinoboszu] ④ **ojabun** „főnök és bandája” [Ojabunto kobuntacsi] ♦ **ojakata** ♦ **ojadzsi** ♦ **ojadama** ♦ **kasira** „ácsok főnöke” [Daikuno atama] ♦ **kasira-bun** ♦ **suszeki** ♦ **sucsó** ♦ **suninsa** ♦ **socsó** „rendőrfőnök” [Keiszacuno socsó] ♦ **taisó** „Hé, főnök!” [Oi, taisó!] ♦ **csifu** ♦ **tómoku** ♦

**tórjó** ♦ **motodzsime** „A jakuza főnökének nem volt kisujja, de meglepően kedves ember volt.” [Jakuzano motodzsime-va kojubiganakattakedo igainimo jaszasii hitodatta.] ◊ **egynapos főnök** **icsinicsisocsó** ◊ **férj a főnök teisukanpaku** „Nálunk sajnos az uram a főnök.” [Ucsi-va ainiku teisukanpakuda.] ◊ **kampányfőnök** **szenkjosanbó** ◊ **kisfőnök** **ko-gasira** ◊ **közvetlen főnök** **csokuzokunodzsósi** ◊ **nagyfőnök** **ógasira** ◊ **rendőrfőnök** **keiszacusocsó** ◊ **választási kampányfőnök** **szenkjosanbó**

**főnök helyettese** ♦ **dzsojaku**

**főnöki értesítés** ♦ **dzsirei**

**főnöki utasítás** ♦ **gjómumeirei** „Ha ez főnöki utasítás, akkor végrehajtom.” [Szorega gjómumeireinarajarimaszu.] ♦ **dzsirei** (főnöki értesítés)

**főnökjelölt munkakör** ♦ **szógósoku**

**főnökösködik** ♦ **dzsósikaze-o fukaszeru** „Az egyik munkatársam főnökösködik felettem.” [Hitorino dórjó-va dzsósikaze-o fukaszeteiru.]

**főnövér** ♦ **fucsó**

**főnséges** ♦ **júdaina** „főnséges táj” [Júdaina kesiki]

**főnt / fent** ♦ **idzsó** „A fent említett okok miatt elvetem ezt a javaslatot.” [Idzsóno rijúkarakono teian-o kjakkasimaszu.] ♦ **ue** „fent és lent” [Ueto sita] ♦ **ueni** (fent) ♦ **ueni** „A Hold fent van az égen.” [Cuki-va szorano ueniaru.] ♦ **dzsóhó** „fenti polc” [Dzsóhóno tana]

**főnyeremény** ♦ **ittósó** „Megütötte a főnyereményt.” [Kare-va ittósó-o ateta.] ♦ **óatari** „A játékautomatánál a főnyereményre pályáztam.” [Pacsinko daide óatari-o neratta.] ♦ **hiroimono** „Ezzel a részvényvel megütöttük a főnyereményt.” [Kono kabu-va hiroi monodatta.] ◊ **megüti a főnyereményt** **óatariszuru** „A lotón megütöttem a főnyereményt.” [Takaraku-dzside óatarisita.]

**főnyomócső** ♦ **szuidónohonkan** ♦ **szószuikan** „A főnyomócső törése miatt szünetelt a vízszolgáltatás.” [Szószuikangirede danszuinatta.]

**főnyomóvezeték** ♦ **szószuikan**

**fő ok** ♦ **suin** „Rátaláltam a kudarc fő okára.”  
[Sippaino suin-o cukanda.] ♦ **jóin** „lég-  
szennyezés fő oka” [Taikioszenno jóin]

**főoldal** ♦ **toppupédzsi**

**főorvos** ♦ **icsó**

**főosztály** ♦ **dzsókó** (rendszerintani)

**főosztályvezető** ♦ **bucsó** (osztályvezető)

**fő összetevő** ♦ **suszeibun** ♦ **sutai**

**főpáholy** ♦ **gurando-rodzsdzsi**

**főpap** ♦ **indzsu** ♦ **kancsó** ♦ **gúdzsi** (sintoista)  
♦ **kószó** ♦ **siszekiszizai** ♦ **dzsúsoku** (budd-  
hista főpap)

**főpap beiktatási ünnepe** ♦ **sinszansiki**

**főparancsnok** ♦ **genszui** ♦ **szaikósikikan** ♦  
**usó** ♦ **sireikan** (parancsnok) ♦ **sireicsókan**  
♦ **szósikikan** ♦ **szósireikan** ♦ **szószui** ♦  
**szódaisó**

**főparancsnoki feladatot lát el** ♦ **tószu-  
iszuru** „Az elnök az amerikai hadsereg főpa-  
rancsnoka.” [Beikokudaitórjoga beigun-o tó-  
szuiszuru.]

**főparancsnoki jog** ♦ **tószuiken**

**főparancsnokság** ♦ **sireibu** (parancsnokság)  
♦ **szósireibu** ♦ **tószuibu** ♦ **katonai főpa-  
rancsnokság gunsireibu**

**fő pillér** ♦ **sucsú**

**főpillér** ♦ **daikokubasira**

**főpincér** ♦ **furoa-manédzsa** ♦ **bóicsó** (étte-  
remben)

**főpolgármester** ♦ **tocsidzsi** ♦ **fucsídzsi**  
(oszkai, kiótói)

**főpolgármesteri hivatal** ♦ **tocsó**

**főportás** ♦ **bóicsó** (szállodában)

**főpróba** ♦ **szókeiko** ♦ **szózarai** ♦ **doreszu-  
rihászaru** ♦ **honban-naminobutaikeiko**  
(színházi)

**főrend** ♦ **dzsómoku** (rendszerintani)

**fő rengés** ♦ **honsin** (igazi földrengés)

**fő rész** ♦ **honbun** (szöveg fő része) „újságcikk fő  
része” [Sinbunkidzsino honbun]

**főrézsvényes** ♦ **ókabunusi** ♦ **szaidaikabu-  
nusi** ♦ **hittókabunusi**

**förgeteg** ♦ **fubuki** (hóförgeteg) ◇  
**cseresznyeszírom-förgeteg szakurafubu-  
ki** „A tavaszi szél felkapott egy cseresznyeszírom-  
föregtetet.” [Haruno kazega szakurafubuki-o  
cukutta.] ◇ **emberföregteteg hitogomi** ◇ **hó-  
föregteteg fubuki** „Hóföregtetegbe keveredtem.”  
[Fubukini maki komareta.]

**förmed** ♦ **donaru** (ráförmed) „A motoros a fi-  
gyelmetlen gyalogosra förmedt.” [Baikuno  
untensu-va hókósa-o donatta.]

**förtelmes** ♦ **imavasii** „Szeretném elfelejteni azt  
a förtelmes dolgot, ami történt.” [Ano imavasii  
dekgoto-o hajaku vaszuretai.] ♦ **ozomasii** „A  
szörny förtelmesen nézett ki.” [Kaibucu-va  
ozomasii szugata-o siteita.] ♦ **szuszamadzsii**  
„förtelmes látvány” [Szuszamadzsii kókei]

**förtelmesen** ♦ **akiruhodo** ♦ **gen-  
nariszuruhodo** (megcsömörlik tőle az ember)  
„Ez a film förtelmesen hosszú!” [Kono eiga-va  
gen-nariszuruhodo nagai!]

**förtelmesen meg lesz alázva** ♦ **budzsoku-  
nimamireru**

**fősvény** ♦ **kecsikuszai** „fősvény ember” [Ke-  
csi kuszai hito] ♦ **kecsina** „Az a fősvény vén-  
ember biztosan nem fog nekünk pénzt adni.”  
[Anokecsinadzsidzsii-va zettaini okane-o kure-  
naidesó.] ♦ **simarija** ♦ **csibiru** ♦ **cumenihi-  
o tomoszu** ♦ **mimicscsii** ♦ **rinsokuna**

**fősvény ember** ♦ **suszendo**

**fősvénység** ♦ **rinsoku**

**főszakács** ♦ **sefu** „Éttermi főszakács vagyok.”  
[Reszutoran-nosefu-o siteiru.] ♦ **rjóricsó**

**fő szándék** ♦ **sui**

**főszárny** ♦ **sujoku** (repülőgépen)

**főszentély** ♦ **kondó**

**főszerep** ♦ **sujaku** „főszerepet kapott színész”  
[Sujaku-o vari aterareta hajjú]

**főszerepben játszik** ♦ **suenszuru** „Az a szí-  
nész főszerepet játszott a reggeli sorozatban.”  
[Ano dzsojú-va aszadorani suensita.]

**főszerepet alakító színész** ♦ **suenhajjú**

**főszereplés** ♦ **suen**

**főszereplő** ♦ **site** ♦ **suen** ♦ **suensa** ♦ **suja-  
ku** „Főszereplő lett egy filmben.” [Eigano suja-  
kuninata.] ◇ **női főszereplő suendzsojú**

**főszerkesztő** ♦ **kansúsa** ♦ **suszaisa** „folyóirat főszerkesztője” [Zassino suszaisa] ♦ **su-hicu** ♦ **hensúsukan** ♦ **hensúsunin** ♦ **hensúcsó**

**főszerkesztő-helyettes** ♦ **hensúdzsicsó**

**főszervező** ♦ **sukandzsi**

**főszezion** ♦ **deszakari** (zöldségnek) „A dinnye főszezionja elmúlt.” [Szuikano deszakariga szugita.]

**fő sziget** ♦ **hontó** „Okinava fő szigete” [Okinava hontó] ◇ **Japán fő szigetei nihon-hontó** „Hokkaidó Japán fő szigeteinek egyike.” [Hokkaidó-va nihonhontóno hitocudeszu.]

**fő szöveg** ♦ **honbun** „Az elektronikus levél szövegét idézve válaszoltam.” [Íméruno honbun-o in-jósita hensinsita.]

**fő szövegrész** ♦ **subun**

**főtáblázat** ♦ **honpjó**

**fő támasz** ♦ **sucsú** „család fő támasza” [Ikkanono sucshu]

**főtanácsadó** ♦ **suninszódan-in**

**főtanácsos** ♦ **karó** ♦ **dainagon**

**fő tantárgy** ♦ **sujókamoku**

**főtáp** ♦ **sudengen** „Kikapcsolja a főtápot.” [Sudengen-o kiru.]

**fő táplálék** ♦ **susoku**

**főtárgy** ♦ **szenkókamoku** (szaktárgy)

**fő téma** ♦ **tokusú** „A fő témánk a virágtermesztés lesz.” [Tokusú-va hanano szaibaideszú.] ♦

**hondai** ♦ **honron** „Rátér a fő témára.” [Honronni hairu.]

**főtéma** ♦ **sudai** ♦ **mén-téma**

**főtemplom** ♦ **honzan** „főtemplom és altemplom” [Honzanto macudzsi] ♦ **hondzsi**

**főtengely** ♦ **kurankusafuto** (forgattyús tengely) ♦ **sudzsi**

**főtér** ♦ **csúóhiroba**

**főtermék** ♦ **surjokusóhin**

**főtevékenység** ♦ **koa-bidzsineszu** „A vállalat főtevékenysége a gépgyártás.” [Koa-bidzsineszu-va kikaino szeiszandeszu.]

**főtisztek** ♦ **szakan** (rendfokozati csoport)

**főtitkár** ♦ **kandzsicsó** ♦ **kanbócsó** ♦ **dzsimukjokucsó** ♦ **dzsimuszócsó** ♦ **suszekihisokan** ♦ **dzsószekisoki** ♦ **sokicsó** „szocialista párt főtitkára” [Sakaitóno sokicsó] ♦ **szósoki** „munkáspárt főtitkára” [Ródótóno szósoki] ♦ **csókan** ◇ **ENSZ-főtitkár kokurendzsimuszócsó**

**főtörzsőrmester** ♦ **dzsunszabucsó** (1/5-3, rendőr-főtörzsőrmester) ♦ **szócsó** (rendfokozat OR-7)

**főtörzszászlós** ♦ **dzsun-izsankjú** (rendfokozat OR-9)

**fő trend** ♦ **sucsó**

**főtt** ♦ **csórisita** ♦ **hi-o tósita** „Főtt ételt ettem.” [Hi-o tósita rjóri-o tabeta.] ♦ **judeta** „Főtt zöldségből csináltam salátát.” [Judeta jasza-i-o szaradanisimasita.]

**főtt bab** ♦ **nimame**

**főtt étel** ♦ **nimono**

**főtt gesztenye** ♦ **judeguri**

**főtt hal** ♦ **nizakana**

**főtt hosszútészta** ♦ **judemen**

**főtt kukorica** ♦ **judetatómorokosi**

**főtt rizs** ♦ **gohan** „Rizst főztem.” [Gohan-o taita.] ♦ **raiszu**

**főtt rizsszem** ♦ **gohancubu** ♦ **mesicubu**

**főtt sonka** ♦ **boirudohamu**

**főtt tészta** ♦ **judemen**

**főtt tofu** ♦ **judófu**

**főtt tojás** ♦ **judetamago**

**főtt zöldség** ♦ **on-jaszai**

**főtt zöldség szójas öntettel** ♦ **ohitasi**

**fóúr** ♦ **vétá** (pincér) ♦ **vétá** (pincér) ♦ **daimjó** ♦ **tonoszama**

**fóúri** ♦ **tonoszamano** „Fóúri életet él.” [Tonoszamano szeikacu-o siteiru.]

**főút** ♦ **ódzsi** ♦ **omotekaidó** „főút és mellékút” [Omotekaidóto urakaidó] ♦ **omotedóri** ♦ **kaidó** (városokat összekötő) ♦ **kanszeidóro** ♦ **kanszendóro** ♦ **kokudó** „négyes főút” [Kokudójon gó] ♦ **daidó** ♦ **csúódóri** ♦ **hondó** „Rövid megállás után rákanyarodik a főútra.” [Ittanteisi-o site hondóni hairu.] ♦ **hondóri** ♦ **menukidóri** ♦ **menukinoódóri**

**főutca** ♦ **ódóri** ♦ **omotedóri** ♦ **mén-szutorito**

**főútvonal** ♦ **daidómjaku** ♦ **júszendóro** ◇ Edóból induló öt főútvonal **gokaidó**

**főügyész** ♦ **kendzsiszócsó** ♦ **sihócsókan** ♦ **suszekikendzsi**

**főügyész-helyettes** ♦ **dzsicsókendzsi**

**főügyészség** ♦ **kótókenszacucsó** ♦ **szaikó-kenszacucsó**

**fő ütőjátékos** ♦ **simeidasa** (baseballban) ♦ **csúdzsikudasa**

**főüzlet** ♦ **honten** „étermi üzletlánc főüzlete” [Insokucsén tenno honten] ♦ **honpo** „szemüvegbolt főüzlete” [Meganejano honpo]

**főállalkozó** ♦ **motókegjósa** ♦ **motókenin**

**főváros** ♦ **kjó** ♦ **suto** „Magyarország fővárosa” [Hangarínó suto] ♦ **sufo** ♦ **to** „A főváros víze iható.” [Tono mizu-va nomeru.] ♦ **toka** (Tokió) ♦ **mijako** „Új helyre költöztették a fővárost.” [Atarasii mijako-e to szentosita.] ♦ **metoroporiszu** ◇ **birodalmi főváros teito** ◇ **császári főváros teito** ◇ **királyi főváros óto** ◇ **megérkezés a fővárosba mijakoiri** „Elsőként érkeztem a fővárosba.” [Szakindzsite mijakoiri-o sita.] ◇ **régi főváros koto**

**főváros áthelyezése** ♦ **szeno** „Indonézia a főváros áthelyezésén dolgozott.” [Indonesia szeifuga szeno-o szuszumeteita.]

**fővárosba feljött bugris** ♦ **onoborisan**

**fővárosban nőtt fel** ♦ **mijakoszodacsidea-ru**

**fővárosba utazás** ♦ **dzsókjó**

**fővárosi** ♦ **tokano** (tokiói) „A fővárosi fertőzőt-tek száma növekszik.” [Tokano kanszensaga fueteiru.]

**fővárosi állatkert** ♦ **toricudóbucuen**

**fővárosi autópálya** ♦ **sutokó** ♦ **sutokó-szokudóro**

**fővárosi busz** ♦ **toeibaszu**

**fővárosi egyetem** ♦ **toricudaigaku**

**fővárosi helytartó** ♦ **tocsidzsi**

**fővárosi képviselő** ♦ **togikaigiin**

**fővárosi kórház** ♦ **toricubjóin**

**fővárosi középiskola** ♦ **toricukókó**

**fővárosi közgyűlés** ♦ **togikai**

**fővárosi köztemető** ♦ **toricubocsi**

**fővárosi létesítés** ♦ **toricu**

**fővárosi metró** ♦ **toeicsikatecu**

**fővárosi neveltetésű** ♦ **mijakoszodacsino** „fővárosi neveltetésű gyerek” [Mijakoszodacsino kodomo]

**fővárosi önkormányzati bérlakás** ♦ **toei-dzsútaku**

**fővárosi rendőrfőkapitány** ♦ **keisizsókan**

**fővárosi rendőr-főkapitányság** ♦ **keisicsó** „fővárosi rendőr-főkapitányság hatáskörén kívül álló eset” [Keisicsókankacu gaino dzsiken]

**fővárosi üzemeltetés** ♦ **toei**

**Fővárosi Vasúttársaság** ♦ **toden**

**főváros másik városba helyezése** ♦ **szen-to**

**főváros vonzaskörzete** ♦ **sutoken**

**fővendég** ♦ **sukjaku**

**fővény** ♦ **szu** (elhomokosodott rész) ♦ **hamabe** (tengerparti fővény) „A fővényen napoztam és néztem a tengert.” [Hamabede hinatabokkosite umi-o miteita.]

**főverőér** ♦ **daidómjaku** ◇ **háti főverőér ha-iszokudaidómjaku** (aorta dorsalis)

**fő vetemény** ♦ **omoteszaku**

**fővezénylet** ♦ **tószui**

**fővezér** ♦ **szaikósikikan** ♦ **szaikósídósa** ♦ **susó** ♦ **szószui** ♦ **szódaisó** ♦ **szótó**

**fővezeték** ♦ **honkan** „gáz fővezetéke” [Gaszuno honkan]

**fővezír** ♦ **ojadama**

**fővizsgáló** ♦ **susza**

**fővizsgáztató** ♦ **susza**

**fővonal** ♦ **kanszen** ♦ **honszen** „Sanjó fővonal” [Szan-jóhonszen] ◇ **új vasúti fővonal sin-kanszen**

**főz** ♦ **ireru** (feltesz) „Teát főztem.” [Ocsa-o ireta.] ♦ **uderu** ♦ **kamoszu** (szeszt) „Szeszt főzött.” [Szake-o kamosita.] ♦ **dzsózószuru** „Sört főz.” [Bíru-o dzsózószuru.] ♦ **dzsórjúszuru** (lepárol) „Pálinkát főzött.” [Párinka-o dzsórjúsita.] ♦ **szendzsiru** (főzetet készít)

„frissen főtt tea” [Szendzsi tateno csa] ♦ **taku** (vízben, pl. rizst) „Főztem rizst.” [Gohan-o taita.] ♦ **takuramu** „Hosszú ideig főzte az összeesküvés tervét.” [Dzsikan-o kakete inbó-o takurandeita.] ♦ **csőriszuru** „Mikrohullámú sütőben főztem ételt.” [Rendzside gohan-o csőrisita.] ♦ **nitakiszuru** „Ételt főztem.” [Tabe mono-o nitakisita.] ♦ **niru** (vízben, ízesített dolgot) „Sokáig főztem a húst.” [Niku-o csódzszikanniteita.] ♦ **boiruszuru** „főtt virsli” [Boirusitaszószedzsi] ♦ **juderu** (vízben) „Egy kevéske sóval főzöm a zöld szóját.” [Sórijóno sio-o ireteedamame-o juderu.] ♦ **rjóriszuru** (ételt készít) „Este főztem másnapra.” [Joru-va jokudzsicuno rjóri-o sita.]

**főzelék** ♦ **kurímuni** „babfőzelék” [Mamenokurímu ni] ♦ **jaszainokurímunikomi**

**főzés** ♦ **kanecucsóri** ♦ **kukkingu** ♦ **szuiszan** ♦ **szuidzsi** (szakácskodás) ♦ **csóri** „A főzéstől függ az íze.” [Csórinó sikatanijotte adzsiga csigau.] ♦ **nitaki** ♦ **boiru** „főtt hal” [Szakananoboiru] ♦ **juderukoto** „tojásfőzés” [Tamago-o juderukoto] ♦ **rjóri** ♦ **egészséges ételek főzése herusi-kukkingu** ♦ **ott-honi főzés hómu-kukkingu** ♦ **sőrfőzés bírudzsózo**

**főzés csajkában** ♦ **hangószuiszan**

**főzésmód** ♦ **csórihó** ♦ **rjórihó**

**főzéssel kinyer** ♦ **szenzuru**

**főzet** ♦ **dzsórjúeki** (párlat) „Az első főzet gyenge volt.” [Ikkaimeno dzsórjúeki-va uszukkatta.] ♦ **rjóri** (étel) „Szeretem a feleségem főztjét.” [Cumano rjoriga szukida.]

**főzetet készít** ♦ **szendzsiru**

**főzetlen zöldség** ♦ **namajaszai**

**főz magának** ♦ **dzsiszuiszuru** „Az egészsége érdekében főzön magának!” [Kenkónotameni dzsiszui-o szuszumemaszu.]

**főz magára** ♦ **dzsiszuiszuru**

**főzni való** ♦ **kanecujó** „főzni való osztriga” [Kanecujókaki] ♦ **nimonojó** „Ez főzni való tók.” [Nimonojónokabocsa.]

**főző** ♦ **rjórijóno**

**főzőedény** ♦ **csórinabe**

**főzőeszköz** ♦ **csórikigu** ♦ **rjoridógu**

**főzőfülke** ♦ **kicsinetto** ♦ **csúbó**

**főzőiskola** ♦ **kukkingu-szukúru**

**főzőkanál** ♦ **mazebera** (keverőkanál)

**főzőkosár** ♦ **tebo** (tésztához)

**főzőlap** ♦ **hottopuréto**

**főzőlé** ♦ **judedzsiru**

**főzőmargarin** ♦ **sótoningu**

**főzőolaj** ♦ **sokujóabura**

**főzőóra** ♦ **kicscsin-taimá**

**főzőpálcika** ♦ **szaibasi**

**főzőpohár** ♦ **biká**

**főzőszaké** ♦ **mirin** ♦ **rjórisu**

**főzőtanfolyam** ♦ **rjorikjósicu**

**főzőtűzhely** ♦ **nitakijószutóbu**

**főzővideó** ♦ **rjoridóga** ♦ **rjoribideo**

**főztje valakinek** ♦ **rjóri** ♦ **édesanyám főztje ofukuronoadzsi** „Ez az étel édesanyám főztjére emlékeztet.” [Kono rjóri-va ofukuro no adzsi-o omoi daszaszeru.]

**fragmens** ♦ **furagumento** ♦ **Okazaki-fragmens okazakifuragumento**

**fragmentáció** ♦ **szaibunka** (aprózódás) ♦ **danpenka**

**fragmoplaszt** ♦ **kakumakukeiszeitai** ♦ **furagumopuraszuto**

**frakció** ♦ **kaiha** ♦ **tóha** ♦ **habacu** (politikai) ♦ **bunpa** ♦ **egy frakció ippa** „politikai párt frakciója” [Szeitóno ippa] ♦ **minden frakció kakuha** ♦ **parlamenti frakció in-naikaiha** ♦ **párton belüli frakció tónaihabacu** ♦ **radikális frakció kjúsinha**

**frakcióellentét** ♦ **tóhakan-notairicu**

**frakcióharc** ♦ **habacuaraszoi**

**frakcionálás** ♦ **bunkaku**

**frakcionális desztilláció** ♦ **bunbecudzsórjú** (szakaszos lepárlás)

**frakcionalizmus** ♦ **bunpasugi**

**frakcióvezető** ♦ **habacucsó**

**frakciózás** ♦ **habacusugi**

**frakk** ♦ **ibuningu-kóto** ♦ **enbifuku** ♦ **szuvarótéru-kóto**

**frameshift** ♦ **furémusifuto** (kereteltolás)

**franchise** ♦ **furancsaizu**

franchise-átvevő ♦ **furancsaizukameisa**  
franchise hálózat ♦ **furancsaizu-csén**  
franchise üzlet ♦ **furancsaizuten**  
francia ♦ **fucu** ♦ **furanszudzsin** (ember) ♦  
**furanszuno** ◇ japán-francia **vafucu** ◇  
japán-francia **nicsifucu**  
franciaágy ♦ **kuin-szaizu-beddo**  
Francia Antillák ♦ **furanszurjóantiru**  
francia étel ♦ **furanszurjóri**  
francia felségterület ♦ **fucurjó**  
francia forradalom ♦ **furanszukakumei**  
francia irodalom ♦ **fucubungaku**  
francia-japán ♦ **fucuva**  
francia kártya ♦ **furanszunokádo**  
francia kenyér ♦ **furanszupan**  
franciakert ♦ **furanszufúkeisikiteien**  
francia konyha ♦ **furanszurjóri**  
franciakulcs ♦ **monkiszupana**  
francia nyelv ♦ **fucugo** ♦ **furanszugo**  
Franciaország ♦ **furanszu**  
francia öntet ♦ **furencsi-doressingu**  
franciasaláta ♦ **jaszainomajonézuszarada**  
francia szarvasgomba ♦ **kurotorjufu** (Tu-  
ber melanosporum) ♦ **fujutorjufu** (Tuber me-  
lanosporum)  
francia tartomány ♦ **fucurjó**  
franciául ♦ **furanszugode**  
francium ♦ **furansiumu** (Fr)  
frank ♦ **furan** ♦ **furankudzsin** (ember) ◇  
svájci frank **szuizmu-furan**  
Frank Birodalom ♦ **furankuteikoku**  
Frankfurt ♦ **furankufuruto**  
frankó ♦ **szubarasii** ◇ megmondja a fran-  
kót **csokugenszuru**  
frankok ♦ **furankuzoku**  
fránya ♦ **imaimasii** „fránya csótány” [Imaima-  
siigokiburi]  
frappáns ♦ **kigakiita** „Frappáns választ adott.”  
[Kare-va kino kiita kotae-o sita.] ♦ **keimjóna**

(szellemes) „Frappáns választ adott.” [Keimjó-  
na kaitó-o sita.]  
frappánsság ♦ **kicsi** (gyors észjárás)  
frappé ♦ **furappe**  
frász ♦ **hirateucsi** „Akarsz egy frászt?”  
[Hirateucsi-o szuruzo.] ◇ **egy frászt zen-  
zen**  
frászt hoz ♦ **dogimo-o nuku** „A kardnyelő  
frászt hozott a nézőkre.” [Katana-o nomu  
tedzsina-va kankjakuno dogimo-o nuita.]  
frászt kap ♦ **kimo-o cubuszu**  
fráter ♦ **jacu** „Erőszakos fráter!” [Sicukoi jac-  
udana!] ♦ **jaró** „Pimasz fráter!” [Namaikina  
jaró!]  
frazológia ♦ **szodzsi**  
frázis ♦ **iimavasi** „erőltetett frázis” [Fusizen-  
na ii mavasi] ♦ **furézu** ♦ **monku** ◇ **divatos**  
frázis **rjúkógo** ◇ üres frázis **kimarimonku**  
freemium ♦ **furímiamu**  
fregatt ♦ **furigéto**  
frekvencia ♦ **súhaszú** „Az adó frekvenciájára  
hangoltam a rádiót.” [Radzsio-o hószókjukuno  
súhaszúni avaszeta.] ♦ **sindósú** ♦ **hindo**  
(gyakoriság) ♦ **hinpan** ◇ **hangfrekvencia**  
**ódiosúhaszú** ◇ **képváltási frekvencia fu-  
rémusúhaszú** ◇ **középfrekvencia csúkan-  
súhaszú** ◇ **mintavételi frekvencia szan-  
puringusúhaszú** ◇ **nagyfrekvencia kósúha**  
◇ **rezonanciafrekvencia kjósinúhaszú** ◇  
**sajátfrekvencia dzsikokjósinsúhaszú** (re-  
zonanciafrekvencia)  
frekvenciaátalakító ♦ **súhaszúhenkanszó-  
csi**  
frekvenciaátalakító állomás ♦ **súhaszú-  
henkandzso**  
frekvenciagazdálkodás ♦ **súhaszúkanri**  
frekvenciakiosztás ♦ **súhaszúvariate**  
frekvenciamérő ♦ **súhaszúkei**  
frekvenciamoduláció ♦ **súhaszúhencsó**  
(FM)  
frekvenciaosztás ♦ **súhaszúteikó** ♦ **bunsú**  
frekvenciaosztó ♦ **bunsúki**  
frekvenciaosztó áramkör ♦ **bunsúkaio**  
frekvencia-sokszorozás ♦ **súhaszúteibai**

**frekvenciaspektrum** ♦ **súhaszúszepekutoru**

**frekvenciaszorzás** ♦ **súhaszúteibai**

**frekvenciaváltó** ♦ **súhaszúhenkanki**

**frekventált** ♦ **kjakuasigacsikai**

**freongáz** ♦ **furongaszu**

**freskó** ♦ **fureszuko** ♦ **hekiga** ◊ **mennyezetfreskó tendzsóga** ◊ **mennyezeti freskó tendzsóga**

**freskófestő** ♦ **fureszukogaka** ♦ **hekigaka**

**freskókép** ♦ **fureszukoga**

**freskókészítő** ♦ **hekigaka**

**frézia** ♦ **furidzsia** (Freesia refracta)

**fricska** ♦ **cumahadzsiki** (pöckölés)

**frigiditás** ♦ **fukansó** ♦ **reikansó**

**frigid nő** ♦ **maguroon-na** (ágyban élettelen nő)

**frigy** ♦ **kekkon** (házasság) ◊ **frigyre lép teikeiszurukotoninaru** (együttműködésbe kezd) „Frigyre lépett az A- és a B vállalat.” [A SatoB sa-va teikeiszurukotoninatta.]

**frigyre lép** ♦ **kekconszuru** (összeházasodik) „Frigyre léptek.” [Karera-va kekconsita.] ♦ **teikeiszurukotoninaru** (együttműködésbe kezd) „Frigyre lépett az A- és a B vállalat.” [A SatoB sa-va teikeiszurukotoninatta.]

**frikandó** ♦ **furikandó**

**frikasszé** ♦ **furikaszsze**

**frikatíva** ♦ **maszacuon**

**friska** ♦ **tenpo-appu** (tempó gyorsítása)

**friss** ① **sinszen-na** „Friss halból lehet csak jó szusit csinálni.” [Sinszena szakanakaradake oisii szusiga cukuremaszu.] ② **atarasii** (új) „Ez az újság friss?” [Kono sinbun-va atarasi-ideszuka?] ③ **szavajakana** „Menjünk a felvidékre friss levegőt szívni!” [Kógenni szavajakana kúki-o szuini ikó!] ♦ **icsinenszeino** „Friss képviselő.” [Icsinenszeigiin.] ♦ **uiuisii** „friss új dolgozó” [Uiuisii sinnjúsain] ♦ **kirittosita** „Friss téli levegő.” [Kirittosita fuju-no kúkideszua.] ♦ **kireina** (tiszta) „Friss levegőt szív a hegyekben.” [Jamadekireina kúki-o szuu.] ♦ **genkina** (eleven) „Reggel még friss vagyok.” [Asza-va mada genkideszu.] ♦ **sita-**

**taru** „frissen zöldellő tavaszi erdő” [Midorisi-tataru haruno mori] ♦ **szugaszugasii** „friss, hegyi levegő” [Jamano szugaszugasii kúki] ♦ **szeisin-na** „friss levegő” [Szeisinna kúki] ♦ **szeizen** „frissen fogott tengeri halak és kagylók” [Szeiszengjokairui] ♦ **szeirjóna** „friss levegő” [Szeirjóna kúki] ♦ **szókaina** „friss reggel” [Szókaina asza] ♦ **tatenó** ♦ **namanamasii** „friss vércsepp” [Namanamasii csino sizuku] ♦ **parittosita** „Friss hangulatban mentem munkába.” [Parittosita kimocside sukkinsita.] ♦ **fureszuna** „friss zöldség” [Fureszuna jaszai] ♦ **hoto** „Friss hír.” [Hottonjúsua.] ♦ **hojahojano** „frissen alapított vállalat” [Dekitatehojahojano kaisa.] ♦ **maszszarana** „Beleléptem a friss hóba.” [Maszszarana juki-o fumisimeta.] ♦ **mizumizusii** „A zöldség friss volt.” [Jaszai-va mizumizusikatata.]

**friss ambíciókkal** ♦ **kokoro-o hakusinisite** „Friss ambíciókkal új vállalkozásba kezdtem.” [Kokoro-o hakusinisite atarasii dzsigjó-o hadzsimeta.]

**friss beton locsolása** ♦ **szanszuijódzsó**

**friss diplomás** ♦ **sinkigakuszocusa** ♦ **sinzocu** „A friss diplomások idén könnyen találtak munkát.” [Kotosi-va sinszocuno súsoku-va muzukasikunakatta.]

**frissel reszelt** ♦ **orositateno** „Az ételt frissen reszelt jégcsapretekkel ettem.” [Rjóri-orosi tateno daikonto tabeta.]

**frissen** ♦ **atarasiku** „frissen indult tévésorozat” [Atarasiku hadzsimattaterebidorama] ♦ **kiritto** ♦ **szaszszóto** „Frissen előrelépett.” [Szaszszóto maeni dete kita.] ♦ **tate** „Frissen mázolja!” [Penkinuritate!]

**frissen érkezés** ♦ **kitate** „frissen érkezett külföldről” [Kaigaikara kitateno gaikokudzsin]

**frissen fejt** ♦ **siboritateno** „Ittál már frissen fejt tejet?” [Siboritateno gúnjú-o mó nomimasitaka?]

**frissen festett** ♦ **nuritateno** „Véletlenül megfogtam a frissen festett kerítést.” [Nuri tateno szakuni zavattesimatta.]

**frissen fogott** ♦ **toretateno** „frissen fogott hal” [Tore tateno szakana]

**frissen készült** ♦ **dekitateno** „Frissen készült pattogatott kukoricát ettem.” [Dekitatenopoppukón-o tabeta.]

**frissen készült zöldtea** ♦ **agari** (szusi étteremben) „Zöld teát kérek!” [Agari-o ippaikudaszai!]

**frissen kikerül** ♦ **detateno** „kemencéből frissen kikerült kenyér” [Kamakara detatenopan]

**frissen mert** ♦ **kumitateno** „frissen mert víz” [Kumi tateno mizu]

**frissen mosott** ♦ **araitateno** „frissen mosott lepedő” [Araitatenosicu]

**frissen sült** ♦ **jakitateno** „Szeretem a frissen sült pékárut.” [Jakitatenopanga szuki.] ♦ **rószuto**

**frissen sütés** ♦ **jakitate** „Frissel sütvé lehet kenyeret venni.” [Pan-va jaki tatede kaeru.]

**frissen szedett** ♦ **toritateno** (pl. gyümölcs) „frissen szedett eper” [Toritateno icsigo] ♦ **toretateno** „frissen szedett eper” [Tore tateno icsigo]

**frissentartó fólia** ♦ **szaranappu**

**frissen végzett** ♦ **detateno** „Frissen végzett diák.” [Daigakudetateno sakaidzsin.]

**frissen végzett hallgató** ♦ **sinkigakuszocusa**

**frissesség** ♦ **iki** „nem friss hal” [Ikino varui szakana] ♦ **ibuki** „fiatalság frissessége” [Szeisunno ibuki] ♦ **szaszszó** ♦ **sinszen** ♦ **sinszenmi** ♦ **szeirjó** ♦ **szendo** „Ez a zacskó megőrzi a zöltség frissességét.” [Kono fukuro-va jaszaino szendo-o tamocu.]

**friss fa** ♦ **namaki**

**friss fénykép** ♦ **kin-ei**

**friss fogás** ♦ **toritate** „frissen fogott hal” [Tori tateno szakana]

**friss fotó** ♦ **kin-ei**

**friss gyümölcslé** ♦ **fuessudzsúszu**

**friss hajtás** ♦ **sinme** „Friss hajtások nőttek a fán.” [Kiga sinme-o dasita.] ♦ **vakame**

**friss hal** ♦ **szengjo**

**friss házasság** ♦ **sinkon**

**friss hír** ♦ **hottonjúszu**

**friss hó** ♦ **sinszecu**

**frissít** ♦ **appudétoszuru** ♦ **kósinszuru** „Frissítette az applikációt.” [Apuri-o kósinsita.]

**frissítés** ♦ **appudéto** ♦ **kósin** (szoftver)

**frissítő** ♦ **szúttoszuru** „frissítő ital” [Szúttoszuru nomi mono] ♦ **szukkirisita** „Ez az ital frissítő.” [Szukkirisita nomi monoda.] ♦ **szeirjózai** „A nő frissítőleg hatott a férfiaktól bűzlő munkahelyen.” [Kanodzso-va szono otokokuszai sokubano szeirjózainojóna szonzaidatta.] ♦ **szeirjóna** „frissítő szellő” [Szeirjóna kaze] ♦ **szókaina** „frissítő íz” [Szókaina adzsi]

**frissítőkendő** ♦ **osibori**

**frissítő tájékoztatás** ♦ **zokuhó**

**frissítő zápor** ♦ **osimeri**

**frisslevegős légzőmaszk** ♦ **szókimaszuku**

**friss levegőt szív** ♦ **szuzumu** „Szívok egy kis friss levegőt.” [Csotto szuzundekuru.]

**friss levél** ♦ **vakaba**

**friss mű** ♦ **kincso**

**friss sérülés** ♦ **namakizu** „A gyereken mindig van friss sérülés.” [Kodomo-va namakizuga taenai.]

**friss tag** ♦ **sinzan-in** „bizottság friss tagja” [Iinkaino sinzan-in]

**friss tengeri állat** ♦ **kaiszen**

**friss tengeri étel** ♦ **kaiszenrjóri**

**friss tengeri moszat** ♦ **vakame**

**frissül** ♦ **genkininaru** ♦ **kósinszareru**

**friss vér** ♦ **szenkecu** (nem alvadt) „A sebből folyt a vér.” [Kizugucsikara szenkecuga nagareta.]

**friss zöltség** ♦ **szeiszen-jaszai** ♦ **vakana**

**friss zöldtea** ♦ **agaribana** (étteremben)

**fritőz** ♦ **agemonoki**

**frizbi** ♦ **furiszubi**

**frizura** ♦ **kamigata** „Új frizurája van.” [Kamigata-o kaeta.]

**frizsider** ♦ **reizóko** (hűtőszekrény)

**front** ♦ **szenszen** (harcvonal) „Besorozták és a frontra vitték.” [Csóhei-o uke szenszenni tat-



ta.] ♦ **zenszen** „fronton harcoló katona” [Zenszende tatakau heisi] ♦ **szencsi** „A frontra megy.” [Szencsini omomuku.] ♦ **furonto** ♦ **állófront teitaizenszen** ♦ **csapadékos évszak esőfrontja baiuzenszen** ♦ **egységfront tóicuszenszen** ♦ **hidegfront kanreizenszen** ♦ **közös front kjódószenszen** ♦ **melegfront ondanzenszen** ♦ **népfront dzsinminszenszen** ♦ **okklúziós front heiszokuzenszen**

**frontális** ♦ **sómen** „frontális ütközés” [Sómensótocu]

**frontálishan** ♦ **masómenkara** „A kocsi frontálishan ütközött.” [Kuruma-va masómenkara sótocusita.]

**frontális támadás** ♦ **szeikóhó** „Frontális támadást választottam.” [Szeikóhóde iku.]

**frontális ütközés** ♦ **sómensótocu**

**frontális varrat** ♦ **zentóhógó** (koponyacsonton)

**frontáttörés** ♦ **zenszentoppa**

**frontátvonulás** ♦ **zenszen-nocúka**

**frontfelszerelés** ♦ **sómenszóbi**

**frontharcos** ♦ **suszszeiheisi**

**fronthatás** ♦ **zenszen-noeikjó** „A fronthatás miatt bizonytalanná válik az időjárás.” [Zenszenno eikjóde tenki-va fuanteinaru.]

**frontkatona** ♦ **suszszeigundzsin** ♦ **susz-szeiheisi**

**fronton szerzett betegségben meghalt személy** ♦ **szenbjósisa**

**fronton szerzett betegség okozta halál** ♦ **szenbjósi**

**fronton szolgáló katonának küldött üzenet** ♦ **imonbun**

**fronton szolgáló katona otthonából kapott csomagja** ♦ **imonbukuro**

**frontra megy** ♦ **suszszeiszuru**

**frontszolgálat** ♦ **szencsikinmu**

**frontvonal** ♦ **zenszen** ♦ **cseresznyevirágzás frontvonala szakurazenszen**

**frontvonalra kiküldött tudósító** ♦ **zenszentokuhain**

**frottír** ♦ **taoru**

**frottírszövet** ♦ **taorudzsi**

**frottírtakaró** ♦ **taoru-ketto**

**fröccs** ♦ **vain-noszódavari** (nincs Japánban) „Kérek egy fröccsöt!” [Vain-noszóda vari-o kudaszai!] ♦ **vainhaibóru**

**fröccsen** ♦ **tobihaneru** „A rántott hús olaja a földre fröccsent.” [Tonkacu-o cukutteite aburaga jukani tobi haneta.]

**fröccsenés** ♦ **hane** „A vééc ülökéjére pisi volt fröccsenve.” [Toireno benzani njóhohanega agatta.]

**fröccsenő vízcsepp** ♦ **sibuki** ♦ **tobacscsiri**

**fröccsenve** ♦ **bisatto** „Szétfröccsent a víz.” [Mizu-va bisatto tobi csitta.]

**fröccsöntés** ♦ **sasucuszeikei** ♦ **szeikei**

**fröccsöntőgép** ♦ **szeikeiki**

**fröccsöntött alkatrész** ♦ **szeikeibuhin**

**fröcsköl** ♦ **sibuki-o tateru** „A motorcsónak fröcskölve elment mellettünk.” [Mótábóto-va sibuki-o tatete tóri szugita.] ♦ **sibuki-o tobaszu** „A vízesés fröcskölt.” [Taki-va sibuki-o tobasiteita.] ♦ **sibuku** ♦ **tobaszu** „Vizet fröcsköltem a gyerekekre.” [Kodomoni mizu-o tobasita.] ♦ **haneru** „Az autó rám fröcskölte a vizet a pocsolyából.” [Kurumaga mizutamari-o haneta.] ♦ **mizu-o tobaszu** „A strandon a gyerekek fröcsköltek.” [Kodomogapürude mizu-o tobasita.]

**fröcskölés** ♦ **szupattaringu** ♦ **mizu-o tomaszukoto**

**fröcskölődik** ♦ **csiru** „A serpenyőből az olaj a falra fröcskölődött.” [Furaipankara aburaga kabeni csitta.]

**fröcskölt víz** ♦ **mizusibuki** „A fröcskölt víz a szemébe ment.” [Mizusibukiga meni haitta.] ♦ **minava**

**fröcskölve** ♦ **picsapicsa** „A víz fröcskölve megtört a sziklákon.” [Kaiszui-va iva-o picsapicsato aratta.] ♦ **bocsabocsa**

**fröcsög** ♦ **ikimaku** „Azt fröcsögte, hogy bosszút fog állni.” [Fukusúsitejaruto ikimaita.] ♦ **hakiszuterujóni** (pocskondiázva beszél) „Fröcsögre szitkozódott.” [Haki szuterujóni akutai-o cuita.]

**fröcsögve** ♦ **gucugucuto**

**frufuru** ♦ **maegami**

**fruktóz** ♦ **kató** (gyümölcscukor)

**fruska** ♦ **otenbamuszume** ♦ **burikko**

**frusztráció** ♦ **furaszutorésón** ♦ **jokkjúfuman** „Uralkodtak rajtam, ami fokozta a frusztráciomat.” [Sihaiszarete jokkjúfumangatakamata.]

**frusztráló** ♦ **sicubószaszzeru** „másik felet frusztráló kijelentés” [Aite-o sicubószaszzeru hacugen]

**frusztrált** ♦ **fuman-na** (elégedetlen)

**frusztráltság** ♦ **fuman** ♦ **furaszutorésón** ♦ **jokkjúfuman**

**früstök** ♦ **aszage** (reggeli)

**Ft** ♦ **forinto** (forint)

**ftalo-zöld** ♦ **aszagi** ♦ **aszagiiro**

**ftálsav** ♦ **futaruszan** (C<sub>6</sub>H<sub>4</sub>(COOH)<sub>2</sub>)

**fu** ♦ **fu** (úgy néz ki, mint egy kifliszelet)

**fuccs** ♦ **odzsán** ♦ **paa** ♦ **fui**

**fuccsba megy** ♦ **fuininaru** „Az eső miatt foccsba ment a tervem.” [Amede keikakugafuininata.]

**Fucsien** ♦ **fukkensó** (kínai tartomány)

**Fucsou** ♦ **fukusúsi** (kínai Fucsien tartomány székhelye)

**Fudzsi** ♦ **fugaku** ♦ **fudzsi** ♦ **fudzsiszan** (hegy)

**fuga** ♦ **medzsi**

**fúga** ♦ **tonszókjoku** ♦ **fúga**

**fúj** ♦ **kamu** (orrot) „Percenként fújta az orrát.” [Ippungotoni hana-o kanda.] ♦ **szoradeo-boeru** „A diák fújta a királyok nevét.” [Szeitova kokuóno namae-o szorade oboeita.] ♦ **fúfúiu** „Fújva ettem a forró levest.” [Fúfu iinagara acuiszúpu-o nonda.] ♦ **fuku** „Fúj a szél.” [Kazega fuku.] ♦ **bukószél fúj kazegafukioroszu** „Bukószél fúj a hegyről.” [Jamakara kazega fuki orosita.] ♦ **elfúj hi-o fuku** „Elfújtam a gyertyát.” [Rószokuno hi-o fuita.] ♦ **folyamatosan fúj fukitószu** „Egész nap folyamatosan fújta a szél.” [Icsinicsidzsúkazega fuki tósita.] ♦ **hol esik hol fúj guzucuku** „Hol esett, hol fúj.” [Guzucuita tenkidesita.] ♦ **lefelé fúj fukioroszu** (bukószél) „A szél lefelé fúj a hegyről.” [Jama-o koete kazega fuki or-

sita.] ♦ **magasba fúj fukiageru** „A bálna a magasba fújta a vizet.” [Kudzsira-va sio-o fuki ageta.] ♦ **ráfúj aoru** „Meginogtam, mert rám fújt a szél.” [Kazeni aoraretejoroketa.] ♦ **szanaszét fúj fukicsiraszu** „A szél szanaszét fújta a szemetet.” [Kazegagomi-o fuki csirasita.] ♦ **szappanbuborékokat fúj sabondamaotobaszu** ♦ **szelek fújása taiszei** „Már más szelek fújnak.” [Mo-va ja taiszeiga kavatta.]

**fújdogál** ♦ **szojoszojotofuku** (csendesen) „A szellő halkán fújdogált.” [Kazehaszojoszojoto fuita.]

**fújdogálva** ♦ **szúszúto** „Az ablakrésen át a szobába fújdogál a szél.” [Madono szukimakara kazegaszúszú hairu.]

**fújni kezd** ♦ **fukidaszu** „Fújni kezdett a szél.” [Kazega fuki dasita.]

**fújtat** ♦ **iki-o haku** „A ló fújtatott.” [Uma-va iki-o haita.] ♦ **fúfúiu** „A ló fújtatott.” [Umagafúfu itta.]

**fújtatás** ♦ **hanaiki** „ló fújtatása” [Umano hanaiki]

**fújtható** ♦ **dzsinkókokjúki** (lélegeztetőgép) ♦ **fuigo** ♦ **bencsirétá**

**fújva** ♦ **fúfú**

**fukar** ♦ **kitanai** „Fukar ember.” [Kare-va okaneni kitanai.] ♦ **kecsina** „Sok pénze van, de nagyon fukar.” [Óganemocsinokuszenikecsideszu.] ♦ **kecsinbóna** ♦ **sibui** (régies) „Fukar ember.” [Kare-va okaneni sibui.] ♦ **szecsigarai** ♦ **monoosimi-o szuru** ♦ **rinsokuna**

**fukarkodik** ♦ **osimu** „Nem fukarkodott a szavakkal, hogy kifejezze háláját.” [Kotoba-o osimazu kansano kimocsi-o aravasita.] ♦ **kecsina** ♦ **kecsiru** „Mebántam, hogy fukarkodtam a felújítási költséggel.” [Rifómu dai-o kecsitte kókaitsita.] ♦ **nem fukarkodik osiminai** ♦ **nem fukarkodva osiminaku** „Nem fukarkodott a dicséretekkel.” [Osiminaku kanodzso-o hometa.]

**fukarság** ♦ **monoosimi** ♦ **rinsoku**

**fuke-buddhizmus** ♦ **fukesú**

**fukoxantin** ♦ **fukokiszancsin**

**Fukui** ♦ **fukuishi** (város)

**Fukui megye** ♦ **fukuiken**

**Fukuoka** ♦ **fukuokasi** (város)

**Fukuoka megye** ♦ **fukuokaken**

**Fukurokudzsu** ♦ **fukurokudzsu** (boldogság, gazdagság és hosszú élet istene)

**Fukusima** ♦ **fukusimasi** (város)

**Fukusima megye** ♦ **fukusimaken**

**fuldoklás** ♦ **csiszzoku** (gázfulladás) ♦ **deki-szui** (vízben) „fuldoklásos baleset” [Dekiszuidziko]

**fuldoklik** ♦ **appuappuszuru** „Fuldoklik az adósságban.” [Sakkindeappuappusiteiru.] ♦ **ikigacumaru** „Fuldoklott a füsttől.” [Kemuride ikiga cumatta.] ♦ **ikigurusikunaru** (nehezen kap levegőt) „A lépcső tetejére érve fuldoklott.” [Kaidan-o nobottara ikigurusikunatta.] ♦ **oboreszóninaru** (vízben) „A tengerben fuldoklott egy ember.” [Umidet otokoga oboreszóninateita.] ♦ **niccsimoszacscsimoikanai** (adósságban) „Fuldoklik az adósságban.” [Sakkindeniccsimoszacscsimoikanai.] ♦ **nodogacumaru** „Fuldoklott.” [Nodoga cumatta.] ♦ **muszekaeru** (fulladozik) ♦ **muszebu** „Könnyeiben fuldokolva beszélt.” [Kanodzso-va namidani muszende hanasita.] ♦ **muszeru** „Fuldokoltam a füsttől.” [Kemunimuszeta.] ♦ **adósságban fuldoklik kubigamavarana** „A barátom panaszkodott, hogy fuldoklik az adósságban.” [Tomodacsi-va sakkinde kubiga mavarana itta.]

**fuldokol** ♦ **ikigacumaru** (fuldoklik) „A rossz hírre fuldokolni kezdett.” [Varui sirasze-o kiite ikiga cumariszóninata.] ♦ **ikigurusikunaru** (fuldoklik) „A gyors futástól fuldokolt.” [Hajaku hasitte ikigurusikunatta.] ♦ **oboreszóninaru** (majdnem vízbe fullad) „Valaki fuldoklott a folyóban.” [Kavade darekaga oboreszóninata.]

**fuldokolva** ♦ **appuappu** „Fuldokolva kapálózott a tengerben.” [Umidappuapputomogaiteita.]

**full** ♦ **furuhauzsu** (pókerben)

**fullad** ♦ **ikigakurusii** „Az asztmám miatt fulladok.” [Zenszokude ikiga kurusii.] ♦ **ikigakurusikunaru** „Ha gyorsan megyek, fulladok.” [Hajaku arukuto ikiga kurusikunaru.] ♦ **ovaru** (végződik) „Családi botrányba fulladt a szüle-

tésnap buli.” [Tandzsóbikai-va kazokuno dai-dzsikenni ovatta.] ♦ **kudarcba fullad tacsigieninaru** „A reformok kudarcba fulladtak.” [Kaikaku-va tacsigieninata.] ♦ **kudarcba fullad sippainiovaru** „Eddigi kísérleteim kudarcba fulladtak.” [Dzsúraino kokoromiga sippaini ovatta.] ♦ **vízbe fullad szuisiszuru** „A bűvár vízbe fulladt.” [Daibága szuisisita.] ♦ **vízbe fullad oboreru** „A strandoló vízbe fulladt.” [Kaiszuijoku-o siteita hitoga oboreta.]

**fulladás** ♦ **szuisi** (vízbe fulladás) ♦ **szuinan** (vízbe fulladás) ♦ **csiszzoku** (gázfulladás, megfojtás) „A halálát fulladás okozta.” [Siin-va csiszzokudeszu.] ♦ **dekisi** (vízben) „A tavakban idén növekedett a fulladások száma.” [Kotosi-va mizúmido dekisiga fuemasita.] ♦ **vízbe fulladás dekisi** „Majdnem vízbe fulladtam.” [Dekisiszunzendesita.]

**fulladásos halál** ♦ **oboredzsini** ♦ **csiszzokusi**

**fulladozás** ♦ **jodomi**

**fulladozással járó** ♦ **muszerujóna** „fulladozással járó köhögés” [Muszerujóna szeki]

**fulladozik** ♦ **aegu** „Fulladozva mentem fel a lépcsőn.” [Aeginagara kaidano nobotta.] ♦ **doppuricukaru** (ki sem látszik) „Az ország adósságtengerben fulladozik.” [Kuni-va sakkinno uminidoppuricukatteiru.] ♦ **muszekaeru** ♦ **muszebu** „Fulladoztam a füsttől.” [Kemurinimuszenda.] ♦ **muszeru** „A gőzfürdőben fulladoztam.” [Musi burodemuszeteita.] ♦ **mogaku** „Fulladozott az adósságban.” [Sakkinni mogaita.]

**fulladozó sírás** ♦ **oecu**

**fulladozva** ♦ **oboreszóni** ♦ **mogakujóni**

**fullánk** ♦ **ken** ♦ **hari** „Ha megcsíp a méhecske, kitörik a fullánkja.” [Hacsi-va icsidoszaszuto hariga oreru.]

**fullasztó** ♦ **acukurusii** (meleg) „Ez a nyár fullasztó.” [Kono nacu-va acukurusii.] ♦ **udarujóna** (meleg) „fullasztó hőség” [Udarujóna acusza] ♦ **muszekaerujóna** „fullasztó meleg” [Musze kaerujóna acusza] ♦ **muszerujóna** „fullasztó hőség” [Muszerujóna acusza] ♦ **muttoszuru** „Fullasztó ez a meleg.” [Musi acukutemuttoszuru.]

**fullasztó fűszag** ♦ **kuszaikire**

**fumarát** ♦ **fumaruszan-eszuteru** ♦ **fumaruszan-en**

**fumarola** ♦ **funkikó**

**fumársav** ♦ **fumaruszan**

**fundamentális** ♦ **kiszotekina** „fundamentális fizikai fogalom” [Bucurigakuno kiszotekina gainen] ♦ **fandamentaruna** „fundamentális probléma” [Fandamentaruna mondai]

**fundamentalista** ♦ **genrisugisa** ♦ **konpon-sugisa**

**fundamentalizmus** ♦ **genrisugi** ◊ **iszlám** **fundamentalizmus** **iszuramugenrisugi**

**fundamentum** ♦ **kiban**

**funduskép** ♦ **ganteisasin** (szemfenékkép)

**fundus-mirigy** ♦ **iteiszen** ♦ **kojúszen**

**fungicid** ♦ **szakkinzai** (gombaölő szer)

**funkció** ♦ **kinó** „Ennek a tévének filmrögzítő funkciója is van.” [Konoterebi-va rokgakinómo cuiteiru.] ♦ **sokunó** ♦ **toku** „sok funkciós bicska” [Dzsuttokunaifu] ♦ **hataraki** „A májnak méregtelenítő funkciója van.” [Kanzó-va gedokuno hataraki-o siteiru.] ◊ **emésztési funkció** **sókakino** ◊ **légzésfunkció** **kokjúsza-jó** ◊ **mozgásfunkció** **undókinó** ◊ **test-funkció** **karadanokinó**

**funkcióbillentyű** ♦ **kinóki** ♦ **fankusonki** (IT)

**funkcionál** ♦ **kinószuru** „A defláció miatt a bankok nem funkcionáltak.” [Defurenotame ginkó-va kinósinakatta.]

**funkcionálanalízis** ♦ **kanszúkaiszekigaku**

**funkcionális** ♦ **kinótekina**

**funkcionalitás** ♦ **kinószei**

**funkcionalizmus** ♦ **kinósugi**

**funkcionárius** ♦ **jakuin** (tisztviselő)

**fúr** ♦ **akeru** „Lyukat fúrtam a falba.” [Kabeni ana-o aketa.] ♦ **ana-o akeru** „Az új fűrógép jól fúr.” [Atarasiidoriru-va kireini ana-o akeru.] ♦ **ugacu** „Alagutat fúrtak a sziklába az útnak.” [Iva-o ugatte dóro-o tósita.] ♦ **kuszszakuszuru** (földet) „Alagutat fúrtak a hegybe.” [Jamaniton-neru-o kuszszakusita.] ♦ **horiszageru** (mélyre ás) „Kutat fúrt.” [Ido-o horiszageta.] ♦ **horu** „Alagutat fúrt.” [Ton-neru-o hotta.] ◊ **alagutat fúr** **horinuku** „Alagutat

fúrtak a hegybe.” [Jamanoton-neru-o hori nui-ta.] ◊ **lyukat fúr** **ana-o akeru**

**fura** ♦ **okasii** (furcsa) „Furán öltözködik.” [Kanondzsono fukuszó-va okasii.] ♦ **kaikina** ♦ **hen-na** „Fura ember.” [Kare-va henna hito-da.] ♦ **monozukina** „Meglehetősen fura ember.” [Kare-va kanari monozukida.]

**furabogár** ♦ **kavarimono** ♦ **kózuka**

**furakodás** ♦ **varikomi**

**furakodik** ♦ **osivakeru** „Furakodva haladt a tömegben.” [Gunsú-o osi vakete szuszunda.] ♦ **kakivakeru** „Furakodva haladt.” [Hitogaki-o kaki vakete szuszunda.] ♦ **cukiszuszumu** „A sor elejére furakodtam.” [Recuno maeni mukatte cuki szuszunda.] ♦ **varikomu** „A sorba furakodott.” [Kare-va recuni vari konda.]

**furanoz** ♦ **furanozsu**

**fúrás** ♦ **anaake** ♦ **kirimomi** ♦ **kuszszaku** (földfúrás) „A metróalagút fúrása sok pénzbe kerül.” [Csikatecuno kuszszakuni-va takuszan-no hijógakakaru.] ♦ **szenszaku** ♦ **bóringu**

**fúrás minta** ♦ **bóringu-koa**

**furat** ♦ **ana** ◊ **csavarfurat** **nedzsiana**

**furatátmérő** ♦ **anakei**

**furatos beültetés** ♦ **szurúhórudzsizszó** (furatos szerelés)

**furatos szerelés** ♦ **szurúhórudzsizszó**

**furcsa** ① **hen-na** „Mindig nagyon furcsa ruhában jár.” [Icumo henna fuku-o kiteiru.] ② **kavatta** „Furcsa szokása van.” [Kavatta kuszegaaru.] ③ **fusigina** (rejtélyes) „Furcsa, hogy nem eszel, mégis hízol.” [Tabenainoni futoruno-va fusigidana.] ④ **ajasii** „Nem furcsa neked a kettejük kapcsolata?” [Karerano kankei-va ajasikunai?] ♦ **ajasigena** „furcsa hangulat” [Ajasigena fun-iki] ♦ **igjóno** ♦ **ijóna** „furcsa légkör” [Ijóna fun-iki] ♦ **okasii** (micsoda dolog) „Furcsa, hogy csak te nem kaptál csokit.” [Anatadakecsoko-o moratteinaino-va okasii.] ♦ **okasina** (mulatságos) „Furcsa rokonokkal vagyok körülvéve.” [Vatasino sinszeki-va okasina hitobakarida.] ♦ **kavaru** „Az az ember nagyon furcsa.” [Szono hito-va totemo kavatteiru.] ♦ **kiina** (szokatlan) „furcsa ember” [Kiina hito] ♦ **kikaina** „Furcsán viselkedett.” [Kikaina kódó-o totta.] ♦

**kiterecuna** ♦ **kimjóna** „Furcsa módon túlélte.” [Kimjónakotoni iki nokotta.] ♦ **keironokavatta** „furcsa ember” [Keirono kavatta hito] ♦ **csinkina** „furcsa jelenség” [Csinkina gensó] ♦ **csinmjóna** „furcsa arc” [Csinmjóna kao] ♦ **cunenaranu** (szokatlan) „Furcsán érzem magam.” [Cunenaranu gokocsigaszuru.] ♦ **fúgavarina** „furcsa épület” [Fúgavarina tatemono] ♦ **hencsikurin-na** „furcsa öltözék” [Hencsikurin-na fukuszó] ♦ **hentekona** „furcsa ajándék” [Hentekona okuri mono] ♦ **hentekorin-na** „furcsa sapka” [Hentekorin-na bósi] ♦ **mjóna** „Furcsa arcot vágott.” [Mjóna kao-o sita.] ◊ **nagyon furcsa kikaiszenban-na** ◊ **rendkívül furcsa kiki-kaikaina** „rendkívül furcsa történet” [Kikikai-kaina monogatari]

**furcsa arcot vág** ♦ **hen-nakao-o szuru**

**furcsa betegség** ♦ **kibjó**

**furcsa dolgok iránti érdeklődés** ♦ **monozuki** „Érdekelnek a furcsa dolgok, ezért békát tartok otthon.” [Monozukinanode, kaeru-o katteiru.]

**furcsa ember** ♦ **kavaridane** „Orvosi pályát színtársulatért elhagyó furcsa ember.” [Kare-va gekidanni hairutameni isa-o jameta kavari dane-da.] ♦ **hendzsín**

**furcsa érzés** ♦ **ivakan**

**furcsa hang** ♦ **ion** „A motor furcsa hangot adott.” [Endzsinkara iongasita.]

**furcsáll** ♦ **ibukaru** „Furcsálltam, hogy nem jött válasz.” [Hendzsiganaino-o ibukatta.] ♦ **okasigaru** ♦ **kimjóni omou** „Furcsálltam a viselkedését.” [Kareno jószu-o kimjóni omotta.] ♦ **fusigigaru** ♦ **fusigini omou** „Furcsállotta, hogy nincsen kémény a házban.” [Ucsini entocuganaino-o fusigini omotta.]

**furcsálló tekintet** ♦ **fusingao**

**furcsamód** ♦ **omosiroidotoni** (érdekes módon)

**furcsa módon** ♦ **fusiginakotoni** „Furcsa módon még mindig nem vagyok éhes.” [Fusiginakotonimada onakaga szuiteinai.] ♦ **hen-nafúni** „Furcsa módon fejezi ki szeretetét.” [Kare-va henna fúni aidszó-o aravaszu.]

**furcsán** ♦ **hen-ni** ♦ **mjóni** „Talán furcsán hangzik, de húszéves koromig nem beszéltem idegen nyelveket.” [Mjóni kikoerukamosirenaiga boku-va hatacsimade gaikokugoga dekinakatta.]

**furcsának érez** ♦ **ivakan-o kandzsiru** „Furcsának érzem a gyomrom.” [Onakani ivakan-o kandzsiru.]

**furcsának talál** ♦ **hen-ni omou** „Nem akarom, hogy mások furcsának találjanak.” [Hitokara henni omovaretakunai.]

**furcsán értelmez** ♦ **mageru** „Furcsán értelmezi a törvényt.” [Hóricu-o mageru.]

**furcsaság** ♦ **okasisza** ♦ **ki** „Szereti a furcsaságokat.” [Kare-va ki-o konomu.] ♦ **kii** ♦ **kimjó** ♦ **kimjósza** ♦ **hen** „furcsa ember” [Henna hito] ♦ **mjó** „Furcsának találok azokat a gazdagokat, akik bérelt lakásban laknak.” [Okanemocsinanoni csintaini szumu hito-o mjóni omou.] ♦ **jói**

**furcsaságok csinálása** ♦ **kikó**

**furcsa szokás** ♦ **kisú** ♦ **kiheki**

**furdal** ♦ **ana-o akeczukeru** (lyuggat)

**furdalás** ♦ **kasaku** (gyötrődés) ◊ **lelkifurdalás** **rjósín-notogame** ◊ **lelkiismeret-furdalás** **rjósín-nokasaku**

**furdalja a kíváncsiság** ♦ **kókingaszoszorareru** „Furdalt a kíváncsiság, ezért bementem az üzletbe.” [Kókingaszoszorarete omiszeni haittemita.]

**furdalja a lelkiismeret** ♦ **kigaszaszu** ♦ **ki-gatogameru** „Furdalt a lelkiismeret, hogy becsaptam.” [Kare-o azamuite, kiga togameta.] ♦ **rjósingaitamu** ♦ **rjósingatogameru** „Szörnyen furdal a lelkiismeretem.” [Kokoroga togamete kurusii.]

**furdancs** ♦ **kiri** (kézfurdancs) ♦ **hando-doriru**

**furfang** ♦ **otosiana** (csapda) „Biztosan van valami furfang ebben a szerződésben.” [Kono keijakuni-va nanika otosi anagaaruhazuda.] ♦ **kómjó** ♦ **vaza** (fogás) „Tudsz valami fotós furfangot?” [Nanika sasinnó vaza, sitteimaszuka?] ♦ **varudzsie**

**furfangos** ♦ **otosiananoaru** (beugratós) „Furfangos terv volt.” [Kore-va otosi anano keika-

kudesita.] ♦ **kómjóna** „A csaló furfangos trükkkel csalt ki pénzt az áldozataiból.” [Szagisi-va kómjóna tegucside okane-o damasította.] ♦ **rikóna** (okos) „Egy furfangos ember a szemétkosarába rejtette a pénzt.” [Rikóna otoko-va gomibakoni okane-o kakusita.] ♦ **varudzsieghataraku** „Az a gyerek furfangos.” [Szono kova varudzsieghataraku.]

**furfangosan** ♦ **umaku** (ügyesen) „Furfangosan etette meg a gyereket az ételt, amit nem szeret.” [Kodomono kiraina tabe mono-o umaku tabeszszeta.]

**furfangos beszéd** ♦ **kotobatakumi** „A csaló átvért a furfangos beszédével.” [Szagisini kotobatakumini damaszareta.]

**furfangos fejtörő** ♦ **hikkakemondai** (beugratós kérdés)

**furfangos kérdés** ♦ **hikkakemondai** (beugratós kérdés)

**furgon** ♦ **kogatorakku** ♦ **vagona** ◊ **ételosztó furgon fúdotorakku**

**furi** ♦ **hen-na**

**fúria** ♦ **okottaon-na** (dühös nő) ♦ **fukusúnomegami** (bosszú istennője)

**furigana** ♦ **furigana** (kandzsi fölé írt kana) „Furiganát raktam a kandzsikhoz.” [Kandzsini furi gana-o cuketa.]

**furikake** ♦ **furikake** (rizsre szórt ízesítő)

**furikázik** ♦ **norimavaszu** „Piros sportkocsival furikázik.” [Kare-va makkanaszupócuká-o nori mavasiteiru.]

**furkósbot** ♦ **konbó**

**furmányos** ♦ **korikóna** „furmányos kifogás” [Korikóna ii vake]

**furnérlemez** ♦ **benijaita**

**fúró** ♦ **doriru** ♦ **dorirubitto** (fúróhegy) ◊ **légfúró kúkidoriru** ◊ **útvefúró hanmádoriru**

**fúróászka** ♦ **kikuimusi** (Limnoria lignorum)

**fúrócég** ♦ **kuszzszakugaisa**

**fúró csavar** ♦ **dorirunedzsi** ♦ **dorirubiszu**

**fúró-csavarhúzó** ♦ **doriru-doraibá**

**fúrógép** ♦ **kuszzszakuki** (földfúráshoz) ♦ **doriru** ◊ **kézi fúrógép hando-doriru**

**fúróhegy** ♦ **dorirubitto**

**furosiki** ♦ **furosiki** (csomagolókendő)

**fúrótokmány** ♦ **dorirucsakku**

**fúrótorony** ♦ **kuszzszakutó** ♦ **judenkuszzszakuszócsi** (olajfúró torony)

**fúróvállalat** ♦ **kuszzszakugaisa**

**furulya** ♦ **sakuhacsi** (bambuszból) ♦ **tatebue** ♦ **rikódá**

**furulyás** ♦ **fuefuki**

**furulyaszó** ♦ **fuenooto**

**furulyázik** ♦ **sakuhacsi-o fuku** ♦ **fue-o fuku**

**furunkulus** ♦ **dekimono** (kelés)

**fusi** ♦ **sijónosigoto** ♦ **naisoku**

**fusimunka** ♦ **sijónosigoto** ♦ **naisoku**

**fusizik** ♦ **sijónosigoto-o szuru** ♦ **naisokuszuru**

**fuszuma** ♦ **karakami** ♦ **fuszuma** (tolójajtó)

**fut** ♦ **hasiru** „Reggelente 5 kilométert futok.”

[Maiaszagokiro hasitteiru.] ◊ **fut utána**

**hissinimodoszótoszuru** (vissza akar szerezni)

„A tönkrement cég részvényesei futnak a pénzük után.” [Tózsansita kaisano kabunusi-va okane-

o hissini modoszótoszuru.] ◊ **fut utána otoszu**

(meg akar szerezni) „Fut a nők után.”

[Kare-va dzsoszei-o otoszótsiteiru.] ◊ **fut utána ato-o ou**

„Futottam a biciklis után.”

[Dzsitensano ato-o otta.] ◊ **futva megy kaketeiku**

„Futva mentem az iskolába.”

[Gakkóni kakete itta.] ◊ **lót-fut batabata-**

**szuru** „A kiszállítások miatt egész nap lóttam-futottam.” [Haitacude icsinicsidzsúbatatabasiteita.]

◊ **repedés fut végig kirecugahasi-**

**ru** „A falon egy repedés futott végig.” [Kabeni kirecuga hasitteita.]

◊ **versenyt fut kakek-**

**koszuru** „Versenyt futottam a barátommal.”

[Tomodacsito kakekkosita.] ◊ **versenyt fut az idővel szunkoku-o araszou**

„Az idővel versenyt futva adta a mesterséges légzést.”

[Szunkoku-o araszotte dzsinkókókjú-o hodokosita.]

◊ **zátonyra fut ansóninoriageru** „Zátonyra futottak a tárgyalások.” [Kósó-va ansóni nori ageta.]

◊ **zátonyra fut zasószeru** „A hajó korallzátonyra futott.” [Fune-va szango sóde zasósita.]

**futam** ♦ **részú** „Hány körből áll a futam?”

[Konorészú-va nansú mavarunodeszuka?]

**futamidő** ♦ **henszaikikan** (visszafizetés időtartama) „Csökkentettem a kölcsön futamidejét.” [Rón-no henszaikikan-o tansukusita.] ♦ **manki** „Meghosszabbítottam a kölcsön futamidejét.” [Rón-no manki-o encsósa.]

**futamidő vége** ♦ **sókandzsi** ♦ **henszaikigen**

**futamidő végének napja** ♦ **mankibi**

**futár** ♦ **denrei** „Futárt küld.” [Denrei-o okuru.] ♦ **denreisi** ♦ **haitacunin** ♦ **hakobja** „Elkapták a drogfutárt.” [Majakuno hakobi jaga cukamatta.] ♦ **hasirizukai** ♦ **fumizukai** ♦ **pizzafutár** **pizahaitacunin**

**futárcég** ♦ **takuhaigjósza**

**futárfeladat** ♦ **cukai** „Futárfeladatot lát el.” [Cukai-o jaru.]

**futárkodás** ♦ **hasirizukai**

**futárkodik** ♦ **hasirizukaiszuru** „A gyerek futárkodik nekem.” [Kodomoga hasiri zukai-o sitekureru.]

**futárszolgálat** ♦ **takuhaigjósza** (futárcég) ♦ **takuhaiszábiszu** ♦ **takuhaibin** ♦ **takkjúbín**

**futárvállalat** ♦ **takuhaigjósza**

**futás** ♦ **dzsikkó** (programfutás) „Futási idejű hiba keletkezett.” [Dzsikkódzsinoerága haszseisita.] ♦ **hasiri** „A versenyzőnek fájta a lába, borzasztó futása volt.” [Szensu-va asiga itakute hidoi hasiridatta.] ♦ **ran** ♦ **ran-ningu** ♦ **akadályfutás** **sógaiszó** ♦ **akadályfutás** **hádorukjószó** ♦ **gátfutás** **sógaiszó** ♦ **gátfutás** **hádorukjószó** ♦ **gyors futás** **idatenbasiri** ♦ **hosszútávfutás** **csókjorikjószó** ♦ **középtávfutás** **csókjorikjószó** ♦ **olimpiai lánghal való futás** **szeikariré** ♦ **rövidtávfutás** **tankjorikjószó** ♦ **stafétafutás** **ekidenkjószó** ♦ **szégyen a futás, de hasznos** **szandzsúrokkeinigerunisikazu** ♦ **tájékozási futás** **orientéringu** „Kiválasztottuk a helyszínt a tájékozási futáshoz.” [Orientéringu-o jaru baso-o eranda.] ♦ **váltófutás** **ekidenkjószó** ♦ **zátonyra futás** **zasó**

**futástechnika** ♦ **szóhó**

**futball** ♦ **szakká** ♦ **súkjú** ♦ **futtobóru** ♦ **amerikai futball** **amerikan-futtobóru**

**futballcsapat** ♦ **szakká-csímú** ♦ **futtobóru-nocsímú**

**futballedző** ♦ **szakkákantoku**

**futballista** ♦ **szakkászensu** ♦ **hivatásos futballista** **puroszzakkászensu**

**futballjátékos** ♦ **szakkászensu**

**futball-labda** ♦ **szakkábóru** (focilabda)

**futballozik** ♦ **szakká-o szuru** „Fiatal koromban futballoztam.” [Vakai toki-va szakká-o sita.] ♦ **súkjú-o szuru**

**futballpálya** ♦ **szakkádzsó** ♦ **szakkánofirudo**

**futballstadion** ♦ **szakká-szutadzsiamu** ♦ **futtobórukjógidzsó**

**futballszabály** ♦ **szakká-rúru**

**futballválogatott** ♦ **szakkádaihjócsímú** (válogatott csapat)

**futkározás** ♦ **kakemavarukoto**

**futkározik** ♦ **hasirimavaru** „A gyerekek futkározta a parkban.” [Kodomotacsi-va kóen-o hasiri mavatteita.]

**futkos** ♦ **aszaru** „Nők után futkos.” [Kare-va on-na-o aszatteiru.] ♦ **kakezurimavaru** „A gyerek elevenen futkosott a lakásban.” [Kodomo-va genkini iedszú-o kakezuri mavatteita.] ♦ **kakemavaru** „A gyerekek a parkban futkosnak.” [Kodomotacsi-va kóen-o kake mavatteiru.] ♦ **hasirimavaru** „Üzletről üzletre futkostam.” [Miszekara misze-e to hasiri mavatteita.] ♦ **pénz után futkos** **kinszakinakemavaru** „A pénz után futkosott.” [Kinszakuni kake mavatteita.]

**futkos utána** ♦ **siri-o oimvaszsu** „Nők után futkos.” [Dzsoszeino siri-o oi mvasiteiru.]

**futni hagy** ♦ **nigaszu** „Futni hagytam a betőrőt.” [Gótó-o nigasitesimatta.]

**futni kezd** ♦ **kakedaszsu** „A lassan sétáló ember hirtelen futni kezdett.” [Jukkuri aruiteita hitoga tozuzenkake dasita.]

**futó** ♦ **kaku** (sógiban) ♦ **kakugjó** (sógiban) ♦ **kariszomeno** „futó szerelem” [Kariszomeno koi] ♦ **szósa** (pl. baseballban) „A futót biztatták a nézők.” [Kansú-va szósa-o óensita.] ♦ **szonobakagirino** „Csak egy futó kaland volt.” [Kanodzoto-va szono bakagirino kankeidat-

ta.] ♦ **bisoppu** (sakkban) ♦ **ran-ná** ♦ **hosszútávfutó marazonran-ná** ♦ **hosszútávfutó csókjoriszósza** ♦ **rövidtávfutó szupurintá** ♦ **rövidtávfutó tankjoriszósza** ♦ **váltó utolsó futója raszuto-ran-ná**

**futóáramlat** ♦ **dzsettokirjú** ♦ **dzsettoszutorímu**

**futóbolond** ♦ **szokonukenoaho**

**futócipő** ♦ **dzsogingu-súzu** ♦ **ran-ningusúzu**

**futó esőzés** ♦ **tóriame**

**futógép** ♦ **toreddomiru** ♦ **ran-ningumasin** ♦ **rúmu-ran-ná**

**futóhomok** ♦ **fúszeisza** ♦ **rjúsa**

**futójátékos** ♦ **ran-ná** ♦ **beugró futójátékos pincsi-ran-ná** (bázislabdában)

**futójátékos kiejtése** ♦ **tacsicsiauto** (baseballban)

**futóka** ♦ **habuzura** (Epipremnum típusfaja) ♦ **habuzurazoku** (Epipremnum) ♦ **hegyescsúcsú futóka potoszu** (Epipremnum aureum)

**futóképesség** ♦ **kjakurjoku** ♦ **szórjoku**

**futó kísérése** ♦ **banszó**

**futó kísérője** ♦ **banszósza**

**futólag** ♦ **szarigenaku** (mellékes) „A lányom futólag megjegyezte, hogy férjhez ment.” [Muszume-va szarigenaku kekkonsitato cugeta.] ♦ **csiratto** ♦ **csirarito** „Futólag megnéztem a papírokat.” [Csirarito soruini me-otósita.] ♦ **hitotóri** „Futólag átnéztem az anyagot.” [Hitotóri soruini me-otósimasita.] ♦ **hitovatari** „Futólag átnéztem a jelentést.” [Hókokuni hitovatari me-otósita.]

**futólagos** ♦ **tóriippen-no** „futólagos ismerős” [Tóri ippenno siri ai] ♦ **hitotórinó** „futólagos ismeret” [Hitotórinó csisiki] ♦ **hjómentekina** (felszínes) „futólagos kapcsolat” [Hjómentekina kankei]

**futólagosan** ♦ **tórigakarini** „Futólagosan beugrottam a boltba.” [Tórigakarini miszeni jotta.] ♦ **hjómentekini** (felszínesen) „Futólagosan ismerem.” [Kare-o hjómentekini sitteiru.]

**futólagos ismeretség** ♦ **icsimensiki**

**futólag ránéz** ♦ **ikkenszuru** „Futólag ránézve, nem vettem észre a különbséget.”

[Ikkensitatokorode-va csigaiga vakaranakatta.]

**futómadár** ♦ **szunabasiri** (Cursorius cursor)

**futómadár-szabásúak** ♦ **kogakurui**

**futómű** ♦ **asimavari** „Ennek a kocsinak jó a futóműve.” [Kono kuruma-va asimavarigaii.] ♦ **kócsakuszócsi** (repülőn) ♦ **sadai** (alváz) ♦ **orrfutómű kisusarin**

**futon** ♦ **futon** (japán fekhely)

**futónadrág** ♦ **dzsogingu-pancu**

**futópad** ♦ **szókóberuto** ♦ **toreddomiru** ♦ **ran-ningumasin**

**futópálya** ♦ **kaszszóro** (kifutópálya) ♦ **kjószóro** ♦ **szóro** ♦ **gumiborítású futópálya tátantorakku**

**futó pillantás** ♦ **icsibecu** „Futó pillantást vettem a nőre.” [Kanodzsoni icsibecu-o nage-ta.] ♦ **nagasime** „Futó pillantást vettem a termék árára.” [Sóhinno nedan-o nagasi mede mita.] ♦ **bekken**

**futórőzsa** ♦ **curubara**

**futószalag** ♦ **konbeá-beruto** ♦ **konbejá-beruto** ♦ **beruto-konbea** ♦ **beruto-konbejá**

**futószalagos szusi** ♦ **kaitenzusi**

**futószámok** ♦ **torakkukjói**

**futó szerelem** ♦ **kariszomenokoi** „Először azt hittem, csak egy futó szerelem lesz.” [Hadzsime-va kariszomeno koidato omotteita.] ♦ **jukizurinokoi**

**futó találkozás** ♦ **jukizuri**

**futottak még** ♦ **szengai** (versenyen) ♦ **nívós alkotás futottak még kategóriában szengaikaszaku**

**futótűz** ♦ **nobi** ♦ **jamakadzsi**

**futótűzként terjed** ♦ **nobinojónihirogaru** „Futótűzként terjedt a pletyka.” [Uvasza-va nobinojóni hirogatteita.] ♦ **bazuru** ♦ **pattóhírogaru** „A pletyka futótűzként terjedt.” [Uvasza-va patto hirogatta.] ♦ **matatakumanihírogaru** „Futótűzként terjedt a hír.” [Njúszu-va matataku mani hirogatta.]

**futóverseny** ♦ **kakekkura** ♦ **kakekko** ♦ **kjószó** „Indultam a futóversenyen.” [Kjószóni deta.]



**futóversenyő** ♦ **kjószoša**

**futó zápor** ♦ **tóriame** ♦ **nivakaame** ♦ **muraszame**

**futrinka** ♦ **oszamusi** (Carabidae) ♦ **homokfutrinka hanmjó** (Cicindela) ♦ **pőfőgő futrinka heppirimusi** (Pheropsophus jessoensis)

**futtat** ♦ **kabuszeru** „arannyal futtatott sárgaréz” [Kin-o kabuszeta szeidó] ♦ **karamaszzeru** „Karóra futtattam a babot.” [Mame-o kuini karamaszeta.] ♦ **dzsikkószuru** (programot) „Futtatta a programot.” [Konpjútapuroguramu-o dzsikkósa.] ♦ **hasiraszeru** „A levélpapíron futtattam a tollamat.” [Binszenipen-o hasiraszeta.] ♦ **havaszzeru** „Repkényt futtattam a falra.” [Kabeniabi -o havaszeta.] ♦ **arannyal futtatott kinmekkino** „arannyal futtatott ékszer” [Kinmekkinoakuszszarí]

**futtatás** ♦ **dzsikkó** (programfuttatás) ♦ **ran**

**futtatható** ♦ **dzsikkókanóna** „futtatható fájl” [Dzsikkókanófairu] ♦ **nem futtatható dzsikkófukanóna** „nem futtatható fájlformátum” [Dzsikkófukanónafairu keisiki]

**futurista** ♦ **miraiha**

**futurizmus** ♦ **miraiha**

**futuroológia** ♦ **miraigaku**

**futuroológus** ♦ **miraigakusa**

**fut utána** ♦ **ato-o ou** „Futottam a biciklis után.” [Dzsitsenano ato-o otta.] ♦ **otoszu** (meg akar szerezni) „Fut a nők után.” [Kareva dzsoszei-o otoszósiteiru.] ♦ **hissinimodoszótoszuru** (vissza akar szerezni) „A tönkrement cég részvényesei futnak a pénzük után.” [Tózsansita kaisano kabunusi-va okane-o hissinimodoszótoszuru.]

**futva** ♦ **kakeaside**

**futva megy** ♦ **kaketeiku** „Futva mentem az iskolába.” [Gakkóni kakete itta.]

**fuvallat** ♦ **szojokaze**

**fuvár** ♦ **unpan**

**fuvardíj** ♦ **unszórjó** (szállítási díj) ♦ **uncsin** „Nem számított fel fuvardíjat.” [Uncsin-o toranakatta.] ♦ **kurumadai** ♦ **kurumacsin** ♦ **dacsin** (régies)

**fuvárlevél** ♦ **unszódzsó** (szállítólevél)

**fuváros** ♦ **unpangjósa**

**fuvároz** ♦ **juszószuru** „Teherautóval fuvározák az árut.” [Sinamononado-o torakkude juszószuru]

**fuvározás** ♦ **unszó** (szállítás) ♦ **unpan** ♦ **cúun** ♦ **juszó**

**fuvározik** ♦ **unpanszuru** „A vállalat hulladékot fuvározik.” [Kono kaisa-va haikibucu-o unpan-siteiru.]

**fuvározó** ♦ **unpangjósa** (fuváros) ♦ **juszógjósa**

**fuvározó vállalat** ♦ **unszógaisa** ♦ **cúungaisa**

**fuvározató** ♦ **cumidasinin**

**fúvat** ♦ **fukaszeru**

**fúvócső** ♦ **szuikan** ♦ **szófúkuda** ♦ **hifukidake** (tűz szításához) ♦ **fukizucu** ♦ **fukijazucu** ♦ **mamedeppó** (borsószemekhez)

**fúvócsöves nyíl** ♦ **fukija**

**fúvóka** ♦ **nozuru** ♦ **higucsi** ♦ **funsakó** ♦ **funsanozuru** ♦ **mauszupiszu** (hangszeren) „trombita fúvókája” [Rappanomauszupiszu] ♦ **rido** ♦ **vágófúvóka szecudanhigucsi**

**fuvola** ♦ **fue** ♦ **furúto** ♦ **jokobue** (harántfuvola) ♦ **csőrös fuvola tatebue** ♦ **egyenes fuvola tatebue** (furulya) ♦ **harántfuvola jokobue**

**fuvolás** ♦ **fuefuki** ♦ **furútoszósa**

**fuvolászó** ♦ **fuenooto**

**fuvolázik** ♦ **fue-o fuku** ♦ **furúto-o fuku**

**fúvónyílás** ♦ **utagucsi** „fuvola fúvónyílása” [Fueno utagucsi] ♦ **fukigucsi**

**fúvós** ♦ **szuiszó**

**fúvós és húros hangszerek** ♦ **kangen**

**fúvós és vonós zene** ♦ **kangengaku**

**fúvós és vonós zenekar** ♦ **kangengakudan**

**fúvós hangszer** ♦ **kangakki** ♦ **szuiszógakki** ♦ **fáfúvós hangszer mookangakki** ♦ **részfúvós hangszer kinkangakki**

**fúvósjáték** ♦ **szuiszó**

**fúvósok** ♦ **buraszu-bando**

**fúvószene** ♦ **kangaku** ♦ **szuiszógaku**

**fúvószenekar** ♦ **szuiszógakudan**

**fúzió** ♦ **gappei** ♦ **fjűdzson** ♦ **jűgó** ◇ **bank-fúzió ginkógappei** ◇ **magfúzió kakujűgó** ◇ **sejtfúzió szaibójűgó** ◇ **vállalatok fúziója kigjűgappei**

**fuzionál** ♦ **gattaiszuru** „A sejtek fuzionáltak.” [Szaibóga gattaisita.] ♦ **jűgószuru** „Két vállalat fuzionált.” [Futacuno kaisaga jűgósita.]

**fúziós energia** ♦ **kakujűgóenerugi**

**fúziós reaktor** ♦ **kakujűgóro**

**fű** ♦ **kusza** „Fűvet vágtam.” [Kusza-o katta.] ♦ **guraszu** ♦ **siba** (füves terület) „Fűvet ültet.” [Siba-o ueru.] ♦ **sibafu** „Fűvet vág.” [Sibafu-o karu.] ♦ **szóhon** ♦ **bokuszó** (takarmány) „A tehén fűvet legel.” [Usi-va bokuszó-o tabeteiru.] ♦ **marifanatabako** (marihuána) ◇ **fűnek-fának elmond iifuraszu** „Fűnek-fának elmondta a nő titkát.” [Kandozszo himicu-o iifurasita.] ◇ **fűnek-fának tartozik karimakuru** „Fűnek-fának tartozik.” [Kare-va okane-o karimakutteiru.] ◇ **nyári fű nacugusza** ◇ **sűrű fű kusamura** „A nyúl elbűjt a sűrű fűben.” [Uzagi-va kusamurani kakureta.] ◇ **szomszéd füve mindig zöldebb tonari-no sibafu-va aoi** ◇ **teafű ocsanoha**

**fű alatt** ♦ **jamide**

**fű alatt értékesít** ♦ **jokonagasiszuru** „Az orvosi kábítószeret fű alatt értékesítette.” [Irijójomajaku-o jokonagasisita.]

**fű állása** ♦ **sibame**

**fű csírázása** ♦ **kuszamoe** ♦ **sitamoe** (kibújása a földből)

**fűge** ♦ **icsidzsiku** ◇ **indiai fűge bengarubodaidzsu** (*Ficus benghalensis*)

**fűgefa** ♦ **icsidzsiku** (*Ficus carica*) ♦ **bodaidzsu** (*Ficus religiosa*)

**fűgetermés** ♦ **icsidzsidzsu**

**fűg** ♦ **izonszuru** „Kábítószerektől függ.” [Kare-va majakuni izonsiteiru.] ♦ **kakaru** (lóg) „A falon függ egy kép.” [Kabeni egakatteiru.] ♦ **kakaru** (múlik) „Ettől a gyógyszertől függ az életem.” [Vatasino incsi-va kono kuszurini kakatteiru.] ♦ **kakaru** „Egy kép függ a falon.” [Kabeni ega kakatteiru.] ♦ **kakavaru** „Életek függenek a döntésünktől.” [Kono handan-va szeimeini kakavaru.] ♦ **kimaru**

„A továbbtanulás a felvételi vizsga eredményétől függ.” [Singaku-va njűgakusikenno kekkani-jotte kimaru.] ♦ **sidaidearu** „Az, hogy mikor megyek haza, az attól függ, hogy hogyan haladok a munkámmal.” [Icu kaereruka-va sigotono szuszumi guaisidaideszu.] ♦ **tajoru** „Tűlságosan függ a szüleitől.” [Ojani tajoriszugiteiru.] ♦ **nijori** „A helytől függ a tájfun okozta kár.” [Basonijori taifűno higaiga csigau.] ♦ **nijoru** „Ez az alkalomtól függ.” [Szore-va bainijoru.] ♦ **zorikeri** „Az a helyzettől függ.” [Szore-va dzsidzsonijorikeri.] ♦ **joru** „A körülményektől függően megteszem, amit tudok.” [Dzsojkűnijottedekirukoto-o jarimaszu.] ◇ **attól függ nantomoienei** (nem tudom biztosan) „–Szerinted jó? –Hát, attól függ.” [¶ Kimi-va iito omou? ¶] Szaa, nantomo ienaine. ¶] ◇ **egy hajszálon függő kikiipacu** (dolog)

**fűgélék** ♦ **apendikuszu** ♦ **cuiroku** ♦ **fuzokuso** ♦ **furoku** ◇ **kötetvégi fűgélék kanmacufuroku**

**fűgélék időrendi táblázattal** ♦ **funenpjó**

**fűgés** ♦ **izon** ♦ **izonsó** ♦ **gakari** „szülőktől fűgés” [Ojagakarino mi] ♦ **dzsójóheki** (hozzászokás) ♦ **csűdoku** „Ez az ember kábítószerfűgő.” [Ano hito-va majakucsűdokudeszű.] ◇ **hjóji** ◇ **exportfűgő juscuzongatano** „exportfűgő gazdaságszerkezet” [Juscuzongatano keizaikűjó] ◇ **gyógyszerfűgés jakubucuzionsó** ◇ **kábítószerfűgés majakudzszű** ◇ **kábítószerfűgés majakucsűdoku** ◇ **kábítószerfűgés jakubucuzionsó** ◇ **ópiumfűgés ahencsűdoku**

**fűgesztűkűtés** ♦ **kenszuitai**

**fűgesztűöv** ♦ **sisikkakku**

**fűggetlen** ♦ **dzsiricusita** (önálló) „A szüleitől fűggetlen.” [Ojakara dzsiricusita hitodeszu.] ♦ **dzsiricutekina** ♦ **tandokuno** „fűggetlen tállmány” [Tandokuno hacumei] ♦ **dokudzsi-no** „Meguro más kerűletektől fűggetlen gyermeknevelést segűtű rendszere” [Megurokududzszino koszodate sienszeido] ♦ **dokuricukei** „fűggetlen informatikai vállalat” [Dokuricukeiaitűkűgű] ♦ **dokuricusita** „A szomszűdjáttól fűggetlen orszűg.” [Ringokukara dokuricusita kunideszu.] ♦ **mukankeino** „attól fűggetlen dolog” [Szoreto mukankeino koto] ♦ **musozokuno** (szabad) „Fűggetlen jelűltre

szavaztam.” [Musozokuno kóhosani ippjó-o ireta.] ◇ **félfüggetlen nakabadokuricusita** ◇ **pártállástól független fuhenfutóno** „pártállástól független sajtó” [Fuhenfutóno sinbun]

**független állam** ◇ **dokuricukokka**

**független élet** ◇ **dokusinszeikacu** (egyedül-  
lét)

**Független Kisgazda Párt** ◇ **dokuricusónóg-  
jósató**

**független kombinálódás** ◇ **dokuricuku-  
miavasze**

**független lesz** ◇ **dokuricuszuru** „Az ország  
független lett.” [Szono kuni-va dokuricusita.]

**független média** ◇ **dokuricukeimedia**

**független ország** ◇ **dokuricukoku**

**függetlenség** ◇ **dzsiricu** „anyagi függetlenség”  
[Keizaitekina dzsiricu] ◇ **tandoku** ◇ **doku-  
dzsi** ◇ **dokuricu** „Elismerte az ország függet-  
lenségét.” [Szono kunino dokuricu-o mitome-  
ta.] ◇ **musozoku** (sehová sem tartozás) ◇  
**energiafüggetlenség** **enerugádzsiricu** „Az  
ország energiafüggetlenségre törekszik.” [Kuni-  
va enerugi dzsiricu-o mezaszu.] ◇ **szabadság  
és függetlenség** **fukidokuricu**

**függetlenségi háború** ◇ **dokuricuszenszó**

**függetlenségi nyilatkozat** ◇ **dokuricuszen-  
gen**

**függetlenség szelleme** ◇ **dokuricusin**

**független szó** ◇ **dzsiricugo**

**független tanácsadó vállalat** ◇  
**dokuricukeikonszarutingu-fámu**

**független uradalmi család** ◇ **cucsigumo**

**függetlenül** ◇ **ikan-o tovasu** „Ezt biztosítást  
állampolgárságtól függetlenül bárki megkötheti.”  
[Kono hoken-va kokuszekinoikan-o tovasu da-  
redemo kanjúdekuru.] ◇ **kakavarazu** „Ezt a  
betegséget életkortól függetlenül, bárki elkaphat-  
ja.” [Kono bjóki-va nenreinikakavarazu dare-  
demonaru oszoregaaru.] ◇ **kakavarinaku**  
„Nemtől függetlenül bárki részt vehet a tevén-  
ységünkben.” [Szeibecunikakavarinaku da-  
redemo kacudóni szankadekiru.] ◇ **kankei-  
naku** „A forgalom nagyságától függetlenül elő-  
fordulnak balesetek.” [Kócúrjóni kankeinaku  
dzsiko-va okoriuru.] ◇ **kanszezu** „Megvizs-

gálják a baleset okát, attól függetlenül, hogy  
vannak-e sérültek.” [Sisósano umuni kanszezu  
dzsikenno gen-in-o siraberu.] ◇ **kubecunaku**  
„Ez a vécét nemtől függetlenül bárki használhat-  
ja.” [Konotoire-va dandzsono kubecunaku cu-  
kaeru.] ◇ **zehi-va tomokaku** (jó vagy rossz  
voltától) „A véghezvitel módszerétől függetlenül  
a végeredmény jó volt.” [Jari katano zehihato-  
mokaku kekka-va jokatta.] ◇ **tandokude** „Ezt  
a technológiát a cégünk mástól függetlenül fej-  
lesztette ki.” [Kono gidzsucu-o heisa-va tan-  
dokude kaihacusita.] ◇ **dokudzsinu** „függet-  
lenül végzett felmérés” [Dokudzsinu okonatta  
csósza] ◇ **tomokaku** „Függetlenül attól, hogy  
jó vagy rossz döntés volt, gyorsan cselekedtek.”  
[Zen-aku-va tomokaku, szubajai handandata-  
ta.] ◇ **tovasu** „kortól függetlenül” [Nenrei-  
o tovasu] ◇ **becunaku** „A napszaktól függet-  
lenül nyitva tartanak.” [Csújano becunaku misze-  
va hiraiteimaszu.] ◇ **mukankeini** „A vállalat  
nagyságától függetlenül tönkremehet.” [Kigjó-  
kiboto mukankeini tószanga okori uru.]

**függetlenül attól, hogy kicsoda** ◇ **dareka-  
renasini**

**független változó** ◇ **szecumeihenszú** ◇ **do-  
kuricuhenszú**

**függő** ◇ **csúdokusa** (ember) ◇ **nijoru** „Ez ember-  
függő.” [Szore-va hitonijoru.] ◇ **buras-  
zagatteiru** (lógó) ◇ **ópiumfüggő** **ahen-  
dzsójósa**

**függőágy** ◇ **hanmokku** „A függőágy lóg.”  
[Hanmokkugacuraszagatteiru.]

**függőben hagy** ◇ **csúburarin-niszuru** „A kér-  
dést függőben hagytam.” [Mondai-o  
csúburarin-nisiteoita.] ◇ **pendinguniszuru**  
„Függőben hagyja a kérdést.” [Mondai-o pend-  
inguniszuru.] ◇ **rjúhoszuru** „Függőben hagy-  
ta a döntést.” [Handan-o rjúhosita.]

**függőben hagyás** ◇ **azukari**

**függőben levés** ◇ **pendingu**

**függőben tartás** ◇ **horjú** „A döntést függőben  
tartották.” [Kettei-va horjúinatta.]

**függő beszéd** ◇ **kanszecuvahó** (nyelvtani)

**függőcseppkő** ◇ **sónjúszekei** ◇ **curaraisi**

**függő dokumentum** ◇ **mikecutorui**

**függően** ♦ **ikande** „A következő választások eredményétől függően változik a forgalmi adó.” [Cugino szószenkjono kekkaikande sóhizeiga kavaru.] ♦ **niódzsite** (megfelelően) „A helyzettől függően cselekszünk.” [Dzsókjóni ódzsite taiószuru.] ♦ **nijotte** „Az életkortól függően a sétálás is megerőltető lehet.” [Nenreinijotte-va szanpomo futangakakarukamosirenai.]

**függőér** ♦ **daidómjaku** (főverőér)

**függőhíd** ♦ **kakehasi** ♦ **curibasi**

**függőhidat épít** ♦ **curibasi-o curu**

**függő keletkezés tana** ♦ **engi** (buddhista)

**függőkép** ♦ **kakedzsiku**

**függőkert** ♦ **kúcsúteien**

**függőlámpa** ♦ **pendanto-raito** ♦ **pendantoranpu**

**függőlámpás** ♦ **curidóró**

**függőleges** ♦ **encsoku** „függőleges mozgás” [Encsokuundó] ♦ **encsokuna** „függőleges fal” [Encsokuna kabe] ♦ **szuicsoku** „vízszintes és függőleges” [Szuiheito szuicsoku] ♦ **szuicsokuna** „függőleges fal” [Szuicsokuna kabe] ♦ **tate** „függőleges vonal” [Tatenoszen] ♦ **tateno**

**függőleges csíkozás** ♦ **tatedzsima**

**függőleges elfordulás** ♦ **szuicsokuszenkai**

**függőlegesen** ♦ **encsokuni** „függőlegesen hulló eső” [Encsokuni futteiru ame] ♦ **szuicsokuni** „Függőlegesen leesik.” [Szuicsokuni ocsi-ru.]

**függőlegesen lebegő teafű** ♦ **csabasira**

**függőlegesen zuhan** ♦ **csokkaszuru**

**függőleges falborítás** ♦ **tatebame**

**függőleges fel- és leszállás** ♦ **szuicsokuricsakuriku**

**függőleges irányban hasít** ♦ **tatevariszuru** „Függőleges irányban hasítottam a bambuszt.” [Take-o tatevarisita.]

**függőleges irányban hasítás** ♦ **tatevari**

**függőleges írás** ♦ **tategaki** ♦ **tatemodzsi**

**függőleges koordináta** ♦ **tatedzsikunozahjó**

**függőleges mozgás** ♦ **dzsógedó** „hullám függőleges mozgása” [Namino dzsógedó]

**függőleges rengés** ♦ **tatejure** „Földrengés-kor először a függőleges rengés érkezett meg.” [Dzsisinno tatejurega szakini tótaacusita.]

**függőlegesség** ♦ **encsoku**

**függőleges tengely** ♦ **tatedzsiku**

**függőleges típusú** ♦ **tategata**

**függőleges vezérsík** ♦ **szuicsokuanteiban** ♦ **szuicsokubijoku**

**függőleges vonal** ♦ **encsokuszen** ♦ **dzsúszen** ♦ **tateszen**

**függőleges vonalazás** ♦ **tatekei**

**függőleges vonás** ♦ **dzsúkaku**

**függöny** ♦ **káten** „Elhúztam a függönyt.” [Káten-o aketa.] ♦ **tarema** ♦ **tobari** ♦ **maku** (színházi) „Legördült a függöny.” [Makuga orita.] ♦ **madokake** ♦ **manmaku** ♦ **bejárat** **függöny noren** ♦ **belső függöny részuin** (kívül a sötétítő) ♦ **belső függöny részu-furonto** (kívül a sötétítő) ♦ **biztonsági fényfüggöny széfutikáten** ♦ **csipkefüggöny részu-káten** ♦ **hírnév noren** „Csorbította az üzlet hírnévet.” [Miszeno norenni kizugacuita.] ♦ **kocsmánavanoren** ♦ **kötélfüggöny navanoren** ♦ **légfüggöny ea-káten** ♦ **sötétítő elé teszi a függönyt részuiniszuru** „Jó, hogy a sötétítő elé tettük a függönyt!” [Részuin-nisitejokatta.] ♦ **vasfüggöny tecunokáten** ♦ **zuhanyzófüggöny savá-káten**

**függöny felvonása** ♦ **makuake**

**függöny legördülése** ♦ **heimaku**

**függöny magassága** ♦ **káten-notake** „Mégmértem a függöny magasságát.” [Káten-no take-o hakatta.]

**függőnpár** ♦ **dzsó** (függönyök számlálószava)

**függőnytartó** ♦ **kátenbokkuszu** ♦ **kátenréru**

**függőön** ♦ **szagefuri**

**függő ország** ♦ **dzsúszokukoku**

**függő polc** ♦ **curidana**

**függő probléma** ♦ **ken-an** „A kereskedelmi sűrűlódás függő probléma a két ország között.” [Bóekimaszacu-va rjókókukande ken-anninatteiru.]

**függőség** ♦ **amae** „függőségi viszony” [Amaeno kózo] ♦ **izonsó** „Legyőzte a netfüggőségét.” [Netto izonsó-o kokufukusita.] ♦ **dzsójóheki** (hozzászokás) ♦ **csúdoku** „alkoholfüggőség” [Arukóru csúdoku] ♦ **alkoholfüggőség** **arukóruizonsó** ♦ **alkoholfüggőség** **arukóruicsúdoku** ♦ **heroinfüggőség** **heroincsúdoku** ♦ **nikotinfüggőség** **nikocsinizon**

**függőselep** ♦ **óbáheddobarubu**

**függő szigetelő** ♦ **kenszuigaisi**

**függőtekerics** ♦ **kakemono**

**függő változó** ♦ **dzsúzokuhenszú** ♦ **hiszécumeihenszú**

**függővasút** ♦ **kenszuisikimonoréru** ♦ **kenszuitecudó** ♦ **monoréru**

**függvény** ♦ **kanszú** ♦ **algebrai függvény** **daiszúkanszú** ♦ **célfüggvény** **mokutekikanszú** ♦ **explicit függvény** **jókanszú** ♦ **exponenciális függvény** **siszúkanszú** ♦ **folytonos függvény** **renzokukanszú** ♦ **homogén függvény** **szeidzsikanszú** ♦ **implicit függvény** **inkanszú** ♦ **inverz függvény** **gakukanszú** ♦ **konkáv függvény** **ókanszú** ♦ **konvex függvény** **tocukanszú** ♦ **logaritmusfüggvény** **taiszúkanszú** ♦ **másodfokú függvény** **nidzsikanszú** ♦ **monoton függvény** **tancsókanszú** ♦ **páratlan függvény** **kikanszú** ♦ **páros függvény** **gúkanszú** ♦ **periodikus függvény** **súkikanszú** ♦ **rekurzív függvény** **szaiikanszú** (IT) ♦ **sűrűségfüggvény** **micudokanszú** ♦ **szimmetrikus függvény** **taisókanszú** ♦ **többértékű függvény** **takakanszú** ♦ **többváltozós függvény** **tahenszúkanszú** ♦ **trigonometrikus függvény** **szankakukanszú**

**függvényanalízis** ♦ **kanszúkaiszeki**

**függvényében** ♦ **sidaide** „Az érdeklődésének függvényében változhat az úti cél.” [Anatano kjómisidaide kankószuru baso-va kavattekimaszu.] ♦ **nijotte** (függően) „A hús keménységének függvényében főzzük.” [Nikuno katasza kagennijotte nimaszu.]

**függvényelmélet** ♦ **kanszúron**

**függvénygenerátor** ♦ **kanszúhaszszeki**

**fügyökér** ♦ **kuszanone**

**fű gyökere** ♦ **kuszanone**

**fűhöz-fához kap** ♦ **honszószeru** „Az anya fűhöz-fához kapott, hogy a legjobb iskolába tegye a gyerekét.” [Haha-va kodomoga icibanii gakkóni njúgakudekirujóni honszósita.]

**fűhöz-fához kapkod** ♦ **tóhonszeiszószeru**

**Führer** ♦ **szótó**

**fű-írás** ♦ **szóso**

**fűkasza** ♦ **kuszakariki** „vállra akasztható fűkasza” [Katakake sikikuszakari ki]

**fűkőröm** ♦ **ókamizume** ♦ **rósó**

**fül** ♦ **totte** (edényé) „bögre füle” [Maguno totte] ♦ **mimi** „Jó a füled! Azt hittem nem halod meg.” [Kikoeteinaito omotta. Mimigaiine.] ♦ **a falnak is füle van** **kabenimimiyari** ♦ **a falnak is füle van** **kabenimimiyarisódzsinimiyari** ♦ **cseng a füle** **miminarigaszuru** „Csengett a fülem.” [Pító miminarigasita.] ♦ **csöng a füle** **miminarigaszuru** „Csöngött a fülem.” [Miminarigasita.] ♦ **csupa fül szugokukikitai** „– Tudom, hogyan lehetne helyrehozni a vállalatot! – Csupa fül vagyok!” [Kono kaisa-o tate naoszu kangaegarimaszu] [szugoku kikitaideszú] ♦ **egyik fülén be, másikon ki** **janaginikazetókenagaszu** ♦ **egyik fülén be, másikon ki** **migikara hidari-e cucunukedearu** ♦ **elengedi a füle mellett** **ukenagaszu** „Elengedtem a fülem mellett az epés megjegyzést.” [Ijana hacugen-o uke nagasita.] ♦ **elengedi a füle mellett** **kikinagaszu** (elereszti a füle mellett) „Elengedte a füle mellett a főnöke csipkelődő szavait.” [Dzsósínokarakai-o kiki nagasita.] ♦ **felfigyel** **kikimimi-o tateru** „Felfigyeltem az érdekes beszélgetésre.” [Kaivaga omosiokute kiki mimi-o tateta.] ♦ **fél fül** **katamimi** ♦ **félfüllel** **katamimide** ♦ **folyik a füle** **mimidaregaderu** „Ha folyik a füle vizsgál-tassa meg magát!” [Mimidarega detara dzsuszinsite kudaszai.] ♦ **fülébe jut** **miminihaszamu** „Fülembé jutott egy pletyka.” [Aru uvasza-o mimini haszanda.] ♦ **fülébe jut** **miminihairu** „Fülembé jutott egy pletyka.” [Aru uvaszaga mimini haitta.] ♦ **fülig szerelmesek** **horeau** „Fülig szerelmesek egymásba.” [Ano futari-va hore atteiru.] ♦ **gyönyörködteti fülét** **mimi-o tanosimaszeru** „Szép zenével gyönyörködtettem a fülem.” [Kireina ongaku-o kiöte mimi-o tanosimaszeta.] ♦ **hegyezi a fülét** **kikimimi-o tateru** „Megálltam és a fületem he-

gyeztem.” [Tacci domatte kiki mimi-o tateta.]  
 ◇ **kitisztítja a fülét mimiaka-o toru** ◇ **más fülébe jutás tabun** (kitudódás) „Nem szeretné, ha más fülébe jutna.” [Tabun-o habakaru.] ◇ **megüti a fülét kikicukeru** „A tűzjelző hangja ütötte meg a fületem.” [Kaszaihócsikinoberuno oto-o kikicuketa.] ◇ **mindenki füle hallatára takarakani** „Mindenki füle hallatára kinyilvánította, hogy leszokik a dohányzásról.” [Tabako-o jameruto takarakani szengen-o sita.] ◇ **mindkét fül rjómimi** „Mindkét fületem befogtam.” [Rjómimi-o fuszaida.] ◇ **nem hisz a fülének mimi-o utagau** „Nem hittem a fülemnek, amikor a híreket hallgattam.” [Njúszo-o kiite mimi-o utagatta.] ◇ **se füle, se farka csútohanpana** „Ennek a történetnek se füle, se farka.” [Csútohanpana hanasida.] ◇ **sérti a fülét miminiszavaru** „Sértette a fületem a főnököm szarkasztikus megjegyzése.” [Dzsósino hinikuna kotoba-va mimini szavata.] ◇ **vaj van a füle mögött tatakebahokorigaderu** „Minden politikusnak vaj van a füle mögött.” [Dono szeidzsikamo tatakeba hokoriga deru.]

**fülbemászó** ◇ **kanbina** (andalító) „Fülbemászó dallam.” [Kanbinamerodí.] ◇ **kikinareta** (sokat hallott) „Felidéztem egy fülbemászó dalt.” [Kiki nareta ongaku-o omoi dasita.] ◇ **sitasimijaszui** (barátságos) „A zenének fülbemászó dallama volt.” [Ongaku-va sitasimijaszuimero-dídata.] ◇ **szenricunoi** (dallam) „fülbemászó dal” [Szenricunoi uta] ◇ **taenaru** „fülbemászó dallam” [Taenaru sirabe] ◇ **haszamimusi** (Dermaptera)

**fülbemászók** ◇ **haszamimusimoku** (Dermaptera)

**fülbemászó szöveg** ◇ **kjacscsifurézu**

**fülbe súgás** ◇ **mimiucsi**

**fülbe suttogás** ◇ **mimiucsi**

**fülbetegség** ◇ **dzsizsicu**

**fülbevaló** ◇ **iaringu** ◇ **ijaringu** „Fülbevalót visel.” [Kanodzso-va ijaringu-o cuketeiru.] ◇ **piaszu** (lukasztott fülcimpás) ◇ **mimikazari** ◇ **mimiva**

**fülcimpa** ◇ **dzsijoku** ◇ **mimitabu**

**fülcseggés** ◇ **miminari**

**fülcsepp** ◇ **tendzsjaku**

**fülcsga** ◇ **avabi** (Haliotis) ◇ **monoaragai** (Radix auricularia)

**fülcseggés** ◇ **miminari**

**füldugasz** ◇ **mimiszen**

**füldugó** ◇ **mimiszen** „Füldugóval alszik.” [Mimiszen-o site neru.]

**füldugulás** ◇ **mimizumari**

**fülébe jut** ◇ **kikikomu** „Meglépő történet jutott a fülembe.” [Odorokubeki hanasi-o kiki kon-da.] ◇ **kikicukeru** „Fülembe jutott egy pletyka.” [Aru uvasza-o kikicuketa.] ◇ **komiminihaszamu** „Fülembe jutott egy furcsa pletyka.” [Henna uvasza-o komimini haszanda.] ◇ **mimihairu** „Fülembe jutott egy pletyka.” [Aru uvaszaga mimini haitta.] ◇ **mimihaszamu** „Fülembe jutott egy pletyka.” [Aru uvasza-o mimini haszanda.]

**fülében cseng** ◇ **mimininokoru** „Még most is a fülemben cseng a hangja.” [Kanodzsono koega imademo mimini nokotteiru.]

**fülébe súg** ◇ **mimiucsiszuru** „Hátulról a nő fülébe súgott.” [Usirokeka kanodzsoni mimiucsi-sita.]

**fülébe suttog** ◇ **mimiucsi-o szuru** „A fülébe suttogtam, hogy más ne hallja.” [Hitoni kikoenaijóni kareni mimiucsi-o sita.]

**füle hallatára** ◇ **kikoejogasini** „A fülem hallatára mondott rosszat rólam.” [Kikoejogasini varugucsi-o ivareta.]

**fülel** ◇ **kikimimi-o tateru** „Nem értettem a szavukat, hiába füleltem.” [Kiki mimi-o tatetaga, karerano kaiva-va kiki torenakatta.] ◇ **mimi-oszumaszu** (odafigyeléssel) „Az esőt füleltem.” [Ameotoni mimi-o szumasita.]

**fülemüle** ◇ **szajonakidori** ◇ **naicsingéru**

**fülemülepadló** ◇ **uguiszubari**

**füles** ◇ **uvasza** (pletyka) „Kaptam egy fülest a vállalatról.” [Kaisanicuiteno uvasza-o kiita.] ◇ **naihó** (bizalmas információ) ◇ **binta** „Ne szemtelenkedj, mert kapsz egy fülest!” [Namaikinakoto-o iutobintaszurujo!] ◇ **mimiucsi** (suttogás) ◇ **mimicukino** „füles bögre” [Mimicukinokoppu] ◇ **miminoaru** (van füle)

**fülesbagoly** ◇ **mimizuku** ◇ **réti fülesbagoly komimizuku** (Asio flammeus)

**füleskuvik** ♦ **konohazuku** (Otus scops) ♦ **bup-pószó** (Otus scops)

**fülesmedúza** ♦ **mizukurage** (Aurelia aurita)

**füles sün** ♦ **ómimiharinezumi** (Hemiechinus auritus)

**fülest ad** ♦ **mimiucsiszuru** (odasúg) „Fülest adott a rendőröknek, hogy hol lehet a tettes.” [Han-ninno ibaso-o keiszacuni mimiucsisita.]

**fülész** ♦ **dzsibikai**

**fülészet** ♦ **dzsika** ♦ **dzsibika** „Fülészetre mentem.” [Dzsibikani itta.]

**fül és szem** ♦ **dzsimoku**

**fület-farkát behúzza** ♦ **sippo-o maku** „Fülemet-farkamat behúzva elkullogtam.” [Sippo-o maite nigeta.]

**fülfájás** ♦ **miminoitami**

**fülfolyás** ♦ **mimidare**

**fülgyertya** ♦ **ijákjandoru**

**fülgógyászat** ♦ **dzsika**

**fülgyulladás** ♦ **dzsien**

**fülhallgató** ♦ **ijafon** ♦ **ijahón** „Nagyon hangos a tévé, nem hallgatnád fülhallgatóval?” [Uruszainodeijahóndeterebi-o mitekuremaszenka?] ♦ **ijahon** ♦ **vezeték nélküli fülhallgató** **vaijareszu-ijahon** ♦ **zajkioltó fülhallgató** **noizukjanszeringuijahon**

**fülig ér a szája** ♦ **kaogahokorobu** „Fülig ért a szája a sikeres vizsgája után.” [Gókakusitato sitte kaogahokoronda.] ♦ **nijanijaszuru** (mosolyog) „Amikor kiderült, hogy nekem van igazam, fülig ért a szám.” [Bokuga tadasikat-takotoga akirakaninattenijanijasita.] ♦ **hagan-issószuru** „Amikor megtudta, hogy átment a vizsgán, fülig ért a szája.” [Gókakusitano-o kiite hagan-issósita.]

**fülig érő száj** ♦ **manmen-noemi**

**füligszáj nő** ♦ **kucsiszakeon-na**

**fülig szerelmes** ♦ **kubittakedearu** „Fülig szerelmes a nőbe.” [Kare-va kanodzsoni kubittakeda.] ♦ **meromerona** „Fülig szerelmes a nőbe.” [Kare-va kanodzsonimeromeroda.]

**fülig szerelmesek** ♦ **horeau** „Fülig szerelmesek egymásba.” [Ano futari-va hore atteiru.]

**fülik** ♦ **atatakakunaru** (meleg lesz) ♦ **nem fül-lik a foga a munkához hatarakukininarenai** ♦ **nem fülük a hozzá foga szurukininarenai** „Nem fülük a foga a paraszti munkához.” [Kare-va hjakusóno sigoto-o szuru kininarenai.]

**fülkagyló** ♦ **dzsikaku**

**fülke** ♦ **kobeja** (kis szoba) ♦ **koma** ♦ **konpáto** ♦ **konpátomento** ♦ **sasicu** ♦ **búszu** ♦ **bokkuszu** ♦ **felvonófülke erebétánohako** ♦ **pilótafülke szódzsúsicu** „Láttál már pilótafülkét belülről?” [Hikókinó szódzsúsicu-o mitakotogaarimaszuka?] ♦ **portásfülke monbangoja** ♦ **telefonfülke denvabokkuszu** ♦ **utasfülke dzsókjakusicu**

**fülkő** ♦ **dzsiszeki**

**fülled** ♦ **mureru** ♦ **befülled mureru** „Befülledt a lábam ebben a vastag zokniban.” [Kono kucude asiga mureta.]

**fülledt** ♦ **musiacui** „Fülledt idő volt.” [Musi acui tenkidesita.] ♦ **musimuszuru** „Ebben az évszakban fülledt a levegő.” [Kono kiszecu-va musi musiszuru.]

**fülledt klíma** ♦ **kóontasicukikó**

**fülledt meleg** ♦ **unki**

**fülledtség** ♦ **musiacusza** ♦ **musimusi**

**fülledt szag** ♦ **hitoikire**

**füllett** ♦ **uszo-o cuku** „Ne füllets az anyukádnak!” [Mamani uszo-o cukanaidene.] ♦ **kjogen-o haku** „Azt füllettettem neki, hogy tegnap nem voltam otthon, amikor hívott.” [Kinódenvaga kita toki-va ruszudatta, to kjogen-o haita.] ♦ **gomakaszu** „Azt fülletette, hogy 25 éves.” [Kanodzso-va nidzsúgoszaito nenrei-o gomakasita.]

**fülletés** ♦ **tavainiauszo** ♦ **tavainoniauszo**

**füllesztően meleg** ♦ **musiacui**

**fülmelegítő** ♦ **mimiate**

**fül mellett** ♦ **mimimoto** „A fülem mellett sutto-gott.” [Mimimotodeszaszajaita.]

**fül nélküli táska** ♦ **kuracscsibaggu**

**fülnyílás** ♦ **dzsikó** ♦ **miminoana**

**fül-orr-gégészet** ♦ **dzsibiinkóka**

**Fülöp-lemez** ♦ **firipinkaipuréto**

**Fülöp-szigetek** ♦ **hikoku** ♦ **firipin**

**fülöp-szigeteki** ♦ **firipindzsin** (ember) ♦ **firipin-no**

**Fülöp-szigeteki seregély** ♦ **komukudori**  
(Sturnus phillippensis)

**fülpiszkáló** ♦ **mimikaki** „bambuszból készült  
fülpiszkáló” [Takeno mimikaki] ♦ **menbó**  
(vattarúd)

**fülsértő** ♦ **kikigurusii** „fülsértő káromkodás”  
[Kiki gurusii nonosirino kotoba] ♦ **nuka-**  
**miszogakuszaru** „Fülsértően énekel.” [Ka-  
reno utade nukamiszoga kuszaru.] ♦ **mimiza-**  
**varina** „Fülsértő, éles hang.” [Mimizavarina  
kandakai oto.]

**fülsiketítő** ♦ **ketatamasii** „fülsiketítő hang”  
[Ketatamasii oto] ♦ **gógótaru** „fülsiketítő  
robbanás” [Gógótaru bakuon] ♦ **mimi-o cun-**  
**zakujóna** „Fülsiketítő sikoly hallatszott.”  
[Mimi-o cunzakujóna himeiga kikoeta.]

**fülsüketítő** ♦ **kasimasii** „fülsüketítő, éles  
hang” [Kasimasii, kandakai koe] ♦ **ketata-**  
**masii** (fülsüketítő)

**fülszór** ♦ **mimige**

**fülszöveg** ♦ **szendenbun**

**fültánú** ♦ **denbunsónin** ◇ **fültánúja lesz mi-**  
**miniszuru** „Fültánúja voltam egy beszélgetés-  
nek.” [Aru hanasi-o miminisitesimatta.]

**fültánúja lesz** ♦ **miminzuru** „Fültánúja vol-  
tam egy beszélgetésnek.” [Aru hanasi-o mimi-  
nisesimatta.]

**fültisztítás** ♦ **miminoszódzsi**

**fültisztító pálcika** ♦ **menbó** (vattás)

**fültornác** ♦ **zentei**

**fültő** ♦ **miminocukene** ♦ **miminone**

**fültőmirigy** ♦ **dzsikaszen**

**fültőmirigy-gyulladás** ♦ **otafukukaze**  
(mumpsz) ♦ **dzsikaszen-en** (mumpsz)  
„Fültőmirigy-gyulladással feküdt otthon.”  
[Dzsikaszen-ende iede neteita.]

**fül-tudatosság** ♦ **nisiki** (buddhista)

**fültükör** ♦ **dzsikjó**

**fülvédő** ♦ **mimiate** ♦ **mimiói**

**fülzúgás** ♦ **miminari**

**fülzsír** ♦ **dzsiró** ♦ **mimiaka** ♦ **mimikaszu** ♦  
**mimikuszo**

**fűmag** ♦ **kuszanomi**

**fűnek-fának** ♦ **darekarenasini** „Fűnek-fának  
elmondta a titkot.” [Kanodzso-va darekarena-  
sini himicu-o akasita.]

**fűnek-fának elmond** ♦ **iifuraszu** „Fűnek-  
fának elmondta a nő titkát.” [Kanodzsono  
himicu-o iifurasita.]

**fűnek-fának tartozik** ♦ **karimakuru** „Fűnek-  
fának tartozik.” [Kare-va okane-o karimakutte-  
iru.]

**fűnyírás** ♦ **kuszakari** ♦ **sibakari**

**fűnyíró** ♦ **kuszakari** ♦ **sibakariki** (fűnyíró-  
gép) ◇ **motoros fűnyíró dórjokusibakariki**  
◇ **önjáró fűnyíró robottosibakariki**

**fűnyírógép** ♦ **kuszakariki** „elektromos fűnyí-  
rógép” [Dendókuszakariki] ♦ **sibakariki** ◇  
**robotfűnyíró robottokuszakariki**

**fürdés** ♦ **szujjoku** ♦ **njújoku** ♦ **baszu** ♦ **mi-**  
**zuabi** ♦ **juami** ◇ **elsóként fürdés icsiban-**  
**buro** „A feleségem elsőként fürdik.” [Cuma-va  
icsibanburoni hairu.] ◇ **utolsóként fürdés**  
**simaiburo** „A férj utolsóként fürdik.” [Otto-va  
simai buroni hairu.]

**fürdéshez használt** ♦ **jokujó**

**fürdéshez használt vödöröske** ♦ **furooke**

**fürdés okozta rosszullet** ♦ **juatari** „Ne ma-  
radj túl sokáig a termálvízben, mert rosszul le-  
szel!” [Szon-nani nagaku onszenni haitteiruto  
juatariszurujo.]

**fürdés után** ♦ **juagari** „Fürdés után sört it-  
tam.” [Ojuagarinibíru-o nonda.]

**fürdés utáni** ♦ **juagarino**

**fürdés utáni didergés** ♦ **juzame**

**fürdés utáni öblítővíz** ♦ **agariju**

**fürdet** ♦ **njújokuszaszeru** „Fürdette a bete-  
get.” [Kandzsa-o njújokuszaszeta.] ◇ **halot-**  
**tat fürdet jukan-o szuru**

**fürdetés** ♦ **njújokuszaszerukoto** ◇ **első**  
**babafürdetés ubuju**

**fürdik** ♦ **abiru** „Fürdik a pénzben.” [Kare-va  
abiruhodo okanegaaru.] ♦ **ofuronihairu** „Este  
fürödtem.” [Joru ofuroni haitta.] ♦ **cukaru**  
„Tengerben fürödtem.” [Kaiszuini cukatta.] ♦



**njújokuszuru** „Itt tilos fürödni!” [Koko-va njújokukinsideszu.] ♦ **fuonihairu** ♦ **mizu-o abiru** „Fürödtem a patakban.” [Ogavade mizu-o abita.] ♦ **jokuszuru** „Termálvízben fürdik.” [Onszenni jokuszuru.] ♦ **izzadságban fürdik aszedakuninaru** „A párás melegben izzadságban fürödtem.” [Musi acuszade aszedakuninatta.]

**fürdő** ♦ **ofuro** ♦ **oju** „Kijöttem a fürdőből.” [Ojukara agatta.] ♦ **szuijoku** ♦ **szentó** (közfürdő) „Fürdőbe megy.” [Szentóni iku.] ♦ **dacudzso** ♦ **baszu** ♦ **furo** „A forró fürdőt szeretem!” [Acui furoga szukida.] ♦ **ju** „Fürdőt vesz.” [Juni hairu.] ♦ **juja** ♦ **joku** (fürdés) ♦ **jokudzso** ♦ **egy kis fürdő hitofuro** „Egy kis fürdőt vesz.” [Hitofuroabiru.] ♦ **férfi fürdő otokoku** ♦ **gőzfürdő musiburo** „Olyan párás volt a szoba, mint a gőzfürdő.” [Hejano naka-va musu buronójodatta.] ♦ **hideg vizes fürdő mizuburo** ♦ **hosszú fürdő nagaburo** ♦ **közfürdő kósújokudzso** ♦ **napfürdő nikkójoku** „Élveztem a napfürdőt.” [Nikkójoku-o tanosinda.] ♦ **népfürdő kósújokudzso** ♦ **női fürdő on-naju** ♦ **szabadtéri fürdő rotenburo** (termálfürdő) ♦ **törökfürdő torukosikifuro** ♦ **törökfürdő torukoburo**

**fürdőajtó** ♦ **zakurogucsi**

**fürdődézsa** ♦ **furooke**

**fürdőfelügyelő helye** ♦ **bandai**

**fürdőhelyiség** ♦ **furoba** „Ebben a lakásban kicsei a fürdőhelyiség.” [Kono ieno furoba-va szemai.] ♦ **jokudzso**

**fürdőigazgató** ♦ **bantó** (régies)

**fürdőkád** ♦ **baszu-tabu** „A fürdőkádban ponttyot tart.” [Baszutabude koi-o kattermaszu.] ♦ **jubune** „Megtöltöttem a fürdőkádat vízzel.” [Jubuneni oju-o hatta.] ♦ **jokuszó** ♦ **japán fürdőkád furogama**

**fürdőköntös** ♦ **naii** ♦ **baszu-róbu** ♦ **juagari**

**fürdőköpeny** ♦ **baszu-róbu** ♦ **jukata** (jukata)

**fürdőkötény** ♦ **jumaki**

**fürdőlepedő** ♦ **baszu-taoru** ♦ **jokujótaoru**

**fürdőmedence** ♦ **púru** ♦ **jubune** (meleg vizű fürdőben)

**fürdőnadrag** ♦ **szuieipancu** „Lecsúszott a fürdőnadragja.” [Szuieipancugazuri ocsita.] ♦ **mizugi** (fürdőruha)

**fürdő öltözőjéből lopás** ♦ **itanomakaszezi**

**fürdőruha** ♦ **kaiszuigi** ♦ **szuieigi** ♦ **mizugi** „Átöltöttem fürdőruhába.” [Mizugini kigaeita.] ♦ **egyrészes fürdőruha monokini** ♦ **hát nélküli fürdőruha bakkureszu** ♦ **kétrészes fürdőruha bikini** (bikini)

**fürdőruha termálvízhez** ♦ **juamigi** ♦ **jugi**

**fürdősapka** ♦ **kaiszuibó** ♦ **szuieibó**

**fürdős bordélyház** ♦ **szópurando**

**fürdőszappan** ♦ **jokujószekken**

**fürdőszer** ♦ **njújokuzai**

**fürdőszoba** ♦ **ofuro** ♦ **ofuroba** „A konyhából a mosdóhelységbe és a fürdőszobába lehet menni.” [Kicscsinkara szenmendzso, ofurobani iku kotogadekimaszu.] ♦ **baszu-rúmu** ♦ **furoba** „A fürdőszobát tisztítottam.” [Furoba-o szódzsita.] ♦ **judono** ♦ **jokusicu** ♦ **előregyártott fürdőszoba junitto-baszu**

**fürdőszobai szemeteskuca** ♦ **obucuire**

**fürdőszobaszőnyeg** ♦ **baszu-matto**

**fürdőtulajdonos** ♦ **furoja**

**fürdő utáni** ♦ **furoagarino** „Megmértem a fürdő utáni vérnyomásomat.” [Furoagarino kecuacu-o hakatta.]

**fürdőváros** ♦ **onszen-nomacsi** ♦ **onszenmacsi** ♦ **junomacsi**

**fürdővendég** ♦ **njújokukjaku**

**fürdővíz** ♦ **ofuro** „Elkészítsem a fürdővizet?” [Ofuro-o vakaszóka?] ♦ **furo** „Elkészült a fürdővíz!” [Furoga vakimasita.]

**fürdővizet enged** ♦ **furo-o tateru**

**fürdővizet ereszt** ♦ **ju-o haru** „Fürdővizet eresztettem a kádba.” [Jubuneni ju-o hatta.]

**fürdővizet készít** ♦ **oju-o vakaszu** „Fürdővizet készítettem.” [Ofuroono oju-o vakasita.] ♦ **furo-o taku** „Fürdővizet készítettem.” [Furo-o taita.]

**fürdővíz hőmérséklete** ♦ **jukagen** „Milyen a fürdővíz hőmérséklete?” [Jukagen-va ikagadeszuka?]

**fürdővödör** ♦ **tomeoke**

**fürdőzés** ♦ **szuijoku** ♦ **njújoku** ♦ **mizuaszobi** ♦ **mizuabi** ◊ **vegyes fürdőzés kon-joku** (férfiak és nők vegyesen)

**fürdőzik** ♦ **onszen-nihairu** (meleg vízű fürdőben) ♦ **szuijokuszuru** „A tóban fürdőzött.” [Mizúmide szuijokusita.] ♦ **mizuaszobiszuru** (pancsol) ♦ **juamiszuru**

**Für Elise** ♦ **erizenotameni**

**fűrész** ♦ **noko** ♦ **nokogiri** „Megélezi a fűrész.” [Nokogirino metate-o szuru.] ◊ **kézifűrész tehikinoko** ◊ **kőfűrész marunoko** ◊ **láncfűrész csén-szó** ◊ **lombfűrész itonoko** ◊ **szalagfűrész obinoko** ◊ **villanyfűrész dendónokogiri**

**fűrészáru** ♦ **kakuzai**

**fűrészáru-készítés** ♦ **szeizai**

**fűrészbak** ♦ **kobikidai** ♦ **kobikidainóma**

**fűrész** ♦ **nokogiri-o kakeru** (géppel) „Fát fűrészelttem.” [Kininokogiri-o kaketa.] ♦ **nokogiri-o hiku** (kézzel) „Kézzel fűrészelttem.” [Nokogiri-o hiita.] ♦ **hiku** „Deszkát fűrészelttem.” [Ita-o hiita.]

**fűrészelés** ♦ **nokogiribiki**

**fűrészélezés** ♦ **nokogirinometate**

**fűrészélező reszelő** ♦ **nokogirinometatejaszuri**

**fűrész** ♦ **gizagizaszuru** „fűrész szélű levél” [Fucsigagizagizasita happa] ♦ **gizagizano** „állat fűrész fog” [Dóbucunogizagizano ha] ♦ **kobiki** ♦ **mokuzaikiridasinin**

**fűrészésrája** ♦ **nokogiriei** (Pristidae)

**fűrészfog** ♦ **kjosi** ♦ **nokogiriba** ♦ **nokoba**

**fűrészfogas tető** ♦ **nokogirijane**

**fűrészfogú sügér** ♦ **vaito-gurúpá** (Epinephelus aeneus)

**fűrészgép** ♦ **kikainokogiri** ♦ **nokogiriban** ♦ **nokoban**

**fűrészpálma** ♦ **nokogiriparumetto** (Serenoa repens)

**fűrészpor** ♦ **ogakuzu** ♦ **nokokuzu** ♦ **jaszurikuzu** „A papás-mamás játékban fűrészpor volt a só.” [Omamagotode jaszurikuzuga siodatta.]

**fűrésztelep** ♦ **kobikiba** ♦ **szeizaikódzsó** ♦ **szeizaiso** ♦ **mokuzaikódzsó**

**fűrészüzem** ♦ **kobikija**

**fürge** ♦ **kibin-na** „fürge mozdulatok” [Kibinna dósza] ♦ **genkina** (aktív) „Délután vagyok a legfürgebb.” [Gogoni icsibangenkininaru.] ♦ **kosigakarui** ♦ **sunbin-na** „fürge mozgás” [Sunbinna ugoki] ♦ **szubasikoi** ♦ **szubasikkoi** „fürge állat” [Szubasikkoi dóbucu] ♦ **szubajai** „fürge mozdulatok” [Szubajai ugoki] ♦ **szevasii** „fürge mozgás” [Szevasii ugoki] ♦ **hasikoi** „fürge mozdulat” [Hasikoi ugoki] ♦ **hasikkoi** „fürge lábak” [Hasikkoi asi] ♦ **hajai** (gyors) „A nyúl fürge volt.” [Úszagi-va asiga hajakatta.] ♦ **binsóna** „fürge kiskutya” [Binsóna koinu] ♦ **binszokuna** „fürge mozgás” [Binszokuna ugoki] ♦ **migakarui** „fürge fiatalember” [Miga karui vakamono]

**fürge lábú** ♦ **asibajana** „fürge lábú ember” [Asibajana hito]

**fürgén** ♦ **asibajani** „Fürgén lépked.” [Asibajani aruku.] ♦ **gabatto** „Fürgén felugrottam az ágyról.” [Beddokaragabatto oki agatta.] ♦ **kurukuru** „Fürgén dolgozik.” [Kurukuru hataraku.] ♦ **komameni** „Ha egész nap fürgén mozogok, kalóriát égetek.” [Icsinicsidzsúkoma-meni ugokutokarori-o sóhiszuru.] ♦ **szuiszui** „A molnárpoloska fürgén futkározott a folyóvíz felszínén.” [Kavano hjómendeamenbo-va szuiszui szuszunda.] ♦ **szutaszatuto** ♦ **szubajaku** „Fürgén mozgatja a szemét.” [Szubajaku szisen-o hasiraszeru.] ♦ **szuruszuruto** „A majom fürgén felmászott a fára.” [Szaru-va szuruszuruto kini nobotta.] ♦ **csokocokototo** „Fürgén összeállította a napirendet.” [Kjóno nittei-o csokocokototo cukutta.] ♦ **tekipakito** „Minden kérdésre fürgén válaszoltam.” [Iroiro-na sicumonnitekipakito kotaeta.] ♦ **hjoihjoi** ♦ **hjokorito** ♦ **hirarito** „Fürgén félreugrottam.” [Hirarito mi-o kavasita.] ♦ **binkacuni** ♦ **binsóni** „A pincérek fürgén mozogtak.” [Veitá-va binsóni ugoki mavatteita.]

**fürgén ugrándozik** ♦ **hjoihjoitohaneru** „A tipegőköveken fürgén ugrándozva mentem át a patakon.” [Hjoihjoito tobi isini hanete kava-vatatta.]

**fürgeség** ♦ **sunbin** ♦ **binsó** ♦ **binszoku**

**fürgeszőcske** ♦ **kirigiriszu** (Gampsocleis buergeri)

**fürj** ♦ **uzura** (Coturnix coturnix)

**fürjtojás** ♦ **uzuratamago**

**fürkész** ♦ **ukagau** „A főnököm arcát fürkészem.” [Dzsósino kao-o ukagatta.] ♦ **kanszacuszuru** „A jövevény arcát fürkészte.” [Raihósano kao-o kanszacusita.] ♦ **szaguru** „A civil ruhás rendőr bement a játékbarlangba, és az ottani helyzetet fürkészte.” [Sifukukeiszacukanva tobakudzsoni szennjusi nakano jószu-o szagutta.] ♦ **szukaszu** „Sötétséget fürkészi.” [Jami-o szukasite miru.] ♦ **cuikjuszuru** „Az Univerzum titkait fürkészte.” [Ucsúno nazo-o cuikjúsita.] ♦ **tenbószuru** „A jövőt fürkészem.” [Sórai-o tenbósita.] ♦ **nozoku** „Távcsővel fürkészem az eget.” [Bóenjkókara szora-o nozoita.] ♦ **miru** (néz) „A földműves az eget fürkészte.” [Nómin-va szora-o miageta.]

**fürkészdarázs** ♦ **himebaci** (Ichneumonidae)

**fürkészés** ♦ **szaguri** ♦ **cuikjú**

**fürkésző** ♦ **szagurujóna** „fürkésző tekintet” [Szagurujóna mecuki]

**fürödni megy** ♦ **furonihairu** „Megyek fürödni!” [Furoni hairujo!]

**fürödni tilos** ♦ **júeikinsi** „A tóban fürödni tilos!” [Kono mizúmi-va júeikinsideszu.]

**füröszt** ♦ **ofuroniireru** „Fürösztötte a gyereket.” [Kodomo-o ofuroni ireta.] ♦ **tejbenvajban** **füröszt** **itarericukuszerinomotenasio ukeru** „Amikor elmentem a lányos házhoz, tejben vajban fürösztöttek.” [Muszume-o mocu otakuni sótaiszarete, itareri cukuszerino motenasio uketesimatta.]

**fürt** ♦ **fusza** (pl. szőlőfürt) „Megettem egy fürt szőlőt.” [Budó-o hitofuszatabeta.] ♦ **hajfürt** **tóhacnofusza** ♦ **hajfürt hitofuszanokami** ♦ **hajfürt ketaba** ♦ **szőlőfürt budonofusza**

**fürtökben lóg** ♦ **szuzunarininaru** „Fürtökben lógott a gyümölcs a fán.” [Kino mi-va szuzunarininateita.]

**fürtös virág** ♦ **hanabusza**

**fürtös virágzat** ♦ **szódzsókadzso**

**fürtvirágzat** ♦ **szódzsókadzso**

**füst** ♦ **kemu** ♦ **kemuri** „A gőzhajó füstöt okádva haladt.” [Kiszen-va kemuri-o haite szuszunda.] ♦ **szumóku** ♦ **beborítja a füst kemurimakareru** ♦ **dohányfüst tabakonkemuri** ♦ **fehér füst hakuen** ♦ **fekete füst kokuen** „Fekete füst szállt fel.” [Kokuenga tasci nobotta.] ♦ **felszáll a füst kemurigatacu**

**füstbe megy** ♦ **gabeinikiszu** „A terv füstbe ment.” [Keikaku-va gabeini kisita.] ♦ **tacsigieninaru** „A terv füstbe ment.” [Keikaku-va tasci gieninata.] ♦ **nagareru** „Pénz hiányában füstbe ment a terv.” [Joszanganaku keikakuga nagareta.] ♦ **hogoninaru** „A terv füstbe ment.” [Keikaku-va hogoninata.]

**füstbomba** ♦ **hacueandan** ♦ **hacuentó**

**füstcsik** ♦ **icsidzónokemuri** ♦ **hitoszudzsinokemuri**

**füstcső** ♦ **entó** ♦ **endó**

**füstelvezetés** ♦ **kemuri-o nigaszukoto** ♦ **haien**

**füstérezékelő** ♦ **kemurikancsiki**

**füsthaklya** ♦ **hacuentó**

**füsthólia** ♦ **kinpaku** (aranyfólia) ♦ **ginpaku** (ezüsthólia)

**füsthügyöny** ♦ **enmaku**

**füsti fecske** ♦ **cubame** (Hirundo rustica)

**füstjelzés** ♦ **norosi**

**füstjelzést ad** ♦ **norosi-o ageru**

**füstkamra** ♦ **ensicu**

**füstkibocsátás** ♦ **haien**

**füstkilövellés** ♦ **fun-en**

**füstkitörés** ♦ **fun-en** „vulkán füstkitörése” [Kazanno fun-en]

**füstköd** ♦ **enmu** ♦ **szumoggu** ♦ **fotokémiai** **füstköd kógakakuszumoggu**

**füstkvarc** ♦ **kemurizuisó**

**füstmentes** ♦ **kin-en-no** (nemdohányzó) „füstmentes szálloda” [Kin-ennohoteru] ♦ **muen** „füstmentes környezet” [Muenkankjó]

**füstmentes peccsenyesütő** ♦ **muenrószutá**

**füstmentesség** ♦ **muen** ♦ **jog a füstmentességhez ken-enken**

**füstmentes világnap** ♦ **szekaikin-endé**

**füstmentes szén** ♦ **muentan**

**füstmérgezés** ♦ **iszszankatanszocsúdoku** (szén-monoxid-mérgezés) ♦ **kemuricsúdoku** ♦ **kemuri-o szuukoto** „3 személyt füstmérgezés-sel kórházba szállítottak.” [Dandzsoszan-ninga kemuri-o szutte bjóinni hakobareta.]

**füst nélküli** ♦ **muen** „füst nélküli égés” [Muen-nensó]

**füst nélküli lópor** ♦ **muenkajaku**

**füsthéliküliség** ♦ **muen**

**füsthéliküliség** ♦ **kemuridasi**

**füst okozta kár** ♦ **engai**

**füstöl** ♦ **ibuszu** „Füstöléssel kiirtotta a férgeket.” [Musi-o ibusite korosita.] ♦ **kun-enszuru** „Ezzel a szerkezettel lehet kolbászt füstölteni.” [Kono szócsideszószedzsi-o kun-enszurukotoga dekiru.] ♦ **kunszeinizuru** (élelmiszert) „Füstöltem a kolbászt.” [Szószedzsi-o kunszeinisita.] ♦ **kunszei-o cukuru** „Sonkát füstöltem.” [Békon-no kunszei-o cukutta.] ♦ **keburu** ♦ **kemuri-o daszu** „Az autó motorja füstölt.” [Kurumanoendzsinga kemuri-o dasita.] ♦ **kemuri-o tateru** „A fa füstölve égett.” [Ki-va kemuri-o tatete moteita.] ♦ **kemuri-o haku** (füstöt okád) „Füstöl a kémény.” [Entocuga kemuri-o haiteiru.] ♦ **kemuru** „Füstöl a kémény.” [Entocuga kemutteiru.] ♦ **hacuenszuru** „Az elektronikus alkatrész füstölt.” [Densibuhinga hacuensita.]

**füstölés** ♦ **kun-en** (ételfüstölés) ♦ **kundzso** ♦ **kunszeizukuri** (étel füstölése) ♦ **forrófüstölés nekkun** ♦ **hidegfüstölés reikun** ♦ **melegfüstölés onkun**

**füstöléssel fertőtlenít** ♦ **kundzso** „Füstöléssel fertőtleníti a faanyagot.” [Mokuzai-o kundzsozuru.]

**füstölő** ♦ **okó** ♦ **kunszeigama** (élelmiszerek füstölésére) ♦ **kunszeiki** (élelmiszerek füstölésére) ♦ **kóro** (tömjén égetésére) ♦ **szenkó** (rudacska)

**füstölőforgács** ♦ **kunszeicsippu** ♦ **szumókucsippu**

**füstölőg** ♦ **iburu** „füstölőgő szivar” [Ibutteiru hamaki] ♦ **kuszuburu** „Füstölőg a cigaretta.” [Tabakono higa kuszubutteiru.] ♦ **funman-**

**o moraszu** „A családi élete miatt füstölgött.” [Kateino funman-o morasita.]

**füstölőgve ég** ♦ **kuszuburu** „A láng füstölőgve égett.” [Higakuszubutteiru.]

**füstölő pálcika** ♦ **szenkó**

**füstölő rudacska** ♦ **szenkó**

**füstölőszer** ♦ **kundzsojai**

**füstölt** ♦ **kunszei** „Füstölt kolbász.” [Kunszeiszószedzsi.] ♦ **kunszeino**

**füstölt lazac** ♦ **szumókuszámon**

**füstölt sajt** ♦ **szumókucsízu**

**füstölt sonka** ♦ **kunszeihamu** ♦ **szumókuhamu**

**füstös** ♦ **iburu** „A kocsmá füstös volt.” [Pabuno naka-va ibutteita.] ♦ **kemui** „Marja a szemem a füst.” [Kemukute mega itai.] ♦ **kemutai** „A kocsmá nagyon füstös volt.” [Izakajava szugoku kemutakatta.] ♦ **kemutta** „Beléptem egy dohányfüstös kocsmába.” [Tabakode kemutta nomi jani haitta.] ♦ **mokumokuno** „A konyha füstös volt.” [Daidokoro-va mokumokudatta.]

**füstös cankó** ♦ **curusigi** (Tringa erythropus)

**füstöt ereget** ♦ **kujuraszu** „Szivarfüstöt ereget.” [Hamaki-o kujuraszu.]

**füstöt okádik** ♦ **kemuri-o haku** „A gőzös füstöt okádott” [Dzsozikikansa-va kemuri-o ha-ita.]

**fűszag** ♦ **kemurinonioi** „Fűszagot érzek.” [Kemurino nioigaszuru.]

**fűszennyezés** ♦ **kemurikógai**

**fűstszűrő** ♦ **kucsicuki**

**fűstszűrő nélküli** ♦ **firutánasino** „fűstszűrő nélküli cigaretta” [Firutánasinotabako]

**fűstszűrős** ♦ **firutácuki** „fűstszűrős cigaretta” [Firutá cukikitabako]

**fűsttér** ♦ **ensicu**

**fűszagú** ♦ **aokuszai**

**fűszál** ♦ **kuszanoha** ♦ **kuszaba** ♦ **egy fűszál kuszahitoha**

**fűszálak zizegése** ♦ **hazure**

**fűszálsíp** ♦ **kuszabue**

**fűszer** ♦ **kósinrjó** ♦ **sízuningu** ♦ **szupaiszu** „Megfűszereztem az ételt” [Rjóríniszupaiszu-o furikaketa.] ♦ **csómírjó** (ízestítőszér) ♦ **jakumi** ◇ **hétfűszer-keverék** **sicsimi**

**fűszeres** ♦ **adzsicukesita** (ízestített) ♦ **zakkaja** (kereskedő) ♦ **szupaisína** ♦ **szupaiszu-o kikaszeza** „fűszeres étel” [Szupaiszu-o kikaszeza rjóri] ♦ **jakuminokita** (étel) „fűszeres étel” [Jakumino kiita tabe mono]

**fűszerez** ♦ **adzsicuke-o szuru** „Borssal fűszerezte a levest.” [Szúpuni kosóde adzsicuke-o sita.] ♦ **kikaszeru** (érezteteti a hatását) „fűszerezett étel” [Kósinrjó-o kikaszeza rjóri] ♦ **kósinrjó-o kikaszeru** „fűszerezett étel” [Kósinrjó-o kikaszeza rjóri] ♦ **csómiszuru** „Csípős paprikával fűszereztem az ételt.” [Tabé mono-o piri karapapurikade csómisita.]

**fűszerezés** ♦ **adzsicuke** (ízestítés) „Ennek az ételnek magyaros a fűszerezése.” [Kono rjóri-va hangari fúno adzsicukedeszu.] ♦ **kami** ♦ **csómi**

**fűszerezett** ♦ **adzsigacuiteiru** „Ne tegyél erre az ételre semmit, mert már fűszerezett!” [Kono rjóri-va adzsiga cuiteirukara nanimo irenaku-temoii.]

**fűszerezett rizsbor** ♦ **otoszo** ♦ **toszo**

**fűszerkeverék** ♦ **avaszecsómirjó** ♦ **mikkuszuszupaiszu** ◇ **curry fűszerkeverék karéko**

**fűszerkömény** ♦ **kjaravé**

**fűszernövény** ♦ **kószó** ♦ **hábu** ◇ **provence-i fűszernövények erubu-do-purobanszu**

**fűszerolaj** ♦ **kómiabura** ♦ **kómiju** ♦ **sízuninguoiru** ♦ **csómiju**

**fűszerpaprika** ♦ **papurikafunmacu** (őrölt fűszerpaprika)

**fűszerszóró** ♦ **kaszutá** ♦ **kjaszutá**

**fűszertartó** ♦ **jakumiire**

**fűszerű növény** ♦ **szóhon** (lágyszárú növény)

**fűt** ♦ **atatakakunaru** „Nem fűt a kályha.” [Hítá-va atatakakunaranai.] ♦ **atatameru** „Fűti a lakást.” [Ie-o atatameru.] ♦ **koszuiszuru** „Fűti a háborús érzelmeket.” [Szenszóno fun-iki-o koszuiszuru.] ♦ **danbó-o cukeru** „Te melyik hónaptól fűtesz?” [Anata-va nanga-

cukara danbó-o cukeru?] ♦ **dan-o toru** „Fával fűtött.” [Makide dan-o totta.] ♦ **heja-o atatameru** „Te mivel fűtesz?” [Anata-va nande heja-o atatameru?] ♦ **moeru** „Fűti a szerelem.” [Kare-va koini moeteiru.] ◇ **fűti a lelkesedés nessin-na** „Az új dolgozót fűtötte a lelkesedés.” [Sinnjúsain-va nessindatta.]

**fűtés** ♦ **danbó** „A klímaberendezést télen fűtésre állítottam.” [Eakon-o fuju-va danbóniszettosita.] ♦ **danbó** „Magyarországon milyen fűtést használnak?” [Hangaride-va don-na danbó-o cukaunodeszuka?] ♦ **hítingu** ◇ **gázfűtés gaszudanbó** „Nálunk gázfűtés van.” [Ucsi-va gaszu danbóde ie-o atatameru.] ◇ **gőzfűtés szucsímudanbó** ◇ **gőzfűtés dzsókidanbó** ◇ **hőáramlásos fűtés tairjúdánbó** ◇ **hősgárgós fűtés hósadanbó** ◇ **indukciós fűtés júdókanecu** ◇ **konvekciós fűtés tairjúdánbó** ◇ **központi fűtés súcsúdánbó** ◇ **központi fűtés csúódanbó** ◇ **központi fűtés szentoraru-hítingu** ◇ **padlófűtés jukadanbó** „Az átalakításkor padlófűtést szereltünk be.” [Rifómude jukadanbó-o szecsscsita.] ◇ **távűtés csiikidanbó** ◇ **villanyűtés denkidánbó**

**fűtésdíj** ♦ **danbóhi** „Hőszigeteléssel megtakarított a fűtésdíjból.” [Dan-necude danbóhi-o szecujakusiteiru.]

**fűtés és világítás** ♦ **kónecu**

**fűtési és világítási költség** ♦ **kónecuhi**

**fűtéstechika** ♦ **danbógidzscu**

**fűtetlen** ♦ **hinokenonai** „fűtetlen szoba” [Hino kenonai heja]

**fűti a lelkesedés** ♦ **nessin-na** „Az új dolgozót fűtötte a lelkesedés.” [Sinnjúsain-va nessindatta.]

**fűtő** ♦ **kasu** ♦ **kafu** (kazánfűtő) ♦ **danbógakari**

**fűtőanyag** ♦ **nenrjó** „erőmű fűtőanyaga” [Hacudensono nenrjó] ◇ **nukleáris fűtőanyag kakunenrjó**

**fűtőberendezés** ♦ **danbó** ♦ **danbószócsi**

**fűtőbetét** ♦ **kátoridzsdzsi-hitá** ♦ **den-necubu**

**fűtőelem** ♦ **hacunecutai**

**fűtőerő** ♦ **karjoku** „Ennek a fajta szénnek kicsi a fűtőereje.” [Kono suruino szekitan-va karjokuga jovai.]

**fűtőérték** ♦ **hacunecurjó**

**fűtőeszköz** ♦ **danbókigu**

**fűtő-hűtő berendezés** ♦ **reidanbó**

**fűtőkészülék** ♦ **danbóki** ♦ **hítá**

**fűtőlap** ♦ **mendzsóhacunecutai**

**fűtőolaj** ♦ **tóju**

**fűtőszál** ♦ **szendzsóhacunecutai** ♦ **den-necuszen** ♦ **firamento**

**fűtőtest** ♦ **paneruhítá** ♦ **radzsiétá**

**fűtűcsők** ♦ **kuszahibari**

**fűtyi** ♦ **ocsincsin** „Húzd fel a sliced, mert kilátszik a fűtyid!” [Dzsippá-o simete!Ocsincsinga miecsau!] ♦ **szegare** ♦ **csinpoko**

**fűtykös** ♦ **bó** „Egy fűtykössel verte az ellenfele fejét.” [Bóde aiteno atama-o tataita.]

**fűtyörészik** ♦ **kucsibue-o fuku** „Fűtyörészett.” [Kare-va kucsibue-o fuiteita.]

**fűtty** ♦ **kucsibue** „A rablók fűttyel jeleztek egymásnak.” [Dorobótacsiga kucsibuede aizu-o sita.]

**fűttyent** ♦ **kucsibue-o fuku**

**fűttyező** ♦ **kucsibuenooto** „Fűttyező hallatszott.” [Kucsibueno otoga kikoeta.]

**fűttyülés** ♦ **kucsibue** „Fűttyül.” [Kucsibue-o fuku.]

**fűttyül** ♦ **unaru** „Az ágyúgolyó fűttyült.” [Hódan-va unatteita.] ♦ **kucsibue-o fuku** „Tudsz fűttyülni?” [Kucsibuega fukeru?] ♦ **csücsörítve fűttyül uszobuku** ♦ **fűttyül a világra nonkina** (gondtalan) „Az az ember fűttyül a világra.” [Kare-va totemononkina jacudeszu.] ♦ **úgy táncol, ahogy a másik fűttyül iinarininaru** „A beosztottak úgy táncolnak, ahogy a főnökük fűttyül.” [Bukaha dzsósino iinarininateiru.] ♦ **ujjal fűttyül jubibue-o fuku**

**fűttyül a világra** ♦ **nonkina** (gondtalan) „Az az ember fűttyül a világra.” [Kare-va totemononkina jacudeszu.] ♦ **hjóhjótosita** „ember, aki fűttyül a világra” [Hjóhjótosita hito]

**fűttyülés** ♦ **unari** „ágyúgolyó fűttyülése” [Hódanno unari]

**fűttyülő** ♦ **csinpoko** (fűtyi)

**fűttyülő réce** ♦ **hidorigamo** (Anas penelope)

**fűttyül rá** ♦ **kinisinai** „Fűttyül rá, hogy milyen kritikát kapok.” [Boku-va hitono hjókanante-csittomo kinisinai.]

**fűttyülve** ♦ **hjúhjúto** „Fűttyül a hideg szél.” [Cumetai kazegahjúhjúto fuiteiru.] ♦ **pjúpjúto** „Fűttyül a szél.” [Kazegapjúpjúto fuiteiru.] ♦ **hjóhjóto** „Fűttyül a szél.” [Kazega hjóhjóto fuku.]

**fűvágás** ♦ **kuszakari**

**fűvágó** ♦ **kuszakari**

**fűvel benőtt** ♦ **kuszabukai**

**fűvel benőtt hely** ♦ **kuszamura**

**fűves** ♦ **fuszafuszasteiru** „A kert fűves volt.” [Niva-va sibafugafuszafuszasteita.]

**fűves föld** ♦ **szócsi**

**fűves mező** ♦ **kuszahara**

**fűves puszta** ♦ **daiszógen**

**fűves tenispálya** ♦ **guraszukóto**

**fűvészkeret** ♦ **sokubucuen**

**fűvet vág** ♦ **kuszakariszuru**

**fűvezik** ♦ **marifana-o szuu**

**fűvön alszik** ♦ **kusza-o makuraniszuru**

**fűz** ♦ **kudoku** „Fűzte a nőt.” [Dzsoszei-o kudoiteita.] ♦ **cukeru** „Feltételeket fűzött az engedélyhez.” [Kjokani dzsóken-o cuketa.] ♦ **tószu** „Cérnát fűzött a túbé.” [Harini ito-o tósitá.] ♦ **todzsiru** (lapokat) „Cérnával könyvet fűz.” [Ito-o cukatte hon-o todzsiru.] ♦ **fuszuru** „Véleményt fűztem az intézkedéshez.” [Taiszakunicuite iken-o fusita.] ♦ **muszubu** (összeköt) „Barátság fűzte hozzá.” [Kareto júdzsóde muszubareiteita.] ♦ **janagi** (fűzfá) ♦ **hozzáfűz cukekuvaeru** „Egy szót fűztem a történetéhez.” [Kareno hanasini hitokotocuke kuvaeta.] ♦ **japán fűz korijanagi** (Salix korijanagi) ♦ **japán fűz hakuronisiki** (Salix integra Hakuuro Nisiki) ♦ **magyarázatot fűz szecumei-o kuvaeru** „Magyarázatot fűzött a filmhez.” [Kare-va eigani szecumei-o kuvaeta.] ♦ **összefűz todzsiru** (lapokat) „Cérná-

val összefűzte a lapokat.” [Jósi-o itode todzsi-ta.] ◇ **reményeket fűz sokubószuru** (valakihez) „Nagy reményeket fűznek az új dolgozóhoz.” [Sinnjúsain-va óini sokubószareteiru.] ◇ **reményeket fűz kitai-o kakeru** „A tanár reményeket fűzött a diákhoz.” [Szenszei-va szeitoni kitai-o kaketa.] ◇ **reményt fűz nozomi-o takuszu** „Nagy reményt fűz a gazdasági intézkedéshez.” [Keizaitaiszakuni nozomi-o takuszu.] ◇ **reményt fűz kitaiszuru** (valamihez) „Reményeket fűzünk az új dolgozóhoz.” [Sinnjúsainni kitaisiteiru.] ◇ **szép emlékek fűzik hozzá nacukasii** „Egy barátommal akadtam össze, akihez szép emlékek fűznek.” [Nacukasii tomodacsiniatta.] ◇ **szomorúfűz sidarejanagi** (*Salix babylonica*) ◇ **szorosabbra fűz fukameru** (elmélyít) „A két ország szorosabbra fűzte a kapcsolatait.” [Rjókoku-va kankei-o fukameta.]

**fűzér** ◇ **itonitósitamono** ◇ **himonitósitamono** ◇ **hawaii virágfűzér rei** ◇ **paprikafűzér himonitósitakanszópapurika** ◇ **virágfűzér hanava** (koszorúba font) ◇ **virágfűzér hanazuna**

**fűzérvirágzat** ◇ **szuidzsókadzso**

**fűzet** ◇ **szassi** (könyv) ◇ **sószassi** (brosúra) ◇ **csó** ◇ **tecsó** „Fűzetbe írtam a kiadásokat.” [Sisucu-o tecsóni kaki tometa.] ◇ **nóto** ◇ **hikaecsó** ◇ **csekkfüzet kogittecsó** ◇ **cserélhető lapú fűzet rúzurifu-nóto** ◇ **napló-fűzet nikkicsó**

**fűzetmappa** ◇ **rúzurifu-baindá** (cserélhető lapú fűzet mappája)

**fűzet újságkivágásokkal** ◇ **kirinukicsó**

**fűzfa** ◇ **janagi** ◇ **japán fűzfa óbajanagi** (*Salix urbaniana*) ◇ **zöld fűzfa aojagi**

**fűzfaág** ◇ **rjúdzsó**

**fűzfapoéta** ◇ **eszeseidzsín**

**fűzfavessző láda** ◇ **janagigóri**

**fűző** ◇ **koruszetto** (ruha)

**fűződik** ◇ **macuvaru** „várkastélyhoz fűződő legenda” [Osironimacuvuru denszecu] ◇ **muszubicuku** „A városhoz számos legenda fűződik.” [Kono macsini-va ókuno denszecuga muszubicuiteiru.] ◇ **renszószaszeru** (emlékeztet) „Számos találmány fűződik a nevéhez.” [Karenó na-va kazuókuno hacumei-o renszószaszeru.] ◇ **remény fűződik kitaigakakaru** „Sok remény fűződik az új csapathoz.” [Atarasiicsímuni kitaigakakatteiru.]

**fűzőkapocs** ◇ **todzsigane**

**fűzőld** ◇ **kuszairo**

**fűző nélküli cipő** ◇ **szurippon** ◇ **himonasino-kucu**

**fűzős cipő** ◇ **himogucu**

**fűzött** ◇ **ito-o tósita** ◇ **todzsita** (lapok)

## G

**gabalyodik** ♦ **karamu** „Az állat a hálóba gabalyodott.” [Dóbuca-va nettoni karandesimatta.] ◇ **egymásba gabalyodik karamiau** „A felbukott emberek egymásba gabalyodtak.” [Koronda hitotacsi-va karami atteita.]

**gabbró** ♦ **hanreigan**

**Gabon** ♦ **gabon**

**gabona** ♦ **kokumocu** ♦ **mugi** ◇ **különféle gabonák zakkoku** ◇ **öt legfontosabb gabona gokoku**

**gabonaecet** ♦ **kokumocuszu**

**gabonaféle** ♦ **kokumocurui**

**gabonafélék** ♦ **kokurui**

**gabona letiprása** ♦ **mugifumi**

**gabonaórlés** ♦ **kokumocunoszeifun**

**gabonapálinka** ♦ **viszuki** ♦ **bábon**

**gabonapehely** ♦ **siriaru** ♦ **míru**

**gabonaraktár** ♦ **kokuszó**

**gabonatábla** ♦ **mugibatake**

**gabonatermés** ♦ **kokumocuszeisanrjó**

**gabonatermő vidék** ♦ **kokuszócsitai**

**gabonatőzsde** ♦ **kokumocutorihikidzso**

**gabonaszizsik** ♦ **kokuzómusi**

**gaboni** ♦ **gabondzsin** (ember) ♦ **gabon-no**

**gadolinium** ♦ **gadoriniumu** (Gd)

**gádzsó** ♦ **jacu**

**gágog** ♦ **gaagaanaku** „A liba gágog.” [Gacsó-va gaagaa naku.]

**gágogás** ♦ **gaagaa**

**gagy** ♦ **csacsina** „Jó bevásároltam ezzel a gagy-i játékkal!” [Konocsacsinaomocsa-o kacs-csatta!]

**gagyog** ♦ **katakoto-o iu** ♦ **munjamunjaiu** „A kisgyerek valamit gagyogott.” [Akacsan-va munjamunjato nanika itta.] ♦ **vauvautoiu** „A kisbaba gagyog.” [Akacsan-va vauvauto iu.]

**gagyogás** ♦ **katakoto** „Az a gyerek még csak gagyog.” [Szono kodomo-va mada katakotosika saberenai.] ♦ **nango** ♦ **munjamunjaiukoto**

**gagyogva** ♦ **munjamunjato**

**Gaia** ♦ **gaia** (Földanyánk)

**Gaia-hipotézis** ♦ **gaiakaszcuc**

**gála** ♦ **szai** (valamilyen gála) ♦ **sukuten**

**galacsin** ♦ **cubute**

**galacsinná gyúr** ♦ **marumeru** „Galacsinná gyúrtam a papírfecnet.” [Kamikuzu-o marumeta.]

**galád** ♦ **akugjakuna** ♦ **akugjakumudóna** „Galád módon viselkedik.” [Akugjakumudóna furu mai-o siteiru.] ♦ **akusicuna** „galád cselekedet” [Akusicuna kói] ♦ **zurui**

**galád módon** ♦ **zuruku**

**galagonya** ♦ **szanzasi**

**galagonyabokor** ♦ **szanzasinojabu**

**Galaktika** ♦ **amanogavaginga** (Tejút)

**galaktóz** ♦ **garakutószu**

**galaktozémia** ♦ **garakutószukessó**

**galaktozidáz** ♦ **garakutosidáze**

**galamb** ♦ **hato** ◇ **békegalamb heivanohato** ◇ **fehér galamb sirohato** ◇ **postagalamb densobato** ◇ **vadgalamb nobato**

**Galamb** ♦ **hatoza** (csillagkép)

**galambdúc** ♦ **hatogaja**

**galambgomba** ♦ **benitake** (Russula) ◇ **földtoló galambgomba sirohacu** (Russula delica) ◇ **hánytató galambgomba dokubenitake** (Russula emetica) ◇ **varshátú galambgomba aitake** (Russula virescens)

**galambposta** ♦ **densobatoócusin** (postagalambos üzenetváltás)

**galambszürke** ♦ **nezumiuro** (egérszürke)

**galandféreg** ♦ **kaicsú** ♦ **dzsócsú** (Cestoda) ◇ **horgasfejű galandféreg júkódzsócsú** (Taenia solium) ◇ **simafejű galandféreg mukódzsócsú** (Taenia saginata)



**gáláns** ♦ **kakkóii** ♦ **kandaina** „gáláns viselkedés” [Kandaina taido] ♦ **kimaenोजी** (bőkezű) ♦ **dódótosita** „gáláns viselkedés” [Dódótosita taido]

**galapágoszi pintyek** ♦ **garapagoszu-fincsirui**

**gálaruha** ♦ **reifuku** (ünneplő ruha)

**gálavacsora** ♦ **gara-diná**

**galaxis** ♦ **ginga** ◇ **küllős spirálgalaxis bóuzumakiginga** „A Tejútrendszer küllős spirálgalaxis.” [Gingakei-va bóuzumakigingadeszu.] ◇ **lencsegalaxis renzudzsóginga** ◇ **spirálgalaxis uzudzsóginga** ◇ **spirálgalaxis uzumakiginga**

**galenit** ♦ **hóenkó** (ólom-szulfid)

**galeri** ♦ **gjangu** ♦ **totó** ♦ **rencsú**

**galéria** ♦ **garó** ♦ **gjarari** ♦ **csúnikai** (emelt szintű beltér) ♦ **rofuto** (emelt szintű beltér) ◇ **művészeti galéria áto-gjarari**

**galériaerdő** ♦ **kakokurin** ♦ **gareribajasi**

**galiba** ♦ **ószavagi** „Galibát okoz.” [Ószavagininaru.] ◇ **nagy galiba eraikoto** „Nagy galiba lett, amikor a forgalommal szemben behajtottam az egyirányú utcába.” [Ippócúkóno dóroni hattaigavakara haitte eraikotoninatta.]

**gallér** ♦ **eri** „Felhajtottam a kabátom gallérját.” [Kótono eri-o tateta.] ♦ **erimoto** ♦ **kará** ♦ **szóhó** (virágos növényen) ◇ **dupla gallér daburu-kará** ◇ **kemény gallér cumeeri** ◇ **körgallér képu-kará** ◇ **matrózgallér szérá-kará** ◇ **nyitott gallér kaikin** ◇ **szoros gallér csóká** ◇ **zárt gallér cumeeri**

**gallérgomb** ♦ **erinobotan** „Kigomboltam a galléromat.” [Erinobotan-o hazusita.] ♦ **karábotan**

**gallérjánál fogva megragad** ♦ **munagura-o cukamu**

**gallérkosz** ♦ **eriaka** „Lemossa a gallérról a koszt.” [Eriaka-o otoszu.]

**galléron ragad** ♦ **munagura-o cukamu**

**galléros** ♦ **ericuki** „galléros ing” [Ericukisacu] ♦ **ericukino** „galléros ing” [Ericukinosacu]

**galléros gyík** ♦ **erimakitokage**

**galléros pávián** ♦ **mantohihi** (Papio hamadryas)

**gallium** ♦ **gariumu** (Ga)

**gallon** ♦ **garon** (angolszász űrmérték)

**galóca** ♦ **tengutake** (Amanita) ♦ **donautó** (dunai galóca)

**galopp** ♦ **gjaroppu** ♦ **súho**

**galopozik** ♦ **gjaroppuszuru**

**galuska** ♦ **sótopaszuta** ♦ **szuítion** (japán galuska)

**galvánelem** ♦ **sicudencsi** (nem száraz) ♦ **rjú-dencsi**

**galvanizál** ♦ **denkimekkiszuru** „galvanizált fémhuzal” [Denkimekkisita kinzokuszen] ♦ **mekkisuru** „Krómot galvanizált a csőre.” [Kudanikuromu-o mekkisita.]

**galvanizálás** ♦ **denkimekki** ♦ **dencsaku** (elektrokémiai fémleválasztás)

**galvanométer** ♦ **kenrjúkei** ◇ **mágneses galvanométer dzsisinkenrjúkei**

**gálya** ♦ **garészen** ◇ **portugál gálya denki-kurage** (Physalia physalis)

**gályarab** ♦ **garészen-o kogudorei**

**gally** ♦ **eda** ♦ **siba** ◇ **legallyaz eda-o harau** „Legallyaztam a kivágot fát.” [Baszszzaibokuno eda-o haratta.] ◇ **száraz gally kareeda** „Száraz gallyakkal gyűjtöttem tüzet.” [Kare eda-o cukatte hi-o okosita.]

**gallyazókés** ♦ **nata**

**gallyazó szablya** ♦ **ónata**

**gallyseprő** ♦ **edabóki**

**gallyseprű** ♦ **edabóki**

**gamana** ♦ **gjó** (buddhista)

**Gambia** ♦ **ganbia**

**gambiai** ♦ **ganbiadzsin** (ember) ♦ **ganbiano**

**gaméta** ♦ **haigúsi** ◇ **heterogaméta ikeihai-gúsi** ◇ **izogaméta dókeihaigúsi**

**gametangium** ♦ **haigúsinó**

**gametofiton** ♦ **haigútai**

**gametogenezis** ♦ **haigúsikeiszei** (ivarsejt-képzés)

**gamma** ♦ **ganma** (Γ, γ)

**gamma-amino-vaajsav** ♦ **ganmaaminorakusz-an** (GABA)

**gamma-globulin** ♦ **ganmaguroburin**

**gamma-sugár** ♦ **ganmaszen**

**gamma-sugárzás** ♦ **ganmaszen** (gammasugár) ♦ **ganmaszenhósa**

**ganajtúró bogár** ♦ **kanabun** (Rhomborrhina japonica) ♦ **koganemusi** (Mimela splendens)

**gáncs** ♦ **kirikaesi** (dzsúdó)

**gáncsol** ♦ **asigarami-o kakeru** ♦ **kirikaeszu** ◇ **elgáncsol asi-o harau** „Elgáncsoltam az ellenfeletem.” [Aitenó asi-o haratta.]

**gáncsolás** ♦ **asibarai** ♦ **kake** ♦ **komataszuku** (szumóban)

**gáncsoskodás** ♦ **araszagasi** ♦ **togamedate**

**gáncsoskodik** ♦ **dzsúbako-o cucuku** ♦ **togamedateszuru** „Minden apróság miatt gáncsoskodik.” [Arajuru csiiszaikotodemo togame dateszuru.]

**gáncsot vet** ♦ **korobaszzeru** (elbuktat) ♦ **dzsamaszuru** „Gáncsot vetett a kollégája előléptetésének.” [Dórzjóno sósín-o dzsamasita.] ♦ **szukuu** „Ez a botrány gáncsot vetett az előnöknek.” [Konoszukjandaru-va daitórzjóno asi-o szukutta.] ♦ **cumazukaszeru** (gáncsol)

**gandhári művészet** ♦ **gandárabidzsucu**

**gandharva** ♦ **kendacuba** (buddhista)

**ganéj** ♦ **taihi** ♦ **cumigoe**

**ganéj ember** ♦ **hanacumamimono**

**ganéjevő állat** ♦ **szeiszódóbucu**

**ganéjtúró bogár** ♦ **kanabun** (Rhomborrhina japonica)

**gang** ♦ **pócsi**

**Gangesz** ♦ **gandzsizugava**

**ganglion** ♦ **keszszecusu** ◇ **bazális ganglion kitekaku**

**gangréna** ♦ **eszó** (üszkösödés) ♦ **daszso** ◇ **fogbélgangréna szuieszo**

**ganoid pikkely** ♦ **kórin**

**Ganümedész** ♦ **ganimede** (A Jupiter egyik holdja)

**garaboly** ♦ **kago**

**garancia** ♦ **hikiuke** „Banki garanciával kötvényt bocsátottak ki.” [Ginkóhikiukeno szaiken-o hakkósita.] ♦ **hosó** „Ezen a tévén garancia van.” [Konoterebi-va hosógacuiteiru.] ◇ **érvényes a garancia hosógakiku** „Erre a termékre külföldön nem érvényes a garancia.” [Kaigaidekono szeihin-va hosóga kikanai.] ◇ **hitelgarancia sin-jóhosó** ◇ **tőkegarancia ganponhosó** ◇ **tőkegarancia ganponhosó**

**garanciaidő** ♦ **hosóhikan**

**garancialevél** ♦ **hosóso**

**garanciális** ♦ **hosóhikancsúno** „garanciális javítás” [Hosóhikancsúno sűrű]

**garanciális szolgáltatás** ♦ **afutá-szábiszu**

**garanciás** ♦ **hosócuki** „Garanciás terméket vettem.” [Hosócukino szeihin-o katta.]

**garanciát vállaló cég** ♦ **hikiukegaisa**

**garantál** ♦ **ukeau** (kezeskedik) „Garantálta a minőséget.” [Hinsicu-o ukeatta.] ♦ **sószuru** „Garantálja a higiéniát.” [Eiszszóno mondaiganaito sószuru.] ♦ **hosószeru** „Garantálva van a helye a cégnél.” [Kare-va sanaideno csiiga hosószareiteiru.]

**garantálás** ♦ **ukeai** ♦ **origami** „Garantálom, hogy első osztályú munkát végez.” [Kareno sigoto-va icsirjúno ori gamicukida.] ♦ **hosó** ◇ **biztonság garantálása anzenhosó**

**garantálja, hogy megkeserül** ♦ **tadadeokanai** (nem hagyom annyiban) „Ezt még megkeserülöd!” [Tadade okanaizo!]

**garantált** ♦ **kakudzsicuna** (biztos) „garantált módszer” [Kakudzsicuna hóhó] ♦ **hosócuki** „Ennek a terméknek garantált a minősége.” [Kono szeihin-va hinsicuno hosócukideszu.]

**garantáltan** ♦ **kakudzsicuni** (biztosan) „Ha ezt a kifejezést használjuk, garantáltan megutáltatjuk magunkat.” [Kono hjógen-o cukauto kakudzsicuni kiravemaszu.]

**garantált haszon** ♦ **riekihosó**

**garantált kötvény** ♦ **hosócukiszai** ◇ **államilag garantált kötvény szeifuhosószai**

**garas** ♦ **garasu** ◇ **fogához veri a garast cumenihi-o tomoszu**

**garasoskodás** ♦ **icsimon-osimi**

**garasoskodik** ♦ **kecsikecsiszuru** „Garasoskodás nélkül szeretnék pénzt gyűjteni!” [Kecsikecsiszezuni okane-o tametai.]

**garasoskodó** ♦ **okanekomakai**

**garat** ♦ **intó** ♦ **hikiuszudzsógo** ◇ **felönt a garatra nomiszugiru** (túl sokat iszik) „Tegnap este felöntöttem a garatra.” [Szakuja-va nomiszugita.]

**garatfal** ♦ **intóheki**

**garathurut** ♦ **intóen**

**garat mögötti tályog** ♦ **intókóhekinójó**

**garatredő** ♦ **intókó**

**garatrés** ♦ **szaikó**

**garázda** ♦ **ranbóna** ♦ **rózekimono**

**garázdálkodik** ♦ **abaremavaru** „Majmok garázdálkodtak a városban.” [Macsidszúsaruga abare mavatteita.] ◇ **szabadon garázdálkodik jaritaihódaijaru** „Egy banda szabadon garázdálkodott a városban.” [Gjangu-va macsidejaritai hódajatta.]

**garázdaság** ♦ **bókó** ♦ **bókózái** (büntette) ♦ **ranbó**

**garázs** ♦ **garédzsi** „A garázsba két autó fér.” [Garédzsini kurumaga nidai hairimaszu.] ♦ **sako** „Garázsba tettem a kocsit.” [Kuruma-o sakoni ireta.] ◇ **beáll a garázsba njúkoszuru** „A parkolócedulát kivettem a gépből és beálltam a garázsba.” [Csúsaken-o hakkókikara uke totte njúkosita.] ◇ **kiáll a garázból suk-koszuru** „Kiálltam a kocsival a garázból.” [Kuruma-o sukkosita.] ◇ **teremgarázs okunaicsúsadszó**

**garázsírozás** ♦ **njúko**

**garázsmenet** ♦ **kaiszó** ♦ **kaiszósa**

**garbakoszadatu** ♦ **taizókai** (buddhista méhbirodalom)

**garbó** ♦ **tátorunekku** ♦ **tátorunekkusztétá** ♦ **tokkurinosztétá**

**garbonyak** ♦ **tátorunekku**

**garda** ♦ **száberu** (Pelecus cultratus)

**gárda** ♦ **goeiheital** ♦ **subitai** ◇ **alkotógárda szeiszakuhan**

**gárdatag** ♦ **taiin**

**gardéniavirág** ♦ **kucsinasi** (Gardenia jasminoides)

**gárdista** ♦ **taiin** ◇ **rohamgárdista tocugekitaiin**

**gardrób** ♦ **kurózetto**

**gardróbszoba** ♦ **vókuin-kurózetto**

**gargalizálás** ♦ **garagaraugai**

**gargarizál** ♦ **ugaiszuru** „Gyógyszeres oldattal gargarizáltam.” [Jakujóekideugai-o sita.]

**gargarizálás** ♦ **ugai** „Ne idd meg ezt, ez gargarizáláshoz való!” [Kore-o nomanaide!Ugai jódeszu.]

**gargarizálószer** ♦ **ugaiguszuri** (toroköblögőtő)

**gari** ♦ **gari** (savanyított gyömbér)

**garnéla** ♦ **ebi** ◇ **koralgarnéla otohimeebi** (Stenopus hispidus)

**garnélarák** ♦ **ebi** „A garnélarák előkészítéséhez, kivettem a belét.” [Ebifuraino dzsunbino tame-ni, szevata-o totta.] ◇ **nagy garnélarák kurumaebi** (Marsupenaeus japonicus) ◇ **sült garnélarák ebifurai**

**garnélarák gratin** ♦ **ebiguratan**

**garnélás piláf** ♦ **ebipirafu**

**garniszálló** ♦ **rabu-hoteru** (találkahely)

**garnitúra** ♦ **issiki** ♦ **kaguszetto** (bútorgarnitúra) ◇ **bútorgarnitúra kaguissiki** ◇ **ebéd-lógarnitúra dainingutéburuszetto** ◇ **egy garnitúra hitoszoroi** „bútorgarnitúra” [Kaguhitoszoroi]

**Garuda** ♦ **garúda** (mitológiai madár) ♦ **garuda** (mitológiai madár) ♦ **karura** (buddhista védőisten)

**garzonlakás** ♦ **apáto** ♦ **dokusinmukeno-dzsútaku** ♦ **vanrúmu-manson**

**gastrocoel** ♦ **gencsó** (ösbélüreg)

**gasztrin** ♦ **gaszutorin**

**gasztroenterológia** ♦ **icsóbjógaku** ♦ **sóka-kibjógaku**

**gasztronómia** ♦ **gaszutoronomi**

**gasztronómiai műveltséget fejleszt** ♦ **sita-o kjaszu** „Finom étellel fejleszti gasztronómiai műveltségét.” [Oisii rjóride sita-o kjaszu.]

**gasztroszkópia** ♦ **ikamera** (gyomortükrözés)

**gasztrula** ♦ **gencsóhai** (bélcsira)

**gasztruláció** ♦ **gencsókanjú** ♦ **nóhaikei-szei**

**gát** ① **teibó** „Átszakadt a gát.” [Teibóga kekka-  
isita.] ② **szeiki** „Betonból készíti gátat.” [Kon-  
kurító szeino szeiki-o cukuru.] ♦ **ein** (perine-  
um) ♦ **sigarami** ♦ **cucumi** „Átszakadt a gát.”  
[Cucumiga kireta.] ♦ **duzzasztógát entei**  
„Duzzasztógátat épített a folyón keresztbe.”  
[Kava-o jokogitte entei-o kizuuta.] ♦ **duz-  
zasztógát damu** ♦ **folyásszabályozó gát**  
**entei** ♦ **fógát honszeiki** ♦ **hordalékfogó**  
**gát szabóentei** ♦ **hordalékfogó gát sza-  
bódamu** ♦ **mozgógát kadószeiki** ♦ **tűzgátló**  
**fal bókakakuheki** ♦ **úszógát ukientei** ♦  
**vér-agy gát kecuekinókanmon** ♦ **vízmo-  
sáskötő gát tokogatamekó** ♦ **vízmosás-  
kötő gát szabóentei** ♦ **vízmosáskötő gát**  
**szabódamu** ♦ **víztároló gát csoszuidamu**

**gátat vet** ♦ **szekitomeru** „Egy új törvény gá-  
tat vetett a bevándorlásnak.” [Atarasi hóricu-  
va imin-o szeiki tometa.] ♦ **hadome-o kakeru**  
„Gátat vetett a népességsökkenésnek.” [Dzsini-  
kógensóni hadome-o kaketa.]

**gateball** ♦ **gétobóru**

**gátfutás** ♦ **sógaiszó** ♦ **hádoru** „százméteres  
gátfutás” [Hjakumétoruhádoru] ♦ **hádoruk-  
jói** ♦ **hádorukjósó**

**gáthá** ♦ **kada** (buddhista vers) ♦ **ge** (buddhista  
vers)

**gátlás** ♦ **enrjo** „Nincsenek gátlásai.” [Kare-  
va enrjosinai.] ♦ **szasiszavari** „Az egészség-  
telen étkezés gátolja a gyógyulást.” [Fukenkóna  
sokudzsi-va csirjóno szasi szavaritonaru.] ♦  
**szogai** (akadályozás) ♦ **taga** „Megszabadult az  
erkölcsi gátlásától.” [Rinrinotaga-o hazusita.]  
♦ **jokuszei** (elnyomás) ♦ **enzimgátlás kó-  
szoszogai** ♦ **nem-vetélkedési gátlás hik-  
jógószogai** ♦ **vetélkedési gátlás kjógó-  
szogai**

**gátlásos** ♦ **enrjogacsina** (tartózkodó) „gátlá-  
sos gyerek” [Enrjogacsina kodomo]

**gátlástalan** ♦ **akuracuna** „gátlástalan mód-  
szer” [Akuracuna sudan] ♦ **buenrjona**

**gátlástalanság** ♦ **akuracu** ♦ **buenrjo**

**gátlástalanul** ♦ **akuracuni** ♦ **habakaruto-  
koronaku** ♦ **buenrjoni** „Gátlástalanul turkál  
mások magánéletében.” [Kare-va buenrjoni  
taninnopuraibéto-o kagi mavaru.]

**gátló** ♦ **dome** (-gátló) ♦ **csúszásgátló**  
**szuberidome** ♦ **izzadásgátló aszedome** ♦  
**penészgátló kabidome**

**gátlónyomás** ♦ **bószen**

**gátló posztszinaptikus potenciálhullám** ♦  
**jokuszeiszeisinapuszukódeni**

**gátlószer** ♦ **bószizai** ♦ **bószenzai** (kelmefes-  
tésnél)

**gát magasságának emelése** ♦ **kaszaage**

**gátmetszés** ♦ **einszekkai**

**gátol** ① **szamatageru** (akadályoz) „A túlzott  
tévénézés gátolja a gyerek fejlődését.” [Tere-  
bino miszugi-va kodomono szeicsó-o szamatag-  
eru.] ② **habamu** (útját állja) „A selejtek prob-  
lémája gátolta az eladásokat.” [Furjóhinmon-  
daiga uriageno nobi-o habanda.] ③ **jokusze-  
iszuru** (fékez) „Az olajvállalatok gátolják a meg-  
újuló energia elterjedését.” [Szekijugaisa-va  
szaiszeieneno fukjú-o jokuszeiszuru.] ④ **bósi-  
szuru** (megakadályoz) „A homokzsák gátolja a  
víz bejutását.” [Donó-va mizuno sinnjú-o bósi-  
szuru.] ♦ **asikaszeninaru** „A munkám gátol-  
ja az egészséges szerelmi kapcsolatot.” [Sigoto-  
ga ren-aino asikaszeninata.] ♦ **szogaiszuru**  
„Ez az étel gátolja a vas felszívódását, ezért kerül-  
jük.” [Kono sokuzai-va tecuno kjúsú-o szogai-  
szurunode hikaemasó.]

**gátor** ♦ **dzsúkaku**

**gátortükrözés** ♦ **dzsúkakukjókensza**

**gátrepedés** ♦ **einressó**

**gátszakadás** ♦ **kekkei** ♦ **teibókekkei**

**gáttal védett kikötő** ♦ **totteikó**

**gátvédelem** ♦ **einressónójobó**

**gatyá** ♦ **szarumata** (alsónadrág) ♦ **pancu** ♦  
**felköti a gatyáját fundosi-o simetekaka-  
ru** „Alaposan fel kell kötni a gatyánkat, ha nyerni  
akarunk.” [Kacutameni-va fundosi-o simetek-  
akarainaito dameda.]

**gatyába ráz** ♦ **kacu-o ireru** „Az új igazgató  
gatyába rázta a vállalatot.” [Sinsacsó-va kaisani  
kacu-o ireta.] ♦ **dosóbone-o tatakinaoszu**

„Majd én gatyába rázlak!” [Dosóbone-o tatakí naositejaruzo!]

**gatyagumi** ♦ **pancunogomuhimo**

**Gauss-zaj** ♦ **gauszuzacuon** ◇ **fehér Gauss-zaj hakusokugauszuzacuon**

**Gautama Sziddhártha** ♦ **sakamuni** (Gótama Sziddhárta)

**Gautama szobra két kíséreléssel** ♦ **sakaszan-zon**

**gavallér** ♦ **kimaenोजी** (bőkezű) ♦ **sinsi** (úr-ember)

**gavallérkodik** ♦ **okane-o cukaimakuru** (költekezik) „Más pénzén gavallérkodik.” [Kare-va hitono okane-o dzsoszeini cukaimakutteiru.]

**gavotte** ♦ **gabotto**

**gaz** ♦ **kusza** „Kigazoltam a kertet.” [Nivano kusza-o totta.] ♦ **zaszszó** ◇ **benővi a gaz penpenguszagahaeru**

**gáz** ♦ **akuseru** (gázpedál) „Ráléptem a gázra.” [Akuseru-o funda.] ♦ **gaszu** „Elzárja a gázt.” [Gaszu-o tomeru.] ♦ **kitai** (halmazállapotú anyag) ♦ **jabai** „Ez gáz!” [Kore-va jabai!] ◇ **altatógáz maszuigaszu** ◇ **durranógáz szanszuiszogaszu** ◇ **földgáz tenengaszu** ◇ **gázt ad akuseru-o fumu** „Gázt adtam, és előztem.” [Akuseru-o funde maeno kuruma-o oi kosita.] ◇ **gázzsámla gaszudai** ◇ **generátorgáz mokuzaigaszu** ◇ **hajtógáz funszai** ◇ **hidrogéngáz szuiszogaszu** ◇ **ideggáz sinkeigaszu** ◇ **inert gáz fukaszszeiigaszu** (közömbös gáz) ◇ **könnygáz szairuigaszu** „A tüntetők ellen könnygázt vetettek be.” [Demo taini taisite szairuigaszu-o sijosita.] ◇ **palackos gáz purópan-gaszu** „Ahol nincs vezetékes gáz, ott palackosat használnak.” [Tosigaszunonai tokorodepuropangaszu-o cukau.] ◇ **semleges gáz fukaszszekitai** ◇ **széngáz szekitangaszu** ◇ **teljes gáz furuszurottoru** ◇ **városigáz tosigaszu** ◇ **vezetékes gáz tosigaszu**

**Gázai övezet** ♦ **gazacsiku**

**gázálc** ♦ **gaszumaszuku** ♦ **dokugaszumaszuku** ♦ **bódokumaszuku** ♦ **bódokumen**

**gázállandó** ♦ **kitaiteiszú** ◇ **univerzális gázállandó fuhenkitaiteiszú**

**gázár** ♦ **gaszurjókin**

**gázáremelés** ♦ **gaszurjókin-noneage**

**gázbojler** ♦ **gaszujútóki** ♦ **gaszujuvakasaki**

**gázbolygó** ♦ **gaszuvakuszzei**

**gázcsap** ♦ **gaszuszen** „Elzártam a gázcsapot.” [Gaszu szen-o simeta.] ♦ **gaszunokokku** „Kinyitottam a gázcsapot.” [Gaszunokokku-hiraketa.]

**gázcsere** ♦ **gaszujókán**

**gázcserenyílás** ♦ **kikó**

**gázcső** ♦ **gaszukan**

**gazda** ① **kainusi** (állattulajdonos) „A kutya megharapta a gazdáját.” [Inu-va kai nusini kamicuita.] ② **mocsinusi** (valaminek a gazdája) „Ki a gazdája ennek a szép hangnak?” [Kono ucukusi koeno moci nusi-va daredeszuka?] ③ **bokudzsonusi** (állatgazdasággal) ④ **arudzsi** (úr, tulaj) „föld gazdája” [Tocsino arudzsi] ♦ **sukusu** (gazdatest) ♦ **sukun** „rabszolga gazdája” [Doreino sukun] ♦ **sudzsin** „Azt mondják, hogy a kutya természete a gazdájáét követi.” [Kaiinuno szeikaku-va szono sudzsinni nitekurutoiu.] ♦ **teisu** (ház ura) „szálloda gazdája” [Rjokanno teisu] ♦ **nusi** „gazdátlan lakás” [Nusinonai ie] ♦ **nógjosa** ♦ **nófu** (termelő) ◇ **bacilusgazda hokinusa** ◇ **elvesztett tárgy gazdája otosinusi** „elvesztett tizezer jenes bankjegy gazdája” [Icsiman-enszucano otosi nusi] ◇ **kisgazda sódzsinusi** ◇ **kisgazda sónógjosa** ◇ **köztigazda csúkansukusu** ◇ **ötletgazda ricuansa** „terv ötletgazdája” [Kikakuno ricuansa] ◇ **parasztgazda dzsiszakunó** ◇ **rendszergazda sziszutemadominiszutorétá** ◇ **szőlősgazda budónóka**

**gazdag** ♦ **ókufukumu** (étel) „Rostban gazdag ételeket eszem.” [Szen-i-o óku fukumu sokudzsi-o tabemaszu.] ♦ **okanemocsino** „gazdag befektető” [Okanemocsino tósika] ♦ **kanemocsi** ♦ **kokugaaru** „gazdag ízesítős étel” [Kokugaaru rjóri] ♦ **zairjokunoaru** „gazdag ember” [Zairjokunoaru hito] ♦ **tomu** „Nem változott meg a személyisége miután gazdag lett.” [Tondemo hitogara-va kavaranakatta.] ♦ **nókóna** (erősen fűszerezett) „gazdag íz” [Nókóna adzsi] ♦ **fugó** (ember) ♦ **hódzsóna** „gazdag kultúra” [Hódzsóna bunka] ♦ **hófuna** „gazdag tapasztalat” [Hófuna kei-

ken] ♦ **moteru** „gazdag ország és nincstelen ország” [Moteru kunito motazaru kuni] ♦ **jú-fukuna** „gazdag élet” [Júfukuna szeikacu] ♦ **jutakana** „gazdag ország” [Jutakana kuni] ♦ **ricscsina** „Gazdagnak érzem magam.” [Ricscsina kibunninata.] ◇ **nagygazdag daifugó** (ember) ◇ **ötletgazdag szóinonda** „ötletgazdag ember” [Szóini tonda hito] ◇ **szegények és gazdagok hinpu**

**gazdag család** ♦ **ódokoro** ♦ **szohóka**

**gazdag ember** ♦ **okanemocsi** ♦ **zaiszanka** ♦ **siszanka** ♦ **szohóka** ♦ **taika** ♦ **daidzsin** ♦ **csódzsa** „világ leggazdagabb embereinek listája” [Szeikaicsódzsa banzuke] ♦ **tomerumono** ♦ **bugensa** ◇ **szalmából lett gazdag ember varasibecsódzsa** (japán népmesében)

**gazdagép** ♦ **hoszuto** ♦ **hoszuto-konpjúta** ♦ **hoszuto-konpjútá**

**gazdagép neve** ♦ **hoszutomei**

**gazdag és előkelő** ♦ **fúkina** „Az elegancia nem függ a gazdag és előkelő származástól.” [Kihinva fúkinno mibunkara umarerumonode-va nai.]

**gazdag és erős** ♦ **fukjóna** „gazdag és erős ország” [Fukjóna kuni]

**gazdag és nemes** ♦ **fúkina**

**gazdag halássterület** ♦ **kógjodzso** „Ez tonhalakban gazdag halássterület.” [Kono hen-va maguroga acumaru kógjodzsoninatteiru.]

**gazdag halzsákmány** ♦ **hórjó**

**gazdagít** ♦ **hófuniszuru** „Gazdagítja a szókincsét.” [Goi-o hófuniszuru.] ♦ **jutakaniszuru** „Sok jó szó gazdagítja a nyelvünket.” [Kotoba-o jutakaniszuru joi tangogatakuszan-aru.]

**gazdagítja a tudását** ♦ **kenbun-o hiromeru** „A kínai kultúrával gazdagítottam a tudásomat.” [Csúgokubunka-e no kenbun-o hirometa.]

**gazdag íz** ♦ **koku**

**gazdag kereskedő** ♦ **gósó**

**gazdag kifejezőerejű** ♦ **hjógen-jutakana** „gazdag kifejezőerejű nyelv” [Hjógen-jutakana gengo]

**gazdagodás** ♦ **kanemóke** „Nem érdekel a gazdagodás.” [Kanemókeni kjómiganai.] ♦ **so-kuszan**

**gazdagodik** ♦ **okanemocsinaru** „Mások munkáján gazdagodott meg.” [Taninno ródóde okanemocsinatta.] ♦ **cumu** (felhalmoz) „Értékes tapasztalatokkal gazdagodik.” [Kicsóna keiken-o cumu.]

**gazdagok** ♦ **fujúszó**

**gazdagok fejfájása** ♦ **zeitakunanajami** „A diéta csak a gazdagoknak okoz fejfájást.” [Daiettonante zeitakuna najamida.]

**gazdagok is meghalnak** ♦ **dzsósahiszszui**

**gazdagok is meghalnak törvénye** ♦ **dzsó-sahiszszuinokotovari**

**gazdagon** ♦ **jutakani**

**gazdagon él** ♦ **fujúnikuraszu**

**gazdagon fűszerezett** ♦ **nókónaadzsicukeno**

**gazdag ország** ♦ **tomerukuni** ♦ **fukoku**

**gazdag ország és erős hadsereg** ♦ **fukokukjóhei**

**gazdag paraszt** ♦ **gónó** ♦ **dainó**

**gazdag réteg** ♦ **fujúszó**

**gazdagság** ♦ **acumi** „Ez a főzelék ízgazdag.” [Kono nikomino adzsini-va acumigaaru.] ♦ **tomi** „Az egészség fontosabb a gazdagságnál.” [Kenkó-va tominimaszaru.] ♦ **fuku** „szegénység és gazdagság istene” [Binbógamito fukuno kami] ♦ **fujú** ♦ **júfuku** ♦ **jutakasza** ◇ **faj-gazdagság sunojutakasza**

**gazdagság és előkelőség** ♦ **fúki**

**gazdagság és erő** ♦ **fukjó**

**gazdagság istene** ♦ **tominokami**

**gazdag termőhely** ♦ **gunszeicsi**

**gazdag tonhal** ♦ **toro** (magas zsírtartalmú része a tonhalnak)

**gazdag vadászsákmány** ♦ **tairjó** ♦ **hórjó**

**gazdálkodás** ♦ **einó** ♦ **kanri** ◇ **belterjes gazdálkodás sújakunógjó** ◇ **deficites gazdálkodás akadziszaiszei** ◇ **erdőgazdálkodás szanrinkanri** ◇ **eszközgazdálkodás szisan-un-jó** ◇ **frekvenciagazdálkodás súhaszúkanri** ◇ **háztáji gazdálkodás kateinógjó** ◇ **ingatlianggazdálkodás bukken-nokanri** ◇ **külterjes gazdálkodás szohónógjó** „trágyázást sem használó külterjes gazdálkodás” [Hirjónado-o sijosinai szohónóg-

jól ◇ pénzgazdálkodás **kinszen-nokanri** ◇  
vagyongazdálkodás **siszan-un-jó**

**gazdálkodik** ◆ **kanriszuru** „A vízmű gazdálko-  
dik az ivóvízzel.” [Szuidókjoku-va nomi mizu-  
o kanrisiteiru.] ◇ **abból gazdálkodik, amije  
van manivaszeru** „Kevés a vízünk, abból kell  
gazdálkodnunk, amink van!” [Mizu-va szuku-  
naiga, szorede mani avaszerusikanai.]

**gazdálkodó egység** ◆ **keizaisutai** (gazdasági  
alany)

**gazdaság** ◆ **ekonomikuszu** ◆ **keiki** „Felpörge-  
ti a gazdaságot.” [Keiki-o aoru.] ◆ **keizai** „A  
kormány felpörgette a gazdaságot.” [Szeifu-va  
keizai-o mavasita.] ◆ **nóen** „Gazdaságot vezet.”  
[Nóen-o keieiszuru.] ◆ **nódzsó** „Egy vidéki  
gazdaságban dolgozik.” [Inakano nódzsóde ha-  
taraiteiru.] ◇ **állami gazdaság kokueinó-  
dzsó** ◇ **árnyékgazdaság csikakeizai** ◇ **ár-  
nyékgazdaság sado-ekonomi** ◇ **egyensúly-  
ban lévő gazdaság kinkókeizai** ◇ **fekete-  
gazdaság jamikeizai** ◇ **háztáji gazdaság  
kateinóen** ◇ **irányított gazdaság tószei-  
keizai** ◇ **kapitalista gazdaság sihonsugi-  
keizai** ◇ **kibergazdaság száibákeizai** ◇ **ki-  
sérleti gazdaság dzsikennódzsó** ◇ **kör-  
körös gazdaság szákjurá-ekonomi** ◇ **kö-  
zösségi gazdaság kjójúkeizai** ◇ **külgaz-  
daság gaibukeizai** ◇ **láthatatlan gazda-  
ság kakuretakeizai** ◇ **magángazdaság  
dzsiszakunóen** ◇ **makrogazdaság maku-  
rokeizai** ◇ **mikrogazdaság mikurokeizai** ◇  
**monetáris gazdaság kaheitekikeizai** ◇  
**nemzetgazdaság kokkakeizai** ◇ **népgaz-  
daság kokuminkeizai** ◇ **nyitott gazdaság  
kaihókeizai** ◇ **pangó gazdaság nabezoko-  
keiki** ◇ **parasztgazdaság dzsiszakunóen**  
◇ **pénzgazdaság kaheikeizai** ◇ **piacgazda-  
ság szidszókeizai** ◇ **reálgazdaság dzsitta-  
ikeizai** „A reálgazdaságot kellene rendbe hoz-  
ni.” [Dzsittaikeizai-o moci naositai.] ◇ **rej-  
tett gazdaság kakuretakeizai** ◇ **szabad  
gazdaság dzsijúsugikeizai** ◇ **szabályo-  
zott gazdaság tószeikeizai** „központilag  
szabályozott gazdaság” [Csúótószeikeizai] ◇  
**szocialista gazdaság sakaisugikeizai** ◇  
**tervgazdaság keikakukeizai** ◇ **túlfűtött  
gazdaság kanecukeizai** ◇ **világgazdaság  
guróbarukeizai** ◇ **világgazdaság szeka-  
ikeizai** ◇ **zárt gazdaság heiszakeizai**

**gazdaság állapota** ◆ **keiki** „Annak az ország-  
nak rossz a gazdasági állapota.” [Ano kuni-va  
keikiga varui.]

**gazdaság békeidőben** ◆ **heidzsikeizai**

**gazdaság bővülése** ◆ **keikakudai**

**gazdaságélénkítés** ◆ **keizaikaszszeika**

**gazdaságélénkítő** ◆ **keizaikaszszeikano**

**gazdaságélénkítő intézkedés** ◆ **keizais-  
igekiszaku** ◆ **keizaisikószaku**

**gazdaságélénkülés** ◆ **keizaikaszszeika**

**gazdaságelmélet** ◆ **keizairiron** ◆ **keisza-  
iron** ◇ **összehasonlító gazdaságelmélet  
hikakukeiszairon**

**gazdaságfejlesztés** ◆ **keizaikaihacu**

**gazdaságfilozófia** ◆ **keizaitecugaku**

**gazdaság helyreállítása** ◆ **keizaifukkó**

**gazdasági** ◆ **keizai** „Lassú gazdasági kilábalást  
várnak.” [Jurujakana keizaikaifukuga kítaszar-  
eteimaszu.]

**gazdasági aktivitás** ◆ **keizaikacudó** „Nőtt  
a gazdasági aktivitás.” [Keizaikacudó-va kappu-  
cuninata.]

**gazdasági alany** ◆ **keizaisutai**

**gazdasági alap** ◆ **keizaidodai**

**gazdasági beszámoló** ◆ **keizaihakuso**

**gazdasági bloká** ◆ **keizaifúsza**

**gazdasági ciklus** ◆ **keikiszaiкуру** ◆ **keiki-  
dzsunkan**

**gazdasági csoda** ◆ **kiszekinokódokeizai-  
szeicsó** ◆ **keizaikiszeki** „japán gazdasági  
csoda” [Nihonno keizaikiszeki] ◆ **kódokei-  
zaiszeicsó**

**gazdasági csúcstalálkozó** ◆ **keizaiszamit-  
to**

**gazdasági egyensúly** ◆ **keizaikinkó**

**gazdasági egység** ◆ **keizaisutai** (gazdasági  
alany)

**Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési  
Szervezet** ◆ **keizaikjór.jokukaihacukikó**  
(EOCD)

**gazdasági elmaradottság** ◆ **keizaikósin-  
szei**

**gazdasági előrejelzés** ◆ **keizaijoszoku**

**gazdasági épület** ♦ **nógjósizsecu**  
**gazdasági érettség** ♦ **keizaitekiszeidzsuku**  
**gazdasági erő** ♦ **keizairjoku**  
**Gazdasági és Ipari Minisztérium** ♦ **keizaiszangjósó**  
**gazdasági és számviteli intézet** ♦ **keirikjoku**  
**gazdasági fejlettség** ♦ **keizaitekiszeidzsuku**  
**gazdasági fejlődés** ♦ **keizaihatten**  
**gazdasági fellendülés** ♦ **kókjó**  
**gazdasági fellendülés olimpia idején** ♦ **orinpikkukeiki**  
**gazdasági fluktuáció** ♦ **keizaihendó**  
**gazdasági földrajz** ♦ **keizaicsirigaku**  
**gazdasági hangulat** ♦ **keikjókan**  
**gazdasági hangulatindex** ♦ **keikjókansiszú**  
  
**gazdasági hanyatlás** ♦ **keizaikótai** (recesszió) ♦ **keizainoszuitai** ♦ **fukjó** (recesszió)  
**gazdasági háttér** ♦ **keizaitekinahaikei**  
**gazdasági helyzet** ♦ **keizaidszószei** „gazdasági helyzet romlása” [Keizaidszószeino akka] ♦ **keizaidszótai** „A gazdasági helyzet nem akar javulni.” [Keizaidszótaianganakanaka kódzsósinaí.]  
**gazdasági infrastruktúra** ♦ **keizaikiban**  
**gazdasági integráció** ♦ **keizaitógó**  
**gazdasági járadék** ♦ **keizaicsidai**  
**gazdasági jelentés** ♦ **keizaihókoku** „Összeállítja a gazdasági jelentést.” [Keizaihókoku-omatomeru.]  
**gazdasági kamara** ♦ **keizaikaigiso**  
**gazdasági kényszer** ♦ **keizaiteki jokuszei** (pénzügyi kényszer)  
**gazdasági kilábalás** ♦ **keikikaifuku**  
**gazdasági kilátások** ♦ **keikinomitósi** ♦ **keizaimitósi**  
**gazdasági környezet** ♦ **keizaikankjó**  
**gazdasági közlemény** ♦ **keizaihakuso**

**gazdasági közösség** ♦ **keizaikjódótai** ♦ Európai Gazdasági Közösség **ósúkeizaikjódótai**  
**gazdaságilag** ♦ **keizaitekini** „Az ország rosszul áll gazdaságilag.” [Kuni-va keizaitekini kibiszi dzsókjóniaru.]  
**gazdasági lap** ♦ **keizaisi**  
**gazdasági matematika** ♦ **szúrikeizaigaku** (matematikai közgazdaságtan)  
**gazdasági mechanizmus** ♦ **keizaikikó** ♦ **keizaimekanizumu**  
**gazdasági motiváció** ♦ **keizaitekidókizuke** (pénzügyi motiváció)  
**gazdasági mutató** ♦ **keizaisihjó**  
**gazdasági nagyhatalom** ♦ **keizaitaikoku**  
**gazdasági növekedés** ♦ **keizaiszeicsó**  
**gazdasági növekedés kora** ♦ **keizaiszeicsóki**  
**gazdasági nyitottság** ♦ **keizaikaihó**  
**gazdasági oldal** ♦ **keizaimen**  
**gazdasági oldalról** ♦ **keizaimende**  
**gazdasági osztály** ♦ **kaikeika**  
**gazdasági önállóság** ♦ **keizaitekidzsiricu** (pénzügyi önállóság)  
**gazdasági összeomlás** ♦ **keizaihókai**  
**gazdasági övezet** ♦ **keizaiken** ♦ **Selyemút Gazdasági Övezet sirukuródokeizaiken**  
**gazdasági pangás** ♦ **keizaiteitai** ♦ **keizaitemei** ♦ **fukeiki**  
**gazdasági-politikai újságíró** ♦ **kóha**  
**gazdaságirányítás** ♦ **keizaiun-ei** ♦ **keizai-kanri** ♦ **keizaisidó** ♦ központi gazdaságirányítás **csúókeizaisidó**  
**gazdaságirányítási rendszer** ♦ **keizaikanrisiszutemu** „szocialista gazdaságirányítási rendszer” [Sakaisugikeizaikanrisiszutemu]  
**gazdasági reform** ♦ **keizaikaikaku**  
**gazdasági rendszer** ♦ **keizaitaiszei**  
**gazdasági rovat** ♦ **keizairan**  
**gazdasági segítség** ♦ **keizaiendzso**  
**gazdasági stagnálás** ♦ **keikiteitai** ♦ **keizaiteitai** ♦ **keizaiteimei**  
**gazdasági súrlódás** ♦ **keizaimaszacu**



**gazdasági szankció** ♦ **keizaiszeiszai** „Feldották a gazdasági szankciókat.”

[Keizaiszeiszai-o kaidzsosita.]

**gazdasági szerkezet** ♦ **keizaikikó** ♦ **keizaikózó**

**gazdasági szervezet** ♦ **keizaidantai**

**gazdasági tanácsadó** ♦ **keizaikomon**

**gazdasági társulás** ♦ **gómeigaisa** „Szuzuki és társa szeszfőzdéje” [Gómeigaisaszuzuki szútoén]

**gazdasági teljesítmény** ♦ **szeiszandaka**

**gazdasági tervezés** ♦ **keizaikeikaku**

**gazdasági tervhivatal** ♦ **keizaikikakucsó**

**gazdasági törvény** ♦ **keizaihó** (jogi) ♦ **keizaihószoku** (törvényszerűség)

**gazdasági trend** ♦ **keikidókó**

**gazdasági újjáépítés** ♦ **keizaifukkó**

**gazdasági újságíró** ♦ **keizaikisa**

**gazdasági válság** ♦ **keizaikiki** ♦ nagy gazdasági világválság **daikjókó** (1929-1936) ♦ világgazdasági válság **szekaikeizaikiki**

**gazdasági versenyképesség** ♦ **keizaikjószórjoku**

**gazdasági virágzás** ♦ **kókeiki** „Gazdasági virágzás kezdődött az országban.” [Kókeikino dzsiki-o mukaeta.]

**gazdasági visszaesés** ♦ **keikikótai** ♦ **fukjó** (recesszió) „A gazdaság visszaesett.” [Keizai-va fukjóni ocsiitta.] ♦ **fukeiki**

**gazdasági vita** ♦ **keizaimaszacu**

**gazdaságos** ♦ **keizaitekina** „Ez a gyártástechnológia gazdaságos.” [Kono szeiszangidzsucu-va keizaitekideszu.] ♦ **cukaide** „Ez az étolaj gazdaságos kiszerezésű.” [Kono sokujóabura-va cukai degaaruu.] ♦ **jaszuagarina** „Gazdaságosabb nagyobb mennyiségben vásárolni.” [Tairjóni kauto jaszugarida.]

**gazdaságosan** ♦ **keizaitekini** „Gazdaságosan használok a vécépapírt.” [Toirettópépa-o keizaitekini cukau.]

**gazdaságos kiszerezés** ♦ **ekonomiszaizu**

**gazdaságos kiszerezésű áru** ♦ **tokujóhin**

**gazdaságosság** ♦ **ekonomi** „gazdaságos kiszerezésű áru” [Ekonomiszaizunó sóhin] ♦ **ke-**

**izaiszei** „Növeli a termelés gazdaságosságát.” [Szeiszanno keizaiszei-o takameru.]

**gazdaság piaci alapokra helyezése** ♦ **szidszókeizaika** „ország gazdaságának piaci alapokra helyezése” [Kunino szidszókeizaika]

**gazdaság piacositása** ♦ **szidszókeizaika** „kelet-európai gazdaság piacositása” [Tóono szidszókeizaika]

**gazdaságpolitika** ♦ **keizaiszeiszaku**

**gazdaságpszichológia** ♦ **keizaisinrigaku**

**gazdaság stabilizációja** ♦ **keikiantaika**

**gazdaságszerkezet** ♦ **keizaikózó**

**gazdaságszociológia** ♦ **keizaisakaigaku**

**gazdaságtalan** ♦ **szaiszangatorenai** „gazdaságtalan üzletág” [Szaiszanga torenai dzsigjó] ♦ **fukeizaina** „Ez a vállalat gazdaságtalan módon termel.” [Kono kaisa-va fukeizainajari katade szeiszansiteiru.]

**gazdaságtalanság** ♦ **fukeizai**

**gazdaságtan** ♦ **keizaigaku** ♦ makrogazdaságtan **makurokeizaigaku** ♦ mikroga-zdaságtan **mikurokeizaigaku** ♦ munkagazdaságtan **ródókeizaigaku** ♦ politikai gazdaságtan **szeidszikeizaigaku** ♦ vállalati gazdaságtan **keieikeizaigaku** ♦ világgazdaságtan **kokuszaikeizaigaku** ♦ vulgáris gazdaságtan **zokurjúkeizaigaku**

**gazdaságtörténet** ♦ **keizaisi**

**gazdaságtudomány** ♦ **keizaigaku** (közgazdaságtan)

**gazdasszony** ♦ **nófu**

**gazdatest** ♦ **sukusu** „parazita és gazdatest” [Kisziseizeibucuto sukusu] ♦ **jadonusi**

**gazdátlan** ♦ **kainusinonai** „gazdátlan kutya” [Kai nusinonai inu] ♦ **mocsinusiganai** „Elhoztam egy gazdátlan esernyőt.” [Mocsi nusiganai kasza-o mottekita.]

**gazdátlan kerékpár** ♦ **hócsidzsitensa**

**gazdi** ♦ **kainusi**

**gázdíj** ♦ **gaszudai** ♦ **gaszurjókin**

**gazdúr** ♦ **nófu**

**gázegő** ♦ **gaszubáná** ♦ **gaszu-báná** ♦ **nensóki**

**gazella** ♦ **gazeru** ◊ **zsiráfnyakú gazella kirinreijó** (Litocranius walleri)

**gázelvezető akna** ♦ **gaszunuki**

**gazember** ♦ **akutó** „Te gazember!” [Akutó!]  
♦ **akunin** ♦ **akkan** ♦ **kanzoku** ♦ **kjoaku** ♦ **buraikan** ♦ **jaró** „Ezt a tolvaj gazembert átadom a rendőröknek.” [Kono dorobójaró-o keiszacuni hiki vataszó!]  
♦ **varu** ♦ **varumono** ◊ **alávaló gazember hirecukan**

**gazfickó** ♦ **akutó**

**gáz-folyadék kromatográfia** ♦ **gaszueki-taikurumatogurafi**

**gázfőző** ♦ **gaszokonro** ♦ **kaszettokonro** (patronos) ♦ **konro**

**gázfulladás** ♦ **csiszszoku**

**gázfűtés** ♦ **gaszudanbó** „Nálunk gázfűtés van.” [Ucsi-va gaszu danbóde ie-o atatameru.]

**gázgangréna** ♦ **gaszueszo**

**gázgránát** ♦ **dokugaszudan**

**gázgyújtó** ♦ **csakkaman**

**gázhegesztés** ♦ **aszecsiren-jószecu** (disszugázos)

**gázhólyag** ♦ **ukibukuro** (úszóhólyag)

**gázkályha** ♦ **gaszu-szutóbu**

**gázkamra** ♦ **dokugaszusicu**

**gázkazán** ♦ **gaszu-boirá** ◊ **kondenzációs gázkazán kondensingu-gaszu-boirá** ◊ **kondenzációs gázkazán szencucukaisúgatakjútóki**

**gázkcserélődés** ♦ **gaszúkókan**

**gázlelőhely** ♦ **gaszuden** (gázmező)

**gázló** ♦ **aszasze** (sekély vízü hely) „A zebrák a gázlónál mentek át a folyón.” [Simauma-va aszaszede kava-o vatatta.]

**gázlókő** ♦ **fumiisi**

**gázló mélységének kitapasztalása** ♦ **szebumi**

**gázmaszk** ♦ **gaszumaszuku** (gázálc) ♦ **bó-dokumaszuku**

**gázmérgezés** ♦ **gaszucsúdoku**

**gázmező** ♦ **gaszuden**

**gázművek** ♦ **gaszugaisa** (gázszolgáltató)

**gáznemű** ♦ **gaszudzszóno** „gáznemű anyag” [Gaszu dzszóno bussicu] ♦ **kitaidzszóno**

**gáznemű égéstermék** ♦ **kitaihaikibucu**

**gázohol** ♦ **gaszohóru**

**gázol** ♦ **dzsiko-o okoszu** „A vasúti átjáróban gázolt a vonat.” [Densa-va fumikiride dzsiko-o okosita.] ♦ **tacsikomou** (horgászás miatt vízben áll) „A tóba gázolva horgászott.” [Mizúmini tacsikonde curi-o siteita.] ◊ **becsületébe gázolás zangen** „Többször a becsületembe gázoltak.” [Tabitabizangenni atta.] ◊ **belegázol aszaszenhairu** (a sekély vízbe) „Belegázoltam a folyóba.” [Kavano aszaszeni haitta.]

**gázolaj** ♦ **keiju**

**gázolás** ♦ **hikukoto** „A zebránál gázolás történt.” [Ódanhodóde hitogahikareta.] ♦ **rinka** „Az ismerősömet elgázolták.” [Siri ai-va rinkani atta.] ♦ **vatarukoto** (átkelés) „lábbal gázolás a folyóban” [Kava-o aside vatarukoto] ◊ **cserbenhagyásos gázolás hikinige** „Cserbenhagyásos gázolás történt.” [Hiki nigega okotta.] ◊ **halálos gázolás rekiszacu**

**gázóra** ♦ **gaszumétá**

**gázóra-leolvasó** ♦ **gaszumétákensin-in** „Otthon kell lennem, mert jön a gázóra-leolvasó.” [Gaszumétá kensin-inga kurunododokonimo ikenai.]

**gazos** ♦ **bóbóna** „Gazos lett a kert.” [Niva-va kuszadebóbóninattesimatta.]

**gázosít** ♦ **ibuszu**

**gázosítás** ♦ **kitaika**

**gázömlés** ♦ **gaszumore**

**gázöngyújtó** ♦ **gaszu-raítá**

**gázpalack** ♦ **gaszubonbe** ♦ **bonbe**

**gázpedál** ♦ **akuszeru** „Elengedtem a gázpedált.” [Akuszerukara asi-o panasita.] ♦ **akuszerupedaru**

**gázrezsó** ♦ **gaszokonro**

**gázrobbanás** ♦ **gaszubakuhacu** „A gázrobbanásban ketten súlyosan megsérültek.” [Gaszu bakuhacude futariga dzszúsininatta.]

**gázt ad** ♦ **akuszeru-o fumu** „Gázt adtam, és előztem.” [Akuszeru-o funde maeno kuruma-oi kosita.]

**gaztalanít** ♦ **dzsoszószeru** „Gaztalanítottam a kertet.” [Niva-o dzsoszósita.]

**gaztalanítás** ♦ **dzsoszó**

**gáztámadás** ♦ **dokugaszukógeki**

**gáztartály** ♦ **gaszu-tanku** ♦ **hodzsokinó**

**gaztett** ♦ **akugjó** „A bűnöző egyre-másra követte el a gaztetteit.” [Han-nin-va akugjó-o gaszaneta.] ♦ **akudzsi** „Kiderült a régi gaztette.” [Kanodzsoni mukasino akudzsigabaretessimattajóda.] ♦ **daikjó** ◇ **régi gaztett kjúaku** „Az újságíró leleplezte a politikus régi gaztettét.” [Sinbunkisa-va szeidzsikano kjúaku-o abaita.]

**gaztettet követ el** ♦ **akudzsi-o hataraku**

**gaztett híre hamar terjed** ♦ **akudzsiszenri-o hasiru**

**gáztörvény** ♦ **kitainohószoku**

**gázturbina** ♦ **gaszutábin**

**gázturbinás sugárhajtómű** ♦ **tábodzsetto-endzsín**

**gáztűzhely** ♦ **gaszokonro** (gázfűző) ♦ **gaszuszutóbu** ♦ **gaszurendzsi** (sütővel kombinált)

**gázvezeték** ♦ **gaszukan** (gázcső) ♦ **gaszudókan** ♦ **gaszu-paipurain** (távolsági)

**gázvezeték-szerelő** ♦ **haikankó**

**gázság** ♦ **akugjó** „Csak a gázságokon jár az esze.” [Kare-va akugjóni fuketteiru.]

**gázsi** ♦ **gjara** ♦ **kjúrjó**

**gázsi nélkül** ♦ **nó-gjarade** „Gázsi nélkül zenél.” [Nó-gjarade enszószeru.]

**gázzámla** ♦ **gaszudai** ♦ **gaszurjókin** (gázdíj)

**gázszerelő** ♦ **gaszusúrikó**

**gázszivárgás** ♦ **gaszumore** „Elhárította a gázszivárgást.” [Gaszu more-o tometa.]

**gázszolgáltató** ♦ **gaszugaisa**

**GDP** ♦ **dzsidípi** (nemzeti jövedelem)

**G-dúr** ♦ **tocsócsó**

**géb** ♦ **haze** (Gobius)

**gebe** ♦ **giszugiszusiteiruhito** (vézna) ♦ **jaszeuma**

**gebeszkedés** ♦ **szenobi**

**gebeszkedik** ♦ **szenobi-o szeru** „Hiába gebeszkedtem nem értem el a legfelső polcot.” [Szenobi-o sitemo icsiban-ueno dannu tega to-dokanakatta.]

**gébics** ♦ **mozu** (madárcsalád) ◇ **csettegő gébics szeakamozu** (tövisszűrő gébics) ◇ **tövisszűrő gébics szeakamozu** (Lanius collurio)

**gébics csettegése** ♦ **gekizecu**

**gébics tövisre szúrt zsákmánya** ♦ **mozunohajanie**

**geci** ♦ **szeieki** ♦ **szeisi**

**geg** ♦ **gjagu**

**gége** ♦ **inkó** ♦ **kótó** (gégefő)

**gégecső** ♦ **korugétocsúbu** ♦ **dzsabarahószu** ♦ **dakuto-rahószu**

**gégefedő** ♦ **kótógai**

**gégefő** ♦ **kótó**

**gégegyulladás** ♦ **kótóen**

**gégehang** ♦ **kóon** (torokhang) ♦ **szeimon-on** (glottális hang)

**gégelob** ♦ **kótóen** (gégegyulladás)

**gégemetszés** ♦ **kótószekakai**

**gégérák** ♦ **kótógan**

**gégészet** ♦ **inkóka**

**gégezárhang** ♦ **szokuon**

**gégezárhanggá-változás** ♦ **szokuonbin**

**Geiger-Müller-cső** ♦ **gaigá= mjurákeiszúkan**

**Geiger-Müller-számláló** ♦ **gaigá-kauntá** ♦ **keiszúkan**

**geisa** ♦ **on-nageisa**

**gejzír** ♦ **kankecuszen**

**gekkó** ♦ **jamori**

**gél** ♦ **geru** ♦ **dzseru** ◇ **gélfiltráció geruroka** (gélszűrés) ◇ **gélszűrés geruroka** ◇ **plazmagél genkeisicugeru** ◇ **szol-gél átalakulás zoru-geruten-i**

**gélesítő szer** ♦ **gerukazai**

**gélfiltráció** ♦ **geruroka** (gélszűrés)

**Gellért-hegy** ♦ **gerérutojama**

**gellert kap** ♦ **iregjurászuru** „Az elütött labda gellert kapott.” [Dakjúgaireregjurásita.] ♦ **han-**

**saszuru** (visszaverődik) „A puskagolyó gellert kapott a vasrúdon.” [Dzsúdanga tecubóni hansasita.]

**gélszűrés** ♦ **geruroka**

**gém** ♦ **szagi** (madárcsalád) ♦ **dzsibu** (darukar)  
♦ **darugém kurénnode** ♦ **szürke gém aoszagi** (Ardea cinerea)

**gémдару** ♦ **dzsibu-kurén**

**gémeskút** ♦ **curubeido** (vödörös kút) ♦ **hane-curube** „Vizet mertem a gémeskútból.” [Hane-curubede mizu-o kunda.]

**Gemini** ♦ **futagoza** (Ikrek csillagkép)

**gemkapocs** ♦ **zemukurippukurippu** ♦ **pépákurippu**

**gén** ♦ **idensi** ♦ **insi** ♦ **gen** ♦ **dzsín** ♦ **domináns gén júszei** ♦ **idensi** ♦ **extranukleáris gén kakugai** ♦ **idensi** ♦ **homeotikus gének homeotikkuidensigun** ♦ **komplementer gén hozzokuidensi** ♦ **marker gén mákáidensi** ♦ **módosító gén henkóidensi** ♦ **önző gén rikoteki** ♦ **idensi** ♦ **pszudogén giidensi** ♦ **regulációs gén csószecuidensi** ♦ **regulátor-gén csószecuidensi** ♦ **riporter gén repótáidensi** ♦ **strukturális gén kózóidensi** ♦ **szupergén csóidensi** ♦ **szupergén szúpá-dzsín** ♦ **tumor szupresszor gén ganjokuszei** ♦ **idensi**

**génállomány** ♦ **idensipúru**

**gén-amplifikáció** ♦ **idensizósoku**

**génáramlás** ♦ **idensirjúdó** ♦ **dzsín-furó**

**génátírás** ♦ **idensitensa**

**génbank** ♦ **idensibanku**

**génbelövés** ♦ **pátikuru-ganhó** ♦ **birjúsi-dzsúhó**

**Genbun-kor** ♦ **genbun** (1736.4.28-1741.2.27)

**gécncsalád** ♦ **idensizoku** ♦ **idensifamiri** ♦ **multigécncsalád tadzsúidensizoku**

**Gencsú-kor** ♦ **gencsú** (1384.4.28-1392.10.5)

**Gendzsi-kor** ♦ **gendzsi** (1864.2.20-1865.4.7)

**Gendzsi monogatari** ♦ **gendzsimonogatari**

**genealógia** ♦ **keizugaku**

**Gen-ei-kor** ♦ **gen-ei** (1118-1120)

**génélnémítás** ♦ **idensiszairensingu** ♦ **dzsinszairesingu**

**generáció** ♦ **icsidai** „Generációnként hosszabodik az élettartam.” [Icsidaigotoni dzsumjóga nobiteiru.] ♦ **dzsenerésón** ♦ **szei** „második generációs, japán származású, brazil ember” [Nikkeiniszeinoburadzsiro dzsin] ♦ **szedai** „Ez egy második generációs DVD játészó.” [Kore-va niszedaidibuidipuréjádzeszu.] ♦ **dai** „Ezt a filmet a szülő és a gyerekek, tehát mindkét generáció élvezni fogja.” [Kono eiga-va ojakoni kavade tanosimeru.] ♦ **nendai** (korosztály) „Érzem a generációs különbséget.” [Nendaino sza-o kandzsiru.] ♦ **egy generáció icsidai** „Hogyan lehet könnyen egy generáció alatt meggazdagodni?” [Icsidaide zai-o kizukutameno ódóttearimaszuka?] ♦ **előző generáció zendai** ♦ **háború előtti generáció szenzenha** ♦ **harmadik generáció szanszei** „Brazíliában élő harmadik generációs japán” [Buradzsi-runi szumu nikkeiszanszei] ♦ **következő generáció dzsidai** ♦ **múltbéli, jelen és jövő generáció szanze** ♦ **új generáció sinsze-dai** „új generációs számítógép” [Sinszedai-konpjútá]

**generációk közötti szakadék** ♦ **szedaikan-nodanzecu**

**generációk közti** ♦ **szedaikan-no**

**generációkon átadott iromány** ♦ **denso**

**generációs szakadék** ♦ **dzsenerésón-gjappu**

**generációváltás** ♦ **szedaikótai** ♦ **daigavari**

**generál** ♦ **szeiszeiszuru** „automatikusan generált jelszó” [Dzsidótekiní szeiszeiszaretapaszuvádo]

**generálás** ♦ **szeiszei**

**generálbasszus** ♦ **szúdzsicukiteion**

**generális** ♦ **sógun**

**generáljavítás** ♦ **óbáhóru** ♦ **bunkaisúri**

**generáló** ♦ **óbáhóruszuru** „Generálja a helikoptert.” [Herikopotá-o óbáhóruszuru.] ♦ **bunkaikenszaszuru** ♦ **bunkaisúriszuru**

**generálózás** ♦ **bunkaikensza**

**generatív hajtás** ♦ **hósikei**

**generatív nyelvtan** ♦ **szeiszeibunpó**

**generatív sejt** ♦ **júgenszaibó**

**generatív sejtmag** ♦ **júgenkaku**

**generátor** ♦ **haszszeiki** ♦ **hacudenki** „erőmű generátora” [Hacudensono hacudenki] ◇  
**függvénygenerátor** **kanszúhaszszeiki** ◇  
**jelgenerátor** **singóhaszszeiki** ◇ **szélgenerátor** **fúshacudenki** ◇ **véletlenszámgenerátor** **ranszúmeká**

**generátorgáz** ♦ **mokuzaigaszu**

**generikum** ♦ **kóhacuijaku** (lejárta szabadalmú gyógyszer) ♦ **kóhacuhin** ♦ **kóhacujaku** (lejárta szabadalmú gyógyszer) „originális gyógyszer és generikum” [Szenpacujakuto kóhacujaku] ♦ **dzsenerikku**

**generikus gyógyszer** ♦ **kóhacuijaku** (lejárta szabadalmú gyógyszer)

**genetika** ♦ **idengaku** ♦ **dzsenetikusz** ◇  
**forward genetika** **fovádo-dzsenetikusz** ◇  
**magatartásgenetika** **kódóidengaku** (viselkedésgenetika) ◇ **molekuláris genetika** **bunsiidengaku** ◇ **populációgenetika** **súdan-idengaku** ◇ **reverz genetika** **gjaku-idengaku** ◇ **viselkedésgenetika** **kódóidengaku**

**genetikai** ♦ **idengakuno** ♦ **iden-no**

**genetikai bevéso** ♦ **genomuinpurintingu** ♦ **genomuszurikomi**

**genetikai hiba** ♦ **idensisógi**

**genetikai információ** ♦ **idendzsóhó**

**genetikai kód** ♦ **iden-angó**

**genetikailag módosított** ♦ **idensikumikaeno**

**genetikai marker** ♦ **idensimáká** ♦ **idenmáká**

**genetikai mérnökösödés** ♦ **idensikógaku** ♦ **dzsin-endzsiniaringu**

**genetikai polimorfizmus** ♦ **idensitakei** ♦ **identekitakei**

**genetikai sodródás** ♦ **identekifudó** (Sewall Wright-hatás)

**genetikai származás** ♦ **identekikeitó**

**genetikai szűrés** ♦ **idengakutekiszukuringu**

**genetikai teher** ♦ **identekikadzsu**

**genetikai térkép** ♦ **idensicsizu**

**genetikai ujjlenyomat** ♦ **idensisimon**

**genetikailag módosított organizmus** ♦ **idensikumikaeszeibucu** (GMO)

**genetikailag módosított szervezet** ♦ **idensikumikaeszeibucu** (GMO)

**genezis** ♦ **gensi** (eredet) ♦ **szózó** (teremtés) ♦ **haszszei** (keletkezés) ◇ **pedogenezis** **jószeiszeisoku**

**gengszter** ♦ **kumiin** ♦ **bórjokudan-in** ♦ **jakukuza** „gengszterbanda bérence” [Jakuzano kobun] ♦ **jotamono**

**gengszterbanda** ♦ **bórjokudan**

**gengszterbanda tagja** ♦ **bórjokudankumiin**

**gengszterfilm** ♦ **gjanguaiga** ♦ **jakuzaeiga**

**gengszterfőnök** ♦ **jakuzanoojabun**

**génygyakoróság** ♦ **idensihindo**

**genitália** ♦ **gaibuszeisokuki** (külső ivarszerv)

**genitális rész** ♦ **inbu** ♦ **kafukubu** ♦ **kjokuso** ♦ **kjokubu**

**génusz** ♦ **kaikecu** ♦ **kiszai** „kortárs művészet génusza” [Gendaigedzsucuno kiszai] ♦ **sunszai** „magyarok génusza” [Hangarino sunszai] ♦ **sunsú** ♦ **tenzai** „fizikus génusz” [Bucurigakuno tenzai]

**génézlet** ♦ **idensiszetto** ♦ **idensipúru** (génállomány)

**génékezelés** ♦ **idensikumikae** (génmanipuláció)

**génékezelt** ♦ **idensikumikaeno** (génmanipulált) „A génekezelt ételeket meg kellene különböztetni.” [Idensikumi kae sokuhin-va meihakuni kubecuszuru hicujógaaru.]

**génékifejeződés** ♦ **idensihacugen**

**Genki-kor** ♦ **genki** (1570.4.23-1573.7.28)

**génékiütés** ♦ **idensinokkuauo**

**Genkjú-kor** ♦ **genkjú** (1204.2.20-1206.4.27)

**généklonozás** ♦ **idensikuróningu**

**Genkó-kor** ♦ **genkó** (1321.2.23-1324.12.9) ♦ **genkó** (1331.8.9-1334.1.29)

**génékonyvtár** ♦ **idensiraiburari**

**génékövetés** ♦ **identekikeitócuiszeki**

**génmanipuláció** ♦ **idensikumikae** ♦ **idensi-**  
**szósa**

**génmanipulált** ♦ **idensikumikaeno**

**génmérnökség** ♦ **idensikógaku**

**génmódosítás** ♦ **idensikumikae** (génmanipu-  
láció)

**génmódosított élelmiszer** ♦ **idensikumikae-**  
**sokuhin**

**génmutáció** ♦ **idensitocuzenhen-i** ♦  
**idensihen-i**

**Genna-kor** ♦ **gen-na** (1615.7.13-1624.2.30)

**Gen-nin-kor** ♦ **gen-nin** (1224.11.20-1225.4.20)

**Gen-ó-kor** ♦ **genó** (1319.4.28-1321.2.23)

**genom** ♦ **genomu** (teljes genetikai tartalom)

**genomika** ♦ **genomikuszu** ♦ **genomukagaku**

**genotípus** ♦ **idensigata**

**genotípus-gyakoriság** ♦ **idensigatahindo**

**genotoxicitás** ♦ **idensidokuszei** ♦ **idendo-**  
**kuszei**

**génösszeillesztés** ♦ **idensiszecugó**

**Genpó-kor** ♦ **kanpó** (1741.2.27-1744.2.21)

**génpróba** ♦ **idensipuróbu** (DNS-próba)

**Genrjaku-kor** ♦ **genrjaku** (1184-1185)

**Genroku-kor** ♦ **genroku** (1688.9.30-1704.3.13)

**gens** ♦ **fukeisizsongun** (ókori Rómában)

**génésebészet** ♦ **idensikógaku**

**génszabályozó fehérje** ♦ **idensicsósze-**  
**tanpakusicu**

**génszekvenálás** ♦ **dienuésikuensingu**

**géntechológia** ♦ **idensikógaku**

**génterápia** ♦ **idensirjóhó**

**géntérkép** ♦ **idensicsizu**

**Gentoku-kor** ♦ **gentoku** (1329.8.29-1331.8.9)

**genny** ♦ **umi** „A sebből folyik a genny.” [Kizu-  
gucsikara umiga deteiru.] ♦ **nó**

**gennyes** ♦ **umi-o mocu** „gennyes pattanás”  
[Umi-o mocunikibi] ♦ **undeiru** „A seb  
gennyes.” [Kizuga undeiru.]

**gennyesedés** ♦ **kanó**

**gennyesedik** ♦ **umu** „Ez a seb könnyen genny-  
sedik.” [Kono kizu-va umikanenai.]

**gennyes fogínysorvadás** ♦ **siszónóró**

**gennyes váladék** ♦ **nódzsú**

**gennygyülem** ♦ **csikunósó**

**gennykeltő baktérium** ♦ **kanókin**

**geocentrikus világkép** ♦ **csukjúcsúsinsze-**  
**cu** ♦ **tendószeu**

**geodéta** ♦ **szokurjógisi** ♦ **szokurjósi**

**geodézia** ♦ **szokucsigaku**

**geofita** ♦ **csicsúsokubucu**

**geofizika** ♦ **csikjúbucurigaku**

**geográfia** ♦ **csirigaku** ◇ antropogeográfia  
**dzsinsbuncsiri** ◇ biogeográfia **szeibucucsi-**  
**rigaku** ◇ fitogeográfia **sokubucucsirigaku**  
(növényföldrajz)

**geográfiai összetartozás** ♦ **csien**

**geográfus** ♦ **csirigakusa**

**geokémia** ♦ **csikjúkagaku**

**geokronológia** ♦ **csisicunendaigaku**

**geológia** ♦ **csikei** (domborzat) ♦ **csisicugaku**

**geológiai idő** ♦ **csisicunendai** (földészeti idő)

**geológiai őskor** ♦ **muszeibucudzsidai**

**geológiai** **szukcesszió** ♦  
**sisicugakutekisen-i**

**geológiai térkép** ♦ **csisicuzu**

**geológus** ♦ **csisicugakusa**

**geomagnetizmus** ♦ **csidzsiki** (földmágnesség)

**geometria** ♦ **kikagaku** (mérten) ◇ ábrázoló  
geometria **zukeikikagaku** ◇ affin geomet-  
ria **afinkikagaku** ◇ algebrai geometria **dai-**  
**szúkikagaku** ◇ differenciálgeometria **bi-**  
**bunkikagaku** ◇ euklideszi geometria **júku-**  
**riddokikagaku** ◇ koordinátageometria **ka-**  
**iszekikikagaku** ◇ projektív geometria **sa-**  
**eikikagaku** ◇ síkgeometria **heimenkikaga-**  
**ku** ◇ térgeometria **rittaikikagaku** ◇  
transzformációs geometria **henkankika-**  
**gaku**

**geometriai** ♦ **kikagakudzsóno** (mértani) ♦ **kikagakutekina** „geometriai mintázat” [Kikagakutekina mojó]

**geometriai ábrázolás** ♦ **kikagahó**

**geometriai izomer** ♦ **kikaiszeitai**

**geometriai izoméria** ♦ **kikaiszei**

**geometriai optika** ♦ **kikakógaku**

**geometriai transzformáció** ♦ **kikagakutekihenkan**

**geopolitika** ♦ **csiszeigaku**

**geopolitikai** ♦ **csiszeigakutekina** „geopolitikai hatás” [Csiszeigakutekina eikjó] ♦ **csiszeigakuno** „A belviszály miatt megnőtt a geopolitikai kockázat.” [Naiszende csiszeigakuriszukuga takamatta.]

**geopozíció** ♦ **icsidzsóhó** „Ez a fényképezőgép elmenti a geopozíciót is.” [Konokamera-va icsidzsóhómo hozonszuru.]

**geostacionárius műhold** ♦ **szeisieiszei**

**geostacionárius pálya** ♦ **szeisikidó**

**geoszinkron pálya** ♦ **taicsidókikidó**

**geotaxis** ♦ **szócsiszei**

**geotermikus** ♦ **dzsinecu** ♦ **csinecu**

**geotermikus áramfejlesztés** ♦ **dzsinecu-hacuden** ♦ **csinecu-hacuden**

**geotermikus energia** ♦ **csinecuenerugí**

**geotermikus erőmű** ♦ **csinecu-hacudensó**

**geotermikus hő** ♦ **csinecu**

**geotropizmus** ♦ **kucscsiszei**

**gép** ♦ **ki** (-gép) ♦ **kikai** „Gépet működtet.” [Kikai-o ugokaszu.] ♦ **paszokon** (számítógép) „Gép elé ültem, hogy megírjak egy e-mailt.” [Paszokon-ni mukatte íméru-o kaita.] ♦ **masin** ♦ **egy gép ikki** ♦ **egyszerű gép tandzunkikai** „Az emelő egyszerű gép.” [Teko-va tandzunkikaideszú.] ♦ **géppel írt taipu-csino** „Géppel írt levelet kaptam.” [Taipu ucino tegami-o moratta.] ♦ **gőzgép szucsímu-endzsín** ♦ **gőzgép dzsókikikan** ♦ **háztartási gép siromonokaden** ♦ **hőerőgép necukikan** ♦ **időgép taimumasin** „Időgéppel vissza szeretnék menni a múltba!” [Taimumasinde kakoni modoritai.] ♦ **irodai gép dzsimukiki** ♦ **kétfedelű gép fukujóki** ♦ **légcsavaros gép puoperaki** ♦ **mosógép szentakki** „Be-

kapcsoltam a mosógépet.” [Szentakki-o mavasita.] ♦ **mosógép szentakuki** „Mosni fogok a géppel!” [Szentakuki-o mavaszujó!] ♦ **po-kolgép dzsigenbakudan** (időzített bomba) ♦ **precíziós gép szeimicukikai** ♦ **propelleres gép puoperaki** ♦ **sugarhajtású gép dzsettoki** ♦ **szerszámgép kószakukikai** ♦ **univerzális gép han-jóki** ♦ **utasszállító gép rjokjaki** ♦ **varrógép misin** ♦ **virtuális gép kaszómasin**

**gépágyú** ♦ **kikanhó** ♦ **dzsúvikandzsú** ♦ **Vulcan gépágyú barukanhó**

**gépalkatrész** ♦ **kikaibuhin**

**gépárd** ♦ **csitá**

**gépek száma** ♦ **daiszú** „Csökkent az eladott autók száma.” [Dzsidósano hanbaidaiszúga hetta.]

**gépek számlálószava** ♦ **dai**

**gépél** ♦ **taipuszuru** „Levelet gépeltem.” [Tegami-o taipusita.] ♦ **taipu-o ucu** „Levelet gépelt.” [Tegaminotaipu-o utta.] ♦ **billentyűzetten gépél kibódo-o ucu**

**gépelem** ♦ **szosi**

**gépelési hiba** ♦ **taipumiszu**

**gépesít** ♦ **kikaikaszuru**

**gépesítés** ♦ **kikaika** ♦ **kidóka**

**gépesített** ♦ **kikaikasita** „gépesített munka” [Kikaikasita sigoto] ♦ **konpjútakasita** (számítógépesített)

**gépesített egység** ♦ **kidóbutai**

**gépesített mezőgazdaság** ♦ **kikaikanójjó**

**gépész** ♦ **kikaigisi** (gépészmérnök) ♦ **kikaikó** ♦ **kikansi** ♦ **mekagidzsucosa** ♦ **mekanikkú** ♦ **főgépész ittókikansi** ♦ **mozigépész eis-agisi**

**gépészet** ♦ **kikaikógaku**

**gépészköz** ♦ **szecubi**

**gépészkurzus** ♦ **kikaika**

**gépészmérnök** ♦ **kikaigisi**

**gépészmérnöki tudomány** ♦ **kikaikógaku**

**gépészszaak** ♦ **kikaika**

**gépezet** ♦ **kikai** (gép) ♦ **kikairui** (gépek) ♦ **kikan** ♦ **államgépezet kokkakikan**

**gépfegyver** ♦ **kikandzsú** ♦ **kidzsú** ♦ **masin-gan** ◇ könnyű gépfegyver **keikikandzsú** ◇ nehéz gépfegyver **dzsúkikandzsú**

**gépgyár** ♦ **kikaikódzso**

**gépgyártás** ♦ **kikaiszeizó**

**géphang** ♦ **kikaion** ♦ **dension**

**gépház** ♦ **endzsín-rúmu** ♦ **kikaisicu** ♦ **kikan-sicu** ♦ **tateja** (épület)

**gépi** ♦ **kikaino** ♦ **densino** (elektronikus) „Át-  
térték a gépi adatfeldolgozásra.”  
[Densidzsóhórosi-o dónjúsita.]

**gépi betakarítás** ♦ **kikaisúkaku**

**gépi előtolás** ♦ **dzsidóokuri** „esztergapad gé-  
pi előtolás-funkciója” [Szenbanno dzsidóokuri  
kinó]

**gépies** ♦ **katadórino** ♦ **kikaitekina** „gépies  
mozdulatok” [Kikaitekina dósza] ♦ **dzsim-  
utekina** (hivatalos) „Gépies mozdulatokkal át-  
vette az iratot.” [Kare-va dzsimutekina dósza  
sorui-o uke totta.] ♦ **tóriippen-no** „gépies kö-  
szönés” [Tóri ippenno aiszacu]

**gépiesen** ♦ **kikaitekini** „Gépiesen rendezte az  
iratokat.” [Sorui-o kikaitekini sorisita.] ♦  
**dzsimutekini** (hivatalosan) „Gépiesen vála-  
szolt.” [Dzsimutekini kotaeta.] ♦ **muisikini**  
(öntudatlanul) „Gépiesen zártam be a zárat.”  
[Muisikini kagi-o simetemasita.]

**gépies olvasás** ♦ **bójomi** „Gépiesen felolvasta  
választ, ami még csak nem is kapcsolódott kér-  
déshez.” [Sicumonnajóto kankeina kota-e-o  
bójomisita.]

**gépiessé válik** ♦ **zenpen-icsiricuninaru**

**gépi fordítás** ♦ **kikaihon-jaku**

**gépi hímzés** ♦ **misinsisú**

**gépi készítésű** ♦ **kikaiszeino** „gépi készítésű  
csipke” [Kikaiszeinórészú]

**gépi kötés** ♦ **kikaiiami**

**gépi megmunkálás** ♦ **kikaikakó**

**gépipar** ♦ **kikaikógjó**

**gépirás** ♦ **kacudzsi** (nyomtatott betű) ♦ **taipu**  
„Gépirást tanulok.” [Taipu-o naratteiru.]

**gépiró** ♦ **taipiszuto**

**gépiróiskola** ♦ **taipiszutogakkó**

**gépirónó** ♦ **taipiszuto**

**gépi számítás** ♦ **denszan** (elektronikus)

**gépi tanulás** ♦ **kikaigakuszú**

**gépi varrás** ♦ **kikainui** „kézi és gépi varrás”  
[Tenuito kikainui] ♦ **hószei** ♦ **misin-nui**  
„kézi és gépi varrás” [Tenuitomisin nui]

**gépjármű** ♦ **dzsidósa** ♦ **sarjó** ◇ **páncélo-  
zott gépjármű szókósa**

**gépjárműadó** ♦ **dzsidósazei**

**gépjárműbaleset** ♦ **dzsidósadzsiko**

**gépjármű-biztosítás** ♦ **dzsidósahoken**

**gépjárműipar** ♦ **dzsidósaszangjó** (autóipar)

**gépjárműjavító műhely** ♦ **dzsidósasúrikó-  
dzsó**

**gépjárműoktatás** ♦ **kjósú**

**gépjárműoktató** ♦ **kjósúdzsokjókan**

**gépjárművezető** ♦ **dzsidósauntensu**

**gépjárművezetői engedély** ♦ **untenmenkjo-  
só** (jogosítvány)

**gépjármű-vezetői jogosítvány** ♦ **dzsidósa-  
untenmenkjosó**

**gépkapacitás** ♦ **kikainórjoku**

**gépkarabély** ♦ **dzsidósódzsó**

**gépkézeli** ♦ **kikansi**

**gépkocsi** ♦ **dzsidósa** ◇ **tehergépkocsi ka-  
mocudzsidósa**

**gépkocsibaleset** ♦ **dzsidósadzsiko**

**gépkocsilopás** ♦ **dzsidósaszettó**

**gépkocsinyeremény betét** ♦ **dzsidósaken-  
sócukiteikijokin** „Gépkocsinyeremény betét  
nyertem autót.” [Dzsidósakensócuki teikijokin-  
de kurumaga atatta.]

**gépkocsitároló** ♦ **csúsadzsó**

**gépkocsivezető** ♦ **untensu** ♦ **dzsidósaun-  
tensu** ◇ idős gépkocsivezető jele **moni-  
dzsimáku**

**gépkönyv** ♦ **szószamanjuaru**

**gépmester** ♦ **kikancsó**

**gépműhely** ♦ **kikansicu**

**gépolaj** ♦ **kikaiabura** ♦ **kikaiju**

**géppel írt** ♦ **taipuucsino** „Géppel írt levelet  
kaptam.” [Taipu ucsino tegami-o moratta.]



**géppel varrott** ♦ **kikainuino** ♦ **misin-nuino** „géppel varrott kimonó” [Misin nuino kimonon]

**géppisztoly** ♦ **kikandzsú**

**géppuska** ♦ **kikandzsúno** ♦ **kidzsú** ♦ **masingan**

**géppuska alakulat** ♦ **kikandzsútai**

**géppuskaállás** ♦ **kikandzsúza**

**géppuskaropogás** ♦ **kinandzsúnotatatata-toiuoto**

**géppuskás** ♦ **kikandzsúsasu** ♦ **kikandzsúsu**

**géppuskás pásztázás** ♦ **kidzsúszósa**

**géppuskatűz** ♦ **szósa** (pásztázó lövéssorozat)

**géprablás** ♦ **nottoridzsiken** ♦ **haidzsakku**

**géprabló** ♦ **nottorihan-nin** ♦ **haidzsakkuhan-nin** „géprablók főnöke” [Haidzsakku han-ninnoridá]

**géprajz** ♦ **kikaiszeizu**

**gépre száll** ♦ **kidzsónohitotonaru**

**gépre szállás** ♦ **tódzsó**

**gépre szálló utas** ♦ **tódzsókjaku**

**gépsonka** ♦ **pureszu-hamu**

**gép szerelő** ♦ **kikaikó**

**géptan** ♦ **kikaigaku** ♦ **mekanikuszu** ♦ **mekanikkuszu**

**gépterem** ♦ **kikaisicu** ♦ **kikansicu** ♦ **masin-rúmu**

**géptípus** ♦ **kisu**

**gépzsír** ♦ **guríszu** ♦ **guríszu**

**gerbera** ♦ **gábera**

**gerebenezés** ♦ **kómingu** ♦ **szeiszomen**

**gereblye** ♦ **kumade** „Gereblyével gyűjtöttem aszari kagylót.” [Kumadedeaszari-o totta.] ♦ **dzsoren**

**gerely** ♦ **jari** „A versenyző elhajította a gerelyt.” [Szensu-va jari-o nageta.]

**gerelyhajítás** ♦ **jarinage**

**gerelyhajító** ♦ **jarinageszenu**

**gerelyt hajít** ♦ **jarinageszuru**

**gerenda** ♦ **hari** „Gerendát rak az oszlopokra.” [Hasirato hasirano aidani hari-o vataszu.] ♦

**bímu** ♦ **heikindai** (tornaszer) „A versenyző elvesztette az egyensúlyát a gerendán.” [Szensu-va heikindaidebaranszu-o kuzusita.] ♦ **hidge-renda hasigeta** ♦ **más szemében a szálkát is meglátja, a magáéban a gerendát sem veszi észre mekuszohanakuszo-o varau** ♦ **rácsos szerkezetű gerenda toraszurjó**

**gerendadíz** ♦ **sibi**

**gerendaház** ♦ **azekura**

**gerezd** ♦ **kake** „egy gerezd fokhagyma” [Nin-niku hitokake] ♦ **fusza** „Ettem egy gerezd nancsot.” [Hitofuzanoorendzsi-o tabeta.]

**Gergely-naptár** ♦ **guregorioreki** ♦ **sinreki**

**gerilla** ♦ **gerira** ♦ **gerirahei** (katona) ♦ **júgekitaiin**

**gerillacsapat** ♦ **júgekitai**

**gerillaháború** ♦ **geriraszen** ♦ **júgekiszen**

**gerillaharc** ♦ **geriraszen** ♦ **júgekiszen**

**gerinc** ♦ **one** (hegygerinc) ♦ **sze** „könyv gerince” [Honno sze] ♦ **szekicui** ♦ **tajori** (gerinceség) „Ennek a politikusnak nincs gerince.” [Kono szeidzsika-va tajorininaranai.] ♦ **bak-kubón** „Gerinces ember.” [Karenno sin-nenni-va bakkubóngaaru.] ♦ **rjószen** „piramis gerince” [Piramiddono rjószen] ♦ **nyitott gerinc nibunszekicuisó** (spina bifida)

**gerincagy** ♦ **szekizui** (gerincevelő)

**gerinces** ♦ **kikocunoaru** (határozott) ♦ **kimonoszuvatta** (karakán) ♦ **szekicuiino** (állatani) ♦ **szebonenoaru** (van gerince) „gerinces állat” [Szebonenoaru dóbucu] ♦ **honeppoi** „gerinces ember” [Honeppoi hito] ♦ **honenoaru** „gerinces ember” [Honenoaru hito]

**gerinces állat** ♦ **szekicuidóbucu**

**gerincesek** ♦ **szekicuidóbucu**

**gerinces ember** ♦ **kókocukan**

**gerinesség** ♦ **kikocu** ♦ **kókocu**

**gerince valaminek** ♦ **rjó**

**gerincferdülés** ♦ **szekicsúvankjoku**

**gerincgerenda** ♦ **munagi**

**gerincgerenda tartóoszlopa** ♦ **udacu**

**gerinchúr** ♦ **szekiszaku**

**gerinchúros állat** ♦ **szekiszakudóbucu**

**gerinchúrosok** ♦ **szekiszakudóbucu** (Chordata) ♦ **szekiszakudóbucumon** ◇ **félgerinchúrosok** **hanszakudóbucumon** (Hemichordata)

**gerinci csigolyaelcsúszás** ♦ **szekicuiszuberisó**

**gerinci csigolyaív-szakadás** ♦ **szekicuibunrisó**

**gerincnedv** ♦ **nószekizuieki**

**gerinc oldalirányú ferdülése** ♦ **szekicsúszokuvansó**

**gerincoszlop** ♦ **szekicsú** ♦ **szebone** „A gerincoszlopa meggörbült, ezzel a magassága 3 centit összement.” [Szebonega magatte sincsoga szanem csidzsinda.]

**gerincoszlop előregörbülése** ♦ **szekicsúzenvansó**

**gerincoszlop hátragörbülése** ♦ **szekicsúkóvansó**

**gerincoszlop S-alakú görbülése** ♦ **szekicsúkóvansó**

**gerinctelen** ♦ **kikocunonai** (határozatlan) „gerinctelen politikus” [Kikocunonai szeidzsika] ♦ **gunjagunjasita** „gerinctelen jellem” [Gunjagunjasita szeikaku] ♦ **szebonenonai** (nincs gerince) „gerinctelen élőlény” [Szebonenonai iki mono] ♦ **hikjóna** ♦ **honenasino** „gerinctelen politikus” [Honenasino szeidzsika]

**gerinctelen állat** ♦ **muszekicuidóbucu**

**gerinctelenek** ♦ **muszekicuidóbucu**

**gerincvelő** ♦ **szekizui**

**gerincvelő burkán kívüli** ♦ **kómakugaino**

**gerincvelői reflex** ♦ **szekizuihansa**

**gerincezeték** ♦ **bakkubón** „internetes gerincezeték” [Intánettobakkubón]

**gerincsapolás** ♦ **jócuizensi**

**gerincsatorna** ♦ **szekicsúkan**

**gerincsatorna-szűkület** ♦ **szekicsúkankjószakusó**

**gerincsérv** ♦ **cuikanbanherunia**

**gerincszöveg** ♦ **szemodzsi** (könyvön) „A polcokon lévő könyvek gerincszövegét olvastam.” [Hondananiaru honno szemodzsi-o jonda.]

**gerjed** ♦ **karareru** „Nemi vágyra gerjedt.” [Jokudzsoni karareta.] ♦ **kófunszuru** (felizgul) „A szőke nőkre gerjed.” [Kare-va kinpacuno dzsoszzeini kófunszijaszu.] ♦ **hauringszuru** (hangszóró) „Gerjed az erősítő.” [Szupiká-va hauringusiteiru.] ♦ **muramuratóvaku** „Étvágyra gerjedtem.” [Sokujokugamuramurato vaitekita.] ◇ **begerjed hassinszuru** „A rádió begerjedt.” [Radzsio-va hassinsitesimatta.] ◇ **begerjed ikarigabakuhacuszuru** „A főnököm begerjedt.” [Dzsósino ikariva bakuhacusita.] ◇ **éktelen haragra gerjed gekidoszuru** „A becsapott ügyfél éktelen haragra gerjedt.” [Damaszareta kjakuga gekidosita.]

**gerjedés** ♦ **hauringu** (mikrofongerjedés) ♦ **meion** (sípolás)

**gerjedve** ♦ **muramurato** „Méregre gerjedtem.” [Muramurato ikariga komi agatta.]

**gerjeszt** ♦ **aoru** „Inflációt gerjeszt.” [Infureo aoru.] ♦ **szoszoru** „étvágygerjesztő illat” [Sokujoku-o szoszoru nioi] ♦ **csóhacuszuru** „állatias szenvedélyt gerjeszt” [Recudzso-o csóhacuszuru.] ♦ **júdószuru** „Áramot gerjeszt.” [Denrjú-o júdószuru.] ♦ **júhacuszuru** „Az olajár emelkedése inflációt gerjeszt.” [Szekijukakakuno dzsósó-va infure-o júhacuszuru.]

**gerjesztés** ♦ **kasin** ♦ **júdó** ♦ **reiki**

**gerjesztett állapot** ♦ **kófundzsótai** (izgalmi állapot) ♦ **reikidzsótai** (fizika) „atom gerjesztett állapota” [Densino reikidzsótai]

**gerjesztett áram** ♦ **júdódenrjú**

**gerle** ♦ **hato**

**gerlepár** ♦ **iccuinohato** ♦ **osidorifúfu** (szerező házaspár)

**gerlice** ♦ **kidzsibato** (keleti gerle)

**germán** ♦ **geruman**

**germánium** ♦ **gerumaniumu** (Ge)

**germánok** ♦ **gerumanminzoku**

**germán nyelvek** ♦ **gerumango**

**gerontofóbia** ♦ **ródzsinkjófusó**

**gerontológia** ♦ **dzserontorodzsi** ♦ **ródzsingaku** ♦ **rónenka** (osztály) ♦ **rónengaku**

**gerontológus** ♦ **ródzsingakusa** (tudós) ♦ **rónenkaszemon-i** (szakorvos)

**gésa** ♦ **gjoku** ♦ **kireidokoro** ♦ **geigi** (geigi) ♦ **geiko** ♦ **geisa** „Gésát hív.” [Geisa-o ageru.]

**gésaház** ♦ **okija** (okija) ♦ **geisaja**

**gésa honorárium** ♦ **gjukudai**

**gésák és prostituáltak** ♦ **geisógi**

**gésanegyed** ♦ **hanamacsi** (hanamacsi)

**gésanövendék** ♦ **osaku** ♦ **geisaminarai** „Gésanövendék lesz.” [Geisaminaraini deru.] ♦ **maiko** (maiko)

**gésás vacsora** ♦ **ozasiki**

**Gestapo** ♦ **gesutapo**

**gesz** ♦ **hento** (zenei hang)

**geszaku** ♦ **geszaku**

**geszaku-író** ♦ **geszakusa**

**geszt** ♦ **szinai** (fageszt)

**gesztáció** ♦ **kainin** (terhesség) ♦ **ninsin** (vemhesség)

**gesztációs periódus** ♦ **kaininkikan**

**gesztagén** ♦ **geszutágen**

**gesztenye** ♦ **kuri** ♦ **maron** ◊ japán lógesztenye **tocsi** ◊ sült gesztenye **jakiguri**

**gesztenyegyűjtés** ♦ **kurihiroi**

**gesztenyemassza** ♦ **kuripészuto** ♦ **maronpészuto**

**gesztenyepéj** ♦ **kurige** (lószín) „gesztenyepéj ló” [Kurigeno uma]

**gesztenyepüré** ♦ **kurian** ♦ **kurikinton** ♦ **maron-pjüre** „Gesztenyepürés süteményt csináltam.” [Maronpjüre-o cukattekéki-cukurimasita.]

**gesztenyepüré-falat** ♦ **kurikinton**

**gesztenyepürés sütemény** ♦ **monburan**

**gesztenyés babzselé** ♦ **kurijókan** (édesség)

**gesztenyeszín** ♦ **kuriiro** ◊ vöröses gesztenyeszín **akekurige**

**gesztikulál** ♦ **zeszucsá-o szuru** „Beszéd közben erősen gesztikulált.” [Kaivanotokorodokoro-de ókinazeszucsá-o sita.] ♦ **temaneszuru** „Gesztikulálva magyarázott.” [Temanesite szecumeisita.]

**gesztikulálás** ♦ **dzseszucsá** „Gesztikulálva beszél.” [Dzseszucsá-o cukatte hanaszú.] ♦

**zeszucsá** ♦ **miburi** „Hevesen gesztikulálva beszélt.” [Ógeszana teburide hanasita.] ♦ **miburiteburi**

**gesztikulálva** ♦ **miburiteburide**

**gesztikulálva távozik a színpadról** ♦ **roppó-o fumu**

**gesztus** ♦ **kói** (cselekedet) „Kedves gesztus átadni az öregebbeknek az ülőhelyet.” [Otosijorini szeki-o juzuruno-va szutekina kóideszu.] ♦ **dzseszucsá** „barátságos gesztus” [Júkótekinadzseszucsá] ♦ **teburi** (kézmozdulat) „Gesztusokkal kommunikált.” [Teburide kaivasisiteita.]

**geta** ♦ **geta** (fapapucs)

**geta pántja** ♦ **hanao**

**gettó** ♦ **gettó** ♦ **szuramugai** ♦ **judajadzsingai** (zsidók által lakott)

**géz** ♦ **gáze** ◊ **steril géz mekkingáze**

**gezemice** ♦ **penpengusza** (Capsella bursa-pastoris)

**gézengúz** ♦ **akutarekozó** ♦ **itazuramono** ♦ **gaki** „Az a gézengúz megint valami rosszat tett.” [Ano varugakimataitazurasiterujo.] ♦ **vanpakukozó** ♦ **vanpakubózu**

**gézlap** ♦ **gázesító** „Egy gézlapot raktam a sebre.” [Kizugucsini icsimainogázesító-o hatta.]

**gézszövet** ♦ **sa**

**G-fehérje** ♦ **dzsítanpakusicu**

**Ghána** ♦ **gána**

**ghánai** ♦ **gánadzsin** (ember) ♦ **gánano**

**G-hang** ♦ **to**

**ghrana-vidzsnýána** ♦ **bisiki** (buddhista)

**gibberellin** ♦ **dzsibererin**

**gibberellinsav** ♦ **dzsibererinszan**

**gibbon** ♦ **enkó** ♦ **tenagazaru**

**Gibraltár** ♦ **dzsiburarutaru**

**gibraltári** ♦ **dzsiburarutarudzsin** (ember) ♦ **dzsiburarutaruno**

**Gibraltári-szoros** ♦ **dzsiburarutarukaikjó**

**giccs** ♦ **garakuta** (vacak) „Kitől kaptad ezt a giccset?” [Darekarakonogarakuta morattanó?] ♦ **daszaku** „Ez nem művészeti alkotás

- ez giccs.” [Kore-va geidzsucutekina szakuhinde-va nai. Daszakudeszu.]

**giccses** ♦ **suminovarui** „Kitől kaptad azt a giccses vázát?” [Ano sumino varui kabin-va darekara morattano?]

**giccsesen** ♦ **sumivaruku**

**gida** ♦ **kodzsika** (szarvasgida) ♦ **kojagi** (kecskegida)

**gidajú** ♦ **gidajú**

**gidajú ballada** ♦ **gidajúbusi**

**gidajú előadó** ♦ **gidajúkatari**

**Gifu** ♦ **gifusi** (város)

**Gifu megye** ♦ **gifuken**

**giga** ♦ **giga** (10<sup>9</sup>)

**gigabank** ♦ **manmoszuginkó**

**gigabyte** ♦ **gigabaito**

**gigahertz** ♦ **gigaherucu**

**gigantikus** ♦ **kjodaina** „gigantikus épület” [Kjodaina tatemono]

**gigantikus méretű** ♦ **manmoszu** „gigantikus méretű épület” [Manmoszu-biru]

**gigantikus szökőár** ♦ **óunami** „A földrengés után gigantikus szökőár öntötte el a tengerparti városokat.” [Dzsisinno atoócnamiga kaiganni osi joszeta.]

**gigantizmus** ♦ **kjodzsinso** (óriásnövés)

**gigerli** ♦ **osarenaotoko** (piperkőc)

**giliszta** ♦ **akabófura** (szúnyoglarva) ♦ **mimizu**

**gilisztaűző varádcis** ♦ **tandzsi** (Tanacetum vulgare) ♦ **jomogigiku** (Tanacetum vulgare)

**gimnasztika** ♦ **taiszó** ♦ ritmikus gimnasztika **rizumutaiszó**

**gimnasztikai verseny** ♦ **taiszókjógi**

**gimnazista** ♦ **kókószei**

**gimnazista fiú** ♦ **dansikókószei**

**gimnazista lány** ♦ **dzsosikókószei**

**gimnázium** ♦ **guramászukúru** ♦ **kókó** ♦ **kótógakkó** ♦ leánygimnázium **dzsosikókó**

**gímszarvas** ♦ **akasika** (Cervus elaphus)

**gin** ♦ **dzsín** ♦ **száraz gin dorai-dzsín**

**ginbaiszó** ♦ **ginbaiszó** (Deinathe bifida)

**gin fízz** ♦ **dzsín-fízu**

**ginkgo biloba** ♦ **icsó** (páfrányfenyő)

**ginszeng** ♦ **csószen-nindzsín** (Panax ginseng) ♦ **déli ginszeng amacsazuru** (Gynostemma pentaphyllum)

**gin tonikkal** ♦ **dzsín-tonikku**

**Ginza** ♦ **ginza**

**ginzeng** ♦ **tocsibanindzsín** (Panax)

**Gion fesztivál** ♦ **gionmacuri**

**gipsz** ♦ **gipuszu** (orvosi) „Be van gipszelve a kezem.” [Udenigipuszu-o hameteiru.] ♦ **szek-kó** ♦ **puraszutá**

**gipszfigura** ♦ **szozó**

**gipszkarton** ♦ **puraszutábódo**

**gipszminta** ♦ **szekkógata**

**gipszszobor** ♦ **szekkózó**

**girardi kalap** ♦ **kankanbó**

**girbegurba** ♦ **gunjagunjasita** „A levél girbegurba betűkkel volt írva.” [Tegami-va gunjagunjasita modzsíde kakareteita.] ♦ **hinekureta**

**girbe-gurba** ♦ **kuneru** „A faág girbe-gurba volt.” [Eda-va kunetteita.]

**giromágneses arány** ♦ **dzsikikaitenhi**

**giroszkóp** ♦ **kaitengi** ♦ **dzsairoszukópu**

**Gisivadzsinden** ♦ **gisivadzsinden**

**gisz** ♦ **eito** (zenei hang)

**gitár** ♦ **gitá** „Megpengettem a gitárt.” [Gitá-o kaki narasita.] ♦ **akusztikus gitár akószutikku-gitá** ♦ **basszusgitár bészugitá** ♦ **elektromos gitár ereki-gitá** ♦ **elektromos gitár denkgitá** ♦ **fémgitár szucsíru-gitá** ♦ **klasszikus gitár kurasikku-gitá** ♦ **léggitár ea-gitá** ♦ **ritmusgitár rizumu-gitá**

**gitárhúr** ♦ **gitánogen**

**gitárhúr-leszorító** ♦ **kapo**

**gitáros** ♦ **gitászósa**

**gitározik** ♦ **gitá-o hiku** „Hétvégén szórakozásból gitározni szoktam.” [Súmacu-va gitá-o hiite aszondeiru.]

**gitt** ♦ **pate** ♦ **üvegező gitt garaszu-pate**

**gjkuro** ♦ **gjkuro** (minőségi zöldtea)

**gjóza** ♦ **gjóza** (töltött, félhold alakú tészta)  
„Gjózát rendeltünk az étteremben.” [Reszutorande gjóza-o tanonda.] ♦ **gjóza**

**gjúdon** ♦ **gjúdon** (marhahúsos rizstál)

**G-kulcs** ♦ **toonkigó** (zenei)

**gladiátor** ♦ **guradiétá** ♦ **kentósi**

**gladiólusz** ♦ **guradzsioraszu** (Gladiolus)

**Glasgow-skála** ♦ **guraszugókonzsuisakudo**

**glasszé** ♦ **kojagigava** (kecskebőr)

**gleccser** ♦ **hjóga** ◊ **hegyi gleccser szan-csihjóga**

**gleccserszakadék** ♦ **kurebaszu**

**gleccservíz** ♦ **hjógaszui**

**glenoid üreg** ♦ **kanszecuka**

**glia** ♦ **guria** ♦ **kószaió** ◊ **neuroglia sinkei-kószaió**

**gliadin** ♦ **guriadzsín**

**glicerid** ♦ **guriszerido**

**glicerín** ♦ **guriszerin** (C<sub>3</sub>H<sub>5</sub>(OH)<sub>3</sub>)

**glicerofoszfolid** ♦ **guriszerorinsisicu**

**glicidsav** ♦ **gurusinszan** (C<sub>3</sub>H<sub>4</sub>O<sub>3</sub>)

**glicin** ♦ **gurisin** (C<sub>2</sub>H<sub>5</sub>NO<sub>2</sub>)

**glifozát** ♦ **gurihoszáto**

**glikán** ♦ **gurikan** ♦ **tató** ♦ **tósza** (cukorlánc)

**glikobiológia** ♦ **tószaszeibucugaku**

**glikogén** ♦ **gurikógen** ♦ **tógen**

**glikogenezis** ♦ **gurikógengószei** (glikogén szintézis)

**glikogenolízis** ♦ **gurikógenbunkai**

**glikogén szintézis** ♦ **gurikógengószei**

**glikokalix** ♦ **gurikokarikuszú**

**glikol** ♦ **gurikóru**

**glikolipid** ♦ **tósisicu**

**glikolízis** ♦ **kaitó**

**glikolsav** ♦ **gurikóruszan**

**glikoprotein** ♦ **tótanpakusicu**

**glikozid** ♦ **gurikosido** ♦ **haitótai**

**glikozidos kötés** ♦ **gurikosidokecugó**

**glikoziláció** ♦ **gurikosiruka** ♦ **tószafuka**

**glikoziltranszferáz** ♦ **gurikosirutoranszufferáze** ♦ **tóten-ikószo**

**glimmlámpa** ♦ **guróranpu** ♦ **neonranpu**

**glioxalát-ciklus** ♦ **guriokisiruszankairo** (glioxálsav-ciklus)

**glioxálsav** ♦ **guriokisiruszan** (C<sub>2</sub>H<sub>2</sub>O<sub>3</sub>)

**glioxálsav-ciklus** ♦ **guriokisiruszankairo**

**glioxiszóma** ♦ **guriokisiszómu**

**globális** ♦ **guróbaru** „globális kapitalizmus” [Guróbaru sihonsugi] ♦ **guróbaruna** ♦ **szekaitekina** „globális környezeti probléma” [Szeikaitekina kankjómondai] ♦ **zenszekaitekina** „globális recesszió” [Zenszekaitekina keikikótai] ♦ **zenszikjúno** ♦ **csikjúkibono** (méretű) ♦ **csikjúzentaino**

**globálisan** ♦ **csikjúzentaide** ♦ **csikjúzentaini** „A légszennyezés globálisan érezteti a hatását.” [Taikioszenno eikjóga csikjúzentaini ojobu.]

**globális felmelegedés** ♦ **csikjúondanka**

**globális háború** ♦ **guróbaruvó**

**Globális Helymeghatározó Rendszer** ♦ **zenszikjúszokuisizutemu**

**globális méretű** ♦ **csikjúkibono**

**globális változó** ♦ **guróbaruhenszú** (IT)

**globális szállítószalag** ♦ **guróbarukonbeaberuto** ♦ **necuendzsunkan**

**globalizáció** ♦ **guróbaraizeison** ♦ **guróbarizésen** ♦ **guróbaruka** ♦ **csikjúka**

**globalizálódik** ♦ **guróbarukaszuru** „A világgazdaság globalizálódott.” [Szeikaikezizai-va guróbaru kasiteiru.]

**globalizált** ♦ **guróbarukasita**

**globalizmus** ♦ **guróbarizumu** ♦ **csúkjúszugi**

**globin** ♦ **gurobin**

**globuláris fehérje** ♦ **kjúdzsótanpakusicu** (gömb alakú fehérje)

**globulin** ♦ **guroburin** ◊ **immunglobulin immunoguroburin** ◊ **immunglobulin menekiguroburin**

**glóbusz** ♦ **csikjú** (földgolyó)

**gloiopeltis** ♦ **funori**

glomeruláris szűrési sebesség ♦ **sikjútai-rokaszokudo**

glomeruláris szűrlet ♦ **gennjó** ♦ **sikjútairo-eki**

glomerulus ♦ **sikjútai** (érgomolyag)

glória ♦ **kórin** (fénykoszorú)

glosszárium ♦ **jógosú**

glottális hang ♦ **szeimon-on**

glottisz ♦ **szeimon** (hangszalagrés)

gloxinia ♦ **gurokisinia** (Sinningia)

glukagon ♦ **gurukagon**

glukán ♦ **gurukan**

glukozán ♦ **gurukoszan**

glutamát ♦ **gurutaminszan-en**

glutamátreceptor ♦ **gurutaminszandzsujó-tai**

glutamin ♦ **gurutamin** (C<sub>5</sub>H<sub>10</sub>N<sub>2</sub>O<sub>3</sub>)

glutaminsav ♦ **gurutaminszan** (C<sub>5</sub>H<sub>9</sub>NO<sub>4</sub>)

glutation ♦ **gurutacsion**

glutén ♦ **guruten** (gliadin és glutenin) ♦ **fusi-cu**

glutenin ♦ **gurutenin**

gluténmentes ♦ **gurutenfuri**

glükokortikoid ♦ **gurukokorucsikoido** ♦ **tó-sicukorucsikoido**

glükoneogenezis ♦ **tósinszei**

glükonsav ♦ **gurukonszan**

glükóz ♦ **budótó** (szőlőcukor)

glükózamin ♦ **gurukoszamin**

glükózaminoglikán ♦ **gurikoszaminogurikan**

glükózuria ♦ **tónjó**

glükuronid ♦ **gurukuronido**

glükuronsav ♦ **gurukuronszan**

g-moll ♦ **totancsó**

gneisz ♦ **henmagan**

gnocchi ♦ **njokki**

gnóm ♦ **nómu**

gnotobiotikus ♦ **notobaióto**

GNP ♦ **dzsienupí**

gnú ♦ **nú**

go ♦ **igo** (táblás játék) ♦ **go**

gó ♦ **gó** (decisó)

gobelin ♦ **tapeszutori**

Góbi-sivatag ♦ **gobiszabaku**

góc ♦ **kuraszutá** „Új fertőzőgóc keletkezett.” [Atarasii kanszenkuraszutága haszseisita.] ♦ **súcsúsitatokoro** ♦ **szentá** (center) ♦ **bjó-szó** (betegség fészke) „Eltávolítja a betegség gó-cát.” [Bjószó-o szecudzszosuru.] ♦ **missúba-so** (csomópont)

gócfertőzés ♦ **bjószókanszen**

gócpont ♦ **sicúhattacunocsi**

godan-ige ♦ **godandósi**

Godzilla ♦ **godzsira**

gofri ♦ **vaffuru**

gofrisütő ♦ **vaffuruméká**

Gofukakusza-Gokomacu vonal ♦ **dzsimjóin-tó**

gojáték ♦ **igo**

gojáték köve ♦ **goisi**

gojátékos ♦ **kisi** ♦ **gócsi** ◇ hivatásos gojá-tékos **purokisi**

gojátékos nő ♦ **dzsorjúkisi**

gójátékot befejez ♦ **ucsikiru**

gojátékot játszik ♦ **igo-o ucu** ♦ **go-o ucu**

gójáték vége ♦ **ucsikiri**

gokart ♦ **gókáto**

gokó ♦ **goisi** (gojáték köve)

gokövek stratégiai pontokra helyezése ♦ **fuszeki**

gól ♦ **góru** „Gólt lőtt.” [Góru-o kimeta.] ♦ **tacscsidaun** (rögbiben) ♦ **tokuten** „A csapatunk két gólt lőtt.” [Vatasitacsinoscsimu-va nitokuten-o eta.] ◇ **becsúszik egy gól tokuten-o juruszu** ◇ **egy gól itten** (fociban) „Ez a versenyző lőtte az első gólt.” [Kono szensuga szaisono itten-o kimeta.] ◇ **nincs gól nó-góru** ◇ **öngól ón-góru** (own goal) ◇ **öngól dzsiszacuten** (fociban)

golf ♦ **gorufu**

Golf-áramlat ♦ **garufuszutorimu** ♦ **mekisi-kovanrjú**

**golfeszerelés** ♦ **gorufujógu**  
**golfjátékos** ♦ **gorufá**  
**golfklub** ♦ **gorufu-kurabu**  
**golflabda** ♦ **gorufu-bóru**  
**golfozó** ♦ **gorufá**  
**golfpálya** ♦ **kantori-kurabu** ♦ **gorufu-kószu**  
♦ **gorufudzso**  
**golftáska** ♦ **gorufu-baggu**  
**golftűtő** ♦ **uddo** „egyes golftűtő” [Icsibanud-  
do] ♦ **gorufu-kurabu**  
**golftűtő szára** ♦ **safuto**  
**golfterveny** ♦ **konpe**  
**Golgi-készülék** ♦ **gorudzsiszócsi**  
**Golgi-test** ♦ **gorudzsitai**  
**golgotavirág** ♦ **tokeiszó** (Passiflora)  
**góliát** ♦ **kjodzsin** ♦ **kjotaino**  
**góliátelelem** ♦ **tan-icsigatadencsi** (D) ♦ **tan-**  
**icsidencsi** (D)  
**gólkirály** ♦ **tokutenó**  
**gól nélküli** ♦ **mutokuten-no** „gól nélküli mér-  
kőzés” [Mutokutenno siai]  
**gól nélküliség** ♦ **mutokuten** „A mérkőzés gól  
nélkül ért véget.” [Siai-va mutokutenni ovat-  
ta.]  
**gólszerzés** ♦ **tokutenkakutoku**  
**gólszerző** ♦ **pointo-gettá**  
**gólt ló** ♦ **góru-o varu** „A játékos gólt lőtt.”  
[Szensu-va góru-o vatta.]  
**gólt ló** ♦ **tokuten-o ageru** „A csatár gólt lőtt.”  
[Fovádo-va tokuten-o ageta.] ♦ **tokuten-o**  
**ireru**  
**gólvonal** ♦ **górurain** (fociban)  
**gólya** ♦ **kónotori** ♦ **sinnjúszei** (egyetemen) ♦  
**njúgakuszei** (egyetemen) ♦ **fuessuman** (új  
hallgató)  
**golyabál** ♦ **sinkankonpa** ♦ **sinnjúszeikange-**  
**ikonpa**  
**golyaláb** ♦ **takeuma** „Golyalábakon jártam.”  
[Takeumani notta.]  
**golyaláb taposója** ♦ **takeumanoasikake**  
**golyaorr** ♦ **gen-nosóko** (Geranium thunbergii)  
♦ **fúroszó** (Geranium)

**golyaorrfélék** ♦ **fúroszóka** (Geraniaceae)  
**golyatöcs** ♦ **szeitakasigi** (Himantopus him-  
antopus)  
**gólya viszi a fiát** ♦ **teguruma** „Gólya-viszi-a-  
fiát játékot játszottunk a gyerekekkel.” [Kodomo-  
o tegurumani noszeta.]  
**golyó** ♦ **tama** „golyós számológép golyója”  
[Szoroban-no tama] ♦ **dangan** (puskáké,  
ágyúé) „A pisztolyt megtöltöttem néhány golyó-  
val.” [Kendzsúni szúhacuno dangan-o kome-  
ta.] ♦ **bóru** „A tekegolyó nehéz.”  
[Bóringunobóru-va omoi.] ♦ **abakuszgolyó**  
**szorobandama** (golyós számológépen) ♦ **bili-**  
**árdgolyó birijádonokjú** ♦ **biliárdgolyó bi-**  
**rijádobóru** ♦ **gyilkos golyó kjódon** ♦ **orv-**  
**gyilkos golyója kjódon**  
**golyó alakú** ♦ **kjúkeino**  
**golyóálló** ♦ **bódon**  
**golyóálló mellény** ♦ **bódancsokki**  
**golyóálló üveg** ♦ **bódangaraszu**  
**golyóbiztos** ♦ **bódon**  
**golyó elleni védelem** ♦ **tamajoke**  
**golyófogó** ♦ **tamajoke** „Golyófogóként hasz-  
nálták őket a háborúban.” [Szenszóde karera-  
va tamajokeniszareta.] ♦ **ningen-notate** (élő  
pajzs) „Golyófogónak küldték őket a frontra.”  
[Karera-va ningengo tatetosite szenszóni ok-  
urareta.]  
**golyófogó játék** ♦ **kendama** (kendama)  
**golyónyom** ♦ **dankon** „A falon golyónyomok  
voltak.” [Kabeni dankonga nokotteita.]  
**golyópálya** ♦ **kúgeru-bán**  
**golyóscsapágy** ♦ **bóru-bearingu**  
**golyós síp** ♦ **jobikobue**  
**golyóstoll** ♦ **bóru-pen** „Kérjük, golyóstollal írja  
a nevét!” [Onamae-o bórupende gokinjú kuda-  
szai.]  
**golyóstollbetét** ♦ **kaesin** ♦ **bóru-pen-nosin**  
**golyós számológép** ♦ **szoroban** „A golyós  
számológépet tanuló gyerekek jó fejszámolók.”  
[Szoroban-o naratteiru kodomo-va anzanga ha-  
jai.]  
**golyós számológépen számolás** ♦ **suzan**

**golyós számológépet használ** ♦ **suzan-ozuru**

**golyózápör** ♦ **dangan-noame** ♦ **danganhiu**

**golyózápörba kerül** ♦ **dangan-o abiru** „Heves golyózápörba kerültem.” [Tairjóno dangan-o abita.]

**golyózápört zúdít** ♦ **dangan-o abiszaszeru** „Golyózápört zúdított az ellenségre.” [Tekini dangan-o abiszaszeta.]

**golyózás** ♦ **ohadzsi**

**golyva** ♦ **kódzsószensu** ♦ **nekobubjó**

**golyvásüszög** ♦ **kurobobjó** ♦ **kurobobjókin** ♦ **kukorica golyvásüszög tómorokosikurobobjókin** (Ustilago maydis)

**goma** ♦ **goma** (buddhista rituálé)

**gomaki** ♦ **gomagi**

**gomapálcika** ♦ **gomagi**

**gomb** ♦ **cumami** „Meghúztam a fiók gombját, de a kezemben maradt.” [Hikidasinocumami-o hippattara toretesimatta.] ♦ **botan** „Kigomboltam a kabátomat.” [Kótonobotan-o hazusita.] ♦ **ajtógomb doa-nobu** ♦ **díszgomb kazaribotan** ♦ **gallérgomb kará-botan** ♦ **gallérgomb erinobotan** „Kigomboltam a galléromat.” [Erinobotan-o hazusita.] ♦ **indító-gomb szadóbotan** ♦ **indító-gomb sidóbotan** ♦ **kétsoros gomb daburu-botan** ♦ **mandzsettagomb kafuszu-botan** ♦ **nyomógomb osibotan** ♦ **nyomógomb pussu-botan**

**gomba** ♦ **kinoko** „A fa tövében gomba nőtt.” [Kino sitanikinokoga haeta.] ♦ **sin**kin (bőrgomba) ♦ **take** ♦ **massurúmu** „Finom, ha a vajban sült gombához szójaszószt öntünk.” [Massurúmunobát itameni sóju-o csotto tarasitemo oisii.] ♦ **mizumusi** (láb-gomba) „Nem gombás a lábod?” [Asini mizumusinai?] ♦ **bokrosgomba maitake** (Grifola frondosa) ♦ **enoki gomba enokitake** ♦ **különféle gombák zakkin** ♦ **mérges gomba dokukinoko** ♦ **nem valódi gombák fukanzenkinrui** ♦ **penészgomba kabikin**

**gombaféle** ♦ **kinrui**

**gombafelhő** ♦ **kinokogumo**

**gombafonal** ♦ **kinsi**

**gombafrizura** ♦ **okappa**

**gombák** ♦ **kinrui** ♦ **járomspórás gombák szecugókinrui** (Zygomycota) ♦ **nem valódi gombák fukanzenkinrui** ♦ **valódi gombák sinkinrui**

**gombakalap** ♦ **kinokonokasza**

**gombák országa** ♦ **kinkai** ♦ **kinruikai**

**gombamód elszaporodik** ♦ **ranricuszuru** „A gombamód elszaporodó üzletek végül egymást tették tönkre.” [Ranricusiteita misze-va jagate tomodaoreninata.]

**gombamód szaporodás** ♦ **ugonotakenoko** ♦ **nezumizan**

**gombamód szaporodik** ♦ **ugonotakenokonójónifueru** „A felhőkarcolók gombamód szaporodtak.” [Kószóbiru-va ugono takeno konójóni fuetu.] ♦ **szósucuszuru**

**gombaölvő** ♦ **kabikirá**

**gombaölvő szer** ♦ **szakkinzai**

**gombás gyökér** ♦ **kinkon** (mikorrhiza)

**gombás rizs** ♦ **macutakegohan**

**gombaszakellenőr** ♦ **kinokokanteisi**

**gombaszakértő** ♦ **kinruigakusa**

**gombászás** ♦ **kinokogari** (gombaszedés)

**gombaszedés** ♦ **kinokogari** ♦ **kinokogari** ♦ **kinokotori**

**gombászik** ♦ **kinokogari-o szuru** ♦ **kinoko-toru** „Esz után gombászni szoktam.” [Ameno atoicumokinoko-o torini iku.]

**gombaszövedék** ♦ **kinsitai**

**gombatan** ♦ **kinruigaku**

**gombatea** ♦ **konbusza** „A gombateától könnyedén lefogytam 3 kilót.” [Konbu csano kószode muriszezu szankiro jaszeta.]

**gombatönk** ♦ **kinokonoe**

**gombelem** ♦ **botangatacenci** ♦ **botandencsi**

**gombfocipálya** ♦ **szakkágému**

**gomblyuk** ♦ **botan-ana**

**gomblyukazik** ♦ **botan-ana-o kagaru**

**gombnyomás** ♦ **botanhitósi** (egy gombnyomás)

**gombóc** ♦ **dango** „A szilvagombóc krumpli alapú gombócba tett szilva.” [Dzsagaimono odan-



gono nakanipuramu-o ireta rjóri-o sirubásugonbócutoiimaszu.] ◇ **egy gombóc singuru** „Egy gombóc eperfagyit kérek!” [Singurunoszutoroberiaiszukurímu-o kudaszai!] ◇ **gombóc van a torkában kotobagadenai** ◇ **három gombóc toripuru** „Három gombócos fagyit ettem.” [Toripurunoaiszu-o tabeta.] ◇ **húsgombóc mitobóru** ◇ **húsgombóc nikudango** ◇ **húsgombóc menci-bóru** ◇ **hússal töltött gombóc nikumandzsú** ◇ **két gombóc daburu** „Két gombócos fagyit ettem.” [Daburunoaiszukurímu-o tabeta.] ◇ **kölesgombóc kibidango**

**gombóc van a torkában** ◇ **kotobagadenai** ◇ **munegacumaru** „Semmit sem tudtam mondani, gombóc volt a torkomban.” [Munega cumatte, nanimo ienakatta.]

**gombol** ◇ **botan-o simeru** (begombol) „Amikor az ingemet gomboltam, az egyik gomb lejött.” [Botan-o simeruto hitocuga hazuresimatta.] ◇ **botan-o hazuszu** (kigombol)

**gombostú** ◇ **tomebari** ◇ **maccsibari** ◇ **egy gombostút sem lehet leejteni riszszuinojocsimonai** „Annyian voltak a teremben, hogy egy gombostút sem lehetett volna leejteni.” [Kaidzsó-va man-inde riszszuino jocsimona-katta.]

**gombostúfej** ◇ **maccsibarinoatama**

**gomester** ◇ **kiszei**

**gomolyag** ◇ **keitodama** ◇ **érgomolyag sikkjútai** ◇ **gomolyag keitodama**

**gomolyfelhő** ◇ **kószekiun** (párafelhő, Altocumulus, Ac) ◇ **szekiun** (Cumulus, Cu) ◇ **lappos gomolyfelhő henpeiun** (Cumulus humilis)

**gomolygás** ◇ **mojamoja**

**gomolygó** ◇ **mómótaru** „gomolygó füst” [Mómótaru kemuri]

**gomolyog** ◇ **tacsikomeru** „Füst gomolygott a kertben.” [Kemuriga nivani tacsikometeita.] ◇ **mokumokuszuru** „Gomolygott a füst.” [Kemurigamokumokusiteiru.] ◇ **mojamoja-szuru** „A füst gomolygott.” [Kemurigamojamojaisiteita.]

**gomolyogva** ◇ **mukumukuto** „Gomolyogva szállt fel a füst.” [Mukumukuto kemuriga agatta.] ◇ **mokumoku** „Gomolyogva szállt fel a

füst.” [Kemuri-va mokumoku agatteita.] ◇ **mokumukuto** „A kéményből gomolyogva szállt fel a füst.” [Entocukara kemurigamokumokuto agatta.] ◇ **mojamojato** „A füst gomolyogva felszállt.” [Kemu-va moamojato tacsinobotta.]

**gomolyos rétegfelhő** ◇ **szószekiun** (Stratocumulus, Sc)

**gonád** ◇ **szeisokuszen** ◇ **szeiszen** ◇ **naibu-szeisokuki** (belső ivarszerv)

**gonadotrop hormon** ◇ **szeiszensigekihormon**

**gonadotropin** ◇ **gonadotropin** ◇ **szeiszensigekihormon** ◇ **koriongonadotropin** **dzsumószeigonadotropin** (CG)

**gond** ① **najami** (tépelődés) „Sok a gondja.” [Kandzso-va najamiga ói.] ② **sinpai** (aggodalom) „Nincs gondja a pénzre.” [Kare-va okaneno sinpaiganai.] ③ **mendó** (gondoskodás) „Én viselem a beteg ember gondját.” [Bjóninno mendó-o miru.] ④ **szeva** (teher) „Nem akarok gondot okozni!” [Szeva-o kaketakunai.] ◇ **usza** „Elúzi a gondját.” [Usza-o haraszu.] ◇ **urei** ◇ **kiguró** (felemészítő) „Gondot okoz az izákos férjem.” [Aru csúno ottode kiguróga taenai.] ◇ **kudzsó** (panasz) ◇ **kuttaku** „Semmi gondja sincs.” [Kare-va nanno kuttakumonai.] ◇ **kuró** „A fiam sok gondot okoz.” [Muszuko-va kuróno tanetonatteiru.] ◇ **szasicukae** „Megkérném rá, ha nem gond.” [Szasicukaeganakereba onegaisimaszu.] ◇ **sinpaigoto** „családi gond” [Kateino sinpaigoto] ◇ **sinró** ◇ **teszú** „Elnézést, hogy gondot okoztam.” [Oteszú-o okakesite mósi vakearimaszen.] ◇ **najaminotane** „Gondot jelent.” [Najamino taneninaru.] ◇ **fudzsijú** (kööttség) „Nincsenek pénzügyi gondjaim.” [Kinszenni fudzsijú-va nai.] ◇ **mondai** (probléma) „Mi a legnagyobb gond a társadalmunkkal?” [Sakaiga kakaeteiru szaidaino mondai-va nandeszuka?] ◇ **vake** „Gond nélkül megszerkesztettem a fotókat a számítógépen.” [Konpjútáde sasino hensú-o vakenakujattenoketa.] ◇ **vazurai** „Gondtalan.” [Kokoronu vazuraiganai.] ◇ **étkezési gondjai vannak sokunikomaru** ◇ **féltő gond tesio** „Féltő gonddal nevelte lányát.” [Muszume-o tesionikakete szo-

dateta.] ◇ **gondban van najamu** „Gondban vagyok , hogy mitévő legyek, melyiket vegyem meg.” [Docscsi-o kaóka najandeiru.] ◇ **gondját viseli mendó-o miru** „Ki viseli majd a gondját?” [Darega sóraimendó-o miruno?] ◇ **lemegy róla a gond tegahanareru** „Lement a munkámról a gond, így fellélegezhettem.” [Sigaretokara tega hanarete kimocsiga kaihósza-reta.]

**gondatlan** ◇ **szoróna** „gondatlanul gyártott alibi” [Szorónaaribai zukuri] ◇ **fucsúina** ◇ **mu-kómizuna** „gondatlan vezetés” [Mukó mizuna unten] ◇ **mubóna** „gondatlan vezetés” [Mubóna unten] ◇ **ranbóna** „gondatlan vezetés” [Ranbóna unten]

**gondatlanság** ◇ **kasicu** „munkakörében elkövetett gondatlanság” [Gjómudzsóno kasicu] ◇ **szoró** „Gondatlanul készítették a tervet.” [Keikakuanni szorógaatta.] ◇ **fusimacu** „Nem akarom a gyerekre bízni a főzést, mert gondatlanságból tüzet okozhat.” [Hino fusimacuga sinpainanode kodomoni rjóri-o szaszetakunai.] ◇ **fucsúi** ◇ **fujukitodoki** ◇ **mubó** ◇ **enyhe gondatlanság keikasicu** ◇ **halált okozó gondatlanság kasicucisi** ◇ **hanyag gondatlanság isikinakikasicu** (negligentia) ◇ **súlyos gondatlanság dzsúkasicu** ◇ **tudatos gondatlanság isikiarukasicu** (luxuria)

**gondatlanságból elkövetett emberölés** ◇ **kasicucisi** ◇ **kasicucsisizai**

**gondatlanságból elkövetett testi sértés** ◇ **kasicusógaizai**

**gondatlanságból elkövetett tűzokozás** ◇ **sikkazai**

**gondatlanságból okozott sérülés vagy halál** ◇ **gjómudzsó kasicucsisisó**

**gondatlanság vétsége** ◇ **kasicuhan**

**gondatlanul** ◇ **ranbóni** „Gondatlanul bánt a termékkel.” [Szeihin-o ranbóni tori acukatta.]

**gondban van** ◇ **kjúszeru** „Gondban voltam, hogy mit válaszoljak.” [Hentóni kjúsita.] ◇ **kurjoszeru** „A kormány gondban van a koronavírus miatt.” [Szeifuva singatakorona-e no taióni kurjositeiru.] ◇ **komaru** „Gondban vagyok, mert lekéstem az utolsó vonatot.” [Súdenni okurete, komarimasita.] ◇ **najamu** „Gondban vagyok , hogy mitévő legyek, melyiket vegyem meg.” [Docscsi-o kaóka najandeiru.]

**gond háarulása** ◇ **sivajosze** „A használt nukleáris fűtőelemek gondja a jövő emberére háarul.” [Sijózumi kakunenrjóno sivajosze-va miraino hitoni kuru.]

**gondjaiba vesz** ◇ **moritateru** „Gondjaiba vette a vállalatot.” [Kaisa-o mori tateta.]

**gondjaira bíz** ◇ **tantószaszzeru** „Gondjaira bíztam a vendégeket.” [Kareni kokjaku-o tantószaszeta.] ◇ **makaszzeru** „Amíg elutaztam, a szomszédom gondjaira bíztam a virágokat.” [Rjokócsú, tonarino hitoni hanano szeva-o makaszeta.]

**gondja lesz rá** ◇ **kimonimeizuru** „Gondom lesz rá, hogy ez még egyszer ne fordulhasson elő.” [Korega nidoto okoranajjóni kimoni meidzsimaszu.]

**gondját viseli** ◇ **szeva-o szuru** „A szülő felelősége a gyermeke gondját viselni.” [Kodomono szeva-o szuruno-va ojano szekininda.] ◇ **tenikakeru** ◇ **te-o kakeru** „A lányom, akinek gondját viseltem felnőtt.” [Te-o kaketa muszumea szeidzsinsita.] ◇ **mendó-o miru** „Ki viseli majd a gondját?” [Darega sóraimendó-o miruno?]

**gond nélkül** ◇ **aszszarito** (simán) „A kórház gond nélkül hazaküldte a még nem teljesen gyógyult beteget.” [Bjóin-va mada kancsisiteinai kandzsza-o aszszarito taiinszaszeta.]

**gondnok** ◇ **kanrinin** „hagyatéki gondnok” [Iszanno kanrinin] ◇ **kóken-nin** ◇ **kozukai** ◇ **jómuin** (hivatalsegéd) ◇ **csődgondnok haszankanrinin** „A bíróság csődgondnokot rendelt ki.” [Szaibanso-va haszankanrinin-o simeisita.] ◇ **hagyatéki gondnok iszankanrinin**

**gondnoknő** ◇ **rjóbo**

**gondnokság** ◇ **kóken** „Rokonok általi gondnokság alá került.” [Kare-va sinzokuno kókenno sitaniokareta.] ◇ **hagyatéki gondnokság iszankanri**

**gondnoksági szerződés** ◇ **kókenkeijaku** ◇ **önkéntes gondnoksági szerződés nin-ikókenkeijaku**

**gondnok szobája** ◇ **kanrininsicu**

**gondok elfeledése** ♦ **uszabaras** „Elmentünk inni a barátommal, hogy elfeledjük gondjainkat.” [Usza barasini tomodacsito nomini itta.]

**gondokkal küzd** ♦ **mondai-o kakaeru** „Anyagi gondokkal küzd.” [Keizaitekimondai-o kakaeteiru.]

**gondokról megfeledkezés** ♦ **hónen**

**gondol** ♦ **oboeru** (régies) „Nem gondoltam volna rólad bátyám, hogy ezt mondd!” [Kore-va aniueno okotobatomo oboemaszen.] ♦ **omou** „Úgy gondolom, hogy ő jó ember.” [Kare-va ii hitodato omou.] ♦ **omonbakaru** (valamire) „A szülők a gyerekük jövőjére gondolva szigorúak vele.” [Oja-va kodomono sórai-o omonbakatte kibisikusuru.] ♦ **kangaeru** „Csak magára gondol.” [Kare-va dzsibunokotosika kangaei.] ♦ **zonzuru** „Úgy gondolom, hogy ez önt is érdekelteti.” [Szoreniciute anataszama-va kjómigaarukato zondsimaszu.] ◇ **egyoldalúan gondol hitorigatenszuru** „Egyoldalúan úgy gondoltam, hogy szeret az a nő.” [Kanodzso-va bokunokotoga szukidato hitorigatensita.] ◇ **együttérzően gondol omoi-o joszeru** „Együttérzően gondoltam a katasztrófa áldozataira.” [Hiszaisani omoi-o joszeta.] ◇ **előre gondol joszósuzu** „Előre gondoltam, hogy emelkedni fognak az árak.” [Neagario joszósita.] ◇ **emberek gondolata hitonome** „Abszolút nem zavar, mit gondolnak rólam az emberek.” [Hitono me-o mattaku kinisiteinai.] ◇ **gondolás kenszacu** (vélekedik) „Úgy van, ahogy gondolta.” [Gokenszacuno dórídegozaimaszu.] ◇ **gondolat omovaku** (mások gondolata) „Foglalkoztat, mit gondolnak rólam mások.” [Hitono omovaku-o habakatteiru.] ◇ **gondol egyet sitemiru** „Este gondoltam egyet, és felhívtam a barátomat.” [Joru, tomodacsini denvasitemita.] ◇ **gondolom szerint tekitóni** ◇ **gondolom szerint tekagende** „Főzés közben gondolom szerint tegyél bele fűszereket!” [Csórisiteiru aidani kósinrjó-o tekagende iretekudaszai.] ◇ **kell gondolni toittemo** (tagadó alakban) „Ez az én projektem, de nem kell egy nagyszabású dologra gondolni.” [Kore-va vatasino kikakuda. Kikakutoittemo ógakarinamonode-va arimaszen.] ◇ **nosztalgiával gondol nacukasimu** „Nosztalgiával gondol az első szerelmére.” [Hacukoi-o nacukasimu.] ◇ **rágondol omoi-o haszeru**

„Szeretném, ha gondolnának arra az erőfeszítésre, ami ennek az elkészítéséhez kellett.” [Kore-o cukutta ninno kuróni omoi-o haszete hosii.] ◇ **rágondol omoi-o joszeru** (szeretettel) „A távolban élő édesanyámra gondoltam.” [Tóku hanarete kuraszu hahani omoi-o joszeta.] ◇ **sóvárogva gondol koisii** „Sóvárogva gondolk a szülőföldemre.” [Furuszatoga koisii.] ◇ **tűnődv gondol omoi-o meguraszu** (elgondolkodik) „Tűnődv gondoltam az előttem álló eseményekre.” [Korekarano kotoni omoi-o megurasita.] ◇ **tűnődv gondol omoi-o meguraszeru** (elgondolkodik) „Tűnődv gondoltam a jövőmre.” [Dzsibunno sóraini omoi-o meguraszeta.]

**gondola** ♦ **gondora** „veneczi gondola” [Vencianogondora] ♦ **curikago**

**gondol arra is** ♦ **omoiitaru**

**gondolás** ♦ **kenszacu** (vélekedik) „Úgy van, ahogy gondolta.” [Gokenszacuno dórídegozaimaszu.] ♦ **gondoranoszendó**

**gondolat** ① **kangae** „Összeszedtem a gondolataimat a kérdéssel kapcsolatban.” [Mondaini taiszuru dzsibunno kangae-o matometa.] ② **omoi** „Elmondtam a gondolataimat.” [Dzsibunno omoi-o cutaeta.] ③ **siszó** (ideológia) „gondolatszabadság” [Siszóno dzsijú] ♦ **atama** „Pihentem, hogy rendezzem a gondolataimat.” [Jaszunde atama-o szeirisita.] ♦ **an** (ötlet) „Jó gondolat!” [Ii anda.] ♦ **i** ♦ **ikó** „Vegyük bele a tervbe az ő gondolatait is!” [Karenó ikó-o keikakuni tori iremasó.] ♦ **icsú** „Próbálja kiolvasni a másik fél gondolatait.” [Aiteno icsú-o szagurósiteiru.] ♦ **omovaku** (mások gondolata) „Foglalkoztat, mit gondolnak rólam mások.” [Hitono omovaku-o habakatteiru.] ♦ **siszaku** „Mélyen a gondolataimba merültem.” [Siszakuni fuketteita.] ♦ **sinen** „Gondolataimba merültem.” [Sinenni fuketta.] ♦ **sokan** „Leírtam az év eleji gondolataimat.” [Nentóni sokan-o kaita.] ♦ **szónen** „rossz gondolat, például harag” [Uramitoitta varui szónen] ♦ **naii** ♦ **nen** ♦ **nentó** „Az első gondolatom az volt, hogy vajon biztonságban van-e.” [Mazu nentóni ukandano-va, karenó anpidatta.] ♦ **rjóken** „Rossz gondolatok ébredtek benne.” [Kare-va varui rjóken-o okosita.] ◇ **befolyásolja a gondolatait maindokontoróruszuru** „Ez a

vallás befolyásolja a gondolatait.” [Kare-va sük-jónimaindokontoróruszareteiru.] ◇ **hátsó gondolat szakui** „Nem volt semmilyen hátsó gondolatom, amikor ezt tettem.” [Szakuigaattejattavakede-va nai.] ◇ **ötlet-szerű gondolatok zuiszó** ◇ **röpke gondolatok zuiszó**

**gondolataiba merül** ◇ **omoinifukeru** „Zenehallgatás közben gondolataimba merültem.” [Ongaku-o kikinagara omoini fuketta.] ◇ **csinsiszuru** ◇ **csinsimokkószuru**

**gondolataiban olvas** ◇ **dokusindzsucu-okonau** ◇ **nensaszuru** ◇ **hitonokokoro-o jomitoru**

**gondolatait elfoglaló személy** ◇ **icsúno-hito**

**gondolatátvitel** ◇ **terepasi** (telepátia)

**gondolatban** ◇ **kagenagara** „Gondolatban mindig neked szurkolok!” [Kagenagara kimi-o ónsiteirujo!]

**gondolatban ott jár** ◇ **omoi-o haszeru** „Gondolatban a szülőföldemen jártam, ahonnan eljöttem.” [Banareta kokjóni omoi-o haszeta.]

**gondolatbeli** ◇ **sizótekiná**

**gondolatébresztő** ◇ **andzsitekina** ◇ **sizsanitonda** „könyv gondolatébresztő tartalma” [Honno sizsani tonda najjó] ◇ **sizsabukai** „gondolatébresztő értekezés” [Sizsabukai ronbun]

**gondolaterő** ◇ **nenriki**

**gondolatfoszlány** ◇ **danszó** (gondolattöredék)

**gondolatjel** ◇ **dassu**

**gondolatkép** ◇ **eizó**

**gondolatkísérlet** ◇ **sikódzszikken**

**gondolatmenet** ◇ **kangaenoszudzsimicsi** ◇ **sikókaiko** „Megszakadt a gondolatmenetem.” [Sikókaikoga tomatta.] ◇ **sikónonagare** ◇ **sikónomiciszudzsi** ◇ **folytatja gondolatmenetét kangae-o cuzukeru**

**gondolatmenet fonala** ◇ **bunmjaku** „Végigkövettem a gondolatmenet fonalát.” [Bunmjaku-o tadotta.]

**gondolatokba merülés** ◇ **csinsi** ◇ **csinsimokkó**

**gondolatolvasás** ◇ **dokusindzsucu** ◇ **nensa** ◇ **hitonokokoro-o jomitorukoto**

**gondolatolvasó** ◇ **dokusindzsucusi** ◇ **dokusindzsucusa** ◇ **hitonokokoro-o jomitoruhito**

**gondolattársítás** ◇ **renszó**

**gondolattöredék** ◇ **danszó**

**gondolatvilág** ◇ **omoinoszekai**

**gondol egyet** ◇ **sitemiru** „Este gondoltam egyet, és felhívtam a barátomat.” [Joru, tomoadcsini denvasitemita.]

**gondolkodás** ◇ **atama** „régimódi gondolkodású” [Atamaga furui] ◇ **sikó** ◇ **siben** ◇ **józan gondolkodású rjósikiaru** „józan gondolkodású ember” [Rjósikiaru hito] ◇ **laterális gondolkodás szuiheisikó** ◇ **népgondolkodás minsin** „A politikus kíváncsi, hogy mit gondol a nép.” [Szeidzsika-va minsin-o sirtagaru.] ◇ **pozitív gondolkodás puraszusikó** ◇ **rendszerszintű gondolkodás siszutemusikó** ◇ **vertikális gondolkodás szuicsokusikó**

**gondolkodási séma** ◇ **sikópatán**

**gondolkodásmód** ◇ **kangaekata** „egyedi gondolkodásmód” [Dokutokuno kangae kata] ◇ **kigokoro** „Már jó néhány év eltelt, de még mindig nem tudtam teljesen kiismerni a gondolkodásmódját.” [Nan-mentattemo kareto-va amari kigokoroga sirenai.] ◇ **haszszóhó** ◇ **jelenlegi gondolkodásmód gendaicsicó**

**gondolkodás nélkül** ◇ **atamagonasini** „Gondolkodás nélkül visszautasította a kérését.” [Kareno jókjú-o atamagonasini kotovatta.] ◇ **icsimonimonaku** „Gondolkodás nélkül visszautasítottam.” [Icsimo nimonaku kotovatta.] ◇ **cuicui** „Gondolkodás nélkül megveszem, pedig drága.” [Takainonicuicui kattesimau.] ◇ **pappato** „Gondolkodás nélkül megmondja, amit akar.” [Iitaikoto-o pappato iu.] ◇ **futacuhendzside** „Mindig gondolkodás nélkül beleegyezik mindenbe.” [Icumo futacu hendzside nanimokamo sódakusitekureru.] ◇ **rikucunukide**

**gondolkodás nélkül elfogad** ◇ **fuvaraidószuru** „Gondolkodás nélkül elfogadja más véleményét.” [Taninno ikenni fuvaraidószuru.]

**gondolkodás nélkül elhisz** ♦ **unominiszuru** „Gondolkodás nélkül elhitte, amit az interneten olvasott.” [Intánettode jondakato-o unominisitesimatta.]

**gondolkodás nélküli ismétlés** ♦ **ómujaesi**

**gondolkodás nélkül ismétél** ♦ **ómujaesiniiu** „Gondolkodás nélkül ismételte, amit mondtak neki.” [Ivareta kotoba-o ómu jaesini itta.]

**gondolkodás nélkül visszautasít** ♦ **atamakarahiteiszuru** „Gondolkodás nélkül visszautasítottam a javaslatát.” [Karenoteian-o atamakara hiteisita.]

**gondolkodik** ♦ **kangaeru** „Egy hétig gondolkodtam azon, hogy mit tegyek.” [Dószurebaikato issúkanmo kangaeteita.] ♦ **sikószuru** „A mesterséges intelligencia nem más, mint gondolkodó gép.” [Dzsinkócsinó-va sikószuru kikaini hokanaranai.]

**gondolkodó** ♦ **siszóka** ◊ **szabadgondolkodó dzsijúsizsóka**

**gondolkodóba ejt** ♦ **kangaekomaszeru** „Ez a cikk gondolkodóba ejtette az olvasókat.” [Kono kidzsi-va dokusa-o kangae komaszeta.]

**gondolkodóképesség** ♦ **sikórjoku**

**gondolkozás** ♦ **kentó** (mihez tartás) „Ezer jenes ajándékban gondolkozzon!” [Szenen kentónopurezento-o jóisitekudaszai.] ♦ **sikó** ♦ **sinkingu** ◊ **kritikus gondolkozás kuritikaru-sinkingu**

**gondolkozik** ♦ **kangaeru** „Nem gondolkozik, csak cselekszik.” [Kare-va kangaenaide kódószuru.] ◊ **elkezd gondolkozni kangaedaszu** „Ha egyszer elkezd gondolkozni, nem tudom abbahagyni.” [Icsidobkangae dasitara tomaranai.] ◊ **előbb cselekszik, aztán gondolkozik kucsijoriszakinitegaderu** ◊ **gondolkozás kentó** (mihez tartás) „Ezer jenes ajándékban gondolkozzon!” [Szenen kentónopurezento-o jóisitekudaszai.] ◊ **még gondolkozik rajta dzsukócsúdearu** „Még gondolkozunk a javaslatán.” [Anatano teian-o dzsukócsúdeszu.]

**gondolkozik rajta** ♦ **kentócsúdearu** (megfontolás alatt van) „Gondolkozunk azon, hogy elköltözünk.” [Imahikkosi-o kentócsú.]

**gondolni sem lehet** ♦ **kórjonojocsiganai** „Túlságosan nagy a korkülönbség, a házasságra

gondolni sem lehet.” [Tosiga banareszugiteita, kekkon-va kórjono jocsiganai.]

**gondolni sem mer rá** ♦ **omoimojoranai** „Gondolni sem mertem arra, hogy ez velem is megtörténhet.” [Korega vatasinimo okori uruto-va omoimo joranakatta.]

**gondolom-csont** ♦ **szakocu**

**gondolom szerint** ♦ **tekagende** „Főzés közben gondolom szerint tegyél bele fűszereket!” [Csórisiteiru aidani kósinrjó-o tekagende iretekudaszai.] ♦ **tekítóni**

**gondol rá** ♦ **kórjoszuru** „Nem gondol a helyzetemre.” [Vatasino tacsiba-o kórjositekurenai.] ♦ **hairjoszuru** (figyelembe vesz) „Gondoltak a mozgássérültekre, és akadálymentesítették az álmást.” [Karadano fudzsijúna hitoni hairjosite eki-o bariafurínisita.]

**gondoltam** ♦ **jappasi** „Gondoltam...” [Jappasi...] ♦ **jappari** „Gondoltam, hogy esni fog.” [Jappari ameda.] ♦ **jahari** „Gondoltam, hogy nem lehet.” [Jahari dameda.]

**gondol valamire** ♦ **nentónioku** (szem előtt tart) „Úgy tervezik a várost, hogy gondolnak a katasztrófákra.” [Szaigai-o nentóni oita maccszukuri-o szuru.]

**gondos** ① **jukitodoku** (mindenre kiterjedő) „Gondosan ki van takarítva.” [Szódzsiga juki todoiteiru.] ② **teineina** (alapos) „gondos munka” [Teineina sigoto] ③ **tan-nen-na** (aprólédos) „gondos masszázs” [Tan-nennamaszszádzsi] ④ **kotta** „gondos formatervezés” [Kottadeszain] ⑤ **njúnen-na** (alapos) „gondos előkészület” [Njúnenna dzsunbi] ♦ **ikitodoku** „gondosan kitarított szoba” [Szódzsino iki todoita heja] ♦ **itarericukuszerino** ♦ **kimekomakana** „gondos útmutatás” [Kime komakana sidó] ♦ **kokoro-o kubaru** „Gondosan választott ajándékot.” [Omijage erabini kokoro-o kubatta.] ♦ **konszecu-na** „Köszönöm a gondos útmutatást!” [Konszecu-na gosidó-o arigatógozaimaszu.] ♦ **sútóna** „Gondosan előkészítettük a támadást.” [Kógekinotameno sútóna dzsunbi-o sita.] ♦ **teacui** (ápolás) „Gondos ápolást kapott.” [Teacui kanbjó-o uketa.] ♦ **tetteisita** (mindenre kiterjedő) „Gondos felügyeletre van szükség.” [Tetteisita kanriga hicujódeszu.] ♦ **temavas-**

**igai** ♦ **nen-irina** „Gondos előkészületeket tett.”  
[Nen-irina dzsunbi-o sita.] ♦ **nengahaitta**  
„gondos formatervezés” [Nenga haittadezain]  
♦ **nen-nohaitta** „gondos munka” [Nenno ha-  
itta sigoto]

### gondosa készített termék ♦ kinszei

**gondosan** ♦ **konszecuni** „Bármilyen gondosan  
is magyarázták, nem értettem.” [Ikura konsze-  
cuni szecumeiszaretemo vakaranakatta.] ♦ **si-  
kato** „Gondosan meghallgattam az emberek kí-  
vánságát.” [Minaszan-no negai-o sikato uke  
tomemasita.] ♦ **taiszecuni** „Gondosan neveli  
a kisbabát.” [Akacsan-o taiszecuni szodateru.]  
♦ **tanszeisite** „Gondosan nevelte a virágot.”  
[Hana-o tanszeisite szodateta.] ♦ **tan-nen-ni**  
„Gondosan neveltem a növényt.” [Sokubucu-o  
tan-nenni szodateta.] ♦ **csúisite** „Gondosan  
nevelte a virágot.” [Ohana-o csúisite szodate-  
ta.] ♦ **teineini** „Gondosan becsomagolta az  
ajándékot.” [Purezento-o teineini cucunda.]  
♦ **tetoriasitori** „Az öregebb dolgozó gondosan  
betanította az új kollégát.” [Szenpai-va sinn-  
júsainni tetori asitori sidósita.] ♦ **temavasi-  
joku** „Gondosan lefoglalta az éttermet.”  
[Temavasijokureszutoran-o jojakusita.] ♦  
**tokuto** „A nyomozók gondosan megvizsgálták  
az ügyet.” [Szószahonbu-va dzsidzsó-o tokuto  
ginmisita.] ♦ **njúnen-ni** „Gondosan ellenőriz-  
tem, hogy rendben vannak-e az irataim a beuta-  
záshoz.” [Njúkókuni hicujóna surui-o njúnenni  
kakuninsita.] ♦ **nen-irini** „A felügyelő gondo-  
san megvizsgálta a fegyvert.” [Keiszacukan-va  
dzsú-o nen-irini sirabeta.] ♦ **nen-o irete**  
„Gondosan ellenőriztem a számítás eredményét.”  
[Keiszankekka-o nen-o irete tasikameta.]

**gondosan átolvas** ♦ **szeidokuszuru** „Gon-  
dosan átolvastam a hosszú jelentést.” [Nagai  
hókukuso-o szeidokusita.]

**gondosan elkészített étel** ♦ **kottasoku-  
dzsi**

**gondosan előkészített** ♦ **kimenokomakai**  
„gondosan előkészített intézkedés” [Kimenó  
komakai taiszaku] ♦ **jóisútóna** „gondosan  
előkészített bankrablás” [Jóisútóna ginkógó-  
tó]

**gondosan kiválaszt** ♦ **szeiszenszuru** „Gon-  
dosan kiválasztottuk a szavakat a szótárunkba.”  
[Dzsisoni tórokuszuru goi-o szeiszensita.]

**gondosan megcéloz** ♦ **neraiszumaszu**

**gondos átolvasás** ♦ **szeidoku**

**gondos készítés** ♦ **kinszei**

**gondoskodás** ♦ **oszeva** ♦ **szeva** „Gondos-  
kodik a gyerekeiről.” [Kodomono oszeva-o szu-  
ru.] ♦ **szonae** „Amikor jött a földrengés, kide-  
rült, hogy nem gondoskodtam vízről.” [Dzsisin-  
no toki, mizuno szonaeganakatta.] ♦ **tekubari**  
♦ **tehai** „gondoskodás szállításról” [Juszónó  
tehai] ♦ **temavasi** ♦ **torihakarai** „Számítok  
a gondoskodására!” [Otori hakarai-o onegaisi-  
maszu.] ♦ **torimocsi** ♦ **jói** (odakészítés) ◇  
**szülői gondoskodás ojanijoruszeva**

**gondoskodást kap valakitől** ♦ **szevananaru**

**gondoskodik** ♦ **oszeva-o szuru** „Ő gondosko-  
dik a szüleiről.” [Kanodzsoa rjósinnó oszeva-o  
siteiru.] ♦ **kakaeru** „Nagy családról kell gon-  
doskodnia.” [Kare-va daikazoku-o kakaetei-  
ru.] ♦ **sinpaiszuru** „A barátom gondoskodott  
arról, hogy kapjak jó állást.” [Tomodacsi-va joi  
súsokuszaki-o sinpaisitekureta.] ♦ **szeva-o  
szuru** „Gondoskodtam beteg édesanyámról.”  
[Bjókinó hahano szeva-o sita.] ♦ **szeva-o mi-  
ru** „Gondoskodik a gyerekeiről.” [Kodomono  
szeva-o miteiru.] ♦ **teगतodoku** „Gondosko-  
dik arról, amire a legnagyobb szükség van.”  
[Kajuitokoroni tega todoku.] ♦ **tekubari-  
szuru** „Repülőjegyről gondoskodik.” [Kókú-  
kenno tehai-o szuru.] ♦ **tehaizszuru** „Kérem,  
gondoskodjanak helyről!” [Baso-o tehaiteitku-  
daszai.] ♦ **temavasi-o szuru** (valamiről)  
„Mindenről gondoskodott.” [Iroiroto temavasi-  
o sita.] ♦ **totonoeu** „Gondoskodott a tőké-  
ről.” [Sikin-o totonoeta.] ♦ **torihakarau**  
„Nyugodjon meg, majd én gondoskodom róla,  
hogy megkapja a pénzt!” [Anataga okane-o uke  
torujóni tori hakaraunode goansinkudaszai.] ♦  
**torimocu** ♦ **jóiszuru** „Gondoskodtam élelem-  
ről.” [Sokurjóno jói-o sita.]

**gondoskodik róla halála után** ♦ **hone-o hiró**

**gondoskodó** ♦ **szevazukina**

**gondoskodó feleség** ♦ **szevanjóbó**

**gondoskodó szeretet** ♦ **ojagokoro**

**gondoskodó típusú** ♦ **szevazukina** „gondos-  
kodó típusú ember” [Szevazukina hito]

**gondosság** ♦ **konzsecu** ♦ **teinei** „Gondosan végzi a munkáját.” [Sigitoto- teineiniszuru.] ♦ **teineisza** ♦ **njünen** ♦ **nen**

**gondos válogatás** ♦ **szeiszen**

**gondot okoz** ♦ **szasicukaeru** „Az álmatlanságom gondot okoz a mindennapi életben.” [Nemukega cujoku nicsidzsószeikacuni szasi cukaeteiru.] ♦ **tegajakeru** „Ez a gyerek sok gondot okoz.” [Kono ko-va hontóni tega jakerune.] ♦ **te-o vazuravaszu** „Sajnálom, ha gondot okoztam az ügyem intézésével!” [Tecu-zukide ote-o vazuravasitajóde mósi vakenai.] ♦ **te-o vazuravaszeru** „Elnézést, hogy gondot okoztam.” [Anatano te-o vazuravaszeteszumimaszen.] ♦ **najamaszu** „A rossz gyerek gondot okozott a szüleinek.” [Varui kodomo-va oja-o najamasita.] ♦ **meivaku-o kakeru** „Ne haragudjon, hogy gondot okoztam!” [Gomeivaku-o okakesite mósi vakegozaimaszen.] ♦ **vazuravaszu** „Nem baj, ha egy kis gondot okozok?” [Szukosi kimi-o vazuravasitemooideszuka?] ♦ **vazuravaszeru** „Gondot okoz másoknak.” [Hitono te-o vazuravaszeru.]

**Gondwana** ♦ **gondovanataairiku**

**gondoz** ♦ **kaigoszuru** „Gondozom az idős anyukámat.” [Tositotta haha-o kaigositeimaszu.] ♦ **keaszuru** „Gondozza a kisbábát.” [Akacsan-nokea-o szuru.] ♦ **teire-o szuru** „Gondozza a virágait.” [Kanodzso-va ohanano teire-o siteiru.] ♦ **hoikuszuru** „Gyermeket gondoz.” [Kodomo-o hoikuszuru.]

**gondozás** ♦ **kaigo** „Problémás az idősök gondozása.” [Otosijorino kaigoga mondainatteiru.] ♦ **kea** „idősgondozás” [Otosijorinokea] ♦ **teire** „kert gondozása” [Nivano teire] ♦ **hoiku** (gyermekgondozás) „gyermekgondozás” [Kodomonon hoiku] ♦ **beteggondozás** **kango** ♦ **idősgondozás** **ródzsinkaigo** ♦ **kiszál-lásos gondozás** **hómonkaigo** ♦ **otthoni gondozás** **dzsútakukaigo** ♦ **szakgondozás** **szenmontekinakaigo**

**gondozási biztosítás** ♦ **kaigohoken**

**gondozási létesítmény** ♦ **kaigosiszecu**

**gondozásos idősothton** ♦ **keacukiródzsín-hómu**

**gondozó** ♦ **ikjoku** ♦ **kaigosi** ♦ **kaigonin** ♦ **kaigofukusisi** ♦ **kaihoin** ♦ **kangonin** ♦ **kea-**

**váká** ♦ **szevanin** „kert gondozója” [Nivano szevanin] ♦ **herupá** ♦ **hómu-herupá** ♦ **szakgondozó** **szenmonkaigofukusisi** ♦ **szociális gondozó** **kaigofukusisi**

**gondozóközpont** ♦ **ikjoku**

**gondozóotthon** ♦ **kea-hauszu**

**gondtalan** ♦ **anrakuna** „Gondtalanul élt.” [Anrakuna szeikacu-o sita.] ♦ **kaikacuna** ♦ **kimamana** „gondtalan élet” [Kimamana szeikacu] ♦ **kirakuna** „gondtalan élet” [Kirakuna szeikacu] ♦ **kuttakunonai** „gondtalan, vidám arc” [Kuttakunonai egao] ♦ **najaminonai** „gondtalan élet” [Najaminonai szeikacu] ♦ **nónótoszuru** ♦ **nobijakana** „gondtalan érzés” [Nobijakana kimocsi] ♦ **nonkina** (fütyül a világra) „gondtalan élet” [Nonkina szeikacu] ♦ **migaruna** „gondtalan élet” [Migaruna kurasij] ♦ **jaszurakana** (békés) „Gondtalan nyugdíjas éveket szeretnék.” [Rógo-va jaszurakani szugositai.] ♦ **júgana** „Nincs hiánya pénzben, gondtalan életet él.” [Okanede komarazu júgana szeikacu-o siteiru.] ♦ **jújúdzsitekina** „Gondtalan életet él.” [Jújúdzsitekina szeikacu-o okutteiru.] ♦ **rakuna** „gondtalan élet” [Rakuna szeikacu]

**gondtalan egyedülálló** ♦ **dokusinkizoku**

**gondtalan élet** ♦ **jújúdzsiteki**

**gondtalanság** ♦ **anraku** ♦ **dzsiteki** ♦ **nonki**

**gondtalanul** ♦ **ankanto** „A nyugdíjából gondtalanul élt.” [Nenkinde ankanto kurasiteita.] ♦ **anrakuni** „Gondtalanul él.” [Anrakuni kuraszu.] ♦ **kirakuni** „Gondtalanul éli életét.” [Dzsinszei-o kirakuni ikiru.] ♦ **kokorookinaku** „Itt gondtalanul élhetnek.” [Koko-va kokorookinaku szugoszeru.] ♦ **nanifudzsijúnak** „Gondtalanul él.” [Nanifudzsijúnak szeikacu-siteiru.] ♦ **nónóto** „Gondtalanul él.” [Nónóto kurasiteiru.] ♦ **nohohonto** „Munka nélkül is gondtalanul él.” [Sigitomosinaidenohohonto kurasiteiru.] ♦ **nonkini** „Gondtalanul él.” [Nonkini szeikacaszuru.] ♦ **júgani** „Gondtalanul él.” [Júgani kuraszu.] ♦ **jújúkankanto** „Gondtalanul tölti napjait.” [Jújúkankantosita mainicsi-o okutteiru.]

**gondterhelt** ♦ **ureinisizunda** „gondterhelt arc” [Ureini sizunda kao] ♦ **omoicumeta** „Gondterhelt arca volt.” [Omoicumeta hjódzsó-

datta.] ♦ **kuttakuszuru** ♦ **komatta** „Gondterhelt arcot vág.” [Komatta kao-o szuru.] ♦ **komuzukasii** „gondterhelt arc” [Komuzukasii kao] ♦ **siszaiarigena** „gondterhelt arc” [Siszaiarigena kao] ♦ **monoomovasii**

**gondterhelt arc** ♦ **kuttakugao** ♦ **siszaigao** ♦ **muzukasii kao** „A szerelő gondterhelt arcot vágott.” [Súrikó-va muzukasii kao-o sita.]

**gondterhelten** ♦ **omoiamatte**

**gondterhes** ♦ **omoicumeta** (gondterhelt) ♦ **komatta** (gondterhelt)

**gondúzés** ♦ **uszabarasii** „Kérem mondják el, hogyan űzhetné el egy háziasszony a gondjait!” [Sufuno usza barasino hóhó-o osietekudaszai.]

**gond van vele** ♦ **tegakakaru** „Sok gond van ezzel a gyerekekkel.” [Tenokakaru kodomoda.]

**gondviselés** ♦ **unmei** „A gondviselésre bízta az életét.” [Szeisi-o unmeini makaszeta.] ♦ **oszeva** ♦ **szecuri** (isteni) „Ellenszegült az isteni gondviselésnek.” [Kare-va kamino szecurini idonda.] ♦ **teire** „Ha nem viselik gondját ennek a szerszámnak, akkor berozsdásodik.” [Kono dógu-va teirega varuitoszbabiru.]

♦ **ten-i** (isten akarata) ♦ **ten-nohaizai** (isteni gondviselés) ♦ **tenmei** (sors) „Mindent megtesz, a többi a gondviselésre bízta.” [Dzsindzsi-o cukusite tenmei-o macu.]

♦ **hizamoto** „A szülei viselték a gondját.” [Ojano hizamotode szodatta.] ♦ **mjóri** (isteni)

**gondviselést élvez** ♦ **oszevaninaru** „Három évig élveztem az iskolai tanárom gondviselését.” [Szannenkan gakkóno szenszeino oszevaninata.]

**gondviselő** ♦ **hikitorinin** (befogadó) ♦ **hogo-sa** (vagy szülő)

**gondviselők** ♦ **fukei** „A gondviselők bementek az órára.” [Fukei-va dzsugjó-o kengakusita.]

**gong** ♦ **kongu** „Megkongattam a gongot.” [Gongu-o narasita.] ♦ **dora** „Megszólt a gong.” [Doraga natta.]

**goniométer** ♦ **goniométa**

**gonochorizmus** ♦ **sijúitai** (váltivarúság)

**gonococcus** ♦ **rinkin**

**gonorrea** ♦ **rinsicu** (tripper) ♦ **rinbjó** (tripper)

**gonosz** ① **idzsivaruna** „gonosz mostoha” [Idzsivaruna mamahaha] ② **dzsaakuna** „gonosz lélek” [Dzsaakuna kokoro] ③ **aku** (sátán) „Szabadíts meg a gonosztól!” [Akukara oszuku kudaszai.] ♦ **akki** (ördög) „Megszabadul a gonosztól.” [Akki-o harau.] ♦ **idzsino varui** „gonosz kérdés” [Idzsino varui sicumon] ♦ **idzsivarui** „gonosz tekintet” [Idzsivarui me] ♦ **inken-na** „gonosz tekintet” [Inkenna mecuki] ♦ **kokoronai** „A gonosz pletykák megváltoztatták a sorsát.” [Kokoronai uvasza-va kanodzsono unmei-o kaeta.] ♦ **dzsasino-noaru** „gonosz ember” [Dzsasinnoaru hito] ♦ **szokoidzsigavarui** „gonosz ember” [Szkoidzsigavarui hito] ♦ **tacsino varui** „gonosz ember” [Tacsino varui hito] ♦ **dokunoaru** „gonosz szavak” [Dokunoaru kotoba] ♦ **doszuguroi** „gonosz gondolkozás” [Doszu guroi kangae kata] ♦ **haraguroi** „gonosz természet” [Haraguroi szeikaku] ♦ **hei** „Megszabadul a gonosztól.” [Hei-o nozoku.] ♦ **jokosimana** „gonosz lélek” [Jokosimana kokoro] ♦ **jó legyőzi a gonoszt zen-ninszakaeteakuninhorobu** ♦ **minden gonosz soaku** „A pénz minden gonosz forrása.” [Kinszen-va soakuno kongendearu.]

**gonosz alaptermészet** ♦ **szeiaku**

**gonosz erő** ♦ **masu** „Félelmetes betegség gonosz erejének hatalmába került.” [Oszorosii bjóokino masunikakatta.]

**gonosz gondolat** ♦ **dzsanen** „Megszabadultam a gonosz gondolatoktól.” [Dzsanen-o haratta.]

**gonosz hatalom** ♦ **masu** „Az ördög messzire kiterjesztette hatalmát.” [Akuma-va tókumade masu-o nobasita.]

**gonoszkodás** ♦ **curaate**

**gonoszkodó** ♦ **curaategamasii** ♦ **hitogavarui**

**gonosz legyőzése** ♦ **góma**

**gonosz lelkek sírása** ♦ **kikoku**

**gonosz nő** ♦ **dokufu**

**gonosz öregasszony** ♦ **idzsivarubaaszán**

**gonosz pillantás** ♦ **dzsasi**



**gonoszság** ♦ **aku** „Ő a megtestesült gonoszság.”

[Kare-va akuno gongedeszu.] ♦ **akui** (rosszindulat) „gonoszsággal telt ember” [Akuini micsita ningen] ♦ **kjóaku** ♦ **kokoronojogore** ♦ **dzsaki** ♦ **fuzen**

**gonoszsággal viszonzza a jótettet** ♦ **ono adadekaeszu**

**gonosz szándék** ♦ **dzsasin** „Semmilyen gonosz szándéka nem volt.” [Kareni dzsasin-va iszszainakatta.]

**gonosz szándékát leplezi** ♦ **mavatanihario cucumu**

**gonosz szellem** ♦ **akurjó** ♦ **dzsaki** ♦ **mamono** ♦ **mononoke** „Megszállta a gonosz szellem.” [Mononokeni tori cukareteiru.]

**gonosz természet** ♦ **sóvaru**

**gonosz terv** ♦ **akkei** „Átláttam a gonosz tervén.” [Kareno akkei-o mijabutta.] ♦ **kankei** „Gonosz terv áldozata lesz.” [Kankeini ocsiiru.]

**gonosztevés** ♦ **akudzsi** (gaztett)

**gonosztevő** ♦ **akudama** ♦ **akunin** ♦ **kjókan** ♦ **dzsúzaihan** (súlyost bűncelekményt elkövető bűnöző) ♦ **daikjó** ♦ **han-nin** (bűnöző)

**gonosz trükk** ♦ **kanszaku** ♦ **varudakumi** „Gonosz trükköt alkalmaz.” [Varudakumi-o szuru.]

**gonosz vallás** ♦ **dzsasú**

**gonosz végül elnyeri büntetését** ♦ **tenmó-kaikaiszonisitemoraszazu**

**Google** ♦ **gúguru**

**górcső** ♦ **kenbikjó** (mikroszkóp) ♦ **górcső alá vesz komakakusiraberu** „Górcső alá vettem a választási rendszert.” [Szenkjoszeido-o komakaku sirabeta.]

**górcső alá vesz** ♦ **kurózuappuszuru** „Górcső alá vette a problémát.” [Mondai-o kurózuappusita.] ♦ **kuvasikusiraberu** ♦ **komakakusiraberu** „Górcső alá vettem a választási rendszert.” [Szenkjoszeido-o komakaku sirabeta.]

**gordonka** ♦ **csero** „A gordonka nagyobb mint a hegedű.” [Csero-va biorajorimo ókii.]

**gordonkajátékos** ♦ **cseriszuto** ♦ **cseroszósa**

**gordonkaművész** ♦ **cseriszuto**

**gordonkázik** ♦ **csero-o hiku**

**góré** ♦ **eraihito** (magas rangú) ♦ **szairo** (siló) ♦ **naja** (siló) ♦ **boszu** (főnök) „Ő itt a góré.” [Kare-va kokonoboszuda.]

**gorgonzola** ♦ **gorugonzóra**

**gorgonzola sajt** ♦ **gorugonzóra-csízu**

**gorilla** ♦ **ósódzso** ♦ **gorira**

**goromba** ♦ **kandzsivarui** „A taxis nagyon goromba volt, és még a végén át is vert.” [Takusi-va szugoku kandzsiga varukute, szaigoni-va bottakurareta.] ♦ **szobóna** „goromba ember” [Szobóna otoko] ♦ **zonzaina** „Gorombán válszolt.” [Zonzaina kucsóde kotaeta.] ♦ **jahina** „Goromba szavakat vágott a fejemhez.” [Jahina kotoba-o nagekakerareta.] ♦ **ranbóna** „Goromba ember.” [Ranbóna hitoda.]

**gorombaság** ♦ **szobó** ♦ **ranbó** „A fiatalember gorombáskodott a hűgával.” [Szeinen-va imótoni ranbó-o hataraita.]

**gorombáskodik** ♦ **kandzsivarui** ♦ **ranbószuru** „A férfi gorombáskodott a nővel.” [Otoko-va dzsoszeini ranbósita.] ♦ **ranbónakotoba-o cukau**

**gót** ♦ **gótó** (nemzetiségű) ♦ **gosikku** (gótikus)

**gotábla** ♦ **goban**

**gó-tábla középső fekete pontja** ♦ **tengen**  
**Gótama Sziddhárta** ♦ **sakamuni** (történelmi Buddha)

**gót betű** ♦ **higemodzsi**

**gót betűtípus** ♦ **gosikkutai**

**gótikus** ♦ **gosikku** ♦ **gosikkusiki** ♦ **gosikkujósikino** ♦ **gocsikku** ♦ **neogótikus neogossikku**

**gótikus ablak** ♦ **gosikkusikimado**

**gótikus építészet** ♦ **gosikkukencsiku** ♦ **gosikkusikikencsiku**

**gótikus művészet** ♦ **gosikkubidzsucu**

**gótikus stílus** ♦ **gosikkujósiki**

**go tudás** ♦ **kirjoku**

**göblyuk** ♦ **nukebusi** ♦ **fusiana**

**göboly** ♦ **nikujógjú** (húsért tartott marha)

**göcs** ♦ **kobu**

**göcsört** ♦ **kobu**

**göcsörtös** ♦ **gocugocusita** „Felmászott a göcsörtös fa törzsére.” [Gocugocusita kini nobot-ta.]

**gödény** ♦ **perikan** ◇ **szik, mint a gödény szakenioboreru** ◇ **szik, mint a gödény ge-iinszuru**

**gödör** ♦ **ana** „Gödört ástam.” [Ana-o hotta.] ♦ **kanbocu** (földbeomlás) ♦ **kubocsi** (földmélyedés) „A víz megállt a gödörben.” [Kubocsini mizuga tamatteiru.] ♦ **gó** ♦ **szuranpu** „A gazdaság kikerült a gödörből.” [Keizai-va szuranpukara dassucusita.]

**gödörke** ♦ **hekikó** (növényi sejtek másodlagos sejtfalán)

**gödörcke** ♦ **ekubo** (az arcon)

**gödörcke az egyik arcon** ♦ **kataekubo**

**góg** ♦ **kgurai** (méltóságérzet) ♦ **kgóman** ♦ **góman** ♦ **fuszon**

**gógös** ♦ **ibaru** „Gógös, pedig elvesztette a verseyt.” [Részude maketerunoni ibatteiru.] ♦ **óheina** „gógös arc” [Óheina kao] ♦ **ogoritakaburu** „Az a művész gógös.” [Szono geinódzsín-va ogori takabutteiru.] ♦ **kguragataki** ♦ **kgóman-na** „gógös nő” [Kjóman-na on-na] ♦ **kómancsikina** „gógös arc” [Kómancsikina kao] ♦ **góman-na** „gógös arc” [Gómanna kao] ♦ **zugataki** „gógös ember” [Zuga takai hito] ♦ **zunotakai** „gógös ember” [Zuno takai hito] ♦ **takaburu** „A politikus gógösen viselkedett a sófőrrel szemben.” [Szeidszika-va utensuni takabutta taido-o sita.] ♦ **fuszon-na** „Gógösen viselkedett.” [Fuszonna taido-o sita.]

**gógösen** ♦ **kaszadakani** „Gógösen parancsolgatott.” [Kaszadakani meireisita.] ♦ **sanaris-anarito**

**gógös és hízelgő** ♦ **cundere** „Ez a gógös macska nagyon tud hízelegni is.” [Kono neko-va cunderedane.]

**gömb** ♦ **kgjú** „gömb alakú test” [Kjúdzsóno buttai] ♦ **kgjútai** ◇ **kristálygömb szuisódama**

**gömbakvárium** ♦ **kgjúkeiszuiszó**

**gömb alak** ♦ **kgjúkei** ♦ **kgjúdzsó**

**gömb alakú** ♦ **kgjúkeino** ♦ **kgjúdzsóno** (gömbölyű) „gömb alakú test” [Kjúdzsóno buttai]

♦ **kgjútaidzsóno** „gömb alakú fészek” [Kjútaidzsóno szu]

**gömb alakú akvárium** ♦ **kgjúkeiszuiszó**

**gömb alakú baktérium** ♦ **kgjúkin**

**gömb alakú fehérje** ♦ **kgjúdzsótanpakusicu**

**gömbalga** ♦ **marimo** (zöld alga)

**gömbboltozat** ♦ **dómu** ♦ **marutendzsó** (kupola)

**gömbcsukló** ♦ **bóru-dzsointo**

**gömbfelszín** ♦ **kgjúmen**

**gömbfelület** ♦ **kgjúmen**

**gömbhal** ♦ **fugu**

**gömbhalmaz** ♦ **kgjúdzsószeidan** (csillaghal-maz)

**gömbhalmérgezés** ♦ **fugucsúdoku** (ételmérgezés)

**gömbi koordináta-rendszer** ♦ **kgjúzahjókei**

**gömbkilinc** ♦ **doa-nobu**

**gömbkoordináta-rendszer** ♦ **kgjúmenzahjókei**

**gömblencse** ♦ **kgjúmenrenzu**

**gömbmértan** ♦ **kgjúmenkikagaku**

**gömbmoha** ♦ **marimo** (zöld alga)

**gömböc** ♦ **butanoibukurozume** (disznósajt)

**gömbölyded** ♦ **fukkuratósita** „gömbölyded test” [Fukkuratósita karada] ♦ **marui** „gömbölyded test” [Marui karada] ♦ **marukko** „gömbölyded koci” [Marukko kuruma] ♦ **mukumukusita** „gömbölyded kutya” [Mukumukusita inu]

**gömbölyödik** ♦ **marukunaru** „Gömbölyödött lett a testem a sok evéstől.” [Takuszan tabe cuczukete karadaga marukunatta.]

**gömbölyű** ♦ **kgjúkeino** ♦ **kgjúdzsóno** „gömbölyű sejt” [Kjúdzsóno szaibó] ♦ **marui** „gömbölyű labda” [Maruibóru]

**gömbölyű betű** ♦ **marudzsi** ♦ **marumodzsi**

**gömbölyűen** ♦ **korokoro** „Ez a kutya gömbölyűre hízott.” [Kono inu-va korokoroto futotteiru.]

**gömbölyű ételek számlálósza** ♦ **tama**

**gömbölyű felsál** ♦ **sintama** (marha része) ♦ **maru** (marha része)

**gömbölyű kó** ♦ **tamaisi**

**gömbölyűre** ♦ **marumaruto** „Gömbölyűre hízott disznó.” [Marumaruto futotta buta.]

**gömbölyűség** ♦ **marumi**

**gömbölyű tál** ♦ **bóru** ♦ **bóru**

**gömbölyűvé formál** ♦ **marumeru** „Gömbölyűvé formáltam a gyurmát.” [Nendo-o marumeta.]

**gömbölyű zárójel** ♦ **marugakko**

**gömbös trigonometria** ♦ **kjümenszankakuhó**

**gömbszegmens** ♦ **kjúmenkjúkei**

**gömbszelet** ♦ **kjúmenkjúkei**

**gömbszerű** ♦ **kjúdzsóno** „gömbszerű fészek” [Kjúdzsóno szu]

**gömbtorzítás** ♦ **kjúmensúsza**

**gömbtükör** ♦ **kjúmenkjó**

**gömbvillám** ♦ **kjúden**

**gönc** ♦ **fuku** „Nincs egy göncöm, amit felvehetnék.” [Kireru fuku-va nai.]

**Göncölszékér** ♦ **nanacubosi** ♦ **hokutosicsiszei** (csillagalakzat) ♦ **hokutoszei** (csillagalakzat)

**göndör** ♦ **káruszuru** „Miért göndör a hajad?” [Anatano kami, nandekárusiteiruno?] ♦ **csidzsireteiru**

**göndör galamb** ♦ **furirubakkubato**

**göndör haj** ♦ **káru** ♦ **csidzsirege** ♦ **makige**

**göndör hajfűrtök** ♦ **makige**

**göndörödik** ♦ **káruszuru** ♦ **csidzsireru** „A négereknek göndörödik a hajuk.” [Kokudzsin-va kamino kega csidzsireteiru.]

**göndörség** ♦ **káru**

**göngyöl** ♦ **kurumu** (becsomagol) „A kisbabát takaróba göngyöltte.” [Akacsan-o mófude cucunda.] ♦ **cucumu** „Káposztába göngyölttem a húst.” [Niku-o kjabecuni cucunda.] ♦ **maku** „Szalonnába göngyölttem a csirkehúst.” [Toriniku-o békonde maita.] ◇ **algalapba göngyölt rizs** **norimaki**

**göngyöleg** ♦ **kurumi** ♦ **taba** ♦ **cucumi** ♦ **fútai** (csomagolás)

**göngyölegsúly** ♦ **fútai** (csomagolás súlya) ♦ **fútaidzsúrjó** ◇ **becsült göngyölegsúly szanteifútai**

**görbe** ♦ **kábu** „A részvény árfolyama emelkedő görbét ír le.” [Kabuka-va dzsósókábu-o egaiteiru.] ♦ **kjokuszen** (főnév) ♦ **magaru** „Ez a szög görbe.” [Kono kugi-va magatteiru.] ♦ **juminarino** „görbe út” [Juminarino micsi] ◇ **Bézier-görbe** **bedzsekjokuszen** (IT) ◇ **exponenciális görbe** **sizsúkjokuszen** ◇ **zárt görbe** **heikjokuszen**

**görbecsőrű** ♦ **kucsibasinovankjokusita**

**görbe felület** ♦ **kjokumen**

**görbe szem** ♦ **hakugansi** (rosszalló pillantás)

**görbe szemmel néz** ♦ **siroimedemiru** „Görbe szemmel nézték, hogy nem iszom.” [Arukóru-o nomanai boku-va siroi mede mirareta.] ♦ **hakugansiszuru** „Görbe szemmel nézték a vendégmunkásokat.” [Dekaszegi ródósa-va hakugansiszareta.]

**görbe tartás** ♦ **nekoze** „Görbe tartásom van.” [Vatasi-va nekozeda.]

**görbe tükörben** ♦ **nanameni** „Görbe tükörben látja a világot.” [Szekai-o nanameni miru.]

**görbe vonal** ♦ **kjokuszen** „görbe és egyenes vonal” [Kjokuszeno csokuszen]

**görbe vonalú mozgás** ♦ **kjokuszen-undó**

**görbevonalzó** ♦ **kumogatadzsoگی**

**görbít** ♦ **mageru** „Fogóval drótot görbítettem.” [Pencside harigane-o mageta.]

**görbül** ♦ **magaru** „Hévittem, de mégsem görbült meg.” [Neh-sitakeredomo magaranakatta.]

**görbület** ♦ **kjokuricu** ♦ **szori** „Meggörbült a deszka.” [Itani szoriga dekita.] ♦ **tavami** ♦ **henodzsi** ♦ **bendo** ♦ **vankjoku** ◇ **térgörbület** **kúkan-nojugami** ◇ **térgörbület** **kúkan-nokjokuricu** ◇ **téridő görbület** **dzsikúnojugami** ◇ **téridő görbület** **dzsikúkan-nohizumi**

**görbületi hajtómű** ♦ **vápuendzsin**

**görbületi kör** ♦ **kjokuricuen** (simulókör)

**görbületi sugár** ♦ **kjokuricuhankei**

**görbült** ♦ **kjádzsó** ♦ **vankjokudearu** „A vaslemez enyhén görbült volt.” [Teppanno hjómen-va jurui vankjokudeatta.]

**göröcs** ♦ **keiren** (rángatózásos) ♦ **hikicuke** ♦ **hikicuri** „Elmúlt a göröcs.” [Hikicuriga toreta.] ♦ **fusi** (fán) „göröcsös deszka” [Fusidarakeno ita] ♦ **fusime** ◇ **érgöröcs** **kekkankeiren** ◇ **gyomorgöröcs** **ikeiren** ◇ **húgyvezetékgöröcs** **njókankeszencú** ◇ **hüvelygöröcs** **csicukeiren** ◇ **izomgöröcs** **kinkeiren** ◇ **lázgöröcs** **nesszzeikeiren** ◇ **merevgöröcs** **kjócsokuszeikeiren** ◇ **vádligöröcs** **komuragaeri**

**göröcsbe rándul** ♦ **nedzsimagaru**

**göröcsbe ránt** ♦ **nedzsimageru** „A fájdalomtól göröcsbe rándult a teste.” [Itamide karada-o nedzsi mageta.]

**göröcslyuk** ♦ **nukebusi** ♦ **fusiana**

**göröcsoldó szer** ♦ **keiren-jaku** ♦ **csinkeizai**

**göröcsöl** ♦ **keirenszuru** (a göröcsötől rángatózik) ♦ **curu** „Göröcsöl a lábam” [Asigacuru.] ♦ **hikicuru** „Göröcsölt a lábam.” [Asiga hikicutteita.] ♦ **jodzsireru** „Göröcsölt a hasam a nevetéstől.” [Varaiszugite haragajodzsireta.] ◇ **begöröcsöl** **gacsigacsinaru** (lebénul) „Az izgalomtól begöröcsöltem.” [Kincsósitgacsigacsinaru.]

**göröcsös** ♦ **idzsikeru** „göröcsös írás” [Idzsiketa dzsi] ♦ **gocugocusita** (göcsörtös) ♦ **korikorositeiru** „Az izmai göröcsösek.” [Kareno kiniku-va korikorositeiru.] ♦ **fusinoaru** (csomós) ♦ **hoszszatekina** „Göröcsös fájdalmat érzett.” [Hoszszatekina itami-o kandzsita.]

**göröcsösen** ♦ **gacsigacsi**

**göröcsösen ragaszkodik** ♦ **korikatamaru** „Göröcsösen ragaszkodik az elképzeléséhez.” [Dzsimunno kangaeni kori katamatteiru.]

**göröcsös fájdalom** ♦ **szasikomi**

**gördeszka** ♦ **szukétobódo**

**gördeszka** ♦ **szukétobódoninotteaszobu** „A parkban gördeszkaztam.” [Kóendeszuketobódoni notte aszonda.]

**gördül** ♦ **kaitensiteiku** „Az elszabadult kerék az útszéli árokba gördült.” [Dacurinsita sarin-va micsibatanodobuni kaitensiteitta.] ♦ **nagareru** (folyik) „Egy könnyesepp gördült végig

az arcán.” [Ittekinno namidaga kaoni nagareta.]

**gördülékeny** ♦ **szumúzuna** „A kommunikáció gördülékeny volt.” [Szumúzunakomjunikésone toreta.] ♦ **nadarakana** ♦ **namerakana** ♦ **rjúreina** „gördülékeny stílus” [Rjúreina bun-tai]

**gördülékenyen** ♦ **enkacuni** „Hogy gördülékenyen tudjuk folytatni a tárgyalásokat, előzetesen szétosztjuk az anyagot.” [Kaigi-o enkacuni szuszumerutameni maemotte sirjó-o kubatta.] ♦ **dzsunkacuni** „Gördülékenyen vitte előre a beszélgetést.” [Dzsunkacuni kaiva-o szuszumeta.] ♦ **tateitanimizu-o nagaszujóni** „Gördülékenyen beszél.” [Tate itani mizu-o nagaszujóni hanaszu.] ♦ **namerakani** „Gördülékenyen szónokolt.” [Namerakani enzecu-o sita.] ♦ **jodominaku** „Olyan gördülékenyen beszél, mint egy bemozdó.” [Anaunszánójóni jodominaku hanaszu.]

**gördülékenység** ♦ **enkacu** ♦ **rjúcsó**

**gördülési ellenállás** ♦ **korogariteikó**

**gördülő átlag** ♦ **időheikin**

**gördülőcsapágó** ♦ **korogardzszikúke** ♦ **korodzszikúke**

**gördülve** ♦ **kororito**

**görény** ♦ **feretto** (vadászgörény) ♦ **jóroppa-kenagaitacsi**

**görget** ♦ **korogaszu** „Egy hordót görgetett maga előtt.” [Taru-o korogasite szuszunda.] ♦ **szukuróruszuru** (IT) „Görgettem a képernyőt.” [Gamen-o szukurórusita.] ◇ **cselekmény görgetése** **szutórihakobi** „Ügyesen görgették a film cselekményét.” [Kono eiganoszutóri hakobi-va umai.]

**görgetés** ♦ **szukuróru** (IT)

**görgetett felirat** ♦ **róruappudzsimaku**

**görgetősáv** ♦ **szukurórúbá** (IT)

**görgő** ♦ **kjaszutá** ♦ **kuruma** ♦ **koma** ♦ **koro** ♦ **rórá** ♦ **róru** ◇ **továbbítógörgő** **kappuszutan**

**görgőcsapágó** ♦ **rórá-bearingu**

**görgős** ♦ **korocuki** ♦ **korocuki** „görgős ágy” [Koro cukibeddo]

**görgős lánc** ♦ **rórá-csén**

**görögös szállítószalag** ♦ **korokonbea**  
**görögóvihar** ♦ **szukóru**  
**görkorcsolya** ♦ **szukéto** ♦ **rórá-szukéto**  
**görkorcsolyázik** ♦ **rórá-szukéto szuru**  
**görkori** ♦ **rórá-szukéto** (görkorcsolya)  
**görli** ♦ **gáru** ◇ **revügörli só-gáru**  
**görnyed** ♦ **kagamaru** ♦ **kagamu** „görnyedt hátú öregember” [Kosino kaganda ródzsin] ♦ **kosi-o mageru** ♦ **mi-o kagameru**  
**görnyedt** ♦ **kagamatteiru** ♦ **kosigamagat-ta** „Egy görnyedt hátú öregasszony nyitott kaput.” [Kosiga magattaobaaszanga mon-o ake-ta.]  
**görnyedt hát** ♦ **nekoze**  
**görnyedt testtartás** ♦ **csügsösi**  
**görög** ♦ **girisadzsín** (ember) ♦ **girisatekina** ♦ **girisano** ♦ **girisafú** (stílusú)  
**görög betű** ♦ **girisiamodzsi** ♦ **girisamodzsi**  
**görögdinnye** ♦ **szuika** „Késsel felvágtam a görögdinnyét.” [Naifudeszuika-o vatta.]  
**görögdinnye-trancsírozó verseny** ♦ **szuikavaritaiakai**  
**görögkatolikus egyház** ♦ **girisakatorikkukjókai**  
**görögkeleti egyház** ♦ **girisaszeikjókai** ♦ **szeikjókai**  
**görögkeleti vallás** ♦ **girisiaszeikjó** ♦ **girisaszeikjó** ♦ **szeikjó**  
**görög kultúra** ♦ **herenizumubunka**  
**görög meander** ♦ **girisaraimon**  
**görög mitológia** ♦ **girisiasinva** ♦ **girisasinva**  
**görög nyelv** ♦ **girisago** ◇ **ögörög nyelv kotentengirisago**  
**Görögország** ♦ **girisá** „Kultúránk nagy része Görögországból származik.” [Vatasitacsino bunkano óku-va girisakara kitamonodeszu.] ◇ **ókori Görögország kodaigirisá**  
**görög-római** ♦ **gureko-róman**  
**görög saláta** ♦ **girisafúszarada**  
**görögtűz** ♦ **sikakehanabi**  
**görögül** ♦ **girisagode**

**görögve** ♦ **gorogoro** „A lovaskocsi végiggördült az úton.” [Basagagorogoro tóttá.]  
**göröngy** ♦ **katamari** (rög) „földgöröngy” [Cuc-sino katamari] ♦ **cucsikure** ♦ **cucsinokata-mari** (rög)  
**göröngyös** ♦ **dekobokona** ♦ **dekobokono** „Bicikkel jöttem a göröngyös úton.” [Dekobokono micsi-o dzsitsensade kimasita.]  
**göröngyös út** ♦ **isidzsi** (köves föld)  
**görvélykór** ♦ **ruireki**  
**göte** ♦ **imori** ♦ **szansóuo** ◇ **kárpáti göte kibaraimori** (Lissotriton montandoni) ◇ **tara-jos göte kusimori** (Triturus cristatus) ◇ **tűzhasú göte akaharaimori** (Cynops pyrrhogaster)  
**göthös** ♦ **kjodzszakuna** „göthös ló” [Kjodzszakuna uma] ♦ **bjodzszakuna** (nyiszlett) „göthös állat” [Bjodzszakuna dóbucu]  
**gőz** ♦ **dzsóki** ♦ **szuiki** ♦ **szuidzsóki** (vízgőz) ♦ **szucsímu** ♦ **juge** „Gőz szállt fel a fazékból.” [Nabekara jugega agatta.] ◇ **gőzerővel dolgozik súnen-o mojaszu** (kirtartóan dolgozik) „Gőzerővel dolgoztam, hogy üzletet csináljak a találmányomból.” [Hacumeino dzsigiókani súnen-o mojasita.] ◇ **gőze sincs kaimokuvakaranai** „Gőzöm sincs miről beszél.” [Karega itteirukotoga kaimokuvakaranai.] ◇ **gőze sincs róla kentógacukanai** „Halvány gőzöm sincs róla, hogy miből él.” [Karegadójtate szeikacsiteirukamarude kentógacukanai.] ◇ **halvány gőze sincs róla mattakuvakaranai** ◇ **telített gőz hóvadzsóki** ◇ **teljes gőzzel kjúpicscside** „Teljes gőzzel folytatták a munkát.” [Kjúpicscside sigoto-o cuzu-keta.]  
**gőzben puhára fő** ♦ **fukeru** (gőzben) „A krumpli a gőzben puhára főtt.” [Dzsagaimoga fuketa.]  
**gőzborotva** ♦ **kóacuszendzsóki**  
**gőzenergia** ♦ **kirjoku** „gőzenergiás áramfejlesztés” [Kirjokuhacuden]  
**gőzerő** ♦ **kirjoku** ♦ **dzsókirjoku** ♦ **daisarin** „Gőzerővel dolgoztam.” [Daisarinde hatara-ita.]  
**gőzerőmű** ♦ **kirjokuhacudenso**

**gőzerővel** ♦ **bariki-o dasite** „Gőzerővel dolgozott.” [Bariki-o dasite hataraita.]

**gőzerővel dolgozik** ♦ **súnen-o mojaszu** (kiktartóan dolgozik) „Gőzerővel dolgoztam, hogy üzletet csináljak a találmányomból.” [Hacumeino dzsigjókani súnen-o mojasita.]

**gőze sincs** ♦ **kaimokuvakaranai** „Gőzöm sincs miről beszél.” [Karega itteirukotoga kaimokuvakaranai.]

**gőze sincs róla** ♦ **kentógacukanai** „Halvány gőzöm sincs róla, hogy miből él.” [Karegadójatte szeikacusiteirukamarude kentógacukanai.]

**gőzfejlesztő** ♦ **dzsókihazsazeiki**

**gőzfürdő** ♦ **musiburo** „Olyan párács volt a szoba, mint a gőzfürdő.” [Hejano naka-va musiburonojódatta.] ♦ **musiburoja**

**gőzfűtés** ♦ **dzsókidanbó** ♦ **szucsímudanbó**

**gőzgép** ♦ **dzsókikikan** ♦ **szucsímu-endzsin**

**gőzhajó** ♦ **kiszzen** „Gőzhajóra szálltam.” [Kiszenni nori konda.] ♦ **dzsókiszzen**

**gőzhajótársaság** ♦ **kiszengaisa**

**gőzhenger** ♦ **dzsókisirindá**

**gőzkalapács** ♦ **szucsímu-hanmá**

**gőzkazán** ♦ **kikan**

**gőzleválasztás** ♦ **dzsócsaku** ♦ alumínium-gőzleválasztás **arumidzsocsaku** ♦ kémiai gőzleválasztás **kagakudzsocsaku** (CVD) ♦ vákuumtechnológiás gőzleválasztás **sin-kúdzsocsaku**

**gőzmozdony** ♦ **eszueru** ♦ **dzsókikikansa**

**gőznyílás** ♦ **szucsímuana** (pl. gőzvasalón) ♦ **funkikó**

**gőznyomás** ♦ **kiacu** ♦ **dzsókiaacu**

**gőzöl** ♦ **dzsókí-o ateru** „Az arcát gőzölte.” [Kaoni dzsókí-o ateta.] ♦ **muszu** (dinsztel) „Ezt az ételt gőzölve készítik.” [Kono rjóri-va musite cukuru.]

**gőzölgő** ♦ **hojahojano** „frissen sült, gőzölgő krumpli” [Jaki tatehojahojanodsaga imo]

**gőzölög** ♦ **jugegatacu** „A kávé gőzölgött.” [Kóhíkara-va jugega tatteita.]

**gőzölögtetés** ♦ **dzsócsaku** (gőzleválasztás) ♦ vákuumtechnológiás gőzölögtetés **sin-kúdzsocsaku**

**gőzölőkosár** ♦ **szeiró**

**gőzölős vasaló** ♦ **szucsímuairon**

**gőzös** ♦ **eszueru** (gőzmozdony)

**gőzös vonat** ♦ **kisa**

**gőzpára** ♦ **jukemuri**

**gőztisztító** ♦ **szucsímukuriná**

**gőzturbina** ♦ **dzsókitábin** ♦ **szucsímu-tábin**

**gőzvasaló** ♦ **dzsókiairon** ♦ **szucsímuairon**

**gőzsíp** ♦ **kiteki** „gőzmozdony gőzsípja” [Dzsókikikansano kiteki]

**gőzsugár** ♦ **funki**

**gőzszelep** ♦ **funkikó**

**G-paritás** ♦ **dzsipariti**

**GPS** ♦ **kánabi** „A GPS elvezet a célállomáshoz.” [Kánabiga mokutekicsimade curete ittekure-ru.] ♦ **dzsipieszu** (Globális Helymeghatározó Rendszer)

**Graaf-tűsző** ♦ **guráfuranpó**

**grád** ♦ **gurédo** ♦ **dankaigon**

**gradiens** ♦ **kóbai** (matematika) ♦ **diffúziós gradiens** **kakuszankóbai** ♦ **elektromos potenciál gradiense** **den-inokóbai** ♦ **hőmérséklet-gradiens** **ondokóbai** ♦ **koncentrációgradiens** **nódokóbai** ♦ **légnymásgradiens** **kiacukeido** ♦ **térgradiens** **kúkankóbai**

**gradualista** ♦ **zensinsugisa** (fokozatosság híve)

**gradualizmus** ♦ **zensinsugi** (fokozatosság elve)

**gráfelmélet** ♦ **gurafuriron**

**graffiti** ♦ **gurafiti** ♦ **rakugaki** (falfirka)

**grafika** ♦ **gurafikuszu** ♦ **gurafikku** ♦ **gurafikku-áto** ♦ **gurafikkuszu** ♦ **szeizugaku** ♦ **szeizuhó** ♦ **számítógépes grafika** **konpjútá-gurafikuszu**

**grafikon** ♦ **oreszengurafu** ♦ **gurafu** „Ez a szinuszfüggvény grafikonja.” [Kore-va szain kanszúnogurafudeszu.] ♦ **keiszenhjó** ♦ **zuhjó** ♦ **szengurafu** (vonaldiagram) ♦ **csáto** ♦ **oszlopgrafikon** **bógurafu**

**grafikus** ♦ **gurafikku-dezainá** (tervező) ♦ **szeizugakuno** (jelző)

**grafikus állomány** ♦ **kurippuáto** (IT)  
**grafikus ekvalizátor** ♦ **gurafikku-ekoraizá**  
**grafikus formátum** ♦ **gurafikkuszu-fómatto**

**grafikus gyorsító** ♦ **gurafikkuszu-akuszerarétá** (IT)

**grafikus kártya** ♦ **gurafikku-kádo** (IT)

**grafikus kijelző** ♦ **gurafikku-diszupuré**

**grafikus megjelenítés** ♦ **zusi**

**grafikus megjelenítő** ♦ **gurafikku-diszupuré**

**grafikus tablet** ♦ **gurafikkuszu-taburetto**

**grafikus tervezés** ♦ **gurafikkuszu-dezain** ♦ **gurafikku-dezain**

**grafikus tervező** ♦ **gurafikkuszu-dezainá** ♦ **gurafikku-dezainá**

**grafikus szoftver** ♦ **gurafikkuszu-szofuto**

**grafit** ♦ **gurafaito** ♦ **kokuen** ♦ **szekiboku**

**grafit írón** ♦ **konte**

**grafitpala** ♦ **szekibokuhengan**

**grafitpor** ♦ **kokuenfunmacu**

**grafológia** ♦ **hiszszekigaku**

**grafológiai vizsgálat** ♦ **hiszszekikantei**  
 (írásszakértői vizsgálat)

**grafológus** ♦ **hiszszekikanteinin** (írásszak-  
 értő)

**grafotipia** ♦ **hakuatoppan**

**graft** ♦ **isokuhen** ◊ **autograft dzsikoisokuhen**

**grain** ♦ **gurén** (64,80 mg)

**Gram-festés** ♦ **guramuszensoku**

**gramm** ♦ **guramu** „Az egyjenes érme pont 1 gramm.” [Icsien dama-va csódoicisiguramudeszú.] ◊ **japán gramm monme** (3,75 gramm)

**grammatikaelmélet** ♦ **bunpógaku** ♦ **bunpóron**

**grammatikus** ♦ **bunpóka** ♦ **bunpógakusa**

**gramm-molekula** ♦ **guramubunsi**

**gramofon** ♦ **csikuonki**

**gramofontű** ♦ **csikuonkinohari**

**gránát** ♦ **gánetto** (drágakő) ♦ **kjórjúszeiki** (drágakő) ♦ **zakuroisi** (drágakő) ♦ **surjűdan**

(kézigránát) ♦ **bakurecudan** ♦ **hódan** (lövedék) „A gránát felrobban.” [Hódanga szakurecuszuru.] ◊ **könnygázgránát szairuidan** ◊ **repszgránát haszaiszeisurjűdan** ◊ **repszgránát hahensurjűdan**

**gránátalma** ♦ **zakuro**

**grandiózus** ♦ **ógakarina** „A város grandiózus fejlesztésbe kezdett.” [Macsí-va ógakarina kaihacu-o hadzsimeta.] ♦ **ódzszakena** „grandiózus bemutató” [Ódzsíkakenasó] ♦ **gókaina** „Az űrlift grandiózus projekt.” [Ucsúerebétá-va gókaina kikakudeszu.] ♦ **kószóna** ♦ **szeidaina** „Grandiózus esküvőt tartottak.” [Szeidaina kekkonsiki-o hiraita.] ♦ **szóreina** „grandiózus nyitány” [Szóreinaru dzsokjoku] ♦ **daidaitekina** „Grandiózus kampányba kezdett.” [Daidaitekinakjanpén-o hadzsimeta.] ♦ **jűdaina** „grandiózus elgondolás” [Jűdaina kószó]

**grandiózus munka** ♦ **óságoto**

**grandiózus terv** ♦ **taikjo**

**Grania** ♦ **guranía**

**gránit** ♦ **iva** ♦ **kakógan** ♦ **guranitto** ♦ **mika-geisi**

**granola** ♦ **guranóra**

**granuláció** ♦ **nikuga**

**granulál** ♦ **cubudzsoniszuru** ♦ **rjűdzsóniszuru** „Granuláltuk a műanyag-alapanyagot.” [Puraszucsikku genrjű-o rjűdzsónisita.]

**granulált** ♦ **cubudzsono** „granulált aktív szén” [Cubudzsókaszszeitan]

**granularitás** ♦ **rjűdo**

**granulátum** ♦ **karjű** „Ostyával vettem be a gyógyszergranulátumot.” [Karjűno kuszuri-o oburátoni cucunde nondá.] ◊ **gyógyszergranulátum karjűzai**

**granulocita** ♦ **karjűkjű** ♦ **karjűhakkkjű** ◊ **bazofil granulocita kóenkikjű** ◊ **neutrofil granulocita kócsűkjű**

**granulóma** ♦ **nikugasu**

**granulózasejt** ♦ **karjűmakuszaibó**

**gránum** ♦ **gurana**

**grapoliták** ♦ **fudeisirui** (Graptolithina)

**grappa** ♦ **gurappa** (olasz törkölypálinka)

**Grashof-szám** ♦ **guraszuhofuszú**

**Grassmann-szám** ♦ **guraszumanszú**

**gratin** ♦ **guratan** ◇ **garnélarák gratin ebi-guratan**

**gratintál** ♦ **guratanzara**

**gratuláció** ♦ **kjóga** ♦ **keiga** „Gratulálok az aranylakodalmukhoz!” [Kinkonsiki-o mukareretatono jue, keigano itarini zondzsimaszu.] ♦ **keisuku** ♦ **kotobuki** ♦ **sukui** „Gratulációkat fejezzük ki az elnök újraválasztásához.” [Daitórijóno szaiszenni sukui-o aravasimaszu.] ♦ **sukuga** „Házassági gratulációkat fogadtam.” [Kekkonno sukuga-o uketa.]

**gratulációs ajándék** ♦ **ivaimono** ♦ **súgi**

**gratuláció vagy részvétnyilvánítás** ♦ **keicsó**

**gratulál** ♦ **omedetótoiu** „Gratulált a sikerhez.” [Goszeikóomedetógozaimaszuto itta.] ♦ **ojo-rokobimósiageru** „Őszintén gratulálok!” [Kokorokara ojorokobi mósi agemaszu.] ♦ **keigaszuru** ♦ **keisukuszuru** ♦ **sukuszu** „Gratulálok a sikeréhez!” [Szeikó-o sususzu.]

**gratulálok** ♦ **omedetó** „Gratulálok a házasságotokhoz!” [Kekkonomedetó!]

**graviméter** ♦ **dzsúrjokukei**

**gravimetria** ♦ **dzsúrjóbunszeki**

**gravírozás** ♦ **ecscsingu** ♦ **csóban** ◇ **foto-gravírozás sasinszeihan**

**gravírozó** ♦ **csóbansi**

**gravírozógép** ♦ **csóbanki**

**gravitáció** ♦ **dzsúrjoku** „gravitációs gyorsulás” [Dzsúrjokukasokudo] ♦ **ban-júinrjoku** (egyetemes tömegvonzás)

**gravitációs állandó** ♦ **ban-júinrjokuteiszú**

**gravitációs erőter** ♦ **dzsúrjokuba**

**gravitációs hatás** ♦ **inrjokunoszajó**

**gravitációs hatáskörzet** ♦ **inrjokuken**

**gravitációshullám-detektor** ♦ **dzsúrjoku-hakensucuki**

**gravitációs lencse** ♦ **dzsúrjokurenzu**

**gravitációs mező** ♦ **dzsúrjokuba**

**gravitációs tér** ♦ **dzsúrjokuba**

**gravitropizmus** ♦ **dzsúrjokukuszzei**

**Gray-kód** ♦ **gureikódo**

**Greenpeace** ♦ **gurinpíszu**

**Grenada** ♦ **gurenada**

**grenadai** ♦ **gurenadadzsín** (ember) ♦ **gurenadano**

**grépfrut** ♦ **gurépuferúcu**

**grépfrutlé** ♦ **gurépuferúcu-dzsúszu**

**grey** ♦ **gurei** (Gy)

**grid-dip mérő** ♦ **guriddodippuméta** ♦ **dippuméta**

**griffmadár** ♦ **guriffin**

**griffon** ♦ **gurifon** (kutyafajta)

**grill** ♦ **guriru**

**grillbár** ♦ **guriru**

**grillétel** ♦ **gurirurjóri**

**grillétterem** ♦ **guriru**

**grillez** ♦ **jaku** „Húst grillez.” [Jaki amide niku-o jaku.]

**grillezés** ♦ **szumibijaki** ♦ **bábekjú**

**grillezett** ♦ **jaita**

**grillezett hús** ♦ **bábekjú** ♦ **jakiniku** „Grillezett húst eszik.” [Jakiniku-o taberu.]

**grillező cseréptűzhely** ♦ **sicsirin**

**grillhús** ♦ **jakiniku**

**grillparti** ♦ **bábekjú-páti**

**grillsütő** ♦ **bábekjú-szetto** (készlet)

**grimasz** ♦ **sikameccura** ♦ **sibuzura** ♦ **dzsúmen** „Grimaszt vág.” [Dzsúmen-o cukuru.] ◇ **vicces grimasz hjakumenszó**

**grimaszt vág** ♦ **akanbe-o szuru** ♦ **kao-o sikameru** „A főnököm szurkálódására grimaszt vágtam.” [Dzsósino ijaminei kao-o sikameta.] ♦ **sikameccura-o szuru** ♦ **cura-o sikameru**

**gríz** ♦ **arabikikomugi** (búzadara) ♦ **szemorina** (búzadara)

**gróf** ♦ **haku** ♦ **hakusaku** (harmadik nemesi rang) ◇ **Monte Cristo grófja monte-kuriszutohaku**

**grófné** ♦ **hakusakufudzsin**

**grófnő** ♦ **hakusakureidzsó** ◇ **Marcia grófnő hakusakureidzsómarica**



**grosso** ♦ **gaszszó** ◊ **concerto grosso gaszszókjósókjoku**

**groteszk** ♦ **ikeino** ♦ **kaikina** ♦ **guroteszuku-na** „groteszk alak” [Guroteszukuna szugata]

**groteszk álarc** ♦ **hjottoko**

**groteszk stílus** ♦ **guroteszukujósiki**

**grotta** ♦ **ivaja**

**Grönland** ♦ **gurínrando**

**grönlandi** ♦ **gurínrandodzsín** (ember) ♦ **gurínrandono**

**grund** ♦ **guraundo** ♦ **harappa** „A grundon fociztunk.” [Harappadesakká-o sita.]

**grundon játszott bázislabda** ♦ **kuszajakjú**

**gruppenszex** ♦ **rankó**

**grúz** ♦ **gurudzsiadzsín** (ember) ♦ **gurudzsiáno**

**Grúzia** ♦ **gurudzsia**

**G-sejt** ♦ **dzsíszaibó**

**Guadeloupe** ♦ **guadorúpu**

**Guam** ♦ **guamu**

**guami** ♦ **guamudzsin** (ember) ♦ **guamuno**

**guanilátcikláz** ♦ **guaniruszansikuráze**

**guanin** ♦ **guanin** (C<sub>5</sub>H<sub>5</sub>N<sub>5</sub>O)

**guanó** ♦ **guano**

**guanozin** ♦ **guanoszín**

**Guatemala** ♦ **gatemara**

**guatemalai** ♦ **gatemaradzsin** (ember) ♦ **gatemarano**

**guba** ♦ **kane** (pénz) „Ide a gubát!” [Kindasze!] ♦ **mané** (pénz) ◊ **mákos guba mákosuguba**

**gubacs** ♦ **kobu** (növényen)

**gubanc** ♦ **mocure** „Gubanc lett a cérnán.” [Itوني mocurega dekita.]

**gubancos** ♦ **modzsamodzsasita**

**gubbaszt** ♦ **kuszuburu** „Miért gubbasztasz itt?” [Kon-na tokorode kuszubutteiruna.] ♦ **dzsittoszuru** „A beteg kutya a sarokban gubbasztott.” [Bjókino inu-va szumikkodedzsittositeita.]

**guberál** ♦ **aszaru** (keresgél) „Kukában guberál.” [Gomibako-o aszaru.] ♦ **hakidame-o aszaru** (szemétből) „A hajléktalan guberált.” [Hómureszu-va haki dame-o aszatteita.]

**guberálás** ♦ **aszari** ♦ **kuzuhiroí**

**guberáló** ♦ **kuzuhiroí**

**gubó** ♦ **szaku** (növényi) ♦ **szakuka** (növényi) ♦ **szanagi** (báb) ♦ **maju** (selyemhernyógubó)

**guggol** ♦ **sagamu** „A földön fekvő ember mellé guggoltam.” [Dzsimenni neteiru hitonoszobanisaganda.]

**guggolás** ♦ **sagamukoto** ♦ **szukuvatto**

**guggolásokat csinál** ♦ **szukuvatto-o szuru**

**guggoló ülés** ♦ **jankízuvari**

**guggolva** ♦ **sagande**

**guillotine** ♦ **girocsin** (nyaktíló) ♦ **dantódai**

**Guinea** ♦ **ginia**

**guineaféreg-betegség** ♦ **medzsinacsúsó** (Dracunculiasis)

**guineai** ♦ **giniadzsin** (ember) ♦ **giniano**

**Guinness-könyv** ♦ **gineszu-bukku**

**Guinness-rekord** ♦ **gineszuszekaikiroku** „Megpróbálkoztam egy Guinness-rekorddal.” [Gineszu szeikaikirokuni csószensita.]

**Guiyang** ♦ **kijósi** (kínai Kujcsou tartomány székhelye)

**gukbap** ♦ **kuppa** (koreai rizsleves)

**gukker** ♦ **szógankjó**

**gúla** ♦ **kakuszui** ♦ **szuitai** ◊ **egyenes gúla csokukakuszui** ◊ **ferde gúla sakakuszui** ◊ **háromszög alapú gúla szankakuszui** ◊ **hatszög alapú gúla rokkakuszui** ◊ **négy-szög alapú gúla sikakuszui** ◊ **ötszög alapú gúla gokakuszui** ◊ **szabályos gúla szeikakuszui**

**gúlaszerű test** ♦ **szuitai**

**Gulliver** ♦ **garibá**

**gulya** ♦ **usinomure** ♦ **mure** ◊ **egy gulya hitomure** „egy marhagulya” [Usino hitomure]

**gulyás** ♦ **gujásu** (gulyásleves)

**gulyásleves** ♦ **gujásu**

**gumi** ♦ **gomu** ♦ **szakku** (kondom) ♦ **taia** (gumiabroncs) ♦ **taija** (gumiabroncs) „lyukas gumi” [Pankusitataija] ♦ **rabá** ♦ **befőttes gumi** **vagomu** ♦ **bicikligumi dzsitensanotaija** ♦ **használt gumi haitaija** ♦ **keménygumi kósicugomu** ♦ **mesterséges gumi dzsinzógomu** ♦ **műgumi dzsinzógomu** ♦ **nadrág-gumi gomuhimo** „Befűztém a nadrágba a gumit.” [Zubon-nigomu himo-o tósita.] ♦ **nyári gumi nómarutaija** ♦ **nyári gumi nacujótaija** ♦ **poliuretán gumi poriuretan-gomu** ♦ **szintetikus gumi gószeigomu** ♦ **szivacs-gumi szupondzi-rabá** ♦ **téli gumi szunótaija** ♦ **téli gumi fujujótaija** „Téli gumit rak a kocsira.” [Kurumani fujujótaija-o szócsakuszuru.] ♦ **téli gumi szutaddoreszu-taija** „Téli gumit rak a kocsira.” [Kurumaniszutaddoreszutaija-o tori cukeru.] ♦ **természetes gumi ten-nengomu** ♦ **tömör gumi szoriddo-taija** „levegővel töltött gumi és tömör gumi” [Kúkiiritajatoszorriddo-taija] ♦ **vulkanizált gumi barukan-rabá**

**gumiabroncs** ♦ **daia** ♦ **taija** ♦ **levegővel felfújt gumiabroncs kúkitaija** ♦ **szöges gumiabroncs szupaiku-taija**

**gumiarábikum** ♦ **arabia-gomu** ♦ **gomunori**

**gumiasztal** ♦ **toranporin**

**gumibelső** ♦ **csúbu** „kerékpár gumibelső” [Dzsitensanocsúbu]

**gumibélyegző** ♦ **gomuin** ♦ **gomuhan**

**gumibevonat** ♦ **gomubiki**

**gumiborítású futópálya** ♦ **tátantorakku**

**gumibot** ♦ **keibó** „A rendőrök gumibotbal próbálták fékezni a zavargást.” [Keiszacu-va keibó-de konran-o oszajéjótaija.]

**gumicipó** ♦ **gomugucu**

**gumicukor** ♦ **gumi** ♦ **gumikjandí**

**gumicukorka** ♦ **gumikjandí** (gumicukor)

**gumicsík** ♦ **gomuszutorippu**

**gumicsizma** ♦ **amagucu** ♦ **gomugucu** ♦ **gomunaga** ♦ **rén-súzu**

**gumicsónak** ♦ **gomu-bóto**

**gumicső** ♦ **gomukan**

**gumidefekt** ♦ **panku** „bicikli gumidefektjének javítása” [Dzsitensanopanku síri]

**gumidugó** ♦ **gomuszen**

**gumiember** ♦ **kontósoniszuto**

**gumifa** ♦ **gomunoki**

**gumigyűrű** ♦ **vagomu**

**gumikacsa** ♦ **gomuszeiahiru** ♦ **rabá-dakku**

**gumikalapács** ♦ **puraszucsikkuhanmá**

**gumikesztyű** ♦ **gomute** ♦ **gomutebukuro**

**gumikötél** ♦ **gomuhimo**

**gumilabda** ♦ **gomumari** ♦ **nankjú** (puha labda)

**gumilövedék** ♦ **gomudan**

**gumimatrac** ♦ **eamatto**

**guminő** ♦ **dacscsivaifu**

**gumiobjektív** ♦ **zúmurenzu**

**gumióvszer** ♦ **kondómu**

**gumipók** ♦ **bandzsíködo** (poggyásrögztítő)

**gumírozás** ♦ **gomubiki**

**gumírozott kesztyű** ♦ **gomubikitebukuro**

**gumislag** ♦ **gomuhószu**

**gumiszalag** ♦ **gomu-tépu** ♦ **gomubando** ♦ **rabá-bando**

**gumiszerű** ♦ **gunjagunjasita** „gumiszerű állagú étel” [Gunjagunjasita sokkanno tabe mono] ♦ **gomudzsono** „gumiszerű műanyag” [Gomu dzsónopuraszucsikku]

**gumiszőnyeg** ♦ **gomu-matto**

**gumitalp** ♦ **gomuzoko** ♦ **rabá-szóru**

**gumitalpú** ♦ **gomuzokono** „gumitalpú cipő” [Gomu zokono kucu]

**gumitej** ♦ **ratekkuszu** (kaucsuktej)

**gumitermék** ♦ **gomuszeihin**

**gumitömítés** ♦ **gomupakkin**

**gumizsinór** ♦ **gomuhimo**

**gumó** ♦ **kaikei** ♦ **kjúkei** ♦ **kjúkon** ♦ **rinkei**

**gumós gyökér** ♦ **kaikei** ♦ **kaikon** ♦ **kjúkei**

**gumós növény** ♦ **kaikeisokubucu** ♦ **kjúkon-sokubucu** ♦ **konzsai**

**gumós termények** ♦ **konzsai** ♦ **konzsairui**

**gunkan szusi** ♦ **gunkanmaki**

**Gunma megye** ♦ **gunmaken**

**gúny** ♦ **azakeri** ♦ **ijami** ♦ **hiniku** „maró gúny” [Cúrecuna hiniku] ♦ **fúsi**

**gúnya** ♦ **fuku** (ruha) „Ne menj az utcára ilyen gúnyában!” [Kon-na fukude macsinidenaide!]  
 ◇ **parasztgúnya noragi**

**gúnyénv** ♦ **adana** ♦ **nikkunému** „Utálatos gúnynevet kaptam.” [Ijananikkunémuga cukere-areta.] ♦ **bessó**

**gúnyol** ♦ **azakeru** (csúfot úz belőle) „Gúnyolja a kudarcát.” [Hitono sippai-o azakeru.]

**gúnyolódás** ♦ **idzsime** ♦ **ijami** ♦ **guró** ♦ **csó-ró**

**gúnyolódik** ♦ **ocsokuru** „Hiába gúnyolódsz, ez a terv sikerülni fog!” [Ocsokuttemoiiga, kono keikaku-va szeikószuru.] ♦ **gurószuru** „A hajléktalanokon gúnyolódott.” [Hómureszu-o guró-sita.] ♦ **hiniku-o iu** „gúnyolódó ember” [Hiniku-o iu hito]

**gunyorosan** ♦ **siretto**

**gúnyos** ♦ **ijamina** „gúnyos nevetés” [Ijamina varai] ♦ **csakasita** „gúnyos hang” [Csakasita kucsó] ♦ **hinikuna** „gúnyos hangvétel” [Hinikuna kucsó] ♦ **reisótekina** „gúnyos viselkedés” [Reisótekina taido]

**gúnyosan** ♦ **csórotekini** ♦ **hinikuni** ♦ **reisó-tekini**

**gúnyosan agyon dicsér** ♦ **homegorosiszuru**

**gúnyosan nevet** ♦ **azavarau** ♦ **hanaszaki-devarau** ♦ **hanadevarau**

**gúnyos kiáltás** ♦ **jadzsi**

**gúnyos mosoly** ♦ **sisó** ♦ **reisó**

**gúnyos nevetés** ♦ **szeszeravarai** ♦ **csósó** „Gúnyos nevetést váltott ki a többiekből.” [Ma-varino csósó-o katta.]

**gúnyrajz** ♦ **fúsiga** (karikatúra)

**gúnyűzés** ♦ **idzsime**

**gúnyvers** ♦ **rakusu**

**guriga** ♦ **róru** ◇ **egy guriga hitomaki** „Vettem egy guriga wc papírt.” [Hitomakinotoirettopépa-o katta.]

**gurít** ♦ **korogaszu** „A bokorba gurította a tökököt.” [Jabunikabocsa-o korogasita.] ♦ **koro-baszu** ♦ **pattosuru**

**gurítás** ♦ **patto** (golfban) ◇ **egyből lyukra gurítás bádi-patto** „Sikerült egyből lyukra gurítanom.” [Bádi-patto-o sizumeta.]

**gurman** ♦ **gurume** (ínyenc)

**guru** ♦ **guru**

**gurul** ♦ **kaszszószuru** „A repülőgép gurulni kezdett.” [Hikóki-va kaszszósi hadzsimeta.] ♦ **korogaru** „Az alma gurult csak tovább.” [Ringo-va gorogoro korogatta.] ♦ **korogeru** ♦ **gorogorokorogaru** „A szikla gurult.” [Ivagagorogoro korogatteita.] ♦ **gorogorotokorogaru** „A hordó gurult.” [Tarugagorogoroto korogatteita.] ◇ **dühbe gurul ikaridaszu** ◇ **dühbe gurul jakeninaru** „Dühbe gurulva a földhöz vágta a tényért.” [Jakeninatte oszara-o jukani nagecuketa.]

**gurulás** ♦ **kaszszó** (repülőgépé)

**guruló járókeret** ♦ **hokósa** (rollátor)

**guruló kő** ♦ **tenszeki**

**guruló kő nem lesz mohás** ♦ **tenszেকikoke-o sózezu**

**guruló ülés** ♦ **szuraidingu-sító**

**gurulva** ♦ **korokoro** „A leesett aprópénz gurult.” [Koinga ocsitekorokoro korogatta.] ♦ **korotto** „Az üveggolyó gurult.” [Bí dama-va korotto korogatteita.] ♦ **gororito** „Egy nagy szikla gurult.” [Ókina ivagagororito ugoita.] ♦ **tentento** „A labda gurult.” [Bóru-va tentento korogatteita.]

**guszta** ♦ **oisiszóna** „Nagyon guszta ez az étel.” [Kono rjóri-va oisiszó.]

**gusztus** ♦ **sikó** ◇ **fene a gusztusát monozukina** „Fene a gusztusát, aki ilyen helyre akar utazni.” [Kon-na tokoroni rjokószuru monozuki-va naidesó.]

**guszthusos** ♦ **oisiszóna** ♦ **sokujoku-o szoszoru** „guszthusos tálalás” [Sokujoku-o szoszoru mori cuke]

**guszttustalan** ♦ **kimocsvarui** „Guszttustalan dolog a vécén enni.” [Toirede taberunante kimocsvarui.]

**guta** ♦ **szoccsú** (gutautés)

**gutáció** ♦ **haiszui** (vízelvezetés)

**gutautés** ♦ **szoccsú** ♦ **nószoccsú**

**guvat** ♦ **kuina** (Rallus aquaticus)

**Guyana** ♦ **gaiana**

**guyanai** ♦ **gaianadzsín** (ember) ♦ **gaianano**

**gúzsba köt** ♦ **gandzsigarameniszuru** „Gúzsba kötnek az adósságaim.” [Sakkinde gandzsigarameninatta.] ♦ **sibariageru** „A betörő gúzsba kötötte az áldozatát.” [Dorobó-va higaisa-o sibari ageta.]

**gúzsba kötés** ♦ **kanasibari** ♦ **gandzsigarame** ♦ **szokubaku**

**gügyög** ♦ **katakoto-o iu** ♦ **vauvautoiu** „Ez a baba még csak gügyög.” [Kono akacsan-va vauvautosika ienai.]

**gügyögés** ♦ **katakoto** „A baba gügyögni már tud.” [Akacsan-va mó katakoto-va naszeru.]

**gümőkór** ♦ **kekaku** (tuberkulózis)

**gümőkóros** ♦ **kekakukandzsa**

**günandromorf** ♦ **sijúmozaiku**

**gürcöl** ♦ **gamusaranihataraku** „A családjáért gürcöl.” [Kazokunotamenigamusarani hataraitairu.]

**güri** ♦ **kueki**

**gürizik** ♦ **kuekiszuru**

**güriző dolgozó** ♦ **basauma**

**güzü** ♦ **szuteppuhacukanezumi** (güzüegér) ◇ **dolgozik, mint a güzü gamusaranihataraku** ◇ **mint a güzü komanezuminojóni** „Dolgozik, mint a güzü.” [Komanezuminojóni hataraku.]

**güzüegér** ♦ **szuteppuhacukanezumi** (Mus spicilegus)

## Gy

### gyagya ♦ baka

**gyakori** ♦ **arigacsina** „Ez gyakori probléma.”

[Kore-va arigacsina mondaida.] ♦ **arifureta** „Ez gyakori hiba.” [Kore-va arifureta macsigaida.]

♦ **ói** „Gyakorivá vált ez a betegség.” [Kono bjóki-va szaikinókunattekita.] ♦ **szakanniokonavareru** (előszetettel csinálják) „Cé-  
günknel gyakori a munka utáni ivászat.” [Bokutacsinó kaisade-va sigotono atono nomi kaiga szakanniokonavareru.]

♦ **dzsóren-no** (állandó) „Gyakori cikkíró.” [Dzsórenno sippicusa.] ♦ **tabikaszanaru** (halmozódó) „A mulasztások gyakoriak.” [Sippai-va tabikaszanatteiru.]

♦ **tabitabino** „Nem haragudjon, hogy zavarom a gyakori kéréseimmel!” [Tabitabino onegaide kjósukudeszuga.]

♦ **hinpacuszuru** (gyakran előfordul) „Gyakoriak az ilyen balesetek.” [Konojóna dzsiko-va hinpacusiteiru.]

♦ **hinpanna** „gyakori fejfájás” [Hinpanna zucú] ♦ **jokuaru** „Ez gyakori kérdés.” [Kore-va jokuaru sicumondeszu.]

◇ **gyerekeknél gyakori betegség** **kodomonioibjóki**

**gyakori előfordulás** ♦ **hinsucu** ♦ **hinpacu**

**gyakori felbukkanás** ♦ **sucubocu**

**gyakori használat** ♦ **tajó** „mikrohullámú sütő gyakori használata” [Densirendzsino tajó]

**gyakori hiba** ♦ **jokuaruajamari** „Ez gyakori hiba.” [Kore-va jokuaru ajamarida.]

**gyakori látogatója lesz** ♦ **iribitarininaru** „Gyakori látogatója lettem a könyvtárnak.” [Tosokanni iri bitarininata.]

**gyakori menstruáció** ♦ **hinpacugekkei**

**gyakoriság** ♦ **sucudo** (előfordulási) ♦ **doszú** ♦ **hindo** „A látogatásainak a gyakorisága csökkent.” [Hómonno hindoga hetta.]

♦ **hinpan** „Nagy gyakorisággal utazunk külföldre.” [Hinpanni kaigairjókní dekakeru.] ♦ **vari** „A barátommal havi egyszeri gyakorisággal találkozok.” [Tomodacsito cukini icsidono varide au.]

◇ **mintavételi gyakoriság** **szanpuringu-réto**

**gyakorisági eloszlás** ♦ **doszúbunpu**

**gyakorisági görbe** ♦ **kaiszúkjosuzen**

**gyakori vizelés** ♦ **hinnjó**

**gyakorlás** ♦ **okeiko** ♦ **oszarai** „nyelv gyakorlása” [Kotobanooszarai] ♦ **keiko** „zenegyakorlás” [Ongakuno keiko]

♦ **keikogoto** ♦ **dzsissú** ♦ **súren** „Még többet kell gyakorolnod!” [Mada súrenga tarinai.]

♦ **sugjó** „Ezt még gyakorolnod kell!” [Anata-va sugjóga tarinai.]

♦ **doriru** ♦ **rensú** „Véget ért a zongoragyakorlás.” [Pianono rensúga ovatta.]

**gyakorlás közben** ♦ **rensúcsú** „Énekgyakorlás közben szólalt meg a mobilom.” [Utano rensúcsúni keitaiga natta.]

**gyakorlás önszorgalomból** ♦ **dzsisúrensú**

**gyakorlat** ♦ **engi** (bemutatott) „Csodálatos gyakorlatot mutatott be ez a versenyző.” [Kono szensu-va szubarasii engi-o kuri hirogeta.]

♦ **ensú** „Részt vett a hadgyakorlaton.” [Gundzsiensúni szankasita.]

♦ **kunren** ♦ **dzsiszszai** (valóság) „Az elmélet különbözik a gyakorlattól.” [Rironto dzsiszszai-va csigaimaszu.]

♦ **dzsissú** ♦ **dzsiszszzen** „Nemcsak elméletben, de gyakorlatban is működik a dolog.”

[Rirondakedenaku dzsiszszzennoitome ugoiteiru.]

♦ **dzsicscsi** „Gyakorlatban alkalmazta a törvényt.” [Hóricu-o dzsicscsini ójósita.]

♦ **dzsicumukeiken** „Gyakorlattal rendelkező embert keresünk.” [Dzsicumukeikennoaru hito-o motometeimaszu.]

♦ **taiszó** (tornagyakorlat) „Nyújtógyakorlatokat végez.” [Szutorecscsi taiszó-o siteiru.]

♦ **doriru** ♦ **purakutiszu** ♦ **reidai** „számtangyakorlat” [Szanszúno reidai]

♦ **rensú** (gyakorlás) „Véget ért a nyelvgyakorlat.” [Kotobano rensúga ovatta.]

♦ **rensúmondai** (gyakoroltató kérdés) „Megoldotta a gyakorlatot.” [Rensúmondai-o toita.]

◇ **általános gyakorlat** **dzsódó** „Eltért az általános gyakorlattól.” [Dzsódó-o fumi hazusita.]

◇ **elfogadott gyakorlat** **kankó** „munkáltatók és munkaadók közt elfogadott gyakorlat” [Rósikankó]

◇ **evakuálási gyakorlat** **hinankunren** ◇ **hátgyakorlat** **szenóndó** ◇ **intenzív gyakorlat** **tokkun** „Intenzív kiejtési gyakorlaton vettem részt.” [Hacuonno tokkun-o uke-  
ta.]

◇ **katasztrófavédelmi gyakorlat** **bó**

**szaikunren** ◇ kereskedelmi gyakorlat **bó-ekikansú** (kereskedelmi szokás) ◇ **kötelező gyakorlat kiteiengi** ◇ **közös gyakorlat gódórensú** ◇ **látásgyakorlat bidzson-  
toréningu** ◇ **légvédelmi gyakorlat bókú-  
kunren** ◇ **lőgyakorlat sagekiensú** ◇ **pedagógiai gyakorlat kjóikudzissú** ◇ **pénzügyi gyakorlat kin-júkankó** (elfogadott gyakorlat) ◇ **sémagyakorlat patán-  
purakutiszu** ◇ **szakmai gyakorlat sűgjó-  
taiken** „Amikor diák voltam, az iskola elküldött minket szakmai gyakorlatra.” [Vatasiga gaku-  
zeitadta koro, gakkó-va sűgjótaikenni  
vatasitacsi-o okutta.] ◇ **szakmai gyakorlat ginódzissú** ◇ **terepgyakorlat genbadz-  
issú** ◇ **tűzoltógyakorlat sóbóensú** ◇ **tűz-  
oltógyakorlat sókakunren** ◇ **tűzvédelmi  
gyakorlat bószaikunren** ◇ **tűzvédelmi  
gyakorlat kaszaiunren** ◇ **tűzvédelmi  
gyakorlat kaszaihiankunren** ◇ **vegyvé-  
delmi gyakorlat kagakuheikibógjokunren**

**gyakorlatban alkalmaz** ◇ **dzsiszszenszuru** „Az elméletet alkalmazta a gyakorlatban.” [Riron-o dzsiszszensita.]

**gyakorlatba ültet** ◇ **dzsicujókaszuru** „Az új technológiát gyakorlatba ültetik majd.” [Atarasii gidzsucu-o dzsicujókaszuru joteideszu.]

**gyakorlati** ◇ **dzsiszszaitekina** „Lássunk egy gyakorlati példát!” [Dzsiszszaitekina rei-o mitemimasó.] ◇ **dzsiszszentekina** „gyakorlati tudás” [Dzsiszszentekina csisiki] ◇ **dzsicum-  
utekina** „gyakorlati tudás” [Dzsicumutekina nórjoku] ◇ **dzsicujótekina** „Ennek nincs gyakorlati haszna.” [Kore-va dzsicujótekina kacsiva arimaszen.]

**gyakorlatias** ◇ **dzsiszszaitekina** „Gyakorlatias ember.” [Kare-va dzsiszszaitekina hitodeszu.] ◇ **dzsicumutekina** „gyakorlatias ember” [Dzsicumutekina hito] ◇ **szokubucutekina**

**gyakorlatias ember** ◇ **dzsiszszenska** ◇ **dzsi-  
cumuka**

**gyakorlati ember** ◇ **dzsiszszaisa**

**gyakorlati felhasználás** ◇ **ójó**

**gyakorlati használat** ◇ **dzsicujó**

**gyakorlati hasznót hoz** ◇ **dzsicujónikjó-  
szuru** „gyakorlati hasznót hozó kutatás” [Dzsi-  
cujóni kjószurutameno kenkjú]

**gyakorlati haszon** ◇ **dzsicujókacsi** (gyakorlati érték) ◇ **dzsicuri**

**gyakorlati képzés** ◇ **dzsicscsikunren**

**gyakorlatilag** ◇ **ókata** „A mostani politikusok teljesítménye gyakorlatilag nulla.” [Imano szeidzsika-va ókatadame.] ◇ **dzsidzsidz-  
dzo** (valójában) „Ez az ország gyakorlatilag csődbe ment.” [Kono kuni-va dzsidzsidzcsótószansiteiru.] ◇ **dzsisszaini-  
va** (valójában) „Gyakorlatilag ő irányítja a céget.” [Dzsiszszaini-  
va karega kaisa-o keieisiteiru.] ◇ **toittemoi** (lehet azt mondani) „Ő már gyakorlatilag halott.” [Kare-va mó sindato ittemoi.] ◇ **dózen** „Ha idáig jutottunk, akkor gyakorlatilag már megnyertük a mérkőzést.” [Mókokomade kitora, kattamo dózenda.] ◇ **dózen-na** „Gyakorlatilag halott.” [Kare-va sindamo dózenda.] ◇ **ho-  
tondo** (szinte) „Ez az üveg gyakorlatilag üres.” [Kono bin-va hotondo kara.]

**gyakorlati oktatás** ◇ **dzsicscsikjóiku**

**gyakorlati példa** ◇ **dzsicurei** „Gyakorlati példán keresztül mutatta be a gyógymódot.” [Csirjóhó-o dzsicurei-o agete szecumeisita.]

**gyakorlati tapasztalat** ◇ **dzsicscsi** „Gyakorlati tapasztalatokon át tanultam a nyelvet.” [Dzsicscsi-o funde kotoba-o mananda.] ◇ **dzsicscsikeiken**

**gyakorlati tudás** ◇ **dzsicugi**

**gyakorlati vizsga** ◇ **dzsicugisiken** ◇ **dzsicscsisiken**

**gyakorlatlan** ◇ **keikengaaszai** „A friss dolgozók gyakorlatlanok.” [Sinnjúsain-va mada keikenga aszai.] ◇ **midzsukuna** „gyakorlatlan kéz” [Midzsukuna ude]

**gyakorlatozás** ◇ **kjóren** „flotta gyakorlatozása” [Kantaino kjóren] ◇ **csóren** ◇ **renpei**

**gyakorlatozik** ◇ **gundzsiensú-o szuru** „A katonák gyakorlatoztak.” [Heisitacsi-va gundzsiensú-o sita.]

**gyakorló** ◇ **mogi** (ál)

**gyakorló alkotás** ◇ **súszaku**

**gyakorlófeladat** ◇ **reidai** „Megoldja a tankönyv gyakorlófeladatát.” [Kjókasono reidai-o toku.]

**gyakorló feladat** ◇ **rensúmondai**

**gyakorlófüzet** ♦ **dorirubukku** ♦ **rensúcso**  
**gyakorló háziasszony** ♦ **kadzsiminarai**  
**gyakorlóiskola** ♦ **kunrendzso** ♦ **rensúdzso**  
**gyakorló kardsuhogtatás** ♦ **szuburi**  
**gyakorlókönyv** ♦ **vákubukku** (munkafüzet)  
**gyakorló mű** ♦ **ecsúdo**  
**gyakorlóöltözék** ♦ **rjakufuku**  
**gyakorlópálya** ♦ **rensúdzsó** „golf gyakorlópálya” [Gorufu rensúdzsó]  
**gyakorlórepülés** ♦ **kunrenhikó**  
**gyakorló repülőgép** ♦ **rensúki**  
**gyakorlóruha** ♦ **szentófuku** ♦ **meiszaifuku** (terepminta gyakorlóruha)  
**gyakorló tanár** ♦ **kjóikudzsiszúszei** ♦ **kjó-szei**  
**gyakorló tárgyalás** ♦ **mogiszaiban** „Gyakorló tárgyaláson dolgoztuk ki a stratégiát.” [Mogiszaiban-o tósite szenrjaku-o netta.]  
**gyakorlótér** ♦ **ensúdzsó** ♦ **renpeidzsó** (katonai)  
**gyakorlóteszt** ♦ **mogiteszuto**  
**gyakorlott** ♦ **keiken-jutakana** (tapasztalt) „gyakorlott orvos” [Keiken-jutakana isa] ♦ **keiken-o cunda** „gyakorlott munkás” [Keiken-o cunda ródósa] ♦ **dzsukurensita** „Ő gyakorlott asztalos.” [Kare-va dzsukurensita kagusokunindeszú.] ♦ **mononareta** „Gyakorlott mozdulatokkal cserélte ki a kerekét.” [Mononareta tecukidetaija-o kókansita.]  
**gyakorlott ember** ♦ **dzsukutacusa**  
**gyakorlott kéz** ♦ **suren** „A betörő gyakorlott kézzel nyitotta ki a zárat.” [Dorobó-va surenno vazade kagi-o aketa.]  
**gyakorlott lesz** ♦ **mononareru** „Gyakorlott módon kezelte a számítógépet.” [Mononareta csósídekompjúta-o ajacutta.]  
**gyakorlott túrázóknak** ♦ **kenkjakumukino** (gyaloglást bíróknak) „útvonal gyakorlott túrázóknak” [Kengkjakumukinokószu]  
**gyakornok** ♦ **intán** ♦ **kunrenszei** ♦ **kensúin** ♦ **kensúszei** ♦ **dzsisszúszei** ♦ **minarai** „Kozmetikus gyakornokként dolgozik.” [Bijósino minaraitosite hataraku.] ♦ **minaraiók** ♦ **min-**

**araiszei** ♦ **diplomata-gyakornok gaikókanho**  
**gyakorol** ♦ **oszarai-o szuru** „Gyakoroltam a dalt.” [Utanooszarai-o sita.] ♦ **keikoszuru** „Gyakorolta a zenét.” [Ongakuno keiko-o sita.] ♦ **súrenszeru** „Egész életében gyakorolta a harcművészetet.” [Sógai-o cúdzsite budó-o súsensita.] ♦ **furuu** „A magas pozícióban lévő emberek hatalmat gyakorolnak.” [Erai hitotacsiga kenrjoku-o furutteiru.] ♦ **rensúszuru** „Minden nap egy órát gyakorlom az angolt.” [Mainicsiicsidszikan eigono rensú-o szuru.] ♦ **hatást gyakorol eikjó-o ataeru** ♦ **hatást gyakorol eikjó-o ojoboszu** „Nagy hatást gyakorolt rám.” [Kare-va vatasini ókina eikjó-o ojobosita.] ♦ **hatást gyakorol szajó-o ojoboszu** „Ez a gyógyszer a testünkre vércukorszintet csökkentő hatást gyakorol.” [Kono kuszuri-va karadani kettócsi-o szageru szajó-o ojoboszu.] ♦ **nyomást gyakorol puressá-o kakkeru** „Nyomást gyakorolt a beosztottakra.” [Bukanipuessá-o kaketa.] ♦ **nyomást gyakorol acurjoku-o kuvaeru** „Nyomást gyakorolt a kormányra.” [Szeifuni acurjoku-o kuvae-ta.]  
**gyakorolja a beszédet** ♦ **kucsinarasi-oszuru** „Gyakoroltam az idegen nyelvű beszédet.” [Gaikokugono kucsinarasi-o sita.]  
**gyakorolja a vallását** ♦ **sinkó-o dzsisz-szenszuru**  
**gyakran** ① **joku** „Gyakran megyek koncertre.” [Jokukonzátóni ikimaszu.] ② **hinpan-ni** (sűrűn) „Gyakran hibázik.” [Hinpanni sippaiszuru.] ③ **sikirini** (egyre-másra) „Gyakran kinézett az ablakon.” [Sikirini madono szoto-o mita.] ④ **szakan-ni** (előszeretettel) „Gyakran kezdték el használni ezt a szót.” [Kono kotoba-va szakan-ni cukavarerujóninatta.] ♦ **asisigeku** „Gyakran látogattam hozzájuk.” [Kano-dzsono tokoroni asisigeku kajotta.] ♦ **óó** ♦ **óónisite** „Gyakran elkésik.” [Kare-va óónisite csikokuszuru.] ♦ **óku** „Ebben az évszakban gyakran van szivárvány az égen.” [Kono kiszecuni-va nidzsga óku aravareru.] ♦ **koma-meni** (mulasztás nélkül) „Kiszáradásunk elkerüléséhez gyakran pótoljuk a folyadékvesztéséget!” [Daszszuisódzsóno jobóni-va , komameni szuibun-o hokjúszurunoga taiszecedeszú.] ♦ **sibasiba** „Gyakran volt rossz a tesztteredm-

nyem.” [Teszutodesibasiba varui ten-o totta.]  
 ♦ **tabitabi** „Gyakran késtem a munkahelyem-ről.” [Kaisani okuretakoto-va tabitabiatta.] ♦  
**csoicsoi** „A lányom gyakran átjön hozzánk.”  
 [Muszume-va csoicsoi aszobini kuru.] ♦ **cso-**  
**kucsoku** „Gyakran utazik.” [Csokucsoku rjo-  
 kószuru.] ♦ **csokocsoko** „Gyakran telefonál  
 nekem.” [Kanodzso-va csokocsoko denva-o  
 kaketekuru.] ♦ **cunezune** „Gyakran van olyan  
 érzésem, hogy nincs ennél érdekesebb munka.”  
 [Cunezuneomounodeszuga, korejori omosiroi  
 sigoto-va arimaszen.] ♦ **tomoszuruto** (haj-  
 lamos) „Ez a gyerek gyakran hazudik.” [Kono  
 ko-va tomoszuruto uszo-o cuku.] ♦ **tomoszu-**  
**reba** (hajlamos) „Gyakran támaszkodik másra.”  
 [Kanodzso-va tomoszureba, hitoni tajoru.] ♦  
**hinpinto** „Ebben a kereszteződésben gyakran  
 van baleset.” [Kono kószatende dzsiko-va hin-  
 pinto okiteiru.]

**gyakran beszélük** ♦ **hitocubanasininaru**  
 „Ezt még most is gyakran beszélük.” [Kore-va  
 imademo hitocu banasininatteiru.]

**gyakran csinál** ♦ **cukeru** „Vásároltam a süte-  
 ményből, amit gyakran eszek.” [Tabecuketeiru  
 okasi-o katta.]

**gyakran előfordul** ♦ **gacsina** (könnyű) „Ezt  
 a szót gyakran eltévesztik.” [Kore-va macsiga-  
 egacsina tangodeszu.] ♦ **tahacuszuru** (gya-  
 kori) „Gyakran előfordul ez a hiba.” [Konoe-  
 rága tahacuseiru.] ♦ **jokuaruhanasi** „Gyak-  
 ran előfordul, hogy akkor találunk meg valamit,  
 ha már nem keressük.” [Szagaszuno-o jameta  
 tokimicukarukoto-va jokuaru hanasi.]

**gyakran előforduló szó** ♦ **hinsucugo** (vizsgá-  
 kon)

**gyakran előjön** ♦ **hinsucuszuru** „Ez a feladat  
 gyakran előjön a vizsgákon.” [Sikennikono  
 mondaiga hinsucuszuru.]

**gyakran használ** ♦ **cukainareru** (hozzászok-  
 kik) „Ezt az állomást gyakran használom.” [Ko-  
 no eki-va cukai nareteiru.]

**gyakran jár** ♦ **tabecukeru** „Gyakran járok eb-  
 be az étterembe.” [Konoeszutorande tabecu-  
 keteiru.]

**gyakran mondogat** ♦ **kucsiguszenojóniu**  
 „Apám gyakran mondogatta, hogy tanulnom

kell.” [Csicsi-va benkjósinaszaito kucsiguszen-  
 ojóni itta.]

**gyakran mondott történet** ♦ **hitocubanas**

**gyaláz** ♦ **szosiru** „Gyalázta Buddha tanítását.”  
 [Sakano osie-o szositta.] ♦ **budzokuszuru**  
 „Gyalázza a tanárt.” [Szenszei-o budzsokuszu-  
 ru.] ♦ **bótokuszuru** „A bírót gyalázta a beszé-  
 dében.” [Csindzsucude szaibancsó-o bótokusi-  
 ta.]

**gyalázás** ♦ **hibó** ♦ **budzoku**

**gyalázat** ♦ **akahadzi** ♦ **odzsoku** ♦ **hadzsi-**  
**szarasi** „Micsoda gyalázat!” [Ii hadzsiszarasi-  
 da!] ♦ **fumenboku** ♦ **fumenmoku**

**gyalázatos** ♦ **araremonai** „Az a nő gyaláza-  
 tosan nézett ki.” [Ano dzsoszei-va araremonai  
 szugatadatta.] ♦ **kucudzsokutekina** (meg-  
 alázó) „Gyalázatos szavakkal illette.” [Kareni  
 kucudzsokutekina ii kata-o sita.] ♦ **kegara-**  
**vasii** (mocskos) „gyalázatos tett” [Kegaravasii  
 kói] ♦ **hadzsiszarasina** ♦ **hadzsisirazuna**  
 „gyalázatos tett” [Hadzsisirazuna kói] ♦ **ha-**  
**zubeki** „gyalázatos tett” [Hazubeki kói] ♦  
**harencsina** „gyalázatos cselekedet” [Ha-  
 rencsina kói] ♦ **budzokutekina** (sértő)  
 „Gyalázatos dolgot tett a halottal.” [Sitai-o bu-  
 dzsokuszuru kói-o sita.] ♦ **fumeijona** „A spor-  
 toló gyalázatos eredményt ért el.” [Szupócu  
 szensu-va fumeijona kiroku-o cukutta.] ♦ **fu-**  
**menbokuna** „gyalázatos viselkedés” [Fumen-  
 bokuna kói] ♦ **furacsina** „Gyalázatos viselke-  
 dés.” [Furacsina furu mai]

**gyalázkodás** ♦ **szosiri** ♦ **bató**

**gyalog** ♦ **aruite** „Az állomás gyalog 5 perc.”  
 [Eki-va aruite gofun.] ♦ **toho** „Az állomás tő-  
 lünk gyalog 3 percre van.” [Eki-va iekara toho-  
 szanpundeszu.] ♦ **tohode** „Gyalog jár az isko-  
 lába.” [Tohode gakkóni kajotteimaszu.] ♦ **fu**  
 (sógiban, sakkban) ♦ **fuhjó** (sógiban) ♦ **pón**  
 (sakkban)

**gyalogátkelőhely** ♦ **ódanhodó** ♦ **átlós gya-**  
**logátkelőhely szukuranburukószaten**

**gyaloghíd** ♦ **hodókjó**

**gyaloghintó** ♦ **kago** „Gyaloghintót vitt.”  
 [Kago-o kacuida.] ♦ **kosi** ♦ **császári gya-**  
**loghintó ran-jo** ♦ **zárt gyaloghintó osino-**  
**bi** (gyaloghintó inkognitóban utazáshoz)



**gyaloghintó hordozói** ♦ **bógumi**  
**gyaloghintó hordozója** ♦ **kagokaki** ♦ **kumoszuke**  
**gyalogkakukk** ♦ **ómicibasiri** ♦ **ródorán-ná**  
**gyaloglás** ♦ **aruki** ♦ **szanpo** (séta) ♦ **hizakurige**  
**gyaloglást bírónak** ♦ **kenkjakumukino**  
**gyalog megy** ♦ **aruiteiku** „Ha nem jön a busz, gyalog megyek.” [Baszuga konakattara aruite iku.] ♦ **hizakurigedeiku**  
**gyalogol** ♦ **aruku** „Az állomásig tíz perccel kell gyalogolni.” [Ekimade dzsuppunkan arukana-kerebanarimaszen.] ♦ **szanposzuru** (sétál) „Az állomásra gyalogoltam.” [Ekimade szanposita.] ♦ **legyalogol arukikuru** „Legyalogoltam 20 kilométert.” [Nidzsuh-kirono kjori-o aruki kitta.]  
**gyalogos** ♦ **hokósa** ♦ **hohei** (katona)  
**gyalogosalakulat** ♦ **hoheitai**  
**gyalogosezred** ♦ **hoheirentai**  
**gyalogos felüljáró** ♦ **hodókjó**  
**gyalogosforgalom** ♦ **hitodóri** „Ezen az úton kicsi a gyalogosforgalom.” [Kono micsi-va hitodóriga szukunai.]  
**gyalogos híd** ♦ **hodókjó**  
**gyalogos katona** ♦ **ho**  
**gyalogos samuráj** ♦ **asigaru**  
**gyalogosszázad** ♦ **hoheicsútai**  
**gyalogriksa** ♦ **dzsinrikisa**  
**gyalogság** ♦ **csidzsóbutai** ♦ **fucúkabutai** ♦ **rikugun** (szárazföldi hadsereg)  
**gyalogsági ásó** ♦ **enpi**  
**gyalogsági katona** ♦ **asigaru** (mindenes) ♦ **kacsi**  
**gyalogsági tiszt** ♦ **rikugunsikan**  
**gyalogtúra** ♦ **haikingu**  
**gyalogút** ♦ **hodó** „kocsiút és gyalogút” [Sadóto hodó]  
**gyalom** ♦ **hikiami**  
**gyalu** ♦ **kan-na** ♦ **hántológia** **gyalu nankinkan-na** ♦ **völgyelológia** **kurigan-na**  
**gyalul** ♦ **kaku** „Jeget gyalul.” [Kóri-o kaku.] ♦ **kan-na-o kakeru** ♦ **kezuru** „Gyalultam a

fát.” [Kan-nade ki-o kezutta.] ♦ **szogu** „Bónitót gyalult.” [Kacu obusi-o szoida.]  
**gyalulás** ♦ **kan-nakake**  
**gyalult jég** ♦ **kakigóri**  
**gyalult káposzta** ♦ **szengirikjabecu**  
**gyalult szárítottal** ♦ **kezuribusi**  
**gyalupad** ♦ **kan-nadai**  
**gyalus** ♦ **kan-nakó**  
**gyám** ♦ **kóken-nin** ♦ **törvényes gyám hóteikóken-nin**  
**gyámfal** ♦ **hikaekabe**  
**gyámgerenda** ♦ **udegi**  
**gyámhivatal** ♦ **kókendzsimuso**  
**gyámkodás** ♦ **kóken** „Gyámkodnak felette.” [Kóken-o uketeiru.]  
**gyámkodik** ♦ **kókenszuru** „Gyámkodik az idő ember felett.” [Kóreisa-o kókenszuru.]  
**gyámolít** ♦ **icukusimu** „Isten gyámolítja az embereket.” [Kami-va hito-o icukusimu.] ♦ **csikaraninaru** (segít) „Gyámolította az elesetteket.” [Kjúcsino hitono csikaraninata.] ♦ **hagemaszu** (bátorít) „Gyámolította az árvákat.” [Kodzsi-o hagemasita.] ♦ **megumu**  
**gyámolítás** ♦ **kóken**  
**gyámoltalan** ♦ **ganzenai** „gyámoltalan gyermek” [Ganzenai kodomo] ♦ **kokoroboszo** „Amikor megláttam a gyámoltalan kóbor kutyát, elszomorodtam.” [Norainuno kokoroboszo szugata-o mite, kanasikunatta.] ♦ **szengahoszo** „gyámoltalan férfi” [Szenga hoszo dan-szei] ♦ **tajorinai** „Gyenge és gyámoltalan ember.” [Jovakute tajorinai hitoda.] ♦ **naszakenai** „Gyámoltalanul válaszolt.” [Kare-va naszakenai hannó-o sita.]  
**gyámoltalanság** ♦ **kankakodoku**  
**gyámság** ♦ **kókenzeido** (rendszere) ♦ **sintakutócsi** (politikai)  
**gyámság alatt álló terület** ♦ **sintakutócsi-csiiki**  
**gyámszülő** ♦ **kóken-nin**  
**gyanakodik** ♦ **ajasimu** „Rá gyanakodtam.” [Karegajattanode-va naikato ajasinda.]

**gyanakodva néz** ♦ **utaganomedemiru** „A rendőr gyanakodva nézett rám.” [Keiszacuni utagano mede mirareta.]

**gyanakodva tekint** ♦ **gimonsiszuru** „Gyanakodva tekintettem a kutatási eredményére.” [Kareno kenkjúkekka-o gimonsisita.]

**gyanakszik** ♦ **ajasii to omou** ♦ **ajasigaru** „Gyanakodtam a tettesre a furcsa mozgása miatt.” [Han-ninno fusinna ugoki-o ajasigatteita.] ♦ **ajasimu** „Ha későn jövök meg a munkából, gyanakszik a feleségem.” [Sigotode oszito cuma-va ajasimu.] ♦ **utagau** (gyanúsít) „Fertőzésre gyanakodtak.” [Kanszenga utagavareta.] ♦ **dzsaszuiszuru** (alaptalanul) „Mindenkire gyanakszik.” [Kare-va szubeteno hitonokoto-o dzsaszuiszuru.] ♦ **jattakanato omou** „Én rá gyanakszom.” [Karegajattakanato omou.]

**gyanakvás** ♦ **gisin** ♦ **givaku** „A cselekedete gyanakvásra ad okot.” [Kareno kói-va givaku-o maneku.] ♦ **szaigi** „Gyanakvó tekintettel néz.” [Szaigino mede miru.] ♦ **dzsaszui** ♦ **fusin** ♦ **fusinkan**

**gyanakvás félelmet szül** ♦ **gisin-anki**

**gyanakvás ördöge** ♦ **gisin-anki** „Nem hagyta nyugodni a gyanakvás ördöge, hogy a párja megcsalja.” [Pátonága uvakisiteirunode-va naikato gisin-ankini karareta.] ♦ **előhossa a gyanakvás ördögét** **gisin-anki-o sózu** „Egyetlen megjegyzésével előhossa a gyanakvás ördögét.” [Kanodzsono hitokotoga gen-inde gisin-anki-o sódzsita.]

**gyanakvó** ♦ **ibukasigena** „gyanakvó tekintet” [Ibukasigena kao] ♦ **utagaibukai** „gyanakvó természet” [Utagai bukai szeikaku] ♦ **dzsaszuibukai** „gyanakvó ember” [Dzsaszuibukai hito]

**gyanakvóan tekint** ♦ **fusinkan-o cunraszuru** „A felhasználók gyanakvóan tekintenek a szerződés módosítására.” [Keijakuno henkóni rijósa-va fusinkan-o cunraszeteiru.]

**gyanakvó tekintet** ♦ **fusin-nome**

**gyanakvó természet** ♦ **szaigisin**

**gyanakvó természetű** ♦ **szaigisin-nocujoi** „gyanakvó természetű főnök” [Szaigisinno cucjo dzsói]

**gyanánt** ♦ **tosite** (-ként) „Szárított tintahalat kapott eljegyzési ajándék gyanánt.” [Juinóhintositeszurume-o moratta.] ♦ **furi-site** „Mi folyik itt munka gyanánt?” [Sigoto-o szuru furisite nanisiteiruno?]

**gyanít** ♦ **utagau** „Vírusfertőzést gyanítottak.” [Viruszu kanszenga utagavareta] ♦ **kanguru** „Gyanítottam, hogy hazudik.” [Kare-va uszo-o cuiteirunode-va naikato kangutta.] ♦ **niramu** „A rendőrség gyanítja, hogy ő a tettes.” [Keiszacu-va karega han-nindatoniranda.]

**gyanítás** ♦ **utagai**

**gyanta** ♦ **dzsusi** ♦ **macujani** (fenyőgyanta) ♦ **jani** ♦ **epoxigyanta epokisidzsusi** ♦ **fenolgyanta fenórudzsusi** ♦ **mézaggyanta gomudzsusi** ♦ **műgyanta gószeidzsusi** ♦ **szőrtelenítő gyanta dacumóvakkuszu** ♦ **természetes gyanta ten-nendzsusi**

**gyantaszerrű** ♦ **dzsusidzsóno** „gyantaszerrű anyag” [Dzsusidzsóno bussicu]

**gyantáz** ♦ **dacumóvakkuszu** „Gyantáztam a lábam.” [Asini dacumóvakkuszu-o nutta.] ♦ **begyantáz macujani-o nuru** „Begyantáztam a hegedűvonót.” [Baiorin-no jumigeni macujani-o nutta.] ♦ **begyantáz dzsusi-o nuru** „Begyantáztam a fémlapot.” [Kinzokupurétoni dzsusi-o nutta.]

**gyantázás** ♦ **dzsusisikakó**

**gyanú** ♦ **utagai** „Erős a gyanú, hogy megfertőződött.” [Kanszenno cujoi utagaigaaru.] ♦ **oszore** „Ha fennáll a fertőzés gyanúja, akkor maradjon otthon!” [Kanszenno oszoregaaru hito-va dzsita kude taikisite kudaszai.] ♦ **kado** „Korrupció gyanújával letartóztatták.” [Súvaidkóino kadode taihoszareta.] ♦ **ginen** „Eloszlatja a gyanút.” [Ginen-o haraszu.] ♦ **givaku** „Felmerült a gyanú, hogy kém.” [Szupai givakugavaitekita.] ♦ **kengi** „Lopással keveredett gyanúba.” [Szettóno kengigakakerareta.] ♦ **kokoroatari** „Betegség gyanúja esetén vizsgálta meg magát!” [Bjókuno kokoroatarigaareba kensza-o ukete kudaszai.] ♦ **fusin** ♦ **jógi** (bűnügyi vád) „Emberölés gyanújával letartóztatták.” [Szacudzsinjógide taihoszareta] ♦ **emberölés gyanúja szacudzsin-jógi** „A férfit emberölés gyanújával letartóztatták.” [Otoko-va szacudzsin-jógide taihoszareta.] ♦ **hamis tanúzás gyanúja gisónokengi** ♦

**sanda gyanú givakunokumo** „Sanda gyanúm támadt.” [Muneni givakuno kumoga hirogatte-ita.]

**gyanúba keveredik** ♦ **kengigakakaru** „Gyanúba keveredett egy kerékpárolpási ügyben.” [Dzsitensadorobóno kengigakakerareta.]

**gyanú gyanút szül** ♦ **gisin-anki**

**gyanús** ♦ **ajasii** „A ház előtt egy gyanús ember ólálkodik.” [Ieno maede ajasii hitogaurórositeiru.] ♦ **ajasigena** „gyanús férfi” [Ajasigena otoko] ♦ **ikagavasii** „gyanús ember” [Ikagavasii dzsinbucu] ♦ **ibukasii** „Gyanúsnek találtam a viselkedését.” [Kareno kódó-o ibukasiku omotta.] ♦ **incsikikuszai** „Ez a vállalat gyanús.” [Kono kaisa-va incsikikuszai.] ♦ **uszankuszai** „gyanús viselkedés” [Uszan kuszai kódó] ♦ **utagavasii** „Semmi gyanús nem volt a viselkedésében.” [Kareno kódóni-va nanhitocu utagavasiitokoroganakatta.] ♦ **uron-na** „gyanús viselkedés” [Uronna kódó] ♦ **etainosirenai** „Az az ember gyanús.” [Kare-va eta-ino sirenai otokodeszu.] ♦ **kinakuszai** „gyanús beszéd” [Kina kuszai hanasi] ♦ **kuszai** „Az a fickó gyanúsnek tűnik.” [Jacu-va kuszaito omou.] ♦ **fusin-na** „Ha gyanús tárgyat találnak értesítsék az állomásfelügyelőt!” [Mosi fusinnamono-o micuketara ekicsóni osirasze kudaszai.] ♦ **hazugsággyanús uszokuszai** „A politikus hazugsággyanús kijelentést tett.” [Szeidzsika-va uszokuszai hacugen-o sita.]

**gyanúsan** ♦ **ijani** „Az az ember gyanúsan kedves volt.” [Ano hito-va ijani sinszecedatta.]

**gyanúsít** ♦ **utagau** (vádol) „Emberöléssel gyanúsítják.” [Kare-va szacudzsinhani utagavareiteiru.] ♦ **utaguru** „Házasságtöréssel gyanúsították.” [Uvaki-o utagavareta.] ♦ **kengi-o kakeru** „Lopással gyanúsítottak.” [Szettózaino kengi-o kakerareta.] ♦ **jógi-o kakeru** „Lopás vádjával gyanúsították.” [Kareni szettóno jógi-o kaketa.] ♦ **alaptalanul gyanúsít itakumonaihara-o szagurareru** „Alaptalanul gyanúsítottak, hogy kenőpénzt fogadtam el.” [Vairo-o uke tottanode-va naikato itakumonai hara-o szagurareta.] ♦ **aljas gyanúsítgatás geszunokanguri** „Ez aljas gyanúsítgatás.” [Kore-va geszuno kangurida.] ♦ **gyanúsítás utagai** „Azzal gyanúsítják, hogy ellopta a kerék-

párt.” [Kare-va dzsitensa-o nuszunda utagaigaru.]

**gyanúsítás** ♦ **utagai** „Azzal gyanúsítják, hogy ellopta a kerékpárt.” [Kare-va dzsitensa-o nuszunda utagaigaru.]

**gyanúsítgatás** ♦ **dzsasuzi** (rosszmájú) ♦ **aljas gyanúsítgatás geszunokanguri** „Ez aljas gyanúsítgatás.” [Kore-va geszuno kangurida.]

**gyanúsított** ♦ **hanzaijógisa** ♦ **higisa** ♦ **hosi** ♦ **jógisa** (vádolt) „Ebben a bűnesetben ön a gyanúsított.” [Kono dzsikende-va anataga jógisadeszu.] ♦ **fő gyanúsított honbosi** „A rendőrség kiszúrta, hogy ki a fő gyanúsított.” [Keiszacu-va honbosi-o sibori konda.]

**gyanúsítottak azonosítása** ♦ **mentősi** ♦ **menvari**

**gyanúsítottak felsorakoztatása** ♦ **mentősi**

**gyanúsnek talál** ♦ **fusin-ni omou** „Gyanúsnek találta, hogy sok pénztárca volt nála.” [Takuszanno szaifu-o motteitakoto-o fusinni omotta.]

**gyanúsnek tart** ♦ **ajasimu** „Gyanúsnek tartottam azt az embert.” [Kareno szudzso-o ajasinda.]

**gyanús tárgy** ♦ **fusinbucu** „A peronon találtak egy gyanús tárgyat.” [Hómude fusinbucuga hakkenszareta.]

**gyanús tüneteket mutató beteg** ♦ **gidzsi-sókandzsa**

**gyanús viselkedés** ♦ **kjodófusin**

**gyanús viselkedésű** ♦ **kjodófusin-na** „gyanús viselkedésű férfi” [Kjodófusinna otoko]

**gyanús személy** ♦ **fusinsa**

**gyanút fog** ♦ **ajasimu** „Egy betörő ólálkodott a ház körül, de a szomszédok gyanút fogtak.” [Ieno mavarini dorobógauróositeite, rinkano hito-va ajasinda.]

**gyanútlan** ♦ **nanimosiranai** (nem tud semmit) „A felszarvazott férj gyanútlan volt.” [Uvakiszareta otto-va nanimo siranakatta.] ♦ **mucsina** „gyanútlan arc” [Mucsina kaocuki]

**gyanútlanlás** ♦ **mucsi** „Rátukmálta az árut a gyanútlan ügyfélre.” [Kjakuno mucsinicuke konde sóhin-o uricuketa.]

**gyanútlanul** ♦ **nanimosirazuni** „Egy őzike legelt gyanútlanul a mezőn.” [Sika-va nanimo sirazuni szógende kusza-o tabeteita.]

**gyapjasollós rák** ♦ **csúgokumokuzugani** (Eriocheir sinensis) ♦ **japán gyapjasollós rák** **mokuzugani** (Eriocheir japonica)

**gyapjas tintagomba** ♦ **szaszakurehitojotake** (Coprinus comatus)

**gyapjú** ♦ **úru** ♦ **ke** „gyapjúzokni” [Keno kucusita] ♦ **keito** ♦ **hicudzsinoke** ♦ **jómó** ♦ **báránygyapjú** **ramu-úru** ♦ **tiszta gyapjú** **dzsunmó** ♦ **tisztagyapjú kabát** **dzsunmókóto**

**gyapjúból készült** ♦ **jómószeino**

**gyapjúfafélék** ♦ **pan-jaka**

**gyapjúfonal** ♦ **keito**

**gyapjúgombolyag** ♦ **keitodama**

**gyapjúkereskedő** ♦ **keitosó**

**gyapjúsapka** ♦ **keitonóbosi**

**gyapjúszővet** ♦ **keorimono** ♦ **rasa** ♦ **skót gyapjúszővet** **cuído**

**gyapjútermék** ♦ **jómószeihin**

**gyapjúzokni** ♦ **keitonokucusita** ♦ **dzsunmónokucusita**

**gyapjúzsír** ♦ **ranorin**

**gyapot** ♦ **kotton** ♦ **menka** ♦ **vata** ♦ **fatermetű gyapot** **kokia** (Gossypium arboreum) ♦ **üvegyapot** **garaszúuru**

**gyapotcserje** ♦ **menka**

**gyapotfa** ♦ **kapokku** (Ceiba pentandra) ♦ **pan-ja** (Bombax ceiba)

**gyapotmag** ♦ **vatanomi**

**gyapotrózsa** ♦ **fujó** (Hibiscus mutabilis)

**gyapottermesztés** ♦ **menkaszaibai**

**gyár** ♦ **kódzsó** „Gyárat épített.” [Kódzsó-o tata.] ♦ **szeizóso** ♦ **puranto** ♦ **autógyár** **dzsidósakódzsó** ♦ **cementgyár** **szementokódzsó** ♦ **gépgyár** **kikaikódzsó** ♦ **konzervgyár** **kanzumekódzsó** ♦ **központi gyár** **honsakódzsó** ♦ **papírgyár** **szeisikódzsó** ♦ **üvegyár** **garaszukódzsó**

**gyarapít** ♦ **futoraszeru** „Gyarapítja a vagyont.” [Zaiszan-o futoraszeru.] ♦ **fujaszu**

„Kétszeresére gyarapította a vagyont.” [Kare-va zaiszan-o nibaini fujasita.]

**gyarapítás** ♦ **fujaszukoto** „Csak a vagyona gyarapításán jár az esze.” [Kare-va okane-o fujaszukotosika kangaenai.]

**gyarapítja a családot** ♦ **kamado-o okoszu**

**gyarapítja vagyont** ♦ **risokuszuru**

**gyarapító gyűrű** ♦ **keiszseiszó**

**gyarapodás** ♦ **zaiszangafuerukoto** ♦ **sokuzsan** (gazdagodás)

**gyarapodik** ♦ **zaiszangafueru** (nő a vagyona) „A bátyám gyarapodott.” [Anino zaiszanga fueta.] ♦ **fueru** (nő) „Gyarapodott az ország területe.” [Kunino menszekiga fueta.] ♦ **futoru** „Gyarapodott a vagyona.” [Zaiszanga futotta.]

**gyarapszik** ♦ **zaiszangafueru** (nő a vagyona) „Gyarapszik a vállalat.” [Kaisano zaiszanga futeiru.] ♦ **fueru** (nő) „Nálunk gyarapszanak a tárgyak.” [Ucsino monoga fueru.]

**gyárexport** ♦ **purantojusucu**

**gyári** ♦ **kódzsókarasukaszareta** (szállított) „Ez a gyári billentyűzet.” [Kore-va kódzsókarasukaszaretakibódoda.] ♦ **kódzsódeszeizósita** (gyárban készített) „Ez az alkatrész gyári.” [Kore-va kódzsóde szeizósita buhendeszu.] ♦ **kódzsóno** (gyárban) „Rossz a gyári hangulat.” [Kódzsóno fun-ikiga varui.]

**gyári állapot** ♦ **sukkadzsinodzótai** „Az okostelefont gyári állapotba állítottam vissza.” [Szumaho-o sukkadzszino dzsótaini modosita.]

**gyári beállítás** ♦ **sukkadzsinoszettei** „Visszaállítja az okostelefon gyári beállításait.” [Szumaho-o sukkadzszino szetteini fukugenszuru.] ♦ **sokiszettei** „Visszaállítja a számítógép gyári beállításait.” [Paszokon-o sokiszetteini modoszu.]

**gyári berendezés** ♦ **kódzszószecubi**

**gyári dolgozó** ♦ **kódzsórodósa**

**gyári érték** ♦ **kódzszósukkaszetteicsi** (gyári beállítási érték) ♦ **deforuto**

**gyárigazgatás** ♦ **kódzsókeiei**

**gyárigazgató** ♦ **kódzsócsó**

**gyári hibás termék** ♦ **furjóhin**

**gyári munka** ♦ **gengjó** ♦ **gengjósoku**  
**gyári munkás** ♦ **kóin** ♦ **kódzsóródósa** ♦ **sok-kó**  
**gyáripár** ♦ **kógjó** ♦ **szeizógjó**  
**gyáripáros** ♦ **szeizógjósa**  
**gyári szám** ♦ **siriarubangó** ♦ **szeizóbangó**  
**gyári szennyvíz** ♦ **kódzsóhaieki**  
**gyárkémény** ♦ **kódzsónoentocu**  
**gyárlátogatás** ♦ **kódzsókengaku** „A miniszterelnök látogatást tett a gyárban.” [Susó-va kódzsókengaku-o sita.]  
**gyárlátogató** ♦ **kengakusa**  
**gyarló** ♦ **cumi-o okasigacsina** (bűnre hajlamos) ♦ **jovai** (gyenge) „A gyarló ember gyakran válik kábítószerfüggővé.” [Jovai hito-va majakucsúdokuninarijasui.]  
**gyarló módon** ♦ **zokusúfunpunto**  
**gyarlóság** ♦ **zokusú** ♦ **bonnó** „Megtisztítottam magam a gyarlóságoktól.” [Bonnó-o kijometa.]  
**gyarmat** ♦ **koróni** ♦ **sokumincsi** ♦ **zokurjó** ♦ félgyarmat **hansokumincsi**  
**gyarmatosít** ♦ **sokuminszuru** ♦ **sokumincsi-kaszuru**  
**gyarmatosítás** ♦ **sokuminka** ♦ **sokumincsi-ka**  
**gyarmatosítás elvetése** ♦ **dacusokumin-csika**  
**gyarmatosító** ♦ **sokumincsisugitekina** (eszme)  
**gyáros** ♦ **kigjóká**  
**gyárt** ♦ **kószakuszuru** „Alibit gyártott.” [Aribai-o kószakusita.] ♦ **kosiraeru** „Kifogásokat gyártott.” [Ii ii vake-o kosiraeta.] ♦ **szeizakuszuru** „Háztartási gépeket gyárt.” [Kadenszeihin-o szeizakusiteiru.] ♦ **szeizó-szuru** „Ez a vállalat gyógyszereket gyárt.” [Kono kaisa-va ijakuhin-o szeizósiteiru.] ♦ **cukuridaszu** „Ez a vállalat televíziókat gyárt.” [Kono kaisa-va terebi-o cukuri dasiteiru.] ♦ **cukuru** „autóalkatrészeket gyártó üzem” [Dzsidósbahin-o cukuru kódzsój] ♦ **által gyártott saszei** „Epson által gyártott nyomtató” [Epuszon saszeinopurintá] ♦ **szériában gyárt rjósanszuru** „A vállalat szériában

gyártja a kocsikat.” [Kaisa-va kuruma-o rjósanszuru.] ♦ **tömegesen gyárt rjósanszuru** „Tömegesen gyártják a terméket.” [Szeihin-o rjósanszuru.]

**gyártás** ♦ **szakuszei** ♦ **szeiszaku** (készítés) „könyvgyártás folyamata” [Honno szeiszakutedsun] ♦ **szeizó** ♦ **puro** ♦ **purodakuson** ♦ **alibigyártás aribaizukuri** ♦ **alkatrészgyártás buhinszeiszan** ♦ **kísérleti gyártás dzsikenszeiszan** ♦ **kis tételben gyártás sórottoszeiszan** ♦ **nagy tételben gyártás dairottoszeiszan** ♦ **próbagyártás sikenszeiszan**

**gyártási év** ♦ **nensiki** (modell) „régi gyártási évű kocsi” [Nensikino furui kuruma]

**gyártási folyamat** ♦ **kótei**

**gyártási költség** ♦ **szeiszakuhi** ♦ **szeiszankosztu** ♦ **szeiszanhi**

**gyártási módszer** ♦ **szeihó**

**gyártási nap** ♦ **szeizóbi**

**gyártási szabadalom** ♦ **szeihótokkjo**

**gyártás megszűnése** ♦ **szeiszancsúsi** „már nem gyártott kocsi” [Szeiszancsúsininata kuruma]

**gyártás napja** ♦ **szeizóbi**

**gyártás során** ♦ **szeizókateide** „A gyártás során a tejbe széna keveredett.” [Szeizókateide gjúnjuni hosi kuszaga mazattesimatta.]

**gyártástechnológia** ♦ **szeiszangidzsucu** ♦ **szeihó** „különleges gyártástechnológia” [Dokudzsino szeihó] ♦ **precíziós gyártástechnológia szeimicukakógidzsucu**

**gyártásvezető** ♦ **eigapurodjúsá** (producer) ♦ **szeiszakusa** (producer) ♦ **purodjúsá** (producer)

**gyártásszervezés** ♦ **szeiszankanri** ♦ **szeiszankógaku**

**gyártelep** ♦ **kódzsógai**

**gyárt és értékesít** ♦ **szeizóhanbaiszuru** „Ez a vállalat bútorokat gyárt és értékesít.” [Kono kaisa-va kagu-o szeizóhanbaisiteiru.]

**gyártmány** ♦ **szei** „Ez a televízió japán gyártmány.” [Konoterebi-va nihonszeideszu.] ♦ **szeihin** ♦ **hazai gyártmányú dzsikokuszei** „hazai gyártmányú drón” [Dzjikokuszeido-

rón] ◇ japán gyártmány **nihonszei** „japán gyártmányú televízió” [Nihonszeiterebi]

**gyártmányfejlesztés** ◇ **szeihinkaiacu**

**gyártó** ◇ **szeizógaisa** (gyártó vállalat) ◇ **szeizógjosa** ◇ **szeizósa** ◇ **szeizómoto** ◇ **bendá** (vállalat) ◇ **méká** ◇ **alkatrészgyártó** **buhin-méká** ◇ **autógyártó** **dzsidósaméká** ◇ **édes-ségggyártó** **okasiméká**

**gyártó monogramja** ◇ **mei**

**gyártó ország** ◇ **szeizókoku**

**gyártósor** ◇ **szeiszanrain**

**gyártulajdonos** ◇ **kódzsósu**

**gyász** ◇ **aiszeki** ◇ **aitóno** (gyász) ◇ **imi** (megtisztulás) „Véget ért a gyász.” [Iga aketa.] ◇ **ki** ◇ **kicsú** (49 napos) ◇ **csódzsi** ◇ **cuitó** ◇ **tomurai** „busúgi „ünneplés és gyász” [Súgi-to busúgi] ◇ **mo** „Véget ért az egyéves gyász.” [Icsinno moga aketa.] ◇ **mocsú** (időszaka) ◇ **véget ér a gyász** **mogaakeru**

**gyászejándék** ◇ **okóden** ◇ **keicsóhi** ◇ **kóden** ◇ **kórjó**

**gyászejándék-kosár** ◇ **morikago**

**gyászejándék meghálálása** ◇ **kódengaesi**

**gyászejándékos boríték** ◇ **busúgiburuko**

**gyászbeszéd** ◇ **aitónodzsi** „Gyászbeszédet mondott.” [Aitóno dzsi-o szaszageta.] ◇ **csódzsi** ◇ **cuitónodzsi**

**gyászbogár** ◇ **gomimusidamasi**

**gyászbogárfélék** ◇ **gomimusidamasika** (Tenebrionidae)

**gyászdal** ◇ **banka** ◇ **hika**

**gyásznének** ◇ **aitóka** ◇ **cuitóka**

**gyászerősítő** ◇ **sibócúcsi**

**gyászeset** ◇ **fukó** „Gyászeset történt a családkban.” [Miucsini fukóga okimasita.]

**gyász hír** ◇ **fuho**

**gyászhuszár** ◇ **hicugi-o kacuguhito** (koporsóvivő)

**gyászigidőszak** ◇ **kicsú** (49 napos) ◇ **fukumokikan**

**gyászigidőszak alatt** ◇ **fukumocsúde** „Gyászigidőszak alatt nem küldhetünk újévi lapot.” [Fukumocsúde nengadzso-va okuremaszen.]

**gyászinduló** ◇ **szószókósinkjoku**

**gyászjelentés** ◇ **kurovakunokókoku** ◇ **kokubecusikinoosirasze** (temetési értesítés) ◇ **sibókókoku** (újsághirdetés) ◇ **sibócúcsi**

**gyászkeret** ◇ **kurovaku** „gyászkeretes levelezőlap” [Kurovakuno hagaki]

**gyászkoszorú** ◇ **csóka**

**gyászlátogatás** ◇ **csómon**

**gyászlobogó** ◇ **csóki**

**gyászmenet** ◇ **kaiszósanorecu** ◇ **szórecu** ◇ **tomurainogjórecu**

**gyászmise** ◇ **ekó** ◇ **kujó** ◇ **csinkonmisza** ◇ **rekuimu**

**gyásznap** ◇ **aitónohi** ◇ **aitóbi** ◇ **imibi** ◇ **országos gyásznap** **zenkokuaitóbi**

**gyászol** ◇ **aiszekiszuru** ◇ **aitószuru** „gyermekét gyászoló anya” [Kodomono si-o aitószuru hahaoja] ◇ **kanasimu** „Gyászolta a barátja halálát.” [Tomodacino si-o kanasinda.] ◇ **kujamu** „A balesetben elhunyt barátját gyászolta.” [Dzsikode nakunatta júdzsín-o kujanda.] ◇ **fukumocszuru** (gyászruhát vesz fel) ◇ **fukumocsúdearu** ◇ **mocsúdearu** „Idén az apukámat gyászoljuk.” [Kotosi-va csicsino mocsúdeszu.] ◇ **monifukuszuru** „Egy évig gyászolta a férjét.” [Kanodzso-va ottonotameni icsinno moni fukusita.] ◇ **mofuku-o cukeru**

**gyászolás** ◇ **fukumo**

**gyászoló** ◇ **csómónsa** ◇ **fő gyászoló** **mosu**

**gyászoló család** ◇ **izoku** (elhunyt családja) „A gyászoló családtagok rázkódtak a fájdalomtól.” [Izoku-va kanasimini kata-o furuvaszeteita.]

**gyászoló vendégek** ◇ **kaiszósa**

**gyászos** ◇ **kanasii** (szomorú) „A temetés gyászos esemény.” [Szósiki-va kanasii gjódzside-szu.] ◇ **sikeru** „Ne vágj ilyen gyászos arcot!” [Szon-nasiketa kao-o szun-najo!] ◇ **hakanai** „Gyászos halált halt.” [Hakanai szaigo-o togeta.] ◇ **hiszóna** „gyászos tekintet” [Hiszóna kao] ◇ **jaruszenai** „gyászos melódia” [Jaruszenaimerodí]

**gyászos paradicsom-légyvadász** ◇ **szankócsó** (Terpsiphone atrocaudata)

**gyászrovat** ◇ **sibóran** „újság gyászrovata” [Sinbunno sibóran]

**gyászruha** ♦ **mofuku**

**gyászruhát vesz fel** ♦ **mofuku-o kiru**

**gyászszalag** ♦ **mosó** „Gyászszalagot visel.”  
[Mosó-o cuketeiru.]

**gyászszertartás** ♦ **kujó** ♦ **szógi** ♦ **szósiki**  
(temetés) ♦ **szórei** ♦ **csinkonzai** ♦ **cuitó-  
siki** „Az elesett katonák részére gyászszertartást  
tartottak.” [Dzsunokusita gundzsinnotameni  
cuitósiki-o okonatta.] ♦ **tomurai** „Gyászszert-  
tartást tart.” [Tomurai-o daszu.] ◇ **nyilvános  
gyászszertartás honszó** ◇ **zárt körű  
gyászszertartás miszszó**

**gyásztalálkozó** ♦ **cuitókai**

**gyásztávirat** ♦ **csóden** „Gyásztáviratot küld.”  
[Csóden-o ucu.] ♦ **csóbun**

**gyásztorony** ♦ **kujótó**

**gyászüzenet** ♦ **csóbun**

**gyászvendég** ♦ **csómonkjaku**

**gyászzene** ♦ **szószókjoku**

**gyatra** ♦ **oszamui** „gyatra kivitelezés” [Osza-  
mui deki] ♦ **csacsina** „gyatra film” [Csacs-  
ina eiga] ♦ **hidoi** „Gyatrán hegedül.”  
[Kanodzsonobaiorin-va hidoi.] ♦ **hetaku-  
szona** „gyatra kézírás” [Hetakuszona dzsi]

**gyatra írásmód** ♦ **akubun** „Gyatrán ír.”  
[Akubun-o kaku.]

**gyatrán** ♦ **hetakuszoni** (ügyetlenül) „Gyatrán  
beszél angolul.” [Eigo-o hetakuszoni saberu.]  
◇ **gyatra hidoi** „Gyatrán hegedül.”  
[Kanodzsonobaiorin-va hidoi.]

**gyaur** ♦ **hiiszuramukjóto** ♦ **fusindzsa** (ate-  
ista ember)

**gyáva** ♦ **ikudzsinonai** „gyáva gyerek” [Iku-  
dzsinonai kodomo] ♦ **okubjóna** „gyáva em-  
ber” [Okubjóna ningen] ♦ **kosinukeno** ♦  
**hikjóna** ♦ **fugainai** „gyáva meghunyászkodás”  
[Fugainai fukudzszú]

**gyáva alak** ♦ **okubjómono**

**gyáva az, aki nem teszi azt, amit tennie  
kell** ♦ **gi-wo mite szezaru-va yuunakinari**

**gyáva katona** ♦ **dzsakuszocu** ◇ **bátor had-  
vezérnek nincs gyáva katonája júsóno-  
motonidzsakuszocunasi**

**gyávaság** ♦ **okubjó** ♦ **kosinuke** ♦ **monoo-  
dzsi**

**gyékény** ♦ **kaba** (széleslevelű gyékény) ♦ **gama**  
(széleslevelű gyékény)

**gyékény buzogánya** ♦ **gamanoho**

**gyékényfonat** ♦ **toma**

**gyékénykalap** ♦ **amigasza**

**gyékényszőnyeg** ♦ **goza** „Feltekertem a gyé-  
kényszőnyeget.” [Goza-o maita.] ♦ **musiro**

**gyékényterítő** ♦ **musiro**

**gyémánt** ♦ **gijaman** (régí szó) ♦ **kongó** (budd-  
hista) ♦ **kongószekei** ♦ **daija** „Négykarátos  
gyémántot találtak.” [Jonkarattonodajaga  
hakkenszareta.] ♦ **dajamondo** „A gyémánt  
átlátszó.” [Dajamondo-va tómeideszu.]

**gyémántbirodalom** ♦ **kongókai** (buddhista)

**gyémántdiploma** ♦ **dajamondo -dzsubirisó**  
„gyémántdiplomás tanár” [Dajamondo -  
dzsubiri só-o dzsúsosita kjósi]

**gyémántköves gyűrű** ♦ **daijanojubiva**

**gyémántlakodalom** ♦ **dajamondokonsiki**

**gyémántnyakék** ♦ **daianonekkureszu**

**gyémánttutánzat** ♦ **mozódaijamondo**

**gyenge** ① **dzsakuten** „Megtaláltam a gyengé-  
jét.” [Aiteno dzsakutenni fureta.] ② **jovai** „Ő  
gyenge.” [Kare-va csikaraga jovai.] ③ **nigate-  
na** „Gyenge vagyok számantanban.” [Szanszúha  
nigatedeszú.] ④ **imaicsina** „Ez a vicc nagyon  
gyenge volt.” [Szono dzsódanhaimaicsidatta.]  
⑤ **javarakai** „gyenge báránnyús” [Javarakai  
jóniku] ⑥ **karui** „gyenge büntetés” [Karui ke-  
ibacu] ⑦ **teicsóna** „gyenge tanulmányi ered-  
mény” [Teicsóna szeiszekei] ⑧ **zeidzsakuna**  
„Gyenge jelszót választottam.”

[Zeidzsakunapaszuvádo-o erandesimatta.] ♦  
**avai** „gyenge illat” [Avai kaori] ♦ **uszu**  
„gyenge ízesítés” [Uszuadzsi] ♦ **uszupper-  
ana** „gyenge érv” [Uszupperana riron] ♦  
**oszamui** „Országunk vezetőjének kijelentései  
eléggye gyengék.” [Vaga kuninoridága hah-  
szuru kotoba-va oszamui kagirida.] ♦ **oszoma-  
cuna** (szereplés) „gyenge alkotás” [Oszomacu-  
na szakuhin] ♦ **kaboszoi** ♦ **kajovai** „gyen-  
ge kislány” [Ka jovai on-nano ko] ♦ **kanman-  
na** „gyenge intézkedés” [Kanmanna taió] ♦  
**kjasana** „gyenge asztalka” [Kjasana cukue]  
♦ **kjodzsakuna** „Gyenge testalkat.” [Kjodzsaka-  
kuna taisicu.] ♦ **kodomodamasino** „gyenge

áru” [Kodomodamasino sóhin] ♦ **dzsakutaina** (szervezet) ♦ **teuszuna** „Akkor törték be, amikor az órség gyenge volt.” [Keibiga teuszuna tokini dorobóni hairareta.] ♦ **najonajotosita** „A férfinék gyenge hozzáállása volt.” [Kare-va -va najonajotosita taido-o totta.] ♦ **nandzsakuna** „gyenge személyiség” [Nandzsakuna szeikaku] ♦ **nancsóna** „A vállalat forgalma gyenge.” [Kaisano uriage-va nancsóda.] ♦ **njúdzsakuna** ♦ **hakudzsakuna** „Gyenge akaratú ember.” [Kare-va isiga hakudzsakuda.] ♦ **bidzsakuna** „Ezzel az antennával a távoli adók gyenge jelét is fogni lehet.” [Konoantena-va tói hószókjokuno bidzsakuna singómo dzsusindekiru.] ♦ **hijovai** „gyenge test” [Hi jovai karada] ♦ **hijovana** „érzelmi gyengeség” [Hi jovana szeisin] ♦ **hirikina** „gyenge nő” [Hirikina on-na] ♦ **hindzsakuna** „gyenge fizikum” [Hindzsakuna taiku] ♦ **furuvanai** „Ez a sportoló gyenge.” [Kono szensu-va furuvanai.] ♦ **beraberasisita** „gyenge szövet” [Beraberasisita nuno] ♦ **honokana** „gyenge illat” [Honokana kaori] ♦ **mairudona** „gyenge kávé” [Mairudonakóhi] ♦ **mazusii** „gyenge képzelőerő” [Mazusii szózórkoku] ♦ **marojakana** „gyenge ecet” [Marojakana oszu] ♦ **moroi** „lelkileg gyenge ember” [Szeisintekini moroi hito] ♦ **javarakana** „A gyenge fényben nem láttam az arcát.” [Javarakana hikaride kaoga mienakatta.] ♦ **jovakina** „Támaszt nyújtott a nő gyenge lelkének.” [Kanodzsono jovakina kokoro-o szaszaeta.] ♦ **jovajovasii** „gyenge fény” [Jovajovasii hikari]

**gyenge a fék** ♦ **burékigaamai**

**gyenge akaratú** ♦ **isigajovai** ♦ **kigajovai**

**gyengeáram** ♦ **dzsakuden**

**gyenge árfolyam** ♦ **jovakiszóba**

**gyenge bázis** ♦ **dzsakuenki**

**gyengébb** ♦ **me** „gyengébb hullám” [Menami]

**gyengébbre vesz** ♦ **jovameru** „Gyengébbre vettem a gázt.” [Gaszuno hi-o jovameta.]

**gyengécske** ♦ **jovajovasii** „gyengécske nő” [Jovajovasii on-na]

**gyengéd** ♦ **aidzsónokomotta** (szeretetteljes) „gyengéd szavak” [Aidzsónokomotta kotoba]

♦ **komajakana** „Gyengéd szeretetet érzett iránta.” [Kanodzsoni taisite komajakana aidszóo idaita.] ♦ **sittoritosisita** „gyengéd nő” [Sittoritosisita dzsoszei] ♦ **njúvana** „gyengéd természet” [Njúvana szeikaku] ♦ **jaszasii** „Gyengéd a feleségéhez.” [Kare-va cumani jaszasii.]

**gyengéden** ♦ **komajakani** ♦ **szotto** „Gyengéden megsimogatta a kezét.” [Szotto te-o nadeta.] ♦ **jaszasiku** „Gyengéden a nő fülébe suttogta szerelmes szavait.” [Aidzsóno kotoba-o kanodzsono mimini jaszasikuszasajaita.] ♦ **janvarito** (finoman) „Gyengéden megfogtam a nő kezét.” [Janvarito kanodzsono te-o nigitata.]

**gyengéd érzelmeket táplál** ♦ **nikukarazu omou** „Gyengéd érzelmeket táplál a nő iránt.” [Kanodzsonokoto-o nikukarazu omotteiru.]

**gyenge diák** ♦ **rettószei**

**gyenge dollár** ♦ **dorujaszu** „erős jen, gyenge dollár” [Endakadoru jaszu]

**gyenge ellenfél** ♦ **sóteki** „erős és gyenge ellenfél” [Taitekito sóteki]

**gyengeelméjű** ♦ **sinsinmódzsakusa** ♦ **szeisinhakudzsakusa** ♦ **teinóna** ♦ **hakucsi**

**gyengeelméjűség** ♦ **sinsinmódzsaku** ♦ **teinó**

**gyenge ember** ♦ **dzsakusa**

**gyenge fény** ♦ **bikó**

**gyenge fizikum** ♦ **dzsakutai**

**gyenge fizikumú** ♦ **csikaranojovai** „Az fiatal generáció egyre gyengébb fizikumú.” [Vakai szedaini-va csikarano jovai hitoga fueteimaszu.]

**gyenge földrengés** ♦ **keisin**

**gyenge gyakran legyőzi az erőset** ♦ **dzsújokugó-o szeiszu**

**gyengéi a nők** ♦ **hananositaganagai** „férfi, akinek gyengéi a nők” [Hananositaga nagai otoko]

**gyenge idegzetű** ♦ **sinkeigahoszoj**

**gyenge ige** ♦ **dzsakuhenkadósi**

**gyenge íz** ♦ **uszukucsi** „gyenge íz és erős íz” [Uszukucsi koi kucsi]



**gyenge izű** ♦ **adzsigauszui** „Ennek a gyümölcslenek gyenge íze van.” [Konodzúszu-va adzsiga uszui.]

**gyenge jen** ♦ **en-jaszu** „gyenge jen, erős dol-lár” [En-jaszudoru daka]

**gyenge képesség** ♦ **birjoku**

**gyenge képességű** ♦ **birjokuna**

**gyenge képességű gyerek** ♦ **jógodzsido**

**gyenge kormány** ♦ **dzsakutaiszeifu**

**gyenge köd** ♦ **uszumoja**

**gyenge kölcsönhatás** ♦ **jovaiszógoszajó** (fizika)

**gyengék önfeláldozó védelmezése** ♦ **ninkjó**

**gyenge lábakon áll** ♦ **nancsóna** „A gazdaság most gyenge lábakon áll.” [Keizai-va nancsóna kjokumenniaru.]

**gyenge lábakon álló** ♦ **hakudzsakuna** „gyenge lábakon álló bizonyíték” [Hakudzsakuna só-ko]

**gyenge lábakon álló terv** ♦ **szadzsónoró-kaku**

**gyenge lábú** ♦ **kjakurjokugajovai**

**gyenge lesz** ♦ **jovakininaru** „Egy gyenge pil-lanatomban elfogadtam az ajánlatot.” [Jovakininatte teian-o hiki uketa.] ♦ **jovagosininaru** „A kormány gyenge volt, és elvesztette a kérdéses szigetet.” [Szeifuga jovagosininatte mondaino sima-o torareta.]

**gyenge létére** ♦ **hoszódede** „Gyenge nő létére eltartja az egész családot.” [On-nano hoszódede ikkano szeikei-o szaszaeteiru.]

**gyengélkedés** ♦ **karuibjóki** ♦ **teicsó**

**gyengélkedő** ♦ **sinrjósicu** ♦ **iskolai gyen-gélkedő hokensicu**

**gyenge második eresztés** ♦ **nibanszendzsi** „Ez a strukturális reform csak egy gyenge má-sodik eresztése az előzőnek.” [Konkaino kózókaikaku-va zenkaino nibanszendzsinsizuginai.]

**gyengén** ♦ **teicsóni** „Az eladások gyengén ala-kultak.” [Uriage-va teicsóni szuiisiteita.] ♦ **najonajoto** „A búzaszálak gyengén ringatóz-tak.” [Muginogonajonajoto jureta.]

**gyengén, de gazdagon fűszerezett** ♦ **mat-taritositaadzino**

**gyengén fűszerezett** ♦ **adzsigauszui** „Ez a leves gyengén fűszerezett.” [Konoszúpu-va adzsiga uszui.] ♦ **tanpakuna** „Ez az étel gyen-gén fűszerezett.” [Kono rjóri-va tanpakuna adzsida.]

**gyengén lát** ♦ **sirjokugajovai** „Gyengén lát.” [Kare-va sirjokuga jovai.]

**gyengéntápláltság** ♦ **eijófurjó**

**gyenge piac** ♦ **sidzsófusin**

**gyenge pont** ♦ **akireszuku** „A gyenge szer-válás az én gyenge pontom.” [Szábuno jovasza-ga bokunoakireszu kenda.] ♦ **vikupointo** ♦ **karamete** „Tárgyalópartnerem gyenge pontját támadtam.” [Kósóaitenokarame tekara szemeta.] ♦ **dzsakuten** „Mi nekem a gyenge pon-tom a magyar nyelvben?” [Vatasinohangari go-no dzsakuten-va nandeszuka?] ♦ **tanso** „A gyenge pontja az, hogy lobbanékony.” [Kareno tanso-va tankinatokorodeszu.] ♦ **nakidokoro** ♦ **nanten** „Ennek a tervnek a gyenge pontja a magas kezdeti költség.” [Kono keikaku-va soki-hijóga nantendeszu.] ♦ **nodokubi** „Rátapint a rivális cég gyenge pontjára.” [Raibaru kaisano nodokubi-o oszaeru.] ♦ **benkeionakidok-oro** „A lámpaláz a gyenge pontja.” [Agari sóna-noga benkeino naki dokoroda.]

**gyenge próbálkozás** ♦ **kodomodamasi**

**gyenge ragozás** ♦ **dzsakuhenka**

**gyenge ragozású ige** ♦ **dzsakuhenkadósi**

**gyengeség** ♦ **kanmansza** ♦ **torotoro** „gyenge láng” [Torotorotosita hi] ♦ **njádzsaku** ♦ **ha-kudzszaku** ♦ **hindzsaku** ♦ **fuetu** ♦ **horjú** „gyenge testalkat” [Horjúno taisicu] ♦ **mo-rosza** ♦ **jaszu** „gyenge jen” [En-jaszu] ♦ **jovasza** ♦ **jovami** „erősség és gyengeség” [Cujomito jovami] ♦ **elismeri a gyenge-ségét icsimoku-o oku** „Mindenki elismerte a gyengeségét vele szemben.” [Kareni-va dare-moga icsimoku-o oita.] ♦ **kihasználható gyengeség cukeme** ♦ **közös gyengeség cú-hei** „társadalom közös gyengesége” [Sakaino cúhei] ♦ **lelki gyengeség szeisinszuidz-saku** ♦ **valuta erőssége vagy gyengesége cúkanokjádzsaku**

**gyengeségét kihasznál** ♦ **jovamicukekoku** „Az emberek gyengeségét kihasználva végez hittérítést.” [Hitono jovamini cuke konde súk-jóni kan-júszuru.]

**gyenge szem** ♦ **dzsakusi**

**gyenge szemű** ♦ **dzsakusino**

**gyenge tanulók osztálya** ♦ **jógogakkjú**

**gyenge termés** ♦ **fuszaku**

**gyenge testalkat** ♦ **kjodzsakunataisicu**

**gyenge tűzön** ♦ **torobi** „Két óráig főzve a pörköltet gyenge tűzön!” [Sicsú-o toro bide nidzsi-aida nikonde kudaszai.]

**gyenge ütés** ♦ **banto**

**gyenge vallású** ♦ **sinkónojovai**

**gyengít** ♦ **uszumeru** „Gyengítettem a szigorú kifejezésen.” [Kicui hjógen-o uszumeta.] ♦

**genszaiszuru** „Az erős jen gyengítette a belföldi termékek vonzerejét.” [Endaka-va kokunaiszeihinno mirjoku-o genszaisita.] ♦ **jovameru** „Az ejtőernyő gyengíti a földre érkezés ütközési erejét.” [Parasúto-va csakucsino sógeki-o jovameru.] ♦ **jovaraszeru** „Levegőt szívata-va gyengítettem a halat.” [Kúki-o szuvaszete szakana-o jovaraszeta.]

**gyengítés** ♦ **genszai**

**gyengül** ♦ **uszumaru** „A fűszerek íze gyengült.” [Kósinrjóno adzsiga uszumattekita.] ♦ **uszureru** „A gyógyszer hatása gyengült.” [Kuszurino kóka-va uszureta.] ♦ **otoroeru** „Gyengült a támadás ereje.” [Kógekino ikioiga otoroeta.]

♦ **sitabininaru** „Gyengült az influenzajárvány.” [Infuruenzano rjúkó-va sitabininata.] ♦ **taicsósószuru** „A párt ereje gyengült.” [Tószei-va taicsósita.] ♦ **nankaszuru** „A valutapiaccon gyengült a jen árfolyama a dollárral szemben.”

[Gaikokukavaszesidzódodoru en-va nankasita.] ♦ **jovakunaru** „Gyengült a hideg.” [Szamusza-va jovakunatta.] ♦ **jovamaru** „Gyengült a tájfun ereje.” [Taifúno seirjokuga jovamatta.]

♦ **otoroe** „izmok gyengülése” [Kin-nikuno otoroe] ♦ **gentai** „emlékezőképesség gyengülése” [Kiokurjokuno gentai] ♦

**sitabi** ♦ **dzsakka** ♦ **taicsó** ♦ **nanka** ♦ **jen-gyengülés en-jaszu**

**gyengülő trend** ♦ **nankakeikó** „A börze gyengülő trendet mutat.” [Szóba-va nankakeikó-o simesita.]

**gyep** ♦ **guraszu** ♦ **siba** ♦ **sibafu** „Szép zöld ez a gyep!” [Kono sibafu-va kireina midorideszu.] ♦ **rón** ♦ **begyepesedett kokenohaeta** „Begyepesedett véleménye van.” [Kareniva kokenohaeta ikengaaruu.]

**gyepen játszott tenisz** ♦ **rón-teniszu**

**gyeplabda** ♦ **fírudo-hokké**

**gyeplő** ♦ **tazuna** „Rövidre fogtam a gyeplőt.” [Tazuna-o hiki simeta.]

**gyeppályás tenisz** ♦ **rón-teniszu**

**gyepsi** ♦ **guraszuszuki** ♦ **rón-szuki**

**gyepteke** ♦ **bóringu**

**gyepűrőzsa** ♦ **inubara** (Rosa canina)

**gyér** ♦ **uszui** „Gyér haja van.” [Kare-va kamino kega uszui.] ♦ **kihakuna** „gyér népesség” [Kihakuna dzsinkó] ♦ **szukunai** (kevés) „A gyűlés gyér létszámú volt.” [Súkaini deta hitono kazuva szukunakatta.] ♦ **paraparano** „gyéren betöltött tanterem” [Paraparano kjósicu] ♦ **ma-**

**barana** „gyér arcszórzet” [Mabarana hige]

**gyér bajusz** ♦ **dodzsóhige**

**gyere** ♦ **irassai** (e) „Júko, gyere csak ide!” [Júko, kocsiraniirassai!] ♦ **oide** „Gyere ide!” [Oide!]

**gyerek** ♦ **akacsan** (kisbaba) „Gyerelem lesz.” [Akacsanga dekita.] ♦ **ko** „Hogy megnőtt ez a gyerek!” [Kono ko-va ókikunattane.] ♦ **kodommo** „Ennek a házaspárnak három gyereke van.” [Kono fúfuni-va szan-ninno kodomogairu.] ♦ **szekisi** „uralkodó gyereke” [Heikano szekisi]

♦ **idős szülők gyereke tosijorikko** ♦ **ingyenélő gyereke paraszaitosinguru** ♦ **kisgyerek oszanaikodomo** ♦ **külföldön nevelkedett gyerek kikokusidzso** „Külföldön nevelkedett, ezért kiválóan beszél angolul.” [Kare-va kikokusidzsodakara eigogaperaperadeszu.]

♦ **legidősebb gyerek csósi** ♦ **legkisebb gyerek szuekko** (legfiatalabb gyerek) ♦ **nem mai gyerek nenkigahairu** „Ez a kocsí sem mai gyerek.” [Kono kuruma-va daibu nenkiga haitteiru.] ♦ **nevén nevezi a gyereket csokugenszuru** ♦ **tápos gyerek dzsinkóeijodzsi**

◇ törvényes gyerek **csakusi** ◇ valaki gyereke **hitonoko**

**gyerekágy** ◇ **sónijóbeddo** ◇ **bebíbeddo** ◇ **jódzsjóbeddo**

**gyerek az idő** ◇ **kodomonodzsikan** „Gyerekek még az idő, menjünk máshová is bulizni!” [Mada kodomono nodzsikanda, nidzsikaini ikó!]

**gyerekbanda-vezér** ◇ **gakidaisó**

**gyerekbetegség** ◇ **sónibjó**

**gyerekcipőben jár** ◇ **jórankiniaru** „Akkoriban a számítástechnika még gyerekcipőben járt.” [Tódzsi, denszangidzsucu-va mada jórankinietta.]

**gyereksősz** ◇ **komori** ◇ **bebisittä**

**gyerekdal** ◇ **dójó** (gyermekdal)

**gyerekek** ◇ **sitei** „híres családból származó gyerekek” [Meikano sitei]

**gyerekeknél gyakori betegség** ◇ **kodomonióibjóki**

**gyerekek túlvilági tornáca** ◇ **szainokavara**

**gyerekek világa** ◇ **kodomonokuni**

**gyerekes** ◇ **uiuisii** ◇ **oszanai** „gyerekes gondolkodás” [Oszanai kangae kata] ◇ **otonagenai** „Gyerekes dolog a gyerekekkel harcolni, hogy melyik csatornát nézzétek.”

[Kodomototerebinocsan-neru-o araszounante otonagenai.] ◇ **kozureno** (gyereket magával vivő) ◇ **kodomodzsimita** „gyerekes gondolkodásmód” [Kodomodzsimita kangae kata] ◇ **kodomoppoi** „gyerekes viselkedés” [Kodomoppoi kódó] ◇ **kobucukino** „Gyerekes nőtt vett el.” [Kobu cuki dzsoszeito kekkonsita.] ◇ **komocsino** „ötgyerekes anya” [Goninno komocsino haha] ◇ **tavainai** „gyerekes csíny” [Tavainaitazura] ◇ **csiszecuna** „Gyerekes volt a fogalmazása.” [Szakubun-va csiszecudesita.] ◇ **jócsina** „Gyerekes gondolkodása van.” [Kare-va jócsina kangae kata-o simaszu.]

**gyerekeskedik** ◇ **amaeru** „Gyerekeskedő ember.” [Amaeteiru hitoda.] ◇ **kodomoppoimane-o szuru** „Ne gyerekeskedj!” [Kodomoppoimane-o szuruna!] ◇ **kodomomitainamane-o szuru** „Ne gyerekeskedj!” [Kodomomitaina mane-va josze!]

**gyerekestül** ◇ **ojakozurede** „Gyerekestül element otthonról.” [Ojakozurede gaisucusita.] ◇ **kodomozurede**

**gyerekes szerelem** ◇ **mamagotonokoi**

**gyerekes szó** ◇ **jódzsigó**

**gyerekes szülő** ◇ **hitonooja**

**gyereke születik** ◇ **kodomogadekiru** „Három gyereke született.” [Szan-ninno kodomoga dekita.] ◇ **mifutacutonaru** (régies)

**gyereket hozó** ◇ **kozureno** „gyereket hozó vendég” [Kozureno kjaku]

**gyereket vállal** ◇ **koszodateniidomu** „A házaspár gyereket vállalt.” [Fúfu-va koszodateni idonda.] ◇ **kodomo-o mocukessin-o szuru** „A házaspár gyereket vállalt.” [Fúfu-va kodomo-o mocu kessin-o sita.]

**gyereket vár** ◇ **omedetadeszu** „A feleségem gyereket vár.” [Cuma-va omedetadeszu.]

**gyerekgondozás** ◇ **ikudzsi** (gyerekevelés)

**gyerekhordozó kabát** ◇ **nen-neko** ◇ **nen-nekobanten**

**gyerekjáték** ◇ **aszamesimae** (pillanatok alatt kész van) „Ez nekem gyerekjáték!” [Szon-nanova aszamesimaeda!] ◇ **ojaszuijó** (mi sem egyszerűbb) „Ez nekem gyerekjáték!” [Ojaszui gojódeszu!] ◇ **gakinoaszobi** „Ez a munka gyerekjáték.” [Kono sigoto-va gakino aszobida.] ◇ **kodomoaszobi** ◇ **dzsigi** ◇ **heno kappá** „Ez a munka gyerekjáték.” [Kono sigoto-va heno kappada.]

**gyerekként kezel** ◇ **kodomoacukaiszuru** „Kis termete miatt gyerekként kezelik.” [Szeza hikuikara kodomoacukaiszareru.]

**gyerekkocsi** ◇ **ubaguruma** ◇ **bebiká**

**gyerekkor** ◇ **kodomodzsidai**

**gyerekkorában** ◇ **kodomonokoro** „Gyerekkoromban sokat játszottam.” [Kodomono korotakuszan aszonda.] ◇ **kodomonotoki** „Gyerekkoromban sokat játszottam.” [Kodomono tokijoku aszondeita.]

**gyerekkori** ◇ **oszanaikorono** „gyerekkori fénykép” [Oszanai korono sasin]

**gyerekkori barát** ◇ **oszananadzsimi**

**gyerekkönyv** ◇ **kodomomukenohon**

**gyermekese** ♦ **dóva** (gyermekese)  
**gyereknep** ♦ **kodomonohi** (gyereknep)  
**gyerekevelés** ♦ **koszodate**  
**gyerekevelési** ♦ **koszodateno** (gyermeknevelési)  
**gyereknyelv** ♦ **jódzsigó**  
**gyerekorvos** ♦ **sónikai** (gyermekorvos)  
**gyerekrablás** ♦ **cureszari**  
**gyerekrajz-verseny** ♦ **oekakikonteszuto** (gyerekrajz-verseny)  
**gyereksírás** ♦ **kodomononakigoe**  
**gyerekszék** ♦ **kodomoiszu** (bútor)  
**gyerekszerp** ♦ **kojaku**  
**gyerekszeretet** ♦ **kobonno**  
**gyerekszerető** ♦ **kodomozukina** ♦ **kobonno-na** „gyerekszerető szülő” [Kobonno-na oja]  
**gyerekszínész** ♦ **kojaku**  
**gyerekszoba** ♦ **kodomobeja**  
**gyerekszülés** ♦ **suszszan** „Gratulálok a gyerekszülés alkalmából!” [Gosuszszanomedetó-gozaimaszu.] ♦ **sószan**  
**gyerekszületés miatt kötött házasság** ♦ **dekicsattakekkon**  
**gyerektartás** ♦ **jóikuhi** (tartásdíj) „A sok gyerektartást fizet a volt feleségének.” [Kare-va rikonsita cumani jóikuhi-o takuszan haratteimaszu.]  
**gyerek túlszárnyalja a szüleit** ♦ **tobigataka-o umu**  
**gyerekülés** ♦ **dzsunia-sito** (kocsiban) ♦ **csairudo-sito** „kocsi gyerekülés” [Kurum-anocsairudosító] ♦ **bebisito** (csecsemőülés)  
**gyerekünnep** ♦ **sicsigoszan** (3-5-7 éves korú gyerekek ünnepe)  
**gyerekvállalás** ♦ **koszodateniidomukoto**  
**gyerekzseni** ♦ **sindó** (csodagyerek) ♦ **tensza-idzsi** (csodagyerek)  
**gyerekzsúr** ♦ **kodomonopátí**  
**gyéren** ♦ **mabarani** „gyéren nőtt fű” [Mabarani haeta kusza]  
**gyéren lakott** ♦ **dzsinkamarenaru** „gyéren lakott ország” [Dzsinkamarenaru kuni]

**gyéren lakott hely** ♦ **kaszocsiiki**  
**gyéren lakottság** ♦ **kaszo**  
**gyér hóesés** ♦ **avajuki** „Gyér hó esett.” [Avajukiga kudatta.] ♦ **kojuki**  
**gyerkóc** ♦ **csibi** ♦ **csibikko** „Gyerkócök vannak?” [Csibikkotacsiiru?]  
**gyermek** ♦ **okoszama** ♦ **okoszan** ♦ **ko** „Gyermekek szül.” [Ko-o umu.] ♦ **kodakara** (drága gyermek) „Gyermekekkel áldotta meg az isten.” [Kodakarani megumareta.] ♦ **kodomo** ♦ **sódzsin** ♦ **sónin** „felnőtt és gyermekjegy” [Otonato sóninkippu] ♦ **varabe** ♦ **varava** ♦ **egy szem gyermek hitorikko** ♦ **fiúgyermek otokonoko** ♦ **fogadott gyermek jósi** „Úgy szeretete a fogadott gyermekét, mintha a sajátja lett volna.” [Dzsissinojóni jósi-o aisita.] ♦ **fogadott gyermek szatogo** ♦ **fogyatékos gyermek sógaidzsi** ♦ **házasságból született gyermek csakusi** ♦ **házasságból született gyermek csakusucusi** (törvényes gyermek) „Az anyakönyvben a „házasságból született gyermek” rubrikát bekarikázza.” [Koszekino tekisucuko rannimaru-o szuru.] ♦ **iskolás gyermek sűgakudzsidó** ♦ **iskoláskor előtti gyermek misűgakudzsidó** ♦ **iskolázatlan gyermek fusűgakudzsidó** ♦ **ismeretlen szülők gyermeke ojanosirenaiko** ♦ **leánygyermek on-nanoko** ♦ **saját gyermek dzsisszi** „A saját gyermekén kívül van két nevelt gyermeke.” [Dzsissino hokani futarino jósigairu.] ♦ **saját gyermek szülése után ébredő szülők iránti hála ko-o mottesiruojanoon** ♦ **szülő ismeri legjobban a gyermeket ko-o mirukotójanisikazu** ♦ **törvényes gyermek csakusi**  
**gyermekágy** ♦ **szandzsoku** ♦ **sónijóbeddo** ♦ **bebíbeddo** ♦ **jódzsijóbeddo**  
**gyermekágyi időszak** ♦ **szandzsokuki**  
**gyermekágyi láz** ♦ **szandzsokunecu**  
**gyermekáldás** ♦ **kodakara** ♦ **kodomo-o szazukarukoto** „A házaspár nem részesült gyermekáldásban.” [Fűfu-va kodomo-o szazukarukotoga dekimaszendesita.]  
**gyermekbénulás** ♦ **sónimahi** ♦ **porio**  
**gyermekbetegség** ♦ **kodomogakakarubjóki** ♦ **sónibjó**  
**gyermekcipőben jár** ♦ **jórankiniaru** (gyermekcipőben jár)

gyermekdal ♦ **dó jó** ♦ **varabeuta**  
 gyermekdalgyűjtemény ♦ **dó jó sú**  
 gyermekdalszerző ♦ **dó jó szakka**  
 gyermekebéd ♦ **okoszamaranci**  
 gyermekeknek szánt ♦ **kodomomukeno**  
 gyermekem ♦ **vagako**  
 gyermeket nevel ♦ **koszodate-o szuru**  
 „Egyedüli anyaként neveli a gyermekét.” [On-  
 nadehitocude koszodate-o szuru.]  
 gyermeket őriz ♦ **komori-o szuru** „A diák  
 gyereket őrizve jutott egy kis pénzhez.”  
 [Gakuszei-va komori-o sitesotto okane-o teni  
 ireta.]  
 gyermekévek ♦ **jósóki**  
 gyermekgondozás ♦ **ikudzsi** (gyerekevelés)  
 gyermekgondozás elhanyagolása ♦ **negu-  
 rekuto**  
 gyermekgondozó ♦ **hoikusi** ♦ **hoikusa**  
 gyermekgyilkos ♦ **jó dzsigorosi**  
 gyermekgyilkosság ♦ **jó dzsigorosi**  
 gyermekgyógyászat ♦ **sónika**  
 gyermekházasság ♦ **dzsidókon**  
 gyermeki ♦ **itokenai**  
 gyermeki arc ♦ **dó gan** „Gyermeki arca van.”  
 [Kare-va dó gandearu.]  
 gyermeki kötelességtudat ♦ **kó kó**  
 gyermeki lélek ♦ **kodomogokoro**  
 gyermekirolalom ♦ **dzsidóbungaku**  
 gyermekjáték ♦ **aszobi** ♦ **omocsa**  
 gyermekkel érkező ♦ **okoszama-o ocureno**  
 „Tájékoztatjuk gyermekekkel érkező vendégein-  
 ket.” [Okoszama-o ocureno okjakuszamani  
 goan-naisimaszu.]  
 gyermekkerékpár ♦ **kodomodzsitensa**  
 gyermekkeresztelés ♦ **dzsidószenrei**  
 gyermekkinzás ♦ **dzsidó gjakutai** ♦ **jó dz-  
 zsig jakutai**  
 gyermekocsi ♦ **ubaguruma** ♦ **bebiká**  
 gyermekkor ♦ **oitacsi** „boldogtalan gyermek-  
 kor” [Fukóna oi tacsi] ♦ **kodomodzsidai**  
 „Boldog gyermekora volt.” [Siavaszena

kodomodzsidai-o szugosita.] ♦ **dzsódzsi** ♦  
**sónenki** ♦ **jónen** ♦ **jónenki**  
 gyermekkorában ♦ **oszanaikoro** ♦ **kodomo-  
 nokoro** „Gyermekkoromban szerettem olvasni.”  
 [Kodomonokoro dokusoga szukidatta.]  
 gyermekkórház ♦ **sónibjóin**  
 gyermekkori ♦ **oszanai** ♦ **oszanaikoronó**  
 „gyermekkori emlék” [Oszanai korono omoi  
 de]  
 gyermekkori barát ♦ **oszanaitomodacsi** ♦  
**oszanadzsimi**  
 gyermekkori cimborá ♦ **csikubanotomo**  
 gyermekkori élmény ♦ **kodomonokoronota-  
 iken**  
 gyermekkori évek ♦ **jónendzsidai**  
 gyermekkori íz ♦ **ofukuronoadzsi**  
 gyermekkori név ♦ **oszanana** ♦ **jómjó** ♦ **jó-  
 mei** ♦ **varabena** ♦ **varavana**  
 gyermekkönyv ♦ **ehon** ♦ **kodomomukenohon**  
 gyermekközpontú ♦ **kodomocsúsin-no**  
 „Gyermekközpontúak a napjaim.” [Kodomo-  
 csúsinno szeikacu-o okutteimaszu.]  
 gyermekláncfű ♦ **tanpopo** (pitypang)  
 gyermeklélek ♦ **oszanagokoro** ♦ **dósin**  
 gyermek lelkeségély szolgálat ♦ **dzsidó-  
 szódandzso**  
 gyermekmegőrző ♦ **icsidzsziazukaridzso**  
 „Beraktam a gyereket az áruház gyermekmegőr-  
 zőjébe.” [Depátóno icsidzsziazukari dzsoni  
 kodomo-o azuketa.]  
 gyermekmenü ♦ **okoszamaszetto** ♦ **okosza-  
 maranci**  
 gyermekmese ♦ **dó va**  
 gyermekmunka ♦ **dzsidóródó** ♦ **sónenródó** ♦  
**miszeinenródó**  
 gyermeknap ♦ **kodomonohi** (május 5) „Gyer-  
 meknapon elvittem a fiam a vidámparkba.”  
 [Kodomonohi muszuko-o júencsini curete it-  
 ta.] ♦ **tangonoszoku** (kisfiúknak, május 5)  
 ♦ **hinamacuri** (kislányoknak, március 3)  
 gyermeknevelés ♦ **ikudzsi** ♦ **koszodate**  
 „Leköti a gyermeknevelés.” [Koszodatede iszo-  
 gasii.] ♦ **siiku**

**gyermeknevelési** ♦ **koszodateno**  
**gyermeknevelési szabadság** ♦ **ikukjú** ♦ **ikudzsjúka** ♦ **ikudzsjúgjó** ♦ **ikudzsjúso-ku**  
**gyermeknyelv** ♦ **dzsidógo** ♦ **jódzsigó**  
**gyermekorvos** ♦ **sónikai**  
**gyermekotthon** ♦ **dzsidójogosiszecu** ♦ **jógosiszecu**  
**gyermek örökké összeköti a szülőket** ♦ **ko-va szankai-no kubikasze**  
**gyermekörzés** ♦ **komori**  
**gyermekörző** ♦ **kodomoazukariso**  
**gyermekparalízis** ♦ **sónimahi** ♦ **porio**  
**gyermekpornó** ♦ **dzsidóporuno**  
**gyermekpornográfia** ♦ **dzsidóporuno**  
**gyermekprostitúció** ♦ **dzsódzszibaisun**  
**gyermekpszichológia** ♦ **dzsidósinrigaku**  
**gyermekpszichológus** ♦ **dzsidósinrigakusa**  
**gyermekrablás** ♦ **kodomojúkaidzsiken**  
**gyermekrabló** ♦ **kodomojúkaisa**  
**gyermekrajz-verseny** ♦ **oekakikonteszuto**  
**gyermekríkató öregember** ♦ **konakidzsi-dzsi** (szelleme)  
**gyermekruha** ♦ **kodomojófuku**  
**gyermekruházat** ♦ **kodomofuku**  
**gyermeksírás** ♦ **kodomononakigoe**  
**gyermekszerep** ♦ **kojaku**  
**gyermekszereplő** ♦ **kokata**  
**gyermekszeretet** ♦ **kobonó**  
**gyermekszerető** ♦ **kodomozukina**  
**gyermekszínész** ♦ **kojaku**  
**gyermekszív** ♦ **oszanagokoro**  
**gyermekszoba** ♦ **kodomobeja** (gyerekszoba)  
**gyermekszolga** ♦ **csigo**  
**gyermekszülés** ♦ **suszszan**  
**gyermektanácsadás** ♦ **dzsiszó**  
**gyermektelen** ♦ **kodomogainai** „gyermektelen házaspár” [Kodomogainai fúfu] ♦ **konasi** „akaratlagosan gyermektelen házaspár” [Szentakutekikonasi fúfu] ♦ **kononai** „gyermektelen házaspár” [Kononai fúfu]

**gyermektelenség** ♦ **kodomogainaidzsótai**  
**gyermekvállalás** ♦ **koszodate** (gyermeknevelés) „Kitolódott a gyermekvállalás időpontja.” [Koszodateno dzsiki-va oszokunatta.] ♦ **koszodateniidomukoto**  
**gyermekvállalási kedvet növelő intézkedés** ♦ **sósitaiszaku**  
**gyermekvédelem** ♦ **dzsidónójogo**  
**gyermekvédelmi törvény** ♦ **dzsiszókensó**  
**gyermekzseni** ♦ **sindó** (csodagyerek) ♦ **ten-szaidzsi** (csodagyerek)  
**gyermeteg** ♦ **adokenai** (ártatlan) „gyermeteg mosoly” [Adokenai hohoemi] ♦ **itokenai** ♦ **kodomoppoi** „gyermeteg arc” [Kodomoppoi kao] ♦ **csiszecuna** (gyerekes) „gyermeteg kérdés” [Csiszecuna sicumon] ♦ **nen-ne** „A lányom már 18 éves, de még olyan gyermeteg.” [Muszume-va dzsúhah-szainanonimadanenedeszú.] ♦ **mudzsakina** „gyermeteg mosoly” [Mudzsakina egao] ♦ **jócsina** „gyermeteg ötle” [Jócsina haszszó]  
**gyermeteg ártatlanság** ♦ **adokenasza**  
**gyermetegen** ♦ **mudzsakini** „gyermetegen nevet” [Mudzsakini varau]  
**gyermeteg lélek** ♦ **dósin**  
**gyertya** ♦ **kjandoru** ♦ **szupáku-puragu** (autóé) ♦ **rószoku** (viaszgyertya) „Gyertyát gyújt.” [Rószoku-o tomoszu.] ♦ **rószoku** ♦ **gyújtógyertya** **tenkapuragu** ♦ **Hefner-gyertya** **hefunásoku** ♦ **illatgyertya** **aroma-kjandoru** ♦ **izzítógyertya** **guró-puragu** „dízelmotor izzítógyertyája” [Dizeruendzsinogurópuragu]  
**gyertyabél** ♦ **rószokunosin**  
**gyertyacsonk** ♦ **rószokunomoeszasi** ♦ **rószokunomoenokori**  
**gyertyadiagram** ♦ **rószokuasi** „A részvény árát gyertyadiagramon ábrázolta.” [Kabuka-o rószoku aside aravasita.]  
**gyertyafény** ♦ **sokkó** ♦ **rószokunohi**  
**gyertyafényerő** ♦ **sokkó**  
**gyertyagyújtás** ♦ **kjandoru-szábiszu**  
**gyertya kanóca** ♦ **rószokunosin**  
**gyertyaláng** ♦ **rószokunohonoo**

**gyertyánfa** ♦ **side**

**gyertyánszil** ♦ **kejaki** (japán gyertyánszil)

**gyertyás szertartás** ♦ **kjandoru-szábiszu**

**gyertyatartó** ♦ **sokudai** ♦ **rószoekutate**

**gyerünk** ♦ **iszoge** ♦ **hakkejoi**

**GYES** ♦ **ikukjú** (mint gyermeknevelési szabadság) ♦ **ikudzsikjúka** (mint gyermeknevelési szabadság) „Hány év gyes jár egy gyerek után?” [Kodomohitoriatarini ikudzsikjúka-va nannendeszuka?]

**gyesen van** ♦ **ikukjúcsúdearu** „Az egyik munkatársam gyesen van.” [Dórjóno hitori-va ikukjúcsúda.] ♦ **ikudzsikjúkacsúdearu** (mint gyermeknevelési szabadság) „A feleségem gyesen van.” [Cuma-va ikudzsikjúkacsúdeszu.] ♦ **ikudzsikjúgjó-o toru**

**gyesznó** ♦ **buta**

**gyí** ♦ **haisii**

**gyík** ♦ **kanahebi** ♦ **tokage** ♦ **jamori** (gekkó) ♦ **galléros gyík erimakitokage**

**Gyík** ♦ **tokageza** (csillagkép)

**gyíkember** ♦ **hitogatahacsúrui** (csúszómászó ember) ♦ **rizádoman**

**gyíkfű** ♦ **ucubogusza** (Prunella)

**gyilkol** ♦ **koroszu** „A tettes hirtelen felindulásból gyilkolt.” [Han-nin-va sódótekinii korositesimattaszóda.] ♦ **hitogorosi-o szuru** „Gyilkolt, majd elmenekült.” [Hitogorosi-o site nigeta.] ♦ **hito-o koroszu** „A katona gyilkolt.” [Heisi-va hito-o korosita.]

**gyilkoláshoz való jog** ♦ **kiriszutegomen**

**gyilkos** ♦ **gesunin** ♦ **korosi** ♦ **szacudzsin** ♦ **szacudzszintekina** „Gyilkos menetrend szerint dolgoztunk.” [Szacudzszintekiszukedzsúru-de hataraita.] ♦ **szacudzsinhan** ♦ **hitogorosi** „Segítség, gyilkos!” [Hitogorosi! Taszuketel!] ♦ **anyagylkos hahaojagorosi** ♦ **apagyilkos csicsiojagorosi** ♦ **brutális gyilkos zanszacusa** ♦ **sorozatgyilkos renzokuszacudzsinhan** ♦ **szülőgyilkos ojagorosi** ♦ **testvérgyilkos kjódaigorosi** ♦ **tömeggyilkos tairjőszacudzsinhan** ♦ **tömeggyilkos tairjőszacudzsinhan**

**gyilkos bálna** ♦ **sacsi** (kardszárnyú delfin)

**gyilkos fegyver** ♦ **kjóki** „A gyilkos fegyvert nem találta a rendőrség.” [Keiszacu-va kjóki-omicukerarenakatta.]

**gyilkos galóca** ♦ **tamagotengutake** (Amanita phalloides)

**gyilkos golyó** ♦ **kjódan**

**gyilkos penge** ♦ **kjódzsin**

**gyilkosság** ♦ **korosi** ♦ **szacugai** „Gyilkosságot tervez.” [Szacugai-o kuvadateru.] ♦ **szacudzsin** „A gyilkosság bizonyítékaként egy rozsdás kést mutatott be.” [Szacudzsinno sókotositeszabiteirunaifu-o miszeta.] ♦ **szacudzszindzsiken** ♦ **taszacu** „Ez nem öngyilkosság, hanem gyilkosság.” [Kore-va dzsiszacude-va naku taszacudeszu.] ♦ **hitogorosi** ♦ **brutális gyilkosság zanszacuszacudzszindzsiken** ♦ **darabolásos gyilkosság barabaszacudzszindzsiken** „Darabolásos gyilkosság történt.” [Barabara szacudzszindzsikenga okita.] ♦ **hármasyilkosság szaniningorosi** ♦ **poéngyilkosság netabare** (cselekmény felfedése) ♦ **sorozatgyilkosság renzokuszacudzsin** ♦ **sorozatgyilkosság renszaszacudzszindzsiken** ♦ **szülőgyilkosság ojagorosi** ♦ **testvérgyilkosság kjódaigorosi** ♦ **tömeggyilkosság tairjőszacudzsin** ♦ **tömeggyilkosság tairjőszacudzsinhan**

**gyilkossági eset** ♦ **szacudzszindzsiken**

**gyilkossági kísérlet** ♦ **szacudzsinmiszui** (emberölési kísérlet)

**gyilkossági szándék** ♦ **szacui** „A tettesnek nem volt gyilkossági szándéka.” [Han-ninni-vaszacuiganakatta.]

**gyilkosságot forgat a fejében** ♦ **szacui-oidaku** „Fegyvert vásárolt, mert gyilkosságot forgatott a fejében.” [Szacui-o idaite dzsú-o katta.]

**gyilkosságot követ el** ♦ **hitogorosi-o szuru** „Annyira szeretne meggazdagodni, hogy a gyilkosságtól sem riad vissza.” [Hitogorosi-o site made kanemókesijótoszuru.]

**gyilkosság vádja** ♦ **szacudzsin-jógi**

**gyilkos tör** ♦ **kjódzsin**

**gyógy** ♦ **jakujó** (gyógy-) „gyógyszampon” [Jakujószampanjú]

**gyógyász** ♦ **irjódzsúdzsisa** ♦ **rjóhósi** ◊  
akupunktúrás gyógyász **harii**

**gyógyászat** ♦ **igaku** ♦ **irjó** (gyógyítás) ◊  
megelőző gyógyászat **jobóirjó** ◊ **regene-**  
**ratív gyógyászat szaiszeigaku** ◊ **regene-**  
**ratív gyógyászat szaiszeicsirjó** ◊ **termé-**  
**szetgyógyászat sizenrjóhó**

**gyógyászat és gyógyszeripar** ♦ **ijaku** „gyó-  
gyászat és gyógyszeripar szétválasztása” [Ijaku-  
bungjó]

**gyógyászati** ♦ **igakutekina** (orvostudomá-  
nyi) ♦ **irjó** „gyógyászati központ” [Irjószen-  
tá] ♦ **irjójóno** (gyógyászathoz való) „gyógyá-  
szati segédeszköz” [Irjójóno kigu] ♦ **jakujó-  
no**

**gyógyászati cikk** ♦ **irjóhin**

**gyógyászati eszköz** ♦ **irjókigu** ♦ **irjóhin**

**gyógyászati fizika** ♦ **igakubucurigaku**

**gyógyászati központ** ♦ **irjószentá**

**gyógyászati segédeszköz** ♦ **irjóhin**

**gyógyászat tudománya** ♦ **csirjógaku**

**gyógyeszköz** ♦ **irjókiki**

**gyógyforrás** ♦ **jakkósen**

**gyógyfőzet** ♦ **sinzai** ♦ **szendzsiguszuri** ♦  
**furidasiguszuri**

**gyógyfű** ♦ **hábu** ♦ **jakuszó**

**gyógyfűárus** ♦ **jakuszósó**

**gyógyfűkereskedő** ♦ **jakuszósó**

**gyógyfürdő** ♦ **onszen** „A gyógyfürdőben gyó-  
gyította a lumbágóját.” [Onszende jócúno  
csirjó-o sita.] ♦ **kuszuriju** ♦ **tódzsiba** ♦ **ja-  
kutó**

**gyógyfürdő-kezelés** ♦ **tódzsi**

**gyógyfürdő-terápia** ♦ **tódzsi**

**gyógyfürdő vendége** ♦ **tódzsikjaku**

**gyógyfüves gyógmód** ♦ **jakuszórjóhó**

**gyógyfüves kert** ♦ **jakuszóen**

**gyógyfüves terápia** ♦ **jakuszórjóhó**

**gyógyfűző** ♦ **koruszetto** „Amikor fáj a de-  
rekam gyógyfűzőt veszek fel.” [Jócúno  
tokinikoruszetto-o maku.]

**gyógyhatás** ♦ **csirjókóka** ♦ **jakkó**

**gyógyhatás felsorolása** ♦ **kónógaki** ♦ **nó-  
gaki**

**gyógyintézet** ♦ **irjókikan**

**gyógyír** ♦ **aburaguszuri** (híg) ♦ **kizuguszuri**  
♦ **nankó** (balszam) ♦ **nuriguszuri** (balszam)

**gyógyít** ♦ **ijaku-o hodokoszu** ♦ **ijaszu** „A  
lelki sérelmét gyógyította.” [Kanodzsonokko-  
rono kizu-o ijasita.] ♦ **csirjószeru** „Az orvos  
a kezemet gyógyította.” [Isa-va vatasino te-o  
csirjósita.] ♦ **csirjóniataru** „Sok híres orvos  
próbálta gyógyítani, mindhiába.” [Arajuru mei-  
iga csirjóni atattaga kókaganakatta.] ♦ **csirjő-  
o okonau** „Az orvosok gyógyítanak.” [Isa-va  
csirjó-o okonatteiru.] ♦ **naoszu** (valamit)  
„Gyógyítsa meg a lábam!” [Asi-o naosite kuda-  
szai.] ♦ **bjóki-o naoszu** „Ez a tea gyógyít.”  
[Kono kócsa-va bjóki-o naoszu.]

**gyógyítás** ♦ **irjó** ♦ **csirjó** ♦ **hiringu** ◊ **ön-  
gyógyítás szencsirjó**

**gyógyítási költség** ♦ **irjóhi**

**gyógyítás művészete** ♦ **idó** ♦ **dzsindzsucu**

**gyógyíthatatlan** ♦ **szaikifunóno** ♦ **fudzsi-  
no** „Az unokatestvérem gyógyíthatatlan betegsé-  
get kapott.” [Itoko-va fudzsino jamainakatte-  
simatta.] ♦ **fucsino**

**gyógyíthatatlan betegség** ♦ **nanbjó** „A re-  
uma elismerten gyógyíthatatlan betegség.”  
[Riumacsi-va nanbjóni ninteiszareteimaszu.]

**gyógyíthatatlanság** ♦ **fudzsi** ♦ **fucsi**

**gyógyító** ♦ **ijasino**

**Gyógyító Buddha** ♦ **jakusinjorai** (Bhaisadz-  
jaguru)

**gyógykezel** ♦ **rjódzsiszuru** „Gyógykezelik a  
betegséget.” [Bjóki-o rjódzsiszuru.]

**gyógykezelés** ♦ **irjó** „Gyógykezelést kap.”  
[Irjó-o ukeru.] ♦ **csirjó** „Gyógykezelést ka-  
pott.” [Kare-va csirjó-o uketa.] ♦ **rjódzsi**  
„Fogászati gyógykezelést kap.” [Sikaino rjódzsi-  
o ukeru.] ♦ **rjójó** „Három hónapos gyógyke-  
zelés kell a gerincsérv gyógyításához.” [Heru-  
niano kaizenni-va szankagecuno rjójóga hicujó-  
deszu.] ◊ **amatőr gyógykezelés sirótor-  
jódzsi** ◊ **házi gyógykezelés sirótorjódzsi**

**gyógykezelés költsége** ♦ **csirjóhi**



**gyógykút** ♦ **jakkószén** (gyógyforrás)

**gyógymasszázs** ♦ **anma** ♦ **maszszádzsir-jóhó** (gyógymód) ◇ **ujjal végzett gyógy-masszázs siacurjóhó**

**gyógymód** ♦ **csirjóhó** ♦ **rjóhó** „Forradalmi gyógymódot fejlesztettek ki.” [Kakkitekina rjóhó-o kaihacusita.] ◇ **alternatív gyógy-mód daigaerjóhó** ◇ **alternatív gyógymód daitairjóhó** ◇ **klimatikus gyógymód ten-csirjóhó** ◇ **népi gyógymód minkanrjóhó**

**gyógymód veszélyesebb, mint a betegség** ♦ **cuno-o tameteusi-o koroszu**

**gyógynövény** ♦ **hábu** ♦ **jakuszó** ♦ **jakujó-sokubucu**

**gyógynövény-készítmény** ♦ **kanpójaku**

**gyógynövénykivonat** ♦ **hábuekiszu**

**gyógypedagógia** ♦ **tokubecusienkjóiku** ♦ **rjóiku**

**gyógypedagógiai iskola** ♦ **tokusugakkó** (fo-gyatekiosoknak) ♦ **jógogakkó**

**gyógypedagógiai kar** ♦ **tokubecusienkjóiku**

**gyógypedagógiai oktatás** ♦ **tokusukjóiku**

**gyógypedagógus** ♦ **tokubecusienkjóikujó-in** ♦ **tokubecusienkjóikuszenszei** ♦ **jógok-jóju**

**gyógyszálló** ♦ **onszen-jado** ♦ **hojódzso**

**gyógyszappan** ♦ **jakujószekken**

**gyógyszer** ♦ **ijaku** ♦ **ijakuhin** ♦ **kuszuri** „Ez a gyógyszer jól hat.” [Kono kuszuri-va joku ki-ku.] ♦ **csirjójaku** ♦ **jaku** ♦ **jakuzai** ♦ **ja-kuhin** ♦ **jakubucu** ◇ **allergiaellenes gyógyszer kóarerugijaku** ◇ **bevehető gyógyszer naifukujaku** ◇ **generikus gyógyszer kóhacuijakuhin** (lejárta szabadalmú gyógyszer) ◇ **influenza elleni gyógyszer kóinfurejaku** ◇ **innovatív gyógyszer szenpacuijakuhin** ◇ **külsőleg használatos gyógyszer gajjó-jaku** ◇ **legjobb gyógyszer hjakujakuno-csó** „Az alkohol a legjobb gyógyszer.” [Szake-va hjakujakuno csó.] ◇ **megfázás elleni gyógyszer kazeguszuri** ◇ **originális gyógyszer szenpacuijakuhin** ◇ **originális gyógyszer szenpacujaku** „originális gyógyszer és generikum” [Szenpacujakuto kóhacujaku] ◇ **por alakú gyógyszer konaguszuri** ◇ **por alakú gyógyszer szanzai** ◇ **rákel-**

**lenes gyógyszer kóganzi** ◇ **vényköteles gyógyszer sohójaku** „vényköteles gyógyszer és vény nélkül kapható gyógyszer” [Sohójakuto sihan-jaku] ◇ **vény nélkül kapható gyógyszer sihan-jaku** „vényköteles gyógyszer és vény nélkül kapható gyógyszer” [Sohójakuto sihan-jaku]

**gyógyszeradag** ♦ **jakuzaijórjó** „testsúlyarányos gyógyszeradag” [Taidzsúatarino jakuzai-jórjó] ◇ **maximális gyógyszeradag kjokur-jó**

**gyógyszeralapanyag** ♦ **gen-jaku**

**gyógyszerallergia** ♦ **kuszuriererugi** ♦ **jakubucuarerugi** „Van gyógyszerallergiája?” [Jakubucuarerugi-va arimaszuka?]

**gyógyszerár** ♦ **kuszuridai** „Kifizeti a gyógyszer árát.” [Kuszuridai-o harau.]

**gyógyszerdoboz** ♦ **kuszuribako**

**gyógyszerelés** ♦ **tójaku** „Itt a gyógyszerelés ideje!” [Tójakudzsikandeszujó!]

**gyógyszerelés időtartama** ♦ **tójokikan**

**gyógyszeres doboz** ♦ **kuszuribako**

**gyógyszeres kezelés** ♦ **jakubucurjóhó**

**gyógyszeres üveg** ♦ **kuszuribin** ♦ **tójakubin**

**gyógyszerész** ♦ **kuszurija** ♦ **baijakusó** ♦ **jakuzaisi** (foglalkozás) ♦ **jakurigakusa**

**gyógyszerészet** ♦ **jakugaku** (gyógyszertan)

**gyógyszerészeti főiskola** ♦ **jakkadaigaku**

**gyógyszerészeti tanszék** ♦ **jakugakuka**

**gyógyszerészeti törvény** ♦ **jakudzsihó**

**gyógyszeres szelence** ♦ **inró**

**gyógyszerésztudományi kar** ♦ **jakugakubu**

**gyógyszerez** ♦ **ijaku-o hodokoszu** „Gyógy-szerezi a beteget.” [Bjóninni ijaku-o hodoko-szu.]

**gyógyszerezés abbahagyása** ♦ **fukujaku-csúdan**

**gyógyszerezési hiba** ♦ **tójakukago** ♦ **tójakumiszu**

**gyógyszerezési tanácsadás** ♦ **fukujakus-idó**

**gyógyszerezés megtagadása** ♦ **fukujaku-furikó**

**gyógyszerfüggés** ♦ **jakubucuizonsó**

**gyógyszerfüggő** ♦ **jakubucuizonsa**

**gyógyszergranulátum** ♦ **karjúzai**

**gyógyszergyár** ♦ **szejjakugaisa**

**gyógyszergyártás** ♦ **szejjaku**

**gyógyszergyártó üzem** ♦ **szejjakukódzso**

**gyógyszer hatása** ♦ **kuszurinoataraki**

**gyógyszer-inkompatibilitás** ♦ **haigókinki**

**gyógyszeripar** ♦ **szejjakugjó** ♦ **szejjakug-jókai** ♦ **jakugjókai** ◇ **gyógyászat és gyógyszeripar ijaku** „gyógyászat és gyógyszeripar szétválasztása” [Ijakubungjó]

**gyógyszerkeverék** ♦ **kongójaku** ♦ **csógózai** ♦ **csógóbucu**

**gyógyszerkeverékes terápia** ♦ **kakuterur-jóhó**

**gyógyszerkeverés** ♦ **csógó**

**gyógyszerkiadó ablak** ♦ **tójakugucsi**

**gyógyszer kimérése** ♦ **csózai**

**gyógyszerkiütés** ♦ **jakusin**

**gyógyszer okozta ártalom** ♦ **jakugai** „gyógyszer okozta AIDS” [Jakugaieizu]

**gyógyszer-összeférhetetlenség** ♦ **haigó-kinki**

**gyógyszersedés** ♦ **fukujó**

**gyógyszer szedése** ♦ **fukujaku** ♦ **fukujó**

**gyógyszer-tájékoztató** ♦ **kónógaki**

**gyógyszertan** ♦ **jakugaku** ♦ **jakurigaku**

**gyógyszertár** ♦ **kuszurija** ♦ **baijakuten** ♦ **jakkjoku**

**gyógyszer-tolerancia** ♦ **jakuzaitaiszei**

**gyógytea** ♦ **ijasinoocsa** ♦ **szendzsiguszuri** ♦ **hábu-tí**

**gyógytechnika** ♦ **irjógidzsucu**

**gyógyterápia** ♦ **csirjő** (terápia)

**gyógytorna** ♦ **csirjótaiszó** ♦ **rigakurjóhó**

**gyógytornász** ♦ **rigakurjóhósi**

**gyógyul** ♦ **ieru** „A gyerek lelki megrázkódtatása nem gyógyult.” [Kodomono szeisintekinasokku-va ienakatta.] ♦ **kaihóni-**

**mukau** ♦ **kjújószeru** „A beteg otthonában gyógyulgat.” [Bjónin-va dzsitaakudejukkuri kjújószeru.] ♦ **csijuszuru** (meggyógyul) „A fiatal szervezetben a csonttörések gyorsan gyógyulnak.” [Vakai hitono koszszezu-va szuguni csijuszuru.] ♦ **naotteiku** „A betegek szépen gyógyulnak.” [Kandzsa-va csanto naotteiku.] ♦ **naoru** „Nem akar gyógyulni a sebe.” [Kareno kizu-va dósitemo naoranai.]

**gyógyulás** ♦ **kaifuku** (rendbejövétel) ♦ **kaihó** ♦ **kaiju** ♦ **kjújó** ♦ **zencsi** (teljes felépülés) „Az Achilles in gyógyulása időbe telt.” [Akieszu kenno zencsimadeni dzsikangakakatta.] ♦ **csiju** ♦ **naorukoto** „Mindent megtesz a gyógyulás érdekében.” [Naorutameni nandemoszeru.] ♦ **bjókiheiju** ♦ **heiju** ◇ **öngyógyulás sizen-csiju** ◇ **teljes gyógyulás kancsi** ◇ **teljes gyógyulás zenkai** „Még nem beszélhetünk teljes gyógyulásról.” [Mada zenkaitoha ienai.]

**gyógyulást kívánó lap** ♦ **bjókimimai**

**gyógyulóképesség** ♦ **csijurjoku**

**gyógyvíz** ♦ **onszen** „gyógyvizes terápia” [On-szenrjóhó] ♦ **jakutó**

**gyom** ♦ **zaszszó** (gaz) „A kertet benőtte gyom.” [Niva-va zaszszóde ume cukuszareteita.]

**gyomirtó** ♦ **dzsoszózai** ◇ **bipiridílium gyomirtó bipiridzsiriumudzszózai**

**gyomirtó szer** ♦ **dzsoszózai**

**gyomirtózik** ♦ **dzsoszózai-o maku**

**gyomlál** ♦ **kuszatori-o szeru** „A kertet gyomláltam.” [Nivano kuszatori-o sita.] ♦ **zaszszó-o torinozoku** „Gondosan gyomláltam.” [Nen-irini zaszszó-o tori nozoita.] ♦ **zaszszó-o toru** „Egész nap gyomláltam.” [Icsinicsidzsúzaszszó-o totteita.] ♦ **zaszszó-o musiru** „Gyomláltam a kertet.” [Nivade zaszszó-o musitta.] ♦ **dzsoszószuru** „Egész nap gyomláltam.” [Icsinicsidzsúdzsoszószita.]

**gyomlálás** ♦ **kuszatori** ♦ **kuszamusiri** ♦ **dzsoszó**

**gyomnövény** ♦ **zaszszó** „A gyomnövények elveszik a táplálékot a haszonnövényektől.” [Zaszszó-va jújóna sokubucukara eijó-o ubau.]

**gyomor** ♦ **i** „Az erős étel felkavarta a gyomromat.” [Karai monode i-o arasita.] ♦ **icsó**

„Erős a gyomra.” [Icsóga cujoi.] ♦ **inofu** ♦ **ibukuro** ♦ **hara** „A zsíros étel megfeküdte a gyomromat.” [Aburakkoi rjóri-va haranimotaretta.] ♦ **mune** „Ég a gyomrom, mert sokat ettem.” [Tabeszugite munega jaketeiru.] ◇ **elrontja a gyomrát onaka-o kudaszu** „Elrontottam a gyomromat.” [Onaka-o kudasita.] ◇ **felfordul a gyomra kimocsigavarukunaru** „Felfordul a gyomrom a borzalmas híradások látán.” [Hiszannanjuszu-o miruto kimocsigavarukunaru.] ◇ **felfordul a gyomra munegavarukunaru** „Felfordult a gyomrom a baleset láttán.” [Dzsikogenba-o mite munega varukunatta.] ◇ **felfordul a gyomra musizugahasisiru** „Felfordul a gyomrom, ha csak meghallom a hangját.” [Karenokoe-o kikudakede musizugahasisiru.] ◇ **korog a gyomor onakaganaru** „A csöndes szobában megkordult a gyomrom.” [Sintosita hejano nakade toczuzen onakaga natta.] ◇ **korog a gyomra haranomusiganaku** (éhes) „Korog a gyomrom, együnk már!” [Harano musiga naiteirukaramó tabejójo!] ◇ **lépesgyomor dainii** (kérődzők második gyomra) ◇ **leveles gyomor daiszan-i** (kérődzők harmadik gyomra) ◇ **megüli a gyomrát sokumotareszuru** „Megülte a gyomromat a pacal.” [Gjúino nikomide sokumotaresita.] ◇ **miri-gyes gyomor szen-i** (madarak gyomrának elülső része) ◇ **oltógyomor daijon-i** (kérődzők negyedik gyomra) ◇ **recésgyomor dainii** (kérődzők második gyomra) ◇ **százrétű gyomor daiszan-i** (kérődzők harmadik gyomra)

**gyomor állapot** ♦ **haraguai** „Valami van a gyomrommal.” [Haraguaiga jokunai.]

**gyomorhaj** ♦ **idzsaku** ♦ **ibjó**

**gyomorhajjos** ♦ **idzsakudearu**

**gyomorbél** ♦ **icsó**

**gyomorbél-csatorna** ♦ **icsókan**

**gyomorbél-hurut** ♦ **icsóen**

**gyomorbél-üreg** ♦ **kócsó**

**gyomorbetegség** ♦ **ibjó**

**gyomorégés** ♦ **donszan** (savas visszafolyás) ♦ **munejake** (gyomorszájtól a garat felé terjedő) ♦ **rjúin**

**gyomorendoszkóp** ♦ **ikamera**

**gyomorerősítés** ♦ **ken-i**

**gyomorerősítő** ♦ **ken-ijaku**

**gyomorerősítő por** ♦ **iszan**

**gyomor és belek** ♦ **icsó**

**gyomorfájás** ♦ **icú** „Gyomorfájásom van.” [Icúgasimaszu.]

**gyomorfal** ♦ **iheki**

**gyomor-fedősejt** ♦ **hekijszaibó**

**gyomorfekély** ♦ **ikajjó**

**gyomorfisztula** ♦ **iró** (gyomorsipoly)

**gyomorforgató** ♦ **musizugahasisirujóna** „A politikus gyomorforgató választ adott az újságíróknak.” [Szeidzsika-va hódódzsinni musizugahasisirujóna kaitó-o sita.]

**gyomorgörcs** ♦ **ikeiren**

**gyomorgyógyszer** ♦ **akadama** (Edo-kori) ♦ **iguszuri**

**gyomorhurut** ♦ **ien** ♦ **ikataru**

**gyomoridegesség** ♦ **isinkeisó** ♦ **sinkeiszeeien**

**gyomormirigy** ♦ **iszen**

**gyomormosás** ♦ **iszendzso**

**gyomornedv** ♦ **ieki**

**gyomorpolip** ♦ **iporípu**

**gyomorrák** ♦ **igan**

**gyomorrontás** ♦ **onaka-o kovaszukoto**

**gyomorrontása van** ♦ **onaka-o kovaszu**

**gyomorsav** ♦ **iszan** ♦ **musizu**

**gyomorsavhiány** ♦ **iszankecubósó** ♦ **teiszansó**

**gyomorsavtúltengés** ♦ **iszankatasó** ♦ **kaszansó**

**gyomorsipoly** ♦ **iró**

**gyomorsüllyedés** ♦ **ikaszuji**

**gyomorszáj** ♦ **funmon** ♦ **mizuocsi** ♦ **mizoo-csi** „Gyomorszájon ütötte.” [Aitenomizooocsi-onagutta.]

**gyomortágulás** ♦ **ikakucsó**

**gyomortáj** ♦ **munaszaki** ♦ **munamoto**

**gyomortájék** ♦ **ibu**

**gyomortükrözés** ♦ **ikamera**

**gyomorvég** ♦ **júmon** (pylorus)

**gyomot irt** ♦ **dzsoszószeru** „Vegyszerrel irtottam gyomot.” [Jakuzaide dzsoszósita.]

**gyón** ♦ **zangeszeru**

**gyónás** ♦ **zange** (buddhista) ♦ **jurusinohi-szeki** (szentsége) ◇ **közgyónás kokuhakunoinori**

**gyóntatószék** ♦ **zangesicu**

**gyopár** ♦ **gogjó** ♦ **hahako** ♦ **hahakogusza**

**gyors** ① **hajai** „A Sinkanszen gyors.”

[Sinkanszen-va hajai.] ② **kjúna** „folyó gyors sodrása” [Kavano kjúna nagare.] ③ **binszokuna** (fürgé) „gyors cselekedet” [Binszokuna kódó.] ④ **kjúkó** (gyorsvonat) „Most indul a szege-di gyors.” [Szedego ikino kjúkóga suppacszuru.] ♦ **kju** ♦ **kjúszokuna** „Országunk gyors fejlődést mutatott.” [Vaga kuni-va kjúszokuna hatten-o togeta.] ♦ **kószokudo** „gyors töltés” [Kószokudodzsúden] ♦ **sunbin-na** „gyors észjárás” [Sunbinna zunó.] ♦ **szubajai**

„gyors intézkedés” [Szubajai taió.] ♦ **szupido**

„gyors előmenetel” [Szupido suszsze.] ♦ **szumijakana** „Gyorsan intézkedtek.” [Szumijakana socsi-o sita.] ♦ **szókinó** „Gyors gyógyulást kívánok!” [Szókinó kaifuku-o oinorisimaszu.]

♦ **szókjúna** „Várom gyors választ!” [Szókjúna hendzsi-o omacsisiteimaszu.] ♦ **szokudonohajai** „gyors internet” [Szokudono hajai-intánetto.] ♦ **szokkjúna** ♦ **tatamikakeru**

„gyors ritmus” [Tatamikakerurizumu.] ♦ **tebajai** „Gyorsan dolgozik.” [Kare-va sigotoga tebajai.] ♦ **toszszano** „gyors reakció” [Toszszano hannó.] ♦ **hakabakasii** „Nem halad gyorsan a munka.” [Sigoto-va hakabakasiku szuszumanai.] ◇ **követhetetlenül gyors memagurusii** „követhetetlenül gyors mozgás” [Memagurusii ugoki]

**gyorsabb** ♦ **hajamicsi** „Gyorsabb lesz megkérdezni valakitől.” [Darekani kiitahóga hajamicsideszu.]

**gyorsabban lépked** ♦ **ajumi-o hajameru**

**gyorsabban** ♦ **hajaku** „Fél órával gyorsabban érkeztem.” [Szandzsuppunhajaku cuita.]

**gyorsabb út** ♦ **hajamicsi**

**gyorsacél** ♦ **kószokudokó** ♦ **haiszu**

**gyorsan** ① **iszoide** „Gyere gyorsan!” [Iszoide kite kudaszai.] ② **kjúszokuni** „Gyorsan növekszik a munkanélküliség.” [Sicugjórucu-va kjúszokuni fueteiru.] ③ **hajaku** „Gyorsan futott.” [Hajaku hasitta.] ♦ **areguro** ♦ **kaiszokucsó** ♦ **kjúkjo** „Gyorsan kell dönteni.” [Kjúkjo kecudansinakerebanaranai.] ♦ **szaszszato** „Menj gyorsan!” [Szaszszato dekakenaszai!] ♦ **szaszszoku** „Köszönöm, hogy ilyen gyorsan foglalkoztak az ügyvel!” [Szaszszokuno gotai-óarigatógozaimaszu.] ♦ **szatto** „Gyorsan le-söpörtem az asztról a morzsát.” [Téburunopan kuzu-o szatto fuita.] ♦ **szubajaku** „Gyorsan reagál.” [Szubajaku hannószuru.] ♦ **szumijakani** „Gyorsan válaszolt.” [Szumijakani hendzsi-o sita.] ♦ **zunzun** „Gyorsan mentem az úton.” [Micsi-o zunzun szuszunda.] ♦ **szószóni** (sietősen) „Gyorsan befejezte a munkát.” [Sigoto-o szószóni ovaraszeta.] ♦ **szokkjúni** ♦ **tebajaku** (ügyesen) „Gyorsan elkészítette az ételt.” [Tebajaku rjóri-o cukutta.] ♦ **tottoto** ♦ **pappato** „Gyorsan befejezi a munkát.” [Sigoto-o pappato katazakeru.] ♦ **hajabajato** „Kérem, gyorsan intézkedjenek!” [Hajabajato gotaió onegaisimaszu.] ♦ **binszokuni** (fürgén) „Gyorsan cselekedett.” [Binszokuni kódósita.] ♦ **mekimekito** „Gyorsan fejlődött a szakács ügyessége.” [Rjórinnino ude-va mekimekito agatta.] ♦ **mezatoku** „A feleségem gyorsan rátalált egy jó hangulatú étteremre.” [Cuma-va fun-ikinojoireszutoran-o mezatoku micuketa.] ◇ **meglepően gyorsan mirumiruucsinii** „A gyerekek meglepően gyorsan nőnek.” [Kodomo-va miru miruucsinii ókikunaru.] ◇ **nagyon gyorsan pureszuto** ◇ **őrült gyorsan mószupidode**

**gyorsabb** ♦ **hajamicsi** „Gyorsabb lesz megkérdezni valakitől.” [Darekani kiitahóga hajamicsideszu.]

**gyorsabban lépked** ♦ **ajumi-o hajameru**

**gyorsabban** ♦ **hajaku** „Fél órával gyorsabban érkeztem.” [Szandzsuppunhajaku cuita.]

**gyorsabb út** ♦ **hajamicsi**

**gyorsacél** ♦ **kószokudokó** ♦ **haiszu**

**gyorsan** ① **iszoide** „Gyere gyorsan!” [Iszoide kite kudaszai.] ② **kjúszokuni** „Gyorsan növekszik a munkanélküliség.” [Sicugjórucu-va kjúszokuni fueteiru.] ③ **hajaku** „Gyorsan futott.” [Hajaku hasitta.] ♦ **areguro** ♦ **kaiszokucsó** ♦ **kjúkjo** „Gyorsan kell dönteni.” [Kjúkjo kecudansinakerebanaranai.] ♦ **szaszszato** „Menj gyorsan!” [Szaszszato dekakenaszai!] ♦ **szaszszoku** „Köszönöm, hogy ilyen gyorsan foglalkoztak az ügyvel!” [Szaszszokuno gotai-óarigatógozaimaszu.] ♦ **szatto** „Gyorsan le-söpörtem az asztról a morzsát.” [Téburunopan kuzu-o szatto fuita.] ♦ **szubajaku** „Gyorsan reagál.” [Szubajaku hannószuru.] ♦ **szumijakani** „Gyorsan válaszolt.” [Szumijakani hendzsi-o sita.] ♦ **zunzun** „Gyorsan mentem az úton.” [Micsi-o zunzun szuszunda.] ♦ **szószóni** (sietősen) „Gyorsan befejezte a munkát.” [Sigoto-o szószóni ovaraszeta.] ♦ **szokkjúni** ♦ **tebajaku** (ügyesen) „Gyorsan elkészítette az ételt.” [Tebajaku rjóri-o cukutta.] ♦ **tottoto** ♦ **pappato** „Gyorsan befejezi a munkát.” [Sigoto-o pappato katazakeru.] ♦ **hajabajato** „Kérem, gyorsan intézkedjenek!” [Hajabajato gotaió onegaisimaszu.] ♦ **binszokuni** (fürgén) „Gyorsan cselekedett.” [Binszokuni kódósita.] ♦ **mekimekito** „Gyorsan fejlődött a szakács ügyessége.” [Rjórinnino ude-va mekimekito agatta.] ♦ **mezatoku** „A feleségem gyorsan rátalált egy jó hangulatú étteremre.” [Cuma-va fun-ikinojoireszutoran-o mezatoku micuketa.] ◇ **meglepően gyorsan mirumiruucsinii** „A gyerekek meglepően gyorsan nőnek.” [Kodomo-va miru miruucsinii ókikunaru.] ◇ **nagyon gyorsan pureszuto** ◇ **őrült gyorsan mószupidode**

**gyorsan átmelegszik** ♦ **hinomavarigahajai** „Ez a serpenyő gyorsan átmelegszik.” [Konofuraipan-va hino mavariga hajai.]

**gyorsan átolvas** ♦ **hasirijomiszeru** „Gyorsan átolvastam a jelentést.” [Hókokuso-o hasiri jomisita.]

**gyorsan átváltozik** ♦ **hajagavari-o szuru** „A parti gyorsan születésnap bulivá változott.” [Páti-va otandzsóvikaini hajagavari-o sita.]

**gyorsan dönt** ♦ **szokudanszeru**

**gyorsan dönt és hibázik** ♦ **hajatocsiriszeru**

**gyorsan egymást követő** ♦ **jacugibajano** „gyorsan egymást követő kamatvágások” [Jacugi bajano riszage]

**gyorsan eljár a keze** ♦ **tegahajai**

**gyorsan értesül** ♦ **mimigahajai** „Mindenről gyorsan értesül.” [Kare-va mimiga hajai.]

**gyorsan evés** ♦ **hajagui**

**gyorsan fejlődik** ♦ **nobigahajai**

**gyorsan fejlődő** ♦ **nobizakarino** „gyorsan fejlődő versenyző” [Nobi zakarino szensu]

**gyorsan hajt** ♦ **szupido-o daszu** „Kérem, ne hajtson gyorsan!” [Szupido-o daszanaide kudaszai!]

**gyorsan halad** ♦ **kjúsinszuru** „gyorsan haladó jengyengülés” [Kjúsinszuru en-jaszu]

**gyorsan készült** ♦ **kjúzóno** „gyorsan készült fertőző osztály” [Kjúzóno kanszenbjótó]

**gyorsan létesít kapcsolatot** ♦ **tegahajai** „gyorsan kapcsolatot létesítő férfi” [Tega hajai otoko]

**gyorsan meghal** ♦ **kjúsiszuru** „Gyorsan meghalt szívinfarktusban.” [Sinkinkószokude kjúsisa.]

**gyorsan mozgó hajóraj** ♦ **júgekikantai**

**gyorsan nő** ♦ **gungun-nobiru** „Gyorsan nőtt a gyerek.” [Kodomono szegagungun nobita.] ♦ **nobigahajai** „Gyorsan nő a körmöm.” [Cumenobiga hajai.]

**gyorsan növekedik** ♦ **kjúszeicsósuzu** „A gazdaság gyorsan növekedett.” [Keizai-va kjúszeicsósita.]

**gyorsan növekedve** ♦ **szukuszukuto**

**gyorsan olvas** ♦ **szokudokuszuru**

**gyorsan ölő mérge** ♦ **mavarinohajaidoku** „Gyorsan ölő mérget adott neki.” [Mavarino hajai doku-o motta.]

**gyorsan ölő tudóvész** ♦ **honbaszeikekkaku**

**gyorsan összeütött** ♦ **icsijazukurino**

**gyorsan összeütött film** ♦ **kjúzóeiga**

**gyorsan összeverbuvált csapat** ♦ **szoku-szeicsimu**

**gyorsan ráun mindenre** ♦ **akippoi** „Nem csinál semmit sokáig, gyorsan ráun mindenre.” [Akippokute nanimo nagacuzukisinai.]

**gyorsan reagál** ♦ **utebahibiku** „gyorsan reagáló ember” [Uteba hibiku hito]

**gyorsan reagáló** ♦ **kidótekina**

**gyorsan realizált kis profitok** ♦ **hakurita-bai**

**gyorsan romló** ♦ **asigahajai** „gyorsan romló étel” [Asiga hajai tabe mono]

**gyorsan szedi a lábát** ♦ **szutaszutatoaruku** „Gyorsan szedtem a lábam.” [Szutaszutato aruita.]

**gyorsan terjed a tűz** ♦ **hinomavarigahajai** „Ebben a száraz időben gyorsan terjed a tűz.” [Kono kanszósita kúkide-va hino mavariga hajai.]

**gyorsaság** ♦ **szokudo** (sebesség) ♦ **szokurjoku** ♦ **hajasza** „észjárás gyorsasága” [Atamano kaitenno hajasza] ♦ **binszoku** ♦ **felületes gyorsaság szeszszoku** „Felületes gyorsasággal dolgozik.” [Kareno sigotoburi-va szeszszokuda.] ♦ **lassúság és gyorsaság kankjú** „A vonat egyszer gyorsan, egyszer lassan ment.” [Densa-va szokudoni kankjú-o cuketa.] ♦ **maximális gyorsaság furu-szupido** „Maximális gyorsasággal töltöttem a mobilt.” [Keitaiden-va-o furu-szupidode dzsüdensita.]

**gyorsaságot igénylő** ♦ **ikiumanome-o nuku-jóna**

**gyors átolvasás** ♦ **hasirijomi**

**gyors átváltozás** ♦ **hajagavari**

**gyors befejezés** ♦ **szószei**

**gyors beszéd** ♦ **hajakucsi**

**gyorsbeszédű** ♦ **hajakucsi** „Az a férfi gyorsbeszédű.” [Kare-va hajakucsideszü.]

**gyors buszjárat** ♦ **kjúkóbaszu**

**gyorsbüfé** ♦ **keisokudó** ♦ **szunakku-bá**

**gyors, csendes, bátor és tántoríthatatlan** ♦ **fúrinkazan**

**gyors döntés** ♦ **szokudan** ♦ **szokkecu**

**gyors egymásutánban** ♦ **tatecuzukeni** „Gyors egymásutánban kaptuk a gólokat.” [Tate cuzukeni tokuten-o jurusita.] ♦ **jacugi-**

**bajani** „Gyors egymásutánban adta ki a parancsokat.” [Jacugi bajani meirei-o dasita.]

**gyors egymásutánban csinál** ♦ **tatamika-keru** „Gyors egymásutánban kérdéseket tesz fel.” [Tatamikakete sicumonszuru.]

**gyors elalvás** ♦ **szokune**

**gyors elkészítés** ♦ **szokuszei**

**gyors emelkedés** ♦ **kjúdzsósó** „Részvények gyors emelkedése.” [Kabukano kjúdzsósó] ♦ **kjútó**

**gyors és egyszerű** ♦ **tettoribajai** „gyors és egyszerű módja a diétának” [Daiettono tettori bajai hóhó]

**gyors és meggondolt** ♦ **kibin-na** „Földrengés esetén gyorsan és meggondoltan cselekedjünk!” [Dzsisinno toki-va kibinna kódó-o site kudaszai.]

**gyors észjárás** ♦ **kicsi** ♦ **kiten** „Gyorsan észjárással hívta a tűzoltókat.” [Kiten-o kikaszete sóbósoni denvasita.] ♦ **toncsi**

**gyors észjárású** ♦ **kitengakiku** „gyors észjárású ember” [Kitenga kiku hito] ♦ **tóiszokumjóno** „Gyors észjárása van.” [Tóiszokumjóno szaini tondeiru.] ♦ **toncsigakiku** „gyors észjárású ember” [Toncsiga kiku hito] ♦ **monovakarinhajai**

**gyorsétel** ♦ **fászuto-fúdo** ♦ **faszutofúdo**

**gyorsétkezde** ♦ **keisokudó**

**gyorsétterem** ♦ **fászuto-fúdoten** „A gyorsétteremben ettem egy hamburgert.” [Fászuto-fúdo tendehanbágá-o tabeta.] ♦ **faszutofúdoten**

**gyorsfagyasztás** ♦ **kjűszokutókecu** ♦ **kjűszokureitó** ♦ **sunkanreitó**

**gyors fejlődés** ♦ **kjűszeicsó** ♦ **hijaku** „Rövid idő alatt gyors fejlődést ért el.” [Tankikande hijaku-o togeta.]

**gyors felfogás** ♦ **hajavakari**

**gyors felfogású** ♦ **icsi-o kiitedzsú-o siru** ♦ **mimizatoi** ♦ **meibin-na** „gyors felfogású elme” [Meibinna zunó] ♦ **mekara hana-e nukeru**

**gyorsfénykép** ♦ **szupídosasin**

**gyors fordulat** ♦ **kjűtenkai** „belpolitikai helyzet gyors fordulata” [Kokunaidzsószeino kjűtenkai] ♦ **kuikku-tán**

**gyorsforgalmi út** ♦ **kaiszokudóro**

**gyorsforraló** ♦ **jukihira** (edény)

**gyorsforraló edény** ♦ **hiranabe** ♦ **jukihiranabe**

**gyorsfőzés** ♦ **szupído-kukkingu**

**gyorsfutár** ♦ **kjűsi** „Gyorsfutárt küld.” [Kjűsi-o tateru.] ♦ **hikjaku**

**gyorsfutár-szolgálat** ♦ **hikjakudon-ja** (régi)

**gyors futás** ♦ **idatenbasiri**

**gyors futó** ♦ **idaten**

**gyors gazdasági növekedés időszaka** ♦ **kódoszeicsóki**

**gyorsgyaloglás** ♦ **kjóho** (gyaloglóverseny)

**gyorshadtest** ♦ **júgun**

**gyorshajtás** ♦ **szupídoihan** (mint kihágás) ♦ **szokudoihan** (mint kihágás)

**gyorshajtó** ♦ **bószósa**

**gyors haladás** ♦ **kjűsin**

**gyors halál** ♦ **kjűsi**

**gyorshír** ♦ **njűszuszokuhó** ♦ **njűszufurassu** ♦ **furassu** ♦ **furassu-njűszu**

**gyors iram** ♦ **akeeasi** „Gyors iramban mentem az állomásra.” [Kake aside ekimade itta.]

**gyorsírás** ♦ **szokki** „A titkárnő gyorsírással jegezte az értekezleten elhangzottakat.” [Hisova kaigino szokki-o totta.] ♦ **Pitman-féle gyorsírás** ♦ **hjóonszokkihó**

**gyorsírásjel** ♦ **szokkimodzsi**

**gyorsírással ír** ♦ **szokkiszuru**

**gyors írástempó** ♦ **szokuhicu** „gyors vagy lassú írástempó” [Szokuhicuka csihicu]

**gyorsíró** ♦ **szokkisa** ♦ **szokkitaipiszuto** (géppel)

**gyorsít** ♦ **kaszokuszaseru** „A gravitáció gyorsítja a hulló követ.” [Inrjoku-va rakkasiteiru isi-o kaszokuszaszeteiru.] ♦ **kaszokuszuru** (gyorsul) „Az autó gyorsított.” [Kurumaga kaszokusita.] ♦ **szupído-ageru** „Gyorsítottam a munkatempómon.” [Sigitonoszupído-o ageta.] ♦ **hajameru** „A számítógép gyorsította az ügyintézkést.” [Konpjútá-va tecuzuki-o hajameta.] ♦ **felgyorsít** ♦ **szokudo-o ageru** „Fel-

gyorsítottam a kocsit.” [Kurumano szokudo-o ageta.]

**gyorsítás** ♦ **kaszoku** ♦ **szupido-appu**

**gyorsító** ♦ **akuszerarétá** ♦ **kaszokuki** ◇  
**grafikus gyorsító gurafikkuszu-**  
**akuszerarétá** (IT)

**gyorsítósáv** ♦ **kaszokusaszen**

**gyorsított** ♦ **rjakusiki** (egyszerűsített) „gyorsított per” [Rjakusikikiszso]

**gyorsított amortizáció** ♦ **kaszokusókjaku**

**gyorsított eljárás** ♦ **rjakusikitecuzuki**

**gyorsított felvétel** ♦ **kuikkumóson**

**gyorsított fényképészet** ♦ **teiszokudo-**  
**szacuei** (sorozatfelvételi mód)

**gyorsított leírás** ♦ **kaszokusókjaku** (gyorsított amortizáció)

**gyorsítva** ♦ **hajaokuride** „Gyorsítva nézte végig a felvételt.” [Szaigomade hajaokuride rokuga-o mita.]

**gyorsjárat** ♦ **kjúkó** „Gyorsjáratmal jöttem.” [Kjúkóde kita.] ♦ **kjúkóbaszu** (gyors buszjárat)

**gyorsjelentés** ♦ **szokuhó**

**gyorskávészó** ♦ **kóhí-szutando**

**gyors kezű** ♦ **tegahajai** „gyors kezű munkás” [Tega hajai ródósa]

**gyors kifejlődés** ♦ **szószei**

**gyorskópia** ♦ **rassu** (vágatlan pozitív film) ♦  
**rassu-purinto**

**gyorskorcsolya** ♦ **szupido-szukéto**

**gyorskorcsolya csapatverseny** ♦ **csímupasúto** (csapat üldözőverseny)

**gyors láb** ♦ **kaiszoku** „gyors lábú ló” [Kaiszokuno uma] ♦ **sunszoku** „gyors lábú futó” [Sunszokunoran-ná] ♦ **csószoku**

**gyors labda** ♦ **szupidobóru** ♦ **szokkjú**

**gyors léptek** ♦ **hajaasi**

**gyors léptekkel** ♦ **szutakorato** „Gyors léptekkel sétál.” [Szutakorato aruku.]

**gyors léptekkel sétál** ♦ **hajaasidearuku** „Minden reggel 30 percet sétálok gyors léptekkel.” [Maiaszaszandzsuppun hajaaside aruku.]

**gyors léptű** ♦ **arukigahajai** „Gyors léptű vagyok.” [Vatasi-va arukiga hajai.]

**gyors ló** ♦ **sunszoku** ♦ **sunme** ♦ **hajauma**

**gyors meggazdagodás** ♦ **ikkakuszenkin** „Sok embert csak a gyors meggazdagodás érdekel.” [Ókuno hitoha ikkakuszenkinnisika kjómiganai.]

**gyorsmérleg** ♦ **szaobakari** (római mérleg)

**gyors módszer** ♦ **sókei**

**gyors mosakodás** ♦ **karaszunogjózui**

**gyors mozgás** ♦ **kuikkumóson**

**gyors növekedés** ♦ **kjúszeicsó**

**gyorsnyomtatás üzemmód** ♦ **dorafuto-**  
**módo**

**gyorsolvasás** ♦ **szokudoku**

**gyors pulzus** ♦ **hinmjaku**

**gyorssegély** ♦ **kinkjúendzso**

**gyors süllyedés** ♦ **kjúkóka** „hőmérséklet gyors süllyedése” [Kionno kjúkóka]

**gyorstalpaló** ♦ **tokkun** (intenzív tanfolyam)

**gyors támadás** ♦ **júgeki**

**gyors tanulás** ♦ **nivakadzsikomi** „gyorsan szerzett tudás” [Nivaka dzsikomino csisiki]

**gyorstárcsázás** ♦ **tansukudaijaru** „Ez a telefon tíz számot tud megjegyezni a gyorstárcsázáshoz.” [Kono denva-va dzsukkono tansukudaijaru-o tórokudekimaszu.] ♦

**vantacscsi-daijaru**

**gyors tempó** ♦ **kjútenpo** „A fejlesztés gyors tempóban haladt.” [Kaiyacuga kjútenpode szuszunda.] ♦ **haitenpo**

**gyors tempóban** ♦ **gungun** „A diák gyors tempóban fejlődött.” [Szeito-va gungun dzsótacuscita.]

**gyors tenyésztőreaktor** ♦ **kószokuzósokuro**

**gyorstöltés** ♦ **kjúszokudzszúden**

**gyorstöltő** ♦ **kjúszokudzszúdenki**

**gyors trükk** ♦ **hajavaza** „villámgyors trükk” [Denkószekkano hajavaza]

**gyorsul** ♦ **kaszokuszuru** „Gyorsult az infláció.” [Infurega kaszokusita.] ♦ **szupidogaderu** „Hiába nyomom a gázt, nem gyorsul a kocsi.”

[Kurumanoakuszeru-o fundemoszupídoga denai.]

**gyorsulás** ♦ **kaszoku** ♦ **kaszokudo** (mértéke) ♦ **centripetális gyorsulás ensinkaszokudo** ♦ **nehézségi gyorsulás dzsúrjokukaszokudo** (mértéke) ♦ **szöggyorsulás kaku-kaszokudo** (rad/s<sup>2</sup>)

**gyorsulásmérő** ♦ **kaszokudoeki**

**gyorsúszás** ♦ **kuróru** „Gyorsúszással úszik.” [Kuróru de ojogu.] ♦ **dzsijúgata** „100 méteres gyorsúszás” [Hjakumétoru dzsijúgata] ♦ **furiszutairu**

**gyorsúszó** ♦ **dzsijúgataeisa**

**gyors út** ♦ **csikamiccsi** „Nincs gyors út a tanulásához.” [Benkjóni csikamiccsi-va nai.]

**gyors ütem** ♦ **haipicscsi** „A munkálatok gyors ütemben haladtak.” [Kódzsi-va haipicscside szuszunda.]

**gyors ütemben** ♦ **dondon** „A gazdaság gyors ütemben javul.” [Keizai-va dondon-jokunaru.]

**gyors vágta** ♦ **zenrjokusiszszó** „Gyors vágásban fussunk!” [Zenrjokusiszszóde hasirimasó!]

**gyors változás** ♦ **hengen**

**gyors változtatás** ♦ **kuikku-csendzsi**

**gyorsvasút** ♦ **sinkanszen** „hagyományos vasútvonal és gyorsvasút” [Zairaiszentto sinkanszen]

**gyorsvonal** ♦ **kjúkódensa** „személyvonal és gyorsvonal” [Fucúdensato kjúkódensa] ♦ **kjúkóressa** ♦ **ingázó gyorsvonal cúkin-tokkjú**

**gyorsvonalati pótjegy** ♦ **tokkjúken**

**gyorsvonal-jegy** ♦ **kjúkóken**

**gyors szemmozgás** ♦ **kjúszokugankjúundó** (REM)

**gyök** ♦ **ki** (szabad gyök) „savgyök” [Szanki] ♦ **gokon** (szógyök) ♦ **kon** „Keressétek meg a negyedik gyökét ennek a számnak!” [Kono szúdzsino jondzszokon-o motomenaszai.] ♦ **dzsókon** ♦ **busu** (kandzsi gyöke) ♦ **heihókon** (négyzetgyök) ♦ **radzsikaru** ♦ **ruidzszókon** (matematikai) ♦ **rúto** ♦ **alsó gyök asi** (kandzsi-gyök) ♦ **bal oldali gyök hen**

(kandzsi-gyök) ♦ **felső gyök kanmuri** (kandzsi-gyök) ♦ **hidroxilgyök hidrokisiru-ki** ♦ **jobb oldali gyök cukuri** (kandzsi-gyök) ♦ **köbgyök szandzszókon** ♦ **lelógó gyök tare** (balra lelógó kandzsi gyök) ♦ **négyzetgyök nidzszókon** ♦ **szabad gyök júriki** (kémiai)

**gyökér** ① **ne** „A növény gyökeret eresztett.” [Sokubucu-va ne-o hatta.] ② **konpon** „A probléma gyökere másban keresendő.” [Mondaino konpon-va becunotokoroniaru.] ♦ **engen** „országunk kultúrájának gyökerei” [Vagakunino bunmeino engen] ♦ **kongen** „minden gonoszság gyökere” [Soakuno kongen] ♦ **kontei** (gyökere valaminek) „A gyerekek elhízásának a gyökere az életmódváltozásban keresendő.” [Kodomono himanno konteini-va sokuszeikacuno henkagaaru.] ♦ **nekkó** „A bab gyökeret eresztett.” [Mame-va nekkoga haeta.] ♦ **rúcu** „Ennek a szokásnak a gyökerei a középkorba nyúlnak vissza.” [Kono súkannorúcu-va csúszeini szakanoboru.] ♦ **foggyökér hanone** ♦ **gumós gyökér kaikon** ♦ **hajgyökér móhac-unone** ♦ **hajszálgyökér higene** ♦ **járu-lékos gyökér futeikon** ♦ **régi gyökerek genten** „Visszatérve a régi gyökerekhez, bevált kolbászt készítettünk.” [Szószédzsi cukurino gentenni tacsí kaette, ansinanzenna mono-o cukuru.] ♦ **szétválasztja a gyökeret kabu-o vak-eru** „A földi eper gyökereit szétválasztva szaporítottam.” [Icsigono kabu-o vaketefujasita.]

**gyökérburok** ♦ **konpi**

**gyökércsatorna** ♦ **konkan** (foggyökércsatorna)

**gyökérdarabolás** ♦ **nevake**

**gyökere lesz** ♦ **negacuku** „Gyökeresen kaptam a virágot.” [Hana-o nega cuita dzsótaide-moratta.]

**gyökeres** ♦ **konpontekina** ♦ **bappontekina** „Gyökeres reformokra van szükség.” [Bappontekina kaikakuga hicujódeszu.]

**gyökeresen** ♦ **konpontekini** „Ez az esemény gyökeresen megváltoztatta az életét.” [Kono dekigoto-va kareno dzsinszei-o konpontekini kaeta.] ♦ **bappontekini** „Az internet gyökeresen megváltoztatta az emberek életét.” [Intánetto-va hitono szeikacu-o bappontekini kaeta.]

**gyökeresen megváltozik** ♦ **ippenszuru** „A tálmány gyökeresen megváltoztatta az embe-



rek életét.” [Szono hacumei-va hitono szeikacu-o ippenszaszeta.]

**gyökerező növény** ♦ **kabu**

**gyökerestől** ♦ **nekkokara** (gyökerestül)

**gyökerestől kitép** ♦ **nekoginisuru** „Gyökerestől kitépte a fát.” [Ki-o nekoginisita.]

**gyökér és törzs** ♦ **konkan**

**gyökerestül** ♦ **nekara** „Gyökerestül kitéptem a gazt.” [Zaszszó-o nekara hiki nuita.] ♦ **nekoszogi** „Gyökerestül kitépte a fát.” [Ki-o nekoszoginisita.] ♦ **nekkokara** „Gyökerestül kitéptem a gazt.” [Zaszszó-o nekkokara nuita.]

**gyökerestül kitép** ♦ **nedajasinisuru** „Gyökerestül kitéptem a gazt.” [Zaszszó-o nedajasinisita.]

**gyökerező változás** ♦ **ippen**

**gyökeret ereszt** ♦ **nezaszu** „A fák stabilan gyökeret eresztettek a földben.” [Kigi-va daicsinissikkari nezashiteiru.] ♦ **nezuku** „A fa gyökeret eresztett.” [Kiga nezuita.] ♦ **ne-o oroszu** „A fa gyökeret eresztett.” [Ki-va ne-o orosita.] ♦ **ne-o haru** (szétterjedő) „A fa gyökeret eresztett.” [Dzsumoku-va ne-o hatta.]

**gyökeret ver** ♦ **teicsakuszuru** „Ez a szokás gyökeret vert az emberek tudatában.” [Kono sūkán-va hitoni teicsakusiteiru.] ♦ **nezaszu** „A bizalmatlanság gyökeret vert az emberek szívében.” [Fusinkanga hitobitono kokoroni nezashiteiru.] ♦ **nezuku** „Gyökeret vert a korrupció.” [Vairono sūkanga nezuita.] ♦ **ne-o oroszu** „Ez a gondolat gyökeret vert a szívemben.” [Szono isiki-va vatasino kokoroni ne-o orositeiru.]

**gyökerezik** ♦ **umareru** „A félelem a tudatlanságban gyökerezik.” [Kjófu-va mucsikara umareru.] ♦ **kongentonaru** „A jövő a múltban gyökerezik.” [Mirai-va kakoga kongentonaru.] ♦ **teicsakuszuru** (rögződik) „Ez az eszme az emberek tudatába gyökerezett.” [Kono siszó-va ninno isikini teicsakusiteiru.] ♦ **nezaszu** „vallásban gyökerező konzervatív gondolkodásmód” [Súkjóni nezashita hosutekina kangae kata] ♦ **ne-o oroszu** „A faji megkülönböztetés mélyen gyökerezik a társadalomban.” [Dzsinsuszabecuga sakaini fukaku ne-o orositeiru.] ♦ **földbe gyökerezik szukumu** „Föld-

be gyökerezett a lába.” [Asiga szukunda.] ♦ **földbe gyökerezik a lába kugizukeninaru** „A meglepetéstől földbe gyökerezett a lábam.” [Odorokideszono bani kugizukeninata.] ♦ **mélyebben gyökerezik izen-no** (van ott valami más is) „A rossz énekudásod mélyebben gyökerezik, mint pusztán a gyakorlat hiánya.” [Anatano utano hetasza-va rensúizenno mondaida.] ♦ **mélyen gyökerező nukigatai** „mélyen gyökerező bizalmatlanság” [Nuki gatai fusinkan] ♦ **mélyen gyökerező nenofukai** „mélyen gyökerező ellenszenv” [Neno fukai nikusimi]

**gyökerező fekvőhajtás** ♦ **hofukukei**

**gyökérgümő** ♦ **konrjú**

**gyökérgümő-baktérium** ♦ **konrjúkin**

**gyökérhártya** ♦ **sikonmaku**

**gyökérhüvely** ♦ **konsó** (coleorhiza)

**gyökérkapcsoltság** ♦ **kinkon** (mikorrhiza)

**gyökérkezelés** ♦ **konkansirjó** (foggyökércsatorna kezelés) ♦ **sinkeicsirjó**

**gyökérléptár** ♦ **rúto-direkutori** (IT)

**gyökérlábúak** ♦ **konszokucsúru** (Rhizopoda)

**gyökér nélküli** ♦ **nenonai** „gyökér nélküli fog” [Nenonai ha]

**gyökérpetrezselyem** ♦ **rútopaszeri**

**gyökérről szaporít** ♦ **nevakesitefujaszu** „Gyökérről szaporítottam a hortenziát.” [Adzsizsai-o nevakesite fujasita.]

**gyökérsüveg** ♦ **konkan**

**gyökérsüveggépző merisztéma** ♦ **genkonkan** (calyptrogen)

**gyökérszerű szőr** ♦ **kakon** (algákban)

**gyökér szétválasztása** ♦ **kabuvake**

**gyökérszőr** ♦ **konmó** (hajszálgyökér)

**gyökértörzs** ♦ **konkei** ♦ **csikakei**

**gyökjel** ♦ **kongó** ♦ **rútokigó** ♦ **eltünteteti a gyökjelet heihókon-o toru** „Eltüntettem a gyökjelet az egyenletről.” [Hóteisikino heihókon-o totta.]

**gyököcske** ♦ **jókon**

**gyökök** ♦ **henbókankjaku** (kandzsi gyökei)

**gyökszakáll** ♦ **sóro** (Rhizopogon rubescens Tul.)

**gyöktörzs** ♦ **csikakei**

**gyömbér** ♦ **sóga** (Zingiber officinale) ♦ **dzsindzsá** ◊ **érlelt gyömbér hinesóga** ◊ **japán gyömbér mjóga** (Zingiber mioga) ◊ **savanyított vörös gyömbér benisóga**

**gyömbérial** ♦ **dzsindzsá-éru**

**gyömbérsavanyúság** ♦ **gari**

**gyömöszöl** ♦ **cumekomu** „A bőrröndömbe gyömöszöltem a ruhákat.” [Szúcukészuni jófuku-o cume konda.]

**gyöngy** ♦ **sugjoku** ♦ **sindzsú** (igazgyöngy) „Duna gyöngye, Budapest” [Donauno sindzsúbudapeszuto] ♦ **tama** ♦ **páru** ♦ **bizu** ◊ **mesterséges gyöngy mozósindzsú** ◊ **műgyöngy dzsinkósindzsú** ◊ **tenyésztett gyöngy jósokusindzsú**

**gyöngybagoly** ♦ **menfukuró** (Tyto alba)

**gyöngyberakás** ♦ **bízuzaiuku**

**gyöngycsepp** ♦ **magatama**

**gyöngydíszítés** ♦ **bízuzaiuku**

**gyöngyhagyma** ♦ **páruonion** ◊ **kinai gyöngyhagyma rakkjó** (Allium chinense)

**gyöngyhalász** ♦ **sindzsuszaisusa** ♦ **sindzsutorinodaibá**

**gyöngyhalászat** ♦ **sindzsuszaisugjó** ♦ **sindzsutori**

**gyöngyház** ♦ **sindzsuszó** ♦ **raden**

**gyöngyházberakás** ♦ **radenzaiku**

**gyöngykagyló** ♦ **sindzsugai**

**gyöngyköles** ♦ **muraszaki** (Lithospermum erythrorhizon) ♦ **muraszakiszó** (Lithospermum erythrorhizon)

**gyöngyöt szór a disznók elé** ♦ **butanisindzsú**

**gyöngyözik** ♦ **ittekiittekinarageru** „Gyönyözött róla a veríték.” [Asze-va ittekiittekina-gareitea.] ♦ **kirakiraszuru** „Gyönyözött a szeme a könnytől.” [Kanodzsono me-va namidakekirakiraseitea.] ♦ **dzsivadzsivatóku** „A szaunában gyönyözött rólam a veríték.” [Szaunade aszegadzsivadzsivato uitekita.] ♦ **pacsi-pacsiszuru** (pezseg) „A szénsavas ital gyöngyözött a pohárban.” [Tansanzsui-va guraszude-pacsi-pacsisitea.]

**gyöngyöző verejték** ♦ **tamanoasze** „Gyönyözött a verejték a homlokán.” [Hitaini tamano asze-o kaiteita.]

**gyöngysor** ♦ **icsiren-nobizu** ♦ **párunekkureszu**

**gyöngyszem** ♦ **sugjoku** „Összeválogatta az irodalom gyöngyszemeit.” [Sugjukuno bungakuszakuhin-o acumeta.] ♦ **bizu** ♦ **hógjoku** ◊ **két gyöngyszem szóheki** „irodalom két gyöngyszeme” [Bungakuno szóheki]

**gyöngyszín** ♦ **sindzsuiro**

**gyöngyszürke** ♦ **páru-guró**

**gyöngytenyészet** ♦ **sindzsujósokudzso**

**gyöngytenyésztés** ♦ **sindzsujósoku** ♦ **sindzsujósokugjó**

**gyöngytyúk** ♦ **horohorocsó** (sisakos gyöngytyúk)

**gyöngyvessző** ♦ **sidzsímibana** (szilvalevelű gyöngyvessző) ♦ **jukijanagi** (mirtuszlevelű gyöngyvessző) ◊ **kantoni gyöngyvessző kodemari**

**gyöngyvirág** ♦ **szuzuran** (Convallaria majalis)

**gyöngyvirágcsereje** ♦ **ucugi** (Deutzia) ♦ **unohana** (Deutzia) ◊ **kecses gyöngyvirágcsereje himeucugi** (Deutzia gracilis)

**gyönyör** ♦ **ecuraku** „fenséges gyönyör” [Szaikóno ecuraku] ♦ **kaikan** (élvezet) „Végtelen gyönyört érzett.” [Mudzsoóno kaikan-o adzsivatata.] ♦ **kanraku**

**gyönyörködés** ♦ **kansó** ♦ **mankicu**

**gyönyörködés a hóban** ♦ **jukimi**

**gyönyörködik** ♦ **kansószeru** „A kivirágzott cseresznyefákban gyönyörködik.” [Mankaino szakura-o kansószeru.] ♦ **tannószeru** (élvezet) „Gyönyörködik a zenében.” [Ongaku-o tannószeru.] ♦ **nagameru** (szemlél) „Gyönyörködött a tájban.” [Kireina kesiki-o nagameteita.] ♦ **mankicszeru** „A szálloda ablakából gyönyörködhetünk a tengerben.” [Hoteruno madokara umiga mankiudekuru.] ♦ **miru** (valamiben) „Gyönyörködtem a káprázatos alkotásban.” [Szubarasii szakuhinni miitesimatta.]

♦ **mitoreru** „Egy szép lányban gyönyörködik.” [Ucukusii dzsoszeini mitoreru.]

**gyönyörködik a holdban** ♦ **cukimi-o szuru**

**gyönyörködtet** ♦ **naguszameru** „Szép zenével gyönyörködtettem a fülem.” [Ucukusii ongaku-de mimi-o naguszameta.] ♦ **jorokobaszzeru** „szemet gyönyörködtető virág” [Me-o jorokobaszzeru hana] ◇ **meggyönyörködtet me-o jorokobaszzeru** „Az ízléses ikebana meggyönyörködtette a vendégeket.” [Szenszunoii ikebanade, raikjakuno me-o jorokobaszeta.]

**gyönyörködteti fülét** ♦ **mimi-o tanosimaszeru** „Szép zenével gyönyörködtettem a fülem.” [Kireina ongaku-o kiite mimi-o tanosimaszeta.]

**gyönyörű** ♦ **ucukusii** „Gyönyörű lány.” [Kanodzso-va ucukusii.] ♦ **szubarasii** (csodálatos) „gyönyörű látvány” [Szubarasii nagame] ♦ **tamano** „gyönyörű hang” [Tamano koe] ♦ **tanreina** ♦ **bibóno** „gyönyörű nő” [Bibóno dzsoszei] ◇ **minden szempontból gyönyörű hacsimenreiróno**

**gyönyörű arcú** ♦ **mimeuruvasii** „Gyönyörű arcú.” [Mimeuruvasii dzsoszei.]

**gyönyörűen** ♦ **karen-ni** „Gyönyörűen virágoznak a rózsák.” [Baraga karenni szaiteiru.] ♦ **migotoni** „Gyönyörűen belötte a gölt.” [Migotonigóru-o kimeta.]

**gyönyörű nő** ♦ **kireidokoro** ♦ **bidzso** „A barátnője gyönyörű.” [Kareno kanodzso-va bidzsodeszu.]

**gyönyörűséges** ♦ **súreina**

**Győr** ♦ **dzsérú**

**Győr-Moson-Sopron megye** ♦ **dzsérúmoson-sopuron-ken**

**gyötör** ♦ **idzsimeru** „Kémény edzéssel gyötörtem magam.” [Kibisii rensúde karada-o idzsimeeta.] ♦ **oszou** „Rémálom gyötört.” [Akumuni oszovareta.] ♦ **kiriszainamu** ♦ **kurusimeru** „A mostani kormány még inkább gyöttri a polgárokat.” [Imano szeifu-va kokuminno szeikacu-o szarani kurusimeru.] ♦ **szainamu** „Bűntudat gyötörte.” [Zaiiakukanni szainamareta.] ♦ **szemeszainamu** „Gyötörte a lelkiismeret.” [Rjósinni szemeszainamareta.] ♦ **curakuszaszzeru** „A mostani kormány még

inkább gyöttri a polgárokat.” [Imano szeifu-va kokuminno szeikacu-o szarani curakuszaszzeru.] ♦ **toricuku** „Betegség gyöttri.” [Bjókini toricukareteiru.] ♦ **najamaszeru** „Betegség gyöttri.” [Bjókini najandeiru.] ◇ **gyötrődés ku** „Gyöttri magát az adósság miatt.” [Kare-va sakkin-o kunisiteiru.] ◇ **gyötrődik modaeru** „Gyötörte a szerelem.” [Kare-va koinimodaeta.] ◇ **gyötrődik modeakurusimu** „Gyötört a fogfájás.” [Sicúde modae kurusinda.]

**gyötrellem** ♦ **ónó** ♦ **kucú** „Pokoli gyötrelmeken ment keresztül.” [Dzsigokuno kucú-o tae nuta.] ♦ **kunó** ♦ **kurusimi** „halál gyötrelme” [Sino kurusimi] ♦ **szemeku** ♦ **curasza** „betegség gyötrelmei” [Bjókino curasza] ♦ **totan** ♦ **hanmon** „szerelemmel kapcsolatos gyötrelmek” [Ren-aini taiszuru hanmon] ♦ **modae** „lelki gyötrelme” [Kokorono modae] ♦ **vazurai** ◇ **lelki gyötrelme monmon-nodzsó** „Próbáltam feledni a lelki gyötrelmemet.” [Monmonno dzsó-o magiravasiteita.]

**gyötrelme kínozza** ♦ **vazurau** „Lelki gyötrelme kínozza.” [Kokoro-o vazuratteiru.]

**gyötrelmes** ♦ **kunónimicsita** „Gyötrelmes élete van.” [Kunóni micsita dzsinszeida.] ♦ **kurusii** „Gyötrelmes életet élt.” [Kurusii szeikacu-o okutta.] ♦ **monmontaru** „Gyötrelmes napokat élt át.” [Monmontaru hibi-o okuteita.]

**gyötrelmesen hal meg** ♦ **monsizuru**

**gyötrelmes halál** ♦ **monsi**

**gyötrelmet okoz** ♦ **nakaszeru** „Gyötrelmet okozott a feleségének a játékszenvedélyével.” [Tobakude cuma-o nakaszeta.]

**gyöttri magát** ♦ **ki-o momu** „Egy egyszerű pletyka miatt gyötörte magát.” [Kanodzso-va tadánóvaszani ki-o monda.]

**gyötrődés** ♦ **kasaku** ♦ **ku** „Gyöttri magát az adósság miatt.” [Kare-va sakkin-o kunisiteiru.] ♦ **kudzsu** „Arcán gyötrődés látszott.” [Kudzsuóno iroga ukanda.] ♦ **kunó** ♦ **kumon**

**gyötrődik** ♦ **ónószuru** ♦ **kumonszuru** ♦ **kurusimu** „Gyötrődött az agresszív férje miatt.” [Ottono bórjokuni kurusindeita.] ♦ **koko-o vazuravaszeru** „Nagyon gyötrődött a szerelemtől.” [Koini hagesiku koko-o vazuravaszeita.] ♦ **komaru** „Gyötör a fogfájásom.” [Haga

itakute komatteiru.] ♦ **csi-o haku** „Gyötrelmes erőfeszítést végzek.” [Csi-o haku omoide ganbatteimaszu.] ♦ **najamu** „Sokat győtrődtem azon, hogy írjak-e neki.” [Karení tegamio kaitemoiika, totemo najandeita.] ♦ **hanmonszuru** „A tettem miatt győtrődtem.” [Nani-o sitekitanokota hanmonszurubakarideszu.] ♦ **modaekurusimu** „Gyötört a fogfájás.” [Sicúde modae kurusinda.] ♦ **modaeru** „Gyötörte a szerelem.” [Kare-va koinimodaeta.] ♦ **monmontosuru** (lelkileg) „A lelki gyötrelemtől nem tudok aludni.” [Monmontosite nemurenai.]

**győtrődik az írással** ♦ **kuginszuru**

**győtrődő** ♦ **najandeiru**

**győtrődve** ♦ **monmon**

**győz** ♦ **kacsi-o szeiszuru** ♦ **kacu** „Meccsen győz.” [Siaini kacu.] ♦ **kireru** „Nem győztelek várni, és megvacsoráztam.” [Anata-o macsikirezuni, jú gohan-o tabetesimatta.] ♦ **taeru** „Nem győzők hálálkodni a kedvességéért.” [Anatano jaszasiszani-va kansani taemaszen.] ♦ **tózsenszuru** „Győzött az elnökválasztáson.” [Daitórijószenkjode tózsensita.] ♦ **júsószeru** (bajnok lesz) „Győzött a csapatom.” [Vatasinocsímuga júsósita.] ♦ **főlényesen győz assószeru** „A csapat főlényesen győzött.” [Csímu-va assósita.] ♦ **kiütéssel győz kéógacsiszuru** „A bokszoló kiütéssel győzött.” [Bokuszá-va kéógacsisita.]

**győzedelmesen** ♦ **ikijójóto** „A nyertes győzedelmesen visszavonult.” [Júsósa-va ikijójóto hiki ageta.]

**győzedelmes hazatérés** ♦ **gaiszen**

**győzedelmeskedik** ♦ **jarikomeru** (valaki felett) „Győzedelmeskedett felette.” [Aite-o jari kometa.]

**győzedelmesség** ♦ **ikijójó**

**győzedelmes tekintet** ♦ **sitarigao**

**győzelem** ♦ **kacsi** „Te győztél!” [Anatano gacsi!] ♦ **só** „két győzelem egy vereség” [Nisó ih-pai] ♦ **sóhai** (vagy vereség) „A győzelem a pillanatnyi szerencsétől függ.” [Sóhai-va tokino un.] ♦ **sóri** „Nem a győzelem, a részvétel a fontos.” [Sóriszurukotode-va naku szankaszurukotoga taiszecunanodeszu.] ♦ **sirobosi** „Győzelmet szerez.” [Sirobosi-o toru.] ♦ **szeiha** ♦

**hosi** „Ez a szumós sok győzelmet szerzett.”

[Kono rikisi-va kekkóhosi-o kaszeida.] ♦ **júsó** ♦ **bajnoki győzelem júsó** „Bebiztosította bajnoki győzelmét.” [Karenio júsóga kimatta.] ♦ **bebiztosítja a győzelmét dame-oszu** (nagy pontkülönbséggel) „A csapat két góllal bebiztosította a győzelmét.” [Csímu-va niten irete dame-o osita.] ♦ **elsőprő győzelmet arat assószeru** „A választásokon a párt elsőprő győzelmet aratott.” [Kono szeitó-va szenkjode assósita.] ♦ **esély a győzelemre júsókenai** „Ha megnyeri ezt a mérkőzést, esélye lesz a bajnoki győzelemre.” [Kono siaide kattara júsóken-naini hairu.] ♦ **győzelmet arat sóri-o oszameru** „A csapat győzelmet aratott.” [Csímu-va sóri-o oszameta.] ♦ **megrészegül a győzelemtől sórini jou** „Megrészegültem a győzelemtől és nem figyeltem eléggé.” [Sóriní jotte judansita.] ♦ **nagyarányú győzelem daisóri** ♦ **óriási győzelem daisóri** ♦ **ölebe hull a győzelem rakusószeru** „A csapat ölebe hullott a győzelem.” [Csímu-va rakusósita.] ♦ **ölebe hull a győzelem kacsi-o hirou** „Szerencsémre az ölembe hullott a győzelem.” [Unjoku kacsi-o hirotta.] ♦ **övé a lesz győzelem gunbaigaagaru** „A vöröseké lett a győzelem.” [Akagumini gunbaiga agatta.] ♦ **pontozásos győzelem hanteigacsi** ♦ **sohasem biztos a győzelem sóbu-va mizumono** ♦ **sorozatos bajnoki győzelem renpa** „A versenyző háromszoros bajnoki győzelmet ért el.” [Szensu-va szanrenpa-o taszszeisita.] ♦ **sorozatos győzelem kacsippanasi** „Egészen máig sorozatos győzelmet arattunk.” [Kjómadzetto kacsippanasida.] ♦ **sorozatos győzelem rensó** ♦ **szerencsén múlik a győzelem sóbu-va toki-no un**

**győzelemarány** ♦ **sóricu**

**győzelem bebiztosítása** ♦ **dameosi**

**győzelem esélye** ♦ **sószan** „A győzelem esélyét latolgattam.” [Sószan-o tateta.]

**győzelem és vereség** ♦ **kacsimake** ♦ **sijú** „Vetekszenek a győzelemért.” [Sijú-o araszou.] ♦ **suei** ♦ **juei**

**győzelemittas** ♦ **kacsihokotta** ♦ **kacsihokoru** „győzelemittas érzés” [Kacsi hokotta kibun]

**győzelem jele** ♦ **píszuszain** (béke jele) „A fényképezésnél mindenki a győzelem jelét mutatta.” [Sasin-o torutoki minapíszuszain-o sita.]

**győzelem oka** ♦ **sóin**

**győzelem reménye** ♦ **sószan** „Felsillant a győzelem reménye.” [Sószanga detekita.]

**győzelem ünnepe** ♦ **sukusó**

**győzelem vagy vereség** ♦ **sóhai** ♦ **sóbu**

**győzelmek száma** ♦ **sóme** „Összesen az ötödik győzelmét érte el.” [Cúszango sóme-o taszszesita.]

**győzelmen felbátorodva** ♦ **kacsinidzszó-dzsiru** „A győzelmen felbátorodva, vad támadásba kezdett.” [Kacsini dzsódzsite mókó-o kaisisita.]

**győzelmet arat** ♦ **sóri-o oszameru** „A csapat győzelmet aratott.” [Csímu-va sóri-o oszame-ta.]

**győzelmet jegyez** ♦ **kacsibosi-o ageru** „A csapat 3 győzelmet jegyzett.” [Csímu-va mihcuno kacsi bosí-o ageta.]

**győzelmet szerez** ♦ **sirobosi-o hirou** „A sportoló győzelmet szerzett.” [Szensu-va sirobosi-o hirota.] ♦ **szeihaszuru** (bajnoki) „Megszerezte a bajnoki győzelmet.” [Szensu-va taikai-o szeihasita.]

**győzelmi csillag** ♦ **kacsibosi**

**győzelmi dal** ♦ **gaika**

**győzelmi esély** ♦ **sóki** „Fájó mulasztás miatt veszítette el a győzelmi esélyét.” [Itaimiszude sóki-o ih-sita.]

**győzelmi felvonulás** ♦ **gaiszengjórecu**

**győzelmi hír** ♦ **sóhó** „Győzelemről érkezik hír.” [Sóhóga hairu.]

**győzelmi parádé** ♦ **gaiszenparédo**

**győzelmi pont** ♦ **kacsiten**

**győzelmi zászló** ♦ **júsóki**

**győzköd** ♦ **iikikaszeru** „Győzködtem a férjemet, hogy hagyja abba az ivást.” [Oszake-o jamerujóni ottoni ii kikaseta.] ♦ **koszuizszuru** ♦ **szettokuszuru** „Győzködte a nőt.” [On-na-o szettokusita.] ♦ **toku** „A béke fontosságáról

győzködtem.” [Karení heivano taiszeczusa-o-toite kikaseta.]

**győzni akarás nélküli győzelem** ♦ **musinosóri**

**győzni akaró** ♦ **makezugiraina**

**győztes** ♦ **sósa** ♦ **sórisa** ♦ **hasa** „verseny győztese” [Taikaino hasa] ◇ **mindig a győztesnek van igaza** **katebakangunmakereb-azokugun** ◇ **mindig a győztesnek van igaza** **katebakangun**

**győztes csata** ♦ **kacsiikusza**

**győztesen hazatérő hadvezér** ♦ **gaiszen-sógun**

**győztesen hazatérő sereg** ♦ **gaiszengun**

**győztesen végigharcol** ♦ **kacsinuku** „Győztesen végigharcolta a csatát.” [Tataikai-o kacsinuita.]

**győztes fogás** ♦ **kimarite** (szumóban)

**győztes ország** ♦ **szensókoku**

**gyros** ♦ **giroszu** ♦ **hiroszu**

**gyufa** ♦ **macscsi** „Gyufát gyűjtöttem.” [Macscsi-o cuketa.] ◇ **kihúzza a gyufát** **kenka-o uru** „Vigyázz, mert kihúzod a gyufát!” [Kenka-o utteirunoka?]

**gyufafej** ♦ **macscsinoszaki** ♦ **macscsibóno-atama**

**gyufa feje** ♦ **tójaku**

**gyufaláng** ♦ **macscsinohi**

**gyufásdoboz** ♦ **macscsibako**

**gyufás skatulya** ♦ **macscsibako**

**gyufaszál** ♦ **macscsinodzsziku** ♦ **macscsibó**

**gyufa szára** ♦ **dzsikugi**

**gyufát gyűjt** ♦ **macscsi-o szuru** „Gyufát gyűjtött a cigihez.” [Macscsi-o szutte tabakoni hi-o cuketa.]

**gyűjt** ♦ **okoszu** „Tűzet gyűjt.” [Hi-o okoszu.]

♦ **taku** „Tűzet gyűjt.” [Hi-o taku.] ♦ **cukeru**

♦ **tomoszu** „Tűzet gyűjt.” [Hi-o tomoszu.] ◇

**tűzet gyűjt hi-o okoszu** „Tűzet gyűjtöttem.” [Hi-o okosita.] ◇ **villanyt gyűjt denki-o cukeru**

**gyűjtás** ♦ **igunisson** ♦ **csakka** (meggyűjtás)

♦ **tenka** „üzemanyag gyűjtása” [Nenrjóno ten-

ka] ♦ **tenkaszócsi** (autóban) „belsőégésű motor gyújtása” [Nainenkikanno tenkaszócsi]  
 ◇ **előgyújtás kaszócsakka** ◇ **előgyújtás kaszótenka**

**gyűjtáskapcsoló** ♦ **igunissonszuicscsi**

**gyűjtáskulcs** ♦ **igunissonki** (slusszkulcs)

**gyűjtóbomba** ♦ **sóidan**

**gyűjtogat** ♦ **hókaszuru** (felgyújt) „A tettes gyűjtogatott.” [Han-nin-va tatemononi hókasita.]

**gyűjtogatás** ♦ **hicuke** ♦ **fusinbi** „A rendőrség és a tűzoltóság vizsgálta a gyűjtogatást.” [Keiszacuto sóbó-va fusinbi-o sirabeta.] ♦ **hóka** „véletlen tűzokozás és gyűjtogatás” [Sikkato hóka] ♦ **hókazai** „Gyűjtogatás miatt letartóztatták.” [Han-nin-va hókazaide taihoszareta.]  
 ♦ **hókahan**

**gyűjtogatási mánia** ♦ **hókakjó**

**gyűjtogató** ♦ **hicuke** ♦ **hókasa** ♦ **hókahan**  
 ♦ **hopukasa**

**gyűjtogató támadás** ♦ **jakiucsi**

**gyűjtógyertya** ♦ **szupáku-puragu** ♦ **tenka-puragu**

**gyűjtőláng** ♦ **kucsibi**

**gyűjtőlukfedő** ♦ **hibuta**

**gyűjtóparázs** ♦ **hidane**

**gyűjtőpont** ♦ **sóten** „domború lencse gyűjtőpontja” [Tocurenzuno sóten]

**gyűjtős** ♦ **takicuke**

**gyűjtőszerkezet** ♦ **kibakuszócsi** ♦ **sokuhacuszócsi** ♦ **sinkan** ♦ **hakkaszócsi** ♦ **raikan**

**gyűjtőtávolság** ♦ **sótenkjori**

**gyűjtőtekerccs** ♦ **igunisson-koiru** ♦ **hibana-koiru**

**gyűjtőzsinór** ♦ **dókaszen**

**gyúl** ♦ **higacuku** (meggyullad)

**gyúlékony** ♦ **inkasijaszu** ♦ **inkaszei** „gyúlékony folyadék” [Inkaszeiekitai] ♦ **kanenszeino** „gyúlékony anyag” [Kanenszeino bussicu] ♦ **hakkasijaszu** ♦ **moejaszu** „gyúlékony anyag” [Moejaszui szozai]

**gyúlékony anyag** ♦ **kanenbucu**

**gyúlékonyság** ♦ **inkaszei** ♦ **kanen** ♦ **kanenszei** „gyúlékony gáz” [Kanenszeiekitai]

**gyullad** ♦ **ensószeru** „Fájt a gyulladt seb.” [Ensósita kizuga itanda.] ♦ **higacuku** „A vizes tűzifa nehezen gyullad.” [Simetta maki-va higacukinikui.] ♦ **moecuku** „A kocsz nehezen gyullad.” [Kókusz-va moecukinikui.] ◇ **könnyen gyullad cukigai** „Ez az öngyújtó könnyen gyullad.” [Konoraitá-va cukigai.] ◇ **nehezen gyullad cukigavarui** „Ez az öngyújtó nehezen gyullad.” [Konoraitá-va cukiga varui.]

**gyulladás** ♦ **inka** ♦ **en** ♦ **ensó** ♦ **tadare** ♦ **csakka** (meggyulladás) ♦ **cuki** ♦ **hakka** ◇ **öngyulladás sizenhakka** ◇ **vakbélgulladás mócsóen**

**gyulladáscsökkentés** ♦ **sóen**

**gyulladáscsökkentő** ♦ **sóenzai** ♦ **sóen-jaku**

**gyulladás hőmérséklet** ♦ **hakkaondo**

**gyulladás pont** ♦ **csakkatén** ♦ **hakkaten** „A hőmérséklet veszélyesen közeledett a gyulladásponthoz.” [Ondo-va kikennimo hakkatenni csikazuiteita.]

**gyűr** ♦ **ucu** „Udontésztát gyúrtam.” [Udon-ou utta.] ♦ **koneru** „A gyerek sárt gyúrva játszott.” [Kodomo-va doró-ou konete aszonda.] ♦ **toréninguszuru** (edz) „Egy órán át gyúrtam az edzőteremben.” [Dzsimude icsidzsikantoréningusita.] ♦ **nigiru** „Hóglyót gyúrtam.” [Jukidama-ou nigitta.] ♦ **neru** „A gyurmából gyúrjunk egy figurát!” [Nendo-ou nette ningjó-ou cukurimasó.] ♦ **maszszádzsiszuru** (masszíroz) „A masszór gyúrta a testemet.” [Maszszádzsi si-va bokuno karada-ou maszszádzsisita.] ♦ **marumeru** (összegyúr) „Hóglyóvá gyúrta a hajat.” [Juki-ou marumete jukidama-ou cukutta.] ◇ **galacsinná gyűr marumeru** „Galacsinná gyúrtam a papírfecnit.” [Kamikuzu-ou marumeta.]

**gyurgyalag** ♦ **hacsikui** ♦ **jóroppahacsikui** (Merops apiaster)

**gyurma** ♦ **nendo** „A gyerek gyurmából gyúrt egy állatot.” [Kodomo-va nendode dóbucu-ou cukutta.]

**gyurmaradír** ♦ **nerikesigomu**

**gyűrő** ♦ **maszszádzsisi** (masszór)

**gyúródeszka** ♦ **pankonedai** ♦ **men-ucsidai**  
**gyúrótábla** ♦ **pankonedai** ♦ **men-ucsidai**  
**gyúrt halpüre** ♦ **neriszeihin**  
**gyutacs** ♦ **kibakuzai** ♦ **kibakujaku** ♦ **hakka-**  
**jaku** ♦ **raikan**

**gyűjt** ① **acumeru** „Információt gyűjtök.”  
 [Dzsóhó-o acumeteiru.] ② **tameru** (pézt)  
 „Pézt gyűjt autóra.” [Kurumanotameni okane-  
 o tameru.] ③ **cumu** „Tapasztalatokat gyűjtött.”  
 [Keiken-o cunda.] ④ **cunoru** „Adományokat  
 gyűjtött.” [Kifu-o cunotta.] ♦ **korekuszon-**  
**szuru** „Porcelánt gyűjt.” [Tódzsiki-o korek-  
 usonszuru.] ♦ **szaisúszuru** „Lepkét gyűjt.”  
 [Kare-va csó-o szaisúszuru.] ♦ **szaisuszuru**  
 „Kagylót gyűjt.” [Kai-o szaisuszuru.] ♦ **sza-**  
**irokuszu** (anyagot) „Kodály gramofonnal  
 gyűjtötte a népdalokat.” [Kodái-va csikuonkide  
 min-jó-o szairokusita.] ♦ **súsúszuru** „Bélye-  
 geket gyűjtök.” [Vatasi-va kitte-o súsúsiteima-  
 szu.] ♦ **takuvaeru** „Tapasztalatot gyűjtöt-  
 tem.” [Keiken-o takuvaeta.] ♦ **csikuszeki-**  
**szuru** (felhalmoz) „Tapasztalatot gyűjt.”  
 [Keiken-o csikuszekiszuru.] ♦ **csokinszuru**  
 „Bútorra gyűjtök.” [Kagunotameni csokinsitei-  
 ru.] ♦ **csoszuiszuru** (vizet) „A gyűjtött eső-  
 vízzel megmosta a haját.” [Cszoszuisita amami-  
 zude atama-o aratta.] ♦ **cumikaszaneru** „Ta-  
 tapasztalatot gyűjt.” [Keiken-o cumi kasza-  
 neru.] ♦ **cumitateru** „A gyűjtött pontokból  
 ettünk az étteremben.” [Cumi tatetapointode-  
 reszutorande tabeta.] ♦ **bosúszuru** (keres)  
 „Gyűjtjük a jó ötleteket!” [Ii kangae-o bosúsi-  
 teiru.] ♦ **hangot gyűjt súnoszuru** ♦ **ta-**  
**pasztalatokat gyűjt keiken-o cumikasza-**  
**neru** „Hosszú éveken át gyűjtötte a tapaszta-  
 latokat.” [Naganenkeiken-o cumi kaszaneta.] ♦  
**tapasztalatot gyűjt kenbun-o hiromeru**  
 „Utazva gyűjtöttem tapasztalatot.” [Tabisite  
 kenbun-o hirometa.] ♦ **tapasztalatot**  
**gyűjt keiken-o cumu** „Fontos a tapasztalatok  
 gyűjtése.” [Keiken-o cumukoto-va taiszecu-  
 dszu.] ♦ **üzeneteket gyűjt joszegaki-o**  
**szuru** „Egy szép papírlapon üzeneteket gyűjtöt-  
 tünk a kórházba került kollégánknak.” [Njú-  
 incsúno dórjónotameni kireina kamini josze  
 gaki-o sita.]

**gyűjtemény** ♦ **korekuszon** „Egy híres festményt  
 tettem a gyűjteményembe.” [Aru meiga-o

korekuszon-ni kuvaeta.] ♦ **sú** ♦ **súsúhin** (da-  
 rabja) ♦ **súroku** ♦ **hjóhonbako** (pl. bogár-  
 gyűjtemény doboza) ♦ **algűjtemény szabu-**  
**korekuszon** (IT) ♦ **bélyegyűjtemény kit-**  
**tekorekuszon** ♦ **egy kötetbe fűzött gyűj-**  
**temény gappon** ♦ **érmegyűjtemény kóka-**  
**korekuszon** ♦ **forrásgyűjtemény szóran** ♦  
**könyvgyűjtemény zóso** ♦ **levélgyűjtem-**  
**ény sokansú** ♦ **mesegyűjtemény dóvasú**  
 ♦ **numizmatikai gyűjtemény kaheikorek-**  
**uson** (péztgyűjtemény) ♦ **péztgyűjtemény**  
**kaheikorekuszon** ♦ **teljes gyűjtemény zen-**  
**sú** „Akutagava Rjúnoszuke műveinek teljes gyűj-  
 teménye” [Akutagavarjúnoszuke zensú]

**gyűjtemény darabja** ♦ **súsúhin**

**gyűjtés** ♦ **kari** ♦ **korekuszon** ♦ **szaisu** ♦  
**szaisú** ♦ **szairoku** ♦ **súsú** ♦ **bokinkacudó**  
 (péztgyűjtés) ♦ **bosú** (adománygyűjtés) ♦  
**adatgyűjtés détasúsú** ♦ **adománygyűjtés**  
**kifubosú** ♦ **bélyegyűjtés kitesúsú** ♦  
**hulladékgyűjtés gomisúsú** ♦ **kagylógyűj-**  
**tés siohigari** (apálykor) „Elmegy kagylót gyűj-  
 teni.” [Siohigarini iku.] ♦ **közösségi gyűj-**  
**tés kjódóbokin** ♦ **szemétyűjtés gomisú-**  
**sú** ♦ **tapasztalatgyűjtés keiken-**  
**nocumikaszanu**

**gyűjtéseket feljegyző könyv** ♦ **kandzsín-**  
**csó**

**gyűjtés napja** ♦ **súsúbi**

**gyűjtő** ♦ **korekutá** „Bélyegyűjtő vagyok.”  
 [Kare-va kittekorekutádeszu.] ♦ **szaisúka** ♦  
**súsúka**

**gyűjtőállomás** ♦ **póto** „bérbringa gyűjtőállo-  
 más” [Rentaszaikurupóto]

**gyűjtőcső** ♦ **súgókan**

**gyűjtődoboz** ♦ **kaisúbako** ♦ **súsúbako**

**gyűjtőér** ♦ **dzsómjaku** ♦ **daidzsómjaku**

**gyűjtőfogház** ♦ **kócsiso**

**gyűjtőgetés** ♦ **szaisú** ♦ **vadászás-**  
**gyűjtőgetés surjótoszaisú**

**gyűjtőhely** ♦ **súszekiso** ♦ **púru**

**gyűjtőjegy** ♦ **kaiszúken**

**gyűjtőkórház** ♦ **kószóbjóin** (hadszintéren)

**gyűjtőlencse** ♦ **súkórenzu** ♦ **súszokurenzu**  
 ♦ **tocurenzu** (konvex lencse)

**gyűjtőnév** ♦ **súgómeisi** ♦ **szósó**

**gyűjtőnevet ad** ♦ **szósószeru** „megfázás gyűjtőneven ismert sokféle betegség” [Kazeto szósósita szamazamana bjóki]

**gyűjtőpályaudvar** ♦ **csúóeki**

**gyűjtőrakomány** ♦ **konszaikamocu**

**gyűjtőszállítás** ♦ **konszaijuszó**

**gyűjtőszenvedély** ♦ **súsúheki**

**gyűjtőtükör** ♦ **kondenszá** ♦ **súkókjó** ♦ **súkómirá**

**gyülekezés** ♦ **súgó**

**gyülekezés és felbomlás** ♦ **riszansúgó**

**gyülekezési időpont** ♦ **súgódzsikan**

**gyülekezési szabadság** ♦ **súkainodzsijú**

**gyülekezet** ♦ **kaisú** ♦ **gunsú** ♦ **kessa** ♦ **jo-riacumari** „sokféle ember gyülekezete” [Ironna hitono jori acumari]

**gyülekezik** ♦ **acumaru** „Felhők gyülekeztek az égen.” [Szorani kumoga acumatteita.] ♦ **súgószeru** „A csapat a téren gyülekezett.” [Csímu-va hirobani súgósita.] ♦ **teimeiszuru** (alacsonyan szállong) „Sötét felhők gyülekeznek országunk felett.” [Vaga kunini-va an-unga teimeisiteiru.] ♦ **vaku** „Felhők gyülekeznek az égen.” [Szorani kumoga vaita.]

**gyülekező** ♦ **súgó** „5 órákor van a gyülekező az induláshoz.” [Godzsino súgóde suppacu.]

**gyülekező felhők** ♦ **murakumo**

**gyülekezőhely** ♦ **súgóbaso** ♦ **tamari** ♦ **tamariba** „fiatalok gyülekezőhelye” [Vakai hitonotamari ba] ♦ **fukidamari** „bűnözők gyülekezőhelye” [Hanzaisano fuki damari]

**gyűlés** ♦ **acumari** „A gyűlésen sokan nem jelennek meg.” [Acumarini konai hitoga ókatta.] ♦ **kaigó** „A bizottság gyűlést tartott.” [Iinkai-va kaigó-o hiraita.] ♦ **szankai** ♦ **súkai** „A város polgárai gyűlést tartottak.” [Macsino hitobito-va súkai-o hiraita.] ♦ **jorjai** „Ma volt egy gyűlés a faluban.” [Kjó-va murano jori aigaatta.] ♦ **megyegyűlés kengikai** ♦ **nagygyűlés daisúkai** ♦ **nemzetgyűlés kokumingikai** „francia nemzetgyűlés” [Furanszuno kokumingikai] ♦ **politikai gyűlés szeidzsikusúai**

**gyűlés beszéd meghallgatására** ♦ **enzecukai**

**gyűlés bezárása** ♦ **heikai**

**gyűlés elmaradása** ♦ **rjúkai**

**gyűlés feloszlása** ♦ **szankai**

**gyűlés feloszlik** ♦ **szankaiszeru**

**gyűlés meghosszabbítása** ♦ **enkai**

**gyűlés meghosszabbodik** ♦ **enkaiszeru** „A gyűlést meghosszabbították.” [Kaigiga enkaisita.]

**gyűlés összeesküvés céljából** ♦ **kjúsubógi**

**gyűlésterem** ♦ **kaidó**

**gyűlés véget ér** ♦ **szankaiszeru** „Az ünnepély 5 órákor ért véget.” [Sukugakai-va godzsini szankaisita.]

**gyűlés szünetelése** ♦ **kjúkai**

**gyűlik** ♦ **acumaru** „Gyűlik a pénz a kocsira.” [Kurumano okane-va acumaricucuaru.] ♦ **tamaru** „Nehezen gyűlik a pénz.” [Okane-va nakanaka tamaranai.]

**gyűlik a pénz** ♦ **kanegatamaru** „Sehogyan sem gyűlik a pénzem.” [Dósitemo kanega tamaranai.]

**gyűlöl** ♦ **akukandzsó-o idaku** „Gyűlöl engem.” [Vatasini taisite akukandzsó-o idaita.] ♦ **imikirau** „Gyűlölöm a hazug embereket.” [Uszocuki-o imi kirau.] ♦ **ken-oszeru** „Gyűlölöm saját magam.” [Dzsibundzsisin-o ken-oszeru.] ♦ **zóoszeru** „Gyűlöl a külföldieket.” [Gaikokudzsin-o zóoszeru.] ♦ **daikiraideaaru** „Gyűlölöm a hazugságot!” [Uszo-va dai-kirai!] ♦ **nikumu** „Gyűlöl a párás nyarat.” [Dzsimedzsimésita nacu-o nikundeimaszu.] ♦ **egyszerre gyűlöl és szeret aizóainakabaszuru**

**gyűlölet** ♦ **ken-o** „Gyűlöletet szít.” [Ken-o-o aoru.] ♦ **dzsín** (buddhista) ♦ **sin-ni** (buddhista) ♦ **zóo** ♦ **nikusimi** „Szeretet és gyűlölet kavargott a szívemben.” [Kokoroni aito nikusimiga mazari atteita.] ♦ **heito** ♦ **fajgyűlölet dzsinsuszabecu** ♦ **öngyűlölet dzsikoken-o** ♦ **rassizmus dzsinsuszabecu**

**gyűlöletbeszéd** ♦ **heito-szupicsi**

**gyűlölet-bűncselekmény** ♦ **heito-kuraimu**

**gyűlölködés** ♦ **akukandzsó** ♦ **enkon** ♦ **tekigaisin** „Gyűlölködik a külföldiekkel szemben.” [Gaikokudzsinni tekigaisin-o mojasiteiru.] ♦



**nikusimi** „Nincs értelme a gyűlölködésnek.”  
[Nikusimi-va nan-no jakunimo tacsimaszen.]

**gyűlölködik** ♦ **curaate-o iu** ♦ **nikumu** „Gyűlölködik a szomszédjára.” [Rindzsin-o nikunde-iru.]

**gyűlölt** ♦ **daikiraina** „gyűlölt ember” [Dai-kiraina hito]

**gyümölcs** ♦ **kadzsicu** „keves gyümölcsöt hozó növény” [Kadzsicuno szukunai sokubucu] ♦ **kinomi** (fa termése) „Megérett a gyümölcs.” [Kino miga minotta.] ♦ **kudamono** „Az alma gyümölcs.” [Ringo-va kudamonodeszu.] ♦ **kessó** „erőfeszítés gyümölcse” [Dorjokuno kessó] ♦ **szanbucu** (erőfeszítés gyümölcse) „Ez hosszú munka gyümölcse volt.” [Kore-va naganenno kuróno szanbucuda.] ♦ **súkaku** „tárgyalás gyümölcse” [Kaigino súkaku] ♦ **szozan** (gyümölcse valaminek) „Az Adys szótár sokéves erőfeszítés gyümölcse.” [Adiszu dzsiso-va tanenno dorjokuno szozanda.] ♦ **tamamono** (gyümölcse valaminek) „Ez erőfeszítésének gyümölcse.” [Kore-va dorjokuno tamamonodeszu.] ♦ **narimono** ♦ **furúcu** ♦ **mizugasi** (régies) ♦ **áldozatos erőfeszítés gyümölcse** **aszetonamidankessó** „Ez a szótár áldozatos erőfeszítésünk gyümölcse.” [Kono dzsiso-va vatasitacsino aszeto namidano kessódeszu.] ♦ **aszalt gyümölcs dorai-furúcu** ♦ **déligyümölcs nangokufurúcu** „Az avokádó déligyümölcs.” [Abokado-va nangokufurúcodeszu.] ♦ **egészséges gyümölcs motonari** ♦ **fáradozás gyümölcse aszenokessó** ♦ **hegyek gyümölcsei jamanoszacsi** ♦ **húsos gyümölcs ekika** ♦ **lédús gyümölcs mizumono** ♦ **meghozza gyümölcsét mi-o muszubu** „Az igyekezet meghozta gyümölcsét.” [Dorjoku-va mi-o muszunda.] ♦ **nem hoz gyümölcsöt mudabana** „Az első szerelmem nem hozott gyümölcsöt.” [Bokuno hacukoi-va mudabanani ovatta.] ♦ **satnya gyümölcs uranari** ♦ **sze-relem gyümölcse ainokessó** ♦ **tenger gyümölcsei uminoszacsi** ♦ **tiltott gyümölcs kindan-nokonomi** ♦ **tiltott gyümölcs kindan-nokinomi**

**gyümölcsárus** ♦ **kudamonoja**

**gyümölcsbolt** ♦ **kudamonoja**

**gyümölcsbor** ♦ **kadzsicusu**

**gyümölcscentrifuga** ♦ **dzsúsza**

**gyümölcscukor** ♦ **kató**

**gyümölcsecet** ♦ **kadzsicuszu**

**gyümölcseesszencia** ♦ **kadzsicueszszenszu**

**gyümölcsfa** ♦ **kadzsu** ♦ **minonaruki** ♦ **trópu-si gyümölcsfa nettaikadzsu**

**gyümölcsfacsaró** ♦ **dzsúsza**

**gyümölcsfanevelés** ♦ **kadzsuengei**

**gyümölcshéj** ♦ **kahi** ♦ **kudamononokava**

**gyümölcs hozás** ♦ **kekka** ♦ **kecudzsicu**

**gyümölcs húsa** ♦ **kaniku** ♦ **kudamononiku**

**gyümölcsjoghurt** ♦ **furúcu-jóguruto**

**gyümölcskenyér** ♦ **sutóren** (Stollen)

**gyümölcskoktél** ♦ **furúcu-kakuteru**

**gyümölcslé** ♦ **kadzsu** (gyümölcs leve) ♦ **dzsúszu** (üditő) ♦ **szukassu** ♦ **furúcu-dzsúszu** ♦ **dobozos gyümölcslé kandzsúszu** ♦ **friss gyümölcslé furessudzszúszu** ♦ **vegyes gyümölcslé mikkszu-dzsúszu**

**gyümölcslég** ♦ **sódzsóbae** (muslica)

**gyümölcslé sűrítmény** ♦ **nósukukadzsu**

**gyümölcsléves** ♦ **furúcu-szúpu**

**Gyümölcstoltó Boldogasszony ünnepe** ♦ **ocugenosukudzsicu** (március 25.)

**gyümölcsös** ♦ **kadzsuen** (gyümölcsöskert)

**gyümölcsös cukrászkészítményeket fel-szolgáló cukrászda** ♦ **furúcu-pára**

**gyümölcsös fagyaltkehely** ♦ **aiszukurímu-szandé**

**gyümölcsöskert** ♦ **kadzsuen**

**gyümölcsös likőr** ♦ **kadzsicusu** (gyümölcscsel)

**gyümölcsöt hoz** ♦ **kecudzsicuszuru** „Ez a fa nem hoz gyümölcsöt.” [Kono ki-va kecudzsicusina.] ♦ **miganaru** „Ez a fa nem hoz gyümölcsöt.” [Kono ki-va miga naranai.] ♦ **mi-o cukeru** „Ez a növény érdekes alakú gyümölcsöt hoz.” [Kono sokubucu-va omosiroi katacsino mi-o cuketeiru.]

**gyümölcsöt szed** ♦ **kudamogari-o szuru**

**gyümölcsözés** ♦ **kecudzsicu** ♦ **minori** „gyümölcsöző értekezlet” [Minorinoaru kaigi]

**gyümölcsözök** ♦ **szeika-o ageru** (eredményes)

**gyümölcsöző** ♦ **kecudzsicuszuru** „A sokéves erőfeszítésünk gyümölcsöző volt.” [Naganenno dorjoku-va kecudzsicusita.] ♦ **szeikagaaru** (eredményes) „Gyümölcsöző volt a tárgyalás.” [Kaidan-va szeikagaatta.] ♦ **minoru** „Gyümölcsöző volt az erőfeszítése.” [Karenno dorjokuga minotta.]

**gyümölcsparfé** ♦ **furúcu-pafe**

**gyümölcspuncs** ♦ **furúcu-poncsi**

**gyümölcssaláta** ♦ **furúcu-kakuteru** ♦ **furúcu-szarada**

**gyümölcsszedés** ♦ **kudamogari**

**gyümölcsszeletelő kés** ♦ **kudamonononaifu**

**gyümölcsszőrp** ♦ **kadzúsiroppu**

**gyümölcstan** ♦ **kadzsicubunruigaku**

**gyümölcstelen** ♦ **kudamonogaminoranai** (nem terem rajta gyümölcs) ♦ **szeikanonai**

**gyümölcstermés** ♦ **kudamononoszeiszanjó**

**gyümölcstermesztés** ♦ **kadzszuszaibai**

**gyümölcstermesztő** ♦ **kadzszuszaibaisa** (ember)

**gyümölcstorta** ♦ **taruto** ♦ **furúcu-kéki**

**gyümölcsturmix** ♦ **szumúdzsi**

**gyümölcsvágó kés** ♦ **kudamonononaifu**

**gyűr** ♦ **gucsagucsaniszuru** (papírt) „Idegességében a zsebkendőjét gyűrte.” [Kincsósitehankacsi-o gucsagucsanisiteita.] ♦ **nedzszikomu** „A pénzt a zsebébe gyűrte.” [Pokettoni okane-o nedzsi konda.] ◇ **övbe gyűri a kimonót siri-o hasoru**

**gyűrhetlen bankjegy** ♦ **sinszacu**

**gyűrhetetlen** ♦ **sivaninaranai** „Ez a ruha gyűrhetetlen.” [Kono jófuku-va sivaninaranai.]

**gyűrődés** ♦ **kusze** „Gyűrődés keletkezett a zakómon.” [Uvagini kuszegacuita.] ♦ **siva** „Kisimítottam a gyűrődést az ingen.” [Sacuno siva-

o nobasita.] ♦ **jamahida** (hegyen) ◇ **kőzetgyűrődés súkjoku**

**gyűrődik** ♦ **sivaninaru** „Ez a ruha könnyen gyűrődik.” [Kono jófuku-va sivaninarijaszui.]

**gyűrött** ♦ **kusakusano** „gyűrött ing” [Kusakusanosacu] ♦ **kucsakucsanu** „gyűrött ruha” [Kucsakucsanu jófuku] ♦ **sivakucsanu** „Gyűrött inget viselt.” [Sivakucsanosacu-o kiteita.] ♦ **cukaregaderu** (meglátszik a fáradtság) „A sok munka után gyűrött volt az arca.” [Takuszan sigotosite kaoni cukarega deta.]

**gyűrthegység** ♦ **súkjokuszancsi**

**gyűrű** ♦ **curiva** (tornaszor) ♦ **jubiva** (ujjon) „Gyűrűt húz az ujjára.” [Jubini jubiva-o hameru.] ♦ **ringu** ♦ **va** „Az úszók gyűrűt alkottak.” [Szuieiszensu-va va-o cukutta.] ◇ **aranygyűrű kin-nojubiva** ◇ **árnyékoló gyűrű kumadorikoiru** (váltóáramú relében) ◇ **eljegyzési gyűrű kon-jakujubiva** ◇ **eljegyzési gyűrű engedzsi-ringu** ◇ **gyémántköves gyűrű daijanojubiva** ◇ **jegygyűrű kekkon-jubiva** ◇ **jegygyűrű vedinguringu** ◇ **Szaternusz gyűrűje doszeinova**

**gyűrű alakú** ♦ **ringudzsóno**

**gyűrűelmélet** ♦ **kanron** (matematika)

**gyűrűfaj** ♦ **rindzsósu**

**gyűrűgyakorlat** ♦ **curiva**

**gyűrűs DNS** ♦ **puraszumido**

**gyűrűsfarkú maki** ♦ **vaokicunezaru** (Lemur catta)

**gyűrűsféreg** ♦ **kankeidóbucu**

**gyűrűsféreg** ♦ **kankeidóbucumon** (Annelida)

**gyűrűs napfogyatkozás** ♦ **kinkan-nissoku**

**gyűrűs tuskógomba** ♦ **naratake** (Armillaria mellea)

**gyűrűsujj** ♦ **kuszurijubi**

**gyűrűszalag** ♦ **mekuribon**

**gyűszű** ♦ **jubinuki** „Gyűszűben varrj!” [Jubinuki-o hamete harisigotosite!]

**gyűszűvirág** ♦ **dzsigitariszu**

# H

**H ♦ ecscsi**

**ha** ① **mosi** „Szólj, ha kell valami a boltból!”

[Mosi miszede hosii monogaareba itte!] ② **na-**

**ra** „Ha nem tetszik, ne nézd!” [Ijanara miruna.]

♦ **akacukini** (megvalósul) „Ha megnyerjük a bajnokságot, iszunk!” [Júsósita akacukini-va nomini ikimasó!]

♦ **karaniha** „Ha te mondd, semmi kétség sem lehet felőle.”

[Anataga iukarani-va macsigainai.] ♦ **sitemo**

(akkor is, ha) „Akkor is megyek, ha esik.”

[Amega futtemo iku.] ♦ **sinakereba** „Ha

nem tanulsz, megbuksz!” [Benkjósinakereba sikenni ocsirujo.]

♦ **szureba** „Mi lenne, ha mégis elmennél?” [Ikeba?]

♦ **szorenara** „Ha róla van szó, benne talán megbízhatunk.” [Kareka, szorenara sin-jódekirudaró.]

♦ **dattara** „Ha egyszerű ételről van szó, el tudom készíteni.”

[Kantanna rjórídattaradekiru.] ♦ **tara** „Ha

kész vagy, tedd fel a kezéd!” [Ovattara te-o age-te kudaszaine.]

♦ **dara** „Ha eláll az eső, elmegyek a parkba.” [Amegajandara kóenni iku.]

♦ **te-va** „Nem szeretném, ha most kirúgnának.”

[Imaikoszarete-va komaru.] ♦ **de-va**

„Nem szeretném, ha meghalnál.” [Kimiga sinde-va komaru.]

♦ **to** „Ha drága, nem veszem meg.” [Takaito kavanai.]

♦ **toki** „Ha nincs időm, egyszerű ételt főzök.” [Dzsikanganai toki-va kantanna rjóri-o cukuru.]

♦ **tositara** „Ha nevet kellene adnunk neki, melyik név lenne a legjobb?”

[Namae-o cukerutositara, dono namaegaiideszuka?]

♦ **nakereba** „Ha nincs papírod, nem vehetünk fel.” [Sikakuganakereba jatoenai.]

♦ **naraba** „Ha róla van szó, ismerem.” [Karenaraba sitteiru.]

♦ **ba** „Ha lassan beszélsz, értem.” [Jukkuri hanaszeba vakaru.]

♦ **hekutáru** (hektár) ♦ **man-**

**gaicsi** (esetleg) „Ha esetleg elromlana, kapcsolja ki!” [Manga icsidzsikoga okottara dengen-o kittekudaszai.]

♦ **mononara** „Ha ilyen kegyetlen dolgot teszel a gyerekekkel, sohasem bocsátom meg neked!” [Kodomonikon-na hidoikoto-o síjomononara vatasi-va juruszanaí.]

**ha akarja** ♦ **sijótositemo** „Ha akarom, sem tudom elfelejteni.” [Kore-va vaszurejótositemo vaszurerarenai.]

**ha arra kerül a sor** ♦ **izatonattara** „Ha arra kerülne a sor, segíteni fog.” [Kare-va izatonattara taszuketekureru.]

**ha azt hiszed** ♦ **mononara** „Ha azt hiszed, hogy fel tudsz dönteni, hát dönts fel!” [Taoszerumononara taositemiro!]

**ha azt nézzük** ♦ **moto-o tadaszeba** „Ha azt nézzük, ez a te ötleted volt.” [Moto-o tadaszebakore-va kiminoaidiadata.]

**hab** ♦ **aku** (forrásban lévő étel tetején keletkező) „A leves habját leszedtem egy kanállal.” [Szúpunoaku-o szupúnde totta.]

♦ **ava** „sámpón habja” [Sanpúno ava]

♦ **utakata** ♦ **fómu** „borotvahab” [Sébingu-fómu]

♦ **hómacu** „habos oltóanyag” [Hómacusókazai]

♦ **múszu** ♦ **poliuretán hab** **happóporiuretán**

♦ **tojáshab** **avadatetaranpaku**

**habar** ♦ **kakimazeru** „Két tojássárgáját is belehabart.” [Futacuno kimi-o kaki mazeta.]

**habár** ♦ **sikasi** „A munkáról beszél. Habár ő maga még sohasem dolgozott.” [Kare-va sigotonicuite hanasiteiru. Sikasi karedzsisin-va icsidomo hataraitakotoganaí.]

**habarás** ♦ **szavákurimunorú**

**habarcs** ♦ **sikkui** (díszítő) ♦ **morutaru** (malter)

**habcsók** ♦ **merenge**

**habfürdő** ♦ **avadacunjújokuzai**

**habgumi** ♦ **fómurabá** ♦ **fómu-rabá**

**habituáció** ♦ **nare** (hozzászokás)

**habituális vetélés** ♦ **súkanszeirjúzan**

**habitus** ♦ **kisó**

**habkő** ♦ **karuisi** „A vulkánkitörést követően habkő hullott a levegőből.” [Kazanfunkago szorakara karuisiga furi szoszoida.]

**hableány** ♦ **ningjo** (sellő)

**habog** ♦ **kucsigomoru** (hebeg)

**Habomai-szigetek** ♦ **habomaiguntó** ♦ **habo-  
maisotó**

**háborgás** ♦ **dogó** ♦ **fungai**

**háborgat** ♦ **meivakuniaru** „Egy fejeadás ál-  
landóan háborgatta telefonon.” [Heddohantá-  
va hinpanni denvasite kareno meivakuninata.]

**háborgatás** ♦ **gomeivaku** „Elnézést, hogy há-  
borgatom!” [Gomeivaku-o okakesite mósi vak-  
earimaszen.] ♦ **meivaku**

**háborgató** ♦ **meivakuna** „háborgató magatar-  
tás” [Meivakuna kódó]

**háborgó** ♦ **szózósii** „háborgó világ” [Szózósii  
szekai] ♦ **fúhanoarai** „háborgó tenger” [Fú-  
hano arai umi] ♦ **fungaiszuru** „A politikusok  
teljesen hülyének nézik a háborgó embereket.”  
[Szeidszika-va fungaisiteiru kokumin-o maru-  
debakanisiteiru.]

**háborgó időszak** ♦ **fúunkjúnadzsida**

**háborgó tenger** ♦ **araumi** ♦ **ósike**

**háborít** ♦ **bógaiszuru** „Trombitálásával hábo-  
rította a lakók éjszakai nyugalját.” [Toranpet-  
tode dzsúminno anmin-o bógaisita.]

**háborítás** ♦ **meivaku** ♦ **birtokháborítás fu-  
hósinnjú** ♦ **birtokháborítás katakusinnjú**  
♦ **közháborítás kindzsomeivaku**

**háborítatlan** ♦ **dzsamaszarenai** „Olyan hely-  
re szeretnék menni, ahol háborítatlan lehetek.”  
[Darenimo dzsamaszarenai tokoroni ikitai.] ♦  
**júzentaru** „háborítatlan viselkedés” [Júzenta-  
ru taido]

**háborítatlanul** ♦ **szonomama** „Háborítatlanul  
folytattam a munkámat.” [Szonomama sigoto-  
o cuzuketa.] ♦ **júzentó**

**háborodott** ♦ **kjódzsin** ♦ **kurutta** ♦ **tonkjó-  
na** „háborodott nevetés” [Tonkjóna varai]

**háborodott elméjű** ♦ **ransinsa**

**háborog** ♦ **abareru** „Háborog a tenger.”  
[Umiga abareru.] ♦ **sikeru** „Háborog a ten-  
ger.” [Umi-va siketeiru.] ♦  
**necsinecsitomonku-o iu** „A feleségem állan-  
dóan háborog.” [Cuma-va necsinecsito monku-  
o iu.] ♦ **fungaiszuru** „A főnököm ostobaságán  
háborogtam.” [Dzsósínobakasza kagenni fun-  
gaisiteita.]

**háború** ♦ **vó** ♦ **eki** ♦ **szen** ♦ **szen-eki** ♦ **szen-  
szó** „Elvesztettük a háborút.” [Szenszóni ma-  
keta.] ♦ **árháború kakakuszenszó** ♦ **ár-  
háború renbaikjószo** „Az internetszolgáltatók  
árháborúba keveredtek.” [Intánettoszábiszu-va  
renbaikjószoáni ocsiitta.] ♦ **árháború nebiki-  
gaszsen** „A vállalatok árháborúba kevered-  
tek.” [Kaisa-va nebiki gaszsenni maki komare-  
ta.] ♦ **árháború ranbaikaszen** ♦ **atom-  
háború genszszenszó** ♦ **dömpingháború**  
**danpingugaszsen** ♦ **elvesziti a háborút**  
**haiszenszuru** „Országunk elveszítette a hábo-  
rút.” [Vaga kuni-va haiszensita.] ♦ **ezeréves**  
**háború szen-nenszszó** ♦ **globális hábo-  
rú guróbaruvó** ♦ **harmincéves háború**  
**szandzsúnenszszó** ♦ **inváziós háború**  
**sinrjakuszenszó** ♦ **kereskedelmi háború**  
**bóekiszszenszó** ♦ **korlátozott háború gen-  
teiszszenszó** ♦ **lemondás a háborúról szen-  
szóhóki** ♦ **második világháború dainidzsi-  
taizen** ♦ **második világháború dainidzsi-  
szekaitaizen** ♦ **nagy kelet-ázsiai hábo-  
rú daitóaszszó** ♦ **totális háború szór-  
jokuszen** ♦ **totális háború zenmenszen-  
szó** ♦ **úrháború ucsúszszó** ♦ **valláshá-  
ború súkjószszó** ♦ **világháború szeka-  
itaizen**

**háború alatt** ♦ **szendzsika** ♦ **szencsú** „há-  
ború alatti élet” [Szencsúno kurasi]

**háború alatt és után** ♦ **szencsúszengó** „há-  
ború alatti és utáni zűrzavar” [Szencsúszengó-  
no konran]

**háborúba megy** ♦ **suszszeiszuru**

**háborúban elesett** ♦ **szensisa**

**háborúban elesett családja** ♦ **szensisai-  
zoku**

**háborúban elesik** ♦ **szensiszuru**

**háborúellenes** ♦ **hanszen** „háborúellenes  
mozgalom” [Hanszenundó]

**háborúellenes hangulat** ♦ **enszenkibun** ♦  
**enszenmúdo** „A háborúellenes hangulat foko-  
zódott.” [Ensenmúdoga takamatta.]

**háborúellenesség** ♦ **enszen**

**háborúellenes tüntetés** ♦ **hanszendemo**

**háború előtt** ♦ **szenzen** „Országunk a háború  
előttihez hasonló úton jár.” [Vaga kuni-va szen-  
zento onadzsi micsi-o arundeiru.]

**háború előtti** ♦ **szenzen-no** „háború előtti nyári olimpia” [Szenzenno kakiirinpikku]

**háború előtti generáció** ♦ **szenzenha**

**háború előtti nemzedék** ♦ **szenzenha**

**háború elvesztése** ♦ **haiszen**

**háború elvesztéséért felelős személy** ♦ **szenpan**

**háború és béke** ♦ **vaszen**

**háború forgataga** ♦ **szenran**

**háború gyűlölete** ♦ **enszen** „háború szeretete és gyűlölete” [Kószeno enszen]

**háború ideje alatt** ♦ **szendzsicsú** „A háború ideje alatt hadiüzemben dolgozott.” [Szendzsicsúgundzsú kódzsóde hataraita.]

**háború indítása** ♦ **kaiszen**

**háború kedvelése** ♦ **kószzen** „háború kedvelése és utálata” [Kószeno enszen]

**háborúkedvelő** ♦ **kószentekina**

**háború kezdete** ♦ **kaiszen** ♦ **szentan**

**háború kezdetének napja** ♦ **kaiszenbi**

**háborúk közti időszak** ♦ **szenkanki** ♦ két világháború között időszak **rjótaiszenkanki**

**háború maradványa** ♦ **szenszeki**

**háború pusztítja** ♦ **szenran-nocsimatatokaszu**

**háború pusztította terület** ♦ **szenszaicsiku**

**háborús** ♦ **szendzsikano** (háború alatti) ♦ **szenszóno**

**háborús áldozat** ♦ **szenszaisa**

**háborús bűn** ♦ **szenszóhanzai** ♦ **szenpan**

**háborús bűnös** ♦ **szenszóhanzainin** ♦ **szenpan** „Háborús bűnösnek nyilvánították.” [Kare-va szenpanni simeiszareta.]

**háborúsdí** ♦ **szenszógokko**

**háborúsdit játszik** ♦ **szenszógokkoszuru** „A gyerekek háborúsdit játszottak.” [Kodomotacsi-va szenszógokkositeita.]

**háborús érdem** ♦ **szenkó**

**háborús eszmék hirdetése** ♦ **suszenron**

**háborús eszmék hirdetője** ♦ **suszenronsa**

**háborús feljegyzés** ♦ **szenki**

**háborús fellegek** ♦ **szen-un** „Háborús fellegek gyülekeztek országunk felett.” [Vaga kunini szen-ungaminagitteita.]

**háborús film** ♦ **szenszóeiga**

**háborús forrás** ♦ **gunsikin**

**háborús gazdaság** ♦ **szendzsikeizai**

**háborús győzelem** ♦ **szensó**

**háborús győzelem napja** ♦ **szensókinenbi**

**háborús halál** ♦ **szensi**

**háborús helyzet** ♦ **szenkjó** „A háborús helyzet romlik.” [Szenkjó-va akkasiteiru.]

**háborús hős** ♦ **gunsin** (halotti titulus) ♦ **szenszónoejjú** „japán-orosz háború hőse” [Nicsiroszenszóno eijjú] ♦ **szenbocujúsi**

**háborús hősök emlékműve** ♦ **szenbocusa-ireihi**

**háborús hős szelleme** ♦ **eirei**

**háborús idők** ♦ **szengokudzsidai** ♦ **szen-dzsi**

**háborús irodalom** ♦ **szenszóbungaku**

**háborús játék** ♦ **vógému**

**háborús jelentés** ♦ **szenkahókoku**

**háborús jóvátétel** ♦ **szendzsihosó** ♦ **szenszóbaisó**

**háborús kár** ♦ **szenszai** „Háborús kárt szenved.” [Szenszai-o koomuru.]

**háborús kártalanítás** ♦ **szendzsibaisó**

**háborús kiadás** ♦ **gunpi** ♦ **szenpi**

**háborús konjunktúra** ♦ **szendzsikeiki** ♦ **szenszókeiki** ♦ **taisenkeiki**

**háborús költség** ♦ **szenpi**

**háborús krónika** ♦ **gunkimonogatari** ♦ **szenki**

**háborús övezet** ♦ **kószenkuiki** ♦ **kószencsitai**

**háborús pusztítás** ♦ **szenka** „Háborús pusztítás érte.” [Szenka-o ótta.]

**háborús rendszer** ♦ **szendzsitaiszei**

**háborús rezsim** ♦ **szendzsitaiszei**

**háborús sebesülés** ♦ **szensó**

**háborús sebesült** ♦ **szensósa**

**háborús siker** ♦ **szenka** „Háborús sikereket ért el.” [Szenka-o ageta.]

**háborús történet** ♦ **gunkimonogatari** ♦ **szenkimonogatari**

**háború sújtotta** ♦ **szenran-no** „háború sújtotta ország” [Szenranno kuni]

**háború sújtotta terület** ♦ **szenszaicsi** ♦ **szenszaicsiku**

**háborúszerető** ♦ **kószentekina**

**háborút átélt nemzedék** ♦ **szencsúha**

**háborút indít** ♦ **szentan-o hiraku** „Háborút indított a terrorizmus ellen.” [Taitero szenszóno szentan-o hiraita.]

**háborút jelez** ♦ **szen-unkjú-o cukeru** „A világpolitikai helyzet háborút jelez.” [Szekaiszeidzsi dzsószei-va szen-unkjú-o cuketa.]

**háború tüze** ♦ **heika** „A falut érte a háború tüze.” [Mura-va heikanikakatta.]

**háború után** ♦ **súszengo** „Országunk a háború után kommunista rendszert akart bevezetni.” [Vaga kuni-va súszengo, kjószansugikkannarótosita.] ♦ **szengo** „háború utáni japán gazdaság” [Szengono nihonkeizai]

**háború utáni** ♦ **súszengono** „háború utáni élet” [Súszengono szeikacu]

**háború utáni generáció** ♦ **szengoha**

**háború utáni irodalom** ♦ **szengohabungaku**

**háború után született** ♦ **szengómareno** „háború után született író” [Szengómareno szakka]

**háború vége** ♦ **súszen**

**háború végének napja** ♦ **súszenbi**

**háború végének ünnepe** ♦ **súszenkinenbi**

**háborúzás** ♦ **kószen**

**háborúzik** ♦ **kószenszuru** „Az ellenséges országgal háborúzik.” [Tekikokuto kószenszuru.] ♦ **szenszószeru** „Háborúzik a szomszéd országgal.” [Ringokuto szenszószeiteiru.]

**háborúzni kezd** ♦ **kaiszenszuru** „Megvizsgáltam, miért kezdett háborúzni az az ország.” [Szono kuniganaze kaiszensitaka sirabeta.]

**habos** ♦ **avanoói** „habos sör” [Avano óibiru]

**habosít** ♦ **avadateru** „Habosítottam a szappant.” [Szekken-o avadateta.] ♦ **ava-o tateru** „Ez a kávéfőző tud habosítani.” [Konokóhíméká-va ava-o taterukotogadekimaszu.]

**habosítószer** ♦ **happózei**

**habosodó** ♦ **happózeino** „Habosodó fürdőszert öntöttem a vízbe.” [Mizuni happózeino njújukuzai-o ireta.]

**habos sütemény** ♦ **namagasi**

**habot ver** ♦ **avadateru** „Tojásfehérjéből verünk habot.” [Tamagono siromi-o avadatemaszu.] ♦ **ava-o tateru** „Tojáshabot vertem.” [Tamagode ava-o tateta.]

**habozás** ♦ **tamerai** „Érezni lehetett a habozást, amivel a nő el akarta kerülni a témát.” [Kanodzo-va szono hanasini kuvavarunoni tamerai-o kandzsita.]

**habozás nélkül** ♦ **tamerakotonaku** ♦ **csúcsoszurukotonaku** „Habozás nélkül választottam.” [Csúcsoszurukotonaku kotaeta.] ♦ **csúcsonaku** „Habozás nélkül az olcsót választottam.” [Csúcsonaku jaszui hóni te-o nobasita.]

**habozik** ♦ **tamerau** „Haboztam igent mondani.” [Ieszuo iuno-o tameratteita.] ♦ **csúcsoszuru** „Ne habozz!” [Csúcsoszuruna!] ♦ **majou** „Ha jelentkeznek a tünetek, habozás nélkül menjünk orvoshoz!” [Sódzsoga detara majovazu bjóinni ikimasó.]

**habozva** ♦ **csúcsosinagara** „Habozva tettem egy lépést előre.” [Csúcsosinagara ippomaeni deta.]

**Habsburg-család** ♦ **hapuszuburukuke**

**habzivacs** ♦ **teihanpacuszupondzsi** ♦ **fómu-rabá**

**habutae** ♦ **habutae** ♦ **fekete habutae** **ku-rohabutae**

**habverés** ♦ **hoippu**

**habverő** ♦ **avadateki**

**habzás** ♦ **avadacsi**

**habzásgátló** ♦ **avadacsibósizai** (szer)

**habzik** ♦ **avagatacu** „Ez a szappan nem habzik.” [Kono szekken-va avaga tatanai.] ♦ **avagaderu** „Ez a szappan jól habzik.” [Kono seh-

- ken-va avagatakuszan deru.] ♦ **ava-o fuku** „Habzik a szája.” [Kucsikara ava-o fuku.]
- habzó** ♦ **avadacu** „habzó mosószer” [Avadacu szenzai]
- habzó száj** ♦ **kókakuava** „Habzó szájjal beszél.” [Kókakuava-o tobasite hanaszu.]
- habzsol** ♦ **kakikomu** „Habzsolva ette az ételt.” [Sokudzsi-o kaki konda.] ♦ **gacugacutaberu** „Már három napa nem evett, ezért habzolt.” [Mikkakanmo tabeteinakattanodegacugacu tabeteita.] ♦ **muszaboru** „Habzsolva olvasott.” [Hon-o muszabori jondeita.]
- habzsolás** ♦ **gacugacutaberukoto**
- hacutake rizikegomba** ♦ **hacutake** (Lactarius hatsudake)
- hacutake tejelőgomba** ♦ **hacutake** (Lactarius hatsudake)
- hacsak** ♦ **szureba** „Hacsak teheti, lop.” [Kare-va csanszugaareba nuszumu.] ♦ **nake-reba** „Ne parkolj a ház előtt, hacsak nem akarod, hogy elvontassák a kocsi.” [Kuruma-o keniszaretakunakereba ieno maeni csúsasinaide!]
- ha csak félig igaz** ♦ **hanasihanbun-nisitemo** „Ha csak félig igaz, akkor is rémisztő.” [Hanasihanbunnisitemo oszorosii.]
- hacsak nem** ♦ **sinaito** ♦ **sinainonara** „Nem kell az állás, hacsak nem adnak jó fizetést hozzá.” [Ii kjúrjó-o moravanainonarakono sigoto-o kotovaru.]
- ha csak úgy nem** ♦ **naruhodo**
- Hacsiman** ♦ **hacsiman**
- Hacsiman-szentély** ♦ **hacsimangú**
- hadaikum** ♦ **meiódai** (földtörténeti korszak)
- hadakozik** ♦ **tatakau** „A lelkiismeretemmel hadakoztam.” [Rjósinto tatakatta.] ♦ **tacsi-mukau** „Hadakoztam a sorssal.” [Unmeini tacsi mukatta.]
- Hadakozó államok kora** ♦ **szengokudzsidai** (1467-1568)
- Hadakozó fejedelemségek kora** ♦ **szen-gokudzsidai**
- hadális öv** ♦ **csósinkaitai** (hadopelágikus zóna)
- hadállás** ♦ **dzsincsi** „Megtámadták az ellenség hadállását.” [Tekino dzsincsi-o kógekisita.]
- hadar** ♦ **szekaszekatohanaszu** „Gyorsan hadar.” [Hajakucsideszekaszekato hanaszu.] ♦ **szekikondehanaszu** ♦ **nobecunihanaszu** (dől belőle a szó) „Gyorsan hadarta a mondanivalóját.” [Itaikoto-o nobecuni hanasita.] ♦ **hajakucsivevakenovakaranaihoto-o hanaszu** ♦ **hajakucsinisaberu** (gyorsan beszél) „Ha ideges, hadar.” [Kare-va kincsőszuruto hajakucsinisaberu.]
- hadarás** ♦ **hajakucsi**
- hadászat** ♦ **gundzsi** ♦ **szenrjaku** (stratégia) ♦ **heihó**
- hadászati** ♦ **gundzsidzsóno** „hadászati tanács” [Gundzsidzsóno dzsogen]
- hadászati fegyver** ♦ **szenrjakuheiki**
- hadászati fegyvereket korlátozó egyezmény** ♦ **szenrjakuheikiszakugendzsójaku** (START)
- hadászati költség** ♦ **gundzsihi**
- hadat üzen** ♦ **szenszenfukoku-o szuru** „Hadat üzent a szomszéd országnak.” [Ringokuni szenszenfukoku-o sita.]
- hadba lépés** ♦ **szanszen**
- hadban áll** ♦ **kószencsúdearu** „Hadban áll a szomszéd országgal.” [Ringokuto kószencsúdearu.] ♦ **szenszócúsúdearu** „Hadban állunk a szomszéd országgal.” [Ringokuto szenszócúsúdearu.]
- hadbíróság** ♦ **gundzsiszaibanso** ♦ **gunpókaigi** „A dezertőrt hadbírószág elé állították.” [Daszszóhei-va gunpókaiginikakerareta.]
- hadbírósgai per** ♦ **gundzsiszaiban**
- hadbiztosság** ♦ **heitanbu**
- hadd** ♦ **szaszeteageru** „Hadd hagyjuk (őt) magára!” [Kare-o hitoriniszaszeteagejó.] ♦ **szaszetekudaszai** (engedje, hogy) „Hadd vigyem én a bőröndöket!” [Szúcükészu-o motaszete kudaszai.]
- haddelhadd** ♦ **kenka** (veszekedés)
- haderő** ♦ **gundzsirjoku** „Kicsi a hadereje ennek az országnak.” [Kono kunino gundzsirjoku-va jovai.] ♦ **gunzei** ♦ **szenrjoku** „A nukleáris haderőgyensúly felborult.”

[Kakuheikiszenrjokunobaranszu-va fukinkóni-natta.] ♦ **heirjoku** „Ennek a hadseregnek a hadereje 100 ezer fő.” [Kono guntai-va dzsú-manninno heirjoku-o motteiru.] ◇ **egyesült haderő gódógun**

**haderők** ♦ **rikukaikúgun**

**haderőnövelés** ♦ **kjóhei** ♦ **gunbikakucsó**

**Hadász** ♦ **kódo**

**hadgyakorlat** ♦ **gundzsiensú** „A két ország közös hadgyakorlatot tartott.” [Nikoku-va kjódógundzsiensú-o okonatta.] ◇ **éles hadgyakorlat dzsicudan-ensú** ◇ **közös hadgyakorlat kjódokunren**

**hadi** ♦ **gundzsitekina**

**hadiállapot** ♦ **kószendzsótai** ♦ **szenszódzsótai** „A fiam szobájában hadiállapotok uralkodnak.” [Muszukono heja-va szenszódzsótai-da.] ♦ **szentódzsótai** „Reggel, amikor mindenki egyszerre felkel, hadiállapotok uralkodnak a lakásban.” [Aszazen-in iszszeini okite ie-va szentódzsótai-da.] ◇ **kihirdeti a hadiállapotot szenszenfukokuszuru** „Rádióon kihirdette a hadiállapotot.” [Radzsio-de szenszenfukokusita.]

**hadiállapot kihirdetése** ♦ **szenszen**

**hadianyag** ♦ **gundzsuhin** ♦ **gundzsubussi**

**hadiapolónó** ♦ **dzsúkunkangofu**

**hadiárva** ♦ **szenszaikodzsi** ♦ **szenszókodzsi**

**hadi cél** ♦ **gundzsimokuteki** „A találmányát hadi célokra használták.” [Kareno hacumei-va gundzsimokutekini cukavareitea.]

**hadicsel** ♦ **gunrjaku** „Az ellenség hadicselének áldozata lett.” [Tekino gunrjakunikakatta.]

**hadi és kereskedelmi hajók** ♦ **kanszen**

**hadieszköz** ♦ **bugu**

**hadifelszerelés** ♦ **gunbi** (fegyverzet) ♦ **bugu**

**hadiflotta** ♦ **kaigunszentai**

**hadifogoly** ♦ **toriko** ♦ **furjo** „Hazaküldik a hadifoglyokat.” [Furjo-o szókanszuru.] ♦ **horjo** ◇ **feltételelesen szabadlábra helyezett hadifogoly szenszeifurjo**

**hadifogolycsere** ♦ **horjokókan**

**hadifogolytábor** ♦ **furjosújódzso** ♦ **horjosújódzso**

**hadihajó** ♦ **kantei** ♦ **gunkan** ♦ **gun-jókantei** ♦ **szenkan** ◇ **leselejtezett hadihajó taie-kan**

**Hadihajók indulója** ♦ **gunkankósinkjoku** ♦ **gunkanmácsi**

**hadihajó orra** ♦ **kansu**

**hadi helyzet** ♦ **szenkjó** „A rádió a hadi helyzetről tudósított.” [Radzsio-va szenkjó-o hókokusita.] ♦ **szenkjoku** „Kedvezően alakult a hadi helyzet.” [Szenkjokuga júrimi tenkaisita.] ♦ **hatairo**

**hadiipar** ♦ **gundzsuszangjó** ♦ **szendzsi-szangjó** (háború idején)

**hadikikötő** ♦ **gunkó**

**hadikommunizmus** ♦ **szendzsikjósansugi**

**hadikölcsön** ♦ **szenszai** ♦ **szendzsikószai**

**hadiköltség** ♦ **gunpi**

**hadiköltvény** ♦ **szenszai** ♦ **szendzsikószai**

**hadilábon áll** ♦ **nigatena** „Hadilábon állok a matematikával.” [Szúgaku-va nigatedeszú.]

**hadimilliomos** ♦ **szenszónarikin**

**hadiözveg** ♦ **szenszómibódzsin**

**hadirokkant** ♦ **sóigundzsin** ♦ **haihei**

**hadisarc** ♦ **szengobaisó** ♦ **szenszóbaisó** ♦ **baisókin** „A vesztes ország hadisarcot fizetett.” [Haiszensita kuni-va baisókin-o siharatta.]

**hadiszerencse** ♦ **bún** ◇ **tartós hadiszerencse buncsókjú** „Tartós hadiszerencséért fohászkoztunk.” [Buncsókjú-o inotta.]

**hadi szükséglet** ♦ **gundzsu**

**haditengerészet** ♦ **kaigun** ♦ **kaidzsódzsie-itai** ♦ **kaiheitai**

**haditengerészeti akadémia** ♦ **kaigunheigakkó**

**haditengerészeti támaszpont** ♦ **kaigunkicsi**

**haditérkép fedőrétege** ♦ **szakuszen-óbáré**

**haditerv** ♦ **senrjaku** ♦ **burjaku**

**hadititok** ♦ **gunki**

**haditudósító** ♦ **dzsúgunkisa**

**hadiüzem** ♦ **gundzsukódzso**



**hadizsákmány** ♦ **szenszónoemono** ♦ **szenrihin** „Sok hadizsákmányt szereztek.” [Ókuno szenrihin-o eta.] ♦ **hokakubucu** ♦ **rokakuhin**

**hadizsákmányolás** ♦ **rokaku**

**hadjárat** ♦ **enszei** ♦ **gundzsienszei** ♦ **szeiszen** ♦ **szeibacu** „Hidejosi hadjáratot indított Kjúszú ellen.” [Hidejosiga kjúszúszeibacu-o kaisisita.] ♦ **büntető hadjárat tóbacuzsen** ♦ **keresztes hadjárat dzsúdzsigunnoenszei** ♦ **korteshadjárat szenkjóndó** (választási kampány) ♦ **nagy hadjárat daienszei** ♦ **reklámhadjárat szendenszen** „Reklámhadjáratot indított.” [Szendenszen-o kaisisita.] ♦ **választási hadjárat szenkjoszen**

**hadjáratot folytat** ♦ **enszeiszuru** „A hadsereg külföldi hadjáratot folytatott.” [Gunga kagaini enszeisita.]

**hadjáratot folytató sereg** ♦ **enszeigun**

**hadkötelezettség** ♦ **kaihei**

**hadmező** ♦ **szendzsin**

**hadművel** ♦ **szakuzsen** (taktika) „Megterveztek az ellenség megtámadásának hadműveletét.” [Tekicsi-o kógekiszuru szakuzsen-o tateta.] ♦ **átkelési hadművel tokaszakuzsen** ♦ **bekerítő hadművel haszamiucsi szakuzsen** ♦ **elterelő hadművel jó-dószakuzsen** (taktika) ♦ **inváziós hadművel sinkószakuzsen** ♦ **légi hadművel kúteizszakuzsen** ♦ **összehangolt hadművel kjódószakuzsen** ♦ **visszavonó hadművel makikaesizszakuzsen**

**hadművelési tanácskozás** ♦ **szakuzsenkai-gi**

**hadnagy** ♦ **keibuho** (3/5-1, rendőrhadnagy) ♦ **sói** (rendfokozat OF-1)

**hadonászik** ♦ **te-o furimavaszu** (kezével) ♦ **furimavaszu** „Ne hadonássz azzal a bottal!” [Szono bó-o furi mavaszanaide!]

**hadopelágikus zóna** ♦ **csósinkaiszó** (mély-ségi zóna)

**hadosztály** ♦ **sidan** (katonai) ♦ **páncélos hadosztály kikósidan**

**hadosztályparancsnok** ♦ **sidancsó**

**hadosztály-parancsnokság** ♦ **sidansireibu**

**hadova** ♦ **szakubun**

**hadrend** ♦ **szendzsin**

**hadrendbe állít** ♦ **haibiszuru** „További két hadjót állítanak hadrendbe.” [Szarani niszekino funega haibiszareta.]

**hadrendbe állítás** ♦ **haibi**

**hadron** ♦ **hadoron** (fizika)

**hadsereg** ♦ **gun** ♦ **guntai** „Belépett a hadseregbe.” [Guntaini haitta.] ♦ **állandó hadsereg szeikigun** ♦ **állandó hadsereg dzsóbi-gun** ♦ **császári hadsereg kógun** ♦ **lázado hadsereg zokugun** ♦ **megszálló hadsereg szenrjógun** ♦ **önkéntes csapat gijútai** ♦ **önkéntes hadsereg gijúgun** ♦ **szövetséges hadsereg dómeigun** ♦ **vesztes hadsereg haigun** „A vesztes hadvezér ne keressen kifogásokat.” [Haigunno só-va hei-o katarazu.]

**hadsereg állománya** ♦ **gunszeki** „Belépett a hadsereg állományába.” [Gunszekini haitta.]

**hadseregben használt pénz** ♦ **gunpjó** ♦ **gun-jósuhjó**

**hadsereg felállítása** ♦ **kjohei** ♦ **hataage**

**hadszintér** ♦ **szencsi**

**hadtáp** ♦ **hjóró** ♦ **heitan** ♦ **rjómacu**

**hadtápállomás** ♦ **heitankicsi**

**hadtápigény** ♦ **csótacujókjú** „megszálló hadsereg hadtápigénye” [Szenrjógunno csótacujókjú] ♦ **tokudzsu**

**hadtápos** ♦ **hjórógakari**

**hadtápvonal** ♦ **heitanzen** ♦ **rjódó** „Elvágja az ellenség hadtápvonalát.” [Tekino rjódó-o tacu.]

**hadtest** ♦ **gundan** ♦ **heidan** ♦ **békehadtest heivabutai**

**hadtörténelem** ♦ **szensi**

**hadtörténet** ♦ **gundzsisi** ♦ **szensi**

**hadtörténeti múzeum** ♦ **szenszóhakubucukan**

**hadúr** ♦ **busó**

**hadügy** ♦ **gundzsi**

**hadüzenet** ♦ **szenszenfukoku** „hadüzenet Amerikának” [Taibei szenszenfukoku]

**hadvezér** ♦ **gundzsisidókan** ♦ **gundzsisidósa** ♦ **gunsireikan** ♦ **busó** ♦ **győztesen hazatérő hadvezér gaiszensógun**

**hadvezetés** ♦ **jóhei**

**hadviselés** ♦ **gundzsikódó** (cselekedete) ♦ **kószén** (háborúzás) ♦ **szenszódzsótai** (állapot) ♦ **biológiai hadviselés** **szeibucuszen** ♦ **lélektani hadviselés** **sinriszenszó**

**hadviselő ország** ♦ **kószenkoku** ♦ **szengoku**

**ha egy ember kilép a világba, sok ellensége támad** ♦ **dansimon-o izurebasicsinin-notekiar**

**ha egyszer** ♦ **ittan** „Ha egyszer megtanul az ember biciklizni, sohasem felejtí el.” [Dzsitensano nori kata-va ittanoboetara keh-site vaszurenai.] ♦ **ijasikumo** „Ha egyszer elkapnak, akkor kénytelen leszek börtönbe menni.” [Ijasikumo cukamattaramó keimusoni ikusikanai.] ♦ **szaigo** „Ha egyszer kitudódik a titkom, nem lesz többé itt maradásom.” [Himicugabaretara szaigo, kokoni-va irarenai.]

**ha eljön az ideje** ♦ **oioi** „Az okokról majd beszélék, ha eljön az ideje.” [Rijú-va oioihanasi-maszú.]

**ha esetleg** ♦ **mosimo** „Ha esetleg meghalnék, vedd fel a biztosításomat!” [Mosimo vatasiga sindara, hoken-o szeikjúsíte kudaszai.]

**ha esik, ha fúj** ♦ **futtemotetemo** „Ha esik, ha fúj, megyek.” [Futtemo tettemo ikucumorida.]

**ha ez igaz** ♦ **toszureba** „Azt beszélék, hogy csődbe megy a vállalat! Ha ez igaz, nagy baj van.” [Kaisaga cubureru uvaszagaaru.Toszureba taihenda.]

**ha ez így van** ♦ **szorenara** „Nem volt szükség rá. Ha ez így van, miért loptad el?” [Irankattadesó.Szorenara, naze nuszundano?]

**ha felkészülünk, nem kell aggódn** ♦ **szona-earebaureinasi**

**hafnium** ♦ **hafuniumu** (Hf)

**hág** ♦ **dzsógaszuru** (meghág) ♦ **tetőfokára** **hág** **szaikócsónitaszszuru** „A teremben tetőfokára hágott a hangulat.” [Kaidzsóno mori agari-va szaikócsóni tah-sita.] ♦ **tetőfokára** **hág** **kócsónitaszszuru** „A lelkesedés a tetőfokára hágott.” [Dzsónecu-va szaikócsóni tah-sita.]

**hágcsó** ♦ **hasigo** ♦ **kötélhágcsó** **navabasi-go**

**hágó** ♦ **tóge**

**hágóvas** ♦ **aizen** (hegymászászhöz)

**hagy** ♦ **izószuru** (örököül hagy) „Az unokahúgára hagyta a házát.” [Ie-o meikkoni izószita.] ♦ **oku** „Ha hagyok egy kis időt, talán eszembe jut.” [Dzsikan-o oitara omoi daszudesó.] ♦ **otoszu** „A sok turista által itt hagyott pénzből fejlődik ez a város.” [Kankókjakugatakuszan okane-o otositekuretekonó macsi-va uruotteiru.] ♦ **szaszeteoku** „Hagytam, hogy megszáradjon a tűzifa.” [Maki-o kanszósaszeteoita.] ♦ **todomeru** „A tűz semmilyen nyomot sem hagyott maga után.” [Kadzsi-va nanno atomotodoménakatta.] ♦ **nokoszu** „A gyereket otthon hagytam.” [Kodomo-o ucshini nokosita.] ♦ **makaszuru** „A fiamra hagytam a vezetést.” [Unten-o muszukoni makaszeta.] ♦ **juzurivataszu** „A szülő a gyerekre hagyta a vagyont.” [Ojawa zaiszan-o kodomoni juzuri vatasita.] ♦ **vaszureru** (felejt) „A vonaton hagytam az esernyőmet.” [Kasza-o densani vaszureta.] ♦ **állni** **hagy oku** „Ha egy napig állni hagyjuk ezt az ételt, akkor finomabb lesz.” [Kono rjóri-va icsinicsioitaramotto oisikunaru.] ♦ **annyiban** **hagy fumon-nifuszu** „Nem hagyhatjuk annyiban a korrupciót.” [Osokumondai-va fumonni fuszubekide-va nai.] ♦ **békén** **hagy hottoku** „Hagyd békén a macskát!” [Neko-o hottoiteagete!] ♦ **békén** **hagy kamavanai** „Hagyd békén az öcsédet!” [Otótoni kamavanaide!] ♦ **életben** **hagy ikaszu** „Először meg akartam ölni, de úgy döntöttem életben hagyom.” [Szaisoha korositejaróto omottaga ikaszukotonisita.] ♦ **helyet** **hagy juzuriatteszuaru** „Hagyjanak másoknak is helyet!” [Densade juzuri atte szuvarimasó.] ♦ **helyet** **hagy haba-o toru** „A lap mindkét szélén széles helyet hagytam.” [Jósino rjógavani hiromeno haba-o totta.] ♦ **hidegen** **hagy mokuszacuszareru** „A kormányt hidegen hagyta a tüntetés.” [Demova szeifuni mokuszacuszareta.] ♦ **maga mögött** **hagy atoniszuru** „A taxi maga mögött hagyta a vállalat épületét.” [Takusi-va kaisano tatemono-o atonisita.] ♦ **magára** **hagy oite-kiboriniszuru** „Ez a tanulókör senkit nem fog magára hagyni.” [Kono benkjókai-va darehit-oritosite oitekiborinisinai.] ♦ **magára** **hagy**

**hazuszu** „Magunkra hagynál egy kicsit?” [Csotto hazusitekurenai?] ◇ **nem hagy szezuni-va okanai** „Nem hagyhatom megbosszulatlanul apám halálát!” [Csicsino si-o fukusúszezuni-va okanaizo.] ◇ **nem hagy sinaide-va okanai** „A bűnösök tetteit nem hagyjuk büntetlenül.” [Han-ninni bacu-o ataenaide-va okanai.] ◇ **nem hagy annyiban tadadeokanai** „Ezt nem fogom annyiban hagyni!” [Tadade okanaijo!] ◇ **nyomot hagy atogacuku** „A szemüveg nyomot hagyott az orromon.” [Hanani meganeno atoga cuita.] ◇ **szabadon hagy aketeoku** „Kérem hagyják szabadon ezt a helyet!” [Kono baso-o aketeoite kudaszai.] ◇ **változatlanul hagy szueoku** (ott hagy, ahol van) „A jegybank a kamatot változtatlanul hagyta.” [Csúóginkó-va riricu-o szue oita.]

**hagy alja** ◇ **jamagiva** „hegy aljában lévő falu” [Jamagivano mura]

**hagyaté** ◇ **iszan** „hagyatéki eljárás” [Iszantecuzuki]

**hagyatéki eljárás** ◇ **iszantecuzuki** ◇ **szó-zokutecuzuki**

**hagyatéki gondnok** ◇ **iszankanrinin**

**hagyatéki gondnokság** ◇ **iszankanri**

**hagyatkozik** ◇ **tajoriniszuru** „Csak rád hagyatkozhatom.” [Tajorininaruno-va anataadakedeszu.] ◇ **tajoru** „Az emlékezetemre hagyatkozva válaszoltam.” [Kiokuni tajotte kaitósi-ta.]

**hagy feledésbe merülni** ◇ **boszzuru** „Nem hagyhatjuk feledésbe merülni a munkáját.” [Kareno kószeki-o boh-szuruvakeni-va ikenai.]

**hagyja felgyülemelni** ◇ **tameru** „Hagyja felgyülemelni a laktéért.” [Jacsin-o tameru.]

**hagyja kifogyni** ◇ **tajaszu** „Most éppen kifogytam az italból.” [Oszake-o tajasitesimatta.]

**hagyja kihalni** ◇ **tajaszu** „Szüljétek gyereket, nehogy kihaljunk!” [Siszon-o tajaszanaijóni kodomo-o uminaszai!]

**hagyja kihunyni** ◇ **tajaszu** „Hagytam, hogy kihunyjon a tűz.” [Hi-o tajasitesimatta.]

**hagyja magát** ◇ **kuppukuszuru** „Nem hagyja magát.” [Keh-site kuppukusina]

**hagyja magát rábeszél** ◇ **okotobaniama-eru** „Hagytam magam rábeszél, és elfogadtam a pénzt.” [Okotobani amaete okane-o uke totta.]

**hagyja meghalni** ◇ **migorosiniszuru** (csak nézi, ahogy meghal) „A sebesült túszt hagyták meghalni.” [Kegasita hitodzsicsi-o migorosinisi-ta.]

**hagyja megmerevedni** ◇ **koraszu** „Gyakran forgatom a fejem, hogy ne merevedjen meg a nyakam.” [Kata-o koraszanaijóni hinpanni kubi-o mavaszu.]

**hagyján** ◇ **madasimo** „Az csak hagyján. Sokkal nagyobb bajom van most.” [Szore-va madasimo, motto ókina mondaigaaru.] ◇ **még csak hagyján izasirazu** „100 évvel ezelőtt még csak hagyján, most is hisz még valaki a boszorkányokban?” [Hjakunenmaenaraiza sirazu, imadokimadzso-o sindzsiru hitogairunoka.]

**hagyja rátekeredni** ◇ **karamaszeru** „Hagytam rátekeredni a szőlőt a kerítésre.” [Budónocuta-o szakuni karamaszeta.]

**hagyja tündökölni** ◇ **hana-o motaszeru** „Hagyjuk tündökölni azokat, akik annyira igyekeztek.” [Ganbatta okatani, hana-o motaszemasó.]

**hagyma** ◇ **kjúkon** ◇ **tamanegi** (vöröshagyma) „Megpucoltam a hagymát.” [Tamanegino kava-o mui-ta.] ◇ **nin-niku** (fokhagyma) ◇ **negi** (póréhagyma) ◇ **rinkei** (pl. tulipáné) ◇ **póréhagyma naganegi** ◇ **tatár hagyma nira** ◇ **tulipánhagyma csúrippunokjúkon** ◇ **újhagyma sintamanegi**

**hagyma alakú oszlopdísz** ◇ **gibósi** (hídkorláton)

**hagymafej** ◇ **gibósi** ◇ **negibózu**

**hagymagumó** ◇ **kjúkei**

**hagymaleves** ◇ **onionszúpu** ◇ **tamanegiszúpu**

**hagymás gyökér** ◇ **rinkei**

**hagymavirágzat** ◇ **negibózu**

**hagy megromlani** ◇ **kuszaraszeru** „Elfelejtettem betenni a hűtőbe a húst, és megromlott.”

[Rjóri-o reizókoni ire vaszurete kuszaraszetesi-matta.]

**hagyomány** ♦ **kórei** (állandósult hagyomány) „Hagyományunkhoz híven, idén is megrendezük az eseményt.” [Konoibento-va kóreini sitagatte kotosimo kaiszaiszuru joteideszu.] ♦ **sikitari** (szokás) „családi hagyomány” [Kazokunosikitari] ♦ **den** ♦ **densó** „néphagyomány” [Minkandensó] ♦ **dentó** „Őrzi a japán hagyományokat.” [Nihonno dentó-o mamoru.] ♦ **naravasi** „Családi hagyomány nálunk J-vel kezdődő nevet adni a gyerekeknek.” [Ieno naravaside kodomoni dzeide hadzsimaru namae-o cukeru.] ♦ **fúsú** (szokás) „régii hagyomány” [Furui fúsú]

**hagyományos** ♦ **ószodokkuszuna** „hagyományos formatervezés” [Ószodokkuszunadeza-in] ♦ **kjúraino** „hagyományos értékrend” [Kjúraino kacsikan] ♦ **kóreino** ♦ **kosiki** „hagyományos, kézzel készült hajdinátészta” [Teucsikosiki szoba] ♦ **kosikijukasii** „hagyományos szertartás” [Kosikijukasii gisiki] ♦ **zairaino** (eddig is létező) „hagyományos módszer” [Zairaino suhó] ♦ **dzsúraigatano** (hagyományos típusú) „Hagyományos mobilom van.” [Dzsúraigatano keitaidenva-o motteimaszu.] ♦ **dentótekiná** „Ez hagyományos gyógymód.” [Kore-va dentótekiná csirjódódeszu.] ♦ **honkakuhanó** (régii sémákon alapuló) „hagyományos lángos receptje” [Honkakuhanorángosunoresipi] ♦ **mukasinagarano** „Megnéztem a hagyományos tofukészítést.” [Mukasinagarano tófuzukuri-o kanszacusita.]

**hagyományosan** ♦ **dentótekinii** „Hagyományosan műveli a földet.” [Dentótekinii nógjó-o itonamu.]

**hagyományosan elfogadott kiejtés** ♦ **kanjón**

**hagyományosan ismétlődő ünnep** ♦ **reitaizsai** (vallási)

**hagyományos bútor** ♦ **mingeikagu**

**hagyományos étel** ♦ **szurófüdő** (lassú étel) ♦ **dentórjóri** „hagyományos magyar étel” [Hanganarino dentórjóri]

**hagyományos fegyver** ♦ **cúdzsóheiki**

**hagyományos ipar** ♦ **zairaikógjó**

**hagyományos iparművészet** ♦ **dentókógei**

**hagyományos írásjel** ♦ **densódzsi**

**hagyományos japán hangszer** ♦ **hógakki**

**hagyományos japán művészet** ♦ **júgei**

**hagyományos japán művészeteket gyakorol** ♦ **júgeizanmainifukeru**

**hagyományos japán női hajviselet** ♦ **nihongami**

**hagyományos japán zene** ♦ **hógaku**

**hagyományos kézművesség** ♦ **dentókógei**

**hagyományos kultúra** ♦ **dentóbunka**

**hagyományos mobil** ♦ **garaké** (elavult mobiltelefon)

**hagyományos művészet** ♦ **geidó** „Hagyományos művészettel foglalkozik.” [Geidóni iszosi-mu.] ♦ **dentógeinó**

**hagyományos ünnepség** ♦ **reisza**

**hagyományos váltós** ♦ **manjuaruno**

**hagyományos vasútvonal** ♦ **zairaiszen** (nem sinkanszen) „sinkanszen és hagyományos vasútvonal” [Sinkanszeno zairaiszen]

**hagyományörző** ♦ **dentó-o mamoru** „hagyományörző eszme” [Dentó-o mamoru szizó]

**hagyománytisztelet** ♦ **dentósugi**

**hagyománytisztelő** ♦ **dentósugisa**

**hagyva** ♦ **mama** „Nyitva hagyom az ablakot, hogy a macska szabadon ki-be járkálhasson.” [Nekoga deiri dekirujóni mado-o aketamamanisiteiru.]

**haha** ♦ **vahaha**

**hahaha** ♦ **ahaha**

**hahó** ♦ **oi** „Hahó! Van itt valaki?” [Oi, darekairu?] ♦ **ze** (férfiás nyelvhasználat) „Hahó, megjöttem!” [Kaettaze.] ♦ **jahhó** ♦ **jo** „Hahó, megjöttem!” [Kaettajo.]

**hahota** ♦ **óvarai** ♦ **kósó**

**hahotázás** ♦ **kósó** ♦ **takavarai**

**hahotázik** ♦ **ógoedevarau** ♦ **gókainivarau** „Hahotáztam.” [Gókaini varatta.] ♦ **kósószuru** ♦ **takavaraiszuru**

**ha igyekszünk sikerül** ♦ **naszebanaru**

**ha így tesz** ♦ **szószureba** „Jobb lett volna, ha így tesztek.” [Szószureba jokatta.]

**haikai** ♦ **haikai** (játékos vers)

**haikai költő** ♦ **haikaisi**

**haiku** ♦ **ku** „Írtam egy haikut.” [Ikku-o cukuta.] ♦ **haikai** ♦ **haiku** (17 szótagos japán vers) „Haikut ír.” [Haiku-o jomu.] ♦ **hokku** ◇ **egy haiku ikku** „Rögtönöztem egy haikut.” [Szokkjóde ikkujonda.]

**haikuelmélet** ♦ **hairon**

**haiku gyűjtemény** ♦ **kusú**

**haiku kalendárium** ♦ **haikaiszaidzsiki**

**haikuklub** ♦ **kukai**

**haiku költő** ♦ **haidzsin**

**haiku költő álneve** ♦ **haigó**

**haikukritika** ♦ **hairon**

**haiku stílusa** ♦ **haifú**

**haikut ír** ♦ **ikkuhineru** „Írtam egy haikut.” [Ikkuhinetta.] ♦ **gindzsiru**

**haiti** ♦ **haicsidzsin** (ember) ♦ **haicsino**

**Haiti** ♦ **haicsi**

**haj** ♦ **atama** „Levágattam a hajam.” [Atama-o kitemoratta.] ♦ **kami** „Levágattam a hajam.” [Kami-o kitta.] ♦ **kamisicu** (hajtípus) „száraz haj” [Paszapaszasita kamisicu] ♦ **kaminoke** „Megritkult a hajam, ezért szeretnék parókát viselni.” [Kamino kega uszukunattanodekacura-o cuketaito omotteiru.] ♦ **ke** ♦ **cumuri** ♦ **tóhacu** ♦ **hea** ♦ **móhacu** ◇ **barna haj csapacu** (barnára festett haj) ◇ **deres haj ginpacu** ◇ **deres haj kasiranosimo** ◇ **elaludja a haját neguszegacuku** „Elaludtad a hajad!” [Neguszegacuiteirujo!] ◇ **göndör haj makige** ◇ **hátrafé-sült haj óru-bakku** ◇ **hosszú haj ronguhea** „Fiatalkoromban hosszú hajam volt.” [Vakai koro-va ronguheadatta.] ◇ **hosszú haj csóhacu** „hosszú hajú férfi” [Csóhacuno danzei] ◇ **hullik a haja kamiganukeru** „Ettől a sampontól hullik a hajam.” [Konosanpúdato kamiga nukeru.] ◇ **ősz haj siraga** „Nem festem az ősz hajamat.” [Siraga-o szomenai.] ◇ **rövid haj tanpacu** ◇ **sötét haj burunetto-nokami** ◇ **vörös haj akage**

**háj** ♦ **abura** ♦ **sibó** „Össze tudom fogni a hasamon a hájat.” [Onakano sibó-o cukamukotogadekimaszu.]

**hajadon** ♦ **dokusin-no** (nincs férjnél) „hajadon nő” [Dokusinno dzsoszei] ♦ **mikon-no** „hajadon nő” [Mikonno on-na] ♦ **muszume**

**hajadonfőtt** ♦ **bósi-o kaburazu** „Elvesztette a sapkáját, így hajadonfőtt maradt.” [Bósi-o nakusitanode órazuniita.]

**hajadonfővel** ♦ **bósi-o kaburazu** „Ne menj ki hajadonfővel ilyen hidegben!” [Kon-na szamui naka, bósi-o kaburazu szoto-e ikanaide!]

**hajadon lány** ♦ **otome**

**hajadon nő** ♦ **dokusinsa** ♦ **mikonfudzsin**

**hajápolás** ♦ **szeihacu** ♦ **heátoritomento** ♦ **hea-kea**

**hajápoló** ♦ **heátoritomento**

**hajápoló szer** ♦ **szeihacurjó**

**hájás** ♦ **sibóno** ♦ **sibóbutorino** ♦ **himan-no** (kövér) „A hájas emberek nem érzik úgy a hideget.” [Himanno hito-va szamusza-o amari kandzsinaí.]

**hájasság** ♦ **sibókatasó**

**haja szála sem görbül** ♦ **budzsidearu** „A hajam szála sem görbült a nagy földrengésben.” [Daisinszaide budzsidecita.]

**haját ápol** ♦ **szeihacuszuru**

**haját mos** ♦ **szenpacuszuru** „A fodrászüzletben haját mosattam.” [Rihacutende szenpacusitemoratta.]

**hajátültetés** ♦ **sokumó**

**haját vág** ♦ **szanpacuszuru** „Havonta vágatom a hajam.” [Maicukiikkai szanpacusiteiru.]

**hajba kap** ♦ **cuno-o cukiavaszeru** „A koránypárt és az ellenzék hajba kapott.” [Jojató-va cuno-o cuki avaszeta.]

**hajbeültetés** ♦ **sokumó**

**hajbókol** ♦ **heiheiszuru** „Hajbókol a felettese előtt.” [Uvajakuniheiheiszuru.] ♦ **pekopekoszuru** „A beosztottak hajbókolnak a főnöküknek.” [Buka-va dzsósinipekopekositeita.] ♦ **hecurau** „Hajbókol a főnökének.” [Dzsósini hecuratteiru.]

**hajbókolás** ♦ **heikora** ♦ **hecurai**

**hajbókoló** ♦ **hikucuna** (alázatos) „Hajbókolóan viselkedik a főnökével szemben.” [Dzsósini taisite hikucuna taido-o toru.]

**hajbókoló ember** ♦ **komecukibatta**

**hajbókolva** ♦ **heihei** ♦ **pekepeko**

**hajborotválás** ♦ **teihacu**

**hajcihó** ♦ **iiai** (veszekedés) ♦ **szavagi** (hűhó) „Az újság nagy hajcihót csapott.” [Sinbunkidzsi-va taihenna szavagi-o maki okosita.]

**hajcsat** ♦ **kurippu** ♦ **pacscsindome** „Az előttem haladó nő hajából kiesett egy hajcsat.” [Mae-o aruiteiru dzsoszeikarapacscsin domega ocscita.]

**hajcsavaró** ♦ **kará**

**hajcsizás** ♦ **nen-ne**

**hajcsizik** ♦ **nen-neszuru**

**hajdanában** ♦ **mukasi** „Hajdanában lovaskocsival jártak az emberek.” [Mukasihita hito-va basa-o cukatta.]

**hajdanán** ♦ **mukasi** „Ez a város olyan, mint hajdanán.” [Kono macsi-va mukasikara kavatteinai.]

**hajdani** ♦ **anotokino**

**hajdina** ♦ **szoba** (Fagopyrum esculentum) „Hajdinát természet.” [Szoba-o szaibaisiteiru.] ♦ **fucúszoba** (Fagopyrum esculentum) ♦ **nyers tojással díszített hajdinaleves cukimiszo**ba ♦ **több összetevős hajdinaétel gomokuszoba**

**hajdinaárus** ♦ **szobaja** ♦ **éjszakai hajdinaárus jonakiszo**ba

**hajdinaétel** ♦ **szoba**

**hajdinaleves** ♦ **kakeszo**ba

**hajdinaliszt** ♦ **szobako**

**hajdinapüré** ♦ **szobagaki**

**hajdinatészta** ♦ **szoba** „Ez a hajdinatészta túl puha!” [Kono szoba-va nobiteiru.] ♦ **beköltözési hajdinatészta hikkosiszo**ba „A szomszédoknak beköltözésünk után hajdinatészta-t adtunk.” [Otonariszan-ni hikkosi szoba-o kubatta.] ♦ **éjszakai hajdinatészta jonakiszo**ba ♦ **kézzel készült hajdinatészta teucsiszo**ba ♦ **mártogatós hajdinatészta**

**moriszoba** ♦ **szilveszteri hanjdinatészta tosikosiszoba**

**hajdinatészta étterem** ♦ **szobaja**

**hajdinatészta-szervírozó kosár** ♦ **szeiro**

**hajdinatészta-t készít** ♦ **szoba-o ucu**

**hajdisz** ♦ **kamikazari** ♦ **kanzasi** (hajtű)

**hajdú** ♦ **haidú** ♦ **hajdú a harangöntéshez szokunosóhó** (annyit ért hozzá) „Annyit ért az üzlethez, mint hajdú a harangöntéshez.” [Karenobidzsineszu-va szokuno sóhóda.]

**hajdú a harangöntéshez** ♦ **szokunosóhó** (annyit ért hozzá) „Annyit ért az üzlethez, mint hajdú a harangöntéshez.” [Karenobidzsineszu-va szokuno sóhóda.]

**Hajdú-Bihar megye** ♦ **haidú-biharu-ken**

**Hajdúszoboszló** ♦ **haidúszoboszuró**

**hajfesték** ♦ **kezome** ♦ **kezomeguszuri** ♦ **siragazome** (ősz hajra) ♦ **szenmóza**i (orvosi) ♦ **szenmórj**ó (kozmetikai) ♦ **heakaráringuzai** ♦ **headai**

**hajfestés** ♦ **kezome** ♦ **szenpacu**

**hajfixáló** ♦ **hea-rikiddo** ♦ **hea-róson**

**hajfonat** ♦ **oszage** „Befonta a haját.” [Kamio oszageni anda.]

**hajfürt** ♦ **ketaba** ♦ **tóhacunofusza** ♦ **hito-fuszanokami**

**hajgumi** ♦ **kaminokenogomu** (gumigyűrű) ♦ **heagomu**

**hajgyökér** ♦ **mókon** (hajhagyma) ♦ **móhacunone**

**hajhagyma** ♦ **mókan** ♦ **mókon**

**hajháló** ♦ **heanetto**

**hajhász** ♦ **oimotomeru** „Hajhássza a pénzt.” [Okane-o oi motomeru.] ♦ **cuikjuszuru** „Hajhássza a profitot.” [Rieki-o cuikjuszuru.]

**hajhászás** ♦ **cuikjú** ♦ **érdekhajhászás riken-aszari** ♦ **végzettséghajhászás gakurekirondaringu**

**haj határvonala** ♦ **haegiva**

**hajhullás** ♦ **dacumó** ♦ **dacumósó** (kopaszodás) ♦ **nukege** „Hullik a hajam.” [Nuke gega ói.]

**hajigál** ♦ **nagecuzukeru** „A gyerekek kavicsokat hajigált a folyóba.” [Kodomo-va isi-o kavani

nage cuzuketa.] ◇ **behajigál nagekomu** „Behajigáltam a lásasba a leves hozzávalóit.” [Nabeno nakaniszúpuno zairjó-o nage konda.]

**hajít** ◆ **nageru** „Messzire hajította a követ.” [Tókuni isi-o nageta.] ◆ **hóru** „Messzire hajította a követ.” [Isi-o tókuni hotta.] ◇ **gerelyt hajít jarinageszuru**

**hajítás** ◆ **nagerukoto**

**hajítás és ütés** ◆ **tóda**

**hajítófegyver** ◆ **tótekibuki** ◆ **tobidógu**

**hajkefe** ◆ **tóhacujóburasi** ◆ **heaburasi**

**hajkenőcs** ◆ **pomádo** „Hajkenőccsel kente be a haját.” [Kaminipomádo-o cuketa.]

**hajkiegészítő paróka** ◆ **ekuszute** ◆ **heáekuszutenon**

**Hajkou** ◆ **kaikósi** (kínai Hajnan tartomány székhelye)

**hajkrém** ◆ **heakurimu**

**hajkurász** ◆ **oikakeru** „A macska hajkurászta az egeret.” [Neko-va nezumi-o oikaketeita.] ◆ **oimavaszu** „A nőket hajkurássza.” [Kare-va on-na-o oi mavasiteiru.]

**hajkurászás** ◆ **oikake**

**hajladozás** ◆ **jurameki**

**hajladozik** ◆ **kussinszuru** „A megfeszülő majd elernyedő izmottól a kar hajladozik.” [Kinikuga súsukusi, udega kussinszuru.] ◆ **jurameku** „A szélben a virág hajladozott.” [Kazede hanaga jurameita.] ◆ **jureru** „A fa ágai hajladoztak a szélben.” [Kino eda-va kazede jureteita.]

**hajladozva** ◆ **juszajuszato** „A fák hajladoztak a szélben.” [Kazede kigigajuszajuszato jureteita.]

**hajlakk** ◆ **hea-szupuré** „Hajlakkot fújt a hajára.” [Kaminiheaszupuré-o kaketa.]

**hajlam** ◆ **kisicu** „művészi hajlam” [Geidzsucutekina kisicu] ◆ **kirai** „Hajlamos a dicsekésre.” [Kare-va dzsimansiszugirukiraigaaru.] ◆ **kusze** (szokás) „Hajlamos vagyok lódtítani.” [Ógeszani iu kuszeagaaru.] ◆ **ke** „homoszexuális hajlamú férfi” [Szono kenoaru danszei] ◆ **keikó** ◆ **szeikó** ◆ **szeiheki** „Különös hajlamai vannak.” [Kimjóna szeihekiagaaru.] ◆ **szoin** „cukorbetegségre való örökölt hajlam” [Tón-

jóbjóno identekina szoin] ◆ **szosicu** „Az apjától örökölte a zenei hajlamát.” [Csicsikara ongakuno szosicu-o uke cuida.] ◆ **taisicu** „A diétától szándékom ellenére hízásra hajlamos lettem.” [Daiettode gjakuni futurijaszu taisicuninatta.] ◆ **fú** „Hajlamos hülyének nézni az embert.” [Kare-va hito-o bakaniszuru fúgaaru.] ◇ **csöppnyi hajlam kimi** „Egy csöppet beképzelt.” [Kare-va mansinno kimigaaru.] ◇ **mazochista hajlam dzsigjakusumi**

**hajlamos** ◆ **gacsidearu** „Az ember hajlamos elfeledni, mennyire szerencsés.” [Hito-va donnani kóunka vaszuregacsidearu.] ◆ **gacsina** „Hajlamos a késésre.” [Kare-va okuregacsida.] ◆ **kiraigaaru** „Bármit csinállok, hajlamos vagyok hízni.” [Nani-o sitemo, szugu futuru-kiraigaaru.] ◆ **kuszegaaru** (szokása) „Hajlamos a lopásra.” [Kare-va mono-o nuszumu kuszeagaaru.] ◆ **keikógaaru** „Feszült helyzetben az ember hajlamos hibázni.” [Kincsósiteirutoki-va hito-va macsigaeru keikógaaru.] ◆ **sigacsi** „Az ember hajlamos elfelejtani a hibákat.” [Hito-va sippai-o vaszuregacsidearu.] ◆ **sijaszu** (könnyen csinál) „Hajlamos hibázni.” [Kare-va sippaisijaszu.] ◆ **szeikógaaru** „Hajlamos lekicsinyelni az embereket.” [Hito-o karondziru szeikógaaru.] ◆ **tomoszuruto** „A feleségek hajlamosak azt hinni, hogy az a feladatuk, hogy megváltoztassák a férjüket.” [Cuma-va tomoszuruto, dzsibunga otto-o kaizenszuru simeigaaruto omotteiru.] ◆ **tomoszureba** „Hajlamosak vagyunk elfelejtani, milyen áldás, hogy élnek még a szüleink.” [Vatasitacsi-va , tomoszureba ojaga ikiteiurariatami-o vaszuregacsida.]

**hajlamosan** ◆ **dókaszuruto** „Az ember hajlamos a könnyebb utat választani.” [Dókaszuruto hito-va rakuna hó-o erabigacsida.] ◆ **jajamoszuruto** „A megfázás olyan betegség, amit hajlamosak vagyunk lekicsinyelni.” [Kaze-va jajamoszuruto keisizaregacsina sikkandearu.]

**hajlandó** ◆ **ódzsi** „A gyártó nem volt hajlandó kijavítani a hibát.” [Szeiszansa-va kekkan-no kairjóni ódzsinakatta.] ◆ **jabuszakadenai** „Hajlandó elismerni más érdemeit.” [Taninno kószeiki-o mitomeruni jabuszakadenai.] ◇ **hajlandó csinálni teikónaku** „Ez a legmagasabb ár, amit a fogyasztók hajlandóak kifizetni.”

[Kore-va sóhisaga teikónaku haraeru icsibantakai nedanda.]

**hajlandó csinálni** ♦ **teikónaku** „Ez a legmagasabb ár, amit a fogyasztók hajlandóak kifizetni.”

[Kore-va sóhisaga teikónaku haraeru icsibantakai nedanda.]

**hajlandók koalíciója** ♦ **júsídómei** (2003) ♦ **júsirengó** (2003)

**hajlandóság** ♦ **ódzsirukoto** „Nem mutatott hajlandóságot az interjúra.” [Suzaini ódzsinakatta.] ◇ **befektetési hajlandóság tósijoku** ◇ **fogyasztási hajlandóság sóhiszeikó** ◇ **megtakarítási hajlandóság csocsi-kuszeikó**

**hajlandóságot mutató ember** ♦ **júsi**

**hajlás** ♦ **magari**

**hajlat** ♦ **szanri** (térdhajlat) ♦ **magattabubun**

**hajlék** ♦ **nedoko** (alvóhely) „Nincs hajléka.” [Nedokoganai.] ◇ **szerény hajlék róoku**

**hajlékony** ♦ **kussindzszaino** ♦ **sinajakana** „Ez az ág hajlékony.” [Kono eda-va sinajakadeszu.] ♦ **dzsúnan-na** „hajlékony kábel” [Dzsúnannakódo] ♦ **najonajotosita** ♦ **henahenaszuru** „hajlékony deszka” [Henahenasita ita] ♦ **magarijaszui** (könnyen hajlítható) „Ez a fémlemez hajlékony.” [Kono kinzokuban-va magarijaszui.] ♦ **javarakai** „A gyerekeknek hajlékony a testük.” [Kodomo-va karadaga javarakai.] ♦ **jokusinau** „hajlékony test” [Jokusinau karada]

**hajlékony cső** ♦ **furekisiburu-paipu**

**hajlékony fűzfaágak nem törnek el a hősúlya alatt** ♦ **janaginijukiorenasi**

**hajlékonylemez** ♦ **furoppidiszuku**

**hajlékonyság** ♦ **dzsúnan** ♦ **dzsúnanszei**

**hajlékony tartókar** ♦ **furekisiburu-ámu**

**hajlékony vezeték** ♦ **furekisiburu-kódo**

**hajléktalan** ♦ **hómureszu** „Magyarországon a szocializmusban legalább nem voltak hajléktalanok.” [Hangaríde sakaisugino koro-va szukunakutomóhómureszu-va inakatta.] ♦ **jadonasi** ♦ **rodzsószeikacusa**

**hajlik** ♦ **ucuru** (átmegy) „A színe sárgából vörösbbe hajlott.” [Iro-va kirokara akani ucutta.]

♦ **gakaru** (valamibe) „A tó zöldbe hajló vize.” [Midorigakatta koszui.] ♦ **katamuku** „Hajlok a barátom véleménye felé.” [Tomodacsino ikenni katamuiteiru.] ♦ **sinau** (pl. faág) „A szélben hajlik a bambusz.” [Kazeni takegasinau.] ♦ **tareru** (lehajlik) „A nehéz termés alatt hajlanak a fa ágai.” [Miga omokute kino edaga tareteiru.] ♦ **ppoi** (-as, -es) „A színe vörösbbe hajlott.” [Iro-va akappokatta.] ♦ **henszuru** „Az irány észak felé hajlik.” [Hókó-va kitani hensiteiru.] ♦ **magaru** „A horgászbot hajlik.” [Curi zao-va magaru.] ◇ **hajlik a szóra iukoto-o kiku** „Nem hajlik a jó szóra.” [Kare-va iukoto-o kikanai.] ◇ **hajlik valami felé keisaszuru** „Én egyik párt felé sem hajlok.” [Docsirano szeitónimo keisasideimaszen.] ◇ **vörösbbe hajló akamigakatta** „vörösbbe hajló narancssárga” [Akamigakattaorendzsi iro]

**hajlik a szóra** ♦ **iukoto-o kiku** „Nem hajlik a jó szóra.” [Kare-va iukoto-o kikanai.]

**hajlik valami felé** ♦ **keisaszuru** „Én egyik párt felé sem hajlok.” [Docsirano szeitónimo keisasideimaszen.]

**hajlít** ♦ **szoraszu** „Deszkát hajlítottam.” [Ita-o szorasita.] ♦ **mageru** „Ágát hajlított az íjhoz.” [Jumi-o cukurutameni eda-o mageta.]

**hajlítás** ♦ **kukkjoku** ♦ **magari**

**hajlítás és kinyújtás** ♦ **kussin**

**hajlítási gyakorlat** ♦ **dzsúnantaiszó**

**hajlítgatás** ♦ **kussin** „láb hajlítgatása” [Hizano kussin]

**hajlítható** ♦ **magehaszui**

**hajlítózom** ♦ **kukkin**

**hajlító nyelv** ♦ **kuszszecugo** (flektáló nyelv)

**hajlítónyomaték** ♦ **magemómento**

**hajlított fából készült doboz** ♦ **magemono**

**hajló** ♦ **gacsino** ◇ **őszbe hajló siragamdzsirino** „Őszbe hajló haj.” [Siragamadzsirino kami.]

**hajlong** ♦ **odzsigi-o szuru** „Hajlongva búcsúztunk egymástól.” [Pekokeko odzsigi-o sinagara vakareta.] ♦ **szanpaikjúhai** „Hajlongva kérelte.” [Szanpaikjúhaisite tanonda.]

**hajlongás** ♦ **szanpaikjúhai**



**hajlott** ♦ **jumigatano**

**hajlott derék** ♦ **futaegosi**

**hajlott derekú** ♦ **futaegosino** „A hajlott derekú öregasszony bottal ment.” [Futaegosinoobaaszán-va cue-o cuite aruita.]

**hajmeresztő** ♦ **szeizecunaru** „Hajmeresztő dologra vállalkozott.” [Szeizecunaru bóken-osa.] ♦ **szókedacujóna** „hajmeresztő történet” [Szókedacujóna hanasi] ♦ **minokemojodacu** „hajmeresztő történet” [Mino kemojodacu hanasi]

**hajmosás** ♦ **szenpacu**

**hajmosószer** ♦ **szenpacuzai**

**hajnal** ♦ **akacuki** „új korszak hajnala” [Sindzsidaino akacuki] ♦ **akebono** „civilizáció hajnala” [Bunmeino akebono] ♦ **joake** „civilizáció hajnala” [Bunmeino joake] ♦ **reimei** ♦ **reimeiki** „civilizáció hajnala” [Bunmeino reimeiki] ♦ **kora hajnalban mimei** „Kora hajnalban baleset történt az autópályán.” [Kjómi-meiki kószokudórode dzsikogaarimasita.] ♦ **új korszak hajnala sindzsidainotórai**

**Hajnalcsillag** ♦ **akenomjódzso** (Esthajnalcsillag)

**hajnal előtt a legsötétebb az éjszaka** ♦ **joakemaegaicsibankurai**

**hajnalhasadás** ♦ **akebono** ♦ **aszaborake**

**hajnalhasadta** ♦ **akebono** ♦ **ariake** ♦ **sino-nome** ♦ **joakegata**

**hajnali három óra** ♦ **usimicudoki**

**hajnali hold** ♦ **zangecu**

**hajnalka** ♦ **aszagao** (Ipomoea nil) ♦ **fehér hajnalka** **jurugao** (Ipomoea alba)

**hajnalodik** ♦ **jogaakeru** „Belefeledkeztem az olvasásba, és mire észbe kaptam, hajnalodott.” [Dokusoni mucsúninate kigacuitara joga aketa.]

**hajnalpír** ♦ **aszajake** ♦ **gjókó** ♦ **sokó**

**Hajnan** ♦ **kainansó** (kínai tartomány)

**haj nélküli homlok** ♦ **cukisiro** ♦ **cukijaki**

**hajnövesztő** ♦ **hacumózai**

**hajnövesztőszer** ♦ **ikumózai** „Hajnövesztőszer kentem a fejemre.” [Atamani ikumózai-otutta.] ♦ **kehaeguszuri**

**hajnyírás** ♦ **szanpacu**

**hajnyíró gép** ♦ **barikan** ♦ kézi hajnyíró gép **sudóbarikan**

**hajó** ♦ **szeki** (hajó számlálószava) ♦ **szen** ♦ **tei** ♦ **funo** „Hajóra szálltam.” [Funeni nota.] ♦ **csapat szállító hajó** **heinjuszószén** ♦ **deszanthajó** **jórikukan** ♦ **embercsempész hajó** **mikkószén** ♦ **hajójáráttal rendelkező funega kajou** „hajójáráttal rendelkező sziget” [Funega kajou sima] ♦ **horgász hajó** **curibune** ♦ **jégtörő hajó** **szaihjószén** ♦ **kereskedelmi hajó** **szenpaku** ♦ **kimustrált hajó** **haiszen** ♦ **kis merüléshajó** **kavabune** ♦ **olajszállító hajó** **szekijutanká** ♦ **partraszállító dokkhajó** **dokkugatajórikukan** ♦ **partraszállító hajó** **jórikukan** ♦ **sétahajó** **júranszen** ♦ **teherhajó** **juszószén** ♦ **vitorlás hajó** **hokakebune**

**hajóablak** ♦ **genszó**

**hajóacél** ♦ **szentaikózai**

**hajóács** ♦ **funadaiku**

**hajóágyú** ♦ **kanszaihó** ♦ **kanpó**

**hajóállomás** ♦ **funanoriba** ♦ **funenoteirjúdzo**

**hajóavatás** ♦ **sinszuisiki**

**hajóbaleset** ♦ **kainandzsiko** (tengeri) ♦ **csinbocudziko** (hajó elsüllyedésével)

**hajóbaleseteket vizsgáló hivatal** ♦ **kainansinpancsó**

**hajó bal oldala** ♦ **szagen**

**hajó balra kormányzása** ♦ **torikadzsi** „hajó balra és jobbra kormányzása” [Torikadzsi omokadzsi]

**hajó belseje** ♦ **szencsú**

**hajóbesorolás** ♦ **szenkjú**

**hajóborda** ♦ **rokkocu**

**hajócsavar** ♦ **szukurjú** ♦ **nedzshipuopera**

**hajóderék** ♦ **szentai** (hajótest)

**hajódeszka** ♦ **itago** ♦ **funaita**

**hajóelfogás** ♦ **daho**

**hajó első útja** ♦ **sodzszokókai**

**hajó elülső részén lévő kabin** ♦ **zenbuszensicu**

**hajóépítés** ♦ **zószén**

**hajóépítészet** ♦ **zószenkógaku** ♦ **zószen-dzsucu**

**hajóépítő** ♦ **funadaiku**

**hajóépítő mérnök** ♦ **zószengisi**

**hajófar** ♦ **szenbi** ♦ **tomo**

**Hajófar** ♦ **tomoza** (csillagkép)

**hajófelszerelés** ♦ **giszó** ♦ **funagu**

**hajó felszerelése** ♦ **giszó**

**hajófelszerelés-garnitúra** ♦ **funaguissiki**

**hajófelszerelési bolt** ♦ **funagusó**

**hajófenék** ♦ **szentei** ♦ **funazoko**

**hajóflotta** ♦ **szendan**

**hajófuvardíj** ♦ **funacsin**

**hajófülke** ♦ **kjabin**

**hajógerenda** ♦ **funageta**

**hajógerinc** ♦ **kíru** ♦ **rjúkocu**

**Hajógerinc** ♦ **rjúkocuza** (csillagkép)

**hajógyár** ♦ **zószenzso**

**hajógyártás** ♦ **zószen**

**hajóhad** ♦ **kaigunszentai** (hadiflotta)

**hajóház** ♦ **funagura** ♦ **funagoja**

**hajóhid** ♦ **szenkjó**

**hajóhossz** ♦ **teisín**

**hajó hossza** ♦ **szencsó**

**hajó illetősége** ♦ **szenszeki**

**hajóipar** ♦ **zószenjó**

**hajójárat** ♦ **unkó** ♦ **kóro** „Hajójáratot indít.” [Kóro-o hiraku.] ♦ **funabin** „Nincs hajójárat a szigetre.” [Sima-e no funabinganai.] ♦ **funenobin**

**hajójáratral rendelkező** ♦ **funega kajou** „hajójáratral rendelkező sziget” [Funega kajou sima]

**hajójegy** ♦ **dzsószenken**

**hajó jobb oldala** ♦ **ugen**

**hajó jobbra kormányzása** ♦ **omokadzsi** „Jobbra kormányozza a hajót.” [Omokadzsi-o toru.]

**hajókabin** ♦ **szensicu**

**hajókáróvás** ♦ **kainanhókokuso**

**hajókatasztrófa** ♦ **kainandzsiko**

**hajókázás** ♦ **kurúdzsingu** ♦ **funaaszobi** (régies) ♦ **júransen-ninorukoto**

**hajókázik** ♦ **funaaszobi-o szuru** (régies) ♦ **júransen-ninoru** „Hajókázni indultunk.” [Júranszenni notta.]

**hajókerék** ♦ **gairin**

**hajókikötés** ♦ **szecugan**

**hajókikötő** ♦ **funenohacscsakudzso**

**hajókonstruktor** ♦ **zószengisi**

**hajókonyha** ♦ **szuidzsiba**

**hajókortlát** ♦ **gen** ♦ **funabata** ♦ **funaberi**

**hajókormány** ♦ **kadzsi**

**hajókormányzás** ♦ **szóda**

**hajókölcsönző** ♦ **funajado**

**hajókörút** ♦ **súkó**

**hajókötél** ♦ **cunade** (kikötéshez)

**hajóközlekedés** ♦ **kókó**

**hajók számlálószava** ♦ **szeki**

**hajókürt** ♦ **kiteki** (gőzsíp)

**hajol** ♦ **kagamu** „A földre hajoltam.” [Dzsimenmade kaganda.] ♦ **mi-o kagameru** „Az asztal fölé hajoltam.” [Cukueno ueni mi-o kagameta.]

**hajolaj** ♦ **kamiabura** ♦ **bincukeabura** ♦ **he-aoiru** ♦ **pomádo**

**hajólajstromozás** ♦ **szenszekitóroku**

**ha jól emlékszem** ♦ **tasika** „Ha jól emlékszem, múlt év februárjában történt.” [Tasika kjonenno nigacuno dekgitodatta.]

**hajólétra** ♦ **gentei**

**hajó megáll** ♦ **teiszenszuru** „A rossz időjárás miatt megállt a hajó.” [Akutenkónotame teizensita.]

**hajó megállása** ♦ **teiszen** „Megállásra kényszerítették a hajót.” [Teiszen-o meidzsirareta.]

**hajómentés** ♦ **szarubédzsi** ♦ **nanszenkjúdzso**

**hajómentő** ♦ **nanszenkjúdzsosa**

**hajón** ♦ **szen-nai** „A hajón sokan utaztak.” [Szen-naini-va dzsókjakugatakuszán-ita.]

**hajón alvás** ♦ **kadzsimakura**

**hajónapló** ♦ **kókainissi**  
**hajón átvehető rakomány** ♦ **kanpanvatasi**  
♦ **funavatasi**  
**hajónév** ♦ **szenmei**  
**hajó neve** ♦ **maru** „Hikavamaru nevű hajó”  
[Hikavamaru]  
**hajónk** ♦ **honszen**  
**hajón kívül** ♦ **szengai**  
**hajón levő** ♦ **szendzsó** (hajó fedélzete) „Partit  
rendezett a hajón.” [Szendzsópátí-o hiraita.]  
**hajónyílás** ♦ **genmon**  
**hajóoldal** ♦ **genszoku**  
**hajó oldala** ♦ **gen** ♦ **genszoku** ◊ **hajó bal**  
**oldala** **szagen** ◊ **hajó jobb oldala** **ugen**  
**hajó oldalát hozzáérinti** ♦ **szecugenszuru**  
**hajóorr** ♦ **szensu** ♦ **heszaki** ♦ **mijosi** ♦ **ro**  
**hajóorvos** ♦ **szen-i**  
**hajóosztály** ♦ **szenkjú**  
**hajópalánk** ♦ **funaita**  
**hajóparancsnok** ♦ **teicsó**  
**hajóperem** ♦ **gen** ♦ **funabata** ♦ **funaberi**  
**hajóposta** ♦ **funabin** (hajóval szállított külde-  
mény) „Hajópostával küldi a nyomtatványokat.”  
[Inszacubucu-o funabinde okuru.]  
**hajóraj** ♦ **kantai** ♦ **szentai** ♦ **szendan** ◊  
**álló hajóraj** **taibikantai** ◊ **gyorsan mozgó**  
**hajóraj** **júgekikantai** ◊ **önálló hajóraj**  
**bunkenkantai** ◊ **összesített hajóraj** **ren-**  
**gókantai**  
**hajórajparancsnok** ♦ **kantaisireikan**  
**hajóraklevél** ♦ **funanisóken** ◊ **eredeti ha-**  
**jóraklevél** **szeihonfunanisóken** (OBL)  
**hajórakomány** ♦ **funani** „Lerakták a hajó ra-  
kományát.” [Funekara funani-o orosita.] ◊  
**úton lévő hajórakomány** **micsakufunani**  
**hajóra rak** ♦ **funazumisuru** „Hajóra rakták a  
konténereket.” [Kontena-o funazumisita.]  
**hajóra rakás** ♦ **funazumi**  
**hajóra szállás** ♦ **dzsószen** ♦ **tódzsó** ♦ **fu-**  
**nanori**  
**hajóroncs** ♦ **nanpaszen** (hajótörött hajó) ♦  
**funenozangai**

**hajóroncsok közötti búvárkodás** ♦ **rekku-**  
**daibingu**  
**hajós** ♦ **kako** ♦ **szen-in** ♦ **funabito**  
**hajó sebessége** ♦ **funaasi** „Ennek a hajónak  
lomha a sebessége.” [Funaasiga omoi.]  
**hajósinas** ♦ **kanpan-in**  
**hajóskapitány** ♦ **kancsó** ♦ **szencsó** ♦ **szen-**  
**dó**  
**hajóskapitány kabinja** ♦ **kancsósicu**  
**hajós nemzet** ♦ **kaikokumin** ♦ **kaijókokka**  
**hajós nép** ♦ **kaikokumin**  
**hajósodor** ♦ **kószeki**  
**hajósodrás** ♦ **mio**  
**hajó stabilitása** ♦ **funaasi** „Rossz a hajó sta-  
bilitása.” [Funaasiga jovai.]  
**hajószélesség** ♦ **fukuin**  
**hajó szél felőli oldala** ♦ **kazakamigen**  
**hajószemélyzet tagja** ♦ **kaiin**  
**hajószerecsétlenség** ♦ **kainan**  
**hajós szakszervezet** ♦ **kaiinkumiai**  
**hajótársaság** ♦ **funagaisa**  
**hajóteher** ♦ **funani** (hajórakomány)  
**hajótér** ♦ **szenpuku**  
**hajótést** ♦ **szentai**  
**hajótiszt** ♦ **kókjúszen-in** ♦ **pászá**  
**hajótőke** ♦ **kíru** ♦ **rjúkocu** (hajógerinc)  
**hajótörés** ♦ **kainan** „A szigettől nem messze  
hajótörést szenvedett.” [Simano csikakude ka-  
inanni atta.] ♦ **kainandzsiko** ♦ **szuinan** ♦  
**nanszen** „hajótörés helyszíne” [Nanszengen-  
ba] ♦ **nanpa**  
**hajótörést szenved** ♦ **szónanszuru** „A hajó  
a tengeren hajótörést szenvedett.” [Fune-va  
umide szónansita.] ♦ **nanszenszuru** ♦ **nan-**  
**paszuru** „A hajó hajótörést szenvedett.”  
[Fune-va nanpasita.]  
**hajótörött** ♦ **szónansa**  
**hajótörzs** ♦ **szenpuku**  
**hajótulajdonos** ♦ **szensu** ♦ **funanusi**  
**hajótulajdonosok társasága** ♦ **szensukjó-**  
**kai**

**hajótűz** ♦ **funakadzsi** „Hajótűz tört ki.”  
[Funakadzsi ga haszszeisita.]

**hajóút** ♦ **kadzsimakura** ♦ **kóro** (hajóknak kijelölt út) ♦ **funatabi** ♦ **funenotabi** ◇ **világ körüli hajóút szekaiissúnofunatabi**

**hajóutas** ♦ **szenkjaku** ◇ **elsősztályú hajóutas ittószenkjaku**

**hajóútjelző cölöp** ♦ **miocukusi**

**hajóútszámolás** ♦ **kóhó** ◇ **következtetéses hajóútszámolás szuizszokukóhó**

**hajóútvonal** ♦ **kóro** (hajóknak kijelölt út) „A hajó letért az útvonaláról.” [Fune-va kóro-o ajamatta.]

**hajóügynök** ♦ **kaiszóten** ♦ **funajado**

**hajóúrtartalom** ♦ **szenpuku**

**hajóval elmegy** ♦ **funade-o szuru**

**hajóval érkezés** ♦ **raikó**

**hajóval jön** ♦ **raikószuru** „hajóval Japánba jött európai emberek” [Nihonni raikósitajórop-pa dzsin]

**hajóverseny** ♦ **kjótei** (motorcsónakverseny)

**hajóvontatás** ♦ **eikó**

**hajózár** ♦ **funadome**

**hajózár alá vesz** ♦ **funadomeszuru** „Hajózár alá vették a hajót.” [Fune-va funadomeszareteta.]

**hajózás** ♦ **kaikó** ♦ **kókai** ♦ **kókó**

**hajózási társaság** ♦ **kaiszenton-ja** ♦ **szenpakugaisa** ♦ **funagaisa**

**hajózási útvonal** ♦ **kairo** ♦ **kóro**

**hajózási ügynök** ♦ **kaiszenton-ja**

**hajózási vállalat** ♦ **kaiungaisa** (tengeri szállítóvállalat)

**hajózásló** ♦ **gunkanki**

**hajózható** ♦ **kókokánóna** „hajózható folyó” [Kókokánóna kava]

**hajózik** ♦ **kaikószuru** „Biztonságosan hajózik.” [Anzenni kaikószuru.] ♦ **kókaiszuru** „A Földközi tengeren hajózik.” [Csicsúikai-o kóka-iszuru.] ♦ **funatabi-o szuru** „A folyón hajóztam.” [Kavade funatabi-o sita.] ◇ **felhajózik funedenoboru** „Felhajózott a Dunán.” [Donau gava-o funede nobotta.] ◇ **lehajózik fune-**

**dekudaru** „Lehajóztam a Dunán.” [Funededonau gava-o sitatta.]

**hajöblítés** ♦ **rinszu**

**hájpacni** ♦ **bukubukufutotteiru hito** „Nézd az a hájpacnit!” [Mite!Anobukubuku futotteiru hito!]

**hajpánt** ♦ **hea-bando**

**hajrá** ♦ **ei, ei, já** „Hajrá!” [Ei, ei, já!] ♦ **ei, já** „Hajrá!” [Ei, já!] ♦ **ganbattekudaszai** ♦ **ganbattene** ♦ **ganbare** „Hajrá, magyarok!” [Ganbare, ganbare, hangarí!] ♦ **szupáto** ♦ **furé** ◇ **végső hajrá raszuto-szupáto** „Bedobtam egy végső hajrát.” [Raszutoszupáto-o kaketa.]

**hajrázás** ♦ **szupáto**

**hajrázik** ♦ **szupátoszuru** „A futó a hátralévő részen hajrázott.” [Szósa-va nokorino kyorideszupátosita.] ♦ **csikara-o furisiboru** „A versenyző a végén hajrázott.” [Szensu-va szaigoni csikara-o furi sibotta.]

**hajrázni kezd** ♦ **makikaesinideru** „A vesztésre álló csapat hajrázni kezdett.” [Makeszóninattacsímu-va maki kaesini deta.]

**hajritkulás** ♦ **uszuge** ♦ **dacumósó**

**hajsampon** ♦ **tóhacusanpú**

**hajsütővas** ♦ **kote** „Hajsütővassal szeretném gondóriteni a hajam.” [Kotede maki gami-o sitai.] ♦ **hottokará**

**hajsza** ♦ **oiucsi** ♦ **kari** (vadászat) ♦ **cuigeki** ♦ **cuiszeki** ◇ **felvételi hajsza dzsukendzsigoku** ◇ **nagy a hajsza szugokuiszogasii** „Év végén nagy a hajsza a cégnél.” [Nenmacuni-va kaiszagszugoku iszogasii.] ◇ **vad hajsza mócu**

**hajszál** ♦ **ippon-nokaminoke** „Hajszál volt a levesemben.” [Szúpuni ipponno kamino kega ocsiteita.] ♦ **keszudzsi** ◇ **egy hajszálon függő kikiippacu** (dolog) ◇ **hajszál híján kikiippacude** „Hajszál híján balesetet szenvedett.” [Kikiippacude dzsiko-o nogareta.] ◇ **ősz hajszál siraga** „Kihúzza az ősz hajszálat.” [Siraga-o nuku.]

**hajszalag** ♦ **hearibon**

**hajszálcsó** ♦ **mókan** ♦ **mószaikán**

**hajszálcsövesség** ♦ **mókangensó** ♦ **mószai-  
ikangensó**

**hajszálér** ♦ **mószai-  
kan** ♦ **mószai-  
kekkon**

**hajszálérgomolyag** ♦ **sikjútai**

**hajszálgyökér** ♦ **konmó** (növényen) ♦ **higene**

**hajszál híján** ♦ **ippacusokuhacude** „Hajszál híján kitört a háború.” [Ippacusokuhacude szenszóno kiki-o mukaeteita.] ♦ **kikiippacude** „Hajszál híján balesetet szenvedett.” [Kikiippacude dzsiko-o nogareta.]

**hajszálon múló összeütközés** ♦ **niamiszu**

**hajszálon múlt** ♦ **kan-ippacunotokorode** „Hajszálon múlt, hogy megmenekültem.” [Kan-ippacunotokorode taszukatta.]

**hajszálrepedés** ♦ **hibivare**

**hajszálrugó** ♦ **higezenmai**

**hajszálvonal** ♦ **omotekei**

**hajszárító** ♦ **doraijá** „Hajszárítóval megszáritottam a hajam.” [Doraijáde kami-o kavakasita.] ♦ **headoraijá** „Megszárítottam a hajam a hajszárítóval.” [Headoraijáde kami-o kavakasita.] ◇ **igazítás hajszárítóval buró**

**hajszárítóval igazít** ♦ **burószuru**

**hajszárítóval megigazít** ♦ **burószuru** „A női fodrásznál megigazítottam a hajamat hajszárítóval.” [Bijóinde kamino ke-o burósiteomoratta.]

**hajszesz** ♦ **hea-róson**

**hajszín** ♦ **kaminoiro** ♦ **kaminokenoiro** ♦ **kei-ro**

**hajszol** ♦ **oiucsi-o kakeru** (már legyengült ellenfelet) ♦ **oikakeru** (üldöz) „A rendőrök hajszolták a rablót.” [Keiszacu-va dorobó-o oikaketa.] ♦ **oikomu** (belekerget) „A bankok adósságba hajszolják az embereket.” [Ginkó-va hito-o sakkinni oi komu.] ♦ **oimotomeru** „Hajszolja az élvezeteket.” [Kairaku-o oi motomeru.] ♦ **ou** „Hajszolja az élvezeteket.” [Kairaku-o ou.] ♦ **karitateru** „A háborúba hajszolták a népet.” [Kokumin-o szenszóni kari tateta.] ♦ **kivameru** (szinte túlzásba visz) „Hajszolja az élvezeteket.” [Zeitaku-o kivameiteiru.] ♦ **kusisзуru** (dolgoztat) „Hajszolja a beosztottakat.” [Buka-o kusisзуru.] ♦ **szekaszu** „A főnök hajszolta a beosztottját, hogy adja be a munkajelentést.” [Dzsósi-va bukani si-

gotono hókoku-o szekasita.] ♦ **szekitateru** „A főnök hajszolja a beosztottait.” [Dzsósi-va buka-o szeki tateru.] ♦ **cuikjúsuru** „Hajszolja az élvezeteket.” [Kairaku-o cuikjúsuru.] ♦ **cuigekisзуru** ♦ **cuiszekisзуru** (nyomon követ) „A rendőrség hajszolta a szökevényt.” [Keiszacu-va tózsósa-o cuiszekisita.] ♦ **hajaru** „A hírnevet hajszolja.” [Kómjó-o hajaru.] ♦ **motomeru** „Hajszolja az élvezeteket.” [Kairaku-o motomeru.] ◇ **vadul hajszol mócuisзуru** „Vadul hajszolták a száguldozó autót.” [Bózsósa-o mócuisita.]

**hajszolás** ♦ **cuikjú**

**hajszolja magát** ♦ **jariszugiru** „Ha a sportban túlhajszolja magát az ember, az nem jó az egészségre.” [Szupócu-o jari szugirunomo karadanijokuarimaszen.]

**hajszolt** ♦ **avatadasii** „a modern kor hajszolt élete” [Gendaino avatadasii szeikacu]

**hajszoltan** ♦ **avatadasiku**

**hajszórzet** ♦ **móhacu**

**hajt** ① **mukavaszeru** „A harcmezőre hajtotta a katonákat.” [Heisi-o szencsini mukavaszeita.] ② **mavasзу** (forgat) „Hajtottam a húsdarálót.” [Hiki nikuki-o mavasita.] ③ **kogu** (biciklit) „Hajtottam a biciklit.” [Dzsitensa-o koida.] ④ **szuisinsзуru** (mozgat) „Ez a motor hajtja a rakétát.” [Konoendzsingaroketto-o szuisinsзуru.] ⑤ **ganbaru** (buzgón dolgozik) „Nem kell annyira hajtani, ez nem határidős munka!” [Kigennoaru sigotodzsanaikara, szon-nani ganbaranakutemoiio.] ⑥ **oru** (papírlapot hajtogat) „Félbe hajtottam a papírt.” [Kami-o hanbunotta.] ⑦ **mekuru** (lapoz) „A tizedik oldalra hajtottam a könyvet.” [Dzsuh-pédzsimade hono mekutta.] ⑧ **mageru** (hajlít) „Az asztal fölé hajtottam a lámpát.” [Ranpu-o cukueno uede mageta.] ⑨ **szageru** (lehajt) „Fejet hajtott.” [Atama-o szageta.] ⑩ **ou** (kerget) „Hajtottam a rablót.” [Dorobó-o otteita.] ♦ **oitateru** „Hajtottam a tehenet.” [Usi-o oi tateta.] ♦ **karitateru** „A legelőre hajtotta a birkákat.” [Hicudzsi-o bokuszócsini kari tateta.] ♦ **karu** „Szekeret hajtott.” [Basa-o katta.] ♦ **kioitacu** „Hajt, hogy ne veszítsen.” [Makete-va ikenaito kioi tatta.] ♦ **kusisзуru** „A főnök hajtja a beosztottait.” [Dzsósi-va buka-o kusisiteiru.] ♦ **szusзуmeru** „Hajtotta a tehenet.” [Usi-o szu-

szumeta.] ♦ **tatamu** „Négyrét hajtottam a zsebkendőmet.” [Hankacsi-o joh-cuni tatanda.] ♦ **hasiraszeru** (futtat) „Az útpadkára hajtottam a kocsit.” [Kuruma-o rokatani hasiraszeta.] ♦ **haszeru** (íz) ♦ **hataraku** (dolgozik) „Bent a cégnél mindenki hajt.” [Kaisade min-nagamusarini hataraiteru.] ♦ **mucsiucu** „Hajtottam magam.” [Dzсібunni mucsiutte ganbatta.] ♦ **fejet hajt icsimokuoku** (elismeri a fölényét) „Fejet hajtok a tudása előtt.” [Csisikino hófuna karen i csimoku-o oiteiru.] ♦ **fejet hajt atama-o szageru** „Fejet hajtva kértem bocsánatot.” [Atama-o szagete ajamatta.] ♦ **fejet hajt atamagaszageru** „Fejet hajtok az önfeláldozó munkája előtt.” [Kareno kensintekina sigotoni-va atamaga szageru.] ♦ **gyorsan hajt szupido-o daszu** „Kérem, ne hajtson gyorsan!” [Szupido-o daszanaide kudaszai!] ♦ **háromrét hajt szandzsúniszuru** „Háromrét hajtottam a befőttes gumit.” [Vagomu-o szandzsúnisita.] ♦ **igába hajtja a fejét nindzsúszuru** „Rabszolga módjára hajtja igába a fejét.” [Doreinojóni nindzsúszuru.] ♦ **jobbra-balra hajt kakivakeru** „A versenyző a vizet jobbra-balra hajtva úszott.” [Szuieiszensu-va mizu-o kaki vakete szuszunda.] ♦ **kétrét hajt futacunioru** „Kétrét hajtottam egy papírlapot.” [Icsimaino kami-o futacuni otta.] ♦ **öreg létere hajtja magát rókocunimucsiucu** „Öreg létere hajtja magát a vállalkozásában.” [Rókocuni mucsiutte dzsieigjó-o jatteiru.]

**hajtás** ♦ **iszogasiikoto** (elfoglaltság) ♦ **oi-kake** (ízés) ♦ **oukoto** (üldözés) ♦ **ori** ♦ **orime** „Kibomlott a hajtás az ingemen.” [Sacuno ori Meganakunatta.] ♦ **kari** (vadászat) ♦ **kioi** ♦ **gekimu** (strapa) ♦ **súto** (növény hajtása) ♦ **bjódzso** ♦ **magerukoto** (hajlítás) ♦ **me** (növényen) „A fa új leveleket és hajtásokat hoz.” [Ki-va ható me-o daszu.] ♦ **vakae** (növényen) „A zöldellő hajtások gyönyörűek.” [Vakaeno midoriga ucukusii.] ♦ **bambuszajtás takenoko** ♦ **borscserje hajtása kinome** ♦ **dörzshajtás maszacukudó** ♦ **egy hajtásra ikkini** „Egy hajtásra megitta az italt.” [Ikkin oszake-o nonda.] ♦ **egy hajtásra gaburito** „Egy hajtásra megittam a sört.” [Bíru-o gaburito nomi hosita.] ♦ **fa hajtása kinome** ♦ **friss hajtás sinme** „Friss hajtások nőttek a fán.” [Kiga sinme-o dasita.] ♦ **friss hajtás**

**vakame** ♦ **hátsókerék-hajtás kórinkudó** ♦ **nagy hajtás óvarava** „Ma nagy hajtás volt.” [Kjóha óvaravadatta.]

**hajtásos növény** ♦ **keijósokubucu**

**hajtatás** ♦ **szokuszei** ♦ **szokuszeisziba**

**hajthatatlan** ♦ **atamagakacsikacsina** „Az az ember hajthatatlan.” [Kareno atama-va kacsikacsida.] ♦ **isiatamano** „Próbáltam meggyőzni a hajthatatlan főnökömet.” [Isiatamano dzsósí-o szettokusijótosita.] ♦ **gankona** „Ő hajthatatlan, semmiképpen sem hallgat másra.” [Kare-va gankode zettaini taninno iken-o kiki-maszen.] ♦ **kigacujoi** „A nő hajthatatlan, a férjének azt kell tennie, amit mond neki.” [Kanodzso-va kiga cujokute otto-o iinarinisiteiru.] ♦ **kjókóna** „Hajthatatlan meggyőződése van.” [Kjókóna iken-o motteiru.] ♦ **gódzsona** (makacs) ♦ **nankófurakuno** „hajthatatlan ember” [Nankófurakuno hito] ♦ **fukucuno** „hajthatatlan szellemiség” [Fukucuno szeisin] ♦ **futófukucuno** „hajthatatlan akarat” [Futófukucuno isi] ♦ **makezugiraina** ♦ **júzága-kikanai** „hajthatatlan ember” [Júzága kikanai hito]

**hajthatatlan akarat** ♦ **fukucunoisi**

**hajthatatlan ember** ♦ **gódzsoppari**

**hajthatatlanná válik** ♦ **kókaszuru** „A politikus hajthatatlanná vált.” [Szeidzsikano kangae kataga kókasitesimatta.]

**hajthatatlanság** ♦ **kikanki** ♦ **kjókó** ♦ **gódzso** „A hajthatatlanságával nem tudok mit kezdeni.” [Kareno gódzso-va teni oenai.] ♦ **cujugosi** „Hajthatatlan hozzáállással tárgyaltunk.” [Kósóni cujogosini deta.] ♦ **fukucu** ♦ **ma-kenki** ♦ **mukógi** „hajthatatlan főnök” [Mukógino cujoi dzsói]

**hajthatatlanul** ♦ **kjókóni** „Hajthatatlanul kirtartott a véleménye mellett.” [Iken-o kjókóni sucósita.] ♦ **gódzsoni** „Hajthatatlanul mondogatta, hogy nem akarja csinálni.” [Jaritakunaito gódzsoni ii hatta.] ♦ **sicukoku** „Hajthatatlanul erősítette az igazát.” [Sicukoku dzsibunno kangae-o sucósita.]

**hajthatatlanul kitart** ♦ **ikkanszuru** „Elejétől végig hajthatatlanul kirtartott a véleménye mellett.” [Bokuno iken-va súsiikkansiteita.] ♦ **kosicsuzuru** „Hajthatatlanul kirtartott a saját

magyarázata mellett.” [Dzsiszecuni kosicszuru-bakaridatta.]

**hajtható** ♦ **oreru** „Ez az mobil kétrét hajtható.” [Kono keitai-va futacuni oreru.]

**hajtincs** ♦ **kaminokenoicsibu** ♦ **ketaba** ♦ **szúhon-nokami** „Egy hajtincs a szemébe lógott.” [Szúhonno kamiga menikakatteita.] ♦ **festett hajtincs messu** ♦ **rakoncátlan hajtincs okurege** „Megigazította rakoncátlan hajtincset.” [Okure ge-o tometa.] ♦ **rakoncátlan hajtincs negusze** (alvásban összekolódott haj) ♦ **rakoncátlan hajtincs keletkezik kuszegacuku** „Lett egy rakoncátlan hajtincsem.” [Kamini kuszegacuita.]

**hajtincsfestés** ♦ **messu**

**hajtípus** ♦ **kamisicu**

**hajtja a kíváncsiság** ♦ **kókinsin-nikarareru** „Hajtott a kíváncsiság, ezért megkóstoltam.” [Kókinsinni kararete tabetemita.]

**hajtóanyag** ♦ **szuisinzai** ♦ **nenrjó** (üzemanyag) „rakéta hajtóanyaga” [Rokettono nenrjó] ♦ **szilárd hajtóanyag kotainenrjó** ♦ **szilárd hajtóanyag kokeinenrjó**

**hajtócsavar** ♦ **szuisinki** (hajtómű)

**hajtóerő** ♦ **undórjoku** ♦ **kidórjoku** ♦ **kudórjoku** (meghajtóerő) ♦ **gendórjoku** „A vállalatok hajtóereje a tehetséges munkaerő.” [Júnóna dzsinzai-va kigjóno gendórjokutonaru.] ♦ **szuisinrjoku** „mozgalom hajtóereje” [Undóno szuisinrjoku] ♦ **szuirjoku** ♦ **dórjoku** „Ez a gép a szél hajtóerejével működik.” [Kono kikai-va kazeno dórjokude ugokimaszu.]

**hajtóerő-forrás** ♦ **dórjokugen** „Ennek a koscinak a hajtóerő-forrása az elektromosság.” [Denki-va kono kurumano dórjokugenninaru.]

**hajtogat** ♦ **iitószu** (kitartóan) „Azt hajtogatta, hogy nem tudja.” [Siranaito ii tósita.] ♦ **oru** „Papírt hajtogattam.” [Kami-o otteita.] ♦ **kurikaeszu** „Azt hajtogatta, hogy haza akar menni.” [Kaeritaito kuri kaesiteita.] ♦ **kuru** (ki és be) ♦ **tatamu** (összehajtogat) „Az ingét hajtogatta.” [Sacu-o tatandeita.]

**hajtogatós könyv** ♦ **orihon** ♦ **dzsó**

**hajtogatós naptár** ♦ **himekuri** „Hajt egy lapot a naptárban.” [Himekuri-o mekuru.]

**hajtogatott darumadár** ♦ **orizuru**

**hajtogatott doboz** ♦ **oribako**

**hajtógáz** ♦ **funsazai**

**hajtóka** ♦ **eri** ♦ **kaeri** ♦ **mikaesi** ♦ **munagura**

**hajtókar** ♦ **kuranku** „Régen hajtókar forgatásával készítették a mozifilmet.” [Mukasihakuranku-o mavasite eiga-o szacueisita.]

**hajtókerék** ♦ **dórin**

**hajtólánc** ♦ **rórác-csén** (görögös lánc)

**hajtómotor** ♦ **ken-inszurumono** „Az építőipar a gazdaság hajtómotorja.” [Kencsikugjó-va keizai-o ken-inszuru.] ♦ **szuisinkikan**

**hajtómű** ♦ **endzsin** „rakéta hajtóműve” [Rokettonoendzsin] ♦ **szuisinki** ♦ **rakétahajtómű rokettoendzsin** ♦ **repülőgéphajtómű hikókiendzsin** ♦ **sugárhajtómű dzsetto-endzsin**

**hajtóműhiba** ♦ **endzsin-toraburu**

**hajtonik** ♦ **hea-tonikku**

**hajtórúd** ♦ **kudódzsziku**

**hajtótengely** ♦ **kudósadzsziku**

**hajtóvadászat** ♦ **jamagari** „A rendőrség hajtóvadászatot indított a gyilkos ellen.” [Keiszacu-va szacudzsinhanno jamagari-o hadzsimeta.]

**hajtóvadászatot tart** ♦ **jamagari-o szuru** „Hajtóvadászatot tartottak a szökevény ellen.” [Tószósano jamagari-o sita.]

**hajtú** ♦ **kanzasi** ♦ **heapin**

**hajtúkanyar** ♦ **heapinkábu**

**hajvágás** ♦ **katto** „Hajvágást kérek!” [Katto-o onegaisimaszu.] ♦ **szanpacu** ♦ **danpacu** ♦ **rihacu**

**hajvasalás** ♦ **sukumókjószei**

**hajvég** ♦ **keszaki**

**hajviselet** ♦ **kamigata** „Ebben filmben látható a régi hajviselet.” [Kono eigade-va mukasino kamigataga miremaszu.] ♦ **keppacu** ♦ **heaszutairu** „Illik hozzád ez a hajviselet.” [Anatanikonoheaszutairuga niatteiru.] ♦ **hagyományos japán női hajviselet nihongami**

**hajviz** ♦ **hea-rikiddo**

**hajvonal** ♦ **hitaigiva**

**hakama** ♦ **hakama** (szoknyyszerű férfi ruha)

**hakama nélküli viselet** ♦ **kinagasi**

**hakamaszerű ruha** ♦ **szasinuki**

**ha kell** ♦ **izatonaruto** „Tud igekezni, ha kell.” [Kare-va izatonaruto ganbaru.] ♦ **hicusjóna-raba** „Ha kell, főzök magamra.” [Hicusjónaraba dzsiszuisimaszu.]

**ha kell bíróságra viszi** ♦ **derutokoronideru** „Ha kell, bíróságra viszem az ügyet!” [Deru tokoroni deruzo!]

**Hakkei-sziget** ♦ **hakkeidzsima** (mesterséges sziget)

**Hakone** ♦ **hakone**

**Hakucsi-kor** ♦ **hakucsi** (650-654)

**Hakuhó-kor** ♦ **hakuhódzsidai** (645-710)

**hal** ♦ **uo** ♦ **szakana** „Az összes kifogott halat megettük.” [Toreta szakana-o hitohikimo nok-oszazu tabeta.] ♦ **sinu** (meghal) „Egy városban élt és halt.” [Onadzi macside ikite sinda.] ♦ **éhen hal** **gasiszuru** „Nem volt pénze ételre, ezért éhen halt.” [Tabe mono-o kau okaneganakute gasisita.] ♦ **elektromos hal** **denkiuo** ♦ **él-hal** **szandonomesijoriszuki** „Élek-halok a fociért.” [Szandonno mesijoriszakkága szukida.] ♦ **ezüstszerű hal** **ginrin** ♦ **folyami hal** **kavauo** ♦ **friss hal** **szengjo** ♦ **halált hal** **si-o togeru** „Dramai halált halt.” [Higekitekina si-o togeta.] ♦ **lándzsával fog halat** **szakana-o cuku** ♦ **nagy hal** **ómono** (ember) „Nagy halat fogtam!” [Ómono-o cutta.] ♦ **partra vetett hal** **okaniagattakappa** „Ha matematikáról van szó, olyan vagyok, mint a partra vetett hal.” [Szúgakuni kansiteha okani agatta kappadeszu.] ♦ **ragadozó hal** **hosokugjo** „A nagytestű ragadozó halak csökkenésével megszaporodtak a kishalak.” [Ógatahosokugjono gensóde kozakanaga kjúzósiteiru.] ♦ **só-zott hal** **siozakana** ♦ **sült hal** **jakizakana** ♦ **száritott hal** **hosizakana** ♦ **száritott hal** **hizakana** ♦ **trópusi hal** **nettaigjo** ♦ **vergődik, mint a partra vetett hal** **mizu-o hanaretaszakananojóna**

**hál** ♦ **neru** „Együtt hált a szomszédjával.” [Rindzsinto neta.] ♦ **együtt hál** **makura-o kava-szu** (lefekszik valakivel) ♦ **együtt hál** **toko-o tomoniszuru** „Együtt hált a nővel.” [Ka-

nodzoto toko-o tomonisita.] ♦ **többször együtt hál** **makura-o kaszaneru** (lefekszik valakivel)

**hála** ♦ **arigataikimocsi** (hálaérzet) „Nagyon hálás vagyok!” [Arigatai kimocsideippaide-szu.] ♦ **okagede** (valakinek) „Hála neked, eljutottam külföldre.” [Anatano okagede kaigaini iketa.] ♦ **orei** „Ez a hála azért, hogy olyan kedves voltam?” [Sinszecunisiteageta oreigakoredeszuka!?] ♦ **on** ♦ **ongi** „Hálát éreztem a tanárom iránt.” [Szenszeini ongi-o kandzsita.] ♦ **kansa** „Háláját fejezte ki a tanárának.” [Kare-va szenszeini kansano kimocsi-o aravasita.] ♦ **sai** (köszönet) „Háláját fejezi ki.” [Sai-o hjószuru.] ♦ **rei** „Hálám jeléül ajándékot küldtem.” [Oreino sirusitesitepurezento-o okutta.] ♦ **hála istennek** **okageszamadé** ♦ **hálát ad** **kansaszuru** „Hálát adott az égnek, hogy elkerülte a balesetet.” [Kare-va dzsiko-o manugaretakoto-o kamini kansasita.] ♦ **nagy hála** **kjósukunoitari** „Nagyon hálás vagyok!” [Kjósukuno itarideszu.]

**hálaadás** ♦ **kansa** „hálaadó szavak” [Kansano kotoba] ♦ **hóon**

**hálaadás ünnepe** ♦ **kansaszai** (amerikai ünnep)

**hálaadó** ♦ **kansaszuru** „hálaadó szavak” [Kansaszuru kotoba] ♦ **kansaszuruhito** (ember)

**hálaadó imádság** ♦ **hareruja**

**hálaadó látogatás** ♦ **oreimairi** „hálaadó látogatás a szentélybe” [Dzsindzsa-e no oreimairi] ♦ **reimairi**

**hálaadó összejövetel** ♦ **saonkai**

**hálaadó ünnepség** ♦ **saonkai** ♦ **hóonkó**

**halad** ① **szuszumu** „A dugóban nem tudott haladni az autó.” [Dzsútaide kuruma-va szuszum-enakatta.] ② **sinkószuru** „A munka halad.” [Sígoto-va sinkósiteiru.] ③ **keikaszu** (múlik) „Haladt az idő.” [Dzsikanga keikasita.] ④ **dzsótacuszu** (fejlődik) „Nem haladok a nyelvtanulással.” [Kotobano benkjó-va dzsótacusiteinai.] ♦ **ajumu** „Tanári pályán haladt.” [Kjósino micsi-o ajunda.] ♦ **kudaru** (idő folyamán) „A kor haladtával jelenleg a munkakörülmények javultak.” [Dzsidaiga kudatta genzaide-va ródódzsóken-va szokomade-va va-



rukunai.] ♦ **sintenzuru** „Az ügyintézés digitalizációja halad.” [Tecuzukinodedzsitaru kava sintensiteiru.] ♦ **szuszumeru** „Haladt a kutatással.” [Kenkjú-o szuszumeta.] ♦ **tadoru** „Napról napra rosszabbul haladt a háború.” [Szenkjokuga hini hini akkano icsizu-o tadotta.] ♦ **nagareru** „Az úton zavartalanul halad a kocsi.” [Dórode kuruma-va dzsuncsóni nagareteiru.] ♦ **hakadoru** „Jól haladtál ma a munkával?” [Kjósigoto-va hakadorimasitaka?] ♦ **hakobu** „Jól haladtunk a tárgyalással.” [Kósó-o umaku hakonda.] ♦ **hasiru** „A bicikli lassabban halad, mint a koci.” [Dzsitensa-va kurumajori oszoku hasitteiru.] ♦ **hirakeru** „haladó eszme” [Hiraketa siszó.] ♦ **ho-o szuszumeru** „A munkálatok stabil ütemben haladnak.” [Kódzsi-va csakucsakuho-o szuszumeteiru.] ♦ **maisinszuru** „Sikerült haladnom a feladatommal.” [Ninmuni maisinszurukotogadekita.] ♦ **észak felé halad hokusinszuru** „A hajó észak felé halad.” [Fune-va hokusinszuru.] ♦ **felé halad mukau** „Tél felé haladva egyre hidegebb lesz.” [Fujuni mukattedondon szamukunaru.] ♦ **jó irányban halad kazamukigajoi** „Jó irányban haladnak a tárgyalások.” [Kósóno kazamukigajoi.] ♦ **nyílegyenesen halad bakusinszuru** „A csapat nyílegyenesen haladt a bajnoki győzelem felé.” [Csímu-va júsó-e bakusinsita.]

**haladás** ① **sinpo** „technológia haladása” [Sinpono sinpo] ② **szuszumiguai** „Ellenőriztem, hogy haladnak a munkával.” [Sigotono szuszumi guai-o csekkusita.] ③ **dzsótacu** (fejlődés) „Meglepően jól haladt ebben a tantárgyban.” [Kono kamokude odorokubeki dzsótacuburi-o miszeta.] ④ **keika** (múlás) „idő haladása” [Dzsikanno keika] ♦ **ajumi** „ország haladása” [Kunino ajumi] ♦ **kaimei** ♦ **sinkó** ♦ **sincso** „Viselkedésével a munka haladását akadályozza.” [Sigotono sincso] ♦ **sincso** ♦ **dzsókjó** ♦ **sinten** „gépesítés haladása” [Kikaikano sinten] ♦ **szuszumi** „Lassan halad ez a sor.” [Kono recuno szuszumi-va oszoi.] ♦ **zensin** ♦ **haka** „Nem haladok az olvasással.” [Dokusoga hakadoranai.] ♦ **hakobi** ♦ **bun** „Ha ez így halad, a megtakarításunknak lóttek.” [Kono bunde-va csokin-va szoko-o cukudesó.]

♦ **maisin** ♦ **műszaki haladás gidzscusinpó**

**haladásellenes** ♦ **handótekina** „haladásellenes politika” [Handótekina szeiszaku]

**haladásellenes politika** ♦ **handószeidzsi**

**haladásellenesség** ♦ **handó**

**haladási irány** ♦ **sinkóhókó** ♦ **jukute**

**haladási irány szerint** ♦ **mukatte** „Az épületbe lépve, a haladási irányunk szerinti bal oldalon van a lift.” [Biruni hairuto mukatte hidarigavanierébétágaaru.]

**haladási útvonal** ♦ **sinro** „A város a tájfun haladási útvonalába esik.” [Macci-va taifúno sinroniaru]

**haladás mértéke** ♦ **sindo** „munka haladásának mértéke” [Szagjóno sindo]

**háládatlan** ♦ **arigatakunai** „háládatlan szerep” [Arigatakunai jakuvari] ♦ **szon-na** „Háládatlan szerepet vállal.” [Szonna jakumavari-o hiki ukeru.]

**háládatlanság** ♦ **bóon**

**háládatlan szerep** ♦ **inganasóbai** (eleve veszítésre ítélt szerep) „Nekem jut az a háládatlan szerep, hogy mentegetőzők a nyilvános bocsánatkéréskor.” [Sazajatoi ingana sóbai-o siteiru.]

**háládatos** ♦ **arigatai**

**haladék** ♦ **moratoriumu** (moratórium) ♦ **jújo** „A kölcsönadótól fizetési haladékot kapott.” [Kasinusikara siharajújo-o moratta.] ♦ **fizetési haladék siharaijújo**

**haladék nélkül** ♦ **jújonaku**

**haladékot ad** ♦ **jújoszuru** „Az ingatlantulajdonos haladékot adott a lakbérfizetésre.” [Ójáva csinrjósiharai-o jújosita.]

**haladéktalan** ♦ **dzsinszokuna** „Haladéktalan intézkedésre van szükség.” [Dzsinszokuna taióga hicujódeszu.]

**haladéktalanul** ♦ **szaszszoku** „Haladéktalanul nekifogtak a javaslat végrehajtásának.” [Teian-va szaszszoku dzsikkóni ucuszareta.]

♦ **tadacsini** „Ezt az összeget haladéktalanul fizesse ki!” [Kono kingaku-o tadacsini osiharai-kudaszai.]

**halad előre** ♦ **kógunszuru** „A katonák kocogva haladtak előre.” [Guntai-va kobasiride kógunsita.]

**haladó** ♦ **kaimeina** ♦ **kakusintekina** „haladó eszme” [Kakusintekina sziszó] ♦ **dzsókjú** ♦ **dzsókjúsa** (haladó szinten álló ember) „sítanfolyam haladóknak” [Dzsókjúsamukenoszuki kjósiu] ♦ **sinpotekina** „Haladó gondolkodása van.” [Ano hitono kangae kata-va sinpotekideszu.] ♦ **csúkjú** (középfokú) ♦ **csúkjúreberuno** (középfokú) „Haladó fokon beszél angolul.” [Csúkjúreberuno eigo-o hanaszu.]

**haladó irányzat** ♦ **kakusinha**

**haladó párt** ♦ **kakusinszeitó** ♦ **sinposzeitó** ♦ **sinpotó**

**haladó szint** ♦ **dzsókjúreberu** (felsőfok)

**haladó szinten álló ember** ♦ **dzsókjúsa**

**haladta** ♦ **keika** (idő haladta) „Az idő haladtával lelassult a játék.” [Dzsikanno keikadegémunoszupido-va ocsita.]

**haladvány** ♦ **szürecu**

**halához vezető elhanyagolás** ♦ **ikicisizai**

**hála istennek** ♦ **okageszamide**

**Halak** ♦ **uoza** (csillagkép)

**halakat csalogató tűz** ♦ **iszaribi**

**halak és kagylók** ♦ **gjokai**

**hála kifejezése** ♦ **saon**

**halak lakta zátony** ♦ **gjosó**

**hálakönnyek** ♦ **kanrui**

**hálakönnyeket ont** ♦ **kanruinimuszebu**

**halak számlálószava** ♦ **bi**

**halál** ♦ **kókjo** (magas rangú halála) ♦ **szaigo** „Tragikus halált halt.” [Higekitekina szaigo-o togeta.] ♦ **si** „A beteg beletörődött a halálba.” [Bjóninha si-o kakugosimasita.] ♦ **sibó** (halálozás) „Az orvos feljegyezte a halál időpontját.” [Isa-va sibódzsikoku-o kirokusita.] ♦ **súen** „halál helyszíne” [Súenno dzsi] ♦ **zecumei** ♦ **njúmecu** (nirvánába lépés) „Buddha halála” [Sakano njúmecu] ♦ **rakumei** (életvesztés) ♦ **azonnali halál szokusi** ♦ **baleset okozta halál dzsikosi** „A rendőrség szerint a halálát baleset okozta.” [Keiszacu-va dzsikosito danteisita.] ♦ **békés halál daiódzso** (hosszú élet után) ♦ **biztos halál bansi** „Megmenekül a biztos haláltól.” [Bansi-o ih-szuru.] ♦ **élet-halál szeisi** „A beteg élet-halál között van.”

[Kandzsa-va szeisi-o szamajotteiru.] ♦ **elő-idézi a halálát si-o maneku** ♦ **elválasztja a halál sibecuszuru** „A halál elválasztotta a gyerekétől.” [Kanodzso-va kodomoto sibecusita.] ♦ **ezer halál bansi** „ezer halált érdemlő büntett” [Bansini ataiszuru cumi] ♦ **fél a haláltól si-o oszoreru** „A katona nem félt a haláltól.” [Heisi-va si-o oszorenakatta.] ♦ **fizikai halál nikutainosi** ♦ **fulladásos halál oboredzsini** ♦ **gyors halál kjúsi** ♦ **hirtelen halál tocuzensi** ♦ **hirtelen halál pokkuriódzso** ♦ **hősi halál eijútekinasi** „Hősi halált halt.” [Eijútekinasi si-o togeta.] ♦ **Jézus halála kiten** ♦ **kékhalál sinoburú-szukurin** (IT) ♦ **korai halál vakadzszini** ♦ **könnyű halál gokurakuódzso** ♦ **köszönheti a halálát si-o maneku** „Saját magának köszönheti a halálát.” [Mizukarano si-o maneita.] ♦ **kötél általi halál kósukei** (ítélet) „A bíró kötél általi halálra ítélte a vádlottat.” [Szaibankan-va kósukei-o szenkokusita.] ♦ **megmenekül a haláltól inocsi-o toritomeru** „A korai felismerés miatt megmenekült a haláltól.” [Hajai hakkende inocsiinocsi-o tori tometa.] ♦ **mérgezéses halál fukudokusi** ♦ **rejtélyes halál nazonohensi** ♦ **természetes halál szizensi** ♦ **tragikus halál henshi** ♦ **tragikus halál ósi** „Tragikus körülmények között meghal.” [Ósi-o togeru.] ♦ **utoléri a halál omukaegakuru** „72 éves korában utolérte a halál.” [Kare-va nanadzszúniszai omukaega kita.] ♦ **váratlan halál fuinosi** ♦ **visszahozás a halálból kisikaiszei** „Az új igazgató visszahozta a halálból a vállalatot.” [Atarasi sacsó-va kisikaiszeino szaku-o kódzsita.] ♦ **vízbe fulladásos halál dekisi**

**halál** ♦ **ongaesi-o szuru** (meghálál)

**halál a börtönben** ♦ **rósi**

**halála előtt** ♦ **bocuzen**

**haláláig ápolja** ♦ **sinimizu-o toru**

**halál által elszakadás** ♦ **sibecu**

**halálának első évfordulója** ♦ **ikkaiki** ♦ **is-súki** „Akkor volt édesanyám halálának első évfordulója.” [Szono hi-va hahano issúkidatta.]

**halálangyal** ♦ **jakudzsin**

**hal alaplé** ♦ **dasi** „A hal alaplével feltöltött tálba tofut tettem.” [Odasi-o hatta ovanni tófu-o ireta.] ♦ **dasidzsiuru**

**hal alapléhez használt barnamoszat** ♦ **dasikonbu**

**halál árnyéka** ♦ **sinokage**

**halála után** ♦ **sigo** „Halála után ötven évvel végre elismerték az eredményeit.” [Sigogodszú nen, jójaku kareno kószekigá mitomerareta.] ♦ **nakiato** ♦ **bocugo** „Ma van a híres zeneszerző halálának 100. évfordulója.” [Kotosi-va idaina szakkjokukabocugo hjakusúndearu.]

**halálba követ** ♦ **dzsunsiszuru** „Nogi Mare-szuke, gyalogsági tábornok, a halálba követte Meidzsi császárt.” [Rikuguntaisó nogimareszuke-va meidzsitennóni dzsunsisita.]

**halálba követés** ♦ **dzsunsi**

**halálba ugrás** ♦ **tósin** ♦ **tószindzsizacu**

**halálba ugrik** ♦ **tobioridzsizacuszuru**

**halálbüntetés** ♦ **sikei** ♦ **sizai**

**halálbüntetés eltörlése** ♦ **sikeihaisi**

**halál dátuma** ♦ **meinicsi**

**halál előtt** ♦ **szeizen** „halál előtt és után” [Szeizento sigo]

**halál előtti ajándékozás** ♦ **szeizenzójo**

**haláleset** ♦ **sibódzsiken**

**haláleset miatt hiányzik** ♦ **kibikiszuru** „Haláleset miatt hiányzott az iskolából.” [Gakkó-o kibikisita.]

**halál évfordulója** ♦ **kaiki** „apám halálának hetedik évfordulójára rendezett szertartás” [Csicsino nanakaikihójó] ♦ **ki** „apukám halálának hetedik évfordulója” [Csicsino nanakaii] ♦ **ki-dzsicu** ♦ **súki** „anyukám halálának első évfordulója” [Hahano issúki] ♦ **nenki** „halál évfordulójára rendezett szertartás” [Nenkihójó]

**halál fáradt** ♦ **sinuhodocukarete**

**halálfázis** ♦ **simecuki**

**halálfej** ♦ **kikenbucucsúinomáku** ♦ **szarekóbe** ♦ **sarekóbe** ♦ **dokuro** (koponya)

**halálfejes lepke** ♦ **mengataszuzume** (Acherontia)

**halálfejes zászló** ♦ **kaizokunodokuro**

**halálfélelem** ♦ **siszó** (arckifejezése) „A halálfélelem kiült az utasok arcára.” [Dzsójkakuni sziszóga mieta.] ♦ **sinooszore** ♦ **sinokjófu**

**halálfélelemben van** ♦ **si-o oszoreru**

**halál hatodik évfordulója** ♦ **sicsikaiki**

**halál helye** ♦ **sicsi** „Sikokut választotta halála helyéül.” [Sikoku-o sicsito szadameta.]

**halálhír** ♦ **kjóhó** ♦ **fuhó** „A férfi a tanár halálhírét közölte.” [Kare-va szenszeino fuhó-o sira-szeta.]

**halálhírt kap** ♦ **fuhóniszeszuru** „Halálhírt kapván részvételem fejeztem ki.” [Fuhóni seh-site csói-o aravasita.]

**halálhoz vezető sérülés** ♦ **sógaicsisi**

**halál ideje** ♦ **siki** „A stressz siettetta a halálát.” [Szutoreszu-va kareno siki-o hajameta.]

**halálisten** ♦ **sinigami**

**halálkiáltás** ♦ **danmacumanoszakebi**

**halálkodik** ♦ **arigatagaru** „Ne hálálkodj már ennyire!” [Szon-nanirigatagaranaide!] ♦ **kansaszuru** „A koldus könnyes szemmel hálálkodott.” [Kodzsziki-va namida-o nagasite kansasita.]

**halál komoly** ♦ **ómadzsimena**

**halál komolyan** ♦ **ómadzsimeni** „Halál komolyan mondta a viccet.” [Ómadzsimeni dzsódano itta.] ♦ **kimadzsimeni** „Halál komolyan fog bele mindenbe.” [Kimadzsimeni monogotoni tori kumu.]

**halál közeledte** ♦ **kjóatteaszunaimi** ♦ **sinigiva** (halál küszöbe)

**halálközeli** ♦ **rinsino**

**halálközeli élmény** ♦ **rinsitaiken**

**halál küszöbe** ♦ **imavanokiva** ♦ **ódzsógiva** ♦ **sinigiva** „Tiszta szívvel gondolt az életére a halál küszöbén.” [Sini givani dzsinszei-o kóka-isinakatta.] ♦ **szuisi** ♦ **danmacuma** ♦ **hinsi** „A beteg a halál küszöbén állt.” [Bjónin-va hinsino dzsótainiatta.]

**halál lassú közeledte** ♦ **hicudzsinóajumi**

**halálmadár** ♦ **kokakucsó** (halált hozó madár) ♦ **kokinmefukuró** (kuvik) ♦ **fukuró** (bagoly)

**halál markában van** ♦ **sinigaminitoricukareru**

**halál második évfordulója** ♦ **szansúki**

**halálmegvető** ♦ **si-o oszorenai** ♦ **szeisi-o csóecuszuru**

**halálmegvető bátorság** ♦ **kessinojú** „A tűzoltó halálmegvető bátorsággal mentette meg az embert.” [Sóbósi-va kessino jú-o furutte hito-o szukutta.]

**halálmegvető bátorsággal** ♦ **si-o kessite** „Halálmegvető bátorsággal küzdött.” [Si-o keh-site tatakau.]

**halál módja** ♦ **sinizama** „szamuráj büszke halála” [Busino iszagjoi sini zama]

**halál napja** ♦ **meinicsi** „Azon a napon fogok meghalni, amikor ez a hajó elsüllyed.” [Kono funega csinbocuszuru higa vatasino meinicsininaru.]

**halál oka** ♦ **siin** „A halál oka ismeretlen.” [Siin-va fumeideszu.]

**halálkozás** ♦ **csisi**

**halál órája** ♦ **szaigo** „Eszembe jutott, amit apám mondott halála órájában.” [Csicsino szaigono kotoba-o omoi dasita.] ♦ **danmacuma** „Közeltet a halála órája.” [Danmacumaga szemattekita.]

**halálos** ♦ **inocsitorino** „halálos betegség”

[Inocsitorino bjóki] ♦ **siniitaru** (halálhoz vezető) „Ez a betegség halálos.” [Kono bjóki-va sini itarimaszu.] ♦ **csisi** „halálos sugárdózis”

[Csisiszenrjó] ♦ **csinokórujóna** „halálos félelem” [Csino kórujóna kjófu] ♦ **csimeitekina** (végzetes) „halálos sérülés” [Csimeitekina kizu] ♦ **hinsino** „A katona halálos sebet kapott.” [Heisi-va hinsino dzsúsó-ou otta.]

♦ **nagy valószínűséggel halálos csisiszeinotakai** „nagy valószínűséggel halálos vírus” [Csisiszeino takaiviruszu]

**halálos adag** ♦ **csisirjó** „mérgező halálos adagja” [Dokuno csisirjó] ♦ **medián halálos adag hancsisirjó** (LD<sub>50</sub>)

**halálos ágy** ♦ **sinotoko** „Halálos ágyán fekszik.” [Sino tokoniaru.]

**halálos ágyán ápol** ♦ **mitoru** „A halálos ágyán ápolta édesanyját.” [Kare-va hahaoja-o mitotta.]

**halálos ágyon keresztelkedés** ♦ **rindzsúnoszenrei**

**halálos áldozat** ♦ **sisa** „A balesetnek voltak halálos áldozatai.” [Dzsikode sisaga deta.] ♦

**sibósa** „baleset halálos áldozata” [Dzsikono sibósa]

**halálos áldozatok száma** ♦ **sibósaszu** „Növekedik a koronavírus halálos áldozatainak száma.” [Singatakorona kanszenno sibósaszuza zókasideiru.]

**halálos áldozatot követel** ♦ **sisa-ou daszu** „A járvány sok halálos áldozatot követelt.” [Denszenbjó-va ókuno sisa-ou dasita.]

**halálosan elfárad** ♦ **vatanójónicukareru**

**halálosan komoly** ♦ **ómadzsimena** „Halálosan komoly volt, pedig biztosan bohóckodott.” [Hon-nin-va ómadzsimedattakedo, fuzaketeitani csigainai.] ♦ **kimadzsimena** „halálosan komoly tekintet” [Kimadzsimena hjódzsú]

**halálosan megsérül** ♦ **csimeisó-ou** „A közúti balesetben halálosan megsérült.” [Kócu-dzsikode csimeisó-ou otta.]

**halálosan szerelmes** ♦ **acuacuno** „Az a pár halálosan szerelmes egymásba.” [Ano koibitódosi-va acuacuno nakada.]

**halálos áramütés** ♦ **kandensi**

**halálos áramütést kap** ♦ **kandensizuru**

**halálos baleset** ♦ **sibódzsiko** ♦ **dzsinsindzsiko**

**halálos betegség** ♦ **sibjó** „Ez a betegség rossz esetben halálssá válhat.” [Kono bjóki-va szaia-kuno baaisibjótótaru.]

**halálos csapás** ♦ **csimeitekidageki**

**halálos csók** ♦ **sinoszeppun** „Halálos csókot kapott.” [Sino szeppun-ou uketa.]

**halálos gázolás** ♦ **rekiszacu** ♦ **rekisi**

**halálos gázolás áldozata lesz** ♦ **rekiszuru**

**halálos gázolásban elhunyt személy** ♦ **rekisisa**

**halálos gén** ♦ **csisiidensi** (letális gén)

**halálos ítélet** ♦ **kjokkei** ♦ **sikei** „A gyilkos halálos ítéletet kapott.” [Szacudzsinhan-va sikeino szenkoku-ou uketa.] ♦ **sikeihankecu** „A bíróság halálos ítéletet hozott.” [Szaibanso-va sikeihankecu-ou kudasita.]

**halálos kimenetel** ♦ **csisi**

**halálos kimenetelek aránya** ♦ **csisiricu** „halálos kimenetelű autóbalesetek aránya” [Kócú-dzsikono csisiricu]

**halálos kimerültség** ♦ **hirókonpai**

**halálos mérég** ♦ **gekidoku** ♦ **módoku** „halálosan mérgező gomba” [Módokunokinoko]

**halálos mutáció** ♦ **csisitocuzenhen-i**

**halálosság** ♦ **fugutaiten** „halálos ellenség” [Fugutaitenno teki]

**halálos sérülés** ♦ **csimeisó**

**halálos sugárdózis** ♦ **csisiszenrjó**

**halálos túlmunka** ♦ **karósi**

**halálos zuhanás** ♦ **cuisi**

**halálozás** ♦ **sikjo**

**halálozási arányszám** ♦ **sibóricu**

**halálozási ráta** ♦ **sibóricu**

**halál ölelése** ♦ **sicsi** „Kiszabadult a halál öleléséből.” [Sicsi-o dah-sita.]

**halál ördöge** ♦ **sima**

**halál pillanata** ♦ **sinimeni**

**halálra dolgoztat** ♦ **kokicukau** „Úgy érzem, halálra dolgoztatnak.” [Koki cukavareiteiru kigasuru.]

**halálra dolgozza magát** ♦ **karósiszuru** „Nem akarom halálra dolgozni magam, ezért nem túlórázok.” [Karósisitakunainode zangjósinai.]

**halálra ég** ♦ **sósiszuru** „Halálra égett egy tűzben.” [Kare-va kaszaide sósisita.]

**halálra éget** ♦ **jakikoroszu** „Halálra égette az áldozatát.” [Higaisa-o jaki korosita.]

**halálra éheztet** ♦ **hosikoroszu**

**halálra fagy** ♦ **kogoesinu** „A hajléktalan halálra fagyott.” [Hómureszu-va kogoe sinda.] ♦ **kogoedzsinu** ♦ **tósiszuru** „A havas hegyen eltevédt túrázó halálra fagyott.” [Jukijamade szónansita hito-va tósisita.]

**halálra fárad** ♦ **sinuhodocukareru**

**halálra gázol** ♦ **hikikoroszu** „A motoros halálra gázolt egy embert.” [Baiku-va hito-o hiki korosita.] ♦ **rekiszacuszuru** „Halálra gázolja a vonat.” [Ressani rekiszacuszareru.]

**halálraitélt** ♦ **sikeisú**

**halálra keresi magát** ♦ **arakaszegiszuru** „Bennfentes ügyletekkel halálra kereste magát.” [Inszaidá torihikide arakaszegisita.] ♦ **boromókeszuru** „Azzal a munkával halálra keresi magát.” [Szono sigotode boromókeszuru.]

**halálra készen** ♦ **kessinokakugode** „Halálra készen ütközött meg az ellenséggel.” [Kessino kakugode tekini atata.]

**halálra kínoz** ♦ **naburigosiniszuru** ♦ **naburikoroszu** „A cellatársai halálra kínozták.” [Kanbóno nakamaninaburi koroszareta.]

**halálra mar** ♦ **kamikoroszu** „A farkasok halálra martak egy embert.” [Takuzsan-no ókamiga hito-o kami korosita.]

**halálra préselődik** ♦ **assiszuru** „Az emberlavinában sokan halálra préselődtek.” [Gunsúnadarede ózeiga assisita.]

**halálra rémül** ♦ **kimo-o cubuszu** ♦ **kimo-o hijaszu**

**halálra rémült** ♦ **sinuhodóoroita**

**halálsápadt** ♦ **cucsiirono** „A betegnek halálsápadt arca volt.” [Bjónin-va cucsiirono kaodatta.] ♦ **maszsaona** „Halálsápadt lett az arca.” [Kao-va maszsaoninata.]

**haláltábor** ♦ **kjószeisújódzso**

**halált hal** ♦ **si-o togeru** „Drámai halált halt.” [Higekitekina si-o togeta.]

**halált követő hetedik nap** ♦ **sonanoka** „buddhista szertartás a halált követő hetedik napon” [Sonanokano hójó]

**halált okozó** ♦ **csisiszei** „halált okozó trauma” [Csisiszeitorauma]

**halált okozó gondatlanság** ♦ **kasicucsisi**

**halált okozó sérülés** ♦ **csisisó** (halálhoz vezető)

**halált okozó testi sértés** ♦ **sógaicsisi**

**halál torka** ♦ **kokó** „Megmenekült a halál torkából.” [Kokó-o dah-sita.] ♦ **siszen** „Többször is visszajött a halál torkából.” [Nandomo siszen-o nori koeta.] ♦ **sicsi** „A halál torkába került.” [Sicsini ocsiitta.]

**haláltusa** ♦ **danmacumanokurusimi**

**halál után** ♦ **sigoni** „halála után elismert ember” [Sigoni mitomerareta hito]

**halál után adott név** ♦ **zógó**

**halál utáni buddhista név** ♦ **okurigó** ♦ **sigó**

**halál utáni dolgok** ♦ **kódzsi** „A halála utáni dolgok intézésével a szolgáját bízta meg.” [Ke-raini kódzsi-o takusita.]

**halál utáni megmerevedés** ♦ **sigokócsoku**

**halál utáni negyvenkilencedik nap** ♦ **si-dzsúkunicsi**

**halál utáni név** ♦ **imina** ♦ **okurina** ♦ **kaimjó**

**halál utáni titulus** ♦ **in**

**halál vagy sérülés** ♦ **sisó**

**halálzóna** ♦ **fumócsitai**

**halandó** ♦ **icukasinu** „Az ember halandó.” [Hito-va icuka sinudesó.] ♦ **sinumonodearu** „Az ember halandó.” [Hito-va sinumonodearu.] ♦ **si-o manugarenai**

**halandó ember** ♦ **cunenaranumi**

**halandóság** ♦ **sibóricu** (mértéke) „A halandóság meghaladta a születések számát.” [Sibóricu-va suszseiricu-o uvamavatteita.]

**halandósági táblázat** ♦ **szeimeihjó**

**halandzsa** ♦ **szukjatto** ♦ **vakegavakarana-ihanasi**

**halandzsaének** ♦ **szukjatto**

**halandzászik** ♦ **vakegavakaranaikoto-o iu** „Úgy tett, mint aki tud németül, és halandzászott.” [Doicu go-o hanaserufuri-o site, vakeno vakaranaikotobakari itta.]

**hála néked** ♦ **okagede**

**halánték** ♦ **komekami** ♦ **szokutóbu**

**halántékcsont** ♦ **szokutókocu**

**halántékfürt** ♦ **bin** ◊ vékony halántékfürt itobin

**halántéki lebeny** ♦ **szokutójó** „A halántéki lebenyt érte a sérülés.” [Szokutójóni kizugacuita.]

**halántéklebeny** ♦ **szokutójó**

**hálápénz** ♦ **kokorozuke** „Hálápénzt adtam az orvosnak.” [Isani kokorozuke-o vatasita.] ♦ **sakin** ♦ **sarei** ♦ **sareikin** ♦ **rei** „Hálápénzt ad az orvosnak.” [Isani orei-o szuru.]

**hálápénzt ad** ♦ **nigiraszeru** „5 ezer forintos hálápénzt adott az orvosnak.” [Isani icuszenforinto-o nigiraszeta.]

**halaprólék** ♦ **ara**

**halaprólék leves** ♦ **aradzsiaru**

**halárus** ♦ **szakanaja**

**halas** ♦ **szakanaja** (halárus)

**hálás** ♦ **atamagaaganai** „Hálás vagyok, amiért segítettél.” [Taszuketemoratte, kimini-va atamaga agaranai.] ♦ **atamagaszagaru** „Hálás vagyok a munkáért!” [Anatano sigotoni atamaga szagaru.] ♦ **arigatai** ♦ **arigatoku omou** „Hálás vagyok, hogy itt lehetek.” [Suszszekidekitearigatoku omoimaszu.] ♦

**oszoreiru** „Nagyon hálás vagyok a kedvességéért!” [Gosinszecuni makotoni oszore irimaszu.] ♦ **ongigaru** „Hálás vagyok neked.” [Kimini ongigaaru.] ♦ **on-nodzsidearu** „Hálás lennék, ha kaphatnék egymillió jent.” [Hjakuman enmoraeba onno dzsida.] ♦ **kansaszuru** „Hálás volt, hogy meghívták.” [Kare-va sótaisitemorattakotoni kansasita.] ◊ **őszintén hálás sinsaszuru** „Őszintén hálás vagyok a meleg fogadtatásért!” [Atakaku mukaetekuretakoto-o sinsasimaszu.]

**hálás a sorsnak** ♦ **mjórinicukiru** „Hálás vagyok a sorsnak, hogy szép nőt vehettem feleségül.” [Kireina jome-o moratte otokomjórini cukiru.]

**halas bolt** ♦ **szakanaja**

**halaskosár** ♦ **curikago**

**hálás lenne** ♦ **arigatai** „Hálás lennék, ha nem horkolnál.” [Anatagaibiki-o kakanakereba arigataideszu.]

**hálás tekintettel néz** ♦ **mederei-o iu**

**halastó** ♦ **curibori** ♦ **jógjocsi** ♦ **jósokucsi**

**hálás vagyok** ♦ **katadzsikenai**

**halász** ♦ **gjogjója** ♦ **gjoszen-in** ♦ **gjofu** ♦ **gjomin** ♦ **rjosi** ◊ búvárhalász mogurirjosi ◊ vonóhálós halász torórugjogjója

**halászás** ♦ **gjoró**

**halászat** ♦ **gjogjó** (iparág) ♦ **gjoró** ♦ **szuiszan** ♦ **szuiszangjó** ♦ **rjó** ◊ déltengeri halászat nan-jógjogjó ◊ fenékhálós halászat **szokobikigjóhó** ◊ földművelés és halászat **hannóhangjo** „földműveléssel és halá-

szattal foglalkozó falu” [Hannóhangjono mur] ◇ kerítőháló halászat **makiamigjohó** ◇ lánzsás halászat **szakanacuki** ◇ lazachalászat **szakerjó** ◇ mélytengeri halászat **sinkaigjogjó** ◇ nyílt tengeri halászat **okiaigjogjó** ◇ nyílt vízi halászat **enjogjogjó** ◇ partközeli halászat **kinkaigjogjó** ◇ part menti halászat **engangjogjó** ◇ rákhalászat **kanirjó** ◇ tengeri halászat **kaijogjogjó** ◇ vonóháló halászat **torórugjohó** ◇ vonóháló halászat **torórugjogjó**

**halászati egyetem** ◇ **szuiszandaigaku**

**halászati egyezmény** ◇ **gjogjókjótei** ◇ **gjogjódzsjaku**

**halászati eszköz** ◇ **gjoju**

**halászati hely** ◇ **gjokakucsi**

**halászati idény** ◇ **rjóki**

**halászati időszak** ◇ **rjóki**

**halászati ipar** ◇ **szuiszangjó**

**halászati iskola** ◇ **szuiszangakkó**

**halászati jog** ◇ **gjogjóken** ◇ **sucugjoken**

**halászati korlátozás** ◇ **gjokakuszeigen**

**halászati kultúra** ◇ **gJORóbunka**

**halászati kurzus** ◇ **gJORóka**

**halászati kvóta** ◇ **gjokakuvariate**

**halászati módszer** ◇ **gjhó**

**halászati termék** ◇ **szuiszanbucu**

**halászati termékek** ◇ **gjokai** ◇ **gjokairui**

**halászati tilalmi időszak** ◇ **kinrjóki**

**halászati tilalom** ◇ **kinrjó**

**halászati törvény** ◇ **gjogjóhó**

**halászati tudomány** ◇ **szuiszangaku**

**Halászbástya** ◇ **gjofunotoride**

**halászfalu** ◇ **gjoszon**

**halászhajó** ◇ **gjoszen** ◇ feldolgozó halászhajó **boszen** „bálnafeldolgozó hajó” [Hogei-boszen] ◇ kiszolgáló halászhajó **boszen** ◇ különálló halászhajó **dokkoszen**

**halászháló** ◇ **gjomó**

**halászik** ◇ **szakana-o toru** „A tengeren halászott.” [Umide szakana-o totteita.] ◇ **szunadoru** ◇ **zavarosban halászik doszakuszamagireniumaikoto-o szuru** ◇

**zavarosban halászik kadzsibadorobó-o hataraku**

**halászkikötő** ◇ **gjokó**

**halászlé** ◇ **szakanaszúpu**

**halásznemzet** ◇ **szuiszankoku**

**halásznép** ◇ **gJORóminzoku**

**halászni indul** ◇ **sucurjószeru**

**halászni indulás** ◇ **sucugjo** ◇ **sucurjó**

**halászni megy** ◇ **rjónideru**

**halászből** ◇ **gjokó**

**halászsas** ◇ **miszago** (Pandion)

**halászszezon** ◇ **sucugjoki**

**halászszövetkezet** ◇ **gjogjókjóódókumiai**

**halaszt** ◇ **atomavasinszuru** (hátrahagy) ◇ **nobaszu** „Halasszuk a következő alkalomra ezt a beszélgetést!” [Kono hanasi ai-va dzsikaini nobasimasó.] ◇ **juzuru** „Halasszuk másik napra azt az ügyet.” [Szono ken-va hokano hini juzurimasó.] ◇ **évet halaszt róninszuru** „Ha nem sikerül a felvételi, egy évet halasztok.” [Njúgakusikenni ocsitara icsinenróninszurucumori.] ◇ **későbbre halaszt atonimavaszu** „Későbbre halasztottam a munkát.” [Sigoto-o atoni mavasita.]

**halasztás** ◇ **atomavasi** ◇ **en-in** ◇ **enki** ◇ **szakinobasi** ◇ **szasihikae** ◇ **jújo** „Ez nem tűr halasztást.” [Ikkokuno jújomonai.]

**halasztási kérelem** ◇ **ennótodoke** (fizetési) „Halasztási kérelmet nyújt be a tandíj iránt.” [Gakuhiennótodoke-o daszu.]

**halasztást nem tűrő** ◇ **mattanasino** „A közlekedés akadálymentesítése halasztást nem tűrő feladat.” [Kócúbariafurí-va mattanasino kadaideszu.]

**halászterület** ◇ **gjogjósziui** ◇ **gjoku** ◇ **gjodzsó** ◇ **sucugjokuiki** ◇ **rjóba** ◇ **gazdag halászterület kógdzósó** „Ez tonhalakban gazdag halászterület.” [Kono hen-va maguroga acumaru kógdzósóninatteiru.] ◇ **kizárólagos halászterület gjogjószenkansziui**

**halaszthatatlan** ◇ **kinkjúno** „halaszthatatlan ügy” [Kinkjúno jódzsi] ◇ **noppikinaranai** „Halaszthatatlan ügyben vidékre kellett utaznia.” [Noppikinaranai rijúde inakani ikanakerebanaranakatta.] ◇ **jamu-o enai** „Halaszthatatlan

dolgom akadt, így nem tudtam ott lenni az értekezleten.” [Jamu-o enai jódzsigadekite, kaigini suszszekidekinakatta.] ♦ **jondokoronai** „Halaszthatatlan okból nem vehetek részt az értekezleten.” [Jondokoronai dzsidzsóde kaigini keszszekisimaszu.]

**halaszthatatlanság** ♦ **kinkjú**

**halasztódik** ♦ **nobiru** „Jövő hétre halasztódott az értekezlet.” [Kaigi-va raisumade nobita.] ◇ **későbbre halasztódik** **oazukedearu**

**halasztott adó** ♦ **kurinobeszeikin**

**halasztott fizetésű részvény** ♦ **kóhaikabu**

**hálát ad** ♦ **kansaszuru** „Hálát adott az égnek, hogy elkerülte a balesetet.” [Kare-va dzsiko-o manugaretakoto-o kamini kansasita.]

**hálátlan** ♦ **onsirazuno** (ember) „Hálátlan vagy!” [Kono onsirazu!] ♦ **girigatatanai** (dolog) „Úgy érzem hálátlan dolog a szülőkkkel szemben, ha eladom az örökölt lakást.” [Szózkusita ie-o uttesimatte-va ojani giriga tatanai.] ♦ **fukóna** „gyerek, aki hálátlan a szüleiével” [Ojafukóna kodomo] ♦ **bóon-no** „hálátlan alak” [Bóonno to]

**hálátlan ember** ♦ **onsirazu**

**hálátlanság** ♦ **onsirazu** ♦ **fukó** ♦ **bóon** „Bocsánatot kértem a hálátlanságomért.” [Bóonno cumi-o sazaisita.]

**hálával tartozik** ♦ **on-nikiru** „Hálával tartozom neked!” [Onnikimaszu.]

**halbolt** ♦ **szakanaja** (halas bolt) ♦ **szengjoten**

**halbontás** ♦ **szanmai** (egyfajta halbontási technika)

**halbőrűség** ♦ **gjorinszen**

**halcsapda** ♦ **eri** ♦ **jana**

**haldoklás** ♦ **kitoku** (életveszélyes állapot) „Apád haldoklik, gyere haza.” [Csicsikitoku, szugu kaere.] ♦ **sinigiva** (halál küszöbe) ♦ **rindzsú**

**haldoklik** ♦ **sinikakeru** „A beteg haldoklott.” [Bjónin-va sinikaketeita.] ♦ **sinigivaniaru** „Próbáltam megmenteni a haldokló barátomat.” [Sini givaniatta tomodacsi-o taszukejótosita.]

**haldokló** ♦ **sinikaketeiru** „haldokló ember” [Sinikaketeiru hito] ♦ **sinigivaniaru** ♦ **sinigivaniaruhito** (ember) ♦ **hinsino** „Újjáélesztette a haldokló gazdaságot.” [Hinsino keizai-o jomigaeraszeta.]

**haldokló áldozat tanúvallomása** ♦ **rindzsúnosógen** „A haldokló áldozat tanúvallomását a bíróság fontos bizonyítéknak tekinti.” [Rindzsúno sógen-va szaibande dzsúsiszareteiru sókodeszu.]

**haldoklónak adott víz** ♦ **sinimizu**

**haldokló utolsó szavai** ♦ **rindzsúnokotoba**

**ha lehet** ♦ **szasiszavariganakereba** „Megkaphatnám a telefonszámát, ha lehet?” [Szasi szavariganakereba denyabangó-osiete kudaszai.] ♦ **dekireba** „Ha lehet, korán keljen fel!” [Dekireba hajaokisite kudaszai.]

**ha lehetséges** ♦ **ainarubeku-va**

**halenyv** ♦ **nibe**

**ha lesz** ♦ **tomonaruto** „Ha valakiből főnök lesz, emelkedni fog a fizetése.” [Dzsósitomonaruto kjúrjógaaappusimaszu.]

**halétel** ♦ **szakanarjóri**

**halfarkas** ♦ **tózokukamome** (Stercorarius)

**halféle** ♦ **gjorui** (halfélék)

**halfélék** ♦ **gjorui**

**halfilézés** ♦ **szanmai**

**halfogás** ♦ **gjokaku** (halzsákmány) ◇ **nagy halfogás** **tairjó**

**halfogács** ♦ **kezuttahimono**

**halgyík** ♦ **gjorjú**

**halháló** ♦ **ikeszu** (fogott halak tárolására)

**hal hasa része** ♦ **szunazuri**

**halhatatlan** ♦ **eikjúno** (örök) ♦ **fukjúno** „Hallhatatlan alkotás.” [Fukjúno meiszaku.] ♦ **fusino** „halhatatlan ember” [Fusino hito] ♦ **fudzsimino** ♦ **fumecuno** „halhatatlan zenemű” [Fumecuno meikjoku]

**halhatatlan hegyi remete** ♦ **szen-nin**

**halhatatlanok országa** ♦ **furófusinokuni**

**halhatatlanság** ♦ **fusi** ♦ **fudzsimi** ♦ **fumecu** ♦ **furófusi**



**halhatatlanság forrása** ♦ **furófusinorei-szen**

**halhatatlan taoista** ♦ **sinszen**

**halhatatlan taoista helyi lakja** ♦ **sinszen-kjó**

**halhere** ♦ **sirako**

**halhús** ♦ **gjoniku** ◇ **sötétvörös halhús csi-ai** (bonító, tonhal)

**halid** ♦ **harogenkabucu** ♦ **roszeki**

**halikra** ♦ **gjan** ♦ **szakananotamago**

**halipar** ♦ **szuizsangjó**

**halismeret** ♦ **gjuuigaku**

**halismerettel foglalkozó tudós** ♦ **gjuu-igakusa**

**halivadék** ♦ **csigjo** ◇ **aju halivadék hio** ◇ **ömlesztett szardínia halivadék siraszu** ◇ **száritott halivadék nibosi**

**halivadék-keverék** ♦ **zako** ♦ **dzsako**

**halk** ♦ **sizukana** „Halk hangon válaszolt.” [Sizukana koede kotaeta.] ♦ **csiiszai** „halk hang” [Csiiszai koe] ♦ **csiiszana** „halk hang” [Csiiszana koe] ♦ **hikui** „Halk hangon beszélt.” [Kanodzso-va hikui koede hanasita.] ♦ **hiszajakana** „halk hang” [Hiszajakana koe]

**halkabban beszél** ♦ **koe-o otoszu** „Kérem beszéljen halkabban!” [Koe-o otositekudaszai.]

**halkan** ♦ **kogoede** „Halkan beszélt.” [Kanodzso-va kogoede hanasita.] ♦ **sizukani** „Halkan beszél.” [Sizukani hanaszu.] ♦ **szotto** „Halkan lépkedett.” [Szotto aruita.] ♦ **csiiszaikoede** (halk hangon) „Halkan beszél.” [Csiiszai koede hanaszu.] ♦ **csiiszanakoede** „Halkan beszél.” [Csiiszana koede hanaszu.] ♦ **teionrjode** „Halkan hallgatta a rádiót.” [Teionrjoderadszio-o kiita.] ♦ **piano**

**halkan beszél** ♦ **koegacsiiszai** „Az a nő halkan beszél.” [Kanodzso-va koega csiiszai.]

**halkan elszaval** ♦ **biginszuru**

**halkan lépdel** ♦ **asioto-o sinobaszeru**

**halkeltető** ♦ **jósokudzso**

**halkereskedő** ♦ **szengjosó**

**halkereső radar** ♦ **gjoguntancsiki**

**halk hang** ♦ **kogoe** ♦ **csiiszaikoe** ♦ **csiiszanaoto** ♦ **hikuioto** „Hallottam, ahogy halkan megfordul a kulcs a zárban.” [Kagiga mavaru hikui otoga kikoeta.] ♦ **hikuikoe** (emberi) „Szinte érthetetlenül halk hangon beszélt.” [Kanodzso-va kikoenaishodo hikui koede hanasita.]

**halkít** ♦ **oto-o csiiszakuszuru**

**halkolbász** ♦ **gjonikuszószédzi**

**halkonzerv** ♦ **szakananokanzume**

**halkul** ♦ **otogacsiiszakunaru** ♦ **sizukaninaru** „Alig hallhatóvá halkult a hang.” [Otoga kikoenaakunaru-hodo sizukaninatta.]

**hall** ① **kiku** „Mindent elhisz, amit hall.” [Kiitakoto-o szugu sindzsitesimau.] ② **mimigakikoeru** „A bal fülemre nem jól hallok.” [Hidarimimigajoku kikoena.] ③ **robi** „Megbeszéltük, hogy a hotel halljában találkozunk.” [Hoterunorobide macsi avasze-o sita.] ④ **ószecuma** (szalon) ♦ **ukagau** „Úgy hallottam, az igazgató kórházban van.” [Sacsó-va njuincsúdato ukagatteorimaszu.] ♦ **uketamavaru** (alázattal) „Hallottam, hogy kezelés alatt áll.” [Karega rjójócsúdato uketamavarimasita.] ♦ **ószecusicu** ♦ **kikisiru** (hallomásból megtud) „Úgy hallottam, válik.” [Kanodzsono rikonhanasi-o kiki sitta.] ♦ **kikicutaeru** (fülébe jut) „Hallottam már erről a történetről.” [Szono hanasi-o kiki cutaeteorimaszu.] ♦ **kikitoru** „Nem hallottam, amit az előbb mondtál.” [Anatagaszakki itta koto-o kiki toremaszendesita.] ♦ **kikoeru** „Hallod, amit mondok?” [Kikoemaszuka?] ♦ **kikosimeszu** ♦ **haicsósuzu** (tisztelettel hallgat) „Ezt a történetet már hallottam.” [Kono hanasi-va mó haicsósimasita.] ♦ **hiroma** ♦ **hóru** (terem) ♦ **miminifureru** „Ezt a dalt egyszer már hallottam.” [Kono kjoku-va icsidomimini furetakotogaaru.] ♦ **raundzsi** ◇ **eleget hall kikiakiru** „Ezt már eleget hallottam!” [Szono hanasi-va mó kiki akita.] ◇ **először hall hacumimidearu** „Ezt most hallom először!” [Kore-va hacumimideszu.] ◇ **ezerszer hall hjakumosócsidearu** „Jó tudom, már ezerszer hallottam!” [Szon-nakoto-va hjakumo sócsida!] ◇ **félrehall kikicsigaeru** „Egy félrehallás miatt szégyenben maradtam.” [Aitenokotoba-o kiki csigaete hadzsi-o kaita.] ◇ **félrehall kikimacsigaeszuru** „Félrehallottam az

elbeszélgetés időpontját.” [Menszecudzsikanno kiki macsigai-o sita.] ◇ **hallani már valahol kikioboe** „Ezt a dalt hallottam már valahol.”

[Kono kjoku-va kiki oboegaaru.] ◇ **hallás kiko** „Rosszul hallok a bal fülemre.” [Hidarimimino kikoega varui.] ◇ **jól hall mimigajoi** ◇ **más dolog látni, meg hallani róla kiitegokurakumitedzsigoku** ◇ **mindenki füle hallatára takarakani** „Mindenki füle hallatára kinyilvánította, hogy leszokik a dohányzásról.” [Tabako-o jameruto takarakani szengen-o sita.] ◇ **nagyot kezd hallani tókunaru** „A bal fülemre nagyot hallok.” [Hidarimimi-va tókunatta.] ◇ **nem hall kikiotoszu** „Elfelejtettem leszállni, mert nem hallottam az utastájékoztatót.” [Anaunszu-o kiki otosite densa-o oriszokoneta.] ◇ **rosszul hall kikitorenai** „Rosszul hallottam a szónokot, mert nem volt jó a mikrofon.” [Maikogajokunakute enzecusano kotoba-o szeikakuni kiki torenakatta.] ◇ **utolsó hallás kikioszame** „Talán most hallhattuk idén utoljára ciripelni a tücsköket.” [Szuzumusino koe-va kotosino kiki oszamedattakamosirenai.] ◇ **véletlenül meghall morekiku** „Úgy hallottam, hogy kórházba került.” [More kikutokoronijoruto kare-va njúin-o sitarasii.]

**hallani már valahol** ◇ **kikioboe** „Ezt a dalt hallottam már valahol.” [Kono kjoku-va kiki oboegaaru.]

**hallani sem akar** ◇ **okotovaridearu** „Hallani sem akarok róla!” [Szon-na hanasi-va okotovarida!]

**hallani sem akar róla** ◇ **furikiru** „Hallani sem akart a kérésről.” [Mósi de-o furi kitta.]

**hallás** ◇ **kikioboe** „Hallás után játszottam egy dalt a gitáron.” [Kiki oboedegitá-o hiita.] ◇ **kikitori** (megértés) „hallókészülékes hallás” [Hocsókídéno kiki tori] ◇ **kikoe** „Rosszul hallok a bal fülemre.” [Hidarimimino kikoega varui.] ◇ **csókaku** „A hallásával nincs gond.” [Csókakuni-va sinpaiarimaszen.] ◇ **csórjoku** „Elveszítette a hallását.” [Kare-va csórjokuo usinata.] ◇ **mimi** „A nagyapám elvesztette a hallását.” [Szofu-va mimiga kikoenakunatta.] ◇ **abszolút hallás zettaionkan** „Az abszolút hallás kifejlesztéséhez, a gyerek kiskorában speciális iskolába kell járni.” [Zettaionkan-o cukeroni-va jósókoroni szenmonno kjóiku-o

ukeru kotoga hicujótoivareteimaszu.] ◇ **félrehallás kikimacsigai** ◇ **zenei hallás onkan** ◇ **zenei hallás ongakunomimi**

**halláscsökkenés** ◇ **csórjokuteika** ◇ **nancsó** „A halláscsökkenése miatt mindig hallókészülékkel jár.” [Nancsótame hocsóki-o cuketeimaszu.]

**hallásértés** ◇ **csókai** (beszédértés)

**hallási** ◇ **csókaku**

**halláskárosodás** ◇ **csókakusógai** „A zajos gépek miatt sok ember szenvedett halláskárosodást.” [Uruszai kikaino otode ókuno hitoga csókakusógai-o vazuratteimaszu.] ◇ **zaj okozta halláskárosodás szóonszeinancsó**

**halláskárosult** ◇ **csókakusógaisa**

**hallásmérés** ◇ **csórjokuszokutei**

**hallásmérő készülék** ◇ **csórjokuszokuteiki**

**hallássérült** ◇ **csókakusógaisa**

**hallássérültek iskolája** ◇ **rógakkó**

**hallástan** ◇ **csórjokugaku**

**hallás utáni megértés** ◇ **kikitori** „idegen nyelv hallás utáni megértése” [Gaikokugono kiki tori]

**hallás utáni szövegértés** ◇ **kikitoriteszuto** (tesztje) ◇ **csókai**

**hallásvédő fejhallgató** ◇ **bóoinheddohon**

**hallásvizsgálat** ◇ **csórjokukensza**

**hallásvizsgáló készülék** ◇ **csórjokukei** (audiométer)

**hallásszűrés** ◇ **csókakukensza** ◇ **csórjokukensza**

**hallat** ◇ **kikaszeru** „Hallani szeretném a véleményét!” [Goiken-o kikaszetekudaszai!] ◇ **dzsóhó-o kikaszeru** „Az énekes három évig nem hallatott magáról.” [Szannenkanano kasunicuiteno dzsóhó-va nakatta.]

**hallatja a hangját** ◇ **koe-o dainiszuru** „Hallatta a hangját, hogy érvényesítse a jogait.” [Koe-o dainisite kenri-o sucsóita.]

**hallatlan** ◇ **sindzsirarenei** „Hallatlan, hogy nyáron esik a hó.” [Nacuni jukiga furunante

sindzsirarenai.] ♦ **hatenkóna** „hallatlan esemény” [Hatenkóna dekgoto]

**hallatszás** ♦ **kikoe** „Ezen a telefonkagylón át rosszul hallatszik a beszélgetés.” [Kono dzsuva-kino kikoega varui.]

**hallatszik** ♦ **kikoeru** „A szobából zene hallatszott.” [Hejakara ongakuga kikoeta.] ◇ **hang hallatszik koegaszuru** „Fiatal lány hangja hallatszott.” [Vakai dzsoszeino koegasita.] ◇ **messzire hallatszik koenotórigaii** „Messzire hallatszik a hangja.” [Kare-va koeno tórigaii.]

**halleluja** ♦ **hareruja**

**hal lenyomata** ♦ **gjtaku** „Lenyomatot készítettem a kifogott halról.” [Cutta szakanano gjtaku-o totta.]

**Halley-üstökös** ♦ **harészuiszei**

**hallgat** ♦ **iukoto-o kiku** (véleményére) „Hallgat a barátjára.” [Kare-va tomodacsino iukoto-o csanto kiku.] ♦ **kikiireru** (valamire) „Nem hallgatott a tanácsomra.” [Kare-va bokuno dzsogen-o kiki irenakatta.] ♦ **kikivakeru** (szóra) „A gyerek hallgatott az anyja szavára.” [Kodomo-va ojano kotoba-o joku kiki vaketa.] ♦ **kiku** (valamit) „Zénét hallgattam.” [Ongaku-o kiita.] ♦ **kógi-o toru** (kurzust) „Fizikát hallgatok az egyetemen.” [Daigakude bucurigaku-no kógi-o totteiru.] ♦ **sitagau** „Ha megöregszel, hallgass a gyerekedre!” [Oite-va koni sitagae.] ♦ **sicsósuzuru** (rádiót) „Kevesebb időt hallgatunk rádiót.” [Radzsio-o sicsósuzuru dzsikan-va szukunakunatta.] ♦ **dzsukósuzuru** (egyetemi előadást) „Az egyetemen történelmet hallgatok.” [Daigakude rekisi-o dzsukósíteiru.] ♦ **damaru** (nem beszél) „Nem szólt egy szót sem, csak hallgatott.” [Kare-va hitokotomo ivazu, damatteita.] ♦ **csókósuzuru** (egyetemi előadást) „Egy népszerű tanár előadását hallgatta.” [Ninkinoaru szenszeino kógi-o csókósíteita.] ♦ **csósuzuru** „Rádiót hallgat.” [Radzsio-o csósuzuru.] ♦ **haicsósuzuru** (tisztelettel meghallgat) „Hallgattam a tanár úr múltkori előadását.” [Szendzsicuszenszeino kógi-o haicsósimasita.] ♦ **mokuszuru** (nem beszél) „Nem fog beszélni, hallgat.” [Kare-va mokusite kataranai.] ♦ **mokuhiszuru** (nem árul el semmit) ◇ **figyelmesen hallgat kin-csósuzuru** ◇ **figyelmesen hallgat kikizsum-**

**aszu** ◇ **kezd hallani kikidaszu** „Ezt a dalt mostanában kezdtem hallani.” [Kono kjoku-o saikinkiki dasita.] ◇ **rossz hallgatni kikinitaenai** „Rossz hallgatni az örökös panaszkodását.” [Gudagudato cuzuku monku-va kikini taenai.] ◇ **tisztelettel hallgat keicsósuzuru** „Tisztelettel hallgat, amit az igazgató mond.” [Sacsóno hanasi-o keicsósuzuru.] ◇ **végighallgat szaigomadekiku** „Végighallgattam, amit mondott.” [Kanodzsono hanasi-o szaigomade kiita.]

**hallgatag** ♦ **kamokuna** „hallgatag férfi” [Kamokuna otoko] ♦ **mukucsina** „Gyerekkorában hallgatag volt.” [Kodomono koro-va mukucsi-desita.]

**hallgatás** ♦ **kansó** (élvezés) „Kedvenc időtöltésem a zenehallgatás.” [Ongakuno kansóga sumideszu.] ♦ **sicsó** ♦ **danmari** „Egész végig hallgatott.” [Kare-va danmari-o osi tósita.] ♦ **csósu** ♦ **csinmoku** „Megfogadtam, hogy hallgatni fogok az esetről.” [Kono dekgitonicuite csinmoku-o csikatta.] ♦ **mokuhi** ◇ **a hallgatás beleegyezést jelent csinmoku-va sódaku-no sirusi** ◇ **zenehallgatás ongaku-kansó**

**hallgatásba burkolózik** ♦ **damarikomu**

**hallgatási díj** ♦ **kucsidomerjó**

**hallgatás joga** ♦ **mokuhiken** „Önnek joga van hallgatni.” [Anatani-va mokuhikengaarimaszu.]

**hallgatásra bír** ♦ **kucsidome-o szuru** „Pénzzel hallgatásra bírták az embert, aki látta a szabálytalanságot.” [Fuszei-o mita hito-o okanede kucsidome-o sita.]

**hallgat a szavára** ♦ **csódzsúsuzuru**

**hallgat, mint a sír** ♦ **isinojóniosidamaru** „Megigérttem, hogy hallgatni fogok, mint a sír.” [Isinojóni osi damaruto jakuszokusita.]

**hallgatni arany** ♦ **csinmoku-va kin**

**hallgató** ♦ **gakuto** „orvostanhallgató” [Igakuto] ♦ **kikite** „Véget ért a mondókám, és én lettem a hallgató.” [Dzsibunno hanasiga ovaru, kiki teni mavatta.] ♦ **kjaku** „koncerthallgató” [Konzátóno kjaku] ♦ **sicsósa** (rádióhallgató) ♦ **dzsukósa** „szeminárium hallgatója” [Szeimináno dzsukósa] ♦ **dzsukószei** „egyetemi hallgató” [Daigakuno dzsukószei] ♦

**daigakuszei** (egyetemi) ♦ **csókósa** (egyetemi előadás résztvevője) ♦ **csósusa** ♦ **riszuná** (rádióhallgató) ♦ **resibá** (hang-visszaalakító eszköz) ♦ **egyetemi hallgató daigakuszei** ♦ **fejhallgató heddohon** „Ezzel a fejhallgatóval szépen hallatszik a kis hangerejű hang.” [Konoheddohon-va teiongatotemo kireini kikoemaszu.] ♦ **frissen végzett hallgató sinkigakuszocusa** ♦ **orvostanhallgató idaiszei** ♦ **rádióhallgató radzsiocsósusa** ♦ **részvétel hallgatóként bócsó** (pl. nyilvános tárgyaláson) ♦ **rossz hallgató kikibetana** „rossz hallgató, de jó memóriájú” [Kiki betaoe dzsózu]

**hallgató fél** ♦ **kikikata**

**hallgatója egy egyetemnek** ♦ **zaigakuszu-ru** „A Tokiói Egyetem hallgatója.” [Tókjódaigakuni zaigakusiteiru.]

**hallgatóként részt vesz** ♦ **bócsósuzu** „Hallgatóként részt vettem a bűnügyi tárgyaláson.” [Keidzsizaiban-o bócsósa.]

**hallgatólagos** ♦ **anmokuno** „Hallgatólagos ígéretet tettem.” [Anmokuno jakuszoku-o sita.] ♦ **hallgatólagos beleegyezés anmukunorjókai** „Hallgatólagos beleegyezésemet adtam.” [Anmokuno rjókai-o sita.]

**hallgatólagosan megegyezik** ♦ **mokujakuszuru**

**hallgatólagos beleegyezés** ♦ **anmukunorjókai** „Hallgatólagos beleegyezésemet adtam.” [Anmokuno rjókai-o sita.] ♦ **mokunin**

**hallgatólagos megegyezés** ♦ **mokujaku** „Hallgatólagosan megegyeztek valamiben.” [Karerano aidani mokujakugaatta.]

**hallgatólagosság** ♦ **anmoku**

**hallgatólagos tudás** ♦ **anmokucsi**

**hallgatóság** ♦ **csósú** „koncert hallgatósága” [Konzátano csósú]

**hallgató szerepe** ♦ **kikijaku** „Állítólag a nők jobban szeretik a férfiakat, akik megelégszenek a hallgató szerepével.” [Kiki jakuni teh-szuruto dzsoszeinimoterurasii.]

**hallgatottság** ♦ **sicsóricu** „rádió hallgatottsága” [Radzsiono sicsóricu] ♦ **csósuricu** „A rádiójáték hallgatottsága nőtt.” [Radzsiodoramana csósuricu-va agatta.]

**hallgatózás** ♦ **tacsigiki** ♦ **nuszumigiki**

**hallgatózik** ♦ **kikimimi-o tateru** „Az ajtóra tettem a fülem, és hallgatóztam.” [Tobirani mimi-o ate, kiki mimi-o tateta.] ♦ **tacsigikiszuru** „A fülét az ajtóra téve hallgatózott.” [Mimi-o doani atete tacsí gikisita.] ♦ **nuszumigikiszuru** „Szeretek hallgatózni.” [Hitono hanasi-o nuszumi gikiszurunoga szukida.]

**hallhatatlanság** ♦ **fukjú**

**hallható** ♦ **kikoeru** „alig hallható hang” [Kaszukani kikoeru oto] ♦ **nehezen hallható kikinikui** „Nehezen volt hallható a halk hangja.” [Kanodzsono koe-va csiszakute kikinikukatta.] ♦ **nehezen hallható kigigurusii** „Elnézést a nehezen hallható hangomért.” [Okiki gurusii koede sicureisimaszu.]

**hallhatóság** ♦ **kacsószei** ♦ **kacsódo** (mértéke)

**halliszt** ♦ **gjofun**

**halljuk** ♦ **kinszó** „Halljuk!” [Kinszó!]

**hall már valamikor** ♦ **kikioboeru** „valamikor gyermekkoromban hallott dal” [Kodomono koroni kiki oboeta uta]

**halló** ♦ **mosimosi** „Halló! Te vagy az, Júko?” [Mosimosi, júkodeszuka?]

**hallócsont** ♦ **dzsisókocu** (hallócsontocska)

**hallócsontocska** ♦ **dzsisókocu**

**hallóérzék** ♦ **csókaku**

**hallóideg** ♦ **csókakusinkei** ♦ **csósinkei**

**hallójárat** ♦ **gaidzsi** ♦ **gaidzsidó**

**hallójárat-gyulladás** ♦ **gaidzsien**

**hallóképesség** ♦ **csórjoku**

**hallókészülék** ♦ **hocsóki**

**hallóközpont** ♦ **csókakucsúszú**

**hallomás** ♦ **uvasza** „Ezt hallomásból tudom.” [Szore-o uvaszani kiita.] ♦ **kikicutae** „Hallomásból tudom ezt a hírt.” [Szono dzsóhó-va kiki cutaede sitta.] ♦ **szokubun** ♦ **denbun** „Hallomásból tudom, hogy nehéz pénzügyi helyzetben van a vállalat.” [Denbunnijoruto kaisa-va kibisii dzsókjóniaru.] ♦ **hitozute** „Hallomásból tudom.” [Szore-o hitozuteni kiita.] ♦ **josi** „Örömmel hallom, hogy jól van.” [Ogenkitono josi, nanijorideszu.]

**hallomásból megtud** ♦ **matagikiszuru** „Hallomásból tudtam meg, hogy a barátom megházasodott.” [Júdzsinga kekkonsitakoto-o matagikisita.]

**hallomásból tud** ♦ **szokubunszuru** „Hallomásból tudom, hogy a kormány fontolgatja az adóemelését.” [Szeifuga zózei-o kentősitéiruto szokubunsitéiru.] ♦ **cutaekiku** „Hallomásból tudom.” [Cutae kiita hanasida.] ♦ **denbunszuru** „Hallomásból tudom, hogy elvált.” [Denbunszurutokoronijoreba kare-va rikonsitarasii.]

**hallószerv** ♦ **csókakuki**

**hallótávolság** ♦ **kikoeruhan-i** „Hallótávolságon belülre mentem.” [Kikoeru han-inaini idósita.] ♦ **koenotodokukjori** ♦ **sikonokan**

**hallott** ♦ **kiita** „Könyvet írt a hallott történetből.” [Kiita hanaside hon-o cukutta.]

**hallottat búcsúztató szavak** ♦ **indó**

**hallott szövegértés** ♦ **csókai**

**hallott szövegértés tesztje** ♦ **riszuninguteszuto**

**hallott szöveg jegyzetelése** ♦ **kódzsucuhikki** „Jegyzeteltem a hallott szöveget.” [Kódzsucuhikki-o totta.]

**halloween** ♦ **harovín** (október 31)

**hallucináció** ♦ **genkaku** ♦ **gensi** ♦ **gencsó**

**hallucinációs pszichózis** ♦ **genkakusó**

**hallucinál** ♦ **genkaku-o miru** „A beteg a magas láztól hallucinált.” [Kandzsa-va kóncude genkaku-o mita.] ♦ **gencsógakikoeru** „Ha hallucinálunk, ajánlatos sürgősen orvoshoz fordulnunk.” [Gencsósa kikoetara, szuguni csirjó-o ukerukotoga nozomasii.] ♦ **gencsónioszovareru** „Azt hallucináltam, hogy egy halott beszél hozzám.” [Gencsóni oszovarete sinda hito-no koega kikoeta.]

**hallucinogén** ♦ **genkakuzai**

**hallucinózis** ♦ **genkakusó**

**halmaz** ♦ **súgó** (matematikai) ♦ **csillaghalmaz** **szeidan** ♦ **diszkrét halmaz** **riszansúgó** ♦ **egyelemű halmaz** **tansúgó** ♦ **egyelemű halmaz** **tangensúgó** ♦ **érkezési halmaz** **súiki** (matematikai) ♦ **gömbhalmaz** **kjúdzsószeidan** (csillaghalmaz) ♦ **kételemű halmaz** **nigensúgó** ♦ **megszámlálható halmaz** **ka-**

**szansúgó** ♦ **nyílt halmaz** **kaisúgó** ♦ **pont-halmaz** **tensúgó** ♦ **rendezett halmaz** **zendzsundzsosúgó** ♦ **részbenrendezett halmaz** **handzsundzsosúgó** ♦ **részhalmaz** **bubansúgó** ♦ **romhalmaz** **garekinojama** „A bombázásoktól a város romhalmazzá vált.” [Kúsúnijotte macsi-va garekino jamato kasita.] ♦ **üres halmaz** **kúsúgó** ♦ **véges halmaz** **júgensúgó** ♦ **végtelen halmaz** **mugensúgó** ♦ **zárt halmaz** **heisúgó**

**halmazállapot** ♦ **dzsótai** (állapot) „Milyen halmazállapotban van ez az anyag?” [Kono bussicu-va don-na dzsótaideszuka?] ♦ **bussicunodzsótai** (agyag állapota) „A halmazállapotok egyike a légnemű halmazállapot.” [Kitai-va bussicuno dzsótainohitocudeszu.] ♦ **folyékony halmazállapot** **ekitai** ♦ **három halmazállapot** **szantai** ♦ **légnemű halmazállapot** **kitai** ♦ **szilárd halmazállapot** **kotai** „Folyékony halmazállapotból szilárdba került.” [Ekitaikara kotaininata.]

**halmazállapoti** ♦ **sicutekina** „A jég vízzé alakulása halmazállapot-változás.” [Kóriga mizuninaruno-va sicutekina henkadearu.]

**halmazati bűncselekmény** ♦ **jozai**

**halmazelmélet** ♦ **súgóron** ♦ **axiomatikus halmazelmélet** **kóritekisúgóron** ♦ **naiv halmazelmélet** **szobokusúgóron**

**halmazművelet** ♦ **súgóengan**

**halmazuniverzum** ♦ **zentaisúgó**

**halmaz** ♦ **uvanuriszuru** „Hazugságot hazugságra halmoz.” [Uzszo uvanuri-o siteiru.] ♦ **kaszaneru** (egymásra rak) „Halmozza az élvezeteket.” [Kare-va dóraku-o kaszaneteiru.] ♦ **takuvaeru** (gyűjt) „Halmozta a vagyonát.” [Zaiszan-o takuvaeteita.] ♦ **cumikaszaneru** „Halmozta a kudarcokat.” [Sippai-o cumi kaszaneta.] ♦ **cumu** „Halmozta az ismereteit.” [Csisiki-o cundeita.] ♦ **veszteséget veszteségre** **halmoz** **szonnóvanurininaru** „Még több részvényt vettem, de veszteséget veszteségre halmoztam.” [Kabu-o fujasitara szonno uvanurininatta.]

**halmozás** ♦ **cumikaszanerukoto** ♦ **hazugságot hazugságra halmozás** **uszonóvanuri**

**halmozódás** ♦ **ruika** ♦ **ruiszeki** (összeadódás)

**halmozódik** ♦ **kaszanaru** „Halmozódtak a bajok.” [Fukóga kaszanatta.] ♦ **jukidarumasikiniferu** „A cég adóssága halmozódott.” [Kaisano sakkin-va jukidaruma sikini fueta.] ♦ **ruikaszuru** ♦ **ruiszekiszuru** „Az adósság halmozódik.” [Sakkinga ruiszekisiteiru.]

**halmozódó** ♦ **cumikaszanaru** „halmozódó adósság” [Cumi kaszanaru sakkin] ♦ **ruiszekiszuru** „halmozódó költségvetési hiány” [Ruiszekiszuru zaiszeiakadzsi]

**halmozott** ♦ **ruikatekina** „halmozott növekedés” [Ruikatekina zóka] ♦ **ruiszekitekina** „környezetszennyezés halmozott hatása” [Kógaino ruiszekitekina eikjó]

**halmozott bizonyíték** ♦ **ruiszekisóko**

**halmozott deficit** ♦ **ruiszekiakadzsi**

**halmozott hiány** ♦ **ruiszekiakadzsi**

**halmozott költség** ♦ **ruiszekihijó**

**hálni jár belé a lélek** ♦ **musinoikidearu** „Már hálni jár belé a lélek.” [Kare-va musino ikida.]

**háló** ♦ **ami** „Hálót köt.” [Ami-o amu.] ♦ **szu** (pókháló) „A pók hálót sző.” [Kumoga szu-o haru.] ♦ **szoku** (matematikai) ♦ **netto** ♦ **álcaháló giszómó** ♦ **félháló hanszoku** (matematikai) ♦ **hajháló heanetto** ♦ **hátsó háló bakkunetto** ♦ **kiveti a hálót ami-o ucu** „A halász kivetette a hálóját a tengerbe.” [Rjósi-va umini ami-o utta.] ♦ **madárfogó háló kaszumiami** ♦ **mentőháló kjúdzsoami** ♦ **szociális háló sakaifukusi** „Ez az ország jó szociális hálóval rendelkezik.” [Kono kuni-va sakai-fukusiga hattacusiteiru.] ♦ **szűnyogháló amido** (ablakon, ajtón) ♦ **szűnyogháló kaja** (moszkítófüggöny) ♦ **védőháló kjúdzsoami** ♦ **világháló intánetto**

**Háló** ♦ **recsikuruza** (csillagkép)

**hálóábra** ♦ **szenu**

**hálóba kerül** ♦ **aminikakaru** „hálóba került hal” [Aminikakatta szakana]

**halofita növény** ♦ **enszeisokubucu** (sós talajt kedvelő növény)

**halogat** ♦ **atomavasinisuru** (későbbre hagy) „Halogatta a döntést.” [Kecudan-o atomavasinisita.] ♦ **szakinobasinisuru** „Szeret mindent halogatni.” [Nandemo szakinobasinisuru kuszeagaru.] ♦ **hikinobaszu** „Napról napra

halogattam a fogorvost.” [Haisani ikuno-icsinicsizucu hiki nobasita.]

**halogatás** ♦ **szakinobasi** ♦ **hikinobasi** „esküvő halogatása” [Kekkonno hiki nobasi] ♦ **hónapról-hónapra halogatás cukiokuri**

**halogató taktika** ♦ **gjúhoszendzsucu**

**halogatva** ♦ **nobinobi** „Halogatták a járandóság kifizetését.” [Teateno siharai-va nobinobinatta.]

**halogének** ♦ **harogen** (kémia)

**halogénelemek** ♦ **harogenzokugenszo**

**halogénezés** ♦ **harogenka**

**halogenid** ♦ **harogenkabucu** ♦ **roszeki**

**halogén körte** ♦ **harogendenkjú**

**halogénlámpa** ♦ **harogenranpu**

**hálóing** ♦ **neguridzse** „Anyu hálóingben alszik.” [Okaaszan-va neguridzsede neteiru.] ♦ **nemaki**

**hálókocsi** ♦ **sindaisa**

**hálókocsijegy** ♦ **sindaiken**

**hálóköntös** ♦ **naitogaun**

**halolaj** ♦ **gjoju**

**halom** ♦ **takuszan-no** (egy halom) „Egy halom könyvem van.” [Takuszanno hon-o motteiru.] ♦ **jama** „egy halom könyv” [Honno jama] ♦ **jamazumi** „Egy halom szemét volt ott.” [Gomi-va jamazuminatteita.] ♦ **jamamori** ♦ **egy halom hitojama** „egy halom alma” [Hitojamanoringo] ♦ **földhalom morido** ♦ **földhalom moricucsi** ♦ **halomban ruiruito** „Halomban feküdtek a halottak.” [Sitai-va ruiruito csirabatteita.]

**halomba** ♦ **uzutakaku** „halomba gyúlt hó” [Uzutakaku cumotta juki]

**halomba dől** ♦ **orikaszanattetaoreru** „A polcra a könyvek halomba dőltek.” [Tanakara hongori kaszanatte taoreta.]

**halomban** ♦ **ruiruito** „Halomban feküdtek a halottak.” [Sitai-va ruiruito csirabatteita.]

**halomban áll** ♦ **jamazuminaru** „Halomban állnak az iratok az asztalon.” [Cukueno ueni-va soruiga jamazuminatteiru.]

**halomba rak** ♦ **uzutakakucumu** „halomba rakott üres sörösdobozok” [Uzutakaku cunda aki

kan] ♦ **cumikaszaneru** „A földön a krumpoli halomba volt rakva.” [Dzsimennidzsagaimoga cumi kaszaneteatta.] ♦ **jamazuminiszuru** „Halomba raktam a könyveket a földön.” [Hon-o jukani jamazuminisita.] ♦ **jamatocumu** „Halomba raktam a könyveket.” [Hon-o jamato cunda.]

**halomnyi** ♦ **uzutakai**

**halomra gyűjtés** ♦ **sizó**

**halonnal oltó készülék** ♦ **haronsókaki**

**halóruha** ♦ **nemaki**

**halóruha** ♦ **naitovea** ♦ **nemaki**

**halósapka** ♦ **naitokjappu**

**halószatyor** ♦ **amibukuro**

**halószem** ♦ **aminome** „Ezzel a nagy szemű hálóval nem lehet vele kis halat fogni.” [Amino meva araikara csiiszai szakanaganatorenai.] ♦ **ami-me** ♦ **messu**

**haló szemén áthaladó ütés** ♦ **szurú**

**halószerű** ♦ **aminomenojóna** „hálószerű metrórendszer” [Amino menojóna csikatecukeitó] ♦ **módzsó**

**halószerű rost** ♦ **szaimószeni**

**halószerű struktúra** ♦ **módzsószosiki**

**halószoba** ♦ **keibó** (régies) ♦ **sinsicu** „A hálószobában alszik.” [Sinsicude neteiru.] ♦ **neja** (hitvesi) ♦ **beddo-rúmu**

**halószövet** ♦ **sa**

**halóterem** ♦ **beddobeja** „A halóteremben 10 darab emeletes ágy volt.” [Beddo bejani dzsúdaino nidanbeddoga szonaerareitea.]

**halót szó** ♦ **szu-o kakeru** „A pók hálót szótt.” [Kumo-va szu-o kaketa.] ♦ **szu-o haru** „A pók hálót szótt.” [Kumo-va szu-o hatta.]

**halott** ♦ **sikabane** „Rosszat mond a halotról.” [Sikabaneni mucsi-o ucu.] ♦ **sisa** „Megemlékezik a halottakra.” [Sisa-o tomurau.] ♦ **sitai** (főnév) „Halottat talált az út menti árokban.” [Dórozoinodobude sitaiga micukatta.] ♦ **sinin** „Halottnak tette magát.” [Kare-va sinino joszóttá.] ♦ **sibósa** (halálos áldozat) ♦ **sindeiru** (meghalt) „Az a tudós már halott.” [Ano gakusa-va mó sindeiru.] ♦ **hotokeszama** (ember) „A halottat a hullaházba vitték.” [Hotokeszama-va reiansicuni hakobareta.] ♦

**módzsa** ♦ **alszik, mint a halott konktoner** „Aggodalomra ad okot, hogy a férje úgy alszik, mint a halott.” [Otto-va sindesimattanode-va naikato sinpaiszuruhodokonkoto neteiru.] ♦ **élőhalott ikerusikabane** ♦ **élőhalott ikerusikabane** „Mióta a férje megsalta, élőhalott lett.” [Ottoni uragirarete irai, vatasi-va ikeru sikabaneto kasiteiru.] ♦ **hozzátartozók nélküli halott muenbotoke** ♦ **olyan, mint halottnak a csók tendzsókameguszuri** ♦ **olyan, mint halottnak a csók nikaikameguszuri**

**halottak napja** ♦ **sisanokinenbi** (november 2)

**halottak szellemét búcsúztató tűz** ♦ **okuribi**

**halottal együtt eltemetett holmi** ♦ **fukuszóhin**

**halottasház** ♦ **gan-ja** ♦ **reiansicu**

**halottaskocsi** ♦ **reikjúsa**

**halottas menet** ♦ **szórecu**

**halottat fürdet** ♦ **jukan-o szuru**

**halottat szidalmaz** ♦ **sisinimucsiucu**

**halott beálltának megállapítása** ♦ **sihan-tei**

**halott búcsúztatása** ♦ **szószó**

**halott ember lelke** ♦ **hitodama** ♦ **mitama**

**halott emlékére** ♦ **goreizen** (ajándékborték írása)

**halottfürdetés** ♦ **jukan**

**halottfürdető hely** ♦ **jukanba**

**halott gyermek helyébe örökbefogadott gyermek** ♦ **ireko**

**halotti anyakönyv** ♦ **kakocsó**

**halotti bizonyítvány** ♦ **sibósóso** ♦ **sibósómeiso** ♦ **sibósindanso**

**halotti emlékszerartás** ♦ **cuizen** ♦ **cuizenkujó** ♦ **cuifuku** ♦ **hódzsi** (Buddhista - a halál után adott időközönként tartják) „Elhunyt nagyanyám emlékszerartását tartottuk.” [Nakunatta szobono hódzsi-o okonatta.]

**halotti ének** ♦ **aisóka** (kesergés)

**halotti hamvak** ♦ **ihai**

**halotti ima** ♦ **ekó**

**halotti kimonó** ♦ **kjókatabira**

**halotti maszk** ♦ **deszumaszuku**

**halotti megemlékezés** ♦ **ireiszai** ♦ **sókonszai** ♦ **hódzsi** (buddhista)

**halotti menet** ♦ **szórecu** (temetési menet)

**halotti nyilvántartás** ♦ **kiszeki**

**halotti szertartás** ♦ **hóe**

**halotti tor** ♦ **cuja** „A koporsóba tevés után visszatérnek a terembe, és halotti tort ülnek.”

[Nókango, sikidzsoni idősi, ocuja-o okonaimaszu.] ♦ **cujanosokudzsikai**

**halotti zene** ♦ **szószókjoku**

**halottkém** ♦ **kanszacui** ♦ **kensikan**

**halottkémi vizsgálat** ♦ **kensi** „Halottkémi vizsgálatnak vetették alá az elhunytat.” [Itaino kensi-o okonatta.]

**halott labda** ♦ **deddobóru** (bázislabdában)

**halott lélek megnyugtatója** ♦ **csinkon**

**halottnak tűnő** ♦ **sinin-nojóna** „halottnak tűnő arc” [Sininnojóna kao]

**halott nyelv** ♦ **sigo**

**halott oltára előtt** ♦ **reizen** „A halott oltárán virágot ajánlott fel.” [Reizenni hana-o szonata.]

**halottsápadt szín** ♦ **cucsikeiro**

**halott szelleme** ♦ **sórjő** ♦ **sirjő** „Üldöz a halott szelleme.” [Sirjóni tori cukareteiru.] ♦ **bókon** ♦ **bórei** „Megjelent halott nagyapám szelleme.” [Szofuno bóreiga detekita.] ♦ **júkon**

**halott szellemének megidézése** ♦ **sókon**

**halottszemle** ♦ **kensi**

**halott szülő nem segít** ♦ **hakani futon-va kiserarezu**

**halott test felajánlása** ♦ **kentai**

**halott utolsó szavai** ♦ **sinigivaninokositakotoba**

**hálóútés** ♦ **szurú** (háló szemein áthaladó teniszútés)

**halovány** ♦ **kaszokeki** (régies) ♦ **namadzsiroi** „halovány bőr” [Namadzsiroi hada]

**hálózat** ♦ **ami** ♦ **nettováku** ♦ **mó** ◇ **cso-magkapcsolt hálózat** **pakettocúsin-**

**nettováku** (IT) ◇ **ellátó hálózat** **kjókjúmó** „villamosenergia-ellátó hálózat” [Denrjukukjókjúmó] ◇ **elosztóhálózat** **rjúcú mó** ◇ **értékesítési hálózat** **hanbaimó** ◇ **hírhálózat** **cúsinmó** ◇ **idegsejthálózat** **sinkeimó** ◇ **kémhálózat** **szupaimó** ◇ **közlekedési hálózat** **kócú mó** ◇ **műsorszóró hálózat** **hószó mó** ◇ **táplálékhálózat** **sokumocú mó** ◇ **távközlési hálózat** **cúsinmó** ◇ **távvezeték hálózat** **szódenmó** ◇ **telekommunikációs hálózat** **cúsinmó** ◇ **televízióhálózat** **terebinnettováku** ◇ **televíziós hálózat** **terebinnettováku** (televízióhálózat) ◇ **úthálózat** **dóromó** ◇ **üzleti hálózat** **bidzsinesz-nettováku** ◇ **vezeték nélküli hálózat** **vaijareszu-nettováku** ◇ **villamos hálózat** **szódenmó** (távvezeték hálózat) ◇ **villamos hálózat** **denkinnettováku**

**hálózatanalizátor** ♦ **nettováku-anaraiza**

**hálózatfüggetlen** ♦ **simufuri** (SIM-független)

**hálózati adapter** ♦ **ésiadaputá** „Hálózati adapteren keresztül tápot adtam a számítógépnek.” [Ésiadaputá-o kaisitepaszokon-o dengenni cunaida.] ♦ **dengen-adaputá** „A hálózati adaptert a laptophoz csatlakoztattam.” [Nótopaszokon-o dengenedaputáni cunaida.]

**hálózati analizátor** ♦ **nettováku-anaraiza**

**hálózati bűgás** ♦ **hamuon** ♦ **hamunoizu**

**hálózati cím** ♦ **nettováku-adoreszu** (IT)

**hálózati diagnosztika** ♦ **nettovákusidan** (IT)

**hálózati feszültség** ♦ **konszentonodenacu** „Japánban a hálózati feszültség 100 Volt.” [Nihonnokonszentono den-acu-va hjakuborutodeszu.]

**hálózati kábel** ♦ **dengenkódo**

**hálózati tároló** ♦ **nettovákuháódodiszuku** (IT)

**hálózati zsinór** ♦ **dengenkódo** (hálózati kábel)

**hálózatkimaradás** ♦ **teiden** „Hálózatkimaradás miatt leállt a hűtőgépünk.” [Teidende reizókoga tomatte simatta.]

**hálózatos állomány** ♦ **mójótai** (formatio reticularis)



**halózsák** ♦ **szurípingu-baggu**  
**hálózsák** ♦ **nebukuro** „A táborban hálózsákban aludtam.” [Kjanpude-va nebukurode neta.]  
**halór** ♦ **rjóbanoban-nin**  
**halpástétom** ♦ **oboro** ♦ **csikuva**  
**halpaszta** ♦ **kamaboko**  
**halpatkó** ♦ **kirimi**  
**halpénz** ♦ **uroko** (pikkely)  
**halpénzbetegség** ♦ **gjinnszen**  
**halpiac** ♦ **uoicsiba** ♦ **uogasi** (folyó mellett) ♦ **kasi**  
**halpikkely** ♦ **gjinrin**  
**halraj** ♦ **gjogun** ♦ **szakananomure**  
**halreszelék** ♦ **kezuttahimono** ♦ **száritott halreszelék** **kacuobusi** (bonítóreszelék)  
**halsaláta** ♦ **nuta**  
**halsózás** ♦ **siobiki**  
**halsperma** ♦ **gjoszei**  
**halszagú** ♦ **szakanakuszai** „halszagú evőeszköz” [Szakanakuszai sokki] ♦ **namaguszai** „halszagú halárus” [Namaguszai szakanaja]  
**halszáлка** ♦ **szakananohone**  
**halszelet** ♦ **kirimi**  
**halszemoptika** ♦ **gjoganrenzu**  
**halszós** ♦ **gjosó**  
**haltartó** ♦ **biku** (horgászáshoz)  
**haltej** ♦ **gjoszei** (halsperma) ♦ **sirako** (halhere)  
**haltelep** ♦ **jósokudzso**  
**haltenyésztés** ♦ **jógjo** ♦ **jósokugjogjó**  
**haltenyésztő** ♦ **jógjoka**  
**haltenyésztő telep** ♦ **jógjodzso**  
**haltorta** ♦ **nerimono**  
**ha lúd, legyen kövér** ♦ **ókiinonikositakotoganoi** „Ha lúd, legyen kövér! A legnagyobb szobát vettem ki a szállodában.” [Ókiinoni kositakotoganaikarahoteruno icsibanhiroi heja-o tota.]  
**halva** ♦ **sitaide** „Halva találták az áldozatot.” [Higaisa-va sitaide hakkenszaretta.]

**halvándorlás** ♦ **kaijú** ♦ **anadróm hal szokagjo** (íváshoz édesvízbe vándorló hal) „anadróm hal és katadróm hal” [Szokagjoto kókgajo] ♦ **íváshoz édesvízbe vándorló hal sórjúgjo** „íváshoz édesvízbe vándorló hal és íváshoz tengerbe vándorló hal” [Sórgújoto kórjúgjo] ♦ **íváshoz tengerbe vándorló hal kórjúgjo** „íváshoz édesvízbe vándorló hal és íváshoz tengerbe vándorló hal” [Sórgújoto kórjúgjo] ♦ **katadróm hal kókgajo** (íváshoz tengerbe vándorló hal) „anadróm hal és katadróm hal” [Szokagjoto kókgajo]

**halvány** ♦ **aszai** „halványzöld” [Aszai midoriro] ♦ **avai** (fény, szín, remény) „A halvány holdvilág bevilágította az utat.” [Cukino avai hikariga micsi-o terasiteita.] ♦ **uszu** „halványlila” [Uszumuraszaki] ♦ **uszui** (szín) „Halványzöld színe volt.” [Uszui midorirodatta.] ♦ **kaszukana** „Felderengett egy halvány remény.” [Kono szakini kaszukana kibóga mietekimasita.] ♦ **tanpakuna** „halvány szín” [Tanpakuna iro] ♦ **hono** ♦ **honokana** „halvány fény” [Honokana hikari] ♦ **bonjarisita** „A petróleumlámpa halványan világított.” [Szekijuranpu-va bonjarisita hikari-ohanatta.]

**halványan** ♦ **uszúszu** „Halványan sejtem, hogy hazudik.” [Karenno uszoni uszúszukigacuiteiru.] ♦ **uszura** ♦ **uszszurato** „Halványan emlékszem a nagymamámra.” [Obaaszannokotoo uszszurato oboeteiru.] ♦ **honokani** „Halványan látszott a távoli hegy.” [Tókuno jamaga honokani mieta.] ♦ **bojatto** ♦ **hononorito** (pozitív értelemben) „Halványan elpirult.” [Kaogahon-norito akakunatteita.]

**halvány emlékezet** ♦ **uroboe** „Halványan emlékeztem az útra, ezért valahogy odataláltam.” [Dzsunsro-va uro oboede nantoka tadori cuita.]

**halványfehér** ♦ **honodzsiroi**

**halvány fény** ♦ **bikó**

**halvány gőze sincs róla** ♦ **mattakuvakaranai**

**halványít** ♦ **uszumeru** „Halványítottam az eredeti színt.” [Motono iro-o uszumeta.]

**halványított természet** ♦ **nankaszaibai**

**halványlila** ♦ **fudzsiro** ♦ **vakamuraszaki**

**halvány napfény** ♦ **uszubi** „Halvány napfény szűrődött át a felhőkön.” [Kumokara uszubiga moreitea.]

**halványpiros** ♦ **tankósoku**

**halvány reménysugár** ♦ **uszubi** „Halvány reménysugár kezdett derengeni a gazdaság felett.” [Keizaini uszubiga szasi hadzsimeta.]

**halványság** ♦ **tan**

**halványsárga** ♦ **aszagi** ♦ **tankósoku** ♦ **neirono**

**halványsárga szín** ♦ **aszagiiro**

**halvány szín** ♦ **tansoku**

**halvány színezés** ♦ **tanszai**

**halvány tus** ♦ **uszuzumi**

**halványul** ♦ **uszumaru** „A szín halványult.” [Iroga uszumatta.] ♦ **uszuragu** „Halványult az emlékezetem.” [Kiokuga uszuraida.]

**halványvörös** ♦ **momoirono**

**halványzöld** ♦ **aszamidori**

**halvány zöldeskék** ♦ **aszagi**

**halvány zöldeskék szín** ♦ **aszagiiro**

**halvaszülés** ♦ **sizan**

**halvaszületés** ♦ **sizan**

**halva született magzat** ♦ **sizandzsi**

**halva születik** ♦ **sizanszuru** „halva született fiú miatti szívfájdalom” [Muszukoga sizansita kanasimi]

**halvaszülött** ♦ **sizandzsi**

**halvédelmi terület** ♦ **kinrjóku**

**halzsákmány** ♦ **gjokaku** (halfogás) ♦ **gjokakudaka** ♦ **rjó** ♦ **rjónoemono** ◊ **gazdag halzsákmány hórjó**

**halzsír** ♦ **gjoju**

**hályog** ♦ **uroko** „Lehullott a hályog a szememről.” [Mekaraurokoga ocsita.] ♦ **szokohi** „hályogosodott szem” [Szokohigakakatta me] ◊ **fekete hályog kokunaisó** ◊ **lehull a hályog a szeméről mekaraurokogaocsiru** ◊ **szürke hályog hakunaisó** ◊ **zöld hályog rjokunaisó**

**hám** ♦ **uvakava** ♦ **dzsóhi** (bőr része) ♦ **bagu** (lószerszám) ♦ **hazuna** ◊ **csillós hám szénmódzsóhi** ◊ **csirahám haidzsóhi** ◊ **henger-**

**hám encsúdzsóhi** (columnar epithelium) ◊ **kiróg a hámból gójúszuru**

**hamaguri** ♦ **hamaguri** (Meretrix lusoria, tengeri kagyló)

**hamar** ♦ **szugu** „A főnököm hamar felkapja a vizet.” [Dzsósi-va szugu hara-o tateru.] ♦ **hajaku** „Hamar megtanulta a nyelvet.” [Kotobao hajaku oboeta.] ◊ **minél hamarabb hajameni** „Minél hamarabb jelentkezzenek!” [Ohajameni mósi kondekudaszai.]

**ha már** ♦ **kurai** „Ha már egyszer van időd játszani, tanulj inkább!” [Gému-o szurukurainara benkjósinaszai!] ♦ **te-va** „Ha már ennyire akarod, meg kell tennem.” [Szokomade ivareteva jarusikanai.]

**ha már arra járt** ♦ **tórigakeni** „Ha már arra jártam, benéztem a cukrászdába.” [Tórigakenikéki jaszani-taci jotta.] ♦ **tóriszugarini** „Ha már arra jártam, benéztem a barátomhoz.” [Tóriszugarini tomodacsino ucsini taci jotta.]

**ha már egyszer** ♦ **idzsó** „Ha már egyszer elvállaltad, nem lehet visszamondani.” [Hiki uke-ta idzsókotovaruvakeni-va ikanai.] ♦ **ue** „Ha már egyszer így alakult, semmit sem tehetünk.” [Kónatta ue-va nanimodekimaszen.] ♦ **onadzsi** „Ha már egyszer csinálod, minden erővel csináld!” [Onadzsijarunara zenrjokudejarinaszai!] ♦ **karaniha** „Ha már egyszer elvállaltam, szépen akarom csinálni.” [Hiki uketakarani-va teineinijaritai.] ♦ **dósze** „Ha már egyszer kocsit veszünk, jót vegyünk!” [Dósze kaunaraii kuruma-o kaó!]

**ha már egyszer meghalunk, haljunk meg együtt** ♦ **sinabamorotomo**

**hamar feladja** ♦ **ganbarigakikanai** „A végén mindig feladja.” [Kare-va szaigono ganbariga kikanai.]

**ha már itt tartunk** ♦ **kotonocuideni** (témánál maradvány) „Ha már itt tartunk, vegyük be ezt is a jelentésbe!” [Kotonocuidenikoremo hókokusimasó.] ♦ **szóieba** „Ha már itt tartunk, miért is mondtál fel?” [Szóieba, dósite kaisa-o jаметano?] ♦ **toieba** „Ha már a különleges ételleknél tartunk, ettől már szalontüdőt?” [Csinmito iebafuva nikomi-o tabetakotogaaru?]

**hamarjában** ♦ **kjúkjo** „Hamarjában mentőcsapatokat küldtek a katasztrófa sújtotta területre.”

[Hiszaicsini kjúkjko kjúdzsotai-o hakensita.] ♦ **tottoto**

**hamar lemegy a nap** ♦ **curubeotosi**

**ha már lúd, legyen kövér** ♦ **doku-o kurava-baszaramade** „Ha már lúd, legyen kövér, mindent ellopok, hisz úgysis elkapnak.” [Dószemó cukamarundakara doku-o kuravaba szaramadeda.]

**hamar munka ritkán jó** ♦ **szeitehakoto-o siszondzsiru** ♦ **szeitehakoto-o siszonzuru**

**hamarosan** ♦ **imani** „Hamarosan meglesz az eredmény.” [Imani kekkaga derudesó!] ♦ **oc-cuke** „Még nem látom, de hamarosan jönni fog.” [Mada miatarimaszenga, occuke kurudesó.] ♦

**kinkin** ♦ **kindzsicu** „Hamarosan láthatják az új filmet!” [Sinszakuno eiga-va kindzsicukókai!] ♦ **kindzsicucsúni** „Hamarosan jelentkezünk.”

[Kindzsicucsúni renrakusimaszu.] ♦ **dzsiki** ♦ **csikaiucsini** (rövidesen) „Az a vállalat hamarosan a tőzsdére kerül.” [Szono kaisa-va csikaiucsini dzsódzsószurudesó.] ♦ **csikaku** „A barátom hamarosan megházasodik.” [Tomodacsi-va csikaku kekkonzuru.] ♦ **csikadzsika** „Hamarosan meglátogatom a nővéremet.” [Csikadzsikaane-o otozureru joteideszu.] ♦ **csikadzsikani** „A vizsgaeredményről hamarosan értesítjük!” [Góhi-va csikadzsikani renrakusimaszu.] ♦ **hodonaku** „Hamarosan elérkezik az a nap.” [Hodonakuszono higa kimaszu.] ♦ **mamonaku** „Az expresszvonat hamarosan megérkezik.” [Kjúkóressa-va mamonaku tócsakusimaszu.] ♦ **módsziki** (nem sok kell hozzá) „Hamarosan itt a tavasz.” [Módsziki harudane] ♦ **mószugu** „Azt hiszem, hogy hamarosan megérkezünk.” [Mószugu cukuto omoimaszu.] ♦ **mószukoside** „Hamarosan véget ér az év.” [Kotosi-va mó szukoside ovaru.]

**hamarosan megjelenés** ♦ **kinkan** „Hamarosan megjelenik!” [Kinkan!]

**hamarosan véget ér** ♦ **nokoriszukunai** „hamarosan véget érő diákévek” [Nokori szukunai gakkószeikacu]

**hamar ráun** ♦ **mikkabózu** (mindenre) „Diétázni akartam, de hamar ráuntam.” [Daiettosijóto omotte mikkabózude ovatta.]

**ha már úgysis** ♦ **kododasi** „Ha már úgysis gyerekünk lett, házasodjunk össze!” [Kodomoga deki-takotodasi, kekkonsijó!]

**ha már választani kell** ♦ **docsirakatoieba** „Ha már választani kell, én a nyarat jobban szeretem.” [Docsirakato ieba, nacuno hóga szuki-deszu.]

**ha már végre** ♦ **szekkaku** „Ha már végre idejöttünk, nézzünk is egy kicsit körül!” [Szekkakukokoni kitanodakara, mó szukosi atarimomit-emimasó!]

**hamburger** ♦ **hanbágá**

**hamburger szelet** ♦ **hanbágu** ♦ **hanbáguszutéki**

**ha még egyszer találkozunk, fizetsz** ♦ **kokodeattagahjakunenme**

**ha még kívánhatnám** ♦ **joku-o ieba**

**ha meg nem sérteném** ♦ **osietekuremaszenka** „Merre tart, ha meg nem sérteném?” [Dokoni ikunoka osietekuremaszenka?]

**ha megöregszel, hallgass a gyerekedre** ♦ **oitehakonisitagae**

**hámfa** ♦ **jokogi**

**ha minden jól megy** ♦ **umakuikeba** (remélhetőleg) „Ha minden jól megy, meg tudom venni a kocsit az év végéig.” [Umakuikeba nenmacumadeni kurumaga kaeru.]

**hamis** ❶ **niszeno** „hamis márkásáru” [Niszenoburando hin] ❷ **gizóno** „Hamis útlevéllal próbált átmenni a határon.” [Gizópaszupótode kokkjó-o koejotositeita.] ❸ **kjogino** „Hamis tényeket közölt.” [Kjogino kotogara-o cutaeta.]

❹ **csóságahazureru** „A hegedű hamis.”

[Baiorin-no csósiga hazureteiru.] ❺ **kjúnikjóbóninaru** (állat) „hamis kutya” [Kjúni kjóbóninaru inu] ♦ **ajamatta** „Hamis benyomást kelt.” [Ajamatta insó-o ataeru.] ♦ **icubarino** „Hamis önéletrajzot írt.” [Kare-va icubarino rierekiso-o kaita.] ♦ **esze** ♦ **kamicukijaszui** (könnyen harap) „Ez a kutya hamis.”

[Kono inu-va kamicukijaszui.] ♦ **gi** (logikai)

♦ **gizó** „hamis bankjegy” [Gizósihei] ♦ **kjomóno** ♦ **csósigaavanai** „Ez a zongora hamisan szól.” [Konopiano-va csósiga atteinai.] ♦

**csósihazureno** (zenében) „Ha hamis éneket hallok, megfájdul a fejem.” [Csósihazureno uta-o kikuto atamaga itakunaru.] ♦ **nisze** „hamis

bankjegy” [Niszeszacu] ♦ **niszemonono** „Hamis pénzt próbált használni.” [Niszemonono okane-o cukaotosita.] ♦ **fudzsicuno** „Hamis adóbevallást adott be.” [Fudzsicuno zeumusinkoku-o sita.] ♦ **fuszeina** „hamis adat” [Fuszeinadéta] ♦ **fumeiróna** „hamis könyvelés” [Fumeiróna kaikei]

### hamis állítás ♦ szasó

**hamisan** ♦ **oncsini** „Készakarva hamisan énekelt.” [Vazato oncsini utatta.] ♦ **ontei-o hazusite** „hamisan énekel” [Ontei-o hazusite utau] ♦ **csósigahazuretakoede** (hamis hangon) „Hamisan énekelt.” [Csósiga hazureta koede utatteita.] ♦ **csósihazureni** „Hamisan fűtőrézsett.” [Kare-va csósihazureni kucsibueo fuiteita.]

### hamisan énekel ♦ otogahazureru

**hamisan tanúskodik** ♦ **kjoginosógen-o szuru** „Hamisan tanúskodott.” [Kjogino sógen-o sita.]

**hamisat mond** ♦ **szasósuzu** „Hamis nevet mondott a szavazáskor.” [Simei-o szasósite tóhjósita.]

### hamis bankjegy ♦ ganzósihei

### hamis bankó ♦ niszeszacu

**hamis cikk** ♦ **necuzókidzsi** „Az újságban hamis cikk jelent meg.” [Sinbunni necuzókidzsi ga keiszaiszaretta.]

**hamisciprus** ♦ **hinoki** ◊ **hinoki hamisciprus hinoki** (Chamaecyparis obtusa) ◊ **japán hamisciprus hinoki** (Chamaecyparis obtusa) ◊ **szavara hamisciprus szavara** (Chamaecyparis pisifera)

### hamisciprus színpad ♦ hinokibutai

### hamis érvelés ♦ bjúszecu

**hamis hír** ♦ **kjoginodzsóhó** ♦ **kjogihódó** (álhír) ♦ **kjohó** ♦ **feikunjúszu** (álhír)

### hamis hír közlése ♦ kjogihódó

### hamis isten ♦ dzsasin

**hamisít** ♦ **kaizanszuru** „Üzleti könyvet hamisított.” [Csóbo-o kaizansita.] ♦ **ganzakuo cukuru** „Műtárgyat hamisít.” [Bidzsucuhinno ganzaku-o cukuru.] ♦ **gizósuzu** „Útlevelet hamisított.” [Paszupóto-o gizósita.] ♦ **decscsiageru** „Bizonyítékot hamisított.” [Sóko-o

decscsi ageta.] ♦ **nakami-o gizósuzu** (tartalmat hamisít) „Bort hamisított.” [Kare-va vainno nakami-o gizósita.] ♦ **henzósuzu** „Iratot hamisít.” [Sorui-o henzósuzu.]

**hamisítás** ♦ **ganzó** ♦ **gizaku** ♦ **gizó** „hamisított szavatossági időt jelző címke” [Sómikigenno gizóhjódzsi] ♦ **gizó** ♦ **necuzó** ♦ **henzó** ◊ **adathamisítás détanokaizan** ◊ **adathamisítás détanohenzó** „feljegyzett adatok hamisítása” [Kirokuszarétadétano henzó] ◊ **közokirat-hamisítás kóbansogizó** ◊ **műtárgyhamisítás ganzakudzsiken** (bűnet) ◊ **okirat-hamisítás bunsogizó** ◊ **pénzhamisítás cúkagizó** ◊ **pénzhamisítás kaheigizó**

### hamisítás elleni ♦ gizóbosijóno

**hamisítatlan** ♦ **kivamecukino** „hamisítatlan ételkülönlegesség” [Kivame cukino ippin] ♦ **dzsunszuina** „hamisítatlan érzés” [Dzsunszuina kimocsi]

### hamisítatlan tény ♦ icuvarazarudzsidzsi-cu

**hamisító** ♦ **ganzakusa** (műtárgyhamisító) ♦ **ganzakuhan** (műtárgyhamisító) ♦ **gizósa** ♦ **henzósa** ◊ **pénzhamisító kaheigizósa**

**hamisított** ♦ **gizakuno** ♦ **szakuitekina** „Az adatokban ez a szám hamisított.” [Konodétano szúdzsi-va szakuitekida.]

### hamisított kiadás ♦ gizakuban

### hamisított verzió ♦ gizakuban

**hamisítvány** ♦ **ganzaku** „Ez a kép hamisítvány.” [Kono e-va ganzakuda.] ♦ **ganzóhin** ♦ **ganbucu** ♦ **gizaku** ♦ **gizóhin** ♦ **kuvaszemono** „Micsoda hamisítványt kaptam!” [Tonda kuvasze mono-o cukandesimatta.] ♦ **niszemono** „Ez a festmény hamisítvány.” [Kono kaigava niszemonoda.] ♦ **magaimono** „márkás óra hamisítványa” [Magai mononoburando dok-ei] ♦ **majucubamono**

**hamiskás mosoly** ♦ **tanosigenaemi** „Hamiskásan mosolygott.” [Kucsimoto-va tanosigena emiga tadajotteita.]

**hamis kép** ♦ **kjozó** „gazdaságról alkotott hamis és valódi kép” [Keizaino kjozóto dzsicuzó]

### hamis könyvek ♦ szoranamida

### hamis könyvelés ♦ kaszókeiri

**hamis közokirat használat** ♦ **gizókóbun-sokósi**

**hamis mosoly** ♦ **eszevarai**

**hamis műtárgy** ♦ **bidzsucuhin-noganzaku** „Felismeri a hamis műtárgyat.” [Bidzsucuhin-no ganzaku-o minuku.]

**hamis pénz** ♦ **gidzsicúka** ♦ **niszeszacu** (hamis bankó)

**hamis pénzérme** ♦ **henzókóka**

**hamis próféta** ♦ **eszejogensa**

**hamisság** ♦ **kjogi** ♦ **kjomó** ♦ **szora** ♦ **csósi-hazure** ♦ **fudzsicu**

**hamis tanú** ♦ **gisósa**

**hamis tanúvallomást tesz** ♦ **gisószuru** „A bíróságon hamis tanúvallomást tett.” [Kare-va hóteide gisósa.]

**hamis tanúzás** ♦ **gisó** ♦ **gisózai** ♦ **kjogino-sógen**

**hamis tanúzás gyanúja** ♦ **gisónokengi**

**hamis vád** ♦ **enzai** „Hamis váddal ítélték el rablóként.” [Kare-va gótódzsikende enzai-o kómutta.] ♦ **bukoku**

**hamis vádat bizonyít rá** ♦ **enzai-o kiszeru** „Hamis vádat bizonyítottak rám.” [Enzai-o kiszerareta.]

**hamis vagy eredeti** ♦ **singan** „Heves vita alakult ki arról, hogy a festmény hamis-e vagy eredeti.” [Kaiga-o megutte singanronszóga maki okotta.]

**hamis vagy igaz** ♦ **kjodzsicu** „Az újságok vegyesen közöltek hamis és igaz híreket.” [Sinbun-va kjodzsicu-o tori mazete hódósa.]

**hamis váltó** ♦ **karategata**

**hamis zászlós művelet** ♦ **niszehatazaku-szen**

**hámítás** ♦ **kakusicuotosi** ◊ korpázó hámítás **hikósin**

**Hamlet** ♦ **hamuretto**

**hámlik** ♦ **kavagamukeru** „Leégtem, ezért hámlik a bőröm.” [Hijakede kavaga muketeimaszu.] ♦ **mukeru** „A hátamról hámlott a leégett bőr.” [Hijakesite szenakano kavaga muketa.]

**hamm** ♦ **pakutto** „Hamm! Bekaptam a húst.” [Pakutto niku-o tabeta.] ♦ **pakuri** „Hamm,

bekaptam a kekszet.” [Biszuketto-o pakurito tabeta.] ♦ **pakurito** ♦ **pakkuri** „A kutya hamm, bekapta a lábam!” [Inu-va asinipakurito kamicuita.]

**hámoz** ♦ **kava-o muku** „Almát hámoztam.” [Ringono kava-o muita.] ♦ **muku** „A férjem krumplit hámoz.” [Otto-va dzsagaimo-o muiteiru.]

**hámozó** ♦ **kavamukiki**

**hámozódva** ♦ **perorito** „Az őszibarack könnyen hámozható.” [Momono kava-va perorito mukeru.]

**hámréteg** ♦ **dzsóhiszó**

**hámsejt** ♦ **dzsóhiszaibó**

**hámszövet** ♦ **dzsóhiszosiki** ♦ **hjóhi**

**hámítást** ♦ **neru** „Hámítástotta a nyers selyemszálat.” [Kiito-o netta.]

**hámítást** ♦ **szeiren** (selyempári)

**hamu** ♦ **kaidzsin** ♦ **hai** ◊ radioaktív hamu **sinohai** ◊ **se híre, se hamva otoszatamonai** „Azóta se híre, se hamva.” [Kare-va arekara otoszatamonai.] ◊ **vulkáni hamu kazanbai**

**hamueső** ♦ **kóhai**

**hamufelhő** ♦ **haikagura** „Hamufelhő száll fel.” [Haikaguraga tacu.]

**Hamupipőke** ♦ **sinderera**

**Hamupipőke-komplexus** ♦ **sinderera-kompurekkuszu**

**ha muszáj választani** ♦ **siite ieba**

**hamuszínú** ♦ **haiirono** (szürke)

**hamutál** ♦ **haiotosi**

**hamutálca** ♦ **haiotosi** ♦ **haizara**

**hamutartó** ♦ **haizara**

**hamuzsír** ♦ **aku**

**hamvak** ♦ **ikocu** ♦ **ihai** (halotti) ♦ **kocu** ◊ Buddha hamvai **bussari**

**hamvak szétszórása** ♦ **szankocu**

**hamvak urnába helyezése** ♦ **kocuage** ♦ **kocuhioi**

**hamvas** ♦ **uravakai** „hamvas szűz” [Ura vakai otome]

**hamvas áfonya** ♦ **kuromamenoki** (Vaccinium uliginosum)

**hamvas fűz** ♦ **haiironekojanagi** (rekettyefűz)

**hamvas kor** ♦ **hanamohadzsirautosigoro**

**hamvas küllő** ♦ **jamagera** (Picus canus)

**hamvasztás** ♦ **kaszó** „hamvasztás vagy koporsós temetés” [Kaszóka maiszó] ♦ **dabi**

**hamvasztókemence** ♦ **kaszóro**

**hamvazószerda** ♦ **hainoszuijóbi**

**han** ♦ **han** (vármegye)

**hanafuda** ♦ **hanafuda** (japán kártya)

**Hanajanagi** ♦ **hanajagi**

**han által kibocsátott pénz** ♦ **hanszacu**

**hancúrozás** ♦ **hanemavarukoto**

**hancúrozik** ♦ **tavamureru** (játszadozik vagy flörtöl) ♦ **hanemavaru** „A gyerekek hancúroztak a gyepen.” [Kodomotacsi-va sibafude hane mavatteita.]

**hancs** ♦ **sibu** ♦ **dzsinpi**

**hancsfehérje** ♦ **sikanszaibónainotanpakusicu**

**hancsrész** ♦ **sibu**

**handabandázik** ♦ **toncsinkan-nahacugen-oszuru** „Ne handabandázz!” [Toncsinkanna hacugen-o szuruna!]

**handikep** ♦ **handeszen**

**Han-dinasztia** ♦ **kan** ♦ **kandzsikai**

**Haneda** ♦ **haneda**

**Haneda repülőtér** ♦ **hanedakúkó**

**ha nem** ♦ **sinakattara** „Ha nem sikerül, megpróbálok újra.” [Damedattarajari naoszu.]

**hanem** ♦ **deva naku** „Nem ez a könyv kell, hanem az.” [Kono honde-va nakuano hongá hosi.] ♦ **mo** „Nemcsak nappal, hanem éjjel is dolgozom.” [Hirunominarazu, jorumo hataraiteiru.]

**ha nem is** ♦ **naranu** „Ha hőembert nem is, de hókutyát azt csinált.” [Jukidarumanaranu jukiinu-o cukutta.]

**ha nem is muszáj** ♦ **vazavaza** „Minek mondjuk meg neki, ha nem muszáj?” [Vazavaza ivanakutemojoidesó.]

**ha nem lenne** ♦ **nakattara** „Ha nem lenne áram, megállna a világ.” [Denkiganakattara szekai-va tomarudesó.]

**ha nem tudná** ♦ **ga** „Ha nem tudná, én már házas vagyok.” [Mó kekkonsiteirunodeszuga.]

**hang** ♦ **voiszu** ♦ **oto** „Szeretem a gitár hangját.” [Gitáno otoga szuki.] ♦ **on** „A telefonból tárcsahang hallatszott.” [Denvade hassin-onga kikoeta.] ♦ **onkjó** ♦ **onszei** „Az üzenetrögzítőn hangüzenetet hagytam.” [Ruszubandenvani onszeimeseszédzsi-o nokosita.] ♦ **koe** (emberi) „Női hang hallatszott.” [Dzsoszeino koega kikoeta.] ♦ **kovane** (hanghordozás) „Kedves hangon beszél az ügyfelekkel.” [Jaszasii kovane kjakuni szeh-szuru.] ♦ **szaundo** ♦ **csósi** (hangnem) „Mégis hangon válaszolt.” [Kareva okotta csóside kotaeta.] ♦ **ne** „rovarek hangja” [Musino ne] ♦ **nodo** „Ennek az énekesnek szép hangja van.” [Kono kasu-va nodogai.] ♦ **boiszu** ♦ **basszushang** **baszuno-koe** ♦ **bogarak hangja** **musinone** ♦ **death-metál hang** **deszu-voiszu** ♦ **death-metál hang** **deszugo** ♦ **digitális hang** **dedzsitaru-ódio** ♦ **elcsuklik a hangja** **nakigoeninaru** „Amikor a borzalmakról beszélt, elcsuklott a hangja.” [Szuszamadzsii degigotonicuite hanasiteitara naki goeninatta.] ♦ **elégedetlenségének ad hangot** **fuman-o moraszu** ♦ **elereszti a hangját** **hókakógin-szuru** (énekel) ♦ **éles hang** **szurudoito** ♦ **elmegy a hangja** **nodo-o cubuszu** „A sok beszéd-től elment a hangom.” [Saberiszugite nodo-o cubusita.] ♦ **eltorzul a hangja** **koe-o kumoraszeru** ♦ **elváltoztatott hang** **curigoe** „Elváltoztatott hangon beszél.” [Cukuri goede hanaszú.] ♦ **érces hang** **metarikku-szaundo** ♦ **erős hang** **ókioto** „hangfal erős hangja” [Szupikáno ókii oto] ♦ **fátyolos hang** **haszuki-boiszu** ♦ **felemeli a hangját** **koe-o ararageru** „Az apa felemelte a hangját.” [Csicsi-va koe-o ararageta.] ♦ **fenyegető hang** **kenmaku** ♦ **fojtott hangon** **koe-o hizzomete** ♦ **halk hang** **hikiuoto** „Hallottam, ahogy halkán megfordul a kulcs a zárban.” [Kagiga mavaru hikui otoga kikoeta.] ♦ **halk hang** **hikiukoe** (emberi) „Szinte értelmetlenül halk hangon beszélt.” [Kanodzso-va kikoenaishodo hikui koede hanasita.] ♦ **halk hang** **csiiszanaoto** ♦ **hallatja a hangját** **koe-o dainiszuru** „Hallatta a hangját, hogy ér-

vényesítse a jogait.” [Koe-o dainisite kenri-o sucósita.] ◇ **hangerősítő onszeianpu** ◇ **hangfájl onseifairu** ◇ **hangja van otogaszuru** „A hangszórónak szép hangja volt.” [Szupiká-va kireina otogasita.] ◇ **hangot ad otogaszuru** „A motor furcsa hangot adott.” [Endzsagin-va henna otogasita.] ◇ **hangot ad koegaagaru** „A fogyasztók elégedetlenségüknek adtak hangot.” [Sóhisakara fumanno koega agatteiru.] ◇ **hízelt hang nekonadegoe** „Hízelt hangon beszélt a főnökével.” [Dzsósini nekonade goede hanasita.] ◇ **idegesíti a hangja miminicuku** „A csöpögő vízcsap hangja idegesített, és nem tudtam aludni.” [Dzsagucsinó mizunopocunpocuntoiu otoga mimini cuite nemurenakatta.] ◇ **magas hang takaikoe** „Ez az énekes a magas hangokat is kiénekl.” [Kono kasu-va takai koemo daszeru] ◇ **magas hang takaioto** „Az öregedés miatt már nem hallom a magas hangokat.” [Rókode takai oto-va kikoenukunnatta.] ◇ **magas hang kóon-iki** „Már nem hallom a magas hangokat.” [Kóon-iki-va kikoenukunnatta.] ◇ **magas hang kóon** „Magas hangon énekel.” [Kóonde utau.] ◇ **mély hang hikuikoe** (emberi) „Nagy a teste, ezért mély a hangja.” [Kare-va karadaga óikiinode hikui koe-o siteiru.] ◇ **mély hang teion-iki** ◇ **mély hang teion** „Minél nagyobb a hangszóró, annál jobban jön a mély hang.” [Szupikága ókiihodo teiongajoku daszeru.] ◇ **mély hang hikuio** „Az ég mély hangon dörögött.” [Kaminariga hikui otode todoroita.] ◇ **mézesmázos hang nekonadegoe** „Mézesmázos hangon kunyerált pénzt.” [Nekonade goede okane-o nedatta.] ◇ **rekedt hang karegoe** ◇ **rekedt hang siokarogoe** ◇ **remegő hang furuegoe** „Remegő hangon kiabálni kezdett.” [Furie goede szakebidasita.] ◇ **szintetizált hang dzsinkónokoe** ◇ **toppa hang nibuio** ◇ **zenei A hang ion** ◇ **zöngés hang júsze-ion**

**hangadás** ◇ **ondo**

**hangadó** ◇ **szendósa**

**hangalámondás** ◇ **atereko** ◇ **boiszuóbá** „A film hangalámondással volt szinkronizálva.” [Eiga-va boiszuóbáde fuki kaerareta.]

**hanganyag** ◇ **onszeiszozai**

**hangár** ◇ **kakunóko**

**hangáram** ◇ **onkjórjú**

**hangárnyalat** ◇ **neiro**

**hangátvitel** ◇ **szóva**

**hangbemondás** ◇ **boiszuóbá**

**hangcsatorna** ◇ **onszeicsaneru**

**hangcsillapító** ◇ **szairenszá** ◇ **sóonki**

**Hangcsou** ◇ **kósúsi** (kínai Csöcsiang tartomány fővárosa)

**hangdoboz** ◇ **szaundo-bokkuszu** ◇ **szupiká**

**hangedli** ◇ **ámu-taoru** (pincérkendő) ◇ **tóson** (pincérkendő)

**hangeffektus** ◇ **onkjókóka** ◇ **gion** „rádiójáték hangeffektusa” [Radzsiodoramano gion] ◇

**gionkóka** ◇ **szaundo-efekuto**

**hangelnyelés** ◇ **kjúon**

**hangelnyelő** ◇ **kjúonszeino** (tulajdonságú)

**hangelnyelő anyag** ◇ **kjúonzai**

**hangenergia** ◇ **onkjóenerugi**

**hangenergia-sűrűség** ◇ **onkjóenerugimicudo**

**hangerő** ◇ **onrjú** „Növeltem a tévé hangerejét.” [Terebino onrjú-o ageta.] ◇ **szeirjú** ◇ **borjúmu** „Csökkentettem az erősítő hangerejét.” [Anpunoborjúmu-o szageta.]

**hangerősítő** ◇ **ódio-anpu** ◇ **onszeianpu**

**hangerő-szabályozás** ◇ **onrjúcsószei**

**hangérték nélküli betű** ◇ **mokudzsi**

**hangfájl** ◇ **onszeifairu**

**hangfal** ◇ **szupiká** ◇ **monitorhangfal monitájószupiká**

**hangfalrendszer** ◇ **szupiká-siszutemu**

**hangfekvés** ◇ **szeiiki** (hangtartomány) „Ennek az énekesnek szoprán hangfekvése van.” [Kono kasuno szeiiki-va szopuranodeszu.] ◇ **szeibu** „szoprán hangfekvés” [Szopurano szeibu] ◇ **csósi** „mély fekvésű hang” [Hikui csósinó koe]

**hangfeldolgozás** ◇ **onszeisori**

**hangfelismerés** ◇ **onszeininsiki** „hangfelismerő szoftver” [Onszeininsikiszofuto]

**hangfelvétel** ◇ **onszeikiroku** ◇ **rokuon** ◇ **hi-fi hangfelvétel haifairokuon**

**hangfelvevő** ♦ **rokuonszócsi**

**hangfelvevő berendezés** ♦ **rokuonszócsi**

**hangfestés** ♦ **onomatope**

**hangfogó** ♦ **saonheki** (hangszigetelő fal) ♦ **dzsakuonki**

**hangformálás** ♦ **csóon** ♦ **haszszei**

**hangforrás** ♦ **ongen** „A hangforrás irányába fordítottam a fejem.” [Ongenno hóni atama-o muketa.]

**hangfrekvencia** ♦ **ódiosúhaszú**

**hanggenerátor** ♦ **hacuonki** (elektronikai)

**hanggerenda** ♦ **kjómeiban**

**hang hallatszik** ♦ **koegaszuru** „Fiatal lány hangja hallatszott.” [Vakai dzsoszeino koegasita.]

**hanghatár** ♦ **otonosóheki** „A repülőgép sebessége átlépte a hanghatárt.” [Hikóki-va otono sóheki-o jabutta.]

**hanghatás** ♦ **szaundo-efekuto**

**hanghordozás** ♦ **kucsucuki** „elégedetlen hanghordozás” [Fumangena kucsucuki] ♦ **kucsó** „A nő szomorkás hanghordozással kezdett beszélni.” [Kanodzso-va kanasigena kucsóde hanasi madzsimeta.] ♦ **koenocsósi** „Megváltoztatta a hanghordozását.” [Kare-va koeno csósi-o kaeta.] ♦ **goki** ♦ **kovane** „A hanghordozásán éreztem, hogy aggódik.” [Kanodzsono kovanenifuan-o kandzsita.]

**hanghosszabbító pedál** ♦ **szoszutenútope-daru**

**hanghosszabító jel** ♦ **onbiki**

**hanghullám** ♦ **onpa**

**hangimpedancia** ♦ **onkjóinpídanszu**

**hangintenzitás** ♦ **otonocujosza** ♦ **onkjókjódo**

**hangíráshoz írásjel** ♦ **onszomodzsi** ♦ **tanomodzsi**

**hangját utánoz** ♦ **kovairo-o cukau** „Az apja hangját utánozva telefonált a tanárnak.” [Csi-csino kovairo-o cukatte szenszeini denvasita.]

**hangja van** ♦ **otogaszuru** „A hangszórónak szép hangja volt.” [Szupíká-va kireina otogasita.]

**hangjegy** ♦ **onpu** „Egyszeri hallás után kottára tudja vinni a hangjegyeket.” [Kanodzso-va ikaikaikitadakede onpu-o kaki torukotogadekiru.]

♦ **fu** ♦ **fél hangjegy han-onpu** ♦ **fél hangjegy nibuonpu** ♦ **negyed hangjegy sibuonpu** ♦ **nyolcad hangjegy hacsibuonpu** ♦ **tizenhatod hangjegy dzsúrokubuonpu**

**hangjegyvonalak** ♦ **fuhjó**

**hangjel** ♦ **hjóonmodzsi**

**hangjelző** ♦ **onszeikeihóki** ♦ **keionki** ♦ **szairén** (sziréna)

**hangkar** ♦ **tón-ámu** (lemezjátszón)

**hangkártya** ♦ **szaundo-kádo** (IT)

**hangkeltés** ♦ **haszszei**

**hangkeltő lap** ♦ **onban**

**hangképzés** ♦ **csóon** (hangformálás) ♦ **haszszei** „helyes hangképzés” [Tadasii haszszei] ♦ **hacuva**

**hangképzési mód** ♦ **haszszeihó**

**hangképzéstan** ♦ **haszszeigaku**

**hangképző gyakorlat** ♦ **haszszeirensú** ♦ **boiszutoréningu**

**hangképző szerv** ♦ **onszeikikan** ♦ **csóonkikan** ♦ **hacuonki** ♦ **hacuonkikan** ♦ **haszszeikikan**

**hangkioltás** ♦ **sóon**

**hangköz** ♦ **ontei**

**hangléc** ♦ **koncsú**

**hanglejtés** ♦ **intonésón** „A kínai nyelvben a hanglejtés fontos.” [Csúgokugode-va intonésonga taiszecedeszú.] ♦ **oncsó** „hanglejtés változása” [Oncsóno henka] ♦ **csósi** „emelkedő hanglejtés” [Siriagarino csósi]

**hanglemez** ♦ **erupí** ♦ **rekódo** ♦ mikrobarázdas hanglemez **erupiban** ♦ **sztereó hanglemez szutereo-rekódo**

**hanglemezbarát** ♦ **rekódo-fan**

**hanglemezbolt** ♦ **rekódoja**

**hanglemezgyártó vállalat** ♦ **rekódogaisa**

**hanglemeztányér** ♦ **tántéburu**

**hanglemeztű** ♦ **rekódobari** (lemezjátszótű)

**hanglemezvágás** ♦ **rekódonokattingu**

**hanglenyomat** ♦ **szeimon**



**hanglyuk** ♦ **jubiana** „fuvola hanglyukai” [Fueno jubiana]

**hangmagasság** ♦ **koenotakasz** ♦ **csósi** „Magas hangja van.” [Kanodzsono koe-va csósiga takai.] ♦ **picscsi** „Ez a hangmagasság már emberi füllel nem hallható.” [Konopicscsi-va ningenni-va kikoenai.]

**hang megváltozása** ♦ **koegavari** (mutálás)

**hangmérnök** ♦ **onkjógakari** ♦ **rokuongisi**

**hangminőség** ♦ **onsicu**

**hangnem** ♦ **oncsó** ♦ **kucsó** „Amikor az eladó megtudta, hogy van pénzem, hangnemet váltott.”

[Ten-in-va okanemocsidearukoto-o sitte kucsó-o kaeta.] ♦ **szenpó** (zenei) ♦ **csó** (zenei) ♦ **csósi** „Erős hangnemben mondta, hogy hallgassam meg a mondanivalóját.” [Bokuno hanasi-o kikinaszaito cujoi csósíde ii kitta.] ♦ **módo** (zenei) ♦ **dúr hangnem csócsó** ♦ **moll hangnem tancsó** ♦ **parancsoló hangnem meireikucsó** „Parancsoló hangnemben beszél.” [Meireikucsóde hanaszú.] ♦ **párhuzamos hangnem heikócsó**

**hangnemet vált** ♦ **tencsószeru** „Dúrból mollba váltottam a dal hangnemet.” [Csósóno kjoku-o tancsóni tencsósita.] ♦ **hencsószeru** „Mollba váltja a hangnemet.” [Tancsóni hencsószeru.]

**hangnemváltás** ♦ **tencsó**

**hangnemváltozás** ♦ **hencsó**

**hangnév** ♦ **onmei** (zenei hangnév)

**hangnyomás** ♦ **on-acu**

**hangnyomás-mérő** ♦ **on-acukei**

**hangnyomásszint** ♦ **on-acureberu** (dB)

**hangol** ♦ **otoavasze-o szuru** „A zenekar hangolt.” [Gakudan-va otoavasze-o sita.] ♦ **szenkjokuszuru** (csatornát választ) „A Kossuthra hangoltam a rádiót.” [Radzsiodekosító-o szenkjokusita.] ♦ **csóonszeru** ♦ **csósi-o avaszeru** „Hegedűt hangoltam.” [Baiorin-no csósi-o avaszeta.] ♦ **csósi-o totonoeru** „Gitárt hangol.” [Gitáno csósi-o szoroeru.] ♦ **csóricuszuru** „Zongorát hangolt.” [Piano-o csóricusiteita.] ♦ **noszeru** „latin ritmusra hangolt dal” [Raten-norizumuni noszeta kjoku] ♦ **behangol csószecuszuru** „Behangoltam a rádiót.” [Radzsi-o csószecusita.] ♦ **jól van**

**hangolva csósigaau** „A gitár jól van hangolva.” [Gitáno csósiga atteiru.]

**hangolás** ♦ **otoavasze** ♦ **szenkjoku** (csatornaválasztás) ♦ **csúningu** ♦ **csóon** ♦ **csósi** „A hangszer rosszul volt hangolva.” [Kono gakkiva csósiga hazureteita.] ♦ **csóricu** ♦ **automatikus hangolás óto-csúningu** ♦ **húrhangelés csógen** ♦ **szanszagari samiszenhangolás szanszagari** ♦ **tiszta hangolás dzsun-szeicsó**

**hangolóegység** ♦ **csúná** ♦ **tévé hangolóegysége terebi-csúná**

**hangolt kör** ♦ **dócsókaero** (áramkör)

**hangos** ♦ **uruszai** „Ez a motor hangos.” [Konobaiku-va uruszai.] ♦ **otogaókii** (hangosan szól) „Ez a gép hangos.” [Kono kikai-va otoga ókii.] ♦ **gógótaru** „hangos zavargás” [Gógótaru szavagi] ♦ **takarakana** ♦ **jakamasii** (lármás) „hangos zene” [Jakamasii on-gaku]

**hangosan** ♦ **ógoede** „Kérem, hangosan beszéljen, mert nagyot hallok!” [Mimiga tóikara ógoede hanasite kudaszai.] ♦ **kovadakani** „A férfi hangosan kiabált.” [Otoko-va kovadakani szakenda.] ♦ **daionrjóde** „Hangosan bömböltette a zenét.” [Daionrjóde ongaku-o nagasita.] ♦ **takadaka** „A leírt szöveget hangosan felolvastam.” [Kakareta bun-o takadakato jomi ageta.] ♦ **takarakani** „Hangosan felolvasta a könyvet.” [Hon-o takarakani ródokusita.] ♦ **jan-jato** „A közönségből hangos ujjongást váltott ki.” [Kansú-o jan-jato ivaszeta.]

**hangosan beszél** ♦ **koegaókii** „Az az ember hangosan beszél.” [Kare-va koega ókii.]

**hangosan gondolkozik** ♦ **dzsimondzsitó-szeru**

**hangosan horkol** ♦ **takaibiki-o kaku**

**hangosan kifejti az igazát** ♦ **kappaszuru**

**hangosan olvas** ♦ **jomiageru** „A diákok hangosan olvastak.” [Szeitotacsi-va ógoede jomi ageta.]

**hangosan szimatol** ♦ **hana-o naraszú** „A kutya gangosan szimatolt az orrával.” [Inu-va kunkun hana-o narasita.]

**hangosan szívja az orrát** ♦ **zuruzurutohana-o szuszuru** „A gyerek han-

gosan szívta az orrát.” [Kodomo-va zuruzuruto hana-o szuszutta.]

**hangosan szól** ♦ **otogaókii** „A tévé hangosan szól.” [Terebino otoga ókikatta.]

**hangosan szuszog** ♦ **hana-o naraszu** „A férjem hangosan szuszogva alszik.” [Otto-va hana-o narasite neteiru.]

**hangosbemondó** ♦ **ekihószó** (állomáson) ♦ **en-naihószó** (parkban) ♦ **kónaihószó** (iskolában) ♦ **sanaihószó** (vonaton) ♦ **dzsónaihószó** (pl. stadionban)

**hangosbeszélő** ♦ **onszeian-nai** (tájékoztatóssal) ♦ **szupiká** ♦ **raudoszupiká**

**hangos éneklés** ♦ **kógin** ♦ **kósó** ♦ **hóka**

**hangosfilm** ♦ **tóki** ♦ **haszszeieiga**

**hangosfilm-vetítő** ♦ **haszszeieisaki**

**hangos horkolás** ♦ **takaibiki**

**hangosít** ♦ **onkjószecubi-o totonoeru** „Hangosított a koncerten.” [Konszátode onkjószecubi-o totonoeta.]

**hangosítás** ♦ **onkjó** „Én voltam megbízva a hangosítással a koncerten.” [Konszátode onkjóno kakari-o cutometa.]

**hangosító** ♦ **onkjótantósa** (ember)

**hangosító berendezés** ♦ **kakuszeiszócsi**

**hangos kántálás** ♦ **kósó** „Hangosan kántáltak, hogy hurrá.” [Banzai-o kósósa.]

**hangoskodás** ♦ **daikacuiszszei**

**hangoskodik** ♦ **szavagu** „Az utcán hangoskodtak a tüntetők.” [Micsidedemo taiga szavaideita.] ♦ **vaavaaszavagu**

**hangoskodó** ♦ **szózósii** „hangoskodó ember” [Szózósii hito]

**hangoskodva** ♦ **vaavaa**

**hangoskönyv** ♦ **ódiobukku**

**hangos menü** ♦ **onszeimenjú**

**hangos nevetés** ♦ **kakataisó**

**hangos ösztökélés** ♦ **sittagekirei**

**hangosság** ♦ **raudoneszu** (fiziológiai)

**hangosságszint** ♦ **raudoneszureberu** (phon)

**hangos útmutatás** ♦ **onszeigaidanszu**

**hangos szavalás** ♦ **kógin**

**hangot ad** ♦ **otogaszuru** „A motor furesa hangot adott.” [Endzsín-va henna otogasita.] ♦ **oto-o daszu** „A sziréna éles hangot adott.” [Szairen-va kandakai oto-o dasita.] ♦ **koega-agaru** „A fogyasztók elégedetlenségüknek adtak hangot.” [Sóhisakara fumanno koega agatteiru.] ♦ **tonaeru** „Nemtetszésének adott hangot.” [Fuhei-o tonaeta.]

**hangot gyűjt** ♦ **súonszuru**

**hangot kelt** ♦ **oto-o tateru**

**hangot képez** ♦ **csóonszuru** „Magánhangzót képez.” [Boin-o csóonszuru.]

**hangoztat** ♦ **utau** „Azt hangoztatták, hogy természetes termásvíz, pedig csak forralt víz volt.” [Ten-nenonszento utatteirunoni dzsicuha ojuddatta.] ♦ **uttaeru** „Az állam az atomeróművek biztonságát hangoztatja.” [Szeifu-va genpacuno anzenszei-o uttaeteiru.] ♦ **kakageru** „A politikus a korrupcióval való harc hangoztatása mellett lopja a közpénzt.” [Szeidzsika-va osokuto tatakaóto kakageteirunoni okane-o órjósuzu.]

♦ **kjócsószuru** „A béke fontosságát hangoztatta.” [Heivano taiszecsza-o kjócsósa.] ♦ **susószuru** „Gyógyászati reformok szükségességét hangoztatja.” [Irjókaikaku-o susószuru.] ♦ **sucsószuru** „Azt hangoztatja, hogy neki van igaza.” [Kare-va dzsibunga tadasiito sucsósa.] ♦ **sódószuru** „A szabadság eszméjét hangoztatja.” [Dzsjjúugi-o sódósaiteiru.] ♦ **teisószuru** „Az atomeróművek megszüntetését hangoztatja.” [Dacugenpacu-o teisósaiteiru.] ♦ **tonaeru** „A biztonság fontosságát hangoztatta.” [Anzenno dzsjújszei-o tonaeta.] ♦ **naraszu** ♦ **hjóbószuru** „Demokratikus érzelmeiket hangoztat.” [Minsusugi-o hjóbószuru.]

**hangoztatás** ♦ **susó** ♦ **sódó** ♦ **teisó** „neoliberalizmus hangoztatása” [Sindzsjjúuginó teisó] ♦ **hjóbó** ♦ **erős hangoztatás** ♦ **kósó**

**hangoztatja a véleményét** ♦ **monoiu** „Beszítottak, akik nem merik hangoztatni a véleményüket.” [Monoivanu buka.]

**hangposta** ♦ **onszeiméru** ♦ **boiszu-méru**

**hangradar** ♦ **szoná**

**hangrend** ♦ **boincsóva**

**hangrés** ♦ **szeimon** (hangszalagrés)

**hangrezgés** ♦ **otonohibiki**

**hangrögzítés** ♦ **onszeikiroku** ♦ **rokuon**

**hangrögzítő** ♦ **rokuonki**

**hangsáv** ♦ **onszeitorakku** ♦ **szaundotorakku**

**hangsebesség** ♦ **onszoku** „Ez a vadászgép a hangsebesség háromszorosával repül.” [Kono szentóki-va onszokuno szanbaide tondeiru.]

**hangskála** ♦ **onkai** ♦ **onkónoszetto**

**hangskála nevei** ♦ **kaimei**

**hangsor** ♦ **onkai** (skála) ♦ **diatonikus hangsor** **zen-onkai** ♦ **dór hangsor** **doriaszenpó** ♦ **dúr hangsor** **csóonkai** ♦ **kromatikus hangsor** **han-onkai** ♦ **moll hangsor** **tan-onkai** ♦ **ötfokú hangsor** **goon-onkai**

**hangstúdió** ♦ **rokuonsicu**

**hangsúly** ♦ **akuszento** „A szó első szótagjára helyeztem a hangsúlyt.” [Tangono szaisono onszecuniakuszento-o oita.] ♦ **kjószei** „A magyar nyelvben az első szótagra helyezük a hangsúlyt.” [Hangarí gode-va szaisono onszecuni kjószei-o oku.] ♦ **kjócsó** „szó hangsúlyozása” [Tangono kjócsó] ♦ **dzsúten** (súlypont) „A hangsúlyt gazdaságra helyezte.” [Keizaini dzsúten-o oita.] ♦ **szutoreszu** ♦ **csikara** „A kormány a megújuló energiaforrásokra helyezi a hangsúlyt.” [Szeifu-va szaiszeikanóenerugíni csikara-o ireteiru.] ♦ **rikiten** „Az erőforrások hatékony felhasználására fektette a hangsúlyt.” [Sigenno júkórijóni rikiten-o oita.] ♦ **erősségi hangsúly** **kjódzsakuakuszento** ♦ **tonális hangsúly** **kóteiakuszento** ♦ **tonális hangsúlytípusok** **hjószoku**

**hangsúlyos** ♦ **kjószeinoaru** „Ez a szótag hangsúlyos.” [Kono onszecuni kjószeigaaru.] ♦ **kjócsószareteiru**

**hangsúlyoz** ♦ **kjódzsaku-o cukeru** „Hangsúlyozva ejtette a szavakat.” [Kotobani kjódzsaku-o cukete hacuonsita.] ♦ **kjócsószuru** „Az együttműködés fontosságát hangsúlyozta.” [Kjórjokuno dzsújószei-o kjócsósita.] ♦ **cujomeru** „A szó végét hangsúlyozva mondta.” [Gobi-o cujomete itta.] ♦ **rikiszecuszuru** (hajtja az igazát) „Az oktatás jelentőségét hangsúlyozza.” [Kjóikuno igi-o rikiszecuszuru.] ♦ **túlhangsúlyoz** **kjócsósiszugiru** „Túlhang-

súlyozta az előnyöket.” [Riten-o kjócsósi szugiteiru.]

**hangsúlyozás** ♦ **goszei** „Erősen hangsúlyoztam.” [Goszei-o cujometa.]

**hangsúlytalan** ♦ **kjószeionai** „hangsúlytalan szótag” [Kjószeionai onszecu]

**hangsúlyt fektet** ♦ **dzsúsiszuru** (fontosnak tart) „A munkával szemben a családjára fekteti a hangsúlyt.” [Kaisajori katei-o dzsúsiszuru.]

**hangszál** ♦ **szeitai** (hangszalag) „Olyan hangosan énekelték a katonadalokat, hogy szinte elszakadt a hangszáluk.” [Szeitaiga kireruhodono ógoede gunka-o utatta.]

**hangszalag** ♦ **ódio-tépu** ♦ **szeitai** (hangszál) „hangszalaggyulladás” [Szeitaien] ♦ **rokuontépu** (magnószalag) „Hangszalagról digitalizáltam a zenét.” [Ongaku-o rokuontépukaradedzsitaru kasita.]

**hangszalagrés** ♦ **szeimon**

**hangszedő** ♦ **pikkuappu**

**hangszennyezés** ♦ **szóonkógai**

**hangszer** ♦ **gakki** „Az az ember ott milyen hangszeren játszik?” [Ano hito-va nanno gakkio enzsósíteiruno?] ♦ **fúvós hangszer** **szuiszógakki** ♦ **japán hangszer** **vagakki** ♦ **népi hangszer** **minzokugakki**

**hangszerbolt** ♦ **gakkiten**

**hangszerelés** ♦ **ókeszutoréson** ♦ **kangen-gakuhó**

**hangszeres elbeszélés** ♦ **katarimono**

**hangszeres mű** ♦ **gakkikjoku**

**hangszeres trió** ♦ **szanbugaszszó**

**hangszeres zene** ♦ **kigaku**

**hangszeres zenemű** ♦ **kigakukjoku**

**hangszerhangoló** ♦ **csóricusi**

**hangszerjáték** ♦ **gakkieniszó**

**hangszerkesztő program** ♦ **onszeihensúszofuto**

**hangszigetel** ♦ **bóon-niszuru** „Hangszigeteltem az ajtót.” [Doa-o bóonnisita.]

**hangszigetelés** ♦ **saon** ♦ **bóon** „A hangszigetelés érdekében kettős ablaküveget használtak.” [Bóontaiszakutosite nidzsúmadogamókerareta.]

hangszigetelési munkálatok ♦ **bóonkódzsi**

hangszigetelő fal ♦ **saonheki** ♦ **bóonheki**

hangszigetelő hatás ♦ **bóonkóka** „Ennek a függőnynek hangszigetelő hatása van.” [Konokáten-va bóonkókagaaru.]

hangszigetelő szivacs ♦ **bóinszupondzsi**

hangszigetelő üveg ♦ **bóongaraszu**

hangszigetelt helyiség ♦ **bóonsicu**

hangszín ♦ **gocsó** (hangvétél) ♦ **neiro** „Ennek a hangszernek különleges hangszíne van.” [Kono gakkí-va tokubecuna neirodeszu.]

hangszínezés ♦ **szeijú**

hangszínezet ♦ **kovairo** ♦ **kovane** (beszéd-hangszín)

hangszint ♦ **onrjó**

hangszintetizálás ♦ **onszeigószei**

hangszintetizátor ♦ **onszeigószeiszócsi**

hang szó ♦ **koegaszuru** „Egy hang szólt kint-ről.” [Szotokara koegasita.]

hangszóró ♦ **szupiká** ♦ **raudoszupiká** ♦ **aktív hangszóró akutibu-szupiká** ♦ **csipogó hangszóró kóon-jószupiká** ♦ **dinamikus hangszóró dainamikku-szupiká**

hangszórócsatlakozó ♦ **szupikon**

hangszórós kocsi ♦ **szendenká**

hangtalan ♦ **muon-no** ♦ **muszeino**

hangtalan riasztó ♦ **cúhóberu**

hangtalanság ♦ **muszei**

hangtan ♦ **onkjógaku** ♦ **onszeigaku**

hangtartomány ♦ **on-iki** ♦ **szeiiki** ♦ **közepes hangtartomány csúon-iki** ♦ **magas hangtartomány kóon-iki** ♦ **mély hangtartomány teion-iki** ♦ **teljes hangtartomány zen-on-iki**

hangtechnikus ♦ **giongakari**

hangteljesítmény ♦ **onkjósucurjoku** ♦ **onkjósucurjokureberu** ♦ **onkjópavá**

hangteljesítményszint ♦ **onkjópaváreberu** (dB)

hangtengely ♦ **kjapuszutan** (magnón)

hangterjedelem ♦ **on-iki** „Ez az énekes széles hangterjedelemben tud énekelni.” [Kono kasu-va híroi on-ikino koe-o daszeru.] ♦ **szeiiki**

hangteszt ♦ **otoavasze**

hangtípus ♦ **szeisicu**

hangtompítás ♦ **sóon** „fegyver hangtompítása” [Dzsúno sóon]

hangtompító ♦ **szairenszá** ♦ **dzsakuonki** ♦ **sóonki** ♦ **bóonszócsi**

hangtompító pedál ♦ **dzsakuonpedaru**

hangul ♦ **kankokugo** (koreai nyelv) ♦ **csószengo** (koreai nyelv) ♦ **hanguru** (koreai)

hangulat ① **kigen** (kedélyállapot) „Az étel íze a szakács hangulatától függ.” [Rjórinó adzsi-va sefuno kigenijorú.] ② **múdo** „Ennek az ét-teremnek vidám hangulata van.” [Konoesztutoran-nomúdo-va tanosii.] ③ **fun-iki** „Elmondott néhány viccet, hogy feldobja a hangulatot.” [Fun-iki-o mori

agerutamenidzsóku-o itta.] ④ **kibun** „A időjárás befolyásolja az ember hangulatát.” [Tenki-va kibunni eikjósimaszu.] ♦ **otenki** ♦ **omomuki** (báj) „Egy kopár kertnek is van hangulata.” [Nanimonai nivanimo omomukigaarimaszu.]

♦ **kandzsi** (érzés) „Ennek a zenének szomorkás hangulata van.” [Kore-va kanasii kandzsino ongakudeszu.] ♦ **ki** „A szobában búskomor hangulat uralkodott.” [Hejani-va júucuna kiga tadajotteita.] ♦ **kimocsi** „Amikor kirúgtak, borongós lett a hangulatom.” [Kaisa-o kubininate kurai kimocsininatta.] ♦ **kjó** „Alkohol segítségével fokozódott a hangulatom.” [Szakeno csikaranado-o karite kjóga notta.] ♦ **kúki** „kelemetlen hangulat” [Fujukaina kúki] ♦ **dzsóso** „Élveztem a város hangulatát.” [Mac sino dzsóso-o adzsivatta.] ♦ **dzsócsó** „régies hangulatú városkép” [Furumekasii dzsócsogaaru macsinami] ♦ **csósi** „Ma nincs jó hangulatom.” [Kjóhanakanaka csósini noranai.] ♦ **ni-oi** „Ez a kocma kommunista hangulatot áraszt.” [Konopabu-va kjószansugino noigaszuru.] ♦ **ba** „Énekével feldobta a hangulatot.” [Kano-dzsoga utatte ba-o mori ageta.] ♦ **hadaai** „Ennek a műnek a megszokottól eltérő hangulata van.” [Kore-va kanodzsonoicumono szakuhinto hadaiga csigau.] ♦ **firingu** „mostani hangulatnak megfelelő zene” [Imanofiringuni au kjoku] ♦ **fúbucu** „A cseresznyevirágzás a tavasz hangulatát idézi.” [Szakura-va haruno fúbucu-o cugeru.] ♦ **fuzei** (báj) „retro hangulatú üzlet” [Retorona fuzei no misze] ♦ **emel-**

kedett hangulat moriagari „buli emelkedett hangulata” [Pátino mori agari] ◇ erotikus hangulat pinku-múdo ◇ gazdasági hangulat keikjókan ◇ háborúellenes hangulat enszenmúdo „A háborúellenes hangulat fokozódott.” [Ensenmúdogá takamatta.] ◇ jó a hangulata kibungajoi „A szép az idő, jó a hangulatom.” [Kjóhaai tenkide kibungaii.] ◇ jó hangulatban van dzsókigen-na ◇ kitűnő hangulat kibundzsódzso „Ma kitűnő a hangulatom.” [Kjóhá kibundzsódzso!] ◇ megemelkedik a hangulat moriagaru „Az italtól megemelkedett a hangulatom.” [Oszakede kibunga mori agatteita.] ◇ megjön a hangulata kibungaderu „Sehogyan sem jön meg a hangulatom a munkához.” [Hataraku kibunganakanaka denai.] ◇ nyomott hangulatban van kibungaszundeiru ◇ önmegtartóztató hangulat dzsisukumúdo „A földrengés után a fogyasztóknak önmegtartóztató hangulata volt.” [Dzsisinno atosóhisano dzsisukumúdogá tadajotteita.] ◇ pityókás hangulat ippaikigen „Pityókás hangulatban táncolt.” [Ippaikigende odotta.] ◇ rossz a hangulata ocsikomu (búslakodik) „Rossz volt a hangulatom, ezért feltettem egy vidám zenét.” [Ocsi kondéitanode tanosii ongaku-o kaketa.] ◇ rossz a hangulata kibungavarui „Ma az eső miatt, rossz a hangulatom.” [Kjóhá amede kibungavarui.] ◇ történelmi hangulatú juisonoaru „Egy történelmi hangulatú épületben lakik.” [Juisonoaru tatemononi szundeimaszu.] ◇ újévi hangulat toszokibun ◇ üzleti hangulat keikjókan

hangulatát idézi ◇ omomukigaaru „Ez az üzletsor a régi vásárok hangulatát idézi.” [Kono sóteigai-va mukasino sidzsóno omomukigaaaru.]

hangulatcsináló személy ◇ múdo-méká

hangulatember ◇ otenkija ◇ kibun-ja ◇ tenkija

hangulatfestő szó ◇ gitaigo

hangulati ◇ kibuntekina „hangulati probléma” [Kibuntekina mondai]

hangulatindex ◇ kandzsósizsú (érzelmi) ◇ szencsimento-indekkuszu ◇ handansizsú (megítélési) ◇ fogyasztói hangulatindex sóhisasinraikansizsú ◇ gazdasági hangu-

latindex keikjókansizsú ◇ üzleti hangulatindex gjókjóhandansizsú

hangulatjel ◇ emodzsi (piktogram) ◇ kaomodzsi

hangulatlámpa ◇ sújátó

hangulatos ◇ omomukigaaru „Egy hangulatos kiskocsmában volt a parti.” [Páti-va omomukinoaru csiiszana izakajadeatta.] ◇ fuzeinoaru „hangulatos városrész” [Fuzeinoaru macsinami] ◇ fun-ikinojoi „hangulatos kocsmá” [Fun-ikino joi izakaja]

hangulatrontó ◇ kjózamena

hangulatvilágítás ◇ javarakaisómei

hangulatzene ◇ múdoongaku ◇ múdo-mjádzsikkú

hangutánzás ◇ onomatope ◇ kovairo „Jól tudja utánozni az emberek hangját.” [Kare-va kovairo-o cukaunogaumai.] ◇ szeitaimosa

hangutánzó művész ◇ kovairozukai ◇ szeitaimosanogeinin

hangutánzó szó ◇ giongo ◇ giszzeigo

hangüzenet ◇ onszeimeszszédzsi

hangváltozás ◇ onpenka ◇ koegavari ◇ henszei

hangverseny ◇ enszó kai ◇ konszátó

hangversenykörút ◇ enszórjóko

hangversenymester ◇ konszátó-maszutá ◇ suszekienszósza

hangverseny programja ◇ enszókjokumoku

hangversenyterem ◇ konszátó-hóru

hangversenyzongora ◇ gurandopiano

hangvétel ◇ kucsiburi „Hangvétele arról árulkodott, hogy bosszankodik.” [Kujasijóna kucsiburidatta.] ◇ kucsó „szigorú hangvétel” [Kibisii kucsó] ◇ gocsó „Igazított a hangvételén.” [Gocsó-o totonoeta.] ◇ tacscsi „könnyed hangvételű regény” [Karuitacscsino sószecu] ◇ kellemes hangvételű kucsónojoi „kellemes hangvételű eladó” [Kucsóno joi ten-in] ◇ kellemetlen hangvételű kucsónovarui „kellemetlen hangvételű, sértegető fickó” [Kucsóno varui, sicureina jacu]

hangvilla ◇ onsza ◇ csóonsza

**hangzás** ♦ **kikoe** „Jobban hangzóra változtattam a nevem.” [Namae-o motto kikoegainoni kaeta.] ♦ **kjóva** (együtthangzás) ♦ **goro** „jó hangzású név” [Gorogaii namae] ♦ **nari** „jó hangzású gitár” [Narinoigítá] ♦ **neiro** (hangárnyalat) „lány hangzás” [Javarakai neiro] ♦ **hibiki** „Nem tetszik ennek a szónak a hangzása.” [Kono kotobano hibiki-va kini iranai.] ♦ **rossz hangzás fukjóva** ♦ **sztereó hangzás rittaionkjó** ♦ **térhatású hangzás rittaionkjó**

**hangzatos** ♦ **gjógjósii** „hangzatos titulus” [Gjógjósii kataka] ♦ **kotogotosii** „hangzatos név” [Kotogotosii namae] ♦ **taiszóna** „hangzatos titulus” [Taiszóna katagaki] ♦ **dódótosita** „hangzatos titulus” [Dódótosita katagaki] ♦ **mottomorasii** „Hangzatos nevet adtunk a projektnek.” [Purodzsekutonimottomorasii namae-o cuketa.] ♦ **monomonosii** „Hangzatos szavakat használt.” [Monomonosii kotoba-o cukatta.]

**hangzatos indok** ♦ **taigimeibun** (büszkén vállalható ok) „Kitalált egy hangzatos indokot a cselekedetére.” [Jattakotonicuite taigimeibun-o cuketa.]

**hangzatos nevet ad** ♦ **meiucu**

**hangzatos ürügyén** ♦ **bimeinikakurete** „A szent háború hangzatos ürügyén halomra ölték az embereket.” [Szeissenno bimeini kakurete minagorosisita.]

**hangzavar** ♦ **gajagaja** „A hangzavarban nem értettem egy szót sem.” [Gajagajasiteite nanimokoenaakatta.] ♦ **gajagajaiukoe** ♦ **zavazava** „Olyan hangzavar volt a kocsmában, hogy még a saját hangomat sem hallottam.” [Izakaja-va dzsibunno koemo kikoenaishodozavazavasiteita.] ♦ **rancsósí**

**hangzavart keltve** ♦ **gajagajato**

**hangzik** ♦ **kikoeru** „Igaznak hangzik a füllenése.” [Karenno uszo-va hontónokotonojóni kikoeru.] ♦ **idegenül hangzó kikinareteinai** „idegenül hangzó szó” [Kiki nareteinai kotoba] ♦ **jól hangzik iine** „Ez jól hangzik!” [Kore-va iine.]

**hangya** ♦ **ari** ♦ **dolgozó hangya hatarakiari** ♦ **harcos hangya heitaiari** ♦ **katonahangya heitaiari** ♦ **termeszhangya siroari**

**hangyaboly** ♦ **arizuka** (domb alakú) ♦ **arinoszu**

**hangyadomb** ♦ **arizuka**

**hangyafasznyi** ♦ **arinojóna** „Nem tudom elolvasni, mert hangyafasznyi betűkkel írták.” [Arinojóna dzside kaitearukara jomenai.] ♦ **csippokena** „A két szó között hangyafasznyi különbség van.” [Kono futacuno tangono csigai-va csippokeda.]

**hangyák általi terjesztés** ♦ **arisanpu**

**hangyakirálynő** ♦ **dzsoóari**

**hangyakupac** ♦ **arizuka** (hangyaboly)

**hangyaleső** ♦ **uszubakageró** (Myrmeleontiidae)

**hangyaleső lárvája** ♦ **aridzsigoku**

**hangyalyuk** ♦ **arinoana**

**hangyasav** ♦ **giszan**

**hangyasav sója** ♦ **giszan-en**

**hangyás kép** ♦ **szunaarasi** (főleg adásszünet)

**hangyásor** ♦ **arinogjórecu**

**hangyász** ♦ **arikui** ♦ **dolmányos hangyász koarikui** (Tamandua tetradactyla) ♦ **sörényes hangyász óarikui** (Myrmecophaga tridactyla)

**hangyászmedve** ♦ **arikui**

**hangyaszorgalmú ember** ♦ **hatarakibacsi**

**hangyászszün** ♦ **harimogura** (Tachyglossidae)

**hanggyűjtés** ♦ **súon**

**hanggyűjtő mikrofon** ♦ **súonmaiku**

**ha nincs hír, az jó hír** ♦ **tajori-no nai-no-va joi tajori**

**ha nincs otthon a macska, cincognak az egerek** ♦ **itacsinonakimanotenhokori** ♦ **itacsinonakimanonezumi**

**hani nemzetiség** ♦ **hanizoku**

**han-iskola** ♦ **hankó**

**haniva** ♦ **haniva**

**hanka** ♦ **hanka**

**Han-kor** ♦ **kan** ♦ **Keleti Han-kor tókan** (25-220) ♦ **Kései Han-kor gokan** (25-220) ♦ **Korai Han-kor zenkan** ♦ **Nyugati- Han-kor szeikan**

**han nemzetiség** ♦ **kanzoku** ♦ **kanminzoku**

**hanpen** ♦ **hanpen**

**Hansin** ♦ **hansin** (Oszaka-Kóbe)

**hanti nyelv** ♦ **hantigo**

**hantmadár** ♦ **hasigurohitaki** (Oenanthe oenanthe)

**hántol** ♦ **cuku** (mozsárban) „Rizst hántol.”  
[Kome-o cuku.] ♦ **momigara-o toru**

**hántolatlan rizs** ♦ **momí**

**hántológyalu** ♦ **nankinkan-na**

**hántolt fa** ♦ **siraki**

**hántolt rizs** ♦ **szeimai** (hántolt és fényezett) ♦ **hakumai**

**hány** ♦ **ikucu** (mennyi) „Hány tojás van benne?”  
[Ikucuno tamagoga haitteimaszuka?] ♦

**ótoszuru** „Egy óráig egyfolytában hányt.”  
[Icsidszikanótosi cukuketa.] ♦ **nageru** (dob)  
„Lapáttal hányta a szenet a kályhába.” [Saberude szekitan-o szutóbuni nageta.] ♦ **nan** „Hány könyvet lehet egyszerre kivenni a könyvtárból?”

[Tosokankara ippeni nanszacuno hongá kariremaszuka?] ♦ **nanko** „Hány tojást eszel egy nap?” [Icsinicsini tamago-o nankotabemaszuka?] ♦ **nanbiki** (állat) ♦ **haku** (öklendezik)  
„Ha vért látok, rögtön hányok.” [Csi-o mitaraszugu haku.] ♦ **hedogaderu** „Hánynom kell, amikor látom, hogy egy politikus hazudik.”

[Uzocuki szeidszika-o miruto hedoga deru.] ♦ **maiszu** „Megszámoltam, hány fényképem van.” [Sasinno maiszu-o kazoeta.] ♦

**cigánykerekét hány szokutenszuru** ♦ **elhányja a havat jukikaki-o szuru** „A szomszédom nem hányja el a havat.” [Rindzsin-va jukikaki-o sinai.] ♦ **fittyet hány naigasironiszuru**

„Fittyet hány a munkájára.” [Sigoto-o naigasironiszuru.] ♦ **fittyet hányás sirime** „A túlórázó kollégáimnak fittyet hányva korábban mentem haza.” [Zangjósuru dórjó-o sirimeni hajameni kitakusita.] ♦

**hóhányás jukikaki** ♦ **hókotrás jukikaki** ♦ **papírra hány kakinaguru** „Papírra hányta a kényszerképzetét.” [Dzszibunno mószo-o kakinagutta.] ♦ **szemére hány szemeru**

„Szememre hányta, hogy lusta vagyok.” [Namake monoto szemerareta.] ♦ **szemére hány nadzsiru** „Szemére hányta a botlását.” [Sippai-o nadzsitta.] ♦ **szikrákat hány a szemekarahigaderu** „Amikor beütöttem a lábam, szikrákat hányt a szemem.”

[Asi-o bucukete mekara higa deta.] ♦ **szikrákat hány a szemekarahigaderu** „Amikor beütöttem a lábam, szikrákat hányt a szemem.” [Asi-o bucukete mekara higa deta.]

**hányad** ♦ **ricu** „Mekkora a tulajdoni hányadod a közös házban?” [Kjódósojúsíteiru iedeanatano sojúricu-va ikucudeszuka?] ♦ **variai** „Az elnéptelenedett területeken nagy az idősök hányada.” [Kaszokano szuszundeiru csiikide-va otosijorino variaiga ói.] ♦ **tulajdoni hányad mocsibun** „föld tulajdoni hányada” [Tocsino mocsibun] ♦ **tulajdoni hányad mocsibunhiricu**

**hányadán** ♦ **dokomade** (meddig) „Nem tudom hányadán áll az ügy.” [Kono ken-va dokomade szuszundeiruka vakaranai.] ♦ **nanbun-noicsini** „A repülőgépek hányadán van internet?” [Szubeteno hikókinó nanbunno icsiniintánettoga tószaisíteiruno?] ♦ **lehet tudni hányadán állunk uraganai** (a másik nem takarogat semmit) „Ez a tanár nem kedves, de legalább tudom, hányadán állok vele.” [Kono szenszei-va sinszecude-va naiga, szukunakutomo uraganai.] ♦ **nem tudja hányadán áll naniganadakavakaranai** (nem tudja mi micsoda)

„Teljesen összezavarodtam, nem tudom hányadán állok.” [Konransíteite, naniga nandaka vakaranai.] ♦ **tudja, hányadán áll jokuvakuru** (jól ismer) „Nem tudom hányadán állok vele.” [Vatasito karetono kankeigajoku vakaranai.]

**hányadék** ♦ **gero** ♦ **tosabucu** (hibás használat) ♦ **hedo**

**hányadik** ♦ **nan-nicsi** „Ma hányadika van?” [Kjó-va nan-nicsideszuka?] ♦ **nanbanmeno** „Ő hányadik felesége annak az embernek?” [Kanodzso-va kareno nanbanmeno okuszandeszuka?]

**hányadikán** ♦ **nan-nicsini** „Hányadikán indulsz?” [Nan-nicsini suppacuszuruno?]

**hányadik emelet** ♦ **nankai** „Hányadik emeletre megy?” [Nankaideszuka?]

**hányados** ♦ **só** (matematikai) ♦ **intelligenciahányados csinósiszu** (IQ)

**hányad rész** ♦ **nanibun-noicsi** „A kereseted hányad részét fizeted albéltre?” [Kjúrjóno nanbunno icsiga jacsinni aterareteiruno?]

**hanyag** ① **iikagen-na** (trehány) „hanyag munka” [Ii kagenna sigoto] ② **tekítóna** „Hanyag válasszal ködösített.” [Kare-va tekítóna hendzsidegomakasita.] ③ **fumadzsimena** (nem lelkiismeretes) „hanyag diák” [Fumadzsimena gakuszei] ④ **daraketa** „Hanyag öltözék.” [Daraketa fukuszó.] ♦ **ócsakuna** ♦ **oroszkana** (félvállról vesz) ♦ **zusan-na** „A hanyag vizsgálatok elharapóztak.” [Zusan-na kenszaga ókósiteiru.] ♦ **zusan-na** ♦ **zuborana** ♦ **szorjakuna** „hanyag hozzáállás” [Szorjakuna taido] ♦ **szoróna** „hanyagul végzett vizsgálat” [Szoróna csósza] ♦ **zonzaina** (félvállról adott) „Hanyagul beszélt.” [Zonzaina kucsi-o kiita.] ♦ **taiman-na** (lusta) ♦ **tarumu** „Hanyag hozzáállással dolgozik.” [Tarunda kimo-cside sigoto-o szuru.] ♦ **nagejarina** (trehány) „Hanyag választ vetett oda.” [Nagejarina kimo-cside kotaeta.] ♦ **nanigenai** „hanyagul odavetett megjegyzés” [Nanigenai kotoba] ♦ **busóna**

**hanyag gondatlanság** ♦ **isikinakikasicu** (negligentia)

**hanyag munkát végez** ♦ **te-o nuku** „Micsoda hanyag munka!” [Te-o nuita sigotodane.]

**hanyagol** ♦ **oroszkaniszuru** „Hanyagolja a tanulást.” [Kare-va benkjó-o oroszkanisiteiru.] ♦ **kaku** „Hanyagolja a kötelességét.” [Giri-o kaku.] ♦ **namakeru** „Hanyagolja a munkáját.” [Sigoto-o namakeru.]

**hanyagolás** ♦ **naozari** ♦ **jurugasze**

**hanyagság** ① **kasicu** (gondatlanság) „A kár- okozó hanyagsága balesethez vezetett.” [Kaga- isano kasicu-va dzsikoni itatta.] ② **nagejari** (trehány) „A játékos játéka hanyagnak tűnt.” [Szensunopuré-va nagejarini mieta.] ③ **fusimacu** „Bocsánatot kért a beosztottja hanyagságáért.” [Bukano fusimacu-o vabita.] ♦ **ócsaku** ♦ **oroszoka** ♦ **szoró** „Ne legyen hanyag!” [Szorónonajjóni ki-o cukete kudaszai!] ♦ **taiman** ♦ **taimanzai** ♦ **tekító** ♦ **tenukari** ♦ **tenuki** (felületesség) ♦ **busó** ♦ **munkaköri hanyagság** **sokumutaiman**

**hanyagságból származó hiba** ♦ **keareszumiszu**

**hanyagul** ♦ **ócsakusite** „Fél kezét a kormánykerékre téve, hanyagul vezetett.” [Ócsakusite katatedehandoru-o szózsasita.] ♦ **oroszkani**

„Hanyagul dolgozik.” [Sigoto-o oroszkanisiteiru.] ♦ **zonzaini** „Hanyagul bánt a vendégekkel.” [Kjaku-o zonzaini acukatta.] ♦ **nagejarini** „Hanyagul válaszolt.” [Nagejarini kotaeta.] ♦ **nanigenaku** „Egy hanyagul odavetett megjegyzéssel megsértettem a barátnőmet.” [Nanigenaku itta hitokotode kanodzso-o kizucuketesimatta.] ♦ **norakurato** „Hanyagul hallgattam, hogy mit akar mondani.” [Kareno ii bun-o norakurato kiiteita.] ♦ **fumadzsimeni** ♦ **muzószani** „Hanyagul összekötötte a haját.” [Muzószani kami-o junda.]

**hanyagul csinál** ♦ **tenukarigaaru** „Hanyagul kezelték a személyes információkat.” [Kodzsin-dzsóhókanride tenukarigaatta.]

**hányan** ♦ **nan-nin** „Hányan jöttek a partira?” [Pátini nan-ninkimasitaka.] ♦ **nanmei** „Hányan vannak?” [Nanmeiszamadeszuka?]

**hányas** ♦ **nangóno** „Hányas szobában szálltál meg?” [Nangósicuni tomatteita?] ♦ **nanbanno** „Hányas busszal megyünk?” [Nanbannobaszude iku?]

**hánzás** ♦ **óto** ♦ **gero** ♦ **tosucu** ♦ **hedo** ♦ **földhányás morido** ♦ **földhányás moricucsi**

**hanyatlás** ♦ **sajó** ♦ **szuitai** ♦ **szuibi** ♦ **taiho** „civilizáció hanyatlása” [Bunmeino taiho] ♦ **bocuraku** (bukás) „A helyi textilipar hanyatlása munkanélküliséget okozott.” [Csiikino szen-izsangjóno bocuraku-va sicugjó-o motarasita.] ♦ **felemelkedés és hanyatlás kóbo** „nemzet felemelkedése és hanyatlása” [Kokkano kóbo] ♦ **fellendülés vagy hanyatlás fucsin** „Tőle függ, hogy a vállalat fellendül-e vagy hanyatlik.” [Karega kaisano fucsin-o kimeru.] ♦ **folyamatos hanyatlás szuitaitto** ♦ **gazdasági hanyatlás keizaikótai** (recesszió) ♦ **gazdasági hanyatlás keizaino-szuitai** ♦ **gazdasági hanyatlás fukjó** (recesszió) ♦ **hanyatlóban van szuitainoitto-tadoru** „Ez a vállalat hanyatlóban van.” [Kono kaisa-va szuitaino itto-o tadotteiru.] ♦ **ország hanyatlása kokún-noszuitai**

**hanyatlás és bukás** ♦ **szuimecu** „Tangbirodalom hanyatlása és bukása” [Tóteikokuno szuimecu]

**hanyatlás időszaka** ♦ **szuitaiki**



**hanyatlik** ♦ **otoroeru** „A civilizáció hanyatlott.” [Bunmeiga otoroeta.] ♦ **szabireru** „Hanyatló város.” [Szabiretejuku macsi] ♦ **sajókaszuru** „Az az iparág hanyatlik.” [Szono szangjó-va sajókasiteiru.] ♦ **szuitaiszuru** „Ekkor kezdett ez a kultúra hanyatlani.” [Kono korokara bunmei-va szuitaisi hadzsimeta.] ♦ **súbiszuru** „Ez a vallás hanyatlik.” [Kono súkjó-va szuibisicuaru.] ♦ **taihoszuru** „Azt állítja, hogy a társadalom hanyatlik.” [Kare-va sakai-va taihositeiruto sucesósiteiru.]

**hanyatló** ♦ **taihotekina** „hanyatló társadalom” [Taihotekina sakai]

**hanyatlóban van** ♦ **szuitainoitto-o tadoru** „Ez a vállalat hanyatlóban van.” [Kono kaisa-va szuitaino itto-o tadotteiru.]

**hanyatló iparág** ♦ **sajószangjó**

**hanyatószer** ♦ **szaitojaku**

**hanyatt** ♦ **aomukede** (arccal felfelé) „Hanyatt feküdt az ágyon.” [Beddodeaomukede nete-ita.]

**hányattatás** ♦ **ukiszumi** „hányattatott élet” [Uki szumino hagesii dzsinszei] ♦ **ujokjokuszecu** „élet hányattatásai” [Dzsinszeino ujokjokuszecu] ♦ **kafuku** „élet hányattatásai” [Dzsinszeino kafuku] ♦ **kjokuszecu** ♦ **sócsó** (virágzás és hanyatlás) ♦ **szúki** ♦ **fucsín** ♦ **honró** „A sok hányattatás ellenére is vidám maradt.” [Unmeini honrószarenagaramo akarusza-o tamotteita.]

**hányattatott** ♦ **ujokjokuszecunoói** „hányattatott élet” [Ujokjokuszecuno ói sógai] ♦ **kjokuszecugaói** (tekervényes) „Hányattatott élete volt.” [Kjokuszecuga ói dzsinszeidatta.] ♦ **szúkina** „hányattatott élet” [Szúkina dzsinszei]

**hányattatott sors** ♦ **kóbó** „nemzet hányattatott sorsa” [Minzokuno kóbó]

**hanyatt esik** ♦ **aomukenitaoreru**

**hanyatt fekszik** ♦ **aomukenineru** „Hanyatt feküdtem az ágyon.” [Beddode aomukeni nete-ita.]

**hanyatt fekvés** ♦ **aomuke**

**hanyatt fordul** ♦ **aomukeninaru** „Az ágyban hanyatt fordultam.” [Beddode aomukeninat-ita.]

**hanyatt-homlok** ♦ **icsimokuszan-ni**

**hanyatt-homlok menekül** ♦ **siriniho-o kaketenigeru** „A hadsereg hanyatt-homlok menekült.” [Guntai-va sirini ho-o kakete nigeta.]

**hanyatt-homlok rohanás** ♦ **bószó**

**hanyatt vágja magát** ♦ **aomukenitaoreru**

**hányaveti írás** ♦ **ranpicuranbun** „Elnézést kérek a hányaveti írásoméért.” [Ranpicuranbun ojurusikudaszai.]

**hány emeletes** ♦ **nankaidate** „Ez az épület hány emeletes?” [Konobiru-va nankaidatedeszuka?]

**hány év** ♦ **nan-nen** „Hány évig fog tartani ez a projekt?” [Konopurodzsekuto-va nan-nenkarimaszuka?]

**hány éves** ♦ **ikucu** „Az a gyerek hány éves?” [Szono ko-va ikucu?] ♦ **oikucu** „Hány éves vagy?” [Anata-va oikucu?] ♦ **nanszai** „Hány éves vagy?” [Nanszaideszuka?]

**hány évig** ♦ **nan-nenkan** „Hány évig tanultad ezt a nyelvet?” [Kono gengo-o nan-nenkanbenkjósitano?]

**hány fok** ♦ **nando** „Ma hány fok lesz?” [Kjóno kion-va nandodeszuka.]

**hány hétig** ♦ **nansúkan** „Hány hétig kölcsönözhető ez a könyv?” [Kono hon-va nansúkan kari-remaszuka?]

**hányinger** ♦ **óki** ♦ **óto** „A betegnek hányingere volt.” [Kandzsa-va óto-o mojoosita.] ♦ **haki-ke** „Ez a gyógyszer hányinger ellen jó.” [Kono kuszuri-va haki keni kiku.] ◇ **hányingere van hakikegaszuru** „A tengeribetegség miatt hányingerem van.” [Funajoide haki kegaszuru.] ◇ **terhességi hányinger cuvari** „A terhes nőnek hányingere volt.” [Kandzso-va cuvarininata.]

**hányinger-csillapító** ♦ **hakikedome**

**hányingere van** ♦ **hakikegaszuru** „A tengeribetegség miatt hányingerem van.” [Funajoide haki kegaszuru.] ♦ **hakike-o mojooszu** „A betegnek hányingere volt.” [Kandzsa-va haki ke-o mojoosita.]

**hányinger kerülgeti** ♦ **igamukacuku** ♦ **hakikegakomiageru** „Hányinger kerülget.” [Haki kega komi ageta.] ♦ **hakiszóninaru** „Hány-

inger kerülgetett a véce látványától.” [Toireno dzsótai-o mite hakiszóninatta.]

**hánykolódás** ♦ **dójó** „hajó hánykolódása”  
[Funeno dójó] ♦ **honró**

**hánykolódik** ♦ **igitanai** „Hánykolódva lerúgta magáról a paplant, amikor aludt.” [Igitanaku futon-o kette nemutteita.] ♦ **ókikujureru** „A hajó hánykolódott.” [Fune-va ókiku jureteita.] ♦ **tadajou** „A tengeren hánykolódott a csónak.” [Bóto-va umide tadajotteita.] ♦ **dójószuru** „A hajó hánykolódott a viharban.” [Fune-va araside dójósiteita.] ♦ **negaeri-o ucu** „Nem tudtam aludni, csak hánykolódtam.” [Nemurenakute negaeri-o utteita.] ♦ **nezógavarui** (álmában) ♦ **honrószareru** „A csónak a tengeren hánykolódott.” [Fune-va umini honrószaréta.]

**hánykor** ♦ **nandzsini** „Hánykor kelsz?” [Nandzsini okiruno?]

**hány napig** ♦ **nan-nicsikan** „Hány napig voltál szabadságon?” [Nan-nicsikankjúka-o tottano?]

**hány óra** ♦ **nandzsi** „Hány óra van?” [Nandzsideszuka?]

**hány óráig** ♦ **nandzsikan** „Hány óráig tart az út?” [Ikunoni nandzsikankakarimaszuka?]

**hányós zacskó** ♦ **ótobukuro** ♦ **gerobukuro**

**hány perc** ♦ **nanpun** „Hány óra, hány perc van?” [Nandzsinanibundeszuka?]

**hány személy** ♦ **nanmei**

**hány szó** ♦ **nango** „Hány szóból áll ez a mondat?” [Kono bunsóni-va nangohaitteiru?]

**hányszor** ♦ **arehodo** „Hányszor mondtam, hogy ne használd a vasalót!” [Airon-o cukauna-toarehodo itanoni.] ♦ **ikutabi** „Nem is tudom, hányszor gondoltam már, hogy felmondok.” [Ikutabi kaisa-o jamejóto omotta kotokavakaranai.] ♦ **ikudo** „Hányszor találkozhatunk azóta?” [Arekara ikudoattadesóka?] ♦ **nankai** „Hányszor volt külföldön?” [Gaikokuni nankaiittakotogarimaszuka.] ♦ **nando** „Hányszor buktál meg a vizsgán?” [Nandosikenni sippaisitaka?] ♦ **nanben** „Nem is emlékszem, hányszor láttam már ezt a filmet.” [Kono eiga-o nanbenmitakamo oboeteinai.]

**hányszor kell** ♦ **kora** „Hányszor kell még mondanom, hogy ne nyúlj hozzá!” [Kora, szavarunato ittadeso!]

**hánytató galambgomba** ♦ **dokubenitake**  
(Russula emetica)

**hánytató szer** ♦ **tozai**

**hánytorgat** ♦ **arekorekangaeru** (erre-arra gondol) „A lehetséges megoldásokat hánytorgatta.” [Kanóna kaikecumucsi-o arekore kangaeiteita.] ♦ **utagau** (megkérdőjelez) „A bátorságot hánytorgatta.” [Kare-va vatasino júki-utagatta.]

**haori** ♦ **haori** (japán köpeny)

**hapci** ♦ **hakuson**

**haploid** ♦ **icsibaitai** ♦ **hanszútai**

**haplonta** ♦ **tanszótai**

**hápog** ♦ **gaagaanaku** „A kacsá hápog.” [Ahiru-va gaagaa naku.] ♦ **kucsi-o pakupakuszuru** (tátog) „A kellemetlen kérdésre nem tudott válaszolni, csak hápogott.” [Kare-va ijana sicumonni kotaerarenakutetada kucsi-o pakupakusitesiteita.]

**hápogás** ♦ **gaagaa**

**happiköpeny** ♦ **happi**

**hapsi** ♦ **jacu**

**hapták** ♦ **ki-o cuke** (vigyázzállás) „A katona haptákba vágta magát.” [Heisi-va ki-o cuke-o sita.]

**haptén** ♦ **haputen** ♦ **fukanzenkógen** (tökéletlen antigén)

**haptonasztia** ♦ **keisokuszei** ♦ **szessokukeiszei**

**haptotropizmus** ♦ **kussokuszei** ♦ **szessokukuszzei**

**harácsol** ♦ **bóri-o muszaboru** „Harácsolva szerezte az óriási vagyonát.” [Bóri-o muszabotte kjodaizaiszan-o kizuita.]

**harácsolás** ♦ **ikkakuszenkin** ♦ **bóri-o muszaborukoto**

**Haradzuku** ♦ **haradzuku**

**harag** ♦ **ada** ♦ **atokuszare** „Úgy döntsük el, hogy ne legyen belőle harag.” [Atokuszarenajóni kimemasó.] ♦ **ikon** „Harminc év alatt sem múlt el a gyászoló család haragja az ittas ve-

zetővel szemben.” [Insudziko izokuno ikon-va szandzsúnenkan tattemo kienakatta.] ♦ **isui-kon** ♦ **urami** „Nem múlik el a haragja.” [Kareno urami-va kienai.] ♦ **uramigoto** ♦ **enkon** „Ez kétségtelenül haragból elkövetett emberölés volt.” [Enkonnijoru szacudzszindszikenni macsigainai.] ♦ **ensza** ♦ **on-nen** ♦ **kanki** „Kihívta isten haragját.” [Kare-va kamino kankini fureta.] ♦ **vadakamari** „Haragra gerjedtünk egymás ellen a barátommal.” [Tomodacsitono aidanivadakamariga dekita.] ♦ **éktelen haragra gerjed gekidoszuru** „A becsapott ügyfél éktelen haragra gerjedt.” [Damaszaretá kja-kuga gekidosita.] ♦ **éktelen haragra lobbán kankan-niokoru** „Az általában békés főnököm éktelen haragra lobbant.” [Fudan-va odajakana dzsósiga kankanni okotta.] ♦ **felgyülemlett harag uramicurami** „Egyre forrt benne a felgyülemlett harag.” [Kare-va uramicurami-o cunoraszeta.] ♦ **hirtelen haragú tankina** (lobbanékony) „hirtelen haragú apa” [Tankina csicsi] ♦ **jótevő iránti harag geszunoszaka-urami** ♦ **kitölti a haragját haraisze-oszuru** „Kitöltöttem rajta a haragomat.” [Kareni haraisze-o sita.] ♦ **kitölti a haragját hara-o ijaszu** „Hosszas káromkodással kitöltöttem a haragomat.” [Nonosirino kotoba-o renpacusite hara-o ijasita.] ♦ **népharag kokumin-noikari** „A diktátort elzavarta a népharag.” [Dokuszaisa-va kokuminno ikarinijotte cuihó-szaretá.] ♦ **népharag minsúnoensza** „A korrupció népharagot váltott ki.” [Fuhaimondai-va minsúno enszano matotonatta.] ♦ **személyes harag sien** „Megszabadultam a személyes haragomtól vele szemben.” [Kareni taisiteno sien-o harasita.] ♦ **uralkodó haragja gekirin**

**haraggal elválás** ♦ **kenkavakare**

**haraggal viseltetik** ♦ **enkon-o idaku** „Haraggal viseltetik a szomszédja iránt.” [Rinkani taisite enkon-o idaiteiru.]

**haraggal viszonzoz** ♦ **szakaurami-o szuru** „Jóindulatból figyelmeztettem, erre haraggal viszonzozta.” [Jokareto omotte csúisitaga aite-va szakaurami-o sita.]

**haraggal viszonzás** ♦ **szakaurami**

**haragít** ♦ **okoraszeru** ♦ **magára haragít okoraszeru** ♦ „A kurta modorommal magamra

haragítottam az anyósomat.” [Szokkenai taidode sútome-o okoraszeta.]

**harag kitöltése** ♦ **haraisze**

**harag nélkül** ♦ **enman-ni** „Harag nélkül szakítottam a barátnőmmel.” [Kanodzsoto enmanni vakareta.]

**haragos** ♦ **ada** „Haragosommá vált, akit nagyon szerettem.” [Daiszukina aitega dzsibunno adaninatta.] ♦ **uramigaaru** (haragszik) ♦ **uramigamasii** „Haragot éreztem.” [Uramigamasii kimocsininatta.] ♦ **urandaaite** „Betörte a haragosa ablakát.” [Uranda aitenó madogaraszu-o vatta.]

**haragos kitörés** ♦ **kansaku**

**haragos tekintet** ♦ **kovaime** „Haragos tekintettel szidta a beosztottját.” [Kovai mede buka-o sikatta.]

**harag rossz tanácsadó** ♦ **tanki-va szonki**

**haragszik** ♦ **uramu** „Haragszik rám, mert nem adtam neki kölcsön.” [Okane-o kasiteagenakattanode kare-va vatasi-o urandeimaszu.] ♦ **okoru** „Haragszik a feleségem, mert elfeledkeztem a születésnapjáról.” [Tandzsóbi-o vaszuretanode cuma-va okotteita.] ♦ **fukumutokorogaaru** ♦ **ne haragudj varui** „Ne haragudj, de nem maradnál csöndben?” [Varuikedo damattetekure-ru?] ♦ **ne haragudjon kjósukudeszuga** „Ne haragudjon, nem mondaná meg még egyszer a nevét?” [Kjósukudeszugaó icsidonamae-o ossatteitadakemaszenka?] ♦ **ne haragudjon oszoreirimaszuga** (bátorkodom kérsi) „Ne haragudjon, de nem halkítaná le a rádióját?” [Oszore irimaszugaradzsziono oto-o csüszakusitekuremaszenka?] ♦ **ne haragudjon szumimaszen** „Ne haragudjon, véletlen volt!” [Konna koto-o sitesimatte szumimaszen.] ♦ **ne haragudjon ga** „Ne haragudjon, de az éttermünkbe helyet kell foglalni.” [Konoreszutoran-va jokakuszéideszuga.]

**haragtartó** ♦ **nenimocu** „Haragtartó ember.” [Kare-va neni mocu szeikakuda.]

**ha rajta múlik** ♦ **makaszetara** „Ha rajtam múlik, sohasem lesz autónk.” [Vatasini makaszetaraicumademo kuruma-o kavanai.]

**harakiri** ♦ **kappuku** ♦ **szeppuku** „Harakirit követett el.” [Szeppuku-o sita.] ♦ **harakiri**

harakiriél segédkezés ♦ **kaisaku**

harakirire kényszerülés ♦ **cumebara**

harakirit elkövető segítője ♦ **kaisakunin**

harakirit követ el ♦ **hara-o meszu**

**haramia** ♦ **oihagi** ♦ **szanzoku** (hegyekben élő)  
♦ lovas **haramia bazoku**

**harang** ♦ **kane** „Megkongatja a harangot.”  
[Kane-o cuku.] ♦ **curigane** (lógó harang,  
kongatófával szólaltatják meg) „Megkongatja a  
harangot.” [Curigane-o cuku.] ♦ **fusó** ♦ **est-**  
**harang iriainokane** ♦ **félreveri harangot**  
**hansó-o naraszu** „Félreverte a harangot, hogy  
jelezzé a tüzet.” [Kadzsi-o siraszejóto hansó-o  
narasita.] ♦ **jelzőharang aizunokane**

**harang alakú bronztárgy** ♦ **dótaku**

**harangfolyondár** ♦ **curunindzsin**

**harangjáték** ♦ **csaimu** ♦ **tekkin**

**harangkongatás** ♦ **kanecuki**

**harangkorona** ♦ **rjúzu**

**harangláb** ♦ **odamaki** (Aquilegia) ♦ **kanecu-**  
**kidó** ♦ **sóró** ♦ **curiganedó**

**harangnyelv** ♦ **kanenosita**

**harangozás** ♦ **kanecuki** (harangkongatás)

**harangozik** ♦ **kane-o naraszu** „Harangoznak  
a templomban.” [Kjókai-va kane-o narasitei-  
ru.] ♦ **beharangoz happjószeru** „A vállalat  
beharangozta az új terméket.” [Kaisa-va  
sinszeihin-o happjósita.]

**harangöntés** ♦ **kanecsúzó** ♦ **hajdú a ha-**  
**rangöntéshez szokunosóhó** (annyit ért hoz-  
zá) „Annyit ért az üzlethez, mint hajdú a harang-  
öntéshez.” [Karenobidzsineszu-va szokuno só-  
hóda.]

**harangszó** ♦ **kanenooto** ♦ **kanenone** ♦ **só-**  
**szei**

**harangütés** ♦ **kanecuki** ♦ **időt jelző ha-**  
**rangütés tokinokane**

**harangütő** ♦ **kanenosita** (harangnyelv) ♦ **su-**  
**moku** (kongatófa)

**harangvirág** ♦ **kikjó** (Campanulaceae) ♦ **curi-**  
**ganeszó** ♦ **fúrinszó** ♦ **hotarubukuro**

**haránt** ♦ **nanameni** „A műtét során haránt vág-  
ták fel a hasát.” [Sudzsucude nanameni onaka-  
ga kirareta.] ♦ **jokoni**

**harántcsíkkolt izom** ♦ **ómonkin** ♦ **zuiikin**  
(vázizom)

**harántfuvola** ♦ **jokobue**

**haránt kettévág** ♦ **keszagakenikuru**

**harántvágás** ♦ **keszagake** ♦ **keszagakekiri**  
♦ **keszagiri**

**harap** ♦ **kadzsiuru** „A kenyérbe haraptam.”  
[Pan-o kadzsitta.] ♦ **kamicuku** (harapós)  
„Harap ez a kutya?” [Kono inu-va kamicuku?]  
♦ **kamu** „Veszekedett, és a nővére kezébe harap-  
tott.” [Kenkasite aneno te-o kanda.] ♦ **ame-**  
**lyik kutya ugat, az nem harap nóaru vasi-**  
**va cume-o kakuszu** ♦ **amelyik kutya ugat,**  
**az nem harap hoeru inu-va kamanai** ♦ **na-**  
**gyot harap kaburicuku** „Nagyot haraptam az  
almába.” [Ringoni kaburi cuita.] ♦ **vigyázz**  
**a kutya harap mókencsúí** (tábla)

**harapás** ♦ **kamaretakizu** ♦ **kamarerukoto** ♦  
**kamiato** (harapásnyom) ♦ **kamikizu** (marás)  
♦ **hitokucsi** (falat) „Csak egy harapást ettem a  
kenyérből.” [Pan-o hitokucsisika tabeteinai.]  
♦ **állatharapás dóbucukósó** ♦ **kutyahara-**  
**pás inunikamaretakizu** ♦ **kutyaharapás**  
**inukósó** ♦ **kutyaharapás inunikamareruko-**  
**to** ♦ **kutyaharapást szőrével doku-o**  
**mottedoku-o szeiszu** ♦ **mély harapással**  
**gaburito** „A kutya mélyen beleharapott a lá-  
bamba.” [Inu-va asinigaburito kami cuita.] ♦  
**nagy harapással gaburito** „Beleharaptam  
egy nagyot a szendvicsbe.” [Szandoicscsiniga-  
burito kui cuita.]

**harapásérzet** ♦ **hagire**

**harapásnyi étel** ♦ **kucsijogosi**

**harapásnyom** ♦ **kamiato** ♦ **kandaato** „A lá-  
bán egy kutya harapásnyoma volt.” [Asini in-  
uno kanda atogaatta.] ♦ **hanoato** „Harapás-  
nyom van az almán.” [Ringoni hano atogacui-  
teiru.]

**harapdál** ♦ **amagamiszeru** (játékból) „A kisku-  
tya harapdálta a kezemet.” [Koinu-va bokuno  
te-o amagamisiteita.]

**harapdálás** ♦ **amagami**

**harapnivaló** ♦ **keisoku** „Este bekapott valami  
harapnivalót.” [Júgatani keisoku-o tabeta.] ♦  
**szunakku** „Bekaptam valami harapnivalót.”  
[Szunakku-o tabeta.] ♦ **cumami** „Van valami

harapnivalód?” [Cumamika nanikaarimaszuka?]

**harapófogó** ♦ **kuginuki** (szöghúzó) ♦ **jattoko**

**harapós** ♦ **kamicuku** „Ez a kutya harapós.” [Kono inu-va kamicuku.] ♦ **kjóbóna** „harapós kutya” [Kjóbóna inu] ♦ **cukkendon-na** (kedv) „harapós válasz” [Cukkendonna hendzsi] ♦ **dokudokusii** „harapós szavak” [Dokudokusii kotoba]

**harapósan** ♦ **cukkendon-ni**

**harapós kutya** ♦ **móken** „Vigyázz, a kutya harap!” [Mókenni csúii] ♦ **mókencsúii** (tábla)

**harapott seb** ♦ **kamikizu**

**haraptat** ♦ **kamaszu**

**haraszt** ♦ **kareha** (avar) ♦ **sidasokubucu** (Pteridophyta) ♦ **nem zörög a haraszt, ha nem fúj a szél higanaitokoronikemurihatatanai**

**harasztok** ♦ **sidasokubucumon** (Pteridophyta)

**Harbin** ♦ **harubinsi** (kínai Hejlungcsiang tartomány székhelye)

**harc** ♦ **araszo**i (civódás) ♦ **kaszszen** ♦ **kjüba** ♦ **kjószo** „Ezt a harcot nem lehet megnyerni.” [Kono kjószo-ni-va katenai.] ♦ **szen** ♦ **szentó** „Kiűjultak a harcok.” [Futatabi szentóga sódzsita.] ♦ **szenrecu** (csatasor) „Abbahagyta a harcot.” [Szenrecu-o banareta.] ♦ **szódacu** (valami megszerzéséért) „harc a labda megszerzéséért” [Bóruno szódacu] ♦ **tatakai** „Elvesztette a harcot.” [Kare-va tatakaini maketa.] ♦ **tószó** „a jó harca a rossz ellen” [Zento akutono tószó] ♦ **faito** ♦ **bérharc csin-agetószó** ♦ **éles harc dzsiszszzen** (nem gyakorlat) „éles harchoz hasonló hadgyakorlat” [Dzsiszszszanagarano ensú] ♦ **elkeseredett harc kuszen** ♦ **fegyveres harc burjokutószó** ♦ **felesleges harc varuagaki** „Hagyjuk abba a felesleges harcot!” [Varuagaki-va jamero!] ♦ **felveszi a harcot tatakaini idomu** „Felveszi a harcot, még ha nem is fog győzni.” [Jaburetatositemo tatakaini idomu.] ♦ **forradalmi harc kakumeitószó** ♦ **harcban áll tatakatteiru** „Harcban áll az egész világgal.” [Zenszekaito tatakatteiru.] ♦ **hatalmi harc szeirjokuaraszo**i ♦

**hatalmi harc kenrjokuaraszo**i „Kiléptem a cégen belüli hatalmi harcból.” [Sanaino kenrjokuaraszoikara orita.] ♦ **hatalmi harc kenrjokutószó** ♦ **hatalmi harc szeiken-araszo**i ♦ **hősies harc zenszen** ♦ **létharc szeizenkjószó** ♦ **osztályharc kaikjútószó** ♦ **politikai hatalmi harc szeiken-araszo**i ♦ **reménytelen harc sószan-nonaitataki** „Az ellenzéki pártok reménytelen harcra készültek.” [Jató-va sószannonai tatakai-o idonda.] ♦ **szárazföldi harc csidzsószen** ♦ **szélmalomharc kacsimenonaitataki** „Szélmalomharcot vívtam az adóhivatallal.” [Zeimusoto kacsimenonai tatakai-o siteita.] ♦ **szélmalomharc sószan-nonaitataki** (reménytelen harc) „Szélmalomharcot folytatok a bírósággal.” [Szaibansoto sószannonai tatakai-o cuzuketeiru.] ♦ **titánok harca rjúkoaiucutataki** ♦ **tollharc sidzsónoronszen** ♦ **utcai harc sigaiszen** ♦ **üldözéses harc cuigekiszen** ♦ **vérré menő harc inocsinojaritori** „Vérré menő harc volt a jakuzabandák között.” [Jakuza-va inocsinojari tori-o sita.]

**harc a csontért** ♦ **suszszeiaraszo**i (létharc)

**harcalakzat** ♦ **dzsin-jó**

**harcász** ♦ **heihóka**

**harcászat** ♦ **szendzsucu** ♦ **bu** ♦ **heihó**

**harcászati fegyver** ♦ **szendzsucuheiki**

**harcászati nukleáris fegyver** ♦ **szendzsucukakuheiki** (taktikai nukleáris fegyver)

**harcászati rakéta** ♦ **szendzsucumisairu**

**harcban áll** ♦ **tatakatteiru** „Harcban áll az egész világgal.” [Zenszekaito tatakatteiru.]

**harcban megfogyatkozik** ♦ **szonmószuru** „A harcban megfogyatkozott csapatot katonákkal pótolták.” [Szonmószita butaini heisi-va hodzsúsazareta.]

**harcban meghal** ♦ **szensiszuru**

**harcba száll** ♦ **sucudzszinszuru** „A politikus választási harcba szállt.” [Szeidzsika-va szenkjoszenni sucudzszinsita.] ♦ **mukiau** (szembeszáll) „Harcba szállt a betegséggel.” [Bjókito muki atta.]

**harcba szállás** ♦ **sucudzszin**

**harcbizottság** ♦ **tószóinkai**

**harcedzett** ♦ **szengunbanbano** ♦ **hjakuszenrenmano** „harcedzett hős” [Hjakuszenrenmano eijű]

**harcedzettség** ♦ **hjakuszenrenma** ♦ **reki-szen** „harcedzett katona” [Rekiszzenno júsi]

**harcedzett veterán** ♦ **szengunbanbanofurucuvamono**

**harcegyység** ♦ **dzsizszenbutai**

**harci alakulat** ♦ **szentóbutai**

**harci alakzat** ♦ **dzsinkei** ♦ **dzsindate**

**harci állás** ♦ **dzsincsi** „Megvédi a harci állást.” [Dzsincsi-o mamoru.] ♦ **szendzsín**

**harcias** ♦ **kigainoaru** „Legyőzhetetlenül harcias szellemű.” [Darenimo makenai kigainoaru hitoda.] ♦ **kigakacu** „harcias nő” [Kiga katta on-na] ♦ **kószentekina** ♦ **tósimukidasino**

**harcias hazafiaskodás** ♦ **dzingoizumu**

**harciaszkodás** ♦ **suszen**

**harciaság** ♦ **kigai** ♦ **kjoszei** ♦ **kószén**

**harci bika** ♦ **tógjú**

**harci érdem** ♦ **gunkó** ♦ **szenkó** „Sok csatában szerzett harci érdemeket.” [Kazukazuno tatakaide szenkó-o tateta.]

**harci etikett** ♦ **busidó**

**harci felszerelés** ♦ **sómenszóbi**

**harci gép** ♦ **szentóki** (vadászgép)

**harci homloksérülés** ♦ **mukókizu**

**harci kakas** ♦ **samo** ♦ **tókei**

**harci kedv** ♦ **kiai** ♦ **siki** „Megőrzi a katonák harci kedvét.” [Heisino siki-o tamocu.] ♦ **szen-i** „Harci kedvet mutatott.” [Szen-i-o simesita.] ♦ **szentóijoku** ♦ **tósi** „Ég a harci kedvtől.” [Tósi moeteiru.]

**harci köpeny** ♦ **dzinbaori**

**harci kutya** ♦ **tóken**

**harci legyező** ♦ **gunbaiucsiva**

**harci nyíl** ♦ **soja**

**harci remegés** ♦ **musaburui**

**harci repülőgép** ♦ **szentóki** (vadászgép)

**harci seb** ♦ **szensó**

**harci szekér** ♦ **csariotto**

**harci szellem** ♦ **kantószeisin** „Ebben a versenyzőben buzog a harci szellem.” [Kono szensu-va kantószeisinga ószeida.] ♦ **tókon** ♦ **tószósin** ♦ **faitingu-szupiritto**

**harci taktika** ♦ **tószószendzsucu**

**harci teljesítmény** ♦ **szenszeki**

**harci tumultus** ♦ **ranszen**

**harci zászló** ♦ **gunki** ♦ **szenki**

**harcképesség** ♦ **szentórjoku**

**harcképtelenné vált katona** ♦ **sóbjóhei**

**harckészültség** ♦ **szentódzsunbitaiszei** ♦ **rinszen** ♦ **rinszentaiszei** „A hadsereg harckészültségben volt.” [Guntai-va rinszentaiszei o totonoeta.]

**harc kezdetét jelző nyílvessző** ♦ **kósi**

**harckocsi** ♦ **szensa** „Szerte a városban harckocsik mentek.” [Macsidzsú-o szensaga hasitteita.] ◊ **könnyű harckocsi keiszensa** ◊ **nehéz harckocsi dzsúszensa**

**harckocsiakna** ♦ **taiszensadzsirai** „Harckocsiaknát raktak le.” [Taiszensadzsirai-o szeccsisita.]

**harcmező** ♦ **szendzsó** „harcmezőn elesett katona” [Szendzsóni csitta heisi] ♦ **szendzsín** „Harcmezőre megy.” [Szendzsinni nozomu.] ♦ **szencsi** „Harcmezőn hal meg.” [Szencside sinu.]

**harcmodor** ♦ **kentóburi** „Láttam a csapat harcmodorát.” [Csímuno kentóburi-o mano atarini-sita.] ♦ **tatakaippuri** „jó harcmodor” [Ii tatakaippuri]

**harcművész** ♦ **butóka** ♦ **budóka**

**harcművészet** ♦ **bu** „Harcművészet tanul.” [Bu-o neru.] ♦ **bugei** „Kitanulta a harcművészetet.” [Bugei-o oszameta.] ♦ **budzsucú** ♦ **budó** ♦ **heihó** ◊ **botos harcművészet hanbódzsucu** ◊ **rudas harcművészet bódzsucu** ◊ **tajcsicsuanból kialakult harcművészet budzsucutaikjokuken**

**harcművészet elsajátítása** ♦ **musasugjó**

**harcművészet tanítása** ♦ **sinan**

**harc nélküli győzelem** ♦ **mutekacurjú**

**harcol** ♦ **szentószuru** „fronton harcoló alakulat” [Zenszende szentószuru butai] ♦ **szódacuszuru** „A hatalomért harcoltak.” [Karera-va

kenrjoku-o szódacsiteita.] ♦ **tatakau** „Nem értem, hogy miért harcol.” [Nannotameni teki-to tatakatteirunoka vakaranai.] ♦ **tószószuru** „Hosszú évekig harcolt a bíróságon a gyógyszer-gyártóval.” [Szejakugaisato naganenszaibanno tószó-o sita.] ◇ **elkeseredetten harcol kuzenszuru** ◇ **hősiesen harcol zenszenszuru** „Hősiesen harcolt, és elesett.” [Zenszensite taoreta.] ◇ **szépen harcol zenszenszuru** „Szépen harcolva halt meg.” [Zenszensite sinda.] ◇ **utolsó csepp véréig harcol sinumadetatakau**

**harcos** ♦ **szensi** ♦ **szentóin** ♦ **cuvamono** ♦ **tósi** ♦ **busi** ♦ **budzsín** ♦ **bufu** ♦ **musa** ♦ **mononofu** ◇ **frontharcos suszseiheisi** ◇ **páncélos harcos joroimusa** ◇ **szabadság-harcos dzsijúnotósi**

**harcos hangya** ♦ **heitaiai**

**harcostárs** ♦ **szen-jú** (bajtárs)

**harcparancsnok** ♦ **heikasókó**

**harctechnika** ♦ **budzsucu** ♦ **budó** ♦ **heihó**

**harctér** ♦ **kószencsi** ♦ **szendzsó** „A harctér-re indul.” [Szendzsoni omomuku.] ♦ **szencsi** ♦ **jaszen**

**harctéri tapasztalat** ♦ **rekiszen**

**harctéri ütközet** ♦ **jaszen**

**harc valaki lelki üdvéért** ♦ **tomuraigasz-szen**

**harcvonal** ♦ **szenszen** „Visszatér a harcvonalar.” [Szenszenni fukkiszuru.]

**harcsa** ♦ **namazu**

**harcsabajusz** ♦ **namazuhige**

**hardver** ♦ **hádo** „hardver és szoftver” [Hádotoszofuto] ♦ **hádovea** „szoftver és hardver” [Szofutoveatohádovea] ♦ **hádovea**

**hardverhiba** ♦ **hádoveakosó**

**hardverleíró nyelv** ♦ **hádoveakidzsucugen-go**

**hárem** ♦ **kókjú** ♦ **háremu**

**háremőr** ♦ **haremunokangan**

**hárfa** ♦ **tategoto** ♦ **hápu**

**hárfajátékos** ♦ **hápuszósa**

**hárfázik** ♦ **hápu-o hiku**

**haris** ♦ **uzurakuina** (Crex crex)

**harisnya** ♦ **kucusita** (zokni) ♦ **szutokkingu** „Nyáron sokan hordanak combig érő harisnyát.” [Nacuni-va momomadenoszutokkingu-o haku-kotoga ói.] ◇ **nejlonharisnya nairon-nokucusita** ◇ **nejlonharisnya nairon-szutokkingu** ◇ **nejlonharisnya naironszeiszutokkingu**

**harisnyakötő** ♦ **gatáberuto** „Szexisek a harisnyakötős nők.” [Gátáberutono on-nano hito-va szekusída.] ♦ **kucusitadome**

**harisnyanadrág** ♦ **szutokkingu** „Nagyon bosszantó, ha az éppen elővett harisnyanadrág el van szakadva.” [Atarasikuorositaszutokkingu-ga jabureruto hontónimukacuku.] ♦ **taicu** (meleg) ♦ **panszuto** ♦ **panti-szutokkingu**

**harisnyán leszaladó szem** ♦ **denszen**

**harisnyatartó** ♦ **gátá** ♦ **szaszupendá**

**hárít** ♦ **kaszuru** „A beosztottra hárítja a felelősséget.” [Bukani szekinin-o kaszuru.] ♦ **kabuszuru** „A politikus a titkárára hárította a felelősséget.” [Szeidzsika-va hisoni szekinin-o kabuszeta.] ♦ **kanpúszuru** „Hárította az ütet.” [Dageki-o kanpúsita.] ♦ **tenkaszuru** „Szeti másra hárítani a felelősséget.” [Hitoni szekinin-o tenkaszurunoga szukida.] ♦ **fuszegu** „Kézzel hárította az ütet.” [Nagurareruno-o tede fuszeida.] ♦ **bógjoszuru** (véd) „A kapus hárította a lövést.” [Górukupá-va bóru-o bógjosita.] ◇ **áthárít tenkaszuru** „Áthárítja a költségeket a fogyasztókra.” [Hijó-o sóhisani tenkaszuru.] ◇ **ráhárít kiszeru** „Ráhárította a felelősséget a kollégájára.” [Dórjóni szekinin-o kiszeta.]

**hárítás** ♦ **kanpú** ♦ **burokkingu** ♦ **bógjo** (védes)

**Hariti** ♦ **kisimodzsin**

**harkály** ♦ **uddopekká** ♦ **kicucuki** (harkályalakúak rendjébe tartozó)

**harlekinkatica** ♦ **tentómusi** (Harmonia axyridis)

**harmad** ♦ **szanbun-noicsi**

**harmadára csökken** ♦ **szanbun-noicsimadeheru** „Az internetadó bevezetésével harmadára csökkent az adatforgalom.” [Intán-etto zeino dónjúde cúsín-va szanbunno icsimadehetta.]

**harmadév** ♦ **gakki** ◇ új **harmadév singakki**

**harmadéves** ♦ **szan-nenszeino** „harmadéves hallgató” [Daigakuszan-nenszeino hito]

**harmadévi vizsga** ♦ **gakkimacusiken**

**harmadév vége** ♦ **kimacu**

**harmadfok** ♦ **szandzsi** „harmadfokú egyenlet” [Szandzsihóteisiki]

**harmadfokú** ♦ **szandono**

**harmadfokú égési sérülés** ♦ **szandonessó** ♦ **szandojakedo**

**harmadfokú egyenlet** ♦ **szandzsihóteisiki**

**harmadfokú rokon** ♦ **szantósin**

**harmadfokú rokonság** ♦ **szansintó** „harmadfokú rokon” [Szansintóno sinszeki] ♦ **szantósin**

**harmadidőszak** ♦ **daiszanki**

**harmadik** ♦ **szádo** ♦ **szankaimeno** (alkalom) ♦ **szandzsi** ♦ **szanszei** „III. Béla” [Béra szanszei] ♦ **szantó** „harmadik díj” [Szantósó] ♦ **szanbanmeno** ♦ **daiszan** ♦ **daiszan-no** ♦ **hei** ♦ **miccumeno** ◇ **első, második, harmadik kóocuhei** ◇ **minden harmadik futacuokini** „Minden harmadik terméket megvizsgált.” [Futacuokini szeihin-o sirabeta.]

**harmadika** ♦ **mikka** „február harmadika” [Nigacumikka]

**harmadik alkalom** ♦ **szandome**

**harmadik bázis** ♦ **szádo** (bázislabdában) ♦ **szanrui** ♦ **szanruibészu**

**harmadik bázis támadójátékosa** ♦ **szanruiszósa**

**harmadik birodalom** ♦ **daiszanteikoku**

**harmadik csoport** ♦ **szandanme**

**harmadik fél** ♦ **daisansa** „Elmondta a titkot egy harmadik félnek.” [Daisansani himicu-o morasita.]

**harmadik fiú** ♦ **szan-nan** (harmadiknak született fiú)

**harmadik generáció** ♦ **szanszei** „Brazíliaiban élő harmadik generációs japán” [Buradzsiruni szumu nikkeiszanszei]

**harmadik hatvány** ♦ **szandzsóbeki**

**harmadik helyezés** ♦ **daiszan-i** „Röplabdában harmadik helyezést értek el.” [Barébóru taikaide daiszan-ininata.]

**harmadik internacionálé** ♦ **daiszan-intánasonaru**

**harmadik kormányzati pozíció** ♦ **hógan**

**harmadik lány** ♦ **szandzso** (harmadiknak született lány)

**harmadik lecke** ♦ **daiszanka**

**harmadik oltás** ♦ **szandzsizessu** „Megkaptam a harmadik oltást.” [Szandzsizessu-o uke-ta.]

**harmadik ország** ♦ **daiszangoku**

**harmadikos** ♦ **szan-nenszeino** „harmadikos kisiskolás” [Sógakkószan-nenszeino kodomo]

**harmadik szektor** ♦ **daiszandzsizsangjó** (ipari)

**harmadik személy** ♦ **szádo-pátí** ♦ **szan-ninsó** (nyelvtani) „ige többes szám harmadik személyű alakja” [Dósino szan-ninsófukuszúkei] ♦ **tasó** (nyelvtani)

**harmadik személy nélküliség** ♦ **aitai**

**harmadik szint** ♦ **szangai**

**harmadik világ** ♦ **daiszanszekai** „agrárfalu fejlesztése a harmadik világban” [Daiszanszekaino nószonkaihacu]

**harmadik világbeli ország** ♦ **teikaihacukoku**

**harmadjára** ♦ **szankaimeni**

**harmadkéz** ♦ **szádo-pátí**

**harmadkor** ♦ **daiszanki** (harmadidőszak)

**harmadkori rendszer** ♦ **daiszankei**

**harmadlagos** ♦ **szan-nocugi**

**harmadlagos fogyasztó** ♦ **szandzsizséhisa** (ragadozó)

**harmadlagos struktúra** ♦ **szandzsizikózó**

**harmadlagos szerkezet** ♦ **szandzsizikózó**

**harmadmagával** ♦ **dzsibun-o fukumeteszan-ninde**

**harmadnap** ♦ **mikkame** „Harmadnapra jobban lettem.” [Mikkamenicsottojokunatta.]



- harmadosztály** ♦ **szantó** „Harmadosztályon utaztam.” [Szantóde rjokósita.] ♦ **szanrjú** ♦ **heisu**
- harmadosztályú** ♦ **szanrjúno** „Harmadosztályú csapat.” [Szanrjúnocsimu.]
- harmadosztályú jegy** ♦ **akagippu**
- harmadosztályú utas** ♦ **szantókjaku**
- harmadrang** ♦ **szanrjú**
- harmadrangú** ♦ **szanrjúno** „Harmadrangú énekes.” [Szanrjúno kasu.]
- harmadrendű alkohol** ♦ **szankjúarukóru**
- harmadszor** ♦ **szankaimeni** ♦ **szando** „Ami kétszer megtörténik, megtörténik harmadszor is.” [Nidoarukoto-va szandoaru.]
- harmadszori megválasztás** ♦ **szanszen**
- harmadszor megválaszt** ♦ **szanszenszuru** „Harmadszor is megválasztották a főpolgármestert.” [Tocsidzsi-va szanszensita.]
- hárman** ♦ **szan-ninde**
- hármás** ♦ **szádo** „Hármásba kapcsoltam.” [Gia-o szádoni ireta.] ♦ **szandzsú** (háromszoros) „hármás koncentrikus kör” [Szandzsúmaru] ♦ **szan-noszeiszeki** ♦ **daiszan-no** ♦ **micugumi** „hármás összetevő” [Micu gumino jószo]
- hármásával** ♦ **szan-ninzucu** ♦ **miccuzucu**
- hármásbajnok** ♦ **szankanó**
- hármás bázis** ♦ **szanrui**
- hármásbefutó** ♦ **szanrensótansiki** (lóversenyen) „Feltettem 30 ezer jent hármásbefutóra.” [Szanrensótansikide szanman en-o kaketa.]
- hármás elágazás** ♦ **micumata**
- hármás fonat** ♦ **micuami** „Hármás fonatba fon...” [Micu ami-o szuru.]
- hármásgyilkosság** ♦ **szan-ningorosi**
- hármashangzat** ♦ **szanvaon** (zenei)
- hármashangzó** ♦ **szandzsúboin**
- hármás hatalommegosztás** ♦ **szankenbun-ricu** (törvényhozás, végrehajtás, igazságszolgáltatás)
- hármásiker** ♦ **micugo**
- hármásikrek** ♦ **micugo** „Hármásikrei születek.” [Kanodzsoni micu goga umareta.]
- hármás integrál** ♦ **szandzsúszekibun**
- hármás körmérvkőzés** ♦ **szanbansóbu** ♦ **szanbonsóbu** ♦ **micudomoenotatakai**
- hármás patthelyzet** ♦ **szanszukumi**
- hármáspont** ♦ **sórjakufugó** (...)
- hármásugrás** ♦ **szandantobi**
- hármás útelágazás** ♦ **szanszaro** „Hármás útelágazáshoz érkeztem.” [Szanszaroni cuita.] ♦ **micumata**
- hármás ünnep** ♦ **szanrenkjú** (három napos hosszú hétvége) „Holnaptól hármás ünnep lesz.” [Asitakara szanrenkjúdeszu.]
- hármás védő** ♦ **szádo** (bázislabdában) ♦ **szanruisu** (baseballban)
- hármasszöglet** ♦ **kóná-kjúbu**
- hármás szövetség** ♦ **szangokudómei** ♦ **szanmiittai**
- harmat** ♦ **cuju** „Harmat szállt a fűre.” [Kuszano hani cujuga orita.] ◇ **esti harmat júcuju** ◇ **reggeli harmat aszacuju**
- harmatcsepp** ♦ **gjokuro** ♦ **cujunosizuku** ♦ **cujunotama** ♦ **roteki**
- harmatfű** ♦ **mószengoke** (Drosera)
- harmat-harmat** ♦ **miccuzucu**
- harmatképződés** ♦ **kecuro**
- harmatpont** ♦ **kecuroten** ♦ **roten**
- harmatsúly** ♦ **bantamkjú**
- harmat talál** ♦ **szankaideateru** „Harmat találhatsz!” [Szankaide atetemite!]
- harminc** ♦ **szandzsú**
- harmincad** ♦ **szandzsúbun-noicsi**
- harmincadik** ♦ **daiszandzsúno**
- harmincadika** ♦ **szandzsúnicsi**
- harmincas** ♦ **araszá** (körülbelül harminc éves) „Ő egy harmincas nő.” [Kanodzso-va arafóda.] ♦ **daiszandzsúno**
- harmincas éveiben járó** ♦ **szandzsúdaino** „harmincas éveiben járó férfi” [Szandzsúdaino otoko]
- harmincas évek** ♦ **szandzsúnendai**
- harminc cubo** ♦ **sze** (99,174 m<sup>2</sup>)
- harmincegyediké** ♦ **szandzsúicsinicsi**

**harmincéves** ♦ **szandzsuszszaino**

**harmincéves háború** ♦ **szandzsúnenszen-szó**

**harmincezer** ♦ **szanman**

**harminchat stratégia** ♦ **szandzsúrokkei**

**harminc perc** ♦ **szandzsúppun**

**harminc százalék** ♦ **szanvari**

**harmincszoros** ♦ **szandzsúbai** „Harmincszorosra nőtt a vagyona.” [Karenó zaiszan-va szandzsúbaini fueta.]

**harmónia** ♦ **enman** ♦ **ocsicuki** „Az egyes színek nem harmonizálnak egymással.” [Iro-va barabarde ocsi cukiganai.] ♦ **kaicsó** ♦ **csóva** „test és lélek harmóniája” [Kokoroto karadano csóva] ♦ **hámoni** ♦ **va** „Megbontotta a család harmóniáját.” [Kateino va-o midasita.] ♦ **vakiaiai** ♦ **vagó** „házastársak harmóniája” [Fú-funo vagó] ♦ **vaszei** (összhangzat) ◊ **embe-  
rek közti harmónia hitonova** ◊ **ízharmónia adzsinocsóva** „Ennek az ételnek jó az ízharmóniája.” [Kono rjóri-va adzsino csóvagatoreiru.]

**harmonika** ♦ **akódion** (tangóharmonika) ♦ **dzsabara** „harmonikás fényképezőgép” [Dzsabarasikino sasinki] ♦ **tefúkin** ♦ **hámonika** (szájharmonika) ♦ **hamonika** (szájharmonika) ◊ **blues harmonika burúszu-hápu** ◊ **hatszögletű harmonika konszátina**

**harmonikaajtó** ♦ **akódiondoa** ♦ **oritatam-  
idoa** ♦ **orido** ♦ **dzsabaradoa**

**harmonikaberakás** ♦ **akódion-puricu**

**harmonikás** ♦ **akódionszósa**

**harmonikus** ♦ **enman-na** „Harmonikus házaseletet él.” [Enmanna kateideszu.] ♦ **csóvasita** ♦ **mucumadzsi** „A pár harmonikusan élt.” [Kappuru-va mucumadzsi kurasiteita.] ♦ **vakiaiaitosita** „harmonikus család” [Vakiaiaitosita katei]

**harmonikusan** ♦ **enman-ni** „Harmonikusan élek a feleségemmel.” [Cumato enmanni kurasiteiru.]

**harmonikusan él** ♦ **kinsicuaivaszu** „A házaspár harmonikusan élt.” [Fúfu-va kinsicuaivaiterrassaimasita.]

**harmonikus átlag** ♦ **csóvaheikin**

**harmonikus együttműködés** ♦ **kjóva**

**harmonikus oszcillátor** ♦ **kikangatahassinkairo** (szinuszos oszcillátor)

**harmónium** ♦ **asibumiorugan** ♦ **hámoniumu** ♦ **harumoniumu** ♦ **fúkin** ♦ **rído-orugan**

**harmonizáció** ♦ **csóvaszurukoto** ◊ **jogharmonizáció hóricunocsóva**

**harmonizál** ♦ **aivaszuru** ♦ **konzenittaitonarú** „Az illattal harmonizáló gazdag íz.” [Kaorito konzen-ittaitonatta jutakana adzsivai.] ♦ **csóvaszuru** „Ez a bútor harmonizál a szobával.” [Kono kagu-va hejato csóvasiteiru.] ♦ **vaszuru** ◊ **harmónia ocsicuki** „Az egyes színek nem harmonizálnak egymással.” [Iro-va barabarde ocsi cukiganai.]

**ha róla van szó** ♦ **nara** „Ha rólam lenne szó, én már elváltam volna tőle.” [Vatasinaramó kareto rikonsitajo.]

**három** ♦ **szan** (3) ♦ **szuri** (three) ♦ **miccu**

**háromágú villa** ♦ **micumata**

**háromágyas szoba** ♦ **szan-ninbeja**

**három alapterület** ♦ **szuri-szaizu** (mell-, csípő és derékbőség)

**három alapszabály** ♦ **szangenszoku**

**három alapszín** ♦ **szangensoku** „A televízió három alapszínből kikevert színt használ.” [Terebi-va szangensoku-o mazete cukutta iro-ocukatteiru.]

**három alkalom** ♦ **szando** „Három alkalomból egyszer sikerül.” [Szandoni icsido-va szeikószuru.]

**három álló nap** ♦ **mikkamo** „Három álló napig tartott a lakodalom.” [Kekkonnopáti-va mikkamocuzuita.]

**három a magyar igazság** ♦ **szandomenosó-dzsi** „Három a magyar igazság, még egyszer megpróbálom.” [Szandomeno sódzsikinanodemó ikkaicsószenszuru.]

**hárombázisos ütés** ♦ **szanruida**

**három bölcs majom** ♦ **szan-en** ♦ **szanzaru** ♦ **mizarukikazaruivazaru** (Nikkóban)

**három császár szentély** ♦ **kjúcsúszanden**

**háromcsillagos** ♦ **miccubosino** „háromcsillagos étterem” [Mih-cu bosinoreszutoran]

**három csíralemezes** ♦ **szanhaijószei**

**három dan** ♦ **szandan**

**három darabból álló** ♦ **szanbonszetto** „három répából álló csomag” [Szanbonszetto no nindzsin] ♦ **micugumi** „három almából álló csomag” [Micu guminoringo]

**három dimenzió** ♦ **szandzsigen**

**háromdimenziós** ♦ **szandzsigen-no** „háromdimenziós világ” [Szandzsigenno szekai] ♦ **rittaitekina** „háromdimenziós szerkezet” [Rittaittekina kózó]

**három drágaság** ♦ **szanbó** (buddhista) ♦ **buppószó** ♦ **buddha hotoke** (megvilágosodott ember) ♦ **szereztes szó** (buddhista) ♦ **világtörvény hó** (dharma)

**három egyenlő részre oszt** ♦ **szantóbunszuru** „Három egyenlő részre osztotta a kört.” [En-o szantóbunsita.]

**három egyenlő részre osztás** ♦ **szantóbun**

**hároméltű jármű** ♦ **szuirikukúdzsidósa**

**háromemberes felállás** ♦ **toroikahósiki**

**három ember már bölcs** ♦ **szan-nin-jorebamondzsunocsie**

**háromemeletes** ♦ **szandzsú** (három egymásra rakott) „háromemeletes doboz” [Szandzsúba-ko]

**három erény** ♦ **gotoku**

**háromértékű alkohol** ♦ **szankaarukóru**

**három étkezés** ♦ **szansoku** „Kell egy nap három étkezés.” [Icsinicsizansokuga hicujó.]

**három év** ♦ **szan-nen** „vízum három évenkénti meghosszabbítása” [Bizano szan-nengoton kósin]

**hároméves** ♦ **szanszaino** ♦ **micugo** (gyerek) „Olyan a lelkünk százévesen, mint háromévesen.” [Micu gono tamasihjakumade.] ♦ **micu** „Ez a baba hároméves.” [Kono akacsan-va mih-cudeszu.] ♦ **miccuno** „Az a gyerek még csak hároméves, de már jól beszél.” [Kono kova mih-cunanoni dzsószuni sabereru.]

**három évvel ezelőtt** ♦ **szakiototosi**

**háromezer** ♦ **szanzen**

**háromezer cubo** ♦ **csó** (9917,4m<sup>2</sup>)

**három fázis** ♦ **szanszó**

**háromfázisú** ♦ **szanszó** „háromfázisú motor” [Szanszómótá]

**háromfejű karizom** ♦ **szantókin** (triceps)

**háromféle** ♦ **szansuruino**

**háromfelé ágazik** ♦ **micumatanivakareru** „Az út háromfelé ágazott.” [Dóro-va micu matani vakareitea.]

**három félkörös ívjárat** ♦ **szanhankikan**

**három fok** ♦ **szando** „Kint most három fok van.” [Szofoha imaszandodeszu.]

**három fokozat** ♦ **szandan** „három fokozatú rakéta” [Szandansikiroketto]

**három fokozatú** ♦ **szandangamaeno** „három fokozatú gazdasági intézkedés” [Szandangamaeno keizaitaiszaku]

**három fontos feltétel** ♦ **szanbjósi**

**három fontos feltétel teljesül** ♦ **szanbjósi szorou** „Az a férfi teljesít három fontos feltételt.” [Kare-va szanbjósiszorotta otokodeszu.]

**három generáció** ♦ **szanze**

**három génusz** ♦ **szanbagaraszu**

**három gombóc** ♦ **toripuru** „Három gombócos fagyit ettem.” [Toripurunoaiszu-o tabeta.]

**három halmazállapot** ♦ **szantai**

**három hasáb** ♦ **szandan** (újsághasáb) „három hasábos cikk” [Szandannivataru kidzsi]

**három hideg nap után négy meleg** ♦ **szankansion**

**háromhúros hangszer** ♦ **szangen**

**három irány** ♦ **szanbó** „Három irányból rá lehet látni a kertre.” [Szanbókara niva-o nagamerareru.]

**háromismeretlenes egyenlet** ♦ **szangenhóteisiki**

**háromjegyű magánhangzó** ♦ **szandzsúondzsi**

**háromjegyű mássalhangzó** ♦ **szandzsúondzsi**

**háromkaréjos ősrák** ♦ **szan-jócsú**

**háromkaréjú ősrák** ♦ **szan-jócsú**

**háromkaréjú vadszőlő** ♦ **cuta** (Parthenocissus tricuspidata)

**háromkerekű autó** ♦ **ótoszanrin**

**háromkerekű jármű** ♦ **szanrinsa**

**három kincs** ♦ **szanbó**

**három kincs buddhaszobra** ♦ **szanbószon**

**három korszak** ♦ **szandzsi** (buddhizmus) ◇  
törvény korai napja **sóbó** (buddhista) ◇  
törvény középső napja **zóbó** (buddhista) ◇  
törvény végének időszaka **mappó** (buddhista)

**Három kosár** ♦ **szanzó** (buddhista) ◇ **Fegyelem kosara** **ricuzó** (buddhista) ◇ **Hittételek kosara** **ronzó** (buddhista) ◇ **Prédikációk kosara** **kjózó** (buddhista)

**Három kosár mestere** ♦ **szanzóhósi** (buddhista)

**háromkötetes** ♦ **zenszankan-no** „Ez egy háromkötetes könyv.” [Kore-va zenszankanno hondeszú.]

**háromlábú állvány** ♦ **gotoku**

**háromlábú bronzüst** ♦ **kanae**

**háromlábú futóverseny** ♦ **nininszankjaku**

**háromlábú kőlámpás** ♦ **jukimidóro**

**háromlábú szék** ♦ **szankjakuiszu**

**három lapos tárgy** ♦ **szanmai**

**három legfontosabb pozíció** ♦ **szan-jaku**

**három legfontosabb tartós fogyasztási cikk** ♦ **szansundzsingi**

**három legrosszabb** ♦ **vászuto-szurí**

**három legszebb táj** ♦ **szankei**

**három lépcsőfok** ♦ **szandan**

**három lépéssel utána** ♦ **szanposzagatte**  
„Három lépéssel a férje után megy.” [Ottokara szanposzagattecuite iku.]

**háromlevelű lóhere** ♦ **micubanokuróbá**

**három mérge** ♦ **szandoku** (buddhista trivisa) ◇  
**gyűlölet** **dzsin** (buddhista) ◇ **kapzsiság** **ton** (buddhista rága) ◇ **tévelygés** **mumjó** (buddhista)

**három műszak** ♦ **szankótai**

**háromműszakos rendszer** ♦ **szankinkótai-szei** ♦ **szankótaiszei**

**három nagy család** ♦ **goszanke**

**három nap** ♦ **mikka** „háromnaponta egyszer”  
[Mikkani icsido]

**három nap alatt** ♦ **mikkakande** „Három nap alatt meggyógyult a náthám.” [Kaze-va mikkakande naotta.]

**három napig** ♦ **mikkakan**

**három nap két éjszaka** ♦ **nihakumikka** „Három nap két éjszakára elutaztam.” [Nihakumikkade rjokóni itta.]

**három nap múlva** ♦ **siaszatte** „Három nap múlva találkozunk!” [Siaszattemata aimasó!]

**háromnapos láz** ♦ **okori** ♦ **mikkanecu**

**három nappal ezelőtt** ♦ **szakiototoi**

**háromnegyed** ♦ **jonbun-noszan**

**háromnegyedes ütem** ♦ **szanbjósi**

**háromnegyedóra** ♦ **jondzsúgofun** (45 perc)

**három oldalról** ♦ **szanpókara** „Három oldalról körülzártuk az ellenséget.” [Szanpókara teki-o hóisita.]

**háromoldalú gúla** ♦ **szankakuszui**

**háromoldalú kereskedelem** ♦ **szankakubóeki**

**háromoldalú megállapodás** ♦ **szangokukjótei**

**háromoldalú megbeszélés** ♦ **szansakaidan**  
„amerikai, észak- és dél koreai, háromoldalú megbeszélés” [Beikanhokuno szansakaidan] ♦ **teidan**

**háromoldalú szerződés** ♦ **szankokudzsójaku**

**háromoldalú tárgyalás** ♦ **teidan**

**háromoldalú tárgyalások** ♦ **szankakokukankjógi** „Háromoldalú tárgyalásokat tartottak.” [Szankakokukankjógiga okonavareta.]

**három óra** ♦ **szandzsi**

**háromórás tea** ♦ **szandzsinoocsa**

**három ország** ♦ **szangoku**

**három önvizsgálat** ♦ **szanszei**

**háromötöd** ♦ **gobun-noszan**

**három példány** ♦ **szanbu** „három példányú másolat” [Szanbunnokopí]

**három perc** ♦ **szanpun**

**hárompilléres szentélykapu** ♦ **mihasiratorii**

**három pohár szaké a későn érkezőnek** ♦ **kakecukeszanbai**

**három rész** ♦ **szanbu**

**háromrészes** ♦ **szanbukaranaru** ♦ **szanbuszakuno** „Ez egy háromrészes regény.” [Koreva szanbuszakuno sószecudeszu.] ♦ **zenszan-kaino** „Ez egy háromrészes sorozat.” [Koreva zenszankaino renzokudoramadeszu.]

**háromrészes kép** ♦ **szanpukucui**

**háromrészes öltöny** ♦ **micuzoroi**

**háromrészes ruha** ♦ **szuri-piszu**

**három részre oszt** ♦ **szanbunszuru** „Három részre osztották az országot.” [Kuni-o szanbunsita.]

**három részre osztás** ♦ **szanbun**

**három részre vágás** ♦ **szanmaiorosi** (egyfajta halbontási technika) „hal három részre vágása” [Szakanano szanmaiorosi]

**háromrét hajt** ♦ **szandzsúniszuru** „Háromrét hajtottam a befőttes gumit.” [Vagomu-oszandzsúnisita.]

**háromrétű** ♦ **szandzsúno**

**három sintó főisten** ♦ **mihasiranokami**

**háromszáz** ♦ **szanbjaku**

**háromszáz cubo** ♦ **tan** (991,74m<sup>2</sup>)

**háromszázhatvan japán láb** ♦ **csó** (109,09 m)

**három személy** ♦ **szan-nin**

**három személyből álló** ♦ **szan-ningumino** „A járókelőt három személyből álló férficsoport támadta meg.” [Cúkónin-va szan-ningumino otokoni oszovareta.]

**háromszemű szörny** ♦ **micumenjúdó**

**három szent kincs** ♦ **szansunodzsingi** ♦ **Amano Murakumo kardja amanomurakumonocurugi** ♦ **Jaszakkani ékkőcseppje jaszakaninomatama** ♦ **szent tükör jatanokagami**

**három szín** ♦ **szansoku**

**háromszínlátás** ♦ **szansokugatasikikaku**

**háromszintes pagoda** ♦ **szandzsúnótó**

**háromszínű árvácska** ♦ **szansokuszumire** (Viola tricolor)

**háromszínű macska** ♦ **mikeneko**

**háromszínű nyomtatás** ♦ **szansokuban**

**háromszínű zászló** ♦ **szansokuki**

**háromszólamú kórus** ♦ **szanbugassó**

**háromszor** ♦ **szankai** ♦ **szando** „Egy nap háromszor eszek.” [Icsinicsiszando gohan-o taberu.]

**háromszori sikertelen kísérletet tesz** ♦ **szanrószuru** (közben nem dolgozik) „Háromszori sikertelen kísérlet után felvették az egyetemre” [Szanrósite daigakuni haitta.]

**háromszoros** ♦ **szanbai** „Háromszoros megtérülést reméltem a befektetésemről.” [Tóside szanbaikaisú-o mezasita.] ♦ **szanbaino**

**háromszorosan** ♦ **szanbaini** „Háromszorosan megnőtt a fogyasztás.” [Sóhirjó-va szanbaini fueta.]

**háromszoros bajnok** ♦ **szankanó**

**háromszoros hurrá** ♦ **banzaiszansó**

**háromszorosra** ♦ **szanbaini** „Háromszorosra nőtt a jövedelem.” [Súnjú-va szanbaini fueta.]

**háromszoroz** ♦ **szanbainiszuru**

**háromszög** ♦ **szankaku** ♦ **szankakukei** „Mennyi a háromszög szögeinek az összege?”

[Szankakukeino kakudono gókei-va ikucudeszuka?] ♦ **szankakutecu** ♦ **szankakkei** ♦ **toraianguru** ♦ **Bermuda-háromszög** **bámjúda-toraianguru** ♦ **derékszögű háromszög** **csokkakuszankakukei** ♦ **egybevágó háromszögek** **gódószankakukei** ♦ **egyenlő oldalú háromszög** **szeiszankakukei** ♦ **egyenlő szárú háromszög** **tójkakuszankakukei** ♦ **egyenlő szárú háromszög** **nitóhenszankakukei** ♦ **egyenlő szögű háromszög** **tókakuszankakukei** ♦ **egyenlőtlen oldalú háromszög** **futóhenszankakukei** ♦ **szabályos háromszög** **szeiszankakukei** (egyenlő oldalú háromszög) ♦ **szerelemi háromszög** **szankakukankei** ♦ **tompaszögű háromszög** **donkakuszankakukei**

**háromszög alapú gúla** ♦ **szankakuszui**

**háromszög alapú hasáb** ♦ **szankakucsú**

**háromszögbe írt kör középpontja** ♦ **naisin**

**háromszögelés** ♦ **szankakuszokurjó**

**háromszögelési pont** ♦ **szankakuten**

**háromszög köré írt kör középpontja** ♦ **ga-  
isin**

**háromszögletes** ♦ **szankakuno**

**háromszögletű csont** ♦ **szankakukocu**

**háromszögletű kalap** ♦ **szankakubósi**

**háromszögletű kendő** ♦ **szankakukin**

**háromszögletű kötés** ♦ **szankakukin**

**háromszögletűre hajtott rongy** ♦ **szank-  
akukin**

**háromszögreszelő** ♦ **szankakujaszuri**

**háromszögű vonalzó** ♦ **szankakudzsogi** (de-  
rékszögű vonalzó)

**háromszögvonalzó** ♦ **szankakudzsogi** (de-  
rékszögű vonalzó) ◇ **állítható háromszögvo-  
nalzó kóbaidzsogi**

**három szútra** ♦ **szanbukjó** (buddhizmus)

**háromtagú kifejezés** ♦ **szankósiki**

**három teremtő isten** ♦ **zókanoszandzsín**  
(sintó)

**három tisztelni való ember** ♦ **szanszon**

**három titán** ♦ **szanbagaraszu**

**három vastag vesszőből álló kör** ♦ **micudo-  
moe**

**három védőisten** ♦ **szandzsúbandzsín**

**hárpia** ♦ **akuszai** (rossz feleség) ♦ **uruszaion-  
na**

**hárs** ♦ **bodaidzsu** (Tilia miqueliana)

**hársány** ♦ **iszamasii** „hársány trombitaszó”  
[Iszamasiiirappano oto] ♦ **kandakai** (erős)  
„Hársány hangja van.” [Kandakai koe-o sitei-  
ru.] ♦ **hadena** (rikító) „Hársány színű ing van  
rajta.” [Kono hadenasacu-o kiteiru.]

**hársányan** ♦ **kaka** „Hársányan nevetett.” [Ka-  
kaóvaraisita.] ♦ **takarakani** „Hársányan ne-  
vetett.” [Takarakani varatta.]

**hársány nevetés** ♦ **gókecuvarai**

**hársányság** ♦ **koenotóri**

**hársfa** ♦ **bodaidzsu** (Tilia miqueliana)

**harsog** ♦ **ganaru** „Megafonnal harsogtam.”

[Kakuszeiki-o motteganatteita.] ♦ **szakebu**  
„A fülembe harsogta a parancsot.” [Górei-o mi-  
mimotoode szakenda.] ♦ **narivataru** „A trom-  
bita harsogott a koncertteremben.”  
[Toranpetto-va konszatóhóruni nari vatatte-  
ita.] ♦ **hibiku** „A trombiták harsogtak.” [To-  
ranpettoga hibiita.] ◇ **harsogja a nevét na-  
o todorokaszu** „Az egész világ az ő nevét har-  
sogta.” [Szekaini na-o todorokaszeta.]

**harsogás** ♦ **kjószo**

**harsogja a nevét** ♦ **na-o todorokaszu** „Az  
egész világ az ő nevét harsogta.” [Szekaini na-o  
todorokaszeta.]

**harsogó** ♦ **sicukoi** (tolakodó) „Ezen a ruhán túl  
sok harsogó színt használtak.” [Kono jófuku-va  
sicukoi iro-o cukai szugiteiru.]

**harsona** ♦ **toronbón** ◇ **basszusharsona**  
**baszu-toronbón**

**harsonás** ♦ **toronbónszósa**

**harsonaszó** ♦ **fanfáre**

**harsonázik** ♦ **toronbón-o fuku**

**hártya** ♦ **amakava** ♦ **uszukava** „mandarin  
hártyája” [Mikan-no uszukava] ♦ **uvakava**  
♦ **gaihi** ♦ **himaku** ♦ **maku** „A tej felszínén hár-  
tya keletkezett.” [Mirukuno hjómenni maku-  
ga dekita.] ◇ **féligáteresztő hártya hant-  
ómaku** ◇ **sejthártya szaibómaku** (sejt-  
membrán) ◇ **sejtmaghártya kakumaku**

**hártyás labirintus** ♦ **makumeiro** (membrano-  
us labyrinth)

**hártyásszárnyúak** ♦ **makusimoku** (Hymen-  
optera)

**hárul** ♦ **kabuszaru** „Rám hárult a felelősség.”  
[Szekininga bokuni kabuszattekita.] ♦ **sigo-  
toninaru** (munkája lesz) „A férjemre hárul a  
bevásárlás.” [Kai mono-va ottono sigotoninari-  
maszu.] ♦ **tenkaszareru** (felelősség) „Rá há-  
rult a felelősség.” [Szekinin-va karenii tenkasza-  
reta.] ◇ **gond hárulása sivajosze** „A hasz-  
nált nukleáris fűtőelemek gondja a jövő emberé-  
re hárul.” [Sijózumi kakunenrjóno sivajosze-va  
miraino hitoni kuru.]

**harumaki** ♦ **harumaki** (tavaszi tekerces)

**haruszame tézsza** ♦ **haruszame**

**has** ♦ **onaka** „Fáj a hasam.” [Onakaga itai.]  
 ♦ **hara** „Nagy a hasam.” [Haraga deteiru.] ♦  
**fukubu** ♦ **alhas sitabara** ♦ **dobol a hasán**  
**haracuzumi-o ucu** ♦ **éhes has szukibara**  
 „Az éhes has a legjobb szakács.” [Szuki baranimazui mononasi.] ♦ **felvágja a hasát hara-o kiru** ♦ **hordóhas taikobara** ♦ **időmérő has haradokei** „A hasammal mértem az időt.” [Haradokeide dzsikangavakatta.] ♦ **lyukat beszél a hasába miminitakogadekiru** „Lyukat beszélt a hasamba a kioktatásával.” [Karenno szekkjóde miminitakogadekita.] ♦ **megfeszíti a hasát ikimu** „Hasamat megfeszítve kinyomtattam a kakit.” [Ikindeunsi-o sita.] ♦ **nagy hasú haragaderu** „Az a nagy hasú a göré.” [Szono haraga deteiru jacugaboszuda.] ♦ **sörhas bírbara** ♦ **szereit a hasát tabemononimeganai** „A férjem szereti a hasát.” [Otto-va tabe mononi meganai.] ♦ **tele lesz a hasa manpukuninaru** „Ennyivel nem lesz tele a hasam.” [Koredakede-va manpukuninaranai.] ♦ **teli has manpuku** ♦ **újság a hasában hacumono-o taberu** „Ez a dinnye újság a hasamban.” [Szuikano hacumono-o tabeta.] ♦ **úszógumis has szandanbara**

**hasáb** ♦ **kakucsú** ♦ **koramu** „Ez a hír az újságok hasábjain is megjelent.” [Kononjúszu-va ókuno sinbunnokoramuni keiszaiszaremásita.] ♦ **dan** „Háromhasábos cikket jelentettek meg.” [Szandanni vataru kidzsi-o keiszaisita.] ♦ **ran** ♦ **egyenlen hasáb csokukakucsú** ♦ **ferde hasáb sakakucsú** ♦ **három hasáb szandan** (újsághasáb) „három hasábos cikk” [Szandanivataru kidzsi] ♦ **háromszög alapú hasáb szankakucsú** ♦ **hatszög alapú hasáb rokkakucsú** ♦ **mérőhasáb gédzsi-burokku** ♦ **négyszög alapú hasáb sikakucsú** ♦ **nyolcszög alapú hasáb hakkakucsú** ♦ **ötszög alapú hasáb gokakucsú** ♦ **újság hasábjain sidzsó** „Ezen újság hasábjain szeretnék bocsánatot kérni.” [Honsidzsónite sazaiitasimaszu.]

**hasáburgonya** ♦ **furaido-poteto** ♦ **poteto-furai**

**hasábkorrektúra** ♦ **kószeizuri**

**hasáblevonat** ♦ **gera** ♦ **gerazuri** ♦ **bógumi**

**hasad** ♦ **szakeru** ♦ **kettéhasad futacuniszakeru** „A deszka kettéhasadt.” [Ita-va futacuni szaketa.] ♦ **kettéhasad mapputaunivar-**

**eru** „A szikla kettéhasadt.” [Iva-va mapputacuni varetta.]

**hasadás** ♦ **szakeme** ♦ **bunrecu** ♦ **ressó** „nyelv hasadása” [Sitano ressó] ♦ **kettéhasadás nibunrecu** ♦ **maghasadás kakubunrecu** „A maghasadásakor hó szabadult fel.” [Kakubunrecude necuga haszszeisita.] ♦ **tudat-hasadás szeisinbunrecusó**

**hasadási termék** ♦ **kakubunrecuszeiseibucu**

**hasadásnyom-kormeghatározás** ♦ **fisson-torakkuhónendaiszokutei**

**hasadásos szaporodás** ♦ **bunrecuszeisoku**

**hasadás törvénye** ♦ **bunrinohószoku**

**hasadék** ♦ **szakeme** ♦ **hazama** ♦ **vareme** ♦ **sziklahasadék ivanoszakeme** ♦ **sziklahasadék ivanovareme**

**hasadékkitörés** ♦ **szakemefunka**

**hasadóanyag** ♦ **kakubunrecuszeikakusu** (atommag) ♦ **kakubunrecuszeibussicu** ♦ **kakubunrecubussicu** „Az urán hasadóanyag.” [Uran-va kakubunrecubussicudeszu.] ♦ **bunrecubussicu** „A hasadóanyagot szigorúan őrizték.” [Bunrecubussicu-va kibisiku hokanszaretta.]

**hasadó termés** ♦ **bunrika** ♦ **bunrika** (széthasadó termés)

**hasadt csőrű** ♦ **kucsibasinohirokuszaketa**

**hasadt láb** ♦ **nisigatafuzokusi**

**hasadva** ♦ **baribari** „A földrengésben meghasadt a föld.” [Dzsisinde dzsimengabaribarito varetta.]

**hasal** ♦ **ucubuszeru** „Az ágyra hasaltam.” [Beddoniucu buszeta.]

**has állapot** ♦ **haramocsi**

**hasára üt** ♦ **omoicukideiu** (nem sokat gondolkozik) „A hasamra ütöttem, és mondtam egy számot.” [Omoicuita szúdzsi-o itta.] ♦ **haracuzumi-o ucu** „Jóllakottan a hasamra ütöttem.” [Onakaippaide haracuzumi-o utta.]

**hasas lesz** ♦ **haramu** (vemhes) „A nyúl hasas volt.” [Uzagi-va kodomo-o harandeita.]

**hasas pipetta** ♦ **hóru-pipetto** (Vollpipette)

**hasát fogja** ♦ **onaka-o kakaeru** „A hasamat fogtam a nevetéstől.” [Onaka-o kakaete varatta.] ♦ **onaka-o jodzsiro** „Hasát fogta a nevetéstől.” [Onaka-o jodzsiro varatta.] ♦ **hara-o jodzsiro** „Hasát fogta a nevetéstől.” [Hara-o jodzsiro varatta.]

**hasát fogja a nevetéstől** ♦ **hófukuzettó-szuru**

**hasát fogva** ♦ **mi-o jodzsiro** „A hasamat fogtam a nevetéstől.” [Mi-o jodzsiro varatta.]

**hasbeszél** ♦ **fukuvadzsucu-o szuru**

**hasbeszélés** ♦ **fukuvadzsucu**

**hasbeszélő** ♦ **fukuvadzsucusi**

**hascsikarás** ♦ **szencú** ♦ **fukucú**

**hasfájás** ♦ **icú** ♦ **fukucú** „Hasfájásom van.” [Fukucúgaszuru.]

**hasfal** ♦ **fukukehi**

**hasfalreflex** ♦ **fukukekihansa**

**hasfaltályog** ♦ **fukukekinójó**

**hasfelnítás** ♦ **kaifuku**

**hasfogó szer** ♦ **geridome**

**hasgörcs** ♦ **szenki** ♦ **szencú**

**hashajtó** ♦ **kangezai** ♦ **gezai** „Hashajtót adtam a gyerekeknek.” [Kodomoni gezai-o noma-szeta.] ♦ **harakudasi** ♦ **benpijaku**

**hashártya** ♦ **fukumaku**

**hashártyagyulladás** ♦ **fukumakuen**

**hasi** ♦ **fukuszokuno**

**hasi idegközpont** ♦ **taijósinkeiszó**

**hasi légzés** ♦ **fukusikikokjú**

**hasi műtét** ♦ **kaifukusudzszucu**

**hasis** ♦ **taimadzsusi** ♦ **hasisi** ♦ **hasisu** ♦ **hasissu**

**hasi sérv** ♦ **szaitaiherunia**

**hasít** ♦ **kitteszuszumu** (valamit hasítva megy) „Egy repülőgép hasított az égen.” [Hikóki-va szora-o kitte szuszundeita.] ♦ **kiriszaku** „Egy meteor hasított át az égen.” [Nagare bosiva tenkú-o kiri szaita.] ♦ **kiridaszu** (kivág) „Szíjat hasított a bőrből.” [Kavakaraberutono nuno-o kiri dasita.] ♦ **szaku** „Sikoly hangja hasított a levegőbe.” [Himeiga kúki-o szaita.] ♦ **szaszu** (szúr) „A fülembé hasított a síp éles

hangja.” [Fueno takai otoga mimi-o szasita.] ♦ **hikiszaku** (tép) „Hasítottam egy darabot a rongyból.” [Boronunono icribubun-o hiki szaita.] ♦ **mizu-o kiru** „A hajó hasította a vizet.” [Fune-va mizu-o kitte szuszunda.] ♦ **varu** „Kétfelé hasítottam a fát.” [Ki-o futacuni vatta.] ♦ **belehasít a fájdalom denkigahasitajóniitamu** „Belehasított a fájdalom a derekamba.” [Kosini denkiga hasitajóni itanda.] ♦ **elhasít szaku** „Beleakadtam a szögbe, és elhasítottam az ingem.” [Kugini hikkakattesacu-o szaita.] ♦ **kettéhasít futacuniszaku** „A háború kettéhasította országunkat.” [Szenszó-va vaga kuni-o futacuni szaita.] ♦ **kettéhasít futacunarinisuru** „Kettéhasítottam a bambuszt.” [Take-o futacu varinisita.] ♦ **széthasít haszaiszuru** „A nagy energiájú radioaktív sugár széthasította az atommagot.” [Kóenerugi hósaszenga gensikaku-o haszaisita.]

**hasíték** ♦ **szuritto** ♦ **bencu**

**hasítja a levegőt** ♦ **kaze-o kiru** „A lándzsa hasította a levegőt.” [Jari-va kaze-o kitte tonda.]

**hasítótábla** ♦ **hassutéburu** (IT)

**hasított pata** ♦ **vareteiruhizume**

**hasított szoknya** ♦ **szurittoszukató**

**hasizom** ♦ **haranokin-niku** ♦ **fukkin**

**hasizomgyakorlat** ♦ **fukkin-undó**

**hasizomgyakorlatot végez** ♦ **fukkin-undó-o szuru**

**hasjáték** ♦ **haragei** (hasrajz animációja)

**haskötő** ♦ **haraobi** ♦ **haramaki**

**haslábúak** ♦ **fukuszokurui** (Gastropoda)

**hasló** ♦ **haraobi** (lószerszám)

**hasmenés** ♦ **geri** ♦ **harakudasi** ♦ **vizes hasmenés szuijószeigeri** „Az ételmérgezésből vizes hasmenésem volt.” [Sokucsúdokude szuijószeigerininatta.]

**hasmenése lesz** ♦ **onakagajurukunaru**

**hasmenés elleni gyógyszer** ♦ **geridome**

**hasmenése van** ♦ **onakagakudaru** „Hasmenésem van.” [Onakaga kudatteiru.] ♦ **geriszuru** „Reggel óta hasmenésem van.” [Aszakara gerisiteiru.]

**hasmetszés** ♦ **kaifuku**



**hasnyál** ♦ **sziuieki**

**hasnyálmirigy** ♦ **sziuizó**

**hasnyálmirigy-elhalás** ♦ **sziuizóesi**

**hasnyálmirigy-gyulladás** ♦ **sziuien** ♦ **sziuizó-en** ◇ **heveny hasnyálmirigy-gyulladás ge-kisószuien**

**hasnyálmirigykő** ♦ **szuizseki** ♦ **szuizsekisó** ♦ **sziuizókeszseki**

**hasnyálmirigy-megnyitás** ♦ **sziuizószekkai**

**hasnyálmirigy-nekrózis** ♦ **sziuizóesi**

**hasnyálmirigy-rák** ♦ **sziuizógan**

**hasnyálmirigy-sziget** ♦ **sziuító**

**hasogat** ♦ **gangan-itai** (fáj) „Hasogat a fejem.” [Atamagagangan itai.] ♦ **cunzaku** „dobhártya-hasogató hang” [Mimi-o cunzaku-jóna oto] ♦ **varu** „Fát hasogatt.” [Maki-o vatta.] ♦ **varerujónitai** (fáj) „Hasogat a fejem.” [Atamaga varerujóni itai.] ◇ **hasogatva kirikirito** „Hasogat a fejem.” [Atamagakirikirito itai.]

**hasogatva** ♦ **kirikirito** „Hasogat a fejem.” [Atamagakirikirito itai.]

**hason csúszás** ♦ **harabai** „Hason csúszva haladt.” [Harabaide szuszunda.]

**hason csúszik** ♦ **harabau** „A baba hason csúszva haladt.” [Akacsan-va harabatte szuszunda.]

**hason dobolás** ♦ **haracuzumi**

**hason fekszik** ♦ **ucubuszeninaru** „Feküdj a hasadra!” [Ucu buszeninatte!] ♦ **ucubuszeru** „A katona hason feküdt.” [Heisi-va ucu buszeteita.] ♦ **harabau** „Hason fekve babrálta az okostelefónját.” [Harabatteszumaho-o idzsisiteita.]

**hason fekke alvás** ♦ **ucubuszene**

**hason fekvés** ♦ **ucubusze** „Én csak hason fekvé tudok aludni.” [Boku-va ucu buszedesika nemurenai.] ♦ **harabai** „Hason feküdtem, mint a béka.” [Kaerumitaini harabaininatteita.] ♦ **fukuga**

**hasonlat** ♦ **an-ju** ♦ **simiri** ♦ **tatoe** „Ügyes hasonlattal élt.” [Umaitatoe-o cukatta.] ♦ **csokuju** (párhuzam) ♦ **hiju** „Hasonlattal él.” [Hiju-o cukau.]

**hasonlatos** ♦ **hófucutoszaszeru** „darázszerűsékhez hasonlatos formaterv” [Hacsino szu-o hófucutoszaszerudezain] ♦ **magaino** „jakuza módszeréhez hasonlatos ráijesztés” [Jakuza-magaino odosi] ♦ **jóna** „holdsarlóhoz hasonlatos alak” [Mikazukinojóna katacsi]

**hasonlatosság** ♦ **hófucu** ♦ **ruidzsi**

**hasonlít** ♦ **kajou** „Ez a regény hasonlít egy bizonyos klasszikus novellára.” [Kono sószecu-va aru kotenni kajoutokorogaaru.] ♦ **kuraberu** (összehasonlít) „Hasonlítgatta a két almát.” [Futacunoringo-o kurabeteita.] ♦ **szokkuri-dearu** (éppen olyan) „Hasonlít az apjára.” [Otószantoszokkurida.] ♦ **tatoeru** (párhuzamot von) „A víz csobogását hullámveréshez hasonlította.” [Szeszeragi-o namino otoni ta-toeta.] ♦ **nazoraeru** (párhuzamot von) „Jelenlegi helyzetet a háborús időkhöz hasonlította.” [Gendzsó-o szengokudzsidadainazoraeta.] ♦ **niru** „A gyerek hasonlít a szüeleire.” [Kodomo-va ojani niteiru.] ♦ **hiszuru** „Az autóbalesetek száma a múlt évihez hasonlítva kevesebb.” [Kócuádzsiko-va kjonenni hisite gensósíteiru.] ♦ **mitateru** „Az életet a folyóhoz hasonlította.” [Dzsinszei-o kavani mitateta.] ♦ **ruidzsiszuru** „Vigyázzanak azokkal a szájtokkal, amelyek hasonlítanak a bank honlapjára!” [Ginkónohómupédzsini ruidzsisitasaitoni gocsúikudaszai.] ◇ **mehtëvésztésig hasonlít magau** „templomhoz mehtëvésztésig hasonló épület” [Kjókaito magaubakarino tatemono] ◇ **úgy hasonlít egymásra, mint két tojás urifutacu**

**hasonlítás** ♦ **kuraberukoto** (összehasonlítás) ♦ **nirukoto** (valakire) „A lány gyakran hasonlít az apára.” [Muszume-va csicsiojani niteirukotoga ói.] ♦ **hikjó**

**hasonlít egymáshoz** ♦ **nikajou** „Hasonlít egymáshoz az életűjük.” [Karerano rireki-va nika-jotteiru.]

**hasonlít egymásra, mint két tojás** ♦ **urifutacu**

**hasonlítható** ♦ **kurabemono** „Nem vagyok hozzá hasonlítható.” [Vatasigotokito-va kurabe mononinaranai.]

**hasonló** ♦ **gotoki** „szenthez hasonló ember” [Szeidzsinnó gotoki dzsinbucu] ♦ **ppoi** „kecskéhez hasonló arc” [Jagippoi kao] ♦ **dókeino**

◆ **dósicuno** „hozzám hasonló ember” [Dzsi-bunto dósicuno hito] ◆ **dójóno** ◆ **nanka** „Van egy tolla vagy valami hasonló?” [Penkanankarimaszuka?] ◆ **nikajou** „Van a természetükben valami hasonló.” [Karerano szeikakuni-va nikajotta tokorogaaru.] ◆ **nitajóna** „Ehhez hasonló inget keresek!” [Koreto nitajónasacuo szagasiteimaszu.] ◆ **fuzeino** (lebecsülendően, az olyanokat, mint ő) „Nem illik ilyen drága dolog egy hozzám hasonlóhoz.” [Vatasifuzeinomononiszonojóni kókanamono-o ataenaidekudaszai.] ◆ **ruiszuru** (körébe tartozó) „raktárhoz hasonló épület” [Szókoni ruiszuru tatemono] ◇ **fentiekhez hasonló dódzsó** ◇ **megtévesztésig hasonló kokudzsiszuru** „A két gyerek arca megtévesztésig hasonló volt.” [Futarino kodomono kao-va kokudzsisiteita.] ◇ **valami hasonló kon-nakandzsi** (ilyen) ◇ **valami hasonló szon-nakandzsi** (olyan)

**hasonló alakzat** ◆ **szódszikei**

**hasonlóan** ◆ **onadzsjóni** „A tegnapihoz hasonlóan a mai napon is meleg lesz.” [Kinóto onadzsjóni kjómo acukunariszódészú.]

**hasonló cikk** ◆ **ruidzsihin**

**hasonló dolog** ◆ **ruí**

**hasonló ember** ◆ **nitamono**

**hasonló eset** ◆ **szenrei** „Olyan eset még nem volt, hogy valaki testnevelésből megbukjon.” [Taiikude rakudaisita hitono szenreiganai.] ◆ **zenrei** „Volt már ehhez hasonló eset?” [Kono zenrei-va arimaszuka?] ◆ **dójónodzsirei** ◆ **ruirei** „Talált egy hasonló esetet.” [Ruirei-o micuketa.]

**hasonló fajta** ◆ **dóruino** „hasonló fajta probléma” [Dóruino mondai]

**hasonló jelentés** ◆ **ruigi**

**hasonló kémiai tulajdonságú elem** ◆ **ruien-genszo**

**hasonló kérdés** ◆ **ruidai**

**hasonló könyv** ◆ **ruiso**

**hasonló, mégis teljesen más** ◆ **csócsin-nicurigane**

**hasonló minta** ◆ **ruikei**

**hasonló példa** ◆ **ruirei**

**hasonló pont** ◆ **ruidzsiten**

**hasonlóság** ◆ **kjócutén** (közös vonás) ◆ **szó-dzsi** (geometriai) ◆ **szódzsiten** ◆ **ruidzsi** ◆ **ruidzsiten** ◇ **hasonlóság van niru** „A két dal között nincs hasonlóság.” [Kono futacuno kjoku-va niteinai.] ◇ **véletlen hasonlóság tanin-noszorani** ◇ **véletlen hasonlóság szorani** „idegenek közti véletlen hasonlóság” [Taninno szorani]

**hasonlóságot mutat** ◆ **nikajou** „Ez a szoftver a fotóhoz hasonlóságot mutató képfájlokat keresi.” [Konoszofuto-va sasinto nikajotta gazófairu-o szagasi daszu.]

**hasonlóság van** ◆ **niru** „A két dal között nincs hasonlóság.” [Kono futacuno kjoku-va niteinai.]

**hasonló síkidom** ◆ **szódszikei**

**hasonló szín** ◆ **dókeisoku**

**hasonló téma** ◆ **ruidai**

**hasonló vonás** ◆ **nikajottatokoro** „Ez a rendszer diktatúrához hasonló vonásokat mutat.” [Kono taiszei-va dokuszaiszeikento nikajottatokorogaaru.]

**hasonmás** ◆ **kaedama** ◆ **bunsin** ◆ **jokunita-hito** „Az utcán találkoztam a hasonmásommal.” [Micside vatasitójoku nita hitoto deatta.]

**hasonszőrű** ◆ **dódzsín** ◆ **dóruino** „A politikusok hasonszőrűek.” [Szeidzsika-va dóruidane.] ◆ **nitamono** ◆ **ruí** „A hasonszőrűek összetartanak.” [Ruiha tomo-o jobu.]

**hasonszőrűek** ◆ **rencsú** „A hasonszőrűekben nem lehet megbízni.” [Karenójóna rencsú-va sinraidekinai.]

**hasonszőrűek megértik egymást** ◆ **usi-va usizure uma-va umazure** ◆ **uma-va umazure**

**hasonszőrűek összetartanak** ◆ **ruí-o mot-teacumarú** „A rossz emberek összetartanak.” [Varumonodósi-va ruí-o motte acumarú.]

**hasonszőrűség** ◆ **dóruí**

**hasonul** ◆ **dókaszuru** „Ez a mássalhangzó az előzőhöz hasonult.” [Kono siin-va maeno ototo dókasita.]

**hasonulás** ◆ **dóka**

**haspáncél** ◆ **fukkó** (pl. ráké)

**haspók** ◆ **kuisinbó** ◆ **taisokukan**

**hasra** ♦ **harabaini** „Hasra feküdtem a medence mellett.” [Púruszaidode harabaini jokoninata.] ♦ **haranbaini**

**hasra esik** ♦ **ucubuszenitaoreru** „Felbuktam, és hasra estem.” [Korondeucu buszeni taoreta.]

**hasra fekszik** ♦ **fuszzeru** „Hasra!” [Fusze!]

**hasrajz animációja** ♦ **haragei**

**hasra szállás** ♦ **dótaicsakuriku** „Mivel elromlott a repülőgép kereke, hasra szállást vègzett.” [Hikóki-va sarinno kosónotame dótaicsakurikusita.] ♦ **dócsaku**

**hasraütés** ♦ **munazan-jó** (saccolás) ♦ **mo-kuszan** „Hasraütésre mondtam, hogy ennyi pénz elég lesz.” [Okane-va korede dzsúbundato mokuszande itta.]

**hasraütésszerű** ♦ **ikiataribattarino** „A kormány hasraütésszerű gazdaságpolitikát folytat.” [Szeifu-va iki ataribattarino keizaiszeisaku-o siteiru.]

**hasra vágja magát** ♦ **mi-o fuszzeru** „Hasra vágta magát az árokban, nehogy etalálja egy golyó.” [Dzsúdanga ataranaijóni mizoni mi-o fuszeta.]

**Hasse-diagram** ♦ **haszszezu**

**hasztájék** ♦ **fukubu**

**hasztífusz** ♦ **csócsifuszu**

**hasúszó** ♦ **harabire** (hasuszony)

**hasuszony** ♦ **harabire** (hasúszó)

**hasüreg** ♦ **fukukú** ♦ **fukukó**

**hasvízkór** ♦ **fukuszui**

**használ** ♦ **kacujószuru** „Használok az iskolában tanultakat.” [Gakkóde manandakoto-o kacujósiteiru.] ♦ **kiku** „Használt a kioktatás a gyereknél.” [Kodomoni szekkjóga kiita.] ♦ **ki-jószuru** (próbaként, elsőként) „Egy híres színészt használtak a hirdetéshez.” [Kókokuni jumeina hajjú-o kijósita.] ♦ **szajjószuru** „Amerika nem használja a metrikus rendszert.” [Amerika-va métoru hó-o szajjósiteinai.] ♦ **sijószuru** „Nem használók cukrot.” [Vatasi-va szató-o sijósinai.] ♦ **sojószuru** ♦ **cukau** „Használd a fejedet!” [Atama-o cukatte.] ♦ **furuu** „Erőszakot használ.” [Bórjoku-o furuu.] ♦ **mocsiiru** „A belsőépítészeti munkához

minőségi anyagokat használtak.” [Naiszóni dzsósícuna szozaiga mocsiirareta.] ♦ **júkódearu** „Ez a gyógymód nem használ.” [Kono csirjóhó-va júkódenai.] ♦ **rijószuru** „A kerékpárt használók száma megnövekedett.” [Dzsitensa-o rijószuru hitoga fueteimaszu.] ♦ **csak használ szen-jótoszuru** „Ezt a kést csak húshoz használom.” [Kononaifu-va nikuo szen-jótosimaszu.] ♦ **csak használhat szen-jóno** „Ezt a vécét csak nők használhatják!” [Kore-va dzsoszeseizen-jónotoiredeszu.] ♦ **egyaránt használás ken-jó** „Ezt a karórát férfiak és nők egyaránt használhatják.” [Kono udedokei-va dandzsoken-jódeszu.] ♦ **előszere-tettel használ aijószuru** „Előszere-tettel használom ezt a márkát.” [Konoburando-o aijósiteiru.] ♦ **felelőtlenül használ ran-jószuru** „Felelőtlenül használta a gyógyszereket.” [Kuszuri-o ran-jósiteiru.] ♦ **gyakran használ cukainareru** (hozzászokik) „Ezt az állomást gyakran használom.” [Kono eki-va cukai nareteiru.] ♦ **használatlan cukavarete-inai** „használatlan márkajel” [Cukavareteinai sóhjó] ♦ **használaton kívüli cukavarete-inai** „használaton kívüli telefonszám” [Cukavareteinai denvabangó] ♦ **használhatatlan cukaenai** „más célra használhatatlan szerszám” [Hokano jótóni cukaenai dógu] ♦ **használható cukaeru** „Itt ez a hitelkártya nem használható.” [Kokode-va konokuredzszittokádo-va cukaemaszen.] ♦ **hasznavehetetlen cuka-enai** „hasznavehetetlen dolgozó” [Cukaenai sain] ♦ **hatékonyan használ júkókacujószuru** „Hatékonyan használom az internetet.” [Intánetto-o júkókacujósiteiru.] ♦ **huzamosan használ ren-jószuru** „Huzamosan használ tehéntrágyát.” [Gjúfuntaihi-o ren-jószuru.] ♦ **inkább árt, mint használ kaettejokunai** „A túlfeszített mozgás inkább árt, mint használ.” [Murina undó-va kaette joku-nai.] ♦ **másra használ rjújószuru** „A politikus a közpénzt magánútjaira használta.” [Szeidzsika-va kótekisikin-o kodszinrjókóni rjújósiteita.] ♦ **másra használ ten-jószuru** „Lakóházak építésére használták a termőföldet.” [Nócsi-o ten-jósite dzsútaku-o tateta.] ♦ **megválogatva használ cukaivakeru** „A szakszöveg függvényében más és más szótárt használók.” [Bun-jani ódzsite dzsiso-o cukai vaketeiru.] ♦ **mesterien használ cukaikon-**

**aszu** „A táblázatkezelő program minden részét mesterien használja.” [Hjókeiszanszofutonoszubeneno kinó-o cukaikonaszu.] ◇ **nehezen használható cukainikui** „nehezen használható szerszám” [Cukainikui dógu] ◇ **nem használ már cukavanakunaru** „Kidobtam a pénztárcámat, amit már nem használok.” [Cukavanakunatta szaifu-o szuteta.] ◇ **nem lehet használni cukaenai** „Ebben az üzletben nem lehet hitelkártyát használni.” [Kono miszedeva, kuredzsittokádoga cukaenai.] ◇ **nem lehet használni cukaezu** „Ez a berendezés nehezen kezelhető, mert nem lehet hozzá távszabályzót használni.” [Kono szócsini-va rimokonga cuka-ezu fubendeszu.] ◇ **rendszeresen használ aijószuru** „Rendszeresen használom ezt a szótárt.” [Boku-va kono dzsiso-o aijósiteiru.] ◇ **rosszra használ akujószuru** „Az atomenergiát rosszra használva atomfegyvert készített.” [Kakuenerugi-o akujósite kakuheiki-o cukutta.] ◇ **se nem árt, se nem használ dokunimokuszurinimonaranai** „se nem ártó, se nem hasznos tárgy” [Dokunimo kuszurinimonaranai mono] ◇ **sokat használ cukaikomu** (használatához) „A sokat használt serpenyőmben csináltam a rántottát.” [Cukai kondafuraipandemurecu-o cukutta.] ◇ **több dologra használ ken-jószuru** „Ezt a kanapét ágyként is lehet használni.” [Konoszofá-va beddotosite ken-jószurukotomo kanódeszu.] ◇ **tudja használni kiku** „Nem tudja használni a lábát.” [Kare-va asiga kikanakunatta.]

**használás** ◇ **sijó** (használat) ◇ **rijó** (használat) „A céges e-mail magáncélokra használása tilos.” [Kaisano densiméruno sitekina rijó-va kinsiszareteiru.]

**használat** ◇ **kacujó** „A mesterséges intelligencia használata rohamosan terjed.” [Éaino kacujó-va kjúszokuni hirogatteiru.] ◇ **sijó** „A koncerten tilos a mobiltelefon-használat.” [Konszátode-va keitaidenvano sijó-va kinside-szu.] ◇ **sijórei** (példa a használatra) „Mutassa meg kérem ennek a szónak a használatát!” [Kono tangono sijórei-o osietekudaszai.] ◇ **csakujó** „Kérem használja a biztonsági övet!” [Sít-oberutono csakujó-o onegaisimaszu!] ◇ **cukai** ◇ **zukai** ◇ **jóhó** „Ez a szóhasználat idejétmúlt.” [Kono kotobano jóhó-va dzsidaiokureda.] ◇ **rijó** „Növekszik az internethasználat.” [Intán-

ettono rijó-va fueiteiru.] ◇ **gyakori használat tajó** „mikrohullámú sütő gyakori használata” [Densirendzsino tajó] ◇ **huzamos használat ren-jó** (gyógyszeré) „altatószer huzamos használata” [Szuimin-jakuno ren-jó] ◇ **kényelmetlen a használata cukaigattegavarui** „Ennek az applikációnak kényelmetlen a használata.” [Konoapuri-va cukai gattega varui.] ◇ **nyelvhasználat kotobazukai** ◇ **rendeltetésszerű használat tekiszzeisijó** (megfelelő használat) ◇ **rendeltetésszerű használat tekiszecunasijó** (megfelelő használat) „szerszámok rendeltetésszerű használata” [Dóguno tekiszecuna sijónotto] ◇ **sok használat tajó** „sok só használata” [Siono tajó]

**használat célja** ◇ **sijómokuteki** „Mondják meg, milyen célra használják az élelmiszer-adalékokat!” [Sokuhintenkabucuno sijómokuteki-o osietehosii.] ◇ **sijójóto**

**használati cikk** ◇ **taikjúsóhin** (tartós fogyasztási cikk)

**használati díj** ◇ **sijórjó** „A bérleti díjban benne van az internethasználat.” [Jacsinni-va intánetto sijórjóga fukumareteimaszu.] ◇ **rijórjókin**

**használati érték** ◇ **kójókacsi** ◇ **sijókacsi** ◇ **rijókacsi** „információ használati értéke” [Dzsóhóno rijókacsi]

**használati jog** ◇ **sijóken** ◇ **csiekiken**

**használati példa** ◇ **jórei** „Bemutattam a szó használati példáját.” [Tangono jórei-o simesita.]

**használati tárgy** ◇ **nicsidzsószeikacujógu**

**használati utasítás** ◇ **szecumeiso** ◇ **toria-cukaieszecumeiso**

**használatlan** ◇ **cukavareteinai** „használatlan márkajel” [Cukavareteinai sóhjó] ◇ **misijóno** „használatlan bútor” [Misijóno kagu]

**használatlanság** ◇ **szara**

**használatlanul hever** ◇ **siozukeninaru** „Ez az ingatlan használatlanul hever.” [Kono fudószan-va siozukeninata.]

**használat módja** ◇ **cukaikata** „Rosszul használtam a mosógépet.” [Szentakukino cukai kata-o ajamatta.]

**használaton kívüli** ♦ **cukavareteina** „használaton kívüli telefonszám” [Cukavareteina denwabangó] ♦ **júkjú**

**használaton kívüli berendezés** ♦ **júkjúsze-cubi**

**használaton kívüli cikk** ♦ **fujóhin**

**használaton kívüliség** ♦ **fujóna**

**használatos** ♦ **cújóno** ◇ egyszer használatos **cukaiszutenó** „egyszer használatos uzsonnás doboz” [Cukai szutenó bentóbako] ◇ egyszer használatos jelszó **cukaiszute-paszuvádó** ◇ többször használatos **szaisijó**

**használatos fizetőeszköz** ♦ **cújókahei**

**használatosság** ♦ **cújó**

**használat során** ♦ **sijódzszini** „A gáz használata során feltétlenül szellőztessen!” [Gaszu kikisijódzszini-va kanarazu kanki-o tetteikudaszai.]

**használat után eldob** ♦ **cukaiszuteru** „Használat után eldobtam a kontaktlencsét.” [Kontakuto-o cukai szuteta.]

**használatatlan** ♦ **cukaimononinaranei** (hasznavehetetlen) „Ez az áru használhatatlan kacat.” [Kono sóhin-va cukai mononinarana-igarakutadeszu.] ♦ **cukaenai** „más célra használhatatlan szerszám” [Hokano jótoni cukaenai dógu]

**használatatlan lesz** ♦ **osakaninaru** „Sok prototípusunk használhatatlan volt.” [Sizsakahin-va takuszan osakaninata.]

**használatatlanná válik** ♦ **kovareru** „Teljesen használhatatlanná vált a rizsfőző.” [Szuihankiga kanzenni kovareta.]

**használható** ♦ **cújóno** (használatos) „Ebben az országban az angol használható.” [Kore-va eigocújóno kunideszu.] ♦ **cukaeru** „Itt ez a hitelkártya nem használható.” [Kokode-va konokuredzszittokádó-va cukaemaszen.] ♦ **rijókanóna**

**használhatóság** ♦ **katte** „könnyen használható szerszám” [Katteno joi dógu] ♦ **cukagatte** „Ennél a terméknél a használhatóság fontos.” [Kono szeihin-va cukai gattega dzsújódzeszu.]

**használja a fejét** ♦ **atama-o cukau** „A bútor összerakásához használd a fejedet!” [Atama-o cukattekonó kagu-o kumi tatenaszai!]

**használja az eszét** ♦ **atama-o cukau** „Ehhez a munkához nem kell sok ész.” [Kono sigoto-va amari atama-o cukavanai.] ♦ **toncsi-o hatarakaszeru**

**használja egy kicsit az eszét** ♦ **hitokufúszuru**

**használó** ♦ **sijósa** ♦ **cukai** ♦ **cukaite** ♦ **júzá** ♦ **rijósa**

**használó utas** ♦ **rijókjaku** (valamilyen közlekedési eszközt használó) „Csökkent az állomást használó utasok száma.” [Kono ekino rijójkakuga hetta.]

**használt** ♦ **ofuruno** „használt iskolatáska” [Ofurunorandoszeru] ♦ **sijózumino** „Eldobtam a használt műanyag poharakat.” [Sijózumino puraszucikkukoppu -o szuteta.] ♦ **szodeo tósita** „használt ruha” [Szode-o tósita fuku] ♦ **csúkono** „Használt autót vettem.” [Csúkosa-o kaimasita.] ♦ **furú** ♦ **furui** „Használt CD-t vettem.” [Furui sídí-o katta.] ♦ **furute** „használt ruha” [Furuteno jófuku] ◇ **agyonhasznált cukareta** „agyonhasznált cipő” [Cukareta kucu] ◇ **nem használt misijóno** „nem használt bélyeg” [Misijóno kitte]

**használt autó** ♦ **csúkosa**

**használt cikk** ♦ **ofuru** ♦ **csúkohin** „Az interneten lehet használt cikketet vásárolni.” [Csúkohin-o inténetto cúhande kónjúdekiru.] ♦ **demono** „Használtan vásárol.” [Demono-o kau.] ♦ **furudógu** ♦ **furumono**

**használtcikk-vásár** ♦ **furumonoicsi**

**használt előhívó folyadék** ♦ **sasinhaieki**

**használt gumi** ♦ **haitaija**

**használt holmik újrahaznosítása** ♦ **haihinszaiszei**

**használt írásjegyek** ♦ **jódzsi**

**használt kocsi** ♦ **csúkosa** ♦ **furudzsidósa**

**használt könyv** ♦ **furuhon** „Ezt regényt már csak használt könyvként lehet megszerezni.” [Kono sószecu-va furuhondesika kaenai.]

**használt könyvek piaca** ♦ **furuhon-icsi**

**használt olaj** ♦ **haiju**

**használt papír** ♦ **kosi**

**használt ruha** ♦ **ofuru** ♦ **furugi**

**használtruha-bolt** ♦ **furugija**

**hasznátság** ♦ **csúko** „Ha használt lesz az autó, olcsóbban hozzá lehet jutni.” [Kuruma-va csúkoninattara jaszuku kaeru.]

**használt szavak** ♦ **jógo** „használt szavak megválogatása” [Jógono szentaku]

**használt tealevelek** ♦ **csagara**

**használva van** ♦ **sijócsú**

**hasznára fordítja a bajt** ♦ **vazavai-o ten-dzsitefukutonaszu**

**hasznára válik** ♦ **ekininaru** „Ez a találmány a társadalom hasznára válik.” [Kono hacumei-va sakaino ekininaru.] ♦ **tameninaru** „Ha tanulsz, az a hasznodra válik.” [Benkjószureba-anatano tameninaru.] ♦ **tokuna** „Hasznára válik a jelleme.” [Kare-va tokuna sóbunda.]

♦ **puraszuninaru** „A tanulás hasznodra válik.” [Benkjó-va anatantottepuraszuninaru.] ♦ **mininaru** „Hasznomra vált a sok tapasztalat.” [Iron-na keikenga dzsibunno mininata.]

♦ **jakudacu** (valakinek) „Hasznára válik az embernek a nyelvtudás.” [Gaikokugonórjokuga jakudacu.] ♦ **jakunitacu** „Ez a szerszám egyszer biztosan hasznunkra válik.” [Kono dógu-va izure kimino jakuni tacudesó.] ♦ **riszuru** „Hasznára válik a társadalomnak.” [Sakai-o riszuru.]

**haszna származik** ♦ **riszuru** „Sok hasznunk származik ebből a szerződésből.” [Kono dzsójaku-va vaga kunini riszurutokoroga ói.]

**hasznát vesz** ♦ **ikaszeru** „Olyan munkát szeretnék, ahol hasznát veszem az angol tudásomnak.” [Eigorjoku-o ikaszeru sigoto-o sitai.]

**haszna van** ♦ **mókaru** „Olyanra építették ezt a rendszert, hogy az embernek ne legyen haszna.” [Konosiszutemu-va hitoga mókaranaijóni dekitteiru.]

**hasznavehetetlen** ♦ **damena** „Hasznavehetetlen ember.” [Damená ningen.] ♦ **cuka-imononaranai** „Hiába végzett jó egyetemet, hasznavehetetlen ember.” [Kare-va ii daigaku-o detanoni cukai mononaranai.] ♦ **cukaenai** „hasznavehetetlen dolgozó” [Cukaenai sain]

♦ **mujóno** „hasznavehetetlen kacat” [Mujóno csóbuca] ♦ **jakutatazuno** „hasznavehetetlen ember” [Jakutatazuno ningen] ♦ **jakunita-tanai** „Hiába volt nála a készülék, az elemek nélkül hasznavehetetlen volt.” [Dencsiganakattanode szócsigaattemo jakuni tatanakatta.]

**hasznavehetetlen dolog** ♦ **gabei**

**hasznavehetetlen iromány** ♦ **kúbun**

**hasznavehetetlenség** ♦ **mujó**

**hasznavehető** ♦ **jújóna** „hasznavehető ember” [Jújóna hito]

**hasznavehetőség** ♦ **jújó**

**hasznos** ♦ **ekiszuru** „Az emberiség számára hasznos mesterséges intelligenciát szeretnénk.”

[Dzsinruini ekiszuru dzsínkócsinó-o mezaszu.] ♦ **kacujakuszuru** „Az áramszünet idején hasznos a gyertya.” [Teidenno toki-va rósizokuga kacujakusiteiru.] ♦ **szankóninaru** „hasznos információ” [Szankóninaru dzsóhó]

♦ **siszuru** „katasztrófaelhárításhoz hasznos rendszer” [Bószaitaiszakuni siszurusiszutemu] ♦ **taszukaru** „Vidéken hasznos a kocsi.” [Inakade kurumagaaruto taszukaru.]

♦ **csóhóna** „hasznos szerszám” [Csóhóna dógu] ♦ **benrina** „Ez az okostelefon nagyon hasznos.”

[Konoszumatófon-va totemo benrideszu.] ♦ **mimijorina** (örömmel hallott) „Hasznos információk a túrázáshoz.” [Haikinguni kanszuru mimijorina dzsóhó.]

♦ **jakudacu** „Vettem egy konzervet, ami katasztrófa esetén hasznos.” [Szaigaidzsini jakudacu kanzume-o katta.] ♦ **jakunitacu** „Ez a szerszám hasznos lehet, ne dobjuk el.” [Kono dógu-va jakuni tacukamosirenainode szutenaideokimasó.]

♦ **júigina** „hasznos munka” [Júigina sigoto] ♦ **júekina** „Hasznos tapasztalatokat szereztem.” [Júekina keiken-o cunda.]

♦ **jújóna** „Ez a növény hasznos.” [Kono sokubucu-va jújódeszu.]

♦ **hasznosság dzsicueki** „Összeköti a kellemest a hasznossal.” [Sumito dzsicueki-o kaneru.]

♦ **összeköti a kellemest a hasznossal sumitodzsicueki-o kaneru** „Összekötöttem a kellemest a hasznossal, fotóművész lettem.” [Sumito dzsicueki-o kanete sasinkaninata.]

♦ **szégyen a futás, de hasznos szandzsúrokkeinigerunisikazu**

♦ **szégyen a futás, de hasznos szandzsúrokkeinigerunisikazu**

♦ **szégyen a futás, de hasznos szandzsúrokkeinigerunisikazu**

**hasznos alapterület** ♦ **jukamenszeki** ♦

**összesített hasznos alapterület nobeju**

**kamenszeki** „4000 négyzetméteres hasznos alapterületű irodaház” [Nobe jukamenszeki-jonszen heibeinoofiszubiru]

**hasznosan** ♦ **júigini** „Hasznosan töltöm a szabadságomat.” [Kjúdzsicu-o júigini szugoszu.]

♦ **júekini** „Hasznosan szeretném eltölteni az időmet!” [Dzsikan-o júekini kacujósitei.]

**hasznosanyag-tartalom** ♦ **budomari**

**hasznos baktérium** ♦ **zendamakin**

**hasznos cikk** ♦ **dzsicujóhin**

**hasznos eszköz** ♦ **riki**

**hasznosít** ♦ **ikaszu** „Hasznosította a tapasztalatait.” [Keiken-o ikasita.] ♦ **kjószuru** „A növényt gyógyászati célra hasznosítja.”

[Sokubucu-o jakujóni kjószuru.] ♦ **dzsicujókszuru** (hasznossá tesz) „Hasznosította az elméletet.” [Riron-o dzsicujóksasita.]

♦ **tenjószuru** „A termőföldeket napkollektorok telepítésére hasznosították.” [Nócsi-va tajjókóhadudenni ten-jószareta.]

♦ **jakudateru** „Szeretném hasznosítani a tapasztalataimat.” [Keiken-o jakudatetai.]

♦ **júkórijószuru** „A napkollektorok hasznosítják a napenergiát.” [Szórápaneru-va tajjőenerugi-o júkórijósiteiru.]

♦ **rijószuru** „Az ipari hulladékhot hasznosítva fejlesztenek áramot.” [Szangjőhainecu-o rijósite hacudenszuru.]

**hasznosítás** ♦ **júkórijó** „tér hasznosítása” [Kúkanno júkórijó] ♦ **rijó** „napenergia hasznosítása” [Tajjőeneruginó rijó] ◊ **újrahasznosítás szairijó**

**hasznos madár** ♦ **ekicsó**

**hasznosnak tart** ♦ **csóhógaru** ♦ **csóhószuru**

**hasznos rovar** ♦ **ekicsú**

**hasznosság** ♦ **kójó** ♦ **kóri** ♦ **dzsicueki** „Összeköti a kellemest a hasznossal.” [Sumito dzsicueki-o kaneru.]

♦ **dzsicujószerei** ♦ **csóhó** ♦ **hieki** ♦ **ben-eki** ♦ **jaku** „Ez a szerszám hasznavehetetlen.” [Kono dógu-va jakuni tatanai.]

♦ **júeki** ♦ **jújó** ♦ **jó** „Ennek a szerszámnak semmi haszna sincs.” [Kono dógu-va mat-taku jóganai.] ◊ **csökkenő hasznosság kójóteigen**

**hasznossági függvény** ♦ **kójókanszú** (gazdasági)

**hasznossá tesz** ♦ **dzsicujókszuru** ♦ **jakudateru** „Hasznossá tette a statisztikai eredményeket.” [Tókeikekka-o jakudateta.]

**hasznos stratégia** ♦ **tokuszaku** „Ez mindkét fél számára hasznos stratégia.” [Kore-va szóhó-nitotte tokuszakudeszu.]

**hasznos tárgy** ♦ **cukai mono**

**hasznos táró** ♦ **szatoimo**

**hasznot hoz** ♦ **kankinszuru** „Ez az applikáció hasznot hoz.” [Konoapuri-va kankindekiru.]

♦ **mókaru** (valamiből) „Ez az üzlet hasznot hoz.” [Kono sóbai-va mókaru.]

**hasznot hozó** ♦ **tokuna** „hasznot hozó üzlet” [Tokuna sóbai]

**hasznot húz** ♦ **tokuszuru** „Az adósok húznak hasznot az alacsony kamatokból.” [Teikinrinorón-o kumu hitoga tokuszuru.]

♦ **hitomókeszuru** „Hasznot húztam a részvényekből.” [Kabude hitomókesita.]

♦ **mókaru** (valamiből) „Hasznot húzott a részvényekből.” [Kabude mókatta.]

♦ **mókeru** „Mások verejtékéből húzott hasznot.” [Taninno aszede móketa.]

♦ **rieki-o eru** (kamatoztat) ◊ **bajból**

**hasznot húz gjófunori-o simeru** „A háborúból ez az ország húzott hasznot.” [Szenszódé gjófuno ri-o simetano-va kono kunida.]

**hasznot termel** ♦ **súeki-o ageru** „Nem tudom, hogyan termel hasznot ez a vállalkozás.”

[Kono dzsigjó-va dójatte súeki-o ageteiru-va karanai.]

**haszon** ♦ **umami** ♦ **uvamae** „Lefölözte a hasznot.” [Riekino uemae-o haneta.]

♦ **eki** „A saját hasznát keresi.” [Dzsibunno eki-o motome-teiru.]

♦ **kójó** (hasznosság) ♦ **súeki** „A vállalatnak egymilliárd jenes haszna volt.” [Kaisa-va dzsúoku enno súeki-o eta.]

♦ **súekikin** ♦ **szén** „Mi haszna van ennek?” [Kore-va nanno szengaarunodesó.]

♦ **toku** „A háborúnak semmi haszna sincs.” [Szenszó-va nanno tokunimonaranai.]

♦ **miiri** „hasznot hozó munka” [Miirino joi sigoto]

♦ **móke** „Az üzletág 100 millió jen hasznot hozott.” [Dzsigjó-va icsioku-enno móke-o dasita.]

♦ **jotoku** „Nem várt haszonhoz jutottam.” [Omovanu jotokuniazukatta.]

♦ **ri** „Csábítja a közvetlen haszon.” [Ganzenno rini majou.]

♦ **rieki** „Csak a saját hasznát lesi.” [Kare-va dzsibunno riekisika kangaa-]

enai.] ♦ **ridzsun** ♦ **ritoku** „Az örökös őt nem megillető haszonra tett szert.” [Szókokunin-va futóni ritoku-o eta.] ◇ **busás haszon kjori** „Busás hasznot vág zsebre.” [Kjori-o hakuszuru.] ◇ **garantált haszon riekihosó** ◇ **gyakorlati hasznot hoz dzsicujónikjószeru** „gyakorlati hasznot hozó kutatás” [Dzsiujóni kjószerutameno kenkjú] ◇ **gyakorlati hasznot dzsiciuri** ◇ **hasznot híz rieki-o eru** (kamatoztat) ◇ **kamara haszna kaheihakkó-eki** (lucrum camerae) ◇ **kölcsönös haszon gokei** ◇ **nagy hasznára válik daikacujakuszuru** (lépten-nyomon használ) „Nagy hasznomra vált az angol.” [Eigo-va daikacujakusita.] ◇ **nagy haszon kjori** „Nagy haszonra vágyik.” [Kjori-o muszaboru.] ◇ **nagy haszonra tesz szert ómókeszuru** „Ha minden jól megy, nagy haszonra teszünk szert a játékból.” [Joszódóriniikutogémude ómókeszuru.] ◇ **nem remélt haszon fúhacurieki** ◇ **se befektetett összeg, se haszon motomokomonai** ◇ **tisztességtelen haszon fuszeirieki** ◇ **várható haszon joszórieki**

**haszonállat** ♦ **jújónadóbucu**

**haszonélvezet** ♦ **dzsueki** ♦ **jóeki**

**haszonélvezeti jog** ♦ **dzsuekiken** ♦ **jóekiken**

**haszonélvező** ♦ **dzsuekisa**

**haszonelvű** ♦ **kórisugisa** ♦ **kóritekina** ♦ **dzsicurisugino** ♦ **szokubucutekina**

**haszonelvűség** ♦ **kórisugi** ♦ **dzsicurisugi**

**haszon és kár** ♦ **tokusicu**

**haszonhozás** ♦ **kankin**

**haszonhoz való jog** ♦ **riken** „Lemond a haszonhoz való jogáról.” [Riken-o hakiszuru.]

**haszonhúzás** ♦ **hitomóke**

**haszonkulcs** ♦ **riekiricu** ♦ **ridzsunricu**

**haszonlesés** ♦ **daszan** ♦ **jokutoku**

**haszonleső** ♦ **keiszandakai** ♦ **siri-o hakaruhito** ♦ **szorobanzukuno** „haszonleső ember” [Szorobanzukuno ningen] ♦ **szorobandakai** ♦ **daszantekina** „haszonleső ember” [Daszantekina hito] ♦ **csakkarisita** ♦ **csakkarimono** ♦ **csakkarija** ♦ **jamasi** ♦ **riken-ja**

**haszonleső ember** ♦ **garigarimódzsa**

**haszon nélkül** ♦ **tadade** „A ballépéseit is a saját hasznára fordítja.” [Kare-va korondemotadade okinai.]

**haszonnövény** ♦ **kankinszakumocu** ♦ **jújónasokubucu**

**haszonra tesz szert** ♦ **mókaru** „100 millió jen haszonra tettem szert.” [Icsiokuen mókatata.]

**haszonnérszedés** ♦ **dzsueki**

**haszonszerzés** ♦ **eiri** „Haszonszerzés céljából jött létre ez a szájt.” [Konoszaito-va eiri-o mokutekitesiteiru.]

**haszonszűrő** ♦ **dónin**

**haszontalan** ♦ **ikenai** „Haszontalan kölyök!” [Ikenai kone!] ♦ **muigina** ♦ **muekina** „haszontalan tevékenység” [Muekina kói] ♦ **jakunitatanai** „Haszontalan dolgot kaptam ajándékba.” [Jakuni tatanaipurezento-o moratta.] ♦ **rokudemonai**

**haszontalan ember** ♦ **dekonobó** ♦ **dekonobó**

**haszontalanul** ♦ **itazurani** „Haszontalanul dolgozokra pazarolja az idejét.” [Itazurani dzsikanoro hóhiszuru.] ♦ **muigini** ♦ **muekini** „Az emberiség haszontalanul pazarolja az energiát.” [Ningen-va enerugi-o muekini róhiszuru.]

**hasszium** ♦ **hassiumu** (Hs)

**hasztalan** ♦ **muekina** „hasztalan ellenállás” [Muekina teikó] ♦ **mudana** „Hasztalan bármit is mondanod, nem fogod meggyőzni.” [Nani-o ittemo mudadeszu, nattokusinaidesó.] ♦ **munasii** „hasztalan erőfeszítés” [Munasii dorjoku]

**ha szükséges** ♦ **hicujógaareba** „Megteszem, ha szükséges.” [Hicujógaarebajarimaszu.] ♦ **hicujóniódzsite** „Ha szükséges, adja tovább ezt az e-mailt!” [Hicujóni ódzsitekonoméru-o tenszósitekudaszai.]

**hat** ① **roku** (6) „hat ember” [Rokunin] ② **kiku** (hatása van) „Hatott rá a gyógyszer.” [Kuszuriga kiita.] ③ **szajószeru** (valamire) „A platina katalizátorként hat.” [Puracsina-va sokubaitosite szajószeru.] ④ **eikjószeru** (hatással van) „A vállalat profitja hat a részvényárfolyamra.” [Eigjórieki-va kabukani eikjószeru.] ⑤ **hataraku** (valamire) „A tárgyakra a Föld



vonzóereje hat.” [Buttaini-va csikjúno inrjokuga hataraku.] ♦ **iikikaszeru** (rá) „Megpróbáltam észérvekkkel hatni rá.” [Dóri-o motte karenii kikaszjéjótisita.] ♦ **ugokaszu** „Ez a film hat az emberek érzelmeire.” [Kono eiga-va hitono kimo-o ugokaszu.] ♦ **eikjó-o ataeru** (hatással van) „A zene hat az emberekre.” [Ongaku-va hitoni eikjó-o ataeru.] ♦ **oszu** „testre ható erő” [Buttai-o oszu csikara] ♦ **kakaru** „Minden tárgyra nehézségi erő hat.” [Szubeteno buttaini dzsúrjokuga kakatteiru.] ♦ **kitaszu** (vezet) „A kialvatlanság károsan hat a munkára.” [Fumin-va sigotoni sisó-o kitaszu.] ♦ **sikkuszu** (six) ♦ **sitemoii** „Adhatok enni a halaknak?” [Szakanani esza-o agetemoii?] ♦ **cúdzsiru** „Nem lehet rá észérvekkkel hatni.” [Kareni-va rikucuga cúdzsinai.] ♦ **to** „Mondhatnak bármit is, nem változtatok az elgondolásomon.” [Nani-o ivarejóto kangae-o kaerucumori-va nai.] ♦ **hibiku** „A beszéde hatott az emberek lelkére.” [Kareno enzecu-va hitono kokoroni hibiita.] ♦ **mavaru** „Hatni kezdett a mérég.” [Dokuga mavatta.] ♦ **muccu** ♦ **azonnal ható kókatekimen-na** „azonnal ható gyógyszer” [Kókatekimen-na kuszuri] ♦ **csontig hat honenisimiru** „csontig ható hideg” [Honenisimiru szamusza] ♦ **nem csinálhat síjóganai** „Nem tudhattam róla.” [Sírjóganakatta.]

**hát** ① **szenaka** (testrészt) „A hátamon van egy szemölcs.” [Szenakaniibogaaru.] ② **eé** (csodálkozás) „Hát te is itt vagy?” [Eé, kimimotano?] ③ **szaa** (bizonytalanság) „Hát, nem is tudom.” [Szaa, vakarimaszen.] ④ **ún** „Hát jó, most az egyszer megbocsátok.” [Ún, konkaidake-va jurusiteageru.] ⑤ **jo** (persze) „Van pénzed? Van hát!” [Okanearu?Arujo!] ⑥ **hate** „Hát te meg ki vagy?” [Hate, anataha daredeszuka?] ♦ **ano** „Nos, hát...” [Szorega, ano.....] ♦ **anó** „Nos, hát...” [Dzsicu-va , anó.....] ♦ **ue** (teteje valaminek) „A jegesmedve a jég hátán él.” [Hokjokuguma-va kórinou ueni szeiszokusiteiru.] ♦ **usiro** (hátulja valaminek) „A toll az asztal háta mögé esett.” [Pen-va cukueno usironi ocsita.] ♦ **sza** „Hát persze!” [Mocsironsza.] ♦ **simasó** (legyen) „Ha harc, hát legyen harc!” [Tatakaitainonara, tatakaimasó.] ♦ **sze** „Hátat fordított nekem.” [Kare-va sze-o muketa.] ♦ **szei** ♦ **szeszudzsi** „Végigfutott a hátamon a hideg.” [Szeszudzsigahjaritosita.]

♦ **szemotare** (háttámla) „Ennek a széknek tőr a háta.” [Konoiszu-va szemotarega kataszugi-ru.] ♦ **szódakedo** ♦ **csotto** „Hát, hogy is mondjam...” [Szore-va csottonee.] ♦ **no** „Hát, ezt sem tudod?” [Koremo siranaino?] ♦ **habibu** „A fájdalom egészen a hátamig érződött.” [Haibumade itamiga hirogatta.] ♦ **haimen** „Hátba támadtak.” [Haimen-o kógekiszareta.] ♦ **bakku** ♦ **akkor hát szaa** „Akkor hát induljunk!” [Szaa, ikimasó!] ♦ **csak hát sikasi** „Egy kismacska szeretnék, csak hát a férjem nem szereti az állatokat.” [Koneko-o kaitai.Sikasi otto-va dóbucuga szukide-va nai.] ♦ **de hát desó** „De hát te is hazudtál!” [Kimimo uszo-o cuitadesó!] ♦ **de hát demo** (ellentét) „Vehetnék egy sportkocsit, de hát minék.” [Szupócukádatte kaerukedo, demo nannotame?] ♦ **feláll a szór a hátán minokegajodacu** „A levelére feláll a szór a hátamon.” [Kareno tegami-o jonde mino kegajodacsimasita.] ♦ **háta mögött me-o nuszunde** „A felesége háta mögött szeretőt szerzett.” [Cumano me-o nuszunde aidszin-o cukutta.] ♦ **hát aztán szorede** „-Túl sokat ittál! -Hát aztán?” [‘‘Kimi-va nomi szugidzsana?’’][Szorede?]] ♦ **hát még szarani** (még inkább) „Nagyot drágult a liszt, hát még a tojás!” [Komugiko-va totemo neagarisitakedo, tamago-va szarani takakunatta.] ♦ **háton fekvő aomukede** „Háton fekvő aludt.” [Aomukede neta.] ♦ **hátról meglök szenaka-o oszu** „Ez előttem álló embert hátról meglöktem, és felszálltam a vonatra.” [Maeno hitono szenaka-o tede osite densani haitta.] ♦ **isten háta mögötti hely hekicsi** „A cégem egy isten háta mögötti helyre üzött.” [Hekicsini tobaszareta.] ♦ **kézhát tenokó** ♦ **púposítja a hátát sze-o marukuszuru** „A macska púposította a hátát.” [Neko-va sze-o marukusita.] ♦ **szék háta iszunozse** ♦ **tartja a hátát szekinin-o toru** „Ha valami baj van, majd én tartom a hátamat!” [Mondaigaattara, bokuga szekinin-o toru.]

**hatahata** ♦ **hatahata** (hal, Arctoscopus japonicus)

**hát akkor** ♦ **szorede-va** „Hát akkor, hagyom magam meggyőzni, és elfogadom.” [Szorede-va , okotobani amaete itadakimaszu.] ♦ **szorre-va szorede** „Hát akkor, jó lesz az.” [Szore-va szoredeii.]

**hát akkor azért** ♦ **dóride** „10 évig éltél Magyarországon? Hát akkor azért tudsz ilyen jól magyarul!” [Dzsűnenkanhangaríni szundeitano? Dóridehangarí gogaumaito omotta.]

**hatalma alá von** ♦ **sóakuszuru** „Hatalma alá vonja a beosztottait.” [Buka-o sóakuszuru.]

**hatalmába kerít** ♦ **toricuku** „Az okostelefon a hatalmába kerített, nem tudom abbahagyni.” [Szumahoni tori cukarete jamerarenai.] ♦ **mi-iru** „Hatalmába kerítette az ördög.” [Akumani miirareiteiru.]

**hatalmába kerül** ♦ **szomaru** „A gonosz hatalmába került.” [Kare-va varuni szomatteita.] ♦ **cumaszareru** ♦ **toravareru** „Kezdetől fogva rossz gondolat hatalmába került.” [Hadzsimekara varui kangaenitoravareiteiru.] ♦ **toricukareru**

**hatalmas** ♦ **ószeina** „Kielégítettük a hatalmas keresletet.” [Ószeina dzsujóni kotaeta.] ♦ **óari** „Hatalmas a kereslet.” [Dzsujóarideszu.] ♦ **obitadasii** „Hatalmas mennyiségű információ vesz körül.” [Obitadasii rjóno dzsóhóni kakomareiteiru.] ♦ **kjodaina** (óriási) „A hatalmas épület lenyűgöző.” [Kjodainabiruni at-tószaremaszu.] ♦ **dzsindaina** „A gazdaság hatalmas veszteséget szenvedett.” [Keizaiga dzsindaina szonsicu-o kómutta.] ♦ **szeidaina** „Hatalmas tapssal búcsúztak tőle.” [Szeidaina hakusude miokurareta.] ♦ **taihen-na** „Hatalmas vagyont halmozott fel.” [Taihenna zaiszan-o kizuki ageta.] ♦ **bakudaina** „Hatalmas károkat okozott a tájfun.” [Taifú-va bakudaina higai-o motarasita.] ♦ **bódaina** (szörnyen nagy) „Ennek az országnak hatalmas kölcsöne van.” [Kono kuni-va bódaina kokuszai-o hak-kósiteiru.] ♦ **jójótaru** (víztömeg) „Hatalmas folyó.” [Jójótaru taiga.]

**hatalmasat bukik** ♦ **ózonszuru** (sokat veszít) „Hatalmasat bukott a részvényein.” [Kabude ózonsita.]

**hatalmas bravúr** ♦ **igjó** „A holdra szállás az emberiség hatalmas technikai bravúrja volt.” [Dzsínruino gecumencsakuriku-va gidzsucutekiigjódata.]

**hatalmas erejű** ♦ **dairikino** „hatalmas erejű férfi” [Dairikino otoko]

**hatalmas erő** ♦ **dairiki**

**hatalmaskodik** ♦ **kenrjoku-o kaszanikiru**

**hatalmas összegű** ♦ **kjogakuna** „hatalmas összegű kártérítés” [Kjogakuna baisó]

**hatalmas spirituális beteljesítés** ♦ **dai-dzsódzsu**

**hatalmas súly** ♦ **szenkin** „Egy szavának is hatalmas súlya van.” [Kareno hitokotoni-va szenkinno omomigaaru.]

**hatalmas vagon** ♦ **kjozai**

**hatalmat ad** ♦ **kennó-o ataeru** „Kellene-e politikai hatalmat adni a császárnak?” [Tennóni szeidzsino kennó-o ataerubekika?]

**hatalmi harc** ♦ **kenrjokuaraszoj** „Kiléptem a cégen belüli hatalmi harcból.” [Sanaino kenrjokuaraszoikara orita.] ♦ **kenrjokutósó** ♦ **szeiken-araszoj** ♦ **szejrjokuaraszoj** ♦ **haken-araszoj**

**hatalmi harc helye** ♦ **csúgen**

**hatalmi kör** ♦ **ohizamoto**

**hatalmi szféra** ♦ **szejrjokuhan-i**

**hatalmi terror** ♦ **pavahara**

**hatalmon van** ♦ **nigiru** „Hosszú időn át volt hatalmon.” [Naganenszeiken-o nigitteita.]

**hatalom** ① **kenrjoku** „Hatalom van a kezében.” [Kare-va kenrjoku-o nigitteiru.] ② **szejrjoku** „Csökkent a párt hatalma.” [Szeitóno szejrjokuga otoroeta.] ♦ **ikioi** „Nő a hatalma a világban.” [Szeikaide ikioi-o masiteiru.] ♦ **ikó** „A pénz hatalma félelmetes.” [Kinno ikó-va oszorosiimonoda.] ♦ **iszei** „Hatalmával kérkedik.” [Iszei-o miszeceru.] ♦ **irjoku** ♦ **kengen** (hatáskör) ♦ **kenszei** „Elnökként gyakorolt hatalmat.” [Daitórjótosite kenszei-o furutta.] ♦ **szeiken** (politikai) „Magához ragadta a hatalmat.” [Kare-va szeiken-o nigitta.] ♦ **pavá** ♦ **abszolút hatalom zettaikenrjoku** ♦ **államhatalom kokkakenrjoku** ♦ **atomhatalom kakuhojúkoku** ♦ **hatalmi harc szejrjokuaraszoj** ♦ **hivatali hatalom sokken** „Visszavált a hivatali hatalmával.” [Kare-va sokken-o ranjósita.] ♦ **karhatalom csianbutai** (rendfenntartó osztág) „Karhatalommal feloszlatták a tüntetést.” [Csianbutai-va demo-o kaiszanszaszeta.] ♦ **korlátlan hatalom zettaikenrjoku** ♦ **nukleáris hatalom kakuhojúkoku** (atomhatalom) ♦ **pénz hatalma kanenocsikara** ♦ **politikai hatalom szeiken** ♦ **szu-**

perhatalom **csótaikoku** ◇ teljhatalom **zettainokenrjoku** ◇ világhatalom **guróbarupavá**

**hatalom akarása** ◆ **kenrjokuisi** (Wille zur Macht)

**hatalomátadás** ◆ **szeiken-idzso**

**hatalom centralizálása** ◆ **súken**

**hatalom-centralizálódás** ◆ **csúósúkenka**

**hatalomért küzd** ◆ **csúgen-ni sika-o ou**

**hatalomjáték** ◆ **pavá-gému**

**hatalom központja** ◆ **kenrjokucsúszú**

**hatalom központosítása** ◆ **csúósúkenka**

**hatalommal rendelkező** ◆ **kenrjokunoaru** „hatalommal rendelkező személy” [Kenrjokunoaru hito]

**hatalommal rendelkező ember** ◆ **kenrjoku-sa**

**hatalommal történő visszaélés** ◆ **paváharaszumento**

**hatalom összpontosítása** ◆ **súken**

**hatalomra kerül** ◆ **nigiru** „A diktátor hatalomra került.” [Dokuszaisa-va szeiken-o nigitta.]

**hatalomvágy** ◆ **kenszeijoku** ◆ **kenrjokujoku** ◆ **sihaijoku**

**hatalom visszaadása a császárnak** ◆ **tai-szeihókan**

**hatály** ◆ **kórjoku** „Hatályát vesztesztte a törvény.” [Hóricu-va kórjoku-o usinata.] ◆ **júkó** „Hatályba lépett a rendelet.” [Hórei-va júkóninata.] ◇ **azonnali hatályú felmondás szokudzsitaisoku** „közös megegyezésen alapuló, azonnali hatályú felmondás” [Szóhóno góinijoru szokudzsitaisoku]

**hatályát veszti** ◆ **sikkószuru** „A biztosítási szerződés hatályát vesztesztte, mert nem fizettem a biztosítási díjat.” [Hokenrjóno haraikomiganakattanode hokenkeijaku-va sikkósite.]

**hatályba lépés** ◆ **hakkó**

**hatályos** ◆ **genkóno** „hatályos törvény” [Genkóno hóricu] ◆ **genszon-no** „hatályos törvény” [Genszonno hóricu] ◆ **kórjokunoa-ru**

**hatályos előírás** ◆ **genkókitei**

**hatályosság** ◆ **kórjoku**

**hatályos törvény** ◆ **genkóhó**

**hatálytalanít** ◆ **kórjoku-o nakuszu** ◆ **tek-kaiszuru** (visszavon) „Hatálytalanították a bírósági ítéletet.” [Hankecu-o tekkaisita.] ◆ **mu-kótoszuru** „A kormány hatálytalanította azt a rendeletet.” [Szeifu-va szono hórei-o mukótsita.]

**hatálytalanítás** ◆ **tekkai** (visszavonás) „Ítélet hatálytalanítása” [Hankecuno tekkai] ◆ **mukóka**

**hatályvesztés** ◆ **sikkó** „biztosítás hatályának elvesztése” [Hokenno sikkó]

**háta mögött** ◆ **kage** (ha nincs ott) „A háta mögött kibeszéli.” [Kagede varugucsi-o iu.] ◆ **me-o nuszunde** „A felesége háta mögött szeretőt szerzett.” [Cumano me-o nuszunde aidszino cukutta.]

**háta mögött kibeszél** ◆ **usirojubi-o szaszu** „Háta mögött kibeszélték.” [Kare-va usiro jubio szaszareta.]

**háta mögött tudás** ◆ **reki** „húszéves élettársi kapcsolatot a hátuk mögött tudó pár” [Dzsidzsicukonreki nidzsúnennokappuru]

**hatan** ◆ **rokuninde**

**hátán hord** ◆ **obuu**

**hátán visz** ◆ **onbuszuru** „A hátán viszi haza az elfáradt, sírva panaszkodó gyereket.” [Cukarete naki vameku kodomo-o onbusite ucsini kaeru.] ◆ **sou** „Hátán vitte a hátizsákot.” [Rjukku-o sotta.] ◆ **szeou** „Hátán vitte a gyereket.” [Kodomo-o szeotta.]

**határ** ① **kjókai** (általános) „Itt van Ausztria és Magyarország határa.” [Hangaritoószutoriano kjókai-va kokodeszu.] ② **kokkjó** (ország-tár) „A zene nem ismer határokat.” [Ongakuni kokkjó-va nai.] ③ **genkai** (kritikus határ) „Ismerem a képességem határát.” [Vatasiha dzsibunno nórjokuno genkai-o sitteimaszu.] ④ **teido** (mérték) „Határtalan fényűzésben él.” [Teido-o koeta zeitaku-o szuru.] ⑤ **hani** (tartomány) „értelem határát meghaladó viselkedés” [Rikaino han-i-o koeta kódó] ◆ **kagiri** (korlát) „Az emberi mohóságnak nincs határa.” [Hitono jokuni-va kagiriganai.] ◆ **kabe** „Áttörte a 100 méteres futás 10 másodperces határát.” [Hjakumétoru szóde dzsúbjóno kabe-o jabutta.] ◆ **kjó** ◆ **kjóiki** ◆ **kjócsi** „Új határol-

kat nyitott a technológiában.” [Gidzsucuni atarasii kjócsi-o kaitakusita.] ♦ **kjokugen** „Tűrőképessége határához ért.” [Nintaino kjokugenni tacsisita.] ♦ **genkaiten** „fejlődés határa” [Szeicsóno genkaiten] ♦ **gendo** „Határt szabtak az épületek magasságának.” [Tatemonono takaszano gendo-o szadameta.] ♦ **szai-gen** „Az ember vágyainak nincs határa.” [Ningenno jokubóni-va szaienganaí.] ♦ **szakai** „A Tamagava folyó Tokió határában folyik.” [Ószaka kava-va tókjóno szakai-o nagareteiru.] ♦ **do** „A vice túlmege a határon.” [Kareno dzsódan-va do-o kositeiru.] ♦ **hodo** (mérték) „A tisztelenségnek is van határa.” [Sicureinimo hodo-gaarimaszu.] ♦ **murano hazure** (faluszéle) „Elmentem Tibivel a határba sárkányt eregetni.” [Murano hazurenitibito tako-o ageni itta.] ♦ **racsi** ♦ **rimitto** ♦ **vakareme** „élet és halál határa” [Szeisino vakare me] ♦ **vaku** „berögződések határain túllépő ember” [Dzsósikino vakuni oszamaranai hito] ♦ **béketűrésnek is van határa hotokenokaomoszando** ♦ **egy határ iszszén** „A férfi a félrelépésével túllépett egy határon.” [Otoko-va furinde iszszén-o koeta.] ♦ **hanghatár otonosóheki** „A repülőgép sebessége átlépte a hanghatárt.” [Hikóki-va otono sóheki-o jabutta.] ♦ **hetedhét határon át jama-o koetani-o koe** „A szegény leány hetedhét határon át vándorolt.” [Mazusii szeinen-va jama-o koe tani-o koe tabi-o cuzukemasita.] ♦ **időhatár taimu-rimitto** „Túlléptem az időhatárt.” [Taimurimitto-o koeta.] ♦ **képesség határa nórjokunogenkai** „képesség határát túllépő munka” [Nórjokuno genkai-o koeta sigoto] ♦ **korhatár nenreiszegen** „Korhatárhoz kötött a hitelkártya-igénylés.” [Kuredzittokádono mósi komini nenreiszegen-gaaru.] ♦ **korhatáros nenreiszegencukino** „korhatáros film” [Nenreiszegencukino eiga] ♦ **lökethatár szutoróku-rimitto** ♦ **megengedett határ kjojogendo** „környezeti zaj megengedett határa” [Szóonno kjojogendo] ♦ **ponthatár gókakurain** ♦ **sebességhatár szupido-rimitto** ♦ **szótaghatár siraburunokireme** ♦ **tűrés határ kjojóhan-i** (tűrésmező) „A villamos feszültség a tűrés határon belül van.” [Den-acu-va kjojóhan-inainiaru.] ♦ **végső határ kjoku** „A kétségbeesés végső határan van.” [Zecubóno kjokuniaru.]

**határ a csillagos ég** ♦ **aotenzsó**

**határain belül** ♦ **racsinai** „képzelet határain belül lévő helyzet” [Szózóno racsinainiaru dzsókjó]

**határain kívül** ♦ **racsigai** „józan ész határain kívül eső gondolat” [Dzsósikino racsigainiaru kangae]

**határa kerül** ♦ **noru** „A szél hátán iderepültek a cseresznyevirág szirmai.” [Szakurano hanabiraga kazeni notte hakobareta.]

**határállomás** ♦ **kokkjóeki** (vasúti) ♦ **szekiso** (régén)

**határár** ♦ **genkaikakaku** (végső ár)

**határát feszegeti** ♦ **kagiri-o cukuszu** „Az ereje határát feszegette.” [Tairjokuno kagiri-o cukusita.]

**határátkelőhely** ♦ **kenmondzso** (ellenőrzési pont) „A határon egy vonal volt húzva, és csak egy kis határátkelőhely volt ott.” [Kokkjóni-va szenga hiiteari, csiiszana kenmondzso-gaarudakedatta.] ♦ **kokkjóucakcsiten**

**határátlépés** ♦ **sucunjúkoku**

**határa vesz** ♦ **szeoikomu** „Hátamra vettem a nehéz terhet.” [Omotai nimocu-o szeoi kon-da.] ♦ **szeni ou** „Hátamra vettem a búzakévet.” [Komugino taba-o szeni otta.]

**határellenőrző állomás** ♦ **szekiso**

**határérték** ♦ **kidzsuncsi** (előírásos érték) „A sugárzás messze a határértéken belül maradt.” [Hósaszennjó-va kidzsuncsi-o harukani sitamavatta.] ♦ **kjokugen** (matematikai határ) ♦ **kjokugencsi** ♦ **felső határérték dzsogen-csi** ♦ **sugarterhelési határérték szenrjogendo**

**határeset** ♦ **bimjó** „Határeset, elfogadom!” [Bimjó, szeikaitosijó.] ♦ **bódárain-készu**

**határfelület** ♦ **furenzokumen** (meteorológiai)

**határhajlandóság** ♦ **genkaiszeikó** „megtakarítási határhajlandóság” [Genkaicsocsikuszeikó]

**határhaszon** ♦ **genkaikójó**

**határideje van** ♦ **simekiru** „Ennek az iratnak hétfőn van a leadási határideje.” [Kono soruino teisucu-va gecujóbiní simé kirimaszu.]

**határidő** ♦ **kigen** „Túltéptük a fizetési határidőt.” [Siharaikigenga szugita.] ♦ **kidzcsiu** „visszafizetési határidő” [Henszaikidzcsiu] ♦ **gegecu** ♦ **simekiri** „Közeleg a projekt határideje.” [Purodzsekutono simekiriga szematteiru.] ♦ **simebi** ♦ **deddorain** ◊ **adófizetési határidő nőzeikidzcsiu** ◊ **befizetés határideje nőnjúkidzcsiu** ◊ **befizetési határidő nőfukigen** „jövedelemadó befizetési határideje” [Sotokuzeino nőfukigen] ◊ **elérkezik a határidő kigengakuru** „Elkezdett az adóbevallás határideje.” [Kakuteisinkokuno kigenga kita.] ◊ **fizetési határidő siharaikigen** ◊ **fizetési határidő nőnjúkigen** ◊ **határidős termék szakimono** (pénzügyi) „A határidős termékek kereskedése leállt.” [Szakimonotorihiki-va teisisiteita.] ◊ **kölcsönzési határidő henkjakukigen** „könyvtári könyv kölcsönzési határideje” [Kasidasitosono henkjakukigen] ◊ **leadási határidő ukecekekikan** „A jövedelemadó-bevallás leadási határideje március 15.” [Kakuteisinkokuno ukecekekikan-va szangacudzšugonicsimadedesz.] ◊ **szállítási határidő nőnjúkigen**

**határidőhöz kötött** ♦ **kigencukino**

**határidő letelte** ♦ **kigenmanrjó** „Ezt a kártyát az érvényességi határidő előtt egy hónappal meg lehet hosszabbítani.” [Konokádo-va júkókgigenmanrjóno ih-ka gecumaekara kósindekimasz.]

**határidő meghosszabbítása** ♦ **kigen-encsó**

**határidőnapló** ♦ **szukedzsúrucsó** ♦ **joteicsó** ♦ **joteihjó** (táblázat) „Ez nem szerepel a határidőnaplómban.” [Kono ken-va joteihjóni haitteinai.]

**határidős ár** ♦ **szakimonokakaku**

**határidős kereskedés** ♦ **szakimonotorihiki**

**határidős különbözeti ügylet** ♦ **gegecu-kanszupuredotorihiki**

**határidős piac** ♦ **szakimonosidzso**

**határidős termék** ♦ **szakimono** (pénzügyi) „A határidős termékek kereskedése leállt.” [Szakimonotorihiki-va teisisiteita.]

**határidős termék szállítása** ♦ **maekin**

**határidős termék vásárlása** ♦ **szakimonogai**

**határidős tőzsde** ♦ **szakimonotorihikidzso**

**határidős ügylet** ♦ **szakimonotorihiki**

**határidőtőzsde** ♦ **szakimonotorihikidzso**

**határkő** ♦ **kjókaishjósi**

**határköltés** ♦ **genkaishjó**

**határ menti** ♦ **kokkjózoino** „határ menti város” [Kokkjózoino macsi]

**határmezsgye** ♦ **szetogiva** „Élet és halál határmezsgyéjén áll.” [Szeisino szetogivani tatteiru.] ♦ **csimata** „élet és halál határmezsgyéjén” [Szeisino csimata]

**határol** ♦ **kjókaiszen-ninaru** „Ez az út határolja a kerületet.” [Kono micši-va kuno kjókaishzeninatteiru.] ◊ **határolódik szeszszuru** „Délien a Földközi-tenger határolja az országot.” [Szo no kuni-va minamigavaga csicsúkaini seh-siteiru.]

**határolódik** ♦ **szeszszuru** „Délien a Földközi-tenger határolja az országot.” [Szo no kuni-va minamigavaga csicsúkaini seh-siteiru.]

**határolójel** ♦ **derimita**

**határon** ♦ **szendzso** „Az agyvérzés határon volt.” [Kare-va nősukkecuno szendzsoniatta.]

**határon belül** ♦ **han-inai** „A hiány a várt határon belül maradt.” [Akadzsi-va joszóno haninaini oszamatta.] ♦ **vakunai** „életkori határon belül” [Nenreino vakunai]

**határon kívül** ♦ **han-igai** „határon kívüli érték” [Han-igaino atai] ♦ **vakugai** „életkori határon kívül” [Nenreino vakugai]

**határos** ♦ **kokkjógaaru** „Milyen országokkal határos Magyarország?” [Hangari-va dono kunito kokkjógaaruno?] ♦ **kokkjó-o szeszszuru** „Magyarország Ausztriával határos.” [Hangari-va ószutoriato kokkjó-o seh-siteiru.] ♦ **szeszszuru** „Magyarország nyugati része Ausztriával határos.” [Hangarino nisigava-va ószutoriani seh-siteiru.] ♦ **tonarinariu** (mellette van) „Jokohama Tokióval határos.” [Jokohama-va tókjóno tonarinariu.] ◊ **csodával határos kiszekitekina** „csodával határos felépülés” [Kiszekitekina kaifuku]

**határoz** ♦ **kimeru** (eldönt) „Még nem határozunk, hogy mikor költözünk.” [Icu hikkoszukamada kimeteinai] ♦ **ketteiszuru** „A jövő évi költségvetésről határoz.” [Rainendono jozsan-o ketteiszuru.] ♦ **handanszuru** (dönt) „Nem tudok határozni.” [Handandekinai.] ◇ **nem határoz semmit** **ateninaranai**

**határozat** ♦ **gikecu** „Erről van egy ENSZ határozat.” [Koreniciute kokurenno gikecugaarimaszu.] ♦ **kecugi** (tárgyalási) „Határozat született az átalakításról.” [Tate kae kecugiga szeirucisita.] ♦ **kettei** ♦ **hankecu** (bíróági ítélet) „A határozat szerint bűnös.” [Júzaihankecuga kakuteisita.] ♦ **hjódzsó** ◇ **ENSZ-határozat kokurenkecugi**

**határozathozó szerv** ♦ **gikecukikan**

**határozatképes** ♦ **teiszokuszúmitaszu** „A közgyűlés határozatképes.” [Szókaino suszszekisaga teiszokuszúmitasiteiru.]

**határozatképes létszám** ♦ **teiszokuszú** „A részvényesek közgyűlése nem érte el a határozatképes létszámot.” [Kabunuszókai-va teiszokuszúni mitanakatta.] ◇ **ülés határozatképes létszáma** **gidzsiteiszokuszú**

**határozatképtelenség** ♦ **teiszokuszúmi-man**

**határozatlan** ♦ **aimaina** „Határozatlan választ adott.” [Aimaina kotae-o sita.] ♦ **ujamujana** „határozatlan megállapítás” [Ujamujana kecuron] ♦ **omoikirigavarui** „határozatlan ember” [Omoi kiriga varui hito] ♦ **kikocunonai** (ember) ♦ **sitatarazuna** „határozatlan kifejezés” [Sitatarazuna hjógen] ♦ **docscsicukazuno** „határozatlan válasz” [Docscsicukazuno hendzsi] ♦ **niekiranai** „Határozatlan választ adott.” [Nie kiranai kaitó-o sita.] ♦ **bakuzentositeiru** (nem világos) „Ennek a mondatnak határozatlan jelentése van.” [Kono bunsóno imi-va bakuzentositeiru.] ♦ **hakkirisinai** „határozatlan hozzáállás” [Hakkirisinai taido] ♦ **futeino** (meghatározatlan) „A parti létszáma határozatlan.” [Pátino ninzú-va futeideszu.] ♦ **futokutei** „határozatlan időtartam” [Futokuteikikan] ♦ **fumeirjóna** „Határozatlanul állt a problémához.” [Mondainiciute fumeirjóna taido-o totta.] ♦ **miteina** „Ennek az árunak még határozatlan az ára.” [Kono sóhinno nedan-va mada miteideszu.] ♦ **miteino** ♦

**júdzsúfudan-na** (tétova) „határozatlan jellem” [Júdzsúfudanna szeikaku]

**határozatlan ideig tartó halasztás** ♦ **mu-kienki**

**határozatlan idejű eltiltás** ♦ **mukiteigaku** (iskolából)

**határozatlan idejű sztrájk** ♦ **mukigenszuto**

**határozatlan idő** ♦ **muki**

**határozatlan időre elhalaszt** ♦ **mukigen-enkiszuru** „Határozatlan időre elhalasztották a termék forgalomba hozatalát.” [Sóhinno hacubai-o mukigen-enkisita.]

**határozatlan időre szóló** ♦ **mukigen-no**

**határozatlan időtartam** ♦ **futeiki** ♦ **mukigen**

**határozatlan időtartamú büntetés** ♦ **futeikikei**

**határozatlan integrál** ♦ **futeiszekibun**

**határozatlan névelő** ♦ **futeikansi**

**határozatlan névmás** ♦ **futeidaimeisi**

**határozatlan növekedésű virágzat** ♦ **szó-szuikadzso** ♦ **mugenkadzso**

**határozatlanság** ♦ **aimai** ♦ **bakuzen** ♦ **fukakudzsicuszei** (nem biztos valami) ♦ **futei**

**határozatlan utalás** ♦ **futeisó**

**határozat-tervezet** ♦ **kecugian** „Megvitatják a határozat-tervezetet.” [Kecugianniciute tógi-o szuru.]

**határozói** ♦ **fukusitekina** „határozói kifejezés” [Fukusitekina hjógen]

**határozói igenév** ♦ **dófukusi**

**határozói kifejezés** ♦ **fukusiku**

**határozói mellékmondat** ♦ **fukusiszecu** ♦ **ren-jósúsokuszecu**

**határozói módosítószó** ♦ **ren-jósúsokugo**

**határozópartikula** ♦ **fukudzszosi**

**határozószó** ♦ **fukusi**

**határozott** ① **kipparitosita** „határozott hozzáállás” [Kipparitosita taido] ② **hakkirisita** „Határozott választ várok.” [Hakkirisita kotae-o matteimaszu.] ③ **danzentaru** „Határozott intézkedést hoztak.” [Danzentaru socsi-o hodoskosita.] ♦ **azajakana** (élénk) „A szántóföld és

a kék ég határozottan elválík egymástól.” [Hataketo aozoraga azajakana taisó-o naszu.] ♦ **iszagijoi** „Határozott döntést hozott.” [Iszagijoi kecudan-o sita.] ♦ **omoikirigajoi** „határozott ember” [Omoi kiriga joi hito] ♦ **kakanna** „határozott döntés” [Kakanna kecudan] ♦ **kakuzentosita** „határozott különbség” [Kakuzentosita csigai] ♦ **kakudan-no** „határozott fejlődés” [Kakudanno sinpo] ♦ **kakuteitekina** „határozott emberölési szándék” [Kakuteitekina szacui] ♦ **kakutosita** „határozott válasz” [Kakutosita kaitó] ♦ **kikocunoaru** (ember) ♦ **kizentosita** „Határozott fellépést sürgett.” [Kizentosita taió-o motometa.] ♦ **kibikibisita** „Határozott mozdulatok.” [Kibikibisita dósza.] ♦ **kirittosita** „Határozott arcvonásai voltak.” [Kare-va kirittosita kao-o siteita.] ♦ **kecuzentaru** „határozott kiállítás” [Kecuzentaru taido] ♦ **kecuzentosita** „Határozott lépéssel elindult.” [Kecuzentosita asidoriride aruki dasita.] ♦ **kóhana** ♦ **sikkarisita** „Határozott arcvonásai vannak.” [Kare-va sikkarisita kao-o siteiru.] ♦ **tasikana** „határozott válasz” [Tasikana hendzsi] ♦ **dankotaru** „Határozott választ adott.” [Dankotaru kotoba-o kaesita.] ♦ **csakudzsicuna** „Határozott ember.” [Kare-va csakudzsicuna hitodeszu.] ♦ **cujoi** „Határozott elszántsággal vitte tovább a vállalatát.” [Cujoi kecuide dzsigjó-o szuszumeta.] ♦ **hakkiriszuru** „Határozottak a tenyérvonalai.” [Teszóghakkirisiteiru.] ♦ **haragaszuvatta** ♦ **hanzentaru** „A kettő között nincs határozott különbség.” [Rjósani hanzentaru szaganai.] ♦ **majoinonai** „Erős, határozott hangon kiáltottak.” [Csikarazujoku, majoinonai koe-o ageta.] ♦ **meiszekina** „határozott döntés” [Meiszekina handan] ◇ **határozott mozdulattal ikioijoku** (energikusan) „Határozott mozdulattal lesöpörte az asztról az iratokat.” [Ikioi jokutéburukara sorui-o harai otosita.] ◇ **meghatározott itteino** (egy bizonyos) „A program meghatározott időközönként automatikusan elmenti az az adatokat.” [Puroguramu-va déta-o itteino kankakude dzsidótekinaki kaki komu.]

**határozott akció** ♦ **kankó**

**határozottan** ① **hakkiri** (tisztán) „Az ő műveit határozottan meg lehet különböztetni.” [Kareno szakuhin-va hakkiri kubecudekiru.] ②

**kipparito** „Határozottan elutasította a kérést.” [Kipparito jókjú-o tatta.] ③ **dankotosite** „Határozottan elutasította a kérést.” [Jószei-o dankotosite kotovatta.] ④ **danden** „Ezt a javaslatot határozottan támogatom.” [Kono anni-va danzenszanszeideszu.] ♦ **ariarito** „Határozottan látszik a háború nyoma.” [Szenszaino atogaarito mieru.] ♦ **iszagijoku** „Határozottan döntöttem.” [Iszagijoku kecudansita.] ♦ **kakan-ni** „Határozottan dönt.” [Kakanni kecudansuru.] ♦ **kakudan-ni** (sokkal) „Határozottan jobban élünk.” [Szeikacuga kakudanni jutakaninata.] ♦ **kizen** ♦ **kippari** „Határozottan válaszoltam.” [Kippari kotaeta.] ♦ **kjókóni** „Határozottan ellenezte a tervet.” [Keikakuni kjókóni hantaisita.] ♦ **kiritto** ♦ **gutto** „Határozottan megnőtt a vállalat teljesítménye.” [Kaisano gjószeiki-va gutto agatta.] ♦ **kessinitakanojóni** ♦ **kecuzento** ♦ **szupparito** „A késsel határozottan elvágtam a jégcsapretket.” [Hócsóde daikon-o szupparito kitta.] ♦ **cukacukato** „Határozottan odaléptem hozzá.” [Cukacukato karenai ajumi jotta.] ♦ **baszabaszato** „Határozottan megnyirbálta a költségkeretet.” [Joszan-o baszabasza kitta.] ♦ **baszszarito** „Határozottan csökkentettem a regény terjedelmét.” [Sószecu-o baszszarito kezutesimatta.] ♦ **hara-o kukutte** ♦ **bisatto** „A nő határozottan visszautasította a meghívásomat.” [Dzsoszei-va bokuno szaszoi-o pisatot tatta.] ♦ **pisarito** „Határozottan visszautasította a férfi hívását.” [Otokono szaszoi-o pisarito tatta.] ♦ **makkókara** „Határozott ellentét volt a két ország között.” [Rjókoku-va makkókara tairicusita.]

**határozottan állít** ♦ **dangenszuru** „Határozottan állítja, hogy képes rá.” [Zettaidekiruto dangenszuru.]

**határozottan kijelent** ♦ **dangenszuru** „Határozottan kijelenthetjük, hogy sikerült a terünk.” [Keikakuga szeikósitato dangensitemojoi.]

**határozottan végrehajt** ♦ **dankószuru** „Határozottan végrehajtották a haditervet.” [Gundzsiszakuzsen-o dankósita.]

**határozott elképzelés hiánya** ♦ **muteiken**

**határozott elképzelés nélküli** ♦ **muteiken-na** „határozott elképzelés nélküli ember” [Muteikenna hito]

**határozott idejű börtönbüntetés** ♦ **júki-kei**

**határozott idő** ♦ **júki**

**határozott integrál** ♦ **teiszekibun**

**határozott intézkedés** ♦ **ittórjódan**

**határozott kijelentés** ♦ **genmei** „Óvakodott a határozott kijelentéstől.” [Genmei-o szaketa.] ♦ **dangen**

**határozott megítélés** ♦ **dantei**

**határozott mozdulattal** ♦ **ikioijoku** (energikusan) „Határozott mozdulattal lesöpörte az asztalról az iratokat.” [Ikioi jokutéburukara sorui-o harai otosita.] ♦ **gutto** „Határozott mozdulattal megrántottam a kötelet.” [Rópu-o gutto hiita.]

**határozott névelő** ♦ **teikansi**

**határozottság** ♦ **kakuzen** ♦ **kihaku** „A kézírásból hiányzik a határozottság.” [Karenodzsi-va kihakuga kaketeiru.] ♦ **kessin** ♦ **kóha** „puhányság vagy határozottság” [Nanpaka kóhaja]

**határozott tekintettel** ♦ **manadzsi-ri-o kessite** „Határozott tekintettel haladt előre.” [Manadzsi-ri-o keh-site zensinsita.]

**határozott válasz** ♦ **kakutó** „Határozott választ követelek.” [Kakutó-o jókjúsimaszu.]

**határozott választ ad** ♦ **kakutószuru**

**határozott végrehajtás** ♦ **dankó**

**határozott vélemény** ♦ **teiken** „Nincs erről határozott véleményem.” [Szoreniciute teikenganai.]

**határőr** ♦ **kokkjókeibihei** (katona) ♦ **njúkukusinszakan** (aki az útleveleket vizsgálja)

**határórság** ♦ **kokkjókeibitai**

**határpont** ♦ **szakaima**

**határprofit** ♦ **genkairidzsun**

**határsértés** ♦ **ekkjó** ♦ **kokkjósinpan** ♦ **fuhónjúkoku** ♦ **micunjúkoku**

**határsértést követ el** ♦ **ekkjószuru** „Határsértést elkövetve lépett a szomszéd országba.” [Ekkjósite ringokuni haitta.]

**határsértő** ♦ **fuhónjúkoku**

**határtalan** ♦ **kagirinai** „Határtalan a mohósága.” [Kareno jokubó-va kagirinai.] ♦ **kjóka-iszengahikareteinai** (határvonal nélküli) ♦ **kivamarutokoro-o siranai** „Szomorúsága határtalan.” [Kanodzsono kanasimi-va kivamarutokoro-o siranai.] ♦ **szokosirenu** „Határtalanul sötét volt.” [Szokosirenu kurajamidatta.] ♦ **szokonukeno** „határtalan vidámság” [Szokonukeno akarusza] ♦ **hatesinai** (végtelen) „Meglepődtem az intézkedés határtalan ostobaságán.” [Szeiszakuno hatesinai orokaszani odoroitai.] ♦ **mugen-no** „határtalan vágy” [Mugenno jokubó] ♦ **mudzsóno** „határtalan boldogság” [Mudzsóno siavasze] ♦ **muszeigen-no** (korlátlan) „Veszélyes az állam határtalan költekezése.” [Szeifuno muszeigen-no sisucu-va kikendeszu.] ♦ **muhenzaino** ♦ **muhen-no** „határtalan vadon” [Muhenno kója]

**határtalan fényűzés** ♦ **zeitakuzanmai**

**határtalan jólét** ♦ **zeitakuzanmai**

**határtalanság** ♦ **kóbaku** ♦ **bójó** ♦ **mugen** ♦ **muhen**

**határtalanul** ♦ **itari** „Határtalanul boldog vagyok.” [Jorokobino itarideszu.] ♦ **kagiri** „Határtalanul boldog vagyok, hogy eljöttél.” [Kimiga kitekurete uresii kagirideszu.] ♦ **kagirinaku** „Az eredetihez határtalanul hasonló másolat.” [Honmononi kagirinaku csikai niszemmono.] ♦ **kojonaku** „Határtalanul szeretem ezt a vidéket.” [Kono fúdo-o kojonaku aisiteiru.] ♦ **muszeigen-ni** (korlátlanul) „A részvényárfolyamok nem nőhetnek határtalanul.” [Kabuka-va muszeigenni takakunaruvakede-va nai.] ♦ **muhenzaini**

**határtermelékenység** ♦ **genkaiszeiszanszei** ♦ **csökkenő határtermelékenység** **genkaiszeiszanszeiteigen**

**határt szab** ♦ **szeigenszuru** „A pénztárcánk határt szabott az otlétünknek.” [Taizai-va joszannijotte szeigenszareta.]

**határvédelem** ♦ **mizugivataiszaku** „Megerősítették a határvédelmet.” [Mizugivataiszaku-o kjókasita.]

**határvidék** ♦ **kokkjócsihó** ♦ **furontia** ♦ **henkjó**



**határvita** ♦ **kokkjófunszó**

**határvonal** ♦ **kjókaiszen** ♦ **kokkjósen** ♦ **szakai** „Ez az üzlet Meguro és Sinagava kerület határvonalán fekszik.” [Kono misze-va megurokuto sinagavakuno szakainiaru.] ♦ **szakaimé** „A padló és a fal határvonalán van egy rés.” [Jukato kabeno szakaimeni szukimagaaru.] ♦ **furenzokuszen** (meteorológiai) ♦ **bódárain** „Nehéz meghúzni a határvonalat a normális és nem normális között.” [Dzósóikito hidzósikinóbódárain-o hikuno-va muzukasii.]

**határvonalat húz** ♦ **kubecuszuru** „Éles határvonalat húz a jó és a rossz között.” [Zen-aku-o-va kkiri kubecuszuru.]

**határzár** ♦ **kokkjóheisza** (határ lezárása)

**hatás** ♦ **aori** „A recessió hatására tönkrement a vállalat.” [Fukjóno aori-o kutte kaisaga tózsansita.] ♦ **inpakuto** „nagy hatású reklám” [Inpakutono cujoi kókoku] ♦ **eikjó** „Ennek az anyagnak kicsi a hatása a környezetre.” [Kono bussicu-va kankjó-e no eikjóga szukunai.] ♦ **kanka** „Ez a film rossz hatást gyakorol a fiatalokra.” [Kono eiga-va vakamononi varui kanka-o ataeru.] ♦ **kiki** „Ez a gyógyszer lassan hat.” [Kono kuszuri-va kikiga oszoi.] ♦ **kikime** „A fájdalomcsillapító hatása elmúlt.” [Itami domeno kiki mega kireta.] ♦ **kóka** (eredményes) „Ennek a víznek gyógyhatása van.” [Kono mizuni-va csirjókókagaaru.] ♦ **kóken** „Még most is hihetetlen számomra ennek a gyógyszernek a hatása.” [Kono kuszurino kókenga mada kanzsirsarenai.] ♦ **kónó** (hatásosság) „Vizsgálta a gyógyszer hatását.” [Kuszurino kónó-o sirabeta.] ♦ **kójó** (gyógyhatás) „A gazdasági intézkedés hatása átmeneti volt.” [Keizaiszeiszakuni-va icsidzsitekina kójógaata.] ♦ **kotae** ♦ **szajó** „A gravitáció hatására az alma leesik.” [Inrjokuno szajóderingoga ocsiru.] ♦ **hataraki** „A szikla a víz hatására erodálódott.” [Iva-va mizuno hatarakinijotte kezurareta.] ♦ **alkohol hatása alatt szakenoé** „alkohol hatása alatti baklövés” [Osza-keno uedeno sitta] ♦ **azonali hatás kó-katekimen** ♦ **csodatevő kóken-aratakana** „csodatevő gyógyszer” [Kókenaratakana kuszuri] ♦ **elmúlik a hatása nukeru** (kiszáll belőle) „Ne vezess, amíg el nem múlik az alkohol hatása!” [Arukóruka nukerumade untensinaide kudaszai.] ♦ **gravitációs hatás inrjoku-**

**noszajó** ♦ **gyógyszer hatása kuszurino-hataraki** ♦ **hanghatás szaundo-efekuto** ♦ **hangszigetelő hatás bóonkóka** „Ennek a függönynek hangszigetelő hatása van.” [Konokáten-va bóonkókagaaru.] ♦ **hatása alá von kankaszuru** „A vallás hatása alá került.” [Súkjóni kankaszareta.] ♦ **hatással van eikjó-o ataeru** „A gyerekre hatással volt a tanára.” [Szenszeiga kodomoni eikjó-o ataeta.] ♦ **hatást gyakorol eikjó-o ataeru** ♦ **hő hatása necunoszajó** „Az anyag a hő hatására degradálódott.” [Bussicu-va necuno szajó-o ukete rekkasita.] ♦ **jó hatás kóeikjó** (kedvező hatás) „Az alacsony kamatok jó hatást gyakorolnak a gazdaságra.” [Teikinri-va keizaini kóeikjó-o ojoboszu.] ♦ **jótékony hatás jokikóka** „A rendszeres mozgás jótékony hatással van a szervezetre.” [Súkantekina undó-va karadani joi kóka-o motaraszu.] ♦ **kapilláris hatás mókanszajó** ♦ **káros hatását semmi sem ellensúlyozza hjakugaiatteicsirinasi** „A dohányzás káros hatását semmi sem ellensúlyozza.” [Tabako-va hjakugaiatte icsirinasi.] ♦ **kedvező hatás kóeikjó** „testmozgás egészségre gyakorolt kedvező hatása” [Undógamotaraszu kenkó-e no kóeikjó] ♦ **kedvezőtlen hatás akueikjó** „éghajlatváltozás kedvezőtlen hatása” [Kikóhéndóno akueikjó] ♦ **kéményhatás entocukóka** (természetes huzat) ♦ **kémiai hatás kagakuszajó** „áram kémiai hatása” [Denrjúno kagakuszajó] ♦ **kölcsönhatás szógoszajó** „test és lélek kölcsönhatása” [Kokoroto karadano szógoszajó] ♦ **különleges hatás tokusukóka** ♦ **legkisebb hatás elve szaisószajónogenri** ♦ **napfény hatására tajjókó-o abiruto** „Napfény hatására D-vitamin képződik.” [Tajjókó-o abirutobitamin díga szeizseizaresmaszu.] ♦ **negatív hatás akueikjó** ♦ **piezoelektromos hatás acudenkóka** ♦ **pillangóhatás batafuraikóka** ♦ **pozitív hatás kóeikjó** ♦ **rossz hatás akueikjó** „A mozgáshiány rossz hatással van a testünkre.” [Undóbuszoku-va karadani akueikjó-o motaraszu.] ♦ **rossz hatással van dokuszuru** „Az erőszakos filmek rossz hatással vannak a fiatalokra.” [Vakamono-va ranbóna eigan dokuszareteiru.] ♦ **szinpadi hatás butaikóka** ♦ **tudat alatti hatás szaburiminarukóka** ♦ **Veblen-hatás veburenkóka** ♦ **visszamaradt hatás nagori** „Egy régi beteg-

ség visszamaradt hatása miatt köhögök.” [Kono szeki-va mukasino bjóokino nagorideszu.]

**hatása alá kerül** ♦ **kabureru** „Szélsőjobboldali eszme hatása alá került.” [Kjokúsiszónikabureta.] ♦ **szomaru** „Egy vallás eszméjének a hatása alá került.” [Aru súkjóno kangaeni szomatteiru.]

**hatása alá von** ♦ **kankaszuru** „A vallás hatása alá került.” [Súkjóni kankaszareta.]

**hatáselv** ♦ **szajógenri** (legkisebb hatás elve)

**hatás ér** ♦ **kuvararu** „A testet kívülről hőhatás érte.” [Buttaini gaibukara neh-ga kuvaratta.]

**hatásfok** ♦ **kóricu** „Az izzólámpának kicsi a hatásfoka a LED-hez képest.” [Hakunecudenkjú-va eruidíni kurabete kóricuga hikui.] ◇ **hőhatásfok necukóricu**

**hatásjavító** ♦ **hodzsojaku**

**hatáskeresztmetszet** ♦ **danmenszeki** (magfizika) ♦ **hannódanmenszeki** (magfizika) ◇ **differentiális hatáskeresztmetszet bi-bundanmenszeki** (magfizika)

**hatáskör** ♦ **kankacu** „Ez nem tartozik a hivatal hatáskörébe.” [Kore-va tókjokuno kankacude-va arimaszen.] ♦ **kankacuken** ♦ **kengen** „Túllép a hatáskörén.” [Dzsibunno kengen-o koeru.] ♦ **kengen-nohan-i** ♦ **sokacu** ♦ **sokan** ♦ **sokken** „Túllépett a hatáskörén.” [Sokkenigainokoto-o sita.] ◇ **hivatali hatáskör sokumukengen**

**hatáskörén kívüli** ♦ **kangaino**

**hatáskörön belül** ♦ **kengen-nai**

**hatáskörön kívül** ♦ **kengengai** „hatáskörön kívül eső cselekedet” [Kengengaino kói]

**hatásmód** ♦ **hataraki** „Ennek a gyógyszernek az a hatásmódja, hogy a rossz sejteket megölve gyógyít.” [Kono kuszurino hataraki-va varui szaibó-o korosite bjóki-o naosimaszu.]

**hatásoktól mentes** ♦ **eikjó-o ukenai** „Az ország nyelve idegen hatásoktól mentes.” [Kono kunino kotoba-va gaikokuno eikjó-o uketeimaszen.]

**hatásos** ♦ **kiku** „Nem volt hatásos a ráijesztés.” [Odosiga kikanakatta.] ♦ **kócatekina** (eredményes) „Az ellenintézkedés hatásos volt.” [Taiszaku-va kócatekidatta.] ♦ **kókengaar**

„Ez a tea gyomorbetegségre hatásos.” [Kono ocsa-va ino bjókini kókengaar.] ♦ **kónóga-aru** „A penicillin hatásos a gyulladásra.” [Penisirin-va ensóni kónógaaru.] ♦ **kó-oszósuzu** ♦ **dzsikkónoaru** „Hatásos intézkedést hoz.” [Dzsikkónoaru taiszaku-o toru.] ♦ **júkóna** „Hatásos terápiát alkalmazott.” [Júkóna csirjő-o hodokosita.]

**hatásosan** ♦ **kócatekini** (eredményesen) „Hatásosan elriasztottam a csalót.” [Szagisi-o kócatekini oi haratta.]

**hatásosság** ♦ **kó** ♦ **kónó** ♦ **dzsikkószei**

**hatásos teljesítmény** ♦ **júkódenrjoku** (vil-lamosságtan)

**hatással van** ♦ **eikjó-o ataeru** „A gyerekre hatással volt a tanára.” [Szenzeiga kodomoni eikjó-o ataeta.]

**hatástalan** ♦ **kókaganai** „Hatástalan ez a gyógyszer.” [Kono kuszuri-va kókaganai.] ♦ **kónóganai** „Ebben a gyógyszerben kevés a hatóanyag, ezért hatástalan.” [Kono kuszuri-va szeibunga uszukute, kónóganai.]

**hatástalanít** ♦ **soriszuru** (bombát) „A tűz-szerészek hatástalanították a bombát.” [Bakuhacubucusorihan-va bakudan-o sorisita.] ♦ **sinkan-o dzsokjoszuru**

**hatástalanítás** ♦ **mukóka**

**hatást gyakorol** ♦ **eikjó-o ataeru** ♦ **eikjó-o ojoboszu** „Nagy hatást gyakorolt rám.” [Kare-va vatasini ókina eikjó-o ojobosita.] ♦ **szajó-o ojoboszu** „Ez a gyógyszer a testünkre vér-cukorszintet csökkentő hatást gyakorol.” [Kono kuszuri-va karadani kettócsi-o szageru szajó-o ojoboszu.]

**hatást kivált** ♦ **kóka-o umu**

**hatású** ♦ **szajónoaru** „Ez a víz bőrápoló hatású.” [Kore-va hada-o mamoru szajónoaru mi-zudeszu.]

**hatásvadász** ♦ **kjómihon-ino** „A közösségi oldalra hatásvadász cikket írtam.” [Eszuenueszuni kjómihon-ino kidzsino kaki komi-o sita.] ♦ **szendzsótekina** „hatásvadász cikk” [Szendzsótekina kidzsi]

**hatásvadászat** ♦ **szendzsó**

**hatásvadászó** ♦ **kotogotosii** „hatásvadászó cikk” [Kotogotosii kidzsi]

**hátat fordít** ♦ **szenaka-o mukeru** „Egymásnak hátat fordítva aludnak.” [Otagaini szenaka-o mukete nemuru.] ♦ **sze-o mukeru** „A fitalember hátat fordított a társadalomnak.” [Szeinen-va sakaini sze-o muketa.] ♦ **szomuku** „Hátat fordított világnak.” [Jo-o szomuita.] ♦ **banareszuru** „A vevők hátat fordítottak ennek a terméknek.” [Kokjaku-va kono sóhinbanare-o siteimaszu.]

**hatatlan** ♦ **gatai** (-hatatlan) „Ez megbocsáthatatlan bűn.” [Kore-va jurusi gatai cumideszu.] ♦ **rarenai** (-hatatlan) „megválaszolhatatlan kérdés” [Kotaerarenai sicumon] ◇ **ellenállhatatlan teikóságatai** „ellenállhatatlan vonzerő” [Teikósi gatai mirjoku] ◇ **hetetlen rarenai** (-hetetlen) „hihetetlen történet” [Sindzsirarenai hanasi] ◇ **javíthatatlan sűrífukanóna** „Ez a televízió javíthatatlan.” [Konoterebi-va sűrífukanóda.] ◇ **nem csinálhatatlan sinaimonode-va nai** „A recessió nem elkerülhetetlen” [Keikikótai-va szakararenaimonode-va nai.]

**hát aztán** ♦ **szorede** „-Túl sokat ittál! –Hát aztán?” [『Kimi-va nomi szugidzsana-i?』Szorede?]]

**hátba támad** ♦ **haigokara oszou** „Hátba támadta az ellenséget.” [Teki-o haigokara osztota.] ♦ **haigo-o cuku** „Az ellenség hátba támadott minket.” [Tekini haigo-o cukareta.]

**hátbatámadás** ♦ **haimenkógeki**

**hátba támadás** ♦ **damsiucsi** „Úgy éreztem, hátba támadtak.” [Damasí ucshinatta kibundeszu.]

**hat belső szerv** ♦ **roppu**

**hátborzongató** ♦ **uszukimivarui** „hátborzongató történet” [Uszukimivarui hanasi] ♦ **kimivarui** „Hátborzongató éjjel a temetőben sétálni.” [Jonakabocsi-o arukuto kimivarui.] ♦ **szeiszan-na** „hátborzongató látvány” [Szeiszanna kókei] ♦ **bukimina** „hátborzongató nevetés” [Bukimina varai] ♦ **minokegajodacu** „Az éjszakai temetőben volt egy hátborzongató élményem.” [Joruno bocside mino kegajodacu keiken-o sita.]

**hátborzongató érzés** ♦ **kiki**

**Hatch-Slack-útvonal** ♦ **hacscsi-szurakkukairo**

**hátcsigolya** ♦ **kjócu**

**hat dinasztia** ♦ **rikucsó**

**hatékony** ♦ **kóricutekina** „Hatékony munkát végez.” [Kóricutekina sigoto-o siteiru.] ♦ **kóricunojoi** „Hatékony tanulási módszert keresek.” [Kóricuno joi benkjóhó-o szagasiteiru.] ♦ **szeiszantekina** (produktív) ♦ **szókószuru** „A kezdeti gyógymód hatékony volt.” [Sokiesirjó-va szókószita.] ♦ **nóricutekina** „hatékony munkavégzés” [Nóricutekina sigotoburi] ♦ **nóricunojoi** „hatékony tanulási módszer” [Nóricuno joi benkjóhó] ◇ **nem hatékony hikóricutekina**

**hatékonyan** ♦ **kóricutekini** „Hatékonyan dolgozik.” [Kóricutekini sigoto-o szuru.] ♦ **szeiszantekini** (produktívan)

**hatékonyan használ** ♦ **júkókacujószuru** „Hatékonyan használom az internetet.” [Intánetto-o júkókacujósiteiru.]

**hatékony felhasználás** ♦ **júkórijó** „erőforrások hatékony felhasználása” [Sigenno júkórijó]

**hatékonyság** ♦ **kóricu** „A gépesítés növelte a munka hatékonyságát.” [Kikaika-va sigotono kóricu-o ageta.] ♦ **szókó** ♦ **nóricu** „Ha rendszeren eszünk, nő a munkánk hatékonysága.” [Csanto taberuto sigotono nóricuaga aragu.] ♦ **júkó** „idő hatékony felhasználása” [Dzsikanno júkórijó] ♦ **júkószei** „gyógyszer hatékonysága” [Kuszurino júkószei] ◇ **költséghatékonyság hijótaikóka** „költséghatékonyság növelése” [Hijótaikókano kódzsó] ◇ **munka hatékonysága ródónóricu** ◇ **Pareto-hatékonyság parétoszaiteki** ◇ **tőkehatékonyság sihonkóricu**

**hatékonyságnövelés** ♦ **kóricuka**

**hat érzékelhető dolog** ♦ **rokkjó** (buddhista sad-visaja)

**hat érzékszerv** ♦ **rokkon** (buddhista sad-indrija)

**hat érzékszerv tisztítása** ♦ **rokkonsódzsó** (buddhizmus)

**ha tetszik, ha nem** ♦ **ijagaódemo** „Ha tetszik, ha nem, a főnökünknek engedelmességnünk kell.” [Ijaga ódemo dzsósini sitagavana-kerebanaranai.]

**hatéves** ♦ **muccu** „Ez a gyerek hatéves.” [Kono ko-va muh-cudeszu.] ♦ **muccuno** „Az öcsém most hatéves.” [Otóto-va imamuh-cu.]  
♦ **rokuszaino**

**hatezer** ♦ **rokuszen**

**hát ezért** ♦ **dóride** „Magyarországon éltél? Hát ezért tudod ilyen jól a nyelvet!” [Hangaríni szundeitano? Dóride kotobagaumaito omotta.]

**hátfájás** ♦ **haibunoitami**

**hat fok** ♦ **rokudo**

**hat főtörvény** ♦ **roppó**

**hátgerinc** ♦ **szeszudzsi** ♦ **szebone**

**hátgyakorlat** ♦ **szenóndó**

**hátha** ♦ **nozonde** (remélve) „Vettem egy lottót, hátha szerencsém lesz.” [Kóun-o nozonde, takarakudzsi-o katta.] ♦ **mosikaszuruto** „Kérdezd meg, hátha eljön!” [Kiitemireba? Mosikaszurutokurukamosirenai.]

**hathatós** ♦ **szekkjokutekina** „Hathatós intézkedéseket hozott.” [Szekkjokutekina szocsi-o kódzsita.]

**hathatósan** ♦ **szekkjokutekini** „Hathatósan megoldja a problémát.” [Mondai-o szekkjokutekini kaikecuszuru.]

**hathúros japán hangszer** ♦ **azuma** ♦ **azumagoto**

**hátí főverőér** ♦ **haiszokudaidómjaku** (aorta dorsalis)

**hat irány** ♦ **roppó**

**hat írástípus** ♦ **rikutai** ♦ deákirás **reiso** ♦ félkurzív írás **gjóso** ♦ hullámos deákirás **happun** ♦ kis pecsétírás **sóten** ♦ kurzív írás **szóso** ♦ nagy pecsétírás **daiten**

**hátirat** ♦ **uragaki** ♦ **okugaki**

**hátirattal ellát** ♦ **uragakiszuru**

**hátításka** ♦ **randoszeru** ♦ **rjukku**

**hátizom** ♦ **haikin**

**hátizsák** ♦ **zakku** ♦ **nappuszakku** ♦ **rjukku** „Hátamra vettem a hátizsákot.” [Rjukku-o szetotta.] ♦ **rjukkuszakku**

**hátizsákos ember** ♦ **bakkupakká**

**hat japán láb** ♦ **ken** (1,818 m)

**hát jó** ♦ **aa** „Hát jó, nincs mit tenni.” [Aa, si-katanai.]

**hatlábúak** ♦ **rokkjakurui** (Hexapoda)

**hátlap** ♦ **bakkukabá** ♦ **rimen-noita**

**hátlapfejű csavar** ♦ **rokkakuboruto**

**hátlapú anya** ♦ **rokkakunatto**

**hátlovaglós játék** ♦ **kibaszen**

**hatlövetű revolver** ♦ **rokurenpacuriborubá**

**hátmagasság** ♦ **szetake**

**hát még** ♦ **ivan-ja** „A felnőtteknek is nehéz, hát még egy gyereknek.” [Otonanimo muzukasii, ivan-ja kodomonióite-o jada.] ♦ **szarani** (még inkább) „Nagyot drágult a liszt, hát még a tojás!” [Komugiko-va totemo neagarisitakedo, tamago-va szarani takakukunatta.]

**hat nap** ♦ **muika**

**hat nap alatt** ♦ **muikakande**

**hat napig** ♦ **muikakan**

**hat nap öt éjszaka** ♦ **gohakumuika**

**hát nélküli fürdőruha** ♦ **bakkureszu**

**hát nélküli női ruha** ♦ **bakkureszu**

**ható** ♦ **ka** (-ható) „másolható” [Kopí ka] ♦ **taeru** (-ható, hető) „Ez a rádió még használható.” [Konoradzsió-va mada sijóni taeteiru.] ♦ **taru** (régies) „megbízható ember” [Sinraini taru dzsinbucu] ♦ **javitható súrikanóna** ♦ **mosható szentakugakiku** „mosható szájmaszk” [Szentakuga kikumaszuku] ♦ **tartósítható hozongakiku** „tartósítható élelmiszer” [Hozonga kiku tabe mono]

**hatóanyag** ♦ **júkószeibun** „gyógyszer hatóanyaga” [Kuszurino júkószeibun]

**hatod** ♦ **rokubun-noicsi**

**hatodéves** ♦ **rokunenszeino**

**hatodik** ♦ **dairokuno** ♦ **muccumeno** ♦ **rokanbano** ♦ **rokkaimeno** (alkalom)

**hatodika** ♦ **muika** „augusztus hatodika” [Hacsigacumuika]

**hatodik érzék** ♦ **dairokan** „A hatodik érzékem súgta, hogy nem szabad bemenni.” [Dairokkanga nakani haitte-va ikenaitoszaszajaita.]  
♦ **rokan**

**hatodik lecke** ♦ **dairokka**

**hatodik mennyország** ♦ **dairokuten**

**hatodik nap** ♦ **muikame** „Hatodik napon jelentkeztek a tünetek.” [Muikameni sódzsógade-ta.]

**hatodikos** ♦ **rokunenszeino**

**hatodjára** ♦ **rokkaimeni**

**hatodmagával** ♦ **dzsibun-o fukumeterokuninde**

**hatodszor** ♦ **rokkaimeni**

**hatóerő** ♦ **kórjoku** „Ennek a gyógyszernek csökken a hatóereje, ha ultraibolya fény éri.” [Kono kuszuri-va sigaiszenni szaraszareruto kórjokuga ocsiru.]

**ható ige** ♦ **kanódósi** „A mehet ható ige.” [Ikeru-va kanódósideszü.]

**hatókör** ♦ **tekijóhani**

**hatol** ♦ **simitóru** ♦ **simiru** „A csontomig hatolt a hideg.” [Szamuszaga honemade simita.] ♦ **sinnjúszeru** (behatol) „A katonák az ellenség országába hatoltak.” [Guntai-va tekikunini sinnjúsita.] ♦ **teszszuru** „A csontomig hatol a hideg.” [Szamukega honemini teh-siteiru.] ♦ **vakeiru** „A tudomány erdejébe hatoltam.” [Kagakuno mori-e vake itta.] ♦ **mélyére hatol kivameru** „Az igazság mélyére hatolt.” [Sinri-o kivameta.]

**hátoldal** ♦ **uragava** ♦ **hanmen** ♦ **rimen** „papírlap hátoldala” [Jósino rimen]

**háton cipelés** ♦ **onbu**

**háton fekvé** ♦ **aomukede** „Háton fekvé aludt.” [Aomukede neta.]

**háton fekvés** ♦ **gjóga**

**háton repülés** ♦ **haimenhikó**

**háton úszik** ♦ **szeojogideojogu** „A versenyző háton úszott.” [Szensu-va szeojogide ojoida.]

**hat óra** ♦ **rokudzsi**

**hátország** ♦ **dzsúgo** „hátországban védelme” [Dzsúgono mamori]

**hatos** ♦ **dairokuno**

**hatóság** ♦ **kanken** ♦ **kancsó** (állami szervek) ♦ **sócsó** (minisztériumok és állami hivatalok) ♦ **tókjoku** ♦ **illetékes hatóság kankeitókjoku** ♦ **illetékes hatóság sokacukancsó** ♦ **illetékes hatóság tógaikancsó** ♦ **illetékes hatóság kankeikancsó** ♦ **katonai hatóság guntókjoku** ♦ **monetáris hatóság**

**cúkatókjoku** ♦ **nyomozóhatóság szósza-tókjoku** ♦ **rendőrhatalóság keiszacutókjoku**

**hatóság alkalmazottja** ♦ **soin**

**hatósági ár** ♦ **kóteikakaku** (hivatalos ár)

**hatósági árverés** ♦ **kjószeikjóbai**

**hatósági személy** ♦ **tókjokusa**

**hatosával** ♦ **muccuzucu** ♦ **rokuninzucu**

**hatos ikrek** ♦ **mucugo**

**hatosztályos középiskola** ♦ **csúköikkankó**

**hatótávolság** ♦ **satei** (lőtávolság) „Ennek a rakétának nagy a hatótávolsága.” [Konomiszairuno satei-va nagai.] ♦ **tótacukjori** „rádióhullám hatótávolsága” [Denpano tótacukjori] ♦ **todokukjori** „Ha fúj a szél megváltozik a hang hatótávolsága.” [Kazega fukuto onszei-no todoku kjoriga kavaru.] ♦ **közepes hatótávolságú ballisztikus rakéta csúkjoridandómiszairu** ♦ **rövid hatótávolságú tankjori**

**hatótávolságon belülre kerül** ♦ **ken-naihairu** „A repülőgép a radar hatótávolságán belülre került.” [Hikóki-va rédá ken-naihaitta.]

**hatótávolságon kívülre kerül** ♦ **kengaininaru** „A repülőgép a radar hatótávolságán kívülre került.” [Hikóki-va rédá kengaininata.]

**hatot-hatot** ♦ **muccuzucu**

**hatókör** ♦ **szokonukenobaka**

**hátöltés** ♦ **kaesinui**

**ha törik, ha szakad** ♦ **amegafurógarigafuróga** „Ha törik, ha szakad ott lesznek.” [Ame-ga furóga jariga furóga ikimaszu.] ♦ **isinika-dzsiricuitemo** „Ha törik, ha szakad, meg fogom kötni a szerződést.” [Isinikadzsiricuitemokono keijaku-o toritai.]

**ha törik, ha szakad végrehajt** ♦ **kjókó-szeru** „Ha törik, ha szakad végrehajtja a tervet.” [Keikaku-o kjókószuru.]

**ha történe valami** ♦ **nanikaattara** „Ha történe valami, szólj!” [Nanikaattara osiete kudaszai.] ♦ **man-icsinobaai** (halál esetén) „Ha történe önnel valami, a biztosító visszafizeti a kölcsönt.” [Man-icsino baai-va , kono hokenderón-va zengakuhenszaiszaremaszu.]

**hátpáncél** ♦ **haikó** (teknőse)

**hat perc** ♦ **roppun**

**hát persze** ♦ **aa** „–Szeretsz? –Hát persze, hogy szeretlek!” [¶ Vatasinokotoga szuki? ¶¶Aa, aisi-teirujo.] ♦ **atarimae** ♦ **kimatteiru** „–Finom a főztöm? –Hát persze, hogy finom!” [¶ Vatasino rjóri-va oisii? ¶¶Oisiini kimatteirudzsanai! ¶] ♦ **szóda** „Hát persze! Oda tettem.” [Szóda!Aszokoni oitanda.] ♦ **tózen** „Hát persze, hogy mérges lett rád.” [Karenii okorarete tózen-da.]

**hátra** ♦ **kóhóni** „Hátramentem a vonaton.” [Densano kóhóni itta.] ◇ **nem sok ideje van már hátra szakigamidzszikai** „Annak az öregembernek nem sok ideje van már hátra.” [Ano ródzsin-va szakiga midzszikai.]

**hátra arc** ♦ **mavaremigi** „Hátra arcot csinált.” [Mavare migi-o dzsikkósita.]

**hátrább** ♦ **joriusironi** „Hátrább mentem.” [Jori usironi ucutta.]

**hátrább hagy** ♦ **atomavasiniszuru** „Hátrább hagyta a saját érdekét.” [Dzsibunnokoto-o atomavasinisita.]

**hátrább húzódik** ♦ **szagaru** „Húzódjanak hátrább!” [Szagatte kudaszai.]

**hátrabukfenc** ♦ **kóten** ♦ **bakkuten** ◇ **térdfogásos hátrabukfenc asikakekóten** „A gyerek térdfogásos hátrabukfencet csinált.” [Kodomo-va asikake kóten-o sita.]

**hátracsap** ♦ **amidanikaburu** „Hátracsapva hordta a kalapját.” [Bósi-o amidani kabutte-ita.]

**hátracsavar** ♦ **usironinedzsiageru** „Hátracsavarták a kezét, és megbilincseltek.” [Rjóte-o usironi nedzsi agete tedzsó-o kaketa.]

**hátracsavarja a kezét** ♦ **gakute-o toru** „Hátracsavarta az ellenfele kezét.” [Aiteno gakute-o totta.]

**hátradob** ♦ **usironinageru** „A menyasszony hátradobta a virágcsokrot.” [Hanajome-va hanataba-o usironi nageta.] ♦ **toszuszuru** „A menyasszony hátradobta a csokrát.” [Hanajome-va búke-o toszusita.]

**hátradól** ♦ **szorikaeru** „Hátradóltem a széken.” [Iszuni szori kaetteita.] ♦ **motarek-**

**akaru** „Hátradóltem a széken.” [Iszuno szenimotare kakatta.] ♦ **motareru** „A férfi hátradóltem a széken, és becsukta a szemét.” [Kare-va szemotarenimotarete me-o todzsita.]

**hátradönt** ♦ **taoszu** „A fogorvos hátradöntötte a székemet.” [Haisa-va iszu-o taosita.]

**hátradöntés** ♦ **rikurainingu**

**hátra dönthető** ♦ **rikurainingusikino**

**hátra dönthető szék** ♦ **rikurainingusító** (hátra dönthető támlájú szék) ♦ **rikurainingu-cseá**

**hátraesik** ♦ **usironitaoreru** ♦ **kóhónitaoreru** „A szélrohamban hátraestem.” [Toppúde kóhóni taoreta.]

**hátrafelé** ♦ **usiromukini** „Hátrafelé sétáltam.” [Usiro mukini aruita.] ♦ **kóhóni** „A vonatablaktól úgy tűnik, hogy a fák hátrafelé rohannak.” [Saszókara kiga kóhóni hasitteirujóni mieru.] ◇ **részsütösen hátrafelé naname usiro-e**

**hátrafelé megy** ♦ **kósinszuru** „A repülő se a levegőben se a földön nem tud hátrafelé menni.” [Hikóki-va kúcsúdemo dzsimendemo kósindekinai.]

**hátrafésült haj** ♦ **óru-bakku**

**hátrafordul** ♦ **furikaeru** „A lódobogás hangjára hátrafordultam.” [Umano hizumeno otode furi kaetta.] ♦ **furimuku** „Az előttem menő ember hirtelen hátrafordult.” [Mae-o aruiteita hito-va tocuzenfuri muita.]

**hátrafordulva** ♦ **furimuite**

**hátraforgás** ♦ **asikakeusironavari**

**hátrahagy** ♦ **atoniszuru** „A vonat hátrahagyta Tokiót.” [Densa-va tókjó-o atonisita.] ♦ **atomavasiniszuru** „Hátrahagyta a fizetést.” [Siharai-o atomavasinisita.] ♦ **irjuszuru** ♦ **okizariniszuru** „Olyan eset történt, ahol a kisbabát hátrahagyták az áruházban.” [Depátóni akacsan-o oki zariniszuru dzsikenga okotta.] ♦ **tareru** „Hírnevet hagy hátra.” [Na-o kószeini tareru.] ♦ **torinokoszu** „A kutyámat hátrahagyva elutaztam.” [Inu-o tori nokosite rjokóni dekaeta.] ♦ **nageszuteru** „Vagyonát hátrahagyva külföldre költözött.” [Zaiszan-o nageszute gaikokuni idzsúsita.] ♦ **nokoszu** (hagy) „Hatalmas örökséget hagyott hátra.” [Kare-va kjodaina iszan-o nokosita.] ◇ **írás-**

ban hátrahagy **kakinokoszu** „Írásban hátrahagyott egy végrendeletet.” [Iso-o kaki nokosita.]

**hátrahagyott csapat** ♦ **zanrjúbutai**

**hátrahagyott dolog** ♦ **vaszuregatami** „Ez a gyereket az elhunyt nő hagyta hátra.” [Kono kova kanodzsono vaszure gatamida.]

**hátrahagyott gyermek** ♦ **idzsi**

**hátrahagyott holmi** ♦ **irjúhin** „A tett színhelyén találtak egy hátrahagyott esőkabátot, ami feltételezhetően a tettesé volt.” [Dzsikengenbade han-ninno irjúhintomirarerureinkótoga micukatta.]

**hátrahagyott illat** ♦ **nokoriga** „nő hátrahagyott kölniillata” [Kanodzsoga szatta atono kószuino nokori ga]

**hátrahagyott írás** ♦ **iso**

**hátrahagyott levél** ♦ **okitegami** „Az asztalon egy levelet hagyott hátra.” [Cukuenu ueni okitegami-o nokosita.]

**hátrahagyott munka** ♦ **igjó** „Folytattam a munkát, amit apám hátrahagyott.” [Csicsino igjó-o cuida.]

**hátrahagyott mű** ♦ **iszaku**

**hátrahagyott tárgy** ♦ **ihin** „Ezt a nyakláncot a nagymamám hagyta hátra.” [Kononekkureszu-va szobono ihindszu.]

**hátrahagyott üzenet** ♦ **kakioki** (írott) „A lánynomnak hátrahagytam egy üzenetet az asztalon, és elmentem hazulról.” [Cukueni muszume-no kaki oki-o nokosite dekaketa.]

**hátrahajlás** ♦ **kókucu** ◊ **méh hátrahajlása**  
**sikjúkókucu**

**hátrahajlik** ♦ **kókucuszuru** „Ha hátrahajlok, fáj a derekam.” [Kókucuszuruto kosiga itai.] ♦ **szoru** „hátrahajló test” [Szotta karada]

**hátrahajlít** ♦ **kókucuszuru** „Hátrahajlítja a nyakát.” [Keibu-o kókucuszuru.] ♦ **szoraszu** „Hátrahajlította a testét.” [Mi-o szorasita.] ♦ **nokezoraszuru** „Hátrahajlította a testét.” [Karada-o noke zoraseta.]

**hátrahököl** ♦ **nokezoru** „Undorodva hátrahökölt.” [Ijagattenokezotta.]

**hátrahúz** ♦ **usironihipparu** „Hátrahúztam az előttem lévő embert.” [Maeno hito-o usironi hippatta.]

**hátrahúzódik** ♦ **kótaiszuru** „Kezd hátrahúzódni a hajam.” [Kamiga kótaihi hadzsimeta.]

♦ **sirizoku** „Néhány lépéssel hátrahúzódtam a gusztustalan hernyótól.” [Kimocsi varui kemusikara szúhosirizoita.]

**hátraigazít** ♦ **usironimodoszu** „Hátraigazította a haját.” [Kamino ke-o usironi modosita.]

**hátraköti a kezét** ♦ **usirodenisibaru** „Hátrakötötte a tús kezét.” [Hitodzsicsi-o usiro denisibatta.]

**hátraküld** ♦ **kószószuru** „A sérült katonákat hátraküldték.” [Fusóhei-va kószószareta.]

**hátraküldés** ♦ **kószó**

**hátraküldött beteg katona** ♦ **kószókan-dzsa**

**hátrál** ♦ **atozuszariszuru** „A macska ijedten hátrált.” [Neko-va obiete atozuszarisita.]

♦ **kószinszuru** „A katona hátrált.” [Heisi-va kószinsita.]

♦ **kótaiszuru** „Az ellenség hátrálni kezdett.” [Tekigun-va kótaihi hadzsimeta.]

♦ **szagaru** „Egy lépést hátráltam.” [Ipposzagatta.]

♦ **hiku** „Egy lépést hátráltam.” [Ippohita.]

**hátrálás** ♦ **atodzsiszari**

**hátrálék** ♦ **zankin** „Már két hónapos hátráléka van.” [Mada nikagecu bunno zankingaarimaszu.]

♦ **tainó** (késedelmes befizetés) ♦ **tainókin** ♦ **csitaikin** ♦ **cuicsóbun** (büntetés)

„Befizette a jövedelmi adó hátrálékát.” [Sotokuzeino cuicsóbun-o nófusita.]

♦ **fuszokugaku** „Kérjük, fizessék be a közös költség hátrálékát!” [Kanrihino fuszokugaku-o siharatte kudaszai.]

♦ **minó** ♦ **minógaku** (összeg) ♦ **miharaikin** ♦ **mibaraikin** ◊ **adóhátrálék tainózei**

**hátráléka van** ♦ **todokóru** „Lakbérhátráléka van.” [Jacsinga todokóteiru.]

**hátrálékbehajtás** ♦ **cuicsó**

**hátrálékot behajt** ♦ **cuicsószuru** „Behajtja az üzemeltetési költség hátrálékos összegét.” [Kanrihino fuszokugaku-o cuicsószuru.]

**hátralévő életévek száma** ♦ **jomei**

**hátralevő évek** ♦ **oiszaki** „Kevés hátralevő éve van.” [Kare-va oi szakiga nagakunai.]

**hátralevő idő** ♦ **jomei** „A súlyos beteg rokonával közölték, hogy mennyi van neki még hátra.” [Kitokukandzsano sinszeki-va jomei-o szenkosuszareta.]

**hátráltat** ♦ **asikaszeninaru** „A rabszolgaság hátráltatta a produktivitás emelkedését.” [Doreiszuido-va szeiszancsikara hattenno asikaszeninata.] ♦ **okuraszeru** „Az elméletet ellenzők hátráltatták a tudomány fejlődését.” [Szono rironni hantaisita hitotacsi-va kagakuno sinpo-o okuraszeta.] ♦ **szasicukaeru** „A rossz időjárás hátráltatta a munkát.” [Akutenkó-va kódzsini szasi cukaeta.] ♦ **szamatageru** „Az internet csak hátráltat a munkában.” [Intánetto-va docsirakatoiuo sigotoo szamatagemaszu.]

**hátramarad** ♦ **okure-o toru** (lemarad) „Az egyik futó hátramaradt.” [Szósano hitoriga okure-o totta.] ♦ **zanrjúszuru** „Az osztag hátramaradt.” [Butai-va zanrjúsiteita.] ♦ **nokoru** (marad) „Ha elpárologatjuk a tengervizet, a só hátramarad.” [Kaiszui-o dzsóhacuszaseruto sioga nokoru.]

**hátramaradás** ♦ **zanrjú**

**hátramaradt osztag** ♦ **zanrjúbutai**

**hátramenet** ♦ **kósin** „Teljes gőzzel hátra!” [Kósinippai!]

**hátra mutató irány** ♦ **kóhó**

**hátranéz** ♦ **ato-o furimuku** ♦ **usiro-o furikaeru** „Hátranéztem, hogy ellenőrizsem, nem követnek-e.” [Usiro-o furi kaette daremocuite kiteinaito kakuninsita.] ♦ **kaerimiru** „Hátranéztem, és láttam, hogy nincs már mögöttem.” [Usiro-o kaerimitaramó daremoinakatta.] ♦ **furikaettemiru** „Hátranéztem, hogy nem maradt-e le a feleségem.” [Cumagacuite kiteirukadóka furi kaette mita.] ♦ **mikaeru** (visszatekint) „Hátranéztem, de nem volt ott semmi.” [Mikaettemitaga nanimonakatta.]

**hátrány** ♦ **ketten** „Ez az előny egyben hátrány is.” [Kono riten-va tamenkara miruto ketten-demoaru.] ♦ **dzsakuten** „A végé ennek a lakásnak a hátránya.” [Toire-va kono ieno dzsakuten-deszu.] ♦ **szon** „Hátrányunk származik abból, ha ezt nem ismerjük.” [Kore-o siranaito

szonszuru.] ♦ **szonki** ♦ **tan** ♦ **tanso** „Ennek a kocsinak a hátránya a nagy fogyasztás.” [Kono kurumano tanso-va nempiga varuikotodeszu.] ♦ **demeritto** „megoldási módszer hátránya” [Kaikecuhónodemeritto] ♦ **handi** ♦ **handikjappu** „Leküzdí a hátrányát.” [Handikjappuni ucsi kacu.] ♦ **fudzsjjú** „Nem érzem hátrányát, ha nincs is autóm.” [Kurumaganakutemo fudzsjjú-o kandzsinaí.] ♦ **furi** ♦ **furieki** „Hátrányba kerültem.” [Furieki-o uke-ta.] ♦ **reszszei** „Behoztam a hátrányomat.” [Reszszei-o bankaisita.] ◊ **előny és hátrány icsiriicsigai** „A sok barátnak van előnye és hátránya is.” [Tomodacsiga óinomo icsiriicsigaigaru.] ◊ **előny és hátrány iccsóitan** „A padlófűtésnek van előnye és hátránya is.” [Jukadanbó-va iccsóitandeszu.] ◊ **hátrány éri fudzsjjúszuru** „Nem érte hátrány a bőrszíne miatt.” [Hadano irode fudzsjjúsitakoto-va nai.] ◊ **számbeli hátrány buzei** „túlerő és számbeli hátrány” [Tazeito buzei]

**hátrányára válik** ♦ **vari-o kuu** „Ha ellenkezel, az csak a hátrányodra válik.” [Hankósitemo vari-o kuudakeda.]

**hátrányban van** ♦ **buganai** „Hátrányban van ebben a versenyben.” [Kono sóbu-va kareni buganai.]

**hátrány éri** ♦ **fudzsjjúszuru** „Nem érte hátrány a bőrszíne miatt.” [Hadano irode fudzsjjúsitakoto-va nai.]

**hátránnyal indított verseny** ♦ **handeszen**

**hátrányos** ♦ **fudzsjjúna** ♦ **furiékina** ♦ **furi-na** (hátrányos) „Hátrányos helyzetbe kerültem.” [Furina tacsibani okareta.]

**hátrányosan** ♦ **furini**

**hátrányos hely** ♦ **recui** „előnyös és hátrányos hely” [Júito recui]

**hátrányos helyzet** ♦ **furinadzsókjó** „Hátrányos helyzetbe került.” [Furina dzsókjóni ocsi-itta.]

**hátrányos helyzetű** ♦ **megumareni** „Ez a szervezet segíti a hátrányos helyzetű gyermekeket.” [Kono dantai-va megumareni kodomotacsi-o sienszuru.]



**hátrasimít** ♦ **kakiageru** (kézzel) „Hátrasimítottam a hosszú hajam.” [Nagai kami-o kaki agea.]

**hátraszaltó** ♦ **kóten** ♦ **bakkucsú** ♦ **bakku-ten**

**hátratekint** ♦ **furikaettemiru** „Hátratekintettem az utánam jövő emberre.” [Usiro-o aruiteiru hito-o furi kaette mita.]

**hátratesz** ♦ **usironimavaszu** „Hátrattette a kezét.” [Kare-va te-o usironi mavasita.]

**hátratett kész** ♦ **usirode**

**hátraugrik** ♦ **tobinoku** „Amikor hirtelen előjött a kutya, hátraugrottam.” [Inuga kjúni detekite tobi noita.]

**hátravan** ♦ **nokoru** „A munkám java még hátravan.” [Sigotonohotondoga nokotteiru.]

**hátravet** ♦ **nokezoraszzeru** „Hátravettette a fejét.” [Atama-o noke zoraszeta.]

**hátravetett fejjele ül** ♦ **funzorikaeru**

**hátrébb helyez** ♦ **kuriszageru** „A jelentkezőt hátrébb helyezték a sorban.” [Móko dzsun-i-o kuri szageta.] ♦ **szageru** „Hátrébb mentem a kocsival a parkolóhelyen.” [Csúsasita kurumao szukosi szageta.]

**hátrébb kerül** ♦ **kuriszagaru** „A sorban a második helyről hátrébb kerültem a harmadik helyre.” [Dzsunban-va nibankara szanbanni kuri szagatta.]

**hátsó** ♦ **usirono** ♦ **urate** „hátsó lépcső” [Urateno kaidan] ♦ **okuno** „A hátsó fogam fáj.” [Okuno haga itai.] ♦ **bakku** „A hátsó ülésen ültem.” [Bakkusitoni szuwaitteita.] ♦ **ria** „hátsó ülés” [Ria-sító]

**hátsó ablak** ♦ **uramado** ♦ **ria-vindó**

**hátsó ajtó** ♦ **uragucsi** ♦ **urado** ♦ **szedo**

**hátsó alak** ♦ **usirode**

**hátsó bejárat** ♦ **uragucsi** „A betörő a hátsó bejáraton ment be.” [Dorobó-va uragucsikara sinnjúsita.]

**hátsó bérlemény** ♦ **uranagaja**

**hátsó borító** ♦ **urabjosi**

**hátsó fedélzet** ♦ **kókanpan**

**hátsó fék** ♦ **kórinburéki**

**hátsó felé mutató** ♦ **usiomukino** „hátsó felé mutató elefánt” [Usiro mukino jó]

**hátsó felfüggesztés** ♦ **ria-szaszupenson**

**hátsó fertály** ♦ **osiri** ♦ **denbu** (fenék)

**hátsó gondolat** ♦ **kucsiura** ♦ **szakui** „Nem volt semmilyen hátsó gondolatom, amikor ezt tettem.” [Szakuigaattejattavakede-va nai.] ♦ **sitagokoro** ♦ **tai** „Egyenes beszéd volt, nem volt semmi hátsó gondolata.” [Sódzsikina hanaside tai-va nakatta.] ♦ **takurami** „Valami hátsó gondolat vezérelte, amikor idejött.” [Karegakokoni kitano-va fukai takuramigaaru.]

**hátsó gyökér** ♦ **haikon** (radix posterior)

**hátsó gyökér** ♦ **kókon**

**hátsó háló** ♦ **bakkunetto**

**hátsó index** ♦ **riavinka**

**hátsó irány** ♦ **usirode**

**hátsó irányjelző lámpa** ♦ **riatánsigunaruranpu**

**hátsó kapu** ♦ **uramon** ♦ **karamete** „várkastély hátsó kapuja” [Sironokarame te] ♦ **szedo**

**hátsó kerék** ♦ **kórin**

**hátsókerék-hajtás** ♦ **kórinkudó**

**hátsókerék-hajtású autó** ♦ **kórinkudósa**

**hátsókerék-meghajtás** ♦ **kórinkudó**

**hátsó keresztzalag** ♦ **kódzsúdzsidzsintai** (hátsó térdzalag)

**hátsó kert** ♦ **kótei**

**hátsókert** ♦ **uraniva**

**hátsó kijárat** ♦ **uragucsi** ♦ **fudzszómon** (haltottak elszállításához)

**hátsó ködlámpa** ♦ **baggufigu**

**hátsó láb** ♦ **atoasi** „A kutya a hátsó lábára állt.” [Inu-va atoaside tatta.] ♦ **usiroasi** „kutya mellső és hátsó lába” [Inuno maeasito usiroasi] ♦ **kósi** (hátsó végtag)

**hátsó lámpa** ♦ **kóbitó** ♦ **téuraito** ♦ **bitó**

**hátsó oldal** ♦ **haimen**

**hátsó rész** ♦ **ura** „épület hátsó része” [Tatemonono ura] ♦ **kecu** ♦ **kóbu** ♦ **ri** „hátoldal” [Rimen]

**hátsó része** ♦ **oku** „A polc hátsó része piszkos.” [Tanano okunigomiga tamatteiru.]

**hátsó sor** ♦ **kórecu**

**hátsó szándék** ♦ **mokuromi** „Valami hátsó szándéka lehetett, hogy jelentkezett.” [Renrakusitano-va nanika mokuromigaatten-okotoni csigainai.]

**hátsó szárny** ♦ **kósi** (rovaré)

**hátsóudvar** ♦ **uraniva**

**hátsó út** ♦ **uramicsi**

**hátsó ülés** ♦ **kóbuszaszeki** „Be kell kapcsolni a hátsó ülésen a biztonsági övet.” [Kurumano kóbuszaszekidemósítóberuto-o szuru hicujógaari-maszu.]

**hátsó üzelmek** ♦ **urakagjó**

**hátsó végtag** ♦ **kósi**

**hátsó zápfog** ♦ **daikjúsi** (nagyórlófog)

**hatszáz** ♦ **roppjaku**

**hátszél** ♦ **oikaze** „hátszél és szembe szél” [Oikazeto mukai kaze]

**hátszéllal bejut** ♦ **uragucsinjúgakuszuru** „Hátszéllal jutott be az egyetemre.” [Kare-va daigakuni uragucsinjúgakusita.]

**hat személy** ♦ **rokunin**

**hátszín** ♦ **rószu** (marha része) ♦ **lapos hátszín** **szároin** (marha része) ♦ **magas hátszín** **riburószu** (marha része)

**hátszín bifsztek** ♦ **szároin-szutéki** (lapos hátszín)

**hatször** ♦ **rokudo** ♦ **rokkai**

**hatszoros** ♦ **rokubaino**

**hatszorosán** ♦ **rokubaini**

**hatszög** ♦ **kamenokó** ♦ **rokkakkei**

**hatszög alapú gúla** ♦ **rokkakuszui**

**hatszög alapú hasáb** ♦ **rokkakucsú**

**hatszögletű** ♦ **rokkakuno** ♦ **rokkakkeino**

**hatszögletű alakzat** ♦ **kikkógata**

**hatszögletű borostyánsárga cukorka** ♦ **bekköame**

**hatszögletű épület** ♦ **rokkakudó**

**hatszögletű harmonika** ♦ **konszátína**

**hatszögletű mintázat** ♦ **kikkómojó**

**hat szövegstílus** ♦ **rikutai** ♦ **esküstílus** **szei** ♦ **közlő stílus** **kó** ♦ **parancs-stílus**

**mei** ♦ **tanítóstílus** **kun** ♦ **tervstílus** **bo** ♦ **ünnepi stílus** **ten**

**hat szuperhatalom** ♦ **rokudzsinzú** (buddhista csalabhinnya)

**háttámla** ♦ **szemotare** (széktámla)

**háttér** ♦ **enkei** „festmény háttére” [Kaigano enkei] ♦ **kage** „A háttérből segítettek.” [Kagekara szaszaerareta.] ♦ **dzsi** „Lejött a festék, és kilátszik a háttér.” [Penkiga hagarete dzsiga mieru.] ♦ **haikéi** „Ő állt az ügy háttérében.” [Dzsikenno haikéini-va karegaita.] ♦ **haigo** „A bankrablás során háttérből irányította az eseményeket.” [Ginkógótódzsikende haigokara ito-o hiita.] ♦ **bakku** „kép, háttérben a tengerrel” [Umi-o bakkunisita sasin] ♦ **bakku-guraundo** „A háttérben futtattam a programot.” [Puroguramu-o bakkuguraundode hisiraszeta.] ♦ **rimen** „háttérben meghúzózó igazság” [Rimenni hiszomu dzsidzsiu] ♦ **anyag**

**háttér keizaitekinahaikéi** „család anyagi háttére” [Kazokuno keizaitekina haikéi] ♦ **diplomata háttér gaikóbatake** ♦ **eset háttére dzsiken-nohaikéi** „Az eset háttérében anyagi problémák álltak.” [Dzsikenno haikéini kinszentekina mondaigaatta.] ♦ **gazdasági háttér keizaitekinahaikéi** ♦ **történelmi háttér rekisaitekinahaikéi** ♦ **történelmi háttér dzsidaihaikéi**

**háttérben** ♦ **kagenagara** „A háttérben mindig az egészségedért imádkozok.” [Kagenagara kimino kenkó-o oinorisiteimaszu.]

**háttérben maradás** ♦ **sifuku**

**háttérben zajló** ♦ **szuimenkano** „háttérben zajló tárgyalások” [Szuimenkano kósó]

**háttérbe szorul** ♦ **szukunakunaru** (kevesebb lesz) „Az éttermekben háttérbe szorult az élő zene.” [Reszutoran-noraibumjúdzsikku-va szukunakunattekita.] ♦ **szutareru** (kihal) „A hatásos gyógyszerek mellett a természetes gyógy mód a háttérbe szorult.” [Júkóna kuszurino fukjúde sizenrjóhó-va szutareta.] ♦ **tanaageninaru** „A kis probléma háttérbe szorult.” [Csiiszaizai mondai-va tanaageninata.]

**háttérből irányít** ♦ **ito-o hiku** „Háttérből irányította az eseményeket.” [Dzsikenno ito-o hiita.]

**háttérből irányító ember** ♦ **kairaisi** ♦ **kuromaku** „Ő irányította a háttérből az összeesküvést.” [Inbóno kuromakuninata.]

**háttérből mozgatja a szálakat** ♦ **kagedeito-o hiku**

**háttérből vagy nyíltan** ♦ **in-nijóni** (ritkán használt)

**háttérember** ♦ **urakata**

**háttérfolyamat** ♦ **urapuroszeszu** ♦ **bakkuguraundo-puroszeszu**

**háttérfüggöny** ♦ **haikeimaku**

**háttérípar** ♦ **haikeiszangjó**

**háttériroda** ♦ **kanszecubumon**

**háttérkép** ♦ **kabegami** „Beállítottam a háttérképet a számítógépemen.” [Paszokon-no kabegami-o zetteisita.] ♦ **haikeigamen**

**háttérmunka** ♦ **sadó-váku**

**háttér nélküli** ♦ **dzsittainonai** „Ez egy háttér nélküli, csaló vállalat.” [Kore-va dzsittainonai-ncsiki gaisa.]

**háttérsugárzás** ♦ **haikeihósa** ♦ **bakkugura-undohószazen**

**háttérszerző** ♦ **gószutoraitá** ♦ **daiszaku-sa**

**háttérszín** ♦ **haikeiiri**

**háttértároló** ♦ **kiokuszócsi** (IT) ♦ **hodzso-kiokuszócsi** (IT)

**háttértörténet** ♦ **urabanasi** „Az író elmesélte a regény írásának háttértörténetét.” [Szakka-va sószecuszószakuno urabanasi-o katatta.] ♦ **rimensi**

**háttértudás** ♦ **jobicsisiki**

**háttérvilágítás** ♦ **bakkuraito**

**háttérzaj** ♦ **anszóon**

**háttérzene** ♦ **haikeiongaku** „A társalgóban halk háttérzene szólt.” [Robíde sizukana haikeiongakuga nagareteita.] ♦ **bakkugura-undomjúdzsikku** ♦ **bakkumjúdzsikku** ♦ **bídzsiemu**

**hat törvénykönyv** ♦ **roppózenso**

**hat tudatosság** ♦ **rokusiki** (buddhista sadvidzsnjánja)

**hát tudod** ♦ **szore-va dane** „Hát tudod, az ember bizony téved.” [Szore-va dane, ningen-va macsigauerumonodakara.]

**hátul** ♦ **usironi** „Hátul ültem.” [Usironi szu-  
vatteimasita.] ♦ **urateni** (ház háta mögött) „Ha hátramegyünk, egy kertet találunk a hotel mögött.” [Hoteruno urateni mavatta tokoroni nivagaaru.] ♦ **urani** ♦ **okuni** ♦ **kóhó** „elől és hátul” [Zenpóto kóhó] ♦ **kóhóni** „Hátul ültem a buszon.” [Baszuno kóhóni szu-  
vatteita.] ♦ **haigo** „Hátulról a nővérem hangja hallatszott.” [Haigokara aneno koega kikoeta.] ♦ **hátulról sirikara** „hátulról a harmadik betű” [Sirikara szanbanmeno modzsi] ♦ **részúto-san hátul nanameusironi** „A barátom részútoosan hátul ül.” [Tomodacsi-va naname usironi szu-  
vatteiru.]

**hátulja** ♦ **usiro** (valaminek) „ház eleje és hátulja” [Ieno maeto usiro] ♦ **ura** „A boríték hátuljára szív alakú matricát ragasztottam.” [Fútóno urani-va háto gatanosíru-o hatta.] ♦ **oku** „Előkerült egy levél a fiók hátuljából.” [Hiki dasino okukara tegamiga detekita.] ♦ **kóbi** ♦ **kóbu** „busz eleje és hátulja” [Baszuno zenbutó kóbu] ♦ **siri** „Beálltam a sor hátuljára.” [Recuno sirini naranda.]

**hátul képzett hang** ♦ **nankógaion** (veláris hang)

**hátul képzett magánhangzó** ♦ **atodzsitaboin** ♦ **usirodzsitaboin** ♦ **okudzsitaboin** ♦ **kózcuboin** (a, o/ó, u/ú)

**hátulnézet** ♦ **haimenzu** (hátulnézeti rajz) ♦ **rimenkaramitatokoro**

**hátulnézeti rajz** ♦ **haimenzu**

**hátul összetűzött konty** ♦ **szokuhacu**

**hátulra** ♦ **usironi**

**hátulról** ♦ **usirokara** „hátulról a második sor” [Usirokara nibanmeno reh-] ♦ **urakara** „A betűről hátulról hatolt be.” [Dorobó-va urakara haitta.] ♦ **kóhókara** „Hátulról belém jöttek.” [Kóhókara cuitocuszareta.] ♦ **sirikara** „hátulról a harmadik betű” [Sirikara szanbanmeno modzsi]

**hátulról dögös nő** ♦ **bakkusan**

**hátulról harcképtelenné tevő tarkófogás** ♦ **hagaidzsimu**

**hátról meglök** ♦ **szenaka-o oszu** „Ez előtt álló embert hátról meglöktem, és felszálltam a vonatra.” [Maeno hitono szenaka-o tede osite densani haitta.]

**hátról segít** ♦ **siri-o oszu**

**hátról segítés** ♦ **sirios**

**hátról támadó sereg** ♦ **gozume** ♦ **gote**

**hátröltős** ♦ **kószósiki** (fegyver)

**hátrültő** ♦ **dzsakuten** „Ennek a tervnek az a hátrültője, hogy költséges.” [Kono keikakuno dzsakuten-va híjódészu.]

**hátrul van** ♦ **okumaru** „hátsó szoba” [Okumatta heja]

**hátrúzás** ♦ **szeojogi** „Nem tudni, hogy miért, de ha hátrúzással próbálkozom elsüllyedek.” [Szeojogi-o szuruto nazeka mizuni sizundesimau.] ♦ **haiei** ♦ **bakku** ♦ **bakkuszutoróku**

**hátrúzó** ♦ **szeojoginoszensu** ♦ **szebire** (hátrúszony) ♦ **haieszensu**

**hátrúszony** ♦ **szebire** (hátrúzó)

**hátrvakaró** ♦ **magonote**

**hatvan** ♦ **rokudzszú**

**hatvanad** ♦ **rokudzszúbun-noicsi**

**hatvanadik** ♦ **dairokudzszúno**

**hatvanadik születésnap** ♦ **honkegaeri**

**hatvanas** ♦ **dairokudzszúno**

**hatvanas éveiben járó** ♦ **rokudzszúdaino**

**hatvanas évek** ♦ **rokudzszúnendai**

**hatvan éves** ♦ **kanreki** „Ebben az évben lett hatvan éves.” [Kotosikanreki-o mukaeta.]

**hatvanéves** ♦ **rokudzszuszsaino**

**hatvanéves ciklus vége** ♦ **honkegaeri**

**hatvan éves évforduló** ♦ **daijamondo - dzsubiri**

**hatvanezer** ♦ **rokuman**

**hatvan százalék** ♦ **rokuvari**

**hatvány** ♦ **dzso** „kettő harmadik hatványa” [Nino szandzsó] ♦ **dzsóbeki** ♦ **beki** (egyszeres) ♦ **ruidzsó** (többszörös) ♦ **harmadik hatvány szandzsóbeki** ♦ **negyedik hatvány jondzsó**

**hatványfüggvény** ♦ **bekikanszú**

**hatványkitevő** ♦ **siszú** (matematika) ♦ **bekisiszú**

**hatványozás** ♦ **bekidzsó**

**hatványozás jele** ♦ **bekidzsóenzansi**

**hatványozott** ♦ **baikjúno** „Hatványozott erőfeszítést tesz.” [Baikjúno dorjoku-o szuru.]

**hatványozottan** ♦ **szúbai** (sokszorosán) „Ez a befektetés hatványozottan megtérül.” [Kono tósi-va szúbaikaisúdekiru.] ♦ **tokuni** (különösen) „Ebben a szakmában a bizalom hatványozottan fontos.” [Kono gjókaide-va sinrai-va tokuni dzsújódeszu.] ♦ **jukidarumasikini** (lavinaszzerűen) „A kamat emelkedésével hatványozottan nő a hitelrészlet összege.” [Riricuga fuerutorón-no henszaigaku-va jukidaruma sikini fueru.]

**hatványozottan növekedik** ♦ **nezumizansikinifueru** „Hatványozottan növekedik a vagyona.” [Karenno zaiszan-va nezumi zansikini fueiteiru.]

**hatványozott növekedés** ♦ **nezumizan**

**hatványozottság** ♦ **baikjú**

**hatványra emel** ♦ **dzsószzuru** „Kettőt a harmadik hatványra emel.” [Ni-o szandzsószuru.]

**hatványsor** ♦ **bekikjúszú**

**hatványtorony** ♦ **csóbeki** (tetráció)

**hatványtörvény** ♦ **bekidzsószoku**

**hátvarrás** ♦ **szeszudzsi** (kimonón)

**hátvas** ♦ **uragane**

**hátvéd** ♦ **kóei** ♦ **kódzsin** (csapat) ♦ **bakku** ♦ **furubakku**

**hattyú** ♦ **hakucsó**

**Hattyú** ♦ **hakucsóza** (csillagkép)

**hattyúdál** ♦ **hakucsónóta**

**Hattyúk tava** ♦ **hakucsónomizúmi**

**ha úgy adódik** ♦ **szuki-o mite**

**ha úgy óhajtja** ♦ **onozominara** „Ha úgy óhajtja, önnek adom ezt a képet.” [Onozominara, kono sasin-o szasi agemaszu.]

**ha úgy tetszik** ♦ **jorosikattara** „Tessék csak, ha magának úgy tetszik!” [Jorosikattaradózo.]

**hausztórium** ♦ **kjúkon** (szívogyökér)

**haute couture** ♦ **ótokucsúru**

**ha valaki hozzászokik a kolduláshoz, örök-ké koldus marad** ♦ **kodzsikimikkaszure-bavaszurerarenu**

**ha választani kell** ♦ **siite ieba** „Ha már választani kell, ennél maradok.” [Siite iebakocsiranisimaszu.]

**ha választani lehet** ♦ **docsirakatoiuo** „Ha választani lehet, a mag nélküli szőlőt szeretem.” [Docsirakato iuto tanenasinobudóga szuki.]

**havas** ♦ **jukinocumotta** „A havas fák szépek voltak.” [Jukino cumotta ki-va kireidatta.]

**havas eső** ♦ **mizore** „Először eső esett, majd havas eső lett belőle.” [Szaisoamedattanogamizoreni kavatta.] ♦ **jukimadzsirinoame**

**havas hegy** ♦ **jukijama**

**havasi** ♦ **arupen**

**havasi cincér** ♦ **ruribosikamikiri** (Rosalia alpina / batesi)

**havasi csóka** ♦ **kibasigaraszu** (sárgacsőrű csóka)

**havasi ember** ♦ **jukiotoko**

**havasi gyopár** ♦ **éderuvaisszu** (Leontopodium alpinum) ♦ **szejjóuszujukiszó** (Leontopodium alpinum) ◇ **japán havasi gyopár uszujukiszó** (Leontopodium japonicum)

**havasi kutya** ♦ **mauntendoggu** ◇ **nagy svájci havasi kutya szuisszu-mauntendoggu**

**havasi kürt** ♦ **arupen-horun**

**havasi mormota** ♦ **arupuszumámotto** (Marmota marmota)

**havasi partfutó** ♦ **hamasigi** (Calidris alpina)

**havas táj** ♦ **jukigesiki**

**havas út** ♦ **jukimicsi**

**havas vidék** ♦ **jukiguni**

**havasszépe** ♦ **arupen-róze** (Rhododendron ferrugineum) ♦ **sakunage** (Rhododendron) ♦ **cucudzsi** (Rhododendron spp.) ♦ **mocsicucudzsi** (Rhododendron macrosepalum) ♦ **jama-cucudzsi** (Rhododendron kaempferi)

**havat lapátol** ♦ **jukikaki-o szuru** „Havat lapátoltam a ház előtt.” [Ieno maeno jukikaki-o sita.]

**havazás** ♦ **kószecu** „havazásos napok száma” [Kószecuniszszú] ◇ **nagy havazás ójuki** „Nagy havazás volt Niigatában.” [Niigata-va ójukininatta.]

**havazás utáni** ♦ **jukiagarino**

**havazik** ♦ **jukigafuru** „Egész éjjel havazott.” [Hitobandzsújukiga futteita.] ◇ **el van havazva sigotonikamakeru** (sok munkája van)

**haver** ♦ **aibó** (valamit együtt csináló)

**haveri kapitalizmus** ♦ **enkosihonsugi** ♦ **kurónisihonsugi**

**haveri politika** ♦ **enkoszeidzsi**

**haverkodik** ♦ **sitasikuszuru** „Haverkodik a dokival.” [Kare-va isato sitasikusiteiru.]

**Havers-féle csatorna** ♦ **habászukan**

**havi** ♦ **ikkagecukan-no** ♦ **ikkagecubun-no** (egyhavi) „Ez egyhavi fizetés.” [Kore-va ikkagecubunno kjúrjódeszu.] ♦ **gekkan** „Leadtam a havi jelentést a főnökömmnek.” [Dzsósini kekkanhókoku-o dasita.] ♦ **gekkan-no** „A havi forgalom 100 millió jen.” [Gekkanno uriage-va icsioku endeszu.] ♦ **guczdzsi** (gyakoriságú) „havi adat” [Geczdzsidéta] ♦ **gecurei** „havi gazdasági jelentés” [Gecureikeizai hóoku] ♦ **cukizukino** „Túl sok a havi részlet.” [Cukizukinorón-no henszaigaku-va ói.] ♦ **cu-kinamino** ♦ **maicukino** „havi horoszkóp” [Maicukino hosiurana]

**havi átlagkereset** ♦ **heikingessú**

**havibaj** ♦ **szeiri** (menstruáció)

**havi befizetés** ♦ **cukigake**

**havibér** ♦ **gekkjú** „Ha a havibérből levesszük a lakbért, alig marad valami.” [Gekkjúkara jacsin-o szasi hikuto ikuramo nokorimaszen.]

**havi beszámoló** ♦ **geppó**

**havi cél** ♦ **gekkanmokuho** „Havi célt tűztem ki magam elé.” [Gekkanmokuho-o tateta.]

**havi ciklus** ♦ **gekkei** ◇ **rendszeretlen havi ciklus gekkeifudzsun**

**havi csapadékmennyiség** ♦ **gekkan-kószuirjó**

**havidíj** ♦ **cukigimerjókin** ♦ **cukizukinorjókin** „mobiltelefon havidíja” [Cukizukino keita-irjókin]

**havidíjas** ♦ **cukigime**

**havidíjas megtakarítás** ♦ **teigakucsokin** „Havi húszezer jenes megtakarítású számlát nyitottam.” [Maicukiniman enzucuno teigakucsokinnisita.]

**havidíjas parkoló** ♦ **cukigimecsúsadszó**

**havi fizetés** ♦ **gekkjú** „Levonják az adót a havi fizetéséből.” [Gekkjúkara zeikin-o tenbikiszuru.] ♦ **geppó** ♦ **cukibara** „A lakás bérleti díját havonta kell fizetni.” [Jacsin-va cukibara-ideszu.]

**havi fizetésből élő** ♦ **gekkjútori**

**havi fizetés rendszere** ♦ **gekkjúszei** „Ez a vállalat havonta fizeti az alkalmazottakat.” [Kono kaisa-va gekkjúszeideszu.]

**havi folyóirat** ♦ **gekkanzassi**

**havi időjárás-előrejelzés** ♦ **gekkantenki-johó**

**havi jelentés** ♦ **geppó**

**havi jövedelem** ♦ **gessú**

**havi kereset** ♦ **gessú** „300 ezer jenes havi kereset” [Gessúsanzdsú manen]

**havi kiadás** ♦ **gekkán**

**havi megtakarítás** ♦ **cukigakecsokin**

**havi műkritika** ♦ **geppó**

**havi összeg** ♦ **gecugaku** „Havi ötezer jenes összeget használok internetezésre.” [Intánettoni-va gecugakugo szenen-o cukaimaszu.]

**havi összehasonlítás** ♦ **gekkanhikaku**

**havi részlet** ♦ **geppu** „Havi részletre vettem kocsit.” [Kuruma-o geppude katta.]

**havi találkozó** ♦ **gecureikai**

**havi termelés** ♦ **gekkanszeiszanrjó** ♦ **geszszan**

**havi törlesztés** ♦ **geppu**

**havi váltás** ♦ **cukigavari** „havi váltásos szolgáltatás” [Cukigavarino tóban]

**havivérzés** ♦ **gekkei** ♦ **szeiri** (menstruáció)  
♦ első havivérzés **socsó**

**havivérzés elmaradása** ♦ **keiheiki** ♦ **gekkeiheisiki** ♦ **heikei** (menopauza)

**havonta** ♦ **cukizuki** „Havonta tízezer jent fizetnek villanyra.” [Denkidai-va cukizukiicsi manen.] ♦ **cukini** „Havonta egyszer van klub.” [Cukini ikkaikurabu kacudógaaru.] ♦ **maicuki** „Havonta egyszer jöjjön!” [Maicukiikkaitekudaszai.]

**havonta küldés** ♦ **cukiokuri**

**hawaii** ♦ **havaino**

**Hawaii** ♦ **havai**

**Hawaii állam** ♦ **havaisú**

**hawaii gitár** ♦ **havaian-gitá**

**hawaii ing** ♦ **aroha-sacu** ♦ **arohasacu**

**Hawaii-sziget** ♦ **havaitó**

**Hawaii-szigetek** ♦ **havaisotó**

**hawaii virágfűzér** ♦ **rei**

**ház** ♦ **ie** „Az út végén állt egy ház.” [Micsino okuni ikkenno iega tatteita.] ♦ **ucsi** „Házat épít.” [Ucsi-o tateru.] ♦ **ócsi** ♦ **kataku** ♦ **kado** ♦ **kjótai** (sasszi) ♦ **ko** „mindössze 30 házból álló falu” [Vazuka szandzsuh-kono mura] ♦ **csó** (dinasztia) „Árpád-házi király volt.” [Kare-va árupádo csóno kokuódesita.] ♦ **hauszu** ♦ **ja** (-ház) „földszintes ház.” [Hiraja]

♦ **ahány ház, annyi szakás** **tokorokavar-ebasinakavaru** ♦ **Árpád-ház árupádcsó** ♦ **családi ház ikken-ja** ♦ **csapágyház bearingu-bokkuszu** ♦ **dombház hobittonoie** ♦ **egy ház ikko** „Saját házat szerzett.” [Ikko-o kamaeta.] ♦ **házon kívül van gaisucsiteiru** „Sajnos, őt nem tudom kapcsolni, házon kívül van.” [Szumimaszenga ocunagidekimaszen. Gaisucsiteimaszu.] ♦ **ikerház nikencuzukinoie** ♦ **kétszintes ház nikaija** ♦ **kiadó ház kasija** „Kiadó házat keresek.” [Kasija-o szagasideiru.] ♦ **kisértet járta ház júreijasiki** ♦ **különálló ház dokuricu-kaoku** ♦ **mintaház moderu-hauszu** ♦ **művelődési ház sakaikjóikusizecu** ♦ **operaház operaza** ♦ **ön háza gotóke** ♦ **ön háza szonka** ♦ **öreg ház kominka** ♦ **őrzi a házat ruszu-o mamoru** „A kutya őrizte a házat.” [Inu-va ruszu-o mamotteita.] ♦ **parasztház hjakusója** ♦ **saját ház mocsie** ♦ **szomszéd ház rinka** ♦ **társasház kjódódzsú-taku** ♦ **telt ház man-infudadome** „Az ope-

rában folyamatosan telt ház volt.” [Opera-va rendezicuman-infudadomedatta.] ◇ **Terror Háza kjófunokan** ◇ **városi ház taunhauszu** ◇ **vízparti ház bícsi-hauszu** ◇ **zálogház sicsija**

**haza** ◇ **ieni** „Hazamentem.” [Ucsini kaetta.] ◇ **ucsini** „Hazamegyek.” [Ucsini kaeru.] ◇ **okuni** „A katona meghalt a hazájáért.” [Gundzsín-va okuninotameni sinda.] ◇ **kjódo** ◇ **kjóri** „Hol van a hazád?” [Gokjóri-va dokodeszuka?] ◇ **kuni** „Visszamegyek a hazámba.” [Kunini kaeru.] ◇ **kokoku** (az ország, ahol felnőtt valaki) „Külföldön élve, nosztalgiaiával gondolok a hazámra.” [Gaikokuni szunde kokoku-o nacukasiku omou.] ◇ **szato** „Ez a vidék a termálvizek hazája.” [Kono csiiki-va onsenno szato.] ◇ **dzsikoku** „Szereti a hazáját.” [Dzsikoku-o aiszuru.] ◇ **dzsitakuni** „Egyenesen hazamentem.” [Csokuszecu, dzsitakuni kaetta.] ◇ **szokoku** „Elhagyta hazáját.” [Szokoku-o hanareta.] ◇ **naicsi** „Visszatérem a hazámba.” [Naicsi-e kaetta.] ◇ **bokoku** „Ez az én hazám.” [Kore-va vatasino bokokudeszu.] ◇ **hongoku** „hazájában lévő lakóhely” [Hongokuniokeru kjodzsuicsi] ◇ **honba** „A bossa novának Brazília a hazája.” [Boszanobano honba-va buradzsirudeszu.] ◇ **elárulja hazáját kuni-o uru** „Kémként elárulta hazáját.” [Szupaininatte kuni-o utta.] ◇ **szülőháza sógoku**

**hazaárulás** ◇ **baikoku** ◇ **hangjakuzai**

**hazaárulás büntette** ◇ **baikokuzai**

**hazaáruló** ◇ **kokuzoku** (hazaellenes) ◇ **baikokutekina** „hazaáruló cselekedet” [Baikokutekina kói] ◇ **baikokudo**

**hazaellenes** ◇ **kokuzoku**

**hazaenged** ◇ **kitakuszaseru** „A diákokat hazaengedték az iskolából.” [Szeitotacsi-va gakkokara kitakusita.] ◇ **taiinszaszeru** (kienedik a kórházból) „Hazaengedték a kórházból.” [Kare-va taiinsita.]

**hazaér** ◇ **ienicuku** „Tegnap hány órára értél haza?” [Kinónandzsini ieni cuitano?] ◇ **kitakuszuru** „Amint hazaértem, elkezdtem főzni.” [Kitakusiteszugu rjorino sitaku-o sita.]

**hazaéresi idő** ◇ **mongen** „A lányomnak megszabtam, hogy mikorra kell hazaérnie.” [Muzszumeno mongen-o kimeta.]

**hazaérkezés** ◇ **kitaku**

**hazaérkezik** ◇ **kaettekuru** „Hazaérkezett a férjem.” [Ottoaga kaettekita.]

**hazáért aggódás** ◇ **júkoku**

**hazafelé** ◇ **kaerini** „Hazafelé beugrottam a boltba.” [Kaerini miszeni haitta.] ◇ **kitakunotocsúde** „Hazafelé bementem a gyógyszerárba.” [Kitakuno tocsúde kuszurijani jotta.]

**hazafelé készülődés** ◇ **kaeridzsitaku** „A munka végeztével mindenki hazafelé készülődött.” [Sigotoga ovaru min-nakaeri dzsitaku-o sita.]

**hazafelé készülve** ◇ **kaerigakeni** „Hazafelé készülve kaptam egy sürgős munkát.” [Kaerigakeni iszogino sigoto-o tanomareta.]

**hazafelé menet** ◇ **kitakutocsú** ◇ **kitoni** „Az iskolából hazafelé menet benéztem a cukrászdába.” [Gakkókarano kitonikéki jaszan-ni jotta.]

**hazafelé tartó hajóút** ◇ **kikó** „A hajó hazafelé tart.” [Fune-va kikócsúdearu.]

**hazafelé tartó repülőút** ◇ **kikó**

**hazafi** ◇ **aikokusa** ◇ **sisi**

**hazafias** ◇ **aikokuno** „hazafias ének” [Aikokuno uta] ◇ **kokumintekina**

**hazafias érzelmű** ◇ **aikokusin-noaru** „hazafias érzelmű ember” [Aikokusinnoaru hito]

**hazafias érzület** ◇ **aikokusin**

**hazafias hőstett** ◇ **genkun**

**hazafiatlan** ◇ **hikokumintekina**

**hazafiatlan ember** ◇ **hikokumin**

**hazafiság** ◇ **aikokusugi**

**hazafutás** ◇ **ácsi** „Hazafutást üt.” [Ácsi-o hanacu.] ◇ **ippacu** „A versenyző hazafutásra számított.” [Szensu-va ippacu-o neratta.] ◇ **hómá** (bázislabdában) ◇ **hómuran** (bázislabdában) ◇ **honruida** (bázislabdában) ◇ **kiegyenlítő hazafutás szajónarahómuran** ◇ **végifutott hazafutás ran-ninguhómuran**

**hazafutás kiségitő ütéssel** ◇ **daidahómuran**

**hazafutásverseny** ♦ **hómu-ran-dábi**

**hazahoz** ♦ **mocsikaeru** (hazavisz) „Vidékről hazahoztam egy bort.” [Inakakaravain-o moci kaetta.] ♦ **mottekaeru** „Szép emlékeket hoztam haza az útról.” [Rjokókaraii omoi de-o motte kaetta.]

**haza hőse** ♦ **genkun**

**hazai** ♦ **kokuszan** „Hazai marhahúst vettem.” [Kokuszangjúniku-o katta.] ♦ **kokuszan-no** (országban belül készült) „Hazai gyümölcsöt ettem.” [Kokuszanno kudamono-o tabeta.] ♦ **dzsikokuno** „A hazai érdekeket nézte.” [Dzsikokuno rieki-o kangaeta.] ◇ **hazai csapat** **hómu-csímú** ◇ **hazai pálya** **hómugurando** „Hazai pályán veszített.” [Hómugurandode maketa.] ◇ **házigazda csapat** **hómu-csímú**

**hazai bázis** ♦ **hómu** ♦ **hómu-bészu** ♦ **honrui**

**hazai csapat** ♦ **hómu-csímú**

**hazáig** ♦ **iemade** „Hazáig kísértem a barátnómet.” [Gárufuturendo-o iemade okutta.]

**hazai gyártás** ♦ **kokuszan**

**hazai gyártású autó** ♦ **kokuszansa**

**hazai gyártmányú** ♦ **dzsikokuszei** „hazai gyártmányú drón” [Dzsikokuszeidorón]

**hazai helyzet** ♦ **kokunaidzsószei**

**hazai ipar** ♦ **kokunaiszangjó**

**hazai irodalom** ♦ **kokuso**

**hazai kikötő** ♦ **bokó**

**hazai körülmények** ♦ **kokunaidzsidzó**

**hazaindul** ♦ **iedzsinicuku** ♦ **kaeru** „Hazaindultam a barátomtól.” [Tomodacsino tokorok-ara kaetta.]

**hazai pálya** ♦ **hómu-guraundo** ♦ **hómugurando** „Hazai pályán veszített.” [Hómugurandode maketa.]

**hazai pályán játszott mérkőzés** ♦ **hómu-gému**

**hazai piac** ♦ **kokunaisidzó** ♦ **naicsisidzó**

**hazai probléma** ♦ **kokunaimondai**

**hazai rizs** ♦ **kokuszanmai**

**hazai termék** ♦ **kokuszanhin** ♦ **naicsiszan**

**hazai termelés** ♦ **kokuszan** ♦ **kokunaisze-iszan**

**hazai termésű** ♦ **kokuszan** „hazai termésű zöldség” [Kokuszanjaszai]

**hazai történelem** ♦ **kokuszi**

**hazai vendéghiakként tanulás** ♦ **naicsirjú-gaku**

**hazajárás** ♦ **kitaku** „A férjem későn jár haza.” [Otto-va kitakuga oszoi.]

**haza jó jellemzői** ♦ **kokuszui**

**hazajön** ♦ **kaettekuru** „Hazajött a lányom.” [Muszumega kaettekita.] ♦ **kaeru** „10 óra előtt gyere haza!” [Dzsúdzsimadeni kaere!]

**házak** ♦ **ieie**

**házakból felszálló füst** ♦ **dzsín-en**

**házakéredzkedik** ♦ **kaeraszetemoraujónitanomu** „Az iskolában megfájdult a fejem, és hazakéredzkedtem.” [Gakkóde atamaga itakunatanode kaeraszetemoraujóni tanonda.]

**házakísér** ♦ **iemadeokuru** „Hazakísérte a kedvesét.” [Kare-va koibito-o iemade okutta.]

**házaköltözik** ♦ **dzsikkanikaeru**

**házak számlálószáva** ♦ **mune** „öt épület” [Tatemonogo mune]

**házaküld** ♦ **kaeszu** „Hazaküldte a diákokat.” [Szeitotacsi-o kaesita.] ♦ **kitakuszaseru** „A tanár hazaküldte a belázasodott diákokat.” [Szenszei-va necu-o dasita szeito-o kitakuszaszeta.]

**házal** ♦ **uriaruku** „Porszívóval házalt.” [Szódzsziki-o uri aruita.] ♦ **gjósószeru** „A környéken házalva árulta a porszívót.” [Dzsimoto-o gjósószei szódzsziki-o utta.]

**házalás** ♦ **gaikó** ♦ **gaikóhanbai** ♦ **gjósó** ♦ **gjósókagjó** ♦ **hómonhanbai** (házalóügynökként)

**házalásos kereskedés** ♦ **gaisó** „A kereskedő házalni ment az ügyfélhez.” [Hanbain-va okjakuszamano tokoroni gaisóni mavatta.]

**hazalátogat** ♦ **kikjószeru** „Amikor hazalátogattam, elmentem a temetőbe.” [Kikjószeru orini hakamairisita.] ♦ **kiszeiszuru** „Nyáron hazalátogattam.” [Nacujaszumini kiszeisita.] ♦ **szatogaeriszuru** „Hazalátogattam az országomba.” [Dzsikokuni szatogaerisita.] ♦ **dzsikkanikaeru**



**hazalátogatás** ♦ **kikjó** ♦ **kiszei** ♦ **szatogari**

**hazalátogató** ♦ **kiszeikjaku** ◊ csúcsforgalom hazalátogatók miatt **kiszeirassu**

**házaló** ♦ **gjósó** ♦ **gjósónin**

**házalóárús** ♦ **monóri**

**házaló árusítás** ♦ **gjósó**

**házalóügynök** ♦ **gaikóin** ♦ **gaikóhanbaiin** ♦ **kan-júin** ♦ **széruszuman** ♦ **jobiurisónin**

**hazamegy** ♦ **ucsinikaeru** ♦ **kaeru** „Gáspár már hazament?” [Gásupáru-va mó ucsini kaeta?] ♦ **kitakuszuru** „Hazamentem a munkahelyemről.” [Kaisa-o dete kitakusita.]

**hazamegy a cégtől** ♦ **taiaszuru**

**hazamegy a kórházból** ♦ **taianszuru**

**hazamegy az iskolából** ♦ **gekószuru** „Menjeteek együtt haza az iskolából!” [Issoni gekósitekudasza.]

**hazamenés** ♦ **kito**

**hazamenés a cégtől** ♦ **taisa**

**hazamenés a munkából** ♦ **taikin**

**hazamenetel az iskolából** ♦ **gekó**

**házánk** ♦ **honpó** (japán) „első publikálás hazánkban” [Honpóhacukókai]

**házanként** ♦ **ikkoatari** „házankénti lakóterület” [Ikkoatarino jukamenszeiki]

**házánkfia** ♦ **vagakuninohito**

**hazardírozás** ♦ **kakegoto** ♦ **jama** „Veszélyes hazardírozást folytat.” [Abunai jama-o haru.]

**hazardírozás** ♦ **bakucsi**

**hazardírozik** ♦ **kakegoto-o szuru** „Hazardíroztam és nyertem.” [Kake goto-o site katta.] ♦ **bakucsinideru** „A hazardírozó jegybank felborítja az értékpapírpiacot.” [Csúóginkó-va sókensiszso-ó midaszu bakucsinideiru.] ♦ **jamakkegaaru** „Az az ember szeret hazardírozni.” [Ano hito-va jamakkegaaru.]

**hazardírozó hajlam** ♦ **jamake**

**hazardjáték** ♦ **icsirokusóbu** ♦ **kaicsó** ♦ **kakegoto** ♦ **gjanburu** „Hazardjátékot űz.” [Gjanburu-o szuru.] ♦ **tobaku** ♦ **naguszamigoto** ♦ **bakucsi** „Nagyot veszített a hazardjátékon.” [Bakucside ózonsita.]

**hazardjátékos** ♦ **gjanburá** ♦ **tobakusi** ♦ **bakucsiucsi** (profi) ♦ **bakuto**

**hazardjátékot játszik** ♦ **kakegoto-o szuru** „Egymillió jenben játszottam hazardjátékot.” [Hjakumanenno kake goto-o sita.]

**hazardjátékozik** ♦ **tobaku-o szuru**

**hazarendel** ♦ **sókanszuru** „Hazarendelték az Amerikában akkreditált japán nagykövetet.” [Csúbeinohon taisiga sókanszaretta.]

**hazarendelés** ♦ **sókan**

**hazarendel Japánba** ♦ **kicsó-o meidzsiuru** „Hazarendelték Japánba.” [Kicsó-o meizerareta.]

**házas** ♦ **kikon** ♦ **kikon-no** (már házas) „El-távolodott tőlem a házas barátom.” [Kikonno tomodacsito szoenninatta.] ♦ **kekconsiteiru** „Már házas.” [Kare-va mó kekconsiteiru.] ♦ **kekkon-no** „Élvezem a házaséletet.” [Kekconszeikacu-va tanosii.] ♦ **sotaimocsi-no** „házas ember” [Sotaimocsino danszei] ◊ **nem házas mikon**

**házasélet** ♦ **kekconszeikacu** ♦ **fúfuszzeikacu**

**házaséletre nevelő iskola** ♦ **hanajomegakó**

**házas ember** ♦ **kikonsa**

**hazasiet** ♦ **iedzsi-o iszogu** „Hazasiettem.” [Iedzsi-o iszoida.]

**házasít** ♦ **enzukeru** „Grófi családba házasította a fiát.” [Hakusakukeni muszuko-o enzuketa.]

**házas nő** ♦ **kikonsa**

**házasodás** ♦ **kekkon**

**házasodási kor** ♦ **kekkon-nenrei**

**házasodási szándék** ♦ **kekonganbó**

**házasodik** ♦ **kekconszuru** „A barátom jövő héten házasodik.” [Tomodacsi-va raisúkekconszuru.] ◊ **késón házasodik bankondearu** „A szüleim késón házasodtak.” [Rjósín-va bankondatta.]

**házaspár** ♦ **fúfu** „A házaspár kettesben, vidáman él.” [Fúfufutaride tanosiku kuraszu.] ♦ **fuszai** „Varga házaspár. (Vargáék.)” [Varuga fuszai.] ♦ **meoto** ◊ **fiatal házaspár vakafúfu** ◊ **idős házaspár rófúfu** „A földszinten egy idős házaspár lakik.” [Ikkaini rófúfuga ku-

rasiteiru.] ◇ összeillő házaspár **nitamono-fúfu** ◇ újdonsült házaspár **sinkonfúfu** ◇ újdonsült házaspár **kekksitatenofúfu**

**házaspár kettesben** ◆ **fúfumizuirazude** „Kettesben ünnepeltük a feleségemmel a házassági évfordulónkat.” [Fúfumizuirazude kekkinenbi-o ivatta.]

**házaspár öngyilkossága** ◆ **fúfusindzsu**

**házasság** ◆ **engumi** (sors összekapcsolása) ◆ **enmuzubi** ◆ **kekkon** „Boldog volt a házassága.” [Kanodzsono kekkon-va siavaszedatta.]

◆ **kon-in** ◆ **szaitai** ◇ érdekházasság **szeir-jakukekkon** ◇ érdekházasság **jokutokuzukunokekkon** ◇ érdekházasság **daszantekinakekkon** „Érdekházasságot kötött.” [Daszantekina kekkon-o sita.] ◇ **fogvatartott házasságkötése** **gokucsúkekkon** ◇ **jó házasság** **rjóen** „Jól sikerült a házasságom.” [Rjóenni megumareta.] ◇ **késői házasság** **bankon** „Az anyukám házassága abban az időben későinek számított.” [Hahano kekkon-va tódzsite-va bankondatta.] ◇ **látszatházasság** **giszókekkon** ◇ **munkahelyi házasság** **sokubakekkon** „A munkahelyemről házasságot köttem.” [Vatasi-va sokubakekondatta.] ◇ **rokonházasság** **sinzokekkon** ◇ **rokonok közti házasság** **kinsinkekkon** ◇ **szerelmező házasság** **ren-aiekekkon** „Ötször kötött már szerelmezőházasságot.” [Ren-aiekekkon-o gokaisimasita.] ◇ **törvényes házasság** **hóricukon** ◇ **vegyes házasság** **kokuszaiekekkon** ◇ **vilálmházasság** **dengekikekkon**

**házasságból hozott rokon** ◆ **giri**

**házasságból született fiú** ◆ **csakunan**

**házasságból született gyermek** ◆ **csakusi** ◆ **csakusucusi** (törvényes gyerek) „Az anyakönyvben a „házasságból született gyermek” rubrikát bekarikázza.” [Koszekino tekisucuko rannimaru-o szuru.]

**házasságból hozott rokon** ◆ **giri**

**házasságból született fiú** ◆ **csakunan**

**házasságból született gyermek** ◆ **csakusi** ◆ **csakusucusi** (törvényes gyerek) „Az anyakönyvben a „házasságból született gyermek” rubrikát bekarikázza.” [Koszekino tekisucuko rannimaru-o szuru.]

**házasság előtt** ◆ **kekkon mae-va** „A házasság előtt karcsú volt.” [Kekkonmaeha jaszeteita.] ◆ **konzen** „házasság előtti megállapodás” [Konzenno tori kime]

**házasság előtti szerződés** ◆ **konzenkeijaku**

**házassági ajánlat** ◆ **endan** „Visszautasította a házassági ajánlatot.” [Endan-o kotovatta.] ◆ **kjúkon** ◆ **kekkon-nomósikomi** „Házassági

ajánlatot tettem neki.” [Kanodzsoni kekkonno mósi komi-o sita.] ◆ **puropózu**

**házassági ajánlatot tesz** ◆ **kjúkonszuru** „Házassági ajánlatot tett a nőnek.” [Kare-va kanodzsoni kjúkonsita.]

**házassági anyakönyvi kivonat** ◆ **kekkon-sómeiso**

**házassági bejelentő** ◆ **kon-intodoke**

**házassági beszélgetés** ◆ **endan** „A házassági beszélgetés jól sikerült.” [Endangaumakuita.]

**házassági évforduló** ◆ **kekkinenbi**

**házassági ígéret** ◆ **kon-jaku**

**házassági javaslat** ◆ **endan** „Az egyik rokonom javasolt valakit házastársul.” [Sinszekikara endan-o moratta.]

**házassági levél** ◆ **kekkontodoke**

**házassági nyilatkozat** ◆ **kon-intodoke** (házassági bejelentő)

**házasság istene** ◆ **izumonokami**

**házassági szándékú találkozás** ◆ **miai**

**házasságkötés** ◆ **enmuzubi** ◆ **kekksikiki** ◆ **kon-in**

**házasságkötési nyilatkozat** ◆ **kon-intodoke** (házassági bejelentő)

**házasságközvetítés** ◆ **omiaiai** (próbatalálka) „Már 30-szor voltam házasságközvetítésen, de nem találtam jó partnerre.” [Omiiai-o szandzsukaisitakedoii hitoni meguri aemaszen.] ◆ **baisaku** ◆ **miai** (próbatalálka)

**házasságközvetítő** ◆ **gekkahjódzsin** ◆ **gekkaródzsin** ◆ **baisakunin** (ember)

**házasságközvetítő iroda** ◆ **kekconszódan-dzso**

**házasság létrejötte** ◆ **szeikon**

**házasság megbeszélése** ◆ **kekkonbanasi** „Nehezen jutunk el a házasságig.” [Kekkonbanasiganakanaka szuszumanai.]

**házasságok az égben köttetnek** ◆ **en-va inamono ajinamono**

**házasságok közti várákozás** ◆ **taikon**

**házasságon kívül** ◆ **kon-ingai**

**házasságon kívüli gyermek** ◆ **kon-ingainokodomo**

**házasságon kívül született gyermek** ♦ **kongaisi**

**házasságot kötők aránya** ♦ **szeikonricu** „házasságközvetítő iroda, ahol magas a házasságot kötők aránya” [Szeikonricuno takai kek-konzódandzso]

**házasságszédelgés** ♦ **kekconszagi**

**házasságszédelgő** ♦ **kekconszagisi**

**házasság szentsége** ♦ **kekcon-nohiszeki**

**házasságtagadás** ♦ **hikon**

**házasságtörés** ♦ **kan-in** „A férj házasságtörést követett el.” [Otto-va kan-in-o okasita.] ♦ **kan-inzai** ♦ **kancú** ♦ **kancúzai** ♦ **szókan** ♦ **fugi** „Házasságtörést követ el.” [Fugi-o szuru.] ♦ **furin**

**házasságtörést követ el** ♦ **kancúszuru**

**házasságtörést tiltják a szamuráj törvények** ♦ **fugi-va oie-no gohatto**

**házasság után** ♦ **kekkingo** „A házasság után megkomolyodott.” [Kekkingomadzsimeninata.]

**házasságvonal** ♦ **kekconszen** (tenyérvonal)

**házastárs** ♦ **cureai** ♦ **pátoná** (társ) „Nem hazudik a házastársának.” [Kare-va pátonáni uszo-o cukanai.] ♦ **haigusa** ♦ **fúfu** (házastársak) „Ők házastársak.” [Ano hitotacsi-va fúfudeszu.] ♦ **betáháfu**

**házastársak megtartják családi nevüket** ♦ **fúfubeszszei**

**házastársi** ♦ **fúfutositeno** (házastarskénti) ♦ **fúfuno**

**házastársi csetepaté** ♦ **fúfugenka**

**házastársi eskü** ♦ **niszenocsigiri**

**házastársi kapcsolat** ♦ **niszenoen**

**házastársi kötelesség** ♦ **fúfutositenogimu** ♦ **fúfunoitonami** (közösülés) „Nem teljesítette házastársi kötelességét.” [Fúfuno itonami-o okotatta.]

**házastársi pertatvar** ♦ **fúfugenka**

**házastársi viszony** ♦ **fúfunaka** „Rossz házastársi viszonyban vannak.” [Fúfunakaga varui.] ♦ **fúfunoen** „Megszüntették a házastársi viszonyukat.” [Karera-va fúfuno en-o kitta.]

**házastársi viszony helyreállítása** ♦ **fukuen**

**házastársi viszony megszüntetése** ♦ **rien**

**házastárskeresés** ♦ **konkacu**

**házasulandó fél életrajza** ♦ **curigaki**

**házasulandó időszak** ♦ **konki**

**házasulandó kor** ♦ **kekkontekireiki** ♦ **tekirei** ♦ **tekireiki** ♦ **tosigoro** „Férjet keresek a házasulandó korban lévő lányomnak.” [Tosigoro no muszumeni kekcon-aite-o szagasiteimaszu.] ♦ **mjőrei**

**házasulandó leánykor** ♦ **muszumezakari**

**házasulatlan** ♦ **mikonsa** ♦ **mikon-no** „házasulatlan személy” [Mikonno hito]

**házasulatlanság** ♦ **hikon** (házasságtagadás) ♦ **mikon** ◊ **akaratlagos házasulatlanság szentakutekihikon**

**hazaszeretet** ♦ **aikoku** ♦ **aikokusin** ♦ **szokokuai**

**hazaszerető** ♦ **aikokusa** „Én hazaszerető ember vagyok.” [Vatasi-va aikokusadeszu.]

**hazaszökik** ♦ **nigekaeru**

**hazatelepít** ♦ **szókanszuru** (kitoloncol) „Családostul hazatelepítették.” [Kare-va kazokuto isszoni szókanszaretai.]

**hazatelepítés** ♦ **szókan** ♦ **hikiage** „Várta, hogy mikor települhet haza.” [Hiki age-o matteita.]

**hazatelepített** ♦ **hikiagesa**

**hazatelepül** ♦ **hikiageru** „Nem sikerült hazatelepülnie Mandzsuriából.” [Mansúkara hiki agerarenakatta.]

**hazatér** ♦ **kikokuszuru** (az országába) „Három hetes kiküldetés után hazatért.” [Szansúkanno succsóka kikokusita.] ♦ **kitakuszuru** „A feleség az előszobában fogadta a hazatérő férjét.” [Cuma-va kitakusita otto-o genkande mukaeta.] ♦ **neguranicuku** „Fáradtan hazatértem.” [Cukare hateteneguranicuita.]

**hazatérés** ♦ **kikoku** (hazautazás az országába) „hazatérés külföldről” [Kaigaikarano kikoku] ♦ **kitaku** „Hazatérés után lezuhanyoztam.” [Kitakugosavá-o abita.] ♦ **honpuku**

**hazatérés Japánba** ♦ **kicsó**

**hazatérés vágya** ♦ **kisin**

**hazatérő** ♦ **kikansa** (ember)

**hazatérő katona** ♦ **kikanhei**

**ház átkutatása** ♦ **jaszagasi**

**hazaút** ♦ **iedzsi** ♦ **kito** ♦ **kiro** ♦ **modorimicsi**

**hazautazás** ♦ **kikoku** (az országába) „A hazautazáshoz ellenőriztem a helyet a repülőjáraton.” [Kikokuno binno szeki-o kakuninsita.]

**hazautazik** ♦ **kikokuszuru** (az országába) „Hazautazott külföldről.” [Kaigaikara kikokusita.]

**házavatás** ♦ **sinkjoohiromekai** (beköltözés ünneplése) ♦ **sincsikuivai** (új ház avatása)

**házavató** ♦ **dzsótósiki** ♦ **sincsikuivai**

**házavató összejövetel** ♦ **sinkjoohiromekai** (beköltözés ünneplése) ♦ **hikkosipáti** (beköltözés ünneplése)

**hazavezető út** ♦ **kaerimicsi** „Nem találtam a hazavezető utat.” [Kaeri micsiga vakaranakunatta.] ♦ **kiro** „Rátér a hazavezető útra.” [Kironi cuku.]

**hazavisz** ♦ **kaszegu** (keres) „Ezzel a munkával milliókat vihetsz haza.” [Kono sigotode szuhjakumanenmo kaszegeru.] ♦ **dzsitakumadeokuritodokeru** „A részeg barátomat hazavittem.” [Jotta tomodacsi-o dzsitakumade okuri todoketa.] ♦ **mocsikaeru** „Hazavitte a munkát.” [Dzsitakuni sigoto-o moci kaetta.] ♦ **mottekaeru** „Véletlenül hazavittem a munkatársam esernyőjét.” [Macsigatte dórjóno kasza-o motte kaetta.] ♦ **bajnoki győzelmet visz haza júsó-o kazaru** „A sportoló a harmadik bajnoki győzelmét vitte haza.” [Szensu-va szandomeno júsó-o kazatta.]

**házbejárat** ♦ **monko**

**ház belseje** ♦ **ucsidzsú** „A ház belseje olyan, mint egy szemétdomb.” [Ucsidzsúgomi oki baninateiru.] ♦ **okunai** „A cserepes növényt a ház belsejébe tettem.” [Uekibacsi-o okunaini oita.]

**házbér** ♦ **jacsin**

**házbérlet** ♦ **sakuja**

**házbontás** ♦ **kaokukaitai**

**ház eleje** ♦ **kado**

**házelnök** ♦ **gidzsisinkógakari**

**házépítés** ♦ **iezukuri** ♦ **dzsútakukenszecu**

**házépítésre előkészített telek** ♦ **zószeicsi**

**ház felügyelete** ♦ **ruszuban** „A lányomra bíztam a ház felügyeletét.” [Muszumeni ruszuban-o tanonda.]

**házfelügyelő** ♦ **kanrinin**

**házfelügyelő szobája** ♦ **kanrininsicu**

**házfoglaló** ♦ **mudankjodzása** „Ki szeretném lakoltatni a házfoglalót.” [Mudankjodzása-o taikjoszaszetai.]

**házyár** ♦ **purehabudzsútakukódzsó**

**házyári lakás** ♦ **purehabudzsútaku** ♦ **junittodzsútaku**

**ház hátulja** ♦ **szedo**

**házhoz hozás** ♦ **demae**

**házhoz visz** ♦ **takuhaiszuru** „Házhoz viszi a pizzát.” [Piza-o takuhaiszuru.]

**házhoz szállít** ♦ **takuhaiszuru** (házhoz visz) „Házhoz szállítja a megrendelt árut.” [Csúmonszareta sóhin-o takuhaiszuru.] ♦ **haitacuszuru** „Házhoz szállították a pizzát.” [Pizaga haitacuszareta.]

**házhoz szállítás** ♦ **takuszó** ♦ **takuhai** ♦ **takuhaiszábiszu** ♦ **demae** „Szusi házhoz szállítást kértem.” [Oszusino demae-o totta.] ♦ **deribari** ♦ **haitacu** „pizza házhoz szállítása” [Pizano haitacu]

**házhoz szállított étel** ♦ **demae**

**házi** ♦ **ieno** ♦ **dzsikaszeino** „Házi pálinkát ittam.” [Dzsikaszeipárinka-o nonda.] ♦ **dzszakajóno** ♦ **sukudai** (házi feladat) „Elfelejtettem megcsinálni a házimat.” [Sukudai-o vaszureta.] ♦ **teszeino** „Házi sütemény.” [Teszeino kasi.] ♦ **tezukurino** „Ez házi pálinka!” [Kore-va tezukurinopárinkadajo!]

**háziak** ♦ **hoszutofamiri**

**háziállat** ♦ **kacsiku** (jószág) ♦ **petto** (otthon tartott állat)

**házi áramfejlesztés** ♦ **dzszakacuden**

**házias** ♦ **kateitekina** „Szeretem a házias ételeket.” [Kateitekina rjóriga szukideszu.]

**házasít** ♦ **kacsikukaszuru** (állatot) ♦ **szai-baikaszuru** (növényt)

**házasítás** ♦ **kacsikuka** (állat házasítása) ♦ **szaibaika** (növény házasítása)

**házasított** ♦ **kacsikukasita** (állat) ♦ **szai-baikasita** (növény)

**háziasszony** ♦ **sufu** „háziasszony teendői” [Sufuno cutome]

**házi-buli** ♦ **hómupáti** „Házibulira hívtak.” [Hómupátini manekareta.] ♦ **hómu-páti** „Házibulit rendeztünk.” [Hómu-páti-o hira-ita.]

**házi egér** ♦ **nankin-nezumi** ♦ **hacukanezumi** (Mus musculus)

**házi erjesztésű** ♦ **dzsikadzszó**

**házi étel** ♦ **kateirjóri** „A fülföldit japán házi étellel vendégelte meg.” [Gaikokudzszinni nihonno kateirjóri-o furumau.] ♦ **terjóri**

**házi feladat** ♦ **sukudai** „Csinálja a házi feladatot.” [Sukudai-o szuru.]

**házi feladatként felad** ♦ **sukudainiszuru** „A tanár fogalmazást adott fel házi feladatként.” [Szenszei-va szakubun-o sukudainisita.]

**házigazda** ♦ **sikaisa** (ceremóniamester) ♦ **sikaijaku** (szerepe) ♦ **sudzsin** „A parti házigazdájaként szerepel.” [Pátino sudzsinjaku-o cutomeru.] ♦ **teisu** „házigazda és vendége” [Teisuto kjaku] ♦ **hoszuteszu** (nő) ♦ **hoszuto** (férfi)

**házigazda csapat** ♦ **hómu-csimu**

**házigazda és vendég** ♦ **sukaku**

**házi gyógykezelés** ♦ **sirótorjódzsi**

**háziipar** ♦ **kanaikógjó** ♦ **kanaiszeisukógjó** ♦ **naisoku** (bedolgozás)

**házi kacsa** ♦ **ahiru** (Anas platyrhynchos var.domesticus)

**házi karantén** ♦ **dzsitakukakuri** ♦ **dzsitakutaiki** „Járványügyi okokból házi karanténbe kellett vonulnom.” [Kanszenjobónotame dzsitakutaiki-o meidzszirareta.]

**házikedvenc** ♦ **petto** (kedvtelésből tartott állat)

**házi készítés** ♦ **dzsikaszei**

**házi készítésű** ♦ **dzsikaszeino**

**házi készítésű játék** ♦ **handomeidobúmu**

**házikó** ♦ **koja**

**házi koszt** ♦ **kateirjóri** „Házi koszton nőttem fel.” [Kateirjóri-de szodatta.]

**házi kutya** ♦ **csikuken**

**házi macska** ♦ **aibjó** ♦ **kaineko**

**házi madár** ♦ **aicsó**

**házimunka** ♦ **kadzsi** „A férjem segít a házimunkában.” [Otto-va kadzsi-o tecudattekureru.]

**házimunka gyakorlása** ♦ **kadzsiminarai**

**házimunkához fenntartott helyiség** ♦ **kadzsisicu**

**házimunkát végző férj** ♦ **sufu**

**házioltár** ♦ **bucudan** (buddhista)

**házi oltár** ♦ **kamidana** (sintoista)

**házi oltár szobája** ♦ **bucuma**

**házi orvos** ♦ **kakaricukenoisa** ♦ **kateii** ♦ **szdzsii** ♦ **hómu-dokutá**

**házi őrizet** ♦ **dzsitakukinsin** „Házi őrizetre ítélték.” [Dzsitakukinsin-o ii vataszareta.] ♦ **csikkjo** (Edo-korban) „Házi őrizetbe helyezik.” [Csikkjo-o meizerareru.] ♦ **nankin** ♦ **heimon** (Edo-korszakban)

**házi pálinka** ♦ **tezukuripárinka**

**házi papucs** ♦ **uvabaki**

**házi patika** ♦ **kateidzszóbijakuszetto**

**házipatika** ♦ **dzsóbijaku**

**házi rend** ♦ **kószoku** (iskolai)

**házi ruha** ♦ **kateigi**

**házi sárkány** ♦ **jamanokami** (feleség)

**házi szállás** ♦ **minpaku**

**házi szárnyasok** ♦ **kakinrui**

**házi szóttas** ♦ **hómu-szupan**

**házi telefon** ♦ **intáfon**

**házi termesztés** ♦ **dzsikaszaibai**

**házi termesztésű** ♦ **tezukurino** „Házi termesztésű uborka.” [Tezukurinokjúri.]

**házi tücsök** ♦ **jóroppa-ie-kórogi**

**háziúr** ♦ **sudzsin**

**házi uzsonnacsomag** ♦ **tebentó**

**ház jelenlegi ura** ♦ **tósu**

**ház jellegzetességeiből jóslás** ♦ **kaszó**

**ház kétgenerációs családnak** ♦ **niszetai-dzsútaku**

**házkutatás** ♦ **katakuszószja** ♦ **katakuszószaku** „A rendőrök házkutatást tartottak a vádlottnál.” [Keiszacu-va jógisano ie-o katakuszószasita.]

**házkutatási parancs** ♦ **katakuszószakureidzsó** ♦ **szószakureidzsó** ♦ **szószareidzsó**

**ház lakója** ♦ **kadzsin** „Amíg a ház lakói távol voltak, behatolt a betörő.” [Kadzsinno ruszuc-súni dorobóga sinnjúsita.]

**házmester** ♦ **kanrinin** „társasház házmestere” [Manson-no kanrinin] ◇ **viceházmester kanrinindairi**

**háznál árusítás** ♦ **hómon-eigjó**

**háznép** ♦ **icsizokurótó**

**házon belüli elkülönülés** ♦ **kateinaibekkjo**

**házon belüli gyártás** ♦ **naiszei**

**házon kívül** ♦ **szoto** „Az osztályvezető házon kívül van.” [Bucsó-va szotoniiru.]

**házon kívül levés** ♦ **gaisucu** „Az osztályvezető jelenleg házon kívül van.” [Bucsó-va tadaima gaisucusiteimaszu.]

**házon kívül van** ♦ **gaisucusiteiru** „Sajnos, őt nem tudom kapcsolni, házon kívül van.” [Szumimaszenga ocunagidekimaszen. Gaisucusiteimaszu.]

**házőrzés** ♦ **ruszu** „A barátomra bízom a házőrzést.” [Tomodacsini ruszu-o tanonda.]

**házőrző kutya** ♦ **banken** „Házőrző kutyát tartok.” [Bankentosite inu-o katteiru.]

**házőrző személy** ♦ **ruszuban**

**házról-házra** ♦ **kobecu** „Az eladási ügynök házról házra járt.” [Széruszuman-va kobecuhómon-o sita.] ♦ **nokinami** „A rendőrség házról-házra járva kérdezősködött.” [Keiszacu-va nokinamini kiite mavatta.]

**háztáji gazdálkodás** ♦ **kateinójó**

**háztáji gazdaság** ♦ **kateinóen**

**háztáji szárnyasok** ♦ **kakinrui**

**háztartás** ♦ **katei** „Ez a szerszám minden háztartásban megtalálható.” [Kono dógu-va dono

kateinimoaru.] ♦ **ko** „háztartásonkénti jövedelem” [Ikkoatarino sotoku] ♦ **sotai** (család) ♦ **sinsómocsi** ♦ **szetai** „Több ezer háztartás maradt villany nélkül.” [Szúszenszetaiga teidentonatteimaszu.] ◇ **államháztartás kokkazaizei** ◇ **egyszemélyes háztartás hitosidzsotai**

**háztartásbeli** ♦ **szengjósufu** (feleség)

**háztartási** ♦ **kateijó** „Ez egy háztartási porszívó.” [Kore-va kateijóno szódzsikideszu.] ♦ **dzsikajóno**

**háztartási bolt** ♦ **aramonoja**

**háztartási cikk** ♦ **aramono** ♦ **kateijóhin**

**háztartási elektronika** ♦ **kaden** ♦ **kadenszeihin**

**háztartási eszköz** ♦ **aramono** ♦ **kateijóhin** ♦ **sotaidógu**

**háztartási gép** ♦ **kadenszeihin** ♦ **siromonokaden**

**háztartási hulladék** ♦ **ippangomi** ♦ **kateigomi**

**háztartási napló** ♦ **kakeibo**

**háztartások együtt élése** ♦ **joriaidzsotai**

**háztartások száma** ♦ **szetaiszú** „népesség és háztartások számának statisztikája” [Dzsinító szetaiszútókei]

**háztartástan** ♦ **kaszeigaku** ♦ **kateika** ♦ **szeikacukagaku**

**háztartásvezetés** ♦ **sotaimocsi**

**ház telekkel** ♦ **jasiki**

**ház telke** ♦ **jasiki**

**háztető** ♦ **jane**

**háztömb** ♦ **bancsi** ♦ **burokku**

**ház töve** ♦ **nokiszaki**

**háztulajdonos** ♦ **ója** (főbérló) „A háztulajdonos mérges volt rám, mert nem vigyáztam a lakásra.” [Ie-o kireini cukavanakattakara ójaszan-ni okorareta.] ♦ **janusi**

**háztűznéző** ♦ **miai** „A legény háztűznézőbe ment a szomszéd faluba.” [Otoko-va miaide tonarino murani itta.]

**hazudás** ♦ **mógokai** (buddhista bűn)

**hazudik** ♦ **uszo-o cuku** „Ő mindig hazudik neked.” [Kare-va anatanicumo uszo-o cuiteiru.]

- ◇ aki hazudik, az lop is **uszocuki-va dorobó-no hadzsimari** ◇ néha muszáj hazudni **uszomohóben** ◇ nem hazudok **kjokugenszureba** (messzemenő állítást tesz) „Nem hazudok, bármi jó szentélybálványnak.” [Kjokugenszureba gosintai-va nandemoii.]
- hazudja magát** ◆ **kataru** „A betörő gázszereelőnek hazudva magát bejutott a lakásba.” [Dorobó-va gaszu sűrítő-ó katatte ucsini hairi konda.]
- hazudós** ◆ **uszocukino** „hazudós gyerek” [Uszocukino kodomo]
- hazudozás** ◆ **uszohappjaku** ◆ **uszo-o cukimakurukoto** „Elegem van a politikusok örökös hazudozásából!” [Szeidzsikaga tae manaku uszo-o cukimakurukotoni-va unzarida.] ◆ **kjogen** ◇ **beteges hazudozás kjogensó** ◇ **kóros hazudozás kjogensó**
- hazudozási szokás** ◆ **kjogenheki**
- hazudozik** ◆ **uszokoku** „Ne hazudozz!” [Uszokokuna!] ◆ **uszohappjaku-o naraberu** ◆ **kjogen-o naraberu** „Elromlott a kocsi, késett a vonat. Mindenfélét hazudozott.” [Kurumaga kovareta, densaga okureta, nadoto kjogen-o narabeta.]
- hazudozó** ◆ **uszocukino** „hazudozó politikus” [Uszocukino szeidzsika] ◆ **kjogensa** ◇ **megrögzött hazudozó uszonokatamarinojóna** „megrögzött hazudozó” [Uszono katamarinojóna ningen]
- hazug** ◆ **uszocukino** „hazug ember” [Uszocukino otoko] ◆ **tottecuketajóna** „hazug bók” [Tottecuketajóna oszedzsi]
- hazug ember** ◆ **uszocuki**
- hazugság** ◆ **uszo** „Ez szemem szedett hazugság!” [Makkana uszoda!]
- hazugságokra alapoz** ◆ **uszodekatameru** „hazugságokon alapuló élet” [Uszode katameta dzsinszei]
- hazugságon fog** ◆ **uszonokava-o hagaszu** „Hazugságon fogtam a férjemet.” [Ottono uszonokava-o hagasita.]
- hazugságot hazugságra halmozás** ◆ **uszonóvanuri**
- hazugságvizsgáló** ◆ **uszohakkenki** (készülék)
- hazugságvizsgáló készülék** ◆ **uszohakkenki** ◆ **porigurafu**
- hazugsággyanús** ◆ **uszokuszai** „A politikus hazugsággyanús kijelentést tett.” [Szeidzsika-va uszokuszai hacugen-o sita.]
- hazulról** ◆ **iekara** „Elment hazulról.” [Iekara deta.]
- ház ura** ◆ **nusi**
- házvezetés** ◆ **kaszei**
- házvezetés okozta megviseltség** ◆ **sotai-jacure**
- házvezető** ◆ **hauszu-kípá**
- házvezetőnő** ◆ **kaszeifu**
- házvontatás** ◆ **hikija**
- házvontatási módszer** ◆ **hikijakóhó**
- házsártos** ◆ **kimuzukasii** „házsártos anyós” [Kimuzukasii sútome] ◆ **heszomagarina** „házsártos vénember” [Heszó magarinadzsidzsi]
- házsor** ◆ **iecuzuki** ◆ **ienami** „Ebben az utcában egységes a házsor.” [Kono micsi-va ienamiga szorotteiru.] ◆ **nokinami** (családi házé) ◆ **janami**
- házsabály** ◆ **gidzsikiszoku**
- házszállítás** ◆ **hikija**
- házsám** ◆ **bancsi** ◇ **eltéveszti a házsámmot okadocsigaidearu** (rossz helyen kopogtat)
- ház szerencsés volta** ◆ **kaszó** „Ez a ház szerencsét hoz a lakóinak.” [Kono ie-va kaszóga-ii.]
- H-dúr** ◆ **rocsócsó**
- hé** ◆ **aa** „Hé te! Gyere csak ide!” [Aa, kimi!Kocscsi-e oide!] ◆ **oi** „Hé, hallod, amit mondok?” [Oi, kiiteiru?] ◆ **ói** „Hé, valaki!” [Ói dareka!] ◆ **kore** „Hé, várj!” [Kore, maccinaszai!] ◆ **korekore** „Hé, vigyázz!” [Korekore, abunaijo!] ◆ **szora** „Hé, figyelj csak!” [Szora, kiite!] ◆ **jai** „Hé, te tolvaj!” [Jai, szurime!]
- heamtofágia** ◆ **kjúkecu** (vérszívás)
- Hean-kor hat híres költője** ◆ **rokkaszen**
- heavy metal** ◆ **hevimetaru** ◆ **hebímetaru**
- heaxadecimális szám** ◆ **dzsúrokusinszú**

**hebeg** ♦ **ijjodomu** „A kellemetlen kérdésre csak hebegni tudott.” [Fujukaina sicumon-o szarete ii jodonda.] ♦ **kucsigomoru** „Bocsánat - hebegte.” [Gomen-naszaito kucsigomorinagara itta.] ♦ **domoru** „A politikus a nehéz kérdésre csak hebegni tudott.” [Szeidzsika-va muzukasii sicumonnidomorubakaridatta.]

**hebeg-habog** ♦ **mogomogozuru** „A szeretett nő előtt csak hebegett-habogott.” [Daiszukina kanodzsono maedemogomogosita.]

**hebegve-habogva** ♦ **sidoromodoro** „Hebegve-habogva beszélt.” [Sidoromodorona kucsóde hanasita.]

**hébe-hóba** ♦ **tamani** „Hébe-hóba megyek étterembe.” [Tamanireszutorande taberu.] ♦ **tokitama** „Hébe-hóba látom a városban.” [Kare-o tokitama macside mikakeru.]

**hebehurgia** ♦ **aszahakana** „Hebehurgia ötlet.” [Aszahakana kangaeda.] ♦ **ocscsokocsoi** ♦ **szokocuna**

**héber** ♦ **heburaigo** (nyelv) ♦ **heburaidzsin** (ember)

**héber nyelv** ♦ **heburaigo**

**hecc** ♦ **itazura** ♦ **fuzake**

**heccből** ♦ **szukikononde** „Nem heccből járok öreg autóval.” [Szuki kononde furui kurumani notteirunode-va nai.] ♦ **fuzakete** „Heccből megettem egy egész dinnyét.” [Fuzaketeszuka ikkomarugoto tabeta.]

**heccel** ♦ **karakau** (ugrat) ♦ **csóhacuszuru** (provokál) „Heccelték a gyereket, hogy úgysem tudja megcsinálni.” [Karera-va [ dekirundattarajattemiro]to kodomo-o csóhacusita.]

**hederít** ♦ **kjómi-o simeszu** (érdeklődést mutat) „Rá sem hederített arra, amit mondtak neki.” [Kare-va ivaretakotoni kjómi-o simeszana-katta.] ◇ **ráhederít kiniszuru** „Rá se hederíts!” [Kinisinai hógaii.] ◇ **ráhederít mimuku** (tagadó alakban) „Rá sem hederített a szép nőre.” [Kireina on-nani mimukimosinakatta.] ◇ **rá se hederít furimukimosinai** „Mondtam neki, hogy ne így csinálja, de rám sem hederített.” [Kareniszon-nakoto-o sinaideto itteirunoni furi mukimosimaszendesita.] ◇ **rá sem hederít mimukimosinai** „Szóltam hozzá, de rám sem hederített.” [Jobikaketaga mimukimosinakatta.] ◇ **rá sem hederít hanamo-**

**hikkakenai** „A nemzetközi világ rá sem hederít a miniszterelnökünkre.” [Kokuszaisakai-va vaga kunino susóni hanamo hikkakenai.]

**hedgel** ♦ **cunagu**

**hedgelés** ♦ **cunagi** „hedgelő vétel” [Cunagai]

**hedonista** ♦ **kairakusugisa** ♦ **kjórakusugisa**

**hedonizmus** ♦ **kairakusugi** ♦ **kairakuszecu** ♦ **kjórakusugi**

**Hefner-gyertya** ♦ **hefunásoku**

**heg** ♦ **kizuato** (sebhely) ♦ **keroido** ♦ **sókon** ♦ **hankon**

**hededű** ♦ **vaiorin** ♦ **baiorin** ◇ **Stroh hededű sutoró-vaiorin** (violinfon)

**hededűjáték** ♦ **baiorin-enszó** „Hallani szeretném a hededűjátékát!” [Kanodzsonobaiorin enszóga kikitai!]

**hededül** ♦ **baiorin-o hiku** „Egész nap hededültem.” [Icsinicsidzsúbaiorin-o hiita.]

**hededűláb** ♦ **koma**

**hededűművész** ♦ **vaiorinizuto** ♦ **baiorinizuto** ♦ **baiorinszósa**

**hededűs** ♦ **baiorinizuto** ♦ **baiorinszósa** ◇ **első hededűs suszekibaiorinszósa**

**hededűszonáta** ♦ **baiorin-szonata**

**hededűverseny** ♦ **baiorinkjósókjoku** ♦ **baiorin-konceruto**

**hededűvonó** ♦ **baiorin-nojumi**

**hegemónia** ♦ **haken** ♦ **hegemoni**

**hegemonizmus** ♦ **hakensugi**

**hegesedik** ♦ **keroidogadekiru** ♦ **hankongadekiru**

**hegeszt** ♦ **jószecuszuru** „Vasat hegesztetem.” [Tecu-o jószecusita.]

**hegesztendő anyag** ♦ **bozai**

**hegesztés** ♦ **jószecu** ◇ **autogénhegesztés dzsiszeijószecu** ◇ **gázhegesztés aszecsiren-jószecu** (disszugázós) ◇ **lánghegesztés gaszujószecu** ◇ **lánghegesztés aszecsiren-jószecu** ◇ **lánghegesztés szanszaszecsiren-jószecu** (acetiléngázós lánghegesztés) ◇ **nagyfrekvenciás hegesztés**



tés kósúhájószecu ◇ villanyhegesztés denkijószecu

hegesztési pont ◆ daten ◆ jószecuten

hegesztési pontok közti távolság ◆ datenpicscsi

hegesztési varrat ◆ jószecubido

hegesztő ◆ jószecukó (hegesztőmunkás)

hegesztőgép ◆ jószecuki

hegesztőkészülék ◆ jószecuki (hegesztőgép)

hegesztőmunkás ◆ jószecukó

hegesztőpálca ◆ jószecubó

hegesztőpisztoly ◆ jószecugan

hegy ◆ isizuki „Az esernyő hegyével megköpogtatta a földet.” [Kaszano isizukide dzsimeño tataita.] ◆ szaki (valaminek a csúcsa) „A kés hegyére tűztem a krumplit.” [Naifuno szakinidzsagaimo-o szasita.] ◆ szakippo „esernyő hegye” [Kaszano szakippo] ◆ szan (ritkán fordítjuk) „Felmásztam a Fudzsira.” [Fudzsiszanni nobotta.] ◆ szentan (csúcs) „Kitörött a ceruza hegye.” [Epicuno szentanga oreta.] ◆ szentanbu (hegye valaminek) ◆ hozsaki (lándzsahegy) „bambuszhajítás hegye” [Takenokono hozsaki] ◆ jama „Felmásztam a hegyre.” [Jamani nobotta.] ◇ ceruzahegy epicunoszaki ◇ egymás hegyére-hátára ranzacuni „egmás hegyére-hátára pakolt iratok” [Ranzacuni cumi kaszanereta sorui] ◇ eróziós hegyek sinsokuszanci ◇ fenék-hegy kaizan ◇ hegyek jamajama „világ szép hegyei” [Ucukusiki szekaino jamajama] ◇ hegyekben áll szanszekiszuru „Hegyekben áll a munkám.” [Sigitoga szanszekisiteiru.] ◇ hit hegyeket mozgat omou nen-rikiiva-omo tooszu ◇ hullámhegy naminojama ◇ lándzsahegy jarinohoszaki „Lándzsahegyre tűzte az ellenséget.” [Teki-o jarino hozsakinika-keta.] ◇ nyelv hegye sitaszaki „Véletlenül beleharaptam a nyelvembe.” [Sitaszaki-o kandesimatta.] ◇ orrhegy hanagasira „Az ujjammal megérintettem az orrom hegyét.” [Jubi-o dzsibunno hanagasirani ateta.] ◇ pákahegy koteszaki ◇ süveghegy zuribacsijama ◇ töviről hegyire icsibusidzsú „Töviről hegyire elmondta az esetet.” [Kare-va dzsikenno icsibusidzsú-o katatta.] ◇ töviről hegyire is-

mer szumikaraszumimadesiru „Ő ezt töviről hegyire ismeri.” [Kare-va kono kotonucuite szumikara szumimade sitteiru.] ◇ tűhegy harinoszaki ◇ ujjhegy jubiszaki „A ujjam hegyén egyensúlyoztam az esernyőt.” [Jubiszakide kaszano dzsúsino totteita.]

hegy a ház végében ◆ urajama

hegy alakja ◆ szan-jó

hegy alja ◆ szanroku ◆ szuszono ◆ fumoto ◆ jamaszuszo ◆ jamanotamoto

hegy árnyéka ◆ szan-in ◆ jamakage „A hegy árnyéka a tóra vetődött.” [Mizúmini jamakagea ucutteita.]

hegy belseje ◆ jamafutokoro

hegycsúcs ◆ szancsó „Feljutott a hegycsúcsra.” [Szancsó-o kivameta.] ◇ magas hegycsúcs takane ◇ meghódítatlan hegycsúcs mitóhó

hegycsuszamlás ◆ jamakuzure (hegyomlás)

hegyek ◆ jamajama „világ szép hegyei” [Ucukusiki szekaino jamajama]

hegyekbe megy ◆ njúzanszuru

hegyekben ◆ szancsú „A hegyekben élőknek nincs szüksége naptárra.” [Szancsúrekidzsicunasi.]

hegyekben áll ◆ szanszekiszuru „Hegyekben áll a munkám.” [Sigitoga szanszekisiteiru.] ◇ cumikaszanaru „Az iratok hegyekben álltak.” [Sorui-va cumi kaszanatteita.]

hegyekben állás ◆ szanszeki

hegyekben álló ◆ jamazumino „hegyekben álló szemét” [Jamazuminogomi]

hegyekben elő öregasszony ◆ jamauba (banya)

hegyek és erdők ◆ szanrin

hegyek és folyók ◆ szanga ◆ szanszui

hegyek és mezők ◆ szan-ja ◆ nojama

hegyek és tengerek ◆ szankai

hegyek felől érkező hófúvás ◆ jukiorosi

hegyek gyümölcsei ◆ jamanoszacsi

hegyek köze ◆ jamaai „hegyek közti falu” [Jamaaino mura]

**hegyek között** ♦ **szankan** „hegyek közti falu”  
[Szankanno mura]

**hegyek közt** ♦ **szancsúni**

**hegyek közti remetéélet** ♦ **jamagomori**

**hegyek közti terület** ♦ **szankanbu**

**hegyek mentén** ♦ **jamazoini**

**hegyek menti** ♦ **jamazoino** „hegyek menti város” [Jamazoino macsi]

**hegyek napja** ♦ **jamanohi**

**hegyek szentként tisztelése** ♦ **szangakusinkó**

**hegyek-völgyek** ♦ **nojama**

**hegyes** ♦ **szurudoi** „A lándzsának hegyes a vége.” [Jarino szaki-va szurudoi.] ♦ **szen-eina** ♦ **togatta** „Hegyes ceruzával írj!” [Togatta enpicude kaite!] ♦ **togatteiru** ♦ **togaru** „hegyes ceruza” [Togatta enpicu] ♦ **tongaru**

**hegyes a válla** ♦ **katagaikaru**

**hegyescsúcsú futóka** ♦ **potoszu** (Epipremnum aureum)

**hegyeslevelű tölgy** ♦ **kunugi**

**hegyes orr** ♦ **tongaribana**

**hegyes süveg** ♦ **tongaribósi**

**hegyes torony** ♦ **szentó**

**hegyes váll** ♦ **ikarigata**

**hegyes vidék** ♦ **szancsi** ♦ **jamaguni** „hegyes vidékre utazás” [Jamagunino kankó]

**hegy északi oldala** ♦ **szan-in**

**hegyesszög** ♦ **eikaku** (mértan)

**hegyesszögű háromszög** ♦ **eikakuszankakukei**

**hegyet mászik** ♦ **tozanszuru** „Hétvégén hegyet másztam.” [Súmacu-va tozansita.] ♦ **jamanoboriszuru**

**hegyez** ♦ **kezuru** (farag) „Ceruzát hegyezett.” [Enpicu-o kezutta.] ♦ **szogu** „Bambuszt hegyez.” [Take-o szogu.] ♦ **szobadateru** (fület) „A fületem hegyezve hallgattam, amit mondtak.” [Mimi-o szobadateru hanasi-o kiita.] ♦ **pintotateru** „Hegyeztem a fületem.” [Mimi-o pinto tateta.]

**hegyezi a fülét** ♦ **kikimimi-o tateru** „Megálltam és a fületem hegyeztem.” [Tacsi domatte

kiki mimi-o tateta.] ♦ **mimi-o szumaszu** „Hegyeztem a fületem, de semmit sem hallottam.” [Mimi-o szumasitaga, nanno otomo kikoentakatta.] ♦ **mimi-o szobadateru**

**hegyező** ♦ **enpicukezuri** (ceruzahegyező)

**hegy felégetése** ♦ **jamaajaki**

**hegyfok** ♦ **szaki** ♦ **mine**

**hegygerinc** ♦ **one** ♦ **ganrjó** ♦ **szanrjó** ♦ **mine** „meredek hegygerinc” [Kevasii mine] ♦ **jamagiva** „hegygerinc feletti felhő” [Jamagivanikakatta kumo] ♦ **jamanoha** ♦ **rjószen** (vonala) „hegy gerince” [Jamano rjószen]

**hegyhát** ♦ **mine** „meredek hegyhát” [Kevasii mine]

**hegyhez közeli terület** ♦ **jamate** ♦ **jamanote**

**hegyi aszkéta szerzetes** ♦ **sugendzsa**

**hegyi beszéd** ♦ **szandzsónoszuikun**

**hegyi betegség** ♦ **kózanbjó** „Nekem már kétezer méter felett hegyi betegségem van.” [Vatasi-va niszennmétoru idzsódemó kózanbjó-ninarimaszu.]

**hegyi billegető** ♦ **kiszekirei** (Motacilla cinerea)

**hegyi ember** ♦ **jamaotoko**

**hegyi erdő** ♦ **szanrin**

**hegyi fa** ♦ **jama** „Eladja a hegyi erdő fáit.” [Jama-o uru.]

**hegyi fakúsz** ♦ **kibasiri** (Certhia familiaris)

**hegyi falu** ♦ **szanszon** ♦ **jamazato**

**hegyi gerle** ♦ **jamabato**

**hegyi gleccser** ♦ **szancsihjóga**

**hegyi isten** ♦ **jamanokami** ♦ **jamabiko**

**hegyikerékpár** ♦ **maunten-baikou**

**hegyi kocsiút** ♦ **szukairain**

**hegyi lak** ♦ **szanszó** ♦ **jamagoja** ♦ **rodzsdzsi**

**hegyi madár** ♦ **jamadori**

**hegyi menedékhely** ♦ **jamagoja**

**hegyi mentés** ♦ **szangakukjúdzszo**

**hegyimentő** ♦ **szangakukjúdzsotaiin**

**hegyimentő osztag** ♦ **szangakukjúdzsotai**

**hegyi nimfa** ♦ **szennjo**  
**hegyi oroszlán** ♦ **pjúma** (Puma concolor)  
**hegyi ösvény** ♦ **tozandó** ♦ **jamadzsi** ♦ **jamamicsi**  
**hegyi patak** ♦ **keikan** ♦ **keirjú** ♦ **tanigava**  
**hegyi réce** ♦ **szuzukamo** (Aythya marila)  
**hegyi rét** ♦ **szancsiszógen**  
**hegyi séta** ♦ **jamaaruki**  
**hegyi szél** ♦ **jamaarasi** ♦ **jamakaze**  
**hegyi szellem** ♦ **szanrei**  
**hegyi szerzetes** ♦ **jamabusi**  
**hegyi templom** ♦ **jamadera**  
**hegyi turistaszállítás** ♦ **jamagoja**  
**hegyi tündér** ♦ **szennjo**  
**hegyi út** ♦ **jamamicsi**  
**hegyi vadászat** ♦ **jamagari**  
**hegyi vasút** ♦ **tozantecudó**  
**hegyi vezető** ♦ **tozan-noszendacu** „Hegyi vezetőként dolgozik.” [Tozanno szendacu-o cutomeru.]  
**hegyi vezető és hordár** ♦ **góriki**  
**hegyi vitézsas** ♦ **kumataka** (Spizaetus nipalensis)  
**hegyi vízirigó** ♦ **kavagaraszu** (Cinclus pallasi)  
**hegyi vonat** ♦ **tozandensa**  
**hegyképződés** ♦ **zózan**  
**hegyképző mozgás** ♦ **zózan-undó**  
**hegy kinézete** ♦ **szan-jó**  
**hegy környéke** ♦ **jamabe**  
**hegy láb** ♦ **jamanofumoto**  
**hegy lába** ♦ **szanroku**  
**hegylakó** ♦ **jamaotoko**  
**hegylánc** ♦ **szankei** ♦ **szanmjaku** ♦ **minecuzuki** ♦ **renzan** ♦ **renpó** ♦ **fenékhegylánc**  
**kaiteiszanmjaku** ♦ **part menti hegylánc**  
**kaiganszanmjaku**  
**hegy lezárása** ♦ **heizan**  
**hegymászás** ♦ **tóhan** (meredek sziklán) ♦ **tozan** ♦ **jamanobori**

**hegymászó** ♦ **arupiniszuto** (alpinista) ♦ **tóhansa** (meredek sziklán) ♦ **tozanka** (alpinista) ♦ **tozansa** ♦ **jamaotoko**  
**hegymászóbakancs** ♦ **kjaraban-súzu**  
**hegymászó bakancs** ♦ **tozangucu**  
**hegymászóbot** ♦ **tozanzue**  
**hegymászó cipő** ♦ **tozangucu**  
**hegymászócsákány** ♦ **pikkeru** (jégcsákány)  
**hegymászócsapat** ♦ **tóhantai**  
**hegymászócsoport** ♦ **tozan-nopáti**  
**hegymászó felszerelés** ♦ **tozan-noszóbi** ♦ **tozan-jógu**  
**hegymászóidény kezdete** ♦ **jamabiraki** „Mikortól lehet megmászni a Fudzsit?” [Fudzsi-szanno jamabiraki-va icudeszuka?]  
**hegymászóidény vége** ♦ **heizan**  
**hegymászói díj** ♦ **njúzanrjó**  
**hegymászó klub** ♦ **szangakubu**  
**hegymászókötél** ♦ **zairu**  
**hegymászóút alja** ♦ **tozangucsi**  
**hegy mélye** ♦ **okujama** ♦ **sinzan** ♦ **mijama** ♦ **jamaoku**  
**hegyemenet** ♦ **nobori** „Ez az autó hegyemenetben lassú.” [Kono kuruma-va noboriga oszoi.]  
**hegy morajlása** ♦ **jamanari**  
**hegynyereg** ♦ **anbu**  
**hegynyúlvány** ♦ **jamanokata**  
**hegyoldal** ♦ **szanpuku** ♦ **csúfuku** ♦ **jamanosamen** ♦ **csupasz hegyoldal** **jamahada** „A repülőgép a csupasz hegyoldalnak ütközött.” [Hikóki-va jamahadani gekitocusita.]  
**hegyomlás** ♦ **gakekuzure** ♦ **jamakuzure** „Az esőzések hegyomlást okoztak.” [Góude jamakuzurega okita.] ♦ **jamacunami**  
**hegyőr** ♦ **szangakukeibitain**  
**hegyőrség** ♦ **szangakukeibitai**  
**hegyről fújó szél** ♦ **orosi** ♦ **jamaorosi**  
**hegység** ♦ **szanmjaku** (hegylánc) ♦ **Balkán-hegység** **barukanszanmjaku** ♦ **fenékhegység** **kaiteiszanmjaku** ♦ **gyűrthegység** **súkjokuszanci** ♦ **part menti hegység** **kaiganszanmjaku** ♦ **röghegység** **csikaiszancsi** ♦ **röghegység** **danszószanci** ♦ **rög-**

**hegység** **danszószanmjaku** ◊ **Sziklás-hegység** **rokkiszanmjaku** ◊ **sziklás hegység** **ivajama** ◊ **vízválasztó hegység** **bunszuiszanmjaku** ◊ **vulkáni hegység** **kazan-szeiszanci**

**hegységképző zóna** ♦ **zózantai** (orogén öv)

**hegysor** ♦ **szanmjaku**

**hegy szíve** ♦ **jamafutokoro**

**hegyszoros** ♦ **szankjó**

**hegytető** ♦ **szandzso** ♦ **szancsó** „kilátás a hegytetőről” [Szancsókarano nagame] ♦ **mine** „Innen szépen látszik a hegytető.” [Kokok-araano jamano minega kireini miemaszu.] ♦ **jamanocsódzso**

**hegytömb** ♦ **szankai**

**hegyvidék** ♦ **szangaku** ♦ **szangakucsitai** ♦ **szangakucsihó** ♦ **szankanbu** ♦ **szanci** ◊ **fenékhegyvidék** **kaizangun**

**hegyvidékes ország** ♦ **jamaguni**

**hegyvidéki övezet** ♦ **szancsitai**

**hegyvidékre lép** ♦ **njúzanszuru**

**hegyvidékre lépés** ♦ **njúzan**

**hegyvonulat** ♦ **icsimjakunojama** ♦ **szanmjaku** ♦ **jamanami** ♦ **renpó**

**hehehe** ♦ **ehehe**

**heherészik** ♦ **heraheratovarau** (zavartan) „Nem tudta, mit válaszoljon ezért csak heherészett.” [Nanimo kotaezuheraherato varatte-ita.]

**heherészve** ♦ **heraherato**

**hehezetes hang** ♦ **júkion**

**Heian-kori császári udvar** ♦ **heiancsó**

**heian-kori udvari ruha** ♦ **ucsigi**

**Heian-korszak** ♦ **csúko** (középkor) ♦ **heian-dzsidai** (794-1185)

**Heidzsi-kor** ♦ **heidzsi** (1159-1160)

**Heidzsókjó** ♦ **heidzsókjó** (Nara régi neve)

**Heike** ♦ **heisi**

**Heike biva** ♦ **heikebiva**

**Heike család** ♦ **heike**

**Heikék története** ♦ **heikemonogatari**

**Heikék története bívás kísérettel** ♦ **heik-joku** ♦ **heikebiva**

**heikerák** ♦ **heikegani** (Heikeopsis)

**Heiszei** ♦ **heiszei** (1989.01.08-2019.04.30) „Heiszei 10. éve a nyugati naptár szerint 1998.” [Heiszeidzsu nen-va szeirekiszenkjúhjakukjú-dzsúhacsi nendeszu.]

**Heiszei-kor** ♦ **heiszeidzsidai** (1989.01.08-2019.04.30)

**hej** ♦ **aa** „Hej, de csuda jó kedvem van!” [Aa, szugoiiii kibun!]

**háj** ♦ **uvakava** ♦ **gaihi** ♦ **kara** (kemény) „dió héja” [Kurumino kara] ♦ **kava** (puha) „Főzze meg hájában a mosott krumplit!” [Arattadzsaigaimo-o kavanomama judetekudaszai.] ♦ **kókaku** ♦ **fuszuma** ◊ **kenyérháj** **pan-nokava** ◊ **osztrigaháj** **kakinokara** ◊ **tojásháj** **tamagonokara**

**héja** ♦ **ótaka** (Accipiter gentilis)

**hébából kivett kagyló** ♦ **mukimi** „hébából kivett aszari kagyló” [Aszarino muki mi]

**héjas állat** ♦ **kókakurui**

**hékjéreg** ♦ **ricsidómu** (rhytidoma)

**Hejlungcsiang** ♦ **kokurjúkósó** (kínai tartomány)

**hekk** ♦ **merurúza** (Merluccius merluccius) ♦ **jóroppaheiku** (Merluccius merluccius)

**hekkelés** ♦ **hakkákói**

**hekker** ♦ **nottorihan-nin** (feltörő) ♦ **hakká** ◊ **rendszerfeltörő hekker** **kurakká** (IT)

**hekkercsoport** ♦ **hakkásúdan** „A hekkercsoport az elnökválasztást vette célba.” [Hakká súdan-va daitórxósenkjomo neratteiru.]

**hekkertámadás** ♦ **hakkákógeki** „Hekkertámadás érte a szerverünket.” [Szábá-va hakká kógeki-ou uketa.]

**hektár** ♦ **csóbu** (japán mértérendszerben) ♦ **hekutáru** (10.000 m<sup>2</sup>)

**hektikus** ♦ **avatadasii** (rohanó) „hektikus nap” [Avatadasii icsinicsi] ♦ **kavarijaszui** (váltakozékony) „hektikus időjárás” [Kavarijaszui tenki]

**hektikus láz** ♦ **sómónecu**

**hektikusság** ♦ **rancsó** „hektikus részvénytőke” [Kabusikisidzsóno rancsó]

**hekto** ♦ **hekuto** (száz)

**hektogramm** ♦ **hekutoguramu** (100 g)  
**hektoliter** ♦ **hekutorittoru** (100 liter)  
**hektométer** ♦ **hekutométoru** (100 m)  
**hektopascal** ♦ **hekutopaszukaru** (hPa)  
**hektosó** ♦ **koku** (180,39 liter)  
**hélazab** ♦ **karaszumugi** (Avena fatua)  
**helicobacter pylori** ♦ **pirorikin** ♦  
**herikobakutá-pirorikin** (Helicobacter pylori)  
**helicobaktérium** ♦ **herikobakutá-pirori**  
**helicotrema** ♦ **kagjúkó** (fül része)  
**helikáz** ♦ **herikáze**  
**helicobaktérium** ♦ **pirorikin** ♦  
**herikobakutá-pirorikin** (Helicobacter pylori)  
**helikopter** ♦ **heri** ♦ **herikoputá** ◊ **mentő-**  
**helikopter kjúnanheri** ◊ **mentőhelikopter**  
**kjúnanherikoputá** ◊ **mentőhelikopter**  
**dokutá-heri** „A baleset sérültjét mentőhelikop-  
terrel szállították kórházba.” [Dzsikono  
higaisa-va dokutáheride bjóin-e hanszósza-  
reta.] ◊ **tűzoltó-helikopter sóbóheri** ◊  
**tűzoltó-helikopter sókaheri**  
**helikopter-leszállóhely** ♦ **heripóto**  
**helikopterről szórt pénz** ♦ **herikoputá-**  
**mané**  
**helikopter-szerencsétlenség** ♦ **cuiraku-**  
**dzsiko** (légikatasztrófa)  
**heliocentrikus világkép** ♦ **csidószecu**  
**heliográf** ♦ **nissókei**  
**helioszkóp** ♦ **herioszukópu** ◊ **spektroheli-**  
**szkóp szuekutoroherioszukópu**  
**helioterápia** ♦ **nikkórjóhó**  
**héliotróp** ♦ **kecugjokuzui** ♦ **keszszeki**  
**heliotropizmus** ♦ **kódzsicuszei** ◊ **negatív**  
**heliotropizmus haidzsicuszei**  
**hélium** ♦ **heriumu** (He)  
**héliumgáz** ♦ **heriumugaszu**  
**hélix** ♦ **raszen** ◊ **kettős hélix nidzsúrászen**  
◊ **szuperhélix csóraszen**  
**helix-antenna** ♦ **herikaruantena**  
**hélix-hurok-hélix** ♦ **herikkuszu-rúpu-**  
**herikkuszu** (strukturális motívum)  
**hellenizmus** ♦ **herenizumu** ♦ **herenizumu-**  
**bunka**

**helló** ♦ **kon-nicsi-va**

**heló** ♦ **kon-nicsi-va** (helló)

**hely** ① **baso** „Ez az ágy nem foglal sok helyet.”  
[Konobeddo-va amari baso-o toranai.] ♦ **ato**  
„Átadtam a helyemet a fiamnak.” [Muszukoni  
ato-o juzutta.] ♦ **atocsi** (helye valaminek) „A  
lakóház helyén egy szupermarket épült.”  
[Manson-no atocsiniszúpága taterareta.] ♦  
**arika** (hollét) „Keresem a boldogságot.”  
[Siavaszenoarika-o szagutteiru.] ♦ **icsi**  
„Összehajtogattam az ágyneműt, és visszaraktam  
a helyére.” [Futon-o tatande soteino icsini mo-  
dosita.] ♦ **okidokoro** ♦ **okibaso** „Nincs helye  
ennek a vázának.” [Kono kabin-va oki basoga-  
nai.] ♦ **kasó** „Két helyen volt hiba.” [Nika-  
soni macsigaigaatta.] ♦ **za** (ülőhely) „Hirte-  
len felállt a helyéről.” [Kare-va ikinari za-o tat-  
ta.] ♦ **dzsi** „Együnk helyi halakat!” [Dzsino  
szakana-o tabemasó!] ♦ **sizsú** „Helyhiány mi-  
att nem írjuk le a részleteket.” [Sizsúno kagi-  
rimoari, kokode-va sószaini-va furemaszen.] ♦  
**simen** (újságdal) „Helyszűke miatt nem tud-  
juk közölni a cikket.” [Kagiriaru simendeszo-  
kidzsi-o keiszaiszurukoto-va dekimaszen.] ♦  
**sozai** „Nem tudom hol van a könyvtár.” [To-  
sokanno sozai-va vakaranai.] ♦ **szuki** (hézag)  
„Annyi hely sincs, hogy egy hangya kiférjen.”  
[Arino hai deru szukimonai.] ♦ **szupészu**  
„Szétszedtem a polcot, hogy helyet nyerjek.”  
[Hondana-o kovasiteszupészu-o aketa.] ♦  
**szupotto** ♦ **szeki** (ülőhely) „Mire visszajöt-  
tem, elfoglalták a helyemet.” [Modottekuruto  
szekiga torareitea.] ♦ **szono** ♦ **csi** „borké-  
szítés kifejlődésének helye” [Vain hassóno csi]  
♦ **csiten** „A műhold lezuhanásának helye is-  
meretlen.” [Eiszoino rakkacsiten-va siraretei-  
nai.] ♦ **toko** ♦ **tokoro** „Más foglalta el a he-  
lyemet.” [Vatasino tokoroni hokano hitoga szu-  
vatteita.] ♦ **tocsi** „Elhagytam a helyet, amihez  
hozzánöttem.” [Szumi nareta tocsi-o banare-  
ta.] ♦ **ba** „Egy helyen voltunk.” [Onadzsi ba-  
niita.] ♦ **fukusiki** (lőversenyen) „Megjázot-  
tam helyre egy lovat 20 ezer jenért.” [Aru uma-  
ni fukusikide nimanen-o kaketa.] ♦ **fukusósi-**  
**ki** (lőversenyen) „Helyre megjáztottam egy lo-  
vat 10 ezer jenért.” [Aru umani fukusósikide  
icsimanen-o kaketa.] ♦ **buso** (hozzárendelt  
hely) „Az ór elfoglalta a helyét.” [Mihari ban-  
va busonicuita.] ♦ **pointo** „búvárkodásra való

hely” [Daibingu-pointo] ♦ **jocsi** „Nincs helye fellebbezésnek.” [Kószono jocsi-va nai.] ♦ **ro-késon** „Ez a társasház jó helyen van.” [Konomanson-va rokésongai.] ♦ **beálló-hely csúszaszupészu** (parkolóhely) ♦ **becsapódási hely rakkacsiten** „A műhold becsapódási helye a sivatagban volt.” [Eiszeino rakkacsiten-va szabakudatta.] ♦ **betölti a helyét ato-omeru** „Egy fiatal töltötte be a nyugállományba vonult dolgozó helyét.” [Vakamonoga teinentaisokusita sainno ato-o umeta.] ♦ **búvárhely daibingu-szupotto** ♦ **egy hely hitocutokoro** „Nem tud meglenni egy helyen.” [Kare-va hitocu tokoronirarena.] ♦ **egyik helyről a másikra tentento** „Egyik helyről a másikra mentem a városban.” [Tonaikakusoo tentento mavatta.] ♦ **egy ültő helyében szonobade** „Egy ültő helyében megevett 20 gombócot.” [Szono bade nidzsúkkono dango-o tabeta.] ♦ **egy ültő helyében ikkini** „Egy ültő helyemben elolvastam azt a könyvet.” [Szono hon-o ikkini jonda.] ♦ **eldugott hely hekicsi** ♦ **elhagyja a helyét szeki-o hazuszu** „Egy órára elhagytam a helyemet.” [Icsidzsikanszeki-o hazusita.] ♦ **ellenőrző-hely csekku-pointo** ♦ **elmozdul a helyéről szeki-o hanareru** (székről) „Sokáig nem mozdultam a helyemről” [Nagaku szeki-o hanarezuníta.] ♦ **első hely iccsii** „Az árbevételével az első.” [Uriagedakade daiicsii-o simeteiru.] ♦ **első hely iszszeki** „Ez a sajtófotó első díjat nyert.” [Kono hódósasin-va iszszekini njúsósita.] ♦ **ez a hely tóso** ♦ **ez e hely tócsi** „Ezen a helyen télen hideg van.” [Tócsi-va fuju-va szamuideszu.] ♦ **fekvőhely nerubaso** ♦ **foglal helyet baso-o toru** „Hamarább megyek, hogy foglaljak helyet.” [Hajameni itte baso-o toru.] ♦ **fotóhely szacueiszupotto** „A hegy teteje kiváló fotóhely.” [Szancsó-va szakikóno szacueiszupottoda.] ♦ **földet érés helye csakurikucsiten** ♦ **földrajzi hely csiritekiicsi** ♦ **gyülekezőhely sűgóbaso** ♦ **halál helye sicsi** „Sikokut választotta halála helyéül.” [Sikoku-o sicsito szadameta.] ♦ **helyek kakucsi** „Helyről helyre vándorolt.” [Kakucsi-o tententosita.] ♦ **hűlt hely monukenokara** (hűlt helye valakinek) „A búvóhelyén már csak a rablók hűlt helyét találták.” [Dorobóno kakure ga-va monukeno karadatta.] ♦ **isten háta mögötti hely hekicsi** „A cégem egy

isten háta mögötti helyre üzött.” [Hekicsini tobaszareta.] ♦ **képviselői hely giszeki** „Ennek a pártnak 70 képviselői helye van.” [Kono szeitó-va nanadzszúgiszeki-o simeteiru.] ♦ **kihasználatlan hely deddo-szupészu** „A lépcső alatti kihasználatlan helyen tárolót csináltam.” [Kaidansitanodeddoszupészu-o súnónisita.] ♦ **kiindulási hely suppacuci** ♦ **közbülső hely csükancsiten** ♦ **legelső hely szentó** „A legelső helyen áll a sorban.” [Recuno szentóni tatteiru.] ♦ **leszállás helye csakurikucsiten** ♦ **magas hely kóso** „Magas helyről letekintettem a városra.” [Kósokara macsi-o miorosita.] ♦ **második hely dainii** „Ez a betegség a második helyen áll az elhalálozások okai között.” [Kono bjóki-va siinno dainiidearu.] ♦ **megállja a helyét cűjószeru** „Profiként is megállja a helyét.” [Kare-va purotosimemo cűjószeru.] ♦ **megállja a helyét cubusigakiku** (munkaerő) ♦ **megállja a helyét goszeru** „Énektudása a világon is megállja a helyét.” [Kanodzsono kasórjoku-va szekaidemo dzsűbungositeikeru.] ♦ **munkavégzés helye szagjónba** ♦ **nem a helyhez illő bacsigaina** „Nem a helyhez illő ruhában volt.” [Bacsigaina jófuku-o kiteita.] ♦ **nem találja a helyét szozainai** „Miótán nyugdíjba mentem, nem találok a helyem.” [Taisokusite sozainai.] ♦ **nincs a helyén hazureru** „Nem lehet hívni, mert nincs a helyén a telefonkagyló.” [Dzsuvakiga hazurete denvaga cűdzsinai.] ♦ **nincs a helyén szeki-o hazuszu** „Az osztályvezető most nincs a helyén.” [Bucsó-va tadaimaszeki-o hazusiteorimaszu.] ♦ **nincs fő helyen csúsin-o hazureru** „Az üzlet nincs az üzletsor fő helyén.” [Misze-va sőtengaino csúsin-o hazureteiru.] ♦ **olyan hely basogara** „Roppongi olyan hely, ahol sok a külföldi.” [Roppongitoiu basogara, gaikokudzsinga ói.] ♦ **parkolóhely csúszaszupészu** ♦ **pecsét helye nacuin-nokaso** ♦ **rendeltetési hely okuriszaki** „csomag rendeltetési helye” [Nimocuno okuri szaki] ♦ **rendeltetési hely todokeszaki** „postai küldemény rendeltetési helye” [Júbinbucuno todoke szaki] ♦ **szabaddá teszi a helyet baso-o akeru** „Szabaddá tettem a lemezen a helyet a videó tárolásához.” [Dóga-o hozonszurutamediszukuni baso-o aketa.] ♦ **születési hely suszszeicsi** ♦ **születési hely sussócsi** ♦ **tároló-**

**hely súnószupészu** „Ebben a lakásban sok tárolóhely van.” [Konomanson-va súnószupészu-ga ói.] ◇ **tartózkodási hely sozai** „Kiderítette az ellenséges csapatok tartózkodási helyét.” [Tekigunno sozai-o cuki tometa.] ◇ **új hely tansucucsi** ◇ **utolsó hely saikai** „A versenyző az utolsó helyről jött fel az első helyre.” [Szensu-va saikaikara icsiini agatta.] ◇ **üres hely aki** „Ebben a parkolóban nincs üres hely.” [Kono csúsadzsoni akiganai.] ◇ **vezető hely óza** „Ez a vállalat a világ vezető helyén áll.” [Kono kijó-va szekaino óza-o simeteiru.]

**hely, ahová menni lehet** ◇ **ikidokoro** „Az alacsony kamatok miatt, nincs hová mennie a pénznek.” [Teikinride okane-va iki dokoro-o usinata.] ◇ **ikiba** „A földrengés után nem volt hová mennie.” [Kare-va sinszaide iki ba-o usinata.] ◇ **jukidokoro** „Ez a bábu sehová sem tud lépni.” [Kono koma-va juki dokoroganai.] ◇ **jukiba** „Nincs hová mennem.” [Juki baganai.]

**helybéli** ◇ **dzsimotono** ◇ **tocsikko**

**helybéli ember** ◇ **dzsimotonohito** „Egy helybéli embert kérdeztem, milyen turisztikai látványosságokat ajánl.” [Oszuszume kankócsi-o dzsimotono hitoni kiita.]

**helybéliség** ◇ **dzsimoto**

**helyben** ◇ **szokuzani** (ott rögtön) „A vásárolt élelmiszert helyben el is fogyasztottam.” [Katta sokuhin-o szokuzani tabeta.]

**helyben előállít** ◇ **gencsiszeiszanszuru**

**helybenhagy** ◇ **ucsinomeszu** „Három férfi alaposan helybenhagyott.” [Szan-ningumino otokoni szanzanucsinomeszaretai.] ◇ **sóninszuru** „Helybenhagyták a költségvetést.” [Jozanga sóninszaretai.] ◇ **helyben lesz hagyva kakuteiszuru** „Helyben hagyták a fegyelmi büntetést.” [Csókaisobun-va kakuteisita.]

**helybenhagyás** ◇ **kakutei** ◇ **sónin**

**helyben készített** ◇ **tezukurino** „Ez az üzlet helyben sült kenyeret árul.” [Kono misze-va tezukurinopan-o utteiru.]

**helyben lesz hagyva** ◇ **kakuteiszuru** „Helyben hagyták a fegyelmi büntetést.” [Csókaisobun-va kakuteisita.]

**helyben megadott téma** ◇ **szekidai**

**helycsere** ◇ **csendzsi-appu** ◇ **basonoireake**

**helyébe képzeli magát** ◇ **mininaru** „Képzeld magad az én helyemben!” [Bokuno mininate kudaszai.]

**helyébe lép** ◇ **kavari-o cutomeru** „Időnként a bizottság elnöke helyébe léptem.” [Tokidoki-icsóno kavari-o cutometa.] ◇ **kónin-ninaru** „Ő fog az igazgató helyébe lépni.” [Karega sacsóno kóninninaru.] ◇ **tottekavaru** „Nincs, aki a helyébe lépne.” [Kareni totte kavaru hito-va inai.] ◇ **migavarininaru** „A szabálysértő helyett ő fizette ki a büntetést.” [Ihansano migavarininatte bakkin-o haratta.]

**helyébe lépés** ◇ **migavari**

**helyében** ◇ **dattara** „Én a helyedben továbbtanulnék.” [Vatasigaanadattara singakuszuru.]

**helyek** ◇ **kakucsi** „Helyről helyre vándorolt.” [Kakucsi-o tententosita.]

**helyek száma** ◇ **bosúdzsin-in** „Ennél az egyetemenél a helyek száma kevesebb, mint múlt évben.” [Kono daigakuno bosúdzsin-in-va kjonenjori szukunai.]

**helyen** ◇ **de-va** „Magyarországon most hány óra van?” [Hangaríde-va imanandzsídeszuka?]

**helyenként** ◇ **kjokucsitekini** (egy-egy helyre koncentráva) „A hőmérséklet helyenként meghaladja a 40 fokot.” [Kjokucsitekini kion-va jondzsúdo-o koeru.] ◇ **tokorodokoro** „Helyenként eső várható.” [Tokorodokoroamega furiszódészu.] ◇ **tokoronijotte** „Derült idő, helyenként záporokkal.” [Hare, tokoronijotte amedeszu.]

**helyenkénti** ◇ **kjokucsitekina** „Helyenkénti felhőszakadások várhatók.” [Kjokucsitekina góuga joszószareru.]

**helyenként nem látszik** ◇ **kaszureru** (rosszul fogó tollal írt) „Az írás helyenként nem látszik.” [Hiszszekiga kaszureteiru.]

**helyén marad** ◇ **iszuvaru** „A botrány után is igazgatói székében maradt.” [Kare-va fusódzsinno atodemo sacsóno iszuni iszuvatteita.] ◇ **kimaru** „Nem akart a helyén maradni a frizurám.” [Kamigata-va kimaranakatta.] ◇ **szuvaru** ◇ **tomaru** „Hiába ragasztottam oda a matricát,

nem marad a helyén.” [Síru-va kuccuketemo tomaranakatta.] ♦ **rjúninszuru** „Az iskolaigazgató a helyén maradt.” [Kócsó-va rjúninsita.]

**helyénvaló** ♦ **sikarubeki** „helyénvaló intézkedés” [Sikarubeki socsi] ♦ **datóna** „helyénvaló kritika” [Datóna hihan] ♦ **tekiószuru** (alkalmazkodik) „A viselkedése nem helyénvaló.” [Karenó kódó-va szono bani tekióseiteinai.] ♦ **nómaruna** „helyénvaló kérés” [Nómaruna jókjú] ♦ **rinkióhen-no** „Helyénvaló intézkedést hoztak.” [Rinkióhenno socsi-o totta.] ♦ **rinri-tekina** (dolog) „Nem helyénvaló a szemetet az úton eldobálni.” [Gomi-o dóroni szuterunante rinrini kaketeiru.] ◊ **nem helyénvaló fucugóna** (viselkedés) „nem helyénvaló cselekedet” [Fucugóna okonai]

**helyénvalóság** ♦ **datószei** ♦ **tekihi** „Megkérdőjelezték az intézkedés helyénvalóságát” [Szocsino tekihiga towareta.] ♦ **rinri**

**helyénvaló vagy sem** ♦ **tekihi** „Az orvos eldöntötte helyénvaló-e a jelen gyógyszer adása.” [Isa-va honzaino tófono tekihi-o handansita.]

**helyére igazít** ♦ **icsi-o naoszu** (helyére igazít) „A falon a képet a helyére igazítottam.” [Kabenikakatteiru eno icsi-o naosita.]

**helyes** ♦ **gomottomona** „helyes észrevétel” [Gomottomona siteki] ♦ **szei** „helyes válasz” [Szeikai] ♦ **szeikakuna** „helyes kiejtés” [Szeikakuna hacuon] ♦ **szószó** „Helyes, csak így tovább!” [Szószó, szono csóside!] ♦ **tadasii** „Ez a mondat nyelvtanilag helyes.” [Kono bunsó-va bunnótekinii tadasii.] ♦ **tanszeina** (jóképű) „helyes arcvonások” [Tanszeina kaodacsi] ♦ **tekiszeina** „Helyes táplálkozással óvja az egészségét.” [Tekiszeina sokudzside szeszszeszuru.] ♦ **hanszamuna** (arcú) „Az a fiú helyes.” [Ano szeinen-va hanszamuda.] ♦ **mattóna** „Helyes dolog előre gondolkoznunk a nyugdíjas éveinkről.” [Rógonicuute kangaeruno-va mattóda.] ◊ **igen helyes bimokusúreina** (fiúkra mondják) „Igen helyes fiú.” [Bimokusúreina szeinen.] ◊ **nyelvtanilag helyes bunnóhaatteiru** „Ez a mondat nyelvtanilag helyes.” [Kono bunsóno bunnóhaatteiru.]

**helyes beszéd** ♦ **sógo** (buddhista)

**helyesbít** ♦ **iariatameru** „Magázódásra helyesbítette a köszöntést.” [Aiszacu-o keigoni iiatameta.] ♦ **iikaeru** „Asszonyról kisasszonyra helyesbítette a beszélgetőpartnere titulusát.” [Okuszamakara odzsószamani ii kaeta.] ♦ **teiszeiszuru** „A dolgozaton nem kellett helyesbíteni.” [Ronbunni-va teiszszurubekitokoro-va nakatta.] ♦ **naoszu** „A tanár helyesbítette a diák kiejtését.” [Szenszei-va szeitono hacuon-o naosita.] ♦ **macsigai-o teiszeiszuru** (kiigazítja a hibát) „A bemozdó helyesbített.” [Anaunszá-va macsigai-o teiszeisita.]

**helyesbítés** ♦ **teiszei** (kiigazítás) „kijelentés helyesbítése” [Hacugenno teiszei] ♦ **teiszei-kašo**

**helyesbítő jegyzet** ♦ **kócsú**

**helyes cselekedet** ♦ **sógo** (buddhista)

**helyes éberség** ♦ **sónen** (buddhista)

**helyesel** ♦ **kóteiszeru** „Ő helyesli a háborút, ezért nem egyezett a véleményünk.” [Kare-va szenszó-o kóteisseitei ikenga avanakatta.] ♦ **szanszeiszuru** (egyetért) „Helyeslem, hogy megbüntetik.” [Kare-o sobacuszurukotoni szanszeideszu.] ◊ **nem helyesel hantaiszeru** „Nem helyeslem a háborút.” [Szenszóni hantaideszú.]

**helyes életmód** ♦ **sómjó** (buddhista)

**helyes elmélyedés** ♦ **sódzsó** (buddhista)

**helyesen** ♦ **tadasiku**

**helyes erőfeszítés** ♦ **sósódzsín** (buddhista)

**helyes érv** ♦ **kóron**

**helyes érvelés** ♦ **szeiron**

**helyes érvelvel jön elő** ♦ **szeiron-o haku**

**helyes férfi** ♦ **kódansi**

**helyes fiú** ♦ **kódansi** ♦ **bidansi** ♦ **binan**

**helyesírás** ♦ **szuperingu** (betűzés) „Eltévesztettem a szó helyesírását.” [Tangonoszuperingu-o macsigaeata.] ♦ **szuperu** „Nem ismerem a helyesírását ennek a szónak.” [Kono tangonoszuperuga vakaranai.] ♦ **szeisohó** (mint szabály) ♦ **tadasii-cuzuri** ♦ **cuzuri** „Mi a helyesírása ennek a szónak?” [Kono kotobano cuzuri-o osiete kudaszai.] ♦ **cuzurikata** „Rossz a helyesírásom.” [Vatasi-va kot-



obano cuzuri kataga varui.] ♦ **cuzuridzsi** „helyesírási reform” [Cuzuri dzsikaikaku] ♦ **jódzsihó**

**helyesírás-ellenőrzés** ♦ **szuperucsekku**

**helyesírás-ellenőrző** ♦ **szuperucsekká**

**helyesírási hiba** ♦ **szuperumiszu** „Helyesírási hibát találtam a mondatban.” [Bunsóniszuperumiszu-o micuketa.]

**helyeslés** ♦ **szanszei** „Nem tudom helyeselni a cselekedetét.” [Kareno kódóni-va szanszeidekinai.]

**helyeslés és ellenzés** ♦ **szanpirjórón** „Vannak, akik helyeslik a tervet, és vannak, akik nem.” [Kono hósinni-va szanpirjórongaaru.]

**helyes menete a dolgoknak** ♦ **honszudzsi** „Ilyen esetben az a helyes, ha bocsánatot kérünk.” [Ajamarunoga honszudzside.]

**helyesség** ♦ **tó** „Helyesen gondolod.” [Anatano iken-va tó-o eteiru.] ♦ **tóhi** „Az esküdtek véleményének helyességétől függően, börtönbe kerülhet egy ártatlan ember.” [Szaiban-inno ikenno tóhinijotte muzaino hitoga keimusonni ha-irukotomoaru.] ♦ **hószei**

**helyes srác** ♦ **bisónen**

**helyest választ adó személy** ♦ **szeikaisa**

**helyes út** ♦ **szeidó** „Letér a helyes útról.” [Szeidó-o fumi hazuszu.] ♦ **daidó** „Helyes úton halad.” [Daidó-o iku.] ♦ **hondó** „Orvosként követte a helyes utat.” [Isatositeno hondó-o mamotta.]

**helyes útmutatás** ♦ **zendó**

**helyes utódlás** ♦ **szeitó** ♦ **szeitószei**

**helyes útra terel** ♦ **zendószeru** „Helyes útra tereli a fiatalokú bűnözőt.” [Hikósónen-o zendószeru.]

**helyes útra terelés** ♦ **zendó**

**helyes vagy helytelen** ♦ **zehi** „Vitatják, hogy helyes vagy helytelen volt-e az intézkedés.” [Taiszakuno zehi-o rondzsiru.]

**helyes vagy sem** ♦ **kurosiro** ♦ **sirokuro**

**helyes vagy téves** ♦ **szeigo**

**helyes válasz** ♦ **szeikai** „Megadta a kérdésre a helyes választ.” [Sicumonni szeikai-o dasita.] ♦ **szeitó**

**helyes válaszok aránya** ♦ **szeitóricu**

**helyes szándék** ♦ **sósijui** (buddhista)

**helyes szemlélet** ♦ **sóken** (buddhista)

**helyet enged** ♦ **akeru** „Nem tudnának egy kis helyet engedni?” [Csottoszupészu-o aketeku-remaszenka?]

**helyet foglal** ♦ **kosi-o kakeru** (leül) „Foglaljon helyet!” [Kosi-o kaketekudaszai!] ♦ **szekinojojaku-o szuru** „Telefonon helyet foglaltam az étteremben.” [Denvadereszutoran-no szekino jojaku-o sita.] ♦ **csakuszekiszuru** (leül) „Kérem, foglaljon helyet!” [Dózo, csakuszekisite kudaszai.] ♦ **baso-o toru** „Ez a kis babaköcsi nem sok helyet foglal.” [Kono csiisanabebiká-va szon-nani-va baso-o toranai.]

**helyet hagy** ♦ **akeru** „Helyet hagyott az aláírásra a szöveg alján.” [Bunsóno sitani someiszuru ran-o aketa.] ♦ **haba-o toru** „A lap mindkét szélén széles helyet hagytam.” [Jósino rjógavani hiromeno haba-o totta.] ♦ **juzuri-atteszuvau** „Hagyjanak másoknak is helyet!” [Densade juzuri atte szuvarimasó.]

**helyett** ♦ **kavatte** „A feleségem helyett én mentem el a gyerekért az óvodába.” [Cumani kavatte jócsienmade kodomo-o mukaeni itta.] ♦ **kavarini** „A mák helyett fekete szeszámogat használtam.” [Kesino mino kavarini kurogoma-o cukatta.] ♦ **bunmade** (részére) „Érezd jól magad helyettem is!” [Vatasino bunmade tanosindene.]

**helyette ad órát** ♦ **daikószeru** „Valaki helyett órát adtam.” [Dzsugjó-o daikósita.]

**helyette csinál** ♦ **kavaru** „Vezessek helyetted?” [Unten-o kavaróka?]

**helyette eljár** ♦ **daikószeru** „Az igazgató helyett a helyettese járt el.” [Fukusacsó-va sacsó-o daikósita.]

**helyette ír** ♦ **daihicuszuru** „Helyettem írta meg a levelet a feleségem.” [Tegami-o cumaga daihicusita.]

**helyettes** ♦ **kavari** „A cég helyettesét keres, amíg valaki szabadságon van.” [Kaisa-va jaszumi-o totteiru hitono kavari-o szagasiteiru.] ♦ **dairi** ♦ **dairinin** ♦ **fuku** „igazgatóhelyettes” [Fukusacsó] ♦ **ho** „titkárhelyettes”

[Sokiho] ♦ **mjó dai** „polgármestert helyettesítő alpolgármester” [Sicsó gomjódaino fukusicsó] ◇ **állomásfőnök-helyettes ekino-dzsojaku** ◇ **igazgatóhelyettes fukusacsó** ◇ **iskolaigazgató-helyettes kócsódairi** ◇ **lektorhelyettes gakucsódaikó** ◇ **osztályvezető-helyettes bucsódairi** ◇ **rektorhelyettes fukugakucsó**

**helyettes államtitkár** ♦ **kokumudzsikanho** ♦ **dzsikan**

**helyettes államügysz** ♦ **dzsiszekikendzsi**

**helyettes futó** ♦ **daiszó** (bázislabdában)

**helyettesít** ♦ **kaeru** „A boldogságot nem lehet pénzzel helyettesíteni.” [Siavasze-va okaneni kaerarenai.] ♦ **kavari-o szuru** „Én helyettesíttem a beteg kollégámat.” [Vatasiga bjóki-no dórjóno kavari-o sita.] ♦ **kavari-o cutomeru** „Ez a gyógyfű helyettesíti a gyógyszert.” [Konohábu-va kuszurino kavari-o cutomeru.]

♦ **dajjószeru** (helyette használ) „Sokan helyettesítik a szavakat hangulatjelekkel.” [Kotoba-o emodzside dajjószeru hitoga ói.] ♦ **dairi-o cutomeru** „Egy hétig a helyettesíttem a kollégámat.” [Issúkandórjóno dairi-o cutometa.] ♦ **csikanszeru** „Ebben a molekulában a hidrogénatomokat fluoratomokkal helyettesítettük.” [Kono bunszi-va szuiszogensigafuszszogenside csikanszareteiru.] ♦ **furikaeru** „A villamost építési munkálatok miatt busz helyettesíti.” [Kódzsinotame siden-va baszuni furi kaerareta.]

**helyettesítés** ♦ **kavari** „Ezt a táskát használok majd esernyő helyett.” [Kono kaban-va kaszano kavarininaru.] ♦ **daikó** (helyette végzés) ♦ **daitai** ♦ **dajjó** (helyette használás) ♦ **csikan** ♦ **furikae** ♦ **hokecu** ◇ **importhelyettesítés junjúdaitai**

**helyettesítési görbe** ♦ **daitaikjokuszen** (gazdasági)

**helyettesíthetőség** ♦ **daitaiszei** ♦ **dairiszei** ◇ **tökéletes helyettesíthetőség kanzendaitaiszei**

**helyettesítő** ♦ **daitai** „helyettesítő alapanyag” [Daitaizairjó]

**helyettesítő aktivitás** ♦ **ten-ikódó**

**helyettesítő cikk** ♦ **dajjóhin**

**helyettesítő karakter** ♦ **vairudo-kádo**

**helyettesítő színész** ♦ **dajjaku**

**helyettesítő tanár** ♦ **dajjókjóin**

**helyettes ütőjátékos** ♦ **daida** (baseballban)

**helyettes vezető** ♦ **szaburidá**

**helyette tanítás** ♦ **daikó**

**helyette végez** ♦ **daikószeru** „A bonyolult eljárást elvégeztem valaki helyett.” [Mendóna tecuzuki-o daikósita.]

**helyette végzés** ♦ **daikó**

**helyet változtat** ♦ **idószeru** „A szórólapot osztogató ember helyet változtatott.” [Csirasi-o kubatteiru hito-va idósita.]

**helyez** ♦ **oku** „A baleset-megelőzésre helyezi a hangsúlyt.” [Dzsikotaiszakuni dzsúten-o oku.] ♦ **kijószeru** (kinevez) „Egy friss munkaeót helyezett fontos beosztásba.” [Sindzsin-o sujakuni kijósita.] ♦ **cukeru** „Asztalfőre helyeztek.” [Kamizanicukerareta.] ♦ **fuszeki-szeru** „A saját embereit fontos pozícióba helyezte.” [Nakama-o jósoni fuszekisita.] ◇ **előtérbe helyez dzsúten-o oku** „Ez az üzlet az egészséges ételeket helyezi előtérbe.” [Kono misze-va kenkósokuhinni dzsúten-o oku.] ◇

**előtérbe helyez júszenszeru** „Saját érdekeit helyezi előtérbe.” [Dzsiibunno rieki-o júszenszeru.] ◇ **húrra helyez cugaeru** „Az új húrjára helyezte a nyílvevőt, és kilőtte.” [Jumini ja-o cugaete, utta.] ◇ **kilátásba helyez sijani-ireru** „A bank további kamatcsökkentéseket helyezett kilátásba.” [Ginkó-va szaranaru riszage-o sijani ireta.] ◇ **óvadék ellenében szabadlára helyez hosakuszeru** „A vádlottat óvadék ellenében szabadlára helyezték.” [Hikoku-va hosakuszareta.] ◇ **szabadlára helyez sakuhószeru** „A rabot szabadlára helyezték.” [Súdzsin-va sakuhószareta.]

**helyezés** ♦ **i** „Első helyezést ért el.” [Kare-va icsiininata.] ♦ **dzsun-i** „Az eredmény szerinti helyezés nem hiszem, hogy annyira fontos.” [Szeiszekino dzsun-igaszon-nani taiszecedato-va omoimaszen.] ♦ **tó** „A számolási versenyen második helyezést ért el.” [Keiszankonteszutode nitóninata.] ♦ **ban** (...dik lesz) „Úszásban harmadik helyezett lett.” [Szuieide szanbanninata.] ◇ **első helyezés icсии** „A mérközésen

első helyezést ért el.” [Siaide icsiininatta.] ◇ **első helyezés daiicsii** „A versenyző első helyezést ért el.” [Szensu-va daiicsii-o kakutokusita.] ◇ **harmadik helyezés daiszan-i** „Röplabdában harmadik helyezést értek el.” [Barébóru taikaide daiszan-ininatta.] ◇ **második helyezés nii** „A versenyző második helyezést ért el.” [Szensu-va niininatta.]

**helyezést ér el** ◇ **njúsószeru** „A diák az országos versenyen harmadik helyezést ért el.” [Seito-va zenkokutaikaide szanini njúsósita.]

**helyezést megállapít** ◇ **dzsun-i-o cukeru** „helyezés nélküli sportrendezvény” [Dzsun-i-o cukenai undókai]

**helyezkedés** ◇ **tacsimavari** ◇ **jovatari** „Az az ember jól tud helyezkedni.” [Kare-va jovatariga dzsózu.]

**helyezkedik** ◇ **szuvarinaoszu** (fészkelődik) „Helyezkedett a széken.” [Iszuni szuvari naosita.] ◇ **tacsimavaru** „Nem tud eléggé ügyesen helyezkedni.” [Kare-va umaku taci mavarenai.] ◇ **baso-o toru** „Előre helyezkedett.” [Maeno baso-o totta.] ◇ **podzsison-o toru** „A játékos jól helyezkedett.” [Szensu-va joipodzsison-o totta.] ◇ **mi-o soszeru** „Azon gondolkoztam, hogyan helyezkedjek.” [Dó mi-o soszerubekika kangaeta.] ◇ **juttaritoszuvaru** (leül) „A fotelbe helyezkedett.” [Ámucseanijuttarito szuvatta.] ◇ **helyezkedés jovatari** „Az az ember jól tud helyezkedni.” [Kare-va jovatariga dzsózu.] ◇ **ütőállásba helyezkedik batto-o kamaeru** (baseballütő) „Ütőállásba helyezkedtem.” [Batto-o kamaeta.]

**helyeződik** ◇ **katajoru** (egy irányba) „A rakomány súlypontja túlságosan balra helyeződött.” [Nimocuno dzsúsinga hidarini katajoriszugita.]

**helyfoglalás** ◇ **szekinojojaku** ◇ **jojakumó-sikomi**

**helyhatározói eset** ◇ **sokaku**

**helyhatározó szó** ◇ **basonofukusi**

**helyhatóság** ◇ **csihódzicsitai** ◇ **községi helyhatóság macsitókjoku** ◇ **városi helyhatóság sitókjoku**

**helyhatósági** ◇ **csihódzicsitaino**

**helyhatósági adó** ◇ **siminzei**

**helyhatósági rendelet** ◇ **csihódzsoerei**

**helyhatósági választás** ◇ **csihószenkjo**

**helyhez illés** ◇ **basogara** „A helyhez illetlen módon hangoskodott.” [Basogara-o vakimaezuni ógoede sabetta.]

**helyhez társulás** ◇ **basogara** „Ehhez a helyhez rossz közbiztonság társul.” [Kono atari-va csianno varui basogarada.]

**helyi** ① **dzsimotono** „A beteget a helyi kórházba szállították.” [Kandzsa-va dzsimotono bjóinni hakobareta.] ② **kindzsono** (közeli) „Elmentem a helyi postára.” [Kindzsono júbinkjokuni itta.] ③ **kjokucsitekina** „Helyi természeti jelenség.” [Kjokucsitekina kisógensó.] ④ **kjokukubu** „Helyi fertőzést kapott a térde.” [Hizaga kjokubukanszen-o sita.] ◇ **kanku** „helyi meteorológiai állomás” [Kankukisódai] ◇ **kjokusotekina** (matematika) ◇ **kjokubutekina** „Helyi fájdalom.” [Kjokubutekina itami.] ◇ **kinkjorino** „Helyi telefonbeszélgetést folytatótt.” [Kinkjorino cúva-o sita.] ◇ **kinpen-no** „Elmentem a helyi üzletbe.” [Kinpenno miszeni itta.] ◇ **genszino** (ottani) „helyi időjárás” [Genszino tenki] ◇ **dzszino** „Ez helyi ital.” [Kore-va dzszizakedeszú.] ◇ **dzsimotono-hito** (ember) „A helyiek ellenzik az intézkedést.” [Dzsimotono hito-va szeiszakuni hantaisiteiru.] ◇ **csiiki** „helyi repülőter” [Csiikikúkó] ◇ **csiikigenteino** (egy helyre korlátozódott) „Megkóstoltam a helyi italt.” [Csiikigenteino nomi mono-o tamesita.] ◇ **rókaru** „helyi újság” [Rókaru sinbun] ◇ **rókaruna** „helyi téma” [Rókaruna vadai] ◇ **rókaruno** „A helyi rádióadást hallgattam.” [Radzsionorókaru hószó-o kiita.] ◇ **helyi érzéstelenítés kjokusomaszui** „A lábműtétet helyi érzéstelenítéssel végzik.” [Asino sudzsucu-va kjokusomaszuide okonaimaszú.] ◇ **helyi érzéstelenítés kjokubumaszui** „Helyi érzéstelenítést alkalmaz.” [Kjokubumaszui-o kakeru.]

**helyi adó** ◇ **csihózei**

**helyi adóállomás** ◇ **csihókjoku** (rádió, tévé)

**helyi adottságok** ◇ **ricszsidzsoken**

**helyi alkalmazott** ◇ **gensziszaijósza**

**helyi beszélgetés** ◇ **sinaicúva** ◇ **csókjoridena**

helyi beszerzés ♦ **gencsicsótacu** ♦ **gencsó**

helyi bíróság ♦ **csiszai** ♦ **csihószaibanso**

helyi biztos ♦ **tandai** ♦ **benmukan**

helyi csapat ♦ **dzsimotocsímu**

helyi előadó-művészet ♦ **kjódogeinó**

helyi érdekek túlhatása ♦ **szekusonarizumu** ♦ **szekutosugi**

helyi érdekű vasút ♦ **rókaruszen** (helyi vasútvonal)

helyi érdekű vasút ♦ **kinkótecsudó** ♦ **kóga-  
idensa**

helyiérték ♦ **kurai** „A második helyiértéken öt állt.” [Dzsúno kuraini gogaatta.] ♦ **eltéveszti a helyiértéket kuraidori-o macsi-gaeru** ♦ **legkisebb helyiérték simo** „három legkisebb helyiértékű számjegy” [Szúdzsino simoszan keta.] ♦ **legnagyobb helyiérték kami** „három legnagyobb helyiértékű számjegy” [Szúdzsino simoszan keta.]

helyiértékes rendszer ♦ **kuraidorikiszúhó** (számrendszer)

helyiérték meghatározása ♦ **kuraidori**

helyi érzéstelenítés ♦ **kjokusomaszui** „A lábműtétet helyi érzéstelenítéssel végzik.” [Asino sudzsucu-va kjokusomaszuide okonaimaszu.] ♦ **kjokubumaszui** „Helyi érzéstelenítést alkalmaz.” [Kjokubumaszui-o kakeru.]

helyi ételkülönlegesség ♦ **kjódorjóri**

helyi feljegyzés ♦ **fudoki**

helyi gazdaság ♦ **csiiikikeizai** (regionális gazdaság)

helyigazgatás ♦ **dzsicsitai** (önkormányzat) ♦ **csihógjószei** (helyi közigazgatás)

helyi háború ♦ **kjokucsizen** ♦ **kjokucsi-szenszó**

helyi hálózat ♦ **kónaidzsóhócúsinmó** (LAN)

helyi hírek ♦ **rókaru-njúszu**

helyi hívás ♦ **sinaidenva**

helyi hivatal ♦ **bunkjoku**

helyi hívószám ♦ **sinaikjokuban**

helyi idő ♦ **gencsidzsikan**

helyi időjárás ♦ **kjokucsikisó**

helyi időzóna ♦ **rókaru-taimu-zón**

helyi ipar ♦ **dzsibaszangjó**

helyi irodalom ♦ **kjódobungaku**

helyi istenség ♦ **csindzsu** „helyi istenség ünnepe” [Csindzsuno macuri]

helyi istenség védelme alatt élő ember ♦ **udzsiko**

helyi istenség védelme alatt élő társaság ♦ **udzsikodzsú**

helyi jelleg ♦ **kjokucsi** „helyi jellegű megoldás” [Kjokucsikaikecu]

helyi jellegű betegség ♦ **fúdobjó**

helyi jellegzetesség ♦ **csihósoku** ♦ **tocsi-gara**

helyi kapcsolás ♦ **sinaikókan**

helyi kiszállítás ♦ **sinaihaitacu**

helyi klán ♦ **kjódobacu**

helyi klíma ♦ **kjokucsikikó**

helyi konfliktus ♦ **kjokucsiszenszó** ♦ **kjokucsifunszó**

helyi környezet leírása ♦ **fudoki**

helyi közigazgatás ♦ **csihógjószei**

helyi közösség ♦ **csiiikisakai**

helyi különlegesség ♦ **tokuszan**

helyi lakos ♦ **dzsimotodzsúmin**

helyi lakosok ♦ **naicsidzsín**

helyi lap ♦ **csihósi**

helyileg ♦ **kjokusotekini** „Az érzéstelenítés helyileg hatott.” [Maszui-va kjokusotekini kiita.]

helyi népművészet ♦ **kjódogeidzsucu**

helyi népszavazás ♦ **dzsúmintóhjó**

helyi önkormányzat ♦ **csihódzsicsitai** (vidéki önkormányzat)

helyi önkormányzati képviselő ♦ **csihógi-kaigiin**

helyi önkormányzati közgyűlés ♦ **csihógi-kai**

helyi pénz ♦ **rókaru-karensi**

helyi rész ♦ **kjokuso**

**helyiség** ♦ **sicu** ♦ **heja** „A fürdőszoba és a vécé más-más helyiségben van.” [Jokusicutotoire-va becuno hejaniaru.] ◇ **egy helyiség** **issicu** ◇ **japán helyiség** **zasiki** (ahol nincs ülőszék)

**helyiség értékes könyvek számára** ♦ **ki-csósosicu** (könyvtári)

**helyismeret** ♦ **tocsikan** „Az elkövető jó helyismerettel rendelkezett.” [Han-nin-va tocsikan-gaatta.]

**helyi specialitás** ♦ **meiszan**

**helyi szaké** ♦ **dzszake**

**helyi szél** ♦ **kjokucsifú**

**helyi szelek** ♦ **kjokucsifú**

**helyi szervezet** ♦ **gensihódzsin** ♦ **csiikidantai**

**helyi színezet** ♦ **kjódosoku** ♦ **rókaru-kará**

**helyi szokás** ♦ **dozoku**

**helyi tánc** ♦ **kjódobujó**

**helyi tartalom** ♦ **rókaru-kontento**

**helyi termék** ♦ **buszszan** ♦ **meiszan** „Az őszibarack ennek a falunak a helyi terméke.” [Momo-va kono murano meiszanda.]

**helyi termelés** ♦ **gensiszeiszan** ♦ **tokusz-an**

**helyi termelés és helyi fogyasztás** ♦ **csi-szancsisó**

**helyi újság** ♦ **csihósi** ♦ **csihósinbun**

**helyi ügyészség** ♦ **csiken** ♦ **csihókenszacucsó**

**helyi valuta** ♦ **gensicúka**

**helyi vasútvonal** ♦ **rókaruszen**

**helyi védőisten** ♦ **udzsigami**

**helyi vérzéscsillapító** ♦ **kjokusosikecujaku**

**helyi vizály** ♦ **kjokucsifunszó**

**helyi vonat** ♦ **kinkjoriessa**

**helyjegy** ♦ **zaszekisiteiken** ♦ **siteiken** ♦ **siteiszekinokippu**

**helyjegyes ülőhely** ♦ **siteiszeki**

**helyjegy nélküli ülőhely** ♦ **dzsijúszeki**

**hely jellege** ♦ **basogara**

**helyközi választás** ♦ **csihósenkjo**

**helyleírás** ♦ **csisi**

**helymeghatározás** ♦ **teii**

**helynév** ♦ **csimei**

**helyőrség** ♦ **keibitai** ♦ **csútoncsi** ♦ **csindai**

**helyőrségben szolgáló katona** ♦ **subiheii**

**helyrajz** ♦ **csisi** ♦ **csisigaku** ♦ **fudoki**

**helyrajzi szám** ♦ **csiban**

**helyreáll** ♦ **kaifukuszuru** „Helyreállt a rend.” [Csicudzso gaifukusita.] ♦ **kjúnifukuszuru** „A javítások után az épület külleme helyreállt.” [Súzeno, tatemonono gaikanga kjúni fukusita.] ♦ **fukkjúszuru** „A számítógépes rendszer helyreállt.” [Konpjúta keitó-va fukkjúsi-ta.] ♦ **fukkószuru** „Helyreállt a város.” [Macsi-va fukkósi-ta.]

**helyreáll a béke** ♦ **motonoszajanoszamaru** „Helyreállt a béke a házastársak között.” [Fúfu-va motono szajani oszamatta.]

**helyreállítás** ♦ **kaifuku** „számítógépes rendszer helyreállása” [Konpjútásizutemuno kaifuku] ♦ **fukugen** (visszaállítás) ♦ **mocsinaosi** „gazdaság helyreállása” [Keizaino mocsinaosi]

**helyreállít** ♦ **kaifukuszaszzeru** „A műtét helyreállította a látását.” [Sudzucu-va sirjoku-o kaifukuszaszeta.] ♦ **szaikócsikuszuru** „Helyreállítottam a kapcsolatot az anyósommal.” [Sútometono júkókankei-o szaikócsikusita.] ♦ **súfukuszuru** „Helyreállítottam a kapcsolatot a barátommal.” [Tomodacsitono kankei-o súfukusita.] ♦ **fukugenszuru** „Helyreállították a templom épületét.” [Kjókaino tatemono-o fukugensita.] ♦ **fukkószaszzeru** „Az állam helyreállította a katasztrófa sújtotta területet.” [Seifu-va hiszaicsi-o fukkószaszeta.]

**helyreállítás** ♦ **kaisú** ♦ **szaigaifukó** (katasztrófa után) ♦ **szaikócsiku** ♦ **súfuku** ♦ **fukugen** (visszaállítás) „operációs rendszer helyreállítása” [Operétingu-sizutemu no fukugen] ♦ **fukkjú** „A kisiklott vonat után a helyreállítás kerek 3 napig tartott.” [Daszszensita densano fukkjúszagjó-va marumaru mikkakatta.] ♦ **fukkó** ♦ **hotecu** ◇ **gazdaság helyreállítása** **keizaifukó**

**helyreállítási munka** ♦ **fukkjúszagjó**

**helyreállítási munkálatok** ♦ **kaisúkdzsi**

**helyreállíthatatlan** ♦ **kaifukufukanóna** „helyreállíthatatlan agykárosodás” [Kaifukufukanóna nóno sógai]

**helyreállítható** ♦ **kaifukukanóna** „helyreállítható sérülés” [Kaifukukanóna kega]

**helyreállítja a rendet** ♦ **heiteiszuru** „A király helyreállította a rendet az országban.” [Ó-va tenka-o heiteisita.]

**helyreállítja az egészségét** ♦ **jogo-o jasi-nau**

**helyrebillent** ♦ **tatenaoszu** „Helyrebillentette a hajót.” [Fune-o szuiheini tate naosita.]

**helyrehoz** ♦ **súfukuszuru** „Helyrehoztam a kocsin a sérülést.” [Kurumano kizu-o súfukusita.] ♦ **tatenaoszu** „Helyrehozta a gazdaságot.” [Keizai-o tate naosita.]

**helyreigazít** ♦ **icsi-o naoszu** (helyére igazít) ♦ **tadaszu** „Helyreigazítottam a sort.” [Recu-o tadasita.] ♦ **teiszeiszuru** „Helyreigazítottam, amit mondott.” [Karega ittakoto-o teiszisita.] ♦ **hoszeiszuru** „Számítógéppel helyreigazítottam a ferde fotót.” [Paszokonde nanameno sasin-o hoszeisita.] ♦ **motonimodoszu** (eredeti helyére igazít) „Az orvos helyreigazította a törött csontot.” [Isa-va oreta hone-o motoni modosita.]

**helyreigazítás** ♦ **szeigo** „Az újságcikk helyreigazítását kértem.” [Sinbunkidzsino szeigo-o mósi ireta.] ♦ **teiszei** „cikk helyreigazítása” [Kidzsino teiszei] ♦ **hoszei**

**helyreigazító cikk** ♦ **teiszeikidzsi**

**helyrejön** ♦ **kaifukuszuru** „Helyrejött a gyomrom.” [Onakaga kaifukusita.] ♦ **tacsinaoru** (talpra áll) „A gazdaság helyrejött.” [Keizaiga tacsinaotta.]

**helyrejövetel** ♦ **kaifuku** „gazdaság helyrejövetele” [Keizaikaifuku]

**helyrefoz** ♦ **szeibiszuru** „Helyrefozotam a régi laptopomat.” [Furuinótopaszokon-o cukeraujóni szeibisita.] ♦ **tatakinaoszu**

**helyrerak** ♦ **katazukeru** „Helyreraktam a könyveket.” [Hon-o katazuketa.] ♦ **szeiriszuru** „Helyreraktam a fejemben a dolgokat.” [Atamano naka-o szeirisita.]

**helyretesz** ♦ **kószeizaszeru**

**helység** ♦ **sicsószon** (város, község, falu) ♦ **csószon** (község és falu)

**helységnév** ♦ **csimei**

**helységnévtábla** ♦ **csimeihjósiki**

**helységnévtár** ♦ **csimeidzsiten**

**helyszín** ♦ **kaidzso** „Hotelt választottunk az esküvő helyszínéül.” [Kekkonsikino kaidzsoositehoteru-o eranda.] ♦ **gencsi** „Azonnal a helyszínre siettek.” [Szuguni gencsini mukatta.] ♦ **genba** „Az építkezés helyszínén munkagépek sorakoztak.” [Kenszecu genbaniva dzsúkiga narandeita.] ♦ **dzsicscsi** ♦ **baso** „baleset helyszíne” [Dzsikogaatta baso] ♦ **roke** „helyszínen felvett képkockák” [Rokede szacueisita eizó] ♦ **rokésón** „forgatás helyszíne” [Szacueinorokésón] ◊ **helyszíni közvetítés** **genbakaranocsúkei** ◊ **olimpia helyszíne** **orinpikkukaiszaicsi**

**helyszínel** ♦ **kensi-o okonau** „A rendőrök helyszíneltek.” [Keiszacu-va genbano kensi-o okonatta.] ♦ **genbakensó-o okonau** „A rendőrök a balesetnél helyszíneltek.” [Keiszacu-va kócúdzsikono genbakensó-o okonatta.] ♦ **genba-o kenbunszuru** „A rendőrök egy balesetnél helyszíneltek.” [Keiszacu-va dzsikogenba-o kenbunsita.]

**helyszínelés** ♦ **kensi** ♦ **genbakensó**

**helyszínen értékesít** ♦ **szokubaiszuru** „A bemutatott árut a helyszínen értékesítették.” [Tendzsihin-o szokubaisita.]

**helyszínen letartóztat** ♦ **genkóhantaihoszuru** „A tettest a helyszínen letartóztatták.” [Kagaisa-va genkóhantaihoszareta.]

**helyszínen megnéz** ♦ **tószaszuru** „Megnézte a katasztrófa helyszínét.” [Hiszaicsi-o tószasita.]

**helyszínen tartózkodó munkatárs** ♦ **gencscsicsúza**

**helyszín felmérése** ♦ **dzsicscsicsúsza**

**helyszíni** ♦ **genba** „helyszíni szemle” [Genbakensó]

**helyszíni adás** ♦ **dzsikkjóhószó**

**helyszíni értékesítés** ♦ **szokubai** „helyszíni értékesítéssel egybekötött bemutató” [Tendzsi-szokubai kai]

**helyszíni felmérés** ♦ **dzsicscsicsósza**

**helyszíni közvetítés** ♦ **genbakaranocsúkei**  
♦ **dzsikkjócsúkei**

**helyszíni riport** ♦ **tanbó**

**helyszíni szemle** ♦ **genbakensó** ♦ **dzsikkjó-  
kenbun** ♦ **dzsicscsikensó** „A rendőrség hely-  
színi szemlét tartott.” [Keiszacu-va  
dzsicscsikensó-o okonatta.] ♦ **tacsiirikensza**  
♦ **rinken**

**helyszíni szemlét tart** ♦ **rinkenzuru** „A  
rendőr helyszíni szemlét tartott.”  
[Keiszacukan-va genba-o rinkensita.]

**helyszíni továbbképzés** ♦ **genbakensú**

**helyszíni tudósítás** ♦ **gensihókoku**

**helyszíni vizsgálat** ♦ **gensicsósza** ♦ **ta-  
csiiricsósza** ♦ **tanbó**

**helyszín keresése** ♦ **rokehan** „Elindultunk  
helyszínt keresni a forgatáshoz.”  
[Szacueinorokehan-ni dekaketa.]

**helyszínre érkezik** ♦ **gensciiriszuru** „A men-  
tőalakulat a helyszínre érkezett.” [Kjúentai-va  
gensciirisita.]

**helyszűke** ♦ **tezema**

**helyszűkében van** ♦ **tezemana** „Az irodában  
helyszűkében voltunk.” [Dzsimusoga tezemani-  
nattekita.]

**helytakarékoság** ♦ **sószupészu**

**helytáll** ♦ **funbaru** „Most kell helyt állni!”  
[Ima-o fun baranakerebaranai.] ◇ **dereka-  
san helytáll júhiszuru** „Orvosként derekasan  
helytállt a világban.” [Isatosite szekaini júhisi-  
ta.]

**helytállás** ♦ **zenszenkutó**

**helytálló** ♦ **naritacu** „Ez az érvelés nem helyt-  
álló.” [Kono riron-va nari tatteinai.]

**helytálló érv** ♦ **szeiron** „Helytállóak voltak az  
érvei.” [Kareno kotoba-va szeiromdatta.]

**helytartó** ♦ **kuninomijacuko** ♦ **kokusu** (Ricu  
Rjó rendszerben) ♦ **sikken** ♦ **zurjó** ♦ **szóto-  
ku** ♦ **daikan** (Edo-korszakban) ♦ **taisu** ♦ **csi-  
dzsi** (megyei helytartó) ◇ **fóvárosi helytartó**  
**tocsidzsi** ◇ **megyei helytartó kencsidzsi**

**helytelen** ♦ **ikenai** „Helytelen dolgot cseleked-  
tem.” [Ikenaikoto-o jattessimatta.] ♦ **tadasi-**

**kunai** „Helytelen választ adott.” [Tadasikunai  
kotae-o sita.] ♦ **futekiszecuna** (nem helyén-  
való) „helytelen használat” [Futekiszecuna si-  
jó] ♦ **varui** (rossz) „A székrekedést gyakran  
a helytelen életmód okozza.” [Varui  
szeikacusúkan-va sibasiba benpi-o hiki oko-  
szu.] ◇ **helytelen testtartás varuiszei**  
„Sok gondot okoz a helytelen testtartás.” [Varui  
siszei-va karadano fucsó-o hiki okoszu.] ◇  
**nyelvtanilag helytelen bunpóninatteinai**  
„Ez a mondat nyelvtanilag helytelen.” [Kono  
bunsó-va bunpóninatteinai.]

**helytelen dolog lenne** ♦  
**szorehaikemaszen-ne**

**helytelenít** ♦ **tadasikunaito omou** (nem hi-  
szí, hogy helyes) „Helytelenítem a fiatalok visel-  
kedését.” [Vakamonono taido-va tadasikunaito  
omou.] ♦ **hantaiszuru** (ellenéz) „Helytele-  
nitem a kormány politikáját.” [Imano szeifuno  
szeidzsini hantaisimaszu.] ♦ **hinanszuru** (el-  
ítél) „Erősen helytelenítette a bombázást.”  
[Kúbaku-o cujoku hinansita.] ♦ **fusócsidea-  
ru** „A képviselő helytelenítette a hadsereg kive-  
zénylését.” [Giin-va guntaihakenni fusócsideat-  
ta.]

**helytelenítés** ♦ **hinan** ♦ **fuszanszei** ♦ **fusó-  
csi**

**helytelenség** ♦ **fuszei** ♦ **futó**

**helytelen testtartás** ♦ **varuiszei** „Sok  
gondot okoz a helytelen testtartás.” [Varui  
siszei-va karadano fucsó-o hiki okoszu.]

**helytelenül** ♦ **macsigatte** „Helytelenül írták a  
születési dátumomat.” [Vatasino szeinengappi-  
va macsigatte kirokuszareteiru.]

**helytörténész** ♦ **kjódoka**

**helytörténet** ♦ **kjódosi** ♦ **fudoki**

**helyváltoztatás** ♦ **idó** ♦ **ten-i** ♦ **hen-i**

**helyváltoztatás közben** ♦ **idócsú**

**helyváltoztató képesség** ♦ **idórjoku**

**helyvektor** ♦ **icsibekutoru**

**helyzet** ① **dzsókjó** „Ellenőriztem a jelenlegi  
helyzetet.” [Genzaino dzsókjó-ó kakuninsita.]  
② **dzsószei** „A kelet-európai helyzet bonyolult.”  
[Tóódzszszei-va fukuzacuda.] ③ **dzsitaí**  
„Vészhelyzetre készülve, beraktároztam a vizet.”  
[Kinkjúdzsitaini szonaete, mizu-o kaidameszu-

ru.] **❶ icsi** (hely) „Megváltozott a műhold helyzete.” [Eiszeino icsiga kavatta.] **❷ siszei** (testhelyzet) „A gyakorlatot fekvő helyzetben kell végezni.” [Kono taiszó-va jokotavatta siszeide okonau.] **❸ kjógú** „Elégedett a helyzetével.” [Dzsiibunno kjógúni manzokositeiru.] **❹ kjo-kumen** „Kiutat talál a helyzetből.” [Kono kjokumen-o dakaiszuru.] **❺ keisei** „veszélyes helyzet” [Abunai keisei] **❻ dzsikjoku** „Kihhasználja a helyzetet.” [Dzsjokuni bindzósoszuru.] **❼ dzsidzso** „Nem ismerem a helyzetet.” [Dzsidzsóga vakaranai.] **❽ sidai** „Egyszerű a helyzet.” [Kotono sidai-va tandzsundeszú.] **❾ dzsicudzso** „Helyzetjelentést adott a katasztrófa helyszínéről.” [Hiszaicsino dzsicudzso-o hókokusita.] **❿ sinario** (forgatókönyv) „Senki sem számított erre a helyzetre.” [Konosinario-o daremo joszósinakatta.] **⓫ simacu** „Ilyen helyzetbe kerültem.” [Kon-na simacuninattesimatta.] **⓬ szonoba** **⓭ tacsiba** „A másik ember helyzetébe képzelem magát.” [Aiteno tacsibani tatte kangaeru.] **⓮ tacusze** **⓯ tokoro** „Ez meleg helyzet volt.” [Abunaitokorodatta.] **⓰ bacu** „Kényelmetlen helyzetbe került, amikor meglátták a szeretőjével.” [Furino aiteto issonotokoro-o miraretebacuga varukatta.] **⓱ bamen** (jelenlegi helyzet) „Nehéz helyzet elé nézett.” [Muzukasii bamenni csokumensita.] **⓲ bun** „Beletörődik a helyzetébe.” [Dzsiibunno bunni jaszundzsiru.] **⓳ mojó** „Bemutatjuk, milyen a helyzet a helyszínen.” [Gencsino mojó-o otodokesimaszu.] **⓴ jószu** „Nem tudom, mi a helyzet a cégen belül.” [Sanaino jószugavakaranai.] **⓵ jódai** **⓶ a helyzet az gendzsódearu** „A helyzet az, hogy nincs megfelelő mérce az értékeléshez.” [Hjókanó handankidzsunganainoga gendzsódeszu.] **⓷ anyagi helyzet keizaidzsoitai** „család anyagi helyzete” [Kateino keizaidzsoitai] **⓸ az a helyzet dzsicu va** „Az a helyzet, hogy ez első órák.” [Dzsicu-va kore-va vatasino szaisono dzsugiódeszu.] **⓹ ebben a helyzetben konobaniojonde** „Ebben a helyzetben hiába is pánikolsz.” [Kono bani ojonde aszetteimo hadzsimaranai.] **⓺ egymáshoz képesti helyzet icsikankei** **⓻ ez a helyzet gendzsó** „Ha ez a helyzet folytatódik, akkor itt nagy bajok lesznek.” [Gendzsóga cuzukuto daimondainaru.] **⓼ gazdasági helyzet keizaidzsoitai** „A gazdasági helyzet nem akar javulni.” [Keizaidzso-

taiganakanaka kódzsoisnai.] **⓽ gazdasági helyzet keizaidzsoitai** „gazdasági helyzet romlása” [Keizaidzsoitai akka] **⓾ hátrányos helyzet furinadzsoikjó** „Hátrányos helyzetbe került.” [Furina dzsoikjóni ocsiitta.] **⓿ hátrányos helyzetű megumarenei** „Ez a szervezet segíti a hátrányos helyzetű gyermekeket.” [Kono dantai-va megumareni kodomotacsi-o sienszuru.] **⓿ helyzetbe hoz tacsibanitataszu** „Előnytelen helyzetbe hozta a másik felet.” [Aite-o furina tacsibani tataszeta.] **⓿ helyzetben van tacsibanitacu** „Előnyös helyzetben van.” [Júrina tacsibani tatteiru.] **⓿ hóhelyzet szekiszecudzsohó** **⓿ időjárás helyzet tenkigaikjó** **⓿ javít a helyzeten szonoba-o cukurou** „Egy kifogással javítottam a helyzeten.” [Ii vakesiteszono ba-o cukurotta.] **⓿ jelenlegi helyzet gendzsóikjó** „A jelenlegi helyzetben semmit sem mondhatok.” [Gendzsóikjóde-va nantomó ienai.] **⓿ jelenlegi helyzet kinkjó** „Levélben beszámoltam a jelenlegi helyzetről.” [Tegamide kinkjó-o hókokusita.] **⓿ kihhasználja a helyzetét asimoto-o miru** „Kihhasználva a katasztrófa helyzetet, a kereskedő magas áron adja a vizet a károsultaknak.” [Szaigaino naka, asimoto-o mite gjósa-va mizu-o takai nedande utteiru.] **⓿ kínos helyzetbe kerül tacsuzeganai** „Kínos helyzetbe kerülök, ha te is ellenem fordulsz.” [Kiminimade hantaiszarete-va , bokuno tacuzeganai.] **⓿ kitapasztalja a helyzetet jószu-o miru** „Kitapasztalja a helyzetet, és utána dönt.” [Jószu-o mitekara handanszuru.] **⓿ kiváltságos helyzet megunaretadzsoikjó** „A várandósság kiváltságos helyzet.” [Kodomoo szazukarutoiuono-va megumareta dzsoikjódeszu.] **⓿ kiváltságos helyzetben van tokubecuacukaiszareru** (különleges bánásmódot kap) „Régóta dolgozom ennél a cégnél, ezért kiváltságos helyzetben vagyok.” [Kono kaisani nagaku cutometeurunode tokubecuacukaiszareteiru.] **⓿ kritikus helyzet dzsútainadzsjokjó** **⓿ kritikus helyzet kjokugendzsóitai** „Élet-halál helyzetbe kerültem.” [Szeisino kjokugen-jótaini okareta.] **⓿ megmenti a helyzetet sonoba-o szukuu** „Az ott termelt barátom megmentette a helyzetet.” [Aravareta tomoadcsigaszono ba-o szukutta.] **⓿ menti a helyzetet sonoba-o szukuu** „Próbáltam menteni a helyzetet.” [Szono ba-o szu-



- kuótosita.] ◇ **monopolhelyzet dokuszendzsókjó** „A vállalat monopolhelyzetbe szeretne kerülni.” [Kigjó-va dokuszendzsókjó-o mezaszu.] ◇ **monopolhelyzet dokuszendzsótai** „A vállalat monopolhelyzetbe került a piacon.” [Sidzsógaszono kigjóno dokuszendzsótaininata.] ◇ **munkaerőpiaci helyzet kojódzsószei** „Igyekszek elhelyezkedni ebben a nehéz munkaerőpiaci helyzetben.” [Kibisii kojódzsószeino nakade súsokudekirujóni ganbaru.] ◇ **nehéz helyzet kukjó** „A koronavírus-járvány nehéz helyzetbe hozta a vendéglátóipart.” [Korona kade szekkjakugjó-va kukjóni tataszaretta.] ◇ **nincs a helyzet magaslatán umakutaiódekinai** „Egyelőre nem vagyok a helyzet magaslatán, de összeszedem magam.” [Mada umaku taiódekiteinaikedo, ganbarimaszu.] ◇ **pénzügyi helyzet zaiszeidzsótai** „Tisztában vagyok a vállalat pénzügyi helyzetével.” [Kigjóno zaiszeidzsótai-o haakusiteiru.] ◇ **pénzügyi helyzet kin-júdzsószei** ◇ **piaci helyzet sikjó** ◇ **politikai helyzet szeidzsidszószei** „Nem tudom követni a politikai helyzet változásait.” [Szeidzsidszószeino henkanicuiteikenai.] ◇ **úthelyzet dzsútaidzsóhó** ◇ **ülőhelyzet zai** ◇ **üzleti helyzet keizaidzsókjó** ◇ **valóság helyzet dzsittai** „Nem ismerem a párton belüli valóságos helyzetet.” [Tónaino dzsittai-o siranai.] ◇ **végzetes helyzet sicsi** ◇ **veszélyes helyzet ruiran-noajauki** „Az ország veszélyes helyzetben van.” [Kuni-va ruiranno ajaukiniaru.]
- helyzet alakulása** ◇ **kumojuki** „A nemzetközi helyzet alakulása bizonytalan.” [Szekaidzsószeino kumojukiga ajasii.] ◇ **taiszei** „világhelyzet alakulása” [Szekaino taiszei] ◇ **dószei** „politikai helyzet alakulása” [Szeikaino dószei]
- helyzetbe hoz** ◇ **tacsibanitataszu** „Előnytelen helyzetbe hozta a másik felet.” [Aite-o furina tacsibani tataszeta.]
- helyzetben van** ◇ **tacsibanitacu** „Előnyös helyzetben van.” [Júrina tacsibani tatteiru.]
- helyzetelemzés** ◇ **dzsókjóbunszeki**
- helyzeti energia** ◇ **icsienerugi**
- helyzetjelentés** ◇ **kinkjóhókoku** ◇ **dzsókjóhókoku**
- helyzetjelző** ◇ **gentó** (hajón) ◇ **szaidomákáraitó**
- helyzetkép** ◇ **dzsókjóhókoku** (helyzetjelentés)
- helyzet kitapasztalása** ◇ **szebumi**
- helyzetmeghatározás** ◇ **teii**
- helyzet megítélése** ◇ **dzsókjóhandan**
- helyzetnek megfelelő használat** ◇ **cukai-vake**
- helyzettől függően** ◇ **készu-bai-készu** „Helyzettől függően bánunk a problémákkal.” [Mondai-o készu-bai-készude soriszuru.]
- hem** ◇ **hemu** (vasat tartalmazó molekula)
- hemagglutináció** ◇ **akakekkjúgjósú**
- hemagglutinin** ◇ **akakekkjúgjósúszo** ◇ **hemagurucsinin**
- hemato** ◇ **hemato** (hemato-)
- hematofág** ◇ **kjúkecszei**
- hematokrit** ◇ **hematokuritto**
- hematoxilin** ◇ **hematokisirin**
- hemeritrin** ◇ **hemueritorin**
- hemicellulóz** ◇ **hemiszerurószu**
- hemikriptofiton** ◇ **hancsicsúsokubucu**
- hemimetabolikus** ◇ **fukanzenhentai**
- hemimetabolizmus** ◇ **fukanzenhentai** (nem teljes metamorfózis)
- hemiparazita** ◇ **hankiszeiszeibucu**
- hemlokfenyő** ◇ **cuga** (Tsuga sieboldii) ◇ **becuga**
- hemocianin** ◇ **hemosianin**
- hemocitóméter** ◇ **kekkjúkeiszanki** (vérsajt-számláló)
- hemocöl** ◇ **kettaikó** (haemocoel)
- hemodinamika** ◇ **kekkódótai** ◇ **kekkórikigaku** (tudománya)
- hemofília** ◇ **kecujúbjó**
- hemofiltráció** ◇ **kecuekiroka** (vérszűrés)
- hemoglobin** ◇ **kessikiszo** ◇ **hemogurobin** ◇ **karbamino-hemoglobin** **karubaminohemogurobin** ◇ **karboxi-hemoglobin** **iszszankantanszohemogurobin** ◇ **oxihemoglobin** **okisihemogurobin** ◇ **oxihemoglobin** **szanszokahemogurobin**
- hemoglobinsav** ◇ **hemogurobinszan**

**hemolitikus anémia** ♦ **jókecuszeihinkecu**  
**hemolitikus urémiás szindróma** ♦ **jókecu-  
szeinjódokusósókogun** (HUS)  
**hemolízis** ♦ **jókecu**  
**hemosztázis** ♦ **sikecu**  
**hempereg** ♦ **neszoberikorogaru**  
**hemzseg** ♦ **udzsaudzsairu** „A kő alatt hem-  
zsegtek a hangyák.” [Isino sitani arigaudzsau-  
dzsaita.] ♦ **ujójoszuru** „A rovarok hemzseg-  
nek.” [Koncsúgaujójositeiru.] ♦ **hisimeku**  
„Nyáron itt hemzsegnek a turisták.” [Nacuni-  
narutokono hen-va kankókjakugahisimeiteiru.]  
**hemzsegeve** ♦ **udzsaudzszato** „A férgek hem-  
zsegeve zabálták a levelet.” [Udzsaudzszato jócsú-  
va happa-o kui arasita.]  
**henceg** ♦ **karadzsimsanzuru** ♦ **gógoszuru**  
„Nem hiába henceg az étterem azzal, hogy Ja-  
pánban ők a legjobbak, mert tényleg ízletesek az  
ételei.” [Nihon-icsito gógoszurudakeatte, kono  
miszeno adzsi-va hontóni oisii.] ♦ **dzsiman-  
szuru** „Azzal hencegett, hogy ő a leggyorsabb fu-  
tó.” [Kare-va icsibanhajaku hasiruto dzsiman-  
siteita.] ♦ **dzsimanbanasi-o szuru**  
**hencegés** ♦ **gógo** ♦ **dzsimanbanasi**  
**hencegő ember** ♦ **tengu**  
**hencegő horgász** ♦ **curitengu**  
**hendikep** ♦ **handi** ♦ **handikjappu** (lóversen-  
nyen) „hendikepes lóverseny” [Handikjappu  
cuki keiba]  
**henger** ♦ **encsú** ♦ **entó** ♦ **kitó** (motorhenger)  
„Ennek a kocsinak soros hathengeres motorja  
van.” [Kono kuruma-va csokurecuroku kitóno-  
endzsinga tószaiszarteteiru.] ♦ **sirindá** ♦ **rórá**  
◇ **egyenes henger csokuencsú** ◇ **ferde  
henger saencsú** ◇ **préselő henger aszszu-  
kurórá**  
**henger alakú** ♦ **entókeino** „henger alakú to-  
rony” [Entókeino tó]  
**hengerel** ♦ **acuenszuru**  
**hengerelés** ♦ **acuen**  
**hengerelt acél** ♦ **acuenkó** ♦ **acuenkózai**  
**hengeres** ♦ **entókeino** „hengeres test” [Entó-  
keino buttai] ♦ **cucugatano** ♦ **tódzsóno**  
**hengeres húzott csavarrugó** ♦ **takenoko-  
bane**

**hengeres koordináta-rendszer** ♦ **encsú-  
zahjókei** ♦ **entózahjókei**  
**hengeres oszlop** ♦ **encsú**  
**hengeres süllyesztés** ♦ **zaguri**  
**hengeres tárgyak száma** ♦ **honszú**  
**hengeres vetület** ♦ **entózuhó**  
**hengerhám** ♦ **encsúdzsóihi** (columnar epithe-  
lium)  
**hengerlés** ♦ **acuenkakó** ◇ **hideghengerlés  
reikan-acuen** ◇ **melegen hengerlés necuen**  
◇ **meleghengerlés nekkan-acuen**  
**hengerlógép** ♦ **rórá**  
**hengermű** ♦ **acuenkódzso**  
**hengerolaj** ♦ **sirindá-oiru**  
**hengersizű test** ♦ **csútai**  
**hengerűrtartalom** ♦ **kitójószeki**  
**hengervetület** ♦ **merukatoruzuhó**  
**hengerzár** ♦ **sirindádzsó**  
**hentes** ♦ **szeinikugjósa** ♦ **szeinikuten** (hús-  
bolt) ♦ **nikuja**  
**hentesüzlet** ♦ **szeinikuten** ♦ **nikuja**  
**henye** ♦ **namaketa**  
**henyél** ♦ **guzuguzutoszugoszu** „Egész nap  
henyél.” [Icsinicsidszúguzuguzuto szugositei-  
ru.] ♦ **gorocuku** „A munkanélküli fiam otthon  
henyél.” [Musokuno muszuko-va iedegorocui-  
teiru.] ♦ **namakeru** „Hétvégén nem volt időm  
henyélni.” [Súmacu-va namakeru dzsikangana-  
katta.]  
**henyéls** ♦ **damin** „Henyélve tölti az idejét.”  
[Damin-o muszaboru.] ♦ **júkan**  
**henyéelve** ♦ **nurarikurarito** „Mostanában he-  
nyél.” [Szaikinnurarikurarito nanimositei-  
nai.] ♦ **benbento** „Henyélve él.” [Benbento  
kuraszu.]  
**henyéelve él** ♦ **netekuraszu**  
**heparin** ♦ **heparin**  
**hepatitis** ♦ **kan-en** (fertőző májgyulladás)  
**hepatotoxin** ♦ **kandokuszo**  
**Hepburn-féle** ♦ **hebonsiki** „Hepburn-féle latin  
betűs átírás” [Hebon sikiróma dzsi]  
**hepehupa** ♦ **kifuku** ♦ **dekoboko**

**hepéhupás** ♦ **ótocunoaru** „hepéhupás föld” [Ótocunoaru tocsi] ♦ **kifukuszuru** „Az út hepéhupás.” [Micsi-va kifukusiteiru.] ♦ **dekokobokona** „Az autó hepéhupás úton haladt, rosszul lettem.” [Dekobokono dzsimen-o kurumade hasítte kibunga varukunatta.] ♦ **dekokobono**

**hepéhupaság** ♦ **kifuku** ♦ **dekokoko**

**Héphaisztosz** ♦ **hefaisztoszu**

**hepiend** ♦ **happiendó**

**herbatea** ♦ **hábu-tí**

**herbicid** ♦ **dzsoszózai**

**herceg** ♦ **ódzsiszama** (királyfi) „A herceg megmentette a királykisasszony életét.” [Ódzsiszama-va ohime szama-o taszukemasi-ta.] ♦ **kó** „A Kékszakállú herceg vára” [Aohige kóno siro] ♦ **kósaku** (első nemesi rang) ♦ **denka** „koronaherceg” [Kótaisidenka] ♦ **purinszu** ♦ **mija** „Akisino herceg.” [Akisinonomija.] ♦ **A kékszakállú herceg vára aohigekónosiro** ♦ **császári herceg ódzsi** ♦ **királyi herceg ódzsi** ♦ **nagyherceg taikó** „monacói nagyherceg” [Monako taikó] ♦ **walesi herceg eikokukótai**

**hercegek és nemesek** ♦ **ókókizoku**

**hercegi cím** ♦ **mijagó** (császári)

**hercegi család** ♦ **mijake**

**hercegi fenség** ♦ **mijaszama**

**hercegisasszony** ♦ **hime** ♦ fiatalabb hercegisasszony **otohime** ♦ Sárkánypalota hercegisasszonya **otohime**

**hercegné** ♦ **kósakufudzsin**

**hercegnő** ♦ **kósakureidzso** ♦ **denka** ♦ **hi** ♦ **hime** ♦ **purinszeszu** ♦ császári hercegnő **ódzso** ♦ királyi hercegnő **ódzso**

**hercegség** ♦ **kókoku**

**herdál** ♦ **róhiszuru** „Nem tudom, mire herdálta a pénzt.” [Karega nanini kin-o róhisitaka varakanai.]

**herdálás** ♦ **róhi**

**here** ♦ **obacsi** (méh) ♦ **kintama** (szerv) ♦ **szeiszó** (szerv) ♦ **fehér here sirocumekusza** (Trifolium repens) ♦ **mellékhere szeiszódzsótai** ♦ **mellékhere fukukógan**

**herefájdalom** ♦ **szenki**

**heregolyó** ♦ **kintama** ♦ **kógan** ♦ **henoko**

**herélés** ♦ **kjoszei**

**herelevelű mételyfű** ♦ **dendzsiszó** (négylevelű mételyfű)

**herélt ló** ♦ **kjoszeiba**

**heremeghatározó faktor** ♦ **szeiszókettei-insi** (TDF)

**herezacskó** ♦ **innó**

**hergel** ♦ **gjakutaiszuru** (kínoz) „Bottal hergelte az állatot.” [Bóde dóbucu-o gjakutaisita.] ♦ **dzsiraszu** (húz) „Ne hergelj tovább, úgysem fogom kitalálni!” [Dósze aterenaikara, dzsiraszanaide!] ♦ **szendószuru** (uszít) „Megafonnal hergelte a tömeget.” [Kakuszeikide gunsú-o szendósita.] ♦ **felhergel furuitataszeru** „A torreádor felhergelte a bikát.” [Tógjúsi-va ousi-o furui tataszeta.]

**hergelés** ♦ **szendó**

**hérics** ♦ **fukudzszó** (Adonis) ♦ **tavaszi hérics jószufukudzszó** (Adonis vernalis)

**hering** ♦ **nisin** „füstölt hering” [Nisinno kunszei] ♦ **száritott hering mikakinisin**

**heringkaviár** ♦ **kazunoko** (étel)

**heritabilitás** ♦ **idenricu** (örökölhetőség mértéke)

**herkentyű** ♦ **csinmi** (különleges étel) ♦ **tengeri herkentyű gjokairui**

**Herkules** ♦ **herukureszuza** (csillagkép)

**herkulesi erő** ♦ **kairiki** ♦ **kongóriki** ♦ **nióriki**

**hermafrodita** ♦ **sijúdótaino** ♦ **rjószeigujú-no**

**hermafroditaság** ♦ **sijúdótai** ♦ **rjószeigujú**

**hermafroditizmus** ♦ **sijúdótai** ♦ **rjószeigujú**

**hermelin** ♦ **okodzso** ♦ **siroten** (Mustela erminea)

**hermeneutika** ♦ **kaisakugaku** (írásmagyarázat)

**hermetikus** ♦ **mippei**

**hermetikusan záródó** ♦ **kimicu** „hermetikusan záródó ajtó” [Kimicutobira]

**hermetikusan zárt** ♦ **kimicuszeinotakai**  
„hermetikusan zárt úrhabin” [Kimicuszeino takai uscúkapuszeru]

**hermetikus zár** ♦ **mippú**

**hernyó** ♦ **imomusi** (szórtelen hernyó) ♦ **kemusi**  
♦ **araszoló hernyó sakutorimusi**

**hernyóbél** ♦ **tegsuzu**

**hernyócsavar** ♦ **imonedzsi** ♦ **szettoszukurjú**

**hernyótalp** ♦ **kjatapira** ♦ **kjatapirá** ♦ **ritai**  
(láncalp)

**heroin** ♦ **heroin**

**heroinfüggő** ♦ **heroindzsójósa** ♦ **heroincsúdokusa**

**heroinfüggőség** ♦ **heroincsúdoku**

**heroizmus** ♦ **eijúsugi**

**herpesz** ♦ **herupeszu** ♦ **hósin** (sömör) ♦  
**szájherpesz kósinherupeszu**

**herpeszvírus** ♦ **herupeszu-viruszu**

**herpetológia** ♦ **hacsúrjószeiruigaku** ♦  
**hacsúruigaku**

**herpetológus** ♦ **hacsúruigakusa**

**hertz** ♦ **herucu** (Hz) ♦ **gigahertz gigahe-**  
**rucu** ♦ **kilohertz kiroherucu** ♦ **megahertz**  
**megaherucu**

**hervad** ♦ **kareru** „Hervadni látszik a virág a kertben.” [Nivano hanaga kareszódeszu.] ♦  
**sibomu** „A hidegben a virág lassabban hervad.” [Szamuito hana-va sibomunoga oszokunarú.]

**hervadás** ♦ **karerukoto** ♦ **sibomukoto** ♦ **na-**  
**etacsigarebjó** (növénybetegség)

**hess** ♦ **sissih-** „A hess szóra a madár elrepült.” [Sissitto ittara toriga tondeitta.]

**het** ♦ **kasira** (női nyelvhasználat) „Elvehetem ezt?” [Kore-o totteikaasira?] ♦ **sitemoii** „El-mehetek a parkba?” [Kóenni ittemoii?] ♦ **jo-si** (-het) „Elmehetsz!” [Szagattejosi!] ♦ **nem csinálhat sijóganai** „Nem tudhattam róla.” [Sirijóganakatta.]

**hét** ♦ **sicsi** (7) ♦ **sú** „Véget ért a hét.” [Súga ovatta.] ♦ **súkan** (időtartam) „Egy hétig a szü-leimnél voltam.” [Issúkanszatogaerisita.] ♦ **szebun** (seven) ♦ **nana** „Hétig számoltam.” [Nanamade kazoeta.] ♦ **nanacu** ♦ **egy hét issú** ♦ **egy hét alatt issúkande** ♦ **egy**

**hete issúkanmae** (egy héttel ezelőtt) ♦ **egy hétig issúkan** „Az utóbbi egy hétben lazítottam.” [Kono issúkan-va nonbirisimasita.] ♦ **ezen a héten konsú** „Ezen a héten elfoglalt vagyok.” [Konsú-va iszogasii.] ♦ **hét eleje súake** „Jövő hét elején jelentkezem.” [Súakeni renrakusimaszu.] ♦ **hétről hétre súgotoni** „Hétről hétre melegebb lett.” [Súgotoni atatakunatta.] ♦ **jövő héten raisú** „Jövő héten fogorvoshoz megyek.” [Raisúhaiszaszan-ni ikimaszu.] ♦ **két hét múlva szaraisú** „Két hét múlva megtudom a vizsgaeredményt.” [Szaraisúni sikenno kekkaga vakaru.] ♦ **két héttel ezelőtt szenszensú** „Persze, hogy nem emlékszem, hogy mit ettem két héttel ezelőtt, délben.” [Szenszensúno kin-jóbinó ohiruni nani-o tabetakanante oboetemaszen.] ♦ **könyvolvasó hét dokusosúkan** „Könyvolvasó hetet tartunk.” [Dokusosúkan-o dzsissisiteiru.] ♦ **közlekedésbiztonsági hét kócúanzsúkan** ♦ **múlt héten szensú** „Múlt héten külföldre utaztam.” [Szensúkaigairjokóni ittekita.] ♦ **világ hét csodája szekainonanafusigi** „Ez az épület a világ hét csodájának egyike.” [Kono tatemono-va szekaino nanafusiginohitocudeszu.]

**hét ágra** ♦ **kumohitocunaku** „Hét ágra süt a nap.” [Kumohitocunai tenkida.]

**hét a háromhoz** ♦ **sicsiszan** ♦ **sicsibuszanbu**

**hét a háromhoz arányban eloszt** ♦ **sicsiszan-nivakeru** ♦ **sicsibuszanbunivakeru**

**hétalvó** ♦ **aszanebó** (nehezen kel)

**hét Buddha verse** ♦ **sicsibucucúkaige**

**hét csoda** ♦ **nanafusigi**

**heted** ♦ **sicsibun-noicsi** ♦ **nanabun-noicsi**

**hetedhét** ♦ **tóitói** „Hetedhét országra szóló lakodalmat csaptak.” [Szo no kekkonsikinicuite-va tói tói kunidemo sirareteimaszu.]

**hetedhét határon át** ♦ **jama-o koetani-o koe** „A szegény legény hetedhét határon át vándorolt.” [Mazusii szainen-va jama-o koe tani-o koe tabi-o cuzukemasita.]

**hetedik** ♦ **dainanano** ♦ **nanakaimeno** (alkalom) ♦ **nanacumeno** ♦ **nanabanmeno**

**hetedik** ♦ **nanuka** ♦ **nanoka** „október hetedik” [Dzsúgacunanoka]

**hetedikes** ♦ **sicsinenszeino**

**hetedik hónap 15-e** ♦ **csúgen** (holdnaptár szerint)

**hetedik lecke** ♦ **dainanaka**

**hetedik mennyország** ♦ **szaidzsóten** ♦ **daisicsiten**

**hetedik nap** ♦ **nanokame** „A hetedik napon pihentem.” [Nanokameni jaszunda.]

**hetedjére** ♦ **nanakaimeni**

**hetedmagával** ♦ **dzsibun-o fukumetesicsininde**

**hetedszer** ♦ **nanakaimeni**

**Hetek** ♦ **dzsíszeibun** „Hetek csúcstalálkozója” [Dzsíszeibunszamitto]

**heteken keresztül** ♦ **nansúkanmo** „Heteken keresztül esett az eső.” [Nansúkanmo amecuzu-kidatta.]

**hetekig** ♦ **nansúkanmo** „Hetekig kórházban volt.” [Nansúkanmo njúinsita.]

**hét eleje** ♦ **súake** „Jövő hét elején jelentkezem.” [Súakeni renrakusimaszu.]

**heten** ♦ **sicsininde**

**heten belül** ♦ **konsúcsúni** (e héten belül)

**hetente** ♦ **súni** „Csak hetente háromszor eszek húst.” [Niku-va súni szankaisika tabenai.] ♦ **maisú** „Hetente találkozom a barátommal.” [Maisútomodacsito au.]

**hetente egyszer** ♦ **súikkai** „Hetente egyszer találkozunk.” [Súikkaiau.]

**heterociszta** ♦ **isicuszaibó** ♦ **heterosiszuto**

**heterodont** ♦ **ikeisiszei**

**heterodonta alosztály** ♦ **isiakó** (Heterodonta)

**heteroduplex DNS** ♦ **heteronihonszadienué**

**heterogaméta** ♦ **ikeihaigúsi**

**heterogamétás nem** ♦ **ikeihaigúsi-o mocuszei**

**heterogámia** ♦ **ikeihaigú**

**heterogén** ♦ **fukinsicuno** (inhomogén)

**heterogenitás** ♦ **isicu** „homogetintás és heterogenitás” [Dósicuto isicu] ♦ **fukinsicu** „homogenitás és heterogenitás” [Kinsicuto fukinsicu]

**heterogén nukleáris RNS** ♦ **heterokakuáruenué** (hnRNS)

**heterogén társadalom** ♦ **isicusakai**

**heterograft** ♦ **isuisoku** (heterotranszplantáció)

**heterokariozis** ♦ **ikakukjözontaiszei**

**heterokromatin** ♦ **heterokuromacsin** ♦ **fakultatív heterokromatin dzsócentekiheterokuromacsin** ♦ **konstitutív heterokromatin kózóheterokuromacsin**

**heterokromoszóma** ♦ **ikeiszensokutai**

**heterokrónia** ♦ **idzsiszei** ♦ **heterokuroni**

**heteromorfia** ♦ **ikei**

**heteromorfózis** ♦ **ikeiszaiszei**

**heteronóm** ♦ **taricutekina**

**heteronómia** ♦ **taricu** „autonómia és heteronómia” [Dzsiricuto taricu]

**heteroöcikus** ♦ **isukiszeino** (heteroecious)

**heteroplazmia** ♦ **heteropuraszumí**

**heteroploid** ♦ **iszútai** (aneuploid)

**heterosporás** ♦ **ikeihósiszei**

**heterostylia** ♦ **ikacsúkaszei**

**heteroszexuális** ♦ **iszeiaisa** ♦ **hetero**

**heteroszexualitás** ♦ **iszeiai** ♦ **hetero**

**heterotallikus** ♦ **dzsikafuvagószei**

**heteroterm** ♦ **ionszei** ♦ **iondóbuca**

**heterotranszplantáció** ♦ **isuisoku**

**heterotrichia** ♦ **ikeisidzsószei**

**heterotróf** ♦ **dzsúszokueijószei**

**heterotróf élőlény** ♦ **dzsúszokueijószeibucu** ♦ **fotoheterotróf élőlény hikaridzsúszokueijószeiszeibucu**

**heterotrófia** ♦ **dzsúszokueijó** ♦ **dzsúszokueijószei**

**heterotróf táplálkozás** ♦ **dzsúszokueijó**

**heterozigóta** ♦ **ikeiszecugótai** ♦ **heteroszecugótai**

**heterózis** ♦ **zassukjószei** ♦ **heterósiszu**

**hetes** ♦ **sútóban** „Ezen a héten én vagyok a hetes.” [Konsú-va vatasiga sútóbandeszu.] ♦ **súban** (heti szolgálatos) ♦ **dainanano**

**hetesével** ♦ **sicsininzucu** ♦ **nanacuzucu**

**hetet-havat összehord** ♦ **toncsinkan-nakoto-o iu**

**hetet-hetet** ♦ **nanacuzucu**

**hetetlen** ♦ **gatai** (-hetetlen) „érhetetlen cselekedet” [Rikaisi gatai kódó] ♦ **taenai** (-hetetlen, -hatatlan) „Ez a film nézhetetlen.” [Kono eiga-va miruni taenai.] ♦ **rarenai** (-hetetlen) „hihetetlen történet” [Sindzsirarenai hanasi] ◇ **hatatlan rarenai** (-hatatlan) „megválaszolhatatlan kérdés” [Kotaerarenai sicumon] ◇ **nem csinálhatatlan sinaimonode-va nai** „A recesszió nem elkerülhetetlen” [Keikikótai-va szakerarenaimonode-va nai.]

**hétéves** ♦ **nanaszaino** ♦ **nanacu** „Ez a gyerek hétéves.” [Kono ko-va nanacudeszu.] ♦ **nanacuno** „A lányom hétéves lett.” [Muszume-va nanacuninata.]

**hétezer** ♦ **nanaszen**

**hétfajta** ♦ **nanairono** ♦ **nanakusza**

**hét fok** ♦ **nanado**

**hét folyamán** ♦ **konsúcsúni** „Ezt a munkát a hét folyamán be akarom fejezni.” [Kono sigoto-o konsúcsúni ovaraszetai.]

**hétfő** ♦ **gecu** (rövidítés) ♦ **gecujóbi** „Ez az étterem hétfőn zárva van.” [Konoreszutoran-va gecujóbini jaszumimaszu.] ♦ **mandé** ◇ **fekete hétfő burakku-mandé**

**hét főbűn** ♦ **nanacunotazai**

**hétfő és kedd** ♦ **gecuka** (rövidítés) „Jövő héten hétfőn és kedden nem jövök dolgozni.” [Raisú, gecukakekkinsimaszu.]

**hétfői** ♦ **gecujó** „hétfői ünnep” [Gecujósukudzsicu]

**hétfűszer-keverék** ♦ **sicsimi** ♦ **sicsimitógarasi** ♦ **nanairo** „hétfűszer-keverékes ételízestő” [Nanairotógarasi] ♦ **nanairotógarasi**

**hét gyógynövény ünnepe** ♦ **nanakuszanoszekku**

**hét hét múlva** ♦ **jokujokusú**

**hét hétre rá** ♦ **jokujokusú**

**heti** ♦ **súkan-no** „Megnéztem a heti időjárás-jelentést.” [Súkantenkijohó-o mita.] ♦ **súdzsi** (gyakoriságú) ♦ **súno** „Bejelentették a nyolcadik heti nyertes lottószámokat.” [Daihasisúno takarakudzsi tószbenbangóga happjósza-reta.]

**heti ajánlat** ♦ **súgavariteisoku** (többfogásos étel)

**hetibér** ♦ **súkjú** „A fizetést hetibéres rendszerben fizetik.” [Kjúrjó-va súkjúszeide siharavar-emaszu.]

**heti folyóirat** ♦ **súkanzassi**

**heti időjárás-előrejelzés** ♦ **súkantenkijohó**

**heti kiadás** ♦ **súkan**

**hetilap** ♦ **súkansi** ♦ **súhó**

**heti munkaidő** ♦ **súródódzsikan** „40 órás heti munkaidő” [Jondzsúdzsikanno súródódzsikan]

**heti pihenőnap** ♦ **súkjú**

**heti szabadnap** ♦ **súkjú**

**heti szolgálat** ♦ **súban**

**hétkopoltyús tehéncápa** ♦ **ebiszuzame** (Notorynchus cepedianus)

**hétkörös címer** ♦ **nanacubosi**

**hét közepe** ♦ **súnoman-naka**

**hétköznapi** ♦ **vikudé** ♦ **súdzsicu** „hétköznapi reggel” [Súdzsicuno asza] ♦ **nicsidzsó** „Visszaszereztük a nyugodt hétköznapijainkat.” [Heivana nicsidzsó-o tori modosita.] ♦ **heidzszicu** „Ez az üzlet csak hétköznapi van nyitva.” [Kono misze-va heidzszicusika aiteinai.]

**hétköznapi használó tag** ♦ **heidzszicukaiin**

**hétköznapi** ♦ **kadzszuaruna** (öltözék) „hétköznapi öltözék” [Kadzszuaruna fukuszó] ♦ **kudaketa** „Hétköznapi nyelven magyarázta el az elméletet.” [Szono riron-o kudaketa hjógende szecumeisita.] ♦ **somintekina** „hétköznapi ember” [Somintekina hito] ◇ **hétköznapi ruha fudangi**

**hétköznapi ember** ♦ **bondzsin**

**hétköznapi menetrend** ♦ **heidzszicudaija**

**hétköznapi ruha** ♦ **kinagasi** ♦ **fudangi** ♦ **heifuku** „Kérem, jöjjön hétköznapi ruhában a

partira!” [Pátini heifukude okosikudaszai.] ♦ **rjakufuku**

**hétköznapi társalgás** ♦ **nicsidzsókaiva**

**hétköznapi viselet** ♦ **fudangi**

**hétköznapi napok** ♦ **mainicsi** „szürke hétköznapiok” [Heibonna mainicsi]

**hét nap** ♦ **nanuka** ♦ **nanoka**

**hét nap alatt** ♦ **nanokakande** „hét nap alatt elvégezhető munka” [Nanokakande dekiru sigoto]

**hét napig** ♦ **nanokakan**

**hét növény** ♦ **nanakusza** ♦ **tavasz hét növénye** **harunonanakusza**

**hétnövény-kása** ♦ **nanakuszagaju**

**hét nyelven beszél** ♦ **totemoisii** (finom) „Ez az étel hét nyelven beszél.” [Kono rjóri-va totemo isii.]

**hét óra** ♦ **sicsidzsi**

**hető** ♦ **ka** (-hető) „letölthető” [Dauródo ka] ♦ **taeru** (-hető, -ható) „Ez a zene élvezhető.” [Kono ongaku-va kansóni taeru.] ♦ **taru** (régies) „tisztelhető ember” [Szonkeiszuruni taru dzsinbucu] ♦ **böngészhető** **ecuranka**

**hét-öt szótagos versláb** ♦ **sicsigocsó**

**hét perc** ♦ **nanafun**

**hétről hétre** ♦ **súgotoni** „Hétről hétre melegebb lett.” [Súgotoni atatakakunatta.]

**hét száz** ♦ **nanahjaku**

**hét személy** ♦ **sicsinin** ♦ **nananin**

**hét szer** ♦ **nanakai** ♦ **nanado**

**hét szerencseisten** ♦ **sicsifukudzsin** ♦ **Benzaiten benzaiten** (ékesszólás, zene és művészetek istene) ♦ **Bisamonten bisamonten** (buddhizmus védelmező harcosa) ♦ **Daikokuten daikokuten** (gazdagság istene) ♦ **Dzsuródzsin dzsuródzsin** (hosszú élet istene) ♦ **Ebiszu ebiszu** (halászat és kereskedelem istene) ♦ **Fukurokudzsu fukurokudzsu** (boldogság, gazdagság és hosszú élet istene) ♦ **Hotei hotei** (elégedettség istene)

**hétszeres** ♦ **nanaeno** ♦ **nanabaino**

**hétszeresen** ♦ **nanabaini**

**hét szín** ♦ **nanairo** (vörös, narancs, sárga, zöld, kék, indigó, ibolya) „szivárvány hét színe” [Nidzsino nanairo]

**hétszínű** ♦ **nanairono**

**hétszög** ♦ **sicsikakukei** ♦ **sicsikakkei**

**hétszögletű** ♦ **sicsikakkeino**

**héttagú szerszámkészlet** ♦ **nanacudógu**

**hetu-phala** ♦ **inga** (buddhista)

**hetuvidjá** ♦ **inmjó** (buddhista)

**hétvége** ♦ **vikuendo** ♦ **súmacu** „Mi a programod a hétvégére?” [Raisúmacuno jotei-va nandeszuka?] ♦ **e hétvége** **konsúmacu**

**hétvégi ház** ♦ **beszszó** (nyaraló)

**hetven** ♦ **sicsidzsu** ♦ **nanadzsu**

**hetvened** ♦ **nanadzszubun-noicsi**

**hetvenedik** ♦ **dainanadzszúno**

**hetvenes** ♦ **dainanadzszúno**

**hetvenes éveiben járó** ♦ **nanadzszúdaino**

**hetvenes évek** ♦ **nanadzszúnendai**

**hetvenéves** ♦ **nanadzszuszsaino**

**hetvenéves kor** ♦ **koki** „hetvenéves kor megünneplése” [Kokino ivai]

**hetvenezer** ♦ **nanaman**

**hetvenhetedik évében van** ♦ **kidzsu**

**hetvenhét éves** ♦ **kinodzsi**

**hetvenkedik** ♦ **uszobuku** „Azzal hetvenkedett, hogy győzni fog.” [Kanarazu katemiszserutószobuita.] ♦ **dzsimanszuru** „Azzal hetvenkedett, hogy át tudja úszni a tavat.” [Mizúmi-o ojoide vatareruto dzsimansiteita.] ♦ **hora-o fuku**

**hetven százalék** ♦ **nanavari**

**hét virág** ♦ **nanakusza** ♦ **ősz hét virága** **akinonanakusza**

**hetyke** ♦ **kizana** „hetyke legény” [Kizana szeinen] ♦ **namaikina** „hetyke legény” [Namaikina szeinen]

**hetykén sétál** ♦ **nosiaruku**

**hetykeség** ♦ **namaiki**

**hév** ♦ **ikigomi** (buzgalom) ♦ **kien** „Hevesen tiltakozott.” [Hantaino kien-o ageta.] ♦ **ki-enbandzso** ♦ **gekidzso** ♦ **dzsónecu** ♦

**fundzsin** ◇ **elragadja a hév csósinioru** „Italozás közben elragadta a hév, és betörte az ablakot.” [Kare-va oszake-o nonde, csósini notte madogaraszu-o vatta.] ◇ **lassan a hévvel oiioi** „Lassan a hévvel, ha megütöd, még a végén meghal!” [Oiioi, naguri szugite-va sinandzsaujo.]

**HÉV** ◆ **kógaidensa** ◆ **sigaidensa**

**heveder** ◆ **hánészu**

**heveny** ◆ **kjúszei** „heveny hasnyálmirigygyulladás” [Kjúszeiszuien] ◆ **kjúszeino** (hirtelen jött) „Heveny tüdőgyulladást kapott.” [Kjúszeihainninnatta.] ◆ **gekisó** (heveny-) „heveny gyulladásos reakció” [Gekisóensó hannó] ◇ **félheveny akjúszei** „félheveny pajzsmirigygyulladás” [Akjúszeikódzsószen-en]

**hevenyészett** ◆ **ozanarina** „hevenyészett válasz” [Ozanarina hendzsi] ◆ **kjúgosiraeno** (rögtönzött) „hevenyészett ruha” [Kjúgosiraeno isó] ◆ **kjúzóno** „hevenyészett gát” [Kjúzóno teibó] ◆ **szozacuna** „A hamis útlevel hevenyészett volt.” [Szozacuna gizópaszupótodatta.] ◆ **tóriippen-no** „hevenyészett magyarázat” [Tóri ippenno szecumei] ◆ **hasirigakino** (firkantott) „A hevenyészett térkép nem sok hasznomra volt.” [Hasiri gakino csizu-va amari tajorininaranakatta.] ◆ **rafuna** „hevenyészett vázlat” [Rafunaszukecsesi]

**hevenyészett cím** ◆ **kadai** (ideiglenes cím)

**hevenyészett szandál** ◆ **hijamesizóri**

**hevenyészett térkép** ◆ **rjakuzu**

**hevenyészve** ◆ **szeisoszszuni** (pizskozatot) „A benyomásaimat hevenyészve lejegyeztem.” [Kanszó-o szeisoszszunimemonisita.] ◆ **szószó** „Hevenyészve összefoglaltam jelentést.” [Hókokuso-o szószóni torimatometata.]

**heveny hasnyálmirigy-gyulladás** ◆ **gekisószuien**

**heveny májgyulladás** ◆ **gekisókan-en**

**heveny tüdőgyulladás** ◆ **kjúszeihaien**

**hever** ◆ **korogaru** „A telefonom az asztalon hevert.” [Denva-va téburuni korogatteita.] ◆ **neszoberu** „Az ágyon hevertem.” [Beddoni neszobetta.] ◆ **noru** „asztalon heverő könyv” [Cukueni notteiru hon] ◇ **használatlanul hever siozukeninaru** „Ez az ingatlan használ-

latlanul hever.” [Kono fudószan-va siozukeninatta.] ◇ **lába előtt hever metohanano szakiniaru** „A győzelem a lába előtt hever.” [Júsó-va meto hanano szakiniaru.] ◇ **parlagon hever kjúkancsúdearu** „Az a föld parlagon hever.” [Szono tocsi-va kjúkancsúdearu.]

**heverészik** ◆ **jokoninatteiru** „Éppen a díványon heverészik.” [Kare-va imaszofáde jokoninatteimaszujo.]

**heverésző Buddha szobra** ◆ **ógabucuzó**

**heverő** ◆ **nagaiszu**

**heverve** ◆ **gorogoro** „A könyvek szanaszét heverték a padlón.” [Hon-va jukanigorogoro csirabatteita.]

**heves** ◆ **arai** „heves hullámverés” [Arai nami] ◆ **kankangakugakuno** „Heves vita alakult ki.” [Kankangakugakuno gironga maki okotta.] ◆ **kiainohaitta** „heves küzdelem” [Kiaino haitta tatakai] ◆ **gekirecuna** „heves küzdelem” [Gekirecuna szentó] ◆ **szakan-na** „Hevesen vitázott.” [Szakan-na gironga cuzuita.] ◆ **takeru** „Megfékeztem a heves érzelmeimet.” [Takeru kokoro-o oszaeta.] ◆ **hakunecuszuru** „heves harc” [Hakunecuszuru tatakai] ◆ **hagesii** „Hevesek az indulatai.” [Kare-va kandzsóno kifukuga hagesii.] ◆ **mórecuna** „Heves tájfun jött.” [Mórecuna taifúni mimavareta.] ◇ **egyre hevesebbé válik ikioi-o maszu** „A tájfun egyre hevesebbé vált.” [Taifú-va ikioi-o masiteita.]

**hevesebben ver a szíve** ◆ **dokidokiszuru** „Amikor meglátta a szép nőt, hevesebben vert a szíve.” [Kireina dzsoszsei-o mite munegadokidokisita.]

**heves ellenzés** ◆ **móhantai**

**hevesen** ◆ **gekirecuni** ◆ **szakan-ni** „A láng hevesen égett.” [Honooga szakan-ni moeteita.] ◆ **mukininatte** „Hevesen tiltakozott, amikor azt mondták neki, hogy biztosan nyert a lottón.” [Takarakudzsigataattakoto-o mukininatte hiteisita.] ◆ **mó** „A szüleim hevesen ellenzték ezt az esküvőt.” [Oja-va kono kekkonni móhantaisiteita.] ◆ **mórecuni** „Hevesen tiltakozik.” [Mórecuni hantaiszuru.]

**hevesen dobog** ◆ **takanaru** „Hevesen dobog a szíve.” [Munega takanatta.]

**hevesen ég** ◆ **moeszakaru**



**hevesen küzd** ♦ **kirimuszubu**

**hevesen mozgó** ♦ **gekidószuru**

**hevesen ver** ♦ **namiucu** „Hevesen vert a szívem.” [Sinzó-va namiutteita.]

**hevesen ver a szíve** ♦ **muneganamidacu**

**hevesen vitatkozik** ♦ **gekironszuru** „Hevesen vitatkoztak a politikáról.” [Szeidzsinicuite gekironsiteita.]

**heves esőzés** ♦ **óame**

**heves fel-le mozgás** ♦ **rankóge** (ármozgás)

**heves földrengés** ♦ **gekisin**

**heves harc** ♦ **gekiszen** ♦ **neszsen** „Heves harc bontakozott ki.” [Siai-va neszsen-o kuri hirogeta.]

**heves küzdelem** ♦ **gekító**

**heves légicsapás** ♦ **mó baku**

**Heves megye** ♦ **hevesuken**

**heves mozgás** ♦ **gekidó**

**heves reakciókat vált ki** ♦ **endzsószuru** „Egy bejegyzés heves reakciókat váltott ki az interneten.” [Aru kaki komigaintánnetode endzsósiteiru.]

**hevesség** ♦ **mórecu** ♦ **vakage** (fiatalokra jellemző)

**hevessé válik** ♦ **gekikaszuru** „A harc hevessé vált.” [Araszoi-va gekikasita.] ♦ **gekiszuru**

**heves támadás** ♦ **kjósú** ♦ **cúgeki** „Heves támadást intéztünk az ellenség ellen.” [Tekini cúgeki-o ataeta.] ♦ **mókó** „Heves támadást intézett az ellenség állásaira.” [Tekidzsinni mókó-o kuvaeta.] ♦ **mósú**

**heves támadást indít** ♦ **kjósúszuru** „Heves támadást indítottak az ellenség bázisa ellen.” [Tekino kjoten-o kjósúsitea.]

**heves tűz** ♦ **rekka**

**heves vérmérséklet** ♦ **neszszei**

**heves vérmérsékletű** ♦ **csinokenoói** „heves vérmérsékletű ember” [Csinokeno ói hito]

**heves vita** ♦ **gekiron** ♦ **bóron**

**heves szívdobogás** ♦ **takanari** ♦ **dóki** „Megszűnt a heves szívdobogásom.” [Dókiga sizu-matta.]

**hevít** ♦ **kanecuszuru** (felmelegít) „Hévitettem a vasat.” [Tecu-o kanecusita.] ♦ **neszszuru** „Ha ezt az anyagot hevítjük, nagymértékben kitágul.” [Kono bussicu-o neh-szuruto ókiku bócsószuru.]

**hevítés** ♦ **kanecu**

**hevítőeszköz** ♦ **kanecuki**

**hévízforrás** ♦ **onszen**

**hevül** ♦ **acukunaru** (magas hőmérsékletre) „A reaktor magas hőmérsékletre hevült.” [Gensiro-va acukunattekiteiru.]

**hexadecimális** ♦ **dzsúrokusin**

**hexadecimális számrendszer** ♦ **dzsúrokusin hó** (tizenhatos számrendszer)

**hexadekánsav** ♦ **heksizadekanszan**

**hexaéder** ♦ **rokumentai**

**hexensussz** ♦ **jócú**

**hexóz** ♦ **heksizószu** ◊ **ketohezox** **ketoheki-szószu**

**hez** ♦ **ni** (-hez) „Ügyvédhez mentem.” [Bengosino tokoroni itta.] ♦ **noni** „Az autózéetéshez jogosítvány kell.” [Kuruma-o untenszuru-noni menkjoga hicujódeszu.]

**hézag** ♦ **kangeki** „A rendszer hézagai között lavíroz.” [Szeidono kangeki-o nuu.] ♦ **kuriaranszu** ♦ **szuki** ♦ **szukima** „Hézag van az első fogaim között.” [Maebani szukimagaaru.] ♦ **bakkurassu** ♦ **ma** ◊ **joghézag** **hónomóten** ◊ **joghézag** **hóricunonukeana** „A joghézagot kihasználva megszedte magát.” [Hóricuno nuke ana-o cuite arakaszegisita.]

**hézagmérő** ♦ **szukimagédzsi**

**hézagos** ♦ **ózappana** „Hézagos a tudása ezzel kapcsolatban.” [Kare-va koreniciuite ózappana csisiki-o motteiru.] ♦ **kecurakuszuru** (hiányos) „Hézagosak az emlékeim.” [Kiokuga kecurakusiteiru.] ♦ **komagireno** „hézagos tudás” [Koma gireno csisiki] ♦ **szukimanoaru**

**hézagtöltő** ♦ **umekusza** „A cikket, amit írtam hézagtöltőnek használták az újságban.” [Bokuga kaita mono-va sinbunno ume kuszani cukavareta.]

**hézagzárás** ♦ **mebari**

**hezitál** ♦ **tamerau** (tétovázik) „Sokat hezitáltam, hogy le merjem-e ezt írni.” [Kore-o kaku

júki-o daszumadetameraimasita.] ◆  
**csúcsozuru** „Drága volt, ezért egy ideig hezi-  
 táltam.” [Nedanga takakutesibaraku csúcso-  
 teita.]

### hezitálás ◆ csúcso

**hez képest** ◆ **jori** (-hez képest) „Az öcsémhez  
 képest lassabban tanulok.” [Otótojori benkjóga  
 oszoi.]

**HF** ◆ **háefu** (rövidhullámú)

### H-hang ◆ ro

**hiába** ◆ **kókaganai** (eredménytelen) „Az egész-  
 ségügyi vizsgálat azt mutatja, hogy hiába vigyáz-  
 tam az étrendemre.” [Sokuszeikacuni ki-o cu-  
 ketaga, kenkösindande-va kókaganakatta.] ◆  
**sitatte** „Hiába sírsz!” [Naitatte mudada.] ◆  
**sitarasitade** (csinál) „Megéhezek, de hiába  
 eszek, úgyis kihányom.” [Onaka-va szukukedo,  
 tabetara tabetade haite simau.] ◆ **sijóximo**  
 (próbál) „Hiába próbálom megváltoztatni a dá-  
 tumot, nem sikerül.” [Hizuke-o teiszseisjóximo  
 dekinai] ◆ **mudade** „Hiába jártam iskolába,  
 nem lettem okosabb.” [Gakkóni kajottano-va  
 mudade, kasikokunaranakatta.] ◇ **már hiába**  
**mohaja** „Már hiába is keresed, úgysem találod  
 meg.” [Mohaja szagasitemo micukaranaide-  
 só.] ◇ **nemhiába dake** „Nemhiába fűztem  
 nagy reményeket a kutatáshoz.” [Kono kenkjú-  
 ni kitaisitadakenokoto-va atta.] ◇ **száj hiá-  
 bavaló járatása mudagucsi** „Komoly ember,  
 nem járatja a száját hiába.” [Kare-va madzsi-  
 mede mattaku mudagucsi-o kikanai.]

**hiába is** ◆ **tokorode** „Hiába is igyekszem, úgy-  
 sem fogom utolérni.” [Ganbatta tokorode  
 karen-i-va oicukanai.]

**hiába próbál** ◆ **sitakutemo** „Hiába próbálnám  
 megvenni, nincs rá pénzem.” [Kaitakutemo,  
 kinganainda.]

**hiába töri magát** ◆ **mudabone-o oru** „Nem  
 akarom hiába törni magam!” [Mudabone-o ori-  
 takunai.]

**hiába ügyes, semmire sem viszi** ◆ **kijóbin-  
 bóna**

**hiábavaló** ◆ **kúnikiszuru** „Hiábavaló volt az  
 összes erőfeszítésünk.” [Szubeteno dorjoku-va  
 kúni kisita.] ◆ **damena** „Minden igyekezet hiá-  
 bavaló.” [Ikura ganbattemo dameda.] ◆ **nan-  
 noekimonai** „Hiábavaló mérgeledni.” [Ikarini

nanno ekimonai.] ◆ **hakanai** „Hiábavaló áb-  
 ránd volt.” [Hakanai kibódatta.] ◆ **mizuno-  
 avaninaru** (szertefoszlik) „Hiábavaló kínlódás  
 volt.” [Kuróga mizuno avaninatta.] ◆ **muek-  
 ina** (haszontalan) „Hiábavaló harc volt.” [Mu-  
 ekina araszoi-o sita.] ◆ **mudana** „Hiábavaló  
 volt a kísérlet.” [Kokoromi-va mudadatta.] ◆  
**munasii** „Hiábavaló volt minden kísérlete.”  
 [Kareno kokoromi-va icumo munasiku ovata-  
 ta.] ◇ **minden hiábavaló sikiszokuzekú**

**hiábavalóan** ◆ **muekini** „Az országok próbál-  
 kozása hiábavalóan ért véget.” [Kakkokuno  
 kokoromi-va muekini ovatta.]

**hiábavaló dolog** ◆ **mudabone** (felesleges fá-  
 radság)

**hiábavaló erőfeszítés** ◆ **islinikjú** ◆ **isinihari**  
 ◆ **toró** „Hiábavaló volt a kormány erőfeszítése.”  
 [Szeifuno kokoromi-va toróni kisita.]

**hiábavaló fáradozás** ◆ **kutabiremóke** ◆ **mu-  
 dabone**

**hiábavaló küzdelem** ◆ **varuagaki**

**hiábavalónak érzi** ◆ **hakanamu**

**hiábavaló párbeszéd** ◆ **mondómujó**

**hiábavalóság** ◆ **ada** ◆ **kú** „minden hiábavaló”  
 [Iszszaikú] ◆ **muda** ◆ **mudanakoto** „Nem  
 gondolod, hogy hiábavalóság az, amit csinál?”  
 [Kanodzsonositeirukoto-va mudana kotodato  
 omoimaszenka?]

**hiábavaló várakozás** ◆ **macsibóke** „Hiába-  
 valóan várakoztam.” [Macsibóke-o kutta.]

**hiábavaló volt a fáradozása** ◆ **dorjoku-  
 nokaimonaku** „Hiábavaló volt a fáradozásom,  
 megbuktam a vizsgán.” [Dorjokuno kaimonaku  
 sikenni ocsita.]

**hiába van, nem használja** ◆ **takaranomo-  
 csiguszaredearu** „Hiába van jó konyhafelsze-  
 relése, nem használja.” [Ii rjórídógu-o motte-  
 itemo kanodzsoni-va takarano mocsii kuszare-  
 da.]

**hiába vár** ◆ **hjakunenkaszei-o macu** ◆ **ma-  
 csiaguneru** „A nő hiába várta, hogy megkérjék  
 a kezét.” [Kanodzso-va kjúkon-o macsiagun-  
 eta.]

**hialinporc** ◆ **sósinankocu** (üvegporc)

**hialoplazma** ◆ **tómeisicu**

**hialuronát** ♦ **hiaruronszan-en**

**hialuronidáz** ♦ **hiaruronidáze**

**hialuronsav** ♦ **hiaruronszan**

**hiány** ♦ **akadzsi** (deficit) „Idén nőtt a hiányunk.” [Kotosi-va akadzsgia fueta.] ♦ **ana** „1 millió jent adtam, hogy pótoljam a hiányt.” [Ana-o umerutameni hjakumanen-o cugi kon-da.] ♦ **uszu** „áruhiány” [Sinauszu] ♦ **kecu** „Pótolja a hiányt.” [Kecu-o oginau.] ♦ **kecu-dzso** (valaminek a hiánya) „A józan ész hiánya okozta a balesetet.” [Dzsósikino kecu-dzsokara dzsikoga haszszeisita.] ♦ **keszszon** „Egy hátsó fog hiánya nem okoz gondot.” [Okubaih-honno keszszon-va mondaiarimaszen.] ♦ **kecubó** ♦ **kecuraku** „lelkiismeret hiánya” [Rjósinnó kecuraku] ♦ **fuszoku** „A vérvétel vashiányt mutatott ki.” [Kecuekikenzade tecubuszokuga vakatta.] ♦ **futtei** ♦ **mainaszu** „Az e havi többlettel pótoltuk a múlt havi hiányt.” [Kongecuno riekide szengecunomainaszu-o umeta.] ♦ **adathiány** **détakeszszon** ♦ **ál-lamháztartási hiány** **zaiszeiakadzsi** ♦ **al-váshiány** **szuiminbuszoku** ♦ **cinkhiány** **aen-kecubó** ♦ **élelmiszerhiány** **sokurjónan** ♦ **folyó hiány** **keidzsoakadzsi** ♦ **folytonos-sági hiány** **furenzoku** ♦ **folytonossági hiány** **kireme** „vonallal folytonossági hiánya” [Szenno kire me] ♦ **halmozott hiány** **ruiszeikiakadzsi** ♦ **hiány összege** **keszszon-gaku** „Előreláthatólag idén növekedni fog a hiány összege.” [Kotosino keszszongaku-va fueru mitósida.] ♦ **immunhiány** **men-ekifuzen** ♦ **információhiány** **dzsósóbuszoku** ♦ **ismerethiány** **ninsikibuszoku** „Az orvos ismerethiánya miatt, más gyógyszert kapott a beteg.” [Isano ninsikibuszokude kandzsani csigau kuszuri-o ataeta.] ♦ **költségvetési hiány** **zaiszeiakadzsi** ♦ **külkereskedelmi hiány** **bóekiakadzsi** ♦ **lakáshiány** **dzsútakunofuttei** ♦ **lakáshiány** **dzsútakunan** ♦ **szagláshiány** **kjúkakucecu-dzso** ♦ **tőkehiány** **sikinbuszoku** ♦ **tőkehiány** **kasósihon** ♦ **vitaminhiány** **bitaminbuszoku** „Vitaminhiányom van.” [Bitamin buszokudeszu.] ♦ **vitaminhiány** **bitaminkecubó** ♦ **vízhiány** **mizubuszoku**

**hiánybetegség** ♦ **kecubósó** ♦ **kecubósze-isikkan**

**hiánycikk** ♦ **keppin** ♦ **zaikofutteihiin**

**hiánycikk lesz** ♦ **sinauszuninaru** „Hiánycikk lett a pisztáciás csoki.” [Piszutacsiocsoko-va sinauszuninata.] ♦ **fuszokuszuru** „hiánycikk lett a vaj.” [Batága fuszokusiteiru.]

**hiányérzet** ♦ **szósicukan** ♦ **monotarinasza** „Ha nem eszem desszertet, hiányérzetem támad.” [Dezátó-o tabenaito monotarina.] ♦ **jokkjúfuman** (frusztráció) „Vásárlással csillapítottam a hiányérzetemet.” [Kai monosite jokkjúfuman-o kaisósita.]

**hiányérzetet kelt** ♦ **monotarina** „A leves íze hiányérzetet kelt.” [Konoszúpuno adzsi-va monotarina.]

**hiányérzetet okoz** ♦ **monotarinaikandzsigaszuru** „Nem volt rossz zene, mégis valami hiányérzetet okozott.” [Varui kjokude-va naiganandaka monotarina kanzsigaszuru.]

**hiányérzete van** ♦ **monotarina** „Most, hogy megszűnt a sorozat a tévében, hiányérzetem van.” [Imahaterebidoramaga ovattesimattanode monotarina.]

**hiányjel** ♦ **sórjakufugó**

**hiánnyal küzdő** ♦ **kjúbósita** „Rendbe hozta a hiánnyal küzdő államháztartást.” [Kjúbósita zaiszei-o tate naosita.]

**hiányol** ♦ **szabisii** (szomorú) „Mindenk hiányolt a partin.” [Anatagapátíni korenakute min-naszabisikatta.] ♦ **zan-nendato omou** (sajnál) „Hiányoltam, hogy nem javították ki a sajtóhibát.” [Gosokuno teiszeganakattano-va zan-nendeszu.] ♦ **monotarina** „A mai ételből hiányolom a húst.” [Kjóno sokudzsi-va nikuganakute monotarina.]

**hiányos** ♦ **kakeru** „Ez a könyvgyűjtemény hiányos.” [Kono zensú-va kaketeiru.] ♦ **kecu-dzszosuru** „Azzal kapcsolatban hiányosak az információk.” [Szorenicuiteno dzsósóh-va kecu-dzszositeiru.] ♦ **keszszongaaru** „Hiányos a foga.” [Kare-va hano keszszongaaru.] ♦ **kecurakuszuru** „Hiányosak az információim.” [Dzsósóhoga kecurakusiteiru.] ♦ **hanpana** „hiányos összeg” [Hanpana kingaku] ♦ **hinkonna** „hiányos szókinés” [Hinkonna goirjoku] ♦ **hindzsakuna** „A jelentés hiányos tartalmán meglepődtem.” [Hókokuno hindzsakuna najjóni odoraita.] ♦ **fudzszubun-na** (nem elegendő) „Hiányos tájékoztatást kaptam.” [Fudzszubunna

dzsóhó-o moratta.] ♦ **fuszokuszuru** (kevés van belőle) „Hiányos a tudása.” [Kare-va csisikiga buszokusiteiru.] ♦ **fuzoroino** „Az étkezés hiányos.” [Kono oszaraszetto-va fuzoro-ida.] ♦ **fubigaaru** (irat) „Hiányos volt a kérvény, ezért visszaküldték.” [Mósikomisoni fubigaattanode modottekita.] ♦ **fubina** „Kérjük jelezzék, ha valami hiányosságot találnak!”

[Fubina tennadogozaimasitara renrakusitekudaszai.] ♦ **maganukeru** „hiányos történet” [Maga nuketa hanasi] ♦ **monotarinai** (hiányérzetet okoz) „Ez a magyarázat hiányos.”

[Kono szecumei-va monotarinai.] ◇ **hiányos öltözékben hanrade** (félíg meztelenül) „A holttestet hiányos öltözékben találták meg.”

[Sitai-va hanrade micukatta.] ◇ **hiányos táplálkozás katajottasokudzsi** „A hiányos táplálkozás rossz az egészségre.” [Katajotta sokudzsi-va kenkóni varui.]

**hiányos adat** ♦ **détanokecuraku**

**hiányos adóbevallás** ♦ **sinkokumore**

**hiányosan** ♦ **tobitobini** „Az úton hiányosan álltak a házak.” [Dórono iega tobi tobini taci narandeita.] ♦ **fudzsubun-ni** (nem elegendően) ♦ **bubuntekinikakete** „A böngészőben a weboldal hiányosan jelent meg.” [Ecuranszofutodevubupédzsi-va bubuntekini kaketeita.]

**hiányosan táplál** ♦ **katajottasokudzsi-ataeru** (csak egyfélét ad neki) ♦ **sokudzsi-amarjataenai** (alig ad neki)

**hiányos kitöltés** ♦ **kinjómore** „úrlap hiányos kitöltése” [Sosikino kinjómore]

**hiányos könyvsorozat** ♦ **hahon**

**hiányos lapú könyv** ♦ **rakucsóhon** (hiányzó lappal kötött könyv)

**hiányos öltözék** ♦ **hanra**

**hiányos öltözékben** ♦ **hanrade** (félíg meztelenül) „A holttestet hiányos öltözékben találták meg.” [Sitai-va hanrade micukatta.]

**hiányosság** ♦ **itaranaiten** „Tudom, lehetnek hiányosságok.” [Itaranai tenmoarukato oomimaszu.] ♦ **kasi** ♦ **kekkan** „Az éjszakai műszakban gyártott alkatrészekben sok hiányosságot fedeztek fel.” [Jakinde cukurareta buhinnitakuszan-no kekanga hakkenszareta.] ♦ **ketten** (hiba) „Ennek a megoldásnak az a

hiányossága, hogy drága.” [Kono kaikecuno ketten-va hijógakakarukotodeszu.] ♦ **nankusze** ♦ **hindzsaku** ♦ **fugu** ♦ **fubi** „Hiányosság miatt elutasították a kérelmet.” [Soruiufubino-tame mósi komi-va kjakkaszareta.] ◇ **kihasználja a hiányosságot móten-o cuku** (sebezhetőséget talál) „Kihasználta a biztonsági őrzés hiányosságát.” [Keibidzsóno móten-o cuita.]

**hiányos táplálkozás** ♦ **katajottasokudzsi** „A hiányos táplálkozás rossz az egészségre.” [Katajotta sokudzsi-va kenkóni varui.] ♦ **hensoku**

**hiány összege** ♦ **keszszongaku** „Előreláthatólag idén növekedni fog a hiány összege.” [Kotosino keszszongaku-va fueru mítósida.]

**hiánytalan** ♦ **zen-inszorotta** (létszám) „A csapat hiánytalan létszámmal elindult.” [Csímu-va zen-inszorotta ninzűde soppacusita.] ♦ **zenbuszorotta** (dolog) „hiánytalan gyűjtemény” [Zenbuszorottakorekuson]

**hiánytalan jegyzék** ♦ **szómokuroku**

**hiánytalan könyv** ♦ **sóhon**

**hiánytalan könyvsorozat** ♦ **kanpon**

**hiánytalanság** ♦ **taizen**

**hiánytalanul** ♦ **zenbu** „Hiánytalanul megadtam a kölcsönt.” [Sakkin-o zenbukaesita.] ♦ **nokorazu** „Az adósságot az utolsó fillérig hiánytalanul visszafizettem.” [Sakkin-o iszszemmo nokorazu kaesita.] ♦ **fubinaku** „Hiánytalanul beadtam a kért iratokat.” [Jókjűszareta sorui-o fubinaku teisucusita.] ♦ **mimi-o szoroete** (összegyűjtve) „Hiánytalanul visszafizettem a kölcsönt.” [Mimi-o szoroete sakkin-o kaesita.] ♦ **morenaku** „Hiánytalanul átvettem az árut.” [Sóhin-o morenaku uke totta.]

**hiánytalanul megvan** ♦ **szorou** „A pénz most már hiánytalanul megvan a kocsira.” [Kuruma-o kau okanega szorotta.]

**hiánytalanul összegyűjt** ♦ **mimiszoroeru**

**hiányt szenved** ♦ **kjűszuru** „A világon sokan szenvednek hiányt élelmiszerben.” [Szekaini-va sokudzsinii kjűszuru hitoga ózeiiru.]

**hiány van** ♦ **kecubószuru** „Élelmiszerhiány van.” [Sokurjőga kecubószuru.] ♦ **futteiszu** (szűkös) „Munkaerőhiány van.” [Dzsinzaiga futteisitekita.]

**hiányzás** ♦ **kjúgaku** (hosszú iskolai hiányzás) „Több hónap hiányzása volt.” [Szúgacukan kjúgakusita.] ♦ **kekkin** (a munkahelyről) ♦ **keszszeki** ♦ **fuzai** „A tanár hiányzása miatt elmaradt az óra.” [Szenszeino fuzaide dzsugjóga kjúkóninatta.] ♦ **jaszumi** „Ma három fő hiányzik az osztályból.” [Kjóhakonokuraszu-va szan-nin ojaszumideszu.] ◇ **betegség miatt hiányzás bjókikeszszeki** ◇ **engedély nélküli hiányzás mudankekkini** „Van egy munkatársunk, aki engedély nélkül hiányzott.” [Mudankekkini-o sita saingairu.] ◇ **engedély nélküli hiányzás mudankeszszeki** ◇ **igazolatlan hiányzás mudankeszszeki** „Egy napot igazolatlanul hiányzott az iskolából.” [Gakkó-o icinicsimudankeszszekisita.]

**hiányzás haláleset miatt** ♦ **kibiki**

**hiányzási napok száma** ♦ **keszszekiniszszu**

**hiányzásmentes** ♦ **mukeszszekino**

**hiányzik** ① **kakeru** „Hiányzik az egyik része.” [Aru bubun-va kaketeiru.] ② **szabisii** (alany-cserével) „Hiányzol most, hogy elmentél.” [Anataga ittesimatte szabisii.] ③ **koiisii** (jó lenne, ha itt lenne) „Hiányzik a hazai bor.” [Dzsimotonovainga koiisii.] ④ **keszszekiszuru** (nem megy el) „Az egyik rokonom hiányzott az esküvőmről.” [Hitorino sinszekiga kek-konsikini keszszekisita.] ⑤ **jaszumu** „A gyerek hiányzott az iskolából.” [Kodomo-va gakkó-o jaszunda.] ⑥ **tarinai** (nincs elég benne) „A levesből hiányzik a bors.” [Szúpu-va kosóga tarinai.] ♦ **kaku** „Hiányzik az ítézőképessége.” [Funbecu-o kaku.] ♦ **kjúgakuszuru** (hosszú időre iskolából hiányzik) „A betegség miatt 3 hónapot hiányzott.” [Bjókide szankagecu kankjúgakusita.] ♦ **kjúka-o toru** (szabadságot vesz ki) „Egy hetet hiányoztam a munkahelyemről.” [Issúkankaisano kjúka-o totta.] ♦ **kecdzszoszuru** „Hiányzik belőle az együttérzés.” [Kare-va tasa-e no kjókanga kecdzszositeiru.] ♦ **keszszongaaru** „Születésénél fogva hiányzott az egyik uja.” [Kare-va umarecuki jubino keszszongaatta.] ♦ **kecurakuszuru** „Hiányzik belőle a józan ész.” [Kare-va dzsósikiga kecurakusiteiru.] ♦ **koisikunaru** „Hiányzik a házám.” [Bokokuga koisikunatta.] ♦ **siszszuru** „Hiányzik belőle az udvariasság.” [Rei-o sih-szuru.] ♦ **tamaranai** „Nagyon hiányzik már a

séta.” [Arukitakute tamaranai.] ♦ **nacukasii** „Hiányzik a régi iskolai élet.” [Mukasino gaku-szeiszeikacuga nacukasii.] ♦ **nukeru** „Egy ember hiányzik a csoportképről.” [Súgósasinkara hitoriga nuketeiru.] ♦ **hosii** (kellene) „Meleg van, hiányzik egy kis szél.” [Acuinodecsotto kazega hosii.] ♦ **mirengaru** „Hiányzik a kidobott asztalom.” [Szuteta cukueni mirengaar-ru.] ♦ **miren-o nokoszu** „Hiányzik az előző munkahelyem.” [Taisokusita kaisani miren-o nokosita.] ◇ **haláleset miatt hiányzik kibikiszuru** „Haláleset miatt hiányzott az iskolából.” [Gakkó-o kibikisita.] ◇ **már csak egy kicsi hiányzik móhitoiki** ◇ **még csak ez hiányzik mótakuszanda** „Még csak ez hiányzik!” [Mó takuszanda!]

**hiányzik az iskolából** ♦ **gakkó-o jaszumu**

**hiányzik belőle** ♦ **kaketeiru**

**hiányzik egy kereke** ♦ **atamagaokasii**

**hiányzó** ♦ **keszszekisa** (ember) „jelenlévők és hiányzók” [Suszszekisato keszszekisa] ♦ **sitavasii** „hiányzó szülőföldem” [Sitavasii furuszato]

**hiányzó cikk** ♦ **fuszokuhin** „A hiányzó cikket hamarosan elküldjük.” [Fuszokuhin-o szakkjúni haszszósimaszu.]

**hiányzó kötet** ♦ **hahon**

**hiányzó lap** ♦ **rakucsó** (kötésnél kimaradt lap) „Találtam egy hiányzó lapot a könyvben.” [Honno rakucsó-o hakkensita.]

**hiányzó lappal kötött könyv** ♦ **rakucsóhon**

**hiányzó szám** ♦ **kecugó** „könyvtár állományában lévő magazin hiányzó száma” [Tosokansozó zassino kecugó] ♦ **kecuban**

**hiányzott neki, mint egy falat kenyér** ♦ **mizu-o etaszakananojóna**

**hiba** ① **macsigai** „Abban a számításban sok hiba van.” [Szono keiszanni-va takuszano-no macsigaugaaru.] ② **fuguai** (nem jó működés) „A tévékészülék hibája miatt nem láttam a filmet.” [Terebino fuguaide eigaga mirenakatta.] ③ **ajamari** „Hiba volt az adóbevallásomban.” [Kakuteisinkokuni ajamariagaatta.] ④ **kekkan** „Hibát találtak a társasházban.” [Manson-ni kekanga micukatta.] ⑤ **tanso** (negatív tulajdonság) „elektronikus könyv érdemei és hibái”

[Densisoszekino csósoto tanso] **erá** „Az adatfeldolgozásban hiba keletkezett.” [Déta sorinierága haszszaisita.] **ajamacsi** „Hibát követ el.” [Ajamacsi-o okaszu.] **ara** „Hibát keres az emberben.” [Hitono ara-o szagaszu.] **ocsi** „Hiba volt a tervben.” [Keikakuni ocsi-gaatta.] **ocsido** „Egyikőjük sem hibázott” [Futarini ocsi do-va nai] **kago** „Hibát követ el.” [Kago-o okaszu.] **kasicu** „Ez az én hibám.” [Vatasino kasicudeszu.] **kinófuzen** (működési elégtelenség) **ketten** „Nem talált a munkájában hibát.” [Kareno sigotoni ketten-va nakatta.] **gosza** (hibaeltérés) „Figyelembe vettem a mérési hibát.” [Szokuteino gosza-o kórjosita.] **kosó** „motorhiba” [Endszinno kosó] **gobjú** „nagy hiba” [Ókina gobjú] **szakugo** (tévesztés) **siszszaku** „Folyamatosan történtek diplomáciai hibák.” [Gaikódzsóno siszszakuga renzukusita.] **sitten** **sippai** **szei** „Ez az én hibám.” [Szore-va bokunoszeideszu.] **szocu** „Hibátlanul csinál mindent.” [Jaru kotoniszocuganai.] **tamanikizu** „Ennek a telefonnak az egyetlen hibája a kis képernyőméret.” [Konoszumaho-va gamenga csiszaaikotodakega tamanikizuda.] **teocsi** „Minden helyzetet hiba nélkül kezeltem.” [Arajuru dzsitaíni teocsinaku ódzsita.] **teszigai** „Hiba volt életben hagyni a tanút.” [Mokugekisa-o koroszanakattano-va teczsigai-datta.] **toraburu** **nan** „Nincs hiba a kinézetében.” [Kanodzsono jorbó-va nannocukedokoroganai.] **hi** „Elismerte a hibáját.” [Dzsi-bunno hi-o mitometa.] **fauru** (sportban) „Hibás ütés volt.” [Fauru-o utta.] **fórufo** **fusimacu** „Az igazgató hibájából ment tönkre a vállalat.” [Sacsóno fusimacude kaisaga tószansita.] **furjó** „Forrasztási hiba okozta az üzemzavart.” [Handa zukeno furjóga kosóno gen-indatta.] **peke** **poka** „Azt hiszem, hibát követtem el.” [Poka-o jattajóda.] **boro** „Ha terítőt rakunk rá, akkor nem látszik a hibája.” [Téburukuroszo-o kakerebaboroga kakure-ru.] **miszu** „Hibát követtem el.” [Miszu-o okasita.] **miszuteiku** **beszédhiba** **gen-gosógai** **bírói hiba** **miszudzszadszdszi** **bírói hiba** **gosin** „A csapat bírói hiba miatt kapott ki.” [Csímu-va gosinde jabureta.] **döntési hiba** **handanmiszu** **dupla hiba** **daburu-fórufo** **egyáltalán nem az ő hibája** **itten-nohimonai** „Nem sikerült neki, de

egyáltalán nem az ő hibája.” [Szeikósinakattaga kareni-va ittenno himonai.] **elkendózi a hibát ketten-o cukurou** **elődei hibájába esik zensanotecu-o fumu** **elődei hibájába esik zentecu-o fumu** „Elődeim hibájába estem.” [Zentecu-o fundesimatta.] **elődje hibájába esik tecu-o fumu** „Vigyázz, hogy ne ess elődöd hibájába!” [Zen-ninsano tecu-o fumanajóni ki-o cukete!] **elsőfajú hiba** **daiissunooajamari** **elsőfajú hiba** **daiissunokago** **forrasztási hiba** **handazukenofurjó** **gépelési hiba** **taipumiszu** **gyakori hiba** **jokuaruajamari** „Ez gyakori hiba.” [Kore-va jokuaru ajamarida.] **hajtóműhiba** **endzsin-toraburu** **hardverhiba** **hádo-veakosó** **helyesírási hiba** **szuperumiszu** „Helyesírási hibát találtam a mondatban.” [Bunsóniszuperumiszu-o micuketa.] **hibás** **higaaru** „A balesetben a buszsofőr volt a hibás.” [Dzsjokode-va baszuno untensuni higaatta.] **hibát keres** **nankusze-o cukeru** „Hibát keres a szóhasználatomban.” [Bokuno kotobaerabini nankusze-o cukeru.] **hibát keresvén** **nano ieba** „Ha mindenképpen hibát keresünk, ebben a regényben túl sok a szereplő.” [Siite nano iebakono szószecuno tódzsódzsinbucu-va ószugiru.] **időszakos hiba** **kankecukosó** (meghibásodás) **jellemhiba** **szeikakudzszónoketten** **konverziós hiba** **gohenkan** **kritikus hiba** **kuritikaru-erá** **legapróbb hibával** **ippomacsigaeba** „A legapróbb hiba katasztrófához vezethet.” [Ippomacsigaeba daiszandzsininaru.] **más hibájából tanulás** **tazan-noisi** „Tanultam az ő hibájából.” [Kareno sippai-o tazanno isitosita.] **másodfajú hiba** **dainisunooajamari** **másodfajú hiba** **dainisunokago** **mintavételi hiba** **hjóhongsza** **motorhiba** **endzsin-toraburu** **nagy hiba** **ómacsigai** „Nagy hiba volt újat húzni a főnökömmel.” [Dzsósini kenka-o uttano-va ómacsigaidatta.] **nagy hiba** **taika** **nyelvtani hiba** **bunpónoajamari** **pilóta hibája** **szódzszumiszu** **programhiba** **puroguramu-miszu** **rendszerhiba** **siszutemusógai** **standard hiba** **hjódzszungosza** **statisztikai hiba** **tókeigosza** **statisztikai hiba** **kakuricugosza** **súlyos hiba** **taika** **szépséghiba** **sika** **tervezési hiba** **szekkeimiszu** **típushiba** **kojúkekkon** **típushiba** **kojúkekkankosó** (meghibásodás) **ugyanabba a hibába esik**

**ninomai-o endzsiru** „Nem akarok én is ugyanabba a hibába esni, mint ő.” [Karenó nino mai-o endzsitakunai.] ◇ **ugyanaz a hiba ninomai** (másé) „El akartam kerülni az általa elkövetett hibát.” [Karenó nino mai-o szaketakatta.] ◇ **valószínű hiba kakuricugosza** ◇ **véletlen hiba randamugosza** „véletlen hiba és rendszeres hiba” [Randamu goszato keitótekiná gosza] ◇ **véletlen hiba gúzenszosza** ◇ **véletlenszerű hiba gúhacukosó** (meghibásodás)

**hibabehatórolás** ◇ **toraburusútingu**

**hiba csúszik** ◇ **tecsigaigasódzsiru** „Hiba csúszott a tervbe.” [Keikakuni tecsigaiga sódzsita.]

**hibaelhárítás** ◇ **súri** (javítás)

**hibaeltérés** ◇ **gosza** „Minimális hibaeltérés mutatkozott a számított adatokban.” [Keiszanekkekani vazukana goszaga sódzsita.]

**hibahatár** ◇ **kjojógosza** (megengedett hibahatár) ◇ **goszahan-i**

**hibája őszinte beismerésével** ◇ **dzsikainonen-o komete** (saját magát hibáztatva) „Hibám őszinte beismerésével kértem bocsánatot.” [Dzsikaino nen-o komete ajamatta.]

**hibajavítás** ◇ **eráteiszei**

**hibajavító festék** ◇ **súszeieki**

**hibajegyzék** ◇ **szeigohjó** ◇ **teiszeihjó**

**hibanapló** ◇ **eráriereki**

**hibás** ◇ **ajamatta** (elhibázott) „hibás gondolat” [Ajamatta kangae] ◇ **kekkan-no** „A hibás árut visszaadtuk a gyártónak.” [Kekkanszeihin-o mékani henkjakusita.] ◇ **go** „hibás használat” [Gosijó] ◇ **sitararazuna** „hibás beszéd” [Sitararazuna saberi kata] ◇ **csigau** „Hibás választ adtam.” [Csigau kaitó-o sita.] ◇ **bacu** ◇ **higaaru** „A balesetben a buszsofőr volt a hibás.” [Dzsikode-va baszuno untensuni higaatta.] ◇ **furjó** „hibás termék” [Furjószeihin] ◇ **macsigatta** (eltévesztett) „Kijavítottam a hibás mondatot.” [Macsigatta bunsó-o naosita.] ◇ **varui** „Te vagy a hibás!” [Kimiga varui!] ◇ **kontakthibás szessokugavarui** „Ez a kapcsoló kontakthibás.” [Konoszuicsesi-va szessokuga varui.]

**hibásan** ◇ **macsigatte** (tévedésből) „Hibásan tüntették fel a termék árát.” [Sóhinni macsigatta nedanga kiszaiszareteita.]

**hibásan használ** ◇ **gojószeru** „Hibásan használja a szót.” [Kotoba-o gojószeiteuru.]

**hibásan ír** ◇ **kakiajamaru** „Hibásan írtam a születésnapomat.” [Dzsibunno tandzsóbi-o kaki ajamatta.]

**hibásan működik** ◇ **goszadószuru** „A számítógép hibásan működött.” [Konpjútága goszadószita.]

**hibásan rajtol** ◇ **furainguszuru**

**hibás áru** ◇ **kizumono** ◇ **hazurehin**

**hibás betű** ◇ **godzsi**

**hibás cikk** ◇ **kizumono** ◇ **kekkanhin**

**hibás gyakorlat** ◇ **dzsadó** (rossz módszer) „Hibás gyakorlat mikrohullámú sütőben melegíteni a főtt tojást.” [Jude tamago-o densiren-dzside atatameruno-va dzsadóda.]

**hibás használat** ◇ **gojó**

**hibás működés** ◇ **godósza**

**hibás oldalszámozás** ◇ **rancsó**

**hibás oldalszámozású könyv** ◇ **rancsóbon**

**hibás párosítás** ◇ **miszumacscsi**

**hibás rajt** ◇ **furaingu**

**hibás termék** ◇ **kekkanseihin** ◇ **kekkanhin**

**hibás számítás** ◇ **keiszancsigai**

**hibatartomány** ◇ **goszahan-i**

**hibát keres** ◇ **agecurau** „Minden apróságban hibát keres.” [Komakai koto-o agecurau.] ◇ **nankusze-o cukeru** „Hibát keres a szóhasználatomban.” [Bokuno kotobaerabini nankusze-o cukeru.]

**hibát keresvén** ◇ **nan-o ieba** „Ha mindenképpen hibát keresünk, ebben a regényben túl sok a szereplő.” [Siite nan-o iebakono sószecuno tódzsdzsinbucu-va ószugiru.]

**hibátlan** ◇ **kanzenmukecuna** „A nő nem szeretik a hibátlan férfiakat.” [Kanzenmukecuna otoko-va on-nanimotenai.] ◇ **dzsótaigajoi** (jó állapotban van) „Hibátlanok a fogai.” [Hava zenbudzsótaigaii.] ◇ **macsigainonai** „Hibátlan volt a számítása.” [Macsigainonai kei-

szandatta.] ♦ **mukizuno** „hibátlan előélet” [Mukizuno keireki] ♦ **mósibun-nonai** (kifogástalan) „Hibátlan munkát végez.” [Mósi bun-nonai sigoto-o siteiru.]

**hibátlan okfejtés** ♦ **szeiron**

**hibátlan viselkedés** ♦ **hinkóhószei**

**hibát talál** ♦ **ageasi-o toru** „Hibát találtam a politikus beszédében.” [Szeidzsikano hacugenno age asi-o totta.] ♦ **monku-o cukeru** „Az a nő mindenben hibát talál.” [Kanodzso-va nani-nidemo monku-o cukezuniirarenai.]

**hibatuja** ♦ **hiba** (Thujopsis dolabrata)

**hibatúrés** ♦ **erátaiszei**

**hibatúrő** ♦ **erátaiszei-o mocu** „Ez egy hibatúrő rendszer.” [Kore-va erá taiszei-o mocusizutemudeszu.]

**hibaüzenet** ♦ **eráhjódzsi** „A számítógép hibaüzenetet küldött.” [Konpjútánierá hjódzsigadeta.] ♦ **erámeszszédzsi** „A számítógép gyakran küld zagyva hibaüzeneteket.” [Konpjútáni vakenovakaraiaerámeszszédzsigasoccsúdetekuru.]

**hibával rendelkező** ♦ **ketten-noaru** „hibával rendelkező ember” [Kettennoaru ningen]

**hibavédelem** ♦ **pokajoke**

**hibázás** ♦ **kegano** „szerencsével végződő hibázás” [Kegano kómjő] ♦ **gobjú** ♦ **siszondzsi**

**hibázik** ♦ **ajamaru** „Mindenki hibázik.” [Daromoga ajamarukotogaaru.] ♦ **siszondzsiru** „Hamar munka ritkán jó.” [Szeiteha koto-o siszondzsiru.] ♦ **siszszakuszuru** „Bár hibázunk, győzni tudunk.” [Siszszakusitemo júsódekita.] ♦ **sippaiszuru** (elhibáz) „Hibáztam.” [Sippaisita.] ♦ **tarinai** (hiányzik) „Tíz fillér hibázik a kenyér árából.” [Pan-no okanega dzsuh-szen tarinai.] ♦ **maccsigai-o szuru** (elhibáz) „Nagyot hibáztam, hogy beléptem az oroszlán ketrecébe.” [Raion-no orini haitano-va ómaccsigaidesita.] ♦ **egyet sem hibázik** **hjappacuhjakucsúszuru** „Egyet sem hibázva találja el a céltáblát.” [Hjótekini hjappacuhjakucsúszuru.]

**hibáztat** ♦ **szeinizuru** „Mást hibáztat saját vétségéért.” [Dzsibunno ajamacsi-o hitonoszeinizuru.] ♦ **szemeru** „Ne hibáztass!” [Sze-

menaide!] ♦ **togamedate-o szuru** „Nem tudom hibáztatni a szülőt, aki mindent megtesz a gyerekéért.” [Kodomonotameni issókenmeinaojano togame date-o szuru koto-va dekinai.] ♦ **togameru** „A rendőrség a szabálytalanságot elkövetőt hibáztatta.” [Keiszacuga kócuíhansa-otogameta.] ♦ **nankusze-o cukeru** „Az ügyetlen ember a szerszámait hibáztatja.” [Hetana hito-va dóguni nankusze-o cukeru.] ♦ **balszere ncésjét hibáztatja fugú-o kakocu** ♦ **magát hibáztatja dzsikaiszuru** „Csak magamat hibáztatom, hogy nem vettem eléggé komolyan a problémát.” [Szubete vatasino ninsikino amaszadato dzsikaisiteorimaszu.] ♦ **saját magát hibáztatva dzsikainonen-o komete**

**hibáztatás** ♦ **togame** ♦ **togamedate**

**hibbant** ♦ **ikareteiru**

**hibernáció** ♦ **kórudoszurípu** ♦ **dzsinkótómin** ♦ **tómin**

**hibernál** ♦ **tóminszaszeru** „A sci-fi filmben hibernálták az űrhajósokat.” [Eszuefueigade ucsúhikósi-va tóminsita.]

**hibernálás** ♦ **kórudoszurípu** ♦ **dzsinkótómin** ♦ **tómin**

**hibernálódik** ♦ **tóminszuru** „A filmben az űrhajós hibernálódott.” [Eigade ucsúhikósi-va tóminsita.]

**hibiszkusz** ♦ **haibiszukaszu** ♦ **fujó** (Hibiscus mutabilis)

**hibrid** ♦ **isukóhaisu** ♦ **kavaridane** „hibrid hajnalka” [Aszagaono kavari dane] ♦ **kózacusu** ♦ **konszei** „hibrid szó” [Konszeigo] ♦ **konszeibucu** ♦ **zassu** ♦ **haiburiddo** ♦ **dihibrid rjószeizassu** ♦ **dihibrid niidensizassu** ♦ **monohibrid icsiidensizassu** ♦ **oltott hibrid cugikizassu** ♦ **polihibrid taszeizassu** ♦ **polihibrid taidensizassu**

**hibridautó** ♦ **haiburiddosa**

**hibrid diszgenezis** ♦ **haiburiddo-diszudzsenesizsu**

**hibriderő** ♦ **zassukjószei** (heterózis)

**hibrid faj** ♦ **kóhaisu**

**hibrid főlény** ♦ **zassukjószei**

**hibridizáció** ♦ **kózacu** ♦ **kóhai** ♦ **konszei** ♦ **zassukeiszei** ♦ **haiburidaizésón** ♦ **DNS-**



hibridizáció **dienuéhaiburidaizésón** ◇ **introgresszív hibridizáció sintószeikózacu** ◇ **nukleinsav-hibridizáció kakuszanhaiburidaizésón** ◇ **szomatikus sejthibridizáció taiszaibózássukeiszei** ◇ **távoli hibridizáció tóenkóhai**

**hibridizálás** ◆ **kóhai**

**hibridkocsi** ◆ **haiburiddosa**

**hibridóma** ◆ **haiburidóma**

**hibrid szó** ◆ **konszeigo**

**hibrid szóösszetétel** ◆ **konsugo** ◆ **konszeigo**

**híd** ◆ **kjórjó** ◆ **hasi** „Hídat emelt a folyó fölé.”

[Kavani hasi-o kaketa.] ◆ **buridzsdzsi** (műfög) „A foghiányt híddal pótolta.” [Keszszonsita ha-o buridzsdzside oginatta.] ◇ **doronghíd marukibasi** ◇ **gyaloghíd hodókjó** ◇ **gyalogos híd hodókjó** ◇ **ívelt híd taikobasi** ◇ **Lánchíd kuszaribasi** ◇ **összekötő híd renrakukjó** ◇ **parancsnoki híd kankjó** ◇ **pontonhíd ukihasi**

**Hida-hegylánc** ◆ **kitaarupuszu** ◆ **hidaszanmjaku**

**híd alatt** ◆ **gádósita** „A hajléktalan a híd alatt élt.” [Hómureszu-va gádo sitani szundeita.]

**hídat emel** ◆ **hasi-o vataszu** „Hídal emeltünk a folyó fölé.” [Kavani hasi-o vatasita.]

**hídat épít** ◆ **hasi-o kakeru** „Hídat épített a folyó fölé.” [Kavani hasi-o kaketa.]

**hídatetés** ◆ **hasinokaicúsiki** ◆ **vatarizome**

**hídcölöp** ◆ **hasigui** (hídpillér)

**híddaru** ◆ **hasigatakurén**

**hideg** ◆ **oszamui** ◆ **kanki** ◆ **kanrei** „hideg anticiklon” [Kanreikókiaacu] ◆ **kanreina** „hideg környezet” [Kanreina kankjó] ◆ **kúruna** „hideg szél” [Kúruna kaze] ◆ **szabu** ◆ **szamui** „Reggel hideg volt.” [Keszsa-va szamukatta.] ◆ **szamukunaru** „Egyszer hideg van, más-szor pedig meleg.” [Tenki-va szamukunattari acukunattarisiteiru.] ◆ **szamusza** (hidegség) „Ez a növény nem jól tűri a hideget.” [Kono sokubucu-va szamuszani jovai.] ◆ **cumetai** „Hideg cseresznyés gyümölcsleves.” [Cumetaiszakuranbonszúpu.] ◆ **hijahijaszuru** „Hideg volt a levegő.” [Kúki-va hija hijasiteita.] ◇ **valamelyest hideg uszuraszamui** ◇ **végig-**

**fut a hátán a hideg hijaritoszuru** „Végigfutott a hátamon a hideg, mert azt hittem, ott-hon felejtettem az útlevelemet.” [Paszupóto-vaszuretakato omottehijaritosita.] ◇ **végigfut a hideg okan-o oboeru** „Egy pillanatra végigfutott a hideg a hátamon.” [Issunszeszudzszini okan-o oboeta.]

**hideg áramlás** ◆ **kanrjú** (hideg áramlat)

**hideg áramlat** ◆ **kanrjú**

**hideg bánásmód** ◆ **reigú**

**hideg bánásmódban részesül** ◆ **hijamesi-oku** „Hidegen bálnak velem a vállalatnál.” [Kaisade hija mesi-o kuvaszareteiru.]

**hideg borogatás** ◆ **reisippu**

**hideg édesség** ◆ **reika**

**hideg égbolt** ◆ **kanten**

**hideg éghajlat** ◆ **kanreikikó**

**hideg égőv** ◆ **kantai** ◆ **reiontai**

**hideg ellenére viselt divatos ruha** ◆ **datenószugi**

**hideg elleni védekezés** ◆ **szamuszataisza-ku** ◆ **bókan**

**hideg elleni védekezik** ◆ **bókantaiszaku-ozuru** „A vízórára hőszigetelést téve védekeztem a hideg ellen.” [Szuidómétá-o dan-necuzaide óu bókantaiszaku-o sita.]

**hideg elleni védőfelszerelés** ◆ **bókangu**

**hideg ellen védő ruházat** ◆ **taikanfuku**

**hidegen hagy** ◆ **mukansindearu** „Hidegen hagy a divat.” [Fasson-ni mukansindearu.] ◆ **mokuszacuszareru** „A kormányt hidegen hagyta a tüntetés.” [Demo-va szeifuni mokuszacuszareta.]

**hidegen szárított tofu** ◆ **kójadófu**

**hideg és meleg** ◆ **kanso** „köszöntés hideg és meleg időben” [Kansono aiszacu] ◆ **kandan**

**hideg és meleg napok váltakozása** ◆ **szankansion**

**hideg eső** ◆ **hiszame** ◆ **rjúu**

**hideg étel** ◆ **hijamesi**

**hideg fehér szín** ◆ **csúhikusoku** (5000K)

**hideg fejű** ◆ **doraina** „hideg fejű ember” [Doraina hito]

**hidegfejű** ♦ **reitecuna** „hidegfejű természet”  
[Reitecuna szeikaku]

**hideg fény** ♦ **reikó**

**hidegfront** ♦ **kanreizenszen**

**hideg fürdő** ♦ **reiszuizoku**

**hidegfüstölés** ♦ **reikun**

**hidegháború** ♦ **reiszen** „hidegháború időszaka” [Reiszendzsikai]

**hideghengerlés** ♦ **reikan-acuen**

**hideghullám** ♦ **kanpa** „Nagy hideghullám érzék északról.” [Kitakara daikanpaga súrai.]

**hideg idő** ♦ **kanki** ♦ **szamuzora** „hideg időben nyíló virág” [Szamuzorani szaku hana]

**hideg időszak** ♦ **kancsú**

**hidegindítás** ♦ **reikansidó**

**hidegkatódos fénycső** ♦ **reiinkjokukan** ♦ **reiinkjokeikókan** ♦ **reiinkjokeikótó**

**hidegkedvelő** ♦ **kóreiszei** (pszichrofil)

**hidegkedvelő baktérium** ♦ **kóreiszaikin**

**hideg kicsapódás** ♦ **kanreikondaku**

**hideg leállás** ♦ **reionteisi**

**hideg légtömeg** ♦ **kankidan**

**hideglelés** ♦ **szamuke** „Hideglelést kaptam a látványtól.” [Szono kókei-o mite, szamuke-o oboeta.]

**hideglelést kap** ♦ **zokuzokuszuru** „A borzalmas látványtól hideglelést kaptam.” [Zankokuna kókeinizokuzokusita.] ♦ **zottoszuru** (megborzong) „Hideglelést kaptam, amikor ott-hon a holttestre bukkantam.” [Ucside sitai-o hakkensitezottosita.]

**hideg levegő** ♦ **kanki**

**hideg, mint a kő** ♦ **isinojónicumetai**

**hideg nyár** ♦ **reika**

**hideg pára** ♦ **kanreikondaku** (hideg kicsapódás)

**hideg porkohászat** ♦ **reikansókecu**

**hidegrázás** ♦ **okan** ♦ **miburui** (megrázkódás) „Az akkori látvány pusztá gondolatától hidegrázás fog el.” [Szono kókei-o omoi daszudani miburui gaszuru.]

**hideg rizs** ♦ **ohija**

**hidegség** ♦ **szamusza** „Hidegséget éreztem.” [Szamusza-o kandzsita.] ♦ **cumetasza**

**hideg, sötét hely** ♦ **reianso**

**hideg szaké** ♦ **hija** ♦ **hijazake** ♦ **reisu**

**hideg szél** ♦ **kanpú** „A hegyen hideg szél fújt.” [Jama-va kanpúni fuki szaraszareteita.] ♦ **refú**

**hideg szem** ♦ **sirome** „Hideg szemmel néztek rám.” [Siromede mirareta.]

**hideg szín** ♦ **kansoku**

**hidegszívű** ♦ **reikecuna** „A gyilkos hidegszívű volt.” [Szacudzinsina-va reikecuna hitodatta.]

**hideg szívű** ♦ **dzsógauszui**

**hidegtál** ♦ **reiszai**

**hideg téli szél** ♦ **kogarasi**

**hideg tészta** ♦ **hijamugi**

**hideg tofu** ♦ **hijajakko**

**hidegtűrés** ♦ **taikan** ♦ **taiteion**

**hidegtűró** ♦ **taikan** „hidegtűró gép” [Taikanszócsi] ♦ **taiteion-no**

**hidegtűró képesség** ♦ **taikanszei** „hidegtűró növény” [Taikanszeiga cujoi sokubucu]

**hidegtűró növény** ♦ **taikansokubucu**

**hidegvágó** ♦ **tagane**

**hidegvér** ♦ **reikoku**

**hideg veríték** ♦ **hijaasze** ♦ **reikan**

**hidegvérrel** ♦ **reikokuni** „Hidegvérrel ölte meg az áldozatát.” [Kare-va reikokuni higaisa-o korosita.]

**hidegvérű** ♦ **reikecuna** „A gyík hidegvérű élőlény.” [Jamori-va reikecuszeibucudeszu.] ♦ **reikokuna** „hidegvérű gyilkos” [Reikokuna szacudzinsina]

**hidegvérű állat** ♦ **reikecudóbucu**

**hideg víz** ♦ **hija** (ivásra) „Vizet kérek!” [Ohija-o kudaszai!] ♦ **hijamizu** (ivásra) ♦ **reiszui**

**hideg vizes fürdő** ♦ **mizuburo**

**hideg vizű gyógyforrás** ♦ **reiszen**

**hideg zsugorítás** ♦ **reikansókecu**

**hídépítés** ♦ **kakjó** ♦ **kakjókódzsi**

**híd felhajtó szakasza** ♦ **hasinotamoto**

**hídfo** ♦ **kjódai** ♦ **kjótóho**

- hidfóállás** ♦ **kjótóho** „hidfóállást létesít”  
[Kjótóho-o kizuku.]
- hídgát** ♦ **csókótei**
- hídgerenda** ♦ **hasigeta**
- hidkapcsolás** ♦ **buridzsdzsikairo** (elektronikai)
- hídláb** ♦ **hasigui** (hídpillér)
- hídmérleg** ♦ **daikan** ♦ **torakkuszukéru**
- hídpillér** ♦ **kjókjaku** ♦ **hasigui**
- hidrálás** ♦ **szuizsoka** ♦ **szuiten**
- hidrát** ♦ **ganszuikagóbucu** ♦ **szuikabucu**
- hidratáló folyadék** ♦ **szukin-róson** (bőrnedvesítő)
- hidraulika** ♦ **szuirikigaku** (vízerőtan) ♦ **rjút-aikógaku**
- hidraulikaolaj** ♦ **juacuszadóju**
- hidraulikus** ♦ **juacu** (olajnyomással működő)
- hidraulikus cső** ♦ **szuiacukan**
- hidraulikus emelő** ♦ **szuiacudzsakki** ♦ **juacudzsakki** (olajos)
- hidraulikus fék** ♦ **juacusikiburéki**
- hidraulikus felvonó** ♦ **juacurifuto**
- hidraulikus présgép** ♦ **ekiacupureszu**
- hidraulikus pumpa** ♦ **szuiacuponpu**
- hidraulikus rendszer** ♦ **juacuszutemu**
- hidraulikus sajtó** ♦ **juacupureszu**
- hidraulikus váltómű** ♦ **rjútaihenszokuki**
- hidrid** ♦ **szuizsokagóbucu** ♦ **haidoraido** ◇  
fémhidrid **kinzokuszuizsokagóbucu** ◇  
magnézium-hidrid **szuizsokamagnesiumu**  
(MgH<sub>2</sub>) ◇ **organikus hidrid júkihaidoraido**
- hidrodinamika** ♦ **ekitaidórikigaku** ♦ **ekitaidórikigaku** ♦ **szuirikigaku** ♦ **rjútaidórikigaku** ♦ **rjútairikigaku** ◇ **magneto-hidrodinamika dzsikirjútairikigaku**
- hidroelektromosság** ♦ **szuirjokudenki**
- hidrofil** ♦ **sinszui** ♦ **sinszuizei**
- hidrofilia** ♦ **szuibai** (vízbeporzás)
- hidrofil növény** ♦ **siszszeisokubucu** (vizeket kedvelő növény)
- hidrofil virág** ♦ **fúbaika** (szélporozta virág)
- hidrofiton** ♦ **szuizseisokubucu** (vízben élő növény)
- hidrofób** ♦ **szoszui** „hidrofób kolloid” [Szoszuikoroido] ♦ **szoszuiszei** „hidrofób aminosav” [Szoszuiseiamino szan]
- hidrogén** ♦ **szuiszo** (H) ◇ **cseppfolyós hidrogén ekikaszuizso** ◇ **nehézhidrogén dzsúszuizso** (deutérium) ◇ **sűrített hidrogén assukuszuiszo**
- hidrogénakceptor** ♦ **szuizsodzsujótai**
- hidrogén alapú társadalom** ♦ **szuizsosakai**
- hidrogénbomba** ♦ **szuizsobakudan** ♦ **szuibaku**
- hidrogén-cianid** ♦ **siankaszuizso** (HCN) ♦ **szeizsan** (HCN)
- hidrogénez** ♦ **szuizsoszoriszuru**
- hidrogénezés** ♦ **szuizsoka** ♦ **szuizsoszori**
- hidrogén-fluorid** ♦ **fukkaszuizso** (HF) ♦ **fukkaszuizszoszan** (HF) ♦ **fuszszan** (folysav)
- hidrogéngáz** ♦ **szuizszogaszu**
- hidrogénhid-kötés** ♦ **szuizsokecugó**
- hidrogénion** ♦ **szuizsoion**
- hidrogén-karbonát** ♦ **tanszanszuizsoen**
- hidrogénkitevő** ♦ **szuizsoionsiszú** (pH) ♦ **péhá** (pH)
- hidrogén-klorid** ♦ **enkaszuizso** (HCl)
- hidrogénkötés** ♦ **szuizsokecugó**
- hidrogén melléktermék** ♦ **fukszuizsuizso**
- hidrogénmentesítés** ♦ **dacuszuizsoka**
- hidrogénnel kezel** ♦ **szuizsoszoriszuru**
- hidrogén-peroxid** ♦ **okisidóru** ♦ **kaszankaszuiszo**
- hidrogénszállító** ♦ **szuizsotantai**
- hidroid** ♦ **hidroido**
- hidroklorid** ♦ **enszan-en**
- hidrokortizon** ♦ **hidorokorucsizon**
- hidroklutura** ♦ **szuikó**
- hidroklutúrás növénytermesztés** ♦ **szuikószuibai**
- hidroláz** ♦ **kaszuibunkaikószo** ♦ **hidororáze**

**hidrolízál** ♦ **kaszuibunkaiszuru**  
**hidrolízis** ♦ **kaszuibunkai**  
**hidrológia** ♦ **szuimongaku**  
**hidrológiai ciklus** ♦ **mizudzsunkan** (vízkör-forgás)  
**hidromechanika** ♦ **rjútairikigaku**  
**hidronefrózis** ♦ **szuidzsinsó**  
**hidróniumion** ♦ **hidoroniumu-ion** ( $H_3O^+$ )  
**hidroplán** ♦ **szuidzsóki** ♦ **szuidzsóhikóki** ◇  
 úszótalpas hidroplán **furóto-o cuketaszu-  
 idzsóki** ◇ úszótalpas hidroplán **furóto-o  
 cuketaszuidzsóhikóki**  
**hidropónia** ♦ **szuikószaijai**  
**hidroponika** ♦ **szuikószaijai**  
**hidroszériesz** ♦ **siszszeisen-ikeirecu** (vízi  
 szukcessziós sorozat)  
**hidroszféra** ♦ **szuiken**  
**hidrosztatika** ♦ **ekitaiszeirikigaku** ♦  
**szeiszuirikiga** ♦ **rjútaiszeirikigaku**  
**hidrosztatikai** ♦ **szeiszuirikigakutekina**  
**hidrosztatikai váz** ♦ **szeiszuirikigakuteki-  
 kokkaku**  
**hidrosztatikus** ♦ **szeiszuirikigakutekina**  
**hidrotropizmus** ♦ **kuszszuiszei**  
**hidroxid** ♦ **szuizankabucu**  
**hidroxilcsoport** ♦ **hidorokisiruki**  
**hidroxilgyök** ♦ **szuizanki** ♦ **hidorokisiruki**  
**hidroxóniumion** ♦ **hidoroniumu-ion** ( $H_3O^+$ )  
**hídszakadás** ♦ **rakkjó**  
**hídszélesség** ♦ **fukuin**  
**hídszab** ♦ **hedzsabu** (muszlim fátyol)  
**hiedelem** ♦ **gosin** (tévhit) ♦ **dzsinksuzu** „A  
 magyar hiedelem szerint, a lánynak nem jó sa-  
 rokra ülni, mert nem fog tudni férjhez menni.”  
 [Hangaríde-va dzsoszzeigatéburuno hadzsikko-  
 ni szuvaruto kekkondekinaitoiudzsinkuszugaa-  
 ru.] ♦ **meisin** (babona)  
**hiéna** ♦ **haiena**  
**hierarchia** ♦ **kaiszó** (társadalmi) ♦ **dzsóge-  
 kankei** (kapcsolatrendszer) ♦ **dzsógekózó**  
 (felépítés) ♦ **dzsorecu** ♦ **bieraruki** ♦ **hiera-  
 ruhi**

**hierarchikus** ♦ **kaiszószei** (társadalom) „hi-  
 erarchikus szervezet” [Kaiszószeiszosiki] ♦  
**dzsógekankeinoaru** (kapcsolatrendszer)  
**hierarchikus felépítés** ♦ **kaiszókózó**  
**hieroglifa** ♦ **sókeimodzsi**  
**hieroglif kandzsikategória** ♦ **sókei**  
**hifa** ♦ **kinsi** (gombafonal)  
**hifi** ♦ **haifai** „Vettem egy hifi berendezést.”  
 [Haifai szócsi-o katta.]  
**hifi hangfelvétel** ♦ **haifairokuon**  
**hifi rádió** ♦ **haifairadzsio**  
**hifirajongó** ♦ **ódio-fan** ♦ **ódio-mania** ♦  
**haifai-fan**  
**hifi-rajongó** ♦ **ódiomania**  
**hifitorony** ♦ **ódiosizutemu** ♦ **konpónto-  
 szutereo** ◇ **mini hifitorony minikonpo**  
**híg** ♦ **uszui** „Ez a leves híg.” [Konoszúpu-va  
 uszui.] ♦ **uszukuicsi** ♦ **kihakuna** „híg oldat”  
 [Kihakuna jóeki] ♦ **degarasino** „híg tea”  
 [Degarasino esa] ♦ **nódogahikui** „híg oldat”  
 [Nódogahikui jóeki] ♦ **mizuppoi** (vizenyős)  
 „híg fos” [Mizuppoi geri] ♦ **jurujuruno** „híg  
 kása” [Jurujuruno okaju]  
**higan cseresznye** ♦ **higanzakura** (Prunus  
 subhirtella)  
**higany** ♦ **szuigin** (Hg)  
**higany-cianid** ♦ **siankaszuigin**  
**higany-fulminát** ♦ **raikó** ♦ **raiszanszuigin**  
**higanygőz egyenirányító** ♦ **szuiginszeirjú-  
 ki**  
**higanygőzlámpa** ♦ **szuigintó**  
**higanylámpa** ♦ **szuigintó** ♦ **taijótó**  
**higanymérgezés** ♦ **szuigincsúdoku** ♦ **mina-  
 matabjó** (Minamata-betegség)  
**higanymilliméter** ♦ **szuigincsúmirimétoru**  
 (Hgmm) ♦ **mirimétoruszuigincsú** (Hgmm)  
**higanyos barométer** ♦ **szuiginkiacukei**  
**higanyos hőmérő** ♦ **szuigin-ondokei**  
**higanyoszlop** ♦ **szuigincsú**  
**higgadt** ♦ **kúruna** „higgadt magatartás” [Kú-  
 runa taido] ♦ **dzsidzsakutaru** „higgadt vi-  
 selkedés” [Dzsidzsakutaru taido] ♦ **dzsidzs-  
 akutositeiru** „Bármilyen történik is, higgadt ma-

rad.” [Nanigaattemo dzsidzsakutositeiru.] ♦ **taizendzsidzsakutositeiru** ♦ **taizentaru** „Higgadnan cselekedett.” [Taizentaru taido-o totta.] ♦ **tantantaru** „higgadt lelkiállapot” [Tantantaru sinkjó] ♦ **csincsakuna** „higgadt természet” [Csincsakuna szeikaku] ♦ **csincsakureiszeina** ♦ **heiszeina** „higgadt magatartás” [Heiszeina taido] ♦ **jújószemaranu** „higgadt viselkedés” [Jújószemaranu taido] ♦ **jújótaru** ♦ **reiszeina** „higgadt viselkedés” [Reiszeina kódó]

**higgadnan** ♦ **ocsicuite** ♦ **dzsidzsakutosite** ♦ **reiszeini** „Gondolkozzon higgadnan!” [Reiszeini kangaete kudaszai.]

**higgadtság** ♦ **dzsidzsaku** ♦ **csincsaku** ♦ **heiszei** „Az aggodalomban nem tudta megőrizni a higgadtságát.” [Sinpaide heiszei-o tamotenakatta.] ♦ **riszei** (racionalitás) „Elvesztettem a higgadtságot.” [Riszei-o usinata.] ♦ **reiszei** „Higgadtságot színel.” [Reiszei-o joszou.]

**higiénia** ♦ **eiszei** ♦ **eiszeigaku** ◊ **mentálhigiénia** **szeisin-eiszei** ◊ **szájhigiénia** **kókú-eiszei**

**higiéniái** ♦ **eiszeidzsónó** „A konyhán higiéniai problémát találtak.” [Csóribade eiszeidzsónó mondaiga micukatta.] ♦ **eiszeitekina** „Ez higiéniai okokból nem megfelelő.” [Kore-va eiszeitekina mendedameda.]

**higiéniailag** ♦ **eiszeitekini** „Ez a koszos konyha higiéniailag nem megfelelő.” [Kono kitanai csóriba-va eiszeitekini jokunai.]

**higiéniás** ♦ **eiszeidzsónó** ♦ **eiszeitekina** „higiénias szájmaszk” [Eiszeitekinamaszuku]

**higiéniátlan** ♦ **hieiszeitekina** „Az arcszörzete higiéniaítlan volt.” [Kareno hige-va hieiszeitekidatta.]

**higiénikus** ♦ **eiszeitekina** „Ez a mosdó higiénikus.” [Kono otearai-va eiszeitekida.] ◊ **nem higiénikus** **fueiszeina** „Ez a konyha nem higiénikus.” [Kono daidokoro-va fueiszeida.]

**hígít** ♦ **uszumeru** „Vízrel hígította a festéket.” [Eno gu-o mizude uszumeta.] ♦ **kisakuszu-ru** „vízrel hígított oldat” [Mizude kisakusita jóeki] ♦ **nobaszu** „Vízrel hígítottam a tojást.” [Tamago-o mizude nobasita.] ♦ **varu** „Vízrel hígítottam a whisky-t.” [Viszúkí-o mizude vat-

ta.] ◊ **vízrel hígít mizudevaru** „Vízrel hígítottam a whisky-t.” [Viszúkí -o mizude vatta.]

**hígítás** ♦ **kisaku** ♦ **kisakudo** (mértéke) ◊ **szózával hígított alkoholos ital szózávari**

**hígítatlan szaké** ♦ **gensu**

**hígító** ♦ **kisakuzai** ♦ **sin-ná**

**hígítószag** ♦ **sin-nású**

**hígítószer** ♦ **sin-ná**

**hígított oldat** ♦ **kisakueki**

**híg kása** ♦ **zengaju** (5 rész víz 1 rész rizs)

**híg kénsav** ♦ **kirjúszan**

**híg oldat** ♦ **kihakujóeki**

**higroszkópos** ♦ **kjúsicuszei** „higroszkópos anyag” [Kjúsicuszeibussicu]

**higroszkópos duzzadás** ♦ **kjúsicubócsó**

**higroszkóposság** ♦ **kjúsicuszei**

**higroszkópos vatta** ♦ **dassimen**

**híg sósav** ♦ **kienszan**

**híg szójaszósz** ♦ **uszukucsisóju**

**híg tea** ♦ **uszucsa**

**higurasi** ♦ **kanakana** (Tanna japonensis) ♦ **higurasi** (Tanna japonensis)

**hihetetlen** ♦ **uszonojóna** „hihetetlen dolog” [Uszonojóna hanasi] ♦ **uszomitaina** „hihetetlen dolog” [Uszomitaina hanasi] ♦ **kiszótengaina** „hihetetlen rejtély” [Kiszótengaina nazo] ♦ **kotomoaróni** „Hihetetlen, hogy pont az igazgatóval ellenkezett.” [Kare-va kotomoaróni sacsónitate cuita.] ♦ **sindzsirarenai** „Hihetetlen, hogy szeret engem.” [Karega vatasio szukidanante sindzsirarenai.] ♦ **tondemonai** (elképesztő) „Hihetetlen időben telefonált.” [Kare-va tondemonai tokini denvasita.] ♦ **nante** „Hihetetlen, hogy ez történt!” [Szonnakotoninarunante!]

**hihetetlen, de** ♦ **nanto** „Ennek a madárnak, hihetetlen, de két méteres szárnya van.” [Kono torini-va nanto nimétoruno hanegaaru.]

**hihetetlenül** ♦ **uszonojóni** „A történet, amit mesélt, hihetetlenül hangzott.” [Kareno hanasi-va uszonojóni kikoeta.] ♦ **baka** „hihetetlenül magas ár” [Bakataкаи nedan]

**hihető** ♦ **sindzsirareru** „Nem lehet bebizonyítani, de számomra hihető” [Sómeidekinaikedo vatasini-va sindzsirareru.] ♦ **sin-jódekiru** „Hihető volt, amit mondott.” [Karega hanasita kotoba-va sin-jódekita.] ♦ **makotosijakana** „hihető mendemonda” [Makotosijakana uvasza]

**híj** ♦ **tarinaibubun** „Híja volt a pénznek, amit adtam.” [Dasita okanega tarinakatta.] ♦ **hajszál híján kikiipacude** „Hajszál híján bal esetet szenvedett.” [Kikiipacude dzsiko-o no-gareta.] ♦ **híja van tarinai** „Hány pont híja volt, hogy nem mentél át?” [Sikenni nanten tarinakattano?] ♦ **jobb híján manivaszeni** (szükségmegoldásként) „Jobb híján nejlonzacs-kót húztam a kezemre gumikesztyű helyett.” [Biníru bukuro-o mani avaszenigomu tebukuronokavarinisita.] ♦ **kis híján mószukoside** „Kis híján elestem.” [Mó szukoside korobutokorodatta.] ♦ **kis híján ajauku** „Kis híján elcsúsztam.” [Ajauku szuberiszóninatta.] ♦ **nem sokon múlt mószukoside** „Nem sokon múlt, hogy nyertem.” [Mó szukoside kattano-ni.]

**hijamugi** ♦ **hijamugi**

**híján van** ♦ **kaku** „Híján van a jóérzésnek.” [Rjósiki-o kaiteiru.]

**híja van** ♦ **tarinai** „Hány pont híja volt, hogy nem mentél át?” [Sikenni nanten tarinakattano?]

**hikomat** ♦ **fukusisarjó**

**hikori** ♦ **hikkorí** (Carya alba)

**hikoridió** ♦ **pekan** (Carya)

**hikorifa** ♦ **hikkorí** (Carya alba)

**hilatóda** ♦ **haiszuiszosiki**

**Hill-reakció** ♦ **hiruhannó**

**hím** ♦ **o** „hím szarvas” [Odzsika] ♦ **oszu** (♂) ♦ **jú** ♦ **júszei** „hím állat” [Júszeidóbucu]

**Himalája** ♦ **himaraja**

**himalájai cédrus** ♦ **himarajaszugi** (Cedrus deodara)

**himalájai földirigó** ♦ **toracugumi** (Zoothera dauma) ♦ **nue** (Zoothera dauma) ♦ **nuedori** (Zoothera dauma)

**himbál** ♦ **juszajuszaszaseru** „A nő himbálta a csöcsét.” [Kanodzso-va csibusza-o juszajuszaszaszeta.] ♦ **juraszu**

**himbálózás** ♦ **jure** „A busz himbálózásától elálmosodtam.” [Baszuno jurede nemukunatta.] ♦ **jokojure** „A földrengéskor néhány másodpercig himbálózott a ház.” [Dzsisinde ieno jokojurega szúbjócuzuita.]

**himbálózik** ♦ **guragurajureru** „Az csillár himbálózott.” [Sanderiagaguragura jureta.] ♦ **tajutau** (szélben) ♦ **buracuku** ♦ **buranburanszuru** „A gyerek himbálózott a fa ágán.” [Kodomo-va kino edadeburanburansiteita.] ♦ **jurajurajureru** „A fa ágai himbálóztak a szélben.” [Eda-va kazedejurajura jureteita.] ♦ **jureru** „A csónak himbálózott.” [Bótoga jureteita.] ♦ **himbálózás jokojure** „A földrengéskor néhány másodpercig himbálózott a ház.” [Dzsisinde ieno jokojurega szúbjócuzuita.]

**himbálózva** ♦ **buranburan** ♦ **jurajura** ♦ **jurarijurari**

**himbálva** ♦ **juszajuszato** „Egy vastag ágat himbálva leráztam a barackot.” [Futoi eda-o juszajuszato jurasite anzu-o otosita.]

**hímes** ♦ **amattarui** (mézesmázos) „hímes beszéd” [Amattarui hanasi kata] ♦ **irotoridorino** (díszes) ♦ **mójóirino** (mintás) „hímes hawaii ing” [Mójóirinoarohasacu]

**hímes tojás** ♦ **iszutáeggu** „Húsvétra hímes tojást festettem.” [Fukkacuszainiiszutáeggu-o cukutta.]

**hímez** ♦ **sisúszuru** „A terítőre virágot hímeztem.” [Kabáni hanano sisú-o sita.] ♦ **sisú-o szaszu** „A zsebkendőmbe hímeztem a monogrammat.” [Hankacsini dzsibunnoinisaruno sisú-o szasita.] ♦ **nuitori-o szuru** „A zsebkendőmre hímeztem a nevem.” [Hankacsini namaeno nui tori-o sita.] ♦ **harisigotoszuru**

**Himiko** ♦ **himiko**

**hím ivarsejt** ♦ **szeiboszaibó** ♦ **tane**

**hímivarú** ♦ **o** „hímivarú virág” [Obana] ♦ **júszei** „hímivarú növény” [Júszeisokubucu]

**hímivarú virág** ♦ **obana**

**himlő** ♦ **ten-nentó** (fekete himlő) ♦ **tószó** ♦ **hószó** ♦ **mogaszá**

**himlő elleni oltás** ♦ **sutó** „Himlő elleni oltást kap.” [Sutó-o ukeru.]

**himlőhely** ♦ **abata**

**himlőhelyes arc** ♦ **abatazura**

**himlőhelyes bőr** ♦ **kurétáhada**

**himlőoltás** ♦ **sutó** (himlő elleni oltás) „Olyan rémhír terjengett, hogy a himlőoltástól téhénné változunk.” [Sutó-o szuruto usininarutoiudemaga demavatteita.] ◇ **kötelező himlőoltás** **kjószeisutó**

**hímnem** ♦ **oszu** (♂) ♦ **danszei** „hímnemű főnév” [Danszeimeisi]

**hímnemű** ♦ **oszuno** (♂) ♦ **danszeino**

**hímnemű főnév** ♦ **danszeimeisi**

**hímnős** ♦ **rjószeigujúno** „hímnős állat” [Rjószeigujúno dóbuca]

**hímnusz** ♦ **kokka** ♦ **szanka** ◇ **élet hímnusza** **szeimeinoszanka**

**hímpor** ♦ **kafun** (virágpor) ♦ **rinpun** (lepkén)

**hímsoviniszta** ♦ **danszeijúironsa**

**hímzarvas** ♦ **odzsika**

**hím szűznemzés** ♦ **dóteiszseisoku**

**hímvesző** ♦ **inkei** ♦ **dankon** ♦ **hozo**

**hímezés** ♦ **sisú** „Hímzést tanul.” [Sisú-o nara.] ♦ **nui** ♦ **nuitori** ♦ **harisigoto** ◇ **gépi hímezés** **misinsisú**

**hímzett** ♦ **sisúirino** „hímzett asztalterítő” [Sisúirinotéburukuroszu]

**hímzőfonál** ♦ **sisúito**

**hímzőkeret** ♦ **sisúvaku** „Hímzőkeretbe raktam az anyagot.” [Nuno-o sisúvakuni-va meta.]

**hinájána** ♦ **sódzsó** (buddhizmus) ♦ **sódzsó-bukkjó** (buddhizmus)

**hínár** ♦ **mizukusza** „A Balatonban sok hínár van.” [Baraton-ni-va takuszan-no mizukuszaga uiteimaszu.] ♦ **mo** ◇ **tengeri hínár kaiszó**

**hínárfoszlány** ♦ **mokuzu**

**hínárszerű** ♦ **moninita**

**hindu** ♦ **hinzúkjóto**

**Hindu** ♦ **indianza** (csillagkép)

**hinduizmus** ♦ **hinzúkjó** ♦ **hindúkjó**

**hinoki hamisciprus** ♦ **hinoki** (Chamaecyparis obtusa)

**hint** ♦ **kakeru** „Púdert hintettem a kezemre.” [Tenipaudá-o kaketa.] ♦ **maku** (szór) „Homokot hintettem a hóval borított földre.” [Jukini óvareta dzsimenni szuna-o maita.]

**hinta** ♦ **siszó** (mérleghinta) ♦ **buranko** (lengőhinta) „A testvéremmel a hintán játszott.” [Kjódaideburankode aszondeiru.]

**hinaló** ♦ **jurimokuba**

**hinta-palinta** ♦ **gittanbakkon**

**hintapolitika** ♦ **ucsimatagójaku** ♦ **gassórenkó** ♦ **futamatagójaku**

**hintapolitikát folytat** ♦ **nimaidszita-o cukau** „Az ország hintapolitikát folytatott.” [Kono kuni-va nimaidszita-o cukatteiru.]

**hintára ül** ♦ **burankoninoru** „Leszálltam a bicikliről, és felültem a hintára.” [Dzsitensa-o oriteburankoni notta.]

**hintaszék** ♦ **anrakuiszu** ♦ **rokkingucsea**

**hintázik** ♦ **gittanbakkonszuru** (mérleghintán) „A nővéremmel hintáztam.” [Anetogittanbakkonsita.] ♦ **burankodeaszobu** (lengőhintán) „A gyerek hintáztott.” [Kodomo-va burankode aszonda.] ♦ **burankoninoru** ♦ **buranburanszuru** (lengeti magát) „A faágon hintáztam.” [Eda-o cukandeburanburansiteita.] ♦ **jurajuraszuru** (hintaszéken) „A nagypapám a hintaszékkal hintáztott.” [Odzsiisan-va rokkingucseadejurajurasiteita.]

**hintett kép** ♦ **makie** (aranylakk)

**hintó** ♦ **basa** ◇ **császári hintó gorjója**

**hintópor** ♦ **bebí-paudá** (babahintópor) ◇ **babahintópor** **bebí-paudá**

**hintóporoz** ♦ **bebí-paudá-o kakeru**

**hiper** ♦ **haipá**

**hiperaktivitás** ♦ **kadzsó kódó** ♦ **tadósó** ♦ **tadószei** ♦ **tadószeisógai**

**hiperaktivitás-zavar** ♦ **tadószeisógai**

**hiperbola** ♦ **szókjokuszen** (geometriai) ◇ **egyenlő oldalú hiperbola** **tóhenszókjokuszen** ◇ **egyenlő szárú hiperbola** **tóhenszókjokuszen**

**hipercsatolás** ♦ **haipárinku**

**hiperglikémia** ♦ **kósettósó**  
**hiperhidrózis** ♦ **hakkankatasó**  
**hiperhivatkozás** ♦ **haipárinku**  
**hiperinfláció** ♦ **haipá-infure** ♦ **haipá-infurésón**  
**hiperkomplex szám** ♦ **tagenszú** ♦ **csófu-kuszoszú**  
**hipermarket** ♦ **haipámáketto**  
**hipermédia** ♦ **csóabaitai** ♦ **haipá-media**  
**hipermetamorfózis** ♦ **kahentai**  
**hipermorfózis** ♦ **kakeiszei**  
**hiperparazita** ♦ **csófukukiszeiseibucu**  
**hiperpigmentáció** ♦ **hokurosó**  
**hiperplázia** ♦ **kakeiszei**  
**hiperpolarizáció** ♦ **kabunkjoku**  
**hiperszenzitivitás** ♦ **kabin** (túlérzékenység) ♦ **kabinsó** (túlérzékenység)  
**hiperszöveg** ♦ **haipátekiszuto**  
**hipertér** ♦ **akúkan** (Sci-Fi) „Az űrhajó a hipertérbe lépett.” [Ucsúszen-va akúkanni to��unjú-sita.]  
**hipertermofil baktérium** ♦ **csókónecukin**  
**hipertext** ♦ **haipátekiszuto**  
**hipertfófia** ♦ **dzsijókata**  
**hipertireózis** ♦ **kódzsószenkinókósinó** (pajzsmirigy-túlműködés)  
**hipertónia** ♦ **kókecuacu** (magas vérnyomás)  
**hipertóniás oldat** ♦ **kócsóeki**  
**hipertrófia** ♦ **idszóhattacu** ♦ **hidai**  
**hiperventiláció** ♦ **kadokokjú** ♦ **kokjúkósin**  
**hiphop** ♦ **hippuhoppu**  
**hipnopédia** ♦ **szuimingakusúhó**  
**hipnoterápia** ♦ **szaiminrjóhó**  
**hipnotizál** ♦ **szaimindsucu-o kakeru** „A kígyó szeme hipnotizálja az embert.” [Hebino me-va hitoni szaimindsucu-o kakeru.]  
**hipnotizálás** ♦ **szaimindsucu**  
**hipnotizálható** ♦ **szaimin-nikakarijaszui** „könnyen hipnotizálható ember” [Szaiminnika-karijaszui hito]

**hipnotizálva van** ♦ **szaimindsucugakakaru** „A nő egyszer csak hipnotizálva volt.” [Kanodzso-va icuno manika szaimindsucugakakatteita.]  
**hipnotizőr** ♦ **szaimindzsucusi**  
**hipnózis** ♦ **szaimin** ♦ **szaimindsucu** „Hipnózisba estem.” [Szaimindsucunikakatta.] ♦ **szaimindsótai** (állapota) ♦ **szaiminrjóhó** (terápia) ◇ **önhipnózis dzsikoszaimin** „Önhipnózisba kerül.” [Dzsikoszaiminnikakaru.]  
**hipó** ♦ **hjóhაკուզαι**  
**hipoallergén** ♦ **arerugíhannó-o okosinikui** „Ez egy hipoallergén macska.” [Kono neko-va arerugí hannó-o okosinikui.] ♦ **teisigekino** „Ez egy hipoallergén kenőcs.” [Kore-va teisigekino nankódeszu.]  
**hipocentrum** ♦ **singen** (földrengés) „A földrengés hipocentruma 30 kilométer mélyen volt.” [Singenno fukasza-va szandzsuh-kirodesita.] ♦ **bakusinten** (robbanás)  
**hipochonder** ♦ **sinkisónokandzsa**  
**hipochondria** ♦ **sinkisó** ♦ **hipokonderi** ♦ **hipokondori**  
**hipodermisz** ♦ **kahi**  
**hipofízis** ♦ **kaszuítai** (agyalapi mirigy) ♦ **nókaszuítai** (agyalapi mirigy)  
**hipofoszforsav** ♦ **dzsiarinszan** (H<sub>3</sub>PO<sub>2</sub>)  
**hipofoszforsav** ♦ **dzsirinszan** (H<sub>4</sub>P<sub>2</sub>O<sub>6</sub>)  
**hipoglikémia** ♦ **teikettósó**  
**hipoklorit** ♦ **dzsiaenszoszan-en** ◇ **nátrium-hipoklorit dzsiaenszoszan-natoriumu** (NaClO)  
**hipokrita** ♦ **gizensa**  
**hipolimnion** ♦ **sinszuizsó** (víztömeg mély rétege)  
**hipotalamusz** ♦ **sisókabu**  
**hipotermia** ♦ **teitaion** ♦ **teitaionsó** (betegség)  
**hipotetikus** ♦ **kateino** „hipotetikus kérdés” [Kateino sicumon]  
**hipotetikus kijelentés** ♦ **kagenmeidai**  
**hipotézis** ♦ **kaszecu** (feltételezés) ♦ **kaszecu** (feltételezés) „A tudós felállított egy hipotézist.” [Kagakusa-va kaszecu-o tateta.] ♦ **katei** „Hi-



potézist állít fel.” [Katei-o tateru.] ◇ **alternatív hipotézis tairicukaszeцу** ◇ **nullhipotézis kimukaszeцу**

**hipotézisvizsgálat** ◇ **kaszecekuntei**

**hipotireózis** ◇ **kódszószenkinóteikasó**  
(pajzsmirigy csökkenett működése)

**hipotónia** ◇ **teikecuacu** (alacsony vérnyomás)

**hipotóniás oldat** ◇ **teicsóeki**

**hipotrófia** ◇ **hacuikufuzen**

**hipoventiláció** ◇ **kokjúfuzen**

**hipoxia** ◇ **teiszanszosó**

**hipp-hopp** ◇ **attoiumani** (egy pillanat alatt) „Ez hipp-hopp kész van.” [Kore-va atto iu mani dekiru.] ◇ **iszszokutobini** „Ezt a bonyolult munkát nem lehet hipp-hopp befejezni.” [Kono muzukasii sigoto-va iszszokutobini kanszeidekimaszen.] ◇ **iccsóiszszekini** (gyorsan) „Ezt nem lehet hipp-hopp megcsinálni.” [Kore-va iccsóiszszekini-va dekinai.] ◇ **kocuzento** „A felelős hipp-hopp eltűnt.” [Szekininsa-va kocuzento szugata-o kesita.] ◇ **csoicsoi** (fürgén) „A majom hipp-hopp az ágakon ugrált.” [Szaru-va edakara eda-e csoicsoi tobi ucutta.] ◇ **furarito** „Hipp-hopp elindultam.” [Furarito dekaketa.] ◇ **bonbon** „Hipp-hopp előpattannak az új ötletei.” [Atarasiiaidiagabonbon detekuru.]

**hippi** ◇ **hippi**

**hippik** ◇ **hippizoku**

**hippi kinézet** ◇ **hippi-rukku**

**hippi stílus** ◇ **hippi-szutairu**

**hippokampusz** ◇ **kaiba**

**hír** ① **sirasze** (közlemény) „Várom a hírt a bátyámtól.” [Anikarano sirasze-o matteimaszu.] ② **njúszu** (újság) „Ez jó hír!” [Szore-va iinjúsuda!] ③ **uvasza** (hírnév) „Hallottam már az ön hírét.” [Ouvasza-va ukagatteorimaszu.] ④ **dzsóhó** (információ) „Átadtam neki a hírt.” [Kanodzsoni dzsóhó-o cutaeta.] ⑤ **tajori** (életjel) „Évek óta nincs hír felőle.” [Karekara nan-nenkanmo tajoriganai.] ◇ **ippó** „A műsorból értesültem az eset híréről.” [Bangumideszono dzsikenno ippó-o sitta.] ◇ **otoszata** (életjel) „Semmi hír sincs róla.” [Karekara nanno otoszatamonai.] ◇ **onsin** ◇ **kikoe** „Ez a regény remekmű hírében áll.” [Kono sószeцу-va kesz-

szakutonno kikoega takai.] ◇ **sószoку** „Hetekig nem volt róla hír.” [Szúsúkansószoкуgana-katta.] ◇ **hanasi** „Az üzlet költözésének hírére szomorú lettem.” [Miszeга itenszuru hanasi-o kiita toki, szabisikunatta.] ◇ **hitogiki** „Hogy mondhatz ilyen rosszat rólam?” [Hitogikino varuikoto-o ivanaide!] ◇ **hjó** ◇ **hó** „Amikor bekapcsoltam a tévét, az a hír fogadtott, hogy kilóttek egy ballisztikus rakétát.” [Terebi-o cuketara dandómiszairuga hassaszaretatono hóni sze-h-sita.] ◇ **hódó** ◇ **jobigoe** „Alkotása remekmű hírében áll.” [Kareno szakuhin-va keszszakutonno jobi goega takai.] ◇ **csorbul a híre kanbanganaku** „Ha ilyen rossz ételt csinálunk, csorbul az éttermünk híre.” [Kon-namazui rjóri-o cukuttarakonoreszutoran-no kanbanganaku.] ◇ **gyorshír njúszuszokuhó** ◇ **győzelmi hír sóhó** „Győzelemről érkezik hír.” [Sóhóga hairu.] ◇ **hamis hír kjojinodzsóhó** ◇ **hírében áll hjógaaru** „Szigorú tanár hírében áll.” [Kono szenszei-va kibisiitono hjógaaru.] ◇ **jó hír iihanasi** „Jó hírem van!” [Ii hanasigaaru.] ◇ **jó hír róhó** „Jó hírt kaptam.” [Róhóga todoita.] ◇ **jó hír kippó** „Van egy jó hírem!” [Kippógaarujo!] ◇ **jó hír uresiihimei** „Jó hír, hogy mindent eladtunk.” [Kanbai-va uresii himeideszu.] ◇ **kétes hír majucubamono** ◇ **kósza hír fújjó** ◇ **kósza hír kazenotajori** ◇ **kósza hír uvasza** (pletyka) „Ez a kósza hír az interneten kering.” [Kono uvasza-va intánettode nagareteiru.] ◇ **megerősített hír kakuhó** ◇ **nagy hír biggunjúszu** ◇ **nincs hír felőle onsinfucú** „Megkeresett a barátom, aki felől tíz évig nem volt hírem.” [Dzsúnen onsinfucúdatta tomodacsikara renrakugaatta.] ◇ **régi hír kjúbun** „régii történet” [Kjúbunni zokuszuru hanasi] ◇ **rendkívüli hír rindzsijnjúszu** ◇ **rossz hír varuihanasi** „Rossz hírem van!” [Varui hanasigaaru.] ◇ **rossz hír kjóhó** „rossz és jó hír” [Kjóhóto kippó] ◇ **rossz híru akumeidakai** ◇ **se híre, se hamva otoszatamonai** „Azóta se híre, se hamva.” [Kare-va arekara otoszatamonai.] ◇ **világhír szekaitekimeiszei** (hírnév) „Világhírré tett szert.” [Szeikaitekimeiszei-o hakusita.] ◇ **virágzás híre hanadajori**

**híradás** ◇ **cúsin** „Folyamatos volt a híradás a helyszínről.” [Genbakarano cúsin-va keizokusi-teita.]

**híradástechnika** ♦ **cúsingidzsucu**

**híradástechnikai** ♦ **cúsingidzsucuno**

**Híradástechnikai Egyetem** ♦ **dencúdai**

**híradó** ♦ **njúszu** (hírek) „esti híradó” [Jorunonjúsuj] ♦ **njűszubangumi** (hírműsor) „Ezt adták tegnap a híradóban.” [Kore-va kinónonjűszu bangumide hűszűszareta.] ◇ **filmhíradó** **njűszueiga** ◇ **tévéhíradó terebi-njűszu**

**hiragana** ♦ **on-nade** ♦ **on-namodzsi** ♦ **hiragana** (japán szótagírás)

**hiraganás jelölés** ♦ **hiraganahjóki**

**híryanag** ♦ **neta** „Híryanagot keresek az új cik-kemhez.” [Atarasi kidzsinoneta-o acumeteiru.]

**hír a virágzásról** ♦ **kasin** „Az újságok is hírt adnak a virágzásról.” [Sinbunnimo kasinga notteiru.]

**hírbe hozás** ♦ **varugucsi**

**hírcsatorna** ♦ **njűszu-csan-neru**

**hírdet** ♦ **iivataszu** „Ítéletet hírdet.” [Hankecu-o ii vataszu.] ♦ **utau** „Azt hírdette, hogy ez a gyógyszer hatásos a rákra.” [Kono kuszuri-va ganni kókagaaruto utatteita.] ♦ **urididaszu** „Hírdetem a kocsimat.” [Kuruma-o urini dasiteiru.] ♦ **kókokuszuru** „A hírdetett áru kelendő volt.” [Kókokusita sòhinno ure jukigajokatta.] ♦ **kókoku-o daszu** (hírdetõtáblán) „Az újságban hírdettem.” [Sinbunni kókoku-o dasita.] ♦ **szengenszuru** (deklarál) „Békét hírdetett.” [Heiva-o szengensita.] ♦ **szendenszuru** „Tudománytalan gyógymódot hírdet.” [Hikagakutekina csirjòhò-o szendenszuru.] ♦ **teisòszuru** „A mesterséges intelligencia biztonságosságát hírdeti.” [Èaino anzenszei-o teisòsiteiru.] ♦ **toku** „Isten ígéjét hírdeti.” [Kamino osie-o toita.] ♦ **tonaeru** „A liberalizmus eszméjét hírdeti.” [Dzsjűsugino siszò-o tonaeru.] ♦ **happuszuru** „Kijárási tilalmat hírdettek.” [Gaisucukinsirei-o happusita.] ♦ **mòsivataszu** „Ítéletet hírdet.” [Hankecu-o mòi vataszu.] ◇ **pályázatot hírdet** **kóboszuru** „Festészeti alkotásokra hírdetnek globális pályázatot.” [Szeikaikara kaigaszakuhin-o kóboszuru.]

**hírdetés** ♦ **keidzsi** „Kiragasztott egy hírdetést a villanyoszlopra.” [Dencsűno keidzsi-o hatta.]

♦ **kókoku** „Hírdetést adott fel az újságban.” [Sinbunni kókoku-o dasita.] ♦ **susò** ♦ **szenden** „eszme hírdetése” [Siszòno szenden] ♦ **bira** (hírdetõlap) „Felragasztott egy hírdetést a falra.” [Kabenibira-o hatta.] ♦ **bosűkókoku** (álláshírdetés) „Ezen a honlapon ingyen lehet álláshírdetést feladni.” [Kore-va murjòde kjűdzsinbosűkókoku-o noszereruszaitodeszu.] ◇ **álláshírdetés bosűkókoku** ◇ **eredményhírdetés kekkahappjò**

**hírdetési rovat** ♦ **kókokuran**

**hírdeti magát** ♦ **kanban-niszuru** „Ez az iskola a bázislabdacapatával hírdeti magát.” [Kono gakkò-va jakjű-o kanbannisiteiru.]

**hírdetmény** ♦ **kókoku** ♦ **kófu** ♦ **fure**

**hírdetõoszlop** ♦ **kókokutò**

**hírdetõtábla** ♦ **keidzsiban** ♦ **takafuda** (Edo korszakban) ♦ **tatekanban**

**hírében áll** ♦ **naraszu** „Nõcsábász hírében állt.” [Irootokotosite narasita hito.] ♦ **hjógaaru** „Szigorú tanár hírében áll.” [Kono szenszei-va kibisiitono hjògaaru.] ♦ **hjóbangatacu** „Rossz ember hírében áll.” [Kareni-va varui hjòbanga tatteiru.] ♦ **fűhjógatacu** „Különc hírében állt.” [Kavari monotono fűhjóga tatta.]

**híre-hamva sincs** ♦ **dokonimomiataranai** „Híre-hamva sem volt az elõbbi ribilliónak.” [Szakihodomadeno ószavagi-va módokonimo miataranai.]

**hírek** ♦ **dzsihò** ♦ **njűszu** „legfrissebb hírek” [Szaisinnonjűszu] ◇ **belföldi hírek koku-nainjűszu** ◇ **ellentmondásos hírek érkeznek dzsòhògairimidareru** „Az atombalesetrõl ellentmondásos hírek érkeztek.” [Genpacudzszikono dzsòhòga iri midareteita.] ◇ **helyi hírek ròkaru-njűszu** ◇ **külföldi hírek kaigainjűszu**

**hírek cenzúrázása** ♦ **hódókanszei** „Bevezették a hírek cenzúrázását.” [Hódókanszeiga sikareiteiru.]

**hírelemzò** ♦ **kaiszecusa**

**híre megy** ♦ **kendenszareru** „A sikeres vállalkozásoknak híre megy, de a sikertelenekrõl hallgatnak.” [Dzsjűjòno szeikòrei-va kendenszareru sippairei-va kòhjószarenai.]

**hírérték** ♦ **njúszuszei** „Annak az esetnek nem volt hírértéke.” [Szono dzsiken-va njúszu szeiganakatta.] ♦ **njúszu-barjú** „Ennek nincs hírértéke, ezért nem sugározza a tévé.” [Kore-va njúszubarjúganaikara hóeiszareteina.]

**híres** ① **júmeina** „Az a hely az almájáról híres.” [Szoko-va ringode júmeideszu.] ♦ **uvaszani-takai** „híres üzlet” [Uvaszani takai misze] ♦ **otonikiku** (régies) „híres hadúr” [Otoni kiku busó] ♦ **kómeina** „híres ügyvéd” [Kómeina bengosi] ♦ **csomeina** ♦ **teihjónoaru** „Ez az öltöny híres márkájú.” [Konoszúcu-va teihjónoaruburandodeszu.] ♦ **tenkano** „híres magyar étterem” [Tenkanohangaríreszutoran] ♦ **nauteno** „híres ügyvéd” [Nauteno bengosi] ♦ **nagataakai** „Híres tudós.” [Kare-va gaku-satosite naga takai.] ♦ **nadaino** ♦ **nadataru** ♦ **nani siou** „híres város” [Nanisi ou macsi] ♦ **nanosireta** „híres vállalat” [Nano sireta kigjó] ♦ **na-o haszeru** „híres hadvezér” [Na-o haszeta busó] ♦ **némubarjúnoaru** ♦ **homaregataakai** „A tehetségéről híres.” [Kare-va súszaino homarega takai.] ♦ **mei** „Híres nyomozó.” [Kare-va meitanteida.] ♦ **meiszeino-takai** „híres ember” [Meiszeino takai hito] ◊ **bátorságáról híres júmei-o haszeru** ◊ **világhíres szekaitekikómeina** „Ő világhíres festő.” [Kare-va szekaitekikómeina gakadeszu.]

**híres alkotás** ♦ **meiszaku**

**híres bevásárlónegyed** ♦ **meitengai**

**híres család** ♦ **meika** „Híres családból származik.” [Kare-va meikano umare.]

**híres dinasztia** ♦ **meimon**

**híres dolog** ♦ **meibucu** „Miről híres Kalocsa?” [Karocsade-va dorega meibucunano?]

**híres ember** ♦ **csomeidzsin**

**híres épületmaradvány** ♦ **meiszeki**

**híres eszköz** ♦ **meiki**

**híres férfi** ♦ **meibucuetoko**

**híres festmény** ♦ **meiga**

**híres film** ♦ **meiga**

**híres haiku** ♦ **meiku**

**híres haikuk gyűjteménye** ♦ **meikusú**

**híres hanglemez** ♦ **meiban**

**híres hegy** ♦ **meizan**

**híres hely** ♦ **meiso** „Ez a város éjszakai látképéről híres.” [Kono macsi-va jakeino meisotosite ninkideszu.]

**híres iskola** ♦ **meimon** „híres egyetem” [Meimondaigaku] ♦ **meimonkó** ♦ **júmeikó**

**híres kard** ♦ **meitó**

**híres lemez** ♦ **meiban**

**híres lesz** ♦ **nagaagaru** „Híres rendező lett.” [Kare-va kantokutositeno naga agatta.] ♦ **na-o ageru** ♦ **na-o naszu**

**híres magyarázat** ♦ **meirontakuszecu**

**híres márka** ♦ **júmeiburando**

**híres mester** ♦ **meisó**

**híres mondás** ♦ **meiku** ♦ **meigen**

**híres nyomozó** ♦ **meitantei**

**híres nyugati festmény** ♦ **taiszeimeiga**

**híres orvos** ♦ **meii**

**híres rendező** ♦ **meikantoku**

**híresség** ♦ **tarento** ♦ **csomeidzsin** ♦ **meisi** „helyi híresség” [Dzsimotono meisi] ♦ **meibucu** „híres rendőrfelügyelő” [Meibucukeidzsi] ♦ **júmeidzsin**

**hírességek lexikona** ♦ **sinsiroku**

**hírességek világa** ♦ **geinóкаи**

**híres sportoló** ♦ **meiszensu**

**híres sütemény** ♦ **meika**

**híres tábornok** ♦ **meisó**

**híres teamárka** ♦ **meicsa**

**híres templom** ♦ **meiszacu**

**híres termálfürdő** ♦ **meitó**

**híres termék** ♦ **meiszan**

**híres történelmi hely** ♦ **meiszeki**

**híres üzlet** ♦ **meiten**

**híres vers** ♦ **meika**

**híres zenemű** ♦ **meikjoku** „híres komolyzenei mű” [Kurasikku meikjoku]

**híres zongoraművész** ♦ **meipianiszuto**

**híres szaké** ♦ **meisu**

**híres színész** ♦ **meijú**

**híresztel** ♦ **uvasza-o tateru** „Azt híresztelte, hogy a fogadóban kísértetek járnak.” [Rjokande júreiga derutoiu uvasza-o tateta.] ♦ **gószuru** ♦ **torizataszuru** „Azt híresztelik, hogy kenőpénzt fogatott el.” [Kare-va vairo-o uke tottato tori zataszareiteiru.] ♦ **fuicsósószuru** „Azt híresztelte magáról, hogy elsőrangú pilóta.” [Dzsibun-va júsunapairottodato fuicsósita.] ♦ **furemavaru** „Pletykát híresztelt.” [Uvasza-o fure mavatta.] ♦ **híresztelés nógaki** (képesség felsorolása) „Ez a termék nem olyan jó, mint ahogy híresztelik” [Kono szeihin-va nógakihodode-va nai.]

**híresztelés** ♦ **uvasza** (pletyka) „Különféle híresztelések kaptak szárnyra a cégről.” [Szono kaisanicuite iron-na uvaszaga tobi katta.] ♦ **szata** ♦ **torizata** ♦ **nógaki** (képesség felsorolása) „Ez a termék nem olyan jó, mint ahogy híresztelik” [Kono szeihin-va nógakihodode-va nai.] ♦ **fuicsó** ♦ **fúhjó** „Rossz dolgokat híresztelnek a városról.” [Ano macsi-va fúhjóga varui.] ♦ **előzetes híresztelés furekomi** „Előzetes híresztelések szerint ez az injekciós tű nem okoz fájdalmat.” [Itakunai csúsabaritoiu fure komideszu.]

**híre van** ♦ **kikoeru** „Ennek a művésznek az egész világon híre van.” [Kono geidzsucukano na-va szekaini kikoeru.]

**hírfolyam** ♦ **njúszunonagare**

**hírforrás** ♦ **dzsóhógen** ♦ **dzsóhónodedokoro** „Ellenőriztem a hírforrást.” [Dzsóhóno dedokoro-o kakuninsita.] ♦ **njúszu-szószu** ♦ **media**

**hírfotó** ♦ **hódósasin**

**hírhálózat** ♦ **dzsóhómó** ♦ **cúsinmó**

**hírharang** ♦ **kikjó** (Platycodon grandiflorum)

**hírhedt** ♦ **akuhjógatacu** „Arról hírhedt, hogy ez a világ lepiszkosabb vécéje.” [Konotoire-va szekaiicsikitanaitono akuhjóga tatta.] ♦ **akumjódakai** (rossz hírű) ♦ **akumeidakai** (rossz hírű) „hírhedt csaló” [Akumeidakai szagisi] ♦ **sófudacukino** „hírhedt gazember” [Sófudacukino akutó] ♦ **sirevataru** „Hírhedt személyisége van.” [Jacuno szeikaku-va sire vattateiru.] ♦ **tenkagomen-no** „hírhedt betyár” [Tenkagomenno dorobó] ♦ **nauteno** „hír-

hedt rabló” [Nauteno gótó] ♦ **fudacukino** „Hírhedt huligán.” [Fudacukino furjóda.]

**hírkomentátor** ♦ **njúszu-kjaszutá**

**hírkorlátozás** ♦ **hódókanszei**

**hírközlés** ♦ **cúsin** „A hírközlést segíti ez az új műhold.” [Atarasii eiszeiga cúsinni mocsiiarreteimaszu.] ♦ **hódó** „Gyorsan közölték a hírt.” [Dzsinszokuna hódó-o okonatta.]

**hírközlő** ♦ **okurite** (információküldő)

**hírközlő szerv** ♦ **hódókikan**

**hírközlő szervek** ♦ **media** „A hírközlő szervek egy órán belül lehozták a hírt.” [Media-va icsidszikainainiszononjúszu-o kóhjócsita.]

**hírközvetítés** ♦ **njúszuhószó**

**hírlap** ♦ **dzsánaru** ♦ **sinbun**

**hírlevél** ♦ **kóhó** ♦ **njúszu-retá** ♦ **választási hírlevél szenkjokóhó**

**hírmagazin** ♦ **dzsidzsikusúkanszi** ♦ **dzsóhósi**

**hírmagyarázat** ♦ **dzsidzsikaiszecu** ♦ **dzsijó**

**hírmagyarázó** ♦ **kjaszutá** ♦ **dzsidzsikai-szecusa**

**hírmondó** ♦ **meszszendzsá**

**hírmondót sem hagy** ♦ **szótószuru** „Az ellenségből hírmondó sem maradt.” [Zanteki-o szótócsita.]

**hírműsor** ♦ **njúszubangumi**

**hírnév** ① **hjóban** „Nem törődik a hírnevével.” [Kare-va dzsibunno hjóban-va kinisinaí.] ② **meiszei** „Csorba esett a hírnevén.” [Kareno meiszeini kizugacuita.] ♦ **ikó** „Apja hírneve mögé bújik.” [Csicsino ikó-o kaszani kiru.] ♦ **eimei** ♦ **gaibun** „Fontosnak tartja a hírnevét.” [Gaibun-o omondzsiru.] ♦ **kanban** (cég hírneve) „Ha ez nyilvánosságra kerül, patinás cégünk hírneve fogja megsínyleni.” [Koregabaretara siniszetoiu kanbanga naku.] ♦ **kómjó** „A hírnevet hajszolja.” [Kómjó-o hajaru.] ♦ **sinjó** „Ez a cég hírnevét veszélyezteti.” [Konokoto-va kaisano sin-jóni kakavaru.] ♦ **szeika** „Az új alkotás növelte keramikusi hírnevét.” [Atarasii szakuhin-va tógeikatosisiteno szeika-o takameta.] ♦ **szehjó** „jó hírnevű ember” [Szehjóno takai hito] ♦ **na** „Színészneként szerzett hírnevet.” [Kanodzso-va dzsojú-

tosite na-o ageteiru.] ♦ **némubarjú** ♦ **némubarjú** ♦ **noren** „Csorbította az üzlet hírnévét.” [Miszeno norenni kizugacuita.] ♦ **hjó** ♦ **homaine** ♦ **meijo** „Csapatunk hírnévét veszélyezteti ez a csúfondáros vereség.” [Kono buzamana make kata-va vagacsímuno mejionikakavaru.] ♦ **menboku** „A felmérést végző cég elvesztett hírnévét.” [Joroncsószagaisa-va menboku-o usinata.] ♦ **menmoku** „A rendőrség hírneve függ ettől.” [Kore-va keiszacuno menmokunikakavaru.] ♦ **júmei** ♦ **elveszti a hírnévét na-o otoszu** ♦ **féli a hírnévét na-o osimu** „Az életénél jobban félti a hírnévét.” [Inocsijori na-o osimu.] ♦ **jó hírnév kóhjó** „Jó hírnévre tett szert.” [Kóhjó-o hakusita.] ♦ **rossz hírnév akumei** „Rossz hírneve volt.” [Akumei-o todorokaszeta.] ♦ **rossz hírnév akuhjó**

**hírnév ára** ♦ **júmeizei**

**hírnévéhez méltó** ♦ **menbokujakudzsotaru** ♦ **menmokujakudzsotaru** „a nagy rendező hírnévéhez méltó alkotás” [Idaina kantokuno menmokujakudzsotaru szakuhin]

**hírnév és megbecsülés** ♦ **meibó**

**hírnév és valóság** ♦ **meidzsicu** „Hírnévében és a valóságban is kiváló sportoló.” [Kare-va meidzsicutomoni icisirjúno szensuda.]

**hírnevet szerez** ♦ **na-o uru** „Hogy hírnevet szerezzen a vállalatnak, jótékonykodik.” [Kigjóno na-o urutameni kifuszuru.] ♦ **na-o togeru** ♦ **meiszei-o hakuszuru** „Az építész országos hírnevet szerzett.” [Kencsikuka-va zenkokuni meiszei-o hakusita.] ♦ **meiszei-o haszeru** „Tudósként szerzett hírnevet a világon.” [Kagakusatosite zekaitekini meiszei-o haszeta.]

**hírnév visszaszerzése** ♦ **omeihendzó**

**hírnök** ♦ **szakigake** „tavasz hírnöke” [Haruno szakigake] ♦ **sisa** „a tavasz hírnöke” [Haruno sisa] ♦ **cukainomono** „Üzenetet hozott a küldönc.” [Cukaino mononijotte dengonga todoita.] ♦ **denreisi** (futár) ♦ **meszszendzsá**

**hírnöki feladat** ♦ **denreijaku**

**hírnöki szerep** ♦ **denreijaku**

**hiroldal** ♦ **njúszu-szaito**

**Hirosima** ♦ **hirosimasi** (város)

**hirosimai atombombatípus** ♦ **hirosimagatagenbaku**

**Hirosima megye** ♦ **hirosimaken**

**hírosztály** ♦ **dzsóhóbu** ♦ **külföldi hírosztály gaisinbu**

**hírösszefoglaló** ♦ **nészudaidzszeszuto**

**hírsemle** ♦ **njúszunooszari**

**hírszerzés** ♦ **dzsóhósúsú** ♦ **csóhó**

**hírszerző** ♦ **szupai** (kém)

**hírszerző hálózat** ♦ **csóhómó**

**hírszerző iroda** ♦ **dzsóhóbu**

**hírszerző osztály** ♦ **csóhóbu**

**hírszerző tevékenység** ♦ **csóhóacudó**

**hírszerző ügynökség** ♦ **dzsóhókjoku** ♦ **csóhókikan**

**hírszolgálat** ♦ **hódókikan** (hírközlő szerv)

**hírt ad** ♦ **hózu** (valamiről) „A televízió hírt adott az eseményről.” [Terebi-va ibento-o hódzsita.]

**hirtelen** ① **kjúni** „Hirtelen megbetegedett.” [Kjúni bjókininata.] ② **kjúna** „Meglepettem a hirtelen változáson.” [Kjúna henkani odorota.] ③ **tocuzen** „Hirtelen elvesztettem a fejem.” [Tocuzenware-o usinata.] ♦ **asimotokaratorigatacujóni** ♦ **ikinari** (meglepetésszerűen) „Az igazgató hirtelen lemondott.” [Sacsó-va ikinari dzsininsita.] ♦ **icsidzsini** „Hirtelen félelem lett rajtam úrrá.” [Kjúfuga icsidzsinikomiagetekita.] ♦ **icsijaku** „Az őssejtkutatás hirtelen megélnkült.” [Kanszaibóno kenkjúga icsijakuszakan-ninata.] ♦ **ikkini** „Az eddig népszerűtlen részvény ára hirtelen felfökött.” [Imamade ninkiganakatta kabuga ikkini agatta.] ♦ **omomuroni** (téves használat) „Hirtelen futni kezdett.” [Kare-va omomuroni hasiri dasita.] ♦ **gakutto** „Hirtelen lekonyult a feje.” [Kubigagakutto taretta.] ♦ **gakunto** „Hirtelen lecsökkent az árbevétel.” [Uriagedakagakunto ocsita.] ♦ **gazen** „Hirtelen megjött a munkakedvem.” [Gazenjaru kiga detekita.] ♦ **gatatto** „Hirtelen legyengült.” [Tairjoku-va gatatto ocsita.] ♦ **gabatto** „A samuráj hirtelen a földre rogyott.” [Habe-va tocuzengabatto taoreta.] ♦ **garatto** „Hirtelen megváltozott az idő.” [Tenki-va garatto kavatta.] ♦ **kararito** „Hirtelen kinyitottam a tolóajtót.” [Hiki doo kararito aketa.] ♦ **gararito** „Hirtelen megváltozott.” [Kare-va gararito kavatta.] ♦ **kjú**

„gazdaság hirtelen növekedése” [Keizaino kjú-szeicsó] ♦ **kjúkjo** „Hirtelen szolgálati útra kellett mennem.” [Kjúkjo succsóni dekaketa.] ♦ **kjúgekina** „A hirtelen diéta nem egészséges.” [Kjúgekinadaietto-va karadanijokuarimaszen.] ♦ **kjúgekini** „Hirtelen lehűlt a levegő.” [Kjúgekini kúgiga cumetakunatta.] ♦ **guito** „Hirtelen felcsapta az állát.” [Guito ago-o mosi ageta.] ♦ **guito** „Hirtelen felcsapta a fejét.” [Guito atama-o ageta.] ♦ **kururito** „A véleménye hirtelen megváltozott.” [Iken-va kururito kavatta.] ♦ **szatto** „Hirtelen eltűnt.” [Kare-va szatto kieta.] ♦ **sódótekini** „hirtelen haragú ember” [Sódótekini okoru ningen] ♦ **szutto** „Hirtelen felpattant a székről.” [Szutto szeki-o tatta.] ♦ **szocuzento** ♦ **dasinukeni** (váratlanul) „A bokorból hirtelen előbukkant egy vaddisznó.” [Jabukara dasi nukeni inosisiga detekita.] ♦ **tacsimacsi** „Hirtelen esni kezdett.” [Tacsimacsi amega futtekita.] ♦ **tanpeikjúna** „Hirtelen támadást mért az ellenségre.” [Tekidzsinni tanpeikjúna szeme-o sita.] ♦ **cuto** „Hirtelen megálltam.” [Boku-va cuto tacsí domatta.] ♦ **dengekiszzeino** „hirtelen fájdalom” [Dengekiszzeino itami] ♦ **tótocuna** „Nehéz megérteni a hirtelen cselekedetét.” [Kareno tótocuna kódó-va rikaisigatai.] ♦ **tótocuni** „Bocsánat, hogy hirtelen ezt mondom.” [Tótocuniszumimaszenga.] ♦ **toszszani** (gyorsan reagálva) „Hirtelen rátaaposott a fékre.” [Toszszaniburéki-o funda.] ♦ **tocudzso** „Hirtelen megjelent.” [Kanodzso-va tocudzsoaravareta.] ♦ **tocuzen-no** „hirtelen fellépő hányinger” [Tocuzenno haki ke] ♦ **dotto** (zuhatagként) „Hirtelen elöntött a bánat.” [Dotto kanasimiga osi joszeta.] ♦ **toppacutekina** „Hirtelen katasztrófa volt.” [Toppacutekina saigaidatta.] ♦ **tomini** „Hirtelen legyengültem.” [Karada-va tomini jovakunatta.] ♦ **nivakana** „hirtelen megnövekedett népszerűség” [Nivakana ninkino takamari] ♦ **nivakani** „Hirtelen esni kezdett.” [Nivakani amega futtekita.] ♦ **hatato** „Hirtelen eszembe jutott, mit akartam holnap csinálni.” [Asitano jódzsi-o hatato omoi dasita.] ♦ **batabatato** „Az árut a végén hirtelen elkapkodták.” [Sóhin-va saigonibatabatato ureta.] ♦ **patarito** „Hirtelen megszakadt vele a kapcsolat.” [Kanodzsokarano renra-va patarito todaeta.] ♦ **battari** „Hirtelen megszűnt vele a kapcsolat.”

[Renrakugabattari todaeta.] ♦ **pattarito** „Hirtelen abbamaradt a beszélgetés.” [Kaiva-va pattarito tomatta.] ♦ **hatto** „Hirtelen rájöttem, hogy az ellenkező irányba menő vonatra szálltam.” [Hantaihókóni iku densani nottakotonihatto kizuita.] ♦ **batto** „Hirtelen hátrafordultam.” [Batto usiro-o muita.] ♦ **patto** „Hirtelen felébredtem.” [Patto mega szameta.] ♦ **pitarito** „Hirtelen abbamaradt a márdárcsicsergés.” [Torinoszaezuri-va pitarito tomatta.] ♦ **hjoito** „Hirtelen eszembe jutott az az ötlet.” [Szonoaidiaga atamanihjoito ukanda.] ♦ **puito** ♦ **fuini** (váratlanul) „A vonaton hirtelen elfogott a nevetés.” [Densade fuini varaigna oszottekita.] ♦ **fuccuri** ♦ **puccuri** „Hirtelen megszakadt vele a kapcsolat.” [Karetono renrakugapuccuri todaeta.] ♦ **futto** (váratlanul) „Éjszaka hirtelen felébredtem.” [Jonakanifutto mega szameta.] ♦ **futo** „Hirtelen eszembe jutott.” [Futo omoi dasita.] ♦ **fositositahjósini** „Hirtelen eszembe jutott a fiú.” [Futosita hjósini kare-o omoi dasita.] ♦ **pokkuri** „A mindig életerős barátom hirtelen meghalt.” [Icumo genkina tomodacsi-va pokkuri sindesimatta.] ♦ **potto** (felgyullad) „Hirtelen kigyulladt az utcai lámpa.” [Potto gaitógacuita.] ♦ **mukkuto** „Hirtelen felébredtem.” [Mukutto mezameta.] ♦ **janivani** „Hirtelen rám ugrott egy kutya.” [Janivani inuga tobikakattekita.]

**hirtelen alacsonyabb lesz** ♦ **ocsikomu** „Errefelé a föld hirtelen alacsonyabb.” [Kono atarindo zsimen-va ocsi kondeiru.]

**hirtelen áradat** ♦ **teppómizu** „Hirtelen áradat keletkezett.” [Teppómizuga haszszeisita.]

**hirtelen besötétedik** ♦ **kakikureru**

**hirtelen csődület** ♦ **furassumobu**

**hirtelen csökken** ♦ **kjúgenszuru**

**hirtelen csökkenés** ♦ **kjúgen**

**hirtelen elalvás** ♦ **batankjú**

**hirtelen elhatározás** ♦ **hazumi** „Hirtelen elhatározásból megnősült.” [Kare-va hazumide kekkonsita.]

**hirtelen előbukkan** ♦ **nuttoaravareru** „A leshelyéről hirtelen előbukkant egy rendőr.” [Keiszacu-va monokagekaranutto aravareta.]

**hirtelen emelkedés** ♦ **kjúdzsósó** „hőmérséklet hirtelen emelkedése” [Kionno kjúdzsósó]

♦ **kjútó**

**hirtelen fékez** ♦ **kjúburéki-o kakeru** „Az előttem haladó kocsi hirtelen fékezett.” [Maeni hasitteita kuruma-va kjúburéki-o kaketa.]

**hirtelen fékezés** ♦ **kjúburéki**

**hirtelen felbukkanás és eltűnés** ♦ **hengen**

**hirtelen felemelkedés** ♦ **bokkó**

**hirtelen feltámadt szél** ♦ **hajate**

**hirtelen fordulat** ♦ **kjüten**

**hirtelen fordulatot vesz** ♦ **kjütencsokkaszu** „A gazdaság hirtelen fordulatot vett.” [Keiki-va kjütencsokkasita.]

**hirtelen halál** ♦ **kjüsi** ♦ **kjúszei** ♦ **tocuzensi** ♦ **tonsi** ♦ **pokkuriódzsó** ♦ **pokkuribjó**

**hirtelen haragú** ♦ **kanpekinocujoi** ♦ **tankina** (lobbanékony) „hirtelen haragú apa” [Tankina csicsi]

**hirtelen hullott nagy hó** ♦ **dokajuki**

**hirtelen jött** ♦ **sódótekina** „hirtelen jött kijelentés” [Sódótekina hacugen]

**hirtelen kibújik** ♦ **nuttoaravareru** „Hirtelen kibújt a földből egy vakond.” [Mogura-va cucsikaranutto aravareta.]

**hirtelen kiolt** ♦ **kakikeszu**

**hirtelen lecsökken** ♦ **kjúgenszuru** „Hirtelen lecsökkent az eladások száma.” [Hanbairjóga kjúgensita.]

**hirtelen lehullott hótömeg** ♦ **dokajuki** „A hirtelen lehullott hótömeg miatt megizzadtam, míg kiástam a kocsimat.” [Doka jukide umoreta kuruma-o hori daszunoni kurósita.]

**hirtelen megáll** ♦ **kjüteisaszuru** „Balesetek elkerülése érdekében előfordulhat, hogy a busz hirtelen megáll.” [Baszu-va dzsikobósintome kjüteisaszurukotogaarimaszu.]

**hirtelen megállás** ♦ **kjüteisa**

**hirtelen megbetegedés** ♦ **kjúbjó**

**hirtelen meghal** ♦ **kjúsiszuru** (gyorsan meghal) „A híres ember balesetben hirtelen meghalt.” [Júmeidzsinga dzsikode kjúsisa.] ♦

**kjúszeiszuru** ♦ **tonsiszuru**

**hirtelen megjelenés** ♦ **toppacu**

**hirtelen megváltozik** ♦ **uttekavaru** „Hirtelen megváltozott a viselkedése.” [Kareno taido-va utte kavatta.] ♦ **kjütenkanszuru** „A légkör hirtelen megváltozott.” [Fun-iki-va kjütenkansita.] ♦ **kjúhenszuru** „Hirtelen megváltozott a modora.” [Kanodzsono taido-va kjúhensita.]

♦ **gekihenszuru** „Hirtelen megváltozott a helyzet.” [Dzsószeiga gekihensita.] ♦ **tenóra-okaeszuru** „Hirtelen megváltozott, és hívős lett a modora.” [Kareno taido-va teno ura-o kaesitajóni cumetakunatta.] ♦ **tenohira-o kaeszuru** „Ahogy megnősültem, a feleségem hirtelen megváltozott.” [Kekkonsitara cumaga tenohira-o kaesita.]

**hirtelen mozdulat** ♦ **szunappu**

**hirtelen növekedés** ♦ **kjúzó**

**hirtelen ötlet** ♦ **dekigokoro** (rossz dolog) „Hirtelen ötlettől vezérelve csokit lopott.” [Dekigokorodecsoko-o manbikisita.]

**hirtelen ötlettel** ♦ **szonobanoomoicukide** „Hirtelen ötlettel valami teljesen mást csináltam, mint eddig.” [Szono bano omoicukide, imamadeto-va zenzencsigaukoto-o sita.] ♦ **jamikumoni** „Hirtelen ötlettel külföldre utaztam.” [Jamikumoni gaikokuni itta.]

**hirtelenség** ♦ **tanpeikjú**

**hirtelensült** ♦ **szoté**

**hirtelen támadt hóvihár** ♦ **gerirajuki**

**hirtelen témát vált** ♦ **hanasigatobu**

**hirtelen természetű** ♦ **kigahajai**

**hirtelen változás** ♦ **kjütenkan** ♦ **kjúhen** „hirtelen időváltozás” [Tenkino kjúhen] ♦ **gekihen** (rossz irányba)

**hirtelen vihar** ♦ **hitoare**

**hirtelen visszaesés** ♦ **kjúhanraku**

**hírt közöl** ♦ **hókokuszuru** „Közölték a választási eredményeket.” [Szenkjokekka-o hókokusita.]

**hírügynökség** ♦ **dzsóhókikan** ♦ **cúsin** „A Reuters hírügynökség szerint az országban pánik van.” [Roitá cúsinnijoruto kuni-va panikku dzsótáideszu.] ♦ **cúsingaisa** ♦ **cúsin** ♦ **hódókikan**

**hírverés** ♦ **kjomei** „Szereti, ha hírverés van körülötte.” [Kare-va kjomei-o motomeru.] ♦

**szenden** „túlzott hírverés” [Ógeszana szenden]

**hírvivő** ♦ **cukai** „Hírvivőt küld.” [Cukai-o tateru.] ♦ **denreisi** ♦ **meszszendzsá** ♦ **másodlagos hírvivő nidzsimeszszendzsá**

**hírvivő RNS** ♦ **denreiaruenué**

**hírzárlat** ♦ **hódóteisi**

**His-köteg** ♦ **hiszuszoku** (BH)

**história** ♦ **hanasi** ♦ **rekisi**

**historizmus** ♦ **rekisisugi**

**hisz** ♦ **omoikomu** „Azt hittem róla, hogy jó ember, de jól átvért.” [Kare-o ii hitodato omoi komi, szukkari damaszareta.] ♦ **omou** (gondol) „Azt hiszem, igazad van.” [Anata-va tadaisiito omou.] ♦ **kacugu** „Hisz az előjelekben.” [Engi-o kacuideiru.] ♦ **kangaeru** „hihetetlenül nehéz kérdés” [Kangaerarenaihodo muzukasii sicumon] ♦ **kancsigaiszuru** (félreért) „Azt hitte, hogy nem baj, ha mind megeszi.” [Zenbutabetemojoito kancsigaisita.] ♦ **goninszuru** (összetéveszt) „Azt hitték róla, hogy áruházi tolvaj.” [Kare-va manbiki hanto goninszareteta.] ♦ **sinkószuru** „Hisz istenben.” [Kamio sinkószuru.] ♦ **sindzsiru** „Nem hiszek neki.” [Kare-o sindzsina.] ♦ **sindzsinszuru** (valamiben) „Buddhizmusban hisz.” [Kare-va bukkjó-o sindzsinszuru.] ♦ **sinpószuru** (esz-mében) „Hisz a szabadelvűségben.” [Kare-va dzsijúsugi-o sinpósiteiru.] ♦ **hózur** „Hisz a kereszténységben.” [Kiriszuto kjó-o hódzsiru.] ♦ **aszt hittem omoikija** (mégis, mégsem) „Azt hittem veszíteni fogok, de győztem.” [Makeruto omoikija katta.] ♦ **hiszi is, meg nem is hanasihanbun-nikiku** „Hittem is, meg nem is, amit mondott.” [Karega iukoto-o hanasihanbunni kiita.] ♦ **nem hinné mai** „Nem hinném, hogy ez úgy lenne.” [Szore-va szóde-va arumai.] ♦ **nem hinném hazuganai** „Nem hinném, hogy otthon felejtettem volna a kulcsot.” [Kagi-o ucsemi oki vaszureta hazuganai.] ♦ **nem hisz utagau** „Nem hittem a fülemnek.” [Dzsibunno mimi-o utagatta.] ♦ **nem hisz a fülének mimi-o utagau** „Nem hittem a fülemnek, amikor a híreket hallgattam.” [Njúszo-o kiite mimi-o utagatta.] ♦ **nem hisz a szemének me-o utagau** „Nem hittem a szememnek, amikor az újságba néztem.” [Sinbun-o mite me-o utagatta.] ♦ **tévhit higame** „Csak én

hiszem úgy, hogy kisebb lett ez a termék?” [Kono sóhinga csiiszakunattato kandzsiruno-va bokuno higameka?]

**hiszékeny** ♦ **ohitojosino** „Könnyen becsapják, mert hiszékeny.” [Ohitojosino kare-va damaszarejaszui.] ♦ **dzsinroku** ♦ **damaszarejaszui** (könnyen becsapják) ♦ **hitogaii** „Túlságosan hiszékeny vagy!” [Anata-va hitogajoszugi-ru.]

**hiszékenység** ♦ **ohitojosi**

**hiszemben van** ♦ **kideiru** „Abban a hiszemben van, hogy meggyógyul.” [Kare-va bjókiga naoru kideiru.]

**hiszen** ① **datte** „Nem akarok kimenni, hiszen nagy a tömeg.” [Dekaketakunai.Datteszugoku kondeirukara.] ② **nazenara** „Egyre melegebb lesz, hiszen jön a tavasz.” [Dandan atatakakunaru.Nazenara haruga csikazuiteirukara.] ③

**nanisiro** „Éhes vagyok, hiszen nem reggeliztem.” [Onakaga szuiteimaszu. Nanisiro asza gohan-o tabeteinaikara.] ♦ **ga** „Hiszen már tegnap is megamodtam!” [Kinómo osietandeszuga.] ♦ **kara** „Nem csoda, hogy nem látod, hiszen nincs is rajtad a szemüved!” [Meganeo kaketeinaikara mienainojo.] ♦ **kododasi** „Menjünk kirándulni, hiszen az eső is elállt!” [Amega agattakotodasipikunikuni ikó!]

♦ **sza** „Hiszen ő is csak ember.” [Karemo ningenanosza.] ♦ **dzsanai** „Hiszen az ugyanaz!” [Szore-va onadzsidzsana?] ♦ **daiicsi** „Nem vehetek ki ma szabadságot, hiszen fontos tárgyalásunk van.” [Kjóha kaisa-o jaszumenaisi, daiicsi, dzsújóna kaigigaaru.] ♦ **daitai** (tulajdonképpen) „Hiszen te vagy a hibás!” [Daitaianataga varui.] ♦ **daró** „De hiszen te is tudod!” [Kimimo sitteirudaró?]

♦ **nazekatoiuo** „A kocsmába mentem, hiszen minden nap oda járok.” [Pabuni itta.Nazekato iuto mainicsiikimaszukara.] ♦ **nanisze** „Hiszen én szeretem a feleségem.” [Nanisze, vatasi-va cumaga daiszukidakara.] ♦ **nanibun** „Én még nem tudok semmit, hiszen még csak most léptem be a vállalathoz.” [Nanibun njusasitabakarinanode nanimosirimaszen.] ♦ **nansze** „Hiszen úgysem tudok sportolni.” [Nansze, vatasi-va szupócugadekinaikara.] ♦ **mai** „Ne félj a sötétben, hiszen nem vagy már gyerek!” [Kodomode-va arumaisi, kurai tokoro-o kovagaranaide!] ♦ **mono**



„Szeretem kicicomázni magam, hiszen lány vagyok.” [Osaregasitai!Datte, on-nano kodamono.] ♦ **mon** „De hiszen nem is mondtad!” [Szon-nakoto-o ivarenakattamon!] ◇ **de hiszen kuszeni** „De hiszen az előbb azt mondtad, annyit ehetek, amennyit akarok!” [Szakki, szukinadake tabetejoito ittakuszeni.] ◇ **de hiszen kedo** „De hiszen már többször is elmondtam!” [Nandomo ittandeszukedo.]

**hiszen csak** ♦ **dake** „Sok az ősz hajszálam, de nem baj, hiszen csak megőregedtem.” [Siraga-gaói.Maa tosi-o tottadakeda.]

**hiszen nem** ♦ **de-va arumaisi** „Ne félj, hiszem nem vagy már gyerek!” [Kodomode-va arumaisi kovagaranaide.]

**hiszi a piszi** ♦ **sindzsirarenaijo**

**hiszi is, meg nem is** ♦ **hanasihanbun-nikiku** „Hittem is, meg nem is, amit mondtott.” [Karega iukoto-o hanasihanbunni kiita.] ♦ **hansinhangi** „Hitte is, meg nem is, amit mondtott.” [Kareno itteiru kotoga hontóka hansinhangidatta.]

**hisz róla** ♦ **hazu** „A növény, amiről azt hittem elhervadt, feléledt.” [Karetahazuno sokubucuga jomigaetta.]

**hisztamin** ♦ **hisztutamin** (C<sub>5</sub>H<sub>9</sub>N<sub>3</sub>) ◇ **anti-hisztamin kóhisztutaminzai**

**hiszterézis** ♦ **hiszuterisizu** (fizika)

**hisztéria** ♦ **kansaku** ♦ **hiszuteri** „hisztériás beteg” [Hiszuteri kandzsa] ♦ **hiszuterikku** ◇ **tömeghisztéria súdanhiszuteri**

**hisztériát csap** ♦ **hiszuteri-o okoszu** „Ha valami, nem úgy lesz, ahogy szeretné, hisztériát csap.” [Nanika omoi dórinaranakattara, hiszuteri-o okoszu.]

**hisztériázik** ♦ **hiszuteri-o okoszu** „A gyerek hisztériázott, mert elveszték a játékát.” [Omocsa-o tori agerareta kodomo-va hiszuteri-o okosita.]

**hisztérikus** ♦ **hiszuterikkuna** „hisztérikus ember” [Hiszuterikkuna hito]

**hisztérikusan** ♦ **hiszuteritekini** „A fogyasztók hisztérikusan reagáltak az áremelésre.” [Sóhisa-va neagenihiszuteri tekini hannósita.] ♦ **hiszuterikkuni** „Hisztérikusan kiabált.” [Hiszuterikkuni szakenda.]

**hisztérikus lesz** ♦ **hiszuterikkuninaru** „A nő egyre hisztérikusabb lett.” [Kanodzso-va maszumaszuhiszuterikkuninata.]

**hiszti** ♦ **kansaku** (hisztéria)

**hisztidin** ♦ **hiszucsidszin** (C<sub>6</sub>H<sub>9</sub>N<sub>3</sub>O<sub>2</sub>)

**hisztiocita** ♦ **szosikikjú** ♦ **taisokuszaibó** (makrofág)

**hisztis** ♦ **dada-o koneru**

**hisztizés** ♦ **kansaku** (hisztéria) ♦ **dada**

**hisztizik** ♦ **kansaku-o okoszu** „A gyerek hisztizett.” [Kodomo-va kansaku-o okosita.] ♦ **dada-o koneru** „Azon hisztizett, hogy nem akar menni.” [Ikitakunaito dada-o koneteita.]

**hisztogenézis** ♦ **szosikikeiszei**

**hisztogram** ♦ **doszúbunpuzu** ♦ **hisztoguramu**

**hisztokémia** ♦ **szosikikagaku**

**hisztokompatibilitási antigén** ♦ **szosikite-kigókógen** ♦ **szosikitekigószekógen**

**hisztológia** ♦ **szosikigaku** (szövektan)

**hiszton** ♦ **hiszuton**

**hisztotechnológia** ♦ **szosikigidzsucu**

**hit** ① **sinkó** „Buddhista hitű.” [Sinkó-va bukkjódeszu.] ♦ **kakusin** (meggyőződés) ♦ **gi** ♦ **súsi** „Keresztény hitre tértem.” [Kiriszuto kjóni súsi-o kaeta.] ♦ **sin** (bizalom) ♦ **sinkjó** (vallási) ♦ **sindzso** (elv) ♦ **sindzsin** ♦ **sinpó** ◇ **elveszi a hitét sin-nen-o kucugaeszu** „Ez a tény elvette a hitemet.” [Szono dzsidzsi-cuga vatasino sin-nen-o kucugaesita.] ◇ **katorlikus hit katorikkusinkó** ◇ **meghal a hitéért sinkónidzsundzsiuru**

**hitbuzgó** ♦ **keiken-na** „Hitbuzgó keresztény.” [Keikennakuriszucsan.]

**hitbuzgóság** ♦ **sinkósin**

**hiteget** ♦ **kitai-o motaszeru** „Azzal hitegette a nőt, hogy elveszi.” [Kanodzsoni kekkonno kitai-o motaszeta.] ♦ **ki-o motaszeru** „Hitegette a nőt, akivel nem is voltak komoly szándécai.” [Kare-va honkidemonai dzsoszeini ki-o motaszeta.]

**hitehagyott** ♦ **haikjósa**

**hitel** ① **sin-jó** (bizalom) „Nincs nálam hitele.” [Kare-va vatasini-va sin-jóganai.] ② **kasicu**

**ke** (kölcson adott összeg) ♦ **kake** „Hitelbe vettem a kocsit.” [Kuruma-o kakede katta.] ♦ **kuredzsitto** „Hitelre vettem a kocsit.” [Kuruma-o kuredzsittode katta.] ♦ **sinpjószei** (hitelesség) „Ez a hír hitelt érdemlő.” [Kononjúszu-va sinpjószeiga takai.] ♦ **taijo** ♦ **cuke** „Hitelbe ivott.” [Cukede oszake-o non-da.] ♦ **júsi** (finanszírozás) „A vállalat hitelt kapott a banktól.” [Kaisa-va ginkókarano júsi-ouketa.] ♦ **rón** „Engedélyezték a hitelt.” [Rón-ga orita.] ♦ **befagyott hitel kogecukijúsi** (behajthatatlan kölcsön) ♦ **célhitel himocukijúsi** ♦ **diákhitel gakuszeirón** ♦ **folyószámlahitel tózakasikosi** ♦ **hitelt érdemlő bizonyíték kakusó** „Nincs rá hitelt érdemlő bizonyíték, hogy ő tette.” [Karegajattatoiu kakusóganai.] ♦ **hosszú lejáratú hitel csókisin-jó** ♦ **készenléti hitel szutandobai-kuredzsitto** ♦ **készenléti hitel jobisin-jó** ♦ **kötetlen hitel himonasijúsi** ♦ **kötetlen hitel himonasisakkan** ♦ **lombardhitel ronbádogatakasidasiszeido** ♦ **meglévő eszközre felvett hitel kangen-júsi** ♦ **nem teljesítő hitel furjószaiken** ♦ **nyílt hitel mudzsókensin-jó** ♦ **nyílt hitel ópunkuredzsitto** ♦ **pótlólagos hitel cuikatekisin-jó** ♦ **rövid lejáratú hitel tankisin-jó** ♦ **rulírozó hitel riborubingurón** ♦ **rulírozó hitel kaitensin-jó** ♦ **szindikált hitel sindzsikéto-rón** ♦ **szindikált hitel kjócsójúsi** (közös finanszírozás) ♦ **vállalatközi hitel kigjókansin-jó**

**hitelállomány** ♦ **kasicukezandaka** (kint lévő)

**hitelbank** ♦ **kasicukeginkó** ♦ **sin-jóginkó**

**hitelbe árusít** ♦ **kakeuriszuru**

**hitelbe árusítás** ♦ **kakeuri** „Nem árulunk hitelbe!” [Kake uri okotovari!]

**hitelbe eladás** ♦ **urikake**

**hitelbe vásárlás** ♦ **kaikake**

**hitelbe vásárló vevő** ♦ **kakeurikjaku**

**hitelbe vásárol** ♦ **atobaraidekau** „Hitelbe vásároltam a tévét.” [Terebi-o atobaraide katta.]

**hitelbiztosíték** ♦ **tanpo**

**hiteljegyzmény** ♦ **sakkankeijaku**

**hitelk visszakövetelése** ♦ **kasihagasi**

**hiteles** ♦ **kivamecukino** ♦ **ken-iaru** „hiteles folyóirat” [Ken-iaru zassi] ♦ **sidzsicun-idzsunkjosita** (történelmileg) „Ebben a könyvben hiteles történelmi személyiségek szerepelnek.” [Kono honni-va sidzsicuni dzsunkjosita dzsibun-cuga dete kuru.] ♦ **sinpjószei-notakai** „Ez hiteles történet.” [Kore-va sinpjó szeino takai hanasidearu.] ♦ **sin-jódekiru** (megbízható) „Csak hiteles helyeken váltunk pénzt!” [Sin-jódekiru tokorodakede gaika-orjógaesimasó.] ♦ **tasikana** „hiteles bizonyíték” [Tasikana sóko] ♦ **ninteizumino** (elfogadott) „Ez a csúcs hiteles.” [Kono kiroku-va ninteizumideszu.] ♦ **honmonodearu** (valódi) „Ez a bizonyítvány hiteles.” [Kono sómeiso-va honmonodeszu.] ♦ **júkóna** (érvényes) „Ez a szerződés hiteles.” [Kono keijakuso-va júkódearu.]

**hiteles beszámoló** ♦ **dzsicuroku**

**hiteles feljegyzés** ♦ **dzsicuroku**

**hiteles forrás** ♦ **ken-iszudzsi** „hiteles forrásból szerzett információ” [Ken-iszudzsikara eta dzsóhó] ♦ **tenkjo** „A tudományos folyóiratot használva hiteles forrásként, értekezést írtam.” [Kagakuzassi-o tenkjonisite ronbun-o kaita.]

**hitelesít** ♦ **kakuninszuru** (leellenőríz) „Hitelesítették a híres festő képét.” [Júmeina gakano edato kakuninszaretta.] ♦ **kósószuru** „Hitelesíti a lefordított tanúsítványt.” [Hon-jakusita sómeiso-o kósószuru.] ♦ **kószei-o okonau** ♦ **csószeiszuru** (beállít) „Hitelesítette a műszert.” [Szokuteiki-o csószeisita.] ♦ **ninteiszuru** (elfogad) „Nem hitelesítették a világsúcsot.” [Szekaisinkiroku-va ninteiszarenakatta.] ♦ **memori-o tadasikucsószeiszuru** (műszert) ♦ **júkóniszuru** (érvényesít) „Aláírásával hitelesítette a szerződést.” [Keijakuso-o someide júkónisita.]

**hitelesítés** ♦ **kósó** ♦ **kószei** (műszerkalibráció) ♦ **nintei** ♦ **közjegyző által hitelesítés kósó**

**hitelesített mérőeszköz** ♦ **hjódzsunki**

**hitelesített példány** ♦ **szeihon**

**hitelesítő cédula** ♦ **kangófu** (kínai kereskedelmi)

**hitelesítő okirat** ♦ **ninteisó**

**hiteles könyv** ♦ **teihon**

**hitelesség** ♦ **isin** „Elveszti az ország a hitelességét.” [Kunino isinga kizucuku.] ♦ **ószorití** ♦ **ken-i** „A tudomány elvesztette a hitelességét.” [Kagaku-va ken-i-o usinata.] ♦ **singi** (igaz vagy hamis) ♦ **sinpjószei** „A szavainak nincs hitelessége.” [Szono kotobani-va sinpjószeigainai.]

**hitelez** ♦ **kasicukeru** (kölcsonad) „A bank 100 millió jent hitelezett a vállalatnak.” [Ginkó-va kaisani icsiokuen-o kasi cuketa.] ♦ **kaszu** „Pénzt hitelezett a barátjának.” [Tomodacsini okane-o kasita.] ♦ **júúszuru** „A bank tőkét hitelezett a vállalatnak.” [Ginkó-va kaisani sikin-o júúszita.]

**hitelezés** ♦ **kasicuke** (hitelnyújtás) ♦ **júú** ◇ mikrohitelezés **sókibokin-jú** ◇ rövid lejáratra hitelezés **tankikasicuke** ◇ szelektív hitelezés **szenbecujúsi** ◇ túlzott hitelezés **kadzsókasucike**

**hiteleznek neki** ♦ **cukegakiku** „Nem hiteleznek nekem abban az üzletben.” [Szono misze-va cukega kikanai.]

**hitelező** ♦ **kasikata** ♦ **kasite** ♦ **kasinusi** ♦ **kin-júgjósa** „Kölcsönt vettem fel egy hitelezőtől.” [Kin-júgjósakara okane-o karita.] ♦ **szai-ikensa**

**hitelező ország** ♦ **szaienkoku**

**hitelfedezeti arány** ♦ **kakeme** ♦ **tanpokakeme**

**hitelfeltétel** ♦ **kariiredzsóken** ♦ **júsidzsóken**

**hitelfelvétel** ♦ **kariire** ♦ **rón-o kumukoto** ◇ külföldi hitelfelvétel **taigaikariire**

**hitelfeltevő** ♦ **karite** ♦ **júsizsaki**

**hitelfeltevő képesség** ♦ **kariirenórjoku**

**hitelfutamidó** ♦ **henszaikikan** ♦ **júsikikan**

**hitelgarancia** ♦ **sin-jóhosó**

**hitelhagyás** ♦ **kikjó** ♦ **haikjó**

**hitelintézet** ♦ **sin-jóginkó**

**hitelkamat** ♦ **kasidasikinri** ◇ egynapos fedezett hitelkamat **tanpocukijokudzsicu-monocsótacukinri**

**hitelkamatláb** ♦ **kasidasiriricu**

**hitelkártya** ♦ **kuredzsittokádo** „Túlléptem a hitelkártyám összeghatárát.” [Kuredzsittokádono gendogaku-o koeta.]

**hitelképes** ♦ **kariirenórjokunoaru** ♦ **sin-jónórjokunoaru**

**hitelképesseg** ♦ **kariirenórjoku** ♦ **sin-jódzsótai** ♦ **sin-jónórjoku** ♦ **henszainórjoku**

**hitelképeségi vizsgálat** ♦ **sin-jócsósza**

**hitelképtelen** ♦ **kariirenórjokunonai** ♦ **sin-jónórjokunonai**

**hitelkeret** ♦ **kasidasigendogaku** ♦ **júsiva-ku**

**hitelkeret túllépése** ♦ **karikosi**

**hitelkérvény** ♦ **júsímósikomi** ♦ **rónmósikomi**

**hitelkockázat** ♦ **kuredzsitto-riszuku** ♦ **sin-jóriszuku**

**hitelköltség** ♦ **kasicukerjó**

**hitellevél** ♦ **sin-jódzsó**

**hitelmegtagadás** ♦ **sin-jókjohi**

**hitelminősítés** ♦ **sin-jókakuzuke**

**hitelminősítő intézet** ♦ **kakuzukekikan**

**hitelminősítő vállalat** ♦ **kakuzukegaisa**

**hitelnyújtás** ♦ **kasicuke** ♦ **sin-jókjójo** ♦ **sin-jónoteikjó** ◇ külföldi hitelnyújtás **taigaikasicuke**

**hitelösszeg** ♦ **kasidasikin** ♦ **kasicukekin-gaku** ♦ **júsigaku** ◇ felvehető hitelösszeg **kasidasigendogaku**

**hitelpénz** ♦ **sin-jókahei** (fiat pénz)

**hitelplafon** ♦ **kasidasigendogaku**

**hitelpolitika** ♦ **kasidasiszaiszaku** ♦ **sak-kanszaiszaku** ♦ **sin-jószaiszaku**

**hitelre árusítás** ♦ **kasiuri**

**hitelre eladás** ♦ **sin-jóhanbai**

**hitelre vásárlás** ♦ **kakegai**

**hitelre vásárol** ♦ **kakegaiszuru**

**hitelszámla** ♦ **urikakekandzsó**

**hitelszerződés** ♦ **kasidasikeijaku** ♦ **júsike-ijaku**

**hitelszövetkezet** ♦ **sin-jókjódókumiai** ♦ **sin-jókinó** ♦ **sin-jókumiai**

**hitelszükítés** ♦ **kasisiburi**  
**hiteltársaság** ♦ **sin-jókinko**  
**hiteltelen** ♦ **sin-jódekina**  
**hitelt érdemlő bizonyíték** ♦ **kakusó** „Nincs rá hitelt érdemlő bizonyíték, hogy ő tette.” [Karegajattatoiu kakusóganai.]  
**hitelt érdemlően bizonyít** ♦ **kakusószeru** „Hitelt érdemlően bizonyította, hogy a technológia használható erre.” [Gidzsucuno tekijószei-o kakusósita.]  
**hitelteremtés** ♦ **sin-jószózo**  
**hiteltüllépés** ♦ **kasikosi** (túlhitelezés) ♦ **karikosi** (túlkölsönzés)  
**hitelválság** ♦ **riman-sokku**  
**hites** ♦ **szeikino** „hites feleség” [Szeikino cuma]  
**hitetlen** ♦ **utagaibukai** (bizalmatlan) ♦ **fusindzsa** (ateista ember) ♦ **fusindzsinsa**  
**hitetlenkedés** ♦ **hansinhangi** „Hitetlenkedve hallgattam, amit mondott.” [Kareno hanasi-o hansinhangide kiita.]  
**hitetlenkedik** ♦ **utagau** „Az emberek hitetlenkedve hallgatták a történetet.” [Hitobito-va utagaujóni hanasi-o kiiteita.]  
**hitelenség** ♦ **fusin** ♦ **fusindzsin**  
**hitetlenül** ♦ **utagatte** (bizalmatlanul) ♦ **mimi-o utagatte** (nem hisz a fülének) „Hitetlenül hallgattam, amit mondott.” [Mimi-o utagatte kareno hanasi-o kiita.]  
**hitgyógyász** ♦ **kitósi**  
**hit hegyeket mozdít** ♦ **icsinen-iva-o motószu**  
**hit hegyeket mozgat** ♦ **omou nen-rikiiva-omo tooszu**  
**Hitler testőrei** ♦ **hitoránosin-eitai**  
**hitoe** ♦ **hitoe** (bélés nélküli japán ruha)  
**hitoktatás** ♦ **súkjókjóiku** (vallásoktatás) ♦ **sinkókjóiku**  
**hitoktató** ♦ **súkjókjóikunoszenszei** (vallás-oktató) ♦ **sinkókjóikunoszenszei**  
**hitrege** ♦ **sinva**  
**hitre tér** ♦ **njúsinszeru** „Keresztény hitre tért.” [Kiriszuto kjóni njúsinsita.]

**hitre térés** ♦ **njúsín**  
**hitzegés** ♦ **uragiri** ♦ **uragirikói** ♦ **haisin** ♦ **fusinkói**  
**hitzegő** ♦ **uragirimono** ♦ **haisinsa**  
**hittan** ♦ **súkjóka** (óra) ♦ **singaku** (teológia)  
**hittantanár** ♦ **súkjókjóikunoszenszei** (val-lásoktató)  
**hittérítés** ♦ **súkjókan-jú** ♦ **szenkjó** ♦ **den-dó** ♦ **fukjó** „Keresztény hittérítést végez.” [Kiriszuto kjóni fukjóni dzsúdzsiszeru.]  
**hittérítő** ♦ **szenkjósi** ♦ **dendósi** ♦ **fukjósi** ♦ **fukjósa**  
**hittestvér** ♦ **sinkónotomo**  
**hittétel** ♦ **kjógi** ♦ **kjódzso** ♦ **kjóri** ♦ **sin-dzso**  
**Hittételek** ♦ **abidacuma** (buddhista)  
**Hittételek kosara** ♦ **ronzó** (buddhista)  
**hittudomány** ♦ **súkjógaku** ♦ **singaku** (teológia)  
**hitvallás** ♦ **sugi** (elv) ♦ **sinkjó** (vallási) ♦ **sin-nen** (meggyőződés) „Nekem az a hitvallásom, hogy az embereket életükben kell megbecsülni.” [Ikiteiru aidani hito-o taiszecuniszerunoga va-tasino sin-nendeszu.]  
**hitvány** ① **tacsinovarui** (ember) „hitvány ember” [Tacsino varui hito] ② **sicunovarui** „hitvány termék” [Sicuno varui szeihin] ③ **kudaranoi** „hitvány film” [Kudaranoi eiga] ④ **akusicuna** „Hitvány dolog az öregeket célpontul véve becsapni őket.” [Otosijori-o hjótekiniszurunante akusicuna szagideszu.] ⑤ **aszamasii** „Hitvány dolog megenni más részét.” [Hitono bunmade tabetesimaunanteaszamasii.] ♦ **ijasii** „hitvány ruházat” [Ijasii minari] ♦ **katóna** (minőségű) „hitvány áru” [Katóna sina] ♦ **garanovarui** „hitvány fickó” [Garano varui jacu] ♦ **kecsikuszai** „hitvány szolgáltatás” [Kecsi kuszaiszabiszu] ♦ **genogeno** (rosszabbnál is rosszabb) „Hitvány munkát végez.” [Kareno sigotoburi-va geno gedesz.] ♦ **szaiteina** (alacsonyrendű) „Hitvány alak vagy!” [Szaiteina hitodane!] ♦ **szaiteino** „hitvány ember” [Szaiteino otoko] ♦ **szamosii** „hitvány lélek” [Szamosii kondzso] ♦ **simittarena** „hitvány gondolat” [Simittarena kangae] ♦ **dakiszubeki** (megvetésre méltó)

„Hitvány ember.” [Dakiszubeki otokoda.] ♦ **teirecuna** „hitvány ember” [Teirecuna hito] ♦ **hirecuna** „hitvány ember” [Hirecuna hito] ♦ **hinszeigerecuna** „hitvány ember” [Hinszeigerecuna otoko] ♦ **heppokona** „hitvány politikus” [Heppokona szeidzsika] ♦ **miszagehateta** „hitvány ember” [Miszage hateta otoko]

**hitványság** ♦ **aszamasisza** „emberi hitványság” [Ningenno aszamasisza] ♦ **hirecu** ♦ **fuso**

**hitves** ♦ **cuma** ♦ **haigú** ♦ **haigúsa** ♦ **fúfu** (házastárs) „hitvesi eskü” [Fúfuno csikai]

**hitvesi** ♦ **fúfutositeno** (hitveskénti) ♦ **fúfuno**

**hitvesi szeretet** ♦ **fúfui**

**hitvestársi rokon** ♦ **inszeki** (vér szerinti) ♦ **inzoku** (vér szerinti)

**hiú** ♦ **unoboreteiru** ♦ **hakanai** (hiábavaló) „Hiú reményt táplált.” [Hakanai nozomi-o ida-ita.]

**hiú remény** ♦ **szoradanomi**

**hiúság** ♦ **unobore** ♦ **kjoei** „női hiúság” [Onnano kjoei] ♦ **kjoeisin** „kielégíti a hiúságát” [Kjoeisin-o manzokuszaszeru] ◇ **birizgálja a hiúságát** **kjoeisin-o kuszuguru** „A drága ruha mutogatása birizgálja a hiúságát.” [Takai fuku-o miszebirakasuno-va kjoeisin-o kuszuguraru.]

**hiúz** ♦ **ójamaneko** ♦ **jamaneko**

**Hiúz** ♦ **jamanekoza** (csillagkép)

**HIV** ♦ **ecscsiaibui**

**hív** ♦ **szaszou** „Csak engem nem hívtak az ebédre a rokoni összejövetelen.” [Sinszekino acumaride vatasidake sokudzszini szaszovarenakatta.] ♦ **sócsiszuru** „Külföldi hegedűművészt hívtak.” [Gaikokunobairiniszuto-o sócsisita.] ♦ **sóraiszuru** „Külföldről hívtak operanékest.” [Gaikokukaraopera kasu-o sóraisita.] ♦ **szukautoszuru** „Felfigyeltek a szép hangjára, és énekesnek hívták.” [Kanodzso-va utagaumakute kasuniszukautoszaretta.] ♦ **tanomu** „Taxit hív.” [Takusi-o tanomu.] ♦ **maneku** „Egy jószerecsét hívó macskadíszot vettem.” [Kóun-o manekutoivareru nekono okimono-o katta.] ♦ **mószu** „Júkonak hívnak.”

[Júkoto mósimaszu.] ♦ **joszeru** „Vendégeket hívtam a partira.” [Pátini kjaku-o joszeta.] ♦ **jobidaszu** „A barátnőjét a lakására hívta.” [Kanodzso-o dzsitakuni jobi dasita.] ♦ **jobu** „A fióka hívja az anyukáját.” [Hinadori-va ojadori-o jondeiru.] ◇ **ebédre hív sokudzsinimaneku** „A barátom meghívott hozzájuk ebédre.” [Júdzsintakuni sokudzszini manekareta.] ◇ **hívják toionamaedearu** „Hogy hívják azt az embert?” [Kareno namae-va nantoiu?] ◇ **vacsorára hív sokudzsinimaneku** „Az üzletfelünk meghívott vacsorára.” [Torihikiszakikara sokudzszini manekareta.]

**hivalkodás** ♦ **kiza** ♦ **kjosoku** ♦ **date** ♦ **hade**

**hivalkodó** ♦ **kizana** „Hivalkodó ruhákban jár.” [Kizana fukuszó-o siteiru.] ♦ **kjórecuna** (szín) „Hivalkodó színű ruhában volt.” [Kjórecuna ironodoreszu-o kiteita.] ♦ **kjosokunimicsita** „hivalkodó életmód” [Kjosokuni micsita szeikacu] ♦ **dzsiman-no** „Unom a hivalkodó szavait.” [Kareno dzsimanbanasi-va unzarida.] ♦ **datena** ♦ **hadena** (kírvó) „Nem szeretem a hivalkodó színeket.” [Hadena iro-va szukide-va arimaszen.] ♦ **miepparina** ♦ **reireisii** „hivalkodó cégtábla” [Reireisii kanban] ◇ **nem hivalkodó ocsicuku** „A nem hivalkodó színeket szeretem.” [Ocsi cuita iroga szuki.]

**hivalkodóan** ♦ **koremijogasini** „Hivalkodóan sétált az új ruhájában.” [Atarasii fuku-o kore mijogasini kite aruita.] ♦ **mie-o hatte** ♦ **reireisiku** „A saját nevét hivalkodóan aranybetűkkel írta.” [Dzsibunno namae-o reireisiku kindzside kaita.]

**hivalkodó fogyasztás** ♦ **kodzsitekisóhi**

**hivalkodó megjelenés** ♦ **dateszugata**

**hívás** ♦ **kóru** ♦ **sórai** ♦ **csakusin** (bejövő hívás) „A telefonomon volt két nem fogadott hívás.” [Denvani-va futacuno fuzaicsakusingaatta.] ♦ **denva** „Tegnap volt egy hívásom.” [Kinódenvagaarimasita.] ♦ **hassin** (kimenő hívás) „telefonhívás a másik fél irányába” [Cúvaszaki-e no hassin] ♦ **jobikata** „Ezt a szót régen másnak hívták.” [Kono tango-va mukasiesigau jobi katadatta.] ♦ **jobidasi** „A váróteremben vártam, amíg az orvos nem hív.” [Isakarano jobi dasiga kurumade macsiaisicude mat-

teita.] ◇ **bejövő hívás csakusin** ◇ **fogadja a hívást denvanideru** „Jelenleg nem tudom fogadni a hívását. Kérem, hagyjon üzenetet!” [Tadaimadenvani derukotoga dekimaszen.Meszszédzsi-o dózo.] ◇ **helyi hívás sinaidenva** ◇ **interurbán hívás sigaidenva** ◇ **kimenő hívás hassin** ◇ **konferenciahívás tasacúva** ◇ **közvetlen hívás szokudzsicúva** ◇ **nem fogadott hívás fuzaicakusin** ◇ **nemzetközi hívás kokuszaidenva** ◇ **nemzetközi hívás kokuszaidcúva** „nemzetközi hívás percdíja” [Kokuszaicúvarjókín] ◇ **távolsági hívás csókjoridenva** ◇ **téves hívás macsigaidenva** „Kaptam egy téves hívást.” [Macsigai denvagakattekita.]

**hívásdíj** ◇ **cúvarjó** ◇ **cúvarjókin**

**hívásegységek száma** ◇ **cúvadoszú**

**hívásnapló** ◇ **csakusinrireki** (bejövő hívásokról) ◇ **hassinrireki** (kimenő hívásokról) ◇ **hacscsakusinrireki** „Megnéztem a mobilom hívásnaplóját.” [Keitaidenvano hacscsakusinrireki-o sirabeta.]

**hívásnapló bejövő hívásokról** ◇ **csakusinrireki**

**hívásnapló kimenő hívásokról** ◇ **hassinrireki**

**hívást kap** ◇ **denvagakakaru** „Hívást kaptam.” [Denvaga kakattekita.]

**hívásvárakoztatás** ◇ **kjacscsihón** ◇ **kjacscsihón** ◇ **horjú** (telefonvonal tartása) „Megnyomtam a telefonon a »hívásvárakoztatás« gombot.” [Denvano horjúbotan-o osita.] ◇ **varikomicúva**

**hívat** ◇ **mukaeru** „Hívattunk egy szakembert tanácsadónak.” [Szenmonka-o komonni mukaeta.] ◇ **jobu** „A főnök hívat!” [Dzsósiga jondeimaszu.]

**hivatal** ◇ **ofiszu** (iroda) ◇ **kjoku** ◇ **dzsimuso** (iroda) „Hivaltal nyitott.” [Dzsimuso-o hiraita.] ◇ **so** ◇ **jakuso** (állami hivatal) „Beadtam a hivatalnak a házasságkötési nyilatkozatot.” [Kon-intodoke-o jakusoni teisucusita.] ◇ **állami hivatal jakuso** ◇ **bevándorlási hivatal iminkjoku** „Kérjük érdeklődjék a területileg illetékes bevándorlási hivatalnál!” [Csiikino iminkjokuni toi avaszetekudaszai.] ◇ **bevándorlási hivatal njúkokukanrikjoku** ◇ **bevándorlási hivatal sucunjúkokuzairjúkan-**

**ricsó** „A bevándorlási hivatal megtagadta, hogy az országban maradjon.” [Sucunjúkokuzairjúkanricsóni zairjú-o kjohiszareta.] ◇ **élelmezési hivatal sokurjócsó** ◇ **idegenforgalmi hivatal rjokóan-naidzso** ◇ **illetékes hivatal kankacukancsó** ◇ **kerületi önkormányzati hivatal kujakuso** ◇ **közigazgatási hivatal gjószeikancsó** ◇ **közjegyzői hivatal kósójakuba** ◇ **közjegyzői hivatal kósóninjakuba** ◇ **miniszterelnöki hivatal szórifu** ◇ **papírmentes hivatal pépáreszu-ofiszu** ◇ **polgármesteri hivatal kujakuso** (kerületi önkormányzat) ◇ **polgármesteri hivatal sijakuso** (városi önkormányzat)

**hivatalába iktat** ◇ **súninszaszeru** „A nagykövetet hivatalába iktatták.” [Taisiga súninsita.]

**hivatalában marad** ◇ **zokutószuru** ◇ **rjúninszuru** „A miniszter jövő évig a hivatalában marad.” [Daidzsin-va rainenmade rjúninszuru.]

**hivatalba elfoglalása** ◇ **csakunin**

**hivatalba jár** ◇ **tócsószuru** „Ez a polgármester kerékpárral jár a hivatalba.” [Kono sicsó-va dzsitisade tócsószuru.]

**hivatalba lép** ◇ **súninszuru** „A nagykövet hivatalba lépett.” [Taisiga súninsita.]

**hivatalba lépés** ◇ **súnin** „Jövő hónap elejétől tervezi, hogy igazgatóként lép majd hivatalba.” [Raigecuno atamakara torisimarijakuni súninszuru joteideszu.]

**hivatalba menés** ◇ **tócsó**

**hivatalban lévő** ◇ **gensoku** „hivatalban lévő elnök” [Gensokudaitórxó]

**hivatalban maradás** ◇ **rjúnin**

**hivatalban megjelenik** ◇ **tócsószuru** „A polgármester 10 órakor jelent meg a hivatalában.” [Sicsó-va dzsúdzsini tócsószita.]

**hivatalban töltött idő** ◇ **zaininkikan**

**hivatalban van** ◇ **zaininszuru** (szolgáltatot teljesít) „A polgármester hosszú ideig volt hivatalban.” [Sicsóno sokuni csókinivitari zaininsita.]

**hivatal épülete** ◇ **kókan**

**hivatal és rang** ◇ **kan-i**

**hivatali** ◇ **dzsimutekina** „Ez hivatali munka.” [Kore-va dzsimutekina sigotodeszu.]

**hivatali alkalmazott** ♦ **kjokuin**

**hivatali besorolás** ♦ **kan-i**

**hivatali hatalom** ♦ **gjómudzszónokengen** ♦ **sokken** „Visszaélt a hivatali hatalmával.” [Kare-va sokken-o ran-jósita.]

**hivatali hatáskör** ♦ **sokumukengen**

**hivatali ideje alatt** ♦ **zainincsúni** „A miniszterelnök hivatali ideje alatt hunyt el.” [Szóridaidzsin-va zainincsúni sibósita.]

**hivatali idejét tölti** ♦ **ninki-o cutomeru** „Akkori hivatali idejét töltő elnök.” [Ninki-o cutometa daitórj.]

**hivatali idő** ♦ **ofiszu-avá** ♦ **zaininkikan** (hivatalban töltött idő) ♦ **sicumudzsikan**

**hivatali nap** ♦ **tócsóbi** ◊ **első nap a hivatalban** **hacutócsó** „A polgármesternek ez volt az első napja a hivatalban.” [Sicsó-va hacutócsósita.]

**hivatali negyed** ♦ **ofiszugai** (irodanegyed) ♦ **birugai**

**hivatali pecsétnyomó** ♦ **kóin**

**hivatali rezidencia** ♦ **kansa** ♦ **kantei** ♦ **kókan** ♦ **kósa** ◊ **miniszterelnök hivatali rezidenciája** **szórikantei** ◊ **miniszterelnök hivatali rezidenciája** **susókantei** ◊ **miniszterelnök hivatali rezidenciája** **szóridai-dzsinkantei**

**hivatali személy** ♦ **soin**

**hivatali szolgálat** ♦ **zainin** ♦ **mijazukae**

**hivatali tisztség** ♦ **kansoku**

**hivatali tisztstégtől megfosztás** ♦ **kansokuhakudacu**

**hivatali út** ♦ **kómusuccsó** ♦ **szeikinorúto**

**hivatali visszaélés** ♦ **hainzai** „A politikust hivatali visszaéléssel vádolták.” [Szeidzsika-va hainzaini towareitea.]

**hivatalnegyed** ♦ **ofiszugai** (hivatali negyed)

**hivatalnok** ♦ **kakariin** (tisztviselő) ♦ **kjokuin** ♦ **dzsimuin** ♦ **soin** ♦ **jakunin** ◊ **kormányhivatalnok** **kanrjó** ◊ **magas rangú hivatalnok** **kókjúkanrjó**

**hivatalnokból lett politikus** ♦ **kanrjószeidzsika**

**hivatalnoki állás** ♦ **kan**

**hivatalnoki pozíció** ♦ **kansoku** „Magas hivatalnoki pozícióba került.” [Kare-va takai kansoku-o eta.]

**hivatalnoki világ** ♦ **kankai**

**hivatalnokszellem** ♦ **jakuninkondzso**

**hivatalnokvizsga** ♦ **kakjo**

**hivatalos** ① **kósikino** „Vártuk a hivatalos bejelentést.” [Kósikino happjó-o matta.] ② **kónin** „tokiói választókerzet hivatalos jelöltje” [Tókjó-szenkjokuno kóninkóho] ③ **soteino** (adott) „A hivatalos eljárást követtem.” [Soteino tecuzukuni sitagatta.] ④ **dzsimutekina** „hivatalos megkeresés a banktól” [Ginkókarano dzsimutekina renraku] ⑤ **omotemukino** „Ez a hivatalos magyarázat, de a valóság különbözik.” [Kore-va omotemukino szecumeidaga, hontó-va csigau.]

♦ **aratamatta** „Hivatalos formában megkeresték a szomszédos országot.” [Aratamatta kataside ringokuni renrakusita.] ♦ **ójake** „Hivatalos lett a döntés az adóemelésről.” [Zózeino ketteiga ójakeninatta.] ♦ **kósi** „hivatalos látogatás” [Kósikihómon] ♦ **kósó** „hivatalos ár” [Kósókakaku] ♦ **kótekin** „hivatalos okmány” [Kótekin sorui] ♦ **kómudzszóno** ♦ **kójóno** ♦ **szadamatta** „Kitöltöttem a hivatalos formanyomtatványt.” [Szadamatta sosiki-o kinjúsita.] ♦ **dzsicumutekina** „hivatalos tartalmú levél” [Dzsicumutekina najjóno tegami] ♦ **szeisikina** „Ez hivatalos elnevezés.” [Kore-va szeisikina ii katadeszu.] ♦ **hjódzsun** „hivatalos angol nyelv” [Hjódzsuneigo] ♦ **fómaruna** „hivatalos parti” [Fómarunapátí] ◊ **még nem hivatalos mihappjóno** „még nem hivatalos esküvői nap” [Mihappjóno kekkonbi] ◊ **nem hivatalos hikósikina** „nem hivatalos elnevezés” [Hikósikina meisó]

**hivatalosan** ♦ **kósikini** „Az amerikai hadsereg hivatalosan elismerte az ufók létezését.” [Amerika gun-va júfóno szonzai-o kósikini mitometa.] ♦ **dzsimutekini** „Hivatalosan elintéztam az ügyet” [Mondai-o dzsimutekini kaikecusita.] ♦ **szeisikini** „Szóljanak, ha már hivatalosan is eldőlt az időpont!” [Hinicsiga szeisikini kimattara renrakusitekudasza.] ♦ **harete** „Hivatalosan összeházasodtak.” [Harete fúfuninatta.] ◊ **nem hivatalosan hikósikini** „A kormány nem hivatalosan elismerte a kudarcot.” [Szeifu-va szeiszakuno sippai-o hikósikini mi-

tometa.] ◇ **nem hivatalosan eldönt naite-  
iszuru** „Nem hivatalosan eldöntötték, hogy fel-  
veszik a végzős diákat.” [Sinsocuno súsokuga  
naiteisita.]

**hivatalosan elfogad** ◇ **kóninszuru** „Ebben  
az országban hivatalosan elfogadott a könyörüle-  
ti halál.” [Kono kunide-va anrakusi-va kónin-  
szareteiru.]

**hivatalosan elismer** ◇ **kóninszuru** „Az új re-  
kord hivatalosan elismert.” [Kono sinkiroku-va  
kóninszareteiru.]

**hivatalosan engedélyezett tankönyv** ◇  
**kokuteikjókaso**

**hivatalosan kihirdet** ◇ **kódzsiszuru** „Hiva-  
talanosan kihirdetik az általános választásokat.”  
[Szósenkjo-o kódzsiszuru.]

**hivatalosan megszabott** ◇ **kótei**

**hivatalosan tartózkodó** ◇ **csú**

**hivatalos ár** ◇ **kóteikakaku**

**hivatalos árfolyam** ◇ **kósikiréto** ◇ **kódzsi-  
szóba** ◇ **kóteiszóba**

**hivatalos árusítóhely** ◇ **kameiten**

**hivatalos bejelentés** ◇ **szeisikihappjó** ◇  
**furei**

**hivatalos beleegyezés** ◇ **szeisikisónin**

**hivatalos bocsánatkérés** ◇ **csinsa**

**hivatalos csúcs** ◇ **kóninkiroku**

**hivatalos elismerés** ◇ **kónin**

**hivatalos eljárás** ◇ **szeikinotecuzuki**

**hivatalos elnevezés** ◇ **szeisikimeisó**

**hivatalos első havazás napja** ◇ **sószecu**  
(november 23 körül)

**hivatalos érték** ◇ **kódzsikakaku**

**hivatalos és magánügy** ◇ **kósi** „Megkülön-  
bölteti a hivatalos és magánügyeit.” [Kósi-o ku-  
becuszuru.]

**hivatalos fizetőeszköz** ◇ **hon-ikahei**

**hivatalos forgalmazó** ◇ **kónin-  
orosiurigjósza**

**hivatalos forma** ◇ **szeisiki**

**hivatalos földár** ◇ **kóteicsika**

**hivatalos használat** ◇ **kójó**

**hivatalos idő** ◇ **szeisikikeidzsi**

**hivatalos ígéret** ◇ **kójaku**

**hivatalos irat** ◇ **kóbunso**

**hivatalos jelentés** ◇ **kóhó**

**hivatalos jelölt** ◇ **kóninkóhosa** „párt hivata-  
los jelöltje” [Szeitóno kóninkóhosa]

**hivatalos kihirdetés** ◇ **kódzsi**

**hivatalos kínai nyelv** ◇ **fucúva**

**hivatalos közlemény** ◇ **fure**

**hivatalos látogatás** ◇ **kószikihómon**

**hivatalos megegyezés** ◇ **renbandzso**

**hivatalos megrovás** ◇ **kenszekisobun** „A  
dolgozó hivatalos megrovásban részesült.”  
[Dzszúgjóin-va ken szekisobun-o uketa.]

**hivatalos munkaszüneti nap** ◇ **hóteikjú-  
dzsicu**

**hivatalos nyelv** ◇ **kójógo** „Ausztria hivatalos  
nyelve a német.” [Ószutoriano kójógo-va doicu  
godeszu.] ◇ **kokugo** (az ország hivatalos nyelv-  
ve) „Magyarország hivatalos nyelve a magyar.”  
[Hangaríno kokugo-va hangarí godeszu.]

**hivatalos nyelvezet** ◇ **hjódzszungo** (szabvá-  
nyos köznyelv)

**hivatalos pecsét** ◇ **dzsicuin**

**hivatalos pecsétnyomó** ◇ **dzsicuin**

**hivatalos pénz** ◇ **hóka** ◇ **hóteicúka** ◇ **hon-  
ikahei**

**hivatalos rekord** ◇ **kóninkiroku**

**hivatalos rizsár** ◇ **kóteibeika**

**hivatalossá tesz** ◇ **kósikikaszuru** „A tárgya-  
lason hivatalossá tették az intézkedést.” [Kai-  
gide szeiszaku-o kósikikasita.]

**hivatalossá tevés** ◇ **kósikika**

**hivatalos tag** ◇ **szeisikimenbá** „A turisztikai  
egyesület hivatalos tagja.” [Kankókjókaino  
szeisikimenbádeszu.]

**hivatalos tankönyv** ◇ **kenteikjókaso**

**hivatalos távirat** ◇ **kanpó** ◇ **kóden**

**hivatalos telekár** ◇ **kódzszicsika**

**hivatalos terminológia** ◇ **kójóibun**

**hivatalos történelem** ◇ **szeisi** „hivatalos ja-  
pán történelmet összefoglaló könyv”  
[Nihonszeisi-o matometa hon]



**hivatalos történelemkönyv** ♦ **szeisi** „Hivatalos történelemkönyvet olvas.” [Szeisi-o jomu.] ◇ **nemhivatalos történelemkönyv gaisi**

**hivatalos út** ♦ **succsó** „Hivatalos útra rendelték.” [Succsó-o meireiszareta.]

**hivatalos ügy** ♦ **kómu** „Hivatalos ügyben külföldre ment.” [Kómude gaikokuni rjokósita.]  
♦ **kójó** „A politikus hivatalos ügyben külföldre látogatott.” [Szeidszika-va kójóde kaigaini itta.]

**hivatalos ügyben** ♦ **kójóde** „A politikus hivatalos ügyben Kínában járt.” [Szeidszika-va kójóde csúgokuni itta.]

**hivatalos ünnepnap** ♦ **kókjúbi**

**hivatalos üzenet** ♦ **meszszédzsi** „A kormány hivatalos üzenetet tett közzé a nép számára.” [Naikaku-va kokuminmukemeszszédzsi-o happejósita.]

**hivatalos vélemény** ♦ **kósikikenkai**

**hivatalos vendég** ♦ **raihin**

**hivatalos vendégek listája** ♦ **raihinmeibo**

**hivatalos szabadnap** ♦ **teikjubi**

**hivatalos számkandzsi** ♦ **ódzsi**

**hivatalos személy akadályozása a munkában** ♦ **kómusikkóbogai**

**hivatalsegéd** ♦ **jómuin**

**hivatalunk** ♦ **honsoku**

**hivatalvezető** ♦ **kjokucsó**

**hivatás** ♦ **sokugjó** „Tanári hivatásom van.” [Vatasino sokugjó-va szenszeideszu.] ♦ **sokubun** „Követi hivatását.” [Kare-va sokubun-o mamoru] ♦ **szeisoku** „A tanári foglalkozás egy hivatás.” [Kjósi-va szeisokudeszu.] ♦ **tensoku** ♦ **micsi** „Tanári hivatását műveli.” [Kjósitositeno micsi-o ajumi cuzukeru.] ◇ **tanári hivatás kjósoku** „Tanári hivatást választ.” [Kjósoku-o siganszuru.]

**hivatásos** ♦ **sokugjótékina** „Ő hivatásos katona.” [Kare-va sokugjótékiheisida.] ♦ **puro** „hivatásos sportoló” [Puronoszupócu szensu] ♦ **puro**

**hivatásos baseball** ♦ **sokugjójakjú** ♦ **purojakjú**

**hivatásos baseballcsapat** ♦ **purojakjúcsimu**

**hivatásos baseballjátékos** ♦ **purojakjúszensu**

**hivatásos bázislabda** ♦ **purojakjú**

**hivatásos bázislabdajátékos** ♦ **purojakjúszensu**

**hivatásos diplomata** ♦ **sokugjógaikókan**

**hivatásos futballista** ♦ **purosakkászensu**

**hivatásos gojátékos** ♦ **purokisi**

**hivatásos katona** ♦ **sokugjógundzsin**

**hivatásos lesz** ♦ **puroiriszuru** „A baseballjátékos hivatásos lett.” [Jakjúszensu-va puro irisita.]

**hivatásos mesélő** ♦ **kósakusi**

**hivatásos sógijátékos** ♦ **purokisi**

**hivatásos sportoló** ♦ **puroszipócuszensu**

**hivatásos sportversenyző** ♦ **puroszipócuszensu**

**hivatásos tiszt** ♦ **sókó**

**hivatásos versenyző** ♦ **sokugjószensu** ♦ **puroszensu**

**hivatást gyakorló** ♦ **cukai**

**hivatástudat** ♦ **simeikan** ♦ **sokugjóisiki**

**hivatásszerű lopás** ♦ **dorobókagjó**

**hivatásszerű rablás** ♦ **dorobókagjó**

**hivatkozás** ♦ **in-jó** ♦ **en-jó** ♦ **szankó** ♦ **szansó** (összevetés) ♦ **hikiai** ♦ **rinku** (IT) „Követtem a honlap hivatkozását.” [Hómupédzsinorinku-o tadotta.] ◇ **hiperhivatkozás haipárinku** ◇ **rengeteg hivatkozás hakuinbósó** „Rengeteg hivatkozás van az értekezésében.” [Kono ronbun-va hakuinbósó-siteiru.]

**hivatkozási szám** ♦ **szansóbangó** ♦ **sókai-bangó**

**hivatkozik** ♦ **en-jószuru** (segítségként idéz) „Elévülésre hivatkozott.” [Dzsikóen-jó-o sita.] ♦ **genkjúszuru** (megemlít) „Az előző évi beszélgetésre hivatkozott.” [Icsinenmaeno kaivani genkjúsita.] ♦ **szansószuru** (összevet) „A megelőző esetre hivatkozott.” [Zenrei-o szansó-sita.] ♦ **sószuru** „A tűzjelző vizsgálatára hi-

vatkozva csalt ki pénzt.” [Kaszaikeihókino tenkento sósite okane-o damasította.] ♦ **hikiai-nidaszu** (rá) „Hivatkozott az esetre.” [Kono dzsiken-o hiki ainidasita.] ♦ **furikazaszu** „Az igazságra hivatkozva támadott.” [Szeigi-o furikazasite kógekisita.] ♦ **benmei-o szuru** (ki-magyaráz) „Arra hivatkozott, hogy a fától nem látta a kresztáblát.” [Kino kagede hjósikiga mi-enakattato benmei-o sita.]

**hívatlan** ♦ **sótaiszareteina** „Ő hívatlan vendég.” [Ano kjaku-va sótaiszareteina.]

**hívatlanul** ♦ **jobareteinaisoni** „Bocsánat, hogy hívatlanul betoppantam.” [Jobareteinaisoni kitesimattegomen-naszai.]

**hívatlan vendég** ♦ **osikakekjaku**

**hivatott valamire** ♦ **tensokudearu** „Az orvos pályára volt hivatott.” [Isa-va kareno tensokudeatta.]

**híven** ♦ **tagavazu** „Ígéretéhez híven visszaadta a pénzt.” [Kare-va jakuszokuni tagavazu okane-o kaesita.] ♦ **csúdzsicuni** (húségesen) „Egész életükön át híven kitartottak egymás mellett.” [Ano hitotacsi-va sógai-o csúdzsicuni ikiteita.] ♦ **dóri** (megfelelően) „Ígéretemhez híven megadtam az adósságot.” [Jakuszokudóri sakin-o kaesita.]

**hívja a rendőrséget** ♦ **hjakutóban-o jobu** „Hívd a rendőrséget!” [Hjakutóban-o jonde!]

**hívja a természet** ♦ **ben-i-o mojooszu** (kakilni akar)

**hívják** ♦ **toiunamaedearu** „Hogy hívják azt az embert?” [Kareno namae-va nantoiu?]

**hívó** ♦ **genzóeki** (hívóoldat) ♦ **jobidas** ♦ **jobidasinin** „A hívó letette a kagylót.” [Jobi dasi nin-va denva-o kitta.] ◇ **nővérhívó nászúkóru**

**hívócsengő** ♦ **jobirin** „Megnyomtam a hívócsengőt a recepción.” [Furontono jobi rin-o narasita.]

**hívógomb** ♦ **jobidasibotan**

**hívó hang** ♦ **jobigoe** „Hátulról hívó hangot hallottam.” [Usirokara jobi goegasita.]

**hívószám** ♦ **kjokuban** ◇ **helyi hívószám sinaijkokuban** ◇ **körzethívószám sigaikjokuban** ◇ **körzeti hívószám sigaikjokuban**

**hívott fél** ♦ **cúvaszaki**

**hívó** ♦ **kjóto** „Keresztény hívó.” [Kare-va kiriszuto kjótodeszu.] ♦ **súkjóka** ♦ **súto** ♦ **sin-kósiteiru** „Buddhista hívó.” [Bukkjó-o sinkósiteiru hito.] ♦ **sinkósa** ♦ **sindzsa** ♦ **sinzuru** „Hívó lélek.” [Kare-va sinzuru kokorogaaru.]

♦ **sinto** ♦ **sinpósa** ♦ **monto** ♦ **reihaisa** ♦ **ronsa** „béke híve” [Heivaronsa] ◇ **alkotmánymódosítás híve kaikenronsa** ◇ **fanatikus hívó nekkjótékisindzsa** „Fanatikus híve ennek a márkának.” [Kanodzso-va konoburandono nekkjótékisindzsada.] ◇ **ígéretéhez híven jakuszokudóri** „Ígéretemhez híven, megadtam a kölcsönt.” [Jakuszokudóri okane-o kaesita.] ◇ **keresztény hívó kiriszutosindzsa** ◇ **megszüntetés híve zenpaironsa** ◇ **őszinte híve keigu** ◇ **római katolikus hívó rómakatorikkukjóto** ◇ **sintó hívó sintószindzsa**

**hízásra hajlamos** ♦ **futorijaszu** „Hízásra hajlamos testalkata van.” [Futorijaszu taisicuda.]

**hízékony** ♦ **futorijaszu** (hízásra hajlamos)

**hízeleg** ① **odateru** „Hízelgett a vásárlónak.” [Kjaku-o odateta.] ② **kobiru** „Hízelgett a befolyásos embernek.” [Kenrjokusani kobiteita.] ③ **amaeru** „Hízelgtem a feleségemnek.” [Cumania amaeta.] ♦ **ajaszuru** ♦ **odszózu-o iu** „A lány az anyukájának hízelegve próbált a kedvében járni.” [Muszume-va odszózu-o ittemamano kigen-o totta.] ♦ **obekka-o cukau** „Előléptették, mert az igazgatónak hízelgett.” [Sacsóniobekka-o cukatte sósinsita.] ♦ **omoneru** „Az író feláldozta az irodalmi értéket, hogy a közembereknek hízelegjen.” [Szakka-va taisúniomonette bungakutekini otoru sószecuo ka-ita.] ♦ **kobi-o uru** „A főnökének hízelgett, és előléptették.” [Dzsósini kobi-o utte sósinszaszetemoratta.] ♦ **goma-o szuru** „Hízeleg a főnökének.” [Dzsósinigoma-o szutteiru.] ♦ **sippo-o furu** „Hízelegve próbál a főnöke kedvében járni.” [Dzsósini sippo-o futte kigen-o totteiru.] ♦ **csijahojaszuru** (kényeztet) „Hízeleg a nőnek.” [Kanodzso-o csijahojaszuru.] ♦ **cuisószuru** „Hízeleg a vendégeknek.” [Okjakuszamani cuisószuru.] ♦ **torikomu** „Hízelgett a főnökének, és előléptették.” [Dzsósi-o tori konde sósinsita.] ♦ **heikoraszuru** „Az az ember mindig hízeleg a főnökének.” [Kare-va

icumó sacsónihekorasiteiru.] ♦ **hecurau** „A televízió tele van a hatalomnak hízelgő műsorral.” [Terebi-va kenrjokunihecurau bangumibakarida.] ♦ **macuriageru** „A diákjai tanár urazással hízelegtek neki.” [Osie go-va szenszeito jonde macuri ageta.] ♦ **mocsiageru** „Hízeltget a nőnek, hogy milyen szép.” [Kimitte kireidato kanodzso-o mocsi ageta.] ◇ **hízeltgő hang nekonadegoe** „Hízeltgő hangon beszélt a főnökével.” [Dzsósini nekonade goede hanasita.]

**hízelegve** ♦ **csijahojato** ♦ **bettari** „Hízeleg a tanárának.” [Szenszeinibettarida.]

**hízeltgés** ♦ **aju** ♦ **irome** „A főnökének hízelegve elérte, hogy előléptessék.” [Dzsósini irome-o cukatte suszsesita.] ♦ **odzsózu** ♦ **oszedzsi** „Ez nem csak hízelgés, tényleg tetszenek a képei!” [Kore-va oszedzside-va arimaszen. Hon-tóni karera-va anatanó e-o kini itteimaszu.] ♦ **odate** „Nem lehet hízelgéssel levenni a lábáról.” [Kare-va odateni noranai.] ♦ **obekka** „Velem hízelgéssel nem mész semmire.” [Bokuni-va obekka-va kicanaizo.] ♦ **obencsara** ♦ **kangen** ♦ **kógen** ♦ **kobi** ♦ **dzsózu** ♦ **heikora** ♦ **hecurai** ♦ **ben-nei**

**hízeltgő** ♦ **amai** „Bedőlt a hízelgő szavaknak.” [Amai kotobani damaszareta.] ♦ **amattarui** „hízeltgő dicséret” [Amattarui oszedzsi] ♦ **ku-csigauamai** „Hízeltgő szavaival leveszi a lábáról a nőket.” [Kare-va kucsiga umaikara dzsoszsei-va szugu damaszareru.] ♦ **csócsinmocsi** ♦ **de-redere** ♦ **hagauku** „Hízeltgő dicséretekkal örvendeztettem meg.” [Haga ukujóna oszedzsi-o itte, kanodzso-o jorokobaszeta.]

**hízeltgő ember** ♦ **ocsósimono** ♦ **dzsószumono**

**hízeltgő hang** ♦ **nekonadegoe** „Hízeltgő hangon beszélt a főnökével.” [Dzsósini nekonade goede hanasita.] ♦ **hananikakattakoe** „lifetlány hízelgő hangja” [Erebétágáruno hanagoe]

**hízeltgő mosoly** ♦ **kógenreisoku**

**hízeltgő szavakat mond** ♦ **cuisó-o iu** „Hízeltgő szavakat mond a királynak.” [Óni cuisó-o iu.]

**hízeltkedés** ♦ **obekka** ♦ **cuisó**

**hízeltkedik** ♦ **amaeru** „A macska hízelkedett velem.” [Neko-va bokuni amaeta.]

**hízeltkedő** ♦ **obekkakukai** ♦ **csósinoii** (mások kedvében jár)

**hízik** ♦ **koeru** ♦ **nikugacuku** „Az arc könnyében hízik.” [Nikuga kaoni cukijaszu.] ♦ **futoru** „Csak vizet iszik, mégis hízik.” [Mizusika nondenainoni futorimaszu.]

**hizlal** ♦ **kojaszu** „Disznót hizlal.” [Buta-o kojaszu.] ♦ **hiikuszuru** „Disznót hizlal.” [Buta-o hiikusiteiru.] ♦ **futoraszuru** „Disznókat hizlal.” [Buta-o futoraszeteimaszu.] ◇ **hizlalja a szemét me-o naguszameru** „A műtárgyon hizlaltam a szemem.” [Bidzsucuhin-o mite me-o naguszameta.]

**hizlalás** ♦ **hiiku** ◇ **disznóhizlalás butanohiiku**

**hizlalda** ♦ **jótondzso** ♦ **jótondzso** (disznóhizlalda)

**hizlalja a szemét** ♦ **me-o naguszameru** „A műtárgyon hizlaltam a szemem.” [Bidzsucuhin-o mite me-o naguszameta.]

**hizlaló** ♦ **futoru** „Melyik a leghizlalóbb étel?” [Icsibanfutoru rjóri-va nandesó?]

**hízó** ♦ **hiikubuta** ♦ **buta** (hízódisznó)

**hízódisznó** ♦ **hiikubuta** ♦ **buta**

**hízósejt** ♦ **himanszaibó**

**Hjógo megye** ♦ **hjógoken**

**hl** ♦ **hekutorittoru** (hektoliter)

**hmm** ♦ **ún** (nem is tudom) ♦ **umu** ♦ **eé** „Hmm, most mit tegyek?” [Éé, dósimasóka?] ♦ **fuun** „Hmm. Nem is olyan rossz.” [Fuun, varukunai.] ♦ **fun** „Hmm. Szóval te hiszel ebben.” [Fun, kimi-va szore-o sindzsiteiruka.]

**h-moll** ♦ **rotancsó**

**hó** ♦ **cuki** (hónap) „február hó tizenegyediké” [Nigacudzsuicsinicsi] ♦ **juki** „Hullott a hó, de nem maradt meg.” [Jukiga futtaga, cumoranakatta.] ◇ **durva szemcséjű hó zaramejuki** ◇ **eldobálja a havat jukikaki-o szuru** „Eldobáltam a havat a járdán.” [Hodóde jukikaki-o sita.] ◇ **elhányja a havat jukikaki-o szuru** „A szomszédom nem hánnya el a havat.” [Rindzsin-va jukikaki-o sinai.] ◇ **első hó hacujuki** „Leesett az első hó.” [Hacujukiga futta.] ◇ **fehér hó sirajuki** ◇ **hirtelen hullott nagy hó doka, juki** ◇ **hódobálás jukikaki**

(hóhánýás) ◇ **Hófehérke sirajukihime** „Hófehérke mérgezett almát evett, és mély álomba merült.” [Sirojuki hi-va dokuringo-o tabete fukai nemurini ocsita.] ◇ **hóhánýás jukikaki** ◇ **hókotrás jukikaki** ◇ **lecsúszó hó rakuszecu** „Vigýazzanak a tetőről lecsúszó óra!” [Janekarano rakuszecuni gocsuí kudaszai.] ◇ **múhó dzsinkójuki** ◇ **múhó dzsinkónojuki** ◇ **örök hó man-nen-juki** „Ennek a hegynek a tetejét örök hó borítja.” [Kono szancsó-va man-nen-jukini óvareteiru.] ◇ **szúz hó sodzsojuki**

**hoágýú** ◇ **dzsinkókószecuki** ◇ **szunógan**

**hó alá temetett** ◇ **jukibukai**

**Hóan-kor** ◇ **hóan** (1120-1124)

**hóátfúvás** ◇ **dzsifubuki**

**hóbagoly** ◇ **sirofukuró** (Bubo scandiacus)

**hóban gazdag** ◇ **jukibukai** „Ez a terület hóban gazdag.” [Kono csilki-va jukibukai.]

**hobby** ◇ **sumi** „Hobbiból fotózok.” [Sumide sasin-o totteimaszu.] ◇ **jogi** (szakmán kívüli készség) „Hobbiként festegetek.” [Jogini e-o kakimaszu.]

**hobbyállat** ◇ **petto** „Hobbyállatot tart.” [Petto-o katteiru.]

**hobbifestő** ◇ **nicisjógaka**

**hobby nélküli** ◇ **musumina** „hobby nélküli ember” [Musumina hito]

**hóborította táj** ◇ **ginszekai** ◇ **jukigesiki**

**hóbort** ◇ **omoicuki** ◇ **kikó** ◇ **kusze** „hóbortos ember” [Kuzenoaru hito] ◇ **monozukinasumi** ◇ **mindenkinek van valami hóbortja nakutenanakusze** ◇ **nagyzási hóbort kodai-mószó**

**hóbortos** ◇ **kikónoói** „Hóbortos ember.” [Kikóno ói otokoda.] ◇ **kózuka** ◇ **szuikjó** ◇ **monozukina** „Hóbortja a régi rádiók gyűjtése.” [Kare-va monozukide, furuiradzsisio-o acumeteiru.]

**hóbortosság** ◇ **szuikjó**

**hóbuca** ◇ **jukinotaiszeki** ◇ **jukinofukidamari** ◇ **jukijama**

**hócipő** ◇ **amagucu** ◇ **jukigucu**

**hócsalán** ◇ **karamusi** (Boehmeria nivea)

**hócsata** ◇ **jukigaszszen**

**hócsatázás** ◇ **jukigaszszen**

**hócsatázik** ◇ **jukigaszszenszuru**

**hocső nemzetiség** ◇ **hodzsenszoku**

**hód** ◇ **bibá**

**hódeszka** ◇ **szunóbódo** ◇ **szunobo**

**Hodgson-karvalyakukuk** ◇ **dzsúicsi** (Cuculus fugax)

**hódít** ◇ **attószuru** (főle kerekedik) „Ez a zene a a világot hódítja.” [Kono ongaku-va szekai-o attósiteiru.] ◇ **urimononiszuru** „Ez a készülék a kis méretével és súlyával hódít.” [Kono kikai-va kogatakeirjó-o uri mononisita.] ◇ **kokoro-o ubau** „Hódítja a nóket.” [Kare-va dzsoszeino kokoro-o ubatteiru.] ◇ **szeifukuszuru** (leigáz) „Sok országot hódított.” [Kare-va ókuno kuni-o szeifukusita.] ◇ **teret hódít fukjuszuru** „Az elektronikus könyvek teret hódítottak.” [Densisoszeki-va fukjúsitékita.] ◇ **teret hódít jonihabakaru** „Ez a vélemény teret hódított.” [Kono iken-va joni habakatteiru.]

**hódítás** ◇ **szeifuku**

**hódítási vágy** ◇ **szeifukujoku**

**hódító** ◇ **szeifukusa**

**hódítószellem** ◇ **szeifukusin**

**hódobálás** ◇ **jukikaki** (hóhánýás)

**hódol** ◇ **ujamau** (tisztel) „Sokan hódolnak a császárnak.” [Ókuno hitoga tennó-o ujamatteiru.] ◇ **ocsiiru** (beleesik) „Káros szenvedélynek hódol.” [Kare-va akusúkanni ocsiitteiru.] ◇ **keii-o harau** (nagyra becsül) „Hódoltak az elhunyt költő munkássága előtt.” [Nakunatta szdzsinno kószekini keii-o haratta.] ◇ **sitagau** (engedelmeskedik) „Hódolt a királynak.” [Óni sitagatta.] ◇ **szúhaiszuru** (bálványoz) „Csak a pénznek hódol.” [Kare-va okanedake-o szúhaiszuru.] ◇ **toricukareru** (hatalmába kerül) „Hódol a divatnak.” [Kanodzso-va rjúkóni tori cukareteiru.] ◇ **behódol kuppukuszuru** „Behódolt a királynak.” [Ószamani kuppukusita.]

**hódolat** ◇ **keii** (nagyrabecsülés) ◇ **szúkei** ◇ **szúhai** (bálványozás)

**hódoló** ◇ **aibosa** (rajongó) ◇ **szúhaisa** (bálványozó) ◇ **fan** (rajongó) „Megjött a hódoló!” [Anatanofanga kita.] ◇ **titkos hódoló kakurefan**

**hódpatkány** ♦ **nútoria** (Myocastor coypus)

**Hódzsi-kor** ♦ **hódzsi** (1247.2.28-1249.3.18)

**Hóei-kor** ♦ **hóei** (1704.3.13-1711.4.25)

**hó eleje** ♦ **dzsódzsun** (első tíz nap) „Múlt hó-nap elejétől kezdődött az esős évszak.” [Szen-gecudzszódzsunni cujuirisita.] ♦ **sodzsun** (első tíz nap) ♦ **cukinoatama** ♦ **cukihadzsime**

**hó elleni védelem** ♦ **bószecu**

**hóeltakarítás** ♦ **dzsoszecu** ♦ **jukijoke**

**hóeltakarító** ♦ **raszseru** ♦ **raszserusa**

**hóeltakarító gép** ♦ **dzsoszecuki**

**hóember** ♦ **jukidaruma** „Hóembert építettem.” [Jukidaruma-o cukutta.]

**Hóen-kor** ♦ **hóen** (1135-1141)

**hóesés** ♦ **kószecu** „Ezen a helyen először esett hó.” [Kono henni kószecugaattano-va hadzsimetedesu.] ♦ **furi** ♦ **gyér hóesés kojuki** ♦ **gyér hóesés avajuki** „Gyér hó esett.” [Ava-jukiga kudatta.] ♦ **mesterséges hóesés dzsínkókószecu**

**hóféher** ♦ **dzsunpakuno** ♦ **massirona** „hóféher lepedő” [Massironasícu] ♦ **jukinojónis-iroi**

**hóféher bőr** ♦ **jukinhada** „hóféher bőrrű nő” [Jukino hadano on-na] ♦ **jukihada** „hóféher bőrrű nő” [Jukihadano on-na]

**Hóféherke** ♦ **sirajukihime** „Hóféherke mérgezett almát evett, és mély álomba merült.” [Sirojuki hi-va dokuringo-o tabete fukai nemurini ocsita.]

**Hofej** ♦ **góhisi** (kínai Anhui tartomány székhelye)

**hófelhő** ♦ **jukigumo**

**hófelhős égbolt** ♦ **jukizora**

**hófelület** ♦ **jukihada**

**hó fénye** ♦ **jukiakari** „Az ablaknál a hó fénye mellett olvastam.” [Madobeno jukiakaride hon-o jonda.]

**hóförgeteg** ♦ **fubuki** „Hóförgetegbe keveredtem.” [Fubukini maki komareta.]

**hófúvás** ♦ **fubuki** „A síkságon hófúvások voltak.” [Heigenni fubukiga fuiteita.] ♦ **hegyek felől érkező hófúvás jukiorosi**

**Hógen-kor** ♦ **hógen** (1156-1159)

**hógép** ♦ **dzsínkózószecuki** ♦ **szunómasin** ♦ **zószecuki**

**hógolyó** ♦ **jukidama** ♦ **jukicubute**

**Hógolyóföld** ♦ **szunóbóruászu**

**hógolyózás** ♦ **jukigaszszen**

**hógolyózik** ♦ **jukigaszszen-o szuru** „A gyerekek hógolyóztak.” [Kodomotacsi-va jukigaszszen-o sita.]

**hógörgeteg** ♦ **nadare** ♦ **jukinadare** „Bete-metett a háztetőről lezúduló hógörgeteg.” [Janekarano jukinadareni nomi komareta.]

**hogy** ♦ **ikaga** „Hogy van?” [Gokigen-va ikagadeszuka?] ♦ **tameni** „Imádkoztam istenhez, hogy segítsen rajtam.” [Szukui-o motomerutameni kamini inotta.] ♦ **dó** (hogyan) „Hogy sikerült a vizsga?” [Siken-va dódesitaka?] ♦ **beku** (azért) „Elindultam, hogy találkozok a barátommal.” [Júdzsinto aubeku odekakesita.] ♦ **jara** „Nem tudom, hogy mennyit hitetek el belőle.” [Dokomade sindzsiteiinojara vakaranai.] ♦ **jóni** „Mondd meg neki, hogy jöjjön ide!” [Koko-e kurujóni iinaszai!] ♦ **joku** „Hogy mondhatsz ilyet!” [Jokuszon-nakoto-o iune.]

**hogy áll** ♦ **dó** „Hogy áll a mérkőzés?” [Siai-va dó?]

**hogyan** ♦ **ikani** „Megmutatta, hogyan lehet spórolni.” [Ikani szecujakudekiruka osietekureta.] ♦ **dó** „Nem tudom, hogy most hogyan tovább.” [Korekaradószurebaiinokavakarimaszen.] ♦ **dóiu fúni** „Hogyan szeretnél élni ezek után?” [Korekaradóiu fúni ikiteikitaideszuka?] ♦ **dósite** „Hogyan alakulnak ki a csillagok?” [Hosi-va dósite dekiruno?] ♦ **dójat-te** „Nem tudom, hogyan juthatott be a betörő.” [Dorobógadójatte haította vakaranai.] ♦ **dokorahen** „Hogyan haladsz a tanulásal?” [Benkjó-va dokora henmade szuszundeiru?] ♦ **donojóni** „Döntsük el, hogyan tovább!” [Donojóni szuszumeruka kimemasó.] ♦ **nanto** „Nem tudom, hogyan köszönjem meg.” [Nanto orei-o itteika vakarimaszen.]

**hogyan írják** ♦ **kakikata** „Nem tudom hogyan írják ezt a kandzsit.” [Kono kandzsino kaki kataka vakaranai.]

**hogyan lehet** ♦ **tonda** „Hogyan szerethettem bele ebbe az emberbe?” [Tonda hito-o szukini-nattesimatta.]

**hogy elűzze** ♦ **magireni** „Tévét néztem, hogy elűzzem az unalmamat.” [Taikucumagireniterebi-o mita.]

**hogya** ♦ **mosi** (ha) „Hogya nekem sok pénzem lesz, veszek egy házat.” [Mosi okanemocsininattara, ie-o kau.]

**hogyhogy** ♦ **dósite** „Hogyhogy nem tudod?” [Dósite vakaranaino?]

**hogy, hogy nem** ♦ **dóiuksenofukimavasika**

**hogy hol** ♦ **dokokatoiuo** „Hogy hol? Hát itt!” [Dokokatoiutokodajó.]

**hogyishívják** ♦ **nantokaiu** „Vegyél azt a hogyishívjátok!” [Szono nantokaiumono-o katte!]

**hogyisne** ♦ **bakaivanaide** (ne bolondozz) „–Fogd meg a vasaló talpát! –Hogyisne! Aztán majd jól megégetem magam!” [[Airon-no szoko-o szavatte!]] Bakaivanaide, jakedocsic-sau!]]

**hogy jön ahhoz** ♦ **sikakuganai** „Hogy jössz te ahhoz, hogy ilyeneket mondasz?” [Anata-va szon-nakoto-o iu sikakugaarunodaróka.]

**hogy jön ez ide** ♦ **kentócsigaidearu** „Hogy jön ez a kérdés ide?” [Kono sicumon-va kentócsigaída.]

**hogy jön hozzá** ♦ **okogamasii** „Tudom, azt gondolják, hogy jövök én ahhoz, hogy értékeljem ezt a könyvet, de szerintem mindenképpen el kell olvasniuk!” [Honso-o hjókaszurunomookogamasiiga, hicudokuno soto ittei.]

**hogy jön ő ahhoz** ♦ **szen-ecuna** „Hogy jön ő ahhoz, hogy ilyet mondjon?” [Szen-ecuna ii kata-o sita.]

**hogy ki** ♦ **darekatoiuo** „Hogy ki? Hát ő!” [Darekato iuto, karedajó.]

**hogylét** ♦ **kenkódzsótai** „A barátom hogyléte felől érdeklődtem.” [Tomodacsino kenkódzsótai-o tazuneta.]

**hogy merészel** ♦ **jokumo** „Hogy merésztél becsapni?” [Jokumo boku-o damasitajone.]

**hogy mi** ♦ **nanikatoiuo** „Hogy mi? Hát ez!” [Nanikato iuto, koredajó.]

**hogy miért** ♦ **nazekatoiuo** „Hogy miért? Hát ezért!” [Nazekato iutokono rijúde.]

**hogy mondhat** ♦ **jokuui** „Hogy mondhat szílyet?” [Joku iune.]

**hogyne** ♦ **kimatteiru** (hát persze) „Tudsz autót vezetni? Hogyne tudnék!” [Untendekiru? Dekiruni kimatteiru.] ♦ **mocsiron** (persze) „Hogyne mennék!” [Mocsiron ikimaszu.]

**hogy ne** ♦ **jóni** „A rabló ügyelt, hogy ne hagyjon ujjlenyomatot.” [Dorobó-va simon-o noko-szanajóni csúisita.]

**hogy neki jó legyen** ♦ **cugójoku** „Úgy válasszolt, hogy neki jó legyen.” [Cugójoku kaitóisita.]

**hogy pontosak legyünk** ♦ **szeikakuni-va** „Hogy pontosak legyünk, 4 perc múlva lesz 9 óra.” [Szeikakuniha kudzsijonpun maedeszu.]

**hogy tehet ilyet** ♦ **singaina** „Hogy mondhat szílyet!” [Kiminiszon-nakoto-o ivarete singaideszu!]

**hogy tetszik** ♦ **ikaga** „Hogy tetszik ez a szoknya?” [Konoszukáto-va ikagadeszuka?] ♦ **dó** „Ez hogy tetszik?” [Kore-va dó?]

**hogy van** ♦ **okavarimaszenka** „Hogy van?” [Okavariarimaszenka?]

**hóhányás** ♦ **jukikaki**

**hóhatár** ♦ **szeszzen** „A hóhatár felett egész évben havas a hegy.” [Jama-va szeszzen-o keruto nendzsújukigaaru.]

**hóhelyzet** ♦ **szekiszecudzsóhó**

**hóhér** ♦ **kubikiri** ♦ **keiri** ♦ **sikeisikkónin**

**hóhérkötél** ♦ **kószuszaku**

**hóhérpallas** ♦ **kubikiri**

**hóhojsza** ♦ **jukidori** (madár)

**hó, hold és virágok** ♦ **szecugekka**

**hóhullás** ♦ **kószecu**

**hójelentés** ♦ **szekiszecudzsóhó**

**hóka** ♦ **uszuirono** „Hóka pulóver volt rajta.” [Uszuironoszétá-o kiteita.]

**hókár** ♦ **szecugai**

**hokedli** ♦ **szucúru**

**hoki** ♦ **hokké**

**Hóki-kor** ♦ **hóki** (770-781)

**hokizik** ♦ **hokké-o szuru**

**Hokkaidó** ♦ **hokkaidó**

**Hokkaidóban** ♦ **dónai**

**Hokkaidó feltárására alapított hivatal** ♦ **kaitakusi**

**hokkaidói** ♦ **doszanko** (ló, ember)

**Hokkaidói Rendőrség** ♦ **dókei**

**Hokkaidó régió** ♦ **hokkaidócsiho**

**Hokkaidó sinkanszen** ♦ **hokkaidósinkan-szen**

**hokke** ♦ **hokke** (hal, Pleurogrammus azonus)

**Hokki kagyló** ♦ **ubagai** (Pseudocardium sachalinense) ♦ **hokkigai** (Pseudocardium sachalinense)

**hókorona** ♦ **kanszecu** (hósapka)

**hókotrás** ♦ **dzsoszecu** (hóeltakarítás) ♦ **jukikaki**

**hókotró** ♦ **dzsoszecusa** ♦ **raszszeru** ♦ **raszszerusa**

**hóköd** ♦ **jukikemuri**

**hóköntös** ♦ **jukigesó**

**hó közepe** ♦ **csúdzsun** (középső tíz nap) „A hó közepén hármás ünnep lesz.” [Kongecucsúdzsunni szanrenkjúgaaru.]

**hóközi** ♦ **cukinakabano**

**hókristály** ♦ **jukinokessó** „A hókristály hat-szögletű.” [Jukino kessó-va rokkakkeidearu.] ♦ **jukinohana**

**hókupac** ♦ **jukijama**

**Hokuriku régió** ♦ **hokurikucsiho**

**Hokuriku sinkanszen** ♦ **hokurikusinkanszen**

**hókuszpókuszozik** ♦ **me-o kuramaszu**

**hol** ♦ **izuku** (régies) ♦ **izuko** (régies) „A madár elrepült valahová.” [Tori-va izukotomonaku tobi szarimasita.] ♦ **tari** „Hol sírtam, hol nevettem.” [Naitari varattarisiteita.] ♦ **doko** „Hol van ez a város?” [Kono macsi-va dokodeszuka?] ♦ **dokoni** „Yuko, hol vagy?” [Júko! Dokoniiruno?] ♦ **docsirani** „Hol tetszik dolgozni?” [Docsirani ocutomedeszuka?] ♦ **doccsini** „Hol van a beszédközpont? A bal agyféltekében vagy a jobban?” [Gengocsúsú-va szanóka unókadocsiniaru?] ♦ **vagy hol ka-**

**dokoka** „Ez a film Szegeden vagy hol játszódik.” [Kono eiga-va szegedokadokokano szetteida.] ♦ **valahol dokoka** „Láttam már valahol azt az embert.” [Ano hito-va dokokade mitakotogaa-ru.]

**hólabdaszerűszerű** ♦ **jukidarumasiki**

**hólánc** ♦ **taijacsén** ♦ **taija-csén** ♦ **csén** (lánc) „Az autóra feltettem a hóláncot.” [Kurumanicsén-o cuketa.]

**holandrikus** ♦ **gen-júszei**

**hólapát** ♦ **jukikaki** ♦ **jukikakisaberu** ♦ **jukikakijósaberu**

**hólapátolás** ♦ **jukikaki**

**hólavina** ♦ **jukinadare**

**hold** ♦ **eiszei** (mellékbolygó) „Az Io a Jupiter egyik holdja.” [Io-va mokuszeino hitocuno eiszeida.] ♦ **cuki** (Hold) „Jupiter holdja” [Mokuszeino cuki] ♦ **angol hold éká** (4046,86 m<sup>2</sup>) ♦ **éjféli hold giovanocuki** ♦ **mesterséges hold dzsinkóeiszei** (műhold)

**Hold** ♦ **cuki** „Fent van a Hold.” [Cukiga deteiru.] ♦ **kerek, mint a Hold manmarui** „Kerek az arca, mint a Hold.” [Man marui kao-o siteiru.]

**holdacska** ♦ **ocukiszama** ♦ **cumenohancuki** (köröm tövén)

**hold alakú** ♦ **mikazukigatano** (sarló alakú)

**holdascson** ♦ **gecudzsókoku**

**holdbázis** ♦ **gecumenkicsi**

**Hold-domb** ♦ **gekkjú** (tenyérjéslásban)

**hold első negyede** ♦ **dzsógen**

**holdfázis** ♦ **geszszó** ♦ **gecurei**

**holdfázisok ciklusa** ♦ **geszszónosúki** „A holdfázisok ciklusa körülbelül 30 nap.” [Geszszóno súki-va hobo szandzsúnicideszu.]

**holdfelszín** ♦ **gecumen**

**hold felszíne** ♦ **gecumen**

**holdfény** ♦ **gekkó** „holdfényben fürdő búzamező” [Gekkó-o abita komugibatake] ♦ **cukikage** ♦ **cukinokage** ♦ **cukinohikari**

**holdfényben** ♦ **gekkani**

**holdfényes** ♦ **cukikageno**

**holdfénykép** ♦ **gecumenzó**

**holdfogyatkozás** ♦ **gessoku** „A csillagvizsgáló teleszkópjával figyelte meg a holdfogyatkozást.” [Tenmondaino bōenkjōde gessoku-o kanszokusita.] ♦ **részleges holdfogyatkozás** **bubungessoku** ♦ **teljes holdfogyatkozás** **kaikigessoku**

**holdhal** ♦ **manbō** (Mola mola)

**holdhónap** ♦ **inrekinocuki** ♦ **taiingecu**

**holdingtársaság** ♦ **mocsikabugaisa**

**holdjáró** ♦ **gecumensa**

**holdkelte** ♦ **cukinode**

**holdkomp** ♦ **cukicsakurikuszen**

**holdkorong** ♦ **gacsirin** ♦ **gecumen** ♦ **gecurin** ♦ **cukinova**

**holdkóros** ♦ **mujúbjōsa** (ember) ♦ **mujúbjōno**

**holdkórosság** ♦ **mucsújúkjōsō** ♦ **mujúbjō**

**holdkő** ♦ **geccsōszeki** ♦ **múnszutōn**

**hold körüli pálya** ♦ **cukinokidō** „Az űrszonda hold körüli pályára állt.” [Tanszaki-va cukino kidōni notta.]

**holdkőzet** ♦ **cukinoisi**

**holdkráter** ♦ **gecumen-nokurétá**

**holdnaptár** ♦ **inreki** ♦ **kjūreki** ♦ **taiinreki**

**holdnaptár ötödik hónapja** ♦ **csúka**

**holdnaptár szerinti 2. hónap 15. napja** ♦ **csūsun**

**holdnaptár szerinti 8. hónap 15. napja** ♦ **csúsú**

**holdnaptár szerinti bonűnnep** ♦ **kjúbon**

**holdnaptár tizenegyedik hónapja** ♦ **csútō**

**holdnaptár tizenharmadik napjának éjszakája** ♦ **dzsúszan-ja**

**holdnézés** ♦ **kangecu**

**hold nézése** ♦ **cukimi**

**holdnyugta** ♦ **cukinoiri**

**hold pályája** ♦ **cukinokidō** „A hold pályája elliptikus.” [Cukino kidō-va daenkeideszu.]

**holdrakéta** ♦ **cukiroketto**

**holdra szállás** ♦ **gecumencsakuriku** ♦ **cukicsakuriku**

**holdritmus** ♦ **gaigecurizumu**

**holdsarló** ♦ **mikazuki** ♦ **jumiharizuki**

**holdséta** ♦ **gecumenhokō** ♦ **múnvōku**

**holdsugaras éjszaka** ♦ **cukijo**

**holdszivárvány** ♦ **gekkō**

**holdter'rkép** ♦ **gecumenzu**

**hold titokban, hol nyíltan** ♦ **kageninarihi-nataninari**

**holdtöltte** ♦ **mangecu** „Ma holdtöltte van.” [Kjō-va mangecudeszu.]

**holdudvar** ♦ **icsimi** (slepp) „Ezzel a beruházással csak a miniszterelnök és holdudvara járt jól.” [Kono tōsi-va susōto kareno icsimisika mōkatteinai.] ♦ **kasza** „Udvara van a holdnak.” [Cukini kaszaga kakatteiru.] ♦ **torimakirencsú**

**holdújév** ♦ **kjúsōgacu**

**holdutazás** ♦ **cukirjokō**

**hold utolsó negyede** ♦ **kagen** „utolsó negyedében lévő hold” [Kagenno cuki]

**holdvilág** ♦ **gekkō** ♦ **cukinoakari** ♦ **cukinohikari** „A holdvilágnál keresetem a leejtett kulcsomat.” [Otosita kagi-o cukino hikaride szagaita.]

**holdvilágban látszó** ♦ **gekkano** „holdvilágban látszó cseresznyevirág” [Gekkanō szakura]

**holdvilág nélküli** ♦ **cukinonai** „holdvilág nélküli éjszaka” [Cukinonai jorū]

**holdvilágos éjszaka** ♦ **cukijo** „Ez a virág holdvilágos éjszakán nyílik.” [Kono hana-va cukijoni szaku.]

**hó lekotrása a tetőről** ♦ **ukiorosi**

**hólekotrást nem igénylő tető** ♦ **murakuszecu-jane**

**hólepel** ♦ **jukigesō**

**hólepelbe burkolózik** ♦ **fujugesōszuru** „hólepelbe burkolózott hegy” [Fujugesōsita jama] ♦ **jukigesōszuru** „A hegy vékony hólepelbe burkolózott.” [Jama-va uszuku jukigesōsita.]

**hólepel ereszkedik** ♦ **furicumoru** „Hólepel ereszkedett a hegyre.” [Jamani jukiga furi cumotta.]

**hólepte völgy** ♦ **szekkei**



**hol esik hol fúj** ♦ **guzucuku** „Hol esett, hol fújt.” [Guzucuita tenkidesita.]

**hol is van** ♦ **dokoniarukke** „Hol is van az a város?” [Szono macsi-va dokoniarukke?]

**holisztikus** ♦ **kjositekina** „Holisztikus nézet.” [Kjositekina kenkai.] ♦ **makurotekina**

**holizmus** ♦ **zentairon**

**holland** ♦ **orandadzsín** (ember) ♦ **orandano**

**Holland Antillák** ♦ **orandarjóantiru**

**holland hajó** ♦ **kómószén**

**Hollandia** ♦ **oranda**

**holland nyelv** ♦ **orandago**

**holland tudomány** ♦ **rangaku**

**hollandul** ♦ **orandagode**

**hollét** ♦ **arika** „A lopott ékszerek holléte ismeretlen.” [Nuszumareta hószekinoarika-va fumeinomama.] ♦ **idokoro** (tartózkodási hely) „Nem árulta el a hollétét.” [Kare-va idokoro-o ivanakatta.] ♦ **ibaso** „Nem tud senki a hollétéről.” [Kareno ibaso-va daremo siranai.] ♦ **sószoku** „A hollétéről érdeklődtem.” [Kareno sószokunicuite tazuneta.] ♦ **sozai** „Holléte ismeretlen.” [Kareno tokoroa-va fumei.] ♦ **jukue** „Keresik a férfit.” [Otokono jukue-o otteiru.]  
 ♦ **ismeretlen hollétű jukuefumeino** „ismeretlen hollétű ember” [Jukuefumeino hito] ♦ **ismeretlen hollétű sószokufumeino** „ismeretlen hollétű ember” [Sószokufumeino dzsinbucu]

**holló** ♦ **karaszu** (varjú) ♦ **vatarigaraszu** (Corvus corax)

**Holló** ♦ **karaszua** (csillagkép)

**hollófekete** ♦ **karaszunonurebairo** ♦ **karaszubairo** „hollófekete hajú nő” [Karaszubairono kami-o mocu dzsoszei] ♦ **kurogurotosita** „hollófekete haj” [Kurogurotosita kamino ke] ♦ **nuregaraszu**

**hollófekete haj** ♦ **midorinokurokami**

**holmi** ♦ **sojúbucu** (személyes tárgyak) „Csökkeneni akarom a holmijaimat.” [Sojúbucu-o herasitai.] ♦ **siromono** „Furcsa holmit vettem.” [Kimjóna siromono-o kattesimatta.] ♦ **temavarihin** ♦ **mono** „Elhatároztam, hogy nem veszek több holmit.” [Mó mono-o fujaszanaito kimeta.] ♦ **feladott holmi beszszóhin** (kí-

séret nélküli) „feladott és magával vitt holmi” [Beszszóhinto keitaihin] ♦ **lopott holmi tóhin** ♦ **személyes holmi sodzsihin** (nála lévő holmi) ♦ **téli holmi fujumono**

**holmium** ♦ **horumiumu** (Ho)

**holnap** ♦ **asita** „Holnap nem megyek dolgozni.” [Asita-va kaisa-o jaszumu.] ♦ **aszu** „Tudni akarom, milyen lesz az idő holnap!” [Aszuno tenki-o siritai.] ♦ **mjónicsi** ♦ **jokudzsicu** „Ezt a jelentést holnapig adja be!” [Konorepóto-o jokudzsicumadeni teisucusite kudaszai.] ♦ **amit ma megtehetsz, ne halaszd holnapra kjódekirukoto-o aszuninobaszuna** ♦ **amit ma megtehetsz, ne halaszd holnapra omoitacuhigakicsidzsicu** ♦ **ma vagy holnap kjókaaszuka**

**holnap este** ♦ **mjóban** „Találkozunk ugyanitt holnap este!” [Mjóbanmatakokode aó.]

**holnaplevél** ♦ **asitagusza** (Angelica keiskei) ♦ **asitaba** (Angelica keiskei)

**holnap reggel** ♦ **aszunoasza** ♦ **mjócsó**

**holnapután** ♦ **aszatte** „Holnapután lesz a vizsga.” [Aszatte-va sikendeszu.] ♦ **mjógonicsi** „holnaputáni időjárás” [Mjógonicsino tenki]

**holocén kor** ♦ **kansinszei**

**holoenzim** ♦ **horokószo**

**holofiton** ♦ **kansensokubucuszei** (holophyton, tökéletesen növényi jellegű)

**holográfia** ♦ **horogurafi** ♦ **horogurafi**

**hologram** ♦ **horoguramu**

**holokarpikus** ♦ **zendzsisucuszei**

**holokauszt** ♦ **horokószuto**

**holokrin mirigy** ♦ **zenbunpicuszen**

**holokrin szekréció** ♦ **zenbunpicu**

**holometabolikus** ♦ **kanzenhentai**

**holotípus** ♦ **szeikidzsunhjóhon** ♦ **szeimosikihjóhon** ♦ **horotaipu**

**holott** ♦ **nimokakavarazu** „Velem csináltatta, holott az ő dolga lett volna.” [Dzsibunno sigotodearunimokakavarazu, vatasinijaraszeta.] ♦ **noni** „Ez a nő húznak néz ki, holott több mint negyven.” [Kono dzsoszei-va jondzsúszaio koeteirunoni hatacsini mieru.]

**holozoikus** ♦ **kanzendóbucuszei**  
**holstein-fríz** ♦ **horuszutain-furisian**  
**holt** ♦ **sinda**  
**holtág** ♦ **mizunonagarenaisirjú** ♦ **jodomi**  
**holtak birodalma** ♦ **jominokuni**  
**holtak nem beszélnek** ♦ **sinin-nikucsinasi**  
**holtan** ♦ **itaide** „A férfit holtan találták.” [Otoko-va itaide micukarimasita.]  
**holtbiztos** ♦ **zettaino**  
**holtfáradt** ♦ **kutakutana** „Holtfáradt vagyok az egész napos gyaloglástól.” [Icsinicsidzsiaru-ite, kutakutada.] ♦ **guttaricukareru** „Holtfáradt lettem a hosszú sétától.” [Nagaarukidegutaritari cukareteiru.]  
**holtfáradtan** ♦ **kutakutani** „Holtfáradt lettem a túlórától.” [Zangjódekutakutani cukareta.]  
**holt idény** ♦ **kanszanki** (holtszezon)  
**holtidő** ♦ **temacsidzsikan** (várakozási idő) ♦ **macsidzsikan** (várakozási idő) „A holtidőt agytornával töltöm.” [Masci dzsikan-o atamano taisyóde umeru.] ♦ **mudadzsikan** (haszontalan idő)  
**holtjárat** ♦ **bakkurassu**  
**holtjáték** ♦ **aszobi** „Ennek a tengelynek 1 milliméteres holtjátéka van.” [Kono dzsikuni-va icsimirino aszobigaaru.] ♦ **bakkurassu**  
**holt komoly** ♦ **kuszomadzsimena** „Holt komoly arccal hallgattam a történetet.” [Kuszomadzsimena kaode hanasi-o kiita.]  
**holtpont** ♦ **ikizumari** „A tárgyalások holtpontra jutottak.” [Kósó-va iki zumarininata.] ♦ **kócsakudzsótai** „A tárgyalások holtpontra jutottak.” [Kósó-va kócsakudzsótaininata.] ♦ **siten** ♦ **deddorokku** „A tárgyalás holtpontra jutott.” [Kósó-va deddorokkuni nori ageta.] ♦ **tezumari** „A nyomozás holtpontra jutott.” [Keiszacuno szósza-va tezumarininata.] ♦ **donzumari** „A gazdaság holtpontra jutott.” [Keizai-va don zumarino dzsótáida.] ♦ **jukizumari** „A tárgyalások holtpontra jutottak.” [Kósó-va juki zumarininata.]

**holtpontra jut** ♦ **ansóninoriageru** „Holtpontra jutott a vizsgálat.” [Szósza-va ansóni

nori ageta.] ♦ **jukizumaru** „Holtpontra jutottak a tárgyalások.” [Kjógi-va juki zumatta.]

**holtrészeg** ♦ **gutenguten-nijotteiru** ♦ **deiszui** „Holtrészegre itta magát.” [Deiszuidzso-taininata.]

**holtrészeg állapot** ♦ **deiszuidzsótai**

**holtrészeg ember** ♦ **deiszuisa**

**holtrészegre issza magát** ♦ **tavainaku jou**

**holtsápadt lesz az arca** ♦ **ganmenszóhakuninaru** „A nő arca holtsápadt lett a félelemtől.” [Kanodzso-va kjófude kanmenszóhakuninata.]

**holtszezon** ♦ **ofuszun** „turisztikai holtszezon” [Rjokógójkainoofuszun] ♦ **kanszanki** ♦ **sízun-ofu** ♦ **mezőgazdasági holtszezon** **nókanki**

**Holt-tenger** ♦ **sikai**

**holttér** ♦ **sikaku** „A biciklista az autózvezető holtterében volt.” [Dzsitensani notteita hito-va untensuno sikakuniita.] ♦ **deddo-szupészu** (kihasználatlan hely)

**holttest** ♦ **itai** „A hegymászó holtteste meg volt fagyva.” [Tozankano itai-va kótteita.] ♦ **sisi** ♦ **sitai** ♦ **szétroncsolt holttest** **zan-sitai**

**holt tőke** ♦ **júkjúsihon**

**holtvágány** ♦ **szokuszen** (oldalvágány) ♦ **hikikomiszen** ♦ **jukidomari**

**holtverseny** ♦ **tai** „A golfban holtversenyben második lett.” [Kare-va gorufude niitaini ovatta.] ♦ **dóricu** „holtversenyben első helyezés” [Dóricuicsii] ♦ **hikivake** „Holtversenyben mindketten másodikak lettek.” [Futaritomo hiki vakede niininata.]

**holt víz** ♦ **sinimizu**

**hol vagyok** ♦ **koko-va-doko** „Hol vagyok?” [Koko-va dokonano?]

**hol volt, hol nem volt** ♦ **imatonattemukasinokotodaga** „Hol volt, hol nem volt, élt egyszer egy ember egy távoli országban.” [Imatonatte-va mukasinokotodaga, tói kuniaru hitoga szundeita.]

**hólyag** ♦ **hibukure** (égés utáni) ♦ **bókó** (húgyhólyag) „Sok sört ittam, majd szétreped a hólyag

gom.” [Takuszanbíru-o nondanode, bókóga harucusiszó.] ♦ **mukumi** ◇ **úszóhólyag hobara** ◇ **vérhólyag csimame** „Vérhólyag nőtt a kezemre.” [Teni csimamega dekita.]

**hólyagsíra** ♦ **hóhai**

**hólyagsíra ürege** ♦ **hóhaikó**

**hólyagféreg** ♦ **nócsú**

**hólyaghúzás** ♦ **szuidasi**

**hólyaghúzó tapasz** ♦ **szuigójaku** ♦ **szuidasigójaku**

**hólyagkő** ♦ **bókókeszszeki**

**hólyagocska** ♦ **sóekihó** (folyadékkal töltött) ♦ **sónó** ♦ **sóhó** ♦ **bódaibu** (tárgulat) ♦ **hosi**

**hólyagos** ♦ **mukundeiru** „Hólyagos az égési seb.” [Jakedosita kizu-va mukundeiru.]

**Hollywood** ♦ **hariuddo**

**homály** ♦ **akirakadehanaikoto** „Ennek a hagyománynak az eredetét homály fedi.” [Kono súkanno jurai-va akirakade-va nai.] ♦ **kaszumi** „homályos látás” [Kaszumigakakatta me] ♦ **kumori** „homályos tükör” [Kagamino kumori] ♦ **kurajami** „Az eset részleteit homály fedi.” [Dzsikenno szaibu-va kurajamini hómurareta.] ♦ **bakuzen** (nem tiszta jelentés) ♦ **hakudaku** „homályos szaruhártya” [Kakumakuno hakudaku] ♦ **fumei** „Ennek a receptnek az eredetét homály fedi.” [Konoresipino jurai-va fumei.] ♦ **meian** ♦ **mómái** ♦ **jabunonaka** „Az esetet még mindig homály fedi.” [Dzsikenno sinszó-va imadanijabuno nakada.]

**homályba vész** ♦ **maibocuszuru** „Ez az eset a történelem homályába vészett.” [Kono dzsiken-va rekisini maibocusita.]

**homály fedi** ♦ **gorimucsúdearu** „Az igazi tettes kilétét homály fedte.” [Sinhan-ninno sótai-va gorimucsúdatta.] ♦ **bérunicucumareru** „Az igazságot még most is homály fedi.” [Sindzsicu-va imadanibéruni cucumareteiru.]

**homályos** ♦ **aimaimokotosita** „homályos gondolatok” [Aimaimokotosita kangae] ♦ **oborogena** „Homályos volt az emlékezetem.” [Kioku-va oborogedatta.] ♦ **kaszukana** „Nagyon homályos a memóriám a gyerekkoromról.” [Kodomono korono kioku-va kaszukadeszu.] ♦ **kumotta** (ködös) „A homályos szemüvegemmel semmit sem láttam.” [Kumotta meganede

nanimo mienakatta.] ♦ **bakuzentosita** „Még csak homályos elképzeléseim vannak.” [Mada bakuzentosita kangaesikaarimaszen.] ♦ **fuszenmeina** „A régi emlékek homályosak.” [Mukasino kioku-va fuszenmeida.] ♦ **futomeina** „homályos üveg” [Futómeinagaraszu] ♦ **fumeirjóna** ♦ **bóbótaru** „homályos emlékezet” [Bóbótaru kioku] ♦ **bokeru** „Homályos a fénykép.” [Sasin-va boketeiru.] ♦ **bojaketa** „A fénykép homályos volt.” [Bojaketa sasinsesita.]

**homályosan** ♦ **oborogeni** „Homályosan emlékszem az esetre.” [Szono dzsiken-va oborogeni oboeteiru.] ♦ **kuszunde** „A hegy homályosan látszik.” [Jamagakuszunde mieru.] ♦ **nantonaku** „Homályosan emlékszem rá.” [Kareo nantonaku oboeteiru.] ♦ **bakuzento** „Homályosan emlékszem arra a városra.” [Ano macsio bakuzento oboeteimaszu.] ♦ **bojakete** „A távoli hegy homályosan látszik a ködben.” [Kiride tói jama-va bojakete mieru.] ♦ **bonjarito** „Homályosan emlékszem arra az eseményre.” [Szono degigoto-o bonjarito oboeteiru.] ♦ **mokotosite**

**homályosít** ♦ **bokasz** „Homályosítja az eredeti jelentést.” [Motono imi-o bokaszu.] ♦ **bojakaszu** ◇ **elhomályosít niburaszeru** „Készakarva elhomályosítottam a fényezést.” [Cuja-o aete niburaszeta.]

**homályosított üveg** ♦ **kumorigaraszu**

**homályosság** ♦ **aimai** ♦ **bakuzen**

**homár** ♦ **óebi** ♦ **robuszutá** „A homár ínyenc étel.” [Robuszutá-va zeitakuna rjórisedzu.]

**hómaradvány** ♦ **zanszecu** „A Fudzsin még vannak hómaradványok.” [Fudzsiszanmimada zanszecuagaaru.]

**hombár** ♦ **kokuszó**

**hómennyiség** ♦ **kószecurjó**

**homeobox** ♦ **homeobokkuszu**

**homeológ** ♦ **dószono**

**homeopátia** ♦ **homeopási**

**homeosztázis** ♦ **kódzsószei** ♦ **homeoszutaszisu**

**homeoterm állat** ♦ **kóondóbucu**

**homeotermia** ♦ **kóonszei**

**homeotikus gének** ♦ **homeotikkuidensigun**

**hómező** ♦ **szecugen** ♦ **jukinhara**

**hominida** ♦ **hitoka** (Hominidae) ◇ **fosszilis hominida kaszekidzsirui**

**homlok** ♦ **odeko** „Széles homlok.” [Hiroiodeko.] ♦ **zentó** ♦ **zentóbu** ♦ **hitai** „Összeráncolta a homlokát.” [Hitaini siva-o joszeta.] ◇ **ívelt homlok fudzsibitai**

**homlok borotválása** ♦ **szakajaki**

**homlokcsípőfog** ♦ **endonippá**

**homlokcsont** ♦ **zentókocu**

**homlokegyenest ellenkező** ♦ **uraharana** „A várttal homlokegyenest ellenkező eredményt kaptunk.” [Joszóto uraharana kekkaninatta.] ♦ **taisotekina** „homlokegyenest ellenkező álláspont” [Taisotekina tacsiba] ♦ **taiszekitekina**

**homlokegyenest különböző** ♦ **szeihantaina** „homlokegyenest különböző gondolkodásmód” [Szeihantaina kangae kata]

**homlokfürt** ♦ **maegami** (frufu)

**homloklebeny** ♦ **zentójó**

**homloknézet** ♦ **ricumenzu**

**homlokpánt** ♦ **hacsimaki** ♦ **mukóhacsimaki** ◇ **törülközőből sodort homlokpánt nedzsirihacsimaki**

**homlokrajz** ♦ **szugatazu**

**homlokszalag** ♦ **hacsimaki**

**homloküreg** ♦ **zentódó**

**homlokszát** ♦ **sómen** „épület homlokszát” [Tatemonono sómen] ♦ **faszádo**

**homlokszathossz** ♦ **magucsi** „keskeny homlokszathosszú épület” [Magucsiga szemai tatemono]

**hómobil** ♦ **szecudzsósa**

**homodont** ♦ **dókeisizsei**

**Homo erectus** ♦ **csokuricugendzsín** (felegyenesedett ember)

**Homo ergaster** ♦ **homo-erugaszuteru** (munkás ember)

**homofóbia** ♦ **dószeiaiken-o**

**homofónia** ♦ **tanszei** ♦ **dóon** ♦ **monofóni**

**homofón kandzsi** ♦ **dókun** (ugyanolyan kun olvasattal)

**homofón zene** ♦ **tanszeiongaku**

**homogamétás nem** ♦ **dókeihaigúsi-o mocuszei**

**homogámia** ♦ **sijúdódzsuku** (növényeknél) ♦ **dókeihaigú**

**homogén** ♦ **kin-icuna** „homogén struktúra” [Kin-icuna kózó] ♦ **kinsicuna** „homogén fény” [Kinsicuna hikari] ♦ **dósicuno** „Ez egy homogén anyag.” [Kore-va dósicuno bussicudeszu.]

**homogén függvény** ♦ **szeidzsikanszú**

**homogenitás** ♦ **kinsicu** „homogenitás és heterogenitás” [Kinsicuto fukinsicu] ♦ **kinsicuszei** „A térség életkorbeli homogenitása megbomlott.” [Csiikino nenreitekina kinsicuszeiga kuzureta.] ♦ **dósicu** „homogenitást és heterogenitást” [Dósicuto isicu]

**homogenizál** ♦ **kin-icukaszuru** „A szocializmus homogenizálta a társadalmat.” [Sakaisugiva sakai-o kin-icukasita.] ♦ **kinsicukaszuru** „Homogenizálta az ötvözetet.” [Gókin-o kinsicukasita.] ♦ **dósicuniszuru**

**homogenizálás** ♦ **kinsicuka** „társadalom homogenizálása” [Sakaino kinsicuka]

**homogenizált tej** ♦ **kinsicugjúnjú** ♦ **homogjúnjú**

**homogén nemzetállam** ♦ **tan-icuminzokukokka**

**homogén nemzetiségű állam** ♦ **tan-icuminzokukokka**

**homogén társadalom** ♦ **dósicusakai**

**homográfia** ♦ **dókeiigigo**

**Homo habilis** ♦ **homo-habiszú**

**homoida** ♦ **hitokano**

**homok** ♦ **szuna** ◇ **vastartalmú homok szatecu**

**homokba dugja a fejét** ♦ **atamakakusitesirikakuszazu**

**homokbánya** ♦ **szunatoriba**

**homokbucka** ♦ **szakjú** ♦ **szunajama**

**homokdomb** ♦ **szakjú**

**homokdúne** ♦ **szakjú** ♦ **szunajama**

- homokfelhő** ♦ **szadzsin** ♦ **szunakemuri** ♦ **szunabokori**  
**homokfodor** ♦ **szamon** ♦ **fúmon** (szél keltette)  
**homokfújt üveg** ♦ **szurigaraszu**  
**homokfutrinka** ♦ **hanmjó** (Cicindela)  
**homokfúvás** ♦ **gurittoburaszucsingu**  
**homokfúvott üveg** ♦ **szurigaraszu**  
**homokgödör** ♦ **szunaana**  
**homoki bolha** ♦ **szunanomi** (Tunga penetrans)  
  
**homokkő** ♦ **szagan**  
**homokkörte** ♦ **nasi** (Pyrus pyrifolia)  
**homokóra** ♦ **szunadokei**  
**homokos** ♦ **gei** (buzi) ♦ **szunano**  
**homokos föld** ♦ **szunadzsi**  
**homokos part** ♦ **szunahama**  
**homokos pedofil kisfiúja** ♦ **csigo**  
**homokosság** ♦ **sudó** ♦ **dansoku** ♦ **vakasudó**  
  
**homokos talaj** ♦ **szunadzsi**  
**homokos tengerpart** ♦ **szunahama**  
**homokos tópart** ♦ **szunahama**  
**homokozás** ♦ **szunaaszobi**  
**homokozik** ♦ **sinaaszobi-o szuru**  
**homokozó** ♦ **szunaba**  
**homokpad** ♦ **szasi** (homokzátony) ♦ **szaszu** (homoksziget) ♦ **nakaszu**  
**homokpart** ♦ **szunahama**  
**homokszem** ♦ **szunacubu**  
**homoksziget** ♦ **szaszu**  
**homok teteje** ♦ **szadzso**  
**homoktövis** ♦ **szadzsi** (Hippophae rhamnoides)  
**homokturzás** ♦ **szamon**  
**homokvár** ♦ **szunanosiro**  
**homokvihar** ♦ **szunaarasi**  
**homokzátony** ♦ **szasi** ♦ **szu** ♦ **szuszaki**  
**homokzsák** ♦ **szanó** ♦ **szandobaggu** ♦ **szunabukuro** ♦ **donó**
- homológ** ♦ **szódóno** (biológiailag) ♦ **dózokuno** (kémia)  
**homológia** ♦ **szódó** (biológiai) ♦ **szódószei** ♦ **dózokukankei** (kémia) ♦ **homorodzsi**  
**homológ kromoszómák** ♦ **szódószensokutai**  
  
**homológ sor** ♦ **dózokurecu** (kémia)  
**homológ szerv** ♦ **szódókikan** „homológ szerv és analóg szerv” [Szódókikanto szódzszikikan]  
**homonima** ♦ **dókeiigigo** ♦ **dótecuigigo**  
**homonímia** ♦ **dóon-igigo** (homográfia) ♦ **dóon-go** ♦ **dókeiigigo** (homofónia)  
**homoplázia** ♦ **dókeikeisicu** ♦ **homopurasí**  
**homoplazmia** ♦ **homopuraszumi**  
**homorú** ♦ **ó** ♦ **ódzsóno** (alakú) ♦ **kubonda**  
**homorú golfütő** ♦ **szupún**  
**homorú lencse** ♦ **órenzu** (szórólencse) ♦ **sik-homorú lencse** **heiórenzu**  
**homorú szög** ♦ **júkaku** (konkáv szög)  
**homorú tükör** ♦ **ómenkjó**  
**Homo sapiens** ♦ **homo-szapienszu**  
**homoszexuális** ♦ **dansokuka** ♦ **dószeiaisia** (egyén) ♦ **dószeiaino** ♦ **homo**  
**homoszexualitás** ♦ **dansoku** ♦ **dószeiai** ♦ **homo** ♦ **fiúk homoszexualitása** **bieru** ♦ **fiúk homoszexualitása** **bóizurabu**  
**homotallikus** ♦ **dzsikavagószei**  
**homozigóta** ♦ **dókeiszecugótai** ♦ **homosze-cugótai**  
**hómunkás** ♦ **dzsoszezuródósa**  
**hon** ♦ **kunimoto**  
**hóna alá tesz** ♦ **kovakinikakaeru** „Hóna alá vette a labdát.” [Bóru-o kovakini kakaeta.] ♦ **vakinikakaekomu** „Hóna alá tette a táskát.” [Kaban-o vakini kakae konda.]  
**hónalj** ♦ **kovaki** „Hónom alá tettem a táskámat.” [Kaban-o kovakini haszanda.] ♦ **jóeki** (növényen) ♦ **vaki** „Dezodort fújtam a hónaljamba.” [Vakinideodoranto-o kaketa.] ♦ **vakinosita** „A hónom alá dugtam a lázmérőt.” [Taionkei-o vakino sitani haszanda.] ♦ **hóna alá tesz** **vakinikakaekomu** „Hóna alá tette a táskát.” [Kaban-o vakini kakae konda.]

**hónaljfogás** ♦ **szasite** (szumóban) „Kivédi a hónaljfogást.” [Szasi te-o koroszu.]

**hónaljfogásért küzdés** ♦ **szasitearaszoi**

**hónaljrügy** ♦ **ekiga**

**hónaljszag** ♦ **vakiga**

**hónaljszörzet** ♦ **vakige**

**Honan** ♦ **kanansó** (kínai tartomány)

**hónap** ♦ **gacu** (úgy mint január) „Márciusban felmondok.” [Szangacuni jamemaszu.] ♦ **gecu** ♦ **cuki** „A hónap végén összegzem a család kiadásait.” [Cukino ovarini-va kakeibo-o matomeru.] ♦ **csillagászati hónap kószeigecu** ♦ **ebben a hónapban kongecu** „Ebben a hónapban van a születésnapom.” [Kongecu-va bokuno tandzsóbida.] ♦ **egy hónap hitocuki** „Egy hónapot hiányoztam az iskolából.” [Gakkó-o hito cukijaszunda.] ♦ **egy hónapban onadzsicukini** „Egy hónapban születtem a barátommal.” [Tomodacsito onadzsi cukini umareta.] ♦ **előző év azonos hónapja zenendógecu** ♦ **ez a hónap kongecu** „Ez a hónap melegen ígérkezik.” [Kongecu-va acukunariszóda.] ♦ **havonta maicuki** „Havonta egyszer jöjjön!” [Maicukiikkaitekudaszai.] ♦ **hó eleje sodzsun** (első tíz nap) ♦ **hónapok és évek nengecu** „Hosszú hónapok és évek teltek el, mire teljesen meggyógyult.” [Kanzenni naorumade nagai nengecugakakatta.] ♦ **jövő hónap raigecu** „Jövő hónap mai napján van a születésnapom.” [Raigecuno kjóha tandzsóbida.] ♦ **jövő hónapban raigecu** „Jövő hónapban a tervek szerint Magyarországra látogat.” [Raigecuhangari-o hómonszeru joteideszu.] ♦ **két hónap múlva szaraigecu** „Két hónap múlva találkozunk újra!” [Szaraigecumata aimasó!] ♦ **két hónappal ezelőtt szenszengecu** „Két hónappal ezelőtt kaptam egy ajándékot.” [Szenszengecupurezento-o itadaita.] ♦ **minden hónapban maicuki** „Minden hónapban egyszer van óra.” [Maicukiikkai dzsugjógárimaszu.] ♦ **mint minden hónapban cuki-nami** (megszokott rend szerint) ♦ **múlt hónap szengecu** „Ezt a műsort múlt hónap tizedikén sugároztuk.” [Kono bangumi-va szengecutókani hószószareta.] ♦ **múlt hónapban szengecu** „múlt hónapban lezajlott esemény” [Szengecuokonavaretaibento] ♦ **rövid hónap só-**

**nocuki** „Szeptember rövid hónap.” [Kugacu-va sóno cukidearu.]

**hónap eleje** ♦ **cukinoatama** ♦ **cukihadzsime** „A hónap elején kezdtem a cégnél.” [Cukihadzsime ni njúsasita.]

**hónap első harmada** ♦ **dzsódzsun**

**hónapig** ♦ **gecukan** (hónap időtartamra) „1 hónapig nem mentem iskolába.” [Icsika gecukan gakkó-o jaszunda.]

**hónap közepe** ♦ **cukinakaba**

**hónap közepső harmada** ♦ **csúdzsun**

**hónapok és évek** ♦ **nengecu** „Hosszú hónapok és évek teltek el, mire teljesen meggyógyult.” [Kanzenni naorumade nagai nengecugakakatta.]

**hónapokon át** ♦ **nankagecumo** „Hónapokon át készültem a versenyre.” [Nankagecumo siai notamenotoréningu-o siteita.]

**hónaponként** ♦ **cukigotoni** (hónapról hónapra) ♦ **maicuki** (havonta) „Hónaponként adok jelet magamról.” [Maicukirenrakuszuru.]

**hónapos** ♦ **kagecuno** „Ez a kisbaba még csak egyhónapos.” [Kono akacsan-va mada umarete ikkagecudeszu.] ♦ **gecukan-no** „Három hónapos munka volt.” [Szanka gecucano sigotodatta.]

**hónapos retek** ♦ **akakabu** ♦ **hacukadaikon** (Raphanus sativus L. var. sativus)

**hónapról-hónapra halogatás** ♦ **cukiokuri**

**hónap utolsó harmada** ♦ **gedzsun**

**hónap utolsó napja** ♦ **cukigomori** ♦ **cugomori** ♦ **miszoka** (régi naptár szerint 30-a)

**hónapváltás** ♦ **cukigavari**

**hónap vége** ♦ **gedzsun** (utolsó tíz nap) „Ezt a filmet a jövő hónap végén akarják bemutatni.” [Kono eiga-va raigecugedzsunni kókaijoteideszu.] ♦ **gecumacu** ♦ **cukizue** „Az új kártyát a hónap végéig postázzuk.” [Atarasiikádo-va gecumacumadeni júsósimaszu.] ♦ **cukinoovari**

**hónap végén fizetés** ♦ **miszokabara**

**hónap végi elszámolás** ♦ **miszokakandzsó**

**honatya** ♦ **kokkaigiin** (országgyűlési képviselő)

**Honduras** ♦ **hondzsuraszu**

**hondurasi** ♦ **hondzsuraszudzsin** (ember) ♦ **hondzsuraszuno**

**honfitárs** ♦ **dókokudzsin** ♦ **dókokumin** ♦ **dóhó** „Németországban összefutott egy honfitársával.” [Doicude dóhóto gúzen-atta.] ♦ **harakara**

**honfiú** ♦ **júkukonosi**

**honfoglalás** ♦ **kokudoszeifuku** ♦ **kokodoszenrjó**

**Hongandzsi** ♦ **hongandzsi**

**Hongandzsi szekta** ♦ **hongandzsiha**

**Hongandzsi-templom** ♦ **monzeki**

**Hongkong** ♦ **honkon**

**honi kikötő** ♦ **szenszekikó**

**honlap** ♦ **hómu-pédzsi** (kezdőoldal) „Adja meg annak a honlapnak a címét!” [Szonohómupédzsinoadoreszu-o osietekudaszai.]

**honnan** ♦ **dokokara** „Honnan jött?” [Dokokara kítandeszuka?] ♦ **docscsikara** „Honnan jössz, otthonról vagy az iskolából?” [Iteka gakkádocesikara kuru?] ◇ **ki tudja honnan dokokaraka** (valahonnan)

**honnét** ♦ **dokokara** „Honnét jöttél?” [Dokokara kitano?]

**Honolulu** ♦ **honoruru**

**honorál** ♦ **hósú-o sinteiszuru** (honoráriumot ad) „Szeretném honorálni a fáradozását.” [Anatano kuróni hósú-o sinteisaito omoimaszu.] ♦ **mukuu**

**honorárium** ♦ **kurumadai** ♦ **hósú** „A nővérek honoráriumra nincs egyensúlyban a munkájukkal.” [Kangofuno hósú-va sigotoni miatteinai.] ◇ **gésa honorárium** **gajokudai**

**honos** ♦ **kojúno** „Ez Magyarországon honos madár.” [Kore-va hangarí kojúno torideszu.] ♦ **szeiszokuszuru** „Ez a madár a trópusi szigeteken honos.” [Kono tori-va nettaino simani szeiszokusiteiru.]

**honos faj** ♦ **kojúsu** (őshonos faj) ♦ **csiikino-kojúsu**

**honosít** ♦ **kankjónitaiószaszeru** (IT) ♦ **kirikaeru** (áttesz) „Magyarra honosította a diplomáját.” [Gaikokuno gakui-o hangarinoni kiri

kaeta.] ♦ **gokaszuru** (nyelvre) „Japánra honosítottam a programot.” [Puroguramu-o nihongokasita.] ♦ **fúdoninaraszu** „Magyarországon honosította a növényt.” [Kono sokubucu-o hangaríno fúdoni narasita.] ◇ **meghonosít dónjúszuru** „Idegen kultúrát honosít meg.” [Ibunka-o dónjúszuru.]

**honosítás** ♦ **kika** ♦ **kirikae** (váltás) „Külföldi jogosítvány honosítása.” [Gaikokuno untenmenkjosóno kiri kae.] ♦ **csiikika** (10n) ♦ **dócsakuka**

**honosított idegen** ♦ **kikadzsin**

**honosított kínai olvasat** ♦ **kandzsion** ♦ **dzsion**

**honosított növény** ♦ **kikasokubucu**

**honpolgár** ♦ **dókokumin** (honfitárs) ♦ **hódzsin** (japán honpolgár) ♦ **vagakuninohito**

**Honsú** ♦ **honsú**

**Honsú lakosai** ♦ **naicsidzsin**

**hontalan** ♦ **kuninonai** ♦ **mukokuszekisa** ♦ **mukokuszekino** (állampolgárság nélküli) „hontalan személy” [Mukokuszekino hito]

**hontalanság** ♦ **mukokuszeki**

**honvágy** ♦ **kaikjó** ♦ **kisin** (hazatérés vágya) ♦ **kjósú** „Külföldön élek, honvágyam van.” [Gaikokude szeikacu-o siteirunodefuruszatoni kjósú-o kandzsimsazu.] ♦ **szatogokoro** „Elfogott a honvágy.” [Szatogokorogacuita.] ♦ **bókjó** „Honvágya van.” [Bókjóno nen-o okoszu.] ♦ **bókjónonen** ♦ **hómusikku**

**honvágya lesz** ♦ **hómusikkunikakaru** „Honvágyam lett.” [Hómusikkuni kakatta.]

**honvágya van** ♦ **kokjó-o nacukasimu** „Honvágyam van.” [Kokjó-o nacukasindeiru.]

**honvéd** ♦ **dzsieitaiin** ♦ **heisi** (katona)

**honvédelem** ♦ **kokubó** ♦ **gokoku** ♦ **dzsiei** (önvédelem)

**honvédelmi ipar** ♦ **bóeisjangjó**

**honvédelmi kiadás** ♦ **kokubóhi** ♦ **bóeihi**

**honvédelmi miniszter** ♦ **kokubódaidzsin** ♦ **kokubócsókan**

**honvédelmi minisztérium** ♦ **bóeicsó**

**Honvédelmi Minisztérium** ♦ **kokubósó** ♦ **bóeisó**

**honvédő háború** ♦ **szokokuszenszó**  
**honvédség** ♦ **dzsieitai**  
**honvédségi erők** ♦ **gunzei**  
**honvédtiszt** ♦ **dzsieikan**  
**hóolvadás** ♦ **júszezu** ♦ **jukige** ♦ **jukidoke**  
**hóolvadék** ♦ **jukidoke**  
**hóolvasztó szer** ♦ **júszeuczai**  
**hőövezet** ♦ **gószecucsitai**  
**hóhely** ♦ **szeppen** ♦ **nagy hópelyhek vat-  
ajuki** ♦ **nagy hópelyhek vatanojónajuki**  
**hóhelyfa** ♦ **hitocubatagozoku** (nemzet-  
ség) ♦ **amerikai hópelyhelyfa amerikahitocu-  
batago** (Chionanthus virginicus)  
**Hopej** ♦ **kahokusó** (Kína északi tartománya)  
**hópermet** ♦ **konaajuki** ♦ **paudá-szunó**  
**hópihe** ♦ **szeppen**  
**hópor** ♦ **konaajuki**  
**hopp** ♦ **ei** „Megy a labda, hopp!” [Bóru nage-  
rujo, ei!]  
**hoppá** ♦ **a** ♦ **ah-** „Hoppá, megvan!” [Ah-, va-  
katta!] ♦ **otto** ♦ **simatta** „Hoppá! Hová tűnt  
a pénztárcám?” [Simatta! Szaifuga kieta.] ♦  
**hai** „Hoppá, ugorj!” [Hai, dzsanpu!]  
**hopp, kihagy és ugrik** ♦ **hoppu-szuteppu-  
dzsanpu** (hármassugrásban)  
**hoppo marad** ♦ **kicunenicumamareru** „Rész-  
vényt vettem a biztos nyereség reményében, de  
hoppo maradtam, mert rögtön a tizedére esett.”  
[Zettaimókaruto omotte kabu-o kattanoniszug-  
uni dzsúbun-noicsini szagatte kicunenicumama-  
retajódatta.]  
**hoppo maradva** ♦ **tobiniaburaage-o szara-  
varerujóni**  
**hopsz** ♦ **dokkoiso** „Hopsz, felálltam.” [Dokko-  
isoto iszukara tacsii agatta.]  
**hord** ♦ **kaburu** (pl. sapkát) „Kalapot hord.”  
[Kare-va icumoferutohatto-o ótteiru.] ♦ **kiru**  
(ruhát) „Kidobtam a ruhákat, amiket már nem  
hordok.” [Mó kínai jófuku-o szuteta.] ♦ **sza-  
szu** „A kardot bal oldalon hordták.” [Katana-  
o hidarini szasiteita.] ♦ **csakujószuru** „Min-  
dig ugyanazt az inget hordja.” [Kare-va icumo  
onadzsisacu-o csakujósiteiru.] ♦ **cukeru** (vi-  
sel) „Nyakkendő-t hord.” [Kare-va

icumonekutai-o cuketeiru.] ♦ **tobu** (repül) „Ez  
a fegyver balra hord.” [Kono dzsú-va hidarini  
tobu kuszegearu.] ♦ **haku** (pl. cipőt) „Magas  
sarkú cipőt hord.” [Kanodzso-va icumohaihiru-  
o haku.] ♦ **hakobu** „A pincébe hordtuk a  
krumplit.” [Dzsagaimo-o anagurani hakon-  
da.] ♦ **fenn hordja az orrát hananikak-  
eteiru** „Az apja híres politikus, ezért fenn hordja  
az orrát.” [Kare-va csicsiojaga júmeina  
szeidzsikadearukoto-o hananikaketeiru.] ♦  
**magában hord haramu** „A kísérlet magában  
hordotta az életveszélyt.” [Dzsikken-va inoci-  
o ubau kiken-o harandeita.] ♦ **magával hord  
keitaiszuru** „Magammal hordom a feleségem  
fényképét.” [Cumano sasin-o keitaisiteiru.] ♦  
**mindig magánál hord hadamihanaszazumo-  
csiaruku** „Mindig magánál hordja a kedvese  
fényképét.” [Koiboton sasin-o hadamihana-  
szazu mocsi aruteiru.] ♦ **összehord fukij-  
oszeru** „A szél összehordta a száraz leveleket.”  
[Kazeha kare ha-o fuki joszeta.] ♦ **tenyerén  
hord daidzsiniszuru** „A tenyeremen hordom a  
feleségemet.” [Cuma-o daidzsinisiteiru.]

**hordágy** ♦ **szutorecscsá** ♦ **tanka** „A beteget  
hordágyon vitték.” [Bjónin-va tankade hakoba-  
reta.]

**hordágyvivő** ♦ **tanka-o hakobuhito**

**hordalék** ♦ **taiszekibucu** ♦ **csúszekiszó**  
(tengeri) ♦ **tengeri hordalék kaiszeiszó**

**hordalékfa** ♦ **hjórzúboku**

**hordalékfogó gát** ♦ **szabóentei** ♦ **szabód-  
amu**

**hordalékhomok** ♦ **rjúsa**

**hordalékkúp** ♦ **szendzsócsi**

**hordalékréteg** ♦ **csúszekiszó**

**hordár** ♦ **akabó** ♦ **tenimocúnpan-nin** ♦ **teni-  
mocugakari** ♦ **nimocúnpangakari** ♦ **pótá** ♦  
**hegyi vezető és hordár göríki**

**hordás** ♦ **csakujó** „karóra hordása” [Udedok-  
eino csakujó]

**hordó** ♦ **ittokan** (18 literes) ♦ **taru** „hordóban  
érlelt whisky” [Taruni nekaszetaviszúki] ♦  
**báreru** „hordónkénti százdolláros olajár”  
[Icsibáreru hjakudoruno gen-jukakaku] ♦  
**bareru** ♦ **boroshordó vaindaru** ♦ **olajos-  
hordó doramukan** ♦ **sörshordó bijadaru** ♦  
**vashordó doramukan**



**hordóabroncs** ♦ **taga** „Abroncsot tett a hordóra.” [Tarunitaga-o hameta.]

**hordóban érelt datolyaszilva** ♦ **tarugaki**

**hordóba tölt** ♦ **tarunicumeru** „hordóba töltött miszo” [Taruni cumeta miszo]

**hordócsap** ♦ **tarunocugigucsi**

**hordócsapolás** ♦ **tarunitappu-o szasikomu-koto**

**hordódugasz** ♦ **tarunoszen**

**hordó felnyitása** ♦ **kagamibiraki**

**hordóforgatás** ♦ **taraimavasi** (akrobatikus)

**hordóhas** ♦ **taikobara** ♦ **tarubara** „Meg akarok szabadulni a hordóhasamtól.” [Tarubara-o kaisósitai.]

**hordóhasú** ♦ **tarubarano**

**hordót csapol** ♦ **tarunitappu-o szasikomu**

**hordó teteje** ♦ **kagami**

**hordoz** ♦ **kakaeru** „Ez a társadalom ellentmondásokat hordoz.” [Kono sakai-va mudzsun-o kakaeteiru.] ♦ **keitaizuru** „Mindig hordozok egy noteszt.” [Tecsó-o icumo keitaizuru.] ♦ **csinamu** „Ez a tér a város első polgármesterének nevét hordozza.” [Kono hiroba-va sodaisicsóninatta hitono namaenicsinandeiru.] ♦ **baikaiszuru** (terjeszt) „A moszkító maláriát hordoz.” [Ka-va mararia-o baikaiszuru.] ♦ **haramu** „A szél esőcseppeket hordozott.” [Kazeha ame-o harandeita.] ♦ **mocu** „Az új szoftver biztonsági hibákat hordoz.” [Kono atarasiiszofutovea-va szekjuriti dzsóno mondai-o motteiru.] ♦ **jadoszu** (terhes) „Szerelmese gyermekét hordozza.” [Aisita danszeino ko-o jadositeiru.]

**hordozható** ♦ **keikókanóna** „hordozható orvosi berendezés” [Keikókanóna irjójószócsi] ♦ **keitai** „Vettem egy hordozható DVD lejátszót.” [Keitaidíbuídípuréjájá-o katta.] ♦ **nótogata** „hordozható személyi számítógép” [Nótogatapaszokon] ♦ **pótaburu** „hordozható tévé” [Pótaburu-terebi] ♦ **pótaburuna** „hordozható tábori vécé” [Pótaburunakjanpu jótoire]

**hordozható lábmelegítő** ♦ **okikotacu**

**hordozható lámpás** ♦ **teszageranpu**

**hordozhatóság** ♦ **ikószei** „szoftver hordozhatósága” [Szofutoveano ikószei]

**hordozható szentély** ♦ **omikosi** (mikosi) ♦ **mikosi**

**hordozható üzemanyag** ♦ **keitainenrjó**

**hordozható vécé** ♦ **kan-itoire**

**hordozó** ♦ **kiban** (elektronikus hordozólap) ♦ **kjaria** (vírushiordozó) ♦ **tantai** (kémiai) ♦ **ni-naite** „gyaloghíntó hordozója” [Kagono ninai te] ♦ **baitai** (közvetítő) „adathordozó” [Kikokubaitai] ◇ **adathordozó détabaitai** ◇ **adathordozó kirokubaitai** ◇ **baktériumhordozó hokinsa** ◇ **digitális hordozó densibaitai** ◇ **fizikai hordozó bucuritekibaitai** ◇ **üres hordozó akibaitai**

**hordozólap** ♦ **kiban** (elektronikus)

**hordozórakéta** ♦ **ucsiageroketto** „műhold hordozórakétája” [Dzsinkeóiseizeino ucsi ageroketto]

**hordozórúd** ♦ **tenbinbó**

**hordtávolság** ♦ **cútacukjori** „radar hordtávolsága” [Réda singóno cútacukjori]

**Hóreki-kor** ♦ **hóreki** (1751.10.27-1764.6.2)

**horgany** ♦ **totan**

**horganyzás** ♦ **aenbiki** ♦ **aenmekki**

**horganyzott** ♦ **aenbikino**

**horganyzott vaslemez** ♦ **aenmekkikóhan** ♦ **totan-ita** „Meghajlítottam a horganyzott vaslemez.” [Totan ita-o mageta.]

**horgas** ♦ **kagigatano**

**horgascson** ♦ **júkókocu**

**horgasfejű galandféreg** ♦ **júkódzsocsú** (Taenia solium)

**horgas orr** ♦ **kagibana**

**horgász** ♦ **curisi** „A horgász óráig bámulta az úszót.” [Curi si-va szúdzsikannivatatte búuki-o nagameteita.] ♦ **curibito** ◇ **hengegő horgász curitengu** ◇ **nagy horgász taikóbó**

**horgászás** ♦ **uocuri** ♦ **szakanacuri** ♦ **curi** „Tibivel horgászni mentünk.” [Tibito issoni curini itta.] ♦ **fissingu** ◇ **éjszakai horgászás jozuri**

**horgászásra alkalmas idő** ♦ **curibijori**

**horgászat** ♦ **curi**

**horgászbót** ♦ **curizao** ◇ **rakós horgászbót cugizao** ◇ **teleszkópos horgászbót sinsu-**

**kucurizao** ◇ teleszkópos horgászbót **furidasizao**

**horgászciikk** ◆ **curigu**

**horgászciikk bolt** ◆ **curiguten**

**horgászcsali** ◆ **curie**

**horgászcsónak** ◆ **curibune**

**horgászengedély** ◆ **curinokanszacu**

**horgászeszköz** ◆ **curidógu**

**horgászfelszerelés** ◆ **gjogu** ◆ **curigu** ◆ **curidógu**

**horgászfogás** ◆ **csóka**

**horgászhajó** ◆ **curibune**

**horgászhal** ◆ **ankó** (Lophiidae) ◆ **kiankó** (Lophius litulon) ◆ **kiankózoku** (hálnem) ◇ **európai horgászhal** **nisiankó** (Lophius piscatorius)

**horgászhely** ◆ **curiba**

**horgászik** ◆ **curi-o szuru** „A hétvégén horgásztam.” [Súmacu-va curi-o sita.] ◆ **curu** „Horgászni mentem.” [Curini itta.] ◇ **éjszaka horgászik** **jozuri-o szuru** ◇ **folyóban horgászik** **kavazuriszuru**

**horgászklub** ◆ **curidókóкаи**

**horgásztáska** ◆ **bakkan**

**horgásztó** ◆ **curibori**

**horgászzsinór** ◆ **curiito** ◆ **tegsuzu**

**horgol** ◆ **amu** „Szegélydísz horgoltam.” [Kagibaride fucsikazari-o anda.] ◆ **kagiamiszuru** „Ezt a terítőt a nagymamám horgolta.” [Kono-téburu kake-va vatasinoobaaszangakagi amisita.]

**horgolás** ◆ **kagibariami** ◆ **részumi** (csipkehorgolás)

**horgolótű** ◆ **kagibari**

**horgony** ◆ **anká** ◆ **ikari** „A hajó leeresztette a horgonyt.” [Fune-va ikari-o orosita.] ◇ **felszedi a horgonyt** **ikari-o ageru**

**horgonylámpa** ◆ **teihakutó**

**horgonyoz** ◆ **tomaru** „A kikötőben hajó horgonyoz.” [Minatoni funega tomatteiru.] ◇ **lehorgonyoz** **keiszenszuru** „Lehorgonyozott az öbölben.” [Van-naini keiszensita.]

**horgonyzási díj** ◆ **teihakurjó**

**horgonyzás időtartama** ◆ **teihakukikan**

**horgonyzóbója** ◆ **anká-bui**

**horgonyzó hajó** ◆ **teihakuszen**

**horgonyzóhely** ◆ **tomari**

**hórihorgas** ◆ **noppono** „hórihorgas fa” [Noppo-ki] ◆ **hansódorobó** ◆ **hJORontosita**

**horizont** ◆ **szuiheiszen** (vízen) „A horizonton feltűnt egy másik hajó.” [Szuiehiszendzsóni hokano funega aravareta.] ◆ **szukairain** ◆ **csiheiszen** (földön)

**horizontális** ◆ **szuiheina** „A vertikális mozgás horizontális mozgássá változott.” [Szuicsokuna ugoki-va szuiheina ugokini kavatta.] ◆ **jokono** „horizontális felépítés” [Jokono kózó]

**horizontális sejt** ◆ **szuiheiszaibó**

**horkol** ◆ **ibiki-o kaku** „A férjem hangosan horkol.” [Otto-va uruszakuibiki-o kaku.] ◇ **hangosan horkol** **takaibiki-o kaku**

**horkolás** ◆ **ibiki** ◆ **kanszui** ◆ **kanszei** (hangja) ◇ **hangos horkolás** **takaibiki**

**hormogónium** ◆ **renszatai**

**hormon** ◆ **horumon** ◇ androgén hormon **júszeihorumon** ◇ felszabeditást gátló hormon **hósucujokuszeihorumon** ◇ felszabeditó hormon **hósucuhorumon** ◇ férfihormon **danszeihorumon** ◇ ivari hormon **szeihorumon** ◇ juvenilis hormon **jódzsakuhorumon** (fenntartja a lárvális sajátosságokat) ◇ **laktogén hormon** **njúszensigekihorumon** ◇ **laktotrop hormon** **njúszensigekihorumon** ◇ **luteinizáló hormon** **ótaikeiszeihorumon** ◇ **mellékvesevelő hormonja** **adorenarin** ◇ **nemi hormon** **szeihorumon** ◇ **neurohormon** **sinkeihorumon** ◇ **női hormon** **dzsoszzeihorumon** ◇ **növekedési hormon** **szeicsóhorumon** (GH) ◇ **növekedési hormon** **felszabulását gátló hormon** **csószeihorumon-jokuszeihorumon** (GHIH) ◇ **ösztrogén hormon** **hacudzsóhorumon** ◇ **ösztrogén hormon** **eszutorogenhorumon** ◇ **ösztrogén hormon** **siseihorumon** ◇ **ösztrogén hormon** **ranpóhorumon** ◇ **pajzsmirigyhormon** **kódzsószenhorumon** ◇ **sárgatesthormon** **ótaihorumon** ◇ **szteroid hormon** **szuteroiodhorumon** ◇ **űritő hormon** **hósucuhorumon**

**hormonyógyszer** ◆ **horumonjai**

**hormonterápia** ♦ **hormonrjókó**

**horog** ♦ **kagi** „A hal lenyelte a horgot.”

[Szakana-va kagi-o nomi konda.] ♦ **curibari** (horgászhorog) „Ráakasztottam a horogra a csalit.” [Curi barini e-o cuketa.] ♦ **hari** „Csalit tűztem a horogra.” [Hariniesza-o szasita.] ♦

**fukku** (kampó) ◇ **bekapja a horgot keirja-kunihikkakaru** „Az áldozat bekapta a család horgát.” [Higaisa-va szagisino keirjakuni hikkakatta.] ◇ **vonóhorog ken-infukku**

**horogféreg** ♦ **kócsú** ♦ **dzsúnisicsócsú** (Ancylostoma duodenale)

**horogkereszt** ♦ **kagidzsúdksi** ♦ **hákenkuro-icu** ♦ **mandsi**

**horogra akad** ♦ **cureru** „Nem akadt horogra hal.” [Szakana-va curenakatta.]

**horogra kerül** ♦ **curiagaru** „Egy nagy került horogra.” [Ókina szakanaga curi agatta.]

**horogsor** ♦ **haenava**

**horogsoros horgászat** ♦ **haenavagjogjó** ♦ **haenavagjohó**

**horogsoros horgászahjó** ♦ **haenavagjoszen**

**horog szakálla** ♦ **kakari**

**horogütés** ♦ **appá-katto** „Adott egy horogütést.” [Appákatto-o hanatta.]

**horony** ♦ **mizo** „A tolóajtó simán csúszik a horonyban.” [Hiki do-va mizo-o namerakani szubetteiru.] ◇ **olajhorony aburamizo**

**horoszkóp** ♦ **hosiuranai** „A horoszkópom szerint ebben a hónapban szerencsém lesz.” [Hosiuranainijoruto vatasi-va kongecu-va kóunda.]

**horpad** ♦ **hekomu** „Ez a fedél könnyen horpad.” [Kono futa-va hekomijaszui.]

**horpadás** ♦ **hekomi** „A motorházatetőn horpadás volt.” [Bon-nettoni hekomigaatta.]

**horpasztva** ♦ **pekonto** „Összehorpasztottam a papírpoharat.” [Kamikoppu-o pekonto hekomaszeta.]

**horribilis** ♦ **kjodaina** (óriási) „Probléma az állam horribilis adóssága.” [Szeifuno kjodaina sakkin-va mondaideszu.] ♦ **bakudaina** (óriási) „Horribilis összeggel tartozik.” [Bakudaina sakkin-o kakaeteiru.]

**horror** ♦ **horá**

**horrorfilm** ♦ **kaikieiga** ♦ **kaidzsúeiga** ♦ **horáeiga**

**horrorörténet** ♦ **rjókisószecu**

**hortenzia** ♦ **adzsizsai** (kerti hortenzia) ♦ **amacsa** (Hydrangea serrata) ♦ **amacsanoki** (Hydrangea serrata)

**hortenziatea** ♦ **amacsa**

**Hortobágy** ♦ **horutobádksi**

**hortyog** ♦ **gúszukatoneru** (pl. fetrengve hortyog) „A vonaton mellettem hortyogott egy ember, nagyon zavaró volt.” [Densade tonarino otokogagúszukato neteite meivakudatta.]

**hó-rukk** ♦ **jattokosza** ♦ **joiso** ♦ **joszszai** ♦ **vassoi**

**hórukk** ♦ **dokkoiso** „Hórukk, felemeltem a néhez csomagot.” [Dokkoisoto omotai nimocu-o moci ageta.]

**hórúkkolás** ♦ **kakegoe**

**horvát** ♦ **kurooacsia dzsin** (ember) ♦ **kurooacsiano**

**horvát nyelv** ♦ **kurooacsia goe**

**Horvátország** ♦ **kurooacsia**

**horvátul** ♦ **kurooacsia gode**

**horzsakó** ♦ **karuisi**

**horzsol** ♦ **kaszuru** „A balesetben a könyökömet horzsoltam.” [Dzsikode hidzsi-o kaszutta.] ♦ **szurimuku** „A szikla horzsolta a lábamat.” [Ivade asi-o szurimuita.]

**horzsolás** ♦ **akamuke** ♦ **kaszurikizu** „Horzsolásokat szenvedtem.” [Kaszuri kizu-o otta.] ♦ **szakkasó** ♦ **szurikizu**

**horzsolásokat szenved** ♦ **szurikidzsuo-o ou** „A motorbalesetben horzsolásokat szenvedtem.” [Baikuno dzsikode szuri kizu-o otta.]

**horzsolódik** ♦ **szureru** „A karom a falhoz horzsolódott.” [Kabede udega kaszureta.]

**hósapka** ♦ **kanszecu** ◇ **első hósapka hacu-kanszecu**

**hósapka van rajta** ♦ **kanszecu szuru** „A hegyen hósapka van.” [Szancsó-va kanszecu siteiru.]

**hósármány** ♦ **jukihodzsziro** (Plectrophenax nivalis)

**hostess bár** ♦ **kjabakura** (hosztesz bár)

**hószandál** ♦ **szetta**

**hószemcse** ♦ **jukinocubu**

**hószezion** ♦ **kószecuki**

**hószitálás** ♦ **koburi** ♦ **szaszamejuki**

**hossz** ♦ **szun** „Ez a nadrág nem elég hosszú.”  
[Konozubon-va szunga tarinai.] ♦ **take** (pl. nadrágé, szoknyáé) „Megnőveltem a nadrágom hosszát.” [Zubon-no take-o orosita.] ♦ **tate** „Ennek a deszkának a hossza 2 méter, a szélessége pedig 30 centi.” [Kono ita-va tatenimétoru, jokoszandzsúszensideszu.] ♦ **csótan** „Hosszt mér.” [Monono csótan-o hakaru.] ♦ **nagaszsa** (hosszúság) „haj hossza” [Kamino nagaszsa] ◇ **ruhaujj hossza szodetake** ◇ **se vége, se hossza ato-o tatanai** „A betöréseknek se vége, se hossza.” [Gótódzsiken-va ato-o tatanai.] ◇ **szoknya hossza szukátotake** ◇ **úthossz kjori** „Mégmértem az út hosszát az állomásig.” [Ekimadeno kjori-o hakatta.]

**hosszában** ♦ **tatehókóni** „Hosszában félbehajtottam a lapot.” [Jósi-o tatehókóni otta.]

**hosszában átszelés** ♦ **dzsúdan**

**hosszában felvág** ♦ **oroszu** „Hosszában három részre felvágtam a halat.” [Szakana-o szanmaini orosita.]

**hosszában széthasít** ♦ **karatakevariniszuru**

**hosszabb ideig tartózkodás** ♦ **nagatórjú**

**hosszabb ideig tartózkodik** ♦ **nagatórjúszuru** „Hosszabb ideig tartózkodtam a termálfürdős hotelben.” [Onszenrjokanni nagatórjú-sita.]

**hosszabbít** ♦ **encsószeru** „A bíró mérkőzést hosszabbított.” [Sinpan-va siai-o encsósita.] ♦ **kósinzeru** „Szerződést hosszabbított.” [Keijaku-o kósin-sita.] ♦ **nobaszu** „Szabadságot hosszabbított.” [Kjúka-o nobasita.]

**hosszabbítás** ♦ **encsó** „jogosítvány érvényességének meghosszabbítása” [Untenmenkjosóno júkókikanno encsó] ♦ **encsószen** (mérkőzés esetén) „A hosszabbítás után sem dőlt el, hogy ki lesz a mérkőzés győztese.” [Jakjú-va encsószenni haittemo kecscsakugacukanakatta.] ♦ **hikinobasi** ♦ **roszutaimu** (eltékozolt idő miatt) ◇ **lánchosszabbítás szasincsó** „szénlánc-hosszabbító reakció” [Tanszoszasin-

csó hannó] ◇ **lánchosszabbítás szaencsó** „polipeptidlánc-hosszabbítás” [Poripepucido szaencsó]

**hosszabbító kábel** ♦ **encsókéburu**

**hosszabbító vezeték** ♦ **encsókódo**

**hosszabbodik** ♦ **nagakunaru** „A téli napforduló után hosszabbodnak a nappalok.” [Tódzsio szugiruto higa nagakunatteiku.] ♦ **nobiru** „Hosszabbodott az adóbevallás határideje.” [Kakuteisinkokuno kigenga nobita.]

**hosszabbodó éjszaka** ♦ **jonaga** „hosszabbodó tavaszi nappalok és hosszabbodó őszi éjszakák” [Haruno hinagato akino jonaga]

**hosszabbodó nappal** ♦ **hinaga** „hosszabbodó tavaszi nappalok és hosszabbodó őszi éjszakák” [Haruno hinagato akino jonaga]

**hosszabb út** ♦ **tóde** „Fáj a lábam, nem merek hosszabb útra menni.” [Asiga itakute tódeszurunoga kovai.]

**hosszadalmas** ♦ **kudoj** „Hosszadalmasan a lekemre kötötte, hogy ne igyak sokat.” [Nomiszugirunatokudoihodo nen-o oszareta.] ♦ **dzsócsóna** „Hosszadalmas történetet mondott.” [Dzsócsóna hanasi-o sita.] ♦ **daradaratosita** „Hosszadalmas beszéd volt.” [Daradaratosita hanasidatta.] ♦ **nagai** (hosszú) „Hosszadalmas betegség után elhunyt.” [Nagai többjószeikacuno atonakunatta.] ♦ **nagatarasii** „hosszadalmas történet” [Nagatarasii hanasi] ♦ **nagabiku** „Az előadás hosszadalmas volt.” [Kóen-va nagabiita.]

**hosszadalmasan** ♦ **csódzsikan-nivatari** „Hosszadalmasan beszélgettek.” [Csódzsikan-nivatari hanasi atteita.] ♦ **nagatarasiku** „Hosszadalmasan beszélt az életéről.” [Dzibunno dzsinszeinicuete nagatarasiku hanasita.]

**hosszan** ♦ **ikuhiszasiku** „Hosszan tartó egészséget kívánok!” [Ikuhiszasiku szukojakani oszugosikudaszaimasze.] ♦ **nagaku** „Hosszan beszélt.” [Nagaku hanasita.]

**hosszan csinál** ♦ **kaszaneru** „Hosszas lelki szenvedés volt.” [Kuróni kuró-o kaszaneta.]

**hosszan metszett** ♦ **kirenagano** „hosszan metszett szem” [Kire nagano me]

**hosszan tart** ♦ **nagacuzukiszuru** „A konjunktúra hosszan tartott.” [Kókeiki-va nagacuzukisita.]

**hosszan tartó** ♦ **cuzuki** „hosszan tartó kánikula” [Mósocuzuki] ♦ **nagabiku** (elhúzódó) „hosszan tartó köhögés” [Nagabiku szeki]

**hosszan tartóan** ♦ **daradarato** „hosszan tartó megfázás” [Daradarato nagabiku kaze]

**hosszan tartó betegség** ♦ **nagavazurai** „Hosszan tartó betegség után elhunyt.” [Nagavazuraino szueni sinda.]

**hosszan tartó dolog** ♦ **nagacsóba** „A koronavírus ellen hosszan tartó harcra kell felkészülni.” [Koronatono tatakai-va nagacsóbadeszú.]

**hosszan tartó, száraz idő** ♦ **hidericuzuki**

**hosszanti** ♦ **tateno**

**hosszanti fekély** ♦ **dzsúszókaijó**

**hosszanti hullám** ♦ **tatenami**

**hosszanti szál** ♦ **tateito** (szövőszéken)

**hosszas** ♦ **nagai** „Hosszas betegség után elhunyt.” [Kare-va nagai tóbjószeikacuno atosinda.] ♦ **nagattarasii** ♦ **nagabiku** (elhúzódó) „hosszas fejfájás” [Nagabiku zucu]

**hosszasan** ♦ **en-ento** „Hosszasan beszélt.” [En-ento hanasi cuzuketa.] ♦ **kudokudo** ♦ **dzsundzsun** „Hosszasan elmagyarázta a véradás fontosságát.” [Kenkecuno taiszecusza-odzundzsunto toita.] ♦ **nagattarasiku** ♦ **naganagato** „Az iskola házirendjét hosszasan magyarázta.” [Gakkóno kiszoku-o naganagato szecumeisita.] ♦ **nagabiite** ♦ **rendzsicu**

**hosszasan beszél** ♦ **nagadangiszuru** ♦ **nagabanasi-o szuru** „Hosszasan beszélt telefonon.” [Denvade nagabanasi-o sita.]

**hosszasan betegeskedik** ♦ **nagavazuraiszuru** „Hosszasan betegeskedett, majd meghalt.” [Nagavazuraisite nakunatta.]

**hosszasan magyaráz** ♦ **kudokudoszeczumeiszuru** „Hosszasan magyarázta az okot.” [Rijú-o kudokudo szeczumeisita.]

**hosszasan megvitát** ♦ **giron-o kaszaneru** „Hosszasan megvitatták a javaslatot.” [Teiannicuite giron-o kaszaneta.]

**hosszasan mond** ♦ **kudokudoiu** „Hosszasan panaszkodik.” [Monku-o kudokudo itta.]

**hosszasan töpreng** ♦ **csókószuru** „Hosszasan töprengő típus vagyok.” [Boku-va csókószurutaipuda.]

**hosszas beszélgetés** ♦ **nagabanasi**

**hosszas dolog** ♦ **nagacsóba** „hosszas alkudozás” [Nagacsóbano kósó]

**hosszas esőzés** ♦ **nagaame** ♦ **rin-u**

**hosszasság** ♦ **nobi** „hosszasan tartó hang” [Nobinoaru koe]

**hosszas töprengés** ♦ **csókó**

**hosszirány** ♦ **dzsúszó** ♦ **tate** „A fa hosszirányban végighasadt.” [Ki-va tateni vareta.] ♦ **tatehókó**

**hosszirányban átszel** ♦ **dzsúkanszuru** „Hosszú hosszirányban átszelő út” [Honsú-o dzsúkanszuru dóro]

**hosszirányban átszelés** ♦ **dzsúkan**

**hosszirányú sík** ♦ **sidzsómen** (boncolásnál)

**hosszmérték** ♦ **nagaszanotan-i**

**hosszmetszet** ♦ **dzsúdanmen**

**hosszó-buddhizmus** ♦ **hoszszósú** (faxiang-buddhizmus, vidzsnaváda, jógácsára)

**hosszú** ♦ **csódzsikan** (hosszú ideig tartó) „Káros a szervezetre a hosszú tévzés.” [Csódzsikannoterebi sicsó-va karadani varui.] ♦ **csódzsaku** ♦ **nagai** „Ennek az ingnek az ujjja túl hosszú.” [Kono jófukunoszode-va nagaszugiru.] ♦ **harukana** „hosszú távolság” [Harukana kjori] ♦ **rongu**

**hosszú alsónadrág** ♦ **szuteteko**

**hosszú arcú** ♦ **omonagano**

**hosszú az út** ♦ **micsihatói** „Hosszú az út az orvossá válásig.” [Isa-e no micsiha tói.]

**hosszú beékeltszekvencia** ♦ **csószaszanzaihanpukuharecu** (LINE)

**hosszú bérház** ♦ **nagaja** „hosszú bérház egyik lakója” [Nagajano dzsúnin] ♦ **munevarinagaja**

**hosszú beszéd** ♦ **nagadangi**

**hosszú beszélgetés** ♦ **nagabanasi** „Befejezte a hosszú beszélgetést.” [Nagabanasi-o kiri ageta.]

**hosszúcsőrű cankógoda** ♦ **óhasisigi** (Limnodromus scolopaceus)

**hosszúcsőrű lile** ♦ **ikarucsidori** (Charadrius placidus)

**hosszú csótészta** ♦ **bukatini**

**hosszú dal** ♦ **csóka**

**hosszú dobás** ♦ **rongu-súto** (pl. kosárlabdában)

**hosszú dolgok számlálószava** ♦ **szudzsi** „egy kimonóöv” [Obihitoszudzsi]

**hosszú élet** ♦ **csódzsu** „Mi a hosszú élet titka?” [Csódzsuno hikecu-va nandeszuka?] ♦ **csómei** „örökletesen hosszú életű család” [Csómeino ie] ♦ **nagaiki**

**hosszú életet él** ♦ **ikinagaraeru** „Egészséges, hosszú életet él.” [Kenkóde iki nagaraeteiru.] ♦ **nagaikiszuru** „Nem élt különösebben hosszú életet.” [Kare-va szorehodo nagaikisinakatta.]

**hosszú életű** ♦ **csómeina** „hosszú életű ember” [Csómeina hito]

**hosszú ének** ♦ **nagauta**

**hosszú, enyhe emelkedő** ♦ **daradarazaka**

**hosszú, enyhe lejtő** ♦ **daradarazaka**

**hosszú és keskeny** ♦ **unaginonedokonojóna** „hosszú és keskeny lakás” [Unagino nedokonojóna ie]

**hosszú és rövid kard** ♦ **daisó**

**hosszú évek** ♦ **einén** „A vállalat felhasználta a hosszú évek során érlelt technológiai tudást.” [Kigjó-va einennivatatte cucsikattekita gidzsucu-o ikasita.] ♦ **naganen** „Hosszú éveken át fektettem pénzt a részvényekbe.” [Naganennivatatte kabusikitósi-o sita.]

**hosszú éveken át** ♦ **dzsúnen-icsidzsicunogotoku** „Hosszú éveken át ugyanúgy él.” [Dzsúnen-icsidzsicuno gotoku szugositeiru.]

**hosszú éveken át tartó** ♦ **naganen-no** „Köszönjük a hosszú éveken át tartó munkáját!” [Naganenno gokinmu ocukare szamadegozaimasita.]

**hosszú évek érdeme** ♦ **nenkó** „Jutalmazták a hosszú éveket.” [Nenkóni mukuiru.]

**hosszú évek tapasztalata** ♦ **nenkó** (hosszú évek eredménye) „hosszú évek tapasztalatával rendelkező dolgozó” [Nenkó-o cunda hito]

**hosszú farkú pirók** ♦ **benimasiko** (Uragus sibiricus)

**hosszú, fehér** ♦ **sirauonojóna** „hosszú, fehér ujjak” [Sirauonojóna jubi]

**hosszú film** ♦ **csódszakueiga**

**hosszú folyamat** ♦ **zentorjón** „Egy nyelv elsajátítása hosszú folyamat.” [Gaikokugogakusú-va zentorjóendeszu.]

**hosszú futamidejű kölcsön** ♦ **csókirón**

**hosszú fürdéstől elgyengül** ♦ **jzukareshuru**

**hosszú fürdéstől elgyengülés** ♦ **jzukare**

**hosszú fürdő** ♦ **nagaburo**

**hosszú haj** ♦ **csóhacu** „hosszú hajú férfi” [Csóhacuno danszei] ♦ **ronguhea** „Fiatalkoromban hosszú hajam volt.” [Vakai koro-va ronguheadatta.]

**hosszú hang** ♦ **csóon**

**hosszú hatótávolságú ballisztikus lövedék** ♦ **csókjoridandódan**

**hosszú hatótávolságú ballisztikus rakéta** ♦ **csókjoridandómiszairu**

**hosszú, hengeres tárgyak számlálószava** ♦ **hon**

**hosszú hétvége** ♦ **renkjú** (egybefüggő ünnep) „A hosszú hétvégén otthon pihentem.” [Renkjúno aidaha iedekucuroida.]

**hosszú hónap** ♦ **dainocuki** „Január hosszú hónap.” [Icsigacu-va daino cukidearu.]

**hosszúhullám** ♦ **csóha**

**hosszúhullámú rádió-vevőkészülék** ♦ **csóharadzsidzsusinki**

**hosszú ideig** ♦ **csódzsikan** „Hosszú ideig dolgozom.” [Csódzsikanhataraitemaszu.] ♦ **nagaiaida** (hosszú időn át) „Ezt a számítógépet hosszú ideig nem használtam.” [Konopaszokon-o nagai aidacukatteinai.] ♦ **nagaraku** „Elnézést, hogy hosszú ideig nem jelentkeztem.” [Nagaraku gobuszatasiteimasi-

ta.] ♦ **nocsinocsi** „Ezt hosszú ideig nem tudom elfelejteni.” [Szore-va nocsinocsimade vaszurerarenai.]

**hosszú ideig él** ♦ **nagaraeru**

**hosszú ideig eláll** ♦ **nagamocsiszuru** „Ez a kolbász hosszú ideig eláll.” [Konoszószédzsi-va nagamocsiszuru.]

**hosszú ideig főzés** ♦ **nikomi** „hosszú ideig főzött udon” [Nikomiudon]

**hosszú ideig jó** ♦ **nagamocsiszuru** „Ez előző tévénk hosszú ideig jó volt.” [Maenoterebi-va nagamocsisita.]

**hosszú ideig műsoron tartott előadás** ♦ **rongurankóen**

**hosszú ideig műsoron tartott film** ♦ **ronguran-eiga**

**hosszú ideig tartó** ♦ **csódzsikan-no** „hosszú ideig tartó mütét” [Csódzsikanno sudzucu]

**hosszú ideje** ♦ **nagaraku** „Hosszú ideje nem találkoztam vele.” [Kareto-va nagaraku atteimaszen.]

**hosszú ideje van** ♦ **hiszasii** „Már hosszú ideje szüneteltek a vállalatnál a termelést.” [Kódzsó-va eigjó-o kjúsisite hiszasii.]

**hosszú idejű** ♦ **csókikan** „hosszú idejű adattárolás” [Csókikandéta hozon]

**hosszú idő** ♦ **szeiszó** „száz évnyi ideig megmaradt könyv” [Hjakunenno szeiszó-o heta hon] ♦ **szensú** ♦ **csódzsikan** ♦ **hjakunenme** „Már hosszú ideje vártam rád!” [Kokode attaga hjakunenmeda!] ♦ **rongu-taimu**

**hosszú idő eltelté utáni** ♦ **hiszasiburino** ♦ **hiszabiszano** „Hosszú idő elteltével utaztam külföldre.” [Hiszabiszano kaigairjokóni itta.]

**hosszú idő elteltével** ♦ **hiszasiburi** „Hosszú idő elteltével találkozott vele.” [Hiszasiburini kareto atta.]

**hosszú időket tölt** ♦ **iribitaridearu** „Hosszú időket tölt a szomszédban.” [Rinkani iri bitarida.]

**hosszú időn át** ♦ **nagaiaida** „Hosszú időn át nem találkoztam a barátommal.” [Tomodacsito nagai aidaatteinai.]

**hosszú ingujj** ♦ **nagaszode** „rövid és hosszú ingujj” [Hanszodeto nagaszode]

**hosszú írásmű** ♦ **csóbun** „hosszú újságcikk” [Csóbunno kidzsi]

**hosszú kabát** ♦ **rongu-kóto**

**hosszú karaj** ♦ **rószu** (disznó része, karaj)

**hosszú kard** ♦ **daitó** ♦ **tacsi** ♦ **csóken**

**hosszúkarmú fakúsz** ♦ **kibasiri** (Certhia familiaris)

**hosszúkás** ♦ **omonagano** (arc) „Hosszúkás arca van.” [Omonagano kaotacsida.] ♦ **szuzusii** „hosszúkás szem” [Szuzusii me] ♦ **tatenagano** „Vettem egy hosszúkás kosarat.” [Tatenagano kago-o katta.] ♦ **nagahoszoi** „Hosszúkás hal.” [Nagahoszoi szakana.] ♦ **hoszonagai** (és keskeny) „Hosszúkás szem.” [Hoszonagai me.]

**hosszúkás csik** ♦ **tanzaku** „Hosszúkás csikokra szeleteltem a répát.” [Nindzsin-o tanzakuni kitta.]

**hosszúkásság** ♦ **szenkei**

**hosszú kávé** ♦ **amerikan-kóhí** (amerikai kávé) ♦ **dorippu-kóhí**

**hosszú keserűfű** ♦ **inutade** (Persicaria longisetata)

**hosszú kéz** ♦ **enpi**

**hosszú kígyó** ♦ **csóda**

**hosszú komonóalsó** ♦ **nagadzsuban** ♦ **nagadzsuban**

**hosszuláb** ♦ **kudzsiradzsku** (37,9cm)

**hosszú láb** ♦ **csószoku**

**hosszú lábú** ♦ **asinagano**

**hosszú láncú zsírsav** ♦ **csószasibószan**

**hosszú lapos tészta** ♦ **ringuine**

**hosszú lejáratra adott kölcsön** ♦ **csókikasicukekin**

**hosszú lejáratra kapott kölcsön** ♦ **csókikariirekin** (könyvelés)

**hosszú lejáratú hitel** ♦ **csókisin-jó** ♦ **csókirón**

**hosszú lejáratú kölcsön** ♦ **csókikasicukekin** (hosszú lejáratra adott kölcsön) ♦ **csókikariire** (hitelfelvétel)

**hosszú lejáratú kötelezettségek** ♦ **koteifuszai** (könyvelés) ♦ **csókifuszai**

**hosszú lejárátú kötvény** ♦ **csóki**szaiiken

**hosszú lélegzetű** ♦ **csóhen** (alkotás)

**hosszú léptékű** ♦ **asinagano**

**hosszú lövés** ♦ **rongu-súto** (pl. fociban)

**hosszú magánhangzó** ♦ **csóon** ♦ **csóboin**

**hosszú menet** ♦ **daimjógjórecu**

**hosszú méret** ♦ **rongu-szaizu**

**hosszú mondat** ♦ **csóbun**

**hosszú munkaidő** ♦ **csódzsikanródó** (hosszú munkaidejű munka)

**hosszú műsor** ♦ **vaidobangumi**

**hosszúnadrág** ♦ **nagazubon** „Hívőstre fordult az idő, lassan hosszúnadrágot kell hordani.” [Szuzusikunattekitanodeszoroszoro nagazubon-o dasimasó.]

**hosszú nappalos növény** ♦ **csódzsicusokubucu**

**hosszúnappalos növény** ♦ **csódzsicusokubucu**

**hosszúpálya** ♦ **csószuuro** (úszásban)

**hosszú parázskályha** ♦ **nagahibacsi**

**hosszú penge** ♦ **ómi**

**hosszúra csinál** ♦ **nagakuszuru** „Hosszú címet adtam a regénynek.” [Sószecunotaitoru-o nagakusita.]

**hosszú regény** ♦ **csóhensószecu**

**hosszú részvénypozíció** ♦ **kaigjoku**

**hosszú ruha** ♦ **nagaginu**

**hosszúság** ♦ **keido** (földrajzi) ♦ **nagasza** „asztal hosszúsága és szélessége” [Cukueno nagaszato haba] ♦ **jata** ◇ **teljes hosszúság zencsó** „A pad teljes hosszúsága 2 méter volt.” [Bencsi-va zencsóniméterudesita.]

**hosszúság és úrtartalom** ♦ **dorjó**

**hosszúsági és szélességi fok** ♦ **keii**

**hosszúsági kör** ♦ **keiszen**

**hosszúság, úrtartalom és súly** ♦ **dorjókó**

**hosszú szabadság** ♦ **csóikikjúka**

**hosszú szár** ♦ **nagate**

**hosszúszárnyú bálna** ♦ **zatókudzsira** (Megaptera novaeangliae)

**hosszú szárú védőkesztyű** ♦ **kote**

**hosszú szekrény** ♦ **nagabicu**

**hosszú szoknya** ♦ **rongu-szukáto**

**hosszú szőrű vizsla** ♦ **szettá**

**hosszú szünet után először beszél** ♦ **kjúkacu-o dzsoszuru**

**hosszú társasház** ♦ **nagaja** „háromlakásos társasház” [Szankennagaja]

**hosszú táv** ♦ **csóki** (hosszú időtáv) ♦ **csóki-kan** ♦ **ronguran**

**hosszútáv** ♦ **csókjori** „rövidtáv és hosszútáv” [Tankjorito csókjori]

**hosszútávfutás** ♦ **csókjorikjószo** ♦ **csókjoriszo** ♦ **maraszon**

**hosszútávfutó** ♦ **csókjoriszosa** ♦ **csókjoriran-ná** ♦ **maraszonran-ná**

**hosszú távon** ♦ **csókitekini** „Ez a módszer hosszú távon kifizetődőnek tűnik.” [Kono hóhó-va csókitekini szaiszanga toreszóda.]

**hosszú távú** ♦ **endaina** „hosszú távú cél” [Endaina mokuteki] ♦ **csóki** „Kiválasztottam néhány részvényt, amelyek alkalmasak hosszú távú befektetésre.” [Csókitóside kacu meigara-o eranda.] ♦ **csókitekina** „Hosszú távú megoldást keres a problémára.” [Mondaino csókitekina kaikecu-o szagasideimaszu.] ♦ **csóokino** „Kiválasztottam néhány részvényt, amelyek alkalmasak hosszú távú befektetésre.” [Csókitóside kacu meigara-o eranda.] ♦ **csókjori** (távolsági)

**hosszú távú befektető** ♦ **anteikabunusi** ♦ **csókihojúnokabunusi**

**hosszútávú hitel** ♦ **csókinis-jó**

**hosszú távú kamatláb** ♦ **csókiikinri**

**hosszú távú memória** ♦ **csókiikioku**

**hosszútávúszás** ♦ **en-ei**

**hosszú távú terv** ♦ **hjakunen-nokei**

**hosszú telefonbeszélgetés** ♦ **nagadenva** „A barátom nem kapható a hosszú telefonbeszélgetésekre.” [Tomodacsi-va nagadenvani cukii attekurenai.]

**hosszú terminális ismétlések** ♦ **nagaimat-tanhanpukuhairecu** (LTR)

**hosszú tészta** ♦ **núdoru** ♦ **men** ◇ **főtt hosszútészta judemen** ◇ **kézzel készült hosszútészta teucsimen** ◇ **nyers hosszú-**



tészta **namamen** ◇ nyújtott hosszútészta **tenobemen**

**hosszútészta-félék** ◆ **menrui**

**hosszútészta-készítés** ◆ **szeimen**

**hosszú tévéorozat** ◆ **csódzsubangumi**

**hosszú története van** ◆ **hanaszebanagakunaru** „Hosszú története van, de elég az hozzá, hogy az életemet köszönhetem annak az embernek.” [Hanaszeba nagakunarukeredomo, tomokaku kare-va vatasino inocsino ondzsinda.]

**hosszú törzs** ◆ **dónaga** „hosszú törzsű kutya” [Dónagano inu]

**hosszú törzs, rövid láb** ◆ **dónagatanszoku**

**hosszú ujjú ing** ◆ **nagaszodenosacu** „A hosszú ujjú ingem jobb könyöke mindig kikapik.” [Nagaszodenosacuno migiudeno hidzsintokorogaicumo szuri kiretesimaunodeszu.]

**hosszú út** ◆ **nagatabi**

**hosszú út áll még előtte** ◆ **zentorjőenna** „Hosszú út áll előttünk a szótár befejezésig.” [Dzsisono kanszeimade zentorjőenda.]

**hosszú útszakasz** ◆ **nagacsóba**

**hosszú ünnep** ◆ **ógatarenkju**

**hosszú ütés** ◆ **csóda** ◆ **rongu-hitto**

**hosszúvers** ◆ **csóka**

**hoszt** ◆ **hoszuto**

**hosztesz** ◆ **konpanion** ◆ **hoszuteszu**

**hosztesz bár** ◆ **kjabakura**

**hosztesznév** ◆ **gendzsina**

**hótakaró** ◆ **jukigesó**

**hótalp** ◆ **kandzsiki**

**hotdog** ◆ **hottodoggu**

**Hotei** ◆ **hotei** (elégedettség istene)

**hotel** ◆ **bidzsineszu-hoteru** (szolgálati úton lévő embereknek) ◆ **hoteru** „Hotelben szálltam meg.” [Hoteruni tomatta.] ◇ **kapszulahotel** **kapuszuruhoteru** ◇ **luxushotel** **gókanahoteru**

**hotelbusz** ◆ **satorubaszu**

**hotelköltség** ◆ **hoterudai**

**Hótoku-kor** ◆ **hótoku** (1449.7.28-1452.7.25)

**hótorlasz** ◆ **jukinfukidamari** (hóbucka)

**hótömeg** ◆ **ójuki** ◇ **hirtelen lehullott hótömeg** **dokajuki** „A hirtelen lehullott hótömeg miatt megizzadtam, míg kiástam a kocsimat.” [Doka jukide umoreta kuruma-o hori daszuno-ni kurósite.]

**hotspot** ◆ **hotto-szupotto**

**hótündér** ◆ **jukion-na**

**Hou Han** ◆ **gokan**

**hová** ◆ **dokoni** ◆ **dokono** „Hová menjünk étterembe?” [Dokonoreszutoran-ni ikóka?] ◆ **doko-e** „Fogalmam sincs hová tűnhetett a szakácskönyvem.” [Rjórino hon-va doko-e itaka vakaranai.] ◆ **docsira-e** „Hová tetszik menni?” [Docsira-e ikaremaszuka?] ◆ **jariba** „Nem tudtam, hová néztek szegyenemben.” [Hazukasikute, menojari bani komatta.] ◇

**nem tud hová lenni** **narana** „Nem tudok hová lenni a szomorúságtól.” [Kanasikutenarana.] ◇ **valahová doko-e tomonaku** „A madár elrepült valahová.” [Tori-va doko-e tomonaku tonde itta.]

**hóvastagság** ◆ **szekiszecu** „A hóvastagság ezen a sípályán volt a legnagyobb.” [Konoszuki dzsó-va szekiszecurankingude icsiidesita.]

**hóvastagság-mérő** ◆ **szekiszecukei**

**hovatartás** ◆ **mejaszu**

**hovatartozás** ◆ **kizoku** ◆ **hatairo** „Felfedte a politikai hovatartozását.” [Szeidzsittekina hatairo-o szenmeinisita.] ◆ **honkjocsi** „rendszám tábla hovatartozásának megváltoztatása” [Nanbápurétó síjóhonkjocsino henkó]

**hovatartozás nélküliség** ◆ **zaija** „hovatartozás nélküli tudós” [Zajagakusa] ◆ **mukokuszeki**

**hóvédő** ◆ **bószecu** „hóvédő burkolat” [Bószecukabá]

**hóvédő erdősáv** ◆ **bószecurin**

**hóvédő gyékénytakaró** ◆ **jukigakoi**

**hóvédő kerítés** ◆ **bószecuszaku** ◆ **jukijoke**

**hóvédő sánc** ◆ **jukigakoi**

**hó vége** ◆ **gedzsun** (utolsó tíz nap) ◆ **gecumacu** „Hó végéig kértem kölcsön.” [Gecumacumade okane-o karita.] ◆ **cukinoovari**

**hó végi** ♦ **gecumacuno**

**hóvidék** ♦ **jukiguni**

**hóvihar** ♦ **fúszecu** „Vidéken heves hóvihar tombolt.” [Inakade-va fúszecuga fuki areteita.] ♦ **fubuki** „A hegymászó eltűnt a hóviharban.” [Tozansa-va fubukide jukuefumeininata.] ♦ **burizádo** ♦ **mófubuki** ♦ **hirtelen támadt hóvihar gerirajuki**

**hóvihar van** ♦ **fubuku** „Kint hóvihar volt.” [Szotoha fubuiteita.]

**hóvirág** ♦ **szunódroppu** ♦ **kikeleti hóvirág macujukiszó**

**Hox-gének** ♦ **homeotikkuidensigun**

**hoz** ♦ **umidaszu** „Ez a pénz minden évben 10 ezer jen kamatot hoz.” [Kono okane-va maitosicsi manenno risi-o umi daszu.] ♦ **kattekuru** (vesz) „Hoztál tejet?” [Miruku-o kattekita?] ♦ **kudaszu** „Jó döntést hozott.” [Joi handan-o kudasita.] ♦ **sódzsiru** „Ez a tevékenység hasznot hoz.” [Kono dzsigjó-va rieki-o sódzsiru.] ♦ **sóraiszuru** „Külföldről hozták a teázás szokását.” [Gaikokukara csa-o sóraisita.] ♦ **ni** (-hoz) „A barátomhoz mentem.” [Tomodacsino tokoroni itta.] ♦ **noni** (-hoz) „A jó munkához idő kell.” [Ii sigoto-o szurunoni dzsikangakakaru.] ♦ **hakobu** „Jó hírt hoztam!” [Injúszu-o hakondekita.] ♦ **mavaru** „Ez az államkötvény tíz százalékot hoz.” [Kono kokuszai-va dzsupászentode mavatteiru.] ♦ **motaraszu** (eredményez) „A tanácsa profitot hozott.” [Karenno dzsogen-va rieki-o motarasita.] ♦ **mottekuru** „Hozz egy pohár vizet!” [Mizu-o ippaimottekita!] ♦ **balszerencsét hoz engivarui** (rossz előjel) „Ha egy fekete macska balról jobbra elhalad előttem, az balszerencsét hoz.” [Kuronekoga dzsibunno menno mae-o jokogiruto engivarui.] ♦ **balszerencsét hoz fuun-o motaraszu** „Pókot megölni balszerencsét hoz.” [Kumo-o koroszuto fuun-o motaraszu.] ♦ **balszerencsét hoz fuun-o motaraszu** „Pókot megölni balszerencsét hoz.” [Kumo-o koroszuto fuun-o motaraszu.] ♦ **döntés hoz kettei-o szuru** „A kormány sajnálatos döntést hozott.” [Szeifu-va zan-nenna kettei-o sita.] ♦ **egyensúlyba hoz kinkó-o toru** „Egyensúlyba hozza a külkereskedelmi mérleget.” [Bóekisúino kinkó-o toru.] ♦ **előírást hoz kidzsun-o mókeru** (bevezet) „Új előírást hoztak.” [At-

arasii kidzsun-o móketa.] ♦ **eredményt hoz szeika-o ageru** „A takarékoskodásunk eredményt hozott.” [Szeucjaku-va szeika-o ageteiru.] ♦ **forgalomba hoz hanbai-o kaisiszuru** „Forgalomba hozták a csökkentlátók számára készített mobiltelefont.” [Meno fudzsjjúna hitonotameno keitaidenvano hanbai-o kaisisita.] ♦ **forgalomba hozatal hacubai** „Elhalasztották a játékgép forgalomba hozatalát.” [Gému kino hacubai-o enkisita.] ♦ **hasznot hoz mókaru** (valamiből) „Ez az üzlet hasznot hoz.” [Kono sóbai-va mókaru.] ♦ **hozódik agaru** „Az igyekezetem egyáltalán nem hozott eredményt.” [Ganbattanoni mattaku szeikaga agaranakatta.] ♦ **hozva lesz kudarú** „Ítéletet hoztak.” [Hankecuga kudatta.] ♦ **ítéletet hoz hankecu-o iivataszu** „Bűnösséget kimondó ítéletet hoztak.” [Júzaihankecu-o ii vataszaretá.] ♦ **izgalomba hoz kincsőszaszereu** „A pénz izgalomba hozta.” [Okane-va kareo kincsőszaszeta.] ♦ **izgalomba hoz kokoro-o odoraszeru** „A természet működése izgalomba hoz.” [Sizenno sikumi-va kokoro-o odoraszeru.] ♦ **izgalomba hoz kófunszaszereu** „A másnap utazás izgalomba hozta.” [Aszuno rjokóni kófunsitá.] ♦ **kamatot hoz risigacuku** „A látra szóló betét nem hoz kamatot.” [Tóza-va risiga cukanai.] ♦ **közelebb hoz hikijoszeru** „A színházi látcső közelebb hozta a színész arcát.” [Operaguraszude hajjüno kaoo hiki joszeta.] ♦ **lázba hoz nekkjőszaszereu** „A foci lázba hozza a szurkolókat.” [Szakkáva fan-o nekkjőszaszereu.] ♦ **magával hoz curetekeru** ♦ **magával hoz dzsiszanszuru** „A holnapi túrára hozzanak uzsonnát!” [Asitanohaikinguni-va obentó-o dzsiszansitekudaszai.] ♦ **nyilvánosságra hoz kóhjószuru** „Nyilvánosságra hozta az igazságot.” [Dzsidzsiu-o kóhjósitá.] ♦ **összefüggésbe hoz kanrenzukeru** „Összefüggésbe hozta a két esetet.” [Futacuno dzsiken-o kanrenzuketa.] ♦ **péznem hozó umaminonai** „Az üzletei sohasem hoznak pénzt.” [Umaminonai sóbaibakarositeiru.] ♦ **pénzt hoz peiszuru** „Ez a vállalkozás nem hoz pénzt.” [Kono dzsigjó-va peisinai.] ♦ **pénzt hoz futokoro-o atameru** „A részvényár emelkedése pénzt hozott.” [Kabukano dzsósóde futokoro-o atameta.] ♦ **pénzt hoz kaneninaru** „Ez az üzlet nem hoz pénzt.” [Kono sóbai-va okaneninaranai.] ♦

**szégyent hoz csidzsoku-o motaraszu** „A politikus szégyent hozott a hazájára.” [Szeidzsika-va kokkani csidzsoku-o motarasita.] ◇ **szégyent hoz rá kaonidoro-o nuru** „Szégyent hoztam az apámra a lopásommal.” [Nuszumi-o hataraite csicsino kaoni doroo nutta.] ◇ **szél hozza kazenofukimavasidekuru** „Mi szél hozott?” [Dóiu kazeno fuki mavasidekokoni kitano?] ◇ **szóba hoz toriageru** „Új témát hoztam szóba.” [Atarasii vadai-o tori ageta.] ◇ **változást hoz henka-o motaraszu** „Ez a könyv nagy változást hozott az életemben.” [Kono hon-va vatasino dzsinszeini ókina henka-o motarasita.] ◇ **virághozás hanacuki** „sok virágot hozó rózsza” [Hanacukino joibara]

**hozadék** ◇ **súkaku** „növekvő hozadék” [Súkakutejő] ◇ **rimavari** (hozam) ◇ **csökkenő hozadék súkakuteigen** ◇ **skálahozadék kibonikanszurusúkaku**

**hozam** ◇ **irudo** ◇ **súeki** „Magas hozamra számít.” [Takai súeki-o kitaiszuru.] ◇ **ridzsun** ◇ **rimavari** „Ennek az értékpapírnak kicsi a hozama.” [Kono sókenno rimavari-va szukunai.] ◇ **inverz hozam gjakuirudo** ◇ **névleges hozam meimokurimavari** ◇ **olajhozam júsucurjó** ◇ **saját hozam kabunusisihonriekiricu** (sajáttőke-arányos nyereség) ◇ **terméshozam súkakudaka** ◇ **várható hozam joszórimavari** ◇ **vízhozam júsucurjó** „termálforrás vízhozama” [Onszennno júsucurjó]

**hozamcsökkenés** ◇ **gensú**

**hozamgörbe** ◇ **rimavarikjokuszen**

**hozamkülönbözet** ◇ **irudo-szupureddo**

**hozamnövekedés** ◇ **zósú** „Növelték a termés hozamot.” [Nószakubucuno zósú-o hakatta.]

**hózápor** ◇ **súszecu** (alsólégköri hó) ◇ **nivakajuki**

**hozás** ◇ **sórai** ◇ **mottekurukoto** ◇ **nyilvánosságra hozás kókai** „A szerződés nyilvánosságra hozatalát követelik.” [Keijakuno kókai-o motomeru.]

**hozat** ◇ **torijoszeru** „Külföldről hozattam az alkatrészt.” [Buhin-o gaikokukara tori joszeta.]

**hozatás** ◇ **sórai**

**hózentróger** ◇ **szaszupendá**

**hoz és visz** ◇ **szógeiszuru** „Kocsival hozza és viszi a vendéget.” [Okjakuszama-o kurumade szógeiszuru.]

**hoz képest** ◇ **jori** (-hoz képest) „A hazai termék az importhoz képest jobb.” [Kokuszan-va junjúhinjoriii.]

**hozódik** ◇ **agaru** „Az igyekezetem egyáltalán nem hozott eredményt.” [Ganbattanoni mattaku szeikaga agaranakatta.]

**hozomány** ◇ **konkamijage** ◇ **dzsiszankin** „A hozományért házasodott meg.” [Dzsiszankin-o meateni kekkonsita.]

**hozományvadász** ◇ **gjakutama** ◇ **zaiszanmeatenikekkonsijótoszuruhiho**

**hozott gyerek** ◇ **cureko** (előző házasságból származó gyerek) „Hozott gyerekekkel újra férjhez ment.” [Kanodzso-va cure koszaikonsita.]

**hozva lesz** ◇ **kudaru** „Ítéletet hoztak.” [Hancockuga kudatta.]

**hozzá** ◇ **kareto** „Hozzá ment feleségül.” [Kanodzso-va kareto kekkonsita.] ◇ **karenotorokoroni** „Átmentem hozzá.” [Kareno tokoroni aszobini itta.] ◇ **szoreni** „Semmi közöd hozzá!” [Anata-va szoreni kankeiarimaszen.] ◇ **tokoroni** „Átmentem a barátomhoz.” [Tomodacsino tokoroni aszobini itta.] ◇ **ni** „Hozzádöttem a kerítéshez.” [Szakuni jorikakatta.] ◇ **motoni** „Elmentem hozzá.” [Kareno motoni otozureta.] ◇ **motohe** „A feleség visszatért a férjéhez.” [Cuma-va ottono motohe kaetta.] ◇ **van hozzá cuku** (lesz hozzá) „Ehhez a készülékhez van távszabályozó.” [Kono kikini-va rimokonga cuiteiru.]

**hozzáad** ◇ **kaszanszuru** (számít) „Az árhoz hozzáadtam a forgalmi adót.” [Nedanni sóhizeigaku-o kaszansita.] ◇ **kuvaeru** „A salátához hozzáadtam az avokádót.” [Szaradaniabokado-o kuvaeta.] ◇ **kekkonaszaseru** (összeesket) „Hozzáadta a lányát egy gazdag emberhez.” [Muszume-o okanemocsino otokoto kekkonsaszeta.] ◇ **szoeru** „Az italhoz hozzáadtak egy citromkarikát.” [Nomi mononi hitokirenoremon-o szoeta.] ◇ **taszu** „Milyen lenne hozzáadni még egy kis pirosat?” [Mó szukosi akai iro-o tasitemitaradó?] ◇ **cuikaszeru** (pótlólagosan) „Hozzáadott egy új funkciót a programhoz.” [Puroguramuni atarasii kinó-o

cuikasita.] ♦ **cuketaszu** „Hozzáadott egy funkciót a géphez.” [Kikaini kinó-o cuke tasita.] ♦ **tenkaszuru** „A befőtthöz hozzáadta a tartósítót.” [Binzumeni hozonzai-o tenkasita.] ♦ **noszeru** „Hozzáadja a nevet a listához.” [Riszutoni namae-o noszeru.]

**hozzáadás** ♦ **cuika** ♦ **cuketari** ♦ **tenka** „tartósítószer hozzáadása” [Hozonzaino tenka] ♦ **fuka**

**hozzáadás és törlés** ♦ **tenszaku**

**hozzáadódik** ♦ **kuvavaru** „Az árhoz hozzáadódik a forgalmi adó.” [Kono nedanni sóhizeiga kuvavaru.]

**hozzáadott érték** ♦ **fukakacsi**

**hozzááll** ♦ **kuru** „Ha te úgy állsz hozzá, akkor én így.” [Kimigaszo kurunara, boku-va kószuru.]

**hozzáállás** ♦ **kigamae** „Más hozzáállás kell a gyakorláshoz és az éles előadáshoz.” [Engi-va rensúto honbantode-va kigamaega csigau.] ♦ **kokorogake** „Rossz a hozzáállása.” [Kare-va kokorogakega varui.] ♦ **siszei** „Szeretnék javítani a beosztottam hozzáállásán.” [Bukano sigotoni taiszuru siszei-o tadasitai.] ♦ **taido** „Nagyon rossz a hozzáállása a munkához.” [Sigotoni taiszuru taidogatotemo varui.] ♦ **porisi** (vezérelv) „A cég hozzáállása az, hogy nem fizet túlrát.” [Kaisa-va zangjókava-o haravanaiporisideszu.] ♦ **munkához való hozzáállás kinmutaido** „Rossz a hozzáállása a munkához.” [Kare-va kinmutaidogajokunai.] ♦ **párt egységes hozzáállása kjetótaiszei** „A párt teljes egységében a reformok mögött állt.” [Kaikaku-o kjetótaiszeide szuszumeta.] ♦ **profi hozzáállás purokondzso**

**hozza a sors** ♦ **meguriavaszeninaru** „Úgy hozta a sors, hogy összeházasodtunk.” [Kek-konzuru meguri avaszeninata.]

**hozza a szerencse** ♦ **meguriavaszedearu** „Úgy hozta a szerencse, hogy egy céghez mentünk dolgozni.” [Meguri avaszede kanodzso to nadzsi kaisani haitta.]

**hozzá átterjedt tűz** ♦ **moraibi** „Kártérítést követeltem a hozzám átterjedt tűz miatt.” [Morai bino szongaibaisó-o motometa.]

**hozzábújik** ♦ **dakicuku** „A gyerek az anyjához hozzábújva aludt.” [Kodomo-va hahani dakicuitamama neteita.] ♦ **joriszou** „A gyerek hoz-

zábújt az anyjához.” [Kodomo-va hahaojani jori szotta.]

**hozzácsap** ♦ **uvanoseszuru** „A lakbérhez hozzácsapták a lakás közös költségét.” [Jacsinni-va kanrihiga uvanoseszareteiru.] ♦ **kuvaeru** (hozzátész) „A könyvesboltban a kiválasztott könyvekhez hozzácsaptam még egy szótárt is.” [Hon-jaszande eranda honni dzsisomo kuvaeta.] ♦ **nageru** (nekidob) „Mérgesen hozzácsaptam a párnát a falhoz.” [Okotte, makura-o kabeni nageta.] ♦ **bucukeru** (beleüt) „Hozzácsaptam a kezem villanyoszlophoz.” [Densúni te-o bucuketa.]

**hozzácsapódik** ♦ **gekiszuru** „A hullám hozzácsapódott a sziklához.” [Nami-va ivani gekisita.] ♦ **bindzsószuru** (olykor kéretlenül társul) „Szeretnék én is hozzácsapódni a holnap kiránduláshoz!” [Asitano rjokóni vatasimo bindzsósitei?] ♦ **bucukaru** „Hozzácsapódott a lapát a lábamhoz.” [Saberuga asinibucukatta.]

**hozzácsatol** ♦ **heigószuru** „Hozzácsatolta a tartományt az országhoz.” [Rjódo-o heigósitea.]

**hozzácsatolás** ♦ **tenpu** ♦ **heigó**

**hozzácsatolt** ♦ **atozukeo**

**hozzádól** ♦ **zorikakaru** „Hozzádóltem a kerítéshez.” [Szakuni zorikakatta.]

**hozzádörgöl** ♦ **szuricukeru** „A macska hozzádörgölte a fejét a gazdája kezéhez.” [Neko-va atama-o kai nusino teniszuricuketa.] ♦ **szurijoszeru** „Hozzádörgöltem az arcom a kisbabához.” [Akan bóni hoo-o szuri joszeta.]

**hozzádörgölőzik** ♦ **dzsarecuku** ♦ **szurijoru** „A macska hozzádörgölőzött a lábamhoz.” [Neko-va bokuno asini szuri jotta.]

**hozzádörzsöl** ♦ **koszuricukeru** „Hozzádörzsöltem a könykömet a falhoz.” [Hidzsi-o kabeni koszuricuketa.] ♦ **koszuru** „A kutya hozzádörzsölte a fenekét a padlóhoz.” [Inu-va osiri-o jukani koszutta.]

**hozzáég** ♦ **jakicuku** „A gumi hozzáégett a kályhához.” [Gomu-va szutóbuni jaki cuita.]

**hozzáépít** ♦ **zócsikuszuru** „Hozzáépítettek a hotelhez egy új épületszárnyat.” [Hoteruni bekkán-o zócsikusita.] ♦ **tatemasiszuru** „Hozzáépítettünk a házhoz egy szobát.” [Ucsini

hitocuno heja-o tate masisita.] ♦ **fuszecuszu-ru** „A szállodához hozzáépítettek egy szabadtéri fürdőt.” [Rjokanni rotenburo-o fuszecusita.]

**hozzáépítés** ♦ **zókaicsiku** ♦ **zócsiku** ♦ **tat-emasu** ♦ **fuszecu** „tenispályához épített véce” [Teniszukóto fuszecunotoire]

**hozzáér** ♦ **szavaru** „Hozzáérttem az orrommal az üveghez.” [Hanadegaraszuni szavatta.] ♦ **szessokuszuru** „Hozzáért a vezetékhez, és megrázta az áram.” [Denszenni szessokusite kandensita.] ♦ **te-o fureru** (kézzel) „Hozzáérttem a képernyőhöz.” [Gamenni te-o fureta.] ♦ **fureru** „Hozzáérttem az arcához.” [Tede kaoni fureta.]

**hozzáér a szeméhez** ♦ **menifureru** „Ne érz a szemedhez piszkos kézzel!” [Jogoreta tede meni furenaide kudaszai.]

**hozzáérés** ♦ **tappu**

**hozzáéröltet** ♦ **kodzsicukeru** „A cím kitalálása után a tartalmat hozzáéröltette.” [Taitoru-o kangaetekara nakami-o kodzsicuketa.] ♦ **muri-nikekkonzaszzeru** (megházásít) „Az apa hozzáéröltette a lányát egy gazdag emberhez.” [Csicsi-va muszume-o óganemocsito kekkonzaszszeta.]

**hozzáértés** ♦ **kószecu** ♦ **nórjoku** (képesség) „szakmai hozzáértés” [Szenmontekinórjoku] ♦ **me** „Nagy hozzáértésre vall, hogy egy ilyen filmet megéretsz.” [Kono eiga-o vakarunante mega takai.] ♦ **riterasi**

**hozzáértés a számítástechnikához** ♦ **konpjútá-riterasi**

**hozzáértés hiánya** ♦ **munó**

**hozzáértő** ♦ **girjónoaru** „hozzáértő iparos” [Girjónoaru sokunin] ♦ **sikisa** ♦ **cúdzsin** ♦ **cúna** „szízlungpáu hozzáértő módon evése” [Sóronpóno cúna tabe kata] ♦ **júsikisa** „Kikéri a hozzáértők véleményét.” [Júsikisano iken-o motomeru.]

**hozzáértően** ♦ **jórjójoku** „Hozzáértően végzi a munkáját.” [Sigoto-o jórjójokukonaszu.]

**hozzáértő hivatalnok** ♦ **nóri**

**hozzáértő módjára** ♦ **ippasino** „Hozzáértő módjára beszél.” [Ippasino kucsi-o kiku.]

**hozzáértő szeme van** ♦ **megatakai** „Látom ért hozzá, hogy ezt a terméket választotta.” [Ko-

no sóhin-o erandeitadaite, szaszuga omega takaideszune.]

**hozzáfagy** ♦ **kóricuku** „A nejlonzacskó hozzáfagyott a húshoz.” [Biníru bukuro-va nikuni kóricuita.] ♦ **simicuku**

**hozzáfér** ♦ **akuszeszuszu** „A vállalatánál sok információhoz hozzáferek.” [Kaisade ókuno dzsóhóniakuszeszuszu.] ♦ **csikazuku** (közelébe jut) „A csavar eldugott helyen volt, nem tudtam csavarhúzóval hozzáférni.” [Nedzsi-va kakureta basoniattedoraibáde csikazukenakatta.] ♦ **teगतodoku** „Eltettem a mosószert, hogy a gyerek ne tudjon hozzáférni.” [Szenzai-o kodomono tega todokanai basonisimatta.]

**hozzáférés** ♦ **akuszescu** „internet-hozzáférés” [Intánetto-akuszescu] ◇ **jogosulatlan hozzáférés** **fuszeiakuszescu** ◇ **közvetlen hozzáférés** **csokuszecuakuszescu**

**hozzáférés a vízhez** ♦ **szuiri** „Nem lehet hozzáférni a vízhez, ezért nehéz az öntözés.” [Szuirino binga varuikara kangaiga muzukasii.]

**hozzáférési idő** ♦ **akuszescu-taimu**

**hozzáférési jog** ♦ **akuszescukengen** (IT)

**hozzáfog** ♦ **kakaru** „Hozzáfogtam a fürdővíz elkészítéséhez.” [Furo-o vakaszu sitakunikakatta.] ♦ **csakususzuru** (nekilát) „Hozzáfogtam a kutatáshoz.” [Kenkjúni csakususcita.] ♦ **te-o cukeru** „Nem tudom, hogyan fogjak hozzá.” [Dokokara te-o cukerebaiika vakaranai.] ♦ **torikakaru** „Hozzáfogtam önéletrajzom megírásához.” [Rirekisono szakuszzeini torikakatta.] ♦ **hadzsimeru** „Hozzáfogtam a munkához.” [Sigoto-o si hadzsimeta.]

**hozzáfog az evéshez** ♦ **hasi-o cukeru** „Hozzáfogtam a csirkeevéshez.” [Torinikuni hasi-o cuketa.]

**hozzáfonódik** ♦ **karamaru** „A szőlő hozzáfonódott a zsineghez.” [Budó-va himoni karamatta.]

**hozzáfordul** ♦ **szódanszuru** (tanácsért) „A barátomhoz fordultam tanácsért.” [Tomodacsiniadobaiszu-o morautameni szódansita.]

**hozzáfűz** ♦ **kucsi-o szoeru** „Hozzáfűztem valamit a kijelentéséhez.” [Kareno hacugenni

kuci-o szoeta.] ♦ **cukekuvaeru** „Egy szót fűztem a történetéhez.” [Kareno hanasini hitokotocuke kuvaeta.] ♦ **cuketaszu** „Az alábbiakat fűztem hozzá.” [Ikano bun-o cuke tasita.] ♦ **tósitokuvaeru** „A nyaklánchoz hozzáfűzött egy gyöngyszemet.” [Nekkureszuni sindzsu-o tósite kuvaeta.]

### hozzáfűzött ének ♦ **hajasikotoba**

**hozzáidomul** ♦ **nareru** „Hozzáidomult a magyarországi viszonyokhoz” [Hangarinoari kataninaretekita.]

**hozzáigazítja a tempót** ♦ **tenpo-o avaszeru** „Hozzáigazítottam a ló tempóját a gyalogló emberéhez.” [Umanotenpo-o aruiteiru hito avaszeta.]

**hozzáigazodik** ♦ **csósi-o avaszeru** „Hozzáigazodtam a beszédéhez.” [Kareno hanasini csósi-o avaszeta.]

**hozzáilleszt** ♦ **cukeru** „Hozzáillesztettem a bábu fejét a törzséhez.” [Ningjóno atama-o dótaini cuketa.]

**hozzáilló** ♦ **aujóna** „Van egy kabátom, és vettem egy hozzáilló sálát.” [Motteitakótoni aujónamafurá-o katta.] ♦ **bunszóóna** „hozzáilló életmód” [Bunszóóna kurasi]

**hozzá illő** ♦ **niaino** „Nem találtam hozzám illő munkát.” [Vatasini niaino sigoto-va micukaranakatta.]

**hozzáillően** ♦ **bunszóóni** „Hozzáillően él.” [Bunszóóni ikiru.]

**hozzáír** ♦ **kakikuvaeru** „A levélhez hozzáírtam a dátumot.” [Tegamini hizuke-o kaki kuvae-ta.] ♦ **kakiszoeru** „Az önéletrajzomhoz hozzáírtam az e-mail címemet.” [Rirekisoniméruadoreszu-o kaki szoeta.] ♦ **kakitaszu** „Hozzáírtam a könyvhöz egy kommentárt.” [Honni kaiszecu-o kaki tasita.] ♦ **cuikiszuru** „A dolgozathoz hozzáírtam a felhasználó irodalmat.” [Ronbunni szankóbun-ken-o cuikisita.] ♦ **fukiszuru** „Az íráshoz hozzáírt egy változtatást.” [Sirjóno macubini teizei-o fukisita.] ♦ **pontot hozzáír katenszuru** „A nehéz technikát bemutató versenyző eredményéhez öt pontot hozzáírtak.” [Szensu-va muzukasii vazade goten katenszaretta.]

**hozzáírás** ♦ **cuiroku** ♦ **fuki** ♦ **hohicu**

**hozzáírt pont** ♦ **katén**

**hozzájárul** ♦ **kankeiszuru** (köze van hozzá) „A szél is hozzájárult a tűz keletkezéséhez.” [Kaszaino haszszeini-va kazemo kankeisiteita.] ♦ **kijoszuru** „Hozzájárult a tudomány fejlődéséhez.” [Kagakuno hattenni kijosita.] ♦ **kjodakuszuru** (megenged) „A vállalat hozzájárult a szoftver magánjellegű használatához.” [Kaisava szofutono kodzsinsijó-o kjodakusita.] ♦ **kókenszuru** „A munkája hozzájárult a cég fejlődéséhez.” [Kareno hatarakiga kaisano hattenni kókensita.] ♦ **siszuru** „Ez a szervezet hozzájárul a regionális problémák megoldásához.” [Kono szosiki-va csüikino mondaikaikecumi siszuru.] ♦ **sóninszuru** „A főnököm hozzájárult a projekthez.” [Dzsósi-va kikaku-o söninsita.] ♦ **mocsijoru** „Mindenki a saját ötletével járult hozzá a beszélgetéshez.” [Kakudzino kangae-o mocsí jotte hanasi atta.]

**hozzájárulás** ♦ **kijo** ♦ **kjokin** ♦ **kjosucu** (befizetés) ♦ **kjodaku** (engedélyezés) ♦ **kóken** ♦ **sónin** ♦ **nemzeti szinten meghatározott hozzájárulás** **dzsikokugaketteiszurukó-ken**

**hozzájuk** ♦ **ieni** „Átmentem a barátomékhöz.” [Tomodacsino ucsini aszobini itta.]

**hozzájut** ♦ **aricuku** „Végre hozzájuttottam egy kis élelemhez.” [Csottosita gohannijattoaricuita.] ♦ **kakutokuszuru** (megszerez) „Fiatalon hozzájuttott az idegennyelv ismeretéhez.” [Kodomono korogaikokogu nórjoku-o kakutokusita.] ♦ **teniireu** (megszerez) „Hozzájuttottam egy koncertjegyhez.” [Konzsátónocsiketto-o teni ireta.] ♦ **nagareru** „Új információ jutott hozzánk.” [Atarasii dzsóhóga nagaretekita.] ♦ **mavattekeru** „Hozzám jutott a nemkívánatos szerep.” [Ijana jakuvariga mavattekita.] ♦ **rakuszacuszuru** (megnyeri az árverést) „Árverésen hozzájutott egy kamerához.” [Kare-va ókusondekamera-o rakuszacusita.] ♦ **hozzá lehet jutni toreru** „A halakból hozzá lehet jutni a szervezetünkhöz szükséges tápanyagokhoz.” [Szakanakara karadani hicujóna eijószoga toreru.]

**hozzákapcsol** ♦ **okuru** „A szóhoz hozzákapcsoltam a ragot.” [Tangoni gobi-o okutta.] ♦ **zókecuszuru** „A hatkocsis szerelvényhez hoz-

zákapcsoltak két kocsit.” [Rokurjó henszeino ressaní nírjó-o zókecusita.] ♦ **cunagu** „A szerelvényhez hózzákápcsolak még egy kocsit.” [Ressanimó icsidaino sarjógacunagareta.] ♦ **himozúkeru** „Hózzákápcsoltam a telefonszámomat a felhasználói fiókomhoz.” [Júzáakauntóni denvabangó-o himozuketa.] ♦ **renkecusúru** „Hózzákápcsolta a mozdonyt a vonathoz.” [Kikansa-o ressaní renkecusita.]

**hózzákápcsolás** ♦ **zókecu**

**hózzákápcsolak kocsí** ♦ **zókecusa** ♦ **zókecu-sarjó**

**hózzá kerül** ♦ **cuiteiku** „A szüleim válása után én anyámhoz kerültem.” [Rjósínno rikongo, vatasi-va hahani cuiteitta.]

**hózzákeveredik** ♦ **kondzúru**

**hózzákezd** ♦ **csakusúru** (nekilát) „Hózzákezdtem a művelethez.” [Szagjóni csakusita.] ♦ **hadzúsimeru** „Hózzákezdtem az angol nyelvtanulásnak.” [Eigo-o benkjósi hadzsime-ta.]

**hózzákezdés** ♦ **csakusu**

**hózzáköt** ♦ **sibarícúkeru** „Hózzákötötte a kutyát a karóhoz.” [Inu-o kuini sibarícuketa.] ♦ **muszúbícúkeru** „Hózzákötöttem a horgot a horgászszínórhoz.” [Curi itoni kagi-o muszúbícuketa.] ♦ **juvaícúkeru** ♦ **juvaecúkeru**

**hózzáláncol** ♦ **kuszaridecunagu** „Hózzáláncoltam a biciklit a kerítéshez.” [Dzsitensza-o szakuni kuszaride cunaida.] ♦ **cséndetomeru**

**hózzálát** ♦ **torikakaru** „Hózzálátam a főzésnek.” [Rjórini torikakatta.] ♦ **hadzúsimeru** „Hózzálátam a porszívózásnak.” [Szódzúsziki-o kake hadzúsimeta.]

**hózzá lehet jutni** ♦ **toreru** „A halakból hózzá lehet jutni a szervezetünkhöz szükséges tápanyagokhoz.” [Szakanakara karadani hícujóna eijó-szoga toreru.]

**hózzá lesz növe** ♦ **cukainareru** (hózzászokik) „Ez az óra már hózzám nőtt.” [Kono tokei-o cukai nareteiru.]

**hózza magával** ♦ **encsószendzúóniaru** „A szerelem hózza magával a házasságot.” [Kekkon-va ren-aino encsószendzúóniaru.]

**hózzámegy** ♦ **kekkonúru** (feleségül) „Hózzámént Józsihoz.” [Jódzúito kekkonúta.] ♦ **tocugu** (férjhez megy régiesen) „Hózzámént Józsihoz.” [Jódzúini tocuida.]

**hózzá mér** ♦ **hikensúru** „Nincs hózzá mérhető versenyző.” [Karení hikensúru szensu-va inai.]

**hózzá nem illés** ♦ **fuszóó**

**hózzá nem illó** ♦ **fuszóóna** „Hózzá nem illó személlyel házásodott.” [Fuszóóna hitoto kek-konúta.]

**hózzánk** ♦ **vatasitacsínótokoróni** „Gyere át hózzánk!” [Vatasitacsínó tokoróni aszobíni kite kudaszai.]

**hózzánó** ♦ **ittaikasúru** „A ház hózzánótt a parkhoz.” [Ie-va kóento ittaikasiteiru.] ♦ **szúminareru** „Nem tudok megválni a háztól, ami hózzám nőtt.” [Szúmi nareta ie-o tebanasz-enai.] ♦ **nacuku** „Hózzám nőtt ez a cica.” [Kono neko-va bokuni omóitekíta.] ♦ **naríkúru** „Az idők folyamán hózzám nőtt ez a szerep.” [Dondonto jakuninaríkíta.] ♦ **jucsakusúru** „A foga hózzánótt a csonthoz.” [Haga honeto jucsakusitesimatta.]

♦ **hózzá lesz növe cukainareru** (hózzászokik) „Ez az óra már hózzám nőtt.” [Kono tokei-o cukai nareteiru.] ♦ **hózzá van növe sigamicuku** (képletesen) „Hózzá van növe az anyjához.” [Szono ko-va okaaszannisigamicuiteiru.] ♦ **hózzá van növe kadzúsicuku** (képletesen) „Hózzá van növe az okostelefonjához.” [Kare-va szumahónikadzúsicuiteiru.] ♦ **hózzá van növe bettaridearu** „Hózzá van növe az anyjához.” [Kandzso-va hahaojanibettarida.] ♦ **hózzá van növe aijószuru** (szeretettel használ) „Hózzá vagyok növe ehhez a telefonhoz.” [Boku-va konoszumaho-o aijósiteiru.] ♦ **hózzá van növe hadamihanaszazumocu** „Hózzá van növe a mobiltelefonjához.” [Keitaiden-va hadamihanaszazu motteiru.]

**hózzányom** ♦ **osiateru** „Hózzányomtám a tétét a falhoz.” [Aiteno karada-o kabeni osi ateta.] ♦ **osícúkeru** „A fához hózzányomtám a ragasztóval bekent részt.” [Szecscsakuzaiga nura-reta bubun-o mokuzaini osi cuketa.]

**hózzányúl** ♦ **idzúru** (piszkál) „Valaki már hózzányúlt ehhez a készülékhez.” [Darekagakono

szócsi-o idzsittarasi.] ♦ **kirikuzuszu** (megbont) „Nem lett jövedelem, ezért hozzányúltam a megtakarításomhoz.” [Súnjúganakunatte csokin-o kiri kuzusita.] ♦ **szavaru** „Hozzányúltam a mobiltelefonomhoz.” [Keitaidenvani szavatta.] ♦ **tacscsiszuru** „Jobb, ha nem nyúlsz ehhez a munkához.” [Kimi-va kono sigotonitacscsisinai hógaii.] ♦ **fureru** „Ne nyúlj hozzá!” [Te-o fureruna!]

**hozzáönt** ♦ **taszu** (hozzáad) „Öntsön vizet hozzá!” [Mizu-o tasitekudasai.] ♦ **cugitaszu** „A teához háromszor öntöttem vizet.” [Kócsani szankaikurai oju-o cugi tasita.]

**hozzáragad** ♦ **kjúcsakuszuru** „vaslemezhez hozzáragadt mágnes” [Teppanni kjúcsakusita dzsisaku] ♦ **kuccuku** „A papír hozzáragadt a süteményhez.” [Kamigakékínukcucuita.] ♦ **kobiricuku** „A rágógumi hozzáragadt a cipóm talpához.” [Kucunigamugakobiricuita.] ♦ **fucszakuszuru** „A ruha hozzáragadt a sebhez.” [Sacuga kizugucsini fucszakusita.]

**hozzáragadás** ♦ **kócsaku**

**hozzáragadva** ♦ **betatto** ♦ **petatto**

**hozzáragaszt** ♦ **kuccukeru** „Hozzáragasztottam egy díszet az ajándék dobozához.” [Purezentono hakoni kazari-o kuccuketa.] ♦ **cukeru** „Hozzáragasztottam a bögréhez a letört fület.” [Toreta totte-o koppuni cuketa.]

**hozzáragasztás** ♦ **tenpu**

**hozzárak** ♦ **cukeru** „Hozzáraktam az asztalt a falhoz.” [Cukue-o kabeni cuketa.] ♦ **toriasvaszeru** (párosít) „A tőkehalhoz hagymát raktam.” [Negitomaguro-o tori avaszeta.]

**hozzárendel** ♦ **ateru** „A katakana névhez hozzárendel egy kandzsi-t.” [Katakanano namaeni kandzsi-o ateru.] ♦ **variateru** „Minden betűhöz hozzárendelt egy számot.” [Szubeteno modzsini szúdzsi-o vari ateta.]

**hozzárendelés** ♦ **dainjú** ♦ **variate** „meghajtó hozzárendelése” [Doraibuno vari ate]

**hozzárendelő operátor** ♦ **dainjúenzansi**

**hozzászámít** ♦ **kaszanszuru** „Az ügyvédi költséget hozzászámította a kártérítés összegéhez.” [Baisókinni bengosihijó-o kaszansita.] ♦ **keidzsószeru** „A deficithez újabb veszteségeket

számítottak.” [Akadzszini aratana szonsicu-o keidzsósita.]

**hozzászámítás** ♦ **kaszan** ♦ **keidzsó**

**hozzászámol** ♦ **uvaszeszeszuru** „Az árhoz hozzászámolták az áfát.” [Nedanni sóhizei-o uvaszeszesita.]

**hozzászegődik** ♦ **cuitekuru** „Egy kutya hozzámszegődött az úton.” [Inu-va micside vata-sinicuite kita.]

**hozzászokás** ♦ **dzsójóheki** (addikció) ♦ **nadzsimi** ♦ **nare** „Az érintőképernyőhöz kicsit hozzá kell szokni.” [Tacscsipaneruni-va dzsakanno narega hicujódeszu.]

**hozzászokik** ♦ **adzsi-o oboeru** „Hozzászoktam a fényűzéshez.” [Zeitakuno adzsi-o oboeta.] ♦ **sicukeru** „Nem vagyok hozzászokva az iváshoz, így rögtön becsípek.” [Oszake-o nomicuketeinaikaraszugu jopparau.] ♦ **szurujóninaru** „Hozzászoktam, hogy lefekvés előtt olvasok egy kicsit.” [Neru maeni szukosi hon-o jomujóninata.] ♦ **cukainaraszu** (használatához) „Hozzászoktam az új telefonom használatához.” [Atarasii denva-o cukai narasita.] ♦ **cukainareru** (használatához) „Ehhez a telefonhoz hozzászoktam.” [Kono keitai-o cukai nareteiru.] ♦ **tenareru** „Hozzászokott a bűnözéshez.”

[Hanzaini tenareteiru.] ♦ **nadzsimu** „Nem tudott hozzászokni a hideg telekhez.” [Szamui fujuni nadzsimemaszendesita.] ♦ **naresitaimu** „Hozzászoktam a digitális környezetbe.” [Dedzsitaru kankjóni nare sitasinda.] ♦ **nareru** „Nehezen szokott hozzá a vidéki életbe.” [Inakano szeikacucinakanaka narenakatta.]

♦ **noricukeru** (a vezetéséhez) „Nehéz az olyan autót vezetni, amihez nem szoktunk hozzá.” [Nori cukenai kuruma-va untensinikui.] ♦ **minareru** (a látványhoz) „Hozzászokott már ehhez a látványhoz.” [Minareta kókeidatta.] ♦ **men-ekigacuku** (immunis lesz) „Hozzászokott az antibiotikumokhoz.” [Kószreibussicuni men-ekigacuita.]

♦ **noricukeru** (a vezetéséhez) „Nehéz az olyan autót vezetni, amihez nem szoktunk hozzá.” [Nori cukenai kuruma-va untensinikui.] ♦ **minareru** (a látványhoz) „Hozzászokott már ehhez a látványhoz.” [Minareta kókeidatta.] ♦ **men-ekigacuku** (immunis lesz) „Hozzászokott az antibiotikumokhoz.” [Kószreibussicuni men-ekigacuita.]

**hozzászokik a békéhez** ♦ **heivabokeszuru** „Országunk polgárai a hozzászoktak a békéhez.” [Vaga kunino kokumin-va heivabokesiteiru.]

**hozzászokik a jóhoz** ♦ **ogoru** „Hozzászoktam a jó ételekhez, és ezt nem érzem finomnak.”



[Kucsigaogotteirukarakono rjóri-va oisiku kandzsinaí.]

### hózzászokik a munkához ♦ itanicuku

**hózzászokik az ízéhez** ♦ **tabecukeru** „Hózzászoktam ennek az ételnek az ízéhez.” [Kono rjóri-va tabecuketeiru.]

**hózzászokik az utazáshoz** ♦ **tabinareru** „üzletember, aki már hózzászokott az utazáshoz” [Tabinaretabidszineszuman]

**hózzászoktat** ♦ **dzsuncsiszuru** „Hózzászoktatja a tehenet az új istállóhoz.” [Atarasii gjusani usi-o dzsuncsiszuru.] ♦ **nadzsimaszeru** „A macskát hózzászoktattam az új környezethez.” [Neko-o atarasii kankjóni nadzsimaszeta.] ♦ **naraszu** „Hózzászoktattam magamat a korai keléshez.” [Hajaokini karada-o narasimasita.]

### hózzászoktatás ♦ dzsuncsi

**hózzászól** ♦ **iken-o noberu** „Hózzászóltam a vitához.” [Tóronde dzsibunno iken-o nobeta.] ♦ **kakikomu** (beír) „Hózzászóltam a cikkhez az internetes fórumon.” [Kidzsinicuiteintánettofóramuni kaki konda.] ♦ **hanasikakeru** (megszólít) „Most a főzésre koncentrálok, ne szólj hózzám!” [Imacsóriní súcsúsiteirukara hanasikakenaide!]

**hózzászólás** ♦ **iken** (vélemény) ♦ **kakikomi** (internetes) „közösségi oldalra írt hózzászólás” [Eszenueszuno kaki komi]

### hózzászóló ♦ tókósa (posztoló)

**hózzátapad** ♦ **karamu** „Hózzátapadt a slejm a torkomhoz.” [Nodoni tanga karandeiru.] ♦ **kuccuku** „A folpack fólia hózzátapadt a süteményhez.” [Szararappu-va okasinikuccuíta.] ♦ **szuicuku** „A tú hózzátapadt a mágneshez.” [Hariga dzsisakuni szui cuita.] ♦ **cuku** „Az ételhez hózzátapadt egy hajszál.” [Sokudzsiní kamino kegacuita.] ♦ **haricuku** „Egy szál toll hózzátapadt a pulóveremhez.” [Hane-va szétáni harí cuita.] ♦ **fucsakuszuru** „A gyilkos fegyverhez hózzátapadt a tettes DNA-e.” [Kjókini han-ninnoDnAga fucsakusiteíta.] ♦ **hebaricuku** „A szellőztető ventilátorhoz hózzátapadt a kosz.” [Kankiszenni jogoregahebaricuita.]

### hózzátapadás ♦ fucsaku

**hózzátartozik** ♦ **zokuszuru** „Ez az alkatrész hózzátartozik ehhez a számítógéphez.” [Kono

buhin-va konokonpjútáni zokusimaszu.] ♦ **cu-kimonodearu** (együtt jár) „A télhez hózzátartozik a hó.” [Fujuni-va jukiga cuki monoda.] ♦ **fuzokuszuru** „Ez az alkatrész hózzátartozik a termékhez.” [Kono buhin-va szeihinni fuzokusiteimaszu.]

**hózzátartozó** ♦ **inszeki** (hitvestársi rokon) ♦ **endzsa** ♦ **enszeki** ♦ **kinsinsa** „elhunyt hózzátartozói” [Kodzsinno kinsinsa] ♦ **keirui** ♦ **kenzoku** ♦ **mijori** (rokon) „Az öregembernek nem volt hózzátartozója.” [Szono otosijorini-va mijoriganakatta.]

**hózzá tartozó** ♦ **tomo** „nadrág és a hózzá tartozó zakó” [Zubonto tomonodzsaketto]

### hózzátartozók ♦ rokusinkenzoku

**hózzátartozók nélküli** ♦ **mijorinonai** „hózzátartozók nélküli ember” [Mijorinonai hito]

**hózzátartozók nélküli halott** ♦ **muenbotoke**

**hózzátartozók nélküliség** ♦ **muen** „Hózzátartozók nélkül halt meg.” [Muennomama si-o mukaeta.]

**hózzátartozó személy** ♦ **nusi** „személy, akiről a pletyka szól” [Uvaszano nusi]

**hózzá tartozó terület** ♦ **rjóbun** „A férj finomabban főz, mint a felesége, akihez ez a terület tartozik.” [Otto-va rjorigaumaszugite cumano rjóbun-o okasiteiru.]

**hózzátennem** ♦ **nao** „Hózzátennem, hogy ilyen aggodalomra nincs ok.” [Nao, konojóna sinpai-va irimaszen.]

**hózzátész** ♦ **kuvaeru** „Nem tudtam hózzátenni semmit az elmondottakhoz.” [Kiita kotobani nanimo kuvaerarenakatta.] ♦ **cukekuvaeru** „A regényhez hózzátettem egy epilógust.” [Sószecuni súsó-o cuke kuvaeta.]

### hózzátétel és elvétel ♦ kagen

**hózzátold** ♦ **taszu** „Hózzátoldottam egy megjegyzést a történethez.” [Hanasini hitokoto-o tasíta.] ♦ **cugitaszu** „A függönyhöz hózzátoldottam egy díszcsíkot.” [Káten-niszutoraipuno kazari-o cugi tasíta.] ♦ **nobaszu** „Hózzátoldattam a nadrágomhoz.” [Zubon-o nobasitemoratta.]

**hózzátoldott** ♦ **cuke** „hózzátoldott gallér” [Cuke eri]

**hozzáút** ♦ **cukiateru**

**hozzáütődik** ♦ **bucukaru** „A fejem hozzáütődött egy faághoz.” [Atamaga kino edanibucukatta.]

**hozzávág** ♦ **ucsiateru** ♦ **nagecukeru** „Hozzávágtam a férjemhez a könyvet.” [Ottoni hono nagecuketa.]

**hozzávaló** ♦ **guzai** (ételhez) ♦ **zairjó** (ételhez) „hozzávalók egy személyre” [Hitorivakano zairjó] ♦ **szen-jóno** „fényképezőgép és hozzávaló bőrtok” [Kamerato szen-jónorezákészu] ♦ **szozai** „étel hozzávalói” [Rjórino szozai] ♦ **neta** „Összeszedtem a hozzávalókat a szusizhoz.” [Szusinoneta-o acumeta.]

**hozzávalók izesítése** ♦ **sitaadzsi**

**hozzá van kapcsolva** ♦ **rendószuru** (együtt mozog) „A szagelszívó működése hozzá van kapcsolva a tűzhelyhez.” [Rendzsifúdo-va gaszurenzsito rendószuru.]

**hozzá van növe** ♦ **ajjószeru** (szeretettel használ) „Hozzá vagyok növe ehhez a telefonhoz.” [Boku-va konoszumaho-o ajjósiteiru.] ♦ **kadzsiरिकु** (képletesen) „Hozzá van növe az okostelefonjához.” [Kare-va szumahonikadzsi-ricuiteiru.] ♦ **sigamicuku** (képletesen) „Hozzá van növe az anyjához.” [Szono ko-va okaaszannisigamicuiteiru.] ♦ **súcsakuszuru** „Hozzá van növe a szerelméhez.” [Kare-va koibitoni súcsakusiteiru.] ♦ **hadamihanaszazumocu** „Hozzá van növe a mobiltelefonjához.” [Keitaidenva-o hadamihanaszazu motteiru.] ♦ **bettaridearu** „Hozzá van növe az anyjához.” [Kanodzso-va hahaojanibettarida.]

**hozzávarr** ♦ **nuicukeru** „Hozzávarrtam a bojtot a kötött sapkához.” [Nitto bónibonbon-o nui cuketa.]

**hozzáver** ♦ **ucsicukeru** „Hozzávertem a főtt tojást a tányér széléhez.” [Jude tamago-o oszarano fucsini ucsi cuketa.]

**hozzávetőleges** ♦ **ómakana** „Hozzávetőleges számítást végeztem.” [Ómakana keisan-o sita.] ♦ **ojoszono** „Hozzávetőleges becslést végeztem.” [Ojoszono micumori-o tateta.] ♦ **matohazurena** „hozzávetőleges válasz” [Matohazurena kaitó]

**hozzávetőleges ár** ♦ **gaiszankakaku**

**hozzávetőlegesen** ♦ **ózappani** „Vegyük ennek az országnak a népességét hozzávetőlegesen 100 milliónak.” [Kono kunino dzsinkó-o ózappani icsiokunintosimasó.] ♦ **ojoszo** „Hozzávetőlegesen 8 órába fog telni.” [Ojoszo haesidzsikankakariszódeszu.] ♦ **gaiszande** „A haszon hozzávetőlegesen 1 millió jen.” [Rieki-va gaiszande hjakuman enningarimaszu.] ♦ **karakore** „Hozzávetőlegesen 10 év telt el.” [Karakore dzsúnetatta.]

**hozzávetőlegesen kiszámol** ♦ **sizszanzuru** „Hozzávetőlegesen kiszámoltam a hasznot.” [Rieki-o sizszansita.]

**hozzávetőleges népesség** ♦ **gaiszandzsinkó**

**hozzávetőleges számítás** ♦ **gaiszan** ♦ **sizszan**

**hő** ♦ **necu** „A környezeténél melegebb test hőt ad le.” [Kankjónijori acukunatteiru buttai-va neh-o hanacu.] ◇ **égéshő nensónecu** (hőmennyiség) ◇ **hőt közöl necu-o kuvaeru** „Hőt közölt az anyaggal.” [Bussicuni necu-o kuvaeta.] ◇ **hőt sugároz hóneucuszuru** „A forró test hőt sugároz.” [Acui buttai-va hóneucuszuru.] ◇ **kisugárzott hő hósanecu** ◇ **leadja a hőt hóneucuszuru** „A fűtőtest leadja a hőt.” [Paneruhitá-va hóneucuszuru.]

**hőálló** ♦ **tainecuno** „Az úrszondáról levált a hőálló pajzs.” [Tanszakino tainecusirudoga hazureta.] ♦ **necunicuji**

**hőálló anyag** ♦ **tainecuzairjó** „A hajszáritó hőálló anyagból készül.” [Doraijá-va tainecuzairjóde kiteiru.]

**hőállóság** ♦ **tainecu**

**hőálló üveg** ♦ **tainecugaraszu**

**hőáram** ♦ **necurjú**

**hőáramlás** ♦ **tairjú**

**hőáramlásos fűtés** ♦ **tairjúdanbó**

**hőáram-sűrűség** ♦ **necurjúszoku**

**hőárnyékolás** ♦ **sonecu**

**hőátadás** ♦ **necudentacu**

**hőátadási tényező** ♦ **necudentacuricu**

**hőbontás** ♦ **necubunkai**

**hőbörgés** ♦ **vameki**

**hőbörgő** ♦ **uruszai** „Az eladó csitítgatta a hőbörgő vevőt.” [Ten-in-va uruszai kjaku-o nadameteita.]

**hőbörög** ♦ **gamigamiu** „Ne hőbörögj, tudom én is!” [Gamigami ivanakutemo vakatteiru.]  
♦ **goneru** „A nép hőbörög az adóemelés miatt.” [Kokumin-va zózeinigoneteiru.] ♦ **jakamasii** „Nem tudok menni kocsmázni, mert a feleségem hőbörög.” [Cumagajakamasiiikara nomi ni ikenai.] ◇ **hőbörgő uruszai** „Az eladó csitítgatta a hőbörgő vevőt.” [Ten-in-va uruszai kjaku-o nadameteita.]

**hőcserélő** ♦ **necekókanki** ◇ **ellenáramú hőcserélő kórjúnecukókanki**

**hődenaturáció** ♦ **necu henszei**

**hőegység** ♦ **necutan-i**

**hőelektromos hatás** ♦ **necludenkóka**

**hőelektromosság** ♦ **necludenki**

**hőelem** ♦ **számokappuru** ♦ **számokapurá** ♦ **necludencui**

**hőelnyelés** ♦ **necekujjú**

**hőelnyeléssel járó reakció** ♦ **kjúnecuhanó**

**hőelvezetés** ♦ **necu-o nigaszukoto**

**hőemelkedés** ♦ **binecu** „Hőemelkedésem van.” [Binecugaaru.]

**hőenergia** ♦ **karjoku** ♦ **necuenerugi**

**hőerőgép** ♦ **necekikan**

**hőerőmű** ♦ **karjokuhacudenso**

**hőérték** ♦ **hacunecurjó**

**hőérzékelő** ♦ **ondodzsujóki** (biológiai) ♦ **kan-ontai**

**hőérzékelő sejt** ♦ **ondodzsujóki**

**hőérzékeny** ♦ **necurihanószuru**

**hőérzékeny papír** ♦ **kan-necusi**

**hőérzet** ♦ **taikan-ondo** (érzett hőmérséklet) „Párás időben a hőérzetünk magasabb a valódi hőmérsékletnél.” [Sikkega óito taikan-ondo-va dzsiszszaino kionjori takai.]

**hőfejlesztés** ♦ **hacunecu**

**hőfigyelő** ♦ **keihóondokei**

**hőfluxus** ♦ **necurjúszoku** (hőáram-sűrűség)

**hőfok** ♦ **ondo** „Magas hőfokon sütöttem.” [Takai ondode jaita.] ♦ **necludo**

**hőforrás** ♦ **onszen** (meleg vizet adó) ♦ **necludo** (meleget adó) ♦ **jumoto**

**hőguta** ♦ **sokiatari** ♦ **nessabjó** „A tűző napon hőgutát kaptam.” [Entenkade nessabjónikakatta.] ♦ **neccsúsó** „A hőség miatt sokan haltak meg hőgutában.” [Mósonotame neccsúsónijoru sisaga taszúdeta.]

**hőhalál** ♦ **nessi** „élőlény hőhalála” [Szeibucuno nessi] ♦ **necutekisi** „univerzum hőhalála” [Ucsúno necutekisi]

**hő hatása** ♦ **neculoszajó** „Az anyag a hő hatására degradálódott.” [Bussicu-va necuno szajó-o ukete rekkasita.]

**hő hatására megjelenő titkosírás** ♦ **aburidasi**

**hőhatásfok** ♦ **necekóricu**

**hőhullám** ♦ **neppa** (meleghullám) ♦ **hottofurassu** (változókeri)

**hőhullámok jönnek rá** ♦ **tokidokikaradagacucunaru**

**hőkamera** ♦ **szekigaiszenkamera** (infravörös kamera) „Hőkamerával mérjük a belépők lázát.” [Njúkansano taion-o szekigaiszenkamerade ken-onsimaszu.] ♦ **necegazókamera**

**hőkapacitás** ♦ **necurjórjó** ◇ **fajlagos hőkapacitás hinecurjórjó** ◇ **moláris hőkapacitás morunecurjórjó**

**hőkapcsoló** ♦ **számoszuicscsi**

**hőkedvelés** ♦ **kónecuszei**

**hőkedvelő** ♦ **kónecuszei**

**hőkedvelő baktérium** ♦ **kónecukin**

**hőkezel** ♦ **necurisorizuru** „Hőkezelték az élelmiszert.” [Sokuhinno necusori-o sita.]

**hőkezelés** ♦ **kanecusori** ♦ **necurori**

**hőikcserélődés** ♦ **necekókan** ◇ **ellenáramú hőikcserélődés kórjúnecukókan**

**hőkioldó biztosíték** ♦ **ondohjúzu**

**hőkiütés** ♦ **aszemo** ♦ **kansin**

**hőkövető rakéta** ♦ **neszszencuibisikimiszairu**

**hőközlés** ♦ **kanecu**

**hőleadás** ♦ **hónecu** „A hőleadás érdekében a felületet feketére festettem.” [Hónecutaiszakuto-site hjómenni kuroipenki-o nutta.]

**hőlég** ♦ **számaru**

**hőlégballon** ♦ **necukikjú**

**hőlégfúvó** ♦ **neppúki**

**hölgy** ♦ **on-nanokata** ♦ **kifudzsin** (előkelő hölgy) ♦ **gofudzsin** „Gazdag hölgy.” [Okanemocsino gofudzsin.] ♦ **si** (megszólitás) ♦ **su-kudzso** ♦ **hime** ♦ **fudzsin** ♦ **redi** ♦ **bemutató hölgy** **ibento-konpanion**

**hölgyeim és uraim** ♦ **kakui** ♦ **minaszama**

**hölgyek** ♦ **katagata**

**hölgyeké az elsőbbség** ♦ **redi-fászuto**

**hölgyliliom** ♦ **hon-amaririszu** (Amaryllis belladonna)

**hőmegfűtés** ♦ **necubószó** „Védekeztem a számítógép hőmegfűtése ellen.” [Paszokon-no necubószótaiszaku-o sita.]

**hőmennyiség** ♦ **necurjó**

**hőmennyiségmérő** ♦ **necurjókei**

**hőmérő** ♦ **ondokei** ♦ **kandankei** „Ma a hőmérő higanyzála esett.” [Kjóha kandankeiga szagatteiru.] ♦ **higanyos hőmérő** **szuigin-ondokei** ♦ **rúdhőmérő** **bódzsóondokei** ♦ **termoelektromos hőmérő** **necuden-ondokei**

**hőmérőház** ♦ **hjakujóbako** (Stevenson-féle hőmérőház)

**hőmérőzés** ♦ **ken-on**

**hőmérséklet** ♦ **ondo** „Növeltem a szoba hőmérsékletét.” [Hejano ondo-o ageta.] ♦ **kion** (lég-hőmérséklet) „A hőmérséklet hirtelen lecsökkent.” [Kion-va kjúni szagatta.] ♦ **abszolút hőmérséklet** **zettaiondo** ♦ **állandó hőmérséklet** **teion** ♦ **állandó hőmérséklet** **kóon** ♦ **beállított hőmérséklet** **szetteiondo** „A légkondicionáló a beállított hőmérsékletre hűtötte a szobát.” [Eakon-va heja-o szetteiondomade hijasita.] ♦ **fürdővíz hőmérséklete** **jukagen** „Milyen a fürdővíz hőmérséklete?” [Jukagen-va ikagadeszuka?] ♦ **gyulladás** **hőmérséklet** **hakkaondo** ♦ **ivásra legalkalmasabb hőmérséklet** **nomigoroondo** „kávé ivásra legalkalmasabb hőmérséklete” [Kóhino nomigoroondo] ♦ **kellemes hőmérséklet** **kaitekiondo** ♦ **környezeti hő-**

**mérséklet** **kankjóondo** ♦ **legalacsonyabb hőmérséklet** **szaitaikion** ♦ **legmagasabb hőmérséklet** **szaikókion** ♦ **normál hőmérséklet** **dzsóon** ♦ **optimális hőmérséklet** **tekion** „Optimális hőmérsékleten tartja a bort.” [Vain-o tekionni tamocu.] ♦ **szobahőmérséklet** **dzsóon** „Ez a sütemény szobahőmérsékleten eláll?” [Konokéki-va dzsóondemocsimaszuka?] ♦ **termodinamikai hőmérséklet** **necurikigakuondo** (K)

**hőmérséklet a földfelszín közelében** ♦ **csihjóondo**

**hőmérséklet-eloszlás** ♦ **ondobunpu**

**hőmérséklet-gradiens** ♦ **ondokóbai**

**hőmérsékleti együttható** ♦ **ondokeiszú**

**hőmérsékleti inverzió** ♦ **ondogjakuten** ♦ **kiongjakuten** (levegőben)

**hőmérséklet-ingadozás** ♦ **ondohenka**

**hőmérséklet-különbség** ♦ **ondosza** ♦ **kandansza**

**hőmérsékletmérés** ♦ **ondoszokutei**

**hőmérséklet-szabályozás** ♦ **ondocsószecu**

**hőmérséklet-változás** ♦ **kion-nohenka** (levegőé)

**hőmpolygás** ♦ **uzu** „hőmpolygó folyó” [Uzu-o maite nagareru kava]

**hőmpolygó** ♦ **tótótaru** „hőmpolygó folyó” [Tótótaru kava]

**hőmpolyög** ♦ **uzu-o maitenagareru** „A megáradt folyó hőmpolygott.” [Zószuisita kava-va uzu-o maite nagareitea.] ♦ **osijoszeru** (tolong) „Hőmpolygott a tömeg.” [Hitobito-va osijoszeteita.]

**hőmpolyögve** ♦ **tótóto** „A nagy folyó hőmpolygott.” [Taiga-va tótóto nagareitea.]

**hőn szeret** ♦ **necuaiszuru** „Hőn szereti hazáját.” [Dzsisibunno kuni-o necuaisiteiru.]

**hőn szeretett** ♦ **szaiaino** „Ő a hőn szeretett feleségem.” [Kanodzso-va szaiaino cumadeszu.]

**hőnyomtató** ♦ **kan-necuindzsiszócsi** ♦ **kan-necusikipurintá**

**hőpalack** ♦ **dzsá** ♦ **mahóbin**

**hörcsög** ♦ **hamuszutá**

**hőre keményedés** ♦ **necukóka**

**hőre keményedő** ♦ **necukókaszei** „hőre keményedő műanyag” [Necukókaszeipuraszuc-sikku]

**hőrelé** ♦ **számaruriré**

**hörgés** ♦ **zeezee** ♦ **raszszeru**

**hörghurut** ♦ **kikansien**

**hörgő** ♦ **kikansi** (bronchus)

**hörgőcske** ♦ **szaikikansi** (bronchiolus)

**hörgőtűkőr** ♦ **kikansikjó** (bronchoszkóp) ♦ **száloptikás hörgőtűkőr** **kikansifaibászukópu**

**hörgőtűkrözés** ♦ **kikansikjókensza** (bronchoscopy)

**hörög** ♦ **zeezeeiu** „A torkán megsebesült katonára hörögött.” [Kubino kizu-o otta heisi-va zeezee-eitta.]

**hörögve** ♦ **gucugucuto**

**hörpölve** ♦ **szaraszarato** „Hörpölve ettem a tojáslevest.” [Tamagoszúpu-o szaraszarato nonda.]

**hős** ♦ **eijú** ♦ **gókecu** ♦ **híró** „mérkőzés hőse” [Siainohíró] ♦ **jú** ♦ **júsi** „igazi hős” [Sinno júsi] ♦ **júsa** ♦ **ressi** ♦ **akcióhős akuson-szutá** ♦ **ezrek halnak meg egy hős kedvéért issókónaritebankocukaru** ♦ **filmhős eiganosudzsinkó** ♦ **háborús hős szenszónoeijú** „japán-orosz háború hőse” [Nicsiroszszenszónoeijú] ♦ **háborús hős szenbocujúsi** ♦ **képregényhős manganokjarakutá** ♦ **negatív hős akudama** „pozitív és negatív hős” [Zendamato akudama] ♦ **regényhős sószecunosudzsinkó** ♦ **szuperhős szúpáhíró**

**hőség** ♦ **acusza** „Az elmúlt három héten kegyetlen hőség volt.” [Kono szansúkan-va kibisii acuszaga cuzuiteiru.] ♦ **móso** ♦ **perzselő hőség en-necu**

**hőségriadó** ♦ **mósokeihó** „Hőségriadót adtak ki.” [Mósokeihóga daszareiteiru.]

**hőségriasztás** ♦ **kóonkeihó** (magas fokú) ♦ **kóoncsúihó** (alacsony fokú jelzés) ♦ **mósokeihó**

**hősi** ♦ **szózecuna** „Hősi halált halt.” [Szózecuna szaigo-o togeta.] ♦ **szórecuna** „Hősi

halált halt.” [Szórecuna szaigo-o togeta.] ♦ **hiszóna** „hősi halál” [Hiszóna szaigo] ♦ **júszóna** „hősi induló” [Júszóna kósinkjoku]

**hősies** ♦ **apparena** „Hősiesen küzdött.” [Apparena tatakaiburidatta.] ♦ **eijútekiná** ♦ **eijúrasii** ♦ **otoko-o uru** „Hősiesen segített a bajba jutott nőn.” [Komatta dzsoszei-o taszukete otoko-o utta.] ♦ **otoko-o tateru** (hősiesen viselkedik) ♦ **kenagena** „A lány erőfeszítése hősi-esnek tűnt.” [Kanodzsono dorjoku-va kenageni mieta.] ♦ **gókecuna** ♦ **gókecuhadano** „hősi-es apa” [Gókecuhadano csicsi]

**hősiesen** ♦ **eijúrasiku** ♦ **kenageni**

**hősiesen harcol** ♦ **zenszenszuru** „Hősiesen harcolt, és elesett.” [Zenszensite taoreta.]

**hősiesen küzd** ♦ **kuiszagaru** „A kutya hősi-esen küzdött a vadállattal.” [Rjóken-va módzsunni kui szagatta.]

**hősies harc** ♦ **zenszen**

**hősiesség** ♦ **otokogi** ♦ **otokodate** ♦ **gijú** ♦ **gójú** ♦ **hiroizumu** ♦ **bukjó** ♦ **bujú**

**hősi halál** ♦ **eijútekinasi** „Hősi halált halt.” [Eijútekinasi si-o togeta.]

**hősi halott** ♦ **szensisa**

**hősként tekint** ♦ **eijúsiszuru** „Hősként tekintettek rám.” [Eijúsiszareta.]

**hőskorszak** ♦ **eijúdzsidai** ♦ **szeicsóki** „A televíziózás hőskorszakában voltam gyerek.” [Terrebino szeicsókiniva kodomodesita.]

**hősködés** ♦ **kjoszei** ♦ **gógo** ♦ **cujogari** „Az ital hatása alatt hősködtem.” [Szakeno ikioide cujogari-o itta.]

**hősködik** ♦ **gókecu-o kidoru** ♦ **gógoszuru** „Hősködött, hogy a következő teszten első lesz.” [Dzsikainoteszutode icсібanninaruto gógosita.]

**hősköltemény** ♦ **dzsodzsisi**

**hős megjátszása** ♦ **eijúkidori** „Megjátszotta a hőst.” [Kare-va eijúkidoridatta.]

**hősnő** ♦ **on-nanosudzsinkó** (női főhős) ♦ **hi-roin**

**hősokk-protein** ♦ **necusokkutanpakusicú** (HSP)

**Hősök tere** ♦ **eijúhiroba**

**hőstett** ♦ **eijútekinakonai** „Hőstettet hajtott végre.” [Eijútekinakonai-o sita.] ♦ **kunkó** „A háborús győzelem eléréséhez hőstettet hajtott végre.” [Szenszóno sórinotameni kunkó-o tateta.] ♦ **tegara**

**hőstettet hajt végre** ♦ **tegara-o tateru** „A háborúban hőstettet hajtott végre.” [Kare-va szenszode tegara-o tateta.]

**hőstörténet** ♦ **eijútan** ♦ **bujúden**

**hősugár** ♦ **neszsen** „A fekete test elnyeli a hősugarakat.” [Kuroi buttai-va neszsen-o kjúsuszuru.]

**hősugárzás** ♦ **hónecu**

**hősugárzás mérésén alapuló hőmérő** ♦ **hósaondokei**

**hősugárzó** ♦ **fukusadanbóki** ♦ **hónecuki**

**hősugárzós fűtés** ♦ **hósaadanbó**

**hőszigetel** ♦ **dan-necu-o hodokoszu** „Hőszigeteltem a falat.” [Kabeni dan-necu-o hodokosita.]

**hőszigetelés** ♦ **dan-necu** „ház hőszigetelési módja” [Ieno dan-necutaiszaku] ♦ **dan-necuzai** (hőszigetelő anyag) ♦ **dan-necuszei** (hőszigetelő képesség) „jó hőszigetelésű ház” [Dan-necuszeino takai ie] ♦ **hoonzai** (hőtartó anyag) ♦ **vákuumhőszigetelés sinkúdan-necu** ♦ **vákuumos hőszigetelés sinkúdan-necu**

**hőszigetelő** ♦ **dan-necuzai**

**hőszigetelő anyag** ♦ **dan-necuzai**

**hőszigetelő képesség** ♦ **dan-necuszei**

**hőszivattyú** ♦ **hitoponpu**

**hősszerelmes** ♦ **nuregotosi**

**hőtágulás** ♦ **necubócsó**

**hőtágulási együttható** ♦ **necubócsókeiszú** ♦ **necubócsóricu**

**hőtán** ♦ **necugaku**

**hőtárolás** ♦ **csikunecu** ♦ **necurjónohozon** ♦ **hoon**

**hőtárolós kályha** ♦ **csikunecudanbó**

**hőtartó** ♦ **hoonszeino** „A kávé hőtartó palackba öntöttem.” [Kóhi-o hoonszeino binni ireta.]

**hőtartó anyag** ♦ **hoonzai**

**hőteljesítmény** ♦ **karjoku** „Ennek a kályhának nagy a hőteljesítménye.” [Kono danbó-va karjokuga cujoi.]

**hőtermelés** ♦ **necuhaszzei** ♦ **hacunecu** „hőtermeléssel járó kémiai reakció” [Hacunecu-o tomonau kagakuhannó]

**hőt közöl** ♦ **necu-o kuvaeru** „Hőt közölt az anyaggal.” [Bussicuni necu-o kuvaeta.]

**hőt nehezen tűrő** ♦ **necunijovai**

**hőt sugároz** ♦ **hónecuszuru** „A forró test hőt sugároz.” [Acui buttai-va hónecuszuru.]

**hőt termel** ♦ **necu-o okoszu** „Kémia reakcióval hőt termelt.” [Kagakuhannóde necu-o okosita.]

**hő vágy** ♦ **necugan**

**hővédő** ♦ **bónecuno**

**hővédő ponyva** ♦ **bónecusito**

**hővédő takaró** ♦ **bónecusito**

**hővesztesség** ♦ **necuszonsicu**

**hővezetés** ♦ **den-necu** ♦ **necudendó**

**hővezetési tényező** ♦ **necudendóricu**

**hővezető** ♦ **necudendótai** (anyag)

**hővezető képesség** ♦ **necudendóricu**

**höz** ♦ **ni** (-höz) „Bementem a főnökömhöz.” [Dzsosino hejani itta.]

**höz képest** ♦ **jori** (-höz képest) „A Hold a Földhöz képest kisebb.” [Cuki-va csikjújori csiszai.]

**hözöng** ♦ **inaoru** „Amikor rámutattunk a hibájára hözöngött.” [Macsigai-o sitekisitara inaotta.] ♦ **ógoedekógiszuru** (hangosan tiltakozik) „A munkások hözöngtek az alacsony fizetés miatt.” [Ródósatacsi-va jaszui kjúrjóni ógoede kógisita.] ♦ **csósininoru** „A részeg emberek hözöngve kocsikat törtek össze.” [Szakeni jotta gunsú-va csósini notte kuruma-o kovasita.] ♦ **noszabaru** „A sporttehetségével hözöng.” [Kare-va szupócuga tokuidakaratoitensoszabateiru.]

**hözöngés** ♦ **gógo**

**H-profil** ♦ **ecscsigatakó**

**Hszian** ♦ **szeiansi** (kínai Senhszi tartomány székhelye)

**Hszian régi neve** ♦ **csóan**

**Hszincsiang-Ujgur Autonóm Terület** ♦ **sink-jóvigurudzicsiku** (Hszincsiang)

**Hszining** ♦ **szeineisi** (kínai Csinghaj tartomány székhelye)

**hú** ♦ **atto** ♦ **oja** „Hú, elfelejtettem eloltani a gázt!” [Oja, konrono hi-va cukeppanasida!] ♦ **ge** „Hú, kifogyott a benzinünk!” [Ge, gaszoringa kireta.] ♦ **mazui** (ebből baj lesz) „Hú, otthon felejtettem az útlevelemet.” [Mazui, paszupóto-o ucsini vaszureta.]

**Hubble Űrtávcső** ♦ **habburubóenkjó**

**húg** ♦ **imóto**

**húgom** ♦ **gumai**

**húgy** ♦ **njó**

**húgycső** ♦ **njódó**

**húgycsőgyulladás** ♦ **njódóen**

**húgycső-karunkulus** ♦ **njódókarunkuru** ♦ **njódósókjú**

**húgycső-katéter** ♦ **njódókatéteru**

**húgyhajtó szer** ♦ **rinjózai** ♦ **rinjójaku**

**húgyhólyag** ♦ **bókó** „Tele lett a húgyhólyagom.” [Bókógapanpan-ninata.]

**húgyhólyagürítő izom** ♦ **hainjókin**

**húgyhólyaggyulladás** ♦ **bókóen**

**húgykő** ♦ **njókeszszeki** ♦ **bókókeszszeki**

**húgysav** ♦ **njószan** (acidum uricum)

**húgysavszint** ♦ **njószancsi**

**húgyút** ♦ **njóro**

**húgyúti betegség** ♦ **njórosikkan**

**húgyúti fertőzés** ♦ **njórokanszensó**

**húgyúti kő** ♦ **njórokeszszeki**

**húgyvérűség** ♦ **njódokusó**

**húgyvezeték** ♦ **njókan** ♦ **junjókan**

**húgyvezetékgyörcs** ♦ **njókankeszencú**

**húgyvezeték-gyulladás** ♦ **njókan-en**

**húgyvezeték-katéter** ♦ **njúkankatéteru**

**húha** ♦ **jabai** (húha) „Húha, ezt nem kellett volna mondanom!” [Jabai, ivanakja jokatta!]

**huhog** ♦ **hóhótonaku** „A bagoly huhog.” [Fukuró-va hóhóto naku.]

**huhu** ♦ **vah-** „Huhuzva ráijesztettem a gyerekre.” [Vatto itte kodomo-o odokasita.]

**hui guo rou** ♦ **hoikóró** (kétszer sült szalonna zöldséggel)

**Huis Ten Bosch** ♦ **hauszu-ten-boszu**

**huj nemzetiség** ♦ **hoveizoku**

**hulahopp** ♦ **furafúpu**

**hula tánc** ♦ **furadanszu** „Hula táncot lejtett.” [Furadanszu-o odotta.]

**huligán** ♦ **gorocuki** ♦ **siszeinoto** ♦ **csinpira** ♦ **fürigan** ♦ **buraikan** ♦ **furjó** „Huligán lett a gyerekből.” [Kodomo-va furjóninata.] ♦ **furjósónen** ♦ **jotamono**

**huliganizálódás** ♦ **furjóka**

**huliganizálódik** ♦ **bótokaszuru** „A huliganizálódott szurkolók autókat gyűjtöttek fel.” [Bótokasitafan-va kuruma-o endzsósaszeta.]

**huliganizmus** ♦ **fúriganizumu**

**huligánok** ♦ **gurentai**

**hull** ♦ **ocsiru** (leesik) „Ősszel hullanak a falevelek.” [Akininaruto kono haga ocsiru.] ♦ **korogarikomu** (ölébe) „Ölembe hullott egy váratlan pénzösszeg.” [Omovanu okanega futokoroni korogari konda.] ♦ **szoszogu** „Eső hullott az arcára.” [Kanodzsono kaoni amega szoszoida.] ♦ **furicumoru** „Egy méteres hó hullott.” [Icsiméteruno jukiga furi cumotta.] ♦ **furu** „Hull a hó.” [Jukiga futteimaszu.] ♦ **rakkaszuru** „Az irányíthatatlanná vált műhold a Földre hullott.” [Szeigiofunóninata eiszei-va csikjúi rakkasita.] ♦ **ölébe hull a győzelem rakusószuru** „A csapat ölébe hullott a győzelem.” [Csímu-va rakusósita.] ♦ **ölébe hull a győzelem kacsio hirou** „Szerencsémre az ölembe hullott a győzelem.” [Unjoku kacsio hirotta.] ♦ **ölébe hullott dolog hiroimono** „Ölünkbe hullott a mérkőzés elején egy gól.” [Siaino hadzsimeho itten-va hiroi monodatta.]

**hulla** ♦ **sikabane** ♦ **sisi** ♦ **sitai** ♦ **vizbe fült hulla deksitai**

**hullaboncolás** ♦ **sitaikaibó**

**hulladék** ♦ **kuzu** (forgács) ♦ **gomi** (szemét) „konyhai hulladék” [Daidokoronogomi] ♦ **haiki** (kidobott dolog) ♦ **haikibucu** (kidobott dolog) ♦ **éghető hulladék moerugomi** ♦ **ház-**

tartási hulladék **kateigomi** ◇ háztartási hulladék **ippangomi** ◇ ipari hulladék **szanpai** ◇ ipari hulladék **szangjóhaikibucu** ◇ ipari hulladék **kódzsóhaikibucu** ◇ konyhai hulladék **csúikai** ◇ műanyaghulladék **haipuraszucsikku** ◇ nem éghető hulladék **moenaigomi** ◇ papírhulladék **kamikuzu** „Kidobtam a papírhulladékot az iratmegsemmisítőből.” [Sureddáno kamikuzu-o szuteta.] ◇ radioaktív hulladék **hósaszeihaikibucu** ◇ szelektív hulladék **funbecugomi** ◇ szövethulladék **tacsikuzu** ◇ újrahasznosítható hulladék **sigengomi** ◇ városi hulladék **tosigomi** ◇ vegyes hulladék **kongógomi** ◇ zöldhulladék **eda-ha-kuszanogomi**

**hulladékanyag** ◆ **haikibucu** ◇ metabolikus hulladékanyag **taisahaikibucu**

**hulladékégető** ◆ **sókjakuro** (kemence)

**hulladékfa** ◆ **haizai**

**hulladékfeldolgozás** ◆ **haikibucutori**

**hulladékgyűjtés** ◆ **gomisúsú** ◇ **gominosúsú** ◇ szelektív hulladékgyűjtés **gominobunbecusúsú** ◇ szelektív hulladékgyűjtés **bunbecugomisúsú**

**hulladékgyűjtési nap** ◆ **gominosúsúbi**

**hulladékgyűjtő** ◆ **obucuire** (fürdőszobában) ◆ **kuzuire** ◆ **gomibako**

**hulladékgyűjtő zsák** ◆ **gomibukuro**

**hulladékhasznosítás** ◆ **szairijó**

**hulladékhasznosító** ◆ **riszaikuru-soppu** ◆ **riszaikuruszentá**

**hulladékő** ◆ **hainecu**

**hulladékszállítás** ◆ **gomisúsú** (hulladékgyűjtés)

**hulladék szalma** ◆ **varasibe**

**hulladék szövet** ◆ **hagire**

**hulladéktelep** ◆ **gomisoridzsó**

**hulladéktemető** ◆ **haikibucucsozósizecu**

**hullafáradt** ◆ **ago-de hae-o ou** ◇ **hirókonpaizuru** ◇ **hetoheticukareteiru**

**hullafáradtan alvás** ◆ **bakuszui**

**hullagyalázás** ◆ **sitaiiki** (halott temetetlenül hagyása) ◆ **sitaibudzukukói** (kegyeletstértés)

**hullaház** ◆ **reiansicu**

**hullám** ◆ **vébu** „hullámos haj” [Vébuno kamigata] ◆ **nami** „A tengerpartra toltak a hullámok.” [Kaiganni namiga osi joszeteita.] ◆ **ha** „Megérkezett az influenzajárvány második hulláma.” [Infuruenza rjúkóno dainihaga kita.] ◇ **alacsony frekvenciás hullám teisúha** ◇ **beeső hullám njúsaha** „beeső hullám és visszavert hullám” [Njúsahato hansaha] ◇ **elektromágneses hullám denpa** „A radar elektromágneses hullámokat kelt.” [Rédá-va denpa-o daszu.] ◇ **elektromágneses hullám dendzsiha** ◇ **építkezési hullám kencsikubúmu** „Meglovagoltam az építkezési hullámot.” [Kencsikubúmuni notta.] ◇ **éter hullámai éterunohadó** ◇ **felkorbácsolt hullámok fúha** „tenger felkorbácsolt hullámokkal” [Fúhano takai umi] ◇ **hideghullám kanpa** „Nagy hideghullám érkezik északról.” [Kitakara daikanpaga súrai.] ◇ **hosszanti hullám tatenami** ◇ **longitudinális hullám tatenami** ◇ **magas hullámok takanami** „A magas hullámok miatt, figyelmeztetést adtak ki.” [Takanamikeihóga deteiru.] ◇ **mechanikai hullám rikigakuteha** ◇ **nosztalgiahullám retorobúmu** ◇ **összecsapnak a hullámok nigemicsihanakunar** (nincs kiút) „Az adós feje felett összecsaptak a hullámok.” [Sakkinmamireno hitova nige micsiganakunatta.] ◇ **referenciahullám szansóha** ◇ **szeli a hullámokat nami-o keru** „A hajó szelte a hullámokat.” [Fune-va nami-o kette szuszunda.] ◇ **sztrájkhullám hadzsószuto** ◇ **sztrájkhullám hadzsószutorai** ◇ **támadás hullámokban hadzsókógeki** ◇ **természetes hullám ten-nenpáma** „Ez természetes hullám a hajadban?” [Anata-va ten-nenpámedeszuka?] ◇ **természetes hullám nacsuraruvébu** „Természetes hullám van a hajában.” [Kanodzsono kami-va nacsuraruvébuda.] ◇ **transzverzális hullám jokonami** ◇ **viharos hullámok aranami** ◇ **visszavert hullám hansaha** „beeső hullám és visszavert hullám” [Njúsahato hansaha]

**hullámciklus** ◆ **súha**

**hullámdetektor** ◆ **kenpaki** ◆ **kenpakei** ◇ **gravitációshullám-detektor dzsúrjokuha-kensucuki**

**hullámegegyenlet** ◆ **hadóhóteisiki**

**hullámelhajlás** ◆ **kaiszecu**

**hullámelmélet** ◆ **hadószecu**



**hullámenergia** ♦ **harjoku**  
**hullámenergiás áramfejlesztés** ♦ **harjoku-hacuden**  
**hullámerevség** ♦ **sigokócsoku**  
**hullámforma** ♦ **hakei**  
**hullámfront** ♦ **hamen** „A kavicsot beledobva a hullámfront szétterjedt.” [Koisio nageruto hamenga hirogatta.]  
**hullámfüggvény** ♦ **hadókanszú**  
**hullámhegy** ♦ **naminojama**  
**hullámhossz** ♦ **hacsó** „Nem vagyok egy hullámhosszon vele.” [Kareto-va hacsóga avanai.] ◇ **nincsenek egy hullámhosszon szorigaavanai** „Nem vagyok egy hullámhosszon vele.” [Kareto szoriga avanai.]  
**hullámimpedancia** ♦ **denpainpidanszu** ♦ **hadóinpidanszu**  
**hullámjel** ♦ **csiruda** ♦ **tirude**  
**hullámlemez** ♦ **namiita**  
**hullámlovaglás** ♦ **száfin** (szörfözés) ♦ **naminori** ◇ **internetes hullámlovaglás netto-száfin**  
**hullámmechanika** ♦ **hadórikigaku**  
**hullámmérő** ♦ **súhakei**  
**hullámmozgás** ♦ **hadzsóundó** ♦ **hadó**  
**hullámokban** ♦ **hitahitato**  
**hullámokban rátör** ♦ **hitahitatoszamaru** „Az ellenség hullámokban tört ránk.” [Tekigun-va hitahitato szemattekita.]  
**hullámok között** ♦ **namima** „A hullámok között ringatózott egy hajó.” [Namimani funega tada-jotteita.]  
**hullámos** ♦ **uneunesiteiru** „hullámos hajó” [Uneunesiteiru kamino ke] ♦ **káruszuru** (göndör) „Hullámos a haja.” [Kandzsono kamino ke-va kárusiteiru.] ♦ **kifukuszuru** ♦ **namiuu** (hullámzik) „A vaslemez hullámos volt.” [Teppan-va namiutteita.]  
**hullámos deákírás** ♦ **happun**  
**hullámos haj** ♦ **makigami**  
**hullámosó** ♦ **sitaiarainohito**  
**hullámosó alkalmi munka** ♦ **sitaiarainobaito**

**hullámosság** ♦ **uneru** „haj hullámossága” [Kamino kenóneri] ♦ **kifuku**  
**hullámos vonal** ♦ **namiszen** „A megjegyzendő részt hullámos vonallal aláhúztam.” [Oboetai tokoroni namiszen-o hiita.] ♦ **haszen**  
**hullámos vonalazás** ♦ **namikei**  
**hullámpapír** ♦ **danbóru**  
**hullámrajz** ♦ **osiroguramu**  
**hullámsírba merül** ♦ **mokuzutokieru** „A hajó hullámsírba merült.” [Csinbocusita fune-va mokuzuto kieta.]  
**hullámszám** ♦ **haszú**  
**hullámszerű** ♦ **hadzsóno** „hullámszerű dombok” [Hadzsóno kjúrjó]  
**hullámszerűség** ♦ **hadzsó**  
**hullámszerű támadás** ♦ **hadzsókógeki** (támadás hullámokban)  
**hullámtaraj** ♦ **namigasira** ♦ **naminohana** ♦ **naminoho**  
**hullámtarék** ♦ **namigasira**  
**hullámtörő** ♦ **namijoke**  
**hullámtörő betontömb** ♦ **sóhaburokku**  
**hullámtörő gát** ♦ **tottei** ♦ **hatoba** ♦ **bóhatei**  
**hullámvasút** ♦ **dzsetto-kószutá** „Rosszul lesznek, ha a hullámvasútra ülök.” [Dzsettokószutáni noruto kibunga varukunaru.] ♦ **rórakószutá**  
**hullámverés** ♦ **haró**  
**hullámverés-figyelmeztetés** ♦ **harócsúihó**  
**hullám verte tengerpart** ♦ **araiszo**  
**hullámvonal** ♦ **csiruda** ♦ **tirude** ♦ **namigatanokeiszen** ♦ **namiszen** ♦ **haszen**  
**hullámvölgy** ♦ **naminotani** ◇ **konjunktúra-hullámvölgy keikinotani**  
**hullámzás** ♦ **uneru** ♦ **nami** „Hullámzik a kedve.” [Kandzsono kandzsóni-va namigaaru.] ♦ **hendó** „gazdasági hullámzás” [Keikino hendó] ♦ **jurameki** „pubertás kori érzelmi hullámzás” [Sisunkino kokorono jurameki]  
**hullámzik** ♦ **uneru** „Hullámzott a tenger.” [Umino namigaunetteita.] ♦ **namiuu** „Hullámzott a tenger.” [Umi-va namiutteita.] ♦ **namigatacu** „A tájfun miatt nagyon hullámzik

a tenger.” [Taifúno eikjóde umino namiga takaku tatteiru.] ♦ **namidacu** „A tó hullámozott.” [Komen-va namidatteita.] ♦ **jurameku** „A fiatalnak hullámozta az érzelmei.” [Vakamono no kokoroga jurameita.]

**hullámozó csík húzása** ♦ **jóei**

**hullámozó gabonátábla** ♦ **honami**

**hullámozó pulzus** ♦ **hadzsómjaku** (váltakozó pulzus)

**hullaszag** ♦ **sisú**

**hullat** ♦ **nagaszu** „Könnyeket hullatott.” [Namida-o nagasita.] ♦ **furaszu** „Könnyeket hullattam.” [Namidano ame-o furasita.] ♦ **furaszeru** „Az esőfelhő esőt hullat.” [Amagumo-va ame-o furaszeru.]

**hullatva** ♦ **pororito** „Könnyeket hullat.” [Pororito namida-o koboszu.]

**hullaszák** ♦ **itaisúnóbukuro**

**hullik** ♦ **ocsiru** „Hullik a barack.” [Anzuno miga ocsi cuzuketeiru.] ♦ **csiru** „Hullanak a cse-resznyeszirmok.” [Szakuragahirahirato csitteiru.] ♦ **nukeru** (kihullik) „Hullik a haja.” [Kamino kega nukeru.] ♦ **darabokra hullik bunkaiszuru** „A rakéta kilövése nem sikerült, darabokra hullott.” [Rokettoga ucsi ageni sippaisite bunkaisimasita.] ♦ **hullik a haja kamiganukeru** „Ettől a szempontól hullik a hajam.” [Konosanpúdato kamiga nukeru.] ♦ **romba dól konagonanikovareru** „Az épület romba dőlt.” [Tatemono-va konagonani kovareta.]

**hullik a haja** ♦ **kamiganukeru** „Ettől a szempontól hullik a hajam.” [Konosanpúdato kamiga nukeru.]

**hullócsillag** ♦ **nagarebosi** „Hullócsillagokat kerestem az égen.” [Szorani nagare bosio szagasita.]

**hulló falevelek** ♦ **csiruocsiba**

**hulló fog** ♦ **njúsi** (tejfog)

**hullóhártya** ♦ **sikjúdacurakumaku** (terhes méh nyálkahártyája) ♦ **dacurakumaku**

**hulló kő** ♦ **rakuszeki**

**hulló levél** ♦ **ocsiba** „A hulló levelek élénk színek.” [Ocsi bano iro-va azajakadeszu.]

**hullva** ♦ **parapara** „Falevelek hullottak az útra.” [Kono haga micsiniparaparato ocsita.]

**humán** ♦ **dzsibun-no** ♦ **bunkakeino** (humán-tudományos) ♦ **bunkeino** (kulturális) „Főleg humán tantárgyakat tanult.” [Kare-va omoni bunkeino kamoku-o benkjósita.]

**humán erőforrás** ♦ **dzsinzai** ♦ **dzsintekisigen**

**humán és reál** ♦ **bunri**

**humánföldrajz** ♦ **dzsibunbuncsiri**

**humaniod robot** ♦ **hitogatarobotto** (robotember)

**humán irány** ♦ **bunkei** „Humán irányban tanult tovább.” [Bunkeini singakusita.]

**humanista** ♦ **dzsibunbunugisa** ♦ **hjúmaniszuto**

**humanisztikus pszichológia** ♦ **ningenszeisinrigaku**

**humanitárius** ♦ **dzsindótekina** „Humanitárius segínyt küldtek.” [Dzsindótekina sien-o okonatta.] ♦ **dzsindóno**

**humanitárius segély** ♦ **dzsindósien** „Humanitárius segínyt küldött.” [Dzsindósien-o okonatta.]

**humanitárius segítség** ♦ **dzsindóendzso** ♦ **dzsindósien**

**humanitárius ügy** ♦ **dzsindómondai**

**humanitás** ♦ **dzsindó** ♦ **dzsirin** ♦ **hjúmanití**

**humanizmus** ♦ **dzsindósugi** ♦ **dzsibunbunugisugi** (filozófiai irányzat) ♦ **dzsirinruiai** (emberszeretet) ♦ **hjúmanizumu**

**humán korion-gonadotropin** ♦ **hitodzsumó-szeigonadotoropin** (hCG)

**humán növekedési hormon** ♦ **hitoszeicsóhorumon** (hGH)

**humanoid** ♦ **hjúmanoido**

**humanoid robot** ♦ **hjúmanoidorobotto** (ember formájú robot)

**humán tantárgy** ♦ **bunkeikamoku**

**humántárgy** ♦ **bunkeikamoku**

**humán terület** ♦ **bunkakei**

**humán tudomány** ♦ **dzsibunbunagaku** ♦ **bunka**

**humor** ♦ **kaigjaku** ♦ **júmoa** „Ennek az embernek jó a humora.” [Kono ninnojúmoa-va joi.]

◇ fekete humor burakku-júmoa ◇ intellektuális humorú sadacuna „intellektuális humorú vice” [Sadacuna dzsódan]

humorális ◆ ekiszei ◆ taiekiszei

humorális immunitás ◆ ekiszeimen-eki ◆ taiekiszeimen-eki

humorérzék ◆ júmoakankaku „Van humorérzéke.” [Kare-va júmoa kankakugaaru.] ◆ júmoanokankaku ◆ júmoanoszenszu

humoreszk ◆ júmoeszuku

humorista ◆ ovaraigeinin ◆ komedian ◆ júmoahaijú

humorista páros ◆ ovaraikonbi

humorizlés ◆ varainocubo

humoros ◆ kokkeina „humoros jelenet” [Kokkeina bamen] ◆ komikaruna „humoros előadás” [Komikaruna engi] ◆ júmoanoaru „humoros mondat” [Júmoanoaru bunsó] ◆ júmoraszuna „humoros előadás” [Júmoraszuna engi]

humoros haiku ◆ kjóku

humoros mesélés ◆ rakugo

humoros párbeszéd ◆ kakeaimanzai ◆ manzai „Elmegy megnézni a humoros párbeszédet.” [Manzai-o mini iku.]

humoros történetmondás ◆ rakugo

humusz ◆ fusoku ◆ fusokudo ◆ fujódo

Hunan ◆ konansó (kínai tartomány)

huncut ◆ itazurazukina „Az öcsém huncut.” [Otóto-va itazura zukideszu.] ◆ ocsamena „huncut gyerek” [Ocsamena kodomo]

huncutkodik ◆ itazura-o szuru „Ez a gyerek mindig huncutkodik.” [Kono ko-va itazurabakariteiru.]

huncutság ◆ zuruikoto (kitolás)

huncutságot csinál ◆ itazuragokoro-o okoszu „Huncutságból alkoholosra cseréltem a lemosható táblafilcet.” [Itazuragokoro-o okosite szuiszeihovaitobódomáká-o juszeini ire kaeta.]

huncut vas ◆ iszszen (pénz) „Nem maradt egy huncut vasam sem.” [Iszszenmo nokoranakatta.]

hungarikum ◆ hangarítokujúnamono „A magyar nóta hungarikum.” [Hangarí min-jó-va

hangarí tokujúnamonodeszu.] ◆ hangarínokuszanhin (magyar termék) „A tokaji aszú hungarikum.” [Tokai-aszú-va hangaríno tokuszanhendeszu.]

hungarocell ◆ happószucsiróru

hungarológia ◆ hangarígaku ◆ madzsarugaku

hung-hu ◆ kókoku (madár a kínai mitológiában)

hunok ◆ kjódo ◆ funzoku

huny ◆ cuburu „Szemet hunyt a szabálytalanság felett.” [Fuszeini me-o cubutta.] ◇ szemet huny me-o cuburu „Szemet hunytam a vétségek felett.” [Karenomiszuni me-o cubutta.] ◇ szemet huny mekobosiszuru „A rendőrség szemet hunyt a vétségem felett.” [Keiszacu-va omekobosisitekureta.] ◇ szemet huny minogaszu „A főnöke szemet hunyt a férfi tévedése felett.” [Dzsósi-va kareno sippai-o minogasisitegeta.]

hunyászkodó ◆ ukemino „Hunyászkodó természetű nő.” [Kanodzso-va uke mino hitoda.]

hunyó ◆ oni (bűjőcskában)

hunyorgás ◆ matataki „Látszott a csillagok hunyorgása.” [Hosinomatatakigamieta.]

hunyorit ◆ szugameru „Az egyik szemével hunyorított.” [Katame-o szugameta.] ◆ me-o hoszomeru „A vakító fényben hunyorítottam.” [Mabusikattanode me-o hoszometa.]

hunyoritás ◆ hangan „Hunyorítva néztem rá.” [Kare-o hangande miteita.]

hunyorog ◆ csiracuku (hol fényes, hol pedig halvány lesz) „Hunyorognak a csillagok.” [Hosigacsiracuiteiru.] ◆ megasobosoboszuru (szem)

hunyorogva ◆ uszszurato „A beteg hunyorogva nézett.” [Bjónin-va uszszurato me-o aketeta.] ◆ sobosoboto „Hunyorogtam.” [Sobosoboto me-o hoszometa.]

Hupej ◆ kohokusó (kínai tartomány)

hupikék ◆ muraszakiirono (lila)

huppan ◆ szutontócsiru „Belehuppan a verembe.” [Otosi ananiszutonto ocsita.] ◆ baundoszuru „A busz huppan egyet a rossz úton.” [Baszu-va varui dórodebaundosita.] ◆

**petantoszuvaru** „A szőnyegre huppantam.”  
[Dzsútannipetanto szuvatta.] ◇ **seggre huppan sirimocsi-o cuku** „Seggre huppantam.”  
[Sirimocsi-o cuita.]

**huppanás** ◆ **bokoh-** (bemélyedés)

**huppanva** ◆ **doszatto** ◆ **betanto** ◆ **petanto**  
◆ **bokotto**

**húr** ◆ **ito** „samiszen húrja” [Samiszenno ito]  
◆ **o** „koto húrja” [Kotono o] ◆ **gatto** „Meglazult a húr a teniszütőn.” [Teniszurakettonogattoga jurunda.] ◆ **gen** (hangszeren) „A hegedű húrja.” [Baiorin-no gen.] ◆ **curu** (íjon) ◇ **egy húron pendülők onadzsziananomudzszina** ◇ **húrra helyez cugaeru** „Az íj húrjára helyezte a nyílveesszót, és kilőtte.” [Jumini ja-o cugaete, utta.] ◇ **íjhúr jumizuru** „A túlfeszített íj húrja elpattant.” [Jumi-o hiki szugite jumizuruga kireta.]

**hurcol** ◆ **kacugu** (vállon) „Egy hosszú rudat hurcolt.” [Nagai bó-o kacuideita.] ◆ **cureteiku** (magával víz) „Mindenhová magával hurcolja a kutyáját.” [Doko-e demo inu-o cureteiku.] ◆ **hakobu** (szállít) „Nehéz köveket hurcolt.” [Kare-va taszúno omotai isi-o hakondeita.] ◆ **hikizuru** (húz maga után) „Az apja magával hurcolta a fiát a mecsre.” [Csicsiojawa muszuko-o siaini hikizutteita.] ◆ **hipparu** „Magukkal hurcolták a munkaterületre, hogy megcsináltassák vele az utálatos munkát.” [Kare-va genbani hippararete ijana sigoto-o szaszarareta.] ◆ **mocsiaruku** (víz) „Mindenhová magával hurcolja a nehéz táskáját.” [Kare-va icumo omoikaban-o mocsi aruiteiru.] ◇ **magával hurcol szarau** „Fogolyként magukkal hurcolták a gyerekeket.” [Kodomotacsi-va szaravareta.]

**hurcolkodik** ◆ **hikkoszu** (költözik) „A múlt héten hurcolkodtunk az új lakásba.” [Szensúatarasii ucšini hikkosita.]

**húrelmélet** ◆ **genrion**

**húrféreg** ◆ **ruiszenkeidóbucu** (Nematomorphaha)

**húrhangelés** ◆ **csógen** ◆ **nedzsime**

**hurka** ◆ **csözume** ◆ **mimizubare** (karmolástól)  
◆ **mukumi** (hólyag)

**hurkapálca** ◆ **kusi** (nyárs)

**hurkapálca** ◆ **kusi** (nyárs)

**hurkatöltő** ◆ **szószédzsi-méká**

**húrmetszetű évgyűrűk rajzolata** ◆ **itame**

**hurok** ◆ **amime** (kötésnél) ◆ **csúgaeri** (műrepülésnél) ◆ **rúpu** ◆ **va** „Hurkot csináltam a madzagra.” [Himode va-o cukutta.] ◇ **szorul a hurok oicumerareru** „Szorul a hurok a gyilkos nyaka körül.” [Szacudzsinhan-va oi cumerareteiru.] ◇ **szorul a hurok tegamavaru** „Már szorul a hurok a tettes körül.” [Han-ninni-va keiszacuno tega mavatteiru.]

**hurokantenna** ◆ **rúpu-antena**

**hurokcsapda** ◆ **kukuri**

**hurokrepülés** ◆ **csúgaeri** ◆ **csúgaerihikó**

**hurokvágány** ◆ **rúpuszen**

**húros dolgok számlálósza** ◆ **hari** „egy koto” [Okoto hitohari]

**húros együttes** ◆ **gengakugaszszó**

**húros hangszer** ◆ **gengakki**

**húros hangszeren játszik** ◆ **danszószeru**

**húros oktett** ◆ **gengakuhacsidszúszó**

**húros zene** ◆ **gengaku**

**húroz** ◆ **gen-o haru** (hangszert) „Húrozta a hegedűt.” [Baiorin-ni gen-o hatteita.] ◆ **curu-o haru** (íjat) „Húrozta az íjat.” [Jumini gen-o hatteita.] ◆ **haru** „Teniszütőt húroztam.” [Teniszurakettonogatto-o hatta.] ◇ **újrahúroz harikaeru** „Újrahúroztattam a tollasütőt.” [Badomintonrakettonogatto-o hari kaeta.]

**húrozót igénylő** ◆ **barino** „három húrozót igénylő nyíl” [Szan-ninbarino jumi]

**húr pengetése** ◆ **itoszabaki** „húrok ügyes pengetése” [Takumina itoszabaki]

**hurrá** ◆ **ijaszaka** ◆ **szókonakucscsa** (ez a beszéd) ◆ **banzai** „Ő lett az új elnök! Hurrá!” [Karega atarasii daitójróninatta. Banzai!] ◆ **jattá** ◆ **vaa** „Hurrá, nagyszerű!” [Vaa, szugoi!] ◆ **vái** „Hurrá!” [Vái!]

**húrra helyez** ◆ **cugaeru** „Az íj húrjára helyezte a nyílveesszót, és kilőtte.” [Jumini ja-o cugaete, utta.]

**hurrázás** ◆ **kanszei**

**hurrazik** ♦ **kanszei-o ageru** „A nézők egyszerre hurrazni kezdtek.” [Kansú-va dotto kanszei-o ageta.]

**hurrikán** ♦ **gufú** ♦ **harikén** „Az Atlanti-óceánon hurrikán keletkezett.” [Taiszejjóde-va harikénga haszseisita.]

**hurrog** ♦ **búbúiu**

**hurrogás** ♦ **baszei** ♦ **búingu** „A szabálytalanságot elkövetett csapat hurrogást kapott.” [Fuszei-o sitacsímu-va búingu-o abita.]

**hurut** ♦ **kataru** ◊ **vastagbélhurut daicsó-kataru**

**hurutos tüdőgyulladás** ♦ **kataruszeihaien**

**hús** ♦ **sokuniku** (étkezésre) ♦ **szeiniku** (jó minőségű) ♦ **niku** „Húst sütöttem.” [Niku-o jaita.] ♦ **mi** „Ennek a halnak kevés húsa van.” [Kono szakana-va migaamari cuiteinai.] ♦ **mito** ◊ **darált hús hikiniku** „A darált húsból gombócot formáztam, és hamburgert csináltam.” [Hikiniku-o marumetehanbágu-o cukutta.] ◊ **grillezett hús jakiniku** „Grillezett húst eszik.” [Jakiniku-o taberu.] ◊ **gyümölcs húsa kaniku** ◊ **gyümölcs húsa kudamonononiku** ◊ **liszttel rántott hús karaage** (tojás és zsemlemorzsa nélkül) ◊ **melle húsa muneniku** ◊ **olcsó húsnak híg a leve jaszumonogainozeniusinai** ◊ **sovány hús akami** „sovány marhahús” [Usino akami] ◊ **száritott hús hosiniku** ◊ **zsírtalan hús akami** „tonhal zsírtalan része” [Maguro no akami]

**húsáért tartott marha** ♦ **nikujógjú**

**húsáért tenyésztett állat** ♦ **nikujósu**

**húsáru** ♦ **sokuniku**

**húsbolt** ♦ **nikuja**

**húscsirke** ♦ **buroirá**

**húsdarab** ♦ **nikukai** ♦ **nikkai** ◊ **szargyártó húsdarab unkoszeizóki** (haszontalan tagja a társadalomnak)

**húsdaráló** ♦ **nikuhikiki** „Tekertem a húsdarálót.” [Nikuhiki ki-o mavasita.] ♦ **hikinikuki** „Vigyázz, nehogy bekapja az ujjadat a húsdaráló!” [Jubi-o hikinikukini hiki komarenajjóni ki-o cukete!]

**húsetel** ♦ **nikurjóri**

**húsevés** ♦ **sokuniku** ♦ **nikusoku**

**húsevő** ♦ **nikusoku** ♦ **nikusokukeino** „húsevő madár” [Nikusokukeino tori]

**húsevő állat** ♦ **nikusokudzsu** ♦ **nikusokudóbucu**

**húsevők** ♦ **sokunikurui** (Carnivora)

**húsevő növény** ♦ **sokucsúsokubucu** (rovar-evő növény) ♦ **sokunikusokubucu** ♦ **nikusokusokubucu**

**húsfeldolgozás** ♦ **sokunikusori**

**húsfeldolgozó** ♦ **sokunikusoridzsó**

**húsféleség** ♦ **nikurui**

**húsgombóc** ♦ **cukune** ♦ **nikudango** ♦ **mítobóru** ♦ **mencsi-bóru**

**húshagyókedd** ♦ **zangekajóbi**

**húsipar** ♦ **szeinikugjó**

**húskészítmény** ♦ **nikukakóhin**

**húsklopfoló** ♦ **nikutataki**

**husky** ♦ **haszuki** ◊ **szibériai husky siberian-haszuki**

**húslé** ♦ **nikudzsu**

**húslégý** ♦ **nikubae** (Sarcophagidae)

**húsleves** ♦ **konzome** ♦ **nikudzsiru** ♦ **nikunoszúpu**

**húsmarha** ♦ **nikugjú**

**húsminőség** ♦ **nikusicu**

**húsos gyümölcs** ♦ **ekika**

**húsos levélrügy** ♦ **nikuga** (szár alapjánál) ♦ **ringa** (hónaljrügyből)

**húsos pite** ♦ **pate** ♦ **mito-pai**

**húsosság** ♦ **nikusicu** „aloé húsos levele” [Tanikusicunoaroenó ha] ♦ **nikuzuki** „húsos tehén” [Nikuzukinojoi usi]

**húspástétom** ♦ **mito-pészuto**

**huss** ♦ **szatto** „Az egerek huss, szétszaladtak.” [Nezumitacsi-va szatto csirabatta.] ♦ **szutto** „Az egerek huss, szétszaladtak.” [Nezumi tacsiva szutto csitta.]

**hússal töltött gombóc** ♦ **nikuman** ♦ **nikumandzsú**

**huss, elszalad** ♦ **icsimokuszan-ninigeru**

**hússütés** ♦ **bábekjú**

**húsvágó bárd** ♦ **gjátó** ♦ **kuríva** ♦ **nikukiri-bócsó**

**húsvágó kés** ♦ **deba** ♦ **debabócsó** ♦ **nikukiribócsó**

**hús-vér** ♦ **csinokajotta** „hús-vér ember”  
[Csinokajotta ningen]

**húsvét** ♦ **íszutá** ♦ **fukkacuszai**

**húsz** ♦ **nidzsú** ◇ **egyik tizenkilenc, másik egy híján húsz dókóikjoku**

**huszad** ♦ **nidzsúbun-noicsi**

**huszadik** ♦ **dainidzsúno**

**huszadika** ♦ **hacuka** „augusztus huszadika”  
[Hacsigacuhacuka]

**huszár** ♦ **uma** (sógiban) ♦ **kisi** ♦ **kibamusa** ♦ **kihei** ♦ **keima** (sógiban) ♦ **naito** (sakkban)

**húszas** ♦ **dainidzsúno** ♦ **nidzsúforintodama** (húszforintos érme)

**húszas évek** ♦ **nidzsúnendai**

**húszéves** ♦ **dzsakkan** (fiatalember) ♦ **hatacsino** „A lánya most lett húsz éves.”  
[Muszume-va ima hatacsininarimasita.]

**húszezer** ♦ **niman**

**húszezerforintos** ♦ **nimanforintoszacu** (húszezerforintos bankjegy)

**húszezerforintos bankjegy** ♦ **nimanforintoszacu**

**húszezres** ♦ **nimanforintoszacu** (húszezerforintos bankjegy)

**húszforintos** ♦ **nidzsúforintodama** (húszforintos érme)

**húszforintos érme** ♦ **nidzsúforintodama**

**huszita háborúk** ♦ **fuszuszenszó** ♦ **fuszuhaszenszó**

**húsz nap** ♦ **hacuka**

**húsz nap alatt** ♦ **hacukakande**

**húsz napig** ♦ **hacukakan**

**huszonegyedik** ♦ **nidzsúicsinicsi**

**huszonegy nap** ♦ **szansicsinicsi**

**huszonéves** ♦ **nidzsúdaino**

**huszonharmadik** ♦ **nidzsúszan-nicsi**

**huszonhatodik** ♦ **nidzsúrokunicsi**

**huszonhetedik** ♦ **nidzsúicsinicsi**

**huszonkettedik** ♦ **nidzsúninicsi**

**huszonkilencedik** ♦ **nidzsúkunicsi**

**huszonnegyedik** ♦ **nidzsújokka**

**huszonnegy karátos arany** ♦ **nidzsújonkin**

**huszonnegy óra** ♦ **iccsúja** „Huszonnegy órán át fent voltam.” [Iccsújaokiteita.] ♦ **nidzsújodzsikan** „Ez az üzlet huszonnegy órán át nyitva van.” [Kono misze-va nidzsújodzsikaneigjósiteimaszu.]

**huszonnegy órás** ♦ **nidzsújodzsikan** „A tűzoltók huszonnegy órás készültségben vannak.” [Sóbótai-va nidzsújodzsikantaiszeide kinmusiteimaszu.]

**huszonöt éves évforduló** ♦ **sirubá-dzsubiri**

**huszonötödik** ♦ **nidzsúgonicsi**

**huszonnyolcadik** ♦ **nidzsúhacsinicsi**

**húsz százalék** ♦ **nivari**

**húz** ① **hiku** „Egy vonalat húztam a táblára.” [Kokubanni szen-o hiita.] ② **haku** (felvesz) „Cípőt húztam.” [Kucu-o haita.] ③ **biikidearu** „A franciákhoz húz.” [Kare-va furanszu biikida.] ④ **mocu** (tart) „Nem tudom, meddig húzza még ez a cég.” [Kono kaisa-va icumade mocuka vakaranai.] ⑤ **mekuru** (kártyát) „Húzz egy lapot!” [Icsimaimekutte!] ♦ **kaszuru** (vezeték) „Villanyvezeték húz a faluba.” [Muramade denszen-o kaszuru.] ♦ **kaszeczuszuru** (vezeték) „Távvezeték húztak az erőműtől.” [Hacudensokara szódenszen-o kaszeczusita.] ♦ **kireru** „Ez a bicikli balra húz.” [Kono dzsitensa-va hidarini kireru kuszegearu.] ♦ **kumu** (kútból vizet) „Vizet húzott a kútból.” [Idokara mizu-o kunda.] ♦ **ken-inszuru** „A jó munkaerő előre húzza a céget.” [Ii dzsinzai-va kaisa-o ken-inszuru.] ♦ **kodavaru** „A konzervatívokhoz húzok.” [Vatasi-va hosuguginikodavarimaszu.] ♦ **dzsiraszu** „Ne húzz, mondd már meg!” [Dzsisraszanaide osiete!] ♦ **zuruzurutonobaszu** „Húztam a határidőt.” [Sime kiri-o zuruzuruto nobasita.] ♦ **doraguszuru** (egérrel - IT) ♦ **nabikaszeru** „A repülő füstcsíkot húzva lezuhant.” [Hikóki-va kemuri-o nabikaszete cuirakusita.] ♦ **hiikimenimiru** „Az ember a saját országa csapatához húz.” [Hito-va dzsibunno kuninocsimu-o hiikimeni miru.] ♦ **hikinobaszu** „Húztam az időt.”

[Dzsikan-o hiki nobasita.] ♦ **hipparu** „Húzták az elromlott kocsi.” [Kovareta kuruma-o hippatta.] ♦ **henszuru** „Az intézkedések a konzervatizmus felé húznak.” [Szeiszaku-va hosusugini hensiteiru.] ♦ **mottaibururu** „Ne húzz, mondd már meg!” [Mottaiburanaide osi-etekudaszai!] ♦ **joszeru** „Húzd balra ezt az asztalt!” [Kono cukue-o hidarini joszetekudaszai.] ♦ **vataszu** „Távvezetékét húzták a két oszlop közé.” [Tettókanni szódenszen-o vatasita.] ♦ **cipőt húz kucu-o haku** „Cipőt húztam, és kimentem.” [Kucu-o haite szotoni data.] ♦ **csőbe húz vananikakeru** (csapdába ejt) „A család csőbe húzta az áldozatát.” [Szagisiva higaisa-o vananikaketa.] ♦ **fejére húz hikkaburu** „Fejemre húztam a paplant.” [Futon-o hikkabutta.] ♦ **félrehúz vakihejoszeru** „Húzd félre ezt a széket, mert útban van!” [Kono iszu-va dzsamadakara vakihe joszete!] ♦ **földön húz hikizuru** „Az állat a farkát a földön húzva ment.” [Dóbucu-va sippo-o hikizutte szuszunda.] ♦ **hasznót húz rieki-o eru** (kamatoztat) ♦ **hasznót húz mókeru** „Mások ve-rejtekéből húzott hasznót.” [Taninno aszede móketa.] ♦ **hasznót húz mókaru** (valamiből) „Hasznót húzott a részvényekből.” [Kabude mókatta.] ♦ **húzza az időt dzsikan-o kaszegu** „Húzd az ügyfél idejét, amíg nem jön az illetékes!” [Tantósaga kurumade okjakuszama-no dzsikan-o kaszeidoite!] ♦ **kötelet húz cuna-o haru** (kötelet feszít) „Kötelet húztam a két fa közé.” [Kito kino aidani cuna-o hatta.] ♦ **magához húz hikijoszeru** „Magához húzta a bögrét.” [Koppu-o hiki joszeta.] ♦ **magához húz tagurijoszeru** „Magamhoz húztam a gyepőt.” [Tazuna-o taguri joszeta.] ♦ **másfelé kezd húzni a szíve kokoro-o ucuszu** „Egy másik nő felé kezdett húzni a szíve.” [Kare-va hokano on-nani kokoro-o ucusita.] ♦ **mindkét irányba húz hippariau** „Megfogták egymás kezét, és mindkét irányba húzták.” [Kareto teo-cunagi, hippari atta.] ♦ **nem húz hirikina** „Ez a kocsi nem húz.” [Kono kuruma-va hirikida.] ♦ **nyársra húz kusiniszaszu** „Nyársra húztam a csirkehúst.” [Toriniku-o kusini szasita.] ♦ **oldalra húz haru** „Oldalra húzza a könyökét.” [Hidzi-o haru.] ♦ **rövidebbet húzza binbókudzsi-o hiku** „Én voltam az, aki a rövidebbet húzta.” [Binbókudzsi-o hiitano-va vatasidatta.] ♦ **sorszámot húz dzsunban-o**

**toru** „Sorszámot húztam a bank pénztáblakához.” [Ginkómadogucsino dzsunban-o totta.] ♦ **tovább húzza ikiru** (él) „Ha nem kap tüdőgyulladást, még tovább húzta volna.” [Haienninaranakattaramada ikiteitadaró.] ♦ **újat húz kenka-o uru** „Ne merj újat húzni vele!” [Ano hitoni kenka-o uranai hógai.] ♦ **vonalat húz szen-o hiku** „Húztam egy vonalat a papírra.” [Jósini szen-o hiita.]

**huzagolás** ♦ **kószén** ♦ **nedzsimizo** ♦ **raifuru**

**huzagolás okozta karcolás** ♦ **szendzsókon** (puskagolyón)

**huzal** ♦ **szen** „Meghajlítottam a rézhuzalt.” [Dószén-o mageta.] ♦ **harigane** (drót) „Huzalokat forrasztottam össze.” [Hariganenohanda zuke-o sita.] ♦ **vaia**

**huzalozás** ♦ **kiszenkószei** (huzalozás elrendezése) ♦ **haiszen**

**huzalozás elrendezése** ♦ **kiszenkószei**

**huzalozási rajz** ♦ **haiszenzu**

**huzam** ♦ **keizoku** ♦ **egy huzam ikkjo**

**huzamos** ♦ **dzsizokutekina** „huzamos betegség” [Dzsizokutekina bjóki] ♦ **csókinó**

**huzamosan** ♦ **keizokutekini** „Huzamosan fogyasztott sok alkoholt.” [Keizokutekini tairjóno oszake-o nonda.] ♦ **dzsizokutekini** (folytatólagosan) „Ne működtesse huzamosan ezt a gépet!” [Kono kikai-o dzsizokutekini kadószaszenaide kudaszai.] ♦ **csókinini** (hosszú ideig) „Huzamosan az országban tartózkodott.” [Szono kunini csókinini taizaisiteita.]

**huzamosan csinál** ♦ **cuzukeru** „Ha huzamosan állok, megfájdul a lábam.” [Tacsi cuzukeruto asiga itakunaru.]

**huzamosan csukva tartott** ♦ **akazuno** „huzamosan csukva tartott sorompó” [Akazuno fumikiri]

**huzamosan használ** ♦ **ren-jószuru** „Huzamosan használ tehéntrágyát.” [Gjúfuntaihi-o ren-jószuru.]

**huzamos használat** ♦ **ren-jó** (gyógyszeré) „al-tatószer huzamos használata” [Szuimin-jakuno ren-jó]

**huzamosság** ♦ **keizoku** ♦ **dzsizoku** ♦ **szenen**

**huzamos tartózkodás** ♦ **csókitaizai**

**huzamos távollét** ♦ **csókiokijúka** ♦ **csóki-keszszeki**

**húzás** ♦ **ucute** „Már nincs több húzásunk.”

[Mohaja ucu teganakunatta.] ♦ **ken-in** ♦ **do-raggu** (egérrel - IT) ♦ **hiki** „Erősen húz ez a hal.” [Kono szakana-va hikiga cujoi.] ♦

**hipparukoto** ♦ **ez volt az utolsó húzásod unzari** (betelt a pohár) „Ez volt az utolsó húzásod, hazaköltözök az anyámhoz.” [Móunzari, dzsikkani kaeru.] ♦

**merész húzás jokujaruna** „Merész húzás volt amatőrre bízni a főszerepet.” [Sirótoni sujaku-o makaszernantejoku-jaruna.] ♦ **nagy húzás daiszeikó** „Nagy húzás volt megvenni a csőd szélén álló céget.” [Tószanmagivano kaisa-o kai tottano-va daiszeikódatta.] ♦

**rossz húzás bakanakói** „Rossz húzás volt vizet önteni a forró olajra.” [Acui aburani mizu-o kakerunante bakana kóidatta.] ♦ **ügyes húzás kósu**

**húz a szíve** ♦ **kokoro-o joszeru** „Ahhoz a nőhöz húz a szívem.” [Kanodzsoni kokoro-o joszteiru.] ♦ **hiikiszuru** „Egyik csapathoz sem húz igazán a szíve.” [Kare-va dokonocsímumo biikisiteinai.]

**huzat** ♦ **kaze** (szél) „A huzattól zúgott a fejem.” [Kazede atamagazukizukisita.] ♦ **kabá** (ágy-neműhuzat) „Rátettem a huzatot a párnára.” [Makuranikabá-o cuketa.] ♦ **szukimakaze** ♦ **cúfúrjoku** „kémény huzata” [Entocuno cúfúrjoku] ♦ **nomippuri** „Egészségünk! Látom, jó huzatod van!” [Kanpai! Ii nomippurideszune!] ♦ **paplanhuzat kakebutonkabá** ♦ **párnahuzat makurakabá** ♦ **üléshuzat sito-kabá**

**huzatos** ♦ **kazegahairikondeiru** „Ez a váróterem huzatos.” [Kono macsiaiscuni-va kazega hairi kondeiru.]

**huzatot csinál** ♦ **kaze-o fukitószu** „Kinyitottam az ablakokat, hogy huzatot csináljak.” [Mado-o akete hejani fú-o fuki tósita.]

**huzavona** ♦ **osimondó** „Hosszas huzavona után elfogadták az eredeti javaslatomat.” [Osi mondóno szue, motono teian-o uke ireta.]

**húzgálja a ruhaujját** ♦ **szode-o hiku** „A gyerekek húzgálta az anyja ruhaujját, hogy vegyen neki süteményt.” [Okasi-o kaójoto hahaojano szode-o hiita.]

**húzóágazat** ♦ **kikanszangjó** (kulcsfontosságú iparágak) „Az építőipar húzóágazat.” [Kencsikugjó-va kikanszangjódeszu.] ♦ **ken-inszangjó** „A fafeldolgozás ennek a térségnek a húzóágazata.” [Szeizai-va kono csiikino ken-inszangjóninatteiru.]

**húzócsont** ♦ **szakocuu**

**húzódik** ♦ **cuzuku** „Az út mellett folyó húzódt.” [Micsini szotte kavaga cuzuiteita.] ♦

**cumeru** „Szíveskedjenek egy kicsit beljebb húzódni!” [Mócsotto okumade cumete kudaszai!] ♦ **curu** „A varrás húzódik.” [Nui megacutteiru.] ♦ **nobiru** „Ez a község az ország-határig húzódik.” [Kono macsi-va kokkjómade nobiteiru.] ♦

**hasiru** „A levegőben magasfe-szültségű vezeték húzódik.” [Dzsókú-o kóacudenszenga hasitteiru.] ♦ **hikicuru** „Ha mozgatom a kezem, húzódik a sebem.” [Te-o ugokaszuto kizuga hikicuru.] ♦ **hirihiriszuru** „A napon leégett bőröm húzódik.” [Hini jaketa had-agahirihirsiteiru.] ♦

**jokotavaru** „Előttünk húzódik a folyó.” [Zenpóni kavaga jokotavatteiru.] ♦ **joru** „Húzódjának félre!” [Jokoni jottekudaszai!] ♦ **árnyékba húzódik hikageni-**

**hairu** ♦ **eresz alá húzódik amajadoriszuru** (menedéket keres az eső elől) „Az eső elől az eresz alá húzódtam.” [Amajadorisita.] ♦ **hátrább húzódik szagaru** „Húzódjának hátrább!” [Szagatte kudaszai.] ♦ **meghúzódik hiszomu** „Mehúzódtott a háttérben.” [Usironi hiszondeita.] ♦

**mentén húzózó zoino** „határ mentén húzózó fal” [Kokkjózoino kabe] ♦ **mosolyra húz hokorobaszeru** „A nő szája mosolyra húzódtott.” [Kanodzso-va kucsimoto-o hokorobaszeta.] ♦ **ráncba húzódik siva-**

**gajoru** „Ráncba húzódtott a homloka.” [Kareno hitaini sivaga jotta.]

**húzódozás** ♦ **csúcsó**

**húzódozik** ♦ **tamerau** „Húzódoztam, hogy menjek-e.” [Ikukadókatameratteita.] ♦ **csúcsoszuru** „Húzódozott, hogy feltöltse-e a képet.” [Kare-va gazóno tókó-o csúcsositeita.]

**húzózkodás** ♦ **kenszui** (nyújtón) ♦ **kenszui-undó** (nyújtón)



**húzódzkodik** ♦ **kenszuiszuru** (nyújtón) „Húzódzkodtam a nyújtón.” [Tecubóde kenszuisita.] ♦ **tamerau** (húzódozik)

**húzóerő** ♦ **ken-inrjoku** ♦ **csórjoku**

**húzófeszültség** ♦ **csórjoku**

**húzogat** ♦ **sigoku** „A szakállát húzogatta.” [Hige-o sigoita.]

**húzóháló** ♦ **dzsibikiami** ♦ **hikiami**

**húzóhálós halászat** ♦ **dzsibikiamigjohó**

**húzókötel** ♦ **hikizuna**

**húzós** ♦ **kivadoi** (rizikós) „Húzós befektetést csináltam, és most izgulok.” [Kivadoi tósi-o site imadokidokisiteiru.] ♦ **jabai** „Ez húzós volt.” [Jabakatta.] ♦ **joteigakicui** „A jövő hetem húzós lesz.” [Raisúno joteigakicui.]

**húzott kártya** ♦ **torifuda**

**húzott lap** ♦ **torifuda**

**húzott szoknya** ♦ **gjazá-szukáto**

**húzva** ♦ **zuruzuruto** „Húzta a földön a zsákot.” [Tavara-o zuruzuruto hikizutteita.]

**húzza a lóbórt** ♦ **gúgúneru** (horkolva, mélyen alszik) „Hallatszot, hogy a férjem a szomszéd szobában húzza a lóbórt.” [Tonarino hejade otogagúgu neteurinoga kikoeta.]

**húzza az időt** ♦ **dzsikan-o kaszegu** „Húzd az ügyfél idejét, amíg nem jön az illetékes!” [Tan-tósaga kurumade okjakuszamano dzsikan-o kaszeidoite!]

**húzza az ipart** ♦ **ganbaru** (iparkodik)

**hú** ♦ **csúdzsicuna** „A film hú a történethez.” [Eiga-va rekisini csúdzsicudesita.] ♦ **csúnaru** „hazájához hú ember” [Kokkani csúnaru mono] ♦ **na** „Hú, de elfáradtam.” [Cukare-tana.] ♦ **naa** „Hú, de magas ez a ház!” [Konobiru-va takainaa.]

**hú barát** ♦ **funkeinotomo**

**húbelebalázs módjára viselkedik** ♦ **avatefutameku** ♦ **súsóróbaizuru**

**hűbér** ♦ **hódo** (hűbərbirtok)

**hűbérbirokossá tesz** ♦ **hózuru**

**hűbərbirtok** ♦ **csigjócsi** ♦ **hódo** ♦ **rjócsi**

**hűbərbirtok lakói** ♦ **rjómin**

**hűbéres** ♦ **kasin** ♦ **kenin** ♦ **kerai** ♦ **gokenin** ♦ **sinka** ♦ **fudai** (nemzedékeken át szolgáló)

**hűbéreskü** ♦ **sinkanorei**

**hűbériség** ♦ **hókenszeido**

**hű, de** ♦ **kiteru** (érint) „Hű, de meghíztam.” [Szaikin onakamavarigakanarikicsatterunda.]

**hűen** ♦ **csúdzsicuni** „Ez a LED a nap fényét hűen visszaadja.” [Kono eruídí-va tajjóno hikari-o csúdzsicuni szaigensiteiru.]

**hű feleség** ♦ **teidzso** ♦ **teifu**

**hűha** ♦ **ojaoja** „Hűha, már ilyen késő van?” [Ojaoja, mókon-na tokiaidaka.] ♦ **taihenda** „Hűha, odaégett az étel!” [Taihenda, rjóriga kogeta.] ♦ **jabai** „Hűha, észrevettek!” [Micukatta, jabai!]

**hűhó** ♦ **karaszavagi** ♦ **sok hűhó semmiért taizanmeidósitenezumiippiki**

**hűhót csap** ♦ **ószavagiszuru** (nagy hűhót csap) „Nagy hűhót csapott egy kis dolog miatt.” [Csiisanakotode ószavagisita.]

**hű kép** ♦ **dzsicuzó** (nem hamis) ♦ **próbál hű képet alkotni dzsicuzóniszemaru** „Próbál hű képet alkotni a társadalomról.” [Sakaino dzsicuzóni szemaru.]

**hűl** ♦ **szameru** „Várok, míg hűl a leves.” [Szúpuga szamerumade macu.] ♦ **hieru** „Éjszaka hamar hűl a levegő.” [Joruninaruto kúkigaszuguni hieru.] ♦ **hűlt helye van atokata-monakukieru** (nyoma veszik) „Mikor visszajöttem a mosdóból, hűlt helye volt a táskámnak.” [Otearaikara modorutokaban-va atokatamonaku kieteita.]

**hüllő** ♦ **hacsúrui**

**hüllők** ♦ **hacsúkó** ♦ **hacsúrui** (Reptilia) ♦ **pikkelyes hüllők júrinmoku** (Squamata)

**hűlt hely** ♦ **monukenokara** (hűlt helye valakinek) „A búvóhelyén már csak a rablók hűlt helyét találták.” [Dorobóno kakure ga-va monukeno karadatta.]

**hűlt helye van** ♦ **atokatamonakukieru** (nyoma veszik) „Mikor visszajöttem a mosdóból, hűlt helye volt a táskámnak.” [Otearaikara modorutokaban-va atokatamonaku kieteita.]

**hülye** ♦ **aho** „Hülye vagy?” [Omae-va ahoka?] ♦ **ahó** „Hülye vagy!” [Aho!] ♦ **ahóna** „hülye

pasas” [Ahóna otoko] ♦ **ahónakoto** „Hülyeséget csináltam.” [Ahónakoto-o sitesimatta.]  
 ♦ **orokamono** ♦ **cumaranai** „Hogy mondhatam ilyen hülyeséget?” [Nantecumaranaikoto-o ittesimattanda.] ♦ **baka** (ember) ♦ **bakana** „hülye” [Bakana hito] ♦ **boke** ♦ **játssza a hülyét szorotobokeru** (úgy tesz, mintha nem tudná) „Az elcsípett zsebtolvaj játszotta a hülyét.” [Cukamattaszuri-va szorotoboketa.]  
 ♦ **orbitálisan hülye óbakana** „orbitálisan hülye gyerek” [Óbakana muszuko]

**hülye ember szerepe** ♦ **boke** (humoros párbeszédben) „hülye és komoly ember szerepe” [Boketo cukkomi]

**hülyének látszik** ♦ **bakageru**

**hülyének néz** ♦ **gurószuru** „Ez a politikus hülyének nézi a népet.” [Kono szeidzsika-va kokumin-o gurósiteiru.] ♦ **bakaniszuru** „A kormánypárt hülyének nézi az ellenzéket.” [Jotó-va játó-o bakanisiteiru.]

**hülyének nézés** ♦ **guró**

**hülyén érzi magát** ♦ **bóttónaru** „Amikor fiatalon mamának szólítottak, hülyén éreztem magam.” [Mada vakainoni obaaszanto ivaretebóttónatta.]

**hülyén néz ki** ♦ **tobokeru** „Megdagadt az arcom, hülyén nézek ki.” [Kaoga harete toboketa kaoninata.]

**hülyére vesz** ♦ **bakaniszuru**

**hülyeség** ♦ **szuka** ♦ **tonmanakoto** „Hülyeségeket csinál.” [Tonmanakoto-o szuru.] ♦ **baka** „Hülyeség ellen nincs orvosság.” [Bakani kiku kuszuri-va nai.] ♦ **bakarasii** (nincs értelme) „Hülyeség bármit is mondani neki.” [Kareni nani-o ittemo bakarasii.]

**hülyeségből** ♦ **fuzakenagara** „Hülyeségből feltette a férje fejére a dinnyehéjat.” [Fuzakenagara ottono atamaniszukano kava-o kaburaszeta.]

**hülyeséget mond** ♦ **baka-o iu**

**hülyéskedik** ♦ **fuzakeru** „Mindig hülyéskedik.” [Kare-va icumofuzaketeiru.]

**hümmögés** ♦ **funfun** „Hümmögve hallgattam, amit mondott.” [Kareno hanasi-o funfunto kiita.]

**hümmögő válasz** ♦ **namahendzsi** „Amikor kértem, hogy mossa el az edényeket, hümmögő választ adott.” [Sokki-o araujóni tanondaga, namahendzsigae kettekita.]

**hüppög** ♦ **sakuriageru**

**hús** ♦ **szavajakana** „hús szellő” [Szavajakana kaze]

**hűség** ♦ **gi** ♦ **singi** „Magszegi a hűségét.” [Singi-o jaburu.] ♦ **szeidzsicu** ♦ **csú** ♦ **csúgi** „Hűséges volt a gazdájához.” [Sukunni csúgi-o cukusita.] ♦ **csúdzsicu** „Esküszünk, hogy egész életünkben szeretni fogjuk egymást és hűségesek leszünk egymáshoz.” [Sógai, tagaini aito csúdzsicu-o cukuszukoto-o csikaimaszu.] ♦ **csúsin** ♦ **csúszei** „Hűséget esküdtem a feleségemnek.” [Cumani csúszei-o csikatta.]  
 ♦ **csúszeisin** ♦ **csúszeцу** ♦ **teiszecu** (asszonyi hűség) ♦ **teiszó** (házastársi hűség) ♦ **miszao** (női hűség) „hűséges feleség” [Miszaoonokatai cuma] ♦ **alattvalói hűség kjódzsun** „Alattvalói hűséget esküszik.” [Kjódzsun-o csikau.] ♦ **márkahűség burandosinkó**

**hűséges** ♦ **uvaki-o sinai** „A feleségem hűséges.” [Cuma-va uvaki-o sinai.] ♦ **singiniacui** ♦ **szeidzsicuna** „A férj hűséges volt a feleségéhez.” [Otto-va cumanitotemo szeidzsicudesita.] ♦ **csúgina** „hűséges szolgál” [Csúgina kerai] ♦ **csúdzsicuna** „Hűséges volt a hazájához.” [Bokokuni-va csúdzsicudesita.] ♦ **teisukuna** (feleség) „hűséges feleség” [Teisukuna cuma] ♦ **teiszecuna** (asszonyi hűség) „Hűséges a férjéhez.” [Kanodzso-va teiszecuna cumada.] ♦ **teiszó-o mamoru** (házastárs) „Az asszony hűséges volt.” [Kanodzso-va teiszó-o mamotta.] ♦ **nem hűséges sirinokarui** ♦ **roppant hűséges singiniacui**

**hűséges barát** ♦ **meijú**

**hűséges csatlós** ♦ **gisi** ♦ **gisin**

**hűséges ember** ♦ **csúsin** „Ha az ország már lángokban áll, megjelenik egy hű hazafi.” [Kunimidarete csúsinaravaru.]

**hűségesen** ♦ **csúdzsicuni** „Hűségesen szolgálja urát.” [Kare-va sudzsinni csúdzsicuni cukaeteiru.]

**hűségesen szolgál** ♦ **csúszeцу-o cukuszu** „Hűségesen szolgálta gazdáját.” [Sukunni csúszeцу-o cukusita.]

**hűséges kutya** ♦ **csúken**

**hűséges marad** ♦ **teiszó-o mamoru** (nem csal meg) „Hűséges maradt a férjéhez.” [Cuma-va teiszó-o mamotta.]

**hűség és törődés a szülőkkel** ♦ **csúkó**

**hűséges vazallus** ♦ **gisin**

**hűséges szamuráj** ♦ **gisi**

**hűséges személy** ♦ **csúgisa**

**hűséges szolga** ♦ **csúsin**

**hűséges szolgálat** ♦ **taigi** „Egész életében hűségesen szolgált.” [Taigini ikiteita.] ♦ **csúkin** „Hűségesen szolgált a királyi udvart.” [Csóteini csúkin-o cukusita.]

**hűséget esküszik** ♦ **kidzsun-o csikau** (engedelmességet fogad) „Hűséget esküdött Hidejosinak.” [Hidejosini kidzsun-o csikatta.] ♦ **csúszei-o csikau** „Hűséget esküdött az országának.” [Kunini csúszei-o csikatta.]

**hűséggel szolgál** ♦ **csúszei-o cukuszu** „Hűséggel szolgált országát.” [Kuninotameni csúszei-o cukusita.]

**hűségidő** ♦ **keijakukikan-nosibari** „Hűségidő nélküli díjcsomagot választottam.” [Keijakukikanno sibiriganai rjókinpuran-o eranda.] ♦ **si-bari** „Kétéves hűségidővel fizettem elő az internetre.” [Ninen sibirideintánetto keijaku-o sita.]

**hűségjuttalom** ♦ **kinzokuteate**

**hűségpróba** ♦ **fumie**

**hűsít** ♦ **hijaszu** „Egy zápor hűsítette a forró levegőt.” [Nivaka ame-va acui kúki-o hijasita.]

**hűsítő** ♦ **szavajakana** „A fagyalt hűsítő volt.” [Aiszu-va szavajakadatta.] ♦ **cumetai** „Ez egy hűsítő nyári desszert.” [Kore-va cumetai nacunodezátodeszu.]

**hús levegő** ♦ **rjó** „Beengedtem a szobába a hús levegőt.” [Hejani rjó-o ireta.] ♦ **rjómi** „Élvezi a hús levegőt.” [Rjómi-o mankicsuzuru.]

**hűsöl** ♦ **szuzumu** „A nyári estén a teraszon hűsöl.” [Nacuno júbe-va teraszude szuzumu.]

**hűsölés** ♦ **szuzumi** ♦ **nórjó**

**hűsölni vágyó vendég** ♦ **nórjókjaku**

**hűsölő vendégek** ♦ **szuzumikjaku**

**hús szellő** ♦ **szuzukaze**

**hűt** ♦ **szamaszu** „Fűj a levesre, hogy hűtsd, mielőtt megeszed!” [Szúpu-o fuite szamasite tabetekudaszai.] ♦ **hijaszu** „Borogatással hűtötte a testét.” [Sippude karada-o hijasita.] ♦ **reikjakuszuru** „Hűti a számítógépet.” [Paszokon-o reikjakuszuru.] ♦ **reizószuru** (hűtőgépben) „Ezt az ételt hűteni kell.” [Kono tabe mono-va reizósinakerebanarimaszen.]

**hűtendő** ♦ **jóreizó**

**hűtés** ♦ **reikjaku** ♦ **reibó** „hűtés és fűtés” [Reibóto danbó]

**hűtlen** ♦ **uvakina** „hűtlen férj” [Uvakina otto] ♦ **fudzsicuna** „Elvált hűtlen feleségétől.” [Fudzsicuna cumato rikonsita.] ♦ **futagokoro-o idaku** (régies) „Hűtlen volt a férjével szemben.” [Otoni futagokoro-o idaita.] ♦ **futeina**

**hűtlen asszony** ♦ **kanpu**

**hűtlen férj** ♦ **kanpu**

**hűtlen házastárs** ♦ **miccúsa**

**hűtlen kezelés** ♦ **akujó** ♦ **gjómudzsóorjó** (sikkasztás) ♦ **cukaikomi** ♦ **rjújó**

**hűtlen lesz** ♦ **haisinkói-o szuru** „A kormány hűtlen volt a néphez.” [Szeifu-va kokuminni taisite haisinkói-o sita.]

**hűtlen lesz elveihez** ♦ **henszecuszuru**

**hűtlenség** ♦ **uvaki** „Megbocsátottam a feleségem hűtlenségét.” [Cumano uvaki-o jurusita.] ♦ **haisin** ♦ **fudzsicu** ♦ **fusin** ♦ **futagokoro** ♦ **futei** ♦ **miccú**

**hűtlen személy** ♦ **uvakimono**

**hűtlenül kezel** ♦ **rjújósuzu** „Hűtlenül kezelte a közpénzt.” [Kókin-o rjújósita.]

**hűtő** ♦ **radzsiétá** „autó hűtője” [Kurumano radzsiétá] ♦ **reizóko** (hűtőgép)

**hűtőberendezés** ♦ **reikjakuszócsi**

**hűtőborda** ♦ **hítosinku** ♦ **hónecuki**

**hűtőeszköz** ♦ **reikjakuki**

**hűtőfolyadék** ♦ **kúranto** ♦ **reikjakueki**

**hűtőgép** ♦ **reizóko**

**hűtőhelyiség** ♦ **reikjakusicu**

**hűtőkamra** ♦ **reizósicu** ♦ **reitósicu**

**hűtökocsi** ♦ **reizósa** (teherkocsi) ♦ **reitósa**

**hűtőkonténer** ♦ **reitókontená**  
**hűtőközeg** ♦ **reibai**  
**hűtőlemez** ♦ **hónecuban** ♦ **hónecupuréto**  
**hűtőmágnes** ♦ **magunetto**  
**hűtőrács** ♦ **guriru**  
**hűtőszekrény** ♦ **reizóko** (hűtő)  
**hűtőtáska** ♦ **aiszu-bokkuszu** ♦ **kúra** ♦ **kúrábokkuszu**  
**hűtőtorony** ♦ **reikjakutó**  
**hűtőventilátor** ♦ **kúringu-fan** ♦ **kúreifan** ♦ **reikjakufan**  
**hűtővíz** ♦ **reikjakuszui**  
**hűtve szállítás** ♦ **teion-juszó**  
**hűtve tárolandó** ♦ **jóreizó**  
**hűtve tárolás** ♦ **reizó**  
**hüvely** ♦ **kara** „bab hüvelye” [Mameno kara] ♦ **szaja** „A hüvelyben kis borsószemek voltak.” [Szajani-va csiszana mamegaikucuka haitteita.] ♦ **csicukó** (nemi szerv) ♦ **tókan** (persely) ♦ **hakama** (levélhüvely) ♦ **bussingu** ♦ **jakkjó** (töltényhüvely) ♦ **jósó**  
**hüvelyesek** ♦ **mameka**  
**hüvelyes lánc** ♦ **bussudocsén**  
**hüvelyes zöldborsó** ♦ **szajaendó**  
**hüvelygomba** ♦ **gaiinkandzsidasó** (vulvovaginalis candidiasis) ♦ **gaiincsicukandzsidasó** (vulvovaginalis candidiasis)  
**hüvelygörcs** ♦ **csicukeiren**  
**hüvelygyulladás** ♦ **csicuen**  
**hüvelyk** ♦ **incsi** (25,4 mm) ♦ **japán centihüvelyk** **rin** (0,303 mm) ♦ **japán hüvelyk** **szun** (3,03 cm) ♦ **japán millihüvelyk** **mó** (0,0303 mm) ♦ **japán tizedhüvelyk** **bu** (3,03 mm)  
**Hüvelyk Matyi** ♦ **iszszunbósi**  
**hüvelykujj** ♦ **oajubi**  
**hüvelykujj-lenyomat** ♦ **boin** „Otthon felejtetem a pecsétnyomómat, ezért hüvelykujj-lenyomatot adtam.” [Inkan-o vaszuretanoode boin-o osita.]  
**hüvelytermés** ♦ **kjóka** ♦ **tóka** ♦ **cikkekre tagolódo hüvelytermés** **szekka**

**hüvelyvadásék** ♦ **aieki** ♦ **csicueki** ♦ **csicubunpicueki**  
**hűvös** ♦ **szuzusii** „Kellemesen hűvös idő.” [Szuzusikute szugosi jaszui tenki.] ♦ **taningjógina** „Ne légy ilyen hűvös!” [Taningjógi-o jamenaszai.] ♦ **cumetai** „Hűvösen válaszolt.” [Cumetaku kotaeta.] ♦ **necunonai** „Hűvösen válaszolt.” [Necunonai hendzsi-o sita.] ♦ **hijajakana** „Hűvös volt a reggel.” [Hijajakana aszadatta.] ♦ **hin-jaritosita** „hűvös szellő” [Hin-jaritosita kaze] ♦ **reitan-na** „hűvös válasz” [Reitanna hendzsi] ♦ **reirjóna** „hűvös éghajlat” [Reirjóna kikó]  
**hűvösen** ♦ **kenmohororoni** „Hűvösen válaszolt.” [Kenmohororoni kotaeta.] ♦ **cumetaku** (hidegen) „Hűvösen válaszolt.” [Kare-va cumetaku kotaeta.] ♦ **hijajakani** „Hűvösen bánik a nála fiatalabbakkal.” [Dzsibunjori tosisitano hito-o hijajakani acukau.] ♦ **hin-jarito** „hűvös borospince” [Hin-jarito szuzusiivainszerá] ♦ **mugeni** ♦ **reitan-ni** „Hűvösen lekezei az embert.” [Hito-o reitanniasirau.]  
**hűvösen bánik** ♦ **szodeniszuru** „Hűvösen bánt a mostohagyerekével.” [Csigá cunagatteinai kodomo-o szodenisiteita.]  
**hűvösen fogad** ♦ **hakugúszuru** „A miniszterelnököt hűvösen fogadták.” [Susó-va hakugúszareta.]  
**hűvös fogadtatás** ♦ **hakugú**  
**hűvös józanság** ♦ **reitecu**  
**hűvös levegő** ♦ **reiki**  
**hűvös őszi évszak** ♦ **súreinokó**  
**hűvös őszi levegő** ♦ **súrei**  
**hűvös pillantás** ♦ **hakugansi**  
**hűvösség** ♦ **szamuke** ♦ **rjómi** ♦ **reitan**  
**hűvös tavaszi idő** ♦ **hanabie**  
**H-vitamin** ♦ **biocsin**  
**hyoid iv** ♦ **zekkocukjú**  
**hyomandibuláris csont** ♦ **zecugakukocu**  
**hyperlipidaemia** ♦ **kósikessó** (sok zsír a vérben) „A hyperlipidaemiától szélütést kaphatunk.” [Kósikessó-o hócsiszuruto nókószokunicunagaru kikenga ókii.]  
**H-zóna** ♦ **eicsitai**

# I · Í

**i** ♦ **dzsóno** (-i) „higiéniiai probléma” [Eiszei-dzsóno mondai] ♦ **tositeno** (-kénti) „A gyógyítás orvosi kötelesség.” [Csirjó-va isatositeno gimudearu.] ♦ **nicuki** (kénti) „A napi zsebpénzem ezer jen.” [Icsinicsinicuki szenenno kozukaigaaru.] ♦ **no** (-i) „Budapesti vagyok.” [Vatasi-va budapeszutono hitodeszu.] ◇ **kilé-pési kérelem dakkaitodoke**

**lbaraki megye** ♦ **ibarakiken**

**ibidem** ♦ **dósojori**

**ibolya** ♦ **szumire** (virág) ♦ **baioretto** ♦ **muraszaki** (szín)

**ibolyán túli** ♦ **sigaino**

**ibolyántúli sugár** ♦ **sigaiszen** (ultraibolya sugár)

**ibolyántúli sugárzás** ♦ **sigaiszen** (ultraibolya sugár)

**ibolyaszín** ♦ **baioretto** ♦ **muraszakiiro**

**ibolyaszínű** ♦ **muraszakiirono**

**IC** ♦ **aisí** ♦ **intásiti** (intercity) ◇ **custom IC kaszutamu-aisí**

**icce** ♦ **hangari-rittoru** (840ml)

**icebreaker koktél** ♦ **aiszubureiká** ♦ **aiszuburéká**

**ichthiológia** ♦ **gjoruigaku**

**ichthiológus** ♦ **gjoruigakusa**

**ichthyoszauros** ♦ **gjorjú** (halgyík)

**icipici** ♦ **kodzsinmarisita** „Egy icipici házikóban lakik.” [Kodzsinmarisita ucsini szundeiru.] ♦ **csippokena** „icipici bolygó” [Csippokena vakuszei]

**iccsantika** ♦ **icsiszendai** (buddhista)

**icsógaesi hajviselet** ♦ **icsógaesi** (női)

**idáig** ♦ **kokomade** „A busz csak idáig jár, innen gyalog kell menni.” [Baszu-va kokomadesika konainode, kokokara-va arukanakerebanaranai.] ♦ **koremade** „Idáig nem hibáztam.” [Koremade sippai-o manugareta.] ♦ **szakkimade** „Megállt az óra, ami idáig még járt.” [Szakkimade ugoiteita tokeiga tomatta.] ◇

**egésze idáig cuiszakkimade** „Egészen idáig aludtam.” [Cuiszakkimade neteita.]

**idáig csinál** ♦ **kuru** „Idáig egyre csak túrtem.” [Zutto gamansitekita.]

**ide** ♦ **kokoni** „Ideteszem a vázát.” [Kabin-okoni oku.] ♦ **koko-e** „Mikor jöttél ide?” [Icukoko-e kimasitaka?] ♦ **kocscsi** „Nézz ide!” [Kocscsi muite!] ♦ **kocscsinohóni** „Álljon ide!” [Kocscsino hóni tatte kudaszai.] ◇ **ide vagy oda to-va ie** „Szándékosság ide vagy oda, mégiscsak segitettem egy gonosztevőnek.” [Siranakattato-va ie, kekkjokuhanzaisa-o tecudatta.]

**idea** ♦ **idea** ♦ **rinen**

**idead** ♦ **tottekureru** „Ideadnád a sót?” [Osio-o tottekureru?] ♦ **toru** „Add ide a sót!” [Sio-o totte!]

**ideál** ♦ **riszó** „ideál és valóság közti különbség” [Riszóto gendzsicutonno sza] ♦ **riszónohito** „Az erős férfi az ideálja.” [Kanodzsono riszóno otoko-va takumasii.]

**ideális** ♦ **uttecukeno** „Ez ideális hely kilátótorony építéséhez.” [Kore-va tenbódaino kencsikuni-va uttecukeno basoda.] ♦ **oacura-emukino** „ideális helyzet” [Oacurae mukino dzsókjó] ♦ **kótekina** „Ez a tengerpart ideális hely az erőmű építéséhez.” [Kono kaigan-va hacudensono kenszecuini kótekina basoda.] ♦ **zekkóno** (legkedvezőbb) „Ez a hely ideális a meteoritok kereséséhez.” [Koko-va inszeki-o micukeruni-va zekkóno basodeszu.] ♦ **riszótekina** „Milyen az ideális nő?” [Don-na hitoga riszótekina dzsoszeideszuka?] ♦ **riszóno** „ideális testsúly” [Riszóno taidzsú]

**ideális érték** ♦ **hjódzsuncsi** (elfogadott érték) „A vérnyomás ideális értéke 120.” [Kecuacuno hjódzsuncsi-va hjakunidzsúdeszu.]

**ideális folyadék** ♦ **riszórjútai**

**ideális kép** ♦ **riszózó**

**idealista** ♦ **kan-nensugisa** ♦ **kan-nenronsa** ♦ **juisnronsa** ♦ **riszóka** ♦ **riszószugisa** ♦ **riszónoimoeru**

**idealista elmélet** ♦ **riszóron**

**ideális testsúly** ♦ **sindererataidzsú** (nők-nél)

**ideális világ** ♦ **riszókjó**

**idealizál** ♦ **riszókaszuru** (ideálissá tesz) „Idealizálja a szerelmét.” [Aiszuru hito-o riszókaszuru.] ♦ **riszótekinamonotositeacukau** (ideálisként kezel)

**idealizálás** ♦ **riszóka**

**idealizmus** ♦ **kan-nensugi** ♦ **kan-nenron** ♦ **juisinron** ♦ **riszósugi**

**ideát** ♦ **kocsiragava** „Az igazság ideát van.” [Kocsira gava-va tadasi.]

**idébb** ♦ **temaeni** „Idébb húztam a széket.” [Iszu-o temaeni hiita.] ♦ **motto koccsi-e** „Gyere idébb!” [Mottokoccsi-e kite!]

**idébb lévő** ♦ **temaeno** (megelőző) „A lámpától egyel idébb lévő utcába forduljon!” [Singóno temaeno micsi-o magattekudasza.]

**idecsal** ♦ **hikicukeru** „A hússzag idecsalta a macskákat.” [Nikuno noi-va neko-o hikicuketa.]

**idecsalogat** ♦ **obikijoszeru** „Kolbásszal idecsalogattam a kutyát.” [Szószédzside inu-o obiki joszeta.] ♦ **hikijoszeru** „A finom étel idecsalogatja a vendégeket.” [Oisii rjóri-va kjaku-o hiki joszeru.]

**idecsődül** ♦ **osikakeru** „Mindenkire idecsődült.” [Zen-inga osikaketekita.]

**ideérkezik** ♦ **tótacuszuru** „A zárandok messze földről érkezett ide.” [Dzsunreisa-va tókukarakokoni tótacusita.]

**idefárad** ♦ **okosikudaszaru** „Köszönöm, hogy idefáradt!” [Okosi kudaszattearigatógozaimaszu.]

**idefáradás** ♦ **goszokuró** „Köszönjük, hogy idefáradt!” [Goszokuró itadakiarigatógozaimasita.] ♦ **szokuró** „Elnézést kérek, hogy ide kell fáradnia.” [Goszokuróokakesimaszuga, jorosiku onegaisimaszu.]

**idefáraszt** ♦ **jobitateru** „Elnézést, hogy idefárasztottam ebben a melegben!” [Kono acuszano naka, ojobi tatesite mósi vakearimaszen.]

**ideg** ♦ **sinkei** „Pattanásig feszültek az idegeim.” [Sinkeiga hari cumeteita.] ♦ **curu** (húr) „Az

íj idege.” [Jumino curu.] ♦ **jumizuru** (íjon) ♦ **efferens ideg** **ensinszeisinkei** ♦ **érzékelőideg** **csikakusinkei** ♦ **érzékszervi ideg** **kankakusinkei** ♦ **érzőideg** **csikakusinkei** ♦ **kötélből vannak az idegei** **sinkeigafutoi** ♦ **látóideg** **sinkei** ♦ **megviseli az idegeit** **sinkeinikotaeru** „A sűrű földrengések megviselték az idegeinket.” [Hinpacusiteiru dzsisinga sinkeini kotaeta.] ♦ **motoros ideg** **undósinkei** ♦ **mozgatóideg** **undósinkei** ♦ **nem bírja idegekkel** **sinkeigamotanai** „Nem bírom idegekkel, ha valaki csámcsog.” [Darekaga oto-o tatete taberuto sinkeiga motanai.] ♦ **perifériás ideg** **massósinkei**

**idegállapot** ♦ **szeisindzsótai** „Ebben az idegállapotban nem tudok vezetni.” [Kono szeisindzsótaide-va untendekinai.]

**idegbaj** ♦ **sinkeisó** ♦ **sinkeisógai** ♦ **noiróze**

**idegbecsípődés** ♦ **herunia** (porckorongsérv)

**idegbeteg** ♦ **sinkeisókandzsa** ♦ **szeisinsógaisa** ♦ **noirózekandzsa**

**idegbetegség** ♦ **szeisinsógai** ♦ **noiróze** „Idegbetegséget kapott.” [Noirózenikakatta.]

**idegcsillapító** ♦ **szeisin-jokuszejaku** ♦ **csinszeizai**

**idegcső** ♦ **sinkeikan**

**idegdúc** ♦ **sinkeiszecu**

**idegeire megy** ♦ **atamanikuru** „Az idegeimre megy a szomszéd az örökös kopácsolásával.” [Ano rinkakarakuru tae manai kanazucsi-o ucujóna otoni-va atamanikuru.] ♦ **sinkeinszavaru** „Idegeimre megy ez a zaj.” [Kono szóon-va sinkeini szavaru.] ♦ **noirózenioikomu** „A rossz diákok a tanár idegeire mentek.” [Varui szeitotacsi-va szenszei-o noirózeni oi konda.]

**idegen** ① **gaikokuno** (külföldi) „Meglepődtem az idegen szavak hallatán ebben a kis faluban.” [Kon-na csiszai murade gaikokuno kotoba-o kiite odoroitai.] ② **nadzsiminonai** „Egy idegen helyre mentem.” [Nadzsiminonai tokoroni tabi-o sita.] ③ **siranai** (ismeretlen) „A kertben lófrál egy idegen macska.” [Nivani siranai nekogaurouciteiru.] ④ **funarena** „Idegen helyen könnyű eltévedni.” [Funarena tocside-va majojiaszui.] ⑤ **joszomono** „Befogadják az idege-

neket.” [Joszo mono-o uke ireru.] ♦ **isicuna** „Toleráns az idegen kultúrával szemben.” [Isicuna bunkani taisite kan-jódearu.] ♦ **idzsin** (ember) ♦ **ihódzsin** ♦ **ijóna** (furcsa) „Tőlem idegen eszközökhöz nyúltam.” [Ijóna sudano totta.] ♦ **eirian** ♦ **gaidzsin** (ember) ♦ **gairai** „idegen kultúra” [Gairaiunka] ♦ **gairaisa** „Idegeneknek belépni tilos!” [Gairaisano taci iri kinsi] ♦ **gairaino** (külföldről jött) „Ez idegen szokás.” [Kore-va gairaino súkandeszu.] ♦ **kóronohito** (utcai ember) ♦ **szoen-na** „idegen tudományterület” [Szoenna bun-ja] ♦ **takokudzsin** ♦ **tanin** (ember) „Idegen kézre került a családunk háza.” [Dzsikka-va taninno teni vatatta.] ♦ **tódzsin** ♦ **toraidzsin** (ember) ♦ **batakuszi** „idegenül hangzó kifejezés” [Bata kuszi hjógen] ♦ **fuan-naina** „Számomra idegen ez a város.” [Kore-va vatasinitotte fuan-naina macsideszu.] ♦ **becudzsinno** (másik emberé) „A zakóján egy idegen hajszál volt.” [Uvagini becudzsinno kamino kegacuiteita.] ♦ **mamako** „idegenként kezelés” [Mamakoacukai] ♦ **misiranu** (ismeretlen) „Idegen ország.” [Misiranu kuni.] ♦ **mizusirazuno** „idegen ország” [Mizu sirazuno kuni] ♦ **joszo** „A vállalati titok idegenek kezébe került.” [Kigjöhimicu-va joszonni moreta.] ♦ **joszono** „Megszólított egy idegen néni.” [Joszonoobaszani koe-o kakerareta.] ♦ **joszonohito** ♦ **egymás számára idegen tanindósi** „Idegenek vagyunk egymás számára.” [Vatasitacsi-va tanindósidészu.]

**idegen állampolgár** ♦ **gaikokudzsin**

**idegenanyag** ♦ **ibucu** „Idegenanyag jutott a szemébe.” [Meni ibucuga haitta.] ♦ **kjózacubucu** ♦ **konnjúbucu**

**idegenbeli játék** ♦ **enszeisai**

**idegenben tartózkodás** ♦ **zairjú**

**idegenben tartózkodik** ♦ **zairjúszuru**

**idegenben tartózkodó** ♦ **zairjúno**

**idegenben tartózkodó japán** ♦ **zairjúhódzsin**

**idegenek kiűzése** ♦ **dzsói** ◊ császár tisztelete és idegenek kiűzése **szonnódzsói**

**idegenek kiűzését hirdető eszme** ♦ **dzsóiron**

**idegen elem** ♦ **ibunsi** „idegen elemek a társadalomban” [Sakaino ibunsi]

**idegenellenes** ♦ **haigaitekina** „idegenellenes eszme” [Haigaitekina siszó]

**idegenellenes érzület** ♦ **haigaikandzso**

**idegenellenes mozgalom** ♦ **haigaiundó**

**idegenellenesség** ♦ **haigai**

**idegen ember** ♦ **siranaihito** (ismeretlen ember) „Idegen embertől ne fogadj el semmit!” [Siranai hitokara mono-o moravanaide!] ♦ **robónohito**

**idegen eszme** ♦ **gairaisiszó**

**idegen faj** ♦ **idzsinsu** ♦ **gairaisu**

**idegenforgalmi hivatal** ♦ **kankóan-naidzso** ♦ **rjókóan-naidzso**

**idegenforgalom** ♦ **kankó** (turizmus) ♦ **kankókjakuszú** (turisták száma) „Itt nyáron nagy az idegenforgalom.” [Kono hen-va nacuno kankókjakuszúga ói.] ♦ **kankógjó** „Idegenforgalomban dolgozik.” [Kankógjóde hataraku.]

**idegen föld** ♦ **ikjó**

**idegen földön meghal** ♦ **kakusiszuru** „Idegen földön, Törökországban halt meg.” [Torukode kakusisita.]

**idegen földön meghalni** ♦ **kakusi** ♦ **kjakusi**

**idegenyűlőlet** ♦ **gaikokudzsincken-o** ♦ **gaikokudzsinhaiszeki** (xenofóbia) ♦ **zenofobia** (xenofóbia) ♦ **haigaisugi**

**idegenyűlő** ♦ **haigaitekina** „idegenyűlő ország” [Haigaitekina kuni]

**idegen hajó** ♦ **kurofune** ♦ **kómószén** ♦ **nambanszen**

**idegen invázió** ♦ **gaitekinosinnjú**

**idegenkedés** ♦ **teikó** „idegenkedés az új dolgoktól” [Atarasiimono-e no teikó] ♦ **teikókan**

**idegenkedik** ♦ **oszoreru** (tart tőle) „Idegenkedik az új dolgoktól.” [Atarasiimono-o oszoreru]

eteiru.] ♦ **teikókangaaru** „Idegenkedik a számítógéptől.” [Konpjútani teikókangaaru.] ♦ **nadzsimenai** „Az az ember idegenkedik a külföldiektől.” [Kare-va gaikokudzsinai nadzsimenai.]

**idegenként kezel** ♦ **tanin-acukainiszuru**

**idegenként viselkedés** ♦ **taningjógi** „Miért viselkedsz idegenként?” [Nandeszon-na taningjógina hanasi kata-o szuruno?]

**idegen kéz** ♦ **hitode** „Idegen kéz által halt meg.” [Kare-va hitodenikakatta.]

**idegenkezés** ♦ **taszacu** (gyilkosság) „A rendőrség idegenkezésért feltételez.” [Keiszacunijoruto taszacuno kanószeigaaru.]

**idegen környezetbe került macska** ♦ **kari-tekitaneko** „Az új dolgozó olyan csendes volt, mint egy idegen környezetbe került macska.” [Sinnjúsain-va karitekita nekonojóni otonasikatta.]

**idegen kultúra** ♦ **ibunka**

**idegenlégió** ♦ **gaidzsinbutai**

**idegen megtermékenyítés** ♦ **ikeikóhai**

**idegennek érez** ♦ **ivakan-o oboeru** ♦ **ivakan-o kandzsiru** „Az öregember idegennek érezte magát a sok fiatal között.” [Otosijori-va takuszan-no vakamonono kande ivakan-o kandzsita.]

**idegennek érzés** ♦ **ivakan**

**idegen ország** ♦ **ikjó** (messzire lévő) ♦ **ikoku** „Életemben először léptem idegen ország földjére.” [Umarete hadzsimete ikokuno csi-o funda.] ♦ **ihó**

**idegenrendészeti hivatal** ♦ **iminkjoku** (bevándorlási hivatal)

**idegenség** ♦ **ivakan** ♦ **funare**

**idegen szó** ♦ **gairaijo**

**idegentest** ♦ **ibucu**

**idegentest-csapda** ♦ **gomitorifirutá**

**idegen test lenyelése** ♦ **goen**

**idegen tollakkal ékeskedik** ♦ **tegara-o jokodoriszuru** „A kollégám idegen tollakkal ékeskedik.” [Dórzó-va taninno tegara-o jokodorisiteiru.] ♦ **hanasi-o ukeuriszuru** „Sajnos, szokása idegen tollakkal ékeskedni.” [Kare-va zan-

nennakotoni hanasi-o uke uriszuru kuszegaa-ru.]

**idegenül hangzó** ♦ **kikinareteinai** „idegenül hangzó szó” [Kiki nareteinai kotoba]

**idegen vallás** ♦ **ikjó**

**idegen vallású** ♦ **ikjóto**

**idegen váltó** ♦ **kavasze** ♦ **kavaszetegata** „Az áruért fizetségül 50 ezer jenes idegen váltót bocsátott ki.” [Sóhinno daikintosite goman enno kavaszetegata-o furi dasita.]

**idegenvezetés** ♦ **gaidonosigoto** „Idegenvezetéssel foglalkozom.” [Gaidono sigoto-o siteiru.] ♦ **tendzso** (járműs)

**idegenvezető** ♦ **an-nainin** ♦ **gaido** „idegenvezető turistabusz” [Gaido cukino kankóbaszu] ♦ **kondakutá** ♦ **cuá-kondakutá** ♦ **tendzsoin** (járműs) ♦ **buszos idegenvezető buszu-gaido**

**idegen vizek** ♦ **gaikokukóro**

**idegen nyelv** ♦ **gaikokugo**

**idegen nyelvű könyv** ♦ **jóso**

**idegen nyelvű könyvek osztálya** ♦ **jósobu**

**idegen nyelvű könyvesbolt** ♦ **jósoszenmon-ten**

**idegen nyelvű újság** ♦ **gaisi** ♦ **gaidzsisi**

**ideges** ♦ **irairaszuru** „Ideges voltam a lassú ügyintézés miatt.” [Tecuzukino oszoszaniirairasita.] ♦ **iradacu** „Ha ideges vagyok, mélyeket lélegzem.” [Iradatta tokiniha sinkokjúsuzu-ru.] ♦ **kigakuszaruru** ♦ **kigatacu** „Ideges vagyok, mert nem haladok a munkámmal.” [Sigotogahakadoranainode kiga tatteiru.] ♦ **sinkeigatakaburu** ♦ **sinkeisicuna** (természetű) ♦ **takaburu** „Ideges voltam, hogy már harmadszor nem sikerült.” [Szudeni szandomo sippaisitanode sinkeiga takabutta.] ♦ **musakusaszuru** „Ma valahogy ideges vagyok.” [Kjóha nani-kamusakusaszuru.] ♦ **ideges lesz iracuku** „Ideges lettem, mert nem sikerült kinyitnom a dobozt.” [Hakoga hirakanakuteiracuita.]

**idegesen** ♦ **irairasite** „Idegesen vakartam a fejem.” [Irairasite atama-o kaita.] ♦ **iradatte** „Idegesen bevágta az ajtót.” [Iradattedoa-o bantanto simeta.] ♦ **okotte** (mérgeesen) ♦ **kari-kari** „Ideges a sok munka miatt.” [Iszogasisza-



nikarikarisiteiru.] ♦ **modokasiszóni** „Idegesen válaszolt.” [Modokasiszóni kotaeta.]

**idegesít** ♦ **irairaszaszeru** „Idegesít a trombitajátéka.” [Karenotoranpetto-va vatasi-o irairaszaszeru.] ♦ **sinkeiniszavaru** „Idegesített az éles hangja.” [Kareno kandakai koega sinkeini szavatta.]

**idegesíti a hangja** ♦ **miminicuku** „A csöpögő vízcsap hangja idegesített, és nem tudtam aludni.” [Dzsagucsino mizunopocunpocuntoiu otoga mimini cuite nemurenakatta.]

**idegesítő** ♦ **atamanikuru** „Idegesítő a közönye.” [Ano hitono mukansinni atamani kuru.] ♦ **iradatasii** „Idegesítő pasas.” [Iradatasii jacuda.] ♦ **uzai** ♦ **uzattai** ♦ **kemutai** „A főnököm idegesítő.” [Boszu-va kemutai szonzaida.] ♦ **curanikui** „Idegesítően lassan beszél.” [Curanikuihodojukkuri hanaszu.] ♦ **haragatacujóna** „idegesítő ember” [Haraga tacujóna hito] ♦ **haradatasii** „Nincs még egy ilyen idegesítő ügyfél.” [Kon-na haradatasii kjaku-va inai.]

**idegesítően** ♦ **nikurasiihodo** „Idegesítően pontos.” [Kare-va nikurasiihodo szeikakuda.]

**idegesítően buta** ♦ **norokuszai**

**idegesítően lassú** ♦ **norokuszai**

**idegeskedés** ♦ **sószó** „Sok éjszakán át nem tudtam aludni az idegeskedéstől.” [Sószónikararete nemurenai joruga cuzuita.]

**idegeskedik** ♦ **kimo-o jaku** ♦ **sinpaiszuru** (aggódik) „Idegeskedik a gyerek miatt.” [Kanodzso-va kodomonokotode sinpaisiteiru.] ♦ **szutoreszu-o kandzsiru** (stresszel) „Idegeskedek a munkahelyemen.” [Sokubadeszutoreszu-o kandzsiru.] ♦ **bikubikuszuru** (fél) „Ne idegeskedj!” [Bikubikusinaide!] ♦ **jakimokiszuru** „Idegeskedtem a rossz időjárás miatt.” [Szukkirisina tenkinijakimokisita.]

**ideges lesz** ♦ **iracuku** „Ideges lettem, mert nem sikerült kinyitnom a dobozt.” [Hakoga hirakanakuteiracuita.] ♦ **szaszakuredacu** ♦ **szaszakureru** „Ideges vagyok.” [Sinkeigaszaszakureteiru.] ♦ **sinkei-o togaraszzeru** „Ideges vagyok a zajtól.” [Szóonni sinkei-o togaraszeteiru.]

**idegesség** ♦ **aszeri** „A versenyző ideges volt, mert nem tudott javítani az idején.” [Szensuva kirokuga nobinakute aszeri-o kandzsita.] ♦ **iradacsi** ♦ **kincsó** (feszültség) ♦ **sinkeisicu**

**idegesség levezetése** ♦ **gaszunuki**

**idegessé válik** ♦ **uvazuru**

**idegfájás** ♦ **sinkeibjó**

**idegfeszültség** ♦ **kincsó** „Idegfeszültségben él.” [Kincsódzsótaide ikiteiru.] ♦ **sinkeini-kincsó**

**idegfonat** ♦ **sinkeiszó** ◊ **kari idegfonat vansinkeiszó** ◊ **nyaki idegfonat keisinkeiszó**

**ideggáz** ♦ **sinkeigaszu**

**ideghártya-leválás** ♦ **mómakuhakuri**

**idegi ellátás** ♦ **sinkeisihai**

**idegi lemez** ♦ **sinkeiban**

**idegimpulzus** ♦ **sinkeiinparuszu**

**idegingerület-átvivő** ♦ **sinkeidentacubusicu**

**ideg-izom kapcsolat** ♦ **sinkeikinszeczugóbu** (kapcsolódási pont) „ideg-izom kapcsolat betegségek” [Sinkeikinszeczugóbuno sógai]

**idegkimerültség** ♦ **sinkeinocukare**

**idegkötég** ♦ **sinkeiszoku** ◊ **belső idegkötég naiszokusinkeiszoku** ◊ **külső idegkötég gaiszokusinkeiszoku**

**idegközpont** ♦ **sinkeicsúsú**

**idegmag** ♦ **sinkeikaku**

**idegméreg** ♦ **sinkeidoku**

**idegnövekedési faktor** ♦ **sinkeiszecisóinsi** (NGF)

**idegosztály** ♦ **szeisinka** (pszichiátria)

**idegölés** ♦ **sinkeicsirjó** (gyökérkezelés)

**idegölést végez** ♦ **sinkei-o nuku** „A fogorvos idegölést végzett.” [Haisa-va hano sinkei-o nuita.]

**idegölő** ♦ **konkansirjódecukaujakuzai** (gyökérkezelő szer) ♦ **dzsirettai** „A vizsga előtti várakozás idegölő volt.” [Sikenno macsi dzsikangadzsirettakatta.] ♦ **haku hjó-o fumu** (roppant veszélyes) „Nagy kockázatú, idegölő projekt volt.” [Riszukuga takaku, haku hjó-o fumu kikakudatta.] ♦ **harahaszaszeru** „A

falmászás idegölő sport.” [Borudaringu-va, harahaszuruzsupócuda.]

**idegőrlő** ♦ **kibonegaoreru** „Ez a munka idegőrlő.” [Kono sigoto-va kibonega oreru.] ♦ **sinkei-o szuriheraszu** „A szalagon dolgozni idegőrlő munka.” [Kódzsónorain-no sigoto-va sinkei-o szuri heraszu sigotoda.] ♦ **sinkei-o cukau** „idegőrlő munka” [Sinkei-o cukau sigoto] ♦ **sinkei-o togaraszeru** „A várakozás idegőrlő volt.” [Nagai macsi dzsikan-va vatasi-no sinkei-o togaraszeta.]

**idegösszeomlás** ♦ **szeisinhatan** ♦ **noiróze** „Idegösszeomlást kapott a gyermekneveléstől.” [Ikudzsidenoirózeninata.]

**idegösszeomlást kap** ♦ **szeisingahatan-szuru** „A megrázkódtatás miatt idegösszeomlást kapott.” [Sógekide szeisinga hatansita.]

**idegösszeroppanás** ♦ **sinkeiszuidzsaku**

**idegpálya** ♦ **sinkeiro**

**idegrendszer** ♦ **sinkeikei** ♦ **sinkeikeitő** ◇ bélidegrendszer **csókansinkeikei** ◇ központi idegrendszer **csúszúsinkeikeitő** ◇ központi idegrendszer **csúszúsinkeikei** ◇ paraszimpatikus idegrendszer **fukukókan-sinkeikei** ◇ perifériás idegrendszer **mas-sósinkeikei** ◇ szimpatikus idegrendszer **kókansinkeikei** ◇ szomatikus idegrendszer **taiszeisinkeikei** ◇ vegetatív idegrendszer **dzsircusinkei** „A vegetatív idegrendszer nélkül még lélegezni sem tudnánk.” [Dzsircusinkeinaside-va kokjuszurukotomodekinai.]

**idegromcs** ♦ **sinkeigamaittesimatta** ♦ **sinkeigajarareta**

**idegrost** ♦ **sinkeiszen-i** ◇ óriás idegrost **kjodaisinkeiszen-i**

**idegrostkőteg** ♦ **sinkeiszen-iszoku**

**idegsebész** ♦ **nósinkeigekai**

**idegsebészlet** ♦ **sinkeigeka** ♦ **nósinkeigekagaku**

**idegsejt** ♦ **sinkeiszaibó** ◇ érzőidegsejt **kankakusinkeiszaibó** ◇ közbeiktatott idegsejt **kaizaisinkeiszaibó** ◇ mozgató-idegsejt **undósinkeiszaibó** ◇ soknyúlványú idegsejt **takjokuszeinjúron** ◇ soknyúlványú idegsejt **takjokuszeisinkeiszaibó**

**idegsejt-adhéziós molekula** ♦ **sinkeiszai-bószecscsakubunsi**

**idegsejthálózat** ♦ **sinkeimó**

**idegszál** ♦ **sinkei** „A hátgerincben idegszálak futnak.” [Szeboneno naka-va sinkeino tóri micsidearu.]

**idegszövet** ♦ **sinkeiszosiki**

**idegtépő** ♦ **kibonegaoreru** „Idegtépő dolog hivatalos partikon részt venni.” [Fómarunapátí-va kibonega oreru.]

**idegtudomány** ♦ **sinkeikagaku**

**idegtudós** ♦ **sinkeikagakusa**

**idegvégződés** ♦ **sinkeisúmacu**

**idegzet** ♦ **sinkei** „Érzékeny idegzetű.” [Kanodzso-va sinkeiga binkanda.] ◇ **érzékeny idegzetű sinkeigakomakai** ◇ **gyenge idegzetű sinkeigahoszoi**

**idegzésába** ♦ **sinkeicú**

**ideggyengeség** ♦ **sinkeiszuidzsaku**

**ideggyógyász** ♦ **sinkeikai**

**ideggyógyászat** ♦ **sinkeika**

**ideggyógyszer** ♦ **kószzeisin-jaku**

**ideggyulladás** ♦ **sinkeien**

**idehív** ♦ **jobijoszeru** „Idehívtam a gyereket.” [Kodomo-o jobi joszeta.] ♦ **jobu** „Hívja ide kérem az üzletvezetőt!” [Tencsó-o jondekudaszai!]

**idehoz** ♦ **koccsi-e curete kuru** „Idehoztam a macskát.” [Neko-o koccsi-e curetekita.] ♦ **koccsi-e motte kuru** „Idehoztam egy széket.” [Iszu-o mottekita.] ♦ **tottekuru** „Hozd ide a sót a konyhából!” [Kicscsinkara sio-o tottekite!]

**idei** ♦ **kotosino** „idei naptár” [Kotosinokarendá]

**idei év** ♦ **kotosi** „Az idei év meleg.” [Kotosi-va acuideszune.] ♦ **hon-nendo** (logikai év) „idei évig tartó vállalati eredmény” [Hon-nendomadenno dzsiszszeki]

**ideiglenes** ♦ **icsidzsitekina** „A kitelepítési parancs ideiglenes intézkedés.” [Hinanmeirei-va icsidzsitekina szocsideszu.] ♦ **kaszecuno** (ideiglenesen épített) „ideiglenes híd” [Kaszecuno hasi] ♦ **kariszomeno** „A parton ideigle-

nes szállást készítettem.” [Kavabeni kariszome-no szumai-o cukutta.] ♦ **karino** „Ideiglenes útlevélet adtak.” [Karinopaszupótoga hakkósza-reta.] ♦ **zanteitekina** „ideiglenes megoldás” [Zanteitekina kaikecu] ♦ **bengitekina** „Ideiglenes intézkedést tett.” [Bengitekina socsi-o totta.] ♦ **rindzsino** „A szokott tanár megbetegedett, ezért egy ideiglenes jött.” [Icumono szenszeiga bjókininattanode rindzsino hitoga kita.]

**ideiglenes alkalmazás** ♦ **icsidzsikojó** ♦ **kariszajjó**

**ideiglenes autó** ♦ **daisa** (amíg az eredetit javítják) „A szerelőműhely ideiglenes autót biztosított.” [Súrigaisaga daisa-o teikjósita.]

**ideiglenes bevonás** ♦ **teisi** „adószakértői engedély ideiglenes bevonása” [Zeirisisikakuno teisi]

**ideiglenes cím** ♦ **kadai**

**ideiglenes dolgozó** ♦ **hakensain** (kölszönzött munkaerő)

**ideiglenes elárusítóhely** ♦ **mogiten**

**ideiglenes elhelyezés** ♦ **karizumai**

**ideiglenes elnök** ♦ **gicsódairi**

**ideiglenesen** ♦ **icsidzsitekini** „Ideiglenesen vagyok ebben a munkakörben.” [Icsidzsitekini-kono sigoto-o siteimaszu.] ♦ **karini** „Ideiglenesen a régi szemüvegemet használtam.” [Karini furui megane-o cukatta.] ♦ **zanteitekini** „Ideiglenesen megváltoztatjuk a nyitva tartásunkat.” [Eigjódzsikan-o zanteitekini henkóitasisimaszu.]

**ideiglenesen átruházott fedezet** ♦ **dzsótotanpo**

**ideiglenesen bevon** ♦ **teisizuru** „Ideiglenesen bevonták a jogosítványát.” [Untenmenkjo-o teisiszareta.]

**ideiglenesen él** ♦ **mi-o joszeru** „500-an élnek ideiglenesen a menedékhelyen.” [Gohjakuningaszono hinandzsoni mi-o joszeteiru.]

**ideiglenesen eltemet** ♦ **kaszószuru**

**ideiglenesen épít** ♦ **kaszecuszuru** „Ideiglenes állványt építettem.” [Asiba-o kaszecusita.]

**ideiglenesen épített** ♦ **kaszecuno** „ideiglenes építmény” [Kaszecuno tatemono]

**ideiglenes engedély** ♦ **karimenkjo** ♦ **jobimenkjo**

**ideiglenesen lakik** ♦ **kirjúsuru**

**ideiglenesen létesített** ♦ **kaszecuno**

**ideiglenesen tartózkodik** ♦ **kirjúsuru**

**ideiglenes fog** ♦ **kasi** ♦ **kariba**

**ideiglenes foglalás** ♦ **karijojaku** „Ideiglenesen foglaltam repülőjegyet.” [Kókúkenno karijojaku-o sita.]

**ideiglenes foglalkoztatás** ♦ **hiszeikikojó** ♦ **rindzsjatoi**

**ideiglenes foglalkoztatott** ♦ **rindzsjatoi**

**ideiglenes haladék** ♦ **icsidzsjjújo**

**ideiglenes híd** ♦ **kakehasi**

**ideiglenes intézkedés** ♦ **zanteisocsi** ♦ **zanteiszocsi**

**ideiglenes jogositvány** ♦ **karimenkjo**

**ideiglenes kormány** ♦ **kariszeifu** ♦ **zanteiszeiken** ♦ **zanteiszeifu** ♦ **rindzsiszeifu** „Ideiglenes kormányt hoztak létre.” [Rindzsiszeifu-o szecscsisita.]

**ideiglenes korzó** ♦ **hokósatengoku** (úttest, amit gyalogosok használhatnak például vasárnaponként) ♦ **hokoten**

**ideiglenes költségvetés** ♦ **zanteijoszan**

**ideiglenes lakás** ♦ **karizumai** ♦ **karija**

**ideiglenes lakik** ♦ **karizumaiszuru** „Ideiglenesen a rokonomnál lakok.” [Sinszekino ucini karizumaiszuru.]

**ideiglenes lakos** ♦ **kirjúsa**

**ideiglenes látogatási tilalom** ♦ **icsidzsimenkaikinsi** „kórház ideiglenes látogatási tilalma” [Bjóinno icsidzsimenkaikinsi]

**ideiglenes lerakóhely** ♦ **kariokiba**

**ideiglenes létesítés** ♦ **kaszecu**

**ideiglenes megoldás** ♦ **icsidzsinobenpó**

**ideiglenes megőrzés** ♦ **icsidzsihokan**

**ideiglenes menedék** ♦ **karija**

**ideiglenes menetrend** ♦ **rindzsidaija**

**ideiglenes munka** ♦ **hiszeikinosigoto**

**ideiglenes munkahelyi távollét** ♦ **kjúsoku**

**ideiglenes munkás kihelyezése** ♦ **dzszinzi-haken**

**ideiglenes név** ♦ **kasó** „ideiglenesen Bambuszligetnek nevezett hely” [Kasó] takebajasi]toiu kóen]

**ideiglenes névmegjelölés** ♦ **kamei**

**ideiglenes palota** ♦ **angú** (császári látogatáshoz) ♦ **tongú** (császári látogatáshoz)

**ideiglenesség** ♦ **kari** ♦ **zantei**

**ideiglenes tároló** ♦ **kariokiba** (ideiglenes lerakóhely)

**ideiglenes tartó** ♦ **csoioki**

**ideiglenes tartózkodás** ♦ **kirjú**

**ideiglenes tartózkodási hely** ♦ **kirjúcsi**

**ideiglenes temetés** ♦ **kaszó**

**ideiglenes tilalom** ♦ **icsidzsikinsi** ◇ **ideiglenes látogatási tilalom icsidzsimenkaikinsi** „kórház ideiglenes látogatási tilalma” [Bjóino icsidzsimenkaikinsi]

**ideiglenes üzlethelyiség** ♦ **karitenpo**

**ideiglenes végzés** ♦ **karisobun**

**ideiglenes szabvány** ♦ **zanteikidzsun**

**ideiglenes színpad** ♦ **kaszeczszutédzsi**

**ideilló** ♦ **atehamaru** (idevágó) „Kerestem az ideilló kifejezést.” [Atehamaru hjógen-o szagasita.]

**ideint** ♦ **tedemaneku** „Ideintettem a gyereket.” [Kodomo-o tede maneita.] ♦ **temanekisitejobu** (magához int) „Ideintettem a beosztottamat.” [Buka-o temanekisite jonda.] ♦ **temanekiszuru** „Ideintettem a fiam.” [Muszukoni temaneki-o sita.]

**idei nyár** ♦ **konka** „Az idei nyár meleg.” [Konka-va acui.]

**idejében** ♦ **taimingujoku** (jó időzítéssel) „Idejében félreugrottam a zuhanó virágcserep elől.” [Ocsitekuru uekibacsikarataimingu joku mi-o kavasita.] ♦ **hajaku** (gyorsan) „Az autós idejében észrevette az úttestre lépő gyalogost.” [Untensu-va dóroni tobi dasita hokószani hajaku kizuita.] ♦ **hajatemavasini** ♦ **maniau-jóni** „Nem adtam be idejében a dolgozatomat.” [Ronbunno teisucu-va mani avanakatta.]

**idejében előkészül** ♦ **hajatemavasi-o szuru**

**idejében gondoskodás** ♦ **hajatemavasi**

**idejekorán** ♦ **szóki** „Idejekorán diagnosztizálták a rákot.” [Gan-va szókihakkenszaretta.] ♦ **tendzsu-o mattószezu** „Idejekorán halt meg.” [Tendzsu-o mattouszezu sinda.]

**ideje lesz** ♦ **ataru** (esik) „Az idei év a tizedik az esküvőnk óta.” [Kotosi-va kekkonsitekara dzsúnen meni ataru.] ♦ **dzsikangaaku** (feszabadul az ideje) „Ha lesz egy kis idő, igyunk meg egy kávé!” [Dzsikanga aitarakóhi-o ippainomimasó.]

**idején** ♦ **giva** ♦ **nioite** „A középkor idején a kínzás természetes volt.” [Gómon-va csúszeikinoite atari maenokotodatta.] ♦ **niokeru** „Edo-kor idején zajló politikai forradalom” [Edodzsidaini okeru szeidzsikaikaku]

**idejétmúlt** ♦ **kabikuszai** ♦ **dzsidaiokureno** „Ez a szakás idejétmúlt.” [Kono súkan-va dzsidaiokureda.] ♦ **furukuszai** „Ez a kifejezés idejétmúlt.” [Kono hjógen-va furukuszai.]

**idejét tölti** ♦ **nengen-o cutomeru**

**ideje van** ♦ **tegamavaru** „Elfoglalt voltam, és már nem volt időm mosogatni.” [Iszogasikute sokki-o arauni-va tega mavaranakatta.]

**idejön** ♦ **jattekuru** „Lehet, hogy idejön a zivatar.” [Arasigajatte kurukamosiremaszen.] ♦ **joru** „Az édes illatra idejöttek a hangyák.” [Amai nioinicurarete ariga jottekita.]

**idejut** ♦ **toraiszuru** „Ez a fűszer Indiából jutott ide.” [Kono kósinrjó-va indokara toraisita.]

**idejutás** ♦ **torai**

**idekakál** ♦ **kokodeuncsiszuru** „Idekakált a kutya.” [Inu-va kokodeuncsisita.]

**idekerül** ♦ **toraiszuru** „Ez a madár északról került ide.” [Kono tori-va kitakara toraisita.]

**idelátogat** ♦ **otozureru** „Idelátogatott a szomszéd ország miniszterelnöke.” [Ringokuno szóga otozureta.] ♦ **jattekuru** (megjelenik) „Idelátogatott a városba a cirkusz.” [Szákaszugakono macsinijattekita.] ◇ **fellépésre idelátogat raienszuru** „augusztusban fellépésre idelátogató hegedűművész” [Hacsigacuni raienszuruvaioriniszuto]

**idelátszik** ♦ **kokokaramieru** „Idelátszik a Fudzsi.” [Kokokara fudzsiszanga mieru.]

**idén** ♦ **kotosi** „Idén sok dolgom volt.” [Kotosi-va iszogasikatta.] ♦ **tónen** „idén lesz 30 éves” [Tónentotte szandzsuszai]

**idenéz** ♦ **kocscsi-o miru** „A szomszéd asztalnál ülő ember idenézett.” [Tonarinotéburuni szu-vatta hito-va kocscsi-o mita.]

**idén is számítok magára** ♦ **kotosimajorosi-kuonegaisimaszu** (újévkor mondják)

**identitás** ♦ **aidentiti** ♦ **aidentití** ♦ **kizoku** ♦ **minzokuisiki** „Annak a nemzetnek nincs identitása.” [Ano minzokuni-va minzokuisikiganai.]

**identitás-probléma** ♦ **aidentití-kuraisiszu**

**identitástudat** ♦ **kizokuisiki**

**identitászavar** ♦ **aidentití-kuraisiszu** ◇ **nemi identitászavar szeidóicuszeisógai** (GID) ◇ **nemi identitászavar szeibecuiva** ◇ **nemi identitászavar szeibecuivakan** (érzése)

**idény** ♦ **kiszecu** „feszítvélők idénye” [Macurino kiszecu] ♦ **sizun** „Most van az ültetési idény.” [Imaha tanemakinosiszundeszu.] ♦ **dzsiki** ♦ **sun** „Az idényzőldségek olcsóak és finomak.” [Sunno jaszai-va jaszukuteoisii.] ◇ **mezőgazdasági főidény nóhanki** ◇ **mezőgazdasági idény nóki** ◇ **turistaidény rjokósizun** ◇ **vadászati idény surjóki**

**idénycikk** ♦ **kiszecusóhin**

**idényen kívüli** ♦ **sunhazureno** „idényen kívüli gyümölcs” [Sunhazureno kudamono]

**idényjellegű étel** ♦ **kiszecurjóri**

**idénymunka** ♦ **kiszecuródó**

**idénymunkás** ♦ **kiszecuródósa**

**idényszerű** ♦ **sun-no** „idényszerű gyümölcs” [Sunno kudamono]

**idénytől eltérő** ♦ **dzsikihazureno** „idénytől eltérő gyümölcs” [Dzsikihazureno kudamono]

**ide-oda** ♦ **acsikocsi** „Ide-oda megy.” [Acsikocsi iku.]

**ide-oda áramlás** ♦ **kórjú**

**ide-oda csinál** ♦ **kau**

**ide-oda kap** ♦ **oroorozuru** „Ide-oda kapott.” [Tadaoroositeirubakaridatta.]

**ide-oda küldözget** ♦ **taraimavasinsizuru** „Ide-oda küldözgették a beteget.” [Kandzsagatarai mavasinsizareta.]

**ide-oda lökdős** ♦ **kozukimavaszu** „Öt ember közrefogott, és ide-oda lökdösött.” [Goninno otokoni kakomarete kozuki mavaszareta.]

**ide-oda lökdösi a tömeg** ♦ **hitonaminimomareru**

**ide-oda menekül** ♦ **nigemadou** „A gyújtóbombák záporában az emberek ide-oda menekültek.” [Sóidanga furi szoszogu naka, hito-va nige maddotta.]

**ide-oda mozgás** ♦ **jokojure**

**ide-oda szaladgálás** ♦ **tóhonszeiszó**

**ide-oda vetődik** ♦ **nagarevataru**

**ideogramma** ♦ **hjóimodzsi** ♦ **hondzsi** ◇ **összetett ideogramma kaiimodzsi**

**ideológia** ♦ **ideorogi** ♦ **siszó** „kommunista ideológia” [Kjószansugisiszó] ♦ **sugi** (elv)

**ideológiai** ♦ **siszótékina** „A forradalom ideológiai hátterét vizsgáltam.” [Kakumeino siszótekihakei-o sirabeta.]

**ideológiai oktatás** ♦ **henkókjóiku**

**ideológiai szemelvények** ♦ **goroku**

**iderepül** ♦ **tondekuru** „Valahonnan iderepült egy madár.” [Dokokaraka toriga tondekita.] ♦ **hiraiszuru** „Az erős szélben iderepült egy papírdoboz.” [Kjófúdedanbórga hiraisita.]

**iderepülés** ♦ **hirai** „költözőmadarak iderepülése” [Vatari dorino hirai]

**iderepülő tárgy** ♦ **hiraibucu**

**ídesanya** ♦ **hahaue**

**ídesapa** ♦ **csicsiue**

**ídesbátya** ♦ **aniue**

**ídesnéne** ♦ **aneue**

**ídesodródik** ♦ **nagaretekuru** „A tengeren ídesodródott egy kókuszdió.” [Umidekokonaccuga nagaretekita.]

**ídesüss** ♦ **kocscsimite** „Ídesüss!” [Kocscsimite!]

**ídesüt** ♦ **higaataru** „Ídesüt a nap.” [Kokova higa ataru.] ◇ **ídesüss kocscsimite** „Ídesüss!” [Kocscsimite!]

**ideszokik** ♦ **icuku** „Ne adj enni a kóbor macskának, mert ideszokik!” [Icukukara noranekoniesza-o agenaide!] ♦ **icumokokonirujóniaru** (mindig itt van) „Ideszokott hozzánk a szomszéd gyerek.” [Rinkano kodomo-va icumokokonirujóninata.] ♦ **szumicuku** „Ideszoktak a galambok a kertünkbe.” [Hatoga ieno nivani szumi cuita.]

**ide tartozik** ♦ **kankeiaru** „Az nem ide tartozik.” [Szore-va kankeinai.]

**idetartozik** ♦ **nadzsimu** „Szeretem ezt a várost, idetartozom.” [Kono macsiga szukide, nadzsindeiru.]

**idetéved** ♦ **majoikomu** „Néhány idetévedt emberen kívül nincs senki ezen a környéken.” [Kono hen-va szúinno majoi konda hitoigaiha daremoinei.]

**idétlen** ♦ **bukakkóna** (rossz megjelenésű) „Mindig valami idétlén ruhát vesz fel.” [Kare-va icumo bukakkóna jófuku-o kiteiru.]

**idétlen alakú** ♦ **obake** „idétlen alakú tők” [Obakenokabocsa]

**idetolja a képét** ♦ **nokonokojattekuru** „Hogy merészeled idetolni a képed azok után, amit tettél?” [An-nani hidoikoto-o sitejokunokonokojatte kutana.]

**idevágó** ♦ **atehamaru** „Megnéztem az idevágó törvényeket.” [Koreni atehamaru hóricu-o sirabeta.] ♦ **gaitószeru** ♦ **tekiszecuna** „idevágó kijelentés” [Tekiszecuna hacugen]

**idevágóság** ♦ **gaitó**

**ide vagy oda** ♦ **to-va ie** „Szándékosság ide vagy oda, mégiscsak segítettem egy gonosztevőnek.” [Siranakattato-va ie, kekjkokuhanzaisa-o tecudatta.]

**idevaló** ♦ **konobanifuszavasii** „Ez a beszéd nem idevaló.” [Kono hanasi-va kono banifuszavasikunai.]

**idevalósi** ♦ **konomacsino** (ebbe a városba tartozó) „Nem vagyok idevalósi.” [Vatasi-va kono macsino hitode-va nai.] ◊ **valósi sussin-no** (származik) „A feleségen délre valósi.” [Cuma-va nanbuno susseszu.]

**idevezető út** ♦ **raireki**

**idevonatkozó példa** ♦ **tekirei** „Az értekezleten felhoztam néhány idevonatkozó példát.” [Kaigide tekirei-o ikucuka nobeta.]

**idevonatkozó szakasz** ♦ **tógaidzszikó**

**idevonz** ♦ **kjúinszeru** „Külföldről idevonzotta a tőkét.” [Kaigaikara sihon-o kjúinsita.]

**idevonzás** ♦ **kjúin** „vendégek idevonzása” [Kjakuno kjúin]

**idéz** ♦ **in-jószeru** (beszédéből kiragad) „Őt idézve, ez rablás.” [Kareno kotoba-o in-jószeru, kore-va gótodeszu.] ♦ **ukabeszűszeru** (felszínre hoz) „A film könnyet idézett a szemébe.” [Kono eiga-va kanodzsono meni namida-o ukabeszűszeta.] ♦ **omoidaszűszeru** (emléket) „Ez a film a múlt hangulatát idézi.” [Kono eiga-va mukasino fun-iki-o omoi daszűszeru.] ♦ **kanmonszeru** (behívat) „Tanúként a bíróságra idéztek.” [Sónintosite szaibansoni kanmonszereta.] ♦ **sucugenszűszeru** (megjelenít) „Szellemet idézett.” [Júrei-o sucugenszűszeta.]

◊ **sókanszeru** „A király elé idézték.” [Ószamani sókanszereta.] ♦ **baszűszűszeru** (részeket válogat) „Idézett a költő műveiből.” [Sidzsinno szakuhinkara baszűszűsita.]

♦ **hófucutoszűszeru** „az akkori hangulatot idéző dallam” [Tódzsinno fun-iki-o hófucutoszűszerumerodí] ♦ **jobikoszu** „Szellemet idéz.” [Júrei-o jobi okoszu.] ♦ **jobidaszu** „A bíró idézte a tanút.” [Szaibankan-va sónin-o jobi dasita.] ♦ **jobu** „Szellemet idézett.” [Júrei-o jonda.] ◊ **másodkézből idéz magobikiszeru** „Másodkézből idéztem az értekezéséből.” [Kareno ronbun-o magobikisita.]

**idézés** ♦ **inrei** ♦ **kanmon** (bírószági) ♦ **sut-tómeirei** (rendőrségi) ♦ **sókandzso** „Idézést küld.” [Sókandzso-o hah-szeru.] ♦ **jobidasi** „Bíróságra idéztek.” [Szaibansokarano jobi dasigaatta.] ♦ **jobidasidzso** ♦ **reidzso** (bírószági) „A bíróság idézést küldött az alperesnek.” [Szaibanso-va hikokuateni reidzso-o szótacusita.] ◊ **bírószági idézés sutteimeirei**

**idézet** ♦ **in-jó** ♦ **in-jóbus** ♦ **kvótésón**

**idéző** ♦ **jukasii** „régii idők hangulatát idéző szer-tartás” [Kosikjukasii gisiki]

**idézőjel** ♦ **in-jófu** ♦ **kvótésón** ♦ **kvótésón-máku** ♦ **kvóto** ◊ **dupla idézőjel daburu-kvóto** ◊ **félidézőjel singuru-kvóto** ◊ **fél-**

idézőjel **singuru-kvótésón** ◇ **japán idézőjel kagikakko** ◇ **szimpla idézőjel singuru-kvóto** ◇ **szimpla idézőjel singuru-kvótésón**

**idézve** ◆ **ivaku** „Őt idézve ez csapnivaló munka.” [Kareivaku, kore-va zacuna sigotoda.]

**idill** ◆ **nodoka**

**idilli** ◆ **nodokana** „Hiányzik a vidéki, idilli élet.” [Inakano nodokana szeikacuga nacukasii.]

**idioadaptáció** ◆ **kobecutekió**

**idiogram** ◆ **kakugatazusiki**

**idióma** ◆ **idiomu** ◆ **kan-jóku** ◆ **kan-jógo** ◆ **kan-jóhjógen**

**idioszinkrázia** ◆ **tokuitaisicu** (orvosi)

**idióta** ◆ **otankonaszu** ◆ **toncsiki** ◆ **bakamono** ◆ **bakajaró** ◆ **berabóme** „Te idióta!” [Berabóme!]

**idom** ◆ **kata** (minta) ◆ **katacsi** (alak) „furcsa idomú hegy” [Katacsino kavatta jama] ◆ **szugatakatacsi** „Tetszettek neki a nő idomai.” [Kanodzsono szugatakatacsiga szukidatta.] ◆ **taikei** (test alakja) „Fejleszti az idomait.” [Kare-va taikai-o totonoeru.] ◇ **csőidom haikancugite** (csatlakozó) ◇ **többszonkos csőidom takikan**

**idomár** ◆ **kunrensi** ◆ **csókjósi** (állatidomár) ◆ **dóbuucucukai** (állatidomár) ◆ **torená** ◆ **módzsúcukai** (állatidomár) ◇ **elefántidomár zócukai** ◇ **majomidomár szarumavasi** ◇ **oroszlánidomár raioncukai**

**idomít** ◆ **sicukeru** „Pacsira idomítottam a kutyát.” [Ote!-O oboerujóni inu-o sicuketa.] ◆ **csókjószuru** „Kutyát idomít.” [Inu-o csókjószuru.] ◆ **naraszu** „Delfineket idomított mutatóványokra.” [Iruka tacsu-o sóni narasita.]

**idomítás** ◆ **csókjó**

**idő** ① **dzsikan** „Van ideje?” [Dzsikangaarimaszuka?] ② **cukihii** „Négy évnyi idő telt el.” [Jonenno cukihiga tatta.] ③ **dzsidai** „régii szép idők” [Furuki joki dzsidai] ④ **toki** „Eljött az ideje, hogy megházasodjak.” [Kekkonszuru tokiga kita.] ⑤ **tenki** (időjárás) „Milyen idő lesz holnap?” [Asita-va don-na tenkideszuka?] ◆ **aida** „Hosszú ideig nem találkoztam a barátommal.” [Tomodacsito nagai aidaavana-katta.] ◆ **itoma** „Olyan elfoglalt vagyok, hogy

aludni sincs időm.” [Neruitomamonaihodo iszogasii.] ◆ **kokugen** „Korai időben indultam.” [Kokugenno hajaiucsini suppacusita.] ◆ **koro** „Ez a kép abban az időben készült, amikor beléptem a céghez.” [Bokuga njúsasitakorono sasindeszú.] ◆ **goro** „Vissza akarok menni a múlt év mostani idejébe.” [Kjonenno imagoroni modoritai.] ◆ **dzsikoku** „Ez a kijelző a pontos időt mutatja.” [Kono hjódzsisiban-va genzaidzjikoku-o hjódzsisiteiru.] ◆ **dzsidzsi-cu** „A helyreállításhoz meglehetősen sok idő kell.” [Kaifukuni-va szótóno dzsidzsi-cu-o jószuru.] ◆ **szunka** „Időt szakítottam a játékra.” [Szunka-o nuszundegému-o jatta.] ◆ **szunkoku** (pillanat) „Minden időt sajnál.” [Szunkoku-o osimu.] ◆ **szora** „napos idő” [Hareta szora] ◆ **taimu** „A versenyző javított az idején.” [Szensunotaimuga nobita.] ◆ **teikoku** „Elérkezett az idő, engedjék meg, hogy elkezdjem!” [Teikokuninarimasitanode, hadzsimeszaszeteitadakisaszú.] ◆ **tenkó** (időjárás) „Az interneten megnéztem, hogy milyen az idő.” [Tenkóno dzsókjó-o intánettode kakuninsita.] ◆ **nicsidzsi** „Meghatározza a kiszállítás idejét.” [Otodokeno nicsidzsi-o siteiszuru.] ◆ **nengecu** „Az idő múlásával a betegség előrehaladt.” [Nengecu-o heruucsinu bjókiga sinkósita.] ◆ **higara** „A szerelmi csalódás fájdalma idővel csillapodik.” [Sicurenno kanasimi-va higaranononoda.] ◆ **hitotoki** (rövidke) „Kellemes időtöltés volt.” [Tanosii hitotoki-o szugosita.] ◆ **hima** „Nincs időm választ írni.” [Hendzsiszuru himaganai.] ◆ **hijori** „Szép időnk van!” [Kjóha joi ohijorideszune.] ◆ **ma** „Olyan elfoglalt vagyok, hogy még lélegezni sincs időm.” [Iki-cuku mamonai hodoiszogasii.] ◆ **migiri** „nagy hőség idején” [Kokusonomigiri] ◆ **jo** „Ha nem ilyen időket élnénk, ez nem történt volna meg.” [Joga jonarakanakotoninaranakatta.] ◆ **jóki** (napos időjárás) „Tavaszi idő lett.” [Harurasii jókininata.] ◇ **agyonüti az időt dzsikan-ó cubuszu** „Fafaragással ütötte agyon az időt.” [Ki-o hotte dzsikan-ó cubusita.] ◇ **az idő elszáll száigecuhito-ó matazu** ◇ **az idő pénz ikkoku-szenkin** ◇ **az idő pénz toki-va kanenari** ◇ **az idő repül száigecunagarurugotosi** ◇ **bejáráshoz szükséges idő cúkindzsikan** ◇ **betakarítás ideje súkakuki** ◇ **csillagászati idő kószeidzsi** ◇ **csúnya idő va-**

**ruitenki** ◇ **derült idő szeiten** ◇ **egy ideig tóbun-noaida** „Egy ideig zárva tartunk.” [Tó-bunno aidakjúgjo itasimaszu.] ◇ **egy ideig it-teinoaida** „Ez az állapot egy ideig folytatódhat.” [Kono dzsokjóga iteino aidacuzukudesó.] ◇ **elérkezett az idő tokiitareri** ◇ **eljár felette az idő nenkigahairu** „A berendezések felett eljárt az idő.” [Szecubi-va nenkiga haitteiru.] ◇ **eljön az ő ideje udeganaru** (megmutathatja, mit tud) „A tőzsde emelkedésével látam, eljött az én időm.” [Kencsóna kabusikiszóba-o maeni, udega natta.] ◇ **elromlik az idő tenkigakuzureru** „hétvégre elromlott az idő” [Súmacu-va tenkiga kuzureta.] ◇ **elüti az időt hima-o cubuszu** (valamivel) „Internet kávézóba ment, hogy elüsse az időt.” [Hima-o cubuszu tameniintanettokafeni tacci jotta.] ◇ **érkezési idő tócsakudzsikoku** „A menetrenden az érkezési idő tervezett időt jelent.” [Dzsikokuhjóno tócsakudzsikoku-va jote-idzsikokudeszu.] ◇ **esőre álló idő amemojó** „Ma esőre áll az idő.” [Kjóha amemojódeszu.] ◇ **esős idő uten** „Esz esetén töröljük a programot.” [Utennaraba csúsi.] ◇ **étkezés ideje gohandoki** ◇ **ez ideig koremade** (mindedig) „Ez ideig több mint 20 könyvet írt.” [Kare-va koremade nidzsúszacuamarino hon-o kaita.] ◇ **ez ideig imanotokorodeha** (jelenleg) „A betegség ellen hatásos gyógyszer ez ideig nem ismert.” [Kono bjókiní taisite júkóna kuszuri-va imano tokorodeha sirareteinaí.] ◇ **félfogadási idő toriacukaidzsikan** ◇ **felhős idő kumori** „Ma felhős idő van.” [Kjó-va kumorida.] ◇ **gyerek az idő kodomonodzsikan** „Gyerek még az idő, menjünk máshová is bulizni!” [Mada kodomono nodzsikanda, nidzsikaini ikó!] ◇ **hideg idő szamuzora** „hideg időben nyíló virág” [Szamuzorani szaku hana] ◇ **hosszú ideig csódzsikan** „Hosszú ideig dolgozom.” [Csódzsikanhataraitemaszu.] ◇ **hosszú ideig eláll nagamocsiszu** „Ez a kolbász hosszú ideig eláll.” [Konoszószedzsi-va nagamocsiszu.] ◇ **hosszú ideig jó nagamocsiszu** „Ez előző tévénk hosszú ideig jó volt.” [Maenoterebi-va nagamocsisita.] ◇ **hosszú idő rongu-taimu** ◇ **húzza az időt dzsikan-o kaszegu** „Húzd az ügyfél idejét, amíg nem jön az illetékes!” [Tantósaga kurumade okjakuszamano dzsikan-o kaszeidoite!] ◇ **ideje van tegamavaru** „Elfoglalt voltam,

és már nem volt időm mosogatni.” [Iszogasi-kute sokki-o arauni-va tega mavaranakatta.] ◇ **időt nyer dzsikan-o szecujakuszuru** (időt takarít meg) „Ha a csúcsforgalom előtt indulunk, időt nyerünk.” [Dzsútaino maeni suppacuszureba dzsikan-o szecujakudekimaszu.] ◇ **időt nyer dzsikan-o tansukuzeruru** „Ha biciklivel megyünk, időt nyerünk.” [Dzsisitensae ikeba dzsikanga tansukudekiru.] ◇ **indulási idő suppacudzsikan** ◇ **jelen idő genzaikai** (alakja) ◇ **jó ideig atoatomade** „Ez a sebhely jó ideig látszani fog.” [Kono kizuato-va atoatomade nokorudesó.] ◇ **jó idő kótenki** ◇ **jövő idő miraikei** (alakja) ◇ **keringési idő kóten-súki** (ciklusidő) „A Hold keringési ideje mintegy 28 nap.” [Cukino kóten-súki-va jakunidzsúhacsinicsi.] ◇ **kiesett idő aidorutaimu** ◇ **kirándulóidő kórakubijori** „Ma elállt az eső, ideális kirándulóidő van.” [Kjóha amegajande kórakubijorida.] ◇ **kitölti az időt ma-o motaszeru** „Az étellekről beszélve töltöttük ki az időt.” [Tabe monono hanasi-o site ma-o motaszeta.] ◇ **lappangási idő szenpukukikan** „A sertésinfluenza lappangási ideje 1 hét.” [Butainfuruenzano szenpukukikan-va ih-súkandeszu.] ◇ **megérik az idő kiungadzszukuszu** „Megérett az idő az alkotmányváltoztatásra.” [Kenpókaiszeino kiun-va dzsukusita.] ◇ **meghatározott idő teikoku** „Nem sikerült elkészíteni a jelentést a meghatározott időre.” [Hókokuso-va teikokumadeni mani avanakatta.] ◇ **megrágja az idő vafoga nenkigahairu** „Ezt a régi varrógépet megrágtá már az idő vafoga.” [Kono furuimisin-va zuibun nenkiga haitteirujódeszu.] ◇ **menetrend szerinti idő teikoku** „Menetrend szerinti időben jött a vonat.” [Densaga teikokuni tócsakusita.] ◇ **múlt idő kakokei** (alakja) ◇ **munkavégzés ideje szagjódzsikan** ◇ **napsütéses idő szeiten** ◇ **nem sok ideje van már hátra szakigamidzsikai** „Annak az öregembernek nem sok ideje van már hátra.” [Ano ródzsin-va szakiga midzsikai.] ◇ **nincs sok ideje hátra szakiganagakunai** „Annak az öregembernek már nincs sok ideje hátra.” [Szono ródzsin-va mó szakiga nagakunai.] ◇ **összetett idő fukugódzsiszei** ◇ **pontos idő genzaidzsikoku** ◇ **pontos idő tadasiidzsikan** „Még az álló óra is naponta kétszer a pontos időt mutatja.” [Tomatta tokeideszura icsinicsini nikai-va



tadasii dzsikan-o szaszu.] ◇ régi szép idők **furukijokidzsidai** ◇ repül az idő **kóinjanogotosi** ◇ részidő **tocsúkeidzsi** ◇ rövid idő alatt **tandzsikande** „Ez a mobiltelefon rövid idő alatt lemerül.” [Kono keitaidenava tandzsikandebatteríga kireru.] ◇ rövid idő alatt **tankikande** (rövidtávon) „Rövid idő alatt meggazdagodott.” [Tankikande okane-o fujasita.] ◇ rövid időn belül **csikaiucsin** „Rövid időn belül találkozhatnánk!” [Csikaiucsin aimasó.] ◇ rövidke idő **cukanoma** ◇ **szabadidő dzsijúdzsikan** „Mit akarsz csinálni a maradék szabadidődben?” [Nokotta dzsijúdzsikan nani-o sitai?] ◇ **számlálja az időt toki-o kizamu** „Az óra számlálta az időt.” [Tokeiga toki-o kizanda.] ◇ **szavatossági idő sómikigen** (élvezhetőségi) „A tejknek lejárt a szavatossági ideje.” [Gjúnjuno sómikigenga kireta.] ◇ **szép idő joitenki** ◇ **szép idő itenki** „Szép időnk van.” [Ii tenkidane.] ◇ **szép idő tenki** „A tájfun után szép idő lett.” [Taifuga tóri szugite tenkininata.] ◇ **szép idő dzsotenki** „tartósan szép idő” [Dzsótenkicuzuki] ◇ **születési idő szejnengappi** „A kérdőívre rá kellett írnia a születési idejét.” [Ankétoni szejnengappi-o kakanakerebanaranakatta.] ◇ **téridő dzsikukan** ◇ **tétlenül töltött idő aidorutaimu** ◇ **türelmi idő szueokikikan** „A visszafizetéshez egy éves türelmi időt határoztak meg.” [Henszaini atatte icsinenkanno szueokikikan-o móketa.] ◇ **utóbbi időben saikain** „Az utóbbi időben megszorodtak az autóbalesetek.” [Szaikindzsidósadzsikoga fuetekita.] ◇ **uzsonnaidő ojacunodzsikan** „Uzsonnázunk!” [Ojacuno dzsikandajo!] ◇ **válaszidő reszuponszu-taimu** ◇ **valós idő riaru-taimu** „Valós időben gyűjtjük az adatokat.” [Dzsóhó-o riarutaimude súsúsimaszu.] ◇ **versenyfutás az idővel taimu-ataku** ◇ **versenyt fut az idővel ikkoku-o araszou** „A mentőosztag versenyt futott az idővel.” [Kjúdzsotai-va ikkoku-o araszotta.] ◇ **versenyt fut az idővel szunkoku-o araszou** „Az idővel versenyt futva adta a mesterséges légzést.” [Szunkoku-o araszotte dzsinkókoku-ó hodokosita.] ◇ **virágzási idő kaki** „Ez a növény hosszú ideig virágzik.” [Kono sokubucuno kaki-va nagai.]

**idő agyonütése** ◇ **dzsikancubusi** „Kártvázással ütöttük agyon az időt.” [Dzsikancubusinitoranpu-o sita.]

**időállandó** ◇ **dzsiteiszú**

**időálló** ◇ **fúunitaeru** (viharálló)

**időarányos** ◇ **kikanhireigatano**

**időátállítás** ◇ **dzsiszaboke** (tompultság az időátállítás miatt) „Amikor Japánba repülök, sokat szenvedek az időátállítás miatt.” [Nihonni tobuto dzsiszabokeno sódzsoga hidzsóni omoi.]

**időátállási probléma** ◇ **dzsetto-ragu** ◇ **dzsiszaboke** (tompultság az időátállítás miatt) „A főnököm havonta repül üzleti útra, de soha sincs időátállási problémája.” [Dzsósi-va ihkagecumi icsidosuccsóde hikókini noruga icsidomo dzsiszabokeninattakotoganai.]

**időbeli** ◇ **dzsikandzsóno** „Ha a tárgyalás elhúzódik, időbeli problémáink lesznek.” [Kaigiga nobitesimauto, dzsikandzsóno mondaigaaru.] ◇ **dzsikantotomoni** „Ennek a jelenségek az időbeli változása kicsi.” [Kono gensó-va dzsikanto tomoni amari henkasinai.]

**időbeli elhatárolás** ◇ **kurinobe**

**időbeliség** ◇ **dzsikandzsó**

**időben** ◇ **ontaimu** ◇ **dzsikandóri** (pontosan) „A repülőgép időben elindult.” [Hikóki-va dzsikandóri suppacusita.] ◇ **hajameni** „Időben mondja meg az óhaját.” [Gokibó-o hajameni osietekudasai.] ◇ **joteidóri** (terv szerint) „A csomag időben megérkezett.” [Kozucumi-va joteidóri todoita.] ◇ **időben odaér maniau** „Nem hiszem, hogy időben oda fogunk érn.” [Mani auto-va omoimaszen.]

**időben elvégez** ◇ **manivaszeru** „Elvégeztem határidőre a munkát.” [Sigoto-o sime kirini mani avaszeta.]

**időben odaér** ◇ **maniau** „Nem hiszem, hogy időben oda fogunk érn.” [Mani auto-va omoimaszen.]

**időbeosztás** ◇ **dzsikan-nohaibun** „Ma sok a dolgunk, ezért először gondolkozzunk az időbeosztáson!” [Kjó-va jarukotogatakuszan-arukara szaisoni dzsikanno haibun-o sikkari kangaejó.]

◇ **dzsikanhjó**

**időeltérés** ♦ **dzsizsa** „gyorsbír és a piaci reakció közti időeltérés” [Szokuhóto sidzsóno han-nóno dzsizsa]

**időeltolódás** ♦ **dzsizsa** „Az időeltolódás miatt éjszaka éber vagyok.” [Dzsizsade jonakamo me-ga szaeteiru.]

**időérezék** ♦ **dzsikan-nokankaku** „A sötétbe zárva elvesztettem az időérezékemet.” [Kurai tokoroni todzsi komerare, dzsikanno kankakuga-okasikunatta.] ♦ **dzsikan-nokan-nen**

**időérezékelés** ♦ **dzsikancsikaku**

**időfelesleg** ♦ **joka** (szabadidő) „Nincs felesleges időm.” [Bokuni-va jokaganai.]

**időfelhasználás** ♦ **gakari** „Egy hétnyi idő felhasználásával elvégeztem a munkát.” [Issúkan-gakaride sigoto-o katazuketa.]

**időgép** ♦ **taimumasin** „Időgéppel vissza szeretnék menni a múltba!” [Taimumasinde kakoni modoritai.]

**idő haladta** ♦ **keinen**

**időhatár** ♦ **dzsigen** ♦ **taimu-rimitto** „Túlléptem az időhatárt.” [Taimurimitto-o koeta.] ♦ **mocsidzsikan** „profi sógimérkőzés időhatára” [Puro kizenno mocsi dzsikan]

**időhatározó szó** ♦ **tokinofukusi**

**idő, hely, alkalom** ♦ **tipió**

**időhiány** ♦ **dzsikanbuszoku** „Időhiány miatt nem bocsátkoztam részletekbe.” [Dzsikanbuszokude sószai-o habuita.] ♦ **időhiányban szenved** **dzsikangatarinai** „Állandó időhiányban szenvedek.” [Dzsikangaicumo tarinai.]

**időhiányban szenved** ♦ **dzsikangatarinai** „Állandó időhiányban szenvedek.” [Dzsikangaicumo tarinai.]

**időhúzás** ♦ **dzsikankaszegi** ♦ **hikinobasi**

**időhúzó taktika** ♦ **hikinobasiszaku** ♦ **hikinobasiszendzsucu**

**időigény** ♦ **sojódzsikan** „Lerövidíti a munka időigényét.” [Szagjóno sojódzsikan-o tansukuszuru.]

**időigényes** ♦ **dzsikangakakaru** „A tortakészítés időigényes.” [Kéki cukuri-va dzsikanga kakaru.] ♦ **dzsikangahicujóna** „A nyelvtanu-

lás időigényes.” [Gogakuni-va dzsikanga hicujóna.]

**időjárás** ♦ **otenki** ♦ **kikó** „rossz időjárás” [Fudzsunna kikó] ♦ **kisó** „Rendkívüli időjárás uralkodik a térségben.” [Szono csikide-va idzsókisóga cuzuiteiru.] ♦ **kó** „Hogy van ebben a kánikulai időjárásban?” [Mósono kóika-ga oszugosidesóka.] ♦ **dzsikó** (évszakban) ♦ **tenki** „A hó a téli időjárásra jellemző.” [Juki-va fujuno tenkino tokucsódeszu.] ♦ **tenkó** „Az időjárás miatt rossz lett a búzatermés.” [Tenkóno eikjóde mugi-va kjószakudatta.] ♦ **hijori** ♦ **extrém időjárás idzsókisó** ♦ **helyi időjárás kjokucsikisó** ♦ **kedvezőtlen időjárás tenkófudzsun** „Kedvezőtlen idő esetén elnapoljuk a túrát.” [Tenkófudzsunno baaihahaingu-o enkisimaszu.] ♦ **megkerült időjárás kicsigaibijori** ♦ **nők szeszélyesek, mint az időjárás onnagokorotoakinoszora** ♦ **rossz időjárás akutenkó** ♦ **szélsőséges időjárás idzsókisó**

**időjárás alakulása** ♦ **kumojuki** „Az időjárás alakulása bizonytalan.” [Szorano kumojukiga ajasii.]

**időjárás alakulásának figyelése** ♦ **hijorimi**

**időjárásálló** ♦ **taikószeino**

**időjárásállóság** ♦ **taikószei**

**időjárás-előrejelzés** ♦ **tenkijohó** ♦ **havi időjárás-előrejelzés gekkantenkijohó** ♦ **heti időjárás-előrejelzés súkantenkijohó**

**időjárás előrejelzése** ♦ **szokkó** ♦ **hijorimi**

**időjárás-helyzetkép** ♦ **kisódzsóhó**

**időjárás anomália** ♦ **idzsókisó**

**időjárás helyzet** ♦ **kisódzsókjó** ♦ **tenkigaikjó**

**időjárás térkép** ♦ **tenkizu**

**időjárás-jelentés** ♦ **tenkijohó** „Néztem a tévében az időjárás-jelentést.” [Terebino tenkijohó-o mita.]

**időjárásnak kitesz** ♦ **nozarasiniszuru** „Az időjárásnak kitett bicikli berozsdásodott.” [Nozarasiniszareta dzsitensa-va szabitesimatta.]

**időjárás okozta károk** ♦ **kiszószaijai**

**időjárás okozta kopás** ♦ **fúka**

**időjárástól függ** ♦ **otenkimakaszeno** „időjárástól függő turizmus” [Otenkimakaszeno kan-kógójokai]

**időjárás viszontagságai** ♦ **amekaze** „A kültéri egység ki van téve az időjárás viszontagságainak.” [Sicugaiki-va amekazeniszarazareteiru.] ♦ **uroszószeцу** (eső, harmat, fagy, hó)

**időjelzés** ♦ **dzsikokunoosirasze** „Pontos időjelzést adunk.” [Genzaidzjikokuno osiraszeo simaszu.] ♦ **dzsihó** „emberi hanggal történő időjelzés” [Onszeicukino dzsihó]

**időjóslás** ♦ **tenkiuranaí** ◊ **fapapucsfeldobós időjóslás getauranaí**

**idők** ♦ **dzsiszei** „Gondtalan időkben élünk.” [Arigataí godzsiszeida.] ♦ **dzsiszeцу** „Nehéz idők jöttek.” [Szezigarai dzsiszecuínatta.] ♦ **szeszó** „modern idők” [Gendaino szeszó] ◊ **minden idők kokon** „minden idők remekműve” [Kokonno keszszaku]

**időkapcsoló** ♦ **taimá** „Időkapcsolóval szellőztettem a fürdőszobát.” [Ofurono kankiszeno-taimánisita.] ♦ **taimuszuiicszi**

**időkapzsula** ♦ **taimu-kapuszeru**

**idő kérdése** ♦ **dzsikan-nomondai** „Csak idő kérdése, hogy mikor fog kipukkanni a részvénylufi.” [Kabubaburuno hókai-va dzsikanno mondaida.]

**idők kegyeltje** ♦ **dzsidaínocsódzsi**

**időkorlát** ♦ **dzsigen** ♦ **szeigendzsikan** „korlátlan ételfogyasztás időkorlátá” [Tabe hódaino szeigendzsikan]

**időkorlátos** ♦ **júkókigencukino** „időkorlátos jelszó” [Júkókigencukinopaszuvádo]

**időkorlátos vízszolgáltatás** ♦ **dzsikankjúszui**

**időkorlátozás** ♦ **dzsikantekiszzeijaku**

**időköz** ♦ **intábaru** ♦ **kankaku** „Szabályos időközönként jár a villamos.” [Itteino kankakude densaga kuru.] ♦ **szupan** ♦ **piriodo**

**időközben** ♦ **icuka** „Időközben besötétedett.” [Icuka szotoha kurakunatta.] ♦ **sikasite** ♦ **szókószuruucsini** „Időközben felnőttek a gyerekek.” [Szókószuruucsini kodomotacsiga szeicsósitekita.] ♦ **szósiteiruucsini** (miközben

valamit csinál) „Segítséget akartam kérni, de időközben megoldódott a problémám.”

[Taszuke-o motomejóto omottaga, szósiteiruucsini mondaiga kaikecusita.] ♦ **szosite** (után) „Az öcsém időközben elvégezte az egyetemem.” [Szosite otóto-va daigaku-o szocugjósimaszu.] ♦ **tokakuszuruucsini** „Időközben kitavaszkodott.” [Tokakuszuruucsini haruninata.]

**időközi** ♦ **csúkan** „A vizsgálócég időközi jelentést adott ki.” [Csószakaisa-va csúkanhókokuo dasita.]

**időközi beszámoló** ♦ **csúkanhappjó**

**időközi jelentés** ♦ **keikahókoku** ♦ **csúkanhókoku**

**időközi választás** ♦ **kószen** ♦ **csúkanszenkjo**

**időközönként** ♦ **tokidoki** „Időközönként megkevertem a tűzhelyen a levest.” [Konroniaruszúpu-o tokidokimazeta.] ◊ **apró időközönként kokizamini** „Apró időközönként felébrentem.” [Kokizamini mega szame-ta.] ◊ **meghatározott időközönként teikitekini** „A gépet meghatározott időközönként ellenőrizni kell.” [Kono kikai-va teikitekini tenkenzuru hicujógaaru.]

**idők szava** ♦ **dzsiszei** „Meváltozott az idők szava.” [Dzsiszeiga kavatta.]

**idők szele** ♦ **dzsiszei** „Nem hat rá az idők szele.” [Dzsiszeini okureru.]

**időkülönbség** ♦ **dzsisza** „Japán és Magyarország között nyolc órás időkülönbség van.” [Nihontohangari-va hacsidzsikanno dzsiszagaaru.]

**idők változása** ♦ **kakuszei** „Ha az első személyi számítógépet nézem, érzem a az idők változását.” [Szaisonopaszokon-o miruto kakuszeino kangaaru.]

**idők végezete** ♦ **macudai**

**időleges** ♦ **icsidzsitekina** „időleges fegyverszünet” [Icsidzsitekina kjúsen]

**idő lejárása** ♦ **dzsikangire**

**időmérés** ♦ **keidzsi** „elektronikus időmérés” [Densikeidzsi]

**időmérő** ♦ **keidzsi** „időmérő szerkezet” [Keidzsiszócsi] ♦ **keidzsigakari** ♦ **taimukipá** (sportban)

**időmérő has** ♦ **haradokei** „A hasammal mértem az időt.” [Haradokeide dzsikangavakata.]

**időmérő verseny** ♦ **keidzsijoszen**

**időmérték** ♦ **dzsikan-notani**

**időmilliomos** ♦ **himadzsin**

**idő múlása** ♦ **dzsikan-nonagare** ♦ **dzsidszicunokeika** ♦ **tokinonagare** „Ha látom a gyerekek növekedését, érzem az idő múlását.” [Kodomo no szeicsó-o miruto tokino nagare-o kandzsiru.]

**idő múlásával** ♦ **toki-o heruto** „Az idő múlásával mindent szépnék látunk.” [Toki-o heruto-subete joi omoi deninarudesó.]

**időnek ígékezés** ♦ **szoramojó** „Ma milyen időnek ígéreznek?” [Szoramojó-va dó?]

**időnként** ♦ **icsidzsi** „Időnként esni fog.” [Icsidzsiamega furudesó.] ♦ **oriori** „Időnként hazatelefonáltam édesanyámnak.” [Furuszatono hahani orioridenvasita.] ♦ **szanpacutekini** „Időnként rengett a föld.” [Dzsisinga szanpacutekini haszseisita.] ♦ **csaicsoi** „Időnként megállt, hogy felvegye a tempómat.” [Kare-va csaicsoi tomatte vatasinipészu-o avaszetekureta.] ♦ **csiracsira** „Időnként a nőre pillantott.” [Kare-va on-na-o csiracsira miteita.] ♦ **dókaszuruto** „Időnként a tanár is tévedhet.” [Dókaszuruto szenszeiga macsigaerukotomoaru.] ♦ **tokiori** „Napközben időnként esni fog.” [Nicsú-va tokiori amega furu.] ♦ **tokitama** „Időnként elgondolkozom.” [Tokitama kangae komujóninatta.] ♦ **tokidoki** „Időnként hazatelefonált.” [Kare-va tokidokidzsikkani denvasita.] ♦ **tokini** „Időnként eszembe jut a múlt.” [Tokiniha mukasi-o omoi daszu.]

**időnként előbújik** ♦ **csiracsira** „A nap időnként előbújt a felhők mögül.” [Kumono aimakarano tajógacsiracsira mieta.]

**időnként előbukkan** ♦ **miegakureniszuru** „A felhők között időnként előbukkant a hold.” [Cukiga kumono aidani mie gaguesiteiru.]

**időnként előfordul** ♦ **szanpacuszuru**

**időnkénti** ♦ **szanpacutekina** „időnkénti áramszünet” [Szanpacutekina teiden]

**időnkénti előfordulás** ♦ **szanpacu**

**időnként lö** ♦ **szanpacuszuru** „időnként megszólaló puska hangja” [Szanpacuszuru dzsúszei]

**időnyerés** ♦ **koszoku**

**időnyerő** ♦ **koszokuna** „időnyerő megoldás” [Koszokuna taió]

**időosztás** ♦ **taimusearingu** „időosztásos rendszer” [Taimusearingusizutemu]

**időpazarlás** ♦ **dzsikan-nomuda** „A konok embert gyözködni időpazarlás.” [Gódzsóna hitono szettoku-va dzsikanno mudada.]

**időpillanat** ♦ **dzsiten**

**időpillanatban** ♦ **dzsiten-nioite** „Ebben az időpillanatban semmit sem mondhatok.” [Kono dzsitennioite nanimo iemaszen.]

**időpocsékolás** ♦ **dzsikan-nomuda** „Időpocsékolás veszekedni vele.” [Kareto kenkaszuruno-va dzsikanno mudadeszujó.]

**időpont** ♦ **apointo** (foglalás) „Elbeszélgetési időpontot kaptam.” [Menszeczunoapointo-o totta.] ♦ **apointomento** (foglalás) ♦ **kokugen** „Lekéstem a megbeszélte időpontot.” [Jakuszokuno kokugenni okureta.] ♦ **dzsiki** „Nem mondtak időpontot az alvállalkozók.” [Sitauke gaisa-va dzsiki-o iimaszendesita.] ♦ **dzsikoku** „halál beálltának feltételezett időpontja” [Sibószuítai dzsikoku] ♦ **nicsidzsi** „Még nincs meg az interjú időpontja.” [Menszeczuno nicsidzsi-va mada kimatteinai.] ♦ **jojaku** (foglalás) „Két órára van időpontom a fogorvosnál.” [Nidzsini haisano jojakugaaru.] ♦ **időpontot kér jojakuszuru** „Ultrahangra kértem időpontot.” [Csóonpakenszano jojaku-o sita.] ♦ **kezdési időpont kaisidzsikan** „munkálatok kezdési és befejezési időpontja” [Kódzsino kaisidzsikanto súrjódzsikan] ♦ **nincs szabad időpont jojakudeippai** „Az étteremben nem volt szabad időpont.” [Reszutoran-va jojakudeippaidatta.]

**időpontfoglalás** ♦ **jojaku** „Lemondtam az időpontot a fogorvosnál.” [Haisano jojaku-o tori kesita.] ♦ **jojakumósikomi** „időpontfogla-

lás orvosi vizsgálatra” [Irijókenszano jojakumó-si komi]

**időpontfoglalás nélkül megtekinthető lakás** ♦ **ópun-rúmu**

**időpontot foglal** ♦ **apointo-o toru** „Telefonon foglaltam időpontot a fogorvosnál.” [Den-vade haisanoapointo-o totta.] ♦ **jojaku-o toru** „Időpontot foglaltam a fogorvosnál.” [Haisano jojaku-o totta.]

**időpontot kér** ♦ **jojakuszuru** „Ultrahangra kértem időpontot.” [Csóonpakenszano jojaku-o sita.]

**időre** ♦ **teikokuni** „Nem értem be időre a munkahelyemre.” [Teikokuni sukkindekinakatta.]

**időrend** ♦ **dzsikandzsun** „Átrendeztem az adatokat időrendi sorrendbe.” [Détá-o dzsikandzsunni narabe kaeta.] ♦ **hizukedzsun** (dátum szerint) „Időrendi sorrendbe rendeztem a fényképeket.” [Sasin-o hizukedzsunni narabe kaeta.]

**időrendben felcserélődik** ♦ **atoszakinaru** „A történet időrendben felcserélődött, ezért nem értettem, az ok-okozati összefüggéseket.” [Hanasiga atoszakininatte gen-into kekkagavakarakanakunatta.]

**időrendbe szedett tudományos eredmények** ♦ **rikanenpjó**

**időrendi** ♦ **dzsikandzsun-no** ♦ **hizukedzsun-no** (dátum szerinti)

**időrendi sorrend** ♦ **nendaidszun**

**időrendi táblázat** ♦ **nenpjó** ◇ **vázlatos időrendi táblázat** **rjakunenpjó**

**időről időre** ♦ **kankecutekini** „Időről időre kitor a tűzhányó.” [Kazanga kankecutekini funkaszuru.] ♦ **tokidoki** „Időről időre eszembe jut az a nő.” [Kanodzsono koto-o tokidokiomi daszu.]

**idős** ♦ **otosijorino** „Az idősek étele kalóriaszegény.” [Otosijorino gohan-va karoriga szukunai.] ♦ **otosi-o meszu** „Találkoztam egy idős emberrel.” [Otosi-o mesita katato oaisimasita.] ♦ **kónen-no** ♦ **kóreisa** (ember) „Szeretném, ha társadalom olyan lenne, hogy az idősek gondtalanul élhetnének.” [Kóreisaga ansinsite kuraszeru sakai-o nozomimaszu.] ♦ **csóró** ♦ **tosioita** „Gondozza az idős születet.” [Tosio-

ita ojano mendó-o miru.] ♦ **tositotta** „Együl lakik idős édesanyjával.” [Tositotta okaaszanto dókjositeiru.] ♦ **tosijori** „Megbecsüli az időseket.” [Tosijori-o daidzsiniszuru.] ♦ **tosijorino** „idős ember” [Tosijorino hito] ♦ **nenpaino** „Idős férfi.” [Nenpaino sinsi] ◇ **idősebb** **tosikaszano** „Van egy tíz évvel idősebb barátom.” [Dzsuszszaitosikaszano tomodacsigairu.] ◇ **mivel már idős** **tosigatosidakara** „Mivel már idős vagyok, nem tudok gyorsan sétálni.” [Tosiga tosidakara hajaku-va arukenai.] ◇ **nagyjából annyi idős** **tosigorono** „nagyjából egyforma idős barátok” [Onadzsi tosigorono tomodacsi]

**idős anya** ♦ **róbo**

**idős apa** ♦ **rófu**

**idős asszony** ♦ **rófu** ♦ **rófudzsin**

**idősáv** ♦ **dzsikantai** „Vírus elleni intézkedésként az öregek vásárlási idősavot kaptak.” [Viruszu taiszakutosite otosijori-va kai monono dzsikantai-o vari aterareta.] ◇ **kétórás idő-sáv** **ikkoku**

**idősebb** ♦ **ue** „A férjem két évvel idősebb nálam.” [Otto-va vatasijori niszaiueda.] ♦ **ueno** „Az idősebb gyermekem már öt éves.” [Ueno ko-va mó goszaideszú.] ♦ **sinia** ♦ **tosiuie** „A nővérem 10 évvel idősebb nálam.” [Ane-va bokujori dzsuszszaitosiuiedeszú.] ♦ **tosiueno** „Idősebb nőt vett el.” [Tosiueno dzsoszeito kekonsita.] ♦ **tosikaszano** „Van egy tíz évvel idősebb barátom.” [Dzsuszszaitosikaszano tomodacsigairu.] ♦ **nenpaino** „Hallgass az idősebbekre!” [Nenpaino hitoni mimi-o kasitekudaszai.]

**idősebbik lány** ♦ **anemuszume**

**idősek buszbérlete** ♦ **keiródzsósasó**

**idősek egészségügyi füzete** ♦ **ródzsinkenkótecsó**

**idősek és fiatalok** ♦ **csójó** „Idősek nagyobb elsőbbséget élveznek a fiataloknál.” [Csójódzso ari.] ♦ **ródzsaku** ♦ **rónjaku**

**idősek napja** ♦ **ródzsin-nohi**

**időseknek fenntartott ülőhely** ♦ **sirubásító**

**időseknek való** ♦ **sirubá** „időseknek való telefon” [Sirubá-hon]

**idősek nyelvhasználata** ♦ **ródzsingo**

**idősek otthona** ♦ **jóróin** (régí elnevezés) ♦ **ródzsinhómu**

**idősekről gondoskodás** ♦ **jóró**

**idősek tisztelete** ♦ **keiró**

**idős ember** ♦ **nencsósa** „Tiszteli az időseket.” [Nencsósa-o ujamau.] ♦ **ró** „Tiszteli az időseket.” [Ró-o ujamau.] ♦ **rótai** ♦ **rója**

**idősen hal meg** ♦ **rósiszuru**

**idős gépkocsivezető jele** ♦ **momidzsimáku**

**idős gésa** ♦ **rógi**

**idősgondozás** ♦ **kaigo** ♦ **ródzinkaigo**

**idős házaspár** ♦ **rófúfu** „A földszinten egy idős házaspár lakik.” [Ikkaini rófúfuga kurasiteiru.]

**idős komorna** ♦ **ródzso**

**időskor** ♦ **sirubá-eidzsi** ♦ **ró** ♦ **rógo** ♦ **rónen** ♦ **rónenki**

**idős kor** ♦ **kónenrei** ♦ **kórei** „idős korú taxisorfőr” [Kóreinotakusí untensu] ♦ **tosigoro** „Akkor vándoroltam ki, amikor annyi idős voltam, mint te.” [Imanoanatanoto tosigoroni-va kuni-o banareta.] ♦ **nencsó** „Az idős korom miatt lettem vezető.” [Nencsó-o rijúnirídáninata.]

**idős korban tanulás** ♦ **bangaku** „Az apukám idős korában tanult.” [Csicsi-va bangakudatata.]

**idős korcsoport** ♦ **nencsó**

**időskori betegség** ♦ **ródzsinbjó**

**időskori ellátás** ♦ **kóreisafukusi**

**időskori gyengeség** ♦ **móroku**

**időskori halál** ♦ **rósi**

**időskori legyengülés** ♦ **ródzsaku** „legyengült idős ember” [Ródzsakuno hito]

**időskori makuladegeneráció** ♦ **kareióhanhenszei** (AMD)

**időskori rútság** ♦ **rósú** „Nem akart tovább élni időskori rútságában.” [Rósú-o szarositakunakatta.]

**időskori szülés** ♦ **kóreisuszszan**

**időskori vállmerevedés** ♦ **godzsúkata**

**idős kor kezdete** ♦ **soró** „Idős korba lép.” [Soróni hairu.]

**idős korú** ♦ **nenpaino** „idős korú személy” [Nenpaino kata]

**idős létére** ♦ **iitosisite** „Idős létére a fiatal lányokat kergeti.” [Ii tosisite vakai on-na-o nansipijótositeiru.] ♦ **tosigaimonaku** „Idős létére a fiatal lányok után futkos.” [Tosigaimonaku vakai on-na-o oikaketeiru.]

**idős mester** ♦ **rótaika** „irodalom idős mestere” [Bungakuno rótaika]

**idős nő** ♦ **róba** ♦ **rófu** ♦ **rófudzsin**

**idősor** ♦ **dzsikeirecu**

**idősotthon** ♦ **ródzsinhómu** ♦ **gondozásos idősotthon keacukiródzsinhómu**

**idősödés** ♦ **karei** ♦ **róka**

**idősödés ellen nem tehetünk semmit** ♦ **joru tosinami-ni-va katenai**

**idősödik** ♦ **tositoru** „Az a nő egyszerűen nem idősödik.” [Kanodzso-va zenzentositoranai.] ♦ **tosi-o toru** (öregszik)

**idősödő** ♦ **soróno** (öregség küszöbén álló)

**időszak** ♦ **avá** ♦ **ki** ♦ **kikan** (időtartam) „Az építkezés időszaka alatt szállodában aludtam.” [Kenszucukikancsúhoteruni tomatta.] ♦ **ki-szecu** „Elérkezett a kirándulásokhoz legalkalmasabb időszak.” [Kórakuni szaitekino kiszecuga otzureta.] ♦ **dzsikantai** „Ez a vonat a reggeli időszakban a legzsúfoltabb.” [Kono densa-va aszano dzsikantaiga icсібankondeiru.] ♦ **dzsiki** „Most van az iskolai felvételi időszak.” [Imaha njúgakusikenno dzsikideszu.] ♦ **dzsibun** ♦ **toki** „Vannak rossz időszakok is az életben.” [Dzsinszeini-va varui tokimoaru.] ♦ **biztosítási időszak hokenkikan** ♦ **előző év azonos időszaka zen-nendóki** ♦ **engedményes italozási időszak happi-avá** ♦ **esős időszak uki** ♦ **esős időszak cuju** „Véget ért az esős időszak.” [Cujuga aketa.] ♦ **fejlesztési időszak hacuikuki** ♦ **foglalkoztatási időszak kojókkikan** ♦ **időszak alatt kikancsú** „Az akció időszaka alatt 100 értékes ajándékot sorsolunk ki.” [Kjanpén kikancsúni hjakumeiszamani kókanapurezentoga atarimaszu.] ♦ **kezdeti időszak reimeiki** „internet kezdeti időszaka” [Intánettono reimeiki] ♦ **kezdeti időszak szószeiki** „internet

kezdeti időszak” [Intánettono szószeiki] ◇  
következő időszak **raiki** ◇ legjobb idő-  
szak **szakari** „Most a legszebb a cseresznyevirágzás.” [Imaha szakurano szakarida.] ◇ pá-  
rosodási időszak **kóbiki** ◇ száraz időszak  
**kanki** ◇ tenyészidőszak **hansokuki**

**időszak alatt** ◇ **kikancsú** „Az akció időszaka  
alatt 100 értékes ajándékot sorsolunk ki.”  
[Kjanpén kikancsúni hjakumeiszamani kóka-  
napurezentoga atarimaszu.]

**időszakhoz kötött** ◇ **teidzsiszei**

**időszakhoz kötötte** ◇ **kikangentei**

**időszaki** ◇ **kiszecutekina** (szezónális) „idő-  
szaki tényezőktől mentes gazdasági index” [Ki-  
szecutekina jóin-o tori nozoita keizaisiszú] ◇  
**teiki** (időközönkénti) „időszaki kiadvány” [Te-  
ikihakkó bucu]

**időszak kezdete** ◇ **kisu** ◇ **siki**

**időszakos** ◇ **kankecutekina** „időszakos belá-  
zasodás” [Kankecutekina hacunecu] ◇ **dan-  
zokutekina** „Időszakosan jött a fájdalom.”  
[Danzokutekina itamiga osztottekita.]

**időszakosan** ◇ **kankecutekini** „Időszakosan  
fájdalom jelentkezik.” [Kankecutekini itamiga  
sódzsiru.]

**időszakos bankett** ◇ **szeccsie**

**időszakos ellenőrzés** ◇ **teikitekintenken**  
„tűzjelző berendezés időszakos ellenőrzése”  
[Kaszaikieihókino teikitekina tenken]

**időszakos ellenőrzés és karbantartás** ◇  
**tenkenseibi**

**időszakos foglalkoztatás** ◇ **kiszecukujó**

**időszakos hajójárat** ◇ **toranpá** ◇ **futeiki-  
szen**

**időszakos hiba** ◇ **kankecukosó** (meghibáso-  
dás) ◇ **kankecutekikosó** (meghibásodás)

**időszakos járat** ◇ **futeikibin**

**időszakos kiadvány** ◇ **teikikankóbucu** ◇  
**beszszacu**

**időszakos orvosi vizsgálat** ◇ **teikikensin**

**időszakosság** ◇ **kankecu**

**időszakra megbízás** ◇ **ninkiszei**

**időszámítás** ◇ **tosi-o kazoerukoto** „Mikor  
kezdődött az időszámításunk?” [Icukara tosi-

o kazoemaszuka?] ◇ **reki** ◇ **buddhista idő-  
számítás bucureki** ◇ **japán időszámítás  
vareki** ◇ **keresztény időszámítás szeireki**  
◇ **mohamedán időszámítás iszuramureki** ◇  
**nyári időszámítás nacudzsikan** ◇ **nyári  
időszámítás számá-taimu** ◇ **téli időszámi-  
tás fujudzsikan** ◇ **zsidó időszámítás ju-  
dajareki**

**időszámítás kezdete** ◇ **kigen**

**időszámításunk előtt** ◇ **kigenzen** „Egyip-  
tom, időszámításunk előtt 3000-ben” [Kigen-  
zenszanzen nennoedzshiputo]

**időszámításunk szerint** ◇ **kigengo** „időszá-  
mításunk szerint 896” [Kigengohappjakukjú-  
dzsüroku nen] ◇ **szeireki** „időszámításunk  
szerint 760” [Szeirekinanahjakurokudzsu  
nen]

**időszámításunk után** ◇ **kigengo**

**idő szava** ◇ **dzsirjú** „Hallgattam az idő szavára,  
és adta a könyvét elektronikusan is.” [Kare-va  
dzsirjúni notte hon-o densisoszekidemo suppan-  
sita.]

**időszerű** ◇ **kibin-na** „időszerű intézkedés”  
[Kibinna szocsi] ◇ **dzsiki-o eta** „időszerű  
probléma” [Dzsiki-o eta mondai] ◇ **dzsigi-  
o eta** „időszerű téma” [Dzsigi-o etatéma] ◇  
**dzsidzsi** „időszerű probléma” [Dzsidzsimon-  
dai] ◇ **szoroszorono** (hamarosan várható)  
„Már hónapok óta emelkednek a részvények, idő-  
szerű lenne egy korrekció.” [Kono szúka gec-  
cukande kabukaga kótósitanode, szoroszoro csó-  
szeideso.] ◇ **tekidzsino** „időszerű informá-  
cióközlés” [Tekidzsino dzsöhóteikjó]

**időszerűség** ◇ **koroi** (jó alkalom)

**időszerűtlen** ◇ **dzsikihazureno**

**idős szülők gyereke** ◇ **tosijorikko**

**időszüke miatt felgyorsítás** ◇ **maki** „Idő-  
szüke miatt gyorsítsunk egy kicsit a programon!”  
[Bangumi-o makide onegaisimaszu!]

**időszükítő fotózás** ◇ **komaotosi**

**időszükséglet** ◇ **sojódzsikan** „egy órás idő-  
szükséglet” [Icsidzsikanno sojódzsikan]

**időtáblázat** ◇ **kóteihjó** (ütemterv) „munkála-  
tok időtáblázata” [Kódzsino kóteihjó] ◇ **szu-  
kedzsüruhjó** (napirend) „konferencia időtáb-  
lázata” [Kaginósuzekedzsürú hjó]

**időt áldoz** ♦ **dzsikan-o ateru** „Sok időt áldoztam az edzésre.” [Toréninguni dzsikan-o tap-puri ateta.] ♦ **dzsikan-o kakeru** „Meglehetősen sok időt áldoztam a nyelvtanulásra.” [Gogakunikanarino dzsikan-o kaketa.]

**időtálló** ♦ **kókjütekina** (nem csak ideiglenes) „időtálló intézkedés” [Kókjütekina taió]

**időtartam** ♦ **kan** „egy éves időtartam” [Icsinendan] ♦ **kikan** ♦ **kigen** (határidő) „Megszabtam a diéta időtartamát.” [Daiettoni kigen-o cuketa.] ♦ **gime** „Havidíjjal bérltem a parkolót.” [Csúsadszó-o cukigimede kariru.] ♦ **nengen** „Letelt a katonai szolgálat időtartama.” [Heiekinó nengenga kireta.] ◇ **börtönbüntetés időtartama fukuekinengen** ◇ **felfüggesztés időtartama teisikikan** „engedély felfüggesztésének időtartama” [Menkjo teisikikan] ◇ **jelentkezési időtartam ukecukekikan** (időtartomány) „A részvételre jelentkezés időtartama rövid.” [Szankamósi komino ukecukekikan-va midzsikai.] ◇ **katonai szolgálat időtartama fukuekinengen** ◇ **katonai szolgálat időtartama heiekinengen**

**időtartam alatt** ♦ **kikancsú** „Az építkezés időtartama alatt lezárták az utat.” [Kódzsikikancsúni dóro-va heiszaszareteita.]

**időtartam meghosszabbítása** ♦ **kigenencsó**

**időtartamon belül** ♦ **kigen-naini** „A meghatározott időtartamon belül elküldtem a választ.” [Szadamerareta kigen-naini hensinsita.]

**időtartamra szóló előfizetés** ♦ **teikikódo-ku** „egy évre szóló előfizetés” [Icsinno teikikódo-ku]

**időtartomány** ♦ **dzsikantai** „Ebben az időtartományban olcsó a telefonhívás.” [Kono dzsikantai-va denvarjókinga jaszui.]

**időt csinál** ♦ **kuriavaszeru** „Időt csináltam, hogy részt vehessek az értekezleten.” [Szukedzsúru-o kuri avaszete kaigini szankasita.]

**időtengely** ♦ **dzsikandzsiku**

**időterv** ♦ **kóteihjó** (ütemezési terv)

**időt hagy** ♦ **jojú-o mocu** (kis ráhagyással) „Időben induljon el!” [Jojú-o motte suppacu-site kudaszai.]

**időt illetően** ♦ **dzsikantekini**

**időt jelző harangütés** ♦ **tokinokane**

**időtlen idők** ♦ **bandai** „Ezt a páratlan tettet időtlen időkig emlegették.” [Kono iszeki-va bandaini cutavatta.]

**időtlen időkig** ♦ **icumademo** „Ez a köfelirat időtlen időkig fennmarad.” [Kono szekibun-va icumademo nokoru.] ♦ **eien-ni** „Ez a kristály időtlen időkig megőrzi a digitális információt.” [Kono kessó-va dedzsitaru dzsóhó-o eienni hozszuru.]

**időt nyer** ♦ **dzsikan-o szecujakuszuru** (időt takarít meg) „Ha a csúcsforgalom előtt indulunk, időt nyerünk.” [Dzsútaino maeni suppacuszureba dzsikan-o szecujakudekimaszu.] ♦ **dzsikan-o tansukuszuru** „Ha biciklivel megyünk, időt nyerünk.” [Dzsitensade ikeba dzsikanga tansukudekiru.]

**időtöltés** ♦ **aszobigoto** ♦ **himacubusi** „Időtöltésképpen szúdokuzom.” [Himacubusini szúdoku-o szuru.] ◇ **kedvenc időtöltés sumi** „Kedvenc időtöltésem a biciklizés.” [Dzsitensani norunoga sumideszu.] ◇ **szabad időtöltés dzsijúdzsikan** „Most pedig a programunk szabad időtöltés lesz.” [Korekara dzsijúdzsikandeszu.]

**időt rabol** ♦ **dzsikan-o toru** „Bocsánat, hogy az idejét raboltam!” [Dzsikan-o toraszetteszumimaszen.]

**időt spórol** ♦ **dzsikan-o szecujakuszuru** „A háztartási gépekkel időt lehet spórolni.” [Kadenszeihinno okagede dzsikanno szecujakugadekiru.]

**időt szakít** ♦ **dzsikan-o szaku** (valamire) „Időt szakítottam az olvasásra.” [Dokusoni dzsikan-o száita.] ♦ **cugó-o cukeru** „Nehezen tudok időt szakítani, hogy a barátommal ehessenek.” [Tomodacsitonorancsino cukó-o cukerukotoga muzukasii.] ♦ **hima-o cukuru** „Időt szakítottam a mindennapi testmozgásra.” [Ma-incsiundószuru hima-o cukutta.] ♦ **hima-o nuszumu** „Időt szakítottam a kötésre.” [Hima-o nuszunde ami mono-o sita.]

**időt szán** ♦ **dzsikan-o ateru** „A maradt időt csak tanulásra szánom.” [Nokotta dzsikan-va szubete benkjóniaterucumoideszú.]



**időt szentel** ♦ **iszosimu** „Jóteknysági tevékenységnek szentelte idejét.” [Borantia kacudóni iszosinda.] ♦ **dzsikan-o ateru** „Elfoglalt, mégis szentel időt a családjára.” [Iszogasiinoni, kazokuni dzsikan-o csanto ateru.] ♦ **dzsikan-o toru** „Minden nap egy órát szentelek olvasásra.” [Dokusoni mainicsiicsidzsikan-o toru.]

**időtüllépés** ♦ **dzsikangire**

**időugrás** ♦ **taimu-szurippu**

**időutazás** ♦ **dzsikanrjokó** ♦ **taimutoraberu**

**időutazó** ♦ **dzsikanrjokósa**

**időváltozás** ♦ **tenkinokavarime** „időváltozáskor jelentkező fejfájás” [Kiszecuno kavari menozucú] ♦ **tenkinohenka**

**idővel** ♦ **icuka** „Idővel elfeledjük a szomorú dolgokat is.” [Kanasii kotomoicuka vaszuretesimau.] ♦ **dzsikangatacunicurete** „Idővel rájöttem, hogy nem lehet megbízni benne.” [Dzsikanga tacuni curete karega sinraidekinaito vakattekita.]

**idővesztegetés** ♦ **dzsikan-nomuda** „Idővesztegetés tovább várakozni.” [Macsi cuzukerunova dzsikanno mudadeszu.]

**időveszteség** ♦ **dzsikan-noroszu** ♦ **szonsi-cudzsikan**

**időzavar** ♦ **dzsikanbuszoku** „Az írásbeli vizsga végén időzavarba kerültem.” [Hikkisikenno ovari korodzsikanbuszokuninata.]

**időzik** ♦ **kjúsizuru** „Egy darabig a vonat az állomáson időzött.” [Sibarakuno aidadensa-va ekide kjúsiseitea.] ♦ **tomaru** „Sokáig időztem a sír előtt.” [Ohakano maeni nagaku tomatteta.]

**időzít** ♦ **taimingu-o mihakarau** „Jól időzítette a viccet.” [Taimingu-o mihakaratte dzsódan-ó itta.] ♦ **joteiszuru** (beállít) „Nyárra időzítettem az utazást.” [Nacuni rjokó-o joteiseima-szu.] ♦ **jojakuszuru** (lefoglal) „Este hat órára időzítettem a rizsfőzöt.” [Szuihan-ki-o gogorokudzszini jojokusita.] ◇ **jól időzített tókio eta** „Jól időzített megjegyzést tett.” [Toki-ó eta hacugen-ó sita.]

**időzítés** ♦ **szettei** (beállítás) „felvétel időzítése” [Rokugaszettei] ♦ **taimingu** „A megjegyzésének rossz volt az időzítése.” [Hacugenno-

taimingu-ga varukatta.] ♦ **ma** „Megfelelő időzítéssel lendült támadásra.” [Ma-ó mihakaratte kógekini ucutta.] ♦ **maai** „A legjobb időzítéssel mondták egymás után a vicceket.” [Zecumjóno maaidedzsóku-ó kavasita.] ♦ **jotei** (program) „Az időzítés kicsit csúszni fog.” [Kono jotei-va atomavasininaru.] ♦ **jojaku** (lefoglalás) „műsor felvételének időzítése” [Bangumino jojokurukuga] ◇ **jó időzítés guddotaimingu** ◇ **jó időzítéssel orijoku** „A képeplap jó időzítéssel a születésnapomra érkezett meg.” [Ehagaki-va orijoku tandzsóbitódzsicuni todoita.] ◇ **rossz időzítés baddotaimingu**

**időzített bomba** ♦ **dzsigenbakudan**

**időzítő** ♦ **taimá** „Beállítottam az időzítőt.” [Taimá-ó avaszeta.]

**időzítő alvás idejére** ♦ **ojaszumitaimá** „A légkondicionált alvás előtt időzítőre kapcsoltam.” [Eakon-ó ojaszumitaimánisita.]

**időzítőszerkezet** ♦ **dzsigenzócsi**

**időzóna** ♦ **dzsikantai** „A magyar időzónában most hány óra van?” [Hangarino dzsikantaideha imanandzsideszuka.] ♦ **taimu-zón** ◇ **helyi időzóna rókaru-taimu-zón**

**idült** ♦ **manszei** „Idült hörghurutja van.” [Manszeikikansien-ó vazuratteiru.]

**idült ízületireuma** ♦ **manszeikanszeczurjú-macsi**

**idült reuma** ♦ **manszeirjúmacsi**

**ificsapat** ♦ **sónencsimu** (ifjúsági csapat)

**ifi csapat** ♦ **dzsunia-csimu** „Beléptem a ifi baseball-csapatba.” [Jakjúnodzsuniacsimuni haitta.]

**ifi futball** ♦ **dzsunia-szakká** „ifi futballmérkőzés” [Dzsuniaszakká dzsiai]

**ifi olimpia** ♦ **dzsunia-orinpicchu**

**ifjabb** ♦ **kóhai** „ifjabb játékos” [Kóhaiszensu] ♦ **tosisitano** ♦ **niszei** „Ifjabb Balogh Mihály” [Barogu-mihájú niszei] ♦ **niszeino** (ifj.) „Ifjabb Sinai Gáspár.” [Sinai-gásupáru niszei.]

**ifjan** ♦ **dzsakkan-nisite** „15 éves ifjan lett híres zeneszerző.” [Dzsakkandzsúgo szainisite júmeina szakkjokukaninata.]

**ifjonc** ♦ **kóhai** „ifjonc katona” [Kóhaino gundzsín] ♦ **dzsakuhai** ♦ **dzsakuhaimonó**

**ifjú** ♦ **dzsakkan** ♦ **dzsunia** ♦ **vakai** (fiatal) ◇ ifjú pár **sinrósinpu**

**ifjúkor** ♦ **sónenki** ♦ **szeisun** ♦ **szeisunki** ♦ **szeisundzsidai** ♦ **szeinenki** ♦ **szeinendzsidai** ♦ **mjórei**

**ifjú öreg** ♦ **vakadosijori**

**ifjú pár** ♦ **kekksitaténofúfu** (újdonsült házaspár) ♦ **sinrósinpu**

**ifjúság** ♦ **szeisónen** (fiatalok) ♦ **vakaidzsidai** (fiatal kor) „Az ifjúság hamar véget ér.” [Vakai dzsidai-va szuguni ovaru.] ♦ **vakaiszedai** (fiatal generáció) ◇ **örök ifjúság furó** „Mi az örök ifjúság titka?” [Furóno hikecu-va nandeszuka?]

**ifjúsági** ♦ **dzsunia** ♦ **vakamonono**

**ifjúsági csapat** ♦ **sónencsimu**

**ifjúsági egyesület** ♦ **szeinendan**

**ifjúsági film** ♦ **szeisun-eiga**

**ifjúsági irodalom** ♦ **sónenbungaku**

**ifjúsági javítóintézet** ♦ **sónenkanbecuso**

**ifjúsági könnyűsúly** ♦ **dzsuniaraitokjú**

**ifjúsági olimpia** ♦ **dzsunia-orinpicu**

**ifjúsági regény** ♦ **sónensószeцу** ♦ **szeisun-sószeцу** ♦ **szeisónenmukenosószeцу**

**ifjúsági szervezet** ♦ **szeinenkai**

**ifjúsági szervezet tagja** ♦ **szeinendan-in**

**ifjúsági törvény** ♦ **sónenhó**

**ifjúság virága** ♦ **vakazakari**

**ifjú titán** ♦ **kendzsi**

**ig** ♦ **aida** (alatt) „Egy hónapig senkivel sem beszéltem.” [Ih-ka gecuno aida, daretomo hanasizanakatta.] ♦ **iku** „Az utóregések hetekig eltarthatnak.” [Josin-va ikusúkanmo cuzukudesó.] ♦ **kakete** „Hétfőtől egész csütörtökig esni fog.” [Gecujóvikara mokujóbinikakete amega furu.] ♦ **kan** (időtartamig) „Egy hétig köhögtem.” [Issúkanmo szeki-o siteita.] ♦ **made** „Meguróig vettem jegyet.” [Meguromade kippu-o katta.] ◇ **két napig fucukakan** „Két napig nem járt a busz.” [Fucukakanbaszuga unkjúsiteita.]

**iga** ♦ **kubiki** ♦ **sihai** ◇ **igába hajtja a fejét nindzsúszuru** „Rabszolga módjára hajtja igába a fejét.” [Doreinojóni nindzsúszuru.]

**igába hajtja a fejét** ♦ **nindzsúszuru** „Rabszolga módjára hajtja igába a fejét.” [Doreinojóni nindzsúszuru.]

**igásállat** ♦ **ekigjú**

**igásló** ♦ **nókóba** ♦ **basauma** „Gürizik, mint egy igásló.” [Basaumanojóni hataraku.] ♦ **banba**

**igáslóként** ♦ **gjúbanojóni** „Igáslóként dolgoztatja a munkásokat.” [Ródósa-o gjúbanojóni cukau.]

**igaszágügy-miniszter** ♦ **sihódaidzsin**

**igavonó állat** ♦ **ekigjú**

**igaz** ♦ **sin** (logikai) „Nem tudom eldönteni, hogy igaz-e vagy hamis ez a magyarázat.” [Kono szecu-va sinka gaka handandekinai.] ♦ **szindzsi** (igaszág) „Felfedte az igazat.” [Kare-va szindzsi-o minuita.] ♦ **szindzsiuno** „Igaz szerelmet érzett iránta.” [Kanodzsoni taisite szindzsiuno ai-o kandzsita.] ♦ **szeigi** (igaszág) „Bebizonyította az igazat.” [Szeigi-o curanuita.] ♦ **szeidzsiuna** (feddhetetlen) „Ő egy igaz hazafi.” [Kare-va szeidzsiuna aikokusadearu.] ♦ **tokudzsiuna** „igaz ember” [Tokudzsiuna dzsinbucu] ♦ **hontóno** „Igaz barátra van szükségem.” [Hontóno tomodacsiga hosii.] ◇ **hontónokoto** „Mindig az igazat mondja.” [Kare-va icumo hontónokoto-o iu.] ♦ **honban** „Ma negyven fok van, igazi nyári meleg.” [Kjóha jondzsútabide nacuhonbanda.] ♦ **mottomo** „Gyorsan lefordítottam egy könyvet. Igaz, tele hibával.” [Hon-o iszoide jakusita. Mottomo, macsigaidarake.] ♦ **ri** „Neki volt igaza.” [Ri-va kareniatu.] ◇ **ha csak félig igaz hanasihanbun-nisitemo** „Ha csak félig igaz, akkor is rémisztő.” [Hanasihanbunnisitemo oszorosii.] ◇ **igazat megvallva sódzsi-kiitte** „Az igazat megvallva, nem szeretem ezt a várost.” [Sódzsikiittekono macsi-va szukide-va nai.] ◇ **igazat mond hontónokoto-o iu** „Az igazat mondd!” [Hontónokoto-o iinaszai!] ◇ **igaz barát sin-jú** ◇ **mindig a győztesnek van igaza katebakangunmakerebazokugun** ◇ **nem igaz uszo** „Ez nem lehet igaz!” [Uszodesó!]

**igazából** ♦ **hontó-va**

**igazad van** ♦ **maane**

**igazán** ① **hontóni** „Igazán sajnálom!” [Hontóniszumimaszennesita.] ② **dzsicuni** „Ez igazán érdekes.” [Kore-va dzsicuni omosiroi.] ③ **jo-hodo** „Igazán éhes lehetnél, hogy ezt a rossz ételt is megetted.” [Kon-namazui rjórímade tabete, johodo onakaga szuitanodesó.] ④ **makotoni** „Igazán nagyszerű ember.” [Kare-va makotoni idaidearu.] ⑤ **noni** (csak meg kellett volna tenned) „Igazán megkérdezhetted volna!” [Kitekurerebaiinoni.] ♦ **kaeszugaeszú** „Igazán sajnálom!” [Kaeszú gaezsu zan-nendeszu.] ♦ **kokorojukumade** „Igazán élveztem a nyári szabadságomat.” [Nacujaszumi-o kokorojukumade tanosindeita.] ♦ **konotabi** (nyomatékos) „Igazán hálás vagyok a vendéglátásért.” [Kono tabi-va oszevaninarimasita.] ♦ **szamo** „Igazán boldog volt a tekintete.” [Szamo uresiszóna kao-o sita.] ♦ **simidzsimi** „Igazán éreztem, hogy milyen értékes a víz.” [Mizuno kicsósza-o simidzsimi kandzsita.] ♦ **dzsúnibun-ni** (több, mint elegendően) „A versenyző igazán megmutatta, mit tud.” [Szensu-va dzsicurjoku-o dzsúnibunni hakkisita.] ♦ **sin-ni** „igazán meglepő módszer” [Sinni odorokubeki hóhó] ♦ **szecudzsicuni** „Igazán szükségük van sürgős élelmszersegélyre.” [Kinkjúsokurjó sien-o szecudzsicuni hicujótositeiru.] ♦ **szószó** (nem igazán) „Ezzel a végzettséggel nem igazán lehet jól elhelyezkedni.” [Kon-na sikakude-va , ii sigotoni cukukoto-va szószódekinaí.] ♦ **cukuzuku** (mélyen) „Igazán nyomorultnak éreztem magam.” [Dzsibungacukuzuku naszakenanatta.] ♦ **naa** „Igazán meglepődtem.” [Odoroitanaa.] ♦ **nante** „Igazán utálok a házi feladatokat!” [Sukudainante daikirai!] ♦ **ne** „Igazán örülök!” [Uresiine.] ♦ **nekkara** „Igazán szereti a hasát.” [Kare-va nekkarano kuisin bóda.] ♦ **hanahadamotte** „Igazán sajnálom, de mára ennyi volt.” [Hanahada moh-te zan-nendeszuga kjóhakokomadedszu.] ♦ **fuun** „Igazán?” [Fuun.] ♦ **honkakutekini** (komolyan) „Igazán tanulni kell.” [Honkakutekini benkjósitahógaii.] ♦ **honkide** „Igazán mérges volt.” [Kare-va honkide okotteita.] ♦ **honmani** (tájszólás) „Igazán meglepődtem.” [Honmani odoroiita.] ♦ **mattaku** „Igazán furcsa.” [Mattaku fusigida.] ♦ **matomoni** „A rendőr nem igazán foglalkozott velem.” [Keikannima-

tomoni tori attemoraenakatta.] ♦ **jamanai** „Igazán szeretném, ha meggyógyulna!” [Kareno bjóokino kaifuku-o negattejamanai.] ♦ **joppodo** (látszik, hogy mennyire) „Igazán szeretheti, ha már ilyen drága ajándékot vesz neki.” [Annani kókanapurezento-o katteagerunantejoppodo kanodzsoga szukinandana.] ♦ **rokuszuppo** „Nem igazán hallgatja meg, amit mondanak neki.” [Kare-va rokuszuppo hitono hanasi-o kiiteinai.] ♦ **rokuroku** „Az anyukám ápolása miatt nem igazán tudok elmenni otthonról.” [Hahano kaigonotamenirokuroku gaisucumodekinaí.] ◇ **azért igazán szemete** „Azért az állomásra igazán kijöhetnél volna elém.” [Szemete ekimade mukaeni kitekurerebajokattanoni.] ◇ **nem igazán imahitocu** „Nem igazán értem.” [Imahitocu vakaranai.]

**igazán elkelne egy kis segítség** ♦ **nekono-temokaritaí** „Azt sem tudom hol áll a fejem, igazán elkelne egy kis segítség.” [Nekono temo karitaigurai iszogasii.]

**igazán érez** ♦ **dzsikkanszuru** „Az utazás alatt éreztem igazán, hogy milyen jó az okostelefon.” [Rjókócsúniszumahonoarigatasza-o dzsikkansita.] ♦ **cúkanszuru** „Igazán érezte, hogy milyen nehéz a párbeszéd.” [Taivano muzukasisza-o cúkansita.] ♦ **cúszecuni omou** „Most érzem igazán, hogy kedvesebbnek kellett volna lennem ahhoz, aki közel állt hozzám.” [Daidzsina hitonimotto jaszasikuszurebajokatato cúszecuni omou.]

**igazán értékel** ♦ **mitószuru**

**igazán nagy** ♦ **szaidaikjúno** „igazán nagy öröm” [Szaidaikjúno jorokobi]

**igazán nem érdelem meg** ♦ **kjósukudeszu** „Igazán nem érdelem meg a a dicsérő szavait.” [Ohomeno kotoba-o itadaki kjósukudeszu.]

**igazán profi** ♦ **ohako** „A bűvészkedésben igazán profi.” [Karenoohako-va madzsikkudeszu.]

**igazán szeretne** ♦ **konmószuru** „Igazán szeretném, ha javulna a környezet.” [Kankjóno kaizen-o konmósiteiru.] ♦ **szecubószuru** „Igazán szeretném, ha megjavulna a világ.” [Szekaino kaizen-o szecubósiteiru.]

**igazat megvallva** ♦ **sódzsikiitte** „Az igazat megvallva, nem szeretem ezt a várost.” [Sódzsikiitekono macsi-va szukide-va nai.]

**igazat mond** ♦ **hontónokoto-o iu** „Az igazat mondd!” [Hontónokoto-o iinaszai!]

**igaza van** ♦ **tadasii** „Neked van igazad.” [Anataga tadasii.]

**igaz barát** ♦ **sin-notomo** ♦ **sin-jú**

**igaz barátság** ♦ **tomodacsigai** „Nem is vagyunk igaz barátságban, ha így be tudtál csapni!” [Vatasinokoto-o damasiteitanante, tomodacsigaiganaidzsana!]

**igaz cél** ♦ **kjúkjokunomokuteki** „A szájtunk igaz célja a környezettudatosság növelése.” [Honszaitono kjúkjokuno mokuteki-va kankjóisiki-o takamerukotodeszu.]

**igaz, de** ♦ **szódakedo** ♦ **nagaramo** (közben is) „Igaz szegény volt, de boldog.” [Mazusiinagaramo siavaszedatta.]

**igaz érzés** ♦ **sindzso**

**igaz és hamis szétválasztása** ♦ **inmjó** (buddhista)

**igazgat** ♦ **kantokuszuru** „Igazgatja a munkát.” [Sigoto-o kantokuszuru.] ♦ **kanriszuru** „Ő igazgatja a kórházat.” [Karega bjóin-o kanrisiteiru.] ♦ **szaiahiszuru** „Igazgatja a saját életét.” [Dzsibunno dzsibunzei-o szaiahiszuru.] ♦ **sikiru** „Egyedül igazgatja az üzletet.” [Misze-o hitoride sikiru.] ♦ **torisimaru** „Igazgatja a vállalatot.” [Kaisa-o tori simaru.]

**igazgatás** ♦ **kanri**

**igazgatási asszisztens** ♦ **kanrihosza**

**igazgatási körzet** ♦ **kan-nai**

**igazgatástan** ♦ **gjószeigaku**

**igazgatja a szálakat** ♦ **te-o mavaszu** „Úgy tűnik az igazgató a háttérben igazgatta a szálakat.” [Sacsóga urakara te-o mavasitekuretajóda.]

**igazgató** ♦ **zacsó** „Ő a cirkuszigazgató.” [Kare-va szakaszuno zacsó-o cutometeiru.] ♦ **sacsó** (cégfőnök) „Az igazgató úr most házon kívül van.” [Tadaimasacsó-va gaisucusiteimaszu.] ♦ **dzsújaku** ♦ **sudzsi** ♦ **torisimarijaku** ♦ **ridzsi** ♦ **főigazgató szemmutorisimarijaku** ♦ **főigazgató szósihainin** ♦ **inté-**

**zetigazgató socsó** ♦ **könyvtárigazgató kancsó** ♦ **múzeumigazgató kancsó** ♦ **művészeti igazgató áto-direkutá** ♦ **pénzügyi igazgató zaimuridzsi** ♦ **ügyvezető igazgató dzsómuridzsi** ♦ **ügyvezető igazgató dzsómutorisimarijaku** ♦ **ügyvezető igazgató szemmuridzsi** ♦ **vezérigazgató szósihainin** ♦ **zenei igazgató ongakukan-toku**

**igazgatóhelyettes** ♦ **sacsódairi** ♦ **fukusi-hainin** ♦ **fukusacsó** ♦ **iskolai igazgatóhelyettes fukukócsó**

**igazgatói értekezlet** ♦ **dzsújakukaigi**

**igazgatói szoba** ♦ **sacsósicu** (vállalatigazgatói szoba)

**igazgatói tárgyalóterem** ♦ **dzsújakukaigaisicu**

**igazgatónő** ♦ **on-nasacsó**

**igazgatóság** ♦ **kanrikjoku** ♦ **kanribu**

**igazgatósági ülésterem** ♦ **jakuinkaigisicu**

**igazgató személyes sofőrje** ♦ **sacsócuki-untensu**

**igazgatótanács** ♦ **dzsújakukai** ♦ **dzsújakukai** ♦ **torisimarijakukai** ♦ **ridzsikai** „A kórház igazgatótanácsa összeül.” [Bjóinno ridzsi-kaiga hirakareru.]

**igazgatótanács elnöke** ♦ **torisimarijaku-kaicsó** ♦ **ridzsicsó**

**igazgató tulajdonos** ♦ **ónásacsó**

**igazgyöngy** ♦ **sindzsu** „Nehéz eldönteni, hogy ez az igazgyöngy valódi-e.” [Kono sindzsu-va honmonokadóka handansikaneru.]

**igaz-hamis** ♦ **singi** „Meggyőződött róla, hogy a pletyka igaz vagy hamis.” [Uvaszano singi-o tasikameta.]

**igaz-hamis teszt** ♦ **marubacuteszuto**

**igazi** ① **honmonono** (dolog) „igazi pisztoly” [Honmonono kendzsú] ② **hontóno** „Egész életemben titkoltam igazi önmagam.” [Hontóno dzsibun-o kakusite ikiteita.] ③ **honkaku-tekina** „Igazi magyar ételt csinált.” [Honkakutekinahangari rjóri-o cukutta.] ④ **rekkitosita** „Igazi színészegénység.” [Kare-va rekkitosita hajjúdeszu.] ♦ **ippasino** „Úgy érzem, igazi szakács lettem.” [Ippasino rjórinninattajóna kibunda.] ♦ **kiszszuino** (tősgyökeres) „Iga-

zi magyar ember.” [Kiszszuinhangari dzsin-deszu.] ♦ **kivamecukino** „Igazi nőcsábász.” [Kivamecukino on-natarasi.] ♦ **dzsiszszaino** (igazán) „Igazi bajkeverő.” [Kare-va dzsiszszaiamanodzsakudeszu.] ♦ **dzsicuno** (vér szerinti) „igazi apa” [Dzsicuno esicsi] ♦ **dzsunszaina** ♦ **dzsunzentaru** „igazi boldogság” [Dzsunzentaru kófuku] ♦ **sósinsómeino** „Igazán rongy ember vagy!” [Omae-va sósinsómeinozukuda!] ♦ **sinszei** „Igazi diabétesz (diabetes mellitus).” [Sinszeitónjóbjó.] ♦ **sin-szeino** ♦ **szecudzsicuna** „Igazán győtri valami.” [Kare-va szecudzsicuna najamigaarurasii.] ♦ **csakicsakino** ♦ **naradevano** (csak ő képes rá) „igazi ács technika” [Daikunarade-va no gidzsucu] ♦ **puropáno** ♦ **hon** „igazi név” [Honmjó] ♦ **honkakuhanó** „Ő egy igazi regényíró.” [Kare-va honkakuhanó sószecukadeszu.] ♦ **honsiki** „igazi thai masszázs” [Honsikitaimaszszádzsi] ♦ **ma**

**igazi alapító** ♦ **honke**

**igazi állapot** ♦ **dzsittai** „A politikusok nincsenek tisztában a szegénység igazi állapotával.” [Szeidzsika-va hinkonno dzsittai-o haakusiteinai.]

**igazi arc** ♦ **szugao** „miniszterelnök ismeretlen, igazi arca” [Susóno daremo siranai szugao]

**igazi ellenfél** ♦ **kjótteki** „Igazi ellenfélre táltunk a koronavírusban.” [Singatakoronavíruszutoiu kjótteki ga aravareta.]

**igazi erő** ♦ **dzsiriki** „A versenyző lassanként megmutatta igazi erejét.” [Szensu-va sidaini dzsiriki-o hakkisita.]

**igazi érték** ♦ **sinka** „A vezető felismerte az idősebb dolgozók igazi értékét.” [Keieisa-va kóreisano sinka-o mitometa.]

**igazi forma** ♦ **honsiki**

**igazi gép** ♦ **dzsikki**

**igazi haj** ♦ **dzsige**

**igazi kard** ♦ **sinke**

**igazi kocsi** ♦ **dzsissa**

**igazi mivolta** ♦ **dzsi** „Kiderült az igazi mivolta.” [Kareno dzsiga deta.] ♦ **sótai** (valakinek, valaminek) „Lelepleződött az álszent ember igazi mivolta.” [Gizensano sótaiga abakareta.]

♦ **honsó** „Megmutatta az igazi mivoltát.” [Kare-va honsó-o aravasita.]

**igazi mivolta valaminek** ♦ **honsicu**

**igazi név** ♦ **honmjó** „Igazi nevén mutatkozik be.” [Honmjó-o nanoru.]

**igazi önmaga** ♦ **sinkoccsó** „A versenyző az utolsó mérkőzésen adta igazi önmagát.” [Szensu-va szaigono siaide sinkoccsó-o hakkisita.]

**igazi probléma** ♦ **dzsiszszaimondai** „Az igazi probléma az, hogy kevés emberünk van.” [Dzsiszszaimondai, hitodebuszokuda.]

**igaz is** ♦ **szóieba** „Igaz is, idén még nem utatunk sehová.” [Szóieba, kotosi-va mada rjokóni itteinai.]

**igaziség** ♦ **dzsunszei** ♦ **honkaku** ♦ **ma**

**igazi szándék** ♦ **sin-i** „Kifürkészhetetlen az igazi szándéka.” [Kareno sin-i-o hakarikaneru.] ♦ **hoi** „Nem igazából szerettem volna elválni.” [Hoinai vakaredeatta.] ♦ **hon-i** „Nem ismerem az igazi szándékát.” [Kareno hon-iga vakaranai.] ♦ **honsin** „Nem ismerem az igazi szándékát.” [Kareno honsinga vakaranai.]

**igazít** ♦ **avaszu** „A nyári szabadságomat a gyerekek iskolai szünetéhez igazítottam.” [Nacuno kjúka-o kodomono gakkóno jaszumini avaszeta.] ♦ **avaszeru** „Az anya a gyerekéhez igazította a lépését.” [Haha-va kodomonipészu-o avaszeta.] ♦ **an-naiszuru** (tájékoztató) „A banki alkalmazott a megfelelő ablakhoz igazított.” [Kóin-va tekítóna madogucsi-o an-naisitekureta.] ♦ **kagenszuru** „Az ellenfelem gyerek volt, ezért hozzá igazítottam az erőmet.” [Kodomoga aitenanode csikara-o kagensitejata.] ♦ **szeibiszuru** „A nemzetközi egyezményhez igazították a törvényt.” [Kokusaidzsójakuni avaszete hóricu-o szeibisita.] ♦ **szogu** „Borotvával haját igazít.” [Kamiszoride kami-o szogu.] ♦ **csószeiszuru** „Ezt a régi órát naponta igazítani kell.” [Kono furui tokei-va mainicsidzsikan-o csószeisinaitoikenai.] ♦ **cumeru** „A sorokat balra igazítottam.” [Gjótó-o hidarini cumeta.] ♦ **totonóeru** (rendbe szed) „Igazította a haját.” [Kamino ke-o totonoeteta.] ♦ **naoszu** „Szeretnék igazítani az öltöny-nadrágom méretén.” [Szúcunozubon-no szunpó-o naositaio omotteimaszu.] ♦ **balra**

**igazítva hidarizumede** „A nevet balra igazítva írjuk a mezőbe!” [Namae-o hidarizumede ranni iretekudaszai.] ◇ **jobbra igazítva migizumede** „Az összeget jobbra igazítva írjuk a mezőbe!” [Kingaku-o migizumede ranni iretekudaszai.] ◇ **útba igazít micsi-o osieru** (megmondja az utat) „Egy turistát útba igazítottam.” [Kankókjakuni micsi-o osieta.]

### igazi tartalom ◇ sinzui

**igazítás** ◇ **szeibi** „törvény igazítása” [Hóricuno szeibi] ◇ **csószei** „A printer egyik belső alkatrészén igazítani kell!” [Purintá naibuno buhincsóseiga hicujódeszu.] ◇ **naosi** „smink igazítása” [Kesónaosi] ◇ **apró igazítás bicsószei** „Apró igazítást végeztek a terven.” [Keikakuno bicsószei-o sita.]

### igazítás hajszáritóval ◇ buró ◇ burószet-to

**igazít a szabványhoz** ◇ **kikakuniavaszeru** „nemzetközi szabványhoz igazodott alkatrész” [Kokuszaikikakuni avaszeta buhin]

### igazi temetés ◇ honszó

### igazi természet ◇ kidzsi

**igazít rajta** ◇ **karikomu** „Igazítottam a kéziratot.” [Genkó-o kari konda.]

### igaz karakter ◇ szeiki

### igaz lélek ◇ szeiki

### igaz mivolta ◇ hontai

**igaznak tűnő** ◇ **makotosijakana** „igaznak tűnő hazugság” [Makotosijakana uszo]

### igazodás ◇ avasze ◇ koó ◇ dzsunkjo ◇ cuidzsú ◇ dócsó

**igazodik** ◇ **avaszeru** „Igazodtam a munkatársam időbeosztásához.” [Dórzjónoszakedzsúruni avaszetaita.] ◇ **ki-o icuniszuru** „Igazodtam a gondolatmenetéhez.” [Kareno kangae katato ki-o icunisita.] ◇ **kucsi-o avaszeru** „Igazodtam ahhoz, amit a barátom mondott.” [Tomodacsini kucsi-o avaszeta.] ◇ **geigószuru** (megalkuszik) „Igazodik a kor folyamához.” [Dzsidaino nagareni geigószuru.] ◇ **dzsunkjoszuru** „Igazodj a vállalati szabályokhoz!” [Kaisano kiszokuni dzsunkjosite kudaszai.] ◇ **szou** „A kormány energiapolitikájához igazodva építettek erőműveket.” [Kuninoenerugi szeiszakuni szotte hacudenso-o kenszecusita.]

◇ **szokuszuru** „A szabályok nem igazodnak a valós helyzethez.” [Rúruga dzsittaini szokusiteinai.] ◇ **taiszeru** „A kormány igazodott a nép akaratahoz.” [Naikaku-va kokuminno i-o taisita.] ◇ **cuidzsúszuru** „Igazodik a főnöke véleményéhez.” [Dzsósino ikenni cuidzsúszuru.] ◇ **tekiószuru** „Igazodik a társadalmi változásokhoz.” [Sakaino henkani tekiószuru.] ◇ **dócsószuru** „Igazodik a másik véleményéhez.” [Aiteno ikenni dócsószuru.] ◇ **nottoru** „Igazodott az előző esethez.” [Szenreini nottotta.] ◇ **noru** „A ritmushoz igazodva énekel.” [Rizumuni notte utau.] ◇ **juzuru** „A nővérem véleményéhez igazodtam.” [Aneno ikenni juzuta.] ◇ **balra igazodj hidarininarae** (parancs) ◇ **évszakhoz igazodó sikioriorino** „évszakhoz igazodó étel” [Sikioriorino ozen] ◇ **igazít a szabványhoz kikakuniavaszeru** „nemzetközi szabványhoz igazodott alkatrész” [Kokuszaikikakuni avaszeta buhin] ◇ **jobbra igazodj migininarae** (parancs) ◇ **másokhoz könnyen igazodó ember csósimono** ◇ **piachoz igazodó sidzsórendógata** „piachoz igazodó kamat” [Sidzsórendógatakinri]

**igazodva** ◇ **koósite** „Az inflációhoz igazodva emelkedtek a fizetések.” [Infureni koósite csinginga agatta.]

**igazol** ◇ **urazukeru** (alátámaszt) „Egy szemtanú igazolta, amit mondtam.” [Mokugekisa-va bokuno hanasi-o urazuketa.] ◇ **ura-o toru** „Igazolja a hírt.” [Dzsóhóno ura-o toru.] ◇ **kensószuru** (bebizonyít) „Igazolta a feltevést.” [Kaszecu-o kensósita.] ◇ **dzsissószuru** „Igazolta a rejtjel erősségét.” [Angóno szeinó-o dzsissósita.] ◇ **sószuru** „Ez az okirat igazolja a lakímét.” [Kono sómeiso-va dzsúso-o sószuru.] ◇ **sómeiszuru** „Van valami, amivel igazolni tudja magát?” [Nanika mibun-o sómeidekirumono-va arimaszuka?] ◇ **szeitókaszuru** „A kormány ezzel próbálta igazolni a háborút.” [Szeifu-va korede szenszó-o szeitókaszijótosita.] ◇ **rissószuru** „Igazolja az elméletet.” [Riron-o rissószuru.] ◇ **ronsószuru** „Igazolta az álláspontját.” [Sucsó-o ronsósita.] ◇ **varikuru** „Ezt nem lehet csupán logikával igazolni.” [Szore-va rikucudakede-va vari kirenai.] ◇ **elgondolást igazoló kísérlet dzsissódzszikken**

**igazolás** ♦ **sómei** ♦ **sómeiso** ♦ **bengo** „igazolhatatlan, agresszív háború” [Bengono jocsinonai sinrjakuszenszó] ♦ **menzaifu** „A stresszel igazolja a házasságtörést.” [Szutoreszu-o uvakinomenzaifuniszuru.] ♦ **rissó** (bebizonyítás) ♦ **ronsó** (bizonyítás) ◇ **egészségügyi igazolás** **kenkósómeiso** ◇ **nullás igazolás** **mu-szakkinsómeiso** ◇ **önigazolás** **dzsikobengo**

**igazolás** **forrásadó-befizetésről** ♦ **genszencsósúhjó**

**igazolatlan hiányzás** ♦ **mudankeszszeki** „Egy napot igazolatlanul hiányzott az iskolából.” [Gakkó-o icsinicsimudankeszszekisita.] ♦ **mutodokekekkin** ♦ **mutodokekeszszeki**

**igazolhatóság** ♦ **meibun**

**igazolódik** ♦ **uragatoreru** „Igazolódt az alibije.” [Karenoaribai-va uraga toreta.] ♦ **sómeiszareru** „Igazolódt a feltételezése.” [Kareno katei-va sómeiszareta.]

**igazoló irat** ♦ **sómon**

**igazolójelvény** ♦ **mibunso**

**igazolókártya bevont jogositványúaknak** ♦ **untenkeirekisómeiso**

**igazoló kísérlet** ♦ **dzsissódzsikken** (elgondolást igazoló kísérlet) „Elkezdődtek a robotvezetést igazoló kísérletek.” [Robottoga kurumao untenszuru dzsissódzsikkenga hadzsimatta.]

**igazoló szelvény** ♦ **sóhjó**

**igazoltat** ♦ **kenmonszeru** „A rendőr igazoltatta a járóelöket.” [Keiszacu-va cükónin-o kenmonsita.] ♦ **sokumusicumonszeru** (és kérdéseket tesz fel) „Az utcán sétálva, igazoltatott a rendőr.” [Micsi-o aruítetara keikanni sokumusicumonszareta.]

**igazoltatás** ♦ **kenmon** ♦ **sokumusicumon** ♦ **fusindzsinmon**

**igazolvány** ♦ **aidikádo** (személyi igazolvány) ♦ **sómeisó** (tanúsítvány) ♦ **mibunso** (személyi igazolvány) ◇ **oltási igazolvány** **jobószessusómeiso** ◇ **személyi igazolvány** **mibunso**

**igazolványkép** ♦ **sómeiasin**

**igaz tanítás** ♦ **sóbo** (buddhista)

**igaz tisztaföld-buddhizmus** ♦ **dzsódosinszú** ♦ **montosú**

**igaz történet** ♦ **dzsicuva** „igaz történeten alapuló film” [Dzsicuvani motozuita eiga]

**igaz ügy** ♦ **gi** „Igaz ügyért hal meg.” [Ginotameni sinu.] ♦ **taigi** „Igaz ügyért áldozta életét.” [Taigini dzsundzsita.]

**igaz vagy hamis** ♦ **sinpi** „Megvizsgáltam, hogy igaz-e vagy hamis a szóbeszéd.” [Uvaszanoi sinpi-o tasikameru.] ♦ **marubacu**

**igaz vagy nem** ♦ **dzsippi** „Megbizonyosodtam arról, hogy igaz-e a szóbeszéd vagy sem.” [Uvaszanoi dzsippi-o tasikameta.]

**igazság** ♦ **gi** ♦ **kódó** „egyetemes igazság” [Tenkano kódó] ♦ **dzsidzsi** (tény) „Elferdíti az igazságot.” [Dzsidzsi-o mageru.]

♦ **dzsi** „Az igazság az, hogy én sem értem.” [Dzsiuha, szore-va bokunimo vakaranai.]

♦ **dzsissó** ♦ **sin** (buddhista) „Az igazságot hirdeti.” [Sin-o toku.] ♦ **sindzsi** „Ez az igazság.”

[Kore-va sindzsiudeszu.] ♦ **sinszó** „Mindenfélét mondanak az emberek, de nem tudni mi az igazság.” [Iroiro uvasza-va arukeredomo, naniga sinszókakavarimaszen.]

♦ **sinri** „Ebben is van valami igazság.” [Korenimo icsimenno sinrigaaru.] ♦ **szeigi** „Ő az igazság bajnoka.”

[Kare-va szeigino mikatadeszu.] ♦ **hontó** „Nem tudni, mi az igazság.” [Hontókadóka vakaranai.]

♦ **honma** ♦ **makoto** „igaz történet” [Makotono hanasi] ◇ **az az igazság dzsi-cu va** „Az az igazság, hogy nem is vagyok orvos.”

[Dzsi-va isade-va arimaszen.] ◇ **az az**

**igazság dzsi-cu-o iuto** „Az az igazság, hogy a Földnek már annyi.” [Dzsi-cu-o iuto csikjú-va módamedeszú.] ◇ **egyetemes igazság**

**sin-tai** (buddhista) ◇ **elfogadott igazság** **kó-ri** ◇ **féligazság** **arukotonaikoto** „Féligazságokat mond.” [Arukotonaikoto-o iu.] ◇ **három a magyar igazság**

**szandomenosódzsiki** „Három a magyar igazság, még egyszer megpróbálom.” [Szandomeno sódzsikinanomé iikkaicsószenszuru.]

◇ **igaz szeigi** (igazság) „Bebizonyította az igazát.” [Szeigi-o curanuita.] ◇ **legvégső igazság** **sin-tai** (buddhista)

◇ **némi igazság** **icsiri** „Mindkét magyarázatban van némi igazság.” [Rjóhóno szecunimo icsiriaru.]

**igazság bajnoka** ♦ **szeiginomikata**

**igazságérzet** ♦ **szeigikan** „Van igazságérzete.” [Kare-va szeigikanga cujoi.] ♦ **szeiginokan-nen**

**igazság és bátorság** ♦ **gijú**

**igazság és hazugság keveredése** ♦ **kjo-dzsicukonó**

**igazság, jóság és szépség** ♦ **sinzenbi**

**igazság keresése** ♦ **kjúdó** ♦ **kudó**

**igazságkereső** ♦ **kjúdósa**

**igazság oldalán áll** ♦ **szeiginomikatadearu** „Én az igazság oldalán állok.” [Boku-va szeigino mikatadeszu.]

**igazságos** ♦ **óbun-no** „igazságos teherviselés” [Óbunno futan] ♦ **genszeina** „Igazságos tárgyalást követelt.” [Genszeina szaiban-o jókjúsita.] ♦ **genszeinaru** „igazságos elbírálás eredménye” [Genszeinaru sinszano kekka] ♦ **kó-szeina** „Igazságos intézkedést hoztak.” [Kó-szeina socsi-o sita.] ♦ **kóheina** (nem részrehajló) „Igazságos döntést hozott.” [Kóheina hankecu-o sita.] ♦ **szeitóna** „igazságos értékelés” [Szeitóna hjóka] ♦ **tekiszeina** „igazságos elosztás” [Tekiszeina haibun]

**igazságosan** ♦ **kóheini** „Igazságosan elosztottuk a tortát.” [Kéki-o kóheini vaketa.] ♦ **ze-zehihide**

**igazságos ember** ♦ **gisi**

**igazságos szigor** ♦ **genszei**

**igazságos szigorral** ♦ **genszeini**

**igazságot kutató lélek** ♦ **kjúdósini**

**igazság szerint** ♦ **hontó-va** (valójában) „Igazság szerint én nem is lehetnék klubtag.” [Hontó-va vatasi-va kurabuno kaiinninaru sikakuganai.]

**igazságszérum** ♦ **dzsihakuzai** ♦ **sódzszikini-narukuszuri**

**igazságszolgáltatás** ♦ **szaiban** (bírótság) „Igazságszolgáltatást követelt.” [Szaiban-o jókjúsita.] ♦ **sihószeido** (rendszere) „Ebben az országban rossz az igazságszolgáltatás.” [Kono kunide-va sihószeido-va totonotteinai.]

**igazságszolgáltatási szerv** ♦ **sihókikan**

**igazságszolgáltatás joga** ♦ **sihóken**

**igazságtáblázat** ♦ **sinricsihjó** (bool-algebrai)

**igazságtalan** ♦ **fukóheina** „Igazságtalan bánásmódban volt részem.” [Fukóheina acukai-o uketa.] ♦ **futóna** „Igazságtalanul hibáztatták.” [Futóna togame-o uketa.] ♦ **fubjódóna** (egylenőtlen)

**igazságtalan kritika** ♦ **móhjó**

**igazságtalannak érez** ♦ **higamu** „Igazságtalanságnak éreztem, hogy csak őt dicséri a főnököm.” [Karedake dzsósini mitomerarete higanda.]

**igazságtalannak érzés** ♦ **higami**

**igazságtalanság** ♦ **fukóhei** „Ezt igazságtalanságnak tartom.” [Kore-o fukóheini omou.]

**igazságtalan sors** ♦ **fugú** „Hiába igyekezett, igazságtalan volt vele a sors.” [Ganbattemo fugúdatta.]

**igazságtalanul** ♦ **fukóheini**

**igazságügy** ♦ **sihó** ♦ **sihókankei** „Az igazságügyben dolgozom.” [Sihókankeino sigoto-o siteiru.] ♦ **hómu**

**igazságügyi boncolás** ♦ **sihókaibó**

**igazságügyi miniszter** ♦ **hósó** ♦ **hómudai-dzsin**

**igazságügyi minisztérium** ♦ **hómusó**

**igazságügyi Minisztérium** ♦ **utaetadaszucukasza** (régí elnevezés) ♦ **utaenocukasza** (régí elnevezés) ♦ **gjóbusó** (régí elnevezés)

**igazságügyi rendszer** ♦ **sihószeido**

**igazságügy-miniszter** ♦ **hósó**

**igazságügy-minisztérium** ♦ **sihósó** (régí kifejezés)

**igaz szeretet** ♦ **dzsun-ai**

**igaz szívvel csinál** ♦ **kokoro-o komeru** „Igaz szívvel írtam a levelet.” [Kokoro-o kometa tegami-o kaíta.]

**igaz szó** ♦ **singon** (buddhizmus)

**ige** ♦ **osie** (tanítás) „Ez isten ígéje.” [Kore-va kamino osiedeszú.] ♦ **dósi** „A magyar igergozást tanulom.” [Hangarí gono dósino kacujó-o benkjósíteiru.] ♦ **ható ige kanódósi** „A mehet ható ige.” [Ikeru-va kanódósideszu.] ♦ **kezdő ige kidódósi** ♦ **ragozott ige teikeidósi** ♦ **rendhagyó ige fukiszokudósi** ♦ **segédige dzsodósi** „jövő idő segédigéje” [Mi-



raikeino dzsodósi] ◇ tárgyias ige **tađósi** ◇ tárgyatlan ige **dzsidósi**

**igealak** ◆ **dósi** ◇ jelen idejű alak **genza-ikei** ◇ jövő idejű alak **miraikei** ◇ múlt idejű alak **kakokei** „ige múlt idejű alakja” [Dó-sino kakokei]

**igeaspektus** ◆ **dósinoszó**

**ige- és japán melléknévragozással nem ragozódó önálló szavak** ◆ **taigen**

**ige- és japán melléknévragozással ragozódó önálló szavak** ◆ **jógen**

**ige hirdetése** ◆ **hadzsakensó** (a gonosz elpusztításával)

**igei bővítmény** ◆ **dósi**

**igeidő** ◆ **dzsiszei** ◆ **tenszu** ◇ jelen idő **genzaidzsiszei** (igeidő) ◇ jövő idő **miraidzsiszei** (igeidő) ◇ múlt idő **kakodzsiszei** (igeidő)

**igejelleg** ◆ **dósinokeisiki**

**igeképzés** ◆ **dósi**

**igekötő** ◆ **szettódzsi**

**igemód** ◆ **dósi** (igealak) ◆ **hó**

**igen** ◆ **aa** „Igen, most már rémlik, hogy így volt.” [Aa, szóiebaszódatta.] ◆ **amarini** (meglehetősen) „Ez az ország igen messze van.” [Kono kuni-va amarini tói.] ◆ **ieszu** „Döntsd el, hogy igen vagy nem!” [Ieszukanóka kimenaszai!] ◆ **umu** ◆ **un** „Igennel válaszolt.” [Kare-va unto ita.] ◆ **un-un** ◆ **ee** „Igen, rendben.” [Ee, daidszóbudeszu.] ◆ **ka** „igen vagy nem” [Kato hi] ◆ **sikari** „Igennel válaszolt.” [Sikarito kotaeta.] ◆ **szószó** „Igen, tudom már!” [Szószó, omoi dasita!] ◆ **hai** „Igennel válaszolt.” [Kanodzso-va haito kotaeta.] ◆ **maru** „Igent mutatott a kezével.” [Tede maru-o cukutta.]

**igencsak** ◆ **amarini** (meglehetősen) „Ez igencsak drága.” [Kore-va amarini takai.] ◆ **gun-to** „Az a gyerek igencsak megnőtt múlt év óta.” [Szono kodomo-va kjonenni kurabetegunto ókikunatta.] ◆ **kekkó** „Ez igencsak érdekes.” [Kore-va kekkóomosiroi.] ◆ **szanzan** „Igencsak küszködtem.” [Szanankurósi.] ◆ **zuibun** „Igencsak képbem vagy a választ illetően.” [Kareno rikonnucuite zuibunsitteirune.] ◆ **daibu** „A bambuszajtás igencsak megnőtt.” [Takenoko-va daibunókikunatta.] ◆ **tadata-**

**da** „Igencsak boldog vagyok.” [Tadatada uresideszu.] ◆ **johodo** „Nem csinált semmit, pedig igencsak régóta ismerte a tényeket.” [Johodomaekara kare-va kono dzsidzsicu-o sitteitanoni, taisosinakatta.]

**igenem** ◆ **tai** ◇ **cselekvő igenem nódotai** ◇ **kölcsonós igenem kógotai** ◇ **műveltető igenem siekitai** ◇ **szenvedő igenem dzsudótai** ◇ **visszaható igenem saikitai**

**igenév** ◆ **dósi** (igealak) ◇ **főnévi igenév futeisi** ◇ **határozói igenév dófukusi** ◇ **melléknévi igenév bunsi** (participium)

**igen halkan** ◆ **pianissimo**

**igen helyes** ◆ **bimokusúreina** (fiúkra mondják) „Igen helyes fiú.” [Bimokusúreina szeinen.]

**igen hosszú** ◆ **naganaga**

**igenis** ◆ **ija** „Igenis szükség van az oktatásra.” [Ija, kjóiku-va hicujóda!] ◆ **hai** „– Leléphet! – Igenis!” [¶ Szagattei] [¶ hai] ◆ **hahaa** „Igenis, értettem.” [Hahaa, kasikomarimasita.] ◆ **he** „Igenis, értettem!” [He, kasikomarimasita.] ◆ **hei** „Igenis, értettem!” [Hei, kasikomarimasita.] ◆ **rjókei** „– Örvezető, gombolkozzon be! – Igenis!” [¶ Ittóhei, botan-o tomete!] [¶ Rjókei]

**igenlés** ◆ **kóte**

**igenlő** ◆ **kóteitekina** „Igenlő választ adott.” [Kóteitekina kotae-o sita.] ◆ **haitoiu** „Igenlő választ adtam.” [Haitoiu kotae-o sita.]

**igen-nem szavazat** ◆ **szanpi** (mellette-ellene) „A megkérdezettek fele szavazott igennel, fele pedig nemmel.” [Sicumonni taisite szanpi-va hanhanni vakareta.]

**igen ritka** ◆ **kisószeinotakai** „A platina igen ritka fém.” [Puracsina-va kisószeino takai kinzokuda.]

**igen vagy nem** ◆ **kahi** (-e vagy sem) „A bank dönti el, hogy kapunk-e kölcsönt vagy sem.” [Ginkóga júsino kahi-o kimeru.]

**igen vagy sem** ◆ **kadóka** „Nem tudom, hogy lesz-e prémium vagy sem.” [Bónaszuga derukadóka vakarimaszen.]

**igény** ◆ **dzsujó** (kereslet) „Nincs igény a termékünk iránt.” [Heisano szeihinni dzsujóganai.] ◆ **nizu** „Az ügyfél igényeinek megfelelő terméket

fejlesztettünk.” [Kokjakunonizuni avaszete sóhin-o kaihasuscita.] ♦ **jókjú** „Ígény szerint változtat a terméken.” [Jókjúni ódzsite szeihin-no kairjó-o okonau.] ♦ **jókjúrjó** (igényelt mennyiség) ♦ **joku** „kis igényű ember” [Hoh-no szukunai hito] ◇ **fényigény hikarijókjúrjó** ◇ **igénybe vesz rijószuru** (használ) „Sokan veszik igénybe a vonatot.” [Densa-o rijószuru hitoga ói.] ◇ **igényt tart valamire jókjúszuru** (követel) „Ígényt tart a kártérítésre.” [Baisókin-o jókjúszuru.] ◇ **kárrendezési igény szongaibaisószeikjú** „Kárrendezési igényt nyújt be.” [Szongaibaisószeikjú-o okonau.] ◇ **kártérítési igény szongaibaisószeikjú** „Kártérítési igényt jelent be.” [Szongaibaisószeikjú-o okonau.] ◇ **katonai igény gundzsu**

### igénybe vehető ♦ rijódekiru

**igénybe vesz** ♦ **kariageru** „A hadsereg igénybe vett magántulajdonú földeket.” [Guntai-va minkaneci-o kari ageta.] ♦ **kariru** „A barátom segítségét vettem igénybe.” [Tomodacsino csikara-o karita.] ♦ **taerarenai** (megvisel) „Nagyon igénybe vett a látvány.” [Totemo taerarenai kókeidatta.] ♦ **rijószuru** (használ) „Sokan veszik igénybe a vonatot.” [Densa-o rijószuru hitoga ói.]

**igénybevétel** ♦ **órjoku** (fizikai) ♦ **csójó** (rekvirálás) ♦ **rijó** (használat) „Kerüli a közlekedési eszköz igénybevételét.” [Nori monono norijó-o szaketeiru.] ◇ **rúdirányú igénybevétel szuicsokuórjoku** (síkra merőleges)

### igénybe vétel ♦ csósú

**igényel** ♦ **kanjúszuru** (és megkap) „Hitelkártyát igényeltem.” [Kuredzsitto-kádóni kanjúsitata.] ♦ **sinszeiszuru** (kérvényez) „Segélyt igényelt.” [Hodzsokin-o sinszeisita.] ♦ **szeikjúszuru** „Ígényeld vissza a céges költségeidet!” [Cukatta keihi-va kaisani szeikjúsitekudaszai!] ♦ **hicujótoszuru** „A vezetés figyelmet igényel.” [Unten-va csúí-o hicujótoszuru.] ♦ **mósikomu** (kérvényez) „Internetszolgáltatást igényeltem.” [Intánettoszábiszu-o mósi konda.] ♦ **motomeru** „Ez a munka szaktudást igényel.” [Kono sigotoni-va ginóga motomerareteiru.] ♦ **jószuru** (szükségessé tesz) „Ez a projekt pénzt igényel.” [Konopurodzsekuto-va okane-o jószuru.] ◇ **figyelmet igénylő kiga-**

**haru** „Figyelmet igénylő munka.” [Kiga haru sigotodeszu.]

### igényelt mennyiség ♦ jókjúrjó

**igényes** ♦ **kodavarigaaru** „Ígényes hely.” [Kodavarinoaru omisze.] ♦ **kodavaru** „Nem vagyok igényes a mobiltelefonokra, bármelyik megteszi.” [Kodavaranaiakaradono keitaiden-vademoi.]

**igényesen** ♦ **kodavatte** „Ígényesen öltözködik.” [Kanodzso-va kodavatta fukuszó-o szuru.]

### igényesség ♦ kodavari

### igényjogosult ♦ hikitorite

**igénylés** ♦ **mósikomi** „Összegyűjtöttem a hitel-igényléshez szükséges iratokat.” [Rón-no mósi komini hicujóna sorui-o matometa.] ♦ **jókjú**

**igénylő** ♦ **mósikomisa** „A szolgáltatást igénylők az alábbiak lehetnek.” [Szábiszuno rijómósikomisa-va ikano katani kagirimaszu.]

**igény szerint** ♦ **kibóniódzsite** „Ígény szerint módosítható a terv.” [Kibóni ódzsite keikaku-va henkókanódeszu.]

### igény szerinti szoptatás ♦ dzsircuhonjú

**igénytelen** ♦ **kodavaranoi** „Ígénytelen életel.” [Kodavaranoi iki kata-o siteiru.] ♦ **kodavarinonai** „Ígénytelen ember.” [Kodavarinonai otokoda.] ♦ **mutoncsakuna** „Ígénytelen az öltözködése.” [Kare-va jófukuni mutoncsakudearu.] ◇ **mutoncsakuna** „öltözködésére igénytelen ember” [Fukuszóni mutoncsakuna hito] ♦ **mujokuna**

### igénytelen bohózat ♦ dotabatakigeki

### igénytelen küllemű ♦ fúszaigaagaranoi

### igénytelenség ♦ mujoku

### igénytelenül ♦ kodavarinaku

**igényt tartó** ♦ **hikitorite** „Senki sem tartott igényt az elveszett holmira.” [Isicubucuno hikitorite-va inakatta.] ♦ **hikitorinin**

**igényt tart valamire** ♦ **jókjúszuru** (követel) „Ígényt tart a kártérítésre.” [Baisókin-o jókjúszuru.]

**ígér** ♦ **nariszódearu** (lesz belőle) „Ez a film jó szórakozást ígér.” [Kono eiga-va ii gorakuninariszódeszu.] ♦ **ne-o cukeru** (árat mond)

„Annak a vevőnek adom, aki a legtöbbet ígéri.”  
[Icsibantakai ne-o cuketa kai teni urucumori.]  
♦ **jakuszokuszuru** „Ígérte, hogy eljön még hozzánk.” [Mata kuruto jakuszokusimasita.]  
◇ **biztosra ígér kakujakuszuru** „Ezt nem tudom biztosra ígérni.” [Szore-va kakujakudekimaszen.] ◇ **ráígér curiageru** „Az árverésen az egyik vevő ráígért 1000 jent a kép árára.” [Ókusonde kai te-va eno nedan-o szenen curi ageta.]

**igeragozás** ♦ **kacujó** ♦ **dósinokacujó** ◇ **négyszögletes igeragozás jodankacujó**

**ígéret** ♦ **gime** ♦ **jakuszoku** „Megtartotta az ígértét.” [Jakuszoku-o mamotta.] ♦ **jakuszokugoto** ◇ **hivatalos ígéret kójaku** ◇ **kampányígéret kójaku** (hivatalos ígéret) ◇ **szóbeli ígéret kójaku** ◇ **szóbeli ígéret kucsijakuszoku** ◇ **titkos ígéret micujaku** ◇ **üres ígéret karategata** „Ígérte üresnek bizonyult.” [Karenó kójaku-va karategatani ovatta.] ◇ **választási ígéret manifeszuto** „A párt a választási ígértében leírta, hogy adót fognak csökkenteni.” [Szeitó-va genzei-o manifeszuto ni kaita.] ◇ **választási ígéret kójaku** ◇ **választási ígéret szenkjokójaku**

**ígértéhez híven** ♦ **jakuszokudóri** „Ígértémhez híven, megadtam a kölcsönt.” [Jakuszokudóri okane-o kaesita.]

**ígéretes** ♦ **sokubószubeki** „Ígéretes fiatalember.” [Sokubószubeki szeinenda.] ♦ **tanomosii** „Ígéretes új dolgozó” [Tanomosii sinnjúsa-in] ♦ **nozominoaru** „Ígéretes gyógymód” [Nozominoaru csirjódó] ♦ **mikominoaru** „Ez a gyógymód ígéretes.” [Kore-va mikominoaru csirjódó.] ♦ **júbóna** „Találtam egy ígéretes befektetést.” [Júbóna tószizaki-o micuketa.] ♦ **jójótaru** „ígéretes jövő” [Jójótaru mirai]

**ígéretes ember** ♦ **szeicsókabu** „Ígéretes fiatal” [Vakamonoszeicsókabu]

**ígéretesen** ♦ **jójó**

**ígéretes fiatal író** ♦ **sinsinbunsi**

**ígéretes jövő** ♦ **zentojúbó** ♦ **zentojójó** „Ígéretes jövő áll előtted.” [Anatano mirai-va zentojójóto hirogatteiru.]

**ígéretes jövő előtt áll** ♦ **sórai-o sokubószareru** „Ez a diák ígéretes jövő előtt áll.” [Kono gakuszei-va sórai-o sokubószareteiru.] ♦

**zentojúbóna** „Ígéretes jövő előtt álló fiatal.” [Zentojúbóna vakamonodeszu.]

**ígéretes jövő előtt álló** ♦ **sórajúbóna** ♦ **zentojúino** „ígéretes jövő előtt álló fiatal” [Zentojúino vakamono]

**ígéretes jövőjű** ♦ **szuetanomossii** „Ígéretes jövőjű fiatalember” [Szetanomossii szeinen]

**ígéretesség** ♦ **midokoro** „Ígéretes fiatalember.” [Midokoronoaru szeinenda.] ♦ **júi** „ígéretes munkaerő” [Júino dzszinzi] ♦ **júbó**

**ígéretet kap** ♦ **gencsi-o toru** (ígéretet kér)

**ígéretet tesz** ♦ **gencsi-o ataeru** ♦ **jakuszoku-o torikimeru** „Ígéretet tettek, hogy megkeresik egymást.” [Renrakuszuru jakuszoku-o tori kimeta.]

**ígéretet tesznek egymásnak** ♦ **jakuszoku-o torikavaszu** „Ígéretet tettek egymásnak.” [Karera-va jakuszoku-o tori kavasita.]

**ígéretszegés** ♦ **hajaku** ♦ **jakuszokunofurikó**

**ígérget** ♦ **jaszúkeaiszuru** (könnyen) „Nem akarok könnyen ígérgetni.” [Jaszúke aisitakunai.]

**ígérkezés** ♦ **szaiszaki** (előjel) „Jónak ígérkező módon kezdett.” [Szaiszakinó joiszutáto-o kitta.]

**ígérkezik** ♦ **szódearu** „Ez a film érdekesnek ígérkezik.” [Kono eiga-va omosiroszóda.] ◇ **ígérkezés szaiszaki** (előjel) „Jónak ígérkező módon kezdett.” [Szaiszakinó joiszutáto-o kitta.]

**igeszemlélet** ♦ **dósinoszó**

**ígészó** ♦ **adappoi** ♦ **iroketappurino** „ígészó tekintet” [Iroketappurino mecuki] ♦ **cujanoaru** „ígészó hang” [Cujanoaru koe] ♦ **namameita** ♦ **mivakutekina** „ígészó mosoly” [Mivakutekina hohoemi]

**ígészően** ♦ **namameite**

**ígészó mosoly** ♦ **ensó**

**ígészó pillantás** ♦ **irome** „Ígészó pillantással próbálta magára vonni a férfi figyelmét.” [Irome-o cukatte otokono ki-o hikótosita.] ♦ **súha** (nő, régies) „A nő ígészó pillantást vetett a férfire.” [Dzsoszei-va dzsanzsini súha-o okutta.] ♦ **nagasime** „A nő ígészó pillantást vetett

rám.” [Kanodzso-va vatasini nagasi me-o okuta.]

**ignorál** ♦ **musiszuru** (semmibevesz) „Ignorál-tam a figyelmeztetést.” [Keikoku-o musisita.]

**ignorálás** ♦ **szurú** ♦ **musi** (semmibevétel)

**ignoratizmus** ♦ **mómaisugi**

**iguanodon** ♦ **kinrjú**

**így** ♦ **kakusite** „Így végül megnősültem.” [Kakusite kekkonnitadori cukimasita.] ♦ **kakute** „Így aztán megnősültem.” [Kakute kekkonszurukotoninata.] ♦ **kó** „Csináld így!” [Kósitekudaszai.] ♦ **kóiu fúni** (ily módon) „Ezt az üveget nem lehet így kinyitni.” [Kono bin-va kóiu fúni akanai.] ♦ **kósíte** „Így telt el egy év.” [Kósíte icsinengatatta.] ♦ **kójatte** „Nézd, így gyorsabban megy!” [Mite, kójattemotto hajaku dekuru.] ♦ **konocsósíde** (így) „Csak így tovább!” [Kono csósíde ganbattekudaszai.] ♦ **kon-nafúni** „Így lehet játszani ezzel a játékkal.” [Konoomocsadekon-na fúni aszobemaszu.] ♦ **sikasite** ♦ **szósítara** (ily módon) „Dolgozunk keményen! Így majd elismernek.” [Ganbatte hatarakó.Szósítara mitomerareru.] ♦ **szósíte** „Így terjedt el a szokás.” [Szósíte sükanga hirogattekita.] ♦ **szószureba** „Így minden rendeződik majd.” [Szószureba bandzsikaikecuda.] ♦ **szorede** (ezért) „Később jött, így neki nem jutott étel.” [Oszoku kite, szorede kareno gohan-va nakunatteita.] ♦ **node** (ezért) „Nekem volt jogosítványom, így én vezettem.” [Vatasi-va menkjósó-o motteitainode unten-o makaszareta.] ♦ **valahogy így kóiu guaini** „Valahogy így kell ezt csinálni.” [Kóiu guainijarebainodeszu.]

**így, ahogy van** ♦ **konomama** „Ha minden így marad, ahogy van, elpusztul ez az ország.” [Konomamadatokono kuni-va horobiru.]

**így aztán** ♦ **deszukara** „Sokat költekeztek. Így aztán nem is gyűlik a pénz.” [Kare-va róhikadeszu.Deszukara okane-va zenzentamarimaszen.]

**igyekez** ♦ **ganbari** „Nem elég benne az igyekezet.” [Kare-va ganbariga tarinai.] ♦ **ganbarukoto** ♦ **kentó** „Megdicsérte az igyekezetét.” [Kentó-o tataeta.] ♦ **kentóburi** „Bámulatos ennek a diáknak az igyekezete!” [Kono gakszeino kentóburi-va migotodeszu!] ♦ **ken-**

**mei** ♦ **kokorogake** ♦ **szeirei** ♦ **cutome** „A szülőnek igyekeznie kell a gyereket boldoggá tenni.” [Kodomo-o siavaszeniszuruno-va ojano cutome.] ♦ **dorjoku** „Lankadatlan igyekezettel haladt a célja felé.” [Mokuhjótaszszzei-e dzsimicsina dorjoku-o kaszaneta.] ♦ **haszszuru** ♦ **fusin** ♦ **fáradhatatlan igyekezet kentó** „Fáradhatatlan igyekezete ellenére megbukott.” [Kentómunasiku fugókakudatta.]

**igyekezettel** ♦ **eii** ♦ **kenmeini** „Igyekezettel úsztam.” [Kenmeini ojoida.] ♦ **nagy igyekezettel jakkininate** „Nagy igyekezettel cáfolta a pletykát.” [Jakkininate uvasza-o hiteisita.]

**igyekezik** ♦ **iszogu** „Igyekezett, hogy elérje a vonatot.” [Densani okurenaitame iszoida.] ♦ **ganbaru** „Igyekezni fogok, hogy megszerezem az aranyérmét!” [Kinmedaru-o measite ganbarimaszu!] ♦ **szeireiszuru** „Igyekszik a munkájában.” [Sigotoni szeireiszuru.] ♦ **fusinszuru** „Igyekezett, hogy ne mérgesedjen el a viszonyuk.” [Kankeiakka-o szakejóto fusinsita.] ♦ **funreisuru** „Igyekezett elérni a célját.” [Mokuhjó-o taszszeiszurutameni funreisita.]

**igyekezve** ♦ **cutomete** „Igyekeztem megőrizni a hidegvéremet.” [Cutomete reiszeinisiteita.]

**igyekszik** ♦ **iszogu** (siet) „Igyekez, mert elkésünk!” [Oszokunarukara iszoida!] ♦ **ganbaru** (igyekezik) „Igyekszik a sportban.” [Szupócu-de ganbatteiru.] ♦ **kokorogakeru** „Igyekezett jó apa lenni.” [Ii csicsininarujóni kokorogaketa.] ♦ **kotonisiteiru** „Igyekszem pontos időben hazamenni a munkahelyemről.” [Kaisakara teidzside kaerukotonisiteiru.] ♦ **szei-o daszu** ♦ **cutomeru** „Igyekezett vidámnak látszani.” [Akaruku mierujóni cutometeta.] ♦ **dorjokuszuru** „Igyekezett nem pazarolni.” [Mudazukaisinajóni dorjokusita.] ♦ **haszszuruszuru** „Igyekszik, hogy növelje a teljesítményét.” [Eigjószeiszeki-o agerutamanihaszszuruszuru.] ♦ **funtószuru** „Igyekszem, hogy határidőre befejezzem azt a rengeteg munkát.” [Jamahodono sigoto-o kigenmadeni mani avaszerujóni funtósitemaszuru.]

**igyekvő** ♦ **ganbarija** „Ez a sportoló igyekvő.” [Kono szensu-va ganbari jada.]

**igyekvő ember** ♦ **dorjokuka**

**így és így** ♦ **kókó** „Csináld így és így, hogy segítyt kapj!” [Dzsoszeikin-o ukerujónikókósina-szai.]

**így hagyva** ♦ **szonomama** „Tedd be a hűtőbe, mert ha így hagyod megromlik!” [Szonomam-adato kuszarukara reizókoni irete!]

**így hát** ♦ **szokode** „Nem találtam az árut, így hát megkérdeztem tartanak-e egyáltalán ilyet.” [Motometa sóhin-va miataranakatta.Szokode tori acukatteiruka kiitemita.]

**így is** ♦ **szoredemo** (még így is) „Így is jó lesz?” [Szoredemoii?]

**így is, úgy is** ♦ **izurenisitemo** „Felesleges küzdeni, hisz így is, úgy is veszíteni fogunk.” [Izurenisitemo makerunodakara, tatakau imi-va nai.] ♦ **izureniszajo** (úgyis) „Így is, úgy is ki kell már mosni ezt a nadrágot.” [Izureniszajokozubon-o aravanakerebanaranakatta.] ♦ **dósze** „Tehettem volna bármit, így is, úgy is ez volt a sorsom.” [Nani-o sitemodószekónaru unmeidatta.] ♦ **docscsimicsi** „Így is, úgy is kikapunk.” [Docscsimicsi makerujo.]

**így jártam** ♦ **konozamada** „A nagy befektetés ellenére, így jártam.” [Kógaku-o tódzsitanonikonozamada.]

**így már értem** ♦ **szóivarerebaszóda** ♦ **naruhodo** „Így már értem!” [Naruhodone!]

**így már világos** ♦ **szóivarerebaszóda** „Nem vettem észre, de így már világos.” [Kigacukana-kattakedo, szó ivarerebaszóda.]

**így ni** ♦ **hora** „Így ni! Kész van.” [Hóra!Dekitajo!]

**így tesz** ♦ **szószuru** „Azt mondták, hogy sok vizet kell innom. Így fogok tenni.” [Szuibun-o takuszan torujóni ivaretanodeszószuru.]

**így-úgy** ♦ **dókó** ♦ **dónokóno**

**így vagy úgy** ♦ **nari** „A tönkretett nyakláncot vagy javítsd meg, vagy kártalaníts!” [Kovasitanekkureszu-o naoszunari bensószurunariste kudaszai.] ♦ **magarinarinimo** „Így vagy úgy elvégeztem az iskolát.” [Magarinarinimo gakkó-o deta.] ♦ **jokareasikare** (ki tudja, milyen irányba) „Az atomkor eljövételével, így vagy úgy, de megváltozott a világ.” [Gensirjokuno tóraide, jokare asikare szekaiga kavattadesó.]

**így van** ♦ **szóiuokotodearu** „Röviden mondvá, ez bizony így van.” [Hajakuiepo, szóiuokotone.] ♦ **szóiuvakedearu** „Így van.” [Szóiu vakeda.]

**ihaj-csuhaj** ♦ **tanosii** „Ihaj-csuhaj, sease halunk meg!” [Tanosii!]

**iható** ♦ **in-jó** „Ez a víz nem iható.” [Kono mizu-va in-jóni tekiszanai.] ♦ **nomu** „iható joghurt” [Nomujóguruto]

**ihlet** ♦ **inszupirésón** (sugallat) ♦ **sikjó** „Shakespeare-t olvasva engem is megszállt az ihlet.” [Seikuszupia-o jondeite sikjóga vaita.] ♦ **sidzsó** ♦ **szózótekesigeki** „Az író utazni ment, hogy ihletet merítsen.” [Szakka-va szózótekesigeki-o motomete tabi-o sita.] ♦ **hirameki** „A látványtól ihletet kaptam a zeneszerzéshez.” [Kono kesiki-o mite szakkjokunohirameki-o eta.] ♦ **költői ihlet utagokoro** (tanka) „A szép tájból merített költői ihletet.” [Kireina kesikini utagokoro-oszoszorareta.] ♦ **megszállja az ihlet sidzsógavaku** „Amikor megláttam a szép természetet, megszállt az ihlet.” [Ucukusii sizen-o miteitara, sidzsóga vaitekita.] ♦ **zenei ihlet kjokuszó** „A Duna folyásából merítette zenei ihletét.” [Donau gavano nagarekara kjokuszó-o eta.]

**ihletettség** ♦ **kannó**

**ij** ♦ **majumi** ♦ **jumi** „Nyilat tettem az íjamra.” [Jumini ja-o cugaeta.] ♦ **íjazik jumi-o hiku** „Régóta nem íjaztam.” [Hiszasiburini jumi-o hiita.] ♦ **megfeszíti az íját jumi-o hiku** ♦ **nyugati íj jókjú**

**íjász** ♦ **ite** ♦ **kjúdzsucuka**

**íjászat** ♦ **ácséri** ♦ **kjúdzsucu** ♦ **jumi** „Íjászatot tanultam.” [Jumi-o naratta.] ♦ **japán íjászat kjúdó** ♦ **nyugati íjászat jókjú**

**íjászat és lovaglás** ♦ **kjúba**

**íjászati lőtér** ♦ **jaba**

**íjászverseny** ♦ **kjúdzsucunosiai**

**íjat használ** ♦ **jumi-o cukau**

**íjazik** ♦ **jumi-o hiku** „Régóta nem íjaztam.” [Hiszasiburini jumi-o hiita.]

**ijed** ♦ **kigadótenszuru** (megijed) ♦ **kovagaru** (fél) ♦ **bikkuriszuru** (megijed) „Sápadra ijedtem.” [Aozameruhodobikkurisita.] ♦ **meg-**

**íjed kovagaru** (fél) „A feleségem egy kis bogártól is megijed.” [Cuma-va csiiszai musimo kovagaru.]

**íjedős** ♦ **kovagari** ♦ **monoodzsizuru** „A kislány nem volt íjedős.” [On-nano ko-va monoodzsisinakatta.]

**íjedősség** ♦ **monoodzsi**

**íjedt** ♦ **oszorosii** „Íjedt arcot vágott.” [Oszorosii kao-o sita.] ♦ **odoroita** (meglepődött) ♦ **obieta** „Íjedt arcot vágott.” [Obieta kao-o sita.] ♦ **gjottosita** (rémült) „íjedt arc” [Gjottosita kao] ♦ **torimidasita** (zaklatott)

**íjedten** ♦ **odoroite** „Nagy robbanás hallatszott, ezért íjedtem megmeredtem.” [Ókina bakuha-cuongasitanode odorote ugokenakatta.] ♦ **obieta** (rettegve) ♦ **gjottosite** „Íjedten megálltam.” [Gjottosite taci domatta.]

**íjedtség** ♦ **kinodóten** „Elmúlt az íjedtsége.” [Kino dótenga oszamatta.] ♦ **sokku** „A bal esetben az íjedtségen kívül nem esett baja.” [Dzsikodesokku-o uketaga, budzsidatta.]

**íj és ló** ♦ **kjúba**

**íj és nyíl** ♦ **jumija**

**íjeszt** ♦ **odokaszu** „A macskára íjesztettem.” [Neko-o odokasita.] ♦ **odorokaszu** (megíjeszt) „Ne íjesztgess!” [Odorokaszanaide!]

**íjesztés** ♦ **odosi** (fenyegetés)

**íjesztget** ♦ **bikkuriszaszeru** „Ne íjesztgess!” [Bikkuriszaszenaide!]

**íjesztő** ♦ **oszorosii** „vadállat íjesztő alakja” [Jadsúno oszorosii szugata] ♦ **kovai** „Az elkövetőnek íjesztő arca volt.” [Han-nin-va kovai kao-o siteita.] ♦ **szugominoaru** „íjesztő tekintet” [Szugominoaru me] ♦ **tadanaranu** „Íjesztő arckifejezéssel rontott rám az ellenfelem.” [Teki-va tadanaranu hjódzsóde szematte-kita.]

**íjesztő arc** ♦ **kovamote** „íjesztő arcú gengszter” [Kovamotenocsinpira]

**íjesztően** ♦ **kovaihodo** „Íjesztően magas az államadósság.” [Kokuszai-va kovaihodo fueteiru.] ♦ **bikkuriszuruhodo** „Íjesztően megöregedett.” [Bikkuriszuruhodo tosi-o totta.]

**íjhúr** ♦ **juzuru** ♦ **jumizuru** „A túlfeszített íj húrja elpattant.” [Jumi-o hiki szugite jumizuruga kireta.]

**íjkészítő** ♦ **jumisi**

**íj szarva** ♦ **jumihazu**

**ik** ♦ **daime** „A vállalat negyedik igazgatóját kapta.” [Kaisano jondaimeno sacsóga súninsita.]

**ikarusz** ♦ **ikaroszu** ♦ **ikaroszu**

**ikebana** ♦ **ikebana** ♦ **kadó** ♦ **szeika**

**ikebana mestere** ♦ **kadóka**

**ikebana túpárna** ♦ **kenzan**

**iker** ♦ **szószeidzsi** ♦ **cuin** ♦ **futago** (ikerpár) „Az ikertestvére is ugyanabba az iskolába jár.” [Futagono kjódaimo onadzi gakkóni kajotte-iru.] ♦ **egypetéjű ikrek** **icsiranszeiszószeidzsi** ♦ **hármásikrek** **micugo** „Hármásikrei születtek.” [Kanodzsoni micu goga umareta.] ♦ **hatos ikrek** **micugo** ♦ **kétpetéjű ikrek** **niranszeiszószeidzsi** ♦ **négyes ikrek** **jocugo** ♦ **ötös ikrek** **icucugo** ♦ **sziámi ikrek** **kecugószeidzsi**

**ikerfém** ♦ **baimetaru**

**ikerház** ♦ **nikencuzukinoie** ♦ **nizetaidszú-taku**

**ikerion** ♦ **szószeiion**

**ikerkaszat** ♦ **szókenka**

**ikerkutatás** ♦ **szószeidzsikenkjú**

**ikerlencsés fényképezőgép** ♦ **niganrefukamera**

**ikerpár** ♦ **szószeidzsi** ♦ **futago** ♦ **futagodosi**

**ikerparadoxon** ♦ **urasimakóka**

**ikerprim** ♦ **futagoszoszú**

**ikerszelvényesek** ♦ **jaszudekó** (Diplopoda)

**ikerszó** ♦ **dzsógo** (szóismétléssel képzett)

**ikertelefon** ♦ **kjódódenva**

**ikerterhesség** ♦ **szótai**

**ikertermék** ♦ **kecugószeisanbucu**

**ikertestvér** ♦ **futagonokjódai** „Ők ikertestvérek.” [Karera-va futagono kjódaideszu.]

**ikertőzsű fenyő** ♦ **aioinomacu**

**ikervonalas telefon** ♦ **kjódókanjúdenva**

**Iki-sziget** ♦ **ikinosima**

**ikon** ♦ **ikon** „A templomban sok ikon volt.” [Kjókainitakuszan-ikongaatta.] ♦ **zuzó** ♦ **szeizó**

**ikonikus** ♦ **aikonikkuna** „Ennek a terméknek ikonikus a formatervezése.” [Kono szeihin-va aikonikkunadezain-o mocu.] ♦ **daihjósuzu** (reprezentatív) „Ez az ember a japán politika ikonikus alakja.” [Kare-va nihon-o daihjósuzu szeidzsikadeszu.] ♦ **tokucsótekina** (jellegzetes)

**ikonikus alkotás** ♦ **daihjósazaku** „Ez a film Magyarország ikonikus alkotása.” [Kono eiga-va hangarino daihjósazakudeszu.]

**ikonikus emlékezet** ♦ **aikonikkumemori**

**ikonográfia** ♦ **zuzógaku**

**ikonográfus** ♦ **zuzógakusa**

**ikonológia** ♦ **zuzógaku** ♦ **szeizógaku**

**ikonológus** ♦ **zuzógakusa** ♦ **szeizógakusa**

**ikozaéder** ♦ **nidzsúmentai**

**ikra** ♦ **gjoran** (halikra) ♦ **ko** „ikrás hal” [Ko-o motta szakana] ♦ **tamago** „Ikrát rakott a hal.” [Szakana-va tamago-o unda.]

**ikrákat tartalmazó** ♦ **komocsino** „ikrákat tartalmazó hal” [Komocsino szakana]

**ikrakó** ♦ **gjoranszeiki** (oolit)

**ikrával szaporodás** ♦ **ranszei**

**ikrával szaporodó** ♦ **ranszeino** „A hal ikrával szaporodik.” [Szakana-va ranszeideszu.]

**ikrek** ♦ **futago**

**lkrek** ♦ **futagoza** (csillagkép)

**iksz** ♦ **ekkuszu** ♦ **ekkuszunodzsi**

**iktat** ♦ **ireru** (betesz) „Egy másik várost is a látogatásaim közé iktattam.” [Hómonszaikinimó hitocuno macsi-o ireta.] ♦ **kicsósuzu** „Iktattam a mai bevételt.” [Kjóno uri age-o kicsósita.] ♦ **szadameru** (törvénybe) „A tilalmat törvénybe iktatták.” [Hóricude kinsi-o szadame-ta.] ♦ **dzsurisuzu** (átvesz és feldogoz) „A kerületi önkormányzat iktatta a házassági bejelentést.” [Kujakuso-va kon-intodoke-o dzsurisita.] ♦ **szónjúsuzu** (közbeiktat) „Egy ellenállást iktatott az áramkörbe.” [Kaironi teikóki-o szónjúsita.] ♦ **tórokuszuru** (regisztrál) „Az ügyintéző iktatta a kérvényt.” [Tantósa-va mósikomisio-o tórokusita.] ♦ **todzsikomu**

(befűz) „A titkár egy mappába iktatta az iratokat.” [Hiso-va sorui-o fairunitodzsi konda.] ♦ **haszamu** (közé szorít) „Az órák közé tizenöt perces szünetet iktattam.” [Dzsugjóno aidani dzsugofunno kjúkei-o haszanda.] ♦ **hivatalába iktat súninszaszeru** „A nagykövetet hivatalába iktatták.” [Taisiga súninsita.]

**iktatás** ♦ **kicsó** ♦ **dzsuri** ♦ **tóki**

**iktatási bizonylat** ♦ **dzsurisómeiso**

**iktatókönyv** ♦ **tókibo**

**iktatószám** ♦ **dzsuribangó** ♦ **tórokubangó**

**ileitisz** ♦ **kaicsóen** (csípőbélgyulladás)

**ileosztóma** ♦ **ireosztóma**

**ileum** ♦ **kaicsó** (csípőbél)

**illan** ♦ **kihacuszuru** (párolg) „A folyadék a levegőbe illant.” [Ekitai-va kihacusita.]

**illat** ♦ **ka** „tömjénillat” [Okóno ka] ♦ **kaori** „virág illata” [Ohanano kaori] ♦ **nioi** „virág illata” [Hanano nioi] ♦ **hátrahagyott illat nokoriga** „nő hátrahagyott kölniillata” [Kano-dzsoga szatta atono kószuino nokori ga] ♦ **pézsmailat dzsakónionioi** ♦ **rózsailat baranonioi** ♦ **virágillat hananonioi**

**illatanyag** ♦ **kórjó**

**illatáról megkülönböztet** ♦ **kagivakeru** „Az illatukról meg tudom különböztetni a virágokat.” [Hana-o kagi vakerukotoga dekuru.]

**illata van** ♦ **nioigaszu** „Ennek a kölninek rózsai illata van.” [Kono kószui-va barano nioigaszu.] ♦ **niou** „Ennek a virágnak nincs illata.” [Kono hana-va niovanai.]

**illatgyertya** ♦ **aroma-kjandoru**

**illatmentes** ♦ **mukórjóno** „illatmentes mosószert” [Mukórjóno szenzai]

**illatmirigy** ♦ **nioibukuro**

**illatos** ♦ **kaguvasii** ♦ **kanbasii** ♦ **kunzuru** ♦ **kóbasii** „Illatos kávé.” [Kóbasii-kóhino kaori.] ♦ **fukuikutaru** ♦ **hódzsun-na**

**illatos arcvíz** ♦ **ódekoron** ♦ **koron**

**illatos bazsarózsa** ♦ **sakujaku** (Paeonia lactiflora)

**illatos boroszlán** ♦ **dzsincsóge** (Daphne odora)

**illatosít** ♦ **niovaszu** ♦ **niovaszeru** „A virág kellemesen illatosította a levegőt.” [Hana-va kúki-o amaku niovaszeta.]

**illatosító** ♦ **dassúszupuré** (spray) ♦ **hókózai**

**illatosító spray** ♦ **sósúszupuré**

**illatosított** ♦ **kórjóirino** „illatosított szappan” [Kórjóirino szekken]

**illatos macskamenta** ♦ **inuhakka** (Nepeta cataria)

**illatos olaj** ♦ **kóju**

**illatos olajfa** ♦ **mokuszei** (Osmanthus fragrans)

**illatos sárgadinnye** ♦ **maszukumeron**

**illatos tündérfa** ♦ **róbai** (Chimonanthus praecox)

**illatot áraszt** ♦ **niovaszeru** „A nő kölniillatot árasztott.” [Kanodzso-va kószui-o niovaszete-ita.]

**illatozik** ♦ **kaoru** „A kertben illatoztak a virágok.” [Nivade hanaga kaotteita.] ♦ **kundzsi-ru** ♦ **fukuikutosuru** „A virág illatozik.” [Hana-va fukuikutosita kaori-o hanacu.] ♦ **puntoszuru** „A kávé illatozott.” [Kóhino kaorigapuntosita.] ♦ **punpun niou** „A kölni illatozott.” [Kószui-va punpun niotteita.]

**illatozó muskátli** ♦ **nioitendzsikuaoi** (Pelargonium graveolens)

**illatozva** ♦ **fukuiku**

**illatszer** ♦ **kószui** „Ez a bolt illatszereket árul.” [Kono misze-va kószuinado-o utteimaszu.]

**illatszerbolt** ♦ **kószuinoszenmonten**

**illatszeres zacskó** ♦ **nioibukuro**

**illedelmes** ♦ **orimetadasii** ♦ **reigitadasii** „illedelmes köszönés” [Reigitadasii aiszacu]

**illedelmesen** ♦ **reigitadasiku** „illedelmesen köszönt.” [Kare-va reigitadasiku aiszacu-o sita.]

**illedelmesség** ♦ **tasinami** „Alapvető illedelmesség köszönni az ismerősöknek.” [Siri ainiattara aiszacu-o szuruno-va kihontekina tasinamideszu.]

**illedelmes viselkedés** ♦ **igi**

**illegális** ♦ **ihóna** „Illegális módszereket alkalmazott.” [Ihóna sudan-o totta.] ♦ **higóhóna** „Illegális tevékenységet folytatott.” [Higóhóna kacudó-o sita.] ♦ **jami** „illegális tevékenység” [Jamikói] ◇ **illegalitás fuhó** (törvénytelen-ség) „illegális munka” [Fuhóródó]

**illegális abortusz** ♦ **dataizai**

**illegális adomány** ♦ **jamikenkin**

**illegálisan** ♦ **ihóni** ♦ **fuhóni** „Illegálisan lépte át a határt.” [Fuhóni ekkjósita.]

**illegálisan kidobott kerékpár** ♦ **hócsidzsi-tensa**

**illegális behatolás** ♦ **fuszeisinnjú** ♦ **fuhó-sinnjú**

**illegális behatoló** ♦ **fuszeisinnjúsa**

**illegális beutazás** ♦ **fuhónjúkoku** ♦ **micunjúkoku**

**illegális beutazó** ♦ **fuhónjúkokusa**

**illegális bevándorlás** ♦ **fuhónjúkoku**

**illegális bevándorló** ♦ **fuhóimin**

**illegális csatornákon értékesítés** ♦ **joko-nagasi**

**illegális dömping** ♦ **futórenbai**

**illegális elfoglalás** ♦ **fuhószenkjo**

**illegális építkezés** ♦ **fuhókencsiku**

**illegális határátlépő** ♦ **micunjúkokusa**

**illegális kábítószer-használat** ♦ **majakunoran-jó**

**illegális kartell** ♦ **jamikaruteru**

**illegális kaszinó** ♦ **jamikadzsinó**

**illegális kisajátítás** ♦ **fuhószen-jú**

**illegális kiutazás** ♦ **fuhósukkoku**

**illegális másolat** ♦ **fuszeikopí**

**illegális migráns** ♦ **micunjúkokusa**

**illegális országelhagyás** ♦ **micusukkoku**

**illegális otthagadás** ♦ **fuhóiki**

**illegális összejövétel** ♦ **fuhósúkai**

**illegális pénz** ♦ **jamikin**

**illegálisság tesz** ♦ **higóhókaszuru** „Ezt a gyógyszert illegálisság tették.” [Kono kuszuri-va higóhókaszareta.]

**illegális tartózkodás** ♦ **fuhótaizai**



- illegális tevékenységet folytat** ♦ **jamosigoto-o szuru** „Illegális drogcsempészettel foglalkozott.” [Hakobi jano jamino sigoto-o siteita.]
- illegális utas** ♦ **mikkósa**
- illegális ügy** ♦ **szukjandaru** (botrányos ügy)
- illegális ügylet** ♦ **jamitorihiki**
- illegális szemétkerakás** ♦ **fuhótóki**
- illegális munkát végez** ♦ **higóhó** ♦ **fuhó** (törvénytelen) „illegális munka” [Fuhóródó] ◇ **illegálisba vonul** **higóhóninaru** „A kommunista párt illegálisba vonult.” [Kjósantó-va higóhóninatta.]
- illegálisba vonul** ♦ **csikanimoguru** „A demokratikus mozgalom illegálisba vonult.” [Minsuka undó-va csikani mogutta.] ♦ **higóhóninaru** „A kommunista párt illegálisba vonult.” [Kjósantó-va higóhóninatta.]
- illegitim** ♦ **apiruszuru** (tetszeleg) „A feleség illette magát a férje előtt az új ruhájában.” [Cuma-va atarasiidoeszude dzsibunno szugata-o ottoniapirusita.] ♦ **kunekuneszaszeru** (tekerget) „A nő a tükör előtt illette a derekát.” [Kanodzso-va kagamino maede kosi-o kunekuneszaszeta.] ♦ **pózu-o toru**
- illegitim magat** ♦ **kakkó-o cukeru** (pózol) „A modell illette magát.” [Moderu -va kakkó-o cukete aruiteita.] ◇ **illegitim apiruszuru** (tetszeleg) „A feleség illette magát a férje előtt az új ruhájában.” [Cuma-va atarasiidoeszude dzsibunno szugata-o ottoniapirusita.]
- illegitim** ♦ **kihacuszecujoi** (erősen illegitim)
- illegitimitás** ♦ **kihacuszeci**
- illegitim** ♦ **sicuke** (jóneveltség) ♦ **rei** „Nem ismeri az illemt.” [Kare-va rei-o siranai.] ♦ **reigi** ♦ **reiszecu**
- illegitim** ♦ **otearai** ♦ **szenmendzso** ♦ **csó-zuba** ♦ **toiretto** ♦ **fudzso** ♦ **reszuto-rúmu** ◇ **nyilvános illegitim kósúbendzso**
- illegitim szabály** ♦ **gjógiszahó** ♦ **szahó** „Megtanulja a teavás illegitim szabályait.” [Ocsano szahó-o minicukeru.]
- illegitim** ♦ **dótókuka**
- illegitim tudás** ♦ **sicuke** (jóneveltség)
- illegitim tudó** ♦ **rei-o siru** „illegitim ember” [Rei-o sitteiru hito]
- illegitim** ♦ **fuszavasii** „Az interjúra illegitim öltönyben menni.” [Menszecuni-va szúcu-o kiru-noga fuszavasii.]
- illegitim** ♦ **kicsinto** „Illegitim megköszönte a vacsorát.” [Júsokuno orei-o kicsinto itta.]
- illegitim kiöltözik** ♦ **reiszószuru** „Az ünnepeyre illegitim kiöltözve megy.” [Reiszó-o site sikiteni iku.]
- illegitim öltözik** ♦ **szeiszószuru**
- illegitim öltözködés** ♦ **reiszó**
- illegitim** ♦ **ecsiketto** „Illegitim a szánk elé tenni a kezünket, ha tüsszentünk.” [Kusami-o szuru toki-va tede kucsi-o ónogaecsikettodeszu.] ♦ **reigi** ♦ **vakimae** „Ez a gyerek illetlen.” [Kono ko-va vakimaeganai.]
- illegitim** ♦ **sicureininaranaijóni** „Illegitim dősből evett belőle.” [Sicureininaranaijóni tabeta.]
- illegitim viselkedés** ♦ **gjógi**
- illegitim** ♦ **oszamari** „Ez a bútor illik ide.” [Kono kagu-va oszamarigai.]
- illegitimkedés** ♦ **kamiavasze** (fogaké) ♦ **tekigódo** ♦ **boincsóva** (toldalékok hangrend szerinti harmóniája)
- illegitimkedési vizsgálat** ♦ **tekigódokentei**
- illegitimkedik** ♦ **kamiau** „Az első fogaim nem illeszkednek.” [Maebaga kami attenai.] ♦ **kuiau** „A fogaskerek fogai illeszkednek.” [Hagurumano haga kui atteiru.] ♦ **kumiau** „Ez a két alkatrész nem illeszkedik.” [Kono futacuno buhin-va kumi avanai.] ♦ **dzsunnószuru** „Nekem kellett illeszkedni a többiekhez.” [Vatasiga min-nani dzsunnósinakerebanaranakatta.] ♦ **csóvaszuru** (hasonul) „Ez a rag illeszkedik a szóhoz.” [Kono gobi-va maeno ottoni csóvaszuru.] ♦ **cunagigajoi** „Ez a két csont rosszul illeszkedik.” [Kono futahonno hone-va cunagiga varui.] ◇ **keretbe illeszt vakunihamekomu** „Az új ajtót a régi keretbe illesztettem.” [Atarasiidoa-o kizonno vakunihamekomu.] ◇ **nem illeszkedik kuicsigau** „Az ing csikjai nem illeszkedtek.” [Sacuno simamójó-va kui csigaitta.]
- illegitimkedő alkatrész** ♦ **aitebuhin**

**illeszt** ♦ **ategau** „Szememhez illesztettem a színházi látcsövet.” [Menioperaguraszu-o ategatta.] ♦ **avaszeru** „A konyhában lévő üres helyhez illesztve csináltam egy polcot.” [Daidokorono aiteiru basoni avaszete tana-o cukutta.] ♦ **szónjúszeru** (beszúr) „A gépbe illeszttem a kártyát.” [Kádo-o kikaini szónjúsita.] ♦ **fitoszuru**

**illesztés** ♦ **avasze** (része) „Szétbomlott a ruha illesztése.” [Jófukuno avasze megahodoketa.] ♦ **kentóvasze** (színes nyomtatásnál) „nyomtatás illesztése” [Inszacuno kentóvasze] ♦ **cugite** ♦ **cunagi** „fák illesztése” [Mokuzaino cunagi kata] ◇ **fecsekefark-illesztés kuiavasze**

**illesztési hely** ♦ **itame**

**illesztési pont** ♦ **dzsointo** ♦ **hagime**

**illesztő** ♦ **doraibá** (hardverkezelő)

**illesztőprogram** ♦ **doraibá-szofuto**

**illet** ♦ **ataeru** (ad) „Csípős megjegyzésekkel illette.” [Kanodzsoni kibisii kotoba-o ataeta.] ♦ **ukerubeki** (kapnia kell) „Őt illeti a dicséret.” [Kare-va sószan-o ukerubekida.] ♦ **kansite** (kapcsolatos vele) „Ami a költségeket illeti, azokat én állom.” [Hijóni kansiteha vatasiga futansimaszu.] ♦ **kanszuru** „»nemzeti« szóval illetett vállalatnév” [Nasonaru-o kanszuru kigjómei] ♦ **kanszuru** „adózást illető kérdés” [Nózeini kanszuru sicumon] ♦ **kizokuszuru** „A szerzői jog az íróét illeti.” [Csoszakuken-va szakkani kizokuszuru.] ♦ **tosite-va** „Ami engem illet, nem akarok olyan vállalathoz menni, ahonnan egyszer már kirúgtak.” [Bokutosite-va icsidokaikoszaretaka isani modoritakunai.] ♦ **fureru** (megérint) „A kezével illette a nő ruháját.” [Dzsoszeino jófukuni te-o fureta.] ◇ **ami engem illet vatakusigi** „Ami engem illet, személyes okokból felmondok.” [Vatakusigi, kono tabi, issindzsóno cugónijori taisokuitasimaszu.] ◇ **ami illeti va** (témajelölő partikula) „Ami engem illet, egyetérték.” [Boku-va szanszeideszu.] ◇ **ami illeti cukimasite-va** „Ami az esetet illeti, már rendeződött.” [Szono kennicukimasite-va kaiceuzumideszu.] ◇ **nem őt illető futóna** „Méltánytalanul olyan pénzt kapott, ami nem őt illette.” [Kare-va futóna okane-o uke totta.]

**illeték** ♦ **zei** (adó) „Örökösödési illetéket fizetett.” [Szózozei-o haratta.] ♦ **daikin** (költség) „A vízumért illetéket fizetett.” [Bizano daikin-o haratta.] ♦ **rjókin** „Ebben a számlában nincs benne a repülőtér-használati illeték.” [Kono szeikjúsóni-va kükósjóráj kinn-va fukumareteimaszen.]

**illetékbélyeg** ♦ **insi** ♦ **súnjúinsi**

**illetékes** ♦ **kakari** „Nem vagyok illetékes ebben az ügyben.” [Kono ken-va bokuno kakaride-va nai.] ♦ **kanku** „illetékes rendőrség” [Kankukeiszacu kjoku] ♦ **kankeisa** ♦ **kengen-aru** (felhatalmazott) „Nem illetékes az ügyben.” [Kono kenni kansite kareni-va kengenganai.] ♦ **sokacuszuru** „adózás helyén illetékes adóhivatal” [Nózeicsi-o sokacuszuru zeimuso] ♦ **tantósa** (ember) „Megkerestem az illetékest.” [Tantósa-o szagasita.] ♦ **tantószuru** „Nem vagyok illetékes ebben az ügyben.” [Boku-va kono ken-va tantósiteimaszen.] ♦ **tantóno** ♦ **tógaino** „Megkerestem az illetékes kormányzati szervet.” [Tógai kancsóni renrakusita.] ♦ **tókjokusa** (hatósági személy) ◇ **illetékes hivatal tókjoku**

**illetékes adóhivatal** ♦ **sokacuzecumuso**

**illetékes hatóság** ♦ **kankeikancsó** ♦ **kankeitókjoku** ♦ **sokacukancsó** ♦ **tógaikancsó**

**illetékes hivatal** ♦ **kankacukancsó** ♦ **tókjoku**

**illetékes kormányhivatal** ♦ **sokangjószeicsó**

**illetékes miniszter** ♦ **sokandaidszin**

**illetékes rendőrkapitányság** ♦ **sokacukeiszacuso**

**illetékesség** ♦ **kanka** ♦ **kankacuken** ♦ **gun** (járás) ♦ **kengen** ♦ **sokacu**

**illetékesség alá tartozó körzet** ♦ **sokankuiki**

**illetéktelen** ♦ **kankeisaigai** „Illetékteleneknek belépni tilos!” [Kankeisaigai-va tacsiiirikin-si.]

**illetéktelen behatolás** ♦ **kenzóbucusinnjú** „Illetéktelen behatolás miatt letartóztatták.” [Kenzóbucusinnjúno utagaide taihoszaretaka.]

♦ **kenzóbucusinnjúzai**

**illetéktelen behatoló** ♦ **fuhósinjúsa**

**illetéktelenek eltávolítása** ♦ **hitobarai** „Az igazgató eltávolította az illetékteleneket a teremből.” [Sacsó-va hitobarai-o meidzsita.]

**illeti** ♦ **kitara** „Ami az árát illeti, megdöbbenően magas volt.” [Nedantokitarabikkuriszuru-hodo takakatta.] ♦ **ne** „Ami a gyerekeket illeti, ők őszinték.” [Kodomo-va ne, sódzsikinano.]

**illetlen** ♦ **araremonai** „Illetlen módon ült.”

[Araremonai kakkóde szuvatteita.] ♦ **ikagavasii** „A fiú és a lány illetlen dolgokat művelt.”

[Otokoto on-na-va ikagavasii koto-o sita.] ♦

**natteinai** „illetlen szóhasználat” [Natteinai kotobazukai] ♦

**hasitanai** „illetlenül beszél.”

[Hasitanai kucsi-o kiku.] ♦ **hireina** „illetlen viselkedés” [Hireina taido.] ♦

**biróna** „Elné- zést, de illetlen leszek.” [Biróna hanasideszu- ga.] ♦

**buszahóna** „Illetlen dolog kézzel enni a lekvárt.” [Dzsamu-o tede taberuno-va buszahó- deszu.] ♦

**busicukena** „Illetlenül bánt az ügyfelekkel.” [Busicukena taidode okjakuszamani szeh-sita.] ♦

**futeiszaina** „illetlen viselkedés” [Futeiszaina kói] ♦

**bureina** „Illetlen dolog mások előtt fingani.” [Hitomaedonara-o szuruno-va bureideszu.] ♦

**manáganatteinai** „illetlen férfi” [Manáganatteinai otoko]

**illetlen ember** ♦ **bureimono**

**illetlenség** ♦ **surei** „Illetlenség megkérdezni, hogy hány éves valaki.” [Nen-o tazuneruno-va sureideszu.] ♦

**hirei** „Elné- zést az illetlensé- géért.” [Hirei-o ovabisimaszu.] ♦

**fugjói** ♦

**buszahó** „Illetlenség az asztalra könyökölve enni.” [Hidzsi-o cuite sokudzsi-o szurunante buszahódeszu.] ♦

**futeiszai** ♦ **burei**

**illetlenséget követ el** ♦ **sureiszuru**

**illető** ♦ **anohito** (ember) „Nem tudom ki volt az illető.” [Ano hitoga daredattaka vakaranai.] ♦

**tó** (szóban forgó) „Az illető lakáshoz tartozik egy saját kiskert.” [Tóheja-va szen-jóniva cukininarimaszu.] ♦

**moraubeki** (járó) „Eltette az őt il- lető részt.” [Kare-va dzsibunga moraubeki bun- o simatta.] ♦

**jacu**

**illetően** ♦ **oite** ♦ **kakete-va** „A nyelvtudást il- letően nincs nála jobb.” [Gengorjokunikakete- va karenimaszarumono-va nai.] ♦

**kansite**

„Az esetet illetően tájékoztatást adunk, amint csak megtudunk valamit.” [Dzsikenni kansite dzshóga hairi sidai osiraszesimaszu.] ♦

**nio-**

**ite** „A lakáspolitikát illetően a következő intéz- kedésekre van szükség.”

[Dzsutakuszaiszakunioite-va , cuginojóna taió- ga hicujódeszu.] ♦

**nikakete** „A nyelvisme- retet illetően bízik magamban.”

[Gengonórjokunikakete-va dzsisingaaru.] ♦

**megutte** „A bérémelést illetően a munkáltatók és a szakszerveket között szakadék van.” [Kei- danrento róddokumiai-va csin-age-o megutte ha- gesiku tairicusiteiru.]

**illetőleg** ♦ **kansite** „A jövőt illetőleg még sem- mi sem biztos.” [Sóraini kansiteha, mada nani- mo kimatteinai.]

**illetőség** ♦ **szeki** (hovatartozás) ♦ **honszeki**

„tokiói illetőség” [Tókjóhonszeki] ◇ **adóille- tőség** **zeimudzsonokjodzsúkoku** (ország)

◇ **hajó illetősége** **szenszeki** ◇ **ismeretlen**

**illetőségű** **szenszекifumeino** „ismeretlen il- letőségű hajó” [Szenszекifumeino szenpaku]

**illetőségi hely** ♦ **honszекicisi**

**illetve** ♦ **arui-va** (vagy) „Egy, illetve két évet

fogok külföldön tölteni.” [Icsinenarui-va ninen- kan gaikokude szugoszucumorideszu.] ♦

**kansite-va** (illetően) „Az esetet illetve, vizsgá- latra van szükség.” [Kono kenni kansite-va csó- szaga hicujódeszu.] ♦

**dakede-va naku** (nem csak, jobban mondvá) „Gondoltam, illetve meg

voltam róla győződve, hogy ő tette.” [Karegajat- tato omottadakede-va naku, kakusinsiteita.] ♦

**cumari** (azaz) „Ezt a problémát meg lehet ol- dani, illetve én is megoldhattam volna.” [Kono mondai-va kaikecudekiru, cumari vatasimo ka- ikecudekitahazuda.] ♦

**naisi** (vagy) ♦ **mosi- kuva** (vagy) „Ez csínytevés, illetve bűntény?”

[Kore-va itazura, mosiku-va hanzai?]

**illik** ♦ **szogú** ♦ **nadzsimu** „Ez szőnyeg nem

illik ebbe a szobába.” [Kono dzsútan-va kono

hejani-va nadzsimanai.] ♦ **niau** „Illik hozzád

az az ing.” [Szonosacu-va anatani niau.] ♦

**pittaridearu** (pont jó méretű) „Ez a cipő illik a

lábamra.” [Kono kucu-va vatasino asinipittar- ideszu.] ♦

**macscsiszuru** „utcaképbé illő ház”

[Macsinaminimacscsisiteiru ie] ♦ **reigitada- sii** (illendő) „Illik megköszönni.” [Orei-o itta

hóga reigitadasii.] ◇ **álomba illő dolog** **jum- emonogatari** „Ez a technológia régen álomba

illő dolog volt.” [Kono gidzsucu-va mukasiha

jumemonogatari- nojónamonodatta.] ◇ **hely-**

hez **illés basogara** „A helyhez illetlen módon hangoskodott.” [Basogara-o vakimaezuni ógoede sabetta.] ◇ **illik hozzá au** „Ez a kabát nem illik a nadrághoz.” [Konokóto-va vatasinozubonto aimaszen.] ◇ **nem a helyhez illő bacsigaina** „Nem a helyhez illő ruhában volt.” [Bacsigaina jófuku-o kiteita.] ◇ **nem illik hasitanai** „Nem illik ilyen ruhában az utcára menni!” [Hasitanai jófukude dekakeruna.] ◇ **nem illik funiaina** „Ez a ház nem illik a városképbe.” [Kono ie-va macsinamini funiaida.] ◇ **nem illik hozzá szoguvanai** „Ez a drága óra nem illik hozzám.” [Kono kókana tokei-va vatasiniszoguvanai.] ◇ **nem illő madzsiki** „Ez iskolai tanárhoz nem illő viselkedés.” [Kore-va gakkóno szenszeiniarumadzsiki kóideszu.] ◇ **tökéletesen illik sikkuriau** „Ehhez az ételhez tökéletesen illik a tejföl.” [Kono rjóriniszavákürímu-va sikkuri au.] ◇ **tökéletesen illik sikkuriszuru** „Ez a kép tökéletesen illik ebbe a szobába.” [Kono e-va kono hejanisikkurisziteiru.]

**illik a családba** ◇ **kafúniau** „Az a menyecske illik a családkba.” [Ano jome-va ucsino kafúni au.]

**illik egymáshoz** ◇ **szorou** „Nem illik egymáshoz a két zokni.” [Kucusitaga szorotteinai.]

**illik hozzá** ◇ **au** „Ez a kabát nem illik a nadrághoz.” [Konokóto-va vatasinozubonto aimaszen.] ◇ **nicukavasii** „Ez a nyaklánc illik ahhoz a nőhöz.” [Kononekkureszu-va kanodzsoni nicukavasii siromonodeszu.]

**illik rá** ◇ **hamaru** „Illik rá az anya szerepe.” [Kanodzso-va okaaszan jakuni-va matteiru.]

**illóanyag** ◇ **kihacuszzeibussicu**

**illogikus** ◇ **szudzsigatóranoi** ◇ **szudzsimicsinotóranoi** „illogikus beszéd” [Szudzsimicsino tóranoi hanasi] ◇ **hironritekina** „illogikus következtetés” [Hironritekina kecuron] ◇ **ronriniavanai**

**illogikusan** ◇ **hironritekini**

**illóalaj** ◇ **kihacuszzeiju** ◇ **szeiju** ◇ **hókóju** (régie elnevezés)

**illő** ◇ **aujóna** (hozzáillő) „Az alkalomhoz illő szavakat kerestem.” [Szono basoni aujóna kotoba-o kangaeta.] ◇ **dzsideikujóna** „Regénybe illő történet.” [Sószeцу-o dzside ikujóna

hanasi.] ◇ **szóóna** „társadalmi rangjához illő élet” [Mibunyszóóna szeikacu] ◇ **tekisita** ◇ **nicukavasii** „úriemberhez nem illő viselkedés” [Sinsini-va nicukavasikunai kói] ◇ **rasii** „emberhez illő élet” [Ningenrasii szeikacu] ◇ **rinritekina** ◇ **álomba illő jumenojóna** „álomba illő mindennapok” [Jumenojóna mainicsi] ◇ **korához nem illő tosigaimonai** „korához nem illő ruházat” [Tosigaimonai fukuszó] ◇ **rémálomba illő akumunojóna** „Rémálomba illő látvány volt.” [Akumunojóna kókeidatta.]

**illően** ◇ **aujóni** (hozzáillően) „A bútorhoz illő tévét vettem.” [Kaguni aujóniterebi-o katta.] ◇ **szóóni** (megfelelően) „Igyekeztem a koromhoz illően viselkedni.” [Nenreiszóóni furumaujóni kokorogaketeimasita.] ◇ **teineini** (illelmesen) „Illően köszönt.” [Teineini aiszacusita.] ◇ **tekisite** „Öltözködünk alkalomhoz illően!” [Szono bani tekisita jófuku-o kimasó.]

**illuminizmus** ◇ **keimósugi**

**illusztráció** ◇ **iraszuto** „Jó lenne, ha olyan munkát találnék, ahol könyvillusztrációkat lehet rajzolni.” [Honniiraszuto-o kaku sigotogadekitaraiinaa.] ◇ **eiri** ◇ **etoki** „illusztrált lexikon” [Etoki dzsiten] ◇ **katto** ◇ **szasie** „Ez a könyv 20 illusztrációt tartalmaz.” [Kono honva nidzsúmainsi szasiega haitteiru.] ◇ **zuhan**

**illusztrál** ◇ **szasie-o ireru** (képpel) „Saját rajzaival illusztrálta a könyvet.” [Honni dzsibunde kaita szasie-o ireta.]

**illusztrált jelentés** ◇ **gahó**

**illusztrált kabukikönyv** ◇ **eirinehon**

**illusztrált segédkönyv** ◇ **zukan**

**illusztrált szótár** ◇ **zugadzsitzen**

**illusztrátor** ◇ **iraszutorétá** „Illusztrátorként szerződtem le.” [Iraszutorétásite keijakusiteimaszu.] ◇ **szasiegaka**

**illúzió** ◇ **genszó** „Összetört az illúziója.” [Genszóga kudaketa.] ◇ **szakkaku** (érezkésalodás) „szerelem illúziója” [Koino szakkaku] ◇ **ma-borosi** ◇ **biztonság illúziójába ringat judanszaszeru** „Az ellenfelét a biztonság illúziójába ringatva megverte.” [Aite-o judanszaszete makaszeta.] ◇ **illúziója van szakkakuszuru** „Olyan illúzióm volt, mintha megállt volna az idő.” [Dzsikanga teisisitajóni szakkakusita.]

**illúziójába ringatja magát** ♦ **genszó-o idaku**

**illúziója van** ♦ **szakkakuszuru** „Olyan illúzióm volt, mintha megállt volna az idő.” [Dzsikanga teisisitajóni szakkakusita.]

**illuzionista** ♦ **kidzsucusi**

**illúziót kelt** ♦ **szakkaku-o okoszu** „A vastag ajtó biztonság illúzióját kelti.” [Acuidoa-va anzendatoiu szakkaku-o okoszu.]

**ilyen** ♦ **kakaru** „Ilyen helyzetben felül kell vizsgálnunk a szabályokat.” [Kakaru dzsókjóno moto, kiszei-o minaoszu hicujógaaru.] ♦ **kakunogotosi** „Ilyen a természete.” [Kareno szejaku-va kakuno gotosidearu.] ♦ **kajóna** „Nem gondoltam, hogy ő ilyen ember.” [Kajóna hitoto-va omoimaszendesita.] ♦ **kóiu** „Ilyen kocsit vegyünk!” [Kóiu kuruma-o kaó!] ♦ **kóitta** „Ilyen beszélgetés folyt.” [Kóitta kaivaga kavaszareta.] ♦ **kósita** „Megszaporodtak az ilyen esetek.” [Kósita dzsiknen-va fueteiru.] ♦ **konojóna** „Nem láttam még ilyen szép pillangót!” [Konojónakireina csó-o mitakotogaarimaszen.] ♦ **kon-na** „Nem láttam még ilyen virágot!” [Kon-na hana-va mitakotoganai.] ♦ **szóiu** „A politika már csak ilyen.” [Szejdzsitoiuno-va szóiumononoda.] ♦ **szóitta** „Ilyen tünetek is jelentkezhetnek néha.” [Szóitta sódzsótamანი-va okoriuru.] ♦ **szósita** „Az ilyen megmozdulások már el is kezdődtek.” [Szósita ugoki-va szudeni hadzsimatteita.] ♦ **szon-na** „Ki látott még ilyen hülyét?” [Szon-na bakana hitogairunoka?] ♦ **mi-lyenség szaga** „A világ már csak ilyen.” [Szoremo jono szagadaró.]

**ilyen a világ** ♦ **jonocune** „A világ már csak ilyen.” [Szore-va jono cuneda.]

**ilyen az ember** ♦ **nindzsódzsónocune** „Az ember már csak ilyen, keresi a sikert.” [Szejkó-o motomeruno-va nindzsódzsóno cuneda.]

**ilyen esetben** ♦ **baaigabaaidakeni** „Ilyen esetben túrnunk kell.” [Baaiga baaidakeni gamanszurusikanai.]

**ilyen és ilyen** ♦ **kakukaku** „Ilyen és ilyen okok miatt kimaradtam az iskolából.” [Kaku kakusikadzsikano rijúde taigakuszurukotoninata.] ♦ **korenoreno** „Ilyen és ilyen módon megoldottuk

a problémát.” [Mondai-va korekoreno hóhóde kaikecusita.]

**ilyenfajta** ♦ **kon-na** „Nem jó az ilyenfajta hozzáállás.” [Kon-na taido-va tadasikunai.]

**ilyenféle** ♦ **kon-na** „Ilyenféle süteményt akartam.” [Kon-nakékiga hosikatta.]

**ilyen is, olyan is** ♦ **pinkarakirimade** (jó is, rossz is) „Operaénekesből van ilyen is, olyan is.” [Opera kasutoittemopinkarakirimadearu.]

**ilyenkor** ♦ **imagoro** „Holnap ilyenkor már vége lesz a vizsgának.” [Asitano imagoroni-va mó sikenka ovatteiru.] ♦ **imadoki** „Ki telefonálhat ilyenkor?” [Imadokidarega denvaszurudaró.] ♦ **konodzsikan-ni** „Ilyenkor nincs busz.” [Kono dzsikanni-va baszuganai.] ♦ **konobaniojonde** „Még ilyenkor is mentegetőzől?” [Kono bani ojonde ii vakeszurunoka?] ♦ **kon-natokini** „Ilyenkor senki sem segít.” [Kon-na tokini taszuketekureru hito-va inai.] ♦ **szon-natokini** „Ki telefonálhat ilyenkor?” [Szon-na tokini darega denvaszuruno?]

**ilyen korán** ♦ **aszapparakara** „Sajnálom, hogy ilyen korán zavarom!” [Aszapparakara mósi vakearimaszenga.]

**ilyen-olyan** ♦ **un-nun** „Nem akarok ilyen-olyan kifogásokat hallani, állj neki dolgozni!” [Un-nun ivanaideszaszszato sigoto-o hadzsimenaszai!] ♦ **sudzszuszamazamana** „ilyen-olyan vélemények” [Sudzszuszamazamana iken] ♦ **szorezoreno** „Nem szabad hinnii az ilyen-olyan pletykáknak.” [Szorezoreno uvasz-va szubete dzsidszicude-va nai.] ♦ **tendenbarabara** „A virágok ilyen-olyan irányba néztek.” [Hana-va tendenbarabarano hókó-o muiteita.] ♦ **nanikato** „Ebben az időszakban ilyen-olyan elfoglaltságaim vannak.” [Kono dzsiki-va nanikato iszogasii.] ♦ **nandakanda** „Ilyen-olyan indokot mond, hogy miért nem tanul.” [Nandakanda itte benkjósina.] ♦ **nan-nokanoto** „Ilyen-olyan ok miatt nem adja meg az adósságát.” [Kare-va nannokanoto itte okane-o kaeszana.] ♦ **fuzoroino** „A város ezen a területén ilyen-olyan méretű házak álltak.” [Macsinokono atari-va daisófuzoroino iega tacsii narandeta.]

**ilyen-olyanság** ♦ **csútohanpa**

**ilyenség** ♦ **sinnjo** (buddhizmus)

**ilyesfajta** ♦ **kon-na** „Ilyesfajta tapasztalatom volt.” [Kon-na keiken-o sita.]

**ilyesféle** ♦ **kon-na** „Ilyesféle lakást akarok.” [Kon-na ucsini szumitai.] ♦ **szonotaguino** „Sokszor hallok ilyesféle történeteket.” [Szono taguino hanasi-va joku kiku.] ♦ **nanka** „Nem érdekelnek az ilyesféle regények.” [Szon-na sószecunanka kjómiganai.]

**ilyesforma** ♦ **konojóna** „Ilyesforma frizurát szeretnék!” [Konojóna kamigatanisitai.]

**ilyesformán** ♦ **konojóni** „A számítógépen ilyesformán jelenik meg az üzenet.” [Konpjútáde-va konojónimeszszédzsiga hjódzsiszaremaszu.]

**ilyesmi** ♦ **konojónakoto** „Nem minden nap történik ilyesmi.” [Konojóna koto-va mainicsiokoruvakede-va nai.] ♦ **konojónamono** ♦ **szonohen** „Nem erősségem az ilyesmi.” [Boku-va szono hen-va nigateda.] ♦ **nante** „Nincs autóm, minden közel van, nem kell nekem az ilyesmi.” [Nandemo csikaikara kurum-anante iranaijo!] ◇ **meg ilyesmi dano** „Nem tanul, csak a telefonját babrálja vagy játszik, meg ilyesmi.” [Benkjószezusumahodanogémudanositeiru.]

**ily módon** ♦ **kajóni** ♦ **kósite** „Ily módon sikerült pénzt szereznem.” [Kósite okane-o csótacudekita.] ♦ **szon-nafúni** „Ily módon éltem én akkor.” [Szono toki, szon-na fúni ikiteita.]

**ima** ♦ **inori** „Imát intézett istenhez.” [Kamiszamani inori-o szaszageta.] ♦ **oinori** ♦ **kitó** ♦ **kinen** ♦ **norito** (sintó ima) „Imát mond.” [Norito-o ageru.] ◇ **elmélyült buddhista ima nenbucuzanmai** ◇ **ráolvasásos ima kadszikító** ◇ **száz ima hjakudomairi**

**imád** ♦ **sószuru** ♦ **szúhaiszuru** „Imádja a fegyvereket.” [Buki-o szúhaiszuru.] ♦ **daiszuki** „Imádja a feleségét.” [Cumaga daiszuki.] ♦ **mederu**

**imádat** ♦ **szúhai** ◇ **angolimádat eikokukabure** ◇ **bálványimádat gúzósúhai** ◇ **falloszimádat dankonsúhai** ◇ **napimádat taijósúhai** ◇ **nemi szerv imádata szeisokukiszúhai**

**imádkozás** ♦ **kigan** ♦ **hairei** ♦ **reihai** ◇ **földre borulva imádkozás gotaitócsi**

**imádkozás az istenek eljövételéhez** ♦ **kan-dzsó**

**imádkozik** ♦ **inori-o szaszageru** (imát intéz) „Imádkoztam istenhez.” [Kamini inori-o szaszageta.] ♦ **inoru** „Összetett kézzel imádkozott.” [Kare-va te-o avaszete inotteita.] ♦ **oinoriszuru** „Imádkoztam istenhez.” [Kamiszamani oinori-o sita.] ♦ **ogamu** „Segítségért imádkozott istenhez.” [Taszuke-o motomete kami-o oganda.] ♦ **kiganszuru** (erősen kíván) „Egészségért imádkozik.” [Kenkó-o kiganszuru.] ♦ **kitószuru** „Szútrát olvasva imádkozik.” [Dokjósite kitószuru.] ♦ **nendzsiru** „Azért imádkoztam, hogy menjek át a vizsgán.” [Gókaku-o nendzsita.] ◇ **térdepelve imádkozik haikiszuru** „Térdepelve imádkozott istenhez.” [Kamini haikisita.]

**imádkozik a halott lelki üdvéért** ♦ **ekószuru**

**imádkozik érte** ♦ **macuru** (az elhunyt lelkéért) „Imádkozik a halottak lelkéért.” [Sisano rei-o macuru.]

**imádkozik lelki üdvéért** ♦ **bodai-o tomurau** (buddhista) „Imádkoztunk elhunyt rokonom lelki üdvéért.” [Sinda sinszekino bodai-o tomuratta.]

**imádkozó** ♦ **kitósa**

**imádkozó összejövetel** ♦ **kitókai**

**imádkozó sáska** ♦ **kamakiri** (Mantis religiosa)

**imádni való** ♦ **kavaai** „Imádni való ez a cica!” [Kono neko-va kavaai.]

**imádó** ♦ **fecsi**

**imádság** ♦ **oinori** ◇ **néma imádság mokutó**

**imádság ereje** ♦ **ganrici**

**imaginárius gyök** ♦ **kjokon** (matematikai)

**imaginárius szám** ♦ **kjoszú**

**imágó** ♦ **szeitai** (felnőtt organizmus) ♦ **szeicsú**

**imágókorong** ♦ **szeicsúgenki**

**imahely** ♦ **reihaiso**

**imához használt gyöngysor** ♦ **dzsuzu**

**imájó vers** ♦ **imájóuta**

**imájó versforma** ♦ **imájó**

**imakönyv** ♦ **kitóso** ♦ **szeikusú** (leckeönyv)

**imatábla** ♦ **ema** (kívánság vagy hálaadó)

**imaterem** ♦ **nenbucudó** (buddhista) ♦ **haiden** ♦ **reihaidó** „Az imateremben olyan hideg volt, hogy majd' megfagytunk.” [Reihaidó-va samukute kóriszóninatta.] ◇ **fő imaterem honden**

**imázs** ♦ **imédzsi** ◇ **lerombolja az imázsát imédzsi-o kucugaeszu** „A selejt lerombolta ennek a luxuskocsinak az imázsát.” [Furjóhin-va kono kókjúsanoimédzsi-o kucugaesita.] ◇ **vállalat imázsa kigjóimédzsi**

**imázsromlás** ♦ **imédzsi-daun**

**imbibíció** ♦ **kjúszi** (vízfelszívás)

**imbolyog** ♦ **juragu** (ingadozik) „A szélben imbolyogtak az ágak.” [Kazede edaga juraida.] ♦ **jureru** „A csónak imbolygott a tavon.” [Bóto-va mizúimede jureteita.] ♦ **jorokeru** (dülöngél) „A részeg imbolyogva sétált.” [Jopparai-va jorokete aruita.] ♦ **joromeku** (dülöngél) „Imbolyogtam a hajó fedélzetén.” [Funeno kóhande-joromeita.]

**imbolyogva** ♦ **guragurato** „Imbolygott a tetem.” [Karadagaguragurato jureteita.]

**imbuszcsavar** ♦ **rokkakuanacukiporuto**

**imbuszkulcs** ♦ **rokkakurencsi**

**íme** ♦ **hora** „Íme, ez van, ha nem hallgatsz rám.” [Hora, vatasino hanasi-o kicanaikarakónarunodeszu.]

**imént** ♦ **imasigata** ♦ **szaizen** „Gondolkozunk el az imént említett problémán!” [Szaizen ohanasisimasita kadainicuite kangaemasó.] ♦ **szakihodo** „Aki az imént köszönt, az az osztályvezető.” [Szakihodo aiszacusitanoga bucódeszu.] ♦ **szakki** „De hiszen az imént adtam oda a pénzt!” [Okane-va szakki vatasitadesó!] ♦ **tadaima** „Az imént említett okokból rosszul megy az üzlet.” [Tadaimamósi ageta rijúde miszeno keikiga ocsi kondeimaszu.] ♦ **tattaima** „Az imént ment el.” [Kare-va tatta ima, dekake-masita.]

**iménti** ♦ **szaizen-no** „imént elhangzottak” [Szaizenno hanasi]

**IMF** ♦ **kokuszaicúkakikin** (Nemzetközi Valuta-alap)

**imigyen** ♦ **kakunogotoku**

**imitáció** ♦ **niszemono** (hamisítvány) „Ez a gyémánt imitáció.” [Konodajamondo-va niszemónoda.] ♦ **moszaku** ♦ **mohóhin** (utánzat)

**imitál** ♦ **maneru** (utánoz) „Ügyesen imitálja az állatok hangját.” [Kare-va dóbucuno koe-o manerunogaumai.] ♦ **mane-o szuru** „Imitálta a medve járását.” [Kumano aruki katano mane-o sita.] ♦ **mohószuru** (másol) „Imitálja a másik cég módszereit.” [Tasanojari kata-o mohószuru.]

**imitt-amott** ♦ **acsirakocsira** „Imitt-amott virágok nyílnak.” [Acsirakocsirani hanaga szaiteiru.] ♦ **acscsikocscsi** „Imitt-amott virágok nyíltak.” [Acscsikocscsi hanaga szaiteita.] ♦ **csirahora** „Imitt-amott ősz hajszálaim lettek.” [Siragagacsirahora detekita.] ♦ **tokorodokoro** „Imitt-amott virágok nyíltak.” [Tokorodokorode hanaga szaiteita.] ♦ **tobitobini** „Imitt-amott beleolvastam a könyvbe.” [Hon-o tobi tobini jonda.]

**immanencia** ♦ **naizai**

**immár** ♦ **korede** (ezzel) „Immár én is apa lettem.” [Korede vatasimo csicsiojaninata.] ♦ **mó** „Immár öt éve ennek.” [Móarekara gon-en.]

**immáron** ♦ **korede** (ezzel) „Meglátogattam az immáron hatgyerekes anyát.” [Korede rokuninmeno kodomo-o unda hahaojani aimasita.] ♦ **mó** (már) „Immáron negyedszer rendezik meg ezt a versenyt.” [Kono kjógi-va mó jonkaikaiszaiszareteimaszu.]

**immateriális dolog** ♦ **mukeibucu**

**immateriális javak** ♦ **mukeikoteisizsan** (könyvelés)

**ímmel-ámmal** ♦ **kjóminaszageni** (érdeklődés nélkül) „Ímmel-ámmal elolvastam a javasolt könyvet.” [Szuszumerareta hon-o kjóminaszageni jonda.] ♦ **sibusibu** „Ímmel-ámmal kifizette a számlát.” [Sibusibukaikei-o haratta.] ♦ **tekitóni** (tréhányul) „Ímmel-ámmal végzi a munkáját.” [Kare-va tekitóni hataraiteiru.]

**immerziós objektív** ♦ **ekisintaibucurenzu** ◇ **olajimmerziós objektív jusintaibucurenzu**

**immerziós olaj** ♦ **imádzson-oiru** ♦ **jusin-oiru**

**immobilizált enzim** ♦ **koteikakószo**

**immun-elégtelenség** ♦ **men-ekifuzen**  
**immun-elektroforézis** ♦ **men-ekidenkieidó**  
**immun-fluoreszcencia** ♦ **men-ekikeikó**  
**immunglobulin** ♦ **imunoguroburin** ♦ **men-ekiguroburin**  
**immunhiány** ♦ **men-ekisógai** ♦ **men-ekifuzen** ♦ **men-ekifuzensó** (kór)  
**immunhiányos** ♦ **men-ekisógaino**  
**immunis** ♦ **men-ekigaaru** „Immunis vagyok ezzel a betegséggel szemben.” [Vatasi-va kono bjókini men-ekigaaru.]  
**immúnis lesz** ♦ **men-ekigacuku** „Immúnis lett a betegséggel szemben.” [Kono bjókini-va men-ekigacuita.]  
**immunitás** ♦ **men-eki** „Csökken az immunitás.” [Men-ekiga teikaszuru.] ♦ **men-ekiszzei** ◇ **antitest által közvetített immunitás kótaibaikaiszeimen-eki** (humorális immunitás) ◇ **anayi immunitás botaimen-eki** ◇ **humorális immunitás ekiszzeimen-eki** ◇ **humorális immunitás taiekiszzeimen-eki** ◇ **nyájimmunitás súdanmen-eki** ◇ **passzív immunitás dzsudómen-eki** ◇ **szerzett immunitás kakutokumen-eki** ◇ **szerzett immunitás kótenszeimen-eki** „veleszületett immunitás és szerzett immunitás” [Szentenszeimen-ekito kótenszeimen-eki] ◇ **természetes immunitás sizenmen-eki** ◇ **veleszületett immunitás szentenszeimen-eki** „veleszületett immunitás és szerzett immunitás” [Szentenszeimen-ekito kótenszeimen-eki]  
**immunizáció** ♦ **imjunizésón** (pénzügyi) ♦ **men-eki-o cukerekoto**  
**immunizál** ♦ **men-eki-o cukeru**  
**immunizálás** ♦ **men-eki** ◇ **szájon át történő immunizálás keikómen-eki**  
**immunképesség** ♦ **men-ekirjoku**  
**immunogén** ♦ **men-ekigen** (immunreakciót kiváltó anyag)  
**immunogenitás** ♦ **men-ekigenszei**  
**immunológia** ♦ **men-ekigaku**  
**immunológiai kimutatás** ♦ **imunoaszzei** ♦ **men-ekigakutekikentei**  
**immunológiai tolarencia** ♦ **men-eki**  
**immunológiai tolerancia** ♦ **men-ekikan-jó**

**immunreakció** ♦ **men-ekihannó**  
**immunrendszer** ♦ **men-ekikeitó** ♦ **men-ekiszszutemu**  
**immunsejt** ♦ **men-ekiszabó**  
**immunszérum** ♦ **men-ekikeszszei**  
**immunszuppresszió** ♦ **men-ekijokuszei**  
**immunterápia** ♦ **men-ekirjóhó**  
**immunválasz** ♦ **men-ekiótó** ♦ **men-ekihannó** (immunreakció)  
**immunválasz elnyomása** ♦ **men-ekijokuszei**  
**impakt nyomtatás** ♦ **inpakutosikiindzsi**  
**impala** ♦ **inpara**  
**impedancia** ♦ **inpidanszu** ◇ **hullámimpedancia denpainpidanszu**  
**imperfektum** ♦ **mizenkei**  
**imperialista** ♦ **sokumincsisugitekina** (gyarmatosító) ♦ **teikokusugitekina** (birodalmi)  
**imperialista uralom** ♦ **teiszei** „imperialista uralom visszaállítása” [Teiszeifukkacu]  
**imperializmus** ♦ **inperiarizumu** ♦ **sokumincsisugi** (gyarmatosítás eszméje) ♦ **teikokusugi** (birodalmiság) ◇ **antiimperializmus han-teikokusugi** ◇ **kulturális imperializmus bunkateikokusugi**  
**implantáció** ♦ **isoku** ♦ **umekomukoto**  
**implantátum** ♦ **isokubucu** ♦ **inpuranto**  
**implementáció** ♦ **inpurimentésón** ♦ **inpurimento** ♦ **dzsiszszó** (IT)  
**implicit függvény** ♦ **inkanszú**  
**imponál** ♦ **kobiru** „Szenget használ, hogy imponáljon a fiataloknak.” [Vakamononi kobirutameniszurangu-o cukau.]  
**import** ♦ **junjú** ◇ **reimport szajjunjú** (újra-behozatal) ◇ **tőkeimport gaisidónjú**  
**importadó** ♦ **junjúkacsókin** ♦ **junjúzei** (behozatali vám)  
**importakkreditív** ♦ **junjúsin-jódzsó**  
**importál** ♦ **torikomu** „Importáltam a fájlt.” [Konpjútánifairu-o tori konda.] ♦ **junjúszuru** „Idén sok nyersanyagot kellett importálni.” [Kotosi-va takuszan-no genrjó-o junjúsinakerebanaranakatta.]



**importálás** ♦ **torikomi** „Nehezen ment a fájl importálása.” [Fairuno tori komini kurósita.]  
♦ **junjú**

**importáló ország** ♦ **junjúkoku** „élelmiszer-importáló ország” [Sokurjójunjúkoku]

**importáru** ♦ **hakuszaihin** (tengerentúlról) ♦ **hakuraihin** ♦ **jóhin**

**importárukat áruló bolt** ♦ **jóhinten**

**importcikk** ♦ **junjúhin** ♦ **junjúhinmoku**

**importellenes** ♦ **junjúhantaiha** (beállatottságú)

**importellenes vám** ♦ **hogokanzei** (védővám)

**importengedély** ♦ **junjúkjoka** ♦ **junjúraiszenszu**

**import faanyag** ♦ **gaizai**

**importhelyettesítés** ♦ **junjúdaitai**

**import hitel** ♦ **junjúkin-jú**

**importkeret** ♦ **junjúvariate**

**import kocsi** ♦ **gaisa**

**importkontingens** ♦ **junjúvariate** (importkeret)

**importkorlátozás** ♦ **junjúszeigen** „Az ország importkorlátozást vezetett be.” [Kuni-va junjúszeigenszocsi-o totta.]

**importkvóta** ♦ **junjúszúrjókiszzei** ♦ **junjúvariate**

**importliberalizáció** ♦ **junjúdzsijúka**

**importliberalizálás** ♦ **junjúdzsijúka**

**importőr** ♦ **junjúgjósa**

**importösszeg** ♦ **junjúgaku**

**import rizs** ♦ **gaimai**

**importszabályozás** ♦ **junjúkiszzei**

**importtilalom** ♦ **kin-ju** ♦ **junjúkinsi**

**importtöbblet** ♦ **njúcsó** ♦ **junjúkadzsó** (túl sok import) ♦ **junjúcsóka**

**importvám** ♦ **junjúkanzei** ♦ **junjúzei**

**importvolumen** ♦ **junjúszúrjó** ♦ **junjúrjó**

**importzor** ♦ **niszemono** (aki másnak adja ki magát) „Ez a spiritiszta importzor.” [Kono reinósa-va niszemonoda.] ♦ **petensi**

**impotencia** ♦ **inpotencu** ♦ **szeitekifunó** (szexuális) ♦ **szeitekifunósó** ♦ **danszeifumin** ♦ **funó**

**impotens** ♦ **inpo** ♦ **inpono** ♦ **funóna**

**impotens lesz** ♦ **funótonaru** „A radioaktív sugárzástól a férfi impotens lett.” [Hósanó-o abita otoko-va funótonatta.]

**impozáns** ♦ **kabina** „Impozáns épület volt.” [Biru-va kabina gaikandatta.] ♦ **gókana** „impozáns épület” [Gókana tatemono] ♦ **súreina** „A Fudzsi impozáns alakját látván meghatódtam.” [Fudzsiszanno súdeina szugatani kandósita.] ♦ **sósana** „impozáns épület” [Sósana tatemono] ♦ **szódaina** „impozáns épület” [Szódaina tatemono] ♦ **szóreina** „impozáns épület” [Szóreina tatemono] ♦ **dódótaru** „impozáns épület” [Dódótaru tatemono] ♦ **dódótosita** „impozáns épület” [Dódótosita tatemono] ♦ **rippana** „impozáns épület” [Rippana tatemono]

**impozáns alak** ♦ **júsi** „Látszott a Fudzsi impozáns alakja.” [Fudzsiszanno júsiga mieta.]

**impozáns terv** ♦ **gurandodezain**

**impregnál** ♦ **simikomaszeru** „Olajjal impregnálta a fát.” [Mokuzainioiru-o simi komaszeta.] ♦ **bószuikakószuru** (vízhatlanná tesz) „Olajjal impregnáltam a papírt.” [Aburade kami-o bószuikakósita.]

**impregnálás** ♦ **gansin** ♦ **bószuikakó** (vízhatlanná tétel)

**impregnált** ♦ **bószuino** (vízhatlan)

**impregnált papiros esernyő** ♦ **bangasza**

**impreszárió** ♦ **kógjosi** ♦ **kógjónusi** ♦ **manédzsá**

**impreszionista** ♦ **insósugitekina** ♦ **insósugino** ♦ **insóha** „Gyűjtöm az impresszionista képeket.” [Insóhano kaiga-o acumeteimaszu.]

**impreszionizmus** ♦ **insósugi** ♦ **posztimpreszionizmus kókiinsóha**

**imprinting** ♦ **inpurintingu** (bevésődés) ♦ **szurikomi**

**improduktív** ♦ **hiszeiszantekina** „Improduktív munkát végez.” [Kareno sigotofuri-va hiszeiszantekida.]

**improvizáció** ♦ **adoribuongaku**

**improvizál** ♦ **adoribuongaku-o kanaderu** „A dzsesszegyüttes improvizált.” [Dzsazubando-va adoribu ongaku-o kanadeteita.] ♦ **szokuszekidecukuru** „Improvizáltam egy viccet.” [Szokuszekide dzsódan-o cukutta.] ♦ **szokkjódécukuru** „Improvizáltam egy dalt.” [Úta-o szokkjóde cukutta.] ♦ **maniavaszetecukuru** „A meglévő anyagokból improvizáltam ételt.” [Ari avaszede rjóri-o mani avaszete cukutta.]

**improvizálás** ♦ **adoribu** (zenében) ♦ **szokkjó** ♦ **maniavasze** (szükségmegoldás)

**improvizált** ♦ **szokkjótekiná**

**impulzív** ♦ **sódótekiná** (ötletserű) „impulzív természet” [Sódótekiná szeikaku]

**impulzivitás** ♦ **sódószei**

**impulzus** ♦ **inparuszu** ♦ **undórjó** ( $p = m * v$ ) ♦ **sógeki** (hirtelen sokk) ♦ **sódó** (hirtelen ötlet) ♦ **paruszu** „elektromos impulzus” [Denkiparuszu] ◇ **idegimpulzus sinkeiinparuszu**

**impulzusmegmaradás törvénye** ♦ **undórjóhozonszoku**

**impulzusmomentum-megmaradás törvénye** ♦ **kakúndórjóhozonszoku**

**impulzusnyomaték** ♦ **undórjónomómento** (perdület) ♦ **kakúndórjó** ( $r \times p$ )

**ín** ♦ **ken** ♦ **szudzsi** „Megszakadt az ín a lábamban.” [Asino szudzsi ga kireta.] ◇ **Achilles-ín akireszuku** „Elszakadt az Achilles-inam.” [Akireszu kenga kireta.] ◇ **ínhüvely kensó**

**inába száll a bátorsága** ♦ **ukiasidacu** „A féltelmetes ellenség láttán inamba szállt a bátorságom.” [Tegovai teki-o mite ukiasidatta.] ♦ **kimogacubureru** ♦ **júkigaszzeru** ♦ **júkigakudzsikeru** „Inába szállt a bátorsága.” [Júkigakudzsiketa.]

**inaktív** ♦ **kjúmindzsótaino** (használaton kívül lévő) „10 évig inaktív volt a bankszámlám.” [Ginkókóza-va dzsúnenkan kjúmindzsótaininatteita.] ♦ **kjúminszuru** ♦ **fukappacuna** „inaktív állat” [Fukappacuna dóbucu]

**inaktíválás** ♦ **fukaszszeika**

**inaktív bankszámla** ♦ **kjúminkóza**

**inaktivitás** ♦ **kjúmin** ♦ **fukappacu**

**inaktív népesség** ♦ **hiródórjokudzszinkó**

**inaktív számla** ♦ **kjúminkóza** (használaton kívüli bankszámla)

**inaridzusi** ♦ **inarizusi** (sült tofuba csomagolt rizs)

**Inari szentély** ♦ **inaridzsindzsa**

**inas** ♦ **ken-no** ♦ **dzsissúzei** (gyakornok) ♦ **szudzsi gaó** „Ez a hús inas.” [Kono niku-va szudzsi ga ói.] ♦ **szudzsi batta** „inas láb” [Szudzsi batta asi] ♦ **szudzsi baru** ♦ **decscsi** ♦ **totei** (tanonc) ♦ **hókónin** ♦ **minarai** „Szabóinasként dolgozik.” [Sitateminarai-o siteiru.] ◇ **autókat parkoló inas pákingudoraibá**

**inasidó** ♦ **nenki**

**inaskodás** ♦ **decscsibókó** ♦ **nenkibókó** ♦ **hókó**

**inaskodik** ♦ **hókószuru** „Az üzletben inaskodott.” [Miszeni hókószita.]

**inasruha** ♦ **osikisze**

**inasság** ♦ **hókó** „A fiamat szabóinasnak adtam.” [Muszuko-o sitejani hókóni dasita.]

**incidens** ♦ **dzsiken** „Okamoto Daihacsi-incidens” [Okamotodaihacsi dzsiken] ♦ **dzsihen** ◇ **mandzsúriai incidens mansúdzsihen**

**incseleg** ♦ **fuzakeru** (szórakozik) „A barátja feleségével incelgetett.” [Tomodacsinó cumatofuzakeatta.]

**incselkedik** ♦ **karakau** (valakivel) „Ne incselkedjetek az öcsémme!” [Otóto-o karakavanaide!] ♦ **dzsiraszu** (húz) „Az ételt csak mutatva incselkedett a kutyaival.” [Esza-o miszete inu-o dzsirasita.] ♦ **csokkai-o kakeru** (valakivel) „Incelkedtem a macskáival.” [Nekonicsokkai-o kaketa.]

**incselkedő** ♦ **hitogavarui**

**inda** ♦ **szósucusi** ♦ **cuta** „Indák fonták be a fa törzsét.” [Kino mikinicutaga karamatteita.] ♦ **curu** ♦ **hofukukei** ♦ **hofukusi** ◇ **száron oldalra ágazó inda szokusi**

**index** ♦ **indekkuszu** ♦ **vinká** (járművön) ♦ **siszú** (mutató) „Emelkedett a részvényindex.” [Kabukasiszúga agatta.] ♦ **sihjó** „vásárlók elégedettségi indexe” [Kokjakumanzokudono sihjó] ♦ **szeiszekitecsó** (lecekönyv) ♦ **szoedzsi** ♦ **furassá** (kocsin) ◇ **árindex ka-**

- kakusiszú** ◇ Dow-Jones index **dausikihei-kinkabuka** ◇ előre mutató index **szenkó-siszú** ◇ felső index **katamodzsi** ◇ felső index **uecukiszoezdzi** ◇ hangulatindex **szencsimento-indekkuszu** ◇ kompozit index **konpodzsitto-indekkuszu** ◇ konjunktúraindex **keikisihjó** ◇ konjunktúraindex **keikisiszú** ◇ létfenntartási index **szeikeihiszú** ◇ részvényindex **heikinkabuka** ◇ részvényindex **kabukaszú** ◇ szegénység-index **mizeri-indekkuszu** ◇ terápiás index **csirjósiszú** ◇ tőzsdeindex **kabukaszú** ◇ utólagos index **csikósiszú** ◇ vektor-index **bekutoruszoezdzi**
- indexálás** ◇ **indekuszésón** ◇ **siszúka** ◇ **szuraidoszei** ◇ árindexálás **kakakuszuraidoszei** ◇ árindexálás **bukkaszuraidoszei**
- indexált bér** ◇ **bukkaszuraidoszeicsingin**
- indexel** ◇ **vinká-o daszu** „Jobbra indexeltem.” [Miginovinká-o dasita.]
- index-fosszília** ◇ **dzsidzsunkaszeki** (vezérkövület) ◇ **hjódzsunkaszeki** (vezérkövület)
- indexlámpa** ◇ **tánsigunaruranpu** (irányjelző lámpa)
- India** ◇ **indo**
- India alkirálya** ◇ **indoszótoku**
- indiai** ◇ **indian** ◇ **indodzsin** (ember) ◇ **indono** ◇ **japán-indiai nicsiin**
- indiai füge** ◇ **bengarubodaidzsu** (Ficus benghalensis)
- indiai gyapot** ◇ **kokia** (Gossypium arboreum)
- indiai mustár** ◇ **takana**
- Indiai-óceán** ◇ **indojó**
- indiai orrszarvú** ◇ **ikkakuszai** (Rhinoceros unicornis)
- indiai rododendron** ◇ **szacuki** (Rhododendron indicum)
- indiai szantálfa** ◇ **szendan** (Santalum album)
- indiai szubkontinens** ◇ **indoatairiku**
- indiai tölgy** ◇ **csiku**
- indián** ◇ **amerikan-indian** ◇ **indian** ◇ **indio** ◇ **hokubeidodzsin** ◇ **észak-amerikai indián** **hokubeiindian** ◇ **észak-amerikai indián** **hokubeiszendzsúmin**
- indiánosdit játszik** ◇ **indiangokko-o szuru**
- indián rezervátum** ◇ **indiankajorjúcsi** ◇ **hokubeiszendzsúminhogotokubecuhorjúcsi**
- India régi neve** ◇ **tendzsiku**
- indifferentizmus** ◇ **sinkómuszabecuron**
- indigó** ◇ **ai** (anyag) ◇ **indzsigo** ◇ **kábonsi** (papír) „Kérjük, hogy erősebben írjon, mert a papír alján indigó van!” [Sita-va kábon sininattemaszunode, uekara cujoku kinjúsita kudaszai.]
- indigófesték** ◇ **szukumo**
- indigókék** ◇ **ai** ◇ **aiiro** ◇ **indzsigo-burú** ◇ **ranszeisoku**
- indigós másolat** ◇ **kábonsinokopi**
- indikátor** ◇ **sidzsijaku** (szer) ◇ **siszú** ◇ **sihjó** ◇ **egyidejű indikátor** **icscsisiszú** ◇ **előre mutató indikátor** **szenkósihjó** ◇ **követő indikátor** **csikósiszú** ◇ **lagging indikátor** **csikósihjó** (utólagos indikátor) ◇ **leading indikátor** **szenkósihjó** (előre mutató indikátor) ◇ **ökológiai indikátor** **szeitaigakutekisihjó** ◇ **sav-bázis indikátor** **szanenkiszidzsijaku** ◇ **utólagos indikátor** **csikósihjó**
- indikátor-faj** ◇ **sihjósu** ◇ **sihjószeibucu**
- indikátorpapír** ◇ **sikensi**
- indirekt** ◇ **indairekutona** ◇ **enkjokutekina** (körülíró) „indirekt kifejezés” [Enkjokutekina hjógen] ◇ **kanszecutekina** (közvetett) „indirekt hatás” [Kanszecutekina eikjó]
- indiszkréció** ◇ **tacsiiri** ◇ **fukensiki**
- indiszkrét** ◇ **szasidegamasii** „Indiszkrét megjegyzést tesz.” [Szasi degamasii kucsi-o kiku.] ◇ **tacsiitta** „Lenne egy indiszkrét kérdésem.” [Tacsi itta sicumondeszuga.]
- indít** ① **suppacuszaseru** „Indítja a vonatot.” [Densa-o suppacuszaseru.] ② **kidószuru** „Indította a programot.” [Puroguramu-o kidó-sita.] ③ **hadzsimeru** (kezd) „Vállalkozást indított.” [Dzsigjó-o hadzsimeta.] ◇ **ucsiageru** „Rakétát indítottak.” [Roketto-o ucsi ageta.] ◇ **okuru** (küld) „Munkába indítottam a férjemet.” [Otto-o sigotoni okutta.] ◇ **kaikószuru** „Internetes tanfolyamot indítottak.” [Onrain kóza-o kaikó-sita.] ◇ **sinszucuszeru** „Vállalatot indított.” [Kaisa-o sinszucusita.] ◇ **szutátoszaszeru** „Indítja a kocsit.” [Kuruma-o

szutátoszaszeru.] ♦ **daszu** „A légitársaság különjárót indított.” [Kókúgaisa-va csátá bin-o dasita.] ♦ **tacsiaageru** „Sakkozó klubot indított.” [Cseszukurabu-o taci ageta.] ♦ **teikiszuru** (pert indít) „Polgári pert indított.” [Mindzsiszosó-o teikisita.] ♦ **tenkaiszuru** (kibontakoztat) „A cég kampányt indított.” [Kaisa-va kjanpén-o tenkaisita.] ♦ **haken-szuru** (elküld) „Követet indítottak.” [Sisa-o hakensita.] ♦ **hakkanszuru** (magazint) „Magazint indított.” [Zassi-o hakkansita.] ♦ **haszaszuru** „Rakétát indít.” [Miszairu-o haszaszuru.] ♦ **hibuta-o kiru** „Támadást indított.” [Kógekino hibuta-o kitta.] ◊ **pert indít szosó-o teikiszuru** ◊ **pert indít szaiban-o okoszu** „Polgári pert indított.” [Mindzsiszaiban-o okosita.] ◊ **útjára indít sidószaszeru** „Új tervet indított útjára.” [Sinkeikaku-o sidószaszeta.] ◊ **útnak indít hadzsimeru** „Útnak indította a vállalkozását.” [Dzsigjó-o hadzsimeta.]

**indítás** ♦ **ucsiage** „projekt indítása” [Purodzsekutono ucsi age] ♦ **kakidasi** „Nehéz egy novella történetének indítása.” [Sószecuno kaki dasi-va muzukasii.] ♦ **kidó** (beindítás) ♦ **suppacu** (indulás) ♦ **hataage** „Új pártot indított.” [Atarasii szeitóno hataage-o sita.] ◊ **hidegin-dítás reikansidó**

**indítási áramfelvétel** ♦ **kidódenrjoku**

**indítási nyomaték** ♦ **sidótoruku**

**indíték** ♦ **dóki** „A gyilkosnak nem volt indítéka.” [Szacudzsinni dóki-va nakatta.] ♦ **mómento**

**indító** ♦ **szutátá** ♦ **hatafurijaku**

**indítóállás** ♦ **hassaicsi** ♦ **hassadzsó**

**indítóállomás** ♦ **hassadzsó** „rakétaindító állomás” [Miszairu hassadzsó] ◊ **tesztelő indítóállomás sisadzsó** „rakétatesztelő indítóállomás” [Miszairu sisadzsó]

**indítóbíró** ♦ **szutátogakari**

**indítógomb** ♦ **szadóbotan** ♦ **sidóbotan** ♦ **sidóbotan**

**indítókapcsoló** ♦ **sidószuicscsi** ♦ **szutátászsuicscsi**

**indítókulcs** ♦ **endzsin-kí** (slusszkules) ♦ **kidó-kí** (gépindító kulcs)

**indítólemez** ♦ **kidódiszuku** ♦ **szutátóoappudiszuku** (IT)

**indítómotor** ♦ **kidóki** ♦ **szutátámotá**

**indítóok** ♦ **kiin** ♦ **dóin**

**indítószikra** ♦ **hicukejaku** „Ez az eset volt a forradalom indítószikrája.” [Kono dzsikenga kakumeino hicuke jakutonatta.]

**indíttatás** ♦ **kikkake** „Milyen indíttatásból kezdett el hegedülni?” [Dóiuikkakedebaiorin-o hadzsimetandeszuka?] ♦ **sui** ♦ **dóki**

**indítvány** ♦ **gian** „Indítványt nyújtott be az országgyűlésnek.” [Gian-o kokkaini teisucusita.] ♦ **kengi** ♦ **teian** ♦ **teigi** ♦ **dógi** „Indítványt terjeszt elő.” [Dógi-o teisucuszuru.] ♦ **mósiire** „Az ügyvéd tiltakozó indítvány tett.” [Bengosi-va kógino mósi ire-o sita.] ◊ **fegyelmi indítvány csóhadudógi** ◊ **sürgősségi indítvány kinkjúdógi**

**indítványoz** ♦ **kianszuru** ♦ **teianszuru** (javasol) „Indítványozta az igazgató leváltását.” [Sacsóno dzsinin-o teiansita.] ♦ **teigiszuru** „Indítványozza a búzaexport betiltását.” [Komugikono jusucukinsi-o teigiszuru.] ♦ **hacugiszuru** „Alkotmánymódosítást indítványozott.” [Kenpókaiszei-o hacugisita.] ♦ **hokkiszuru** „Indítványozására jött létre a baráti társaság.” [Tomono kaino szeicuricu-o hokkisita.] ♦ **mósiireru** „A termelés növelését indítványozta.” [Szeizsanrjó-o fujaszukoto-o mósi ireta.]

**indítványozás** ♦ **kian** ♦ **hacugi** ♦ **hokki**

**indítványozó** ♦ **teiansa**

**indium** ♦ **indzsiumu** (In)

**individuális** ♦ **kobecuno** (egyéni) „Individuálisan foglalkoznak a diákokkal.” [Szeitoni kobecuno sidó-o szuru.]

**individualista** ♦ **kodzsinsugisa** (ember) ♦ **kodzsinsugino**

**individualizmus** ♦ **kodzsinsugji**

**indoeurópai alapnyelv** ♦ **inószogo** ♦ **indójóroppaszogo**

**indoeurópai nyelv** ♦ **inógo** ♦ **indójóroppago**

**indoeurópai nyelvcsalád** ♦ **inógozoku** ♦ **indogoha** ♦ **indójóroppagoha**

**indoeurópai ősnyelv** ♦ **indo-jóroppaszogo** (alapnyelv)

**indok** ♦ **konkjo** (alap) ♦ **meimoku** „Nincs indok erre a háborúra.” [Kono szenszó-o okonaudakeno meimokuga tatanai.] ♦ **rijú** „Mindenféle indokot sorolt fel.” [Iroirona rijú-o ageta.] ◇ **érthető indok bacu** „Ügyes indokot találva, kimagyaráztam magam.” [Umakubacu-o avaszetesozono ba-o gomakasimasita.]

**Indokína** ♦ **indosina**

**indokínai** ♦ **indosinano**

**Indokínai-félsziget** ♦ **indosinahantó**

**indokínai háború** ♦ **indosinaszenszó**

**indokínai nyelvcsalád** ♦ **indosinagozoku**

**indoklás** ♦ **rijú** (maga az indok) „Indoklás nélküli felmondtak nekem.” [Rijúmonaku kaikoszareta.] ♦ **rijúzuke**

**indokol** ♦ **imizukeru** (ráfog) „A társadalombiztosítás költségével indokolták az adóemelés.” [Zózei-o sakaihosóhito imizuketa.] ♦ **górिकासzuru** „Indokolni próbálta tettét.” [Dzsibunno kói-o górikasijótosita.] ♦ **meibungatacu** „A háborúzás indokolatlanná vált.” [Szenszóno meibunga tatanakunatta.] ♦ **rijúzukeru** „A vállalat a veszteséget a jen magas árfolyamával indokolta.” [Kaisa-va akadzsi-o endakani rijúzuketa.] ♦ **rijú-o cukeru**

**indokolatlan** ♦ **konkjoganei** (nincs alapja) „Indokolatlan volt a gyanúm.” [Vatasino givaku-va konkjoganakatta.] ♦ **szugiru** (túlságosan) „Indokolatlanul magas a fizetése.” [Kareno kjúrjú-va takaszugiru.] ♦ **szecumeidekinai** „Indokolatlanul magas áron adta.” [Szecumeidekinaihodo takai nedande utta.] ♦ **futóna** „Indokolatlanul magas kártérítést követelt.” [Futóna baisókin-o jókjúsita.] ♦ **rijúnouai** „Indokolatlan volt az aggodalma.” [Sinpaiszuru rijú-va nakatta.]

**indokolatlanság** ♦ **futó**

**indokolatlanul** ♦ **nazeka** (ki tudja miért) „Indokolatlanul drága a közlekedés.” [Kócúkikan-va nazeka takaideszú.] ♦ **rijúnaku** „A kormány indokolatlanul betiltotta a tüntetést.” [Szeifu-va rijúnakudemo-o kinsisita.]

**indokolt** ♦ **konkjogaaru** (alapja van) „Indokolt volt a panasza.” [Kareno kudzsóni-va konkjo-

gaatta.] ♦ **szeitóna** „Indokolt volt a követe-  
lése.” [Jókjú-va szeitódatta.] ♦ **hicu-jóna**  
(szükséges) „Indokolt lenne egy magyarázat.”  
[Szecumeiga hicujódeszu.] ♦ **murikaranu** ♦  
**vakegaaru** (oka van) „Indokolt volt a felhábo-  
rodása.” [Kareno ikidórin-va vakegaatta.]

**indokoltság** ♦ **szeitószei** ♦ **tó** „Cselekedete  
indokolt volt.” [Kareno kói-va tó-o eteita.] ♦  
**meibun**

**indolecetsav** ♦ **indóruszakuszan**

**indonéz** ♦ **indonesiadzsin** (ember) ♦ **indon-  
esiano**

**Indonézia** ♦ **indonesia** „Indonéziából származó  
banánt vettem.” [Indonesia szannobanana-o  
katta.]

**Indra** ♦ **taisakuten** (egek ura)

**indukál** ♦ **júkiszuru** „Feszültséget indukál.”  
[Den-acu-o júkiszuru.] ♦ **júhacuszuru** (ki-  
vált) „A radioaktív sugárzás mutációt indukál.”  
[Hószaszen-va tocuzenhen-i-o júhacuszuru.]

**indukált áram** ♦ **júden**

**indukált beruházás** ♦ **júhacutósi**

**indukált feszültség** ♦ **júkiden-acu**

**indukált illeszkedés modellje** ♦ **júdóteki-  
gómoderu**

**indukált katasztrófa** ♦ **nidzsiszaigai**

**indukált pluripotens őssejt** ♦ **singataban-  
nószaió** (iPS-sejt)

**indukció** ♦ **kannó** ♦ **kinó** (következtetés) ♦  
**kinóhó** ♦ **júki** ♦ **júden** ♦ **júdó** ♦ **júhacu**  
(kiváltás) ◇ **elektromágneses indukció den-  
dzsijúdó** ◇ **kölcsönös indukció szógojúdó**  
◇ **kölcsönös indukció szógokannó** ◇ **mág-  
neses indukció dzsikijúdó** ◇ **mágneses in-  
dukció dzsikikannó** ◇ **mágneses indukció**  
**dzsiszokumicudo** (mágneses fluxussűrűség) ◇  
**matematikai indukció szúgakutekikinóhó**  
◇ **önindukció dzsikojúdó** ◇ **teljes indukció**  
**kanzenkinóhó**

**indukciós fűtés** ♦ **júdókanecu**

**indukciós motor** ♦ **júdódendóki**

**indukciós tekercs** ♦ **kannókoiru** ♦ **júdókoir-  
u** ♦ **riakutoru**

**indukciós tűzhely** ♦ **dendzsicsóriki**

**indukció útján** ♦ **szuiron-nijotte** (következtetés útján)

**induktancia** ♦ **indakutanszu**

**induktív** ♦ **kinótekina**

**induktív csatolás** ♦ **júdókecugó**

**induktív elemzés** ♦ **kinótekinaijóbunszeki**

**induktivitás** ♦ **júdószei** ♦ **júdórjoku**

**induktív következtetés** ♦ **kinótekiszuiri**

**induktív módszer** ♦ **kinóhó**

**induktív reaktancia** ♦ **júdószeiriakutanszu** „induktív reaktancia és kapacitív reaktancia” [Júdószeiriakutanszuto jórjószeiriakutanszu]

**induktív terhelés** ♦ **júdószeifuka** (elektronikai) ♦ **júdófuka** (elektronikai)

**induktor** ♦ **indakuta** (tekeres) ♦ **indakutá** (tekeres) ♦ **júdensi** (elektromos) ♦ **júdosi** ♦ **júdóbussicu** (anyag) ♦ **júhacubussicu** (megtérítő anyag)

**indul** ① **suppacuszuru** „Most indul a vonatom.” [Densa-va csódo suppacuszuru.] ② **deru** „Éppen most indulok itthonról.” [Imakara ie-o derutokorodeszu.] ③ **szutátoszuru** „A motor nem indul.” [Endzsín-va szutátosinai.] ④ **sihadzsimeru** (kezd) „Az alma rothadásnak indult.” [Ringo-va kuszari hadzsimeta.] ♦ **iku** „–Na, induljunk! –mondtam, és megrántottam a gyerek kezét.” [‘Szaa, ikujo]to itte kodomono te-o hiita.] ♦ **kakaru** „Nem indul a motor.” [Endzsingakakaranai.] ♦ **suszósoszuru** „Az a ló nem indult a versenyen.” [Szono uma-va suszósosinakatta.] ♦ **sucubaszuru** (választáson) „Indul a választáson.” [Szenkjoni sucubaszuru.] ♦ **szuberidaszu** „Jól indult a magánvállalkozásom.” [Kodzszindzsigó-va dzsuncsóni szuberi dasita.] ♦ **tacsiagaru** (feláll a rendszer) „Nem indul a számítógépem.” [Konpjútá-va tacsí agaranai.] ♦ **tacu** ♦ **cuku** „Haza-indultam az útról.” [Rjokókara kironi cuita.] ♦ **dekakeru** (otthonról) „Vásárolni indultam.” [Kai mononi dekaketa.] ♦ **nanori-o ageru** „Indult az elnökválasztáson.” [Kare-va daitórjószenni nanori-o ageta.] ♦ **hadzsimarú** (kezdődik) „Japán nyelvtanfolyam indul.” [Nihon-gokjósicuga hadzsimarú.] ♦ **hassinszuru** „induló autó” [Hassinszuru kuruma] ♦ **hasz-**

**szuru** „A vonat az állomásról indulva egy óráig ment.” [Densa-va eki-o hah-site icidzsikanhaszita.] ♦ **hoszszokuszuru** „Ez a mozgalom 10 évvel ezelőtt indult.” [Kono undó-va dzsúnenmaeni hozszokusita.] ◇ **későn indul dedasigaoszoi** „Reggel későn indultam, ezért kihagytam az ebédet.” [Aszadedasiga oszokattanode hiru gohan-o szukippusita.] ◇ **újraindul szaisuppacuszuru** „Külföldre költözve újraindult az életem.” [Kaigaini hikkosite vatasino dzsinszei-va szaisuppacusa.] ◇ **útnak indul suppacuszuru** „A vándor útnak indult.” [Tabibito-va suppacusa.]

**indulás** ♦ **otacsi** „Mikor indul?” [Icu otacsi-deszuka?] ♦ **kakari** „Ez a kocsí nehezen indul.” [Kono kurumanoendzsín-va kakariga varui.] ♦ **kadode** „indulás a jövőbe” [Mirai-e no kadode] ♦ **suppacu** „Mikor lesz az indulás?” [Suppacu-va icudeszuka?] ♦ **suppan** (vitorlabontás) ♦ **tacsi** ♦ **deasi** „Ez a kocsí gyorsan indul.” [Kono kurumano deasi-va joi.] ♦ **dekake** „Induláskor megsörrent a telefon.” [Dekakeni denvaga kakatte kita] ♦ **desina** „Induláskor szólalt meg a telefon.” [Desinani denvaga natta.] ♦ **dedasi** „A lehető legrosszabbul indult minden.” [Dedasi-va szaiakudesita.] ♦ **hassa** (jármű indulása) „Öt perc van a vonat indulásáig.” [Densano hassamade atogofundeszu.] ♦ **hassin** „tökéletesen nyugalmi állapotból indulás” [Kanzenteisikarano hassin] ◇ **jelöltként indulás rikkóho** ◇ **korai indulás szóhacu** ◇ **újraindulás szaisuppacu** ◇ **valahonnan indulás sihacu** „Tókió állomásról induló vonat” [Tókjóeki sihacudensa]

**indulás a csatába** ♦ **sucudzsin**

**indulás a frontra** ♦ **sucudzsin**

**indulás és érkezés** ♦ **hacscsaku**

**indulási állomás** ♦ **hacueki**

**indulási áramfelvétel** ♦ **sidódenrjú**

**indulási csarnok** ♦ **suppacurobí**

**indulási hely** ♦ **dedokoro**

**indulási idő** ♦ **sukkdzszikan** ♦ **suppacudzszikan** ♦ **suppacudzszikoku**

**indulási peron** ♦ **hassahómu**

**indulási váróterem** ♦ **suppacurobí**

**indulás lóversenyen** ♦ **suszszó**

**indulás, mielőtt minden utas felszállt volna** ♦ **mikirihassa**

**indulás napja** ♦ **suppacubi**

**indulás pillanata** ♦ **debana**

**indulat** ♦ **ikari** „Lecsillapítottam a férjem indulatait.” [Ottono ikari-o szumeta.] ♦ **kidoairaku** „Kifejezi az indulatait.” [Kare-va kidoairaku-o joku aravaszu.] ♦ **gekidzsó** „Az indulatai irányítják.” [Kare-va gekidzsóni nagaszareteiru.] ♦ **sidzsó** „Elragadták az indulatai, és megölte a férfit.” [Sidzsóni kararete otoko-o korositesimatta.] ♦ **tacsi** (természet) ♦ **jóindulatú tacsigajoi** ♦ **rosszindulatú tacsigavarui**

**indulatba jön** ♦ **gekiszuru** „A társa szavaitól indulatba jött, és megütötte.” [Aiteno kotobani gekisite nagutta.]

**indulatos** ♦ **okorippoi** „indulatos ember” [Okorippoi hito] ♦ **kekkinihajaru** „Indulatosan megütötte.” [Kekkini hajatte nagurikakatta.] ♦ **tankina** (lobbanékony) „indulatos férfi” [Tankina otoko]

**indulatosan odaszól** ♦ **kuttekakaru** (valakinek) „Indulatosan odaszólt a főnökének.” [Dzsósini kuttekakatta.]

**indulatosan visszaszól** ♦ **kuikakaru** „A diák indulatosan visszaszólt a tanárnak.” [Szeito-va szenszeini kuikakatta.] ♦ **kuttekakaru** „Amikor becsmérelték a munkáját, indulatosan visszaszólt.” [Kare-va sigoto-o kenaszarete kuttekakatta.] ♦ **cukkakaru** „Indulatosan visszaszóltam a férjemnek.” [Ottono kotobani vatasi-va kukkakatta.]

**indulatos ember** ♦ **okorinbó**

**indulatszó** ♦ **kantansi** ♦ **kandósi**

**indul a választásokon** ♦ **szenkjonideru**

**indul a választáson** ♦ **rikkóhoszuru** „Indult a kormányzói választáson.” [Csidzsiszenkjoni rikkóhosita.]

**indul és érkezik** ♦ **hacscsakuszuru** „Tokió állomásról induló és oda érkező vonatok” [Tókjóeki-o hacscsakuszuru densa]

**indulhatunk** ♦ **hassaórai**

**indul, mielőtt minden utas felszállt volna** ♦ **mikirihassaszuru**

**indulni készül** ♦ **siri-o ageru**

**induló** ♦ **guntaikósinkjoku** ♦ **kósinkjoku** „A rezesbanda indulót játszott.” [Gakudan-va kósinkjoku-o enszósita.] ♦ **suppacuno** „A második vágányról induló vonat Tokióba megy.” [Nibanszen suppacuno densa-va tókjóikideszu.] ♦ **szutátá** ♦ **hadzsimaru** (kezdődő) „Jelentkeztem a jövő héten induló főzőtanfolyamra.” [Raisükara hadzsimaru rjórikjósicuni mósi konda.] ♦ **hacu** (-ról induló) „Tokió állomásról induló vonatra vettem jegyet.” [Tókjóhacuno densano kippu-o katta.] ♦ **mácsi** ♦ **rikkóhosa** (jelölt) ♦ **gyászinduló szószókósinkjoku** ♦ **Hadihajók indulója gunkanmácsi** ♦ **katonainduló guntaikósinkjoku** ♦ **nászinduló kekkonkósinkjoku** ♦ **nászinduló vedingumácsi** „Az esküvőn a nászinduló játszották.” [Kekkonsikidevedingumácsiga enszósareta.]

**indulóállomás** ♦ **sihacueki**

**induló állomás** ♦ **hacueki**

**induló és érkező járatok** ♦ **hacscsakubin**

**indulókép** ♦ **szupurassu-szukurín**

**induló ló** ♦ **suszszóba** (lóversenyen)

**indulópont** ♦ **kiten**

**indulótöke** ♦ **kaigjósikin** „Indulótökét gyűjt a pékségéhez.” [Pan jano kaigjósikin-o acumeru.] ♦ **motode** „Ötmillió jenes indulótökével kezdtem a vállalkozást.” [Gohjakuman enno motodede dzsigjó-o hadzsimeta.]

**induló utas** ♦ **suppacukjaku**

**induló vállalat** ♦ **sinszecugaisa**

**indus-völgyi civilizáció** ♦ **indaszubunmei**

**inercia** ♦ **daszei** ♦ **darjoku**

**inerciális mérőegység** ♦ **kanszeikeiszokuszócsi** (IMU)

**inerciarendszer** ♦ **daszeikei** (tehetetlenségi rendszer)

**inert gáz** ♦ **fukaszszeigaszu** (közömbös gáz)

**infantilis** ♦ **csicsikuszai**

**infarktus** ♦ **kószoku** ♦ **sinkinkószoku** (szív-infarktus)

**infektológus** ♦ **kanszensószemon-i**

**infielder** ♦ **naijasu** (baseballban)

**infláció** ♦ **infure** „A béremelkedés inflációt okoz.” [Kjúrjóno dzsósó-va infure-o okoszu.]

♦ **infurésón** ♦ **alattomos infláció akuszeiinfure** ♦ **bérinfláció csingin-infure** ♦ **eszközinfláció szizan-infure** ♦ **fogyasztásoldali infláció dimandopuru-infure** ♦ **hiperinfláció haipá-infure** ♦ **káros infláció akuszeiinfure** ♦ **költségoldali infláció kuszoto-pussu-infure** ♦ **kúszó infláció sinobi-joruinfurésón** ♦ **kúszó infláció kuripingu-infurésón** ♦ **tartós infláció manszeitekinainfure** ♦ **vágtató infláció gjaroppingu-infurésón** ♦ **vágtató infláció gjaroppingu-infure**

**infláció elleni lépések** ♦ **infuretaiszaku** „vállalatok infláció elleni lépései” [Kigjónoinfure taiszaku]

**infláció enyhítése** ♦ **diszuinfurésón**

**inflációkövető kötvény** ♦ **infurerendószai** ♦ **bukkarendószai**

**inflációs elmélet** ♦ **infurésónriron**

**inflációs nyomás** ♦ **infureacurjoku**

**inflációs politika** ♦ **infureszeiszaku** „jegybank inflációs politikája” [Csúóginkónoinfureszeiszaku]

**inflációs ráta** ♦ **infurericu**

**inflációs rés** ♦ **infure-gjappu**

**inflációs spirál** ♦ **akuszeiinfure** (káros infláció) „A gazdaság inflációs spirálba kerül.” [Keizai-va akuszeiinfurésón-ni ocsiiru.] ♦

**infure-szupairaru**

**inflációs tényező** ♦ **infurejóin**

**inflációs várakozás** ♦ **infurekitai**

**inflexió pont** ♦ **henkjokuten**

**influenca** ♦ **júdó** ♦ **elektrosztatikus influenza szejden-júdó**

**influenzser** ♦ **infuruenszá**

**influenza** ♦ **infuruenza** „Elkapta az influenzát.” [Infuruenzanikakatta.] ♦ **rjúkan** „Az influenzajárvány miatt szünetel az oktatás.” [Rjúkande kjúkóninatta.] ♦ **rjúkószekianbó**

**influenza elleni gyógyszer** ♦ **kóinfurejaku**

**influenzajárvány** ♦ **infuruenzarjúkó**

**infografika** ♦ **infogurafikku**

**információ** ♦ **an-naidzso** (információs pult) ♦ **ippó** „Információ érkezett a balesetről.” [Dzsikono ippóga haitta.] ♦ **infomésón** „Ellenőrztem az információt.” [Infomésón-o kakuninsita.] ♦ **sószoku** „Belső információi vannak az alvilágról.” [Urasakaino sószokuni cúdzsiteru.] ♦ **dzsósó** „Semmilyen információt nem adott a magánéletéről.” [Dzsibunno siseikacunicuiteno dzsósó-o nanimo atenaakatta.] ♦ **közlekedési információ kócuudzsósó** ♦ **megerősítetlen információ mikakunindzsósó** ♦ **téves információ gohó** ♦ **téves információ macsigattadzsósó** ♦ **titkos információ komicudzsósó** ♦ **további információ cuikadzsósó**

**információátvitel** ♦ **dzsósóhódentacu**

**információcsere** ♦ **dzsósóhókókan**

**információelmélet** ♦ **dzsósóhóron**

**információfeldolgozás** ♦ **dzsósóhóori** (adatfeldolgozás)

**információforrás** ♦ **dzsósóhógen** (hírforrás) „A cikkben eltitkolták az információforrást.” [Kizsino nakade dzsósóhógen-o tokumeinisita.]

**információhiány** ♦ **dzsósóhóbuszoku**

**információ ingyenceknek** ♦ **gurumedzsósó**

**információk elfogyása** ♦ **kózairjódecukusi** „A kedvező információk elfogyása után csökken a részvény ára.” [Kózairjódecukuside kabukaga szagaru.]

**információkezelés** ♦ **dzsósóhókanri**

**információ kikeresése** ♦ **dzsósóhókenszaku**

**információ kiszivárgása** ♦ **dzsósóhórei**

**információküldő** ♦ **okurite**

**információmennyiség** ♦ **dzsósóhórjó**

**információs csatorna** ♦ **dzsósóhóruu**

**információs közlöny** ♦ **kóhósi** ♦ **kóhósi**

**információs notesz** ♦ **toranomaki**

**információs pult** ♦ **an-naidzso** ♦ **infomésón** „Kérdezzünk meg az információs pultnál!” [Infomésónde kiitemijó.]

**információs tábla** ♦ **tatefuda**

**információs társadalom** ♦ **dzsósóhókasakai**

**információs térkép** ♦ **an-naizu**



**információs terminál** ♦ **dzsóhótanmacu**

**információs szervezés** ♦ **dzsóhókanri**

**információs szerzés** ♦ **dzsóhókakutoku**

**információs szolgálat** ♦ **refarenszuszabiszu**

**információ útja** ♦ **dzsóhókeiro**

**informál** ♦ **dzsóhó-o cutaeru** „Engem rosszul informáltak.” [Vatasini-va varui dzsóhóga cutaeraretekita.] ♦ **szecumeiszuru** (elmagyaráz) „A befektetőket nem informálták a kockázatokról.” [Tószikaniiriszukuno szecumei-o sinakatta.]

**informális** ♦ **infómaruna** „informális öltözék” [Infómaruna fukuszó] ♦ **hikósiki** (nem hivatalos) „informális elnevezés” [Hikósikimeisó]

**informálódik** ♦ **kenbunszuru** ♦ **dzsóhó-o acumeru** (információt gyűjt) „A helyszínre mentem, hogy informálódjak.” [Dzsóhó-o acumerutameni gencsi-e mukatta.] ♦ **egyoldalúan informált katajottaatamano** „Ha csak egy hírsatornát nézünk, egyoldalúan leszünk informálva.” [Hitocunocsan-nerukaradakenjüszu-o kiiteitara, katajotta atamaninaru.]

**informált** ♦ **akarui** „informált a térség helyzetéről” [Csiikino dzsókjóni akarui hito] ♦ **jól informált dzsidzsiniakarui** „jól informált személy” [Dzsidzsini akarui hito]

**informatika** ♦ **aiti** ♦ **konpjútingu** (számítástechnika) ♦ **dzsóhókagaku** ♦ **dzsóhógaku** ♦ **bioinformatika szeibucudzsóhógaku** ♦ **felhőinformatika kuraudo-konpjútingu**

**informatikai forradalom** ♦ **aitikakumei**

**informatikai vállalat** ♦ **aitikigjó**

**informatikus** ♦ **aitigidzsucusa** ♦ **aitiszenmonka** ♦ **puroguramá** (programozó)

**informátor** ♦ **dzsóhóteikjósa** „rendőrségi informátor” [Keiszacu-e no dzsóhóteikjósa] ♦ **szupai** (kém) ♦ **naibukokuhacusa** ♦ **naihósa** ♦ **belső informátor naicúsa**

**infradiális ritmus** ♦ **infuradian-rizumu** (egy napnál rövidebb)

**infralámpa** ♦ **szekigaiszen denkjú**

**infrastruktúra** ♦ **infura** „Fejlesztette az infrastruktúrát.” [Infura kaihacu-o okonatta.] ♦

**kókjókiban** ♦ **gazdasági infrastruktúra keizaikiban**

**infravörös** ♦ **szekigai** ♦ **szekigaino** ♦ **távoli infravörös enszekigai**

**infravörös érzékelő** ♦ **szekigaiszenszenzá**

**infravörös fény** ♦ **szekigaiszen**

**infravörös kamera** ♦ **szekigaiszenkamera**

**infravörös mozgásérzékelő** ♦ **szekigaiszenmósonszenzá**

**infravörös sugár** ♦ **szekigaiszen**

**infúzió** ♦ **tenteki** „Infúziót kap.” [Tenteki-okueru.]

**infúziós állvány** ♦ **tentekiszutando**

**infúziós folyadék** ♦ **tentekijueki**

**infúziós szerelék** ♦ **tentekiki**

**infúziót ad** ♦ **tenteki-o szuru** „Infúziót ad a betegnek.” [Kandzsani tenteki-o szuru.]

**ínfű** ♦ **dzsúnihitoe** (Ajuga nipponensis)

**ing** ♦ **sacu** „Ez az ing nyakban szűk.” [Konosacu-va kubigakicui.] ♦ **jureru** „A libegő gondolája ingott az szélben.” [Rópuvénogondora-va kazede jureteita.] ♦

**farmering denimu-sacu** ♦ **fehér ing vaisacu** „Az öltönyhöz fehér inget vettem fel.” [Szúcunivaisacu-o kita.] ♦ **hawaii ing**

**aroha-sacu** ♦ **hawaii ing arohasacu** ♦ **hosszú ujjú ing nagaszodenosacu** „A hosszú ujjú ingem jobb könyöke mindig kiköpi.” [Nagaszodenosacuno migiudeno hidzsinotokorogaicumo szuri kiretsimaunodeszu.]

♦ **neccpóló amisacu** ♦ **rövid ujjú ing nagaszodenosacu** „Még hideg a rövid ujjú ing.” [Hanszodenosacude-va mada szukosi hadaszamui.] ♦ **színes ing kará-sacu**

**inga** ♦ **furiko** ♦ **kettős inga nidzsúfuriko**

**ingadozás** ♦ **agariszagari** (emelkedés és csökkenés) „Nagy a hőmérséklet-ingadozás.” [Kionno uegari szagariga hagesikunatta.] ♦

**zógen** (növekedés és csökkenés) ♦ **dójó** „ingadozó meggyőződés” [Siszóno dójó] ♦ **ninoasi** ♦ **fudó** „ingadozó árfolyam” [Fudószóba] ♦ **hendó** „Nagy a hőmérséklet-ingadozás.” [Kionno hendóga hagesii.] ♦ **mura** ♦ **momiai**

(ide-oda) „ide-oda ingadozó árfolyam” [Momi ai szóba] ♦ **jurameki** ♦ **áringadozás kaka-**

**kuhendó** ◇ hőmérséklet-ingadozás **ondohenka** ◇ nyomatékíngadozás **torukurippu** ◇ nyomatékíngadozás **torukurippuru**

**ingadozási sáv** ◆ **hendóhaba** „hosszú távú kamatláb ingadozási sávja” [Csókikinrino hendóhaba]

**ingadozik** ① **hendószeru** (változik) „Mostanában sokat ingadozik a nappali hőmérséklet.” [Szaikinnicesúno kion-va ókiku hendósiteiru.]

② **dójószeru** „Az ingatlanárak ingadoztak.” [Fudósanzkakakuga dójósita.]

③ **jureru** „Ingadozott a lelke.” [Kanodzsono kokoroga jureteita.]

④ **juragu** „Ingadoztak az érzelmei.” [Kimocsigajuraideita.]

⑤ **namigaaru** (hullámzik) „Ingadozik a napi fertőzöttek száma.” [Mainicsino kanszensaszú-va namigaaru.]

◆ **kavaricuzukeru** (folyamatosan változik) „Ingadozott a véleménye.” [Kareno iken-va kavari cuzuketeita.]

◆ **kóteiszuru** „Az olajárak ingadoznak.” [Szekijukakakuga kóteiszuru.]

◆ **dzsógészeru** „A részvényárak ingadoznak.” [Kabusikiszóba-va dzsógésiteiru.]

◆ **zógen-szeru** „A felhasznált villamosenergia mennyisége ingadozik.” [Sijódenrjokurjó-va zógen-szeru.]

◆ **tajutau** „Állandóan ingadozok.” [Vatasi-va tajutaubakari.]

◆ **docsiranisijókato omou** (két választás között) „Két választás között ingadoztam.” [Futacuno szentakusino-docsiranisijókato omotta.]

◆ **tocuoicuszeru** (két dolog között) ◆ **namiucsinagaraugoku** „A részvényárfolyamok ingadoznak.” [Szóba-va namiucsinagara ugoiteiru.]

◆ **ninoasi-o fumu** „Ingadozott, hogy megnősüljön-e.” [Kekkonsijókadóka nino asi-o funda.]

◆ **fudószeru** ◆ **muragaaru** „A termék minősége ingadozik.” [Kono szeihinno hinsicuuni-va muragaaru.]

◆ **momiau** (ide-oda) „A részvényárak ide-oda ingadoztak.” [Kabusikiszóba-va momi atteita.]

◆ **jurameku** ◆ **jureugoku** „Az elmúlt tíz évben a részvénytőke nagy mértékben ingadozott.” [Kabusikisidzsó-va kakodzsu nenókiku jure ugoita.]

◆ **jureteiru** „A hajó árbóca ingadozott.” [Funenomaszuto-va jureteita.]

**ingadozó** ◆ **indzsun-na** (tétova) ◆ **fukecudanna** „ingadozó magatartás” [Fukecudanna taido]

**ingadozó árfolyam** ◆ **fudószóba**

**ingadozó szavazók** ◆ **fudóhjószó** (bizonytalan szavazók)

**ingadozva** ◆ **tocuoicu** (két dolog között)

**ingajárat** ◆ **orikaesiunten** ◆ **satorubaszu** (busz) ◆ **piszuton-unten** „A vonatpótló busz a két állomás között ingajáratban közlekedik.”

[Furi kaebaszu-va rjóekino aida-o piszuton untensiteiru.]

**ingajáratban közlekedik** ◆ **orikaesiunten-ozuru** „Baleset miatt a vonat ingajáratban közlekedik.” [Dzsikonotame densa-va ori kaesi unten-o siteiru.]

**ingajáratos szállítás** ◆ **piszuton-juszó**

**ingajáratú vonat** ◆ **kukanressa**

**ingamozgás** ◆ **furikóndó**

**ingaóra** ◆ **furikodokei**

**Ingaóra** ◆ **tokeiza** (csillagkép)

**ingat** ◆ **furu** „Ingatta a fejét.” [Kare-va kubi-o futta.]

**ingatag** ◆ **abunakkasii** „ingatag híd” [Abunakkasii hasi]

◆ **uvakina** „ingatag feleség” [Uvakina cuma]

◆ **sirigaruna** ◆ **tadzsóna**

◆ **fuanteina** „ingatag állványzat” [Fuanteina asiba]

◆ **fúzen-notomosibidearu** „A cég ingatag.” [Kaisano unmei-va fúzenno tomosibida.]

**ingatagság** ◆ **uvaki** ◆ **tadzsó** (csapodárság)

**ingatlan** ◆ **tocsikaoku** ◆ **bukken** „Nem talállok a kedvemre való ingatlant.” [Kini iru bukkena micukaranai.]

◆ **fudószan** „Nincs ingatlana.” [Kare-va fudószan-o motteinai.]

◇ **lakás célú ingatlan dzsútakujónobukken**

**ingatlanadó** ◆ **koteisiszanzei** ◆ **fudószanzei**

**ingatlanár** ◆ **fudószan-nonedan**

**ingatlanbecslő** ◆ **fudószankanteisi**

**ingatlanbecsüs** ◆ **fudószankanteisi**

**ingatlanbérleti díj** ◆ **sakucsirjó**

**ingatlanérték** ◆ **fudószankacsi**

**ingatlanfedezet** ◆ **fudószantanpo**

**ingatlanfedezetű értékpapír** ◆ **fudószantanposóken**

**ingatlanfedezetű kölcsön** ◆ **fudószantanporón**

**ingatlanfejlesztés** ♦ **szaikaihadzsigjó** (átépítési tevékenység)

**ingatlangazdálkodás** ♦ **bukken-nokanri**

**ingatlanhasználati jog** ♦ **sakucsiken**

**ingatlaniroda** ♦ **fudószan-ja**

**ingatlanközvetítés** ♦ **fudószanbaikai**

**ingatlanközvetítő** ♦ **fudószangaisa** ♦ **fudószancsúkaigjósza** ♦ **fudószanbaikaigjósza** ◇ oklevelen ingatlanközvetítő takucsitate monotorihikisi

**ingatlanos** ♦ **fudószan-ja**

**ingatlanpiac** ♦ **fudószansidzsó**

**ingatlanszerzési illeték** ♦ **fudószansuto-kuzei**

**ingatlanügynök** ♦ **fudószangjósza** ♦ **fudószanburóká** ♦ **fudószan-ja**

**ingatlanügynökség** ♦ **fudószangaisa** ♦ **fudószanburóká** ♦ **fudószan-ja**

**ingatlanüzlet** ♦ **fudószangjó**

**ingatlan-nyilvántartás** ♦ **kaokudaicsó** ♦ **tocsitókibo** ♦ **fudószantóki**

**ingázás** ♦ **cúkin** (munkába menés) ◇ **messziről ingázás enkjoricúkin**

**ingázási idő** ♦ **cúkindzsikan** (bejáráshoz szükséges idő)

**ingázási körzet** ♦ **cúkinken**

**ingázik** ♦ **cúkinszuru** „Unom az ingázást a tömött vonaton.” [Man-indensade cúkinszuruno-va unzarideszu.]

**ingázó** ♦ **cúkinsa**

**ingázó gyorsvonat** ♦ **cúkintokkjú**

**inger** ♦ **sigeki** „A társadalomban az embert különböző ingerek érik.” [Sakaidzsin-va iroirona sigeki-o ukeru.] ◇ **szupernormális inger csószeidzsósigeiki** ◇ **vizelési inger njói**

**ingerel** ♦ **irairaszaseru** (idegesít) „Engem a por ingerel.” [Hokori-va vatasi-o irairaszaseru.] ♦ **okoraszeru** (feldühít) „A beosztott hanyag munkája ingerelte a főnökét.” [Bukanozuszan-na sigoto-va dzsósí-o okoraszeta.] ♦ **sigekiszuru** (izgat) „Ne ingereld a kutyát, mert megharap!” [Inu-va kamicukukara sigekisinaide.] ♦ **csóhacuszuru** (provokál) „A miniszterelnök kijelentése ingerelte a szomszédos országokat.” [Susóno hacugen-va

ringoku-o csóhacusita.] ◇ **nevetésre ingerel varai-o szaszou** „Esetlen mozgása nevetésre ingerelte az embereket.” [Kareno bukakkóna ugoki-va hitono varai-o szaszotta.]

**ingerelhetetlenség időtartama** ♦ **fuóki**

**ingerküszöb** ♦ **ikicisigeki**

**ingerlékeny** ♦ **okorippoi** „A főnököm ingerlékeny.” [Dzsósí-va okorippoi.] ♦ **kansóna** „ingerlékeny ember” [Kansóna otoko] ♦ **kanpekinocujoi** ♦ **kigaarai** „ingerlékeny pasi” [Kiga arai otoko] ♦ **kenkappajai** ♦ **tankina** „ingerlékeny természet” [Tankina szeikaku]

**ingerlékeny ember** ♦ **okorinbó**

**ingerlékenység** ♦ **kan** ♦ **kansó** ♦ **kanpeki** ♦ **tanki** ♦ **hannószei** (biológiai)

**ingerszegény** ♦ **sigekinitobosii** „Ingerszegény életet él.” [Sigekini tobosii szeikacu-o okutteiru.] ♦ **sigekinonai** „ingerszegény környezet” [Sigekinonai kankjó] ♦ **nurumajutekina** „ingerszegény környezet” [Nuruma jutekina kankjó]

**ingerszűrés** ♦ **sigekiszentakaku**

**ingerület** ♦ **kófun** (izgalom)

**ingerült** ♦ **irairasita** (ideges) „ingerült hang” [Irairasita koe] ♦ **okotta** (mérges)

**ingerülten** ♦ **irairasite** „A férje ingerülten ráförmedt a feleségére.” [Kare-va irairasite cumao donatta.]

**ingerültség** ♦ **iraira** „A zene csökkentette az ingerültségét.” [Ongaku-va iraira-o oszaeta.]

**inger vezérelte mozgás** ♦ **szószeiundó**

**ingeszcio** ♦ **szessu** (táplálékfelvétel)

**inggomb** ♦ **sacunobotan**

**ingmell** ♦ **munagura**

**ingolafélék** ♦ **jacumeunagi** (Petromyzonti-formes)

**ingóság** ♦ **dószan** „ingóság és ingatlan” [Dószanto fudószan]

**ingovány** ♦ **sótaku** ♦ **doronuma**

**ingoványos** ♦ **numacsino** ♦ **numanojóna**

**ingoványos talajra téved** ♦ **hakuujó-o fummu** (roppant veszélyes játékot játszik) „A vállalatvezetés ingoványos talajra tévedt.” [Szono kaisa-va hakuujó-o fumujóna keieidzsókjóda.]

**ingpóló** ♦ **porosacu** (helyesen póloing)

**inguinális** ♦ **szokeibuno** (lágyékkal kapcsolatos)

**ingujj** ♦ **sacunoszode** ♦ **szuribu** ◊ **feltűri az ingujját udemakuriszuru** „Feltűrt ingujjal dolgozott.” [Udemakurisite sigotosita.] ◊ **rövid ingujj hanszode** „rövid és hosszú ingujj” [Hanszodeto nagaszode]

**ingujj feltűrése** ♦ **udemakuri**

**ingujjvég** ♦ **szodegucci**

**ingzseb** ♦ **sacunopoketto**

**ingyen** ♦ **tadade** „Ingyen sem kell!” [Tadademo irimaszen.] ♦ **muhósúde** „Ingyen dolgozik.” [Muhósúde hataraku.] ♦ **murjóde** „Ingyen javítottam meg a számítógépet.” [Konpjúta-o murjóde naosita.] ♦ **roha** „Ingyen lesz, meghívlak!” [Ogotteagerukararohadajo!] ♦ **rohade** „Nem csinálnád meg nekem ingyen?” [Rohadejattekurenai?]

**ingyen ad** ♦ **szábiszuszuru** „Ingyen adták az ünnepi desszertet.” [Oivainodezátó-o szabiszusitemoratta.]

**ingyen dolgozik** ♦ **tadabataraki-o szuru**

**ingyenélés** ♦ **kiszei**

**ingyenélő** ♦ **kiszeicsú** (élősdí)

**ingyenélő gyerek** ♦ **paraszaitosinguru**

**ingyenélősködik** ♦ **kiszeiszuru** „A szüleim ingyenélősködik.” [Kare-va ojani kiszeisiteiru.]

**ingyen elvihető** ♦ **murjósintei** „A minta ingyen elvihető.” [Szanpuru murjósintei.]

**ingyenes** ♦ **tadano** „ingyenes szolgáltatás” [Tadanoszábiszu] ♦ **furina** ♦ **furino** ♦ **musóno** „ingyenes szoftver” [Musónoszofuto] ♦ **murjódeteikjószareteiru** „Ez a szolgáltatás ingyenes.” [Konoszábiszu-va murjóde teikjószareteiru.] ♦ **murjóno** „A belépés ingyenes.” [Njúdzsó-va murjódeszú.]

**ingyenes alapmodell** ♦ **furímiamu-moderu**

**ingyenes alapszolgáltatású** ♦ **furímiamu**

**ingyenes alaptermék** ♦ **furímiamu**

**ingyenes átruházás** ♦ **musódzsoóto**

**ingyenes begyűjtés** ♦ **murjókaisú**

**ingyenes bejárás** ♦ **kidogomen**

**ingyenes belépés** ♦ **murjónjádzsó**

**ingyenesen** ♦ **tadade** „Ingyenesen nyújtotta a szolgáltatást.” [Szábiszu-o tadade teikjósita.]

**ingyenesen hívható telefonszám** ♦ **furídai-aru**

**ingyenes gyógyítás** ♦ **szerjó** (szegényeknek)

**ingyenes kezelés** ♦ **szerjó** (szegényeknek) „Szegény volt, ezért ingyenes kezelést kapott.” [Mazusikattanode szerjó-o uketa.]

**ingyenes kipróbálás** ♦ **murjójtaiken**

**ingyenes kiszállítás** ♦ **murjójhaitacu**

**ingyenesnél semmi sem drágább** ♦ **tadajori takai mono-va nai**

**ingyenes orvosi ellátás** ♦ **murjójírjószeido**

**ingyenes osztogatás** ♦ **murjójhaifu**

**ingyenes parkolás** ♦ **murjójcsúsa**

**ingyenes parkoló** ♦ **murjójcsúsádzsó**

**ingyenesség** ♦ **tada** „szinte ingyenes ár” [Tada dózenno nedan] ♦ **furi** ♦ **musó** ♦ **murjó** „ingyenes hívószám” [Murjódenvabangó]

**ingyenessé tesz** ♦ **musókaszuru** „Ingyenessé tette az oktatást.” [Kjóiku-o musókasita.] ♦ **murjókaszuru** „A telefontársaság ingyenessé tette a helyi beszélgetéseket.” [Cúsingaisa-va sinaiden-va-o murjókasita.]

**ingyenes telefonhívás** ♦ **murjójcúva**

**ingyenes viteldíj** ♦ **mucsin**

**ingyen étel** ♦ **tanakarabotamocsi** (égből pottyant)

**ingyenjegy** ♦ **murjóken**

**ingyenmunka** ♦ **tadabataraki** ♦ **fueki** „A parasztnak három nap ingyenmunkát kellett végéznie.” [Hjakusó-va mikkano fueki-o kaszareta.]

**ingyért** ♦ **tebentóde** (dolgozik) „Ingyért segítettem.” [Tebentóde tecudatta.]

**ingyulladás** ♦ **ken-en**

**inhaláció** ♦ **kjúki** (belégzés) „exhaláció és inhaláció” [Kokito kjúki] ♦ **kjúnjú**

**inhalál** ♦ **kjúinszuru** „Inhaláltam a kamillagőzt.” [Kamomíruno dzsóki-o kjúinsita.] ♦ **kjúnjúszuru** „Gyógyszert inhalál.” [Csirjójaku-o kjúnjúszuru.]

**inhalálás** ♦ **kjúin** „gőz inhalálása” [Dzsóokino kjúin] ♦ **kjúinjú**

**inhalálókészülék** ♦ **kjúinjúki**

**ínhártya** ♦ **kjómaku** (szemínhártya)

**inhibíció** ♦ **jokuszei** (elnyomás) ◇ **diszinhibíció** **dacujokuszei** (gátlás gátlása)

**inhomogén** ♦ **fukinsicuno**

**ínhüvely** ♦ **kensó**

**ínhüvelygyulladás** ♦ **kensóen**

**iniciáció** ♦ **kaisi** (elkezdés)

**iniciációs faktor** ♦ **kaisiinsi** (IF)

**iniciációs kodon** ♦ **kaisikodon**

**iniciálé** ♦ **kazarimodzsi** ♦ **hanamodzsi** (díszes)

**iniciális** ♦ **sigen-no** (kezdeti)

**inicializál** ♦ **sokikaszuru** (kezdőértékre állít) „Inicializáltam a program változóit.” [Puroguramuno henszú-o sokikasita.]

**injekció** ♦ **indzsekuson** ♦ **csúsa** „Injekciót kaptam.” [Csúsa-o utareta.] ◇ **bőr alá adott injekció hikacsúsa** ◇ **intravénás injekció dzsómjakucsúsa** ◇ **izominjekció kin-nikucsúsa** ◇ **mikroinjekció maikuroindzsekuson** ◇ **tőkeinjekció sioncsúnjú** ◇ **tőkeinjekció sion-notónjú**

**injekciós tű** ♦ **csúsabari**

**injekciót ad** ♦ **csúsa-o ucu** „A nővér injekciót adott a betegnek.” [Kangofu-va kandzsani csúsa-o utta.]

**injektál** ♦ **csúnjúszuru** „Közpénzt injektált a pénzüntézetbe.” [Kin-júkikanni kótekisikin-ó csúnjúsita.]

**injektálás** ♦ **csúnjú**

**injektív leképezés** ♦ **tansa** (matematika)

**inkább** ♦ **iszszó** „Jobb lett volna inkább otthon maradni.” [Iszszó ucsiniita hógajokatta.] ♦ **kaette** „Vicnek szántam, de inkább mérges lett tőle.” [Dzsódannocumoride ittanoni kaette okoraszetesimatta.] ♦ **kurai** „Inkább meghalok, minthogy elkapjam ezt a betegséget.” [Kono bjókinikakarukurainara sindahógamasida.] ♦ **hógaii** „Inkább éhen halok, mintsem lopjak.” [Nuszumujori gasisita hógaii.] ♦ **masina** „Inkább leszek mindörökre hajadon, minthogy hoz-

zámenjek.” [Kareto kekkonszurukurainarazuto dokusinno hógamasida.] ♦ **musiro** „Nem-hogy lassult volna a gazdaság, inkább túlhevült.” [Keizaino siszszokujorimusiro keikikanecuga okotta.] ♦ **jahari** „Inkább biciklivel megyek.” [Jahari dzsitsensade iku.] ◇ **még inkább szarani** „Az elidősödő társadalom ezek után még inkább problémát fog okozni.” [Kóreika-va korekara szarani mondainaru.] ◇ **még inkább motto** „Még inkább vigyázni kell!” [Motto ki-o cukenakerebanaranai.] ◇ **mégis inkább jahari** „Mégis inkább veled megyek.” [Jahari anatato issoni ikimaszu.] ◇ **mégis inkább jappari** „Meggondoltam magam, mégis inkább halat kérek!” [Kangae naosimasita, jappari szakanakudaszai!] ◇ **sokkal inkább toiujori** „A balesetvédelem sokkal inkább befektetés, mint költség” [Dzsikojóbó-va hijóto iujori tósida.]

**inkább árt, mint használ** ♦ **kaettejokunai** „A túlfeszített mozgás inkább árt, mint használ.” [Murina undó-va kaette jokunai.]

**inkább dolgozok magamnak, mint másnak** ♦ **szumadzsziki mono-va mijazukae**

**inkább éhezik, mint lopjon** ♦ **kaszzuredomotószén-nomizu-o nomazu**

**inkább meghalni, semmint meghátrálni** ♦ **gjokuszaisugi**

**Inka Birodalom** ♦ **inkateikoku**

**inkarnáció** ♦ **kesin**

**inkasszó** ♦ **csósú** (pénzbeszedés)

**inklinométer** ♦ **keisakei**

**inkluzív fitness** ♦ **hócacutekiódo**

**inkognitó** ♦ **osinobi** ♦ **sinobi** „Inkognitóban elmentem a saját kiállításomra.” [Dzsisinno tenrankai-o osinobide hómomsita.] ♦ **fukumen** „inkognitóban dolgozó rendőr” [Fukumenszó-sza kan]

**inkognitóban** ♦ **sótai-o kakusite**

**inkognitóban utazás** ♦ **szenkó**

**inkognitóban utazik** ♦ **szenkószuru**

**inkompatibilitás** ♦ **futekigó** „vércsoport-inkompatibilitás” [Keuekigatano futekigó] ◇ **gyógyszer-inkompatibilitás haigókinki**

**inkompetencia** ♦ **musikaku** ♦ **munó** ♦ **munórjoku**

**inkompetens** ♦ **munóna** „Kirúgták az inkompetens alkalmazottat.” [Munóna sain-va kaikoszareta.]

**inkomplett dominancia** ♦ **fukanzen-júszei**

**inkontinencia** ♦ **daisóben-nosikkin** ♦ **njósikkin** (önkéntelen vizeletürítés) ♦ **bensikkin** (önkéntelen székletürítés) ◇ **paradox inkontinencia** **kiiszei njósikkin** ◇ **túlfolyásos inkontinencia** **kiiszei njósikkin**

**inkonzisztencia** ♦ **hiszeigószei**

**inkorporáló nyelv** ♦ **hógógo**

**inkubáció** ♦ **szenpuku** (lappangás) ♦ **baijó** (tenyésztés) ♦ **hoiku** (gondozás) ♦ **hóran** (tójásköltés)

**inkubátor** ♦ **inkjubétá** ♦ **hoikuki** „Az inkubátorban aludt a csecsemő.” [Hoikukide akacsan-va nemutta.]

**inkubátorház** ♦ **inkjubétá**

**inkvizíció** ♦ **itansinmon** ♦ **kjúmon** ♦ **súkjó-szaiban**

**inkvizitórius rendszer** ♦ **kjúmonsugi**

**innen** ♦ **acsirani** (oda) „Menj innen!” [Acsirani ikinaszai!] ♦ **kokokara** „Innen látszik a templomtorony.” [Kokokara kjókaino tóga miero.] ♦ **mukó-e** „Menj innen!” [Mukóhe ike!] ◇ **vigyázz innen doite** „Vigyázz innen egy kicsit!” [Csottodoite!]

**innenső** ♦ **csikakuno** „az innenső bögre” [Csikakunokoppu] ♦ **temaeno** „Az innenső poharat vettem el.” [Temaenoguraszu-o totta.]

**innerváció** ♦ **sinkeisihai** (idegi ellátás)

**innét** ♦ **korekaraszaki** „Innét kétszáz méterre van a fizetőkapu.” [Korekara szakinhjakumét-oruni rjókindzsogaarimaszu.] ♦ **temaeni** „A banktól innét van egy üzlet.” [Ginkóno temaeni miszegaaru.]

**innivaló** ♦ **nomimono** „Rendeltem valami innivalót.” [Nomi mono-o csúmónsita.]

**innováció** ♦ **inobésón** ♦ **kakusin** ◇ **technológiai innováció** **gidzsucukakusin**

**innovatív** ♦ **kakusintekina** „innovatív technológia” [Kakusintekina gidzsucu] ♦ **zansinna** „Innovatív módszert talált fel.” [Zansinna hóhó-o hacumeisita.]

**innovatíván** ♦ **kakusintekini**

**innovatív gyógyszer** ♦ **szenpacuijakuhin**

**inog** ♦ **gakugakuszuru** „Inog a szék lába.” [Iszuno asigagakugakusiteiru.] ♦ **guraguraszuru** „A székeknek inog a lába, ne ülj rá!” [Iszuno asigaguragurasiteirunode szuvaranaide kudaszai!] ♦ **guracuku** „A talajtornász inogott.” [Jukataiszóno szensu-va guracuita.] ♦ **furacuku** „A repülő jobbra-balra inogott.” [Hikókiga szajúnifuracuita.] ♦ **jureru** „A földrengésben inogott a ház.” [Dzsisinde iega jureteita.]

**inokuláció** ♦ **szessu** (oltás)

**inokulum** ♦ **szessugen** (oltáshoz)

**inozit** ♦ **inositóru**

**inozitol** ♦ **inositóru**

**input** ♦ **inputto** (bevitel) ♦ **njúrjoku** (bevitel)

**input-output elemzés** ♦ **tónjúsansucubun-szeiki** (gazdaságtan)

**inuilinizmus** ♦ **szumikomikjószei** (két különböző faj társulása)

**ínség** ♦ **kikin** ♦ **konkjú** „Farkaszemet nézett az ínséggel” [Konkjúni hinsita.]

**ínséges esztendő** ♦ **kikin-notosi**

**inspiráció** ♦ **inszupirésón** ♦ **kobu**

**inspirál** ♦ **sigeki-o ataeru** „A táj inspirálta a zeneszerzőt.” [Fúkei-va szakkjokukani sigeki-o ataeta.] ♦ **sokuhacuszuru** „A zongorahang inspirálására lettem zongorista.” [Pianono neironi sokuhacuszarete pianiszutoninatta.] ♦ **szurukiniszaszeru**

**inspirálás** ♦ **sokuhacu**

**inspiráló** ♦ **szózótekisigeki-o ataeru**

**instabil** ♦ **fuanteina** „instabil politikai helyzet” [Szeidzsitekini fuanteina dzsókjó]

**instabilan** ♦ **fuanteini**

**Instagram** ♦ **inszutaguramu**

**instagramos népszerűség** ♦ **inszutabae**

**installáció** ♦ **dónjú**

**installál** ♦ **dónjuszuru** (telepít) „Installáltam a programot.” [Puroguramu-o dónjúsita.]

**instant** ♦ **inszutanto** ♦ **szokuszeki** „instant étel” [Szokuszekisokuhin] ♦ **szokuszekino** „instant miszoleves” [Szokuszekino miszosi-ru]

**instant étel** ♦ **inszutantosokuhin**  
**instant kávé** ♦ **inszutanto-kóhi**  
**instant leves** ♦ **szúpunomoto**  
**instant rámen** ♦ **inszutantorámen** ♦ **kappu-  
men** ♦ **szokuszekirámen**  
**instant tészta** ♦ **kappumen**  
**instrukció** ♦ **inszutorakuson** ♦ **sidzsi**  
**instruktor** ♦ **inszutorakutá**  
**instrumentális zene** ♦ **kigaku** (hangszeres ze-  
ne)  
**ínszakadás** ♦ **kendanrecu**  
**ínszalag** ♦ **dzsintai**  
**ínszalagszakadás** ♦ **dzsintaidanrecu**  
**ínszalag-szakadás** ♦ **dzsintaiszecedan**  
**inszekticid** ♦ **bócsúzai** (rovarölő szer)  
**inszerció** ♦ **szónjú** (beszúrás) ♦ **fucsaku** (iz-  
móké)  
**inszerciósz szekvencia** ♦ **szónjúhairecu**  
**int** ♦ **imasimeru** (óva int) „Int a jövőbeli rossz  
viselkedés ellen.” [Sórai-o imasimeru.] ♦ **ke-  
ikokuszuru** (figyelmeztet) „A televízió arra in-  
tett, hogy ne menjünk közel a megáradt folyó-  
hoz.” [Terebi-va zószuisita kavani csikazukana-  
ijóni keikokusita.] ♦ **tedeaizuszuru** „Intet-  
tem, hogy jöhet.” [Kurujóni tede aizusita.] ♦  
**temanekiszuru** „Intettem a parkoló autónak,  
hogy jöhet még egy kicsit.” [Mó szukosi kitei-  
joto csúsaszuru kurumani temanekisita.] ♦ **te-  
maneku** „Intettem a taxinak.” [Takusi-o tema-  
neita.] ♦ **futteaizuszuru** „Egy zászlóval in-  
tett.” [Hata-o futte aizusita.] ♦ **magához int**  
**temanekisitejobu** „Magamhoz intettem a gye-  
reket.” [Kodomo-o temanekisite jonda.] ♦  
**óvatosságra int keikai-o jobikakeru** (elő-  
vigyázatra int) „A meteorológiai intézett fokozott  
óvatosságra int a megáradt folyók miatt.”  
[Kisócsó-va kavano hanranni gendzsúna  
keikai-o jobikaketeiru.]  
**intarzia** ♦ **hamekizaiku** ♦ **joszegizaiku**  
**intetet** ♦ **te-o furu** „Intetgetve köszöntöttem.”  
[Te-o futte aizacusita.] ♦ **furu** „Zsebkendő-  
vel intetgetve köszöntötte.” [Hankacsi-o futte  
aizacusita.]  
**intetető macska** ♦ **manekineko** (kabalabábu)

**intetető rák** ♦ **siomaneki**  
**integráció** ♦ **szeigó** ♦ **tógó** (egyesítés) ♦ eu-  
rópai integráció **ósútógó** ♦ gazdasági in-  
tegráció **keizaitógó** ♦ regionális integrá-  
ció **csiikítógó** ♦ vertikális integráció **szu-  
icsokutógó**  
**integrációs sűrűség** ♦ **súszekimicudo**  
**integrál** ♦ **súszekiszuru** „félvezető lapkára in-  
tegrált tranzisztor” [Csippu dzsóni súszekiszar-  
etatorandzsizsuta] ♦ **szekibun** „Az integrál-  
számításban gyenge.” [Szekibunno keisan-va  
nigatedeszú.] ♦ **szekibunszuru** „A sebességet  
idő szerint integráltam.” [Szokudo-o dzsikanni  
szotte szekibunsita.] ♦ **szekibun-nokeiszan-  
o szuru** (matematikában) ♦ **tógószaszuru**  
„Integrálta az e-mail és naptár funkciókat.”  
[KarendátoEméru-o tógószaszeta.] ♦ **tógó-  
szuru** (összevonódik) „Az ország integrálódott  
az EU-ba.” [Kuni-va ijúni tógószazeta.] ♦ **fe-  
lületi integrál menszekibun** ♦ **határozatlan  
integrál futeiszekibun** ♦ **határozott  
integrál teiszekibun** ♦ **kettős integrál ni-  
dzsúsúszekibun** ♦ **körintegrál súkaiszeki-  
bun** ♦ **térfogatintegrál taiszekiszekibun** ♦  
**többszörös integrál tadzsúsúszekibun** ♦  
**útintegrál keiroszekibun** ♦ **vonaltintegrál  
szenszekibun**  
**integrálás** ♦ **szekibunhó** ♦ numerikus in-  
tegrálás **szúcsiszekibun**  
**integrálegyenlet** ♦ **szekibunhóteisiki**  
**integrálszámítás** ♦ **szekibungaku** ♦ diffe-  
renciál- és integrálszámítás **biszekibun**  
**integrált** ♦ **tógó** „integrált szolgáltatás” [Tó-  
gószábiszú]  
**integrált áramkör** ♦ **aisí** ♦ **súszekikairo**  
(IC)  
**integrált fejlesztés** ♦ **szógókaihacu**  
**integrált kártevő-kezelés** ♦ **szógótekigai-  
csúkanri** (IPM)  
**integrált munkafolyamat** ♦ **ikkanszagjó**  
**integrált termelés** ♦ **ikkanszeiszan**  
**integrin** ♦ **integurin**  
**integritás** ♦ **hozenszei** (csorbítatlanság) „Az  
adatok integritása kérdéses.” [Détano hozen-  
szeiga utagavasii.] ♦ **területi integritás**  
**rjódohozen**

**intelem** ♦ **keikoku** ♦ **szatosi** ♦ **szecuju**

**intelem a társadalom felé** ♦ **keiszei**

**intellektuális** ♦ **csitekina** „intellektuális beszélgetés” [Csitekina kaiva] ♦ **csinótekina** „intellektuális lopás és fizikai lopás” [Csinótekina szettóto bórjukutekina szettó] ♦ **ricsitekina** „intellektuális egyéniség” [Ricsitekina nin-gen]

**intellektuális bűnözés** ♦ **csinóhan**

**intellektuális bűnöző** ♦ **csinóhan**

**intellektuális festészet** ♦ **bundzsinga**

**intellektuális humorú** ♦ **sadacuna** „intellektuális humorú vicc” [Sadacuna dzsódan] ◇ **könnyeden intellektuális humorú keimjós-adacuna**

**intellektuális stílusú** ♦ **sadacuna** „intellektuális beszédstílus” [Sadacuna vadzsucu]

**intellektualista** ♦ **ricsisugisa**

**intellektualizmus** ♦ **sucsisugi** ♦ **ricsisugi**

**intellektus** ♦ **ricsi**

**intelligencia** ♦ **atamanonakami** ♦ **interridzsenszu** ♦ **eicsi** ♦ **szaicsi** ♦ **sikiken** ♦ **csiszei** „Annak az embernek van intelligenciája.” [Ano hitoni-va csiszeigaaru.] ♦ **csinó** „Mesterséges intelligenciát kutat.” [Dzsinkócsinó-o kenkjúsiteiru.] ♦ **csirjoku** ♦ **rikon** ♦ **rihacu** ◇ **mesterséges intelligencia éai** ◇ **mesterséges intelligencia dzsinkócsinó**

**intelligencia és szépség** ♦ **szaisoku**

**intelligenciafejlesztés** ♦ **csiiku**

**intelligenciafejlesztés túlhangsúlyozása** ♦ **csiikuhencsó**

**intelligenciafejlesztő játék** ♦ **csiikugangu**

**intelligenciahányados** ♦ **aikjú** ♦ **csinósiszú** (IQ)

**intelligenciaszint** ♦ **csinóteido** „alacsony intelligenciaszintű ember” [Csinóteidoga hikui hito] ♦ **csinóreberu**

**intelligenciateszt** ♦ **csinókensza** ♦ **mentaruteszuto**

**intelligenciával párosult szépség** ♦ **szaisokukenbi**

**intelligencia-vizsgálat** ♦ **csinókensza**

**intelligens** ♦ **atamagaii** „Intelligens ember.”

[Kare-va atamagaii.] ♦ **interino** ♦ **kasikoi** (okos) „intelligens állat” [Kasikoi dóbucu] ♦ **szatoi** „Az érett gyerek intelligens megjegyzést tett.” [Otonabita kodomo-va szatoi hacugen-osa.] ♦ **csiszeitekina** „intelligens ember” [Csiszeitekina hito] ♦ **csitekina** „Ezen a bolygón talán van intelligens élet.” [Kono vakuszeini-va csitekiszeimeiga szonzaiszurukamosirenai.] ♦ **csinótekina** ♦ **monovakarigaii** (jó felfogású) ♦ **rihacuna** ◇ **álintelligens eszeinteri**

**intelligens bűnözés** ♦ **csinóhan**

**intelligens ember** ♦ **sikisa**

**intelligens nő** ♦ **szaien**

**intelligens robot** ♦ **csinórobotto**

**intenzifikálás** ♦ **sújakuka** ♦ **zókjó**

**intenzitás** ♦ **kjódo** (erősség) „fény intenzitása” [Hikarino kjódo] ♦ **sújakudo** ♦ **cujosza** (erősség) „fény intenzitása” [Hikarino cujosza] ◇ **munkaintenzitás ródósújakudo**

**intenzitás-moduláció** ♦ **kjódohencsó** „lézer intenzitás-modulációja” [Rézáno kjódohencsó]

**intenzív** ♦ **kjórecuna** „intenzív szag” [Kjórecuna nioi] ♦ **súcsútekina** „intenzív edzés” [Súcsútekinatoréningu] ♦ **sújakugata** (-intenzív) „munkaintenzív iparág” [Ródósújakugataszangjó] ♦ **sújakutekina** „intenzív mezőgazdaság” [Sújakutekina nógjó] ◇ **munkaintenzív ródósújakugata** „munkaintenzív iparág” [Ródósújakugataszangjó] ◇ **tőkeintenzív sihonsújakugata** „tőkeintenzív iparág” [Sihonsújakugataszangjó] ◇ **tőkeintenzív sihonsújakutekina** „tőkeintenzív iparág” [Sihonsújakutekina szangjó] ◇ **tudásintenzív csisikisújakugata** „tudásintenzív iparág” [Csisikisújakugataszangjó]

**intenzív befektetés** ♦ **sújakutósi**

**intenzív beruházás** ♦ **sújakutósi**

**intenzíven** ♦ **súcsútekini** „Elkezdtem intenzíven magyarul tanulni.” [Súcsútekinihangari go-o benkjósi hadzsimeeta.] ♦ **miccsirito** „Intenzíven tanulok.” [Miccsirito benkjószuru.]



**intenzív gyakorlat** ♦ **tokkun** „Intenzív kiejtési gyakorlaton vettem részt.” [Hacuonno tokkun-o uketa.]

**intenzív képzés** ♦ **szokuszei**

**intenzív kurzus** ♦ **súcsúkógi**

**intenzív mennyiség** ♦ **sikjöhenszú**

**intenzív mezőgazdaság** ♦ **sújakunógjó**  
(belterjes gazdálkodás)

**intenzív módszer** ♦ **szokuszeihó**

**intenzív munkabefektetést igénylő** ♦ **ródósújakutekina** „intenzív munkabefektetést igénylő termék” [Ródósújakutekina szeihin]

**intenzív osztály** ♦ **súcsúcsirjósicu**

**intenzív tanfolyam** ♦ **súcsútekekioszu** ♦ **szokuszeikósú** ♦ **szokuszeikószu** „intenzív gépkocsivezetői tanfolyam” [Dzsidóságakkó szokuszeikószu] ♦ **tokkun** „intenzív angol tanfolyam” [Eigono tokkun]

**intenzív tanulás** ♦ **móbenkjó**

**intenzív tulajdonság** ♦ **sikjószei**

**intenzív zazen** ♦ **szessin**

**interaktív** ♦ **intarakutibuna** ♦ **szóhókó** ♦ **taivasikino** „interaktív program” [Taivasikinopuroguramu]

**interaktív módon** ♦ **taivasikini** „Interaktív módon kezelem a számítógépes térképet.” [Konpjútáno csizu-o taivasikini szószaszuru.]

**interaktív televízió** ♦ **szóhókótereibi**

**intercelluláris** ♦ **szaibókan**

**intercelluláris adhéziós molekula** ♦ **szaibókanszecsacsakubunsi**

**intercity** ♦ **intásiti**

**Inter City** ♦ **intásiti**

**interdentális fogkefe** ♦ **sikanhaburasi**  
(fogköztisztító kefe)

**interdependencia** ♦ **sógoizon** (egymásrautaltság)

**interdiszciplináris** ♦ **gakuszaitekina** „interdiszciplináris kutatás” [Gakuszaitekina kenkjú]

**interfaszcikuláris kambium** ♦ **ikanszokukankeiseiszó**

**interfázis** ♦ **kanki** (sejtosztódásnál)

**interferencia** ♦ **kansó** ♦ **konsin**

**interferenciacsík** ♦ **kansódzsima**

**interferométer** ♦ **kansókei**

**interferon** ♦ **intáferon** (IF)

**interfész** ♦ **intáfészu**

**intergénikus szupresszor** ♦ **idensikanszakupureszszá**

**interjú** ♦ **intábjú** ♦ **intabjú** ♦ **suzai** „A politikus interjút adott egy helyi lapnak.” [Szeidzsika-va dzsimotono sinbunno suzaini ódzsita.] ♦ **taidan** ♦ **menszecu** „A felvételi interjún izgultam, és nem tudtam ügyesen válaszolni.” [Kaisano menszecude-va kincsósite dzsószuni kotaarenakatta.] ♦ **mandan** (elbeszélgetés) ♦ **exkluzív interjú dokuszen-intabjú** ♦ **exkluzív interjú tandokuintabjú** ♦ **exkluzív interjú tandokukaiken** ♦ **konftrontáló interjú tocugekisuzai**

**interjúalany** ♦ **suzaiate** (riportalany) ♦ **menszecusa** ♦ **menszecedzszukensa**

**interjút** ♦ **kaiken** „A politikus visszautasította az interjút.” [Szeidzsika-va kaiken-o kobanda.]

**interjút ad** ♦ **suzainiódzsiro** „A győztes interjút adott a tévének.” [Júsósa-va terebino suzaini ódzsita.]

**interjút készít** ♦ **intabjúszuru** „Interjút készítettem egy híres emberrel.” [Júmeina hitonintabjúsita.] ♦ **suzaiszuru** „Exkluzív interjút készített Castro-val.” [Kare-va kaszutoro-o dokuszensuzaisita.]

**interjúztat** ♦ **menszecuszuru**

**interjúztató** ♦ **intabjúá** ♦ **menszecukan** ♦ **menszecusa**

**interkaláris** ♦ **kaizai** (közrejátszó) ♦ **csúkan** (köztes)

**interkaláris merisztéma** ♦ **kaizaibunrecuszosiki**

**interkinézis** ♦ **bunrecukanki**

**interkontinentális ballisztikus rakéta** ♦ **tairikukandandómiszairu**

**interleukin** ♦ **intároikin**

**interlock** ♦ **intárokku** (varrásmód) ♦ **kagarimisin** (szegőgép)

**intermedier öröklődés** ♦ **csúkanszeiiden**

**intermezzo** ♦ **kanszókjoku**

**intermodulációs torzítás** ♦ **szóghencső-hizumi** (elektronikai)

**internacionálé** ♦ **intánasonaru** ◇ első internacionálé **daiicsiintánasonaru** ◇ harmadik internacionálé **daiszan-intánasonaru** ◇ második internacionálé **dainiintánasonaru** ◇ negyedik internacionálé **daijon-intánasonaru**

**internacionális** ♦ **kokuszaitekina** (nemzetközi)

**internacionalizálás** ♦ **kokuszaika** (i18n)

**internacionalizmus** ♦ **kokuszaisugi**

**internál** ♦ **jokurjuszuru** „Szibériában internáltak.” [Siberiani jokurjuszareta.]

**internálás** ♦ **kjószeisújó** ♦ **jokurjú**

**internáló tábor** ♦ **kjószeisújódzso** ♦ **sújódzso** (koncentrációs tábor) ♦ **jokurjúdzso**

**internátus** ♦ **kisukugakkó** ♦ **kisukusa**

**internátus felügyelője** ♦ **sakan**

**internátus igazgatója** ♦ **sakancsó**

**internet** ♦ **intánetto** ◇ dolgok internete **monointánetto** (IoT) ◇ **felmegy az internetre intánettonicunagu** „Felmentem a géppel az internetre.” [Paszokon-o intánettoni cunaida.] ◇ **mobilinternet mobairu-intánetto**

**internetböngészés** ♦ **nettoszáfín**

**internetcím** ♦ **intánettoadoreszu** (IT)

**internetelérés** ♦ **intánettoakuszeszu** (internet-hozzáférés)

**interneten elad** ♦ **intánettocúhandeuru** „Eladtam az interneten a számítógépet.” [Intánetto cúhandepaszokon-o utta.]

**interneten vesz** ♦ **intánettocúhandekau** „Ezt az inget az interneten vettem.” [Konosacuo intánetto cúhande katta.] ♦ **cúsinhanbaidekau** „Ezt a tévét az interneten vettem.” [Konoterebi-o cúsinhanbaide katta.] ♦ **cúhandekau** „Ezt a tévét az interneten vettem.” [Konoterebi-o cúhande katta.]

**internetes** ♦ **onrain** „internetes szolgáltatás” [Onrain-szábiszu]

**internetes bankolás** ♦ **intánetto-bankingu**

**internetes eladás** ♦ **intánettohanbai**

**internetes hullámlovaglás** ♦ **nettoszáfín**

**internetes ismeretek** ♦ **intánetto-riterasi**

**internetes játék** ♦ **onrain-gému**

**internetes kávézó** ♦ **nettokafe** (internetkávézó)

**internetes kereskedés** ♦ **intánettocúhan**

**internetes közeg** ♦ **nettokúkan** „Az internetes közeg egy arc nélküli színtér.” [Netto kúkan-va kaononai butaideszu.]

**internetes magazin** ♦ **onrain-magadzsin**

**internetes oldal** ♦ **vebu-pédzsi**

**internetes portál** ♦ **vebu-szaito** (webszajt) ♦ **pótaruszaito**

**internetes publikáció** ♦ **densiban**

**internetes útikalauz** ♦ **onrain-gaido** ♦ **onrain-gaidobukku**

**internetes útmutató** ♦ **onrain-gaido**

**internetes vásárlás** ♦ **onrain-soppingu** ♦ **nettosoppingu**

**internetezik** ♦ **intánettodeaszobu** „Ha szabadidőm van, internetezek.” [Himana toki-va intánettode aszobu.] ♦ **intánetto-o cukau** (internetet használ) „Éjszakába nyúlóan internetezik.” [Jonakamadeintánetto-o cukatteiru.]

**internetfelhasználó** ♦ **intánetto-júzá**

**internetfüggőség** ♦ **nettoizon** ♦ **nettoizonzó**

**internethasználat** ♦ **intánettosijó**

**internethasználati díj** ♦ **intánettosijórjó**

**internet-hozzáférés** ♦ **intánettoakuszeszu** „Ingyenes internet-hozzáférést nyújtott.” [Tadadeintánettoakuszeszu-o teikjósita.]

**internetkapcsolat** ♦ **intánettoszecuzoku**

**internetkávézó** ♦ **intánettokafe** ♦ **nettokafe**

**internetszolgáltatás** ♦ **intánettoszábiszu** ◇ feltárcsázós internetszolgáltatás **daijaruin-szábiszu**

**internetszolgáltató** ♦ **intánettopurobaidá** ♦ **purobaida** ♦ **purobaidá**

**interneuron** ♦ **kaizaisinkei** ♦ **kaizainjúron**

**internódium** ♦ **kórinkanbu** (idegrost két befűződés között) ♦ **szecukanbu** (növény nóduszai között)

**interoceptor** ♦ **naidzsujóki**

**interoreceptor** ♦ **naidzsujóki**

**interpelláció** ♦ **sicugi** ♦ **daihjósicumon** (országgyűlési képviselők kérdése)

**Interpol** ♦ **intápóru** (Bűnügyi Rendőrség Nemzetközi Szervezete)

**interpoláció** ♦ **naiszóhó** ♦ **hokan** ♦ **hokanhó** ♦ **lineáris interpoláció csokuszenhokan**

**interpretáció** ♦ **kaisaku** (értelmezés) ♦ **honjaku** (fordítás)

**interpretál** ♦ **enszószeru** (zenét előad) „Egy híres zongorista interpretálta a művet.” [Júmenapianiszutoga kjoku-o enszósita.] ♦ **kaisakuszuru** (értelmez) „Egyedileg interpretálta a könyv mondanivalóját.” [Honno najjónicuite dokutokuno kaisaku-o sita.] ♦ **cújaku-o szuru** (tolmácsol) „A tárgyaláson ő interpretált.” [Kaigide-va kanodzsoa cújaku-o sita.] ♦ **hon-jakuszuru** (fordít)

**interpretálás** ♦ **enszó** (zenejátszás) ♦ **cújaku** (tolmácsolás)

**interpunkció** ♦ **kutóten** (központozás)

**interregnum** ♦ **kúikikan**

**interspecifikus** ♦ **sukan-no** (fajok közötti)

**interspecitikus kompetíció** ♦ **sukankjósztó** (fajok közötti versengés)

**intersticiális fauna** ♦ **kangekiszuiszeidóbucugun**

**intersticiális folyadék** ♦ **szosikieki** (szöveti folyadék)

**intersticiális sejt** ♦ **kansicuszaibó**

**intersticiális sejteket serkentő hormon** ♦ **kansicuszaibósigekihorumon** (ICSH)

**interszex** ♦ **kanszei** ♦ **kanszeikotai** (egyed)

**interurbán** ♦ **sigai** „interurbán telefonhívás” [Sigaidenva]

**interurbán beszélgetés** ♦ **sigaicúva**

**interurbán hívás** ♦ **sigaidenva**

**intervallum** ♦ **kukan** ♦ **han-i** „Megadtam az időintervallumot.” [Kikanno han-i-o siteisita.] ♦ **komplex intervallum fukuszokukan** ♦ **nyílt intervallum kaikukan** ♦ **zárt intervallum heikukan**

**intervenció** ♦ **kainjú** (beavatkozás) ♦ **rekkokunokansó** ♦ **összehangolt intervenció kjócsókainjú** ♦ **sterilizált intervenció futaikakainjú** „jeneladásos és dollárvásárlásos sterilizált intervenció” [En-uridoru gaino futaikakainjú] ♦ **szóbeli intervenció kucsiszakikainjú**

**intervenció pont** ♦ **kainjüten**

**intés** ♦ **kaikoku** (dorgálás) ♦ **siko** ♦ **tenoaizu** (kézzel jelzés)

**intéz** ♦ **szuru** (csinál) „Kérdést intézett hozzám.” [Kareni sicumon-o sita.] ♦ **tecuzuki-o szuszumeru** „Először Japánban intéztük a vegyes házasságunkat.” [Nihonde szakini kokuszaikekkonno tecuzuki-o szuszumeta.] ♦ **tecuzuki-o szuru** „Az ügyintéző a hitelemet intézte.” [Kakariin-va rón-no tecuzuki-o sita.] ♦ **tehauszuru** „Ő intézte a repülőjegyeket.” [Karega kókúken-o tehasita.] ♦ **foglalást intéz jojaku-o mósikomu** „Telefonon intéztem az éttermi foglalást.” [Denvadereszutoran-no jojaku-o mósi konda.] ♦ **intézi az ügyeit jódzsi-o szumaszeru** „Telefonon intéztem az ügyeimet.” [Denvade jódzsi-o szumaszeta.] ♦ **kérdést intéz toikakeru** (megkérdez) „A forradalmár kérdést intézett a társadalomhoz, hogy jól van-e ez így.” [Kakumeika-va szoredeiinokato sakaini toikaketa.] ♦ **megtámad kógekiko kuvaeru** „A radioaktív sugár megtámadta az áldozat szervezetét.” [Hószaszen-va higaisano karadani kógekiko kuvaeta.] ♦ **szót intéz iikakeru** „Kérdést intéztek hozzám.” [Sicumon-o iikakerareta.] ♦ **támadást intéz kógekiszuru** „Támadást intézett a vár ellen.” [Jószai-o kógekisita.] ♦ **támadást intéz kógekiko kuvaeru** „A hekker támadást intézett a számítógépes rendszer ellen.” [Hakká-va konpjutasiszutemuni kógekiko kuvaeta.] ♦ **ügy intéz jóniszuru** (intézkedik) „Ügy intéztem, hogy el tudjak menni a koncertre.” [Konszátoni ikerujónisita.] ♦ **ügyet intéz jódzsi-o szumaszeru** „Elmentem a fővárosba ügyeket intézni.” [Iroirona jódzsi-o szumaszerutameni sutoni ita.]

**intézés** ♦ **tehai** (gondoskodás) „A titkárnót megkértem, hogy intézze el a szállást.” [Hisonihoteruno tehai-o onegaisita.] ♦ **dolog intézése jótasi** „A vécére mentem, hogy elintézzem a dolgomat.” [Toireni jótasini itta.] ♦ **ügy intézése jótasi** „A polgármesteri hivatalba mentem ügyet intézni.” [Kujakuso-e jótasini itta.]

**intézet** ♦ **gakuin** (továbbképző intézet) ♦ **kenkjúdzso** (egyetemi) ♦ **siszecu** „Az árva gyerek intézetbe került.” [Kodzsi-va siszecuni haitta.] ♦ **csó** (állami intézet) ♦ **büntetésvégrehajtási intézet keidzsiszecu** ♦ **ez az intézet tóin** ♦ **javítóintézet kjószeisiszecu** ♦ **meteorológiai intézet kisócsó** ♦ **pénzintézet kin-júkikan**

**intézetben tartózkodás** ♦ **zaiin**

**intézetigazgató** ♦ **incsó** ♦ **kancsó** ♦ **socsó**

**intézeti megjelenés** ♦ **tóin**

**intézetünk** ♦ **heiin**

**intézetvezető** ♦ **socsó** „kutatóintézet vezetője” [Kenkjúdzsono socsó]

**intézetvezető-helyettes** ♦ **fukusocsó**

**intézi az ügyeit** ♦ **jódzsi-o szumaszeru** „Telefonon intéztem az ügyeimet.” [Denvade jódzsi-o szumaszeta.]

**intézkedés** ♦ **szaku** „Biztonsági intézkedést foganatosít.” [Anzenszaku-o kódzsiru.] ♦ **siszaku** ♦ **socsi** „Megtettük a szükséges intézkedéseket.” [Hicujóna socsi-o totta.] ♦ **szeiszaku** „A kormány bevándorlásügyi intézkedést hozott.” [Szeifu-va iminszeiszaku-o ucsi dasita.] ♦ **szocsi** „Különbéle intézkedésekkel próbálja megakadályozni, hogy megvegyék a céget.” [Ikanaru szocsi-o tottemo baisú-o bógaiszurucumorida.] ♦ **taió** (ügy kezelése) „A kormány intézkedése lassú volt, és meghalt a tús.” [Szeifuno taió-va oszokattanode hitodzsiszicsiga sinda.] ♦ **taiszaku** „Megfelelő biztonsági intézkedéseket foganatosítottak.” [Tekiszecuna anzentaiszaku-o kódzsita.] ♦ **tedate** „Intézkedést tesz.” [Tedate-o kódzsiru.] ♦ **torisimari** „A rendőr intézkedett.” [Keiszacu-va tori simari-o okonatta.] ♦ **torihakarai** „A terv az igazgató intézkedésével valósult meg.” [Keikaku-va sacsóno tori hakaraide dzsicugen-

sita.] ♦ **hószaku** ♦ **adminisztratív intézkedés gjószeisobun** ♦ **biztonsági intézkedés anzenszaku** ♦ **biztonsági intézkedés anzentaiszaku** ♦ **büntetőintézkedés keidzsisobun** ♦ **dömpingellenes intézkedés danpingubósiszocsi** ♦ **ideiglenes intézkedés zanteisocsi** ♦ **járványügyi intézkedés kanszen-jobótaiszaku** ♦ **járványügyi intézkedés kanszensótaiszaku** ♦ **katasztrófavédelmi intézkedés szaigaitaiszaku** „Katasztrófavédelmi intézkedésként megerősítettük a gátakat.” [Szaigaitaiszakutosite teibó-o kjókasita.] ♦ **kényszerítő intézkedés kjószeisobun** „Kényszerrel kilakoltatták.” [Taikjokjószeisobun-o uketa.] ♦ **kiegészítő intézkedés hokantekiszocsi** ♦ **környezetvédelmi intézkedés oszentaiszaku** ♦ **megelőző intézkedés bósiszaku** „balesetmegelőző intézkedés” [Dzsikobósiszaku] ♦ **megtorló intézkedés szeiszaiszocsi** ♦ **óvintézkedés jobószaku** „Óvintézkedést tett az árvíz ellen.” [Kózuino jobószaku-o tateta.] ♦ **politikai intézkedés szeiszakuszocsi** ♦ **rendkívüli intézkedés tokubecuszocsi** ♦ **szükségintézkedés kinkjúsocsi** ♦ **szükségintézkedés kinkjútaiszaku** „gazdasági szükségintézkedés” [Kinkjúkeizai taiszaku] ♦ **tűzvédelmi intézkedés bókataiszaku** ♦ **válsághárító intézkedés kikitaiószocsi** ♦ **válságellenes intézkedés kikitaiszaku** ♦ **vízvédelmi intézkedés szuibótaiszaku**

**intézkedés foganatosítása** ♦ **siszaku** „Konkrét intézkedést foganatosítottak.” [Gutaitekina siszakumi tori kunda.]

**intézkedési terv** ♦ **taiszakuan**

**intézkedést foganatosít** ♦ **szocsi-o kódzsiru**

**intézkedik** ♦ **szadameru** (előír) „Erről törvény intézkedik.” [Kore-va hóricude szadamerareteiru.] ♦ **taiószuru** „A rendőrök intézkedtek.” [Keiszacu-va taiósiteita.] ♦ **tetteiszuru** (tesz róla) „Intézkedtem, hogy mossák le a fal-firkát.” [Rakugaki-o keszukoto-o tetteisita.] ♦ **te-o ucu** „Intézkedett, mielőtt nagy problémává fajult volna.” [Daimondaininaru maeni te-o utta.] ♦ **torihakarau** „Majd valahogy intézkedek.” [Nantoka tori hakaraimasó.] ♦ **jódzsi-o szumaszeru** (ügyet intéz) „Egész nap intézkedtem.” [Jódzsi-o szumaszerunoni icsinicikakatta.]

**intézmény** ♦ **kikan** ♦ **siszecu** (intézet) „oktatási intézmény” [Kjóikusiszecu] ♦ **közintézmény** **kószecunokikan** ♦ **közintézmény** **kókjóikikan** ♦ **közintézmény** **kókjósiszecu** ♦ **oktatási intézmény** **kjóikukikan**

**intézményesít** ♦ **szeidokaszuru** „államhatalom által intézményesített bűnözés” [Kókenrjokunijoru szeidokaszareta hanzai]

**intézményesítés** ♦ **szeidoka** „értekezletek intézményesítése” [Kaigino szeidoka]

**intézményesülés** ♦ **kikanka** ♦ **szeidoka**

**intézményi befektető** ♦ **kikantósika**

**intézményi közgazdaságtan** ♦ **szeidohakeizaigaku**

**intéző** ♦ **dzsító**

**intézőnyezett** ♦ **tegatasiharainin** (váltóé) ♦ **furidasitegata**

**intézőnyező** ♦ **furidasinin**

**intim** ♦ **ingin-na** (ritkán használt) „Intim kapcsolatban van a nővel.” [Kare-va kanodzoto inginna aidagara.] ♦ **szeitekina** „Intim kapcsolatban volt vele.” [Kanodzoto szeitekina kankeidatta.] ♦ **tacsiitta** (indiszkrét) ♦ **nengorona** „férfi és nő intim kapcsolata” [Dandzsono nengorona aidagara]

**intim betét** ♦ **szeirijónapukin**

**intim kapcsolat** ♦ **ingin** ♦ **kódzso** ♦ **dzsókó** ♦ **micucecu**

**intimkehely** ♦ **gekkeikappu** ♦ **szeirikappu**

**intim rész** ♦ **csibu** (testrés)

**intim szőrtelenítés** ♦ **viaiódacumó**

**intim szőrzet** ♦ **andáhea** ♦ **inmó**

**intim terület** ♦ **derikétózón**

**intim testrés** ♦ **csibu**

**intimtölcser** ♦ **gekkeikappu** (intimkehely) ♦ **szeirikappu** (intimkehely)

**intine** ♦ **intin**

**intolarenca** ♦ **futaisó**

**intolerancia** ♦ **fukan-jó** ♦ **laktózingtolerancia** **njútófutaisó** (laktószékesenység)

**intoleráns** ♦ **dorjógaszemai** „intoleráns ember” [Dorjoga szemai hito] ♦ **henkjóna** „intoleráns ember” [Henkjóna hito]

**intonáció** ♦ **intonésón** (hanglejtés) ♦ **fusimavasi** ♦ **merihari** ♦ **jokujó**

**intonálva** ♦ **jokujó-o cukete**

**intő** ♦ **imasimeno** (leckéztető) „Ez a baleset intő példa arra, hogy mi lehet, ha nem kötjük be a biztonsági övet.” [Kono dzsiko-va sítoberuto-ocukenaitodónarukano imasimeno reideszu.] ♦ **keikokuszurujóna** (figyelmeztető) „Intő hangon mondta.” [Keikokuszurujóna koede itta.] ♦ **sitagaubekidehanai** (nem követendő) „Ez egy intő példa.” [Kono rei-va sitagaubekidehanai.] ♦ **csúi** „Az tanár adott egy intőt.” [Szenszei-va renrakucsóni csúi-o kaita.]

**intően** ♦ **keikokuszurujóni**

**intő jel** ♦ **keisó** „A globális felmelegedés intő jelül szolgál az emberiségnek.” [Csikjútóndanka-va dzsinrui-e no keisódeszu.]

**intórak** ♦ **siomaneki**

**intracelluláris** ♦ **szaibónai** (sejten belüli)

**intradermális varrat** ♦ **maibocuhógó**

**intradosz** ♦ **ucsiva**

**intrafuzális izomrost** ♦ **szuinaikinszen-i**

**intramembrán csontosodás** ♦ **makunaikokoka**

**intranet** ♦ **intoranetto**

**intraspecifik** ♦ **sunai** (fajon belüli)

**intravénás injekció** ♦ **dzsómjakucsúsa**

**intriika** ♦ **szakubó** ♦ **dzsuszsaku**

**intrinsic faktor** ♦ **naiinsi** (belső tényező)

**intrinsic félvezető** ♦ **sinszeihandótai** (sajátvezetetésű félvezető)

**introgresszió** ♦ **idensiinjú**

**introgresszív hibridizáció** ♦ **sintószeikózacu**

**intron** ♦ **intoron** (közbeeső szekvencia) „exon és intron” [Ekuszontointoron]

**introvertált** ♦ **naikótekina** „introvertált ember” [Naikótekina hito]

**intubáció** ♦ **szókan** (csőbevezetés)

**intuáció** ♦ **csokkaku** ♦ **csokkan**

**intuicionalizmus** ♦ **csokkansugi**

**intuitív** ♦ **csokkakutekina** ♦ **csokkakunóaru** ♦ **csokkantekina** „Ennek a telefontnak a

működtetése intuitív.” [Kono denva-va csokkantekina szószade sijószurukotogadekiru.]

**intuitíven** ♦ **csokkantekini**

**intusszuszcpecció** ♦ **szónjúszeicsó** (beéke-lődés)

**inuit** ♦ **inuitto** (eszkimó)

**inuit nyelv** ♦ **inuittogo**

**inulin** ♦ **inurin**

**invariancia** ♦ **fuhenszei**

**invariáns kifejezés** ♦ **fuhensiki**

**invariáns mennyiség** ♦ **fuhenrjó**

**invázió** ♦ **súrai** ♦ **sinkó** ♦ **sinrjaku** ◇ **idegen invázió** **gaitekinosinnjú** ◇ **mongol invázió** **mókosúrai**

**invázió alá vesz** ♦ **súraiszuru** „A hadsereg invázió alá vette az öblöt.” [Gunga vanni súraishita.]

**inváziós háború** ♦ **sinrjakuszenszó**

**inváziós hadművelet** ♦ **sinkószakuszen**

**inváziós hadsereg** ♦ **sinnjúgun** ♦ **sinrjaku-gun**

**invertál** ♦ **hantenszaszeru** „Invertálja a negatív képet.” [Nega gazó-o hantenszaszeru.]

**invertálás** ♦ **hanten** „mátrix invertálása” [Gjórecuno hanten]

**invertálódás** ♦ **tenka**

**invertálódik** ♦ **hantenszuru** „A legfelső bit invertálódott.” [Icsibandzsoinobittoga hantensita.]

**invertált cukor** ♦ **tenkató**

**invertáz** ♦ **inberutáze** (enzim) ♦ **tenkakó-szo** (enzim)

**inverter** ♦ **inbátá**

**inverz függvény** ♦ **gjakukanszú**

**inverz hozam** ♦ **gjakuirudo**

**inverzió** ♦ **gjakui** (kromoszómáké) ♦ **gjakuten** ♦ **szóhan** (matematika) ♦ **tenka** ♦ **tócsihó** ◇ **hőmérsékleti inverzió** **ondogjakuten** ◇ **hőmérsékleti inverzió** **kiongjakuten** (levegőben)

**inverz mátrix** ♦ **gjakugjórecu**

**inverz spektrum** ♦ **hantenszupekutoru**

**invitál** ♦ **szaszou** „Bárba invitáltam a barátomat.” [Tomodacsi-o báni szaszotta.] ♦ **szuszumeru** (kínál) „A plakát európai útra invitál.” [Konoposzutá-va jóroppa rjókö-o szuszumeteiru.] ♦ **maneku** „A vendéget a szobába invitálta.” [Hejani kjaku-o maneita.]

**invitálás** ♦ **szaszoi**

**in vitro** ♦ **sikenkan-nai** (kémcsőben) ♦ **szeitaigai** (élő testen kívül)

**in vivo** ♦ **szeitainai** (élő testen belül)

**involúció** ♦ **ucsimaki** (befelé csavarodás) ♦ **taika** (visszafejlődés) ♦ **taisuku** (visszafejlődés)

**inzulin** ♦ **insurin** ♦ **inszurin**

**inzulinszerű növekedési faktor** ♦ **inszurinjószeicsóinsi** (IGF)

**inzulint igénylő cukorbetegség** ♦ **sinszeitónjóbjó** (diabetes mellitus)

**inzultál** ♦ **ijagaraszeru** „Nem akartam inzultálni a sértettet.” [Higaisa-o ijagaraszerucumori-va nakatta.] ♦ **budzsoku-o kuvaeru** „Inzultálta a fogatékost.” [Sógaisani budzsoku-o kuvaeta.]

**inzultálás** ♦ **ijagarasze** „Bosszút álltam az inzultálásért.” [Ijagaraszeno sikaesi osita.]

**íny** ♦ **haguki** „Vérzik az ínyem.” [Hagukikara csiga deteimaszu.] ◇ **nincs ínyére kimocsiniszoguvanai** (ellentmond az érzelmeinek) „Olyan dolgot kellett csinálnom, ami nem volt ínyemre.” [Kimocsiniszoguvanaihoto-o sinakerebanaranakatta.] ◇ **nincs ínyére kinikuva-nai** „Nincs ínyemre az a munka.” [Ano sigotova kini kuvanai.]

**ínycsiklandó** ♦ **oisiszóna** „Ínycsiklandó ételt hoztak.” [Oisiszóna tabe monoga kita.] ♦ **mikaku-o szoszoru** „ínycsiklandó csemege” [Mikaku-o szoszoru csinmi]

**ínycsiklandozó** ♦ **oisiszóna** (ínycsiklandó)

**ínyenc** ♦ **kuidórakuno** „ínyencek étterme” [Kuidórakuno misze] ♦ **gurume** (ínyenc-) ♦ **sitagakoeru** „A feleségem ingyenc.” [Cuma-va sitaga koeteiru.] ♦ **sokucú** „Rendkívül ingyenc.” [Kanodzso-va tohómonai sokucúda.]

♦ **bisokuka**

**ínyenc bolt** ♦ **gurume-soppu**

**inyenc étel** ♦ **gurumesokuhin**

**inyencétel** ♦ **zeppinrjóri** ♦ **bisoku**

**inyencfalat** ♦ **ippinrjóri** ♦ **gurumerjóri**  
„Ínyencfalatokat ettem.” [Gurume rjóri-o tabeta.] ♦ **zeppinrjóri** (ételkülönlegesség) ♦ **csinmi** „sokféle inyencfalat” [Szankaino csinmi]

**inyencség** ♦ **kuidóragu** ♦ **sokucú** ♦ **sokudóragu** ♦ **zeppinrjóri** (inyencétel) ♦ **csinmi** ♦ **bisoku** „Mostanában rákaptam az inyencségre.” [Szaikinkare-va bisokuni hasitteiru.]

**inyencségek kedvelése** ♦ **gurumesikó**

**inygyulladás** ♦ **sisúbjó** (fogágybetegség) ♦ **sinikuen**

**ínysorvadás** ♦ **hagukiisuku**

**inyvitorla** ♦ **nodocsinko** (nyelvecsap)

**io** ♦ **io** (A Jupiter egyik holdja)

**ion** ♦ **ion** ♦ amfolit ion **rjószeiion** ♦ **ikerion szószeiion** ♦ **negatív ion in-ion** ♦ **pozitív ion jóion**

**ionáram** ♦ **iondenrjú**

**ioncsapda** ♦ **iontorappu**

**ioncsatorna** ♦ **ioncsaneru** ♦ feszültséggel kapuzott ioncsatorna **densiizonszeiioncsaneru** ♦ **ligandummal kapuzott ioncsatorna rigandoizonszeiioncsaneru**

**ioncsere** ♦ **ionkókan**

**ioncserélés** ♦ **ionkókan**

**ioncserélő kromatográfia** ♦ **ionkókankuromatogurafi**

**ioncserélt víz** ♦ **ionkókanszui**

**ionerősség** ♦ **ionkjódo**

**ionizáció** ♦ **ionka** ♦ **denkikairi** ♦ **denri** (fizika)

**ionizációs energia** ♦ **ionkaenerugi**

**ionizációs kamra** ♦ **denribako**

**ionizálódik** ♦ **denriszuru** „A radioaktív sugárzás hatására az atom ionizálódott.” [Hószen-gabucukatta gensi-va denrisita.]

**ionizáló sugárzás** ♦ **denrihószasen**

**ionofór** ♦ **ionofoa**

**ionos kötés** ♦ **ionkecugó**

**ionosféra** ♦ **denriszó**

**ión oszlop** ♦ **ioniasikinoencsú**

**ionotrop receptor** ♦ **ioncsanerunaizógatadzsujótai**

**IoT** ♦ **mononointánetto**

**ióta** ♦ **iota** (I, i)

**ipar** ♦ **indaszutori** ♦ **gjó** ♦ **gjókai** (iparág)  
„Az autóipar teljesítménye csökkent.” [Dzsidó-agjókaino gjószeki-va ocsita.] ♦ **kógjó** „ipar fejlődése” [Kógjóno hatten] ♦ **szangjó** „Nehéz helyzetbe került az exportipar.” [Jusucuszangjóga kjúcsini ocsiitta.] ♦ **acélipar tek-kógjó** ♦ **építőipar kencsikugjó** „Az építőiparban dolgozom.” [Kencsikugjóno sigoto-o siteiru.] ♦ **feldolgozóipar kakógjó** ♦ **gyár-  
ipar szeizógjó** ♦ **hagyományos ipar zairaikógjó** ♦ **hajóipar zószengjó** ♦ **hazai ipar kokunaizsangjó** ♦ **háziipar kanaiszeisukógjó** ♦ **háziipar kanaikógjó** ♦ **helyi ipar dzsibaszangjó** ♦ **húsipar szeinikugjó** ♦ **könnyűipar keikógjó** ♦ **kulcsfontosságú ipar sujókógjó** ♦ **kulcsfontosságú iparág sujószangjó** ♦ **kulcsipar dzsújószangjó** (fontos iparág) ♦ **nehézipar dzsúkógjó** ♦ **összeszerelő ipar kumitateszangjó** ♦ **ruhaipar irjószangjó** ♦ **szolgáltatóipar daiszandzsizsangjó** (tercier szektor) ♦ **szolgáltatóipar szábiszuszangjó** ♦ **textilipar szen-iszangjó** ♦ **vegyipar kagakukógjó** ♦ **vegyipar kaszeikógjó**

**iparág** ♦ **gjókai** „Ebben az iparágban heves verseny van.” [Kono gjókai-va kjószóga kibisii.] ♦ **gjósu** „iparágak szerinti részvényindex” [Gjósubecu kabukasiszú] ♦ **vezető iparág rídingu-indaszutori**

**iparbank** ♦ **kógjóginkó** (iparfejlesztési bank)

**iparbáró** ♦ **szangjókainoódatemono** ♦ **szangjókainokjotó**

**iparcikk** ♦ **szeizóhin**

**ipar elhelyezkedésének elmélete** ♦ **szangj-óricscsiron**

**iparfejlesztés** ♦ **kógjókaihadu**

**iparfejlesztési bank** ♦ **kógjóginkó**

**ipari** ♦ **gjómujó** „Ipari hűtőszekrény.” [Gjómujóreizóko.] ♦ **kógjójó** „ipari ragasztó” [Kógjójószecscsakuzai] ♦ **szangjójó** „ipari gép” [Szangjójókikai]

**ipari alpinista** ♦ **szangjóarupiniszuto**

ipari formatervezés ♦ kógjóiśó  
 ipari forradalom ♦ szangjókakumei  
 ipari Forradalom ♦ szangjókakumei  
 ipari gép ♦ szanki ♦ szangjókikai  
 ipari hulladék ♦ kódzsóhaikibucu ♦ szangjóhaikibucu ♦ szanpai  
 ipari iskola ♦ dzsicugjógakkó  
 ipari iszap ♦ odei „ipari iszap tisztítása” [Odeisori]  
 ipari kamara ♦ sókókaigiso (kereskedelmi és ipari kamara)  
 ipari kém ♦ szangjószipai  
 ipari kiállítás ♦ kangjókakurankai  
 ipari központ ♦ kógjónocsúsincsi  
 iparilag fejlett ország ♦ kógjószensinkoku  
 ipari melanizmus ♦ kógjókanka  
 ipari méretű ♦ ógakarina „ipari méretű csempészet” [Ógakarina micujunjú] ♦ sójókibono ♦ daikibona „A család ipari méreteket öltött.” [Daikibona szagidatta.]  
 ipari minisztérium ♦ kógjósó ♦ szangjósó  
 ipari munkás ♦ kóin ♦ szangjóródósa  
 ipari negyed ♦ kógjósiku  
 ipari nyersanyag ♦ kógjógenrjó  
 ipari ország ♦ kógjókoku ♦ szangjókoku  
 ipari park ♦ kógjódancsi  
 ipari robot ♦ kógjójórobotto ♦ szangjójórobotto  
 ipari szabvány ♦ kógjókikaku  
 ipari szennyezés ♦ szangjókógai  
 ipari szennyvíz ♦ kógjókóhaiszui ♦ kódzsóhaiszui ♦ haiszui  
 ipari szervezet ♦ szangjószosiki  
 ipari társadalom ♦ kógjókasakai (iparosított társadalom) ♦ kógjósakai  
 ipari termék ♦ kógjószeiszanzucu ♦ kógjószeihin  
 ipari tőke ♦ szangjósihon  
 ipari világ ♦ szangjókai  
 ipari víz ♦ kógjójószui ♦ kódzsójószui

iparkamara ♦ sókókaigiso (kereskedelmi és ipari kamara)  
 iparkitelepülés ♦ szangjókúdóka  
 iparkodás ♦ ganbari ♦ honszó  
 iparkodik ♦ iszogu (siet) „Iparkodj, mert elkésünk!” [Oszokunarukara iszoide!] ♦ ganbaru (igyekszik) „Azért nem sikerült, mert nem iparkodtam eléggé.” [Ganbaranakattanode szeikósinakatta.] ♦ dorjokuszuru „Mindenkéül jobban kell iparkodni!” [Hitoicsibaidorjokusi-naitoikenai!] ♦ honszósuru „Iparkodik bejelenteni a lopást.” [Tónanno higaiteczuzukini honszósiteru.]  
 iparkodó ♦ kaigaisii  
 iparművész ♦ kógeika ♦ kógeibidzsucuka  
 iparművészet ♦ ójóbidszucu ♦ kógei ♦ kógeibidzsucu ♦ sukógei  
 iparművészeti ♦ kógei  
 iparművészeti bolt ♦ kógeihinten  
 iparművészeti cikk ♦ kógeihin  
 iparművészeti kiállítás ♦ kógeiten  
 iparművészeti múzeum ♦ kógeihakubucukan ♦ kógeibidzsucukan  
 iparművészeti termék ♦ kógeihin  
 iparnegyed ♦ kódzsógai  
 iparos ♦ gjósa ♦ kódzsin ♦ sokunin ♦ csónin (Edo kori) ◇ vándorló iparos vatari-sokunin  
 iparosít ♦ kógjókaszuru „Iparosította a mezőgazdaságot.” [Nógjó-o kógjókasita.]  
 iparosítás ♦ kógjó ♦ kógjóká ◇ szocialista iparosítás sakaisugikógjóká  
 iparosított társadalom ♦ kógjókasakai  
 iparosodás ♦ kógjóká  
 iparosodott ország ♦ kógjókoku  
 iparos technika ♦ sokuninvaza  
 iparosszellem ♦ sokuninkondzso  
 iparos szellem ♦ sokuninkatagi „A fiukban tovább örökítették az iparos szellemet.” [Muszuko-va sokuninkatagi-o uke cuida.]  
 iparpolitika ♦ szangjószeiszaku



**iparszerkezet** ♦ **szangjókózó** (ipar szerke-zete) „iparszerkezet-átalakítás” [Szangjókózó-no henka]

**ipartámogatás** ♦ **kangjó**

**ipartelep** ♦ **kógjódancsi**

**ipartestület** ♦ **gjókaidantai** ♦ **gjósadantai** ♦ **szangjókumiai**

**iparúzés** ♦ **eigjó** ♦ **dzsieigjó** (magánipar)

**iparúzési adó** ♦ **eigjomenkjozei**

**iparúzó** ♦ **kigjóka**

**iparvállalat** ♦ **kógjógaisa**

**iparváros** ♦ **kógjótosi** ♦ **szangjótosi**

**iparvédelem** ♦ **szangjójogo**

**iparvidék** ♦ **kógjócsiiki** ♦ **kógjocsitai** ♦ **kódzsócsitai** ♦ **tengerparti iparvidék rin-kaikógjocsitai**

**iparvilág** ♦ **szangjókai** (ipari világ)

**IP-cím** ♦ **aipiadoreszu** (IT) „fix IP-cím kiadása” [Koteiaipiadoreszuno harai dasi]

**IPO** ♦ **sinkikókai** (első nyilvános forgalomba hozatal)

**IPO-részvény** ♦ **sinkikókaikabu**

**I-profil** ♦ **aigatakó**

**iPS-sejt** ♦ **singatabannószaiobó**

**ipszilon** ♦ **vai** ♦ **vainodzsi**

**ipszilon alak** ♦ **vaidzsigata** „ipszilon alakú faág” [Vaidzsigatano eda]

**IQ** ♦ **aikjú** (intelligenciahányados) ♦ **csinósi-szú**

**IQ teszt** ♦ **csinókensza** ♦ **csinóteszuto**

**ír** ♦ **airurandodzsín** (írországi ember) ♦ **airu-randono** (írországi) ♦ **aravaszú** (ritkán használt szó) „Ez az író 100 könyvet írt.” [Kare-va hjah-kan-o aravasita szakkadearu.] ♦ **eidzsirú** „Ír egy verset.” [Issueidzsirú.] ♦ **kakikomu** „CD-re írtam az adatokat.” [Déta-o sidíni ka-ki konda.] ♦ **kaku** „Levelet írtam.” [Tegami-o kaita.] ♦ **sippicuszuru** „Újságcikket írt.” [Sinbunkidzsi-o sippicusita.] ♦ **csoszaku-szuru** (írásművet) „Könyvet írt.” [Hon-o csoszakusita.] ♦ **cuzuru** „Naplót ír.” [Nikki-o cuzuru.] ♦ **hairu** (naptári időt) „Majd, ha augusztust írunk jelentkezem!” [Hacsigacuni ha-ittara renrakusimaszu.] ♦ **jaku** „Adathordozó

CD-t írtam.” [Déta sidí-o jaita.] ♦ **jomu** „Tan-kát ír.” [Tanka-o jomu.] ♦ **géppel írt tai-puucsino** „Géppel írt levelet kaptam.” [Taipu ucino tegami-o moratta.] ♦ **haikut ír ikkuhi-neru** „Írtam egy haikut.” [Ikkuhinetta.] ♦ **he-lyette ír daihicuszuru** „Helyettem írta meg a levelet a feleségem.” [Tegami-o cumaga daihi-cusita.] ♦ **hozzáír kakikuaeru** „A levélhez hozzáírtam a dátumot.” [Tegamini hizuke-o ka-ki kuvaeta.] ♦ **írtunk tokini** „1939-et írtunk, amikor kitört a második világháború.” [Tokini szenkjúhjakuszandzsúkjúnen, dainidzsiszekai taiszenga boppacusita.] ♦ **kéziratot ír kó-o okoszu** ♦ **nehéz írni kakinikui** „Nehéz most erről írni.” [Szorenicuite-va csotto kakinikui.] ♦ **szépen ír nóhicudearu** „Szépen ír.” [Kare-va nóhicudearu.] ♦ **vázlatot ír szó-o oko-szu** ♦ **vérrel ír kessoszuru** „Vérrel írták a szerződést.” [Keijakuso-o kessosita.] ♦ **ver-set ír si-o jomu**

**Irak** ♦ **iraku**

**iraki** ♦ **irakudzsin** (ember) ♦ **irakuno**

**iram** ♦ **szupido** „Nem bírom az iramot.” [Konoszupido-va cuiteikenai.] ♦ **pészú** „Az építkezés gyors iramban haladt.” [Kódzsi-va hajaipészude szuszundeita.] ♦ **hocsó** „Gyors iramban sétáltam.” [Hajai hocsóde aruita.] ♦ **diktálva az iramot oszeoszemúdode** „A csapat diktálta az iramot” [Csímú-va osze oszemúdode siai-o szuszumeta.] ♦ **nagy iram hai-pészú** „Nagy iramban folyt a verseny.” [Részú-va haipészude szuszunda.]

**Irán** ♦ **iran**

**iráni** ♦ **irandzsín** (ember) ♦ **iran-no**

**iránt** ♦ **taisite** „Szeretetet érzek iránta.” [Kanodzsóni taisite aidszó-o kandzsiteimaszu.]

**iránti** ♦ **taiszuru** „család iránti szeretet” [Kazokuni taiszuru ai]

**irány** ♦ **kata** „Nyugati irányban mentem.” [Nisino katani szuszunda.] ♦ **szén** „Jó irányban tapogatózol.” [Íi szen-o itteiru.] ♦ **hó** „Az állomás irányába mentem.” [Ekino hóhe aruita.] ♦ **hói** „Iránytűvel lőtte be az irányt.” [Dzsisakude hói-o tasikameta.] ♦ **hógaku** „Elindult a hang irányába.” [Koeno hógakuni itta.] ♦ **hókó** „Keleti irányban menekült.” [Higasino hókóni hasitte nigeta.] ♦ **hókó-**

**szei** ♦ **hómen** (oldala) „Sibuja irányába tartó vonat peronja” [Sibuja hómennohómu] ♦ **mu-ki** (tájéolás) „Megváltozott a szélirány.” [Fúno mukiga kavatta.] ♦ **mokuhjó** „Irány a hegyesúcs!” [Mokuhjó-va szancsóda!] ♦ **haladási irány jukute** ♦ **humán irány bunkei** „Humán irányban tanult tovább.” [Bunkeini singakusita.] ♦ **irány haza kaeró** „Most már irány haza!” [Mó kaeró!] ♦ **irányt ad hókózu-ke-ru** „A barátjával történt találkozást irányt adott az életének.” [Tomodacsitono deaiga kareno dzsinszei-o hókózu-ke-ta.] ♦ **jó irányban halad kazamukigajoi** „Jó irányban haladnak a tárgyalások.” [Kósóno kazamukigajoi.] ♦ **minden irány happó** „Minden irányban figyel.” [Happóni me-o kubaru.] ♦ **mindkét irányban dzsógeszen** (vonatvonalon) „Mindkét irányban lassan közlekednek a vonatok.” [Densa-va dzsógeszende dzsokóunten-o siteiru.] ♦ **óramutató járásával megegyező irány tokeimavari** „A csavart az óramutató járásával megegyező irányba tekertem.” [Nedzsio tokeimavarini mavasita.] ♦ **pontosan északi irányban makitani** „A sarkesillag pontosan északi irányban van.” [Hokkjokuszei-va csikjuno makitani icsiszuru.] ♦ **váltott irányú közlekedés katakó** ♦ **veszi az irányt ho-o mukeru** „Az állomástól a munkahelyem felé vettem az irányt.” [Ekikara dzsimuso-e to ho-o muketa]

**irányába haladó** ♦ **muketa** (valami irányába haladó) „A megegyezés irányába haladó tárgyalások megkezdődtek.” [Góini muketa kaigiga hadzsimatta.]

**irányába mozdul** ♦ **omomuku** „A beteg állapota a gyógyulás irányába mozgott.” [Bjókí-va kaihóni omomuita.]

**irányába néz** ♦ **mukau** „A céltábla irányába lőtt.” [Hjótékini mukatte utta.]

**irányadás** ♦ **hókózu-ke**

**irányadó** ♦ **kidzsuntónaru** „irányadó kamatláb” [Kidzsuntónaru kinri] ♦ **bíkon** ♦ **mo-kuhjóno** ♦ **rádiós irányadó radzsio-bíkon**

**irányadó állomás** ♦ **bíkon-szutésón**

**irányadó eset** ♦ **hankeurei**

**irányadó kamat** ♦ **szeiszakukinri** (jegybanki alapkamat)

**irányadó kamatláb** ♦ **kidzsunkinri** (alapkamat) ♦ **kóteibuai** (régí elnevezés)

**irányár** ♦ **kibókakaku** (eladó által remélt ár) „Sikerült lealkudnom az irányárból.” [Kibókakakujori nedan-o maketemoratta.]

**irányba mutató** ♦ **síkó**

**irányelv** ♦ **gaidorain** ♦ **sisin** „Az igazságügy-minisztérium irányelveit követi.” [Hómusóno sisinni sitagau.] ♦ **hósin** „A vállalat meghatározta az átszervezés irányelveit.” [Kaisa-va szai-kenno hósin-o kimeta.] ♦ **porisí** ♦ **eddigyi irányelv kiteihósin**

**irányérzék** ♦ **hókókankaku** „Az erdő mélyén elvesztettem az irányérzékemet.” [Fukai moride hókókankaku-o nakusita.]

**irányérzékeltő** ♦ **hókótancsiki**

**irányérzékes antenna** ♦ **síkószeiantena**

**irányérzékes mikrofon** ♦ **síkószeimaiku** ♦ **tan-icusikószeimaiku**

**irányérzékeség** ♦ **síkószei**

**irányérzéketlen mikrofon** ♦ **musikószeimaiku**

**irányfény** ♦ **aizunohikari** (jelzőfény) ♦ **bíkon**

**irány haza** ♦ **kaeró** „Most már irány haza!” [Mó kaeró!]

**irányít** ① **ajacuru** „A média irányítja az emberek gondolatait.” [Media-va hitono síkó-o ajacutteiru.] ② **szódzsúszuru** „Irányította a tengeralattjárót.” [Szenszuikan-o szódzsúsita.] ③

**mukeru** „A nőre irányította a tekintetét.” [Kanonozsoni meszen-o muketa.] ④ **kantokuszuru** „Irányítja a munkásokat.” [Ródósa-o kantokuszuru.] ⑤ **sudószeru** „Az Ipari Minisztérium irányítja az ipart.” [Szangjósó-va szangjó-o sudósiteiru.] ♦ **ikaszeru** (meneszt) „Az orvos egy másik kórházba irányított.” [Isa-va vatasi-o hokano bjóinni ikaszeta.] ♦ **itaszu** „Magyarország keserű történelmére irányítottam a gondolataimat.” [Hangarino kunanno rekisini omoi-o itasita.] ♦ **ugokaszu** „Ügyesen tudja irányítani az embereket.” [Kare-va hito-o ugo-kaszunogaumai.] ♦ **okuru** (küld) „A portás a csomagot az első emeletre irányította.” [Sueiszan-va kozucumi-o nikaini okutta.] ♦

**katamukeru** „A gyerekekre irányította a szeretetét.” [Kodomoni aidszó-o katamuketa.] ♦

**kanszeiszuru** „Közlekedési lámpák irányítják a forgalmat.” [Singóki-va kócú-o kanszeisiteiru.] ♦ **kanriszuru** „Irányítja a termelést.” [Szeiszan-o kanriszuru.] ♦ **gjúdzsiru** „Tisztegtelen politikusok irányítják országunkat.” [Vaga kuni-va akutokuszeidzsikani gjúdzsirareiteiru.] ♦ **gjoszuru** „Kénye-kedve szerint irányítja az embereket.” [Hito-o inomamani gjoszuru.] ♦ **kontorórszuru** „Ő irányította a robotot.” [Kare-va robotto-o kontorórusita.] ♦ **sikiszuru** „Irányítja az építkezést.” [Kódzsi-o sikiszuru.] ♦ **siki-o toru** „Irányította a légitámadást.” [Kúsúno siki-o totta.] ♦ **sikószuru** „A fő haderőt a harcmezőre irányítja.” [Surjoku-o szencsini sikószuru.] ♦ **sidószuru** „Irányította a társadalom modernizációját.” [Sakaino kindaika-o sidósitea.] ♦ **sudókenonigiru** „A feleségem irányítja a főzést.” [Rjóri-va cumaga sudóken-o nigiteiru.] ♦ **szuberu** ♦ **szendószuru** „Az állami szerv irányítja a vállalatok számítógépesítését.” [Szeifubumon-va kigjóno aitika-o szendószuru.] ♦ **szószaszuru** (manipulál) „A sajtó irányítja a gondolatainkat.” [Hódókikan-va hitono kangae-o szószasiteiru.] ♦ **cukaszadoru** (kormányoz) „Gyakorlatilag ő irányította az országot.” [Dzsissicutekini karega kuni-o cukaszadotta.] ♦ **tószeiszuru** „A szocialista állam irányítja gazdaságot.” [Sakaisugikokka-va keizai-o tószeiszuru.] ♦ **hakenszuru** (kivezényel) „A katonákat a frontra irányították.” [Guntai-va szendzsóni hakenszaretta.] ♦ **furimukeru** „Az adót katonai költségek felé irányította.” [Gundzsihini furi muketa.] ♦ **júdószuru** (valamilyen irányba csalogat) „A célpontig irányítja a rakétát.” [Miszairu-o hjótekinii júdószuru.] ♦ **egészét irányít tókacuszuru** „A vállalat egészét irányítja.” [Kare-va kaiszentai-o tókacuszuru.] ♦ **távírányít enkakuszószaszuru** „Távírányította a robotot.” [Robotto-o enkakuszószasita.]

**irányítás** ① **sidó** „Az ő irányítása alatt végeztük a kutatásokat.” [Karenno sidónomotode kenkjú-o cuzuketa.] ② **kantoku** „Az igazgató a vállalat irányítását végzi.” [Sacsó-va kaisano kantoku-o okonau.] ③ **kontoróru** „mozgás irányítása” [Ugokinokontoróru] ④ **kanri** „termelés irányítása” [Szeiszanno kanri] ⑤ **júdó** „A repülő a torony irányítását követte.” [Hikóki-va kan-

szeitóno júdóni sitagatta.] ♦ **ondo** „A többiek az ő tapsának irányítása után tapsoltak.” [Karenno ondode minaga hakususa.] ♦ **kanszei** ♦ **szaihai** „A sereg irányítását végezte.” [Guntaino szaihai-o furutta.] ♦ **siki** ♦ **sudó** ♦ **dzsintósiki** „Az igazgató irányító szerepet játszott.” [Sacsó-va dzsintósiki-o totta.] ♦ **szendó** ♦ **szódzsú** ♦ **tógjo** ♦ **tószei** ♦ **forgalomirányítás cucúkanszei** ♦ **földi irányítás csidzsókanszei** ♦ **gazdaságirányítás keizaiun-ei** ♦ **irányíthatatlan szódzsúfukanóna** „A repülőgép irányíthatatlanná vált.” [Hikóki-va szódzsúfukanóninatta.] ♦ **légiforgalom-irányítás kókúkanszei** ♦ **rádióirányítás radzsio-kontoróru** ♦ **szervezet irányítása szosikun-ei** ♦ **társaságirányítás kóporéto-gabananszu** ♦ **társaságirányítás kigjótócsi** ♦ **távírányítás enkakuszódzsú** ♦ **távírányítás enkakuszószsa** (eltávolodva) ♦ **teljes irányítás szósiki** „A rendező a kezébe vette a film készítésének teljes irányítását.” [Kantoku-va eiganno szeizakuszósiki-o totta.] ♦ **termelésirányítás szeiszankanri** ♦ **tóke és irányítás szétválása sihontokeieinobunri**

**irányítása alá kerül** ♦ **szankanihairu** „A vállalatunk egy nagyvállalat irányítása alá került.” [Vaga sa-va aru daikigjóno szankani haitta.]

**irányítási jog vidékre osztása** ♦ **csihóunken**

**irányítási módszer** ♦ **kanrihó**

**irányítástechnika** ♦ **szejjokógaku**

**irányíthatatlan** ♦ **szódzsúfukanóna** „A repülőgép irányíthatatlanná vált.” [Hikóki-va szódzsúfukanóninatta.]

**irányíthatatlanná válik** ♦ **szupponukeru** „Az első labda irányíthatatlanná vált.” [Szaisaino tama-va szupponuketa.]

**irányító** ♦ **kanszeikan** (légiforgalom-irányító) ♦ **kantoku** ♦ **motodzsime**

**irányító berendezés** ♦ **szódzsúszócsi**

**irányító hatalom** ♦ **taiken** „császár hadsereget irányító hatalma” [Tennóno gundzsitaiken]

**irányítóközpont** ♦ **kontoróru-szentá**

**irányítószám** ♦ **júbinbangó**

**irányítótorny** ♦ **kanszeitō** ♦ **kókúkanszeitō** ♦ **kontoróru-tavá**

**irányított elvű oktatás** ♦ **kanrisugikjóiku** (irányított oktatás)

**irányított gazdaság** ♦ **tószeikeizai**

**irányított kiválogatódás** ♦ **teikótóta** ♦ **teihókószentaku**

**irányított lebegő árfolyam** ♦ **kanrihendószóba**

**irányított lövedék** ♦ **júdódan** ♦ **júdómiszairu**

**irányított megjegyzés** ♦ **atecuke**

**irányított oktatás** ♦ **kanrikjóiku**

**irányított rakéta** ♦ **júdódan**

**irányítottság** ♦ **sikó** ♦ **sikószei** ♦ **hókószei** (vektornál)

**irányjeladó** ♦ **bikon** ◊ **rádió-irányjeladó radzsio-bikon**

**irányjelző** ♦ **vinká** (járműn) ♦ **hókósidzsiki**

**irányjelző lámpa** ♦ **tánsigunaruranpu** ♦ **tánranpu** ♦ **furassá** (kocsin)

**irányjelző tábla** ♦ **micsisirube**

**iránymutatás** ♦ **sidó**

**iránymutató** ♦ **micsisirube** „iránymutató az életben” [Dzsinszeino micsisirube]

**iránymutató tábla** ♦ **figá-poszuto**

**irányzőg** ♦ **hói** ♦ **hóikaku**

**irányt ad** ♦ **hókózukeru** „A barátjával történt találkozást irányt adott az életének.” [Tomodacsitono deaiga kareno dzsinszei-o hókózuketa.]

**iránytárgy** ♦ **csokuszecumokutekigo**

**iránytévesztés** ♦ **hógakucsigai**

**irányt tévesztés** ♦ **kentócsigai** „Az érzélese irányt tévesztett.” [Kareno giron-va kentócsigaidatta.]

**iránytű** ♦ **konpaszu** „Iránytűvel tájékoztam.” [Konpaszude hógaku-o sitta.] ♦ **dzsisaku** „Iránytűvel tájékoztam.” [Dzsisaku-o cukatte hógaku-o sitta.] ♦ **hóidzsisaku** „Az iránytű szerint arra van dél.” [Hóidzsisakunijoreba minami-va acsiradeszu.] ♦ **hóidzsisin**

**iránytű mutatója** ♦ **hósin**

**iránytűt kiigazító műszer** ♦ **súszeiki**

**irányt vált** ♦ **mukikavaru**

**irányt változtat** ♦ **tensinszuru** „A tájfün délről keletire változtatta az irányát.” [Taifú-va minamikara higasini tensinsita.]

**irányul** ♦ **mukerareru** „A légi csapás egy katonai létesítmény ellen irányult.” [Kúbaku-va gundzsisiszecuni mukerareta.] ◊ **Japánba irányuló tainicsi** „Japánba irányuló export” [Tainicsijusucu]

**irányulás** ♦ **sikó** ♦ **cukedokoro**

**irányuló** ♦ **tai** „Magyarországra irányuló befektetések.” [Taihangari tósi.] ♦ **hjótekitoszuru** (ellene irányuló) „Az ellene irányuló támadások egyre gyakoribbak lettek.” [Kare-o hjótekitoszuru kógeki-va fuetekita.] ♦ **mukeno** „Erős az Európába irányuló exportunk.” [Jóroppa mukeno jusucu-va kencsóda.]

**irányultság** ♦ **sikószei** ♦ **hókószei**

**irányváltás** ♦ **hókótenkan** ♦ **roszentenkan**

**irányváltoztatás** ♦ **tensin** ♦ **hókótenkan**

**irányvonal** ♦ **kidzsiku** „Új stratégiai irányvonalat fejlesztettek ki.” [Szenrakuno sinkidzsiku-o ucsi dasita.] ♦ **hósin** „A cég irányvonala változatlan.” [Kaisano hósin-va kavatteinai.] ♦ **roszen** „A demokrata párt irányvonalat váltott.” [Minsutóga roszentenkan-o hakatta.] ◊ **középutas irányvonal csúdóroszen** ◊ **pacifista irányvonal heivaroszen** ◊ **populista irányvonal taisúroszen** ◊ **új irányvonal sinkidzsiku** „Ez a dal képviselő az együttes új irányvonalát.” [Kono kjoku-va bandono sinkidzsikutonaru.]

**irányvonalat választ** ♦ **hósin-o toru** „Az ország a nyomásfokozás irányvonalát választotta.” [Kuni-va acurjoku-o masiteiku hósin-o totta.]

**irányzat** ♦ **icsimon** „Basó-irányzatú, haiku költészeti stílus” [Basóicsimonno haifű] ♦ **gakuha** ♦ **kiun** „Meglovagolta a kor új irányzatát.” [Dzsidaino sinkiunni notta.] ♦ **keikó** „legújabb zenei irányzat” [Ongakuno szaisinkeikó] ♦ **sicsó** ♦ **szúszei** „A kor irányzatát követi.” [Dzsidaino szúszeini sitagau.] ♦ **torendo** ♦ **nagare** „A képet impresszionista irányzattól merítve festette.” [Insóhano nagare-o kunda kaiga-o kaita.] ♦ **ha** „Ez a kép impresszionista irányzatú.” [Kono e-va insó-

hadeszu.] ♦ **fúcsó** „Meglövegolta a kor populista irányzatát.” [Tódzsinopopjurizumuno fúcsóni notta.] ♦ **rjúgi** ♦ **rjúha** „Új művészeti irányzatot hozott létre.” [Geidzsucude atarasii rjúha-o okosita.] ♦ **egy irányzat ippa** „egy művészeti irányzat” [Geidzsucuno ippa] ♦ **fő irányzat honrjú** „kor fő irányzata” [Dzsidaiono honrjú] ♦ **irodalmi irányzat bungeisicsó** ♦ **minden irányzat kakuha** ♦ **új irányzat sinpú** „Új irányzatot vitt az iparágba.” [Gjókaini sinpú-o maki okosita.]

**irányzat vezetője** ♦ **iemoto** „teaművészet irányzatának vezetője” [Szadóno iemoto]

**irányzék** ♦ **sódzunki** ♦ **meate** (puskán) „puska irányzéka” [Dzsúno meate]

**írás** ① **hiszszeki** (kézírás) „Utánozom apám írását.” [Csicsino hiszszeki-o maneru.] ② **somen** „Szóban vagy írásban tájékoztatja a helytéről.” [Kótóka somende dzsókjó-o siraszeru.] ③ **kakikomi** „A CD írása nem sikerült.” [Sídino kaki komini sippaisita.] ④ **kaitamono** (írt dolog) „A szó elszáll, az írás megmarad.” [Kaita monoga mono-o iu.] ⑤ **ura** (érmén) „Dobjunk fel egy érmét! Ha írás, akkor én mosogatok.” [Koin-o nagete uraga detara bokuga sokki-o arau.] ♦ **dzsi** „Nem tudtam kibetűzni az írását.” [Kareno dzsi-va handokudekinakatta.] ♦ **sippicu** (írni) ♦ **so** ♦ **sosa** (tantárgy) „írásgyakorlat” [Sosano renšú] ♦ **csoszaku** „Nekiveselkedett az írásnak.” [Csoszakuni hangenda.] ♦ **csodzsucu** ♦ **fude** „Írásból él.” [Kare-va fudede szeikacusiteiru.] ♦ **fumi** ♦ **bun** ♦ **bunso** (irat) „Írásban jelentkeztem.” [Bunsode mósi komimasita.] ♦ **bunsó** „Te-hetsége van az íráshoz.” [Kare-va bunsóno szainógaaru.] ♦ **modzsi** „Nem tudom elolvasni az írását.” [Kareno modzsi-va jomenai.] ♦ **mondzsi** ♦ **arab írás arabiamodzsi** ♦ **az írás sokat elárul az emberről bun-va hitonari** ♦ **befejezi az írást fude-o oku** „A szerző 20 évvel ezelőtt befejezte az írást.” [Szakka-va nidzsúnenmaeni fude-o oita.] ♦ **dévanágari írás bondzsi** ♦ **egyiptomi írás edzshiputo-modzsi** ♦ **ékirás kuszabigatamodzsi** ♦ **férfi írása otokomodzsi** ♦ **függőleges írás tategaki** ♦ **hányaveti írás ranpicuranbun** „Elnézést kérek a hányaveti írásomért.” [Ranpicuranbun ojurusikudaszai.] ♦ **írás szerint tedzsun-nisitagatte** „Írás szerint járt el.”

[Tedzsunni sitagatte taiósita.] ♦ **közös írás kjódósippicu** ♦ **női írás on-namodzsi** ♦ **saját kezűleg írás nikuhicu** „saját kezűleg írt levél” [Nikuhicuno tegami] ♦ **szép írású tappicuna** „A nagynénémnek szép írása van.” [Obacsan-va tappicuda.] ♦ **tükörírás kagamimodzsi** ♦ **vízszintes írás jokogaki**

**írásba foglalás** ♦ **szeibunka**

**írásba foglalt eskü** ♦ **szejjakuso** „házassági eskü” [Kekkonszejjakuso]

**írásban** ♦ **somende** „Írásban fogom önt tájékoztatni.” [Somende osiraszesimaszu.] ♦ **somen-o motte** „Írásban kértem kártérítést.” [Somen -o motte szongaibaísono szeikjú-o sita.] ♦ **hicudande** „Írásban beszéltem vele.” [Kareni hicudande hanasita.] ♦ **buncsúnite** „Írásban válaszolok.” [Buncsúnite kaitósimaszu.]

**írásban hátrahagy** ♦ **kakinokoszu** „Írásban hátrahagyott egy végrendeletet.” [Iso-o kaki nokosita.]

**írásban kifejez** ♦ **kakiarvaszu** „Nem tudom írásban kifejezni a gondolataimat.” [Dzsibunno omoi-o kaki aravaszenai.]

**írásban megörökít** ♦ **kakicutaeru** (átad az utókornak)

**írásban szavazás** ♦ **somentóhjó**

**írásba önt** ♦ **kakiarvaszu** (kifejez) „Írásba öntöttem az érzelmeimet.” [Dzsibunno kimocsi-o kaki aravasita.]

**írásbeli értesítés** ♦ **cúcsiso** ♦ **cúcsidzó**

**írásbeli hiba** ♦ **fudenoajamari**

**írásbeli jelentkezés** ♦ **mósikomiso**

**írásbeli kérés** ♦ **iraidszó**

**írásbeli kommunikáció** ♦ **hicudan**

**írásbeli megállapodás** ♦ **keijakuso** (írásbeli szerződés) ♦ **jakudzsoso**

**írásbeli nyilatkozat** ♦ **csindzsucuso**

**írásbeli szavazás** ♦ **somenhjókecu** (indítványról)

**írásbeli szerződés** ♦ **keijakuso**

**írásbeli vizsga** ♦ **hikkisiken** ♦ **pépáteszuto**

**íráselemzés** ♦ **hiszszekibunszeki**

**írás és beszéd** ♦ **hicuzecu**

**írás és szerkesztés** ♦ **hencso**

**írásforma** ♦ **dzsitai** ♦ **sotai**

**íráshiba** ♦ **goki**

**írásjegy** ♦ **modzsi**

**írásjegyforma** ♦ **dzsitai** ◊ új írásjegyforma **sindzsitai**

**írásjegyhasználat** ♦ **jódzsi**

**írásjel** ♦ **dzsi** „Ezt az írásjelet nem tudom begépelni.” [Kono dzsi-va njúrjokudekinai.] ♦ **modzsi** ◊ betűírási írásjel **arufabetto-modzsi** ◊ fonetikus írásjel **hjónmodzsi** ◊ hangírásos írásjel **onszomodzsi** ◊ képi írásjel **hjóiomodzsi** ◊ kétes hitelességű írásjel **hjüreimodzsi** ◊ szótagírásos írásjel **onszeczumodzsi**

**íraskészség** ♦ **hikkinórjoku**

**írás külleme** ♦ **dzsizura** „Rossz a külleme ennek a terméknévnek, ha leírjuk.” [Kono sóhinmei-va dzsizuraga varui.]

**írasmagyarázat** ♦ **kaisakugaku**

**írasmód** ♦ **kakikata** ♦ **kakippuri** „lehengerlő írásmód” [Gókaina kakippuri] ♦ **kakiburi** ♦ **cuzuri** „Kérem, mondja meg, hogy hogyan írják ezt a szót!” [Kono kotobano cuzuri-o osiete kudaszai.] ♦ **hicscsi** (irodalmi stílus) ♦ **buntai** „tömör írásmód” [Kankecuna buntai]

**írasmunka kérése** ♦ **sippicuirai**

**írasmű** ♦ **kakiorosi** ♦ **csoszaku** ♦ **csoszakubucu** ♦ **csodzszucu** ♦ **csoso** ◊ **hosszú írásmű csóbun** „hosszú újságikk” [Csóbunno kidzsi] ◊ **rövid írásmű tanbun**

**írasmű készítése** ♦ **sippicu**

**írasművészet** ♦ **sodó** (sodó)

**Írások könyve** ♦ **sokjó** (konfucianus)

**írás-olvasás** ♦ **jomikaki** „Írást-olvasást tanít.” [Jomi kaki-o osieru.]

**írás, olvasás és számolás** ♦ **jomikakiszoroban**

**írásos** ♦ **sosikino**

**írásos ajánlat** ♦ **micumoriso** „Írásos ajánlatot tett a munkára.” [Kódzsino micumoriso-o dasita.]

**írásos beleegyezés** ♦ **sosikisódakuso**

**írásos bocsánatkérés** ♦ **sazaibun**

**írásos döntés** ♦ **szaicecuso**

**írásos elkötelezettség** ♦ **kakujakuso**

**írásos eskü** ♦ **szenszeiso**

**írásos feljegyzés** ♦ **hicuroku**

**írásos ígélet** ♦ **iszszacu** „Írásos ígéretet adtam, hogy nem viszem bíróságra az ügyet.” [Szosó-o okoszanaitoiu iszszacu-o torareta.] ♦ **nenso** „Írásos ígéretet kértek tőlem, hogy kifizetem a vigaszdíjat.” [Isarjó-o harautoiu najjó-no nenso-o torareta.]

**írásos lejáratás** ♦ **hiccsú**

**írásrendszer** ♦ **kakiszutemu** ♦ **raitingusi-szutemu**

**írásstílus** ♦ **kakigusze** ♦ **sotai** ♦ **sofú** ♦ **hippó** „A regény írásakor ügyeltem a stílusra.” [Sószecuno hippó-o isikisite kaita.] ♦ **fude** „Jellegzetes stílussal ír.” [Kare-va fudeni kusze-gaaru.] ♦ **fudegusze**

**írás stílusa** ♦ **kakippuri** ♦ **kakiburi** „részletekbe menő stílus” [Szenszaina kaki buri]

**írásstanulás** ♦ **tenarai**

**írástempó** ♦ **sippicuszokudo** ◊ **gyors írástempó szokuhicu** „gyors vagy lassú írástempó” [Szokuhicuka csihicu] ◊ **lassú írástempó csihicu** „gyors vagy lassú írástempó” [Szokuhicuka csihicu]

**írásterv** ♦ **bun-an** „Elkészíttem a regény írástervét.” [Sószecuno bun-an-o cukutta.]

**írástípus** ♦ **sotai**

**írástudás** ♦ **sikidzsi** ♦ **riterasi**

**írástudatlan** ♦ **dzinokakenai** „Ebben az országban sok az írástudatlan.” [Kono kunide-va dzsino kakenai hitoga ói.] ♦ **hisikidzsisa** ♦ **hisikidzsino** ♦ **monmóno**

**írástudatlanok aránya** ♦ **hisikidzsiricu**

**írástudatlanság** ♦ **hisikidzsi** ♦ **monmó**

**írástudatlansági ráta** ♦ **monmóricu**

**írástudó ember** ♦ **meaki**

**írástudók aránya** ♦ **sikidzsiricu**

**írásváltozat** ♦ **itaidzsi**

**írásvázlat** ♦ **bun-an**

**írásvédelem** ♦ **raitopurotekuto**

**írásvédetté tesz** ♦ **kakikomikinsiniszuru** „Írásvédetté tettem a fájl.” [Fairu-o kaki komi kinsinisa.]

**írásvédő kapcsoló** ♦ **kakikomikinsicumami** ♦ **raitopurotekutoszuicscsi**

**írásvetítő** ♦ **óecscsipí** ♦ **óbáheddo-purodzsekutá**

**írászakértő** ♦ **hiszszekikanteinin**

**írászakértői vizsgálat** ♦ **hiszszekikantei**

**írás szerint** ♦ **tedzsun-nisitagatte** „Írás szerint járt el.” [Tedzsunni sitagatte taiósita.]

**irat** ♦ **kó** „Íratot kezd írni.” [Kó-o okozsu.] ♦ **sorui** „Ezt az iratot a hó végéig be kell adni az adóhivatalnak.” [Kono sorui-o gecumacumadenni zeimusoni teisucusinakerebanaranai.] ♦ **bunso** „Íratot készít.” [Bunso-o szakuszeiszuru.] ♦ **pépá** ♦ **eredeti irat genkó** ♦ **eredeti irat honso** ♦ **hivatalos irat kóbunso** ♦ **kézirat genkó** „Elküldtem a kéziratot a kiadónak.” [Suppansani genkó-o okutta.] ♦ **közokirat kóbunso** ♦ **titkos irat himicubunso** ♦ **üzleti irat bidzsineszubunso**

**iratcsipesz** ♦ **kurippu** ♦ **medamakurippu** ♦ **iratcsipesz medamakurippu**

**iratcsiptető** ♦ **gacsakku**

**íratdaráló** ♦ **sureddá** (íratmegsemmisítő)

**íratgyűjtő** ♦ **baindá** ♦ **fairu**

**íratkapcsoló** ♦ **hocscsikiszu** (tűzőgép)

**íratkapocs** ♦ **gacsakku** ♦ **kurippu**

**íratlan alkotmány** ♦ **fubunkenpó**

**íratlan szabály** ♦ **fubunricu**

**íratlan történelem** ♦ **kódzsucurekisi**

**íratlan törvény** ♦ **fubunricu**

**íratmegsemmisítő** ♦ **sureddá** (íratmegsemmisítő gép) „Íratmegsemmisítővel ledaráltam a feleslegessé vált iratokat.” [Iranakunatta sorui-o sureddánikaketa.]

**íratmegsemmisítő gép** ♦ **sureddá**

**íratösszefogó csipesz** ♦ **gacsakku**

**íratrögzítő** ♦ **kamibasزامi**

**íratsekrény** ♦ **kjabinetto**

**íratár** ♦ **kjabinetto** (íratsekrény) ♦ **sirjókan** ♦ **sirjósicu**

**íratartó** ♦ **forudá** ♦ **pépá-horudá** ♦ **nejlon irattartó tasak kuriaforudá**

**íratáska** ♦ **atassekészu** (diplomataáska) ♦ **soruiaban** (aktatáska)

**írattekeres** ♦ **makidzsiku** ♦ **makimono**

**íratlan** ♦ **kjokudono** (mértékű) „Iratlan veszélynék tették ki.” [Kjokudono kikenniszaraszareta.] ♦ **bódaina** „Ez iratlan sokba kerül.” [Kore-va bódaina okanegakakaru.]

**íratlan mennyiségű** ♦ **tairjóno** „Iratlan mennyiségű fényképet készítettem.” [Tairjóno sasin-o totta.]

**íratlanul** ♦ **kjokudoni** (íratlan mértékben) „A munkába járás ideje alatt iratlanul sokan vannak a vonaton.” [Cúkindzsini densa-va kjokudoni konzacusiteiru.]

**ír farkaskutya** ♦ **airissu-urufuhandu**

**irgalmas** ♦ **avarembukai** „irgalmas isten” [Avaremi bukai kamiszama] ♦ **dzsihibukai** „irgalmas isten” [Dzsihibukai kami] ♦ **naszakebukai**

**irgalmatlan** ♦ **hanikinukiszenu** „irgalmatlan kritika” [Hani kinukiszenu hihan]

**irgalmatlanul** ♦ **szanzan** (borzasztóan) „Irgalmatlanul leszidtak.” [Szanzan abura-o siboraretessimatta.] ♦ **szugoku** (nagyon) „Irgalmatlanul nagy a hasam.” [Onakaga szugoku deteiru.] ♦ **hidoku** (iszonyatosan) „Irgalmatlanul megverték.” [Hidoku nagurareta.] ♦ **jósanaku** (könyörtelenül) „Ha hibázok, a főnököm irgalmatlanul leszid.” [Sippaisitara dzsósiga jósanaku sziszszekisitekuru.]

**irgalmaz** ♦ **avaremu** „Uram, irgalmazz!” [Kamijo, avaremitamae!]

**irgalom** ♦ **avaremi** „Isten irgalmáért esedezik.” [Kamino avaremi-o kou.] ♦ **dzsihi** ♦ **jósa**

**irgum-burgum** ♦ **kora** ♦ **damedesó** „Ne ugrálj a pocsolóba, irgum-burgum!” [Mizutamari-otondarisite-va damedeso!]

**irha** ♦ **kava** ♦ **kegava** ♦ **sinpi** (dermis)

**irhabunda** ♦ **kegavakóto**

**irídium** ♦ **iridzsiumu** (Ir)

**irídium anomália** ♦ **iridzsiumuidzsó**

**iridocyclitis** ♦ **kószaimójótaien**

**irigy** ♦ **urajamasii** „Irigy vagyok rá, hogy ilyen hosszú nyári szabadságot kap.” [Nagai nacujaszumigatorerunante urajamasii.] ♦ **sittoszuru** (eszi a fene) „Irigy a barátjára.” [Kare-va tomodacsini sittositeiru.] ♦ **szenbóno** „Irigy tekintettel nézett.” [Szenbóno manazasi-o muketa.]

**irigyel** ♦ **urajamasii** „Irigylem a szépnek születettek.” [Bidzsinni umareta hitogaurajamasii.] ♦ **urajamu** „Irigyli a szépségét.” [Kano-dzsono bibó-o urajandeimaszu.] ♦ **sittoszuru** (eszi a fene) „Irigyli az éles elméjét.” [Kareno kasikoi atamani sittositeiru.] ♦ **szonemu** „Irigyli a tehetségét.” [Kareno szainó-o szonemu.] ♦ **netamu** (eszi a fene) „Irigyli a vagyonát.” [Kareno zaiszan-o netandeiru.]

**irigykedés** ♦ **szenbó**

**irigykedik** ♦ **urajamasigaru** „Mindig csak másokra irigykedik.” [Kare-va taninnokotobakari urajamasigaru.] ♦ **szenbószuru** „Irigykedtem az okos diákra.” [Atamanooi gakuszei-o szenbó-sita.] ♦ **netamasii** „Irigykedtem rá.” [Kareno netamasiku omotta.] ♦ **higamu** „Irigykedik a magas fizetésűekre.” [Kjúrjónooi hito-o higamu.] ♦ **jakeru** „Irigykedek rátok, hogy ilyen jól megvagytok egymással.” [Anata tacci-va nakaga jokute jakemaszune.] ♦ **jakkamu** „Irigykedik más sikerére.” [Hitono szeikó-o jakkamu.]

**irigylésre méltó** ♦ **kokoronikui** „irigylésre méltó tehetség” [Kokoronikui szainó] ♦ **nikui** „Irigylésre méltóan tud énekelni.” [Kanodzso-va nikuihodo utagaumai.]

**irigylésre méltóan** ♦ **nikurasiihodo** „irigylésre méltóan szép nő” [Nikurasiihodo kireina dzsoszei]

**irigység** ♦ **sitto** (ha valakit eszi a fene) ♦ **sittosin** ♦ **szenbó** „Irigységet éreztem a férfi iránt, akit szeretnek a nők.” [Moteru dansini szenbó-o oboeta.] ♦ **netami** ♦ **higami** „Az irigység beszél belőle, amikor az öccséről van szó.” [Kareno hanasi-va otótoni kanszuru higamibakari.] ◊ **eszi a sárga irigység netamasii** „Esz a sárga irigység, amiért olyan szép.” [Kanodzsono bibóga netamasii.] ◊ **sárga irigység sitto**

**iringál** ♦ **szukétoszuru** ♦ **szuberu**

**irinotekán-hidroklorid** ♦ **enszan-irinotekan**

**írisz** ♦ **airiszu** ♦ **ajame** (nőszírom) ♦ **kószai** (szem része)

**írisz a szembogárral** ♦ **kurome** „szem fehérje és az írisz a szembogárral” [Sirometo kurome]

**irizálás** ♦ **nidzsiirokóka**

**irka** ♦ **tecsó** (notesz) ♦ **nóto** (füzet)

**irkafirka** ♦ **kitanaimodzsi** (csúnya írás) ♦ **jominikuimodzsi** (nehezen olvasható írás)

**irkafirkál** ♦ **kitanaimodzsi-o kaku** (csúnya írással írt)

**irkál** ♦ **kakinaguru** „A füzetembe irkáltam.” [Nótoni kakinagutteita.] ◊ **összevissza irkál kakicsiraszu** „Úgy tűnt, csak összevissza irkált a dolgozatában.” [Szono ronbun-va tada kaki csirasiteirujóni mieta.]

**ír kávé** ♦ **airissu-kóhi**

**Ír Köztársaság** ♦ **airurandokjówakoku**

**írmag** ♦ **zantó** ◊ **írmagja sem marad zenmecuszuru** „Írmagja sem maradt az ellenségnek.” [Teki-va zenmecusita.] ◊ **írmagját is kipusztítja nedajasiniszuru** „A fasizmus írmagját is ki kell pusztítani.” [Nacsizumu-o nedajasinisinakerebanaranai.]

**írmagja sem marad** ♦ **zenmecuszuru** „Írmagja sem maradt az ellenségnek.” [Teki-va zenmecusita.]

**írmagját is kipusztítja** ♦ **nekoginiszuru** ♦ **nedajasiniszuru** „A fasizmus írmagját is ki kell pusztítani.” [Nacsizumu-o nedajasinisinakerebanaranai.]

**írni kezd** ♦ **kakidaszu** „Levelet kezdtem írni.” [Tegami-o kaki dasita.]

**írni-olvasni** ♦ **jomikaki** „Írni-olvasni tanul.” [Jomi kaki-o narau.]

**írni-olvasni tudás** ♦ **jomikakunórjoku**

**írniyaló** ♦ **kakimono** „Az író elment, mert volt még valami írniyalója.” [Sószecuka-va kaki monogaarukaratoitte sicureisita.]

**írnök** ♦ **daiso** ♦ **hiszszei** ♦ **júhicu**

**ír nyelv** ♦ **airurandogo**

**író** ♦ **kakite** ♦ **szakka** „Ő író.” [Kare-va sakkadeszu.] ♦ **sippicusa** ♦ **csosa** „A



könyvben az íróról is találhatunk információt.”  
 [Honni csosadzshómo haitteimaszu.] ♦  
**csodzsucuka** ♦ **hissa** „Ennek a könyvnek az írója ismeretlen.” [Kono honno hissa-va sirareteimaszen.] ♦ **bunsi** ♦ **raitá** ◇ **abbahagyja az írói tevékenységét** **pen-o oru** „Abbahagyta regényírói tevékenységét.” [Sószecukatositenopen-o otta.] ◇ **befutott író kisceizsakka** ◇ **drámaíró gikjokuszakka** ◇ **drámaíró gekiszakka** ◇ **forgatókönyvíró sinario-raitá** ◇ **mai is elő író genszonszakka** ◇ **meseíró dóvaszakka** ◇ **novellairó tanpenszakka** ◇ **reklámszövegíró ado-raitá** ◇ **reklámszövegíró kopiraitá** ◇ **szárnyait bontogató író bunsinotamago** ◇ **szatíraíró fúsizsakka** ◇ **színműíró gikjokuszakka** ◇ **szótáríró dzsitenhensúsa** ◇ **szövegkönyvíró daihonszakka**  
**íróalátét** ♦ **sitadzsziki** „Íróalátétet tettem a lapok közé.” [Nótoni sitadzsziki-o haszanda.]  
**íróasztal** ♦ **cukue** ♦ **deszuku** ♦ **fuzukue** ♦ **fumizukue** ♦ **benkjózzukue**  
**iroda** ♦ **eigjósó** ♦ **ofiszu** „Szép irodában dolgozom.” [Kireinaofiszude hataraitteiru.] ♦ **kjoku** ♦ **dzsigjódzso** (munkahely) ♦ **sicusicu** „A főnököm nem volt az irodájában.” [Dzsósi-va sicusicuniinakatta.] ♦ **dzsimusicu** „A főnök belépett az irodába.” [Dzsimusicuni dzsósiga haitta.] ♦ **dzsimuso** „Tágas irodát bérelt.” [Hiroi dzsimuso-o karita.] ◇ **háttéiroda kanszeczubumon** ◇ **házasságközvetítő iroda kekkonzódandzso** ◇ **hírszerző iroda dzsóhóbu** ◇ **kiadó iroda tenantobosú** ◇ **munkaközvetítő iroda súsokuszódandzso** ◇ **századiroda csútai-dzsimusicu** ◇ **ügyvédi iroda hóricudzsimuso** ◇ **ügyvédi iroda bengosidzsimuso**  
**irodában dolgozó nő** ♦ **oeru** ♦ **ofiszu-redí**  
**irodafelszerelés** ♦ **dzsimujógu**  
**irodaház** ♦ **ofiszubiru** ♦ **tenantobiru**  
**irodai alkalmazott** ♦ **dzsimuin** ♦ **naikin-in**  
**irodai asztal** ♦ **dzsimuzukue**  
**irodai dolgozó** ♦ **naikinsa** ♦ **hovaito-kará**  
**irodai eszköz** ♦ **dzsimujógu**  
**irodai gép** ♦ **dzsimukiki**  
**irodai kellék** ♦ **dzsimujógu**

**irodai munka** ♦ **dzsimu** (adminisztráció) „Irodai munkát végzek.” [Dzsimu-o jatteiru.] ♦ **deszukupáku** (ülőmunka) ♦ **naikin**  
**irodai munkát végez** ♦ **naikinszuru**  
**irodai ruha** ♦ **dzsimufuku**  
**irodai tudás** ♦ **dzsimunórjoku**  
**irodalmár** ♦ **bungakusa** ♦ **bundzsin**  
**irodalmárok** ♦ **bunsiren**  
**irodalmárok és művészek** ♦ **bundzsinbokaku**  
**irodalmi** ♦ **bungaku** „irodalmi folyóirat” [Bungakuzassi] ♦ **bungakutekina** „Ennek a novellának nincs irodalmi értéke.” [Kono sószecu-va bungakutekina kacsiganai.] ♦ **bungotekina**  
**irodalmi alkotás** ♦ **bungakuszakuhin**  
**irodalmi díj** ♦ **bungakusó**  
**irodalmi dolgozatok** ♦ **bunsú**  
**irodalmi élet** ♦ **bundan** „Ezzel a regénnyel lépett be az irodalmi életbe.” [Kare-va kono sószecude bundanni nori dasita.]  
**irodalmi- és köznyelv keveredése** ♦ **gazokukonkó**  
**irodalmi est** ♦ **ródokukai**  
**irodalmi folyóirat** ♦ **bungakuzassi** ♦ **bungeizassi** ♦ **bungeisi**  
**irodalmi gyűjtemény** ♦ **bunsú**  
**irodalmi irányzat** ♦ **bungeisicsó**  
**irodalmilag** ♦ **bungakutekini**  
**irodalmi lopás** ♦ **tószaku**  
**irodalmi magazin** ♦ **bungakuzassi** ♦ **bungeisi**  
**irodalmi munkásságáért elismert személy** ♦ **bunkakórósa**  
**irodalmi mű** ♦ **bungakuszakuhin** ♦ **bungeiszakuhin**  
**irodalmi műalkotás** ♦ **bungeiszakuhin**  
**irodalmi Nobel-díj** ♦ **nóberubungakusó**  
**irodalmi nyelv** ♦ **bungo** ♦ **bunsógo**  
**irodalmi összefoglaló** ♦ **bungeidzsihjó**  
**irodalmi pálya** ♦ **bunpicugjó** „Irodalmi pályán dolgozik.” [Kare-va bunpicugjódearu.]  
**irodalmi rovat** ♦ **bungeiran**

irodalmi stílus ♦ **hicscsi** ♦ **bungotai**  
 irodalmi stílusban írt szöveg ♦ **bungobun**  
 irodalmi tanszék ♦ **bungakuka**  
 irodalmi tehetség ♦ **bunszai**  
 irodalmi világ ♦ **bungakukai**  
 irodalom ♦ **bun** ♦ **bungaku** „Jó az irodalmi ízlése.” [Kanodzso-va bungakuno sumigaii.] ♦  
 angol irodalom **eibungaku** ♦ **avantgárd irodalom zen-eibungaku** ♦ **dokumentumirodalom kirokubungaku** ♦ **dramairodalom gekibungaku** ♦ **erotikus irodalom kósokubungaku** ♦ **felhasznált irodalom szankóbunken** ♦ **francia irodalom fucubungaku** ♦ **gyermekirodalom dzsidóbungaku** ♦ **háborús irodalom szenszóbungaku** ♦ **helyi irodalom kjódobungaku** ♦ **ifjúsági irodalom sónenbungaku** ♦ **klasszikus irodalom kotenbungaku** ♦ **kortárs irodalom gendai-bungaku** ♦ **leleplező irodalom bakurobungaku** ♦ **német irodalom dokubungaku** ♦ **összehasonlító irodalom hikakubungaku** ♦ **ponyvairodalom taisúbungaku** ♦ **proletár-irodalom puretariabungaku** ♦ **remete-irodalom indzsabungaku** ♦ **romantikus irodalom romanbungaku** ♦ **szépirodalom dzsunbungaku** ♦ **szórakoztató irodalom gorakunotamenobungaku** ♦ **tudományos-fantasztikus irodalom szaienszu-fikuson (sci-fi)** ♦ **udvarhölgy-irodalom njóóbungaku** ♦ **vallási irodalom súkjóbungaku**  
 irodalombarát ♦ **bungakuzuki**  
 irodalomelmélet ♦ **bungakuriron** ♦ **bungakuron**  
 irodalom és művészet ♦ **bungei**  
 irodalmi alkotáson alapuló film ♦ **bungeieiga**  
 irodalomjegyzék ♦ **szankóbunken-icsiranhjó** (felhasznált irodalom)  
 irodalomkritika ♦ **bungakuhjéron** ♦ **bungakuron** ♦ **bungeihihjó** ♦ **bungeihjéron**  
 irodalomkritikus ♦ **bungeihjéronka**  
 irodalomkutatás ♦ **bungakukenkjú**  
 irodalomkutató ♦ **bungakukenkjúsa**  
 irodalomművészet ♦ **bungei**  
 irodalomtörténész ♦ **bungakusika**  
 irodalomtörténet ♦ **bungakusi**  
 irodalomtudomány ♦ **bungaku**

irodalomtudományi kar ♦ **bungakubu**  
 irodamunka ♦ **dzsimusori**  
 irodanegyed ♦ **ofiszugai**  
 irodaszék ♦ **ofiszucsea**  
 irodaszer ♦ **dzsimujógu** ♦ **dzsimujóhin**  
 irodista ♦ **dzsimusokuin**  
 irodista nő ♦ **óeru** ♦ **ódzsi**  
 írőecset ♦ **fude** „Az újévi lapot ecsettel írták.” [Nengadzso-va fudede kaiteatta.] ♦ **móhicu**  
 írőecset csúcsa ♦ **hittó**  
 írőecset és tus tartója ♦ **jatate**  
 íróeszköz ♦ **kakumono** „Megjegyeztem a számot, mert nem volt nálam íróeszköz.” [Kaku monoganakute bangó-o kiokusita.] ♦ **hikkigu** ♦ **hikkijógu**  
 író és szerkesztő ♦ **hencsosa**  
 írófejedelem ♦ **bungó**  
 írogat ♦ **kakimonoszuru** „Egész nap írogat.” [Icsinicsidzsúkaki monositeiru.]  
 írógép ♦ **taipu** ♦ **taipuraitá** „olyan betű, mintha írógéppel írták volna” [Taipuraitáde uttajóna modzsi] ♦ **japán írógép vabuntaipuraitá** ♦ **japán írógép hóbuntaipuraitá** ♦ **táskairógép keitaijótaiipuraitá**  
 írógéppapír ♦ **kopijósi** „Írógéppapírt rendelünk.” [Kopijósi-o csúmionszuru.]  
 írógépszalag ♦ **raipuraitánoribon**  
 iroha kártya ♦ **irohagaruta**  
 iroha vers ♦ **irohauta**  
 írói álnév ♦ **hicumei** ♦ **pen-nému**  
 írói hivatás ♦ **csodzsucugjó**  
 írói képesség ♦ **hicurjoku** „Az írói képessége fejlődött.” [Kareno hicurjokuga nobiteitta.] ♦ **bunsórjoku**  
 írói munka ♦ **baibun** „Írói munkát végez, hogy pénzt keressen.” [Baibun-o gjótoszuru.]  
 írói stílus ♦ **szakufú** „Híres író stílusát utánozza.” [Júmeina szakkano szakufú-o maneru.]  
 írói termés ♦ **kakiacumetamono** „Ez a szótár 20 év termése.” [Kono dzsiso-va nidzsúnenkan kaki acumeta monodeszu.]  
 írók és művészek ♦ **bundzsínbokkaku**

**íróklub** ♦ **pen-kurabu**

**írólap** ♦ **hansi** (25x33cm)

**íromány** ♦ **somocu** ♦ **cso** „Jamada által írt könyv” [Jamata csono hon] ♦ **bun** „A magazinnak küld egy írományt.” [Zassini bun-o josszeru.] ♦ **hasznavehetetlen íromány kúbun**

**íromány kézbesítése** ♦ **denso**

**íromány okozta baj** ♦ **hikka**

**írómester** ♦ **bungó**

**íróművész** ♦ **szutairiszuto**

**írón** ♦ **enpicu** ♦ **grafit írón konte** ♦ **piroskék postairón akaaofutodzsikuenpicu** ♦ **postairón futodzsikuenpicu**

**írónia** ♦ **airóni** (irodalmi) ♦ **hango** ♦ **hiniku** „sors íróniája” [Unmeino hiniku] ♦ **sors íróniája unmeinohiniku** ♦ **sors íróniája hini-kunimo** „A sors íróniája, hogy koronavírusban halt meg a vírustagadó.” [Kanszensó-o hininsita hito-va hinikunimo singatakoronade sinda.]

**ironikus** ♦ **hangotekina** „ironikus beszédmód” [Hangotekina ii kata] ♦ **hinikuna** „ironikus végkifejlet” [Hinikuna kekka]

**ironikusán** ♦ **hinikuni**

**ironikusán mond** ♦ **ura-o iu**

**ironman triatlon** ♦ **tecudzsinrészu** (vasember triatlon)

**írónő** ♦ **dzsoszeiszakka** ♦ **dzsoszeinoszakka** ♦ **dzsorzúszakka** ♦ **kiemelkedő tehetségű írónő keisúszakka**

**írópalánta** ♦ **bunsinotamago**

**Írország** ♦ **airurando** ♦ **Észak-Írország ki-tairurando**

**írószer** ♦ **bungu** ♦ **bunbógu**

**írószerbolt** ♦ **bunbóguja**

**írószer tartó doboz** ♦ **tebunko**

**írótehetség** ♦ **kakite** „Remek író.” [Kare-va taisita kaki teda.]

**írótoll** ♦ **pen**

**írott** ♦ **kaitearu**

**írott alkotmány** ♦ **szeibunkenpó**

**írott betű** ♦ **sodzsi**

**írott betűtípus** ♦ **hikkitai** ♦ **hissatai**

**írrott jelentés** ♦ **gusinso**

**írrott jog** ♦ **szeiteihó** ♦ **szeibunhó**

**írrott nyelv** ♦ **kakikotoba** „Ez írott nyelv, a beszélt nyelvtől különbözik.” [Kore-va kaki kotobade hanasi kotobato csigau.] ♦ **bungo** (irodalmi nyelv) ♦ **bunsógo**

**írrott történelem** ♦ **júsi**

**írrott történelem kora** ♦ **júsidzsidai**

**írrott történelem óta** ♦ **júsiirai** (először) „írrott történelem óta először tapasztalt népszerűség-fogyás” [Júsiiraihadszimeteno dzsinkógen]

**irracionális** ♦ **higóritekina** „irracionális feltételezés” [Higóritekina omoi komi] ♦ **fugórina** „Irracionális feltételeket szabott.” [Fugórina dzsóken-o teidzsisisita.] ♦ **fudzsórina** „A főnököm irracionális, lehetetlen határidőt ad.” [Dzsósi-va fudzsóríde murina simekiri-o daszu.]

**irracionális egyenlet** ♦ **murihóteisiki**

**irracionális szám** ♦ **muriszú**

**irracionalitás** ♦ **hairi** ♦ **higóri** ♦ **fugóri** ♦ **fudóri** ♦ **muri** „A jelenlegi rendszer irracionalis.” [Genzaino szeidoni-va murigaaru.]

**irreális** ♦ **daiszoreta** „irreális óhaj” [Daiszoreta nozomi] ♦ **higendzsicutekina** (valóságtól elrugaskodott) „Ez az ár irreális.” [Szono nedan-va higendzsicutekida.]

**irreálisan** ♦ **higendzsicutekini** „Irreálisan magas elvárásai vannak.” [Higendzsicutekini takai kitai-o szetteisita.]

**irreleváns** ♦ **kankeinai** „Megkérddezhetek egy irreleváns dolgot?” [Kankeinai hanasideszuga okikisitemoiideszuka?] ♦ **matohazurena** „irreleváns kérdés” [Matohazurena sicumon] ♦ **mukankeino** „irreleváns probléma” [Mukankeino mondai]

**irreverzibilis kompresszió** ♦ **fukagjakuas-suku**

**irritáció** ♦ **iradacsi** ♦ **sigeki** ♦ **borotva okozta irritáció kamiszorimake** ♦ **borotva okozta irritáció kamiszorikabure**

**irritál** ♦ **irairaszaseru** „A kesései irritálja a főnökét.” [Kareno csikoku-va icumo dzsósi-o irairaszaseru.] ♦ **sigekiszuru** „A füst irritálja a szemem.” [Kemuri-va me-o sigekiszuru.] ♦

**sigeki-o ataeru** „A virágpor irritálja a szemet.”  
[Kafun-va meni sigeki-o ataeru.]

**irritáló** ♦ **iradatasii** „Irritáló hangja belehasított a levegőbe.” [Kareno iradatasii koega csinmoku-o jabutta.] ♦ **iradatasigena** „irritáló hang” [Iradatasigena koe] ♦ **sigekitekina** „irritáló szag” [Sigekitekina nioi]

**irritáló szag** ♦ **sigekisú**

**ír szteptánc** ♦ **szuteppudanszu**

**ír szteptáncos** ♦ **szuteppudanszá**

**irt** ♦ **kaitakuszuru** (erdőt) „Erdőt irt.” [Sinrin-o kaitakuszuru.] ♦ **kirihiraku** „Erdőt irt.” [Mori-o kiri hiraku.] ♦ **kudzoszuru** „A levegőből irtották a kártevőket.” [Kúcsúkara gaicsú-o kudzsosita.] ♦ **taidzsizuru** „Irtották a rágcslókat.” [Gessirui-o taidzsisisita.]

**irtás** ♦ **kaitakucsi** ♦ **kudzso** ♦ **taidzsi** (pusztítás) ◇ **erdőirtás szanrin-nobaszszai** ◇ **népirtás súdanzacuriku** ◇ **népirtás daigjakuszacu** (tömegmészárlás)

**irt és szerkesztett könyv** ♦ **hencsoso**

**irtózás a tisztátalan világban éléstől** ♦ **onriedo** (buddhizmus)

**irtózatos** ♦ **imubeki** „irtózatos háború” [Imubeki szenszó] ♦ **oszorosii** „Irtózatos dolgot éltem át.” [Oszorosii keiken-o simasita.] ♦ **szuszamadzsii** „A baleset látványa irtózatos volt.” [Dzsikono kókei-va szuszamadzsikatta.] ♦ **szeizecuna** „Irtózatos csata bontakozott ki.” [Szeizecuna tatakai-o kuri hirogeta.] ♦ **hanahadasii** „Irtózatos veszteségem volt a részvényeken.” [Kabude hanahadasii szonsicu-o dasita.]

**irtózatosan** ♦ **ijanahodo** „Irtózatosan meleg volt.” [Ijanahodo acukatta.] ♦ **szugoku** „Irtózatosan meghízott.” [Kare-va szugoku futotta.] ♦ **szuszamadzsiku** „Irtózatosan rideg bánásmódot mutatott.” [Szuszamadzsiku cumetai taído-o miszeta.]

**irtózik** ♦ **imikirau** „Irtózik a háborútól.” [Szenszó-o imi kirau.] ♦ **ijagaru** (fél tőle) „Az egér irtózik a macskától.” [Nezumi-va neko-o ijagaru.] ♦ **kiraina** (nem szereti) „Irtózik a kígyóktól.” [Hebi-va kiraideszú.]

**irtunk** ♦ **tokini** „1939-et irtunk, amikor kitört a második világháború.” [Tokini szenkjúhjakusz-

andzsúkjūnen, dainidzsizsekai taiszenga boppa-cusita.]

**irtvány** ♦ **baszszaiatocsi**

**irul-pirul** ♦ **hoo-o szometehadzsirau** „Irult-pirult a bók hallatán.” [Oszedzsini hoo-o szomete hadzsiratta.]

**iru végű igék ragozása** ♦ **kamiicsidankacujó**

**is** ♦ **ke** „Hová is tettük a kulcsot?” [Kagi-va dokoni oitakke?] ♦ **szaa** „Nem is tudom.” [Szaa, joku vakarimaszen.] ♦ **si** „Drága is volt, szükségem sem volt rá, ezért nem vettem meg.” [Takakattasi, hicujónakattasi kavanakattava.] ♦ **datte** „De hiszen én is jóban akarok lenni veled!” [Vatasidatte nakajokusitajjo.] ♦ **dani** „Az akkori látvány pusztá gondolatától hidegrázás fog el.” [Szono kókei-o omoi daszudani miburuigaszuru.] ♦ **kke** „Mi is volt annak az embernek a neve?” [Kareno namae-va nandesitakke?] ♦ **temo** „Akkor is átmegyek a vizsgán, ha nem tanulok.” [Benkjósinakutemo gókakuszuru.] ♦ **tomo** „Nem is próbálta felvenni a leejtett pénzt.” [Otosita okane-o hiroótomosingakatta.] ♦ **made** (még...is) „A férjem még a főzésben is segít.” [Otto-va rjórimate tecudattekeruru.] ♦ **mo** „Vasárnap is dolgoztam.” [Nicsijóbito hataraita.] ♦ **jara** „Ezt is, azt is kell csinálnom.” [Arejarakorejara, jaru kotoga ippaiaru.] ◇ **akkor is sitemo** „Akkor is hozzámegek, ha ellenzed!” [Anataga hantaisitemo kareto kekkonzuru.] ◇ **erre is szokomade** „Köszönöm, hogy erre is gondoltál!” [Szokomade kangaetekurete arigatógozaimaszú.] ◇ **ezt is, azt is nandanokandano** „Mondanak róla ezt is, azt is.” [Kanodzso-va nandanokandano ivareteiru.] ◇ **hol is van dokoniarukke** „Hol is van az a város?” [Szono macsi-va dokoniarukke?] ◇ **már csak azért is daiicsi** (hogy csak egyet említsünk) „Kétlem, hogy van olyan ember, aki ezen a hangszeren játszani tud. Már csak azért is, mert 12 ujj kell hozzá.” [Konna gakkio cukaeru hito-va iruka. Daiicsi, dzsunihonno jubiga hicujóde-va naika.] ◇ **miért is atarimae** „Miért is működne a hűtő, ha egyszer nincs áram?” [Denkinasini reizókoga ugokanainante atari maeda.] ◇ **mi is volt nandesitakke** „Mi is volt annak a filmnek a címe?” [Szono eiganotaitoru-va nandesitakke?] ◇ **nagyon is óari** „–Lehetséges, hogy győzni fogok? –Igen,

nagyon is.” [『Kacu mikomi-va arimaszuka?』-Va i, óarideszu.]]

**isiász** ♦ **zakocusinkeicú** (ülőidegzsába)

**Isikari-sikság** ♦ **isikariheija**

**Isikava megye** ♦ **isikavaken**

**iskola** ♦ **icsimon** (irányzat) ♦ **gakuen** (valamilyen iskola) „Tamagava iskola” [Tamakava gakuen] ♦ **gakuszó** „Régen egy iskolába jártunk.” [Karetokacutē gakuszó-o tomonisita.]

♦ **gakunai** „A látogatót körbevezettük az iskolában.” [Hómonsani gakunai-o an-naisita.] ♦ **gakuha** (irányzat) „arisztotelészi iskola” [Ariszutotereszū gakuha] ♦ **gakkó** „Elvittem a fiamat az iskolába.” [Muszuko-o gakkómade okutta.] ♦ **kjósicu** (tanfolyam) „Japán nyelviskolába járok.” [Nihongokjósicuni kajotteiru.]

♦ **szukúru** ♦ **heja** (szumóiskola) „Szumóiskolát nyit.” [Szumóbeja-o hiraku.] ♦ **bokó** (ahol valaki tanult) „Fővárosi iskolában tanultam.” [Vatasino bokó-va sutoniarimaszu.]

♦ **manabinova** ♦ **állami iskola kokuricugakkó** ♦ **általános iskola sógakkó** „A közeliünkben lévő általános iskolába jártam.” [Kono csikakuno sógakkóni kajoimasita.] ♦ **autóiskola kjósúdzso** ♦ **egy iskola ippa** (irányzat) „Egy filozófiai iskolát alapít.” [Tecugakuno ippa-o hiraku.] ♦ **elemi iskola dzsindzsó-sógakkó** ♦ **esti iskola jakangakkó** ♦ **felsőfokú iskola dzsókjúgakkó** ♦ **főzőiskola kukkingu-szukúru** ♦ **gyógypedagógiai iskola tokusugakkó** (fogyatékosoknak) ♦ **kisegítő iskola jóogakkó** ♦ **kisegítő iskola tokubecusiengakkó** ♦ **kisegítő iskola tokusugakkó** (fogyatékosoknak) ♦ **korrepetáló iskola jobikó** ♦ **magániskola siricugakkó** „állami iskola és magániskola” [Kóricugakkóto siricugakkó] ♦ **megpályázott iskola kibókó** ♦ **missziós iskola misson-szukúru** ♦ **nyári iskola száma-szukúru** ♦ **posztgraduális iskola daigakuin** „Posztgraduális iskolába jár.” [Daigakuinni kajotteiru.] ♦ **püthagorasz-i iskola pitagoraszugakuha** ♦ **szakiskola sokujógakkó** ♦ **tánciskola danszukjósicu** ♦ **testvériskola simaikó** ♦ **új iskola sinszecukó** ♦ **zeneiskola ongakukjósicu**

**iskola alapítása** ♦ **kaikó** „iskola alapításának évfordulója” [Kaikókinenbi]

**iskolaalkalmassági vizsgálat** ♦ **singakute-kiszeikensza**

**iskola arcuata** ♦ **szukúru-kará**

**iskolaavatás** ♦ **kaikósiki**

**iskolába ellátogat** ♦ **raikószuru** „közlekedésbiztonsági óra keretében az iskolába ellátogatott rendőr” [Kócuānzenkjósicuno szaini raikó-sita keiszacukan]

**iskolába jár** ♦ **gakkóni kajou** „Te melyik iskolába jársz?” [Kimi-va dono gakkóni kajotteiru?] ♦ **cúgakuszuru** „Busszal járok iskolába.” [Baszude cúgakuszuru.]

**iskolába járás** ♦ **cúgaku**

**iskolába menés** ♦ **cúgaku** (járás) ♦ **tókó**

**iskolában** ♦ **kónai** (iskolán belüli) „Az iskolában nem szabad okostelefont használni.” [Kónaideszumaho-o cukaenai.]

**iskolába vezető út** ♦ **cúgakuro**

**iskola bezárása** ♦ **haikó** „Az iskolát bezárták.” [Gakkó-va haikóninata.] ♦ **heikó**

**iskolából kimaradás** ♦ **taikó**

**iskolából kitiltás** ♦ **taigakusobun**

**iskolából kizárás** ♦ **taigakusobun** ♦ **taikó** ♦ **taikósobun**

**iskolabusz** ♦ **szukúru-baszu**

**iskola címere** ♦ **kósó**

**iskolaélet** ♦ **szukúru-raifu**

**iskolaelhagyás** ♦ **taigaku**

**iskola elvégzése** ♦ **súgjó** ♦ **súrjó**

**iskolaépület** ♦ **gakusa** ♦ **kósa** „A diák kiment az iskolaépületből.” [Szeito-va kósa-o deta.]

**iskolaév** ♦ **gakki**

**iskolafóbia** ♦ **gakkókjófusó**

**iskolai barát** ♦ **gakujú** ♦ **dószónotomo** ♦ **dómon-notomodacsi**

**iskolai egyenruha** ♦ **gakkónoszeifuku** ♦ **kó-fuku**

**iskolai élet** ♦ **gakuenszeikacu** ♦ **gakkósz-eikacu**

**iskolai emlékalbum** ♦ **szocugjókinensasin-sú**

**iskolai érdekközösség okozta kár** ♦ **gakubacunoheigai**

**iskolai erőszak** ♦ **kónaibórjoku**

**iskolai étkeztetés** ♦ **gakkókjúsoku**

**iskolai fényképalbum** ◆ **szocugjóki-nensasinsú**

**iskolai fesztivál** ◆ **gakuenszai** (iskolai napok)

**iskolai foglalkozások vége** ◆ **hóka**

**iskolaigazgató** ◆ **kócsó** ◆ **kócsószenszei** ◆ **dzsukucsó** (dzsukuban)

**iskolaigazgató-helyettes** ◆ **kjótó** ◆ **kócsó-dairi**

**iskolai gyengélkedő** ◆ **hokensicu**

**iskolai házirend** ◆ **gakuszoku** ◆ **kószoku**

**iskolai hiányzás** ◆ **kjúgaku**

**iskolai himnusz** ◆ **kóka**

**iskolai igazgatóhelyettes** ◆ **fukukócsó**

**iskolai igazolvány** ◆ **zaiszekisómeiso**

**iskolai ismeretség** ◆ **dómon-nojosimi**

**iskolai jelvény** ◆ **kósó**

**iskolai kirándulás** ◆ **enszoku**

**iskolai klikk** ◆ **gakubacu**

**iskolai körzet** ◆ **gakku**

**iskolai megszégyenítés** ◆ **akahara**

**iskolai menza** ◆ **gakuszeisokudó**

**iskolai morál** ◆ **kóki**

**iskolai napok** ◆ **gakuenszai**

**iskolai nap vége** ◆ **hóka**

**iskolai nyilvántartás** ◆ **gakuszeki** ◆ **gakuszekibo**

**iskolai oktatás** ◆ **gakkókjóiku**

**iskolai szabályzat** ◆ **gakuszoku** „Az egyetem megváltoztatta a szabályzatát.” [Daigaku-va gakuszoku-o kósinista.] ◆ **kóki** ◆ **kószoku**

**iskolai szellemiség** ◆ **gakufú** „szabad iskolai szellemiség” [Dzsijúna gakufú]

**iskolai szertár** ◆ **rikasicu**

**iskolai szünet** ◆ **kjúkó**

**iskolai tábor** ◆ **rinkangakkó**

**iskolai tanulás** ◆ **gakugjó**

**iskolai tanulmányok** ◆ **gakureki**

**iskolai tanulmányok szüneteltetése** ◆ **kjú-gaku**

**iskolai tudás** ◆ **gakurjoku** „A gyerekek iskolai tudása csökken.” [Kodomono gakurjoku-va te-ikasideimaszu.] ◇ **kiváló iskolai tudás** **gakurjokujútó**

**iskolai ügy** ◆ **gakudzsi**

**iskolai ügyek** ◆ **kómu**

**iskolai zaklatás** ◆ **akahara**

**iskolakapu** ◆ **kómon**

**iskolakerülés** ◆ **tókókjohi** ◆ **futókó**

**iskolakerülő** ◆ **tókókjohidzsi** „Sajnos ez a gyerek iskolakerülő lett.” [Zan-nenna kotoni-kono ko-va tókókjohidzsininattesimaimasita.]

**iskolakezdés** ◆ **sigjó** (tanévkezdés) ◆ **njúgaku** (beiratkozás) ◇ **őszi iskolakezdés** **súkinjúgaku**

**iskolakezdés előtt álló gyermek** ◆ **misúgakudzsidó**

**iskolák közti sportverseny** ◆ **intáhai**

**iskolakönyvtár** ◆ **gakkótosokan**

**iskolakörzet** ◆ **gakku** ◆ **cúgakukuiki** ◆ **cúgakucsiiki**

**iskolaköteles kor** ◆ **súgakunenrei**

**iskolakötelezettség** ◆ **gimukjóiku**

**iskolaközi** ◆ **taikó** „japán országos egyetemközi váltófutó bajnokság” [Zennihon daigakuekiden taikószensuken taikai]

**iskolaközi mérkőzés** ◆ **taikódzsi**

**iskolák számlálószava** ◆ **kó**

**iskolalátogatás** ◆ **raikó**

**iskolalátogatási ráta** ◆ **suszszekiricu**

**iskolanap** ◆ **tókóbi** „A házi feladatot a következő iskolanapon kell beadni.” [Sukudai-o dzsika-ino tókóbi teisucusitekudaszai.]

**iskolanegyed** ◆ **bunkjócsiku**

**iskolánk** ◆ **vagakó**

**iskolán kívül** ◆ **gakugai**

**iskolán kívüli** ◆ **kógai**

**iskolán kívüli tevékenység** ◆ **kagaikacudó**

**iskolaorvos** ◆ **kói** ◆ **hoken-i** ◆ **jógokjóju**

**iskolaorvosi szoba** ◆ **hokensicu**

**iskolapad** ◆ **kjósicunoszazeki** ◆ **cukue** (egy-személyes asztal) ◇ **iskolapadba ül** **njúgaku-**

**szuru** (iskolás lesz) „40 évesen ült az iskolapadba.” [Jondzsuszszaide njúgakusita.] ◇ **kikerül az iskolapadból gaksuzó-o szudacu** ◇ **újra iskolapadba ül fukugakuszuru** „Idősen ült újra iskolapadba.” [Tosi-o tottekaru fukugakusita.] ◇ **visszatér az iskolába fukugakuszuru** „Betegség miatt hosszasan hiányzott, de ma visszatért az iskolába.” [Bjókino-tame kjúgakusiteitaga kjókara fukugakusita.]

**iskolapadba ül** ◇ **njúgakuszuru** (iskolás lesz) „40 évesen ült az iskolapadba.” [Jondzsuszszaide njúgakusita.]

**iskolarádió** ◇ **kónaihószó** (hangosbemondó) ◇ **hószódaigaku**

**iskolareform** ◇ **gakuszeikaikaku**

**iskolarendszer** ◇ **gakuszei** „Megreformálták az iskolarendszert.” [Gakuszei-o aratameta.] ◇ **kjóikusiszutemu** ◇ **kjóikuszeido** (oktatási rendszer)

**iskolás** ◇ **gakuszei** „Az iskolások tanulási képessége csökkent.” [Gakuszeino gakurjokuga szagatteimaszu.] ◇ **súgakucsúdearu** „Ő most iskolás.” [Kare-va genzaisúgakucsúdearu.]

**iskolás gyermek** ◇ **súgakudzsidó**

**iskoláskor előtti gyermek** ◇ **misúgakudzsidó**

**iskolás körzet** ◇ **szukúru-zón**

**iskolás lesz** ◇ **agaru** „A lányom középiskolás lett.” [Muszume-va kótógakkóni agatta.] ◇ **súgakuszuru** „A gyerek iskolás lett.” [Kodomo-ga súgakusita.]

**iskolások kitelepítése** ◇ **gakudószokai**

**iskola szellemisége** ◇ **kófú** (szellemisége) „szabad iskolai szellemiség” [Dzsijúna kófú]

**iskola színei** ◇ **szukúru-kará**

**iskolaszünet** ◇ **kjúkó** „A hó miatt iskolaszünet volt.” [Jukino eikjóde kjúkóninata.]

**iskolatárs** ◇ **gakujú** ◇ **gakkónotomodacsi** ◇ **kójú** ◇ **szukúru-méto** ◇ **dószószei** ◇ **régi iskolatárs dószószei**

**iskolatáska** ◇ **randoszeru** (hátitáska)

**iskolatátogatás** ◇ **cúgaku** (iskolába járás) ◇ **eltöltés az iskolalátogatástól teigaku**

**iskolatelevízió** ◇ **kjóikuterebi**

**iskolát elvégez** ◇ **súgjószuru**

**iskolatévé** ◇ **hószódaigaku**

**iskola tradíciója** ◇ **gakufú** „Követi az iskola tradícióit.” [Gakufú-o mamoru.] ◇ **kófú** (iskola szellemisége) „Folytatja az iskola tradícióit.” [Kófú-o mamoru.]

**iskolát vált** ◇ **tenkószuru** „Elköltöztek, ezért iskolát kellett váltania.” [Hikkositanode tenkószezaru-o enakatta.]

**iskolát vezet** ◇ **kómu-o toru**

**iskolaudvar** ◇ **kótei** „Az iskolaudvaron összegyűltek a gyerekek.” [Kóteini szeitotacsiga acumattekita.]

**iskola után** ◇ **hókago** „Iskola után találkozott barátaival.” [Hókagotomodacsito atta.]

**iskola utáni tevékenység** ◇ **kagaikacudó**

**iskolaváltás** ◇ **tenkó**

**iskolavégzés** ◇ **szocugjó**

**iskolavégzés után** ◇ **szocugjógo**

**iskolázás alóli felmentés** ◇ **súgakumendzso**

**iskolázás elhalasztása** ◇ **súgakujújo**

**iskolázási költség** ◇ **gakuhi**

**iskola zászlaja** ◇ **kóki**

**iskolázatlan gyermek** ◇ **fusúgakudzsidó**

**iskolázatlanság** ◇ **gakurekiganaikoto**

**iskolázott** ◇ **gakumon-noaru** (tanult) „iskolázott ember” [Gakumonnoaru hito]

**iskolázottság** ◇ **gakusiki** ◇ **gakumon** „Iskolázottságával henceg.” [Gakumon-o hananika-keru.] ◇ **gakureki** ◇ **kjóiku** „iskolázott ember” [Kjóikunoaru hito]

**iskolázottság aránya** ◇ **súgakuricu**

**iskolázottság túlhangsúlyozása** ◇ **gakurekihencsó**

**ismer** ◇ **siru** „Jól ismerem azt az embert.” [Karenokoto-o joku sitteiru.] ◇ **zondzsiru**

(udvarias) „Ismerem a levél tartalmát.” [Teg-amino najjó-o zondzsitorimaszu.] ◇ **misiru** (látásból) „Ez egy olyan kis falu, ahol mindenki ismer mindenkit.” [Koko-va otagai-o misitteirujóna csiszana murada.] ◇ **alaposan ismer sirinuku** „Alaposan ismerem azt a nőt.” [Kanodzso-o siri nuiteiru.] ◇ **ítélőképeség mei** „Jó az ítélőképessége a jövőt illetően.”

[Szenkenno meigaaru.] ◇ **jól ismer kokoro-eru** „Jól ismerem a szabályokat.” [Kiszoku-o kokoroeteiru.] ◇ **jól ismeri a világot szekonitakeru** „Jól ismeri a világot.” [Kare-va szekoni taketeiru.] ◇ **nem ismerés muen** „Te nem ismered a stresszt!” [Kimi-va szutoreszuto-va muendesó.] ◇ **nem ismeri eléggé ninsikigaaszai** „Nem ismerem eléggé az új adórendszeret.” [Atarasii zeiszzei-e no ninsikiga aszai.] ◇ **nem ismer lehetlent murigakiku** „Az az étterem nem ismer lehetlent, biztosan tudunk náluk helyet foglalni.” [Anoreszutoran-va muriga kikunode jojaku-o iretekurerudaró.] ◇ **töviről hegyire ismer siricukuszu** „Töviről hegyire ismerem a családját.” [Kareno kazoku-o siri cukusiteiru.] ◇ **töviről hegyire ismer szumikaraszumimadesiru** „Ő ezt töviről hegyire ismeri.” [Kare-va kono kotonicuite szumikara szumimade sitteiru.] ◇ **úgy tesz, mintha nem ismerné sirankao-o szuru** „Hiába szólítottam a nevén, úgy tett, mintha nem ismerne.” [Namae-o jondemo kare-va siran kao-o sita.] ◇ **végletekig ismer siricukuszu** „A végletekig ismerem ezt a témát.” [Konotéma-o siri cukusiteiru.]

**ismerés** ◇ **kensiki** ◇ **jól ismerés icsikensiki** „Jól ismeri a globális felmelegedés problémáját.” [Kare-va ondankamondainicuite icsikensikigaru.] ◇ **nem ismerés fucsi** (tudatlanság)

**ismeret** ◇ **kokoro** „Angol nyelvismerettel rendelkezik.” [Eigono kokoroegaaru.] ◇ **tasinami** (szerény) „Van egy kevés zenei ismeretem.” [Ongakuno tasinamigaarimaszu.] ◇ **csiken** „Bővíti az ismereteit.” [Csiken-o hiromeru.] ◇ **csisiki** „Ismereteket szerez.” [Arajuru csisiki-o minicukeru.] ◇ **vakimae** ◇ **alapismeret kiszocsisiki** „Csillagászati alapismeretei vannak.” [Tenmonno kiszocsisikigaarimaszu.] ◇ **előismeret jobicsisiki** ◇ **internetes ismeretek intánetto-riterasi** ◇ **szexuális ismeret szeicsisiki** „Szexuális ismeretekkel rendelkezik.” [Szeicsisiki-o mocu.] ◇ **tudományos ismeret kagakucsisiki**

**ismeretanyag** ◇ **csisiki** (tudás) „Ezt az ismeretanyagot 2 év alatt lehet elsajátítani.” [Kono csisiki-o ninenkande sítokudekiru.]

**ismeretelmélet** ◇ **ninsikiron** ◇ **hirjó** (buddhista)

**ismeretes** ◇ **sirareru** „Ez a technológia ősidők óta ismeretes.” [Kono gidzsucu-va ómukasikara sirareteiru.]

**ismerethiány** ◇ **ninsikibuszoku** „Az orvos ismerethiánya miatt, más gyógyszert kapott a beteg.” [Isano ninsikibuszokude kandzsani csigau kuszuri-o ataeta.] ◇ **fubenkjó** „Bocsánat az ismerethiányomért.” [Fubenkjóde mósi vakearimaszen.]

**ismeretlen** ① **siranai** (nem ismerős) „Egy ismeretlen ember rám köszönt.” [Siranai hitoni aizsacuszareta.] ② **fumeina** (tisztázatlan) „Ennek az anyagnak az összetétele ismeretlen.” [Kono bussicuno nakami-va fumeideszu.] ③

**micsino** (nem ismert) „Elindult az ismeretlen világba.” [Micsino szekai-e tabidatta.] ④ **micsiszú** (matematika) „Megoldott egy kétismeretlenes egyenletet.” [Micsiszúfutacuno hóteisiki-o toita.] ◇ **etainosirenai** „Ismeretlen kórokozót találtak.” [Etaino sirenai bjógenkinga hakkenszareta.] ◇ **kokoroatarinonai** (fogalma van valamiről) „A bankszámlámra ismeretlen átutalás érkezett.” [Ginkókózani kokoroatarinonai furi komiga haitta.] ◇ **sótai-fumeino** „A régészek ismeretlen leltre bukkantak.” [Kókokagusa-va sótaiumeino sucedohinno hori dasita.] ◇ **sirazuno** „Olyan helyen volt földrengés, ahol eddig a katasztrófa ismeretlen fogalom volt.” [Szaigaisirazuno tocside dzsisinga okita.] ◇ **siranu** ◇ **nadzsiminószui** „ismeretlen ország” [Nadzsimino uszui kuni] ◇ **fusóno** „A könyv szerzője ismeretlen volt.” [Szakusafusóno hondesita.] ◇ **funarena** „ismeretlen szakterület” [Funarena bun-ja] ◇ **misóno** „Ennek a novellának a szerzője ismeretlen.” [Kono sószecu-va szakusamisódeszu.] ◇ **misiranu** „Egy ismeretlen férfi megszólított.” [Misiranu otokoni hanasikakerareta.] ◇ **mizusirazuno** „Ismeretlen embernek adott kölcsön.” [Mizu sirazuno hitoni okane-o kasita.] ◇ **minarenai** „ismeretlen szó” [Miminarenai kotoba] ◇ **mimotofumeino** „A pályamunkát egy rejtélyes ismeretlen adta be.” [Suppinsa-va mimotofumeino nazono hitoda.] ◇ **mumeino** (névtelen) „A holttestet ismeretlenül temették el.” [Itai-va mumeinomama maiszószareta.] ◇ **mensikionai** „Ismeretlen volt az az ember.” [Mensikionai hitodesita.] ◇ **címzett ismeretlen atenfumei** „A levél visszajött: címzett



ismeretlen.” [Tegami-va atanafumeide modottekita.] ◇ **címzett ismeretlen dzsúsofumei** „A levél visszajött, mert a címzett ismeretlen.” [Tegamiga dzsúsofumeide modottekita.] ◇ **egy ismeretlen icsigen** „egy ismeretlenes másodfokú egyenlet” [Icsigennidzsihóteisiki] ◇ **háromismeretlenes egyenlet szangenhóteisiki** ◇ **kétismeretlenes egyenlet nigenhóteisiki** ◇ **teljesen ismeretlen mimosiranu** „teljesen ismeretlen ember” [Mimo siranu hito] ◇ **többismeretlenes egyenlet tagenhóteisiki**

**ismeretlen állampolgárságú** ◇ **kokuszekifumeino** „ismeretlen állampolgárságú személy” [Kokuszekifumeino hito]

**ismeretlen cím** ◇ **dzsúsofumei**

**ismeretlen címre küldött** ◇ **dzsúsofumeino** „ismeretlen címre küldött csomag” [Dzsúsofumeino nimocu]

**ismeretlen dologra költött pénz** ◇ **sitofumeikin**

**ismeretlen ember** ◇ **siranaihito** „Megszólított egy ismeretlen ember.” [Siranai hitoni hanasikakerareta.]

**ismeretlen epizód** ◇ **hiva**

**ismeretlen eredetű** ◇ **sótaifumeino** „Ismeretlen eredetű programot telepítettem a gépre.” [Konpjútáni sótaifumeinopuroguramu-o dönjúsita.]

**ismeretlen eredetű, gyalázkodó írás** ◇ **kabunso**

**ismeretlen eredetű tűz** ◇ **fusinbi**

**ismeretlen felségjelű** ◇ **szenszekifumeino** „ismeretlen felségjelű hajó” [Szenszekifumeino fune]

**ismeretlen gazdájú** ◇ **mocsinusifumeino** „ismeretlen gazdájú, üres ház” [Mocsi nusifumeino aki ja]

**ismeretlen hang** ◇ **kikicukenaikoe**

**ismeretlen helyre távozik** ◇ **jukuefumeininaru** „A tettes ismeretlen helyre távozott.” [Han-nin-va jukuefumeininatta.]

**ismeretlen hollétű** ◇ **sószokufumeino** „ismeretlen hollétű ember” [Sószokufumeino dzsinbucu] ◇ **jukuefumeino** „ismeretlen hollétű ember” [Jukuefumeino hito]

**ismeretlen illetőségű** ◇ **szenszekifumeino** „ismeretlen illetőségű hajó” [Szenszekifumeino szenpaku]

**ismeretlen katona sírja** ◇ **mumeiszensinohaka** ◇ **mumeiheisinohaka**

**ismeretlen kor** ◇ **nenreifusó** „ismeretlen korú férfi” [Nenreifusóno otoko]

**ismeretlenség** ◇ **umoregi** „ismeretlenségben élés” [Umore gino szeikacu] ◇ **tokumei** „A feljelentő ismeretlen szeretne maradni.” [Cúhósa-va tokumei-o kibósiteiru.] ◇ **fusó** ◇ **misó** ◇ **micsi**

**ismeretlenségben él** ◇ **umoreru** „Vidéken, ismeretlenségben él.” [Inakani umoreteiru.]

**ismeretlen szerző** ◇ **tokumeiszakusa**

**ismeretlen szerzőjű** ◇ **tokumeino** „ismeretlen szerzőjű könyv” [Tokumeino csoso]

**ismeretlen szó** ◇ **micsigo** „Szótárban kikeresi az ismeretlen szót.” [Micsigo-o dzsisode siraberu.]

**ismeretlen szülők gyermeke** ◇ **ojanosirenaiko**

**ismeretlen titán** ◇ **dákuhószu** „Egy ismeretlen titán nyerte meg a maratoni versenyt.” [Maraszondedákuhószuga katta.]

**ismeretlen történet** ◇ **hiva**

**ismeretlen vizekre evez** ◇ **micsinotaikainikogidaszu**

**ismeretség** ◇ **kószai** „Széles az ismeretségi köre.” [Kare-va kószaihan-iga hiroi.] ◇ **siriai** „Ismeretséget kötöttem egy nővel.” [Aru dzsoszóito siri aininata.] ◇ **siriauokoto** ◇ **csiki** „Ismeretségbe kerültem velem.” [Kareto csikininatta.] ◇ **nadzsimi** „ismerős vendég” [Onadzsimininatta okjakuszama] ◇ **mensiki** „Ismeretségbe kerültem egy íróval.” [Aru szakkato mensiki-o eta.] ◇ **jukari** „Az az ember se rokonom, se ismerősöm.” [Kareto-va fucsimojucarimonai.] ◇ **futólagos ismeretség icsimensiki** ◇ **ismeretséget köt siriau** „Ismeretséget kötöttünk.” [Kareto siri atta.]

**ismeretséget köt** ◇ **siriau** „Ismeretséget kötöttünk.” [Kareto siri atta.]

**ismeretségi kör** ◇ **kójúkankei** (baráti kapcsolat) „Széles az ismeretségi köre.” [Kójúkankeiga hiroi.] ◇ **szeken** „Kicsi az ismeretségi köre.”

[Kare-va szekenga szemai.] ♦ **cukiai** „Nagy az ismeretségi köre.” [Kare-va cuki aiga hiroi.]  
 ◇ **nagy ismeretségi köre van kaogahiroi** „Nagy ismeretségi köre van a politikai életben.”  
 [Kare-va szeikaini kaoga hiroi.]

**ismeretszerzés** ♦ **bengaku** (tanulás)

**ismeretterjesztő műsor** ♦ **kagakubangumi** (tudományos ismeretterjesztő) „Szeretem az ismeretterjesztő műsorokat.” [Kagakubangumi-ga szukideszu.] ♦ **kjójóbangumi**

**ismeretterjesztő program** ♦ **kjóikubangumi**

**ismeri a csínját-bínját** ♦ **jórjógaii**

**ismeri egy kicsit** ♦ **tasinamu** „Ismerem egy kicsit a szépírást.” [Súdcsi-o tasinandeiru.]

**ismeri Japánt** ♦ **csinicshadearu**

**ismerik** ♦ **ureru** „Íróként világszerte ismerik.” [Szeikaide szakkatosite naga ureteiru.] ♦ **kaogaureru** „Őt ebben az iparágban ismerik.” [Kare-va kono gjókaide kaoga ureteiru.] ♦ **sireru** „Ezt a márkajelzést világszerte ismerik.” [Kono sóhj-va szekenni sireteiru.]

**ismeri ön** ♦ **gozondzsideszuka** (Ismeri ön?) „Ismeri ön azt az embert?” [Ano hito-o gozondzsideszuka?]

**ismerkedés** ♦ **siriaukoto** „A kapcsolatunk még az ismerkedési stádiumban van.” [Vatasitacsino kankei-va mada otagai-o siri au dankainiaru.]

**ismerkedik** ♦ **siriaininaru** (megismerkedik) „A fiatalok a gyorsan ismerkednek.” [Vakamono-va szuguni siri aininaru.] ♦ **nakajokunaru** (jóba akar lenni) „Ne félj a kutyától, csak ismerkedni akar!” [Inu-o kovagaranaide, tada nakajokunaritaindajo.]

**ismerős** ♦ **enke** „Ismerősön keresztül került a vállalathoz.” [Kare-va enkoszajjóda.] ♦ **kaomisirino** (látásból ismert ember) „Minden nap köszönök egy idős ismerősömnek.” [Kaomisirinoodzsiszan-ni mainicsiaiszacusiteiru.] ♦ **gozondzsino** (ön által ismert) „Ez a városkép mindenkiné ismerős.” [Minaszan gozondzsino macsinamideszu.] ♦ **siriai** „Egyik ismerősömtől kaptam ezt a tanácsot.” [Aru siri aikarakono dzsogen-o ukemasita.] ♦ **csikazuki** ♦ **csiki** ♦ **csidzsin** „Ő nem a barátom, csak

egy ismerős.” [Kare-va tomodacsido-va naku-tetadano csidzsinideszu.] ♦ **misitta** „Ismerős helyen is eltévedek.” [Misitta basodemo majou.] ♦ **miminareta** (hangot) „Ismerős zene hallatszott.” [Miminareta ongakuga kikoeta.] ♦ **miminisitasii** „ismerős dallam” [Mimini sitasii szenricu] ◇ **ismeretség jukari** „Az az ember se rokonom, se ismerősöm.” [Kareto-va fucsimójukarimonai.] ◇ **ismert mensikinoaru** (számára) „A partira csak ismerősöket hívtunk.” [Pátini mensikinoaru katanomi sótaita.] ◇ **látásból ismerős kaonadzsimino** „látásból ismerős vendég” [Kaonadzsimino kja-ku] ◇ **régi ismerős mukasinadzsimi** „Régi ismerősöm.” [Kareto-va mukasinadzsimida.]

**ismerős arc** ♦ **nacukasiikao**

**ismerősen cseng** ♦ **kikicukeru** „ismerősen csengő hang” [Kikicuketa koe] ♦ **kikinareru** „ismerősen csengő név” [Kiki nareta namae]

**ismerős lesz** ♦ **miminareru** (hang)

**ismert** ♦ **kakuremonai** ♦ **kicsino** „Adatbázis építettünk az ismert szoftverhibákról.” [Kicsinosozofutoeránodétabészu-o cukutta.] ♦ **gozondzsino** „A jól ismert rajzfilmfigura van a könyv borítóján.” [Honnokabánijoku gozondzsino manganokjarakutágarimaszu.] ♦ **sirareru** „Az az ember a szellemességéről ismert.” [Ano hito-va júmoanoaru hitotosite sirareteiru.] ♦ **sirevataru** „Ez az egyetem külföldön is ismert.” [Kono daigaku-va kakkokuni sirevataru.] ♦ **csimeino** „ismert személyiség” [Csimeino si] ♦ **tóru** „Einstein zeniként ismerik.” [Ainsutain-va tenszaitosite tótteiru.] ♦ **nadzsiminoaru** „Ismert dalt énekelt.” [Nadzsiminoaru uta-o utatta.] ♦ **hanmeiszuru** „A vizsgálat eredménye még nem ismert.” [Kenzano kekka-va mada hanmeisiteinai.] ♦ **medzsána** „ismert dal” [Medzsána kjoku] ♦ **mensikinoaru** (számára) „A partira csak ismerősöket hívtunk.” [Pátini mensikinoaru katanomi sótaita.] ♦ **júmeina** (híres) „Egy ismert dalt énekelt.” [Júmeina uta-o utatta.] ♦ **jukarino** „Ez abból a regényből ismert hely.” [Ano sószeccujukarino basodeszu.] ◇ **jól ismert sivatateiru** „Az az történet jól ismert.” [Kono hanasi-va sire vatateiru.] ◇ **jól ismert jukarinofukai** „Történelemből jól ismert város.” [Rekinisijukarino fukai macsideszu.] ◇ **jól**

**ismert midzsikana** „A globális felmelegedés jól ismert probléma.” [Csikjúondanka-va midzsikana mondaideszu.] ◇ **kevésbé ismert mainána** „kevésbé ismert író” [Mainána szakka] ◇ **kevesek által ismert jonisirarenei** „kevesek által ismert pénzszerzési módszer” [Joni sirarenei okaneno móke kata] ◇ **látásból ismert kaomisirino** „látásból ismert ember” [Kaomisirino hito] ◇ **ön által is ismert gozondzsino** „Bizonyára vannak ön által is ismert alkotások ezen a kiállításon.” [Kono tenrankaini-va gozondzsino szakuhinmoarukamo siremaszen.] ◇ **régóta ismert mukasinadzsimino** „régóta ismert barát” [Mukasina-dzsimino tomo]

**ismert biótájú** ◇ **notobaióto** (gnotobiotikus)

**ismert és kevésbé ismert** ◇ **júmeimumeino** „ismert és kevésbé ismert emberek” [Júmeimumeino hitobito]

**ismertet** ◇ **osieru** (megtanít) „Az igazgató ismertette a következő évi terveket.” [Sacsó-va jokunenko keikaku-o osieta.] ◇ **sókaiszuru** (bemutat) „Ismertette az üzleti tevékenységet.” [Dzsigjó-o sókaisita.] ◇ **nagyjából ismerttet gaijó-o noberu** „Nagyjából ismerttettem az új funkciókat.” [Atarasi kinóno gaijó-o nobeta.]

**ismertető** ◇ **an-nai** (tájékoztató) ◇ **panfuretto** (füzet) ◇ **jóran** ◇ **cégismertető kaisajóran** ◇ **kimerítő ismertető szóran** ◇ **könyvismertető bukku-rebjú** ◇ **műsorismertető puroguramu-gaido**

**ismertetőjegy** ◇ **tokucsó** „gótikus építészet ismertetőjegyei” [Gosikku kencsikuno tokucsó] ◇ **torédomáku** „Az ismertetőjegye a kalap, ami mindig a fején van.” [Icumo kabutteiru bósi-va karenotorédomákuda.]

**ismertetőjel** ◇ **máká** ◇ **medzsirusi** „Ennek a madárnak egy piros folt az ismertetőjele.” [Kono tori-va akai hantenga medzsirusideszu.]

**ismertség** ◇ **kao** „Ismert tudós.” [Ano hito-va gakasatosite kaoga ureteiru.] ◇ **csimei** ◇ **csimeido** „Szeretném növelni a cégünk ismertségét.” [Kaisano csimeido-o agetai.] ◇ **nincsi-do** (mértéke)

**ismert szám** ◇ **kicsiszú**

**ismert személyiség** ◇ **csimeidzsin**

**ismertté válik** ◇ **kao-o uru** ◇ **sirevataru** „Ismertté vált a neve.” [Karenó na-va sire vatatteiru.]

**ismérv** ◇ **kidzsun** (kritérium) „Tudni akarom, mik a sikeres vállalkozás ismérvei.” [Dzsigjóno szeikóno kidzsun-o siritai.] ◇ **tokucsó** (ismeretítőjegy) „demokrácia ismérvei” [Minsusugino tokucsó]

**ismét** ◇ **futatabi** „Ismét sikerült a kísérlet.” [Dzszikkenni futatabi szeikósita.] ◇ **mata** „Ismét változott a helyzet.” [Mata dzsókjóga kavatta.] ◇ **matamo** „Ismét ugyanazt az álmod láttam.” [Matamo onadzsi jume-o mita.]

**ismétel** ◇ **kurikaeszu** „Mindig ugyanazt ismételi.” [Icumo onadzsi koto-o kuri kaeszu.] ◇ **szaihószószuru** (adást) „Most ismétlik azt a műsort, amit gyerekkoromban néztem.” [Kodomonó koromiteita bangumiga imaszaihószósiteimaszu.] ◇ **daburu** „Ismétli a harmadik osztályt.” [Kare-va szannenszei-o dabutteiru.] ◇ **hanpukuszuru** „Többször ismételve jegyeztem meg a verset.” [Si-o nandomo hanpukusite oboeta.] ◇ **rakudaiszuru** (osztályt) „Az iskolában kétszer ismételt.” [Gakkóde nikairakudaisita.] ◇ **ripitoszuru** „Ismételten ugyanazt rendeltem.” [Sóhinno csúmon-o ripitosita.] ◇ **renkoszuru** „A szerelme nevét ismételte.” [Koibitono namae-o renkosita.] ◇ **évet ismételtet rjúnenszuru** „A diák évet ismételt.” [Gakuszei-va rjúnensita.] ◇ **osztályt ismételtet rjúnenszuru**

**ismételget** ◇ **kurikaeszu** „Ismételgette a szót.” [Tango-o kuri kaesiteita.] ◇ **renkoszuru** „A politikusi egy jelmondatot ismételtetett.” [Szeidzsika-va aruszurógan-o renkosita.]

**ismételgetés** ◇ **renko**

**ismételgetett történet** ◇ **kurigoto** „öregék ismételtetett történetei” [Oino kuri goto]

**ismételt** ◇ **tabikaszánaru** „Ismételt kérésért elnézést kérek!” [Tabikaszánaru onegaide kjósukudeszu.]

**ismételt bűncselekmény** ◇ **dzsúhan**

**ismételt előadás** ◇ **szaien**

**ismételten** ◇ **aratamete** „Ismételten köszönetet szeretnék mondani mindenkinek!” [Arata-

mete onrei mósi agemaszu.] ♦ **kaeszugaeszu** „Ismételten győzködtem őt.” [Karei kaeszu gageszu ii kikaszeta.] ♦ **kaszanete** „Ismételten elmondom.” [Kaszanete iimaszu.] ♦ **konkonto** „Ismételten elmagyaráz.” [Konkonto szecumeiszuru.] ♦ **szai** ♦ **szaiszai** ♦ **dzsúdszú**

**ismételten csinál** ♦ **kurikaeszu** „Ismételten elkövette ugyanazt a hibát.” [Onadzsi macsigai-o kuri kaesita.]

**ismételt felismerés** ♦ **szaininsiki**

**ismételt kiadás** ♦ **honkoku**

**ismételt megfontolás** ♦ **szaikentó**

**ismételt találkozás** ♦ **szaikai**

**ismételt választás** ♦ **szaiszenkjo** „Csalás miatt megismételték a választást.” [Fuszeigaat-tatame szaiszenkjo-o okonatta.]

**ismételt vizsgálat** ♦ **szaikensza**

**ismét fontolóra vesz** ♦ **szaikentószuru** „Ismét fontolóra vettük a tervet.” [Keikaku-o szaikentósa.]

**ismétlés** ♦ **ankóru** ♦ **kurikaesi** ♦ **szaihószó** (újraközvetítés) „műsor ismétlése” [Bangumino szaihószó] ♦ **hanpuku** ♦ **fukusú** „A tanulásnál az ismétlés nagyon fontos.” [Benkjónio-ite fukusú-va taihendzsjúdeszu.] ♦ **ripító** ♦ **renko** ♦ **műsor újraismétlése szaiszaihószó**

**ismétlések száma** ♦ **kaiszú** „Nem ismétlem eleget a gyakorlatokat.” [Undóno kaiszúga tarinai.]

**ismétlés kórusban** ♦ **sóva**

**ismétli önmagát** ♦ **kurikaeszu** „A történelem ismétli önmagát.” [Rekisi-va kuri kaeszu.] ♦ **kurigoto-o iu** „Ne ismételd meg önmagadat!” [Kuri goto-o iuna.]

**ismétlőbillentyű** ♦ **ripító-kí**

**ismétlődés** ♦ **kurikaesi** „A reinkarnáció a születés és a halál ismétlődése.” [Rin-netensó-va szeito sino kuri kaesideszu.] ♦ **szaihacu** ♦ **ta-hacu** „ismétlődő baleset” [Tahacudzsiko] ♦ **csófuku** ♦ **hanpuku** ♦ **végtelen ismétlődés eigókaiki**

**ismétlődés megelőzése** ♦ **szaihacubósi** „baleset megismétlődésének megelőzése” [Dzsisokszaihacubósi]

**ismétlődést megelőző intézkedés** ♦ **szai-hacubósiszaku**

**ismétlődik** ♦ **kurikaeszareru** „Ugyanaz a hiba ismétlődik.” [Onadzsi macsigai-ga kuri kaeszareteiru.] ♦ **zokuhacuszuru** „Ismétlődnek a katasztrófák.” [Szaigaiga zokuhacussteiru.] ♦ **csófukuszuru** „Ismétlődnek az elmondottak.” [Hanasiga csófukussteimaszu.] ♦ **hanpukuszareru** „A minta ismétlődik.” [Mojóga hanpukuszareteiru.]

**ismétlődő** ♦ **kurikaesino** „Nehéz az ismétlődő adatbevitel.” [Kuri kaesino njúrjoku-va taihendzeszu.] ♦ **tahacuszuru** „Felhívta a figyelmet az ismétlődő balesetekre.” [Tahacuszuru dzsikoni csú-i kankisita.]

**ismétlődő DNS** ♦ **hanpukudienué**

**ismétlődő motívum** ♦ **oszutinató**

**ismétlődő szekvencia** ♦ **hanpukuhairecu**

**ismétlőfegyver** ♦ **renpacudzú**

**ismétlőgyakorlat** ♦ **hanpukurensú**

**ismétlőjel** ♦ **odoridzsi** ♦ **kurikaesi** ♦ **kuri-kaesikigó** ♦ **hanpukukigó**

**ismétlőpuska** ♦ **renpacudzú** ♦ **Mauser ismétlőpuska mőzerurenpacudzú**

**isoquant-görbe** ♦ **tórjókjokuszen**

**ispán** ♦ **csidzsi** ♦ **főispán súszekicsidzsi** ♦ **megyei ispán kencsidzsi**

**istálló** ♦ **umagoja** (lovaknak) ♦ **umaja** ♦ **kjúsa** ♦ **csikusa** ♦ **bokusa** ♦ **marhaistálló gjúsa** ♦ **tehénistálló usigoja** ♦ **tehénistálló gjúsa**

**istállófiú** ♦ **kjúsain**

**istápol** ♦ **ki-o hikitataszeru** (bátorít) ♦ **hig-oszuru**

**istápolás** ♦ **higo**

**isten** ♦ **kami** „Hisz istenben.” [Kami-o sindzsi-ru.] ♦ **kamiszama** „Istenhez fohászkoztam.” [Kamizamani tanomigoto-o sita.] ♦ **sinmei** ♦ **ten** „Isten gyermekáldásban részesítette.” [Tenkara kodomo-o szazukatta.] ♦ **tentei** ♦ **tenbu** (buddhista) ♦ **mikami** ♦ **égi- és földi istenek tendzsincsigi** ♦ **égi isten tendzsin** ♦ **éppen akkor orimoori** „Éppen akkor volt egy földrengés, amikor beszélünk róla.” [Dzsisinnicuite hanasiteita orimo ori, dzsisinga haszszaisita.] ♦ **földi isten csigi** ♦ **hála**

istennek **okageszamade** ◇ **hamis isten dzsasin** ◇ **mit tesz isten kusikumo** „Mit tesz isten, pont akkor volt földrengés, amikor beszéltünk róla.” [Dzsinnicuite hanasiteiruto kusikumo dzsisinga okita.] ◇ **mit tesz isten dóiukazenofukimavasika** „Mit tesz isten, megvendégtelt a fukar főnököm.” [Dóiu kazeno fuki mavasikakecsina dzsósiga gocsiszósitekureta.] ◇ **ne adj' isten man-icsi** „Ha ne adj' isten késnék, kezdjétek el az órát nélkülem!” [Man-icsioszoku kitarra, vatasinaside dzsugjó-o hadzsimekedudaszai.] ◇ **örömhözó isten raihódzsin** ◇ **sok isten jaszogami** ◇ **teremtő isten zókanokami** (sintó) ◇ **vészhozó isten jakubjógami**

**istenadta** ◇ **szententekina** „Istenadta tehetése van a zenéhez.” [Kareni-va ongakuno szententekina nórjokugaaru.] ◇ **ten-jono** „istenadta tehetés” [Ten-jono szainó]

**isten akarata** ◇ **ten-i**

**istenbizony** ◇ **kaminicsikau**

**isten büntetése** ◇ **kaminotogame** ◇ **sinbacu** „Megbünteti az isten.” [Sinbacu-o kó-muru.] ◇ **tenbacu**

**isten büntetése nem marad el** ◇ **tenbacu-tekimen**

**isten csak annyit ad, amennyit megérdemlünk** ◇ **ten-va nibucu-wo ataezu**

**istenek** ◇ **sosin**

**istenek birodalma** ◇ **tendó** (buddhista)

**istenek és Buddha** ◇ **kamihotoke** ◇ **sinbucu**

**istenek és buddhák** ◇ **sinbucu**

**istenek és emberek tanítója buddha** ◇ **ten-ninsi**

**istenek kora** ◇ **dzsindai**

**isten előtt fogad** ◇ **sinzen-nicsikau** „Isten előtt örök szerelmet fogadtak.” [Sinzenni eien-no ai-o csikatta.]

**istenem** ◇ **ijahaja** (istenem!) ◇ **jare**

**istenem, segíts** ◇ **kuvabarakuvabara** (vil-lámcsapás ellen)

**istenfélő** ◇ **kami-o agameru** (istentsztlő)

**isten háta mögötti falu** ◇ **hekiszon**

**isten háta mögötti hely** ◇ **hekicsi** „A cégem egy isten háta mögötti helyre üzött.” [Hekicsini tobaszareta.]

**istenhit** ◇ **kamisindzsin**

**isten hozott** ◇ **okaerinaszai** ◇ **jókoszo**

**isten hozta** ◇ **irassaimasze** „Isten hozta! Mit parancsol?” [Irassaimasze.Nani-o szasiagemasó?] ◇ **jókoszo** „Isten hozta Magyarországra!” [Hangarínijókoszo!]

**isteni** ◇ **kamigakarinojóna** „isteni előadás” [Kamigakarinojóna engi] ◇ **kógósii** „isteni fény” [Kógósii hikari] ◇ **szaikóno** „Isteni érzés télen meleg fürdőt venni!” [Fujuni atata-kai ofuroni hairuno-va szaikóno kibundeszu.] ◇ **tenraino**

**isteni adomány** ◇ **tenpu**

**isteni áldás** ◇ **mjóga**

**isteni erő** ◇ **dzsincúriki**

**isten igazi alakja** ◇ **honcsi**

**isteni gondviselés** ◇ **ten-jú**

**isteni gondviselés** ◇ **ten-nohaizai** ◇ **mjóga**

**isteni jutalmat érdemel** ◇ **kudokunaru**

**isteni jutalom** ◇ **kudoku**

**isteni képesség** ◇ **singi**

**isteni képességű ember** ◇ **kamiszama** „Isteni képességű focista.” [Kare-va szakkáno kamiszamada.]

**isteni sugallat** ◇ **sintaku** „Isteni sugallatot kap.” [Sintaku-o ukeru.] ◇ **takuzen** ◇ **reikan** „Kaptam egy isteni sugallatot.” [Reikangahirameita.]

**istenít** ◇ **sinkakukaszuru** (isteni alakkal felruház) „A nép istenítette a miniszterelnököt.” [Kokumin-va susó-o sinkakukasita.] ◇ **szúhaiszuru** „Az abszolút hatalmat isteníti.” [Zettaitekiken-i-o szúhaiszuru.] ◇ **zettaisiszuru** „A logikát isteníti.” [Riszei-o zettaisiszuru.] ◇ **hometateru** „Van, aki a diktátort isteníti.” [Dokuszaisa-o home tateru hitomoiru.] ◇ **homecsigiru** „A vendéglátója főztjét istenítette.” [Hoszutono rjóri-o homecsigitta.] ◇ **motehajaszu** „Csemegeként istenítik.” [Csinmitosite mote hajaszareteiru.]

**isteni természet** ◇ **sinkaku**

**istenítés** ♦ **sinkakuka**

**isteni tökély elérése** ♦ **njúsin**

**isteni tökélyre fejlesztett technika** ♦ **njúsin-nogi**

**isteni útmutatás** ♦ **tenkei**

**istenkáromlás** ♦ **bótoku**

**istenkáromló** ♦ **bacsiatarina** „Istenkáromló szavakat mondott.” [Bacsiatarina kotoba-o ha-ita.] ♦ **bótokutekina** „istenkáromló szavak” [Bótokutekina kotoba]

**istenként eltemetett ős** ♦ **udzsigami**

**istenkirályság** ♦ **sinkenszeidzsi**

**istenkísértő** ♦ **bacsiatarina** „Istenkísértő dolog ételt hagyni a tányérunkon.” [Tabé mono-okosuzunante bacsiatarideszu.]

**isten megnyilvánulása** ♦ **reigen**

**isten népe** ♦ **kaminotami**

**istennő** ♦ **megami**

**isten rendeltetése** ♦ **ten-un** (sors)

**isteniség** ♦ **kamisindzsin** (istenhit) ♦ **sinkaku** (isteni természet) ♦ **mikoto** (istenek megszólítása) „Ebben a szentélyben Kuninotokotacsi istenség lakozik.” [Kono dzsindzsani-va kuninotokotacsino mikotoga macurareteiru.]

**isten segedelve** ♦ **tendzso** ♦ **ten-jú**

**isten szerelmére** ♦ **gosódakara** „Ne csináld, az isten szerelmére!” [Gosódakarajamete!]

**isten színe előtt** ♦ **sinzen**

**isten szolgája** ♦ **kaminocukai**

**isten szolgálata** ♦ **hósi**

**istentagadás** ♦ **musinron** (ateizmus)

**istentagadó** ♦ **musinronsa**

**istentelen** ♦ **fusindzsin** ♦ **mjóganicukiru** (leveszi róla az isten a kezét) „Istentelen bűnök tömkelege.” [Mjógani cukiru akudzsino kazukazu.]

**istentelenség** ♦ **fusindzsin**

**istentelenül** ♦ **szugoku** „Ez istentelenül sok pénzbe fog kerülni.” [Kore-va szugokutakuszan okanegakakaru.]

**isten teremtménye** ♦ **kaminoszanbucu** „A hal az isten teremtménye.” [Szakana-va kaminoszanbucuda.]

**istentisztelet** ♦ **tenrei** (katolikus) ♦ **misza** (mise) ♦ **raihai** ♦ **reihai** „délélőtti istentisztelet” [Gozenno reihai] ♦ **családi istentisztelet** ♦ **kateireihai** ♦ **vasárnapi istentisztelet** ♦ **nicisjóreihai**

**istentiszteleten résztvevő** ♦ **reihaisa**

**istentiszteelő** ♦ **kami-o agameru**

**isten tudja** ♦ **kaminaranuminosirujosimonasi**

**isten útja** ♦ **tendó**

**isten útjai kifürkészhetetlenek** ♦ **szaio-gauma** ♦ **dzsinkanbandzsiszaiógauma** ♦ **tendóhakarubekarazu**

**Isten útjai kifürkészhetetlenek** ♦ **ningenbandzsiszaiógauma**

**isten végül megbüntet** ♦ **tenmókaikai**

**isten veled** ♦ **abajo** ♦ **szaraba** „Isten veled, barátom!” [Szaraba, tomojo!]

**Isten veled** ♦ **itterassai** (Isten veled!)

**isten verése** ♦ **tencsú** „Megverte az isten.” [Kare-va tencsú-o uketa.] ♦ **tenbacu** „A csalót megverte az isten.” [Szagisi-va tenbacu-o uketa.] ♦ **bacsi** „Megverte az isten.” [Kareni bacsiga atatta.] ♦ **bacsiatari**

**istenverése** ♦ **amanodzszaku**

**istenverte** ♦ **konkoncsikino** „Te istenverte idióta!” [Konokonkoncsikino manuke jaró!]

**iszaki** ♦ **iszaki** (tengeri hal, Parapristipoma trilineatum)

**iszákos** ♦ **arucsúno** (alkoholista) ♦ **oszake-zukino** ♦ **szakezukino** ♦ **szakenomi** ♦ **dzsógo** ♦ **nomiszuke** ♦ **nondakureno** „iszákos pacák” [Nondakureno otoko] ♦ **nonbee** ♦ **jo-idore** ♦ **telhetetlenül iszákos** ♦ **atohiki-dzsógo**

**iszákos ember** ♦ **dzsósútekiinsuka**

**iszalag** ♦ **kazaguruma** (Clematis patens) ♦ **teszzen** (Clematis)

**iszap** ♦ **doro** „A lábamat beledugtam az iszapba.” [Asi-o doroni fumi ireta.] ♦ **hedoro** (csatornaiszap) ♦ **aktív iszap** ♦ **kaszszeiodei** ♦ **ipari iszap** ♦ **odei** „ipari iszap tisztítása” [Odeisori] ♦ **piszkos iszap** ♦ **odei** ♦ **só-iszap** ♦ **igari**

**iszapos** ♦ **deidzsóno** „A talaj iszapos volt.”  
[Deidzsóno cucsidatta.] ♦ **dorono**

**iszappakolás** ♦ **doropakku** ♦ **doromaszszá-  
dzsi** (iszapmasszázs) ♦ **minerarupakku**

**iszapvulkán** ♦ **deikazan**

**iszik** ① **nomu** „Vizet ittam.” [Mizu-o nonda.]  
♦ **itadaku** „Ittam egy csésze kávé.” [Kóhí-o  
ippaiitadakimasita.] ♦ **oszake-o jaru** „Nem  
iszom.” [Oszake-o jaranai.] ♦ **toru** „Igyon  
eleget!” [Dzsúbunszuibun-o tottekudasai.] ♦

**hamu** ♦ **állva iszik tacsinomiszuru** „Állva it-  
tam a bárban.” [Báde tacsí nomisita.] ♦ **bort  
iszik és vizet prédikál genkóicscsisinai**  
„olyan ember, aki bort iszik és vizet prédikál”  
[Genkóicscsisinai hito] ♦ **együtt iszik  
szakazuki-o kavaszu** „Együtt ittak.”  
[Karera-va szakazuki-o kavasita.] ♦ **holtré-  
szegre issza magát tavainaku jou** ♦ **kör-  
beadva isszák mavasinomiszuru** „Körbead-  
tuk a sört, úgy ittuk.” [Bíru-o mavasi nomisi-  
ta.] ♦ **leissza magát szakeninomareru** „Ne  
idd le magad!” [Szakeni nomareruna!] ♦ **le-  
itat nomicubuszu** „Leitatottam a kollégámat.”  
[Dórjó-o nomi cubusita.] ♦ **nehéz belőle  
inni nominikui** „Ebből a pohárból nehéz inni.”  
[Konoguraszu-va nominikui.] ♦ **nem iszik  
geko** (alkoholt) „Ő nem iszik.” [Kare-va ge-  
konójódeszu.] ♦ **nem tudja, eszik-e vagy  
isszák mattakuvakaranai** „Nem tudom,  
hogy eszik-e vagy isszák ezt az okostelefont.”  
[Konoszumaho-va mattaku vakaranai.] ♦

**pertut iszik keigo-o  
jamejótóiuszakazuki-o kavaszu** „Pertut it-  
tam a szomszédommal.” [Rindzsinto keigo-o  
jamejótóiu szakazuki-o kavasita.] ♦ **szokott  
inni hidarigakiku** „Szoktál inni?” [Kimi-va hi-  
dariga kiku?] ♦ **túl sokat iszik fukazake-o  
szuru** (alkoholt)

**iszik a szerencséjére** ♦ **zento-o sukusite-  
kanpaiszuru**

**iszik, és fizetés nélkül távozik** ♦ **nomita-  
oszu** „Ivott, és fizetés nélkül távozott.” [Nomi  
taositamama deteitta.]

**iszik mint a bálna, eszik mint a ló** ♦ **geiin-  
basoku**

**iszik, mint a gödény** ♦ **geiinszuru** ♦ **szake-  
nioboreru**

**iszik mint a tehén, eszik mint a ló** ♦ **gjúin-  
basoku**

**iszik valaki emlékére** ♦ **kenpaiszuru** „Ittunk  
a halott barátom emlékére.” [Nakunatta tomo-  
dacsini kenpaisita.]

**iszik valamire** ♦ **sukuhai-o ageru** „Igyunk a  
te egészségedre!” [Anatano kenkóni sukuhai-o  
agemasó!]

**iszlám** ♦ **iszuramu** ♦ **iszuramukjó** (vallás) ♦  
**iszuramukjóno** (iszlamista) ♦ **kaikjó** ♦ **siíta  
síaha** ♦ **siíta iszlám síaha** ♦ **szunnita isz-  
lám szun-naha**

**iszlám fundamentalizmus** ♦ **iszuramugenri-  
sugi**

**iszlamista** ♦ **iszuramukjóno**

**iszlám vallás** ♦ **iszuramukjó**

**iszlám világ** ♦ **iszuramuken**

**iszogat** ♦ **szakazuki-o kaszaneru** „A baráta-  
immal iszogattunk.” [Tomodacsito szakazuki-o  
kaszaneta.] ♦ **csibicsibinomu** „Iszogatva be-  
szélgettem a barátommal.” [Oszake-o csibicsibi  
nominagara júdzsinto katari atta.] ♦ **egymás-  
nak töltve iszogat kumikavaszu** „A bará-  
tommal egymásnak töltve bort iszogattunk.”  
[Tomodacsitovain-o kumi kavasiteita.]

**iszogatás** ♦ **szakazukinoószu**

**iszogat a vacsoránál** ♦ **bansakuszuru**  
„Nem szoktam iszogatni a vacsoránál.” [Boku-  
va bansakusinai.]

**iszogat egymással** ♦ **szakazuki-o torika-  
vaszu** „Iszogattak egymással.” [Karera-va  
szakazuki-o tori kavasita.]

**iszony** ♦ **ijagari** ♦ **kjófusó** ♦ **fényiszony  
nikkókjófusó** ♦ **tériszonyos kósokjófusó-  
no** (magasságiszonyos) „Nem akarok lenézni,  
tériszonyos vagyok.” [Boku-va kósokjófusóna-  
node sita-o mitakunai.]

**iszonyatos** ♦ **oszorubeki** „iszonyatos pusztí-  
tás” [Oszorubeki hakai] ♦ **szugoi** „Iszonya-  
tos tömeg volt a városban.” [Macsi-va szugoi  
hitogomidatta.] ♦ **csigagjakurjúszurujóna**  
„iszonyatos megrázkódtatás” [Csigá gjakurjú-  
szurujóna sógeki] ♦ **tehidoi** „Iszonyatos kár-  
rom keletkezett.” [Tehidoi higai-o uketa.] ♦  
**hidoi** „Iszonyatos halált halt.” [Hidoi sini kata-

o sita.] ♦ **mórecuna** „iszonyatos fájdalom”  
[Mórecuna itami]

**iszonyatosan** ♦ **szugoku** „Iszonyatosan messze van a szülőföldem.” [Kokjó-va szugoku tói.] ♦ **tehidoku** ♦ **hidoku** „A balesetben iszonyatosan megsérült.” [Dzsikode karada-o hidoku utareta.] ♦ **mórecuni** „Iszonyatosan mérges.” [Mórecuni okotteiru.]

**iszonyatos csapás** ♦ **mógeki** „Iszonyatos csapást mértünk az ellenség állásaira.” [Tekidzsinni mógeki-o kuvaeta.]

**iszonyodik** ♦ **ijagaru** „Iszonyodik a háziumunkától.” [Kadzsi-o ijagaru.]

**iszonyú** ♦ **szuszamadzsii** „iszonyú erő” [Szuszamadzsii csikara]

**isztambul** ♦ **iszutanburu**

**Itabasi kerület** ♦ **itabasiku**

**itakonsav** ♦ **itakonszan**

**ital** ♦ **inrj** ♦ **oszake** (szeszes ital) „Kérsz egy italt?” [Oszake nomu?] ♦ **onagare** „Megtisztel ezzel az itallal.” [Onagare-o itadakimaszu.] ♦ **szake** (alkoholos) „Bírja az italt.” [Kare-va szakeni cujoi.] ♦ **nomimono** „Ezt az italt nem kértem!” [Kono nomi mono-o tanondeinai!]

♦ **mizumono** ◇ **alkoholmentes ital hiarukóruinrj** ◇ **alkoholmentes ital szofutodorinku** ◇ **alkoholmentes ital nonarukóruinrj** ◇ **alkoholtartalmú ital oszake** „Az alkoholtartalmú italok között nem találok a vörösbort!” [Oszakeno nakani-va akavaingarimaszenga--] ◇ **égetett szeszital kasu** ◇ **elkeseredésében ivott ital jakezake** „Elkeseredésében az italhoz menekült.” [Kare-va jake zakeni hasitta.] ◇ **erős ital cujoiszake** ◇ **fejébe száll az ital oszakedekigaóikunaruru** „Fejembe szállt az ital, és mindenkit megvendégeltem.” [Oszake-o nonde kiga óikunatte, min-nani gocsiszósitesimatta.] ◇ **megárt neki az ital varujoiszuru** „Megártott nekem az ital, és megfájdult a fejem.” [Varujoisite atamaga itakunatta.] ◇ **rövid ital cujoiszake** (erős ital) „A rövid italok között volt pálinka.” [Cujoi oszake]no nakani-va párinkamoatta.] ◇ **szénsavas ital tanszan-inrj** ◇ **szeszes ital arukóruinrj**

**italautomata** ♦ **inrjónodzsidoanbaiki** ♦ **dzsidóanbaiki** (elárusító automata)

**ital a vacsorához** ♦ **bansaku**

**italbolt** ♦ **szakaja**

**italdoboz** ♦ **kan** (fém) ◇ **aluminium italdoboz arumikan**

**ital és nők** ♦ **jútó** „Italra és nőkre herdálja a vagyonát.” [Jútóni zaiszan-o ranpiszuru.]

**italfogyasztás** ♦ **nomimono-o nomukoto** ◇ **korlátlan italfogyasztás nomihódoi**

**Itália** ♦ **itaria** ♦ **itarija**

**italkedvelő** ♦ **aiinka** ♦ **szakezukina** „Az italkedvelő embernek nyilván italt veszünk ajándékba.” [Szakezukina hito-e nopurezento-va japari oszakedane.]

**italkereskedés** ♦ **szakaja**

**italkóstolás** ♦ **siin**

**italkóstoló** ♦ **siinkai**

**itallap** ♦ **dorinkumenjú** (menü) ♦ **nomimono-nomenjú**

**italmennység** ♦ **nomimononorj** ◇ **fogyasztott italmennység insurj**

**italos** ♦ **szakabitarino**

**italospohár-öblítő edény** ♦ **haiszen**

**italozás a vacsoránál** ♦ **bansaku**

**italozás és nők élvezete** ♦ **susoku**

**italozás kedvelése** ♦ **aiin**

**italozás okozta rossz közérzet** ♦ **varujoi**

**italozik** ♦ **oszake-o nomu** „A kocsmában italozik.” [Pabude oszake-o nondeiru.] ♦ **kikosimeszu** ♦ **szakamoriszuru** „Már napközben elkezd italozni.” [Hirumakara szakamoriszuru.]

**italozóhelyiség** ♦ **bá** ◇ **otthoni italozóhelyiség hómu-bá**

**italszerető** ♦ **aiinka** ♦ **insuka**

**italt és édességet is kedvelő** ♦ **rjótózukai** (egyén)

**italtól búzló** ♦ **szakabitarino**

**italtöltés** ♦ **osaku** ♦ **saku** „Kocsmázáskor a beosztottja által töltött italt itta.” [Nomi kaide bukano sakude nonda.]

**italtöltő hölgy** ♦ **osaku**

**italt tölt** ♦ **saku-o szuru**



**itat** ♦ **nomaszeru** „A csecsemőt tejjel itattam.” [Akacsan-nimiruku-o nomaszeta.] ♦ **mizu-o ageru** (vízzel) „A lovakat itattam.” [Umani mizu-o ageteita.]

**itatja az egereket** ♦ **siotareru**

**itató** ♦ **mizujari** ♦ **mizujariki**

**itatós** ♦ **szuitorigami** (itatóspapír)

**itatóspapír** ♦ **szuitorigami**

**itatóvályú** ♦ **mizuire** (állatoknak) ♦ **mizuoke**

**ítél** ♦ **iivataszu** (ítéletet hoz) „A bíróság öt év letöltendő szabadságvesztésre ítélte.” [Szaibanso-va csóekijon nenno dzsikkei-o ii vatasita.] ♦ **soszuru** „Pénzbüntetésre ítélték.” [Bakkinni soszareta.] ♦ **sodanszuru** „Fontos személynek ítélték.” [Dzsújódzsinbucutosite sodansita.] ♦ **szenkokuszuru** (ítéletet hirdet) „A bíróság bűnösnek ítélte a vádlottat.” [Szaibanso-va hikokuni júzaino szenkoku-o sita.] ♦ **dandzsiru** „A lakás elkobzását törvénytelennek ítélték.” [Ieno szasi oszae-va ihóto dandzsita.] ♦ **csószuru** „Történelmi tapasztalatokból ítélve, a kudarc elkerülhetetlen.” [Rekisitekikeikenni csósiteimiruto sippai-va szakerarenai.] ♦ **toszuru** „A vádlottat bűnösnek ítélték.” [Hikokunin-o júzaitosita.] ♦ **handanszuru** „Úgy ítélte, nincs hatással a szervezetére.” [Karadani eikjósinaito handansita.] ♦ **han-o kudaszu** „A bíró bűnösnek ítélte a gyilkost.” [Szaibankan-va szacudzsinhanni júzaihan-o kudasita.] ♦ **hjókaszuru** (értékel) „Külsőségek alapján ítél.” [Gaikande monogoto-o hjókaszuru.] ♦ **hjókecu-o szuru** „Az esküdtek helyesen ítélték.” [Baisin-in-va tadasii hjókecu-o sita.] ♦ **miukeru** „A röntgenből ítélve nincs elváltozás.” [Konorentogenkara miuketatokoro ihen-va nai.] ♦ **miru** „Lehetetlennek ítéltém a győzelmet, ezért nem is mérköztem meg.” [Sóri-va muritomite tatakauno-o jameta.] ♦ **elhamarkodottan ítél szokudanszuru** „Ezt nem szabad elhamarkodottan giccsnek ítélni.” [Daszakuto szokudansite-va narumai.] ♦ **rosszul ítél jomiajamaru** „Rosszul ítélte meg, hogy mikor kell befektetni.” [Tósidzsiki-o jomi ajamatta.]

**ítélet** ♦ **iivatasi** „halálos ítélet” [Sikeino ii vatasi] ♦ **szaiceku** ♦ **szaicecuso** ♦ **szaidan** ♦ **szata** ♦ **dzsadzsdzsi** ♦ **sinpan** „A versenyző tiltakozott a bíró ítéletével szemben.”

[Szensu-va sinpanni kógisita.] ♦ **szeibai** ♦ **szenkoku** (ítélethirdetés) „Az ítélet szerint ártatlan.” [Kare-va muzaino szenkoku-o uketa.] ♦ **szenkokuso** ♦ **tósin** ♦ **han** ♦ **hankecu** (bírósi) „A bíróság ítéletet hozott.” [Szaibanso-va hankecu-o kudasita.] ♦ **hantei** „Tiltakozik a játékvezető ítélete ellen.” [Sinpanno hanteini kógisita.] ♦ **hjókecu** ♦ **életfogytiglani ítélet** **súsinkei** „Életfogytiglanra ítélték.” [Súsinkei-o kaszerareta.] ♦ **elhamarkodott ítélet** **szokudan** ♦ **enyhe ítélet** **ondzsóhankecu** ♦ **halálos ítélet** **sikei** „A gyilkos halálos ítéletet kapott.” [Szacudzsinhan-va sikeino szenkoku-o uketa.] ♦ **halálos ítélet** **sikeihankecu** „A bíróság halálos ítéletet hozott.” [Szaibanso-va sikeihankecu-o kudasita.] ♦ **jogerős ítélet** **kakuteihankecu** ♦ **közbenső ítélet** **csúkanhankecu** ♦ **másodfokú ítélet** **nisinhankecu** ♦ **végítélet** **szaignosinpan** ♦ **végítélet** **napja** **szaignosinpan-nohi**

**ítéletet hirdet** ♦ **szenkokuszuru** „Halálos ítéletet hirdettek.” [Sikei-o szenkokuszareta.] ♦ **hankecu-o kudaszu**

**ítéletet hoz** ♦ **sinpan-o kudaszu** ♦ **hankecu-o iivataszu** „Bűnösséget kimondó ítéletet hoztak.” [Júzaihankecu-o ii vataszareta.]

**ítéletet mond** ♦ **hankecu-o kudaszu**

**ítélethirdetés** ♦ **szenkoku**

**ítéletidő** ♦ **óarasi** (nagy vihar)

**ítélkezés** ♦ **szabaki** „isten ítélkezése” [Kamino szabaki] ♦ **szabakukoto** ♦ **dzsadzsdzsi** ♦ **sodan** ♦ **sinpan** ♦ **hankecu** ♦ **handan** (döntés)

**ítélkezik** ♦ **szabaki-o kudaszu** „Isten ítélkezett felettük.” [Kamiga karerani szabaki-o kudasita.] ♦ **szabaku** (valaki felett) „Az ítélkezők felette, aki saját maga sohasem vétkezett.” [Dzsibunde cumi-o okasitakotononai hitodakega hito-o szabakukotogadekiru.] ♦ **danteiszuru** (határozott következtetés) „Elhamarkodottan ítélkezett.” [Avatete danteisita.] ♦ **hankecu-o kudaszu** „A bíróság ítélkezett.” [Szaibanso-va hankecu-o kudasita.] ♦ **han-o kudaszu** „A király egymaga ítélkezett.” [Ószama-va csokuszecuhan-o kudasita.]

**ítélőképes** ♦ **handannórjokunoaru** ♦ **funbecunoaru** „Ítézőképes felnőtté vált.” [Funbecunoaru otonaninatta.]

**ítélőképesség.** ♦ **handannórjoku** „Elvesztette az ítézőképességét.” [Handannórjoku-o usinatta.]

**ítélőképesség** ♦ **gansiki** „Tévedhetetlen az ítézőképessége.” [Kareno gansiki-va kuruvana-i.] ♦ **kansikigan** „Jól meg tudja ítélni a művészeti alkotásokat.” [Bidzsucuni kansikigangaaru.] ♦ **kensiki** „Megkérdőjelezem a politikai ítézőképességét.” [Szeidzsikano kensiki-o utagau.] ♦ **funbecu** ♦ **mei** „Jó az ítézőképessége a jövőt illetően.” [Szenkenno meigaaru.] ♦ **mekiki** ♦ **jomi** „Ennek a vezetőnek jó az ítézőképessége.” [Kono keieisano jomiga fukai.] ♦ **vakimae** „jó ítézőképességű ember” [Vakimanoaru hito]

**ítélőszék** ♦ **szaibanso** ♦ **sinpandzso**

**iteráció** ♦ **iterésón** ♦ **hanpuku**

**iterátor** ♦ **iteréta** ♦ **hanpukusi**

**iteroparítás** ♦ **taszúkaihansoku**

**itóka** ♦ **oszake** ◊ **lefkvés előtti itóka nezake**

**IT-szakember** ♦ **aitízenmonka**

**itt** ♦ **koko** „Itt a bejárat!” [Iri gucsi-va kokoda!] ♦ **kocsira** „Kérem, itt várjon!” [Kocsirade matteite kudaszai!] ♦ **kocscsi** „Itt vagyok!” [Kocscsi, kocscsi!] ♦ **konohende** (körülbelül) „Mára itt befejezzük.” [Kjó-va kono hende.]

**ittas** ♦ **suki-o obiru** (állapotban van) „Ittasan vezetett.” [Kare-va suki-o obite untensiteita.] ♦ **jopparatteiru**

**ittas állapotú** ♦ **szakenoóeno** „italos állapotban leszereplés” [Szakeno ueno sítai]

**ittasan** ♦ **szakenoóede** „Ittasan bajt okoz.” [Oszakeno uedenotoraburu-o okoszu.]

**ittasan vezet** ♦ **insúntenszuru**

**ittasság** ♦ **insu** ♦ **suki** ♦ **szuítai** ♦ **jókoto** ◊ **örömittasság** **zorokobini joukoto**

**ittas vezetés** ♦ **insúnten** ♦ **sukiobiunten** ♦ **jopparaiunten** „Megszigorították az ittas vezetés elleni intézkedéseket.” [Jopparai untenno tori simari-o kjókasita.]

**ittas személy** ♦ **szuikjaku**

**itt az idő** ♦ **izakamakura** ♦ **dzsiszecutórai** „Itt az idő, hogy munkahelyet váltsak!” [Tenso-kuno dzsiszecutóraidai!]

**itteni** ♦ **kokono** „Nem ismerem az itteni szokásokat.” [Kokono súkan-va sirimaszen.]

**itterbium** ♦ **itterubiumu** (Yb)

**itthon** ♦ **ucsini** „Csak én vagyok itthon.” [Ucsini-va vatasisikainai.] ♦ **okidokoro** „Nem érzem itthon magam ebben a házban.” [Kono ucsini-va mino oki dokoroganai.] ◊ **nem itthon szoto** „Ma nem eszek itthon, nem kell vacsora!” [Kjóha szotode taberukura já gohan-va iranai.]

**itthoniak** ♦ **ucsinomono** „Az itthoniak most elmentek hazulról.” [Ucsino mono-va ima minagaisucsiteimaszu.]

**itt is ott is** ♦ **kokokasiko**

**itt is, ott is** ♦ **szokokasikoni** „Itt is, ott is kis örömekre lelhetünk.” [Csiiszana zorokobiva szokokasikoni korogatteiru.] ♦ **szokokokoni** „Itt is, ott is virágok nyíltak.” [Hanagaszokokokoni saizeita.]

**itt is, ott is belebotlik az ember** ♦ **gorogoroaru** „Itt is, ott is új építésű lakásokba botlik az ember.” [Sincikumanson-va gorogoroaru.]

**itt is, ott is virágzik** ♦ **szakimidareru** „Amikor eljön a tavasz, a mezőn itt is, ott is virágok nyílnak.” [Haruninaruto noharade hanaga szakimi daretteiru.]

**itt levágandó** ♦ **kiritoriszen**

**itt maradás** ♦ **zanrjú**

**itt-ott** ♦ **acsikocsi** „A pusztában itt-ott volt egy-két bokor.” [Puszutade-va acsikocsiniukucukano jabugaatta.] ♦ **acsirakocsira** „A város itt-ott karácsonyi díszkivilágítást kapott.” [Macsinoacsirakocsiranikuriszumaszuiruminésonga dekita.] ♦ **acscsikocscsi** „A nadrág itt-ott lyukas volt.” [Zubon-niacscsikocscsi anaga aiteita.] ♦ **kokokasiko** ♦ **tentento** „A sziklák között itt-ott fű nőtt.” [Ivato ivano aidani tentento kuszaga haeteita.] ♦ **pocunpocunto** „Itt-ott házak álltak.” [Iegapocunpocunto tatteita.]

**itt-ott lát** ♦ **szankenszuru**

**itt ragad** ♦ **teicsakuszuru** „Itt ragadtam ezen az isten háta mögötti helyen.” [Kono hekicsini teicsakusitesimatta.]

**ittrium** ♦ **ittoriumu** (Y)

**itt van** ♦ **szokodearu** „A probléma itt van.” [Mondai-va szokodearu.]

**ius sanguinis** ♦ **kettósugi** (leszármazási elv)

**ius soli** ♦ **szeicsisugi** (területiségi elv)

**ív** ♦ **áku** ♦ **ácsí** ♦ **ko** ♦ **kokei** ♦ **zenban** (egész ív papír) „Ao-s papírív” [Éreh-zenban] ♦ **tai** (hangjegyek kötése) ♦ **mai** (40x60 cm) „3 ív papír” [Szanmaino kami] ♦ **boltív** **kjúrjú** „gótikus boltív” [Gosikku fúno kjúrjú] ♦ **csúcs-ív** **gosikku-ácsí** ♦ **elektromos ív** **denko** ♦ **jelenléti ív** **sukkecuho** ♦ **patkó alakú ív** **bateikeiácsí** ♦ **szívárvány íve** **nidzsinoha-si**

**ivadék** ♦ **siszon** ♦ **halivadék** **csigjo**

**ív alak** ♦ **kjúkei** ♦ **bó**

**ivar** ♦ **szeibucutekisei** ♦ **hímivarú virág** **obana** ♦ **nőivarú virág** **mebana**

**ivararány** ♦ **szeihi**

**ivarérés** ♦ **szeiszeidzsuku**

**ivarérett** ♦ **szeiszeidzsukusita** „ivarérett hím” [Szeiszeidzsukusita oszu]

**ivarérett lesz** ♦ **szeiszeidzsukuszuru**

**ivarérettség** ♦ **szeiszeidzsuku**

**ivarhoz kapcsolódó öröklődés** ♦ **banszei-iden**

**ivari ciklus** ♦ **szeisúki**

**ivari hormon** ♦ **szeihorumon**

**ivari kiválogatódás** ♦ **szeitóta**

**ivari kromoszóma** ♦ **szeiszensokutai**

**ivarmeghatározás** ♦ **szeikettei**

**ivarmirigy** ♦ **szeisokuszen** ♦ **szeiszen**

**ivaros ág** ♦ **kahei** (gynophore)

**ivaros nemzedék** ♦ **júszeiszedai**

**ivarosság** ♦ **júszei**

**ivaros szaporodás** ♦ **júszeiszeisoku** ♦ **rjó-szeiszeisoku**

**ivarsejt** ♦ **haigúsi** ♦ **férfi ivarsejt** **szeiboszaibó** ♦ **hím ivarsejt** **tane** ♦ **hím ivarsejt**

**szeiboszaibó** ♦ **női ivarsejt** **ranboszaibó** ♦ **nőstény ivarsejt** **ranboszaibó**

**ivarsejtek összeolvadása** ♦ **haigúsijúgó**

**ivarsejtképzés** ♦ **haigúsikeiszei**

**ivarszerv** ♦ **szeiki** ♦ **belső ivarszerv** **nai-buszeisokuki** ♦ **genitália** **gaibuszeisokuki** (külső ivarszerv) ♦ **gonád** **naibuszeisokuki** (belső ivarszerv) ♦ **külső ivarszerv** **gaibuszeisokuki**

**ivartalan** ♦ **taneganai** „Az a férfi ivartalan.” [Szono otokonihia taneganai.] ♦ **funenszei** (növény) ♦ **muszeino**

**ivartalanít** ♦ **kjoszeiszuru** „Az állatorvos ivartalanította a kutyát.” [Dzsúvi-va inu-o kjoszeisita.] ♦ **dansusudzucu-o okonau** „Ivartalanították a macskát.” [Nekono dansusudzucu-o okonatta.]

**ivartalanítás** ♦ **kjoszei** „Ivartalanítást végeztek a macskán.” [Nekoni kjoszei-o hodokosita.] ♦ **dansu**

**ivartalanító műtét** ♦ **kjoszeiszudzucu** ♦ **dansusudzucu**

**ivartalanság** ♦ **funenszei** (növényeknél)

**ivartalan szaporítás** ♦ **eijóhansoku**

**ivartalan szaporodás** ♦ **tanszeiszeisoku** ♦ **muszeiszeisoku**

**ivartalan virág** ♦ **csúszeika**

**ivás** ♦ **surjó** (alkoholmennyiség) „Kevesebbet iszok.” [Surjóga hettekita.] ♦ **nomukoto** ♦ **állva ivás** **tacsinomi** ♦ **nem ivás** **kinsu** „Megfogadja, hogy nem iszik.” [Kinsuno csikai-o szuru.]

**ivás** ♦ **szanran** (ikrázás)

**ivás, hazardjátékozás és nőzés** ♦ **nomucukau**

**iváshoz édesvízbe vándorló hal** ♦ **sórjúgjo** „iváshoz édesvízbe vándorló hal és iváshoz tengerbe vándorló hal” [Sórjúgjoto kórjúgjo] ♦ **szokagjo**

**iváshoz tengerbe vándorló hal** ♦ **kókaigjo** ♦ **kókagjo** ♦ **kórjúgjo** „iváshoz édesvízbe vándorló hal és iváshoz tengerbe vándorló hal” [Sórjúgjoto kórjúgjo]

**ivási időszak** ♦ **szanranki**

**ivási szokás** ♦ **szaekesze**

**ívásra használt** ♦ **in-jó**

**ívásra legalkalmasabb hőmérséklet** ♦ **nomigoroondo** „kávé ívásra legalkalmasabb hőmérséklete” [Kóhino nomigoro ondo]

**ívsvándorlás** ♦ **szanrankaijú**

**ívászat** ♦ **szakamori** ♦ **suen** ♦ **suszeki** „Ívászatot rendez.” [Suszeki-o mókeru.] ♦ **cúin** ♦ **nomikai** ◊ mértéktelen ívászat **fukazake**

**ívászatot rendez** ♦ **suen-o haru** „Búcsúívászatot rendeztünk.” [Szóbecuno suen-o hat-ta.]

**ívásszünet** ♦ **mizui** (szumóban)

**ívásszünetet tart** ♦ **mizugahairu** (szumóban)

**ívatake** ♦ **ívatake** (Gyrophora esculenta)

**ívate megye** ♦ **ívateken**

**i végű melléknév** ♦ **keijósi**

**ível** ♦ **ko-o egaku** „A távolban egy szivárvány ívelt.” [Kanatade nidzsiga ko-o egaiteita.] ♦ **szoraszu** „Az asztal lábai ívelve vannak.” [Cukueno asi-va szorasitearu.] ◊ **felfelé ívelő uvamuki** „gazdaság felfelé ívelő trendje” [Keizaino uvamuki keikó] ◊ **felfelé ívelő csillag hinodenoikioi** „Felfelé ível a csillaga.” [Kareva hino deno ikioideszu.]

**ívelt** ♦ **ácsigata** „ívelt mennyezet” [Ácsi gatatendzsó] ♦ **kjúkeino** ♦ **jamanarino** „ívelt szemöldök” [Jamanarino majuge] ♦ **jumigatano** „ívelt híd” [Jumigatano hasi]

**ívelt alak** ♦ **kjúdzsó**

**ívelt híd** ♦ **szoribasi** ♦ **taikobasi**

**ívelt homlok** ♦ **fudzszibitai**

**ívelt lépcső** ♦ **mavarikaidan**

**íveltség** ♦ **jamanari**

**ívelt szemöldök** ♦ **rjúbi** „A nő felhúzta a szemöldökét.” [Kanodzso-va rjúbi-o gjakudateta.]

**íves** ♦ **kjúkeino** ♦ **kjúdzsó** „íves ínszalag” [Kjúdzsódzsintai] ♦ **kodzsóno**

**ívesen** ♦ **kodzsóni**

**íves mennyezet** ♦ **funazokotendzsó** (két oldalról)

**ívhegesztés** ♦ **ákujószecu**

**ívhegesztőgép** ♦ **ákujószecuki**

**ívhid** ♦ **ácsikjó** (boltozatos híd)

**ívik** ♦ **szanranszuru** „Ívna a lazacok.” [Szak-ega szanransiteiru.]

**ívjárat** ♦ **hankikan** (félkörös ívjárat)

**ívkioltás** ♦ **sóko**

**ívkiülés** ♦ **ákuhóden** ♦ **denkohóden**

**ívlámpa** ♦ **kotó**

**ívó** ♦ **nomija** „Az ívóban bedobott egy rövidet.” [Nomi jade ippainoarukóru-o nomi hosita.]

**ívóciimbora** ♦ **nomitomodaci** ♦ **nominakama**

**ívódik** ♦ **nidzsimu** „A folt a ruhába ívódott.” [Simiga jófukuni nidzsinda.]

**ívóhely** ♦ **szanranbaso**

**ívólé** ♦ **inrjó**

**ívótárs** ♦ **nomitomodaci** ♦ **nominakama**

**ívótök** ♦ **fukube** (Lagenaria siceraria var. gourda)

**ívóvíz** ♦ **in-jószui** ♦ **inrjószui** ♦ **dzsószui** „ívóvíz és szennyvíz” [Dzsószuito geszui] ♦ **nomimizu**

**ívóvízellátás és szennyvízelvezetés** ♦ **kjúhaiszui**

**ívóvízvezeték** ♦ **dzsószuidó**

**ívóvízvezeték és szennyvízvezeték** ♦ **dzsógeszuidó**

**ívrét** ♦ **nimaiori** (kétrét hajtás)

**íz** ♦ **adzsi** „Ennek a bornak borzasztó íze van!” [Konovain-va hidoi adzsida.] ♦ **adzshivai** ♦ **atari** ♦ **kanszecu** (ízeltlábúaké) ♦ **kucsi** ♦ **kucsiatari** „Kellemes ízű ez az étel.” [Kono rjóri-va kucsiatariga javarakai.] ♦ **taiszecu** (ízeltlábúaké) ◊ **alapíz gomi** ◊ **állít az ízén adzsi-o totonoeru** „Sóval állítottam a leves ízén.” [Siodeszúpuno adzsi-o totonoeta.] ◊ **egy ízben cuideni** „Ha telefonálsz, akkor egy ízben intézd el a foglalást is!” [Denvaszurunara, jojakumocuideni onegaisimaszu.] ◊ **felnőttek által kedvelt íz otanonadzsi** ◊ **gyenge ízű adzsigauszui** „Ennek a gyümölcslenek gyenge íze van.” [Konodzszúsu-va adzsiga uszui.] ◊ **hozzászokik az ízéhez tabeckeru** „Hozzászoktam ennek az ételnek az ízéhez.” [Kono rjóri-va tabecuketeiru.] ◊ **kandiszó íz butanooszusú** ◊ **különléges íz**

**csinmi** ◇ megismeri az ízet **adzsi-o siru** „Megismertem a vereség ízet.” [Haibokuno adzsi-o sitta.] ◇ megismeri az ízet **adzsi-o oboeru** „Veszélyes az a medve, amelyik megismerte az emberhús ízet.” [Hitono adzsi-o oboeta kuma-va kikendeszü.] ◇ **miszoíz miszo-adzsi** ◇ **rossz lesz az íze adzsigaoocsiru** „Rossz ízű lett ennek a gyártónak a csokija.” [Kono kaisanoocsoko-va adzsigao ocsita.] ◇ **saját szája íze szerinti cugógaii** „Az állami televízió csak a saját szája íze szerinti műsorokat közvetíti.” [Szeifunoterebi kjoku-va cugónoii-kotosika hódósinaí.] ◇ **se íze, se bűze adzsimoszokkemonai** (unalmas) „Ennek a formatervnek se íze, se bűze.” [Konodezain-va adzsimo szokkemonai.] ◇ **szójaíz sójuadzsi** ◇ **tömény ízű adzsigakoi** „Ennek a gyümölcs-lének tömény íze van.” [Konodzúsuzu-va adzsi-ga koi.]

**Izanagi gazdasági korszak** ◇ **izanagikeiki** (1965-1970)

**Izanami gazdasági korszak** ◇ **izanamikeiki** (2002-2008)

**izé** ◇ **icsimocu** (pénisz) ◇ **eeto** „Izé..., hát nem elfelejtettem!” [Eeto..... Vaszuremasita.]

**izég-mozog** ◇ **szovaszoszuru** „A megvá-  
rakoztatott emberek izegtek-mozogtak.” [Ma-  
taszareta hitotacsi-va szovaszosvasiteita.] ◇ **mo-  
dzsimodzsizuru** „Izegtem-mozogtam, mert  
vécére kellett mennem.” [Toireni ikitakutemo-  
dzsimodzsizsita.]

**ízekre szed** ◇ **kokioroszu** (kíméletlenül meg-  
bírá) „Az újságok ízekre szedték a korrup-  
t politikusát.” [Sinbun-va vairo-o uke totta szeidzsika-o  
koki orosita.]

**ízeltő** ◇ **adzsimi** (kóstolás) „A boltban ízelítőt  
kaptunk a süteményből.” [Omiszedekékino  
adzsimi-o sita.] ◇ **kehai** (jel) „Áprilisban íze-  
lítőt kaptunk a nyárból.” [Sigacunanoni nacuno  
kehai-o kandzsita.] ◇ **zencsó** (előjel) „Ez csak  
ízeltő abból, ami ránk vár.” [Kore-va  
vatasitacsi-o macsi uketeiru monono zencsóde-  
szü.] ◇ **mihon** (minta) „Ízeltőül lefordítottam  
egy fejezetet a könyvből.” [Mihontosite honno  
ih-só-o jakusita.] ◇ **jokoku** (előzetes) „Ízeltőt  
kaptunk a filmből.” [Eigano jokoku-o mita.]

**ízeltlábúak** ◇ **szeszszokudóbucumon** (Arth-  
ropoda)

**ízeltlábú állat** ◇ **szeszszokudóbucu**

**íz élvezése** ◇ **ganmi**

**íz élvezete** ◇ **sómi**

**ízérzék** ◇ **kucsi** „Kifinomult ízérzéke van.”  
[Kare-va kucsiga koeteiru.] ◇ **mikaku** „Kifi-  
nomult az ízérzéke.” [Mikakuga szurudoi.] ◇  
**nincs ízérzéke mikakuoncsi** „Nincs ízérzé-  
ke.” [Kare-va mikakuoncsida.]

**ízérzékélés** ◇ **mikaku**

**ízes** ◇ **umai** „A banketten sok ízes ételt ettünk.”  
[Enkaide umai rjóri-o takuszan tabeta.] ◇ **oi-  
siii** (finom) „A szakács ízes ételeket főzött.”  
[Sefu-va oisii rjóri-o cukutta.] ◇ **hibikinoii**  
(jól hangzó) „Ízes tájszóval beszéltem.” [Hibiki-  
noii hógende hanasita.]

**ízesen** ◇ **umaku**

**ízesít** ◇ **adzsicukeszuru** „Sóval és borssal íze-  
sítjük.” [Sioto kosóde adzsicukesimaszu.] ◇  
**adzsi-o cukeru** „Sóval ízesítettem a sült húst.”  
[Jakinikuni sioadzsi-o cuketa.] ◇ **adzsi-o fu-  
kumeru** „évszakra jellemzően ízesített süte-  
mény” [Kiszecuno adzsi-o fukumetakéki] ◇  
**kamiszuru** „Ízesíti az ételt.” [Rjörini kamiszu-  
ru.] ◇ **csómiszuru** „Csak sóval és borssal íze-  
síttem a sült húst.” [Jakiniku-o sioto kosóda-  
kede csómisita.]

**ízesítés** ◇ **adzsicuke** „Az ízesítése miatt nem  
szeretem ezt az ételt.” [Kono rjörino adzsicuke-  
va szukide-va arimaszen.] ◇ **adzsicukenoan-  
bai** (eltalálása) „Elrontottam a leves ízesítését.”  
[Szúpuno adzsicukeno anbai-o macsigaeta.] ◇  
**anbai** „Ennek az ételnek jó az ízesítése.” [Kono  
rjóri-va adzsicukenoanbaigaii.] ◇ **kami** ◇ **csó-  
mi** ◇ **fúmi** „magyaros ízesítésű bablevés” [Han-  
garí fúmino mamenoszúpu] ◇ **furébá** ◇ **jaku-  
mi** ◇ **hozzávalók ízesítése sitaadzsi**

**ízesítés mértéke** ◇ **adzsikagen** „Jó az íze-  
sítése az ételnek?” [Rjörino adzsikagen-va ikaga-  
deszuka?]

**ízesítés nélküli** ◇ **uszuadzszino** ◇ **purén**

**ízesített ad** ◇ **fúmi-o cukeru** „Csípős ízesítést  
adtam az ételnek.” [Rjörinipiri karafúmi-o cu-  
keta.]

**ízesítésű** ◇ **adzsino** „Epres ízesítésű joghurtot  
ettem.” [Icsigoadzszinojoguruto-o tabeta.]

**ízesítetlen joghurt** ◇ **purén-joguruto**

**izesített** ♦ **adzsicukesita** ♦ **kórjójirino** „ízesített tea” [Kórjójirino ocsa]

**izesített gyalultjég** ♦ **kakigóri**

**izesített olaj** ♦ **kómiabura** (fűszerolaj) ♦ **kómiju** (fűszerolaj)

**izesített rizskása** ♦ **odzsija**

**izesített tőkehal-ikra** ♦ **mentaiko**

**izesítő** ♦ **kómirjó** ♦ **szuikucsi** (átlátszó japán levesbe) ♦ **jakumi** ◊ **mesterséges izesítő dzsínkócsómirjó** ◊ **mesterséges izesítő kakagucsómirjó**

**izesítőanyag** ♦ **kómirjó** ♦ **csómirjó**

**izesítőszer** ♦ **kómirjó** ♦ **csómirjó**

**ízesség** ♦ **adzsi** „ízes stílus” [Adzsinoaru buntai]

**ízetlen** ♦ **akusumina** „ízetlen tréfa” [Akusumina dzsódan] ♦ **hin-nonai** (ízléstelen) „Ízetlen viccet mondott.” [Hinnonai dzsódan-o ita.]

**ízét vesztett** ♦ **degarasino** „többször kifőzve, ízüket vesztett tealevelek” [Degarasino csano ha]

**izgága** ♦ **okjan-na** (tini) „izgága lányok” [Okjan-na muszumetacsi] ♦ **kizevasii** „izgága ember” [Kizevasii hito] ♦ **sirigaruna** ♦ **szekaszekasita** ♦ **szevasinai** (nyughatatlan) „izgága gyerek” [Szevasinai kodomo]

**izgága ember** ♦ **avatenbó**

**izgágán** ♦ **szevasinaku** (nyughatatlanul) „A majom izgágán járkált fel s alá ketrecében.” [Szaru-va szevasinaku orino naka-o ittari kitarisiteita.]

**izgalmas** ♦ **omosiroi** (érdekes) „Egyáltalán nem izgalmas az élete.” [Karenó dzsinszei-va zenzenomosirokunai.] ♦ **kincsóगतakamaru** „Izgalmas kaland volt.” [Kincsóga takamaru bókenesita.] ♦ **sigekitekina** „izgalmas kaland” [Sigekitekina bóken] ♦ **csivakinikuodoru** „izgalmas kaland” [Csivaki nikuodoru bóken] ♦ **hakunecuszuru** „izgalmas mérkőzés” [Hakunecusita sóbu] ♦ **harahara** „Ez az akciófilm izgalmas.” [Konoakuson eiga-va haraharaszuru.] ♦ **haranbukumino** „A mai börze izgalmas volt.” [Kjóha haranbukumino szóbadatta.] ♦ **roman-o karitateru** „izgalmas pro-

jekt” [Roman-o kari tateru kikaku] ♦ **vakuvakuszuru** „izgalmas film” [Vakuvakuszuru eiga] ◊ **páratlanul izgalmas cúkaimuhino** „páratlanul izgalmas történelem” [Cúkaimuhino rekisi]

**izgalmas rész** ♦ **moriagari** „Most jön a koncert izgalmas része.” [Konszátónó mori agariva korekarada.]

**izgalmi állapot** ♦ **kófundzsótai**

**izgalom** ♦ **kincsó** (feszültség) ♦ **kincsókan** (érzése) „A filmben fokozódott az izgalom.” [Eigade kincsókanaga takamatta.] ♦ **kófun** „Ez a gyógyszer elfojtja a mentális izgalmat.” [Kono kuszuri-va nóno kófun-o oszaeru.] ♦ **kófundzsótai** (állapota) ♦ **szuriru** „Keresi az izgalmat.” [Szuriru-o motometeiru.] ♦ **borutédzsi** ◊ **elmúlik az izgalma kiganukeru** „Amikor már nem találtam érdekesnek, elmúlt az izgalmam.” [Omosiroszaganakunatte kiga nuketa.] ◊ **izgalomba hoz kincsószaszeru** „A pénz izgalomba hozta.” [Okane-va kare-o kincsószaszeta.] ◊ **izgalomba jön kófunszuru** „A kutya a csont látványától izgalomba jön.” [Inu-va hone-o miruto kófunszuru.] ◊ **maradék izgalom hotobori** „Elcsúszott az eset körül az izgalom.” [Dzsikennohotoboriga szameta.]

**izgalomba hoz** ♦ **kincsószaszeru** „A pénz izgalomba hozta.” [Okane-va kare-o kincsószaszeta.] ♦ **kófunszaszeru** „A másnapit utazás izgalomba hozta.” [Aszuno rjokóni kófunszita.] ♦ **kokoro-o odoraszeru** „A természet működése izgalomba hoz.” [Sizenno sikumi-va kokoro-o odoraszeru.] ♦ **csi-o vakaszu** „magyarokat izgalomba hozó futball” [Hangari dzsinno csi-o vakaszusakká] ♦ **vakuvakusz-aszeru** „izgalomba hozó szavak” [Mune-o vakuvakuszaseru kotoba]

**izgalomba jön** ♦ **iromekitacu** „Az tudományos hírről izgalomba jöttem.” [Kagakunjúszuni iromeki tatta.] ♦ **iromeku** „Izgalomba jött az új gyógymód hallatára.” [Atarasii csirjóhó-o kiite iromeita.] ♦ **ekiszaitoszuru** „Könnyen izgalomba jön.” [Kare-va ekiszaitosijaszuí szeikakuda.] ♦ **kófunszuru** „A kutya a csont látványától izgalomba jön.” [Inu-va hone-o miruto kófunszuru.] ♦ **zokuzokuszuru** „Izgalomba jövők, ha meglátom azt a szép nőt.” [Szono bidzsín-o mitarazokuzokuszuru.]

**izgalomban van** ♦ **kófunszuru** „Izgalomban vagyok, mert holnap lesz az első randim.” [Asitano hadszimetenodétóni kófunsiteimaszu.]

**izgalommal telt** ♦ **nekkinicucumareta**

**izgat** ♦ **inikaiszuru** (tagadó alakban) „Nem izgatja a kritika.” [Kare-va taninno hihannado ini kaiszanai.] ♦ **kinikakaru** (aggaszt) „Izgat a gyerek jövője.” [Kodomono sóraiga kinikakaru.] ♦ **kiniszuru** „Nem izgatja, hogy mit mondanak róla.” [Ano hito-va hitoga iukoto-o kinisinai.] ♦ **kininaru** „Izgat a testsúlyom.” [Taidzsúga kininatteiru.] ♦ **sigekiszuru** „Ez a mosószer izgatja a bőrömet.” [Kono szenzai-va vasasino hada-o sigekiszuru.] ♦ **toncsakuszuru** „Nem izgatja az öltözködés.” [Kanodzo-va fukuszóni toncsakusinai.] ◊ **nem izgat itakumokajukumonai** „Nem izgat, mit vágsz a fejemhez.” [Anatani nani-o ivaretemo itakumo kajukumonai.] ◊ **nem izgatja hecscsarana** „Nem izgat, hogy nincs barátnóm!” [Kano-dzonanteinakutemohecscsarasa!]

**izgatás** ♦ **szendó** (feltüzelés) ♦ **csóhacu**

**izgatja, hogy mit gondolnak róla** ♦ **gaibun-o kiniszuru** „Nem izgatja, mit gondolnak róla az emberek.” [Kare-va gaibun-o kinisinai.]

**izgatja magát** ♦ **akuszekuszuru** (apróságok miatt idegeskedik) „Apróságok miatt izgatja magát.” [Sódzsiniakuszekuszuru.]

**izgató** ♦ **sigekitekina** ♦ **csóhacutekina** „izgató pornófilm” [Csóhacutekinaporuno eiga]

**izgatószer** ♦ **kakuszeizai** ♦ **kófunzai**

**izgatott** ① **kófunszuru** „A bál miatt izgatott volt.” [Kanodzo-va butókainokotode kófunsiteita.] ② **vakuvakuszuru** „Izgatott vagyok az első randevüm előtt.” [Hadszimetenodétodevakuvasiteiru.] ③ **piripiriszuru** „Mindenki izgatottan várta az eredményt.” [Minnapiripirisinagara kekka-o matta.] ♦ **ukiasidacu** „Az első randi előtt izgatott voltam.” [Szaiszonodétóno maeni ukiasidatta.] ♦ **ukiukisita** „Izgatottan menten az iskolába.” [Uki ukisita kibunde tókósita.] ♦ **uvacuku** „Egyfolytában izgatottan az utazásra gondoltam.” [Rjókónokotobakari kangaeteite uvacuiteita.] ♦ **ocsucukiganai** „A szép nőnk előtt izgatott lesz.” [Kireina dzsoszei-o maenisite ocsi cukiganai.] ♦ **kigakidzsanei** ♦ **kimoszozorona**

„Ahogy közeledtem a szülőföldemhez, izgatott lettem.” [Kokjóni csikazuitekite kimoszozorodatta.] ♦ **kimocsigatakaburu** ♦ **kokoroga-odoru** „Izgatottam várom a holnapi bulit.” [Asitanopátí-o kangaeruto kokoroga odoru.]

♦ **sinkeigatogaru** (ideg) „A vizsga előtt izgatott voltam.” [Sikenno maede sinkeiga togatteita.] ♦ **szozorona** „izgatott érzés” [Szozorona omoi] ♦ **takaburu** „Izgatott volt az esküvőjén.” [Kekksinkide kimocsiga takabutta.]

♦ **teniasze-o nigiru** „Izgatottan néztem a műkorcsolyát.” [Figjuaszukéto-o mite teni asze-o nigitta.] ♦ **tokimekaszu** „Izgatottan vártam a fejleményeket.” [Tenkai-o kokoro-o tokimekasite matteita.] ♦ **tokimeku** „Izgatott volt, hogy felvették a vállalathoz.” [Njúsadekite munegatokimeita.]

♦ **munegaodoru** (hevesen ver a szíve) „A szereposztástól izgatott lettem.” [Hajjakuni munega odotta.] ♦ **munegaszavagu** ♦ **munegahazumu** „Izgatottan reménykedt.” [Kitaikanni munega hazunda.] ◊ **izgatott a hangja koegahazumu** „Izgatott hangon mondta, hogy sikerült a vizsga.” [Sikengókaku-o hazunda koede siraszeta.]

**izgatott a hangja** ♦ **koegahazumu** „Izgatott hangon mondta, hogy sikerült a vizsga.” [Sikengókaku-o hazunda koede siraszeta.]

**izgatottan** ♦ **ukiuki** „Izgatottan készült az útra.” [Uki ukito tabino dzsunbi-o sita.] ♦ **fu-vafuva** „házasságkötéskor tapasztalt izgatott érzés” [Kekksanita koronofuvafuvasita kimoscsi]

**izgatottan felkiált** ♦ **kanszei-o ageru** „Amikor megláttam a virágzó cseresznyefákat, izgatottan felkiáltottam.” [Mankaino szakura-o mite kanszei-o ageta.]

**izgatottan remeg** ♦ **musaburuiszuru** „A versenyző izgatottan remegett a verseny előtt.” [Szensu-va siaino maeni musaburuisita.]

**izgatottan vár** ♦ **kubi-o nagakusitemacu** „Izgatottan várták az új ház elkészültét.” [Atarasii ieno kanszei-o kubi-o nagakusite matteita.]

**izgatott remegés** ♦ **musaburui**

**izgatottság** ♦ **ekiszaito** ♦ **kófun** ♦ **tokimeki** ♦ **tobitacuomoi** ◊ **vad izgatottság** **kjószó**

**izgul** ♦ **kigaszeku** „Kár volt izgulni.” [Mudani kiga szeita.] ♦ **kimocsigaisukuszuru** „Az interjún izgultam, és nem tudtam válaszolni a kérdésekre.” [Menszecude kimocsiga isukusite sicumonni kotaerarenakatta.] ♦ **ki-o momu** (gyötri magát) „Izgul az egészsége miatt.” [Kare-va kenkóni ki-o mondeiru.] ♦ **kincsószuru** (feszült) „Izgultam, mert ez volt az első tévészereplésem.” [Hadzsimetenoterebi sucuende kincsósiteita.] ♦ **kódeiszuru** „Apróságok miatt izgul.” [Szaszainakotoni kódeiszuru.] ♦ **sinkeigatakaburu** (idegeskedik) „Izgult a vizsga miatt.” [Sikende sinkeiga takabutta.] ♦ **zokuzokuszuru** „Izgultam a vizsga előtt.” [Sikkenno maenizokuzokusita.] ♦ **dokidokiszuru** (kalimpál a szíve) „Nagyon izgultam az eredményhirdetés alatt.” [Kekkahappjóno aidatodemodokidokisita.] ♦ **haraharaszuru** (várja, hogy mi lesz) „Izgult, hogy mi lesz.” [Dónarunokatoharahasita.] ♦ **hijahijaszuru** „Izgulva hallgattam az orvosi vizsgálat eredményét.” [Hijahijasinagara kenkósindanno kekka-o kiita.] ♦ **mi-o odoraszeru** „Izgultam az első randevúm előtt.” [Hadzsimetenodétoni mi-o odoraszeta.] ♦ **jakimokiszuru** „Izgulva várta a vizsga eredményét.” [Sikkenno kekka-o jakimokisinagara matteita.]

**izgulva** ♦ **harahara** „Izgulva néztem a kötéláncost.” [Cunavatariszuru hito-o harahasinagara mimamotteita.]

**izharmónia** ♦ **adzsinoscsóva** „Ennek az ételnek jó az izharmóniája.” [Kono rjóri-va adzsino csóvagatoreiteiru.]

**izhatás** ♦ **furébá**

**izhez szoktatás** ♦ **kucsinarasi**

**izidium** ♦ **recuga**

**izig-vérig** ♦ **nekkara** „Ízig-vérig sportoló.” [Kanodzso-va nekkaraszupócumanda.]

**izland** ♦ **aiszurando**

**izlandi** ♦ **aiszurandodzsín** (ember) ♦ **aiszurandono**

**izlandi nyelv** ♦ **aiszurandogo**

**izlel** ♦ **adzsivau** „Meg akarom izleltetni veled ezt a megaláztatást.” [Ano hitonikono kuczdzsoku-o adzsivavaszetai.]

**izlelés** ♦ **zessiki** ♦ **mikaku** „Érzékeny az izlelése.” [Mikakuga binkandeszu.]

**izlelget** ♦ **adzsivau** „Ízlelgetve ittam a bort.” [Vain-o adzsivainagara nondeita.] ♦ **ganmiszuru** „Ízlelgetve ettem az ételt.” [Rjóri-o joku ganmisite tabeta.]

**izlelgetés** ♦ **ganmi**

**izlelgetve olvas** ♦ **midokuszuru** „Ízlelgetve olvastam a verset.” [Si-o midokusita.]

**izlelgetve olvasás** ♦ **midoku**

**izlelőbimbó** ♦ **mikakuga** ♦ **mirai** ♦ **felizgatja az izlelőbimbóit mikaku-o sigekuszuru** „Ez az étel felizgatja az izlelőbimbóimat.” [Kono rjóri-va vatasino mikaku-o sigekuszuru.]

**izlelőszerv** ♦ **mikakudzszujóki** ♦ **mikakudzszujótai**

**izlés** ♦ **okonomi** (kedv) „Ízlésünk szerint fűszerezünk!” [Okonomide adzsicukesite kudaszai.] ♦ **kósó** ♦ **konomi** „Ízlés szerint tehetünk bele mazsolát is.” [Okonomidereszun-o iretemoiideszu.] ♦ **sikó** (ételhez, italhoz) „A japánok ízlésének megfelelően főz.” [Nihondzsinnó sikóni avazete rjórismaszu.] ♦ **sumi** „Nincs jó ízlése az öltözködéshez.” [Kiru monono sumi-va jokunai.] ♦ **szukizuki** „Mindenkinek más az ízlése.” [Tadekuu musimo szukizuki.] ♦ **szenszu** „Nincs semmi ízlése az öltözködéshez.” [Kikonasinoszenszu-va mattakunai.] ♦ **firin-gu** „Ízlésemnek megfelelő kép” [Dzsibunnofiringuni au e.] ♦ **mikaku** „Ízlésének megfelelő étel” [Mikakuni au rjóri] ♦ **fogyasztói ízlés sóhisasikó** ♦ **kor ízlése dzsidainokósó**

**izlés dolga** ♦ **szukizuki**

**izlések és pofonok különbözők** ♦ **tadekumusimoszukizuki**

**izléses** ♦ **akanukeru** „Ízlésesen öltözködött.” [Kanodzso-va akanuketa fukuszó-o siteita.] ♦ **ikina** „Ízlésesen öltözködik.” [Kanodzso-va ikinanari-o siteiru.] ♦ **ocuna** „ízléses öltözék” [Ocuna fukuszó] ♦ **koru** „ízléses lakberendezés” [Kottainteria] ♦ **sikkuna** „ízléses nyakendő” [Sikkunanekutai] ♦ **sareta** „ízléses tapéta” [Sareta kabegami] ♦ **sareru** „Ízléses a frizurád!” [Kamigataga sareiteiru.] ♦ **suminojoi** „Ízlésesen berendezett szoba volt.” [Suminoi hejadatta.] ♦ **dzsóhin-na** „ízléses



nyelvhasználat” [Dzsóhinna kotobazukai] ♦ **szuki-o korasita** „ízlésséssel berendezett szoba” [Szuki-o korasita heja] ♦ **szeiszona** „Ízlésséssel öltözködik.” [Kanodzso-va szeiszona fukuszó-o siteiru.] ♦ **hin-noii** „Ízlésséssel témát választottam.” [Hinnoui vadai-o eranda.] ♦ **hin-nojoi** „Ízlésséssel hajviselet” [Hinnó joi kamigata] ♦ **fúgana** „Ízlésséssel ház” [Fúgana ie] ♦ **fúcsinoaru** „Ízlésséssel kert” [Fúcsinoaru niva]

**ízlésség** ♦ **gacsi** ♦ **dzsóhin** „Ízlésséssel és ízlésséssel” [Dzsóhinto gehin] ♦ **szeiszó** ♦ **tasinami** „Ízlésséssel viselkedés” [Tasinaminonai furu mai] ♦ **hin** „Ez a csésze ízlésséssel.” [Kono csavanni-va hinguaru.]

**ízléstelen** ♦ **akusumina** „ízléstelen ruházat” [Akusumina fukuszó] ♦ **gebiru** ♦ **gehin-na** „ízléstelen vicc” [Gehinna dzsódan] ♦ **suminonarui** „ízléstelen vicc” [Sumino varui dzsódan] ♦ **szenszuvarui** ♦ **daszai** „Ízléstelen ruhákban jár.” [Icumodaszai jófuku-o kiteiru.] ♦ **dogicui** „ízléstelen ruházat” [Dogicui fukuszó] ♦ **hinganai** „ízléstelen kép” [Hinganai kaiga] ♦ **hin-novarui** „Ízléstelen viccet mondott.” [Hinnó varuidzsóku-o itta.] ♦ **futeiszaina** „ízléstelen ruházat” [Futeiszaina fukuszó] ♦ **bufúrjuna** ♦ **musumina** „ízléstelen díszítés” [Musumina szósoku] ♦ **jabottai** „ízléstelen frizura” [Jabottai kamigata] ♦ **jabona** „ízléstelen kinézet” [Jabona kakkó]

**ízléstelenség** ♦ **akusumi** ♦ **gehin** „Ízlésséssel és ízléstelenség” [Dzsóhinto gehin] ♦ **futeiszai** ♦ **bufúrjú**

**ízléstelenül** ♦ **sumivaruku** „A házat ízléstelenül kicicomázták.” [Ie-va sumivaruku kazari cukarareta.]

**ízlés szerint** ♦ **konominiódzsite** „Ízlés szerint ízesítjük az ételt!” [Konomini ódzsite csómírjó-o kakemasó!]

**ízletes** ♦ **oisii** „Ez a leves ízletes.” [Konoszúpu-va oisii.] ♦ **dzsimijutakana**

**ízletes kucsmagomba** ♦ **amigaszatake** (Morchella esculenta)

**ízletesség** ♦ **umami** ♦ **dzsimi**

**ízletes vargánya** ♦ **jamadoritake** (Boletus edulis)

**ízlik** ♦ **oisii** (finom) „Nagyon ízlik a töltött káposzta.” [Rórukjabecu-va totemo oisii.] ♦ **kucsiniau** „Ez az étel nem ízlik.” [Kono rjóri-va kucsini avanai.]

**ízlőszerv** ♦ **mikakuki**

**izmos** ♦ **kinkocurjúrjútaru** „izmos test” [Kinkocurjúrjútaru karada] ♦ **kin-nikugahikisimatta** „Izmos teste volt.” [Kare-va kin-nikuga hiki simatta karadadata.] ♦ **kin-nikumukimukino** ♦ **kukkjóna** „izmos test” [Kukkjóna karada] ♦ **takumasii** „izmos férfi” [Takumasii otoko] ♦ **mukimukino**

**izmoskodik** ♦ **rikimu** „Izmoskodott, hogy biztosan győzni fog.” [Zettaikacuzo!To rikindemiszeza.]

**izmoság** ♦ **kin-nikusicu** „izmos test” [Kin-nikusicuno karada]

**izmos testalkat** ♦ **kinkocugata** ♦ **tósigata**

**izmozás** ♦ **szejrjokukikkó** „Folyik a két ország közötti izmozás.” [Rjókókuno szejrjokukikkóga cuzuiteiru.]

**izmus** ♦ **izumu** „Csak izmusokban tud gondolkozni.” [Izumuni kodavaru.] ♦ **sugi** „marxizmus” [Marukuszu sugi] ♦ **kapitalizmus** ♦ **sihonsugi** ♦ **kommunizmus** ♦ **kjósansugi** ♦ **szocializmus** ♦ **sakaisugi**

**izobár** ♦ **tóacuszen**

**izobát** ♦ **tósinszen**

**izobután** ♦ **iszobutan**

**izoelektromos fókuszálás** ♦ **tódentendenkieidóhó** ♦ **tódentendenbunrihó**

**izoelektromos pont** ♦ **tódenten**

**izoenzim** ♦ **aiszoenzaimu** ♦ **aiszozaimu** ♦ **iszokószo**

**izogaméta** ♦ **dókeihaigúsi**

**izogámia** ♦ **dókeihaigú**

**izoglossza** ♦ **tógoszen**

**izoláció** ♦ **kakuri** ♦ **földrajzi izoláció** ♦ **csiritekikakuri** ♦ **szezonális izoláció** ♦ **kiszecetekikakuri**

**izolacionista** ♦ **szakokusugisa** (ember) ♦ **szakokusugino**

**izolacionista politika** ♦ **szakokuszeiszaku**

**izolacionizmus** ♦ **szakoku** ♦ **szakokusugi**  
**izolációs mechanizmus** ♦ **kakurikikó**  
**izolál** ♦ **tanriszuru** (anyag izolálása)  
**izolálás** ♦ **tanri** (anyag izolálása)  
**izoláló nyelv** ♦ **korícugo**  
**izolált nyelv** ♦ **korícugengo** ♦ **korícusitag-engo**  
**izolált rendszer** ♦ **korícukei** (fizika)  
**izoleucin** ♦ **iszoroisin** ( $C_6H_{13}NO_2$ )  
**izom** ♦ **kin** ♦ **kin-niku** „feszés izom” [Hiki simatta kin-niku] ♦ **szudzsi** „Megmerevedik a vállizom.” [Katano szudzsi ga koru.] ♦ **niku** „izmos test” [Nikuno simatta karada] ◇ **akaratlan izom heikacukin** (automatikus működésű izom) ◇ **bordaközi izom rokkankin** ◇ **deltaizom szankakukin** ◇ **emelő izom kjo-kin** ◇ **fehér izom hikusokukin** ◇ **feszítő izom sinkin** ◇ **hajlítóizom kukkin** ◇ **harántcsíkt izom zuiikin** (vázizom) ◇ **közelítő izom naitenkin** ◇ **simaizom heikacukin** (automatikus működésű izom) ◇ **süllyesztő izom kaszeikin** ◇ **szemmozgató izom gankin** ◇ **szívizom sinkin** ◇ **szőrmerevítő izom ricumókin** ◇ **távolító izom gaitenkin** ◇ **vállizom kaiszenkin** ◇ **vázizom kokkakukin** ◇ **záróizom kacujakukin**  
**izomagyú** ♦ **atamagakin-nikudedekiteiru**  
**izomburok** ♦ **kinmaku**  
**izomdaganat** ♦ **kinsu** ♦ **kin-nikusu** ◇ **méhizomdaganat sikjúkinsu**  
**izomdisztrófia** ♦ **kindzsiszutorofi**  
**izomer** ♦ **iszeitai** ◇ **geometriai izomer kika-iszeitai** ◇ **konstitúciós izomer kózóiszeitai** ◇ **optikai izomer kógakuiszeitai** ◇ **térizomer rittaiiszeitai**  
**izomeráz** ♦ **iszeikakószo** ♦ **iszomeráze**  
**izom eredetű** ♦ **kingenszei**  
**izoméria** ♦ **iszei** (kémiai) ◇ **geometriai izoméria kikaiszei** ◇ **konstitúciós izoméria kózóiszei** ◇ **optikai izoméria kógakuiszei** ◇ **térizoméria rittaiiszei**  
**izomerizáció** ♦ **iszeika**  
**izomerizálás** ♦ **iszeika** (izomerizáció)  
**izomeró** ♦ **kinrjoku**  
**izomfájdalom** ♦ **kin-nikucú**

**izomgörcs** ♦ **kinkeiren** ♦ **keiren** ♦ **hikicuke**  
 ◇ **rángatózással járó izomgörcs keiren**  
**izomgyakorlat** ♦ **kintore**  
**izomgyengesség** ♦ **kinmurjokusó**  
**izomgyulladás** ♦ **kin-en**  
**izominjekció** ♦ **kin-nikucsúsa**  
**izomláz** ♦ **kin-nikucú** „Izomlázás a lábam.” [Asiga kin-nikucúdeszu.]  
**izommennyiség** ♦ **kin-nikurjó**  
**izommerevedés** ♦ **kin-nikukócsoku**  
**izommerevség** ♦ **kincsóbjó**  
**izomorfia** ♦ **dókei** (matematikai)  
**izomorsó** ♦ **kinbószui**  
**izomrágás** ♦ **csikkusó**  
**izomrost** ♦ **kinszen-i** ◇ **extrafuzális izomrost szuigaikinszen-i** ◇ **intrafuzális izomrost szuinaikinszen-i**  
**izomsorvadás** ♦ **kin-isukusó** ♦ **kindzsiszutorofi**  
**izomszakadás** ♦ **kindanrecu** ♦ **nikubanare** „Izomszakadásom volt.” [Nikubanare-o okosita.]  
**izomszétesés** ♦ **zamecusókogun** (crush-szindróma)  
**izomszövet** ♦ **kin-nikuszosiki**  
**izomtónus** ♦ **kinkincsó** ♦ **kintónuszu**  
**izomtónus elvesztése** ♦ **dacurjokuhoszsza**  
**izomtömeg** ♦ **kin-nikurjó** „Edzéssel növeli az izomtömeget.” [Kintorede kin-nikurjóo fuja-szu.]  
**izomtúlfeszítettség** ♦ **kincsókósin**  
**izomzat és csontozat** ♦ **kinkocu**  
**izoprén** ♦ **iszopuren**  
**izopropil-alkohol** ♦ **iszopuopiruakóru** ( $C_3H_8O$ )  
**izospin** ♦ **aiszoszupin**  
**izoterma** ♦ **tóonszen**  
**izotermikus kompresszió** ♦ **tóon-assuku**  
**izotípus** ♦ **aiszotaipu** ♦ **fukukidzsunhjohon**  
**izotóniás oldat** ♦ **tócsóeki**

**izotonikus** ♦ **aiszotonikku**

**izotóp** ♦ **aiszotópu** ♦ **dóigenszo** ♦ **dóitai** „radioaktív izotóp” [Hószazeidóitai] ◇ **radioaktív izotóp radzsio-aiszotópu** ◇ **radioizotóp hószazeidóitai**

**izotróp** ♦ **tóhótekiná**

**izotrópia** ♦ **tóhószei**

**izozim** ♦ **aiszozaimu** (izoenzim)

**Izrael** ♦ **iszuraeru**

**izraeli** ♦ **iszuraerudzsin** (ember) ♦ **iszuraeruno**

**izraelita** ♦ **judajakjóto** (zsidó vallású)

**izraelita vallás** ♦ **judajakjó** (zsidó vallás)

**íztelen** ♦ **adzsiganai** „A leves íztelen volt.” [Szúpu-va adzsiganakatta.] ♦ **adzsinonai** (nincs íze) ♦ **szuna-o kamujóna** „Az étel íztelen volt.” [Tabé mono-va szuna-o kamujóna adzsigasita.] ♦ **mumino** ◇ **majdhogynem íztelen uszuadzino**

**íztelenség** ♦ **mumi**

**íztelen, szagtalan** ♦ **mumimusúno** „íztelen, szagtalan fogkrém” [Mumimusúno hamigaki ko]

**íztévesztés** ♦ **mikakuszakugo**

**Izu-Ogaszavara-árok** ♦ **izuogaszavarakai-kó**

**ízű** ♦ **adzszino**

**ízület** ♦ **kanszecu** „Kificamodott a bokaízületem.” [Asikubino kanszecu-o kudzsiitesimatta.] ♦ **fusi** ◇ **csípőízület kokanszecu** „Kificamodott csípőízülettel születtem.” [Kokanszecu-ga hazureta dzsótaide umareta.] ◇ **könyök-ízület csúkanszecu** ◇ **térdízület sicukan-szecu** ◇ **térdízületi porc hangecuban** ◇ **ujjízület jubinofusi** „Az ujjízületeit ropogtattam.” [Jubino fusi-o narasiteiru.] ◇ **vállízület katakanszecu**

**ízületcsont** ♦ **fusibone**

**ízületek** ♦ **fusibusi**

**ízületi betegség** ♦ **kanszecusikkan**

**ízületi bűtyök** ♦ **kakottóbu** (condylus)

**ízületi csúz** ♦ **kanszecuriumacsi**

**ízületi gyulladás** ♦ **kanszecuén**

**ízületi panasz** ♦ **kanszecusikkan** (ízületi betegség) ♦ **kanszecuódzso** (ízületi tünet)

**ízületi probléma** ♦ **kanszecusikkan**

**ízületi reuma** ♦ **kanszecurjúmacsi** ◇ **idült ízületireuma manszeikanszecurjúmacsi**

**ízváltás** ♦ **kucsinaosi** „Ízváltásként ettem egy körtét a grillezett húsról.” [Jakinikuno kucsinaosini nasi-o tabeta.]

**ízvilág** ♦ **fúmi** „gazdag ízvilág” [Jutakana fúmi]

**izzad** ♦ **aszegaderu** „Erősen izzad.” [Kareva szakan-ni aszega deru.] ♦ **asze-o kaku** „A melegben izzadtam.” [Acukute asze-o kaita.] ♦ **asze-o nagaszu** „Ezzel a munkával vért izzadtam.” [Kono sigotode csino asze-o nagasita.] ♦ **hakkanszuru** ◇ **alvás közben izzad neasze-o kaku** ◇ **leizzad neasze-o kaku** (alvás közben izzad) „Tegnap éjjel leizzadtam.” [Szakujva-va neasze-o kaita.] ◇ **vért izzad csinoasze-o nagaszu** „Vért izzadva dolgoztam.” [Csino asze-o nagasite hataraita.]

**izzadás** ♦ **hakkan** ♦ **hitoasze**

**izzadáscsökkentő** ♦ **aszedome**

**izzadásgátló** ♦ **aszedome** ♦ **szeikanszei** (hatás) ♦ **hakkanbósziai**

**izzadmány** ♦ **asze** (verejték)

**izzad, mint a ló** ♦ **karadagaaszedebetocuku** „Télen-nyáron izzadok, mint a ló.” [Nacumo fujumo karadaga aszedebetocuiteiru.]

**izzadság** ♦ **asze** „Amikor elmúlt az izzadságom áttöltöttem.” [Aszega hiita tokini kigaeta.] ♦ **szuvelto** ◇ **csupa izzadság aszemidoro** „Csupa izzadság volt az ingem.” [Sacu-va aszemidorodatta.] ◇ **izzadságszaga van aszekuszai** „Ennek az ingnek izzadságszaga van.” [Konosacu-va aszekuszai.]

**izzadságban fürdik** ♦ **aszedakuninaru** „A párás melegben izzadságban fürödtem.” [Musi acuszade aszedakuninata.]

**izzadsággal készült alkotás** ♦ **rikiszaku**

**izzadságmirigy** ♦ **kanszen**

**izzadságszag** ♦ **aszenonioi**

**izzadságszaga van** ♦ **aszekuszai** „Ennek az ingnek izzadságszaga van.” [Konosacu-va aszekuszai.]

**izzadt** ♦ **aszebanda** ♦ **betobetoszuru** „A futás után izzadt lett az ingem.” [Hasitta ato, aszedesacugabetobetosita.] ◇ **kissé izzadt lesz aszebam** „A tavaszi naptól kissé izzadt lettem.” [Haruno hizaside aszebanda.]

**izzadtan** ♦ **aszenimamirete** „Izzadtan dolgozott.” [Aszeni mamirete hataraita.]

**izzás** ♦ **sakunecu** ♦ **hakunecu**

**izzasztó** ♦ **asze-o kakaszuru** „izzasztó torna-gyakorlat” [Asze-o kakaszuru taiszó] ♦ **kura-siki** (pokróc)

**izzasztófürdő** ♦ **hakkan-joku**

**izzasztószer** ♦ **hakkan-jaku**

**izzik** ♦ **kagajaku** „A forró vasrúd vörösen izzott.” [Acui tecuno bó-va akaku kagajaita.] ♦ **kakkatomoeru** „A faszén izzott.” [Mokutan-va kakkato moeteita.] ♦ **sakunecuszuru** ♦ **szekinecuszuru** „Addig melegítettem a rézdrótot, amíg nem izzott.” [Dószén-o szekinecuszurumade kanecusita.] ♦ **hakunecuszuru** (fehéren) „Az izzószál izzik.” [Firamento-va hakunecuszuru.] ♦ **moeru** „A vas vörösen izzott.” [Tecu-va makkani moeteita.] ♦ **mojaszu** (izzít) „Izzik a szenvedélytől.” [Dzsónecu-o mojaszu.] ♦ **jakeru** „A vas vörösen izzott.” [Tecu-va makkani jaketeita.] ◇ **vörösen izzik akakuneszszuru** „vörösen izzó vas” [Akaku neh-sita tecu] ◇ **vörösen izzó makkanijaketa** „vörösen izzó faszén” [Makkani jaketa mokutan]

**izzít** ♦ **szekinecuszaszuru** „Izzítja a fémet.” [Kinzoku-o szekinecuszaszuru.] ♦ **jaku** „Vörösrőre izzítottam a vasat.” [Kinzoku-o makkani jaita.]

**izzítócső** ♦ **szuikan**

**izzítócsöves analízis** ♦ **szuikanbunszeki**

**izzítógyertya** ♦ **guró-puragu** „dízelmotor izzítógyertyája” [Dizeruendzsin-nogurópuragu]

**izzó** ♦ **sakunecuno** „izzó vas” [Sakunecuno tecu] ♦ **szekinecuszuru** „izzó vas” [Szekinecuszuru tecu] ♦ **denkjú** „Kicséréltem az izzót.” [Denkjú-o tori kaeta.] ◇ **bajonettzár-  
ras izzó bajonettosikidenkjú** ◇ **LED izzó eruididenkjú** (LED égő) ◇ **törpeizzó mame-  
denkjú** ◇ **túlábas izzó szasikomidenkjú** ◇ **volfrámizzó tanguszutendenkjú**

**izzóan** ♦ **kakka**

**izzó faszén** ♦ **szumibi** „faszéken sült hús” [Szumibide jaita niku]

**izzófoglalat** ♦ **kucsigane** „csavaros izzófoglalat” [Nedzsi komi kucsigane]

**izzóháló** ♦ **gaszu-mantoru**

**izzólámpa** ♦ **hakunecudenkjú** ◇ **volfrám-  
szálás izzólámpa tanguszutendenkjú**

**izzólámpa fénye** ♦ **denkó**

**izzószál** ♦ **firamento**

**izzóp** ♦ **hiszoppu** (Hyssopus)

**íz szerint megkülönböztet** ♦ **kamivakeru**

**J**

**j** ♦ **site** „Mondj valamit!” [Nanika hanasite!]  
**jacht** ♦ **jotto**  
**jácint** ♦ **hiasinszu** (Hyacinthus orientalis) ♦ **hijasinszu** (Hyacinthus orientalis)  
**jácintbab** ♦ **fudzsimame** (Lablab purpureus)  
**jack bemenet** ♦ **rain-in**  
**jack kimenet** ♦ **rain-óto**  
**Jacobson-szerv** ♦ **dzsobikikan** (vomero-nazális szerv)  
**jacugasira** ♦ **jacugasira** (Orostachys japonicus f. polycephalus)  
**jáde** ♦ **dzsédó** ♦ **hiszui**  
**jáde csésze** ♦ **gjokuhai**  
**jadeit** ♦ **kógjoku** ♦ **dzsédó**  
**jádekő** ♦ **kógjoku**  
**jae cseresznye** ♦ **jaezakura**  
**jaguár** ♦ **amerikahjó** ♦ **dzsagá**  
**jahtkikötő** ♦ **jotto-hábá**  
**jahtklub** ♦ **jotto-kurabu**  
**jaj** ① **ah-** „Jaj, elfelejtettem!” [Ah-, vaszure-teita!] ② **vah-** „Jaj, de megijedtem!” [Vah-, bikkurisita.] ③ **itai** „Jaj!” [Itai!] ④ **nanto** „Jaj, de szép ez a rózsza!” [Nanto kireinabaradesó!] ⑤ **maa** „Jaj, de cuiki!” [Maa, szutekidava.] ♦ **aa** „Jaj, de meglepődtem!” [Aa, bikkurisita!] ♦ **aitah-** ♦ **ara** „Jaj, mi van veled?” [Ara, dósitano?] ♦ **ó** ♦ **ottotto** „Jaj, majdnem kifolyt.” [Ottotto, koboreszó.] ♦ **geh-** „Jaj, rossz a lift!” [Geh-, erebétága kovareteiru.] ♦ **nonan-no** „Jaj, de meleg van!” [Acuionan-no.] ♦ **haa** „Jaj, ne haragudjon!” [Haa, mósivakearimaszen.] ♦ **mazui** „Jaj, a vonaton maradt a táskám!” [Mazui, kabanodensani vaszureta.] ♦ **ja** „Jaj, azt nem lehet!” [Ja, szore-va ikan.] ♦ **jaa** „Jaj, de jó, hogy jöttél!” [Jaa, joku kitekureta!] ♦ **jare** „Jaj, de jó!” [Jare, jokatta.] ♦ **jó** „Jaj, de éhes vagyok!” [Onakaga szuitajó!] ♦ **va** (női nyelvhasználat) „Jaj, de nagyon félttem!” [Kovakatta-

va.] ♦ **vaa** „Jaj, segítség!” [Vaa, taszuketekure!]  
**jaj, de nagyon** ♦ **nantomó** „Jaj, de nagyon szomorú ez a történet!” [Nantomó kanasii monogatarideszu.]  
**jajgat** ♦ **umeku** „A sérült katona jajgatott.” [Fusósita heisi-va umeita.] ♦ **nakiszakebu** „Jajgatott fájdalomban.” [Kare-va itamide naki szakenda.]  
**jajgatás** ♦ **umekigoe**  
**jaj ne** ♦ **jabai** „Jaj, ne!” [Jabai!]  
**Jajoi-kor** ♦ **jajoidzsidai** (i.e 300 - i.u. 300)  
**Jajoi-kori agyagedény** ♦ **jajoidoki**  
**Jajoi-kori kultúra** ♦ **jajobunka**  
**jajveszékél** ♦ **nageku** „A robbanás után jajveszékéltek az emberek.” [Bakuhacuno ato, hitbito-va nageita.]  
**jajveszékélés** ♦ **nagekigoe** „A hallucináló beteg halottak jajveszékélését hallotta.” [Gencsóde sisano nageki goega kikoeta.]  
**jak** ♦ **jaku**  
**jakko-tánc** ♦ **jakkoodori**  
**Jaksa** ♦ **jakusa** (buddhista védőisten) ♦ **jasa** (buddhista védőisten)  
**jakuza** ♦ **szonoszudzsi** „A jakuza embere.” [Kare-va szono szudzszino hitoda.] ♦ **ninkjódantai** (önmagát nevező) ♦ **jakuza** (japán maffia) „jakuza tagja” [Jakuzano icsimi]  
**jakuzacsoport vezetője** ♦ **kumicsó**  
**jakuzafilm** ♦ **ninkjoeiga** ♦ **jakuzaeiga**  
**jakuzzi** ♦ **dzsetto-baszú** ♦ **dzsakúdzsi**  
**jam** ♦ **jamaimo** (Dioscorea)  
**jamaarasi** ♦ **jamaarasi** (dzsudó fogás)  
**Jamagata** ♦ **jamagatasi** (város)  
**Jamagata megye** ♦ **jamagataken**  
**Jamagucsi** ♦ **jamagucsi** (város)  
**Jamagucsi megye** ♦ **jamagucsiken**  
**Jamaica** ♦ **dzsamaika**

**jamaicai** ♦ **dzsamaikadzsin** (ember) ♦ **dzsamaikano**

**jamaics** ♦ **dzsamebu** (dédjè vu ellentéte)

**Jamanaka-tengerszem** ♦ **jamanakako**

**Jamanasi megye** ♦ **jamanasiken**

**Jamanote** ♦ **jamanote**

**Jamanote vonal** ♦ **jamanoteszen**

**Jamántaka** ♦ **daiitokumjóó** (buddhista bölcsességkirály)

**Jamarádzsa** ♦ **maó**

**Jamataikoku** ♦ **jamataikoku**

**Jamate** ♦ **jamate**

**Jamato** ♦ **jamato**

**jamatoe** ♦ **jamatoe**

**Jamato-kor** ♦ **jamatodzsikai** (250-710)

**jamato nép** ♦ **jamatominzoku**

**Jamato öt királya** ♦ **vanogóó**

**jámbor** ♦ **odajakana** (szelíd) „Jámbor természetű ember volt, a madárnak sem ártott.” [Musimo koroszenai odajakana hitodesita.] ♦ **siorasii** ♦ **sinmjóna** „jámbor arckifejezés” [Sinmjóna omomocsi] ♦ **njúvana** „Jámbor tekintete volt.” [Kanodzsono manazasi-va njúvadatta.]

**jámboran** ♦ **sinmjóni** „Jámboran betartja a szabályokat.” [Sinmjóni kiszoku-o mamoru.]

**jámbor arc** ♦ **hotokegao**

**jámborság** ♦ **odajakasza** (szelídség)

**jamgyökér** ♦ **tororoimo** ♦ **nagaimo** (kínai jamgyökér) ♦ **jamaimo** (Dioscorea) ♦ **narai jamgyökér** ♦ **jamatoimo** ♦ **narai jamgyökér** ♦ **cukuneimo** ♦ **reszelt jamgyökér** ♦ **tororo**

**jamgyökérleves** ♦ **tororodzsiro**

**jampec** ♦ **dateotoko**

**jamsz** ♦ **jamaimo** (Dioscorea) ♦ **lila jamsz** ♦ **daidzso** (Dioscorea alata)

**jamszgyökér** ♦ **jamaimo** (Dioscorea) ♦ **jamanoimo** (japán jamszgyökér) ♦ **lila jamszgyökér** ♦ **daidzso** (Dioscorea alata)

**jamszgyökeres hajdina** ♦ **jamanakeszoba**

**jamszgyökeres tofu** ♦ **jamanakedófu**

**jamszgyökér-reszelékes étel** ♦ **jamakake**

**janagi icsigo** ♦ **janagiicsigo** (Debregeasia orientalis)

**Jancsika és Juliska** ♦ **henzerutoguréteru**

**jang** ♦ **jó** „jin és jang” [Into jó]

**Jangce** ♦ **csókó** (folyó)

**janicsár** ♦ **konoehohei** ♦ **janicsáru**

**január** ♦ **icsigacu** ♦ **mucuki** (régii naptár szerint)

**január hetedike** ♦ **nanakusza** (hét virág ünnepe)

**jao nemzetiség** ♦ **jaozoku**

**japán** ♦ **dzsapanízu** ♦ **nicsi** „orosz–japán háború” [Nicsiroszenszó] ♦ **nippondzsín** (ember) ♦ **nihon** „japán étel” [Nihonrjóri] ♦ **nihondzsín** (ember) ♦ **nihontekina** „A japán szépséget keresi.” [Nihontekina bi-o motomeru.] ♦ **nihon-no** ♦ **va** ♦ **vadzsin** (ember) ♦ **külföldi tapasztalatok nélküli japán dzsundzsapa** ♦ **külföldi tapasztalatok nélküli japán dzsundzsapanízu** ♦ **magyar-japán kónicsi**

**Japán** ♦ **nippon** ♦ **nihon** „Japán térképe” [Nihoncsizu] ♦ **nihonkoku** ♦ **va** ♦ **vakoku**

**japán acsalapu** ♦ **fuki** (Petasites japonicus)

**japán agyvelőgyulladás** ♦ **nihonnóen**

**japánakác** ♦ **endzsu** (Sophora japonica)

**Japán Akadémia** ♦ **gakusiin** ♦ **nihongakusiin**

**japán alabárd** ♦ **naginata**

**Japán Alapítvány** ♦ **kokuszaikórjúkikin**

**Japán Alkotmány** ♦ **nihonkokukenpó**

**Japán Alpok** ♦ **nihon-arupuszu**

**japán általános iskolai rendszer** ♦ **rokuszanszei** (hat év általános iskola és három év alsó tagozatú gimnázium)

**japán amarillisz** ♦ **kicunenokamiszori** (Lycoris squamigera)

**japán-amerikai** ♦ **nicsibe** „japán-amerikai kapcsolatok” [Nicsibeikankei]

**japán-angol** ♦ **nicsiei** ♦ **vaei**

**japán-angol szótár** ♦ **vaeidzsiten**

**japán angyalgyökér** ♦ **tóki**

**japán angyalgyökér örlemény** ♦ **tókimacu**

**japán anyanyelv** ♦ **kokugo** (ország nyelve) „általános iskolai japán nyelvére” [Sógakkóno kokugono dzsugjó]

**japán arália** ♦ **jacude** (Fatsia japonica)

**Japán-áramlat** ♦ **nihonkairjú**

**Japán-árok** ♦ **nihonkaikó**

**japán áruk bojkottja** ♦ **nikkahaiszeki**

**japán-ausztrál** ♦ **nicsigó**

**japán babérhanga** ♦ **aszebi** (Pieris japonica)

**japán babérsom** ♦ **aoki** (Aucuba japonica) ♦ **himeaoki** (Aucuba japonica)

**Japánba érkezik** ♦ **rainicsiszuru** „A versenyzők Japánba érkeztek.” [Szensudanga rainicsisita.]

**Japánba irányuló** ♦ **tainicsi** „Japánba irányuló export” [Tainicsijusucu]

**Japánba jön** ♦ **rainicsiszuru**

**Japánba látogat** ♦ **rainicsiszuru** „Jövő hónapban Japánba látogat a magyar miniszterelnök.” [Hangari susó-va raigecurainicsiszuru jo-teideszu.]

**japánba látogatás** ♦ **raicsó**

**Japánban akkreditált** ♦ **csúnicsi** „Japánban akkreditált magyar nagykövet.” [Csúnicsihan-garí taisi.]

**Japánban állomásozó** ♦ **zainicsi** „Japánban állomásozó amerikai hadsereg.” [Zainicsibegun.]

**japán banánfa** ♦ **basó** (Musa basjoo)

**japán bank** ♦ **nihon-noginkó** ♦ **hógin**

**japán bankjegy** ♦ **nihonginkóken**

**Japánban leg-** ♦ **nihon-icsi** „Melyik hegy a legmagasabb Japánban?” [Nihon-icsitakai jama-va dokodeszuka?]

**Japánban lévő** ♦ **csúnicsi** „Magyarország nagykövetsége Japánban.” [Csúnicsihan-garí taisikan.]

**Japánban tartózkodik** ♦ **tainicsiszuru** „Egy évig tartózkodtam Japánban.” [Icsinenni vatatte tainicsisita.]

**Japánban tartózkodó** ♦ **zainicsi** „Japánban tartózkodó külföldiek” [Zainicsigaikokudzsin]

**Japánban tartózkodó külföldi** ♦ **tainicsigaikokudzsin**

**Japán-barát** ♦ **sin-nicsi** „Japán-barát érzelmek” [Sin-nicsikandzsó] ♦ **sin-nicsika** ♦ **sin-nicsino** ♦ **sin-nicsiha** ♦ **nihonbiikino**

**japán berki poszáta** ♦ **uguiszu** (Horornis diphone)

**japán betű** ♦ **kokudzsi** ♦ **hódzsi**

**japán bevándorló gyermeke** ♦ **nikkeiniszei**

**japán birs** ♦ **boke** (Chaenomeles speciosa)

**japán boglárka** ♦ **kinpóge** (Ranunculus japonicus)

**japán borostyán** ♦ **kidzsita** (Hedera rhombea) ♦ **kizuta** (Hedera rhombea) ♦ **fujuzuta** (Hedera rhombea)

**japán bors** ♦ **szansó** (szansó)

**japán bútór** ♦ **vakagu**

**japán búvárbogár** ♦ **gengoró** (Cybister japonicus)

**japán centihüvelyk** ♦ **rin** (0,303 mm)

**japán cickányvakond** ♦ **himizu** (Urotrichus talpoides)

**japán cikász** ♦ **szotecu** (Cycas revoluta)

**japán cím** ♦ **hódai** (külföldi műnek)

**japán ciprus** ♦ **szugi** (Cryptomeria japonica)

**japán citera** ♦ **vagon**

**japán citrom** ♦ **juzu**

**japán cukrászsütemény** ♦ **vagasi**

**japán császár** ♦ **mikado**

**japán csillagánizs** ♦ **sikimi** (Illicium anisatum)

**japán csin** ♦ **csin** (japán spániel)

**japán csonttollú** ♦ **hirendzsaku** (Bombycilla japonica) ♦ **rendzsaku** (Bombycilla japonica)

**japán daru** ♦ **tancsó** (Grus japonensis) ♦ **tancsózuru** (Grus japonensis)

**japán decihüvelyk** ♦ **bu** (3,03 mm)

**japán dekaláb** ♦ **dzsó** (3,03 m)

**Japán Déli-Alpok** ♦ **minamiarupuszu**

**japán edény** ♦ **vasokki**

**japán édesség** ♦ **vagasi**

**japán éger** ♦ **han-noki** (Alnus japonica)

**japán egerészölyv** ♦ **noszuri** (Buteo japonicus)

**japán egres** ♦ **szarunasi**

**japán elegáns egyszerűség** ♦ **vabiszabi**

**Japán elhagyása** ♦ **rinicsi**

**Japán-ellenes** ♦ **han-nicsi** „Kínában Japán-ellenes tüntetés volt.” [Csúgokude-va han-nicsidemogaatta.]

**japánellenes ember** ♦ **hainicsiro**

**japánellenes érzület** ♦ **hainicsikandzsó** ♦ **han-nicsikandzsó**

**japánellenes mozgalom** ♦ **kónicsiundó** ♦ **hainicsiundó** ♦ **han-nicsiundó**

**japánellenes propaganda** ♦ **kónicsiszen-den**

**japánellenesség** ♦ **kónicsi** ♦ **hainicsi**

**japánellenes törvény** ♦ **hainicsihó**

**japánellenes szervezet** ♦ **kónicsiszosiki**

**japán elnevezés** ♦ **vamjő** ♦ **vamei** „növény japán és angol elnevezése” [Sokubucuno vame-ito eimei]

**japán ember** ♦ **nihondzsín**

**japán erdei sikló** ♦ **aodaisó** (Elaphe climacophora)

**japán érdekeltségű** ♦ **nikkei** „japán érdekeltségű, Magyarországon üzemelő vállalat” [Hangarínariu nih-kei kijő]

**japán érdesfarkú hal** ♦ **maadzi** (Trachurus japonicus)

**japán eredetű kandzsi** ♦ **kokudzsi**

**Japán és Amerika** ♦ **nicsibei**

**japán esernyő** ♦ **vagasza**

**Japán és Kína** ♦ **niccsú** ♦ **vakan**

**japán és kínai gyógyszer** ♦ **vakan-jaku**

**japán és kínai írás keveréke** ♦ **vakankon-kóbun**

**japán esküvő** ♦ **vakon**

**Japán és Nyugat** ♦ **vajó**

**japán és nyugati kultúra vegyítése** ♦ **vaj-ószeccsú**

**japán és nyugati szoba** ♦ **vajósicu**

**Japán és Nyugat ötvözete** ♦ **vajószeccsú**

**japán étel** ♦ **nihonsoku** ♦ **nihonrjóri** ♦ **vasoku** „japán és nyugati étel” [Vasokuto jóso-ku]

**japán ételkészítés** ♦ **kappó**

**japán étterem** ♦ **kappóten** ♦ **rjótei** (puccos)

**japán-európai** ♦ **nicsió**

**japán evőeszköz** ♦ **vasokki**

**japán exporttermék** ♦ **nikka**

**japán fahéj** ♦ **jabunikkei** (Cinnamomum japonicum)

**japán farkas** ♦ **jamainu** (Canis lupus hodophilax)

**japán fecskéfű** ♦ **jamabukiszó** (Chelidonium japonicum)

**japán fehér bükk** ♦ **buna** (Fagus crenata)

**Japán Fejlesztési Bank** ♦ **kaigin** ♦ **nihon-kaihacuginkó**

**japán feketefenyő** ♦ **kuromacu** (Pinus thunbergii)

**japán festészet** ♦ **nihonga**

**japán festmény** ♦ **hóga**

**japán film** ♦ **hóga**

**japán flageolet** ♦ **hicsiriki**

**japán flitter pillangó** ♦ **kuroageha** (Papilio protenor)

**japán fordítás** ♦ **nihongojaku** ♦ **vajaku**

**Japán fő szigetei** ♦ **nihonhontó** „Hokkaidó Japán fő szigeteinek egyike.” [Hokkaidó-va nihonhontóno hitocudeszu.]

**japán-francia** ♦ **nicsifucu** ♦ **vafucu**

**japánfű** ♦ **szuszuki** (Miscanthus sinensis)

**japán fürdőkád** ♦ **furogama**

**japán fűz** ♦ **korijanagi** (Salix korijanagi) ♦ **hakuronisiki** (Salix integra Hakuro Nisiki) ♦ **tarka levelű japán fűz** **hakuronisiki** (Salix integra Hakuro Nisiki) ♦ **tarka levelű japán fűz** **inukorijanagi** (Salix integra)

**japán fűzfa** ♦ **óbanagi** (Salix urbaniana)

**japán galuska** ♦ **szuion**

**japán gramm** ♦ **monme** (3,75 gramm)



japán gyapjasollós rák ♦ **mokuzugani** (Eri-  
ocheir japonica)

japán gyártmány ♦ **nihonszei** „japán gyárt-  
mányú televízió” [Nihonszeiterebi] ♦ **vaszei**

japán gyertyánszil ♦ **kejaki** ♦ **cuki**

japán gyömbér ♦ **mjóga** (Zingiber mioga)

japán gyöngyvesző ♦ **simocuke** (Spiraea Ja-  
ponica)

japán hamisciprus ♦ **hinoki** (Chamaecyparis  
obtusa)

japán hangszer ♦ **vagakki**

japán harangláb ♦ **odamaki** (Aquilegia flabel-  
lata)

Japán három legszebb tája ♦ **nihonszankei**

japán havasi gyopár ♦ **uszujukiszó** (Leon-  
topodium japonicum)

japán helyiség ♦ **zasiki** (ahol nincs ülőszék)

japán honpolgár ♦ **hódzsin**

japán hüvelyk ♦ **szun** (3,03 cm) ◇ japán  
centihüvelyk **rin** (0,303 mm) ◇ japán milli-  
hüvelyk **mó** (0.0303 mm) ◇ japán tizedhü-  
velyk **bu** (3,03 mm)

japán idézőjel ♦ **kagikakko**

japán idő ♦ **nihondzsikan**

japán időszámítás ♦ **vareki**

japán íjászat ♦ **kjúdó**

japán-indiai ♦ **nicsiin**

japán ipari szabvány ♦ **dzsizsu** ♦ **nihon-  
kógjókikaku**

japán irodalom ♦ **kokubun** ♦ **kokubungaku**

japán irodalom kutatója ♦ **kokubungakusa**  
♦ **nihonbungakukenkjusa**

japán irodalomtörténet ♦ **kokubungakusi**

japán írógép ♦ **hóbuntaipuraitá** ♦ **vabun-  
taipu** ♦ **vabuntaipuraitá**

japán iskolarendszer ♦ **rokuszanszanszei**  
(hat év általános iskola és három plusz három év  
gimnázium)

Japán ismerete ♦ **csinicsi**

japánismerő ♦ **csinicsika**

**japanisztika** ♦ **nihongaku**

**japanizmus** ♦ **dzsapanizumu**

japán jamszgyökér ♦ **jamaimo** (Dioscorea ja-  
ponica) ♦ **jamanoimo**

japán jegybank ♦ **nipponginkó** ♦ **nihongin-  
gó**

Japán Jegybank ♦ **nicsigin** ♦ **nihonginkó**

japán júdásfa ♦ **kacura** (Cercidiphyllum japo-  
nicum)

japán kajszli ♦ **ume** (Prunus mume) ◇ **piros**  
virágú japán kajszli **kóbai**

japán kakasmandikó ♦ **katakuri** (Erythroni-  
um japonicum)

japán kakukktorma ♦ **mizutagarasi**

japán kalóz ♦ **vakó**

japán kamélia ♦ **cubaki** (japán rózsza) „A be-  
járatnál japán kamélia virágzik.” [Genkanni-va  
cubakino hanaga szaiteimaszu.]

japán-kanadai ♦ **nikka**

japán kannapenész ♦ **nihonkódzszikabi** (As-  
pergillus oryzae)

japán kárász ♦ **gengoróbuna** (Carassius cuvi-  
eri)

japán kard ♦ **nihontó**

japán kártya ♦ **karuta** „Japán kártyával ját-  
szottunk.” [Karuta-o totta.] ♦ **hana** „Japán  
kártyával játszik.” [Hana-o hiku.] ♦ **hanaga-  
ruta** ♦ **hanafuda**

japán kecskerágó ♦ **maszaki** (Euonymus ja-  
ponicus)

japán kenderpálma ♦ **vadzsuuro** (Trachycar-  
pus fortunei)

Japán Kereskedelmi és Ipari Kamara ♦ **nip-  
ponsókókaigiso**

Japán Keresztény Közösség ♦ **nihonkiri-  
szutokjódon**

japán kert ♦ **nihonteien**

japánkert ♦ **vafúnoniva**

japán kés ♦ **szantokuhócsó**

japánkeserűfű ♦ **itadori** (Fallopia japonica) ♦  
**szukanpo** (Fallopia japonica)

japán kézilabda ♦ **temari**

**japán kigyószakáll** ♦ **dzsanohuge** (Ophiopogon japonicus) ♦ **rjúnohuge** (Ophiopogon japonicus)

**japán-kínai** ♦ **nikka** ♦ **niccsú** „japán-kínai kapcsolatok” [Niccúsukankei]

**japán-kínai háború** ♦ **niccsúszenszó**

**japán-kínai-koreai** ♦ **niccsúkan**

**japán királymákréla** ♦ **szavara**

**japán királypárfrány** ♦ **zenmai** (Osmunda japonica)

**japán kis fakopáncs** ♦ **kogera** (Dendrocopos kizuki)

**japán klasszikusok kutatása** ♦ **kokugaku**

**japán konyha** ♦ **kappó** ♦ **nihonrjóri** (ételkészítés)

**japán-koreai** ♦ **nikkan** „japán-koreai tárgyalás” [Nikkankaidan]

**japánköles** ♦ **hie** (Echinochloa esculenta)

**japán könyv** ♦ **vaso** ♦ **vahon**

**japán könyvkötészet** ♦ **vaszó** ♦ **vatodzsi** „japán kötésű könyv” [Vatodzsino hon]

**japán körte** ♦ **nasi** (Pyrus pyrifolia)

**japán követ Kínában** ♦ **kentósi**

**Japán Központi Bank** ♦ **nicsgin**

**Japán központja** ♦ **nihonhondo** „Okinavából Japán központjába költöztem.” [Okinavakara nihonhondoni hikkosita.]

**japán kumkvat** ♦ **kinkan** (Fortunella japonica)

**Japán Külkereskedelmi Szervezet** ♦ **nihon-bóekisinkókai**

**japán láb** ♦ **saku** (10/33 m közelítőleg 30,3 cm) ♦ háromszázhatvan japán láb **csó** (109,09 m) ♦ hat japán láb **ken** (1,818 m) ♦ japán dekaláb **dzsó** (3,03 m)

**japán lakás nyugati elemekkel** ♦ **bunkadzszutaku**

**japán lakkfa** ♦ **haze** (Rhus succedanea) ♦ **hazenoki** (Rhus succedanea)

**japán languszta** ♦ **ebidzsako** (Crangon affinis)

**japán lant** ♦ **biva**

**japán látogatás** ♦ **hónicsi** ♦ **rainicsi** (Japánba jövetel) „népszerű együttes második japán látogatása” [Ninkibandono nidomeno rainicsi] ♦ **első japán látogatás hacurainicsi**

**japán lazac** ♦ **bivamaszu** (Oncorhynchus masou) ♦ **jamame** (Oncorhynchus masou masou)

**Japán Légitársaság** ♦ **nikkó** ♦ **nihonkókú**

**Japán lejáratása** ♦ **dzsapan-bassingu**

**japán lélek** ♦ **jamatogokoro**

**japán lepényfa** ♦ **szaikacsi** (Gleditsia japonica)

**japán lilaakác** ♦ **fudzsi**

**japán liliumfa** ♦ **kobusi** (Magnolia kobus)

**japán liter** ♦ **só** (1,8039 liter)

**japán lógesztenye** ♦ **tocsi**

**japán lokalizáció** ♦ **nihongoka** (IT)

**japán lonc** ♦ **szuikazura** (Lonicera japonica)

**japán-magyar** ♦ **nikkó**

**japán májvirág** ♦ **jukivariszó** (Hepatica nobilis var. japonica)

**japán marhahús** ♦ **vagjú**

**japán melléknévragozás** ♦ **kacujó**

**japán mérőföld** ♦ **ri** (3927 m)

**japán mértékrendszer** ♦ **sakkanhó**

**japán mezőgazdasági szabvány** ♦ **nórinkikaku**

**japán millihüvelyk** ♦ **mó** (0.0303 mm)

**japán minikivi** ♦ **matatabi** (Actinidia polygama)

**japán minyon** ♦ **kincuba**

**japán módon ülés** ♦ **szeiza** (lábakat magunk alá véve)

**Japán Munkaadók Szövetsége** ♦ **nikkeiren** (rég elnevezés) ♦ **nihonkeieisadantairenmei** (rég elnevezés)

**japán műsorszóró társaság** ♦ **nipponhószókjókai** (NHK)

**Japán Művészeti Akadémia** ♦ **nihongeidzsucuin**

**Japánnal szembeni** ♦ **tainicsi** „Japánnal szembeni kereskedelmi deficit” [Tainicsibóekiakadzsi]

**Japánnal szembeni érzület** ♦ **tainicsikan-dzsó**

**japán nappali** ♦ **zasiki** (ahol nincs ülőszék) „A japán nappaliba vezetem a vendéget.” [Kjaku-o zasikini tószu.] ♦ **soin**

**japán naptár** ♦ **vareki**

**japán naspolya** ♦ **biva** (Eriobotrya japonica)

**japán-német** ♦ **nicssidoku** ♦ **vadoku**

**japán-német-olasz** ♦ **nicssidokui**

**japán nemzeti himnusz** ♦ **kimigajo** „Eléneki a japán nemzeti himnuszt.” [Kimiga jo-0 utau.]

**japán nép** ♦ **nihonkokumin**

**japán nőszirm** ♦ **hanasóbu** (Iris ensata)

**japán ókor** ♦ **dzsódai**

**japán-olasz** ♦ **nicсии**

**Japán Olimpiai Bizottság** ♦ **dzseiósi** ♦ **nihon-orinpikkuiinkai**

**japanológia** ♦ **nihongaku**

**japanológus** ♦ **nihongakusa**

**japán olvasat** ♦ **kun** (kandzsi olvasata) „Mi a japán olvasatja ennek a kandzsinak?” [Kono kandzsi-va kunde nanto jomu?] ♦ **kundoku** ♦ **kun-jomi** (kandzsi olvasata) ♦ **dzsikun**

**japán olvasatban hasonló kandzsi** ♦ **idzsi-dókun** ♦ **dókun-idzsi**

**Japánon belül** ♦ **nihonkokunaide** „Ez az elektromos készülék Japánon belül nem használható.” [Kono denkiszeihin-va nihonkokunaide cu-kaemaszen.]

**Japánon belüli ország** ♦ **nakoku** (Jajoi-korban) ♦ **nanokuni** (Jajoi-korban)

**japán óriásrepülőmókus** ♦ **muszaszabi** (Petaurista leucogenys)

**japán óriásszalamandra** ♦ **ószansóuo** (Andrias japonicus)

**japán-orosz** ♦ **nicsiro** ♦ **varo**

**japán-orosz háború** ♦ **nicsiroszen-eki** (1904-1905)

**japános** ♦ **nihontekina** „japános ízek” [Nihontekina adzsviai] ♦ **nihonfú** ♦ **vafú** „japános formatervezés” [Vafúdezain]

**japános olvasat** ♦ **kan-jóon**

**japános viselkedésű nő** ♦ **jamatonadesiko**  
**japán öltözék** ♦ **vaszó**

**japán öntet** ♦ **vafúdoressingu** (salátaöntet)

**japán őszirózsa** ♦ **mijakovaszure** (Gymnaster savatieri)

**japán pápaszemesmadár** ♦ **medzsiro** (Zosterops japonicus)

**japán papír** ♦ **vasi** „Folyóban festették a japán papírt.” [Vasino iro-o kavade szometa.]

**japán pele** ♦ **nihon-jamane** (Glirulus japonicus) ♦ **jamane** (Glirulus japonicus)

**japán pénz** ♦ **hóka**

**japán petrezselyem** ♦ **szeri** ♦ **micuba** (Cryptotaenia japonica)

**japán piláf** ♦ **gomokumesi**

**Japán pocskondiázása** ♦ **dzsapan-bassingu**

**japán-portugál** ♦ **nippo**

**japán-portugál szótár** ♦ **nippodzsiso**

**japán pöfeteg** ♦ **onifuszube** (Calvatia nipponica)

**japán pörkölt** ♦ **nikudzsaga**

**japán puszpáng** ♦ **cuge** (Buxus microphylla var. japonica)

**Japán Rádiótársaság** ♦ **nihonhószókjókai**

**japánra fordít** ♦ **hójakuszuru** „Japánra fordítottam a levelet.” [Méru-o hójakusita.] ♦ **vajakuszuru** „Japánra fordítottam a magyar szöveget.” [Hangarí bun-o vajakusita.]

**japánra fordított Biblia** ♦ **jójakuszzeiso**

**japán rizshal** ♦ **medaka** (Oryzias latipes) „Egy kis, aranyos japán rizshal úszkál a patakban.” [Csiiszakute kavaiimedakaga kavade ojoidemaszu.]

**japán rózsza** ♦ **hamanaszu** (Rosa rugosa)

**japán ruha** ♦ **vafuku**

**japán ruhakészítés** ♦ **vaszai**

**japán sás** ♦ **siraszuge** (Carex japonica)

**japán selyem** ♦ **habutae**

**japán spániel** ♦ **csin**

**japán stílus** ♦ **vasiki**

**japán stílusú** ♦ **vafú** „japán stílusú építézet”  
[Vafükencsiku]

**japán stílusú vállalatvezetés** ♦ **nihonteki-keiei**

**japán stílusú vécé** ♦ **vasikitoire** „japán és nyugati stílusú vécé” [Vasikitoireto jósikitoire] ♦ **vasikibendzso**

**japán sutaszárnyómókus** ♦ **momonga** (Pteromys momonga)

**Japán Szabadalmi Hivatal** ♦ **tokkjocsó**

**japán szabászat** ♦ **vaszai**

**japán szakács** ♦ **itamae**

**japán szálloda** ♦ **rjokan**

**japán számtan** ♦ **vaszan**

**japán szandál** ♦ **zóri** (zóri)

**japán szardella** ♦ **katakucsiivasi** (Engraulis japonica)

**japán szardínia** ♦ **nanacubosi** (Sardinops melanostictus)

**japán származás** ♦ **nikkei**

**japán származású** ♦ **nikkei** „japán származású brazil” [Nikkeiburadzsiro dzsin]

**japán származású ember** ♦ **nikkeidzsin**

**japán szék** ♦ **zaiszu**

**japán szeletelő** ♦ **vabócsó**

**japán szellem** ♦ **vakonkan**

**japán szellem és kínai kultúra ötvözése** ♦ **vakonkanszai**

**japán szellem és nyugati kultúra ötvözése** ♦ **vakon-jószai**

**japán szellemisség** ♦ **jamatodamasii**

**japánszentfa** ♦ **nanten** (Nandina domestica)

**japánszerte** ♦ **nihondzsú**

**Japán szidása** ♦ **dzsapan-bassingu**

**japán szigetsor** ♦ **nihonrettó**

**japán szilva** ♦ **szumomo** (Prunus salicina)

**japán szilvalikőr** ♦ **umesu**

**japán szilvás** ♦ **szumomoirino**

**japán szó** ♦ **vago**

**japán szoba** ♦ **nihonma** ♦ **vasicu**

**japán szöveg** ♦ **hóbun** ♦ **vabun**

**japán szöveggént olvas** ♦ **jomikudaszu** „A kanbunt japán szöveggént olvastam.”  
[Kanbun-o jomi kudasita.]

**japán szulák** ♦ **hirugao** (Calystegia japonica)

**japántanár** ♦ **nihongonoszenszei**

**japán tánc** ♦ **nicribu** ♦ **nihonbujó**

**japán táncolóéger** ♦ **komanezumi**

**japán tárnics** ♦ **szenburi** (Swertia japonica)

**japán tartózkodás** ♦ **tainicisi**

**japán tartózkodás alatt** ♦ **tainicicsúni**

**japán tavilazac** ♦ **vakaszagi** (Hypomesus nipponensis)

**japán tea** ♦ **ocsa** „Van japán és nyugati teánk.”  
[Ocsato kócsagagozaimaszu.] ♦ **nihoncsa**

**japán tehénhús** ♦ **vagjú**

**Japán-tenger** ♦ **nihonkai**

**Japán-tenger felőli országrész** ♦ **uranihon**

**japán tengeri sügér** ♦ **szuzuki** (Lateolabrax japonicus)

**japán termék** ♦ **nihonszan** ♦ **nihonszeihin**

**japán tiszafa** ♦ **icsii** (Taxus cuspidata)

**japán tizedhüvelyk** ♦ **bu** (3,03 mm)

**japán tok** ♦ **higai** (Acipenser mikadoi) ♦ **mi-kadocsózame** (Acipenser mikadoi)

**japán tollaslabda** ♦ **hanecuci**

**japán torma** ♦ **vaszabi** (Wasabia japonica)

**japán tölgy** ♦ **nara** (Quercus serrata)

**japán törökméz** ♦ **gjúhi**

**japán törpetyúk** ♦ **csabo**

**japán történelem** ♦ **kokusi** ♦ **nihonsi**

**japánul** ♦ **nihongode** „Japánul beszél.” [Nihongode hanaszu.]

**japánul beszélő** ♦ **nihongovasa**

**Japán Utazási Iroda** ♦ **nihonkócúkösa**

**japán üröm** ♦ **aszagiriszó** (Artemisia schmidtiana) ♦ **jamajomogi** (Artemisia montana)

**japán vadgesztenye** ♦ **tocsinoki** (Aesculus turbinata)

**Japán Vállalatok Szövetsége** ♦ **keidanren** ♦ **nikkeiren** ♦ **nihonkeizaidantairengókai**

**japán válogatott** ♦ **nihondaihjócsimu** (csapat)

**japán varjútövis** ♦ **kurómemodoki** (Rhamnus japonica var. decipiens)

**Japán Vasúttársaság** ♦ **dzséáru**

**japán vég** ♦ **tan** (kb. 10 méter) „három vég vázson” [Rinen szantan]

**japán vendéglő** ♦ **kappóten** ♦ **rjótei** (pucos)

**japán vers** ♦ **kotonoha** ♦ **siika** ♦ **vaka**

**japán versantológia** ♦ **vakasú**

**japán viaszbugyó** ♦ **jamamomo** (Myrica rubra)

**japán víziteknős** ♦ **isigame** (Mauremys japonica)

**Japán Vöröskereszt** ♦ **niszszeki** ♦ **nippon-szekidzsúdzsisa**

**japán zászló** ♦ **nissóki** ♦ **hinomaru** (felkelő napos)

**japán zene** ♦ **bugaku** (tradicionális tánchoz)

**japán zokni** ♦ **tabi** (lábtű)

**japán zöldbarack** ♦ **ume**

**japán zöld harkály** ♦ **aogera** (Picus awokera)

**japán nyárfa** ♦ **jamanarasi** (Populus tremula var. sieboldii)

**japán nyelv** ♦ **nippongo** ♦ **nihongo**

**japán nyelvre átültetés** ♦ **nihongoka**

**japán nyelvtan** ♦ **kokubunpó**

**japán nyelvtudás** ♦ **nihongonórjoku**

**japán nyelvű dicshimnusz** ♦ **vaszan** (buddhista)

**japán nyelvű újság** ♦ **hódzsisinbun**

**japán-nyugati-kínai** ♦ **vajócsú**

**jár** ① **kajou** (valahová) „Iskolába jár.” [Gakkóni kajou.] ② **aruku** (megy) „Járni még nem tudok, de már jól vagyok.” [Mada arukenaikeredomo genkideszu.] ③ **moraubekidearu** (kapni kéne) „Nekem is jár a prémium!” [Vatasimo sójo-o moraubekideszu!] ④ **hasiru** (fut) „Ilyenkor nem járnak a vonatok.” [Kono dzsikantai-va densa-va hasitteinai.] ⑤ **cukiau** (valakivel) „A vele egydős kollégánójével jár.”

[Kaisano onai dosino dzsoszeito cuki atteimaszu.] ⑥ **tomonau** (együtt jár) „Ez a vállalkozás kockázattal jár.” [Kono dzsigjó-va riszuku-o tomonau.] ⑦ **simau** „Nincs mit tenni, így jártunk.” [Kónattesimatta idzsónanimo dekinai.]

⑧ **cuku** (hozzá tartozik) „Az ebédhez desszert is jár.” [Konorancsini-va dezátogacuku.] ♦ **ata-erubeki** (adni kéne neki) „Mindenkinek jár egy tisztességes lakás.” [Szubeteno hitoni ie-o atarubekideszu.] ♦ **ajumu** „Új utakon járt.”

[Aratana micsi-o arundeita.] ♦ **iku** „Még sohasem jártam abban az országban.” [Szono kunini ittakotoganoi.] ♦ **ugoku** „Ez az óra nem jár.” [Kono tokei-va ugoiteinai.] ♦ **unkószuru** (hajó, repülő) „A tájfun miatt nem járnak a hajók.” [Taifúnotame fune-va unkósiteimaszén.] ♦ **unkószuru** „A vonatok reggel öt órától járnak.” [Densa-va aszagodzsikara unkósiteiru.] ♦ **kószaisuru** „Fiúval jár.”

[Kanodzso-va otokoto kószaisiteiru.] ♦ **só-dzsiro** „Ez a betegség nagy fájdalommal jár.” [Kono bjóki-va hagesii itami-o sódzsiro.] ♦ **cúdzsiro** „A fővárosból busz jár ebbe a városba.” [Sutokarakono macsimadebaszuga cúdzsiteiru.] ♦ **cukidearu** (együtt jár) „Ehhez az ételhez sütemény is jár.” [Kono sokudzsi-va dezátocukideszu.] ♦ **deiriszuru** „Van egy vállalkozó, aki gyakran jár a cégünkhöz.” [Vatasino kaisaniicumo deirisiteiru gjószangaimaszu.] ♦ **deru** (adnak) „Ehhez az ételösszeállításához desszert is jár.” [Kono teisokuni-va dezátomo deru.] ♦ **tóru** „Arrafelé nem jár vonat.” [Szono hen-va densaga tóranai.] ♦ **tokószuru** „Még sohasem jártam Ausztráliában.” [Ószutorariani tokósitakotoganoi.] ♦ **naihószuru** (tartalmaz) „Ez kockázattal jár.” [Kore-va riszuku-o naihósiteiru.] ♦ **hokószuru** „Ez a beteg nem tud járni.” [Kono kandzsa-va hokódekinai.] ♦ **áломországban jár jumedzsi-o tadoru** ♦ **arra jár tórikáru** „Egy arra járó ember látta a tettest.”

[Han-nin-va tórikakatta hitoni mokugekiszareta.] ♦ **baj nem jár egyedül nakicuranihacsi** ♦ **csak a szája jár ógucsi-o tataku** „Csak a szája jár, amikor azt mondja, hogy egy óra alatt megcsinálja.” [Icsidzsikande dekiruto ógucsi-o tataiteiru.] ♦ **dolgozni jár sukkin-szuru** „Szombaton is jár dolgozni.” [Dojóbimimo sukkin-szuru.] ♦ **dolgozni jár kinmu-szuru** „A lábtörése után két héttel már dolgozni

járt.” [Asi-o otte nisúkan goni-va mó kinmusiteita.] ◇ **együtt jár cuki** „Ezzel a lakással együtt jár a parkoló.” [Kono ie-va csúsádzsó-cukideszu.] ◇ **élen jár szenkószuru** „Ez az ország élen jár a technológiában.” [Kono kuni-va gidzsucude szenkósiteiru.] ◇ **előrébb jár szenkakusadearu** „Előrébb jár a koránál.” [Kare-va dzsidaino szenkakusadearu.] ◇ **előrébb jár szakinzuru** „Az úrkutatásban előbbre járunk a többi országnál.” [Ucsúkaiahacude takoku-o szakindzsiteiru.] ◇ **gondolatban ott jár omoi- haszeru** „Gondolatban a szülőföldemen jártam, ahonnan eljöttem.” [Banareta kokjóni omoi-o haszeta.] ◇ **gyerekcipőben jár jórankiniaru** „Akkoriban a számítástechnika még gyerekcipőben járt.” [Tódzsi, denszangidzsucu-va mada jórankiniatta.] ◇ **ha már arra járt tórigakeni** „Ha már arra jártam, benéztem a cukrázdába.” [Tórigakenikéki jaszan-ni tacsji jotta.] ◇ **ha már arra járt tóriszugarini** „Ha már arra jártam, benéztem a barátomhoz.” [Tóriszugarini tomoadcsino ucini tacsji jotta.] ◇ **így jártam konozamada** „A nagy befektetés ellenére, így jártam.” [Kógaku-o tódzsitanonikonozamada.] ◇ **iskolába jár gakkóni kajou** „Te melyik iskolába jársz?” [Kimi-va dono gakkóni kajotteiru?] ◇ **járás tokóreki** (utazási előzmény) „Az elmúlt egy évben nem járt Ázsiában.” [Kakoicsinenadzsziani tokóreki-ganakatta.] ◇ **járat aszobaszu** (motort) „Amíg várakoztam, jártam a kocsi motorját.” [Matteiru aidani kurumanoendzsino aszobasita.] ◇ **jegyben jár kon-jakuszuru** „Jegyben járnak.” [Karera-va kon-jakusiteiru.] ◇ **jegyben jár iikavaszu** „Az a szerelmespár jegyben jár.” [Szono koibitodósi-va ii kavasita nakada.] ◇ **jobban jár namadzsi** „Jobban jársz, ha nem kérsz tőle tanácsot.” [Namadzsi kareniadobaiszu-o motomenaihógaii.] ◇ **jól jár otokudearu** „Ha hármat vesz jól jár!” [Mih-cu kauto otokudeszu.] ◇ **jól jár mókeru** „Mindig a gazdagok járnak jól.” [Mókeruno-va okanemocsida.] ◇ **jól jár tokuszuru** „Jól jártam, mert kettőt adtak egy árért.” [Ikkono nedande nikokaetanode tokusita.] ◇ **jól jár toku-o szuru** „Az étel-összeállításban desszert is volt, úgy éreztem jól jártam.” [Szettomenjú-va dezátomocuitete, toku-o sita kibundatta.] ◇ **jól jár au** „Az az óra jól jár?” [Szono tokei-va atteiru?] ◇ **jól**

**jár mókaru** (haszna lesz) „Jól jártam, hogy elcsón vettem a részvényt.” [Kabu-o jaszuku kattanode mókatta.] ◇ **jól jární hiroimono** „Jól jártunk ezzel a dolgos munkatárssal.” [Konojari teno sinnjúsain-va hiroi monoda.] ◇ **kálváriát jár taraimavasinszareru** „Kálváriát jártam az ügyemmel.” [Teczuzukidetarai mavasinszaretaru.] ◇ **kedvében jár i-o mukaeru** „Úgy dolgoztam, hogy kedvében járjak a főnökömmel.” [Dzsósino i-o mukaete sigoto-o sita.] ◇ **kedvében jár kigen-o toru** (valakinek) „Nehéz a főnököm kedvében jární.” [Dzsósino kigen-o toruno-va muzukasii.] ◇ **két lábbal jár a földön asigadzsinicuku** ◇ **kísértetek járnak júreigaderu** „Ebben az öreg házban éjszaka kísértetek járnak.” [Kono furui ie-va joruninaruto júreiga deru.] ◇ **kórházba járás bjóingajoi** ◇ **költséggel jár koszutogakakaru** „A biztonság költséggel jár.” [Anzenni-va koszutogakakaru.] ◇ **lám, hogy jártam konozamada** ◇ **máshol jár iku** „Az esze valahol máshol jár.” [Atamagadokokani iccsatteiru.] ◇ **máshol jár az esze ukkarisiteiru** „Máshol járt az eszem, és hibáztam.” [Ukkarisitemiszu-o okositesimatta.] ◇ **máson jár az esze kimoszozorona** „A feleségemnek valahol máshol járt az esze, és elsózta a levest.” [Cuma-va dokoka kimoszozorona jószudeszúpuni sio-o irezugita.] ◇ **messze jár tókuhedataru** „A könyv tartalma messze jár a könyv címétől.” [Sószecuno najjó-va taitorukara-va tóku hedatteiru.] ◇ **nem jár kjúkanbidearu** „Ez az újság vasárnap nem jár.” [Kono sinbun-va nicisijóbi-va kjúkanbideszu.] ◇ **nyakára jár ohjakudo-o fumu** „Addig jártam a háztulajdonos nyakára, amíg kezes nélkül bérbe nem tudtam venni a lakást.” [Ójani ohjakudo-o funde hosóninnaside ie-o karirukotogadekita.] ◇ **póru jár binbókudzsi-o hiku** (pl. rossz üzletet köt) „Póru jártam az elhamarkodott esküvővel.” [Aszette kekksite binbókudzsi-o hiita.] ◇ **rosszul jár kuruu** „Ez az óra rosszul jár.” [Kono tokei-va kurutteiru.] ◇ **rosszul jár szonszuru** „Rosszul jár, aki nem vesz most lakást.” [Imafudószano kavanai hito-va szonszuru.] ◇ **sorra jár hasigo-o szuru** „Sorra járja a kocsmákat.” [Nomi janohasigo-o szuru.] ◇ **sűrűn jár ka-joicumeru** „Sűrűn járok ebbe a bárba.” [Konobáni kajoicumeteiru.] ◇ **szerencsétlenül**

**jár dzsiken-niau** „A szerencsétlenül járt turistákat kórházba szállították.” [Dzsikenni atta kankókjaku-va bjóinni hakobareta.] ◇ **úgy jár simau** „Úgy jártam, hogy éppen előttem fogyott el az áru.” [Meno maede sóhinga kiretesimatta.] ◇ **vége felé jár ovariszódearu** „A film a vége felé jár.” [Szoroszoro eiga-va ovariszóda.] ◇ **végnapjait járó makkitekina** „Ez a vállalat a végnapjait járja.” [Kono kaisa-va makkitekina dzsótainiaru.]

**járadék** ◇ **sikjúgaku** (összege) ◇ **életjáradék súsin-nenkin** ◇ **gazdasági járadék keizaicsidai**

**járadékélvező** ◇ **kinriszeikacusa**

**jár a fejében** ◇ **atamaniaru** „Csak a pénz jár a fejében.” [Kareno atamaniaruno-va okanebakarida.]

**járandóság** ◇ **kjújo** (juttatás) ◇ **csicuroku** ◇ **teate** ◇ **hókjú** ◇ **roku** „Járandóságot kap.” [Roku-o hamu.]

**járandóság nagysága** ◇ **rokudaka**

**járás** ◇ **asi** „gyors járású ember” [Asiga hajai hito] ◇ **asidori** ◇ **asinohakobi** „Rossz a járása.” [Asino hakobiga varui.] ◇ **asimoto** „bizonytalan járású csecsemő” [Asimotonoobocukanai njújódzsi] ◇ **ajumi** „Gyors járású.” [Kare-va ajumiga hajai.] ◇ **arukikata** (járás-mód) „Furcsa járása van.” [Okasii aruki katao siteiru.] ◇ **an-jo** (kisbaba tipegése) ◇ **unkó** „Hold járása” [Cukino unkó] ◇ **ófuku** „munkába járás” [Kaisa-e no ófuku] ◇ **kajoi** „Nagaszaki között járó hajó” [Nagamiszaki gajoino fune] ◇ **gun** „Ez a város melyik járáshoz tartozik?” [Kono macsi-va dono gunni zokusiteirunodeszuka?] ◇ **deiri** „Most már senki sem jár ide.” [Imahaszukari hitono deiriganakunatta.] ◇ **tokóreki** (utazási előzmény) „Az elmúlt egy évben nem járt Ázsiában.” [Kakoicsinenadzsziani tokórekiganakatta.] ◇ **hakigokocsi** „Milyen a járás ebben a cipőben?” [Kono kucuno haki gokocsi-va dó?] ◇ **hokó** „A lúdtalp nem akadályozza a járást.” [Henpeiszoku-va hokó-o szamatagenai.] ◇ **iskolába járás cúgaku** ◇ **két lábon járás niszokuhokó** ◇ **óramutató járásának megfelelően tokeimavarini** ◇ **óramutató járásával ellentétesen hantokeimavarini** ◇ **óramutató járásával ellentétes irány hantokeimavari**

◇ **óramutató járásával megegyező irány tokeimavari** „A csavart az óramutató járásával megegyező irányba tekintem.” [Nedzsi-o tokeimavarini mavasita.] ◇ **világjárás szekaijúreki**

**járásbíróság** ◇ **gunszaibanso**

**járás gyakorlása** ◇ **asinarasi** „Sétálni mentem az új cipőmben, hogy gyakoroljam benne a járást.” [Kucu-o kattanode, asinarasini szanpositemita.]

**járási helytartó** ◇ **gundzsi** (Ricu Rjó rendszერben)

**járási nehézség** ◇ **hokókon-nan** „A betegnek járási nehézségei vannak.” [Kono kandzsa-va hokókon-nandearu.]

**járási terület** ◇ **gunbu**

**járás-kelés** ◇ **kappo**

**járásmód** ◇ **asinohakobikata** „helyes járásmód” [Aruku tokino tadasii asino hakobi kata] ◇ **arukikata** ◇ **arukiburi** ◇ **arukukakkó** „manőken járásmódja” [Moderuszsan-no aruku kakkó] ◇ **hohó**

**járásnyira** ◇ **arukerukjorini** „A hotel járásnyira van az állomástól.” [Hoteru-va ekikara arukeru kjoriniarimaszu.]

**jár a szája** ◇ **mangenhógoszuru**

**járat** ① **bin** (járműjárat) „A JAL 232-es számú járata megérkezett.” [JAL Nihjakuszandzsúnibinga tócsakusita.] ② **szen** (járművonal) „nemzetközi repülőjárat” [Hikóokino kokuszaiszen] ③ **kódó** (vájárjárat) „A vájárok járatot fúrtak.” [Szaikucusa-va kódó-o hotta.] ④ **csikadó** (föld alatti út) „Járatot fúrtunk.” [Csikadó-o hotta.] ⑤ **jóken** „Mi járatban van?” [Goj ken-va nandeszuka?] ⑥ **toru** (előfizet) „Te járatsz valami újságot?” [Sinbunonanika totteiruno?] ⑦ **aszobaszu** (motort) „Amíg várakoztam, járatam a koci motorját.” [Matteiru aidani kurumanoendzsino aszobasita.] ◇ **unkó** (üzemeltetése) „Az üzletzárs miatt felfüggesztették a buszjáratot.” [Dórocúkédomenotamebaszuno unkó-o csúsisita.] ◇ **keitó** (hányas busz) „Mondja meg kérem a buszjárat számát!” [Baszuno keitóbangó-o osietekudaszai.] ◇ **gó** „A Hikari expressz nyolcas járata megérkezett.” [Hikari hacsigóga tócsakusimasita.] ◇ **tateana** (függőleges járat) ◇

**csikaton-neru** (föld alatti alagút) „A várból induló járatok a város alatt futnak.” [Jószaikarano csikaton-neru-va macsino sita-o tótteiru.] ♦ **hómon-nomokuteki** (látogatási cél) „Mi járatban van a városunkban?” [Macsino hómonno mokuteki-va nandeszuka?] ♦ **jómuki** „Elmondtam, mi járatban vagyok.” [Jómuki-o no-beta.] ♦ **jokokó** (vízszintes járat) ♦ **raii** (látogatás célja) „Elmondja, mi járatban van.” [Raii-o cugeru.] ♦ **rainá** (menetrend szerinti) ♦ **roszen** (útvonal) „Arrafelé nincs buszjárat.” [Aszoko-e -va baszu roszenanganai.] ♦ **belföldi légijárat kokunaiszen** ♦ **bolondját járatja valakivel damaszu** „A bolondját járatta valaki velük.” [Bokura-va damaszaretanda.] ♦ **éjszakai járatok indítása sújaunten** „Szilveszter és újév között éjszakai járatokat indítunk.” [Ómiszokaojobi gantan-va sújaunteninarimaszu.] ♦ **időszakos járat futeikibin** ♦ **induló és érkező járatok hacscsakubin** ♦ **közvetlen járat csokkóbin** (repülőjárat) „Lett közvetlen járat Budapestre.” [Budapeszuto-e no csokkóbinga dekita.] ♦ **légi járat szoranobin** „A légi járatokat sorra törölték.” [Szorano bin-va aicuide kekkósita.] ♦ **menetrendszerű járat teikibin** ♦ **nemzetközi járat kokuszaiszen** ♦ **összes járat zenbin** „A tájfun miatt az összes járatot törölték.” [Taifúnotame zenbinkekkóninatta.] ♦ **rendszeres járat teikibin** ♦ **száj hiábavaló járatása mudagucsi** „Komoly ember, nem járattja a száját hiába.” [Kare-va madzsime de mattaku mudagucsi-o kikanai.] ♦ **törlik a járatot kekkóninaru** (repülőgép, hajó) „A tájfun miatt több mint 200 repülőgépjáratot törölték.” [Taifúnotame nihjakubin idzsóga kekkóninatta.] ♦ **utolsó járat szaisúbin** (busz, repülő) ♦ **vakondjárat moguranótórimicsi** ♦ **visszafelé jövő járáttal orikaesibinde** „Az utasok nagy része a visszafelé jövő járáttal visszajön.” [Dzsókjakuno taihanga ori kaesi binde modoru.]

**járat beszakadása** ♦ **rakuban** „alagút beszakadása elleni védekezés” [Ton-neruno rakubantaiszaku]

**járatbővítés** ♦ **zóhacu** ♦ **zóbin**

**járatcsökkentés** ♦ **genbin**

**járáthálózat** ♦ **roszenzu** (térképe)

**járatlan** ♦ **kurai** „Járatlan a világ dolgaiban.” [Kare-va szedzsini kurai.] ♦ **dzsukurensiteinai** „hegesztésben járatlan ember” [Jósze-cugidzsucuni dzsukurensiteinai hito] ♦ **fuan-naina** „Bocsánat, de járatlan vagyok ebben az ügyben.” [Kono kenni fuan-naide, mósi vakearimaszen.]

**járatlanság** ♦ **fuan-nai** ♦ **funare**

**járatlan út** ♦ **mudzsin-nokjó**

**járatnövelés** ♦ **zóhacu** ♦ **zóbin**

**járatok száma** ♦ **honszú** „Kevés éjszaka a vonatjáratok száma.” [Joru-va densano honszúga szukunai.]

**járatot fúr** ♦ **horinuku** „A vakond járatokat fúrt a földbe.” [Mogura-va cucusi-o hori nuita.]

**járatot sűrít** ♦ **zóhacuszuru** „Az Oimacsi vonal sűrített járatokkal, ideiglenes menetrenddel közlekedik.” [Daii macsiszen-va ressa-o zóhacuscita rindzsidajade unkósimaszu.] ♦ **zóbin-szuru** „Buszjáratot sűrítettek.” [Baszu-o zóbinsita.]

**járatsűrítés** ♦ **zóhacu** ♦ **zóbin**

**járatsűrűség** ♦ **untenkankaku** „A metrónak nagy a járatsűrűsége.” [Csikatecu-va untenkankakuga midzsikai.]

**járatszám** ♦ **furaito-nanbá** ♦ **honszú** (járatok száma) „A buszvállalat növelte a járatszámot.” [Baszu kaisa-va honszú-o fujasita.]

**járatszámot bővít** ♦ **zóbinszuru** „Bővítették a Haneda repülőtérrel induló nemzetközi járatok számát.” [Hanedakúkóno kokuszaiszen-o zóbinsita.]

**járatszámot csökkent** ♦ **genbinszuru** „A Narita repülőtér csökkentette a nemzetközi járatok számát.” [Narita kúkóno kokuszaiszen-o genbinsita.]

**járáttal rendelkezés** ♦ **noriire** „A repülőtér nemzetközi járatokkal is rendelkezik.” [Kono kúkó-va kokuszaibinno nori iremositeiru.]

**járáttal rendelkezik** ♦ **noriireru** „Növekedett a Japánba járáttal rendelkező légitársaságok száma.” [Nihonni nori ireteiru kókúgaisaga futeta.]



**járatterv** ♦ **bin-noszukedzsúru** ♦ **furaito-szuketzsúru** (repülési) ◇ **repülési járatterv** **unkóbin-noszukedzsúru**

**járattörlés** ♦ **kekkó** ♦ **kecubin** (repülőgépjáraté) „A rossz időjárás miatt törölték a repülőjáratot.” [Akutenkónotame hikóki-va kecubinnatta.]

**jár az esze** ♦ **kangaegoto-o szuru** „Egyfolytában jár az eszem, nem tudok elaludni.” [Kangaegoto-o site nemurenai.]

**járda** ♦ **dzsindó** ♦ **hodó** „Leléptem a járdáról az úttestre.” [Hodókara sadóni deta.] ◇ **deszkázott járda** **pedeszutorian-dekki**

**járdakő** ♦ **sikiisi**

**járdaszegély** ♦ **hodónohasi** (járda széle)

**járda széle** ♦ **hodónohasi**

**járdasziget** ♦ **anzencsitai** (biztonságos terület)

**járgány** ♦ **norimono** (jármű)

**járhatalan** ♦ **cúkodekinai** „A hó miatt járhatatlanná vált az út.” [Jukide dóro-va cúkodekinakunatta.] ◇ **több helyen járhatatlanná tesz** **szundanszuru** „A tájfun több helyen járhatatlanná tette az utat.” [Taifúde dóroga szundanszareta.]

**járhatalanná válás** ♦ **fucú**

**járhatalanná válik** ♦ **fucúninaru** „A földrengés után az utak járhatatlanná váltak.” [Dzsinnoato micsi-va fucúninatta.]

**járhatalan útszakasz** ♦ **fucúkukan**

**járható** ♦ **cúdzsiru** „A hegyomlás miatt az út nem járható.” [Dosakuzurede dóroga cúdzsiteinai.]

**jár hozzá** ♦ **szóba** „A boszorkányokhoz seprű jár.” [Madzsoni-va hókito szóbaga kimatteiru.] ♦ **cuitekuru** „Ehhez a készlethez ajándékpohár is jár.” [Kono sinamononi-va omakenokoppuga cuite kuru.]

**jari** ♦ **kjósa** (sógiban) ♦ **jari** (sógiban)

**járja a falvakat** ♦ **doszamavari-o szuru** (színtársulat) „A színtársulat járta a falvakat.” [Gekidan-va dosza mavari-o sita.]

**járja a kikötőket** ♦ **kaikószuru**

**járkál** ♦ **arukicuzukeru** (sétál) „A kertben járkáltunk.” [Niva-o aruki cuzuketeita.] ♦ **arukimavaru** ♦ **uróroszuru** „Idegesen járkáltam a szobában.” [Ocsi cukazu hejano naka-o urórositeita.] ♦ **kajou** (jár) „Szórakozóhelyekre járkál.” [Kare-va gorakukurabuni tótteiru.] ◇ **fel-alá járkál** **ittarikitariszuru** „Idegességében fel-alá járkált a szobában.” [Ocsi cukinaku heja-o ittari kitarisita.]

**járkálás** ♦ **vókingu**

**járkál az utcán** ♦ **dearuku** „Ebben a városban késő estig lehet az utcán járkálni.” [Kono macsi-va oszukumade dearuiteitemo daidzsóubeszú.]

**jár-kel** ♦ **kapposzuru** (vagányul sétál) „A katonák úgy jártak-keltek az utcán, mintha csak az övék lenne.” [Gundzsin-va dóro-o vaga monogaode kappositeita.] ♦ **kódószuru** „Ebben az állatkertben az állatok szabadon járhatnak-kelhetnek.” [Kono dóbucunde-va dóbucu-va dzsijúni kódódekiru.]

**jármű** ♦ **víkuru** ♦ **sarjő** ♦ **norimono** ◇ **katonai jármű** **gun-jósarjő** ◇ **kerekes jármű** **szórin-sarjő** ◇ **kétkerekű jármű** **nirinsa** ◇ **kimustrált jármű** **haisa** ◇ **lánctalpas jármű** **szókisarjő**

**járműhasználat** ♦ **norimononorijó** ◇ **kölcsönös járműhasználat** **szógonoriire**

**járműs csoportot vezet** ♦ **tendzsószuru** „Buszos turistacsoportot vezet.” [Baszucúanitendzsószuru.]

**járműszemélyzeti szolgálat** ♦ **dzsómu**

**járó** ♦ **aruiteiru** (lépkedő) „Lefényképezte a járó babát.” [Aruiteiru akacsan-no sasin-o totta.] ♦ **ukerubeki** „Megkapta a neki járó büntetést.” [Ukerubeki bacuga ataerareta.] ♦ **untencsúno** (működésben lévő) „Megjavította a járó motort.” [Untencsúnoendzsin-o naosita.]

**járóbeteg** ♦ **gairaikandzsa** ♦ **doppokandzsa**

**járóbeteg-kezelés** ♦ **cúin**

**járóbeteg osztály** ♦ **gairai-ka**

**járófelület** ♦ **asibapuréto** (járólemez)

**járóka** ♦ **bebí-szákuru** ♦ **bebíbeddo**

**járókelő** ♦ **kódzsin** ♦ **cúkónin** „Zuhanó virág-cserép csapott agyon egy járókelőt.” [Ocsiteki-

ta uekibacsiga cúkóninno atama-o kacsu vatta.]  
 ♦ **hokósa** (gyalogos) „A járdán haladó biciklisek zavarják a járókelőket.” [Hodóde hasitteiru dzsitensa-va hokósa-o dzsamaseiteiru.]

**járóképesség** ♦ **kjakurjoku** ♦ **hokórjoku**

**járókeret** ♦ **hokóki** „Járókerettel gyakorolta a járást.” [Hokóki-o cukatte hokóno rensú-o sita.] ◇ **guruló járókeret hokósa** (rollátor) ◇ **kerekes járókeret sirubá-ká**

**járólemez** ♦ **asibapuréto**

**járom** ♦ **kubiki** „Járomba fogta a bivalyt.” [Szuigjúni kubiki-o kaketa.] ◇ **leveti magáról a jármot kubiki-o daszszuru**

**járomcsont** ♦ **hoobone** (pofacsont)

**járommoszat** ♦ **szecugószóru** (Zygnematomyceae)

**járomrúd** ♦ **kadzsió** (riksa rúdja)

**járomspóra** ♦ **szeicugóhósi**

**járomspórás gombák** ♦ **szecugókinmon** (Zygomycota) ♦ **szecugókinrui** (Zygomycota)

**járorszék** ♦ **erebétánohako** (felvonófülke)

**járőr** ♦ **keira** ♦ **dzsunsza** ♦ **patoróru**

**járórhajó** ♦ **dzsunsizen** ♦ **sókaitei**

**járórkocsi** ♦ **patoká** ♦ **patoróru-ká**

**járőrözés** ♦ **keira** ♦ **dzsunkai** „A rendőrség járőrözik.” [Keiszacuga dzsunkaicúsdeszu.] ♦ **mimavari** „Tűzvédelmi járőrözés.” [Hino jódzsinno mimavari.]

**járőrözést tart** ♦ **mimavari-o szuru** „A biztonsági őr éjszakai járőrözést tartott az épületben.” [Keibiin-va tatemonono jakanmimavari-o sita.]

**járőrözik** ♦ **keiraszuru** „A katonai rendőr járőrözik.” [Kenpei-va keirasiteiru.] ♦ **dzsun-kaiszuru** „A biztonsági őr járőrözött az épületben.” [Keibiin-va tatemono-o dzsunkaisiteita.] ♦ **patoróruszuru** „A rendőrség járőrözött.” [Keiszacu-va patorórusita.] ♦ **mimavariszuru** „A rendőr járőrözött.” [Keiszacu-va mimavari-o siteita.]

**járőr-repülőgép** ♦ **sókaiki**

**jártányi ereje sem marad** ♦ **cukarekitteiru** „Jártányi erőm sem maradt a túra után.” [Hai-kingude cukarekitteita.]

**jártas** ♦ **kuvasii** „Nem vagyok jártas a programozásban.” [Vatasi-va puroguraminguni kuvasikunai.] ♦ **dzsicurjokunoaru** „Ő jártas ebben a munkában.” [Kare-va dzsicurjokugaaruru.] ♦ **zókeigafukai** „Jártas a művészetekben.” [Kare-va bidzsucuni zókeiga fukai.] ♦ **tannóna** (jól ismerő) „Jártas a nyelvekben.” [Kare-va gokuguni tannóda.] ♦ **cúdzsiru** „Jártas a filozófiában.” [Kare-va tecugakuni cúdzsiteiru.] ◇ **nem jártas utoi** „Nem jártas a részvénykereskedésben.” [Kare-va kabutori-kihiniutoi.]

**jártas ember** ♦ **cúdzsin**

**jártas lesz** ♦ **sitasimu** „Jártas lett az idegen nyelvben.” [Gaikokuguni sitasindekita.]

**jártasság** ♦ **otonomono** (amiben otthonosan mozog) „Jártas vagyok ebben a témában.” [Kono bun-ja-va oteno monoda.] ♦ **kaiden** ♦ **ginó** „Jártasságot szereztem programozásban.” [Puroguraminguno ginó-o sítokusita.] ♦ **girjó** „Valamennyi sebészi jártasságot szerzett.” [Gekaitosite hitotórina girjó-o minicuketa.] ♦ **dzsicurjoku** „Szakmai jártasságot szerzett.” [Szenmontekina dzsicurjoku-o cuketa.] ♦ **szukiru** ♦ **tasinami** (szerény ismeret) „Jártas vagyok egy kicsit az irodalomban.” [Bungakuno tasinamigaarimaszu.] ♦ **cú** „Jártas a foci világában.” [Kare-va szakká cúdearu.]

**jártassági teszt** ♦ **dzsicurjokuteszuto**

**jártas személy** ♦ **dzsózu**

**jártatja a szemét** ♦ **kjorokjoroszuru** „Ismerősöket fürkésztve jártatta a szemét.” [Sitteiru hitogainaikakjorokjorosita.]

**járt út** ♦ **dzsóki** ♦ **dzsódo** „Járt utakon halad.” [Dzsódó-o tadoru.]

**járu** ♦ **iku** „A választók az urnákhoz járultak.” [Hito-va szenkjoni itta.] ♦ **kaszanszareru** (hozzáadódik) „A fizetéshez éjszakai pótlék járul.” [Kjúrjóni jakinteatega kaszanszareru.] ♦ **szankaiszuru** „Szavazóurna elé járul.” [Tóh-jódzsoni szankaiszuru.] ♦ **tomonau** (jár) „A szépségéhez intelligencia járult.” [Kanodzsono bibóni-va csiszega tomonatta.] ♦ **mairu** „A házalandók a pap elé járultak.” [Hanajometo hanamukoga sinpuno maeni mairimasita.]

**járu** ♦ **kakekin** „Társadalombiztosítási járulékot fizetek.” [Sakaihokenno kake kin-o kake-

ru.] ♦ **rjó** „Minden hónapban fizetem a biztosítási járulékot.” [Hokenrjó-o maucukiharateiru.] ♦ **nyugdíjjárulék** **nenkinhokenrjó** „állami nyugdíj járuléka” [Kokumin-nenkinhokenrjó]

**járulékos** ♦ **futaitekina** „járulékos veszteség” [Futaitekina szongai] ♦ **futaino** ♦ **futei**

**járulékos adó** ♦ **kaszanzei** ♦ **futaizei**

**járulékos gyökér** ♦ **futeikon**

**járulékos költség** ♦ **futaihijó**

**járulékos kromoszóma** ♦ **kadzszózensokutai**

**járulékos összeg** ♦ **cuicsókin**

**járulékoság** ♦ **futai**

**járvány** ♦ **ekibjó** „Járvány tört ki.” [Ekibjóga haszszzeisita.] ♦ **epidemikku** ♦ **kanszensó** „koronavírus-járvány” [Singatakoronaviruszu kanszensó] ♦ **denszen** „A járvány tovább terjedt.” [Denszen-va szarani hirogatta.] ♦ **denszenbjó** ♦ **hajari** „influenzajárvány” [Infuruenzano rjúkó] ♦ **rjúkó** „Az influenzajárvány miatt az iskolákat bezárták.” [Infuruenzano rjúkóde gakkó-va heiszaszareta.] ♦ **influenzajárvány** **infuruenzarjúkó** ♦ **koronavírus-járvány** **koronaka** „A koronavírus-járvány elmúlt.” [Korona kaga súszokusita.] ♦ **nagy járvány** **dairjúkó** ♦ **világjárvány** **pandemikku**

**járványhelyzet** ♦ **kanszendzsókjó** „A koncert a járványhelyzettől függően elmaradhat.” [Konszátó-va kanszendzsókjónijotte-va csúsinaru baaigaarimaszu.]

**járványkórház** ♦ **denszenbjóin**

**járvány megelőzés** ♦ **bóeki**

**járvány megelőző intézkedés** ♦ **bóekiszocsi** ♦ **bóekitaiszaku**

**járvány sújtotta terület** ♦ **ekibjórjúkócsi**

**járványtan** ♦ **ekigaku** „Százazer ember járványtani vizsgálata alapján megtudták.” [Dzsúmannin kibono ekigakucsószade vakatta.]

**járványügyi adatok** ♦ **kanszendzsókjó** (járványhelyzet) „A járványügyi adatokat figyelve dönt.” [Kanszendzsókjó-o minagara handanzuru.]

**járványügyi intézkedés** ♦ **kanszensótaiszaku** ♦ **kanszen-jobótaiszaku**

**járványügyi korlátozás** ♦ **kanszenkakudaibósinotamenokacudószeigen** ♦ **kanszenkakudaibósinotamenodzsisukujószei** (ön-megtartóztatás)

**járványügyi vizsgálat** ♦ **ken-ekikensza** „Járványügyi vizsgálatot rendeltek el a hizlaldában.” [Jótondzsóde ken-ekikensza-o meidzsita.]

**járvány van** ♦ **hajatteiru** „Most influenzajárvány van.” [Ima, kazega hajatteimaszu.]

**jáspis** ♦ **hekigjoku**

**jáspiskerámia** ♦ **dzsaszupávea**

**Jaszakani ékkőcseppje** ♦ **jaszakaninomatama**

**Jász-Nagykun-Szolnok megye** ♦ **jászunadzsikun-szorunoku-ken**

**jászol** ♦ **kaioke** ♦ **kaibaoke**

**játék** ♦ **aszobi** „A munka számára olyan, mint a játék.” [Karenitotte-va sigoto-va aszobida.] ♦ **atorakuson** (vidámparki játék) „Felültem egy vidámparki játéokra.” [Júencinoatorakuson-ni notta.] ♦ **engi** (színészi alakítás) „Tetszett a színész játéka.” [Ano hajjúno engiga kini itta.] ♦ **enszó** (zenejáték) „Nekem a hegedűs játéka tetszett.” [Vatasi-va bairin-no enszóga szukidatta.] ♦ **omocsa** (pl. baba) „A lányomnak vettem egy játékot.” [Muszumeniomocsa-o katta.] ♦ **gangu** (játsszótéri) „A játsszótéri játékok közül a csúszdál szereti a legjobban.” [Kóenno gangude szuberi daiga icsibanszukideszu.] ♦ **gému** „Ne idegeskedj, ez csak egy játék!” [Irairasinaide!Kore-va tadanogémudajo.] ♦ **gokko** ♦ **naguszamigoto** ♦ **purei** ♦ **puré** „Szép játékot mutatott be a versenyző.” [Szensu-va iipuré-o miszeta.] ♦ **minicsua** (miniatúr) „játékbútor” [Minicsua kagu] ♦ **júgi** „A gyerekek belemerültek a játékba.” [Kodomotacsi-va júgini neccsúsita.] ♦ **júgu** (játsszótéri) „A kisgyerek leesett a játékról.” [Dzsidóga júgukara tenrakusita.] ♦ **asszociációs játék** **renszógému** ♦ **bábjáték** **ningjósibai** (bábelőadás) ♦ **beltéri játék** **sicunaijúgi** ♦ **csapatjáték** **csímu-gému** ♦ **csapatjáték** **csímu-puré** ♦ **durva játék** **rafupuré** ♦ **egyfordulós játék** **ippacusóbu** ♦ **egy játék** **hitosóbu** ♦ **értelemfejlesztő játék**

**csiiugangu** ◊ fedett pályás játék **indoa-gému** ◊ **gyerekjáték** **kodomoasozobi** ◊ **gyerekjáték** **gakinoasozobi** „Ez a munka gyerekjáték.” [Kono sigoto-va gakino aszobida.] ◊ **hatalomjáték** **pavá-gému** ◊ **hegedűjáték** **baiorin-enszó** „Hallani szeretném a hegedűjátékát!” [Kanodzsonobaiorin enszóga kikitai!] ◊ **intelligenciafejlesztő játék** **csiiugangu** ◊ **kártyajáték** **kádogému** ◊ **ket-tős játék** **rjótan** „Kettős játékot játszik.” [Rjótan-o dzsiszu.] ◊ **okos játék** **zunópuré** ◊ **online játék** **onrain-gému** ◊ **parádés játék** **szutandopuré** ◊ **rádiójáték** **radzsiodorama** ◊ **sors játéka** **unmeinoitazura** „A sors játéka volt, hogy ő lett a riválisom.” [Unmeino itazurade karetoraibaruninata.] ◊ **sportszerű játék** **fea-puré** ◊ **szabadulós játék** **dassucugému** ◊ **számítógépes játék** **konpjútá-gému** ◊ **szép játék** **fain-puré** ◊ **szerelemi játék** **ren-ajjúgi** ◊ **szimulációs játék** **simjurésongému** ◊ **szójáték** **kotobanoasozobi** ◊ **tévététel** **terebi-dorama** ◊ **túlélőjáték** **szabaibaru-gému** ◊ **unalmas játék** **daru-gému** ◊ **ütésre menő játék** **szutoróku-puré** (golfban) ◊ **végjáték** **súbanszen** ◊ **versenyjáték** **macscsi-puré** (golfban) ◊ **veszélyes játék** **abunaigeitó** „Veszélyes játékot játszik.” [Abunai geitó-o szuru.] ◊ **veszélyes játékba kezd** **hiaszobi-oszuru** „Egy nő férfivel kezdett veszélyes játékba.” [Kikonno otokoto hiaszobi-o sita.] ◊ **zéró összegű játék** **zeroszamu-gému** ◊ **zongorajáték** **pianoenszó** „Csodálatos a zongorajátéka.” [Kanodzsonopiano enszó-va szubarasii.]

**játékállat** ◊ **nuigurumi**

**játék a szavakkal** ◊ **kotobanoasozobi**

**játék a tűzzel** ◊ **hiaszobi** „gyerekek játéka a tűzzel” [Kodomo hiaszobi]

**játékautomata** ◊ **ákédo-gému** ◊ **gémuki** (játékgép)

**játékbaraba** ◊ **omocsanoningjó**

**játékbarlang** ◊ **gjanburudzso** ◊ **tekkaba** ◊ **toba** ◊ **tobakudzso** ◊ **bakucsiba**

**játékbarlangot nyit** ◊ **kaicsószeru**

**játékból álló** ◊ **ban** (táblajáték) „Három játékból álló sakkverseny.” [Cseszuno szanban sóbu.]

**játékbolt** ◊ **omocsaja** ◊ **ganguten**

**játékelmélet** ◊ **gémuriron**

**játékfegyver** ◊ **omocsanodzso**

**játékfilm** ◊ **eiga** (film) ◊ **gorakueiga** ◊ **rövid játékfilm** **tanpen-eiga** (rövidfilm)

**játékgép** ◊ **gémuki**

**játékgár** ◊ **omocsagaisa** ◊ **omocsaméká**

**játékidő** ◊ **szaiszeidzsikan** „Ennek a CD-nek a játékidője 40 perc.” [Kono sídino szaiszeidzsikan-va jondzsuh-pundeszu.] ◊ **si-aidzsikan** „A futballmérkőzés játékidője 90 perc.” [Szakkáno siaidzsikan-va kjúdzsuh-pundeszu.]

**játékkártya** ◊ **toranpu**

**játékkaszinó** ◊ **toba** ◊ **tobakudzso**

**játékkészítés** ◊ **ganguszeizógjó**

**játékkészítő** ◊ **ganguszeizógjosa**

**játék kezdete** ◊ **pureikaisi** „játék kezdetétől a végéig” [Purei kaisikara súrjómade] ◊ **puré-bóru**

**játékkonzol** ◊ **gémuki**

**játék közben** ◊ **purécsú** „A versenyző játék közben megsérült.” [Szensu-va puré csúkega-o sita.]

**játék középső szakasza** ◊ **csúbanszen**

**játéklabda** ◊ **mari**

**játékmaci** ◊ **tedibea** ◊ **nuiguruminokuma**

**játékmackó** ◊ **tedibea** ◊ **nuiguruminokuma**

**játékmező állása** ◊ **banmen** „végjáték állása” [Súkjokuno banmen]

**játékmodell** ◊ **puramoderu** (műanyagmakett)

**játékok** ◊ **taikai** ◊ **olimpiai játékok** **orin-pikkutaikai** ◊ **olimpiai játékok** **gorintaikai** ◊ **ötkarikás játékok** **gorintaikai** (olimpiai)

**játékos** ◊ **aszobizukina** „Ez a kutya nagyon játékos.” [Kono inu-va totemo aszobi zukideszu.] ◊ **gému-puréjá** (játékot játszó) ◊ **dzsareru** „játékos macska” [Dzsareru neko] ◊ **szensu** (versenyző) „A futballjátékos sárga lapot kapott.” [Szakká szensu-va ierókádo-o moratta.] ◊ **pureijá** ◊ **puréjá** (sportoló) ◊ **jancsana** (csintalan) „Játékos kiscica volt.” [Jancsana konekodatta.] ◊ **bábjátékos** **ningjócukai** ◊ **baseballjátékos** **jakjúszen**

**su** ◇ **bázislabdajátékos jakjúszensu** ◇ **cserejátékos ririfupicscsá** (csere dobójátékos) ◇ **cserejátékos kótaiszensu** ◇ **futballjátékos szakkászensu** ◇ **kiemelkedő sportteljesítmény nyújtó játékos szai-kókunszensu** ◇ **legjobb játékos észu** „csapat legjobb játékosa” [Csímunoészú] ◇ **mezőjátékos fírudo-purájá** ◇ **nehézsúlyú játékos dzsúrjószensu** ◇ **teniszjátékos teniszuszensu** ◇ **új játékos sindzsinszensu** ◇ **ütőképes játékos koma** ◇ **válogatott játékos daihjószensu** „magyar válogatott játékos” [Hangari daihjószensu] ◇ **veterán játékos betranszensu**

**játékosan** ◇ **fuzakete**

**játékoscsere** ◇ **torédo**

**játékos harapdálás** ◇ **amagami**

**játékoság** ◇ **aszobigokoro**

**játékosválogatás** ◇ **dorafuto**

**játékosválogatási rendszer** ◇ **dorafutosz-eido**

**játékos vers** ◇ **haikai**

**játékosztály** ◇ **omocsaauriba**

**játékot űz** ◇ **omovaszeburina** „A velem csak játékot űző férfi más nővel kezdett járni.” [Vatasini omovasze burina taido-o siteitakuszeni, hokano dzsoszeito cuki ai hadzsimeta.] ◇ **honrórszuru** „A házasságszédelő játékot űzőtt a nővel.” [Kekkonzagisi-va on-na-o honrórsita.]

**játékpark** ◇ **gorakudzso** ◇ **puré-páku**

**játékpénz** ◇ **omocsanookane**

**játékrész** ◇ **iningu**

**játékszabály** ◇ **gémunorúru** „A légcsapás megváltoztatta a játékszabályokat.” [Kúbaku-va gémunorúru-o kaeta.]

**játékszer** ◇ **aszobidógu** ◇ **ajacuriningjó** (báb) „Nem vagyok a játékszered!” [Vatasi-va anatanó ajacuri ningjóde-va nai.] ◇ **omocsa** (játék) „Az állat nem játékszer.” [Dóbu-va omocsade-va nai.] ◇ **ganróbucu** ◇ **moteaszobimono** ◇ **játékszerként hitotamarimonaku** „A szökőár játékszerként sodorta el a házakat.” [Cunamide ie-va hitotamarimonaku nagaszareta.]

**játékszerként** ◇ **hitotamarimonaku** „A szökőár játékszerként sodorta el a házakat.” [Cunamide ie-va hitotamarimonaku nagaszareta.]

**játékszoftver** ◇ **gému-szofuto** „Játékszoftvert fejleszt.” [Gému-szofuto-o kaihaszusuru.]

**játéktelefon** ◇ **itodenva** (papírpohárból és spárgából)

**játékterápia** ◇ **júgirjóhó**

**játékterem** ◇ **gémuszentá** ◇ **toba** (játékbarlang)

**játék vége** ◇ **gému-szetto** ◇ **siaisúrjó** ◇ **purésúrjó**

**játék végigdobása** ◇ **kantó**

**játékvezető** ◇ **sikaisa** (ceremóniamester) ◇ **dzsadszdszi** ◇ **susin** „A játékvezető lefújta a mérkőzést.” [Susin-va siai-o súrjósaszeta.] ◇ **sinpan** (bíró) ◇ **csifu-anpaia** ◇ **referi** ◇ **refuri** ◇ **baseball játékvezető kjúsin**

**játékvezető lesz** ◇ **sinpanszuru** „Ő volt a játékvezető a mérkőzésen.” [Szono siaide karega sinpan-o sita.]

**játkszadozás** ◇ **tavamure** ◇ **honró**

**játkszadozik** ◇ **idzsikuru** „A statisztika csak játkszadozás a számokkal.” [Tókei-va tada szúdzsi-o idzsikutteirudakeda.] ◇ **ganrószuru** ◇ **dzsareru** „A macskák játkszadoznak egymással.” [Nekodóságdszareteiru.] ◇ **tadajou** „Halvány mosoly játkszadozott az arcán.” [Kaoni-va hohoemiga tadajotteita.] ◇ **tavamureru** „A kertben a kutyával játkszadozott.” [Nivade inuto tavamureta.] ◇ **naburu** (kínoz) „A macska játkszadozott az egérrel.” [Neko-va nezumi-o nabutta.] ◇ **honrószuru** (hánykolódtat) „A hullámok játkszadoznak a hajóval.” [Nami-va fune-o honrószuru.] ◇ **moteaszobu** „A férfi csak játkszadozik azzal a nővel.” [Kare-va kanodzso-o moteaszondeiru.] ◇ **rószuru**

**játkszadozik vele** ◇ **idzszikurimavaszu**

**játkszani enged** ◇ **aszobaszeru** „Leengedte a fiát a térre játszani.” [Muszuko-o kóende aszobaszeta.]

**játkszani hagy** ◇ **aszobaszu** „Hagyd játszani a gyereket!” [Kodomo-o aszobaszetekudaszai.]

**játzsás** ♦ **júgi** ◇ ártatlan játzsása **siran-puri**

**játzsik** ① **aszobu** „A gyerekek a játzsótéren játzsának.” [Kodomotacsi-va kóende aszondeiru.] ② **purészuru** (meccset) „Játékot játzsotak.” [Gému-o purésita.] ③ **endzsiru** (szerepet) „A rendőr szerepét játzsotta a filmben.” [Eigade keidsino jaku-o endzsita.] ♦ **ajaszu** (kisbabával) „Játzsottam a kisbabával.” [Akacsan-o ajsita.] ♦ **enszószeru** (zenét) „Régi slágereket játzsottak.” [Mukasihajatta kjoku-o enszósita.] ♦ **kaze-o fukaszu** (kérdve) „Játssza a főnököt.” [Dzsósikaze-o fukasiteiru.] ♦ **kanaderu** (zenét) „A zenekar zenét játzsott.” [Ókeszutora-va ongaku-o kanadeta.] ♦ **kiken-niszaraszu** (kockáztat) „Az autóversenyző az életével játzsik.” [Részá-va dzsibunno inocsi-o kikenniszarasiteiru.] ♦ **kidoru** „Játssza a mangaszakértőt.” [Mangacú-o kidoteiru.] ♦ **kjózuru** „A gyerekek a hóban játzsotak.” [Kodomotacsi-va jukiaszobini kjódzsiteita.] ♦ **gému-o jaru** „Én nem játzsok.” [Boku-va gému-o jaranai.] ♦ **dzsósenszeru** „Színdarabot játzsának.” [Engeki-o dzsósenszeru.] ♦ **szószuru** „Zongorán játzsik.” [Piano-o szószuru.] ♦ **taikjokuszuru** (táblajátékot) „Egy veterán és egy fiatal játzsott.” [Beteranto vakatega taikjokusita.] ♦ **tatakau** (meccset) „A második fordulót játzsották.” [Nikaiszen-o tatakatteimaszu.] ♦ **teavasze-o szuru** „Sakkpartit játzsottam vele.” [Karetocseszuno teavasze-o sita.] ♦ **hiku** (húros hangszeren) „Zongorán játzsik.” [Piano-o hiku.] ♦ **moteaszobu** (játzsadozik) „A hullámok játzsának a hajóval.” [Nami-va fune-o moteaszonndeiru.] ♦ **júgi-o szuru** ◇ **babzsákkal játzsik otedama-o szuru** „A gyerek babzsákkal játzsott.” [Kodomo-va otedama-o sita.] ◇ **főszerepben játzsik suenszeru** „Az a színésznő főszerepet játzsott a reggeli sorozatban.” [Ano dzsojú-va aszadorani suensita.] ◇ **gojátékot játzsik igo-o ucu** ◇ **indiánosdit játzsik indiangukko-o szuru** ◇ **játssza az eszét kidoru** (gógösködik) „Ne játssz az eszed!” [Kidoruna!] ◇ **kettős játékot játzsik nidzsúszenrjaku-o szuru** „A kormány kettős játékot játzsik.” [Szeifu-va nidzsúszenrjaku-o siteiru.] ◇ **kint szeret játzsani kazenokodearu** „A gyerekek kint szeretnek játzsani.” [Kodomo-va kazeno ko-

da.] ◇ **kottájából játzsik iinarininaru** „A politikusok a nagyvállalatok kottájából játssznak.” [Szeidzsika-va daikigjóno iinarininatteiru.] ◇ **meccset játzsik siaiszuru** „Ha eső lesz, nem játsszunk meccset.” [Ameno baaiha siaisimaszen.] ◇ **nyílt kártyákkal játzsik tenócsi-o miszeru** „Az ellenfelem nyílt kártyákkal játzsott.” [Taiszen-aite-va teno ucsi-o miszeta.] ◇ **papás-mamást játzsik omamagotoszeru** „Játsszunk papás-mamást!” [Omamagotosijó!] ◇ **pénzben játzsik bakucsi-o ucu** „Pénzben kártyázott.” [Bakucsi-o uttetoranpu-o sita.] ◇ **sógipartit játzsik sógi-o szaszu** ◇ **szabadban játzsik szotoaszobiszuru** ◇ **szabályosan játzsik dzsindzsónisóbuszeru** ◇ **szenvédeyesen játzsik necuuszuru** ◇ **szerepet játzsik jakuvari-o hataszu** „Ez az alkatrész fontos szerepet játsszik az autóban.” [Kono buhin-va kurumani dzsújóna jakuvari-o hataszu.] ◇ **szerepet játsszik jaku-o cutomeru** „A csapatban vezető szerepet játsszik.” [Csímuno szendójaku-o cutometa.] ◇ **szerepet játsszik engiszuru** „Öregember szerepét játsszikta.” [Kare-va ródzsinnó engi-o sita.] ◇ **színjátékot játsszik sibai-o ucu** „Színjátékot játsszva becsapta a férfit.” [Sibai-o utte otoko-o damasita.]

**játsszik a gondolattal** ♦ **kúszószuru** „Csak játsszik a gondolattal, de nem merte megcsinálni.” [Kúszószurudake dzsiszszainijaru júki-va nakatta.]

**játsszik a szavakkal** ♦ **ben-o rószuru**

**játsszi könnyedséggel** ♦ **akagonote-o hinerujóni** „Játsszi könnyedséggel nyerte a mérkőzést.” [Akagono te-o hinerujóni sóri-o oszame-ta.] ◇ **dzsijúdzsizaini** (akadálytalanul) „Játsszi könnyedséggel beszéli a helyi nyelvet.” [Gencsino kotoba-o dzsijúdzsizaini ajacutteiru.]

**játsszik vele** ♦ **furimavaszu** „Játsszik velünk az időjárás.” [Tenkóni furi mavaszareiteiru.]

**játsszma** ♦ **gému** (játék) „Véget ért a játsszma.” [Gémuga ovatta.] ♦ **sóbogoto** ♦ **szetto** „utolsó játsszma” [Fainaruszetto] ♦ **szen** „Az első játsszmában kikaptam.” [Ikkaiszende maketa.] ♦ **taikjoku** (táblajátékos) ♦ **teavasze** „sógijátsszma” [Sógino teavasze] ◇ **szimultán**

**játszma dódzsitaikjoku** „szimultán sakk-játszma” [Cseszuno dódzsitaikjoku]

**játszma egyenlő feltételekkel ♦ taima**

**játszó ♦ puréjá** (lejátszó) ♦ **CD-játszó sídi-puréjá**

**játszódik ♦ egaku** (bemutat) „Ez a film a XIX. században játszódik.” [Kono eiga-va dzsúkjúszeiki-o egaiteimaszu.] ♦ **szetteidea-ru** „Ez a film a XIX. században játszódik.” [Kono eiga-va dzsúkjúszeikino szetteideszu.] ♦ **butaitonaru** (színhelyéül szolgál) „Egy híres film játszódik ebben a városban.” [Kono macsi-va júmeina eiganu butaitonatta.] ♦ **butainiszuru** „Tokióban játszódó film.” [Tókjó-o butainisita eiga.]

**játszóház ♦ dzsidókan**

**játszópajtás ♦ aszobiaite**

**játszópark ♦ júenci** (vidámpark) ♦ **júgidzso** (szórakoztató létesítmény)

**játszóruha ♦ aszobigi ♦ ronpászu**

**játszószoba ♦ gorakusicu ♦ júgisicu**

**játszótárs ♦ aszobiaite ♦ aszobitomodacsi ♦ aszobinakama**

**játszótér ♦ aszobiba** „Az országgyűlés a politikusok játszótérévé vált.” [Kokkai-va szeidzsikano aszobi bani kavatta.] ♦ **kóen** (tér) „Ha jó az idő, akkor a gyerekek lemennék a játszótérre.” [Mosii tenkinara kodomotacsi-va kóenni ikimaszu.]

**játszótéri játék ♦ júgu** „A gyerek leesett egy játszótéri játékról, és eltört a lába.” [Kodomoga júgukara ocsite asiga oreta.]

**játssza a fenegyereket ♦ ban-jú-o furuu**

**játssza a hülyét ♦ szoratabokeru** (úgy tesz, mintha nem tudná) „Az elcsípett zsebtolvaj játszotta a hülyét.” [Cukamattaszuri-va szorataboketa.] ♦ **tobokeru** „Ne játszd a hülyét!” [Tobokeruna!]

**játssza a jó embert ♦ zen-ninburu**

**játssza a szentet ♦ gizen-o okonau ♦ szeidzsunburu** „A kijelentése olyan volt, mint aki játssza a szentet.” [Karenó hacugen-va szeidzsunbutteirujóni kikoeta.]

**játssza az ártatlant ♦ kucsi-o nuguu ♦ hookaburiszuru ♦ hookamuriszuru**

**játssza az erőset ♦ jaszegamanszuru** „Az erőset játszva nem vettem fel kabátot, és megfáztam.” [Jasze gamansitekóto-o kinaide kaze-o hiita.]

**játssza az eszét ♦ eraburu** „Ne játszd az eszed!” [Eraburuna!] ♦ **kidoru** (gógösködik) „Ne játszd az eszed!” [Kidoruna!]

**jatt ♦ csippu** „Jattot adtam a pincérnek.” [Vétánicsippu-o ageta.]

**java ♦ zaiszan** „Gyarapítottam a javaimat.” [Zaiszan-o fujasita.] ♦ **sicunoihó** (jobb része) „Az őszibarack javát kiválogatta, és a többi eladta.” [Sicunoi hóno momo-o erande nokorito utta.] ♦ **daibubun** (nagy része) „Az út java még hátravan.” [Micsinori-va mada daibubunokotteiru.] ♦ **tame** (érdeke) „A rendőrség a nép javát szolgálja.” [Keiszacu-va kokuminnotameniarimaszu.] ♦ **hotondono** (szinte) „Elfogyott a megtakarításának a java.” [Csokinohotondoganakunatta.] ♦ **javában tart maszsaicsúdearu** „Javában tartott a mérkőzés.” [Siaino maszsaicsúdeatta.] ♦ **javára júrininaru** (előnyére) „A bíró a hazai csapat javára döntött.” [Sinpan-va hómuicsimuni júrininaru kecudan-o sita.] ♦ **köz java kókjónorieki** „A köz javát szolgálja.” [Kókjóno rieki-o hakaru.] ♦ **megeszi a kenyere javát dzsinszeinotaihan-o oeru** „Megettem már a kenyérem javát.” [Vatasi-va dzsinszeinotaihan-o oeta.] ♦ **most jön a java madamadearu** (még nincs vége) „Hallgasd tovább, most jön a java!” [Kiite! Hanasi-va madamadadajo.]

**Jáva ♦ dzsava**

**javában folyik ♦ maszsaicsúdearu** „Mire a tanterembe értem, már javában folyt az óra.” [Kjósicuni cuitara dzsugjóno maszsaicsúdat-ta.]

**javában tart ♦ takenavadearu** „Javában tart a harc.” [Tatakai-va takenavadearu.] ♦ **maszsaicsúdearu** „Javában tartott a mérkőzés.” [Siaino maszsaicsúdeatta.]

**javadalmazás ♦ sokuroku ♦ fucsi ♦ fujo**

**javadalmazásra jogosultság ♦ dzsukjusi-kaku**

**javadalmazott ♦ dzsuekisa**

**javadalmi jogosultság ♦ dzsuekiken**

**javadalom** ♦ **fucsi** ♦ **fujo**

**javadalomban részesülés** ♦ **dzsukjú**

**javadalom élvezője** ♦ **dzsukjúsa**

**ja, vagy úgy** ♦ **naruhodo**

**jávai borznyest** ♦ **dzsavaitacsianaguma**  
(Melogale orientalis)

**javak** ♦ **onkei** „A természet adta javakat használva él.” [Sizenno onkei-o ukete szeikacusciteiru.] ♦ **zaiszan** (vagyon) „Széthordták az ország javait.” [Kunino zaiszan va acscsicocscsikara ubavareta.] ♦ **siszan** ♦ **sojúbucu** „Amikor az országból elmenekült, a javait nem vihette magával.” [Bómeiszuru tokini dzsibunno sojúbucu-o motteikenakatta.] ♦ **tomi** „javak újraelosztása” [Tomino szaibunpai] ♦ **bussi** ♦ **megumi** (kincsek) „Az ember kiaknázza a Föld javait.” [Ningen-va csikjúno megumi-o cukai cukusciteiru.] ♦ **fogyasztási javak sóhizai** „termelési és fogyasztási javak” [Szeiszanzaito sóhizai] ♦ **immateriális javak mukeikoteiszan** (könyvelés) ♦ **javára van kókenszuru** „Szeretnék a társadalom javára lenni.” [Sakaini kókensitaito omoimaszu.] ♦ **termelési javak szeiszanzai** „termelési és fogyasztási javak” [Szeiszanzaito sóhizai]

**javak és boldogság** ♦ **rifuku**

**javallat** ♦ **tekiósó** (orvosi) ♦ **ellenjavallat kinkisó** (orvosi) „A termálfürdő ellenjavallatai az alábbi betegségek.” [Kono onsenno kinkisó-va kakino bjókideszu.]

**javára** ♦ **tameni** (valakinek) „Ez a javadra válik.” [Kore-va tameninaru.] ♦ **júrininaru** (előnyére) „A bíró a hazai csapat javára döntött.” [Sinpan-va hómucsímuni júrininaru kecudan-o sita.]

**javára van** ♦ **kókenszuru** „Szeretnék a társadalom javára lenni.” [Sakaini kókensitaito omoimaszu.]

**java része** ♦ **taihan** „A fizetésem java részét felemészti a lakbér.” [Kjúrjóno taihan-va jacsinni kietesimau.]

**javarészt** ♦ **omoni** „Az étrendünk javarészt halból állt.” [Omoni szakana-o tabeteita.]

**javas** ♦ **kitósi**

**javasasszony** ♦ **mahócukainoobaasan**

**javaslás** ♦ **szuikjo** ♦ **szuisó** ♦ **teisó** „megújuló energia javaslása” [Szaizeikanóenerugino teisó]

**javaslat** ♦ **an** „A képviselő javaslatát elfogadta az országgyűlés.” [Giinno anga kokkai-o tótta.] ♦ **anken** „befektetési javaslat” [Tósianken] ♦ **okoegakari** „Az igazgató javaslatára léptették elő.” [Sacsóno okoegakaride sósinsita.] ♦ **kansó** (formális) ♦ **gian** (vitára bocsátott javaslat) „Az országgyűlés ezt a javaslatot fogadta el.” [Kokkai-va gian-o szaitakusita.] ♦ **kengi** ♦ **kengian** ♦ **kenszaku** (javaslás) ♦ **teian** „Elvetette a beosztottja javaslatát.” [Bukano teian-o tatta.] ♦ **teigi** ♦ **teigen** ♦ **hacuan** „Javaslatára pénzt kezdtünk gyűjteni a betegeknek.” [Kareno hacuande bjóninnotameni bokinsihadzsimeta.] ♦ **hokki** „Ez a klub az ő javaslatára jött létre.” [Konokurabu-va kareno hokkide hadzsimatta.] ♦ **mósíde** ♦ **alternatív javaslat daitaian** ♦ **egyéni javaslat sian** „Egyénileg javasoltam a föld eladását.” [Tocsibaikjakutoiu sian-o dasita.] ♦ **eredeti javaslat gen-an** „Módosítja az eredeti javaslatot.” [Gen-an-o súszeiszuru.] ♦ **költségvetés-javaslat joszan-an** ♦ **költségvetés-módosító javaslat hoszeijoszan-an** ♦ **módosított javaslat súszeian** „eredeti javaslat és módosított javaslat” [Gen-anto súszeian] ♦ **vád záróbeszéde és büntetési javaslata ronkokukjúkei javaslat készítése** ♦ **guan**

**javaslatot tesz** ♦ **kengiszuru** „Javaslatot tesz a polgármesternek.” [Sicsóni kengiszuru.]

**javaslattervezet** ♦ **sian** „Javaslattervezetet készítettem.” [Sian-o netta.]

**javaslattételi jog** ♦ **hacuanken**

**javaslattevő** ♦ **teiansa**

**javasló** ♦ **teisósa**

**javasol** ♦ **ositateru** „Projektvezetőnek javasoltam.” [Kanodzso-o purodzsekutoridani osi tateta.] ♦ **oszu** „Ezt a művet javasoltam a kiállításra.” [Tendzsihintositekono szakuhin-o osita.] ♦ **kansószeru** (formális) „Javasolták, hogy menjek nyugdíjba.” [Taisoku-o kansósza-reta.] ♦ **szuisószeru** „Az orvos új gyógymódot javasolt.” [Isa-va atarasi csirjóhó-o szuisó-sita.] ♦ **teianszeru** „Azt javasolta, hogy men-



jünk autóval.” [Kurumade ikóto teiansita.] ♦ **teigenszuru** (véleményt mond) „A szakértő az alábbi intézkedést javasolja.” [Szenmonka-va ikanojóna szeiszaku-o teigensiteiru.] ♦ **teisószuru** (felvet) „Egy új rendszer bevezetését javasolta.” [Atarasi szejidono dónjú-o teisósiteita.] ♦ **ninkaszurutosin-o daszu** (miniszter felé) „A tanácsadó testület javasolta az iskola felállítását.” [Singikai-va gakkoszeccsi-o ninkaszuru tosin-o dasita.] ♦ **hacuanszuru** (előterjeszt) „Merész tervet javasolt.” [Daitanna kikaku-o hacuansita.] ♦ **mósideru** „Szerződés-módosítást javasolt.” [Kejjakuno henkó-o mósi deta.]

### **javasolnék valamit ♦ dódésó**

**javasolt hely** ♦ **kóhocsi** „szemétfeldolgozó telep javasolt helye” [Gomi sorisiszecuno kóhocsi]

### **javasolt oltás ♦ kansószessu**

### **javasolt részvény ♦ szuisókabu**

**javít** ① **naoszu** „Tetőt javít.” [Jane-o naoszu.] ② **súriszuru** „A szerelő javítja a mosógépet.” [Súrikó-va szentakuki-o súrisiteiru.] ③ **kaizenszuru** „Ez a találmány javít az emberek életén.” [Kono hacumei-va hitono kurasi-o kaizenszuru.] ④ **aratameru** „Javított a viselkedésén.” [Kare-va okonai-o aratameta.] ⑤ **nobaszu** „A versenyző javított a csúcán.” [Szensu-va dzsikokiroku-o nobasita.] ♦ **ageru** „Javította a vállalat teljesítményét.” [Kaisano gjószeki-o ageta.] ♦ **issinszuru** „Cégünk igyekszik javítani a hírnevén.” [Heisa-va menboku-o issinsimaszu.] ♦ **kaiszeiszuru** „Javítottak a munkafeltételeken.” [Kinmudzsóken-o kaiszeisita.] ♦ **kaizenszaszeru** „Próbál javítani az életkörülményein.” [Szeikaku-o kaizensjótosuru.] ♦ **kairjószeru** „Javítottam a recepten.” [Resipi-o kairjósita.] ♦ **kjószeiszuru** „Javít a kutya rossz viselkedésén.” [Inuno mondaikódó-o kjószeiszuru.] ♦ **kódzsószaszeru** „Javítja az életkörülményeket.” [Szeikaku-o kódzsószaszeru.] ♦ **kósinaszuru** „A versenyző saját csúcsot javított.” [Szensu-va dzsikokiroku-o kósinasita.] ♦ **cukurou** „Halászhálót javít.” [Gjomó-o cukurou.] ♦ **tenszakaszuru** „A tanár javítja a dolgozatokat.” [Szenszei-va ronbun-o tenszakusiteiru.] ♦ **hosúszuru** „Utat javít.” [Dóro-o

hosúszuru.] ♦ **jokuszuru** „Javítottam a termézetemen.” [Szeikaku-o jokusita.] ♦ **csúcsot javít kiroku-o nurikaeru**

**javít a helyzeten** ♦ **szonoba-o cukurou** „Egy kifogással javítottam a helyzeten.” [Ii vak-esiteszono ba-o cukurotta.]

**javítás** ① **súri** „kocsijavítás” [Kurumano súri] ② **kaizen** „munkakörülmények javítása” [Ródókankjóno kaizen] ③ **teiszei** „irat javítása” [Soruino teiszei] ④ **kósin** (megújítás) „egyéni csúcs javítása” [Kodzsinkirokuno kósin] ♦ **kaisú** ♦ **kaiszei** ♦ **kairjó** ♦ **kjószei** ♦ **siszzei** „Köszönettel fogadom olvasóim javításait.” [Dokusano siszszei-o tamarerebaarigataideszu.] ♦ **súszei** „A rendszer egy részén javításokat eszközöltek.” [Siszutemuno icsibuni súszei-o kuvaeta.] ♦ **súzen** ♦ **zeszei** ♦ **tenszaku** ♦ **naosi** „Javításokat tettem a kéziratba.” [Genkóni naosi-o ireta.] ♦ **hiszzszaku** ♦ **fu-ecu** ♦ **hosú** ♦ **hotecu** ♦ **ripea** ♦ **arculat javítása imédzsi-appu** „Javítja a vállalat arculatát.” [Kigjónoimédzsiappu-o hakaru.] ♦ **autójavítás kurumanosúri** ♦ **belejavítás kahicu** ♦ **pipőjavítás kucunosúzen** ♦ **DNS-javítás dienuésúfuku** ♦ **kocsijavítás kurumanosúri** ♦ **minőségjavítás hinsicukaisen** ♦ **minőségjavítás hinsicukairjó** ♦ **nagyjavítás daisúri** ♦ **szükségjavítás ókjúsúri** „A tető szükségjavítását végezték.” [Janeno ókjúsúri-o sita.] ♦ **talajjavítás csisicukairjó** ♦ **talajjavítás dodzsókairjó** ♦ **talajjavítás tocsikairjó** ♦ **útjavítás dóronosúzen**

### **javítás és bővítés ♦ kaiteizóho**

### **javítási díj ♦ súruidai**

**javítási költség** ♦ **súzenhi** „társasház javítási költsége” [Manson-no súzenhi] ♦ **súruidai** „Kifizettem a koci javítási költségét.” [Kurumano súruidai-o haratta.]

### **javítási munka ♦ súzenkódzsi**

**javítási munkálatok** ♦ **kairjókódzsi** ♦ **hosúkódzsi** „repedés javítási munkálatai” [Hibi vareno hosúkódzsi]

### **javítási összeg ♦ súruidai**

**javíthatatlan** ♦ **súzengakikanai** „Az az óra javíthatatlan.” [Kono tokei-va súzenga kikanai.] ♦ **súrifukanóna** „Ez a televízió javíthatatlan.” [Konoterebi-va súrífukanóna.] ♦ **só-**

**mokorimonai** ♦ **damena** (reménytelen) „Ez az ember javíthatatlan.” [Kono hito-va mó dame-dane.] ♦ **dosigatai** „javíthatatlan alkoholista” [Dosi gataiaru csú]

**javítható** ♦ **súrikanóna**

**javító** ♦ **súzen-ja** ♦ **teiszeisa**

**javítóbélyegző** ♦ **teiszeiin** ♦ **bokiin**

**javítócsomag** ♦ **súszeipuroguramu** ♦ **pacs-csi** (IT)

**javító enzim** ♦ **súfukukószó** ◊ **DNS-javító enzim** **dienuésúfukukószó**

**javítóintézet** ♦ **kanbecuso** ♦ **kjógoin** ♦ **kjószeiszeicu** ♦ **sónen-in** ◊ **ifjúsági javítóintézet** **sónenkanbecuso**

**javítókulcs** ♦ **szeikaihjó** (megoldókulcs)

**javítómunkás** ♦ **súrinin**

**javítóműhely** ♦ **súrikódszó** „autójavító műhely” [Kurumasúrikódszó] ♦ **súriten** „cipőjavító műhely” [Kucusúriten] ♦ **súrija** ♦ **szeibikódszó** ◊ **gépjárműjavító műhely** **dzsidósasúrikódszó**

**javító nevelés** ♦ **kjószeikjóiku**

**javítónevelés** ♦ **kjógo**

**javító-nevelő intézet** ♦ **kószeihogosisze-cu**

**javítópecsét** ♦ **teiszeiin** ♦ **bokiin**

**javítószalag** ♦ **súszeitépu** ♦ **súszeiribun**

**javított** ♦ **kairjósita** ◊ **bővített és javított kiadás zóteiban**

**javított és bővített kiadás** ♦ **kaiteizóhoban** ♦ **teiszeizóhoban**

**javított kiadás** ♦ **kaiteiban** ♦ **teiszeiban**

**javított rész** ♦ **súszeikaso** „Kérem, nézze át a javított részt!” [Súszeikaso-o gokakuninkudaszai.]

**javított változat** ♦ **kairjóban**

**javítóüzlet** ♦ **súriten** „mobiltelefon-javító üzlet” [Keitaidenvasúriten]

**javítottat** ♦ **súzen-nidaszu** „Javítottam a motorkerékpáromat.” [Baiku-o súzenni dasita.] ♦ **súrinidaszu** „Javítottam a kocsimat.” [Kuruma-o súrin dasiteiru.]

**javórszarvas** ♦ **eruku** (Alces alces) ♦ **heradszika** (Alces alces)

**javul** ♦ **agaru** „Annak a terméknek javult a minősége.” [Ano szeihinno hinsicu-va agatta.] ♦ **uvamuku** „A sportoló teljesítménye nagymértékben kezdett javulni.” [Szensuno szeiszekiga ókiku uvamuki hadzsimeta.] ♦ **kaizenszar-eru** „Javult a helyzet.” [Dzsókjóga kaizenszaretta.] ♦ **kódszószeru** „A diákok tudása javult.” [Szeitotacsino gakurjokuga kódszósita.] ♦ **naoru** (gyógyul) „A beteg javul.” [Bjónin-va naoricucuaru.] ♦ **hirakeru** „Nem javulnak a fiatalok jövőbeli kilátásai.” [Vakamonono sóraino tenbó-va hirakeketeinai.] ♦ **mocsinaszu** „Javult a gazdasági helyzet.” [Keikiga moci nasita.] ♦ **jokunaru** „Javult az idő.” [Tenki-va jokunatta.]

**javulás** ♦ **kaizen** „helyzet javulása” [Dzsókjóno kaizen] ♦ **kódszó** ♦ **kóten** (jobb fordulás) ♦ **sóko** (átmeneti) „Átmeneti javulás van a beteg állapotában.” [Kareno bjódszó-va icsidzsisóko-o eteiru.] ♦ **siriagari** (vége felé) „javuló tendencia” [Siriagarino keikó] ♦ **sinkjó** „Határozott javulást mutatott a színész előadása.” [Hajjúno engi-va icsidzsisurusi sinkjó-o simesita.] ♦ **zósin** „tanulási képesség javulása” [Gakurjokuzósin] ♦ **rjóka** ◊ **konjunktúrajavulás** **keikikaifuku** ◊ **minőségi javulás** **gurédo-appu** „életminőség javulása” [Szeikacunogurédo-appu] ◊ **minőségjavulás** **hinsicunokódszó** „A vállalat minőségjavulást próbált elérni.” [Kaisa-va hinsicuno kódszó-o hakatta.] ◊ **minőségjavulás** **sicunokódszó**

**javulás es romlás** ♦ **issin-ittai** „A rákkal való harcban egyszer javult, másszor romlott a beteg állapota.” [Gantonno tatakai-va issin-ittai-o kuri kaesita.]

**javuló** ♦ **uvamuki** „valamelyest javuló teljesítmény” [Jaja uvamuki kagenno gjószeki]

**jázmin** ♦ **dzsaszumin** ◊ **arab jázmin** **macuri** (Jasminum sambac)

**jázminpakóca** ♦ **szutebia** (Stevia rebaudiana)

**jázmintea** ♦ **dzsaszumincsza** ♦ **dzsaszumintí**

**jazmonát** ♦ **dzsaszumonszan-eszuteru**

**jazz** ♦ **dzsazu** (dzsessz) ◊ **acid jazz** **asiddo-dzsazu**

**jé** ♦ **ah-** „Jé, mi ez?” [Ah-, nanikore?] ♦ **maa** „Jé, egy panda!” [Maa, pandadzsanaí!] ♦ **vah-** „Jé, győztünk!” [Vah-! Katta.]

**jedói cseresznye** ♦ **szomeijosino** (Prunus yedoensis)

**jég** ♦ **aiszu** ♦ **kóri** „Jég nélküli üdítót kértem.” [Kórinasinodzszúsu-o tanonda.] ♦ **simo** (hó-szerű) ♦ **rokku** „Jéggel itta a szilvalikórt.” [Umesu-o rokkude nonda.] ♦ **szárazjég** **dorai-aiszu** ♦ **vékony jég uszugoori** ♦ **zajlik a jég rjúhjóganagareru** „A Dunán zajlik a jég.” [Donau gavade rjúhjóga nagareteiru.]

**jégakku** ♦ **horeizai**

**jégár** ♦ **hjóga** (gleccser)

**jégárpa** ♦ **szanrjúsu** (szemen)

**jégbor** ♦ **aiszuvain**

**jégcsákány** ♦ **aiszu-akkuszu** ♦ **aiszupikku** ♦ **pikkeru**

**jégcsap** ♦ **curara** „Jégcsap nőtt az eresz alatt.” [Nokisitani curaragadekita.]

**jégcsapretek** ♦ **szuzusiro** ♦ **daikon** ♦ **enyhén savanyított jégcsapretek aszazuke-daikon** ♦ **reszelt jégcsapretek daikon-orosi** ♦ **savanyított jégcsapretek takuanzuke** (aszalt jégcsapretekből készült savanyúság)

**jégcsapretek hajtása** ♦ **kaivaredaikon**

**jégdarab** ♦ **kórinocubute**

**jegel** ♦ **kórizumeniszuru** „Jegelték a halakat.” [Szakana-o kórizumenisita.]

**jegelés** ♦ **kórizume**

**jégen** ♦ **hjódzso**

**jegenyefa** ♦ **szeijóhakojanagi** ♦ **popura** (jegenyenyár) „Sudár jegenyefa áll az úton.” [Micsini szeno takaiipopuraga tatteiru.]

**jegenyefenyő** ♦ **momí** (Abies firma)

**jegenyenyár** ♦ **popura** (Populus nigra var. italica)

**jégeralsó** ♦ **zubonsita**

**jégeradrág** ♦ **momohiki**

**jeges** ♦ **aiszu** „jeges kávé” [Aiszu-kóhí] ♦ **tókecusita** „Elsúsztam a jeges úton.” [Tókecusita micside koronda.]

**jeges borogatás** ♦ **kóribukuro** ♦ **kórimakura** „Jeges borogatást raktam a lázas beteg homlokára.” [Necugaaru bjóninno atamani kórimakura-o ateta.] ♦ **hjócsin** ♦ **hjónó**

**jegescukor** ♦ **kórizató** (kandiscukor)

**jeges desszert** ♦ **reika**

**jegesedés** ♦ **aisingu** ♦ **csakuhjó** ♦ **tókecu** „út jegesedése” [Romenno tókecu]

**jegesedik** ♦ **simogacuku** ♦ **csakuhjószuru**

**jég és hó** ♦ **hjószecu** „jég és hó alá temetett város” [Hjószecuni umoreta macsi]

**jeges kávé** ♦ **aiszu-kóhí**

**jeges kristályvirág** ♦ **aiszupuranto** (Mesembryanthemum crystallinum)

**jegesmedve** ♦ **siroguma** ♦ **hokkjokuguma**

**jeges nyershal** ♦ **arai** „Finom volt a jeges nyersponty.” [Koino arauga oisikatta.]

**jégeső** ♦ **arare** (5 mm-nél kisebb) „Jégeső esett.” [Ararega futteita.] ♦ **kóhjó** ♦ **hiszame** ♦ **hjó** (5 mm-nél nagyobb) „Jégeső esik.” [Hjóga furu.]

**jeges réce** ♦ **kórigamo** (Clangula hyemalis)

**jeges sípálya** ♦ **aiszu-bán**

**jeges sirály** ♦ **sirokamome** (Larus hyperboreus)

**jeges tea** ♦ **aiszu-tí**

**Jeges-tenger** ♦ **hoppjójó**

**jeges-tengeri pók** ♦ **zuvaigani** (Chionoecetes opilio) ♦ **zuvaigani** (opilio rák)

**jeges turmix** ♦ **szuvákuru**

**jeges út** ♦ **aiszu-bán**

**jéggel** ♦ **onzarokkude** „Jéggel ittam a whisky-t.” [Viszuki-o onzarokkude nonda.]

**jéggép** ♦ **szeihjóki** (jéggyártó gép)

**jégshal** ♦ **sirauo** (Salangichthys microdon)

**jégthatár** ♦ **hjókjókai**

**jégház** ♦ **himuro** ♦ **hjósicu**

**jéghegy** ♦ **hjózan** „A Titanic jéghegynek ütközött.” [Taitanikku-va hjózannibucukatta.]

**jéghegy csúcsa** ♦ **hjózan-noikkaku** „Ez a szabálytalanság csak a jéghegy csúcsa volt.”

[Kono fuszei-va hjózanno ikkakuni szuginakatta.]

**jéghideg** ♦ **kórinójónicumetai** „Jéghideg volt a lába.” [Kareno asi-va kórinójóni cumetakatta.]

**jéghoki** ♦ **aiszu-hokké**

**jéghokizik** ♦ **aiszu-hokkészu**

**jégekár** ♦ **hjógai**

**jégekarnévál** ♦ **hjódzsókánibaru**

**jégekása** ♦ **kakigóri** (gyalult jég) ♦ **kórimizu**

**jégekészítés** ♦ **szeihjó**

**jégekészítő gép** ♦ **szeihjoki**

**jégekocka** ♦ **aiszu-kjúbu** ♦ **kakugoori**

**jégekör** ♦ **hjógaki** „A jégkort jégkorszaknak is hívják.” [Hjógaki-va hjógadzsidaitomo jobararu.]

**jégekorsolya** ♦ **aiszu-szukéto**

**jégekorong** ♦ **aiszu-hokké**

**jégekorongozik** ♦ **aiszu-hokkészu**

**jégekorszak** ♦ **hjógadzsidai** ♦ **hjoki**

**jégekrem** ♦ **aiszu-kjandí** (nyalókaszerű) ♦ **aiszukurimu** (dobozos)

**jégekristály** ♦ **kórinokessó**

**jégekmadár** ♦ **kavaszemi** (Alcedo atthis) ♦ **hiszui**

**jégmagképző baktérium** ♦ **hjókakukasz-szeiszaikin** ♦ **hjókakuszaikin**

**jégmentesítés** ♦ **kaihjó** „szélvédő jégmentesítés” [Furontogaraszuno kaihjó]

**jégmentesítő szer** ♦ **kaihjózai**

**jégmező** ♦ **hjógen**

**jégpálya** ♦ **szutétorinku** ♦ **rinku**

**jégre érkezés** ♦ **csakuhjó** „A korcsolyázó ugrás utáni jégre érkezése tökéletes volt.” [Szukétá-va dzsanpusitekara kanpekina csakuhjó-o miszetekureta.]

**jégrevü** ♦ **aiszu-só** ♦ **hjódzsósó**

**jégsapka** ♦ **kanpjó** ♦ **hjókan** ♦ **hjóbó**

**jégsport** ♦ **hjódzsósósupócu**

**jégszeg** ♦ **háken** ♦ **piton**

**jégszekerény** ♦ **reizóko** (hűtőgép)

**jégtábla** ♦ **hjósó** ♦ **hjóban** ♦ **fuhjó** (úszó jég) ♦ **rjúhjó** (úszó jégtábla) ◊ **úszó jégtábla** **rjúhjó**

**jégtakaró** ♦ **hjósó**

**jégtánc** ♦ **aiszudansingu** ♦ **aiszudanszu** (páros)

**jégtáncos** ♦ **aiszudanszuszensu** (versenyző)

**jégtáska** ♦ **kúrábokkszu**

**jégteke** ♦ **káringu**

**jégtelenít** ♦ **dzsoszószuru**

**jégtelenítés** ♦ **simotori** ♦ **dzsoszó** „hűtőgép jégtelenítése” [Reizókono dzsoszó]

**jégtelenítő** ♦ **simotoriszócsi**

**jégtelenítő berendezés** ♦ **dzsoszószócsi**

**jégtorlasz** ♦ **fuhjúgun**

**jégtömb** ♦ **hjókai**

**jégtömlő** ♦ **hjónó** „Jégtömlőt tett a beteg fejére.” [Bjóninno atamani hjónó-o noszeta.]

**jégtörő hajó** ♦ **szaihjószen**

**jégtörő koktél** ♦ **aisziburéká**

**jégverem** ♦ **himuro** ♦ **hjósicu**

**jégverés** ♦ **arare**

**jégverseny** ♦ **hjódzsókjógi**

**jégvirág** ♦ **simonokessómjó** (ablakon) ♦ **simonohana** (ablakon) „Jégvirágos lett az ablak.” [Madoni simono hanaga szaita.] ♦ **macubagiku** (Lampranthus spectabilis)

**jégzajlás** ♦ **rjúhjó** ♦ **rjúhjóganagarerukoto**

**jégzsinór** ♦ **karaza**

**jegy** ♦ **aza** „Van egy jegy a hasamon.” [Onakaniazagaaru.] ♦ **gakugjószeiszeki** (iskolai eredmény) „Jó jegyei vannak.” [Gakugjószeiszekigajoi.] ♦ **kippu** „Vonatjegyet vettem.” [Densano kippu-o katta.] ♦ **keta** (számjegy) „Mondj egy háromjegyű számot!” [Szanketano szúdzsi-o ittekudaszai.] ♦ **ken** (biléta) „Repülőjegyet vettem.” [Kókúken-o katta.] ♦ **za** (csillagjegy) „Vízöntő jegyében születtem.” [Vatasi-va mizugamezadeszu.] ♦ **szeiszeki** (tanulmányi eredmény) „Jó jegyeket kaptam történelemből.” [Rekaside joi szeiszeki-o totta.] ♦ **csiketto** ♦ **deki** (eredmény) „Rossz jegyet

kapott a vizsgán.” [Teszutono dekiga varukata.] ♦ **tokucsó** (jellemző) „Milyen jegyek alapján lehet megkülönböztetni a lovakat?” [Donna tokucsóde uma-o kubecudekiru?] ♦ **medzsirusi** (támpont) „A ló nyakán lévő jegy egy fejr folt.” [Kono umano kubino siroi han-tenga medzsirusideszu.] ♦ **állatöv tizenkét jegye kódódzsúnkjú** ♦ **befektetési jegy tósiszaiken** ♦ **belépőjegy njúdzsóken** ♦ **csillagjegy za** „Vízöntő jegyében született ember” [Mizugamezaumareno hito] ♦ **csoportos jegy dantaidzsósaken** (járműre) ♦ **csoportos jegy dantainjűdzsóken** (belépőjegy) ♦ **elektronikus jegy ícsiketto** ♦ **elővételben megvásárolható jegy mauriken** ♦ **elővételben vett jegy mauriken** (eladott jegy) ♦ **értékes jegy jűkóketa** (számjegy) ♦ **gyűjtőjegy kaiszűken** ♦ **jegyben jár kon-jakuszuru** „Jegyben járnak.” [Karera-va kon-jakusiteiru.] ♦ **jegyre adják haikjűszeini-naru** „A háború idején jegyre adták a rizst.” [Szendzsicsű-va okome-va haikjűszeininatte-ita.] ♦ **jó jegy kószzeiszeki** „Jó jegyet kapott a vizsgán.” [Sikende kószzeiszeki-o totta.] ♦ **jótállási jegy hosóso** ♦ **kárpótlási jegy hoszósoken** ♦ **kedvezményes jegy varibikidzsósaken** ♦ **kincstárjegy kokkosza-iken** ♦ **menetjegy dzsósaken** ♦ **menettér-ti jegy ófukukippu** (retúrjegy) ♦ **menettér-ti jegy ófukudzsósaken** ♦ **mozijegy eigano-csiketto** ♦ **mozijegy eiganokippu** ♦ **nem árusít jegyet fudadomedearu** „Ma nem árusítunk jegyet a nagyközönségnek.” [Kjóha ip-panno hito-va fudadomedeszu.] ♦ **olvasó-jegy tosokankádo** „olvasójegy készítése” [Tosokankádono szakuszei] ♦ **opciós jegy varantoszaiken** ♦ **retúrjegy ófukukippu** ♦ **retúrjegy ófukudzsósaken** ♦ **sorszámozott jegy szeiriken** „A népszerű koncertnél a belépéshez sorszámozott jegyeket osztogattak.” [Ninkinoarukonszátano njűdzsónotameni szeirikenga kubarareta.] ♦ **szabadjegy mur-jódzsósaken** ♦ **szabadjegy furikippu** ♦ **takarékjegy csocsikuszsaiken** ♦ **tisztelet-jegy tokutaiken** ♦ **tiszteletjegy sótaiken** „Tiszteletjegyet kaptam egy koncertre.” [Konszátano sótaiken-o itadaita.]

**jegyár** ♦ **kippunonedan**

**jegyárus** ♦ **omotekata** (ajtónálló) ♦ **kippűri** ♦ **suszsacugakari**

**jegyárusító automata** ♦ **kippunodzsí-dő-hanbaiki** ♦ **kenbaiki** ♦ **dzsí-dőkenbaiki**

**jegyárusító hely** ♦ **kippűriba**

**jegyautomata** ♦ **kenbaiki** (jegyárusító automata)

**jegybank** ♦ **csűóginkó** ♦ **csűgin** ♦ **hakken-ginkó** ♦ Japán Jegybank nicsigin

**jegybankelnök** ♦ **csűóginkószószaiken** ♦ **csűginszószaiken**

**jegybanki alapkamat** ♦ **szeiszakukinri**

**jegyben jár** ♦ **iikavaszu** „Az a szerelmes pár jegyben jár.” [Szono koibitodósi-va ii kavasita nakada.] ♦ **kon-jakuszuru** „Jegyben járnak.” [Karera-va kon-jakusiteiru.]

**jegybevétel** ♦ **kógjókacsi**

**jegy csak oda** ♦ **katamicsikippu** „Vettem egy jegyet csak oda.” [Katamicsikippu-o katta.]

**jegyeladás** ♦ **suszsaczu**

**jegyellenőr** ♦ **kenszacugakari**

**jegyellenőrzés** ♦ **kaiszacu**

**jegyellenőrző kapu** ♦ **kaiszacugucsi**

**jegy elővételben** ♦ **mauriken**

**jegyés** ♦ **iinazuke** (szülői elhatározásból) ♦ **iinazuke** (szülői elhatározásból) ♦ **kjokon** (szülői elhatározásból) ♦ **kon-jakusa** „Bemutattam a jegyesemet a barátomnak.” [Jűdzsinni kon-jakusa-o sókaisita.] ♦ **fiansze**

**jegyesség időtartama** ♦ **kon-jakukikan**

**jegyet kilyukaszt** ♦ **kippu-o kiru** „A kalauz kilyukasztotta a jegyet.” [Sasó-va kippu-o kitta.]

**jegyet vált** ♦ **kippu-o kau** „Hol lehet jegyet váltani?” [Dokode kippu-o kaemaszuka?]

**jegyéz** ♦ **kakitomeru** „Kérem, jegyezze, amit mondok!” [Vatasiga iu koto-o kaki tomete kudaszai.] ♦ **kiroku-o todomeru** ♦ **siruszu** „A mai eseményeket a naplómba jegyeztem.” [Kjóno degigoto-o nikkini sirusita.] ♦ **réto-o kimeru** (árat megállapít) „Hogy jegyzik a jent?” [Enno kavaszéto-va ikuradeszuka.] ♦ **győzelmet jegyez kacsibosi-o ageru** „A csapat 3 győzelmet jegyzett.” [Csímu-va mih-cuno kacsibosi-o ageta.] ♦ **jegyezve van dzsódzsósűru** „Ez a részvény jegyezve van a tőzsdén.” [Kono kabu-va dzsódzsósűsiteiru.] ♦

**jegyzett kanszokusidzsó** (megfigyelések történetében) „Ma 42 fokot mértek, ami a jegyzett legmagasabb.” [Kjóha kaszokusidzsószaikótonaru jonnido-o kirokusita.] ◇ **jegyzett dzsódzsó** (tőzsdén) „jegyzett részvény” [Dzsódzsókabusiki] ◇ **jegyzett részvény dzsódzsókabu** ◇ **lejegyez kakitoru** „Lejegyeztem az értekezleten elhangzottakat.” [Kai-gino najjó-o kaki totta.]

**jegyezve van** ◇ **dzsódzsósuzuru** „Ez a részvény jegyezve van a tőzsdén.” [Kono kabu-va dzsódzsósíteiru.]

**jégyártás** ◇ **szeihjó**

**jegygyűrű** ◇ **vedinguringu** ◇ **kekkon-jubiva** ◇ **kon-jakujubiva** (eljegyzési gyűrű)

**jegyiroda** ◇ **suszsacudzso** (menetjegyiroda) ◇ **purégaido**

**jegykezelés** ◇ **kaiszacu** (jegyellenőrzés)

**jegykezelő** ◇ **kaiszacugakari**

**jegykezelő automata** ◇ **dzsidókaiszacuki**

**jegykezelő gép** ◇ **kaiszacuki**

**jegykezelő kapu** ◇ **kaiszacugucsi** (jegyel-  
lenőrző kapu) ◇ **automata jegykezelő kapu**  
**dzsidókaiszacugucsi** „Átmentem az automa-  
ta jegykezelő kapun.” [Dzsidókaiszacugucsi-o  
totta.]

**jegykezelők sztrájkja** ◇ **súkaiszacuszuto**  
◇ **súzacuszuto**

**jegykiadás** ◇ **hakken**

**jegylyukasztó** ◇ **kaikjó** ◇ **kaiszacubaszami**  
◇ **kaiszacupancsi** ◇ **haszami** „Az állomáson  
kilyukasztották a jegyemet.” [Ekiinga  
kippunihazsami-o ireta.]

**jegy oda-vissza** ◇ **ófukukippu** „Vettem egy je-  
gyet oda-vissza.” [Ófukukippu-o katta.]

**jegyosztó automata** ◇ **hakkenki** „Az auto-  
matából ebédjegyet vettem.” [Hakkenkikara  
sokken-o katta.]

**jegypénztár** ◇ **kippúriba** „állomás jegypénz-  
tára” [Ekino kippúri ba] ◇ **suszsacudzso**  
(menetjegypénztár) ◇ **dzsósaken-uriba** ◇ **mi-  
dorinomadogucsi**

**jegypénztárablak** ◇ **suszsacugucsi**

**jegypénztáros** ◇ **suszsacugakari**

**jegyre adják** ◇ **haikjúszeinaru** „A háború  
idején jegyre adták a rizst.” [Szendzsicsú-va  
okome-va haikjúszeininatteita.]

**jegyre kapható cikk** ◇ **haikjúhin**

**jegyrendszer** ◇ **haikjúszeido**

**jegyszedés** ◇ **súszacu** ◇ **mogiri**

**jegyszedő** ◇ **omotekata** (színházban) ◇ **sú-  
szacugakari** ◇ **dekata** (ülőhelyhez vezető) ◇  
**mogiri**

**jegyszedőnő** ◇ **mogiridzsó**

**jegyűzer** ◇ **dafuja**

**jegyvizsgálat** ◇ **kenszacu** „Magyarországon  
a személyvonatokon is van jegyvizsgálat.”  
[Hangaríde-va fucúdensademo kenszacugaa-  
ru.]

**jegyzék** ◇ **oboegaki** „közös jegyzék” [Kjó-  
dóno oboe gaki] ◇ **hjó** ◇ **mokuroku** „Jegy-  
zékbe vették az árukat.” [Szeihin-o mokurokuni  
ireta.] ◇ **cégjegyzék kaisatóki** ◇ **hiány-  
talan jegyzék szómokuroku** ◇ **irodalom-  
jegyzék szankóbunken-icsiranhjó** (felhasz-  
nált irodalom) ◇ **kiállított tárgyak jegy-  
zéke suppinhinmoku** ◇ **kiállított tárgyak**  
**jegyzéke suppinmokuroku** ◇ **szójegyzék**  
**goihjó** ◇ **vagyonjegyzék siszanmokuroku**  
„elhunyt vagyonjegyzéke” [Kodzsinno siszan-  
mokuroku]

**jegyzés** ◇ **szóbazuke** (árjegyzés) ◇ **jobine** ◇  
**nyilvános jegyzés kóbo**

**jegyzésgarantáló** ◇ **andáraitá** (underwriter)  
◇ **hikiukenin**

**jegyzési ár** ◇ **kóbokakaku**

**jegyzési felhívás** ◇ **mokuromiso**

**jegyzet** ◇ **oboegaki** „Jegyzetet készítettem az  
előadásról.” [Kógino oboegaki-o kaita.] ◇ **te-  
bikae** „Kérem, jegyzeteljenek!” [Tebikae-o  
totte kudasza.] ◇ **nóto** „Olvasói jegyzetet ké-  
szítettem.” [Dokusonóto-o cuketa.] ◇ **hikae**  
„A füzetemben fel van jegyezve az elérhetősége.”  
[Tecsóni kareno renrakuszakino hikaegaaru.]  
◇ **memo** „Áttekintettem a jegyzeteimet.”  
[Tottamemo-o mikaesita.] ◇ **előadásjegy-  
zet kóen-nohikki** ◇ **előadásjegyzet kógi-  
nóto** ◇ **magyarázó jegyzet csúsaku** „A ne-  
héz szövegrészhez magyarázó jegyzetet fűzött.”  
[Muzukasii gokuni csúsaku-o kuvaeta.]

**jegyzetel** ♦ **nóto-o toru** „Az értekezleten jegyzeteltem.” [Kaiginonóto-o totta.] ♦ **hikkiszuru** „A diák jegyzetelte az előadást.” [Gakuszeiva kógi-o hikkisita.] ♦ **memo-o toru** „Az értekezleten jegyzeteltem.” [Kaigicsúnimemo-o totta.]

**jegyzetelés** ♦ **hikki** ◇ **hallott szöveg jegyzetelése kódzsucuhikki** „Jegyzeteltem a hallott szöveget.” [Kódzsucuhikki-o totta.]

**jegyzetfüzet** ♦ **zakkicsó** ♦ **tecsó** „Mindig van nálam jegyzetfüzet.” [Cuneni tecsó-o moci aruiteiru.] ♦ **hikkicsó** ♦ **memocsó** ♦ **repótojósi**

**jegyzetpapír** ♦ **hikijósi** ♦ **memojósi**

**jegyzett** ♦ **kanszokusidzsó** (megfigyelések történetében) „Ma 42 fokot mértek, ami a jegyzett legmagasabb.” [Kjóha kaszokusidzsószaikótonaru jonido-o kirokusita.] ♦ **dzsódzsó** (tőzsdén) „jegyzett részvény” [Dzsódzsókabusiki] ◇ **nem jegyzett hidzsódzsó** (tőzsdén) „nem jegyzett részvény” [Hidzsódzsókabusiki]

**jegyzettömb** ♦ **tecsó**

**jegyzett részvény** ♦ **dzsódzsókabu**

**jegyzett tőke** ♦ **kóbosihon**

**jegyző** ♦ **gjószeisosi** (közjegyző) ♦ **sihósosi**

**jegyzőkönyv** ♦ **gidzsiroku** (ülés jegyzőkönyve) „Jegyzőkönyvben összefoglaltam az értekezleten elhangzottakat.” [Kaigino gidzsiroku-o matometa.] ♦ **kiroku** „A balesetről jegyzőkönyvet készítették.” [Dzsikono kiroku-o totta.] ♦ **csekkuriszuto** „Aláírtam az átadásvételi jegyzőkönyvet.” [Csekkuriszutoni someisita.] ♦ **csóso** „Baleseti jegyzőkönyvet vesz fel.” [Dzsikono csóso-o toru.] ◇ **tárgyalás jegyzőkönyve giteiso** ◇ **vallomás jegyzőkönyve kjódzsucucsóso**

**jegyzőkönyvbe vesz** ♦ **gidzsirokunikiszaiszuru** „Az értekezleten elhangzottakat jegyzőkönyvbe vettem.” [Kaigino najjó-o gidzsirokuni kiszaisita.]

**jegyzőkönyvön kívül** ♦ **ofureko**

**jegyzőkönyvvezető** ♦ **kirokugakari**

**Jehova** ♦ **ehoba**

**Jehova Tanúi** ♦ **ehobanosóin**

**jékkorszakköz** ♦ **kanpjóki**

**jel** ① **sirusi** „Tegyé ide egy jelet!” [Kokoni sirusi-o cukete!] ② **aizu** (jelzés) „A jelre kezdjünk el énekelni!” [Aizugaattara utai hadzsimemasó.] ③ **kigó** (szimbólum) „Nem tudom, hogy ez a jel betű-e vagy szám.” [Kono kigóva modzsika szúdzsika vakarimaszen.] ④ **kehai** (valamire utaló jel) „Semmi jel nem mutatott arra, hogy elállna az eső.” [Amegajamu kehai-va nakatta.] ⑤ **singó** (elektronikus) „Ez az áramkör felerősíti az elektronikus jeleket.” [Kono kairo-va denkingó-o zófukuszuru.] ♦ **ato** „A technikában a fejlődés jelei mutatkoznak.” [Gidzsucuni sinpono atoga mirareru.] ♦ **ugoki** „A gazdaság a helyreállás jeleit kezdte mutatni.” [Keizaikaifukuno ugokiga mirareru.] ♦ **kizasi** „A gazdaság a javulás jelét mutatja.” [Keiki-va kaifukuno kizasi-o miszeteiru.] ♦ **kikkake** (színházban) „A világosítónak jelt adott.” [Sómeigakarini kikkake-o vatasita.] ♦ **ke** ♦ **si-gunaru** „A kereskedőrendszer eladási jelet adott az egyik részvényre.” [Torihikisizutemu-va aru kabusikini urisigunaru-o dasita.] ♦ **csókó** „Sok jel mutat arra, hogy földrengés várható.” [Ókuno csókóga dzsisingaicudemo okoriuruto simesiteiru.] ♦ **fugó** ♦ **fucsó** ♦ **henrin** „tehetségének jelét mutató alkotás” [Kareno szainóno henrin-o ukagavaszeru szakuhin] ♦ **máku** „A levelem végére mosolyjelet raktam.” [Méruno szaigoninikomáku-o cuketa.] ♦ **jószu** „Ez a seb nem mutatja a gyógyulás jelét.” [Kono kizu-va naoru jószuganai.] ♦ **rjakugó** ◇ **analóg jel anarogusingó** „analóg jel és digitális jel” [Anarogu singótodedzsitaru singó] ◇ **bemenő jel njúrjokusingó** ◇ **felkiáltójel bikkurimáku** ◇ **fonetikai jel hacuonkigó** ◇ **fonetikai jel onszeikigó** ◇ **fonetikus jel hjóonkigó** ◇ **intő jel keisó** „A globális felmelegedés intő jelül szolgál az emberiségnek.” [Csikjúondanka-va dzsinrui-e no keisódeszu.] ◇ **jelére aizuni** „A síp jelére mindenki futni kezdett.” [Fue-o aizinimina hasiri dasita.] ◇ **jelét adja aizmunk szoburi-o miszeru** „Nem adta jelét annak, hogy meglepődött volna.” [Odoroita szoburi-o miszenakatta.] ◇ **jelélül sirusitosite** „Fogadd el ezt a gyűrt szeretetem jelélül.” [Kono jubiva-o aino sirusitosite uke totte kudaszai.] ◇ **kérdőjel hatenamáku** „A kérdő mondat végére feltétlenül tegyünk kérdőjelet!” [Gimonbunni-va kanarazuhatenamáku-

o cukemasó.] ◇ **kimenő jel** **sucurjokusingó** ◇ **kivonásjel** **hikizan-nokigó** ◇ **leszállító jel** **furattonokigó** <sup>(b)</sup> ◇ **márkajel** **mékánomáku** „autó márkajel” [Kurumamékánomáku] ◇ **megkülönböztető jel** **medzsirusi** „Annak a háznak a piros kapu a megkülönböztető jele.” [Ano ieno medzsirusi-va akai mondeszu.] ◇ **mínuszjel** **fufugó** ◇ **mínuszjel mainaszufugó** ◇ **mínuszjel mainaszukigó** ◇ **morzejel** **móruszufugó** (morzekód) ◇ **morzejel** **móruszusingó** „A rádió morzejelet fogott.” [Radzsio-va móruszu singó-o toraeta.] ◇ **műveleti jel** **enzankigó** ◇ **négyszögjel** **hókeiha** ◇ **órajel** **kurokkuparuszu** ◇ **osztásjel** **varizan-nokigó** ◇ **őszre utaló jel** **súsoku** „Őszre utaló jeleket keresve mentem a hegyekbe.” [Súsoku-o szagasite jamani itta.] ◇ **összeadásjel** **tasizan-nokigó** ◇ **pluszjel** **szeifugó** ◇ **pluszjel** **puraszufugó** ◇ **pluszjel** **puraszukigó** ◇ **rasszjel** **dzsinsutekinatokucsó** ◇ **rúzsnyom** **kiszumáku** (csóknyom) ◇ **szorzásjel** **kakezan-nokigó** ◇ **térképészeti jel** **csizukigó** ◇ **utaló jel** **kesiki** ◇ **útburkolati jel** **dórohjódzsi** ◇ **videojel** **bideo-sigunaru** ◇ **vizsgálójel** **teszutopátán** ◇ **zászlójel** **tebatasingó** ◇ **zenei jel** **ongakukigó**

**jeladó** ◆ **hassinki** „Az asztal szélén lévő jeladóval hívtam a pincért.” [Téburuno jokoniaru hassinkide ten-in-o jonda.] ◆ **hassinszócsi**

**jelátvitel** ◆ **sigunarudentacu** ◆ **dzsóhó-dentacu** ◆ **singódenszó** (elektronikai) ◆ **denszó**

**jelbeszéd** ◆ **sikatabanasi** ◆ **suva** „Jelbeszéddel kommunikál.” [Suvade hanaszu.] ◆ **suvahó** ◆ **sivahó**

**jelbeszédés fordítás** ◆ **suvajaku**

**jelbeszédés fordító** ◆ **suvajaku**

**jeleit mutatja** ◆ **meku**

**jelen** ◆ **genzai** „Japán jelen népessége” [Nihonno genzaino dzsínkó] ◆ **genzaino** (jelenlegi) „A jelen állapotot akarom fenntartani.” [Genzaino dzsókjó-o idzsisitai.] ◆ **kon** „jelen évszázad” [Konszeiki] ◆ **kon-nicsi** „jelen és múlt” [Kon-nicsito kako] ◆ **tó** „A jelen kérdésre nem tudok válaszolni.” [Tósicumonni taisite-va okotaedekimaszen.] ◆ **hai** (névsorolvasásnál) „- Naohito! - Jelen!” [「Naohitokun!」-Va i!]] ◇ **befejezett jelen**

**genzaikanrjó** ◇ **jelen idő** **genzaidzsiszei** (igeidő) ◇ **jelen van** **suszszekiszuru** „Az értekezleten mindenki jelen volt.” [Kaigini-va zen-insuszszekisita.] ◇ **jelen van** **tacsiau** „A férj jelen volt a szülésnél.” [Otto-va cumano suszszanni tacsii atta.] ◇ **múlt és jelen** **kokon** ◇ **nincs jelen** **keszszekiszuru** „Az értekezleten egy ember nem volt jelen.” [Kaigini-va hit-orikeszszekisita.]

**jelen cikk** ◆ **genpin**

**jelenérték** ◆ **dzsika**

**jelenés** ◆ **omemie** ◆ **kengen** (isten) ◆ **de** „A színész a kulissza mögött várakozott a jelenésre.” [Hajjú-va szodede de-o matteita.] ◆ **deban** „A színész várt a jelenésére.” [Hajjú-va dzsibunno deban-o matteita.] ◆ **tódzsó** (színházban) „színész jelenése” [Hajjúno tódzsó] ◆ **jókai**

**Jelenések könyve** ◆ **mokusiroku**

**jelenése van** ◆ **tódzsószeru** „A színésznek hamarosan jelenése lesz.” [Hajjúga mamonaku tódzsószeru.]

**jelen és múlt** ◆ **kondzsaku**

**jelenet** ◆ **sín** ◆ **dzsókei** (érzelmet kiváltó) „családi jelenetet ábrázoló festmény” [Kazokuno dzsókei-o egaita kaiga] ◆ **szettei** „Abban a regényben volt egy ilyen jelenet.” [Szono sószecudekonójóna szetteigaatta.] ◆ **ba** (színházi) „A második felvonás első jelenetében láttuk először azt a színészt.” [Nimaku meno szaisono bade hadzsimeteano dzsojú-o mita.] ◆ **bamen** „Ebben a jelenetben lépett be a kedvenc színészem.” [Kono bamende daiszukina dzsojúgadedekimasita.] ◆ **hitomaku** „Megható jelenet volt.” [Kandóteкина hitomakudatta.] ◆ **butai** „Megváltozott a jelenet.” [Butaiga kavatta.] ◇ **ágyjelenet** **beddo-sín** ◇ **akciójelenet** **akuson-sín** ◇ **egyszemélyes jelenet** **hit-oributai** ◇ **jelenetet** **rendez** **mittomonaimane-o szeru** „Jelenetet rendezett idegenek előtt.” [Taningairu tokini mittomonai mane-o sita.] ◇ **jó jelenet** **midokoro** „Jó jelenetekkel tarkított film volt.” [Midokoroga ói eigadatta.] ◇ **szerelemi jelenet** **rabu-sín** ◇ **tömegjelenet** **gunsúsín** ◇ **tömegjelenet** **mobbu-sín** ◇ **utolsó jelenet** **raszuto-sín**



**jelenetet rendez** ♦ **mittomonaimane-o szuru** „Jelenetet rendezett idegenek előtt.” [Tanin-gairu tokini mittomonai mane-o sita.]

**jelen fejezet** ♦ **honsó**

**jelen idejű alak** ♦ **genzaikei**

**jelen idő** ♦ **genzai** „jelen idejű befejezett alak” [Genzaikanrjókei] ♦ **genzaikei** (alakja) ♦ **genzaidzsiszei** (igeidő) ◇ **jelen idejű alak genzaikei**

**jelen időszak** ♦ **tóki** „jelen időszak nettó profitja” [Tókidzsunrieki]

**jelen időszak elszámolása** ♦ **tókikeszszan**

**jelen kézirat** ♦ **honkó**

**jelenkor** ♦ **genszei** (földtörténeti kor) ♦ **gendai** ♦ **tószei** ♦ **tódaí**

**jelenkori** ♦ **gendaitekina** „Ez jelenkori elgondolás.” [Kore-va gendaitekina kangaedeszu.] ♦ **gendaino** „jelenkori Japán” [Gendaino nihon]

**jelenkori ember** ♦ **gendaidszin** ♦ **kondzsin**

**jelenkori kanahasználat** ♦ **gendaikanazukai**

**jelenkori regény** ♦ **gendaisószeцу**

**jelenkori történelem** ♦ **gendaisi**

**jelenkori változat** ♦ **gendaiban** „Az e-mail a telex jelenkori változata.” [Íméru-va terekkuszu gendaibandeszu.]

**jelenleg** ① **genzai** „Jelenleg munka nélkül van.” [Kare-va genzaisicugjositeiru.] ② **imanotokorodeha** „Jelenleg semmit sem mondhatunk.” [Imano tokorodeha nantomo ienai.] ♦ **ima** „Az emberek jelenleg is olyanok, mint régen.” [Hito-va imamo mukasimo kavaranai.] ♦ **genkon** „Jelenleg nehéz az élet a világban.” [Genkon-va ikizurai jono nakada.] ♦ **szakkon** „Jelenleg a nemzetközi helyzet bonyolult.” [Szakkonno kokuszaidzsiszei-va fukuzacukasiteiru.] ♦ **tadaima** „Az igazgató úr jelenleg házon kívül van.” [Sacsó-va tadaimagaisucusiteorimaszu.] ♦ **mokka** „Jelenleg ezt a gyógyszert vizsgálják.” [Mokkakono kuszuri-va kenszacusudeszu.] ◇ **jelenleg ott tart gendzsódearu** „Jelenleg ott tartunk, hogy a romló gazdaság miatt, sorra mennek csődbe a vállalatok.” [Keiza-

iakkano eikjóde tózsansiteiru kaisaga zokusucu-siteirunoga gendzsódeszu.]

**jelenleg egyedülálló** ♦ **tódaimuhino** „jelenleg egyedülálló gitározási technika” [Tódaimuhinogitá-tekunikku]

**jelenleg hatályosság** ♦ **genkó**

**jelenlegi** ♦ **gen** „jelenlegi- és volt miniszterelnök” [Gensusóto motosusó] ♦ **genkano** „jelenlegi helyzet” [Genkano dzsidzsó] ♦ **genkóno** (eljárás) „jelenlegi földrengésbiztonsági előírás” [Genkóno taisinkidzsun] ♦ **genkon-no** „jelenlegi helyzet” [Genkonno dzsószei] ♦ **genzaino** „A tudomány jelenlegi állása szerint nem lehet bizonyítani.” [Genzaino kagakude-va mada sómeidekiteimaszen.] ♦ **genszeno** (világi) ♦ **konotokorono** „A jelenlegi világhelyzet aggasztó.” [Konotokorono szekaidzsiszei-va kinikakaru.] ♦ **kon** „jelenlegi versenysorozat” [Kontaikai] ♦ **kon-nicsino** „A jelenlegi Japán kevés születésszámmal küszködik.” [Kon-nicsino nihon-va sósikamondai-o kakaeteiru.] ♦ **konpan-no** „A jelenlegi ügyről folyamatosan tájékoztatni fogunk mindenkit.” [Konpanno kennicuite-va hiki cuzuki dzsósóhó-o kókaizuru joteideszu.] ♦ **szasiatatteno** „jelenlegi probléma” [Szasi atatteno mondai]

**jelenlegi állapot** ♦ **kinkjó** ♦ **genkjó** „jelenlegi állapot felmérése” [Genkjócsósza] ♦ **gendzso**

**jelenlegi állapot fenntartása** ♦ **gendzsóidzsi** „Ennél jobb nem lesz, próbáljuk fenntartani a jelenlegi állapotot!” [Kore idzsójokunara-nainode gendzsóidzsi-o mezaszó.]

**jelenlegi ár** ♦ **dzsika**

**jelenlegi birtoklás** ♦ **gen-jú**

**jelenlegi cím** ♦ **gendzsúso** „Nem ismerem a jelenlegi címét.” [Kareno gendzsúso-o siranai.]

**jelenlegi császár** ♦ **kindzsótennó**

**jelenlegi erő** ♦ **gen-júszejrjoku** „párt jelenlegi ereje” [Szejtóno gen-júszejrjoku]

**jelenlegi érték** ♦ **genzaicsi**

**jelenlegi gondolkodásmód** ♦ **gendaisicsó**

**jelenlegi használat** ♦ **tójó**

**jelenlegi hely** ♦ **genzaicsi** ♦ **gensci**

**jelenlegi helyzet** ♦ **kinkjó** „Levéiben beszámoltam a jelenlegi helyzetről.” [Tegamide kinkjó-o hókokusita.] ♦ **kindzsó** ♦ **genkjó** „A jelenlegi helyzet az, hogy kevés a gyógyintézet.” [Irjókikan-va szukunainoga gendzsódeszu.] ♦ **gendzsókjó** „A jelenlegi helyzetben semmit sem mondhatok.” [Gendzsókjóde-va nantomoi enai.]

**jelenlegi időszak** ♦ **konki** „Kitűztük a célt a jelenlegi időszakra.” [Konkino mokuhjó-o tateta.]

**jelenlegi képviselői hely** ♦ **gen-júgiszeki**

**jelenlegi lakcím** ♦ **gendzsúso** „Van önnél valami irat, amivel a jelenlegi lakcímét igazolhatná?” [Gendzsúso-o kakunidekiru sorui-va arimaszuka?]

**jelenleg is létezik** ♦ **genszonszuru** „jelenleg is létező legrégebbi épület” [Genszonszuru mottomo furui tatemono] ♦ **genszonszuru**

**jelenleg is meglévő** ♦ **genszonszuru** „Japánban jelenleg is meglévő, ritkaságszámba menő híd” [Nihonde genszonszuru kazuszukunai hasi] ♦ **genszonszuru**

**jelenlegi stádium** ♦ **gendankai**

**jelenlegi tag** ♦ **gen-in**

**jelenlegi uralkodó** ♦ **kindzsó** ♦ **kindzsóheika**

**jelenleg ott tart** ♦ **gendzsódearu** „Jelenleg ott tartunk, hogy a romló gazdaság miatt, sorra mennek csődbe a vállalatok.” [Keizaiakkano eikjóde tószansiteiru kaisaga zokusucusiteirunoga gendzsódeszu.]

**jelenleg rendelkezésre állás** ♦ **temocsi**

**jelenlét** ♦ **sukkecu** ♦ **suszszeki** „Kérjük, tiszteljen meg minket a jelenlétével!” [Gosuszszeki onegaisimaszu!] ♦ **szonzai** „Éreztem egy szellem jelenlétét.” [Júreino szonzai-o kandzsita.] ♦ **tacsiai** (otlét) „Tanúk jelenlétében elmondta a végrendeletét.” [Sónintacsiaimomotode juigonno najjó-o cutaeta.] ♦ **jelenlétében noirutokorode** „Nem fingik emberek jelenlétében.” [Hitonoiru tokorode-va onara-o sinai.] ♦ **megtisztel jelenlétével odemasinaru** „A császár megtisztelte jelenlétével a rendezvényt.” [Szono mojoosini-va tennóga odemasininatta.]

**jelenlétében** ♦ **noirutokorode** „Nem fingik emberek jelenlétében.” [Hitonoiru tokorode-va onara-o sinai.] ♦ **noirmaede** „A férjem a gyermekünk jelenlétében randalírozik.” [Otto-va kodomonoiuru maede abare daszu.]

**jelenlétet ellenőriz** ♦ **suszszeki-o toru**

**jelenléti arány** ♦ **suszszekiricu**

**jelenléti ív** ♦ **sukkinhjó** ♦ **sukkinbo** ♦ **sukkecuhjó**

**jelenléti napló** ♦ **sukkinbo**

**jelenléti napok száma** ♦ **suszszekiniszszú**

**jelenlévő** ♦ **suszszekisa** „jelenlévő és hiányzó” [Suszszekisato keszszekisa] ♦ **manza** „Az összes jelenlévő a hasát fogta a nevetéstől.” [Manzano hitobito-va hara-o kakaete varatta.]

**jelen lévő** ♦ **suszszekicsúno**

**jelenlévők** ♦ **icsiza** ♦ **icsidó** „Egyeztettük a jelenlévők véleményét.” [Icsidóno iken-o matometa.] ♦ **inarabumenmen**

**jelen pillanat** ♦ **gendzsiten** ♦ **szecuna** „A jelen pillanatnak él.” [Kare-va szecunani ikeru.] ♦ **tóza** „A jelen pillanatban szükséges pénzt átváltom.” [Tóza, hicujóna genkin-o rjógaszuru.]

**jelen pillanatban** ♦ **imanotokoro** „Jelen pillanatban nem vagyok pénzsűkében.” [Imanotokoro okaneni komatteinai.] ♦ **gendzsitende** „A baleset okát jelen pillanatban nem ismerjük.” [Dzsikono gen-in-va gendzsitende-va vatteinai.]

**jelenség** ♦ **gensó** „Az eső természeti jelenség.” [Ame-va sizengensódeszu.] ♦ **dzsisó** „Ez egy természeti jelenség.” [Kore-va sizendzsisódeszu.] ♦ **fizikai jelenség bucurigensó** ♦ **kísérőjelenség futaignensó** ♦ **kísérőjelenség fuзуigensó** ♦ **makroszintű jelenség kjositekinagensó** „makroszintű jelenség és mikroszintű jelenség” [Kjositekina gensóto bisitekina gensó] ♦ **mikroszintű jelenség bisitekinagensó** „makroszintű jelenség és mikroszintű jelenség” [Kjositekina gensóto bisitekina gensó] ♦ **rejtélyes jelenség kaikigensó** ♦ **társadalmi jelenség sakaigensó** ♦ **természeti jelenség sizengensó**

**jelenségtan** ♦ **gaikairon**

**jelen század** ♦ **konszeiki** „A huszadik század végétől jelen századunkig folytatták a kutatásokat.” [Nidzsuh-szeiki kóhankara konszeikini-kakete kenkjúga cuzuiteita.]

**jelent** ♦ **aravaszu** „Ez a jel azt jelenti, hogy állj meg!” [Kono kigó-va [ tomare!]-O aravaszimaszu.] ♦ **imiszu** „Mit jelent neked a barátság?” [Júdzsó-va anatanitotte nani-o imisimaszuka?] ♦ **dzsósinszu** (feljebbvalónak) „Az esetet jelentettem a rendőrségnek.” [Szono dzsikennicuite keiszacuni dzsósinsita.] ♦ **szószuru** (uralkodónak) ♦ **csúsinszu** ♦ **cúhószuru** „Az esetet jelentette a főnökének.” [Dzsiken-o dzsósini cúhószita.] ♦ **hókokuszu** „Az esetet jelentette a főnökének.” [Dekigoto-o dzsósini hókokusita.] ♦ **manedearu** „Mit jelentsen ez?” [Ittai nannomandeda?] ♦ **mósideru** „Az eredményeket jelentette a főnökének.” [Kekka-o dzsósini mósi deta.]  
 ◇ **mit jelentsen dóiukoto** „Mit jelentsen ez?” [Szore-va dóiu kotoda?] ◇ **nem jelenti azt toiumonode-va nai** „Ha valaki iskolázott, az nem jelenti azt, hogy okos is.” [Gakurekigaareba kasikoitoiumonode-va nai.]

**jelent az uralkodónak** ♦ **dzsószószuru** „Jelentette a helyzetet a császárnak.” [Tennóni dzsókjó-o dzsószószita.] ♦ **szódzsószuru**

**jelentékeny** ♦ **dzsúdaina** (fontos) „Ennek kis alkatrásznak jelentékeny szerepe van a stabilitásban.” [Kono csiiszana buhin-va anteiszéini dzsúdaina jakuvari-o motteiru.] ♦ **tossucuszu** (kiemelkedő) „Jelentékeny volt az ország ipara.” [Szono kunino szangjó-va tossucusiteita.]

**jelentéktelen** ① **szaszaina** „Jelentéktelen dolgok miatt aggodalmaskodik.” [Szaszainakoto-o kiniszu.] ② **torunitaranai** „Jelentéktelen ember.” [Toruni taranai hitodeszu.] ♦ **inumokuvanu** „A családi veszekedések jelentéktelenek.” [Fúfugenka-va inumokuvanu.] ♦ **kagegauszui** „Jelentéktelen ember.” [Kare-va kageno uszui hitodeszu.] ♦ **kazunaranu** „jelentéktelen személy” [Kazunaranu mi] ♦ **kariszomeno** „jelentéktelen dolog” [Kariszomeno koto] ♦ **kanrokuganai** „jelentéktelen ember” [Kanrokuganai hito] ♦ **keibina** (könnyű) „A rossz időjárás jelentéktelen kárt okozott.” [Akutenkó-va keibina higai-o

motarasita.] ♦ **szaszataru** ♦ **szamacuna** „jelentéktelen probléma” [Szamacuna mondai] ♦ **siganai** „jelentéktelen üzlet” [Siganai sóbai] ♦ **sireta** „jelentéktelen dolog” [Sireta mono] ♦ **szecuszecutaru** ♦ **cumaranoi** „Jelentéktelen dolgok izgatják.” [Kanodzso-va cumaranaikotoni kodavatteiru.] ♦ **henpentaru** „jelentéktelen alkotás” [Henpentaru szakuhin] ♦ **mainána** „jelentéktelen foglalkozás” [Mainána sokujó] ♦ **monono kazude-va nai** „Az én szomorúságom jelentéktelen.” [Bokuno kanasiszanado-va mono nokazudehanai.]

**jelentéktelen állás** ♦ **kansoku** (nyugis állás) „Jelentéktelen állásba helyezték.” [Kansokunimavaszareta.]

**jelentéktelen dolog** ♦ **szadzsi** „Jelentéktelen dolgokhoz ragaszkodik.” [Szadzszini kodavatteiru.]

**jelentéktelen harc** ♦ **kagjúkakudzsónoaraszo**

**jelentéktelen jelölt** ♦ **hómacukóho**

**jelentéktelen összeg** ♦ **hasitagane**

**jelentéktelen részletek** ♦ **edaha** „Elvész a jelentéktelen részletekben.” [Edahani kodavatte honsicu-o miusinateiru.]

**jelentéktelen valaki** ♦ **ikkai**

**jelen téma** ♦ **honron**

**jelentés** ① **hókoku** (beszámoló) „Megkaptuk a jelentést a vizsgálatról.” [Csószahókoku-o uke-ta.] ② **hókokuso** (írott beszámoló) „Jelentést készítettem.” [Hókokuso-o matometa.] ③ **imi** „Nem érti a szavak jelentését.” [Kotobano imi-o rikaidekinai.] ♦ **igi** „Félreérti, hogy mit jelent a diákok oktatása.” [Szeitosidóno igi-o gokaisiteiru.] ♦ **dzsósín** (feljebbvalónak) ♦ **dzsósínso** ♦ **szeiszo** ♦ **csúsín** ♦ **csóso** ♦ **csóhjó** (jelentési lap) ♦ **fukumei** ♦ **fukumeiso** ♦ **hó** „Szülőnek lenni nem jelenti azt, hogy személyes tárgyként kezelhetjük a gyerekként.” [Ojadakaratoitte kodomo-o sojúbucutosite acukau hó-va nai.] ♦ **ripóto** ♦ **repóto** ♦ **vake** „Ez még nem jelenti azt, hogy a harcnak vége.” [Szorede tatakaiga ovatta vakede-va nai.] ◇ **burkolt jelentés gengainoimi** ◇ **diplomáciai jelentés gaikószeiszo** ◇ **éves jelentés nendzsihókokuso** ◇ **feljelentés higaitodoke** (káresetnél) „Feljelentést tettem a rendőr-

ségen.” [Keiszacuni higaitodoke-o dasita.] ◇ **gazdasági jelentés keizaihókoku** „Összeállítja a gazdasági jelentést.” [Keizaihókoku-o matomeru.] ◇ **gyászjelentés kurovakunokókoku** ◇ **havi jelentés geppó** ◇ **helyzetjelentés kinkjókókoku** ◇ **időközi jelentés csúkanhókoku** ◇ **időközi jelentés keikahókoku** ◇ **kárjelentés higaitodoke** „Kárjelentést nyújtott be a biztosítónak.” [Higaitodoke-o hokengaisani dasita.] ◇ **mondat jelentése bun-i** ◇ **pénzügyi jelentés kaikaihókoku** ◇ **pénzügyi jelentés zaimuhókokuso** ◇ **piaci jelentés sidzsóhókoku** ◇ **piaci jelentés sikjókókoku** ◇ **részletes jelentés sóhó** „Részletes jelentést ad.” [Sóhó-o cutaeru.] ◇ **valótlan jelentés kjoginohókoku**

**jelentésárnyalat** ◆ **imiai** „Ugyanaz a szó, de más a jelentésárnyalata.” [Onadzsi kotobademo imiaiga kotonaru.]

**jelentés az uralkodónak** ◆ **dzsószó** ◆ **szó-dzsó**

**jelentésérzet** ◆ **gokan**

**jelentés és olvasat kombinálásával készült írásjel** ◆ **keiszeimodzsi**

**jelentés hozzáadása meglévő írásjelhez** ◆ **tencsú**

**jelentési lap** ◆ **csóhjó**

**jelentés, megkeresés és tanácskérés** ◆ **hórensó**

**jelentéstan** ◆ **imiron**

**jelentést és kiejtést hordozó kandzsikategória** ◆ **keiszei**

**jelentést hordozó jel** ◆ **ifu**

**jelentést tesz** ◆ **fukumeiszuru** „Visszatért Edoba és jelentést tett a hadvezérnek.” [Edo-e modori sógunni fukumeisita.]

**jelentkezés** ◆ **umu** „A tünetek jelentkezésétől függetlenül megvizsgáltattam magam.” [Só-dzsóno umunikakavarazu kensza-o uketa.] ◆ **entori** (benevezés) ◆ **óbo** ◆ **omemie** ◆ **ganso** „Beadtam a jelentkezésem az egyetemre.” [Daigakuno ganso-o dasita.] ◆ **szata** ◆ **szankamósikomi** ◆ **sgan** ◆ **suttó** ◆ **hacurai** ◆ **mósikomi** „iskolába jelentkezés” [Njúgakuno mósi komi] ◆ **renraku** „Kérem, várojon, amíg jelentkezem!” [Bokuga renrakuszurumade matteite kudaszai.] ◇ **állásra jelent-**

**kezés súsokumósikomi** ◇ **behívóra jelentkezés ósó** ◇ **írásbeli jelentkezés mósikomiso** ◇ **késői jelentkezés buszata** ◇ **megjelenés hacurai** „szülési fájdalmak megjelenése” [Dzsinóno hacurai] ◇ **nem jelentkezés sozen** „Bocsánatot kértem, hogy 20 évig nem jelentkeztem.” [Nidzsúneno sozen-o vabita.] ◇ **önkéntes jelentkezés nin-isuttó** ◇ **több helyre jelentkezés heigan** „több helyre jelentkezés felvételre” [Njúgakusikenno heigan]

**jelentkezés állásra** ◆ **szejómósikomi** „Több vállalatnál jelentkezett állásra.” [Fukuszúno kaisani szejómósi komi-o sita.]

**jelentkezési határidő** ◆ **ukecukekikan** „Le-késtem a jelentkezési határidőt.” [Mósi komi ukecukekikan-va szugitesimatta.] ◆ **mósikomisemikiribi** „Közeleg a jelentkezési határidő.” [Mósikomisemikiribiga szemattekita.]

**jelentkezési időtartam** ◆ **ukecukekikan** (időtartomány) „A részvételre jelentkezés időtartama rövid.” [Szankamósi komino ukecukekikan-va midzszikai.]

**jelentkezési lap** ① **mósikomiso** ◆ **entorisító** ◆ **óbojosi** ◆ **siganso** ◆ **njúgakuganso** (iskolába) ◆ **mósikomijosi**

**jelentkezési sorrend** ◆ **mósikomidzsun** „A foglalásokat jelentkezési sorrendben dolgozzuk fel.” [Jojaku-o mósi komi dzsunde uke cukemaszu.]

**jelentkezés oka** ◆ **sibódóki**

**jelentkezés telefonon** ◆ **denvarenraku**

**jelentkezik** ① **mósikomu** „Jelentkezett az iskolába.” [Njúgakusiken-o mósi konda.] ② **óboszuru** „Jelentkezett az állásra.” [Kjúdzsinni óbosita.] ③ **te-o ageru** (órán) „A tanár kérdezett, de csak egy diák jelentkezett.” [Szenszei-va sicumon-o sitaga, hitorino szeitosika te-o agemaszandesita.] ④ **suttószuru** (megjelenik) „A tettes jelentkezett a rendőrségen.” [Han-nin-va keiszacuni suttósitá.] ⑤ **renrakuszuru** „Majd később jelentkezem.” [Atode renrakusimaszu.] ⑥ **aravareru** (előtűnik) „Az alkatrész cseréje után a hiba nem jelentkezett.” [Buhinno kókango-va onadzsi fucsóga aravarenakatta.] ⑦ **hassószuru** (tünet) „Koronavírusnak betudható tünetek jelentkeztek.” [Koronato omovareru sódzsóga hassósi-

ta.] ♦ **apiruszuru** „A kezével jelentkezett.” [Te-o ageteapirusita.] ♦ **ódzsiru** „Jelentkeztem az előnyugdíjazásra.” [Szókitaisokubosúni ódzsita.] ♦ **omemieszuru** „Jelentkeztem az igazgatónál.” [Sacsóni omemiesita.] ♦ **kattedederu** „Jelentkezett a munkára.” [Sigoto-o kattedeta.] ♦ **siganszuru** (valamire) „Több ember jelentkezett az álláshirdetésre.” [Kjúdzsinkókokunitakuszano-no hitoga sigansita.] ♦ **sibószuru** (kíván menni) „Felvették az egyetemre, ahová jelentkezett.” [Sibószuru daigakuni haitta.] ♦ **deru** „Számos járatnál kétség jelentkezett.” [Taszúno binde okurega deta.] ♦ **nanorideru** „Az elveszett tárgy gazdája még nem jelentkezett.” [Otosi monono mocsi nusi-va mada nanori deteinai.] ♦ **njúkai-omósikomu** „Jelentkeztem a klubba.” [Kurabuni njúkai-o mósi konda.] ♦ **njúgaku-o siganszuru** „Jelentkeztem a napnali tagozatra.” [Zen-niciszeikateini njúgaku-o sigansita.] ♦ **hacugenszuru** (megjelenik) „Jelentkeztek a gyógyszer mellékhatásai.” [Kuszurino fukuszajóga hacugensita.] ♦ **bosúniódzsiru** (hirdetésre) „Jelentkezett katonának.” [Heisino bosúni ódzsita.] ♦ **átjelentkezik dzsúsohenkószuru** „Átjelentkeztem egy másik kerületbe.” [Csigau kuni dzsúsohenkósita.] ♦ **bejelentkezik roguinszuru** (IT) „Bejelentkeztem a számítógépre.” [Paszokon-niroguinsita.] ♦ **jelentkezés állásra szajjómósikomi** „Több vállalatnál jelentkezett állásra.” [Fukuszúno kaisani szajjómósi komi-o sita.] ♦ **tipikusan jelentkezik kóhacuszuru** „Ez a betegség tipikusan a lábon jelentkezik.” [Kono bjóki-va asini kóhacuszuru.] ♦ **újra jelentkezik szaihacuszuru** „Újra jelentkezett a rendszerhiba.” [Sizutemuerága szaihacusa.]

**jelentkező** ♦ **óbosa** ♦ **kibósa** (érdeklődő) ♦ **szankakibósa** ♦ **sigansa** ♦ **sibósa** (szakmára) „Az egyetemre jelentkezők száma növekedett.” [Daigakuno sibósa-va zókasiteiru.] ♦ **mósikomisa** ♦ **állásra jelentkező súsokukibósa** ♦ **állásra jelentkező súsokusigansa**

**jelentkezőket keres** ♦ **bosúszuru** „Jelentkezőket keresnek a Föld körüli hajóútra.” [Szeкаиissúno funeno tabino hito-o bosúsiteiru.]

**jelentő** ♦ **hókokusa** ♦ **repóta**

**jelentő mód** ♦ **csokuszecuhó**

**jelentős** ♦ **idainaru** „Jelentős személyiség.” [Idainaru dzsinbucudeszu.] ♦ **icsidzsirusii** „Az államháztartás hiánya jelentős.” [Kokkajoszanno akadzsii-va icsidzsirusii.] ♦ **óhabana** „A tömegközlekedésben jelentős késések várhatók.” [Kócuikikanno óhabana okurega jószószareru.] ♦ **kakudan-no** „jelentős különbség” [Kakudanno sza] ♦ **dzsúdaina** (súlyos) „jelentős veszteség” [Dzsúdaina szonsicu] ♦ **szujóna** „jelentős épület” [Szujóna tatemono] ♦ **szótóna** „Jelentős kára lett.” [Szótóna higai-o ótta.] ♦ **hitokadono** „jelentős siker” [Hitokadono szeikó] ♦ **musidekinai** (nem elhanyagolható) ♦ **mezamasii** „A beteg állapota jelentős javulást mutat.” [Bjódzsó-va mezamasii kaifuku-o miszeta.] ♦ **júina** (számottevő)

**jelentős dolog** ♦ **mononokazu**

**jelentőség** ♦ **arigatami** „Megfeledez a béke jelentőségéről.” [Heivanoarigatami-o vaszureteiru.] ♦ **igi** „A felfedezés jelentőségét csak később értették meg.” [Hakkenno igi-va nocsinnatte rikaiszaretta.] ♦ **imi** „A mai napnak különleges jelentősége van.” [Kono hi-va tokubecuna imi-o mocu.] ♦ **osi** „Jelentőséggel bírnak a szavai.” [Karenno iukoto-va osiga kiku.] ♦ **omomi** (súly) „Nagy jelentőségű kijelentést tett.” [Omominoaru hacugen-o sita.] ♦ **gi** ♦ **dzsúdaiszei** (fontosság) „Az eredmény jelentőségét firtatta.” [Kekkanno dzsúdaiszei-o utagatta.] ♦ **dzsújószei** (szükségletesség) „A vitaminok jelentősége nagy.” [Bitamin-no dzsújószei-va takai.] ♦ **szukéru** „kis jelentőségű történet” [Szukéruno csiszai hanasi] ♦ **josi** ♦ **nagy jelentőségű igibukai** „nagy jelentőségű tárgyalás” [Igibukai kaigi] ♦ **viszonylagos jelentőség hidzsú**

**jelentőségteljes** ♦ **imiarigena** „Jelentőségteljes arccal mondta.” [Imiarigena hjódzsóde itta.] ♦ **imisinsóna** „jelentőségteljes pillantás” [Imisinsóna mecuki] ♦ **gancsikunouaru** (mély értelmű) „Jelentőségteljes szavak voltak.” [Gancsikunouaru kotobadatta.] ♦ **sikacumerasii** „Az intézet vezetője jelentőségteljesen bólintott.” [Socsó-va sikacumerasii hjódzsóde-unazuita.] ♦ **josiarigena** „jelentőségteljes szavak” [Josiarigena kotoba]

**jelentőségteljesen** ♦ **mottaibutte**

**jelentősen** ♦ **icsidzsirusiku** ♦ **óhabani** „Jelentősen csökkent a fertőzöttek száma.” [Kanszensza szú-va óhabani gensósita.] ♦ **kakudanni** „A másolat az eredeténél jelentősen olcsóbb.” [Mohóhin-va oridzsinaruni kurabete kakudanni jaszui.] ♦ **gutto** (határozottan) „Ha alkuszunk jelentősen olcsóbb lesz.” [Kósósitaraguto jaszukunarujo.]

**jelentős különbség** ♦ **dancsigai**

**jelentős mértékben** ♦ **icsidzsirusiku** „Jelentős mértékben drágulhat a kenyér.” [Pan-no nedan-va icsidzsirusiku takakunarikanenai.]

**jelentős város** ♦ **sujótosí**

**jelentős személy** ♦ **hitokadonodzsínbucu**

**jelen van** ♦ **suszszekiszuru** „Az értekezleten mindenki jelen volt.” [Kaigini-va zeninsuszszekisita.] ♦ **tacsiau** „A férj jelen volt a szülésnél.” [Otto-va cumano suszszzanni tacsia atta.]

**jelen világ** ♦ **ukijo** „Hátat fordít ennek a világnak.” [Uki jo-o szomuku.]

**jelen világ és túlvilág közötti időszak** ♦ **sidzsúkunicsi** (49 napos időtartam)

**jelére** ♦ **aizuni** „A síp jelére mindenki futni kezdett.” [Fue-o aizinimina hasiri dasita.]

**jeles** ♦ **idainaru** „Ő jeles zeneszerző.” [Kareva idainaru szakkjokuka.] ♦ **sú** (5/5) „90 ponttól 100 pontig jeles.” [Kjúdzsúkara hjakutenmade-va sú.] ♦ **szugureta** „Jeles tettet vitt véghez.” [Szugureta kói-o sita.] ♦ **tokubecuna** (különleges) „Azért gyűltünk össze e jeles napon, hogy ünnepeljünk.” [Oivaiszurutamenikono tokubecuna hini acumarimasita.] ♦ **júsúna** „Jeles tanuló.” [Júsúna gakuszeideszu.]

**jeleskedik** ♦ **ude-o furuu** „Dobójátékosként jeleskedik.” [Tósikatosite ude-o furutta.] ♦ **szugureru** „Sportban jeleskedik.” [Szupócuni szugureteiru.] ♦ **csózurú** „Jeleskedik a szakmájában.” [Dzsibunno szemmonni csódsziteiru.] ♦ **pattoszurú** ♦ **furuu** „A diák a tanulmányában már nem jeleskedik.” [Kono gakuszei-va szeiszekiga furuvanakunatta.] ♦ **mjó-o kivameru**

**jeles személy** ♦ **kiken**

**jelét adja valaminek** ♦ **szoburi-o miszeru** „Nem adta jelét annak, hogy meglepődött volna.” [Odoroita szoburi-o miszenakatta.]

**jelet hagy** ♦ **siruszu**

**jelét mutatja** ♦ **kizaszu**

**jelet rak** ♦ **kigó-o cukeru** „Negatív jelet raktam a szám elé.” [Szúdzsinimainaszuno kigó-o cuketa.]

**jelélül** ♦ **sirusitosite** „Fogadd el ezt a gyűrűt szeretetem jelélül.” [Kono jubiva-o aino sirusitosite uke totte kudasza.]

**jelez** ♦ **aizuszuru** „A kezemmel jeleztem.” [Tede aizusita.] ♦ **aizu-o okuru** „A szememmel jeleztem.” [Mede aizu-o okutta.] ♦ **iu** (mond) „Jelezték, hogy jobb, ha távozom.” [Mókaetta hógaiito ivareta.] ♦ **vinká-o daszu** (indexel) „A balra fordulás előtt jeleztem.” [Szaszecuno maenivinká-o dasita.] ♦ **simeszu** „Ez a tünet azt jelzi, hogy előrehaladt a rák.” [Kono sódzsó-va ganno akka-o simesiteimaszu.] ♦ **cugeru** (közöl) „Ez a virág jelzi, hogy jön a tavasz.” [Kono hana-va haruga otozureruno-o cugeru.] ♦ **hjódzsizsuru** „Ez az óra az évet két számjeggyel jelzi.” [Kono tokei-va nen-o niketade hjódzsizsiteimaszu.] ♦ **hócsizsuru** „Ez a berendezés jelzi a gázszivárgást.” [Kono szócsiva gaszu more-o hócsizsuru.] ♦ **mósiireru** „Jeleztem panaszomat az üzemeltető cégnek.” [Kanrigaisani kudzsó-o mósi ireta.] ♦ **móside ru** „Sokan jelezték, hogy az áru selejtes.” [Sóhinni furjóhingaaru, takuszan-no hitoga mósi deta.] ◊ **előre jelez kotovaru** „Előre jeleztem, hogy későn fogok hazamenni.” [Keriga oszokunaru kotovatteoita.] ◊ **jelzés ippó** „Kérem jelezzék, ha valami probléma van!” [Okomarino kotogaarimasitara, goippókudasza.] ◊ **tavasz beköszöntét jelzi haru-o cugeru** „Ez a virág a tavasz beköszöntét jelzi.” [Kono hanaga haru-o cugeru.]

**jelez a szemével** ♦ **mekubaszeszuru**

**jelfogó** ♦ **keidenki** (relé)

**jelgenerátor** ♦ **singóhaszszzeiki**

**jelige** ♦ **aikotoba** ♦ **mottó** „Cégünk jeligéje a minőség.” [Kono kaisa-va hinsicu-o mottósiteimaszu.]

**jelkép** ♦ **sócsó** „A fehér galamb a béke jelképe.” [Siroi ható-va heivano sócsódearu.] ♦ **sirusi**

♦ **sinboru** (szimbólum) „A lóhere a Szent Patrick Nap jelképe.” [Kuróbá-va szentopatorikk-udénosinborudeszu.] ♦ **hjosó** „béke jelképe” [Heivano hjosó]

**jelmépes** ♦ **gainentekina** (elvi jelentőségű) ♦ **kimocsiteidono** „Egy jelmépes összeget adott.” [Kimocsi teidono kingaku-o vatasita.] ♦ **kimocsibakarino** „Jelmépes összeget fizetett a csőd szélén álló vállalatért.” [Tózsansikaketeiru kaisano baísuno szaikimocsibakarino okane-o haratta.] ♦ **sócsótekina** (reprezentatív) „Ennek a cégnek az igazgatója jelmépes szerepet játszik.” [Kono kaisano kaicsó-va sócsótekina jakuvari-o hataszu.] ♦ **sócsótonaru**

**jelmépesen** ♦ **gainentekini** (elvi jelentőséggel) ♦ **sócsótekini**

**jelmépez** ♦ **sócsószeru** „A fehér galamb a békét jelképezi.” [Sirobato-va heiva-o sócsószeru.] ♦ **hjosószeru**

**jelmépező** ♦ **sócsótekina** „Ez a tél végét jelmépező virág.” [Kore-va fujuno ovario-o cugeru sócsótekina hanadeszu.]

**jelmépedex** ♦ **angócsó** ♦ **kódobukku**

**jelleg** ♦ **omomuki** „A korabeli szerelmi kapcsolatok és a mostaniak más jellegűek.” [Mukasino ren-ai-va genzaino ren-aito-va omomukiga csigau.] ♦ **gara** „hely jellege” [Basogara] ♦ **keisicu** ♦ **sicu** ♦ **szeikaku** „Az esemény jellegétől függően mások a résztvevők.” [Ibentono szeikakunijotte szankaszuru hito-va kotonaru.] ♦ **szeisicu** „A probléma jellegétől függ az ügyintéző személye.” [Mondaino szeisicunijotte tantósaga csigau.] ♦ **szeidzso** ♦ **taisicu** „A kapitalizmus hasznot kereső jellege nem változott.” [Sihonsuginó rieki-o cuijúszuru taisicu-va kavatteinai.] ♦ **tokucsó** (tulajdonság) „hely jellege” [Basono tokucsó] ♦ **jószó** „A vírussal való harc hosszútávú jellegét öltött.” [Kanszentaiszakuga csókiszzenno jószó-o teisitekita.] ♦ **apomorf jelleg sziszonkeisicu** ♦ **apomorf jelleg haszeikeisicu** ♦ **beosztás jellege jakugara** „A beosztásom jellegéből fakadóan sok prezentációt csinállok.” [Jakugaradzsojúkupurezen-o szuru.] ♦ **feladatkör jellege jakumegara** „A feladatköröm jellegéből fakadóan sok értekezleten veszek részt.” [Boku-va jakumegarakaigiga ói.] ♦ **igejelleg dósinokeisiki** ♦ **jellegű fúno** „Ma-

gyaros jellegű ételt készített.” [Hangari fúno rjóri-o cukutta.] ♦ **jellegű tekina** „Építő jellegű beszélgetést kezdeményezett.” [Kenszecu-tekina kaiva-o szuszumeta.] ♦ **nemi jelleg szeicsó** ♦ **öröklött jelleg idenkeisicu** ♦ **ósi jelleg szoszenkeisicu** ♦ **recesszív jelleg resszeikeisicu**

**jelleget ölt** ♦ **szeikaku-o obiru** „A vállalati rendszer teljesítményorientált jellegét ölt.” [Sanaiszeido-va szeikakatano szeikaku-o obiru.]

**jellegtelen** ♦ **omomukinonai** „Ezen a környéken jellegtelen épületek vannak.” [Kono henna omomukinonaibirubakarida.] ♦ **nopperisita** „Jellegtelen arc.” [Nopperisita kao.] ♦ **heibon-na** „jellegtelen arc” [Heibonna kao] ♦ **bocukoszeitekina** „jellegtelen formaterv” [Bocukoszeitekinadezain] ♦ **merihariganai** „Ennek az ételnek jellegtelen íze van.” [Kono rjóriharimerihariganai adzsida.]

**jellegtelen színész** ♦ **szanmon-jakusa**

**jellegű** ♦ **suruino** „Milyen jellegű filmeket szeret?” [Don-na suruino eigaga szukideszuka?] ♦ **tekina** „Építő jellegű beszélgetést kezdeményezett.” [Kenszecu-tekina kaiva-o szuszumeta.] ♦ **fúno** „Magyaros jellegű ételt készített.” [Hangari fúno rjóri-o cukutta.]

**jellegzetes** ♦ **kuszegaaru** „Jellegzetes írása van.” [Kareno dzsini-va kuszegaaru.] ♦ **koszeitekina** „Ennek a színésznek jellegzetes hangja van.” [Kono hajjú-va koega koszeitekida.] ♦ **daihjókakudearu** (reprezentatív eset) „Ez a leves egy jellegzetes házi étel.” [Konoszúpu-va kateirjórino daihjókakudearu.] ♦ **daihjószuru** (jelmépező) „A gulyás jellegzetes magyar étel.” [Gujásu-va hangari-o daihjószuru rjóri.] ♦ **tokusokunoaru** „Az az iskola arról híres, hogy jellegzetes az oktatási irányvonala.” [Ano gakkó-va tokusokunoaru kjóikuhósinde júmeideszu.] ♦ **tokucsótekina** „Jellegzetes orra van.” [Kareno hana-va tokucsótekida.] ♦ **dokutokuno** „Ennek a folyadéknak jellegzetes szaga van.” [Kono ekítai-va dokutokuno nioigaszuru.] ♦ **tokujúno** „jellegzetes tünet” [Tokujúno sódzso]

**jellegzetesség** ♦ **kusze** „jellegzetes írás” [Kuzsenoaru dzsi] ♦ **tokusicu** „A japán nyelv jellegzetességeit kutatja.” [Nihongono

tokusicu-o szaguru.] ♦ **tokucsó** „város jellegzetességei” [Macsino tokucsó] ♦ **tokujú** ♦ **fúbucu** „A regény Tokió jellegzetességeit mutatta be.” [Sószecu-va tókjóno fúbucu-o sóka-siteiru.] ♦ **meibucu** „Tokió jellegzetessége a Tokió-torony.” [Tókjóno meibucu-va tókjóta-vádeszu.] ◇ **helyi jellegzetesség tocsigara** ◇ **nemi jellegzetesség szeicsó**

**jellegzetes termék** ♦ **tokuszan** ♦ **tokusz-anhin** „A falu jellegzetes terméke az alma.” [Ringo-va kono murano tokuszanhindeszu.] ♦ **tokuszanbucu**

**jellegzetes vonás** ♦ **mocsiadzsi**

**jellem** ① **hitogara** „A cselekedetében megmutatkozik a jelleme.” [Kareno kódó-va hitogara-o aravasiteiru.] ♦ **kippu** ♦ **kjarakutá** ♦ **sóbun** „A jelleme a kárára válik.” [Kare-va szonna sóbunda.] ♦ **dzsinkaku** ♦ **dzsinbucu** „Jó jelleme van.” [Kare-va dzsinbucugaii.] ♦ **szeikaku** (természet) „torzult jellemű ember” [Hinekureta szeikakuno hito] ♦ **ningen** „Az ember jellemét a környezete alakítja.” [Hito-va okareru kankjónijori ningenga kavaru.] ♦ **hinkaku** „A politikusok jelleme romlott.” [Szeidzsikano hinkakuga ocseiteiru.] ♦ **hinszei** „Politikus lett és hitvány lett a jelleme.” [Szeidzsikaninatte hinszei-va ijasikunatta.]

**jellemábrázolás** ♦ **szeikakubjósza**

**jellemes** ♦ **hinkakunojoi** (ember)

**jellemes ember** ♦ **dzsinkakusa**

**jellemez** ♦ **keijószuru** „Nem tudom mivel jellemezni ezt a viselkedést.” [Kono taido-o dó keijósiteiikavakaranai.] ♦ **tokusokuzukeru** „Az új termelési mód jellemzi ezt a korszakot.” [Atarasi szeisangidzsucu-va kono dzsidai-o tokusokuzukeru.] ♦ **tokucsózukeru** „A huszadik század második felét a hidegháború jellemezte.” [Reiszen-va nidzsuh-szeiki kóhanno szekai-o tokucsózuketa.]

**jellemformálás** ♦ **ningikeizei** ♦ **hinszeinótója**

**jellemhiba** ♦ **szeikakudzsonoketten**

**jellemrajz** ♦ **dzsinbucutenbjó** ♦ **dzsinbucuhjó** ♦ **dzsinbucubjósza** „regényben lévő jellemrajz” [Sószecudeno dzsinbucubjósza]

**jellemvonás** ♦ **szeisicu** „Ez a gyerek az apja jellemvonásait örökölte.” [Kono ko-va csicsiojano szeisicu-o uke cuida.] ♦ **hitogara**

**jellemzés** ♦ **keijó** „Kitaláltam mivel jellemezhetném ezt a viselkedést.” [Szonó furu mainicuitei keijó-o omoicuita.] ◇ **vázlatos jellemzés tenbjó** „történelmi személyiség vázlatos jellemzése” [Rekisidzsónó dzsinbucuno tenbjó]

**jellemző** ♦ **szeidzsó** ♦ **tokusicu** „jelenkori társadalom jellemzője” [Gendaisakaino tokusicu] ♦ **tokuszei** „A szén-dioxidra jellemző, hogy oldódik vízben.” [Niszankatanszo-va mizuni tokeru tokuszeigaaru.] ♦ **tokucsó** „A gép jellemzőire vagyok kíváncsi.” [Szonó kika-ino tokucsó-o sirtaideszu.] ♦ **tokujúna** (valamire jellemző) „téli időszakra jellemző megbetegedések” [Fujuni tokujúna bjóki] ♦ **tokujúno** (valamire jellemző) „Ez a szokás Japánra jellemző.” [Kore-va nihontokujúno súkandeszu.] ♦ **ficsá** ♦ **puropáno** ◇ **évszakra jellemző sikioriorino** „évszakra jellemző virág” [Sikioriorino hana] ◇ **műszaki jellemzők sijó** ◇ **nem jellemző szon-nakotohanai**

**jellemző rossz szokás** ♦ **cúhei** „magyarokra jellemző rossz szokás” [Hangari dzsinno cúhei]

**jelmagyarázat** ♦ **hanrei**

**jelmez** ♦ **isó** (színházi) „A színész jelmezt vesz fel.” [Hajjú-va isó-o cukeru.] ♦ **kaszó** (álca-ruha) ♦ **kaszófuku** (jelmezbáli) ♦ **koszucsúmu** ♦ **butaiisó** (színpadi jelmez) ♦ **funszó**

**jelmezbál** ♦ **kaszóbutókai**

**jelmezbe öltözik** ♦ **kaszószuru** „Királynak öltözve mentem a partira.” [Ószamani kaszósit-epátini itta.]

**jelmezes felvonulás** ♦ **kaszógjórecu**

**jelmezes próba** ♦ **doreszu-rihászarú**

**jelmezpróba** ♦ **isóavasze**

**jelmeztervező** ♦ **isódezainá**

**jelmondat** ♦ **aikotoba** „A »hallgatás halál« jelmondatával harcolt.” [『Csinmoku-va si』-o aikotobani tatakatta.] ♦ **utaimonku** „politikai mozgalom jelmondata” [Szeidzsikacudónó utai monku] ♦ **zajúnomei** ♦ **szurógan** „A reaktorok felszámolásának jelmondatát tüzték zász-



lajukra.” [Dacugenpacunoszurógan-o kakage-ta.] ♦ **hjógo** „mozgalom jelmondata” [Undó-no hjógo]

**jelöl** ♦ **ositateru** „Tűzoltóparancsnoknak jelöltem.” [Kare-o sóbódanno dancsóni osi tate-ta.] ♦ **kacugidaszu** „Engem jelöltek a bizottság elnöki tisztjére.” [Iincsóni kacugi daszareteta.] ♦ **kóhoniszuiszenszuru** „Elnöknek jelölték.” [Daitórjóno kóhoni szuiszenszareteta.] ♦ **simeiszuru** „Ceremóniamesternek jelöltem.” [Kare-o sikaisani simeisita.] ♦ **siruszu** (megjelöl) „A helyes választ karikával jelölte.” [Szeikai-o maru-o cukete sirusisita.] ♦ **szu-ikjoszuru** „Jokozunának jelölték.” [Jokozunani szuikjoszareteta.] ♦ **szuiszenszuru** „A fizikust Nobel-békedíjra jelölték.” [Aru bucurigakusa-va nóberu heivasóni szuiszenszareteta.] ♦ **nominétoszuru** „Nobel-békedíjra jelölték.” [Nóberu heivasóninominétoszareteta.] ♦ **hjókiszuru** „A dátumot arab számokkal jelöltük.” [Hizuke-o arabia szúdzside hjókiszuru.]

**jelölés** ♦ **kigóka** ♦ **kjo** ♦ **kóho** (jelölté választás) ♦ **simei** (kijelölés) ♦ **szuikjo** ♦ **szuiszen** ♦ **tagu** ♦ **nominéto** ♦ **hjóki** „hangsúly jelölése” [Akuszentono hjóki] ♦ **mákingu** ♦ **máku** ♦ **rikkóho** (jelöltként indulás) ♦ **fonetikai jelölés onszeihjóki** ♦ **hiraganás jelölés hiraganahjóki**

**jelölési mód** ♦ **hjókihó**

**jelölési rendszer** ♦ **hjókitaikai**

**jelöletlen** ♦ **mudzsirusino**

**jelöli magát** ♦ **rikkóhoszuru** (választáson) „Jelöli magát a választáson.” [Szenkjoniriikkóhoszuru.]

**jelölőnégyzet** ♦ **csekku-bokkuszu**

**jelölt** ♦ **kóho** „elnökjelölt” [Daitórjókóho] ♦ **kóhosa** ♦ **hiszenkjonin** ♦ **rikkóhosa** ♦ **ellenjelölt tairicukóho** „Ellenjelöltet indít.” [Tairicukóho-o jóricuszuru.] ♦ **elnökjelölt daitórjókóho** ♦ **esélyes jelölt júrkókóho** ♦ **esélytelen jelölt hómacukóho** ♦ **hivatalos jelölt kóninkóhosa** „párt hivatalos jelöltje” [Szeitóno kóninkóhosa] ♦ **jelentéktelen jelölt hómacukóho** ♦ **női jelölt dzs-oszeikóho** ♦ **utódjelölt kónin-nokóho**

**jelöltállítás** ♦ **kóhosajóricu**

**jelölteti magát** ♦ **kóhonitacu** „Jelöltette magát a választáson.” [Szenkjode kóhoni tatta.]

**jelöltként indulás** ♦ **rikkóho**

**jelöltlista** ♦ **kóhosameibo** ♦ **hiszenkjonin-meibo**

**jelölt mögé állás** ♦ **kóhosajóricu**

**jelölt visszautasítása** ♦ **fuszaijó** (nem alkalmazzuk)

**jelrendszer** ♦ **kigókei** ♦ **kigótaikai** ♦ **hjókitaikai**

**jelsorozat** ♦ **kigó**

**jelszavas azonosítás** ♦ **paszuvádoninsó**

**jelszó** ♦ **aikotoba** „Nem ismeri a jelszót.” [Aikotoba-o siranai.] ♦ **szurógan** (jelmondat) „A cég jelszava a pontosság volt.” [Kaisa-va szeikakusza-o szurógan-nisita.] ♦ **paszuvádo** (IT) „Lejegyzi a jelszavát, hogy nehegy elfelejtse.” [Paszuvádo-o vaszuretesimavanajóninótóni kaki tomeru.] ♦ **hatadzsisuri** „A demokrácia volt a jelszavuk.” [Minsusugi-o hatadzsisurusisita.] ♦ **egyszer használatos jelszó cukaiszutepaszuvádo** ♦ **kezdeti jelszó sokipaszuvádo**

**jelt ad** ♦ **aizuszuru** „Ha valaki jön, adj jelt!” [Karega kitara aizusite!]

**jeltelen** ♦ **mukimeino** (névtelen) „Jeltelen sírba temették.” [Mukimeino hakani umerareta.]

**jeltolmács** ♦ **suvacújakusi** ♦ **suvajaku**

**jeltolmácsolás** ♦ **suvajaku**

**jelvény** ♦ **kisó** „Jelvényt tűz a mellére.” [Muneni kisó-o cukeru.] ♦ **só** ♦ **sirusi** ♦ **badzsdzsi** „A párt jelvényét viselte.” [Szeitónobadzsdzsi-o cuketeita.] ♦ **emlékjelvény kinenbadzsdzsi** ♦ **iskolai jelvény kó-só** ♦ **katonai jelvény dzsúgunkisó** ♦ **törzsgárda jelvény einenkinzokubadzsdzsi**

**jelzálog** ♦ **sicsi** ♦ **teitó** „Úgy vett fel kölcsönt, hogy jelzálogba tette a házat.” [Ie-o teitóni irete sakkin-o sita.] ♦ **kettős jelzálog nidzsúte-itó**

**jelzálog fedezetű értékpapír** ♦ **dzsútakuróntanposóken** (MBS) ♦ **fudószantanposóken** (MBS)

**jelzáloghitel** ♦ **dzsútakurón** (lakáshitel) ♦ **teitógasi** „fedezet nélküli- és jelzáloghitel” [Sin-jógasito teitógasi]

**jelzalogjog** ♦ **teitóken**

**jelzalogjog érvényesítése** ♦ **teitókenkósi**

**jelzalogjog megszűnése** ♦ **teitókenzómeccu**

**jelzalogjog törlése** ♦ **teitókenmassó**

**jelzalogkölcson** ♦ **teitógasi** ♦ **mógédzsi-rón**

**jelzalogüzlet** ♦ **sicsijagjó**

**jelzalog van rajta** ♦ **teitónihaitteiru** „Ezen a telken jelzalog van.” [Kono tocsi-va teitóni haitteiru.]

**jelzés** ♦ **aizu** (jel) ♦ **ippó** „Kérem jelezzék, ha valami probléma van!” [Okomarinó koto-gaarimasitara, goippókudaszai.] ♦ **szain** (jel) „A nő jelzést adott, hogy kedveli.” [Kanodzso-va szukidatouiszain-o okuttekitá.] ♦ **sirusi** ♦ **singó** ♦ **csúihó** (figyelmeztetés) ♦ **hjódzsi** „Az étteremben volt egy nemdohányzó jelzés.” [Reszutorande kin-eno hjódzsigaaata.] ♦ **hjósiki** „Figyelmen kívül hagyta a behajtani tilos jelzést.” [Sinnjúkinsino hjósiki-o musisita.] ♦ **hócsi** ♦ **mósiire** „Japán jelzéseket tett a Magyar Nagykövetségnek.” [Nihonszeifu-va hangarí taisikanni mósi ire-o itta.] ♦ **mósíde** „Jelzéseket kaptunk, hogy a honlapunk hibás.” [Vatasitacsinóhómupédzsini macsigaaarutoiu mósi de-o uketa.]

♦ **előzetes jelzés kihó** „Mint előzetesen jeleztük, rendkívüli leállás lesz.” [Kihóno tóri, rindzsiljúgújóitasimaszu.] ♦ **figyelmeztető jelzés csúisingó** ♦ **figyelmeztető jelzés csúihó** „felhőszakadásra figyelmeztető jelzés” [Óamecsúihó] ♦ **másodfokú viharjelzés bófúkeihó** „Másodfokú viharjelzés van érvényben.” [Bófúkeihóga deteimaszu.] ♦ **SOS-jelzés szónansingó** ♦ **tilos jelzés teisingó** (állj-jelzés) „Az autó figyelmen kívül hagyta a tilos jelzést.” [Kuruma-va teisingó-o musisita.] ♦ **útburkolati jelzés dórohjódszi** ♦ **veszélyjelzés kikensingó** ♦ **veszjelzés szónansingó** ♦ **viharjelzés kaminaricsúihó**

**jelzés félreértése** ♦ **szaincsigai**

**jelzési hipotézis** ♦ **sigunarukaszecu**

**jelzés nélküli rendőrökcsi** ♦ **fukumenpatoká**

**jelzett főnév** ♦ **hisúsokumeisi**

**jelzett szó** ♦ **hisúsokugo**

**jelző** ♦ **keijósi** (melléknév) ♦ **sidzsiki** ♦ **irányjelző hókósidzsiki** ♦ **melléknévi jelző genteikeijósi**

**jelzőberendezés** ♦ **singóki**

**jelző csengetés** ♦ **jorei**

**jelzőfáklya** ♦ **hacuentó**

**jelzőfény** ♦ **aizunohikari** ♦ **keihótó** (figyelmeztető lámpa)

**jelzőharang** ♦ **aizunokane**

**jelzői alak** ♦ **rentaiki**

**jelzői mellékmondat** ♦ **keijósiszecu** ♦ **rentaisúsokuszecu**

**jelzői módosítószó** ♦ **rentaisúsokugo**

**jelzőinger** ♦ **kagisigeki** ♦ **singóságiki**

**jelzői szintagma** ♦ **rentaisúsokuszecu**

**jelzőkészülék** ♦ **hócsiki**

**jelzőkolomp** ♦ **aizunokane**

**jelzőkürt** ♦ **keiteki** ♦ **buzá** (berregő) „vészjelző kürt” [Keihóbuzá]

**jelzőlámpa** ♦ **singó** ♦ **singóki**

**jelzőlövédék** ♦ **szaikódan** (színes) ♦ **singódan**

**jelzőlövés** ♦ **góhó** „egy jelzőlövés” [Góhóihpah-]

**jelzőoszlop** ♦ **szain-póru** (fodrászüzlet jelzőoszlopa)

**jelzőpisztoly** ♦ **góhó** ♦ **singókendzsú**

**jelzőradar** ♦ **rédiá-bikon**

**jelzőrakéta** ♦ **szaikódan** (színes) ♦ **singódan** (jelzőlövédék)

**jelzőrendszer** ♦ **keihósiszutemu** ♦ **dzsóhódentacukei**

**jelzőszalag** ♦ **toratépu** (fekete-sárga)

**jelzőszám** ♦ **siszú** (index)

**jelzőszolgálatos** ♦ **singósu**

**jelzótábla** ♦ **sidzsiban** ♦ **hjósiki** ♦ **hjódzsi-ban** ♦ **közúti jelzótábla dórohjósi** ♦ **útjelzótábla dórohjósi**

jelzőzászló ♦ aizunohata ♦ singóki ♦ te-bata

Jemen ♦ iemen

jemeni ♦ iemendzsín (ember) ♦ iemen-no

jen ♦ en (¥) „tízezer jen” [Icsimanen] ◇ egy jen icsien ◇ erős jen endaka „erős jen, gyenge dollár” [Endakadoru jaszu] ◇ gyenge jen en-jaszu „gyenge jen, erős dollár” [En-jaszudoru daka]

jéni ♦ tainecuzara (edény) ♦ tainecuno

jéni edény ♦ tainecuzara

jen alapú ♦ endate „jen alapú államkötvény” [Endate kokuszai]

jen alapú külföldi kötvény ♦ endate-gaiszai

jenárfolyam ♦ enszóba

jendrágulás ♦ endaka

jeneladás ♦ en-uri „jeneladás és dollárvásárlás” [En-uridoru gai]

jen felértékelése ♦ enkiriage

jengyengülés ♦ en-jaszu

jenki ♦ jankí

jenki szellemiség ♦ jankíkiscu

jenkölcson ♦ ensakkan ♦ endaterón

jenre átszámítás ♦ enkanszan „jenre átszámított ár” [Enkanszankakaku]

jenvásárlás ♦ engai „jenvásárlás és dolláreladás” [Engaidoru uri]

jérce ♦ vakadori

jeremiáda ♦ hifunkógai

jerk ♦ dzsáku (rándulás)

Jeruzsálem ♦ ieruszaremu ♦ eruszaremu

jetski ♦ dzsetto-szuki

Jézus ♦ ieszu ♦ iezuszu ♦ jaszo ◇ kis Jézus jódzsikiriszuto

Jézus halála ♦ kiten

Jézuska ♦ akacsan-noieszusama

Jézus kinszenvedése ♦ kiriszutonodzsunan

Jézus Krisztus ♦ ieszu-kiriszuto

Jézus Szűzanyától való születése ♦ sod-zsokótan

JICA ♦ kokuszaijórjokudzsigjódan

jin ♦ in „jin és jang” [Into jó]

Jincsuan ♦ ginszensi (kínai Ningszia-Huj Autonóm Terület egyik prefektúrája)

Jin-dinasztia ♦ in

ji nemzetiség ♦ izoku

Jingle Bells ♦ dzsinguruberu

jin-jang ♦ onmjó

jin-jang jövőmondó ♦ onmjódzsi ♦ onjódzsi

jó ① ii „Jó vállalatnál dolgozom.” [Ii kaisade hataraiteiru.] ② joi „Azt nem tartom jó ötletnek.” [Szore-va joi kangaeto-va omovanai.] ③

zen (jó) „jó és rossz” [Zento aku] ♦ ikeru „Ez a szín jó lesz!” [Iro-va korede ikeru!] ♦ ee „Jó ez!” [Eedzsanaika?] ♦ orikóna „Csendben voltál, jó kisfiú vagy!” [Sizukadeorikóne.]

♦ kiku „jó orvosság” [Kiku kuszuri] ♦ kó „jó időjárás” [Kótenki] ♦ ze „Nem tudom, hogy ez a világ jó-e vagy rossz.” [Kono szekai-ozetoszuruka hitoszuruka majou.] ♦ tassana

„Jó úszó.” [Ojogiga tassada.] ♦ tanosii (szórakoztató) „Jó volt.” [Tanosikatta.] ♦ taru

(valamirevaló) „Egy jó tanárnak példát kell mutatnia.” [Kjósitarumono-va mohantonarubekida.] ♦ maru ♦ jú (4/5) „80 ponttól 89 pontig jó.” [Hacsidszúkara hacsidszúkjuštenmade-va jú.] ♦ joki „Jó vetélytársként versenyeznek.”

[Jokiraibarutosite kiszoi au.] ♦ josi „Ez így jó lesz.” [Szoredejosi.] ♦ jorosii (megfelelő) „Ez jó lesz?” [Korede jorosiideszuka?] ♦ rjókóna

„jó kapcsolat” [Rjókóna kankei] ♦ nn „Jó, értem.” [Nn, vakatta!] ◇ ellen jó kiku „Ez a gyógyszer gyomorfájás ellen jó.” [Kono kuszuri-va icúni kiku.] ◇ hosszú ideig jó

nagamocsiszuru „Ez előző tévénk hosszú ideig jó volt.” [Maenoterebi-va nagamocsisita.] ◇ legjobbkor

icsiban-iitokini „A legjobbkor jöttél.” [Icsibanii tokini kita.] ◇ mi mindenre jó

nógaki „Elolvastam, hogy mi mindenre jó a gyógyszer.” [Kuszurino nógaki-o jonda.] ◇ nem jó damena „Ez a szemüveg nem jó.” [Kono megane-va dameda.] ◇ nem tudja megkülönböztetni a jót a rossztól

miszomokuszomoiszoniszuru

jó a hangulata ♦ kibungajoi „A szép az idő, jó a hangulatom.” [Kjóhahi tenkide kibungai.]

**jóakarát** ♦ **ondzso** ♦ **zen-i** „jóakarátúnak álcázott erőszakos eladás” [Zen-ino osi uri]

**jóakarátú** ♦ **kói-o motteiru** (jóindulatú)

**jóakaró** ♦ **kóensa** (támogató)

**jó alakú** ♦ **guramána** „jó alakú nő” [Guramána dzsoszei]

**jó alszik** ♦ **kaiminszuru**

**jó alvás** ♦ **kaimin** ♦ **jó étvágy és jó alvás** **kaisokukaimin**

**jó alvó** ♦ **dzsukuszuiszuruhito**

**jó anyag** ♦ **kózairjó**

**jó arcjegy** ♦ **kiszszó**

**jó a szaglása** ♦ **hanagakiku**

**jó a szimata** ♦ **hanagakiku** „A kutyának jó a szimata.” [Inu-va hanaga kiku.]

**jó az öreg a háznál** ♦ **kamenokójoritosinokó**

**jó bánásmód** ♦ **kógú**

**jóban lesz** ♦ **nakajokunaru** „A nő jóban lett a volt pasijával.” [Kanodzso-va motokaresito nakajokunatta.]

**jóban levő** ♦ **nakajoi**

**jóban lévő** ♦ **nakanooi**

**jóban-rosszban** ♦ **uresiitokimokanasiiitokimo** „Jóban-rosszban együtt akarok veled lenni!” [Uresii tokimo kanasii tokimo issoniitai.] ♦

**joitokimovaruitoki** „Jóban-rosszban együtt voltunk.” [Joi kimo varui tokitomonii szugositekita.]

**jóban van** ♦ **ingin-o kaszaneru** (ritkán használt) „Jóban vagyok veled.” [Kareto-va ingin-o kaszaneteiru.] ♦ **nakagajoi** „Jóban vagyok a sógorommal.” [Girino oniiszanto nakaga joi.] ♦ **nakajosi** „Jóban vagyok az anyósommal.” [Vatasi-va sítometo nakajosida.]

**jó barát** ♦ **daisin-jú**

**jobb** ♦ **ue** „Jobb képességű nálam.” [Kareno nórjoku-va bokujori ueda.] ♦ **uvatedearu** „Ő egy fokkal jobban vezet nálad.” [Unten-va karenó hoga kimijori icsimaiuvateda.] ♦ **betá** ♦ **maszaru** „Legjobb otthon.” [Ucsinimaszaru tokoro-va nai.] ♦ **masina** „Ez az étel jobb, mint a semmi.” [Kono tabe monomo nanimonajori-va masida.] ♦ **migi** (jobb oldali) „jobb kéz”

[Migino te] ♦ **migino** (jobb oldali) „Fáj a jobb csípőm.” [Migino kosiga itai.] ♦ **gorijoi** ♦ **raito** ♦ **nincs jobb kagiru** „Nyáron nincs jobb egy hideg sörnél.” [Nacu-va cumetaibiruni kagiru.] ♦ **szélsőjobb kjkókú** ♦ **test jobb oldala migihansin**

**jobbágy** ♦ **nódo**

**jobbágyfelszabadítás** ♦ **nódokaihó**

**jobb agyfélteke** ♦ **unó**

**jobbágyi státusz** ♦ **nódonomibun**

**jobbágyrendszer** ♦ **nódoszei**

**jobb alsó** ♦ **migisitano** „A jobb alsó fogam fáj.” [Migisitano haga itai.]

**jobban** ♦ **szarani** (tovább) „Ezt jobban meg kell fontolnunk!” [Kore-va szarani kentószurubekida.] ♦ **masite** „Ennek az ajándéknak mindenél jobban örülök.” [Konopurezento-va nanimomasite uresii.] ♦ **motto** „Most már jobban értem, milyen a japán társadalom.” [Nihonno sakaigamoto vakarujóninatta.] ♦ **mottojoku** ♦ **ennél jobban koreidzso** „Ennél jobban nem akarom megutáltatni magamat.” [Kore idzsoókiravaretakunai.]

**jobban jár** ♦ **namadzsi** „Jobban jársz, ha nem kérsz tőle tanácsot.” [Namadzsi kareniadobaiszu-o motomenaihógai.]

**jobban meggondolva** ♦ **gangaetemiruto**

**jobban mondva** ♦ **iikaeruto**

**jobbára** ♦ **daitai** (nagyrészt) „A siker jobbára a kitartáson múlik.” [Kondzsoagaareba daitaiszeikósimaszu.]

**jobbat érdemel** ♦ **szugiru** „Az a nő jobb férjt érdemel.” [Kanodzso-va kono ottoni-va szugiru.]

**jobb belátásra bír** ♦ **omoitodomaraszeru** „A házasságtörés szélén lévő feleségemet jobb belátásra bírtam.” [Ato ipode furin-o siszóna cuma-o omoitodomaraszeta.]

**jobbegyenes** ♦ **migiszutoréto-pancsi**

**jobb és bal** ♦ **migihidari**

**jobb és bal oldalon** ♦ **szajúni** „Az út jobb és bal oldalán faszor volt.” [Micsino szajúni namikigaatta.]

**jobb félni, mint megijedni** ♦ **korobanuszakinocue**

**jobb felőli személynök** ♦ **udaidszin**

**jobb felső** ♦ **migiueno** „A jobb felső fogam fáj.”  
[Migiueno haga itai]

**jobb, ha** ♦ **iszszonokoto** „Jobb, ha felmond.”  
[Kare-va iszszonokoto kaisa-o jametahógai.]

**jobb, ha még most elmegy** ♦ **iszagijokumi-o hikubeki**

**jobb, ha nem** ♦ **namadzsi** „Jobb, ha nincs pénzünk, mert akkor nem veszünk felesleges dolgokat.” [Namadzsi okanegaaruto mudanamono-o kattesimau.]

**jobb, ha tudja** ♦ **kotovarú** „Jobb, ha tudod, nálunk nem lehet részegen hazatántorogni!”  
[Kotovatteokuga, jopparatte kaeruno-va kinsida.]

**jobb híján** ♦ **manivaszeni** (szükségmegoldásként) „Jobb híján nejlonzacsót húztam a kezemre gumikesztyű helyett.” [Biníru bukuro-o mani avaszenigomu tebukuronokavarinisita.]

**jobb horog** ♦ **migifukku**

**jobb kamra** ♦ **usinsicu**

**jobbkanyar** ♦ **uszecu** „A jobbkanyarnál kisodródot.” [Uszecuno szai, jokosuberisita.]

**jobb kar** ♦ **uvan** ♦ **migiude**

**jobb későn, mint soha** ♦ **oszokutemojara-naijorimasi**

**jobb kéz** ♦ **migi** „Jobb kézzel ír.” [Migide dzsio kaku.] ♦ **migiude** „Ő az elnök jobbkeze.”  
[Kare-va daitórijóno migiuededa.] ♦ **migite** „jobb kéz mutatóujja” [Migiteno hitoszasu jubibi]

**jobbkez** ♦ **kataude** „Ő az igazgató jobbkeze.”  
[Kare-va sacsóno katauededa.]

**jobbkezes** ♦ **migikikino** „Jobbkezes létre a balt használja.” [Migikikinanoni hidarite-o cukau.]

**jobb kezes alsófogás** ♦ **migisitate**

**jobbkezesesség** ♦ **migikiki**

**jobbkezes ütés** ♦ **migiucsi**

**jobbkezes ütőjátékos** ♦ **uvantósu** ♦ **migiucsi** ♦ **migidasa**

**jobbkeze valakinek** ♦ **szóga** (szolga) ♦ **njóbójaku** „Ő a miniszterelnök jobbkeze.” [Kare-va susóno njóbójaku-o cutomeru.]

**jobbkormányos autó** ♦ **migihandorunokuru-ma**

**jobbközép csoport** ♦ **csúdóuha**

**jobbkülső** ♦ **ujoku** (baseballpályán) ♦ **raito**

**jobbkülsős** ♦ **ujokusu** (baseballban) ♦ **raito**

**jobb láb** ♦ **migiasi** „Zsibbad a jobb lábam.”  
[Migiasigasibireru.]

**jobb lenne, ha csöndben maradna** ♦ **hitokotóoi** „Jobb lett volna, ha csöndben maradsz.”  
[Kimi-va hitokotóoi.]

**jobblétre szenderül** ♦ **nemurujónisinu**

**jobb létre szenderül** ♦ **jaszurakanisinu**

**jobb megelőzni a bajt** ♦ **korobanuszakino-cue**

**jobb munkakörbe jut** ♦ **eitenszuru** „Jobb munkakörbe jutott, a tokiói központba helyezték.” [Kare-va tókjóhonsani eitensita.]

**jobb munkakörbe jutás** ♦ **eiten**

**jobbnak mutatja magát** ♦ **uvabe-o cukurou** „A képmutató eltitkolja a valódi énjét, és jobbnak mutatja magát.” [Gizensa-va honsin-o kakusite uvabe-o cukurou.]

**jobbnál jobban** ♦ **mekimekito** „Jobbnál jobban megy neki a sógi.” [Kare-va sógino ude-o mekimekito ageta.]

**jobb napok** ♦ **hana** „Biztosan lesznek még jobb napjaid!” [Kanarazu hanaga szaku higa kurujo.]

**jobb nem bolygatni** ♦ **jabuhebininaru**

**jobb nem tudni** ♦ **siranugahotoke**

**jobbnézet** ♦ **migiszokumenzu** (jobbnézeti rajz)

**jobboldal** ♦ **uha** (politikai) „jobboldali párt”  
[Uhaszeitó] ♦ **ujoku** „jobboldali szervezet”  
[Ujokudantai] ♦ **raito-vingu**

**jobb oldal** ♦ **uszoku** ♦ **uhen** „egyenlet jobb oldala” [Hóteisikino uhen] ♦ **migigava** ♦ **migite** „Az út jobb oldalán van egy cukrászda.”  
[Dórono migitenikéki jagaarimaszu.]

**jobb oldal bénulása** ♦ **migihansinfuzui**

**jobb oldali** ♦ **migigavano** „jobb oldali autókormány” [Migigavanohandoru]

**jobboldali** ♦ **ujokutekina** „jobboldali párt”  
[Ujokutekina szeitō] ♦ **migijorino** „jobboldali párt” [Migijorino szeitō]

**jobb oldali balta-gyök** ♦ **onozukuri**

**jobb oldali cserép-gyök** ♦ **kavara**

**jobb oldali cserzettbőr-gyök** ♦ **namesigava**

**jobb oldali ecset-gyök** ♦ **fudezukuri**

**jobb oldali elfog-gyök** ♦ **reizukuri**

**jobb oldali erő-gyök** ♦ **csikara**

**jobb oldali északkelet-gyök** ♦ **usitora** (régi)

**jobboldali eszme** ♦ **ujokusiszó**

**jobb oldali falu-gyök** ♦ **ózato**

**jobb oldali formálás-gyök** ♦ **szanzukuri**

**jobb oldali görbeláb-gyök** ♦ **dainomageasi**

**jobb oldali gyök** ♦ **cukuri** (kandzsi-gyök) ◇  
**jobb oldali balta-gyök** **onozukuri** ◇ **jobb oldali falu-gyök** **ózato** ◇ **jobb oldali kard-gyök** **rittó**

**jobb oldali hold-gyök** ♦ **cuki**

**jobb oldali hüvelyk-gyök** ♦ **szunzukuri**

**jobb oldali irha-gyök** ♦ **kegava**

**jobb oldali kagyló-gyök** ♦ **ógai**

**jobb oldali kard-gyök** ♦ **rittó**

**jobb oldali kézmozdulat-gyök** ♦ **matazukuri**

**jobb oldali közlekedés** ♦ **migigavacúkó**

**jobb oldali kutya-gyök** ♦ **inu**

**jobb oldali lándzsa-gyök** ♦ **kanahoko** ♦ **hokozukuri**

**jobb oldali madár-gyök** ♦ **tori**

**jobb oldali mérés-gyök** ♦ **tomaszu**

**jobboldali mozgalom** ♦ **ujokúndó**

**jobb oldali nézés-gyök** ♦ **miru**

**jobb oldali nyitottszáj-gyök** ♦ **akubi**

**jobb oldali ocu-gyök** ♦ **ocunjó**

**jobb oldali ómadár-gyök** ♦ **furutori**

**jobboldali szervezet** ♦ **ujokudantai**

**jobb oldali szomszéd** ♦ **migidonarinoie** „A jobb oldali szomszédom nincs otthon.” [Migidonarino ie-va ruszudeszu.]

**jobb oldali térdelő-gyök** ♦ **fuszukuri**

**jobb oldali tők-gyök** ♦ **uri**

**jobb oldali ütlegelés-gyök** ♦ **rumata**

**jobb oldali ütöget-gyök** ♦ **bokuzukuri**

**jobb oldalról szomszédos** ♦ **migidonarino**

**jobbos kéz alatti fogás** ♦ **migijocu** (szumóban)

**jobb part** ♦ **ugan** „folyó jobb partja” [Kavano ugan]

**jobb pitvar** ♦ **usinbó**

**jobbra** ♦ **omokadzsi** „Teljes gőzzel jobbra!” [Omokadzsiippai!] ♦ **migini** „A következő lámpánál forduljon jobbra!” [Cugino singóde migini magatte kudaszai.]

**jobbra át** ♦ **migimukemigi**

**jobbra-balra** ♦ **szajúni** „A földrengésben az épület jobbra-balra dülöngélt.” [Dzsisinde tatemono-va szajúni jureteita.]

**jobbra-balra hajt** ♦ **kakivakeru** „A versenyző a vizet jobbra-balra hajtva úszott.” [Szuieiszensu-va mizu-o kaki vakete szuszunda.]

**jobbra-balra tekintés** ♦ **ukoszaben**

**jobbra csavarodó** ♦ **migimakino** „jobbra csavarodó kagyló” [Migimakino kai]

**jobbra dől** ♦ **ukeiszuru** „A hajó jobbra dőlt.” [Fune-va ukeisita.]

**jobbra dőlés** ♦ **ukei**

**jobbra fordul** ♦ **kótenszuru** „A gazdaság állapota jobbra fordult.” [Keiki-va kótensita.]

**jobbra fordulás** ♦ **kóten**

**jobbra forgató** ♦ **uszenszei**

**jobbra igazítva** ♦ **migizumede** „Az összeget jobbra igazítva írjuk a mezőbe!” [Kingaku-o migizumede ranni iretekudaszai.]

**jobbra igazodj** ♦ **migininarae** (parancs)

**jobbra kanyarodik** ♦ **uszecuszuru** „A kocsi jobbra kanyarodott.” [Kuruma-va uszecusita.]

**jobbra nézz** ♦ **kasiramigi** „Jobbra nézz!” [Kasiramigi!]

**jobbra tekeredő** ♦ **migimakino** „jobbra tekeredő örvény” [Migimakino uzu]

**jobbra tolódás** ♦ **ukei** ♦ **ukeika**

**jobbra tolódik** ♦ **ukeikaszuru** „A politika jobbra tolódott.” [Szeidzsi-va ukeikasita.]

**jobbra változtatás** ♦ **kaiszei**

**jobbról szomszédos lakás** ♦ **migidonarino-ie** „A jobbról szomszédos lakásban házibuli van.” [Migidonarino iedahómupátigaaru.]

**jobb szárny** ♦ **ujoku** „repülőgép jobb szárnya” [Hikókinó ujoku]

**jobb szél** ♦ **icsibanmigi** „A fénykép jobb szélén én vagyok.” [Sasinno icsibanmigini ucutteiruno-va vatasideszu.] ♦ **migihasi** „út jobb széle” [Dórono migihasi]

**jobbszélső** ♦ **raito-vingu**

**jobb túlesni rajta** ♦ **anzurujoriumugajaszusi**

**jobbulást kívánok** ♦ **odaidzsini** „Jobbulást kívánok!” [Odaidzsini!]

**jó becüs** ♦ **mekiki** „Jó becüs vagy!” [Kimi-va nakanakano mekikida.]

**jó benyomás** ♦ **kóinsó** „Jó benyomást szeretnék kelteni benne.” [Kareni kóinsó-o ataetai.] ♦ **kókan** „Jó benyomást kelt az emberekben.” [Hitoni kókan-o ataeru.]

**jó beszédképességű** ♦ **kódzsónómai**

**jó beszélő** ♦ **hanasidzsószuna** „Jó beszélő, de rossz hallgató.” [Hanasi dzsózuno kiki betada.]

**Jób könnye** ♦ **dzszuzudama** (Coix lacryma-jobi) ♦ **hatomugi** (Coix lacryma-jobi)

**jóbol is megárt a sok** ♦ **szugitarukoto-va ojobazaruga gotosi**

**jó bőrben van** ♦ **kakusakutositeiru** „Már öreg, de még jó bőrben van.” [Mó tosinanoni kakusakutositeiru.]

**jó célra használ** ♦ **zen-jószuru** „jó célra használja a tudását” [Csisiki-o zen-jószuru]

**jó család** ♦ **rjóka** ♦ **rjóke** „Jó családból származik.” [Kanodzso-va rjókeno dedearu.]

**jó csali** ♦ **kódzsi** „Egy jó csalival elcsábítottak.” [Kódzsi-o motte szaszovareta.]

**jó cselekedet** ♦ **tokkó**

**jócskán** ♦ **zuibun** „Jócskán megugrottak az árák.” [Bukka-va zuibunagattekita.] ♦ **szu-**

**kunakarazu** (nem kevés mértékben) „A koronavírus jócskán kihatott az ország gazdaságára.” [Kunino szangjó-va szukunakarazukoronaviruszuno eikjó-o uketa.]

**jód** ♦ **aiodain** ♦ **jószo** (I) ♦ **jódo**

**jódkálium** ♦ **jódokariumu**

**jódlit énekel** ♦ **jóderu-o utau**

**jódlizás** ♦ **jóderu**

**jódlizik** ♦ **jóderudeutau**

**jodoform** ♦ **jódohorumu** (CHI<sub>3</sub>)

**jodoform reakció** ♦ **jódohorumuhannó**

**jó dolga van** ♦ **megumareru** (jó neki) „Már el is felejtettem, milyen jó dolgom van.” [Dzsi-bungadoredake megumareteiruka vaszuretesimatta.]

**jó dolog híre lassan terjed** ♦ **kódzsimon-odezu**

**jodopszin** ♦ **aiodopusin**

**jódos fertőtlenítő** ♦ **jószo-o fukumusódo-kuzai**

**jódtabletta** ♦ **jószozai**

**jódtinktúra** ♦ **jócsin** ♦ **jódocsinki**

**jó egészség** ♦ **kenzai** „Anyukám jó egészségnek örvend.” [Haha-va kenzaideszú.] ♦ **ken-só** „Mindenkinek jó egészséget kívánok!” [Minaszan-no gokensó-o oinori mósi agemaszu.] ♦ **szokuszai** ♦ **tassa** „Jó egészséget!” [Otassade!] ♦ **mubjósokuszai** „Jó egészségért imádkozott.” [Mubjósokuszai-o inotta.]

**jó egészségnek örvend** ♦ **gokigen-uruvasiku** „Remélem jó egészségnek örvend.” [Gokigen-uruvasiku zondzsimaszu.]

**jó éjszakát** ♦ **ojaszuminaszai** „-Jó éjszakát - mondta a férfi, és tetette a kagylót.” [Kare-va ojaszuminaszaito itte denva-o kitta.]

**jó éjt** ♦ **ojaszumi** „Jó éjt!” [Ojaszumi!]

**jó elektromos vezető** ♦ **denkinorjódótai** „A fémek jó elektromos vezetők.” [Kinzoku-va denkino rjódótaidearu.]

**jó ember** ♦ **zen-nin** „jó ember és rossz ember” [Zen-ninto akunin] ♦ **rjódzsin**

**jó eredmény** ♦ **kókecca** ♦ **kószeiszeki** „A sportoló jó eredményeket ért el.” [Szensu-va kószeiszeki-o nokosita.]

**jó erőben lévő** ♦ **kakusakutaru** „jó erőben lévő öregember” [Kakusakutaru ródzsin]

**jó erőnlét** ♦ **kenzai** „Az a versenyző jó erőben van.” [Szono szensu-va kenzaideszu.] ♦ **tairjoku** „Ehhez a munkához jó erőnlét kell.” [Kono sigoto-va tairjokuga hicujódészu.]

**jó érzék** ♦ **szui** „Jó érzékkel összehozta kettejükét.” [Szui-o kikasite karerano naka-o torimot-ta.]

**jó érzék és biztos kéz** ♦ **kisubussin**

**jó érzékű** ♦ **ikina** „Jó érzékű ember.” [Ikina hito.] ♦ **szuina** „jó érzékű ember” [Szuina hito]

**jó érzés** ♦ **kimigaii**

**jó érzés fogja el** ♦ **szuttoszuru** „Jó érzés fog el, amikor a vidéki levegőt magamba szíptantom.” [Inakano kúki-o szuuto, munegaszuttoszuru.]

**jóézésű** ♦ **kokoroaru** „Ilyen szemétséget jóézésű ember nem csinál.” [Kon-na hidoikoto-o kokoroaru hito-va sinai.] ♦ **rjósikitekina** „Minden jóézésű ember tudja, hogy a háború nem jó dolog.” [Szubeteno rjósintekina hito-va szenszó-va jokunaikotodato sitteimaszu.]

**jóézet** ♦ **joikibun**

**jó és gonosz** ♦ **szeidzsa**

**jó és rossz** ♦ **kokubjaku** ♦ **szeidzsa** „jó és rossz megkülönböztetése” [Szeidzsano kubecu.] ♦ **zen-aku** „Megkülönbözteti a jót a rossztól.” [Zen-aku-o mikivameru.]

**jó és rossz éles megkülönböztetése** ♦ **zezehihi**

**jó és rossz keveréke** ♦ **gjukuszekikonkó**

**jó és rossz mérlegelése** ♦ **zehizen-aku**

**jó estét** ♦ **kon-ban va** „Jó estét, Gábor.” [Gáboruszan, konbanha!]

**jó eszű** ♦ **atamanojoi**

**jó étel** ♦ **gocsiszó** „Mi jót ettél ma?” [Kjóno gocsiszó-va nandesitaka?]

**jó étvágy** ♦ **kaisoku**

**jó étvágyat** ♦ **itadakimaszu** (ha mi is eszünk) „Jó étvágyat mindannyiunknak!” [Itadakimaszu!] ♦ **dózomesiagatekudaszai**

(ha mi nem eszünk) „Jó étvágyak kívánok maguknak!” [Dózo mesi agattekudaszai.]

**jó étvágya van és jól alszik** ♦ **kaisokukai-minszuru**

**jó étvágy és jó alvás** ♦ **kaisokukaimin**

**jó étvággal eszik** ♦ **kuippurigaii** „Ahhoz képest, hogy milyen karcsú vagy, elég jó étvágyad van.” [Kimitte hoszoinoni kuippurigaiine!] ♦ **tabeppurigaii** „Látom, jó étvággal eszel.” [Tabeppurigaiine.]

**jó-e vagy sem** ♦ **zehi** „Nem az én feladatomban eldönteni, hogy jó-e vagy sem.” [Zehi-o kimeruno-va vatasino sigotode-va nai.]

**jó év, bő termés** ♦ **hónenmanszaku**

**jó évjárat** ♦ **ataridosi** „jó évjáratú bor” [Atari dosinovain]

**jófej** ♦ **kandzsinoihito**

**jó feleség** ♦ **rjósza**

**jó feleség és bölcs anya** ♦ **rjószaikenbo**

**jó felfogású** ♦ **monovakarigaii**

**jó fogadtatás** ♦ **óuke** „A műsornak jó fogadtatása volt a fiatalok körében.” [Szono bangumi-va vakamononi óukedatta.]

**jó fogadtatása van** ♦ **óniukeru** „Ennek a filmnek jó fogadtatása volt Japánban.” [Kono eiga-va nihonde óini uketa.]

**jó fogás** ♦ **horidasimono** „Jó fogásra vadászik.” [Hori dasi mono-o aszaru.] ♦ **mókemono** „Az a használt kocsi jó fogás volt.” [Szono csúkosa-va móke monodatta.]

**jóformán** ♦ **amari** (tagadó alak) „Jóformán semmit sem tanul.” [Kare-va amari benkjósinai.] ♦ **szokoszokoni** „Jóformán el sem köszönt, majd elviharzott.” [Aiszacumoszokoszokoni taci szatta.] ♦ **hotondo** (szinte) „Jóformán mindenki hazament.” [Hotondo zeninkaettesimatta.] ♦ **jainaja** (alighogy) „Jóformán el sem készült a sütemény, és már el is fogott.” [Kékiga dekirujainaja tabetesimatta.]

**jog** ① **hóricu** (törvény) „Jogot tanul az egyetemen.” [Daigakude hóricu-o benkjósiteiru.]

② **kenri** „Nincs jogom elmarasztalni.” [Kare-o hinanszuru kenrinado bokuni-va nai.] ③ **szudzsziai** „Nincs jogod ezt mondani nekem!” [Anataniszon-na koto-o ivareru szudzsziai-va]



nai.] ♦ **giri** (felhatalmazás) „Tudom, nincs jogom ezt mondani neked.” [Anatani ieta girideva nai.] ♦ **ken** (valamihez való jog) „A választójogot húsz éves korban adják.” [Szenkjokenva hatacsikara ataerareru.] ♦ **kengen** (IT) „fáj] hozzáférési joga” [Fairunoakuszeszu kengen] ♦ **riken** „erdészeti jog” [Sinrinriken] ◇ **alapvető emberi jog kihontekidzsinken** ◇ **dologi jog bukken** ◇ **döntési jog ketteiken** ◇ **döntési jog szairjóken** ◇ **egyenlő jogok dóken** ◇ **emberi jog dzsinken** „Ez az ország tiszteletben tartja az emberi jogokat.” [Kono kuni-va dzsinken-o szoncsósuzuru.] ◇ **ingatlanhasználati jog sakucsiken** ◇ **írott jog szeibunó** ◇ **írott jog szeiteihó** ◇ **kizárólagos eladási jog szenbaitokkjoken** ◇ **mentelmi jog mendzsonotokken** ◇ **mentelmi jog menszekitokken** ◇ **munkához való jog ródóken** ◇ **nemzetközi jog kokuszaihó** „Nemzetközi jogot sért.” [Kokuszaihóni hanzuru.] ◇ **politikához való jog szanszeiken** ◇ **szerzői jog csoszakuken**

**jóga** ♦ **juga** (buddhista) ♦ **jugagjó** ♦ **jóga** ♦ **joga**

**jogában áll** ♦ **kengaar** „Jogában áll hallgatni.” [Anatani-va mokuhikengaarimaszu.] ♦ **kenrigaar** „Jogomban áll tudni az igazságot.” [Sindzicu-o siru kenrigaar.]

**jogácsára** ♦ **jugagjóha** (buddhizmus) ♦ **jugagjójuisikigakuha** (buddhizmus)

**jog a füstmentességhez** ♦ **ken-enken**

**jogalap** ♦ **hótekikonkjo**

**jogállam** ♦ **kenszeikokka** (alkotmányos állam) ♦ **hócsikoku** ♦ **hócsikokka** ♦ **rikken-szeinekokka**

**jogállami országvezetés** ♦ **hócsi**

**jogállás** ♦ **hótekicsii**

**jogapóz** ♦ **joganopózu**

**jogar** ♦ **saku**

**jogász** ♦ **bengosi** „Jogászt fogad.” [Bengosi-o tateru.] ♦ **hógakusa** ♦ **hószó** ♦ **hóricuka** „Jogász lesz.” [Hóricukaninaru.]

**jogászat** ♦ **hógaku** ♦ **hóricugaku**

**jogászvilág** ♦ **hószókai**

**jogaterem** ♦ **jogadódzso**

**joga van** ♦ **hógaaru** (megteheti) „Nincs joguk így megvárakoztatni!” [Szúdzsikanmo mataszeru hógaarumonoka.]

**jó gazdasági helyzet hamis érzete** ♦ **karageiki**

**jógázik** ♦ **joga-o szuru** „Minden reggel jógázom.” [Maiaszajoga-o siteiru.]

**jogbérlet** ♦ **kameiken** ♦ **furancsaizu**

**jogbérletbe adó** ♦ **furancsaizá** ♦ **furancsa-izuhonbu**

**jogbérletbe vevő** ♦ **furancsaizukameisa**

**jogbérleti rendszer** ♦ **furancsaizuszei**

**jogbérleti szerződés** ♦ **furancsaizukeijaku**

**jogcím** ♦ **kenri** (jogosultság) „Kizárólagos jogcímen használja a lakást.” [Kare-va ie-o szenjuszuru kenri-o motteiru.] ♦ **konkjo** (alap) ♦ **hótekikonkjo** (jogalap) „Milyen jogcímen kapta a büntetést?” [Kono bakkinno hótekikonkjo-va nandeszuka?] ♦ **hótekirijú** (jogindok) „Három jogcímen lehet ilyen igazolványt kapni.” [Kono sómeiso-va mih-cuno hótekirijúga szoroeba moraeru.]

**jogdíj** ♦ **inzei** (nyomtatott példányszám után) ♦ **csoszakukensijórjó** „Megbüntették, mert nem fizetett jogdíjat.” [Cszoszakukensijórjó-o haravanakattanode sobacuszareta.] ♦ **roijaruti**

**jogdíjas** ♦ **marusíninaru** „Ez az alkotás jogdíjas.” [Kono szakuhin-va marusíninatteiru.]

**jogdíj jele** ♦ **marusi**

**jogellenes** ♦ **higóhóna** (törvénytelen) „Jogellenes eszközökkel ragadja magához a hatalmat.” [Higóhóna sudande kenrjoku-o ubau.]

**jogelmélet** ♦ **hóri**

**jogerős ítélet** ♦ **kakuteihankecu**

**jogerős lesz** ♦ **kakuteiszuru** „Jogerős lett a bírósági ítélet.” [Hankecu-va kakuteisita.]

**jogfilozófia** ♦ **hótecugaku**

**jogfosztás** ♦ **kenri-o ubaukoto** ♦ **sómecudzsikó**

**jogfosztott személy** ♦ **autoró** ♦ **muhómono**

**jogharmonizáció** ♦ **hóricunocsóva**

**joghézag** ♦ **hónomóten** ♦ **hóricunonukeana**  
„A joghézagot kihasználva megszedte magát.”  
[Hóricuno nuke ana-o cuite arakaszegisita.] ♦  
**hóricunonukemicsi**

**joghézagot alkalmazva** ♦ **hónoami-o kugutte** „Joghézagot alkalmazva nem fizetett adót.”  
[Hóno ami-o kugutte zeikin-o haravanakatta.]

**joghivatal** ♦ **hószeikjoku**

**joghurt** ♦ **jóguruto** „Minden reggel joghurtot eszik.” [Maiazajóguruto-o tabeteiru.] ♦ **gyümölcsjoghurt** **furúcu-jóguruto** ♦ **ízesítetlen joghurt** **purén-jóguruto**

**jogi** ♦ **hótekina** „jogi felelősség” [Hótekina szekinin] ♦ **hóricuno**

**jógi** ♦ **jogagjódzsa** ♦ **jogi**

**jogi alapú büntetés** ♦ **hótekisobun** „A szabályozó szerv jogi alapon megbüntette a vállalatot.” [Kaisa-va kiszéitókjokuno hótekisobun-o uketa.]

**jogi doktor** ♦ **hógakuhakusi**

**jogi egyetem** ♦ **hókadaigakuin**

**jogi eljárás** ♦ **sihótecuzuki** ♦ **hótekitecuzuki** „Jogi eljárás indult a vállalat ellen.” [Kaisani taisite hótekitecuzukiga hadzsimatta.]

**jogi eszköz** ♦ **hótekisudan**

**jogi ítélet** ♦ **hankecusubun**

**jogi kar** ♦ **hógakubu**

**jogi képviselő** ♦ **hóteidairinin**

**jogi kifejezés** ♦ **hóricujógo**

**jogilag** ♦ **hótekini** „jogilag meghatározott elnevezés” [Hótekini szadamerareta meisó] ♦ **hóricudzsó** „Az élettársi kapcsolatban élő nő jogilag nem házas.” [Naienno cuma-va hóricudzsó-kekkonsiteimaszen.]

**jogindok** ♦ **hótekirijú**

**jogi nyelvezet** ♦ **hóricunobuntai**

**jogi osztály** ♦ **hókika**

**jogi szak** ♦ **hóka**

**jogi szakma** ♦ **hószó**

**jogi személy** ♦ **hódzsin**

**jogi tanácsadás** ♦ **hóricuszódan** ♦ **hóricunoszódan**

**jogi tanácsadó** ♦ **kombengosi**

**jogi tanácsadó testület** ♦ **hószeisingikai**

**jogi tanszék** ♦ **hóka**

**jogi ügyekben jártas személy** ♦ **hóricucú**

**jogi ügyekkel foglalkozó iroda** ♦ **hómukjoku**

**jogi világ** ♦ **hószókai**

**jogkör** ♦ **kengen** (hatáskör) „Átruházza a jogkörét.” [Kengen-o idzsószeru.] ♦ **kengennohan-i** „képviseleti jogkör” [Dairikengenno han-i] ♦ **kennó** „A miniszter jogköre.” [Daidzsinnó kennó.] ♦ **túllépi a jogkörét ek-kenkóiniojobu**

**jogkör túllépése** ♦ **ekken** ♦ **ekkenkói** „Azt hitte megbocsátható a jogköre túllépése.” [Ekkenkóiga juruszareruto omotta.]

**jogkövetkezmény** ♦ **hótekisobun** (büntetés)

**jogok visszaadása** ♦ **fukken**

**jogorvoslat** ♦ **hótekitaizsaku**

**jogorvoslatot keres** ♦ **hóricuniuttaeru**

**jogos** ♦ **gomottomona** „jogos kérdés” [Gomottomona sicumon] ♦ **konkjogaaru** (megalapozott) „Jogos volt a felháborodása.” [Karega hara-o taterunoni-va konkjogaatta.] ♦ **szeitó** (indokolt) „Jogos önvédelem volt.” [Szeitóbóeidatta.] ♦ **szeitóna** „jogos állítás” [Szeitóna sucsó] ♦ **dórinikanau** „jogos cselekedet” [Dórinikanatta kói] ♦ **mottomo** „Jogos, amit mond.” [Kanodzsono iukoto-va mottomoda.]

**jogos felháborodás** ♦ **gifun** „Hiába éreztem jogos felháborodást, semmit sem tudtam tenni.” [Gifun-o kandzsinaraga nanimo dekinakatta.]

**jogosít** ♦ **kenri-o ataeru** „Ez az igazolvány ingyenes utazásra jogosít a tömegközlekedési eszközökön.” [Kono sómeiso-va kóciókikanno murjórijóno kenri-o ataeru.]

**jogosítvány** ♦ **untenmenkjo** ♦ **untenmenkjosó** (vezetői) ♦ **menkjo** „Jogosítványt szerztem.” [Menkjo-o totta.] ♦ **menkjosó** „Bevonták a jogosítványomat.” [Menkjosó-o tori keszareta.] ♦ **mendzsó** (jogosító irat) ♦ **gépjármű-vezetői jogosítvány** **dzsidósa-untenmenkjosó** ♦ **ideiglenes jogosítvány** **karimenkjo**

**jogosítvány felfüggesztése** ♦ **menkjoteisi**

**jogosítvány ideiglenes bevonása** ♦ **men-kjoteisi**

**jogosítvány nélküli** ♦ **mumenkjo** „jogosítvány nélküli vezetés” [Mumenkjounten]

**jogos önvédelem** ♦ **szeitóbóei**

**jogosság** ♦ **szeitószei** ♦ **meibun**

**jogosulatlan** ♦ **fuszeina** „Jogosulatlan nyereségre tett szert.” [Fuszeina rieki-o eta.]

**jogosulatlan hozzáférés** ♦ **fuszeiakusz-eszu**

**jogosulatlanság** ♦ **fuszei**

**jogosult** ♦ **kenrigaaru** „Jogosult nyugdíjra.” [Nenkin-o morau kenrigaaru.] ♦ **sikakugaa-ru** „Jogosult vagyok nyugdíjra.” [Nenkin-o morau sikakugaaru.]

**jogosultság** ♦ **kjoka** „Vámmentességi jogosultságot kért.” [Menzeino kjoka-o motometta.] ♦ **kenno** ♦ **kenri** „Nincs jogosultsága a segélyre.” [Kareni-va hodzsokin-o morau kenri-va nai.] ♦ **kenrinórjoku** ♦ **sikaku** „Nyugdíjjogosultságot szereztem.” [Nenkinno sikaku-o sutokusita.] ♦ **javadalmazásra jogosultság** **dzsukjusikaku** ♦ **nyugdíjjogosultság** **dzsukjusikaku**

**jogosultsági díj** ♦ **kenrikin** ♦ **puremiamu**

**jogosultság nélküliség** ♦ **musikaku** „jogosultságát veszített biztosított” [Musikakuninata hihokensa]

**jogot tanul** ♦ **hógaku-o manabu**

**jogrendszer** ♦ **sihószeido** ♦ **hószei** ♦ **hóricuszeido**

**jogról lemondás** ♦ **kiken**

**jogsértés** ♦ **ihó** ♦ **hóricuihan**

**jogsértő** ♦ **ihó** „jogsértő cselekedet” [Ihókói] ♦ **ihóna** ♦ **singaisa**

**jogsi** ♦ **menkjo** (jogosítvány)

**jogszabály** ♦ **hó** „Jogszabályok tükrében vizsgálta az esetet.” [Szono dzsiken-o hóni terasite bunszekisita.] ♦ **hóki** „érvényben lévő jogszabály” [Genkóhóki] ♦ **hóricu** „A parlament új jogszabályt alkotott.” [Kokkai-va atarasii hóricu-o cukutta.] ♦ **kötelező jogszabály** **kjókóhóki** ♦ **nemzetközi jogszabály** **kokuszaihó** „Nemzetközi jogszabályt alkalmazott.” [Kokuszaihó-o tekijósa.]

**jogszakértő** ♦ **hóricucú** ♦ **hóricuja**

**jogszerű** ♦ **góhótekina** „jogszerű eljárás” [Góhótekina tecuzuki] ♦ **nem jogszerű ihóna**

**jogszerűen** ♦ **góhótekini** (legálisan) „jogszerűen beutazott külföldi” [Góhótekini njúkokusita gaikokudzsin] ♦ **hóricunisitagatte**

**jogszerűség** ♦ **góhó**

**jogszerűtlen** ♦ **ihóna** ♦ **higóhóna** „jogszerűtlen cselekedet” [Higóhóna kói] ♦ **fuhóna** „jogszerűtlen intézkedés” [Fuhóna socsi]

**jogtalan** ♦ **ihóna** (illegális) ♦ **konkjoganei** (megalapozatlan) „Jogtalan követelés volt.” [Konkjononai jókjúdatta.] ♦ **higóhóna** „jogtalan gazdagodás” [Higóhóna kanemóke] ♦ **fuszeina** (jogosulatlan) „jogtalan használat” [Fuszeina rijó] ♦ **futóna** „jogtalan haszon” [Futóna rieki] ♦ **fuhóna** „jogtalan letartóztatás” [Fuhóna taiho]

**jogtalan elbocsátás** ♦ **futókaiko**

**jogtalanság** ♦ **higóhó** (törvénytelenesség) ♦ **fuszei**

**jogtanács** ♦ **hóricuadobaiszu** ♦ **hóricuszódan**

**jogtanácsos** ♦ **komonbengosi** ♦ **hóricuado-baizá** ♦ **hóricukomon**

**jogtörténet** ♦ **hószeisi**

**jogtudomány** ♦ **hógaku** ♦ **hórigaku** ♦ **hóricugaku** ♦ **hóron**

**jogtudomány és bölcsészet** ♦ **hóbun**

**jogtudomány és irodalom** ♦ **hóbun**

**jogtudós** ♦ **hógakusa** ♦ **hórigakusa** ♦ **hóricugakusa**

**jogutód** ♦ **kensisókeisa**

**jogügy** ♦ **hómu**

**jogviszony** ♦ **hótekankei** ♦ **diák jogviszonyú zaigakucsúno**

**jó gyógyszer** ♦ **rjójaku**

**jó hallgatni** ♦ **kikijoi**

**jó hangminőségű vevő** ♦ **kószeinódzsusinki**

**jó hangulata van** ♦ **hikitacu** „Ma valahogy nincs jó hangulatom.” [Kjóha nandaka kiga hiki tatanai.]

**jó hangulatban** ♦ **norinoride** „Jó hangulatban táncolt.” [Norinoride odotta.]

**jó hangulatban van** ♦ **dzsókigen-na**

**jó használat** ♦ **zen-jó**

**jó hatás** ♦ **kóeikjó** (kedvező hatás) „Az alacsony kamatot jó hatást gyakorolnak a gazdaságra.” [Teikinri-va keizaini kóeikjó-o ojoboszu.]

**jó hatással van a magzat fejlődésére** ♦ **taikjónijoi** „Ha zenét hallgatunk, az jó hatással van a magzat fejlődésére.” [Ongaku-o kikuto taikjóniirasii.]

**jó házasság** ♦ **rjóen** „Jól sikerült a házasságom.” [Rjóenni megumareta.]

**jó helyen lévő** ♦ **ricscsinojoi** (pl. lakás) „jó helyen lévő társasház” [Ricscsino joimanson]

**jó hétvégét** ♦ **jósúmacu-o**

**jó hétvégét kívánok** ♦ **jósúmacu-o oszugosikudaszai**

**jó hír** ♦ **iihanasi** „Jó hírem van!” [Ii hanasigaaru.] ♦ **uresiihimei** „Jó hír, hogy mindent eladtunk.” [Kanbai-va uresii himeideszu.] ♦ **kippó** „Van egy jó hírem!” [Kippógaarujo!] ♦ **meiszei** „A kutató elvesztette jó hírét.” [Kenkjúsa-va meiszei-o otosita.] ♦ **róhó** „Jó hírt kaptam.” [Róhóga todoita.]

**jó hírnév** ♦ **kóhjó** „Jó hírnévre tett szert.” [Kóhjó-o hakusita.] ♦ **kómei** ♦ **bimej** ♦ **reimej** „Jó hírneve van.” [Kare-va reimeiga takai.]

**jó hírű** ♦ **hjóbangataakai** „jó hírű alkotás” [Hjóbanga takai szakuhin] ♦ **hjóbangajoi** „jó hírű iskola” [Hjóbanga joi gakkó]

**jó hiszem** ♦ **kjosin** ♦ **jokare**

**jóhiszem** ♦ **singi**

**jóhiszemű** ♦ **ohitojosino** ♦ **hitonojoi** „Az az ember nagyon jóhiszemű, mindig becsapják.” [Ano hito-va hitoga joszugiteicumodamaszaremaszu.]

**jóhiszeműen** ♦ **varuginaku** „Jóhiszeműen mindent elmond.” [Kare-va varuginaku nandemo kucsiniszuru.]

**jóhiszeműség** ♦ **ohitojosi**

**jó hozzáállású** ♦ **kokorogakegajoi**

**jó hővezető** ♦ **necunorjódótai** „A jó elektromos vezető anyag egyben jó hővezető is.” [Denkino rjódótai-va necuno rjódótaidemoaru.]

**jó ideig** ♦ **atoatomade** „Ez a sebhely jó ideig látszani fog.” [Kono kizuato-va atoatomade nokorudesó.]

**jó ideje** ♦ **hiszasiku** „Már jó ideje nem találkoztam vele.” [Kareto hiszasiku attenai.]

**jó ideje van** ♦ **hiszasii** „Már jó ideje mondják, hogy defláció van.” [Defureno dzsidaito ivarete szudeni hiszasii.]

**jó idő** ♦ **kótenki**

**jó időben a földéken dolgozik, esős időben olvas** ♦ **szeikóudokuno** „Jó időben a földéken dolgozik, esős időben olvas.” [Szeikóudokuno szeikacu-o okuru.]

**jó időztítés** ♦ **guddotaimingu** ♦ **tekidzsi**

**jó időztítéssel** ♦ **orijoku** „A képeslap jó időztítéssel a születésnapomra érkezett meg.” [Ehagaki-va orijoku tandzsóbitódzsicuni todoita.]

**jó illat** ♦ **kóki** „jó illatot árasztó mandarin” [Kóki-o hanacu mikan]

**jó indul** ♦ **dedasigajoi** „Jól indult a napom.” [Kjóha dedasigajokatta.]

**jóindulat** ♦ **aiszo** ♦ **on** „Nem fogom elfelejteni a jóindulatát.” [Kono goon-o vaszuremaszen.]

♦ **ondzso** „A jóindulatúan felvett barátom tönkretette a céget.” [Ondzsođe szajjósita júdzsinga kaisa-o tószanszaszeta.] ♦ **kói** „Szeretném meghálálni az idősebb kollégám jóindulatát.” [Szenpaino kóini mukuitai.] ♦ **kósi** ♦

**kódzso** „Hálás vagyok a jóindulatáért.” [Gokódzsóni kansamósi agemaszu.] ♦ **dzsindzsi** ♦ **szei** „Jóindulatát mutatja.” [Szei-o simeszu.] ♦ **zen-i** „Jóindulatúlag értelmeztem a cselekedetét.” [Kareno kódó-o zen-ini kaisakusita.] ♦ **csigú** „Élveztem a mester jóindulatát.” [Sisóno csigú-o eta.]

♦ **jóindulattal oszedzsini** (bókból) „Ennek a hangszórónak a hangja a legnagyobb jóindulattal sem mondható jónak.” [Konoszupiká-va oszedzsiniimo otoga joitoha ienai.]

♦ **legnagyobb jóindulattal dóhiikimenimitemo** „A legnagyobb jóindulattal sem nevezhetjük szépnek.” [Kanodzso-va dóhiikimeni mitemo bidzsinto ienai.]

♦ **legna-**

**gyobb jóindulattal dójokumedemitemo** „Ez a legnagyobb jóindulattal sem nevezhető tökéletesnek.” [Dó jokumede mitemo kanpekitoha ienai.] ◇ **nagy jóindulattal szépnek mondható jometómekaszanoócsi** (sötétben, messziről nézve, kalapban) ◇ **számítok a jóindulatodra jorosiku** „Tanaka vagyok, számítok a jóindulatára!” [Hadzsimemasite, tanakadeszu.Dózo jorosiku.]

**jóindulattal** ◇ **oszedzsini** (bókból) „Ennek a hangszórónak a hangja a legnagyobb jóindulattal sem mondható jónak.” [Konoszupiká-va oszedzsini o toga joitoha ienai.] ◇ **girinimo** „Ez az étel a legnagyobb jóindulattal sem nevezhető finomnak.” [Kono rjóri-va girinimo oisii-toha ienai.]

**jóindulatú** ◇ **kóitekina** „Jóindulatú ember.” [Kare-va kóitekina hitoda.] ◇ **sinszecuna** „jóindulatú tett” [Sinszecuna kói] ◇ **zenrjóna** (becsületes) ◇ **tacsigajoi** ◇ **varuginonai** „jóindulatú ember” [Varuginonai hito]

**jóindulatúan** ◇ **sinszecuni** „Jóindulatúan visszaadta a talált pénzt.” [Kare-va otosita okane-o sinszecuni todoketa.]

**jóindulatú daganat** ◇ **rjószeisujó**

**jóindulatú ember** ◇ **zen-nin**

**jóindulatúság** ◇ **rjószei** (betegségé) „jóindulatú daganat” [Rjószeinosikori]

**jó irányba nevel** ◇ **zendószuru** „Jó irányba neveli a gyereket.” [Kodomo-o zendószuru.]

**jó irányban halad** ◇ **kazamukigajoi** „Jó irányban haladnak a tárgyalások.” [Kósóno kazamukigajoi.]

**jó irányban nevelés** ◇ **zendó**

**jó is meg nem is** ◇ **itasikajusidearu** „Ha előléptetnek az jó is meg nem is, mert több a felelősség.” [Sósinsitara szekininga fuete itasi kajusida.]

**jó ismeret** ◇ **dzsukucsi** „Azt hiszem, ezt mindenki jól ismeri.” [Kore-va minaszamamo dzsukucsinokototo omoimaszu.]

**jó is, rossz is** ◇ **gjokuszekikonkó** „A művei között van jó is, és rossz is.” [Kareno szakuhin-va gjokuszekikonkóda.]

**jó isten** ◇ **zensin**

**jó ízlés** ◇ **kódszorjózoku** „Ez az újság sérti a jó ízlést.” [Kono zassi-va kódszorjózokuni han-szuru.]

**jóízú** ◇ **adzsigajoi** „jóízú étel” [Adzsiga joi tabe mono] ◇ **adzsinojoi** ◇ **oisii** „Ez a kávé jóízú.” [Konokóhi-va oisii.]

**jóízűen** ◇ **adzsi-o mankicusive** „Jóízűen falatozott.” [Adzsi-o mankicusive tabeteita.] ◇ **oisiku** „A feleségem jóízűen főz.” [Cuma-va oisiku rjórisszuru.] ◇ **gúgú** (húzza a lóbórt) „Jóízűen horkolva alszik.” [Gúgúbiki-o kaku.] ◇ **gókaini** „Jóízűen nevetett.” [Gókaini varatta.] ◇ **kokorojoku** (kellemesen) „Jóízűen nevetett.” [Kokorojoku varatteita.] ◇ **sitanamezurisite** „Jóízűen eszegetett.” [Sitanamezurisite tabeteita.] ◇ **haranoszokokara** „Jóízűen nevettem.” [Harano szokokara varatta.]

**jóízűen eszik** ◇ **oisikutaberu** „Lassan kóstolgatva, jóízűen evett.” [Jukkuri adzsivatte oisiku tabeta.]

**jóízűen nevet** ◇ **harakaravarau**

**jó jegy** ◇ **kószeiszeki** „Jó jegyet kapott a vizsgán.” [Sikende kószeiszeki-o totta.]

**jó jelenet** ◇ **miszeba** „Ebben a filmben sok jó jelenet volt.” [Kono eiga-va misze бага takusz-anatta.] ◇ **midokoro** „Jó jelenetekkel tarkított film volt.” [Midokoroga ói eigadatta.]

**jójó** ◇ **jójó**

**jójózik** ◇ **jójódeaszobu**

**jó jutalmazása és rossz büntetése** ◇ **kanzencsóaku** ◇ **kancsó**

**jók a megérzései** ◇ **kangaszurudoji**

**jó kapás** ◇ **tairjó**

**jó kapcsolatban lévő** ◇ **nakajosi** „jó kapcsolatban lévő házastársak” [Nakajosi fúfu]

**jó kapcsolatban van** ◇ **nakagaii** „Jó kapcsolatban vagyunk.” [Kareto nakagaii.]

**jó kapcsolatteremtő** ◇ **sakótekina**

**jó kardforgató** ◇ **kensi** ◇ **cukaite**

**jó kedélyű** ◇ **jókina**

**jókedélyűség** ◇ **jószei**

**jókedv** ◇ **dzsókigen** ◇ **jóki** ◇ **jókedvéből szukikononde** „Nem jókedvemből hagytam el

hazámat.” [Szuki kononde bokoku-o banaretanode-va nai.]

### jókedvében van ♦ dzsókigen-na

**jókedvéből** ♦ **szukikononde** „Nem jókedvemből hagytam el hazámat.” [Szuki kononde bokoku-o banaretanode-va nai.]

**jó kedve van** ♦ **ukareru** „Az italtól jó kedve volt.” [Szakeni ukareta.]

### jó kedvre derül ♦ kibungahazumu

**jókedvű** ♦ **kigen-nojoi** ♦ **gokigen-na** „jókedvű feleség” [Gokigenna cuma] ♦ **dzsókigen-na** „jókedvű ember” [Dzsókigenna hito] ♦ **jókina** „Jókedvű ember.” [Jókina hito.]

**jókedvűen** ♦ **kigen-joku** „A rossz munkahelyi légkör miatt nem tudok jókedvűen dolgozni.” [Kaisano fun-ikiga varukete, kigen-joku hatarakenai.] ♦ **dzsókigen-ni** „Jókedvűen dolgozik.” [Dzsókigenni hataraku.] ♦ **jókini** „Jókedvűen kurjongatva itta a bort.” [Jókini szakebinagaravain-o nonda.]

**jókedvű lesz** ♦ **kigaóikunaru** „Ha isziki, jókedvű lesz.” [Kare-va oszake-o nomuto kibunga óikunaru.]

### jókedvűség ♦ genki ♦ jóki ♦ jószei

#### jó képesség ♦ júnó

**jó képességű** ♦ **júnóna** „jó képességű beosztott” [Júnóna buka]

#### jó képminőség ♦ kógasicu

**jóképű** ♦ **ikemen** (fiatalember) ♦ **kaokatacsinotonotta** „jóképű férfi” [Kaokatacsino totonotta otoko] ♦ **kaodacsinotonotta** „jóképű férfi” [Kaodacsino totonotta otoko] ♦ **hanszamuna** ♦ **mizumositaru**

#### jóképű férfi ♦ nimaimo ♦ bidansi ♦ binan

**jóképű fiú** ♦ **otokomae** „Jóképű vagy!” [Kimi, otokomaedanee.]

#### joker ♦ onifuda

**jó kérdezőpartner** ♦ **kikidzszözuna** „A riportert jó kérdezőpartner volt.” [Suzaisa-va kiki dzszözuna hitodatta.]

**jó keresetű** ♦ **kaisógaaru** „Jó keresete van, ezért a három gyereke magániskolába jár.” [Kare-va kaisógaarukara szan-ninno kodomo-va siricuni kajotteiru.]

#### joker karakter ♦ vairudo-kádo

**jó készségű** ♦ **dzsicurjokunoaru** „Jó készségű dolgozó.” [Dzsjurjokunoaru sain.]

**jó kiállítás** ♦ **szonzaikangaaru** „Jó kiállítás férfi.” [Kare-va szonzaikannoaru otokodeszu.]

#### jó kiállítás férfi ♦ jóbókaii

#### jó kikötő ♦ rjókó

#### jó kinézet ♦ mibae

**jó kinézetű** ♦ **mibaenoszuru** „jó kinézetű ruházat” [Mibaenoszuru isó]

**jó kisfiú** ♦ **iiko** „Az emberek előtt játssza a jó kisfiút.” [Hitomaede-va ii kobutteiru.]

#### jó kivánság ♦ siavasze-o negaukoto

**jokodzuna** ♦ **cuna** „Ez a szumó birkózó sokáig jokodzuna volt.” [Kono rikisi-va naganencuna-o hatteita.] ♦ **jokozuna** (szumóban)

#### Jokohama ♦ jokohamasi (város)

#### jó kondíció ♦ kócsó

**jó kondícióban van** ♦ **kócsóna** „Az összes versenyző jó kondícióban van.” [Szubeteno szensu-va kócsóda.]

**jókor** ♦ **iitaimingude** ♦ **iitokini** „Jókor jöttél! Segítenél?” [Ii tokini kita! Tecudattekeruru?]

♦ **ii tokoro-e** „Jókor jöttél!” [Iitokoro-e kitekureta!] ♦ **guddotaimingude** „Jókor jöttél!” [Guddotaimingude kita!] ♦ **cugójoku** „Jókor derült ki az idő a délutáni piknikhez.” [Gogonopikunikuni avaszete cugójoku haretékita.]

**jókora** ♦ **kanarino** „Jókora profitjuk lett.” [Kantarino rieki-o ageta.] ♦ **kjodaina** „jókora hajó” [Kjodaina fune]

**jókor jön** ♦ **kiavaszeru** „Jókor jött!” [Iitokoroni kiavaszeta!]

**jó kormányzás** ♦ **zenszei** „A bölcs uralkodó jól kormányzott.” [Meikun-va zenszei-o siita.]

#### jó könyv ♦ rjóso

#### jó kuncsaft ♦ dzsótokui

#### jó kutya ♦ meiken

**jól** ♦ **umaiguaini** „Ez fotó jól sikerült.” [Kono sasin-va umai guaini toreta.] ♦ **umaku** „Jól sikerült a fénykép.” [Sasinga umaku toreta.] ♦ **kataku** „Jól bezártam az ajtót.” [Doa-o kataku simeta.] ♦ **kacscsiritó** (szorosan) „Jól be-

zárkóztam.” [Kacscsirito kagi-o kaketa.] ♦ **ki-csinto** „Érdemes jól elgondolkozni azon, hogy miért is vallottunk kudarcot.” [Nazesippaisitanokacicsinto kangaerukotoga taiszecudeszu.] ♦ **gendzsúni** „Jól lezárja a borítékot.” [Fútóni gendzsúni fú-o szuru.] ♦ **kokorojukumade** „Jól belakmározta.” [Kokorojukumade tabeta.] ♦ **sitataka** „Jól berúgtam.” [Sitataka jotta.] ♦ **dzsózuni** „Jól fotózik.” [Sasin-o dzsózuni toru.] ♦ **csanto** (példáson) „A férjem jól emlékszik a házassági évfordulónkra.” [Vatasino otto-va kekkonkinenbi-o csanto oboeteiru.] ♦ **budzsini** „Jól vannak a szülei?” [Gorjósín-va budzsini szugositeimaszuka?] ♦ **joku** „Jól rágja meg az ételt!” [Joku kande tabete kudaszai.] ♦ **jokujoku** (aprólékosan) „Jól átgondolva döntöttem.” [Jokujoku kangaeta kekkahandansita.] ◇ **jól van genkidearu** „Örülök, hogy jól van az anyukám.” [Okaaszanga genkidejokatta.] ◇ **majd jól csinál jaru** „Majd jól beperellek!” [Uttaetejaru!]

**jól áll** ♦ **au** „Jól áll neked ez a frizura!” [Kono kamigata-va kimini atteirune.] ♦ **kimaru** „Jól áll rajta az öltöny.” [Kare-va szebiroga kimateiru.] ♦ **szamaninaru** „Bármit vesz fel, jól áll neki.” [Kanodzso-va nani-o kitemoszamaninaru.] ♦ **niau** „Jól áll neked ez a blúz.” [Anatanikonoburaszu-va niau.]

**jól áll neki** ♦ **itanicuku** „Jól áll neki a kimonó.” [Kimonoszugataga itanicuiteiru.]

**jól áll rajta** ♦ **kikonaszu** „A modellt látva vettem a ruhát, de rajtam nem állt jól.” [Moderu-o mite jófuku-o kattakedo, vatasi-va umaku kikonaszanakatta.]

**jól áll szénája** ♦ **hatairogajoi** „Nem jól állt a szénám a szóbeli vizsgán.” [Kótósikende hatairo-va jokunakatta.]

**jól alszik** ♦ **aninszuru** „Túl meleg volt, nem tudtam jól aludni.” [Acuszugite anmindekinakatta.] ♦ **dzsukuszuiszuru** „Nem tudok jól aludni.” [Dzsukuszuidekinai.]

**jó látású agár** ♦ **sikakuhaundo**

**jól átsütött** ♦ **jokujaketa** „jól átsütött bifsztek” [Joku jaketabifuteki]

**jó látvány** ♦ **szamaninaru** „Nem jó látvány, ahogy táncol.” [Karenodanszu-va mattakuszamaninatteinai.]

**jól bánik** ♦ **kógúszuru** „Ennél a vállalatnál jól bánnak a dolgozókkal.” [Kono kaisa-va sain-o kógúszuru.]

**jól begyakorolt** ♦ **ohako** „Ez az ő jól begyakorolt dala.” [Kore-va kono kasunoohakono kjokuda.]

**jól beszél és jól cselekszik** ♦ **kucsihaccsó-tehaccsó** ♦ **kucsimohaccsótemohaccsó**

**jól bír gyalogolni** ♦ **kenkjakudearu**

**jól csinál** ♦ **umai** „Jól vezet.” [Kare-va kurumano untenga umai.] ♦ **dzsózuna** „A feleségem jól főz.” [Cuma-va rjóruga dzsózu.] ♦ **dekaszu** ♦ **jokuszuru** „Jól ír.” [Bunsó-o jokuszuru.]

**jól csinálás** ♦ **odszózu** „Jól beszél magyarul!” [Hangarí goga odszózudeszune!]

**jól csúszik** ♦ **szarattosita** „jól csúszó kenőolaj” [Szarattosita dzsunkacuju] ♦ **szararitosita** „Nyáron jól csúszik a sör.” [Nacu-va bírugaszararito nomeru.]

**jó légy** ♦ **itterassai** (Isten veled!) „-Jó légy! - mondta integetve.” [Itterassaito itte te-o futta.]

**jó legyőzi a gonoszt** ♦ **zen-ninszakaeteakuninhorobu**

**jó lehetőség** ♦ **kimedokoro** „A középjátékban a fekete kihagyott egy jó lehetőséget.” [Csúbande kuroga kime dokoro-o nogasita.] ♦ **kóki** „Kihasználja a jó lehetőséget.” [Kóki-o rijószuru.]

**jól elcsíp** ♦ **gekisaszuru** (képen)

**jól elcsipett fotó** ♦ **gekisa**

**jól elkü** ♦ **kitokuna** „jól elkü ember” [Kitokuna dzsinsibucu] ♦ **kokorojaszaii** ♦ **tacsinojoi** „jól elkü ember” [Tacsino joi hito]

**jól elzár** ♦ **genpúszuru** „páncélszekrénybe jól elzárta irat” [Kinkoni genpúsita sorui]

**jól elzárás** ♦ **genpú**

**jó lenne** ♦ **kana** „Jó lenne, ha ezt holnapra befejeznéd!” [Kore-o asitamadeni dekinaikana.]

**jó lépés** ♦ **kósu** „Jót lépett a sógijátszmbában.” [Sógide kósu-o szasita.]

**jól értesült személy** ♦ **sószokucú** ♦ **dzsóhócú**

**jól érvel** ♦ **kucsigatacu** „Jól érvel, nem lehet vitában legyőzni.” [Kare-va kucsiga tacukara gironni katenai.]

**jól érzékel** ♦ **kangaszurudoj**

**jól érzi magát** ♦ **kimocsigajoi** ♦ **tanosii** „Jól éreztem magam a buliban.” [Pátí-va tanosikat-ta.]

**jól esik** ♦ **tokuini omou** „Jól esett neki a dicséret.” [Kare-va homerarete tokuini omotta.]  
 ◇ **jólesik az étel** **taberukigaaru** (akar enni) „Ha betegek vagyunk, nem esik jól az étel.” [Bjókidato taberu kiganakunaru.]

**jólesik** ♦ **kimocsigaii** „Ebéd után jólesik egy pohár bor.” [Sokugovain-o ippainomuto kimocsigaii.] ♦ **szukattosuru** „A melegben jól esett a sör.” [Kono acuszadebíru-o nondeszukattosita.]

**jólesik az étel** ♦ **taberukigaaru** (akar enni) „Ha betegek vagyunk, nem esik jól az étel.” [Bjókidato taberu kiganakunaru.]

**jóleső** ♦ **cúkaina** „bajnoki győzelem jóleső érzése” [Júsóno cúkaina kibun]

**jó lesz** ♦ **kamavanai** „Akár holnap is jó lesz.” [Asitademo kamavanaijo.]

**jólét** ♦ **dzsuntaku** ♦ **fuku** ♦ **fukusi** ♦ **fukuri**  
 ♦ **rifuku** ◇ **határtalan jólét zeitakuzanmai** ◇ **jólétben él jufukunakurasi-o szuru**  
 ◇ **közjólét kókjónofukusi**

**jólétben él** ♦ **jufukunakurasi-o szuru**

**jóléti** ♦ **dzsuntakuna** „jóléti társadalom” [Dzsuntakuna sakai] ♦ **jutakana** „jóléti társadalom” [Jutakana sakai]

**jóléti állam** ♦ **fukusikokka**

**jóléti kapitalizmus** ♦ **kószeisihonsugi**

**jóléti politika** ♦ **fukusiszeiszaku**

**jólét után udvarias és önmegtartóztató lesz valaki** ♦ **isokureiszecu**

**jól fekvő terület** ♦ **tokuibun-ja** „Neked jól fekszik a főzés.” [Rjóri-va anatanu tokuibun-jadeszu.]

**jól felépített** ♦ **kisótenkecunoaru** „Jól felépített novella.” [Kisótenkecunoaru sószecuda.]

**jól fizető** ♦ **kócsingin-no** „Jól fizető állást talált.” [Kócsinginno sokugjó-o micuketa.]

**jól fizető robotmunka** ♦ **kókjúgekimu**

**jól forgatja magát** ♦ **jovatarigadzszuna** „Az az ember jól forgatja magát.” [Jovatariga dzszuna hitoda.]

**jól forog a nyelve** ♦ **hanasidzszuna** „Annak a celebnek jól forog a nyelve.” [Hanasidzszuna geinódzszindane.]

**jól fut a szekér** ♦ **keikigaii** „A vállalkozásomnak most jól fut a szekér.” [Vatasino kodzszindzsigjó-va imakeikigaii.]

**jól hall** ♦ **mimigajoi**

**jól hangzik** ♦ **iine** „Ez jól hangzik!” [Kore-va iine.]

**jól időzít** ♦ **kinitódzsiro** „jól időzített intézkedés” [Kini tódzszita szeiszaku]

**jól időzített** ♦ **dzsiki-o eta** „jól időzített stratégia” [Dzsiki-o eta szenrjaku] ♦ **taimurína** „jól időzített megjegyzés” [Taimurína hacugen] ♦ **toki-o eta** „Jól időzített megjegyzést tett.” [Toki-o eta hacugen-o sita.]

**jól informált** ♦ **dzsidzsiniakarui** „jól informált személy” [Dzsidzszini akarui hito] ♦ **hაკusikina** ♦ **hajamimino** „Jól informált befektető.” [Hajamimino tósikada.]

**jól informáltság** ♦ **hajamimi**

**jól irányzott ütés** ♦ **kamiszoripancsi**

**jól ismer** ♦ **kokoroeru** „Jól ismerem a szabályokat.” [Kiszoku-o kokoroeteiru.] ♦ **dzsukucsizuru** (tud) „Mindenkinél jobban ismeri az ügyfeleinket.” [Kare-va okjakuszama-o darejorimo dzsukucsisiteiru.] ♦ **szeicúszuru** „Jól ismeri a helyi körülményeket.” [Dzsimotono dzsidzszóni szeicúszuru.] ♦ **takeru** „Jól ismeri a gyártástechnológiát.” [Szeizógidzszucuni takeiteiru.] ♦ **rentacuszuru** „Jól ismeri a harművészetet.” [Budszucuni rentacusiteiru.] ♦ **vakimaeru** „Jól ismeri az illetet.” [Reigi-o vakimaeru.]

**jól ismerés** ♦ **icsikensiki** „Jól ismeri a globális felmelegedés problémáját.” [Kare-va ondankamondainicuite icsikensikigaaru.]

**jól ismeri a világot** ♦ **szekonitakeru** „Jól ismeri a világot.” [Kare-va szekoni takeiteiru.]

**jól ismerő** ♦ **tannóna** „angol nyelvet jól ismerő személy” [Eigoni tannóna dzsinbucu]



**jól ismert** ♦ **sirevatatteiru** „Ez a történet jól ismert.” [Kono hanasi-va sire vatatteiru.]

♦ **midzsikana** „A globális felmelegedés jól ismert probléma.” [Csikjúondanka-va midzsikana mondaideszu.] ♦ **jukarinofukai** „Történelemből jól ismert város.” [Rekininjukarino fukai macsideszu.]

**jól jár** ♦ **au** „Az az óra jól jár?” [Szono tokei-va atteiru?] ♦ **umakujaru** „Jól járt, hiszen elengedték a kölcsönét.” [Sakkin-o mendzsositemoraunante umakujattane.] ♦ **otokudearu** „Ha hármat vesz jól jár!” [Mih-cu kauto otokudeszu.] ♦ **otokuna** „Ha ma vásárol, jól jár!” [Kjókai monoszuruto otokudeszu.] ♦ **szeikószuru** (jól vásárol) „Jól jártunk ezzel a hűtővel.” [Kono reizóko-va szeikódesita.] ♦ **taszuka-**

**ru** (megmenekül) „Jól jártam, hogy nem fogadtam el a ajánlatát.” [Kareno szaszoi-o musisite taszukatta.] ♦ **tokuszuru** „Jól jártam, mert kettőt adtak egy árért.” [Ikkono nedande nikokaetanode tokusita.] ♦ **toku-o szuru** „Az étel-összeállításban desszert is volt, úgy éreztem jól jártam.” [Szettomenjú-va dezátomocutite, toku-o sita kibundatta.] ♦ **mókaru** (haszna lesz) „Jól jártam, hogy olcsón vettem a részvényt.” [Kabu-o jaszuku kattanode mókatta.] ♦ **mókeru** „Mindig a gazdagok járnak jól.” [Mókeruno-va okanemocsida.]

**jól járás** ♦ **mókemono** „Jól járunk, ha megtudjuk, mire készül az ellenség.” [Tekino szenrjaka vakareba móke monoda.]

**jól jární** ♦ **hiroimono** „Jól jártunk ezzel a dolgos munkatárssal.” [Konojari teno sinnjúsain-va hiroi monoda.]

**jól jön** ♦ **szankóninaru** (referenciaként használható) „Jól jött a barátom tanácsa.” [Tomodacsino dzsogen-va szankóninatta.] ♦ **benrina** „Jól jönne egy kis pénz.” [Okanegaareba benri.] ♦ **jakunitacu** (hasznos) „Amikor utaztam, jól jött a nyelvtudás.” [Rjokósita tokini kotobano benkjó-va jakuni tatta.]

**jól jön ki** ♦ **gjakutenitoru** „Jól jöttem ki a gazdasági válságból.” [Keizaikiki-o gjakuteni totta.]

**jól jövedelmező** ♦ **boromókeno** „jól jövedelmező család” [Boromókeno szagi]

**jól ketyeg** ♦ **kaicsóniugoiteiru** „Jól ketyeg a motor.” [Endzsín-va kaicsóni ugoiteiru.]

**jól kifog** ♦ **jorinjotteerabu** (rosszat választott) „Jól kifogtam azt a rossz karórát.” [Jorinjotteano henna udedokei-o eranda.]

**jól kigondol** ♦ **kiten-o kikaszeru** „jól kigondolt stratégia” [Kiten-o kikasza szenjaku]

**jól kigondolt** ♦ **kisótenkecunoaru** „Jól kigondolt beszéd.” [Kisótenkecunoaru hanasida.]

**jól kijön az emberekkel** ♦ **hitozúkaiagajoi**

**jól kijön egymással** ♦ **aisógajoi** „A házaspár jól kijött egymással.” [Fúfu-va otagai aisóga jokatta.]

**jól kikap** ♦ **ómedama-o kurau** „Jól kikaptam apámtól.” [Csicsikara ómedama-o kuratta.]

**jól ki van találva** ♦ **jokusitamono** „A világ jól ki van találva.” [Jono naka-va jokusita monoda.]

**jól kivehető** ♦ **mijaszui** „Jól kivehető, nagy betűk.” [Modzsiga ókikute, mijaszui.]

**jól kivehetően** ♦ **mijaszuku**

**jóllakásig** ♦ **haraippai** „Jóllakásig ettem szusit.” [Oszusi-o haraippaitabeta.]

**jóllakik** ♦ **onakagaippaininaru** „Jóllaktál?” [Onakaga ippaininata?] ♦ **dzsúbuncsóda-**

**iszuru** „Köszönöm, jóllaktam!” [Dzsúbuncsóda isimasita.] ♦ **manpukuninaru** „Akármennyit is eszek, sohasem lakok jól.” [Ikura tabetemo manpukuninaranai.]

**jóllakottság** ♦ **manpuku**

**jóllakottság érzése** ♦ **manpukukan**

**jóllakottság foka** ♦ **manpukudo**

**jóllakottság központja** ♦ **manpukucsúszú** (agyban)

**jóllaktam** ♦ **onakaippai** „Jóllaktam.” [Onakaippai!]

**jól látható** ♦ **mijaszui** „Jól látható helyre tettem a táblát.” [Kanban-o mijaszui tokoroni oita.]

**jóllehet** ♦ **ga** (pedig) „Ezt az iskolában nem tanítják, jóllehet szükségünk lenne rá.” [Kore-va gakkóde-va manabemaszenga, taiszecuakotodeszu.] ♦ **szuruni-va sitaga** (igaz, hogy)

„Jóllehet befagyott a tó, még nem lehet a jegére menni.” [Mizúmi-va kóruni-va kóttaga, mada tacsí iri dekimaszen.] ♦ **toiedomo** „Jóllehet globális felmelegedés van, fázom.” [Csikjúon-dankatoiedomo szamuideszu.] ♦ **to-va ie** (bár) „Jóllehet a robotok nagyon sokra képesek, még nem versenyezhetnek az emberrel.” [Robottogairoirona kotogadekiruto-va ie, mada ningento tacsíuicsidekimaszen.]

**jól lehet látni** ♦ **mijaszuí** „Ülj ide, innen jól lehet látni!” [Mijaszuikarakokoni szuvatte!]

**jól lehet vele látni** ♦ **mijaszuí** „Ezzel a szemüveggel jól lehet látni.” [Kono megane-va mijaszui.]

**jól magyarul** ♦ **kucsigatassana** „Jól magyarul, ezért szócsatában sohasem veszít.” [Kucsigatassananode kóronde-va makenai.]

**jól megért** ♦ **kamikonaszu** „Jól megértettem a feladatot.” [Kadai-o kami konasiteiru.]

**jól megfontol** ♦ **sincsonikangaeru** „Jól fontolt meg!” [Sincsoni kangaeta hógaii.]

**jól megközelíthető** ♦ **kócúnoben-nojoi** „Jól megközelíthető helyen lakom.” [Kócúno benno joi basoni szundeimaszu.] ♦ **benrina** (és minden közel van) „Jól megközelíthető helyen lakom.” [Benrinatokoronai szundeimaszu.]

**jól megküldött** ♦ **tegotaegaaru** „Jól megküldött ütetést mért az ellenfelére.” [Aiteni tegotaegaaru icsigeki-o kuvaeta.]

**jól meglendít** ♦ **furikiru** „A versenyző jól meglendítette az ütőjét.” [Szensu-va raketto-o furi kitta.]

**jól megnéz** ♦ **tamecuszugamecunagameru** (régies) „Jól megnéztem a névjegykártyáját.” [Meisi-o tamecuszugamecu nagameta.]

**jól megszerkesztett** ♦ **gikótekina** „jól megszerkesztett mondat” [Gikótekina bunsó]

**jól megszorítja a kezét** ♦ **ikioijokuakusuzuru**

**jól megvan** ♦ **andzsúszuru** „A vállalat jól megvolt a külső nyomás nélküli, zárt piacon.” [Kigjó-va gaiacunonai heiszatekina sidzsóni andzsúsiteita.]

**jól megvan együtt** ♦ **rjoricuszuru** (lehet együtt csinálni) „Nálam jól megvan együtt az is-

kola és a munka.” [Gakkóto sigoto-o rjoricusi-teimaszu.]

**jól megver** ♦ **ucsiszueru** ♦ **bucsiszueru**

**jól megy** ♦ **aburaganoru** „Neki most jól megy.” [Kare-va imaaburaga notteiru.] ♦ **ude-o ageru** (fejlődött az ügyessége) „Jól megy neki a főzés.” [Kare-va rjórino ude-o ageta.] ♦ **umakuiku** „Jól megy az új üzlet.” [Atarasi dzsígjó-va umakuiteiru.] ♦ **kumiavaszegaii** „Az eper jól megy a tejhez.” [Mirukuto icsigono kumi avaszegaii.] ♦ **dzsuncsóna** „Jól megy a munka?” [Sigoto-va dzsuncsó?] ♦ **tokuina** „Melyik az a tantárgy, amelyik jól megy?” [Tokuina kamoku-va nandeszuka?] ♦ **hakobu** „Minden jól ment.” [Bandzsiumaku hakonda.]

**jól megy az írás** ♦ **fudegaszaeru** „Ma jól megy nekem az írás.” [Kjóha fudega szaeteiru.]

**jól megy hozzá** ♦ **tabeavaszegajoi** (ételhez) „Az érlelt szójabab jól megy az okurához.” [Nattótookura-va tabe avaszega joi.]

**jól megy neki** ♦ **itanicuku** „Jól megy neki a színész.” [Kanodzso-va dzsojúga itanicuiteiru.] ♦ **ukeniiru**

**jól menő időszakba kerül** ♦ **ukenihairu** „Ennek az iparágak most jól megy.” [Kono gjókai-va ukeni haitteiru.]

**jól menő üzlet** ♦ **sóbaihandszó**

**jól mutat** ♦ **haeru** „Jól mutat rajtad ez a szín.” [Kono iro-va anatani haeru.]

**jól működő** ♦ **enkacuna** „Jól működő emberi kapcsolatokat épített.” [Enkacuna ningenkankei-o kizuita.]

**jól nevelt** ♦ **ogjógjioi** „Jól nevelt fiú volt, mindenkinek előre köszönt.” [Min-nani szakini aiszacu-o szuru ogjógino joi sónendatta.]

**jólneveltség** ♦ **sicuke** „Ez a gyerek jól nevelt.” [Kono ko-va sicukegaii.]

**jól nézünk ki** ♦ **hazukasii** (micsoda dolog) „Jól nézünk ki, ha még a saját nevedet sem tudod leírni.” [Dzsibunno namaemo kakenainante hazukasikunainoka.]

**jól olvasható** ♦ **jomijaszuí** „Jól olvasható írása van.” [Kareno dzsi-va jomi jaszui.]

**jól öltözködő** ♦ **dorezszá**

**jól öltözött** ♦ **osarena** „jól öltözött nő”  
[Osarena dzsoszei]

**jól öltözöttség és jól tápláltság** ♦ **dan-ihósoku**

**jól összehozott** ♦ **dzsódekina** „Jól összehozta a novellát, ahhoz képest, hogy ez volt az első alkotása.” [Hadzsümeteno sószecutosite-va dzsódekidatta.]

**jól lövő** ♦ **sagekinómai**

**jól-rosszul** ♦ **szorenarini** „Ez jól-rosszul meghozott, nehéz döntés volt.” [Kore-va karegaszorenarini kangaeta handanda.]

**jól sikerül** ♦ **cubonihamaru** „A terv jól sikerült.” [Keikaku-va cuboni hamatta.]

**jól sikerült** ♦ **dzsódeki** ♦ **dzsódekina** „Jól sikerült előadás volt.” [Dzsódekina sibaidatta.]

**jól sikerült alkotás** ♦ **kaszaku**

**jól szerepel** ♦ **norininoru** „Ez az énekes mostanában jól szerepel.” [Kono kasu-va imanorini notteiru.]

**jól szól** ♦ **onsicugaii** „Ez a CD jól szól.” [Kono sídí-va onsicugaii.]

**jól szolgál az egészsége** ♦ **genkidearu** „Hogy szolgál az egészsége?” [Ogenkideszuka?]

**jól szórakozik** ♦ **kokorokaratanosimu**

**jól tanulás** ♦ **gakugjójúsu**

**jól tanuló** ♦ **gakurjokugaaru** „jól tanuló diák”  
[Gakurjokugaaru seito]

**jól tápláltság** ♦ **hósoku** ◇ **jól öltözöttség és jól tápláltság dan-ihósoku**

**jól tartja magát** ♦ **kakusakutositeiru** (jó bőrben van) „Nyolcvan év felett is jól tartja magát.” [Hacsidszuszsaiszugitemokakusakutositeiru.]

**jól távozott buddha** ♦ **zenzei**

**jól teljesít** ♦ **dzsiszszekigaaru** „Ez a vállalat jól teljesít.” [Kono kaisa-va dzsiszszekigaaru.]

**jól tud** ♦ **umai** „Jól tud japánul.” [Kare-va nihongoga umai.] ♦ **dzsózuna** „A feleségem jól tud magyarul.” [Cuma-va hangarí goga dzsózunu.]

**jól tud beszélni** ♦ **bengatacu** „Jól tud beszélni.” [Kare-va benga tacu.]

**jól tud dobni** ♦ **katagaii** „Ez a játékos jól tud dobni.” [Kono szensu-va katagaii.]

**jól tükröz** ♦ **jakudzsotaru** „Az a mű jól tükrözi, hogy milyen nagy ember is ő.” [Kareno szakuhin-va menmokujakudzsotarumono-datta.]

**jól ütemezett** ♦ **kankjádzszizaino** „jól ütemezett támadás” [Kankjádzszizaino kógeki]

**jól vág** ♦ **szaeru** (az esze) „Ma jól vág az eszem.” [Kjóha atamaga szaeteiru.]

**jól van** ♦ **iino** „Ez így van jól.” [Szoredeiino!]

♦ **guaigajoi** „Most már jobban vagyok.” [Mó guaiga jokunarimasita.] ♦ **genkidearu** „Örülök, hogy jól van az anyukám.” [Okaaszanga genkidejokatta.] ♦ **ze** (férfiás nyelvhasználat) „Jól van, meghallgatlak!” [Szódanni noruze.]

♦ **jo** „Jól van, meghallgatlak!” [Szódanni norujo.] ♦ **josi** „Jól van, ügyes vagy!” [Josi, jokujatta!] ♦ **jorosii** „Jól van, távozhat!” [Szagattejorosii.]

**jól van hangolva** ♦ **csósigaau** „A gitár jól van hangolva.” [Gitáno csósiga atteiru.]

**jól vasalt** ♦ **inaszena** „jól vasalt férfi” [Inaszena otoko]

**jól védett** ♦ **kindzsóteppekino**

**jól versenyző** ♦ **sóbuzujoi**

**jól viselkedik** ♦ **gjógigajoi**

**jómagam** ♦ **vatakusidzsisin** ♦ **vatasidzsisin** „Jómagam sem tudom, hány éves vagyok.” [Dzсібунга нансаика ватасидзсисинмо вакаранай.]

**jó magaviseletű rab** ♦ **mohansú**

**jó megérzése** ♦ **kan-noszurudo**

**jó megfigyelő** ♦ **kanszacugangaszurudo**

**jó meglátás** ♦ **takken**

**jó mértékben** ♦ **hodojoku**

**jó mester bármilyen szerszámmal tud dolgozni** ♦ **kóbófude-o erabazu**

**jomihon** ♦ **jomihon** (Edo-kori prózai műfaj)

**jó minőség** ♦ **kóhinsicu** ♦ **rjósicu**

**jó minőségű** ♦ **kószeino** „jó minőségű mérleg” [Kószeino taidzsúkei] ♦ **kóhin-ino** „jó

minőségű tea” [Kóhin-ino ocsa] ♦ **dzsósícuno** „A feleségem csak jó minőségű marhahúst vesz.” [Cuma-va dzsósícuno giúnikusika kavainai.] ♦ **rjósícuna** „jó minőségű termék” [Rjósícuna szeihin]

**jó minőségű dolog** ♦ **dzsóhin**

**jó minőségű faanyag** ♦ **rjózai**

**Jomiuri Simbun** ♦ **jomiurisinbun**

**jómód** ♦ **zeitaku** „Jómódban nőtt fel.” [Zeitakuni szodatta.] ♦ **fujú** ♦ **júfuku**

**jómódban nevelkedett lány** ♦ **odzsószanzodacsi**

**jómódban tanulunk meg kulturáltan viselkedni** ♦ **isokutaritereiszecu-o siru**

**jó modor** ♦ **ecsiketto** „Jó modorra utal, ha a férfiak a nőket előre engedik.” [Redifászutogacsikettoda.] ♦ **reiszecu**

**jómódú** ♦ **fujúna** ♦ **júfukuna** „Jómódú családban született.” [Kare-va júfukuna kateini umareta.] ♦ **jutakana** „jómódú élet” [Jutakana kurasi]

**jómódúan** ♦ **júfukuni**

**Jómon** ♦ **dzsómon**

**jó munkaerő** ♦ **rjózai**

**jó munkát** ♦ **ganbattekudaszai**

**jó nagyot** ♦ **omouzonbun** (amennyit csak akar) „A hétvégén egy jó nagyot fogok aludni.” [Súmacu-va omou zonbunneru joteideszu.]

**jónak érez** ♦ **mjórnicukiru** „Voltak olyan pillanatok, amikor úgy éreztem, milyen jó, hogy orvos vagyok.” [Isamjórini cukiru sunkangaatata.]

**jónak ígérkező** ♦ **mikominoaru** „jónak ígérkező beosztott” [Mikominoaru buka]

**jónak látás** ♦ **szairjó** „Csináld, ahogy jónak látod!” [Anatano szairjóni makaszeru.]

**jó nála** ♦ **tórigaii** „Jó a főnökénél.” [Kare-va dzsósini tórigaii.]

**jó napot** ♦ **kon-nicsi-va** „Jó napot kívánok mindenkinek!” [Minaszan, kon-nicsi-va !] ♦ **joiicsinicsi-o**

**jó napot kívánok** ♦ **joiicsinicsi-o oszugosikudaszai**

**jó nap reggel, de rossz este** ♦ **szakigacsi** (naptáron) ♦ **szensó** (naptáron)

**jonatánalma** ♦ **kógjoku**

**jó nevelést kap** ♦ **szodacsigajoi**

**jó neveltetést kap** ♦ **sinszóniszodacu**

**jó néz ki** ♦ **mibaegaszuru** „Jól nézel ki ebben a ruhában.” [Kono jófukudatototemo mibaegaszuru.]

**jonquilla nárcisz** ♦ **kizuiszen** (Narcissus jonquilla)

**jó ok** ♦ **keiki** (motiváció) „A világgazdasági válság jó okot adott arra, hogy takarékoskodni kezdjek.” [Szekaikeizaikiki-o keikini csokin-o hadzsimeta.]

**jó összbnyomást nyújtó** ♦ **csóvagatoreta** „A szoba jó összbnyomást nyújtott.” [Csóvagatoreta hejadatta.]

**jó ötlet** ♦ **rjóan**

**jó parti** ♦ **tamanokosi** (gazdag pasihoz menés) ♦ **rjóen** „Jó partit csinált a gazdag emberrel.” [Okanemocsitono rjóen-o hiki joszeta.]

**jó partit csinál** ♦ **tamanokosinioru** (pénzel palihoz megy) „Az a nő jó partit csinált.” [Kanodzso-va tamano kosini notta.]

**jó passzban van** ♦ **cuiteiru** „Ma jó passzban vagyok.” [Kjohacuiteiru.]

**jó példa** ♦ **kórei** „Diétája jó példája annak, hogy egészségesen is lefogyhatunk.” [Karenodaietto-va kenkótekini jaszerareru kóreidearu.]

**jó pénz** ♦ **rjóka** „A rossz pénz kiszorítja a jót.” [Akka-va rjóka-o kucsikuszuru.]

**jó pihenést** ♦ **gojukkuridózo**

**jópofa** ♦ **ocsamena** (vicces) „jópofa pasi” [Ocsamena otoko] ♦ **tanosii** „Tényleg nagyon jópofa vagy!” [Anatatte hontóni tanosii hitone!]

**jópofaság** ♦ **ocsame**

**jópofáskodik** ♦ **kakkocukeru** (jó színben tünteti fel magát) „A szeretett nő előtt jópofáskodott.” [Szukina hitono maedekakkocuketa.]

**jópofi** ♦ **iikao**

**jópofizás** ♦ **iikao**

**jópopfizik** ♦ **iikaoszu** „Nem tudok jópopfizni az utálatos főnököm előtt.” [Ijana dzsósino mae-dei kaositeirarenai.]

**jó rá** ♦ **szaizugaau** „Nem jó rám ez az ing.” [Konosacu-va szaizuga avanai.] ♦ **fittoszu-ru** „Jó rám ez a nadrág.” [Konozubon-va vata-sinifittositeiru.]

**jóra költött pénz** ♦ **ikitakane**

**jó rálátása van** ♦ **ugacu** „jó rálátása van az igazságra” [Sin-ugacu]

**jó rálátású** ♦ **sikiken-notakai** „jó rálátású ember” [Sikikeno takai hito]

**jóralaló** ♦ **ijasikaranu** ♦ **zenrjóna**

**jordán** ♦ **jurudandzsin** (ember) ♦ **jurudano**

**Jordánia** ♦ **jurudan**

**jó reggelt** ♦ **ohajó** „Jó reggelt!” [Ohajó!]

**jó reggelt kívánok** ♦ **ohajógozaimaszu**

**Jóreménység foka** ♦ **kibóhó**

**jórészt** ♦ **ókata** „Holnap jórészt napos idő lesz.” [Asita-va ókatarerudesó.]

**jó részvény** ♦ **júrjókabu**

**Jóró-kor** ♦ **jóró** (717-724)

**jós** ♦ **uranai** ♦ **uranaisi** „Jós szeretnék lenni.” [Sórai-va uranai sininaritai.] ♦ **ekisa** ♦ **jog-ensa** (jövendőmondó) ♦ **tenyérjós teszó-uranaisi** „Az a tenyérjós család.” [Ano teszóuranai si-va incsikideszu.]

**jóság** ♦ **kógi** ♦ **dzsintoku** ♦ **zen** ♦ **joiokonai** ♦ **josza** „Megértettem, hogy mi a jó a vidéki életben.” [Inakaszekacuno joszaga vakattekita.]

**jóságos** ♦ **dzsihibukai** „Jóságos királyuk alatt békésen teltek napjaik.” [Dzsihibukai ónomotode heivana hibiga cuzuiteita.] ♦ **jaszasi-iszeikakuno**

**jóságos ég** ♦ **taihenda** „Jóságos ég! Kisiklott a vonat.” [Taihenda! Densaga daszszensita.]

**jóscédula** ♦ **omikudzsi** (szentélyekben árult, írt jóslat) „A szentélyben jóscédulát húztam.” [Dzszindsade omikudzsi-o hiita.]

**jócsont** ♦ **kókocu**

**jócsont-írás** ♦ **kókocubun**

**jósgömb** ♦ **szuisódama** (kristálygömb)

**jósjel** ♦ **szó** „hosszú életre utaló jósjel” [Csó-dzsuno szó]

**jóslás** ♦ **uranai** „Jóslattam magamnak.” [Uranai-o sitemoratta.] ♦ **unszeihandan** ♦ **hakke** (kínai jóslás) ♦ **mitósi** „Rosszul jóslta a kőolajárakat.” [Gen-jukakakuno mitósi-o ajamatta.] ♦ **jogen** ♦ **időjóslás tenkiuranai** ♦ **kártyajóslás kádouranai** ♦ **nem akar jóslásokba bocsátkozni dangendekinei** (nem biztos a dolgában) „Két év alatt talán kész lesz, de nem akarok jóslásokba bocsátkozni.” [Nin-kande kanszeiszurudesó, demo dangendekinei.] ♦ **név alapján jóslás szeimeihandan** ♦ **teknőspáncélból jóslás kiboku** ♦ **tenyérjóslás teszóuranai** ♦ **tussal írt szövegből jóslás szumiuro** ♦ **utólagos jóslás dzsigojogen** ♦ **visszamenőleges jóslás szokjútetikjogen**

**jóslás díja** ♦ **kenrjó**

**jóslat** ♦ **sintaku** (isteni sugallat) ♦ **takuzen** (isteni sugallat) ♦ **hakke** „A jóslat vagy bejön, vagy nem.” [Atarumo hakkeataranumo hakke.] ♦ **mikudzsi** (szentélyekben árult, írt jóslat) ♦ **jogen** „A jóslat bekövetkezett.” [Jogenva atatta.] ♦ **joszó** „Bejött a jóslatom.” [Bokuno joszóga atatta.] ♦ **jomi** „Bejött a jóslatom.” [Bokuno jomiga atatta.] ♦ **önbeteljesítő jóslat szikodzsódzsujogen** ♦ **Szibülla-jóslatok sibjuranotakuzen**

**jóslójel** ♦ **ke** (jóslópálcán) „jóslópálca rossz jele” [Hakkeno varui ke]

**jóslópálcika** ♦ **szan** ♦ **szangi**

**jósol** ♦ **uranaiszuru** „Kártyából jóslott.” [Kádo-o cukatte uranai-o sita.] ♦ **uranau** „Jóslattam.” [Uranattemoratta.] ♦ **unszei-o uranau** „Nem akar jóslatni a tenyéréből?” [Teszóuranaide unszei-o uranatemimaszenka?] ♦ **eki-o tateru** „Hittem is, meg nem is, amit jósltak nekem.” [Hansinhangide, eki-o tatetemoratta.] ♦ **eki-o miru** „Jóslattam.” [Eki-o mitemoratta.] ♦ **hosi-o miru** „Jóslattam.” [Hosi-o mitemoratta.] ♦ **minóe-o uranau** „Jóslattam magamnak.” [Mino ue-o uranattemoratta.] ♦ **jogenszuru** (jövendő) „Szép jövőt jóslott.” [Akarui mirai-o jogensita.] ♦ **rosszul jósol jomiajamaru** „A felmérés rosszul jóslta a választási eredményeket.”

[Joroncósza-va szenkjo-o jomi ajamatta.] ◇  
**tenyérből jósol** **teszó-o miru** „Jósoltattam a  
 tenyeremből.” [Teszó-o mitemoratta.]

**jóság** ◇ **kacsiku** „Korán kelt fel, hogy meg-  
 etesse a jószágot.” [Kacsikuni esza-o ageru ta-  
 mehajaokisita.]

**jó szándék** ◇ **kói** „A jó szándékom baleset-  
 vezetett.” [Bokuno kóiga adaninatte  
 kócúdzsiko-o okositesimatta.] ◇ **zen-i** „Jó  
 szándékból tette.” [Zen-idejatta.]

**jó szándékú** ◇ **rjósintekina** „jó szándékú em-  
 ber” [Rjósintekina hito]

**jó szem** ◇ **keigan** „Jó szeme van a tehetség fel-  
 fedezéséhez.” [Szainó-o minuku keigan-o mot-  
 teiru.] ◇ **mirume** „Nincs jó szeme a széphez.”  
 [Bi-o miru meganai.]

**jó szeme van** ◇ **megakiku** (valamihez) „Jó sze-  
 me van a festményekhez.” [Kaigani mega ki-  
 ku.]

**joszenabe** ◇ **joszenabe**

**jó szerencse** ◇ **kicsi** „jó vagy rossz szerencse”  
 [Kicsika kjó]

**jó szerencse** ◇ **fuku** „jószerencse istene” [Fu-  
 kuno kami]

**jó szimatú agár** ◇ **súkakuhaundo**

**jó szín** ◇ **szekentei** „Azért nem válnak el, hogy  
 jó színben tűnjenek fel.” [Szekenteinotameni  
 rikonsinai.]

**jó színben mutatkozik** ◇ **szonzai-o apíru-  
 szuru** „Kedves szavakkal, jó színben mutatkozik  
 a nő előtt.” [Kanodzsoni jaszasii kotoba-o kak-  
 ete szonzai-o apirusita.]

**jó színben van** ◇ **kessokugai**

**jó színész** ◇ **engigaumai**

**jószívú** ◇ **kippugajoi** „Jószívű, mindig meg-  
 vendégl.” [Kare-va kippuga jokuteicumo go-  
 csiszósitekureru.] ◇ **kimaenjoji** „A jószívű  
 társam megosztotta velem az uzsonnáját.” [Ki-  
 maenjoji tomo-va ojacu-o vaketekureta.] ◇  
**kokorojaszasii** (jólelkű)

**jószívűen** ◇ **kimaejoku** „Jószívűen megosztot-  
 ta az ételét.” [Kimaejoku sokudzsi-o vaketeage-  
 ta.]

**jószívűség** ◇ **kimae**

**jó szokás** ◇ **rjózoku** ◇ **rjófúbizoku**

**jó szomszéd** ◇ **zenrin** ◇ **mukószankenrjó-  
 donari**

**jószomszédi barátság** ◇ **zenrin-júkó**

**jó szomszédi kapcsolat** ◇ **ringokunojosimi**  
 „Japán a jó szomszédi kapcsolatok érdekében  
 szövetséget kötött Oroszországgal.” [Nihon-va  
 ringokunojosimiderosiato dómei-o muszunda.]

**jószomszédi viszony** ◇ **zenrinkankei**

**jó szomszédi viszony** ◇ **tonarinojosimi**

**jó szomszédság** ◇ **zenrin** ◇ **zenrin-júkó**

**jószomszédsági diplomácia** ◇ **zenringaikó**

**jószomszédsági politika** ◇ **zenrinszeisza-  
 ku**

**jószomszédsági szerződés** ◇ **zenrin-  
 júkódzsjaku**

**jót akar** ◇ **jokareto omou** „Jót akartam, még-  
 is megbántottam.” [Jokareto omottesita kotoga  
 kare-o kizucuketa.]

**jótáll** ◇ **hosószuru** „Jótálllok a barátomért.”  
 [Vatasi-va tomodacsino hitogara-o hosószu-  
 ru.] ◇ **hosónin-ninaru** (jótállója lesz) „Amikor  
 lakást bérelt, jótálltam a rokonomért.” [Heja-o  
 karitatoki sinszekino hosóninninata.]

**jótállás** ◇ **hosó** „Ennek a monitornak lejárt a  
 jótállása.” [Konomonitá-va hosóga kireteiru.]

**jótállási idő** ◇ **hosókikan**

**jótállási jegy** ◇ **hosóso**

**jótálló** ◇ **hosónin** ◇ **mimotohosónin**

**jót áll valakiért** ◇ **taikoban-o oszu** „Jót ál-  
 lok a hozzátértéséért.” [Karenó ginónicuite-va  
 taikoban-o osimaszu.]

**jó tanács kellemetlen** ◇ **csúgengjakudzsi**

**jó tanácsot nehéz megfogadni** ◇ **rjójaku-  
 va kucsi-ni nigasi**

**jó tanuló** ◇ **jútószei** „rossz tanuló és jó tanuló”  
 [Rettószeito jútószei]

**jó tanulság** ◇ **iibenkjóninaru** „Jó tanulság  
 volt a rossz befektetés.” [Tósino sippai-va ii  
 benkjóninata.]

**jó társalgó** ◇ **zadan-nomeisu**

**jót cselekszik** ◇ **zen-o naszu**

**jó technikai tudású szumós** ◇ **torite**

**játékony** ♦ **dzsizen-no** „játékony célra használt vagyon” [Dzsizenno mokutekini sijósita zaiszan] ♦ **hakuaitekina** „játékony ember” [Hakuaitekina hito]

**játékony cselekedet** ♦ **dzsizenkói**

**játékony eső** ♦ **dzsiu**

**játékony hatás** ♦ **joikóka** „A rendszeres mozgás játékony hatással van a szervezetre.” [Súkantekina undó-va karadani joi kóka-o motaraszu.]

**játékonykodás** ♦ **dzsizen** ♦ **dzsizenkacudó** ♦ **csariti** ♦ **hakuai**

**játékonykodó** ♦ **dzsizen** ♦ **dzsindótekina** (emberbarát) „játékonykodó ember” [Dzsindótekina hito] ♦ **hakuaisugitekina**

**játékonyság** ♦ **dzsizen** „játékonyági cél” [Dzsizenno mokuteki] ♦ **dzsini** ♦ **csariti** ♦ **tokusi**

**játékonyági** ♦ **dzsizen** „játékonyági koncert” [Dzsizenkonszátó] ♦ **dzsizennotameno** „játékonyági pénzgyűjtés” [Dzsizennotameno bokin]

**játékonyági alap** ♦ **dzsizenkikin**

**játékonyági bazár** ♦ **dzsizenbazá**

**játékonyági célú szumómérkőzés** ♦ **kan-dzsizsumó**

**játékonyági előadás** ♦ **dzsizenkógjó** „Játékonyági előadást tart.” [Dzsizenkógjó-ocu.] ♦ **csariti-só**

**játékonyági koncert** ♦ **csariti-konzátó**

**játékonyági maraton** ♦ **csariti-maraszon**

**játékonyági szervezet** ♦ **dzsizendantai**

**játékonyági tevékenység** ♦ **dzsizen-dzsigjó**

**játékonyági vásár** ♦ **dzsizen-icsi**

**játékony személy** ♦ **dzsizenka**

**játékony szív** ♦ **dzsihisin**

**játékony uralkodás** ♦ **tokuszei** „Játékony módon uralkodik.” [Tokuszei-o siku.]

**jó téma** ♦ **kózairjó** „Ez jó kutatási témát biztosít.” [Kore-va kenkjúni kózairjó-ó teikjószeru.]

**jó természetű** ♦ **kigajoi**

**jó terv** ♦ **rjósza**

**jótét** ♦ **tokkó** ♦ **megumibukai** „jótét lélek” [Megumi bukai hito]

**jótét helyébe jót várj** ♦ **uokokoroarebami-zukokoroari**

**jótét lélek** ♦ **kitokunakokoro**

**jótett** ♦ **kudoku** (magasztos cselekedet) „Az öregek segítése jótettnek számít.” [Otosijori-otaszukerukoto-va kudokuninaru.] ♦ **zenkó** „Jót tesz.” [Zenkó-ó okonau.] ♦ **toku** „Jót cselekszik.” [Toku-ó hodokoszu.] ♦ **hitodaszuke** (másokon) „Kérem tegyenek jót velem azzal, hogy megveszik az árumat!” [Hitodaszukedato omotte bokuno sóhin-ó kattekudaszai!] ♦ **joikonai**

**jó tett** ♦ **kódzsi**

**jótett helyébe jót várj** ♦ **naszakehahitotamenarazu**

**jótevő** ♦ **zendama**

**jótevő iránti harag** ♦ **geszunoszakaurami**

**jó textúra** ♦ **kucsizavari** „textúrájú sütemény” [Kucsizavarinojoi okasi]

**jót mulatnak rajta** ♦ **sissó-ó kau** „Jót mulattak rajtam, amikor meghajlaskor elfingottam magam.” [Odzsigi-ó sitaraonaraga detesimai, sissó-ó katta.]

**jót rosszal viszonzza** ♦ **on-ó adadeka-eszu** „Jót tettem, de rosszal viszonzták.” [On-ó adade kaeszareta.]

**jottányit sem enged** ♦ **ippomozuzuranai** „Jottányit sem enged a követeléséből.” [Jókjú-ó ippomozuzuranai.]

**jót tesz** ♦ **onkei-ó hodokoszu** „Jót tett azzal, hogy adómentességet biztosított.” [Zeikin-ó mendzsoszurukotode onkei-ó hodokosita.]

**jó tulajdonság** ♦ **csóso** (emberi tulajdonság) „Neki sok jó tulajdonsága van.” [Kareni-va csósoatakuszan-arimaszu.] ♦ **torie** „Fejlesztette a jó tulajdonságait.” [Dzsibunno tori e-ó nobasita.]

**jó újra látni** ♦ **nacukasiikao**

**joule** ♦ **dzsúru**

**jó úszó** ♦ **kappa**

**jó út** ♦ **szeidó** „Jó úton jár.” [Szeidó-ó ajumu.] ♦ **hitonomicsi** „Letért a jó útról, és bü-

nőző lett.” [Hitono micsi-o fumi hazusite, han-zaisaninatta.]

**jó útra tér** ♦ **katagininaru** „A prosti jó útra tért.” [Sófu-va katagininata.]

**jó útra térít** ♦ **kaisinszaszeru** „Megpróbáltam jó útra téríteni az áruházi tolvajt.” [Manbikisuru hito-o kaisinszaszejótosita.] ♦ **kószeszaszzeru** „Jó útra térítettem a javíthatatlannal tűnő férfit.” [Dame otoko-o kószeszaszeta.]

**jó ütőjátékos** ♦ **kódasa**

**jó üzlet** ♦ **daiszeikjó**

**jó üzleti érzék** ♦ **sószai** „Jó üzleti érzéke van.” [Sószaini taketeiru.]

**jóvágású** ♦ **ikemen** (fiatalember)

**jó vagy nem** ♦ **rjóhi** „Boldog vagyok attól függetlenül, hogy jó-e a gazdasági helyzet vagy sem.” [Keizaidzsókjóno rjóhinikakavarazu siavaszedearu.]

**jó vagy rossz** ♦ **kahi** „Megvitatták, hogy jó-e vagy rossz a halálbüntetés.” [Sikeiszeidono kahi-o rondzsita.] ♦ **kjokucsoku** ♦ **sirokuro** ♦ **zekahika** „Nem tudom, hogy ez jó vagy rossz.” [Kore-va zeka hika vakaranai.] ♦ **josiassi** „Ha van ruhaszárítónk, attól függetlenül moshatunk, hogy jó-e vagy rossz az idő.” [Kanszókigaaruto tenkino josi asinikakavarazu szentakudekiru.] ♦ **rjóhi** „Nem tudom eldönteni, hogy jó vagy rossz-e a képe ennek a tévének.” [Terebino gazóno rjóhi-va hanteidekinai.]

**jóváhagy** ♦ **kakecuszuru** „Jóváhagyták a törvénytervezetet.” [Hóan-va kakecuszareta.] ♦ **szaikaszeru** (uralkodó) ♦ **sóninszeru** „Jóváhagya a javaslatot.” [Teian-o sóninsita.] ♦ **zeninszeru** „Jóváhagyták az elsőfokú ítéletet.” [Daiissinhankecu-o zeninsita.] ♦ **jóninszeru** „Az állam jóváhagya a bankmentést.” [Ginkóno kjúszai-o szeifuga jóninsita.] ♦ **rjókaiszeru** „A főnök jóváhagya a tervet.” [Dzsósi-va keikaku-o rjókaisita.]

**jóváhagyás** ♦ **oszumicuki** (pecsét) ♦ **kakecu** ♦ **keszszai** „Megkapta a király jóváhagyását.” [Kokuóno keszszai-va orita.] ♦ **sódku** (elfogadás) „A szerzői védelemre jogosult személy jóváhagyását megkaptam.” [Cszszakukenno kenrisakara sódku-o eta.] ♦ **sónin** „Szülői jóvá-

hagyás szükséges.” [Ojano sóninga hicujódeszu.] ♦ **zenin** ♦ **dóiso** (beleegyezés) ♦ **ninka** (engedélyezés) ♦ **jónin** „költségvetés jóváhagyása” [Joszanno jónin] ◊ **császári jóváhagyás ninsó** ◊ **kormányzati jóváhagyás kakugirjóka**

**jóváhagyás nélkül** ♦ **mudande** „Jóváhagyás nélkül hiányzott a munkahelyéről.” [Mudande kaisa-o jaszunda.]

**jóváhagyja a kinevezését** ♦ **ninsószuru**

**jóváhagyó pecsét** ♦ **ken-in**

**jóváhagyott** ♦ **ninteizumino** ♦ **jóninszaretta**

**jóváhagyott tankönyv** ♦ **kenteikjókasó**

**jóváír** ♦ **kasikatanikinjúszuru** (követel oldalra ír) ♦ **furikomu** (átutal) „A bank jóváírt a számlámra 100 ezer jent.” [Ginkó-va vatasino kószani dzsúmanen furi konda.] ♦ **henszaizuminiszuru** (visszafizettnek tekint) „A bank jóváírta a tartozásomat.” [Ginkó-va vatasinorón-o henszaizuminisita.]

**Jóva-kor** ♦ **jóva** (1181-1182)

**jóval** ♦ **zuibun** (jócskán) „Jóval többre került, mint amire számítottam.” [Omotteitajori hijó-va zuibuntakakatta.] ♦ **daibu** (igencsak) „Ez jóval azelőtt történt, hogy megszülettem.” [Kore-va vatasiga umareru daibumaeno dekitogodeszu.] ♦ **harukani** „Jóval okosabb nálam.” [Kare-va vatasijoriharukani kasikoi.]

**jó választás** ♦ **szeikai** „Jó választás volt ide jönni vacsorázni.” [Kokoni gohan-o tabeni kitano-va szeikaidesita.]

**jó vásár** ♦ **kaidoku** „Jó vásárt csináltam.” [Kore-va okai dokudesita.]

**jóvátehetetlen** ♦ **torikaesinocukanai** „Jóvátehetetlen bünt követtem el.” [Tori kaesinocukanai cumi-o okasita.]

**jóvátész** ♦ **umeavaszeru** (ellensúlyoz) „Egy drága éttermi vacsorával tettem jóvá, hogy elfelejtettem a feleségem születésnapját.” [Cumano tandzsóbi-o vaszuretakoto-o gókanareszutorano júszokude ume avaszeta.] ♦ **cugunaiszeru** „Jóvátette a vétkét.” [Okasita cumi-e no cugunai-o sita.] ♦ **baisószuru** (megtérít) „Jóvátettem a kárt.” [Higai-o baisósitá.]



**jóvátelési a bűnét** ♦ **cumihorobosi-o szuru** „Jóvátelési a bűnét, amit a múltban tett.” [Kakono cumihorobosi-o szuru.]

**jóvátétel** ♦ **umeavasze** „hiba jóvátétele” [Miszuno ume avasze] ♦ **keidzsihosó** ♦ **cugunai** „A férj bekapcsolódott a házimunkába, hogy jóvátégye a félrelépését.” [Otto-va uvakino cugunaini kadzsioszurujóninatta.] ♦ **cumihorobosi** „Jóvátételként fogadd el ezt az ajánlékot!” [Cumihorobositositekonopurezento-oke tottekudasai.] ♦ **torikaesi** ♦ **baisó** „kár jóvátétele” [Szungaino baisó] ♦ **hosó** „háborús jóvátétel” [Szenghosó] ◇ **háborús jóvátétel szenszóbaisó**

**jóvátételi egyezmény** ♦ **baisókjótei**

**jó vétel** ♦ **horidasimono**

**jó vezető** ♦ **rjódótai** ◇ **jó elektromos vezető denkinorjódótai** „A fémek jó elektromos vezetői.” [Kinzoku-va denkinorjódótai-earu.] ◇ **jó hővezető necunorjódótai** „A jó elektromos vezető anyag egyben jó hővezető is.” [Denkinorjódótai-va necunorjódótaidemoaru.]

**jó viselkedés** ♦ **zenkó** „Értékeli a jó viselkedését.” [Zenkó-o hjósószuru.]

**jó viszonyban** ♦ **nakajoku** „Jó viszonyban lakik együtt a szüleivel.” [Ojato nakajoku kurasi-teiru.]

**jó volta** ♦ **josza** (valaminek) „Meglepődtem a jó emlékezetén.” [Kareno kiokurjokuno joszani odoroitai.]

**jóvoltából** ♦ **okagede** „Az ő jóvoltából menekült meg a cég.” [Kimino okagede kaisa-va taszucarimasita.]

**józan** ♦ **kendzsicuna** (határozott) „Józan döntés.” [Kendzsicuna handanda.] ♦ **góritekina** „józan elvárás” [Góritekikitai] ♦ **sókinó** (döntőképes) ♦ **dzsósikitekina** „józan gondolkodásmód” [Dzsósikitekina kangae kata] ♦ **sirafuno** (nem ittas) „Nem tudtam eldönteni, hogy most józan-e vagy részeg.” [Kare-va sirafuka jotteiruka vakaranakatta.] ♦ **csakudzsicuna** „józan gondolat” [Csakudzsicuna kangae] ♦ **rjósikiaru** „józan cselekedet” [Rjósikiaru kódó]

**józan ész** ♦ **komonszenszu** ♦ **dzsósiki** „Ezt a viselkedést a józan ész diktálja.” [Kore-va dzsó-

sikini motozuita kódódeszu.] ♦ **funbecu** „Elment a józan esze, meztelenül kezdett táncolni.”

[Kare-va funbecu-o usinatte hadakade odoridasita.] ♦ **rjósiki** „józan ész nélkülöző megjegyzés” [Rjósikini kaketeiru hacugen] ◇ **ellentmond a józan észnek dzsósiki-o kucugaesz** „A bíróság ítélete ellentmondott a józan észnek.” [Szaibanso-va dzsósiki-o kucugaesz hankecu-o kudaisita.]

**józan eszt használja** ♦ **dzsósiki-o hatarakaszeru** „Használd a józan eszed!” [Dzsósiki-o hatarakaszetekudaszai!]

**józan gondolkodás** ♦ **dzsósiki** „józan gondolkodású ember” [Dzsósikinoaru hito] ♦ **rjósiki**

**józan gondolkodású** ♦ **rjósikiaru** „józan gondolkodású ember” [Rjósikiaru hito]

**józság** ♦ **sóki** „Megőriztem a józságomat.” [Sóki-o tamotta.] ♦ **sirafu** (alkohol nélküli állapot)

**józanul** ♦ **sirafunotokini** „Józanul kedves.” [Kare-va sirafuno tokiniha jaszasii.]

**jőjjön** ♦ **irassai**

**jön** ① **kuru** „A barátom jött velem szemben.”

[Sómenkara tomodacsiga kita.] ② **deru** (kibújik) „Nem jön víz a csapból.” [Dzsagucsikara mizuga denai.] ③ **cugu** (következik) „A népeség tekintetében a kínaiak után jönnek.” [Kono kuni-va csúgokuni cugu dzsinkódearu.] ④ **bandearu** (sorra kerül) „Tegnap én mosogattam, most te jössz!” [Kinóvatasisa sokki-o aratanode kjóhaanatanó banda.] ⑤ **umareru** (megszületik) „Mikor jön a baba?” [Akacsan-va icu umareruno?] ⑥ **naru** (lesz valamivé) „Dühbe jött.” [Kattonatta.] ♦ **irassaru** „Honnan jött?” [Docsirakarairassattanodeszuka?] ♦

**oidedearu** „Honnan tetszett jönni?” [Dokokaraoideadeszuka?] ♦ **kaettekuru** „Nem jött válasz a levelemre.” [Tegamini hendzsi-va kaettekónakatta.] ♦ **kaszanszareru** (hozzáadódik) „Az árhoz jön a forgalmi adó.” [Nedanni sóhizeiga kaszanszareru.] ♦ **koszu** ♦ **korareru** (udvariasan) „Mikor tetszett jönni japánba?” [Nihonniicu koraretandeszuka.] ♦

**szandzsiru** ♦ **szóró** (régies) ♦ **haszszuru** „kívülről jövő inger” [Szotokara haszszerareru sigeiki] ♦ **mairu** „Magyarországról jöttem.” [Hangarikara mairimasita.] ♦ **mieru** „Jött va-

laki, aki beszélni akar veled!” [Kimito hanasaitoiu hitogamieteimaszu.] ◇ **csóstül jön ato-o tatanai** „Csóstül jöttek a bajok.” [Funga ato-o tatanakatta.] ◇ **divatba jön rjúkósihadzsimeru** „Divatba jött a csizma.” [Búcuga rjúkósi hadzsimeta.] ◇ **egyenesbe jön szeikacugatacsinaoru** (helyreáll az élete) „A barátom egyenesbe jött.” [Tomodacsino szeikacuga tacsí naotta.] ◇ **éppen arra jön kiavaszeru** „Felszálltam egy taxira, ami éppen arra jött.” [Kiavaszetatakusíni notta.] ◇ **hogy jön ez ide kentócsigaidearu** „Hogy jön ez a kérdés ide?” [Kono sicumon-va kentócsiga-ida.] ◇ **hogy jön hozzá okogamasii** „Tudom, azt gondolják, hogy jövök én ahhoz, hogy értékeljem ezt a könyvet, de szerintem mindenképpen el kell olvasniuk!” [Honso-o hjókaszurunomookogamasii, hicudokuno soto itteii.] ◇ **izgalomba jön kófunszuru** „A kutya a csont látványától izgalomba jön.” [Inu-va hone-o mירו kófunszuru.] ◇ **Japánba jön rainicsiszuru** ◇ **jól jön szankóninaru** (referenciaként használható) „Jól jött a barátom tanácsa.” [Tomodacsino dzsogen-va szankóninata.] ◇ **jól jön jakunitacu** (hasznos) „Amikor utaztam, jól jött a nyelvtudás.” [Rjokósita tokini kotobano benkjó-va jakuni tatta.] ◇ **jól jön benrina** „Jól jönne egy kis pénz.” [Okanega-areba benri.] ◇ **jött sussin-no** „Demokrata pártból jött politikus.” [Minsútóssusinno szeidzsika.] ◇ **lázba jön nekkjószeru** (rágerjed valamire) „Könnyen lázba jön.” [Kare-va nekkjósijaszui.] ◇ **lendületbe jön hazumigacuku** „A digitalizáció lendületbe jött.” [Dedzsitaru kani hazumigacuita.] ◇ **most jön korekaradearu** „Most jön a film.” [Eiga-va korekaradeszu.] ◇ **mozgásba jön ugokidaszu** „A részvényt piac mozgásba jött.” [Kabusikisidzsó-va ugoki dasita.] ◇ **rendbe jön naoru** (meggyógyul) „Rendbe jött a torkom.” [Nodoga naotta.] ◇ **szívből jövő kokorogakomoru** „Ez a bocsánatkérés nem szívből jövő.” [Kono szazai-va kokorogakomotteinai.] ◇ **szóba jön agaru** „Jelöltként szóba jött a neved.” [Kóhotosite kimino namaega agatta.] ◇ **találkozni jön menkaiszuru** „Júko-hoz jöttem.” [Júkoszanto menkaisitai.] ◇ **tűzbe jön neszszuru** „Könnyen tűzbe jön.” [Kare-va neh-sijaszui szeikakuda.] ◇ **világra jön umareru** „Télen jöttem a világra.” [Fujuni umareta.] ◇ **világ-**

**ra jön szei-o ukeru** „30 évvel ezelőtt jöttem a világra.” [Kono joni szei-o ukete szandzsúnen.]

**jön még kutyára dér** ◆ **hananiarasi** ◆ **hananikaze**

**jön-megy** ◆ **ikikau** „A téren jöttek-mentek az emberek.” [Hirobani hitoga iki katteita.] ◆ **ikikiszuru** „Az utcán jöttek-mentek az emberek.” [Micside hito-va iki kisiteita.] ◆ **ófu-kuszuru** „A hajó jön-megy a folyón.” [Fune-va kava-o ófukuszuru.] ◆ **óraiszuru** „Az úton jöttek-mentek az emberek.” [Micsini hitoga óraisiteita.] ◆ **jukikau** „Sibujában sok ember jön-megy.” [Sibujade-va ózeinohitoga juki kau.]

**jött** ◆ **sussin-no** „Demokrata pártból jött politikus.” [Minsútóssusinno szeidzsika.]

**jöttment** ◆ **tórikakattahito** „Megházasodott az első jöttmenttel.” [Gúzentórikakatta hito kekkonsita.] ◆ **vatarimono**

**jövedék** ◆ **fuka**

**jövedéki adó** ◆ **fukazei**

**jövedelem** ◆ **inkamu** ◆ **súnjú** (bruttó jövedelem) „Az éves jövedelme 5 millió jen.” [Nengo hjakumanenno súnjúgaaru.] ◆ **sotoku** (adóalap) „Ebben az évben a jövedelem nagymértékben csökkent.” [Kotosi-va sotokuga ókiku hettesimaimasita.] ◇ **adóköteles jövedelem kazeisotoku** ◇ **adómentes jövedelem hikazeisotoku** ◇ **adómentes jövedelem menzeisotoku** ◇ **alacsony jövedelem tei-súnjú** „alacsony jövedelmű háztartás” [Teisúnjúkatei] ◇ **alacsony jövedelem teisotoku** „alacsony jövedelmű háztartás” [Teisotokukatei] ◇ **alacsony jövedelmű egyén teisotokusa** ◇ **állandó jövedelem teisúnjú** „Nincs állandó jövedelme.” [Kare-va teisúnjúganai.] ◇ **állandó jövedelem kódzsótekinasúnjú** ◇ **állandó jövedelem kódzsóotoku** ◇ **állandó jövedelem koteisúnjú** ◇ **átlagjövedelem heikinsotoku** ◇ **bruttó jövedelem szó-sotoku** ◇ **egyéb jövedelem zacusotoku** ◇ **egy főre eső jövedelem kokuminheikin-sotoku** ◇ **éves jövedelem nensú** ◇ **éves jövedelem nenkansotoku** ◇ **éves jövedelem nenkansúnjú** ◇ **fix jövedelem teigakusotoku** ◇ **kettős jövedelem daburu-inkamu** ◇ **kevés jövedelem jaszeude** „Kevés jövedelméből tartotta el a családját.” [Kanadzso-

va jasze udede kazoku-o szaszaeta.] ◇ **kézhez kapott jövedelem tedorisotoku** ◇ **közepes jövedelmű ország csúsotokukoku** ◇ **magas jövedelem kógakusotoku** ◇ **magas jövedelmű kósotokusa** „Ez az adórendszer a magas jövedelműeket sújtja.” [Kono zeiszei-va kósotokusani furidearu.] ◇ **magas jövedelmű ember kógakusotokusa** ◇ **más forrású jövedelem bettosúnjú** ◇ **mellékjövedelem fukusúnjú** ◇ **munkából származó jövedelem ródósotoku** ◇ **nem munkából származó jövedelem furósotoku** ◇ **nemzeti jövedelem kokunaiszószeisan** (GDP) ◇ **nemzeti jövedelem kokuminsotoku** ◇ **nettó jövedelem dzsunsotoku** ◇ **nettó jövedelem tedorisotoku** ◇ **személyi jövedelem kodzsinsotoku** ◇ **termelői jövedelem szeiszansotoku** ◇ **természetbeli jövedelem genbusucúnjú** ◇ **természetbeni jövedelem genbusucúnjú** ◇ **tiszta jövedelem dzsunsotoku**

**jövedelemadó** ◇ **sotokuzei** „jövedelemadó-bevallás” [Sotokuzeino kakuteisinkoku] ◇ **kettős jövedelemadó nigentekisotokuzei** ◇ **negatív jövedelemadó gjakusotokuzei** ◇ **személyi jövedelemadó sotokuzei** (SZJA) „Japánban a személyi jövedelemadó felső határa 45%.” [Nihonde-va sotokuzeino saikaózeiricu-va jondzsúgópászentodeszu.]

**jövedelemarányos rész** ◇ **hósúhireibubun** „nyugdíj jövedelemarányos része” [Kószeinenkinno hósúhireibubun]

**jövedelembevallás** ◇ **sotokusinkoku**

**jövedelembiztosítás** ◇ **sicugjóhoken**

**jövedelemcsökkenés** ◇ **gensú**

**jövedelemelosztás** ◇ **sotokubunpai**

**jövedelemeltitkolás** ◇ **sotokukakusi**

**jövedelememelkedés** ◇ **zósú**

**jövedelemforrás** ◇ **kinmjaku** „Gazdag jövedelemforráshoz jut.” [Jutakana kinmjaku-o cukuri daszu.] ◇ **komebicu** ◇ **súnjúgen** „A fordítói munka a jövedelemforrássom.” [Hon-jakuno sigoto-o súnjúgentositeiru.]

**jövedelemkiesés-biztosítás** ◇ **kojóhoken**

**jövedelemkiesés-biztosítás kedvezményezettje** ◇ **kojóhokendzsukjúsa** (részeseülő személy)

**jövedelemkülönbség** ◇ **sotokukakusza**

**jövedelemmel rendelkező** ◇ **sotokusa** (személy)

**jövedelemsáv** ◇ **sotokukaiszó**

**jövedelemszabályozás** ◇ **sotokucsószei**

**jövedelemtermelés** ◇ **sotokuszósucu**

**jövedelmez** ◇ **szaiszangatoreru** (profitál) „Ez a projekt nem jövedelmez.” [Kono kikaku-va szaiszanga torenai.] ◇ **rieki-o daszu** „Ez az üzleti tevékenység jól jövedelmez.” [Kono dzsigjó-va rieki-o takuszan daszu.] ◇ **jól jövedelmező boromókeno** „jól jövedelmező család” [Boromókeno szagi]

**jövedelmezés** ◇ **hataraki** „jövedelmező munka” [Hatarakinooi sigoto] ◇ **ricu** „jövedelmező munka” [Ricunooi sigoto]

**jövedelmező** ◇ **szaiszangatoreteiru** ◇ **súeki-o ageru** „Ez a tevékenység jövedelmező.” [Kono dzsigjó-va súeki-o ageteiru.] ◇ **jövedelmezés hataraki** „jövedelmező munka” [Hatarakinooi sigoto]

**jövedelmező képesség** ◇ **súekirjoku** „A vállalat növelte a jövedelmező képességét.” [Kaisa-va súekirjoku-o kjókasita.]

**jövedelmezőség** ◇ **szaiszan** ◇ **szaiszanszei** ◇ **súeki** „Az árverseny csökkenti a vállalatok jövedelmezőségét.” [Kakakukjószó-va kigjósúeki-o appakusiteiru.] ◇ **súekiszei**

**jövedelmezőségi ráta** ◇ **súekiricu**

**jövedelmezőtlen** ◇ **fuszaiszan-na** „jövedelmezőtlen részleg” [Fuszaiszanbumon]

**jövedelmezőtlenység** ◇ **fuszaiszan** „jövedelmezőtlen vállalkozás” [Fuszaiszandzsigjó]

**jövedő** ◇ **sórai** (jövő) „Megjósolta a jövedőt.” [Sórai-o ateta.] ◇ **sóraino** (jövőbeli) „Ő a jövedő feleségem.” [Kanodzso-va bokuno sóraino cumada.] ◇ **jukuszue** „Jövedőt mond.” [Juku szue-o uranau.]

**jövedől** ◇ **jogenszuru** „Háborút jövedölt.” [Szenszó-o jogensita.] ◇ **joszószeru** (számit) „Bő termést jövedőlnek.” [Hószakuga joszószareteiru.]

**jövedőlés** ◇ **minóehandan** ◇ **jogen**

**jövedőmondás** ◇ **uranai** ◇ **unszeihandan** ◇ **eki**

**jövendőmondó** ♦ **uranaisi** ♦ **ekisa** ♦ **hakke-mi** ♦ **jogensa** „Itták a jövőmondó szavait.” [Jogensano kotoba-o nomi komujóni kiteita.]

**jövendőmondó pálcika** ♦ **zeicsiku**

**jövendőt mond** ♦ **unszei-o miru** „Jövendőt mondtam.” [Unszei-o mitemoratta.] ♦ **hakke-o miru**

**jövés** ♦ **oide** „Honnan tetszett jönni?” [Docsirakaraoindeninarimasitaka.]

**jövés-menés** ♦ **ikikai** ♦ **ikiki** ♦ **ittarikitari** „az otthon es a kórház közötti jövés-menéssel eltöltött mindennapok” [Ieto bjóin-o ittari kitarino mainicsi] ♦ **ókan** ♦ **órai** „Kisebb lett a jövés-menés.” [Hitono óraiga szukunakunatta.] ♦ **kjorai** ♦ **jukikai**

**jövet** ♦ **kaeri** „Jövet és menet más utat választottam.” [Ikito kaerih csigau micsi-o tóttá.] ♦ **kigakeni** „Jövet beugrottam egy üzletbe.” [Kocsirani kigakeni miszeni jotta.]

**jövetel** ♦ **tórai**

**jövet-menet** ♦ **jukikaeri** „Vigyázz, az iskolába jövet-menet!” [Gakkóno juki kaeri-va csúsite!]

**jövevény** ♦ **atarasiimenbá** „Egy jövevény érkezett a családba.” [Atarasii kazokuga fuemasita.] ♦ **raikjaku** (látogató) „Messze földről érkezett a jövevény.” [Raikjaku-va tói tokorokara kita.] ◊ **új jövevény sinraisa**

**jövevényező** ♦ **gairaigno**

**jövő** ① **sórai** „Nem tudom, mit hoz a jövő.” [Sórai-va dónaruka vakaranai.] ② **mirai** „Szép jövőt remél.” [Akarui mirai-o nozondeiru.] ③ **szaki** „Ennek a vállalatnak nincs jövője.” [Kono kaisa-va szakiganai.] ④ **zento** (előttünk álló út) „Igyunk a szép jövőre!” [Zento-o sukusite kanpai!] ⑤ **rai** „jövő hét” [Raisú] ⑥ **kondono** (legközelebbi) „Van valami programod jövő vasárnapra?” [Kondono nicsijóbbini joteigaru?] ♦ **atoato** „A jövőre gondolva naplót vezetek.” [Atoatonotameni nikki-o cuketeiru.] ♦ **ikiszaki** (kilátások) ♦ **korekaraszaki** „japán gazdaság a jövőben” [Korekara szakino nihonno keizai] ♦ **szakizaki** „Gondoljunk a jövőre!” [Szakizakinokoto-o kangaejó.] ♦ **szakijuki** „Országunk jövője biztató lett.” [Vaga kunino szakijukiga akarukunatta.] ♦ **sóraiszei** „Ennek a cégnek nincs jövője.” [Kono kaisani-va

sóraiszeiganai.] ♦ **szue** „Aggódok a gyerek jövője miatt.” [Kono ko-va szuega omoijarareru.] ♦ **nocsi** „Aggódik a jövőjéért.” [Nocsinokoto-o sinpaisiteiru.] ♦ **nocsinocsi** „Nem múlik el az aggodalmam a jövőért.” [Nocsinocsino sinpaiga taenai.] ♦ **nocsinojo** „A jövőben is emlegetni fogják a nevét.” [Nocsino jomade kareno naga cutavaru.] ♦ **jukiszaki** (kilátások) „világ jövője” [Szekaino iki szaki] ♦ **jukue** (útirány) „Látja a gazdaság jövőjét.” [Keizaino jukue-o jomu.] ♦ **jukuszue** „Aggódik a jövőjéért.” [Juku szue-o júu.] ♦ **raisúno** „jövő hétfőn” [Raisúno gecujóbbini] ◊ **befejezett jövő miraikanrjó** ◊ **ígéretes jövőjú szuetanomosii** „ígéretes jövőjú fiatalember” [Szuetanomosii szeinen] ◊ **jövő idő miraidzsiszei** (igeidő) ◊ **kitáru** **l a jövő szakigahirakeru** „Kitáru **l elöttünk a jövő.” [Szakiga hiraketekita.] ◊ távoli jövő szakinoszaki** „Belelát a távoli jövőbe.” [Szakino szaki-o jomu.]

**jövőbe lát** ♦ **mirai-o joszokuszuru**

**jövőbelátás** ♦ **bidzson**

**jövőbelátó képesség** ♦ **jocsinórjoku**

**jövőbéli** ♦ **sóraino** „jövőbéli esemény” [Sóraino dekigoto]

**jövőbéli dolgok** ♦ **kódzsi**

**jövőbéli élet** ♦ **minofurikata** „Eldöntöttem, mihez kezdjek jövőbéli életemmel.” [Mino furi kata-o cuketa.]

**jövőbéli kilátások** ♦ **sóraitenbó**

**jövőben** ♦ **godzsicu** „Csináljunk egy szerződést, hogy elkerüljük a jövőbéli problémákat!” [Godzsicuno akasitosite, keijakuso-o cukurimasó.] ♦ **kongo** „A jövőben megcélizzuk a külföldi terjeszkedést.” [Kongokaigai-e no sinsucu-o joteisiteiru.] ♦ **sóraitekini** „A jövőben lehet, hogy munkahelyet váltok.” [Sóraitekini tensokuszurukamosirenai.]

**jövőbe vetett hit** ♦ **kitai** (várakozás)

**jövő év** ♦ **mjónen** ♦ **rainen** „jövő év decembe

re” [Rainenno dzsunigacu] ♦ **rainendo** „Az építési költséget átvittük a jövő évre.” [Kódzsihi-o rainendoni kuri kosita.]

**jövő évben** ♦ **rainen** „Jövő évben ballagok.” [Rainenzocugjószuru.]

**jövő év költségvetése** ♦ **rainendonojo-szan**

**jövő generáció** ♦ **kósin** „Felkarolja a jövő generációt.” [Kósin-o hiki tateru.]

**jövő hét** ♦ **raisú** „Jövő hét elején jelentkezni fogok!” [Raisúno atamani-va renrakusimaszu.]

**jövő héten** ♦ **raisú** „Jövő héten fogorvoshoz megyek.” [Raisúhaiszasan-ni ikimaszu.]

**jövő hét vége** ♦ **raisúmacu** „Jövő hét végéig válaszolni fogok.” [Raisúmacumadeni hendzsimaszu.]

**jövő hónap** ♦ **raigecu** „Jövő hónap mai napján van a születésnapom.” [Raigecuno kjóha tandszóbida.]

**jövő hónapban** ♦ **raigecu** „Jövő hónapban a tervek szerint Magyarországra látogat.” [Raigecuhangari-o hómonszeru joteideszu.]

**jövő hónap vége** ♦ **raigecumacu** „Jövő hónap végén megtudom a vizsgaeredményemet.” [Sikenekka-va raigecumacuni deru.]

**jövő idejű alak** ♦ **miraikai**

**jövő idő** ♦ **mirai** ♦ **miraikai** (alakja) ♦ **mira-idzsiszei** (igeidő) ◇ **jövő idejű alak mira-ikei**

**jövőkép** ♦ **bidzson** „Lefestette nekünk az állam jövőképét 100 év múlva.” [Kokkano hjakunengonobidzson-o egaita.] ♦ **miraizó** „Lefesti a társadalom jövőképét.” [Sakaino miraizó-o egaku.]

**jövő nemzedék** ♦ **kósin** „Utat kell engedni a jövő nemzedéknek!” [Kósinni micsi-o juzurubekida.] ♦ **kódai**

**jövő nyáron** ♦ **raika**

**jövő ősszel** ♦ **raisú**

**jövőre** ♦ **rainen** „Jövőre megházasodok.” [Rainenkekonzuru joteideszu.]

**jövő tanév** ♦ **rainendo** „jövő évi tanterv” [Rainendono kjóikukatei]

**jövő tavasz** ♦ **mjósun** ♦ **raisun** „Jövő tavaszig akarok venni egy új motort.” [Raisunmade-ni atarasiibaiku-o kaitai.] ♦ **raiharu**

**jövő tavasszal** ♦ **raisun** „Jövő tavasszal elköltözök.” [Raisunhikkosiszeru joteideszu.]

**jövő télen** ♦ **raitó**

**jövő zenéje** ♦ **szakinohanasi** „A négynapos munkahét még a jövő zenéje.” [Súkjúmikkaszei-va mada szakino hanaside-szu.]

**juba** ♦ **juba** (szójatej szárított föle)

**jubileum** ♦ **kinenszai** ♦ **kinenbi** (emléknap) ♦ **sukuten** (ünnepség) „Ma lesz a forradalom jubileuma.” [Kjó-va kakumeino sukutengaarimaszu.] ♦ **dzsubiri**

**judaizmus** ♦ **judajakjó** (zsidó vallás)

**júdásfa** ♦ **amerikahanazuó** (Cercis canadensis) ♦ **hanazuó** (Cercis chinensis) ◇ **japán júdásfa kacura** (Cercidiphyllum japonicum) ◇ **kínai júdásfa hanazuó** (Cercis chinensis)

**júdásfülegomba** ♦ **kikurage** (Auricularia auricula-judae)

**júdásfülgomba** ♦ **kikurage** (Auricularia auricula-juda)

**júdaskodás** ♦ **mendzsúfukuhai**

**Júdea** ♦ **judaja**

**jugoszláv** ♦ **júgoszurabiano**

**Jugoszlávia** ♦ **júgoszurabia**

**juguláris véna** ♦ **keidzsómjaku** (nyaki véna)

**jugur nemzetiség** ♦ **juguruzoku**

**juh** ♦ **hicudzsi** (birka)

**juharol** ♦ **hicudzsigoja**

**juhar** ♦ **kaede** ◇ **vörösvirágú juhar haucsi-vakaede** (Acer japonicum)

**juharfa** ♦ **kaede** „Kanadai zászlóra a juharfa levélét rajzolták.” [Kaedeno ha-va kanadano kokkini egakareteimaszu.]

**juharlevél** ♦ **kaedenoha** „Kanadai zászlóra egy juharlevél van rajzolva.” [Kaedeno ha-va kanadano kokkini egakareteimaszu.]

**juharszirup** ♦ **meipurusiroppu** ♦ **mépurusiroppu** ♦ **mépuru-siroppu**

**juhász** ♦ **sepádo** ♦ **hicudzsikai** „A juhászlegény a birkákat őrizte.” [Hicudzsikai-va hicudzsi-o mihatteita.]

**juhászkutya** ♦ **sípudoggu** ♦ **hicudzsinoban-ken** ♦ **bokujóken** ◇ **német juhászkutya dzsáman-sepádo** ◇ **skót juhászkutya korí**

**juhászt** ♦ **bokujósa**

**juhé** ♦ **banzai**

**juhnyáj** ♦ **hicudzsinomure**

**juhtenyésztés** ♦ **bokujó**

**juj** ♦ **itai** (fáj) „Juj, beütöttem a könyököm!” [Hidzi-o bucukete itai.] ♦ **ijadane** (kellemetlen) „Juj, de hideg van!” [Szamukute ijadane.] ♦ **jarejare** (elégedetlenül) „Juj, már megint elváltál?” [Jarejare, mata rikonsitano?]

**jujuba** ♦ **nacume** (kínai datolya)

**Júkar** ♦ **júkara**

**jukka** ♦ **jukka** (Yucca)

**Julian-naptár** ♦ **juriuszureki**

**julián naptár** ♦ **juriuszureki**

**július** ♦ **sicsigacu** ♦ **fuzuki** (régí naptár szerint) ♦ **fumizuki** (régí naptár szerint)

**jumbó** ♦ **dzsakku** (francia kártyában)

**jumbojet** ♦ **dzsanzo-dzsetto**

**junior** ♦ **kóhai** ♦ **dzsunia**

**junior főiskola** ♦ **dzsunia-karedzsdzsi** ♦ **tankidaigaku** ♦ **tandai**

**junior középiskola** ♦ **csúgakkó**

**junior osztály** ♦ **makusita** (szumóban)

**júníus** ♦ **minazuki** (régí naptár szerint) ♦ **roku-gacu**

**junk** ♦ **simasó** „Tanuljunk!” [Benkjósimasó!] ♦ **ze** (férfiás nyelvhasználat) „Igyekezünk!” [Ganbaróze!]

**junta** ♦ **gundzsiszeifu** (katonai kormány)

**Jupiter** ♦ **mokuszei**

**Jupiter-domb** ♦ **mokuszeikjú** (tenyérvjósásban)

**jura időszak** ♦ **dzsuraszi**

**jurta** ♦ **geru** ♦ **pao** ♦ **juruta** ♦ **juruto**

**jut** ① **jukivataru** „Mindenkinek jutott a süteményből.” [Min-nani okasiga juki vatatta.] ② **taszszuru** „Ilyen végkövetkeztetésre jutottam.” [Konojóna kecuronni tah-sita.] ③ **jukicuku** „A hegy csúcsára jutottam.” [Szancsóni juki cuita.] ④ **aricuku** „Munkához jutott.” [Kare-va sigotoniariucuita.] ⑤ **ataru** „egy főre jutó nemzeti jövedelem” [Hitoriatarino dzsidípi] ♦ **iki-**

**cuku** „Arra a következtetésre jutottam, hogy fontos a sorrend.” [Dzsunbanga daidzsitoiu kecuronni iki cuita.] ♦ **ikivataru** „Mindenkinek jutott a vakcinából.” [Vakucsinga min-nani iki vatatta.] ♦ **iku** „Meddig jutottunk a múlt órán?” [Szensúno dzsugjódedokomade ittakke?] ♦ **ikeru** (mehet) „Megkérdeztem, hogyan juthatok a belvárosba.” [Sitamacsimadódjatte ikeruka kiita.] ♦ **ocsiru** „A turizmusból a város pénzhez jut.” [Kankókjakunijotte macsini okanega ocsiru.] ♦ **kakutokuszuru** (szerez) „Sok olyan ember van, aki nem jut élelmiszerhez.” [Sokurjó-ó kakutokudekinai hitomoiru.] ♦ **tacsiitaru** „A globális felmelegedés veszélyes szintig jutott.” [Csikjúóndanka-va kikino dzsókjóni taci itatteiru.] ♦ **cukamu** „Nehezen jutott a jelenlegi pozíciójába.” [Kurósite genzaino csii-ó cukanda.] ♦ **deru** „Szóljanak, ha jutnak valamire!” [Kecuronga detara osietekudaszai!] ♦ **tótacuszuru** „Helyes következtetésre jutott.” [Tadasii kecuronni tótacusita.] ♦ **hikidaszu** „Előnyös feltételekhez jutottam.” [Júrína dzsóken-ó hiki dasita.] ♦ **vataru** „Ez a technológia a kontinensről Japánba jutott.” [Kono gidzsucu-va tairikukara nihonni vatatta.] ♦ **arra jut rondanszuru** „Arra jutott, hogy a kormány döntése helytelen volt.” [Szeizakuhandanno macsigaidattato rondansita.] ♦ **egyezségre jut szeccsúszuru** „Sikerült egyezésre jutniuk.” [Karerano iken-va szeccsúsa.] ♦ **eljut fumikomu** „A kormány kézzelfogható intézkedés meghozataláig nem jutott el.” [Szeifu-va gutaitekina szeizakuni fumi komanakatta.] ♦ **eredményre jut kicsakuszuru** „Arra az eredményre jutottak, hogy nem értik.” [Kekkjokurikaidekinaitoiu itteni kicsakusita.] ♦ **eszébe jut omoicuku** (kigondol) „Mondj bármit, ami csak eszedbe jut!” [Nandemoikara, omoicuitakoto-ó ittemite!] ♦ **eszébe jut omoidaszu** (felidéz) „Nem jut eszembe!” [Omoi dzsenai!] ♦ **fülébe jut miminihaszamu** „Fülembé jutott egy pletyka.” [Aru uvasza-ó mimini haszanda.] ♦ **fülébe jut miminihairu** „Fülembé jutott egy pletyka.” [Aru uvaszaga mimini haitta.] ♦ **holtpontra jut ansóninoriageru** „Holtpontra jutott a vizsgálat.” [Szósza-va ansóni nori ageta.] ♦ **hozzájut nagareru** „Új információ jutott hozzánk.” [Atarasii dzsóhóga nagaretekita.] ♦ **kátyúba jut doronumanihamarikomu** „A NATO kátyú-

ba jutott a háborúban.” [NATO-va szenszóno doronumaniamari konda.] ◇ **kezébe jut tenivataru** „Ha egy másik cég kezébe jut ez a találmány, végünk.” [Kono hacumeiga tasano teni vatattara icsidaidzsida.] ◇ **következtetésre jut kecuronzukeru** „Arra a következtetésre jutott, hogy a terv megvalósíthatatlan.”

[Keikaku-va dzsicugenfukanódato kecuronzuketa.] ◇ **következtetésre jut kecuronodaszu** „Úgy ért véget az értekezlet, hogy nem jutottunk semmilyen következtetésre.” [Kecurono daszazuni kaigiga ovatta.] ◇ **következtetésre jut dandzsiru** „Arra a következtetésre jutott, hogy ez hazugság.” [Kore-va uszodato dandzsita.] ◇ **közelebb jut fumikomu** „Közelebb jutott a probléma megoldásához.” [Mondaikaikecuni fumi konda.] ◇ **közös nevezőre jut ikengamatomaru** „Közös nevezőre jutottak.” [Karerano ikengamatomatta.] ◇ **közös nevezőre jut góiszuru** „A két ország sok kérdésben közös nevezőre jutott.” [Rjógoku-va szamazamana mondaide góisita.] ◇ **pénzhez jut kanegahairu** „Ha eladom a földemet, pénzhez jutok.” [Tocsi-o ureba kanega hairu.] ◇ **révbe jut góruinszuru** (megházasodik) ◇ **szóhoz jut kaivanihairu** „Akartam én is mondani valamit, de nem jutottam szóhoz.” [Bokumo hanasitaikotogaattaga, kaivani hairinakatta.]

**juta** ◇ **dzsúto** (Corchorus) ◇ **fehér juta kóma** (Corchorus capsularis) ◇ **tossa juta simacunaszo** (Corchorus olitorius)

**jutalék** ◇ **komisson** „Jutalékot szed.” [Komisson-o toru.] ◇ **szaja** „A bróker cég jutalékot számított fel.” [Sókengaisa-va szajao totta.] ◇ **súszenrjó** „Jutalékot számít fel.” [Súszenrjó-o toru.] ◇ **teszúrjó** „Ez az ingatlanügynökség vevőtől nem kér jutalékot.” [Kono fudószangaisa-va kainusikara teszúrjó-o toranai.] ◇ **puremiamu** ◇ **ribéto** ◇ **értékesítési jutalék hanbaiteszúrjó** ◇ **közvetítői jutalék csúkaiteszúrjó** „Ez a cég nem fog le közvetítői jutalékot a vevőktől.” [Kono miszedato kai teni csúkaiteszúrjógakakaranai.] ◇ **közvetítői jutalék baibaiteszúrjó**

**jutalékosztás** ◇ **puremiamukangen**

**jutalékszedés** ◇ **csúkanszakusu**

**jutalmaz** ◇ **hóbi-o ageru** (megjutalmaz) ◇ **homeru** (dicsér) „Fiam jó tanulmányi eredményét tortával jutalmaztam.” [Muszukogajoi szeiszeki-o tottanodekékí-o age te hometa.] ◇ **mukuiru** „Díjjal jutalmazták a munkásságát.” [Karenó kóróni mukuíte, só-o age ta.] ◇ **mukuu**

**jutalmazás és büntetés** ◇ **sinsóhicubacu** (feltétlenül bekövetkező)

**jutalmazási szabályzat** ◇ **sóten**

**jutalmazásos kondicionális** ◇ **operantodzsókenzuke**

**jutalmazás vagy büntetés** ◇ **sóbacu** „Nincs se jutalmazás, se büntetés.” [Sóbacunasi.]

**jutalom** ① **hóbi** „A besúgók jutalmat kaptak.” [Mikkokusa-va hóbi-o uketa.] ② **orei** „Egy-millió jenes jutalmat ígérek.” [Hjakumanenno orei-o jakuszokuszuru.] ③ **mukui** „Ha tanulsz, elnyered jutalmad.” [Kitto issókenmeibenkjósita mukuigaarimaszu.] ◇ **onsó** „A sógúnátus jutalomként földet adományozott a hűbéreseinek.”

[Bakufu-va gokeninni onsósite tocsi-o atae ta.] ◇ **kórokin** ◇ **gohóbi** ◇ **sókin** (pénzjutalom) ◇ **sóten** ◇ **sójo** (prémium) ◇ **dacsin** „A gyereket elküldtem valamiért, és jutalmat adtam neki érte.” [Ocukai-o sita kodomoni odacsino vatasita.] ◇ **hósú** ◇ **hósó** ◇ **hósókin** ◇ **hórokin** (pénzjutalom megtalálónak) „A becsületes megtaláló jutalmat kapott.” [Sútokusa-va hórokin-o moratta.] ◇ **bónaszu** (prémium) ◇ **jokei** (utódokra szálló jutalom) ◇ **csoporotos jutalom dantaisójo** ◇ **elnyeri jutalmát mukuvareru** „Erőfeszítése nem nyerte el jutalmát.” [Karenó dorjoku-va mukuvarenakatta.] ◇ **szerény jutalom hakusa** „Az újságunkban felhasznált anyagokért szerény jutalmat adunk.” [Honsiszajjó bunni hakusa-o sinteisimaszu.]

**jutalomból** ◇ **gohóbitosite** „Jutalomból adtam a kutyámnak egy csontot.” [Gohóbitosite inuni hone-o jatta.]

**jutalomfalat** ◇ **gohóbinoojacu** „Jutalomfalatot adtam a kutyámnak.” [Inuni gohóbinoojacu-o age ta.]

**jutalomjáték** ◇ **bónaszu-gému**

**juttalomszabadság** ♦ **iankjúka** „A dolgozóknak juttalomszabadságot adott.” [Dzsúgjóinni iankjúka-o ataeta.]

**juttalomüdülés** ♦ **ianrjókó**

**juttalom vagy büntetés** ♦ **sóbacu**

**jutányos ár** ♦ **tokka** ♦ **hósikakaku** ♦ **renbaikakaku**

**jutányos áron ad** ♦ **hósiszuru** „Jutányosan, féláron adjuk az árut!” [Sóhin-o hangakude hósiitasimaszu!]

**jutányos áron adás** ♦ **hósi**

**jutányos árú cikk** ♦ **kaidokuhin**

**jutányos tarifa** ♦ **varibikirjókin**

**jutányos viteldij** ♦ **kakujaszúncsin**

**jut eszembe** ♦ **szószó** „Jut eszembe, ma van a születnapod!” [Szószó, kjóha kimino tandzsóbida!] ♦ **tokorode** ♦ **tokorodesza** „Jut eszembe, hová megyünk holnap?” [Tokorodesza, asitadokoni ikóka?]

**juttat** ♦ **oikomu** „Csődbe juttatták a vállalatot.” [Kaisa-va haigjóni oi komareta.] ♦ **okurikomu** „Orvosokat juttattak a katasztrófa helyszínére.” [Hiszaicsini isaga okuri komareta.] ♦ **otosiireru** (bajba) „A magas kamatok nehéz helyzetbe juttatták az adósokat.” [Kókinri-va szaimusa-o kjúcsini otosiireta.] ♦ **kjűfuszuru** „Pénzt juttatott a szegényeknek.” [Mazusii hitoni okane-o kjűfusita.] ♦ **szaku** „A súlyos beteg kezelésére a személyzetből juttatott embereket.” [Dzsútókuna kandzsani dzsin-in-o szaita.] ♦ **todokeru** „Segélyt juttattak az országba.” [Kunini endzso-o todoketa.] ♦ **mavaszu** (küld) „Oda juttatta a pénzt, ahol szükség volt rá.” [Hicujóna tokorohe okane-o mavasita.]

**juttatás** ♦ **onten** „Vállalati nyugdíj juttatásában részesül.” [Kigjónenkinno ontenni joku-

szuru.] ♦ **kjúfu** ♦ **kjúfukin** „különleges juttatás” [Tokubecukjúfukin] ♦ **kjújo** „fizetés és egyéb juttatások” [Kjúrjóto hokano kjújo] ♦ **sikjú** „Segélyt juttattak neki.” [Sienkjűfukinno sikjú-o uketa.] ♦ **sikjúgaku** (összege) ♦ **teate** ♦ **hóroku** ♦ **jakutoku** (beosztással járó) „sok juttatással járó munka” [Jakutokuno ói sigoto] ♦ **béren felüli juttatás csingingaikjúfu** ♦ **egyszeri juttatás icidzsisotoku** ♦ **év végi juttatás ecunenteate** ♦ **rendkívüli juttatás tokubecuteate** ♦ **szociális juttatás sakaitekikjúfu** ♦ **szociális juttatás fukusikjúfu** ♦ **szociális juttatás fukusikjúfukin** (összege) ♦ **teljesítmény szerinti juttatás szeikahaibunsójo** ♦ **természetbeli juttatás genbucukjújo** ♦ **természetbeni juttatás genpinkjújo**

**juttatott összeg** ♦ **sikjúgaku**

**juvenilis hormon** ♦ **jódzsakuhorumon** (fenn tartja a lárvális sajátosságokat)

**juvenoid** ♦ **dzsubenoido**

**juxtglomeruláris készülék** ♦ **bószikútai-szócsi** (JGA, vérgomolyag mellett van)

**jűzen mintafestés** ♦ **jűzen** ♦ **jűzenzome**

**juzuriha** ♦ **juzuriha** (Daphniphyllum macropodum)

**Juzsno-Szahalinszk** ♦ **judzsinoszaharin-szuku**

**jűan** ♦ **dzsinmingen**

**jűan-csu** ♦ **enszú** ((madár a kínai mitológiában)

**Jűcsung Csü** ♦ **jucsúku** (kínai Csungking tartományi jogú város székhelye)

**jűe-cso** ♦ **gakuszaku** (madár a kínai mitológiában)

**Jünnan** ♦ **un-nansó** (kínai tartomány)



## K

**k** ♦ **gata** (tiszeletbeli többes szám) „Hálás vagyok önöknek.” [Anata gatani kansasimaszu.] ♦ **so** (-k) „Délkelet-ázsiai országok.” [Tónanadzsia sokoku.] ♦ **tacsi** (-k) „A gyerekek összegyűltek a téren.” [Kodomotacsi-va hirobani acumatta.] ♦ **domo** (többes szám jele) „azok a csirkefogók” [Ano jaródomo] ♦ **ra** (-k) „Ők is ott voltak.” [Kareramoszokoni ita.]

**ka** ♦ **csan** (kicsinyítő képző) „Szia, Józsika!” [Kon-nicsi-va, jódzsicsan.]

**kába** ♦ **bóttosita** „kába fej” [Bóttosita atama] ♦ **mórótoszuru** „A gyógyszerektől kába volt a fejem.” [Kuszuride atama-va mórótositeita.]

**kabajaki** ♦ **kabajaki**

**kabala** ♦ **engimono** ♦ **omamori** ♦ **majoke** „Kabalaként magammal hordom ezt az érmét.” [Majokenikonokoin-o moci aruiteiru.]

**kabalafigura** ♦ **maszukotto** (beöltözött figura)

**kábán** ♦ **bóttó** ♦ **bon-jarito** „Kábán néztem magam elé.” [Bon-jarito mae-o micumeteita.]

**kabane** ♦ **kabane**

**kabaré** ♦ **ovaraibangumi** (vicces műsor) ♦ **komikkusó** (vicces show) ♦ **bódobiru** (francia zenés revü) ♦ **josze**

**kabaréjelenet** ♦ **konto**

**kabarészínház** ♦ **komedígekidzsó**

**kabaréterem** ♦ **josze** ♦ **joszeszeki**

**kábaság** ♦ **móro**

**kabasólyom** ♦ **csigohajabusza** (Falco subuteo)

**kabát** ♦ **uvagi** ♦ **gaitó** ♦ **kóto** „Meleg van, ne vegyél kabátot!” [Atatakainodekóto-va kinaide!] ♦ **bőrkabát** **rezá-kóto** ♦ **esőkabát** **reinkóto** ♦ **farmerkabát** **denimudzszaketto** ♦ **félkabát** **hankóto** ♦ **félkabát** **háfukóto** ♦ **felsőkabát** **szupuringu-kóto** ♦ **gyerekhordozó** **kabát** **nen-nekobanten** ♦ **hosszú kabát** **rongu-kóto** ♦ **nyári kabát** **szamá-kóto** ♦ **tavaszi kabát** **szupuringu-**

**kóto** ♦ **télikabát** **fujunokóto** „Beadtam a télikabátomat a tisztítóba.” [Fujunokóto-o kuríninguni dasita.]

**kabátujj** ♦ **kótonoszode** ♦ **szuríbu**

**kábel** ♦ **kéburu** ♦ **kódo** (vezeték) ♦ **árnyékolt kábel** **sirudo-kéburu** ♦ **árnyékolt kábel saheikéburu** ♦ **bevezető kábel doroppukéburu** ♦ **bevezető kábel hikikomiszén** „telefonbevezető kábel” [Denvano hiki komi szen] ♦ **hálózati kábel dengenkódo** ♦ **hosszabbító kábel encsókéburu** ♦ **koaxiális kábel dódzsikukéburu** ♦ **légkábel** **ka-kúkéburu** ♦ **levezető kábel hikikomiszén** „antennalevezető kábel” [Antenano hiki komi szen] ♦ **mélytengeri kábel kaiteikéburu** „Mélytengeri kábelt fektet.” [Kaiteikéburu-o siku.] ♦ **optikai kábel hikarifaibá-kéburu** ♦ **páncélkábel gaiszókéburu** ♦ **sodrott kábel cuiszutokéburu** ♦ **szalagkábel ribonkéburu** ♦ **tenger alatt kábel kaiteiden-szen**

**kábelakna** ♦ **kéburu-pitto**

**kábelcsatorna** ♦ **kéburu-terebi-csan-neru** (tévécatorna) ♦ **haiszendakuto** (vezetéknek)

**kábelcsupaszoló** ♦ **kurinpá** (blankolófogó)

**kábeldob** ♦ **kéburu-doramu**

**kábeles adás** ♦ **júszenhószó**

**kábelez** ♦ **kéburu-o hiku**

**kábelezés** ♦ **haiszen** ♦ **haiszenkódzsi** ♦ **fa-lon futó kábelezés** **rosucuhaizen**

**kábelező munkás** ♦ **haiszenkó**

**kábelfektetés** ♦ **kéburunomaiszecu**

**kábelfektető hajó** ♦ **fuszecuszen** ♦ **mélytengeri kábelt fektető hajó** **kaiteikéburufuszecuszen**

**kábelkorbács** ♦ **háneszükéburu**

**kábelköteg** ♦ **háneszükéburu** ♦ **vaijáháneszu**

**kábelkötegelő** ♦ **keszszokutai** ♦ **keszszokubando** ♦ **kódoszutorappu** ♦ **szokuszenbando**

**kábel-saru** ♦ **acscsakutansi** ◇ villás kábel-saru **vaigatatansi**

**kábeltelevízió** ♦ **kéburu-terebidzson** ♦ **júszenterebi**

**kábel-tévé** ♦ **kéburuterebi** ♦ **kéburu-terebidzson** ♦ **júszenterebi**

**kábelt fektet** ♦ **kéburu-o hiku** „Tenger alatti kábelt fektetett.” [Kaiteikéburu-o hiita.]

**kábelvágó** ♦ **kéburukattá**

**kabin** ♦ **kapuszeru** ♦ **kjakusicu** (utaskabin) ♦ **kjabin** ♦ **kóisicu** (strandon) ♦ **kobeja** (kis szoba) ♦ **gondora** „óriáskerék kabinja” [Kansanogondora] ♦ **szensicu** (hajókabin) „elsőosztályú kabin” [Ittőszensicu] ◇ **első osztályú kabin ittőszensicu** ◇ **űrkabin ucsúkapuszeru** „Az űrhajósok beszálltak az űrkabinba.” [Ucsúhíkósi-va ucsúkapuszeruni nori kon-da.]

**kabinet** ♦ **naikaku** (kormánykabinet)

**kabinet formátum** ♦ **kjabiniban** „kabinet formátumú fényképtartó” [Kjabinibananofotufurému]

**kabinet-főtítká** ♦ **kanbócsókan** ♦ **nai-kakukanbócsókan**

**kabinetméret** ♦ **kjabin** (12 x 16,5 cm)

**kabinlépcső** ♦ **sókokaidan**

**kabinos** ♦ **kóisicugakari** „Kértem a kabinostól egy kulcsot.” [Kóisicugakarini kagi-o tanonda.]

**kábít** ♦ **maszui-o kakeru** „Kábítópisztollyal kábította az oroszlánt.” [Maszuiganderaion-ni maszui-o kaketa.] ♦ **me-o kuramaszu** (hókuszpókuszol) „Ez az újságcikk csak kábítja a népet.” [Kono kidzsi-va kokuminno me-o kuramaszudakedeszu.]

**kábítás** ♦ **maszui**

**kábítófegyver** ♦ **maszuidzsú** (kábítópuska)

**kábítópuska** ♦ **maszuidzsú**

**kábítósz**er ♦ **kakuszeizai** ♦ **majaku** „kábítószer-használat” [Majakuno sijó]

**kábítósz**er-addikció ♦ **majakudzsójóheki**

**kábítósz**er alapú fájdalomcsillapító ♦ **majakuszeicsincúzai**

**kábítósz**erárus ♦ **majakumicubaisa**

**kábítósz**erben keres menedéket ♦ **majakunihasiru**

**kábítósz**ercsempész ♦ **majakumicujugjós**a

**kábítósz**er-csempészet ♦ **majakumicuju**

**kábítósz**eres beteg ♦ **kakuszeizaikandzsa**

**kábítósz**er-fogyasztás ♦ **majakunosijó** ◇ rendszeres kábítószer-fogyasztás **majakudzsójó**

**kábítósz**er-fogyasztó ♦ **majakusijós**a ◇ rendszeres kábítószer-fogyasztó **majakudzsójósa**

**kábítósz**erfüggés ♦ **kakuszeizaicsúdoku** ♦ **majakudzsósú** ♦ **majakudzsójó** ♦ **majakucsúdoku** ♦ **jakubucuizonsó**

**kábítósz**erfüggő ♦ **majakukandzsa** ♦ **majakudzsójósa** ♦ **majakucsúdokusa** ♦ **jakubucuizonsa**

**kábítósz**ergyártó ♦ **majakuszeizógjós**a

**kábítósz**er-használat ♦ **majakunosijó** ◇ illegális kábítószer-használat **majakunoran-jó**

**kábítósz**erhez nyúl ♦ **majakunihasiru**

**kábítósz**erkereső kutya ♦ **majakutancsik**en

**kábítósz**er-korlátozás ♦ **jakubucutószei**

**kábítósz**er-terjesztés ♦ **majakumicubai**

**kábítósz**ertörvény ♦ **kakuszeizaitorisimarihó**

**kabóca** ♦ **szemi**

**kabóca** levedlett kitinpáncélja ♦ **ucuszemi**

**kabrió** ♦ **ópun-ká** ♦ **konbácsiburu**

**kabriolet** ♦ **ópun-ká** ♦ **konbácsiburu**

**kabrioltető** ♦ **fúdo** ♦ **horo**

**kabuki** ♦ **kabuki** (japán operett)

**kabuki** forgatókönyv ♦ **sóhon**

**kabuki** játék ♦ **kjógen**

**kabukiszínész** ♦ **kabukijakusa**

**kabuki** színház ♦ **kabukiza**

**kábul** ♦ **isikigamórótoszuru**



**kacsaringózik** ♦ **irikumu** „Bonyolultan kacsaringózó tengerpart.” [Fukuzacuni iri kunda kaigan.]

**kacsol** ♦ **makihige-o szenteiszuru** (szőlőt) „Kacsoltam a szőlőt.” [Budóno maki hige-o szenteisita.]

**kacsolás** ♦ **kecugó** (egyesülés) ♦ **makihigen-oszentei** (szőlőkacsolás)

**kacsparéj** ♦ **ukikusza**

**kád** ♦ **jubune** (fürdőká) „Megfürdik a kádban.” [Jubuneni cukaru.]

**kádár** ♦ **okesokunin** ♦ **okeja** ♦ **tagaja**

**kadencia** ♦ **kadencia**

**kadét** ♦ **kanbukóhoszei** ♦ **kóhoszei** ♦ **sik-ankóhoszei**

**kadherin** ♦ **kadoherin**

**kadmium** ♦ **kadomiumu** (Cd)

**kadmiummérgezés** ♦ **kadomiumucsúdoku**

**Kadzsó-kor** ♦ **kadzso** (1106-1108)

**Kaei-kor** ♦ **kaei** (1848.2.28-1854.11.27)

**kafferbivaly** ♦ **afurikaszuigjú**

**kafferliliom** ♦ **kunsiran** (Clivia miniata)

**Kagava megye** ♦ **kagavaken**

**Kagen-kor** ♦ **kagen** (1303.8.5-1306.12.14)

**Kagosima** ♦ **kagosimasi** (város)

**Kagosima megye** ♦ **kagosimaken**

**kagura** ♦ **kagura** (szent zene)

**kagyló** ♦ **kai** ♦ **dzsuvaki** (telefonkagyló) „Telefonáltam anyukámnak, de úgy tűnik félre van téve a kagyló.” [Hahani denva-o kaketaga, dzsuvakiga hazureteirujóda.] ◇ **gyöngykagyló** **sindzsugai** ◇ **kéthéjű kagyló** **nimaigai** ◇ **kéttelkés kagyló** **nimaigai**

**kagylódomb** ♦ **kaizuka**

**kagyló és rákgyűjtés** ♦ **iszoaszobi**

**kagyló formájú** ♦ **kaigaragatano**

**kagylógyűjtés** ♦ **siohigari** (apálykor) „Elmegy kagylót gyűjteni.” [Siohigarini iku.]

**kagylóhéj** ♦ **kai** ♦ **kaigara**

**kagylóhéjmaradék-domb** ♦ **kaizuka**

**kagylók** ♦ **nimaigaikó** (Bivalvia)

**kagylósaláta** ♦ **nuta**

**kagylósférges** ♦ **vanszokurui** (pörgekarúak)

**kagylószedési szezon kezdete** ♦ **iszoake**

**kagylót gyűjt** ♦ **siohigari-o szuru**

**Kahó-kor** ♦ **kahó** (1094-1096)

**kaika rizsestál** ♦ **kaikadon**

**kainozoikum** ♦ **sinszeidai**

**kainozoikus kor** ♦ **sinszeidai** (kainozoikum)

**kainsav** ♦ **kaininszan**

**kairomon** ♦ **kairomon**

**kaja** ♦ **kuimono** ♦ **mesi**

**kajak** ♦ **kajakku**

**kajakozik** ♦ **kajakku-o kogu** „Tegnap kajakoztam.” [Kinókajakku-o koida.] ♦ **kajakku-o jaru** „A fiam kajakozik.” [Muszuko-va kajakku-o jatteiru.]

**kajál** ♦ **kuu** „Kajálunk valamit?” [Nanika kuu?] ♦ **hirumesi-o kuu** (ebédel) „Kajáltál már?” [Hirumesimó kuttakai?] ♦ **mesi-o kuu** „Nem kajálunk?” [Mesi-o kuvanai?]

**kajálda** ♦ **kuimonoja**

**kaján** ♦ **azakerino** (gúnyos) „Kajánul nevelt.” [Azakerino varai-o sita.]

**kajánul mosolyog** ♦ **uszuvaraiszuru** „Kajánul mosolyogva nézte, ahogy szívatják az osztálytársát.” [Idzsimerareteiru dókjúszei-o uszuvaraisinagara miteita.]

**kajánul nevet** ♦ **hokuszoumu** (kárörvend)

**kaja-vidzsnánya** ♦ **sinsiki** (buddhista)

**Kajmán-szigetek** ♦ **keimansotó**

**kajszi** ♦ **anzu** (kajszibarack) ◇ **japán kajszi** **ume** (Prunus mume)

**kajszibarack** ♦ **anzu**

**kajüt** ♦ **szensicu** (hajókabin)

**kaka** ♦ **uncsi** (kaki)

**káka** ♦ **igusza**

**kakál** ♦ **uncsi-o szuru**

**kákán is csomót keres** ♦ **araszagasi-o szuru** „kákán is csomót kereső ember” [Araszagasi-o szuru hito]

**kakao** ♦ **kakao** (Theobroma cacao) ♦ **kokoa**

**kakaóbab** ♦ **kokoamame**  
**kakaófa** ♦ **kakao** (Theobroma cacao)  
**kakaóliszt** ♦ **kokoapaudá** (kakaópor)  
**kakaómassza** ♦ **kakao-maszu**  
**kakaópor** ♦ **kokoapaudá**  
**kakaóvaj** ♦ **kakao-batá** ♦ **kokoa-batá**  
**kakas** ♦ **ucsigane** (lőfegyveren) ♦ **ondori** „A kakas kukorékolt.” [Ondoriga naita.] ♦ **gekitecu** (lőfegyveren) ♦ **nivatori** ♦ **hadzsikigane** (fegyveren) ◇ **harci kakas tókei**  
**Kakas** ♦ **tori** (kínai horoszkóp szerint) „Kakas éve” [Toridosi]  
**Kakas éve** ♦ **toridosi**  
**kakaskodás** ♦ **idzsinohariai**  
**kakaskukorékolás** ♦ **keimei** ♦ **kokekokkó** (kukorékolás) „Kakaskukorékolásra ébredtem.” [Kokekokkóde mega szameta.]  
**kakaslábfű** ♦ **inubie** (Echinochloa crus-galli) ♦ **hie**  
**kakastaraj** ♦ **keitó** (Celosia argentea var. cristata) ♦ **toszaka**  
**kakastaréj** ♦ **ondorinotoszaka** ♦ **toszaka**  
**kakasülő** ♦ **tendzsósadzsiki** ♦ **tomarigi**  
**kakasviadal** ♦ **tókei** „Tiltott kakasviadalt tartottak.” [Kinsino tókei-o mojoosita.]  
**kakasszó** ♦ **ondorinonakigoe** „Kakasszóra ébredtem.” [Ondorino naki goede mega szameta.] ♦ **keimei**  
**kaki** ♦ **uncsi**  
**Kakicu-kor** ♦ **kakicu** (1441.2.17-1444.2.5)  
**kaki és pisi** ♦ **funnjó** „A kutyakaki és kutyapisi gondot okoz a lakóknak.” [Inuno funnjó-va dzsúminno meivakuda.]  
**kakil** ♦ **uncsiszuru** „Már két napja nem kakiltam.” [Fucukakanmouncisiteinai.] ◇ **bekakil** **uncsi-o moraszu** „A kisbaba bekakilt.” [Akacsangauncsi-o morasita.] ◇ **bekakil pancu-o jogoszu** „Nem értem időben a végére, és bekakiltam.” [Toireni mani avanakutepancu-o jogositesimatta.]  
**kakilás** ♦ **uncsiszurukoto**

**kakilhatnék** ♦ **ben-i** ◇ **rájön** a **kakilhatnék ben-i-o mojooszu** „Kint jött rám a kakilhatnék.” [Gaisucunaka ben-i-o mojoosita.]  
**kakiszilva** ♦ **kaki**  
**Kakjó-kor** ♦ **kakjó** (1387.8.23-1389.2.9)  
**kakofónia** ♦ **szóon**  
**kakonok** ♦ **kanon**  
**kaktusz** ♦ **szaboten**  
**kakukk** ♦ **kakkó** (Cuculus canorus) ♦ **kankodori** ♦ **jobukodori** (régies) ◇ **kis kakukk hototogiszu** (Cuculus poliocephalus)  
**kakukkfű** ♦ **dzsakószó** (növény) ♦ **taimu** (fűszer)  
**kakukkmák** ♦ **hanabisizó** (Eschscholzia)  
**kakukkos óra** ♦ **hatodokei**  
**kakukktójás** ♦ **kakkónotamago** ♦ **nakamahazure** „Melyik kép a kakukktójás?” [Dono sasinga nakamahazurenano?]  
**kakukktorma** ♦ **tanecukebana** (Cardamine) ◇ **japán kakukktorma mizutagarasi**  
**kakuminális hang** ♦ **szoridzsitaon** ♦ **hanten-on**  
**kakunyi** ♦ **kakuni** (kocka alakú főtt disznóhús)  
**kakuremino** ♦ **kakuremino** (Dendropanax trifidus)  
**kalács** ♦ **bureddo** ♦ **mirukupan** ◇ **fonott kalács amikomipan** ◇ **mézeskalács dzsindzsá-bureddo** ◇ **térdkalács hizanoszara**  
**kalácskenyér** ♦ **sokupan**  
**kaland** ♦ **adobencsá** ♦ **abancsúru** „szerelmi kaland” [Koinoabancsúru] ♦ **uvaki** (házastárs megcsalása) „Házassága alatt sok nővel volt kalandja.” [Kare-va iron-na aitato uvaki-o sita.] ♦ **dzsódzsi** (szerelmi kaland) „egy éjszaka kaland” [Hitojokagirino dzsódzsi] ♦ **bóken** (merész vállalkozás) „Azért utaztam Afrikába, mert szeretem a kalandokat.” [Bókenga szukidakaraafurikani itta.] ♦ **miccú**  
**kalandfilm** ♦ **bóken-eiga**  
**kalandjáték** ♦ **adobencságému**  
**kalandja van** ♦ **on-natoaszobu** (nőikkel) „Fiatalkorában sok kalandja volt.” [Kare-va vakaitoki-va on-nato aszondebakariita.] ♦

**miccúszuru** „A férjének volt egy kalandja.”  
[Otto-va miccúsitakotogaaru.]

**kalandor** ♦ **aszobinin** (kicsapongó) „Házastársat keresek! Kalandorok kéméljenek!” [Kekkon-aito-e szagasiteimaszuga, aszobi nin-va okoto-varideszu.] ♦ **purébói** (kicsapongó férfi) ♦ **bókenka** (merész ember) „A kalandorok bejárták az egész világot.” [Bókenkatacsi-va szekaino itaru tokoromade tabi-o sita.]

**kalandos** ♦ **bókentekina** „kalandos út” [Bó-kentekina tabi] ♦ **bóken-no** „Az egyszerű utazás kalandos úttá változott.” [Fucúno rjokó-va bókenno tabini kavattesimatta.]

**kalandosság** ♦ **roman**

**kalandos út** ♦ **csindócsú**

**kalandozás** ♦ **hóró**

**kalandozik** ♦ **hórószuru** „Európa országában kalandoztam.” [Jóroppa sokoku-o hórósita.]

**kalandpark** ♦ **adobencsá-páku**

**kalandra vállalkozik** ♦ **bókenszuru** „Kalandra vállalkozott a dzsungelben.” [Dzsanguru-o bókensita.]

**kalandregény** ♦ **akkansószeccu** ♦ **pikareszucusószeccu** ♦ **bókensószeccu**

**kalandszellem** ♦ **bókensin**

**kalandtörténet** ♦ **bókenmonogatari**

**kalandturista** ♦ **bókenrjokósa**

**kalandturizmus** ♦ **bókenrjokó**

**kalandvágy** ♦ **bókenzuki**

**kalap** ♦ **kasza** ♦ **sappo** (chapeau) ♦ **sapó** (chapeau) ♦ **hatto** ♦ **ferutohatto** ♦ **bó** ♦ **bósi** (fejfedő) ♦ **cowboykalap** **kaubói-hatto** ♦ **egy kalap alá vesz** **issoniszuru** „Ne vegyük egy kalap alá a politikusokat és az állami dolgozókat!” [Szeidzszikato kómuin-o issionis-naidehosii.] ♦ **gombakalap** **kinokonokasza** ♦ **háromszögletű kalap** **szankakubósi** ♦ **keménykalap** **jamatakabósi** ♦ **le a kalappal** **dacubó** ♦ **le a kalappal** **keifuku** ♦ **nagy kalapú atamadekkasino** „nagy kalapú gomba” [Atamadekkasinokinoko] ♦ **panamakalap** **panamabó** ♦ **szalmakalap** **szutoró-hatto**

**kalapács** ♦ **kanazucsi** „Kalapáccsal bevertem a szöget.” [Kanazucside kugi-o ucsi konda.] ♦

**cucsi** ♦ **tonkacsi** ♦ **hanmá** ♦ **gőzkalapács** **szucsímu-hanmá** ♦ **kötörő kalapács** **gen-nó** ♦ **légkalapács** **ea-hanmá** ♦ **légkalapács** **kúkihanmá** ♦ **szegecselőkalapács** **ribetto-hanmá**

**kalapácsvetés** ♦ **hanmánage** „A kalapácsvetés győztese egyből híres lett.” [Hanmá nagede júsósita szensu-va icsjijakujúmeidsinninata.]

**kalapál** ♦ **cucsi-o ucu** ♦ **hanmá-o cukau** „Kalapálni mindenki tud.” [Hanmá-va daredemo cukaeru.] ♦ **elkalapál** **tataitecubuszu** „Elkalapáltam a szegecset.” [Ribetto-o tataite cubusita.] ♦ **elkalapál** **bokobokotataku** „Elkalapáltam a tolvajt.” [Dorobó-o bokoboko tataita.]

**kalapálás hangja** ♦ **cucsinooto**

**kalapdoboz** ♦ **bósiire**

**kalapemelés** ♦ **dacubó**

**kalapkarima** ♦ **boiusinofucsi**

**kalapos** ♦ **bósija**

**kalaposgomba** ♦ **haratake** (Agaricales)

**kalapot emel** ♦ **sappo-o nugu** „Kalapot emeltem az eszéssége előtt.” [Kareno atamano joszanisappo-o nuida.]

**kalapszalag** ♦ **hacsimaki**

**kalaptartó** ♦ **bósiire** (kalapdoboz) ♦ **bósi-kake** (fogas)

**kalapüzlet** ♦ **bósija**

**kalász** ♦ **ho** „Kalászba szökkent a búza.” [Komugino hoga deta.] ♦ **hoszaki** ♦ **rizskalász** **inaho** „A rizs kalászba szökkent.” [Inahoga deszorotta.]

**kalászfaj** ♦ **hoszaki**

**kalászsorsó** ♦ **kadzsziku** ♦ **tó** ♦ **hodsziku**

**kalászos** ♦ **inekasokubucu**

**kalauz** ♦ **an-nainin** (kísérő) ♦ **gaido** (útikalauz) ♦ **sasó** (pl. vonaton) „A kalauz jött, hogy ellenőrizze (kezelje) a jegyeket.” [Sasóga kippuno tenkenni kita.] ♦ **tebiki** „Útikalauzt olvastam.” [Rjokóno tebiki-o jonda.] ♦ **fókalauz** **szenmusasó** ♦ **révkalauz** **mizuszakian-nainin** ♦ **úti kalauz** **tabinoszendacu**

**kalauzfülke** ♦ **sasósicu**

**kalauzhal** ♦ **burimodoki** (Naucrates ductor)

**kalauz nélküli busz** ♦ **vanman-baszu**

**kalauz nélküli működtetés** ♦ **vanman-unten**

**kalauzol** ♦ **an-naiszuru** „A vendéget a szobájába kalauzoltam.” [Okjakuszan-o ohejani annaisita.] ♦ **izanau** „Ez a film fantasztikus világba kalauzol minket.” [Kono eiga-va vatasitacsi-o genzótekinna szekai-e izanattékure-ru.] ♦ **gaidoszuru** (idegenvezetőként) „Turistákat kalauzolt.” [Kankókjaku-o gaidosita.] ♦ **micsian-naiszuru** „Külföldieket kalauzoltam a városban.” [Gaikokudzszinni macsino micsian-nai-o sita.] ♦ **micsibiku** „A vendéget a hallba kalauzolták.” [Kjaku-va hóruni micsibikareta.]

**kalauzolás** ♦ **an-nai** „turisták kalauzolása” [Kankókjakuno an-nai] ◇ **révkalauzolás mizuszakian-nai**

**kalcedon** ♦ **gjokuzui** (ásvány)

**kalCIFerol** ♦ **karusiferóru** ◇ **ergokalCIFerol erugokarusiferóru** (D2-vitamin)

**kalcit** ♦ **hókaiszeki**

**kalcitonin** ♦ **karusitonin**

**kalcium** ♦ **karusiumu** (Ca)

**kalciumfény** ♦ **szekkaikó** ♦ **raimuraito**

**kalcium-foszfát** ♦ **rinszankarusiumu**

**kalcium-hidroxid** ♦ **szuiszankakarusiumu** (Ca(OH)<sub>2</sub>)

**kalcium-hipoklorit** ♦ **dzsiaenszoszankarusiumu** (Ca(OCl)<sub>2</sub>)

**kalcium-karbid** ♦ **tankakarusiumu** (CaC<sub>2</sub>)

**kalcium-karbonát** ♦ **tanszankarusiumu** (CaCO<sub>3</sub>)

**kalcium-oxalát** ♦ **súszankarusiumu** ((COO)<sub>2</sub>Ca)

**kalcium-oxid** ♦ **szankakarusiumu** (CaO)

**kalcium-oxiklorid** ♦ **dzsiaenszoszankarusiumu** (Ca(OCl)<sub>2</sub>)

**kalcium-szulfát** ♦ **rjúszankarusiumu** (CaSO<sub>4</sub>)

**kalcium-szuperfosztát** ♦ **karinszanszekkai**

**kaldera** ♦ **karudera**

**kaleidoszkóp** ♦ **mangekjó** „A kaleidoszkópot forgatva szép mintákat láthatunk.” [Kurukuru-to mangekjó-o mavaszuto, kireina mojóga miaszuzi.]

**kalendárium** ♦ **kojomi** ♦ **szaidzsiki** ♦ **nenkan** „sportkalendárium” [Szupócu nenkan] ◇ **haiku kalendárium haikaiszaidzsiki**

**kaliber** ♦ **ucuva** (emberi) „nagy kaliberű ember” [Ucuvaga ókii hito] ♦ **kjú** „nemzetközi kaliberű tudós” [Kokuszaikjúno kagakusa] ♦ **kirjó** (képesség) ♦ **kókei** „9 mm-es kaliberű pisztoly” [Kókeikjúmirino kendzsú] ♦ **szukéru** „nagy kaliberű ember” [Szukéruno ókii hito] ♦ **naikei** ◇ **kis kaliberű ucuvagacsiszai**

**kaliberű** ♦ **tomoarómonoga** „igazgató kaliberű ember” [Sacsótomoarómonoga]

**kalibráció** ♦ **kószei** (műszerkalibráció)

**kalibrál** ♦ **kószeiszuru** „Kalibráltam a műszert.” [Szokuteiki-o kószeisita.] ♦ **kószei-okonau** „Kalibráltam a műszert.” [Szokuteikino kószei-okonatta.] ♦ **csószeiszuru** „Kalibrálta a frekvenciamérőt.” [Súhaszúkei-o csószeisita.]

**kalibrálás** ♦ **kószei** ♦ **csószei**

**kalifa** ♦ **karifu**

**kalifátus** ♦ **iszuramuteikoku**

**Kalifornia** ♦ **kariforunia**

**kaliforniai földikakukk** ♦ **ródorán-ná** (Geococcyx californianus)

**kaliforniai kakukkmák** ♦ **kariforunia-popi** (Eschscholzia californica) ♦ **hanabiszó** (Eschscholzia californica)

**kaliforniai vörösrák** ♦ **zarigani** (Procamburus clarkii)

**kalifornium** ♦ **kariforiumumu** ♦ **karihoruniumu** (Cf)

**kalikó** ♦ **kjarako**

**kalimpál** ♦ **batabataugokaszu** „A kisbaba kézzel-lábbal kalimpált.” [Akacsan-va teasi-o batabata ugokasita.] ♦ **buraburaszuru** „A kisgyerek a padon ülve a lábával kalimpált.” [Bencsini szuwaitteiru kodomono asigaburaburasiteita.] ◇ **kezd összevissza kalimpálni főmugakuzureru** (esetlen) „Futásnál kezdtem össze-

vissza kalimpálni.” [Hasitteirufómuga kuzure-ta.]

**kalimpál a szíve** ♦ **dokidokiszuru** „Az eredményhirdetés előtt kalimpált a szívem.” [Happjono maenidokidokisitekita.] ♦ **munegahajagane-o ucu** „A neszre kalimpálni kezdett a szívem.” [Monooto-o kiite munega hajagane-o utta.]

**kaliptra** ♦ **kariputora** (toksüveg) ♦ **konkan** (gyökérsüveg) ♦ **szenbó** (lombosmohákon)

**kálisó** ♦ **enkakariumu** (KCl)

**kalitka** ♦ **kago** „Kinyitotta a kalitka ajtaját, és kiröppent belőle a madárka.” [Kagono tobira-o hiraketara, toriga tobi dasita.] ♦ **kédzsi** ◊ **Faraday-kalitka faradé-kédzsi**

**kalitkában nevelkedett** ♦ **onsicuszodacsinó**

**kalitkában nevelt fiú** ♦ **bocscsan** „Kalitkában nevelték azt a fiút.” [Kare-va boh-csan szodacsida.]

**kalitkában nevelt lány** ♦ **hakoirimuszume**

**kalitkába zárt madaras játék** ♦ **kagomekagome**

**kálium** ♦ **kari** ♦ **kari** ♦ **kariumu** (K)

**kálium-alumínium-timsó** ♦ **karimjóban**

**kálium-argon kormeghatározás** ♦ **kariumu-arugonhónendaiszokutei**

**kálium-bikromát** ♦ **dzsúkuromuszankariumu** ( $K_2Cr_2O_7$ ) ♦ **nikuromuszankariumu** ( $K_2Cr_2O_7$ )

**kálium-dikromát** ♦ **dzsúkuromuszankariumu** ( $K_2Cr_2O_7$ ) ♦ **nikuromuszankariumu** ( $K_2Cr_2O_7$ )

**kálium-hidroxid** ♦ **szuiszankakariumu**

**kálium-klorát** ♦ **enszankari** ( $KClO_3$ ) ♦ **enszozszankariumu** ( $KClO_3$ )

**kálium-klorid** ♦ **enkakariumu** (KCl)

**kálium-klorit** ♦ **aenszozszankariumu** ( $KClO_2$ )

**kálium-metabiszulfít** ♦ **piroarjuszankariumu** ( $K_2S_2O_5$ ) ♦ **metadzsuárjuszankariumu** ( $K_2S_2O_5$ )

**kálium-nitrát** ♦ **ensó** ( $KNO_3$ ) ♦ **sószankariumu** ( $KNO_3$ ) ♦ **sószekei** ( $KNO_3$ )

**káliumos trágya** ♦ **karihirjó**

**kálium-perklorát** ♦ **kaenszozszankariumu** ( $KClO_4$ )

**káliumszappan** ♦ **kariszekken**

**kálium-szulfát** ♦ **rjuszankariumu** ( $K_2SO_4$ )

**káliumüveg** ♦ **karigaraszu**

**kalkofillit** ♦ **unmodókó**

**kalkuláció** ♦ **keiszan** „bérkalkuláció” [Kjúrjóno keiszan]

**kalkulációs szabvány** ♦ **szanteikidzsun**

**kalkulál** ♦ **keiszanszuru** „Úgy kalkulálta, hogy 3 nap múlva megérkeznek.” [Mikkade cukuto keiszansita.]

**Kalkutta** ♦ **karukatta**

**kallantyú** ♦ **kakegane** „dobozt záró kallantyú” [Hakono kake gane]

**kallidin** ♦ **karidzsin**

**kalligráfia** ♦ **karigurafi** ♦ **sodó** (írásművészet) ♦ **sohó** ◊ **remek kalligráfia meihicu**

**kalligráfiák és képek** ♦ **soga**

**kalligráfiával foglalkozó művész** ♦ **bokkaku**

**kalligrafus** ♦ **soka**

**kalligrafus** ♦ **sodóka** ♦ **nóhicuka**

**kallikrein** ♦ **karikurein**

**kalliope** ♦ **nogoma** (*Luscinia calliope*)

**Kallisztó** ♦ **kariszuto** (A Jupiter egyik holdja)

**kallódás** ♦ **szan-icu** ♦ **fugú** „tehetség kallódása” [Tenzaino fugú]

**kallódik** ♦ **umoreru** „kallódó tehetség” [Umoretta szainó]

**kallózás lábtempója** ♦ **bataasi**

**kallusz** ♦ **kakocu** (törés helyén képződő új csontszövet) ♦ **tako** (bőrkeményedés) ♦ **ben-csi** (bőrkeményedés)

**kalmár** ♦ **jarika** (*Loligo bleekeri*) ◊ **óriáskal-már daióika** (*Architeuthis dux*)

**kalmárszellem** ♦ **dzsúsósugi** ♦ **sóninkatagi**

**kalmodulin** ♦ **karumodzsurin**

**kaloda** ♦ **kubikasze** ♦ **szarasidai**

**kalodába rak** ♦ **szarasinokeiniszuru**



**kalodába tesz** ♦ **szarasimononiszuru** „Régen a kisebb bűnökért kalodába tették az embert.” [Mukasiha keihazai-o sita hito-va szarasimononiszareta.]

**kalon** ♦ **keiron**

**kalória** ♦ **karori** ♦ **necurjó** (hőmennyiség) ♦ **alacsony kalória teikarori** ♦ **alacsony kalóriájú teikarorino** „alacsony kalóriájú étel” [Teikarorino tabe mono] ♦ **magas kalória kókarori** ♦ **magas kalóriájú necurjónói**

**kalóriadús étel** ♦ **szutaminarjóri**

**kalóriaérték** ♦ **karoriszú** ♦ **hacunecurjó**

**kalóriamennyiség** ♦ **necurjó**

**kalóriaszámlálás diéta** ♦ **rekódingu-daietto**

**kalóriaszegény** ♦ **karorigaszukunai**

**kaloriméter** ♦ **necurjokei**

**kaloriméterbomba** ♦ **bonbenecurjokei**

**kalóz** ♦ **kaizoku**

**kalózáadás** ♦ **kaizokuhószó**

**kalózáadó** ♦ **kaizokuhószókjoku** ♦ **fuhómu-szenkjoku**

**kalózhajó** ♦ **kaizokuszen**

**kalózkidás** ♦ **kaizokusuppan** ♦ **kaizokuban** „kalózkidású szoftver” [Kaizokubannoszofuto] ♦ **fuhósuppan**

**kalózkodás** ♦ **kaizokukói**

**kalózárádió** ♦ **kaizokuhószókjoku** (kalózáadó) ♦ **kaizokuradziokjoku** (kalózáadó)

**kalózáászló** ♦ **kaizokuki**

**kalucsni** ♦ **óbá-szú**

**kálvária** ♦ **kon-nan-norenzoku** (szenvedések sorozata) „Folytatódik az ide-oda küldözgetett ügyfél kálváriája.” [Kare-va acscikoescsitari mavasiniszarete kon-nanno renozokuga cuzuiteiru.] ♦ **taraimavasi** (ide-oda küldözgetés)

**Kálvária** ♦ **karubarinooka** (hegy)

**kálváriát jár** ♦ **taraimavasiniszareru** „Kálváriát jártam az ügyemmel.” [Tecuzukidetari mavasiniszareta.]

**kálvinizmus** ♦ **karuvansugi**

**kályha** ♦ **szutóbu** „Begyűjt a kályhába.” [Szutóbu-o taku.] ♦ **danro** „A kályhánál me-

legedtem.” [Danroni atatta.] ♦ **hítá** ♦ **cserép-kályha tókiszteinodanro** ♦ **hőtárolós kályha csikunecudanbó** ♦ **olajkályha szekijuszutóbu** ♦ **parázkályha hibacsi** „A parázkályha felett melengettem a kezem.” [Hibacsiniatatta.] ♦ **vaskályha tecunoszutóbu**

**kályha ajtaja** ♦ **takigucsi**

**kályhacső** ♦ **entó** ♦ **endó**

**kályha mellett** ♦ **rohen**

**kalyiba** ♦ **barakku** (bogeda) ♦ **hottategoja** ♦ **boroja** (rozoga viskó)

**kamaboko** ♦ **kamaboko** (halzsél)

**kámadhatu** ♦ **jokukai** (buddhista érzéki vágyak világa)

**Kamakura** ♦ **kamakura**

**Kamakurai Legfelsőbb Bíróság** ♦ **moncsúdzso**

**Kamakura-korszak** ♦ **kamakuradzsidai** (1185-1333)

**kamara** ♦ **in** ♦ **kaigiso** ♦ **giin** (kongresszusi) ♦ **gikai** (ülésező) ♦ **kokko** (királyi kincstár) ♦ **dantai** (testület) ♦ **hóin** (ügyvédi kamara) ♦ **egykamarás parlament icsiinszei** ♦ **egykamarás rendszer icsiinszei** ♦ **gazdasági kamara keizaikaigiso** ♦ **ipari kamara sókókaigiso** (kereskedelmi és ipari kamara) ♦ **iparkamara sókókaigiso** (kereskedelmi és ipari kamara) ♦ **Japán Kereskedelmi és Ipari Kamara nipponsókókaigiso** ♦ **kereskedelmi és ipari kamara sókókaigiso** ♦ **kereskedelmi kamara bókikaigiso** ♦ **kétkamarás parlament rjóinszei** ♦ **kétkamarás rendszer niinszei** ♦ **orvosi kamara isikai** ♦ **ügyvédi kamara bengosikai**

**kamarahang** ♦ **konzáto-picscsi**

**kamara haszna** ♦ **kaheihakkóeki** (lucrum camerae)

**kamarás** ♦ **dzsidszú** „A kamarásnak az uralgó parancsait kellett követnie.” [Dzsidszú-va kunsuno meireini zettaini sitagavanakerebanaranakatta.] ♦ **dzsidszúkan**

**kamaraszínház** ♦ **sógekidzso**

**kamarazene** ♦ **sicunaigaku** ♦ **sicunaigakkjoku**

**kamarazenekar** ♦ **sicunaigakudan**

**kamasz** ♦ **sisunkino** ♦ **sónen** ♦ **ró-tin**

**kamaszfiú** ♦ **sisunkinosónen**

**kamaszkor** ♦ **sisunki**

**kamaszlány** ♦ **sisunkinosódzso**

**kamaszodik** ♦ **sisunkinihairu** „A fiam már kamaszodik.” [Muszuko-va sisunkini haitta.]

**Kámaszútra** ♦ **aikjő** ♦ **kámaszútor**

**kamat** ♦ **kinri** (kamatláb) „A jegybank a kamat emelése mellett döntött.” [Csúóginkó-va kinri-no hiki age-o ketteiseita.] ♦ **ri** „Ez az üzlet jól kamatozik.” [Kono sóbai-va rigaii.] ♦ **risi** „Kamatra ad kölcsön pénzt.” [Risi-o cukete okane-o kaszu.] ♦ **riszoku** „Abba a bankba viszem a pénzem, ahol magas kamatot adnak.” [Riszokuno takai ginkóni okane-o azukemaszu.] ♦ **riricu** (kamatszint) „piaci kamat” [Sidzsóriricu] ♦ **alacsony kamat teikinri** „Alacsony kamatra vettem fel kölcsönt.” [Teikinride okane-o karita.] ♦ **alapkamat kidzsunkinri** „A jegybank megemelte az alapkamatot.” [Csúóginkó-va kidzsunkinri-o hiki ageta.] ♦ **betéti kamat jokinkinri** ♦ **büntető kamat csóbacutekikinri** ♦ **egyedi kamat tokujakuriricu** ♦ **egyszerű kamat tanri** ♦ **felhalmozódott kamat keikariszoku** ♦ **felzaporodott kamat keikarisi** ♦ **felzaporodott kamat keikariszoku** ♦ **fix kamat koteikinri** „változó kamatot és fix kamatot” [Hendókinrito koteikinri] ♦ **irányadó kamat szeiszakukinri** (jegybanki alapkamat) ♦ **kamatos kamat fukuri** „A hosszútávú befektetés kamatosan kamatozik.” [Csókitósíde fukuri-o umu.] ♦ **késedelmi kamat entairisi** ♦ **legjobb ügyfelek számára megállapított kamat puraimu-réto** ♦ **magas kamat kókinri** ♦ **negatív kamat mainaszukinri** „negatív kamat politikája” [Mainaszu kinriszeiszaku] ♦ **piaci kamat sidzsókinri** ♦ **piaci kamat sicsúkinri** ♦ **pönálé csóbacutekikinri** (büntető kamat) ♦ **repókamats repokinri** ♦ **repókamats repo-réto** ♦ **tiszta kamat dzsunriszoku** ♦ **változó kamat hendókinri** „változó kamatot és fix kamatot” [Hendókinrito koteikinri] ♦ **változó kamatozású hendókinrino** „változó kamatozású lekötött betét” [Hendókinriteikijokin] ♦ **változó kamatú hendókinrino** „változó kamatú lakáskölcsön” [Hendókinrino dzsútakurón]

**kamatadó** ♦ **sotokuzei**

**kamatcsere** ♦ **kinriszuvappu** „kamatcsere-ügylet” [Kinriszuvappu torihiki]

**kamatcsökkentés** ♦ **riszage**

**kamatemelés** ♦ **riage**

**kamatfizetés** ♦ **ribarai** „lekötött forintbetét utáni kamatfizetés” [Forinto teikijokinno ribarai]

**kamatkockázat** ♦ **kinrihendóriszoku**

**kamatkülönség** ♦ **kinrikakusza** ♦ **kinrisza**

**kamatláb** ♦ **kinri** ♦ **risiricu** ♦ **riricu** „banki kamatláb” [Ginkóriricu] ♦ **bankközi kínálati kamatláb ginkókantorihikikinri** ♦ **irányadó kamatláb kidzsunkinri** (alapkamat) ♦ **irányadó kamatláb kóteibuai** (régie elnevezés) ♦ **leszámítolási kamatláb varibikibuai** ♦ **londoni bankközi kínálati kamatláb rondonginkókantorihikikinri** (LIBOR) ♦ **névleges kamatláb meimokuriricu** „éves névleges kamatláb” [Meimokunenri ricu] ♦ **nominális kamatláb meimokuriricu** ♦ **tokiói bankközi kínálati kamatláb tókjóginkókantorihikikinri** (TIBOR)

**kamatlábcsere** ♦ **kinriszuvappu**

**kamatlábcsere-ügylet** ♦ **kinriszuvapputorihiki**

**kamatláb-politika** ♦ **kinriszeiszaku** ♦ **központi kamatláb-politika kóteibuaiszeiszaku** (régie elnevezés)

**kamatmechanizmus** ♦ **kinrikikó**

**kamatmentes** ♦ **murisino** „kamatmentes tőkeszerzés” [Murisino sikincsótacu] ♦ **muriszokuno** „kamatmentes lekötetlen betét” [Muriszokuno fucújokin]

**kamatmentes kölcsön** ♦ **murisirón**

**kamatmentesség** ♦ **mukinri** ♦ **muriszoku**

**kamatmérséklés** ♦ **kinriteigen**

**kamat nélküli** ♦ **murisi** „kamat nélküli bankszámla” [Murisikóza] ♦ **riocsi** ♦ **rifudaocsi**

**kamatos kamat** ♦ **fukuri** „A hosszútávú befektetés kamatosan kamatozik.” [Csókitósíde fukuri-o umu.]

**kamatostul** ♦ **risi-o cukete** „Kamatostul visszafizettem a kölcsönvett pénzt.” [Kariteita okane-o risi-o cukete kaesita.] ♦ **riszoku-o**

**cukete** „A kölcsönt kamatostul megadtam.”  
[Sakkin-o riszoku-o cukete kaesita.]

**kamatot csökkent** ♦ **riszage-o okonau** „A jegybank kamatot csökkentett.” [Csúóginkó-va riszage-o okonatta.]

**kamatot emel** ♦ **riage-o okonau** „A jegybank kamatot emelt.” [Csúóginkó-va riage-o okonatta.]

**kamatot hoz** ♦ **risigacuku** „A látra szóló betét nem hoz kamatot.” [Tóza-va risiga cukanai.]

**kamatozás** ♦ **risigacukukoto** ◊ **nem kamatozás** **murisi** „nem kamatozó betét” [Murisijokin]

**kamatozik** ♦ **kinri-o umu** „kamatozó értékpír” [Kinri-o umu kin-júsóhin] ♦ **risigacuku** (pénz) „Ez a bankszámla sokat kamatozik.” [Kono kóza-va takai risigacuku.] ♦ **riszokugacuku** „A látra szóló betét nem kamatozik.” [Tózajokinni risiga cukanai.]

**kamatozó** ♦ **ricuki** „kamatozó kötvény” [Ricuki szaiken]

**kamatozó kincstárjegy** ♦ **ricukikokuszai**

**kamatoztat** ♦ **ikaszu** (használ) „Kamatoztatta a tudását.” [Csisiki-o ikasita.] ♦ **un-jószuru** (forgat) „Szeretném kamatoztatni a pénzemet!” [Okane-o un-jósitai.] ♦ **manetaizuszuru** „Kamatoztatja a tehetségét.” [Szainó-o manetaizuszuru.] ♦ **rieki-o eru**

**kamatoztatás** ♦ **un-jó**

**kamatösszeg** ♦ **rikin**

**kamatparitás** ♦ **kinriheika**

**kamatpolitika** ♦ **kinriszeiszaku** „jegybank kamatpolitikája” [Csúóginkóno kinriszeiszaku] ◊ **alacsony kamatpolitika** **teikinriszeiszaku** ◊ **negatív kamatpolitika** **mainaszukinriszeiszaku** ◊ **nulla kamatpolitika** **zerokinriszeiszaku**

**kamatráta** ♦ **risiricu**

**kamatrés** ♦ **kinrisza** ♦ **rizaja**

**kamatrugalmasság** ♦ **risidanrjokuszei**

**kamatszabályozás** ♦ **kinrikiszei**

**kamatszelvény** ♦ **rifuda**

**kamatszelvényes kötvény** ♦ **rifudacukiszaiken**

**kamatszint** ♦ **kinriszuidzsun** ♦ **riricu**

**kamattal megnövelt összeg** ♦ **ganrigókei**

**kamatteher** ♦ **kinrifutan**

**kamatvágás** ♦ **riszage**

**kambium** ♦ **keiszeiszó** ◊ **edénykambium** **ikanszokukeiszeiszó** ◊ **interfaszczikularis kambium** **ikanszokukankeiszeiszó** ◊ **nyalábkambium** **ikanszokunaikeiszeiszó** ◊ **parakambium** **korukukeiszeiszó** ◊ **prokambium** **zenkeiszeiszó**

**Kambodzsa** ♦ **kanbodzsia**

**kambodzsai** ♦ **kanbodzsiadzsin** (ember) ♦ **kanbodzsiano**

**kambrium** ♦ **kanburiaki** (földtörténeti ókor első időszaka)

**kámea** ♦ **kameo**

**kamefiton** ♦ **csihjósokubucu**

**Kamejama-vonal** ♦ **daikakudzsitó**

**kaméleon** ♦ **kamereon**

**Kaméleon** ♦ **kamereonza** (csillagkép)

**kamélia** ♦ **szazanka** (szaszanka kamélia) ◊ **japán kamélia** **cubaki** (japán rózsza) „A bejártnál japán kamélia virágzik.” [Genkanni-va cubakino hanaga szaiteimaszu.]

**kaméliaolaj** ♦ **cubakiabura**

**Kaméliás hölgy** ♦ **cubakihime** (opera)

**kamera** ♦ **kamera** „kamerával felvett kép” [Kamerani toraeta eizó] ♦ **bideokamera** (videokamera) ◊ **autós kamera** **doraibu-rekódá** (forgalmi eseményrögzítő kamera) ◊ **fedélzeti kamera** **doraibu-rekódá** (autós kamera) ◊ **hőkamera** **nezugazókamera** ◊ **infravörös kamera** **szekigaiszenkamera** ◊ **megfigyelő kamera** **kansikamera** ◊ **menetrögzítő kamera** **doraibu-rekódá** (autós kamera) ◊ **televíziós kamera** **terebi-kamera** ◊ **térfigyelő kamera** **kansikamera** ◊ **testkamera** **bodikamera** ◊ **tévékamera** **terebi-kamera**

**kamerabolt** ♦ **kameraszenmonten**

**kameracső** ♦ **szacuzókan** (képbontó cső)

**kamerafelvétel szöge** ♦ **kamera-anguru**

**kamerás** ♦ **kameracukino** „kamerás mobiltelefon” [Kamera cukino keitai]

**kameraüzlet** ♦ **kameraszenmonten**

**kamerázik** ♦ **szacueiszuru** „Az előadás alatt tilos kamerázni.” [Kóenno szacuei-va kinsiszar-eteimaszu.]

**Kamerun** ♦ **kamerún**

**kameruni** ♦ **kamerúndzsin** (ember) ♦ **kamerún-no**

**kámfor** ♦ **kanfuru** ♦ **sónó** ◇ **kámforrá válik szugata-o keszu** „Hirtelen kámforrá vált.” [Kare-va tocuzenszugata-o kesita.]

**kámforfa** ♦ **kuszu** (Cinnamomum camphora) ♦ **kuszunoki** (Cinnamomum camphora)

**kámforinjekció** ♦ **kanfurucsúsa**

**kámforrá válik** ♦ **szugata-o kakikeszu** „Hatalmas adósságot hátrahagyva kámforrá vált.” [Kare-va bódaina sakkin-o nokosite szugata-o kaki kesita.] ♦ **szugata-o keszu** „Hirtelen kámforrá vált.” [Kare-va tocuzenszugata-o kesita.]

**kámfortinktúra** ♦ **kanfurucsinki**

**kamikaze** ♦ **kamikaze** ♦ **tokubecukógekita-iin** ♦ **tokkótaiin** ◇ **kamikazés lesz tokkó-niiku**

**kamikaze akció** ♦ **tokubecukógeki** ♦ **tokkó**

**kamikaze alakulat** ♦ **kamikazetokubecukógekita** ♦ **kamikazetokkótai** ♦ **tokubecukógekita** ♦ **tokkótai**

**kamikaze-drón** ♦ **kamikaze-dorón** ♦ **dzsibakugatadorón** ♦ **dzsibakugatamudzsinki**

**kamikazés lesz** ♦ **tokkóniiku**

**kamikaze támadás** ♦ **tokubecukógeki**

**kamilla** ♦ **kamomíru**

**kamillatea** ♦ **kamomírucsa** ♦ **kamomíruoocsa**

**Kaminari-kapu** ♦ **kaminarimon**

**kamion** ♦ **ógatorakku** ♦ **kamocudzsidósa** ♦ **torakku** „A kamion gázolajat szállított.” [Torakkudedizeruoiru-o hakonda.]

**kamkvat** ♦ **kinkan** (Fortunella janonica)

**kampány** ♦ **undó** „Alkoholelles kampányt indított.” [Kinsuundó-o hadzsimeta.] ♦ **kanpa** „politikai célú pénzgyűjtő kampány” [Szeidzsikinkanpa] ♦ **kjanpén** ◇ **eladási kampány máketingukjanpén** ◇ **sajtókampány**

**pureszu-kjanpén** ◇ **választási kampány szenkjosen** ◇ **választási kampány júzei** ◇ **választási kampány szenkjondó**

**kampánybeszéd** ♦ **szenkjoenzecu** ♦ **tacsi-aienzecu**

**kampányforrás** ♦ **gunsikin**

**kampányfőnök** ♦ **szenkjosanbó**

**kampányígéret** ♦ **kójaku** (hivatalos ígéret)

**kampányindító ceremónia** ♦ **sucudzsinsiki**

**kampányköltség** ♦ **undóhi**

**kampánypénz-kezelő** ♦ **szuitószekininsa**

**kampánystáb tagja** ♦ **undóin**

**kampec** ♦ **osimaidearu** „Ennek a cégnek már kampec.” [Kono kaisa-va móosimai.] ♦ **oda-bucu**

**kámpicsorodott** ♦ **oroorosita** „Kámpicsorodott hangon beszélt.” [Oroorosita koede hanasita.]

**kampó** ♦ **kagi** ♦ **kakegane** „ajtón lévő kampó” [Doano kake gane] ♦ **fukku** ◇ **tűzhely felletti kampó dzsizaikagi**

**kampós bot** ♦ **tobigucsi**

**kampós kötél** ♦ **kaginava**

**kampusz** ♦ **gakuen** ♦ **kjanpaszu** „Az orientációt az egyetem tokiói kampuszán tartották.” [Szecumeikai-va daigakuno tókjókjjanpaszude okonavareta.]

**kamra** ♦ **okiba** „szerszámos kamra” [Dóguuki ba] ♦ **kúdó** (üreg) ♦ **komuro** (légkamra) ♦ **sicu** ♦ **súnósicu** ♦ **sokurjóko** (éléskamra) ♦ **sinsicu** (szívben) ◇ **bal kamra szasinsicu** ◇ **jobb kamra usinsicu** ◇ **légmentes kamra kimicusicu** ◇ **pitvar-kamrai csomó bósicukeszszecu** ◇ **vákuumkamra sinkúsicu**

**kamu** ♦ **uszoppoi** „Ez kamu.” [Szore-va uszoppoi.] ♦ **uszono** ♦ **mokkuappu**

**kamucég** ♦ **ikaszamagaisa** ♦ **incsikigaisa** ♦ **incsikigaisa**

**kamupárt** ♦ **incsikiszaitó** „A választásokon tömegesen bukkantak fel kamupártok.” [Szenkjono tokiniincsiki szaitóga ranricusiteita.]

**kámzsa** ♦ **kaodasibó** ♦ **hedzsabu** (muszlim kámzsa) ♦ **medasibó** (csak a szem látszik)

**kan** ♦ **oszu** (♂) ♦ **kan** (1000 momme, 3,75 kg)  
 ♦ **kanme** (súly mértékegysége)

**kana** ♦ **kana** (szótagírás) „Kanával írja a nevét.”  
 [Namae-o kanade kaku.] ♦ **katakana katakana** (japán szótagírás)

**Kanada** ♦ **kanada**

**kanada-balzsam** ♦ **kanadabaruszamu**

**kanadai** ♦ **kanadadzsin** (ember) ♦ **kanadano**

**kanadai repceolaj** ♦ **kjanóraju**

**Kanagava megye** ♦ **kanagavaken**

**kanahelyesírás** ♦ **kanazukai** ♦ **új kanahelyesírás** **sinkanazukai**

**kanairású mű** ♦ **szósi**

**Kanakamuni** ♦ **kunagonmunibucu** (buddhista)

**kanál** ♦ **szadzsi** (méréshez) ♦ **szupún** „Kanállal eszik.” [Szupúnde taberu.] ♦ **desszertkanál dezáto-szupún** ♦ **evőkanál ókiiszupún** (evéshez) ♦ **evőkanál ószadzsi** (15ml méréséhez) „Tegyen bele egy púpozott evőkanál cukrot!” [Szató-o ószadzsi jamamori ippaiirete kudaszai.] ♦ **kávéskanál koszadzsi** (5ml méréséhez) „Egy csapott kávéskanál sőt tettem a levesbe.” [Szúpuni sio-o koszadzsiszuri kire ippaiireta.] ♦ **kertészkanál engeijókote** ♦ **kiskanál csiszaiszupún** ♦ **mérőkanál medzsá-szupún** ♦ **mokkáskanál koszadzsi** (kávéskanál, 5ml méréséhez) ♦ **rizsszedő kanál samodzsi** ♦ **teáskanál csúszadzsi** (10ml, méréséhez) „Egy teáskanál mézet tettem a teába.” [Kócsani hacsimicu-o csúszadzsiippai ireta.]

**kanalas orvosság** ♦ **ekizai** ♦ **siroppuzai** ♦ **mizuguszuri** ♦ **jakueki**

**kanalas réce** ♦ **hasibirogamo** (Anas clypeata)

**kanális** ♦ **kuríku**

**kanalizáció** ♦ **kjanarizésón**

**kanapé** ♦ **szofá** „A kanapéről nézzük a tévét.” [Szofákaraterebi-o miru.]

**kanára bont** ♦ **hiraku** „Kanára bontottam a kandzsit.” [Kandzsi-o hiraita.]

**kanári** ♦ **kanaria** (Serinus canaria) ♦ **kanarija** ♦ **kinsidzsaku** (Serinus canaria)

**kanárimadár** ♦ **nakidori**

**Kanári-szigetek** ♦ **kanariasotó**

**kanász** ♦ **butakai**

**kana táblázat** ♦ **godzsúonzu**

**kana toldalék** ♦ **okurigana** (kandzsi után írt kana)

**Kanazava** ♦ **kanazavasi** (város)

**kanazósi** ♦ **kanazósi**

**kanbuli** ♦ **irokenukinopáti** „Kanbulit rendeztünk.” [Irokenukinopáti-o sita.]

**kanbun** ♦ **kanbun**

**kanbun kínai olvasása** ♦ **bójomi**

**Kanbun-kor** ♦ **kanbun** (1661.4.25-1673.9.21)

**kanca** ♦ **hinba** ♦ **meuma** ♦ **meszúma**

**kancellár** ♦ **susó** (német miniszterelnök) „német kancellár” [Doicuno susó] ♦ **daihókan** (angol)

**kancellária hivatal** ♦ **naikakukanbó**

**kancellária hivatal vezetője** ♦ **naikakukanbócsókan**

**kancellistaírás** ♦ **reiso**

**kancsal** ♦ **sasino** „kancsal ember” [Sasino hito]

**kancsalítás** ♦ **sasi** (kancsalság) ♦ **zorime** ♦ **befelé kancsalítás naisasi** ♦ **fel-le kancsalítás dzsógesasi** ♦ **kifelé kancsalítás gaisasi**

**kancsalság** ♦ **sasi** ♦ **higame** ♦ **jabunirami** „kancsal ember” [Jabuniramino hito]

**Kancsendzönga** ♦ **kancsendzsunga**

**kancsít** ♦ **sasidearu** „Az a férfi egy kicsit kancsít.” [Ano otoko-va szukosi sasida.]

**kancsó** ♦ **dzsá** ♦ **piccsá** ♦ **potto** ♦ **mizuszasi** „Teletöltötte a kancsót.” [Mizuszasi-o ippainisita.]

**kandalló** ♦ **danro** „Begyújtottam a kandallóba.” [Danroni hi-o taita.] ♦ **makiszutóbu** (fatüzeléses) „Télen begyújtottunk a kandallóba.” [Makiszutóbuni hi-o cuketa.]

**kandallópárkány** ♦ **mantorupiszu** ♦ **rodana**

**kandela** ♦ **kandera** (cd = lm / sr) ♦ **sokkó**

**kandeláber** ♦ **gaitócsú** (lámpaoszlop) ♦ **sokudai** (gyertyatartó)

**kandicsrák** ♦ **kenmidzsinko** (Cyclops)

**kandidátus** ♦ **kóhosa** (jelölt) ♦ **dzsunhaka-sze** ♦ **dzsunhakusi**

**kandikál** ♦ **nozoku** (kilóg) „A mókus az odú-jából kandikált.” [Riszu-va urokara szotono jószu-o nozoita.] ◇ **kikandikál hamidaszu** (kilóg) „A lyukas cipőből kikandikál a lába ujjja.” [Anaga aita kucukara asino jubigahami dasiteiru.]

**kandikálás** ♦ **nozokimi**

**kandi kamera** ♦ **dokkirikamera**

**kandiscukor** ♦ **kórizató** ♦ **hjótó**

**kandiszó** ♦ **oszubuta**

**kandiszó íz** ♦ **butanooszusú**

**kandúr** ♦ **oszuneko** ♦ **oneko**

**kandzsi** ♦ **otokode** ♦ **otokomodzsi** ♦ **kandzsi** (ideogramma) ◇ **alapkandzsi kjóiku-kandzsi** ◇ **dzsójó kandzsi dzsójókandzsi** ◇ **japán eredetű kandzsi kokudzsi**

**kandzsiba tömörítés** ♦ **todzsi** „szótagírás kandzsiba tömörítése vagy kibontása” [Kandzsino todzsi hiraki]

**kandzsi gyökök** ♦ **henbókankjaku**

**kandzsi-kana vegyesírás** ♦ **kanamadzsiribun** ♦ **kandzsikanamadzsiribun**

**kandzsik hat kategóriája** ♦ **rikuso**

**Kandzsi-kor** ♦ **kandzsi** (1087-1094)

**kandzsi magyarázata** ♦ **kaidzsi**

**kandzsi olvasatok** ♦ **onkun**

**kandzsi összetétel** ♦ **dzsukudzsi**

**kandzsi számjegy** ♦ **kanszudzsi** (kínai szám)

**kandzsi szótagírásba bontása** ♦ **hiraki** „szótagírás kandzsiba tömörítése vagy kibontása” [Kandzsino todzsi hiraki]

**kandzsi szótár** ♦ **kanvadzsiten** ♦ **dzsiten** ◇ **vonásszám szerint rendezett kandzsi szótár kakubikinokanvadzsiten**

**Kan-ei-kor** ♦ **kan-ei** (1624.2.30-1644.12.16)

**Kan-en-kor** ♦ **kan-en** (1748.7.12-1751.10.27)

**Kangen-kor** ♦ **kangen** (1243.2.26-1247.2.28)

**Kangjó-kor** ♦ **gangjó** (877-885)

**kango** ♦ **kango**

**kánikula** ♦ **kokuso** ♦ **dojó** „kánikulai forróság” [Dojóno acusza] ♦ **manacubi** (30 fok feletti nap) „Augusztusban 28 napon volt 30 fokot túllépő kánikula.” [Szandzsúdo-o koeru manacubiga haesigacu-va nidzsúhacsinesikanatta.] ♦ **móso** (>35 °C) „Sok öreg halt meg a kánikulában.” [Mósode otosijoriga nan-ninmo nakunarimasita.]

**kánikulai nap** ♦ **mósobi**

**kánikulai ruhaszellőztetés** ♦ **dojóbosi**

**kánikulai tengerhullám** ♦ **dojó nami**

**kánikulás nap** ♦ **mósobi** (kánikulai nap)

**kankalin** ♦ **szakuraszó** (Primula) ♦ **purimura** (Primula) ◇ **szerény kankalin jukivariszó** (Primula farinosa subsp. modesta)

**kánkán** ♦ **kankan**

**Kanki-kor** ♦ **kanki** (1229.3.5-1232.4.2)

**kankó** ♦ **rinbjó** (tripper)

**Kankó-kor** ♦ **kankó** (1004-1012)

**kankutya** ♦ **oszuinu**

**kanna** ♦ **dzserikan** (marmonkanna) ♦ **potto** ♦ **poritanku** (műanyagból) ◇ **benzines kanna gaszorintanku** ◇ **kávés kanna kóhi-potto**

**kannabisz** ♦ **taima**

**Kanna-kor** ♦ **kan-na** (985-987)

**kannapenezs** ♦ **kikukin** (Aspergillus) ♦ **kódzszikabi** (Aspergillus) ♦ **kódzszikin** (Aspergillus) ◇ **fekete kannapenezs kurokódzszikabi** (Aspergillus niger) ◇ **japán kannapenezs nihonkódzszikabi** (Aspergillus oryzae)

**kannibál** ♦ **sokudzszinsu** ♦ **tomogui** (egymást evő) ♦ **hitokui** (emberevő) ♦ **hitokuidzszinsu**

**kannibalizmus** ♦ **kanibarizumu** ♦ **sokudzszin** (emberevés) ♦ **tomogui** (egymást evés)

**Kan-nin-kor** ♦ **kan-nin** (1017-1021)

**Kan-nó-kor** ♦ **kannó** (1350.2.27-1352.9.27)

**Kannon** ♦ **kanzeonboszacu** ♦ **kan-non** (Avalókitésvara)

**Kannon bódhizattva** ♦ **kan-nonboszacu**

**Kannon-templom** ♦ **kan-nondó**

**kanóc** ♦ **sin** (lámpában) „gyertya kanóca” [Rószokuno sin] ♦ **dókaszen** (gyújtószinór) ♦

**tósin** (lámpabél) ♦ **hinava** ◇ **gyertya kanóca** **rószokunosin**

**kanócos puska** ♦ **hinavadzsú**

**kan olvasat** ♦ **kan-on**

**kánon** ♦ **kanon** (zenei) ♦ **kjóten** (szentírás) ♦ **rinsó** ◇ **taoista kánon dózó** ◇ **tűkörkánon kagaminokanon**

**kánonban énekel** ♦ **rinsószuru**

**kanos** ♦ **muramuraszuru** (ellenállhatatlan vágyat érez) „Kanos lett, mikor meglátta a vonzó nőt.” [Mirjokutekina on-na-o mitemuramurasita.]

**kanpjó** ♦ **kanpjó**

**Kanpjó-kor** ♦ **kanpjó** (889-898)

**Kansó-kor** ♦ **kansó** (1460.12.21-1466.2.28)

**kanszag** ♦ **oszusú**

**Kanszai** ♦ **kamigata** (Edo-korban) ♦ **kanszai**

**Kanszei-kor** ♦ **kanszei** (1789.1.25-1801.2.5)

**Kanszu** ♦ **kansukusó** (kínai tartomány)

**kántál** ♦ **utau** ♦ **eisószuru** „Varázsigt kántál.” [Dzsumon-o eisószuru.] ♦ **tonaeru** „A boszorkány varázsigt kántált.” [Madzso-va dzsumon-o tonaeta.]

**kántálás** ♦ **uta** ♦ **eisó** ♦ **sóka** ◇ **buddhista kántálás** **darani** ◇ **hangos kántálás** **kósó** „Hangosan kántálták, hogy hurrá.” [Banzai-o kósósite.]

**kantalupdinnye** ♦ **maszukumeron**

**kántálva** ♦ **tonaete**

**kantár** ♦ **tóroku** ♦ **baroku**

**kantárszár** ♦ **tazuna** „Megeresztettem a kantárszárat.” [Tazuna-o jurumeta.]

**kantáta** ♦ **kantáta** ♦ **kószeikjoku** ◇ **egyházi kantáta** **kjókaikantáta** ◇ **világi kantáta** **szezokukantáta**

**kantin** ♦ **baiten** „A katona a kantinban vett egy üdítőt.” [Heisi-va kicsinai baitenedzsuszu-o katta.]

**Kantó** ♦ **kantó** ♦ **tógoku**

**Kantó egész területe** ♦ **kantóicsien** „Kantó egész területét ábrázoló térkép” [Kantóicsienno csizu]

**kantói agyag** ♦ **kantórómu**

**Kantoku-kor** ♦ **kantoku** (1044-1046)

**Kanton** ♦ **kósúsi** (Kuangsou)

**kantoni gyöngyvesző** ♦ **kodehari**

**kántor** ♦ **oruganszósa** (organista) ♦ **gassócsó** (kórusvezető)

**Kantó régió** ♦ **kantócsihó**

**Kantó-síkság** ♦ **kantóheija**

**kanül** ♦ **kanjúre** ♦ **tókan**

**kanülőzés** ♦ **szókan** (csőbevezetés)

**kánya** ♦ **tobi** ♦ **tonbi**

**kányabangita** ♦ **kanboku** (Viburnum opulus)

**kanyar** ♦ **kábu** „Vigyázz jön a kanyar!” [Kábu ki-o cukete!] ♦ **kuszszecubu** (folyókanyar) ♦ **magarikado** ♦ **magarime** „folyókanyar” [Kavano magari me] ◇ **beveszi a kanyart** **magarikado-o umakutórinukeru** ◇ **beveszi a kanyart** **kábu-o kiru** „A kocsi bevette a kanyart.” [Kuruma-va kábu-o kitta.] ◇ **éles kanyar** **kjúkábu** „Nem vette be az éles kanyart.” [Kjúkábu-o magari kirenakatta.] ◇ **hajtúkanyar** **heapinkábu** ◇ **karcolásos kanyar** **kábingu-tán** (síelésben) ◇ **párhuzamos kanyar** **parareru-tán** (síelésben)

**kanyarba helyezett tükör** ♦ **kábumirá**

**kanyargás** ♦ **kjokuszecu** ♦ **kuszszecu** ♦ **dakó** ♦ **dakónten**

**kanyargós** ♦ **ujokjokuszeczusuru** „kanyargós út” [Ujokjokuszeczusuru micsi] ♦ **kjokuszeczunoói** „Kanyargós út volt.” [Kjokuszeczuno ói micsidesita.] ♦ **kukkjokuszuru** ♦ **kunekunesita** „Kanyargós hegyi ösvény volt.” [Kunekunesita jamamicSIDatta.] ♦ **nanamagarino** „kanyargós út” [Nanamagarino micsi] ♦ **magarikunetta** „kanyargós út” [Magarikunetta micsi]

**kanyargósság** ♦ **ujokjokuszecu** ♦ **kukkjoku**

**kanyargós út** ♦ **kunekunemicsi** ♦ **cuzuraorinomicsi** (meanderút)

**kanyarít** ♦ **hitokirekiru** „kanyarítottam a kenyérből.” [Pan-o hitokire kitta.]

**kanyaró** ♦ **hasika**

**kanyarodás** ♦ **magarukoto** ◇ **kis ívben kanyarodás** **komavari** „Ezzel a kocsival lehet kis ívben kanyarodni.” [Kono kuruma-va komavariga kiku.] ◇ **nagy ívben kanyarodás** **ómvari**

**kanyarodik** ♦ **oreru** „Az első sarkon balra kanyarodtam.” [Szaisono kado-o hidari-e oreta.] ♦ **kábuszuru** „Az út kanyarodott.” [Micsigakábusiteita.] ♦ **magaru** „A kocsi balra kanyarodott.” [Kuruma-va hidari-e magatta.] ◇ **balra kanyarodik** **szaszecuszuru** „Az előttem haladó kocsi balra kanyarodott.” [Mae-o hasitteita kuruma-va szaszecusita.] ◇ **jobbra kanyarodik** **uszecuszuru** „A kocsi jobbra kanyarodott.” [Kuruma-va uszecusita.] ◇ **visszakanyarodik** **jútánszuru** „Az útkereszteződésben visszakanyarodtam.” [Kószatende jútánsita.]

**kanyarog** ♦ **uneru** „A hegyi út kanyargott.” [Jamamicsigaunetteita.] ♦ **kábucaguzuku** „A hegyi út kanyargott.” [Jamamicsinikábuga cuzuiteita.] ♦ **kjokuszeczuszuru** „Az út kanyarog.” [Micsi-va kjokuszeczusiteiru.] ♦ **kuszeczuszuru** „kanyargós út” [Kuszeczusita micsi] ♦ **kunekuneszuru** „A folyó kanyarog.” [Kava-va kunekunesiteiru.] ♦ **kuneru** „A hegyi út kanyargott.” [Jamamicsi-va kunetteita.] ♦ **dakószuru** (szlalomozik) „A folyó kanyargott a síkságon.” [Kava-va hejja-o dakósinagara nagareteita.] ♦ **nuu** „A patak az erdőben kanyarogva folyik.” [Ogava-va morino naka-o nutte nagareteiru.] ♦ **magarikuneru** „A folyó kanyarog.” [Kavaga magari-kunetteiru.]

**kanyarogva** ♦ **kunekuneto** „A folyó kanyarogva folyt.” [Kava-va kunekuneto magatte nagareteita.] ♦ **nuujóni** „A folyó kanyargott.” [Kava-va nuujóni nagareteita.]

**kanyon** ♦ **kjókoku** ♦ **keikoku**

**Kaó-kor** ♦ **kaó** (1169-1171)

**kaoliang** ♦ **kórjan** ♦ **kórjót**

**kaolin** ♦ **kaorin** ♦ **tódo** (fazekasagyag) ♦ **hakudo**

**kaolinit** ♦ **kaorinaito**

**kaosan nemzetiség** ♦ **kaosanzoku**

**káosz** ♦ **kaoszu** ♦ **konton** „Eloszlatja a káoszt a fejekben.” [Hitono atamano nakaniaru

konton-o szeiriszuru.] ♦ **konran** (fejetlenség) ♦ **daikonran** ♦ **mucsicudzso** „Az egész országban káosz uralkodott.” [Kunidzsú-o mucsicudzsoga sihaisita.] ♦ **ranma**

**káosz az osztályban** ♦ **gakkjúhókai**

**káoszelmélet** ♦ **kaoszuriron**

**kaotikus** ♦ **kontontosita** „Az ország változatlanul kaotikus állapotok voltak.” [Szono kuni-va izentosite kontontosita dzsótáidatta.] ♦ **zacuzentosita** „Hallatszik az utcán haladó autók kaotikus zaja.” [Dóro-o hasitteiru kurumano zacuzentosita otoga kikoeru.] ♦ **fukiszokuna** „kaotikus mozgás” [Fukiszokuna ugoki]

**kaotikus állapot** ♦ **konrandzsótai** „Az országban kaotikus állapotok uralkodnak.” [Kokunai-va konrandzsótáida.] ♦ **mucsicudzszódzsótai**

**kaotikusan áll** ♦ **ranricuszuru** „Tokióban az épületek kaotikusan állnak.” [Tókjóde-va biruga ranricusiteiru.]

**kaotikus rendszer** ♦ **mucsicudzsokei**

**kap** ① **morau** „Nem kaptam tőle választ.” [Karekara hendzsi-o moravanakatta.] ② **ukeru** „Védőoltást kapott.” [Jobószessu-o uketa.] ③ **itadaku** (udvariasan) „Ezt a könyvet a tanár úrtól kaptam.” [Kono hon-o szenszeikaraitadaita.] ④ **kaeru** (tud venni) „Nem kaptam számlát.” [Szarami-va kaenakatta.] ⑤ **kakaru** „Bárányhímlőt kaptam.” [Mizubószónikakatta.] ⑥ **hikkakaru** „Az ág az arcomba kapott.” [Edaga kaoni hikkakatta.] ⑦ **cukamaeru** „A légy után kaptam.” [Hae-o hjutto cukamae-jótsita.] ⑧ **hattószaeru** „A zsebemhez kaptam, mert úgy éreztem kirabolnak.” [Szurino kehai-o kandzsithattopoketto-o oszaeta.] ♦ **azukaru** „Részesevést kap.” [Vake maeni azukaru.] ♦ **ataru** „Az iskolában a végétisztítás feladatát kapta.” [Gakkódetoireno szódzsini atatta.] ♦ **okoszu** „Szívrohamot kapott, és meghalt.” [Sinzóhoszsa-o okosite sinda.] ♦ **obiru** „Parancsot kaptam.” [Meirei-o obita.] ♦ **kakaru** „A színész innen-onnan kaptt meghívást.” [Hajjúniacsikocsikara szaszoiga kakatta.] ♦ **kakutokuszuru** (szerez) „A versenyző ezüstérmét kapott.” [Szensu-va ginmedaru-o kakutokusita.] ♦ **kurau** (ütést) „Ütést kap.” [Pancsi-o kurau.] ♦ **szattotoru** (gyorsan megfog) „A hulló bögge után kaptam.” [Ocsiteikukoppu-o



szatto torótosita.] ♦ **dzsukjúszuru** (javadalmat) „Nyugdíjat kap.” [Nenkin-o dzsukjúszuru.] ♦ **dzsusinszuru** „E-mailt kaptam.” [Íméru-o dzsusinsita.] ♦ **taču** „Ha tízet elosztunk öttel, kettőt kapunk.” [Dzsú-o gode varuto niga taču.] ♦ **tamavaru** (alázatosan) „Tanácsot szeretnék kapni öntől!” [Goiken-o tamavaritai.] ♦ **csódaiszuru** „Telefonhívást kaptam.” [Odenva-o csódaisimasita.] ♦ **deru** (kapva van) „Kaptunk prémiumot.” [Bónaszuga deta.] ♦ **toru** (szerez) „Nobel-díjat kapott.” [Nóberu só-o totta.] ♦ **haiszuru** „Császári parancsot kap.” [Taimei-o haiszuru.] ♦ **hairjószeru** „Szentelt ostyát kapott a paptól.” [Sinpukara szeitai-o hairjósita.] ♦ **hairu** „Ha eladjuk ezt a telket, pénzt kapunk érte.” [Kono tocsi-o uruto okanega hairu.] ♦ **hassószeru** (tünetek jelentkeznek) „A férfi retinaleválást kapott.” [Danzsei-va hidarimeni mómakuhakurio-o hassósita.] ♦ **hamu** (fizetséget) „Magas fizetést kap.” [Kókjú-o hamu.] ♦ **joszerareru** „nézőktől kapott vélemények” [Sicsósakara joszerareta iken] ♦ **ajánlatot kap naitei-o morau** (nagyjából eldől, hogy felveszik) „Ajánlatot kaptam a cégtől, ahova leginkább szeretnék menni.” [Daiicsikibóno kaisakara naitei-o moratta.] ♦ **azt sem tudja, hová kapjon batatabaszuru** „Tegnap a cégnél azt sem tudtam, hová kapjak.” [Kinó-va kaisadebatatabasiteita.] ♦ **erőre kap genki-o daszu** „A hústól erőre kaptam.” [Niku-o tabete genki-o dasita.] ♦ **fejéhez kap atama-o kakaeru** „A fejemhez kaptam, a barátom csacsi kijelentése miatt.” [Tomodacsino bakana hacugenni atama-o kakaeta.] ♦ **felmentést kap mendzsoninaru** „Felmentést kapott a biztosítási díj fizetése alól.” [Hokenrjóga mendzsoninatta.] ♦ **figyelmet kap csúmoku-o acumeru** „Figyelmet kapott egy új gyógymód.” [Atarasii csirjóhóga csúmoku-o acumeteiru.] ♦ **figyelmeztetést kap csúi-o ukeru** „A munkahelyi mulasztás miatt figyelmeztetést kapott.” [Sigotonomiszuni taisite csúi-o uketa.] ♦ **frászt kap kimo-o cubuszu** ♦ **hajba kap cuno-o cukiavaszeru** „A kormánypárt és az ellenzék hajba kapott.” [Jojató-va cuno-o cuki avaszeta.] ♦ **halálra rémül kimo-o cubuszu** ♦ **hívást kap denvagakakaru** „Hívást kaptam.” [Denvaga kakkatekita.] ♦ **kedvet kap norikininaru** „Megvárom, amíg kedvet kap a házassághoz.”

[Kanodzsoga kekkonni nori kininarumade macu.] ♦ **kedvet kap kininaru** „Sok év után újra kedvet kaptam a golfozáshoz.” [Szúnenburinigorufu-o jaru kininata.] ♦ **kedvet kap hozzá szonoki** „Hívtak kalligráfiát tanulni, és én kedvet kaptam hozzá.” [Súdzsinokuraszuni szaszovarete, szono kininata.] ♦ **küldetést kap simei-o obiru** „Különleges küldetést kapott.” [Tokubecuna simei-o obita.] ♦ **lángra kap moedaszu** „A melegtől lángra kapott a száraz fű.” [Acuszade kanszósita kusza-va moe dasita.] ♦ **légből kapott kikikadzsirino** „légből kapott pletyka” [Kikikadzsirino uvasza] ♦ **lencsevégre kap tora-eru** „Lencsevégre kapták, ahogy becsapódik egy meteor.” [Inszekiga ocsiru sunkan-o toraeta.] ♦ **meghívást kap sótainiazukaru** „Meghívást kaptam őfelségéhez.” [Denkano gosótaini azukatta.] ♦ **nem kap levegőt ikigadekinai** „Ha bedugul az orrom, nem kapok levegőt.” [Hanaga cumaruto ikiga dekinai.] ♦ **rajta-kap minuku** „Rajtakaptam a gyereket a hazugságon.” [Kodomono uszo-o minuita.] ♦ **rajtakap hacsiaszeszuru** (átlát rajta) „A férj rajtakapta a feleségét a hálószobában.” [Otto-va cumano aidszinto sinsicude hacsiaszeszita.] ♦ **rajtakap genkóhandemicukeru** „Rajtakapták az áruházi tolvajt.” [Manbiki hanogenkóhande micuketa.] ♦ **sugallatot kap andzsi-o ukeru** „Istentől kapta a sugallatot.” [Kamikarano andzsi-o uketa.] ♦ **szárnyra kap tobu** „Különféle híresztelések kaptak szárnyra.” [Iron-na uvaszaga tondeita.] ♦ **telibe kap moronibucukaru** „Egy labda telibe kapott.” [Bóruga moronibucukatta.] ♦ **új erőre kap morikaeszu** „A csapat új erőre kapott.” [Csímu-va mori kaesita.] ♦ **ütést kap pancsi-o kurau** ♦ **vérszemet kap csósini-noru** „A politikus vérszemet kapott, és még többet akart lopni.” [Szeidzsika-va csósini notte-dondon órjósijótosita.]

**kapa** ♦ **kuva** ♦ **első kapavágás kuvaire** „Megkezdtek az első kapavágást az építkezésen.” [Kenszecuno kuvaire-o okonatta.]

**kapacitáció** ♦ **dzsuszeinókakutoku** (permium éresi folyamatának legutolsó szakasza)

**kapacitás** ♦ **kjapsitanszu** (elektronika) ♦ **kjapasití** ♦ **súnónórjoku** (tárolókapacitás) ♦ **sújónórjoku** (befogadókapacitás) ♦

**szeiszannórjoku** (termelési kapacitás) ♦ **szeiden-jórjó** (elektronikai) ♦ **denkijórjó** (elektronikai) ♦ **nórjoku** (képesség) „parkoló befogadó kapacitása” [Csúsadszóno sújónórjoku] ♦ **hóden-jórjó** (akkumulátor kapacitása) ♦ **mocsidzsikan** „akkumulátor kapacitása” [Batterino moci dzsikan] ♦ **jórjó** ♦ **jórjószei** (kapacitív jelleg) ♦ **áramtermelési kapacitás hacuden-jórjó** ♦ **befogadókapacitás sújónórjoku** ♦ **főlös kapacitás kadzsószeiszannórjoku** ♦ **gépkapacitás kikaijórjó** ♦ **hőkapacitás necujórjó** ♦ **kapacitása van tegamavaru** „A rendőrségnek nem volt kapacitása arra, hogy foglaljasson az ügygel.” [Keiszacu-va szono dzsikenmade tega mavaranakatta.] ♦ **kihasználatlan kapacitás kadzsószeiszannórjoku** (főlös termelőkapacitás) ♦ **párhuzamos kapacitás csófukuszuruszecubi** (gazdaságtan) ♦ **párhuzamos kapacitás heirecujórjó** (elektronika) ♦ **szállítási kapacitás un-junórjoku** ♦ **tartalékkapacitás jobiszeiszannórjoku** ♦ **teljes kapacitással furukadóde** „Az atomerőmű most teljes kapacitással üzemel.” [Genpacu-va genzaifuru kadóde untensiteiru.] ♦ **termelési kapacitás szeiszannórjoku** ♦ **termelőkapacitás szeiszannórjoku**

**kapacitása van** ♦ **tegamavaru** „A rendőrségnek nem volt kapacitása arra, hogy foglaljasson az ügygel.” [Keiszacu-va szono dzsikenmade tega mavaranakatta.]

**kapacitív** ♦ **jórjószei** (elektronikai)

**kapacitív reaktancia** ♦ **jórjószeiriakutanszu** „induktív reaktancia és kapacitív reaktancia” [Júdószeiriakutanszu jórjószeiriakutanszu]

**kapacitív terhelés** ♦ **jórjószeifuka** (elektronikai)

**kapadozik** ♦ **avateru** „Ne kapadozz, van még idő!” [Mada dzsikanarukara avatenaide!]

**kapál** ♦ **kuvadetagajaszu** „Anyu kapál a kertben.” [Okaaszán-va niva-o kuvade tagajasiteiru.] ♦ **kuvadehoru** „Csatornát kapáltam a földbe.” [Kuvade mizo-o hotta.]

**kapálás** ♦ **hataucsi**

**kapológép** ♦ **kóunki**

**kapalózás** ♦ **agaki** ♦ **felesleges kapalózás varuagaki**

**kapalózik** ♦ **agaku** ♦ **mogaku** „Hiába kapalóztam, egyre mélyebbre merültem.” [Mogaitaga, dandan mizuni sizundeitta.]

**kapalózva** ♦ **batabatato** „A csecsemő kezével-lábával kapalózott.” [Akacsan-va teasio batabatato ugokasita.] ♦ **mogakujóni**

**kapar** ♦ **kaku** „Ne kapard a sebet!” [Kizu-o kakanaide!] ♦ **karamavariszuru** (kerék) „A koci kereke csak kapart.” [Kurumano sarin-va karamavarisita.] ♦ **kútenszuru** (kerék) „A kerék kapar.” [Tajja-va kútenszuru.] ♦ **sige-kiszuru** (irritál) „A füst kaparja a torkomat.” [Kemuri-va nodo-o sigekisiteiru.] ♦ **csakk-ariszuru** (maga felé hajlik a keze) „A pénz bővületében sokat kapar.” [Kani meganakucsakk-arisiteiru.] ♦ **hikkakaru** (sért) „Ez a penge kapar.” [Konokamiszori-va hikkakaru.] ♦ **hiri-hiriszuru** „Kapar a torkom.” [Nodogahirihirisita.] ♦ **horu** (ás) „A kutya egy lyukat kapart.” [Inu-va ana-o hotta.] ♦ **összekapar kakia-cumeru** „Összekapartam a szemetet.” [Gomi-o kaki acumeta.] ♦ **összekapar nensucuszuru** „Összekaparta a kevés nyugdíjából a mosógép árát.” [Szukunai nenkinkara szentakukidai-o nensucusita.]

**kaparás** ♦ **kaki** ♦ **karamavari** (keréké)

**kapargál** ♦ **kaku** „Kapargáltam a sebet a kezemen.” [Teno kizu-o kaita.]

**kaparja a földet a lábával** ♦ **agaku** „A ló kaparta a földet a lábával.” [Umagagaiteita.]

**kaparós sorsjegy** ♦ **szukuracscsikudzsi**

**kaparva** ♦ **karikari** „Lekapartam a vízkövet.” [Mizuaka-o karikari otosita.] ♦ **garigari** „Lekapartam a vécekagylóra ragadt piszkot.” [Benkinikobiricuita jogore-o garigari otosita.]

**kapás** ♦ **atari** (horgászásnál) „Egyszerre volt kapás mind a két boton.” [Dódzsini futacuno szaoni atarigakita.] ♦ **kui** „Ennél a hálnál éjjel jó a kapás.” [Kono szakana-va joruni kuigaii.] ♦ **hiki** „Kapásom van!” [Hikigaaruzo.] ♦ **morai** „Minél többet akar valaki, annál kevesebbet kap.” [Avateru kodzsiki-va moraiga szukunai.] ♦ **azonnali kapás iregui** „Amint bedobtam a csalit, azonnal kapásom volt.” [Ire guidatta.] ♦ **nincs kapás odeko** „Elmentem

horgászni, de nem volt kapásom.”  
[Curiniittagaodeko-o kuratta.]

### kapásjelző felemelkedése ♦ kuiage

**kapaszkodik** ♦ **sigamicuku** „Az anyjába kapaszkodott.” [Hahanisigami cuita.] ♦ **szugaricuku** „A fába kapaszkodva sírt.” [Kiniszugaricuite naiteita.] ♦ **szugaru** „A botjába kapaszkodva ment.” [Cueniszugatate aruita.] ♦ **cukamaru** (belekapaszkodik) „A hegmászó a sziklába kapaszkodott.” [Tozansa-va ivani cukamatteita.] ♦ **a fuldokló egy szalmaszálba is belekapaszkodik oborerumono-va vara-mo cukamu** ♦ **belekapaszkodik szugaricuku** „Próbált belekapaszkodni az utolsó reménysugarba.” [Szaigono tanomino cunaniszugaricukótosita.]

**kapaszkodó** ♦ **curikava** (szíj) ♦ **tegakari** „Kapaszkodót keresett a sziklán.” [Ivade tegakari-o szagasideita.] ♦ **teszuri** (rúd) „Mefogtam a kapaszkodót a buszon.” [Baszuno teszuri cukamatta.]

### kapaszkodósáv ♦ teiszokusaszen-jórén

**kapca** ♦ **kucusitanokavarinonuno** ♦ **porucsanki**

### kapcabetyár ♦ gorocuki

**kapcsán** ♦ **kansite** „Új bizonyíték merült fel az eset kapcsán.” [Kono dzsikenni kansite aratana sókoagarimaszu.]

**kapcsol** ♦ **kizuku** „Meg kellett volna szólítanom, de későn kapcsoltam.” [Koe-o kakerubekidattakedo kizukunoga oszokatta.] ♦ **kirika-eru** (átkapcsol) „Kettéből hármasba kapcsoltam.” [Nibangiakara szanbangiani kiri kaeta.] ♦ **szenkjokuszuru** (csatornát választ) „A tévén az NHK-re kapcsoltam.” [Terebide enueicsiké-o szenkjokusita.] ♦ **cunagu** „A titkár nő kapcsolta az igazgatót.” [Hiso-va sacsónicunaidekureta.] ♦ **tomeru** (hozzátesz) „A számlákat az irathoz kapcsoltam.” [Rjósúso-o soruito issoni tometa.] ♦ **toricugu** (átad) „Kapcsolta az osztályvezetőt.” [Denva-o bucsóni tori cuida.] ♦ **összekapcsol kamiavaszeru** „Összekapcsoltam a fogaskereket.” [Haguruma-o kami avaszeta.] ♦ **sebességbe kapcsol gija-oireru** „Sebességbe kapcsoltam a kocsit.” [Kurumanogija-o ireta.]

**kapcsolás** ♦ **kaiszenkókan** ♦ **keszsen** ♦ **szuicscsingu** ♦ **dakiavasze** „Ezt a terméket csak kapcsoltan lehet értékesíteni.” [Kono sóhin-va daki avaszedesika urenai.] ♦ **cunagerukoto** ♦ **csillagkapcsolás szutákeszsen** ♦ **csomagkapcsolás paketto-szuicscsingu** (IT) ♦ **deltakapcsolás derutakeszsen** ♦ **kapcsolási rajz kairozu** ♦ **párhuzamos kapcsolás heirecuszeczuzoku** ♦ **soros kapcsolás csokurecuszeczuzoku** ♦ **zegzug kapcsolás dzsiguzagukeszsen**

### kapcsolási rajz ♦ kairozu ♦ szeczuzokuzu

**kapcsolat** ① **cunagari** „Nincs a kettejük között kapcsolat.” [Futarino aidani cunagari-va nai.]

② **kankei** „Ez a két dolog nincs kapcsolatban egymással.” [Kono futacuno koto-va kankei arimaszen.] ③ **kakavari** „Kerüli az emberi kapcsolatokat.” [Hitotono kakavari-o szakejótoszuru.] ④ **renraku** „10 évvel ezelőtt megszakította velünk a kapcsolatot.” [Kare-va dzsúnenmae bokurato renraku-o tatta.] ♦ **aida** „A házaspár kapcsolata rossz.” [Szono fúfuno aidahajokunai.] ♦ **aidagara** „Szülő-gyermek kapcsolatban állnak.” [Ojakono aidagaradearu.] ♦ **enisi** „távoli kapcsolat” [Tóienisi] ♦ **en** „Megszakítottam a kapcsolatomat az apámmal.” [Csicsiojato en-o kitta.] ♦ **enko** „Kiterjedt kapcsolatai vannak az olajiparban.” [Szekijuszangjóni-va engokairoiroaru.] ♦ **onsin** „Megszakadt a barátommal a kapcsolatom.” [Tomokarano onsinga todaeta.] ♦ **kakarai**

„Még van valami kapcsolata a szervezettel.” [Szosikito nanikasirano kakari ai-o nokositeiru.] ♦ **kancsi** ♦ **kanren** „A rendőrség vizsgálja a munkakörülmények és a baleset kapcsolatát.” [Keiszacu-va kinmudzsókjóto dzsikotonokanren-o sirabeteiru.] ♦ **kanrenszei** „Megvizsgálja van-e kapcsolat a környezet és a betegség között.” [Kankjóto bjókitono kanrenszei-o siraberu.] ♦ **kizuna** (kötelék) „Elmélyítették a kapcsolatukat.” [Karera-va kizuna-o fukameta.] ♦ **kószai** „Megszakítottam a kapcsolatot a barátommal.” [Kanodzotono kószai-o tatta.] ♦ **kósó** „Nem volt köztük szexuális kapcsolat.” [Karera-va szeikósóganakatta.] ♦ **kórjú**

„Elmélyítettük a kapcsolatunkat a szomszédos országokkal.” [Ringokutono kórjú-o fukameta.] ♦ **kone** „Kapcsolataim vannak a tévéállomásnál.” [Terebi hósókjókunikonegaaru.]

♦ **szecugó** (kapcsolódás) ♦ **szeczuzoku** (kap-

csolás)

csatlakozás)

kapcsolat)

kapcsolat)

kapcsolat)

kapcsolat)

kapcsolat)

kapcsolat)

kapcsolat)

kapcsolat)

kapcsolat)

csolódás) „internetes kapcsolat” [Intánetto sze-cuzoku] ♦ **tacszi** ♦ **cúsin** „Megszakadt az úrszondával a kapcsolat.” [Tanszakitono cúsinga todaeta.] ♦ **cukiai** (emberi) „Kapcsolatunk régi.” [Karetono cuki ai-va nagai.] ♦ **cute** „Ha jegyet akarsz venni, nekem van egy jó kapcsolatom.” [Csiketto-o kaitainonara bokunijoi cutegaaru.] ♦ **te** „Megszakadtál a rossz barátótl.” [Varui nakamoto tega kireta.] ♦ **naka** „Valaki miatt megszakadt a kapcsolatom a kedvesemmel.” [Koibitono naka-o szakareta.] ♦ **fureai** „érzelmi kapcsolat” [Kokorono fure ai] ♦ **madzsivari** „Megszakítottam vele a kapcsolatot.” [Karetono madzsivari-o tatta.] ♦ **muszubicuki** „Ebben a társadalomban gyengülnek az emberi kapcsolatok.” [Kono sakaide-va hitoto hitono muszubicukiga jovamatteimaszu.] ♦ **jukari** ♦ **rinku** ♦ **adatkapcsolat déta-rinku** ♦ **államközi kapcsolatok kokakankankei** ♦ **baráti kapcsolat kójúkankei** „Nehezen tud új baráti kapcsolatot kialakítani.” [Kare-va atarasii kójúkankei-o kizukinikui.] ♦ **baráti kapcsolat tomodacsinoaidagara** „Baráti kapcsolatban volt a nővel.” [Kare-va kanodzsoto tomodacsino aidagaradatta.] ♦ **bizalmi kapcsolat sinraikankei** ♦ **diplomáciai kapcsolat kokkó** „Az két ország helyreállította a diplomáciai kapcsolatait.” [Rjókoku-va kokkó-o kaifukusita.] ♦ **egyenrangú kapcsolat jokonokankei** ♦ **élettársi kapcsolat naikankei** ♦ **elveszti a kapcsolatot ukiagaru** (fellegekben jár) „Ez a politikus elvesztette a kapcsolatot a néppel.” [Kono szeidzsika-va kokuminkara uki agatteiru.] ♦ **emberi kapcsolat ningenkankei** (emberi kapcsolatok) „Nehezen boldogul az emberi kapcsolatokkal.” [Kare-va ningenkankeiga nigate.] ♦ **felhasználja kapcsolatait te-o mavaszu** „A férjem kapcsolatait felhasználva juttatott egy kápos jegyhez.” [Ottoga te-o mavasite ninkinocsiketto-o teni ireta.] ♦ **ideg-izom kapcsolat sinkeikinszecugóbu** (kapcsolódási pont) „ideg-izom kapcsolat betegségei” [Sinkeikinszecugóbuno sógai] ♦ **intim ingin-na** (ritkán használt) „Intim kapcsolatban van a nővel.” [Kare-va kanodzsoto inginna aidagarda.] ♦ **jó kapcsolatban van nakagaii** „Jó kapcsolatban vagyunk.” [Kareto nakagaii.] ♦ **kölcsönös kapcsolat kakavariai** „politika és nép kölcsönös kapcsolata” [Gjószeito mink-

anno kakavari ai] ♦ **megbomlik a kapcsolat danzecuszuru** „Megbomlott a szüleimmel a kapcsolat.” [Ojato danzecusita.] ♦ **megörzi a kapcsolatot renraku-o tamocu** „Meg kellett volna őriznem a kapcsolatot a barátommal.” [Júdzsinto renraku-o tamotebajokatta.] ♦ **megszakad kapcsolat renrakugatorenakunaru** „A felfedezővel hirtelen megszakadt a kapcsolatunk.” [Tankenkato kjúni renrakuga torenakunatta.] ♦ **megszakítja a kapcsolatot te-o kiru** „Megszakította a kapcsolatot a jakuzával.” [Jakuzato te-o kitta.] ♦ **megszakítja a kapcsolatot te-o vakacu** „Megszakítottam a kapcsolatot a barátommal.” [Tomodacsito te-o vakatta.] ♦ **modemes kapcsolat daijaruappuszecuzoku** ♦ **nemzetközi kapcsolatok kokuszaiokórjú** (ápolása) ♦ **nemzetközi kapcsolatok kokuszaikankei** ♦ **péNZ megsZűnésével a kapcsolat is megszűnik kanenokiremegeaen-nokireme** ♦ **rádiókapcsolat muszenkósin** „Rádiókapcsolatban vagyunk az úrszondával.” [Ucsútanszakito muszenkósinicsúdearu.] ♦ **szexuális kapcsolat szeikósó** ♦ **szexuális kapcsolat szeikankei** ♦ **szomszédi kapcsolat tonarizukiai** „Jó kapcsolatban van a szomszédokkal.” [Kare-va tonarizuki aiga joi.] ♦ **szomszédolás tonarizukiai** „Szinte egyáltalán nem szokott szomszédolni.” [Tonarizuki aigahotondonai.] ♦ **szoros kapcsolat taito-dzsankuson** (tight junction) ♦ **szoros kapcsolat miszszecunakankei** ♦ **szoros kapcsolat kinmicunakankei** ♦ **tanár-diák kapcsolat siteinoaidagara** ♦ **társas kapcsolatok hitozukiai** ♦ **testi kapcsolat nikutaikankei** ♦ **tiltott kapcsolat furinakankei** ♦ **tiltott kapcsolatban van ingin-o cúdzsiru** ♦ **üzleti kapcsolat torihikiszaki** (üzleti partner) ♦ **üzleti kapcsolat torihikikankei** (üzleti viszony) ♦ **vérkapcsolat csinocunagari** „Vérkapcsolatban állok vele.” [Kareto-va csino cunagarigaaru.] ♦ **vérrokonai kapcsolat kecuencunaru** ♦ **vezeték nélküli kapcsolat muszencúsin**

**kapcsolata van** ♦ **cúdzsiru** „Politikai kapcsolatai vannak.” [Kare-va szeidzsikato cúdzsiteiru.]

**kapcsolatba hozás** ♦ **in-nen**

**kapcsolatba kerül** ♦ **szeszszuru** „Mindenkivel összeveszik, akivel csak kapcsolatba kerül.”

[Szeh-szuru hitoszubeteto kenka-o okoszu.] ♦ **fureau** (egymással) „Érzelmi kapcsolatba kerültek egymással.” [Karerano kokoroga fure atte-ita.] ♦ **fureru** „Gyermekkorától kezdve kapcsolatban volt a zenével.” [Oszanai korokara ongakuni fureta.]

**kapcsolatba lép** ♦ **renrakuszuru** „Lépjen kapcsolatba velem!” [Renrakusite kudaszai.] ♦ **renraku-o toru** „Kapcsolatba léptem a hatósággal.” [Tókjokuto renraku-o totta.]

**kapcsolatban** ♦ **kansite-va** „Azzal kapcsolatban semmit sem tudok.” [Szoreni kansiteha nanimo sirimaszen.] ♦ **cuki** ♦ **nicuki** „Várom a véleményeket ezzel a dologgal kapcsolatban.” [Kono kennicuki goiken-o cunotteimaszu.]

**kapcsolatban áll** ♦ **ataru** „Ő az én unokahúgom.” [Kanodzso-va bokuno meini ataru.]

**kapcsolatban álló ember** ♦ **jukarinomono**

**kapcsolatban van** ♦ **kakariau** „A valutaárfolyam és a kamat szoros kapcsolatban van egymással.” [Kavaszeto kinki-va miszszecuni kakavari atteiru.] ♦ **kankeiszuru** „A stressz és a vérnyomás szoros kapcsolatban van.” [Szutoreszuto kecuacu-va fukaku kankeiszuru.] ♦ **madzsivaru** „Közeli kapcsolatban vagyok vele.” [Kareto sitasiku madzsivatteiru.] ♦ **renraku-gatoreteiru** „Nem vagyok már kapcsolatban vele.” [Kareto renrakuga toreteinai.]

**kapcsolatbontás** ♦ **zecuen**

**kapcsol a telefon** ♦ **denvagacunagaru** „A telefon nem kapsolt.” [Denva-va cunagarana-katta.]

**kapcsolat elmélyítése** ♦ **kódzsun**

**kapcsolatépítés** ♦ **kankeikócsiku**

**kapcsolatfelvétel** ♦ **renraku** „Felvettem a kapcsolatot a nagykövetséggel.” [Taisikanto renraku-o totta.] ◊ **telefonos kapcsolatfelvétel** **denvarenraku**

**kapcsolat hiánya** ♦ **bokkósó** ♦ **muen**

**kapcsolat közelsége** ♦ **sinszo** „Kapcsolat közelségétől függetlenül, egyformán szeret minden embert.” [Sinszono becnaku bjódóni hito-o aizuru.]

**kapcsolat megbomlása** ♦ **danzecu** „gyerek szülő kapcsolat megbomlása” [Ojakono danze-cu]

**kapcsolat megszakítása** ♦ **enkiri**

**kapcsolatok** ♦ **dzsinmjaku** „Azért tudta elintézni, mert jók a kapcsolatai.” [Dzsinmjakuga hiroinodejari togeru kotogadekita.]

**kapcsolatok ápolása** ♦ **kórjú**

**kapcsolatos** ♦ **icsimjakucúdzsiru** „Van egy apró ötletem, ami a környezetvédelemmel kapcsolatos.” [Kankjóhagoni icsimjakucúdzsiru kangaegaaru.] ♦ **garamino** „drogokkal kapcsolatos bűnesetek” [Jakubucugaramino dzsiken] ♦ **karamu** „pénzzel kapcsolatos bűneset” [Okanega karanda dzsiken] ♦ **kanszuru** „A nyugdíjjal kapcsolatos kérdésekre az előadás után válaszolunk.” [Nenkinni kanszuru sicumonni-va purezen-no atode kotaemaszu.]

♦ **kanrenszuru** „stresszel kapcsolatos betegség” [Szutoreszuto kanrenszuru sikkán] ♦

**kanren-no** „Menekültekkel kapcsolatos híreket néztem.” [Nanminkanrennonjúszu-o mita.] ♦

**csinamu** „Idei állatjeggyel kapcsolatos rendezvényt szerveztek.” [Kotosino etonicsinandai-bentoga kaiszaiszaremasita.] ♦ **honekeitó** „csonttal kapcsolatos betegség” [Honekeitósikkan]

**kapcsolatos alak** ♦ **ren-jókei**

**kapcsolatos cikk** ♦ **kanrenkidzsi**

**kapcsolatos szó** ♦ **fuzokugo**

**kapcsolatot ápol** ♦ **kao-o cunagu** „Egy héten egyszer elmegyünk az üzleti partnerünkhöz, hogy ápoljuk a kapcsolatunkat.” [Súni icsidotorihikiszaki-o hómonsita kao-o cunaida.] ♦ **kórjúszuru** „A város ápolja a kapcsolatait a testvérvárosával.” [Macsi-va simaitosito kórjúszuru.]

**kapcsolatot létesít** ♦ **kankei-o muszubu** „Házastársi kapcsolatot létesítettek.” [Karera-va kon-inkankei-o muszunda.]

**kapcsolattartás** ♦ **kaocunagi** „A kapcsolattartás végett minden hónapban elmegyek a partira.” [Kaocunaginipátíni maicukisuszszekiszuru.] ♦ **kórjú** (kapcsolatok ápolása) „Interneten tartom a kapcsolatot a barátaimmal.” [Intánettode tomodacsito kórjú-o motteiru.] ♦ **cu-kiai** „Szinte semelyik rokonával sem tartja a kapcsolatot.” [Kanodzso-va sinszekino cuki aigahotondonai.]

**kapcsolattartás a szomszédokkal** ♦ **kindzsozukiai** „Nem tartotta a szomszédokkal a kapcsolatot.” [Kindzsozuki ai-o sinakatta.]

**kapcsolattartó szerep** ♦ **madogucsi** „Kapcsolattartó szerepet tölt be a tárgyalásokon.” [Kare-va kósóno madogucsitonaru.]

**kapcsolatvesztés** ♦ **onsinfucú**

**kapcsoló** ♦ **kaiheiki** ♦ **szuicscsi** „Nem működik a villanykapcsolónk.” [Denkinoszucsicsi-ga cukanakunatta.] ♦ **alternatív kapcsoló szanroszuicscsi** ♦ **billenőkapcsoló toguru-szuicscsi** ♦ **bimetál kapcsoló baimetaru-szuicscsi** ♦ **érintőkapcsoló tacscsiszuicscsi** ♦ **fokozatkapcsoló dan-kaiszuicscsi** „háromfokozatú kapcsoló” [Szandankaiszuicscsi] ♦ **forgókapcsoló rótári-szuicscsi** (yaxley) ♦ **indítókapcsoló sidószuicscsi** ♦ **írásvédő kapcsoló raitopurotekutoszuicscsi** ♦ **opciókapcsoló opuson-szuicscsi** ♦ **pedálos kapcsoló asibumiszuicscsi** ♦ **regiszterkapcsoló on-szen** (organán) ♦ **végálláskapcsoló rimitoszuicscsi**

**kapcsolóasztal** ♦ **kókandai** ♦ **denvakókandai** (telefonközpontban)

**kapcsolódás** ♦ **szecuzoku** ♦ **taippu** ♦ **mu-szubicuki** ♦ **renkei** ♦ **szoros kapcsolódás miccssakukecugó**

**kapcsolódási hely** ♦ **cunagime** „vezeték kapcsolódási helye” [Denszenno cunagi me]

**kapcsolódási pont** ♦ **szecugóbu** ♦ **szecuzokuten** ♦ **cugime**

**kapcsolódik** ♦ **szecugószuru** „Ez a két cső kapcsolódik.” [Kono nihonnopaipu-va szecugó-siteiru.] ♦ **csokkecuszuru** „Ez az épület aluljárón át kapcsolódik az állomáshoz.” [Konobiru-va ekito csikadóde csokkecusiteiru.] ♦ **cunagaru** „Ez a két ügy kapcsolódik egymáshoz.” [Kono futacuno dzsiken-va otagani cunagatteimaszu.] ♦ **curanaru** „grófi családhoz kapcsolódó vérvonal” [Hakusakuucsini curanaru kakei] ♦ **hozzá van kapcsolva rendőszuru** (együtt mozog) „A szagelszívó működése hozzá van kapcsolva a tűzhelyhez.” [Rendzsisifúdo-va gaszurendzsito rendőszuru.] ♦ **összekapcsolódik kamiau** „Nem kapcsolódik össze a cipzár.” [Dzsippá-va kami avanai.]

**kapcsolódik egymáshoz** ♦ **kakavariu** „A környezet és az ember kapcsolódik egymáshoz.” [Kankjóto ningen-va kakavari atteiru.]

**kapcsolódik egymással** ♦ **karamu** „Sokféle érdekek kapcsolódnak egymással.” [Fukuszúno rigaikankeiga karandeiru.]

**kapcsolódó** ♦ **kanren-no** „biztonsághoz szorosan kapcsolódó információ” [Anzenszeini kanrenno fukai dzsóhó]

**kapcsolódó anyag** ♦ **kanrendzsikó**

**kapcsolódó iparág** ♦ **kanrenszangjó**

**kapcsolódó szál** ♦ **icsimjaku** „A két dolog kapcsolatban áll egymással.” [Rjósano aidani icsimjakuno kanrengaaru.]

**kapcsolódó szintagmák** ♦ **renbunszecu**

**kapcsolódó szó** ♦ **kanrengo**

**kapcsolóeszköz** ♦ **danzokuki**

**kapcsológomb** ♦ **szuicscsi-botan** „Megnyomtam a kapcsológombot.” [Szuicscsibotano osita.]

**kapcsolóige** ♦ **keidzsi** (kopula) ♦ **kopjura**

**kapcsolópedál** ♦ **asibumiszuicscsi**

**kapcsolószekrény** ♦ **haidenbako** ♦ **bundenban**

**kapcsolószó** ♦ **rendzsi**

**kapcsolótábla** ♦ **szeigjoban** ♦ **haiszenban**

**kapcsolt energiatermelés** ♦ **kódzsene** ♦ **kódzsenerésen** ♦ **kodzsene**

**kapcsolt hő- és villamosenergia-termelés** ♦ **necludenheikjú**

**kapcsoltság** ♦ **cunagari** ♦ **rensza**

**kapcsoltsági térkép** ♦ **renszacsizu** (genetikában)

**kapcsos korpafű** ♦ **hikagenokazura** (Lycopodium clavatum)

**kapcsos zárójel** ♦ **namikakko**

**kapható** ♦ **sihan-no** (kereskedelmi forgalomban lévő) „kapható szoftver” [Sihannoszofuto] ♦ **tenihairu** (megszerezhető) „Ez a fűszer Japánban nem kapható.” [Kono kósinrjó-va nihonde-va teni hairanai.] ♦ **hanbaicsú** „Ez a termék kapható.” [Kono szeihin-va hanbaicsúdeszu.] ♦ **jorokondecukuattekeruru** „A

férjem mindig kapható egy kis filmnézésre.”  
[Otto-va jorokonde eigani cuki attekureru.]

**kapilláris** ♦ **kjapirari** ♦ **mókan** (kapilláris cső)  
♦ **nyirokkapilláris rinpamószaikan** ♦ **vér-  
érkapilláris mószaikекkan** (hajszálér)

**kapilláris cső** ♦ **kjapirari** ♦ **mókan** (hajszál-  
cső) ♦ **mószaikan** (hajszálcső)

**kapilláris erő** ♦ **mókan-inrjoku**

**kapilláris hatás** ♦ **mókanszajó**

**kapilláris jelenség** ♦ **mószaikangensó** (haj-  
szálcsővesség)

**kapillaritás** ♦ **mószaikangensó** (hajszálcső-  
vesség)

**kapirgál** ♦ **kaku** „A tyúk kapirgálva keresi az  
élelmet a földön.” [Nivatoriga cucusi-o kaite  
esza-o szagaszu.]

**kapiskál** ♦ **vakarihadzsimeru** „Lassan kapis-  
kálni kezdte a helyzetet.” [Dandan dzsókjóga  
vakari hadzsimeketika.]

**kapitalista** ♦ **sihonsugisa** (kapitalizmus-  
párti) ♦ **sihonsugino**

**kapitalista állam** ♦ **sihonsugikokka**

**kapitalista gazdaság** ♦ **sihonsugikeizai**

**kapitalista országok** ♦ **sihonsugisokoku**

**kapitalista rendszer** ♦ **sihonsugitaiszei**

**kapitalista társadalom** ♦ **sihonsugisakai** ♦  
**prekapitalista társadalom zensihonsugi-  
sakai**

**kapitalizmus** ♦ **sihonsugi** ♦ **államkapitaliz-  
mus kokkasihonsugi** ♦ **haveri kapitaliz-  
mus enkosihonsugi** ♦ **monopolista kapita-  
lizmus dokuszensihonsugi**

**kapitalizmus-párti** ♦ **sihonsugisa**

**kapitány** ♦ **kancsó** (hajóskapitány) „tenger-  
alattjáró kapitánya” [Szenszuikanno kancsó]  
♦ **kicsó** (repülőgép-kapitány) ♦ **kjappu** „foci-  
csapat kapitánya” [Szakkácsímunkjappu] ♦  
**kjaputen** ♦ **socsó** (rendőrkapitány) ♦ **ma-  
szutá** ♦ **csapatkapitány csímu-kjaputen**  
♦ **rendőrkapitány keiszacusocsó** ♦ **sző-  
vetségi kapitány kantoku** „magyar futball-  
válogatott szövetségi kapitánya” [Hangari daih-  
jószakkácsímu kantoku]

**kapitányság** ♦ **keiszacusó**

**kapituláció** ♦ **kófuku** „feltétel nélküli kapitulá-  
ció” [Mudzsókenkófuku] ♦ **tókó**

**kapitulál** ♦ **kófukuszuru** „Az ellenséges csapa-  
tok kapituláltak.” [Tekigunga kófukusita.]

**kapkod** ♦ **aszeru** (pánikol) „Kapkodva házaso-  
dott.” [Aszette kekkonsita.] ♦ **avateru** „Az  
utazás napján későn ébredtem, és kapkodva cso-  
magoltam.” [Rjokóno hini nebósite avatete  
nizukuri-o sita.] ♦ **kigaszeke** „Hibáztam,  
mert kapkodtam.” [Kiga szeite sippaisita.] ♦

**szekikomu** ♦ **dotabataszuru** „Ne kapkodj,  
nyugodtan dolgozz!” [Dotabatasinaide ocsi cu-  
ite szagjósitedudaszai!] ♦ **nandomoto-  
rótoszuru** „A legyek után kapkodtam.” [Hae-  
o nando torótosita.] ♦ **hazumu** (levegő  
után) „Levegő után kapkodtam.” [Iki-o hazum-  
aszeta.] ♦ **fejét kapkodja kubi-o kasigeru**

(félrefordítja a fejét) „Amikor megválasztották,  
mindenki csak a fejét kapkodta.” [Karega tó-  
szensitatoki, min-na, kubi-o kasigeta.] ♦

**fűhöz-fához kapkod tóhonszeiszószuru** ♦  
**kapkodja a levegőt aegu** (zihál) „A beteg  
fuldokolva kapkodta a levegőt.” [Kandza-va  
kurusiszóni aeida.] ♦ **kapkodja a levegőt**

**iki-o hazumaszeru** „A levegőt kapkodva sza-  
ladt.” [Iki-o hazumaszete hasitta.] ♦ **levegő-**

**ért kapkod kiszokuen-entositeiru** ♦ **levegő-  
után kapkod iki-o kiraszu** „A futás után  
levegő után kapkodtam.” [Hasitte iki-o kirasi-  
ta.] ♦ **levegő után kapkodva appuappu**  
♦ **oxigén után kapkod szankecudeaegu** „A  
hegymászó oxigén után kapkodott.” [Tozanka-  
va szankecude aeideita.]

**kapkodás** ♦ **aszeri** „Nem szabad kapkodnunk.”  
[Aszeri-va kinmocuda.] ♦ **csóreibokai** „kap-  
kodó politika” [Csóreibokaino szeiszaku] ♦  
**doronava** ♦ **nagy kapkodás óavate**

**kapkodja a levegőt** ♦ **aegu** (zihál) „A beteg  
fuldokolva kapkodta a levegőt.” [Kandza-va  
kurusiszóni aeida.] ♦ **iki-o kiraszu** ♦ **iki-  
o hazumaszeru** „A levegőt kapkodva szaladt.”  
[Iki-o hazumaszete hasitta.] ♦ **zeizeitoiki-  
o szuru** „A levegőt kapkodva úszott.” [Zeizeito  
iki-o sinagara ojoideita.]

**kapkodja a tekintetét** ♦ **meucuriszuru**  
„Mindenfélé kapkodja a tekintetét.” [Iroirona-  
mononi meucuriszuru.]

**kapkodó** ♦ **avatemono** (személy) ♦ **kigahajai** „Te nagyon kapkods! Még meg sem született a gyerek, és máris babakocsit vettél.” [Anata-va kiga hajainaa. Akacsan-va mada umareteinainonimóbebiká-o kattanone.] ♦ **szoszokkaszii** „Olyan kapkodó vagy! Felemás a cipőd!” [Szajúcsigau irono kucusita-o haiteiru-jo!Szoszokkasziiivane.]

**kapkodó ember** ♦ **avatenbó**

**kapkodva** ♦ **dotabata**

**kapocs** ♦ **kaszugai** (ácskapocs) ♦ **kizuna** (kötelék) „A kettyük közötti kapocs az utazás során megerősödött.” [Rjokó-va futarino kizuna-o cujometa.] ♦ **tansi** (csatlakozó) ♦ **tomegu** ♦ **hokku** ◇ földelőkapocs **ászutansi** ◇ gemkapocs **zemukurippukurippu** ◇ patentkapocs **szunappu-botan** ◇ tűzőgépkapocs **hocsikiszunohari**

**kapocsfeszültség** ♦ **tansiden-acu** „akkumulátor kapocsfeszültsége” [Batteríno tansiden-acu]

**kapokfa** ♦ **pan-ja** (Bombax ceiba)

**kápolna** ♦ **kaidó** ♦ **kjókaidó** ♦ **szeidó** (keresztény) ♦ **csaperu** ♦ **reihaidó**

**kapor** ♦ **inondo** (Anethum graveolens) ♦ **diru**

**kapóra jön** ♦ **cugógajoi** „A kormánynak kapóra jött a gazdasági válság, így ugyanis nem kellett a korrupcióval foglalkoznia.” [Osokumondai-o kakuszuni-va szeifunitotte keizaikiki-va cugóga jokatta.] ♦ **jakunitacu** „Kapóra jött a nyelvtudásom.” [Gaikokugono csisikiga jakuni tatta.]

**kapós** ♦ **cubusigakiku** „Ez a szakma kapós.” [Kono szenmon-va cubusiga kiku.] ♦ **ninkigaaru** „Kapós volt anyu süteménye.” [Okaaszan-nokukki-va ninkigaatta.] ♦ **hikuteamatano** „Kapósak a műszaki szakemberek.” [Gidzsucusa-va hiku teamatada.]

**Kapovár** ♦ **kaposuváru**

**káposzta** ♦ **kjabecu** ◇ **gyalult káposzta szengirikjabecu** ◇ **kecskére bizza** a káposztát **nekonikacuobusi** ◇ **töltött káposzta rórúkjabecu**

**káposzta bagolylepke** ♦ **jotóga** (Mamestra brassicae)

**káposztafej** ♦ **kekkjú**

**káposztalepke** ♦ **ómonsirocsó** (Pieris brassicae)

**káposztalepke lárvája** ♦ **aomusi**

**káposztalevél** ♦ **kjabecunoszotoba** ♦ **kjabecunohappa** ♦ **kjabecunohappa**

**káposztavirág** ♦ **mizubasó** (Lysichiton camtschaticense)

**kapott kölcsön** ♦ **kariirekin** ◇ **hosszú lejáratra kapott kölcsön csókiariirekin** (könyvelés) ◇ **rövid lejáratra kapott kölcsön tankiariirekin** (könyvelés)

**kapott víz** ♦ **moraimizu**

**kappa** ♦ **enkó** ♦ **kappa** (Κ, κ) ♦ **kappa**

**kappan** ♦ **kjoszeiondori** (ivartalanított kakas) ♦ **kjoszeidori** (ivartalanított kakas)

**kappa tényérja** ♦ **kappanoszara**

**káprázás** ♦ **genvaku**

**káprázatos** ♦ **apparena** „Dicsértem káprázatos eredményeit.” [Kareno apparena kószekio tataeta.] ♦ **kareina** „káprázatos örökség” [Kareinaru iszan] ♦ **kirabijakana** „Néztem a káprázatos éjszakai fényeket.” [Kirabijakana jakei-o mivatasita.] ♦ **kenrankareina** ♦ **kenrantaru** „káprázatos ruházat” [Kenrantaru fukuszó] ♦ **szubarasii** „Káprázatos volt a koncert!” [Konszátó-va szubarasikatta.] ♦ **hanabanasii** „Az új játékos bemutatkozása káprázatos volt.” [Atarasii szensu-va hanabanasiiidebjú-o sita.] ♦ **hanajakana** „káprázatos bemutatkozás” [Hanajakanaadebjú] ♦ **hengendzsizaino** „Káprázatos mozdulatokkal elhárította az összes ütést.” [Hengendzsizaino ugokideszubenopancsi-o kavasita.] ♦ **mekurumeku** „káprázatos fejlemények” [Mekurumeku tenkai] ♦ **mezamasii** (feltűnően jó) „Az ország káprázatosan sokat fejlődött.” [Kono kuni-va mezamasii hatten-o togeta.] ♦ **memoajana** „nő káprázatos alakja” [Kanodzsono memoajana szugata] ♦ **meobau** „káprázatos virágminta” [Me-o ubau ucukusii hanamójó]

**káprázatos befejezés** ♦ **júsúnobi**

**káprázik** ♦ **csikacsikaszeru** „Sokáig néztem a monitort, ezért most káprázik a szemem.” [Monitá-o nagai aidamiteite, ima, megacsikacsikasiteimaszu.] ◇ **káprázik a szeme meg-**



**autagavareru** „Azt hittem káprázik a szemem, amikor megláttam az árát.” [Nedan-o mite me-o utagatta.] ◇ **káprázik a szeme maborosi-o miru** (hallucinációt lát) „Azt hittem káprázik a szemem, amikor megláttam a halottnak hitt rokonomat.” [Sindato omotta sinszeki-o maborosi-o mitajóni nagameta.]

**káprázik a szeme** ◇ **maborosi-o miru** (hallucinációt lát) „Azt hittem káprázik a szemem, amikor megláttam a halottnak hitt rokonomat.” [Sindato omotta sinszeki-o maborosi-o mitajóni nagameta.] ◇ **megautagavareru** „Azt hittem káprázik a szemem, amikor megláttam az árát.” [Nedan-o mite me-o utagatta.] ◇ **megacsiracsiraszuru**

**kápráztatás** ◇ **genvaku**

**kapribogyó** ◇ **keipá**

**kapszaicin** ◇ **kapuszaisin** (C<sub>18</sub>H<sub>27</sub>NO<sub>3</sub>)

**kapszid** ◇ **kapusido**

**kapzomer** ◇ **kapuszomea**

**kapzsula** ◇ **kapuzeru** „kapszulás gyógyszer” [Kapuszeru irino kuszuri] ◇ **időkapszula taimu-kapuszeru** ◇ **kemény kapszula hádo-kapuszeru** ◇ **puha kapszula szufuto-kapuszeru**

**kapzulahotel** ◇ **kapuzeruhoteru**

**kapzulás gyógyszer** ◇ **kapuzeruzai**

**kaptafa** ◇ **kucugata** ◇ **kucunokata** ◇ **patán** (minta) „Ennek a szerzőnek az összes műve egy kaptafára készült.” [Kono szakkanoszubeteno szakuhin-va vanpatándeszú.] ◇ **egy kaptafára készülés dókóikjoku** „A mai filmek mind egy kaptafára készülnek.” [Szaikinno eiga-va doremo dókóikjukuda.] ◇ **egy kaptafára megy van-patán** „A formatervei egy kaptafára mennek.” [Karenodezain-va van-patánda.]

**kaptár** ◇ **szubako** ◇ **jóhóbako** ◇ **méhkaptár hacsinoszubako**

**kaptató** ◇ **noborikóbai**

**kapu** ◇ **kado** ◇ **kadogucsi** ◇ **kanmon** „tenger kapuja” [Umi-e no kanmon] ◇ **kido** ◇ **gétó** „repülőtér beszállókapuja” [Kúkóno tódzsó-gétó] ◇ **góru** „A kapus a kapu előtt áll.” [Górukípá-va góru maeni tacu.] ◇ **tódzsó-gucsi** (repülőtér) „Hányas kapuról indul a gép?” [Hikóki-va nanbanno tódzsógucsikara

suppacusimaszuka?] ◇ **mon** „Átmentem a kapun a kertbe.” [Mon-o kugutte nivani haitta.] ◇ **monko** „Az ország bezárta kapuit a külföldi vállalatok előtt.” [Kuni-va gaikokukigjóni monko-o tozasita.] ◇ **beszállókapu tódzsó-kétó** „A 21-es beszállókapunál történik a beszállás.” [Nidzsúicsiban tódzsókétótori tódzsó-okonaimaszú.] ◇ **biztonsági kapu petto-gétó** (kisállatoknak) ◇ **biztonsági kapu bebi-gétó** (kisbabáknak) ◇ **főkapu omotemon** ◇ **főkapu mén-gétó** ◇ **hátsó kapu uramon** ◇ **kertkapu nivakido** ◇ **kultúra kapuja bunkanókeiregucsi** ◇ **megnyitja kapuit kaimonszuru** „A park reggel 9 órakor nyitotta meg kapuit.” [Kóen-va aszakudzsini kaimonsita.] ◇ **templomkapu teranomon**

**kapuajtó** ◇ **omotenodoa** „Kinyitottam a kapuajtót.” [Omoteno doa-o hiraketa.] ◇ **mon** ◇ **monpi**

**kapualj** ◇ **mon-nosita**

**kapuba vágott ajtó** ◇ **kirido**

**kapucni** ◇ **zukin** ◇ **fúdo** „Fejemre tettem a dzseki kapucniját.” [Vindoburékánofúdo-o kabutta.]

**kapucsenő** ◇ **mon-noberu**

**kapu előtt** ◇ **monzen** „Gyakran elmentem ennek a templomnak a kapuja előtt.” [Kono terano monzen-o joku tótta.]

**kapu és ajtó** ◇ **monko**

**kapufa** ◇ **kuroszubá** (felső kapufa) ◇ **górupo-szuto** (oldalsó kapufa) ◇ **poszuto** (oldalsó)

**kapufélfa** ◇ **moncsú**

**kapulámpa** ◇ **montó**

**kapun kívül** ◇ **mongai** „Kifutottam a kapun.” [Mongai-e hasiri deta.]

**kapunyitás** ◇ **kaidzsó** „A koncertterem 8 órakor nyitja kapuit.” [Konzátono kaidzsó-va hacsidszideszú.] ◇ **kaimon**

**kapuoszlop** ◇ **moncsú**

**kapuőr** ◇ **kidoban** ◇ **suei** ◇ **mon-ei** ◇ **monban**

**kapus** ◇ **kípá** ◇ **górukípá**

**kapuszerkezet** ◇ **mongamae**

**kaputábla** ◇ **monszacu** ◇ **monpjó**

**kaputelefon** ♦ **intáfon** „Nem engedte be az férfit, mert nem mondott semmit a kaputelefonba.”

[Genkannointáfonde mugondatta otoko-o irenakatta.] ♦ **intáhon**

**kapuzárás** ♦ **heimon** „kapuzárás ideje” [Heimondzsikan] ♦ **mongen** „A kollégiumi kapuzárás után tért vissza.” [Kanodzso-va rjono mongen-o jabutta.]

**kapva kap** ♦ **tobicuku** „Kapva kapott a jó feltételen.” [Kódzsókenni tobi cuku.]

**kapzsi** ♦ **idzsikitanai** „kapzsi ember” [Kaneni idzsikitanai jacu] ♦ **ijasii** „Kapzsi ember.” [Kare-va kaneni ijasii.] ♦ **gamecui** „Ó annyira kapzsi, hogy ha talál egy pénztárcát akkor azt rögtön elteszi.” [Kare-va micside hirotta okanemo zenbudzsibunomoniszuruhodogamecui otokoda.] ♦ **don-jokuna** ♦ **jokubarina** „Az a kapzsi ember csak a vagyona gyarapításával törődik.” [Okane-o fujaszukotosika kangaenai, jokubarina hitoda.] ♦ **jokubaru** „Kapzsi ember.” [Jokubatta hitoda.] ♦ **jokubukai** ♦ **ember-telenül kapzsi gójokuhidóna**

**kapzsi ember** ♦ **garigarimódzsa**

**kapzsiság** ♦ **idzsi** „kapzsi ember” [Kaneni idzsigita kitanai hito] ♦ **gójoku** ♦ **ton** (buddhista rága) ♦ **don-joku** ♦ **bucu-joku** ♦ **joku** „Győz a kapzsisága.” [Jokuni makeru.] ♦ **jokubari** ♦ **rijoku** „A kapzsiságon felülkerekedve, azt teszi, amit tennie kell.” [Rijokunitoravarazu, naszubekikoto-o szuru.] ♦ **az emberi kapzsiság határtalan joku-o iebakiriganai** ♦ **elválaszthatatlan a kapzsiság joku-utofutarizuredearu** „Attól az embertől elválaszthatatlan a kapzsiság.” [Kare-va jokuto futarizureda.]

**kar** ♦ **ámu** ♦ **ude** „Mindkét karjával szélesen integetve búcsúzott.” [Kare-va ókiku rjóude-ó futte vakare-ó cugeta.] ♦ **kaina** (régiesen) ♦ **gakubu** (egyetemi) „A Tokió Egyetem Orvosi Karán tanulok.” [Tókjódaigakuno igakubuni kajotteimaszu.] ♦ **sokusu** „polip karja” [Takono sokusu] ♦ **rebá** (emelőkar) ♦ **bölcsészkar dzsinbungakubu** ♦ **kereskedelmi kar sógakubu** ♦ **mérlegkar hakarinoszao** ♦ **nyolc arc és hat kar hacsimenroppi** (buddhista szobornál) „nyolc arcú és hat karú buddhaszobor” [Hacsimenroppino bucuzó] ♦ **sebességváltó kar henszokurebá** ♦ **sebes-**

**ségváltó kar csendzsi-rebá** ♦ **sovány kar jaszeude** ♦ **tanári kar kjódzsudzsin** „tanári kar tagjai” [Kjódzsudzsinno katagata] ♦ **tárt karokkal vár monko-o hiraku** „Országunk tárt karokkal várja a külföldi vendégmunkásokat.” [Vaga kuni-va gaikokudzsinródósani monko-o hiraiteiru.]

**kár** ♦ **ainikuna** „Jaj, de kár!” [Ainikudeszune!] ♦ **ada** „Káromra vált a kedvességem.” [Dzsibunno sinszecu-va adatonatta.] ♦ **osii** „Kár kidobni a szemébe ezt a szőnyeget.” [Kono dzsítan-ó gomitosite szuteruno-va osii.] ♦ **kigai** ♦ **zan-nen** „Jaj, de kár!” [Zanendeszune!] ♦ **zan-nen-na** „Kár, hogy nem tudtál eljönni.” [Anataga korenakute zannendatta.] ♦ **szon** „Kára volt.” [Szon-ó sita.] ♦ **szongai** „Balesetből származó kár érte.” [Dzsikode szongai-ó kómutta.] ♦ **dageki** „A koronavírus komoly károkat okozott a világgazdaságnak.” [Koronaviruszuga szekaikeizaini sinkokuna dageki-ó ojobosita.] ♦ **cumaranoi** „Kár, hogy nincs a hűtőben fagyai.” [Reizókoniaiszukurimuganakutecumaranoi.] ♦ **baka-ó miru** „Kár volt segítenem rajtad!” [Anata-ó taszukete baka-ó mita.] ♦ **higai** „Kárt szenvedett.” [Higai-ó uketa.] ♦ **furieki** „Véletlenül a károdra cselekedtem.” [Kimino furiekininarujónakoto-ó sitesimatta.] ♦ **hei** ♦ **mottainai** (valamiért) „Kár meghagyni ezt a finom ételt.” [Kono oisii rjóri-ó nokoszuno-va mottainai.] ♦ **épületkár tatemonohigai** ♦ **fagykár szógai** (dér okozta kár) „Fagykár érte a gyümölcsöt.” [Kudamono-va szógai-ó kómutta.] ♦ **földrengéskár dzsisin-nijoruhigai** „földrengéskár minimalizálását célzó kísérlet” [Dzsizinijoru higai-ó szaisógenniszuru kokoromi] ♦ **füst okozta kár engai** ♦ **kár mottainai** (valamiért) „Kár meghagyni ezt a finom ételt.” [Kono oisii rjóri-ó nokoszuno-va mottainai.] ♦ **kárba vész mudaninaru** „Végül is nem jöttek el a vendégek, így az étel kárba vészett.” [Kekkjoku okjakuszan-va konakattanode, rjoriga mudaninattesimatta.] ♦ **más kárán tanul az okos hitonofurimitevagafuri-noaszé** ♦ **rossz nyelvek által okozott kár fúhjöhigai** „Interneten mocskolódva kárt okozott másoknak.” [Intánettoni varugucsi-ó kaki cuzukete, taninni fúhjöhigai-ó motarasita.] ♦ **só okozta kár engai** ♦ **szóbeszéd okozta kár fúhjöhigai** „Az emberek beszélnek ezt

is, azt is, így az egész megyét kár érte az atom-baleset miatt.” [Kenzentaiga genpacudzsikono fújhóhigai-o uketa.]

**karabély** ♦ **sódzsu** „Karabélyal lő.” [Sódzsu-de ucu.] ♦ **raifuru** ♦ **raifurudzsu** ◇ **gépka-rabély dzsidósódzsu**

**karabiner** ♦ **karabina**

**karácsony** ♦ **kiriszutokótanszai** ♦ **kuriszumaszu** „Kellemes karácsonyi ünnepeket!” [Kuriszumaszuomedető!] ♦ **kótanszai** ◇ **kellemes karácsonyi ünnepeket meríkuri-szumaszu**

**karácsonyfa** ♦ **kuriszumaszu-curí**

**karácsonyi ajándék** ♦ **kuriszumaszu-purezento**

**karácsonyi csillag** ♦ **poinsezecia** (Euphorbia pulcherrima)

**karácsonyi dísz** ♦ **kuriszumaszukazari**

**karácsonyi ének** ♦ **kuriszumaszu-kjaroru** ♦ **kuriszumaszuszanka**

**karácsonyi összejövetel** ♦ **kuriszumaszu-pátí**

**karácsonyi üdvözlőlap** ♦ **kuriszumaszu-kádo**

**karácsonyi vásár** ♦ **kuriszumaszu-széru**

**karaj** ♦ **rószu** (disznó része) ◇ **rántott karaj rószukacu**

**karakán** ♦ **kimonoszuvatta** ♦ **gókina**

**karakter** ♦ **kifú** (természet) ♦ **kjarakutá** ♦ **szeikaku** ♦ **modzsi** (írásjel) „háromkarakteser szó” [Szanmondzsino tango] ◇ **elválasztó karakter kugirimodzsi** (IT) ◇ **erkölcsi karakter toku** „Fejlesztí saját erkölcsi karakterét.” [Dzsibunno toku-o jasinau.] ◇ **escape karakter eszuképumodzsi** ◇ **helyettesítő karakter vairudo-kádo** ◇ **joker karakter vairudo-kádo** ◇ **képregénykarakter man-ganokjarakutá** ◇ **láthatatlan karakter fukasimodzsi** (pl. szóköz) ◇ **vezérlő karakter kontorórumodzsi**

**karakterdráma** ♦ **szeikakugeki**

**karakteser ember** ♦ **csódzsa**

**karakterfűzér** ♦ **modzsirecu**

**karakterhang** ♦ **kjarakutáboiszu** ♦ **sívi**

**karakterisztika** ♦ **siszú** „karakterisztika és mantissza” [Siszúto kaszú] ♦ **tokuszei** „elektronikus alkatrész karakterisztikája” [Densibuhinno tokuszei] ♦ **tokuszeikjokuszen** (görbe)

**karakterisztikus** ♦ **akunocujoi** „karakterisztikus novella” [Akuno cujoi sószeцу]

**karakterkészlet** ♦ **kjarakutászetto**

**karakterkészleten kívüli betű** ♦ **gaidzsi**

**karakterlánc** ♦ **modzsirecu**

**karakterneurózis** ♦ **szeikakusinkeisó**

**karaktersor** ♦ **modzsirecu**

**karakterszám** ♦ **modzsiszú**

**karakterszínész** ♦ **szeikakuhajjú**

**kárál** ♦ **gaagaanaku** „A tyúk kárál.” [Nivator-iga, gaagaa naiteiru.]

**karalábé** ♦ **kjúkeikanran** ♦ **kóru-rabi**

**kárálás** ♦ **gaagaa**

**karám** ♦ **szakukakoi**

**karámba tevés** ♦ **umaoi**

**karambol** ♦ **kócúdzsiko** „A házunk előtt volt egy karambol.” [Ieno maede kócúdzsikogaatta.] ♦ **sótocudzsiko** ◇ **többszörös karambol tamacukidzsiko** (ráfutásos láncbaleset) ◇ **tömegkarambol tamacukidzsiko** (ráfutásos láncbaleset)

**karambolban meghal** ♦ **sótocusiszuru** „A motoros karambolban meghalt.” [Baikunodo-raibága sótocusisita.]

**karambolozik** ♦ **sótocuszuru** (összeütközik) „Két kocsi karambolozott.” [Nidaino kurumaga sótocusita.]

**karamella** ♦ **kameru** ♦ **kjarameru** ♦ **tofi** (vajkaramella) ◇ **tejkaramella miruku-kjarameru**

**karamellás krém** ♦ **kurému-kameru** (crème caramel)

**karamellás süti** ♦ **arufadzoru**

**karamellizál** ♦ **kjaramerudzsoniszuru** „Karamellizáltam a cukrot.” [Szató-o kjaramerudzsonisita.]

**karamellizálódik** ♦ **kjaramerudzsótaininaru** „A cukor karamellizálódott.” [Szató-va kjarameru dzsótaininata.]

**karantén** ♦ **kakuri** (elkülönítés) ♦ **ken-eki** (karanténvizsgálat) ♦ **taiki** „Járványügyi okokból, a beutazás után két hét karantén kötelező.”

[Kanszenjobónotame njúkukugo nisúkanno taikiga gimuzukerareteiru.] ♦ **csikkjo** ♦ **te-iszen** „Karantén alá helyezték a hajót.” [Kakurinotameni teiszenga meidzsirareta.] ◇ **házi karantén dzsitaikakakuri** ♦ **házi karantén dzsitaikutaiki** „Járványügyi okokból házi karanténba kellett vonulnom.” [Kanszenjobónotame dzsitaikutaiki-o meidzsirareta.] ◇ **karanténbe kerül kakuriszareru** „A beteg karanténba került.” [Bjónin-va kakuriszareta.]

**karanténállomás** ♦ **ken-ekiso**

**karanténban van** ♦ **taikiszuru** „Megállapították, hogy közeli kontaktusban voltam egy fertőzőttel, ezért karanténban vagyok itthon.” [Nókószessokusato hanteiszare dzsitaikude taikisiteiru.]

**karanténbe kerül** ♦ **kakuriszareru** „A beteg karanténba került.” [Bjónin-va kakuriszareta.]

**karanténben van** ♦ **ken-ekicsúdearu**

**karanténkórház** ♦ **kakuribjósza**

**karanténszoba** ♦ **kakurisicu**

**karanténtiszt** ♦ **ken-ekikan**

**karanténvizsgálat** ♦ **ken-eki** „A repülőtéren karanténvizsgálaton esett át.” [Kúkóno ken-eki-o uketa.]

**karanténvizsgálaton átesett** ♦ **ken-ekizumino**

**karaoke** ♦ **karaoke** (hibásan karaoki)

**karaoki** ♦ **karaoke** (helyesen karaoke)

**kárára válik** ♦ **szon-na** „Az életmódja a kárára válik.” [Szonna iki kata-o siteiru.]

**kárász** ♦ **funa** ◇ **japán kárász gengoróbuna** (Carassius cuvieri)

**karát** ♦ **karatto** (200mg) „Ebbe a gyűrűbe 1 karátos gyémántot foglaltak.” [Kono jubivani icsikaratonodajamondogaszettoszareteiru.] ♦

**kin** „18 karátos aranynyaklánc.” [Dzsúhacsikinnonekkureszuda.] ♦ **hin-i** „18 karátos aranyat vettem.” [Hin-idzsúhacsi kin-o katta.] ◇ **huszonnégy karátos arany nidzsújonkin** ◇ **tizenhét karátos arany dzsúhacsikin**

**karate** ♦ **karate** ♦ **karatedó**

**karatecsapás** ♦ **karateucsi**

**karatedőfés** ♦ **nukite**

**karateforma** ♦ **karatenokata**

**karateöltözék** ♦ **karategi**

**karaterúgás** ♦ **karategeri**

**karatés** ♦ **karateka**

**karatetörés** ♦ **tamesivari** (deszkatörés, téglatörés)

**karateütés** ♦ **karatecuki**

**karattyolás** ♦ **mudagucsi** „Ne karattyolj!” [Mudagucsi-o jamenaszai!]

**karaván** ♦ **kjaraban** ♦ **taisó**

**karavánszeráj** ♦ **taisójado**

**karbamat** ♦ **karubaminszan-eszuteru** (karbaminsav észtere) ♦ **karubaminszan-en** (karbaminsav sója) ♦ **karubaméto**

**karbamid** ♦ **karubamido** (CO(NH<sub>2</sub>)<sub>2</sub>) ♦ **njószo** (CO(NH<sub>2</sub>)<sub>2</sub>)

**karbamidciklus** ♦ **njószoekairo** ♦ **njószo-szaikuru**

**karbaminohemoglobin** ♦ **karubaminohemoglobin**

**karbantart** ♦ **idzsiszuru** „Fontos, hogy karbantartsuk a testünket!” [Karada-o idzsiszuruno-va taiszecudeszu.] ♦ **szeibiszuru** „Fontos, hogy mindig karbantartsuk a kocsit.” [Kuruma-o icumo szeibisiteoku kotoga taiszecudeszu.]

**karbantartás** ♦ **eizen** ♦ **szeibi** „kocsi karbantartása” [Kurumano szeibi] ♦ **tenken** (karbantartó vizsgálat) „Karbantartás miatt nem megy a lift.” [Tenkenotameerebétá-va ugokanai.] ♦ **hozen** ♦ **mentenanszu** ◇ **időszakos ellenőrzés és karbantartás tenkenszeibi**

◇ **megelőző karbantartás jojakuhozen** ◇ **útfejlesztés és karbantartás dóroszeibi** ◇ **útkarbantartás dórokódzsi**

**karbantartó** ♦ **szeibiin** ♦ **szeibisi**

**karbantartó ellenőrzés** ♦ **tenken**

**karbantartó vizsgálatot végez** ♦ **tenken-szuru** „Karbantartó vizsgálatot végez a gázvezetékén.” [Gaszuno haikan-o tenkenszuru.]

**karba tesz** ♦ **komaneku** „Karba teszi a kezét.”  
[Ude-o komaneku.]

**karba teszi a kezét** ♦ **udegumiszuru** ♦ **ude-o komaneku** ♦ **te-o komaneku** ♦ **te-o cukaneru** „Karba tett kézzel néz.” [Te-o cukanete miteiru.]

**karba tett kéz** ♦ **udegumi**

**karba tett kézzel** ♦ **udegumisite** „Karba tett kézzel beszél.” [Udegumisite hanaszu.]

**kárba vész** ♦ **katanasi** „Kárba veszett az eddigi erőfeszítésünk.” [Imamadeno dorjokuga katanasida.] ♦ **szuihónikiszuru** (erőfeszítés) „Kárba veszett minden erőfeszítése.” [Kareno szubeteno dorjoku-va szuihóni kisitesimatta.] ♦ **takaranomocsiguszaredearu** „Kárba vész a tehetsége.” [Kareno szainó-va takarano mocsikuszaredearu.] ♦ **cubureru** „Kárba veszett a lehetőség.” [Csanszugacubureta.] ♦ **fuininaru** „Kárba veszett az erőfeszítése.” [Dorjokugafuininata.] ♦ **mudaninaru** „Végül is nem jöttek el a vendégek, így az étel kárba veszett.” [Kekkjoku okjakuszan-va konakattanode, rjóri-ga mudaninattesimatta.] ♦ **muninaru** „Hosszú évek erőfeszítése veszett kárba.” [Naganenno dorjoku-va muninattesimatta.]

**kárba veszett dolog** ♦ **mizunoava** ♦ **mocsiguszare** „kárba veszett tehetség” [Szainóno mocsiguszare]

**kárbecslés** ♦ **higaicsósza** (kárfelmérés)

**karbid** ♦ **kábaido** ♦ **tankabucu** ♦ **kalciumkarbid** **tankakarassiumu** (CaC<sub>2</sub>)

**kárbiztosítás** ♦ **szongaihoken** ♦ **szonpo**

**karbolsav** ♦ **fenóru** (fenol, C<sub>6</sub>H<sub>5</sub>OH)

**karbon** ♦ **tanszo** (szén) ♦ **dekarbonizáció** **dacsitanszoka**

**karbonát** ♦ **tanszan-en**

**karbon időszak** ♦ **szekitanki**

**karbonsav** ♦ **karubonszan**

**karbonszál** ♦ **tanszoszen-i**

**karboxi-hemoglobin** ♦ **iszszankatanszohe-mogurobin** ♦ **karubokisihemogurobin**

**karboxiláz** ♦ **karubokisiráze** ♦ **dekarboxiláz** **dekarubokisiráze** ♦ **dekarboxiláz dacsutanszokószo**

**karboxilcsoport** ♦ **karubokisiruki** (-CO.OH)

**karboxilsav** ♦ **karubonszan**

**karboxipeptidáz** ♦ **karubokisipepuccsidáze**

**karboxiszóma** ♦ **karubokisiszómu**

**karbunkulus** ♦ **szo** (orvosi) ♦ **jó**

**karburátor** ♦ **kjaburetá**

**karcinogén** ♦ **hacuganszeibussicu** (rákkeltő anyag) ♦ **prokarcinogén** **zenhacuganbussicu**

**karcinóma** ♦ **gansu** (rákdaganat) ♦ **adenokarcinóma** **szengan** (mirigyrák)

**karcinogén** ♦ **hacuganszei** (rákkeltő)

**karcog** ♦ **dzsaridzsariszuru** „Karcog a fogam alatt a homok.” [Hato hano aidade szunagadzsaridzsariszuru.]

**karcol** ♦ **hikkaku** „A rézlapba vonalakat karcoltam.” [Dóitani szen-o hikkaita.]

**karcolás** ♦ **aszade** (könnyű sérülés) ♦ **uszude** (könnyű sérülés) „Egy karcolással megúszta.” [Uszude-o otta.] ♦ **kakikizu** ♦ **kaszurikizu** „Megúsztam karcolásokkal a balesetet.” [Dzsi-kodekaszuri kizude szunda.] ♦ **kizu** „Volt egy karcolás az okostelefonom képernyőjén.” [Szumahono gamenni kizugaatta.] ♦ **bisó** (könnyű sérülés) ♦ **hikkakikizu** ♦ **apró karcolás** **az-aikizu**

**karcolásokkal megúszik** ♦ **szurikizudeszumu** „A balesetet karcolásokkal megúszta.” [Dzsiko-va kantanna szuri kizude szunda.]

**karcolásos kanyar** ♦ **kábingu-tán** (síelésben)

**karcolótű** ♦ **kegakibari**

**karctű** ♦ **kegakibari** ♦ **teppicu** (rézkarcolóhoz)

**karcsapás** ♦ **szutoróku**

**karcsapásos úszás** ♦ **nukite** „Karcsapásokkal úszik.” [Nuki te-o kitte ojogu.]

**karcsont** ♦ **dzsóvankocu** (felkarcsont)

**karcsú** ♦ **kubireru** „karcsú derék” [Kubireta kosi] ♦ **szumátona** „karcsú alkat” [Szumátona taikai] ♦ **szurattoszuru** „A manökenek karcsúak.” [Moderu-va szurattositeiru.] ♦ **szuraritosita** „karcsú nő” [Szuraritosita dzsoszzei] ♦ **szurimuna** „Karcsú alkata van.” [Kanodzso-va szurimuna taikeida.] ♦ **szun-**

**naritosita** „Hosszú, karc sú végtagjai voltak.” [Szun-naritosita teasiga nobiteita.] ♦ **hoszoi** „A manőken karc sú volt.” [Moderuszan-va hozsokatta.] ♦ **hoszomino** „karc sú nő” [Hoszomino dzsoszei] ♦ **hoszszoritositeiru** „A fogyókúra után karc sú lett.” [Daiettositehoszszorisisita.] ♦ **karc sú derék kubire** „Karc sú derekat szeretnék!” [Kubirega hosii.]

**karc sú acsafélék** ♦ **janma** (Aeshnidae)

**karc súan** ♦ **szurarito**

**karc sú császargalóca** ♦ **tamagotake** (Amanita hemibapha)

**karc sú derék** ♦ **kubire** „Karc sú derekat szeretnék!” [Kubirega hosii.]

**karc sú kéz** ♦ **szensu**

**karc sú rész** ♦ **kubire**

**karc sú sítás** ♦ **szurimuka** (vállalat karc sú sítása)

**karc sú sított** ♦ **kubireteiru** „Ez a ruha derékban karc sú sított.” [Konodoreszu-va veszutogakubireteiru.]

**kard** ♦ **katana** „Felesküdött a kardjára, hogy megvédi a várost.” [Kono maeci-o mamoruto katananikakete csikatta.] ♦ **ken** „Kardot ránt.” [Ken-o nuku.] ♦ **száburu** (vívókard) ♦ **curugi** ♦ **tóken** ♦ **nobegane** ♦ **fun** (kardhal megnyúlt felső állkapcsa) ♦ **jaiba** „Ellensége kardja végzett vele.” [Tekino jaibani taoreta.] ♦ **Amano Murakumo kardja amanomurakumonocurugi** ♦ **hosszú kard tacsí** ♦ **japán kard nihontó** ♦ **kétélű kard morohanocurugi** ♦ **kihúzott kard nukimi** ♦ **kivont kard nukiminokatana** ♦ **szamurájkard nihontó** ♦ **toll erősebb a kardnál pen-va kenjorimo** ♦ **cujosi** ♦ **toll erősebb a kardnál bun-va bu-ni maszaru**

**kardacél** ♦ **tamahagane**

**kardamom** ♦ **karudamon** (Elettaria cardamomum) ♦ **sószuku** (Elettaria cardamomum)

**kardamomum** ♦ **karudamon** (kardamom)

**kardamon** ♦ **karudamon** (kardamom)

**kardáncsukló** ♦ **dzsizaicugite**

**kardántengely** ♦ **safuto**

**kardcsata** ♦ **kiriai**

**kardcsatázik** ♦ **kiriaiszuru** ♦ **kiriau** „Igazi karddal csatáztak.” [Honmonono katanade kiri atteita.]

**karddal megöli magát** ♦ **dzsidzsinszuru**

**kardél** ♦ **jaiba** „Kardélre hányta az ellenfelét.” [Aite-o jaibanikaketa.]

**kardélező** ♦ **togisi** ♦ **togimonosi**

**kardélre hány** ♦ **kirikoroszu** „Kardélre hányta az ellenfelét.” [Teki-o katanade kiri korosita.]

**kard fegyverkovács monogramjával** ♦ **meitó**

**kardforgatás** ♦ **kengi** ♦ **kendzsucu** ♦ **tacsiszabaki** ♦ **tacsiszudzsi** „Jól forgatja a kardot.” [Tacsiszudzsigajoi.]

**kardforgatás művészete** ♦ **kenpó**

**kardforgató** ♦ **kenkaku** ♦ **kendzsucucukai** ♦ **jó kardforgató cukaite** ♦ **jó kardforgató kensi** ♦ **kiváló kardforgató kengó**

**kardhal** ♦ **kadzsi** ♦ **kadzsikimaguro** „Ettél már kardhalat?” [Kadzsikimaguro-o tabetako-toarimaszuka?] ♦ **mekadzsi** (Xiphias gladius)

**kard háta** ♦ **mune**

**kardhegy** ♦ **kenszen** ♦ **tacsiszaki**

**kard hegye** ♦ **kiszszaki**

**kardhordozó** ♦ **tacsimocsi**

**kardhüvely** ♦ **szaja** „Beledugtam a kardot a hüvelyébe.” [Katana-o szajani oszameta.]

**kardia** ♦ **funmon** (gyomorszáj)

**kardiális** ♦ **sinzóno** (szívre vonatkozó) ♦ **funmon-no** (gyomorszájra vonatkozó)

**kardigán** ♦ **kádigan**

**kardiológia** ♦ **dzsunkankika** ♦ **sinzóbjóga-ku**

**kardiológus** ♦ **sinzószenmon-i**

**kardiovaszkuláris központ** ♦ **sinzókekan-csúszú**

**kardjelenet** ♦ **kengeki** ♦ **szacudzsin** (filmben) ♦ **tate** (filmben) ♦ **csanbara**

**kardjelenet-betanító** ♦ **tatesi**

**kardkereskedő** ♦ **tókensó**

**kardkosár** ♦ **cuba**

**kardkovács** ♦ **katanakadzsi**

**kardlap** ♦ **jaiba**  
**kardmarkolat** ♦ **katananocuka**  
**kard markolatban lévő része** ♦ **komi**  
**kardműves** ♦ **tókó**  
**kard nélkül** ♦ **marugoside**  
**kardnyél** ♦ **nakago**  
**kardok beszolgáltatása** ♦ **katanagari**  
**kardoshal** ♦ **mekadzsi** (kardhal)  
**kardoskodik** ♦ **toku** „Demokrácia mellett kardoskodik.” [Minsusugi-o toku.]  
**kard pengéje** ♦ **tósin**  
**kardrántás** ♦ **katana-o nukukoto** ◇ **ülő testtartás kardrántáshoz iaigosi**  
**kardrántással támadás** ♦ **nukiucsi** „Egy kardrántással megölte az ellenfelét.” [Nuki ucside teki-o kitta.]  
**kardrántás ülve** ♦ **iainuki**  
**kardszárnyú delfin** ♦ **sacsi** „Láttál már kardszárnyú delfint?” [Sacsi-o mitakotoarimaszuka?]  
**kardszegecs** ♦ **mekugi**  
**kardszegecs lyuka** ♦ **mekugiana**  
**kardtánc** ♦ **kenbu** „Kardtáncot mutat be.” [Kenbu-o szuru.] ♦ **curuginomai**  
**kardtartás** ♦ **kamae** ◇ **alsó kardtartás kadan** ◇ **felső kardtartás dzsódan** „felső kardtartás” [Dzsódanno kamae]  
**kardtilalom** ♦ **haitórei**  
**kardvágás** ♦ **katanakizu** ♦ **tósó**  
**kardvágó mutatvány** ♦ **iainuki**  
**kardvirág** ♦ **guradzsiorszu** (Gladiolus)  
**kardviselés** ♦ **taiken** „A kardviselés tilos.” [Taikenga kindzsirareteiru.] ♦ **taitó**  
**kardvívás** ♦ **kiriai** ♦ **ken** „Kardvívást tanult.” [Ken-o mananda.] ♦ **száburu** ♦ **csanbara** ♦ **fensingu**  
**karéj** ♦ **kire** „Vágtam egy karéj kenyeret.” [Pan-o hitokire kitta.] ♦ **kirekomi** „A levél széle karéjos volt.” [Hano fucsini-va kire komigaatta.] ♦ **foiru** (építészeti)  
**karének** ♦ **gassókjoku**  
**karenténszállás** ♦ **taikimanson**

**karenténszálloda** ♦ **taikimanson**  
**káreset** ♦ **kibucuszonkaidzsiken** (rongálás)  
**kárevő állat** ♦ **gaidzsú**  
**karfa** ♦ **teszuri** (korlát) „erkély karfája” [Bokkuszusitono teszuri] ♦ **hidzsikake** (széken) „szék karfája” [Iszuno hidzsikake]  
**kárfelmérés** ♦ **szongaicsósza** ♦ **higaicsósza**  
**kárfelvétel** ♦ **higaicsósza**  
**kárfeltevő** ♦ **higaicsószain**  
**karfiol** ♦ **karifuravá** ♦ **hanajaszai**  
**karhatalom** ♦ **keiszacu** (rendőrség) ♦ **csianbutai** (rendfenntartó osztag) „Karhatalommal feloszlatták a tüntetést.” [Csiانبutai-va demo o kaiszanszaszeta.]  
**karhossz** ♦ **ricsi** „hosszú karú bokszoló” [Ricsiga nagaibokuszá]  
**kárhozat** ♦ **tatari** „Kárhozattól félve vigasztalta a halott szellemét.” [Tatari-o oszorete rei-o naguszameta.] ♦ **daraku** ♦ **hamecu** (pusztulás)  
**kárhozatos** ♦ **norovasii**  
**kárhozzat** ♦ **togameru** (hibáztat) „Isten kárhozzat a romlottságodért.” [Kamigaanatanodaraku-o togameru.]  
**Karib-szigetek** ♦ **nisiindosotó** ◇ **Bahamaszigetek bahamasotó** ◇ **Kis-Antillák sóantirusotó** ◇ **Nagy-Antillák daiantirusotó**  
**Karib-térség** ♦ **nisiindosotó**  
**kariesz** ♦ **karieszu**  
**karigazgató** ♦ **dancsó**  
**kárigény** ♦ **kjúsó** ♦ **szongaiszeikjú** „A futár-cégnek bejelentettem a kárigényemet.” [Haitacugiónsani szongaiszeikjú-o mósi tateta.]  
**kariginu** ♦ **kariginu**  
**kari idegfonat** ♦ **vansinkeiszó**  
**karika** ♦ **kuma** (szem alatti színélváltózás) „Későig dolgoztam, karikásak a szemeim.” [Oszo-kumade hataraito meno sitani kumagadekiteiru.] ♦ **maru** „Karikára hajlítottam a drótot.” [Harigane-o maruno katacsinisita.] ♦ **ringu** „sült vöröshagyma karika” [Tamaneginoringufurai] ♦ **va** „A kisfiú a karikával játszott.”

[Sónen-va vade aszonda.] ◇ **bekarikáz maru-o cukeru** „Bekarikáztam a helyes választ.”

[Szeikaini maru-o cuketa.] ◇ **citromkarika remon-noszuraiszu** ◇ **kettős karika nidszumaru** (két koncentrikus kör) ◇ **kulcskarika kíhorudá**

**karikacsapás** ◇ **vamavasi** (játék) ◇ **mint a karikacsapás kantan-ni** „A munka ment, mint a karikacsapás.” [Sigoto-va kantanni dekita.]

**karikadobó játék** ◇ **vanage**

**karikagyűrű** ◇ **jubiva** (ujjon)

**karikakeszeg** ◇ **sirubáburímu** (Blicca bjoerk-na)

**karikára vág** ◇ **vagirinisuru** „Karikára vágtam a krumplit.” [Poteto-o vagirinisita.]

**karikára vágás** ◇ **vagiri**

**karikatúra** ◇ **iraszuto** „Mellékmunkaként a bíróságon karikatúrákat rajzol.” [Szaibansode hikokunoiraszuto-o kakuarubaito-o szuru.] ◇

**karikacsua** ◇ **karikacsúru** ◇ **giga** ◇ **fúsiga** „Az újságban megjelent egy karikatúra Einsteinról.” [Zassiniainsutain-no fúsigaga notteita.] ◇ **fúsimgaka** ◇ **poncsi** ◇ **poncsie**

**karikatúraszerű** ◇ **mangacsikkuna** „karikatúraszerű arckép” [Mangacsikkuna nigaoe]

**karikaturista** ◇ **fúsimgaka**

**karikázás** ◇ **vamavasi** (játék)

**karima** ◇ **cuba** „Lejött a kalap karimája.” [Bósinocubaga hazureta.] ◇ **fucsi** „Csorba lett a bögre karimája.” [Koppuno fucsiga kaketa.] ◇

**heri** „kalap karimája” [Boiusino fucsi] ◇ **kalapkarima boiusinofucsi**

**karimáspoloska** ◇ **herikamemusi** (Coreidae)

**kariocita** ◇ **karioszaito** ◇ **megakariocita kjokakukjú**

**kariogámia** ◇ **kakugattai** (sejtmagok összeolvadása)

**kariogram** ◇ **kakugatazusiki** (idiogram) ◇ **kariokuramu** (idiogram)

**kariokinézis** ◇ **kakubunrecu** (sejtmag osztódása)

**kariolízis** ◇ **kakujókai**

**karioplazma** ◇ **kakugenkeisicu** ◇ **kakusicu** (magplazma)

**kariorrhexis** ◇ **kakuhókai**

**kariotípus** ◇ **kakugata**

**kár is megmérkőzni** ◇ **sóbuninaranai** „Az ellenfél olyan gyenge, hogy kár is megmérkőzni vele.” [Kare-va jovaszugite sóbuninaranai.]

**karistolva** ◇ **gorigori** „Karistolva vágtam a fát a fűrésszel.” [Nokogiride ki-o gorigorito hita.]

**karitatív** ◇ **dzsizen** (jótékonysági)

**karitatív szervezet** ◇ **dzsizendantai**

**karitatív tevékenység** ◇ **dzsizenkacudó** ◇ **dzsizendzsigjó**

**karizma** ◇ **karizuma** ◇ **sidórjoku**

**karizmatikus** ◇ **karizumatekina** „karizmatikus vezetés” [Karizuma tekina sidó]

**karizmatikus alak** ◇ **karizuma** „Karizmatikus alak a fiatalok körében.” [Kare-va vakamononokarizumadearu.] ◇ **sidósa**

**karizom** ◇ **udenokin-niku** ◇ **háromfejű karizom szantókin** (tricepsz)

**karjában tart** ◇ **kakaeru** (ölelben, hóna alatt) „Kisbábát tartott a karjában.” [Kanodzso-va akacsan-o kakaeteita.]

**karjában visz** ◇ **ohimeszamadakkoszuru** „A karomban vittem a feleségemet a szobába.” [Cuma-o ohimeszamadakkosite hejani curete itta.]

**karjába vesz** ◇ **dakkoszuru** „Nem vennéd a karodba a gyereket helyettem?” [Vatasino kararinikono ko-o dakkositekurenai?]

**karjait lengetve** ◇ **óte-o futte** „Karjait lengetve sétált.” [Óte-o futte aruita.]

**Karjaku-kor** ◇ **karjaku** (1326.4.26-1329.8.29)

**karjára fekteti a fejét** ◇ **hidzsi-o makuraniszuru** „Fejemet a karomra fektetve aludtam.” [Hidzsi-o makuranisite neteita.]

**karjára hajtja a fejét** ◇ **udemakuraszuru** „A férjem karjára hajtottam a fejem, úgy aludtam.” [Ottono udemakurade neta.] ◇ **hidzsimakuraszuru** (könyökére hajtja a fejét) „Kezemet a karomra hajtva néztem a tétvét.” [Hidzsimakura-o siteterebi-o miteita.]



**kárjelentés** ♦ **higaitodoke** „Kárjelentést nyújtott be a biztosítónak.” [Higaitodoke-o hokengaisani dasita.]

**kár-kár** ♦ **kaakaa**

**karkivágás** ♦ **szodeguri**

**karkötő** ♦ **udekazari** ♦ **udeva** ♦ **bureszu-retto**

**karma** ① **karuma** ② **gó** (buddhista) ♦ **inga** ♦ **ingain-nen** ♦ **ingaóhó** ◇ régi karma **sukuen** (karma az előző életből)

**karma az előző életből** ♦ **sukuen**

**karmai közé kerül** ♦ **szóganikakaru** ♦ **dokuganikakaru** „Lator karmai közé került.” [Kanodzso-va pureibóino dokuganikakatta.]

**karmait fitogtatja** ♦ **cume-o tateru** „A tigris a karmait fitogtatta.” [Tora-va cume-o tateta.]

**karmandzsettás vérnyomásmérő** ♦ **dzsóvanbudehakarukecuacukei**

**Kármán-féle örvénysor** ♦ **karuman-uzurecu**

**karmantyú** ♦ **szoketto**

**karmazsinpirók** ♦ **akamasiko** (Carpodacus erythrinus)

**karmazsinvörös** ♦ **karakurenai** ♦ **kurenai** ♦ **bámirion** (skarlátvörös)

**karmester** ♦ **gakucsó** ♦ **kondakutá** ♦ **sikisa** ♦ **bando-maszutá** ◇ állandó karmester **dzsóninsikisa** ◇ vendégkarmester **kjaku-ensikisa**

**karmesteri dobogó** ♦ **sikidai**

**karmesteri pálcá** ♦ **sikibó** ♦ **takuto**

**karmesteri pódium** ♦ **sikidai**

**karmikus hatások** ♦ **dzsikke** (buddhizmus)

**kármin** ♦ **karumin** ◇ bórax-kármin **hósakarumin**

**kárminvörös** ♦ **endzsi** ♦ **endzsiiro**

**karmol** ♦ **hikkaku** „Vigyázz a macskára, mert karmol!” [Nekoga hikkakukara ki-o cukete!]

**karmolás** ♦ **hikkakikizu**

**karmolásnyom** ♦ **kakikizu** „A kezem tele van macskakarmolás nyomaival.” [Ude-va nekonó kaki kizude ippai.] ♦ **cumeato** ♦ **mimizubare** (bőrön)

**kár mondani** ♦ **ivazumogana** „Kár volt azt mondani a főnökömnök.” [Dzsósini ivazumogananokoto-o ittesimatta.]

**karnagy** ♦ **gakucsó** ♦ **sikisa** (karmester) ♦ **bando-maszutá**

**kár nagysága** ♦ **higaidaka**

**karnevál** ♦ **omacuri** ♦ **kánibaru** ◇ **jégkarnevál** **hjódzsókánibaru**

**karnis** ♦ **kátenbokkuszu** (függőnytartó) ♦ **kátenréru**

**karnyújtásnyi közelség** ♦ **zajú**

**karnyújtásnyira lévő** ♦ **tedzsikana** „Az párbolt egy karnyújtásnyira volt.” [Kono bunbóguja-va tedzsikanatokoroniatta.]

**karnyújtásnyi távolság** ♦ **sikonokan** „A részvény árfolyama emelkedett, és az 1000 jenes szint karnyújtásnyi távolságra került.” [Kabuka-va dzsósósi szenen-va sikono kanninatta.]

**karó** ♦ **kui** „Karóhoz kötötte a kutyát.” [Inu-o kuiní sibatta.] ♦ **sicsú** „Karóra futtattam a hajnalkát.” [Aszagao-o sicsúni karamaszeta.] ♦ **szoegi** (növények támasztására) ◇ **kikaróz szoegiszuru** „Kikaróztam a paradicsomot.” [Tomatoni szoe gi-o sita.] ◇ **köti az ebet a karóhoz kjókóna**

**káró** ♦ **daija** (francia kártyában) „káró ász” [Dajjanoészu]

**karóba húz** ♦ **kusizasiniszuru**

**karóbahúzás** ♦ **kusizasi**

**károg** ♦ **kaakaanaku** „A varjú károg.” [Karaszu-va kaakaa naku.] ♦ **gatagatai** „Ne károgj minden apróság miatt!” [Komakai kotodegatagata iuna!] ♦ **naku** „A varjú károg.” [Karaszugakaakaato naiteimaszu.]

**károgás** ♦ **kaakaa** ♦ **karaszunonakigoe** ♦ **naki** ◇ varjúkárogás **karaszunaki**

**karógyökér** ♦ **csokkon**

**károk** ♦ **higaidzsókjó** „A károkról nem érkezett jelentés.” [Higaidzsókjó-va mada hókokuszareteimaszen.]

**károkatoná** ♦ **u** (Phalacrocoracidae)

**károkozás** ♦ **kagai** ♦ **kibucuszonkai** ♦ **heigai** „A fiskális politika gazdasági kárt okozott.”

[Kin-júszeiszakunijotte keizaitekina heigaiga deta.]

**károkozó** ♦ **kagaisa** „autóbaleset okozója”  
[Kócúdzsikono kagaisa]

**Karoku-kor** ♦ **karoku** (1225.4.20-1227.12.10)

**karol** ♦ **ude-o kumu** „A feleségembe karoltam.”  
[Cumato ude-o kunda.] ♦ **belekarol ude-o kumu** „Belekarolt a kedvesébe.” [Szukina hito-  
to ude-o kunda.] ♦ **egymásba karol ude-o karameru** „Egymásba karolva sétáltak.” [Ude-  
o karamete aruita.]

**karom** ♦ **cume** „A macska élesítette a karmát a fán.” [Neko-va kide cume-o toida.] ♦ **behúza a karmát cume-o kakuszu** ♦ **belemélyeszi a karmait cume-o tateru** „A macska belemélyesztette a karmait a fába.” [Neko-va kini cume-o tateta.] ♦ **kikerül a karmai közül szóga-o daszszuru**

**karom és agyar** ♦ **szóga**

**káromkodás** ♦ **akutai** ♦ **dokuzuki** „Folytatta a káromkodást.” [Dokuzuki cuzuketa.] ♦ **nono-sirinokotoba**

**káromkodik** ♦ **akutai-o cuku** „Káromkodott, mert a saját kezére ütött a kalapáccsal.” [Hanmága dzsibunno teni atatte akutai-o cuita.] ♦ **zógen-o haku** ♦ **dokuzuku** (valakivel) „Káromkodtam vele.” [Kareniszanzan dokuzuita.] ♦ **nonosiru** „Káromkodott az elszakadt nadrágjára.” [Kare-va szaketazubon-o nonosit-ta.]

**káromlás** ♦ **akkó** ♦ **bótoku** ♦ **varukucsi** ♦ **buddhizmus káromlása hóbó**

**káromol** ♦ **akkó-o abiszeru** „Úgy káromolta, hogy dögöljön meg.” [Sine!Nadoto akkó-o abiszeta.] ♦ **batószuru** (szidalmaz) „Káromolja istent.” [Kami-o batószuru.] ♦ **bótokuszuru** „Istent káromolta.” [Kami-o bótokusita.]

**karonfogva** ♦ **ude-o kunde** „A házaspár karonfogva sétált.” [Fúfu-va ude-o kunde aruiteita.]

**karonülő** ♦ **udeniszuvareru** „Karonülő baba lett.” [Akacsan-va szeicsósíte udenisikkari szuvarerujóninata.]

**karóra** ♦ **vocscsi** ♦ **udedokei**

**karórépa** ♦ **kabu** (Brassica napus subsp. rapifera) ♦ **kabura** (Brassica napus subsp. rapifera)

**káros** ♦ **gai-o ataeru** „Ez az anyag káros a szervezetre.” [Kono bussicu-va karadani gai-o ataeru.] ♦ **gai-o ojoboszu** „A dohányzás káros az egészségre.” [Tabako-va kenkóni gai-o ojoboszu.] ♦ **júgaina** „Ez a gyár káros kémiai anyagokat bocsát ki.” [Kono kódzso-va júgaina gagakubussicu-o haisucusiteiru.]

**károsan hat** ♦ **szasiszavaru** „A selejtekt károsan hatottak a vállalat profitjára.” [Kekkanhin-va kaisano riekini szasi szavatta.]

**káros anyag** ♦ **gekibucu** ♦ **júgaibussicu** ♦ **éghető károsanyag kanenszeigekibucu**

**káros a túlzott együttérés** ♦ **naszakemo-szugurebaadatonaru**

**káros hatás** ♦ **heigai** „A kialvatlanság káros hatással volt a munkájára.” [Szuiminbuszoku-de sigotoni heigaiga sódzsita.]

**káros hatását semmi sem ellensúlyozza** ♦ **hjakugaiatteicsirinasi** „A dohányzás káros hatását semmi sem ellensúlyozza.” [Tabako-va hjakugaiatte icsirinasi.]

**káros infláció** ♦ **akuszeiinfure**

**károsít** ♦ **itameru** „A túl sok alkohol károsítja a májunkat.” [Nomiszugiruto kanzó-o itameru.] ♦ **itameru** „Az ultraibolya sugarak károsítják a szemet.” [Sigaiszen-va me-o itameru.] ♦ **okaszu** „A dohány károsítja a tüdőt.” [Tabako-va hai-o okaszu.] ♦ **gaiszuru** „A cigaretta károsítja az egészséget.” [Tabako-va kenkó-o gaisimaszu.] ♦ **kigai-o ataeru** „Az atombaleset sok embert károsított.” [Genpacudzsiko-va ókuno hitoni kigai-o atae-ta.] ♦ **szokonau** „A dohányzás károsítja az egészséget.” [Tabako-va kenkó-o szokonaimasz-u.] ♦ **szokoneru** „A dohányzás károsítja az egészséget.” [Tabako-va kenkó-o szokoneru.] ♦ **szonsó-o ataeru** „Az ultraibolya sugárzás károsította a bőrt.” [Sigaiszen-va hifuni szonsó-o ataeta.] ♦ **szonuru** „Ez az anyag károsítja az egészséget.” [Kono bussicu-va kenkó-o szon-dzsiru.] ♦ **damédzsi-o ataeru** „A zaj károsítja a hallást.” [Szóon-va csókakunidamédzsi-o ataeru.]

**károsítás** ♦ **gai** „Társadalomra káros dolgot csinál.” [Sakaino gaininaru kacudó-o szuru.]

**karos kút** ♦ **teosiponpu**

**karos mérleg** ♦ **szaobakari** ♦ **tenbin** ♦ **rjő-tenbin**

**károsodás** ♦ **gai** ♦ **sógai** ♦ **szonsó** „szervi károsodás” [Zókinó szonsó] ♦ **damédzsi** „Ez a krém csökkenti az ultraibolya sugárzás okozta károsodást.” [Konokurímu-va sigaiszendamédzsi-o heraszu.] ♦ **agykárosodás nónosógai** ♦ **DNS-károsodás dienuészsó** ♦ **egészségkárosodás kenkósógai** ♦ **halláskárosodás csókakusógai** „A zajos gépek miatt sok ember szenvedett halláskárosodást.” [Uruszai kikaino otode ókuno hitoga csókakusógai-o vazuratteimaszu.] ♦ **látáskárosodás sikakusógai** „Látáskárosodása van.” [Sikakusógai-o vazuratteiru.] ♦ **májkárosodás kanzósógai** ♦ **sugárkárosodás hósaszensógai**

**károsodás éri** ♦ **damédzsi-o ukeru** „A megkínzott gyereket lelki károsodás érte.” [Gjakutaiszaretá kodomo-va szeisintekidamédzsi-o uketa.]

**károsodik** ♦ **itamu** „állásában károsodott ruha” [Kinaimama itanda fuku] ♦ **szokonavareru** ♦ **damédzsi-o ukeru** „Az antibiotikumoktól károsodott a bélflórája.” [Kószuibussicuno eikjóde csónaiszaikin-va damédzsi-o uketa.]

**károsult** ♦ **higaisa** „Az árvízkárosultak segílyt kaptak az államtól.” [Kózuino higaisa-va szeifukara hodzsokin-o moratta.] ♦ **árvízkárosult szuigahigaisa** ♦ **halláskárosult csókakusógaisa** ♦ **katasztrófa károsultja hiszaisa** ♦ **látáskárosult menofudzsijúna**

**karosszék** ♦ **ámucsea** ♦ **hidzszikakeiszu** ♦ **hidzsicukiiszu**

**karos szemafor** ♦ **udegisikisingóki**

**káros szenvedély** ♦ **akusúkan** ♦ **akuheki** „A barátom a dohányzás káros szenvedélyének rabja lett.” [Tomodacsi-va kicuenu akuhekiní ocsiitta.] ♦ **siheki**

**káros szennyezőanyag** ♦ **júgaihaikibucu**

**karosszéria** ♦ **gaiszó** ♦ **satai** ♦ **bodí** „A balesetben behorpadt a kocsikám karosszériája.” [Dzszikode aisanobodíga kubonda.]

**karosszerialakatos** ♦ **sataiszeibisi**

**karotin** ♦ **karocsin** (C<sub>40</sub>H<sub>56</sub>) ♦ **karoten** (C<sub>40</sub>H<sub>56</sub>)

**karotinoid** ♦ **karocsinoido**

**karotinok** ♦ **rjokuósokujaszai**

**karotiszöböl** ♦ **keidómjakudó** (sinus caroticus)

**karotisztest** ♦ **keidómjakusótai** (corpus caroticum)

**károvás** ♦ **kainanhókokuso**

**karózat** ♦ **rangui**

**karöltve** ♦ **ude-o kunde** „Karöltve sétáltak.” [Karera-va ude-o kunde aruita.]

**káröröm** ♦ **idzsinovaruivarai** ♦ **legszebb öröm a káröröm tonarinobinbóhakamonoadzsi**

**kárörvend** ♦ **hokuszoeu** „Kárörvendett más kudarcán.” [Sippaisitazotohokuszó enda.]

**kárörvendezik** ♦ **idzsivarukuvarau** (gonosz módon nevet) ♦ **zamaamirotovarau** „Kárörvendezett, amikor megdöglött a szomszéd tehené.” [Rinkano usino si-o zamaamiroto varatta.]

**kárörvendő** ♦ **idzsivarui** „kárörvendő nevetés” [Idzsivarui varai]

**kárörvendően** ♦ **hijajakani** „Kárörvendően nevet más hibáján.” [Hitono sippai-o mite hijajakani varau.]

**kárösszeg** ♦ **szongaigaku**

**Kárpátalja** ♦ **rutenia**

**kárpáti bölény** ♦ **karupatiabaiszon** (Bison bonusus hungarorum)

**kárpáti góte** ♦ **kibaraimori** (Lissotriton montandoni)

**Kárpát-medence** ♦ **karupacsiaboncsi**

**Kárpátok** ♦ **karupacsiaszánmjaku** ♦ **karupacsiaszánmjaku**

**karperec** ♦ **udekazari** ♦ **bureszuretto** „Vettem egy értékes karperecet a feleségemnek.” [Cumani kacsinoarubureszuretto-o katta.]

**kárpit** ♦ **iszubarijónonnodzsi** ♦ **cuzureori** ♦ **bársonnyal kárpitozott biródobarino** „bársonnyal kárpitozott szék” [Biródo barino iszu] ♦ **bőrkárpit kavabari** „bőrkárpitos kanapé” [Kavabarinoszofá]

**kárpitos** ♦ **iszubarisokunin**

**kárpitozású** ♦ **barino** „bársonykárpitozású szék” [Biródo barino iszu]

**kárpitozik** ♦ **haru** „Kárpitoztattam a szék ülőkéjét.” [Iszuno zamen-o hatta.] ♦ **újrakárpitozik** **harikaeru** „Újrakárpitoztattam a díványt.” [Szofá-o hari kaeta.]

**karpium** ♦ **kahi** ♦ **endokarpium** **naikahi** (belső termésfal) ♦ **exokarpium** **gaikahi** (külső termésfal) ♦ **mezokarpium** **csúkahi** (középső termésfal)

**karpogonium** ♦ **zókaki**

**karpológia** ♦ **kadzsicubunruigaku** (gyümölcsstan)

**karpospóra** ♦ **kahósi**

**kárpótlás** ♦ **cugunai** ♦ **baisó** ♦ **bensó** ♦ **bensókin** (összege) ♦ **hosó** (jóvátétel) ♦ **állami kárpótlás** **kokkabaisó**

**kárpótlási jegy** ♦ **hoszósóken**

**kárpótól** ♦ **cugunau** „Pénzzel kárpótoltam a fáradságát.” [Kareno kuró-o okanede cugunata.] ♦ **hosószeru**

**karragen** ♦ **karaginan** (poliszacharid egyik fajtája)

**karral betolás** ♦ **udeosi**

**kárrendezés** ♦ **szongaibaisó** ♦ **higaikaifuku**

**kárrendezési igény** ♦ **szongaibaisószeikjú** „Kárrendezési igényt nyújt be.” [Szongaibaisószeikjú-o okonau.]

**karrier** ♦ **kjaria** „Zenei karriert építtem.” [Ongakukanokjaria-o kizuita.] ♦ **suszsze** „Nem érdekel a karrier.” [Suszszeni kjómiganai.] ♦ **rissinsuszsze**

**karrier csúcsa** ♦ **cutomezakari**

**karrierépítés** ♦ **minofurikata** „A munkahelyi karrierépítéshez kértem tanácsot.” [Sokubadeno mino furi katanicuute szódansita.]

**karrierépítő** ♦ **haenukino** „katonai karriert építő ember” [Hae nukino gundzsín]

**karrierfejlesztés** ♦ **kjaria-appu** „A karrierem fejlesztése miatt váltottam munkahelyet.” [Kjaria-appunotameni tensokusita.]

**karrierista** ♦ **dzsósósíkáno** „Karrierista ember.” [Dzsósósíkáno otoko.] ♦ **rissinsuszszesugisa**

**karrierista nő** ♦ **kjaria-úman**

**karrierizmus** ♦ **rissinsuszszesugi**

**karriert épít** ♦ **dzsuszszeki-o cumu** „Ennél a vállalatnál épített karriert.” [Kare-va tósade dzsuszszeki-o cunda.] ♦ **suszszeszeru** „Gyorsan építi a karrierjét.” [Kare-va dondon suszszeszeru.] ♦ **mi-o tateru** „Politikai karriert épített.” [Szeidzsikatosite mi-o tateta.]

**karriert fut be** ♦ **rissinsuszszeszeru** „karriert befutott ember” [Rissinsuszszesita hito]

**karszalag** ♦ **vansó** „Karszalagot vesz fel.” [Vansó-o cukeru.]

**kár szót vesztegetni rá** ♦ **saberiszon**

**karszt** ♦ **karuszuto** ♦ **szekkaigan**

**karsztbarlang** ♦ **szekkaidó** (mészköbarlang)

**karsztos domborzat** ♦ **karuszutocsikei**

**karsztvidék** ♦ **szekkaigan-nocsiiki**

**karsztvíz** ♦ **szekkaiszui**

**kártalanít** ♦ **hósószeru**

**kártalanítás** ♦ **baisó** ♦ **anyagi kártalanítás** **kinszenbaisó** ♦ **háborús kártalanítás** **szendzsibaisó**

**kártalanítási összeg** ♦ **baisókin**

**kártalanító** ♦ **baisósa**

**kartámasz** ♦ **kjószeru** „A japán szék mellé tett kartámaszon pihentettem a kezem.” [Zaiszuno vakini oiteatta kjószerukuni ude-o motareta.]

**kartámla** ♦ **hidzsikake**

**kártékony** ♦ **júgaina** „Ez az állat kártékony.” [Kono dóbucu-va júgaida.]

**kártékony baktérium** ♦ **akudamakin**

**kártékony madár** ♦ **gaicsó**

**kártékony rovar** ♦ **gaicsú** „kártékony rovar lárvája” [Gaicsóno jócsú]

**kartell** ♦ **karuteru** ♦ **kigjórengó** ♦ **árkartell** **kakakukaruteru** „Négy vállalat árkartell kötött.” [Jonsaga kakakukaruteru-o muszunda.] ♦ **illegális kartell** **jamikaruteru**

**kartellár** ♦ **karuterukakaku**

**kartellmegállapodás** ♦ **dangó**

**kartellügy** ♦ **dangódzsiken**

**kártérítés** ♦ **szongaibaisó** „Kártérítést követel.” [Szongaibaisó-o motomeru.] ♦ **baisókin** „Nem fizette ki a kártérítést.” [Baisókin-o fumi]

taosita.] ♦ **hósó** ♦ **hokenkin** (biztosító által fizetett) „Három éven belül kötött biztosítás esetén nem fizetünk kártérítést.” [Keijakukikanga szan-nenidzsónaito hokenkinga orinai.] ♦ **hosó** „Kártérítést követel.” [Hosó-o jókjúsuru.] ♦ **hosókin** „Magas kártérítést követelt.” [Kógakuna hosókin-o jókjúsita.] ◇ **büntető kártérítés** **csóbacutekiszongaibaisó**

**kártérítési felelősség** ♦ **baisószekinin** „kártérítési felelősségbiztosítás” [Baisószekininhoken]

**kártérítési igény** ♦ **szongaibaisószejjú** „Kártérítési igényt jelent be.” [Szongaibaisószejjú-o okonau.]

**kártérítési igényt jelent be** ♦ **szongaibaisó-o szeikjúsuru**

**kártérítési jogosultság** ♦ **szongainbaisóken** „Elismerik a kártérítési jogosultságot.” [Szongainbaisókenga mitomerareru.]

**kártérítési kötelezettség** ♦ **baisószekinin** „Kártérítési kötelezettsége van a férffel szemben.” [Kare-va szono otokoni taisite baisószekiningaaru.]

**kártérítés összege** ♦ **szongainbaisókin**

**kárterület** ♦ **higaicsi**

**kártevő** ♦ **gaidzsú** (emlős) ♦ **gaicsú** (rovar) „A szántóföldön kártevők jelentek meg.” [Hatakede gaicsúga haszszesita.]

**kártevőirtó szer** ♦ **kudzsozai** ♦ **szaccsúzai** (rovarirtó szer)

**kártevő-kezelés** ♦ **gaicsúkanri** ◇ **integrált kártevő-kezelés** **szógótekgigaicsúkanri** (IPM)

**kártevők kémiai irtása** ♦ **kagakutekikudzso**

**kártevők okozta kár** ♦ **sokugai**

**kártevő rovar** ♦ **gaicsú** ♦ **bjógaicsú**

**kártevő rovarok által okozott kár** ♦ **gaicsúhigai** „Elkerüli a kártevő rovarok által okozott kárt.” [Gaicsúhigai-o fuszegu.]

**kart karba öltve** ♦ **udetóde-o kunde** „A szerelmespár kart karba öltve sétált.” [Koibitodósi-va udeto ude-o kunde aruiteita.]

**kárt okoz** ♦ **heigai-o ojoboszu** „A termeléscsökkentés kárt okozott a fogyasztóknak.”

[Szeiszanno gensó-va sóhisani heigai-o ojobosita.]

**kártol** ♦ **szuku** „Gyapjút kártolt.” [Jómó-oszuita.]

**kártolás** ♦ **szomen**

**kártológép** ♦ **szomenki**

**karton** ♦ **acugami** (keménypapír) ♦ **itagami** ♦ **kádo** (kártya) ♦ **karute** (beteglap) ♦ **danbóru** (papír) ♦ **tosokádo** (könyvtári nyilvántartó lap) ♦ **motocsó** (főkönyvi karton) „szállítói tartozások nevű karton” [Urikakekinmotocsó] ◇ **orvosi karton** **irjókiroku** ◇ **ügyfélkarton** **tokuizsakimotocsó**

**kartondoboz** ♦ **kamipakku** ♦ **danbóru** „A felesleges könyveket kartondobozba tettem.” [Iranai hon-o danbóruni ireta.] ♦ **danbórubako** ♦ **bórubako**

**kartonpapír** ♦ **acugami** (keménypapír) ♦ **itagami** ♦ **danbóru** ♦ **bórugami**

**kartoték** ♦ **kadosikimokuroku** „könyvtári kartoték” [Tosokannokádo sikimokuroku] ♦ **kádobokkuszu**

**kárt szenved** ♦ **damédzsi-o ukeru** „A magas kamatlábak miatt a gazdaság kárt szenvedett.” [Kinritakade keizai-va damédzsi-o uketa.]

**kártya** ♦ **kádo** (pl. hitelkártya) „Szeretnék kártyával fizetni!” [Kádode haraitainodeszuga.] ♦ **ken** ♦ **toranpu** (játékhoz) „Keverd meg a kártyát!” [Toranpu-o kite!] ◇ **adókártya** **mainanbákádo** ◇ **ajándékkártya** **gifutokádo** ◇ **bankkártya** **kjassukádo** „Bankkártyával vettem fel pénzt.” [Kjassukádode okane-o hiki dasita.] ◇ **beszállókártya** **tódzsóken** (repülőn) „Belecsúsztatta a beszállókártyát a gépbe.” [Tódzsóken-o kikaini ireta.] ◇ **csipkártya** **szumátokádo** ◇ **előjegyzési kártya** **sinszacuken** (orvosi) ◇ **grafikus kártya** **gurafikku-kádo** (IT) ◇ **hangkártya** **szaundo-kádo** (IT) ◇ **iroha kártya** **irohagaruta** ◇ **japán kártya** **hanafuda** ◇ **japán kártya** **karuta** „Japán kártyával játszottunk.” [Karuta-o totta.] ◇ **lyukkártya** **pancsikádo** ◇ **magyar kártya** **hangarinotoranpu** „Egy pakli magyar kártya 32 lapból áll.” [Hangarinotoranpu-va hitokumiszandzsúni maideszu.] ◇ **memóriakártya** **memorikádo** ◇ **memorizáló kártya** **furassu-kádo** ◇ **nyílt**

kártyákkal játszik **tenócsi-o miszeru** „Az ellenfelem nyílt kártyákkal játszott.” [Taiszen-aite-va teno ucsi-o miszeta.] ◇ **pontkártya pointo-kádo** ◇ **személyszám-kártya mainanbákádo** ◇ **szókkártya furassu-kádo** ◇ **tagsági kártya kaiinken** ◇ **tarokk kártya tarottokádo** ◇ **társkártya kazokukádo** (családi) ◇ **telefonkártya terehon-kádo** ◇ **ütőkártya kirifuda** „A tárgyaláson van még egy ütőkártyánk.” [Kono kósóno kiri fuda-va mada icsimaiaru.] ◇ **verses kártya jomifuda** ◇ **videókártya bideokádo** ◇ **zöldkártya gurin-kádo**

**kártyabirtokos** ◇ **kádohojúsa**

**kártyaegyenleg** ◇ **kádonozandaka**

**kártyajáték** ◇ **kádogému** ◇ **toranpugému** ◇ **hanaavasze**

**kártyajátékos** ◇ **ko**

**kártyajóslás** ◇ **kádouranai** ◇ **toranpuurana**

**kártyalap** ◇ **toranpuicsimai** (egy kártyalap) ◇ **toranpunofuda** ◇ **fuda** ◇ **figurás kártyalap efuda**

**kártyalapméret** ◇ **tefuda**

**kártyalapméretű** ◇ **tefudagatano** „kártyalapméretű fotó” [Tefudagatano sasin]

**kártyalyukasztó** ◇ **kádoszenkószócsi** ◇ **kípancsá** (ember)

**kártyaolvasó** ◇ **kádo-ridá**

**kártyapakli** ◇ **toranpukádohitokumi**

**kártyatartó** ◇ **kádokészu** ◇ **kádobokkuszu** ◇ **kádohorudá**

**kártyatulajdonos** ◇ **kádohojúsa**

**kártyával fizetett pénz** ◇ **puraszucsikku-mané**

**kártyavár** ◇ **toranpudekumitatetaie**

**kártyavetés** ◇ **kádouranai** ◇ **toranpuurana**

**kártyázik** ◇ **toranpuszuru** „Tudsz kártyázni?” [Toranpu dekiru?] ◇ **toranpudeaszobu** „Este kártyáztunk.” [Joru-va toranpude aszon-deita.] ◇ **hanaavasze-o szuru**

**karunkulus** ◇ **karunkuru** ◇ **sókjú** (dombocská) ◇ **húgycső-karunkulus njódókarunkuru** ◇ **húgycső-karunkulus njódósókjú**

**karvaly** ◇ **haitaka** (Accipiter nisus) ◇ **hasitaka**

**karvezető** ◇ **sókadancsó**

**kár vitatkozni** ◇ **mondómujódearu** (hiábavaló a párbeszéd) „Ezen kár vitatkozni!” [Mondómujóda!]

**karzat** ◇ **ómuó** ◇ **szadzsziki** ◇ **tendzsószadzsziki** ◇ **újságírókarzat kisaszeki**

**kas** ◇ **szu** ◇ **méhkas hacsinoszu**

**kása** ◇ **okaju** (rizskása) „A sok víztől kásás lett a rizs.” [Mizu-o ire szugitara gohan-va okajunatta.] ◇ **kaju** (rizskása) „Kását főz.” [Kaju-o niru.] ◇ **fehér kása siragaju** ◇ **hig kása zengaju** (5 rész víz 1 rész rizs) ◇ **reggeli kása aszagaju** ◇ **sűrű kása sicsibugaju** (3 rész víz, 7 rész rizs)

**kása leve** ◇ **omóju**

**kásás** ◇ **gudzszagudzszano** „A hó olvadozni kezdett, és kásás lett.” [Jukiga toke hadzsime-tegudzszagudzszaninatta.] ◇ **sábettodzsóno** „kásás hó” [Sábetto dzsóno juki] ◇ **dzszukudzszóno**

**kasíroz** ◇ **uraucsiszuru** „Japán papírra kasírozza a szöveget.” [Kiredzsi-o vaside uraucsiszuru.] ◇ **hjóguszuru** „Képet kasírozott a paravánra.” [Bjóbuni e-o hjógusita.]

**kasírozás** ◇ **uraucsi** ◇ **hjógu** ◇ **hjószó**

**kasírozó** ◇ **hjógusi**

**kasivamocsi** ◇ **kasivamocsi**

**Kásjapa** ◇ **kasóbucu** (buddhista)

**kasmír** ◇ **kasimia** ◇ **kasimija**

**Kasó-kor** ◇ **kasó** (848-851)

**kastély** ◇ **osiro** (vár jellegű) ◇ **kjaszszuru** ◇ **gótei** (rezidencia) ◇ **dzsó** „Himedzsi kastély” [Himedzsidzsó] ◇ **siro** (vár jellegű) ◇ **főldesúri kastély kjodzso** ◇ **kisértetkastély bakemonojasiki** ◇ **kisértetkastély obakejasiki** ◇ **urasági kastély daimjójasiki**

**kastély belseje** ◇ **dzsónai**

**kastélyépítés** ◇ **zóei** (templom, szentély és kastélyépítés) ◇ **csikudzso**

**kastélytulajdonos** ◇ **dzsósu**

**kastély ura** ◇ **dzsósu**

**kasza** ◇ **ógama** ◇ **kuszakarigama**

**kaszabol** ♦ **kirimakuru** „A katona kardjával kaszabolta az ellenséget.” [Heisi-va katanade teki-o kirimakutteita.]

**kaszaja** ♦ **kesza** (szerzetesi ruha)

**kaszakő** ♦ **togiisi** (köszörűkő)

**kaszál** ♦ **en-o egaku** (kört ír le) „Kaszálva ment a jobb lábával.” [Migiaside en-o egaite aruita.]

♦ **karu** „Füvet kaszáltam.” [Kusza-o katta.]

♦ **mókeru** (profitál) „Ezzel a melóval sokat kaszált.” [Kare-va kono sigotode taikin-o móketa.]

◇ **elkaszál hikkakeru** „A kocsiból kiálló rúd elkaszált egy gyalogost.” [Kurumakara deteita togatteita bóga hókósa-o hikkaketa.]

◇ **utat kaszál nagiharau** „Késsel utat kaszált magának a nádasban.” [Asi-o naifude nagí haratte szuszunda.]

**kaszáló** ♦ **kuszakariba**

**kászálódik** ♦ **dzsunbiszuru** „Kászálódj, mert hamarosan indulunk!” [Szugu suppacudakara dzsunbisite.]

**kaszárnya** ♦ **eisa** ♦ **eiso** ♦ **barakku** ♦ **heisa**

**kaszás** ♦ **sinigami**

**kaszáspók** ♦ **zatómusi** (Opiliones)

**kaszat** ♦ **szóka** (termésfajta) ◇ **ikerkaszat szókenka**

**kaszen versforma** ♦ **kaszen**

**kaszinó** ♦ **kadzino**

**kaszinótójas** ♦ **eggubóto**

**kaszkadőr** ♦ **szutantoman** „Jackie Chan nem dolgozik kaszkadőrrel.” [Dzsakkícse-va szutantoman-o cukattenai.]

**kaspáz** ♦ **kaszupáze**

**kassza** ♦ **kinko** (páncélszekrény) ♦ **redzsi** (pénztárgép) „A kasszánál fizet.” [Redzside okane-o harau.] ♦ **redzsiszutá** ◇ **családi kassza kakei**

**kasszafúrás** ♦ **kinkojaburi**

**kasszafúró** ♦ **kinkojaburi**

**kasszás** ♦ **redzsigakari** (üzletben)

**kasszasiker** ♦ **atarieiga** (film)

**Kassziopeia** ♦ **kasiopejaza** (csillagkép)

**kaszt** ♦ **kászuto** ♦ **kaikjú** ♦ **kaszuto**

**kasztanyetta** ♦ **kaszutanelto**

**Kasztília** ♦ **kaszutírja**

**kasztíliai nyelv** ♦ **kaszutírjago**

**kasztni** ♦ **hako** „erősítő kasztnija” [Anpuno hako]

**kasztráció** ♦ **kjoszei**

**kasztrál** ♦ **kjoszeiszuru** „A háremőrök kasztrálva vannak.” [Haremuno kangan-va kjoszeiszareteiru.]

**kasztrálás** ♦ **kjoszei** „Kasztrálták a férfit.” [Otokoni kjoszei-o hodokosita.] ♦ **szeiszen-tekidzso** ♦ **dansu** (ivartalanítás)

**kasztrált énekes** ♦ **kaszutoráto**

**kasztrált tisztviselő** ♦ **kangan**

**kasztrendszer** ♦ **kászutoszeido**

**Kaszuga isten** ♦ **kaszugamjódzsin**

**kaszuri szöttes** ♦ **kaszuri** (szakaszosan festett szállal szőtt)

**katabolizmus** ♦ **ika** ♦ **ikaszejó** „anabolizmus és katabolizmus” [Dókaszejóto ikaszejó] ♦ **kataborizumu**

**katadróm** ♦ **kórjúszei**

**katadróm hal** ♦ **kórjúgjo** (íváshoz tengerbe vándorló hal)

**katafóra** ♦ **kóhósóó** (előreutalás) „anafóra és katafóra” [Zenpósóoto kóhósóó]

**kataporézis** ♦ **denkieidó** (elektroforézis)

**katakana** ♦ **katakana** (japán szótagírás)

**kataklizma** ♦ **hakjoku**

**kataklizmatikus változócsillag** ♦ **kjódzsi-bagekihenszei**

**kataklizmus** ♦ **tenpencsii**

**katakomba** ♦ **katakonbe**

**katal** ♦ **katáru** (kat.)

**kataláz** ♦ **kataráze**

**katalitikus aktivitás** ♦ **sokubaikaszszei**

**katalitikus RNS** ♦ **sokubaiáruenú**

**katalizál** ♦ **sokubaiszuru**

**katalizátor** ♦ **sokubai** „Felfedeztek egy katalizátort, melynek segítségével napenergiával lehet vizet bontani.” [Tajóenerugi-o cukatte mizu-o bunridekiru atarasi sokubaiga hakkenszareta.]

◇ **biokatalizátor szeitaisokubai** ◇ **redukáló katalizátor kangensokubai**

**katalízis** ◆ **sokubaiszajó** (mechanizmusa) ◆ **sokubaihannó** (reakciója)

**katalógus** ◆ **icsiranhjó** „Katalógust készítettem az alkatrészekről.” [Buhinno icsiranhjó-ó cukutta.] ◆ **katarogu** „Sok gyártótól kaptam katalógust.”

[Ikucukanomékánokameranokatarogu-ó morattekita.] ◆ **sóhin-an-nai** (terméktájékoztató)

◆ **szoszekimokuroku** (könyvkatalógus) ◆ **szeihin-an-nai** (árutájékoztató) ◆ **panfuretto**

◆ **mokuroku** „kiállítás katalógusa” [Tenrankaino mokuroku] ◇ **árुकatalógus sóhin-**

**mokuroku** ◇ **árverési katalógus kjóbai-**

**mokuroku** ◇ **könyvkatalógus tosomokuroku**

◇ **könyvtári katalógus tosomokuroku**

◇ **könyvtári katalógus zósomokuroku** ◇ **közélgő kiadványok katalógusa kinkansomoku** ◇ **új kiadványok katalógusa sinkansomokuroku**

**katalógust tart** ◆ **suszszeiki-ó toru**

**katalógusszám** ◆ **tosókeirebangó** (könyv katalógusszáma)

**kataplexia** ◆ **dacurjokuhoszsa**

**katapult** ◆ **kataparuto** (anyahajón) ◆ **dassucuszócsi** „A vadászgépeken van katapult.”

[Szentókiniva dassucuszócsiga szonae cukerareteimaszu.]

**katapultál** ◆ **kinkjúdassucuszuru** „A vadászpilóta katapultált.” [Szentókinó szódzsúsiga kinkjúdassucusita.]

◆ **dassucuszuru** „A vadászpilóta katapultált a zuhanó gépből.” [Cuirakusita szentókinopairotto-va dassucusita.]

**katapultálás** ◆ **dassucu** (kimenekülés)

**katapultülés** ◆ **sasuczaszeki**

**Katar** ◆ **katáru**

**katadróm hal** ◆ **kókgajó** (íváshoz tengerbe vándorló hal) „anadróm hal és katadróm hal” [Szokagjoto kókgajó]

**katari** ◆ **katárudzsín** (ember) ◆ **katáruno**

**katarzis** ◆ **katarusiszu**

**kataszter** ◆ **csiszekidaicsó** (régí telekkönyv) ◆ **tocsidaicsó** (régí telekkönyv)

**katasztrófa** ◆ **ka** ◆ **kataszutorofi** ◆ **szai-ka** ◆ **szaiagai** „Kevesebb a kár, ha felkészülünk

a katasztrófára.” [Szaigaini szonaereba higai-va szukunakunaru.] ◆ **szaijaku** ◆ **szandzsi** „bányakatasztrófa” [Kózano szandzsi] ◆ **dzsihen** ◆ **tenzai** „Akkor jön a katasztrófa, amikor már meg is feledkeztünk róla.”

[Tenzai-va vaszureta koronijattekuru.] ◆ **jakunan** „Elkerültem a katasztrófát.” [Jakunano nogareta.]

◆ **vazavai** ◇ **árvíz katasztrófa szuika** ◇ **ember okozta katasztrófa dzsinszai** ◇ **földrengés okozta katasztrófa sinszai** ◇ **légikatasztrófa cuirakudzsiko** ◇ **óriási katasztrófa daikibonaszai** ◇ **szekunder katasztrófa nidzsiszai** (indukált katasztrófa) „A szökőár a földrengés szekunder katasztrófája.” [Cunami-va dzsisinno nidzsiszai gaidearu.] ◇ **vízi katasztrófa szuika**

**katasztrófabűnöző** ◆ **kadzszibadorobó** (tolvaj)

**katasztrófa diplomácia** ◆ **szetogivagai kó**

**katasztrófa elhárítás** ◆ **szai gaibósi** ◆ **bószai**

**katasztrófa elmélet** ◆ **kataszutorofirón**

**katasztrófa elszenvedése** ◆ **riszai**

**katasztrófa éri** ◆ **riszaiszuru**

**katasztrófa érintettje** ◆ **hiszaisa** ◆ **riszaisa**

**katasztrófa érintettje lesz** ◆ **riszaiszuru** „katasztrófa érintettjeinek megsegítése” [Risza-isa hitobitono kjúen kacudó]

**katasztrófa ideje** ◆ **szai gaihasszszaidzsi**

**katasztrófa idején** ◆ **szai gaidzsiniha** „Katasztrófa idején viselkedjünk higgadtan!” [Szaigaidzsiniha ocsi cuite kódósite kudaszai.]

**katasztrófa károsultja** ◆ **hiszaisa**

**katasztrófa kockázat** ◆ **szai gairiszuku**

**katasztrófális** ◆ **hakjokutekina** „Katasztrófális vulkánkitörés történt.” [Kazanno hakjokutekina funkaga okotta.] ◆ **hidokuvarui** „A hazai ipar állapota katasztrófális.” [Kokunaiszangjóno dzsótai-va hidoku varui.]

**katasztrófális dolog** ◆ **icsidaidzsi** „Katasztrófális lenne, ha ezt ő megtudná.” [Karenisira-reta icsidaidzsida.]



**katasztrófolitika** ♦ **szetogivaszeizaku** „Katasztrófolitikat folytat.”  
[Szetogivaszeizaku-o okonau.]

**katasztrófrémiumos záradék** ♦ **szaigaivarimasitokujaku**

**katasztrófasebészet** ♦ **szaigaigekagaku**

**katasztrófa sújtja** ♦ **hiszaiszuru** „katasztrófa sújtotta falu” [Hiszaisita mura]

**katasztrófa sújtotta terület** ♦ **szaigaicsi** ♦ **hiszaicsi** ♦ **riszaicsi**

**katasztrófavédelem** ♦ **bószai**

**katasztrófavédelmi eszköz** ♦ **bószajjóhin**

**katasztrófavédelmi gyakorlat** ♦ **bószaikunren**

**katasztrófavédelmi intézkedés** ♦ **szaigaitaiszaku** „Katasztrófavédelmi intézkedésként megerősítettük a gátakat.” [Szaigaitaiszakutosite teibó-o kjókasita.] ♦ **bószaitaiszaku**

**katasztrófavédelmi központ** ♦ **szaigaitaiszakuhonbu**

**katasztrófizmus** ♦ **tenpenciiszezu**

**katatónia** ♦ **kincsőbjó**

**katedra** ♦ **kjódon** „Fiatalon állt katedrára.”  
[Vakai tokikara kjódonni tatta.]

**katedrális** ♦ **daiszeidó**

**kategória** ♦ **kategori** „A munkavállalási információk kategóriánként kereshetők.”  
[Ródódzsóhó-va kategori becuti szagaszeru.]  
♦ **kjú** „hatvan kiló alatti kategóriájú cselgáncsozó” [Rokudzuh-kiro ikakjúno dzsúdózsensu]  
♦ **kubun** ♦ **hancsú** „Mindkettő ugyanabba a kategóriába tartozik.” [Rjóhótomo onadzsi hancsúni zokusimaszu.] ♦ **bumon** „Ez a regény a szórakoztató irodalom kategóriájába tartozik.” [Kono sószze-va gorakuno bumonni hairu.]  
♦ **burui** ♦ **mono** „sportkategóriába tartozó film” [Szupócumonono eiga] ◇ **alkategória**  
**ahancsú**

**kategória, ahol az utolsó szótag magas** ♦ **odakagata**

**kategóriaelmélet** ♦ **kenron**

**kategóriájába tartozik** ♦ **buruinihairu** „Ez a kocsi a luxusautók kategóriájába tartozik.” [Kono kuruma-va kókjúsano buruini hairu.]

**kategóriás** ♦ **kjúno**

**kategori** ♦ **dankotaru** (határozott) „kategorikus tagadás” [Dankotaru hitei]

**kategori** ♦ **dankotosite** „Kategorikusan nemet mondott.” [Dankotosite kotovatta.]

**kategori** ♦ **felsőlítás** ♦ **sidzsómeirei**

**kategori** ♦ **kijelentés** ♦ **dangen**

**kategori** ♦ **kubunszuru** „Kategorizáltam a foglalkozásokat.” [Sokujó-o kubunsite.]

**kategori** ♦ **átlatlan könyv** ♦ **zasso**

**Katei-kor** ♦ **katei** (1235.9.19-1238.11.23)

**katekéta** ♦ **katekiszuta**

**katekin** ♦ **katekin**

**katekizmus** ♦ **katekizumu** ♦ **kjógimondó** ♦ **kjógimondósú** (könyv) ♦ **kjórimondó**

**katekolamin** ♦ **katekóruamin**

**katepszin** ♦ **katepusin**

**katéter** ♦ **katéteru** ◇ **húgycsó-katéter**  
**njódokatéteru** ◇ **húgyvezeték-katéter**  
**njúkankatéteru** ◇ **orrkatéter** **keibikatéteru**

**katicabogár** ♦ **tentómusi**

**kation** ♦ **szeiion** ♦ **jóion**

**katlan** ♦ **ohacsi** (kráter) ♦ **káru** (völgyatlan) ♦ **kakó** (kráter) ♦ **kamado** „Begyűjtött a katlanba.” [Kamadoni hi-o ireta.] ♦ **kenkoku** (völgyatlan)

**katód** ♦ **inkjoku** (negatív pólus) „A dióda katódja a negatív pólus.” [Daiódono inkjoku-va fukjokudeszu.] ♦ **kaszódo** „Az elem katódja a pozitív pólus.” [Dencsinokaszódo-va szeikjokudeszu.] ♦ **kúkikjoku** (levegőoldali elektróda)

**katódos korrózióvédelem** ♦ **denkibósoku**

**katódsugár** ♦ **inkjokuszen**

**katódsugárcső** ♦ **inkjokuszenkan** ♦ **buraunkan**

**katolicizmus** ♦ **katorikkukjó** ♦ **katorikkusugi** ♦ **katorikkusinkó** ◇ **római katolicizmus** **kjúkjó**

**katolikus** ♦ **kaszorikku** „katolikus egyház” [Katorikku kjókai] ♦ **kaszorikkuno** ♦ **katorikku** (ember) ♦ **katorikkukjóto** ♦ **katorikkukeino** ◇ **római katolikus** **kjúkjóto** ◇ **római katolikus** **tensukjósindza**

**katolikus egyház** ♦ **katorikkukjókai**

**katolikus hit** ♦ **katorikkusinkó**

**katolikus hívő** ♦ **katorikkukjóto**

**katolikus ország** ♦ **tensukjókoku**

**katolikus pap** ♦ **sinpu**

**katolikus vallás** ♦ **katorikkukjó**

**katolikus szertartás** ♦ **tenrei**

**katona** ♦ **gundzsin** ♦ **taiin** ♦ **hei** „Katonákat verbuvál.” [Hei-o cunoru.] ♦ **heisi** ♦ **heiszocu** (közlegény) ♦ **heitai** „Katonának megy.”

[Heitaini deru.] ♦ **amerikai katona beihei** ♦ **anyámasszony katonája ikudzsinasi** „Anyámasszony katonája!” [Ikudzsinasi!] ♦ **frontkatona suszszeiheisi** ♦ **harcképtelenné vált katona sóbjóhei** ♦ **hivatásos katona sokujógundzsin** ♦ **ismeretlen katona sírja mumeiszensinohaka** ♦ **leszerelt katona taiekigundzsin** ♦ **leszerelt katona gundzsin-agari** ♦ **leszerelt katona heitaiagari** ♦ **lovas katona kibamusa** (huszár) ♦ **magát megadó katona tókéhei** ♦ **önkéntes katona gijúhei** ♦ **önkéntes katona siganhei** ♦ **öreg katona koszanhei** ♦ **rangidős katona koszanhei** ♦ **saját katonái tezei** „1000 katonával elindult a front-ra.” [Hitoszen hitono tezei-o curete sucudzsin-sita.] ♦ **sebesült katona sóigundzsin** ♦ **sérült katona fusóhei** ♦ **tartalékos katona zaigógundzsin**

**katonaállam** ♦ **gundzsiszeiken**

**katonabakancs** ♦ **gunka** ♦ **heitaigucu**

**katonadal** ♦ **gunka**

**katonaélet** ♦ **gundzsinseikacu** ♦ **guntai-szeikacu**

**katonahangya** ♦ **heitaiari**

**katonai** ♦ **gundzsi** ♦ **gundzsidzsóno** „katonai titok” [Gundzsidzsóno himicu] ♦ **gundzsi-tekina** ♦ **gun-jó** ♦ **gun-jóno**

**katonai agresszió** ♦ **gundzsikógeki**

**katonai akadémia** ♦ **bóeidaigakkó**

**katonai alakzat** ♦ **taigo** „Katonai alakzatba áll.” [Taigo-o kumu.]

**katonai alkalmazott** ♦ **bukan** „civil és katonai alkalmazott” [Bunkanto bukan]

**katonai állás** ♦ **gundzsin**

**katonai állomány** ♦ **heiin** (katonai személyzet) „katonai állomány csökkentése” [Heiinszaku-gen]

**katonai attasé** ♦ **csúzaibukan** ♦ **bóeicsúzaikan**

**katonai bázis** ♦ **gundzsikicsi**

**katonai beavatkozás** ♦ **gundzsikainjú**

**katonai betegápoló** ♦ **kangoszocu**

**katonai bíróság** ♦ **gundzsiszaibanso** ♦ **gundzsihótei**

**katonai blokád** ♦ **gundzsifúsza** „Feloldotta a kolostor katonai blokádját.” [Szóinno gundzsifúsza-o kaidzsosita.]

**katonai cél** ♦ **gundzsimokuteki**

**katonai csajka** ♦ **hangó**

**katonai csapatok** ♦ **gunzei**

**katonai egyenruha** ♦ **guntainoszeifuku** ♦ **gunpuku**

**katonai egyensúly** ♦ **gundzsibaranszu**

**katonai egyezmény** ♦ **gundzsikjótei**

**katonai éjjeliőr** ♦ **fusinbanpei**

**katonai előképző** ♦ **jónengakkó**

**katonai érdekcsoport** ♦ **gunbacu**

**katonai erő** ♦ **burjoku** „Katonai erőhöz folyamodik.” [Burjokuni uttaeru.] ♦ **heirjoku** „Katonai erőhöz folyamodik.” [Heirjokuni uttaeru.]

**katonai erősítés** ♦ **zóhei**

**katonai erősítést küld** ♦ **zóheiszuru** „A háttárvidekre ötvenezer katonás erősítést küldött.” [Kokkjófukinni goman nin-o zóheisita.]

**katonai erővel fenyegető diplomácia** ♦ **hókangaikó**

**katonai fegyelem** ♦ **gunricu**

**katonai feljegyzés** ♦ **gunki**

**katonai felszerelés** ♦ **gunszó**

**katonai fenyegetés** ♦ **gundzsitekikjóji**

**katonai főiskola** ♦ **sikangakkó**

**katonai főlény** ♦ **gundzsitekijúji**

**katonai főparancsnokság** ♦ **gunsireibu**

**katonai hatóság** ♦ **guntókjoku** ♦ **gunbu**

- katonai helytartó ♦ **sosidai** ◇ kiotói **kjō-tososidai**
- katonai hivatal ♦ **gunmukjoku**
- katonai igény ♦ **gundzsu**
- katonai igény okozta konjunktúra ♦ **gundzsukeiki**
- katonai-ipari komplexum ♦ **gunszanfukugō-tai**
- katonai ismeretek tanulása ♦ **kóbu**
- katonai jármű ♦ **gun-jósarjó**
- katonai jelvény ♦ **dzsúgunkisó**
- katonai kiadások ♦ **gundzsihi**
- katonai kiképzés ♦ **kóbu**
- katonai kikötő ♦ **gunkó**
- katonai klikk ♦ **gunbacu**
- katonai kommentátor ♦ **gundzsihjóronka**
- katonai kormány ♦ **gundzsiszeifu** ♦ **gunszei** „Katonai kormányt alakít.” [Gunszei-o siku.]
- katonai kormányzás ♦ **gunszei** „katonai és polgári kormányzás” [Gunszeito minszei]
- katonai kormányzat ♦ **gundzsiszeiken**
- katonai körök ♦ **gunbu**
- katonai követ ♦ **gunszi**
- katonai kutatás ♦ **gundzsikenkjú**
- katonai létesítmény ♦ **gundzsisiszecu**
- katonai létszámnövelés ♦ **zóhei**
- katonai megtorlás ♦ **gundzsiszeiszai**
- katonai menet ♦ **kógun**
- katonai műhold ♦ **gundzsieiszai**
- katonai művelet ♦ **gundzsikódó** ♦ **gundzsi-szakuszen**
- katonai nagyhatalom ♦ **gundzsikjókoku** ♦ **gundzsitaikoku**
- katonainduló ♦ **guntaikósinkjoku**
- katonai objektum ♦ **gundzsisiszecu**
- katonai oktatás ♦ **guntaikjóiku**
- katonai pálya ♦ **gunsoku**
- katonai parádé ♦ **kanpeisiki**
- katonai parancs ♦ **gunrei**
- katonai prostituált ♦ **ianfu** ♦ **dzsúgun-ianfu**
- katonai puccs ♦ **gundzsikúdetá**
- katonai rendőr ♦ **kenpei** ♦ **kenpeitaiin**
- katonai rendőrség ♦ **kenpeitai**
- katonai rendszer ♦ **gunszei**
- katonai repülőgép ♦ **gundzsikókúki** ♦ **gun-jóki** ♦ **gun-jóhikóki**
- katonai rezsim ♦ **gundzsiszeiken**
- katonai ruházat ♦ **gunszó**
- katonai stratégia ♦ **gundzsiszenrjaku**
- katonai szabályzat ♦ **gunki** ♦ **gunricu**
- katonai szakkifejezés ♦ **gundzsijógo**
- katonai származás ♦ **bumon**
- katonai személyzet ♦ **heiin**
- katonai szemle ♦ **kanpeisiki**
- katonai szerelvény ♦ **gun-jóressa**
- katonai szolgálat ① **heieki** „Két évig szolgál a katonaságnál.” [Ninenkan heiekinicuku.] ② **gunmu** „Katonai szolgálatba lép.” [Gunmuni fukuszuru.] ♦ **gun-eki** ♦ **kecuzei** ♦ **fukueki** ◇ kötelező katonai szolgálat **heiekigimu**
- katonai szolgálat elleni lázadás ♦ **kecuze-iikki**
- katonai szolgálat időtartama ♦ **fukuekinengen** ♦ **heiekinengen**
- katonai szolgálat megtagadása ♦ **gunmukjohi** ♦ **csóheikihii**
- katonai szolgálatra megy ♦ **heiekinifukuszuru** „Elment kötelező katonai szolgálatra.” [Csóheiszaidode heiekini fukusita.]
- katonai szövetség ♦ **gundzsidómei**
- katonai tábor ♦ **gun-ei**
- katonai táborban ♦ **dzsincsú**
- katonai tábor kapuja ♦ **gunmon** „Az ellenség kapujánál megadta magát.” [Gunmonni kudat-ta.]
- katonai támadás ♦ **gundzsikógeki**
- katonai támogatás ♦ **gundzsiendzso**
- katonai társadalmi osztály ♦ **busikaikjú**
- katonai teherautó ♦ **gun-jótorakku**
- katonai temetés ♦ **gunszó**

**katonai temető** ♦ **gundzsibocsi**

**katonai térkép** ♦ **gun-jócsizu**

**katonai titok** ♦ **gunki** „Katonai titkokat szívárogtatott ki.” [Gunki-o morasita.] ♦ **gundzsimimicu** „Katonai titkot árult el.” [Gundzsikimicu-o bakurosita.]

**katonai tőkealap** ♦ **gunsi** ♦ **gunsikin**

**katonai törvény** ♦ **gunricu**

**katonai uniformis** ♦ **guntainoszeifuku** (katonai egyenruha)

**katonai uralom** ♦ **hadó**

**katonai ügy** ♦ **gunmu**

**katonai zenekar** ♦ **kaigungakutai** (tengerészeti) ♦ **gungakutai** „Katonai zenekarban játszik.” [Kare-va gungakutaini haitteiru.] ♦ **ri-kugungakutai**

**katonákat küld** ♦ **suppeiszaszeru** „Az ország katonákat küldött a frontra.” [Kuni-va heisi-ozenszeni suppeiszaszeta.]

**katonák élelme** ♦ **hjóró** „Kifogyott a katonák élelme.” [Hjóróga cukita.]

**katonák küldése** ♦ **suppei**

**katonaköteles kor** ♦ **csóheinenrei**

**katonák szórakoztatására küldött művészek** ♦ **imondan**

**katonák védőistene** ♦ **gunsin**

**katonának vizsik** ♦ **heiekinitorareru**

**katonaorvos** ♦ **gun-i**

**katonaruha** ♦ **gunpuku**

**katonás** ♦ **gundzsirasii**

**katonaság** ♦ **guntai** „katonaság nélküli ország” [Guntainonai kuni] ♦ **heitai** (sereg)

**katonaság állománya** ♦ **heiszeki**

**katonaság bevetése** ♦ **gundzsirjokukósi**

**katonásan** ♦ **szukinaku** „A polcon katonásan sorakoztak a könyvek.” [Hondanano hon-va szukinaku narandeita.] ♦ **bisitto** „Katonásan felöltözött.” [Bisitto jófuku-o kita.] ♦ **pisitto** „A rendőrök katonásan felsorakoztak.” [Keiszacukan-va pisitto szeirecusita.]

**katonasapka** ♦ **gunbó**

**katonásdi** ♦ **heitaigokko** „A gyerekek katonásdit játszanak.” [Kodomotaci-va heitaigokkositeiru.]

**katonáskodik** ♦ **fukuekiszuru**

**katonaszökevény** ♦ **daszszóhei** (dezertőr)

**katonatiszt** ♦ **sikan** ♦ **bukan**

**katonatoborzás** ♦ **heisibosú**

**katonazenekar** ♦ **gungakutai**

**kátrány** ♦ **táru** ♦ **rekiszei** ♦ **ásványi kátrány kóbucutáru**

**kátrányos szén** ♦ **rekiszeitan**

**kátrányoz** ♦ **táru-o nuru** „Tetőt kátrányozott.” [Janenitáru-o nutta.]

**kátránypapír** ♦ **tárusi**

**kátránytartalom** ♦ **tárubun**

**katta** ♦ **vaokicunezaru** (gyűrűsfarkú maki)

**kattan** ♦ **kacsittonaru** „A zár kattant.” [Dzszógakacsitto natta.] ♦ **rákattan jamicukininaru** „Rákattantam erre a csokira.” [Kono-csokoga jamicukininatta.] ♦ **rákattan akarereru** „Rákattant a bilincs a tettes kezére.” [Han-ninno teni tedzszógakakerareta.]

**kattan a bilincs** ♦ **udegausironimavaru** „Kattant a bilincs a bűnözőn.” [Hanzaisano udega usironi mavatta.]

**kattanás** ♦ **kurikku**

**kattint** ♦ **kurikkuszuru** „Kattintottam az egérel.” [Mauszudekurikkusita.]

**kattintás** ♦ **kurikku** ♦ **dupla kattintás daburu-kurikku** (IT) ♦ **dupla kattintást végez daburu-kurikkuszuru** ♦ **egyszeres kattintás singuru-kurikku** (IT) ♦ **kétszeres kattintás daburu-kurikku** (IT) ♦ **szimp-la kattintás singuru-kurikku** (IT)

**kattintva** ♦ **pacsitto** ♦ **pacsirito** „Kattint a fényképezőgéppel.” [Sasin-o pacsirito toru.] ♦ **felkattint pacsittocukeru** „Felkattintottam a villanyt.” [Denki-o pacsittocuketa.]

**kattog** ♦ **katakataító-o tateru** „Az orosi műszer kattogott.” [Irijókigugakatakataító o-to tateta.] ♦ **kacsikacsitoiuoto-o tateru** „A gép kattogott.” [Kikai-va kacsikacsitoiu o-to tateta.]

**kattogás** ♦ **katakata** ♦ **kacsikacsitouioto**

**kattogva** ♦ **kacsikacsi**

**kátyú** ♦ **kubomi** „A kocsi ráhajtott egy kátyúra.”  
[Kuruma-va dórono kubomini nottesimatta.]  
♦ **nukarumi** (sárral telt)

**kátyúba jut** ♦ **doronumaniharikomu** „A NATO kátyúba jutott a háborúban.” [NATO-va szenszóno doronumanihariki konda.]

**kaució** ♦ **sikikin**

**kaucsuktej** ♦ **gomonokininjúeki** ♦ **ratekkuszu**

**Kaulung-félsziget** ♦ **kjúrjúhantó**

**kauricsiga** ♦ **kojaszugai** (Mauritia mauritiana)

**kauterezés** ♦ **sósaku**

**kauterizálás** ♦ **sósaku**

**káva** ♦ **igeta** (kútkáva) ♦ **cucu** ♦ **fucsi** „kút kávája” [Idono fucsi] ♦ **heri** „kút kávája” [Idono fucsi]

**kavalkád** ♦ **irotoridori** „A képen a színek kavalkádja látható.” [Kono e-va irotoridorideszu.] ♦ **tajószei** „A film a kultúrák kavalkádját mutatja be.” [Kono eiga-va bunkano tajószei-o sókaisiteimaszu.] ♦ **mikkuszu**

**kavar** ♦ **kakimavaszu** „Kavarta a kávéját.” [Kóhí-o kaki mavasiteita.] ♦ **mazeru** (kever) „A szél kavarta a leveleket.” [Kazeha ocsiba-o mazeta.]

**kavargás** ♦ **uzumaki** ♦ **kószaku** „érzelmek kavargása” [Kimocsino kószaku] ♦ **mandzsitomoe**

**kavargó** ♦ **mómótaru** „kavargó por” [Mómótaru szadzsin]

**kavargó hó** ♦ **jukikemuri**

**kavargó tánc** ♦ **ranbu**

**kavaró acélgyártás** ♦ **kakuhanszeirenhó** ♦ **padoruhó** ♦ **rentecuhó**

**kavarodás** ♦ **torikomi** ♦ **hamon**

**kavarodás van** ♦ **torikomu** „Az esküvői előkészületek miatt most kavarodás van.” [Imakek-konsikino dzsunbide tori kondeiru.]

**kavarog** ♦ **ugomeku** „Az országok érdekei ütköztek és mindenféle spekulációk kavargtak.”

[Kakkokuno rigaiga sótocusi, szamazamana omovakugaugomeita.] ♦ **uzumaku** „A hópelyhek kavargtak a szélben.” [Szeppen-va kazede uzumaiteita.] ♦ **kjoraizsuru** (jön-megy) „Számítalan érzés kavargott a lelkemben.” [Sindzsúniszamazamana omoiga kjoraizita.] ♦ **kószakuszuru** „Összetett érzések kavargtak a fejemben.” [Atamani fukuzacuna omoiga kószakusita.] ♦ **gorogorosuru** „Kavarog a gyomrom.” [Onakagagorogorositeiru.] ♦ **mau** „Az időnként feltámadt szélben a virágszirmok kavargtak.” [Kazega fuku tabini hanabiraga matteita.] ♦ **mojamojaszuru** „kavargó érzelmek” [Mojamojaisita kimocsi]

**kavarogva** ♦ **unkanogotoku** „A tömeg kavargott.” [Hito-va uncano gotoku osi joszeteita.] ♦ **horohoroto** „A szélben a virágszirmok kavargtak a földön.” [Kazede hanagahorohoroto csitteiru.] ♦ **mandzsitomoeto** „kavarogva hulló hó” [Mandzsitomoeto furu juki] ♦ **mu-kumukuto** „Kavarogva mozgott a falevelekből álló rakás.” [Kono hano jamagamukumukuto ugoita.]

**kavarókemence** ♦ **rentecuro**

**kávé** ♦ **kafe** ♦ **kóhí** „Kávét főz.” [Kóhí-o ireru.] ◊ **csepegtetett kávé** **dorippu-kóhí** ◊ **dobozos kávé** **kánkóhí** ◊ **filteres kávé** **dorippu-kóhí** ◊ **forró kávé** **hotto-kóhí** ◊ **hosszú kávé** **dorippu-kóhí** ◊ **instant kávé** **inszutanto-kóhí** ◊ **jeges kávé** **aiszu-kóhí** ◊ **normál kávé** **regjurá-kóhí** (nem instant) ◊ **örölt kávé** **konakóhí** ◊ **pótkávé** **daijókóhí** ◊ **presszókávé** **eszupureszszu** ◊ **tejeskávé** **miruku-kóhí**

**kávébab** ♦ **kóhímame**

**kávébolt** ♦ **kóhí-soppu**

**kávédaráló** ♦ **kóhí-miru**

**kávéfőző** ♦ **kóhí-méká** „A kávéfőzővel csinálók kávé.” [Kóhímékákékóhí-o iremaszu.] ◊ **szifonos kávéfőző** **szaihon**

**kávégép** ♦ **kóhímasin**

**kávéház** ♦ **kiszszaten** ◊ **alkoholmentes kávéház** **dzsunkiszszu**

**kávékészlet** ♦ **kóhí-szetto**

**kávékeverék** ♦ **burendokóhí**

**kávésbögre** ♦ **kóhí-magu**

**kávészsésze** ♦ **kóhí-kappu** ♦ **kóhídzsavan**  
♦ **kóhívan**

**kávéskanál** ♦ **kóhí-szupún** (evéshez) ♦ **koszadzsi** (5ml méréséhez) „Egy csapott kávéskanál sőt tettem a levesbe.” [Szúpuni sio-o koszadzsiszuri kire ippaireta.]

**kávéskana** ♦ **kóhí-potto**

**kávészem** ♦ **kóhímame**

**kávészünet** ♦ **ippuku** ♦ **kóhí-buréku**

**kávézik** ♦ **kóhí-o nomu**

**kávézó** ♦ **kafe** ♦ **kóhí-soppu** ♦ **kóhíten** ♦ **kóhíjaszan** ♦ **gyorskávézó kóhí-szutando** ♦ **internetkávézó nettokafe** ♦ **képregényes kávézó mangakiszsza** ♦ **macskás kávézó nekokafe** ♦ **teraszos kávézó kafe-teraszu** ♦ **utcai kávézó ópun-kafe**

**kaviár** ♦ **kjabia**

**kavics** ♦ **isi** „A koci felverte a kavicsot.” [Kurumaga isi-o haneta.] ♦ **isikoro** ♦ **koisi** „Kavicsal kacásztam a tapon.” [Koisi-o cukatte ikede mizukiri aszobi-o sita.] ♦ **szazareisi** ♦ **dzsari** ♦ **cubute** ♦ **reki**

**kavics ágyazat** ♦ **baraszutokidó**

**kavicsbánya** ♦ **dzsasiriszaikucudzso**

**kavicsos út** ♦ **dzsarimicsi**

**kavicspart** ♦ **kavara** (folyó menti)

**kavicsút** ♦ **dzsarimicsi**

**kazah** ♦ **kazafuszutandzsin** (ember) ♦ **kazafuszutan-no**

**Kazahsztán** ♦ **kazafuszutan**

**kazak nemzetiség** ♦ **kazafuzoku**

**kazal** ♦ **jama** ♦ **szénakazal hosikuszanojama**

**kazán** ♦ **kjútóki** ♦ **boirá** ♦ **kondenzációs kazán kondensingu-boirá**

**kazáncső** ♦ **boirákan**

**kazánfűtő** ♦ **kasu** ♦ **kafu** ♦ **boirágakari** ♦ **boiráman**

**kazánház** ♦ **kikansicu** ♦ **boiráhauszu**

**kazánkő** ♦ **mizuaka** ♦ **juaka**

**kazánkő-mentesítés** ♦ **dzsoszekkai**

**kazános** ♦ **boirásikino**

**kazántest** ♦ **boirádó**

**kazánvíz** ♦ **boirászui**

**kazein** ♦ **kazein** ♦ **kanrakuszo**

**kazetta** ♦ **kátoridzsdzsi** ♦ **kaszetto** ♦ **magnókazetta kaszettotépu** „Rámondtam az üzenetet a magnókazettára.” [Kaszettotépunimeszszédzsi-o fuki konda.] ♦ **videókazetta bideo-tépu** (videoszalag)

**kazettás bomba** ♦ **kuraszutábakudan**

**kazettás deck** ♦ **kaszetto-dekki**

**kazettás magnó** ♦ **ódiokaszettoporéja** (audio) ♦ **kaszetto-tépu-rekódá** ♦ **kaszettodekki** (deck) ♦ **kaszettopureijá** (lejátszó) ♦ **kaszetto-puréjá** (lejátszó) ♦ **kaszettorekódá** (felvevő)

**kazettás mennyezet** ♦ **gótendzso**

**kazettás üvegajtó** ♦ **garaszusódzsi**

**kazualitás** ♦ **ingaszei**

**kazualitás rendje** ♦ **ingaricu**

**kazualitás törvénye** ♦ **ingahószoku**

**kazuár** ♦ **hikuidori**

**kazuárfélék** ♦ **hikuidorika** (Casuariidae)

**kb.** ♦ **ojoszo** (körülbelül) ♦ **daitai** (körülbelül) „Kb. ennyit akartam mondani.” [Daitaino hanasi-va kon-namonda.]

**ke** ♦ **csan** (kicsinyítő képző) „Jó reggelt, Terike!” [O-va jó, tericsan!]

**kebab** ♦ **kebabu** ♦ **döner kebab doneru-kebabu** ♦ **döner kebab doná-kebabu**

**kebel** ♦ **futokoro** „Az anya a keblére ölelte a kisbabáját.” [Hahaoja-va akacsan-o futokoroni daita.] ♦ **mune** „nagy keblű nő” [Muneno ókii dzsoszei] ♦ **kigyót melenget a keblén kaiinunite-o kamareru** ♦ **szűkkeblű kokorogaszemai**

**kebelbarát** ♦ **fukusin-notomo**

**kebel mélye** ♦ **kaicsú**

**kecsege** ♦ **kocsózame** (Acipenser ruthenus)

**kecsgetet** ♦ **kitai-o motaszeru** „Pénzes munkával kecsgetetett a család.” [Szagisi-va mókaru sigotogaaruto kitai-o motaszeta.] ♦ **motaszeru** „Az orvos a gyógylás reményével kecsgette.” [Isi-va csijuno kibó-o motaszeta.] ♦ **reménnyel kecsgetet ki-o motaszeru**

„Nem akarlak reményekkel kecsegtetni.” [Ama-ri ki-o motaszetakunai.]

**kecsegtető** ♦ **umaminoaru** „Kecsegtető ajánlatot kaptam.” [Umaminoaru teian-o uketa.] ♦ **mirjokutekina** „Kecsegtető ajánlatot adott.” [Mirjokutekina teian-o sita.] ♦ **menodoku** „Ez az üzlet túl kecsegtető, ne menjünk be!” [Kono misze-va meno dokudakara hairanai hógaii.]

**kecses** ♦ **akanukeru** „Kecsés, szép nő.” [Aka nuketa bidzsinda.] ♦ **kihinoaru** „királynő kecses mozdulatai” [Dzsoóno kihinnoarusigusza] ♦ **sitojakana** „kecses nő” [Sitojakana dzsoszei] ♦ **taojakana** „nő kecses mozdulatai” [Dzsoszeino taojakana sigusza] ♦ **tanreina** ♦ **mijabita** „kecses nő” [Mijabita dzsoszei] ♦ **mijabijakana** „A nő kecses táncot lejtett.” [Kanodzso-va mijabijakana mai-o hírósita.] ♦ **júgana** „A táncos mozdulatai kecsesek voltak.” [Danzsá-va júgana ugoki-o sita.] ♦ **júbina** „kecses mozdulatok” [Júbina dósza] ♦ **rjúreina** „kecses betű” [Rjúreina modzsi]

**kecsesen** ♦ **júgani** „Vékony ujjai kecsesen mozognak.” [Hoszoi jubiga júgani ugoku.]

**kecses és gyönyörű** ♦ **júreina**

**kecses gyöngyvirágcsereje** ♦ **himeucugi** (Deutzia gracilis)

**kecses kéz** ♦ **szensu**

**kecses láb** ♦ **nekoasi** (asztalláb, székláb)

**kecses lábú** ♦ **nekoasino** (asztalláb, székláb) „A nappaliban van egy kecses lábú asztal.” [Imani-va nekoasinotéburuga tatteiru.]

**kecses nő** ♦ **taojame**

**kecses nőiesség** ♦ **taojameburi**

**kecsesség** ♦ **tanrei** ♦ **mijabi** ♦ **júga** ♦ **júbi**

**ké csíralemezű állat** ♦ **nihaijószeidóbucu**

**kecske** ♦ **jagi** ◇ **angórakecske** **angorajagi** ◇ **kecskére bizza a káposztát nekonika-cuobusi** ◇ **kecskére bizza a káposztát nekonimatatabi**

**Kecske** ♦ **hicudzsi** (vagy Birka - kínai horoszkóp szerint) „Kecske éve” [Hicudzsidosi]

**kecskearcú** ♦ **omonagano**

**kecskebéka** ♦ **tonoszamagaeru** „Találtam egy kecskebékát.” [Tonoszamagaeru-o micuketa.]

**kecskebőr** ♦ **kojagigava** ♦ **jagigava**

**kecskefűz** ♦ **bakkojanagi** (Salix caprea) ♦ **jamanekojanagi** (Salix caprea)

**kecskegida** ♦ **kojagi**

**Kecske mért** ♦ **kecsikeméto**

**kecskerágó** ♦ **majumi**

**kecskére bizza a káposztát** ♦ **nekonikacuobusi** ♦ **nekonimatatabi**

**kecskeszakáll** ♦ **jagihige**

**kecskeszarvú zerge** ♦ **kamosika** (Capricornis)

**kedd** ♦ **ka** (rövidítés) ♦ **kajóbi** „Találkozunk kedden!” [Kajóbi ni aimasó.] ♦ **csúzudé**

**keddi** ♦ **kajó** „keddi értekezlet” [Kajóno kaidgi]

**kedély** ♦ **kigen** (kedélyállapot) ♦ **jóki** (jó kedély) ◇ **lecsillapodnak a kedélyek hotoborigaszameru** „Mégvártam, míg lecsillapodnak a kedélyek.” [Hotoboriga szamerumade matteita.]

**kedélyállapot** ♦ **kigen** ♦ **gokigen**

**kedélyes** ♦ **jókina** (jókedvű)

**kedélyesen** ♦ **jókini** (jókedvűen) „Kedélyesen köszönt.” [Jókini aiszacu-o sita.]

**kedik** ♦ **garu** (-kedik) „Büszkélkedik.” [Tokugiaru.]

**kedv** ① **kibun** (hangulat) „Nincs kedvem tévézni.” [Terebi-o miru kibunde-va nai.] ② **kigen** (hangulat) „Ma rossz a kedvem.” [Kjó-va kigenga varui.] ③ **jaruki** „Idém lenne, csak kedvem nincs hozzá.” [Dzsikan-va arukedojaru ki-va nai.] ④ **i** „A szülei kedve szerint házasodott.” [Ojano ini szotta kekkon-o sita.] ⑤ **kao** „Bocsásson meg neki a kedvemért!” [Bokuno kaoni mendzsite jurusitekudaszai!] ♦ **ikigomi** (elhatározottság) „Nagy kedvvel kezdett magyarul tanulni.” [Taihenna ikigomidehangari gono benkjó-o hadzsimeta.] ♦ **ijoku** „Nincs kedvem tanulni.” [Benkjósuzu ijokuganaí.] ♦ **okonomi** „Kedve szerint válasszon frizurát!” [Okonominó kamigata-o erande kudaszaí.] ♦ **kazamuki** ♦ **kankjó** „Amikor felfedeztem a tör-

vényszerűséget, megjött a kedvem a nyelv iránt.”

[Gengono kiszoku-o hakkensita toki, kankjőga vaita.] ♦ **kansin** ♦ **ki** „Nincs kedvem dolgozni.” [Hataraku gigasina.] ♦ **kisoku** „Mindig a főnöke kedvét lesi.” [Icumo dzsősino kisoku-o ukagatteiru.] ♦ **kinori** „Olyan munkát végeztetek velem, amihez nincs kedvem.” [Kinorigasina] sigoto-o jaraszareta.] ♦ **kimocsi** „Mosolyogtam, pedig sírni lett volna kedvem.” [Nakitai kimocside egao-o cukutta.] ♦ **kirjoku** „Mióta egyedül maradtam, nincs kedvem ahhoz, hogy ebédet főzzek.” [Hitorininattekara gohan-o cukuru kirjokuganai.] ♦ **gokigen** „A főnöke kedvében jár.” [Dzsősino gokigen-o toru.] ♦ **kokoro** „Borús lett a kedvem.” [Kokoroga kumotta.] ♦ **zonbun** ♦ **csikara** „Megvigasztaltam a kedvét veszített barátomat.” [Csikara-o otosita tomodacsi-o naguszameta.] ♦ **csősi** „Ma nincs kedvem takarítani.” [Kjőha csősiiga denaikara, sződzsina.] ♦ **noriki** „Nincs sok kedvem ehhez a munkához.” [Kono sigotoni-amari nori gigasina.] ♦ **hanaiki** „Az emberek kedvében akar járni.” [Hitono hanaiki-o ukagau.] ♦ **hari** „Megjött az életkedvem.” [Ikiru hariga deta.] ♦ **hari** (látni az értelmét) „Megjött az életkedvem.” [Szeikacuni hari aiga deta.] ♦ **befektetési kedv tősisakinri** „A koronavírus elterjedése miatt megcsappant a befektetési kedv.” [Singatakorona kanszenkaku-daide tősisakinriga kőtaisita.] ♦ **életkedv ikirujoku** „Visszanyertem az életkedvememet.” [Ikiru kirjoku-o tori modosita.] ♦ **életkedv ikiruijoku** „Elment az életkedvem.” [Ikiru ijoku-o usinata.] ♦ **elmegy a kedve omosirokunai** „Elment a kedvem a bulizástól, és rögtön hazamentem.” [Páti-va omosirokunakattanode, szonomama kaetta.] ♦ **elmegy a kedve kokorogakudzsikeru** „A nagy torlódástól elment a kedvem.” [Szugoi dzsútaini kokoroga kudzsiketa.] ♦ **elmegy a kedve kigauszeru** „Elment a kedvem a házasságtól.” [Kekkonaszuru kiga uszeta.] ♦ **elmegy a kedve kigaszojareru** „Elment a kedvem elolvasni a regényt.” [Sőszecu-o jomu kigaszojareta.] ♦ **elveszi a kedvét kjőmi-o szogu** „Elvette a kedvememet, amit mondott.” [Karega ittakotoni kjőmigaszogareta.] ♦ **elveszi a kedvét gakkariszaszeru** „Nem akarom elvenni a kedvedet, de ezt a nyelvet nem lehet könnyedén megtanulni.” [Kimi-o gakkariszaszetakunaiga, kono

gengo-o kantanni mini cukerukoto-va dekinai.] ♦ **harci kedv kiai** ♦ **harci kedv szentőijoku** ♦ **kedvében van kazamukigajoi** „Ma az apám kedvében van.” [Kjő-va csicsino kazamukigajoi.] ♦ **kedvéért vazavaza** „Köszí, hogy eljöttél a kedvemért!” [Vazavaza kitekuretearigató.] ♦ **kedvéért kurete** „Nem énekelne valamit a kedvünkért?” [Vatasitacsini nanika utattekuremaszenka?] ♦ **kedvéért tamenara** „Mindent megtennék a feleségem kedvéért.” [Cumanotamenara nandemojaru.] ♦ **kedvéért csinál kao-o tateru** „A kedvéért megkötöm a szerződést.” [Kimino kao-o tate keijaku-o muszubó.] ♦ **kedvére csinálhat sitaihődai** „A fiatal lányok kedvükre válogathatnak a férfiak között.” [Vakai dzsoszei-va danszeiaite-o erabitai hōdaideszu.] ♦ **kedve szerint omoinomamani** „Kedve szerint él.” [Omoinomamani ikiru.] ♦ **kedve szerint hontó-va** „Nevettem, de kedvem szerint legszívesebben pofán vágtam volna.” [Varattaga, hontóha naguttejaritaito omotta.] ♦ **megtakarítási kedv csocsikuijoku** ♦ **munkakedv kinróijoku** „Nincs munkakedvem.” [Kinróijokugavakanai.] ♦ **munkakedv sigoto-o szuruijoku** „Nincs munkakedvem.” [Sigoto-o szuru ijokuganai.] ♦ **nincs kedve kininara-nai** „Nincs kedvem enni.” [Taberu kininara-nai.] ♦ **nincs kedve kigaszuszmanai** „Nincs kedvem iskolába menni.” [Gakkōni ikuno-va kiga szuszmanai.] ♦ **nincs kedve okkúna** „A nagy melegben az embernek kimenni sincs kedve.” [Acuito iekara derunomo okkúda.] ♦ **pontosság kedvéért szeikaku-o kiszurutameni** „A pontosság kedvéért ellenőrizze le még egyszer!” [Szeikaku-o kiszurutamenidaburucsekkusite kudaszai.] ♦ **rossz a kedve ocsikomu** (búslakodik) „Rossz volt a kedvem, nem akartam látni senkit.” [Ocsi kondeitanode daretomo aitakunakatta.] ♦ **rőzsás kedvű jókina** ♦ **semmi kedve sincs szurukinara-nai** „Semmi kedvem sincs rendet rakni.” [Katazakeru kininara-nai.] ♦ **változatosság kedvéért sukó-o kaete** „A változatosság kedvéért Afrikába mentem.” [Sukó-o kaeteafurikani rjokősitemita.] ♦ **vásárlási kedv kőbajijoku**

**kedv a festéshez** ♦ **egokoro**

**kedvében jár** ♦ **amai** „Mindig a gyerekek kedvében jár.” [Icumo kodomoni amai.] ♦ **ame-**



**o saburaszeru** „A választások előtt a kormány-párt kedvében járt a népnek.” [Szenkjono maeni jotó-va kokuminni ame-o saburaszeta.] ♦ **ianszuru** ♦ **i-o mukaeru** „Úgy dolgoztam, hogy kedvében járjak a főnökömmnek.” [Dzsósino i-o mukaete sigoto-o sita.] ♦ **kansin-o kau** „A főnöke kedvében jár.” [Dzsósino kansin-o kau.] ♦ **kigen-o toru** (valakinek) „Nehéz a főnököm kedvében jární.” [Dzsósino kigen-o toruno-va muzukasii.] ♦ **kobiru** „Olyan cikkeket ír, amivel kedvében jár a kormánynak.” [Szeikenni kobirujóna kidzsi-o kaku.]

**kedvében jární valakinek** ♦ **kigentori**

**kedvében van** ♦ **kazamukigajoi** „Ma az apám kedvében van.” [Kjó-va csicsino kazamukigajoi.]

**kedvéért** ♦ **kurete** „Nem énekelne valamit a kedvünkért?” [Vatasitacsini nanika utattekuremaszenka?] ♦ **tamenara** „Mindent megtennék a feleségem kedvéért.” [Cumanotamenara nandemojaru.] ♦ **bengidzso** „A magyarázat kedvéért igazi terméknevet használtunk.” [Sze-cumeino bengidzso, dzsiszszaino sóhinmei-o cukatta.] ♦ **vazavaza** „Köszí, hogy eljöttél a kedvemért!” [Vazavaza kitekuretearigató.] ♦ **kényelem kedvéért benginotame** „Az előző verzió a kényelem kedvéért elérhető.” [Maenobádzson-va benginotameni teikjószar-eteiru.] ♦ **senki kedvéért mappira** „Senki kedvéért nem venném fel ezt a cicomás ruhát!” [Kon-nacsaracsarasa jófuku-o kiruno-va mappirada!]

**kedvéért csinál** ♦ **kao-o tateru** „A kedvedért megkötöm a szerződést.” [Kimino kao-o tate keijaku-o muszubó.]

**kedvel** ♦ **aiganszuru** „apám által kedvelt óra” [Csicsiga aigansita tokei] ♦ **aikószuru** „Kedveli a komolyzenét.” [Kurasikku ongaku-o aikószuru.] ♦ **konomu** „A sporthoz képest jobban kedveli a tanulást.” [Szupócujori benkjó-o konomu.] ♦ **sitasimu** „Gyermekkorom óta kedvelem a könyveket.” [Kodomonokorokara honni sitasindeimaszu.] ♦ **szuku** ♦ **kedveli valaki szukareru** „Engem senki sem kedvel.” [Vatasi-va darenimo szukarenai.] ♦ **nem kedvel imu** „savas talajt nem kedvelő növény” [Szanszeidodzso-o imu sokubucu] ♦ **stabilizálás kedvelése anteisikó**

**kedvelés** ♦ **aikó** ♦ **sikószei** ♦ **szen** ♦ **ínyencségek kedvelése gurumesikó** ♦ **kővéreket kedvelés debuszen** „kővéreket kedvelő férfi” [Debu szenno danszei] ♦ **öregket kedvelés kareszen** „öregket kedvelő lány” [Kare szenno dzsosi]

**kedvelés és utálat** ♦ **kóo**

**kedve lesz** ♦ **kimocsinaru** „Szeretném, ha lenne házastársam, de nincs kedvem keresni.” [Kekkonsitaikedo konkacuszuru kimocsininaranai.]

**kedve lesz hozzá** ♦ **szurukinaru** „Ha kedved lesz hozzá csinál meg!” [Jaru kininattarajarinaszai.]

**kedveli valaki** ♦ **szukareru** „Engem senki sem kedvel.” [Vatasi-va darenimo szukarenai.]

**kedvelő** ♦ **aikóka** (valamit kedvelő) „A játékedvelőknek szól a következő felhívás.” [Cuginojobikake-va gému aikókano tamedeszú.] ♦ **aikósa** (-kedvelő) „művészetkedvelő” [Geidzsucuaikósa] ♦ **zukina** „borkedvelő ember.” [Vain zukina hito] ♦ **biztonságkedvelő anteisikó** ♦ **italkedvelő szakezukina** „Az italkedvelő embernek nyilván italt veszünk ajándékba.” [Szakezukina hito-e noprezento-va jappari oszakedane.] ♦ **kockázatkedvelő kiken-aikósa** (ember) „kockázatkedvelő és kockázatkerülő” [Kiken-aikósato kikenkaihisza] ♦ **műkedvelő geidzsucuaikóka** ♦ **művészetkedvelő bidzsucunoaikóka** ♦ **ügyetlen kedvelő hetanojokozukina** ♦ **zenekedvelő ongakuaiikóka**

**kedvelt** ♦ **ajjóno** (szeretettel használt) „feleségem kedvelt karórája” [Cumano ajjóno udedok-ei] ♦ **szukina** „általam kedvelt évszak” [Vatasino zukina kiszecu] ♦ **ninkigaaru** „Ez a cukrászda igen kedvelt a fiatalok körében.” [Konokéki jaszán-va vakamononi hontóni ninkigaarujo.] ♦ **ninkino**

**kedveltség** ♦ **ninkido** (foka) ♦ **hitozuki**

**kedvelt személy** ♦ **szukinahito**

**kedvenc** ♦ **ajjóno** „Ez a kedvenc kozmetikumom.” [Kore-va ajjóno kesóhindeszú.] ♦ **okiniirino** „Mi a kedvenc zenéd?” [Okini irino kjoku-va nandeszuka?] ♦ **kiniirino** „A kedvenc ingemet vettem fel.” [Okini irinosacu-o kita.] ♦ **szukina** „Melyik a kedvenc csapatod?”

[Szukinacsímu-va nandeszuka?] ♦ **csódzsi** „irodalmi élet kedvence” [Bundanno csódzsi] ♦ **nadzsimibukai** „Mi a kedvenc sportod?” [Anatanitotte-va nadzsimi bukaiszupócu-va nandeszuka?] ♦ **ninkimono** (ember) „Mindenkinek kedvence lett.” [Kanodzso-va min-nano ninkimononinata.] ♦ **hiikino** „A kedvenc éttermem a sarkon van.” [Hiikinoreszutoran-va kono tórinó kadoniarimaszu.] ◊ **elhunyt kedvence iaino** „Ez a néhai nagyapám kedvenc órája.” [Kore-va szofuno iaino kaicsúdokeideszu.] ◊ **kedvencévé választ hiikiszuru** „Nekem ez a cég a kedvencem.” [Boku-va kono kaisa-o hiikisiteiru.]

**kedvenc dal** ♦ **aisókjoku**

**kedvenc ének** ♦ **aisóka**

**kedvenc étel** ♦ **kóbucu** „Mi a kedvenc ételed?” [Anatano kóbucu-va nandeszuka?] ♦ **daikóbucu** „Ez a leves a kedvenc ételem.” [Konoszúpu-va daikóbucudeszu.]

**kedvencévé választ** ♦ **hiikiszuru** „Nekem ez a cég a kedvencem.” [Boku-va kono kaisa-o hiikisiteiru.]

**kedvenc gyerek** ♦ **csódzsi**

**kedvenc gyermek** ♦ **csódzsi**

**kedvenc időtöltés** ♦ **sumi** „Kedvenc időtöltésem a biciklizés.” [Dzsitensani norunoga sumideszu.]

**kedvenc könyv** ♦ **aiso** ♦ **aidokuso**

**kedvenc olvasmánya** ♦ **aidokuszuru** „Ez a könyv a kedvenc olvasmányom.” [Kono hon-o aidokusiteiru.]

**kedvenc táplálék** ♦ **daikóbucu** „A vaddisznó kedvenc tápláléka a makk” [Donguri-va inosisino daikóbucudeszu.]

**kedvenc vers** ♦ **aisóka**

**kedvenc színész** ♦ **hiikijakusa**

**kedvenc szólás** ♦ **kucsigusze**

**kedvére** ♦ **kokorojukumade** „Szórakozzon kedvére!” [Kokorojukumade otanosimi kudaszai!] ♦ **zonbun-ni** „Szórakozz kedvedre!” [Zonbunni tanosindekudaszai.] ♦ **hódai** (amennyit csak akar) „Ma egész nap kedvünkre szórakozhatunk!” [Kjó-va icsinicsiaszobitai hódaidajoj]

**kedvére csinálhat** ♦ **sitaihódai** „A fiatal lányok kedvükre válogathatnak a férfiak között.” [Vakai dzsoszei-va danszeiaite-o erabitai hódai-ideszu.]

**kedvére van** ♦ **okinimeszu** „A királynak kedvére volt a zene, amit játszottak.” [Enszószaeta ongaku-va ószamano okini mesita.]

**kedves** ① **sinszeczuna** (jóindulatú) „kedves szavak” [Sinszeczuna kotoba] ② **jaszasii** (gyengéd) „Nagyon kedves volt hozzám.” [Kare-va vatasinitotemo jaszasikatta.] ③ **itosii** (szeregett) „kedves feleségem” [Itosii cuma] ④ **ka-vaii** (aranyos) „Az anya mindent megtesz a kedves lányáért.” [Hahaoja-va kavaii muszumeni nandemoszuru.] ⑤ **koibito** (kedvese valakinek) „Ő a kedvesem.” [Ano hito-va vatasino koibitodeszu.] ♦ **aizononii** (barátságos) „Kedves ember.” [Kare-va aizononii hitoda.] ♦ **icsúnohito** (kedvese valakinek) „Van már kedvese.” [Kanodzsoni-va mó icsúno hitogairu.] ♦ **osii** (sajnál) „Kezeket fel, ha kedves az étled!” [Inocsiga osiinara te-o agero!] ♦ **kaisin-no** „kedves barát” [Kaisinno tomo] ♦ **kimocsinojaszasii** „kedves gyerek” [Kimocsino jaszasii ko] ♦ **kimocsinojoi** „kedves köszöntés” [Kimocsino joi aizsacu] ♦ **kokoroaru** „Kedves emberek segítségével éltem eddig.” [Kokoroaru hitono szaszae de imamade ikitekita.] ♦ **kokorozukusi** „Köszönöm szépen kedves ajánlédát!” [Kokorozukusinopurezento, arigató gozaimasita.] ♦ **kokoronojaszasii** „A férjem kedves ember.” [Otto-va kokorono jaszasii hitoda.] ♦ **kokorojoi** „kedves dicséret” [Kokorojoi szanbi] ♦ **szama** „A kedves édesanyja ma nem fog jönni?” [Okaa szama-va kjóirasaranainodeszuka?] ♦ **sin-ainaru** (szeretett) „kedves barátom” [Sin-ainaru tomojo] ♦ **sinmina** „kedves hozzáállás” [Sinmina taió] ♦ **szukinahito** (kedvese valakinek) „Van már kedvesed?” [Szukina hito-va imaszuka?] ♦ **nengorona** ◊ **kedvese valakinek kanodzso** „Bemutatom a kedvesemet.” [Bokuno kanodzso-o sókaisimaszu.]

**kedves arc** ♦ **ongan**

**kedves barátaim** ♦ **sokun** „Kedves barátaim!” [Sokun!]

**kedves egybegyűltek** ♦ **minaszama**

**kedvesem** ♦ **dárin**

**kedves ember** ♦ **kódzsinbucu** „Kedves ember.” [Kare-va kódzsinbucuda.]

**kedves emlék** ♦ **nacukasiioimode**

**kedvesen** ♦ **kokorojoku** ♦ **komajakani** „Köszönöm, hogy volt olyan kedves foglalkozni az ügygel!” [Komajakani gotaióitadaki makotoni arigatógozaimasita.] ♦ **sinszecuni** „Kedvesen bántak velem.” [Sinszecuni acukavareta.] ♦ **jaszasiku** „Nem tudnád egy kicsit kedvesebben elmagyarázni?” [Motto jaszasiku osietekure-ru?]

**kedvesen bánik** ♦ **itavaru** „Bánj kedvesen az idősekkel!” [Tosijori-o itavarinaszai!]

**kedvesen néz** ♦ **medzsiri-o szageru**

**kedvese valakinek** ♦ **kanodzso** „Bemutatom a kedvesemet.” [Bokuno kanodzso-o sókaisimaszu.] ♦ **kószaiate**

**kedves fia** ♦ **aiszoku** ♦ **bocscsan**

**kedves gyermeke** ♦ **okoszama**

**kedveskedés** ♦ **aikjó** „Szeretnék kedveskedni önöknek egy dallal.” [Goaikjóni ih-kjoku utaitaito omoimaszu.] ♦ **itavari** ♦ **oaiszo** „Bocsánat, hogy nem tudok semmivel kedveskedni.” [Nannooaiszomonakute mósi vakenai.] ♦ **kokorozasi** „Csak kedveskedni akartam ezzel a csekélységgel.” [Hon-no okokorozasideszuga.] ♦ **szábiszu**

**kedveskedik** ♦ **itavaru** „Éttermi meghívással kedveskedtem a házimunkában megfáradt feleségemnek.” [Kadzsinu ovareteiru cuma-o itavarutamenireszutoran-ni szaszotta.] ♦

**szábiszuszuru** „Az üzlet a termék vásárlóinak süteménnyel kedveskedik.” [Misze-va kono sóhin-o kauto, okasi-o szabiszusitekureru.] ♦ **szasiireru** „Étellel kedveskedtem a munkatársaknak.” [Dórijóni sokudzsi-o szasi ireta.] ♦

**szasiire-o szuru** (ételről az ott lévő embereknek) „Pizzával kedveskedett a főnök a túlórázó beosztottaknak.” [Dzsósi-va zangjószeru bukanipizano szasi ire-o sita.] ♦ **sinminiaru** „Kedvesen meghallgatta történetemet.” [Sinmininatte bokuno hanasi-o kiitekureta.] ♦ **bengi-o**

**kjójoszuru** (közös érdekből) „Mindenféle módon kedveskedett, hogy megválasszák.” [Szenkjono tameniarajuru bengi-o kjójosita.] ♦ **kedveskedés** **aikjó** „Szeretnék kedveskedni önök-

nek egy dallal.” [Goaikjóni ih-kjoku utaitaito omoimaszu.]

**kedves lánya** ♦ **aidzso** ♦ **odzsósözama** „A kedves lánya most egyetemre jár?” [Anatano odzsósözama-va imadaigakuszedeiszuka?] ♦ **odzsósözan** „Hány éves most a kedves lánya?” [Anatano odzsósözan-va ima oikucudeszuka?]

**kedves neje** ♦ **okuszama** „Mi a neve kedves nejének?” [Okuszamano namae-va nandeszuka?]

**kedves öntől** ♦ **goteineini** (figyelmes) „Nagyon kedves öntől, hogy felhívott.” [Goteineini odenvaitadaki, arigatógozaimaszu!]

**kedves régi tanár** ♦ **onsi**

**kedvesség** ♦ **kavaisza** ♦ **kói** „Hálás vagyok a kedvességéért!” [Gokóini kansasimaszu.] ♦

**kósi** „Nagyon szépen köszönöm a kedvességét!” [Gokósi-o tamari makotoniarigatógozaimasita.] ♦ **kódzso** ♦ **kokorozasi** (kedveskedés) „Köszönöm szépen a kedvességét!” [Okokorozasi-o itadakiarigatógozaimaszu.] ♦

**kokorozukai** (figyelmesség) „Köszönöm a kedvességét!” [Okokorozukaiarigatógozaimaszu.] ♦ **kon-i** „Köszönöm a kedvességét!” [Gokon-irei orei mósi agemaszu.] ♦ **sinszecusin** ♦ **jaszasisza** „Nagyra értékeltem a feleségem kedvességét.” [Cumano jaszasiszani kansasiteiru.]

**kedves természet** ♦ **jaszagata**

**kedve szerint** ♦ **omoinomamani** „Kedve szerint él.” [Omoinomamani ikiru.] ♦ **siitekini**

♦ **siinijotte** ♦ **tekigi** „Kedve szerint megváltoztathatja a dátumot.” [Hizuke-o tekigihenkoszurukotoga dekiru.] ♦ **hontó-va** „Nevettem, de kedvem szerint legszívesebben pofán vágtam volna.” [Varattaga, hontóha naguttejaritaito omotta.]

**kedve szerint csinál** ♦ **szuikiniszuru** „Csinálnál kedved szerint!” [Szukiniseite!]

**kedve szerinti** ♦ **kattedkimamana** „Kedve szerint éli világát.” [Kattedkimamana kurasi-o siteiru.]

**kedve tartja** ♦ **kigamuku** (kedve van hozzá) „Ha kedve tartja rendet rak a gyerek, de ez sajnos nincs mindig így.” [Kodomo-va kiga mukuto

katazuke-o szuruga, zan-  
nennakotoniicumoszóde-va arimaszen.]

**kedvet kap** ♦ **kininaru** „Sok év után újra kedvet kaptam a golfozáshoz.” [Szúnenburinigorufu-o jaru kininata.] ♦ **kibunganoru** „Ha kedvet kapok hozzá, csinálok egy tortát.” [Kibunga nottarakéki-o cukuru.] ♦ **norikininaru** „Mégvárom, amíg kedvet kap a házassághoz.” [Kandzszoga kekkonni nori kininarumade macu.]

**kedvet kap hozzá** ♦ **szonoki** „Hívtak kalligráfíát tanulni, és én kedvet kaptam hozzá.” [Súdzsinokuraszuni szaszovarete, szono kininata.]

**kedvét leli** ♦ **tasinamu** „Kedvét leli a haikuk írásában.” [Haiku-o tasinamu.]

**kedvetlen** ♦ **an-ucuna** „kedvetlen arc” [Anucuna kao] ♦ **kiganoranai** „Ma nagyon kedvetlen vagyok.” [Kjó-va mattaku kiga noranai.] ♦ **kuszaruru** „Ne légy olyan kedvetlen!” [Szon-nani kuszaruna!] ♦ **fukigen-na** „kedvetlen hozzáállás” [Fukigena taido] ♦ **monói** „Semmihez sincs kedvem.” [Nani-o szurunomo monói.]

**kedvetlenség** ♦ **an-ucu**

**kedvetlenül** ♦ **szabisiku** ♦ **jarukinaszaszóni** „Kedvetlenül dolgoztam.” [Jaru kinaszaszóni hataraita.]

**kedvét veszti** ♦ **kaszakaszaninaru** „Elvesztettem a kedvemet.” [Kokorogakaszakaszaninata.] ♦ **hjósínukeszuru** „Olyan könnyűek voltak a vizsgakérdések, hogy kedvemet vesztetem.” [Teszuto-va kantanszugite hjósínukesita.] ♦ **jarukiganakunaru** „Kedvemet vesztetem, mert a diéta alatt nem csökkent a súlyom.” [Daietto-o sitemo taidzsúga heranainodejaru kiganakunatta.]

**kedve van** ♦ **kigasuszumu** „Nincs kedvem minden nap inni járni.” [Mainicsinomi kaini ikuno-va kiga szuszumanai.]

**kedve van hozzá** ♦ **kiganoru** (kedvet kap) „Megkértek, hogy nem mennék-e el a bulira, de egyáltalán nincs kedvem hozzá.” [Pátini ikanaikato szaszovaretakedo, dzsiszszai-va zenzenkiga noranai.] ♦ **kigamuku** „Csak akkor dolgozik, ha kedve van hozzá.” [Kare-va kiga muku toki-dake hataraku.]

**kedvez** ♦ **kócugódearu** „A hátszél nekünk kedvez.” [Oi kaze-va kócugóda.] ♦ **szaivaizsuru** „Az időjárás kedvezett a zöldségtermesztésnek.” [Tenkó-va jaszaino szeiikuni szaivaizsiteita.] ♦ **hiikimenimiru** „A szülő a saját gyerekének kedvez.” [Oja-va vaga ko-o hiikimeni miru.] ♦ **bengi-o hakaru** „Akár szabálytalanság árán is az ügyfélnek kedvezett.” [Fuszei-o sitemade kjakuno bengi-o hakatta.] ♦ **júríniszuru** „A szél a hajónak kedvezett.” [Kazeha funeni júríni fuiteita.] ♦ **riszuru** „ellenségnek kedvező információ” [Teki-o riszuru dzsósóh]

**kedvezés** ♦ **szenkó** ♦ **hiiki** (részrehajlás)

**kedvezmény** ♦ **onten** „Adóelőttrési kedvezményt kap.” [Menzeino ontent-o ukeru.] ♦ **tokuten** ♦ **tokkei** ♦ **varibiki** ♦ **csoportos kedvezmény dantaivaribiki** ♦ **diákkedvezmény gaksuzeivaribiki** ♦ **vámkedvezmény tokkeikanzei**

**kedvezményben részesít** ♦ **júgúszuru** „Az induló vállalatok kedvezményben részesülnek.” [Szutatóappu kigjó-va júgúszareiteiru.]

**kedvezményes** ♦ **otokuna** „Kedvezményes jegyet vettem.” [Otokunakippu-o katta.] ♦ **tokuten** „A gyűjtött törzsutaspontokon a család részére is lehet kedvezményes repülőjegyet venni.” [Dzsibunnomairude kazokuno tokutenkókúken-o kónjúszurukotogadekimaszu.]

**kedvezményes ár** ♦ **tokubecurjókin** ♦ **tokka** „Kedvezményes áron jutottam a karórához.” [Udedokei-o tokkade teni ireta.] ♦ **varibiki-kakaku**

**kedvezményes árfolyam** ♦ **júgúrétó**

**kedvezményes díj** ♦ **varibikirjókin**

**kedvezményes jegy** ♦ **varibikidzsósaken**

**kedvezményes kamat** ♦ **júgúrétó**

**kedvezményes kiárusítás** ♦ **tokkahanbai**

**kedvezményes menetjegy** ♦ **varibikidzsósaken**

**kedvezményes tarifa** ♦ **tokkeizeiricu**

**kedvezményes vám** ♦ **tokkeikanzei**

**kedvezményezés** ♦ **júgú**

**kedvezményezett** ♦ **uketorinin** ♦ **siteiuketorinin** ♦ **siharaiszaki** ♦ **dzsuisa** (örökhatágyó kedvezményezettje) ♦ **dzsuekisa** ♦ **dzsuk-**

**júsa** (javadalomban részesülő) ♦ **szókinuketorinin** ♦ **juzuriukenin** (kapó fél) ◇ **jövedelemkiesés-biztosítás kedvezményezettje kojóhokendzsukjúsa** (részesülő személy)

**kedvezményezett számla** ♦ **furikomiszaki**

**kedvezményre jogosító kupon** ♦ **varibikiken**

**kedvezményre jogosultság** ♦ **dzsuekiken**

**kedvező** ♦ **ironojoi** „kedvező válasz” [Ironojoi hendzsi] ♦ **irojoi** „Nem kaptam kedvező választ.” [Irojoi kaitó-o itadakemaszendesita.]

♦ **oikazetonaru** „piac számára kedvező intézkedés” [Sidzsóni oi kazetonaru szeiszaku] ♦

**kó** „kedvező hatás” [Kóeikjó] ♦ **kóitekina** „A kedvező feltételek miatt rögtön elfogadtam az ajánlatát.” [Kóitekina dzsókendattanodeszuguni kareno teian-o uke ireta.] ♦ **kócsóna** „Ennek a terméknek kedvezőek az eladási adatai.”

[Kono szeihinno uri age-va kócsódeszu.] ♦

**kócuógóna** „Kedvező helyzet alakult ki a befektetők számára.” [Tósikanitotte kócuógóna dzsókjóga umareta.] ♦ **konomasii** „Nem kaptam kedvező választ.” [Konomasii kotae-va erarenakatta.] ♦ **szaitekina** (legmegfelelőbb) „Kedvező volt az időjárás a hegymászáshoz.” [Tozanni szaitekina tenkidatta.] ♦ **puraszu** „Ez az intézkedés kedvezően hat a gazdaságra.” [Kono szocsi-va keizainipuraszuno eikjó-o ataeru.]

♦ **júrina** „Kedvező feltételeket szabott.” [Júrina dzsóken-o ataeta.] ♦ **rjókóna** „Gazdasági kilátásaink kedvezőek.” [Vaga kunino keizaino mítósi-va rjókó.] ◇ **kedvezőség cugó** „kedvező körülmények” [Cugónojoi dzsókjó] ◇

**túl kedvező umai** „Ami túl kedvező, ott biztosan van valami buktató.” [Umai hanasini-va uragaaru.]

**kedvező alkalom** ♦ **kóki** „Megragadja a kedvező alkalmat.” [Kóki-o toraeru.] ♦ **kóbin** ♦

**sio** „Ez kedvező alkalom volt arra, hogy kibéküljünk.” [Szore-o sioni kareto nakanaorisita.]

**kedvező állapot** ♦ **kócsó**

**kedvezően** ♦ **umaku** „Minden kedvezően alakult.” [Bandzsiumakuitta.] ♦ **kócsóni** „Kedvezően alakult a kereslet.” [Dzsujó-va kócsóni nobiteita.] ♦ **júrini** „A törvény a hiteleseknek kedvezően alakul.” [Hóricu-va rón-o kundeiru hitoni júrininaru.] ◇ **kedvezően fogad kóh-**

**jódearu** „Kedvezően fogadták az új terméket.” [Atarasii szeihin-va kóhjódatta.]

**kedvezően értékel** ♦ **kóhjódearu** „Kedvezően értékelték a kormány politikáját.” [Szeifuno szeiszaku-va kóhjódatta.]

**kedvezően fogad** ♦ **kóhjódearu** „Kedvezően fogadták az új terméket.” [Atarasii szeihin-va kóhjódatta.]

**kedvező fordulat** ♦ **kóten** „Élete kedvező fordulatot vett.” [Dzsinszeiga kótenni mukatta.]

**kedvező gazdasági helyzet** ♦ **kókjó**

**kedvező hatás** ♦ **kóeikjó** „testmozgás egészére gyakorolt kedvező hatása” [Undógamotaraszu kenkó-e no kóeikjó]

**kedvező hír** ♦ **kózairjó** „A kedvező hírek hatására a részvények emelkednek.” [Kózairjóga happjószareruto kabukaga agaru.] ♦ **mimijorinahanasi**

**kedvező időszak** ♦ **kóki** „kedvező időszak a Mars megfigyeléséhez” [Kaszeikanszacuno kóki]

**kedvezőség** ♦ **kócugó** ♦ **cugó** „kedvező körülmények” [Cugónojoi dzsókjó]

**kedvező szél** ♦ **dzsunpú** „Kedvező széllel vitorlázott.” [Dzsunpúni ho-o agete hasitta.]

**kedvező szélben kellemes vitorlázás** ♦ **dzsunpúmanpan**

**kedvezőtlen** ♦ **omosirokunai** „A végeredmény kedvezőtlen volt.” [Kekka-va omosirokunakatta.] ♦ **szon-na** „kedvezőtlen feltétel” [Szonna dzsóken] ♦ **cugógavarui** „Nem veszi figyelembe a számára kedvezőtlen véleményeket.”

[Dzsibunni cugóga varui iken-o musiszuru.] ♦ **fucugóna** „Kedvezőtlenül alakultak az események.” [Fucugóna dekitogota okita.] ♦ **funjoina** „kedvezőtlen eredmény” [Funjoina kekka] ♦ **furina** „Számomra kedvezőtlen döntés volt.” [Vatasini furina kecudandesita.]

**kedvezőtlen fogadtatás** ♦ **fuhjó** „A vírus eleni intézkedést kedvezőtlenül fogadták.” [Viruszus taiszaku-va fuhjódatta.]

**kedvezőtlen hatás** ♦ **akueikjó** „éghajlatváltozás kedvezőtlen hatása” [Kikóhendóno akueikjó]

**kedvezőtlen időjárás** ♦ **tenkófudzsun**  
„Kedvezőtlen idő esetén elnapoljuk a tūrát.”  
[Tenkófudzsunno baaihahaikingu-o enkisima-  
szu.]

**kedvezőtlenlenség** ♦ **furi**

**kedvezőtlenül** ♦ **fucugóni**

**kedvtelen** ♦ **kiganoranai** (kedvetlen) ♦  
**fukigen-na** (kedvetlen)

**kedvtelés** ♦ **sumi** (hobby) „Kedvtelésből szép-  
írást tanulok.” [Sumide súdzsi-o naratteiru.]

♦ **dóráku** „Pusztán kedvtelésből foglalkoztam  
zenével.” [Ongaku-va tadano dórakudatta.] ♦  
**naguszami** „Kedvtelésből gitározni tanulok.”  
[Naguszaminigítá-o narau.] ♦ **nagusza-  
migoto**

**kedvtelésből** ♦ **dórákude** „Kedvtelésből re-  
pülőgépmódellet készített.” [Dórákude  
mokeihikóki-o cukutta.]

**kedvtelésből tartott** ♦ **aigan-jó** „kedvtelés-  
ből tartott kisállat” [Aigan-jósódóbucu]

**kedvtelésből tartott állat** ♦ **petto**

**kedvtelésből végzett munka** ♦ **dórákusigo-  
to**

**kefalizáció** ♦ **tóka**

**kefe** ♦ **hake** ♦ **burasi** ♦ **fogkefe haburasi** ♦  
**hajkefe tóhacujóburasi** ♦ **hajkefe heabu-  
rasi** ♦ **körömkefe cumburasi** ♦ **ruhakefe  
jófukuburasi**

**kefrefrizura** ♦ **kakugari**

**kefél** ♦ **szekkususzuru** (szexel) ♦ **burasi-  
o kakeru** „Kefélte a kabátját.” [Kótoniburasi-o  
kaketeita.]

**kefelevonat** ♦ **gera** „Kefelevonatot korrektú-  
rázik.” [Gerani aka-o ireru.] ♦ **gerazuri** ♦  
**kóseizuri**

**keféli a haját** ♦ **heaburasi-o kakeru** „Kefélte  
a haját.” [Heaburasi-o kaketa.]

**kefés fogpiszkáló** ♦ **fuszajódzsi**

**kefeszegély** ♦ **szassien**

**kefir** ♦ **kefia**

**kegon-buddhizmus** ♦ **kegonsú** (huajen-  
buddhizmus)

**kegy** ♦ **onkei** „Isten kegyeit élvezi.” [Kamino  
onkeini jokuszuru.] ♦ **onko** „A tartomány urá-

nak kegyeit élvezte.” [Rjósuno onko-o uketa.]  
♦ **oncsó** „Elvesztette a király kegyét.” [Óno  
oncsó-o usinata.] ♦ **gorijaku** „A szentélyben  
isten kegyeiért fohászokodik.” [Dzsindzsade ka-  
mino gorijaku-o motomeru.] ♦ **csóai** „Kegyei-  
be vette a szerencse istene.” [Kóunno megami-  
no csóai-o uketa.] ♦ **rijaku** (buddhista áldás)  
♦ **császári kegy csokkjo**

**kegyeibe férkőzik** ♦ **kigen-o torimuszubu**  
„A főnöke kegyeibe férkőzött.” [Dzsósino kigen-  
o tori muszunda.]

**kegyeiben részesít** ♦ **onkei-o tareru** „Isten  
kegyeiben részesítette az embert.” [Kamiga hit-  
oni onkei-o taretu.]

**kegyelem** ♦ **onsa** (amnesztia) „A halálraítélt ke-  
gyelmet kapott.” [Sikeisú-va onsa-o uketa.] ♦  
**kasaku** ♦ **samen** „rab kegyelemben részesíté-  
se” [Súdzsinno samen] ♦ **naszake** (szána-  
lom) „A tanár kegyelemből átengedte a diákot.”  
[Szenszei-va naszake-o kakete kare-o gókaku-  
szaszeta.] ♦ **jaszasiikimocsi** (gyengéd érzés)  
♦ **kegyelmébe ajánl jorosikuonegaisima-  
szu** „Ezt a fiút a kegyelmébe ajánlom.” [Kono  
szeinen-o jorosiku onegaisimaszu.]

**kegyelemdöfés** ♦ **anrakusi** ♦ **todome** (döntő  
csapás) „A szívébe szúrva megadta a kegyelem-  
döfést.” [Hócsóde sinzónitodome-o szasita.]

♦ **naszakenoicsigeki** ♦ **megadja a kegye-  
lemdöfést anrakusiszaszeru** „A szenvedő  
állatnak megadta a kegyelemdöfést.” [Kurusin-  
deiru dóbucu-o anrakusiszaszeta.]

**kegyelet** ♦ **keisin** (istennel szembeni) ♦ **ke-  
gyeletet sért sitai-o budzsokuszuru**  
(meggyalázza a halottat) „A férfi kegyeletet sér-  
tett azzal, hogy közöszült a halott nővel.” [Kare-  
va sinda dzsoszeito szeikói-o site, sitai-o budzs-  
okusita.] ♦ **lerója kegyeletét szanpaiszu-  
ru** „A politikus leróttá kegyeletét a hősök sírjá-  
nál.” [Szeidzsika-va eijúno ohaka-o szanpaisi-  
ta.] ♦ **lerója kegyeletét kensószuru** „Le-  
róttá kegyeletét a forradalomban elhunytakkal  
szemben.” [Kakumeino giszseisa-o kensósite.]

**kegyeletadás** ♦ **kensó**

**kegyeletet sért** ♦ **sitai-o budzsokuszuru**  
(meggyalázza a halottat) „A férfi kegyeletet sér-  
tett azzal, hogy közöszült a halott nővel.” [Kare-  
va sinda dzsoszeito szeikói-o site, sitai-o budzs-  
okusita.]

**kegyeleti ajándék** ♦ **keicsóhi**

**kegyeletsértés** ♦ **ikocuikizai** (hamvak kido-bása) ♦ **sitaiiki** (halott temetetlenül hagyása) „Kegyeltsértés miatt letartóztatták.” [Kare-va sitaiikino jógide taihoszareta.] ♦ **sitaibudz-okukói** (halottal szemben)

**kegyelmébe ajánl** ♦ **jorosikuonegaisimaszu** „Ezt a fiút a kegyelmébe ajánlom.” [Kono szeinen-o jorosiku onegaisimaszu.]

**kegyelmes** ♦ **dzsihibukai** „kegyelmes királyom” [Dzsihibukai ószama]

**kegyelmez** ♦ **dzsihi-o ataeru**

**kegyelmi parancs** ♦ **samendzso**

**kegyelt** ♦ **csódzsi** „sors kegyeltje” [Unmeino csódzsi]

**kegyes** ♦ **dzsihibukai** (irgalmas) „Kegyes volt hozzám a sors.” [Dzsinzei-va vatasini dzsihibukakatta.]

**kegyetlen** ① **zankokuna** „Kegyetlen ember.” [Kare-va zankokuna hitoda.] ② **kibisii** „Folyamatosa a kegyetlen forróság.” [Kibisii acuszaga cuzuiteiru.] ♦ **akogina** „kegyetlen csapás” [Akogina siucsi] ♦ **ingóna** „kegyetlen csapás” [Ingóna siucsi] ♦ **oni** „kegyetlen főnök” [Onidzsoši] ♦ **kasakunaki** „kegyetlen sors” [Kasakunaki unmei] ♦ **kjóakuna** (brutális) „kegyetlen büntett” [Kjóakuna hanzai] ♦ **kokuna** „Kegyetlen kritikát kaptam.” [Kokuna hihjó-o uketa.] ♦ **kokuhakuna** „kegyetlen hozzáállás” [Kokuhakuna taido] ♦ **szacubacutosita** „kegyetlen világ” [Szacubacutosita jono naka] ♦ **zangjakuna** (brutális) „Ez a történelem legkegyetlenebb kínzása.” [Kore-va rekisitekini mottomo zangjakuna gómonda.] ♦ **zan-ninkokuhakuna** ♦ **zan-nin-na** „kegyetlen módszer” [Zan-ninna tegucsi] ♦ **dzsaken-na** „Kegyetlen bánásmódban volt része.” [Dzsakenna acukai-o szareta.] ♦ **szeiszan-na** „kegyetlen kínzás” [Szeiszanna gómon] ♦ **sze-csigarai** „Kegyetlen világ lett.” [Szeccigarai jono nakaninata.] ♦ **curenai** „kegyetlen csapás” [Curenai siucsi] ♦ **hidzsóna** „kegyetlen valóság” [Hidzsóna gendzsicu] ♦ **hidoi** „Kegyetlen csapást mért rá a természet.” [Kare-va szizzenno hidoi siucsi-o uketa.] ♦ **hidóna** „kegyetlen ember” [Hidóna dzsinbucu] ♦ **hiningen-tekina** (embertelen) ♦ **mugoi** „kegyetlen bá-

násmód” [Mugoi siucsi] ♦ **mugotarasii** „kegyetlen gyilkosság” [Mugotarasii szacudzsin-dzsiken] ♦ **mudzsóna** „a kegyetlen mindennapok” [Mudzsóna nicsidzso] ♦ **mutaina** „Kegyetlenül elbántak velem.” [Mutaina siucsi-o uketa.] ♦ **reikecuna** ♦ **reikokuna** „kegyetlen valóság” [Reikokuna gendzsicu]

**kegyetlen ember** ♦ **kicsiku** ♦ **hitodenasi**

**kegyetlen gonoszság** ♦ **gokuaku**

**kegyetlenkedés** ♦ **idzsime** ♦ **zangjaku** ♦ **bógjaku** „Mindenféle módon kegyetlenkedik.” [Bógjakuno kagiri-o cukuszu.]

**kegyetlenkedik** ♦ **idzsimeru** „Kegyetlenkedik a társával.” [Tomodacsi-o idzsimeteiru.] ♦ **gjakutaiszuru** „gyerekével kegyetlenkedő szülő” [Kodomo-o gjakutaiszuru oja]

**kegyetlen leszek** ♦ **kjokuronszureba** „Kegyetlen leszek: ez a mű csapnivaló.” [Kjokuronszurebakono szakuhin-va daszakuda.]

**kegyetlenség** ♦ **akogi** ♦ **szacubacu** ♦ **zankoku** ♦ **zan-nin** ♦ **dzsaken** ♦ **daiaku** ♦ **hidzso** ♦ **reikoku**

**kegyetlenség birodalma** ♦ **csikusókai** (tendai buddhista állatok birodalma)

**kegyetlenül** ♦ **kasakunaku** ♦ **dzsaken-ni** ♦ **bisibisito** „Kegyetlenül leszidta a hibázó beosztottat.” [Sippaisita buka-o bisibisito sikatta.]

**kegyetlenül gonosz** ♦ **gokuakuna** „kegyetlenül gonosz büntett” [Gokuakuna hanzai]

**kegyszer** ♦ **szeigu** ♦ **reihaijóhin**

**kegytárgy** ♦ **szeigu**

**kegyvesztett lesz** ♦ **kanki-o kómuru** „Kegyvesztett lett őfelségénél.” [Heikano kanki-o kómulta.]

**kehely** ♦ **utena** ♦ **gaku** (virágon) ♦ **szakazuki** (borospohár) ♦ **hananogaku** (virágkehely) ♦ **aranykehely kinpai** ♦ **ezüstkehely ginpai** ♦ **fagyaltkehely szandé** ♦ **intimkehely gekkeikappu** ♦ **parfés kehely pafeguraszu**

**kehelysejt** ♦ **szakazukiszaibó**

**Keian-kor** ♦ **keian** (1648.2.15-1652.9.18)

**Keicsó-kor** ♦ **keicsó** (1596.10.27-1615.7.13)

**Keiő-kor** ♦ **keiő** (1865.4.7-1868.9.8)

**Keiun-kor** ♦ **keiun** (704-708)

**kéj** ♦ **ecu** „Kéjesen átéjtett mindenkit.” [Min-na-o kanpekini damasiteni ecuni itta.] ♦ **juecu**

**kéjeleg** ♦ **nikujokunimoeru**

**kéjelgés** ♦ **inran** ♦ **kósoku** ♦ **szukebei** ♦ **nikujoku** (testi vágy)

**kéjenc** ♦ **ecscsina** „kéjenc ember” [Ecscsina hito] ♦ **kósokukan** ♦ **kósokkan** ♦ **szukebei**

**kéjenc természet** ♦ **szukebeikondzsó**

**kéjencség** ♦ **ecscsi**

**kéjes** ♦ **ijarasii** „kéjes tekintet” [Ijarasii me-cuki] ♦ **juecuno**

**kéjes öröm** ♦ **cúkai** „A gyilkos az áldozatot meggyilkolván kéjes örömet érzett.” [Han-nin-va hito-o koroszukotoni cúkaisza-o kandzsita.]

**kéjgáz** ♦ **sóki** (dinitrogén-oxid)

**kéjsóvár** ♦ **kósokuka**

**kéjutazás** ♦ **man-jú** ♦ **júranrjokó**

**kéjutazó** ♦ **man-júkjaku**

**kéjvágó** ♦ **szeitekisódó**

**kéjvágó** ♦ **ijarasii** „kéjvágó férfi” [Ijarasii otoko] ♦ **szukebeina** ♦ **szukebena** „kéjvágó ember” [Szukebena otoko] ♦ **jarasii**

**kék** ♦ **ao** ♦ **aoi** „Kék pulóverben volt.” [Kanodzszo-va aoisztétá-o kiteita.] ♦ **aoki** ♦ **burú** ♦ **burúno** ♦ **sötétkék dáku-burú**

**kék bálna** ♦ **sironagaszukudzsira** (Balaenoptera musculus)

**kék bőru hal** ♦ **aomono**

**kékcsóka** ♦ **nisibuppósó** (Coracias garrulus)

**kék dongólégy** ♦ **aobae** (Calliphora vicina)

**Kék Duna keringő** ♦ **ucukusikuaokidonau**

**kekeckedés** ♦ **giszei** ♦ **kjoszei** ♦ **cuppari**

**kekeckedik** ♦ **kjoszei-o haru** „Mindig a nála idősebbekkel kekeckedik.” [Icumo szenpaini kjoszei-o haru.]

**kekeckedő** ♦ **cuppari**

**kék ég** ♦ **aozora** ♦ **aotendzsó** ♦ **szókjú** ♦ **szóten**

**kék égbolton Nap** ♦ **szeitenhakudzsicu**

**kék ér** ♦ **aoszudzsi**

**kékesfehér** ♦ **aodzsiroi**

**kékesfekete** ♦ **aoguroi** „kékesfekete véraláfutás” [Aoguroi aza]

**kékes lila** ♦ **aomuraszaki**

**kékes-zöld alga** ♦ **ranszó**

**kékes-zöld algák** ♦ **ranszóri**

**kékes-zöld moszat** ♦ **ranszó**

**kékfarkú** ♦ **ruribitaki** (Tarsiger cyanurus)

**kékfejű szajkó** ♦ **rurikakeszu** (Garrulus lidthi)

**kékfestés** ♦ **aizome**

**kékfestő műhely** ♦ **aizomeja**

**kék fólia** ♦ **burú-sító**

**kék fülemüle** ♦ **koruri** (Luscinia cyane)

**kék galamb** ♦ **himemoribato** (Columba oenas)

**kék gallér** ♦ **burú-kará**

**kék galléros** ♦ **burú-kará** (fizikai munkás)

**kékhalál** ♦ **sinoburú-szukurin** (IT)

**kékhasú szalakóta** ♦ **aoharanisibuppósó** (Coracias cyanogaster)

**kékhátú alóza** ♦ **burúbakkunisin** (Alosa aestivalis)

**kék kagyló** ♦ **múrugai**

**kék képernyő** ♦ **burú-szukurin**

**kékkór** ♦ **szeisokusó** ♦ **csianóze**

**kék kövirigó** ♦ **iszohijodori** (Monticola solitarius)

**kék leander** ♦ **janagibaruiraszó** (Ruellia simplex)

**kék LED** ♦ **airohakkódaiódo**

**kék madár** ♦ **aoitori**

**kékmadár** ♦ **burúbádo** ♦ **keleti kékmadár ruricugumi** (Sialia sialis)

**kékmarlin** ♦ **nisikurokadzsiki** (Makaira nigricans) ♦ **csendes-óceiáni kékmarmarin kurokava** (Makaira mazara)

**kékmoszatok** ♦ **ranszóri** (kékes-zöld algák)

**kéknyakú csörgőmadár** ♦ **buppósó** (Eury-stomus orientalis)



**kéknymat** ♦ **aodzsasin**

**kék óriás** ♦ **szeisokukjoszei** (csillag)

**kék ördög** ♦ **aóni**

**kék penész** ♦ **aokabi**

**kék pingvin** ♦ **kobitopengin** (Eudyptula minor)

**kék ponyva** ♦ **burú-sító**

**kéksapkások** ♦ **kokurenkansigun** (ENSZ megfigyelő erők)

**Kék Sárkány** ♦ **szeirjú**

**kéksav** ♦ **szeiszan** (hidrogén-cianid)

**kékség** ♦ **aomi**

**keksz** ♦ **kukki** ♦ **kurakká** ♦ **szaburé** (teasütemény) ♦ **bisuketto**

**kék szalag** ♦ **burú-ribon**

**Kék Szalag érdemrend** ♦ **kondzsuhóó**

**kék szalagrend** ♦ **kondzsuhóó**

**kék szarka** ♦ **onaga** (Cyanopica cyana)

**kék szem** ♦ **hekigan**

**kékszilva** ♦ **purún**

**kék szín** ♦ **aoiro**

**kék szőlő** ♦ **kjohó** (nagy szemű) „Lehántoltam a kék szőlő héját, és kilátszott a zöld húsa.” [Kjohóno kava-o muitara midorino kanikuga mieta.]

**kék tenger** ♦ **aónabara**

**kékúszójú tonhal** ♦ **honmaguro** (Thunnus orientalis)

**kék vászonszövet** ♦ **denimu**

**kék vércse** ♦ **nisiakaasicsógenbó**

**kel** ♦ **ureru** (eladható) „Nem kel az áru.” [Sóhin-va urenai.] ♦ **okiru** „Holnap korán kelek.” [Asita-va hajaku okiru.] ♦ **kaeru** (tojás) „Még öt nap, és kelnek a tojások.” [Ato icukade tamagoga kaeru.] ♦ **kisószuru** (az ágyból) „Mindig ugyanakkor kelek.” [Kimatta dzsikanni kisósiteimaszu.] ♦ **deru** (kibújik) „Holnap 6-kor kel a nap.” [Asitarokudzszini higa deru.] ♦ **haeru** (növény) „Kel a fű.” [Kuszaga haeteiru.] ♦ **hakkószuru** „Kelni hagyta a sütemény tésztaját.” [Okasino kidzsi-o hakkószaszserutameni nekaszeteita.] ♦ **hizukedearu** „Mikor kelt az a levél?” [Szono tegami-va icuno

hizukedeszuka.] ♦ **megaderu** (csírázik) „Kel a bab.” [Mameno mega deteiru.] ♦ **birokra kel jocunikumu** „A szumós birokra kelt az ellenfelével.” [Rikisi-va aitetogappurito jocuni kunda.] ♦ **életre kel inocsi-o fukikomareru** „Pinokkió életre kelt.” [Pinokkio-va inocsi-o fuki komareta.] ♦ **életre kel dzsideiku** „A történet olyan, mintha egy regény kelt volna életre.” [Szuirisószeu-o dzside ittajóna hanasi.] ♦ **későn kelő aszagaoszo** „Későn kelő vagyok.” [Boku-va aszaga oszo.] ♦ **korán kelő aszagahajai** „A feleségem korán kelő.” [Cuma-va aszaga hajai.] ♦ **útra kel tabinideru** „Útra keltem.” [Tabini deta.]

**kelbimbó** ♦ **buraszszuruszupurauto** (bimbós kel) ♦ **mekjabecu** (bimbós kel)

**kelekótya** ♦ **ocscsokocsoi**

**kelempászmadár** ♦ **riszu** (mókus)

**kelendő** ♦ **urijaszu** „Ez az áru kelendő.” [Kono sóhin-va urijaszu.] ♦ **ureasigahajai** „Ez az áru kelendő.” [Kono sóhin-va ure asiga hajai.] ♦ **ureszudzino** (árucsoporton belül) „Ez az áru a magas ára ellenére kelendő.” [Kono sóhin-va kókademo ure szudzszideszu.] ♦ **szabakeru** „kelendő áru” [Joku szabakeru sóhin] ♦ **hakegajoi** „Ez az áru kelendő.” [Kono sóhin-va hakegajoi.] ♦ **hakeru** „Ez az áru kelendő.” [Kono sóhin-va jokuhakeru.]

**kelendő áru** ♦ **ureszudzsi** (árucsoporton belül)

**kelendő cikk** ♦ **szera**

**kelendőség** ♦ **urekucsi** ♦ **urejuki** ♦ **hake**

**kelengye** ♦ **konreicsódohin** ♦ **jomeiridzsi-taku** ♦ **jomeiridógu** ♦ **babakelengye bebi-jóhin**

**kelep** ♦ **szakaagari** (nyújtón) ♦ **siriagari** (nyújtón)

**kelepce** ♦ **otosiana** ♦ **kanszei** „A rendőrök kelepcebe csalták a tettest.” [Han-nin-va keiszacuno kanszeini hamatta.] ♦ **vana** „Kelepcebe csalták.” [Kare-va vananihamattesimatta.]

**kelepcebe csalás** ♦ **róroku**

**kelés** ♦ **odeki** ♦ **dekimono** „Egy kelés nőtt a lábamon.” [Asini dekimonoga dekita.] ♦ **demono** „kelés a bőrön” [Hifuno demono] ♦ **fuka** (tojáskelés) ♦ **mencsó** „Kelés nőtt az orromra.”

[Hanani mencsoga dekita.] ◇ **korán kelés**  
**hajaoki** „Ha korán kelünk, akkor az egész napot hatékonyan ki tudjuk használni.” [Hajaokiszuruto icsinicsino dzsikanga júkóni cukaeru.]

**keleszt** ◆ **hakkószaszeru** „Tészta keleszt.” [Kidzsi-o hakkószaszeru.] ◆ **fukuramaszu** „Kenyértészta kelesztettem.” [Pan-no kidzsi-o fukuramaszeta.]

**kelesztés** ◆ **hakkó** „tészta kelesztése” [Kizsino hakkó]

**kelesztőszer** ◆ **bócsózai** (térfogatnövelő szer)

**kelet** ① **higasi** „A nap keleten kel.” [Taijó-va higasikara noboru.] ◆ **azuma** ◆ **u** (régies) ◆ **oriento** ◆ **tóhó** (keleti irány) „Magyarország Ausztriától keletre fekszik.” [Hangari-va ószutoriano tóhóniaru.] ◆ **tójó** (keleti) ◇ **ókori kelet** **kodaoriento** ◇ **pontosan keleti irány** **mahigasi** ◇ **új keletű imanihadzsimatta** „A faragatlan viselkedése egyáltalán nem volt új keletű.” [Karenobukkirabóna taido-va nanimo imani hadzsimattakotode-va nai.]

**Kelet-Ázsia** ◆ **tóa** ◆ **higasiadzsia**

**kelet-ázsiai** ◆ **higasiadzsiano**

**kelet-ázsiai történelem** ◆ **higasiadzsziai**

**kelet-délkelet** ◆ **taçu** (régies) ◆ **tónantó**

**kelet-északkelet** ◆ **tóhokutó** ◆ **tora** (régies)

**Kelet-Európa** ◆ **tóó** ◆ **higasijóroppa**

**kelet-európai** ◆ **tóóno**

**kelet-európai országok** ◆ **tóósokoku**

**keleti** ◆ **orientaru** ◆ **tóhóno** ◆ **tójóno** ◆ **higasi-gavano** „keleti ablak” [Higasi-gavano mado] ◆ **higasi-jorino** (kelet felől jövő) „keleti szél” [Higasi-jorino kaze]

**keleti bejárat** ◆ **higasi-gucsi**

**keleti berkenye** ◆ **nanakamado** (Sorbus commixta)

**keleti blokk** ◆ **tóósokoku** (kelet-európai országok)

**keleti civilizáció** ◆ **tójóbunmei**

**keleti csücsök** ◆ **tótan** „A földnyelv a sziget keleti csücskén van.” [Miszakiga simano tótan-iaru.]

**keleti dal** ◆ **azumauta**

**keleties** ◆ **tójótekina** „keleties hangulat” [Tójótekina fun-iki]

**keleti ezoterizmus** ◆ **tómicu**

**keleti fekvésű** ◆ **higasimukino** „keleti fekvésű szoba” [Higasimukino heja]

**keleti félteke** ◆ **higasi-hankjú**

**keleti festmény** ◆ **tójóga**

**keleti foltos nádiposzáta** ◆ **kojosikiri** (Acrocephalus bistrigiceps)

**keleti front** ◆ **dokuszoszen**

**keleti gerle** ◆ **kidzszibato** (Streptopelia orientalis)

**keleti gyógyászat** ◆ **tójóigaku**

**Keleti Han-kor** ◆ **tókan** (25-220)

**keleti hosszúság** ◆ **tókei**

**keleti irány** ◆ **tóhó** „Budapesttől 100 kilométerre keleti irányban” [Budapeszutokara tóhóh-jakkiro]

**keleti ízlés** ◆ **tójósumi**

**keleti kakukk** ◆ **cucudori** (Cuculus saturatus)

**keleti kékmadár** ◆ **ruricugumi** (Sialia sialis)

**keleti kijárat** ◆ **higasi-gucsi** „állomás keleti kijárata” [Ekino higasi-gucsi]

**keleti kultúra** ◆ **orientobunmei** ◆ **tójóbun-ka**

**keleti lakk** ◆ **urusi**

**keletilakkfa** ◆ **urusi** (Toxicodendron vernicifluum) ◆ **urusinoki** (Toxicodendron vernicifluum)

**keleti liga** ◆ **iszutan-rígu**

**keleti művészet** ◆ **tójóbidzsucu**

**keleti oldal** ◆ **tótan** ◆ **higasi-gava** „Tokió keleti oldalán lakom.” [Tókjóno higasi-gavani szundeimaszu.]

**keleti országok** ◆ **tójósokoku** ◆ **higasi-gavasokoku**

**keleti országrész** ◆ **tógoku** ◆ **higasicsihó**

**keleti ortodox egyház** ◆ **tóhószeikjókai**

**keleti orvoslás** ◆ **tójóidzsucu**

**keleti part** ◆ **tógan** ◆ **higasi-kaigan**

**keleti partvidék** ♦ **tógan**

**keleti rész** ♦ **tóbu** „Hokkaidó keleti része”  
[Hokkaidótóbu]

**keleti stílus** ♦ **tójófü**

**keleti székicsér** ♦ **cubamecsidori** (Glaireola  
maldivarum)

**keleti szél** ♦ **tófü** ♦ **higasikaze**

**keleti szőlő** ♦ **cuzurafudzsi** (Sinomenium ac-  
utum)

**keleti tábor** ♦ **higasigavadzsin-ei**

**keleti tartomány** ♦ **azuma** ♦ **higasicsihó**

**keleti tömb** ♦ **higasigavasokoku**

**keleti zátonykócsag** ♦ **kuroszagi** (Egretta  
sacra)

**Kelet-Japán** ♦ **higasinihon**

**keletkezés** ♦ **szószei** „univerzum keletkezése”  
[Ucsúno szószei] ♦ **tandzsó** „naprendszer  
keletkezése” [Tajjókeino tandzsó] ♦ **haszei**  
♦ **haszsei** „A tudósokat sokat foglalkoztatja a  
világegyetem keletkezése.” [Kagakusa-va ucsú-  
no haszseinicuite kangae cuzuketeiru.] ♦ **élet**  
**keletkezése** **szeimeinokigen** (élet eredete) ♦  
**spontán keletkezés** **sizenhaszszsei** ♦ **tűz**  
**keletkezése** **sukka**

**keletkezésének története** ♦ **engi** „Elmesél-  
te a szentély keletkezésének történetét.” [Kono  
terano engi-o katatta.]

**keletkezési hely** ♦ **haszszzeigen**

**keletkezés oka** ♦ **szeiin** „savas eső keletkezé-  
sének oka” [Szanszeiuno szeiin]

**keletkezik** ♦ **okiru** „Tűz keletkezett.” [Higa  
okita.] ♦ **okoru** „Tűz keletkezett.” [Kadzsi-  
ga okotta.] ♦ **szanszuru** „Ez az ásvány termé-  
szetes módon keletkezik.” [Kono kószeki-va si-  
zenni szanszuru.] ♦ **sózurú** „Kár keletkezik.”  
[Higaiga sódzsiru.] ♦ **szeiszei** ♦ **szeisze-**  
**iszareru** „Egy új sziget keletkezett.” [Atarasii  
simaga szeiszeiszareta.] ♦ **dekiru** „Hogyan ke-  
letkezett a Föld?” [Dójatte csikjú-va dekitano-  
?] ♦ **deru** „A háztartásokban sok szemét ke-  
letkezik.” [Kateide-va takuszan-nogomiga de-  
ru.] ♦ **haszszzeiszuru** „Tájfium keletkezett.”  
[Táifúga haszszzeiszuru] ♦ **tumulus kelet-**  
**kezik dojomekigaokoru** „A bejáratnál tumul-  
us keletkezett.” [Iri gucsinotokorodedojomek-

iga okotta.] ♦ **tűz keletkezik** **sukkaszuru**  
„A tűz elektromos rendszer hibájából keletke-  
zett.” [Denkikeitono fuguaide sukkasita.] ♦  
**tűz keletkezik** **higaderu** „A festéktárolóban  
keletkezett tűz.” [Torjóno csözósokara higa de-  
ta.]

**Kelet-kínai-tenger** ♦ **higasisinakai**

**keletkutatás** ♦ **tójógaku**

**keletkutató** ♦ **tójógakusa**

**Kelet-Németország** ♦ **higasidoicu**

**kelet-nyugat** ♦ **tózai**

**kelet, nyugat, dél és észak** ♦ **tózainbo-  
ku**

**kelet-nyugati kereskedelem** ♦ **tózaibóeki**

**keletre** ♦ **itó** (tól keletre) „Sizukoka megvétől  
keletre lakók” [Sizuokakenitóni oszumaino ka-  
ta]

**keletszakértő** ♦ **tójójú**

**Kelet-Timor** ♦ **higasitimóru**

**kelet-timori** ♦ **higasitimóru**

**kelevény** ♦ **odeki**

**keljfeljancsi** ♦ **okiagarikobósi** ♦ **okiagari-  
kobosi**

**kelkáposzta** ♦ **kéru** ♦ **szaboi-kjabecu**  
(Brassica oleracea var. sabauda) ♦ **csirimen-  
kjabecu** (Brassica oleracea var. sabauda)

**kell** ① **iru** „A nyelvtanuláshoz kitarás kell.”  
[Gaikokugono benkjóni-va konkiga iru.] ② **si-  
nakerebanaranai** „Holnap be kell vásárol-  
nom.” [Asita kai monosinakerebanaranai.] ③  
**hicu jógaaru** „Nem kell sietni.” [Iszogu hicu-  
jóganai.] ♦ **ii** „Nem kell bocsánatot kérned!”  
[Ajamaranakutemoii.] ♦ **irassai** „Még tanul-  
nod kell!” [Motto benkjósíteirassai!] ♦ **iri-  
jóna** „Ha kell, vigyed!” [Iri jónara, kiminija-  
ru.] ♦ **koto** „Nem kellett volna ide költöznöm.”  
[Kono ucsini hikkoszukoto-va nakatta.] ♦  
**zaru-o enai** (kénytelen) „El kellett ismernem a  
vereséget.” [Haiboku-o mitomezaru-o enakata-  
ta.] ♦ **sinaitokenai** „Ha fogyni akarunk mo-  
zognunk kell.” [Jaszetaionara undósinaitoike-  
nai.] ♦ **sinakerebaikenai** „Holnap korán kell  
kelnem.” [Asitahajaku okinakerebaikenai.] ♦  
**szurebanarazu** „Holnapig válaszolnom kell.”  
[Asitamade kotaenebanarazu.] ♦ **szezaru-  
o enai** „Enni kell.” [Tabezaru-o enai.] ♦

**nakute-va naranai** „Ennek így kellett lennie.” [Szore-va szódenakute-va naranakatta.] ♦ **naranai** „Mennem kell.” [Ikanakute-va naranai.] ♦ **hazu** „A kulcsnak itt kell lennie valahol” [Kagi-va dokokakokoraheniaruhazuda.] ♦ **hicujódearu** „Ehhez a munkához szakképzettség kell.” [Kono sigotoni-va sikakuga hicujódearu.] ♦ **hicujóniszemareru** „A betegét műteni kellett.” [Kandzsa-o szuzsucuszuru hicujóni szemarareta.] ♦ **bekarazu** „Nem kell feltétlenül elhinni, amit régen írtak.” [Koso-va kanarazusimo sinzu bekarazu.] ♦ **beki** „Ezt a könyvet el kell olvasni!” [Kono hon-o jomubekideszu.] ♦ **bekusite** „Győznie kellett, és győzött is.” [Kacubekusite katta.] ♦ **besi** „Ezt holnapig el kell olvasnom.” [Kore-va asitamadeni jomubesi.] ♦ **hodonokoto** „Ezen nem kell csodálkozni.” [Szore-va odorokuhodonokotode-va nai.] ♦ **ha kell hicujónaraba** „Ha kell, főzők magamra.” [Hicujónaraba dzsiszuisimaszu.] ♦ **hányszor kell kora** „Hányszor kell még mondanom, hogy ne nyúlj hozzá!” [Kora, szavarunato ittadeso!] ♦ **kelleténél több jokeini** „A kelletténél több süteményt vettem.” [Kéki-o jokeini kattiesimatta.] ♦ **kell lennie hazudearu** „Kell lennie valami megoldásnak!” [Nanrakano hóhó-va aru-va zudeszu.] ♦ **nem kell iranai** „Nem kell aggodni!” [Sinpai-va iranai.] ♦ **úgy kell neki zamaamiro** „Úgy kell neked! Mondtam, hogy ne menj be, mert megharap a kutya.” [Zamaamiro! Vatasi-va , inuni kamarerukara ikanaide, te ittanoni.]

**kellék** ♦ **kodógu** (színházi) „A színész leejtette az egyik kelléket.” [Hajjú-va kodógu-o otosita.] ♦ **dógu** (szerszám) ♦ **hicudzsuhin** (szükséges tartozék) ♦ **fuzokuhin** (tartozék) „Ehhez a mérőműszerhez vannak kellékek.” [Kono szokuteikini-va fuzokuhingarimaszu.] ♦ **jógu** ♦ **jóhin** ♦ **irodai kellék dzsimujógu** ♦ **teás kellék csadógu**

**kellékes** ♦ **kodógugakari**

**kellem** ♦ **aikjó**

**kellemes** ① **kokorojoi** „Kellemes időtöltés volt.” [Kokorojoi dzsikan-o szugosita.] ② **kaitekina** „Kellemes meleg idő volt.” [Kaitekina atatakaszano tenkidesita.] ③ **kimocsinoui** „kellemes szellő” [Kimocsinoui kaze] ④ **konomasii** „Kellemes benyomást kelt.” [Konomasii insó-o

ataeru.] ♦ **amai** „kellemes illat” [Amái kaori] ♦ **uruvasii** „A madár kellemes hangon csiripelt.” [Tori-va uruvasii koede naiteita.] ♦ **kanbasii** (illat) „Megszagoltam a rózsa kellemes illatát.” [Barano kanbasii kaori-o kaida.] ♦ **kanbina** „Kellemes álmat látott.” [Kanbina jume-o miteita.] ♦ **kóbasii** (illat) „A piritónak kellemes illata volt.” [Tószutono kóbasii niogasita.] ♦ **kokocsijoi** „Éreztem a kellemes szellőt.” [Kokocsijoi kaze-o kandzsita.] ♦ **sittoritosita** „kellemes hangulat” [Sittoritosita fun-iki] ♦ **szugosijaszui** „Ma kellemes idő volt.” [Kjó-va szugosijaszukatta.] ♦ **nodokana** „kellemes idő” [Nodokana tenki] ♦ **fukuikutaru** „kellemes illat” [Fukuikutaru kaori] ♦ **hódzsuna** „kellemes illat” [Hódzsuna kaori] ♦ **jaszasii** „kellemes íz” [Jaszasii adzsi] ♦ **jukaina** „kellemes ember” [Jukaina hito] ♦ **jukasii** „kellemes hang” [Jukasii neiro] ♦ **kellemesen csalódik minaoszu** „Azt hittem szívtelen ember, de kellemesen csalódtam.” [Cumetai hitodato omotteitakedo, minaosimasita.] ♦ **összeköti a kellemest a hasznossal sumitodzsiucueki-o kaneru** „Összeköttem a kellemest a hasznossal, fotóművész lettem.” [Sumito dzsiucueki-o kanete sa-sinkaninata.]

**kellemes beszélgetés** ♦ **kandan** ♦ **danran**

**kellemes dolog** ♦ **kaidzsi**

**kellemes ember** ♦ **kódzsinbucu**

**kellemesen** ♦ **kaitekini** „Ezen a hőmérsékleten kellemesen lehet aludni.” [Kono ondodato kaitekini nemureru.] ♦ **kimocsijoku** „Frissen és kellemesen ébredtem.” [Szukkirito kimocsijoku mezameta.] ♦ **kokorojoku** ♦ **hon-norito** (enyhén) „A padlófűtés kellemesen meleg.” [Jukadanbó-va hon-norito atatakai.]

**kellemesen beszélget** ♦ **kandanszuru** „Az államfők kellemesen beszélgettek.” [Sunóra-va kandansiteita.]

**kellemesen csalódik** ♦ **minaoszu** „Azt hittem szívtelen ember, de kellemesen csalódtam.” [Cumetai hitodato omotteitakedo, minaosimasita.]

**kellemesen meglepődik** ♦ **kjókiszuru**

**kellemes érzés** ♦ **igokocsi** „Kellemesen érzem magam az új munkahelyemen.” [Atarasii sokuba-va igokocsigaii.] ♦ **kaiki**

**kellemes hang** ♦ **kaion**

**kellemes hangvételő** ♦ **kucsónojoi** „kellemes hangvételő eladó” [Kucsóno joi ten-in]

**kellemes hőmérséklet** ♦ **kaitekiondo**

**kellemes illat** ♦ **hókó** „A virág kellemes illatot árasztott.” [Ohana-va hókó-o hanatta.]

**kellemes karácsonyi ünnepeket** ♦ **merikuri-szumaszu**

**kellemes megjelenésű férfi** ♦ **jaszaotoko**

**kellemes meglepetés** ♦ **uresiigoszan** ♦ **kjóki**

**kellemes modorú** ♦ **monogosinojaszasi**

**kellemes nyár eleji szellő** ♦ **kunpú**

**kellemesség** ♦ **onva** ♦ **kaiteki** ♦ **kaitekisza** ♦ **jukai**

**kellemetlen** ① **ijana** „Szeretném elfeledni a kellemetlen emlékeket.” [Ijana dekgoto-o vaszuretai.] ② **fukaina** „Kellemetlen meglepetés ért.” [Fukaina omoi-o sita.] ③ **fujukaina** „Kellemetlen emlék volt.” [Fujukaina omoi-o sita.] ④ **mendóna** „A politikus bajban van, mert kellemetlen kérdést tettek fel neki.” [Szeidzsika-va mendóna sicumon-o szarete komatteiru.] ♦ **hananicuku** „Kellemetlen volt a politikus kijelentése.” [Szeidzsikano hacugenga hananicuita.] ♦ **iniszomanai** „Kellemetlen helyzetbe kerültem.” [Ini szomanai dzsokjóni ocsiitta.] ♦ **imavasii** „kellemetlen emlék” [Imavasii kioku] ♦ **ijamina** „kellemetlen ember” [Ijamina jacu] ♦ **uttósii** „Belefáradtam abba a kellemetlen alakba.” [Henna otokonimatovaricukarete hontóni uttósii.] ♦ **kanbasikunai** „Kellemetlen pletykát hallottam.” [Kanbasikunai uvasza-o kiita.] ♦ **kisokunovarui** „Kellemetlen ember.” [Kisokuno varui jacuda.] ♦ **komattakotoni** (kellemetlenséget okozva) „Kellemetlen, hogy elromlott a kocsim.” [Komattakotoni kurumaga kovareta.] ♦ **szukanai** „kellemetlen fráter” [Szukanai jacu] ♦ **nigai** (keserű) „kellemetlen emlék” [Nigai kioku] ♦ **fucugóna** „A tévé eltitkolta a kellemetlenné ítélt híreket.” [Terebi-va fucugoto handansitanjúsú-o kakusita.] ♦ **mazui** „Kellemetlen dolog történt.” [Mazuikotoninata.]

♦ **musigaszukanai** „kellemetlen fickó” [Musiga szukanai jacu] ♦ **meivakuna** „kellemetlen ember” [Meivakuna hito] ♦ **jakkaina** „Kellemetlen probléma adódott.” [Jakkaina mondaiga okita.] ♦ **vazuravasii** „kellemetlen probléma” [Vazuravasii mondai]

**kellemetlen ember** ♦ **komarino** ♦ **jakkaimono**

**kellemetlen érzés** ♦ **fukaikan**

**kellemetlen hangvételő** ♦ **kucsónovarui** „kellemetlen hangvételő, sértegető fickó” [Kucsóno varui, sicureina jacu]

**kellemetlen helyzet** ♦ **hame** „Felelősségvállalás kellemetlen helyzetébe kerültem.” [Szekinin-o toru hameninatta.]

**kellemetlen helyzetbe hoz** ♦ **komaraszeru** „A követelőző vásárló kellemetlen helyzetbe hozta az eladót.” [Uruszai kjaku-va ten-in-o komaraszeta.] ♦ **szoraszu** „ügyes beszéd, ami nem hoz kellemetlen helyzetbe másokat” [Hitoo szoraszanai takumina vadzsucu]

**kellemetlen következmény** ♦ **otosigo** „A környezetszennyezés a civilizáció kellemetlen következménye.” [Kógai-va bunmeino otosi godearu.]

**kellemetlenség** ♦ **ijami** ♦ **toraburu** „A ma ért kellemetlenségről panaszkodtam a férjemnek.” [Kjóokottatoraburunicuite ottoni gucsitta.] ♦ **meivaku** ♦ **mendó** „Nem akarok kellemetlenséget okozni senkinek!” [Darenimo mendó-o kaketakunai.]

**kellemetlen szag** ♦ **isú** (furcsa szag) „A lefolyóból kellemetlen szag jött.” [Haiszuikókara isúgasita.] ♦ **kuszami** „Forró vízzel megszabaddítottam a húst a kellemetlen szagától.” [Ojunikugurasze nikuno kuszami-o totta.]

**kellemetlen szagú** ♦ **kuszaminoaru** „kellemetlen szagú hús” [Kuszaminoaru niku]

**kellemetlenül érzi magát** ♦ **komaru** „Ne mondj ilyen kellemetlen dolgot!” [Szó ivaretemo komarujó.] ♦ **minookibaganai** „Kellemetlenül éreztem magam a sok politikus között a partin.” [Páti-va szeidzsikabakaride mino oki baganakatta.]

**kellene** ♦ **beki** (jó lenne, ha) „Nem kellett volna ennyit ennem.” [Kon-nani taberubekide-va na-

katta.] ♦ **besi** „Takarítani kellene.” [Szódzsi-szubesi.]

**kellene lennie** ♦ **arubeki** „Elgondolkoztam, milyennek kellene lennie egy szülőnek.” [Ojatositenoarubeki szugata-o kangaeta.]

**kellet** ♦ **miszebirakaszu** (kelleti magát) „A nő a férfi előtt kellette magát.” [Kanodzso-va kareno maede dzsibunno szugata-o miszebirakasita.] ◇ **kelleténél többet jobun-ni** „A kelleténél több süteményt sütöttem.” [Kukki-o jobunni cukutta.]

**kelleténél jobban** ♦ **hicujóidzsóni** „A kelleténél jobban rátaposott a gázra.” [Hicujóidzsóniakuszeru-o funda.]

**kelleténél több** ♦ **jokeini** „A kelleténél több süteményt vettem.” [Kéki-o jokeini kattesimatta.] ♦ **jobun-no** „A kelleténél több másolatot készítettem.” [Jobunnokopí-o tottesimatta.]

**kelleténél többet** ♦ **hicujóidzsóni** „A kelleténél többet ivott.” [Hicujóidzsóni oszake-o nonda.] ♦ **jobun-ni** „A kelleténél több süteményt sütöttem.” [Kukki-o jobunni cukutta.]

**kelletlen** ♦ **kigaomoi** „Kelletlenül nézek a magányos kiküldetés elé.” [Tansinfunin-va kigaomoi.] ♦ **kinoszuzumanai** ♦ **kinorisinai**

**kelletlenül** ♦ **ijajja** „A gyerek kelletlenül nekifogott a tanulásnak.” [Kodomo-va ijajja benkjó-o hadzsimeta.] ♦ **kinorigasinaimama** ♦ **sibusibu** „Kelletlenül felkelt.” [Sibusibu okiagatta.] ♦ **fusóbusó** „Kelletlenül elvállalta a munkát.” [Fusóbusó, sigoto-o hiki uketa.]

**kell gondolni** ♦ **toittemo** (tagadó alakban) „Ez az én projektem, de nem kell egy nagyszabású dologra gondolni.” [Kore-va vatasino kikakuda. Kikakutoittemo ógakarinamonode-va arimaszen.]

**kell lennie** ♦ **hazudearu** „Kell lennie valami megoldásnak!” [Nanrakano hóhó-va aru-va zudeszu.]

**kell nekik** ♦ **njúszenszuru** „Hiába küldtem el többször az alkotásomat a kiállításra, egyszer sem kellett nekik.” [Tenrankaini dzsibunno szakuhin-o ikura dasitemo njúszensinakatta.]

**kellő** ♦ **dzsúbun-na** (elegendő) „Fordítson kellő figyelmet erre!” [Koreni dzsúbuncsúisite kudaszai.] ♦ **csanto** (ahogy kell) „Az áru megérke-

zett a kellő időben.” [Sóhin-va csanto dzsikanani todoita.] ♦ **tekiszecuna** (megfelelő) „Kellő nyelvezetet használt.” [Tekiszecuna kotobazukai-o sita.] ♦ **hicujóna** (szükséges) „Nincs meg a kellő tudása.” [Hicujóna nórjokuga kaketeiru.]

**kellően** ♦ **dzsúbun-ni** (elegendően) „Nem volt kellően bátor.” [Dzsúbunni júkiganakatta.] ♦ **csanto** (ahogy kell) „Kellően megköszönte a segítségét.” [Taszuketekureta hitonicsanto orei-otta.] ♦ **tekiszecuni** (megfelelően) „Ez a leves kellően fűszerezett.” [Konoszúpu-va tekiszecuni adzsicukesitearu.]

**kellőképpen** ♦ **dzsúbun-ni** (elegendően) „Kellőképpen felkészültem a vizsgára.” [Dzsúbunni sikenni szonaeta.] ♦ **csódoiiguaini** (jó mértékben) „Ez a hús kellőképpen átsült.” [Kono niku-va csódoi guaini jaketeiru.]

**kellős közepé** ♦ **szanaka** (valaminek) „Az északa kellős közepén csörgött a telefon.” [Jorunoszanakani denvagakakattekita.] ♦ **domannaka** (valaminek) „Ez az étterem a város kellős közepén van.” [Konoreszutoran-va macsinodo man nakaniaru.] ♦ **maszsaicsú** „A vizsga kellős közepén végére akartam menni.” [Sikeno maszsaicsúni, toireni ikitakunatta.] ♦ **maszszakari** „nyár kellős közepé” [Nacumaszszakari] ♦ **mattadanaka** „A hidegháború kellős közepén járunk ekkor.” [Tódzsireisenno mattadanakadatta.]

**kellős közepén** ♦ **maszsaicsúni** „A film kellős közepén elaludtam.” [Eigano maszsaicsúni nemuttesimatta.]

**kell vagy nem** ♦ **jóhi**

**kelme** ♦ **orimono** (szóttés) „Kelmét szó.” [Orimono-o oru.] ♦ **nunodzsi** ♦ **hata** „Kelmét szó.” [Hata-o oru.] ◇ **nyersselyem kelme cumugi**

**kelmefestés** ♦ **orimonoszensoku**

**kelmefestő** ♦ **kója** ♦ **kon-ja** ♦ **szomemonosi** ♦ **szomemonoja**

**kelmefestő gép** ♦ **szensokuki**

**kelmefestő ipar** ♦ **szomemonogjó**

**kelmefestő műhely** ♦ **szensokukódzso**

**kelmefestő üzem** ♦ **szomemonokódzso**

**kelmekereskedő** ♦ **kidzsjia**

**kelt** ① **okoszu** „Engem reggel az asszony kelt.”

[Asza, cumaga vatasi-o okoszu.] ② **ataeru** „Késése rossz benyomást keltett a vizsgáztatóban.” [Csikoku-va menszeczukanni varui insó-o ataeta.] ③ **maneku** „Ez a film félelmet kelt.”

[Kono eiga-va kjófu-o maneku.] ④ **szaszou** „A könnyei együttérzést keltettek.” [Kareno namida-va dódzsó-o szaszotta.] ⑤ **kaeszu** (tojást) „A kotlós tojásokat kelt.” [Hórankei-va tamago-o kaeszu.] ⑥ **fukaszaseru** (tojást) „Selyemhernyót keltettem.” [Szanran-o fukaszaszeta.] ◆ **aogitateru** „Aggodalmat keltett.”

[Fuan-o aogi tateta.] ◆ **aoritateru** „Gyűlöletet keltett.” [Zóo-o aori tateta.] ◆ **aoru** „Érdeklődést keltett.” [Kjómi-o aotta.] ◆ **kau** „Gyűlöletet keltett az emberekben.” [Hitono urami-o katta.] ◆ **kamosidaszu** (hangulatot) „A háttérzene romantikus hangulatot keltett.”

[Bakkumjúdzsikku-va romancsikuna fun-iki-o kamosi dasita.] ◆ **kamoszu** „Az étterem retro hangulatot keltett.” [Reszutoran-va retorona fun-iki-o kamositeita.] ◆ **kankiszuru** „A balszerencse együttérzést kelt.” [Fuun-va dódzsó-o kankiszuru.] ◆ **dzsószeiszuru** „Vidám hangulatot kelt a vállalatnál.” [Kaisade tanosii fun-iki-o dzsószeiszuru.] ◆ **tateru** „A szél hullámokat keltett a vízen.” [Kazega szuimenni nami-o tateta.] ◆ **haszszuru** „Gyerek által keltett hang.” [Kodomoga hah-szuru koe.] ◆ **hiku** „figyelmet keltő esemény” [Csúmoku-o hiku dekigoto] ◆ **makiokoszu** „Az a cikk nagy visszhangot keltett.” [Szono kidzsi-va ókina hankjó-o maki okosita.] ◆ **jobu** „nemzetközi figyelmet keltő téma” [Kokuszaitekina kansin-o jobu vadai] ◇ **együttérzést kelt dódzsó-o hiku** „A betegsége együttérzést kelt.” [Kareno bjóki-va dódzsó-o hiku.] ◇ **érdeklődést kelt ninki-o jobu** „Az új termék érdeklődést keltett.”

[Sinsóhin-va ninki-o jondeiru.] ◇ **hangot kelt oto-o tateru** ◇ **hiányérzetet kelt monotarainai** „A leves íze hiányérzetet kelt.” [Konoszúpuno adzsi-va monotarainai.] ◇ **illúziót kelt szakkaku-o okoszu** „A vastag ajtó biztonság illúzióját kelti.” [Acuidoa-va anzendatou-iu szakkaku-o okoszu.] ◇ **visszhangot kelt hankjó-o jobu** „Az értekezése visszhangot keltett a világon.” [Kareno ronbun-va szekaidzsúni hankjó-o jonda.]

**kelta** ◆ **keruto** ◆ **kerutokeino** ◆ **keruto-dzsin** (ember)

**kelták** ◆ **kerutominzoku**

**keltet** ◆ **kaeszu** „Csibét keltetett.” [Hina-o kaesita.]

**keltetés** ◆ **furan**

**keltetési idő** ◆ **furankikan**

**keltetőgép** ◆ **inkjubetá** ◆ **teionki** ◆ **fukaki** (pl. csirkée) ◆ **furanki**

**keltez** ◆ **hizuke-o cukeru** „Elfelejtette kelteznia levelet.” [Tegamini hizuke-o cuke vaszureta.]

**keltezés** ◆ **zuke** „január 29-i keltezésű okirat” [Icsigacunidzsúkunicsi zukede hakkószareta sóso] ◆ **hizuke** ( dátum) „A levél múlt heti keltezésű volt.” [Tegami-va szensúno hizukedatata.]

**keltezésű** ◆ **zukeno** „tizenegyedikeli keltezésű levél” [Dzsúicsinicsizukeno tegami]

**kelvin** ◆ **kerubin** (K)

**kelvirág** ◆ **karifuravá** (karfiol) ◆ **hanakjabcu**

**kém** ◆ **kandzsa** ◆ **kancsó** „Kémeket küldött a világ országaiba.” [Zenszekaini kancsó-o hannatta.] ◆ **kószakuin** ◆ **sinobi** ◆ **szupai** ◆ **csóhóin** ◆ **mittei** ◆ **ja** „Nénikém, vigyázzon, mert megfázik!” [Obaacsan-ja, kazehikujó.] ◇ **ipari kém szangjószipai**

**kémcső** ◆ **sikenkan**

**kémcsőben** ◆ **sikenkan-nai**

**kémelhárítás** ◆ **bócsóbutai**

**kemence** ◆ **kama** ◆ **kamado** (katlanszerű) ◆ **pangama** ◆ **pan-jakigama** ◆ **jakigama** ◆ **jókóro** (olvasztókemence) ◆ **ro** (olvasztókemence) ◇ **elektromos kemence denkiro** ◇ **kovácskemence kadzsijanoro** ◇ **mészégető kemence isibaigama** ◇ **szárítókemence kanszóro**

**Kemence** ◆ **roza** (csillagkép)

**kemencehalacska** ◆ **madarasimi** (Thermobia domestica)

**kemény** ① **katai** „kemény fa, kemény kő” [Katai ki, katai isi] ② **kibisii** (embert próbáló) „kemény edzés” [Kibisiiitoréningu] ③ **tafuna** (állóképes) „kemény legény” [Tafuna otoko]

◆ **arakureta** ◆ **kacsikacsina** ◆ **kacsinkacsina** „A keksz kemény volt.”

[Biszuketto-va kacsinkacsindatta.] ♦ **gekirecuna** „kemény szavak” [Gekirecuna kotoba] ♦ **kósiki** ♦ **kósicu** ♦ **gorigorino** ♦ **kovai** „keményre főtt rizs” [Kovai gohan] ♦ **govagovasiteiru** „Ez a lepedő kemény.” [Konosícu-va govagovasiteiru.] ♦ **cujoi** „Keményen leszidott az apám.” [Csicsini cujoku sikarareta.] ♦ **curai** „kemény edzés” [Curaitoréningu] ♦ **hádon** „kemény anyag” [Hádon szozai] ♦ **hagesii** „Az idén kemény volt a hideg.” [Kotosi-va szamuszaga hagesikatta.] ♦ **parittosita** „A gallér keményen állt.” [Erigaparittosita.] ♦ **pariparisita** „kemény gallér” [Pariparisita eri] ♦ **baribarino** „kemény gallér” [Baribarino eri] ◇ **kemény víz kószui** „Európában kemény víz van, ezért a mosáshoz vízkóoldót kell használni.” [Jóroppano mizu-va kószuinanode szentakuszurutokini-va isi-o tokaszu ekitai-o ire-ru hicujógaarimaszu.]

**kemény** ♦ **entó** ♦ **entocu** ♦ **kemuridasi** ◇ **gyárkémény kódzsónoentocu**

**kemény acél** ♦ **kókó**

**kemény adót vet ki** ♦ **kecuzei-o kaszu**

**kemény agyburok** ♦ **kómaku**

**kemény agyhártya** ♦ **kómaku**

**kemény borító** ♦ **katabjosi**

**kemény büntetés** ♦ **dzsúbacu** „Az emberölésért kemény büntetés jár.” [Szacudzsinni taisite dzsúbacu-o szadameteiru.]

**keménycukorka** ♦ **kataame**

**kemény csont** ♦ **kókocu**

**kemény dudor** ♦ **tako**

**keményedés** ♦ **kóka** ◇ **hőre keményedés necukóka** ◇ **hőre keményedő necukókaszei** „hőre keményedő műanyag” [Necukókaszeipuraszucsikku]

**kemény edzés** ♦ **hádo-toréningu**

**keményen** ♦ **issókenmei** „Keményen tanul-tam.” [Issókenmeibenkjósita.] ♦ **kacsikacsi** ♦ **gacsigacsi** ♦ **gassirito** „Keményen meg-ragadtam a kezét.” [Gassirito te-o nigitta.] ♦ **gacscsiri** „Keményen spórolt.” [Gacscsiri okane-o tame konda.] ♦ **gamusarani** „A cél érdekében keményen igyekeznek.” [Mokuhjóni mukatte gamusarani ganbatteiru.] ♦ **garigari** „még kemény főtt krumpli” [Nama judede, gar-

igariszurudzsaigaimo.] ♦ **kocsikocsito** ♦ **sikkari** „Tanulj keményen!” [Sikkari benkjósi-tene!] ♦ **baribari** „Keményen dolgozik.” [Baribari hataraiteiru.] ♦ **miccsirito** „Keményen megtanította a fogásokat.” [Szenszei-va vaza-o miccsirito sikonda.]

**keményen dolgozik** ♦ **baribarihataraku**

**keményen harcol** ♦ **rikítószuru** „Az a csapat keményen harcol.” [Szonocsímu-va rikitósiteiru.]

**keményen sújtó adó** ♦ **kecuzei**

**keményen tanul** ♦ **gaccuribenkjószuru** ♦ **móbenkjószuru**

**kemény erőfeszítés** ♦ **sinró**

**kemény és puha** ♦ **kónan** „egyaránt kemény és puha politikai rendszer” [Kónanasze mocu szeidzsitaiszei]

**keményfa** ♦ **katagi** ♦ **kózai**

**kemény faszén** ♦ **katazumi**

**kemény fedeles könyv** ♦ **hádo-kabá**

**kemény fedelű** ♦ **katabjósino** „kemény fedelű könyv” [Katabjósino hon]

**kemény fej** ♦ **isiatama**

**keményfejű** ♦ **atamagakatai** „keményfejű fő-nök” [Atamaga katai dzsósí] ♦ **isiatamano** „keményfejű diák” [Isiatamano szeito]

**keményfejű ember** ♦ **kanazucsiatama**

**keményfekély** ♦ **kószeigekan**

**kemény fémzene** ♦ **hebimetar**

**keményforrasztás** ♦ **rózu**

**kemény gallér** ♦ **cumeeri**

**kemény gallérú egyenruha** ♦ **cumeeriszzei-fuku**

**kemény gerincvelőburok** ♦ **kómaku**

**keménygumi** ♦ **ebonaito** (ebonit) ♦ **kókgomu** ♦ **kósicugomu**

**kemény harc** ♦ **rikító**

**keményhatás** ♦ **entocukóka** (természetes hu-zat)

**keményít** ♦ **ararageru** „Keményebb szavakat használt.” [Kotoba-o ararageta.] ◇ **bekeményít kokoro-o oniszuru** „Bekeményítettem, és megparancsoltam a gyereknek, hogy minden



nap 5 órát gyakoroljon zongorázni.” [Kokoro-oninisite mainicsigodzsi kanpianono rensú-oszaszeta.]

**keményítő** ♦ **denpun** ♦ **katakuriko** (burgonyából) ♦ **kónszutácsi** (kukoricakeményítő) ♦ **szutácsi** ♦ **nori** „Keményítővel kikeményítettem az inget.” [Noridesacu-o parittoszaszeta.] ◇ **állati keményítő gurikógen** ◇ **nyílgyökér-keményítő kuzuko**

**keményítőszirup** ♦ **mizuame**

**keményítőtartalmú** ♦ **denpuncicuno** „keményítőtartalmú élelmiszer” [Denpuncicuno sokumocu]

**keménykalap** ♦ **jamatakabosi**

**kemény kapszula** ♦ **hádo-kapuszeru**

**kemény kontaktlencse** ♦ **hádo-kontakutorenzu**

**keménykötésű** ♦ **arakureta** ♦ **udeppusino-cujoi** (ember) „keménykötésű férfi” [Udeppusino cujoi otoko] ♦ **gacscsirisita** (ember) „keménykötésű ember” [Gacscsirisita otoko] ♦ **kjószo**na „keménykötésű ember” [Kjószo-na otoko] ♦ **kinkocutakumasii** „keménykötésű férfi” [Kinkocutakumasii otoko] ♦ **hagotaenoaru** „Keménykötésű ellenfél volt.” [Hagotaenoaru aitedatta.]

**keménykötésű férfi** ♦ **arakureotoko**

**keménykötésű könyv** ♦ **tankóbon**

**kemény labda** ♦ **kókjú**

**kemény labdás baseball** ♦ **kósikijakjú**

**kemény labdás tenisz** ♦ **kósikiteniszu**

**kemény legény** ♦ **kóha**

**kemény levelű** ♦ **kójó**

**kemény levelű fa** ♦ **kójódzsu**

**kemény megjegyzés** ♦ **kugen** „A politikusok magatartására kemény megjegyzést tettem.” [Szeidzszikano kódóni kugen-o teisita.]

**kemény megpróbáltatás** ♦ **kan-nansinku**

**kemény munka** ♦ **arakuresigoto** ♦ **kusin** ♦ **kokku**

**keménypapír** ♦ **acugami** „Keménypapírból csinált dobozokat.” [Acugamikara hako-o cukuta.]

**keményre** ♦ **kataku** „keményre főztem a tojást” [Tamago-o kataku judeta.] ♦ **kacsinkacsinni** ♦ **baribarini** „Keményre volt fagyva a hó.” [Jukigabaribarini kóricuita.] ♦ **pariparini** „keményre száradt lepedő” [Pariparini kavaitasiecu]

**keményre fagy** ♦ **kootegacsigacsinaru** „Keményre fagyott a víz.” [Mizuga kótegacsigacsinatta.]

**keményre főzött rizs** ♦ **kovamesi**

**keményre tapos** ♦ **fumikatameru** „Keményre tapostam a földet.” [Cucsi-o fumi katameta.]

**kemény rock** ♦ **hádorokku**

**keménység** ♦ **katasza** ♦ **katame** „Kissé keményre hagyva főztem a krumplit.” [Poteto-o katameni judeta.] ♦ **gó** ♦ **kószei** „lágyság és keménység” [Nanszeito kószei] ♦ **gószei** ♦ **kódo** „A gyémánt nagy keménységű kő.” [Daijamondo-va kódono takai isideszu.]

**keménységi vizsgálat** ♦ **kataszasiken**

**kéményseprés** ♦ **entocuszódzsi**

**kéményseprő** ♦ **entocuszódzsifu**

**kemény szájpaddás** ♦ **kókógai**

**kemény szappan** ♦ **kósicuszekken**

**keményszívű** ♦ **kokorogaszemai**

**keményszövet** ♦ **kóhekiszosiki** (megvastagított falú szövet)

**keményszövet-sejt** ♦ **kóhekiszaiabó**

**kemény tél** ♦ **gentó**

**kemény tető** ♦ **hádo-toppu**

**kéménytető** ♦ **entocunokasza** (esővédő sapka)

**kemény tofu** ♦ **momendófu**

**kemény tojás** ♦ **katajudetamago** „Ha forró vízben 10 percig főzzük, akkor kemény tojás lesz belőle.” [Ojude dzsuppuniruto katajude tamagoninarimaszu.]

**keményüveg** ♦ **kósicugaraszu**

**kemény valuta** ♦ **kóka** ♦ **hádo-karensi**

**kemény végű íróeszköz** ♦ **kóhicu** „ecset és kemény végű íróeszköz” [Móhiculo kóhicu]

**kemény víz** ♦ **kószui** „Európában kemény víz van, ezért a mosáshoz vízköoldót kell használni.”

[Jóroppano mizu-va kószuinanode szentakuszurutokini-va isi-o tokaszu ekitai-o ire-ru hicujógaarimaszu.]

**kemény vonal** ♦ **kjókóroszen**

**keményvonalas** ♦ **kóacutekina** „keményvonalas intézkedés” [Kóacutekina szeiszaku] ♦ **kóhá** „keményvonalas irány” [Kóharoszen]

**keményvonalasság** ♦ **kjókóroszen**

**kémet küld** ♦ **szupai-o mogurikomaszeru** „Ipari kémet küldött a gyárba.” [Kódzsóni szangjószipai-o moguri komaszeta.]

**kémhálózat** ♦ **szupaiszosiki** (kémyszervezet) ♦ **szupainettováku** ♦ **szupaimó**

**kémia** ♦ **kagaku** ♦ **bakegaku** ♦ alkalmazott kémia **ójókagaku** ♦ analitikai kémia **bun-szekikagaku** ♦ biokémia **szeibucukagaku** ♦ elméleti kémia **rironkagaku** ♦ fizikai kémia **bucurikagaku** ♦ geokémia **csikjúkagaku** ♦ hisztokémia **szosikikagaku** ♦ kvantumkémia **rjósikagaku** ♦ nukleáris kémia **kakukagaku** ♦ polimerkémia **kóbunsikagaku** ♦ szerves kémia **júkikagaku** ♦ szervetlen kémia **mukikagaku** ♦ termokémia **necu-kagaku**

**kémiai** ♦ **kagakutekina** „kémiai tulajdonság” [Kagakutekiszeisicu]

**kémiai anyag** ♦ **kagakubussicu** (vegyi anyag)

**kémiai asszimiláció** ♦ **dókaszajó** (felépítő folyamat)

**kémiai datálás** ♦ **kagakutekinendaiszokutei** (kémiai kormeghatározás)

**kémiai disszimiláció** ♦ **ikaszajó** (lebontó folyamat)

**kémiai egyenlet** ♦ **kagakuhanósiki** (reakcióegyenlet) ♦ **kagakuhóteisiki**

**kémiai egyensúly** ♦ **kagakuheikó**

**kémiai ekvivalencia** ♦ **kagakutórjó**

**kémiai elem** ♦ **kagakugenszo**

**kémiai energia** ♦ **kagakuenerugi**

**kémiai érzékelő** ♦ **kagakudzszujóki**

**kémiai fosszília** ♦ **kagakukaszeki**

**kémiai gözleválasztás** ♦ **kagakudzsócsaku** (CVD)

**kémiai hatás** ♦ **kagakuszajó** „áram kémiai hatása” [Denrjúno kagakuszajó]

**kémiai jel** ♦ **kagakukigó**

**kémiai képlet** ♦ **kagakusiki**

**kémiai kormeghatározás** ♦ **kagakutekinendaiszokutei**

**kémiai kötés** ♦ **kagakukecugó**

**kémiai közvetítőanyag** ♦ **kagakudentacubussicu**

**kémiai labor** ♦ **kagakudzsikkensicu**

**kémiai maratás** ♦ **ecscsingu** ♦ **sokkoku**

**kémiai reakció** ♦ **kagakuhanó**

**kémiai szabályozás** ♦ **kagakutetikudzso** (kártevők kémiai irtása)

**kémiai változás** ♦ **kagakuhenka**

**kémikus** ♦ **kagakusa**

**kémiozmotikus elmélet** ♦ **kagakusintósze-cu**

**kémkedés** ♦ **szupaikacudó** „megélenkült kémkedés” [Kappacunaszipai kacudó] ♦ **szupai-kói** „kémkedés gyanúja” [Szupai kóino utagai] ♦ **csóhó** ♦ **teiszacu**

**kémkedik** ♦ **szupaiszuru** „A saját felesége után kémkedik.” [Kare-va dzsibunno cuma-o szupaisiteiru.] ♦ **szupai-o hataraku**

**kémlel** ♦ **kanszacuszuru** (megfigyel) „Távcsővel kémleltem az eget.” [Bóenkjó-o nozoite szora-o kanszacusita.]

**kémlelés** ♦ **nozoki**

**kémlelőablak** ♦ **nozokigucsi** ♦ **nozokimado**

**kémlelőlyuk** ♦ **nozokiana**

**kémlelőnyílás** ♦ **nozokiana** „Megnéztem az ajtón lévő kémlelőnyíláson át, hogy ki csengetett.” [Doano nozoki anakara daregacsaimu-o ositaka mita.] ♦ **nozokimado**

**kémlelőszer** ♦ **sijaku** (reagens)

**kémműhold** ♦ **szupaieiszei** ♦ **teiszacueiszei**

**kemoautotróf élőlény** ♦ **kagakujószeido-kuricueijószeibucu**

**kemo-organotróf élőlény** ♦ **kagakugószei-júkieijszeibucu**

**kemoreceptor** ♦ **kagakudzszujóki**

**kemosztintézis** ♦ **kagakugószei**

**kemoszisztematika** ♦ **kagakubunruigaku**

**kemotaxis** ♦ **kagakuszószei** ♦ **szókaszei**

**kemoterápia** ♦ **kagakurjóhó** „Kemoterápiát alkalmazott a betegen.” [Kandzsani kakagurjóhó-o hodokosita.] ♦ **kóganzaicsirjó**

**kemotróf** ♦ **kagakubussicueijószei**

**kemotrófia** ♦ **kagakubussicueijó**

**kemotropizmus** ♦ **kagakukuszszei**

**kemping** ♦ **kjanpu** ♦ **kjanpudzsó** (táborhely) ♦ **kjanpumura** (táborhely)

**kempingautó** ♦ **árubuisa**

**kempingezés** ♦ **ótokjanpu** ♦ **kjanpingu** ♦ **kjanpuszeikacu**

**kempingezik** ♦ **kjanpuszuru** „A tó partján kempingeztünk.” [Mizúmino hotoriridekjanpusita.] ♦ **nodzsukuszuru**

**kempingfelszerelés** ♦ **autodoajóhin** ♦ **kjanpujóhin** ♦ **jaeinoszóbi**

**kempingpléd** ♦ **redzsá-sito** (piknikpléd)

**kempingszék** ♦ **kjanpujóiszu** ♦ **sógi**

**kempó** ♦ **kenpó**

**kémregény** ♦ **szupaisószeu**

**kémrepülőgép** ♦ **teiszacuki**

**kémszervezet** ♦ **szupaiszosiki**

**ken** ♦ **ken** (régi hossz mérték, 1.8182m) ♦ **cuke-ru** „Kenőcsöt kentem a sebre.” [Kizuni nankó-o cuketa.] ♦ **nuru** „Vajat kentem a kenyérre.” [Pan-nibatá-o nutta.] ♦ **nobaszu** „Vajat kentem a tepsibe.” [Óbun zaranibatá-o nobasita.] ♦ **egymásra kenés naszuriai** „bűncselekmény egymásra kenése” [Cumino naszuri ai] ♦ **ráken atozukenorijú-o daszu** „A vonatra kentem, hogy elkéstem.” [Densaga okuretaioi atozukeno rijú-o dasita.]

**kén** ♦ **ió** (S)

**kénbaktérium** ♦ **iószaikin** ♦ **zöld kénbaktérium rjokusokuiószaikin**

**kénbánya** ♦ **iójama**

**kénciklus** ♦ **iódzsunkan**

**Kencsó-kor** ♦ **kencsó** (1249.3.18-1256.10.5)

**kend** ♦ **kimi**

**kendama** ♦ **kendama** (japán játék)

**kender** ♦ **asza** ♦ **taima** ♦ **henpu** ♦ **sédken-der fudzsiakama** (Eupatorium fortunei)

**kenderfeldolgozás** ♦ **szeima**

**kenderfonál** ♦ **aszaito**

**kendergombolyag** ♦ **odamaki**

**kendergyanta** ♦ **taimadzsu** (hasis)

**kenderkötél** ♦ **aszanova**

**kendermagos mintájú** ♦ **simofurino**

**kendermagos réce** ♦ **okajosigamo** (Anas strepera)

**kenderpálma** ♦ **suro** (Trachycarpus) ♦ **japán kenderpálma vadzsuro** (Trachycarpus fortunei) ♦ **kínai kenderpálma tódzsuro** (Trachycarpus wagnerianus)

**kenderszövet** ♦ **aszanuno**

**kendertalpú szandál** ♦ **aszaurazóri**

**kén-dioxid** ♦ **arjúszangaszu** ♦ **niszankaió** (SO<sub>2</sub>)

**kendő** ♦ **kendő** (japán vívás)

**kendő** ♦ **kin** (szövetdarab) ♦ **szukáfu** ♦ **zukin** (fejkendő) „Piros kendő volt rajta.” [Akai zukin-o kaketeita.] ♦ **arctörülő kendő fészutaoru** ♦ **fertőtlenítő kendő dzsokinsito** ♦ **háromszögletű kendő szankakukin** ♦ **kéztörülő kendő otefuki** ♦ **kéztörülő kendő hando-taoru** ♦ **nedves fertőtlenítőkendő vettotissu** „Nedves fertőtlenítőkendővel megtöröltem a kezem.” [Te-o vettotissude fuita.] ♦ **száraz kendő kanpu** ♦ **színfogó kendő irócuribósisito**

**kendőbe kötött csomag** ♦ **furosikizucumi**

**kendőz** ♦ **kakuszsu** „Megpróbálta kendőzni hazugságát.” [Uszo-o kakuszótosita.] ♦ **cucumikakuszsu** „Kendőzetlenül elmondott mindent.” [Cucumi kakuszazuni ucsi aketa.] ♦ **cucumu** „kendőzetlen meglepetés” [Cucumikirenai odoroki]

**kendőzetlen** ♦ **arinomamano** „Ez a kendőzetlen igazság.” [Kore-va arinomamano dzsidzsicuda.] ♦ **kitan-nonai** ♦ **szekirarana** „kendőzetlen leírás” [Szekirarana bjósa] ♦ **cucumikakusinonai** „kendőzetlen igazság” [Cucumi kakusinonai dzsidzsicu] ♦ **béru-o nuida** „kendőzetlen történelem” [Béru-o nuida re-

kisi] ♦ **magiremonai** „Ez a kendőzetlen igazság.” [Kore-va magiremonai sindzsicuda.] ♦ **rokocuna** „kendőzetlen erotikus ábrázolás” [Rokocuna szeibjósza]

**kendőzetlenség** ♦ **szekirara** ♦ **rokocu**

**kendőzetlenül** ♦ **arinomama** ♦ **arinomamani** „Kendőzetlenül közli a tényeket.” [Dzsidzsicuo arinomamani noberu.] ♦ **cucumikakusina-ku** „Kendőzetlenül beszél.” [Cucumi kakusina-ku hanaszu.]

**Kenzuisi** ♦ **kenzuisi** (követ)

**Kenzsi-kor** ♦ **kenzsi** (1275.4.25-1278.2.29)

**kéne** ♦ **beki** (jó lenne, ha) „Be kéne tiltani az utcai dohányzást.” [Arukitabako-va kinsizsuru-bekideszu.] ♦ **hógaii** (kellene) „Már aludnod kéne.” [Mó neta hógaii.]

**Ken-ei-kor** ♦ **ken-ei** (1206.4.27-1207.10.25)

**kénemulzió** ♦ **njűdzsóió**

**kenés** ♦ **dzsunkacu** ♦ **nurukoto**

**kénesedés** ♦ **rjúka**

**kénesedik** ♦ **rjúkaszuru** „Az ezüst kénesedik.” [Gin-va rjúkaszuru.]

**kénes forrás** ♦ **iósen**

**kénessav** ♦ **arjűszan** (H<sub>2</sub>SO<sub>3</sub>)

**kénesség** ♦ **iósicu** ♦ **ióbun**

**kénes termálvíz** ♦ **iósen**

**kenet** ♦ **toszacuzai** ♦ **toju** ◊ **betegek kenete** **bjósanotoju** ◊ **utolsó kenet** **súju**

**kenet szentsége** ♦ **bjósanotojunohiszeki**

**kénezés** ♦ **kundzso** „hordó kénezése” [Taru-no kundzso]

**Kengamine hegyfok** ♦ **kengamine**

**Kengen-kor** ♦ **kengen** (1302.11.21-1303.8.5)

**kenguru** ♦ **kangarú**

**kengyel** ♦ **abumi** „Rátette a lábát a kengyelre.” [Abumi-o funda.] ♦ **abumikocu** (fül része)

**kengyelszár** ♦ **abumigava**

**kenhetőség** ♦ **nobijaszusza** „festék kenhetősége” [Penkino nobiiaszusza]

**kénhid** ♦ **iókakjó**

**kénhidrogén** ♦ **rjúkaszuiszo** (H<sub>2</sub>S)

**Kenkjú-kor** ♦ **kenkjú** (1190.4.11-1199.4.27)

**kénköves pokol** ♦ **iódzsigoku**

**kénmentesítés** ♦ **dacurjú**

**Kenmu-kor** ♦ **kenmu** (1334.1.29-1336.2.29)

**Ken-nin-kor** ♦ **ken-nin** (1201.2.13-1204.2.20)

**kenőanyag** ♦ **kacuzai** ♦ **dzsunkacuzai**

**kenőcs** ♦ **aburaguszuri** (híg) ♦ **kizuguszuri** ♦ **kójaku** ♦ **cukeguszuri** ♦ **tofuzai** ♦ **nankó** (balzsam) „A páciens bőrére kenőcsöt kent.” [Kandzsano hifuni nankó-o nutta.] ♦ **nuriguszuri** (balzsam) ◊ **bórsavas kenőcs** **hószan-nankó** (égési sérülésre)

**kenődik** ♦ **nobiru** „Ez a festék jól kenhető.” [Konopenki-va joku nobiru.]

**kenőkanál** ♦ **hera**

**kenőmájas** ♦ **rebá-szószedzsi**

**kenőolaj** ♦ **dzsunkacuju**

**kenőpéNZ** ♦ **komisson** „A politikus kenőpénzt fogadott el.” [Szeidzsika-va komisson-o moratta.] ♦ **szodenosita** ♦ **hanaguszuri** „Kenőpénzt adott a polgármesternek.” [Sicsóni hanaguszuri-o kagaszeta.] ♦ **vairo** „Kenőpénzért kapott építési engedélyt.” [Vairo-o cukatte kencsikujjoka-o moratta.]

**kenőpéNZ adása** ♦ **zóvai** „kenőpéNZ adása és elfogadása” [Zóvaito súvai]

**kenőpéNZ elfogadása** ♦ **súvai** „kenőpéNZ adása és elfogadása” [Zóvaito súvai]

**kenőpéNZ fogad el** ♦ **súvaiszuru** „A politikus 100 millió jenes kenőpénzt fogadott el.” [Szeidzsika-va icsiokuen-o súvaisita.]

**kenőpénzt ad** ♦ **zóvaiszuru** „Kenőpénzt adott a kormányhivatalnoknak.” [Kómuinni zóvaisita.]

**kenőszappan** ♦ **kariszekken**

**kenőzsír** ♦ **gurízsu**

**Kenpó-kor** ♦ **kenpó** (1213.12.6-1219.4.12)

**Kenrjaku-kor** ♦ **kenrjaku** (1211.3.9-1213.12.6)

**kénsav** ♦ **rjúszan** (H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>) ◊ **híg kénsav** **kirjúszan** ◊ **kénessav** **arjúszan** (H<sub>2</sub>SO<sub>3</sub>)

**ként** ♦ **atari** (-ként) „Fejenként ezer jen lesz.” [Hitoriatari szenendeszu.] ♦ **goto** „A hőmérséklet évszakonként más és más.” [Kion-va kiszecugotonikavaru.] ♦ **zucu** (-ként) „Egyen-

ként átnézte az iratokat.” [Icsimaizucu soruini me-o tósita.] ♦ **tosite** (-ként) „Programozóként dolgozom.” [Puroguramátosite hataraiteiru.] ♦ **nicuite** „Száz jenenként adunk egy pontot a vásárlásért.” [Okaiage hjakuennicuite icsipointo szasi agemaszu.]

**kentaúr** ♦ **kentauroszu** ♦ **kentauroszu**

**Kentaúr** ♦ **kentaurosuzuza** (csillagkép)

**kéntelenít** ♦ **dacurjúsuzu** „Kénteleníti a kőolajat.” [Szekiju-o dacurjúsuzu.]

**kéntelenítés** ♦ **dacurjú** ◊ égéstermék kéntelenítése **haiendacurjú** ◊ tüzelőolaj kéntelenítése **dzsújudacurjú**

**kénti** ♦ **gotono** „országokénti népesség” [Kunigotono dzsínkó] ♦ **tositeno** (-kénti) „Az eladókénti munka nehéz volt.” [Ten-intositeno sigoto-va muzukasikatta.] ♦ **nicuki** „A mandarin dobozonkénti ára ezer jen.” [Mikan-va hitohakonicuki szenendeszu.]

**Kentoku-kor** ♦ **kentoku** (1370.7.24-1372.4.)

**Kentucky** ♦ **kentakki**

**kenu** ♦ **kanú**

**kenuzik** ♦ **kanú-o kogu** „Tegnap kenuztam.” [Kinókanú-o koida.] ♦ **kanú-o jaru** „A lányom kenuzik.” [Muszume-va kanú-o jatteiru.]

**kénvirág** ♦ **ióka**

**Kenya** ♦ **kenia**

**kenyai** ♦ **keniadzsín** (ember) ♦ **keniano**

**kénye-kedve szerint** ♦ **kimamani** „Kénye-kedve szerint utazik a világban.” [Szekaidzsú-o kimamani rjokószuru.] ♦ **szukinajóni** ♦ **noszabatte** ♦ **hosiimamani** „A férfiak kényük-kedvük szerint bántak a nő testével.” [Kanodzso-va otokotacsini karada-o hosiimaniszareta.]

**kénye-kedve szerinti** ♦ **hóracuna** „Az apja cégében kénye-kedve szerint csinálhat, amit akar.” [Ojano kaisade hóracuna furu mai-o szuru.] ♦ **hosiimamana** „megszálló hadsereg kénye-kedve szerinti viselkedése” [Szenrjogunohosiimamana furu mai]

**kényelem** ♦ **ameniti** ♦ **anraku** ♦ **igokocsi** „A régi lakásomat valahogy nem éreztem kényelmesnek.” [Mukasino ie-va dómo igokocsiga va-

rukatta.] ♦ **kaitekiszzei** ♦ **kigokocsi** „Ez az öltöny kényelmes.” [Konoszúcu-va kigokocsigaii.] ♦ **kococsi** ♦ **szumigokocsi** ♦ **szuvarigokocsi** (ülés) „Ez a szék kényelmes.” [Kono iszu-va szuvari gokocsigaii.] ♦ **norigokocsi** „kényelmes kocsi” [Nori gokocsinooi kuruma] ♦ **ben** „Ez a környék utazás szempontjából kényelmes.” [Kono csiiki-va kócuño bingajoi.] ♦ **ben-eki** ♦ **bengi** „Csak a saját kényelme érdekl.” [Kare-va dzsibunno bengisika kangaeteinai.] ♦ **raku** ♦ **ribenszei**

**kényelembe helyezi magát** ♦ **karada-o rakuniszuru** „Helyezze magát kényelembe!” [Karada-o rakunisite kudaszai!] ♦ **kucurogu** „Helyezze kényelembe magát!” [Dózoekuro-ide kudaszai.] ♦ **kosi-o ocsicukeru** „Kényelembe helyeztem magam a puha diványon.” [Fuvafuvanoszofáni kosi-o ocsi cuketa.]

**kényelemben** ♦ **kaitekini** „Kényelemben él.” [Kaitekini kurasiteiru.] ♦ **nukunukuto** „Minden nehézség nélkül, kényelemben él.” [Nanno kurómoszezuninukunukuto kurasiteiru.]

**kényelem kedvéért** ♦ **bengidzsó** „Kényelem kedvéért használom a nem hivatalos Jupu nevet.” [Jupu-va bengidzsócuketa meisóde szeisikimeisóde-va nai.] ♦ **benginotame** „Az előző verzió a kényelem kedvéért elérhető.” [Maenobádzson-va benginotameni teikjószar-eteiru.]

**kényelmes** ♦ **kaitekina** „Ez a kanapé nagyon kényelmes.” [Konoszofá-va totemo kaitekida.] ♦ **kococsijoi** „Ezen a kanapén kényelmesen lehet ülni.” [Konoszofá-va szuvari gokocsigaii.] ♦ **siben-na** ♦ **hakigokocsi** „Ez a cipő kényelmetlen.” [Kono kucu-va haki gokocsiga varui.] ♦ **benrina** (luxusos) „Kényelmes minden nap kocsival járni dolgozni.” [Mainicsikurumade sigotoni kajoeruno-va benrideszu.] ♦ **rakuna** „Vegyen fel kényelmes testtást!” [Rakuna siszei-o totte kudaszai.]

**kényelmesen** ♦ **kaitekini** „Kényelmesen utazik.” [Kaitekini tabiszuru.] ♦ **kococsijoku** „Kényelmesen berendezkedtem az új lakásban.” [Atarasi iede kococsijoku kurasiteiru.] ♦ **nobinobito** „Kényelmesen él.” [Nobinobito szeikacsiteiru.] ♦ **nonbiri** „Kényelmesen sétált.” [Nonbiri aruiteita.] ♦ **nonbirito** „Kényelmesen megvacsoráztam.” [Nonbirito júsoku-o tot-

ta.] ♦ **jukkuri** „Egy hét alatt ezt a könyvet kényelmesen el lehet olvasni.” [Issúkandekono hon-va jukkuri jomeru.] ♦ **jojúde** „Kényelmesen elértem a vonatot.” [Jojúde densani mani atta.] ♦ **rakurakuto** „Kényelmesen elnyújtóztam a díványon.” [Szofáde rakurakuto teasi-nobasita.]

**kényelmesen elhelyezkedik** ♦ **kucurogu** „A kanapén kényelmesen elhelyezkedve olvastam.” [Szofádekucuroide hon-o jonda.]

**kényelmes fekvés** ♦ **negokocsi** „kényelmes ágy” [Negokocsinoiibeddo]

**kényelmesség** ♦ **kaiteki** ♦ **kaitekisza**

**kényelmessé tesz** ♦ **ben-o hakaru** „Hidat építve kényelmessé tette a közlekedést.” [Hasi-o kakete kócúno ben-o hakatta.]

**kényelmes visszavonult élet** ♦ **rakuinkjo** „Kényelmesen él visszavonultságában.” [Raku-inkjono midearu.]

**kényelmetlen** ♦ **ivakan-o oboeru** (idegennek érez) ♦ **ivakan-o kandzsiru** (kényelmetlennek érzi) „Kényelmetlen az új protézisem.” [Kono atarasii ire bani ivakan-o kandzsiru.] ♦ **kimazui** „kényelmetlen érzés” [Kimazui omoi] ♦ **kjúkucuna** „kényelmetlen testtartás” [Kjúkucuna siszei] ♦ **kokocsivarui** „Ez az autó kényelmetlen.” [Kono kuruma-va nori gokocsivarui.] ♦ **cugógarui** (zavarba ejtő) „Számára kényelmetlen dolgot mondtam.” [Kanodzsonitotte-va cugóno varuikoto-o itta.]

♦ **fucugóna** „Kényelmetlen időpontban jött a vendég.” [Kjaku-va fucugóna tokini kita.] ♦ **fuben-na** „A konyhám kényelmetlenül kicsi.” [Daidokoroga szemakute fubenda.] ♦ **fujukaina** „Kényelmetlenül éreztem magam, amikor megkérdezték, hogy tanulok.” [Szeiszeki-o kikarete fujukaina kimocsidésita.] ♦ **kényelmes hakigokocsi** „Ez a cipő kényelmetlen.” [Kono kucu-va haki gokocsiga varui.]

**kényelmetlen a használata** ♦ **cukaigattegavarui** „Ennek az applikációnak kényelmetlen a használata.” [Konoapuri-va cukai gattega varui.]

**kényelmetlen érzés** ♦ **ivakan** (idegenség)

**kényelmetlen helyzetben van** ♦ **harinomusironiszvaru** „Nagy hiányt csináltam, kényel-

metlen helyzetbe kerültem.” [Ókina szonsicuo dasite harino musironi szuvatteirujóda.]

**kényelmetlenség** ♦ **teszú** (fáradtság) „Elnézést a kényelmetlenségért, de kérem töltsse ki ezt a papírt!” [Oteszúdeszuga, kono jósini kinjúsité kudaszai.] ♦ **fukai** ♦ **fuben** „Micsoda kényelmetlenség, hogy nem áll meg a gyorsvonat ezen az állomáson.” [Kono ekini kjúkóga tomaranaino-va fubendeszu.] ♦ **fujukai** ♦ **mendó** (vesződség) „Elnézést a kényelmetlenségért, de szeretném, ha jövő héten újra eljönné.” [Gomendódeszuga, raisúmata kitekudaszai.]

**kényelmetlenül** ♦ **kjúkucuni** „Kényelmetlenül érezte magát a partin.” [Kare-va páti-o kjúkucuni kandzsita.]

**kényelmetlenül érzi magát** ♦ **sirakeru** ♦ **sirigakoszobajui** ♦ **sirigamuzugajui**

**kényelmetlenül keskeny** ♦ **szemakurusii** „kényelmetlenül keskeny utca” [Szemakurusii tóri]

**kényelmetlenül kicsi** ♦ **kjósóna**

**kényelmetlenül szűk** ♦ **szemakurusii** „kényelmetlenül szűk folyosó” [Szemakurusii cü-ro]

**kényelmét szolgálja** ♦ **ben-eki-o hakaru** „Az új vonal az utazóközönség kényelmét szolgálja.” [Atarasii roszen-va dzsókjakuno ben-eki-o hakaru.]

**kényelmi megoldás** ♦ **bengitekinahóó**

**kenyér** ♦ **kate** (eleség) „Mindennapi kenyéruket add meg nekünk ma!” [Higotono kate-o kjómo oatae kudaszai.] ♦ **sokupan** ♦ **pan** ♦ **bureddo** ♦ **mesi** (rizs) „Írással keresi a kenyéret.” [Fudede mesi-o kuu.] ♦ **menpao** ♦ **menpó** ♦ **elveszti a kenyéret kuiageninaru** „Az automatizálás miatt a dolgozók elvesztették a kenyéruket.” [Ródósa-va szeiszanno dzsizókanijotte mesino kui ageninata.] ♦ **hiányzott neki, mint egy falat kenyér mizu-o etaszakananojóna** ♦ **más kenyéret eszi tanin-no mesi-o kuu** ♦ **megeszi a kenyere javát dzsinszeinotaihan-o oeru** „Megettem már a kenyérem javát.” [Vatasi-va dzsinszeino taihan-o oeta.] ♦ **szeletelt kenyér szuraiszupan** ♦ **zsrúkenyér furanszupan**

**kenyérbolt** ♦ **pan-ja**

**kenyér csücske** ♦ **pan-nomimi** „Szeretem a kenyér csücskét.” [Pan-no mimiga szukida.]

**kenyérdarab** ♦ **pan-nosóhen**

**kényére-kedvére** ♦ **dzsijúdzsizaini**  
„Kényére-kedvére barangolhat a világban.”  
[Kare-va dzsijúdzsizaini szekai-o mavarukotoga dekuru.]

**kenyeres pajtás** ♦ **meijú**

**kenyerét eszi** ♦ **iszórószuru** „Egy évig a rokonom kenyerét ettem.” [Icsinenkansinszekino tokoroni iszórósiteita.] ♦ **kisokuszuru** (régies) „Egy évig a barátom kenyerét ettem.” [Issúkan, hójúnotokoroni kisokusiteorimasita.]

**kenyérfa** ♦ **pan-noki**

**kenyérgomba** ♦ **csicsitake** (Lactarius volemus)

**kenyérgyár** ♦ **pankódzso**

**kenyérháj** ♦ **pan-nokava**

**kenyérkereset** ♦ **toszei** ♦ **narivai** „Szerelőként keresi kenyerét.” [Kare-va súrinin-o narivaitositeiru.]

**kenyérkereseti lehetőség** ♦ **mesinotane** „A feltöltött videókkal kenyeret is lehet keresni.” [Tókókita dóga-va mesino tanenimonaru.]

**kenyérkereső** ♦ **okane-o kaszegu** (fizetést hozó) „Ebben a családban az apa a kenyérkereső.” [Kono kazokude-va csicsiojaga okane-o kaszegu.] ♦ **kaszeginin** ♦ **komebicu** ♦ **szeike-inoninaite** (családban) ♦ **hatarakite** „A család elvesztette a kenyérkeresőjét.” [Kazoku-va hataraki te-o usinata.] ♦ **fujósa**

**kenyérliszt** ♦ **panko**

**kenyérmorzsa** ♦ **pankuzu**

**kenyérpírító** ♦ **tószutá** „A kenyérpírítóval szép barnára pirítsuk a kenyeret!” [Tószutádepan-o kongari jakimasó.]

**kenyérpírító sütő** ♦ **óbun-tószutá**

**kenyérpusztítás** ♦ **kisoku**

**kenyérpusztító** ♦ **iszóró** ♦ **kisokusa** ♦ **gokucubusi** ♦ **komekuimusi** ♦ **sokkaku** ♦ **sokkaku** ♦ **hijamesikui**

**kenyérsütő** ♦ **pan-jakiki** (gép)

**kenyértészta** ♦ **pandane**

**kényes** ♦ **itasikajusino** „kényes kérdés” [Itasi kajusino mondai] ♦ **kizana** „Kényes városi gyerekek túnt.” [Kizana tokaino kodomoni mieta.] ♦ **kodavaru** (valamire) „Kényes az öltözetére.” [Jófukunikodavatteiru.] ♦ **szenszaina** (érzékeny) „Az a nő kényes.” [Kanodzso-va szenszaideszú.] ♦ **teiregamuzukasii** (nehéz gondoskodni róla) „Ez az öltöny nagyon kényes.” [Konoszúcono teire-va muzukasii.] ♦ **derikétona** „Ez kényes kérdés.” [Kore-va derikétona mondaideszú.] ♦ **toriszumaszu** „kényes nő” [Tori szumasita dzsoszei] ♦ **bimjóna** „Kényes helyzetben van.” [Bimjóna dzsókjóniimaszú.] ♦ **muzukasii** „A változókor kényes probléma.” [Kónenki-va muzukasii mondaida.] ♦ **mendóna** „Kényes ügy.” [Mendóna dzsiken]

**kényes a szabályokra** ♦ **keppekina** „Ő kényes a szabályokra, nem fogad el kenőpénzt.” [Kare-va keppekidakara vairo-o uke toranai.]

**kényeskedik** ♦ **amattareru** „Ne kényeskedj!” [Amattareruna!] ♦ **kodavariszugiru** „Ne kényeskedj, jó lesz nekünk ez a kocsi!” [Kodavariszugi!Kono kurumade manzokusinaszai!] ♦ **dzsóhinburu** „Ne kényeskedj, nem ehettünk mindig francia étteremben!” [Furencsisika ijadanante dzsóhinburanaide!]

**kényes pont** ♦ **cubo**

**kényeztet** ♦ **amai** „Kényezteti a gyerekeit.” [Kanodzso-va kodomoni amai.] ♦ **amajakaszu** „A felesége kényezteti.” [Kare-va cumani amajakaszareteiru.] ♦ **itavaru** „Termálfürdőben kényeztettem fáradt testemet.” [Onszenni haitte cukareta karada-o itavatta.] ♦ **csijahojaszuru** „Kényeztetik férfi kollégái.” [Kanodzso-va danszeisainnicsijahojaszareteiru.] ♦ **kényeztetve van amaeru** „Még mindig a szülei kényeztetik.” [Kare-va imademo ojani amaeteiru.]

**kényeztetés** ♦ **amae** „gyerek kényeztetése” [Kodomonon amae]

**kényeztetve** ♦ **csijahojato** „El volt kényeztetve.” [Kanodzso-va csijahojato amajakaszareta.]

**kényeztetve van** ♦ **amai siro-o szuu** „Ezt a politikuszt a vállalatok kényeztetik.” [Kono szeidzsika-va kijókara amai siru-o szutteiru.]

♦ **amaeru** „Még mindig a szülei kényeztetik.”  
[Kare-va imademo ojani amaeteiru.]

**kényszer** ♦ **acurjoku** „Engedett a szülői kényszernek.” [Ojakarano acurjokuni kuh-sita.] ♦ **kjószei** ♦ **góin** ♦ **szonobasinogino** „Kényszerből füllenttem.” [Szono basinogino uszo-o cuita.] ♦ **mutai** ♦ **muridzsi** ♦ **jokuszei** ♦ **alkalmazkodási kényszer** ♦ **dócsóacurjoku** „A Japánoknál nagy az alkalmazkodási kényszer.” [Nihondzsin-va dócsóacurjokuga cujoi.] ♦ **belső kényszer** ♦ **musi** „Nem hagyja nyugodni egy belső kényszer, hogy más nők után fusson.” [Kareni uvakino musigauzuki dasiteiru.] ♦ **pénzügyi kényszer** ♦ **keizaitekijokuszei** ♦ **vizelési kényszer** ♦ **njósikkin** ♦ **vízumkényszer** ♦ **bizano hicujószei** „Az országba lépéskor nincs vízumkényszer.” [Njúkokuszuru szainibizano hicujóganai.]

**kényszerárverezés** ♦ **kjószeikjóbai**

**kényszerbehajtás** ♦ **kjószeicsósú**

**kényszerbetegség** ♦ **kjöhakuszeisógai**

**kényszerből elvett feleség** ♦ **osikakenjóbó**

**kényszercselekvés** ♦ **kjöhakukói**

**kényszeredett** ♦ **murina** (erőltetett) „Kényszeredett mosollyal válaszolt.” [Murina hohoemi-o ukabete kotaeta.]

**kényszeredetten mosolyog** ♦ **muriniegaoo-cukuru** „Kényszeredetten mosolyogtam.” [Murini egaoo cukutta.]

**kényszeredett mosoly** ♦ **aiszovarai** ♦ **curivarai** „Kényszeredtem mosolyogtam a kellemetlen ügyfélre.” [Ijana kjakuni cukuri varai-o sita.] ♦ **murinaegao**

**kényszeredettség** ♦ **kigane** ♦ **kjöhaku** „Kényszeredetten cselekedett.” [Kjöhakukói-o sita.]

**kényszeredik** ♦ **siirareru** „Napi egyszeri étkezésre kényszeredett.” [Icsinicsiikkaino sokudzsi-o siirareta.]

**kényszererő** ♦ **szessokurjoku**

**kényszeresen** ♦ **dósitemo** „Ha ideges vagyok, kényszeresen eszek.” [Irairaszurutódositemo tabetakunaru.]

**kényszerfeltétel** ♦ **szokubakudzsoken** (fizika)

**kényszergyógykezelés** ♦ **kjószeicsirjó**

**kényszerhelyzet** ♦ **kinkjúdzsitai** (vészhelyzet)

**kényszerhelyzetben** ♦ **erabudzsijúhanaku** (választás szabadsága nélkül) „Kényszerhelyzetben fogadtam el a kedvezőtlen feltételeket.” [Erabu dzsijúhanaku furina dzsóken-o uke ireta.] ♦ **szemararete** (sürgetve) „Kényszerhelyzetben voltam, ezért vállaltam el ezt a munkát.” [Szemararetekonno sigoto-o uke irezaru-o enakatta.]

**kényszerít** ♦ **oikomu** „A társaság elnökét lemondásra kényszerítették.” [Kaicso-va dzsininni oi komareta.] ♦ **oijaru** „Rabszolgamunkára kényszerítették.” [Doreinojóna sigotoni oijarareta.] ♦ **kjószeiszuru** „Munkára kényszerítette a rabszolgákat.” [Doreini ródó-o kjószeisita.] ♦ **kjójószuru** (elvár) „A felesette lemondásra kényszerítette.” [Dzsósi-va dzsisukoo-o kjójósita.] ♦ **siiru** „Engedelmességre kényszerítették.” [Kare-va fukudzsu-o siirareta.] ♦ **szemaru** „Kényszerítették, hogy információt adjak.” [Hitoni szemararete dzsóhó-o teikjósita.] ♦ **muridzsiiszuru** „Szexuális aktusra kényszerítették.” [Kanodzso-va szeikói-o muridzsiiszareta.] ♦ **muriniszaszuru** „Ívásra kényszerítették.” [Kare-va murini oszake-o nomaszareta.] ♦ **kényszerítve murini** „Arra kényszerítettem, hogy megegye az éltel, amit nem szeret.” [Kiraina rjóri-o murini tabeszazeta.]

♦ **lemondásra kényszerít** ♦ **cumebara-o kiraszareru** „Az igazgatót felelősségre vonták, és lemondásra kényszerült.” [Sacsó-va szekinin-o tovarere cume bara-o kiraszareta.] ♦ **leszállásra kényszerítés** ♦ **kjószeicsakuriku** „Leszállásra kényszerítik a repülőgépet.” [Hikóki-o kjószeicsakurikuszaszeru.] ♦ **megadásra kényszerít** ♦ **kófukuszaszuru** „Megadásra kényszerítettük az ellenséget.” [Teki-o kófukuszazeta.] ♦ **térdre kényszerít** ♦ **tatakifuszuru** „Térdre kényszerítette az eretnekeket.” [Itansa-o tatakifusze-ta.] ♦ **tétlenségre kényszerít** ♦ **kaigorosiniszuru** „Tétlenségre kényszerítette a nem kedvelt beosztottját.” [Kiraina buka-o kai gorosinisa.] ♦ **vallomásra kényszerít** ♦ **hakaszuru** „Vallomásra kényszerítettem a vádlottat.” [Jógisa-o hakaszeta.]



**kényszerített** ♦ **kjószeitekina** „Kényszerített vallomás volt.” [Kjószeitekina kokuhakudatta.] ♦ **siirareta**

**kényszerített befejezése** ♦ **kjószeisúrjó**

**kényszerített megszakítás** ♦ **kjószeisúrjó** (IT)

**kényszerített végrehajtás** ♦ **kjószeisobun**

**kényszerítő** ♦ **noppikinaranai** (helyzet) „Kényszerhelyzetbe kerültem.” [Noppikinaranai tacsibani okareta.]

**kényszerítő erő** ♦ **kjószeirjoku**

**kényszerítő intézkedés** ♦ **kjószeisobun** „Kényszerrel kilakoltatták.” [Taikjokjószeisobun-o uketa.]

**kényszerítve** ♦ **kjószeitekini** „Újraindításra kényszerítettem a számítógépet.” [Konpjútá-o kjószeitekini saikidószaszeta.] ♦ **siite** „Nem kényszerítelek, hogy tanulj.” [Anatani benkjó-o siite-va inai.] ♦ **murini** „Arra kényszerítettem, hogy megegye az ételt, amit nem szeret.” [Kiraina rjóri-o murini tabeszaszeta.] ♦ **murijarini** „Rákényszerítettem a barátomat, hogy hazudjon.” [Tomodacsini murijarini uszo-o cukaszeta.]

**kényszerképzet** ♦ **kjóhakukan-nen** ♦ **mószó**

**kényszerkezelés** ♦ **kjószeicsirjó**

**kényszerleállítás** ♦ **kjószeiteisi** „üzemelő rendszer kényszerleállítása” [Kidócsúnosiszudemuno kjószeiteisi]

**kényszerleszállás** ♦ **kinkjúcsakuriku** ♦ **fudzicsaku** ♦ **fudzicsakuriku**

**kényszerleszállást hajt végre** ♦ **kinkjúcsakurikuszuru** „A repülőgép kényszerleszállást hajtott végre.” [Hikóki-va kinkjúcsakurikusita.] ♦ **fudzicsakuszuru** „A repülőgép kényszerleszállást hajtott végre egy magányos szigeten.” [Hikóki-va kotóni fudzicsakusita.]

**kényszer-megtakarítás** ♦ **kjószeicsokin**

**kényszermozgás** ♦ **szokubakúndó** (fizika)

**kényszermunka** ① **kjószeiródó** ♦ **dzsúródó** „három év kényszermunka” [Dzsúródószannenno kei] ♦ **bacutositekaszusigoto** ♦ **bu-jaku** ♦ **róeki** ♦ **ródókaeki**

**kényszermunka nélküli szabadságvesztés** ♦ **kinkokei**

**kényszermunka-szolgálat** ♦ **fukueki**

**kényszermunka-tábor** ♦ **kjószeiródósújó-zso**

**kényszerrel** ♦ **kjószeitekini** „Kényszerrel tartatja a törvényt.” [Hóricu-o kjószeitekini mamoraszeru.]

**kényszer-szabadságolás** ♦ **icsidzszikikjú**

**kényszer-szabadságolási rendszer** ♦ **icsidzszikikjúszei**

**kényszerű** ♦ **kjószeitekina** „kényszerű házasság” [Kjószeitekina kekkon]

**kényszerül** ♦ **siirareru** „Szegény életmódra kényszerül.” [Binbószekacu-o siirareteiru.]

**kényszerű munkanélküliség** ♦ **hidzsihacutekisicugjó**

**kényszerűség** ♦ **muriódzso**

**kényszer-végelszámolás** ♦ **kjószeiszisan**

**kényszerzubbony** ♦ **kószokui** ♦ **szutorétodzszaketto**

**kénytelen** ♦ **zaru-o enai** „Kénytelen voltam lemondani a továbbtanulásról.” [Singaku-o akiramezaru enakatta.] ♦ **sikataganai** „Kénytelen voltam saját magam elkészíteni a bútort.” [Sikataganaikara dzsibunde kagu-o cukurukotonisita.] ♦ **sikatanaikara** „Kénytelen voltam a régi számítógépet használni.” [Sikatanaikara furuikonpjútá-o cukatta.] ♦ **sikatanaku** „Kénytelen voltam én eltakarítani más kutyaszarát.” [Sikatanaku siranai hitono inunofun-o katazuketa.] ♦ **sóganaikara** „A gyereknevelés miatt kénytelen voltam otthagyni céget.” [Sóganaikara, koszodatenotameni kaisa-o jameta.] ♦ **szezaru-o enai** „Kénytelen volt eladni a bútorait, hogy enivalót tudjon venni.” [Tabemono-o kautameni kagu-o urazaru-o tokunakatta.] ♦ **zehimonaku** „Kénytelenek voltak adót emelni.” [Zehimonaku zózei-o dzsikkósa.] ♦ **jamunaku** „A bukott politikus kénytelen volt lemondani.” [Sippaisita szeidzsika-va jamunaku dzsininsita.] ♦ **joginakuszareru** „Kénytelen volt levinni az ingatlan árát, mert nem volt rá vevő.” [Urenai fudószanno neszage-o joginakuszareta.] ♦ **vake-ni-va ikanai** „Kénytelen

voltam elárulni a titkot.” [Himicu-o hanaszana-i vakenihaikanakatta.]

**kénytelen-kelletlen** ♦ **ijaónaku** ♦ **ijamoómonaku** „Kénytelen-kelletlen el kellett mennie a céges vacsorára.” [Ijamo ómonaku kaisano sokudzsikaini suszszekiszaszerareta.] ♦ **sikatanasini** „Kénytelen-kelletlen elvállaltam a munkát.” [Sigoto-o sikatanasini hiki uketa.]

**kép** ♦ **imédzsi** ♦ **e** „kiállítás képei” [Tenrankaino e] ♦ **eizó** „televíziós kép” [Terebino eizó] ♦ **kao** (arc) „Képen törölte a férfit.” [Otokono kao-o hirateucsisa.] ♦ **gazó** (képernyőkép) „A televízió képe homályos volt.” [Terebino gazó-va bon-jarisiteita.] ♦ **keisó** ♦ **kókei** (látvány) „Mindig előjön a katasztrófa sújtotta terület képe.” [Hiszaicsino kókeigaicumo ukandekuru.] ♦ **szinó** (mentális) ♦ **zue** (régiesen) ♦ **zó** ♦ **cura** „Vastag bőr van a képén.” [Kare-va curano kavaga acui.] ♦ **arckép kaodzsa-sin** (fénykép) „Készítettem egy arcképet az útlevelemhez.” [Paszupótoni kaodzsa-sin-o jóisita.] ♦ **emberről alkotott kép dzsinbucuzó** „Ez a film megpróbált képet alkotni egy tudósról.” [Kono eiga-va aru kagakusano dzsinbucuzóni szematta.] ♦ **fantáziakép imédzsigazó** „Fantáziakép az újonnan felfedezett bolygóról.” [Atarasiku hakkensita vakuszainoimédzsi gazódeszu.] ♦ **fantomkép nigaoe** ♦ **hangyás kép szunaarasi** (főleg adásszünet) ♦ **idetolja a képét nokonokojattekururu** „Hogy mérészed idetolni a képed azok után, amit tettél?” [An-nani hidoikoto-o sitejokunokonokojatte kutana.] ♦ **igazolványkép sómeisasin** ♦ **képébe mászik kaonicsikazukiszuguru** „Állandóan a képembe mászva beszél.” [Kare-va hanaszutokini kaoni csikazuki szuguru kuszegaa-ru.] ♦ **testkép sintaizó** ♦ **útlevelkép sómeisasin** ♦ **városkép tosinoikekan**

**képátló** ♦ **kata** „116 cm-es képátlójú televízió” [Jondzsúrokgugatanoterebi]

**képátvitel** ♦ **sasindenszó**

**képben van** ♦ **cúdzsiruru** „Képben van a világpolitikai helyzettel kapcsolatban.” [Szekaidzso-szeini cúdzsiteiru.]

**képbontás** ♦ **kaizó**

**képbontó cső** ♦ **kaizókan** ♦ **szacuzókan**

**képcsarnok** ♦ **garó**

**képcső** ♦ **buraunkan**

**képdiaosztika** ♦ **gazósindan**

**képébe mászik** ♦ **kaonicsikazukiszuguru** „Állandóan a képembe mászva beszél.” [Kare-va hanaszutokini kaoni csikazuki szuguru kuszegaa-ru.]

**képelemzés** ♦ **gazóbunszeki**

**képernyő** ♦ **gamen** „A számítógép képernyőjén táblázat látszott.” [Konpjútáno gamenni hjóga ucutteita.] ♦ **szukurin** ♦ **diszupuré** „Számítógép képernyője” [Konpjútánodiszupuré] ♦ **nagy képernyő biggu-szukurin**

**képernyőelmentés** ♦ **szukurin-kapucsá** ♦ **szukurinsotto**

**képernyőfelirat** ♦ **teroppu**

**képernyőkép** ♦ **gazó**

**képernyőkép rögzítése** ♦ **szukurin-kapucsá** ♦ **szukurinsotto**

**képernyőre kerül** ♦ **hószószareru** (adják) „Ez a dokumentumfilm jövő héten kerül képernyőre.” [Konodokjumentari-va raisúhószószareru.]

**képernyővédő** ♦ **szukurin-szébá**

**képernyőzár** ♦ **szukurin-rokku**

**képes** ♦ **atau** „Nem képes elvégezni a feladatát.” [Nin-o mattouszurukoto atavazu.] ♦ **eno** (kép van rajta) ♦ **szuru** (csinál) „Az éhes ember mindenre képes.” [Onakaga szuiteiru hito-va nandemoszuru.] ♦ **taeru** „Nem vagyok képes végighallgatni a hülyeségét.” [Kareno bakana kotoba-va kikuni taenai.] ♦ **dekiru** „Bárki képes erre a munkára.” [Kono sigoto-va darenidemo dekiru.] ♦ **deru** „Ez a kocsni nem képes nagy sebességre.” [Kono kuruma-va szupidoga denai.] ♦ **nórjokuno** (képeségű) „Nem képes törleszteni.” [Kare-va henszaizuru nórjokugana-i.] ♦ **még képes sitarisite** „Még képes, és megissza ezt a lötyöt!” [Kare-va kono ajasii nomi mono-o nondarisite.]

**képes feljegyzés** ♦ **zuroku**

**képesítés** ♦ **sikaku** „Tanári képesítést szereztem.” [Kjósino sikaku-o totta.] ♦ **államilag elismert képesítés kokkasikaku**

**képesítés nélküliség** ♦ **musikaku** „képesítés nélküli tanár” [Musikakukjóin] ♦ **moguri** „képesítés nélküli orvos” [Mogurino isa]

**képesítés nélküli személy** ♦ **musikakusa**  
**képesítetlenség** ♦ **musikaku**  
**képesített** ♦ **sikakugaaru** „Képesített ápoló.”  
[Kangosino sikakugaaru.]  
**képesítettség** ♦ **júsikaku**  
**képesítő vizsga** ♦ **kentei** ♦ **kenteisiken**  
**képesítővizsga** ♦ **sikakusiken** ♦ **sikakunin-**  
**teisiken**  
**képes katalógus** ♦ **zuroku**  
**képeskönyv** ♦ **ezósi** ♦ **ehon** ♦ **kuszazósi**  
(Edo-korszakban) ♦ **szósi**  
**képeslap** ♦ **ehagaki** „A kirándulóléhről képes-lapot küldtem.” [Rjokószakikara ehagaki-o ok-  
utta.]  
**képes lexikon** ♦ **zukan** „A képes lexikonban  
megnéztem, hogy milyen a harkály.”  
[Zukandekicucukigadóiumonoka-o sirabeta.]  
**képes magazin** ♦ **gahó** ♦ **gurafu** ♦ **gurafikku**  
**képes magyarázat** ♦ **etoki** ♦ **zukai** ♦ **zusz-**  
**ecu** „keleti orvostudomány, képes magyarázat-  
tal” [Zuszecutójóigaku]  
**képes mesemondás** ♦ **kamisibai**  
**képes napló** ♦ **enikki**  
**képes novelláskötet** ♦ **jomihon**  
**képesség** ① **nórjoku** „tanári képesség” [Kjó-  
intositeno nórjoku] ② **csikara** „problémameg-  
oldó képesség” [Mondai-o kaikacuszuru csika-  
ra] ♦ **otemae** ♦ **kaisó** „Képes jó oktatást biz-  
tosítani a gyerekének.” [Kare-va kodomoni rip-  
pana kjóiku-o hodokoszudakeno kaisógaaru.]  
♦ **ginó** „Tudatosan szerezte szocializáló kép-  
ességét.” [Isikisite sakaitekina ginó-o sítoku-  
sita.] ♦ **girjó** ♦ **gei** „Olyan képességet fejlesz-  
tettem ki, amivel bárhol el tudok aludni.” [Do-  
kodemo nemureru gei-o minicuketa.] ♦ **sza-**  
**ikan** ♦ **sisicu** „A tudást megosztva növeltük  
a dolgozók képességét.” [Csisiki-o cutae ai,  
dzsúgójinno sisicu-o kódzsósaszeta.] ♦ **suvan**  
„Megkérdőjelezik az igazgató vezetői képessé-  
gét.” [Sacsóno keieisuvanga towareteiru.] ♦  
**szeinó** ♦ **tokuszei** (egyéni képesség) „egyéni  
képességekhez mért oktatás” [Hitorihitorino  
tokuszeini ódzsita kjóiku] ♦ **nó** „Csak ennyire  
vagyok képes.” [Szoresika nóganai.] ♦ **mino-**  
**hodo** ♦ **rikirjó** „Nem képes végrehajtani a fel-

adatát.” [Jakume-o hataszudakeno rikirjóga-  
nai.] ♦ **rjoku** (-képesség) „döntőképesség”  
[Handanrjoku] ♦ **áramvezető képesség**  
**denkidendóricu** ♦ **befogadóképesség sú-**  
**jónórjoku** (befogadókapacitás) ♦ **celluózbon-**  
**tó képesség szerurószubunkaiszei** ♦ **cse-**  
**lekvőképesség kóinórjoku** ♦ **fizetőképés-**  
**ség siharainórjoku** ♦ **hidegtűró képesség**  
**taikanszei** „hidegtűró növény” [Taikanszeiga  
cujoi sokubucu] ♦ **hővezető képesség nec-**  
**udendóricu** ♦ **jövőbelátó képesség jocsi-**  
**nórjoku** ♦ **középszerű képesség bonszai**  
♦ **különleges képesség tokusunórjoku** ♦  
**különleges képesség tokuivaza** „Különle-  
ges képességével egy perc alatt át tud öltözni.”  
[Ippunde kigaeruno-va karenno tokuivazada.]  
♦ **manőverező képesség undószeinó** „En-  
nek a kocsinak jó a manőverező képessége.”  
[Kono kuruma-va undószeinógajoi.] ♦ **mun-**  
**kavégző képesség ródónórjoku** „munka-  
végző képesség elvesztése” [Ródónórjukuno  
szósicu] ♦ **nyelvi képesség gengonórjoku**  
♦ **nyereségtermelő képesség súdekiszei**  
„nyereségtermelő képesség növekedése” [Súe-  
kiszeino kódzsú] ♦ **összpontosító képes-**  
**ség súcsúrjoku** „Legfeljebb harminc percig  
tart az összpontosító képességem. (Legfeljebb  
harminc percig tudok figyelni.)” [Szeizei szan-  
dzsuppunsika súcsúrjokuga cuzukimaszen.] ♦  
**szavazatszerző képesség súhónórjoku**  
♦ **szellemi képesség csitekinórjoku** ♦ **ter-**  
**mészetfeletti képesség csónórjoku** ♦  
**természetfölötti képesség csónórjoku** ♦  
**természetfölötti képességű ember csó-**  
**nórjokusa** ♦ **törlesztőképesség henszai-**  
**nórjoku**

**képesség Buddha tanának befogadására** ♦  
**kikon**

**képességei határa** ♦ **minohodo**

**képességén felüli dolgot csinál** ♦ **szenobi-**  
**o szuru** „Ne csinálj a képességeden felüli dol-  
got!” [Amari szenobi-o sinai hógaii.]

**képességén múlik** ♦ **udesidaidearu** „A vállal-  
lat sikere a vezető képességén múlik.” [Kaisano  
handzsó-va keieisano udesidaidearu.]

**képességet pontozó felvételi** ♦ **icsigeinjú-**  
**si**

**képesség felsorolása** ♦ **nógaki**

**képesség határa** ♦ **nórjokunogenkai** „képesség határát túllépő munka” [Nórjokunogenkai-o koeta sigoto]

**képesség hiánya** ♦ **fudeki** ♦ **munórjoku**

**képesség szerinti bérezés** ♦ **nórjokukjú**

**képesség tartománya** ♦ **geiiki**

**képest** ♦ **kurabete** (összehasonlítva) „A tavalyi évhez képest több gyerek született.” [Szakunenni kurabete suszseiricu-va agarimasita.] ♦

**tosite-va** „Ahhoz képest, hogy kezdő, meglepően ügyes.” [Sosinsatosite-va dzsózu.] ♦ **nari-ni** „A város ahhoz képest, hogy milyen kicsi, számos látnivalót kínál.” [Macs-va csiiiszaikeredo, csiiiszarini miru tokorogatakuszanimaszu.] ♦

**niste-va** (ahhoz képest, hogy) „Ahhoz képest, hogy nyár van, eléggé hűvös az idő.” [Nacunisite-va szuzusii tenkideszu.] ♦

**hisite** „Ez a technológia az eddigiekhez képest fejlettebb.” [Kore-va dzsúraigidzsucuni hisite szugureteiru.] ♦

**hodo** „Nem is olyan rossz, ahhoz képest, ahogy elképzeltem.” [Omotta hodo-varukunai.] ♦

**varini** „Ahhoz képest, hogy milyen drága, silány minőségű áru.” [Kono sóhin-va takai varini sicuga varui.] ◇

**előző évhez képest zen-nenhi** „Az árbevétel az előző évihez képest 10 százalékkal nőtt.” [Uriagedaka-va zen-nenhidzsuh-pászentozókasita.] ◇

**hez képest jori** (-hez képest) „Az öcsémhez képest lassabban tanulok.” [Otótojori benkjóga oszoi.] ◇

**hoz képest jori** (-hoz képest) „A hazai termék az importhoz képest jobb.” [Kokuszan-va junjúhinjoriii.] ◇

**höz képest jori** (-höz képest) „A Hold a Földhöz képest kisebb.” [Cuki-va csikjújori csiiiszaizai.]

**képes társasjáték** ♦ **dócsúszugoroku**

**képes térkép** ♦ **ecsizu**

**képes szótár** ♦ **zugadzsite**

**képet alkot** ♦ **keisókaszuru** „A film a közép-korról alkot képet.” [Kono eiga-va csúszei-o keisókasiteiru.]

**képez** ♦ **ikuszeiszuru** (nevel) „Ez az iskola gyakorlatias embereket képez.” [Kono gakkó-va dzsiszszentekina dzsinzai-o ikuszeiszuru.] ♦

**kószeiszuru** „Az együtttest fiatalok képezik.” [Konobando-va vakamonode kószeiszareteiru.] ♦

**simeru** (elfoglal) „Nitrogén képezi a levegő 78 százalékát.” [Csiszszo-va kúki

nanadzshacsipászentó-o simeteiru.] ♦ **szodateru** „Ez az egyetem a jövő szakembereit képezi.” [Kono daigaku-va miraino gidzsucusa-o szodateru.] ♦

**cukuridaszu** „Ez az egyetem értékes embereket képez.” [Kono daigaku-va jú-súna dzsinzai-o cukuri dasiteiru.] ♦

**cukuru** „Az egyetem mérnököket képez.” [Kono daigaku-va gidzsucusa-o cukuru.] ♦

**naszu** „A hidrogén- és oxigénatomok vizet képeztek.” [Szuiszoto szanszono gensiga mizu-o nasita.]

♦ **haisucuszuru** „Ez az egyetem orvosokat képez.” [Kono daigaku-va isa-o haisucositeimaszu.] ♦

**jószeiszuru** (tanít) „Ez az iskola tolmácsokat képez.” [Kono gakkó-va cújaku-o jószeisiteiru.] ◇

**alapját képezi hasiraninaru** ◇ **tanárképző egyetem kjóikudaigaku** ◇ **tanítóképző sihangakkó** ◇ **üledéket képez jodomu** „A folyóban a sár üledéket képezett.” [Kavazokoni szunaga jondondeita.]

**képfájl** ♦ **gazófairu**

**képfeltetés** ♦ **etoki**

**képfelbontás** ♦ **kaizó**

**képfeldolgozás** ♦ **gazósori**

**képfeldolgozó** ♦ **gazósoriszócsi**

**képfelirat** ♦ **kjapuson**

**képfelismerés** ♦ **gazóninsiki**

**képfelragasztás** ♦ **hjógu** ♦ **hjószó**

**képfelragasztó** ♦ **hjógusi**

**képfelvétel** ♦ **ucuri** „Ez a kamera jó képeket készít.” [Konokamera-va ucurigaii.] ♦ **gazókiroku** ♦ **szacuzó** ♦ **rokuga**

**képfelvevő** ♦ **szacuzóki**

**képfelvevő cső** ♦ **szacuzókan**

**kép hozzáadott részletei** ♦ **tenkei**

**képi ábrázolás** ♦ **mosikizu**

**képirás** ♦ **sókei**

**képirásjel** ♦ **sókeimodzsi** ♦ **hjóimodzsi**

**képkereskedő** ♦ **gasó** ♦ **gjarariszuto** ♦ **hangasó**

**képkeret** ♦ **gaku** ♦ **gakubucsi**

**képkészítés** ♦ **szakuga**

**képkocka** ♦ **koma** „Az egyik képkockánál megállítottam a filmet.” [Eiga-o arukomade teiiszaszeta.]

**képlékeny** ♦ **kaszoszeinoaru** „képlékeny anyag” [Kaszoszeinoaru szozai] ♦ **kaszono** ♦ **katanszeino** ♦ **sinajakana** „A bőr képlékeny.” [Kava-va sinajakada.]

**képlékeny anyag** ♦ **kaszozai**

**képlékenyítő szer** ♦ **kaszozai**

**képlékennyé tevés** ♦ **kaszoka**

**képlékenység** ♦ **kaszoszei** „képlékeny anyag” [Kaszoszeibussicu]

**képlet** ♦ **kagakusiki** (kémiai képlet) ♦ **kósiki** „Euler-képlettel kifejezett trigonometrikus függvény” [Oiráno kósikide aravasita szankakukan-szú] ♦ **siki** „kémiai képlet” [Kagakusiki] ♦ **szúsiki** ♦ **megoldóképlet kósiki** „A megoldóképlettel megoldotta az egyenletet.” [Kósiki-o cukatte hóteisiki-o toita.] ♦ **molekuláris képlet bunsisiki** ♦ **összegképlet szoszeisiki** (kémiai) ♦ **számítási képlet keiszansiki** ♦ **szerkezeti képlet kózósiki** (kémiai) ♦ **tapasztalati képlet dzsikkensiki** (kémiai)

**képletbe foglal** ♦ **kósikikaszuru** „Képletbe foglalta a fizikai törvényt.” [Bucurigakuno hószoku-o kósikikasita.]

**képletbe foglalás** ♦ **kósikika**

**képletes** ♦ **gúitekina** „képletes jelentés” [Gúitekina imi] ♦ **hijutekina** „képletes kifejezés” [Hijutekina hjógen]

**képletes beszéd** ♦ **gú**

**képletesen** ♦ **tatoete** „Képletesen szól.” [Tatoete iu.] ♦ **hijutekinaimide** „A bűnözés képletesen szólva a társdalom betegsége.” [Hanzai-va hijutekina imide sakaino bjókideszu.] ♦ **hijutekini**

**képletesség** ♦ **hiju**

**képmagnó** ♦ **bideo-tépu-rekódá** ♦ **bideo-dekki** ♦ **bideo-rekódá**

**képmagyarázat** ♦ **etoki**

**képmás** ♦ **sózó** ♦ **sózóga** ♦ **nigaoe**

**képmására teremt** ♦ **szugataninizetecukuru** „Az embert isten saját képmására teremtette.” [Ningen-va kamino szugatani niszete cukurareta.]

**képmáshoz való jog** ♦ **sózóken**

**képmegosztó** ♦ **sasintókószaito** (IT)

**képminőség** ♦ **gasicu** ♦ **jó képminőség kó-gasicu**

**képmutatás** ♦ **gizen** „képmutató kijelentés” [Gizenni micsita hacugen]

**képmutató** ♦ **gizensa** (képmutató ember) ♦ **gizentekina** „képmutató magatartás” [Gizentekina taido]

**képnézegető készülék** ♦ **nozoki** ♦ **nozokikikan** ♦ **nozokimegane**

**képnymutatás** ♦ **hanga**

**képpont** ♦ **gaszo**

**képregény** ♦ **komikku** ♦ **komikkuszu** ♦ **manga** „Külföldön is nagyra értékelik a japán képregényeket.” [Nihonno manga-va gaikokudemotakai hjóka-o uketeimaszu.] ♦ **folytatásos képregény renszaimanga** ♦ **sci-fi képregény eszuefumanga**

**képregénybe illő** ♦ **mangacsikkuna** „képregénybe illő ember” [Mangacsikkuna hito]

**képregényes kávézó** ♦ **mangakiszsza**

**képregényhős** ♦ **manganokjarakutá**

**képregényíró** ♦ **mangaka**

**képregénykarakter** ♦ **manganokjarakutá**

**képregény-könyvtárás teázó** ♦ **mangakiszsza**

**képregénymagazin** ♦ **mangazassi**

**képregénymegosztó** ♦ **mangatókószaito** (IT) „Képregénymegosztón talákoztam először ezzel a karakterrel.” [Mangatókószaitode hadzsimetekonokjarakutató deatta.]

**képregényszerű** ♦ **mangacsikkuna** „képregényszerű alak” [Mangacsikkuna szugata]

**képregényűjság** ♦ **mangasinbun**

**képrejtvény** ♦ **handzsimono**

**képrombolás** ♦ **gúzóhakai** ♦ **szeizóhakai**

**képromboló** ♦ **gúzóhakaisa**

**képrögztítés** ♦ **gazókiroku** ♦ **rokuga**

**képrögztítő** ♦ **rokugaki**

**kép sikerül** ♦ **ucuru** „Ez a kép jól sikerült.” [Kono sasin-va joku ucutteiru.]

**képsorozat** ♦ **cuzukimononoe**

**képszerkesztés** ♦ **gazónohensú**

**képszerűsítő program** ♦ **gazóhensúszo-futo**

**képtár** ♦ **garó**

**képtávirat** ♦ **denszósasin**

**képtáviratozás** ♦ **sasindenzó**

**képtekercs** ♦ **emaki**

**képtekercs számlálósza** ♦ **fuku**

**képtelen** ♦ **zettainidekinai** „Képtelen lennék becsapni bárkit.” [Damaszunante zettainidekinai.] ♦ **tóteidekinai** (rá) „Képtelen vagyok arra a nehéz munkára.” [An-na muzukasii sigoto-va vatasini-va tóteidekinai.] ♦ **nanszenszuna** „képtelen történet” [Nanszenszuna hanasi] ♦ **mutaina** ♦ **mucsana** „Képtelen programot készített.” [Mucsana jotei-o tateta.] ♦ **murina** „Képtelen követeléssel állt elő.” [Murina jókjú-o sita.]

**képtelen lesz** ♦ **funótonaru** „Az adós fizetésképtelen lett.” [Kari te-va henszaifunótonatta.]

**képtelen ötletét véghez viszi** ♦ **muri-o tószu** „A kormány képtelen ötletét véghez vitte, és megalkotta az ellentmondásos törvényt.” [Szeifu-va muri-o tósita mudzsunsita hóricu-o szeiricusaszeta.]

**képtelenség** ♦ **arienai** (kizárt) ♦ **arijóganai** ♦ **tóteimuri** „Képtelenség egy hét alatt befejezni ezt a projektet.” [Issúkaninainikonopurodzsekuto-o ovaraszerunante tóteimurida.] ♦ **funó** ♦ **muri** „Ezt a munkát képtelenség két nap alatt befejezni.” [Kono sigoto-o fucukade ovaraszerunante murideszu.] ♦ **fizetésképtelenség** **siharaifunó**

**képtelen tétlenül nézni** ♦ **mirunimikaneru** „Képtelen voltan tétlenül nézni, hogy kínozzák a gyereket, ezért a tanárhoz fordultam.” [Szeitogadzsimerareteiruno-o miruni mikanete, szenszei-o jonda.]

**képtömörítés** ♦ **gazóassuku**

**képűjság** ♦ **modzsihószó**

**képváltási frekvencia** ♦ **furémusúhaszú** ♦ **furémurétó**

**kép váltogatása** ♦ **kirikaesi**

**képvisel** ♦ **daihjószuru** „A szakszervezet a munkásokat képviseli.” [Ródókumiai-va ródósa-o daihjósiteiru.]

**képviselés** ♦ **daihjó** ♦ **daiben**

**képviselet** ♦ **dairiten** ♦ **toricugiten** ♦ **kereskedelmi képviselet** **dairiten** (ügynökség)

**képviseleti iroda** ♦ **dairidzsimuso** ♦ **dairiten**

**képviseleti jog** ♦ **daihjóken**

**képviseleti rendszer** ♦ **daihjószei**

**képviselő** ① **daihjósa** „vállalat képviselője” [Kaisano daihjósa] ② **dairinin** „Az őt képviselő ügyvéd válaszolt a média kérdéseire.” [Dairininbengosi-va hódódzsinno sicumonni kotaeta.] ♦ **kao** „csapat képviselője” [Csímuno kao] ♦ **giin** (országgyűlési képviselő) ♦ **szódai** „végzős diákok képviselője” [Szocugjószszszódai] ♦ **daigiin** ♦ **daihjó** ♦ **dairi** ♦ **dairisa** ♦ **mjó dai** „császár őfelségét képviselő herceg” [Tennóheika gomjódaino kótaisijó] ♦ **alsóházi képviselő** **súgiingiin** ♦ **diákképviselő** **gakuszeidaihjó** ♦ **egyképviselős választási rendszer** **sószenkjókuszei** ♦ **ellenzéki képviselő** **játógiin** ♦ **érdekképviselő** **riekidaihjó** ♦ **falusi képviselő** **szonkaigiin** ♦ **felsőházi képviselő** **szangiingiin** ♦ **főképviseelő** **suszekidaihjó** ♦ **főképviseelő** **szódairinin** ♦ **fővárosi képviselő** **to-gikaigiin** ♦ **helyi önkormányzati képviselő** **csihógikaigiin** ♦ **jogi képviselő** **hóteidairinin** ♦ **kormánypárti képviselő** **játógiin** ♦ **megyei gyűlési képviselő** **kenkaigiin** ♦ **nép által választott képviselő** **minszen-giin** ♦ **országgyűlési képviselő** **kokkaigiin** ♦ **osztályképviseelő** **kuraszudaihjó** ♦ **parlamentari képviselő** **daigisi** ♦ **politikus családból származó képviselő** **szesúgiin** ♦ **területi képviselő** **csiikinodaihjó** ♦ **többképviseelős választási rendszer** **daiszenkjokuszei** ♦ **törvényes képviselő** **hóteidairinin** ♦ **városi képviselő** **sikaigiin** ♦ **vezérképviseelő** **szódairinin** (főképviseelő)

**képviselő által javasolt törvény** ♦ **giinripó**

**képviselőcsoport** ♦ **daihjódan**

**képviselőfánk** ♦ **súkurimu**

**képviselőgyűlés** ♦ **daiigiinkai**

**képviselőház** ♦ **in**

**Képviselőház** ♦ **súgiin**

**képviselőházi tag** ♦ **daigisi**

**képviselőházon kívüli** ♦ **ingai**

**képviselői hely** ♦ **giszeki** „Ennek a pártnak 70 képviselői helye van.” [Kono seitó-va nanadzsúgiszeki-o simeteiru.] ◇ **jelenlegi képviselői hely** **gen-júgiszeki**

**képviselői tanács** ♦ **gikai**

**képviselők háza** ♦ **giinkaikan**

**képviselő személyi titkára** ♦ **kószecuhiso** (közpénzből fizetett)

**képviselőtestület** ♦ **gikai** ◇ **városi képviselőtestület** **sikai**

**képviselő-választás** ♦ **gikaiszenkjo** ◇ **önkormányzati képviselő-választás** **csihógi-kaiszenkjo** ◇ **önkormányzati képviselő-választás** **sigikaiszenkjo**

**képviselőválasztás** ♦ **giinszenkjo** ◇ **városi képviselőválasztás** **sikaigiinszenkjo**

**képviselő vizsgálati joga** ♦ **kokuszeicsószaken**

**képviszáadás** ♦ **ucuri** „Ennek a tévének jó a képe.” [Konoterebi-va ucurigaii.]

**képzavar** ♦ **gonogojó** ♦ **hijunogojó**

**képzél** ♦ **omoiegaku** (elképzél) „Fényes jövőt képzelt.” [Akarui mirai-o omoi egaita.] ♦ **omoikomu** „Azt képzelte magáról, hogy marslakó.” [Dzsibun-o kaszeidzsindato omoi kon-da.] ♦ **omou** (gondol) „Ne képzeld, hogy nekem könnyű volt az életem!” [Vatasino dzsinszeiga kantandattato omovanaide.] ♦ **kototo omou** „Képzelem mennyire meglepődött mindenki.” [Minagaszazo odoroitakototo omou.] ♦ **szakkakuszuru** (illúziója van) „Csak képzeltem, hogy az a fogam fáj.” [Hano itami-o kandzsiru baso-o szakkakusita.] ♦ **szózószuru** „Egy déli szigetre képzeltem magam.” [Minamino simaniiru dzsibun-o szózósimemita.] ♦ **vakaru** (ért) „Képzelheted, mennyire meglepődtem!” [Don-nani odoroitaka vakarudesó.] ◇ **képzelődés** **kinoszei** „Csak képzeled.” [Kinoszeidajo.] ◇ **mit képzél magáról minohodo-o siranai** „Mit képzél ez a fickó magáról?” [Mino hodo-o siranai jacuda.]

**képzeld** ♦ **sza** „Képzeld, tegnap a koncerten elvesztettem a telefonomat!” [Kinósza, konszáttoni itta tokisza, keitai-o otositanojo.] ♦ **nee** „Képzeld, tegnap nyertem a lottón!” [Kinónee, takarakudzsiatattanojo!] ♦ **jo** „Képzeld, átmentem a vizsgán!” [Sikenni gókakusitajo!]

**képzelet** ♦ **imadzsinésen** ♦ **genszó** (képzelgés) ♦ **szuizsacu** (sejtés) „A többit az olvasó képzeletére bízom.” [Ato-va dokusano szuizsacuni makaszemaszu.] ♦ **szózó** „A szépsége minden képzeletet felülmúlt.” [Kanodzsono ucukusisza-va szózó-o zeh-sita.] ◇ **minden képzeletet felülmúl szózó-o zeszsuru** „A tájfun minden képzeletet felülmúló pusztítást végzett.” [Taifú-va szózó-o zeh-szuru higai-o motarasita.] ◇ **minden képzeletet túlszárnyal szózó-o zeszsuru** „A világűr mérete minden képzeletet túlszárnyal.” [Ucsúno hirosza-va szózó-o zeh-szuru.]

**képzeletbeli** ♦ **kakúno** „képzeletbeli állat” [Kakúno dóbucu] ♦ **kaszóno** ♦ **kúszótekinina** ♦ **szózódzsóno** „A sárkány egy képzeletbeli állat.” [Rjú-va szózódzsóno iki monodeszu.]

**képzeletbeli ellenség** ♦ **kaszótekinokoku**

**képzeletbeliség** ♦ **kaszó**

**képzeletet felülmúló** ♦ **kikisinimaszaru** „Hülyébb, mint képzeltem.” [Kare-va kikisini maszaru bakada.]

**képzelet szüleménye** ♦ **kjomó** „A kísértet csak a képzelet szüleménye.” [Júreinanka kjomóniszuginai.]

**képzelgés** ♦ **omoiszugosi** (túlkombinálás) „Csak képzelgés volt, hogy szeret.” [Karega vatasinokoto-o szukidato omottano-va omoi szugosidatta.] ♦ **genszó** „Felébredt a képzelgésből.” [Genszókara mezameta.] ♦ **hitorijogari** „képzelt igazságosság” [Hitorijogarino szeigikan] ♦ **majoi** „Csak képzeled!” [Kino majoida!]

**képzeltő** ♦ **kúszóka**

**képzél magáról** ♦ **unoboreru** „Azt képzeli magáról, hogy jól énekel.” [Utaga umaito unoboreteiru.]

**képzelődés** ♦ **kakú** ♦ **kinoszei** „Csak képzeled.” [Kinoszeidajo.] ♦ **szoramimi** „Úgy hallottam, mintha csengettek volna, de csak képzelődtem.” [Csaimuga nattajóni kikoetakeredo-

mo szoramimidesita.] ♦ **mószó** „Képzelődem.” [Mószóga ukabiagatta.]

**képzelőerő** ♦ **kúszórjoku** ♦ **szuiszacurjoku** ♦ **szózórijoku** „Használj a képzelőerődet!” [Szózórijoku-o hatarakaszete kudaszai!]

**képzelt** ♦ **kakúno** „képzelt esemény” [Kakúno dekgito] ♦ **szózódzsóno** „Ő csak egy képzelt barát.” [Kare-va szózódzsóno tomodacsini szuginai.]

**képzelt beteg** ♦ **sinkisónokandzsa** (hipochonder) ♦ **hipokonderikandzsa**

**képzelt betegség** ♦ **sinkisó** ♦ **hipokonderi**

**képzés** ♦ **ikuszei** (nevelés) „szakemberek képzése” [Gidzsucusano ikuszei] ♦ **katei** (kurzus) ♦ **kensú** (továbbképzés) „vezetőképzés” [Jakuinkensú] ♦ **dzsinzaiikuszei** (emberi erőforrás képzése) „Fontos az utánpótlás képzése.” [Sindzsinno dzsinzaiikuszei-va taiszecudeszú.] ♦ **jószei** (nevelés) ♦ **árképzés kakakuszettei** ♦ **átképzés saikjőiku** ♦ **átképzés saikunren** ♦ **folyamatos képzés sógaikjőiku** ♦ **gyakorlati képzés dzsiccsaikunren** ♦ **ivarsejtképzés haigúsikeiszei** ♦ **munkahelyi képzés sokubakensú** ♦ **szakképzés szenmonkjőiku** ♦ **szakképzés sokugjőikjőiku** ♦ **szakmai képzés sokugjőikunren** ♦ **szakmai képzés sokugjőikjőiku** ♦ **tanárképzés kjőin-jószei** ♦ **továbbképzés gigjőinaikjőiku** ♦ **vezetőképzés kanrisokukensú** ♦ **zseniképzés eiszaikjőiku**

**képzés hossza** ♦ **súgjónengen**

**képzet** ♦ **teiszai** „A kölcsönkérés nem jó képzetet kelt.” [Sakkinszuruno-va , teiszainoiimonode-va nai.] ♦ **hjósó** ♦ **rész-képzet bubnhjósó**

**képzetes gyök** ♦ **kjokon** (matematikai)

**képzetes szám** ♦ **kjoszú** „valós szám és képzetes szám” [Dzsiszszúto kjoszú]

**képzett** ♦ **sikakugaaru** „megfelelően képzett szakember” [Tekiszecuna sikakugaaru sokuin]

**képzett alak** ♦ **haszeikei**

**képzettársítás** ♦ **renszó**

**képzett ember** ♦ **dzsukurensa**

**képzettség** ♦ **sikaku** „képzettségnek megfelelő munka” [Sikakuni ai sigoto]

**képzettségen aluli foglalkoztatás** ♦ **giszósicugjó**

**képzett személy** ♦ **júsikakusa**

**képzett szó** ♦ **haszeigo**

**képző** ♦ **haszeigobi** ♦ **haszeidzsi** ♦ **kicsinyítő képző sisódzsi**

**képződés** ♦ **szeiszei** ♦ **haszei** ♦ **mintázat-képződés patánkeiszei** ♦ **vörösvérsejtképződés szekkekjúszeiszei** ♦ **zsiradék-képződés sisicsuzeigószei**

**képződik** ♦ **szeiszeiszareru** „Egy új vulkán képződött.” [Atarasii kazanga szeiszeiszaretta.] ♦ **haszeiszuru** „A főnévből melléknév képződött.” [Meisikara keijósiga haszeisita.] ♦ **haru** (filmrétég) „Filmrétég képződött a folyékony festéken.” [Ekitatorjóno hjómenni makuga hatta.]

**képződmény** ♦ **ganszó** (szikla) ♦ **szeiszeibucu** (termék) ♦ **szosikikai** (szövetcsomó) „A rák káros képződmény.” [Gan-va gai-o ataeru szosikikaideszú.]

**képzőművész** ♦ **zókeibidzsucuka** ♦ **bidzsucuka**

**képzőművészet** ♦ **gusógeidzsucu** ♦ **sikakugeidzsucu** ♦ **zókeibidzsucu**

**képzősejt** ♦ **gaszaibó** (-képző sejt) ♦ **csontképző sejt kocugaszaibó** ♦ **dentin-képző sejt zógesicugaszaibó** ♦ **neuroblast sinkeigaszaibó** ♦ **zománcképző sejt ename rugaszaibó**

**képzőtábor** ♦ **gassuku**

**képzőtanfolyam** ♦ **jószeikóza** (valaminek képző)

**ker.** ♦ **ku** (kerület)

**kér** ① **tanomu** „A kért táskát nem kaptam meg.” [Tanonda kaban-va teni hairanakatta.] ② **motomeru** „Segítséget kért a járókelőtől.” [Cúkóninni taszuke-o motometa.] ③ **negau** „Kérem, igazolják vissza a foglalásomat!” [Jojakukakuninno hendzsi-o negaimaszú.] ♦ **aogu** „Segítséget kért.” [Taszuke-o aoida.] ♦ **ikaga** „Kér egy teát?” [Kócsa-va ikagadeszuka?] ♦ **itadaku** „Külföldre történő szállítás esetén felárat kérünk.” [Kagai-e no haszszó-va cuikarjőkin-o itadakimaszú.] ♦ **iraiszuru** „Megérkezett a kért áru.” [Iraisita sinamonoga todoita.] ♦ **iru** „Nem kérek a kávéba cukrot!”



[Kóhíni szató-va iranoi.] ♦ **kou** „Útba igazítást kér.” [Micsian-nai-o kou.] ♦ **somószeru** „Teát kérek!” [Ocsa osomósitai.] ♦ **sinszeiszuru** „Vízumot kért.” [Biza-o sinszeisita.] ♦ **csószeru** „Véleményt kér.” [Iken-o csószeru.] ♦ **toru** „Én előtétet is kérek.” [Boku-va zenszaimo toru.] ♦ **negaideru** „Pótvizsgát kért.” [Cuisikino negai deta.] ♦ **nedaru** (kunyeral) „A pincér borralvót kért.” [Veitá-va csippu-o nedatta.] ♦ **haisakuszuru** „Tanácsot kértem a barátomtól.” [Tomodacsino csie-o haisakusita.] ♦ **mósiireru** (ajánl) „Kértem az ügy felülvizsgálatát.” [Szono kenno szaikentó-mósi ireta.] ♦ **mósiukeru** (szeretne megkapni) „A fenti összeget kérjük!” [Dzsóokino rjókin-o mósi ukemaszu.] ♦ **mósikomu** „Kölcsönt kértem a barátomtól.” [Tomodacsini sakkin-o mósi konda.] ♦ **mósitateru** (bírószágon) „Béklétést kért.” [Csótei-o mósi tateta.] ♦ **mósite-o szuru** (bírószágon kezdeményez) „Magáncsődöt kért.” [Dzsikohaszanno mósi tate-o sita.] ♦ **mósideru** „Kérte, hogy elmehessen a vállalatától.” [Kare-va taise-o mósi deta.] ♦ **jószeiszuru** „Az ország segítséget kért.” [Kuni-va endzso-o jószeisita.] ♦ **jóbószuru** „Az egészségügyi rendszer megváltoztatását kéri.” [Irszójedokaisen-o jóbószuru.] ♦ **alamizsnát kér megumi-o kou** ♦ **békét kér vagi-o kou** ♦ **bocsánatot kér sazaiszeru** „A szabálytalanságot elkövető politikai bocsánatot kért.” [Fuszei-o okonatta szeidzsika-va sazaishita.] ♦ **bocsánatot kér ajamaru** „Kérj bocsánatot!” [Ajamarinaszai.] ♦ **bocsánatot kér vabiru** „Bocsánatot kért a késésért.” [Csikokusitakoto-o vabita.] ♦ **engedélyt kér kjoka-o motomeru** „Építési engedélyt kért.” [Kencsikuno kjoka-o motometa.] ♦ **figyelmet kér omimi-o haisakuszuru** ♦ **időpontot kér jojakuszuru** „Ultrahangra kértem időpontot.” [Csóonpakenszanno joku-o sita.] ♦ **kér még okavariszuru** „Kér még?” [Okavari-va ikagadeszuka?] ♦ **külön kér csúmon-o cukeru** „Külön kértem, mennyire süssék meg a húst.” [Nikuno jaki guaini csúmon-o cuketa.] ♦ **meghallgatást kér omimi-o haisakuszuru** „Meghallgatna, kérem?” [Csotto omimi-o haisakusite jorosiideszuka?] ♦ **nem kér kekkóna** „Nem kérek kávé!” [Kóhí-va kekkódeszu.] ♦ **nem kér mappiradearu** „Nem kérek az ilyen segítségből.”

[Kóiu taszuke-va mappirada.] ♦ **nem kér ii** „Nem kérek salátaöntetet!” [Doressingu-va iideszu.] ♦ **nem kér okotovaridearu** „Nem kérünk reklámújságot!” [Csirasi-va okotovarideszu!] ♦ **segítséget kér engun-o kou** „Segítséget kért a barátjától.” [Tomodacsini engun-o koimasita.] ♦ **segítségét kéri dzsorzoku-o aogu** „Számítástechnikában jártas személy segítségét kértem.” [Konpjútáni kuvasii hitoni dzsorzoku-o aoida.] ♦ **számon kér togameru** (megdorgál) „Számon kérte rajtam, hogy nem tartottam be az ígéretemet.” [Jakuszoku-o hataszanakattakoto-o togamerareta.] ♦ **tanácsot kér szódanszeru** „Kérjen tanácsot az orvosától!” [Oisaszann-i szódansite kudaszai!]

**kerámia** ♦ **szeramikku** ♦ **szeramikkuszu** ♦ **szeramikkuo** ♦ **tóki** ♦ **tódzsiki** (porcelánt beleértve) ♦ **tószeino** (kerámia-) „kerámiaváza” [Tószeino kabin] ♦ **porcelán vagy más kerámia tódzsiki**

**kerámiaárus** ♦ **tókió**

**kerámiabevonat** ♦ **szeramikukakó**

**kerámiabevonatú** ♦ **szeramikukakóno**

**kerámiából készült** ♦ **tószei** „kerámiából készült csempé” [Tószeitairu]

**kerámiaágyár** ♦ **tóki szeidzso**

**kerámiaágyártás** ♦ **szeitó**

**kerámiaipar** ♦ **tóki szeidzso** ♦ **jókjó**

**kerámiaművészet** ♦ **sitódzsucu** ♦ **tógei**

**kerámia rezonátor** ♦ **szeramikuhassinsi**

**kerámiaserpényő** ♦ **szeramikufuraipan**

**kerámia tárgy** ♦ **tógeihin**

**keramikus** ♦ **tógeika** ♦ **tókó** ♦ **jókjóka**

**keramikusművész** ♦ **tógeiszakka**

**keratin** ♦ **kakusicu** ♦ **keracsin**

**keratinizáció** ♦ **kakusicuka** (elszarosodás)

**kerceréce** ♦ **hoodzsirogamo** (Bucephala clan-gula)

**kérdés** ♦ **anken** ♦ **ka** „Mi ez?” [Kore-va nandeszuka?] ♦ **kado** „Van néhány gyanús kérdés, ezért letartóztatták.” [Fusinno kadode taihoszareta.] ♦ **gimon** „Felmerült a kérdés, hogy jó-e ez.” [Joikotokadókatoiu gimonga ukabi agatta.] ♦ **kueszucson** ♦ **sicugi** „Vá-

laszol a bizottság kérdéseire.” [Iinkaino sicu-gini ódzsiru.] ♦ **sicumon** „Válaszolj a kérdésre!” [Sicumonni kotaenaszai.] ♦ **szecumon** ♦ **toi** „Válaszoltam a tanár kérdésére.” [Szenzeino toini kotaeta.] ♦ **hanasi** „Ez más kérdés.” [Szore-va becuno hanasida.] ♦ **fusi** „Jó kérdés, hogy tényleg képes-e rá.” [Hontóni dekirukadóka utagavasii fusigaaru.] ♦ **mondai** „Felmerült egy kérdés.” [Hitucuno mondaiga fudzósitekimasita.] ♦ **beugrató kérdés hikkakemondai** ♦ **eldöntetlen kérdés mikecumondai** ♦ **eldöntött kérdés kakuteidzsikó** ♦ **élet-halál kérdés sikacumondai** „A reklámbevétel a televíziótársaságok számára élet-halál kérdés.” [Szendensúnjúno gensó-va terebi kjokunitotte sikacumondaida.] ♦ **élet-halál kérdés inocsinikakavarumondai** ♦ **élet-halál kérdés szeisinikakavarumondai** „A globális felmelegedés számunkra élet-halál kérdése.” [Csikjúondanka-va vaga kuninitotte szeisinikakavaru mondaideszu.] ♦ **ellenérdekű fél kérdése hantaidzszinmon** ♦ **előre megbeszélte kérdés jaraszesicumon** ♦ **fogas kérdés nandai** „Megoldottam egy fogas kérdést.” [Nandai-o kaikecusita.] ♦ **fogas kérdés muzakasiiicumon** „Megválaszolta a fogas kérdést.” [Muzakasii sicumonni szokutósita.] ♦ **fogós kérdés nanmon** „Megválaszolta a fogós kérdést.” [Nanmonni kotaeta.] ♦ **fogós kérdés hinettamondai** ♦ **idő kérdése dzsikan-nomondai** „Csak idő kérdése, hogy mikor fog kipukkanni a részvénylufi.” [Kabubaburuno hókai-va dzsikanno mondaida.] ♦ **kérdéseken megutte** „Anyagi kérdéseken veszekedtek.” [Kinszen-o megutte kóronninatta.] ♦ **kérdéses személy tónin** „Az arcára pillantva tudtam, hogy ő a kérdéses személy.” [Kao-o mita sunkantónindato vakatta.] ♦ **költői kérdés hangotekinagimonbun** „Költői kérdés volt, nem kell rá válaszolnod.” [Hangotekina gimombundattanode kotaeru hicujó-va nai.] ♦ **közel-keleti kérdés kintómondai** ♦ **létkérdés sikacumondai** (élet-halál kérdés) „A víz az élőlények számára létkérdés.” [Mizuno kjókjú-va iki mononitotte sikacumondaideszsu.] ♦ **presztízskérdés taimendzsónomondai** „Az olimpia megrendezése a kormány számára presztízskérdés.” [Orin-pikkuno kaiszai-va szeifuno taimendzsóno mondaida.] ♦ **rávezető kérdés júódózszinmon**

♦ **szónoki kérdés súdzsitekigimon** ♦ **szugesztív kérdés júódózszinmon** (befolyásoló kérdés, amely rávezeti a kihallgatottat a válaszra)

**kérdéseken** ♦ **megutte** „Anyagi kérdéseken veszekedtek.” [Kinszen-o megutte kóronninatta.]

**kérdéseket készít** ♦ **sucudai-o szuru** „Japán történelemmel kapcsolatos kérdéseket készítettem.” [Nihonsikanrenno sucudai-o sita.]

**kérdéseket szegez neki** ♦ **toicumeru** (faggat) „A gyanús férfit megállította a rendőr, és kérdéseket szegezett neki.” [Keiszacu-va ajasii otoko-o tomote toi cumeta.]

**kérdésekkel ostromol** ♦ **sicumonzemeniszuru** „Az újságírók kérdésekkel ostromolták a politikust.” [Hódózszin-va szeidzsika-o sicumonzemenisita.]

**kérdések készítése** ♦ **sucudai**

**kérdés előzetes bejelentése** ♦ **sicumoncúkokuso**

**kérdéses** ♦ **utagavasii** „Kérdéses, hogy ő festette-e azt a képet.” [Karegaano e-o kaitatoiuo-va utagavasii.] ♦ **gimonganokoru** „A választások tisztasága kérdéses maradt.” [Szenkjono kóheiszeini gimonga nokotta.] ♦ **kudan-no** „kérdéses férfi” [Kudan-no otoko] ♦ **tógaino** „A kérdéses bűneset elévült.” [Tógaino dzsiken-va dzsikóninatta.] ♦ **mondaino** „kérdéses ember” [Mondaino dzsinbucu] ♦ **reino** „Ez a kérdéses levél, amiről beszéltünk.” [Koregaicumo hanasiteita reino tegamide-szu.]

**kérdéses pont** ♦ **gigi** „Rákérdez a kérdéses pontokra.” [Gigi-o tadaszu.]

**kérdéses pontok** ♦ **fusibusi** „Sok gyanús kérdés van.” [Ajasii fusibusiga kekkóaru.]

**kérdéses probléma** ♦ **dzsidzsicumondai**

**kérdéses személy** ♦ **tónin** „Az arcára pillantva tudtam, hogy ő a kérdéses személy.” [Kao-o mita sunkantónindato vakatta.] ♦ **tónohonnin** „A kérdéses személyt egyáltalán nem érdekli a dolog.” [Tóno hon-nin-va mattaku kinisiteinai.] ♦ **honzon** ♦ **hon-nin** (ő maga) „A kérdéses személy azt hitte, hogy jót cselekszik.” [Hon-nin-va joi koto-o siteiru kininatteita.]

**kérdésével megizzaszt** ♦ **cukkomu** „A rendőrség megizzasztotta a kérdéseivel a férfit az esettel kapcsolatban.” [Kare-va szono kennicuite keiszacuni cukkomareta.]

**kérdés-felelet** ♦ **icsimon-ittó** ♦ **sicugiótó** ♦ **mondó** ◇ **zenes kérdés-felelet zenmondó**

**kérdés-felelet módszere** ♦ **mondóhó**

**kérdés-felelet stílus** ♦ **icsimon-ittósiki**

**kérdés-felelet stílusú** ♦ **mondósiki** „kérdés-felelet stílusú magyarázat” [Mondósikino kai-szecu]

**kérdésfeltevés** ♦ **szecumon**

**kérdéssel válaszol** ♦ **kikikaeszu** „Kérdésemre kérdéssel válaszolt.” [Bokuno sicumonni kanodzso-va kiki kaesita.]

**kérdést intéz** ♦ **toikakeru** (megkérdez) „A forradalmár kérdést intézett a társadalomhoz, hogy jól van-e ez így.” [Kakumeika-va szorede-iinokato sakaini toikaketa.]

**kérdez** ♦ **kiku** „Kérdezhetek valamit?” [Csoito kiiteiideszuka?] ♦ **sicumonszuru** „Ha van valami, amit nem értenek, nyugodtan kérdezzenek!” [Vakaranaikotogaattara enrjonaku sicumonsite kudaszai.] ♦ **szecumonszuru** „Az alábbi pontokról kérdeztem.” [Kakino kómonkunicuite szecumonsita.] ◇ **magától kérdez dzsimonszuru** „Azt kérdeztem magamtól, miért is tettem.” [Nazekon-na koto-o sitesimattanokato dzsimonsita.]

**kérdezés módja** ♦ **kikikata** „Rosszul kérdez!” [Anata-va kiki kataga varui.]

**kérdező** ♦ **kikite** „Válaszoltam a kérdező kérdésére.” [Kiki teno sicumonni kotaeta.] ♦ **sicumonsa** ♦ **sicumonsu** (ember)

**kérdezősködik** ♦ **kiitemavaru** (körbekérdez) „Kérdezősködtem a munkahelyemen felőle.” [Karenicuite sokubade kiite mavatta.]

**kérdőív** ♦ **ankéto** ♦ **ankétojósi** ♦ **sicumonso**

**kérdőíves felmérés** ♦ **ankétocsósza**

**kérdőjel** ♦ **gimonfu** „Kérdőjelet raktam a mondat végére.” [Bunmacuni gimonfu-o cuketa.] ♦ **kueszucsonmáku** ♦ **hatenamáku** „A kérdő mondat végére feltétlenül tegyünk kérdőjelet!”

[Gimonbunni-va kanarazuhatenamáku-o cukemasó.]

**kérdő mondat** ♦ **gimonbun**

**kérdő névmás** ♦ **gimondaimeisi**

**kérdőre von** ♦ **kicumonszuru** „Kérdőre vontak, hogy miért csináltam.” [Nazeszósitanoto kicumonszareteta.] ♦ **tou** (fírtat) „Életstílusom miatt kérdőre vontak.” [Szeikacuszutairu-o to-vareta.]

**kérdőre vonás** ♦ **kicumon**

**kérdőszó** ♦ **gimonsi**

**kéreg** ♦ **uvakava** ♦ **kava** „fa kérge” [Kino kava] ♦ **dzsuhi** (fakéreg) „Lehántoltam a fa kérget.” [Kikara dzsuhi-o hagasita.] ♦ **hisicu** ◇ **kontinentális kéreg tairikucsikaku**

**kéregállomány** ♦ **hisicu** ♦ **hiszó**

**kéregget** ♦ **kou** „A koldus alamizsnát kéreggetett.” [Kodzsi-va megumi-o koita.] ♦ **kodzsi-ozsuzu** „Kéreggetve járta az országot.” [Kodzsi-ko sinagara kuni-o meguri aruiteita.] ♦ **takuha-cuszuru** ♦ **monogoi-ozsuzu**

**kéreggetés** ♦ **monogoi** (koldulás)

**kéreggető** ♦ **monogoi** (koldus)

**kéreggető szerzetes** ♦ **takuha-cuszó**

**kéreggető szerzetesrend** ♦ **takuha-cuszó-dan**

**kéreghéj** ♦ **dzsinpi**

**kéregmozgás** ♦ **csikakúndó** ♦ **csikakuhendó** (és deformáció)

**kéregpapír** ♦ **danbóru**

**kerek** ♦ **kurikurisita** „kerek szem” [Kurikurisita me] ♦ **kuruttosita** „kerek szem” [Kuruttosita me] ♦ **cuburana** „kerek szem” [Cuburana hitomi] ♦ **pacscsirisiteiru** (tágra nyílt) „Kerek szeme van.” [Kanodzso-va memotogapacscsirisiteiru.] ♦ **marui** „kerek arc” [Marui kao] ♦ **marukkoi** „kerek betűtípus” [Marukkoifonto] ♦ **marojakana** „kerek Hold” [Marojakana cuki] ♦ **raundo** ◇ **kerék, mint a Hold manmarui** „Kerek az arca, mint a Hold.” [Man marui kao-o siteiru.] ◇ **tökéletesen kerek manmarui** „tökéletesen kerek telihold” [Manmaru ocukiszama]

**kerék** ♦ **kuruma** ♦ **sarin** ♦ **hoíru** ♦ **rin** ◇ **bolygókerék júszeihaguruma** ◇ **első kerék**

**zensarin** ◇ hiányzik egy kereke **atamaga-okasii** ◇ kormánykerék **szutearingu-hóiru** ◇ koronakerék **kanmurihaguruma** ◇ nagy kerék **daisarin** ◇ pótkerék **jobitaija** ◇ pótkerék **hodzsotaija** ◇ pótkerék **szupea-taija**

**kérek** ◆ **kudaszai** „Vizet kérek!” [Mizu-o kudaszai!] ◆ **csódai** „Vizet kérek!” [Mizu, csódai!]

**kerek ablak** ◆ **kagjuszó** (középfülben) ◆ **szeienszó** (középfülben) ◆ **marumado** (kör alakú ablak)

**kerékagy** ◆ **kosiki** ◆ **habu**

**kerek arc** ◆ **marugao** „kerek archoz illő hajviselést” [Marugaoni au kamigata]

**kerek arcú** ◆ **marugaono** „kerek arcú nő” [Marugaono dzsoszsei]

**kerekasztal** ◆ **entakú** ◆ **raundo-téburu**

**kerekasztal beszélgetés** ◆ **entakukaigi**

**kerekasztal tárgyalás** ◆ **entakukaigi**

**kerékátmérő** ◆ **sarinkei**

**kerek bambuszkalap** ◆ **mandzsúgasza**

**kerékbilincs** ◆ **hoirukuranpu**

**kerékcseré** ◆ **taijakókan**

**kerekded** ◆ **fukubukusii**

**kerekded arc** ◆ **dangonimehana**

**kerekedik** ◆ **okoru** „Vihar kerekedett.” [Arasiga okotta.] ◆ **marukunaru** „Nagyra kerekedett a szeme.” [Mega marukunatta.]

**kerek egy év** ◆ **maruicsinen** „Kerek egy év telt el, mióta a gyerek elkezdett iskolába járni.” [Kodomoga gakkóni kajoi hadzsimete maruicsinenninarimaszu.]

**kereken** ◆ **akaraszamani** (nyíltan) „Kereken megmondta, hogy mi nem tetszik.” [Akaraszamani fuman-o nobeta.] ◆ **aszszarito** (gondolkodás nélkül) „Kereken visszautasította a férfi ajánlatát.” [Karenó szaszoi-o aszszarito kotovatta.] ◆ **zubarito** „A nehezen kimondható dolgokat is kereken kimondja.” [Iinikuikoto-o zubarito iu.] ◆ **makkókara** „Kereken elutasította a kérést.” [Jókjú-o makkókara tatta.]

**kereken elutasít** ◆ **keru** „Kereken elutasítottam a kérését.” [Jókjú-o ketta.]

**kereseféreg** ◆ **vamusi**

**kereseférges** ◆ **rincsúru** (Rotifera)

**keres gőzhajó** ◆ **gairinszen**

**keres jármű** ◆ **szórinsarjó**

**keres járókeret** ◆ **sirubá-ká**

**keres kocsi** ◆ **sirubá-ká** (járókeret)

**kereskút** ◆ **kurumaido** ◆ **curubeido** (vödörös kút)

**keres utazótáska** ◆ **kjaribakku**

**keresszék** ◆ **kurumaiszu** (tolószék)

**keret old** ◆ **takatobiszuru** „A bankrabló keret oldott.” [Ginkógótó-va takatobisita.]

**kerek fej, rövide nyírt hajjal** ◆ **kurikuri-bózu**

**kerékít** ◆ **sisagonjuszuru** „Kerekítette a számot.” [Szúcsi-o sisagonjúsita.] ◆ **marukuszuru** ◆ **marumeru** „Kerekített összeget fizetem.” [Marumeta szúdzside rjókin-o haratta.] ◇ **felfelé kerékít kiriageru** „Felfelé kerekítette a számot.” [Szúcsi-o kiri ageita.] ◇ **felkerekít kiriageru** „A 90 ezres adósságomat 100 ezer jenre felkerekítve adtam vissza.” [Kjúmanenno sakkin-o dzsúmanenni kiri ageite kaesita.] ◇ **lefelé kerékít kiriszageru** „Lefelé kerekítettem a számot.” [Szúcsi-o kiri szageita.] ◇ **lefelé kerékít kiriszuteru** „Lefelé kerekítette a számot.” [Szúcsi-o kiri szuteta.] ◇ **lekerékít kiriszageru** „Lekerekítettem a számot.” [Szúcsi-o kiri szageita.]

**kerékítés** ◆ **sisagonjú** „A tizedesvessző után a harmadik szám alatti számjegyek kerekítve vannak.” [Sószútenika daiszani mimanno haszúo sisagonjú] ◇ **felkerékítés kiriage** „szám felkerékítése” [Szúcsino kiri age] ◇ **lefelé kerékítés kiriszute** „lefelé és felfelé kerekítés” [Kiri szuteto kiri age] ◇ **lekerékítés kiriszage** „szám lekerekítése” [Szúcsino kiri szage]

**kerék kiesése** ◆ **dacurin**

**kerékkítámsztó ék** ◆ **sarindome**

**kerek konty** ◆ **marumage**

**kerékkötő** ◆ **dzsamamono** (akadályozó) „Ez az ország a béke kerékkötője.” [Kono kuni-va icu-mo heiva-o midaszu dzsamamonodeszu.]

**kerek, mint a Hold** ♦ **manmarui** „Kerek az arca, mint a Hold.” [Man marui kao-o siteiru.]

**kerek nyakkívágás** ♦ **marukubi**

**kerek nyakú** ♦ **marukubino** „kerek nyakú póló” [MarukubinoTsacu]

**keréknyom** ♦ **kiszeki** ♦ **tecu** ♦ **vadacsi** „kéréknyomos út” [Vadacinocuita micsi]

**kerékpár** ♦ **szaikuru** ♦ **dzsitensa** „kivilágítatlan kerékpár” [Raitogacuiteinai dzsitensa] ♦ **bérelhető kerékpár kasidzsitensa** ♦ **bérelt kerékpár rentaszaikuru** ♦ **elektromos rásegítéses kerékpár dendóasiszutowdzsitensa** ♦ **hegyikerékpár maunten-baiku** ♦ **szobakerékpár fitneszsu-baiku** (szobabicikli)

**kerékpárbaleset** ♦ **dzsitensadzsiko**

**kerékpárhasználattal történő környezetvédelem** ♦ **baikorodzsi**

**kerékpárkölszönzés** ♦ **dzsitensa rentaru** ♦ **rentaszaikuru**

**kerékpárlabda** ♦ **szaikuru-szakká**

**kerékpárlámpa** ♦ **dzsitensajónoheddoraito** (első)

**kerékpárnyereg** ♦ **dzsitensanoiszu** ♦ **dzsitensanoszadoru**

**kerékpáros** ♦ **dzsitensa** „Balról jött egy kerékpáros.” [Hidarikara dzsitensaga kita.] ♦ **dzsitensanohito**

**kerékpáros verseny** ♦ **dzsitensakjói**

**kerékpározás** ♦ **szaikuringu**

**kerékpározik** ♦ **dzsitensaninoru**

**kerékpárparkolás** ♦ **csúrin**

**kerékpártároló** ♦ **dzsitensaoakiba**

**kerékpártaxi** ♦ **rintaku**

**kerékpártúra** ♦ **dzsitensarjokó**

**kerékpárút** ♦ **szaikuringuszen-jódóro** ♦ **dzsitensadó**

**kerékpár-utánfutó** ♦ **ria-ká** ♦ **rija-ká**

**kerékpárüzlet** ♦ **dzsitensaja**

**kerékpárverseny** ♦ **keirin**

**kerékpárverseny-pálya** ♦ **keirindzso**

**kerékpárversenyző** ♦ **keirinszensu**

**kerek perec** ♦ **szokkenaku** „Kerek perec elutasította.” [Szokkenaku kotovatta.] ♦ **nibemonaku** „Kerek perec elutasította.” [Nibemonaku kotovatta.]

**kerek rúd** ♦ **marubó**

**kerek sírhalom** ♦ **domandzsu**

**kerek szám** ♦ **raundo-nanbá**

**kerek szem** ♦ **dongurimanako**

**keréktámasztó ék** ♦ **kurumadome**

**keréktárcsa** ♦ **hoirukjappu** (dísztárcsa)

**kerékvágás** ♦ **ki** ♦ **torakku** ♦ **rendes kerékvágás dzsuncsó** ♦ **rendes kerékvágásban cúdzsódóri** „Az életem visszatért a rendes kerékvágásba.” [Szeikacu-va cúdzsódórini modotta.] ♦ **visszatér a kerékvágásba kidónimodoru** „A két ország kapcsolata visszatért a rendes kerékvágásba.” [Rjókokuno kankei-va szeidzsóna kidóni modotta.]

**kérelem** ♦ **ganso** ♦ **sucugan** ♦ **sucugansorui** ♦ **sinszei** ♦ **sinszeiso** ♦ **tangan** ♦ **tanganso** „Kérelmet nyújt be az államnak.” [Szeifuni tanganso-o teisucuszuru.] ♦ **negai** „Áthelyezési kérelmet nyújtottam be.” [Idónegai-o dasita.] ♦ **mósikomi** „Elfogadtam a kérelmet.” [Karenó mósi komini ódzsita.] ♦ **mósitate** (bírószágon) „Békülési kérelmet nyújtott be” [Vakainó mósitate-o sita.] ♦ **halasztási kérelem ennótodoke** (fizetési) „Halasztási kérelmet nyújt be a tandj iránt.” [Gakuhiennótodoke-o daszu.] ♦ **kilépési kérelem dakkaitodoke** ♦ **névváltoztatási kérelem kaimeitodoke** „Névváltoztatási kérelmet nyújtottam be.” [Kaimeitodoke-o dasita.] ♦ **nyugdíjazási kérelem taisokunegai** ♦ **újratárgyalási kérelem szaisinszeikjú** ♦ **útlelvélkérelem rjoken-nosinszei**

**kérelmez** ♦ **sucuganszuru** „Kérelmezte a szabadalmat.” [Tokkjo-o sucugansita.] ♦ **szeiganszuru** „Kérelmezte a digitális aláírás törvényi szabályozását.” [Densisomeino hószeika-o szeigansita.] ♦ **tanganszuru** „Segélyt kérelmez.” [Endzso-o tanganszuru.] ♦ **negaideru** „Kérelmezte a felmentését.” [Tainin-o negai deta.]

**kérelmezési eljárás** ♦ **sucugantecuzuki**

**kérelmező** ♦ **sucugansa** ♦ **sinszeisa** ♦ **szeigansa** ♦ **tangansa**

**kérem** ♦ **ano** „Maradjanak csendben, kérem!”

[Ano, sizukanisite itadakemaszuka.] ♦ **anó** „Elárulná, kérem a nevét?” [Anó, onamae-o kitemoiideszuka?] ♦ **onegaisimaszu** „Kérem, javítsa meg!” [Súri-o onegaisimaszu.] ♦ **kudaszai** „Kérem, beszéljen lassabban!” [Jukuri hanasite kudaszai.] ♦ **dóka** „Kérem, ne értsen félre!” [Dóka gokaisinaidekudaszai.] ♦ **dózo** „Kérem, foglaljon helyet!” [Dózoekake kudaszai.] ♦ **na** „Kérem kóstolja meg!” [Zehiadzsimisite kudaszaina.] ♦ **nanibun** „Kérem, vigyázzon erre a gyerekre!” [Kono ko-o nanibun jorosiku onegaisimaszu.] ♦ **kérem dóka** „Kérem, ne értsen félre!” [Dóka gokaisinaidekudaszai.] ♦ **nagyon kérem nanitozo** „Nagyon kérem, bocsásson meg!” [Nanitozo ojurusu kudaszai.]

**kérem szíves jóindulatát** ♦ **jorosikuonegaisimaszu** „Tanaka vagyok, az új dolgozó. Kérem szíves jóindulatukat!” [Sindzsinno tanakato mósimaszu, jorosiku onegaisimaszu.]

**kérem várjon** ♦ **omacsikudaszai**

**kerepel** ♦ **katakatonaku** „kerepelő madár” [Katakato naku tori] ♦ **katakatonaru** „kereplő szerszám” [Katakato naru dógu]

**kereplő** ♦ **gatagataki** ♦ **kerepurú** ♦ **naruko**

**keres** ① **szagaszu** „Keresi az eltévedt gyermeket.” [Maigo-o szagaszu.] ② **motomeru** (igényel) „A cég jó alkalmazottakat keres.” [Kaisava ii dzszinai-o motometeiru.] ③ **kenszaku-szuru** (adatbázisban) „Az interneten kerestem egy étermet.” [Intánettoderesztutoran-o kenszakusita.] ④ **bosúszuru** (toboroz) „Bérlőket keresünk! (kiadó lakás)” [Njúkjosa-o bosúsitemaszu.] ⑤ **kaszegu** (pénzt) „Havi 300 ezer jent keres.” [Cukiszandzsú manen kaszeideiru.] ♦ **kaimotomeru** (vásárol) „A keresett árut megtaláltam.” [Kai motometeita sóhinga micukatta.] ♦ **kjúrjú-o morau** (pénzt) „Ő sokat keres.” [Kare-va kjúrjú-o takuzsanmoratteiru.] ♦ **szagasimotomeru** „A megfelelő kifejezést kerestem.” [Tekiszecuna hjógen-o szagasi motometa.] ♦ **szaguro** „Megoldást keres a problémára.” [Mondaino kaikecszaku-o szaguttei-ru.] ♦ **szuru** (ott van) „Mit keres a csapatunkban ez az amatőr?” [Konodo siróto-va ucisnocsimude nanisiteiruno?] ♦ **szokoniaru** (ott

van) „Mit keres itt ez a zokni?” [Kono kucusitava nandekokoniaruno?] ♦ **tazuneru** „Kereste az elveszett kutyát.” [Maiginatta inuno jukue-o tazuneta.] ♦ **tankjúsuzu** „Keresi az igazságot.” [Sindzsi-o tankjúsuzu.] ♦ **tan-szaszuru** „Természeti kincseket keres.” [Tennsigen-o tanszasiteiru.] ♦ **cuikjúsuzu** „Keresi az igazságot.” [Sinri-o cuikjúsuzu.] ♦ **tehaishuru** (köröz) „A rablót keresi a rendőrség.” [Gótó-va simeitehaishazeteiru.] ♦ **bussokuszuru** „Lakást keres.” [Ie-o bussokuszuru.] ♦ **micukeru** (jelen időben) „Kifogást keresek.” [Kódzsi-o micukeru.] ♦ **mókeru** „Munkával keresem a kenyerem.” [Hataraitemókeru.] ♦ **halálra keresi magát arakaszegiszuru** „Bennfentes ügyletekkel halálra kereste magát.” [Inszaidá torihikide arakaszegisita.] ♦ **halálra keresi magát boromókeszuru** „Azzal a munkával halálra keresi magát.” [Szono sigotode boromókeszuru.] ♦ **hibát keres nankusze-o cukeru** „Hibát keres a szóhasználatomban.” [Bokuno kotobaerabini nankusze-o cukeru.] ♦ **hibát keresvén nanno ieba** „Ha mindenképpen hibát keresünk, ebben a regényben túl sok a szereplő.” [Siite nanno iebakono sószecuno tódzódzsinbucu-va ószugiru.] ♦ **kiguvadt szemmel keres meo szaranojónisiteszagaszu** „Kiguvadt szemmel kereste a bizonyítékot.” [Sóko-o meo szaranojónisite szagasita.] ♦ **kötőzködik dónokónoiu** „Ne kötőzködj, csinálj szépen!” [Dónokóno ivazini otonasikujarinaszai.] ♦ **menedéket keres hinanszuru** „A tájfun alatt a lakosok az iskola épületében kerestek menedéket.” [Taifúno aida, dzsúmin-va gakkóni hinansiteita.] ♦ **nagy erővel keres kanejatai-kodeszagaszu** „Nagy erővel keresték az elvesztett gyereket.” [Inakunatta kodomo-o kanejaitaikode szagasita.]

**kérés** ♦ **irai** „Nem tudjuk teljesíteni a kérését.” [Goiraini taiódekimaszen.] ♦ **ukagaiso** ♦ **onegai** (kívánság) „Van egy kérésem.” [Onegaigarimaszu.] ♦ **somó** ♦ **szeikjú** „Eleget tesz a kérésének.” [Szeikjúni ódzsita.] ♦ **tanomi** „Van egy kérésem! (Meg szeretnék kérni valamire!)” [Tanomigaaru.] ♦ **tanomigoto** „Lenne egy kérésem.” [Tanomi gotogaaru.] ♦ **csúmon** „Nem tudom teljesíteni abszurd kérését.” [Karenomurina csúmonni-va kotaerare-

nai.] ♦ **negai** „Meghallgatta a kérésemet.” [Kare-va bokuno negai-o kiki ireta.] ♦ **motome** ♦ **jószei** ♦ **jóbó** „Kérem, mondja el, mi a kérése!” [Gojóbó-o okikaszetekudaszai!] ♦ **rikuszuto** ◊ **írásmunka kérése** **sippicuirai** ◊ **lehetetlen kérés** **murinandai** „Lehetetlen kérést kaptam.” [Murinandai-o fukkakerareta.] ◊ **nagy kérés** **issónoonegai** „Lenne egy nagy kérésem. Nem adnál kölcsön?” [Issóno onegaidakara okanekasite!]

**keresés** ♦ **kenszaku** „internetes keresés” [Intánetto kenszaku] ♦ **szagasi** ♦ **szagasimono** ♦ **szószaku** „Abbahagyták a hegyekben eltűnt alpinisták keresését.” [Jamade szónansita tozankano szószaku-va csúsininata.] ♦ **tankjú** „önmaga keresése” [Dzsikono tankjú] ♦ **tansza** ♦ **tanszaku** ♦ **tancsi** ♦ **cuikjú** ♦ **bussoku** ♦ **bosú** (toborzás) „Lakókat keresünk!” [Njúkjosabosú!] ♦ **motome** (kérés) ◊ **adatkeresés** **dzsóhókenszaku** ◊ **adatkeresés** **détakenszaku** ◊ **álláskeresés** **súokukacudó** „Az álláskereséshez mindenki egyforma öltönyt vesz fel.” [Súokukacudóde-va minna onadzsjónaszúcu-o kiteiru.] ◊ **kincskeresés** **takaramonoszagasi** ◊ **víruskeresés** **viruszu-szukjan**

**keresési előzmények** ♦ **kenszakurireki** „Lettöröltem a keresési előzményeket a böngészőben.” [Burauzáde kenszakurireki-o szakudzsozita.]

**kereset** ♦ **uttae** (bíróági vád) „kártérítési kereset” [Szongaibaisóno uttae] ♦ **kaszegi** „Kevés a keresete.” [Kaszegi-va szukunai.] ♦ **kjúkei** (büntetés keresete) „A keresetet túlszárnyaló büntetést kapta.” [Kjúkei-o uvamavaru hankecuga deta.] ♦ **kjúrjú** **súnjú** „Nagy keresetű.” [Súnjúga ói.] ♦ **szeigan** „A bíróság elutasította a keresetet.” [Szaibanso-va szeigan-o kjjakkasimasita.] ♦ **csingin** ◊ **éves kereset** **nensú** „Mekkora az éves kereseted?” [Nensú-va ikuradeszuka?] ◊ **havi kereset** **gessú** „300 ezer jenes havi kereset” [Gessúszandzsú manen] ◊ **jó keresetű** **kaisógaaaru** „Jó keresete van, ezért a három gyereke magániskolába jár.” [Kare-va kaisógaarukara szan-ninno kodomo-va siricuni kajotteiru.] ◊ **kiskeresetű** **súnjúnohikui** „Ez egy kiskeresetű állás ahhoz képest, hogy mennyire megerőltető.” [Are-va sigotono taihenszani kurabereba

súnjúga hikui sokugjódeszu.] ◊ **válókereset** **rikonnóttae** „Beadta a válókeresetet a családjogi bíróságon.” [Kateiszai bansoni rikonno uttae-o okosita.]

**kereseti jog** ♦ **szeiganken** (petíciós jog) ♦ **szeikjúken**

**keresetlevél** ♦ **szodzso**

**keresett dolog** ♦ **szagasimono**

**keresett ember** ♦ **hipparidako** „Ő keresett programozó.” [Kare-va puroguramátosite hipparidakoda.]

**keresett kifejezés** ♦ **kenszakugoku** „A keresett kifejezést nem találtam.” [Kenszakugoku-va micukarimaszendesita.]

**keresett részvény** ♦ **ninkikabu**

**keresett személy** ♦ **tazunebito**

**keresgél** ♦ **aszaru** „A madár élelmet keresgél a földön.” [Tori-va dzsimende esza-o aszatteriru.] ♦ **szagasimavaru** „Keresgéltem a szobában.” [Ieno naka-o szagasi mavatta.] ♦ **szagasimono-o szuru** „A szemüvegemet keresgéltem.” [Meganeno szagasi mono-o sita.] ♦ **szaguru** „Keresgéltem a memóriámban, hogy honnan ismerem azt a nőt.” [Kanodzotodokode siri attaka kioku-o szagutta.] ♦ **hikkakimavasiteszagaszu** ♦ **moszakuszuru** „Keresgéltem a probléma megoldását.” [Mondaino kaikecuhó-o moszakusiteita.]

**keresgélés** ♦ **aszari** ♦ **moszaku**

**keresi a módját** ♦ **szandanszuru** „Kereste a módját, hogy hogyan rúghatná ki a beosztottját.” [Buka-o kaikoszuru szandan-o sita.]

**keresi a választ** ♦ **hendzsinicukaeru** „Kerestem a választ a kérdésére.” [Karenno sicumonno hendzsinicukaeta.]

**keresi az igazságot** ♦ **micsi-o motomeru**

**kereskedelem** ♦ **kóeki** ♦ **sógjó** ♦ **bóeki** „Japán Magyarországgal folytatott kereskedelme” [Nihonno taihangari bóeki] ◊ **Amerikával folytatott kereskedelem** **taibeibóeki** ◊ **belkereskedelem** **kokunaisógjó** ◊ **cserekereskedelem** **bucubucukókan** ◊ **cserekereskedelem** **bátábóeki** ◊ **emberkereskedelem** **dzsinsinbaibai** ◊ **háromoldalú kereskedelem** **szankakubóeki** ◊ **Japán Kereskedelmi és Ipari Kamara** **nipponsókókaigiso** ◊

kelet-nyugati kereskedelem **tózaibóeki** ◇ kétoldalú kereskedelem **szómubóeki** ◇ kétoldalú kereskedelem **nikokukanbóeki** ◇ közvetítő kereskedelem **csúkanbóeki** (külkereskedelem) ◇ külkereskedelem **gaikokubóeki** ◇ külkereskedelem **taigaibóeki** ◇ külkereskedelem **cúsó** „Megnyitotta az utat a külkereskedelem előtt.” [Cúsó-o hiraita.] ◇ láthatatlan kereskedelem **bóekigaisúsi** ◇ láthatatlan kereskedelem **bóekigaitorihi-ki** ◇ látható kereskedelem **bóekisúsi** ◇ multilaterális kereskedelem **takakubóeki** ◇ nemzetközi kereskedelem **kokuszaibóeki** ◇ part menti kereskedelem **enganbóeki** ◇ protekcionista kereskedelem **hogobóeki** ◇ szabad kereskedelem **dzsijúbóeki** ◇ tengeri kereskedelem **kaidzsóbóeki** ◇ tisztességes kereskedelem **kószeibóeki** ◇ vándorkereskedelem **tabiakinai** ◇ világkereskedelem **kokuszaibóeki**

kereskedelem és ipar ◇ **sókó** ◇ **sókógjó**  
kereskedelemöszöntözés ◇ **bóekiszokusin**  
kereskedelempolitika ◇ **bóekiszzeizaku**  
kereskedelemtudomány ◇ **sógaku**  
kereskedelemtudományi kar ◇ **sógakubu**  
kereskedelemtudományok doktora ◇ **sóga-kuhakusi**  
kereskedelmi ◇ **sógjóno** „kereskedelmi központ” [Sógjóno csúsincsi]  
kereskedelmi adás ◇ **sógjöhószó** ◇ **minkanhószó** ◇ **minpó**  
kereskedelmi akadály ◇ **cúsósóheki** ◇ **bóekisógai**  
kereskedelmi államtitkár ◇ **sómucsókan**  
kereskedelmi árrés ◇ **sógjómádzsin**  
kereskedelmi attasé ◇ **sómukan**  
kereskedelmi bank ◇ **sicsúginkó** ◇ **sógjóginkó**  
kereskedelmi blokáé ◇ **cúsófúsza**  
kereskedelmi egyenleg ◇ **bóekisúsi**  
kereskedelmi egyensúly ◇ **bóekisúsinokin-ko**  
kereskedelmi egyezmény ◇ **cúsódzsójaku** ◇ **bóekikjótei** ◇ kétoldalú kereskedelmi egyezmény **szógobóekikjótei**

kereskedelmi és hajózási egyezmény ◇ **cúsókókaidzsójaku** „japán-amerikai kereskedelmi és hajózási egyezmény” [Nicsibeicúsókókaidzsójaku]

kereskedelmi és hajózási szerződés ◇ **cúsókókaidzsójaku**

kereskedelmi és ipari kamara ◇ **sókókaigiso**

kereskedelmi és ipari minisztérium ◇ **cúszansó** ◇ **cúsószangjósó**

kereskedelmi felhasználás ◇ **minszejjó**

kereskedelmi flotta ◇ **sószentai**

kereskedelmi forgalmon kívüli cikk ◇ **hibahin**

kereskedelmi főiskola ◇ **kósó** ◇ **sókadaigaku**

kereskedelmi gyakorlat ◇ **bóekikansú** (kereskedelmi szokás)

kereskedelmi háború ◇ **bóekiszenszó**

kereskedelmi hajó ◇ **sószen** ◇ **szenpaku**

kereskedelmi hiány ◇ **bóekiakadzi** (külkereskedelmi hiány)

kereskedelmi jog ◇ **sóken** ◇ **sóhó**

kereskedelmi kamara ◇ **bóekikaigiso**

kereskedelmi kapcsolat ◇ **cúsókankei**

kereskedelmi kar ◇ **sógakubu**

kereskedelmi képviselő ◇ **dairidzsimuso** (képviselői iroda) ◇ **dairiten** (ügynökség) ◇ **cúsódaihjóbu**

kereskedelmi képviselő ◇ **cúsódaihjó**

kereskedelmi kirendeltség ◇ **cúsódaihjóbu**

kereskedelmi korlátozás ◇ **bóekisóheki** ◇ **bóekiszegen**

kereskedelmi küldöttség ◇ **cúsódaihjóbu**

kereskedelmi létesítmény ◇ **sógjósizecu**

kereskedelmi mérleg ◇ **bóekisúsi** ◇ **bóekidzsiri**

kereskedelmi mérleg kiegyenlítése ◇ **bóekidzsiri**

kereskedelmi minisztérium ◇ **sómusó**

kereskedelmi osztály ◇ **eigjóbu**

kereskedelmi övezet ◇ **cúsóken**



**kereskedelmi pangás** ♦ **hanbaifusin**  
**kereskedelmi partner** ♦ **torihikizsaki** (üzleti partner) ♦ **bóekiaite** ♦ **bóekiaitekoku** (ország)  
**kereskedelmi politika** ♦ **sógjószeiszaku**  
**kereskedelmi súrlódás** ♦ **bóekimaszacu**  
**kereskedelmi szak** ♦ **sóka**  
**kereskedelmi szakközépiskola** ♦ **sógjókó** ♦ **sógjókótógakkó**  
**kereskedelmi szerződés** ♦ **cúsódzsójaku**  
**kereskedelmi szokás** ♦ **bóekikansú**  
**kereskedelmi tanácsos** ♦ **sómuszandzsikan**  
**kereskedelmi-tengerészeti iskola** ♦ **sószengakkó**  
**kereskedelmi tévé** ♦ **minpó** (kereskedelmi adás)  
**kereskedelmi tilalom** ♦ **cúsókinsi**  
**kereskedelmi többlet** ♦ **bóekikurodzsi**  
**kereskedelmi tőke** ♦ **sógjósihon**  
**kereskedelmi törvény** ♦ **sódzsihó** ♦ **sóhó** ♦ **sómuhó**  
**kereskedelmi útvonal** ♦ **kóekiro** ♦ **cúsóro**  
**kereskedelmi ügy** ♦ **sómu**  
**kereskedelmi vállalat** ♦ **sókai** ♦ **sódzsigaisa** ♦ **buszszangaisa** ♦ **külkereskedelmi vállalat** **bóekigaisa**  
**kereskedelmi váltó** ♦ **sógjótégata**  
**kereskedelmi vásár** ♦ **torédo-fea** ♦ **mihonicsi**  
**kereskedés** ♦ **akinai** „A részvényt piacon aktív kereskedés folyt.” [Kabusikisidzsóde kappacuna akinaiga okonavareitea.] ♦ **sódzsi** ♦ **sóbai** „Kereskedéssel foglalkozik.” [Sóbai-o itonamu.] ♦ **tacsiai** (tőzsdén) „Elkezdődött a délutáni kereskedés a tőzsdén.” [Gogono tacsiaiga hadzsimatta.] ♦ **torédingu** ♦ **torédo** ♦ **baibai** „A hétfőn szünetel a részvények kereskedése.” [Kabusikino baibai-va sümacu-va jazsumideszu.] ♦ **algoritmikus kereskedés** **arugorizumutorihiki** ♦ **arbitrázs kereskedés** **szaiteitorihiki** ♦ **bennfentes kereskedés** **inszaidátorihiki** ♦ **kis tételben kereskedés** **kogucsinoakinai** ♦ **közvetlenül a brókerrel kereskedés** **sikiriibaibai** ♦ **nagy**

**tételben kereskedés** **ikkacubaibai** ♦ **napi kereskedés** **dei-torédo** ♦ **normál kereskedés** **zaraba** ♦ **számítógépes kereskedés** **puroguramubaibai** ♦ **tőkeáttételes kereskedés** **sókointorihiki** (valutánál) ♦ **tőkeáttételes kereskedés** **sin-jótótorihiki** (részvényeknél)

**kereskedik** ♦ **akinau** „Nemesfémekkel kereskedek.” [Kikinzoku-o akinatteiru.] ♦ **urikai-o szuru** „Részvényekkel kereskedik.” [Kabuno uri kai-o szuru.] ♦ **kóekiszuru** „Idegen országgal kereskedik.” [Gaikokuto kóekiszuru.] ♦ **cúsószuru** ♦ **torihikiszuru** „Részvényekkel kereskedik.” [Kare-va kabuno torihiki-o siteiru.] ♦ **torédoszuru** ♦ **baibaizuru** „Autókkal kereskedik.” [Kurumano baibai-o siteiru.]

**kereskedő** ① **sónin** ② **bóekigjója** (külkereskedő) ③ **gjója** „A használt autó kereskedő rám akart szólni egy rossz autót.” [Csúdokzsidósa gjója-va bokuni furjóhin-o kavaszzejótsita.] ♦ **akindo** (régies) ♦ **eigjóin** ♦ **só** „szövetárkereskedő” [Orimonosó] ♦ **sóbainin** ♦ **csónin** (Edo kori) ♦ **dírá** ♦ **torédá** ♦ **ja** „Ő halkereskedő.” [Kare-va szakanajadeszu.] ♦ **fegyverkereskedő** **bukisónin** ♦ **fegyverkereskedő** **sinosónin** ♦ **kiskereskedő** **kouri sónin** ♦ **közvetítő kereskedő** **csúkansónin** ♦ **műkereskedő** **bidzsucusó** ♦ **nemesfémkereskedő** **kikinzokusó** ♦ **tenyészállatkereskedő** **kacsikusó** ♦ **vándorkereskedő** **tabisónin**

**kereskedőállam** ♦ **cúsókokka**

**kereskedőcég** ♦ **sókai** ♦ **sósa**

**kereskedőcsalád** ♦ **sóka** „Kereskedőcsaládban született.” [Kare-va sókano umaredatta.]

**kereskedőcsapat** ♦ **kjaraban**

**kereskedőhajó** ♦ **sósen**

**kereskedőház** ♦ **sóka** ♦ **sókan** ♦ **szógósósa**

**kereskedő háza** ♦ **macsija**

**kereskedőn keresztüli ügylet** ♦ **sikirihaibai**

**kereskedő ország** ♦ **sógjókoku**

**kereskedővállalat** ♦ **sósa**

**kereskedőváros** ♦ **sógjótosi**

**kereskesférgék** ♦ **rinkeidóbucumon** (Rotifera)

**kereslet** ♦ **urejuki** (eladások alakulása) „Nincs rá kereslet.” [Ure jukiga varui.] ♦ **dzsujó** „kereslet és kínálat egyensúlya” [Dzsujóto kjókjúnobaranszu] ♦ **demando** ◇ **belföldi kereslet** **naidzsu** „belföldi és külföldi kereslet” [Naidzsuto gaidzsu] ◇ **effektív kereslet** **júkódzsu** ◇ **külföldi kereslet** **gaidzsu** „belföldi és külföldi kereslet” [Naidzsuto gaidzsu] ◇ **munkaerő-kereslet** **ródórjokudzsujó** ◇ **pánikserű kereslet** **kakekomidzsujó** „adó-emelés előtti pánikserű kereslet” [Zózeimaeno kake komi dzsujó] ◇ **potenciális kereslet** **szenzaidzsujó** ◇ **tényleges kereslet** **dzsicudzsu** ◇ **valódi kereslet** **dzsicudzsu**

**keresletcsökkenés** ♦ **dzsujógen** ♦ **dzsujógenző**

**keresleteltolódás** ♦ **dzsujósfuto**

**kereslet és kínálat** ♦ **dzsukjú** „Jelenleg a kereslet és kínálat egyensúlyban van.” [Genzai-va dzsukjú-va kinkódzsoitaidearu.] ♦ **dzsujótokjókjú** ◇ **energia kereslet és kínálat** **enerugidzsuokjú**

**kereslet és kínálat egyensúlya** ♦ **dzsukjúnokinkó** ♦ **dzsukjúnobaranszu**

**kereslet és kínálat törvénye** ♦ **dzsujókjókjúnohószoku**

**kereslet-kínálat** ♦ **dzsujótokjókjú** „Az árát a kereslet-kínálat törvénye határozza meg.” [Kakaku-va dzsujóto kjókjúno hószokude kimaru.]

**keresletnövekedés** ♦ **dzsujózó** ♦ **dzsujózóka**

**keresletrugalmasság** ♦ **dzsujónodanrjokuszei**

**keresletteremtés** ♦ **dzsujószószucu**

**keresnivaló** ♦ **szononiokurijú** „Az alsóneműnek semmi keresnivalója nincs a hűtőgépben.” [Sitagi-o reizókoni oku rijú-va nai.]

**kereső** ♦ **tancsiki** ♦ **faidá** ♦ **faindá** ◇ **fémkereső** **kinzokutancsiki**

**keresőfény** ♦ **szácsi-raito** ♦ **tansótó**

**keresőgép** ♦ **kuróra** (IT)

**keresőkampány** ♦ **daibosú**

**keresőkifejezés** ♦ **kenszakugoku**

**keresőkor** ♦ **ródókanónenrei**

**keresőkorú népesség** ♦ **ródókanónenreidzszinkó**

**keresőkutya** ♦ **tancsiken**

**keresőlámpa** ♦ **szácsi-raito**

**keresőmotor** ♦ **kenszakuendzsin** „Ez a szájt a Google keresőmotorját használja.” [Konoszaito-va gúguruno kenszakuendzsin-ocukau.]

**keresőreflektor** ♦ **szácsi-raito**

**keresőtáblázat** ♦ **hajamihjó**

**kérésre** ♦ **tanomarete** „A kérésükre lefényképeztem őket.” [Tanomarete karerano sasin-ototta.]

**kerestet** ♦ **szószakunegai-o daszu** (rendőrséggel) „Keresttem a lányomat.” [Muszum-eno szószakunegai-o dasita.]

**kerestetés** ♦ **szószakunegai**

**kérész** ♦ **kageró**

**kereszahjó** ♦ **suró** (templomban)

**kereszt** ♦ **eikigó** (zenei hang módosítójele) ♦ **kuroszu** ♦ **sápu** (zenei hang módosítójele) ♦ **dzsúdzi** ♦ **dzsúdzsika** „Jézust keresztre feszítették.” [Ieszú-va dzsúdzsikanikakerareta.] ♦ **dzsúmondzi** ♦ **dagá** (†) ♦ **tankenfu** (†) ◇ **apostoli kereszt** **szódaiskjódzszúdzsika** ◇ **horogkereszt** **kagidzszúdzsi** ◇ **kettőskereszt** **nidzszútankenfu** (‡) ◇ **kettőskereszt** **sápu** (#) ◇ **kettőskereszt** **nidzszúdzsúdzsi** ◇ **kettőskereszt** **nidzszúdzsúdzsika** ◇ **kettőskereszt** **rorénudzszúdzsi** ◇ **nyilaskereszt** **jadzszúdzsi**

**kereszt alak** ♦ **dzsúgata**

**kereszt alakú** ♦ **dzsúdzsigatano** „kereszt alakú sütemény” [Dzsúdzsigatanokukkí]

**keresztanya** ♦ **kjóbo** ♦ **daibo** ♦ **nazukeoja**

**keresztapa** ♦ **kjófu** ♦ **goddofázá** ♦ **daifu** ♦ **nazukeoja** „gyerek keresztapja” [Kodomono nazuke oja]

**keresztárfolyam** ♦ **gaikokukazaszekuroszurétó** ♦ **kuroszu-karensi-rétó** ♦ **kuroszurétó**

**keresztbe-kasul** ♦ **acsikocsi** (ide-oda) „Keresztbe-kasul bejártam a várost.” [Macsi-o acsikocsi aruki mavatta.] ♦ **fukuzacuni** (bonyolultan) „A falat keresztbe-kasul benőtte a

vadszóló.” [Hekimenni curuga fukuzacuni karamatteita.] ♦ **mucsicudzsoni** (rendszeretlenül) „A könyvek keresztbe kasul heverték a padlón.” [Jukano ueni-va honga mucsicudzsoni szanransiteita.]

**keresztbe-kasul járható zebrás útkeresztveződés** ♦ **szukuranburukószaten** (átlós gyalogátkelőhely)

**keresztbe köt** ♦ **dzsúmondzsinisibaru** „Az újságokat spárgával keresztbe kötöttem.” [Sinbunsi-o himode dzsúmondzsinisibatta.]

**keresztben** ♦ **jokoni** (széltében) „Húztam keresztben egy vonalat.” [Jokoni szen-o hiita.]

**keresztben áll a szeme** ♦ **sasidearu** (kancsal)

**keresztben van** ♦ **gikusakuszuru** „Keresztben van az anyósával.” [Kareto sítomeno kankei-va gikusakusiteiru.]

**keresztbeporoz** ♦ **takadzszufunszuru**

**keresztbeporzás** ♦ **takadzszufun** (keresztmegporzás)

**keresztbe rak** ♦ **kuroszuszaszuru** „Keresztbe raktam az ujjaimat.” [Jubi-o kuroszuszaszeta.] ♦ **kószaszaszuru** „Keresztbe rakott lábbal áll.” [Asi-o kószaszaszete tacu.] ♦ **csigaueru** „Keresztbe raktam a játékkockákat.” [Cumi ki-o csigaete oita.]

**keresztbe rakja a lábát** ♦ **asi-o kumu** „Keresztbe rakott lábbal ült.” [Asi-o kunde szuvat-teita.]

**keresztbe tesz** ♦ **kumu** (lábát, kezét) „Keresztbe tett lábbal ült a vonaton.” [Asi-o kunde densani szuvat-teita.] ♦ **dzsamaszuru** (akadémia) „Ahol tud, keresztbe tesz az ellenségeinek.” [Kare-va raibaru-o dekirudake dzsamasiteiru.] ♦ **dainasiniszuru** (tönkretesz) „Az új törvény keresztbe tett a terveinek.” [Atarasii hóricu-va keikaku-o dainasinisita.]

**keresztbe vágott fafelület** ♦ **kogucsi**

**keresztcsont** ♦ **szenkocu**

**keresztcsont-csigolya** ♦ **szencui**

**keresztcsőrű** ♦ **iszuka** (*Loxia curvirostra*)

**keresztel** ♦ **namae-o cukeru**

**keresztelés** ♦ **szenrei** ♦ **szenreisiki** (ünnepsége) ◇ **gyermekkeresztelés** **dzsidó-szenrei**

**keresztelkedés** ♦ **szenrei** ◇ **halálos ágyon keresztelkedés** **rindzsúnoszenrei**

**keresztelő** ♦ **kanszuisiki** (leöntéssel) ♦ **szenreisiki** (ünnepség) ♦ **szenreisa** (ember)

**keresztelőkápolna** ♦ **szenreidó**

**keresztény** ♦ **kirisitan** ♦ **kiriszutokjószindzsa** ♦ **kiriszutokjóto** ♦ **kuriszucsan** ♦ **jaszokjóto** ◇ **korai japán keresztény hókjónin** ◇ **titkos keresztény kakurekirisitan**

**kereszténydemokrata néppárt** ♦ **kiriszutokjóminsudzsinmintó**

**Kereszténydemokrata Unió** ♦ **kiriszutokjóminsudómei**

**keresztény hittérítő** ♦ **bateren**

**keresztény hívő** ♦ **kiriszutosindzsa**

**keresztény időszámítás** ♦ **szeireki**

**keresztény naptár** ♦ **szeireki**

**keresztény ország** ♦ **kiriszutokjókoku**

**keresztényről buddhista hitre tér** ♦ **korobu**

**kereszténység** ♦ **kiriszutokjó** „Kereszténységet terjeszt.” [Kiriszuto kjó-o hiromeru.] ♦ **bateren** ♦ **jaszokjó** ♦ **jaszokjó** ◇ **őske kereszténység** **gensikiriszutokjó**

**kereszténység tilalma** ♦ **kirisitankeinrei**

**keresztényszocializmus** ♦ **kiriszutokjószakaisugi**

**Keresztény Tudomány** ♦ **kuriszucsan-szaienszu**

**keresztényüldözés** ♦ **kiriszutokjóhakugai**

**keresztény vallás** ♦ **kiriszutokjó** „Keresztény vallásban hisz.” [Kiriszuto kjó-o sinkósiteiru.] ♦ **kiriszutokjószinkó**

**keresztés háború** ♦ **szeiszen** (szent háború)

**keresztés hadjárat** ♦ **dzsúdzsugunoenszei** ◇ **nagy keresztés hadjárat** **dzsúdzsugun-nodaienszei**

**keresztés hadsereg** ♦ **dzsúdzsugun**

**keresztés lovag** ♦ **kurúszédá** ♦ **dzsúdzsugunszenszi**

**keresztes lovagrend** ♦ **kisisúdókai** ♦ **súk-jókisidan**

**keresztespók** ♦ **koganegumo** (Araneidae)

**keresztes vipera** ♦ **jóroppakuszarihebi**  
(Vipera berus)

**keresztesvirágúak** ♦ **aburanaka** (Brassicales) ♦ **dzsúdzsikaka** (Cruciferales)

**keresztesvirágú növény** ♦ **dzsúdzsikaka-sokubucu**

**keresztes vitéz** ♦ **kurúszédá**

**keresztet vet** ♦ **dzsúdzsi-o kiru** „A sír előtt keresztet vettem.” [Ohakano maede dzsúdzsi-o kitta.]

**keresztéz** ♦ **kakeavaszeru** „Keresztelte a disznót a vaddisznóval.” [Butao inosito kake avaszeta.] ♦ **kakeru** „Keresztettem egy telivért egy másik lófajtával.” [Szarabureddoni csigau suruino uma-o kaketa.] ♦ **kózaszuru** „Ez a két egyenes kereszteli egymást.” [Kono futacuno szen-va kózasiteiru.] ♦ **kózacuszuru** „házi disznóval keresztezett vaddisznó” [Butato kózacusita inosisi] ♦ **kóhaiszaszeru** „Két növényt keresztezett.” [Nisuruino sokubucu-o kóhaiszaszeta.] ♦ **madzsieru** „A színes levelekkel tarkított ágak keresztelték egymást.” [Iro-azajakana kigiga eda-o madzsietu.] ♦ **madzsivaru** „Az utat keresztelték a sínek.” [Tecuóto dóroga madzsivatteita.] ♦ **jokogiru** „Egy folyó keresztelte az utamat.” [Kavaga miccsi-o jokogitta.]

**keresztelés** ♦ **isukóhai** (fajkeresztelés) ♦ **kuroszu** ♦ **kósza** (egymás keresztelése) ♦ **kózacu** ♦ **kóhai** (biológiai) ♦ **dihibrid keresztelés** **dzsihaiburiddo-kuroszu** ♦ **menyét útjának keresztelése** **itacsinomicsikiri** ♦ **nem rokon keresztelés** **gaikóhai** ♦ **reciprok keresztelés** **gjakukózacu** ♦ **rokonkeresztelés** **kinsinkóhai** ♦ **rokonkeresztelés** **naikóhai** ♦ **tesztelő keresztelés** **ken-teikózacu**

**keresztezett faj** ♦ **kózacusu** ♦ **kóhaisu**

**kereszteli egymást** ♦ **kuroszuszuru** „Két út kereszteli egymást.” [Nihonno dórogakuroszusiteiru.] ♦ **kózaszuru** „Az utak keresztelik egymást.” [Miccsi-va kózasiteiru.]

**keresztződés** ♦ **kósza** ♦ **kószaten** (útke-reszződés) „A következő útkelesztződésnél

forduljon balra!” [Cugino kószatende hidari-e magattekudaszai.] ♦ **dzsankuson** ♦ **szintbelle keresztződés** **heimenkósza** ♦ **szintbelle keresztződés** **heimenkószaten** ♦ **többszintű keresztződés** **rittaikósza**

**keresztfa** ♦ **jokogi** (vitorla keresztfája)

**keresztfartó** ♦ **ranpu** (marha része)

**keresztfiú** ♦ **daisi** ♦ **nazukego**

**keresztgerenda** ♦ **keta**

**keresztgyerek** ♦ **kjósi** ♦ **nazukego**

**keresztgyermek** ♦ **kjósi** ♦ **nazukego**

**kereszthajó** ♦ **jokuró** (templomban)

**keresztházasság** ♦ **cúkon** „A különböző nemzetek közti keresztházasságok megsaporodtak.” [Iminzokutono cúkonga fuetekiteiru.]

**keresztkapcsoló** ♦ **jonroszuicscsi**

**keresztkérdés** ♦ **kicumon** ♦ **hantaidzsimon**

**keresztkötés** ♦ **kakjó** ♦ **kakjókecugó**

**keresztkötéses vegyület** ♦ **kakjókecugóbu-cu**

**keresztlabda** ♦ **kuroszu** „A futballversenyző keresztlabdát adott.” [Szakká szensu-va kuroszu-o ageta.]

**keresztlány** ♦ **nazukego**

**keresztléc** ♦ **szaru** ♦ **szan** „Keresztlécekkal erősíti meg a deszkát.” [Itani szan-o ucsi cukeru.]

**keresztmegporzás** ♦ **takadzszufun**

**kereszt-megtermékenyítés** ♦ **kózacudzszuszei** „önmegtermékenyítés és kereszt-megtermékenyítés” [Dzszakdzszuszeito kózacudzszuszei] ♦ **hinsukankóhai**

**keresztmervítő** ♦ **szudzsikai** (rézsütös dúcfa)

**keresztmetszet** ♦ **ódanmen** ♦ **danmen** ♦ **szűk keresztmetszet** **botorunekku** (akadályozó tényező) „Megszünteti a szűk keresztmetszetet a gyárvezetésben.” [Kódzsókeieinobotorunekku-o kaisószuru.] ♦ **szűk keresztmetszet** **airo** (akadályozott út) „Megszünteti a szűk keresztmetszetet a termelésben.” [Szeiszanno airo-o dakaiszuru.]

**keresztmetszet-analízis** ♦ **kuroszuszeku-sonbunszeki**

**keresztmetszeti adat** ♦ **ódantekidéta** ♦ **kuroszu-szekuson-déta**

**keresztmetszeti idősor-adat** ♦ **baneru-déta** (paneladat)

**keresztmetszeti rajz** ♦ **danmenzu**

**keresztmetszet területe** ♦ **danmenszeki**

**keresztnév** ♦ **kuriszucsan-nému** ♦ **kuriszucsanmei** ♦ **sitanonamae** ♦ **szenreime** ♦ **namae** „Nem tudom, hogy ez a vezetékneve vagy a keresztnéve.” [Mjódzsika namaeka vakaranai.] ♦ **fászuto-nému** ♦ **mei** „vezeték- és keresztnév” [Szeimej] ◇ **második kereszt-név midoru-nému**

**keresztöltés** ♦ **kuroszuszutecscsi** ♦ **dzsúdzsinui**

**keresztöltéses hímzés** ♦ **kuroszuszutecscsisisijú**

**keresztre feszítés** ♦ **takkei** ♦ **haricuke**

**keresztrejtvény** ♦ **kuroszuvádo-pazuru**

**kereszttrúd** ♦ **udegi** ♦ **jokogi** ♦ **jokobó**

**kereszttség** ♦ **szenrei** ◇ **tűzkereszttség hókanoszenrei** ◇ **tűzkereszttség szenrei** „A focista az első góljával átesett a tűzkereszttségen.” [Szakká szensu-va góruno szenrei-o uketa.]

**kereszttség szentsége** ♦ **szenreinhoiszeki**

**keresztzsal** ♦ **nukiito** (szövőszéken) ♦ **jokoi-to** (szövőszéken)

**keresztzsalag** ♦ **dzsúdzsidzshintai** (térdzsalag) ◇ **előlső keresztzsalag zendzsúdzsidzshintai** (előlső térdzsalag) ◇ **hátsó keresztzsalag kódzsúdzsidzshintai** (hátsó térdzsalag)

**keresztzsalag-szakadás** ♦ **dzsúdzsidzshintaidanrecu**

**keresztzszorzat** ♦ **gaiszeki** (vektoriális szorzat) ♦ **kuroszuszeki**

**keresztzszülő** ♦ **daisin** ♦ **naoja** ♦ **nazukeoja**

**keresztztartó** ♦ **udegi**

**kereszttulajdonlás** ♦ **mocsiai** „részvény kereszttulajdonlása” [Kabuno mocsiai]

**kereszttűz** ♦ **kuroszufaia** ♦ **kuroszufaijá** ♦ **dzsúdzszihóka** ♦ **súcsúhóka** „Kritikák ke-

reszttűzébe kerül.” [Hihanno súcsúhóka-o abiru.] ♦ **hórecu** (sor) „Kamerák kereszttűzébe került.” [Kamerano hórecu-o abita.]

**kereszttűzébe áll** ♦ **jaomotenitacu** „Az a politikus állt az újságírók kérdéseinek kereszttűzébe.” [Szono szeidzsika-va hódódzsinnó sicummonno jaomotenitatta.]

**kereszttűt** ♦ **dzsúdzsiro** „Életem keresztútjához érkeztem.” [Dzsinszeino dzsúdzsironi tatteiru.] ♦ **jocukado** ♦ **jocucudzsi**

**keresztutca** ♦ **jokocsó** „A főútról betértem egy keresztutcaába.” [Omotedórikara jokocsóni haitta.]

**keresztügylet** ♦ **aitaitorihiki** ♦ **aitaibaibai** (tőzsdén kívüli ügylet) ♦ **gaikakankavaszetorihiki** (keresztárfolyam-ügylet) ♦ **kuroszukarensitorihiki** (keresztárfolyam-ügylet) ♦ **kuroszutorihiki** (tőzsdén kívüli ügylet)

**keresztül** ♦ **kaisite** „Az interneten keresztül dolgozom.” [Intánetto-o kaisite sigoto-o siteimaszu.] ♦ **keijusite** „Az osztályvezetőn keresztül adtam be a jelentésemet az igazgatónak.” [Bucsó-o keijusite sacsóni hókokuso-o teisucusita.] ♦ **keijude** „Amszterdamon keresztül mentem Tokióba.” [Amuszteradamu keijude tókjóni ikimasita.] ♦ **cúdzsite** „A zenén keresztül mutatja be Magyarországot.” [Ongakuo cúdzsitehangarí-o sókaiszuru.] ♦ **tósite** „A sok viszonteladón keresztül megemelkedett az ár.” [Ikucukano tenbaigaisa-o tósite nedanga takakunatta.] ♦ **hete** „Könyveken keresztül ismertem meg más országokat.” [Hon-o -e te gaikoku-o sitta.] ♦ **mocsiite** „Konkrét példán keresztül magyaráz.” [Gutairei-o mocsiite szecumeiszuru.] ♦ **vatatte** „Kilenc éven keresztül gyötört ez a probléma.” [Kjúnennivatatekono mondaini kurusimerareta.] ◇ **éveken keresztül nan-nenmo** „Éveken keresztül tartott a válság.” [Fukeiki-va nan-nenmo cuzuita.] ◇ **heteken keresztül nansúkanmo** „Heteken keresztül esett az eső.” [Nansúkanmo amecuzukidatta.]

**keresztülesik** ♦ **cumazuitekoroibu** „Keresztülestem a vödron.” [Bakecuni cumazuite koronda.] ♦ **tórinukeru** „A golyó keresztülestett a csövön.” [Tama-va kuda-o tóri nuketa.]

**keresztülevickél** ♦ **ojoidevataru** „Keresztülevickéltem a tömegen.” [Hitogomi-o ojoide vatatta.]

**keresztülfúj** ♦ **fukinukeru** „A szél keresztülfújt a kulcslyukon.” [Kazeha kagiana-o fuki nuketa.]

**keresztülfurakodik** ♦ **osivakeru** „Keresztülfurakodtam magam a nádason.” [Asino naka-osi vakete szuszunda.] ♦ **kakivakeru** ♦ **vak-eru** „Keresztülfurakodtam a bozóton.” [Jabu-o vakete szuszunda.]

**keresztülgyalogol** ♦ **tóhaszuru** „Keresztülgyalogolt a kontinensen.” [Tairiku-o tóhasita.]

**keresztülhúzza a számítását** ♦ **kito-o kudzsiku** „Keresztülhúzta a másik ember számítását.” [Aiteno kito-o kudzsita.]

**keresztül-kasul** ♦ **acscsikocscsi** „Keresztülkasul utaztam az országban.” [Kuni-o acscsikocscsi rjokósita mavatta.] ♦ **dzsúóni** „A metróvonalak keresztül-kasul behálózzák Tokiót.” [Csikatecu-va tókjó-o dzsúóni kake megutteiru.]

**keresztüllát** ♦ **kanpaszuru** „Keresztüllátam a tervén.” [Kareno takurami-o kanpasita.] ♦ **mitószu** „Keresztüllát a szándékán.” [Kareno ito-o mitószu.]

**keresztüllátás** ♦ **kanpa** ♦ **tósi**

**keresztüllép** ♦ **matagu** „Keresztülléptem a küszöböt.” [Sikii-o mataida.]

**keresztüllő** ♦ **inuku** „Elővett egy nyilat és keresztüllőtt vele a falon.” [Jade kabe-o inuita.]

**keresztülmegy** ♦ **kancúszuru** „Az alagút keresztülment a hegyen.” [Ton-neru-va jama-o kancúsita.] ♦ **keikenszuru** (megtapasztal) „Amíg felnő, sok mindenen keresztülmegy.” [Otonaninarumadeniironakoto-o keikenszuru.] ♦ **keijuszuru** „Minden igénylés rajtam megy keresztül.” [Szubeteno mósi komi-va vatasi-o keijuszuru.] ♦ **taikenszuru** (megtapasztal) „Sok mindenen keresztül ment.” [Iroironakoto-o taikensimasita.] ♦ **tóriko-szu** (túlteszi magát) „Keresztülment a veszélyen.” [Kare-va kiken-o tóri kosita.] ♦ **tóru** „Keresztülment a törvényjavaslat.” [Hóanga tóttá.] ♦ **heru** „Bécsen keresztül mentem Bu-

dapestre.” [Vín-o hetebudapeszutoni itta.] ♦ **vataru** „A komp keresztülment a folyón.” [Féri-va kava-o vatatta.]

**keresztül menés** ♦ **keiju**

**keresztülmetsz** ♦ **ódanszuru** „A Földet az Egyenlítő síkjában keresztül mészve kaptuk ezt a rajzot.” [Kore-va csikjú-o szekidómende ódan-sita zudeszu.]

**keresztülnéz** ♦ **szukaszu** „A fény felé fordítva keresztül néztem a borítékon, hogy kiderítsem a tartalmát.” [Hikarini szukasite fútóno nakami-o nuszumi mita.] ♦ **miru** „Keresztülnézett az ablakon.” [Madogosini szoto-o mita.] ♦ **musiszuru** (mellőz) „Keresztülnézett a férfin.” [Karenokoto-o musisita.]

**keresztülszel** ♦ **ódanszuru** „Keresztülszeltem a Csendes-óceánt.” [Taiheijó-o ódansita.] ♦ **curanuku** „A folyó keresztül szeli a várost.” [Kavaga macsi-o curanuite nagareteiru.]

**keresztülvág** ♦ **ódanszuru** „Keresztülvágtam az úton.” [Dóro-o ódansita.] ♦ **tóru** „Keresztülvágot az erdőn.” [Mori-o tóttá.]

**keresztülvágás** ♦ **ódan**

**keresztülverekszi magát a tömegen** ♦ **hitonami-o ojogu**

**keresztülveti magát** ♦ **tobikoeru** „Keresztülvetette magát a kerítésen.” [Szaku-o tobi kóeta.]

**keresztülvihető** ♦ **dzsicugenkanóna** (megvalósítható) „keresztülvihető terv” [Dzsicugenkanóna keikaku] ♦ **dzsikkókanóna** (végrehajtható) „keresztülvihető stratégia” [Dzsikkókanóna szenrjaku]

**keresztülviz** ♦ **ositószu** (tűzön-vízen át) „Keresztülvitte a tervet.” [Keikaku-o osi tósitá.] ♦ **kankószuru** ♦ **kekkószuru** „Keresztülvittük a déli-sarki expedíciót.” [Nankjokutanken-o kekkósita.] ♦ **curanuku** (végig kitart) „Keresztülvitte az akaratát, pilóta lett.” [Kare-va isi-o curanuite, pairottoninata.] ♦ **jaritószu** (végigcsinál) „Keresztülvittem a termetet.” [Keikakusitakoto-o jari tósitá.]

**keresztülvitel** ♦ **kankó** „Keresztülvitte a konfrontáló interjút.” [Tocugekisuzai-o kankósita.] ♦ **kekkó**

**keresztvas** ♦ **cuba** (kardkosár)

**keresztvisszaütés** ♦ **kuroszu** ♦ **kuroszu-kauntá**

**keresztvíz** ♦ **szenreinomizu**

**keret** ♦ **gaku** (képkeret) „A képnél értékesebb a keret.” [Ejori gakuno hoga rippada.] ♦ **gakubucsi** ♦ **kakomikei** ♦ **szassi** (ablakkeret) ♦ **han-i** „költészet kerete” [Joszanno han-i] ♦ **fucsi** (szemüvegkeret) „szemüvegkeret” [Meganeno fucsi] ♦ **furému** ♦ **bezeru** ♦ **joszan** „Az épület felújítására nincs keret.” [Kono tatemonono tatekaeni-va joszangarimaszen.]

♦ **vaku** (pl. ablaké) „Piros keretes szemüveget akarok.” [Akai vakuno meganega hosii.] ♦ **ablakkeret madovaku** ♦ **belső keret ucisivaku** „kiválasztott cella belső kerete” [Szentakusitaszeruno ucisivaku] ♦ **díszkeret**

**kazarivaku** ♦ **felvételi keret njúgakuteiin** ♦ **fémkeret metaru-furému** „fémkeretes szemüveg” [Metaru-furémuno megane] ♦ **fényképkeret foto-furému** ♦ **fonalkeret itovaku** ♦ **gyászkeret kurovaku** „gyászkeretes levelezőlap” [Kurovakuno hagaki] ♦ **hímzőkeret sisúvaku** „Hímzőkeretbe raktam az anyagot.” [Nuno-o sisúvakuni-va meta.]

♦ **hitelkeret kasidasigendogaku** ♦ **importkeret junjúvariate** ♦ **külső keret szotovaku** (külső keret) „oldal külső kerete” [Pédzsi zentaino szotovaku] ♦ **leolvasási keret jomivaku** (bázisszekvencia leolvasási kerete) ♦ **lét-számkeret bosúdzsin-in** (felvételi) ♦ **nem éri el a keretet teiinvarszuru** „Idén tavasszal a beiratkozók száma nem érte el a keretet.” [Konsunno njúgakumono-va teiinvarszuru.]

♦ **szemüvegkeret meganefurému** ♦ **tülllépi a keretet asigaderu** (pénzkeret) „Túl sok számítógépet vettünk, és túlléptük a keretet.” [Konpjútá-o kaiszugite, asiga deta.] ♦ **védelmi keret bóeijoszan**

**keret** ♦ **tanomu** „A gyerekek sőt kéretett a szomszédból.” [Kodomoni tonarino ucsi-e sioo tanominiikaszeta.] ♦ **jobu** „Az igazgató kérette a titkárnőjét.” [Sacsó-va hiso-o jondekitemoratta.]

**keretantenna** ♦ **vakugataantena**

**keretbe foglalt felirat** ♦ **hengaku**

**keretbe foglalt kép** ♦ **hengaku**

**keretbe foglalt kép** ♦ **hengaku**

**keretbe illeszt** ♦ **vakunihamekomu** „Az új ajtót a régi keretbe illesztettem.” [Atarasiidoa-o kizonno vakunihame komu.]

**kereteltolás** ♦ **furémusifuto**

**kereten belül** ♦ **vakunai** „költészetkereten belül” [Joszanno vakunai]

**kereten kívül** ♦ **vakugai** „költészetkereten kívül” [Joszanno vakugai]

**kéretés** ♦ **jobidasi** „Az igazgató úr kéretli!” [Sacsókarano jobi dasideszu!]

**keretez** ♦ **gakuniireru** (képet) „Képet keretezett.” [E-o gakuni ireteita.] ♦ **kakomu** (vonnallal) „A pirossal keretezett részt olvastam el.” [Akaszende kakomareta bubun-o jonda.]

**kéreti magát** ♦ **enrjoszuru** „Egyél, ne keresd magad!” [Enrjosinaide tabete!]

**kéretlen** ♦ **iranu** (felesleges) „kéretlen segítség” [Iranu szeva]

**kéretlen levél** ♦ **meivakuméru**

**kéretlenség** ♦ **meivaku**

**kéretlen szívesség** ♦ **arigatameivaku** „Vissza szeretném utasítani a kéretlen szívességet, anélkül, hogy megsérteném.” [Kiravarezu-niarigata meivaku-o kotovaritai.]

**kéretlen szívességet tesz** ♦ **sinszeczunoosiuri-o szuru**

**keretrendszer** ♦ **furémuváku** ♦ **vakugumi** „Jogi keretrendszert hozott létre.” [Hótekivakugumi-o cukutta.]

**kerge birka** ♦ **kurutteiruhicudzsi** „Ne szaladjál, mint a kerge birka!” [Kurutteiru hicudzsinojóni hasiri mavaranaide!]

**kergemarhakór** ♦ **usikaimendzsónósó** ♦ **kjógjúbjó**

**kérgestest** ♦ **nórjó** (corpus callosum)

**kerget** ♦ **oikakeru** „Ábrándokat kerget.” [Mószó-o oikakeru.] ♦ **oikomú** (belekerget) „A munkanélküliség adósságba kergette.” [Kare-va sicugjósíte sakkinni oi komareta.] ♦ **oimavaszu** „A macska kergeti az egeret.” [Neko-va nezumi-o oi mavasiteiru.]

♦ **oijaru** „Öngyilkosságba kergették.” [Kare-va dzsiszacuní oijarareta.] ♦ **ou** „Kergettem a tolvajt.” [Hittakuri han-o otta.] ♦ **ábrándokat kerget jume-o ou** „Semmit sem csinál, csak áb-

rábrándokat kerget jume-o ou „Semmit sem csinál, csak áb-

rándokat kerget.” [Kare-va dorjoku-o sinaide jumedake-o otteiru.] ◇ **őrületbe kerget atama-o kuruvaszeru** „Az őrületbe kerget a zenéjével.” [Kareno ongaku-va atama-o kuruvaszeru.] ◇ **ütlegelve kerget oiucsi-o kakeru** (már legyengült ellenfelet) „Ütlegelve kergette az ellenfelét.” [Aiteni oi ucsi-o kaketa.]

**kéri, hogy legyen a párja** ◇ **kjúaiszuru** „A herceg kérte a szomszéd király lányát, hogy legyen a párja.” [Ódzsi-va tonarino kunino ódzsoni kjúaisita.]

**kering** ◇ **kurukurumavaru** ◇ **kótenszuru** „A Mars a Nap körül kering.” [Kaszei-va tajjóno mavari-o kótensiteiru.] ◇ **dzsunkanszuru** „A központi fűtés vize kering.” [Szentoraruhitunguno mizu-va dzsunkanszuru.] ◇ **mavaru** „A Hold a Föld körül kering.” [Cuki-va csikjúno mavari-o mavatteiru.] ◇ **meguru** „A Hold a Föld körül kering.” [Cuki-va csikjú-o megutteiru.]

**keringés** ◇ **kóten** ◇ **dzsunkan** „vér keringése” [Kecuekino dzsunkan] ◇ **meguri** „Rossz vérkeringésem.” [Kecuekino meguriga varui.] ◇ **két vérkörös keringés heirecudzunkan** ◇ **légköri keringés taikidzsunkan** ◇ **nyirok-keringés rinpadzsunkan** ◇ **párhuzamos keringés keirecudzunkan** ◇ **portális keringés monmjakudzunkan** ◇ **vérkeringés kecuekinodzunkan** ◇ **vérkeringés csinodzunkan**

**keringési ciklus** ◇ **kótensúki**

**keringési idő** ◇ **kótensúki** (ciklusidő) „A Hold keringési ideje mintegy 28 nap.” [Cukino kótensúki-va jakunidzsúhacsincsi.]

**keringési perctérfogat** ◇ **sinpakusucurjó** (szívteljesítmény)

**keringési rendszer** ◇ **kekkankei** (érrendszer) ◇ **dzsunkankei** ◇ **nyílt keringési rendszer kaihókekkankei** ◇ **zárt keringési rendszer heiszakekkankei**

**keringési sík** ◇ **kidómen** (pálya síkja)

**keringési szerv** ◇ **dzsunkanki**

**keringési szervrendszer** ◇ **dzsunkankikei** (keringési rendszer)

**keringési zavar** ◇ **dzsunkankisógai** (betegség)

**keringető szivattyú** ◇ **dzsunkanponpu**

**keringő** ◇ **enbu** ◇ **enbukjoku** ◇ **varucu** ◇ **bécsi keringő vin-ná-varucu** ◇ **Kék Duna keringő ucukusikuakidonau**

**keringőbogár** ◇ **mizuszumasi** (Gyrinus japonicus)

**keringőzik** ◇ **varucu-o odoru** „A párok keringőztek.” [Kappurutacsi-va varucu-o odotteita.]

**kerít** ◇ **aszszenszuru** (strici) „Az a férfi nőket kerít.” [Kare-va on-na-o aszszensiteiru.] ◇ **kakomu** „Kötelet kerített a fa köré.” [Ki-o navade kakonda.] ◇ **szagasiszaszu** (talál) „Kerítettem egy embert, aki segített.” [Tecudattekureru hito-o szagasi dasita.] ◇ **szevaszuru** „A nagybátyám kerített nekem munkát.” [Odzsi-va bokuni sigoto-o szevasitekureta.] ◇

**teniireru** „Kerítettem egy jó fűrészt.” [Joku kirerunokogiri-o teni ireta.] ◇ **tehaiszuru** (intéz) „Kerítettem valamit vacsorára.” [Júso-kuni nanika-o tehaisita.] ◇ **hineridaszu** „Elfoglaltságom ellenére kerítettem valahogy egy kis időt.” [Iszogasi nakade dzsikan-o hineri dasita.] ◇ **motaszeru** „Feleséget kerítettem az unokaöcsémnek.” [Oini cuma-o motaszeta.]

◇ **feleséget kerít jome-o szevaszuru** „Feleséget kerítettem az unokaöcsémnek.” [Oikkoni jome-o szevasita.] ◇ **hatalmába kerít toricuku** „Az okostelefon a hatalmába kerített, nem tudom abbahagyni.” [Szumahoni tori cukarete jamerarenai.] ◇ **sort kerít jójakudekuru** (végre elvégezhet) „Sort kerítettem a könyv-olvasásra.” [Jójaku hongja jometa.]

**kerítés** ◇ **aszszen** „örömlány kerítése” [Sófuno aszszen] ◇ **kaki** „Átugrik a kerítésen.” [Kaki-o tobi koeru.] ◇ **kakoi** ◇ **szaku** „Kerítéssel vettem körül a házat.” [Ie-o szakude kakotta.] ◇ **tehai** „taxi kerítése” [Takusino tehai] ◇ **fenszu** ◇ **hei** „Kerítéssel vette körbe a házat.” [Ieno mavarini hei-o megurasita.] ◇ **bambuszkerítés jarai** ◇ **bambuszkerítés takegaki** ◇ **cölöpkerítés jarai** ◇ **léckerítés itabei** ◇ **magas kerítés takabei** ◇ **téglakerítés rengabei** ◇ **vályogkerítés dobei**

**kerítésen kívüli ütés** ◇ **óbáfenszu** (baseballban)



**kerítésszaggató** ♦ **kicsigaimizu** (ital) „Kerítésszaggató pálinkát ittam.” [Kicsigai mizunójónapárinca-o nonda.]

**kerítő** ♦ **nakódo** (esküvőhöz)

**kerítőfal** ♦ **súheki**

**kerítőháló** ♦ **hikiami** ♦ **makiami**

**kerítőhálós halászat** ♦ **makiamigjohó**

**kérkedés** ♦ **dzsiman**

**kérkedik** ♦ **ibaru** „A vagyonával kérkedik.” [Kare-va zaiszan-o motteirukoto-o ibatteiru.]

♦ **ogoru** „Kérkedik a vagyonával.” [Kare-va zaiszangaarukoto-o ogotteiru.] ♦ **furikazaszu** „Hatalmával kérkedik.” [Kenrjoku-o furikazaszu.] ♦ **miszebirakaszu** (fitogtat) „Az angol tudásával kérkedik.” [Kare-va eigono nórjoku-o miszebirakasiteiru.]

**kérlek** ♦ **csódai** (légy szíves) „Hallgass meg, kérlek!” [Kiite csódai!]

**kérlel** ♦ **tanomikomu** „Kérlelt, hogy adjak neki pénzt.” [Kare-va vatasikara okane-o karijóto tanomi konda.]

**kérlelhetetlen** ♦ **zankokuna** (kegyetlen) „A halál kérlelhetetlen.” [Si-va zankokuda.]

**kér még** ♦ **okavariszuru** „Kér még?” [Okavari-va ikagadeszuka?]

**kerozin** ♦ **kerosin** ♦ **hakutóju**

**kérő** ♦ **kjúkonsa** (leánykérő) ♦ **hikute** „Fiatalkorában sok kérője volt.” [Kanodzso-va vakai koro-va hiku teamatadatta.] ♦ **menekültkérő nanminsinszeisa** ♦ **sok kérője van muszumehitorinimukohacsinin**

**kérődzés** ♦ **hanszú**

**kérődzik** ♦ **hanszúszuru** „A tehén kérődzik.” [Usi-va hanszúszuru.]

**kérődző állat** ♦ **hanszúdóbucu**

**kérődzők** ♦ **hanszúruí** (Ruminantia)

**kert** ① **niva** „A kertbe virágokat ültettem.” [Nivani hana-o ueta.] ♦ **gáden** ♦ **szono** ♦ **cuboniva** ♦ **angolkert igiriszusikiteien** ♦ **belső kert nakaniva** ♦ **botanikus kert sokubucuen** ♦ **franciakert furanszufúkeisikiteien** ♦ **hátsókert uraniva** ♦ **sörkert bija-gáden** ♦ **szőlőskert budóbatake** ♦ **tetőkert rúfugáden** ♦ **virágoskert hanazono** „Megmuta-

tom neked a titkos virágoskertet.” [Himicuno hanazononi anata-o an-naisimasó.]

**kertel** ♦ **hendzsi-o nigoszu** (kertelő válasz ad) ♦ **mavarikudoiikata-o szuru** „Ne kertelj, válaszolj!” [Mavarikudoi ii kata-o sinaide, csan-to kotaenaszai!]

**kert eleje** ♦ **nivaszaki** (tornác felől)

**kertelés** ♦ **tómavasi** (köntörfalazás)

**kertelés nélkül** ♦ **hakihaki** „Kertelés nélkül megmondta a véleményét.” [Hakihakito iken-otta.]

**kertelés nélküli** ♦ **tantekina** „Kertelés nélkül válaszolt.” [Tantekina kaitó-o sita.]

**kertelő** ♦ **mavarikudoi** „Kertelő válasz.” [Mavarikudoi kotae.]

**kertes** ♦ **nivacukino**

**kertes ház** ♦ **nivacukinoikken-ja** ♦ **minka**

**kertész** ① **nivasi** „Kertészt fogad.” [Nivasi-o jatou.] ② **engeika** „Kertész lesz.” [Engeikaininaru.] ♦ **uekija** ♦ **entei** ♦ **komori** (fákat ápoló)

**kertészbolt** ♦ **engeiten**

**kertészet** ♦ **engei** (kertészkedés) ♦ **gáden** (kert maga) ♦ **zóen** (tájkertészet) ♦ **teien** (kert maga) ♦ **dísznövénykertészet kakiengei** ♦ **virágkertészet kakiengei**

**kertészeti bolt** ♦ **engeiten**

**kertészeti táptalaj** ♦ **engeijódo**

**kertészeti termék** ♦ **engeiszakumocu**

**kertészettudomány** ♦ **zóengaku**

**kertészkanál** ♦ **engeijókote**

**kertészkedés** ♦ **engei** ♦ **gádeningu** ♦ **cucsiidzsiri** ♦ **nivaidsziri** ♦ **nivasigoto** „Az apán mióta nyugdíjba ment, a kertészkedésnek él.” [Cscisi-va teinengo, nivasigotoni mucsúde-szu.]

**kertészkedik** ♦ **engei-o szuru** „Hobbiból kertészkedek.” [Sumide engei-o siteiru.] ♦ **cucsiidzsiri-o szuru** ♦ **nivasigoto-o szuru**

**kertészkesztyű** ♦ **engeitebukuro**

**kertészlapát** ♦ **engeijókote**

**kertészmérnök** ♦ **zóenka** ♦ **zóengisi**

**kertészolló** ♦ **uekijabaszami**

**kertésszerszám** ♦ **engeijógu**

**kertéssz tolló** ♦ **hanabaszami**

**kertet művel** ♦ **nivasigoto-o szuru**

**kerthelyiség** ♦ **teraszuszeki** „Az étterem kerthelyiségében ebédeltünk.” [Reszutoran-noteraszu szekide ohiru gohan-o tabeta.]

**kerti** ♦ **nivajóno** (kerti használatra)

**kerti aranyfa** ♦ **interumedia** (Forsythia × intermedia)

**kerti csiperke** ♦ **haratake** (Agaricus campestris)

**kerti dália** ♦ **daria** (Dahlia pinnata)

**kerti díszkő** ♦ **szuteisi**

**kerti hortenzia** ♦ **adzsiszai** (Hydrangea macrophylla) ♦ **amacsa** (Hydrangea macrophylla)

**kerti izsóp** ♦ **hiszoppu** (Hyssopus officinalis)

**kerti kő** ♦ **nivaisi**

**kerti lepkevirág** ♦ **kocsósó** (Schizanthus x wisetonensis)

**kerti lóca** ♦ **szuzumidai**

**kerti mályvacserje** ♦ **mukuge** (Hibiscus syriacus)

**kerti multság** ♦ **en-júkai**

**kerti növény** ♦ **ueki** ♦ **engeisokubucu**

**kerti őszirózsa** ♦ **ezogiku** (Callistephus chinensis)

**kerti parti** ♦ **en-júkai** ♦ **gádenpáti** ♦ **gáden-páti**

**kerti pillangóvirág** ♦ **koszmoszu** (Cosmos bipinnatus)

**kerti pórsáfrány** ♦ **benibana** (Carthamus tinctorius)

**kerti sarkantyúka** ♦ **kinrenka** (Tropaeolum majus)

**kerti sütés** ♦ **bábekjú**

**kerti szék** ♦ **gádencsea**

**kerti szikla** ♦ **nivaisi**

**kerti tavacska** ♦ **ucsiike** ♦ **szenszui**

**kerti törpe** ♦ **nivanonómu**

**kerti út** ♦ **rodzsi**

**kertkapu** ♦ **nivakido**

**kertművelés** ♦ **engei** ♦ **nivasigoto**

**kertváros** ♦ **den-endzsútakucsi** ♦ **den-entosi**

**kért zenezám** ♦ **rikueszutokjoku**

**kerül** ① **tadoricuku** „Hogyan került az elnöki székbe?” [Daitórjóno csiinidójjattetadori cuitanodaró.] ② **kakaru** (pénzbe) „Mennyibe került Japánból Magyarországra a repülőjegy?” [Nihonkarahangarímade kókúken-va ikurakakari-masitaka?] ③ **szakeru** „Kerüli a durva szavakat.” [Kitanai kotoba-o szakeru.] ④ **mavaru** „A számlák a számféjtéshez kerültek.” [Szeikjúso-va kaikeikani mavatta.] ⑤ **mavarimicsi-o szuru** „Volt időm, így kerültem egy kicsit.” [Dzsikangaattanodecsotto mavari micso-sita.] ⑥ **naru** „Hogyan kerülhettem ilyen helyzetbe?” [Dósitekon-na dzsókójonintatandaró?] ⑦ **hairu** „Kezembe került egy könyvritkaság.” [Mezurasi honga teni haitta.] ♦ **au** „Forgalmi dugóba kerültem, és elkéstem.” [Dzsútaini atte okureta.] ♦ **imu** (tisztátalan dolognak tart) „szabálytalanságokat kerülő ember” [Fuszei-o imu hito] ♦ **ukaiszuru** (terelőúton megy) „Az útlezárás miatt, kerülve mentem a célállomásomra.” [Cúkódomenotame ukaisite mokutekicsini itta.] ♦ **oikomareru** (belekergetődik) „Nehéz helyzetbe került országunk.” [Vaga kuni-va kibisii dzsókójoni oi komareta.] ♦ **ocsiiru** „A vállalat rossz gazdasági helyzetbe került.” [Kaisa-va fukeikini ocsiita.] ♦ **ocsiru** „Illetéktelen kezekbe került az irat.” [Sorui-va kankeisaigaino teni ocshita.] ♦ **kaihiszuru** „Kerüli az emberekkel a konfliktust.” [Hitotono sótoču-o kaihiszuru.] ♦ **kakavariavanai** (kerüli a társaságát) „Kerüld azt az embert!” [Karení kakavari avanaihógaijo.] ♦ **kiszuru** „A kezébe került a hatalom.” [Szeiken-va karenó teni kisita.] ♦ **kitaru** (jön) „Nem tudom, hogyan kerültem ide.” [Kokomadédójjatte kitaka oboeteinai.] ♦ **keienszuru** „Kerüli az egyik rokonát.” [Hitorino sinszeki-o keiensiteimaszu.] ♦ **szuru** „Száz-ezer jenembe került ez a táská.” [Kono kaban-va dzsúmanenmosita.] ♦ **cuku** (érkezik) „Végre-valahára a céloomhoz kerültem.” [Jójaku mokutekicsini cuita.] ♦ **cuku** „Nem került sokba a használt kocsi.” [Csúkosa-va jaszukucuita.] ♦ **cuku** „Vezetői posztra került.” [Ja-

kusokuni cuita.] ♦ **detekuru** (előkerül, megkerül) „Még nem került meg a keresett tárgy?” [Szagasi mono-va mada detekimaszenka?] ♦ **tózakeru** „Kerüli a rossz embereket.” [Varui hito-o tózakeru.] ♦ **tómavarisuru** „A baleset miatt nagyot kerültem.” [Dzsikonotameszugo-ku tómavarisita.] ♦ **tobikomu** „Olyan érzésem volt, mintha egy másik világba kerültem volna.” [Csigau szekaini tobi kondajóna gigasita.] ♦ **basoninaru** (helye lesz) „A legfelső polcra került a könyv.” [Honno baso-va tanano icsiban-ueno danninata.] ♦ **micukaru** „Adok kölcsön pénzt, amíg nem kerül munkád.” [Sigotoga micukarumade okane-o kasiteageru.] ♦ **vataru** „Veszélyes, ha ez a fegyver terroristák kezébe kerül.” [Kono heikigateroriszutono teni vataruto kikendeszu.] ♦ **asztalra kerül sokuzeninoboru** „Nálunk gyakran került ez a hal az asztalra őszszel.” [Iede-va akinijokukono szakanaga sokuzenni nobotta.] ♦ **baktérium kerül baikingahairu** „Baktérium került a szervezetébe.” [Karadanibai kinga haitta.] ♦ **birtokába kerül nigiru** „Bizonyíték kerül a birtokába.” [Sóko-o nigiru.] ♦ **egymás mellé kerül tonariavaszeninaru** „A buszon egymás mellé kerültünk egy ismerősömmel.” [Baszude siri aito tonari avaszeninata.] ♦ **életébe kerül inocsitorininaru** „Az életünkbe kerülhet, ha eltévedünk a hegyekben.” [Jamano szónan-va inocsitorininarikenanai.] ♦ **előtérbe kerül só-tengaataru** (középpontba kerül) „A választások során előtérbe került a szegénység.” [Szenkjoszende-va hinkonni sótega atatta.] ♦ **felszínre kerül ukabiagaru** „A felszínre kerültek a hibák.” [Kecudzsoga ukabi agatta.] ♦ **fogságba kerül toravarenomininaru** „Fogságba került.” [Toravareno mininata.] ♦ **forgalomba kerül hanbaigahadzsamaru** „Forgalomba kerültek az emlékbélyegek.” [Kinentenno hanbaiga hadzsamatta.] ♦ **forgalomba kerül rjúcúgahadzsamaru** „Forgalomba kerültek a kétezer jenes bankjegyek.” [Niszenen szacuno rjúcúga hadzsamatta.] ♦ **forgalomba kerül demavaru** „Hamis bankjegyek kerültek forgalomba.” [Niszeszacuga demavatteiru.] ♦ **hálóba kerül aminikakaru** „hálóba került hal” [Aminikakatta szakana] ♦ **hatalomra kerül nigiru** „A diktátor hatalomra került.” [Dokuszaisa-va szeiken-o nigitta.] ♦ **horogra kerül curiagaru** „Egy nagy került horogra.”

[Ókina szakanaga curi agatta.] ♦ **hozzá kerül cuiteiku** „A szüleim válása után én anyámhoz kerültem.” [Rjósinnó rikongo, vatasi-va hahani cuiteitta.] ♦ **képernyőre kerül hószószareru** (adják) „Ez a dokumentumfilm jövő héten kerül képernyőre.” [Konodokjumentariva raisúhószószareru.] ♦ **kezébe kerül teniucuru** (máshoz) „Apám kezébe került a vállalat vezetése.” [Kaisano keiei-va csicsino teni ucutta.] ♦ **kezére kerül teniocsiuru** „A vár az ellenség kezére került.” [Jószai-va tekino teni ocsita.] ♦ **nyilvánosságra kerül óppiraninaru** „Az ügy nyilvánosságra került.” [Dzsiken-va óppiraninata.] ♦ **nyomás alá kerül acurjokugakuvavaru** „A tartály nyomás alá került.” [Jókini acurjokuga kuvavatta.] ♦ **posztra kerül csiinicuku** (valamilyen posztra kerül) „Osztályvezetői posztra került.” [Bucsóno csiini cuita.] ♦ **reflektorfénybe kerül kjakkó-abiru** „Reflektorfénybe került a magyar vízi sport.” [Hangarínó szuidzósószupócu-va kjakkó-abiteiru.] ♦ **sokba kerül takakucuku** „Sokba került a fogorvos.” [Hano csirjó-va takakucuita.] ♦ **szabadlábra kerül dzsijúno-mininaru** „Hároméves börtön után szabadlábra került.” [Kare-va szannenkanno fukueki-o oetaato dzsijúno mininata.] ♦ **szégyenbe kerül boro-o daszu** „Szégyenbe kerültem, mert kiderült, hogy még olvasni sem tudok.” [Dzsimó jomenakute boro-o dasita.] ♦ **szeme elé kerül kaomukeszuru** „Nem merek a szeme elé kerülni.” [Szono hitoni kaomukedekinaí.] ♦ **szeme elé kerül kao-o avaszeru** „Nem merek a szeme elé kerülni szégyenemben.” [Hazuksikute kanodzsoo kao-o avaszereanaí.] ♦ **szóba kerül vadaininaru** „Valahogy szóba került a közbiztonság.” [Nandaka csianga vadaininata.] ♦ **szóba kerül hanasinideru** „Szóba került a neve.” [Kareno namaega hanasini deta.] ♦ **szóba kerül mocsiagaru** „Szóba került, hogy összeköltözünk.” [Dószeino hanasiga mocsi agatta.] ♦ **utcára kerül rotóni majou** „Kirúgtak a cégtől, és az utcára kerültem.” [Kaisa-o kubinatte rotóni majotta.]

**kerül a sor** ♦ **dan-ninaru** „Amikor a tényleges végrehajtásra kerül a sor, sok probléma merül fel.” [Dzsiszszaini dzsikkószuru danninarutoiroirona mondaiga detekimaszu.]

**kerülendő** ♦ **imubeki** „A kalózdalalak kerülendő.” [Kaizokubanszaito-va imubeki szonzaida.] ♦ **szakerubeki** „Ez a cselekedet kerülendő.” [Kono kói-va szakerubekida.]

**kerülés** ♦ **ukai** ◊ **iskolakerülés** **tókókjohi**

**kerület** ♦ **issú** „Föld kerületének hossza” [Csikjúissúno nagasza] ♦ **gaisú** „Az összefogott csövek kerülete 15 cm volt.” [Tabaneta haikanno gaisú-va dzsúgoszensidatta.] ♦ **ku** „A tizenharmadik kerületben lakik.” [Dzsúszankuni szundeiru.] ♦ **sú** ♦ **súi** (síkidomé) „20 cm kerületű” [Súinidzsúszencsi] ♦ **súicsó** (síkidomé) ♦ **súcsó** ♦ **szotomavari** ♦ **mavari** „Ennek a tavacsának a kerülete 200 méter.” [Kono ikeno mavari-va nihjakumétorudeszu.]

♦ **meguri**

**kerületgyűlés** ♦ **kugikai**

**kerületi adó** ♦ **kuminzei**

**kerületi bíróság** ♦ **csiszai** ♦ **csihószaiban-so**

**kerületi képviselő** ♦ **kugikaigiin**

**kerületi kezelésű** ♦ **kuei** „kerületi kezelésű lakóépület” [Kueidzsútaku]

**kerületi kormányzat** ♦ **kuszei**

**kerületi közgyűlés** ♦ **kugikai**

**kerületi lakos** ♦ **kumin**

**kerületi önkormányzati hivatal** ♦ **kujakuso**

**kerületi polgármester** ♦ **kucsó**

**kerületi szög** ♦ **ensúkaku**

**kerületi üzemeltetésű** ♦ **kuei** „kerületi üzemeltetésű uszoda” [Kueipúru]

**kerülget** ♦ **szakeru** „Csak kerülgeti a témát.” [Tada vadai-o szaketeiru.] ♦ **cukimatou** (ráragad) „Egy ismeretlen férfi kerülgeti.” [Siranai otokonicukimatovareiteiru.] ◊ **hányinger kerülgeti** **hakikegakomiageru** „Hányinger kerülget.” [Haki kega komi ageta.] ◊ **hányinger kerülgeti** **igamukacuku** ◊ **hányinger kerülgeti** **hakiszóninaru** „Hányinger kerülgett a vécé látványától.” [Toireno dzsótai-o mite hakiszóninata.]

**kerülgeti a forró kását** ♦ **hondainifurenai** „Nem akart bajt, ezért csak kerülgette a forró ká-

sát.” [Toraburu-o szakerutameni hondaini furenakatta.]

**kerüli a félreérthető mozdulatokat** ♦ **rikanikanmuri-o tadaszazu**

**kerüli a feltűnést** ♦ **hitome-o szakeru** „A tettes a feltűnést kerülve élt.” [Han-nin-va hitome-o szakete kurasita.]

**kerüli a munkát** ♦ **ócsakuna**

**kerüli a témát** ♦ **genkjú-o szakeru** „A politikus készkarva kerülte a témát.” [Szeidzsika-va szono kenni aete genkjú-o szaketa.]

**kerüljön beljebb** ♦ **irassai** „Kerülj csak beljebb!” [Jaa, irassai!]

**kerülő** ♦ **kaihisa** ♦ **tómavari** (nagy kerülő) ◊ **kockázatkerülő kikenkaihitekina** (veszélykerülő) „Kockázatkerülő módon cselekszik.” [Kikenkaihitekina kódó-o toru.] ◊ **kockázatkerülő kikenkaihisa** (ember) „kockázatkedvelő és kockázatkerülő” [Kiken-aikósato kikenkaihisa] ◊ **nagy kerülő ómavari** „Ez az út nagy kerülő!” [Kono micsi-va ómavaridzsuan!] ◊ **veszélykerülő kikenkaihitekina** ◊ **veszélykerülő kikenkaihisa** (ember) „veszélykedvelő és veszélykerülő” [Kiken-aikósato kikenkaihisa]

**kerülőút** ♦ **ukairo** (terelőút) ♦ **kandó** „Kerülőutat választ.” [Kandó-o iku.] ♦ **nukemicsi** ♦ **baipaszu** ♦ **mavarimicsi** „Útfelújítás miatt kerülőúton kell menni.” [Kódzsigaarutame, mavari micsi-o sinakerebanaranai.] ◊ **nagy kerülőút tómavari** „A taxis nagy kerülőúton vitt.” [Takusi-va tómavari-o sita.] ◊ **termelési kerülőút ukaiszeiszan**

**kérvény** ♦ **sucugan** ♦ **sinszei** ♦ **sinszeiso** ♦ **szeigan** ♦ **szeiganso** ♦ **csindzsó** ♦ **negai** „Az igazgató visszautasította a kérvényem.” [Sacsó-va vatasino negai-o kjakkasita.] ♦ **mó-sikomiso** ♦ **jóbóso** (kérelmezés) ◊ **hitelkérvény júsímósimomi** ◊ **hitelkérvény rónmósimomi**

**kérvény benyújtási határideje** ♦ **sucugankigen** ♦ **sucugankidzsicu**

**kérvényez** ♦ **sinszeiszuru** „Kérvényezte az állampolgárságot.” [Kare-va kika-o sinszeisita.] ♦ **mósimoku** „Kérvényezte a felvételt a klubba.” [Kurabuni njúka-o mósi konda.]

**kérvényező** ♦ **sinszeisa** ♦ **sinszeidzsín**

**kérvény formanyomtatványa** ♦ **sucugan-jósi**

**kés** ♦ **naifu** „Késsel vágtam a húst.” [Naifude niku-o kitta.] ♦ **hamono** (éles szerszám) „A gyilkos késsel ölte meg az áldozatát.” [Szacudzsinhan-va hamonode higaisa-o korosita.] ♦ **borotvakés szejókamiszori** ♦ **desszertkés dezáto-naifu** ♦ **festékeverő kés paretto-naifu** ♦ **gyümölcsvágó kés kudamonononau** ♦ **húsvágó kés debabócsó** ♦ **konyhakés hócsó** „Konyhakéssel ferdén vágtam a húst.” [Nikuni naname hókóni hócsó-o ireta.] ♦ **nagykés hócsó** ♦ **papírvágó kés pépá-naifu** ♦ **vajkés batá-naifu**

**késdobálás** ♦ **naifunage**

**késedelem** ♦ **en-in** „Elnézést, hogy késedelmesen válaszoltam.” [Ohendzsi en-insitesimai mósi vakearimaszen.] ♦ **entai** „könyvtári könyv késedelmes visszavitele” [Tosokanno honno henkjakuno entai] ♦ **tainó** (késedelmes befizetés) ♦ **tacsiokure** „Késedelmes árvízvédelmi intézkedés.” [Kózuитайszakuno taci okure.] ♦ **csien** ♦ **csitai**

**késedelem elleni szankció** ♦ **tainósobun**

**késedelem nélkül** ♦ **csitainaku** „A kölcsönt késedelem nélkül visszafizetem.” [Maicuki, sakkin-o csitainaku henszaisiteimaszu.]

**késedelmes befizető** ♦ **minósa**

**késedelmes bérfizetés** ♦ **kjúrjócshai** ♦ **csihai** „késő bér” [Cshihainatteiru kjúrjó]

**késedelmes ételosztás** ♦ **csihai**

**késedelmes fizetés** ♦ **ennó**

**késedelmes fizető** ♦ **tainósa**

**késedelmes kézbesítés** ♦ **csihai** „késő postai küldemény” [Cshihainatteiru júbun]

**késedelmes kiszállítás** ♦ **csihai**

**késedelmes törlesztés** ♦ **henszaicsien**

**késedelmes visszafizetés** ♦ **henszaicsien**

**késedelmi adó** ♦ **entaizei** „örökösödési adó késedelmi díja” [Szózkuzzeino entaizei]

**késedelmi büntetés** ♦ **tainósobun**

**késedelmi díj** ♦ **entaikin** ♦ **entairjó**

**késedelmi idő** ♦ **csitainiszszú**

**késedelmi kamat** ♦ **entairisi** ♦ **csienriszoku** ♦ **risizei**

**kései** ♦ **oszoidzsikan-no** „A kései vonattal mentem vissza.” [Oszoj dzsikanno densade modotta.] ♦ **kiszecuhazureno** „kései szőlő” [Kiszecuhazureno budó]

**kései citrusféle** ♦ **bankan**

**kései fagy** ♦ **oszodzsimo** „A kései fagy tönkretette az őszibarackot.” [Oszodzsimode momogajarareta.] ♦ **banszó**

**Kései Han-kor** ♦ **gokan** (25-220)

**kései középkor** ♦ **kinko**

**kései válás** ♦ **dzsukunenrikon**

**kései vetés** ♦ **oszomaki**

**késél** ♦ **naifude oszou** (késsel támad)

**késelés** ♦ **sisódzsiken** (sebesüléssel) ♦ **nindzso** ♦ **nindzsózata** „A veszekedés késeléssel fajult.” [Kenka-va nindzsózatani ojonda.] ♦ **hamonozanmai**

**keselyű** ♦ **hagetaka**

**keserédes** ♦ **amazuppai** „keserédes szerelem” [Amazuppai koi] ♦ **hikikomogomono** „Anyukámnak keserédes élete volt.” [Haha-va hikikomogomono dzsinszeidatta.] ♦ **horonigai** „keserédes élet” [Horo nigai dzsinszei]

**kesereg** ♦ **aizsekiszuru** ♦ **gaitanszuru** „A világon keseregtem.” [Jono naka-o gaitansiteita.] ♦ **tandzsiru** „A sorsán kesergett.” [Mino ue-o tandzsita.] ♦ **cútanszuru** „Kesergett a gyermeke halála miatt.” [Kodomono si-o cútansita.] ♦ **nakikanasimu** „Kesergett az eltékozolt élete miatt.” [Dzsinszei-o mudanisitakoto-o naki kanasinda.] ♦ **naku** „Szerencsétlenségén kesergett.” [Fuunni náita.] ♦ **nageku** „Kesergett a barátja halála miatt.” [Tomodacsino si-o nageita.] ♦ **namidanikureru** „Egyfolytában kesereg a gyermeke halála óta.” [Kodomoganakunatte irainamidani kureteita.] ♦ **hitanszuru** „Az életén kesereg.” [Dzsinszei-o hitansiteiru.]

**keseregés** ♦ **gaitan**

**keseregés** ♦ **szatan** ♦ **tanszei** ♦ **tanszoku** ♦ **nageki** „Egy kislány halk keseregése hallatszott.” [Sódzsono csiiszana nagekiga kikoeta.] ♦ **hi-funkógai**

**kesergő** ♦ **aisóka** (halotti ének) ♦ **tócsi-szongu** (szerelmi bánattal)

**kesernyés** ♦ **sibui** „kesernyés tea” [Sibui ocsa] ♦ **horonigai** „kesernyés sör” [Horo nigaibiru]

**kesernyés íz** ♦ **nigami** „Cukorral semlegesítem a leves kesernyés ízét.” [Szatódeszúpuno nigami-o kesita.]

**kesernyesség** ♦ **sibumi** „kesernyés tea” [Sibuminoaru ocsa]

**keserű** ♦ **curai** „Elfogadtam a keserű valóságot.” [Curai gendzsicu-o uke ireta.] ♦ **nigai** „keserű orvosság” [Nigai kuszuri] ♦ **elkeseredés** **hifun** „Keserű könnyeket ejt.” [Hifunno namida-o nagasita.]

**keserűen** ♦ **kanasiszóni** „Keserűen nevetett.” [Kanasiszóni varatta.] ♦ **gjúgjú** „Ezt még megkeserülöd!” [Gjúgjú ivaszeruzo!]

**keserűen megbán** ♦ **hozo-o kamu**

**keserűen mosolyog** ♦ **kusószeru** ♦ **nigava-raiszuru** „Keserűen mosolyogtam az illetlen viselkedésén.” [Kareno sicureina furu maini nigavaraisita.]

**keserűfű** ♦ **tade** (Polygonaceae) ♦ **tadeka** (keserűfűfélék) ♦ **mizuhiki** (Polygonaceae) ♦ **festő keserűfű** **ai** (Persicaria tinctoria) ♦ **hosszú keserűfű** **inutade** (Persicaria longiseta)

**keserű héj** ♦ **sibukava**

**keserű ízű bogár** ♦ **nigamusii**

**keserű könny** ♦ **kecurui** „Keserű könnyeket hullat.” [Kecurui-o siboru.] ♦ **kóru**

**keserű könnyeket hullat** ♦ **csinonamida-onagaszu**

**keserű lé** ♦ **kudzsu**

**keserű mosoly** ♦ **kusó** „Nem tudtam megállni, hogy ne mosolyogjak keserűen.” [Kusó-o kindzsi enakatta.] ♦ **nigavarai** „Keserűen mosolygott.” [Nigavarai-o ukabeta.]

**keserű narancs** ♦ **daidai** (Citrus aurantium)

**keserű pohár** ♦ **kuhai** ♦ **kiissza a keserű poharat** **kuhai-o nameru** „Kiitta az elődöntős kiesés keserű poharát.” [Joszenocsino kuhai-o nameta.] ♦ **kiissza a keserű poharat** **kuhai-o kiszszuru** „Kiitta a vereség keserű poharát.” [Zanpaino kuhai-o kih-sita.]

**keserűség** ♦ **aiszeki** ♦ **egumi** ♦ **kudzsu** „Ebben az évben sok keserűség ért bennünket.” [Kotosi-va kudzsu-o nonda tositonatta.] ♦ **kucú** (szívfájdalom) „Szeretett volna megszábadulni az élet keserűségeitől.” [Dzsinseino kucúkara nuke daszótosita.] ♦ **kunan** (szenvédés) ♦ **cúkon** (roppant bosszantó érzés) „Borzasztóan keserű érzés, ha valakit ilyen fiatalon látunk meghalni.” [Kon-nani vakainoni nakunurunante cúkonno kivamida.] ♦ **nigami** „Megízlelte az élet keserűségét.” [Dzsinseino nigami-o sitta.] ♦ **hiai** „Átélt az élet keserűségeit.” [Dzsinseino hiai-o abita.] ♦ **hitan**

**keserűség és vidámság** ♦ **kuraku**

**keserűsó** ♦ **epuszomaito** (ásvány, magnézium-szulfát) ♦ **sarien** (ásvány, magnézium-szulfát) ♦ **rjúku** (saline purgative) ♦ **rjúszanmagunesiumu** (magnézium-szulfát)

**keserű szájjíz** ♦ **atokuszare** „Keserű szájjíz nélkül váltunk el.” [Atokuszarenonajónikireini vakareta.]

**keserű tapasztalat** ♦ **korigori**

**keserűtök** ♦ **gója**

**keserűborka** ♦ **gója** (keserűtök)

**keserűvíz** ♦ **rjúkuszu**

**keserves** ♦ **kiicui** (munka) „A bányászok munkája keserves.” [Kózanródósano sigoto-va kiicui.] ♦ **curai** „keserves munka” [Curai sigoto] ♦ **namidagumasii** „Tudod, hogy én milyen keserves erőfeszítések árán takarékoskodok?” [Namidagumasii dorjokude szecujakusiteiru-koto sitteiru?]

**keservesen** ♦ **oioi** (zokog) „Keservesen zokogott.” [Oioi naiteita.] ♦ **kjúkjú** „Keservesen éltem, mert nem volt pénzem.” [Okaneganakutekjúkjúno szeikacudatta.] ♦ **taeirubakarini** „keservesen zokog” [Tae irubakarini naku] ♦ **tanzokusinagara** „Keservesen él kevés nyugdíjából.” [Szukunai nenkinde tanzokusinagara kurasiteiru.] ♦ **mimojomonaku** „Keservesen zokogott.” [Mimo jomonaku naiteita.]

**keserves küszködés** ♦ **kusinszantan**

**keserves munka** ♦ **kueki**

**késés** ♦ **okure** „Néhány órás késésre lehet számítani.” [Szúdzsikanno okurega joszószaremaszu.] ♦ **csien** ♦ **csikoku** „Egy alkalommal tör-

tént késés miatt a fizetésemet harmadával csökkentették.” [Ikkaino csikokude kjürjóno szanbunno icsi-o heraszareta.] ♦ **csicsaku** (késve érkezés) ◇ **késésben van okureteiru**

**késés bejelentése** ♦ **csikokutodoke**

**késésben van** ♦ **okureteiru** ♦ **todokóru** „Késésben vagyok a munkámmal.” [Sigotoga todokóteiru.]

**késéses napok száma** ♦ **csikokuniszzú**

**késésmentes** ♦ **mucsikokuno**

**késforgatás** ♦ **naifuszabaki** (módja)

**késhegynyi** ♦ **hitocumami** (csipetnyi) „Az ételbe egy késhegynyi borsot tettem.” [Rjórini hitocumaminokosó-o ireta.]

**késik** ♦ **entaiszuru** „Késik a lakáskölcsön törlesztőrészletének fizetésével.” [Dzsútaturón-no henszai-o entaisiteiru.] ♦ **encsakuszuru** „A busz fél órát késett.” [Baszu-va szandzsuppenencsakusita.] ♦ **okureru** „Ez az óra néha siet, néha pedig késik.” [Kono tokei-va szuszundari okuretarisiteiru.] ♦ **dzsikan-niokureru** „Késstem a találkozóról.” [Macsi avaszeno dzsikanni okureta.] ♦ **tacsiokureru** „Késve kezdett.” [Szutátode tacsi okureta.] ♦ **csienszuru** „Késlett a vonat.” [Densaga csiensita.] ♦ **csikoku-o szuru** (elkésik) „Egy percet késtem.” [Ippunno csikoku-o sita.]

**keskeny** ♦ **szurimuna** „Itt csak egy keskeny hűtő fér el.” [Koko-va szurimuna reizókosika hairanai.] ♦ **szemai** „keskeny folyosó” [Szemai róka] ♦ **hoszoi** „Befordultam egy keskeny utcába.” [Hoszoi micsini haitta.]

**keskeny arc** ♦ **hoszoomote**

**keskenyebbre vesz** ♦ **hoszomeru**

**keskenyít** ♦ **szebameru** „Keskenyítettem az utat.” [Micsi-o szebameta.]

**keskeny nyomtáv** ♦ **kjóki**

**keskeny nyomtávú vasút** ♦ **kjókitecudó** ♦ **keibentecudó**

**keskeny öböl** ♦ **irie**

**keskeny út** ♦ **airo**

**keskeny utca** ♦ **hoszomicsi**

**keskenyvágányú vasút** ♦ **keibentecudó** (keskeny nyomtávú vasút)

**keskeny vízzel elválasztott** ♦ **icsiitaiszui-no** „keskeny vízzel elválasztott szomszéd ország” [Icsiitaiszui-no ringoku]

**kés lapja** ♦ **naifunohara**

**késlekedés** ♦ **taimuragu** ♦ **csien** ♦ **todokóri** (elmaradás) „Késlekedés nélkül kifizette a lakbért.” [Csinrjó-o todokórinaku siharatta.] ♦ **jújo** „Késlekedés nélkül döntenünk kell.” [Jújonaku handansinakerebanaranai.]

**késlekedik** ♦ **csitaiszuru** „Késlekedik az adó befizetésével.” [Nózeiga csitaisiteiru.] ♦ **todokóru** „Késlekedtek az árvízvédelemmel.” [Kózuitaiszaku-va todokóteita.]

**késleltet** ♦ **okuraszu** „Késleltette a választ.” [Henzsi-o okurasita.] ♦ **okuraszeru** „A kamatemelés késleltette a gazdasági kibontakozást.” [Riage-va keizaihatten-o okuraszeta.] ♦ **csienszaszeru** „Késleltette a jelentést.” [Hókoku-o csienszaszeta.]

**késleltetett fizetés** ♦ **nobebarei** „három éves késleltetett fizetés” [Szan-nenno nobe barai]

**késleltető művonal** ♦ **csienszen**

**késő** ♦ **oszoi** „Már késő van, le kell feküdni!” [Mó oszoinode nenakja!] ♦ **teokure** „Próbáltam segíteni, de már késő volt.” [Taszukejótositakeredomo teokuredatta.]

**késő bánat eb gondolat** ♦ **kadzsiatonohi-nojódzsin** ♦ **geszunoatodzsie** ♦ **kókaiszakinitatazu** ♦ **fukuszuibon-nikaerazu**

**később** ♦ **atokara** „Később jöttem.” [Atokara kita.] ♦ **atode** „Később találkozunk!” [Atode aimasó!] ♦ **atoninatte** „Ezt csak később vettem észre.” [Atoninatte kizuita.] ♦ **oszoku** „Fél órával később érkeztem.” [Szandzsuppenoszoku cuita.] ♦ **kónen-ninatte** „Ez később fel fog értékelődni.” [Kónenninatte kacsiga detekurudesó.] ♦ **godzsicu** „Jegyezzük fel, hogy később meglegyen!” [Godzsinotameni kirokusiteokitai.] ♦ **nocsi** „Esős, később derült idő.” [Ame, nocsihare.] ♦ **nocsini** „10 évvel később munkahelyet váltottam.” [Dzsúnennocsini tensokusita.] ♦ **nocsininatte** „Később vettem észre a problémát.” [Mondai-va nocsininatte kizuita.] ♦ **jagate** „A tudatlansága később balesetet okozott.” [Mucsigajagate dzsiko-o hiki okosita.]

**később említett** ♦ **kódzsucuno** „később említett esetek kivételével” [Kódzsucuno baai-o nozoki]

**később említettek szerint** ♦ **kódzsucuno-jóni** „A később említettek szerint, sok gyógy mód létezik.” [Kódzsucunojóni csirjöhó-va taszúarimaszu.]

**később felvett** ♦ **kóhai** „Pátyolgattam a később felvett kollégámat.” [Kóhai-o hiki tata.]

**később fizet** ♦ **kónószuru**

**később foglalkozik vele** ♦ **atokucsini mavaszu** „Később foglalkoztam a kérésével.” [Kareno mósikomi-o atokucsini mavasita.]

**későbbi** ♦ **nocsino** „Ez már egy későbbi történet.” [Kore-va matanocsino hanasininaru.]

**későbbi aggodalom** ♦ **kókonórei**

**későbbi alkalmazás** ♦ **kónin**

**későbbi beiktatás** ♦ **kónin**

**későbbiek** ♦ **nocsinocsi** „Ha most nem tanulunk, a későbbiekben megbánjuk!” [Imabenkjósinaito nocsinocsikókaiszurujo.]

**későbbiekben** ♦ **otte** „A későbbiekben majd jelentkezünk.” [Otte gorenrakuitasimaszu.] ♦ **nocsihodo** „A későbbiekben majd megkeresem.” [Nocsihodo renrakusimaszu.]

**későbbiekben említés** ♦ **kókei**

**későbbiekben említett** ♦ **kókeino**

**későbbi években** ♦ **kónen** „A későbbi években híres ember lett.” [Kare-va kónenjümeininata.]

**későbbi ígélet** ♦ **atokucsi** „megelőző és későbbi ígélet” [Szenkucsito atokucsi]

**későbbi induló** ♦ **kóhacu** „előbb és később induló vonat” [Szenpacudensato kóhacudensa]

**későbbi kor** ♦ **maszsze**

**későbbi műszak** ♦ **oszoban** (délutáni / esti műszak)

**későbbi műszakban dolgozik** ♦ **oszodedearu**

**későbbi nap** ♦ **godzsicu** „Majd egy későbbi napon jelentkezek!” [Godzsicurenrakusimaszu!]

**később induló csapat** ♦ **kóhacutai** „A később induló csapat csatlakozott az előbb indulóhoz.” [Kóhacutai-va szenpacutaini górzúsita.]

**későbbi piacra kerülés** ♦ **kóhacu** „későbbi piacra került termék” [Kóhacuno szeihin]

**későbbi posta** ♦ **kóbin** „Az anyagot későbbi postával küldjük.” [Sirjó-va kóbinde okurimaszu.]

**későbbi probléma** ♦ **kónan** „Elkerüli a későbbi problémákat.” [Kónan-o szakeru.]

**későbbi rész** ♦ **kódan** „A feltételek a későbbi részben leírtak szerintiek.” [Dzsóken-va kódan-notórideszu.]

**későbbi vita** ♦ **atokuszare** „A későbbi viták elkerülése érdekében átengedtem a közösen szerzett lakásunkat a volt feleségemnek.” [Atokuszarenonajónito fúfude kónjúsitamanson-va motocumani juzutta.]

**későbbi vonat** ♦ **kózokuressa** (utána jövő vonat)

**később jövő váratlanul az éltre kerül** ♦ **atonokarigaszakininaru**

**később kezdő** ♦ **kóhacu** „később gyártani kezdő vállalat” [Kóhacuméká]

**később lesz** ♦ **atoninaru** „A csomag körülbelül egy héttel később fog megérkezni.” [Nimocuga todokuno-va ih-súkan hodoatoninarimaszu.]

**később megjárja** ♦ **atonotatari** „Félek, hogy később még megjárom.” [Atono tatariga oszorosii.]

**későbbre halaszt** ♦ **atonimavaszu** „Későbbre halasztottam a munkát.” [Sigoto-o atoni mavasita.] ♦ **atomavasinisuru** „Későbbre halasztottam a leckét.” [Sukudai-o atomavasinisita.] ♦ **okuraszeru** „Későbbre halasztottam a találkozót.” [Macsii avasze-o okuraszeta.] ♦ **szakiokurisuru** „Későbbre halasztottam a befektetési döntést.” [Tósikecudan-o szakiokurisita.]

**későbbre halasztódás** ♦ **oazuke**

**későbbre halasztódik** ♦ **oazukedearu**

**későbbre kerül** ♦ **atoninaru** „Késtem, és a sorban későbbre kerültem.” [Okurete, dzsunbanga atoninarimasita.]



**későbbre tesz** ♦ **kuriszageru** „Három nappal későbbre tettük a tervezett időpontot.” [Joteibi-o mikkakuri szageta.]

**későbbre tolódik** ♦ **oszokunaru** ♦ **kuriszagaru** „Öt nappal későbbre tolódott a határidő.” [Simekiri-va icukakuri szagatta.]

**később szerepelt** ♦ **kósucuno**

**később született** ♦ **kóhai** „Később született, ezért kevésbé tapasztalt.” [Kare-va bokujori szannen kóhaidakaramada karadaga csiszai.]

**később taglal** ♦ **kódzsucuzuru** „Később részletesen taglalom a gyártásmódot.” [Szeizóhóhó-o kuvasiku kódzsucusimaszu.]

**később tárgyal** ♦ **kósucuno**

**késő délutáni nap** ♦ **nisibi**

**késő éjjelig** ♦ **jabun-oszokumade** „Bocsánat, hogy késő éjjelig a terhére voltam!” [Jabun-oszokumadeszumimaszen.]

**késő éjszaka** ♦ **jofuke** „Késő éjszaka kerestek telefonon.” [Jofukeni denvaga natta.]

**késő este** ♦ **sin-ja** ♦ **joruoszoku** „Késő estig dolgoztam.” [Joruoszokumade hataraita.]

**késő ezt már csinálni** ♦ **sómon-nodasiokuredearu**

**késő halott szüleink kedvében járni** ♦ **isinifuton-o kischerarezu**

**késői** ♦ **kóki** „késői gótikus stílus” [Kóki-gosikku jósikí]

**késői felállás** ♦ **tacsiokure** (szumóban)

**későig fennmarad** ♦ **jofukasiszuru** „Tegnap későig fennmaradtam, és emiatt reggel nem tudtam időben felkelni.” [Szakujajofukasi-o sitaszeide nebóicsatta.]

**későig fent van** ♦ **jofukasiszuru** „Tegnap későig fent voltam.” [Kinó jofukasisita.]

**késői házasság** ♦ **bankon** „Az anyukám házassága abban az időben későinek számított.” [Hahano kekkon-va tódzsitosite-va bankondatta.]

**késői időszak** ♦ **kóki** „Edo-korszak késői időszaka” [Edodzsidaikóki]

**késői jelentkezés** ♦ **gobuszata** „Elnézést, hogy ilyen későn jelentkezem.” [Gobuszatasisita.] ♦ **buszata**

**késői kamaszkor** ♦ **haitin**

**késői laskagomba** ♦ **hiratake** (Pleurotus ostreatus)

**későn** ♦ **oszoku**

**későn áll fel** ♦ **tacsiokureru** (szumóban)

**későn beadás** ♦ **dasiokure** „irat későn beadása” [Soruino dasi okure]

**későn ébred** ♦ **nebószuru** „Későn ébredtem, ezért elkéstem a munkából.” [Nebósite kaisani okureta.]

**későn érés** ♦ **okute** „későn érő férfi” [Okute dansi] ♦ **banszei**

**későn érik** ♦ **banszeiszuru**

**későn érő** ♦ **taikibanszeiszuru** „Későn érő típus.” [Kare-va taikibanszeiszuru hito.]

**későn érő fajta** ♦ **banszeisu**

**későn érő típus** ♦ **bandzsukutaipu** ♦ **banszeigata**

**későn érvényesülő** ♦ **osozakino** „későn érvényesülő tehetség” [Osozakino tenszai]

**későn fekvés** ♦ **oszone** „Tegnap későn fekvüdtem.” [Kinóoszonedatta.]

**későn feladás** ♦ **dasiokure** „későn feladott újevi lap” [Dasi okureno nengadzso]

**későn házasodik** ♦ **bankondearu** „A szüleim későn házasodtak.” [Rjósin-va bankondatta.]

**későn indul** ♦ **dedasigaoszo** „Reggel későn indultam, ezért kihagytam az ebédet.” [Aszadedasiga oszokattanode hiru gohan-o szukippusita.]

**későn indulás** ♦ **oszode**

**későn kelő** ♦ **aszagaoszo** „Későn kelő vagyok.” [Boku-va aszaga oszo.]

**későn okos** ♦ **atodzsieninaru** „Későn vagyunk okosak, de jobb lett volna a bejáratot a túldoldalra tenni.” [Atodzsieninarimaszuga, irigucsi-o hantaigavanisitahógajokatta.]

**későn termés** ♦ **okute** „későn termő tők” [Kabocsano okutehinsu] ♦ **banszei**

**későn termő növény** ♦ **banszeisokubucu**

**későn termő típus** ♦ **banszeigata**

**későn virágoz** ♦ **osozakino** „későn virágozó cseresznye” [Osozakino szakura]

**későnyári üdvözet** ♦ **zansomimai** „Későnyári üdvözetemet küldöm!” [Zansomimai mōsi agemaszu.]

**késő ősz** ♦ **bansú**

**későre jár** ♦ **fukeru** „Későre jár, aludni megyek.” [Jorumo fuketekitanode nemaszu.] ♦ **jogafukeru** „Későre járt.” [Joga fuketeitta.]

**késő tavasz** ♦ **bansun**

**kesu** ♦ **kasú** (Anacardium occidentale)

**kesudió** ♦ **kasúnaccu**

**késve csinál** ♦ **teokureru** „A vállalat késve számítógépesítette a vállalatvezetést.” [Kigjóva keieino aitikani teokureta.]

**késve érkezés** ♦ **encsaku** ♦ **csicsaku**

**késve érkezik** ♦ **encsakuszuru** „A postai küldemény késve érkezett.” [Júbinbucu-va encsakusita.]

**késve fizet** ♦ **ennószuru** „Véletlenül késve fizettem az ingatlanadót.” [Koteisizsanzei-o ennósisimatta.]

**késve fizet be** ♦ **tainószuru** „Ha valaki késve fizeti be az adót, akkor késedelmi díjat kell fizetnie.” [Zeikin-o tainószurutoszarani kaszanzeimo haravanakerebanarimaszen.]

**késve szól** ♦ **mósiokureru** „Bocsánat, késve szóltam.” [Mósi okureszumimaszendesita.]

**késvívás** ♦ **naifudzucu**

**kész** ♦ **kakugogadekiru** „Kész meghalni a házjáért.” [Kuninotameni sinu kakugogadekiteiru.]

♦ **kamaedearu** „Készek vagyunk mindenkit befogadni.” [Zen-inuke ireru kamaedeszú.] ♦ **dzsiszanai** (valamire) „Kész bíróságra vinni a dolgot.” [Szosómo dzsiszanai kamaeda.]

♦ **szumi** „Kész van már a munka?” [Kono sigoto-va mó oszumideszuka?] ♦ **dekita** „Kész az ebéd!” [Gohanga dekita.]

♦ **marude** „Ez a gyerek kész fizikus!” [Kono ko-va marude bucurigakusamitai.]

♦ **jóigadekiru** „Készen állok az indulásra.” [Suppacuno jóiga dekita.]

♦ **jóiga totonou** „Kész az ebéd.” [Sokudzsinó jóiga totonotta.]

♦ **kész van dekiagaridearu** „Kész a szobor!” [Csókokuno dekiagari!] ♦ **kész van kanszeidearu** „Kész a toronyház!” [Kószóbiruno kanszeideszu.]

♦ **még nincs kész madadearu** „Még nincs kész a munkám.” [Sigoto-va madadeszu.]

**készakarva** ♦ **aete** „Készakarva nem mondtam igazat.” [Aete hontónokoto-o ivanakatta.]

♦ **itotekini** „Készakarva okozott balesetet.” [Kare-va itotekini dzsiko-o okosita.]

♦ **koini** „Készakarva tette tönkre a vállalatot.” [Koini kaisa-o tózsanzaszeta.]

♦ **kotoszarani** „Készakarva ment át a piroson.” [Akasingó-o kotoszarani musisita.]

♦ **szakuitekini** ♦ **vazato** „Készakarva késett.” [Vazato okureta.]

**készárú** ♦ **kakóhin** ♦ **kanszeihin** ♦ **kiszeihin** ♦ **siagarihin**

**kész átverés** ♦ **incsikikuszai** „Ez a termék kész átverés.” [Kono sóhin-va incsiki kuszai.]

**keszeg** ♦ **tai** „A japán esküvőn keszgeből készült ételt szolgálnak fel.” [Nihonsikino kekkonsikide-va taino rjorigadetekimaszu.]

♦ **vörös keszeg madai** (tengeri hal)

**készen áll** ♦ **kamaeru** „Készen áll a támadásra.” [Kógeki-o kamaeru.]

♦ **dzsunbiga tonou** „Készen álltak a támadásra.” [Kógekino dzsunbiga totonotta.]

**készen állás** ♦ **taiszei** „Készen állnak, hogy többet gyártsanak belőle.” [Kono szeihin-va zószantaiszeini haitteiru.]

**készenlét** ♦ **taiki** „A távszabályzóval készenléti üzemmódba kapcsoltam a tévét.” [Rimokondeterebi-o taikimódonisita.]

♦ **mi-gamae** ♦ **otthoni készenlét dzsitakutaiki** „Nem ihatok, mert készenlétben vagyok itthon.”

[Dzsitakutaikininatteirunode oszakega nome-nai.]

**készenlétben áll** ♦ **taikiszuru** „A tűzoltók 24 órán át készenlétben állnak.” [Sóbósa-va nidzsjodzsjikantaiszeide taikisiteiru.]

**készenléti áramfogyasztás** ♦ **taikidenrjoku**

**készenléti hitel** ♦ **kariirejojaku** ♦ **szutandobai-kuredzsitto** ♦ **jobisin-jó**

**készétel** ♦ **szórizumisokuhin** ♦ **dekiainorjóri** ♦ **nakasoku** (kint vásárolt, de otthon fogyasztott étel) ♦ **retorutosokuhin**

**készház** ♦ **tateuridzsútaku**

**készház-eladás** ♦ **tateuri**

**készít** ♦ **kumu** (fonva) „Bambuszkerítést készítettem.” [Takegaki-o kunda.]

♦ **kószakuszuru** „Szívószálból sípot készítettem.” [Szuto-

róde fue-o kószakusita.] ♦ **kosiraeru** „Ebédet készített.” [Hiru gohan-o kosiraeta.] ♦ **szakuszeiszuru** „Készítettem egy fajt.” [Fairu-o szakuszeisita.] ♦ **szakuteiszuru** „Konkrét tervet készítenek.” [Gutaiszaku-o szakuteiszuru.] ♦ **szeiszakuszuru** (gyárt) „Filmet készít.” [Eiga-o szeiszakusiteiru.] ♦ **csoszakuszuru** (irodalmi művet) ♦ **cukuru** „Akkor hát készítsük el a ebédet!” [Szaa, ohiru gohan-o cukuró!] ♦ **tenzuru** „Japán teát készít.” [Ocsa-o tenzuru.] ◇ **ételt készít csóriszuru** „Salátát készítettem.” [Szarada-o csórisita.] ◇ **felvételt készít rokugaszuru** (videofelvételt készít) „Felvételt készítettem a fesztiválról.” [Omauri-o rokugasita.] ◇ **felvételt készít rokuonszuru** (hangfelvételt készít) „Az élő zenéről felvételt készített.” [Raibu ongaku-o rokuonsita.] ◇ **felvételt készít sasin-o toru** (képfelvételt készít) „Felvételt készítettem az ifjú párról.” [Sinrósinpuno sasin-o totta.] ◇ **helyben készített tezukurino** „Ez az üzlet helyben sült kenyeret árul.” [Kono misze-va tezukurinopan-o utteiru.] ◇ **mocsit készít moci-o cuku**

**készítés** ♦ **szakuszei** ♦ **szeiszaku** „Ez a film most készül.” [Kono eiga-va szeiszakucsúdeszu.] ♦ **cukuri** „tortakészítés” [Kéki zukuri] ◇ **alkoholkészítés suruiszeizó** ◇ **mérlegkészítés súsikeszsan** ◇ **saját készítés dzsiszaku** „saját készítésű hangfal” [Dzsiszakunoszupiká] ◇ **saját készítésű dzsiszeino** „saját készítésű számítógép” [Dzsiszeino-paszokon] ◇ **saját készítésű tárgy dzsiszeihin** ◇ **sietve készítés nivakadzsikomi** „sietve készült termék” [Nivaka dzsikomino sóhin] ◇ **tárgykészítés monozukuri** ◇ **ujjlenyomat-készítés simonszaisu**

**készítés módja** ♦ **szeihó** „cipőkészítés módja” [Kucuno szeihó] ♦ **cukurikata** „honlap készítésének módja” [Hómupédzsinó cukuri katta]

**készítmény** ♦ **szeizai** ◇ **vitaminkészítmény bitaminzai**

**készítő** ♦ **szakusa** ♦ **sokunin** (-készítő) „A cipőkészítő levett egy bőrdarabot a polcról.” [Kucusokunin-va tanakara kava-o totta.] ♦ **szeiszakusa** ♦ **méká** ◇ **alapanyag-készítő szozaiméká**

**készített** ♦ **ódászuru** „Öltönyt készített.” [Szúcu-o ódászuru.] ♦ **sincsószerű** „Cipőt készített.” [Kucu-o sincsószerű.]

**készlakás** ♦ **tateuridzsútaku**

**készlakás-eladás** ♦ **tateuri**

**készlet** ♦ **kitto** ♦ **kumi** (szett) „tíz darabból álló szerszámkészlet” [Dzsukkohitokumino dógu] ♦ **zaiko** (raktárkészlet) „Megnéztem van-e készleten alkatrész.” [Buhinno zaiko-o sirabeta.] ♦ **szutokku** „Vécépapírból készletünk van otthon.” [Ienitoirettópépanoszutokkugaar.] ♦ **szetto** „Vettem egy készlet kávécsészét.” [Kóhikappuszetto-o katta.] ♦ **szoroi** „színesceruzakészlet” [Iroenicuhitoszoro] ♦ **takuvae** „Elfogyott a vízkészletünk.” [Omi-zuno takuvaega kucita.] ◇ **betűkészlet modzsiszetto** ◇ **egy készlet hitokumi** „Egy készlet hat csészéből áll.” [Koppu-va rokko hitokumideszu.] ◇ **egy készlet hitoszoroi** „étkészlet” [Sokkihitoszoro] ◇ **elfekvő készlet teitaizaiko** ◇ **elfekvő készlet fudózaiko** ◇ **étkészlet sokkiisiki** ◇ **karakterkészlet kjarakutászetto** ◇ **kávékészlet kóhi-szetto** ◇ **nyitó készlet kisuzaiko** ◇ **pénzkészlet cúkaszórjó** ◇ **túlélőkészlet dzsisinszetto** (földrengés esetére) ◇ **utasításkészlet meireiszetto** ◇ **utasításkészlet inszutorakuson-szetto** ◇ **varrókészlet szaihószetto** ◇ **vízkészlet mizusigen** (vízi erőforrások)

**készletezés** ♦ **dzsobi**

**készletezik** ♦ **dzsóbiszuru** „A földrengésre gondolva készletezek vizet.” [Dzsisinni szonae mizu-o dzsóbisiteiru.]

**készletfelesleg** ♦ **kadzszózaiko**

**készletkönyv** ♦ **genpinhikaecsó**

**készletnyilvántartás** ♦ **zaikokanri** ♦ **zaikotóroku**

**készletszint** ♦ **zaikoszuidzsun**

**keszontbetegség** ♦ **gen-acusó**

**kész, passz** ♦ **oteage** „Ha matematikáról van szó, kész, passz.” [Szúgakuninaruto oteagea.]

**készpénz** ♦ **gakumen** „Készpénznek veszi, amit mondok.” [Kare-va hanasi-o gakumendóorini uke toru.] ♦ **kjassu** ♦ **genkin** „Nem hordok magammal készpénzt.” [Genkin-o moci aru-

kanai.] ♦ **szokkin** „Készpénzben fizettem.”  
[Szokkinde haratta.] ♦ **temotokin** ◊ **for-**  
**galomban lévő készpénz mennyisége gen-**  
**kinrjúúdaka**

**készpénzár** ♦ **genkinszeika**

**készpénzegyenleg** ♦ **genkinzandaka**

**készpénzelőleg** ♦ **genkinmaegasi**

**készpénzfizetés** ♦ **genkinsiharai** ♦ **genkin-**  
**barai** „Készpénzfizetést nem fogad el.”  
[Genkinbarai-o uke cukenai.]

**készpénzforgalom** ♦ **genkinrjúcú**

**készpénz-helyettesítő** ♦ **daijókahahei**

**készpénzkímélő** ♦ **kjassureszu** „készpénzkí-  
mélő fizetési mód” [Kjassureszu keszszaihó-  
hó]

**készpénzmentes** ♦ **kjassureszu** „készpénz-  
mentes fizetés” [Kjassureszu keszszai]

**készpénzmentes fizetés** ♦ **kjassureszu-**  
**keszszai**

**készpénznek vesz** ♦ **unominiszuru** „Nem sza-  
bad készpénznek venni, amit egy politikus  
mond.” [Szeidszikaga iukoto-o unominisina  
hógai.]

**készpénz nélküli** ♦ **kjassureszu** „készpénz  
nélküli társadalom” [Kjassureszu sakai]

**készpénzügylet** ♦ **szokkintorihiki**

**készpénzzel** ♦ **genkinde** „Készpénzzel fizet-  
nék!” [Genkinde haraitai.]

**készpénzzé tesz** ♦ **genkinkaszuru** „Elekt-  
ronikus pénzt készpénzzé teszi.” [Densimané-o  
genkinniszuru.]

**készre gyártás** ♦ **kiszei**

**készruha** ♦ **kiszEIFuku** ♦ **curusi** „Készruhát  
vesz.” [Curusi-o kau.] ♦ **redímédo**

**készség** ♦ **ginó** „Tudással és gyakorlati készség-  
gel rendelkezik.” [Csisikito dzsiszsenno ginó-  
gaaru.] ♦ **dzsicurjoku** ♦ **szukiru** ♦ **nórjoku**  
„Nincs angol beszéd-készsége.” [Kare-va eigo-  
o hanaszú nórjokuganai.] ♦ **mozgáskészség**  
**undósinkei** „Ennek a gyerekeknek jó a mozgás-  
készsége.” [Kono ko-va undósinkeigaaru.] ◊  
**olvasási készség jomucsikara**

**készséges** ♦ **kjórjokutekina** (együttműködő)  
„Készségesen válaszolt a rendőr kérdéseire.”

[Keiszacuno sicumonni kjórjokutekini kotaer-  
ta.] ♦ **szuszundetecudai-o szuru** (segítő-  
kész)

**készségesen** ♦ **kjórjokutekini** (együttműkö-  
dően) ♦ **szuszunde** „Készségesen segített ne-  
kem.” [Szuszunde tecudattekureta.] ♦ **haki-**  
**haki** „Készségesen válaszol a kérdésekre.” [Si-  
cumonnihakihakito kotaeru.] ♦ **futacuh-**  
**dzside** „Készségesen elvállalta a munkát.”  
[Sigoto-o futacu hendzside hiki uketa.]

**kész tény** ♦ **kiszeidzsidzsiu** „Terhesség  
kész ténye elé állítva, házasságra kényszerítette a  
férfit.” [Kodomoga dekitatou kiszeidzsidzsiu-  
o cukutte karesini kekkon-o szematta.]

**késztermék** ♦ **kanszeihin** ♦ **siagarihin** ♦ **de-**  
**kiai** „készétel” [Dekiaino szózsai]

**készlet** ♦ **szaszeru** (csináltat) „Arra készlet-  
ték, hogy férjhez menjen.” [Rjósin-va  
kanodzso-o kekkonszaszeta.] ♦ **meizuru** (pa-  
rancsol) „Túlórára készlettek.” [Zangjó-o  
meidzsirareta.]

**készletés** ♦ **gjóun** (buddhista) ♦ **szaszeru-**  
**koto** (csináltatás) ♦ **sódó** (impulzivitás) „El-  
lenállhatatlan készletésre tömtem magamba az  
édességet.” [Oszaekirenai sóddó amaomono-o  
tabemakutta.] ♦ **dósitemositaikoto** (min-  
denképpen meg akar tenni) ◊ **nemi készletés**  
**szeisódó** „Nemi készletést érez.” [Szeisódóni  
karareru.]

**készletést érez** ♦ **omoinikarareru** „Kész-  
letést éreztem, hogy megüsem.” [Naguttejari-  
taitou omoini karareta.] ♦ **sódónikarareru**  
(hirtelen) „Hirtelen készletést éreztem, hogy  
énekeljek.” [Utaitai sódóni karareta.] ♦ **dósi-**  
**temosita** (mindenképpen akar) „Készletést ér-  
zett arra, hogy lopjon.” [Kare-va dósitemo nu-  
szumitakunatta.]

**kesztyű** ♦ **gurabu** ♦ **guróbu** ♦ **tebukuro**  
„Kesztyűt húztam.” [Tebukuro-o hameta.] ◊  
**baseballkesztyű jakjúguróbu** ◊ **boksz-**  
**kesztyű bokusingu-guróbu** ◊ **bőrkesztyű**  
**kavatebukuro** ◊ **gumikesztyű gomutebu-**  
**kuro** ◊ **gumírozott kesztyű gomubikitebu-**  
**kuro** ◊ **kertészkesztyű engeitebukuro** ◊  
**védőkesztyű hogotebukuro**

**kesztyűbáb** ♦ **katatecukainingjó**

**kesztyűtartó** ♦ **komoaire** (autóban)

**készül** ♦ **kamaedearu** „Az alperes fellebbezésre készül.” [Hikokugava-va kószosuru kamaeda.] ♦ **kamaeru** (készen áll) „Sztrájkra készül.” [Szutoraiki-o kamaeru.] ♦ **kokorozaszu** „Orvosi pályára készül.” [Isi-o kokorozaszu.] ♦ **sitagosiraeszuru** (előkészít) „Készülök a holnap ebédre.” [Asitano hiru gohano sitagosirae-o simaszu.] ♦ **sitasirabe-o szuru** „Készületlenül mentem órára.” [Sitasirabe-o szezun detasugjóni deta.] ♦ **dzsunbiszuru** „Hetekig készült az útra.” [Nansúkanmo rjokóno dzsunbi-o sita.] ♦ **dekiru** „Tudja, hogy miből készült ez a gyűrű?” [Kono jubiva-va nande dekiteiruka sitteimaszuka?] ♦ **toszuru** „Elmennél készülni otthonról, amikor eleredt az eső.” [Dekakejótoszuruto amega furidasita.] ♦ **mezaszu** (célkitűzést tesz) „Az egyetemre készülve tanult.” [Daigaku-e no singaku-o manaszite benkjósita.] ♦ **josú-o szuru** „Nem készültem az órára.” [Dzsugjóno josú-o simaszendesita.] ♦ **egy kaptafára készülés dókóikjoku** „A mai filmek mind egy kaptafára készülnek.” [Szaikinno eiga-va doremo dókóikjokuda.] ♦ **ezüsből készült ginszei** „ezüsből készült evőeszköz” [Ginszeisokki] ♦ **frissen készült dekitateno** „Frissen készült pattogatott kukoricát ettem.” [Dekitatenopoppukón-o tabeta.] ♦ **indulni készül siri-o ageru** ♦ **keze nyomán készült tegakerareru** „Minden az ő keze nyomán készült.” [Szubete-va karega tegaketamonoda.]

**készülék** ♦ **kikai** „készülék működési elve” [Kikaino sikumi] ♦ **kiki** ♦ **kigu** „elektromos készülék” [Denkikigu] ♦ **szócsi** „videókészülék” [Bideo szócsi] ♦ **adókészülék szó-sinki** „A kém adókészülékkel küldte az üzeneteket.” [Szupai-va szó-sinki-o cukattemeszszédzi-o okutta.] ♦ **elektromos készülék denkikigu** ♦ **Golgi-készülék gorudzsizsócsi** ♦ **hallásmérő készülék csórjokuszokuteiki**

**készülés** ♦ **kamae** „A kormány adóemelésre készül.” [Szeifu-va zózeiszuru kamaedeszu.] ♦ **kokorozumori** (felkészülés) ♦ **sitasirabe** (felkészülés) ♦ **vizgára készülés dzsukenbenkjó**

**készülődés** ♦ **itonami** „Sietve készülődik a télre.” [Fujuno itonami-o iszoideiru.] ♦ **sitaku** „készülődés az útra” [Tabino sitaku] ♦

**dzsunbi** „Az utazás előtti készülődés több órát vett igénybe.” [Rjokóno dzsunbini szúdzsik-ankakatta.]

**készülődik** ♦ **sitaku-o szuru** „Készülődtem a lefokvéshez.” [Neru sitaku-o sita.] ♦ **dzsunbiszuru** „A repülőgép felszálláshoz készülődik.” [Hikóki-va ririkuno dzsunbi-o siteiru.] ♦ **leszálláshoz készülődik csakurikutaiszeinihairu** „A repülőgép leszálláshoz készülődik.” [Hikóki-va csakurikutaiszeini hairimasita.]

**készült** ♦ **szei** „Ez a szék fából készült.” [Kono iszu-va mokuszeideszu.]

**készültség** ♦ **keikai** „árvízvédelmi készültség szintje” [Kózuikeikaireberu] ♦ **keikaitaiszeide** „Rendkívüli készültséget léptettek életbe.” [Tokubecukeikai taiszei-o szeccsisita.] ♦ **taiszei** „A bankot 24 óras készültségben figyelik.” [Ginkó-va nidzsjódzsikan taiszeide kansiszareteiru.] ♦ **fokozott készültség genkaitaiszei** „Fokozott készültségbe helyezték a rendőröket.” [Keiszacu-va genkaitaiszei-o totta.] ♦ **harckészültség rinszentaiszei** „A hadsereg harckészültségben volt.” [Guntai-va rinszentaiszei-o totonoeta.]

**kész van** ♦ **kanszeidearu** „Kész a toronyház!” [Kószóbiruno kanszeideszu.] ♦ **dekiagaridearu** „Kész a szobor!” [Csókokuno dekiagari!] ♦ **dekiteiru**

**két** ♦ **ni** (2) „két hónap” [Nika gecu] ♦ **futacuno** ♦ **nincs két hitocutosite** „Ezen a világon nincs két egyforma dolog.” [Kono joni hitocutosite onadzsimono-va nai.]

**kétágú létra** ♦ **kjatacu**

**kétágyas szoba** ♦ **cuin-rúmu**

**kétájki hang** ♦ **rjósín-on**

**két alkalommal** ♦ **nikai** „Két alkalommal voltam Szapporóban.” [Szapporoni nikaittakotogaaru.]

**két alternatíva közé szorítják** ♦ **nisatakuicu-o szemarareru** „Két alternatíva közé szorítottak.” [Nisatakuicu-o szemarareta.]

**kétarcúság** ♦ **nimenszei**

**kétárnyalatú színezés** ♦ **cútonkará** „Kétárnyalatú színezést rakattam a hajamba.” [Kamii-cútonkaránisita.]

**kétbalkezes** ♦ **dosi** ♦ **dodzsina** „kétbalkezes fickó” [Dodzsina jacu] ♦ **bukijóna** „kétbalkezes szerelő” [Bukijóna súrinin] ♦ **hetakuszona** „kétbalkezes szerelő” [Hetakuszona szeibikó] ♦ **heboi** ♦ **hemana** „kétbalkezes ember” [Hemana jacu] ♦ **manukena** (ügyefogyott) „kétbalkezes bűvész” [Manukenamadzsisan]

**kétbalkezes ember** ♦ **bukijómono**

**kétballásos** ♦ **heboi**

**kétbázisos ütés** ♦ **niruida**

**ketchup** ♦ **kecsappu** ♦ **tomato-kecsappu**

**kétcsapatos mérkőzés** ♦ **kóhakudzsiai** ♦ **kóhakuzsen**

**kétcillagos** ♦ **futacubosino**

**két csoport** ♦ **futate** „Két csoportra szakadva mentünk a buli folytatásának következő helyszínére.” [Futateni vakarete nidzsikaino baso-e mukatta.]

**két Déva király** ♦ **nió**

**két dimenzió** ♦ **nidzsigen**

**kétdimenziós** ♦ **nidzsigen-no** „kétdimenziós világ” [Nidzsigenno szekai]

**két dolog között vergődés** ♦ **itabaszami**

**két dolog között vergődik** ♦ **itabaszamini-naru** „Országunk két nagyhatalom között vergődik.” [Vaga kuni-va nitai kokuno itabaszamini-natta.]

**két dudás nem fér meg egy csárdában** ♦ **tomoniten-o itadakazu** ♦ **rjójúnarabita-tazu**

**két egyenlő rész** ♦ **mapputacu**

**két egyenlő részre** ♦ **mapputacuni** „A dinnye két egyenlő részre hasadt.” [Szuika-va mapputacuni vareta.]

**két egymás utáni meccs** ♦ **daburu-heddá**

**két egymás utáni out** ♦ **daburu-puré** ♦ **heiszacu** (baseballban)

**kételemű halmaz** ♦ **nigensúgó**

**kételkedés** ♦ **utagai** „Kételkedtem a szavaiban.” [Karenó kotobani utagai-o motta.] ♦ **gimon** „A tudósok kételkedésüknek adtak hangot.” [Kagakusakara gimonno koega agatteita.]

**kételkedik** ♦ **ibukaru** „Sokan kételkednek a sikerben.” [Szeikó-o ibukaru koega agatteiru.]

♦ **utagai-o szasihaszamu** „Kételkedtem a szavaiban.” [Karenó kotobani utagai-o szasi haszanda.] ♦ **utagai-o haszamu** „A törvényszéki orvos kételkedett a halál okában.” [Hóigakui-va siinni utagai-o haszanda.] ♦ **utagau** „Kételkedett a döntésben.” [Handan-o utagatta.]

♦ **ginen-o mocu** „Kételkedtem a szűrővizsgálat eredményében.” [Kenkósindanno kekkani ginen-o motta.] ♦ **dókato omou** „Kételkedem az üzleti érzékemben.” [Anatanobidzsineszuszenszu-va dókato omou.] ♦ **kételkedés utagai** „Kételkedtem a szavaiban.” [Karenó kotobani utagai-o motta.] ♦ **kétli mai** „Kétlem, hogy ezt a munkát egy hét alatt el lehet végezni.” [Kono sigoto-va issúkande ovarumai.]

**kételkedő** ♦ **utagaibukai** „kételkedő ember” [Utagai bukai hito]

**kételem** ♦ **utagau** „Kételem, hogy jók a szándékai.” [Karení zen-igaaruka utagatta.]

**kételemű** ♦ **szuirikurjószei** ♦ **szuirikurjójó** (jármű) ♦ **rjószeirui** (állat)

**kételemű állat** ♦ **szuirikurjószeidóbcu** ♦ **rjószeidóbcu**

**kételemű busz** ♦ **szuirikurjójóbaszu**

**kételeműek** ♦ **rjószeikó** (Amphibia)

**kételemű gépjármű** ♦ **szuirikurjójódszidósa**

**kételemű hajó** ♦ **szuirikurjójóitei**

**kételemű harckocsi** ♦ **szuirikurjójószensa**

**kételemű repülőgép** ♦ **rjójóki**

**kételeműség** ♦ **rjószei**

**kételemű** ♦ **rjóbano** „kételemű kenyérszeletelő kés” [Rjóbanoon kirinaifu]

**kételemű fegyver** ♦ **morohanocurugi**

**kételemű kard** ♦ **morohanocurugi**

**kételeműség** ♦ **rjóba** „kételemű vagy egyéltű” [Rjóbaka kataba]

**kételemű** ♦ **utagai** „Kételeműeim voltak a döntésével kapcsolatban.” [Karenó handanni utagai-o ida-ita.] ♦ **gigi** „Kételeműei vannak a nyugdíjrendszer fenntarthatóságával szemben.” [Nenkinno dzsizokukanószeini taisite gigi-o ida.] ♦ **ginen** „Erős kételeműeim voltak a választás tisztaságával

szemben.” [Szenkjono kószeiszani cujoi ginen-o idaita.] ♦ **gimon** „A higiéniaival szemben kétélyeket hagytak.” [Eiszeidzsótaini gimonga nokoru.] ♦ **gimonten** ♦ **givaku** (gyanú) „Az új bizonyíték eloszlatta a kétélyt.” [Atarasi soko-va givaku-o harasita.] ♦ **tomadoi** (bizonytalanság) „Nem tudtam leplezni a kétélyemet a képtelen történettel szemben.” [Ari enai hanasini tomadoi-o kakuszenakatta.] ♦ **majoi**

**kétélyei vannak** ♦ **gimon-o idaku** „Kétélyeim voltak az új gyógyszerrel szemben.” [Sin-jakuni taisite gimon-o idaita.] ♦ **madó** „Negyven éven az embernek már nincsenek kétélyei.” [Sidszúnisite madovazu.]

**kétélyeket támaszt** ♦ **ginen-o motaszeru** „A teszteredmények kétélyeket támasztanak a vakcina hatékonyságával szemben.” [Dzikkendéta-va vakucsino kókani ginen-o motaszeta.]

**kétemeletes** ♦ **szankaidateno**

**kétemeletes ágy** ♦ **szandanbeddo**

**kétértékű alkohol** ♦ **nikaarukóru**

**kétértékűség** ♦ **nika**

**kétértelmű** ♦ **ajafujana** „Kétértelmű választ adott.” [Ajafujana kaitó-o sita.] ♦ **tamamusi-irono** „kétértelmű kijelentés” [Tamamusiirono hacugen] ♦ **futacunoimigaaru** (két jelentése van) „Ez a szó kétértelmű.” [Kono kotobani-va futacuno imigaaru.] ♦ **futatórinoimigaaru** „kétértelmű szó” [Futatórino imigaaru kotoba] ♦ **futatórinokaisaku-o juruszu** „kétértelmű törvény” [Futatórino kaisaku-o juruszu hóricu] ♦ **magiravasii** (megtévesztő) „Ez a kifejezés kétértelmű.” [Kono hjógen-va magiravasii.]

**kétértelműség** ♦ **tagiszzei** ♦ **rjógi**

**kétes** ♦ **ajasii** „kétes információ” [Ajasii dzsóhó] ♦ **ajafujana** „kétes információ” [Ajafujana dzsóhó] ♦ **ikagavasii** „kétes ügylet” [Ikagavasii sóbai] ♦ **utagavasii** „kétes információ” [Utagavasii dzsóhó] ♦ **uron-na** ♦ **obocukanai** „Kétes volt, hogy sikerül-e.” [Szeikószurukadóka-va obocukanakatta.] ♦ **fukakuteina** „kétes információ” [Fukakuteina dzsóhó] ♦ **futasikana** „Kétes információt terjesztett.” [Futasikana dzsóhó-o nagasita.] ♦ **fumeina** „Kétes választ adott.” [Imifumeina

kaitó-o sita.] ♦ **fumeiróna** „Kétes ügyleteket csinált.” [Fumeiróna torihiki-o sita.]

**kétes értelmű** ♦ **bun-ifumeina** (szöveg) „Kétes értelmű rész van a végrendeletében.” [Kareno juigonni-va bun-ifumeina kasogaarimaszu.]

**kétes hír** ♦ **majucubamono**

**kétes hitelességű írás** ♦ **giso**

**kétes hitelességű írásjel** ♦ **júreimodzsi**

**kétes kimenetelű** ♦ **jodan-o juruszana** „A helyzet kimenetele kétes.” [Dzsitai-va jodan-o juruszana.]

**kétes kintlévőség** ♦ **furjószaiken** (nem teljesítő hitel)

**kétes üzlet** ♦ **incsikisóbai**

**két étkezés** ♦ **nisoku** „Nekem elég egy nap két étkezés.” [Boku-va icinicinisokude dzsúbun.]

**két év** ♦ **ninen** „Két éven belül be kell fejeznünk ezt a projektet!” [Nineninainikonopurodzsekuto-o súrjósinakute-va naranai.]

**kétéves** ♦ **niszaino** ♦ **futacu** „Ez a baba két-éves.” [Kono akacsan-va futacudeszu.] ♦ **futacuno** „Ez a gyerek még csak kétéves.” [Kono ko-va mada futacu.]

**kétéves főiskola** ♦ **tanda**

**kétéves növény** ♦ **ninenszó** (kétnyári növény)

**két évet halaszt** ♦ **nirószuru** (kétszeri sikertelen kísérlet tesz)

**két év múlva** ♦ **szarainen** „Az unokahúgom két év múlva diplomázik.” [Meikko-va szarainendaigaku-o szocugjószuru.] ♦ **mjogonen** ♦ **jokujokunen**

**két évre rá** ♦ **jokujokunen**

**két évszak** ♦ **niki**

**két évvel ezelőtt** ♦ **iszzakunenmae** „két évvel ezelőtti buli” [Iszzakunenmaenopátí] ♦ **ototosi** „Két évvel ezelőtt megnyerte a bajnokságot.” [Ototosi júsósita.]

**kétezer** ♦ **niszen**

**kétezres** ♦ **niszen-enszacu** (kétezerjenes bankjegy) ♦ **niszenforintoszacu** (kétezerforintos bankjegy)

**két fázis** ♦ **niszó**

**kétfázisú** ♦ **niszó** „kétfázisú indukciós tűzhely”  
[Niszódendzsicsoríki]

**kétfázisú ciklus** ♦ **nikjokumendzsunkan**  
„konjunktúrából és recesszióból álló kétfázisú ciklus” [Kókjóto fukjóno nikjokumendzsunkan]

**kétfedelű gép** ♦ **fukujóki**

**kétfedelű repülőgép** ♦ **fukujóki** ♦ **fukujóhi-kóki**

**két fej** ♦ **szótó** ♦ **rjótó**

**kétféjű** ♦ **szótóno** „kétféjű sas” [Szótóno vasi]

**kétféjű karizom** ♦ **nitókin** (bicepsz)

**kétféjű kígyó** ♦ **rjótónohebi**

**kétféjű sas** ♦ **rjótónovasi**

**kétféle** ♦ **nisuruino** ♦ **nijóno** „Ennek a szónak kétféle jelentése van.” [Kono kotobani-va nijóno imigaaru.] ♦ **futatórino** „Kétféle módon juthatunk el oda.” [Aszokoni-va futatórino iki katagaaru.]

**kétfelé ágazik** ♦ **szajúnivakareru** „Az út kétfelé ágazott.” [Micsi-va szajúni vakareta.]

**kétfelé ágazódás** ♦ **futamata** „Kétfelé ágazódott az út.” [Micsi-va futamatani vakareta.]

**kétféle értelem** ♦ **rjógi** „Ez a szó kétféleképpen értelmezhető.” [Kono go-va rjóginí kaisakudekiru.]

**kétfelé híz** ♦ **hippariau** „Kétfelé húzták a kötelet.” [Karera-va cuna-o hippariateita.]

**kétféleképpen** ♦ **futatórini** „Ezt kétféleképpen lehet értelmezni.” [Kore-va futatórini kaisakudekiru.]

**kétfelé oszt** ♦ **szeppan-niszuru** „Kétfelé osztottuk a megélhetési költséget.” [Szeikacuhi-o szeppannisita]

**kétfelé osztás** ♦ **szeppan**

**kétféléves rendszer** ♦ **nikiszei**

**kétfelhasználás** ♦ **rjójóno**

**két felség** ♦ **rjóheika** ♦ **császár és császárné őfelsége tennókógórjóheika**

**két fok** ♦ **nido** „Kint most két fok van.” [Szo-toha imanidodeszu.]

**két fokozat** ♦ **nidan**

**kétfoton-mikroszkóp** ♦ **nikósikenbikjó**

**kétgenerációs kölcsön** ♦ **ojakorón** ♦ **nisze-tairón**

**két gombóc** ♦ **daburu** „Két gombócos fagyit ettem.” [Daburunoaiszukurímu-o tabeta.]

**két gyöngyszem** ♦ **szóheki** „irodalom két gyöngyszeme” [Bungakuno szóheki]

**kétharmad** ♦ **szanbun-noni**

**két-három** ♦ **niszan** „A válaszra két-három napot várni kell.” [Ohendzsi-va ni, szan-nicsikakarimaszu.] ♦ **niszan-no**

**két-három nap** ♦ **niszan-nicsi**

**két hasáb** ♦ **nidan** (újsághasáb)

**kéthavonta** ♦ **kakugecuni**

**kéthavonta megjelenő kiadvány** ♦ **kakuge-cukankóbucu**

**kéthegyű billentyű** ♦ **niszenben**

**kéthéjű kagyló** ♦ **nimaigai**

**két helyen egyszerre** ♦ **futamata** „Két helyre felvételizett egyszerre.” [Futamata-o kakete dzsukensita.]

**két helyszínről közvetítés** ♦ **nigencsúkei**

**kéthetente** ♦ **kakusú** „kéthetente megjelenő magazin” [Kakusúsuppanbucu] ♦ **kakusúni** „Ez az előadás kéthetente van.” [Kono kógi-va kakusúni okonavaremaszu.]

**kéthetente biztosított szabad szombatos rendszer** ♦ **kakusúfucukaszei**

**két hét múlva** ♦ **szaraisú** „Két hét múlva megtudom a vizsgaeredményt.” [Szaraisúni siken-no kekkaga vakaru.]

**két héttel ezelőtt** ♦ **szenszensú** „Persze, hogy nem emlékszem, hogy mit ettem két héttel ezelőtt, délben.” [Szenszensúno kin-jóbinó ohiruni nani-o tabetakanante oboetemaszen.]

**két hónap múlva** ♦ **szaraigecu** „Két hónap múlva találkozunk újra!” [Szaraigecumata aimasó!]

**két hónappal ezelőtt** ♦ **szenszengecu** „Két hónappal ezelőtt kaptam egy ajándékot.” [Szenszengecupurezento-o itadaita.]

**két hős** ♦ **rjójú**



**két időszak** ♦ **niki**  
**kétidőszakos rendszer** ♦ **nikiszei**  
**kétirányú** ♦ **szóhókóno** (mindkét irányú) ♦ **nihókóno**  
**kétirányú szétágazás** ♦ **szadzsonivakar-erukoto** (növénynél)  
**kétirányú távközlés** ♦ **szóhókócúsin**  
**két iskolába járás** ♦ **nidzsúgakuszeki**  
**két iskolában tanulás** ♦ **daburu-szukúru**  
**két ismeretlen** ♦ **nigen**  
**kétismeretlenes egyenlet** ♦ **nigenhóteisiki**  
  
**kétivarú virág** ♦ **rjószeika**  
**két jármű a buddhizmusban** ♦ **nidzsó** (hín-ajána, mahájána)  
**két jármű a mahájána buddhizmusban** ♦ **nidzsó** (srávakajána, pratjékajána)  
**két játszma** ♦ **niban** „Mindkét játszmaiban én nyertem sakkbán.” [Ceszude nibanmo katta.]  
**kétjegyű** ♦ **niketano**  
**kétjegyű magánhangzó** ♦ **nidzsúondzsi**  
**kétjegyű mássalhangzó** ♦ **nidzsúondzsi**  
**két kamara** ♦ **niin**  
**kétkamarás parlament** ♦ **rjóinszei**  
**kétkamarás rendszer** ♦ **niinszei** ♦ **niinszeido**  
**két kapcsolat** ♦ **futamata** „Rájöttem, hogy a barátnőmnek van még egy kapcsolata.” [Kano-dzsono futamata-o minuíta.]  
**két kard** ♦ **rjótó** „Két kardot hord.” [Rjótó-o szaszu.]  
**két karddal vívás** ♦ **rjótózukai**  
**két kardos vívás** ♦ **nitórjú**  
**kétkedés** ♦ **kaigi** ◊ **kétkedő kaigitekina** „Sokan kétkedésüknek adtak hangot.” [Kaigitekina koega ókatta.]  
**kétkedik** ♦ **varibiku** „Némi kétkedéssel hallgattam, amit mondott.” [Kareno hanasi-o vari biite kiíta.]  
**kétkedő** ♦ **utagaibukai** „kétkedő tekintet” [Utagai bukai me] ♦ **kaigitekina** „Sokan kétkedésüknek adtak hangot.” [Kaigitekina koega ókatta.] ♦ **gaten-noikanai** „Kétkedő te-

kintete volt.” [Kanodzso-va gatennoikanai kao siteita.]  
**kétkedő érzület** ♦ **kaigisin**  
**kétkedve** ♦ **utagatte** ♦ **hanasihanbun-ni** „Kétkedve hallgattam a politikus beszédét.” [Szeidzsikano enzecu-o hanasihanbunni kiíta.]  
**kétkedve fogad** ♦ **kubi-o hineru** „Kétkedve fogadta a kamu mesét.” [Uszoppoi hanasi-o kiite, kubi-o hinetta.]  
**két kerék** ♦ **nirin**  
**kétkerekű jármű** ♦ **nirinsa**  
**kétkeresős család** ♦ **tomobatarakifúfu**  
**két-két** ♦ **futarizucu** „Az előző házasságaiban két-két gyereke született.” [Nikaino kekkonde kodomo-va futarizucu umareta.]  
**kétkezes hónalj alatti fogás** ♦ **morozasi**  
**kétkezi munka** ♦ **csikarasigoto** „kétkezi munkások keresése” [Csikarasigotono kjúdzsin] ♦ **monozukuri**  
**két kiválóság** ♦ **szóheki**  
**két komponens** ♦ **nigen**  
**kétkomponensű ragasztó** ♦ **niekiszecsiszecsacsakuzai**  
**két komponensű ragasztó** ♦ **nigenszecsacsakuzai**  
**kétkötetes** ♦ **zen-nikan-no** „Ez egy kétkötetes könyv.” [Kore-va zen-nikanno hondeszú.]  
**kétkulacsos** ♦ **nimaidszita-o cukau**  
**kétkulacsosság** ♦ **nisin** ♦ **nimenszei** ♦ **futamata** ♦ **rjótan**  
**két különböző dolog** ♦ **becumono** „A szerelem és a házasság két különböző dolog.” [Renaito kekkon-va mata becumonoda.]  
**két láb** ♦ **niszoku** „kétlábú állat” [Niszokudóbu] **két lábbal jár a földön** ♦ **asigadzsinicuku** ♦ **csiniasigacuku**  
**két lábon járás** ♦ **nizokuhokó** ◊ **felegyenesedve kétlábonjárás csokuricuniszokuhokó**  
**kétlábú** ♦ **nihon-asino**  
**kétlaki** ♦ **sijúisuno** (váltivarú) ♦ **rjószeirui** (kételtű állat)

**kétlakiság** ♦ **sijúisu**

**két legyet üt egy csapásra** ♦ **ikkjorjótoku**  
„Ha ezt csináljuk, két legyet ütünk egy csapásra.”  
[Kószureba ikkjorjótokuda.] ♦ **iszszekini-**  
**csó**

**két lépcsőfok** ♦ **nidan**

**kétlépcsős ige** ♦ **nidandósi**

**kétlevelű árnyékvirág** ♦ **himemaizuruszó**  
(Maianthemum bifolium)

**kétli** ♦ **mai** „Kétlem, hogy ezt a munkát egy hét  
alatt el lehet végezni.” [Kono sigoto-va issú-  
kande ovarumai.]

**két malomban öröl** ♦ **toncsinkan-nahanasi-**  
**o szuru** „A beszélgetők két malomban öröltek.”  
[Szono futari-va toncsinkanna hanasi-o sita.]

**két marékkal pénzt szóró** ♦ **szóbanasikino**  
„két marékkal pénzt szóró költségvetés” [Szó-  
banasikino joszanhaibun]

**kétmotoros** ♦ **szóhacu**

**kétmotoros repülőgép** ♦ **szóhacuki**

**kétműszakos rendszer** ♦ **nikinkótaiszei** ♦  
**nikótaiszei**

**két nap** ♦ **fucuka**

**két nap alatt** ♦ **fucukakande** „Két nap alatt  
kész voltam a munkával.” [Sigoto-va fucuka-  
kande dekita.]

**két nap egy éjszaka** ♦ **ippakufucuka** „Két  
nap egy éjszakára gyógyfürdőbe mentem.” [Ip-  
pakufucukade onszenni itta.]

**két napig** ♦ **fucukakan** „Két napig nem járt a  
busz.” [Fucukakanbaszuga unkjúsiteita.]

**két nap múlva** ♦ **jokujokudzsicu**

**kétnaponta járás munkába** ♦ **kakudzsi-**  
**kinmu** „Kétnaponta jár munkába.” [Kakudzsi-  
cukinmude hataraiteiru.]

**két napra rá** ♦ **jokujokudzsicu**

**kétnemű** ♦ **rjószeigujúno** „kétnemű ember”  
[Rjószeigujúno hito]

**kétneműség** ♦ **rjószeiai** ♦ **rjószeigujú**

**kétnyári növény** ♦ **ecunenszeisokubucu** ♦  
**ecunenszó** ♦ **ninenszeisokubucu** ♦ **ninens-**  
**zó**

**két nyelven beszélés** ♦ **bairingararu** „két nyel-  
ven beszélő ember” [Bairingaruno hito]

**kétnyelvű** ♦ **nikakokugo** „Néztem a tévé két-  
nyelvű adását.” [Terebino nikakokugohószó-  
o mita.] ♦ **bairingararu** „Ez a televízió veszi a két-  
nyelvű adást.” [Konoterebi-va bairingararu hós-  
zóni taiósiteimaszu.]

**kétnyelvű kiadás** ♦ **taijakuban**

**kétnyelvű oktatás** ♦ **bairingarukjóiku**

**két nyúl** ♦ **nito**

**ketohez** ♦ **ketohekiszószu**

**két oldal** ♦ **hjóri** ♦ **rjómen** „érem két oldala”  
[Koin-no rjómen]

**kétoldalas** ♦ **rjómen** „kétoldalas nyomtatás”  
[Rjómeninszacu]

**kétoldalas villáskulcs** ♦ **rjógucsiszupana**

**kétoldali egyezmény** ♦ **szógokjótei**

**kétoldali szimmetria** ♦ **szajúsósószei**

**kétoldali támadás** ♦ **haszamiucsi**

**kétoldali tüdőgyulladás** ♦ **rjógavahaien**

**két oldalról támad** ♦ **kjógekiszuru** „Két ol-  
dalaról támadtunk az ellenségre.” [Teki-o kjóge-  
kisita.]

**két oldalról támadás** ♦ **kjógeki**

**kétoldalt lelógó kimonóöv** ♦ **oszage**

**kétoldalú** ♦ **rjómen** „kétoldalú fenőkö” [Rjó-  
mentoiisi]

**kétoldalú egyezmény** ♦ **szógokjótei** ♦ **szó-**  
**mukjótei**

**kétoldalú kereskedelem** ♦ **szómubóeki** ♦ **ni-**  
**kokukanbóeki**

**kétoldalú kereskedelmi egyezmény** ♦ **szó-**  
**gobóekikjótei**

**kétoldalú ragasztószalag** ♦ **rjómentépu**

**kétoldalú szerződés** ♦ **szómukeijaku** ♦ **jú-**  
**sókeijaku**

**kétoldalú ügyek** ♦ **szómu**

**keton** ♦ **keton**

**ketontest** ♦ **ketontai**

**ketopentáz** ♦ **ketopentószu**

**két óra** ♦ **nidzsi**

**kétórás idősáv** ♦ **ikkoku**

**kétórás idősáv első harmada** ♦ **dzsókoku**

**kétórás időszáv második harmada** ♦ **csúko-ku**

**kétórás időszáv utolsó harmada** ♦ **gekoku**

**két óras időtartam** ♦ **ittoki**

**kétórás időtartam** ♦ **ikkoku**

**két ország** ♦ **rjókoku** „a két ország kapcsolata”  
[Rjókokuno kankei]

**ketőz** ♦ **ketőszu**

**kétödöd** ♦ **gobun-noni**

**két pár** ♦ **cúpea** (pókerben) ♦ **niszoku** „két pár zokni” [Kucusitaniszoku]

**két pár együttes randevúja** ♦ **daburu-détó**

**kétpártrendszer** ♦ **nitószei**

**két példány** ♦ **nibu** „Két példányban lemásoltam az iratot.” [Sorui-o nibukopisita.]

**két perc** ♦ **nifun**

**kétpetűjű ikrek** ♦ **niranszeiszószeidzsi**

**két pofára eszik** ♦ **bakuguiszuru** „Két pofárattem a süteményeket.” [Kéki-o bakuguisita.]

**két pólus** ♦ **nikjoku**

**kétpólusú** ♦ **nikjoku** „kétpólusú megszakitó”  
[Nikjokusadanki]

**kétpólusúvá válás** ♦ **rjókjokuka**

**kétpólusúvá válik** ♦ **nikjokuka** „A vidéki és a városi ingatlanárak kétpólusúvá váltak.” [Inakato tosinno fudószankakaku-va nikjositeiru.]  
♦ **rjókjokukaszuru** „A munkaerőpiac kétpólusúvá vált.” [Ródósidzsó-va rjókjokukasita.]

**kétpúpú teve** ♦ **futakoburakuda** (Camelus bactrianus)

**ketrec** ♦ **ori** „ketrecbe zárt nyúl” [Orino nakani todzsi komerareta uszagi] ♦ **kago** „nyúlketrec” [Uszagini kago] ♦ **kédzsi** ◇ **nyúlketrec uszagigója**

**ketreces tartás** ♦ **kédzsigai**

**két rekeszes szív** ♦ **nikósin**

**két rész** ♦ **nibu** „Ez a könyv két nagy részből áll.” [Honso-va ókiku nibuni vakareiteiru.]

**kétrészes** ♦ **zen-nikaino** „Ez egy kétrészes sorozat.” [Kore-va zen-nikaino renzokudorama-deszu.] ♦ **nibukaranaru** „Ez a jelentés kétrészes.” [Kono hókoku-va nibukaranatteiru.]

♦ **nibuszakuno** „Ez egy kétrészes zenemű.”  
[Kore-va nibuszakuno kjokudeszu.]

**kétrészes fürdőruha** ♦ **bikini** (bikini)

**kétrészes ruha** ♦ **cúpíszu** (női)

**kétrét** ♦ **futaeni** „A fájdalomtól kétrét gőrynyedtem.” [Itamide kosi-va futaeni magatta.]

**két rétegű** ♦ **futae**

**kétrét hajt** ♦ **futacunioru** „Kétrét hajtottam egy papírlapot.” [Icsimaino kami-o futacuni-otta.]

**kétrét hajtás** ♦ **futacuori**

**kétsarkú** ♦ **nikjoku** „kétsarkú kapcsoló” [Nikjokuszuicsesi]

**kétség** ♦ **utagai** „Semmi kétség, hogy a gazdaság előbb-utóbb magához fog térni.” [Keiki-va izure kaifukuszurukotoni utagainai.] ♦ **kaigi** ♦ **gimon** „Túl sok a kétség az intézkedések körül.” [Kono szocsini-va gimonga ói.] ◇ **semmi kétség csigainai** „Semmi kétség, ő a tettes.” [Karega han-ninni csigainai.]

**kétségbeesés** ♦ **kjújo** ♦ **sinimonogurui** „kétségbeesett erőfeszítés” [Sini monoguruino dorjoku] ♦ **hissinakimocsi** „Kétségbeesésében az ellenségétől is kölcsönt próbált kérni.” [Hissina kimocside tekikaramo okane-o karijótosita.] ♦ **róbai**

**kétségbeesett** ♦ **kurusimagireno** „kétségbeesett kifogás” [Kurusi magireno ii vake] ♦ **cúszecuna** „A kormány felfigyelt a katasztrófa érintettjeinek kétségbeesett segélykiáltására.” [Szeifu-va hiszaisano cúszecuna himeini mimi-o katamuketa.] ♦ **hissina** (elszánt) ♦ **jaburekabureno** „kétségbeesett támadás” [Jaburekabureno kógeki]

**kétségbeesetten** ♦ **hissini** „A fuldokló kétségbeesetten kapálózott.” [Oboreteiru hito-va hissinimogaiteita.]

**kétségbeesetten sír** ♦ **nakimadou**

**kétségbeesetten véd** ♦ **sisuszuru** „Kétségbeesetten védte a várat.” [Jószai-o sisusita.]

**kétségbeesett erőfeszítés** ♦ **sirjoku** „Kétségbeesett erőfeszítéssel harcolt.” [Sirjoku-o cukusite tatakatta.]

**kétségbeesettség** ♦ **jaburekabure**

**kétségbeesett védekezés** ♦ **sisu**

**kétségbeesik** ♦ **azentoszuru** „Kétségbeesve néztem a tolvaj után.” [Azentosinagara tacsiszaru dorobó-o nagameta.] ♦ **urotaeru** „Mind-en apróság miatt rögtön kétségbe esik.” [Csot-tositakotodeszugini urotaeru.] ♦ **orooroszu-ru** „Kétségbeesett, miután megkarcolta a férje kocsját.” [Ottono aisa-o kizucuketeoroosita.] ♦ **hissininaru** (elszánt lesz) „Ráeszmélt, hogy megöregedett, és kétségbeesetten keresett partnert.” [Tosi-o tottakotoni kizuite, hissini-natte kekkon-aite-o szagasita.]

**kétségbeesve** ♦ **orooro**

**kétséges** ♦ **abunai** „Kétséges, hogy kihúzom-e ezzel a pénzzel hó végéig.” [Kono zandakade-va gumacumade-va abunai.] ♦ **utagavasii** „A szakértelme kétséges.” [Kareno szenmoncsisiki-va utagavasii.]

**kétségkívül** ♦ **utagainaku** „Kétségkívül ő a legjobb sakkozó az iskolában.” [Kare-va utagainaku gakkóno icsibaniicseszupurédája.] ♦ **sigoku** „Kétségkívül igaza van.” [Sigokugomottomodeszu.] ♦ **maszani** „Kétségkívül úgy van.” [Maszaniszono tórida.] ♦ **macsigainaku** (tévedés kizárva) „Ez kétségkívül emberi csontmaradvány.” [Kore-va macsigainaku nin-genno kaszekida.]

**kétségtelen** ♦ **utagainai** „Ez kétségtelen tény.” [Kore-va utagainai dzsidzsicuda.] ♦ **utagainojocsiganai** „Ez a film kétségtelenül remekmű.” [Kono eigaga keszszakudearukoto-va utagaino jocsiganai.] ♦ **kakudzsicuna** „kétségtelen bizonyíték” [Kakudzsicuna sóko] ♦ **dzsunzentaru** „kétségtelen család” [Dzsunzentaru szagi] ♦ **szóinai** „A fent említettek kétségtelenek.” [Dzsoókino tóride szóiarimaszen.] ♦ **magiremonai** „kétségtelen tény” [Magiremonai dzsidzsicu] ♦ **macsigainai** (tévedés kizárva) „Kétségtelenül nehéz harcnak nézünk elébe.” [Kibisii tatakaininarukoto-va macsigainai.] ♦ **macsigainakaró** (nem férhet hozzá kétség) „Ez kétségtelenül remekmű.” [Korega keszszakudearukoto-va macsigainakaró.] ♦ **meikakuna** „kétségtelen tény” [Meikakuna dzsidzsicu] ♦ **rekkitosita** „kétségtelen büntény” [Rekkitosita hanzai]

**kétségtelenül** ♦ **utagainaku** „A vállalat kétségtelenül fizetéképes.” [Kaisa-va siharai nórijoku-va utagainakuaru-va zudeszu.] ♦ **ma-**

**giremonaku** „Ezt a képet kétségtelenül ő festette.” [Kore-va magiremonaku karenó kaita eda.] ♦ **magókatanaki** „Ez kétségtelenül remekmű.” [Kore-va magau katanaki keszszakudeszu.] ♦ **maszasiku** „Kétségtelenül úgy van.” [Maszasikuszono tórida.] ♦ **macsigainaku** (tévedés kizárva) „Ez a kétségtelenül remekmű.” [Kore-va macsigainaku keszszakuda.] ♦ **ron-dzsirumademonaku** „Ez kétségtelen tény.” [Kore-va ronzsirumademonaku dzsidzsicuda.]

**kétsoros** ♦ **daburu** „kétsoros zakó” [Daburundzszaketto]

**kétsoros gomb** ♦ **daburu-botan**

**kétspórás csiperke** ♦ **cukuritake** (Agaricus bisporus)

**kétszálás DNS** ♦ **nidzsúszadienué** ♦ **nihonszadienué** ◊ **heteroduplex DNS heteronihonszadienué**

**két számjegy** ♦ **niketa** „A gazdaság két számjegyű növekedést ért el.” [Keizai-va niktano szeicsóricude kakudaisita.] ♦ **futaketa** „A gazdaság két számjegyű növekedést ért el.” [Keizai-va futa ketaszzeicsó-o nasi togeta.]

**kétszárnyas** ♦ **rjóbirakino** „kétszárnyas ajtó” [Rjóbirakinodoa]

**kétszárnyú** ♦ **rjóbirakino** „kétszárnyú ajtó” [Rjóbirakino tobira]

**kétszárnyúak** ♦ **szósimoku** (Diptera) ♦ **szósirui** „kétszárnyú rovar” [Szósiroino koncú]

**kétszáz** ♦ **nihjaku**

**kétszázaz** ♦ **nihjakuforintodama** (kétszázforintos érme)

**kétszázforintos** ♦ **nihjakuforintodama** (kétszázforintos érme)

**kétszázforintos érme** ♦ **nihjakuforintodama**

**két szék közt a pad alá esik** ♦ **nito-oumono-va ittomo ezu** (aki két nyulat kerget, egyet sem fog) ♦ **rjótenbin-o kaketesippa-iszuru**

**kétszektoros modell** ♦ **nibunomoderu** „kétszektoros növekedési modell” [Nibunom-szeicsómoderu]

**két személy** ♦ **futari** „Két személy alkot egy párt.” [Futaride hitokumida.]

**kétszemélyes** ♦ **futarijóno** „Kétszemélyes kávéfőzőt használok.” [Futarijónokóhíméká-o cukatteiru.]

**kétszemélyes ág** ♦ **daburu-beddo**

**kétszemű** ♦ **rjógan-no**

**kétszer** ♦ **nikai** „Kétszer is megbuktam a vizsgán.” [Sikenni nikaimo ocsita.] ♦ **nido** „Ami kétszer megtörténik, megtörténik harmadszor is.” [Nidoarukoto-va szandoaru.] ♦ **nibai** „Kétszer olyan gyorsan eszek, mint a feleségem.” [Cumajorimo nibaihajaku tabeteiru.] ♦ **futaeni** „Kétszer körbekötöttem a dobozt a zsinórral.” [Hakoni himo-o futaeni kaketa.]

**kétszer ad, ki gyorsan ad** ♦ **zen-va iszoge**

**kétszer annyit, mint más** ♦ **hitoicsibai** „Kétszer annyit eszik, mint más.” [Kare-va hitoicsibaitabeteiru.]

**kétszeres** ♦ **nibaino** „A vett árut kétszeres áron adtam tovább.” [Kónjúsita sóhin-o nibaino nedande tenbaisita.] ♦ **bai** „A múlt évben vett képet kétszeres áron adtam el.” [Kjonenkatta e-o baino nedande utta.]

**kétszeresen** ♦ **nibaini**

**kétszeres kattintás** ♦ **daburu-kurikku** (IT)

**kétszeri aratás** ♦ **nimószaku**

**kétszeri fáradság** ♦ **nidodema** „Bocsánat, hogy kétszer fárasztom!” [Nidodemakaketegomen-naszai.]

**kétszer imádkozás** ♦ **szaihai**

**kétszeri sikertelen kísérletet tesz** ♦ **nirószuru** (közben nem dolgozik) „Kétszeri sikertelen kísérlet után felvették az egyetemre.” [Nirósite daigakuni haitta.]

**kétszersült** ♦ **katapan**

**kétszikű** ♦ **szósijó** (növény)

**kétszikűek** ♦ **szósijóru** ♦ **valódi kétszikűek** **sinszeiszósijóru**

**kétszikű növény** ♦ **szósijószokubucu**

**kétszínlátás** ♦ **nisokugatasikikaku**

**kétszintes** ♦ **nikaidateno** (épület) „Ez a ház kétszintes.” [Kore-va nikaidateno ieda.] ♦ **fu-**

**tacunoreberuno** „Ez a vizsga kétszintes.” [Kono kentei-va futacunoreberugaaru.]

**kétszintes ház** ♦ **nikaija**

**kétszintű bankrendszer** ♦ **nigenginkószeido** ♦ **nidzsúginkószeido**

**kétszínű** ♦ **uraomotenoaru** „Az az ember kétszínű. A hátad mögött rosszakat mond rólad.” [Ano hito-va uraomotenoaru hitodeszu. Kagede-va anatanó varugucsi-o itteimaszu.] ♦ **nisokuno** „Kétszínű inget vettem.” [Nisokunosacu-o katta.] ♦ **nimaidszita-ocukau** ♦ **hjórinóaru** „kétszínű ember” [Hjórinóaru hito] ♦ **nem kétszínű uraganai** „Az az ember nem kétszínű.” [Kare-va uraganai.]

**kétszínűség** ♦ **uraomote** ♦ **nisin** ♦ **nimen-szei** ♦ **hjóri** „kétszínűség nélkül érintkezik az emberekkel.” [Hjórinaku hitoto sezh-szuru] ♦ **futagokoro**

**két szoba** ♦ **futama**

**kétszobás, étkezőkonyhás lakás** ♦ **nidiké**

**kétszobás, nappali-étkezős, konyhás lakás** ♦ **nierudiké**

**két tag** ♦ **nikó**

**kéttagú kifejezés** ♦ **nikósi**

**ketté** ♦ **futacuni** „Kettévágtam az almát.” [Ringo-o futacuni kitta.]

**kettecskén** ♦ **szasimukaide** „A kettecskén vacsoráztak.” [Fúfu-va szasi mukaide sokudzsi-ó sita.]

**ketted** ♦ **nibun-noicsi** (fél)

**kettéhasad** ♦ **futacuniszakeru** „A deszka kettéhasadt.” [Ita-va futacuni szaketa.] ♦ **mapputacunivareru** „A szikla kettéhasadt.” [Iva-va mapputacuni vareta.]

**kettéhasadás** ♦ **nibunrecu**

**kettéhasít** ♦ **futacuniszaku** „A háború kettéhasította országunkat.” [Szenszó-va vaga kuni-o futacuni szaita.] ♦ **futacuvariniszuru** „Kettéhasítottam a bambuszt.” [Take-o futacu varinisa.]

**kettejük között** ♦ **higa** (kontraszt) „A kettejük közötti különbség nyilvánvaló.” [Higano sza-va rekizenda.]

**kétteknős kagyló** ♦ **nimaigai**

**ketten** ♦ **futaride**

**kettényisszant** ♦ **rjódanszuru** „Karddal kettényisszantotta az ellenfele fejét.” [Katanade ai-teno atama-o rjódansita.]

**kettényisszantás** ♦ **ittórjódon** ♦ **rjódon**

**kettéoszt** ♦ **nibunszuru** „Életkor szerint kettéosztottuk a gyerekeket.” [Nenreibecude kodomo-o nibunsita.] ♦ **furivakeniszuru** (régies) „A terhet az egyik vállán kettéosztva vitte.” [Nimocu-o furi vakenisite kacuida.]

**kettéosztás** ♦ **nibun**

**két területen is jártas** ♦ **rjótózukai** (egyén)

**kettes** ♦ **szekando** „Kettesbe kapcsoltam.” [Gia-o szekandoni ireta.] ♦ **dainino** ♦ **ni-noszeiszeki** „Az iskolában kettest kaptam.” [Gakkóde nino szeiszeki-o totta.]

**kettes bázis** ♦ **nirui**

**kettesben** ♦ **abekkude** (szerelmespárok) „A párok kettesben sétáltak a parkban.” [Kóen-o abekkude szanpositeita.] ♦ **futarikiride** „Kettesben elutaztunk.” [Futarikiride rjókó-o sita.] ♦ **futaride**

**kettesben él** ♦ **futarigurasidearu** „Kettesben élünk a feleségemmel.” [Boku-va cumato futarigurasida.]

**kettesben élés** ♦ **futarigurasi**

**kettesével** ♦ **icsidantobaside** (egy fokot kihagyva) „Kettesével szedtem a lépcsőfokokat.” [Icsidantobaside kaidan-o nobotta.] ♦ **futacuzucu** „Kettesével osztották a poharakat.” [Koppuga futacuzucu kubarareta.] ♦ **futacuzucu** ♦ **futarizucu** „A vonaton ketteséven ültek az emberek.” [Densade dzsókjaku-va futarizucu szuvatteita.] ♦ **futarizucu**

**kettes fogat** ♦ **nitódate** (lovas fogat) ♦ **nitódatenobasa** (lovas fogat) ♦ **nitóbiki** (lovas fogat)

**kettes sorba áll** ♦ **nirecuninarabu**

**kettes védő** ♦ **szekando** (bázislabdában) ♦ **niruisu** (baseballban)

**kettészakad** ♦ **futacunivareru** „A párt kettészakadt.” [Szeitó-va futacuni vareta.] ♦ **bundanszareru** „Berlin a háború után kettészakadt.” [Berurin-va szengobundanszareta.]

**kettészakadás** ♦ **bundan** ♦ **bunrecu** „Németország kettészakadása és egyesülése” [Doicuno bunrecuto szaitóicu]

**kettészakít** ♦ **futacuniszaku** „Kettészakítottam a rongyot.” [Boronuno-o futacuni szaita.] ♦ **bundanszuru** „A két uralkodó kettészakította az országot.” [Futarino sihaisa-va kuni-o bundansita.]

**kettészél** ♦ **rjódanszuru** „falut kettészélő folyó” [Mura-o rjódanszuru kava]

**kettészélés** ♦ **rjódon**

**kettes számrendszer** ♦ **nisinhó**

**kettes számrendszerbeli szám** ♦ **nisinszú**

**kettétör** ♦ **futacunioru** „Kettétörtem a botot.” [Bó-o futacuni otta.]

**kettétörök** ♦ **futacuniszakeru** „A hajó kettétört.” [Fune-va mapputacuni szaketa.]

**kettévág** ♦ **futacunikiru** „Kettévágtam a káposztát.” [Kjabecu-o futacuni kitta.] ♦ **rjódanszuru** „A vonat kettévágta az áldozat testét.” [Densa-va higaisano dótai-o rjódansita.] ◇ **haránt kettévág** **keszagakenikiru**

**kettévágás** ♦ **rjódon**

**kettévászt** ♦ **sikiru** „Kettévásztottam a doboz belsejét.” [Hakono naka-o futacuni sikitta.] ♦ **furivakeniszuru** „Kettévásztotta a haját.” [Kami-o furi vakenisita.] ♦ **vakeru** „Kettévásztotta az egyházat és az államot.” [Súkjóto szeifu-o vaketa.]

**kettévásztás** ♦ **nibun** ♦ **furivake**

**kettévásztott haj** ♦ **furivake** ♦ **furi-vakegami**

**két tónus** ♦ **cútón**

**két tónusú szín** ♦ **cútón-kará**

**kettő** ♦ **cú** (two) ♦ **ni** (2) ♦ **futacu** „Egy ember csak kettőt kérdezhet!” [Ohitoriszama futacumadeno sicumonni kotaemaszu.] ◇ **nem jut egyről a kettőre udacugaaganai** „Akárhogy igyekeztem, sehogyan sem jutottam egyről a kettőre.” [Dó ganbattemo, amariudacugaaganakatta.]

**kettőbe** ♦ **futaeni** „Kettőbe hajtottam a pápírt.” [Jósi-o futaeni otta.]

**kettő egy pár** ♦ **futacudehitokumi** „Ebből a pohárból kettő képez egy párt.” [Konoguraszua futacude hitokumininateiru.]

**kettő-kettő** ♦ **futacuzucu** „Kettő-kettő sütemény jár mindenkinek.” [Kono okasi-va hitori-futacuzucudajo.]

**kettő között választ** ♦ **aida-o toru** „A fehér és a fekete között a szürkét választottam.” [Siroto kurono aida-o totte haiironisita.]

**kettő közül egy** ♦ **futacunihitocu** „Kettő közül csak egy gyárunk üzemel.” [Kaisano kódzsó-va futacuni hitocusika kadósiteinai.]

**kettő, négy, hat, nyolc, tíz** ♦ **ninosinoro-nojanotó**

**kettőnk között** ♦ **higa** (kontraszt) ♦ **futari-dake** „Ez maradjon kettőnk között!” [Kore-va futaridakeno hanasida.]

**kettős** ♦ **nigentekina** ♦ **nigen-no** ♦ **nidszú** „Ez az ország nem ismeri el a kettős állampolgárságot.” [Kono kuni-va nidszúkokuszeki-va mitometeinai.] ♦ **nidszúno** „Ennek az utazásnak kettős célja van: munka és turizmus.” [Kono rjokó-va kankóto sigotono nidszúno mokutekigaaru.] ◊ **kettős látása van monogani-dzsúnimieru** „Olyan sokat ittam, hogy kettős látásom volt.” [Nomiszugite monoga nidszúni mieta.]

**kettős adózás** ♦ **nidszúnózei**

**kettős adóztatás** ♦ **nidszúkazei**

**kettős adóztatást kizáró egyezmény** ♦ **nidszúkazeibósikjótei**

**kettős állampolgárság** ♦ **nidszúkokuszeki**

**kettősbog** ♦ **nisucusúszankadzso**

**kettős copf** ♦ **cuintéru**

**kettős cukor** ♦ **nitó** (diszacharid)

**kettőscsillag** ♦ **nidszúszei** ♦ **renzei** (egy-más körül keringő)

**kettős deficit** ♦ **cutagonoakadzsi** ♦ **futagoakadzsi** „költségvetési és kereskedelmi kettős deficit” [Zaiszeiakadzsi bókiaakadzsi-no futagoakadzsi]

**kettős ékesítés** ♦ **kaion** (zenében) ♦ **tán** (zenében)

**kettős él** ♦ **moroha**

**kettős élet** ♦ **nidszúnoszeikacu** „Kettős élet él.” [Nidszúno szeikacu-o siteiru.]

**kettős érintés** ♦ **doriburu** (röplabdában)

**kettős exponálás** ♦ **nidszúcusi**

**kettős felhasználás** ♦ **rjójó**

**kettős foglalás** ♦ **daburu-bukkingu**

**kettős haszon** ♦ **rjótoku**

**kettős hélix** ♦ **nidszúraszen**

**kettős híd** ♦ **nidszúbasi**

**Kettős híd** ♦ **nidszúbasi**

**kettős inga** ♦ **nidszúfuriko**

**kettős integrál** ♦ **nidszúszekibun**

**kettős játék** ♦ **rjótan** „Kettős játékot játszik.” [Rjótan-o dzsiszu.]

**kettős játékot játszik** ♦ **nidszúszenrjaku-o szuru** „A kormány kettő játékot játszik.” [Szeifu-va nidszúszenrjaku-o siteiru.]

**kettős jelzőlog** ♦ **nidszúteitó**

**kettős jövedelem** ♦ **daburu-inkamu**

**kettős jövedelemadó** ♦ **nigentekisotoku-zei**

**kettős karika** ♦ **nidszúmaru** (két koncentrikus kör)

**kettőskereszt** ♦ **sápu** (#) ♦ **dzsúeikigó** (zenei hang módosítójele) ♦ **daburu-sápu** (zenei) ♦ **daburu-dagá** (‡) ♦ **nidszúdzsúdzszi** ♦ **nidszúdzsúdzsika** ♦ **nidszútankenfu** (‡) ♦ **nidszútankenfu** (‡)

**kettős kereszt** ♦ **rorénuudzszúdszi**

**kettős könyvelés** ♦ **nidszúcsóbo** ♦ **fukusiki** ♦ **fukusikiboki**

**kettős kör** ♦ **nidszúmaru** (két koncentrikus kör)

**kettős kötés** ♦ **nidszúkecugó**

**kettős látás** ♦ **fukusi**

**kettős látása van** ♦ **monogani-dzsúnimieru** „Olyan sokat ittam, hogy kettős látásom volt.” [Nomiszugite monoga nidszúni mieta.]

**kettős magánhangzó** ♦ **nidszúboin**

**kettős megtermékenyítés** ♦ **csófukudzsu-szei**

**kettős mérce** ♦ **nidzsúkidzsun**

**kettős monarchia** ♦ **nidzsúkunsukoku** ♦ **nidzsúteikoku** ◇ Osztrák-Magyar Monarchia ószutoria-hangarinidzsúteikoku

**kettős nevezéktan** ♦ **nimeihó** ♦ **fukumeihó**

**kettős nomenklatúra** ♦ **nimeihó** ♦ **fukumeihó**

**kettőspont** ♦ **koron**

**kettős recesszív** ♦ **nidzsúreszszei**

**kettősréteg** ♦ **nidzsúszó** ◇ lipid kettősréteg **sisicunidzsúszó**

**kettős spirál** ♦ **nidzsúraszen** (kettős hélix)

**kettős tagadás** ♦ **nidzsúhitei**

**kettős távcső** ♦ **szógankjó**

**kettős terhesség** ♦ **kadzsutai** (szuperfetáció)

**kettős uralom** ♦ **szótószeidzsi** ♦ **rjótószeidzsi**

**kettős ügynök** ♦ **nidzsúszupai**

**kettős ütés** ♦ **doriburu** (teniszben, tollaslabdában)

**kettős vágány** ♦ **fukuszen**

**kettős virág** ♦ **nirinka**

**kettős vonalazás** ♦ **komocsikei** (egy vastag és egy vékony)

**kettős személyiség** ♦ **nidzsúdzsinkaku**

**kettős szemhéj** ♦ **nijúmabuta** ♦ **futaemabuta**

**kettős szerelmi öngyilkosság** ♦ **dzsósi** ♦ **sindzsú** „A szerelmespár öngyilkosságot követett el.” [Koibitodósi-va sindzsú-o hakatta.]

**kettős szerkezet** ♦ **nidzsúkózó**

**kettős szivattyú** ♦ **fukusikiponpu**

**kettőt csinál egyszerre** ♦ **nagarazoku** „A feleségem mindig két dolgot csinál egyszerre.” [Cuma-va nagara zokuda.]

**kettőt-kettőt** ♦ **futacuzucu** „Minden almából kettőt-kettőt vettem.” [Mattasuruinoringo-o futacuzucu katta.] ♦ **futacuzucu**

**kettőt lát** ♦ **futacunimieru** „Mindenkét látok.” [Monoga futacuni mieru.]

**kettővel ezelőtt** ♦ **szenszen**

**kettővel ezelőtti** ♦ **zenzen** „A sorozatom kettővel ezelőtti részét néztem.” [Zenzenkainodorama-o mita.]

**kettőződés** ♦ **nidzsú** ♦ **nibai**

**kettőződött mássalhangzó** ♦ **nidzsúsiin**

**két tűz között** ♦ **zenmon-notorakómon-noókami**

**kétülékes** ♦ **futarinorino** „A kétülékes autó.” [Futarinorino kuruma]

**kétütemű motor** ♦ **cúszutorókukikan**

**két választás** ♦ **nisatakuicu** „Csak két választása maradt.” [Nisatakuicudesita.]

**kétválasztásos tesztkérdés** ♦ **szeigomon-dai**

**kétváltású fogazat** ♦ **niszeisiszei**

**két vasat tart a tűzben** ♦ **rjóténbin-o-keru**

**két vég** ♦ **rjótan** „kötél két vége” [Rópuno rjótan]

**két véglet** ♦ **rjókjokutan** „két végletre oszlott vélemények” [Rjókjokutanno iken]

**két végletre oszlik** ♦ **rjókjokunivakareru** „Az értékelések két végletre oszlottak.” [Hjóka-ga rjókjokuni vakareteita.]

**kétvegyértékűség** ♦ **nika**

**két vérkörös keringés** ♦ **heirecudzunkan**

**két világháború között időszak** ♦ **rjótai-szenkanki**

**kettyeg** ♦ **kacsikacsitógoku** „Az óra kettyeg.” [Tokeigakacsikacito ugoiteiru.] ♦ **csikutakuszuru** „Az óra kettyeg.” [Tokei-va csikutakusiteiru.] ♦ **csikuccsikunaru**

**kettyegés** ♦ **kizami** „óra kettyegése” [Tokeino kizami]

**kettyegve** ♦ **kacsikacsi** ♦ **kacsikacsito** „Az óra kettyegett.” [Tokei-va kacsikacsito ugoiteita.] ♦ **kocsikocsito**

**kettyere** ♦ **dógu** „Az orvos valami furcsa kettyerével vizsgálta a fülem.” [Isa-va fusigina dógu-de mimi-o kenzasita.]

**kéve** ♦ **inamura** (rizsből) ♦ **taba** „búzakéve” [Komugino taba] ♦ **va**

**kevély** ♦ **eraszóna** (pöffeszkedő)



**kevélyen** ♦ **gózentó**

**kever** ♦ **kakuhanszuru** „Betont kever.”

[Konkurító-o kakuhanszuru.] ♦ **kiru** (kártyát) „Most te keversz!” [Kondoha anataka kite!] ♦ **kongószeru** „Ez az áramkör keveri a jeleket.” [Kono kairo-va singó-o kongószeru.] ♦

**konnjúszeru** „Mérget kevert az ételébe.” [Tabemononi doku-o konnjúsita.] ♦ **csógószeru**

(egybekever) „A gyógyszerész komponensekből orvosságot kevert.” [Jakuzaisi-va kuszurino szeibun-o csógósita.] ♦ **naimazeniszeru** „Keverte a valóságot a valótlanl.” [Kjodzszicu-o naimazenisita.] ♦ **neru** „Maltert kevertem.” [Sikkui-o netta.] ♦ **haigószeru** „Vitamint kever a gyógyszerbe.” [Kuszurininibitamin-o haigószeru.] ♦ **mazeru** „Keverjünk örölt paprikát a lisztbe!” [Komugikoni konapapurika-o mazesasó.] ♦ **mikkuszuszuru** „Koktét kever.” [Kakuteru-o mikkuszuszuru.] ♦ **el van keverve kireru** „Ez a kártya nincs jól elkeverve.” [Konotoranpu-va joku kireteina.]

**keveredés** ♦ **konkó** ♦ **konran** (zúrzavar) ♦ **tecsigai** „Valami keveredés folytán két termék érkezett meg.” [Nanikano tecsigaide sóhinga futacu todoita.] ♦ **madzsiri** ♦ **fajkeveredés**

**iszokukonkó** ♦ **igazság és hazugság keveredése** **kjodzszicukonkó** ♦ **irodalmi- és köznyelv keveredése** **gazokukonkó** ♦ **szintó és buddhizmus keveredése** **sinbucukonkó**

**keveredik** ♦ **issoninaru** „Olyan körterembe került, ahol nem keveredik fertőző betegekkkel.” [Kanszensóno kandzsato issoninaranai bjótóni ucutta.] ♦ **irimadzsi** „A bulin keveredtek a felnőttek és a gyerekek.” [Pátini-va otonato kodomoga iri madzsitteita.] ♦ **kakavari**

„Rossz társaságba keveredett.” [Csinpirato kakavariagaatta.] ♦ **kongógaokoru** „Genetikailag keveredtek.” [Identekina kongóga okotta.] ♦ **konkószuru** „Sokféle kultúra keveredik.” [Szamazamana bunkaga konkószuru.] ♦ **kongószeru** „A torkolatnál keveredik egymással a sós- és édesvíz.” [Kakóikide kaiszuito tanszui-va kongószeru.] ♦ **konzaiszeru** „Keverednek az angol és japán nyelvű mondatok.” [Eibuntonihonbunga konzaisiteiru.] ♦ **kondzsiri** ♦ **konnjúszeru** „Idegen anyag keveredett a moslékba.” [Butano eszani ibucuga konnjúsita.] ♦ **makikomareru** „Verekezésbe keveredett.”

[Naguri aini maki komareta.] ♦ **magireru** „A szemétkébe keveredett a jegy.” [Csiketto-va gomini magiretesimatta.] ♦ **mazaru** „A só a cukorral keveredett.” [Szatóto sioga mazattesimaimasita.] ♦ **madzsiri** „Két vallás keveredett.” [Futacuno súkjó-va madzsiri atteita.] ♦ **madzsiri** „Kódarab keveredett a rizsbe.” [Gohan-ni koisiga madzsita.] ♦ **belekeveredik hikkakaru** „Rossz társaságba keveredett.” [Varui rencsúni hikkakatta.] ♦ **gyanúba keveredik kengigakakaru** „Gyanúba keveredett egy kéreklőpárlopási ügyben.” [Dzsitensadorobóno kengigakakerareta.] ♦ **lehetetlen helyzetbe keveredik kjúcsiniocsiiru** „Lehetetlen helyzetbe keveredtem.” [Kjúcsini ocsiitta.] ♦ **piszkos ügybe keveredik te-o jogoszu** „Piszkos ügybe keveredve szerzett pénzt.” [Kare-va te-o jogosite okane-o kaszeida.]

**keveredő öröklődés** ♦ **júgóiden**

**keverék** ♦ **ainoko** ♦ **kongó** ♦ **kongóbucu**

♦ **konszei** „gázkeverék” [Konszeigaszu] ♦ **konszeibucu** ♦ **zassu** (fajok keveréke) ♦ **csanpon** ♦ **burendo** ♦ **madzsiri** „angollal kevert japán nyelv” [Eigomadzsirino nihongo] ♦ **madzsirimono** ♦ **mazemono** ♦ **mikuszucsá** ♦ **mozaiku** „emberi fajok keveréke” [Dzsin-sunomozauku] ♦ **eutektikus keverék** **kjójúkongóbucu** ♦ **gyógyszerkeverék** **kongójaku** ♦ **japán és kínai írás keveréke** **vakankonkóbun** ♦ **kávékeverék** **burendokóhi** ♦ **szegénykeverékes motor** **kihakunensóendzsín** ♦ **teakeverék** **burendocsa** ♦ **üzemanyag-keverék** **kongónenrjó**

**keverékarány** ♦ **kúnenhi** (levegő-üzemanyag arány)

**keverékgáz** ♦ **kongóki**

**keveréknyelv** ♦ **konszeigo**

**keverékszó** ♦ **konszeigo**

**keverés** ♦ **kakuhan** ♦ **saffuru** ♦ **naimaze** ♦ **mazerukoto**

**keveri a szezont a fazonnal** ♦ **kinitake-ocugu**

**keverő** ♦ **kakuhanki** ♦ **kongóki** (áramkör) ♦ **mikuszá** ♦ **betonkeverő** **konkuritomikiszá** ♦ **betonkeverő** **szemento-mikiszá**

**keverőáramkör** ♦ **kongóki**

**keverőcsap** ♦ **kongószuiszen**

**keverőgép** ♦ **kakuhanki** ♦ **kongóki** ♦ **burendá** ♦ **mikuszá**

**keverőkanál** ♦ **mazebera**

**keverőlapát** ♦ **kakuhanpadoru**

**keverőpalack** ♦ **séká**

**keverőpálca** ♦ **kakuhanbó**

**keverőpult** ♦ **onszeimikiszá**

**keverőtárcsa** ♦ **paruszétá**

**keverőtárcsás mosógép** ♦ **uzumakisikiszentakuki** ♦ **paruszétásikiszentakuki**

**kevert funkciójú oxidáz** ♦ **kongókinóoksidáze**

**kevert funkciójú oxigenáz** ♦ **kongókinószanszotenkakószo** (monooxigenáz)

**kevert irodalmi és köznapi stílus** ♦ **gazokukonkónobuntai**

**kevert öröklődés** ♦ **mozaikusikiiden**

**kevert szín** ♦ **kansoku** (alapszínekből kevert)

**kevert tüzelés** ♦ **konsó**

**keverve** ♦ **csanpon-ni** „Ne keverd a sört a borral!” [Bírutovain-o csanpon-ni nomanaide!] ♦ **mazete** „Keverve használja az árpát a búzával.” [Rai mug-i-o komugito mazete cukau.]

**kevés** ♦ **kasóna** ♦ **kazuszukunai** „Kevés tagja van ennek a klubnak.” [Konokurabu-va kaiinga kazuszukunai.] ♦ **kihakuna** „kevés munkakedv” [Kihakunajaru ki] ♦ **kinsó** „Már kevés példány maradt.” [Zanbukinsó] ♦ **szukunai** „Kevés a fizetése.” [Karenó kjúrjú-va szukunai.] ♦ **szoisosoku** „Kevéssel is beéri.” [Szoisosokuni amandzsiru.] ♦ **teuszuna** „Kevés a bérelhető lakás.” [Kasijano zaiko-va teuszudeszu.] ♦ **tobosii** „kevés tehetség” [Tobosii szainó] ♦ **mazusii** „kevés tudás vagy sok tudás” [Mazusii csisikika jutakana csisiki]

**kevés a fogása** ♦ **sikeru**

**kevés a pénze** ♦ **futokorogaszabisii** „Most kevés a pénzem, nem tudok étterembe menni!” [Imafutokoroga szabisikutereszutoran-ni ikennai.]

**kevésbé** ♦ **szorehododehanai** „A barátom jól énekel, én kevésbé.” [Tomodacsi-va utagauma-iga vatasi-va szore hododehanai.]

**kevés befolyás** ♦ **birjoku**

**kevésbé ismert** ♦ **mainána** „kevésbé ismert író” [Mainána szakka] ♦ **mumeino** „kevésbé ismert színész” [Mumeino hajjú]

**kevésbé ismert történet** ♦ **urabanasi**

**kevés cucc** ♦ **keiszó** „Kevés cuccal utazik.” [Rjokó-va keiszóde iku.]

**kevés csomaggal** ♦ **migarunasitakude** „Kevés csomaggal utazik.” [Migaruna sitakude rjokószeru.]

**kevesebb** ♦ **kudaru** „A költség nem kevesebb, mint egy millió jen.” [Hijó-va hjakumanen-o kudaranai.] ♦ **szukunai** (kevés) „Ha későn érek haza, kevesebb időm van olvasni.” [Oszoku kaeruto, hon-o jomu dzsikanga szukunakunaru.] ♦ **szukuname** (szűkebben) „Kevesebb rizst kérek!” [Gohan-o szukuna menisite kudaszai!] ♦ **tarazu** „A májusban eladott új autók száma kevesebb mint 40 ezer.” [Gogacusin-sa hanbai-va jonmandai tarazu.]

**kevesebb adó bevállása** ♦ **kasósinkoku**

**kevesebbet eszik** ♦ **gensokuszuru** „Tudatosan eszek kevesebbet.” [Isikitekini gensoku siteiru.] ♦ **szessokuszuru** „Kevesebbet eszek, hogy fogyjak.” [Jaszerutameni szessokuszuru.]

**kevesebbet jár** ♦ **asigatókunaru** „Miután elköltöztünk, kevesebbet járunk abba az üzletbe.” [Hikkositeszono miszekara asiga tókunatta.] ♦ **asigatónoku** „Kevesebbet járok a szülőfalumba.” [Furuszatokara asiga tónoita.]

**kevesebb jár** ♦ **asigatónoku** „Egyre kevesebb vendég járt az üzletbe.” [Miszekara kjakuno asiga tónoita.]

**kevesebb lesz** ♦ **szukunakunaru** ♦ **hoszoru** „Az elmúlt tíz évben kevesebb lett a jövedelem.” [Kakodzsúnen kande súnjúga hozotata.]

**kevesebb, mint** ♦ **dzsaku** ♦ **miman** „Kevesebb, mint 40 éves.” [Jondzsuszszaaimandeszu.]

**kevesebbre** ♦ **szukunaku** (kevés) „Kevesebb kiadásra számított.” [Joszan-o szukunaku micumotta.]

**kevesebb súly** ♦ **mekatabuszoku** „Ez a darált disznóhús 10 dekával kevesebb.” [Kono butahiki niku-va hjakuguramu mekatabuszokudeszu.]

**kevesebb vendég jön** ♦ **kjakuasigaheru** „Télen kevesebb vendég jön ide.” [Fujuninaruto kjakuasiga heru.]

**kevesek által ismert** ♦ **jonisirarenei** „kevesek által ismert pénzszerzési módszer” [Joni sirarenei okaneno móke kata]

**kevesell** ♦ **szukunaszugiruto omou** „Keveslem a vicces cikkeket.” [Omosiroi kidzsi-va szukunaszugiruto omou.] ♦ **jaszuszugiruto omou** (olcsónak tart) „Keveslem a 30 ezer jent ezért a mosógépért.” [Kono szentakkini-va szanman en-va jaszuszugiruto omou.]

**kevés ellenfél** ♦ **sóteki**

**kevés ember** ♦ **teuszu**

**kevesen** ♦ **dzsakkanmei** ♦ **sóninzúde**

**kevesen kíváncsiak** ♦ **fuiridearu** (kevesen mennek el) „A filmbemutatóra kevesen voltak kíváncsiak.” [Ródosó-va fuiridatta.]

**kevesen múlik, de kiesik** ♦ **funsiszuru** (baseballban)

**kevés erőfeszítés** ♦ **birjoku**

**keveset** ♦ **szukosi** „Csak egy keveset ettem.” [Szukosisika tabeteinai.]

**keveset érintkezik** ♦ **szettengaszukunai** „Keveset érintkezik a külvilággal.” [Kare-va szototono szettenga szukunai.]

**keveset terem** ♦ **cukigavarui** „Idén kevés alma termett.” [Kotosinoringo-va cukiga varui.]

**keveset tudva** ♦ **birjokunagara** „Keveset tudok segíteni, de megpróbálom!” [Birjokunagara otecudaisimaszu.]

**kevés felelősségű** ♦ **migaruna** „Kevés a felelősségem, ezért ezt mondhatom.” [Migaruna tacsibadakarakorega ieru.]

**kevés fizetés** ♦ **hakkjú** „Kevés fizetésért sokat dolgozik.” [Hakkjúgekimude hataraku.]

**kevés fogás** ♦ **sike** „egy hétig tartó rossz fogás” [Issúkanno sikecuzuki] ♦ **furjó**

**kevés fogyasztás** ♦ **teinenpi**

**kevés hó** ♦ **kojuki**

**kevés információból következett sokra** ♦ **icsi-o kiitedzsú-o siru**

**kevés ismerete van** ♦ **icsi-o sitteni-o sira-zu**

**kevés jövedelem** ♦ **jaszeude** „Kevés jövedelméből tartotta el a családját.” [Kanodzso-va jaszze udede kazoku-o szaszaeta.]

**kevéske** ♦ **kinsónaru** „kevéske idő” [Kinsónaru dzsikan] ♦ **szunbun**

**kevés nézőszám** ♦ **fuiiri**

**kevés pénze van** ♦ **futokorogaszamui** „Kevés pénzem van, nem megyek ma kocsmázni.” [Futokoroga szamuikara kjóha nomini ikainai.]

**kevésre becsül** ♦ **jaszukufumu** „Kevésre becsülik a munkámat.” [Bokuno sigoto-va jaszuku fumareteiru.]

**kevés remény** ♦ **nozomiuszu**

**kevés reménye van a házasságra** ♦ **endói** „Kevés reménye van a nőszülésre, mert férfiakkal van körülvéve a munkahelyén.” [Kareno sokuba-va otokobakarinanode endói.]

**kevés** ♦ **amari** (nem nagyon) „Ezt a kifejezést kevésbé használják.” [Kono hjógen-va amari cukavareteinai.] ♦ **hon-noszukosi**

**kevésértéjük** ♦ **hinmókó** (Oligochaeta)

**kevés smink** ♦ **uszugesó**

**kevés tudás** ♦ **birjoku** „Beleadom azt a kevés tudásomat, amivel rendelkezem.” [Birjoku-o cukusimaszu.]

**kevés útszélesség** ♦ **fukuinbuszoku**

**kevés vadászsákmány** ♦ **furjó**

**kevés van** ♦ **irigavarui** „Kevesen voltak a koncerten.” [Enszókai-va kjakuno iriga varukata.]

**kevés vendége lesz** ♦ **kjakuasigatónoku** „Ennek a fogadónak kevesebb lett a vendége.” [Kono rjokankara kjakuasiga tónoita.]

**kevés vendége van** ♦ **kjakuasigatói**

**keynesi közgazdaságtan** ♦ **keinzukeizagigau**

**kéz** ♦ **ude** (kar) „Széttárta a kezét.” [Ude-o hirogeta.] ♦ **tanagokoro** „Ügyis isten kezében vagyunk.” [Dósze kamino tanagokorono ucside.] ♦ **te** „Kézbe vette a könyvet.” [Hon-o teni totta.] ♦ **teszaki** (kéz hegye) „Ügyes kezű ember.” [Teszakino kijóna otokoda.] ♦ **toritate** „Az ő keze van abban, hogy sikerült az üzleti tárgyalás.” [Kareno tori tatede sódanga]

szeiricusita.] ♦ **hando** ♦ **bábjátékos keze** **enkó** ♦ **csupasz kéz szude** „Csupasz kézzel tisztítottam a végét.” [Szudedetoire szódzsi-o sita.] ♦ **egy kéz itte** „Egyedül az ő kezében összpontosul a hatalom.” [Kenjoku-o itteni nigitteiru.] ♦ **felemeli a kezét kjosuszuru** „A szavazáshoz emelik fel a kezüket!” [Szaikecu-szurunode kjosusite kudaszai.] ♦ **fél kéz katate** ♦ **fél kézzel katatede** „Fél kézzel felemelte a súlyt.” [Omori-o katatede mocsi ageta.] ♦ **fél kézzel is elbánik vele hitohineri** „Fél kézzel is elbánok vele.” [An-na aite-va hitohinerida.] ♦ **hátraköti a kezét usiroadenisibaru** „Hátrakötötte a tús kezét.” [Hitodzicsi-o usiro deni sibatta.] ♦ **idegen kéz hitode** „Idegen kéz által halt meg.” [Kare-va hitodenikakatta.] ♦ **jó érzék és biztos kéz kisubussin** ♦ **karba teszi a kezét udegumiszuru** ♦ **karba teszi a kezét te-o komaneku** ♦ **karba teszi a kezét te-o cukaneru** „Karba tett kézzel néz.” [Te-o cukanete miteiru.] ♦ **kétkezi munka csikarasigoto** „kétkezi munkások keresése” [Csikarasigotono kjúdzsin] ♦ **kéz alatt csúkode** „Kéz alatt vettem kocsit.” [Kuruma-o csúkode katta.] ♦ **kézbe vesz teniszuru** „A könyvtárban kézbe vettem egy könyvet, és olvasni kezdtem.” [Tosokandearu hon-on tenisite, jomi hadzsimeta.] ♦ **keze által tenijotte** „Ez a piramis rabszolgák keze által készült.” [Konopiramiddo-va doreino tenijotte cukurareta.] ♦ **kezébe jut tenivataru** „Ha egy másik cég kezébe jut ez a találmány, végünk.” [Kono hacumeiga tasano teni vatattara icsidaidszida.] ♦ **kezében van tenócsiniaru** „Az én kezemben van a sorsod.” [Kimino unmei-va vatasino teno ucsiniaru.] ♦ **kezében visz tazuszaeru** „Bottal a kezében sétált.” [Cue-o tazuszaete aruita.] ♦ **kezet fog akususzuru** „A versenyzők kezét fogtak egymással.” [Szensutacsi-va akusuzita.] ♦ **keze van benne katanszuru** „Az ő keze van ebben a csalásban.” [Karegakono szagini katan-sitanda.] ♦ **kézhez tedorí** (nettó) „Csak száz-ezer forintot kapok kézhez.” [Tedorí dzsúman-forintosikamoratteimaszen.] ♦ **kilopja a kezéből hittakuru** „Kilopták a kezemből az okostelefonomat.” [Szumahogahittakurareta.] ♦ **kinyújtja a kezét te-o nobaszu** „Kinyújtottam a kezem, de nem értem el a kapcsolót.” [Te-o nobasitemoszucsicsimade-va todokana-

katta.] ♦ **kitárja a kezét te-o hirogeru** „Kitártam a kezem.” [Te-o hirogeta.] ♦ **kitépi a kezéből hittakuru** „A tolvaj kitépte a kezemből a táskát, és elmenekült.” [Dorobó-va kaban-o hittakutte nigeta.] ♦ **kitépi magát a kezéből szeisi-o furikiru** „Kitépte magát a biztonsági őr kezéből, és behatolt az épületbe.” [Keibiinno szeisi-o furi kite tatemononi sinnjúsita.] ♦ **könnyen eljár a keze szugutegaderu** „Könnyen eljár a keze.” [Kare-va szugu tega deru.] ♦ **láthatatlan kéz miezarute** „isten láthatatlan keze” [Kamino miezaru te] ♦ **magánkéz kodzsinzó** (raktározás) „magánkézben lévő műtárgy” [Kodzszinzóno bidzsucuhin] ♦ **más keze hitode** „Nem akarom, hogy ez a föld más kezére jusson.” [Kono tocsi-o hitodeni vatasitakunai.] ♦ **megfogja egymás kezét te-o toriau** „Mefogták egymás kezét.” [Karerava te-o tori atteita.] ♦ **megkéri a kezét purópózsuzuru** „Megkértem a kezét.” [Kanodzsonipurópózsuzita.] ♦ **megkéri a kezét kjúkonszuru** „Megkérte a kedvese kezét.” [Koibitoni kjúkonsita.] ♦ **mindig a keze ügyében van tebanaszennai** „Mindig a keze ügyében volt a pisztoly.” [Kare-va kendzsú-o tebanaszennakatta.] ♦ **mindkét kéz rjóte** „Mindkét kezemet felemeltem.” [Rjóte-o ageta.] ♦ **mossa kezeit ato-va siranai** „Mindent megtettem. Én mosom kezeimet!” [Dekirudakenokoto-o jatta. Atoha siranaijo!] ♦ **nem esik kézre kakinikui** „Nem esik kézre ez a toll.” [Konopen-va kakinikui.] ♦ **ökölbe szorítja a kezét genkocu-o katameru** „Ökölbe szorítottam a kezem.” [Genkocu-o katameta.] ♦ **ölbe tett kézzel te-o komanete** „Nem tudok ölbe tett kézzel várni.” [Te-o komanuiteirarenai.] ♦ **összeteszi a kezét te-o avaszuru** „Összetett kézzel imádkoztam.” [Te-o avasete oinorisita.] ♦ **puszta kéz szude** „Puszta kézzel ölte meg.” [Szuded korosita.] ♦ **rát teszi a kezét te-o jaru** „Szigorú tekintettel csipőre tette a kezét.” [Kibisii hjódzsóde kosini te-o jatta.] ♦ **saját kezüleg dzsihicude** „Saját kezüleg írta a levelet.” [Tegami-o dzsihicude kaita.] ♦ **tárt kezekkel óte-o hirogete** „Tárt kezekkel fogadott.” [Óte-o hirogete mukaetekureta.] ♦ **ügyes kezű udegajoi** „Ez a szakács ügyes kezű.” [Konosefu-va udega joi.] ♦ **ügyes kezű udekikino** „Ügyes kezű fogorvos.” [Udekikino hai-

sa.] ◇ **üres kézzel teburade** „Nem szeretek üres kézzel menni vendégségbe.” [Teburade hitono ucšini aszobini ikuno-va szukide-va nai.] ◇ **üres kézzel karatede** „Üres kézzel tért vissza.” [Karatede kaetta.] ◇ **zsebre dugott kézzel te-o pokettoniiretamama**

**kéz a kézben** ◇ **tenite-o totte** „A szerelmes-pár kéz a kézben sétált.” [Koibitodósi-va teni te-o totte aruita.] ◇ **te-o tazuszaete** „Kéz a kézben sétáltak.” [Te-o tazuszaete sanposita.] ◇ **te-o cunaide**

**kéz alatt** ◇ **csúkóde** „Kéz alatt vettem kocsit.” [Kuruma-o csúkóde katta.]

**kézápolás** ◇ **tenoteire** ◇ **handotoritomen-to** ◇ **manikjua** (körömápolás)

**kézápoló** ◇ **handotoritomen-to** ◇ **manikjua-si**

**kézápoló krém** ◇ **handokurimu**

**kézápolószer** ◇ **hando-róson**

**kéz árnyéka** ◇ **tekuragari** „A jobbkezesek esetén, ha bal oldalon van az ablak, akkor a kéz nem árnyékol.” [Migikikino hitonara hidarigavani madogaaruto tekuragarininarimaszen.]

**kézben szállítás** ◇ **mocsihakobi** „kézben könnyen szállítható laptop” [Mocsi hakobiga benrinanótopaszokon]

**kézben tartás** ◇ **sucsú**

**kézben tartott lap** ◇ **tefuda** ◇ **mocsifuda**

**kézben vihető lampion** ◇ **buradzsócsin**

**kézben visz** ◇ **hiszszageru**

**kézbesít** ◇ **todokeru** „Kézbesítette a levelet.” [Tegami-o todoketa.] ◇ **haitacuszuru** (házhoz szállít) „Kézbesítették a csomagot.” [Kozucumiga haitacuszareta.]

**kézbesítés** ◇ **haitacu** „okmányok kézbesítése” [Soruino haitacu] ◇ **késedelmes kézbesítés csihai** „késő postai küldemény” [Csinhainatteiru júbín]

**kézbesítési díj** ◇ **haitacurjó**

**kézbesítési körzet** ◇ **haitacukuiki**

**kézbesíthetetlen levél** ◇ **ritán-méru**

**kézbesítő** ◇ **súhainin** ◇ **haitacunin**

**kézbesítőkocsi** ◇ **haiszósa** ◇ **haitacusa**

**kézbe vesz** ◇ **teniszuru** „A könyvtárban kézbe vettem egy könyvet, és olvasni kezdtem.” [Tosokandearu hon-o tenisite, jomi hadzsimeta.] ◇ **tenitoru** „Kezembe vettem a kést.” [Naifu-o teni totta.]

**kezd** ① **hadzsimeru** „Olvasni kezd.” [Jomi hadzsimeru.] ② **daszu** „Eszni kezdett.” [Ame-ga furi dasita.] ③ **szutátoszaszeru** „Új életet kezdett.” [Sinszeikacu-o szutátoszaszeta.] ④

**szakidearu** (előbb jön) „A fehér kezd.” [Siroi komaga szakida.] ◇ **uridaszu** „kezdő énekes” [Uri dasitabakarino kasu] ◇ **kuru** (most már) „Kezdett érdekessé válni a történet.” [Hanasiva omosirokunattekita.] ◇ **sikakeru** „Ki kezdte?” [Darega sikaketano?] ◇ **szenkószuru** (támadni) ◇ **szen-o ucu** „Ő kezdte a góban.” [Igođe karega szen-o utta.] ◇ **szomeru** „Pirkadni kezdett.” [Joga akeszometa.] ◇

**tedasi-o szuru** „Ő kezdte a verekedést.” [Kono naguri ai-va karekara tedasi-o sita.] ◇ **fukikakeru** (vitát) „Vitát kezdett.” [Giron-o fukikaketa.] ◇ **fumidaszu** „Új életet kezdtem.” [Atarasi dzinszei-o fumi dasita.] ◇ **jatteiku** (boldogul) „Mihez kezdenék nélküled?” [Anatagainakereba vatasi-va jatteikenai.] ◇

**beszélni kezd kucsi-o hiraku** ◇ **egyszer csak csinálni kezd sidaszu** „A férfi egyszer csak kiabálni kezdett.” [Otoko-va szakebi dasita.] ◇ **előlről kezd furidasinimodoszu**

„Előlről kezdtem a gondolatmenetemet.” [Kangae kata-o furi dasini modosita.] ◇ **futni kezd kakedaszu** „A lassan sétáló ember hirtelen futni kezdett.” [Jukkuri aruiteita hitoga touzenkake dasita.] ◇ **háborút indít szentan-o hiraku** „Háborút indított a terrorizmus ellen.”

[Taitero szenszóno szentan-o hiraita.] ◇ **kezdés magával minofurikata** „Már harminc éves vagy, ideje elgondolkoznod azon, hogy mihez akarsz kezdeni magaddal a jövőben!” [Mó szandzsuszszainarukara mino furi kata-o kicsinto kangaenaszai.] ◇ **mondani kezd iikakeru** „Mit kezdte el mondani?” [Nani-o iikakemasitaka?] ◇ **nem lehet mit kezdeni simacunioenai** „Ezzel a fajta szeméttel nem lehet mit kezdeni.” [Konojónagomi-va simacuni oenai.] ◇ **nem lehet mit kezdeni vele simacugavarui** „A használt gombemekkel nem lehet mit kezdeni.” [Sijózuminobotan dencsi-va simacuga varui.] ◇ **nem tud mi kezdeni ve-**

**le ariamaru** „Nem tudok mit kezdeni az időm-mel.” [Dzsikangaari amatteiru.] ◇ **sztrájk-kolni kezd szutonihairu**

**kezd elege lenni** ◆ **akigakuru**

**kezdemény** ◆ **genki** ◇ **levélkezdemény jó-genki** ◇ **virágkezdemény kagenki**

**kezdeményez** ◆ **szaiso-ni szaszou** „Régen a férfi kezdeményezett.” [Mukasiha danszeiga szaisoni szaszotta.] ◆ **szoszszensiteszuru-jónijobikakeru** „Ő kezdeményezte a klub megalapítását.” [Kare-va kurabu-o szecuricuszuru-jóni szoszszensite jobikaketa.] ◆ **teianszuru** (javasol) „Új üzem építését kezdeményezte.” [Atarasii kódzsóno kenszecu-o teiansita.] ◆

**toru** (nyúl) „Jogi eljárást kezdeményeztem.”

[Hótekitecuzuki-o totta.] ◆ **hatafurijakutonaru** „Ő kezdeményezte az új párt megalakulását.” [Kare-va sinszeitóno hatafuri jakutonatta.] ◆ **hibuta-o kiru** „Vitát kezdeményezett.”

[Ronszóno hibuta-o kitta.] ◆ **mósiire-o szuru** „Szerződésbontást kezdeményeztem.” [Kaijakuno mósi ire-o sita.] ◆ **mósite-o szuru** (bírósgón kér) „Csődeljárást kezdeményezett.”

[Haszanno mósi tate-o sita.] ◆ **jobikakeru** (felhívja a figyelmet) „A mi országunk kezdeményezte a tárgyalásokat.” [Vaga kuni-va kaidano jobikaketa.] ◇ **bíróági eljárás kezdeményezése száiban-nomósite** „Bíróági eljárást kezdeményezett” [Szaibanno mósi tate-o okonatta.] ◇ **büntetőeljárást kezdeményez kószoszuru** „Az ügyész büntetőeljárást kezdeményezett a tettes ellen.” [Kendzsi-va higisa-o kószosita.]

**kezdeményezés** ◆ **atarasiikokoromi** ◆ **ini-siacsibu** „Kezdeményezte a törvényesítést.” [Hószeikanoinisiacsibu-o totta.] ◆ **torikumi** (próbálkozás) „Az ilyen kezdeményezések a társadalom javára vannak.” [Kósite tori kumi-va sakaini jakudatteiru.] ◆ **mósiire** ◆ **mósite** (bíróági eljárás indítása) „magáncsőd kezdeményezése” [Dzsikohaszanno mósi tate] ◇ **női kezdeményezés szuezen**

**kezdeményező** ◆ **hatafurijaku** ◆ **hacuansa**

**kezdeményező szellem** ◆ **sinsunokisó** (válalkozó szellem)

**kezdés** ◆ **kaisi** ◆ **kakidasi** „Jó a kezdése ennek a novellának.” [Kono sószecuno kaki dasigaii.] ◆ **kucsibi** „veszekedés kezdése” [Kenka-

no kucsibi] ◆ **suppacu** ◆ **sogaku** (alapismeretek megszerzése) ◆ **szutató** „Élete kezdetén áll.” [Dzsinszeinoszutató csitenniari.] ◆ **szuberidasi** „Ez az év jól kezdődik.” [Kotosi-va szuberi dasiga joi.] ◆ **tacsiagari** ◆ **deasi** „Ez a szumó birkózó jól kezd.” [Kono rikisi-va deasigaii.] ◆ **furidasi** „Tokiótól kezdve az egész országban üzletet nyitott.” [Tókjó-o furi dasini zenkokude misze-o hiraita.] ◆ **bótó** ◆ **hoszszoku** ◆ **maegaki** ◇ **munkálatok megkezdése csakkó**

**kezdési időpont** ◆ **kaisidzsikan** „munkálatok kezdési és befejezési időpontja” [Kódzsino kaisidzsikanto sűrjódzsikan]

**kezdés magával** ◆ **minofurikata** „Már harminc éves vagy, ideje elgondolkoznod azon, hogy mihez akarsz kezdeni magaddal a jövőben!” [Mó szandzsuszszaininarukara mino furi katao kicsinto kangaenaszai.]

**kezdet** ① **hadzsime** (kezdeté valaminek) „Kezdetben nem tudtam, hogyan kell használni az okostelefont.” [Hadzsime-va szumahono cukai kataga vakaranakatta.] ② **hadzsimari** „A szilvafavirágzással kezdetét vette a tavasz.” [Umeno hana-va haruno hadzsimari-o cugeta.] ◆ **itogucsi** „Az ipari forradalommal nagy iramú fejlődés vette kezdetét.” [Szangiókakumei-va kjúszokuna hattenno itogucsionatta.] ◆ **iri** „esős évszak kezdete” [Cujuir] ◆ **okori** „harc kezdete” [Araszoino okori] ◆ **kaisi** (kezdés) „A megbeszélés kezdetéig nincs több időnk.” [Kaigino kaisimademó dzsikanganai.] ◆ **kadode** „új élet kezdete” [Dzsinszeino kadode]

◆ **kavakiri** „Hegeđűszóval vette kezdetét a koncert.” [Baiorin enszó-o kavakirinikonszátoga hadzsimatta.] ◆ **kucsiake** „üzlet kezdete” [Sóbaino kucsiake] ◆ **kucsikiri** ◆ **gensi** (ös-ídő) ◆ **genso** ◆ **kósi** ◆ **kongen** ◆ **szaiso** „A kezdet a legfontosabb.” [Szaisoga kandzsinda.] ◆ **sign** ◆ **so** ◆ **dzso** ◆ **sokai** ◆ **soki** „Edo-korszak kezdete” [Edodzsidaino soki] ◆ **dzsonokucsi** (még csak a kezdet) „Ez még csak a kezdet.” [Kore-va mada dzsono kucsida.] ◆ **dzsomaku** „Ezzel kezdetét vette a polgárháború.” [Kore-va naiszenno dzsomakutonatta.] ◆ **szutató** „Kezdetét vette a kampány.” [Kjanpén-va szutató-o kitta.] ◆ **tacuhi** „tavasz kezdete” [Harutacu hi] ◆ **tanso** „A vilálamosság felfedezésével új korszak vette kezde-

tét.” [Denkino hakken-va sindzsidaino tanso-o hiraita.] ♦ **tancso** „Az új felfedezéssel kezdetét vették az orvostudományi kutatások.”

[Sinhacumei-va igakukenkjúno tancso-o hiraita.] ♦ **cso** „A kutatások a kezdeti stádiumban vannak.” [Kenkjú-va csoni cuitabakarida.] ♦ **dedasi** (indulás) „Kezdetben minden jól ment.”

[Dedasi-va kócsódattaga.] ♦ **debana** ♦ **tóso** „A megalapítás kezdete óta mindenki otthonról dolgozik.” [Szójjótósokara zen-interevákude hataraiteru.] ♦ **toccuki** „Ennek a hangszernek a tanulása kezdetben könnyű.” [Kono gakkí-va toccukigajasasii.] ♦ **hana** „Kezdetől fogva tudtuk, hogy terjedni fog a fertőzés, ha sokan vannak egy helyen.” [Hitoga acumaruto kanszenga hirogaru koto-va, hanakara vakatteita.] ♦ **purorógu** ♦ **hekitó** ♦ **hottan** „bűnügyi esetek sorozatának kezdete” [Icsirenno dzsikénno hottan] ♦ **makuaki** „internetes kurzak kezdete” [Intánéto dzsidaino makuaki] ♦ **makuake** (valaminek a kezdete) „Ma van az olimpia kezdete.” [Kjó-va orinpikkuno makua-kedeszu.] ♦ **alvás kezdete neiribana** „Félbresztettek, pedig csak akkor kezdtem aludni.” [Neiri banani okoszareta.] ♦ **esemény kezdete kaimaku** „atlétikai verseny kezdete” [Rikudzsókjógino kaimaku] ♦ **esős évszak kezdete cujuiri** „Megkezdődött az esős évszak.” [Cujuirida.] ♦ **tél derekának kezdete kan-noiri** ♦ **világ kezdete tencsikaibjaku** „világ kezdete óta először történt esemény” [Tencsikaibjakukarano dekgito]

**kezdetben** ♦ **tóso** „Kezdetben nagy volt a számítógép.” [Tóso-va konpjútá-va ókikatta.]

**kezdetben vezet** ♦ **szenszeiszuru** „A csapat kezdetben 2 góllal vezetett.” [Csímu-va niten-ó szenszeisita.]

**kezdet és vég** ♦ **subi** „Egyensúlyba hozza a mondat elejét és a végét.” [Bunsóno subi-ó tononoeru.]

**kezdését veszi** ♦ **hadzsimaru** „Kezdését vette a világbajnokság.” [Szekaiszensukenga hadzsimatta.]

**kezdeti** ♦ **gensino** ♦ **sigen-no** ♦ **sokino** „A rákot kezdeti stádiumban találták meg.” [Gan-va sokino dankaide hakkenszaretá.] ♦ **tósono** „A kezdeti lelkesedés lelohadt.” [Tósono

ikigomi-va sibondesimatta.] ♦ **hadzsimeno** „kezdeti nehézségek” [Hadzsimeno kon-nan]

**kezdeti állapot** ♦ **sokinodzsótai**

**kezdeti év** ♦ **sonen** „Heiszei-kor kezdeti éveiben” [Heiszeino sonenni]

**kezdeti időszak** ♦ **soki** „A könnyű elemek a világuír kezdeti időszakában jöttek létre.” [Karui genszo-va ucsúno sokini cukurareta.] ♦ **zenki** ♦ **szószeiki** „internet kezdeti időszaka” [Intánétono szószeiki] ♦ **reimeiki** „internet kezdeti időszaka” [Intánétono reimeiki]

**kezdeti jel** ♦ **hóga**

**kezdeti jelszó** ♦ **sokipaszuvádo**

**kezdeti lelkesedés** ♦ **sosin** „A kezdeti lelkesedésem visszakapva igyekszem.” [Sosinni kaetta kimocside ganbaru.]

**kezdeti mozzanat** ♦ **taidó** „liberalizmus kezdeti mozzanatai” [Dzsijúszugino taidó]

**kezdeti nyilvános jegyzés** ♦ **sinkikókai** (részvényjegyzés)

**kezdeti stádium** ♦ **sokidankai** „Ha a rákot kezdeti stádiumában fedezik fel, megnő a túlélési esély.” [Gan-va sokidankaide hakkenszaretara szeizonricuga takamaru.]

**kezdeti szakasz** ♦ **soki** ♦ **dzsoban** „A mérkőzés kezdeti szakaszától kezdve heves összecsapások voltak.” [Siai-va dzsobankara gagesii ucsi aininata.] ♦ **jóránki** ♦ **csata kezdeti szakasza dzsobansen** ♦ **mérkőzés kezdeti szakasza dzsobansen**

**kezdetleges** ♦ **gensitekina** „Ez egy kezdetleges szerszám.” [Kore-va gensitekina dóguda.] ♦ **gensotekina** „kezdetleges ösztönök” [Gensotekina honnó] ♦ **purimitibuna** „kezdetleges módszer” [Purimitibuna hóhó]

**kezdetlegesség** ♦ **gensí**

**kezdettől fogva** ♦ **szomoszomokara** „Kezdetől fogva rosszul indult az egész.” [Szubetenokoto-va szomoszomokara varukatta.] ♦ **dedasikara** (indulástól fogva) „Kezdetől fogva botladozott a vállalkozás.” [Dzsigjó-va dedasikaracumazuita.] ♦ **hekitókara** ♦ **mo-tojori** „Kezdetől fogva tudtam az eredményt.” [Kekka-va motojori vakatteita.]

**kezd felszállni** ♦ **norikakaru** „Kezdtém felszállni, amikor a vonat váratlanul megindult.” [Norikakatta toki, densa-va tocuzenugoki dasita.]

**kezd hallani** ♦ **kikidaszu** „Ezt a dalt mostanában kezdtém hallani.” [Kono kjoku-o saizinkiki dasita.]

**kezd megjelenni** ♦ **dehadzsimeru** „Allergiás tünetek kezdtek megjelenni a kezemen.” [Teniarerugino sódzsoga dehadzsimeseta.]

**kezdópózt vesz fel** ♦ **sikiru** (szumóban)

**kezdő** ♦ **kakedasi** „kezdő orvos” [Kake dasino isa] ♦ **sogakusa** ♦ **sokino** (kezdeti) ♦ **sokjú** „túraútvonal kezdőknek” [Sokjúhaikingukószu] ♦ **sokjúsa** (kezdő szinten álló ember) „Már nem vagyok kezdő.” [Sokjúsano kabe-o koeta.] ♦ **sosinsa** „A magyar nyelvhez még kezdő vagyok.” [Madahangari go-va sosinsadeszu.] ♦ **szutátono** ♦ **szenszei** „kezdőgól” [Szenszeiten] ♦ **szenszeino** „kezdőütés” [Szenszeino ih-pah-] ♦ **hadzsimeno** „kezdőlépés” [Hadzsimeno ippo] ♦ **biginá**

**kezdőadag** ♦ **sokairjó** „gyógyszer kezdőadagja” [Kuszurino sokairjó]

**kezdőár** ♦ **hacune**

**kezdőbefektetés** ♦ **sokitói**

**kezdőbetű** ♦ **kasiramodzi** „szó kezdőbetűje” [Tangono kasiramodzi]

**kezdőcsapat** ♦ **szutátingu-menbá**

**kezdődik** ♦ **kaisizuru** „Nemsokára kezdődik a fesztivál.” [Mamonaku omacuriga kaisizuru.] ♦ **sigjósuzu** (munka) „Új tanév kezdődött.” [Singakkiga sigjósita.] ♦ **sonicuku** „Még csak most kezdődtek a kutatások.” [Kenkjú-va mada soni cuitabakarida.] ♦ **szutátoszuru** „Ennek a rendszernek a fejlesztése két éve kezdődött.” [Konosiszutemuno kaiacu-va ninen maeniszutátosita.] ♦ **tancsonicuku** „A projekt még csak most kezdődött.” [Purodzsekuto-va tancsoni cuitabakarida.] ♦ **hadzsimaruru** „Mikor kezdődik az a műsor?” [Icuano bangumi-va hadzsimaruno?] ♦ **kezdődően írodik kakiokoszareru** „Ez a könyv a gyilkossági esettől kezdődően íródott.” [Honso-va szono szacudzszindzsikenkara kaki okoszareteiru.] ♦ **új év kezdődik tosigaarataru** „Az új év kezd-

tével visszatekintettem az óévre.” [Tosiga aratamatte, szugita tosi-o furi kaetta.]

**kezdődik az előadás** ♦ **kaienszuru** „Hamarosan kezdődik a színházi előadás.” [Butaiga mamonaku kaienszuru.]

**kezdő dolgozó** ♦ **sinnjúsain** ♦ **furessuman**

**kezdődő** ♦ **hadzsimetoszuru** „Földrengés elleni intézkedéssel kezdődő veszélykezelést hajt végre.” [Dzsisintaiszaku-o hadzsimetoszuru kikikanri-o okonau.]

**kezdődően** ♦ **kavakirini** „A pénztárcám elvesztésétől kezdődően, balszerencsék sorozata ért.” [Szaifu-o otositano-o kavakirini funno renzokuga hadzsimatta.]

**kezdődően írodik** ♦ **kakiokoszareru** „Ez a könyv a gyilkossági esettől kezdődően íródott.” [Honso-va szono szacudzszindzsikenkara kaki okoszareteiru.]

**kezdődő rákbetegség** ♦ **sokigan**

**kezdő engedély** ♦ **kirigamimenkjo**

**kezdőérték** ♦ **sokicsi**

**kezdő fizetés** ♦ **sokjú** ♦ **soninkjú** „200 ezer jenes kezdő fizetésem volt.” [Soninkjú-va nidzsúman endatta.]

**kezdőfokozat** ♦ **sodan**

**kezdőgól** ♦ **szensutokuten**

**kezdő ige** ♦ **kidódósi**

**kezdőjáték** ♦ **dzsoban** „kezdőjáték, középjáték és végjáték” [Dzsobanto csúbanto súbán]

**kezdőjátékos** ♦ **sente**

**kezdőké a szerencse** ♦ **biginázu-rakku**

**kezdőkép** ♦ **kidódzsieizó** (indítási kép)

**kezdőknek való** ♦ **entori** „kezdőknek való autótípus” [Entorímoderuno kuruma] ♦ **sosinsamukeno** „kezdőknek való fényképezőgép” [Sosinsamukenokamera]

**kezdőknek való gép** ♦ **njúmonki**

**kezdőknek való könyv** ♦ **njúmonso**

**kezdőlépés** ♦ **soho** ♦ **sente** ♦ **hadzsimeno-ippo**

**kezdőlökés** ♦ **tan** „Megadta a kezdeti lökést a könyvimportnak.” [Gaikokusozeki junjúno tan-o hiraita.] ♦ **jobimizu** „A televíziós szerep-



lés adta meg a kezdőlökést a sikerhez.” [Terebi sucuen-va szeikóno jobi mizuninata.]

**kezdőmondat** ♦ **kakidasinobun**

**kezdőnap** ♦ **kaisibi**

**kezdőoldal** ♦ **hómu-pédzsi** (IT)

**kezdő osztály** ♦ **sokjúkuraszu**

**kezdőpont** ♦ **genten** ♦ **furidasi**

**kezdőponttól számítás** ♦ **kiszan**

**kezdőpóz** ♦ **sikiri** (szumóban)

**kezdőrészlet** ♦ **sokaikin**

**kezdőrúgás** ♦ **kikkuofu**

**kezdősebesség** ♦ **soszoku** ♦ **soszokudo**

**kezdőszám** ♦ **sogó** (újságé)

**kezdő szint** ♦ **sokjú** ♦ **otó**

**kezdő szintű** ♦ **sokjúreberuno** „kezdő szintű sílecke” [Sokjúreberunoszukíreszszun]

**kezd összevissza kalimpálni** ♦ **fómugakuzureru** (esetlen) „Futásnál kezdtem összevissza kalimpálni.” [Hasitteirufómuga kuzureta.]

**kezdőtag** ♦ **szenpacumenbá**

**kezdőtaktusokból kitalálás vetélkedő** ♦ **intoroatekuizu**

**kezdőtőke** ♦ **motode**

**kezdő ütés** ♦ **szenkó** „Ennek a csapatnak a kezdő ütésével kezdődött a mérkőzés.” [Konoocsímuno szenkóde taiszen-o szutatosisa.]

**kezdve** ♦ **tehadzsimeni** „A dobtól kezdve minden hangszert kipróbált.” [Doramu-o tehadzsimeniszubeteno gakkí-o tamesitemita.] ♦ **-o hadzsime** „Ezer jenért a sörtől kezdve minden ital korlátlanul fogyasztható.” [Szenendebíru-o hadzsime zenpinnomi hódai.]

**keze alá kerül** ♦ **tenikakaru** „Ami munka a keze alá kerül, azt jól el is végzi.” [Kareno tenikakatta sigoto-va kicsinto nasi togerareru.]

**keze által** ♦ **tenijotte** „Ez a piramis rabszolgák keze által készült.” [Konopiramiddo-va doreino tenijotte cukurareta.]

**kezébe ad** ♦ **cukamaszeru** „Kezébe adtam a gyerekeknek a játékot.” [Kodomoniomocsa-o cukamaszeta.] ♦ **nigiraszeru** „Kezembe adta a kormányt.” [Kurumanohandoru-o nigirasze-

ta.] ♦ **motaszeru** „Ne adj a gyerek kezébe kést!” [Kodomoni hamono-o motaszenaide!]

**kezébe fog** ♦ **sócsúniszuru**

**kezébe jut** ♦ **tenivataru** „Ha egy másik cég kezébe jut ez a találmány, végünk.” [Kono hacumeiga tasano teni vatattara icsidaidzsida.]

**kezébe kerül** ♦ **teniucuru** (máshoz) „Apám kezébe került a vállalat vezetése.” [Kaisano keiei-va csicsino teni ucutta.]

**kezébe készít** ♦ **kamaeru** „Kezébe készítette a fényképezőgépet.” [Kamera-o kamaeta.]

**kezében** ♦ **sócsú**

**kezében tart** ♦ **kamaeru** „Kezében tartotta a fegyvert.” [Kare-va dzsú-o kamaeta.] ♦ **nigiru** „Kezében tartja a hatalmat.” [Kare-va dzsikken-o nigitteiru.]

**kezében van** ♦ **tenócsiniaru** „Az én kezemben van a sorsod.” [Kimino unmei-va vatasino teno uciniaru.]

**kezében visz** ♦ **tazuszaeru** „Bottal a kezében sétált.” [Cue-o tazuszaete aruita.]

**kezébe vesz** ♦ **kaitakuszuru** „Kezébe veszi a sorsát.” [Dzsibunno unmei-o kaitakuszuru.]

**kezeit a magasba emelve** ♦ **óte-o futte** „Kezeit a magasba emelve örvendezett.” [Óte-o futte jorokonda.]

**kezel** ① **acukau** (bánik) „Nem tudja kezelni ezt a helyzetet.” [Kono dzsókjó-ó acukaukoto-va dekinai.] ② **csirjószeru** (gyógyít) „Kezeltem a fogamat.” [Ha-o csirjósíteiru.] ③ **szószaszuru** (működtet) „Kezeli a távszabályzót.” [Rimokon-o szószaszuru.] ④ **kanriszeru** (felügyel valamire) „Nálunk az asszony kezeli a pénzt.” [Ucsi-va cumaga kakei-o kanrisíteiru.] ⑤ **soriszeru** „Foszforsavval kezelte az ásványt.” [Kószeki-o rinszande sorisita.] ⑥ **akususzuru** „Kezeltem a barátommal.” [Tomodacsito akusúsita.] ♦ **acukaiszeru** „Az anyós idegenként kezelte a menyét.” [Sútome-va jome-o tannacukaisita.] ♦ **ajacuru** (manipulál) „A számítógépet kezelte.” [Konpjútá-o ajacutta.] ♦

**aratameru** (ellenőríz) „A kalauz kezelte a jegyeket.” [Sasó-va kippu-o aratameta.] ♦ **unjószeru** (forgat) „Ez az alap nyugdíj kezel.” [Konofando-va nenkin-o un-jószeru.] ♦ **gúszuru** „Ellenségként kezeli a másik országot.”

[Aitekuni-o tekitosite gúszuru.] ♦ **szabaku** „A versenyző ügyesen kezelte a labdát.” [Szensu-va takuminibóru-o szabaita.] ♦ **socsiszuru** „Az orvos kezelte a szuvas fogat.” [Haisa-va musiba-o socsisa.] ♦ **taioszuru** (intézkedik ellene) „Igazságosan kezelte az ügyet.” [Dzsikenni kóheini taisosita.] ♦ **teate-o szuru** (beteget) „Kezelte a sérülést.” [Kegano teate-o siteita.] ♦ **teate-o hodokozsu** „Kezelte a sebet.” [Kizuni teate-o hodokosita.] ♦ **tegakeru** „Ez a kórház a múlt évben százezer beteget kezelte.” [Kono bjóin-va kjonendzsúman ninno kandzsa-o tegaketa.] ♦ **toriacukau** (használ) „Óvatosan kell kezelni ezt a vegyszert!” [Kono kagakujakuhin-va csúisite tori acukaukotoga hicujódeszu.] ♦ **ecsetet kezel fude-o furuu** ♦ **egyenrangúként kezel miucsiacukaiszuru** ♦ **kezelés alatt áll rjójócsúdearu** „Tüdőgyulladással kezelik.” [Kare-va haiende rjójócsúdeszu.] ♦ **kezelve lesz csirjő-o ukeru** „Kezelték a fogamat.” [Hano csirjő-o uketa.] ♦ **kezelve van karjócsúno** „A helyi kórházban kezelnek.” [Karjócsúno irjókikan-va dzsimotono bjóindeszú.] ♦ **könnyen kezelhető acukaijaszui** „könnyen kezelhető frizura” [Acukaijaszui kamigata] ♦ **nehezen kezelhető acukainikui** „nehezen kezelhető probléma” [Acukainikui mondai] ♦ **óvatosan kezelendő toriacukaicsúí** „Óvatosan kezelendő!” [Toriacukaicsúí!] ♦ **rosszul kezel socsi-o ajamaru** „Rosszul kezelte a sebet.” [Kizuno socsi-o ajamatta.]

### kézél ♦ **sutó**

**kezelés** ♦ **acukai** „Nehezen tudom kezelni a problémákat.” [Mondaino acukaiga hetada.] ♦ **kanri** ♦ **socsi** „megfázás kezelése” [Kazeno socsi] ♦ **sori** „A fém felületkezelését végzi.” [Kinzokuno hjómensori-o okonau.] ♦ **taió** „A telefonos tudakozódások kezelésével volt elfoglalva.” [Denvano toi avaszénadono taióni ovareteita.] ♦ **taigú** „vezetőként kezelt mérnök” [Jakuintaigúno gidzsucusa] ♦ **taiso** (hibakezelés) ♦ **csirjő** (orvosi kezelés) „A kezelés alatt álló fogam fáj.” [Czirjőcsúno haga itai.] ♦ **teate** „Kórházban kezelik.” [Bjóinde teate-o uketeiru.] ♦ **toriacukai** (használat) „Ennek a nagyothalló készüléknek kényes a kezelése.” [Kono hocsóki-va tori acukaiga muzukasii.] ♦ **handoringu** ♦ **rjőhó** (valamilyen

gyógymód) „Gyógyszeres kezelést kapok.” [Jakubucurjőhó-o uketeiru.] ♦ **éghajlati kezelés tencsirjőjő** ♦ **enyhítő kezelés kocsokutekirjőhó** ♦ **fogászati kezelés hanocsirjő** „Fogászati kezelésre járok.” [Hano csirjő-o uketeiru.] ♦ **gyökerkezelés konkancsirjő** (foggyökér-csatorna kezelés) ♦ **hőkezelés necusori** ♦ **hőkezelés kanecusori** ♦ **hűtlen kezelés cukaikomi** ♦ **hűtlen kezelés gjómudzsóórjő** (sikkasztás) ♦ **információkezelés dzsóhókanri** ♦ **kockázatkezelés riszuku-manédzsimento** ♦ **kórházi kezelés njúinkarjő** „Kórházi kezelést kaptam.” [Njúinkarjő-o uketa.] ♦ **különleges kezelés tokubecuscirjő** ♦ **orvosi kezelés karjő** „A beteg orvosi kezelés alatt áll.” [Kandzsa-va karjőcsúdearu.] ♦ **öregedés elleni kezelés ancseidzsingucsirjő** ♦ **öregedés elleni kezelés kórókacsirjő** ♦ **sugárkezelés hósaszencsirjő** ♦ **sugárkezelés ekkuszusenrjőhó** ♦ **szennyvízkezelés geszuisori** ♦ **utókezelés cuiszekicsirjő** ♦ **vagyonkezelés szizan-un-jő** ♦ **vámkezelés cukan-tecuzuki** ♦ **vegykezelés kagakusori**

**kezelés alatt áll** ♦ **csirjő-o ukeru** (orvosi kezelés alatt áll) „Áll most ön valamilyen kezelés alatt?” [Anata-va imananikano csirjő-o uketeimaszuka?] ♦ **rjójócsúdearu** „Tüdőgyulladással kezelik.” [Kare-va haiende rjójócsúdeszu.]

**kezelés alatt álló** ♦ **karjőcsúno** „kezelés alatt álló beteg” [Karjőcsúno kandzsa]

**kezelés áthelyezése** ♦ **ikan** „vagyon áthelyezése másik kezelőhöz” [Zaiszanno ikan]

**kezelés feltüntetése** ♦ **toriacukaihjódzsi**

**kezelési költség** ♦ **teszúrjő** „A bankok kezelési költsége magas.” [Ginkóno teszúrjő-va takaideszú.]

**kezelés ügyessége** ♦ **szabaki**

**kezeletlenség** ♦ **kidzsi** „kezeletlen fafelület” [Kidzsinomamano kihada]

**kezelhetetlen** ♦ **simacugavarui** „Kezelhetetlen ember.” [Kare-va dónimo simacuga varui.] ♦ **csirjődekinai** (gyógyíthatatlan) „Ez a betegség kezelhetetlen.” [Kono bjóki-va csirjődekinai.] ♦ **tegacukerarenai** „Kezelhetetlen probléma.” [Tega cukerarenai mondaida.] ♦ **tenioenai** „Az egyik beosztottam kezelhetet-

len.” [Hitorino buka-va teni oenai.] ♦ **tenocukerarenai** „A baleset helyszínén a helyzet kezelhetetlen.” [Dzsikogenba-va tenocukerarenai dzsótáida.] ♦ **toricukusimaganai** (átvitt értelemben) „A nő kezelhetetlenül harapós kedvű volt.” [Kanodzso-va cukkendonde tori cuku simaganakatta.] ♦ **nitemojaitemokuenai** „kezelhetetlen ember” [Nitemo jaitemo kuenai jacu]

**kezelhetetlenné válik** ♦ **súsúgacukanakunaru** „Kezelhetetlenné vált a helyzet.” [Dzsitaino súsúgacukanakunatta.]

**kezelhetőség** ♦ **szószaszei**

**kezeli a pénzügyeket** ♦ **szuitó-o cukaszadoru**

**kezelő** ♦ **untensa** ♦ **operétá** (gépkezelő) ♦ **gisu** ♦ **szagjósza** ♦ **szószasa** ♦ **toriacukaisa** ♦ **handorá** ♦ **kockázatkezelő riszukumanédzsa** ♦ **kockázatkezelő anzenkanriszakininsa** ♦ **tartalomkezelő kontentohandorá** ♦ **vagyonkezelő zaiszankanrinin**

**kézelő** ♦ **kafuszu**

**kezelőfelület** ♦ **júzá-intáfészu** (IT) ♦ **júzá-intáfészu** (IT)

**kézelőgomb** ♦ **kafuszu-botan** (mandzsettagomb)

**kezelőkar** ♦ **handoru**

**kezelőorvos** ♦ **sudzsii** ♦ **tantói**

**kezelőpult** ♦ **kontoróru-paneru**

**kezelt** ♦ **karjócsúno** „A dohányzás súlyosbította a kezelt betegséget.” [Kicuen-va karjócsúno bjóki-o akkaszaszeta.]

**kezelt víz** ♦ **soriszui** „kezelt szennyvíz kibocsátása” [Oszensoriszuiho hósucu]

**kezelve lesz** ♦ **csirjő-o ukeru** „Kezelték a fogamat.” [Hano csirjő-o uketa.]

**kezelve van** ♦ **karjócsúno** „A helyi kórházban kezelnek.” [Karjócsúno irjókikán-va dzsimotono bjóindeszú.]

**kézelés** ♦ **kjosu** „Kézeléses szavazás.” [Kjosunijoru saikecu.]

**kézeléses tisztelgés** ♦ **kjosunorei**

**keze munkája** ♦ **tezaiku** „Ez a dísz apám keze munkája.” [Kono kazari-va otószan-no tezaikuda.]

**kézen áll** ♦ **szakadacsiszuru** „Kézen állva sé táltam.” [Szakadacsisite aruita.] ♦ **tóricuszuru**

**kézenállás** ♦ **szakadacsi** ♦ **tóricu**

**kézenfekvő** ♦ **tedzsikana** „Egy kézenfekvő hasonlattal él.” [Tedzsikana in-ju-o cukau.]

**kézen fog** ♦ **te-o cunagu** „Kézen fogva sé táltak.” [Te-o cunaide aruita.] ♦ **te-o hiku** „Kézen fogva mentem a gyerekekkel az állatkertbe.” [Kodomono te-o hiite dóbucueni itta.]

**kézen fogva vezet** ♦ **tebikiszuru** „Kézen fogva vezettem a gyereket az iskolába.” [Kodomo-o tebikisite tókószaszeta.]

**keze nyomán készül** ♦ **tegakerareru** „Mind az ő keze nyomán készült.” [Szubete-va karega tegaketamonoda.]

**kéz ereje** ♦ **udeppusi** ♦ **vanrjoku**

**kezeire juttatás** ♦ **kjójo** (biztosítás) „Bennfentes ügylettel kezeire juttatta a nyereséget.” [Inszaidá torihikinijoru riekino kjójogaatta.]

**kezeire kerül** ♦ **sócsúniocsiuru** „Az olajmező az ellenség kezeire került.” [Judenga tekino sócsúni ocsiitta.] ♦ **teniocsiru** „A vár az ellenség kezeire került.” [Jószai-va tekino teni ocsita.] ♦ **tenikakaru** (és meghal) „Az ellenség kezeire kerülve halt meg.” [Tekino tenikakatte sinda.]

**kezeire támasztja a fejét** ♦ **hoozue-o cuku**

**kezeire teszi az állát** ♦ **hoozue-o cuku** „Kézemre tettem az államat.” [Hoozue-o cuita.]

**kezes** ♦ **otonasii** (szófogadó) „kezes állat” [Otonasii dóbucu] ♦ **hosónin** „Japánban ahhoz, hogy lakást béreljünk kezes kell.” [Nihonde-va ie-o karirunoni-va hosóninga hicujódeszu.] ♦ **mimotohosónin**

**kezes bárány** ♦ **karitekitaneko** „Olyan szelíd, mint a kezes bárány.” [Karitekita nekonojóni otonasii.]

**kezeskedés** ♦ **hikiuke** „kezeskedés valakiért” [Mimotoho hiki uke]

**kezeskedik** ♦ **ukeau** „Kezeskedek a szorgalmáért.” [Karenó kinbensza-o uke au.] ♦ **hikiukeru** „Kezeskedtem érte.” [Karenó mimotoho hiki uketa.] ♦ **hosónin-ninaru** „Kezeskednem

kellett a rokonomért.” [Sinszekino hosóninni-naru hicujógaatta.]

**kezeslábás** ♦ **óbaóru** ♦ **cunagi**

**kezeslábás alsónemű** ♦ **konbinésón**

**kezeslevél** ♦ **sin-jódzsó**

**kezes nélküli kölcsön** ♦ **puropájúsi** „kezes nélküli bankkölcsön” [Ginkópuropájúsi]

**kezeséget vállaló cég** ♦ **hikiukegaisa**

**kezet emel** ♦ **te-o ageru** (valakire) „Soha nem emeltem kezet a feleségemre.” [Cumani te-o agetakotogana.] ♦ **te-o kakeru** „A feldühödött férj kezet emelt a feleségére.” [Kattonatta otto-va cumani te-o kaketa.]

**kezet fog** ♦ **akususzuru** „A versenyzők kezet fogtak egymással.” [Szensutacsi-va akususi-ta.]

**kezet-lábát kinyújtja** ♦ **teasi-o nobaszu**

**kezet-lábát szétteszti** ♦ **dainodzsininaru** „A pázsiton kezem-lábam széttéve kényelmesen feküdtem.” [Sibafuni daino dzsininate kimo-csijoku neteita.]

**kezet nyújt** ♦ **akusu-o motomeru** „Illetlenség, ha egy férfi nyújt kezet először egy nőnek.” [Danszeiga dzsoszzeini akusu-o motomeruno-va bureitoszareteiru.]

**kezet párnaként használva** ♦ **temakurade** „Kezemet párnaként használva aludtam.” [Temakurade neta.]

**keze ügye** ♦ **zajú** „Ez a szótár mindig a kezem ügyében van.” [Kono dzsisoó zajúni szonaeteiru.] ♦ **temavari** ♦ **temoto** „A keze ügyében lévő vasdarabbal verte be a szöveget.” [Temotoniaru tecuno katamaride kugi-o utta.]

**keze ügyében lévő** ♦ **tedzsikana** „A keze ügyében lévő kővel verte be a szöveget.” [Tedzsikana iside kugi-o utta.]

**keze van benne** ♦ **katanszuru** „Az ő keze van ebben a csalásban.” [Karegakono szagini katan-sitanda.]

**kezevel jelez** ♦ **tedeaizuszuru** „Jelezze a kezével, ha fáj!” [Itai toki-va tede aizusite kudaszai.]

**kezezés** ♦ **hando** ♦ **handoringu** (fociban)

**kézfej** ♦ **tenokó** (kézfej felső része) ♦ **nakate**

**kézfejcsont** ♦ **sukonkocu** (kéztőcsont) ♦ **vankocu** (kéztőcsont)

**kézfej felső része** ♦ **tenokó**

**kézfertőtlenítő** ♦ **susisódokuzai** ♦ **sódokuzai** ♦ **hando-szanitaizá**

**kézfogás** ♦ **akusu**

**kézfogó** ♦ **kon-jaku** (eljegyzés) ♦ **kon-jakusiki** (eljegyzés) ♦ **kon-jakupáti** (eljegyzés)

**kézhát** ♦ **tenokó**

**kéz hátracsavarása** ♦ **gjakute**

**kéz hegye** ♦ **koteszaki**

**kézhez** ♦ **tedori** (nettó) „Csak százezer forintot kapok kézhez.” [Tedori dzsúmanforintosika-moratteimaszen.]

**kézhez kap** ♦ **rakususzuru**

**kézhez kapás** ♦ **mósiuikeru** „A szolgáltatást a díj kézhez kapása után nyújtjuk!” [Rjókin-o mósi uketa uedeszabiszu-o teikjósimaszu.]

**kézhez kapott fizetés** ♦ **tedorikjúrjó**

**kézhez kapott jövedelem** ♦ **tedorisotoku**

**kézhez kapott összeg** ♦ **szasihikisikjúga-ku**

**kézhez közelség** ♦ **tedzsika**

**kézhezvétel** ♦ **dzsurjó** „postai küldemény kézhezvétele” [Júbinbucuno dzsurjó] ♦ **raku-su**

**kézi** ♦ **sudósiki** (manuális) „kézi szivattyú” [Sudósikiponpu] ♦ **sudóno** (manuális) „kézi centrifuga” [Sudóno daszszuiki] ♦ **teszage** ♦ **handí** „kézi kamera” [Handíkamera] ♦ **manjuaru** (nem automatikus)

**kézi adatbevitel** ♦ **tenjúrjoku**

**kézi adóevő** ♦ **handí-tóki**

**kézi betakarítás** ♦ **tezumi** (kézi szedés)

**kéziemelő** ♦ **handorifuto** (béka)

**kézi faragás** ♦ **tebori**

**kézifegyver** ♦ **dzsúki**

**kézifék** ♦ **szaido-buréki** ♦ **sudóburéki** ♦ **csúsaburéki** ♦ **pákingu-buréki** ♦ **hando-buréki**

**kézi festékezőhenger** ♦ **tezuriróra**

**kézifurdancs** ♦ **kiri**

**kézi fúrógép** ♦ **hando-doriru**  
**kézifűrész** ♦ **tehikinoko**  
**kézigránát** ♦ **surjúdan** „Eldobtam a kézigránátot.” [Surjúdan-o nageta.] ♦ **terjúdan**  
**kézi hajnyíró gép** ♦ **sudóbarikan**  
**kézi hajtás** ♦ **temavasi**  
**kézi készítés** ♦ **tezukuri**  
**kézi kidolgozás** ♦ **tezaiku** „Ez az apró minta kézi kidolgozású.” [Kono komakai mojó-va tezaikuda.]  
**kézikocsi** ♦ **daisa** „Az iratokat egy kézikocsival vittem a másik szobába.” [Sorui-o daisani noszete hokano hejani hakonda.] ♦ **teosiguruma** ♦ **teosidaisa** ♦ **teguruma** ♦ **niguruma** ♦ **handokjarí** (könnyű kézikocsi) ♦ **vagon**  
**kézikosár** ♦ **teszagekago**  
**kézikönyv** ♦ **kaiszecuso** ♦ **kjóhon** „vezetési kézikönyv” [Untenno kjóhon] ♦ **konpanion** ♦ **tebikiso** ♦ **tokuhon** „közgazdasági kézikönyv” [Keizaitokuhon] ♦ **haucúmono** ♦ **handobukku** ♦ **binran** „felhasználói kézikönyv” [Rijóbinran] ♦ **benran** ♦ **manjuaru** ♦ **refarenszu-bokku** ♦ **felhasználói kézikönyv júzá-manjuaru**  
**kézi kötés** ♦ **teami** „kézi kötésű sál” [Teaminomafurá]  
**kézilabda** ♦ **szókjú** ♦ **handobóru** ◇ **japán**  
 kézilabda **temari**  
**kézilabdaedző** ♦ **handobórukantoku**  
**kézilabdapálya** ♦ **handobórukóto**  
**kézi lámpás** ♦ **kantera**  
**kézimalom** ♦ **uszu** ♦ **hikiuszu**  
**kézi merítés** ♦ **teszuki**  
**kézi merítésű** ♦ **teszukino** (papír)  
**kézi merítésű papír** ♦ **teszuki** ♦ **teszukigami**  
**kézi mikrofon** ♦ **hando-maiku**  
**kézimunka** ♦ **sugeiszakuhin** ♦ **sugeihin** ♦ **figá-fakkingu** (női nemi szerv ujjal ingerlése)  
**kézimunkabolt** ♦ **sugeiten**  
**kézimunka-tanfolyam** ♦ **tegeikjósicu**  
**kézimunkázás** ♦ **sugei**

**kézimunkázik** ♦ **sugei-o szuru** „Szabadidőmben kézimunkázom.” [Himana toki-va sugei-o szuru.]  
**kézi nagyüzem** ♦ **kódzsószeisukógjó**  
**kézi nullásgép** ♦ **sudóbarikan**  
**kézinyomda** ♦ **hanko**  
**kézi nyomógép** ♦ **tezuriinszacuki**  
**kézi nyomtatás** ♦ **tezuri**  
**kézi papírlámpás** ♦ **tebonbori**  
**kézipoggyász** ♦ **tenimocu** ◇ **feladott kézipoggyász** **beszszótenimocu** ◇ **feladott kézipoggyász takuszótenimocu** ◇ **kíséret nélküli kézipoggyász beszszótenimocu** ◇ **magával vitt kézipoggyász keitaitenimocu**  
**kézi pumpa** ♦ **sudóponpu**  
**kézipumpa** ♦ **teosiponpu**  
**kézírás** ♦ **suszeki** ♦ **so** ♦ **te** „Utánoztam anyám kézírását.” [Hahano te-o maneta.] ♦ **tegaki** „Kézírással írtam a levelet.” [Tegami-o tegakide kaita.] ♦ **hikkítai** (folyóírás) ♦ **hiszszeki** „Felismertem a kézírását.” [Kareno hiszszekidato vakatta.]  
**kézírásos betűforma** ♦ **szukuriputotai**  
**kézirat** ♦ **genkó** „Elküldtem a kéziratot a kiadónak.” [Suppansani genkó-o okutta.] ♦ **sukó** ◇ **jelen kézirat honkó**  
**kézirat átadása** ♦ **njúkó**  
**kézirat befejezése** ♦ **dakkó**  
**kézirat beküldése** ♦ **szókó**  
**kéziratlap** ♦ **genkójósi**  
**kéziratos könyv** ♦ **sahon**  
**kéziratot ír** ♦ **kó-o okoszu**  
**kéziratpapír** ♦ **genkójósi**  
**kézisajtó** ♦ **tezuriinszacuki**  
**kézi súlyzó** ♦ **tecuarei**  
**kézi szedés** ♦ **tezumi**  
**kéziszerszám** ♦ **sukógu**  
**kéziszivattyú** ♦ **sudóponpu** ♦ **teosiponpu**  
**kézi szövés** ♦ **teori**  
**kézi szövésű** ♦ **teorino** „Kézi szövésű falikárpit.” [Teorinotapeszutorí.]

**kézi szövőszék** ♦ **teoribata**

**kézi targonca** ♦ **handorifuto**

**kézitáska** ♦ **kaban** „Elővettem az iratokat a kézitáskámból.” [Kabankara sorui-o tori dasita.] ♦ **teszage** ♦ **teszagekaban** „Leszakadt a kézitáska füle.” [Teszage kabanno tottega toreta.] ♦ **teszagebattu** ♦ **handobattu**

**kézi téstakészítés** ♦ **teucsi** „kézi rámentésza-készítés” [Rámen-no menno teucsi]

**kézi trezor** ♦ **teszagekinko**

**kézitusa** ♦ **kumiucsi**

**kézitűkőr** ♦ **tekagami**

**kézi váltós** ♦ **manjuaruno** (hagyományos váltós) „Tudsz kézi váltós kocsi vezetni?” [Manjuaruno kuruma-o untendekimaszuka?]

**kézi váltós autó** ♦ **manjuarusa**

**kézi varrás** ♦ **tenui** „kézi és gépi varrás” [Tenuitomisin nui]

**kézi vezérlés** ♦ **sudó** „Kézi vezérlésre kapcsoltam.” [Sudóni kiri kaeta.] ♦ **sudóunten**

**kézizom** ♦ **tenokin-niku**

**kézjegy** ♦ **szain** „Az iratot ellátta a kézjeggyel.” [Soruiniszain-o sita.]

**kézjeggyével ellát** ♦ **szainszuru** „A szerződést ellátta kézjeggyével.” [Keijakusoniszainsita.]

**kézjel** ♦ **in** (ujjal) „Kézjelet formál.” [In-o muszubu.]

**kézjelzés** ♦ **tesingó** „Mivel elromlott a lámpa, a rendőr kézjelzéssel irányított.” [Singóga kovaretanode keiszacukanga tesingóde júdósita.]

**kéz környéke** ♦ **temoto** „író kezéből kikerült kézirat” [Szakkano temoto-o hanareta genkó]

**kézközépcsont** ♦ **csúsukocu** (ossa metacarpalia)

**kézkrém** ♦ **handokurímu**

**kéz-láb** ♦ **teasi** „Kézét-lábát megkötözte.” [Teasi-o sibatta.]

**kéz-láb-szájbetegség** ♦ **teasikucsibjó**

**kézlenyomat** ♦ **suin** ♦ **tegata** „Kézlenyomatot vettem a gyerekről.” [Kodomono tegata-o totta.]

**kézmelegítő parázkályha** ♦ **teaburi**

**kézmosás** ♦ **csózu** ♦ **tearai** ♦ **te-o araukoto**

**kézmosó edény** ♦ **csózubacsi** ♦ **cukubai**

**kézmosó hely** ♦ **csózuja**

**kézmosó kagyló** ♦ **tearaidai** ♦ **tearaibacsi**

**kézmosó köteknő** ♦ **csózubacsi** ♦ **cukubai**

**kézmosó szappan** ♦ **hando-szópu**

**kézmosóvíz** ♦ **tearai**

**kézmosó víz** ♦ **csózu**

**kézmozdulat** ♦ **teszabaki** „kecses kézmozdulatok” [Kareina teszabaki] ♦ **tecuki** „Durva kézmozdulatokkal lapozta az iratokat.” [Kareva ranbóna tecukide sorui-o mekutta.] ♦ **teburi** ♦ **temoto** „Egy rossz kézmozdulattal elvágтам az ujjamat.” [Temotoga kurutte jubi-o kitesimatta.] ♦ **megszokott kézmozdulat tekusze** ♦ **ügyes kézmozdulat kijónatecuki** „Ügyes kézmozdulatokkal zongorázik.” [Kijóna tecukidepiano-o hiku.]

**kézmutogatás** ♦ **temane** „Kézmutogatással jeleztem a barátomnak.” [Temanede tomoadcsini aizusita.]

**kézműipar** ♦ **sukógjó**

**kézműipari cikk** ♦ **sukógeihin** ♦ **sukóhin**

**kézműipari termék** ♦ **kurafuto** ♦ **sugeihin**

**kézműves** ♦ **ácsizan** ♦ **sukógjója** ♦ **sokunin** ♦ **sokkó**

**kézművesipar** ♦ **sukógjó**

**kézművesség** ♦ **sukó** ♦ **sukógei** ♦ **hagyományos kézművesség dentókógei**

**kézműves sör** ♦ **kurafutobíru**

**kézműves termék** ♦ **kurafuto**

**kéznél** ♦ **temotoni** „A szöveget a kéznél lévő fapapuccsal vertem.” [Kugi-o temotoniaru getade tataita.]

**kéz nyoma** ♦ **teaka**

**kéznyomat** ♦ **suin** ♦ **tegata** „Kéznyomatot vesz.” [Tegata-o toru.]

**kézöblítő edény** ♦ **figá-bóru**

**kéz összecsapása** ♦ **kasivade** (szentélyben)

**kézrátételes szentelés** ♦ **ansurei**

**kézre álló** ♦ **tegorona** „kézre álló munka”  
[Tegorona sigoto]

**kézre kerít** ♦ **kenkjoszuru** „Kézre kerítették a tettest.” [Han-nin-va kenkjoszaretta.]

**kézre kerítés** ♦ **kenkjo**

**kézre kerül** ♦ **micukaru** „Kézre került végre a tolvaj.” [Tótó gótóga micukatta.]

**kézre kifejtett ellenállás** ♦ **tegotae**

**kézre ülés** ♦ **tenori** „emberhez szokott, kézre ülő törpepapagáj” [Hitoni nareta tenoriinko]

**kézről kézre adva olvas** ♦ **mavasijomiszuru** „Kézről kézre adva olvastuk a könyvet a vállalatnál.” [Kono hon-va sanaide mavasi jomiszar-teiru.]

**kéztő** ♦ **sukon** ♦ **tekubi**

**kéztőcsont** ♦ **sukonkocu** ♦ **vankocu**

**kéz tördelése** ♦ **momide** (összedörzsölése) „A kezét tördelve kérte, hogy vegyem meg az árut.” [Kore-o katte kudaszaito momi tede tanonda.]

**kéztörés** ♦ **udenokoszzecu**

**kéztörlő** ♦ **tenugui** ♦ **tefuki**

**kéztörlő kendő** ♦ **otefuki** ♦ **hando-taoru**

**kézujj** ♦ **tenojubi**

**kézügyesség** ♦ **kijó** ♦ **koteszaki** „jó kézügyességű ember” [Kotaszakino kijóna hito]  
♦ **suren** ♦ **tegiva** ♦ **teszabaki** (kézmozdulat) „bámulatos kézügyesség” [Migotona teszabaki]

**kézügyességet igénylő munka** ♦ **teszakinosisigoto**

**kézzel** ♦ **teszagjode** „Kézzel fúrtak alagutat.” [Teszagjodeton-neru-o hotta.]

**kézzel érződik** ♦ **tegotaegaaru** „A horgászbobot fogva, kézzel érezni lehetett a halat.” [Curi zaoni szakanano tegotaegaatta.]

**kézzel eszik** ♦ **tezukamidetaberu** „Az indiaiak kézzel esznek.” [Indo dzsin-va tezukamide tabemaszu.]

**kézzel faragott** ♦ **teborino** „kézzel faragott pecsénymó” [Teborino inkán]

**kézzelfogható** ♦ **gutaitekina** „kézzelfogható bizonyíték” [Gutaitekina sóko] ♦ **gendzsicuno** ♦ **júkeino** „kézzelfogható célkitűzés” [Júkeino mokuhoj]

**kézzelfoghatóan** ♦ **gutaitekini** „Kézzelfoghatóan elmagyarázta a szolgáltatás lényegét.” [Szábiszuno najjó-o gutaitekini szecumeisita.]

**kézzelfogható előny** ♦ **dzsicuri**

**kézzelfogható haszon** ♦ **dzsicueki** „Kézzelfogható haszonnal jár, ha saját magunk végezzük el a javítást.” [Dzsi-bunde sűrűdikireba dzsicuekininaru.]

**kézzelfogható javak** ♦ **genbucu**

**kézzelfoghatóság** ♦ **gutaiszei** ♦ **júkei**

**kézzelfogható tárgy** ♦ **júkeibucu**

**kézzelfogható vagyon** ♦ **júkeikoteisizsan** ♦ **júkeizaiszan** ♦ **júkeisizsan**

**kézzel formáz** ♦ **nigiru** (gyúr) „Kézzel szusit formáztam.” [Szusi-o nigitta.]

**kézzel fújt** ♦ **tefukino** (üveg)

**kézzel gyúrt** ♦ **tegone**

**kézzel hajtott** ♦ **temavasino** (tekerős) „Ez kézzel hajtott filmkamera.” [Kore-va temavasino szacueikida.]

**kézzel intés** ♦ **temaneki**

**kézzel ír** ♦ **tegakiszuru** „Kézzel írtam a jelentést.” [Hókokuso-o tegakisita.]

**kézzel írás** ♦ **tegaki**

**kézzel írott** ♦ **tegakino** „Kézzel írott levelet küldtem.” [Tegakino tegami-o okutta.]

**kézzel készített** ♦ **teszeino** „Kézzel varrt ruha.” [Teszeinodozeszu.]

**kézzel készült** ♦ **tezukurino** „Ez a csésze kézzel készült.” [Kono csavan-va tezukurideszu.]

**kézzel készült hajdinaszta** ♦ **teucsiszoba**

**kézzel készült hosszútészta** ♦ **teucsimen**

**kézzel készült udon** ♦ **teucsiudon**

**kézzel kivesz** ♦ **tezukaminiszuru** „Kézzel kivettem a jeget az italból, és kidobtam.” [Nomi monono kóri-o tezukaminisite szuteta.]

**kézzel-lábbal** ♦ **miburiteburide** „Nem ismerem a nyelvet, ezért kézzel-lábbal magyaráztam.” [Kotoba-o siranakattanode miburiteburide szecumeisita.]

**kézzel másolt könyv** ♦ **sahon**

**kézzel megfogás** ♦ **tezukami**

**kézzel mutat** ♦ **temane-o szuru** „Kézzel mutattam, hogy éhes vagyok.” [Tabé mono-o kudaszaito temanesita.]

**kézzel nyomtatott** ♦ **tezurino** „kézzel nyomtatott szórólap” [Tezurino csirasi]

**kézzel összenyom** ♦ **nigiricubuszu** „Kézzel összenyomtam az üres sörös dobozt.” [Bíruno aki kan-o nigiri cubusita.]

**kézzel összeroppant** ♦ **nigiricubuszu** „Kézzel összeroppantottam a papírpoharat.” [Kamikoppu-o nigiri cubusita.]

**kézzel varrás** ♦ **tenui**

**kézzel varrott** ♦ **tenuino** „kézzel varrott maszk” [Tenuinomaszuku]

**kézzel végzett munka** ♦ **tesigoto** „Tegnap kézzel varrtam.” [Szakujanui monono tesigoto-o sita.]

**kézszáritó** ♦ **eátaoru** ♦ **susikanszóki** ♦ **doraijá** „A mosdóban kézszáritóval megszáritottam a kezem.” [Toirenodoraijáde te-o kavakasita.]

**kézszorítás** ♦ **akusu** (kézfogás) ♦ **te-o nigirukoto**

**kézszőrzet** ♦ **kainage**

**Kft.** ♦ **júgengaisa**

**kg** ♦ **kiroguramu** (kilogramm)

**KGST** ♦ **komekon**

**khaki szín** ♦ **kákiiru** (keki)

**khakiszínű** ♦ **kákiirono**

**khaki színű** ♦ **kokubósokuno** (keki)

**khí** ♦ **kí** (X, χ)

**khm** ♦ **ehen**

**Khuddaka-nikája** ♦ **sóbu** (buddhista)

**ki** ♦ **szotoni** „Nem mutatja ki az érzelmeit.” [Kanodzso-va kandzsó-o szotoni aravaszanaí.] ♦ **szoto-e** „Nem akar kimenni a macska.” [Neko-va szoto-e detagaranai.] ♦ **dare** „Ki az az ember?” [Ano hito-va dare?] ♦ **docsiraszama** „Halló, ki beszél?” [Mosimosi, docsira szamadeszuka?] ♦ **donata** (udvarias) „Halló, ki beszél?” [Hai, donata?] ◇ **lássá, kivel van dolga ki-va kokoro** (kevés, de szívből jön) „Lássá, kivel van dolga, engedek egy kicsit az árából.” [Kiha kokorodeszuka, szuko-

sidake nebisimaszu.] ◇ **mars ki deteike** „Mars ki!” [Deteike!]

**kiabál** ♦ **ógoe-o daszu** „Ne kiabálj, meg fogom csinálni.” [Jatteagerukara, amari ógoe-o daszanaideokure.] ♦ **szakebu** „Részegen kiabált az utcán.” [Jopparatte micside szakenda.] ♦ **donaru** „Ne kiabálj velem!” [Donaranaide!]

**kiabálás** ♦ **szakebigoe** „Kintről kiabálás halaltszott.” [Szotokara szakebi goega kikoeta.] ♦ **sikko**

**kiábrándít** ♦ **gakkariszaszeru** (csalódottá tesz) „A celeb kiábrándította a rajongóit.” [Geinódzsin-va dzsibunnofan-o gakkariszaszeta.]

**kiábrándító** ♦ **gakkariszeru** „Egy híres színésszel beszéltem, és kiábrándító volt.” [Júmeina hajjúto hanasitemitaragakkarisita.] ♦ **kjózamena** „Kiábrándító volt, ahogy a csokoládét gyártják.” [Csokorétono kódzsó-o mitara kjózamedatta.] ♦ **kentóhazuredearu** (másra számít) „Az első benyomás kiábrándító volt.” [Daicsiinsó-va kentóhazuredatta.]

**kiábrándul** ♦ **aigaszameru** (szerelemből) „Kiábrándult a férfiből.” [Karení taisiteno aiga szameta.] ♦ **genmecuszuru** „A világválság idején kiábrándultam a kapitalizmusból.” [Szeikaikizaikikininate, sihonsugini genmecusita.] ♦ **sicubószuru** „Kiábrándultam abból márkából.” [Anoburandoni sicubósita.] ♦ **zecubószuru** „Kiábrándult az életből.” [Kare-va dzsinszeini zecubósita.]

**kiábrándulás** ♦ **aiszozukasi** ♦ **sicubó**

**kiábrándultan** ♦ **sicubósite** „A katona kiábrándultan eldobta a fegyverét.” [Heisi-va sicubósite buki-o szuteta.]

**kiábrándult nemzedék** ♦ **sirakeszedai**

**kiábrándultság** ♦ **genmecu** ♦ **sicubó** ♦ **zecubó**

**kiad** ① **suppanszeru** „Kiadták az író új könyvét.” [Szakkano atarasií hongá suppanszaretá.] ② **kaszu** (lakást) „Kiadtam a lakáso-mat.” [Ie-o kasita.] ③ **daszu** „Viharjelzést adtak ki.” [Góukeihóga deteiru.] ④ **icuvaru** „A csaló vízművek emberének adva ki magát, beférközött a lakásba.” [Szagisi-va szuidókjokusoku-into icuvatte hejani haita.] ⑤ **urikomu** „Vállalati titkokat adott ki.” [Kigjöhímicu-o uri kon-



da.] ⑥ **kankószuru** (könyvet) „Kiadták a várva várt könyvet.” [Macsini matteita honga kankószareta.] ⑦ **migara-o hikivataszu** (személyt) „A tettest kiadták az anyaországnak.” [Hannin-va bokokuni migara-o hiki vataszareta.] ⑧ **vataszu** (átad) „A gyógyszerész kiadta a gyógyszerzt.” [Jakuzaisai-va kuszuri-o vatasita.] ⑨ **kasidaszu** (mind kiad) „A kölcsönző az összes vígjátékot kiadta.” [Rentarusoppu-va szubetenokomedí eiga-o kasi dasiteita.] ♦ **kófuszuru** „Kiadják az igazolást az adó befizetéséről.” [Nózeisómeiso-o kófuszuru.] ♦ **sisucuszuru** „A reprezentációs alpból adtak ki egymillió jent.” [Kószaihikara hjakumanen-o sisucusita.] ♦ **sukkinszuru** „Pénzt adtam ki a termékre.” [Aru sóhinnotameni sukkinsita.] ♦ **sucurjokuszuru** „A számítógép kiadta az adatot.” [Konpjúta-va déta-o sucurjokusita.] ♦ **szókanszuru** „A menekültet kiadták az anyaországnak.” [Bómeisa-o bokokuni szókanszuru.] ♦ **csingasiszuru** „Kiadtam a házamat.” [Mocsi ie-o csingasisita.] ♦ **csintainidaszu** „Kiadtam a lakásomat.” [Ie-o csintaini dasita.] ♦ **hakegucsitejaru** (feszültséget, érzést) „Összetörte a tényért, hogy kiadja magából a stresszt.” [Szutoreszuno hake gucsite oszara-o kovasita.] ♦ **hakkanszuru** (pl. könyvet) ♦ **hakkjuszuru** „Kiadták a vizumot.” [Biza-o hakkjúsita.] ♦ **hakkenszuru** „A kiadott jegyet elvesztettem.” [Hakkensitacsiketto-o fonsucisita.] ♦ **hakkószuru** (pl. könyvet) „A jegybank adja ki a pénzt.” [Okane-va csúóginkóga hakkószuru.] ♦ **haszszuru** „A meteorológiai intézet figyelmeztetést adott ki.” [Kisócsó-va keikoku-o haszita.] ♦ **hacureiszuru** „A szökőárra figyelmeztető jelzést adtak ki.” [Cunamicusúihó-o hacureisita.] ♦ **haraidaszu** „A rendszer iktatószámot ad ki.” [Siszutemu-va dzsuribangó-o harai daszu.] ◊ **kiadja magát nariszumaszu** „Orvosnak adta ki magát.” [Kare-va isani nari szumasita.]

**kiadás** ① **sisucu** „Lefaragják a kiadásokat.” [Sisucu-o kiri cumeru.] ② **suppi** „Mostanában sok a kiadásunk.” [Szaikin-va suppiga ói.] ③ **hakkó** (kibocsátás) „Újság kiadása” [Sinbunno hakkó] ④ **suppan** (nyomatványé) „könyvkiadás” [Honno suppan] ⑤ **kasidasi** (bérbeadás) „lakás kiadása” [Ieno kasi dasi] ⑥ **hiki-**

**vatasi** (átadás) „hadifoglyok kiadása” [Horjono hiki vatasi] ⑦ **kaihó** (szabaddá tevés) „tűszok kiadása” [Hitodzsisicino kaihó] ♦ **kakari** „Ha magunkra főzünk, az kevesebb kiadással jár.” [Dzsiszuiszurutokakariga szukunai.] ♦ **kan** „nemsokára kiadjuk” [Kindzsicukan] ♦ **kankó** (könyvkiadás) ♦ **sippi** ♦ **sukkin** (pénzkiadás) ♦ **sucurjoku** (kimenet) ♦ **dzsósí** ♦ **hakkjú** ♦ **haraidasi** „új azonosító szám kiadása” [Atarasii ninsikibangóno harai dasi] ♦ **han** ♦ **monoiri** „Múlt hónapban sok volt a kiadásom.” [Szengecu-va monoiriga ókatta.] ♦ **ririszu** (forgalomba hozás) ◊ **átdolgozott kiadás kóteiban** ◊ **átdolgozott könyv kóteihon** ◊ **bővített és javított kiadás zóteiban** ◊ **bővített kiadás zóhoban** ◊ **cen-zúrázatlan kiadás muken-ecuban** ◊ **cen-zúrázott kiadás ken-ecuban** ◊ **első kiadás sohan** „Ennek a könyvnek 1967-ben volt az első kiadása.” [Kono honno sohan-va szenkjúhjakurokudzsunananendatta.] ◊ **éves kiadás sa-isucu** ◊ **éves működési kiadás keidzsósa-isucu** ◊ **évi kiadás nenkansisucu** ◊ **honvédelmi kiadás bóeihí** ◊ **javított kiadás te-iseiban** ◊ **kalózkidadás fuhósuppan** ◊ **kalózkidadás kaizokusuppan** ◊ **katonai kiadások gundzsihi** ◊ **korlátozott kiadás genteiban** ◊ **korlátozott kiadás genteisuppan** ◊ **kormányzati kiadás szeifusisucu** ◊ **költségvetési kiadás szaisucu** ◊ **könyvkiadás hon-nohakkó** ◊ **legújabb kiadás sa-isinban** „könyv legújabb kiadása” [Honno sa-isinban] ◊ **magánkiadás dzsihisuppan** ◊ **más célú kiadás bettosisucu** ◊ **működési kiadás keidzsósisucu** ◊ **összkiadás szósisucu** ◊ **rendkívüli kiadás rindzsisisucu** ◊ **rendkívüli kiadás rindzsinokeihí** ◊ **sza-mizdat kiadás csikasuppan** ◊ **személyi kiadás dzsinkenhi** (pl. bérköltség) ◊ **váratlan kiadás rindzsisisucu**

**kiadás és bevétel** ♦ **szuitó**

**kiadási jog** ♦ **suppanken** ♦ **hanken** „Meggyszerzi a könyv kiadási jogát.” [Honno hanken-ó eru.]

**kiadatás** ♦ **szókan** ♦ **migarahikivatasi** „Japán a bűnöző kiadatását kérte.” [Nihon-va han-zaisano migarahiki kivatasi-ó motometa.]

**kiadatlan** ♦ **mikan-no** „kiadatlan regény” [Mikanno sószecu] ♦ **mihappjóno** „kiadatlan regény” [Mihappjóno sószecu]

**kiadatlan marad** ♦ **okurairininaru** „Az a könyv kiadatlan maradt.” [Szono hon-va okurairininatta.]

**kiadatlanság** ♦ **mikan** ♦ **mihappjó**

**kiadja a mérgét** ♦ **uppun-o haraszu** „Bele-rúgott a villanyoszlopba, hogy kiadja a mérgét.” [Dencsú-o ketteuppun-o harasita.]

**kiadja az útját** ♦ **itoma-o daszu** (kirúg) „Kiadták az útját.” [Kare-va itoma-o daszareta.]

**kiadja magát** ♦ **nariszumaszu** „Orvosnak adta ki magát.” [Kare-va isani nari szumasita.]  
♦ **furekomu** „Tudósnak adtak ki magát.” [Dzsibun-va kagakusadato fure konda.] ♦ **joszú** „A gyilkos postásnak adta ki magát.” [Szacudzsinhan-va júbinhaitacuin-o joszotta.]

**kiadó** ♦ **suppangjósza** ♦ **suppansa** (vállalat)  
♦ **suppansa** „A kiadó saját magam vagyok.” [Suppansa-va dzsibundeszu.] ♦ **suppanmoto** ♦ **soin** ♦ **hanmoto**

**kiadóablak** ♦ **hacscsi**

**kiadó ház** ♦ **kasija** „Kiadó házat keresek.” [Kasija-o szagasiteiru.]

**kiadói jog** ♦ **suppanken**

**kiadói jog fenntartva** ♦ **hankensojú**

**kiadó iroda** ♦ **kasidzsimuso** ♦ **tenantobosú**

**kiadó irodaház** ♦ **kasibiru**

**kiadói üzletág** ♦ **suppangjó**

**kiadó lakás** ♦ **kasija**

**kiadós** ♦ **kuidenoaru** „kiadós étel” [Kuidenoaru rjóri] ♦ **gókaina** „Meglépdtem a kiadós ételen.” [Gókaina rjorini odoroiita.] ♦ **tap-purino** „Kiadós reggelit ettem.” [Tappurino csósoku-o totta.] ♦ **tabegotaenoaru**

**kiadó szoba** ♦ **kasiszeki** ♦ **kasibeja** ♦ **kasima**

**kiadott példányszám** ♦ **suppanbuszú** ♦ **hakkóbuszú**

**kiadó üzlethelyiség** ♦ **kasitenpo**

**kiadvány** ♦ **kan** ♦ **kankóbucu** ♦ **suppanbucu**  
◇ **időszakos kiadvány teikikankóbucu** ◇ **kis formátumú kiadvány sinsoban** ◇ **új kiadvány sinkan**

**kiadványsorozat** ♦ **szóso**

**kiagyal** ♦ **kóanszuru** „Egy új gépet agyalt ki.” [Atarasii kikai-o kóansita.] ♦ **cukuriageru** (kohol) „Szélmámos által kiagyalt történet volt.” [Szagisiga cukuri agetaszutóridatta.] ♦ **hineridaszu** „Kiagyaltam egy jó ötletet.” [Iiadia-o hineri dasita.]

**kiakad** ♦ **atamanikuru** ♦ **hazureru** „Kiakadt az állkapcsom.” [Agoga hazureta.] ♦ **mukacuku** (bepipul) „Kiakadtam az eladó viselkedésén.” [Ten-inno taidonimukacuita.]

**kiakad a szemem** ♦ **megaten-ninaru** „Kiakadt a szemem az árán.” [Nedan-o mite mega tenni-natta.]

**kiakaszt** ♦ **okoraszeru** „A szemtelenségével kiakasztotta a főnökét.” [Namaikina buka-va dzsósi-o okoraszeta.] ♦ **kakageru** (hogymindenki lássa) „A menü a falra volt kiakasztva.” [Menjú-va kabeni kakagerareteita.] ♦ **hoszu** „Kiakasztottam a ruhát a napra.” [Jófuku-o hinatani hosita.]

**kiakasztott tábla** ♦ **kakefuda**

**kiaknáz** ♦ **kaitakuszuru** „Kiaknázza az erőforrásokat.” [Sigen-o kaitakuszuru.] ♦ **kaihacuszuru** „Kiaknázza a természeti erőforrásokat.” [Ten-nensigen-o kaihacuszuru.] ♦ **horicukuszu** (kimerít) „Kiaknázta a platinabányát.” [Puracsina kózan-o hori cukusita.] ♦ **júkóka-cujószuru** (hatékonyan használ) „Kiaknázza a tehetségét.” [Kare-va dzsibunno szainó-o júkóka-cujószuru.] ♦ **rijószuru** „Kiaknázott minden lehetőséget.” [Arajurucsanszu-o rijószita.]

**kiaknázás** ♦ **kaitaku** „erőforrások kiaknázása” [Sigenno kaitaku] ♦ **kaihacu** „természeti erőforrások felelőtlen kiaknázása” [Ten-nensigenno mucsana kaihacu] ♦ **rijó** „üzleti lehetőségek kiaknázása” [Bidzsineszucsanszuno rijó] ◇ **erőforrások kiaknázása sigen-kaihacu**

**kialakít** ♦ **kaitakuszuru** „Értékesítési útvonalat alakít ki.” [Hanro-o kaitakuszuru.] ♦ **ki-zuku** „Barátságot alakít ki.” [Júdzsinkankei-o kizuku.] ♦ **keiszeiszuru** (megformáz) „A környezet kialakítja az ember személyiségét.” [Kankjó-va dzsinkaku-o keiszeiszuru.] ♦ **dzsószeiszuru** „Bizalmi kapcsolatot alakít ki.” [Sinraikankei-o dzsószeiszuru.] ♦ **zókeiszuru** „Bútorokkal alakít ki teret.”

[Kagu-o haicsiszurukotode kúkan-o zókeiszuru.] ♦ **zószakuszuru** „A nappaliban kialakítottunk egy galériát.” [Ribingunirofuto-o zószakusita.] ♦ **cukuru** (csinál) „A szobában egy galériát alakított ki.” [Hejanirofuto-o cukutta.] ♦ **matomeru** „Tanulmányozta az ügyet, és kialakította a véleményét.” [Iroirosirabete dzsibunno iken-o matometa.]

**kialakítás** ♦ **zószaku** „A lépcső kialakítása rossz.” [Kaidanno zószakuga varui.]

**kialakítású** ♦ **naru** „Ez a szoba tárgyalóteremnek van kialakítva.” [Kono heja-va kaigisicuni-natteiru.]

**kialakul** ♦ **okoru** „Új vallás alakult ki.” [Atarasii súkjóga okotta.] ♦ **keiszzeiszareru** „A Hold a Földből alakult ki.” [Cuki-va csikjúkara keiszzeiszareta.] ♦ **sódzsiru** „Esőfelhő alakult ki.” [Amagumoga sódzsita.] ♦ **sinkószeru** (előrehalad) „A betegség hosszú időn át alakult ki.” [Bjóki-va nagai dzsikankakete sinkósita.] ♦ **szeiricuszeru** „Kialakult a béke.” [Heivaga szeiricusita.] ♦ **nantokanaru** (lesz valahogy) „Ne izgulj, majd kialakul!” [Sinpaisainaide! Kittonantokanarujó.] ♦ **hattacuszeru** (fejlődik) „Esőfelhő alakult ki.” [Amagumoga hattacusita.] ◊ **születés után kialakult kótentekina** „születés után kialakult szellemi fogyatékoság” [Kótentekina csitekisógai]

**kialakulás** ♦ **naritacsi** „A Föld kialakulása napjainkig” [Csikjúnokoremadeno nari tacsi] ♦ **hassó** „kereszténység kialakulásának helye” [Kiriszuto kjóno hassócsi] ♦ **hatten** (kifejlődés) „az olimpia kialakulása” [Orinpikkuno hatten]

**kialakulás és eltűnés** ♦ **sócsó** „A beteg panaszai kialakultak és eltűntek.” [Bjódzsó-va sócsó-o kuri kaesita.]

**kialakulatlan** ♦ **docscsicukazuno** „kialakulatlan állapot” [Docscsicukazuno dzsótai]

**kialakulóban lévő piac** ♦ **sinkósídzsó**

**kialakult** ♦ **kiszzei** „Felborította a kialakult rendet.” [Kiszzeicicudzso-o midasita.]

**kialakult gyakorlat** ♦ **kanrei** ♦ **kórei**

**kiáll** ① **szotonitacu** „Kiállt az utcára, hogy szórólappokat osztogasson.” [Kanodzso-va micsini tattedcsirasi-o kubatteita.] ② **tacsiagaru** „Ki-

állt a szekált társáért.” [Idzsimerareteita tomono tameni tacsí agatta.] ③ **tokkiszuru** „A földből kiállt egy karó.” [Cucsikara kuiga tokkisziteita.] ④ **depparu** „Kiáll a fogam.” [Haga deppatteiru.] ⑤ **taeru** (elvisel) „Azt az embert ki nem állhatom.” [Ano hitoni-va taerarenai.] ⑥ **kieru** „Kiállt a fájás a fejemből.” [Zucú-va kieta.] ⑦ **kieru** „Kiállt az érzéstelenítés.” [Maszuiga kireta.] ⑧ **daszu** „Kiálltam a kocsival a parkolóból.” [Csúsadzsókara kuruma-o dasita.] ⑨ **aitedoru** (szembeszáll) „Kiállt egy erős versenyző ellen.” [Kare-va cujoi zszensu-o aitedotta.] ⑩ **taidzszószuru** „Az egyik futballjátékos kiállt.” [Hitorinoszakká zszensuga taidzszószita.] ♦ **aiteniszuru** „Erős versenyző ellen állt ki.” [Tegovai zszensu-o aitenisita.] ♦ **ószenszuru** (valaki ellen) „Senki sem akart kiállni ellene.” [Karei ószenszuru aite-va inakatta.] ♦ **kabau** „Kiállt mellettem a főnököm.” [Dzsósi-va vatasi-o kabatta.] ♦ **sucsószuru** (ragaszkodik) „Kiállt az igazáért.” [Kare-va szeigi-o sucósita.] ♦ **taikecuszeru** (szembeszáll) „A karatés kiállt velem szemben.” [Karateszensu-va kareto taikecusita.] ♦ **tacsimukau** (valaki ellen) „Félelmetes ellenség ellen állt ki.” [Oszorosii aitetó tacsí mukatta.] ♦ **cukidaszu** „A szög kiáll a falból.” [Kugi-va kabekara cuki dasiteiru.] ♦ **deharau** „Nappal a társasház parkolójából szinte az összes kocsi kiáll.” [Niccsú, mansonno csúsadzsókara kuruma-va hotondo deharatteimaszu.] ♦ **deru** „Kiáll egy szög a falból.” [Kabekara kugiga deteiru.] ♦ **tonaeru** (hangoztat) „Kiáll az elvei mellett.” [Dzsibunno sziszó-o tonaeru.] ♦ **hanareru** (eltávolodik) „Kiállt a sorból.” [Recukara hanareta.] ♦ **hjóbószuru** (valami mellett) „Kiáll az igazáért.” [Szeigi-o hjóbószuru.] ♦ **ritaiaszuru** (lehajt a pályáról) „Az egyik versenyautó kiállt.” [Icsidainorészukágaritaisita.] ♦ **ritaiaszuru** „kiállt futó” [Ritaiasita szósa] ◊ **jó kiállású szonzaikangaaru** „Jó kiállású férfi.” [Kare-va szonzaikannóaru otokodeszu.] ◊ **kiállja a próbát gókakudearu** „Az új szoftver kiállta a próbát.” [Ataraisiszofutoha gókakudatta.] ◊ **ki nem állhatja hananicuku** „Ki nem állhatom a beszédét.” [Kanodzsono hanasi kata-va hananicuku.]

**kiáll a garázsból** ♦ **sukkoszeru** „Kiálltam a kocsival a garázsból.” [Kuruma-o sukkosita.]

**kiállás** ♦ **ószen** (valaki ellen) ♦ **osidasi** (megjelenés) „Jó kiállású férfi.” [Osi dasinojoi otoko.] ♦ **sukko** (garázsból) ♦ **szonzaikan** „erős kiállás” [Attótekina szonzaikan] ♦ **ritaija** ♦ **bátor kiállás júsi** ♦ **jó kiállású szonzaikangaaru** „Jó kiállású férfi.” [Kare-va szonzai-kannoaru otokodeszu.]

**kiállás az igaz ügyért** ♦ **gijú**

**kiállás nélküli vereség** ♦ **fuszenpai** (szumóban)

**kiállhatatlan** ♦ **idzsivaruna** „A főnököm kiállhatatlan.” [Dzsósi-va idzsivarudeszu.] ♦ **hanamocsinaranai** „Az az ember kiállhatatlan.” [Ano hito-va hanamocsinaranai.]

**kiállít** ♦ **kaku** (megír) „Az orvos kiállította a receptet.” [Isa-va sohószeno-o kaita.] ♦ **kiru** „Kiállította az eladási bizonylatot.” [Uriagecsó-o kitta.] ♦ **kófuszuru** (kiad) „Mikor állították ki az útleveledet?” [Icupaszupóto-va kófuszaremasitaka?] ♦ **suttenszuru** (kiállításra elküld) ♦ **szotonitaszzeru** ♦ **taidzsósaszzeru** (fociban) „A második féldőben kiállították.” [Kare-va kóhande taidzsóninata.] ♦ **csinrecuszuru** (köszemle tárgyává tesz) „A múzeumban egy ásványminta volt kiállítva.” [Hakubucukanni kóbucuno hjóhonga csinrecuszareteita.] ♦ **tendzsiszuru** „A képtárban impresszionista képeket állítottak ki.” [Gjararíde insóhano ega tendzsiszareteita.] ♦ **hazuszu** „Kiállították a sorból.” [Recukara hazuszareta.] ♦ **hakkjuszuru** „Kiállították az útlevelet.” [Paszupóto-o hakkjúsita.] ♦ **hakkószuru** (kibocsát) „Kiállították az útlevelemet.” [Paszupótoga hakkószareta.] ♦ **furidaszu** „Kiállított egy csekket egymillió jenről.” [Hjakumanenno kogitte-o furi dasita.]

**kiállítás** ♦ **ekiszupo** (expo) ♦ **kjósinkai** „vágómarha-kiállításon díjnyertes tehén” [Nikugjúkjósinkaide njúsósita usi] ♦ **kófu** (kiadás) ♦ **taidzsó** (fociban) ♦ **taiszui** (vízilabdában) ♦ **csinrecu** ♦ **ten** ♦ **tendzsi** (tevékenysége) ♦ **tendzsikai** „Régi pénzérmeget bemutató kiállítás nyílt.” [Mukasino okaneno tendzsikaiga hirakareta.] ♦ **tenrankai** „Kiváló alkotásokból rendeztek kiállítást.” [Szugureta szakuhinno tenrankai-o hiraita.] ♦ **hakuran-kai** ♦ **hakkjú** ♦ **hakkó** (kibocsátás) „Egy héthe telt az igazolás kiállítására.” [Sómeisono hakkó-

va issúkankakatta.] ♦ **hinpjókai** ♦ **állandó kiállítás dzsószecutendzsi** ♦ **otókiállítás sasinten** ♦ **iparművészeti kiállítás kógeiten** ♦ **kutyakiállítás doggusó** ♦ **magánkiállítás koten** ♦ **művészeti kiállítás átoten** ♦ **szépművészeti kiállítás bidzsucutenrankai** ♦ **vándorkiállítás dzsunkaitenrankai**

**kiállítási darab** ♦ **tendzsihin**

**kiállítás napja** ♦ **furidasibi**

**kiállításra elküld** ♦ **suppinszuru** „Elküldtem a kiállításra a régi bélyegeket.” [Furui kitte-otenrankaini suppinsita.]

**kiállító** ♦ **suppinsa** ♦ **furidasinin**

**kiállító intézmény** ♦ **hakkókikan** „igazolást kiállító intézmény” [Sómeisono hakkókikan]

**kiállítóterem** ♦ **csinrecusicu** ♦ **tendzsisicu** ♦ **tendzsidzó** ♦ **tenrankaidzsó**

**kiállított darab** ♦ **genpin** (jelen cikk) „A kiállított darabot féláron adjuk!” [Genpinkagiri hangakuninarimaszu.]

**kiállított ételminta** ♦ **sokuhinszanpuru** „A kirakatban kiállított ételminta alapján választottam.” [Tentóniaru sokuhinszanpuru-o mite rjóri-o eranda.]

**kiállított tárgy** ♦ **suppinbucu** ♦ **csinrecuhin**

**kiállított tárgyak jegyzéke** ♦ **suppinhinmoku** ♦ **suppinmukuroku**

**kiállja a próbát** ♦ **gókakudearu** „Az új szoftver kiállta a próbát.” [Atarasiszofutoha gókakudatta.]

**kiálló fog** ♦ **szoppa** ♦ **deppa** ♦ **deba**

**kialszik** ♦ **kieru** „Kialudt a tűz.” [Higa kieta.] ♦ **csinkaszuru** (tűz) „Az erdőtűz magától kialudt.” [Jamakadzsi-va sizenni csinkasita.] ♦ **moecukiru** „A lámpa kialudt.” [Ranpuga moecukita.] ♦ **kialussza a fáradalmait szuimindecukare-o toru** „Kialudtam az út fáradalmait.” [Szuiminde tabino cukare-o totta.]

**kiált** ♦ **szakebigoe-o ageru** „A férfi kiáltott.” [Otoko-va szakebi goe-o ageta.] ♦ **szakebu** „A nevét kiáltottam.” [Kareno namae-o szakenda.] ♦ **jobavariszuru** „Tolvajnak kiáltották.” [Dorobójobavariszareta.] ♦ **jobavaru** ♦ **bó-**

szülten kiált **kanszei-o ageru** „A harcosok bősülten kiáltottak.” [Szensitacsi-va kanszei-o ageta.] ◇ **kigyót-békát kiált barizógen-o abiszeru** „Kigyót-békát kiáltott a szomszédjára.” [Otonarisan-ni barizógen-o abiszeta.] ◇ **meglepetten kiált kanszei-o ageru** ◇ **pusztába kiáltás keiszei**

**kiáltás** ◇ **kankjó** ◇ **kjókan** ◇ **szakebi** „reformokért kiáltás” [Kaikakuno szakebi] ◇ **szak-obigoe** „Kiáltás hallatszott.” [Szakebi goegasita.]

**kiáltozás** ◇ **szakebigoe**

**kiáltozás egymással** ◇ **jadzsinóósú** „Az országgyűlésen kiáltoztak egymással a képviselők.” [Kokkai-va jadzsinó ósúdatta.]

**kiáltozik** ◇ **szakebu** „Segítségért kiáltoztak.” [Taszuke-o motomete szakendeita.] ◇ **zekkjószeru** „Segítségért kiáltozott.” [Taszuke-o motomete zekkjósita.]

**kiáltvány** ◇ **geki** ◇ **gekibun** ◇ **szengen** ◇ **fukoku** ◇ **manifesztó** ◇ **Kommunista kiáltvány kjószantószengen** ◇ **közös kiáltvány kjódószengen**

**kialudt tűzhányó** ◇ **sikazan**

**kialudt vulkán** ◇ **sikazan**

**kialussza a fáradalma** ◇ **szuimindecukare-o toru** „Kialudtam az út fáradalma.” [Szuiminde tabino cukare-o totta.]

**kialussza magát** ◇ **dzsukuszuiszeru** „Nem érzem úgy, hogy kialudtam volna magam.” [Dzsukuszuisita kigasina.] ◇ **netecukare-o toru** „Van olyan ember, aki tíz óra alatt sem alussza ki magát.” [Dzsúdzsikan netemo cukarega torenai hitomoiru.]

**kialvás** ◇ **sókjó** (viselkedésmintázat megszűnése)

**kialvatlan** ◇ **szuiminbuszokuno** „Kialvatlan vagyok.” [Szuiminbuszokudeszu.] ◇ **negatarinai** „Akkor is korán kelek, ha kialvatlan maradok.” [Nega tarinakutemo hajaokiszuru.] ◇ **nebuszokuna** „Ha kialvatlanok vagyunk, ne vessünk!” [Nebuszokuna toki-va untenszuruno-o jamemasó!]

**kialvatlanság** ◇ **szuiminbuszoku** (alváshiány) „A kialvatlanság balesethez vezetett.”

[Szuiminbuszoku-va dzsikonicunagatta.] ◇ **nebuszoku**

**kiapad** ◇ **kareru** „Kiapadtak az erőforrások.” [Sigenga kareta.] ◇ **kokacuszuru** „Kiapadtak az energiaforrások.” [Enerugí gen-va kokacuszuru.] ◇ **szoko-o cuku** „A Föld erőforrásai kiapadtak.” [Csikjúno sigen-va szoko-o cuita.]

**kiapadás** ◇ **kokacu**

**kiapadhatatlan** ◇ **kumedomocukinu** „kiapadhatatlan bölcsesség forrása” [Kumedomo cukinu csino izumi]

**kiapaszt** ◇ **karaszu** „Kiapasztottuk az erőforrásokat.” [Sigen-o karasitesimatta.] ◇ **kumihoszu** „Kiapasztottam a vizet a kútból.” [Idono mizu-o kumi hosita.]

**kiárad** ◇ **afureru** „A megduzzadt folyó kiáradt.” [Zószuisita kavaga afureta.] ◇ **órjúszeru** ◇ **hanranszeru** „Kiáradt a folyó.” [Kavaga hanransita.]

**kiáradás** ◇ **órjú**

**kiáradáshoz közel** ◇ **afureruhodo** „A folyóban a víz a kiáradáshoz közeli szinten van.” [Kózuide kavano szuii-va afureru hodotakakunatteiru.]

**kiárad a víz** ◇ **suszszuiszeru** „A nagy esőtől kiáradt a víz.” [Óamenotame suszszuisita.]

**kiáramlás** ◇ **rjúsucu** „tőke kiáramlása” [Siszanno rjúsucu] ◇ **pénzkiáramlás cúkanorjúsucu** ◇ **tőkekiáramlás sikiinrjúsucu**

**kiáramlik** ◇ **rjúsucuszuru** „A tőke kiáramlott az országból.” [Sikin-va kokunaikara rjúsucusita.]

**kiáramló hideg levegő** ◇ **reifú**

**kiáramló meleg levegő** ◇ **onpú**

**kiárúsít** ◇ **urikiru** (mindet elad) „A hónap végéig ki szeretnének árusítani ezt az árut.” [Gecumacumadenikono sóhin-o uri kiritai.] ◇ **uriszabaku** „Kiárúsították a raktárkészletet.” [Zaikohin-o uriszabaita.] ◇ **uricukuszu** (végleg)

**kiárúsítás** ◇ **uridasi** „diszkont áru kiárúsítása.” [Autorettono uri dasi] ◇ **uricukusiszeru** ◇ **kuriaranszu-szeru** ◇ **széru** ◇ **tokubai** „Januárban elkezdődött a téli kiárúsítás.” [Fujuno tokubai-va icsigacuni hadzsimarimaszu.] ◇

**bágen** „Kiárusításra mentem.” [Bágen-ni iki-masita.] ♦ **bágen-szeru** ♦ **mikiri** ♦ **jaszúri** ♦ **vagon-szeru** ◊ **nagy kiárusítás gurando-szeru** ◊ **nagy kiárusítás óuridasi** ◊ **téli kiárusítás fujumonóridasi** ◊ **végkiárusítás heitenszeru**

### kiárusítás féláron ♦ hangakuszéru

**kiás** ♦ **horiokoszu** „Egy régi ládát ástam ki a földből.” [Cucsikara furui hako-o hori okosita.] ♦ **horidaszu** „Kiástam a fa gyökerét a földből.” [Cucsikara kino nekk-o hori dasita.] ♦ **horu** „Kiástam a krumplit.” [Dzsagaimo-o hotta.] ◊ **ki lesz ásva sucudoszuru** „Kiásták a leletet a földből.” [Ibucuga sucudosita.]

**kiátkoz** ♦ **hamonszuru** „Kiátkozták az egyházból.” [Kjókaikara hamonszaretta.]

**kiátkozás** ♦ **hamon**

**kiazma** ♦ **kiazuma**

**kibányász** ♦ **horu** „Kibányászták az összes szemet.” [Szekitan-o hori cukusita.]

**kibányászás** ♦ **szaikucu**

**kibányászik** ♦ **szaikucuszuru** „Kibányássza az ércet.” [Kószeki-o szaikucuszuru.]

**kibaszik** ♦ **kuszodamaszu** (becsap) „A politikus kibaszott velünk.” [Szeidszika-va orera-o kuszo damasijagatta.] ♦ **bun-nageru** „Kibasztta a szemetet a kocsiból.” [Kurumakaragomi-o bun nagejagatta.] ◊ **kibaszott kuszo** „kibaszott nagy pók” [Kuszodekai kumo]

**kibaszott** ♦ **kuszo** „kibaszott nagy pók” [Kuszodekai kumo]

**kibassza a biztosítékot** ♦ **buréká-o bucsi-otoszu** „A klíma kibasztta a biztosítékot.” [Eakongaburéká-o bucsi otosijagatta.]

**Kibble-mérleg** ♦ **kiburutenbin**

**ki-be dugdosás** ♦ **nukiszasi** „Ne dugdosd ki-be a hálózati zsinórt!” [Dengenkódo-o nuki szasisinaide!]

**ki-be járás** ♦ **sucunjú** „ki- és bejárás engedély a laborba” [Kenkjúsicu-e no sucunjúkjoka]

**ki-be járkál** ♦ **deiriszuru** „A macska szabadon tud ki-be járkálni.” [Neko-va sicunaito szoto-o dzsijúni deirisiteiru.]

**ki-be járkálás** ♦ **deiri**

**kibékít** ♦ **csúszaiszuru** „Ki akartam békíteni a veszekedőket, de még vadabbak lettek.” [Kenkano csúszai-o sitacumoriga, jokeinihidokunat-tesimatta.] ♦ **vakaiszaszeru** „Kibékítette a szemben álló feleket.” [Tairicusiteita aite-o vakaiszaszeta.] ♦ **vakeru** „Kibékítettem a veszekedő gyerekeket.” [Kodomódósino kenka-o vaketa.]

**kibekkel** ♦ **sinogu** (kihúz) „Egy szendviccsel kibekkeltem estig.” [Szando ikkode jorumade sinoida.]

**kibékül** ♦ **nakaganaoru** „Kibékültem a barátommal.” [Tomodacsito nakaga naotta.] ♦ **nakanaoriszuru** „Kibékültem a barátommal.” [Tomodacsito nakanaorisita.] ♦ **jorigamodoru** „Kibékültek.” [Kandzsoto kareno joriga modotta.] ♦ **jori-o modoszu** „Kibékültem vele.” [Kandzsotono jori-o modosita.] ♦ **vakaiszuru** „Kibékültek az ellenséges országok.” [Tairicusiteita kuniguni-va vakaisita.] ♦ **vabokuszuru** „Móri kibékült Hidejosival.” [Móriga hidejosito vabokusita.] ♦ **va-o muszubu** „A szemben álló országok kibékültek.” [Tairicusita kuniguni-va va-o muszunda.]

**kibékülés** ♦ **nakanaori** ♦ **vakai** ♦ **vaszen** ♦ **vaboku**

**kibélel** ♦ **uradzsi-o cukeru** (bélést rak bele) „Kibéleltem a kabátomat.” [Kótoni uradzsi-o cuketa.] ♦ **cumemono-o szuru** (valamit töm bele) „Kibélelte az ülőpárnát.” [Zabutonni cumemono-o sita.] ♦ **cumeru** „Ez a párna magyar libatollal van kibéelve.” [Kono makura-va hangari szanno umóga cumetearimaszu.]

**ki-be lép** ♦ **sucunjúszuru** „országba ki és belépő szállítmányok” [Kuni-o deiriszuru kamocu]

**ki-be lépés** ♦ **sucunjú**

**kibelez** ♦ **naizó-o toridaszu** „Kibeleztem a disznót.” [Butano naizó-o tori dasita.] ♦ **haravata-o toru** „Kibeleztem a halat.” [Szakanano haravata-o totta.]

**ki-be megy** ♦ **deirigaaru** „Ezen az kapun ki-be mennek a teherautók.” [Kono monni-va torakuno deirigaaru.]

**kiberagy** ♦ **dennó**

**kiberbűnözés** ♦ **szaibáhanzai**

**kibérel** ♦ **kasikiru** „Kibéreltük az éttermet az esküvőre.” [Kekkonsikinotamereszutoran-o kasi kitta.] ♦ **karikiru** „Kibérelt egy egész szállodát.” [Hoteru-o kari kitta.] ♦ **kariru** „Kibéreltem egy üzlethelyiséget.” [Tenpo-o karita.] ♦ **csátászuru** „Kibérelt egy egész repülőgépet.” [Hikóki-o csátásita.]

**kibérelés** ♦ **csátá** ♦ **csinsaku**

**kibergazdaság** ♦ **szaibákeizai**

**kibérlés** ♦ **kasikiri**

**kibernetika** ♦ **szaibanetikkuszu**

**kiberrendészet** ♦ **szaibákeiszacu** (kiberrendőrség)

**kiberrendőrség** ♦ **szaibákeiszacu**

**kibertámadás** ♦ **szaibákógeki** „Kibertámadás érte az egyik internetszolgáltatót.” [Arupuroba-idágaszaibá kógeki-o uketa.]

**kiberterrorizmus** ♦ **szaibátero**

**kibervédelem** ♦ **szaibábójgo**

**kibeszél** ♦ **usirojubi-o szaszu** „Kibeszéltek a hátam mögött.” [Usiro jubi-o szaszareta.] ♦ **omoi kirihanaszeru** (jól kibeszéli magát) „A találkozózn jól kibeszéltem magam.” [Pátide omoi kiri hanaszeta.] ◊ **háta mögött kibeszél usirojubi-o szaszu** „Háta mögött kibeszélték.” [Kare-va usiro jubi-o szaszareta.] ◊ **kibeszél valakit a háta mögött kagegucsi-o tatau** „A falu kibeszélte az új lakost a háta mögött.” [Murabito-va atarasii dzsúminno kagegucsi-o tataita.]

**kibeszélés** ♦ **inunotóboe**

**kibeszél valakit a háta mögött** ♦ **kagegucsi-o kiku** ♦ **kagegucsi-o tatau** „A falu kibeszélte az új lakost a háta mögött.” [Murabito-va atarasii dzsúminno kagegucsi-o tataita.]

**kibetűz** ♦ **handokuszuru** „Megpróbáltam kibetűzni, mi van a szoborra írva.” [Csókokuni kakareteiru modzsi-o handokusijótosita.]

**kibic** ♦ **gaija** „Kibic, kuss!” [Gaija-va damat-toke!] ♦ **mongaikán**

**kibicsaklik** ♦ **kudzsiiku** „Kibicsaklott a lába.” [Asi-o kudzsiita.] ♦ **kudzsikeru** „Kibicsaklott a lába.” [Asigakudzsiketa.]

**kibillen az egyensúlyából** ♦ **taiszeigakuzureru** „Várta pillanatot, amikor az ellenfele kibillen az egyensúlyából.” [Aiteno taiszeiga kuzureru sunkan-o matteita.]

**kibillent** ♦ **oroszu** (terhet) „Kibillentettem a homokot a talicskából.” [Teosi gurumakara szuna-o orosita.] ♦ **kuzuszu** „Kibillentettem az ellenfelemet az egyensúlyából.” [Aiteno kinkó-o kuzusita.] ♦ **zuraszu** „A nagy földrengés kibillentette a Föld a forgástengelyét.” [Ódzsisin-va csikjúno dzsitendzsiiku-o zurasita.]

**kibir** ♦ **kotaeru** „Kibirhatatlan ez a hideg.” [Kono szamuszani kotaerarenai.] ♦ **koraeru** „Még egy kicsit bírd ki!” [Mó szukosikoraete kudaszai!] ♦ **taerareru** „Ez az épület nagy földrengést is kibír.” [Kono tatemono-va ókina dzsisinnimo taerareru.] ◊ **nem bírja ki ni-va irarenai** „Nem bírtam ki, hogy meg ne kérdezzem, mi a titka a sikerének.” [Szeikószuru hikecu-o kikazuni-va irarenakatta.]

**kibirhatatlan** ♦ **kanavanai** „Kibirhatatlan ez a meleg.” [Acukute kanavanai.] ♦ **taegatai** „kibirhatatlan meleg” [Tae gatai acusza] ♦ **taerarenai** „Kibirhatatlan a modora.” [Karenno taido-va taerarenai.] ♦ **tamattamono-dehanai** ♦ **tamaranai** „Ez a hideg kibírhatatlan.” [Kono szamusza-va tamaranai.]

**kibiztosít** ♦ **anzenszócsi-o hazuszu** (fegyver) „Kibiztosította a fegyverét.” [Dzsúno anzenszócsi-o hazusita.]

**kibjősi** ♦ **kibjősi**

**kibocsát** ♦ **daszu** „A virág jó illatot bocsátott ki.” [Hanaga amai nioi-o dasiteita.] ♦ **haikiszuru** „Ez a motor káros anyagokat bocsát ki.” [Konoendzsin-va júgaibussicu-o haikiszuru.] ♦ **haisucuszuru** „Ez a gyár sok széndioxidot bocsát ki.” [Kono kódzsó-va takuszanno niszankatanszo-o haisucusiteimaszu.] ♦ **hakószuru** (kiad) „Melyik bank bocsátotta ki ezt a kártyát?” [Konokádo-va dono ginkóga hakósitano?] ♦ **haszszuru** „A tárgy kísérteties fényt bocsátott ki.” [Szono buttai-va bukimina hikari-o hah-siteita.] ♦ **hanacu** „A LED fényt bocsát ki.” [Eruidí-va hikari-o hanacu.] ♦ **hó-sucuszuru** (emittál) „Jó illatot bocsátott ki.” [Amai nioi-o hósucusita.] ◊ **fényt bocsát**

**ki hakkószuru** „A szentjánosbogár fényt bocsát ki.” [Hotaruga hakkóseiteuru.]

**kibocsátás** ♦ **autoputto** ♦ **emisson** ♦ **kaidzsi** ♦ **haisucu** (szennykibocsátás) „Csökkenti a károsanyag-kibocsátást.” [Júgaibussicuno haisucu-o szakugenszuru.] ♦ **hakkó** ♦ **furidasi** „váltó kibocsátása” [Tegatano furi dasi] ♦ **hósucu** ◊ **bankjegykibocsátás** **hakken** ◊ **pénzkibocsátás** **kaheinhakkó** ◊ **részvénykibocsátás** **kabusikinohakkó**

**kibocsátás helye** ♦ **furidasicsi**

**kibocsátási ár** ♦ **hakkókakaku** „kötvény kibocsátási ára” [Szaikenno hakkókakaku]

**kibocsátási előírás** ♦ **haisucukidzsun**

**kibocsátás korlátozása** ♦ **haisucujokuszei**

**kibocsátás napja** ♦ **hakkóbi**

**kibocsátás növelése** ♦ **zóhacu**

**kibocsátó** ♦ **hakkósa** ♦ **hakkónin** ♦ **furidasikjoku** ♦ **furidasinin**

**kibocsátó bank** ♦ **dakanginkó** ♦ **hakkógin-kó**

**kibocsátott fizikai javak** ♦ **hósucubussi**

**kibocsátott mennyiség** ♦ **kjókjúrjó** ♦ **haisucurjó** „kibocsátott szén-dioxid mennyisége” [Niszankatanszono haisucurjó]

**kibogoz** ♦ **tokihoguszu** „Kibogoztam az összegubancolódtt zsinórt.” [Mocureta himo-o tokihogusita.] ♦ **hoguszu** „Kibogoztam az összegubancolódtt horgászzsinórt.” [Mocureta curi ito-o hogusita.] ♦ **hodoku** „Kibogozza az összegubancolódtt fonalat.” [Mocureta ito-o toku.]

**kibogozódik** ♦ **hogureru** „Az összegubancolódtt horgászzsinór kibogozódott.” [Mocureta curi itoga hogureta.]

**kibokszol** ♦ **migaku** (kifényez) „Kibokszoltam a cipőmet.” [Kucu-o migaita.]

**kiboltosulás** ♦ **keisicu** (diverticulum)

**kibomlik** ♦ **tokeru** „Kibomlott a kimonó öve.” [Kimonono obiga toketa.] ♦ **hocureru** „kibomlott haj” [Hocureta kami] ♦ **hodokeru** „Kibomlott a csomó.” [Muszubi mega toketa.]

**kibont** ♦ **akeru** „Kibontotta az ajándékot.” [Purezento-o aketa.] ♦ **kaikonszuru** (cso-

magot) „Kibontottam a csomagot.” [Pakkédzsi-o kaikonsita.] ♦ **tenkaiszuru** „Kibontottam a tömörített fájt.” [Assukufairu-o tenkaisita.] ♦ **toku** „Kibontottam az ajándék szalagját.” [Purezentonoribon-o toita.] ♦ **hirogeru** „A hajó kibontotta a vitorláit.” [Fune-va ho-o hirogeta.] ♦ **hoguszu** „Kibontja a haját.” [Kamio hoguszu.]

**kibontakozás** ♦ **kaika** „tehetség kibontakozása” [Szainóno kaika] ♦ **taiszei** ♦ **tenkai** „regény cselekményének kibontakozása” [Sószecuno hanasino tenkai] ♦ **hakobi** „cselekmény kibontakozása” [Hanasino szudzszino hakobi] ♦ **mebae** „szerelem kibontakozása” [Koinomebae]

**kibontakozik** ♦ **taiszeiszuru** „Felnőtt korban bontakozott ki.” [Kare-va otonaninate taiszeisita.] ♦ **tenkaiszareru** „Függetlenségi mozgalom bontakozott ki.” [Dokuricuundóga tenkaiszaretta.] ♦ **tenkaiszuru** „A regény cselekménye gyorsan kibontakozott.” [Sószecuno hanasi-va hajaku tenkaisita.] ♦ **hattenszuru** „A történet kibontakozott.” [Hanasiga hatten-sita.] ♦ **hirakeru** „Mezopotámiában bontakozott ki a legősibb kultúra.” [Meszopotamiade szaikono bunmeiga hiraketa.] ♦ **hógaszuru** „Kibontakozott a tehetsége.” [Kareno szainóga hógasita.] ♦ **mebaeru** „Kettőjük között kibontakozott a szerelem.” [Karerano aidani-va koiga mebaeta.] ◊ **kibontakozik a szerelem** **aigamebaeru** „Kibontakozott kettejük közt a szerelem.” [Futarino aidani aiga mebaeta.] ◊ **nem hagy kibontakozni namagorosiniszuru** „Ennél a vállalatnál nem hagyják kibontakozni a tehetségemet.” [Kono kaisade bokuno szainó-va namagorosida.]

**kibontakozik a szerelem** ♦ **aigamebaeru** „Kibontakozott kettejük közt a szerelem.” [Futarino aidani aiga mebaeta.]

**kibontakoztat** ♦ **kaikaszaszeru** „A sportoló kibontakoztatta a tehetségét.” [Szensu-va szainó-o kaikaszaszeta.] ♦ **hakkiszuru** „A vállalatnál teljes mértékben kibontakoztatom a tehetségemet.” [Kaisade nórjoku-o furuni hakkiszuru.]

**kibontakoztatja a tudását** ♦ **dzsicurjoku-o daszu** „Ennél a vállalatnál nem tudom ki-



bontakoztatni a tudásomat.” [Kono kaisadato dzsicurjoku-o dasi kirenai.]

**kibontás** ♦ **kaikon** (csomagbontás) ♦ **kaitó** (IT) „fájl tömörítése és kibontása” [Fairuno aszukuto kaitó]

**kibontatlan** ♦ **mikaikon-no** „Az árut csak kibontatlan állapotban vesszük vissza.” [Mikai-konno sóhinni kagiri henpinga kanódeszu.]

**kibontja a vitorlát** ♦ **ho-o haru**

**kiborg** ♦ **szaibógu**

**kiborít** ♦ **atamanikuru** „A főnököm kiborított.” [Dzsósini atamani kita.] ♦ **bucsimakeru** „A táska tartalmát kiborította az asztalra.” [Kaban-no nakami-o téburunibucsimaketa.]

**kiborul** ♦ **atamanikuru** (idegeire megy) ♦ **koboreru** (kiömlik) „Az üdítő kiborult.” [Dzsúsugakoboreta.] ♦ **taoreru** (lelkileg összeomlik) „Kiborultam a főnököm szidalmazásától.” [Dzsósini okorareteirutokini taoretessimamaisita.]

**kibők** ♦ **kiridaszu** „Hosszú ideig tartott, amíg végre kibökte, hogy miért jött.” [Nazekitakao kiri daszunoni nagai dzsikanakakatta.] ♦ **cu-kizzaszu** „Kibökte a luft.” [Haride fúszeno cuki szasita.] ♦ **hon-ne-o haku** „Kiböktem, hogy szakítani akarok.” [Vakaretaito hon-ne-o haita.]

**kibőkés** ♦ **kiridaszi**

**kibőki, mit akar** ♦ **jóken-o kiridaszu** „Nem nagyon akarta kibökní, hogy mit akar.” [Kare-va nakanaka jóken-o kiri daszanakatta.]

**kibővít** ♦ **kakudaiszaszeru** „Kibővítette az üzleti tevékenységét.” [Dzsigjó-o kakudaiszaszeta.] ♦ **kakucsószuru** (kiterjeszt) „Kibővítettem a számítógépetem.” [Konpjútá-o kakucsó-sita.] ♦ **hirogeru** „Kibővítettem a választási tartományt.” [Szentakuno han-i-o hirogeta.]

**kibővítés** ♦ **kakudai** „belső kereslet kibővítése” [Naidzsukakudai] ♦ **kakucsó**

**kibuc** ♦ **kibucu**

**kibuggyan** ♦ **szeki-o kittajóninagareru** (kítör) „Kibuggyantak a könnyei.” [Namidaga szeki-o kittajóni nagareta.] ♦ **nagaredaszu** „Kibuggyant a vér.” [Csiga nagare dasita.] ♦ **hakidaszu** (belőle) „Kibuggyant belőle, hogy mit érez.” [Kare-va kokorono ucsi-o haki da-

sita.] ♦ **vakidaszu** „A földből kibuggyant a víz.” [Cucsikara mizuga vaki dasita.] ♦ **vakideru** „A földből kibuggyant a termálvíz.” [Dzsimenkara onszenga vaki deta.] ♦ **vaku** „A nő szeméből kibuggyant a könny.” [Kanodzsono meni namidaga vaita.] ◇ **kibuggyant koboszu** „Kibuggyant belőle, hogy a férje mindig csak dolgozik.” [Otto-va icumo sigotobakaridatocui gucsi-o kobosita.]

**kibuggyanás** ♦ **júsucu**

**kibuggyan belőle** ♦ **koboreru** ♦ **hon-ne-o haku** „Kibuggyant belőlem, hogy nehéz a munkám.” [Sigotoga curaito hon-ne-o haita.]

**kibuggyant** ♦ **koboszu** „Kibuggyant belőle, hogy a férje mindig csak dolgozik.” [Otto-va icumo sigotobakaridatocui gucsi-o kobosita.]

**kibújjik** ♦ **kugurinukeru** „Kibújt a törvény alól.” [Hóno ami-o kuguri nuketa.] ♦ **szurinukeru** „Kibújt a törvény alól.” [Hóno ami-o szuri nuketa.] ♦ **tai-o kavaszu** „A politikus kibújt a kérdés elől.” [Szeidzsika-va sicumonkara tai-o kavasita.] ♦ **deru** „A medve kibújt a barlangjából.” [Kumaga horaanakara detekita.] ♦ **nu-gu** (levet) „Kibújtam a cipőmből.” [Kucu-o nu-ida.] ♦ **nukederu** „A lélek kibújt a halott testéből.” [Tamasii-va sitaikara nuke data.] ♦ **nogareru** „Kibújt a felelősség alól.” [Kare-va szekinin-o nogareta.] ♦ **nozoku** (kikandikál) „A felhők mögül kibújt a Hold.” [Cukiga kumono aidakara nozokihadzsimeta.] ♦ **manugareru** (képletesen, valami alól) „Kibújt a felelősség alól.” [Szekinin-o manugareta.] ◇ **hirtelen kibújjik nuttoaravareru** „Hirtelen kibújt a földből egy vakond.” [Mogura-va cucsikaranut-to aravareta.] ◇ **összes kibújjik deszorou** „Az összes hagyma kibújt a földből.” [Negino mega deszorotta.]

**kibújjik a bőréből** ♦ **tamaranai** „A focirajongók kibújnak a bőriükből, ha jön a világbjáknok-ság.” [Váruodokappu-va szakká zukini-va tamarimaszen.]

**kibújjik a munka alól** ♦ **ócsakuszuru** „Minden nap mirelit ételt eszek, hogy kibújjak a főzőmunka alól.” [Mainicsiócsakusite reitósokuhin-o tabeteiru.]

**kibukik** ♦ **atamanikuru** (kiakad)

**kibúvó** ♦ **aminome** „Kihasználta a kibúvót a törvényben.” [Hóricuno amino me-o kaikugutta.] ♦ **iinogare** „Kibúvót keres.” [Ii nogare-o szuru.] ♦ **icsidzsinogare** „Kibúvóként azt mondtam, hogy az a folt az ingemen nem rúzs.” [Icsidzsinogarenisacuno jogore-va kucsibenide-va naito itta.] ♦ **nigekódzsó** „Jól tud kibúvókat keresni.” [Kare-va nige kódzsó-gaumi.] ♦ **nigemicsi** „Ismerni kell a törvényben a kibúvókat.” [Hóricuno nige micsi-va sitteokubekida.] ♦ **nukeana** „Kibúvót keresett a törvény alól.” [Hóricuno nuke ana-o szagasi-ta.] ♦ **nukemicsi** „törvény kibúvója” [Hóricuno nuke micsi] ♦ **manukena** „kibúvó válasz” [Manukena kotae] ◇ **kibúvót talál móten-o cuku** „Kibúvót talált a törvényben.” [Hóno móten-o cuita.]

**kibúvót keres** ♦ **nigegosininaru** „A korrupst politikust kibúvót keresett.” [Okane-o órjósita szeidzsika-va nige gosininata.]

**kibúvót kereső** ♦ **szonobanogareno** „kibúvót kereső kifogás” [Szonobanogareno ii vake]

**kibúvót talál** ♦ **móten-o cuku** „Kibúvót talált a törvényben.” [Hóno móten-o cuita.]

**kicentizett** ♦ **kivadoi** „kicentizett egyensúly” [Kivadoibaranszu]

**kicentizve** ♦ **szureszureni** „A felső kapufát kicentizve rúgta be a gólt.” [Kuroszubászureszurenibóru-o ireta.]

**kicicomáz** ♦ **kazaricukeru** „A házat izléstelenül kicicomázták.” [Ie-va sumivaruku kazaricukerareta.] ♦ **mankansoku-o szuru** „kicicomázott hölgy” [Mankansoku-o sita on-na]

**kicicomázás** ♦ **kazaricuke** „terem kicicomázása” [Kaidzsóno kazaricuke] ♦ **funso** ♦ **mankansoku**

**kicipel** ♦ **kacugidaszu** „Kicipeltük a kanapét a szobából.” [Szofó-o hejakara kacugi dasita.] ♦ **hakobidaszu**

**kicipzároz** ♦ **csakku-o akeru** „Kicipzároztam a táskámat.” [Kabannocsakku-o aketa.]

**kickbox** ♦ **kikkubokusingu**

**kicsal** ♦ **obikidaszu** „Kicsaltam a vakondot a lyukból.” [Mogura-o anakaraobiki dasita.] ♦ **kataru** (valamit valakiből) „Sok pénzt csaltak ki

tőle.” [Kare-va taikin-o kataszareta.] ♦ **szasuszuru** (pénzt) „Kicsalta a pénzt az idősektől.” [Tosijorikara okane-o szasusita.] ♦ **szaszoidaszu** „Kicsaltam a kutyát a házából.” [Inu-o inugojakara szaszoi dasita.] ♦ **damasitoru** (pl. pénzt) „Pénzt csalt ki.” [Okane-o damasi totta.] ♦ **curidaszu** „Kicsalta a házából a nőt.” [Kanodzso-o iekara curi dasita.] ♦ **juszuru** „A család pénzt csalt ki az áldozatából.” [Szagisi-va okane-o juszutta.]

**kicsalás** ♦ **szasu**

**kicsalogat** ♦ **ikaszeru** „A szép idő kicsalogatta az embereket a parkba.” [Joi kikó-va ózeino hito-o kéenni ikaszeta.] ♦ **hikidaszu** „A rendező kicsalogatta a színészen rejlé képességet.” [Kantoku-va hajjúnopotensaru-o szaidaigenni hiki dasita.]

**kicsap** ♦ **taigakuszaszeru** „Lopás miatt kicsaptak az iskolából.” [Manbikide taigakuszaszerareta.] ♦ **batantoakeru** „Kicsapta az ajtót, és elment.” [Kanodzso-va ikaridedoa-o batanto akete dete itta.] ♦ **hókószuru** (iskolából) „A diákok kicsapták.” [Gakuszei-va hókószareta.] ♦ **hóridaszu** „Kicsaptak az iskolából.” [Gakkó-o hóri daszareta.]

**kicsapás** ♦ **hókó** (iskolából) „A diákok kicsapták az iskolából.” [Gakuszei-va hókósobunninata.]

**kicsapat** ♦ **szumi-o hiku** „Kicsapattam a vonalat a deszkára.” [Itani szumi-o hiita.] ♦ **szekisucuszaszeru** „Az oldatból kicsapattam a fémoxidot.” [Jóekikara kinzokuszanakabucu-o szekisucuszaszeta.]

**kicsapatott kristály** ♦ **szekisucukessó**

**kicsapató zsinór** ♦ **szumiito**

**kicsapódás** ♦ **gjókecu** (koagulálás) ♦ **gjószeki** ♦ **szekisucu** ◇ **hideg kicsapódás** **kanreikondaku**

**kicsapódik** ♦ **gjókecuszuru** (koagulál) „A kolloid kicsapódott.” [Koroidoga gjókecusita.] ♦ **gjószekiszuru** „A kolloid kicsapódott.” [Koroidoga gjószekisita.] ◇ **víz csapódik ki asze-o kaku** „A poháron gyöngyöző vízsepppek csapódtak ki.” [Guraszuga asze-o kaiteiru.]

**kicsapong** ♦ **aszobimavaru** „Minden este kicsapong.” [Kare-va maibanaszobi mavatteiru.] ♦ **kan-inszuru** ♦ **susokunitandekiszuru**

**ru** ♦ **hótószuru** „Nem dolgozik, kicsapong.” [Sigitomosinaide hótósiteiru.] ♦ **hóracu-szuru**

**kicsapongás** ♦ **in-icu** ♦ **kan-in** ♦ **dzsidaraku** ♦ **susoku** (nők és ital) ♦ **tandekiszzeikacu** ♦ **hóracu** ♦ **jútó** ♦ **rangjó**

**kicsapongó** ♦ **dzsidarakuna** „kicsapongó férfi” [Dzsidarakuna otoko] ♦ **hótómono** ♦ **hóracuna** „kicsapongó életmód” [Hóracuna szeikacu] ♦ **midareta**

**kicsapongó élet** ♦ **mukidószeikacu**

**kicsapongó életet él** ♦ **jútónifukeru** „Kicsapongó életet él.” [Kare-va jútónifuketteiru.]

**kicsapongó fiú** ♦ **hótómuszuko**

**kicsapószer** ♦ **csindenjai**

**kicsatol** ♦ **tomegane-o hazuszu**

**kicsattan az egészségtől** ♦ **genkiippai** (majd kicsattan az egészségtől) „Az unokám majd kicsattan az egészségtől.” [Mago-va genkiippadeszu.]

**kicsattanó** ♦ **hadzsikerujóna** „kicsattanó fiatal” [Hadzsikerujóna vakasza] ♦ **hacuracutaru** „kicsattanó életerő” [Hacuracutaru szeiki] ♦ **budzszina** „Kicsattanó arccal megjelenni a legjobb ajándék.” [Budzszina kaoga icribanno omijagedeszu.]

**kicsavar** ♦ **akeru** (kinyit) „Kicsavartam a csavart.” [Nedzsi-o aketa.] ♦ **siboridaszu** „Kicsavartam a szivacsból a vizet.” [Szupondzsikara mizu-o sibori dasita.] ♦ **siboru** (kifacsar) „Kicsavarja a felmosórongyot.” [Zókin-o siboru.] ♦ **hazuszu** (eltávolít) „Kicsavartam az égőt.” [Denkjú-o hazusita.] ♦ **hineru** (megcsavar) „Kicsavartam a kezét.” [Kareno ude-o hinetta.] ♦ **mogitoru** „Kicsavartam a kezéből a kést.” [Tekaranaifu-o mogi totta.]

**kicsavarja a kezét** ♦ **gjaku-o toru** „A háta mögé csavarta az ellenfele kezét.” [Aiteno gjaku-o totte szenakani mavasita.]

**kicsavarodás** ♦ **kontóson**

**kicselez** ♦ **gjaku-o toru** „A futbalista kicselezte az ellenfelét.” [Szakká szensu-va aiteno gjaku-o totte nuketa.] ♦ **kenszeiszuru** „Az ellenfelet kicselezve eldobtam a labdát.” [Szensu-o kenszeisitebóru-o nageta.] ♦ **szuki-o miru** „Kicselezte az öröket, és elszökött a börtönből.”

[Kansuno szuki-o mite keimusokara daszszó-sita.] ♦ **dasinuku** „Az ingatlanügynököt kicselezve, közvetlenül kötött szerződést az eladóval.” [Fudószangaisa-o dasi nuite uri teto csokuszecukeyiakusita.] ♦ **feinto-o kakeru** „A focista kicselezte az ellenfelét.” [Szakká szensu-va aitenifeinto-o kaketa.] ♦ **furikiru** „A gól előtt az összes védőt kicselezte.” [Góruno maeniszubetenodifendá-o furi kitta.]

**kicsempészés** ♦ **micujusucu**

**kicsempészik** ♦ **micujusucuszuru**

**kicsempéz** ♦ **tairu-o haru** „Kicsempéztettem a fürdőszobát.” [Jokusicunitairu-o hattemoratta.]

**kicsengetnek** ♦ **súgjónoberuganaru** (iskolában) „Kicsengettek, és mindenki elhagyta a tantermet.” [Súgjónoberuga nattemin-na kjósicu-o atonisita.]

**kicserél** ♦ **irekaeru** „Kicserélte az elemet a táv-szabályzóban.” [Rimokon-no dencsi-o ire kaeta.] ♦ **kaikaeru** (vesz helyette másikat) „Kicseréltem az autót.” [Kuruma-o kai kaeta.] ♦ **kaeru** „Kicseréltem az elemet a rádióban.” [Radzsiono dencsi-o kaeta.] ♦ **kókansite** „Cseréld ki az elemet a rádióban!” [Radzsiono dencsi-o kókansite!] ♦ **szasikaeru** „Kicseréltem a SIM kártyát a telefonomban.” [Keitaino simukádo-o szasi kaeta.] ♦ **szugekaeru** „Kicseréltem a geta elhasználódott szíját.” [Getano rekkasita hanao-o szuge kaeta.] ♦ **cukekaeru** „Kicseréltem a kontaktlencsémét.” [Kontakutoto cuke kaeta.] ♦ **torikaeru** „Kicseréltem a kádat a fürdőszobában.” [Ofurobano jokuszó-o tori kaeta.] ♦ **harikaeru** (újra ragaszt) „Kicseréltem a tapétát.” [Kabegami-o hari kaeta.]

◇ **észrevétlenül kicserél szurikaeru** „Észrevétlenül kicseréltem a poharakat.” [Guraszu-o szuri kaeta.] ◇ **mintha kicserélték volna micsigaeru** „Úgy megváltozott, mintha kicserélték volna.” [Kare-va micsigaeru hodokavatta.] ◇ **titokban kicserél szurikaeru** „Titokban kicserélte a két táskát.” [Futacunokaban-o szuri kaeta.]

**kicserélés** ♦ **kókan** „égő kicserélése” [Denkjúno kókan] ♦ **szasikae** „háttérkép kicserélése” [Haikeigazóno szasi kae]

**kicsérélődik** ♦ **irekavaru** „Kicsérélődött az igazgató.” [Sacsó-va ire kavatta.]

**kicserepedés** ♦ **gaszagasza** ♦ **hibi**

**kicserepededik** ♦ **gaszagaszszuru** „kicserepedett száj” [Gaszagaszasita kucsibiru] ♦ **gaszagaszaninaru** „Kicserepedett a szám.” [Kucsibirugaszagaszaninata.]

**kicsi** ♦ **aszai** „kicsi lélegzetvétel” [Aszai kokjú] ♦ **só** „A nagy érdekében a kicsiket fel kell áldozni.” [Dai-o ikasite só-o korosze.] ♦ **szemai** „kicsi szoba” [Szemai heja] ♦ **csiiszai** „Ez a hűtőgép túl kicsi.” [Kono reizóko-va csiiszaszugiru.] ♦ **csiiszana** „kicsi ház” [Csiiszana ie] ◇ **fojtogatóan kicsi szemakurusii** (kényelmetlenül szűk) „fojtogatóan kicsi szoba” [Szemakurusii heja] ◇ **nagy magában foglalja a kicsit dai-va só-o kaneru** „A »nagy magában foglalja a kicsit« elve alapján nagy méretű pólót vettem.” [Daiha só-o kanerukara eruszaizuno tísacu-o katta.] ◇ **sok kicsi sokra megy csirimocumorebajamatonaruru**

**kicsi a bors, de erős** ♦ **szansóhakocubudemopiriritokarai**

**kicsiben** ♦ **csiiszaku** „Kicsiben szeretném kezdeni az üzletet!” [Csiiszaku sóbai-o hadzsime-tai.] ◇ **olyan, csak kicsiben sukuzu** „A gyerekek világa olyan mint a felnőttek, csak kicsiben.” [Kodomono szekai-va otonano szekaino sukuzuda.]

**kicsiben árusít** ♦ **kouri-szuru** „Ez az üzlet kicsiben árusítja a szeszes italokat.” [Kono misze-va szake-o kourisiteiru.]

**kicsiben elad** ♦ **ukeuriszuru**

**kicsi ember** ♦ **sónin**

**kicsi és gyenge** ♦ **dzsakusóna**

**kicsi és meghitt** ♦ **kodzsinmarisita** „kicsi és meghitt lakás” [Kodzsinmarisita ie] ♦ **kodzsinmarisita**

**kicsi és praktikus** ♦ **konpakutona** „kicsi és praktikus lakás” [Konpakutona ie]

**kicsikar** ♦ **szesimeru** „Pénzt csikartak ki tőlem.” [Okane-o szesimerareta.] ♦ **szebiru** „Pénzt csikart ki tőle.” [Kane-o szebitta.] ♦ **makiageru** (valamit) „Kicsikartam belőle a pénzt.” [Karekara okane-o maki ageta.]

**kicsiket** ♦ **kokizamini** „A torlódásban a kocsi kicsiket ment előre.” [Dzsítaide kuruma-va kokizamini szuszunda.]

**kicsiket lép** ♦ **hohabagaszemai** „Az a nő kicsiket lép.” [Kanodzso-va hohabaga szemai.]

**kicsi lesz** ♦ **csiiszakunaru** „A szappan kicsi lett.” [Szekken-va csiiszakunatta.]

**kicsinál** ♦ **kovaszu** (elront) „Kicsináltam az életemet.” [Dzsinunno szeikacu-o kovasita.]

**kicsinosít** ♦ **kireiniszuru** „Kicsinosítottuk a szobát.” [Heja-o kireinisita.] ♦ **szappariszaszeru** „Kicsinosítottam magam.” [Minari-o szappariszaszeta.] ♦ **migakitateru** „Kicsinosította magát és elment otthonról.” [Kanodzso-va zensinmigaki tatete gaisucusita.]

**kicsinosítja magát** ♦ **migireiniszuru**

**kicsi növekedés** ♦ **bizó**

**kicsinyes** ♦ **kokorogaszemai** ♦ **koszekoszesita** ♦ **sórjóna** ♦ **dorjógaszemai**

**kicsinyeskedő** ♦ **szeszekomasii** „kicsinyeskedő gondolkodás” [Szeszekomasii kangae]

**kicsinyesség** ♦ **kecsi** ♦ **sórjó**

**kicsinyít** ♦ **sukusószuru** „Fele méretére kicsinyíttem a rajzot.” [Haka-o hanszaizuni sukusósita.]

**kicsinyítés** ♦ **kogataka** (miniatűrízálás) ♦ **sukusaku** (kicsinyített lépték) ♦ **sukusó** „nagyítás és kicsinyítés” [Kakudaito sukusó]

**kicsinyített** ♦ **sukusó** „kicsinyített másolat” [Sukusókópi]

**kicsinyített lépték** ♦ **sukusaku**

**kicsinyített másolat** ♦ **sukusa**

**kicsinyített rajz** ♦ **sukasazu** ♦ **sukuzu**

**kicsinyítő képző** ♦ **sisódzsi**

**kicsinyítve lemásol** ♦ **sukasaszuru** „Az ábrát három az egyhez kicsinyítve lemásoltam.” [Zu-o szanbunno icsini sukusasita.]

**kicsinyítve nyomtat** ♦ **sukuszacuszuru** „Az újságcikket kicsinyítve nyomtatták.” [Sinbunkidzsi-o sukuszacusite keiszaisita.]

**kicsinyítve nyomtatás** ♦ **sukuszacu**

**kicsip** ♦ **kosiraeru** „Kicsíptem magam.” [Minari-o kosiraeta.]

**kicsi pénz** ♦ **iszsen** „Ki a kicsit nem becsüli, az a nagyot nem érdemli.” [Iszsen-o varau mono-va iszszenni naku.]

**kicsípi magát** ♦ **omekasiszuru** „Kicsíptem magam, amikor az étterembe mentünk.” [Csot-tómekasisite gaisokusita.] ♦ **kimeru** „Kicsíptem magam az alkalmi öltönyömben.” [Fómaruszúcudebisitto kimeta.] ♦ **szeiszószuru** „Kicsíptem magam a barátom esküvőjére.” [Tomodacsino kekkonsikini szeiszósíte itta.]

**kicsíppent** ♦ **cumamidaszu** „Kicsíppenttem a piszkos alsónadrágot a táskámból.” [Kabanakara uszugitanaipancu-o cumami dasita.]

**kicsípve magát** ♦ **bisitto** „Kicsíptem magam a divatos ruhában.” [Rjúkóno fukudebisitto kimeta.]

**kicsírázás** ♦ **hacuga** ♦ **hóga**

**kicsírázik** ♦ **kizaszu** „Kicsírázott egy új élet.” [Aratana szeimeigakizasita.] ♦ **hacugaszuru** „A bab kicsírázott.” [Mamega hacugasita.]

**kicsírázott rizs** ♦ **haigamai**

**kicsiség** ♦ **csiiszasza** „Amikor a csillagokat néztem, rájöttem, milyen kicsi is vagyok.” [Tentaikanszokusite dzsibunno csiiszasza-o sitta.]

**kicsit** ♦ **ikubun** (valamelyest) „Ez a leves kicsit sós.” [Konoszúpu-va ikubunsoppai.] ♦ **ko** „kicsit divatos ruha” [Kodzsareta fuku] ♦ **szukosi** „Várjunk egy kicsit!” [Szukosi macsimasó.] ♦ **csitto** „Nem segítenél egy kicsit?” [Csitto tecudattekurenai?] ♦ **csito** ♦ **csuito** ♦ **csokotto** „Ettem egy kis levest.” [Csokottoszúpu-o nonda.] ♦ **csotto** „Tudok egy kicsit angolul.” [Eigogacsotto dekimaszu.] ♦ **hitocu** „Egy kicsit megpróbálnám.” [Hitocu csószsensitemijóka.] ◊ **még egy kicsit imasibaraku** „Várjon még egy kicsit!” [Imasibaraku omacsikudaszai.]

**kicsit is** ♦ **ijasikumo** „Aki kicsit is politikusnak tartja magát, gondolkozzon!” [Ijasikumo szeidzsikadearunaraba kangaerubekida.]

**kicsit jobb** ♦ **kenohaetajóna** „kicsit jobb munka, mint egy amatőré” [Sirótoni keno haetajóna sigoto]

**kicsit több** ♦ **hitoadzsicsigau** „Kicsit több, mint a többi ember.” [Kare-va hokano hito kurabete hitoadzsicsigau.]

**kicsi üzleti forgalom** ♦ **uszuakinai** „kicsi és nagy üzleti forgalom” [Uzuakinaito óakinai]

**kicsivel előbb** ♦ **hitoasiszakini** „Kicsivel előbb indultam otthonról, mint a feleségem.” [Cumajori hitoasiszakini ie-o deta.]

**kicsivel több, mint egy év** ♦ **nen-jo**

**kicsoda** ♦ **dare** „Nem tudom, ki kicsoda.” [Darega dareka vakaranai.] ♦ **nanimono** „Ő meg kicsoda?” [Kare-va nanimonodeszuka?]

**kicsomagol** ♦ **kaikonszuru** „Kicsomagoltam az árut.” [Sóhin-o kaikonsita.] ♦ **cucumi-o hiraku** „Kicsomagoltam az ajándékot.” [Purezentono cucumi-o hiraita.] ♦ **nimocu-o toku** „A hotelbe érvén, kicsomagoltam.” [Hoteruni cui-te nimocu-o toita.]

**kicsomagolás** ♦ **kaikon**

**kicsontoz** ♦ **hone-o nuku** „Kicsontoztam a csirkét.” [Torinikuno hone-o nuita.]

**kicsontozott** ♦ **honenukino** „kicsontozott csirke” [Honenukino toriniku]

**kicsorbít** ♦ **kaku** „Kicsorbítottam a kést.” [Naifu-o kaitesimatta.] ♦ **koboszu** „A kő kicsorbította a fejszét.” [Isi-va onono ha-o kobosita.]

**kicsorbul** ♦ **koboreru** „Kicsorbult a kés.” [Naifuno haga koboreteiru.] ♦ **cubureru** „Kicsorbult a fűrészfoga.” [Nokogiribano szakigacubureta.] ♦ **hakoboreszuru** „kicsorbult konyhakés” [Hakoboresita hócsó]

**kicsordul** ♦ **afureru** „Kicsordult a vödörből a víz.” [Bakecukara mizugaafureta.] ♦ **koboreru** „Kicsordult a könnyem.” [Namidagakoboreta.]

**kicsúfol** ♦ **karakau** „Kicsúfolták a fiút, mert lányos hangja volt.” [Kare-va on-nanojóna koe-nanodekarakavareta.]

**kicsuk** ♦ **simeszaszu** „Bent felejtettem a hotel szobájában a kulcsot, így kicsuktam magam.” [Hoteruno kagi-o hejano nakani vaszurete sime daszaretesimatta.]

**kicsúszik** ♦ **szuberiocsiru** „Kicsúszott a kezemből a tányér.” [Tekara oszaraga szuberiocsita.] ♦ **szuberu** „A versenyautó kicsúszott a kanyarban.” [Résinguká-va magari kado-o szubettesimatta.] ♦ **nogareru** „A tettes kicsú-

szott a rendőrök keze közül.” [Han-nin-va keiszacukara nogareta.] ◇ **kicsúszik a száján kucsi-o szuberaszeru** „Kicsúszott a számon, hogy kövér.” [Futotteiruto kucsi-o szuberaszete itta.]

**kicsúszik a kezéből** ◇ **toriotoszu** „Kicsúszott a kezemből a borosüveg.” [Vain-no bin-o tori otosita.] ◇ **torinigaszu** „Kicsúszott a rendőrség kezéből a tettes.” [Keiszacu-va han-nin-o tori nigasita.] ◇ **torihazuszu** „Felemeltem a táskát, de kicsúszott a kezemből.” [Kaban-o tori hazusita.]

**kicsúszik a keze közül** ◇ **norarikuraritokavaszu** „Próbáltam megfogni a politikust, de kicsúszott a kezem közül.” [Szeidzsikano age asi-o torotositanorarikuraritokavaszareta.]

**kicsúszik a lába alól a talaj** ◇ **kuicumeru** (tönkremegy) „Elhagyta a családjával a várost, mert kicsúszott a lába alól a talaj.” [Kui cumete szaisi-o curete jonigesita.]

**kicsúszik a száján** ◇ **iimacsigaeru** „Bocsánat, kicsúszott a számon!” [Gomen, ii macsigaeta.] ◇ **ittesimau** „Kicsúszott a számon valami, aminek nem kellett volna.” [Icscsaikenai koto-o ittesimatta.] ◇ **kucsibasiru** „Kicsúszott a számon egy titok.” [Himicu-o kucsibasitta.] ◇ **kucsi-o szuberaszeru** „Kicsúszott a számon, hogy kövér.” [Futotteiruto kucsi-o szuberaszete itta.] ◇ **sicugenszuru** „Kicsúszott a száján, hogy a háború szükséges.” [Szenszó-va hicujódearuto sicugensita.] ◇ **moraszu** „Az osztályvezetőnek kicsúszott a száján, hogy felmond.” [Bucsó-va dzsii-o morasita.]

**kicsúszva** ◇ **szururito** „Kicsúszott a kezemből az üveg, és a földre esett.” [Botoru-va tekaraszururito nuke oscite dzsimenni rakkasita.]

**kiderít** ◇ **araidaszu** „A rendőrség kiderítette, ki volt a tettes.” [Keiszacu-va han-nin-o arai dasita.] ◇ **arau** „A nyomozó kiderítette a múltját a gyanús embernek.” [Szószain-va ajasii otokono kako-o aratta.] ◇ **kaimeiszuru** „Kiderítették, hogyan működik az agy.” [Zunóno hatarakiga kaimeiszareta.] ◇ **kjúmeiszuru** „Kiderítette a kudarc okát.” [Sippaino gen-in-o kjúmeisita.] ◇ **tadaszu** „Bíróságon kideríti a vádlott bűnügyi felelősségét.” [Kokuszode hikoku-

no keidzsiszekinin-o tadaszu.] ◇ **cukitomeru** „Kiderítették a baleset okát.” [Dzsikono gen-in-o cuki tometa.] ◇ **tekihacuszuru** „Kiderítették, hogy ki volt a tettes.” [Han-ninga tekihacuszareta.] ◇ **tokiakaszu** „Kiderítette az igazságot.” [Sindzicu-o toki akasita.]

**kiderítés** ◇ **kaimei** „Egy lakossági bejelentés segített kideríteni az ügyet.” [Dzsúminkarano cühóga dzsikenno kaimeincunagatta.] ◇ **kjúmei** „A vállalat a baleset okának kiderítésével foglalkozott.” [Kaisa-va dzsikono geninkjúmeiniatatta.]

**kiderül** ① **bareru** (lelepleződik) „Kiderült a hazugság.” [Uszogabareta.] ② **hanmeiszuru** „Kiderült, hogy egyáltalán nem fizetett adót.” [Mattaku zeikin-o harateinaí kotoga hanmeisita.] ③ **hakkakuszuru** „Kiderült, hogy megcsalta a felesége.” [Cumano furinga hakkakusita.] ④ **hareru** (eltűnnek a felhők az égről) „Az eső után kiderült.” [Ameno ato, szora-va haremasita.] ◇ **aravareru** (lelepleződik) „Kiderült a gazemberség.” [Akudzsigá aravareta.] ◇ **ukiborininaru** „A férje hibája a házasság után derült ki.” [Kekkonsitekara dan-nano kettenga uki borininatta.] ◇ **sirakeru** „Kiderült az ég.” [Szoraga siraketekita.] ◇ **sireru** „Rögtön kiderült, hogy csaló.” [Karega szagisidatoszuguni sireta.] ◇ **szukattoszuru** „kiderült égbolt” [Szukattosita aozora] ◇ **teru** „Hol kiderült, hol esett.” [Tettari futtarisiteita.] ◇ **meikakuninaru** ◇ **vakaru** „Kiderült, hogy a nő még fiatalkorú.” [Kanodzso-va mada miszeinendato vakatta.] ◇ **vareru** „Kiderült a titok.” [Himicuga vareta.] ◇ **kiderül, ki a tettes hosigavareru** „A lábnyomokból kiderült, ki a tettes.” [Asiatokara hosiga vareta.]

**kiderül a kiléte** ◇ **asigacuku** „A hátrahagyott ujjlenyomathból kiderült a tettes kiléte.” [Nokoszareta simonkara han-ninno asiga cuita.]

**kiderülés** ◇ **hakkaku** ◇ **hanmei** ◇ **rotei**

**kiderül, ki a tettes** ◇ **hosigavareru** „A lábnyomokból kiderült, ki a tettes.” [Asiatokara hosiga vareta.]

**kidíszít** ◇ **kazaritateru** „Virágokkal kidíszítetem a termet.” [Heja-o hanade kazari tateta.] ◇ **kazaru** „Virágokkal kidíszítettem a szobát.” [Heja-o hanade kazatta.]

**kidíszített kamion** ♦ **dekotora**

**kidob** ♦ **ucsiszuteru** ♦ **sobunszuru** „Kidobtam a szemetet.” [Gomi-o sobunsa.] ♦ **szuteru** „Kidobja a szemetet.” [Gomi-o szuteru.] ♦ **szeiriszuru** „Kidobtam a felesleges fényképeket.” [Iranai sasin-o szeirisa.] ♦ **daszu** (eredmény) „A számítógép kidobta a végeredményt.” [Konpjútá-va keiszanekka-o dasita.] ♦ **cukidaszu** „Kidobta a részeget.” [Jopparai-o szotoni cuki dasita.] ♦ **tókiszuru** „Kidobja a hulladékot.” [Haikibucu-o tókiszuru.] ♦ **haikisobunszuru** „A vállalat kidobta a régi monitorokat.” [Kaisa-va furuimonitá-o haikisobunsa.] ♦ **haikiszuru** „Kidobja a használt számítógépet.” [Furukunattakonpjútá-o haikiszuru.] ♦ **hóridaszu** „Kidobta az üres üveget az ablakon.” [Madokara aki bin-o hóri dasita.] ◇ **levág és kidob kiriszuteru** „Levágtam és kidobtam a sárgarépa zöldjét.” [Nindzsinnó happa-o kiri szuteta.] ◇ **megírás után kidob kakiszuteru** „A felmondásomat megírás után kidobtam.” [Taisokutodoke-o kaki szuteta.] ◇ **olvasás után kidob jomiszuteru** „A szórólapot olvasás után kidobtam.” [Csirasi-o jomi szuteta.]

**kidob a hajóból** ♦ **szengainiszuteru**

**kidobál** ♦ **nagedaszu** „Kidobáltam a szekrényből a ruhákat.” [Tanszukara jófuku-o nage dasita.]

**kidobás** ♦ **sobun** ♦ **tóki** „radioaktív hulladék kidobása a tengerbe” [Hósaszeihaikibucuno kajjótóki] ♦ **haiki** ♦ **haikisobun** ♦ **haikjaku**

**kidob az ablakon** ♦ **dobuniszuteru** (péNZt) „100 ezer jent dobtam ki az ablakon.” [Dzsúmanen-o dobuni szuteta.] ♦ **bónifuru** (péNZt) „Kidobtam a péNZt az ablakon.” [Okane-o bóni futta.]

**kidobódás** ♦ **hósucu** ◇ **anyagkidobódás sicurjöhósucu** ◇ **koronakidobódás koronasicurjöhósucu** „Nap koronakidobódása” [Tajjónokorona sicurjöhósucu]

**kidobójáték** ♦ **dodszdzsibóru**

**kidobott holmi** ♦ **haihin** ♦ **haibucu** „kidobásra került kocsi” [Haibucuninata dzsidósa]

**kidobott holmik gyűjtése** ♦ **haihinkaisú****kidobott pénz** ♦ **szutegane**

**kidolgoz** ♦ **ucsitateru** (felállít) „A tudós új elméletet dolgozott ki.” [Kagakusa-va atarasii riron-o ucsi tateta.] ♦ **szaikuszuru** „Kidolgozta a mű részleteit.” [Szakuhinno komakai bubun-o szaikusita.] ♦ **szakuszuru** „Kidolgozta a városfejlesztési tervet.” [Tosikeikaku-o szaku sita.] ♦ **dzsunbiszuru** (előkészít) „Kidolgoztam a vizsgatételeket.” [Sikkenno kadaino dzsunbi-o sita.] ♦ **tateru** „Kidolgozta a természetes kiválasztódás elméletét.” [Sizentótaszecu-o tateta.] ♦ **cukuriageru** „Kidolgozta a javaslatot.” [Teian-o cukuri ageta.] ♦ **neriageru** „Kidolgoztam a tervet.” [Keikaku-o neri ageta.] ♦ **neru** „Kidolgozott egy tervet.” [Keikaku-o netta.] ♦ **nenirinisiageru** „Kidolgozta a manikűrt.” [Neiru-o nen-irini siageta.] ♦ **jakicukeru** „Kidolgoztam a fotópapírra a képet.” [Sasin-o fotopépáni jaki cuketa.] ♦ **jaku** „Kérem, dolgozza ki ezt a képet nagyobb méretheben!” [Kono sasin-o hiki nobasite jaite kudaszai.] ◇ **fotót kidolgoz jakicukeszuru** (papírra) „Kidolgoztam a fotót papírra.” [Sasinnó jaki cuke-o sita.] ◇ **stratégiát kidolgoz fuszeki-o ucu** „Fejlesztést biztosító stratégiát dolgozott ki.” [Szeicsóni muketa fuszeki-o utta.] ◇ **újra kidolgoz jakinaoszu** „Újra kidolgoztam a fotót.” [Sasin-o jaki naosita.]

**kidolgozás** ♦ **agari** „A fotóknak általában fényes kidolgozásuk van.” [Sasin-va kótakuno agariga ippantekida.] ♦ **szaiku** „szépen kidolgozott medál” [Szaikunojoimedaru] ♦ **siagari** „Szép a kidolgozása ennek a blúznak.” [Konoburauszuno siagari-va ucukusii.] ♦ **siage** „Fénykép-kidolgozású újévi lapot készítettem.” [Sasinsiajeno nengadzsó-o cukutta.] ♦ **deki-bae** „Szépen kidolgozott alkotás.” [Dekibaenonii szakuhin.] ♦ **nikuzuke** „A végrehajtáshoz a terv további kidolgozása szükséges.” [Keikaku-o dzsikkószuruni atatte nikuzukega hicujóda.]

**kidolgozatlan** ♦ **arakezurina** „kidolgozatlan fogalmazás” [Arakezurina szakubun] ♦ **szohon-na** ♦ **buszaikuna** „Ez a bábu kidolgozatlan.” [Kono ningjó-va buszaikudeszu.] ♦ **fudekina**

**kidolgozatlanság** ♦ **arakezuri** ♦ **szohon**

**kidolgozott** ♦ **kócsina** „kidolgozott hajómedell” [Funeno kócsina mokei] ♦ **konareru**

„szépen kidolgozott fordítás” [Konareta jakubun] ♦ **szeimjóna** ♦ **csimicuna** „Kidolgozott tervet készítettem.” [Csimicuna keikaku-o tate.] ♦ **cukuriageta** ♦ **nereru** „Ez a fogalmazás jól kidolgozott.” [Kono szakubun-va joku nereteiru.] ◇ **alaposan kidolgozott tegakonda** „alaposan kidolgozott alkotás” [Tega konda szakuhin] ◇ **aprólékosan kidolgozott komakana** „A széken aprólékosan kidolgozott fafaragás volt.” [Iszuni-va komakana kino esókokuga hodokoszareta.]

**kidolgozott fotó** ♦ **purinto**

**kidolgozott rész** ♦ **tenkaibu** „zene kidolgozott része” [Kjokuno tenkaibu]

**kidolgozottság** ♦ **kócsi** ♦ **deki** „Még jobban kidolgozta az alkotást.” [Szakuhinno deki-oszarani jokusita.]

**kidolgozott terv** ♦ **szeian**

**kidomborodik** ♦ **ukiagaru** „A érmén kidomborodik a szám.” [Koin-no szúdzsi-va uki agatteiru.] ♦ **ukiborininaru** „A luxusüzletet látva kidomborodott a saját nyomorúsága.” [Gókana misze-o miteitara dzsibunno midzsimeszaga uki borininatta.] ♦ **depparu** „Kidomborodik a hasam.” [Onakaga deppatteiru.]

**kidomborodó** ♦ **benbentaru** „kidomborodó has” [Benbentaru hara]

**kidomborodó mellű** ♦ **munegaacui** „kidomborodó mellű férfi” [Munega acui otoko]

**kidöglük** ♦ **kutabaru** „Ma is kidöglöttem a nehéz munkától.” [Dzsúródóde kjómokutabata.] ♦ **bateru** „Kidöglöttem a sok gyaloglástól.” [Nagaku aruitebateta.]

**kidől** ♦ **taoreru** „Gyökerestül kidőlt a fa.” [Kiga nekkokara taoreta.] ♦ **joicubureru** (alkoholtól) „Egy üveg bortól is kidől.” [Kare-va ipponnovaindemo joicuburesimau.]

**kidőlt fa** ♦ **tóboku**

**kidönt** ♦ **kiritaoszu** (kivág) „A favágó kidöntötte a fát.” [Kikori-va ki-o kiri taosita.] ♦ **taoszu** „Az erős szél kidöntötte a fát.” [Kjófúga ki-o taosita.] ♦ **nagitaoszu** „A tájfún kidöntötte a fát.” [Taifú-va ki-o nagi taosita.] ♦ **fukitaoszu** „A szél kidöntötte a fát.” [Kazeha dzsumoku-o fuki taosita.]

**kidörzsöl** ♦ **szuriheraszu** „Az asztal kidörzsölte az ingem könyökét.” [Kukuedesacuno hidzsiga szuri hetta.] ♦ **szurimukeszaszuru** „A cipő kidörzsölte a sarkamat.” [Kucude kakatoga szurimuketa.]

**kidörzsölődés** ♦ **zure**

**kidörzsölődik** ♦ **szurikireru** „Kidörzsölődött az ingem könyökben.” [Sacuno hidzsiga szuri kireta.] ♦ **szuriheru** „Kidörzsölődött a nadrágom térde.” [Zubon-no hizaga szuri hetta.]

**kidudorodás** ♦ **deppari** ♦ **fukurami** „női mell kidudorodása” [Dzsoszeino muneno fukurami] ♦ **moriagari** „Látszott a kidudorodott izma.” [Kin-nikuno mori agariga mieta.] ♦ **rjúki**

**kidudorodik** ♦ **depparu** „Az arcán kidudorodik a szemölcs.” [Kaonoibo-va deppatteiru.] ♦ **fukureru** „Kidudorodott a heg.” [Kizuatoga fukureta.] ♦ **mokkoriszuru** ♦ **moriagaru** (felpúposodik) „Kidudorodnak az izmai.” [Kare-va kin-nikuga mori agatteiru.] ♦ **rjúkiszuru** „Kidudorodtak az erei.” [Kekkan-va rjúkisiteita.]

**kidudorodó csomó** ♦ **gorigoriszuru** „Csigolyái kidudorodtak.” [Szebone-va gorigorisiteita.]

**kidug** ♦ **daszu** „Kidugta a fejét az ajtón.” [Doakara kubi-o dasita.] ♦ **cukidaszu** „Kidugta az ablakon a fejét.” [Madokara atama-o cuki dasita.] ◇ **felsőtest kidugása az autó ablakán hakonori**

**kidurran** ♦ **harecuszuru** „Kidurran a bicikli kereke.” [Dzsitensanotajaga harecusita.]

**kidülled** ♦ **cukideru** „kidülledt has” [Cuki deta onaka] ♦ **tobideru** „Kidülledtek a szemei.” [Ooroite mega tobi dasita.]

**kidülledt** ♦ **gjorogjorosita** „kidülledt szem” [Gjorogjorosita me]

**kidülledve** ♦ **gjorogjoro**

**kidülleszt** ♦ **szoraszu** „Kidüllesztette a mellét.” [Mune-o szorasita.] ♦ **cukidaszu** „Kidüllesztett mellel járt.” [Mune-o cuki dasite aruita.] ♦ **haru** „Kidülleszt a mellét.” [Mune-o haru.] ◇ **kidülleszt a mellét mune-o haru** „Kidüllesztett mellel sétált.” [Mune-o hatte aruita.]

**kidüllesztett mell** ♦ **szorimi**



**kidülleszteti a mellét** ♦ **szokkurikaeru** „Kidüllesztett mellet sétált.” [Szokkuri kaette aruite-ita.] ♦ **szorikaeru** ♦ **szorimininaru** ♦ **muneo haru** „Kidüllesztett mellet sétált.” [Muneo hatte aruita.]

**kié** ♦ **dareno** „Kié ez a cipő?” [Kono kucu-va darenodeszuka?]

**kiég** ♦ **kireru** (villanyégő) „Kiégett a körte.” [Denkiga kireta.] ♦ **sómósikiru** „A sok munkától kiégett.” [Kare-va gekimude sómósikiteiru.] ♦ **moecukiru** „A tűz kiégett.” [Hi-va moe cukita.] ♦ **jaketesimau** „A nap sugaraitól kiégett a fű.” [Hino hikaride sibafu-va jaketesimatta.]

**kiégés** ♦ **bán-auto**

**kiegészít** ♦ **asirau** „A levelet köszönő szavakkal egészítettem ki.” [Tegamini oreino kotobako asiratta.] ♦ **oginau** (kipótól) „Kiegészítette a hiányzó tőkét.” [Tarinai sikin-o oginatta.] ♦ **szóhoszuru** (egymást kiegészít) ♦ **zóhoszuru** „Kiegészítettem a fő szöveget.” [Honbun-o zóhosita.] ♦ **tasiniszuru** „Tolmácsolással kiegészítette a jövedelmét.” [Cújakusite súnjúno tasinisita.] ♦ **cuikasazuru** „Kiegészítette a mondanivalóját.” [Iitaikoto-o cuikasita.] ♦ **cukekuvaeru** „A szoftvert hasznos funkciókkal egészítettük ki.” [Szofutoni benrina kinó-o cukekuvaeta.] ♦ **hokanszuru** „Mellékmunkával egészítette ki a jövedelmét.” [Fukugjóde sotoku-o hokansiteita.] ♦ **hodzsúsuzu** (kipótól) „Ő egészítette ki a hiányzó pénzt.” [Tarinai okane-o karega hodzsúsita.] ♦ **hoszokuszuru** „Kiegészítettem a magyarázatát.” [Kareno szecumei-o hoszokusita.]

**kiegészítés** ♦ **zóho** ♦ **tasi** „Ezzel a pénzzel egészítettem ki a fizetésemet.” [Kono okane-o súnjúno tasinisita.] ♦ **cuika** ♦ **fuki** ♦ **hoi** ♦ **hokan** ♦ **hoszoku** ♦ **hohicu** ♦ **horon** ♦ **varimasi**

**kiegészítik egymást** ♦ **umuaicúdzsiru**

**kiegészítő** ♦ **szapuri** „D-vitamint tartalmazó kiegészítőt szedek.” [Bitamin díszapuri-o nondeiru.] ♦ **szapurimento** (kiegészítő táplálék) ♦ **szóhono** (egymást kiegészítő) ♦ **puraguin** ♦ **hokantekina** „A magánnyugdíj kiegészítő szerepet tölt be az állami nyugdíj mellett.” [Kodzsin-nenkin-va kótekinenkinno hokantekina jakuvari-o hataszu.] ♦ **hodzsú** (pót-)

**kiegészítő egység** ♦ **hodzsotani**

**kiegészítő eloszlás** ♦ **szóhobunpu**

**kiegészítő gazdaság** ♦ **hokantekikeizai**

**kiegészítő határozat** ♦ **futaikecugi**

**kiegészítő him** ♦ **hodzsooszu**

**kiegészítő intézkedés** ♦ **hokantekiszocsi**

**kiegészítő irat** ♦ **hoszokuso**

**kiegészítő jegyzet** ♦ **hocsú**

**kiegészítő magyarázat** ♦ **hoszecu** ♦ **hoszokuszecumei**

**kiegészítő növény** ♦ **asirai**

**kiegészítő rendelkezés** ♦ **fuszoku**

**kiegészítő szabály** ♦ **fuszoku**

**kiegészítő szín** ♦ **hantaisoku** ♦ **hosoku**

**kiegészítő szög** ♦ **hokaku**

**kiegészítő tápanyag** ♦ **hoszokubucu**

**kiegészítő tevékenység** ♦ **fukugjó**

**kiegészítő záradék** ♦ **hoszokudzsikó**

**kiegészül** ♦ **kuvavaru** „Az időjárás térkép polleninformációval egészült ki.” [Tenkizuni ka-fundzshóga kuvavatta.] ♦ **szorou** „Ezzel kié egészült a gyűjteményem.” [Koredekorekusonga szorotta.]

**kiéget** ♦ **kogaszu** „Elektromos kályhával kiégettem a függönyt.” [Denkiszutóbudekátén-o kogasitesimatta.] ♦ **sószeiszuru** (kerámia kiégetése) „Kiégette a kerámiát.” [Tódzsiki-o sószeisita.] ♦ **jakiotoszu** (léget) „Kiégettem a kályhacsőből a kormot.” [Endókaraszuzu-o jakiotosita.] ♦ **jaku** (éget) „Kiégettem a porcelánt.” [Tóki-o jaita.] ♦ **égetés jaki** „Ez a porcelán nincs jól kiégetve.” [Kono tóki-va jakiga amai.]

**kiégetés** ♦ **sószei** (kerámia kiégetése)

**kiégett** ♦ **keigaikasita** „Megszabadult a feleségével folytatott kiégett kapcsolatától.” [Cumatonno keigaikasita kankei-o hókisita.]

**kiegyenesedés** ♦ **bódacsi**

**kiegyenesedik** ♦ **naoru** (normális testtartást vesz fel) „Hajtsák előre a fejüket! Kiegyenesedhetnek!” [Atama-o oszage kudaszai. Onaori kudaszai.] ♦ **nobiru** „A dauer kiegyenesedett.” [Pámaga nobita.] ♦ **bódacsininaru** „Megáll-

tam és kiegyenesedtem.” [Asiga tomatte bódacsininatta.]

**kiegyenesít** ♦ **nobaszu** „Kalapáccsal kiegyenesítettem a görbe szöget.” [Hanmáde magatta kugi-o nobasita.]

**kiegyenesíti a derekát** ♦ **kosi-o nobaszu** „Ha kiegyenesítem a derekam, fáj.” [Kosi-o nobaszuto itai.]

**kiegyenlít** ♦ **onadzisireberuniszuru** „Kiegyenlítette a nyomást a két tartály között.” [Futacuno jókino kiacu-o onadzisireberunisita.] ♦ **kaeszu** (megad) „Kiegyenlítette a tartozását.” [Kare-va kari-o kaesita.] ♦ **keszszaiszuru** (számlát) „Hitelkártyával kiegyenlítettem a számlát.” [Daikin-o kuredzsittokádode keszszaisita.] ♦ **szószaiszuru** „A veszteséget kiegyenlítette a nyereség.” [Szonsicu-va riekito szószaiszaretai.] ♦ **dóten-nioicuku** (sportban) „A csapat a második félidőben kiegyenlített.” [Csímu-va kóhande dótenni oicuita.] ♦ **harau** (befizet) „Kiegyenlítettem a számlát.” [Rjókin-o haratta.] ♦ **heikinkaszuru** „Kiegyenlíti az emberek keresetét.” [Kjújuszuidzsun-o heikinkaszuru.] ◊ **nyomáskiegyenlítő szelep kin-acuben**

**kiegyenlítés** ♦ **keszszai** „számla kiegyenlítése” [Daikinno keszszai] ♦ **heidzsunka** „terhelés kiegyenlítése” [Fukano heidzsunka] ◊ **mérlegkiegyenlítés csódzsirikeszszai**

**kiegyenlítetlen** ♦ **mikeszszaino** „kiegyenlítetlen számla” [Mikeszszaino szeikjúso] ♦ **miharaino** „kiegyenlítetlen számla” [Miharaino kandzsó]

**kiegyenlítetlenség** ♦ **miharai** (kifizetlenség)

**kiegyenlíti a számlát** ♦ **kaikai-o szuru** „A pénztárnál kiegyenlítettem a számlát.” [Redzside kaikai-o sita.]

**kiegyenlíti egymást** ♦ **aicugunau** „Az előnyök és hátrányok kiegyenlítik egymást.” [Kózaiaicugunau.] ♦ **ainakabaszuru** „A támogató és ellenző vélemények kiegyenlítették egymást.” [Szanszeito hantaiiken-va ainakabasita.]

**kiegyenlítődség** ♦ **heidzsunka**

**kiegyenlítő hazafutás** ♦ **szajónarahómu-ran**

**kiegyenlítő ütés** ♦ **dótenda**

**kiegyenlítő vám** ♦ **szószaikanzei**

**kiegyensúlyoz** ♦ **kinkó-o toru** „Kiegyensúlyozza a keresletet és kínálatot.” [Dzsujóto kjókjúno kinkó-o toru.] ♦ **fukinkó-o zeszeiszuru** „Kiegyensúlyozza a kereskedelmi mérleget.” [Bóekisúsino fukinkó-o zeszeiszuru.]

**kiegyensúlyozatlan** ♦ **anbaranszuna** „kiegyensúlyozatlan lelkiállapot” [Kokoronoanbaranszuna dzsótai] ♦ **katajoru** „Kiegyensúlyozatlan a táplálkozása.” [Eijóga katajotteiru.]

**kiegyensúlyozatlan növekedés** ♦ **fukinkó-szeicsó**

**kiegyensúlyozatlan rakomány** ♦ **henkadzsú**

**kiegyensúlyozatlanság** ♦ **anbaranszu** ♦ **katajori** „kiegyensúlyozatlan étrend” [Sokudzsinokatajori] ♦ **fuszei**

**kiegyensúlyozatlan terhelés** ♦ **henkadzsú**

**kiegyensúlyozott** ♦ **kinkónotoreta** „kiegyensúlyozott fejlődés” [Kinkóno toreta szeicsó] ♦ **gokakuno** „Kiegyensúlyozott küzdelem volt.” [Gokakuno siaidatta.] ♦ **szeisintekinianteisita** „Ő egy kiegyensúlyozott férfi.” [Kare-va szeisintekini anteisita otokoda.] ♦ **zeczumjóna** „a pár közötti kiegyensúlyozott kapcsolat” [Konokappuruno zeczumjóna kankei] ♦ **hakucsúszuru** „Kiegyensúlyozott az erejük.” [Karerano dzsicurjoku-va hakucsúsiteiru.] ♦ **baranszunotoreta** „Fontos a kiegyensúlyozott étrend.” [Baranszunotoreta sokudzsi-va taiszeczudeszu.]

**kiegyensúlyozott étrend** ♦ **eijónobaran-szu**

**kiegyensúlyozott költségvetés** ♦ **kinkójoszan**

**kiegyensúlyozott küzdelem** ♦ **kikkó**

**kiegyensúlyozott küzdelmet folytat** ♦ **vatariu** „Kiegyensúlyozott küzdelmet folytatnak egymással.” [Gokakuni vatari au.]

**kiegyensúlyozott lesz** ♦ **anteiszuru** „Kiegyensúlyozottak az érzelmei.” [Kandzsóga anteisiteiru.] ♦ **ocsicuku** „Refrénnel kiegyensúlyozottabb lett a zene.” [Rifurén-o iretara maga ocsi cuita.]

**kiegyensúlyozott növekedés** ♦ **kinkószeicsó**

**kiegyensúlyozott növekedési pálya** ♦ **kinszeiseicsókeiro**

**kiegyensúlyozott polimorfizmus** ♦ **heikóta-kei**

**kiegyensúlyozottság** ♦ **ocsicuki** ♦ **kinszei**

**kiegyezés** ♦ **auszuguraihi** (történelmi) ♦ **ajumijori** „Vajon lesz-e kiegyezés a két ország között?” [Rjókukono ajumi jori-va arunoka?]

♦ **dakjó** (kompromisszum) ♦ **vakai** „A perben sikerült a kiegyezés.” [Szosó-va vakaini itata.] ♦ **vagi** ♦ **vakjó** ♦ **vajaku**

**kiegyezési szerződés** ♦ **vakaikeijakuso**

**kiegyezés rendszere** ♦ **auszuguraihitaiszei** (történelmi)

**kiegyeznek** ♦ **ajumijoru** „A két ország kiegyezett.” [Rjókoku-va ajumi jotta.] ♦ **ukeireru** (elfogad) „Eleinte zavart a magasságom, de végül kiegyeztem vele.” [Szaisonokoro-va dzsibunno sincsó-o kinishiteita, kekkjokuuke ireta.]

♦ **dakjószeru** „Kiegyeztek egy döntetlenben.” [Hiki vakeno dakjó-o sita.]

♦ **dakecuszeru** „Kétezer jenes béremeléssel kiegyeztek.” [Csinage-va nizenende dakecusita.]

♦ **vakaiszeru** „3 millió jenes kártérítésben kiegyeztek.” [Sanbjakuman enno szongaiabaisókinde vaka-

isita.]

**kiéhezett** ♦ **ueteiru** ♦ **himodzsi** ♦ **himodzsiomoi-o szuru**

**kiéhezetség** ♦ **himodzsiomoi**

**kiéheznek** ♦ **hara-o heraszu** „Kiéheztem, mert egész nap nem ettem.” [Icsinicsidszúnanimio tabeteorazu, hara-o herasita.]

**kiéheztetés** ♦ **dzsikizeme** ♦ **hjórózeme**

**kiejt** ♦ **autoniszuru** ♦ **ucsitoru** (ütőjátékost) „A dobőjátékos kiejtette az ütőjátékosat.” [Tósu-va dasa-o ucsi totta.]

♦ **otoszu** „Kiejtette a poharat a kezéből.” [Guraszu-o tekara otosita.]

♦ **koroszu** (baseballban) ♦ **szaszu** „Kiejtette a második bázis futójátékosát.” [Niruizsósa-o szasita.]

♦ **toriotoszu** (a kezéből) „Ámulatomban kiejtettem a kezemből a poharat.” [Azentositeguraszu-o tori otosita.]

♦ **hacuonszeru** „Nehéz kiejteni a nevét.” [Karenó na-va hacuonsinikui.]

♦ **haszseiszuru** „általa

kiejtett magánhangzó” [Karega haszseisita bonin] ♦ **kiejti a száján kucsinidaszu** „Ezt ki ne ejtsd a szádon!” [Kon-na kotoba-o kucsini daszanaide!]

**kiejtés** ♦ **auto** (baseball) ♦ **si** „összes bázis betöltött, két kiejtéssel” [Nisi manrui] ♦ **namari**

„Idegen kiejtéssel beszélt.” [Gaikokunamaride hanasita.]

♦ **hacuon** „Rossz a kiejtése.” [Karenó hacuonga varui.]

♦ **vidéki kiejtés inakanamari**

**kiejtéssegítő pont** ♦ **bóten** (kanbun)

**kiejtést hordozó jel** ♦ **onpu**

**kiejti a száján** ♦ **kucsinidaszu** „Ezt ki ne ejtsd a szádon!” [Kon-na kotoba-o kucsini daszanaide!]

**kiél** ♦ **haszszanszaszeru** „Kieltem az elégedetlenségemet.” [Fuman-o haszszanszaszeta.]

**kielégít** ♦ **kanaeru** „Kielégíti a nehéz feltételeket.” [Muzukasii dzsóken-o kanaetekureru.]

♦ **kotaeru** „Kielégíti az ügyfelek igényeit.” [Okjakuszamano jókjúni kotaeru.]

♦ **dzsúszokuszeru** „Kielégítette a vágyait.” [Jokubó-o dzsúszokusita.]

♦ **manzokuszaszeru** „Kielégíti a gyerek kíváncsiságát.” [Kodomono kókinin-o manzokuszaszeru.]

♦ **mitaszu** „Kielégítette az igényét.” [Jokubó-o mitaszu.]

**kielégítés** ♦ **dzsúszoku** ♦ **manzoku**

**kielégítetlenség** ♦ **furaszutoréson** ♦ **jokkjufuman**

**kielégített** ♦ **manzokuszaszeta**

**kielégítettség** ♦ **manzokudo** (foka)

**kielégíti szükségletnek** ♦ **hicujó-o mitaszu** „Ez a rendszer kielégíti az legalapvetőbb szükségleteket.” [Konosiszutemu-va szaiteigenno hicujó-o mitaszu.]

**kielégítő** ♦ **enman-na** „kielégítő kompromisszum” [Enmanna dakecu]

♦ **omovasii** „Nem kielégítő a vállalat eredménye.” [Kaisano gjószekei-va omovasikunai.]

♦ **kafuszokunonai** „kielégítő szolgáltatás” [Kafuszokunonaiszábiszu]

♦ **hakabakasii** „A gazdaság javulása nem kielégítő.” [Keizaino kaifukuga hakabakasikunai dzsókjódeszu.]

♦ **manzokudekirujóna** „Kielégítő választ adott.” [Manzokudekirujóna kotae-o sita.]

♦ **manzokuna** „Csak nyugdíjból nem tudunk kielégítő életszínvonalat

biztosítani.” [Nenkindakede-va manzokuna szeikacusuidzsunni todokanai.] ◇ **maximálisan kielégítő manten** „Ebben az étteremben maximálisan kielégítő a szolgáltatás.” [Konoreszutoran-va szabiszu mantenda.] ◇ **nem kielégítő fudzsubun-na** „nem kielégítő védőintézkedés” [Fudzsubunna bógjoszocsi] ◇ **nem kielégítő futetteina** „Nem volt kielégítő a magyarázata.” [Kareno szecumei-va futetteidatta.] ◇ **nem talál kielégítőnek fumanzokuni omou** „Nem találtam kielégítőnek a válaszát.” [Kareno kaitó-o fumanzokuni omotta.]

**kielégítően** ◆ **manzokuni** „Nem tudom kielégítően beszélni a helyi nyelvet.” [Gencsino kotoba-o manzokuni hanaszenai.]

**kielégítőnek talál** ◆ **dzsizszokuszuru** „Kielégítőnek találja az életét.” [Imano szeikacuni dzsizszokusiteiru.]

**kielégül** ◆ **manzokuszuru**

**kielégületlen** ◆ **fuman-no** ◆ **monotarainai** „kielégületlen érzés” [Monotarainai kibun]

**kiélezett** ◆ **hippakuszuru** „A helyzet kiélezett.” [Dzsókjó-va hippakusiteiru.]

**kiélezett harc** ◆ **szeszszzen** „Kiélezett harc folyt.” [Szeszszzena cuzuita.]

**kiéleződés** ◆ **gekika** „nemzetközi helyzet kiéleződése” [Kokuszaidszószeino gekika] ◆ **hippaku** „kiélezett helyzet” [Hippakusita dzsókjó]

**kiéleződik** ◆ **gekikasuru** „Kiéleződött az elmentét a szomszédos országgal.” [Ringokutono tairicu-va gekikasita.] ◆ **hagesikunaru** (hevessé válik) „A harc kiéleződött.” [Tatakai-va hagesikunatta.]

**kiélvez** ◆ **ónitanosimu** „A nyári szabadság minden percét kiélveztem.” [Nacujaszuminoszubete-o óini tanosinda.]

**kiemel** ① **hikiageru** „Az elsüllyedt hajót kiemelték a tengerből.” [Csinbocusita funega kaiteikara hiki agerareta.] ② **szukuiageru** (kihalászik) „Pálcikával kiemeltem a tésztát a levesből.” [Hasideszúpukara men-o szukui ageta.] ③ **toridaszu** (kivesz) „Kiemeltem a táskából egy könyvet.” [Kabankara hon-o tori dasita.] ④ **ukaszu** (kidomborít) „A mintát kiemelve vés-

te a fába.” [Ki-o hotte mojó-o ukasita.] ⑤ **mákusuru** (kijelöl) „Kiemeltem a könyvben a fontos részeket.” [Honde dzsújóna bubun-o mákusita.] ⑥ **kjócsószeru** (kihangsúlyoz) „Ez a nyaklánc kiemeli az arc szépségét.”

[Kononekkureszu-va kaono ucukusisza-o kjócsószeru.] ◆ **akuszentoninaru** „Ez a tapéta kiemel.” [Konokuroszu-va akuszentoninaru.]

◆ **osidaszu** (rávilágít) „A hirdetés kiemelte a vállalat logóját.” [Kókoku-va kaisanorogo-o zenmenni osi dasita.] ◆ **sidoszeru** „nem kiemelt játékos” [Sidoszareteinai szensu] ◆ **sórokuszuru** (részleteket) „Ez a cikk részleteket emel ki a tanár értekezéséből.” [Kono kidzsi-va szenszeino ronbun-o sórokusitamoneszu.]

◆ **szukuu** „Kézzel kiemeltem az aranyhalat a vízből.” [Mizukara kingjó-o tede szukutta.] ◆ **dakiageru** „Kiemeltem a gyereket a babakocsiból.” [Akacsan-o bebikákara daki ageta.] ◆ **tekisucusuru** „Kiemeltem a problémát.” [Mondaiten-o tekisucusita.]

◆ **tokubecuacukai-o szuru** (különleges bánásmódban részesít) „A tehetséges gyereket kiemelte.” [Tenszaino kodomo-o tokubecuacukaisita.] ◆ **toritateru** „Kiemeltem ezt a témát.” [Konotéma-o tori tateta.] ◆ **nazasiszeru** „Egy országot kiemelten bírált.” [Tokuteino kuni-o nazasisite hinansita.] ◆ **nukidaszu** „Kiemeltem a selejtet.” [Furjóhin-o nuki dasita.]

◆ **hikitateru** „Ez a szín kiemeli a díszítést.” [Kono iro-va mojó-o hiki tatemaszu.] ◆ **hiroageru** „Kiemelt egy példát.” [Hitocuno rei-o hiroi ageta.] ◇ **elvonatkoztatva kiemel csúsószeru** „Elvonatkoztatva kiemeltem a probléma lényegét.” [Mondaino honsicu-o csúsósita.]

◆ **kiemelés** ◆ **akuszentó** ◆ **erinuki** ◆ **kjócsó** (kihangsúlyozás) „szemöldök kiemelése” [Majuno kjócsó] ◆ **szukuiage** ◆ **tekisucu** ◆ **hikiage** „elsüllyedt hajó kiemelése” [Csinbocusita funeno hiki age] ◆ **bószén** (függőleges írásnál) ◆ **jorinuki**

◆ **kiemelkedés** ◆ **takuzecu** ◆ **tossucu** ◆ **rjúki**

◆ **kiemelkedik** ◆ **iszai-o hanacu** „A képe kiemelkedik a többi művész munkája közül.” [Kareno e-va iszai-o hanatteiru.] ◆ **ukidaszu** „A minta kiemelkedett.” [Mojó-va uki dasiteita.] ◆ **ukitacu** „Ez az asztal kiemeli a fa mintázatának szépségét.” [Konotéburu-va mokumeno uc-

◆ **kiemelkedés** ◆ **takuzecu** ◆ **tossucu** ◆ **rjúki**

◆ **kiemelkedik** ◆ **iszai-o hanacu** „A képe kiemelkedik a többi művész munkája közül.” [Kareno e-va iszai-o hanatteiru.] ◆ **ukidaszu** „A minta kiemelkedett.” [Mojó-va uki dasiteita.] ◆ **ukitacu** „Ez az asztal kiemeli a fa mintázatának szépségét.” [Konotéburu-va mokumeno uc-

◆ **kiemelés** ◆ **akuszentó** ◆ **erinuki** ◆ **kjócsó** (kihangsúlyozás) „szemöldök kiemelése” [Majuno kjócsó] ◆ **szukuiage** ◆ **tekisucu** ◆ **hikiage** „elsüllyedt hajó kiemelése” [Csinbocusita funeno hiki age] ◆ **bószén** (függőleges írásnál) ◆ **jorinuki**

◆ **kiemelkedés** ◆ **takuzecu** ◆ **tossucu** ◆ **rjúki**

◆ **kiemelkedik** ◆ **iszai-o hanacu** „A képe kiemelkedik a többi művész munkája közül.” [Kareno e-va iszai-o hanatteiru.] ◆ **ukidaszu** „A minta kiemelkedett.” [Mojó-va uki dasiteita.] ◆ **ukitacu** „Ez az asztal kiemeli a fa mintázatának szépségét.” [Konotéburu-va mokumeno uc-

◆ **kiemelkedés** ◆ **takuzecu** ◆ **tossucu** ◆ **rjúki**

◆ **kiemelkedik** ◆ **iszai-o hanacu** „A képe kiemelkedik a többi művész munkája közül.” [Kareno e-va iszai-o hanatteiru.] ◆ **ukidaszu** „A minta kiemelkedett.” [Mojó-va uki dasiteita.] ◆ **ukitacu** „Ez az asztal kiemeli a fa mintázatának szépségét.” [Konotéburu-va mokumeno uc-

kusiszaga uki tatteiru.] ♦ **ukideru** „Ez a minta kiemelkedik a képből.” [Kono mojó-va ekara uki deteiru.] ♦ **szugureru** (jeleskedik) „A tudásával kiemelkedik a társai közül.” [Karenó nórjoku-va nakamani kurabete szugureteiru.] ♦ **takusucuszuru** „kiemelkedő személyiség” [Takusucusita dzsinbucu] ♦ **tókaku-o aravaszu** „Íróként egyre jobban kiemelkedett.” [Szakkatositemekimekito tókaku-o aravasita.] ♦ **tossucuszuru** (kimagaslik) „Ez a torony kiemelkedik a környezetéből.” [Kono tó-va mavarikara tossucusiteiru.] ♦ **nosiagaru** „Kiemelkedett a szegénységből.” [Hinkonkaranosi agatta.] ♦ **hikitacu** (feltűnik) „A barátom magas, ezért kiemelkedik a tömegből.” [Szeno takai tomodacsi-va gunsúkara hiki tatteiru.] ♦ **rjúkiszuru** „A sziget kiemelkedik a tengerből.” [Sima-va umikara rjúkisineiru.]

**kiemelkedő** ♦ **akkan-no** „tudományos-fantasztikus irodalom kiemelkedő alkotása” [Akkanno eszuefusószeccu] ♦ **idaina** „kiemelkedő politikus” [Idaina szeidzsika] ♦ **ittócsi-o nuku** „Kiemelkedő fizikus.” [Bucurigakusatosite ittócsi-o nuku.] ♦ **kussino** „világ kiemelkedő hegedűművésze” [Szeikaussinobaioriniszuto] ♦ **kencsona** „kiemelkedő eredmény” [Kencsona kószecki] ♦ **súninukindeta** (ember) ♦ **szugureta** „Kiemelkedő tehetsége van.” [Kare-va szugureta nórjoku-o motteiru.] ♦ **bacugun-no** „kiemelkedő ügyesség” [Bacugunno tegiva] ♦ **hitokadono** „kiemelkedő személyiség” [Hitokadono dzsinbucu]

**kiemelkedő alak** ♦ **kjotó** ♦ **sihó** „Ő a japán történelem kiemelkedő alakja.” [Kare-va nihonsino sihódeszu.] ♦ **daicsininsa** „úrfizika kiemelkedő alakja” [Ucsúbucurigakuno daicsininsa]

**kiemelkedő államférfi** ♦ **genkun** „Meidzsi-restauráció kiemelkedő államférfije” [Meidzsi-isinno genkun]

**kiemelkedően** ♦ **kivamete** ♦ **danzen** „Kiemelkedően sok a külföldi turista.” [Gaikokuno kanakójkakuno hóga danzenói.] ♦ **bacugun-ni**

**kiemelkedően tehetséges** ♦ **udegatacu** „Kiemelkedően tehetséges kardforgató.” [Curuginó udega tacu.]

**kiemelkedően tehetséges ember** ♦ **sun-ei**

**kiemelkedő példa** ♦ **szaitarumono** „Ez a cég a sikeres vállalatok kiemelkedő példája.” [Kono kaisa-va szeikósita kigjóno szaitarumonodeszu.]

**kiemelkedő politikai személy** ♦ **szeikainó-mono**

**kiemelkedő sportteljesítmény nyújtó játékos** ♦ **szaikósukunszensu**

**kiemelkedő személyiség** ♦ **idzsín** „világ kiemelkedő személyiségei” [Szekaino idzsintacsi] ♦ **ódatemono** „Apám az építészet kiemelkedő személyisége volt.” [Csicsi-va kenszeucujókaino ódatemonodeatta.] ♦ **dzsúcsin** „televíziós élet kiemelkedő személyisége” [Terebikaino dzsúcsin] ♦ **csomeidzsín**

**kiemelkedő szolgálat** ♦ **kunkó** „A vírussal szembeni harcban kiemelkedő szolgálatot tett.” [Viruszutono tatakaide kunkó-o tateta.] ♦ **sukun** „A háborúban kiemelkedő szolgálatot teljesített.” [Szenszóde sukun-o tateta.]

**kiemelkedő tehetség** ♦ **sun-ei**

**kiemelkedő tehetségű festőnő** ♦ **keisúgaka**

**kiemelkedő tehetségű író** ♦ **keisúszakka**

**kiemelkedő tehetségű nő** ♦ **keisú**

**kiemelkedő teljesítmény díja** ♦ **sukunsó**

**kiemelkedő ügyesség** ♦ **szae**

**kiemelő íz** ♦ **kakusiadzsi** „Szójaszószt használtam, hogy kiemeljem az étel ízét.” [Kakusi adzsitosite sóju-o cukatta.]

**kiemelő szerep** ♦ **hikitatejaku** „Citromot használtam, hogy az étel ízét jobban kiemeljem.” [Adzsino hiki tate jakutositeremon-o cukatta.]

**kiemelő szerkezet** ♦ **fujjóki**

**kiemelt** ♦ **sido** „kiemelt játékos” [Sido szen-su] ♦ **tokubecuna** (különleges) „A befektetőnek kiemelt szerepük van a gazdaság előrehaladásában.” [Tósika-va keizaihattenni tokubecuna jakuvari-o motteiru.] ♦ **tokkiszubeki** „Az önéletrajzon, mit kell írni a kiemelten fontos részre?” [Rirekisono tokkiszubeki dzsikóni-va nani-o kakebajoideszuka?] ♦ **júszentekina** „kiemelt beruházás” [Júszentekina tósi]

**kiemelt cikk** ♦ **jinukikidzsi**

**kiemelten** ♦ **tokuni** „Ez a kérdés kiemelten fontos.” [Kono mondai-va tokuni dzsújóda.] ♦ **tokubecuni** „A rendőrség a családon belüli erőszakot kiemelten kezeli.” [Keiszacu-va díbui dzsiken-o tokubecuni tori acukatteiru.] ♦ **júszentekini** „A sok profitot hozó projekteket kiemelten kezelik.” [Riekino óipurodzsekuto-o júszentekini acukau.]

**kiemelt rész** ♦ **hairaito** „A kiemelt híreket néztem.” [Njúsunohairaito-o mita.]

**kiemelt termékek termelése** ♦ **keisaszzeiszan** (PPS)

**kiemelt termékek termelési rendszere** ♦ **keisaszzeiszanhósiki**

**kiemelve** ♦ **agete**

**kienged** ♦ **ikaszeteageru** „Kiengedtem a gyereket játszani.” [Kodomo-o szotoni aszobini ikaszeteageta.] ♦ **kaitószuru** (kiolvad) „Kivettem a húst a fagyasztóból, és egy tányérra raktam, amíg kienged.” [Niku-o reitókokara dasite, kaitószurumade oszarani oita.] ♦ **kuridaszu** „A pók kiengedte a szálát.” [Kumoga ito-o kuri dasita.] ♦ **szoto-e daszu** (kiküld) „Kiengedtem a tyúkokat az ólból.” [Nivatori-o torigojakara dasita.] ♦ **daszu** „Kiengedtem a vizet a csapból.” [Dzsagucsikara mizu-o dasita.] ♦ **tokihanacu** „Kiengedte a madarat a kalitkából.” [Tori-o kagokara toki hanatta.] ♦ **nagaszu** (vizet) „Kiengedtem a hordóból a vizet.”

[Tarukara mizu-o nagasita.] ♦ **nigaszu** „A gép ajtaját kinyitva kiengedtem a hőt.” [Kikaino tobira-o akete neh--o nigasita.] ♦ **nuku** (gázt) „Kiengedtem a levegőt a lufiból.” [Fúszenkará kúki-o naita.] ♦ **haisucuszuru** „A gyár kiengedte a vegyi anyagot a környezetbe.” [Kódzsó-va kakagubussicu-o kankjóni haisucusita.] ♦ **hórjúszuru** (vizet) „Kiengedte a vizet a gátból.” [Damuno mizu-o hórjúsitá.] ♦ **kiengedik a börtönből süssoszuru** ♦ **ki lesz engedve süssoszuru** (börtönből) „Hús év után kiengedték.” [Kare-va nidzsúnen tattekara süssosita.] ♦ **ki lesz engedve a kórházból taiinszuru**

**kienged a kezéből** ♦ **tebanaszu** „A csapat kiengedte a kezéből a győzelmet.” [Csímu-va sóri-o tebanasita.]

**kiengedés** ♦ **haisucu** „radioaktív anyag kiengedése” [Hószaszeibussicuno haisucu]

**kiengedi a szellemet a palackból** ♦ **tora-onihanacu**

**kiengedik a börtönből** ♦ **süssoszuru**

**kiengesztel** ♦ **nadameru** „Egy csokival kiengeszteltem a gyereket.” [Csoko-o agete kodomo-o nadameta.]

**kiengesztelődik** ♦ **urami-o haraszu** „A barátom kiengesztelődött.” [Tomodacsi-va urami-o harasitekureta.]

**kiépít** ♦ **kizukiageru** „Kiépítette az üzleti kapcsolatrendszerét.”

[Iroironabidzsineszunokonekuson-o kizuki ageta.] ♦ **kócsikuszuru** „Kiépített egy üzleti hálózatot.” [Kare-va bidzsineszunettováku-o kócsikusita.] ♦ **tószu** „Kiépítették a metró a város déli részéig.” [Macsino nanbumade csikatecu-o tósita.] ♦ **maradéktalanul kiépít kanbiszuru** „Ebben a városban a szennyvíz- és ivóvízhálózat maradéktalanul ki van építve.” [Kono macsi-va dzsógeszuidóga kanbiszar-teiru.]

**kiépítés** ♦ **kaszecu** ♦ **kócsiku** ♦ **vízvezeték kiépítése haiszuikódzsi**

**kiér** ♦ **kakaru** „A telek kiért az útra.” [Sikicsiga dórónikakatta.] ♦ **tócsakuszuru** „Gyorsan kiért a mentő.” [Kjúkjúsagamamonaku tócsakusita.]

**kiérdemel** ♦ **ataiszuru** „Tevékenységgel kiérdemli a dicséretet.” [Kareno kacudó-va sószan-ni ataiszuru.] ♦ **eru** „A csapat kiérdemelte a győzelmet.” [Csímu-va kono sóri-o eta.] ♦ **taru** „A munkájával kiérdemli a dicséretet.” [Kareno sigoto-va sószan-o ukeruni taru.]

**kiérdemesült professzor** ♦ **meijokjódzsu**

**kiereszt** ♦ **sinsucuszaszeru** ♦ **hariageru** „Kieresztette a hangját.” [Koe-o hari ageta.]

**kiereszt a száján** ♦ **cuku** „Kieresztette a száján a levegőt.” [Iki-o cuita.]

**kiérez** ♦ **ukagau** „Kiéreződött a szavaiból, hogy nem szeret engem.” [Bokunokotoga szukide-va naito kanodzsono kotobakara ukagavareta.] ♦ **kandzitoru** „Rossz szándékot éreztem ki a szavaiból.” [Kareno kotobani akui-o kandzsi totta.] ♦ **kandzsiru** „Szavaiból kiéreztem az rosszindulatot.” [Kareno kotobanitoge-o kandzsita.] ♦ **kúki-o jomu** (helyzetet) „Kiéreztem,

hogy utál.” [Karega bokunokotoga kiraidatouiukoto-va kúki-o jondevakatta.]

**kierőszakol** ♦ **kjókószuru** „Az ellenzék tiltakozása ellenére kierőszakolta a megszavazást.” [Jatóno teikó-o osi kiri, szaikecu-o kjókósitá.]

♦ **kjójószuru** „Kierőszakolta, hogy adakozzon.” [Kifu-o kjójósitá.] ◇ **erőszakosság osinoitte** (egyedüli módszere) „Kierőszakolta a szerződést.” [Osino ittede keijaku-o totta.]

**kierőszakolás** ♦ **kjójó**

**kierőszakolt megszavazás** ♦ **kjókosza-ikecu**

**kiértékel** ♦ **sinaszadameszuru** „Kiértékeltem a kollégámat.” [Dórijóno sinaszadame-o sita.]

♦ **szókacuszuru** „A vállalat évente egyszer kiértékeli az évet.” [Kigjó-va nenni icsidodzsigjónendo-o szókacuszuru.] ♦ **hjókaszuru** „A főnök kiértékelte a beosztottak munkáját.” [Dzsósi-va bukano sigoto-o hjókasita.]

**kiértékelés** ♦ **szókeszszan** „politika kiértékelése” [Szeidzsino szókeszszan] ♦ **hjóka** ♦ **ronpjó** „Kiértékeltem az alkotását.” [Kareno szakuhinni ronpjó-o kuvaeta.]

**kiértékelik a pályázatokat** ♦ **kaiszacuszuru**

**kiértékeli önmagát** ♦ **dzsikóhjóka-o szuru**

**kiérzik** ♦ **kandzsitoreru** „A beszédén kiérzik a származása.” [Kareno hanasi kataraka sussinga kandzsi toremaszu.]

**kiérződik** ♦ **adzsigakiku** „Ezen az ételen kiérződik a paprikaíz.” [Kono rjóri-va papurika adzsiga kiiteiru.] ♦ **kandzsitoru** „A hangjából kiérződött a szeretet.” [Kareno koekara aidszó-o kandzsi torukotogadekita.] ♦ **deru** „Ezen a levesen jól kiérződik az alaplé.” [Konoszúpu-va dasiga joku deteiru.] ♦ **nidzsimideru** „Az alkotásán kiérződik a jelleme.” [Kareno szakuhinkara hitogaraga nidzsimi deteiru.]

**kies** ♦ **sizen-jutakana** (természeti báj) ♦ **he-kicsino** (eldugott)

**ki- és bejárat** ♦ **sucunjúgucsi**

**ki- és bekötés** ♦ **dacsacsaku** „kültéri egység ki- és bekötése.” [Sicugaikino dacsacsaku]

**ki- és beutazás** ♦ **sucunjúkoku**

**ki- és bevándorlás szabályozása** ♦ **sucunjúkokukanri**

**kiesés** ♦ **szengai** (versenyen) „kiesett alkotás” [Szengaino szakuhin] ♦ **dacuraku** ♦ **doroppuauto** ♦ **haitai** ♦ **rakugo**

**kieséses verseny** ♦ **kacsinukiszen**

**kiesett idő** ♦ **aidorutaimu**

**kiesik** ♦ **ocsiru** „A kosárból kiesett egy alma.” [Kagokara ikkonoringoga ocsita.] ♦ **sikkakuninaru** „A csapatunk kiesett.” [Vatasitacsinocsímu-va sikkakuninata.]

♦ **zukkokeru** „Kiesett a baráti körből.” [Nakamakarakuzukoketa.] ♦ **szupponukeru** „Kiesett a kezemből a fegyver.” [Kamaeta dzsú-va szuppo nuketa.]

♦ **dacurakuszuru** „A vetélkedő második fordulóján kiesett.” [Kuizu bangumino nikaiszende dacurakusita.]

♦ **nukeocsiru** „Kiesett az emlékezetemből, ami a balesetem után történt.” [Dzsikogono kiokuga nuke ocsiteiru.]

♦ **nukeru** „Kiesett a fogam.” [Haga nuketa.]

♦ **haitaiszuru** „A csapat a selejtezőben kiesett.” [Csímu-va joszende haitaisita.]

♦ **hazureru** „Kiesett a kocsikereke.” [Kurumanotajiga hazureta.]

♦ **rakugoszuru** „Kiesett az előmenetelért folytatott versenyből.” [Suszszerezszukara rakugosita.]

◇ **kevesen múlik, de kiesik funsiszuru** (baseballban) ◇ **kiesik a ritmusból csóságahazureru** „A zsonglőr kiesett a ritmusból.” [Dzsagurá-va csósiga hazureta.]

◇ **kiesik a szerepéből ki-o torareru** (elterelődik a figyelme) „A színész a néző köhögésétől kiesett a szerepéből.” [Hajjú-va kankjakuno szekini ki-o torareta.]

◇ **kevesen múlik, de kiesik funsiszuru** (baseballban) ◇ **kiesik a ritmusból csóságahazureru** „A zsonglőr kiesett a ritmusból.” [Dzsagurá-va csósiga hazureta.]

◇ **kiesik a szerepéből ki-o torareru** (elterelődik a figyelme) „A színész a néző köhögésétől kiesett a szerepéből.” [Hajjú-va kankjakuno szekini ki-o torareta.]

◇ **kevesen múlik, de kiesik funsiszuru** (baseballban) ◇ **kiesik a ritmusból csóságahazureru** „A zsonglőr kiesett a ritmusból.” [Dzsagurá-va csósiga hazureta.]

◇ **kiesik a szerepéből ki-o torareru** (elterelődik a figyelme) „A színész a néző köhögésétől kiesett a szerepéből.” [Hajjú-va kankjakuno szekini ki-o torareta.]

◇ **kevesen múlik, de kiesik funsiszuru** (baseballban) ◇ **kiesik a ritmusból csóságahazureru** „A zsonglőr kiesett a ritmusból.” [Dzsagurá-va csósiga hazureta.]

◇ **kiesik a szerepéből ki-o torareru** (elterelődik a figyelme) „A színész a néző köhögésétől kiesett a szerepéből.” [Hajjú-va kankjakuno szekini ki-o torareta.]

◇ **kevesen múlik, de kiesik funsiszuru** (baseballban) ◇ **kiesik a ritmusból csóságahazureru** „A zsonglőr kiesett a ritmusból.” [Dzsagurá-va csósiga hazureta.]

◇ **kiesik a szerepéből ki-o torareru** (elterelődik a figyelme) „A színész a néző köhögésétől kiesett a szerepéből.” [Hajjú-va kankjakuno szekini ki-o torareta.]

◇ **kevesen múlik, de kiesik funsiszuru** (baseballban) ◇ **kiesik a ritmusból csóságahazureru** „A zsonglőr kiesett a ritmusból.” [Dzsagurá-va csósiga hazureta.]

◇ **kiesik a szerepéből ki-o torareru** (elterelődik a figyelme) „A színész a néző köhögésétől kiesett a szerepéből.” [Hajjú-va kankjakuno szekini ki-o torareta.]

◇ **kevesen múlik, de kiesik funsiszuru** (baseballban) ◇ **kiesik a ritmusból csóságahazureru** „A zsonglőr kiesett a ritmusból.” [Dzsagurá-va csósiga hazureta.]

◇ **kiesik a szerepéből ki-o torareru** (elterelődik a figyelme) „A színész a néző köhögésétől kiesett a szerepéből.” [Hajjú-va kankjakuno szekini ki-o torareta.]

**kiesik az esélyesek közül** ♦ **kengainaru** „Kiesett az éremesélyesek közül.” [Kare-va medaru kengainatta.]

**kieső idő** ♦ **roszutaimu**

**kieszél** ♦ **kangaedaszu** „Kieszelte, hogyan lehet ezt a terméket olcsóbban gyártani.” [Dó-jatte szeiszankoszuto-o heraszeruka kangae dasita.] ♦ **kóanszuru** „A feltaláló kieszelt egy új gépet.” [Hacumeika-va atarasii kikai-o kóansita.]

**kieszi a vagyonából** ♦ **szettaidebinbóninaru** „A vendég kiette a vagyonából a családot.” [Kjakuno szettaide kazoku-va binbóninatta.]

**kieszik** ♦ **tabecukuszu** „A kutya kiette a tányérjából az ételt.” [Inu-va oszarano esza-o tabe cukusita.] ◊ **kieszi a vagyonából szettaidebinbóninaru** „A vendég kiette a vagyonából a családot.” [Kjakuno szettaide kazoku-va binbóninatta.]

**kietlen** ♦ **kúbakutosita** „A szemem előtt kietlen pusztaság terült el.” [Meno maeni kúbakutosita kójaga hirogatteita.] ♦ **kóbakutosita** „Kietlen sivatag.” [Kóbakutosita szabaku.] ♦ **szekibakutaru** „kietlen föld” [Szekibakutaru tocsi] ♦ **bóbakutaru** „Kietlen síkság.” [Bóbakutaru heija.] ♦ **bóbótaru** „kietlen sivatag” [Bóbótaru szabaku] ♦ **muhenzaino**

**kietlenség** ♦ **kórjó** ♦ **bóbaku**

**kievez** ♦ **kogidaszu** „Kievez a tengerre.” [Umini kogi daszu.]

**kievickél** ♦ **nukedaszu** „Próbál kievickélni a kellemetlen helyzetből.” [Ijana dzsókjókara nuke daszótosuru.] ♦ **norikuru** „Három évembe került, míg kievickéltem a bajból.” [Mondai-onori kirumade szannenkakatta.] ♦ **haideru** „A kutya kievickélt a tóból.” [Inu-va ikekara hai deta.]

**kifacsar** ♦ **kirjoku-o furisiboru** „Az utóbbi egy hét kifacsarta az erőmet.” [Szaigono issú-o kirjoku-o furi sibotte hasitta.] ♦ **siboru** „Kifacsarja a citromot.” [Remon-o siboru.]

**kifaggat** ♦ **kikitoru** „A rendőrök kifaggatták a környező embereket.” [Keiszacu-va mavarino hitokara dzsóhó-o kiki totta.] ♦ **dzsinnmonsuru** „A féltékeny feleség kifaggatta a férjét.” [Jakimocsi jakino cuma-va otto-o dzsinnmonsita.]

♦ **toicumeru** „Alaposan kifaggattam a férfit.” [Otoko-o tetteitekini toi cumeta.]

**kifakad** ♦ **gucsi-o koboszu** (panaszkodik) „Sokáig túrt, de aztán kifakadt.” [Nagaku gamansitaga, kekkjokugucsi-o kobosita.] ♦ **cubureru** „A vízhólyag kifakadt.” [Mizubukurega cubureta.] ♦ **fukkireru** ♦ **hokorobiru** „Kifakadtak a szilvafa rügyei.” [Umega hokorobita.] ♦ **hokorobu** „Kifakadtak a szilvafa rügyei.” [Umega hokoronda.]

**kifakadt aranyér** ♦ **kiredzsi**

**kifakaszt** ♦ **cubuszu** „Kifakasztotta a pattanást.” [Nikibi-o cubusita.]

**kifakul** ♦ **aszeru** „A napon kifakult a ruha.” [Hizaside jófukuno irogaaszeta.] ♦ **iroaszzeru** „A tapéta kifakult.” [Kabegamiga iroaszeta.] ♦ **irogaaszzeru** „A napfénytől kifakult a padló.” [Nikkóde jukano iroga aszeta.] ♦ **sameru** „Ez a szín könnyen kifakul.” [Kono iro-va szamejaszui.] ♦ **sirakeru** „Az ing színe kifakult.” [Sacuno iroga siraketekita.] ♦ **taioskuszeru** „A festett hajam kifakult.” [Szometa kami-va taisokusita.]

**kifakul a naptól** ♦ **hinijakeru** „Ez a padló kifakult a naptól.” [Kono juka-va hini jaketeiru.]

**kifakulás** ♦ **taisoku** ♦ **hijake** „parketta kifakulása” [Jukano hijake]

**kifakult** ♦ **iroaszeta** „Mindig ez a kifakult póló van rajtam.” [Icumokono iroaszeta tisacu-o kiteiru.]

**kifakult szín** ♦ **taisoku**

**kifárad** ♦ **kutabireru** (elfárad) „Kifáradtam a hosszú úttól.” [Nagai tabidekutabireta.] ♦ **szoto-e deru** (kimegy) „Tessék kifáradni!” [Dózo szoto-e dete kudaszai!] ♦ **cukaregaderu** „Kissé kifáradtam a fizikai munkától.” [Nikutairódóde sósócukarega deta.] ♦ **bateru** „Kifáradtam az erős edzéstől.” [Toréningu-debateta.] ♦ **hekotareru** „Kifáradtam a meredek emelkedőn.” [Szakamicsino tocsúdehekotareta.] ♦ **hetaru** „A rugó kifáradt.” [Bane-gahetatta.] ♦ **hebaru** „A sok munkától kifáradtam.” [Sigotogaariszugitehebatta.]

**kifáradás** ♦ **hiró** „fém kifáradása” [Kinzukono hiró] ◊ **fémkifáradás kinzokuhiró**

**kifáradási határ** ♦ **hirógenkai** (műszaki)



**kifáradt** ♦ **ago-o daszu** ♦ **nobiru** „Az egész napos álló munkában kifáradtam.” [Icsinicsidzsúno tacsí sigotode nobita.]

**kifáraszt** ♦ **cukaraszu** ♦ **cukareszaszeru**

**kifarol** ♦ **atozuszariszu** „A kormány kifáradt az törvénytervezetből.” [Szeifu-va hóanka-ara atozuszarisita.]

**kifecseg** ♦ **iimoraszu** „Kifecsegtem a titkot.” [Himicu-o ii morasita.] ♦ **ukkarisaberu** „Kifecsegtem a titkot.” [Himicu-o ukkari sabecscatta.] ♦ **kucsibasiru** „Kifecsegtem a titkát.” [Kanodzsono himicu-o kucsibasittesimatta.]

♦ **kógaiszuru** „Kifecsegi a titkot.” [Himicu-o kógaiszuru.] ♦ **tagonszuru** „Kifecsegte a titkot.” [Himicu-o tagonsita.] ♦ **baraszú** (leleplez) „Kifecsegte a munkatársa titkát.” [Kanodzso-va dórjóno himicu-o barasita.]

♦ **rájieszit, hogy kifecsegi jovaminicukekomu** (titkot, botlást) „Rájieszített, hogy kifecsegi a munkahelyi szerelmi kapcsolatát, és egy ebédet fizettetett vele.” [Karega sanairen-aisiteirutoiu jovamini cuke konde ohiru-o gocsiszósaszeta.]

**kifecsegés** ♦ **kógai** ♦ **tagon**

**kifehérít** ♦ **iro-o nuku**

**kifej** ♦ **siboru** „Az utolsó csepp tejet is kifejta a tehénből.” [Usikara szaigono ittekimade gjúnjú-o sibotta.]

**kifejz** ♦ **aravaszu** „Kendőzetlenül fejezte ki örömét.” [Jorokobi-o szunaoni aravasita.] ♦ **iiaravaszu** „Olyan szép volt a nő, hogy azt szavakkal nem lehet kifejezni.” [Kanodzso-va kotobade ii aravaszenaihodo ucukusikatta.] ♦ **i-o aravaszu** (érzést) „Kifejezte részvétét.” [Aitóno i-o aravasita.] ♦ **i-o itaszú** (érzést) „Kifejeztem hálámát.” [Kansano i-o itasita.] ♦ **i-o cukuszu** „Kifejeztem a hálámát.” [Oreino i-o cukusita.] ♦ **utaiaageru** „Kifejezte túlradó érzelmeit.” [Afureru omoi-o utai ageta.] ♦ **utau** „Kifejezte szerelmi bánatát.” [Sicurenno kanasisza-o utatta.] ♦ **egakidaszu** „Kifejezi a gondolatait.” [Omoi-o egaki daszu.] ♦ **takuszu** „virággal kifejezett érzelmek” [Hanani takusita omoi] ♦ **teiszuru** „Kétségét fejezi ki.” [Gimon-o teiszuru.] ♦ **hjógenszuru** „A gyerek őszintén kifejezi az érzelmeit.” [Kodomo-va kandzsó-o szunaoni hjógensimaszu.] ♦ **hjószeru** „Kifejezte a szándékát.” [Isi-o aravasita.] ♦ **hjóhakuszuru** „Kifejezte az érzelmeit.”

[Kanodzso-va kandzsó-o hjóhakusita.] ♦ **hjómeiszuru** „Kifejezte a háláját.” [Kansano i-o hjómeisita.] ♦ **mósiageru** „Szeretném kifejezni köszönetemet!” [Orei mósi agetaito omoimaszu.] ♦ **együttérzését fejezi ki omimai-o mósiageru** „Fogadja együttérzésemet a tájfun okozta katasztrófa miatt!” [Taifúno omimai-o mósi agemaszu.] ♦ **írásban kifejez kakiaravaszu** „Nem tudom írásban kifejezni a gondolataimat.” [Dzsibunno omoi-o kaki aravaszenai.]

**kifejezés** ♦ **hjógen** „Tanuljunk meg minden nap három új kifejezést!” [Mainicsiatarasii hjógen-o mih-cuzucu oboemasó.] ♦ **hjómei** „érzelem kifejezése” [Kandzsóno hjómei] ♦ **monku** „elcsépejt kifejezés” [Arikitarino monku] ♦ **algebrai kifejezés daiszúsiki** ♦ **határozói kifejezés fukusiku** ♦ **jogi kifejezés hórícujógo** ♦ **keresett kifejezés kenszakugoku** „A keresett kifejezést nem találtam.” [Kenszakugoku-va micukarimaszendesita.] ♦ **nem kifejezés dandehanei** „Az nem kifejezés, hogy mérges vagyok.” [Okotteirudokorono dandehanei.] ♦ **önkifejezés dzsikhógen** ♦ **reguláris kifejezés szeikihógen** (IT) ♦ **szakkifejezés szenmonjógo** ♦ **szakkifejezés szenmongo** „Szakkifejezést használ.” [Szenmongo-o cukau.] ♦ **udvarias kifejezés gaikódzsirei** „Udvarias kifejezéseket használtak egymással szemben.” [Gaikódzsirei-o tori kavasiteita.] ♦ **váratlanságot tompító kifejezés kuszonkotoba**

**kifejezésmód** ♦ **iikata** „Ügyesen fejezte ki magát.” [Kare-va umai ii kata-o sita.] ♦ **iijó** „Rosszul fejeztem ki magam.” [Bokunoiijóga varukatta.] ♦ **hippó** ♦ **hjógenhó** ♦ **hjógenjósiki** ♦ **monoi** „Az újságíró kifejezésmódja sértő volt.” [Sinbunkisa-va sicureina monoi-o sita.]

**kifejezésre juttat** ♦ **hjógenszuru** „Kifejezésre juttatja a véleményét.” [Dzsibunno ikeno hjógenszuru.] ♦ **hjósucuszuru** „Kifejezésre juttatja bánatát.” [Najami-o hjósucuszuru.] ♦ **hjómeiszuru** „Kifejezésre juttatta az elhatározását.” [Kessin-o hjómeisita.]

**kifejezésre juttatás** ♦ **hjósucu**

**kifejezéstechnika** ♦ **hjógenghó**

**kifejezéstelen** ♦ **szeikinonai** „Kifejezéstelen az arca.” [Kanodzszo-va szeikinonai kao-o site-iru.] ♦ **muhjódzsóna** „kifejezéstelen arc” [Muhjódzsóna kao]

**kifejezéstelen arccal** ♦ **muhjódzsóde**

**kifejezéstelenség** ♦ **muhjódzsó**

**kifejezéstelenül** ♦ **muhjódzsóni** „Kifejezéstelenül válaszolt.” [Muhjódzsóni kotaeta.]

**kifejezésteljes** ♦ **monoiu** „kifejezésteljes tekintet” [Monoiu me]

**kifejezetten** ♦ **akirakani** (láthatólag) „A dohányzás kifejezetten ártalmas az egészségre.”

[Tabako-va kenkóni akirakani varui.] ♦ **to-itaraarjasinai** „Ez a film kifejezetten unalmas.”

[Kono eiga-va cumaranaito ittaraarjasinai.] ♦ **tokuni** (különösen) „Ez a számítógép kifejezetten drága.”

[Konopaszokon-va tokuni takai.] ♦ **moppara** (kizárólag) „Ezt a bélyeget kifejezetten gyűjtőknek szánták.”

[Kono kitte-va moppara súsúka-o taisónisite hakkószareta.]

◇ **kifejezetten való szen-jóno** „Ez kifejezetten égitestek fényképezésére való kamera.”

[Kore-va tentaiszacuei szen-jónokameradeszu.]

**kifejezetten való** ♦ **szen-jóno** „Ez kifejezetten égitestek fényképezésére való kamera.”

[Kore-va tentaiszacuei szen-jónokameradeszu.]

**kifejezett feladatkör** ♦ **szen-nin**

**kifejzhetetlen** ♦ **kotobaniamaru** „kifejzhetetlen öröm” [Kotobani amaru jorokobi] ♦

**kotobanicukuszenai** „szavakkal kifejzhetetlen hála” [Kotobani cukuszenai kansano kimoscsi] ♦

**kotobanidekinai** „kifejzhetetlen érzés” [Kotobanidekinai omoi] ♦ **mósijónonai** „Kifejzhetetlen hálát érzek.”

[Oreino mósi agejómogozaimaszen.]

**kifejezi megbecsülését** ♦ **itavaru** „Vitem a túlórázó beosztottaimnak ennívalót, hogy kifejezzem megbecsülésemet.” [Szasi ire-o site zangjócuzukidatta buka-o itavatta.]

**kifejződés** ♦ **hacugen** ◇ **génkifejződés idensihacugen**

**kifejződött szekvecia címkéje** ♦ **hacugenhairecutagu** (EST)

**kifejző erejű** ♦ **hjógenrjokunitonda** „kifejző erejű stílus” [Hjógenrjokuni tondaszutai-ru]

**kifejzőerő** ♦ **hjógenrjoku**

**kifejzőképeség** ♦ **hjógenrjoku** ♦ **hjósnórjoku**

**kifejlés** ♦ **fukakeiszei** (epimorfózis)

**kifejleszt** ♦ **kaihacuszuru** „A gyógyszergyár egy új orvosságot fejlesztett ki.” [Szeijakugaisa-va atarasii kuszuri-o kaihacusita.] ♦ **kitaeageru** „A séf kifejlesztette a képességeit.”

[Sefu-va ude-o kitae ageta.]

**kifejlesztés** ♦ **kaihacu** „applikáció kifejlesztése” [Apurino kaihacu]

**kifejletlen** ♦ **hacuikufurjóno** „kifejletlen embrió” [Hacuikufurjóno taidzsi]

**kifejlett** ♦ **dzsúdzsicusiteiru** „A kommunikációs hálózat kifejlett.” [Cúsinmóga dzsúdzsicusiteiru.] ♦ **hattacusita** „kifejlett ciklon”

[Hattacusita teikiacu] ♦ **randzsukusita** „kifejlett test” [Randzsukusita nikutai]

**kifejletté tesz** ♦ **dzsúdzsicuszaseru** „kifejlett funkciókkal rendelkező televízió” [Kinó-o dzsúdzsicuszaszetaterebi]

**kifejlett hal** ♦ **szeigjo**

**kifejlett madár** ♦ **szeicsó**

**kifejlett nagyfejű tengeripér** ♦ **todo**

**kifejlett organizmus** ♦ **szeitai**

**kifejlett rovar** ♦ **szeicsú**

**kifejlettség** ♦ **dzsúdzsicu** ♦ **randzsuku**

**kifejlettség ideje** ♦ **randzsukuki**

**kifejlődés** ♦ **sinka** (evolúció) ♦ **szeicsó** (növekedés) „béka kifejlődése” [Kaeruno szeicsó]

♦ **hassó** „borkészítés kifejlődésének helye” [Vain hassóno csi] ♦ **hattacu**

**kifejlődik** ♦ **sinkaszuru** „A majomból kifejlődött az ember.” [Szaru-va ningenni sinkasita.]

♦ **hattacusuru** „pusztító erejűvé kifejlődött tájfun” [Mórecuni hattacusita taifú] ♦ **hattenszuru** „Az internetből kifejlődött egy új kultúra.”

[Intánetto-va atarasii bunkani hattensita.] ♦ **botaitonaru** „A kémia az alkímiából kifejlődött ki.”

[Renkindzsucu-va kagakuno botaitonatta.] ♦ **minicuku** „Kifejlődött a probléma-

megoldó képességem.” [Mondaikaikecu nór-jokuga minicuita.]

**kifejt** ♦ **ojoboszu** „A szél erőt fejt ki a vitorlá-ra.” [Kaze-va honi csikara-o ojoboszu.] ♦ **ko-ku** „Kifejti a rizst.” [Ine-o koku.] ♦ **szaikucuszuru** (ércet) „A bányában kifejtették a szenet.” [Kózande szekitanga szaikucuszareta.] ♦ **szajamuki-o szuru** (hüvelyből) „Kifejtettem a babot.” [Mamenoszaja muki-o sita.] ♦ **dzsun-o otteszeczumeiszuru** (tagoltan elmagyaráz) „Kifejtette a véleményét.” [Dzsun-o otte iken-o szecumeisita.] ♦ **tenkaiszuru** „Kifejtettem a másodfokú kifejezést.” [Nidzsisisiki-o tenkaisita.] ♦ **noberu** (elmond) „Kifejtettem a véleményemet.” [Iken-o nobeta.] ♦ **hasz-szeiszaszuru** „Az emelővel nagy erőt lehet kifejtteni.” [Tekode ókina csikara-o haszszeszaszurukotogadekiru.] ♦ **fuenszuru** „részletesen kifejtve” [Fuensite ieba] ◊ **korábban kifejtett zendzsucuno** „Mint korábban kifejtettük, cégünk sok tapasztalattal rendelkezik.” [Zendzsucuno tóri heisa-va keikenga hófudeszu.]

**kifejtés** ♦ **tenkai** „függvény kifejtése” [Kanszúno tenkai] ♦ **fuen**

**kifelé** ♦ **gaientekina** „város kifelé terjeszkedése” [Tosino gaientekina kakudai] ♦ **szotogava-e** „Ez a doboz jól vezeti a hőt kifelé.” [Kono hako-va necu-o kóricujoku szotogavahe cutaeru.] ♦ **deteike** „Kifelé!” [Deteike!]

**kifelé áll a szekere rúdja** ♦ **kubigaabunai** (veszélyben az állása) „Romlott a teljesítményem, úgy sejttem, kifelé áll a szekere rúdja.” [Eigjószeizekiga teitaisiteite, kubiga abunaito kandzsita.]

**kifelé erős belül viszont gyenge** ♦ **naidszugaigó** „kifelé erős belül viszont gyenge ember” [Naidzsugaigóno hito]

**kifelé forduló** ♦ **gaikótekina** (extrovertált) „kifelé forduló ember” [Gaikótekina hito]

**kifelé forduló lábfej** ♦ **szotovani**

**kifelé irányuló** ♦ **taigai**

**kifelejt** ♦ **iimoraszu** (beszédből) „Nem felejtettem ki valamit?” [Nanika-o ii morasitanodeva naidaróka?] ♦ **irevaszureru** „Kifelejtettem a répát a levesből.” [Nindzsín-o szúpuni ire vaszureta.] ♦ **kakiotoszu** (írásból) „Az írott lis-

tárból kifelejtettem a nevét.” [Kareno namae-o riszutokara kaki otosita.] ♦ **kakimoraszu** (írásból) „Sietve írtam, és kifelejtettem valamit.” [Iszoide kaitanode nanika-o kaki morasita.] ♦ **nukaszu** „Véletlenül kifelejtettem egy sort a Miatyánkból.” [Oinorino icsigjó-o ukkari nukasita.] ♦ **mondanivalójából kifelejt iiotoszu** „Mondanivalójából kifelejtett egy fontos részt.” [Daidzsínakoto-o ii otosita.]

**kifelejtés** ♦ **otosi** ♦ **kakiotosi** ♦ **kiszaimore** ♦ **cukeocsi** „Kifelejtettek valamit a könyvelésből.” [Csóboni cuke ocsgaata.] ♦ **cu-keotosi** „Kifelejtettek egy tételt a számlából.” [Kandzsóni-va cuke otosigaata.] ♦ **more** „névsorból kifelejtés” [Meibono more]

**kifelé kancsalítás** ♦ **gaisasi**

**kifelé menő vonat** ♦ **kudariszen** (vonal) ♦ **kudaridensa**

**kifelé menő vonat peronja** ♦ **kudarihómu**

**kifelé tartó** ♦ **kudari** „kifelé tartó vonat” [Kudari ressa]

**kifelé tartó vonat** ♦ **kudariressa**

**kifelé tartó vonat vágánya** ♦ **kudariszen**

**kifelé tolás** ♦ **yorimi** (szumóban)

**kifényesít** ♦ **cujadasi-o szuru** „Kifényesítettem a cipőmet.” [Kucuno cujadasi-o sita.] ♦ **pikapikanimigaku** „Kifényesítettem a cipőmet.” [Kucu-o pikapikani migaita.] ♦ **migakiageru** „Kifényesítettem az ezüst étkészletet.” [Ginno sokki-o migaki ageta.] ♦ **migakitateru** „Kifényesítettem a padlót.” [Juka-o migaki tateta.] ♦ **migaku** „Kifényesítettem a medált.” [Medaru-o migaita.]

**kifényesítés** ♦ **migaki** „pénzérme kifényesítése” [Kókano migaki]

**kifér** ♦ **derareru** „Úgy meghízott, hogy nem fért ki az ajtón.” [Doakara derarenaihodo futotta.] ◊ **ahogy a torkán kifér koe-o furisibotte** „Ordított, ahogy a torkán kifért.” [Koe-o furi sibotte szakenda.] ◊ **ahogy a torkán kifér kenokagirini** „Úgy ordított, ahogy a torkán kifért.” [Koeno kagirini szakenda.]

**kifeslik** ♦ **hocureru** (kirojtosodik) „kifeslett ruha” [Hocureta jófuku]

**kifest** ♦ **nuru** „Kifestettem a lakást.” [Ucsinipenki-o nutta.] ♦ **penki-o nuru** „Ki-

festettük a szobát.” [Hejanipenki-o nutta.] ◇  
**kifesti az arcát kesószeru** „Kifestette az ar-  
 cát.” [Kesósita.]

**kifesti az arcát** ◇ **kesószeru** „Kifestette az  
 arcát.” [Kesósita.]

**kifesti magát** ◇ **kesószeru**

**kifestőkönyv** ◇ **nuriehon**

**kifestős kép** ◇ **nurie**

**kifestős könyv** ◇ **nuriehon**

**kifésül** ◇ **szuiteru** „Kifésültem a hajamból a  
 bogáncsol.” [Kamino ke-o szuitekuccki musi-  
 o totta.]

**kifeszít** ◇ **kodzsiakeru** „A rabló kifeszítette  
 a páncélszekrényt.” [Dorobó-va kinko-o kodzsi  
 aketa.] ◇ **haru** „Kifeszítette a sárkányra a pa-  
 pírt.” [Takoni kami-o hatta.]

**kifeszíti az antennát** ◇ **antena-o haru**

**ki fia-borja** ◇ **szudzso** „Nem tudtam, hogy az  
 az ember ki fia-borja.” [Ano hitono szudzso-o  
 siranakatta.]

**kificamít** ◇ **kudzsiiku** „Kificamította a bokáját.”  
 [Asikubi-o kudzsiita.] ◇ **dakkjuszuru** „Ki-  
 ficamítottam a vállam.” [Kata-o dakkjúsita.]  
 ◇ **nenzaszeru** „A lépcsőn kificamítottam a bo-  
 kám.” [Kaidande asikubi-o nenzasitesimatta.]  
 ◇ **hineru** „Kificamítottam a lábamat.” [Asi-o  
 hinettesimatta.] ◇ **fumicsigaeru** „Kificamít-  
 tottam a bokámat.” [Asi-o fumi csigaeta.]

**kificamodás** ◇ **dakkjú**

**kificamodik** ◇ **kudzsiakeru** „Kificamodott a bo-  
 kája.” [Asikubigakudzsiiketa.] ◇ **nenzaszeru**  
 „Kificamodott a csuklóm.” [Tekubi-o nenzasi-  
 ta.]

**kificamodott nézet** ◇ **jabunirami**

**kifiguráz** ◇ **atekoszuri-o iu** ◇ **atekoszeru**  
 „Kifigurázza az ellenzékét.” [Jató-o atekoszut-  
 teiru.] ◇ **gigakaszuru** „A könyv kifigurázta  
 a politikusok életét.” [Kono hon-va szeidszino  
 szekai-o gigakasita.] ◇ **csakaszu** „Kifiguráz-  
 ták az akcentusomat.” [Namari-o csakasza-  
 reta.] ◇ **fúsiszuru** „Ez a könyv kifigurázza a  
 vallást.” [Kono hon-va súkjó-o fúsisiteru.] ◇  
**jajuszuru** „A magazin közölt egy karikatúrát,  
 ami kifigurázta a miniszterelnököt.” [Zassi-va  
 susó-o jajusita fúsiga-o keiszaisita.]

**kifigurázás** ◇ **atekoszuri** ◇ **csaka** ◇ **fúsi** ◇  
**jaju**

**kifigurázó iromány** ◇ **rakuso**

**kifigyel** ◇ **szupaiszeru** „Kifigyelte az ellenség  
 mozgását.” [Tekino ugoki-o szupaisita.]

**kifiléz** ◇ **hone-o nuku** ◇ **hone-o nuku** „Kifiléz-  
 tem a halat.” [Szakanano hone-o nuita.]

**kifinomít** ◇ **kivameru** (végletekig kihegyez) „Az  
 iparos kifinomította a technikáját.” [Sokunin-  
 va vaza-o kivameta.] ◇ **togiszumaszu** „kifi-  
 nomult érzék” [Togi szumasita kankaku] ◇  
**rentacuszuru** „Kifinomítja a technikáját.”  
 [Vaza-o rentacuszuru.]

**kifinomítás** ◇ **sóka** ◇ **rentacu**

**kifinomul** ◇ **koeru** „Nehéz főzni neki, mert na-  
 gyon kifinomult az ízlése.” [Sitaga koeteirukara  
 karenri rjoriszuruno-va taihendeszu.] ◇ **sóka-  
 szuru** „kifinomult technológiával készült ter-  
 mék” [Gidzsucuga sókasita szeihin]

**kifinomulatlan** ◇ **dorokuszai** „kifinomulatlan  
 ember” [Dorokuszai hito] ◇ **buszuina** „Ki-  
 finomulatlan dolgokat mond.” [Buszuinakoto-o  
 iu.]

**kifinomulatlanság** ◇ **gehin** „kifinomultság és  
 kifinomulatlanság” [Dzsóhinto gehin] ◇ **bu-  
 szui**

**kifinomult** ① **dzsóhin-na** „kifinomult ízlés”  
 [Dzsóhinna konomi] ② **derikétona** „kifino-  
 mult érzelmek” [Derikétona kandzso] ③ **szu-  
 rudoi** (érzékeny) „A kutya szaglása kifinomult.”  
 [Inuno kjúkaku-va szurudoi.] ◇ **akanukeru**  
 „kifinomult személyiségű ember” [Aka nuketa  
 hito] ◇ **okujukasii** „kifinomult nyelvezet”  
 [Okujukasii kotoba] ◇ **kiku** „A kutyának ki-  
 finomult szaglása van.” [Inu-va hanaga kiku.]  
 ◇ **kókinóna** ◇ **kósóna** „Kifinomult ízlése van.”  
 [Kósóna sumideszu.] ◇ **sadacuna** „Kifino-  
 mult természete van.” [Kare-va sadacuna hito-  
 ogarada.] ◇ **dzsótóna** „kifinomult ízlés”  
 [Dzsótóna sumi] ◇ **szenrenszareta** „kifi-  
 nomult ízlés” [Szenrenszareta sumi] ◇  
**tengana** „kifinomult stílus” [Tengana bun-  
 tai] ◇ **hingaaru** „Kifinomult hölgy.” [Hinga-  
 aru dzsoszsei.] ◇ **fúrjúna** ◇ **mijabita** „kifino-  
 mult szóhasználat” [Mijabita kotoba] ◇ **mija-  
 bijakana** „kifinomult szóhasználat” [Mijabija-  
 kana kotoba] ◇ **megakoeru** (észreveszi a kü-

lönbséget) „A fogyasztók igazán kifinomultak.” [Sóhisa-va hontóni mega koeteiru.] ♦ **júgen-no** „kifinomult szépség” [Júgenno bi]

**kifinomult érzékű** ♦ **cúna** „kifinomult érzékkel kiválasztott ajándék” [Cúnapurezeno]

**kifinomult ízlés** ♦ **gasu** „kifinomult ízlésű alkotás” [Gasuni tomu szakuhin] ♦ **szuki** ♦ **haiszenszu**

**kifinomult ízlésű** ♦ **fúgana** „kifinomult ízlésű ember” [Fúgana hito]

**kifinomult ízlésű ember** ♦ **szuidzszin**

**kifinomultság** ♦ **kihin** (előkelőség) „Hiányzott a fruskából a kifinomultság.” [Otenbade kihinni kakeiteita.] ♦ **dzsóhin** „kifinomultság és kifinomulatlanság” [Dzsóhinto gehin] ♦ **szenren** ♦ **derikasí** ♦ **tenga** ♦ **hin** ♦ **hinkaku** „kifinomult nő” [Hinkakunoaru dzsoszei] ♦ **fúga** ♦ **fúrjú** ♦ **mijabi** ♦ **júgen**

**kifinomult taktika** ♦ **kótószendzsucu**

**kifizet** ♦ **sikjuszuru** (bért, segélyt) „Kifizették a szociális segélyt.” [Szeikacuhogoga sikjuszareta.] ♦ **siharai-o szumaszeru** „Kifizettem a vizsgadíjat.” [Dzsukenrjóno siharai-o szumaszeta.] ♦ **siharau** „Kifizettem a villanyszám-lát.” [Denkidai-o siharaimasita.] ♦ **haraidaszu** „Nagy összeget fizet ki.” [Taikin-o harai daszu.] ◊ **előre kifizet szakibaraizuru** „Előre kifizettem a szolgáltatást.” [Szábiszuno szakibarai-o sita.] ◊ **nem fizet ki fumitaszu** (valamit) „Nem fizette ki a taxit, és ellőgött.” [Takusíno uncsin-o fumi taosite nigeta.]

**kifizetés** ♦ **siharai** „A vállalat késleltette a bérek kifizetését.” [Kaisa-va dzsúgjoín-e no kjúrjóno siharai-o enkisita.] ♦ **haraidasi** „betét kifizetése” [Jokinno harai dasi]

**kifizetési bizonylat** ♦ **sukkindenpjó**

**kifizetetlen** ♦ **miharaino** „kifizetetlen munkabér” [Miharaino kjúrjó]

**kifizetetlen összeg** ♦ **miharaikin** ♦ **mibaraikin**

**kifizetlenség** ♦ **miharai**

**kifizetett** ♦ **siharaizumino** „kifizetett számla” [Siharaizumino szeikjúso]

**kifizetett összeg** ♦ **siharaikingaku**

**kifizetett pénz** ♦ **siharai** „Megkaptuk a pénzt a vevőnkől.” [Okjakuszamakara siharai-o ukemasita.]

**kifizet helyette** ♦ **tatekaeru** „Kifizettem helyette a számlát.” [Kareno okandzsó-o tate kaeta.]

**kifizeti a számlát** ♦ **kaikeiszuru** „A pénztárnál kifizettem a számlát.” [Redzside kaikeisita.] ♦ **kaikei-o szumaszeru** „A férjem fizette ki a számlát.” [Otto-va kaikei-o szumaszeta.]

**kifizetődés** ♦ **bu** „kifizetődő munka” [Bugaii sigoto]

**kifizettet** ♦ **motaszeru** „Majd én fizetem a számlát!” [Kandzsó-o motaszetekure!]

**kifli** ♦ **kurovaszszan** ♦ **koppepan** „A menzán kaptunk egy kiflit.” [Gakkóno kjúsokudekoppe pangademasita.]

**kifli alakú** ♦ **jumigatano** „Kifli alakú sziget volt.” [Jumigatano simadatta.]

**kifog** ♦ **ataru** „Kifogtam a legügyetlenebb fogorvost.” [Icsibanhetana haisani atatta.] ♦ **kanavanai** (rajta) „Kifog rajtam ez az erős csavar.” [Kononedzsi-va cujoszugite kanavanai.] ♦ **kurumakarahaszsu** „Kifogta a lovat.” [Uma-o kurumakara hazusita.] ♦ **cukamu** „Pusztá kézzel fogta ki a halat.” [Szudede szakana-o cukanda.] ♦ **curiageru** „Kifogtam a halat.” [Szakana-o curi ageta.] ♦ **teniamaru** „Kifog rajtam ez a munka.” [Kono sigoto-va teni amaru.] ♦ **rakkidearu** „Az utazás alatt jó időt fogtunk ki.” [Rjokócsúii tenkiderakkidatta.]

**kifogás** ♦ **iibun** „Szólj, ha van valami kifogásod!” [Ii bungaarunara iinaszai.] ♦ **iivake** „Rossz kifogást választottál, mert elmaradt a koncert, ahová állítólag mentél.” [Varui i vak-edattane, datte antaga ikuhazudattakonszátova csúsíninattandajo.] ♦ **kódzsucu** „Csak gyenge kifogást sikerült találnom.” [Hetana kódzsucu-o cukuttessimatta.] ♦ **fufuku** „Semmi kifogásom sincs ellene.” [Szoreni taisitenan-no fufukumoarimaszen.] ♦ **mósiibun** ♦ **mósi-vake** „Nem tudok semmi kifogást hozni a mentégemre. (Elnézést kérek!)” [Mósi vakearimaszen.] ♦ **monku** „Van valami kifogásod?” [Nanika monkugaaruka?] ♦ **rikucu** „Kifogásokat keresett a kudarcrá.” [Sippaino gen-inni

rikucu-o cukejotosita.] ♦ **rijú** „gyatra kifogás” [Hakudzsakuna rijú] ◇ **kifogásokat hoz fel herazugucsi-o tatau** „Ha veszít a teniszben, mindig kifogásokat hoz fel.” [Teniszuno siaini makerutoicumo herazu gucusi-o tatau.]

**kifogásokat hoz fel** ♦ **herazugucsi-o tatau** „Ha veszít a teniszben, mindig kifogásokat hoz fel.” [Teniszuno siaini makerutoicumo herazu gucusi-o tatau.]

**kifogások felhozása** ♦ **herazugucsi**

**kifogásol** ♦ **kihiszuru** „Kifogásolta a részrehajló bírót.” [Kóheiszai-o kaita szaibankan-o kihisita.] ♦ **kjúdanzuru** „A cég által elkövetett szabálytalanságokat kifogásolta.” [Kaisano fuszei-o kjúdansita.] ♦ **kógiszuru** (ellenéz) „A szakszervezet kifogásolta az új törvényt.” [Ródókumiai-va atarasii kiszokuni kógisita.]

♦ **kóbenszuru**

**kifogásolás** ♦ **kihi** „esküdt kifogásolása” [Szaiban-inno kihii] ♦ **kjüdan** ♦ **kógi** ♦ **kóben**

**kifogásolható** ♦ **kóbendekiru** „kifogásolható ok” [Kóbendekiru dzsijú] ♦ **hjódzsun-ikano** (normálisnál rosszabb) „kifogásolható munkakörülmények” [Hjódzsun-ikano ródódzso-ken]

**kifogástalan** ♦ **acuraemukino** „Ez a ruha a partira kifogástalan.” [Konodoreszu-va pátinioacurae mukida.] ♦ **icsibunoszukimonai** „Kifogástalan öltönyt viselt.” [Icsibuno szukimonaiszúcu szugatade aravareta.] ♦ **mósbibunonai** „Kifogástalan volt az íze.” [Mósi bunnonai adzsidesita.] ♦ **monkunasino** „kifogástalan szolgáltatás” [Monkunasinoszábiszu]

**kifogástalanul** ♦ **mósbibun-naku** „Kifogástalanul végzi a munkáját.” [Dzsibunno sigoto-o mósi bunnakukonaszeru.] ♦ **monkunasini** „Ez az étel kifogástalan ízű!” [Kono rjóri-va monkunasinai oisii.]

**kifogástalan viselkedés** ♦ **hinkóhószaina**

**kifogást emel** ♦ **mitogameru** (látja es szól) „A politikus anélkül sikkasztott, hogy a polgárok kifogást emeltek volna.” [Szeidzsika-va kokuminni mitogamerarerukotonaku okane-o órjósita.]

**kifogást talál** ♦ **benkaiszuru** „Átlátszó kifogást talált.” [Mie szuita benkai-o sita.]

**kifogott halak** ♦ **gjokakubucu**

**kifogott halmennyiség** ♦ **gjokakudaka** ♦ **gjokakurjó** ♦ **mizuagedaka**

**kifogy** ♦ **urikireru** (áru) „Kifogytak az új játékból.” [Atarasii omocsaga uri kireta.] ♦ **kiraszu** (kifogyaszt) „Kifogyott a szuszából.” [Iki-o kirasita.] ♦ **kireru** „Kifogyott az üzemanyag.” [Nenrjoga kireta.] ♦ **kokacuszuru** „Kifogytunk az ötletekből.” [Aideaga kokacusita.]

♦ **szoko-o cuku** „Kifogyott a raktárkészlet.” [Zaiko-va szoko-o cuita.] ♦ **tanegireninaru** (valamiből) „Kifogytam az ötletekből.” [Aidiaga tanegireninata.] ♦ **cukiru** „Sohasem fogy ki az érdekes történetekből.” [Omosiroi hanasiga cukinai.] ♦ **deharau** „Ez az áru kifogyott.” [Kono sóhin-va zenbudeharatteimaszu.]

♦ **nicumaru** (jelenlegi jelentés) „Kifogytunk a beszédtemából.” [Hanasiga nicumatta.] ◇ **hagyja kifogyni tajaszu** „Most éppen kifogytam az italból.” [Oszake-o tajasitesimatta.] ◇ **teljesen kifogy cukihateru** „Kifogytak az összes lehetőségéből.” [Banszakucuki hata.]

**kifogy a benzin** ♦ **gaszukecuninaru** „Kifogyott a kocsiból a benzin.” [Kuruma-va gaszu kecuninata.]

**kifogy a raktárból** ♦ **zaikogireninaru** „Ez az alkatrész kifogyott a raktárból.” [Kono buhin-va zaikogireninata.]

**kifogyás** ♦ **kokacu**

**kifogyaszt** ♦ **kiraszu** „Kifogyasztotta a rizst.” [Kome-o kirasita.]

**kifogy a szuszából** ♦ **aburagakireru** „Estére kifogytam a szuszából.” [Joruninaruto aburaga kireta kigasita.]

**kifogy az ereje** ♦ **csikaracukiru** „Kifogyott az erőm, mozdulni sem bírok.” [Csikaracukite ugokukotoszaedekinai.]

**kifogy az ötletekből** ♦ **csiegcakukiru**

**kifogy az üzletből** ♦ **sinagireninaru** „Kifogyott az üzletünkől a vaj.” [Batá-va sinagireninata.]

**kifogyhatatlan** ♦ **mudzszinzóniaru** „Az hisszük, hogy a vízből kifogyhatatlanok vagyunk.” [Mizu-va mudzszinzóniaruto omovar-

eru.] ♦ **mudzsinzóno** „kifoghatatlan energia”  
[Mudzsinzónoenerugi]

**kifoghatatlanság** ♦ **mudzsin**

**kifogyott** ♦ **urikire** (áru) ♦ **zeppan-no** „kifogyott könyv” [Zeppanno hon]

**kifolyás** ♦ **de** „Rosszul folyik a víz.” [Mizuno dega varui.]

**kifolyik** ♦ **afureru** (túlfolyik) „A teli kádból kifolyt a víz.” [Ippaininata jubunekara mizuga afureta.] ♦ **moreru** (kiszivárog) „Kifolyt a víz a lyukas vödörből.” [Anano aitabakeckara mizugasubete moreta.]

**kifolyólag** ♦ **kankeide** (kapcsolatban) „A munkámból kifolyólag sok híres embert ismerek.” [Sigotono kankeide júmeina hito-o takuszan sitteiru.] ♦ **kini** „Házasságból kifolyólag Szapporóba költöztem.” [Kekkon-o kini szapporoni idzsúsita.] ♦ **tameni** „Betegségből kifolyólag nem mentem dolgozni.” [Bjókintameni sigoto-o jaszumimasita.] ♦ **nitomonai** (együtt) „Költözésből kifolyólag megváltozott a telefonszámunk.” [Hikkosini tomonai denvangóga kavarimasita.] ◊ **munkájából kifolyólag sigotogara** „A munkámból kifolyólag, sokszor beszélgetek idősekkel.” [Sigotogara otosijorito hanaszú kikaiga ói.]

**kifolyónyílás** ♦ **ocsigucsi** ♦ **szoszogigucsi** (amin keresztül öntenek valamit) ♦ **hakegucsi**

**kifordít** ♦ **uragaeszú** „Kifordítja a ruhát.” [Jófuku-o uragaeszú.] ♦ **hikkurikaeszú** „Kifordítottam a zsebemet.” [Poketto-o hikkuri kaesita.]

**kifordítható** ♦ **uragaesidekiru** „kifordítható kabát” [Uragaesidekirukóto] ♦ **ribásiburu** „kifordítható kabát” [Ribásiburu-kóto]

**kifordítható kimonó** ♦ **muszódzsitate**

**kifordított tekercs** ♦ **uramaki** (kívül a rizs, belül az algalap)

**kifordul** ♦ **uragaeru** „A levetett zoknim kifordult.” [Nuida kucusita-va uragaetta.] ♦ **ocso-koninaru** (esernyő) „Az esernyő kifordult a szélben.” [Kazede kasza-va ocsokoninata.] ♦ **deru** „Kifordultam a konyhából.” [Kicscsinkara deta.]

**kifogat** ♦ **asizamanikaisakuszuru** „Kiforgatta a beszélgetőpartnere szavait.” [Aiteno

kotobadzsi-asi zamani kaisakusita.] ♦ **hikkurikaeszú** „Kiforgattam a zsebemet.” [Poketto-o hikkuri kaesita.] ♦ **mageru** „Neforgasd ki a szavaimat!” [Bokuno kotoba-omagenaide kudasza.]

**kifogatja a sarkaiból** ♦ **juriugokaszú** „Ez a tudós kiforgatta a sarkaiból a világot.” [Kono kagakusa-va szekai-o juri ugokasita.]

**kifogatja a szavait** ♦ **kotobadzsi-oraeru** „Nem szabad kifogatni más szavait.” [Hitono kotobadzsi-oraete-va ikenai.]

**kifogatja mások szavait** ♦ **kucsigatasadearu** „A férjem mindig kifogatja a szavaimat.” [Otto-va kucsiga tassadeszu.] ♦ **kucsidassana**

**kiforr** ♦ **kareru** „Idős korára kiforrott a művészte.” [Gaka-va tosi-o totte geiga karetekita.] ♦ **konareru** „kiforrott ízék” [Konareta adzsi] ♦ **nicumaru** (eredeti jelentés) „kiforrott kapcsolat” [Nicumatta kankei] ♦ **hattacuszuru** „Ez a technológia még nem kiforrott.” [Kono gidzsucu-va mada hattacusiteinai.]

**kiforrotlan** ♦ **midzsukuna** „A terv kiforrotlan.” [Midzsukuna keikakuda.]

**kiforrott** ♦ **endzsukusita** „kiforrott stílus” [Endzsukusita buntai] ♦ **rókóna** „kiforrott előadásmód” [Rókóna geifú] ♦ **ródzsukusita** „kiforrott írásstílus” [Ródzsukusita sofú]

**kiforrottság** ♦ **endzsuku**

**kifoszt** ♦ **gódacuszuru** „Kifosztották a gazdag ember házát.” [Okanemocsino iega gódacuszareta.] ♦ **dacurjakuszuru** „Kifosztották az üzletet.” [Misze-va dacurjakuszareta.] ♦ **rjakudacuszuru** „Kifosztották az ékszerboltot.” [Hószekiten-va rjakudacuszareta.]

**kifosztás** ♦ **gódacu**

**kifő** ♦ **ojudenukeru** „Kifőtt a húsból a zsír.” [Nikuno aburamiga ojude nuketesimatta.]

**kifőz** ♦ **ojudeotoszu** „Kifőzte a piszkot a ruhából.” [Ojude jófukuno jogore-o otosita.] ♦ **ojudeszakkinszuru** (fertőtlenít) „Kifőzte az orvosi eszközöket.” [Irdjódgu-o ojude szakkinsita.] ♦ **dzsószeiszuru** „Kifőzte a sört.” [Biru-o dzsószeisita.] ♦ **dzsórjúsuru** (lepárol) „Kifőzte a pálinkát.” [Parinka-o dzsórjúsita.] ♦ **szendzsiru** „Kifőzte a gyógynövényből

az orvosságot.” [Jakuszó-o szendzsite kuszuri-o cukutta.] ♦ **cukuridaszu** „Kifőzött egy fondorlatos tervet.” [Dzsikkuri kangaete takumina keikaku-o cukuri dasita.] ♦ **juderu** (megfőz) „Kifőztem a tészta.” [Paszuta-o judeta.]

**kifőzde** ♦ **korjoriten** ♦ **korjorija** ♦ **szuidzsiba** ♦ **taisúsokudó** ♦ **tabemonoja**

**kifröccsen** ♦ **haneru** „Kifröccsent a forró zsír.” [Acui aburaga haneta.]

**kifúj** ♦ **kamu** (orrot) „Kifújtam az orrom.” [Hana-o kanda.] ♦ **hakidaszu** „Kifújtam a levegőt.” [Iki-o haki dasita.] ♦ **haku** „Fújja ki a levegőt!” [Iki-o haitekudaszai.] ♦ **fukidaszu** „Kifújtam a levegőt.” [Iki-o fuki dasita.] ♦ **fukitobaszu** „Kifújtam a kezemből a pihét.” [Vatabokori-o tekara fuki tobasita.] ◊ **kifújja magát hitoikucuku** (pihen) „Fújjuk ki magunkat egy kicsit!” [Hitoikicukóka?] ◊ **kifújja magát hitojaszumi** „Egy kicsit kifújtam magam, és utána folytattam a hegymászást.” [Hitojaszumi-o sitekara tozan-o cuzuketa.]

**kifújás** ♦ **haiki**

**kifújja magát** ♦ **hitoikucuku** (pihen) „Fújjuk ki magunkat egy kicsit!” [Hitoikicukóka?] ♦ **hitojaszumi** „Egy kicsit kifújtam magam, és utána folytattam a hegymászást.” [Hitojaszumi-o sitekara tozan-o cuzuketa.]

**kifullad** ♦ **atamaucsiszuru** (áremelkedés) „A részvényár, úgy tűnik, kifulladt.” [Kabuka-va atamaucsisitoto kangaeru.] ♦ **ikigireszuru** „Ha lécsőn megyek, kifulladok.” [Kaidan-o noboroto ikigireszuru.] ♦ **iki-o kiraszu** (levegőért kapkod) „Kifulladtam a futástól.” [Hasitte iki-o kirasita.] ♦ **kúdókaszuru** (úr keletkezik) „A külföldre telepítés miatt a belföldi ipar kifulladt.” [Kaigai-e no itende kokunaiszangjóga kúdókasiteiru.] ♦ **siriszubomininaru** „A gazdaság kifulladt.” [Keizai-va siriszubomininatta.] ♦ **hetabaru** (földre roskadva) „Kifulladtam a hegymászástól.” [Tozandehetabatta.]

**kifulladás** ♦ **atamaucsi** (áremelkedés kifulladás) ♦ **ikigire**

**kifundál** ♦ **mokuromu** (megtervez) „Kifundálta, hogyan szerezhetne sok pénzt.” [Ōmokeszurukoto-o mukuronda.]

**kifúr** ♦ **ana-o akeru** „Kifúrtam a deszkát.” [Itani ana-o aketa.] ♦ **ana-o horu** „Kifúrtam

a falat.” [Kabeni ana-o hotta.] ♦ **otosiireru** (tórbe csal) „Az igazgatónkat kifúrta egy politikus.” [Aru szeidzsikaga vaga sano sacsó-o otosiireta.] ♦ **horu** „Kifúrták az alagutat.” [Tonneru-o hotta.]

**kifut** ♦ **afureru** „A tűzre tett tej kifutott.” [Hinakaketeita gjúnjúga afureteboreteta.] ♦ **óbászuru** „Kifut az időből.” [Dzsikan-o óbászuru.] ♦ **kakedaszu** „A sziréna hangjára kifutottam a házból.” [Szairen-no otoga kikoete iekara kake dasita.] ♦ **sukkószuru** (kikötő elhagyása) „A hajó kifutott.” [Fune-va sukkószita.] ♦ **tariru** „Éppen csak kifutotta a pénzem-ből.” [Motteita okane-va csódo tarita.] ♦ **tobidaszu** „Kifutott a szobából.” [Hejakara tobi dasita.] ♦ **fukikoboreru** „Kifutott a leves.” [Szúpuga fukikoboreteta.] ♦ **fuku** „Kifutott a tej.” [Nabekaramirukuga fuita.] ♦ **ririkuszuru** (eltávolodik a parttól) „Kifutott a hajó.” [Fune-va ririkusita.] ◊ **kifut a kikötőből sukkószuru** „A hajó kifutott a kikötőből.” [Fune-va sukkószita.]

**kifut a kikötőből** ♦ **sukkószuru** „A hajó kifutott a kikötőből.” [Fune-va sukkószita.]

**kifutás** ♦ **sukkó** (kikötő elhagyása) ♦ **ririku**

**kifutó** ♦ **haridasibutai** (dívatbemutató kifutója)

**kifutófiú** ♦ **hasirizukai** ♦ **bói** ♦ **meszszendzsá-boi**

**kifutó modell** ♦ **kataocsi** „Olcsebban kaptam meg az okostelefon kifutó modelljét.” [Kataocsinoszumaho-o jaszuku katta.]

**kifutópálya** ♦ **kaszszóro** ◊ **párhuzamos kifutópálya heikókaszszóro**

**kifutó rész** ♦ **sútanbu**

**kifutott termék** ♦ **kjúszeihin**

**kifürkész** ♦ **ukagaisiru** „Kifürkészhetetlenek az érzelmei.” [Kanodzsono sindzsó-va ukagai sirenai.] ♦ **kivameru** „Kifürkészte az igazságot.” [Sindzicu-o kivameta.] ♦ **szagasidaszu** „Kifürkészte, hogy hová megy a macskája éjjel.” [Nekoga jorudokoni ikuka szagasi dasita.] ♦ **szaguru** (próbál kifürkészni) „Próbáltam kifürkészni a párton belüli állapotokat.” [Tónaino jószu-o szagutta.] ♦ **szontakuszuru** „A főnököm szándékát kifürkészve választottunk rendezvénytermet.” [Dzsósino ito-o szon-



takusite kaidzsó-o kimeta.] ♦ **teiszacuszuru** (felderít) „Az ipari kém kifürkészte a gyárat.” [Szangjószipai-va kódzsó-o teiszacusiteita.] ♦ **naiteiszuru** „Kifürkész, kivel csalja meg a férje.” [Ottoga dareto uvakisiteiruka naiteiszuru.] ♦ **hakaru** „Próbáltam kifürkészni a nő érzéseit.” [Kanodzsono kimocsi-o hakarótsita.] ♦ **isten útjai kifürkészhetetlenek tendó-hakarubekarazu** ♦ **kifürkészhetetlen hakarisirenai** „A jövő kifürkészhetetlen.” [Miraini naniga okoruka-va hakari sirenai.]

### kifürkészés ♦ naitei

**kifürkészhetetlen** ♦ **szokonosirenai** ♦ **hakarigatai** „A lelke kifürkészhetetlen.” [Kanodzsono kokoro-va hakari gatai.] ♦ **hakarisirenai** „A jövő kifürkészhetetlen.” [Miraini naniga okoruka-va hakari sirenai.] ♦ **isten útjai kifürkészhetetlenek szaiógauma** ♦ **isten útjai kifürkészhetetlenek dzsinkanbandzsiszaiógauma**

**kifüstöl** ♦ **ibuszu** „Kifüstölte a szúnyogokat a kamrából.” [Sokurjókokara ka-o ibusi dasita.] ♦ **iburidaszu**

### kifüstölés ♦ kundzsó

**kifütyül** ♦ **kucsibuedejadzsiru** „Kifütyülték a bírót.” [Sinpan-o kucsibuede jadszitta.] ♦ **handzsó-o ireru** ♦ **jadzsiro** „Kifütyülték a szónokot.” [Enzecusa-o jadszitta.]

**kifűződik** ♦ **hodokeru** „kifűződött a cipője” [Kucuno himoga toketeiru]

**kigazdálkodik** ♦ **nensucuszuru** (pénzt) „A tandíjat a mellék munkákból gazdálkodta ki.” [Dzsugjórjó-o arubaitokara nensucusita.]

**kigazol** ♦ **dzsoszósuzu** „Kigazoltam a kertet.” [Niva-o dzsoszósita.] ♦ **gaz kusza** „Kigazoltam a kertet.” [Nivano kusza-o totta.]

**kigombol** ♦ **botan-o hazuszu** „Kigomboltam az ingemet.” [Sacunobotan-o hazusita.]

**kigondol** ♦ **omoicuku** „Kigondoltam egy jó dolgot.” [Iikoto-o omoicuita.] ♦ **kangaedaszu** „Kigondolta a probléma megoldástervét.” [Mondaino kaikecumucsi-o kangae dasita.] ♦ **kangaecuku** „Kigondoltam egy jó nevet a születendő gyerekeknek!” [Umaretekuru akan bónoi namae-o kangaecuita.] ♦ **kóanszuru** „Különös nevet gondolt ki a terméknek.” [Szeihinni mjóna meisó-o kóansita.] ♦ **kószó-o neru**

(megtervez) „Az író kigondolta a novellát.” [Szakka-va sószecuno kószó-o netta.] ♦ **szóanszuru** „általá kigondolt technikai fogás” [Karega szóansita gihó] ♦ **csakuszószuru** „számítógépgyártó által kigondolt munkaasztal” [Konpjútá-mékaga csakuszósita szagjóódeszuku.] ♦ **hacuanszuru** „Kigondolt egy receptet.” [Resipi-o hacuansita.] ♦ **alaposan kigondol kangaenuku** „Alaposan kigondolta a szökést.” [Dacugoku-o kangae nuita.] ♦ **amit először kigondol sosi** „Véghez vitte, amit először kigondolt.” [Sosi-o curanuita.] ♦ **csavarosan kigondol hineru** „Csavarosan kigondol egy feladatot.” [Mondai-o hineru.] ♦ **jól kigondol kiten-o kikaszeru** „jól kigondolt stratégia” [Kiten-o kikaszeza szenrjaku] ♦ **művészien kigondolt isó-o koraszu** „Művészien kigondolt hímezés.” [Isó-o korasita sisú.]

### kigondolás ♦ kóan ♦ kószó ♦ szóan

**ki gondolná** ♦ **omoimojoranoi** „Ugyan ki gondolta volna, hogy híres ember lesz belőle.” [Karega júmeidzsinninaruto-va omoimo joranakatta.]

### kigondoló ♦ szóansa

**ki gondolta volna** ♦ **angainakotoni** „Ki gondolta volna, hogy kikapunk.” [Angainakotoni maketesimatta.] ♦ **igaito** „Ki gondolta volna, hogy ez ilyen olcsó?” [Kore-va igaito jaszui.] ♦ **igaini**

**kigödrösödik** ♦ **hetaru** „A matrac a hosszú használatától kigödrösödött.” [Nagaku cukattamattoreszu gahetatta.]

**kigömbölyödik** ♦ **marumigacuku** „A nő kigömbölyödött.” [Kanodzso-va tosi-o totte marumigacuita karadaninatta.]

**kigőzőlgés** ♦ **dzsószan** ♦ **ártalmas kigőzőlgés sóki**

**kiguglizik** ♦ **guguru** „Kigugliztam egy jó éttermet.” [Oisireszutoran-o gugutta.]

**kigúnyol** ♦ **azakeru** „Kigúnyolta a férfit.” [Kare-o azaketa.] ♦ **hinikuru** „politikust kigúnyoló karikatúra” [Szeidzsika-o hinikutta fúsiga] ♦ **hiniku-o iu** „Kigúnyolta a tanárát.” [Szenszeinicuite hiniku-o itta.]

**kivüvadt szemmel keres** ♦ **me-o szaranojónisiteszagaszu** „Kivüvadt szemmel kereste

a bizonyítékot.” [Sóko-o me-o szaranojónisite szagasita.]

**kígyó** ♦ **hebi** ◇ kétfejű kígyó **rjótónohebi** ◇ mérges kígyó **dokuhebi**

**Kígyó** ♦ **hebiza** (csillagkép) ♦ **mi** (kínai horoszkóp szerint) „Kígyó éve” [Midosi]

**kígyó által megbűvölt béka** ♦ **hebininira-maretakaeru**

**kígyóbőr** ♦ **hebinokava**

**kígyóbűvölő** ♦ **hebicukai**

**kígyóember** ♦ **kontósoniszuto**

**Kígyó éve** ♦ **hebidosi** ♦ **midosi**

**kígyófajzat** ♦ **sisisincsúnomusi**

**kígyófejű hal** ♦ **raigjo** (Channa maculata)

**kígyógyít** ♦ **naoszu** „Az orvos kígyógyított a betegségemből.” [Isa-va vatasino bjóki-o naosita.]

**kígyógyul** ♦ **csijuszuru** „A betegségből tökéletesen gyógyult.” [Bjóki-va kanzenni csijusita.] ♦ **naoru** „Kígyógyultam a betegségemből.” [Bjókiga naotta.]

**kígyógyulás** ♦ **kondzsi** ♦ **koncsi** (betegség csíráját is elfojtva) „Csupán gyógyszeres kezeléssel nehezen lehet a rákból teljesen gyógyulni.” [Gan-va kuszuridakenijoru koncsiga muzukasii.]

**kígyógyul a szokásból** ♦ **súkan-o naoszu** „Kígyógyultam az okostelefon fogdosásának szokásából.” [Szumaho-o szavattesimau súkan-o naosita.]

**kígyóhas** ♦ **dzsabara**

**kígyómarás** ♦ **hebikósó** ♦ **hebinikamaretakizu** (seb) ♦ **hebinikamarerukoto** ♦ **hebinokamikizu** (seb)

**kígyóméreg** ♦ **hebidoku**

**kígyomlál** ♦ **zaszszó-o toru** „Kígyomláltam a gatz a kertben.” [Nivano zaszszó-o totta.] ♦ **dzszoszószuru** „A kígyomlált gatz komposztáltam.” [Dzszoszószita kusza-o hirjónisita.]

**kígyószakáll** ♦ **óbadzsanohige** (Ophiopogon planiscapus) ◇ **japán kígyószakáll** **rjúnohige** (Ophiopogon japonicus) ◇ **japán kígyószakáll** **dzsanohige** (Ophiopogon japonicus)

**kígyószeminta** ♦ **dzsanome**

**kígyószemintás esernyő** ♦ **dzsanomegasza**

**Kígyótartó** ♦ **hebicukaiza** (csillagkép)

**kígyót-békát evő** ♦ **getemonogui** „kígyót-békát evő specialista” [Getemonoguinoszup-esariszuto]

**kígyót-békát kiált** ♦ **kuszomiszonikenaszu** „Kígyót-békát kiáltott rá.” [Kare-o ku kuszomiszoni kenasita.] ♦ **barizógen-o abiszeru** „Kígyót-békát kiáltott a szomszédjára.” [Otonariszsan-ni barizógen-o abiszeta.]

**kígyót melenget a keblén** ♦ **kaiinunite-okamareru**

**kígyótök** ♦ **karaszúri** (Trichosanthes cucumeroides)

**kígyózás** ♦ **dakó**

**kígyózik** ♦ **uneru** (kanyarog) „Az utcán kígyózott a sor.” [Micsini-va recugaunetteita.] ♦ **dakószuru** „kígyózó hegyi út” [Dakószuru jamamicsi]

**kígyózó** ♦ **en-encsódano** „kígyózó sor” [En-encsódano reh-]

**kígyózó sor** ♦ **csódanorecu** „Pár perc alatt kígyózó sor keletkezett.” [Szúfunkande csódanorecu dekita.]

**kígyullad** ♦ **endzsószuru** „Kígyulladt a ház.” [Iega endzsószita.] ♦ **tentószuru** „A vészjelző lámpa kígyulladt.” [Keikokutóga tentószita.] ◇ **kígyullad a fény** **akarigacuku** (felgyullad a lámpa) „Kígyulladtak a fények a városban.” [Macsini akariga cuita.]

**kígyullad a fény** ♦ **akarigacuku** (felgyullad a lámpa) „Kígyulladtak a fények a városban.” [Macsini akariga cuita.]

**kígyúr** ♦ **kitaeageru** „testépítő kígyúrt teste” [Bodíbirude kitae ageta karada]

**kígyúrt** ♦ **kukkjóna** „kígyúrt férfi” [Kukkjóna otoko]

**kígyújt** ♦ **nukidaszu** (kinyer) „Kígyújtotta a személyes adatokat a közösségi oldalakról.” [Eszuen eszukara kodzsindzsóhó-o nuki dasita.]

**kihágás** ♦ **ihan** ◇ közlekedési kihágás **kó-cúihan**

**kihágási cédula** ♦ **akagippu** ♦ **kócúkippu** ♦ **tenszúkippu**

**kihagy** ① **nukaszu** „Kihagytam az unalmas oldalakat a könyvből.” [Hondecumaranaipédzsi-o nukasita.] ② **nozoku** (kivesz) „Az egyik versenyzőt kihagytuk a csapatból.” [Hitorino szensu-o csimukara nozoita.] ③ **otoszu** „Véletlenül kihagytam a nevét a névsorból.” [Meibokara kareno namae-o otositesimatta.] ④ **to-gireru** „Kihagy az emlékezetem.” [Kiokuga to-gireteiru.] ⑤ **miokuru** „Ez alkalommal kihagytam a lehetőséget.” [Konkai-va csanszu-o miokutta.] ♦ **iszszuru** „Gyermekkorában kihagyta a tanulás lehetőségét.” [Kodomono toki, manabino kikai-o ih-sita.] ♦ **enrjoszuru** „Ez alkalommal kihagynám ezt a partit.” [Pátí-va konkai-va enrjosimaszu.] ♦ **oku** „A fertőzés elkerülése érdekében egy méteres távolságot kihagyva álltunk.” [Kanszenjobónotame icsimét-oruzucu kjori-o oite tatta.] ♦ **omittoszuru** ♦ **kacuaiszuru** „Helyhiány miatt a cikk egy része kihagyva.” [Simenno cugóde kidzsino icshibu-kacuaiszuru.] ♦ **kjúdzsószeru** „A szumós kihagyta az őszi bajnokságot.” [Rikisi-va akibasoo-kjúdzsósita.] ♦ **kecudzószeru** „A versenyző a harmadik mérkőzést kihagyta.” [Szensu-va daiszanszen-o kecudzósita.] ♦ **kessokuszuru** „Ma kihagytam a reggelit.” [Kjóha csósukoo-kessokusita.] ♦ **kettaiszuru** „Kihagy a pulzusom.” [Mjakuga kettaiszuru.] ♦ **szukippuszuru** „Ma kihagytam az ebédet.” [Kjóha ohiru-o szukippusita.] ♦ **szuppokaszu** „Kihagyja az értekeletet.” [Kaigi-o szuppokaszu.] ♦ **csúrjakuszuru** „Több bekezdést kihagytunk.” [Szúszeccu-o csúrjakusita.] ♦ **tobu** „Kihagy az emlékezetem.” [Kiokuga tondeiru.] ♦ **torinokoszu** „Úgy érzem, engem kihagytak mindentől.” [Vatasihitoridake torinokoszareteirujóna kigaszu.] ♦ **nuku** „Ma kihagytam a reggelit.” [Keszsaasa gohan-o nuta.] ♦ **nogaszu** „Kihagytam az alkalmat” [Csanszu-o nogasita.] ♦ **nokeru** „Engem hagyjatok ki!” [Vatasi-o nokete kudaszai.] ♦ **paszuszu** „Kihagytam a vállalati bankettet.” [Kaisano enkaí-o paszusita.] ♦ **miavaszeru** „Hárman kihagyták a tanulmányi kirándulást.” [Szan-nin-va ságakurjokó-o miavaszeza.] ♦ **moraszu** „Semmit sem hagytam ki a jelentésből.” [Szaidaimoraszazu hókokusita.] ◇ **hopp, kihagy és ugrik** **hoppu-szuteppu-**

**dzsanzu** (hármasszúrásban) ◇ **szeretné ha kihagynák negaiszageniszuru** „Hagyjanak ki abból, hogy én legyek a bűnbak.” [Jaridamaninaruno-va negai szagenisitaí.]

**kihagyás** ♦ **iró** „Leellenőriztem, hogy senkit sem hagytunk-e ki a listáról.” [Meiboni íróganaikacsekkusita.] ♦ **eszuképu** ♦ **omitto** ♦ **kaszure** ♦ **kacuai** ♦ **sórjakuhó** ♦ **dacuró** ♦ **csúrjaku** ♦ **paszu** ♦ **buranku** „Három év kihagyással nehéz munkát találni.” [Szannenkanoburankugaaruto sigoto-va micukarinikui.] ♦ **more** ♦ **jaszumi** „A mai napot kihagyod?” [Kjóha ojaszumi?] ◇ **tévedések és kihagyások goszadacuró** (statisztika) „A tévedések és kihagyások tétellel igazítják ki az egyenleget.” [Goszadacuróno kómokude súsi-o csószeiszuru.]

**kihagyásával történő** ♦ **okino** „négynaponta hulló eső” [Mikkaokino ame]

**kihagyás nélkül** ♦ **kakaszazu**

**kihagy egy osztályt** ♦ **tobikjuszuru** (osztályt ugrik)

**kihagyhatatlan** ♦ **hikken-no** (megnézendő) „kihagyhatatlan film” [Hikkenno eiga] ♦ **hicudokuno** (elolvasandó)

**kihagyott szám** ♦ **kecuban** „A mezeknél kihagyták a 13-as számot.” [Szebangódzsuszanza-va kecubanninatteita.]

**kihagyva** ♦ **okini** „Minden két napot kihagyva kocogok.” [Fucukaokinimaraszonsimaszu.]

**kihajít** ♦ **hóridaszu** „Kihajítottam az üres sörösdobozt az ablakon.” [Madokara aki kanohóri dasita.] ♦ **hóru** „Kihajította az ablakon a szemetet.” [Gomi-o madokara hótta.]

**kihajlik** ♦ **tobidaszu** (kinő) „Az ág kihajlik az utcára.” [Eda-va hodó-e tobi dasiteiru.]

**kihajol** ♦ **karada-o noridaszu** (előrehajol) „Ne hajoljon ki az ablakon!” [Madokara karada-o nori daszanaidekudaszai.] ♦ **noridaszu** „Kihajoltam az ablakon.” [Madokara nori dasita.]

**kihajózás** ♦ **funade**

**kihajózási ellenőrzés** ♦ **kuriaranzu**

**kihajózik** ♦ **noridaszu** „Kihajózott az óceánra.” [Taikaini nori dasita.] ♦ **funadeszuru** „Kihajóztam a tengerre.” [Umini funadesita.]

**kihajt** ♦ **oitateru** (kiterel) „Kihajtottam a birkákat a legelőre.” [Hicudzi-o bokuszócsini oi tateta.] ♦ **okuridaszu** „A gáz kihajtja a szódát a palackból.” [Gaszu-va binkara tanszanszui-o okuri daszu.] ♦ **karidaszu** „Az öregeket is kihajtották a frontra.” [Ródzsinmo szenszóni kari daszaretta.] ♦ **kizaszu** „Kihajtott a csíra.” [Sinmegakizasita.] ♦ **sucugaszuru** ♦ **daszu** „Kihajtottam az autóval a garázsból.” [Sakokara kuruma-o dasita.] ♦ **haeru** „Kihajtott a paradicsom.” [Tomatoga haeta.] ♦ **hacugaszuru** „A mag kihajtott.” [Tanega hacugasita.] ♦ **megaderu** (növény) „Kihajtott a sárgarépa.” [Nindzsinno mega detekimasita.] ♦ **megumu** „tavasz, mikor a növényzet kihajt” [Kuszakiga megumu haru] ♦ **me-o daszu** „Kihajtott a mag.” [Tanega me-o dasita.] ♦ **moederu** „Kihajtottak a friss levelek.” [Vakaba-va moe deta.]

**kihajt a mezőre** ♦ **nobanasiniszuru** „Kihajtottam a mezőre a tehenet.” [Usi-o nobanasinisa.]

**kihajtás** ♦ **sucuga**

**kihál** ♦ **simecuszuru** „Minden őshüllő kihalt.” [Kjórjuszubetega simecusita.] ♦ **sómeucuszuru** „Sok törzs kihalt.” [Ókuno buzokuga sómeucusita.] ♦ **szutareru** „Egy kihalt park, ahol senki sem játszik.” [Daremo aszondeinai szutareta kóen.] ♦ **zecumecuszuru** (kipusztul) „Ez az állat kihalt.” [Kono dóbucu-va zecumecusita.] ♦ **taeru** (megszűnik) „Kihalt a nyelv.” [Szono kotoba-va taetesimatta.] ♦ **danzecuszuru** (megszakad) „Ez a család a XIX. században kihalt.” [Kono ie-va icsikjú szeikini danzecusita.] ♦ **haizecuszuru** „A Tanaka család kihalt.” [Tanaka ke-va haizecusita.] ♦ **horobiru** „kihalt nép” [Horobita minzoku] ◇ **hagyja kihálni tajaszu** „Szüljétek gyereket, nehogy kihaljunk!” [Sizon-o tajaszanaijóni kodomo-o uminaszai!]

**kihálás** ♦ **simecu** ♦ **sómeцу** ♦ **zecumecu** (kipusztulás) „királyi dinasztia kihálása” [Ócsóno zecumecu] ♦ **danzecu** „család kihálása” [Ikkadanzecu] ♦ **haizecu** ◇ **tömeges kihálás tairjözecumu**

**kihálászás** ♦ **szukui** ◇ **csíkkal kihálásása dodzsószukui**

**kihálászik** ♦ **szukuiageru** „Kihálásztam a halat a tengerből.” [Umikara szakana-o szukui ageta.] ♦ **szukuu** „Kihálásztam az aranyhalat a kezével.” [Tede kingjo-o szukutta.] ♦ **hipparidaszu** „Kihálásztam a táskából a nyakláncomat.” [Kabankaranekkureszu-o hippari dasita.]

**kihallatszik** ♦ **kikoeru** „Kihallatszik a szobából a zene.” [Hejakara ongakuga kikoeru.]

**kihallgat** ♦ **siraberu** „Behívtak a rendőrségre, hogy kihallgassanak.” [Keiszacuni jobarete siraberareta.] ♦ **sinmonsuzuru** (tárgyaláson) ♦ **dzsinmonsuzuru** (vallat) „A rendőrök kihallgatták a tettest.” [Keiszacu-va han-nin-o dzsinmonsita.] ♦ **tacsigikiszuru** „Kihallgatta a beszélgetést.” [Kaiva-o tacsí gikisita.] ♦ **torisiraberu** „A rendőrség kihallgatta a tettest.” [Keiszacu-va han-nin-o tori sirabeta.] ♦ **nuszumigikiszuru** (beszélgetést) „A gyerek kihallgatta a felnőttek beszélgetését.” [Kodomo-va otonano kaiva-o nuszumi gikisita.]

**kihallgatás** ♦ **sinmon** ♦ **dzsinmon** „tanú kihallgatása” [Sónindzsinmon] ♦ **sinri** (tárgyalás) ♦ **torisirabe** „gyanúsított kihallgatása” [Jógisano tori sirabe] ♦ **hiaringu** ◇ **tanú kihallgatása sónindzsinmon**

**kihallgatási jegyzőkönyv** ♦ **csósuso**

**kihallgató** ♦ **dzsinmonsa**

**kiháló társadalom** ♦ **sósikasakai** ♦ **sósisakai**

**kihalt** ♦ **szabireta** (elhagyott) ♦ **szamisii** „kihalt hely” [Szamisii baso] ♦ **sódzsótaru** ♦ **zecumecusita** (kipusztult) ♦ **higakietajóna** „A kevés gyermekszületés miatt falu kihalt lett.” [Sósikade mura-va higa kietajóninata.] ♦ **hiszszoritoszuru** „A turistaidény végeztével a város kihalt lett.” [Rjokósizunga ovatte macsi-va hiszszoritositeita.] ♦ **hitokenonai** (néptelen) „kihalt város” [Hitokenonai macsi]

**kihalt falu** ♦ **haiszon**

**kihalt lesz** ♦ **mudzsintonaru** „A város kihalt lett.” [Macsí-va mudzsintonatta.]

**kihalt szó** ♦ **sigo**

**kihalttá válik** ♦ **szabireru** „kihalttá vált vídámpark” [Szabireta júencsi]

**kihámoz** ♦ **kaimeiszuru** (megfejt) „Nem sikerült semmit kihámozni a válaszból.” [Karenokaitó-o kaimeidekinakatta.] ♦ **kumitoru** „Kihámoztam a szavak jelentését.” [Kotobano imi-o kumi totta.]

**kihangosít** ♦ **szupikánidaszu** (hangszóróra küld) „Kihangosította a gitárt.” [Gitáno oto-o szupikáni dasita.]

**kihangosító** ♦ **szupikáhon** (telefon-kihangosító)

**kihangsúlyoz** ♦ **kjócsószeru** „Ez a ruha kihangsúlyozza a bőr barnaságát.” [Kono jófuku-va hadano hijake-o kjócsószeru.] ♦ **zenmenidaszu** „Ez a ruha kihangsúlyozta a nőiességet.” [Kono jófuku-va on-narasisza-o zenmenni dasita.] ♦ **zenmen-o osidaszu** „Kihangsúlyozta, hogy úgy érzi, hasznára kell válnia az embereknek.” [Hitono jakuni tacsitaitoiu kimocsi-o zenmenni osi dasita.]

**kihangsúlyozás** ♦ **kjócsó** „biztonság kihangsúlyozása” [Anzenszeino kjócsó]

**kihantol** ♦ **hakkucszuru** „Kihantolták a sírhegyéről a holttestet.” [Bocsikara sitaiga hakkucszareta.]

**kihantolás** ♦ **hakkucu**

**kihány** ♦ **ageru** ♦ **hóridaszu** (kidobál) „Kihányta a ruhákat a szekrényből.” [Tanszukara jófuku-o hóri dasita.] ♦ **modoszu** „Rosszul lettem, és kihánytam az ételt.” [Kimocsi varukunatte tabe mono-o modosita.]

**kiharcol** ♦ **kacsitoru** „A szakszervezet kiharcolta a béremelést.” [Ródókumiai-va csin-age-o kacsitotta.]

**kihasznál** ① **rijószuru** „Úgy érzem, kihasználak.” [Rijószareteirujóna gigaszuru.] ② **kacujószuru** (legtöbbet kihoz) „A mostani munkahelyemen nem tudom kihasználni az angol tudásomat.” [Genzaino sokubade-va eigoga kacujódekina.] ③ **júkónicukau** (hatékonyan használ) „Kihhasználja az idejét.” [Kare-va dzsikan-o júkóni cukatteiru.] ♦ **akaszu** „A szabadidőmet kihasználva hajómodellt készítettem.” [Himaniakasite funenopuramoderu-o cukutta.] ♦ **akujószuru** (rosszra használ) „Egy biztonsági rést kihasználva behatolt a rendszerbe.” [Szofutono zeidzsakuszei-o akujósitesiszutemuni sinnjúsita.] ♦ **amaeru** (kényeztetve van) „Kihasz-

nálom a jóindulatát!” [Gokóini amaemasite.] ♦ **gjakujószuru** „Kihhasználta az ellenfele gyenge pontját.” [Aiteno dzsakuten-o gjakujósita.] ♦ **dzsódzsiro** „A gyengeségét kihasználva drágán rátukmálta az árut.” [Aiteno jovamini dzsódzsite sóhin-o takaku uricuketa.] ♦ **zenjószuru** „kihasználja az idejét” [Joka-o zenjószuru] ♦ **cukaikonaszu** „Minden funkciót kihasználó felhasználó.” [Szubeteno kinó-o cukaikonasiteirujúza.] ♦ **cuku** „A biztonsági hiányosságot kihasználva behatolt.” [Szekjuriti ueno dzsakuten-o cuite sinnjúsita.] ♦ **cukeiru** „Kihhasználta az óvatlanságát.” [Kareno judannicukeitta.] ♦ **mononiszuru** „Kihhasználja a lehetőséget.” [Csanszu-o mononiszuru.] ♦ **riszuru** „A zűrzavart kihasználva magához ragadta a hatalmat.” [Konran-o risite szeiken-o nigitta.] ◊ **kihasználja az alkalmat ba-o kariru** ◊ **lendületet kihasznál ikioinoru** „A lendületet kihasználva sorozatos győzelmekre pályázik.” [Ikioini notte rensó-o nerau.]

**kihasználás** ♦ **gjakujó** ♦ **rijó** „Az szabadidő hatékony kihasználására törekszik.” [Aki dzsikanno júkórjó-o mezaszu.]

**kihasználatlan** ♦ **kacujószareteina** „kihasználatlan erőforrás” [Kacujószareteina sigen] ♦ **rijószareteina** „parkoló kihasználatlan időszak” [Csúsadzsóno rijószareteina dzsikantai]

**kihasználatlan hely** ♦ **deddo-szupészu** „A lépcső alatti kihasználatlan helyen tárolót csináltam.” [Kaidansitanodeddoszupészu-o súnónisita.]

**kihasználatlan kapacitás** ♦ **kadzszósziszannórjoku** (fölső termelőkapacitás)

**kihasználatlanul hagy** ♦ **fuiniszuru** „A csapat kihasználatlanul hagyta az előnyét.” [Csímu-va rido-o fuinisita.]

**kihasznál és megszabadul tőle** ♦ **cukaiszuteru** „A vállalat kihasználta a dolgozót, majd megszabadult tőle.” [Kaisa-va dzsúgjóin-o cukaiszuteru.]

**kihasználható gyengeség** ♦ **cukeme**

**kihasználja a felfordulást** ♦ **doszakuszanimagireru** „A felfordulást kihasználva lopott.” [Doszakuszani magirete nuszumi-o haraita.]

**kihasználja a helyzetét** ♦ **asimotonicuke-komu** ♦ **asimoto-o miru** „Kihasználva a katasztrófahelyzetet, a kereskedő magas áron adja a vizet a károsultaknak.” [Szaigaino naka, asimoto-o mite gjósa-va mizu-o takai nedande utteiru.]

**kihasználja a hiányosságot** ♦ **móten-o cuku** (sebezhetőséget talál) „Kihasználta a biztonsági őrzés hiányosságát.” [Keibidzsóno móten-o cuita.]

**kihasználja a lendületet** ♦ **joszei-o karu** „Az első győzelem lendületét kihasználva, folytatta a győzelemsorozatot.” [Hacusórinó joszei-o katte sóri-o kaszaneta.]

**kihasználja a sok szabadidejét** ♦ **himani-akaszu** „Kihaszálva a sok szabadidőmet kötést tanultam.” [Himani akasite ami mono-o narata.]

**kihasználja az alkalmat** ♦ **konoszai** „Használjuk ki az alkalmat, és javítsuk ki a hibákat!” [Kono szaimacsigai-o naosimasó.] ♦ **konoba-o kariru** „Szeretném kihasználni az alkalmat, hogy köszönetet mondjak.” [Kono ba-o karite orei mósi agemaszu.] ♦ **ba-o kariru**

**kihasználja az erősségét** ♦ **eteniho-o age-ru**

**kihasználtság** ♦ **kadóricu** „A hotel vendégszobáinak kihasználtsága alacsony.” [Konohoteruno kjakusicuno kadóricu-va hikui.] ♦ **sijóricu** ♦ **njúkjoricu** (bérlakásé) ♦ **rijókóricu** ♦ **lakás-kihasználtság kúsicuricu** ♦ **szoba-kihasználtság kúsicuricu** ♦ **vonali kihasználtsága kaiszenrijókóricu**

**kihasználtsági fok** ♦ **kadóricu** „rendszer kihasználtsági foka” [Sizutemuno kadóricu] ♦ **szógjóricu** „gyár kihasználtsági foka” [Kódzsóno szógjóricu]

**kihat** ♦ **eikjósuzu** (hatással van) „A stressz kihat az alváásra.” [Szutoreszu-va szuiminni eikjósuzu.] ♦ **eikjó-o ataeru** „Kihatott rám.” [Vatasini eikjó-o ataeta.]

**kihatás** ♦ **inpakuto** „Az intézkedés gazdasági kihatását vizsgálta.” [Taiszakuno keizaitekinainpakuto-o sirabeta.] ♦ **eikjó** (hatás) „A baleset nagy kihatással volt az ottaniak életére.” [Dzsiko-va dzsúminno dzsinszeini ókina eikjó-o ataeta.]

**kiházásít** ♦ **katazakeru** „Sikerült végre kiházásítani a lányomat.” [Muszume-o jójaku katazuketeta.]

**kihegyez** ♦ **szogu** „Kihegyezi a bambuszt.” [Take-o szogu.] ♦ **togaraszu** „Kihegyeztem a lándzsát.” [Jari-o togarasita.] ♦ **togaraszeru** „Kihegyezte a lándzsát.” [Jari-o togaraszeta.]

**kihelyez** ♦ **sukkószaseru** „A vállalatom kihelyezett egy másik vállalathoz.” [Vatasino kaisava vatasi-o hokano kaisani sukkószaszeta.] ♦ **ki lesz helyezve funinszuru** „A családommal együtt kihelyeztek Hirosimába.” [Kazokuto issoni hirosimani funinsita.]

**kihelyezés** ♦ **sukkó** ♦ **hasucu** ♦ **funin** ♦ **magányos kihelyezés tansinfunin** (családot hátrahagyva)

**kihelyezéssel munkaviszony megszűnése** ♦ **hakengiri**

**kihelyezett iskola** ♦ **bunkjódzso**

**kihelyezett rendőr** ♦ **csúzai**

**kihelyezett rendőrőrs** ♦ **csúzaiso**

**kihelyezett szolgálat** ♦ **zensókinmu**

**kihelyezett üzlet** ♦ **sutten**

**kiherél** ♦ **kjoszeiszuru** „Kiherélték a lovat.” [Uma-o kjoszeisita.]

**kihever** ♦ **kaifukuszuru** (kilábal) „Kiheverte a betegséget.” [Bjókikara kaifukusita.] ♦ **tacsiagaru** „Kiheverte a kiábrándultságát.” [Sicubókara taci agatta.] ♦ **neszoberu** „Kihevertem a napra.” [Higa ataru tokorode neszo-beta.] ♦ **norikoeru** „A gazdaság kiheverte a sokkot.” [Keizai-va dageki-o nori koeta.]

**kiheverés** ♦ **tokoage** „szülés kiheverése” [Szangono tokoage]

**kihirdet** ♦ **kófuszuru** „Kihirdették az új törvényt.” [Atarasii hóricuga kófuszareta.] ♦ **szengenszuru** „Kihirdette a szükségállapotot.” [Hidzsódzsitai-o szengensita.] ♦ **szenszuru** „Kihirdeti a tárgyalás felfüggesztését.” [Heitei-o szenszuru.] ♦ **happjósuzu** „Kihirdették a vizsgaeredményeket.” [Sikkenno kekkaga happjószureta.] ♦ **happuszuru** „Javított választási törvényt hirdettek ki.” [Súszeibanno senkjohó-o happusita.] ♦ **hacureiszuru** „Kihirdették a szükségállapotot.”

[Kinkjúdzsitaiszengen-o hacureisita.] ♦ **fu-kokuszuru** „A kormány kihirdette a szükségállapotot.” [Szeifu-va kinkjúdzsitai-o fukokusisita.]

**kihirdetés** ♦ **iivatasi** „vétlenség kihirdetése” [Muzaino ii vatasi] ♦ **kófu** ♦ **szengen** ♦ **happjó** „választási eredmények kihirdetése” [Szenkjokekkano happjó] ♦ **happu** ♦ **hacurei** ♦ **fukoku** ♦ **mósivatasi** „ítélet kihirdetése” [Hankecuno mósi vatasi] ◇ **alkotmány kihirdetés** **kenpóhappu**

**kihirdeti a hadiállapotot** ♦ **szenszenfukokuszuru** „Rádióon kihirdette a hadiállapotot.” [Radzsiodo szenszenfukokusita.]

**kihirdetõ összejövetel** ♦ **happjókai** „Kihirdették a kutatási eredményeket.” [Kenkjúszejekano happjókai gaatta.]

**kihív** ♦ **idomu** „Kihívtam egy teniszmérkőzésre.” [Kareniteniszuno siai-o idonda.] ♦ **jobidaszu** „A tanár kihívott egy diákot.” [Szenszeiva szeito-o jobi dasita.] ♦ **jobijoszeru** „Kihívtuk az orvost.” [Isa-o jobi joszeta.]

**kihívás** ♦ **csószen** „Elfogadtam a kihívást.” [Vatasi-va szono csószenni ódzsirukotonisita.] ♦ **hatasidzso** (párbajkihívás) ◇ **elfogadja a kihívást csószen-o ukeru** „Elfogadtam az ördög kihívását.” [Akumakarano csószen-o uketa.]

**kihívást jelentõ** ♦ **hagotaenoaru** „kihívást jelentõ munka” [Hagotaenoaru sigoto]

**kihívó** ♦ **takedakesii** „kihívó pillantás” [Takedakesii siszen] ♦ **csószensza** „párbaj kihívója” [Kettõno csószensza] ♦ **csószentekina** „kihívó pillantás” [Csószentekina manazasi]

**kihízeleg** ♦ **marumekomu** „Kihízelegtem a szüleimtõl egy kocsi.” [Oja-o marume konde kuruma-o kavaszeta.]

**kihízik** ♦ **futottekirenakunaru** „Kihíztam a nadrágomat.” [Futottezubonga kirenakunata.]

**kihord** ♦ **haitacuszuru** „Kihordták a postát.” [Júbinga haitacuszaretta.] ♦ **hakobidaszu** „Kihordtam a székeket a szobából.” [Hejakara iszu-o hakobi dasita.] ♦ **hansucuszuru** „A hájóból kihordtuk a rakományt.” [Kamocu-o funekara hansucusita.] ◇ **baj nélkül kihord**

**anzandeumu** „Baj nélkül kihordta a gyereket.” [Kodomo-o anzande unda.] ◇ **lábõn kihord nanimosinaidenaoszu** „Lábõn kihordtam egy tüdõgyulladást.” [Haien-o nanimosinaide nao-sita.]

**kihordás** ♦ **suszszan** „Gyerek kihordása.” [Kodomonõo suszszan.] ♦ **haitacu** (kiszállítás) „újságkihordás” [Sinbunhaitacu] ♦ **hansucu** ◇ **ételkihordás kétaringu-szábiszu**

**kihordási idõ** ♦ **kaininkikan** (terhességi idõ)

**kihordja a terhességet** ♦ **ninsinsitesuszszanszuru** „Titokban kihordta terhességet.” [Ninsinsite suszszanszurumade kakusi tósita.]

**kihoz** ♦ **ageru** „Egy hónapban 30 ezer jembõl kihozom az étkezést.” [Sokuhi-o ih-ka gecuszan manende ageru.] ♦ **oszameru** „Szeretném az okostelefonom elõfizetési díját 2000 jembõl kihozni.” [Szumahono rjõkinpuran-o niszenen inaini oszametai.] ♦ **kaisakuszuru** (értelmez) „Te mit tudsz kihozni abból, amit mondtott?” [Karega ittakoto-o dó kaisakuszuruno?] ♦ **sitateru** „A hûtõben lévõ alapanyagokból kihozott egy finom ételt.” [Reizõkoniaru zairjõ-o oisii rjõrini sitateta.] ♦ **tatakidaszu** „Az üzlet százmillió jenes forgalmat hozott ki.” [Misze-va icsiokuenno uriage-o tatakida.] ♦ **hakondekuru** „Kihozta a széket a szobából.” [Hejakara iszu-o hakondekita.] ♦ **hikidaszu** „A szerkesztõ kihozta az íróból a tehetséget.” [Hensúsa-va szakkano szainõ-o hiki dasita.] ♦ **makanau** (összegebõl) „Ezt az ételt ennyibõl nem lehet kihozni.” [Kono rjõri-va szono joszande makanaenai.] ◇ **kihozza a sodrából okoraszeru** (felmérge-sít) ◇ **legtöbbet kihoz kacujõszuru** „Szeretném a legtöbbet kihozni ebbõl a lehetõségbõl.” [Kono kikai-o umaku kacujõsita.]

**kihozatal** ♦ **deki** ♦ **budomari** „Ebben a gyárban 80%-s kihozatalal gyártjuk a processzorokat.” [Kono kódzsõde-va hacsidzsuhpászentõno budomaridepuroszeszszá-o szeiszansiteiru.] ♦ **budomariricu**

**kihozott étel** ♦ **sidasibentõ**

**kihozza a sodrából** ♦ **okoraszeru** (felmérge-sít)

**kihullás** ♦ **dacuraku**

**kihullik** ♦ **dacurakuszuru** „Kihullott a csavar.” [Nedzsiga dacurakusita.] ♦ **tótaszareru** „Az életképtelen vállalatok kihullanak.” [Ikuru csikaranonai kaisa-va tótaszareru.] ♦ **nukeocsiru** „Kihullott a haja.” [Kamiga nuke ocshita.] ♦ **nukeru** „Kihullott az összes haja.” [Kamiga szubete nuketa.]

**kihullik a rostán** ♦ **szenkónimoreru** (nem választják) „Az a jelölt kihullott a rostán.” [Szono kóhosa-va szenkóni moreta.] ♦ **szenimoreru** „Az alkotása kihullott a rostán.” [Kareno szakuhin-va szenni moreta.]

**kihullott haj** ♦ **nukege**

**kihuny** ♦ **kieru** „Kihunyta a láng.” [Honooga kieta.] ♦ **tacsigieninaru** (parázs) „Kihunyta a parázs.” [Szumi-va tacsigieninata.] ♦ **moe-cukiru** „A csillag kihunyta.” [Hosi-va moe cukita.] ◇ **félig kihuny kienokoru** „A tábornút félig kihunyta.” [Taki bi-va vazukani kie nokotta.]

**kihunyás** ♦ **sitabi** ♦ **sókjo** (viselkedésmintázat megszűnése) ♦ **tacsigie**

**kihunyóban van** ♦ **sitabininaru** „A tűz kihunyóban van.” [Kadzsi-va sitabininata.]

**kihúz** ① **nuku** „Kihúztam a kádból a dugót.” [Ofurono szen-o nuita.] ② **hiku** „Kihúztam a fiókot.” [Hikidasi-o hiita.] ③ **daszu** (elővesz) „Kihúztam a zsebemből a pénz tárcámát.” [Pokettokara szaiifu-o dasita.] ④ **nobaszu** (hosszabbít) „Kihúztam az antennát.” [Antena-o nobasita.] ⑤ **sinogu** (tűr) „Ezzel a pénzzel ki kell húznunk hóvégéig.” [Kono okanede gecumacumade sinoganakucsua.] ⑥ **mocu** (kitart) „Ez a beteg nem fogja kihúzni jövő évig.” [Kono kandzsa-va rainenmademotanaia.] ⑦ **csúszenszuru** (kisorsol) „A színpadon kihúzták a nyertes számot.” [Butaide tószenbangó-o csúszenshita.] ⑧ **nazoru** „Pauszpapíron tussal kihúztam a rajzot.” [Toréshingupépániinkude zu-o nazotte kaita.] ♦ **ikaraszu** „Kihúzott vállalt sétált.” [Kata-o ikarasite aruita.] ♦ **kuicunagu** „Ezzel az étellel egy hétig kihúzzuk.” [Korede issukan-kuicunageru.] ♦ **szobijakaszu** „Vállalt kihúzza sétált.” [Kata-o szobijakasite aruita.] ♦ **nukidaszu** „Kihúztam a levelet a borítékból.” [Fútókara tegami-o nuki dasita.] ♦ **nukitoru** „Csipesszel kihúztam a szőrszálat.” [Kenukide ke-o nuki totta.] ♦ **hikiageru** „Megdolgoztam

a kifogott hal kihúzásán.” [Cutta szakana-o hiki agerunoni kurósita.] ♦ **hikiateru** (nyertes számot) „Kihúzza az első díjat.” [Ittósó-o hiki ateta.] ♦ **hikidaszu** „Kihúztam egy könyvet a polcra.” [Tanakara iszszacuno hon-o hiki dasita.] ♦ **hikinuku** „Nem tudom kihúzni a szöveget a falból.” [Kugiga kabekara hiki nukenai.] ♦ **hikivataszu** „A két oszlop közé kihúzza a kötelet.”

[Hasirato hasirano aidani cuna-o hiki vatasita.] ♦ **maniavaszeru** „Nem mentem boltba, kihúztam azzal, ami a hűtőben volt.” [Kai mononi ikazu, reizókoni arumonode mani avaseta.] ♦ **mocsikotaeru** „Valahogy kihúztam egy napot.” [Nantoka icshinicsi-o moci kotaeta.] ◇ **kihúzzható sinsukuszuru** „kihúzzható asztal” [Sinsukuszurutéburu] ◇ **kihúzza magát siszei-o tadaszu** „Kihúztam magam.” [Siszei-o tadasita.] ◇ **kihúzza vállalt kata-o ikaraszu** (fenyegetően)

**kihúzás és bedugás** ♦ **nukiszasi** „Az USB memóriát kihúzza és bedugva felismerte a gép.” [Júeszú bímemori-o nuki szasisitara, ninsikiszareta.]

**kihúzzág** ♦ **nukitoru** „Kihúzzágtam a gyomokat a kertben.” [Nivade zaszszó-o nuki totta.] ♦ **musiru** „Kihúzzágtala a szőrszálat a lábából.” [Kanodzso-va asino ke-o musitta.]

**kihúzzható** ♦ **sinsukuszuru** „kihúzzható asztal” [Sinsukuszurutéburu]

**kihúzzható asztal** ♦ **sinsukutéburu**

**kihúzott** ♦ **ikaru** „kihúzott váll” [Ikatta kata]

**kihúzott a válla** ♦ **katagaikaru**

**kihúzott kard** ♦ **siraha** ♦ **nukimi** ♦ **haku-dzsin**

**kihúzott váll** ♦ **ikarigata** (hegyes váll)

**kihúzza** ♦ **pinto** „Kihúztam magam.” [Szeszudzsi-o pinto nobasita.]

**kihúzza a gyufát** ♦ **kenka-o uru** „Vigyázz, mert kihúzza a gyufát!” [Kenka-o utteirunoka?]

**kihúzza a méregfogát** ♦ **kiba-o nuku** „Kihúzza a diktátor méregfogát.” [Dokuszaisano kiba-o nuita.] ♦ **dokuke-o nuku** „A kedvességével kihúzza a méregfogam.” [Kanodzsono sinszecsuzani dokuke-o nukareta.]

**kihúzza az orrszörét** ♦ **hanage-o nuku**



**kihúzza magát** ♦ **siszei-o tadaszu** „Kihúztam magam.” [Siszei-o tadasita.] ♦ **szeszudzsi-o nobaszu**

**kihúzza vállát** ♦ **kata-o ikaraszu** (fenyegetően)

**kihűl** ♦ **kogoesinu** (átfagy) „A hegymászók kihűltek.” [Tozanka-va kogoe sindesimatta.] ♦ **szameru** „Addig egyél, amíg ki nem hűl.” [Szamenaiucsini tabenaszai.] ♦ **nurumu** (langyos lesz) „Kihűlt a víz.” [Ojuga nurunda.] ♦ **hieru** „Kihűlt a kályha.” [Szutóbuga hieta.]

**kihűlés** ♦ **hie** „Borzasztóan kihűlnek a kezeim.” [Teno hiega hidoi.]

**kihült víz** ♦ **juzamasi**

**kiigazít** ♦ **karikomu** „Kiigazítottam a bajuszomat.” [Kucsihige-o kari konda.] ♦ **teiszeiszuru** „Kiigazítottam, amit tegnap mondtam.” [Kinóittakoto-o teiszaisita.]

**kiigazítás** ♦ **csószei** „Véget ért az év végi adókiigazítás.” [Nenmacsószeiga ovatta.] ♦ **teiszei** „adatok kiigazítása” [Détáno teiszei]

**kiigazított érték** ♦ **csószeicsi** ◊ **szezonálisan kiigazított érték** **kiszecucószeicsi** „kereskedelmi statisztika szezonálisan kiigazított értéke” [Bóekitókeino kiszecucószeicsi]

**kiigazodik** ♦ **totonou** „Kiigazodott a sor.” [Recuga totonotta.] ♦ **naniganandakavakaru** „Nem tudok kiigazodni ezen a bonyolult térképen.” [Kono csizu-va fukuzacuszugite naniganandaka vakaranai.] ♦ **rikaidekiru** „Egyszer ezt mondasz, egyszer azt, nem tudok kiigazodni rajtad.” [Anatano iukoto-va kavarijaszuinode rikaidekinai.]

**kiiktat** ♦ **hazuszu** „Kiiktattam a berregőt az áramkörből.” [Buzá-o kairokara hazusita.] ♦ **mukóniszuru** (hatástalanít) „Kiiktatták az alkotmányellenes törvényt.” [Kenpóni hansita hórucu-o mukónisita.]

**kiiktatás** ♦ **nakanuki** (közvetítő kiiktatása)

**kiindul** ♦ **kitentoszuru** „vonatállomásokról kiinduló buszjáratok” [Ekito eki-o kitentoszuru roszenbaszu]

**kiindulási hely** ♦ **suppacuci**

**kiindulási pont** ♦ **suppacuten**

**kiindulási terv** ♦ **tatakidai**

**kiindulópont** ♦ **kiten** „Ez az állomás a kiindulópontja a túránknak.” [Kono eki-va kószuno kintonaru.] ♦ **genten** „Ez a könyv kiindulópontul szolgált a kutatáshoz.” [Kono hon-va kenkjúno gententonatta.] ♦ **kogucsi**

**kiír** ♦ **ucsidaszu** „Kiírtam az adatokat a képernyőre.” [Détá-o gamenni ucsi dasita.] ♦ **kakikomu** „Kiírtam a hirdetőtáblára az üzenetet.” [Keidzszibannimeszszédzsi-o kaki konda.] ♦ **kakidaszu** „Az adatokat kiírtam egy pendrájvra.” [Détá-o júeszubimemoróini kaki dasita.] ♦ **keiszaiszuru** „Kiírt egy üzenetet a hirdetőtáblára.” [Keidzszibannimeszszédzsi-o keiszaisita.] ♦ **kokudzszisuru** (bejelent) „Kiírták a polgármesteri választásokat.” [Sicsószenkjoga kokudzsziszareta.] ♦ **bjókecu-o sidzszisuru** (betegállományba vesz) „Egy hétre kiírt az orvos.” [Isa-va issúkanno bjókecu-o sidzszisita.] ♦ **purintoszuru** „Kiírja az üzenetet.” [Meszszédzsi-o purintoszuru.] ♦ **meikiszuru** „Kiírta a nevét a postaládára.” [Júbin-ukeni dzszibunno namae-o meikisita.] ◊ **pályázatot ír ki óbo-o cunoru**

**kiírás** ♦ **ucsidasi** „kiírás a képernyőre” [Gamen-e no ucsi dasi] ♦ **osirasze** (közlemény) „Láttam egy kiírást a hirdetőtáblán.” [Keidzszibanno osirasze-o mita.] ♦ **bosú** (toborzás) „A kiírásra jelentkeztem.” [Bosúni óbo-sita.] ◊ **pályázat kiírása** **njúszacubosú**

**kiírat** ♦ **taigakuszaszuru** „Egészségügyi okokból, kiíratam a fiamat az iskolából.” [Kenkódzszóno rijúde muszuko-o taigakuszaszeta.]

**kiiratkozik** ♦ **taigakuszuru** „Kiiratkozott az iskolából.” [Gakkó-o taigakusita.] ♦ **jameru** (abbahagy) „Kiiratkoztam a nyelviskolából.” [Gogakukjósicu-o jameta.]

**kiirt** ♦ **kudzszoszuru** „Kiirtottuk a csótányokat.” [Gokiburi-o kudzszosita.] ♦ **konzeczszuru** „Kiirtották a vírust.” [Viruszu-o konzeczszusita.] ♦ **zenmecuszaszuru** „Az ember sok állatfajt kiirtott.” [Dzsinrui-va takuszsan-no dóbucurui-o zecumecuszaszeta.] ♦ **taidzszisuru** „Kiirtotta az egereket a padlásról.” [Janeurabejekaranezumi-o taidzszisita.] ♦ **tajaszu** ♦ **nedajasiniszuru** (gyökerestül kiirt) „Az atombomba kiirtott mindent, ami élt.” [Genbaku-va szeimei-o nedajasinisita.]

**kiirt** ♦ **ne-o tacu** „Kiirtja a gonoszsgot.”  
[Akuno ne-o tacu.]

**kiirtás** ♦ **kudzso** ♦ **konzecu** „fertőző betegségek kiirtása” [Denszenbjóno konzecu] ♦ **tai-dzsi** ♦ **nedajasi** ♦ **bokumecu**

**kiismer** ♦ **vakarujóninaru** „Már tíz éve ismerem, de még nem sikerült igazán kiismernem.”  
[Kare-o dzsúnenkan sitteirukedomadajoku vakatteinai.]

**kiismerhetetlen** ♦ **okugafukai** „A női lélek kiismerhetetlen.” [Dzsoszeino szeisin-va okuga fukai.] ♦ **szokonosirenai** „kiismerhetetlen ember” [Szokono sirenai hito] ♦ **hakarisirenai** (kifürkészhetetlen)

**kiismeri magát** ♦ **katte-o sitteiru** „Kiismerem magam ebben az üzemben.” [Kono kódzšno katte-o sitteiru.]

**kiiszik** ♦ **nomihoszu** „Kiittam az egész korsó sört.” [Dzsokkinobíru-o nomi hosita.]

**kiissza a keserű poharat** ♦ **kuhai-o kiszszuru** „Kiitta a vereség keserű poharát.” [Zanpaino kuhai-o kih-sita.] ♦ **kuhai-o nameru** „Kiitta az elődöntős kiesés keserű poharát.” [Joszenocsino kuhai-o nameta.]

**kiizzad** ♦ **aszedenagareru** (izzadsággként elpárologtat) „Sok vizet ittam, de kiizzadtam.” [Mizu-o takuszan nondakedo, aszede nagareta.] ♦ **asze-o nagaszu** (jól megizzad) „A biciklizésben kiizzadtam.” [Dzsitensani notte asze-o nagasita.] ♦ **karódzsitecukuru** (nehézzen megcsinál) „Kiizzadtam egy százoldalas jelentést.” [Karódzsite hjakupédzsino hókokusoo kaita.]

**kijár** ♦ **dzszundzsiru** „Állandó dolgozóknak is kijáró bánásmódot követelt.” [Szeisainni dzszundzsiru acukai-o jókjúsita.] ♦ **szocugjószuru** (elvégez) „Kijárta az iskolát.” [Kare-va gakkó-o szocugjósita.] ♦ **tecuzuki-o szuru** „Kijárta, hogy kapjanak segílyt,” [Sakaihogo-o morautameni iron-na tecuzuki-o sita.] ♦ **toreru** „Kijár a kilincs.” [Doanohandoruga toreteiru.] ♦ **hjakudomairi-o szuru** „Kijártam, hogy a bolt árulni kezdje a termékünket.” [Hjakudomairi-o site vaga sano sóhin-o iretemoratta.] ♦ **jokuiku** „Kijár az erdőbe gom-bászni.” [Morinikinoko-o torinijoku iku.]

**kijárás** ♦ **ósin** (orvos kijár a beteghez) „Az orvos havonta egyszer kijár anyukámhoz.” [Isava hahano tokoroni ih-ka gecuni ikkaiósinni kuru.]

**kijárásí tilalom** ♦ **gaisucukinsi** ♦ **gaisucukinsirei** ♦ **éjszakai kijárásí tilalom jakangaisucukinsirei**

**kijárat** ♦ **kóságucsi** (járműn) ♦ **degucsi** „Összekeverte a bejáratot a kijáratall.” [Degucsito iri gucsi-o macsigaeta.] ♦ **bejárat, ami egyben kijárat is deirigucsi** ♦ **bejárat és kijárat deirigucsi** ♦ **déli kijárat minamigucsi** ♦ **északi kijárat kitagucsi** ♦ **hátsó kijárat uragucsi** ♦ **keleti kijárat higasigucsi** „állomás keleti kijárata” [Ekino higasigucsi] ♦ **nyugati kijárat nisigucsi**

**kijátszik** ♦ **kaikuguru** „Az elkövető kijátszotta a rendőroket.” [Han-nin-va keiszacu-no meo kai kugutta.] ♦ **kaszumeru** „Kijátszotta az őroket, és megszökött.” [Kansi-o kaszumete daszszósita.] ♦ **kuguru** „Kijátszotta az illetékes szerveket.” [Tókjokuno kansino meo kugutta.] ♦ **szuki-o miru** (kicszelez) ♦ **dasinuku** (valakit) „A rabló kijátszotta a rendőroket.” [Dorobó-va keiszacu-o dasi nuita.] ♦ **daszu** „Kijátszotta az ütőkátyáját.” [Kiri fuda-o dasita.] ♦ **me-o kaszumeru** (valakit) ♦ **me-o kuramaszu** „Kijátszotta a múzeum biztonsági őrét.” [Hakubucukanno keibiinno me-o kuramasita.] ♦ **egymás kijátszása kjokjodzsicudzsicu** ♦ **próbálják kijátszani egymást kjokjodzsicudzsicunokakehiki-o kurihirogero**

**kijátszva az éberségét** ♦ **szukinidzsószuru** „Kijátszva az éberségét, támadott.” [Aitenó szukini dzsódzsite kógekisita.]

**kijátszva megelőz** ♦ **nukegakeszuru** „A többieket megelőzve hívta el randevúra a nőt, akiért mindenki odavolt.” [Motemoteno dzsoszzei-o détoni szaszotte nuke gakesita.]

**kijátszva megelőzés** ♦ **nukegake**

**kijavit** ♦ **aratameru** „Kijavitotta a hibákat.” [Macsigai-o aratameta.] ♦ **inaoszu** (szóban) „Kijavitottam a nevét.” [Kareno namae-o ii nasosita.] ♦ **kaisúszuru** „Kijavitotta a tetőt.” [Jane-o kaisúsita.] ♦ **kjószzeiszuru** „Kijavítja a rossz szokását.” [Akuheki-o kjószzeiszuru.] ♦ **kószzeiszuru** „Kijavitottam más kézira-

tát.” [Hitono genkó-o kószeisita.] ♦ **súszeiszuru** „Kijavítja a hibát.” [Macsigai-o súszeiszuru.] ♦ **zeszeiszuru** „Kijavította a nyomdahibákat.” [Gosoku-o zeszeisita.] ♦ **tadaszu** „Kijavítottam a hibát a mondatban.” [Bunsóno ajamari-o tadasita.] ♦ **tenaoiszuru** „Kijavítottam a kéziratát.” [Karega kaita genkó-o tenaoisita.] ♦ **tenzakuszuru** „Kijavítottam a diákok dolgozatait.” [Szeitono kaitó-o tenzakusita.] ♦ **naoszu** „Kijavítottam a kiejtését.” [Kareno hacuon-o naosita.] ♦ **jarinaoszu** „Kijavította a melléfogást.” [Sippai-o jari naosita.]

**kijavítás** ♦ **kjószei** ♦ **kószei** ♦ **zeszei** ♦ **tenaoisi** ♦ **tenzaku** „házi feladat kijavítása” [Sukudaino tenzaku]

**kijavul** ♦ **naoru** „Ha nem javítjuk ki a hibát, nem fog magától kijavulni.” [Macsigai-va naoszanaito naoranai.]

**kijegyzetel** ♦ **nukigakiszuru** „Kijegyzeteltem a könyvből a fontosabb részeket.” [Honkara dzsújóna bubun-o nuki gaki-o sita.]

**kijegyzetelés** ♦ **nukigaki**

**kijelent** ♦ **iikiru** „Kijelentettem, hogy nem fogok menni.” [Ikanaito ii kitta.] ♦ **kakugenszuru** „Kijelentem, hogy ez igaz.” [Szore-va sindzsicudearukoto-o kakugensimaszu.] ♦ **kógenszuru** „Kijelentette, hogy sohasem fog megházasodni.” [Issókekkonsinaito kógensita.] ♦ **szengenszuru** „Kijelentette, hogy neki nem kell kocsia.” [Dzsidósa-o motanaito szengensita.] ♦ **dangenszuru** „A feleségem kijelentette, hogy neki nem kell autóját.” [Cuma-va kuruma-va iranaito dangensita.] ♦ **csindzsucuszuru** (nyelvtanban) ♦ **hacugenszuru** „Gondolkozz, mielőtt kijelentesz valamit.” [Kangaetekara hacugensita hógaii.] ♦ **meigenszuru** „A sportoló kijelentette, hogy vissza fog vonulni.” [Szensu-va intai-o meigensita.] ♦ **határozottan kijelent dangenszuru** „Határozottan kijelenthetjük, hogy sikerült a tervünk.” [Keikakuga szeikósítato dangensitemojoi.] ♦ **nagy arccal kijelent kógensitehabakaranai** „Nagy arccal kijelentette, hogy természetes, hogy nyert.” [Katte atari maeto kógensite habakaranakatta.] ♦ **nyilvánosság előtt kijelent kógenszuru**

**kijelentés** ♦ **kakugen** ♦ **genszecu** ♦ **kógen** ♦ **szutétomento** ♦ **szengen** ♦ **csindzsucu** ♦ **hacugen** „A politikus furcsa kijelentést tett.” [Szeidzsika-va henna hacugen-o sita.] ♦ **handan** ♦ **meidai** ♦ **feltételes kijelentés kagenmeidai** ♦ **határozott kijelentés genmei** „Óvakodott a határozott kijelentéstől.” [Genmei-o szaketa.] ♦ **határozott kijelentés dangen** ♦ **hipotetikus kijelentés kagenmeidai** ♦ **kategorikus kijelentés dangen**

**kijelentkezés** ♦ **csekkuauto** ♦ **tensucutodoke** (lakcímváltozás bejelentése) ♦ **roguauto**

**kijelentkezik** ♦ **csekkuautoszuru** „Kijelentkeztem a hotelből.” [Hoterunocsekkuauto-o sita.] ♦ **tensucutodoke-o daszu** „Több évre elhagyom Japánt, ezért kijelentkeztem.” [Szúnenkannihon-o hanarerunode tensucutodokeke-o dasita.]

**kijelentő mondat** ♦ **heidzsobun**

**kijelez** ♦ **hjódzsiszuru** „Ez az óra ki tudja jelezni a másodperceket is.” [Kono tokei-va dzsikan-o bjómade hjódzsidekiru.]

**kijelöl** ♦ **szadameru** (meghatároz) „Az árut a raktárban a kijelölt helyen tárolja.” [Sóhin-o szókonaino szadamerareta basoni hokanszuru.] ♦ **siteiszuru** „Csak a kijelölt helyen szabad dohányozni!” [Siteiszareiteiru basodakedetabako-o szuukotogadekimaszu!] ♦ **simeiszuru** „Kijelölték vezetőnek.” [Suninni simeiszareta.] ♦ **sirahanoja-o tateru** „Engem jelöltek ki közvetítőnek.” [Vatasini csúka-ininno sirahano jaga tatta.] ♦ **szetteiszuru** „A kormány kijelölte a kitelepítési zónát.” [Szeifu-va hinankuiki-o szetteisita.] ♦ **szentakuszuru** „Kijelöltem egy sort a szövetségserkesztőben.” [Vápurode icsigjó-o szentakusita.] ♦ **szen-ninszuru** (választ) „Kijelölték gyámnak.” [Kóken-ninni szen-ninszareta.] ♦ **nazaiszuru** (név szerint) „Őt jelöltem ki a munkára.” [Kare-o nazaisite sigoto-o tanonda.] ♦ **nazaszu** ♦ **battekiszuru** „Kijelölték üzletvezetőnek.” [Tencsóni battekiszareta.] ♦ **szerepet oszt jaku-o furu** „Az öregember szerepét osztotta a színészre.” [Kono hajjúni ródzsinno jaku-o futta.] ♦ **tisztségre kijelöl ninkanszuru** „Kijelölték ügyésznek.” [Kenszacukanni ninkanszareta.]

**kijelölés** ♦ **sitei** ♦ **simei** ♦ **szen-nin** (választás) ♦ **batteki** ◇ **tisztségre kijelölés nin-kan**

**kijelölő jelző** ♦ **rentaisi**

**kijelölt** ♦ **eranda** (kiválasztott) ♦ **siteino** „A kijelölt helyeken kívül tilos a dohányzás!” [Site-ibaso igaiha kin-endeszu.]

**kijelölt kocszezető** ♦ **handorukipá**

**kijelölt létszám** ♦ **teiin**

**kijelölt munkahely** ♦ **funinszaki** ♦ **funincsi**

**kijelölt útvonal** ♦ **dzsunro** „Kérjük, hogy a kijelölt útvonalon haladjanak a múzeumban!” [Hakubucukan-va dzsunroni szotte oszuszumi kudaszai.]

**kijelzés** ♦ **hjódzsi** (feltüntetés)

**kijelző** ♦ **diszupurei** ♦ **diszupuré** „Az óra kijelzőjén látszott az idő.” [Tokeinodiszupuréni dzsikokuga hjódzsiszaretai.] ♦ **hjódzsiban** ◇ **folyadékkristályos kijelző ekisódiszupuré** ◇ **grafikus kijelző gurafikku-diszupuré** ◇ **LCD kijelző ekisódiszupuré**

**kijelzőtábla** ♦ **hjódzsiban**

**Kijev** ♦ **kíu** ♦ **kiefu**

**Kijomizu** ♦ **kijomizu**

**Kijomizudera** ♦ **kijomizudera**

**Kijomizu-templom** ♦ **kijomizudera**

**Kijomoto stílusú mesélés** ♦ **kijomotobusi**

**kijózanító cella** ♦ **deiszuisahogosicu**

**kijózanító zárka** ♦ **deiszuisahogosicu**

**kijózanodás** ♦ **kakuszei** ♦ **joiszamasi** „Kimentem sétálni, hogy kijózanodjak.” [Joi szamasini szoto-o aruita.]

**kijózanodik** ♦ **majoikaraszameru** „Kijózanodva kiléptem a vallási szektából.” [Majoikara szametekaruto súkjó-o dattaisita.] ♦ **joigaszameru** „Reggelre kijózanodtam.” [Aszamadeni-va joiga szameta.] ♦ **joi-o szamaszu** „Kint sétáltam, hogy kijózanodjak.” [Szoto-o aruite me-o szamasita.]

**kijön** ♦ **agaru** „Olesón kijött az ajándék.” [Purezento-va jaszuku agatta.] ♦ **umakuiku** „Nem jövök ki a főnökemmel.” [Dzsósito uma-kuikanai.] ♦ **ósinszuru** (beteghez) „Ezen a környéken az orvos kijön.” [Kono csiikide-va

isaga ósinsitekureru.] ♦ **oriau** „Kijön a munkatársaival.” [Dórzjóto ori atteiru.] ♦ **kurasiteikeru** „Ennyi fizetésből nem lehet kijönni.” [Kon-na kjúrjóde-va kurasite ikenai.] ♦ **kuru** (valakihez) „Kijött hozzám az orvos.” [Vatasinotokoroni isaga kita.] ♦ **szupponukeru** „Kijött a kilincs az ajtóból.” [Doano tottegaszupponuketa.] ♦ **szumu** „1000 jenből kijött az ebéd.” [Rancsi-va szenende szunda.] ♦ **tacsijuku** „Ilyen kevés fizetésből nem lehet kijönni.” [Kon-nacsippokena kjúrjóde-va tacsijukanai.] ♦ **tariru** „Ez a projekt egymillió forintból kijön.” [Kono kikaku-va hjakumanforintode tariru.] ♦ **detekuru** „Nem jön ki a dobozából a reszelt sajt.” [Konacsizuga jókikara dete konai.] ♦ **deru** „Nekem is ugyanaz a végeredmény jött ki.” [Vatasino keiszandemo onadzsi kekkaga deta.] ♦ **hageru** (szín) „Kijött a színe a táskának.” [Kabanno iroga hageta.] ♦ **jat-teiku** „Ebből a csöppnyi fizetésből nem tudok kijönni.” [Kon-nacsippokena kjúrjóde-va jatteikenai.] ♦ **raisinszuru** (orvos) „Az orvosnak messziről kellett kijönnie.” [Szenszei-va enpó-kara raisinsita.] ◇ **jól jön ki gjakutenitoru** „Jól jöttem ki a gazdasági válságból.” [Keizaikiki-o gjakuteni totta.] ◇ **jól kijön egymással aisóga-joi** „A házaspár jól kijött egymással.” [Fúfu-va otagai aisóga jokatta.] ◇ **kijövés oriai** „Jól kijön az emberekkel.” [Hitotono ori aigajoi.] ◇ **könyökén jön ki kudoi** „A könyökömön jön ki, amit mond.” [Iukotogakudoi.] ◇ **nem jön ki jól az emberekkel cukiaigavarui** ◇ **olcsón kijön jaszuaragina** „Ha italozni megyek, én olcsón kijövök, mert kevéstől is becsípek.” [Szukunai rjóde jopparanode, nomini ikuto jaszuaragida.] ◇ **vergődve kijön korogederu** „A balesetezett kocsiból vergődve kijött a vezető.” [Dzsikosita kurumakara untensuga koroge deta.]

**kijön a béketúrésből** ♦ **kan-ninbukuronogakireru**

**kijön a nyomdából** ♦ **szuriagaru** „Ez a könyv még csak most jött ki a nyomdából.” [Kono hon-va szuri agattabakari.]

**kijön a sodrából** ♦ **okoru** „Az apám könnyen kijön a sodrából.” [Otószan-va kantanni okoru.]

**kijön a víz** ♦ **suszszuiszuru** „A csatlakozásnál kijött a víz a csőből.” [Kudano szecuzokubukara suszszuisita.]

**kijön egymással** ♦ **aivaszuru** „férj és feleség jól kijön egymással” [Fúfuaivaszuru]

**kijön hang a torkán** ♦ **koegaderu** „Mégfáztam, nem jön ki hang a torkomon.” [Kaze-o hite koega denai.]

**kijön vele** ♦ **aikucsigaii** „Jól kijövök vele.” [Kareto-va ai kucsigaii.]

**kijövés** ♦ **oriai** „Jól kijön az emberekkel.” [Hitotono ori aigajoi.] ♦ **de**

**kijut** ♦ **ataru** „Ebben az évben kijutott nekünk a rosszból.” [Kotosi-va takuzsan-no varuikotoga atatta.] ♦ **sinsucuszuru** „Az emberiség kijutott a világűrbe.” [Dzsinrui-va ucsúni sinsucusita.] ♦ **derareru** „A dugó miatt egy óra alatt sem sikerült kijutnunk a városból.” [Dzsútaintame icsidszikantattemo macsikara derarenakatta.] ♦ **deru** „Ezen az utcán kijutunk a főútra.” [Kono tóri-o maszszugu ikuto ódórinu deru.]

♦ **tobacscsiri-o ukeru** „Nekem is kijutott a főnőköm mérgéből.” [Tobacscsiri-o ukete dzsósini donarareta.] ♦ **nukeru** „Ezen e mellékutcán át kijuthatunk a főútra.” [Kono vakimicsi-o hete csúódórinu nukeru.] ♦ **haideru** „Egy hangya sem tudott volna kijutni.” [Ariga hai deru szukimonakatta.]

**kijutás** ♦ **sinsucu**

**kijutós játék** ♦ **dassucugému**

**kikacag** ♦ **azavarau** (kinevet) „Kikacagtak.” [Azavaravareta.]

**kikacagás** ♦ **csósó**

**kikalapál** ♦ **hanmádenaoszu** „Kikalapáltam a horpadást a koci karosszériáján.” [Kurumano satainohekomi-o hanmáde naosita.]

**kikanalaz** ♦ **szukuu** „Kikanalaztam a levest a tányérból.” [Oszarakaraszúpu-o szukutta.]

**kikandikál** ♦ **nozoku** „Az ajtórésen át kikandikáltam az utcára.” [Doano szukimakara micsi-o nozoita.] ♦ **hamidaszu** (kilóg) „A lyukas cipőből kikandikál a lába ujjá.” [Anaga aita kucukara asino jubigahami dasiteiru.]

**kikanyarít** ♦ **kurinuku** „Kikanyarítottam az avokádót a héjából.” [Abogadono nakami-oka vakarakuri nuita.]

**kikanyarodik** ♦ **magaru** „A mellékutcából kikanyarodott egy autó.” [Vakimicsikara kurumaga magatte kimasita.]

**kikanyarodik elé** ♦ **tobidasitekeru** „Kikanyarodott elélem egy biciklis.” [Dzsitensaga vata-sino maeni tobi dasitekita.]

**kikap** ♦ **ubaitoru** (valahonnan) „Kikapta a férfit kezéből a levelet.” [Kareno tekaraszono tegamio szatto ubai totta.] ♦ **osiokiszareru** „Nem csinállok rosszat, mert kikapok apukámtól.” [Papani osiokiszarerukara varuikoto-o sinai.]

♦ **sikarareru** „Sokszor kikaptam apámtól.” [Csicsikaratakuszansikarareta.] ♦ **szubajakutoridaszu** „Kikapta a forró sütit a tepsiből.”

[Óbun zarakara acuiukkí-o szubajaku tori dasita.] ♦ **szururitonukitoru** „Kikaptam a bátyám kezéből a sörös dobozt.” [Anino tekarabíru bin-o szururito nuki totta.] ♦ **tocscsimerareru** „Kikaptam apámtól, amikor kiderült, hogy hazudtam.” [Uszogatbarete, csicsinitocscsimerareta.] ♦ **makeru** „A bajnokságon kikapunk az ellenfelünktől.” [Szensukentaikaide aitenocsímuni maketesimatta.] ♦ **jabureru** (veszít) „A csapat, amelyiknek drukoltam, kikapott.” [Óensiteitacsímu-va jabureta.] ♦ **jarareru** „Kikapott a csapatunk.” [Vagacsímugajarareta.] ♦ **jokodoriszuru** „A madár kikapta a kezemből az ételt.” [Tori-va tekara tabe mono-o jokodorisita.]

♦ **csúnyán kikap taihaiszu** „A csapat 6:0-ás eredménnyel, csúnyán kikapott.” [Csímu-va rokutai zerode taihaisita.] ♦ **jól kikap ómedama-o kurau** „Jól kikaptam apámtól.” [Csicsikara ómedama-o kuratta.] ♦ **úgy kikap, hogy csak les tavainakumakeru** „Úgy kikaptam, hogy csak leszem.” [Tavainaku maketa.]

♦ **jabureru** (veszít) „A csapat, amelyiknek drukoltam, kikapott.” [Óensiteitacsímu-va jabureta.] ♦ **jarareru** „Kikapott a csapatunk.” [Vagacsímugajarareta.] ♦ **jokodoriszuru** „A madár kikapta a kezemből az ételt.” [Tori-va tekara tabe mono-o jokodorisita.]

♦ **csúnyán kikap taihaiszu** „A csapat 6:0-ás eredménnyel, csúnyán kikapott.” [Csímu-va rokutai zerode taihaisita.] ♦ **jól kikap ómedama-o kurau** „Jól kikaptam apámtól.” [Csicsikara ómedama-o kuratta.] ♦ **úgy kikap, hogy csak les tavainakumakeru** „Úgy kikaptam, hogy csak leszem.” [Tavainaku maketa.]

**kikapar** ♦ **kakidaszu** „A tyúk kikapart a földből egy kukacot.” [Nivatori-va cucsikaramimizu-o kaki dasita.] ♦ **kakihagaszu** (levakar) „Ne kapard ki a sebet!” [Kaszabuta-o kaki hagaszanaide!] ♦ **hodzsikuru** „Kikaparom a szemet!” [Medama-o hodzsikuruzo!]

**kikapás** ♦ **osioki** ♦ **omedama**

**kikapcsol** ♦ **ofuniszuru** „Kikapcsoltam a mikrofont.” [Maiku-o ofunisita.] ♦ **kiru** „Kap-

csolt ki a tétvét!” [Terebi-o kitte!] ♦ **keszu** „Kikapcsoltam a tétvét.” [Terebi-o kesita.] ♦ **szuicscsi-o kiru** „Kikapcsoltam a tétvét.” [Terebinoszucsicsi-o kitta.] ♦ **dengen-o kiru** „Kikapcsoltam a számítógépet.” [Konpjútáno dengen-o kitta.] ♦ **hazuszu** (övet) „Kikapcsolhatják a biztonsági övet!” [Anzenberuto-o hazusitemo kekkódeszu.]

**kikapcsolás** ♦ **ofu** „Kint meleg lett, ezért kikapcsoltam a padlófűtést.” [Szotoha atatakakunatanode jukadan-o ofunisita.]

**kikapcsolódás** ♦ **ian** ♦ **inocsinoszentaku** ♦ **kiszandzi** ♦ **kibarasi** „Neki a tévé jelenti a kikapcsolódást.” [Karenitotte-va terebi-o mirukotoga kibarasideszu.] ♦ **kucurogi** ♦ **goraku** „egészséges kikapcsolódás” [Kenzenna goraku] ♦ **honejaszume** ♦ **rikuriésen** ♦ **rekuriésen** ♦ **redzsá** ◊ **beltéri kikapcsolódás sicunaigoraku**

**kikapcsolódásképp** ♦ **kibuntenkan-ni** „Kikapcsolódásképp koncertre mentem.” [Kibuntenkannikonszáttoni itta.]

**kikapcsolódásképpen** ♦ **kibarasini** „Kikapcsolódásképpen zenét hallgattam.” [Kibarasini ongaku-o kiita.]

**kikapcsolódik** ♦ **usza-o haraszu** „A stresszes munka után szeretnék egy kicsit kikapcsolódn!” [Szutoreszunotamaru sigotono atoni usza-o harasitai!] ♦ **kibuntenkanszuru** „Belefáradtam a tanulásba, de a vídamparkban kikapcsolódtam.” [Benkjóde cukaretaga, júencsini itte kibuntenkansita.] ♦ **kibun-o tenkanszuru** ♦ **kucurogu** „Olvasással kapcsolódtam ki.” [Hon-o jondekucuroida.] ♦ **honejaszume-o szuru**

**kikaróz** ♦ **szoegiszuru** „Kikaróztam a paradicsomot.” [Tomatoni szoeg gi-o sita.]

**kikászálódik** ♦ **nukederu** „Kikászálódtam a gödörből.” [Dzsimenno anakara nuke deta.] ♦ **jukkuritóriru** „A beteg kikászálódott az ágyából.” [Bjónin-va jukkuritobedokara orita.]

**kikecmereg** ♦ **jójakudassucuszuru** „Kikecmergett a válságból a szállodaipar.” [Hoteru gjókai-va kikikarajójaku dassucusita.]

**kikefél** ♦ **burasidenotorinozoku** „Kikeféltem a hajamból a port.” [Kamikarahokori-o buraside tori nozoita.] ♦ **burasi-o kakeru** „Kike-

féltem az öltönyömet.” [Szúcuniburasi-o kake-ta.]

**kikel** ♦ **kaeru** „A tárolt babból kikeltek a bogárpetéi.” [Hozonsiteoita mamekara musino tamagogakaetta.] ♦ **haeru** „Kikelt a borsó.” [Gurínípszuga haeta.] ♦ **fukaszuru** „Hány nap alatt kel ki a csibe?” [Nivatorino tamago-va nan-nicside fukaszurunodesóka.] ♦ **megaderu** (csírázik) „Kikelt a búza.” [Komugino megadeta.] ♦ **vaku** „Idén sok szünyog kelt ki.” [Kotosi-va kanarin kazuno kagavaita.] ♦ **kikel magából gekkószuru** „Kikelt magából.” [Kare-va gekkósita.]

**kikelés** ♦ **fuka**

**kikelet** ♦ **sunki** (tavasz)

**kikeleti hóvirág** ♦ **macujukiszó**

**kikel magából** ♦ **gekikószuru** ♦ **gekkószuru** „Kikelt magából.” [Kare-va gekkósita.]

**kikelt** ♦ **kaeszu** „A tyúk kikeltette a tojásokat.” [Nivatori-va tamago-o kaesita.] ♦ **fukaszaszeru** „Keltetőgéppel kikeltettem a tojást.” [Furankide tamago-o fukaszaszeta.]

**kikeményít** ♦ **norucike-o szuru** „Kikeményítettem az inget.” [Sacuno norucike-o sita.]

**kikeményítés** ♦ **norucike**

**kikémlel** ♦ **szaguri-o ireru** „Kikémleltem a rivális vállalat új termékét.” [Raibaru gaisano sinszeihinnicuite szaguri-o ireta.] ♦ **teiszacuszuru** (felderít) „A drón kikémlelte az ellenség mozgását.” [Dorón-va tekino ugoki-o teiszacuseitea.]

**kikémlelés** ♦ **szaguri**

**kiken** ♦ **nuru** „Piros körömlakkal kikente a körmet.” [Cume-o akaimanikjuade nutta.] ◊ **vastagon kiken acunuriszuru**

**kikeni magát** ♦ **kesószuru** „A nő a moszóban kikente magát.” [Kanodzso-va otearaide kesósita.]

**kikényszerít** ♦ **muriniszaszeru** „Kikényszerítette a választ.” [Kanodzsoni murini kotaeszaszeta.]

**kikényszerített vallomás** ♦ **kjószeidzsihaku**

**kiképez** ♦ **kjőren-o okonau** „Kiképezték a katonákat a haditechnikára.” [Kaigungidzsucuno

kjören-o okonatta.] ♦ **kunrenszuru** „Kiképeztek az újoncokat.” [Sinpei-va kunrenszareta.]

**kiképezés** ♦ **toréningu** „Katonai kiképzést kapott.” [Guntaidetoreningu-o uketa.]

**kiképzés** ♦ **kjören** „A kiképzőtiszt alapkiképzést adott az újoncnak.” [Kjókan-va sinpeino kihonkjören-o okonatta.] ♦ **kunren** „A hadsereg szigorú kiképzésében vett részt.” [Guntaino kibisii kunren-o uketeita.] ♦ **renpei** ◊ **katonai kiképzés kóbu**

**kiképzőtiszt** ♦ **kjókan** ♦ **renpeikjókan**

**kikér** ♦ **aogu** „Kikérte a főnöke véleményét.” [Dzsosino iken-o aoida.] ♦ **ukagau** „Kikértem a véleményét.” [Kareno iken-o ukagatta.] ♦ **tataku** „Kikértük a tanár véleményét.” [Szenszeino iken-o tataita.] ♦ **csósuszuru** „Mindenki véleményét kikéri.” [Min-nano iken-o csósuszuru.]

**kikérdez** ♦ **dzsidszósocsósuszuru** (helyzetről) „Kikérdezték a szemtanúkat.” [Mokugekisan dzsidszósocsósusita.] ♦ **sicumonszuru** „Az apa kikérdezte a leckét a gyerektől.” [Otószan-va kodomoni, narattakoto-o sicumonsita.] ♦ **csósuszuru** „Kikérdezték a sértetteket a tényekről.” [Higaisakara dzsidszósóga csósuszareta.]

**kikérdezés** ♦ **kikikomi** „A rendőrök kikérdezték a szomszédokat.” [Keiszacu-va kiki komi csósza-o sita.] ♦ **sirabe** „Közlekedési vétség miatt félreállítottak, és kikérdeztek.” [Kócuíhande tomerarete sirabe-o uketa.] ♦ **csósu** ♦ **fusindzsinmon**

**kikérdezőes vizsgálat** ♦ **kikitoricsósza** ♦ **monsin** „Az orvos kikérdeztet.” [Isino monsin-o uketa.]

**kikérdezőve diagnosztizál** ♦ **monsinszuru** „Az orvos a rendelőben diagnosztizálta a betegét.” [Isa-va sinszacusicunite monsin-sita.]

**kikerekedik** ♦ **marukunaru** „Meglepetésében kikerekedett a szeme.” [Bikkurisite mega marukunatta.]

**kikerekít** ♦ **kiriageru** (felkerekít) „Kikerekítette az fizetett összeget.” [Kiri ageta kingaku-o haratta.] ♦ **marukuszuru**

**kikerekítés** ♦ **nikuzuke** „Kikerekítettem a regény történetét.” [Sószecuno araszudzsinini nikuzuke-o sita.]

**kikerés** ♦ **kenszakuszuru** „Kikerestem az adatbázisban a nevét.” [Détabészude kareno namae-o kenszakusita.] ♦ **siraberu** „Kikerestem a lexikonban egy szót.” [Hjakkadzsitendearu kotoba-o sirabeta.]

**kikérés** ♦ **csósu**

**kikerésés** ♦ **kenszaku** ◊ **információ kikérésése dzsósóhókenszaku**

**kikerget** ♦ **tatakidaszu** „A vezető kikergette a buszból a részeget.” [Untensu-va jopparai-o baszokara tatakí dasita.]

**kikéri a tanácsát** ♦ **szódan-niazukaru** „Kikértük a tudós tanácsát.” [Kagakusano szódan-ni azukatta.]

**kikerics** ♦ **inuszafuran** (őszi kikerics) ◊ **őszi kikerics inuszafuran** (Colchicum autumnale)

**kikéri magának** ♦ **nandeszóiukoto-o iu** „Kikérem magamnak, én nem vagyok hazug!” [Nandeszóiukoto-o iundeszuka? Boku-va uszocukide-va nai!]

**kikérőlap** ♦ **ecuranhjó**

**kikerül** ♦ **szakeru** (elkerül) „Kikerültem a problémát.” [Mondai-o szaketa.] ♦ **dassucuszuru** (kiszabadul) „Az országunk kikerült a válságból.” [Vaga kuni-va keizaikikikara dasucusita.] ♦ **daszszuru** „A gazdaság kikerült a válságból.” [Keizai-va fukjó-o dah-sita.] ♦ **deru** „Ha kikerülök a börtönből, mindenképpen megjavulok.” [Keimuso-o detara zettaikokoro-o ire kaeru.] ♦ **nigeru** „Kikerüli a nehéz kérdést.” [Nandaikara nigeru.] ♦ **haisucuszuru** „Ebből az egyetemből sok híres tudós került ki.” [Kono daigaku-va júmeina kagakusa-o taszúhaisucusita.] ♦ **baipasuszuru** „A műtéttel kikerülték a koszorúeret.” [Sudzsucude kandómjakuni kekkan-o baipasusita.] ♦ **hanareru** „Író keze alól kikerült alkotás” [Szakkano teo hanareta szakuhin] ♦ **jokeru** „Kikerültem a szemből jövő autót, hogy ne ütközzem belé.” [Maekarajattekeru kurumanibucukaranajóni szaketa.] ♦ **rjúsucuszuru** „Kikerült a képe az internetre.” [Kanodzsono sasingaintánettoni rjúsucusita.] ◊ **élve kikerül ikinuku** „Élve kikerült a pokolból.” [Kare-va dzsigoku-o iki nunita.] ◊ **frissen kikerül detateno** „kemencéből frissen kikerült kenyér” [Kamakara deta-

tenopan] ◇ **kikerül a börtönből süssoszu-ru** ◇ **kikerül a keze alól haisucuszuru** „Sok jeles diák került ki a tanár keze alól.” [Kono szenszei-va takuszan-no júsúna szeito-o haisucusita.] ◇ **kikerül a kórházból taiinszuru** „Kikerült a kórházból.” [Kare-va taiinsita.] ◇ **kikerül az intézetből süssoszuru**

**kikerül a börtönből** ◆ **süssoszuru**

**kikerül a karmai közül** ◆ **szóga-o daszszuru**

**kikerül a keze alól** ◆ **haisucuszuru** „Sok jeles diák került ki a tanár keze alól.” [Kono szenszei-va takuszan-no júsúna szeito-o haisucusita.]

**kikerül a kórházból** ◆ **taiinszuru** „Kikerült a kórházból.” [Kare-va taiinsita.]

**kikerül az életbe** ◆ **sakaidzsin-ninaru**

**kikerül az intézetből** ◆ **süssoszuru**

**kikerül az iskolapadból** ◆ **gakuszó-o szudacu**

**kikerül az óvodából** ◆ **szocuenszuru**

**kikerülés** ◆ **baipaszu**

**kikerülés a börtönből** ◆ **susso**

**kikerülés a kórházból** ◆ **taiin**

**kikerülés az intézetből** ◆ **susso**

**kikerülhetetlen** ◆ **szakararenai**

**kikészít** ◆ **kakószuru** „Kikészítette a bört.” [Kava-o kakósita.] ◆ **kosiraeru** (sminkel) „Kikészítette az arcát.” [Kao-o kosiraeta.] ◆ **sinkeiniszavaru** (idegeire megy) „Kikészítette a gyerek.” [Kodomo-va kanodzsono sinkeini szavatta.] ◆ **cukuru** „Vár egy kicsit, amíg kikészítem az arcomat!” [Kao-o cukutteirukaracsotto matteite.] ◆ **jóiszuru** „Kikészíttem a székere a holnap ruhát.” [Asitano jófuku-o iszuni jóisita.]

**kikészítés** ◆ **siage** (kidolgozás)

**kikészítetlen arc** ◆ **szugao**

**kikészül** ◆ **atamagaokasikunaru** ◆ **genkaidearu** „Kikészültem.” [Mó genkaida.] ◆ **szoreidzsóhamuridearu** ◆ **mairu** „Kikészültem a hőségtől.” [Acuszani maitta.]

**kikever** ◆ **csógószuru** (egybekever) „egyedi módon kikevert kenőcs” [Dokudzsin csógósita nuri guszuri]

**kikeverés** ◆ **csógó** „A gyógyszerárban rosszul keverték ki a gyógyszert.” [Kuszurija-va kuszurino csógó-o macsigaeata.]

**kikezd** ◆ **tedasiszuru** „Kikezdett a barátja feleségével.” [Tomodacsino okuszan-ni tedasisita.] ◆ **te-o daszu** „Kikezdett a főnöke feleségével.” [Dzsósino cumani te-o dasita.] ◆ **te-o cukeru** „Kikezdett a barátja feleségével.” [Kare-va tomodacsino cumani te-o cuketa.] ◆ **móson-o kakeru** „A nő kikezdett a férfivel.” [Kanodzso-va karenimóson-o kaketa.]

**kikiált** ◆ **szengenszuru** „Az ország kikiáltotta a függetlenséget.” [Kuni-va dokuricu-o szengensita.] ◆ **fukokuszuru** „Kikiáltották a függetlenséget.” [Dokuricu-o fukokusita.]

**kikiáltási ár** ◆ **szaiteirakuszacukakaku** ◆ **teidzszikakaku**

**ki-ki maga** ◆ **omoiomoino** „Ki-ki ment a maga útjára.” [Omoi omoino hókóni szuszunda.]

**kikirics** ◆ **inuszafuran** (őszi kikerics)

**kikísér** ◆ **miokuru** „Kikísértem Jutkát a repülőtérré.” [Jukka-o hikódzsómade miokutta.]

**kikísérés** ◆ **miokuri** „kikísérés az állomásra” [Eki-e no miokuri]

**kikísérés és fogadás** ◆ **szógei**

**kikísérletez** ◆ **kufúszuru** „Kikísérleteztem a helyet, ahonnan a legjobban látszik a tévé.” [Kufúsiterebi-o mijaszui icsini tori cuketa.]

**kikísérő személy** ◆ **okuribito**

**kikombinál** ◆ **arekorekangaeru** (erre-arra gondol) „Kikombináltam a végeredményt.” [Arekore kangaete kekkaga vakatta.] ◆ **szaki-o jomu** „Kikombináltam, hogy mit fog csinálni.” [Karenno szakino kódó-o jonda.] ◆ **szuiriszuru** „Kikombináltam a megoldást.” [Mondaino kaikēcuzaku-o szuirisita.]

**kikopás** ◆ **tóta**

**kikopik** ◆ **szurikireru** (lyukasra) „Kikopott a szőnyeg.” [Dzsútanga szuri kireta.] ◆ **tótaszareru** „A nyelvből kikoptak a felesleges szavak.” [Gengokara fujóna tangoga tótaszaretessimatta.]

**kikopogtat** ◆ **dasinszuru** (kopogtatva vizsgál) „Az orvos kikopogtatva megvizsgálta a hátam.” [Isa-va szenaka-o dasinsita.]



**ki korán kel, aranyat lel** ♦ **hajaoki-va szanmon-no toku**

**kikormol** ♦ **szuszu-o harau** „Kikormoltattam a kéményt.” [Entocuno szuszu-o harattemoratta.]

**kikosaraz** ♦ **kekkon-o kotovaru** „A nő kikosarazta a férfit.” [Kanodzso-va karetono kekkon-o kotovatta.] ♦ **keru** „Kikosarazta a kérőt.” [Endan-o ketta.] ♦ **kotovaru** „A lány kikosarazta a kérőt.” [Kanodzsooga karenopuropózu-o kotovatta.]

**kikotor** ♦ **kakidaszu** „Kikötortam az ágy alól egy zoknit.” [Beddono sitakara kucusita-o kaki dasita.] ♦ **szarau** „Kikötortam a lábasból a maradékot.” [Nabekara nokorino tabe mono-o szaratta.] ♦ **hodzsikuridaszu** „Kikötortam a lekvárt az üvegből.” [Binkaradzsamu-o hodzsikuri dasita.]

**kikotyog** ♦ **kucsigaszuberu** „Kikotyogtam a titkot.” [Kucsigaszubette, himicu-o morasita.] ♦ **beraberahanaszu** „Kikotyogja a titkokat.” [Himicu-o berabera hanaszu.]

**kikozmetikáz** ♦ **kesószeru** „A nő kikozmetikázta az arcát.” [Kanodzso-va kesó-o sita.]

**kikölcsönöz** ♦ **karidaszu** „Kikölcsönöztem egy könyvet a könyvtárból.” [Tosokankara hon-o kari dasita.] ♦ **kariru** „Kikölcsönöztem egy könyvet a könyvtárból.” [Tosokankara hon-o karitekita.]

**kikölt** ♦ **kaeszu** „A madár kiköltötte a tojásokat.” [Tori-va tamago-o kaesita.] ♦ **fukaszaszeru**

**kiköltekezik** ♦ **okane-o omoikittecukattessimu** „Kaptam prémiumot, így kiköltekezhettem magam.” [Bónaszu-o moratte, okane-o omoi kitte cukattessimatta.]

**kiköltés** ♦ **furan**

**kiköltözés** ♦ **tensucu**

**kiköltözik** ♦ **akevataszu** (és átad) „Kiköltöttem a bérleti lakásomból.” [Csintaibukken-o ake vatasita.] ♦ **szokaiszeru** (kitelepül) „A háború idején kiköltözött Tokióból egy kis faluba.” [Szendzsini tókjókara csisizai murani szokaisita.] ♦ **tensucuszeru** „Kiköltöttem a Sinagava kerületből.” [Sinagavakukara tensucusita.] ♦ **hikiharau** „Kiköltöttem a bérelt la-

kásból.” [Csintaiapáto-o hiki haratta.] ♦ **hikokozu** „Kiköltöttem a városból.” [Tokaikara hikkosita.]

**kikönyököl** ♦ **hidzsi-o cukidaszu** „Kikönyököltem az ablakon.” [Madokara hidzsi-o cuki dasita.]

**kikönyörög** ♦ **ogamitaoszu** „Kikönyörögtem tőle a pénzt.” [Kare-o ogami taosite okane-o moratta.] ♦ **nakiotoszu** „Kikönyörögte a főnőknél, hogy ne helyezték át.” [Dzsósi-o naki otosite tenkin-o tori kesitemoratta.]

**kiköp** ♦ **hakiszuteru** „Kiköttem a cseresznyemagot.” [Szakuran bóno tane-o haki szuteta.] ♦ **hakidaszu** „Kiköttem a magot.” [Tane-o haki dasita.] ♦ **haku** „Kiköttem a rágót.” [Gamu-o haita.]

**kiköpet** ♦ **hakaszeru** „Kiköpöttem vele a mérget.” [Doku-o hakaszeta.]

**kiköpi a slejmet** ♦ **tan-o haku**

**kiköpött** ♦ **szokkuridearu** „A lány kiköpött anyja.” [Muszume-va okaaszantoszokkurida.]

**kiköszön** ♦ **aizacu-o szuru** „Kiköszöntem az ablakon.” [Madogosini aizacu-o sita.]

**kiköszőrül** ♦ **toгу** „Kiköszőrülte a csorbult részt.” [Nibukunatta bubun-o toida.]

**kiköszőrüli a csorbát** ♦ **ajamacsi-o aratameru** ♦ **ajamacsi-o naoszu**

**kiköt** ♦ **erabu** (választ) „Színészi pályánál kötött ki.” [Kare-va najanda szuehajjuno micsi-o eranda.] ♦ **kicsakuszeru** „Kockázatmentes végkövetkeztetésnél kötöttek ki.” [Bunanna kecuronni kicsakusita.] ♦ **keiszenszeru** „Kikötött a mólónál.” [Szanbasini keiszensita.] ♦ **keirjúszeru** (hajót) „A hajót kikötötték.” [Fune-va keirjúsareteita.] ♦ **dzsóken-o cukeru** (feltételt szab) „Kikötötte, hogy csak akkor jön, ha nem esik.” [Amega furanakereba iku-toiu dzsóken-o cuketa.] ♦ **szecuganszeru**

„Nagy hajók nem tudnak ebben a kikötőben kikötni.” [Ógataszen-va kono minatoni szecugandekinaí.] ♦ **cukeru** „Kikötöttem a hajót a mólóhoz.” [Fune-o szanbasini cuketa.] ♦ **cunagu** „Kikötötte a kuttyáját a fához.” [Inu-o kini cunaida.] ♦ **teihakuszeru** (hajó) „A hajó kikötött a mólónál.” [Fune-va ganpekini teihakusiteiru.] ♦ **futónicuku** (hajó) ♦ **hodoku** „Ki-

kötötte a cipőjét.” [Kucu-o hodoita.] ♦ **mojau** (hajót) ♦ **jórikuszuru** (hajó)

**kiköt az oldalához** ♦ **jokozukeszuru** „A járőrhajó kikötött a cirkáló oldalához.” [Dzsunsiteigakurúzáni jokozukesita.]

**kikötés** ♦ **keiszen** (lehorgonyzás) ♦ **keirjú** ♦ **dzsikó** „Felelősség-elhárítási kikötéseim vannak.” [Menszekidzsikóaarimaszu.] ♦ **dzsóken** (feltétel) „Van egy kikötésem.” [Hitocuno dzsókengaarimaszu.] ♦ **dzsókó** „Kikötést tesz.” [Dzsókó-o kiteiszuru.] ♦ **szecugan** ♦ **tadasigaki** (feltétel) ♦ **teihaku** „nagy méretű hajók kikötésére alkalmas kikötő” [Ógataszeno teihakuni tekisita minato]

**kikötő** ♦ **kó** „A jokohamai kikötőbe hajó érkezett.” [Jokohama kóni funega tócsakusita.] ♦ **kóvan** ♦ **hábá** ♦ **hacscsakudzso** (menetrendszerű hajóknak) ♦ **funacukiba** ♦ **póto** ♦ **minato** „A hajó befutott a kikötőbe.” [Fune-va minatoni haitta.] ♦ **befut a kikötőbe kikőszuru** „A hajó befutott a kikötőbe.” [Fune-va kikósita.] ♦ **befut a kikötőbe njúkószuru** „A sétahajó befutott a kikötőbe.” [Kurúzu szenga njúkósita.] ♦ **exportkikötő jusucukó** ♦ **hadikikötő gunkó** ♦ **honi kikötő szenszekikó** ♦ **jahtkikötő jotto-hábá** ♦ **jó kikötő rjókó** ♦ **katonai kikötő gunkó** ♦ **kifut a kikötőből sukkószuru** „A hajó kifutott a kikötőből.” [Fune-va sukkósita.] ♦ **rendeltetési kikötő simukekó** ♦ **rendeltetési kikötő rikuagekó** ♦ **szabadkikötő dzsijúkó** ♦ **vitórláskikötő jotto-hábá**

**kikötőbe érés** ♦ **njúkó**

**kikötőben** ♦ **kónai** „kikötőben horgonyzó hajó” [Kónaini teihakuszuru szenpaku]

**kikötőbója** ♦ **anká-bui**

**kikötődaru** ♦ **ganpekikurén**

**kikötő elhagyása** ♦ **sukko**

**kikötőépítés** ♦ **csikkó**

**kikötőfejlesztés** ♦ **csikkó**

**kikötőfejlesztési munkálatok** ♦ **csikkókó-dzsi**

**kikötőgát** ♦ **ganpeki** ♦ **tottei** ♦ **hatoba**

**kikötőhely** ♦ **teihakuso** ♦ **teihakucsi**

**kikötői dij** ♦ **teihakurjó**

**kikötői eltávozás** ♦ **dzsórikukjúka** (matrózoknak)

**kikötői illeték** ♦ **njúkórjó**

**kikötőilleték** ♦ **ganpekisijórjó**

**kikötői vám** ♦ **kóvanzei**

**kikötőkötél** ♦ **tomozuna** „Kioldottam a kikötőkötélet.” [Funenotomo zuna-o hodoita.]

**kikötő megnyitása** ♦ **kaikó**

**kikötő melletti** ♦ **rinkóno**

**kikötőmunkás** ♦ **okinakasi** ♦ **nakasi**

**kikötőn belül** ♦ **kónai**

**kikötőn kívül** ♦ **kógai** „A hajó kikötőn kívülre ment.” [Fune-va kógaini deta.]

**kikötőt épít** ♦ **csikkószuru**

**kikötőt fejleszt** ♦ **csikkószuru**

**kikötött** ♦ **keirjúcsúno** „kikötött hajó” [Keirjúcsúno fune]

**kikötött léggömb** ♦ **keirjúkikjú**

**kikötőváros** ♦ **kóvantosi** ♦ **minatomacsi**

**kikövetkeztet** ♦ **osihakaru** „Nehéz kikövetkeztetni, hogy mit fog tenni.” [Karenokorekara-no kódó-va osi hakarigatai.] ♦ **szuizokuszuru** „Kikövetkeztette, hogy hány lépésből tud matot adni.” [Ato nanpedecseszude kacuka szuizokusita.] ♦ **szuiriszuru** „Kikövetkeztette, hogy ki lehet a gyilkos.” [Han-nin-o szuirisita.] ♦ **varidaszu** „A fényképből kikövetkeztettem, hogy hol készülhetett.” [Sasinkara szacueibaso-o vari dasita.]

**kikövetkeztetés** ♦ **szuizokó**

**kikövetkeztethető** ♦ **ositesirubesi** (magunktól is rájöhettünk) ♦ **szuirondekiru**

**kikövez** ♦ **hoszószuru** „A házunk előtt nincs kikövezve az út.” [Vatasino ieno maeno micsi-va mada hoszószareteimaszen.]

**kiközösít** ♦ **utomu** „Kiközösítették.” [Min-nani utomareta.] ♦ **utondzsiru** „A társai kiközösítették.” [Nakamakara utondzsirareteita.] ♦ **szogaiszuru** „Az osztálytársai kiközösítették.” [Kuraszumétoni szogaiszareta.] ♦ **cumahadzsikiniszuru** „Kiközösítették.” [Cumahadzsikiniszareta.] ♦ **murahacsibuniszuru** „A betelepültet kiközösítették.” [Imin-va mura-hacsibuniszareta.] ♦ **ki lesz közösítve nok**

**emononinaru** „Kiközösítették.” [Kare-va noke mononinatta.]

**kiközösítés** ♦ **kjódózekkó** ♦ **szogai** ♦ **cu-mahadzsi** ♦ **nakamahazure** ♦ **murahacsi-bu**

**kiközösített gyerek** ♦ **miszokkaszu**

**kiközösített személy** ♦ **nokemono**

**kikristályosodás** ♦ **sósucu**

**kikristályosodik** ♦ **katamaru** „Kikristályosodott az akaratom.” [Kecuiga katamatta.] ♦ **kessókaszuru** „Kikristályosodott a méz.” [Hacsimicu-va kessókasita.] ♦ **kessószeru** „kikristályosodott méz” [Kessósita hacsimicu] ♦ **szadamaru** „Kikristályosodott az elképzelésem.” [Kimocsiga szadamatta.]

**kikristályosodik benne az elhatározás** ♦ **kessingakatamaru** „Időbe tellett, amíg kikristályosodott bennem az elhatározás.” [Kessinga katamarumade dzsikangakakatta.]

**kiku formátum** ♦ **kikuban** (152x218mm) ♦ **kis kiku formátum** **kikuhanszaiban** (109x152mm) ♦ **nagy kiku formátum** **kikubaiiban** (218x303mm)

**kikukkant** ♦ **szoto-o nozoku**

**kikupálódik** ♦ **jórjó-o minicukeru** „A hosszú évek alatt kikupálódtam.” [Nagai nengecu-o hete jórjó-o minicuketa.]

**kikuplungoz** ♦ **kuracscsi-o kiru**

**kiküld** ♦ **daszu** (kiteszi a szűrét) „Kiküldtem a kutyát a szobából.” [Inu-o hejakara dasita.] ♦ **tokuhaszeru** „Kiküldték külföldre az újságíró.” [Sinbunkisa-o gaikokuni tokuhasita.] ♦ **haisaszuru** (kocsit) „A taxivállalat kiküldött egy kocsit.” [Takusí gaisa-va kuruma-o haisasita.] ♦ **hakenszeru** (kivezényel) „Vizsgálócsoportot küldtek ki a helyszínre.” [Genbani csőzacsímuga hakenszaretta.] ♦ **haszszószeru** (postáz) „A bank kiküldte a bankszámlakimutatást.” [Ginkó-va kőzameiszai-o haszszósita.]

**kiküld a tárgyalóteremből** ♦ **taiteiszaszeru** „A kívülálló hallgatókat kiküldték a tárgyalóteremből.” [Bócsónin-o taiteiszaszeta.]

**kiküldés a tárgyalóteremből** ♦ **taitei**

**kiküldetés** ♦ **zaikin** „kiküldési napidíj” [Zaikinteate] ♦ **succsó** „Rövid idejű kiküldetésre

mentem.” [Tankisuccsóni deta.] ♦ **fiktív kiküldetés** **karasuccsó** ♦ **külföldi kiküldetés** **kaigaisuccsó** ♦ **magányos kiküldetés** **tansinfunin** (családot hátrahagyva)

**kiküldetés helye** ♦ **succsószeru** ♦ **deszaki** „A beosztott hazatért a kiküldetésből.” [Buka-va deszakikara kaetta.]

**kiküldetési költségek** ♦ **succsóhi**

**kiküldetés országa** ♦ **csúzaikoku**

**kiküldetésre megy** ♦ **succsószeru** „Külföldre ment kiküldetésre.” [Gaikokuni succsósita.]

**kiküldött munkatárs** ♦ **csúzaiin**

**kiküldött tudósító** ♦ **tokuhain** ♦ **hakenkisa**

**kikülönített osztag** ♦ **becudótai**

**kiküszöböl** ♦ **sókjoszeru** (eltüntet) „Az egyetlen kiküszöbölt az egyik ismeretlen.” [Hóteisikinoaru micsiszú-o sókjósita.] ♦ **naoszu** (megjavít) „Kiküszöbölte a szoftver hibáját.” [Szfutono ketten-o naosita.] ♦ **fuszegü** „Kiküszöbölte a robbanás lehetőségét.” [Bakuhacuno kanószei-o fuszeida.]

**kilábal** ♦ **kaifukuszuru** „Kilábalta a betegségből.” [Bjókikara kaifukusita.]

**kilábalás** ♦ **kaifuku** „Lassú a kilábalás a válságból.” [Fukjókarano kaifukuga oszoi.] ♦ **gazdasági kilábalás** **keikikaifuku**

**kilágyul** ♦ **jakigamavaru** (acél)

**kilakoltat** ♦ **oitateru** „Kilakoltatta a lakót.” [Kjodzsúsa-o oi tateta.] ♦ **dzsitaku-o szasioszaeru** (lakást lefoglal) „Kilakoltatták, mert nem tudta fizetni a lakáskölcsönt.” [Dzsútaturón-o haraenakattanode dzsitaku-o szasi oszaerareta.] ♦ **taikjosobun-niszuru** „Kilakoltatták, mert nem fizette a lakbért.” [Jacsin-o haravanakattanode taikjosobunniszareta.] ♦ **tacsinokaszeru** „Lakbérhátráléka miatt kilakoltatták.” [Jacsintanónotame tacsinokaszareta.] ♦ **tacsinoki-o meidzsiuru** „Területfejlesztés miatt kilakoltattak.” [Szaikaihacunijoru tacsinoki-o meidzsisarareta.] ♦ **hinanszaszeru** „Az életveszélyes épületből kilakoltatták a lakókat.” [Ino csinokikengaaru tatemonokara dzsúmin-o hinanszaszeta.] ♦ **kilesz lakoltatva** **taikjoszeru** „Aki nem fizeti

a labkért, azt kilakoltatják.” [Jacsin-o tainosite-simauto taikjossezaru-o enai.]

**kilakoltatás** ♦ **dzsitakunoszasioszae** (lakás lefoglalása) ♦ **taikjosobun** ♦ **tacsinoki** „A háztulajdonos kilakoltatott.” [Ójakara tacsinoki-o ivareta.]

**kilakoltatási parancs** ♦ **tacsinokimeirei**

**kilát** ♦ **mieru** (kilátszik) „Kilátott az ablakon.” [Madokaraszotoga mieta.]

**kilátás** ♦ **kesiki** (látvány) „Innen gyönyörű a kilátás.” [Kokokarano kesiki-va szubarasii.] ♦ **csóbó** „Erről a hegyről jó a kilátás.” [Kono jamakara-va csóbógaii.] ♦ **tenbó** „A hegyről jó volt a kilátás.” [Jamakarano tenbó-va szubarasikatta.] ♦ **nagame** „Innen jó a kilátás.” [Kokokarano nagamegajoi.] ♦ **nozomi** „Nincs kilátás arra, hogy a helyzet javulni fog.” [Dzsita-iga kaizenszuru nozomi-va nai.] ♦ **hatairo** „A Demokrata Pártnak jók a kilátásai.” [Minsutóno hatairuga joi.] ♦ **maegeiki** „A kilátások biztatóak.” [Maegeikiga joi.] ♦ **mikomi** „Nincs kilátás a járvány megfékezésére.” [Kanszenkadaino súszokuno mikomiga tatanai.] ♦ **mitósi** „Nincs kilátás a profit növelésére.” [Zóekino mitósi-va nai.] ♦ **miharasi** „Innen csodálatos a kilátás.” [Kokokarano miharasi-va szubarasii.] ♦ **mivatasi** ♦ **medo** „Még nincs kilátásban, mikorra hozzák helyre az áramellátást.” [Kjúdenno fukkjú-va madamedoga tatteinai.]

◇ **gazdasági kilátások keikinomitósi** ◇ **jövőbeli kilátások sóraitenbó** ◇ **kilátásba helyez sijiireru** „A bank további kamatcsökkentéseket helyezett kilátásba.” [Ginkó-va szaranaru riszage-o sijani ireta.] ◇ **konjunktúrákilátás keikimitósi** „A konjunktúrákilátások bizonytalanok lettek.” [Keikimitósi-ga futómeininatta.] ◇ **megjósolja a kilátásokat mitósi-o tateru** „Megjósolja a jövőbeli kilátásokat.” [Kongono mitósi-o tateta.] ◇ **megnyílik a kilátás csóbógahirakeru** „Ahogy felszállt a köd, megnyílt a kilátás.” [Kiriga harete, csóbóga hiraketa.]

**kilátás a gyógyulásra** ♦ **jogo** „rossz kilátás van a gyógyulásra” [Jogofurjó]

**kilátásba helyez** ♦ **sijiireru** „A bank további kamatcsökkentéseket helyezett kilátásba.” [Ginkó-va szaranaru riszage-o sijani ireta.]

**kilátásba helyezett jutalom** ♦ **hakusasin-  
tei**

**kilátásba kerül** ♦ **sijanihairu** „Kilátásba került tömeggyártás.” [Rjószunga sijani haitta.]

**kilátás nyílik** ♦ **mivataszeru** „A hegyről kilátás nyílik az egész öbölre.” [Okakara vanganzentaiga mivataszeru.]

**kilátások** ♦ **ikiszaki** ♦ **szakijuki** „A gazdasági kilátások rosszak.” [Keizaino szakijukiga futómeida.] ♦ **szoramojó** „Rosszak a részvénytípusok kilátásai.” [Szóbano szoramojógajokunai.] ♦ **mitósi** „Rosszak a gazdasági kilátások.” [Keizaino mitósi-ga varui.] ♦ **jukiszaki** „Fényesek a gazdasági kilátásaink.” [Keizaino juki szakiga akarui.] ◇ **gazdasági kilátások keizaimitósi**

**kilátást akadályozó tárgy** ♦ **mezavari** „Ez a magas épület akadályozza a kilátást.” [Kono kószóbiru-va mezavarida.]

**kilátástalan** ♦ **kacsimenonai** „Kilátástalan harc volt.” [Kacsi menonai tatakaidatta.] ♦ **kibónonai** „Kilátástalan az élete.” [Kibónonai dzsinszei-o okutteiru.] ♦ **kurai** „A gazdasági helyzet kilátástalan.” [Keizaino mitósi-va kurai.] ♦ **zettaizecumeino** „A gazdaság kilátástalan vészhelyzetbe került.” [Keizai-va zettaizecumeino kikini ocsiitta.] ♦ **zecubótekinna** „A diktatúrában kilátástalan volt a helyzet.” [Dokuszaiszeikenkano szeikacu-va zecubótekidatta.] ♦ **damena** „kilátástalan helyzet” [Damená dzsókjó] ♦ **cumu** „Az élete kilátástalan lett.” [Kareno dzsinszei-va cunda.] ♦ **dónimonaranai** „Ez a helyzet tényleg annyira kilátástalan?” [Kono dzsókjó-va dónimonaranainokanaa?] ♦ **mitósinonai** „Kilátástalan helyzetbe került.” [Mitósinonai dzsókjó-oi komareta.]

**kilátástalan helyzet** ♦ **zettaizecumei**

**kilátástalan jövő** ♦ **oszakimakkura** „Kilátástalan a jövőm.” [Oszakimakkurada.]

**kilátástalan lesz** ♦ **haiironinaru** „Kilátástalan lett az élete.” [Kareno dzsinszeihaiironinata.]

**kilátástalanság** ♦ **zettaizecumei** ♦ **zecubó** ♦ **zecubókan** (érzése) ♦ **heiszokukan** „Kitörttem a kilátástalan helyzetből.” [Heiszokukan-o dakaisita.] ♦ **jami**

**kilátás van** ♦ **medogacuku** „Kilátás van a költéségek csökkentésére.” [Keihiszakugenno medogacuita.]

**kilátó** ♦ **tenbódai** ♦ **miharasidai** ♦ **mivatasi** ♦ **monomidai**

**kilátóterasz** ♦ **szógeidekki** (repülőtéren)

**kilátótorony** ♦ **tenbódai** ♦ **ró**

**ki látott még ilyen öreget** ♦ **tosigaimonaku** „Ki látott még ilyen öreget, aki első látásra szerelmes lett.” [Kare-va tosigaimonaku hitom-ebosita.]

**ki látott még ilyet** ♦ **cumaranai** „Ki látott még ilyet, hogy a főhóst a film közepén megölik!” [Sudzsinkóga tocsúde koroszarerunantecumaranai.]

**kilátszik** ♦ **aravana** ♦ **nozoku** (kikandikál) „Kilátszik az alsónadrágod!” [Zubonkarapan-uga nozoiterujo.] ♦ **rosucuszuru** „Kilátszik a vízből a hajóroncs.” [Funeno zangai-va mizukara rosucusiteiru.] ◇ **ki sem látszik az adósságból** **kubigamavarana** „Ki sem látszom az adósságból.” [Sakkinde kubigamavarana.] ◇ **teljesen kilátszik marudasino** „Ebben a ruhában teljesen kilátszik a melle!” [Konodoreszu-va munemarudasidzsan!] ◇ **teljesen kilátszik marumie** „Teljesen kilátszik a nő melle.” [Kanodzsono mune-va marumie.]

**kilátszódik** ♦ **aravaninaru** „Olyan ruhát vett fel, amiből kilátszódt a köldöke.” [Oheszoga aravaninaru jófuku-o kiteita.]

**kilátszódo** ♦ **mukidasino** „kilátszódo mell” [Muki dasino mune]

**kilazul** ♦ **uku** (elválik) „Kilazult a fogam, és mozg.” [Haga uiteguragurasiteiru.] ♦ **jurumu** „Kilazult az egyik alkatrész.” [Aru buhinga jurunda.]

**kilégzés** ♦ **iki-o hakidaszukoto** ♦ **koki** „kilégzés és belégzés” [Kokito kjúki] ♦ **hakidaszukoto** „belégzés és kilégzés” [Iki-o szui komu kototo haki daszu koto]

**kilégző neuronok** ♦ **kokicsúszú**

**kileheli a lelkét** ♦ **ikigataehateru** ♦ **iki-gataeru** „A férfi kilehelte a lelkét.” [Otoko-va ikiga taeta.] ♦ **ikitaeru** ♦ **iki-o hikitoru** „Hiába próbáltak segíteni, a férfi kilehelte a lelkét.”

[Teate-va munasiku otoko-va iki-o hiki totta.]

♦ **ódzsósuzuru** „A beteg kilehelte a lelkét.” [Bjónin-va ódzsósita.] ♦ **kotokireru** „A szemem előtt lehelte ki a lelkét.” [Vatasino menomaede kare-va kotokireta.] ♦ **taeiru**

**ki lehet nyerni** ♦ **toreru** „Az elektronikus készülékekből ki lehet nyerni az aranyat.” [Denkiseihinkara kinga toreru.]

**ki lehet találni** ♦ **szassigacuku** „A címéből nagyjából ki lehet találni, miről szól a film.” [Taitorukara eiganonaij-va ójoszo szassigacukimaszu.]

**kilélegez** ♦ **iki-o haku** „Belélegeztem, és két másodpercre rá kilélegeztem.” [Iki-o szuttekara nibjóde iki-o haita.]

**kilélegzés** ♦ **iki-o hakukoto**

**kilélegzett levegő** ♦ **koki** „belélegzett és kilélegzett levegő” [Kjúkito koki]

**kilenc** ♦ **kjú** (9) „kilences szám” [Kjúno szúdzsi] ♦ **kokonocu** ♦ **nain** (nine)

**kilenced** ♦ **kjúbun-noicsi**

**kilencedik** ♦ **kjúkaimeno** (alkalom) ♦ **kjúbanmeno** ♦ **kokonocumeno** ♦ **daikjúno**

**kilencedike** ♦ **kokonoka** „december kilencedike” [Dzsúnigacukokonoka]

**kilencedik lecke** ♦ **daikjúka**

**kilencedik nap** ♦ **kokonokame**

**kilencedjére** ♦ **kjúkaimeni**

**kilencedmagával** ♦ **dzsibun-o fukumetekjúnde**

**kilencedszer** ♦ **kjúkaimeni**

**kilencen** ♦ **kjúnde**

**kilences** ♦ **daikjúno**

**kilencesével** ♦ **kjúninzucu** ♦ **kokonocuzucu**

**kilencet-kilencet** ♦ **kokonocuzucu**

**kilencéves** ♦ **kjúszaino** ♦ **kokonocu** „Ez a gyerek kilencéves.” [Kono ko-va kokonocudeszu.] ♦ **kokonocuno** „A fiam most kilencéves.” [Muszuko-va imakokonocu.]

**kilencéves meditálás** ♦ **menpekiunen**

**kilencezer** ♦ **kjúsen**

**kilenc fok** ♦ **kjúdo**

**kilenc nap** ♦ **kokonoka**

**kilenc nap alatt** ♦ **kokonokakande**

**kilenc napig** ♦ **kokonokakan**

**kilenc nap nyolc éjszaka** ♦ **happakukokono**

**kilenc négyzetméteres négyzet** ♦ **hódzso**

**kilenc óra** ♦ **kudzsi**

**kilenc perc** ♦ **kjűfun**

**kilencven** ♦ **kjűdzsu**

**kilencvened** ♦ **kjűdzsűbun-noicsi**

**kilencvenedik** ♦ **daikjűdzsűno**

**kilencvenedik évében van** ♦ **szocudzsu**

**kilencvenes** ♦ **daikjűdzsűno**

**kilencvenes éveiben járó** ♦ **kjűdzsűdaino**

**kilencvenes évek** ♦ **kjűdzsűnendai**

**kilencvenéves** ♦ **kjűdzsűszszaino**

**kilencvenezer** ♦ **kjűman**

**kilencvenkilencedik évében van** ♦ **haku-dzsu**

**kilencvenkilenc százalékban** ♦ **kubukurin**  
(szinte teljesen)

**kilencven százalék** ♦ **kjűvari** „Ennek az epernek a kilencven százaléka romlott.” [Kono icsi-gono kjűvariga kuszatteiru.]

**kilencszáz** ♦ **kjűhaku**

**kilenc személy** ♦ **kjűnin**

**kilencszer** ♦ **kjűkai** ♦ **kjűdo**

**kilencszeres** ♦ **kjűbaino**

**kilencszeresen** ♦ **kjűbaini**

**kilencszög** ♦ **kjűkakkei**

**kilencszögletű** ♦ **kjűkakkeino**

**kileng** ♦ **sinpukuszuru** „Az inga nagy mértékben kileng.” [Furi ko-va ókiku sinpukusiteiru.] ♦ **fureru** „A műszer mutatója messze kilengett.” [Szokuteikino hariga ókiku fureta.]

**kilengés** ♦ **sinpuku** „inga kilengése” [Furi kono sinpuku] ♦ **jure** „A földrengésben nagy volt az épületek kilengése.” [Kono dzsisinde-va tatemonono jurega ókikatta.]

**kilengéscsillapítás** ♦ **mensin**

**kilengésmentes** ♦ **mensin-no**

**kilép** ① **fumidaszu** „Kiléptem a földre rajzolt körből.” [Dzsimenni egaita enkara fumi dasita.] ② **deru** (elhagy) „Egy ember kilépett a sorból.” [Hitori-va recukara deta.] ③ **taisokuszuru** (munkahelyről) „Az egyik kollégám kilépett.” [Aru dórjoga taisokusita.] ④ **dattaiszuru** „Kiléptem a sportklubból.” [Szupócukurabu-o dattaisita.] ⑤ **ridacuszuru** (elhagy) „A rakéta kilépett a légkörből.” [Roketto-va taikiken-o ridacusita.] ⑥ **asi-o hajameru** (siet) „Lépjünk ki, mert lemegy a nap!” [Higa kurerukara asi-o hajamejó.] ♦ **iszoidearuku** (megnyújtja a lépését) „Kiléptem, nehogy elkéssék.” [Okurenaijóni iszoide aruita.] ♦ **taikaiszuru** „Kiléptem a klubból.” [Kurabu-o taikaisita.] ♦ **taiaszuru** „A hó végén kilépek.” [Kongecumacuni taiaszuru joteideszu.] ♦ **taidanszuru** (egyesületből) „Kiléptem a csapatból.” [Csimu-o taidansita.] ♦ **dakkaiszuru** „Kiléptem a klubból.” [Kurabu-o dakkaisita.] ♦ **nugu** (ruhából) „Kilépett a cipőjéből.” [Kucu-o nuida.] ♦ **funadeszuru** „Kilép az életbe.” [Dzsinseini funadeszuru.] ♦ **fumikiru** ♦ **jameru** „A múlt évben egy személy lépett ki terhesség miatt.” [Szakunen-va omedetade hitoridzsimuso-o jameta.] ♦ **varu** „A szumó birkózó kilépett a küzdőtérről.” [Szumórikisi-va dohjó-o fumi vatta.] ◇ **kilép a medréről hanranszuru** „A folyó kilépett a medréről.” [Kava-va hanransita.] ◇ **kilép a pártból ritószuru** „A politikus kilépett a pártból.” [Szeidzsika-va ritósita.] ◇ **önként kilép enmantaisokuszuru** „Önként kiléptem a vállalattól.” [Kaisa-o enmantaisokusimasita.]

**kilép a cégtől** ♦ **taisa**

**kilép a medréről** ♦ **hanranszuru** „A folyó kilépett a medréről.” [Kava-va hanransita.]

**kilép a pártból** ♦ **ritószuru** „A politikus kilépett a pártból.” [Szeidzsika-va ritósita.]

**kilépés** ♦ **iszamiasi** (szumóban) „A szumó birkózó kilépéssel veszített.” [Rikisi-va iszami aside maketa.] ♦ **kadode** „Megünnepelte kilépését a társadalmi életbe.” [Sakaidzsintositeno kadode-o ivatta.] ♦ **taikai** ♦ **taiza** (színtársulatból) ♦ **taisoku** (munkahelyről) ♦ **taidan** (egyesületből) ♦ **dakkai** ♦ **dattai** ♦ **fumikiri** (szumóban) ♦ **ridacu** „Nagy Britannia kilépése az EU-ból” [Igiriszuno ijűridacu] ◇ **önkén-**

tes kilépés kibótaisoku ◇ önként kilépés enmantaisoku

**kilépés a cégtől** ◆ **taisa**

**kilépés a fürdőből** ◆ **juagari**

**kilépés a pártból** ◆ **dattó**

**kilépések aránya** ◆ **risokuricu**

**kilépési kérelem** ◆ **dakkaitodoke**

**kilépési munka** ◆ **sigotokanszú** (szilárdtestfizikában)

**kilépett párttag** ◆ **dattósa**

**kilépő** ◆ **taikaisa** (ember) „belépők és kilépők” [Njúkaisato taikaisa] ◆ **dattaisa**

**kilépőél** ◆ **kóen** (szárnyon)

**kiléptetési formások** ◆ **sukkokutecuzuki**

**kiles** ◆ **ukagau** „Kileste az alkalmat, és elmenekült” [Szuki-o ukagatte nigeta.] ◆ **nerau** „Kileste az alkalmat, hogy betörhessen az üresen maradt lakásba.” [Kikai-o neratte aki szuni hitta.] ◆ **harikomu** „A magán detektív kileste a házasságtörő férfit.” [Siricutantei-va furinotoko-o hari konda.]

**ki lesz ásva** ◆ **sucudoszuru** „Kiásták a leletet a földből.” [Ibucuga sucudosita.]

**ki lesz ejtve** ◆ **sinu** (baseballban)

**ki lesz engedve** ◆ **sussoszuru** (börtönből) „Húsz év után kiengedték.” [Kare-va nidzsúnen tettekara sussosita.]

**ki lesz engedve a kórházból** ◆ **taiinszuru**

**ki lesz helyezve** ◆ **funinszuru** „A családommal együtt kihelyeztek Hirosimába.” [Kazokuto issoni hirosimani funinsita.]

**ki lesz közösítve** ◆ **nokemononinaru** „Kiközösítették.” [Kare-va noke mononinatta.]

**ki lesz lakoltatva** ◆ **taikjoszuru** „Aki nem fizeti a lakbért, azt kilakoltatják.” [Jacsin-o tainósitesimauto taikjossezaru-o enai.]

**ki lesz merítve** ◆ **cukareru** „Az éjszakázás ki-merített.” [Jakinde cukareta.]

**ki lesz nevezve** ◆ **súninszuru** „Kinevezték elnöknek.” [Kare-va daitórijóni súninsita.]

**ki lesz paterolva** ◆ **oitate-o kurau** „A főbér-lő kipaterolt.” [Janusikara oi tate-o kutta.]

**ki lesz rúgva** ◆ **kubininaru** „Félt, hogy kirúgják, ezért mindent beleadva dolgozott.” [Kubininarukoto-o oszorete issókenmeiganbatta.] ◆ **sikudzsiuru** „Kirúgták a vizsgán.” [Sikennisikudzsitta.]

**ki lesz végezve** ◆ **keidzsónocujutokieru** „Háborús bűnösként kivégezték.” [Szenszóhanzainintosite keidzsóno cujuto kieta.] ◆ **sikeininaru** „A gyilkost kivégezték.” [Szacudzsinhan-va sikeininatta.]

**kilét** ◆ **sótai** „Felfedték a tolvaj kilétét.” [Dorobóno sótai-o abaita.] ◆ **mibun** „Nem árulta el a kilétét.” [Mibun-o akaszanakatta.] ◆ **mimoto** „Felfedi saját kilétét.” [Dzsi bunno mimoto-o akaszu.] ◆ **felfedi kilétét sótai-o aravaszu** „A titkos támogató felfedte kilétét.” [Kage-no siensaga sótai-o aravasita.] ◇ **kiderül a kiléte asigacuku** „A hátrahagyott ujjlenyomatból kiderült a tettes kiléte.” [Nokoszareta simonkara han-ninno asiga cuita.]

**kilincs** ◆ **doa-nobu** (gömbkilincs) ◆ **totte** „ajtókilincs” [Doano totte] ◆ **handoru** „Megfogta az ajtókilincset.” [Doanohandoru-o nigita.] ◆ **rebá-handoru** ◇ **ajtókilincs tonototte** ◇ **egymásnak adva a kilincset irekavaritacsikavari** „Az üzletben a vendégek egymásnak adták a kilincset.” [Miszeni kjakuga ire kavari taci kavari haittekita.]

**kilo** ◆ **kiro** (10<sup>3</sup>)

**kiló** ◆ **kiro** (kilogramm) „Kérek egy kiló kenyeret!” [Pan-o icsikiro kudaszai.] ◆ **mekata** (súly) „Ezt az árut kilóra adják.” [Kono sóhin-va mekataurideszu.]

**kilobázis** ◆ **kirobészu**

**kilobit** ◆ **kirobitto**

**kilobyte** ◆ **kirobaito**

**kilóg** ◆ **cukidaszu** „A faág kilóg a járdára.” [Eda-va hodóni cuki dasiteiru.] ◆ **deszugieru** „Kilóg a biztonságos terület elhatároló vonalról.” [Kare-va taci iri kinsino szenkara deszugiteiru.] ◆ **deru** „Félig kilóg a fenéke a nadrágból.” [Zubonkara osiriga hanbun-deteiru.] ◆ **hamidaszu** „Kilóg a zsebemből a zsebkendő.” [Pokettokarahankacsigahami dasiteiru.] ◆ **hamideru** „A szendvicsből kilóg a szalámi.” [Szandoicscsikaraszaramigahami deteiru.] ◆ **haridaszu** „A faág kilóg az útra.” [Eda-va mi-

csini hari dasiteiru.] ◇ **ne lógj ki a sorból deru kui-va utareru**

**kilóg a lóláb** ◆ **koromonositanojoroj** ◆ **bakjaku-o aravaszu** (megmutatja a titkát) „A csalónál a végén csak kilógott a lóláb.” [Szagisi-va cuini bakjaku-o aravasita.]

**kilógás** ◆ **csósihazure** ◆ **hamidasi**

**kilóg a sorból** ◆ **medacu** „A zseni kilógott a sorból.” [Tenszaino karega medatteita.]

**kilógat** ◆ **taraszu** „Kilógattam a kötelet az ablakon.” [Rópu-o madokara tarasita.] ◆ **cu-kidaszu** „A kutya kilógatta nyelvét.” [Inu-va sita-o cuiki dasita.] ◇ **fejfelé kilógat szakaszazurinisuru** „Fejfelé kilógattam a fickót az ablakon.” [Jacu-o madokara szakasza zurinisa.]

**kilógó** ◆ **csósihazurena** „kilógó viselkedés” [Csósihazurena furu mai]

**kilogramm** ◆ **kiro** ◆ **kiroguramu** (10<sup>3</sup> g)

**kilohertz** ◆ **kiroherucu**

**kiloliter** ◆ **kiroitteru** (10<sup>3</sup> liter)

**kilométer** ◆ **kiro** „Három kilométert futottam.” [Szankiro hasitta.] ◆ **kirométoru** (10<sup>3</sup> m)

**kilométerenkénti viteldíj** ◆ **taikirouncsin**

**kilométerkő** ◆ **icsirizuka** (régí) ◆ **kjorihjó** ◆ **riteihjó**

**kilométeróra** ◆ **kjorikei** (útmérő) ◆ **szókók-jorikei** (útmérő) ◆ **metá** (sebességmérő)

**kilométer per óra** ◆ **dzsiszokunankiroka** „Az autó 100 kilométer per órával ment.” [Kuruma-va dzsiszokuhjah-kirode hasitteita.]

**kilométertábla** ◆ **kjorihjó** ◆ **kiropozuto**

**kilomikron** ◆ **kairomikuron** (zsírcseppeske) ◆ **kiromikuron** (zsírcseppeske) ◆ **njüdzsósirjú** (zsírcseppeske)

**kilomomme** ◆ **kan** (1000 momme, 3,75 kg)

**kilop** ◆ **nukitoru** „Kilopták az okostelefonomat a táskából.” [Kabankaraszumátofon-o nuki torareta.] ◆ **nuszumidaszu** „Kilopta a gyárból a tervet.” [Kódzsókara szekkeizu-o nuszumi dasita.] ◆ **mocsidaszu** (és kiterget) „Kilopta a céges információkat.” [Sanaidzsóhó-o szotoni mocsida.]

**kilopja a kezéből** ◆ **hittakuru** „Kilopták a kezemből az okostelefonomat.” [Szumahogahittakurareta.]

**kilopja a szemét** ◆ **nandemonuszumu** „Ez a politikus kilopná az ember szemét is.” [Kono szeidzsika-va nandemo nuszumósiteiru.]

**kilopja a táskájából** ◆ **szuru** „Kilopták a táskából az okostelefonomat.” [Szumahogaszurareta.]

**kilopja a zsebéből** ◆ **szuru** „Kilopták a zsebéből a pénztárcámat.” [Szaifugaszurareta.]

**kilopódkodik** ◆ **koszszorideru** (kilopózik) „Kilopódkodott a szobából.” [Hejakarakoszsori deta.]

**kilopózik** ◆ **koszokoszoderu** „Kilopóztam a szobából.” [Koszokoszo hejakara deta.]

**kilowatt** ◆ **kirovatto**

**kilowattóra** ◆ **kirovattodzsi**

**kilő** ◆ **iru** „Kilőttem egy nyílvesztőt az ijjal.” [Jumide ja-o uta.] ◆ **ucsiageru** „Kilőtték a rakétát.” [Roketto-va ucsi agerareta.] ◆ **kumicukeru** (formát) ◆ **hassaszuru** „Kilőtték a rakétát.” [Roketto-va hassaszareta.] ◆ **hanacu** „Kilőttem egy nyilat.” [Ja-o hanatta.] ◇ **mint-ha puskából lőtték volna ki icsimokuszanni** „Úgy elszaladt, mintha puskából lőtték volna ki.” [Icsimokuszanni nigeta.]

**kilők** ◆ **oidaszu** „A részegét kilökték a kocsyból.” [Jopparai-va nomijanokara oi daszareta.] ◆ **cukiotoszu** „Kilökte férfit a vonat ajtaján.” [Densanodoakara otoko-o cuiki otosita.] ◆ **cukidaszu** „A szumós kilökte az ellenfelét.” [Szumórikisi-va aite-o cuiki dasita.] ◆ **hadzsikidaszu** „Kilöktek a csoportból.” [Gurúpukara hadzsiki daszareta.]

**kilökés** ◆ **cukidasi** (szumóban) ◆ **joritaosi** (szumóban)

**kilökődés** ◆ **kjozecu** ◆ **kjozecuhannó** (orvosi) ◆ **hósucu**

**kilökődési reakció** ◆ **kjohihannó** „szervátültetés utáni kilökődési reakció” [Isokugono kjozecuhannó]

**kilökődik** ◆ **kjozecuhannó-o okoszu** (orvosi) „Az átültetett vese kilökődött.” [Isokusita dzszinzó-va kjozecuhannó-o okosita.]



**kilötyköl** ♦ **koboszu** „Kilötykölttem a kávét.”  
[Kóhí-o kobosita.]

**kilötyög** ♦ **tobihaneru** „Menés közben kilötyögtettem a kávét.” [Aruiteiru aidanikóhíga tobi haneta.]

**kilöttyen** ♦ **koboreru** „A tej kilöttyent az asztra.” [Miruku-va téburuni koboreta.] ♦ **haneru** „A kávé kilöttyent az abroszra.” [Kóhíga-téburukuroszeni haneta.]

**kilöttyent** ♦ **koboszu** „Ahogy hoztam a kávét, kilöttyentettem.” [Kóhí-o mottekuru tocsúde kobosita.]

**kilövell** ♦ **funsaszuru** „A gejzír kilövellt.” [Kankecszen-va funsasita.] ♦ **funsucuszuru** „A gejzír kilövellt.” [Kankecszenga funsucusita.] ♦ **hósucuszuru** „A gőzmozdony kilövellte a gőzt.” [Dzsókikikansa-va szuidzsókí-o hósucusita.] ♦ **hotobasíru** „Az ütőérből kilövellt a vér.” [Dómjakukara csíga hotobasíta.]

**kilövellés** ♦ **funsá** „magas nyomású gőz kilövellése” [Kóacuszuidzsókíno funsá] ♦ **funsucu**

**kilövellt anyag** ♦ **funsucubucu** „kilövellt vulkanikus anyag” [Kazanfunsucubucu]

**kilövés** ♦ **hassa** „rakéta kilövése” [Miszairuno hassa] ◊ **rakétakilövés rokettonohassa**

**kilövőállomás** ♦ **ucsiagedai** ♦ **hassadzso** „rakétakilövő-állomás” [Roketto hassadzso] ♦ **hassadai** (rakétakilövő)

**kilövőhely** ♦ **ucsiagedzso**

**kilövőszerkezet** ♦ **kataparuto** (anyahajón)  
♦ **rancsá**

**kilúgozás** ♦ **ricsíngu**

**kílus** ♦ **njúbi** (tejfehér folyadék)

**kilyuggat** ♦ **bocubocutoana-o akeru** „Kilyuggattam a papírt.” [Kaminibocubocuto ana-o aketa.]

**kilyukad** ♦ **anagaaku** „Kilyukadt a zoknim.” [Kucusitani anaga aíta.] ♦ **pankuszu** (defektes lesz) „Kilyukadt a gumin.” [Dzsitsensagapankusicsatta.] ◊ **nem tudni, hová akar kilyukadni toraedokoroganai** „Nem tudom, hová akar kilyukadni.” [Kareno hanasi-va toraedokoroganai.]

**kilyukaszt** ♦ **ana-o akeru** (lyukat fúr) „Kilyukasztottam az övem.” [Berutoni ana-o aketa.] ♦ **pancsi-o ireru** „Kilyukasztottam a jegyet.” [Kippunipancsi-o ireta.] ◊ **jegyét kilyukaszt kippu-o kiru** „A kalauz kilyukasztotta a jegyet.” [Sasó-va kippu-o kitta.]

**kilyukasztás** ♦ **szenkó**

**kimagaslás** ♦ **takuecu** ♦ **tókaku** ♦ **tossucu**

**kimagaslik** ♦ **kivadacu** „Kimagaslik a tehetségem.” [Kareno szainó-va kivadatteiru.] ♦ **zubanukeru** „A tanulmányi eredménye kimagaslott a többiek közül.” [Szeiszeki-va hokano szeitojorizuba nuketeita.] ♦ **takeru** (valamiben) „Kimagasló tehetsége van.” [Kare-va szainóni taketeiru.] ♦ **tókaku-o aravaszu** (többiek közül) „Matematikában kimagaslik.” [Szúgakude tókaku-o aravasiteiru.] ♦ **tokkiszuru** „Az épület kimagaslott.” [Anobíru-va tokkísíteita.] ♦ **tossucuszuru** „Ennek a vállalatnak a teljesítménye kimagasló.” [Kono kaisano gjószeki-va tossucusiteiru.] ♦ **nukínderu** „Kimagaslik a tehetsége.” [Kareno szainó-va nukin deteiru.] ♦ **nukederu** „Ez a toronyház kimagaslik a többi épület közül.” [Kono kószóbíru-va mavarinobírukara nuke dateiru.] ♦ **híideru** „Kimagasló tehetsége van a hibák felfedezéséhez.” [Mondaihakken nórijokuni híideteiru.] ◊ **meredeken kimagaslik kiritacu** „meredeken kimagasló hegy” [Kiri tatta jama]

**kimagasló** ♦ **idaina** „kimagasló ember” [Idaina dzsinbucu.] ♦ **kivadatta** „Kimagasló személyiség.” [Kare-va kivadatta szonzaida.] ♦ **takai** „kimagasló képesség” [Takai nórijoku] ♦ **takuecusita** „A sportoló kimagasló eredményt ért el.” [Szensu-va takuecusita szeiszeki-o nokosita.] ♦ **dancsigaina** „Kimagasló rátermettsége van.” [Dancsigaina dzsicurjoku-o miszeru.] ♦ **tobínukeru** „kimagasló tehetség” [Tobi nuketa szainó] ♦ **namihazureta** „Kimagasló tehetsége van.” [Namihazureta szainó-o motteiru.] ♦ **bacugun-no** „Kimagasló eredményt ért el.” [Bacugunno szeiszeki-o totta.]

**kimagaslóan** ♦ **kivadatte** ♦ **kencsoni** „A későn házasság kimagasló tendenciát mutat.” [Bankonkano keikó-va kencsoni aravareteiru.]

**kimagaslóan sikeres** ♦ **ninkibacugun-no**

**kimagaslóan tehetséges** ♦ **eisungókecuno**

**kimagasló érdem** ♦ **kómjó** „A rendőr kimagasló érdeme volt a tettes letartóztatása.” [Keidzsi-va han-nin-o taihosite kómjó-o tateta.]

**kimagasló lesz** ♦ **namihazureru**

**kimagasló tehetség** ♦ **icuzai**

**kimagaslót tesz** ♦ **igjó-o nasitogeru**

**kimagoz** ♦ **tane-o toru** „Kimagoztam a szőlőt.” [Budóno tane-o totta.]

**kimagozott** ♦ **tanenukino** „Kimagozott kajszibarack.” [Tanenukianzu.]

**kimagyaráz** ♦ **iiukuro** „Én voltam a hibás, de sikerült kimagyaráznom magam.” [Bokuni higaa-taga, szono ba-o ii cukuroeta.] ♦ **iiogareru** „Kimagyarázta magát, hogy miért késett.” [Csikoku-o ii nogareta.] ♦ **iiwake-o micukeru** „Elkéstem, de sikerült kimagyaráznom magam.” [Csikokusitaga, ii vake-o micuketa.] ♦ **benmeiszuru** „Valahogy kimagyaráztam magamat.” [Nantoka tacsiba-o benmeisita.]

**kimagyarázás** ♦ **iinogare** „Ez politikus ügyesen kimagyarázta magát.” [Kono szeidzsika-va ii nogaregaumai.] ♦ **bennei**

**kimagyarázza a vereséget** ♦ **makeosimi-o iu** „Azzal magyarázta ki a vereséget, hogy meg volt fázva.” [Kaze-o hiitakara maketandajoto make osimi-o itta.]

**kimagyarázza magát** ♦ **kucsigatassana** „Jól ki tudja magyarázni magát.” [Kare-va kucsidadega tassada.]

**kimar** ♦ **kezuridaszu** „Géppel kimart egy csilagformát.” [Kószakukikaide hosigata-o kezuri dasita.]

**kimarad** ① **nukeru** (kiesik) „Kimaradt a legfontosabb rész.” [Kandzsinatokoroga nuketa.] ② **hazureru** „Kimaradt a névsorból.” [Kare-va meibokara hazureta.] ③ **kakeru** (hiányzik) „Kimaradt a cikkből egy fontos rész.” [Kidzsino kandzsinna bubunga kaketeita.] ④ **kekkószuru** (hajó, repülő) „Kimaradt a hajójárat, amivel úgy volt, hogy megyek.” [Rijószurucumorino funeno binga kekkósitesimatta.] ⑤ **kaeranai** (nem jön haza) „A fiunk minden éjszaka sokáig kimarad.” [Muszuko-va maibanoszokumade kaeranai.] ♦ **icsidzsiteiszuru** „Kimaradt a kommunikációs szolgáltatás.” [Cúsinszábiszuga icsidzsiteisita.] ♦ **ocsiru** „Ebből a mon-

datból kimaradt egy szó.” [Kono bunsókaraaru kotobaga ocsiteiru.] ♦ **kjúdzsószuru** „A színész kimaradt az előadásról.” [Hajjú-va kjúdzsószita.] ♦ **koboreru** „Kimaradt a neved a listáról.” [Anatano namae-va meibokarakoboreta.] ♦ **dacurakuszuru** „Ebből a könyvből néhány oldal kimaradt.” [Kono hon-va szupédzsiga dacurakusiteiru.] ♦ **csútaiszuru** „Kimaradt a középiskolából.” [Kótógakkó-o csútaitaita.] ♦ **csútotaigakuszuru** (iskolából) „Kimaradt a középiskolából.” [Kare-va kótógakkó-o csútotaigakusita.] ♦ **tobu** „Kimarad egy szám.” [Bangóga tondeiru.] ♦ **nokoru** (megmarad) „Amikor újra összeraktam a készüléket, 10 csavar kimaradt.” [Kigu-o futatabi kumi tatetatokoro, nedzsiga dzsuh-ko nokotteita.] ♦ **moreru** „Egy sor kimaradt a számításból.” [Keiszankara icsigjómoretésimatta.] ♦ **jaszumininaru** „Kimaradt egy tanóra.” [Hitocuno dzsugjó-va jaszumininata.] ◇ **engedély nélküli kimaradás mudangaihaku** „A gyerek engedély nélkül kimaradt éjszakára.” [Kodomo-va mudangaihakusita.]

**kimaradás** ♦ **icsidzsiteisi** „Tudatjuk önökkel, hogy kimaradás lesz az internet-szolgáltatásunkban.” [Intánettoszábiszuno icsidzsiteisi-o osiraszesimaszu.] ♦ **ocsi** „Kimaradt valaki a névsorból.” [Meiboni ocsigaaru.] ♦ **gaihaku** „A katona kimaradást kapott.” [Heisi-va gaihakukjoka-o moratta.] ♦ **kjúdzsó** ♦ **kecuraku** ♦ **dacuraku** ♦ **csútai** (iskolából)

**kimarad az iskolából** ♦ **taigakuszuru** „Személyes okok miatt kimaradt az iskolából.” [Issindzsóno cugóde taigakusita.]

**kimarad éjszakára** ♦ **gaihakuszuru** „A lányunk engedélyünk nélkül kimaradt éjszakára.” [Muszume-va mudande gaihakusita.]

**kimaradt rész** ♦ **kúhaku** „A beteg emlékezetéből kimaradt egy időtartam.” [Kandzsano kiokuni kúhakupikangamireraszu.]

**kimarós** ♦ **nakamahazureno** „kimarós gyerek” [Nakamahazureno kodomo]

**kimászik** ♦ **haidaszu** „A medve kimászott a barlangból.” [Kuma-va dókucukara hai dasita.] ♦ **haideru** „A vakond kimászott a lyukból.” [Mogura-va anakara hai deta.]

**kimasszíroz** ♦ **momihoguszu** „Kimasszíroztam a vállmerevedést.” [Katakori-o momihogusita.]

**kimasszírozza a merevedést** ♦ **tokihoguszu** „Kimasszíroztam a merevedést a feleségem vállából.” [Cumano kata-o tokihogusita.]

**kimcschi** ♦ **kimucsi** (koreai savanyúság)

**kimegy** ♦ **omotenideru** „Menjünk ki, és intézzük el egymás közt!” [Mooteni dero!] ♦ **omote-e deru** „Menjünk ki, és ott rendezzük le a vitát!” [Kenkaszurundattara, omotehe de-jó!] ♦ **kireru** „Kiment az égő.” [Denkjúga kirera.] ♦ **szoto-e deru** „Kimentem a házból.”

[Iekara szoto-e deta.] ♦ **deteiku** „Kiment a gyárból.” [Kódzsókara dete itta.] ♦ **deru** „Kiment a szobából.” [Heja-o deta.] ♦ **tobu** (biztosíték) „Kiment a biztosíték.” [Fjúzuga tonda.] ♦ **nukeru** „Telefonhívást kaptam, ezért kimentem az értekezletről.” [Denvaga haitte, kaigi-o nuketa.] ♦ **hiku** „Kiment a vér a fejemből, és elájultam.” [Atamakara csiga hiite sisinsita.] ♦ **kimegy a színe irogaocsiru** „A mosáskor kiment a ruha színe.” [Szentakude jófukuno iroga ocsita.] ♦ **kimegy a színe iroaszzeru** (kifakul) „Ennek a szőnyegnek kiment a színe.” [Kono dzsútán-va iroaszeta.] ♦ **kimegy az éle kireganiburu** „Ennek a késnek megint kiment az éle.” [Kononaifu-va mata kirega nibutta.] ♦ **kimegy az éle nibukunaru** „Kiment az éle a késnek.” [Naifu-va nibukunata.] ♦ **kimegy az éle kiremiadzsinaru** (él) „Kiment az éle a borotvapengének.” [Kamiszorino hano kire miadzsinaratta.] ♦ **kimegy dolgozni dekaszeginiiku** „Kiment Angliába dolgozni.” [Igiriszuni dekaszegini itta.] ♦ **teljesen kimegy a fejből keroritovaszureru** „Teljesen kiment a fejből a nővérem születésnapja.” [Aneno tandzsóbi-o keroritovaszureta.]

**kimegy a beteghez** ♦ **ósinszuru**

**kimegy a fejből** ♦ **dovaszureszuru** „Kiment a fejből a barátom gyerekének a neve.” [Tomodacsino kodomono namae-o dovaszuresita.]

**kimegy a frontra** ♦ **dzsúgunszuru**

**kimegy a labda** ♦ **auto** (sportban)

**kimegy a színe** ♦ **iroaszzeru** (kifakul) „Ennek a szőnyegnek kiment a színe.” [Kono dzsútán-

va iroaszeta.] ♦ **irogaocsiru** „A mosáskor kiment a ruha színe.” [Szentakude jófukuno iroga ocsita.]

**kimegy a szobából** ♦ **taiscuszuru**

**kimegy az éle** ♦ **kireadzsigarukunaru** „A konyhakésnek kiment az éle.” [Hócsó-va kire adzsiga varukunatta.] ♦ **kireganiburu** „Ennek a késnek megint kiment az éle.” [Kononaifu-va mata kirega nibutta.] ♦ **kiremiadzsinaru** (él) „Kiment az éle a borotvapengének.” [Kamiszorino hano kire miadzsinaratta.] ♦ **nibukunaru** „Kiment az éle a késnek.” [Naifu-va nibukunatta.]

**kimegy beteghez** ♦ **ósinnidekakeru** „Az orvos kiment a beteghez.” [Isi-va ósinnidekake-ta.]

**kimegy dolgozni** ♦ **dekaszeginiiku** „Kiment Angliába dolgozni.” [Igiriszuni dekaszegini itta.]

**kimegy elé** ♦ **mukaeniiku** „Kimentem az öcsém elé a repülőterre.” [Otóto-o mukaeni kúkómade itta.]

**kímél** ♦ **itavaru** „Ez a sampon kíméli a haját.” [Konosanpú-va kamino ke-o itavaru.] ♦ **itou** „Fáradságot nem kímélve dolgozik.” [Ró-o itovazu hataraku.] ♦ **osimu** „Fáradságot nem kímélve igyekezett.” [Dorjoku-o osimazu gambatta.] ♦ **taiszecuniszuru** „Kímélem a kezem, mert finom munkát kell vele végezni.” [Szenszaina tesigoto-o sinakerebanaranainode te-o taiszecunisiteimaszu.] ♦ **fáradságot nem kímélve han-o itovazu** ♦ **kímélő jaszasii** „Ez a szappan kíméli a bőrt.” [Kono szekken-va hadani jaszasii.] ♦ **nem kímél hitozukaigaarai** „Ez a vállalat nem kíméli az embereket.” [Kono kaisa-va hitozukaiga arai.] ♦ **ügynökök kíméljenek osiuriokotovari**

**kímélet** ♦ **itavari** ♦ **tegokoro** ♦ **jósa** (könyvrület)

**kíméletes** ♦ **omoijarinoaru** ♦ **tegokoro-okuvaeru** „Kíméletesen támadta a gyengébbet.” [Jovai aitenó kógekini tegokoro-o kuvaeta.]

**kíméletesen** ♦ **otejavarakani** „Kérem, legyen kíméletes hozzám.” [Otejavarakani onegaisimaszu.] ♦ **kizucukenaide** „Hogyan szakítsunk kíméletesen?” [Dójatte kizucukenaide vakarareruruka?]

**kíméletesség** ♦ **omoijari** „Kíméletesnek kell lennünk a terhes nőkkel szemben.” [Ninsincsú-no dzoszeini taisite omoijariga hicujódeszu.]

**kíméletlen** ♦ **ikiumanome-o nukujóna** (küzdelem) „kíméletlen küzdelem” [Iki umano me-o nukujóna tatakai] ♦ **enrjononai** „Kritikusok kíméletlen támadásának kereszttüzébe került.” [Hjórónkano enrjononai kógeki-o abita.] ♦ **cumina** „Micsoda kíméletlen dolog betegen dolgoztatni embereket!” [Bjókide hatarakaszeru-nante, nantomo cumina hanasida!] ♦ **tekibisii** „Kíméletlen kritikát kapott.” [Tekibisii hihan-o uketa.] ♦ **tehidoi** „kíméletlen kritika” [Tehidoi hijjó] ♦ **buenrjona** „Kíméletlen kritikát kapott.” [Buenrjona hijjó-o uketa.] ♦ **mudzsihina** „kíméletlen kaszás” [Mudzsihina sinigami] ♦ **jósanai** „kíméletlen támadás” [Jósanai kógeki] ♦ **reikokuna** „kíméletlen csapás” [Reikokuna siucsi]

**kíméletlen kritika** ♦ **kokuhjó** „A szerzőt kíméletlen kritika érte.” [Szakka-va kokuhjó-o uketa.]

**kíméletlenség** ♦ **buenrjo** ♦ **mudzsihi** ♦ **reikoku**

**kíméletlenül** ♦ **atamagonasini** „Kíméletlenül leszidta.” [Kare-o atamagonasini sikaricuketa.] ♦ **tehidoku** „Kíméletlenül visszautasított a nő.” [Kanodzsoni tehidoku kjozecuszareta.] ♦ **buenrjoni** „Az ajtó alja kíméletlenül belekarcolt a padlóba.” [Tobirano kabuga buenrjoni juka-o kezutta.] ♦ **jósanaku** (könyörtelenül) „Kíméletlenül öljétek meg, ha ellenáll!” [Teikó-sitara jósanaku korosze!]

**kíméletlenül bírál** ♦ **kokioroszu** „Kíméletlenül bírálta a tervet.” [Kikaku-o koki orosita.]

**kíméletlenül feltár** ♦ **eguru** „Az újság kíméletlenül feltárta politikusok korrupcióját.” [Sinbun-va szeidzsikano fuhai-o egutta.]

**kíméletlenül kritizál** ♦ **kokuhjószeru** „Kíméletlenül kritizálták a filmet.” [Eiga-va kokuhjószereta.]

**kíméletlenül megmond** ♦ **ponponmono-o iu**

**kíméli magát** ♦ **karada-o osimu** „Az apám magát nem kímélve dolgozott.” [Csicsi-va karada-o osimazu hataraitaitea.]

**kímélj meg** ♦ **ojosinaszai** „Megkímélhetnél az ilyen tréfáktól!” [Konojóna dzsódan-va ojosinaszai!]

**kímélő** ♦ **jaszasii** „Ez a szappan kíméli a bőrt.” [Kono szekken-va hadani jaszasii.] ♦ **készpénzkímélő kjaszureszu** „készpénzkímélő fizetési mód” [Kjaszureszu keszszaihóhó]

**kímélő étel** ♦ **daiettosoku** ♦ **daiettomenjú**

**kimenekít** ♦ **kjúsucuszuru** „Kimenekítették a lángok közül az embereket.” [Kaszaigenbani tori nokoszareta hito-o kjúsucusita.] ♦ **hinanszaszeru** „A tűzoltók kimenekítették az embereket az égő épületből.” [Sóbótai-va moeteiru tatemonokara hito-o hinanszaszeta.]

**kimenekítés** ♦ **kjúsucu**

**kimenekül** ♦ **dassucuszuru** „Kimenekült az égő házból.” [Moeteiru iekara dassucusita.]

**kimenés** ♦ **taisu** (szobából)

**kimenet** ♦ **autoputto** ♦ **sucurjoku** „audiokimenet” [Onszeisucurjoku] ♦ **standard kimenet** **hjódzsunsucurjoku** (IT) ♦ **szabványos kimenet** **hjódzsunsucurjoku** (IT)

**kimenetel** ♦ **szakijuki** „Az árfolyamok kimenetele bizonytalan.” [Szóbano szakijuki-va futómeida.] ♦ **subi** „A háború kimenetele miatt aggódik.” [Szenszóno subi-o anzuru.] ♦ **narijuki** „A tárgyalások kimenetelétől függően, lehet, hogy fel kell számolni a vállalatot.” [Kó-sóno nari jukinjotte-va, haigjómo kangaerareru.] ♦ **bizonytalan kimenetel konszenzsótai** „A választások kimenetele egyelőre bizonytalan.” [Szenkjo-va mada konszenzsótáida.] ♦ **halálos kimenetel csisi** ♦ **kétes kimenetelű jodan-o juruszana** „A helyzet kimenetele kétes.” [Dzsitai-va jodan-o juruszana.] ♦ **sikeres kimenetel dzsósubi** „A koncert sikerrel zárult.” [Enszó-va dzsósubi-ovatta.] ♦ **valószínű kimenetel júrxokusi**

**kimeneti fokozat** ♦ **sucurjokudan** „erősítő kimeneti fokozata” [Anpuno sucurjokudan]

**kimenő** ♦ **autobaundo** ♦ **gaisucukjoka** „Kimenőt kapott a katona.” [Heisi-va gaisucukjoka-o moratta.] ♦ **gaiszen** „A kimenő hívásokat lehallgatják.” [Gaiszenno denva-va tócszszareimaszu.] ♦ **szósinzumi** „A ki-

menő levelek ebbe a mappába kerülnek.”  
[Szósinzumiméru-va konoforudáno nakani ha-  
irimaszu.]

**kimenő csatlakozó** ♦ **sucurjokutansi**

**kimenő feszültség** ♦ **sucurjokuden-acu**  
„hangerősítő kimenő feszültsége” [Ódioanpuno  
sucurjokuden-acu]

**kimenő fokozat** ♦ **sucurjokudan**

**kimenő hívás** ♦ **hassin** ◇ **hívásnapló kimenő**  
**hívásokról hassinreiki**

**kimenő jel** ♦ **sucurjokusingó**

**kimenő mappa** ♦ **szósinforei** (e-mail) ♦ **szó-**  
**sinbako** (e-mail)

**kiment** ♦ **kabau** „Kimentettem a barátnőmet a  
szüleinél.” [Kanodzso-o ojano maedekabatta.]  
♦ **kjúsucuzuru** „Kimentette a fagyott tóból a  
kutyát.” [Kóricuita mizúmikara inu-o kjúsucu-  
sita.] ♦ **kjúdzsoszuru** „Az utasokat kimentet-  
ték a süllyedő hajóból.” [Rjokaku-va csinbocu-  
sikaketa funekara kjúdzsoszuzareta.] ♦ **szukuia-**  
**geru** „Kimentettem a fuldoklót a tóból.” [Mi-  
zúmide oborekaketeita hito-o szukui ageta.] ♦  
**szukuídaszu** „A túzoltó kimentette a gyereket  
az égő házból.” [Sóbósi-va moeteiru iekara  
kodomo-o szukui dasita.] ♦ **taszokedaszu**  
„Kimentettem a fuldokló gyereket a tóból.”  
[Oboreteiru kodomo-o mizúmikara taszuke da-  
sita.]

**kimentés** ♦ **kjúsucu**

**kimer** ♦ **kaidaszu** „Kimertem a vizet a csónak-  
ból.” [Bótokara mizu-o kai dasita.] ♦ **ku-**  
**miageru** „Vödörrel kimertem a vizet.” [Bake-  
ude mizu-o kumi ageta.] ♦ **szukuu** „Kimertem  
a habot a lábamból.” [Nabekaraaku-o szukuta.]  
♦ **joszou** „Kimertem a levest a fazékból.”  
[Nabekaraszupu-o joszotta.]

**kimér** ♦ **csózaizuru** „A patikus kimérte a  
gyógyszert.” [Jakuzaisi-va kuszuri-o csózaishi-  
ta.] ♦ **hakariuszuru** (elad) „Kimérte a  
húst.” [Niku-o hakari urisita.] ♦ **hakar** „Ki-  
mérte az adagokat.” [Bunrjó-o hakatta.]

**kiméra** ♦ **kimaira** ♦ **kimera**

**kiméra organizmus** ♦ **kimeraszeibucu**

**kimereszt** ♦ **miharu** „Kimeresztette a szemét.”  
[Me-o mihatta.] ♦ **mihiraku** „Kimeresztette  
a szemét.” [Me-o mihiraita.] ♦ **mukidaszu**

„Kimeresztett szemmel bámult.” [Medama-o  
muki dasite gjósisita.]

**kimerevített kép** ♦ **szutoppu-móson**

**kimerít** ♦ **kokacuszaseru** „Kimerítettük az  
anyagforrásokat.” [Zaigen-o kokacuszaszeta-  
ta.] ♦ **sómószuru** „Kimerítette a készleteket.”  
[Csozhin-o sómósimasita.] ♦ **cukuszu**  
„Minden lehetőséget kimerített.” [Arajuru  
sudan-o cukusita.] ♦ **móraszuru** „Egy utazás-  
sal szeretném kimeríteni az összes láttnivalót!”  
[Icsidono rjokóde midokoro-o mórasitai!] ◇  
**ki lesz merítve cukareru** „Az éjszakázás ki-  
merített.” [Jakinde cukareta.]

**kimerítés** ♦ **sómó**

**kimeríthetetlen** ♦ **mudzszinzóniaru** „Az erő-  
források nem kimeríthetetlenek.” [Sigen-va  
mudzszinzóniarunode-va nai.] ♦ **mudzszinzóno**  
(kifogyhatatlan) „kimeríthetetlen bányá” [Mu-  
dzszinzóno kózan]

**kimeríthetetlen erőforrás** ♦ **hikokacuszese-**  
**isigen**

**kimeríthetetlenlenség** ♦ **mudzszinzó**

**kimerítő** ♦ **szubete-o mórasita** „Az összes vá-  
roslakót tartalmazó, kimerítő adatbázist hozott  
létre.” [Szubeteno simin-o mórasitadétabészu-  
o cukutta.]

**kimerítő áttekintés** ♦ **szóran**

**kimerítően** ♦ **jón-naku**

**kimerítően leír** ♦ **kakicukuszu** „Ebben a  
könyvben kimerítően leírták az esetet.” [Kono  
hon-va szono dzsikennicuite kaki cukuszaretei-  
ru.]

**kimerítően megtárgyal** ♦ **rondzsicukuszu**  
„Kimerítően megtárgyaltuk a projektet.”  
[Purodzsekuto-o rondzsi cukusita.]

**kimerítő ismertető** ♦ **szóran**

**kimért** ♦ **genzentaru** „Kimérten viselkedett.”  
[Genzentaru taido-o simesita.] ♦ **sikacume-**  
**rasii** „Kimérten osztogatta a parancsokat.” [Si-  
kacumerasii kucsóde meirei-o kudasita.] ♦ **ta-**  
**ningjógina** ♦ **toriszumasita** ♦ **joszoikino**  
♦ **joszozukino** „kimért szavak” [Joszo yukino  
kotoba] ♦ **joszozosiosii** „kimért szavak”  
[Joszozosiosii kotoba]

**kimért beszéd** ♦ **kirikódzso** „Kimérten be-  
szél.” [Kiri kódzsođe hanasi-o szuru.]

**kimerten** ♦ **reiszeini** „Kimerten jelentette ezt be az értekezleten.” [Kare-va kaigide reiszeini huppjósita.]

**kimért, nehéz léptekkel sétál** ♦ **nossinositoaruku** „Az elefánt kimért, nehéz léptekkel sétált.” [Zó-va nossinosito aruita.]

**kimértség** ♦ **taningjói**

**kimerül** ♦ **kireru** (elem) „Kimerült az elem.”

[Dencsiga kireta.] ♦ **kokacuszuru** „Kimerültek a természeti erőforrások.” [Ten-nensigen-va kokacusita.] ♦ **sómószuru** „Kimerült az elem.” [Dencsiga sómósiteiru.] ♦ **csikaracukiru** (kifogy az ereje) „Mire felmásztam a hegyre, kimerültem.” [Jamani nobottara csikaracukita.] ♦ **cukarehateru** „Kimerültem a munkában.” [Sigitode cukare hateta.] ♦ **cukiru** „Kimerültek a lehetőségek.” [Sudanga cukita.]

♦ **hirószuru** ♦ **teljesen kimerül hirókonpaiszuru** „A túlóráktól teljesen kimerültem.” [Zangjóde hirókonpaisiteiru.] ♦ **végkép kimerül szeikoncukihateru** „A sok túlórától végképp kimerültem.” [Zangjósizugite szeikoncuki hateta.]

**kimerülés** ♦ **sómó** ♦ **hihei** „anyagi kimerülés” [Zaiszeino hihei]

**kimerülő energia** ♦ **kokacuzeienerugi**

**kimerülő energiaforrás** ♦ **kokacuzeisigen**

**kimerülő erőforrás** ♦ **kokacusigen** „kimerülő erőforrás és megújuló erőforrás” [Kokacuzeisigento zsaiszeikanósigen] ♦ **kokacuzeisigen** ♦ **kimeríthetetlen erőforrás hokacuzeisigen**

**kimerült** ♦ **gurokkína** „A sok túlórától kimerült vagyok.” [Zangjócuzukidegurokkída.] ♦ **konpaiszuru** ♦ **sómósite** „betegségben kimerült test” [Bjókide sómósite karada] ♦ **cukarehateta**

**kimerülten** ♦ **guttari** „Alszik, mint egy zsák.” [Guttari neteiru] ♦ **hetahetato** „Kimerülten letérdelt.” [Hetahetato hiza-o cuita.] ♦ **hetoheto**

**kimerültség** ♦ **konpai** ♦ **cukare** „Segített túltenni magam a lelki kimerültségen.” [Kokorono cukare-o ijasitekureta.] ♦ **hiró** „Pihenés után elmúlt a kimerültségem.” [Kjúndara hiróga toreta.] ♦ **fizikai kimerültség nikutaihiró** ♦ **halálos kimerültség hirókonpai** ♦ **idegki-**

**merültség sinkeinocukare** ♦ **krónikus kimerültség manszeihiró** ♦ **lelki kimerültség szeisinhiró** ♦ **testi kimerültség nikutaihiró**

**kimerültség az ápolástól** ♦ **kanbjózukare** „Kimerültem az ápolástól.” [Kanbjózukarega deta.]

**kimerültség okozta** ♦ **hirónijoru** „Kimerültség okozta betegség.” [Kore-va hirónijoru sikkan]

**kimérve árusítás** ♦ **hakariuri**

**kimetszés** ♦ **szecudzso** ♦ **vastagbélkimetszés keccsószeudzso**

**Kimigajo** ♦ **kimigajo**

**ki mint vet, úgy arat** ♦ **maita tane-va karanebanaranu**

**kimiskárol** ♦ **kjoszeiszuru** „Az állatorvossal kimiskároltattam a kandúromat.” [Dzsúinioszu neko-o kjoszeisitemoratta.]

**kimond** ♦ **iu** (mond) „Kimondta, amit gondolt.”

[Kangaetakoto-o itta.] ♦ **utau** „Az alkotmány világosan kimondja, hogy szólásszabadság van.” [Genronno dzsijú-va kenpóni meikakuni utavareiteiru.] ♦ **kucsiniszuru** „Kimondta, hogy szereti.” [Aino kotoba-o kucsinisita.] ♦ **szenkokuszuru** „Bűnösnek mondták ki.” [Júzai-o szenkokuszareta.] ♦ **juruto** (szerint) „A törvény kimondja, hogy az ilyen szerződés érvénytelen.” [Hóricunijorutokon-na kejjaku-va mukódeszu.] ♦ **alighogy kimondja sitanonegakavakanuucsini** „Alighogy a politikus kimondta, hogy nem fogják növelni a lakossági terheket, már meg be is adta az adóemelési javaslatot.” [Szeidzsika-va kokuminno futano fujaszanaito itta sitano negakavakanuucsini zózeian-o teisucusita.] ♦ **nehéz kimondani iinikui** (nehéz kiejteni) „Nehéz kimondani ezt a szót.” [Kono tango-va iinikui.]

**kimondatlan** ♦ **gengaino** „kimondatlan szándék” [Gengaino ito]

**kimondatlan szavak** ♦ **kotobadzsiri**

**kimondatlan szó** ♦ **gengai**

**kimondhatatlan** ♦ **iisirenu** „Kimondhatatlan félelmet érzett.” [Ii sirenu kjófu-o kandzsita.]

♦ **nantomoiennai** (megfogalmazhatatlan) „Ez

kimondhatatlanul szép!” [Nantomo ienai ucukusiszada.]

**kimondottan** ♦ **gutto** (határozottan) „Kimondottan jobb lett a kép minősége.” [Gasicu-va guttojokunatta.] ♦ **tasikani** „Kimondottan tehetségesnek vélem.” [Tasikani kare-va szainogaaruto omou.]

**kimonó** ♦ **kimono** „A nő kimonót vett fel.” [Kanodzso-va kimono-o kita.] ♦ **tomeszode** (férjes nők ünneplő kimonója) ♦ **vaszó** „kimonós nő” [Vaszóno dzsoszzej] ♦ **vafuku** ♦ **halotti kimonó** **kjókatabira** ♦ **kifordítható kimonó** **muszódzsitate** ♦ **könnyű kimonó** **katabira** ♦ **libegő ujjú kimonó** **furiszode** ♦ **övbe gyúri a kimonót** **siri-o hasoru** ♦ **tizenkét réteges kimonó** **dzsúnihitoe**

**kimonó alja** ♦ **cuma**

**kimonóalsó** ♦ **dzsiban** ♦ **dzsuban** ♦ **hosszú komonóalsó** **nagadzsuban** ♦ **hosszú komonóalsó** **nagadzsiban** ♦ **kimonóalsó alatti fehérnemű** **hadadzsuban**

**kimonóalsó alatti fehérnemű** ♦ **hadadzsuban**

**kimonóba dugott papír** ♦ **kaisi**

**kimonóba öltöztetés** ♦ **kicuke** „Kimonóba öltöztettem a lányomat.” [Muszumeni kimono-o kicuketeageta.]

**kimonó hossza** ♦ **mitake**

**kimonóöv** ♦ **obi** „Kioldottam a kimonóövet.” [Obi-o hodoita.] ♦ **maruobi** ♦ **női kimonóöv** **on-naobi**

**kimonóöv tömése** ♦ **obisin**

**kimonópánt** ♦ **kosihimo**

**kimonós** ♦ **kimonoszogatano** (kimonót viselő) „A szobába belépett egy kimonós nő.” [Hejani kimonoszogatano dzsoszzeiga haitte kita.]

**kimonós alak** ♦ **haregiszugata** „Megmutatta kimonós alakját.” [Kanodzso-va haregiszugata-o hirósita.]

**kimonós öltözőtanfolyam** ♦ **kicukekjósicu**

**kimonószövet** ♦ **gofuku**

**kimonó ujjának hossza** ♦ **juki**

**kimos** ♦ **arainagaszu** „Az eső kimosta a betonból a cementet.” [Ame-va konkurítokaraszemento-o arai nagasita.] ♦

**szentakuszuru** „Kimostam a szennyes ruhákat.” [Jogoreta jófuku-o szentakusita.]

**kimosakodik** ♦ **mudzsicu-o sómeiszuru** (tisztázza magát a vád alól)

**kimosás** ♦ **araidasi**

**kimosdik** ♦ **mudzsicu-o sómeiszuru** (tisztázza magát a vád alól)

**kimotripszin** ♦ **kaimotoripusin** ♦ **kimotoripusin**

**kimotripszinogén** ♦ **kimotoripusinogén**

**kimozdit** ♦ **júriszaszeru** „Kimozdítja a helyéről a vérrögöt.” [Keszzen-o júriszaszeru.]

**kimozdul** ♦ **omote-e deru** „A fiam csak játszik, és szinte sohasem mozdul ki.” [Muszuko-va gemubakarisiteite, hotondo omoni denai.] ♦

**dekakeru** „Nem jó az otthonülés, jó egy kicsit kimozdulni.” [Ucsini todzsikomoruno-va jokunai, szukosi deketahóga]oi.] ♦ **ki sem mozdulva** **inagaranisite** „A tűzijátékot nézheti ki sem mozdulva a szobából.” [Hanabitaikai-o hejaniinagaranisite kansó dekiru.] ♦ **nem szeret kimozdulni** **debusóna** „Nem szeret kimozdulni otthonról.” [Kare-va debusóna hitoda.]

♦ **nem tud kimozdulni** **todzsikomeraeru** „A tájfun miatt nem tudunk kimozdulni otthonról a hétvégén.” [Súmacu-va taifúnótame ieni todzsi komerareta.]

**kimozdulás** ♦ **dekake**

**kimozin** ♦ **kimosin**

**kimúlik** ♦ **sinu** „Kimúlt a macskám.” [Kai neko-ga sinda.]

**kimunkált** ♦ **szeikóna** „kimunkált medál” [Szeikónamedaru]

**kimustrál** ♦ **sobanszuru** „Kimustráltam a régi fényképezőgépet.” [Furuikamera-o sobansita.] ♦ **haikiszuru** „kimustrált teherautó” [Haikiszaretatorakku]

**kimustrált hajó** ♦ **haiszen**

**kimustrált jármű** ♦ **haisa**

**kimusz** ♦ **bidzsú** (bélbennék) ♦ **bidzsuku** (bélbennék)

**kimutat** ♦ **aravaszu** „Nem mutatja ki az érzelmeit.” [Kare-va kandzsó-o aravaszana]i.] ♦

**kaonidaszu** „Nem mutatta ki az érzelmeit.” [Kare-va dzsibunno kandzsó-o kaoni daszana]

katta.] ♦ **kensucuszuru** „A gombában káros anyagot mutattak ki.” [Kinokoni júgaibussicuga kensucuszaretta.] ♦ **hjósucuszuru** „Kimutatja az indulatait.” [Kidoairaku-o hjósucuszuru.] ♦ **hirekiszuru** „Kimutatja őszinte érzelmeit.” [Sincsú-o hirekiszuru.]

**kimutatás** ♦ **aszzei** ♦ **keiszanso** ♦ **kensucu** (detektálás) ♦ **meiszai** ♦ **meiszaiso** ♦ **re-póto** (jelentés) „A jövő hét végére kérem a mostani periódusra vonatkozó vállalati kimutatást!” [Konkino dzsiszszekinorepóto-o raisúmacumadeni teisucustekudaszai.] ♦ **biológiai kimutatás** ♦ **szeibucukentei** ♦ **biológiai kimutatás** ♦ **baioaszzei** ♦ **eredménykimutatás** ♦ **szon-ekikeiszanso** ♦ **fizetési kimutatás** ♦ **kjúrjomeiszaiso** ♦ **fizetési kimutatás** ♦ **kjújomeiszaiso** ♦ **immunológiai kimutatás** ♦ **imunoaszzei** ♦ **immunológiai kimutatás** ♦ **men-ekigakutekikentei** ♦ **mérlegkimutatás** ♦ **súsiicsiranhjó** ♦ **pénzügyi kimutatás** ♦ **zaimusohjó** ♦ **radioaktív immunológiai kimutatás** ♦ **hósanómen-ekiaszszzei** ♦ **radioaktív immunológiai kimutatás** ♦ **radzsoimunoaszszzei**

**kimutatja a foga fehérjét** ♦ **dzsigaderu** „Eddig alakoskodott, de most kimutatta a foga fehérjét.” [Imamade neko-o kabutteitakedotó dzsiga deta.] ♦ **honsó-o aravaszu** „Az eddig kedves ember hirtelen kimutatta a foga fehérjét.” [Imamade jaszasikatta hitoga kjúni honsó-o aravasita.]

**kimutatja valódi énjét** ♦ **kinpakugahageru**

**kin** ♦ **kin** (160 momme, 600 g)

**kin** ♦ **kucú** „Kínok között halt meg.” [Kucúnoageku sinda.]

**Kína** ① **csúgoku** ♦ **kara** ♦ **sina** ♦ **csúka** ♦ **tó** ♦ **morokosi** ♦ **kontinentális Kína** ♦ **csúgoku-hondo**

**Kínába látogat** ♦ **hócsúszuru**

**Kínába látogatás** ♦ **nittó** (régí Kínába)

**Kínába lépés** ♦ **nittó** (régí Kínába)

**Kínában tevékenykedő japán aktivista** ♦ **tairikurónin**

**Kína és Japán** ♦ **csúnicsi**

**kinafa** ♦ **kina** (Cinchona)

**kinagyít** ♦ **kakudaiszuru** „Kinagyítottam az esküvői képünket.” [Kekkonsikino sasin-o kakudaisita.] ♦ **nobaszu** „Kinagyítottam a fotót.” [Sasin-o nobasitemoratta.] ♦ **hikinobaszu** „Kinagyította a képet.” [Sasin-o hiki nobasita.]

**kinagyítás** ♦ **kakudai** „fénykép kinagyítása” [Sasinno kakudai]

**kínai** ♦ **csúka** (étel) „Kínait ettem.” [Csúka-o tabeta.] ♦ **csúgokudzsin** (ember) ♦ **csúgokuno** ♦ **tódzsin** ♦ **japán-kínai niccsú** „japán-kínai kapcsolatok” [Niccsúkankei]

**kínai álbirs** ♦ **karin** (Pseudocydonia sinensis)

**kínai államalapítás ünnepe** ♦ **kokkeiszecu**

**kínai angyalgökér** ♦ **karatóki** (Angelica sinensis)

**kínai áru** ♦ **tóbucu**

**kínai bambusztyúk** ♦ **kodzsukei** (Bambusicola thoracicus)

**kínai bazsalikom** ♦ **siszo** (Perilla frutescens crispa)

**kínai bazsalikom levele** ♦ **óba**

**Kínai Birodalom** ♦ **sinkoku**

**kínaibirs** ♦ **karin** (Pseudocydonia sinensis)

**kínai bolt** ♦ **tóbucuja**

**kínai buddhista kánon** ♦ **daizókjó**

**kínai bűvárbogár** ♦ **gengoró** (Cybister chinensis)

**kínai csüdfű** ♦ **genge** (Astragalus sinicus)

**kínai datolya** ♦ **nacume** (jujuba)

**kínai dominójáték** ♦ **mádzsan** (táblajáték)

**kínai előember** ♦ **pekingendzsin** (Homo erectus pekinensis)

**kínai és japán olvasat** ♦ **onkun**

**kínai étel** ♦ **csúkarjóri** „A kedvenc kínai étel a ráklevés.” [Csúkarjórié icsibanszukinano-va kaniszúpudeszu.]

**kínai étterem** ♦ **csúkarjöríten** ♦ **csúkarjórija**

**kínai faolaj** ♦ **tóju**

**kínai fordítás** ♦ **kan-jaku**

**kínai forradalom** ♦ **singaikakumei**



- kínai fónix** ♦ **ótori**  
**kínai fónix tolla** ♦ **kómó**  
**kínai gyapjasollós rák** ♦ **csúgokumokuzu-gani** (Eriocheir sinensis)  
**kínai gyógyász** ♦ **kanpói**  
**kínai gyógymód** ♦ **kanpó** „Kínai gyógymóddal gyógyultam ki a náthából.” [Kanpóde kazeo-naosita.]  
**kínai gyöngyhagyma** ♦ **rakkjó** (Allium chinense)  
**kínai háromélű teknős** ♦ **kuszagame** (Chinemys reevesii)  
**kínai hattyúlúd** ♦ **szakacuragan**  
**kínai hópehelyfa** ♦ **hitocubatago** (Chionanthus retusus)  
**kínai horoszkóp** ♦ **eto** ♦ **kansi**  
**kínai írásjel** ♦ **kandzsi** (kandzsi) ◇ **egyszerűsített kínai írásjel kihandzsi** ◇ **egyszerűsített kínai írásjel kankadzsi** ◇ **egyszerűsített kínai írásjel kantaidzsi** ◇ **régi kínai írásjel szeitaidzsi** ◇ **régi kínai írásjel hantaidzsi** (Hongkongban és Tajvanban használt) ◇ **újjonnan készült kínai írásjel szinókandzsi**  
**kínai jamgyökér** ♦ **nagaimo** (Dioscorea polystachya)  
**kínai-japán** ♦ **kanva** ♦ **csúnicsi** „kínai-japán szótár” [Csúnicsidsziten]  
**kínai jóslás** ♦ **rokudzsúsike**  
**kínai júdásfa** ♦ **hanazuó** (Cercis chinensis)  
**kínai kanál** ♦ **rengé**  
**kínai káposzta** ♦ **hakuszai**  
**kínai kel** ♦ **hakuszai**  
**kínai kenderpálma** ♦ **tódzsuro** (Trachycarpus wagnerianus)  
**kínai klasszikusok** ♦ **kanszeki**  
**Kínai Kommunista Párt** ♦ **csúkjó** ♦ **csúgokukjósztató**  
**kínai konyha** ♦ **csúkarjóri** (kínai ételkészítés)  
**kínai-koreai** ♦ **csúcsónó**  
**kínai költemény szavalása** ♦ **sign**  
**kínai költészet** ♦ **kansi**
- kínai könyv** ♦ **kanszeki**  
**kínai lakk** ♦ **urusi**  
**kínailakkfa** ♦ **urusi** (Toxicodendron vernicifluum) ♦ **urusinoki** (Toxicodendron vernicifluum)  
**kínaileander** ♦ **tóvata** (Asclepias curassavica)  
**kínai legyezőpálma** ♦ **biró** (Livistona chinensis)  
**kínai liliomfa** ♦ **mokuren** (Magnolia liliiflora)  
**kínai mamutfenyő** ♦ **metaszekioia** (Metasequoia glyptostroboides)  
**kínai metélőhagyma** ♦ **nira**  
**kínai nagy fal** ♦ **banrinocsódzsó**  
**kínai naptár első jele** ♦ **kinoe**  
**kínai naptár harmadik jele** ♦ **hinoe**  
**kínai naptár hatodik jele** ♦ **cucsino**  
**kínai naptár hetedik jele** ♦ **kanoe**  
**kínai naptár kilencedik jele** ♦ **mizunoe**  
**kínai naptár második jele** ♦ **kinoto**  
**kínai naptár negyedik jele** ♦ **hinoto**  
**kínai naptár nyolcadik jele** ♦ **kanoto**  
**kínai naptár ötödik jele** ♦ **cucsinoe**  
**kínai naptár tizedik jele** ♦ **mizunoto**  
**kínai negyed** ♦ **csaina-taun** ♦ **csúkagai** „A kínai negyedben egymást érik az üzletek.” [Csúkagaini-va takuszan-no omiszegahisimeiki-atteiru.]  
**kínai négy soros vers** ♦ **zekku**  
**kínai nemzet** ♦ **kanminzoku**  
**Kínai Népköztársaság** ♦ **csúkadzsinninkjovakoku**  
**kínai nyelv** ♦ **csúgokugo**  
**kínai nyelvtan szerinti kanbun** ♦ **dzsunkanbun**  
**kínai olajfa** ♦ **kanran** (Canarium album)  
**kínai olvasat** ♦ **on** (kandzsi olvasata) ♦ **onduku** ♦ **on-jomi** (kandzsi olvasata) ◇ **eredeti kínai olvasat kan-on**  
**kínai-orosz** ♦ **csúro**  
**kínai ostorfa** ♦ **enoki** (Celtis sinensis)

**kínai ördögcérna** ♦ **kuko** (Lycium chinense)

**kínai őszirózsza** ♦ **ezogiku**

**kínai porcelán** ♦ **nankin-jaki**

**kínai rizottó** ♦ **csaahan**

**kínai rizs** ♦ **nankinmai**

**kínai rózsa** ♦ **kósinbara** (Rosa chinensis)

**kínai selyemvirágfa** ♦ **szaruszuberi** (Lagerstroemia indica)

**kínai számjegy** ♦ **kanszúdksi**

**kínai szegfű** ♦ **szekicsiku** (Dianthus chinensis)

**kínai szélmalompillangó** ♦ **dzsakóageha** (Byasa alcinous)

**kínai szó** ♦ **kango**

**kínai szöveg japán olvasása** ♦ **kanbunkundoku**

**kínai tengerikigyó** ♦ **erabúmihebi** (Laticauda semifasciata)

**kínai tézsta** ♦ **csúkaszoba** ♦ **csúkamen**

**kínai törpegém** ♦ **josigoi** (Ixobrychus sinensis)

**kínai tus** ♦ **karaszumi**

**kínai tűzhasú góte** ♦ **csúgokuimori** (Cynops orientalis)

**kínai újév** ♦ **kjúsógacu** ♦ **sunszecu**

**kínaiul** ♦ **csúgokugode**

**kínai vers** ♦ **kansi** ♦ **siika** ♦ **tósi**

**kínál** ♦ **urikomu** „Hírt kínált az újságnak.” [Sinbunni dzsóhó-o uri konda.] ♦ **kautoiu** „A vevő ötvenezer jent kínált a régi számítógépért.” [Kónjusa-va furuikonpjútá-o goman ende kauto itta.] ♦ **szuszumeru** „Süteménnyel kínálta a vendégeket.” [Okasi-o okjakuszamani szuszumeta.] ♦ **teikjószeru** „Az üzlet olcsó árakat kínál.” [Kono misze-va jaszui nedan-o teikjósíteiru.] ♦ **toriszoroeru** (felsorakoztat) „Ez az üzlet különböző tollakat kínál.” [Kono miszeni-va kakusunopenga tori szoroetearu.]

**kínálat** ♦ **kjókjú** „kereslet és kínálat egyensúlya” [Dzsujóto kjókjúnoharanszu] ♦ **sinazoro** (választék) ♦ **kereslet és kínálat dzsukjú** „Jelenleg a kereslet és kínálat egyensúlyban van.” [Genzai-va dzsukjú-va kinkódzsótaidea-

ru.] ♦ **kereslet-kínálat dzsujótokjókjú** „Az árat a kereslet-kínálat törvénye határozza meg.” [Kakaku-va dzsujóto kjókjúno hószokude kimaru.] ♦ **munkaerő-kínálat ródórjokukjókjú** ♦ **pénzkinálat kaheikjókjú** ♦ **pénzkinálat cúkakjókjú** (pénzállomány mennyisége) ♦ **túlkinálat kjókjúkata**

**kínálati ár** ♦ **uridasikakaku** ♦ **tekjókakaku**

**kínálati görbe** ♦ **teikjókjokuszen**

**kínálati rugalmasság** ♦ **teikjónodanrjokuszei**

**kínálkozik** ♦ **buraszagaru** „Jó lehetőség kínálkozott nekem.” [Kóki-va meno maenibura szagatteita.]

**Kína nyugati része** ♦ **szeiiki**

**Kína-szakértő** ♦ **csúgokucú**

**kináz** ♦ **kainészu** ♦ **kináze** ♦ **rinszankakószo** ♦ **enterokináz enterokináze** ♦ **proteinkináz tanpakusicukináze** ♦ **sztreptokináz szutoreputokináze**

**kincs** ♦ **zaihó** „Elásta a kincset a kertben.” [Nivani zaihó-o umeta.] ♦ **sihó** ♦ **takara** „Keresse az elásvott kincset.” [Umoreta takara-o szagaita.] ♦ **takaramono** ♦ **tama** ♦ **tomi** „Föld kincse” [Csikano tomi] ♦ **hizóhin** ♦ **hómocu** ♦ **ásványkincs kóbucusigen** ♦ **elásvott kincs maizóbucu** ♦ **féltett kincs sócsúnótama** ♦ **féltve őrzött kincs toranoko** „A féltve őrzött egymillió jenemet elvitte egy csaló.” [Torano kono hjakumanen-o szagisini torareta.] ♦ **féltve őrzött kincs hihó** ♦ **nemzeti kincs kokuhó** „nemzeti kinccsé nyilvánított épület” [Kokuhóni siteiszareta tatemono] ♦ **természeti kincs ten-nensigen**

**kincsekkel megrakott hajó** ♦ **takarabune**

**kincsek tömkelege** ♦ **takarazukusi** „kincsek tömkelegét ábrázoló minta” [Takarazukusi mojó]

**kincsesbánya** ♦ **takaranojama** „Ez a könyvtár egy kincsesbánya.” [Kono tosokan-va takarano jamadearu.] ♦ **dorubako** „Ez a tevékenység a cég kincsesbányája.” [Kono dzsigjó-va kaisanodoru bakoda.]

**kincsesház** ♦ **hóko**

**kincsesláda** ♦ **takarabako**

**kincses ládika** ♦ **tamatebako** (kincsesláda)

**kincsestár** ♦ **hóko** „Ez a könyvtár az irodalom kincsestára.” [Kono tosokan-va bungakuno hó-kodeszu.] ♦ **hózó**

**kincses sziget** ♦ **takaradzsimá**

**kincskeresés** ♦ **takaramonoszagasi**

**kincslelet** ♦ **maizóbucu**

**kincstár** ♦ **ókurasó** (pénzügyminisztériumi) ♦ **kinko** ♦ **hózó** ♦ **hómocukan** ♦ **hómocuden**

**kincstári váltó** ♦ **ókurasósóken** (kincstár-jegy) ♦ **zaimusósóken** (kincstárjegy)

**kincstárjegy** ♦ **ókurasósóken** ♦ **kokkosza-iken** ♦ **kokkosóken** ♦ **zaimusósóken** ♦ **diszkont kincstárjegy varibikikokuszai** ♦ **kamatozó kincstárjegy ricukikokuszai**

**kincsvadász** ♦ **takaraszagasi-o szuruhito**

**kincsvadászat** ♦ **takaraszagasi**

**kinek** ♦ **dareni** „Kinek adtad az ajándékot?” [Purezento-o dareniagetano?]

**kinek a pap, kinek a papné** ♦ **tadekúmsi-moszukizuki**

**kinél** ♦ **darejori** „– Én gyorsabb vagyok. – Kinél?” [『Vatasi-va jori hajaideszú』 darejori?]

**ki nem állhat** ♦ **gamandekinaí** „Ki nem állhatom azt az embert!” [Ano otokoni-va mó gamandekinaí!]

**ki nem állhatja** ♦ **hananicuku** „Ki nem állhatom a beszédét.” [Kanodzsono hanasi kata-va hananicuku.]

**kinemaszkóp** ♦ **sinemaszukópu**

**kinematika** ♦ **undógaku**

**kinematikai viszkozitás** ♦ **dónendo** ( $v = \eta / \rho$ )

**kinematográf** ♦ **kacudósasinki**

**kinesztézia** ♦ **undókaku** (mozgásérzékelés)

**kinetika** ♦ **undógaku** ♦ **kinetikkuszu** ♦ **szokudoron** (kémiai) ♦ **hannószokudoron** (kémiai) ♦ **enzimkinetika kószohannószokudoron** ♦ **farmakokinetika jakubucudótai**

**kinetikus energia** ♦ **undóenerugi** (mozgási energia)

**kinetikus hőmérséklet** ♦ **kinetikkuondo**

**kinetokór** ♦ **kinetokoa** ♦ **dógentai**

**kinetoplastida** ♦ **kinetopurasutomoku** (Kinetoplastida)

**kinetoplasztida** ♦ **kinetopuraszuto**

**kinetoszóma** ♦ **kiteisótai** (bazális test) ♦ **kinetoszómu**

**kinevet** ♦ **azakerivarau** ♦ **azavarau** „Aki másokat kinevet, fél, hogy őt is kinevetik.” [Azavarau hito-va dzsicu-va csósószarukoto-oszoreteiru.] ♦ **issónifuszuru** „A javaslatát kinevették.” [Kareno teian-va issóni fuszareta.] ♦ **sószacuszuru** ♦ **szeszeravarau** „Kinevettek, amikor azt mondtam, hogy meg tudom csinálni.” [Dekiruto ittaraszeszera varavareta.] ♦ **csósószuru** „Kinevették a hipotézisét.” [Kareno kaszecu-va csósószareta.] ♦ **hanaszakidevarau** (valakit) ♦ **hanadevarau** (valakit) ♦ **varau** „Mindenkinek kinevetett.” [Min-nani varavareta.]

**kinevetés** ♦ **sissó** ♦ **csósó**

**kinevetik** ♦ **sissó-o kau** „A kérdezőt kinevették.” [Sicumonsa-va súino sissó-o katta.]

**kineveti saját magát** ♦ **dzsicsószuru**

**kinevez** ♦ **ószecukeru** „Kinevezték vizsgálóbiztosnak.” [Sinszain-o ószecukerareta.] ♦ **simeiszuru** „Kinevezték bizottsági elnöknek.” [Iincsoni simeiszareta.] ♦ **szueru** „Kineveztük őt a bizottság elnökének.” [Kare-o iincsoni szueta.] ♦ **tójószuru** „Kinevezték bírónak.” [Szaibankanni tójószareta.] ♦ **toritateru** „Kinevezték igazgatónak.” [Kare-o sacsóni tori tateta.] ♦ **ninzuru** „Az igazgató osztályvezetőnek nevezett ki.” [Sacsó-va vatasi-o bucsóni nindzsita.] ♦ **ninmei** „nagykövet kinevezése” [Taisino ninmei] ♦ **ninmeiszuru** „Kinevezték vezetőnek.” [Kare-va rídáni ninmeiszareta.] ♦ **meidzsiru** „Kinevezték a termelési osztály vezetőjének.” [Szeizóbucso-o meidzsirareta.] ♦ **ki lesz nevezve súninszuru** „Kinevezték elnöknek.” [Kare-va daitórájóni súninsita.]

**kinevezés** ♦ **tójó** ♦ **ninmei** ♦ **haimei** ♦ **újra kinevezés szainin**

**kinevezés és felmentés** ♦ **ninmen**

**kinevezéshez köt** ♦ **ninmeiszuiniszuru** „A dékáni pozíciót kinevezéshez kötik.” [Gakubucso-o ninmeiszuinisiteiru.]

**kinevezési és felmentési jog** ♦ **ninmenken**

**kinevezési jog** ♦ **ninmeiken**

**kinevezési ünnepség** ♦ **ninmeisiki**

**kinevezést kap** ♦ **haimeiszuru** „Kineveztek a bizottság elnökének.” [Iincsó-o haimeitasimaisita.]

**kinevezett** ♦ **hininmeisa**

**kinevező** ♦ **ninmeisa**

**kinéz** ♦ **szoto-o miru** „Kinézett az ablakon.” [Kare-va madogosini szoto-o mita.] ♦ **mieru** „Nem néz ki hatvan évesnek.” [Rokudzszuszszaini-va miemaszen.] ♦ **micukuro** „Kinéztem egy ajándékot.” [Omijage-o micukurotta.] ♦ **jó néz ki mibaegaszuru** „Jól nézel ki ebben a ruhában.” [Kono jófukudatototemo mibaegaszuru.] ♦ **kinézet mitekure** „A barátnőm jól néz ki.” [Bokuno kanodzso-va mitekuregaii.] ♦ **kinézet mojó** „Úgy néz ki, sok változás vár ránk ebben az évben.” [Henkaga hagesii nenninaru mojódeszu.] ♦ **kinéz magának me-o cukeru** „Fél-árú lett az áru, amit már régóta kinéztem magamnak.” [Maekara me-o cuketeita sóhinga hangakuninata.] ♦ **nem úgy néz ki kesikiganai** „Nem úgy néz ki, hogy egyhamar eláll az eső.” [Ame-va agaru kesikiganai.]

**kinézet** ♦ **mitame** „Ennek az ételnek a kinézete rossz, de finom.” [Kono rjóri-va mita me-va varuikedo oisii.] ♦ **iroai** ♦ **omokage** „régí ház kinézetét megőrző átépítés” [Mukasino ieno omokage-o nokositarifómu] ♦ **gaiken** ♦ **gaibó** „A nőnek tökéletes volt a kinézete.” [Kanodzso-va kanpekina gaibó-o szonaeteita.] ♦ **katacsi** ♦ **kakkó** (kinézet) „érdekes kinézetű ember” [Omosiroi kakkóno hito] ♦ **kan** „Más embernek néz ki.” [Beudzsinno kangaaru.] ♦ **kirjó** „Jó kinézete van.” [Kanodzso-va kirjójosi.] ♦ **szama** „Az étterem pazar kinézetén meglepődtem.” [Reszutoran-no gókanaszamani odoroi.] ♦ **szugata** „Nem akarja, hogy a szegényes kinézetét lássák.” [Dzsibunno mazusii szugata-o miraretakunai.] ♦ **szóbo** ♦ **cura** ♦ **tei** ♦ **teiszai** ♦ **nari** „nyomorúságos kinézetű férfi” [Miszuborasiinarino otoko] ♦ **ninszó** „Nem emlékszem a rabló kinézetére.” [Dorobóno ninszó-o oboeteimaszen.] ♦ **bisú** „Kinézetből és életkortól függetlenül felveszik.”

[Nenreibusí-o tovasu jatou.] ♦ **fú** „hajléktalan kinézetű ember” [Hómureszu fúna otoko] ♦ **fútei** „gyanús kinézetű ember” [Uszankuszai fúteino otoko] ♦ **fúbó** „Bűnözöszerű kinézetét meghazudtolóan kedves ember.” [Kare-va csinpirappoi fúbóni niavazu jaszasii hitoda.] ♦ **fuzei** „japános kinézetű ház” [Nihontekina fuzeino tatemono] ♦ **mikake** „Nem szabad az embereket a kinézetükről megítélni.” [Mikake-de hito-va handandekimaszen.] ♦ **mitekure** „A barátnőm jól néz ki.” [Bokuno kanodzso-va mitekuregaii.] ♦ **mime** ♦ **menbó** ♦ **menmoku** „A város kinézete megújult.” [Macsino menmokuga issinsita.] ♦ **mojó** „Úgy néz ki, sok változás vár ránk ebben az évben.” [Henkaga hagesii nenninaru mojódeszu.] ♦ **jósi** „Jó kinézetrel áldotta meg az ég.” [Kanodzso-va jósini megumareteiru.] ♦ **jósoku** „Jó kinézete van.” [Kanodzso-va jósokuga szugureteiru.] ♦ **jószu** „park jelenlegi kinézete” [Kóeno genzaino jószu] ♦ **jószó** „Az új épületekkel megváltozott a városközpont kinézete.” [Atarasiibirude tosinno jószóga kavatta.] ♦ **jóbbó** (arcvonás) „Félelmetes kinézete van.” [Kare-va oszorosii jóbó-o siteiru.] ♦ **joszó** „Megújítottuk az üzlet kinézetét.” [Miszeno joszó-o issinsita.] ♦ **rukku** ♦ **rukkuszu** ♦ **csúnya kinézet zama** „Csúnyán nézel ki!” [Kimino kakkó-va miraretamazdszanai!] ♦ **ég kinézete szoramojó** (ég kinézete) „Az ég kinézetéből ítélve eső lesz.” [Amenarisóna szoramójódeszu.] ♦ **egyforma kinézet tótaru-rukku** ♦ **jó kinézet mibae** ♦ **jó kinézetű mibaenoszuru** „jó kinézetű ruházat” [Mibaenoszuru isó] ♦ **különös kinézet iszó** „különös kinézetű ember” [Iszóno hito] ♦ **megváltoztatja a kinézetét mojógaeszuru** „Új tapétával megváltoztattam a szoba kinézetét.” [Atarasi kabegamide heja-o mojógaesita.] ♦ **vonzó kinézet jósitantei** ♦ **vonzó kinézetű jósitanteina**

**kinézet hátulról** ♦ **usiroszugata** „Ez a nő jól néz ki hátulról.” [Kono dzsoszei-va usiro szugata-ki rei.]

**kinézetnél fontosabb a lélek** ♦ **mimejorikokoro**

**kinézetű** ♦ **mikakeno** „Széld kinézetű ember volt.” [Odajakana mikakeno hitodesita.]

**kinezin** ♦ **kinesin**

**kinézis** ♦ **kinesiszu** ♦ **dószei** ◊ **citokinézis**  
**szaibósicubunrecu** ◊ **interkinézis** **bunre-**  
**cukanki** ◊ **kariokinézis** **kakubunrecu** (sejt-  
mag osztódása) ◊ **pszichokinézis** **nenriki**  
„Pszichokinézissel mozgatja a tárgyakat.”  
[*Nenrikide mono-o ugokaszu.*] ◊ **telekiné-**  
**zis** **terekinesiszu**

**kinéz** **magának** ♦ **mebosi-o cukeru** „Elfogyott  
az áru, amit kinéztem magamnak.” [*Mebosi-o*  
*cuketa sóhin-va uri kireninatta.*] ♦ **me-o cuke-**  
**ru** „Félárú lett az áru, amit már régóta kinéztem  
magamnak.” [*Maekara me-o cuketeita sóhinga*  
*hangakuninatta.*]

**kinin** ♦ **kainin** (citokinin) ♦ **kinine**  
(C<sub>20</sub>H<sub>24</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub>) ♦ **kinin** (vérben) ◊ **bradikinin**  
**buradzsikinin** ◊ **citokinin** **szaitekainin**

**kinin-hidroklorid** ♦ **enszankinine**

**kininogén** ♦ **kininógen**

**kinin-szulfát** ♦ **rjűszankinine**

**kinjában** ♦ **kurusimagireni** „A vesztes kínjában  
valami kifogást mondott.” [*Kurusi magireni*  
*make osimi-o itta.*] ♦ **sikatanaku** „Kínomban  
nevettem.” [*Sikatanaku varatta.*]

**Kinki régió** ♦ **kinkicsihó**

**kinlódás** ♦ **akuszenkutó** ♦ **kuszen** (elkesere-  
dett harc) „Ez nem derekas küzdelem, hanem in-  
kább kínlódás volt.” [*Kore-va zenszende-va na-*  
*ku kuszendattajóda.*] ♦ **kurusimi** ♦ **kuró** ♦ **si-**  
**kuhaku**

**kinlódik** ♦ **aoikitoikidearu** „Kínjában segítsé-  
get kért.” [*Aoikitoikide taszuke-o motometa.*]  
♦ **akuszenkutószuru** „Kínlódva tanultam,  
amihez nem volt kedvem.” [*Kjójononai ben-*  
*kjóni akuszenkutószita.*] ♦ **kuszenszuru** (el-  
keseredetten harcol) „A vállalat félvezetőrészele  
kínlódik.” [*Szono kijóno handótaidzsigjó-va*  
*kuszensiteiru.*] ♦ **kurusimu** „Sokat kínlódunk,  
hogy kihozzuk ezt az eredményt.” [*Kono kekka-*  
*o daszutamenizuibun kurusindekita.*] ♦ **kuró-**  
**szuru** „Nem tudtam felemelni a zsákot, csak  
kínlódtam.” [*Kurósitadakede, fukuro-o moci*  
*ageru koto-va dekinakatta.*] ♦ **sikuhakuszuru**  
„Kínlódtam a vizsgán.” [*Sikenni sikuhaku-*  
*sita.*]

**kin** ♦ **szotode** (kint) ♦ **szotoni** (kint)

**Kinnara** ♦ **kin-nara** (buddhista védőisten) ♦  
**ninpinin**

**kinocilium** ♦ **dómó**

**kinokat szenved** ♦ **szemekuniau**

**Kinokunija** ♦ **kinokunija**

**kinoméra** ♦ **dógentai** (centroméra)

**kinon** ♦ **kinon**

**kinos** ♦ **kimazui** „A megjegyzését kínos csend fo-  
gadta.” [*Kareno hacugende kimazui csinmok-*  
*utonatta.*] ♦ **kimarivarui** „Kínos összefutni a  
volt kedvesemmel.” [*Vakaretagáru furendoto*  
*gúzenaunantekimarivarui.*] ♦ **kjúkucuna** „Kí-  
nosan érezte magát.” [*Kjúkucuna omoi-o si-*  
*ta.*] ♦ **tanominikui** „kínos kérdés” [*Tanomi-*  
*nikui onegai*] ♦ **curai** „kínos érzés” [*Curai*  
*omoi*] ♦ **nikui** „Kínos megmondani, mit ké-  
rünk ajándékba.” [*Purezentoni naniga hosiito-*  
*va iinikui.*] ♦ **hazukasii** „Kínos pillanat volt,  
amikor a liftben elfingottam magam.” [*Erebé-*  
*tádeonaraga detesimatte, hazukasikatta.*] ♦  
**magavarui** „Filmre vették a kínos pillanatot.”  
[*Maga varui sunkanga szacueiszareta.*] ♦ **ma-**  
**zui** „Kínos mondat esúszott ki a számon.”  
[*Mazuikoto-o ittesimatta.*] ♦ **muzugajui** „Kí-  
nos érzés, ha nem tudjuk kifejezni magunkat.”  
[*Itaikotoga umaku cutaerarenakutemuzu ga-*  
*jui.*]

**kinos csend van** ♦ **magamotanai** „Kifogytunk  
a témából, és kínos csend következett.” [*Vada-*  
*iga cukite maga motanakunatta.*]

**kinos helyzetbe kerül** ♦ **tacuszeganai** „Kí-  
nos helyzetbe kerülök, ha te is ellenem fordulsz.”  
[*Kiminimade hantaiszarete-va , bokuno tacu*  
*szeganai.*]

**kinos helyzetben van** ♦ **komaru** „Kínos hely-  
zetben voltam, mert nem tudtam kifizetni az ét-  
termi számlát.” [*Reszutoran-no kandzsóga si-*  
*haraenakute komatta.*]

**kinos megkérdezni** ♦ **kikizurai** „Kínos meg-  
kérdeztem ezt az egyszerű kérdést.” [*Kon-na*  
*kantanna sicumon-va kikizurai.*] ♦ **kikinikui**  
„Kínos megkérdezni a boltban, hogy árulnak-e  
kondomot.” [*Miszedekondómu-o tori acukatte-*  
*iruka kikinikui.*]

**kinos mosoly** ♦ **uszuvarai** „Nem értette, amit  
mondok, csak kínosan mosolygott.” [*Kare-va*  
*jokuvakaranakute uszuvaraisita.*]

**kinosság** ♦ **kjúkucu**

**kínó** ♦ **idzsimeru** „Kínózza a kutyát.” [Inu-o idzsimeteiru.] ♦ **itamecukeru** „Saját magamat kínóztam a kemény edzésekkel.” [Kibisii rensúde dzsibun-o itamecuketeita.] ♦ **ucsihigigu** „Sorozatos kudarcok kínózták.” [Sippaino renozokni ucsi hisigareta.] ♦ **gjakutaiszuru** „Kínózza az állatot.” [Dóbuco-o gjakutaisita.] ♦ **kiriszainamu** ♦ **kurusimeru** „Ne kínózz tovább!” [Kore idzsóvatasi-o kurusimenaide kudaszai!] ♦ **gómon-nikakeru** „Kínózták a foglyokat.” [Horjo-o gómonnikaketa.] ♦ **szainamu** „Kínzott a lelkiismeret.” [Rjósinni szainamareta.] ♦ **naburu** ♦ **namagorosziszuru** „A férjem kínó.” [Otto-va vatasi-o namagoroszisziteiru.] ♦ **vazurau** „Cukorbetegség kínózza.” [Tónjóbjo-o vazuratteiru.] ♦ **betegség kínózza** **bjókudena jamu** „A barátom feleségét hátbetegség kínózza.” [Tomodacino cuma-va szenakano bjókide najandeiru.] ♦ **halálra kínó** **naburikoroszu** „A cellatársai halálra kínózták.” [Kanbóno nakamaninaburi koroszarreta.] ♦ **kínzó lelkiismeret** **rjósinnokasaku** „Kínózza a lelkiismeret.” [Rjósinnokasakuni kurusimu.]

### kínóztatás ♦ **higjaku**

**kínózza a gyereket** ♦ **dzsidó gjakutaiszuru** „Mit gondolsz, miért növekszik a gyermekeit kínzó szülők száma?” [Dzsidó gjakutaiszuru ojaga fueiteiruno-va nazedato omoimaszuka?]

**kinó** ♦ **otonaninattaranaoru** (felnőttként kigyógyul belőle) „Gyerekkoromban ételallergiás voltam, de kinőttem.” [Kodomonokoro-va sokudzsiarerugidattaga, otonaninattara naotta.] ♦ **szeicsósíteavanakunaru** (nagyra nőve nem megy rá) „Kinőtte a gyerek ezt a ruhát.” [Kodomoga szeicsósítekono jófuku-va avanakunatta.] ♦ **szocugjósuru** „Kinőttem már a játékokból.” [Mógémukara szocugjósita.] ♦ **dekiru** (keletkezik) „Kinőtt egy tyúkszem a lábamon.” [Asini uono mega dekita.] ♦ **haeru** „A kisbabának már néhány foga kinőtt.” [Akanbó-va kazuhonno haga haeta.] ♦ **kinőtt ruha** **oszagari** (amit a kisebbik gyerek megkap) „A bátyám kinőtt ruháját kaptam meg.” [Anino oszagarino fuku-o moratta.] ♦ **kinövi magát** **kódzsiru** „A hobbija régiségbolttá nőtte ki magát.” [Sumiga kódzsite kottóhinno misze-o hiraita.] ♦ **kinövi magát** **tókaku-o aravaszu** (kimagasló lesz) „Új vezetővé nőtte ki magát.”

[Atarasiirídátosite tókaku-o aravasitekita.] ♦ **újra kinó** **szaiszeiszuru** (regenerálódik) „A cápa foga újra kinó.” [Szameno ha-va szaiszeidekiru.]

**kinőtt** ♦ **csiiszakunatta** „kinőtt gyermekruha” [Csiiszakunatta kodomofuku]

**kinőtt ruha** ♦ **oszagari** (amit a kisebbik gyerek megkap) „A bátyám kinőtt ruháját kaptam meg.” [Anino oszagarino fuku-o moratta.]

**kinövés** ♦ **ibo** (szemölcsszerű) ♦ **tokki** ♦ **faágszerű kinövés** **dzsudzsótokki**

**kinövi magát** ♦ **kódzsiru** „A hobbija régiségbolttá nőtte ki magát.” [Sumiga kódzsite kottóhinno misze-o hiraita.] ♦ **tókaku-o aravaszu** (kimagasló lesz) „Új vezetővé nőtte ki magát.” [Atarasiirídátosite tókaku-o aravasitekita.]

**kinpad** ♦ **gómondai**

**kinpadori** ♦ **kinpadori**

**kínszenvedés** ♦ **dzsunan** ♦ **szemeku** ♦ **Jézus kínszenvedése** **kiriszutonodzsunan** ♦ **passió** **kiriszutonodzsunan** (Jézus kínszenvedése)

**kint** ♦ **omote** (ház előtt) „Kint már besötétedt.” [Omote-va mó kurakunatteita.] ♦ **sicugaide** „Kint tart kutyát.” [Sicugaide inu-o kau.] ♦ **szoto** „Kint hideg van.” [Szoto-va szamui.] ♦ **szotode** „Ezt a játékot csak kint lehet játszani.” [Kono aszobi-va szotodesika dekinai.] ♦ **szotoni** „A fürdőszoba vízmelegítője kint van.” [Furokjútóki-va szotoniaru.]

**kint az ördög, bent a szerencse** ♦ **oni-va szoto fuku-va ucshi**

**kint eszik** ♦ **gaisokuszuru** (étteremben) „Ritkán szoktam kint enni.” [Amari gaisokusina.]

**kinti** ♦ **szotono** „kinti hőmérséklet” [Szotono kion] ♦ **szotojóno** „kinti szék” [Szotojóno iszu]

**kinti használat** ♦ **szotojó**

**kinti lámpa** ♦ **gaitó**

**kinti levegő** ♦ **gaiki**

**kinti levegőtől elzárt** ♦ **kimicuszeinotakai** „kinti levegőtől elzárt lakás” [Kimicuszeino takai ie]

**kinti pad** ♦ **okugaibencsi**

**kinti papucs** ♦ **cukkakekucu**

**kinti sport** ♦ **ródo-váku**

**kinti világ** ♦ **szógai** (ablakon kívüli)

**kinti viselkedés** ♦ **szotozura** „Kint kedvesen viselkedik.” [Kare-va szotozuraga joi.]

**kint lerendez** ♦ **omonideru** (kimegy) „Rendezzük le kint, itt zavarunk mindenkit!” [Kokodato meivakudakara, omoni dero!]

**kint lévő** ♦ **hakkózumi** „kint lévő részvény-mennyiség” [Hakkózumikabusiki]

**kint lévő illeték** ♦ **misúrjókin**

**kint lévő kölcsön** ♦ **kórukasicuke** ♦ **kórurón**

**kint lévő kötvény** ♦ **kihacuszai** (már forgalomban lévő kötvény)

**kintlevőség** ♦ **urikakekin** (eladói kintlevőség)

**kintlevőség** ♦ **kasi** ♦ **misúkin** ♦ **misúnjúkin**  
◇ **kétes kintlevőség furjószaiken** (nem teljesítő hitel)

**kint lévő váltók** ♦ **siharaitegata**

**kintorna** ♦ **időorogóru** (a verkli régiesen) ♦ **temavasierugan**

**kint száll meg** ♦ **gaihakuszuru**

**kint szeret játszani** ♦ **kazenokodearu** „A gyerekek kint szeretnek játszani.” [Kodomo-va kazeno koda.]

**kinugasza** ♦ **kinugaszaszó** (Paris japonica)

**kinzás** ♦ **gjakutai** (mostoha bánásmód) ♦ **gómon** „A középkorban nem volt ritka a kinzás.” [Csúszeini-va gómon-va mezurasikunakatta.]  
♦ **namagorosi** ♦ **hebinonamagorosi** ♦ **rincsi** ◇ **állatkinzás dóbcucgjakutai** ◇ **gyermekkinzás jódzsigjakutai**

**kinzó** ♦ **cúszecuna** „kinzó probléma” [Cúszecuna mondai] ♦ **curai** „kinzó fájdalom” [Curai itami] ♦ **jarukatanai**

**kinzóeszköz** ♦ **gómongu**

**kinzó lelkiismeret** ♦ **rjósinnokasaku** „Kínózza a lelkiismeret.” [Rjósinnokasaku kuru-simu.]

**kinzott** ♦ **niganigasii** „Kínzott tekintete lett a hosszas tompa fájdalomtól.” [Nagabiku doncude kaoga niganigasikunatta.]

**kinyal** ♦ **nameru** „Olyan finom volt, hogy még a tányérját is kinyalta.” [Oszara-o nameruhodóisii rjóriddatta.]

**kinyalják az ember seggét is** ♦ **itarericukuszerinoszábiszu** (olyan odaadó a kiszolgálás) „Ebben az étteremben az ember seggét is kinyalják.” [Konoreszutoran-va itareri cukuszerinoszábiszudazo.]

**kinyer** ♦ **szaisuszuru** „A napraforgómagból kinyerte az olajat.” [Himavarino tanekara aburao szaisusita.] ♦ **csúsucuszuru** „A nukleáris üzemanyagrudakból kinyerte a plutóniumot.” [Kakunenrjóbókarapurutoniu-ó hikidasita.] ♦ **toridaszu** „Az ércből kinyerte a fémét.” [Kószekikara kinzoku-ó tori dasita.] ♦ **nukidaszu** „A fájlból kinyertem a szöveges információt.” [Fairukara modzsidéta-ó nuki dasita.]

♦ **hikidaszu** „Sikerült kinyernie a profitot az üzletből.” [Kare-va bidzsineszukara rieki-ó hiki daszukotogadekita.] ◇ **főzéssel kinyer szenzuru** ◇ **ki lehet nyerni toreru** „Az elektronikus készülékekből ki lehet nyerni az aranyat.” [Denkiszeihinkara kinga toreru.]

**kinyerés** ♦ **szaisu** ♦ **csúsucu**

**kinyiffan** ♦ **kutabaru** „A leszúrt szörny kinyiffant.” [Hamonode szaszareta kaibucu-va kutabatta.]

**kinyilatkozás** ♦ **hacugen**

**kinyilatkoztatás** ♦ **szenpu**

**kinyilatkoztatott vallás** ♦ **szósósúkjó** (természetvallással szemben)

**kinyílik** ♦ **aku** „Nem akar kinyílni az ajtó.” [Konodoa-va dósitemo akanai.] ♦ **szaku** „Kinyílt a virág.” [Hanaga szaita.] ♦ **tenkaiszuru** „Kinyílt a légszák.” [Eabagguga tenkaisita.] ♦ **hiraku** „Kinyílt az ajtó.” [Tobiraga hiraita.] ♦ **hirogaru** (kitáru) „Nem nyílt ki az ejtőernyő.” [Parasútoga hirogaranakatta.] ◇ **kinyílik a csipája mekaraurokogaocsiru** „Sokáig félrevezettek, de kinyílt a csipám.” [Nagaku damaszareteitaga, mekara urokoga ocsita.]

**kinyílik a csipája** ♦ **mekaraurokogaocsiru** „Sokáig félrevezettek, de kinyílt a csipám.” [Nagaku damaszareteitaga, mekara urokoga ocsita.] ♦ **me-ó szamaszu** „Az átvert embernek kinyílt a csipája.” [Damaszareteita hito-va me-ó szamasita.]

**kinyílik a szeme** ♦ **kaigenszuru** „Kinyílt a szemem a művészetek iránt.” [Geidzsucuni kaigensita.]

**kinyílik a virág** ♦ **hanagaszaku** „Kinyíltak a virágok a kertben.” [Nivani hanaga szaiteiru.]

**kinyilvánít** ♦ **aravaszu** „Kinyilvánította a hálóját.” [Kansano kimocsi-o aravasita.] ♦ **kaicsinszuru** „Kinyilvánítja a véleményét.” [Kenkai-o kaicsinszuru.] ♦ **kógenszuru** „Kinyilvánította, hogy diétázni fog.” [Daietto-o kógensita.] ♦ **hacuroszuru** „Kinyilvánítja hazafias érzelmeit.” [Aikokusin-o hacuroszuru.] ♦ **hjógenszuru** „Főztjével kinyilvánítja a szeretetét.” [Rjóríde aidzsó-o hjógenszuru.] ♦ **hjódzsiszuru** „Kinyilvánította a szándékát, hogy felajánlja a veséjét.” [Dzsinszó-o teikjószeru isio hjódzsisita.] ♦ **hjószuru** „Kinyilvánítja hálóját.” [Kansa-o hjószuru.] ♦ **hjómeiszuru** „Kinyilvánította véleményét.” [Iken-o hjómeisita.]

**kinyilvánítás** ♦ **kaicsin** ♦ **kógen** ♦ **hacuro** ♦ **hjódzsi** ♦ **hjómei** „szándék kinyilvánítása” [Isino hjómei] ♦ **mokusi**

**kinyír** ♦ **keszu** „Kinyírta az ellenségét.” [Kareva teki-o kesita.] ♦ **simacuszuru** „Kinyírta a zsarolót.” [Kjókacuhan-o simacusita.]

**kinyit** ♦ **akeru** „Kinyitottam az ablakot.” [Mado-o aketa.] ♦ **kaidzsószeru** (zárat) ♦ **kaifúszuru** (pl. borítékot) „Kinyitottam a levelet.” [Tegami-o kaifúsita.] ♦ **kaimonszuru** „Kinyitották a gát zsilipjét.” [Teibóhaiszui mon-o kaimonsita.] ♦ **kakegane-o hazuszu** „Kinyitottam a bezárt dobozt.” [Hakono kakegane-o hazusita.] ♦ **kucsi-o akeru** „Kinyitottam az üveget.” [Binno kucsi-o aketa.] ♦ **szaszu** (esernyőt) „Kinyitottam az esernyőmet.” [Kasza-o szasita.] ♦ **hiraku** „Kinyitottam a szemem.” [Me-o hiraita.] ♦ **hirogeru** (széttár) „A madár kinyitotta a szárnyát.” [Tori-va cubasza-o hirogeta.] ♦ **fú-o kiru** (borítékot) „Kinyitottam a borítékot.” [Fútóno fú-o kitta.] ♦ **futa-o akeru** ♦ **teljesen kinyit zenkainiszuru** „Teljesen kinyitottam a csapat.” [Dzsagucsi-o zenkainisita.]

**kinyitás** ♦ **kaien** ♦ **kucsiake** „bor kinyitása” [Vain-no kucsiake] ♦ **boríték kinyitása** ♦ **kaifú**

**kinyitja a csapat** ♦ **szuidó-o daszu** „Kinyitottam a csapatot a mosdóban.” [Szenmendzszo szuidó-o dasita.]

**kinyitja a száját** ♦ **kucsi-o hiraku**

**kinyitni tilos** ♦ **kaiheikinsi**

**kinyom** ♦ **osidaszu** „Kinyomtam a tubusból a fogkrémet.” [Csúbukara hamigaki-o osi dasita.] ♦ **kiru** „Kinyomtam a mobilt.” [Keitaidenva-o kitta.] ♦ **siboridaszu** „Kinyomta az összes fogkrémet.” [Hamigakiko-o zenbusibori dasita.] ♦ **siboru** „Kinyomtam a fogkrémet a tubusból.” [Csúbukara hamigaki ko-o sibotta.]

**kinyomás** ♦ **osidasi**

**kinyomós sütemény** ♦ **siboridasikukki**

**kinyomoz** ♦ **kjúmeiszuru** „Kinyomozza a tettet.” [Han-nin-o kjúmeiszuru.] ♦ **szaguridaszu** „Kinyomozta, hogy ki a gyilkos.” [Darega szacudzsinhanka szaguri dasita.] ♦ **cukito-meru** (meghatároz) „Kinyomozták a tettes tartózkodási helyet.” [Han-ninno ibaso-o cuki tometa.]

**kinyomozás** ♦ **kjúmei**

**kinyomtat** ♦ **inszacuszuru** „Kinyomtattam a szöveget.” [Tekiszuto-o inszacusita.] ♦ **kacudzsiniszuru** „Kinyomtatja a kéziratot.” [Tegakino genkó-o kacudzsiniszuru.] ♦ **szuriageru** „Kinyomtattak 1000 példányt.” [Szenbu-o szuri ageta.]

**kinyög** ♦ **jójakuu** „Kinyögte a választ.” [Jójaku kotae-o itta.]

**kinyújt** ♦ **daszu** „Ne nyújtsa ki a kezét a vonatablakon!” [Saszókara te-o daszanaide kudaszai!] ♦ **cupparu** „Kinyújtott karral kitámasztottam az ajtót, hogy ne tudjanak bejönni.” [Ude-o cuppatte hitoga hairenajjónidoa-o szaszazaeta.] ♦ **nobaszu** „Kinyújtotta a kezét.” [Te-o nobasita.]

**kinyújtja a kezét** ♦ **te-o nobaszu** „Kinyújtottam a kezem, de nem értem el a kapcsolót.” [Te-o nobasitemoszuicscsimade-va todokanakatta.]

**kinyúl** ♦ **te-o daszu** „Kinyúltam az ablakon.” [Madokara te-o dasita.]

**kinyúlík** ♦ **cukideru** „kinyúló szikla” [Cuki deta iva] ♦ **tobidaszu** (kilóg) „A szikla kinyúlík



a tenger fölé.” [Ivaga umino ueni tobi dasiteiru.] ♦ **nobiru** „Kinyúlt a pulóverem.” [Szét-ága nobitesimatta.] ◇ **kinyúló rész tobidas**

### kinyúló rész ♦ tobidas

**kiokád** ♦ **hakidaszu** „Kiokádtam az ételt.” [Tabe mono-o haki dasita.] ♦ **haku** „Kiokádta az ételt.” [Tabe mono-o haita.]

**kiokosodik** ♦ **szuizszokuszuru** „Kiokoskodtam, mi történhetett.” [Naniga okottaka szuizszokusita.]

**kioktat** ♦ **osieszatoszu** „A felnőtt kioktatta a gyereket.” [Otona-va kodomoni osie szatosita.] ♦ **szatoszu** „Kioktattam a gyereket.” [Kodomo-o szatosita.] ♦ **sidószeru** „Kioktatta a tanulókat, hogy ne menjenek közel a folyóhoz.” [Szeitoni kavani csikazukanajjó sidósita.] ♦ **szeckjószeru** „Egy ember kioktatott, hogy nem szabad eldobálni a szemetet.” [Aru otoko-va gomi-o poi szutesite-va ikenaito szeckjósita.] ♦ **szeckjó-ó tareru**

**kioktatás** ♦ **kósaku** ♦ **szeckjó** „Nem bírom hallgatni a főnököm kioktatását!” [Dzsósino szeckjó-o kikuno-va taerarenai!] ♦ **hodó**

**kioktatást tart** ♦ **kósakuszuru** „Hosszas kioktatást tartott a befektetés és spekuláció közti különbségről.” [Tósite tóokino csigainicuite naganagato kósakusita.]

**kiold** ♦ **kaidzsoszeru** „Kioldottam a képernyőzárát.” [Szukurinrokku-o kaidzsosita.] ♦ **to-ku** „Kioldotta a kimonó övét.” [Kimonono obi-o toita.]

### kioldás ♦ kaidzso

**kioldja a kuplungot** ♦ **kuracscsi-ó kiru** „Kioldottam a kuplungot, és utána fékeztem.” [Kuracscsi-ó kittekaraburéki-ó funda.]

**kioldó** ♦ **ririszá** ◇ **önkioldó szerufu-taimá** (fényképezőn) „Önkioldóval készítettem fényképet.” [Szerufutaimáde sasin-ó totta.]

**kioldódik** ♦ **hogureru** „Lassan kioldódott a csomó.” [Szukosizucu muszubi meghagureteita.] ♦ **hodokeru** „Kioldódott a cipőfűzőm.” [Kucuno himo-va toketa.]

**kioldógombot megnyom** ♦ **sattá-ó kiru** „Megnyomtam a fényképezőgép kioldógombját.” [Kameranosattá-ó kitta.]

**kioldó inger** ♦ **kagisigeki** (kulcsinger)

**kiollóz** ♦ **kirinuku** „Kiollóztam egy cikket az újságból.” [Sinbunkaraaru kidzsi-ó kiri nuita.]

**kiolt** ♦ **keszu** „Kioltották a tüzet.” [Higa keszaretta.] ♦ **sóonszeru** (hangot) „Ez a fejhallgató kioltja a zajt.” [Konoheddohon-va noizu-ó sóonszeru.] ◇ **életet kiolt szessószeru** ◇ **hirtelen kiolt kakikeszu** ◇ **kioltja az életét koroszu** „Kioltja a férfi életét.” [Otoko-ó koroszu.]

**kioltás** ♦ **sóka** „tűz kioltása” [Hino sóka] ◇ **élet kioltása szessó** „A buddhizmus tiltja az élet kioltását.” [Bukkjó-va szessó-ó kindzsiteiru.]

**kioltja az életét** ♦ **koroszu** „Kioltja a férfi életét.” [Otoko-ó koroszu.]

**kioltja egymást** ♦ **szószaiszareru** „A két erő kioltotta egymást.” [Futacuno csikaraga szószaiszaretta.]

**kioltódik** ♦ **kieru** „A tűz kioltódott.” [Higa kieta.] ◇ **bármelyik pillanatban kioltódhat fúzen-notomosibidearu** „Az élete bármelyik pillanatban kioltódhat.” [Kanodzsono inocsi-va fúzenno tomosibida.]

**kiolvad** ♦ **toketearavareru** „Kiolvadt a gleccserből egy mamut.” [Hjógaga toketemanmoszunomiiraga aravaretta.] ♦ **toketerakaszuru** „Kiolvadt az alkatrészt.” [Handaga tokete buhinga rakkasita.] ♦ **to-ku** (biztosíték) „Kiolvadt a biztosíték.” [Hjúzuga tonda.] ♦ **jakicuku** „Kiolvadt a csapág.” [Bearinguga jakicuita.]

**kiolvadás** ♦ **danszen** (vezetékszakadással) ◇ **biztosíték kiolvadása hjúzudanszen**

**kiolvas** ♦ **dokuhaszeru** „Kiolvasta mind a tíz kötetet.” [Zennidzsuh-kan-ó dokuhasita.] ♦ **jomiageru** „Egy hét alatt kiolvastam az összes kötetet.” [Zenkan-ó issúkande jomi ageta.] ◇ **jomioeru** „Kiolvastam egy könyvet.” [Hon-ó jomi oeta.] ♦ **jomiovaru** „Egy hét alatt kiolvastam a könyvet.” [Issúkande hon-ó jomi ovatta.] ♦ **jomikiru** „A könyvesboltban egy állító helyemben kiolvastam egy könyvet.” [Honjade hon-ó tacsi jomisite ikkini jomi kitta.] ♦ **jomidaszu** „Nem tudom kiolvasni a hordozó tartalmát.” [Medianodéta -ó jomi daszenakunatta.] ♦ **jomitoru** „Kiolvasta az beszélgető-

partnere arckifejezéséből az érzéseit.” [Hjód-zsó-kara hanasi teno kokoronócsi-o jomi totta.]

**kiolvasás** ♦ **dokuha** ♦ **jomidasi**

**kiolvaszt** ♦ **kaitószuru** „Kiolvasztottam a lefagyasztott húst.” [Reitósita niku-o kaitószita.]

**kiolvasztás** ♦ **kaitó**

**kioperál** ♦ **tekisucusudzucszuru** „Kiooperálták a mandulámat.” [Hentószen-va tekisucusudzucszureta.] ♦ **tekisucuszuru** „Kiooperálták a daganatot.” [Sujó-va tekisucuszureta.]

**kioperálás** ♦ **tekisucusudzucu**

**kioson** ♦ **szupponukeru** „Kiosontam az értekezletről.” [Kai-gikaraszuppo nuketa.]

**kioszk** ♦ **kioszuku**

**kioszt** ♦ **kubaru** „A nővér kiosztotta a gyógyszereket.” [Kangofuszanga kuszuri-o kubatta.] ♦ **haikjúszeru** „Kiosztották a fejadagot.” [Rjósoku-va haikjúszereta.] ♦ **haifuszuru** „Kiosztottam a megoldólapokat.” [Kaitójósi-o haifusita.] ♦ **bunpaiszeru** „Kiosztotta a fejadagokat.” [Rjósoku-o bunpaisita.] ♦ **varia-teru** „Kiosztotta a feladatokat.” [Ninmu-o vari ateta.] ♦ **varifuriszuru** „Kiosztottam a munkát.” [Sigotono vari furi-o sita.] ♦ **varifuru** „Kiosztottam a szerepeket.” [Jakuvári-o vari futta.]

**kiosztás** ♦ **haikjú** ♦ **haifu** ♦ **variate** „IP cím-kiosztás” [Aipíadoreszuno vari ate]

**kiosztja a szerepeket** ♦ **haijaku-o kimeru** „Kiosztotta a szerepeket.” [Haijaku-o kimeta.]

**Kiotó** ♦ **kjó** ♦ **kjóto** ♦ **kjótofu** (megyei jogú város)

**Kiotó belterülete** ♦ **rakucsú** ♦ **rakunai**

**kiotói** ♦ **kjótososidai**

**kiotói katonai helytartó** ♦ **kjótososidai**

**kiotói kézben lévő** ♦ **furicu**

**kiotói könyvtár** ♦ **furicutosokan**

**kiotói középiskola** ♦ **furicukótógakkó**

**kiotói nyelvjárás** ♦ **kjókotoba**

**Kiotói Rendőrség** ♦ **kjótofukei**

**Kiotó keleti része** ♦ **szakjó** ♦ **rakujó**

**Kiotó környéke** ♦ **kamigata**

**Kiotó környéki császári tartományok** ♦ **kinai** (történelmi)

**Kiotó külterülete** ♦ **rakugai**

**Kiotón belül és kívül** ♦ **rakucsúrakugai**

**Kiotó nyugati része** ♦ **ukjó** ♦ **csóan**

**Kiotó-Oszaka** ♦ **keihan**

**Kiotó-Oszaka-Kóbe** ♦ **keihansin**

**kiöblít** ♦ **zattoarau** (gyorsan elmos) „Kiöblítettem a poharakat.” [Guraszu-o zatto aratta.] ♦ **szuszugu** „Kiöblítettem a ruhákat.” [Szentakumono-o szuszuida.] ♦ **juszugu** „Kiöblítettem a számat.” [Kucsi-o juszuida.]

**kiöl** ♦ **koroszu** „Kiöltem magamból az érzéseket.” [Kandzsó-o korosita.]

**kiölt** ♦ **cukidaszu** „Kiöltöttem a nyelvemet.” [Sita-o cuki dasita.]

**kiölti a nyelvét** ♦ **sita-o daszu**

**kiöltözés** ♦ **kikazari** ♦ **szeiszó** ♦ **doreszu-appu**

**kiöltözik** ♦ **ifuku-o aratameru** „Kiöltöztem az ünnepséghez.” [Sukugakaini derutame ifuku-o aratameta.] ♦ **osareszeru** „Kiöltözve menjünk ki a városba!” [Tamani-va osare-o site odekakesimasó!] ♦ **omekasiszeru** „Kiöltözve elmentem otthonról.” [Omekasisite dekaketa.] ♦ **kikazaru** „A partira kiöltözött.” [Páti-notameni kikazatta.] ♦ **kikomu** „A ceremóniára kiöltöztem.” [Gisikiniszúcu-o kikonda.] ♦ **sareru** ♦ **szeiszószuru** „Kiöltöztem a partira.” [Pátíni szeiszószita.] ♦ **mekaszu** „Kiöltözve mentem a banketre.” [Mekasite enkaini ita.] ♦ **illendően kiöltözik reiszószuru** „Az ünnepélyre illendően kiöltözve megy.” [Reiszó-o site sikiteni iku.]

**kiöltözöttség** ♦ **hare** „Szeretném látni az esküvői ruhába öltözött lányomat.” [Kekkonszuru muszumenno hare szugata-o mitai.]

**kiöltve** ♦ **berorito** „A gyerek kiöltötte a nyelvét.” [Kodomo-va berorito sita-o dasita.]

**kiömlik** ♦ **ocsikoboreru** „A tányérból kiömlött a rizs.” [Komega szarakara ocsikoboreta.] ♦ **koboreru** „Kiömlött a kávé.” [Kóhigakoboreta.]

**kiömlőcső** ♦ **haisucukan**

**kiömlőnyílás** ♦ **haisucugucsi**

**kiönt** ♦ **koboszu** (kilötyt) „Kiöntöttem a tejet az asztralra.” [Miruku-o cukuenikobosita.]  
 ♦ **szuteru** (kidob) „Kiöntöttem a megsavanyodott tejet.” [Kuszatta gjúnjú-o szuteta.] ♦ **na-gaszu** (elfolyat) „Kiöntöttem a vizet a vödörből.” [Bakecukara mizu-o nagasita.] ♦ **hanranszuru** (kilép a medréből) „Kiöntött a folyó.” [Kavaga hanransita.] ♦ **bucsimakeru** (kiborít) „Kiöntötte a táska tartalmát.” [Kaban-no nakami-o bucsimaketa.] ◇ **kiönti a szívét kokoro-o ucsiakeru** „Tegnap átjött hozzám a barátom, és kiöntötte a szívét.” [Kinó tomodacsiga aszobini kite, kokoro-o ucsi aketa.]

**kiönti a lelkét** ♦ **sinkjó-o kataru** „Kiöntöttem a lelkemet a barátomnak.” [Tomodacsini sinkjó-o katatta.]

**kiönti a szívét** ♦ **kokoro-o ucsiakeru** „Tegnap átjött hozzám a barátom, és kiöntötte a szívét.” [Kinó tomodacsiga aszobini kite, kokoro-o ucsi aketa.] ♦ **kokoro-o hiraku** (kítárja a szívét)

**kiöregedik** ♦ **tosi-o toriszuguru** „Kiöregedtem ebből a szakmából.” [Kono sigoto-o szuruni-va tosi-o tori szugitekita.]

**kiöregszik** ♦ **jakigamavaru** „Ez a kormány már kiöregedett.” [Kono szeiken-va mó jakiga mavattekitajódeszu.]

**kiötlés** ♦ **nensucu** „megoldási javaslat kiötlése” [Kaiecuanno nensucu] ♦ **ricuan**

**kiötlök** ♦ **nensucuszuru** „Kiötlöttünk egy kompromisszumos javaslatot.” [Dakjóan-o nensucusita.]

**kiötöl** ♦ **amidaszu** „Kiötölt egy megoldási javaslatot.” [Kaiecuano ami dasita.] ♦ **kangaecuku** „Kiötöltem egy fondorlatos trükköt!” [Kómjóna tegucsi-o kangaecuita.] ♦ **kóanszuru** „Kiötölt egy új módszert.” [Atarasii hóhó-o kóansita.] ♦ **sukó-o koraszu** „Kiötöltem, hogy milyen ételt csináljak.” [Rjórini sukó-o korasita.] ♦ **ricuanszuru** „Ezt a tervet ő ötölte ki.” [Kore-va karega ricuansita keikakuda.]

**kipakol** ♦ **daszu** „Kipakoltam a ruháimat a bóröndből.” [Szúcukészukara jófuku-o dasita.] ♦ **nimocu-o toku** „Miután megérkeztem kipakoltam.” [Cuitekara nimocu-o toita.] ♦ **hakobidaszu** „A festés előtt kipakoltuk a bútorokat a

szobából.” [Penki-o nuru maeni hejakara kagu-o hakobi dasita.]

**kipanaszkodik** ♦ **gucsi-o koboszu** „Ma jól kipanaszkodtam magam.” [Kjóhatakuszan gucsi-o kobositeszukkirisita.]

**kipárnáz** ♦ **kusson-o cukeru** „Kipárnáztattam a székét.” [Iszunikusson-o cuketemoratta.] ♦ **cumemono-o szuru**

**kipárnázás** ♦ **cumemono**

**kipárolgás** ♦ **dzsószan**

**kipárolg** ♦ **dzsószanszuru** „növényből kipárolgott nedvesség” [Sokubucukara dzsószansita szuibun]

**kipaterol** ♦ **oidaszu** „A tulaj kipaterolta a nem fizető albérlőt.” [Ója-va tainósiteita njúkjosa-o oi dasita.] ◇ **ki lesz paterolva oitate-o kurau** „A főbérlő kipaterolt.” [Janusikara oi tate-o kutta.]

**kipaterolás** ♦ **oitate** (kihajtás)

**kipattan** ♦ **okoru** (keletkezik) „Földrengés pattant ki.” [Dzsisinga okotta.] ♦ **gabattókíru** „Kipattantam az ágyból.” [Beddakaragabatto okita.] ♦ **csiru** (szóródik) „A kályhából kipattant egy szikra.” [Szutóbukara hibanaga csita.] ♦ **tobiagaru** „Kipattantam a székből.” [Iszukara tobi agatta.] ♦ **hadzsikeru** „Kipattant a bimbó.” [Cubomi-va hadzsiketa.] ♦ **haneru** „A labda kipattant az utcára.” [Bóru-va micse-e haneta.] ♦ **vaku** (felbuggyan) „A fejemből kipattant egy új ötlet.” [Atamakara atarasii haszszóga vaitekita.]

**kipécéz** ♦ **erabu** „Kipécézték a szívatáshoz.” [Kare-va idzsimeno taisóni erabareta.]

**kipellengéz** ♦ **fúsiszuru** „Kipellengézezi az ellentmondásos társadalmat.” [Mudzsunni micse sakai-o fúsisiteiru.] ♦ **jaridamaniageru** „A média kipellengérezte a korrump politikust.” [Media-va vairo-o uke totta szeidzsika-o jaridamani ageta.]

**kipenderít** ♦ **cumamidaszu** (kihajt) „Kipenderítették a teremből.” [Hejakaracumami daszareteta.]

**kipettyen** ♦ **kicscsiritositajófuku-o kiru** (kiöltözik) „A feleségem kipettyent.” [Cuma-va kicscsiritosita jófuku-o kiteita.]

**kipihen** ♦ **tokihoguszu** „A termálvízben kipihentem a fáradságomat.” [Onszenni haitte cukare-o tokihogusita.] ◇ **fáradtság kipihe-nése hirókaifuku**

**kipiheni a fáradalma** ♦ **cukare-o ijaszu** „Kipihentem a nap fáradalma.” [Icsinicsino cukare-o ijasita.]

**kipiheni magát** ♦ **cukaregatoreru** ♦ **cukare-o toru** „Két hét szabadságot vettem ki, és kipihentem magam.” [Kaisa-o nisúkan jaszunde cukare-o totta.]

**kipipál** ♦ **gatten-o cukeru** „Amit leellenőriztem, kipipáltam.” [Kakunindekitamononi gatten-o cuketa.] ♦ **csekkuszuru** „Kipipáltam a jelölőnégyzetet.” [Csekku-bokkuszu-o csekkusita.] ♦ **csekku-o ireru** „Kipipáltam a megfelelő választ.” [Gaitósuzu kaitónicsekku-o ireta.] ♦ **reten-o cukeru** „Kipipáltam a bevásárlólistámon a répát.” [Kai monoriszutono nindzinno tokoronire ten-o cuketa.]

**kipipálás** ♦ **katen**

**kipirosít** ♦ **beni-o szaszu** „Kipirosította az orcáját.” [Kanodzso-va hohoni beni-o szasita.]

**kipirosodott arc** ♦ **akaragao** „Kipirosodott az arcom az italtól.” [Oszake-o nonde akara gagoninata.]

**kipirosodva** ♦ **póttó** „Kipirosodott az arca.” [Kaogapóttó akakunatta.]

**kipirul** ♦ **akakunaru** „A testmozgás után kipirult az arcom.” [Undóno atode kaoga akakunatteimaszu.] ♦ **akami-o obiru** „A hidegben kipirult az arca.” [Cumetai kúkide kao-va akami-o obiteita.] ♦ **kócsósuzu** „A futástól kipirult az arcom.” [Hasitte kaoga kócsósita.] ♦ **dzsóki-szuru** „kipirult arc” [Dzsókisita hoo]

**kipirulás** ♦ **dzsóki**

**kipirult arc** ♦ **akaragao**

**kipiszkál** ♦ **kakidaszu** „Kipiszkáltam a fülem.” [Mimiaka-o kaki dasita.] ♦ **hodzsikuridaszu** „Az orromból kipiszkáltam egy nagy fikát.” [Hanakara ókina hanakuszo-o hodzsikuri dasita.]

**kipletykál** ♦ **varugucsi-o iu** „Kipletykálta, hogy lopott.” [Karega nuszundato varugucsi-o itta.]

**kipletykálás** ♦ **varugucsi**

**kipofoz** ♦ **totonoeru** „Eladás előtt kipofoztam egy kicsit a lakást.” [Baikjakumaeni heja-o tononoeta.]

**kiporol** ♦ **hataku** „Kiporolta a szőnyeget.” [Dzsútán-o hataita.] ♦ **hokori-o tatakuru** „Hozzávertem a szőnyeget a fához, hogy kiporoljam.” [Dzsútanno hokori-o kini uscucukete tataita.] ♦ **hokori-o harau** „Kiporoltam a szőnyeget.” [Dzsútanno hokori-o haratta.]

**kiporszívóz** ♦ **szódzsiki-o kakeru** „Kiporszívóztam a szobát.” [Hejani szódzsiki-o kaketa.]

**kiporszívózik** ♦ **szódzsiki-o kakeru** „Kiporszívóztam a szobát.” [Hejani szódzsiki-o kake-ta.]

**kiposztol** ♦ **appuszuru** „Kiposztoltam egy fényképet az internetre.” [Sasin-o intánettonia-ppusita.] ♦ **tókószuru** „Kiposztoltam egy cikket egy közösségi oldalra.” [Kórjúsaitoni kidzsi-o tókósita.]

**kipótlás** ♦ **szeiszan** ◇ **menetdíj kipótlása norikosiszeiszan**

**kipótól** ♦ **umeavaszeru** „Kipótolta a hiányt.” [Tarinai bubun-o ume avaszeta.] ♦ **umeru** „Kipótoltam a hiányt.” [Szonsicu-o umeta.] ♦ **oginau** „Hogy kipótoljam a hiányzó zöldség-szükségletet, zöldségből készült üdítőt veszek.” [Jaszaibuszoku-o oginautameni tokidokijaszaizdsúszu-o kaimaszu.] ♦ **kabászuru** „Kipótoltam a veszteséget.” [Akadzsi-o kabásita.] ♦ **cukekuvaeru** „A hiányzó pénzért kipótoltam.” [Nokorino okane-o cuke kuvae-ta.] ♦ **hodzsúsuzu** „Tápszerrel kipótoltam az anyatejet.” [Dajójnjúde bonjú-o hodzsúsita.] ♦ **hotenszuru** „Kipótoltam a különbözetet.” [Szagaku-o hotensita.]

**kipottyant** ♦ **ocsiru** „A labda kipottyant az ablakon.” [Bóru-va madokara ocsita.] ♦ **dacurakuszu** „A gépből kipottyant egy alkatrész.” [Kikaikara buhinga dacurakusita.]

**kipottyánás** ♦ **dacuraku**

**kipörgés** ♦ **karamavari** (keréké)

**kipörög** ♦ **karamavariszuru** „A fagyott úton a kocsikereke kipörgött.” [Tókecusita dórode kurumano saringa karamavarisita.]

**kipöttyögtet** ♦ **hadzsikidaszu** (kiszámít) „Számológépen kipöttyögtette a költséget.” [Dentakude hijó-o hadzsiki dasita.]

**kipp-kopp** ♦ **karakoro** ♦ **konkon** ♦ **tonton**

**kiprésel** ♦ **osidaszu** (kinyom) „A macska kipréselte magát a lyukon.” [Neko-va anakara karada-o osi dasita.] ♦ **kurósitedaszu** „A beteg kipréselte a szavakat a torkán.” [Bjónin-va kurósite kotoba-o kucsikara dasita.] ♦ **siboridaszu** „A szőlőből kipréselte a mustot.” [Budókarabudó eki-o sibori dasita.] ♦ **siboru** „Kipréseltem a citrom levét.” [Remon-o sibotta.]

**kipróbál** ♦ **sijószuru** (megpróbál használni) „Kipróbáltam a szoftver próbaverzióját.” [Szo-futono taikenban-o sijósita.] ♦ **taikenszuru** „Kipróbáltam, milyen fezekaskodni.” [Tógei-o taikensita.] ♦ **tameszu** „Kipróbálok az új mosogatógépet.” [Atarasi sokkiai ki-o tamesitemiru.] ♦ **tesztoszuru** „Kipróbáltam a fehallgatót mielőtt megvettem.” [Kau maeniheddohon-o tesztosita.]

**kipróbálás** ♦ **sijó** ◊ **ingyenes kipróbálás murjótaiken**

**kipróbálás az úton** ♦ **ródo-teszuto**

**kipróbál különféle éttermeket** ♦ **tabearuku**

**kipróbálni különféle éttermeket** ♦ **tabearuki**

**kiprűszköl** ♦ **fukidaszu** „A nevetés miatt kiprűszköltem a kávé.” [Varatte, kucsikarakóhi-o fuki dasita.]

**kipucol** ♦ **arau** (megmos) „Kipucoltam a vécét.” [Toire-o aratta.] ♦ **migaku** „Kipucoltam a cipőmet.” [Kucu-o migaita.]

**kipufogás** ♦ **haiki** „szívás és kipufogás” [Kjúkito haiki]

**kipufogócső** ♦ **haikikan**

**kipufogódob** ♦ **bóonszócsi** ♦ **mafurá** (hangtompító)

**kipufogógáz** ♦ **haigaszu** ♦ **haikigaszu**

**kipufogónylás** ♦ **haikikó**

**kipufogószelep** ♦ **haikiben**

**kipuhatol** ♦ **ateru** „Kipuhatolom milyen ellenvélemények vannak.” [Dóiu hantaikengaaru ka atetemiru.] ♦ **kikitadaszu** „Kipuhatoltam az

érzelmeit.” [Kareno kimocsi-o kiki tadasita.] ♦ **szaguri-o ireru** „Szeretném kipuhatolni az érzéseit annak, akit szeretek!” [Szukina hitoni dzsibunnokoto-o dó omotteiruka szaguri-o iretai!] ♦ **dasinszuru** „Kipuhatolta a tárgyalópartnere szándékát.” [Kósóaiteno ikó-o dasinsita.] ♦ **tadaszu** „Kipuhatoltam a szándékát.” [Ikó-o tadasita.]

**kipuhatolás** ♦ **szaguri**

**kipuhatolja a szándékát** ♦ **ki-o hiku**

**kipukkad** ♦ **harecuszuru** „A léggömb kipukkad.” [Fúszenga harecusita.]

**kipukkaszt** ♦ **harecuszaszeru** „Felfújtam a papírzacskót, és kipukkasztottam.” [Kamibukuro-o fukuramaszete, harecusaszeta.] ♦ **pankuszaszeru**

**kipurcan** ♦ **kutabaru**

**kipusztít** ♦ **karaszu** „Kipusztítottam a gyomot.” [Zaszsó-o karasita.] ♦ **zecumecuszaszeru** „Egy aszteroida kipusztította a dinoszauruszokat.” [Sóvakuszeiga kjórjú-o zecumecusaszeta.] ♦ **bokumecuszuru** „Kipusztítottuk a károkozókat.” [Gaicú-o bokumecusita.] ◊ **írmagját is kipusztítja nedajasiniszuru** „A fasizmus írmagját is ki kell pusztítani.” [Nacsizumu-o nedajasinisakerebanaranai.]

**kipusztítás** ♦ **bokumecu**

**kipusztítja a betegséget** ♦ **bjókön-o tacu** „Kipusztította a társadalom betegségét.” [Sakaino bjókön-o tatta.]

**kipusztul** ♦ **szuimecuszuru** „A nemzet kipusztult.” [Minzoku-va szuimecusita.] ♦ **zecumecuszuru** „Ez az állatfaj már kipusztult.” [Kono dóbucu-va szudeni zecumecusiteimaszu.] ♦ **horobiru** „kipusztult állat” [Horobita dóbucu]

**kipusztulás** ♦ **zecumecu** „faj kipusztulása” [Szeibucusuno zecumecu] ♦ **zenmecu** „Ezt az állatot kipusztulás fenyegeti.” [Kono dóbucu-va zenmecu kikiniaru.] ◊ **tömeges kipusztulás tairjózecumecu**

**kirabol** ♦ **gótószuru** „Kirabolta a bankot.” [Ginkó-o gótósa.]

**kiradíroz** ♦ **kesigomudekeszu** „Egy szót kiradíroztam.” [Hitocuno tango-o kesi gomude kesita.]

**kirág** ♦ **kamikiru** „Az egér kirágtá a zsákot, és elszaladt.” [Nezumi-va fukuro-o kami kitte, nigeta.]

**kiragad** ♦ **kirihanaszu** (leválaszt) „Ha egy mondatot kiragadunk a szöveggörnyezetéből, megváltozhat a jelentése.” [Aru bunsó-o bunmjakukara kiri hanaszuto imiga kavaru baaigaru.] ◇ **beszédéből kiragad in-jószuru** ◇ **fontos részeket kiragad hasoru** „A fontos részeket kiragadva olvastam a jelentést.” [Hókokuso-o hasotte jonda.]

**kiragadja a lényegét** ♦ **nicumeru** „Ragadjuk ki a vita lényegét!” [Giron-o nicumemasó.]

**kiragadott részlet** ♦ **furassu** „filmből kiragadott részlet” [Eiganofurassu]

**kiragaszt** ♦ **haridaszu** „Kiragasztottam egy cikket a faliújságra.” [Keidzsibanni kidzsi-o hari dasita.] ♦ **haru** „Kiragasztottam egy plakátot a villanyoszlopra.” [Dencsúniposzutá hatta.]

**kiragasztás** ♦ **haridasi**

**kirajzolódik** ♦ **mitóságacuku** „Kirajzolódott a jövő.” [Sóraino mitósiga cuita.]

**kirajzszögez** ♦ **gabjódetomeru** „Kirajzszögeztem az üzenetet a faliújságra.” [Keidzsibannimeszszédzsi-o gabjóde tometa.]

**kirak** ♦ **oku** „Kiraktam a sütit az ebédlőasztalra.” [Kukki-o dainingutéburuni oita.] ♦ **oroszu** „A barátomat kiraktam a háza előtt.” [Tomodacsi-o ieno maede orosita.] ♦ **kazaricukeru** (díszként) „Kirakta a ruhát a kirakataba.” [Jófuku-o sóvindóni kazaricuketa.] ♦ **kacugidaszu** „Kiraktuk a bőrröndöket a kocsiból.” [Kurumakaraszúcukészu-o kacugi dasita.] ♦ **keisucuszuru** „Az egyetem kirakja a sikeres vizsgázók nevét.” [Daigaku-va gókakusano namae-o keisucuszuru.] ♦ **szoroeru** „Kiraktam egy nagy kirakós játékot.” [Ókinapazuru-o szoroeta.] ♦ **daszu** „Kiraktam a piszkos csizmát a folyosóra.” [Jogoretabúcu-o rókani dasita.] ♦ **cuihószuru** „Erőszakkal kirakták a kocsmából.” [Csikarazukudebákara cuihószareta.] ♦ **diszupurészuru** „A ruhát próbababára adva rakták ki.” [Jófuku-o manekin ningjóni kiszasetediszupurésita.] ♦ **noszeru** „Kiraktam egy képet a netre.” [Sasin-o intánettoni noszeta.] ♦ **mizuage-o szuru** (hajót) „Kirakták a kifogott halat.” [Gjokakubucuno mizuage-

o sita.] ◇ **kirakja a szűrét oidaszu** „Rakjuk ki a szűrét annak az illetlen férfinak!” [Ano bureina otoko-o hajaku oi dasze!]

**kirakás** ♦ **keisucu** ♦ **diszupuré** „ruha kirakása” [Jófukunodiszupuré]

**kirakat** ♦ **vindó** ♦ **kazarimado** ♦ **só-vindó** „A kirakatba tettek egy szép ruhát.” [Sóvindóni kireina jófukuga kazattearu.] ♦ **csinrecumado**

**kirakati állvány** ♦ **csinrecudai**

**kirakati baba** ♦ **manekin** ♦ **manekin-ningjó**

**kirakati tárgy** ♦ **okimono** „Az elnökünk csak egy kirakati tárgy.” [Varevareno daitórjó-va tadano oki monoda.]

**kirakatnézegetés** ♦ **vindó-soppingu**

**kirakatrendezés** ♦ **só-vindónokazaricuke**

**kirakatszekrény** ♦ **sókészu** (üzletben) „A kirakatszekrényben sokféle torta volt.” [Sókészuni iron-nakékiga narandeita.]

**kirakatüveg** ♦ **só-vindónogaraszu** „Nézte a kirakatüvegben visszatüköröződő alakját.” [Sóvindónogaraszuni ucutteita dzsibun-o mita.]

**kirakja a cégtáblát** ♦ **kanban-o tateru**

**kirakja a szűrét** ♦ **oidaszu** „Rakjuk ki a szűrét annak az illetlen férfinak!” [Ano bureina otoko-o hajaku oi dasze!]

**kirakodás** ♦ **niage** ♦ **niageszagjó** ♦ **niorosi** ♦ **mizuage** ♦ **rikuage**

**kirakodik** ♦ **daszu** (kipakol) „Kirakodtam az autóból.” [Kurumakara nimocu-o dasita.] ♦ **niage-o szuru** „Kirakodtak a hajóból.” [Funekara niage-o sita.] ♦ **mizuage-o szuru** (hajóról) ♦ **rikuageszuru** „Kirakodtunk a hajóról.” [Funekara rikuagesita.]

**kirakodóárus** ♦ **tekija** ♦ **jasi**

**kirakodóhely** ♦ **niageba** ♦ **jócsi**

**kirakodóhíd** ♦ **szanbasi**

**kirakodó kocsi** ♦ **vagon**

**kirakodómunkás** ♦ **okinakasi** (kikötőben)

**kirakodóvásár** ♦ **icsiba** (vásár)

**kirakójáték** ♦ **szuraidinguburokkupazuru** (csúsztatós)

**kirakós játék** ♦ **dzsiguszópazuru** ♦ **pazuru**

**kirakós játékhoz hasonlóan megvalósul** ♦ **mehanagacuku** „A terv kirakós játékhoz hasonlóan, lassan megvalósult.” [Sinkócsúno keikakuni mehanagacuita.]

**királis molekula** ♦ **kirarubunsi**

**kiralitás** ♦ **kirariti** ♦ **sószei** ♦ **taisószei**

**király** ♦ **ó** „magyar király” [Hangaríno ó] ♦ **ószama** „A király trónra lépett.” [Ószama-va szokuisita.] ♦ **ódzsa** „Ő a popkirály.” [Kare-va poppuszuno ódzsadeszu.] ♦ **ósó** (sógiban) ♦ **gjoku** (sógiban) ♦ **kingu** (francia kártyában, sakkban) ♦ **kokuó** „A nép a királyt szolgálja.” [Kokumin-va kokuóni cukaeteiru.] ♦ **szaikó** (nagyon jó) „Király!” [Szaikó!] ♦ **csanpion** „Ez az étterem a kínai éttermek királya.” [Kono misze-va csúkarjórinosanpionda.] ♦ **állatok királya hjakudzsúnoó** „Az oroszlán az állatok királya.” [Raion-va hjakudzsúno ódeszu.] ♦ **alvilág királya jaminoteió** ♦ **kiskirály ojamannotaisó** ♦ **koronázatlan király mukannoteió** „Ő a zene koronázatlan királya.” [Kare-va ongakukaino mukanno teióda.] ♦ **olajkirály szekijuó** ♦ **vakok között félszemű a király torinakiszatonokómori**

**királydinnye** ♦ **hamabisi** (Tribulus terrestris)

**királyfi** ♦ **ódzsi** ♦ **ódzsiszama** „A király a legkisebbik királyfit szerette a legjobban.” [Ószama-va szuekkono ódzsiga icsibanszukidatta.]

**királygyilkos** ♦ **ógorosi**

**királygyilkosság** ♦ **ógorosi**

**királyharaszt** ♦ **zenmai** (Osmundaceae)

**királyi** ♦ **óricu** „királyi balettiskola” [Óricubaree gakkó] ♦ **roijaru** ♦ **rójaru**

**királyi alapítás** ♦ **óricu**

**királyi bitor** ♦ **teiómuraszaki**

**királyi birtok** ♦ **gorjócsi**

**királyi család** ♦ **óke** ♦ **ósicu** ♦ **ózoku**

**királyi dekrétum** ♦ **csokuso**

**királyi és nemesi családok** ♦ **ókokizoku**

**királyi főváros** ♦ **óto**

**királyi hatalom** ♦ **óken**

**királyi ház** ♦ **ósicu**

**királyi herceg** ♦ **ódzsi**

**királyi hercegnő** ♦ **ódzso** ♦ **naisinnó**

**királyi korona** ♦ **ókan** „Királyi koronát tettek a fejére.” [Kare-va ókan-o itadaita.]

**királyi kúria** ♦ **kokuószuibanso**

**Királyi Magyarország** ♦ **órxjóhangari**

**királyi média** ♦ **gojómédia**

**királyi palota** ♦ **ókjú** ♦ **ódzsó**

**királyi udvar** ♦ **kjútei** ♦ **csótei**

**királyi vár** ♦ **ókjú** „Egy hegy tetején állt a királyi vár.” [Jamano csódzsóni ókjúga tatteita.]

**királykisasszony** ♦ **ódzso** ♦ **ódzsoszama** „A királykisasszony olyan szép volt, hogy a napra lehetett nézni, de rá nem.” [Ódzsoszama-va ucukusiku tajjójorimo kagajaiteita.]

**királykobra** ♦ **kingu-kobura** (Ophiophagus hannah)

**királylány** ♦ **ódzso**

**királylázac** ♦ **kingu-számon**

**királyvá választás** ♦ **szokuisiki**

**királymakréla** ♦ **szavara** (japán királymakréla)

**királyné** ♦ **óhi** ♦ **kiszaki**

**királynő** ♦ **kóhi** ♦ **dzsoó** ♦ **báلكirálynő butókainodzsoó** ♦ **hangyakirálynő dzsoóari** ♦ **méhkirálynő dzsoóbacci** ♦ **méhkirálynő mebacci**

**királynő-anyag** ♦ **dzsoóbussicu**

**királynői uralom** ♦ **dzsoóokoku**

**királynői uralom alatti ország** ♦ **dzsoóokoku**

**királynő őfelsége** ♦ **dzsoóheika**

**királyok és fejedelmek** ♦ **óko**

**királyok és nemesek** ♦ **óko** ♦ **ókokizoku**

**király őfelsége** ♦ **kokuóheika**

**király özvegye** ♦ **kótaigó**

**királypálma** ♦ **daiójasi** (Roystonea regia)

**királypárti** ♦ **kinnónosisi**

**királypártiság** ♦ **kinnó**

**királypingvin** ♦ **kingu-pengin**

**királypiton** ♦ **bórunisikihebi** (Python regius)

**királyrák** ♦ **tarabagani** (Paralithodes camtschaticus)

**királyság** ♦ **ókoku** „Magyar Királyság” [Hangari ókoku] ♦ **ószei** ♦ **Egyesült Királyság renpóókoku** ♦ **pünkösdi királyság mikkatenska** (rövid uralom) „Véget ért a kormány pünkösdi királysága.” [Szeiken-va mikkatenska de ovatta.]

**királyság visszaállítása** ♦ **ószeifukko**

**királytigris** ♦ **bengarutora** (bengáli tigris)

**királyvíz** ♦ **ószui**

**kirámol** ♦ **araszu** (kirabol) „Kirámolták a lakásomat.” [Heja-va araszareta.]

**kiráncigál** ♦ **hikizuridaszu** „Kiráncigáltam a gyereket az ágyból.” [Kodomo-o beddokara hikizuri dasita.] ♦ **hipparidaszu** „A fuldoklót a hajánál fogva kiráncigáltam a tóból.” [Oborekatta hitono kamino ke-o motte mizúmikara hippari dasita.]

**kiráncigálás** ♦ **gobónuki** „A rendőrök kiráncigálták a tömegből a hangadót.” [Keiszacu-va szendósa-o hitogomikaragobó nukinisita.]

**kirándul** ♦ **haikingusuru** (túrázik) „A hétvégén kirándultunk a hegyekben.” [Súmacu-va jamadehaikingusita.]

**kirándulás** ♦ **kaijú** ♦ **kóráku** ♦ **sújú** ♦ **haikingu** (túra) ♦ **haiku** ♦ **pikunikku** ♦ **júran** ♦ **juszán** ♦ **buszkirándulás baszu-haiku** ♦ **iskolai kirándulás enszoku** ♦ **osztálykirándulás sűgakurjokó** ♦ **tanulmányi kirándulás sűgakurjokó** „Sok állami középiskolás megy tanulmányi kirándulásra Kiotóba.” [Sűgakurjokóde ókuno kóricuesűgakukóde-va kjótoni iku.] ♦ **városnéző kirándulás monomijuszán**

**kiránduló** ♦ **kórákukjaku** ♦ **sújúkjaku** ♦ **haiká** (túrázó) ♦ **jűkaku** ♦ **jűrankjaku** ♦ **juszánkjaku**

**kirándulóbusz** ♦ **kankóbaszu**

**kirándulóhely** ♦ **ikoinoba** (pihenőhely) „Ez az erdő kirándulóhely.” [Kono mori-va ikoino bannatteiru.] ♦ **kankócsi** „Ez a város kirándulóhelyként ismert.” [Kono macsi-va kankócsisite sirareteimaszu.] ♦ **kórákucsi** ♦ **juszán-dzso**

**kirándulóidő** ♦ **enszokubijori** ♦ **kórákubijori** „Ma elállt az eső, ideális kirándulóidő van.” [Kjóha amegajande kórákubijorida.]

**kirándulójegy** ♦ **sűjúkippu** ♦ **sűjúken** ♦ **jűrankippu**

**kirándulókosár** ♦ **pikunikubaszuketto** (piknikkosár)

**kirándulóvonat** ♦ **júranressa**

**kirángat** ♦ **hipparidaszu** „Kirángattam a fiam az ágyból.” [Muszuko-o beddokara hippari dasita.]

**kiránt** ♦ **kacunisuru** „Kirántottam a disznóhúst.” [Butaniku-o kacunisita.] ♦ **nukidaszu** „Kirántottam a zsebemből a kezem.” [Pokettokara te-o zatto nuki dasita.] ♦ **hikinuku** „Kirántottam a dugót a falból.” [Konszentokapuragu-o hiki nuita.]

**kiráz** ♦ **furidaszu** „Kirázott a dobozból egy szál cigarettát.” [Tabako-o ipponhakokara furi dasita.] ♦ **hokori-o harau** „Kirázza a szőnyeget.” [Kápettono hokori-o patapatasite harau.]

**kirázás** ♦ **furidasi** „pálcikás jóslat kirázása” [Omikudzszino furi dasi]

**kirázza a vizet** ♦ **mizu-o kiru** „Kiráztam a vizet a zöldségből.” [Jaszaino mizu-o kitta.]

**kirekeszt** ♦ **koricuszaszeru** (kiközösít) „A munkahelyén kirekesztették, akiket nem szerettek.” [Sokubade kini iranai hito-o koricuszaszeta.] ♦ **szaegiru** „Ez az ajtó kirekeszti a hangot.” [Konodoa-va oto-o szaegiru.] ♦ **sime-daszu** „A fotóversenyből kirekesztették a szerkesztett képeket.” [Sasinkonteszutokara hoszeiszareta sasin-o sime dasita.] ♦ **sadanszuru** „Ez az ablak kirekeszti az utca zaját.” [Kono mado-va dórono szóon-o sadanszuru.] ♦ **sattoautoszuru** „Ez a fal kirekeszti a külső zajokat.” [Kono kabe-va sűno zacuon-o sattoautoszuru.] ♦ **dzsogaiszuru** „A Plútót kirekesztették a bolygók közül.” [Meiószei-va vakuszeinogurúpukara dzsogaiszareta.] ♦ **hómuru** „Kirekesztette őt a társadalom.” [Kare-va sakaikara hómurareta.]

**kirekesztés** ♦ **sadan** ♦ **sattoauto** ♦ **dzsogai** ♦ **szogai** ♦ **cumahadzsziki** ♦ **nakamahazure** ♦ **haita** ♦ **hedate**

**kirekesztett** ♦ **nakamahazureno** „kirekesztett ember” [Nakamahazureno hito]

**kirekesztettnek érzi magát** ♦ **ivakanoboeru** (érzi, hogy nem való oda) „Kirekeszt-



tettek éreztem magam a sok okos diák között.”  
[Kasikoi gakuszeitacsinno aidade buku-va ivakan-o oboeeta.]

**kirekesztettség** ♦ **szogaikan** (érzése) ♦ **hedatari** „kirekesztettség a társadalomból” [Sakaitono hedatari]

**kirekesztettség az emberek közül** ♦ **nin-genszogai**

**kirekesztett személy** ♦ **nokemono**

**kirekesztő** ♦ **haitatekina** „kirekesztő nacionalizmus” [Haitatekina minzokusugi]

**kirekesztő eszme** ♦ **haigaisizó**

**kirendel** ♦ **hasucuszuru** (kivezényel) „Biztonsági örököt rendeltek ki.” [Keibiin-o hasucusita.]

**kirendelés** ♦ **hasucu** (kivezénylés)

**kirendelt intézmény** ♦ **deszakikikan**

**kirendeltség** ♦ **sikjoku** ♦ **siso** ♦ **siten** „cég kirendeltsége” [Kaisano siten] ♦ **succsód-zso** ♦ **succsóten** ♦ **daihjóbu** ♦ **deszakikikan** ♦ **bunso** (hatóság kirendeltsége) ♦ **kereskedelmi kirendeltség** **cúsódaihjóbu** ♦ **külföldi kirendeltség** **kaigaisiten**

**kirendeltségek hálózata** ♦ **sitenmó**

**kirendeltségen árusítás** ♦ **tentóhanbai** „repülőjegy kirendeltségen árusítása” [Kókúkenno tentóhanbai]

**kirendeltségvezető** ♦ **sisocsó** ♦ **sitencsó**

**kirendeltség vezetője** ♦ **sikjokucsó**

**kirendelt védőügyvéd** ♦ **kanszenbengonin**

**kirepedezés** ♦ **akagire** „A száraz bőr könnyen kirepedezik.” [Kanszósita hada-va akagirega dekijaszu.]

**kirepül** ♦ **tobitacu** „A madár kirepült a kezemből.” [Tori-va tekara tobi tatta.] ♦ **tobu** (repül) „Kirepült az evőpálcika a kezemből.” [Ohasi-va tekara tonda.]

**kirepül a fészekből** ♦ **szudacu** „A madár felnőtt és kirepült a fészekből.” [Tori-va ókikunatte szudatta.]

**kireteszel** ♦ **racscsi-o akeru** „Kireteszeltem az ajtót.” [Doanoracscsi-o aketa.]

**kirgiz** ♦ **kirugiszudzsin** (ember) ♦ **kirugiszuno**

**Kirgizisztán** ♦ **kirugiszutan**

**kirgiz nemzetiség** ♦ **kirugiszuzoku**

**kirí** ♦ **uku** (negatív) „A színes ruhájával kirítt a tömegből.” [Karafurunadoreszude súdankara uita.] ♦ **nukinderu** (kimagaslik) „A tudása kirí a többi közül.” [Kareno csisiki-va nukin deteiru.]

**kiribati** ♦ **kiribasudzsin** (ember) ♦ **kiribaszu**

**Kiribati** ♦ **kiribaszu**

**Kiribati-szigetek** ♦ **girubátosotó**

**kirikami konty** ♦ **kirikami**

**kirívó** ♦ **kencsona** „kirívó eset” [Kencsona rei] ♦ **namitaitei-no kotode-va nai** „Ennek a hegynek a megmászása kirívó teljesítmény.” [Kono jamani noboruno-va namitaiteinokotode-va nai.] ♦ **hadena** „Elűtött a többiektől a kirívó ruhája.” [Kanodzso-va hadena fukude mavarikara uiteita.] ♦ **medacu** „Ez kirívó eset.” [Kore-va medattakészuda.] ♦ **nem kirívó kuszumu** „nem kirívó alkotás” [Kuszunde mieru szakuhin]

**kirívóan** ♦ **kencsoni**

**kiró** ♦ **kakinszuru** (pénzösszeget) „A hanghordozókra a zeneipar jogvédelmi okokból kiró egy bizonyos összeget.” [Ongakugjóka-va csoszakukenno rijúde rokuonbaitaini itteikingaku-o kakinsita.] ♦ **kaszuru** (kötelességet) „Új adót róttak ki a vállalkozásokra.” [Dzsigjóni atarasii zeikinga kaszareta.] ♦ **kaszuru** „Az elkövetőre börtönbüntetést róttak ki.” [Han-ninni csóeki-keiga kaszareta.] ♦ **mósvataszu** „Büntetést ró ki.” [Sobun-o mósi vataszu.]

**kirobban** ♦ **okoru** „Kirobbant a háború.” [Szenszóga okotta.] ♦ **gekihacuszuru** „Lázongás robbant ki.” [Bódóga gekihacusita.] ♦ **sundzsinitenkaiszuru** (hirtelen kinyílik) „Kirobbant a légzsák.” [Eabaggu-va sundzsini tenkaisita.] ♦ **bakuhaduce soto-e tobu** „Kirobbant az ablak.” [Mado-va bakuhaduce szoto-e tonda.] ♦ **boppacuszuru** „Kirobbant a háború.” [Szenszóga boppacusita.]

**kirobbanás** ♦ **gekihacu** ♦ **bászuto** (burst) ♦ **boppacu** ♦ **oxidatív kirobbanás** **szankate-kibászuto**

**kirobbanás oka** ♦ **kibakuzai** „háború kirobbanásának oka” [Szenszóno kibakuzai]

**kirobbanó** ♦ **ucubocutaru** „kirobbanó harci kedv” [Ucubocutaru tósi] ♦ **bakuhacutekina** „Kirobbanó sikere volt.” [Bakuhacutekina szeikó-o oszameta.] ♦ **hadzsikerujóna** „kirobbanó nevetés” [Hadzsikerujóna varai goe] ♦ **harejakana** „A mérkőzés végén kirobbanó hangulatban voltam.” [Siaiga ovatte harejakana kibunda.]

**kirobbanó siker** ♦ **óatari** „kirobbanó sikerű dal” [Óatarino kjoku] ♦ **daiszeikjó** ♦ **hijaku** „kirobbanó siker éve” [Hijakuno tosi]

**kirobbant** ♦ **sokuhacuszuru** „Kirobbantotta a forradalmat.” [Kakumei-o sokuhacusita.] ♦ **dókaszentonaru** „A merénylet robbantotta ki a háborút.” [Anszacu-va szenszóno dókaszentonatta.] ♦ **hikiganeninaru** „A túlzott hitelezés robbantotta ki a gazdasági válságot.” [Kadzsókasucike-va keizaikikino hiki ganeninnatta.] ♦ **hottantonaru** (kezdődik) „Rendszerellenes tüntetés robbantotta ki a polgárháborút.” [Hantaiszeidemo-va naiszenno hottantonatta.] ♦ **boppacuszaseru** „Kirobbantotta a botrányt.” [Szukjandaru-o boppacuszaszeta.]

**kirobbantó** ♦ **hicukejaku** „Ő volt a botrány kirobbantója.” [Karegaszukjandaruno hicuke jakudatta.]

**kirohad** ♦ **tacsigareszuru** „A fa kirohadt.” [Kiga tacsigaresita.] ♦ **tacsiguszareninaru**

**kirohadás** ♦ **tacsigare** ♦ **tacsigarebjó** ♦ **tacsiguszare**

**kirohan** ♦ **uttederu** (ellenségre) „A sereg kirohant a várból.” [Guntai-va osirokara utte deta.] ♦ **tobidaszu** „A gyerek kirohant az úttestre.” [Kodomo-va dóro-e tobi dasita.]

**kirohanás** ♦ **sucugeki**

**kirohanással támad** ♦ **sucugekiszuru** „A bázisból kirohanva támadtunk.” [Kicsikara sucugekisita.]

**kirojtosodik** ♦ **kebadacu** „Kirojtosodott a ruhaanyag vágott szélé.” [Nunono kiri kuesiga kebadatteiru.] ♦ **hocureru** „Kirojtosodott a nadrágom alja.” [Zubon-no szuszogahocureta.]

**kiront** ♦ **tobidaszu** „A macska kirontott a szobából.” [Neko-va hejakara tobi dasita.]

**kirostál** ♦ **torinozoku** „Kirostálta a rossz javaslatokat.” [Varui teian-o tori nozoita.] ♦ **furuiotoszu** „A vizsgán kirostálták a rossz tanulókat.” [Sikende atamano varui gakuszei-o furui otosita.] ♦ **furuivakeru** „A válság kirostálta a nem hatékony vállalatokat.” [Fuukeiki-va kóricuno hikui kaisa-o furui vaketa.]

**kirostálás** ♦ **tóta**

**kiroított összeg** ♦ **butangaku** ♦ **buntankin**

**kirohög** ♦ **azavarau** (kinevet) „Kirohögte az ügyetlen bűvészt.” [Hetanamadzsisan-o azavaratta.]

**kiról** ♦ **darenicuite** „Kiről szól ez a könyv?” [Kore-va darenicuiteno hondeszuka.]

**kiroccan** ♦ **odekakeszuru** „A hétvégén kiroccantam a nyaralómba.” [Súmacu-va beszszóni odekakesita.] ♦ **dekakeru** „A hétvégén a családdal kiroccantunk a hegyekbe.” [Súmacu-va kazokuto szancsini dekaketa.]

**kiroccanás** ♦ **aszobi** „A hétvégén kiroccanunk a hegyekbe.” [Súmacu-va jamani aszobini iku.] ♦ **odekake** „Hétfégi kiroccanást terveztem.” [Súmacuno odekake-o keikakusiteita.] ♦ **dekake**

**kiróg** ♦ **oidaszu** (kikerget) „A részegét kirúgták a kocsmából.” [Jopparai-va szakajakara oi daszareta.] ♦ **kubiniszuru** „A főnök kirúgta az egyik beosztottját.” [Dzsósi-va bukano hitori-o kubinisita.] ♦ **kettobaszu** „Kirúgta az üres sörös dobozt az udvarra.” [Aki kan-o nivani kettobasita.] ♦ **górukikkuszuru** (fociban) „A kapus kirúgta a labdát.” [Górukípá-va górukikkusita.] ♦ **furiotoszu** „Kirúgtak a vizsgán.” [Sikende furi otoszareta.] ♦ **hóridaszu** „Kirúgták a cégtől.” [Kaisakara hóri daszareta.] ♦ **ki lesz rúgva sikudzsziru** „Kirúgták a vizsgán.” [Sikennisikudzszitta.] ♦ **ki lesz rúgva kubininaru** „Félt, hogy kirúgják, ezért mindent beleadva dolgozott.” [Kubininarukoto-o oszorrete issókenmeiganbatta.]

**kiróg a hámból** ♦ **gójúszuru** ♦ **bakaszavagi-o szuru** ♦ **hame-o hazuszu** „Kirúgtam a hámból, és tanulás helyett szórakoztam.” [Benkjó-o jamete hame-o hazusite aszobi mavatta.]

**kirúgás** ♦ **kubi** „Ki vagy rúgva!” [Kimi-va kubida!] ♦ **kubikiri** ♦ **górukikku** (fociban)

**kirukkol** ♦ **bucukeru** „Kirukkoltam az árajánlatommal.” [Kaitai nedan-o bucuketa.]

**kirúzsoz** ♦ **beni-o szaszu** „Kirúzsozta az ajkát.” [Kanodzso-va kucsini beni-o szasita.]

**kirügyezik** ♦ **megumu** ♦ **mebaeru** „Kirügyeztek a fák.” [Kiga mebaeteiru.] ♦ **mebuku** „Kirügyeztek a fák.” [Kiga mebuita.] ♦ **me-o fukidaszu** „Kirügyeztek a fák.” [Kigi-va me-o fuki dasita.] ♦ **me-o fuku** ♦ **moetacu** „Kirügyeztek a fák.” [Kino midori-va moe tatteiru.]

**kis** ♦ **icsimacuno** (szemernyi) „Kissé magányosnak éreztem magam.” [Icsimacuno szabiszisa-o kandzsita.] ♦ **o** ♦ **ko** „kis ránc” [Kodzsiva] ♦ **kogata** „kis teherautó” [Kogatatorakku] ♦ **csiiszai** „kis termetű ember” [Karadaga csiiszai hito] ♦ **csiiszana** „kis sziget” [Csiiszana sima] ♦ **csimacsimatosita** ♦ **mainána** „kis ország” [Mainána kuni] ♦ **ritoru** (kis-)

**kis adag** ♦ **sórjó**

**kisadózó** ♦ **teigakunózeisa**

**kisagy** ♦ **sónó**

**kisagyi remegés** ♦ **kitosinszen**

**kisajátít** ♦ **sibucukasuru** „Kisajátította magának a céges kocsi.” [Kaisano kuruma-o sibucukasita.] ♦ **sijúbucunisuru** „Kisajátítva magának az áruház bevásárlókosarát, hazavitte.”

[Szúpáno kai monokago-o sijúbucunisite ucsini motte kaetta.] ♦ **sújószuru** „kisajátított vagyton” [Sújószareta sziszan] ♦ **szessúszuru** ♦ **szenkjószeru** (területet) „Az őzek kisajátították maguknak a parkot.” [Sika-va kóen-o szenkjositeita.] ♦ **szen-júszuru** „A feleségem kisajátította magának a számítógépünket.” [Cuma-va ienokonpjútá-o szen-júsiteiru.] ♦ **csójószuru** „A vészhelyzet idején ez az épület maszkgyárként lett kisajátítva.” [Kinkjúdzsinkinono tatemono-va maszuku kódzsóni csójószareta.]

♦ **dokuszenszuru** „Kisajátítja a hasznot.” [Rieki-o dokuszenszuru.] ♦ **hitoridzsimeszuru** „A fiam kisajátította magának az egyik szobánkat.” [Muszuko-va ieno icsubuja-o hitoridzsimesita.]

**kisajátítás** ♦ **sújó** ♦ **szessú** ♦ **szenkjo** „épület önkényes kisajátítása” [Tatemonono fuhószenkjo] ♦ **szen-jú** ♦ **szenrjó** ♦ **csójó**

♦ **dokuszen** ◇ föld kisajátítása tocsisújó ◇ illegális kisajátítás fuhószén-jú

**kisajátítási jog** ♦ **sújóken**

**kisajtol** ♦ **katanukiszuru** (kivág) ♦ **siboru** „A cégből kisajtoltam az összes kisajtolható hasznót.” [Kaisakara siborerudakeno móke-o sibot-ta.]

**kisakkoz** ♦ **arekorekangaeru** (erre-arra gondol) „Kisakkoztam, hogy hová rakjam a bútorokat.” [Arekore kangaete kaguno haicsi-o kime-ta.] ♦ **szuizszokuszuru** (kikövetkeztet) „Kisakkoztam, hogy melyik szó mit jelent.” [Dono tangogadono imika szuizszokusita.]

**kis alakú könyv** ♦ **bunkobon**

**kis alapterületen magas ház** ♦ **enpicunójónaie**

**Kisalföld** ♦ **sóheigen**

**kis alkoholtartalmú sör** ♦ **raito-bíru**

**kisállat** ♦ **inuneko** ♦ **sódóbcu** ♦ **petto** (hobbiállat) „kisállatokat lehet tartani” [Petto ka]

**kisállat-kereskedés** ♦ **petto-soppu** „A macskámat kisállat-kereskedésben vettem.” [Neko-o pettosoppude katta.]

**kis állatok számlálószava** ♦ **hiki**

**kis antant** ♦ **sókjósó**

**Kis-Antillák** ♦ **sóantirusotó**

**kisáram** ♦ **teidenrjoku**

**kis aranypénz** ♦ **koban**

**kis ária** ♦ **sókakjoku**

**kisarjad** ♦ **me-o daszu** (kicsírázik) „Kisarjadt a bab.” [Mame-va me-o dasita.]

**kisarjadás** ♦ **hóga** ♦ **mebae** „búza kisarjadása” [Komugino mebae]

**kis árucikk** ♦ **sóhin**

**kis ásó** ♦ **enpi**

**kisasszony** ♦ **odzsószama** „A kisasszony mit fogyaszt?” [Odzsószama-va nani-o mesi agari-maszuka?] ♦ **odzsószan** ♦ **oneszan** (megszólítás) ♦ **ohimeszama** ♦ **neeszan** ♦ **himegimi** ♦ **miszu** „kisasszony és asszony” [Miszutomiszeszuz] ♦ **reidzsó** (valaki lánya) ♦ **redí**

**kisautó** ♦ **keidzsidósa** ♦ **mamedzsidósa**

**Kis-Ázsia** ♦ **sóadzsia** (Anatólia)

**kisbaba** ♦ **ainokessó** (szerelem gyümölcse) ♦ **akago** ♦ **akacsan** „Tisztába tettem a kisbabát.” [Akacsan-noomucu-o tori kaeta.] ♦ **bebí** ♦ **midorigo** ♦ **jajako**

**kisbabaruha** ♦ **bebifuku**

**kisbárány** ♦ **kohicudzsi** (bárány)

**kisbetű** ♦ **komodzsi** „nagybetű és kisbetű” [Ómodzsito komodzsi]

**kisbolt** ♦ **komisze** ♦ **sóten**

**kisbolygó** ♦ **sóvakuszei**

**kis-burzsoázia** ♦ **csúszankaikjú**

**kisbusz** ♦ **maikurobaszu** (mikrobusz) ◇ **bérelt kisbusz noriaitakusi**

**kis bűncselekmény** ♦ **keihanzai**

**kis célközönség** ♦ **minikomi**

**kiscica** ♦ **koneko**

**kis címlet** ♦ **sógaku**

**kis címletű bankjegy** ♦ **sógakusihei** ♦ **teigakusihei**

**kis család** ♦ **sókazoku** ♦ **sódzsotai**

**kis cseppekben** ♦ **potapota**

**kis csér** ♦ **koadzsiszasi** (Sterna albifrons)

**kiscsibe** ♦ **hinadori**

**kiscsoport** ♦ **nensógumi** „kiscsoportos óvodás” [Nensógumino endzsi]

**kis csoportokra oszt** ♦ **sóbecuszuru** (aprólékosan osztályoz)

**kis darabszámú termelés** ♦ **sórottosze-iszan**

**kisded** ♦ **eidzsi**

**kisdiák** ♦ **sógakuszei**

**kisdob** ♦ **kodaiko** ♦ **kocuzumi** ♦ **cuzumi** „Ujjával veri a kisdobot.” [Cuzumi-o ucu.]

**kis dolgok feláldozása a nagy érdekében** ♦ **daidzsinomaenosódzsi**

**kis dolgok is értékesek, ha hiszünk benne** ♦ **ivasinoatamosindzsinkara**

**kis dolog** ♦ **sódzsi** „Akit kevésel meg lehet bízni, az sokkal is megbízható. (Lukács 16-10)” [Sódzsini csúnaru mono-va daidzsinimo csúnari.]

**kisdolog** ♦ **sóben** (vizelet) „Kisdologra mentem a vécére.” [Sóbennotamenitoireni itta.] ♦ **só-jó**

**kisebb** ♦ **keidono** (kiszokó) ♦ **koburino** (viszonylag) „kisebb csésze” [Koburino csavan] ♦ **sónari** (<) „7 kisebb, mint 8.” [Nanasónari kjú.] ♦ **tasóno** „Kérem tekintsen el a kisebb méretbeli eltérésektől.” [Szunpóno tasóno gosza-va gorjósókudaszai.] ♦ **csittojaszotono** „Nem izgat, ha kisebb sérülések vannak az almán.” [Ringonicsittojaszotono kizugaattatte kinisinaí.] ♦ **joricisizai**

**kisebb a végén** ♦ **ritoruendian**

**kisebb csoportokban** ♦ **szanszangogo** „Kisebb csoportokban gyülekeztek a gyerekek.” [Kodomo-va szanszangogoacumattékita.]

**kisebb dolog** ♦ **sójó**

**kisebb eső esetén is megtartva** ♦ **koszamekékó** ♦ **sóukekkó**

**kisebbik** ♦ **me** „kisebbik vízésés” [Metaki]

**kisebbít** ♦ **sukusósuzu** (lezsugorít) „Kisebbítette a tevékenységi körét.” [Dzsigjó-o sukusósita.] ♦ **heraszu** (csökkent) „Kisebbítette a képernyő felbontását.” [Gameno kaizódo-o herasita.]

**kisebb jel** ♦ **sónarigigó** (<)

**kisebb kár** ♦ **kaszurikizu** „A recesszió csak kisebb károkat okozott a cégnél.” [Fuukeiki-va kaisa-e kaszuri kizuteidono eikjó-o ataeta.]

**kisebb különbség** ♦ **sói**

**kisebb lesz** ♦ **csiiszakunaru** „A hőmérsékletkülönbség kisebb lett.” [Ondono szaga csiiszakunatta.]

**kisebb-nagyobb** ♦ **daisószamazamana** „Az asztalon kisebb-nagyobb kövek voltak felsorakoztatva.” [Téburuni daisószamazamana isiga narandeita.] ♦ **daisóno** „kisebb-nagyobb szigetektől álló szigetvilág” [Daisóno simadzsimakaranaru sotó] ♦ **dainarisónari** (<>) „X kisebb-nagyobb Y.” [Ekkuszudainari sónari vai.]

**kisebb-nagyobb eltérés** ♦ **baracuki** „Kisebb-nagyobb eltérés van a diákok tudása között.” [Szeitotacsino nórijokuni-va baracukigaaru.]

**kisebb-nagyobb jel** ♦ **dainarisónarikigó** (<>)

**kisebb-nagyobb sérülés** ♦ **dzsúkeisó** „A bal-  
 esetben öten kisebb-nagyobb sérülést szenved-  
 tek.” [Dzsikode goninga dzsúkeisó-o otta.]

**kisebb-nagyobb sérülést szenvedő** ♦ **dzsú-  
 keisósa**

**kisebb pénzbírság** ♦ **karjó** „Könnyű vétségé-  
 ért kisebb pénzbírságot kapott.” [Keihanzaiho  
 ihande karjóni soszareta.]

**kisebbrendűség** ♦ **hikeme** „Kisebbrendűségi  
 érzésem van.” [Hike me-o kandzsiru.]

**kisebbrendűségi érzés** ♦ **konpurekkuszu** ♦  
 **rettókan** „Kisebbrendűségi érzése van.”  
 [Rettókan-o idaku.]

**kisebb részlet** ♦ **sószecu**

**kisebbre vesz** ♦ **hoszomeru** „Kisebbre vettem  
 a lángot.” [Hi-o hoszometa.]

**kisebbség** ♦ **sószú** „Értékeli a kisebbségi vé-  
 lelményt.” [Sószúiken-o szoncsószuru.] ♦  
 **sószúsa** ♦ **sószúha** (kisebbségi csoport) ♦  
 **mainoriti** ♦ **mainoriti** ◇ etnikai kisebbség  
 **sószúminzoku** ◇ nemi kisebbség **szeiteki-  
 sószúsa** ◇ nemzeti kisebbség **sószúminzo-  
 ku** ◇ szexuális kisebbség **szeitekisószúsa**

**kisebbségi érzés** ♦ **rettókan** (kisebbrendű-  
 ségi érzés)

**kisebbségi érzése van** ♦ **idzsikeru** „A jól  
 tanuló osztálytársaimtól kisebbségi érzésem tá-  
 madt.” [Júsúna dókjúszei-o mite, idzsiketesi-  
 matta.]

**kisebbségi kormány** ♦ **sószújotószeiken**

**kisebbségi vélemény** ♦ **sószúiken**

**kisebb tűz** ♦ **boja** „Kisebb tűz ütött ki a gyár-  
 ban.” [Kódzsódebojaga haszszeisita.]

**kisebb ügyek** ♦ **zakken** „Először a kisebb ügye-  
 ket intéztem el.” [Mazu zakken-o katazuketa.]

**kisebb ünnepséget szervez** ♦ **iszszekimó-  
 keru** „A lányom születésnapjára kisebb ünnep-  
 séget szerveztünk.” [Muszumenno tandzsóivaini  
 iszszekimóketa.]

**kisedény** ♦ **kama** (rizsfőzéshez)

**kise fej** ♦ **sótó**

**kisegít** ♦ **okane-o kaszu** (kölcsonád) „Nem  
 tudnál kisegíteni hó végéig?” [Gecumacumade  
 okane-o kasitekurenai?] ♦ **fudzszosuru** (fi-  
 zet) „A faluban egymást kisegítve fizették a tűz-  
 károkat és a temetéseket.” [Kadzsito szóginicu-  
 ite murabitotacsi-va tagaini fudzszosita.] ♦ **ho-  
 dzszosuru** „Kisegíttem a barátomat, hogy  
 meg tudjon élni.” [Tomodacsino szeikacuhi-o  
 hodzsosita.]

**kisegítés** ♦ **fudzso** „A szülei segítik ki.”  
 [Kare-va ojano fudzso-o uketeiru.] ♦ **hodzso**  
 „gondozási kisegítő munka” [Kaigono ho-  
 dzsono sigoto] ◇ **egymás kisegítése szó-  
 gofudzso**

**kisegítés összege** ♦ **fudzszorjó**

**kisegítő** ♦ **hosza**

**kisegítő áramforrás** ♦ **csószeidengen** ♦ **ho-  
 dzsodengen**

**kisegítő írásjel** ♦ **dzsodzsi**

**kisegítő iskola** ♦ **tokusugakkó** (fogyatéko-  
 soknak) ♦ **tokubecusiengakkó** ♦ **jógogakkó**

**kisegítőiskolai tanár** ♦ **jógokjóju**

**kisegítő oktatás** ♦ **tokubecusienkjóiku** ♦  
 **jógo**

**kisegítő osztály** ♦ **jógogakkjú**

**kisegítő ütőjátékos** ♦ **kikidasa** ♦ **daida**  
 (baseballban) „Kisegítő ütőjátékosként áll be.”  
 [Daidani tacu.] ♦ **daidasa**

**kiselefánt** ♦ **kozó**

**kiselejtez** ♦ **sobunszuru** (kidob) „Kiselejtez-  
 tem a régi bútorokat.” [Furui kagu-o sobunsi-  
 ta.]

**kiselejtezés** ♦ **sobun**

**kis elhagyatott sziget** ♦ **hanarekodzsima**

**kisember** ♦ **simodzsimonomo** „Lenézi a kis-  
 embereket.” [Simodzsimono mono-o mikuda-  
 szu.] ♦ **sódzsin** ♦ **fucúnohito** „Ebből az adó-  
 csökkentésből a kisember semmit sem érez.”  
 [Kono genzei-va fucúno hitomade todokanai.]

**kisemberek** ♦ **simodzsimo** „Ez a politikus is-  
 meri a kisemberek problémáit.” [Kono  
 szeidzsika-va simodzsimono dzsidzsóni cúdzsité-  
 iru.]

**ki sem látszik** ♦ **ovareru** (nincs nyugta) „Ki sem látzom a munkából.” [Boku-va sigotoni ovareteiru.] ♦ **doppuricukaru** „Ki sem látszik az adósságból.” [Sakkinnidoppuri cukatteiru.] ♦ **torimagireru** „Ki sem látzom a munkából.” [Zacumuni tori magireteiru.]

**ki sem látszik az adósságból** ♦ **kubigamavarana** „Ki sem látzom az adósságból.” [Sakkinde kubigamavarana.]

**ki sem mozdulva** ♦ **inaganarisite** „A tűzijátékot nézheti ki sem mozdulva a szobából.” [Hanabitaikai-o hejaniinaganarisite kansó dekuru.]

**kisepér** ♦ **hakidaszu** (kisöpör) „Kisepertem a port a résből.” [Szukimakara hokori-o haki dasita.]

**kis épületek számlálózava** ♦ **ken** „három ház” [Szangenno ie]

**kisér** ♦ **eszukótoszuru** „Az elnököt testőrök kísérték.” [Bodígádo-va daitórjó-o eszukótosita.] ♦ **okuru** „Hadd kísérjelek az állomásra!” [Ekimade okurimasó!] ♦ **goeiszuru** (őríz) „Rendőrkísérték az elnököt.” [Daitórjó-va keiszacuni goeiszareta.] ♦ **zuikószuru** „miniszterelnököt kísérő testőrök” [Susóni zuikószuru keigotai] ♦ **szou** ♦ **cukiszou** (felügyelve) „A szülő kísérte a gyermeket az iskolába.” [Oja-va gakkómade kodomotacsini cuki szotta.] ♦ **hajaszu** „Az előadót dobbal kísérte.” [Engisa-o taikode hajasita.] ♦ **banszósuzu** (hangszeren) „Zongorán kíséri.” [Pianode banszó-o hiku.] ♦ **banszósuzu** (futót) „Kerékpárral kísérem a futót.” [Dzsitsensade szósao banszósuiteita.] ♦ **figyelemmel kísér mimamoru** „Sok ember kísérte figyelemmel, ahogy futottam.” [Ózeino hitoga mimamorunakade hasitteita.] ♦ **oda-vissza kísér okurimukaeszuru** „Oda-vissza kísérem a gyermeket az iskolába.” [Kodomo-o gakkóni okuri mukaesita.]

**kiséres** ♦ **eszukóto** ♦ **zuihan** ♦ **tomo**

**kiséret** ♦ **ikkó** „miniszterelnök és kísérete” [Susóno ikkó] ♦ **ocuki** „A császár autós kísérettel indult útnak.” [Tennó-va ocukino kuruma-o sitagaete dekaketa.] ♦ **otomo** ♦ **goei** ♦ **konpanion** ♦ **zuiin** (tagja) „A külügyminiszter kíséretként vett részt a tárgyaláson.” [Gaimudaidzsinno zuiintosite kósóniatatta.]

♦ **zuikó** ♦ **zuikódon** ♦ **cukiszoi** „A gyerek most már szülői kíséret nélkül tud iskolába menni.” [Kodomo-va ojano cuki szoinaside tókószurujóninata.] ♦ **tomo** „A vendég kísérettel érkezett a hotelbe.” [Kjaku-va tomo-o curetehoteruni tócsakusita.] ♦ **banszó** (zenei) ♦ **újságírói kíséret zuikónokisadan** ♦ **zongorakísérettel pianoavazete** „Az énekes zongorakísérettel énekelt.” [Kasu-va piano avaszete utatta.]

**kiséret nélküli kézipoggyász** ♦ **beszszótenimocu**

**kiséret tagja** ♦ **zuiin** ♦ **zuikóin**

**kisérettel** ♦ **avazete** „Zongorakísérettel énekelt.” [Pianoni avazete utatta.]

**kísérlet** ♦ **kuvadate** ♦ **kokoromi** (próbálkozás) „Első kísérletre nem sikerült.” [Szaisono kokoromi-va damedesita.] ♦ **dzsikken** ♦ **tamesi** ♦ **csósen** „Csúcsdöntési kísérlet volt.” [Kiroku-e no csósendesita.] ♦ **torai** ♦ **miszui** (megkísérelt dolog) „Nem ölte meg, csak kísérletet tett rá.” [Koroszótositaga miszuide ovatta.] ♦ **állatkísérlet dóbucudzsikken** ♦ **atomkísérlet kakudzsikken** „Betiltják az atomkísérleteket.” [Kakudzsikken-o kinsiszuru.] ♦ **elgondolást igazoló kísérlet dzsissódzsikken** ♦ **élőkön végzett kísérlet szeitaidzsikken** ♦ **emberkísérlet dzsintaidzsikken** ♦ **emberlési kísérlet szacudzsinmiszui** ♦ **gondolatkísérlet sikódzsikken** ♦ **gyilkossági kísérlet szacudzsinmiszui** (emberölési kísérlet) ♦ **kontrollált kísérlet taisódzsikken** ♦ **öngyilkossági kísérlet dzsiszacumiszui** „Szerepel a múltjában öngyilkossági kísérlet.” [Dzsiszacumiszurekigaaru.] ♦ **szélcSATORNÁI kísérlet fúdódzsikken**

**kísérletezés** ♦ **dzsikken**

**kísérletezik** ♦ **dzsikkenszuru** „Elektromossággal kísérletezik.” [Denkino dzsikken-o szuru.]

**kísérleti** ♦ **sikentekina** „elektronikus szerződés kísérleti bevezetése” [Densikeijakuno sikentekina dónjú] ♦ **dzsikkentekina** „Néztem a tévé kísérleti adását.” [Terebino dzsikkentekina hószó-o mita.] ♦ **dzsikken-jó** „kísérleti eszköz” [Dzsikken-jókigu] ♦ **paiotto** „kísérleti vállalkozás” [Pairotto dzsigjó]

**kísérleti alany** ♦ **dzsikkendai**  
**kísérleti állat** ♦ **dzsikkendóbucu**  
**kísérleti apparátus** ♦ **dzsikkenszócsi**  
**kísérleti asztal** ♦ **dzsikkendai** „Az eszközöket a kísérleti asztalra tettem.” [Dógu-o dzsikkendaini narabeta.]  
**kísérleti egér** ♦ **dzsikken-jómauszu** ♦ **rat-to**  
**kísérleti eredmény** ♦ **dzsikkenkekka**  
**kísérleti eszköz** ♦ **dzsikkenkigu**  
**kísérleti fizika** ♦ **dzsikkenbucurigaku**  
**kísérleti gazdaság** ♦ **dzsikkennódzso**  
**kísérleti gyártás** ♦ **dzsikkenszeiszan**  
**kísérleti laboratórium** ♦ **dzsikkenso** ◊ **ten-geri kísérleti laboratórium rinkaidzsikkenso**  
**kísérleti nyúl** ♦ **dzsikkendai** (kísérleti alany) „Nem akarok egy tapasztalatlan orvos kísérleti nyula lenni.” [Keikenno aszai kensúino dzsikkendaini-va naritakunai.] ♦ **morumotto**  
**kísérleti petrológia** ♦ **dzsikkenganszekigaku**  
**kísérleti rendszertan** ♦ **dzsikkenbunruigaku**  
**kísérleti telep** ♦ **dzsikkenso** ♦ **nódzsisikendzso** (mezőgazdasági)  
**kísérleti terep** ♦ **dzsikkendzso**  
**kísérleti termék** ♦ **sizakuhin**  
**kísérleti termelés** ♦ **dzsikkenszeiszan**  
**kísérleti üzem** ♦ **pairotto-puranto**  
**kísérletképpen** ♦ **icsiban** „Kísérletképpen megpróbálom!” [Icsibanjattemiru.] ♦ **sikentekini** „Kísérletképpen ingyenesen lehet utazni a fővárosban.” [Sutode kócuga sikentekini murjóninaru.] ♦ **tamesini** „Kísérletképpen bevezetik a négynapos munkahetet.” [Tamesini sükjúmikkaszai-o dónjúszuru.]  
**kísérletképpen természet** ♦ **sizakuszuru** „Kísérletképpen egy új fajtájú kukoricát természetünk.” [Sinhinsunotómorokosi-o sizakusita.]  
**kísérlet során** ♦ **dzsikkendzso** „fontos tudnivalók a kísérlet során” [Dzsikkendzso no csúdzsikó]

**kísérő** ① **cukiszoinokata** „Ki a kísérője ennek a betegnek?” [Kono kandzsaszan-no cuki szoino kata-va daredeszuka?] ② **banszosa** „énekes kísérője” [Utano banszosa] ③ **dókosa** „utas kísérője” [Rjokóno dókosa] ④ **dóhansa** „látogató kísérője” [Hómonkjakuno dóhansa] ⑤ **cure** „gyereket kísérő szülő” [Kodomo zureno oja] ⑥ **zuihangszuru** (dolog) „Kezelte a betegségét kísérő tünetegyüttest.” [Sikkanni zuihangszuru sókógun-o csirjósita.] ♦ **aikata** „samiszenes kísérő” [Samiszenno aikata] ♦ **annainin** ♦ **ocuki** ♦ **goei** ♦ **dzsisin** ♦ **zuihansa** ♦ **cukiszoi** ♦ **cukiszoinin** ♦ **cukiszoino** ♦ **cukiszoinohito** ♦ **fuzui** ◊ **futó kísérője banszosa**

**kísérőcsillag** ♦ **banszei**

**kis erőfeszítés** ♦ **hitoiki** „Már csak egy kis erőfeszítés kell, hogy kikerüljünk a deflációból.” [Defure dakkjakumadeato hitoikinotokoromade kita.] ♦ **hitohineri** „Már csak egy kis erőfeszítésre van szükségem.” [Mó hitohineri hosii.]

**kis erőfeszítéssel nagy hasznot húz** ♦ **ebidetai-o curu**

**kísérőhajó** ♦ **rjosen**

**kísérőhatás** ♦ **futaikórjoku**

**kísérőjelenség** ♦ **fuzuigensó** ♦ **futaigensó**

**kísérő jelenség** ♦ **zuihangensó**

**kísérőjelenségeként** ♦ **tomonatte** „A terhesség kísérőjelenségeként megváltoznak a hormonszintek.” [Ninsinni tomonatthoromon-va henkaszuru.]

**kísérő kötet** ♦ **simaihen**

**kísérőlevél** ♦ **unszódzso** (szállítólevél) ♦ **szófudzso** ♦ **tenso**

**kísérő pigment** ♦ **hodzsosikiszó** (fotoszintézishez)

**kísérősejt** ♦ **hanszaibó**

**kísérő szent** ♦ **kjódzsi**

**kísérő szöveg** ♦ **szoegaki** „kalligráfia kísérőszövege” [Karigurafi no szoegaki]

**kísérő zene** ♦ **hajasi**

**kísérőzene** ♦ **fuzuiongaku**

**kísérő zenész** ♦ **hajasikata**

**kísért** ♦ **cuku** „Kísért egy szellem.” [Júreini cukareteiru.] ♦ **toricuku** „Egy szellem kísértette.” [Reini tori cukareteiru.] ♦ **júvaku-szuru** „Amikor elmentem a kocsmá elé, a hideg sör kísértett.” [Pabuno mae-o tóttara cumetaibiruni júvakuszareta.] ◇ **múlt kísértete kakonogen-ei** „Kísért a múlt, amitől már azt hittem, megszabadultam.” [Szutetahazuno kakono gen-eiga jomigaetta.]

**kísértés** ♦ **sucubocu** ♦ **júvaku** „Nem tudtam ellenállni a kísértésnek.” [Júvakuni maketa.]

**kísértet** ♦ **obake** „Ebben az öreg házban állítólag kísértetek járnak.” [Kono furui ucshini obakega derurasii.] ♦ **bakemono** ♦ **bórei** „Tisztára úgy néz ki, mint egy kísértet.” [Marude bóreimitai!] ♦ **júrei** „Olyan ez a szoba mint, ahol bármelyik pillanatban kísértetek bukkanhatnak elő.” [Kono heja-va imanimo júreiga datekiszódeszu.] ♦ **rei** „Rám támadt egy kísértet álomban.” [Jumeno nakade reini oszovareta.] ◇ **múlt kísértete kakonogen-ei** „Kísért a múlt, amitől már azt hittem, megszabadultam.” [Szutetahazuno kakono gen-eiga jomigaetta.]

**kísértetek járnak** ♦ **júreigaderu** „Ebben az öreg házban éjszaka kísértetek járnak.” [Kono furui ie-va joruninaruto júreiga deru.]

**kísértetfilm** ♦ **obakeeiga**

**kísértethájó** ♦ **júreiszen**

**kísértetház** ♦ **bakemonojasiki**

**kísérteties** ♦ **uszukimivarui** „kísérteties hely” [Uszukimivarui baso] ♦ **kimivarui** „kísérteties hang” [Kimivarui oto] ♦ **sótaifumeino** (ismeretlen) „A barlangból kísérteties hang hallatszott.” [Dókucukara sótaifumeino koega kikoeta.] ♦ **bukimina** „A robot kísérteties hangon beszélt.” [Robotto-va bukimina koede hanasita.]

**kísértetiesen** ♦ **mjóni** „Kísértetiesen nyugodt.” [Kare-va mjóni ocsi cuiteiru.]

**kísértetiesen hasonló** ♦ **kokudzsiszuru**

**kísértetiesen mosolyog** ♦ **nitaritovarau** „Az öregasszony kísértetiesen mosolygott.” [Róba-va nitarito varatteita.]

**kísértetiesen mosolyogva** ♦ **nitari**

**kísérteties hangulat** ♦ **jóki** „A házban kísérteties hangulat uralkodott.” [Szono ucshiniva jókiga tadajotteita.]

**kísérteties távolhatás** ♦ **bukiminaenkusuzajó** (fizika)

**kísértetjárás** ♦ **sinreigensó**

**kísértet járta ház** ♦ **júreijasiki**

**kísértetkastély** ♦ **obakejasiki** ♦ **bakemonojasiki**

**kísértet keltette zörej** ♦ **rappingu** ♦ **rap-pugensó**

**kísértetszerű** ♦ **nopperabóna** (arc) „kísértetszerű arc” [Nopperabóna kao]

**kísértetszerűen** ♦ **nopperabóni** „A betegségtől tekintete kísértetszerű volt.” [Bjókidenop-perabóni mieta.]

**kísértetté változik** ♦ **bakeru** „A megölt áldozat kísértetté változva üldözte.” [Korosita aitega bakete detekita.]

**kísértettörténet** ♦ **kaidan** ♦ **júreibanasi**

**kísértetváros** ♦ **júreitosi**

**kis és közepes vállalat** ♦ **csúsóki-gjó**

**kis- és középméretű vállalat** ♦ **csúsóki-gjó**

**kisétál** ♦ **deru** (kimegy) „Kisétált a börtönből.” [Keimusokara nanigotomonakattajóni deta.] ♦ **manmatonigeru** „Kisétált a börtönből.” [Keimusokaramanmato nigeta.]

**kisétkű** ♦ **sósokuna** „A feleségem kisétkű.” [Cuma-va sósokuda.]

**kisétkű ember** ♦ **sósokuka**

**kisétkűség** ♦ **sósoku** „kisétkűség vagy nagyétkűség” [Sósokuka taisoku]

**kisettenkedik** ♦ **koszszorinukedaszu** „Amíg a többiek beszéltek, addig én kisettenkedtem a szobából.” [Hokano hitoga hanasiteiru aidani hejakarakoszszeri nuke dasita.]

**kis étterem** ♦ **korjóriten** ♦ **korjórija**

**kis ezren** ♦ **ózei** „Kis ezren voltak a temetésen.” [Szósikini hitoga ózeiita.]

**kis fakopáncs** ♦ **koakagera** (Dendrocopos minor)

**kis falu** ♦ **szonraku**



**kisfazék** ♦ **kama** (rizsfőzéshez)

**kis fegyver** ♦ **dzsúki**

**kisfegyver** ♦ **sókaki**

**kisfejűség** ♦ **sótósó** (microcephaly)

**kis figyelmetlenségből nagy baj származhat** ♦ **arinoanakaracucumimokuzureru**

**kisfiú** ♦ **sónen** ♦ **dandzsi** ♦ **dódzsi** ♦ **dónan** ♦ **hósi** ◇ **jó kisfiú iiko** „Az emberek előtt játssza a jó kisfiút.” [Hitomaede-va ii kobutteiru.]

**kisfiúk napja** ♦ **tangonoszekku** (május 5)

**kisfiús** ♦ **bóissuna**

**kisfiús arc** ♦ **bóissu-rukku**

**kis fogaskerék** ♦ **kohaguruma**

**kisfokú** ♦ **keidono** „kisfokú fejlődési rendellenesség” [Keidono hattacusógai]

**kis fordulatszám** ♦ **teikaiten**

**kis formátumú kiadás** ♦ **sukuszacuban**

**kis formátumú kiadvány** ♦ **sinsoban**

**kisfőnök** ♦ **kogasira**

**kisgazda** ♦ **sódzsinusi** ♦ **sónó** ♦ **sónógjósza**

**Kisgazda Párt** ♦ **sódzsinusitó** ♦ **sónógjósató** ◇ Független Kisgazda Párt doku-ricusónógjósató

**kis gazdaság** ♦ **sónó**

**kisgép** ♦ **keidenki** (elektromos) ♦ **kogataki** (kis repülőgép)

**kis goda** ♦ **ószorihasisigi** (Limosa lapponica)

**Kisgöncöl** ♦ **kogumaza** (csillagalakzat)

**kisgyerek** ♦ **oszanaikodomo** ♦ **dzsidó** ♦ **csi-go** ♦ **dódzsi** ♦ **micugo** ♦ **jódzsi** ♦ **jódó**

**kisgyermek** ♦ **oszanago** ♦ **dzsidó** ♦ **sóni** ♦ **njújódzsi** ♦ **jódzsi** ♦ **jósó**

**kisgyermekkor** ♦ **jódzsi** ♦ **jódzsiki** ♦ **jósóki**

**kishajó** ♦ **sútei**

**kishal** ♦ **csigjo** ♦ **jógjo**

**kis hal** ♦ **komono** (ember) „A kis halakat le-tartóztatva rettegésben tartották a nagyokat.” [Komono-o taihosite ómono-o bibiraszeta.]

**kis haszon** ♦ **hakuri**

**kis haszon, nagy forgalom** ♦ **hakuritabai**

**kis híján** ♦ **abunaku** „Kis híján elütött az autó.” [Abunaku kurumani hikarerutokorodatta.] ♦ **ajauku** „Kis híján elcsúsztam.” [Ajauku szuberiszóninatta.] ♦ **avaja** „Kis híján átejtettek.” [Avaja damaszarerutokorodatta.] ♦ **szundenokoto** ♦ **szundenotokorode** „Kis híján oda-vesztem.” [Szundenno tokorode sinutokorodatta.] ♦ **mószukoside** „Kis híján elestem.” [Mó szukoside korobutokorodatta.] ♦ **mócsottode** „Kis híján lekéstem a vonatot.” [Mócsottode densani nori okurerutokorodatta.]

**kis híján győz** ♦ **szekihaiszuru** (szoros mérkőzés során) „Csapatunk kis híján legyőzte az ellenfelünket.” [Vagacsimu-va aitecsímuni szekihaisita.]

**kishitű** ♦ **kinojovai** ♦ **haibokusugisa** (ember)

**kishitűség** ♦ **haibokusugi** ♦ **maeinukondzso**

**kishivatalnok** ♦ **kojakunin**

**kis ideig** ♦ **zandzsi** „Várjon egy kis ideig!” [Zandzsi omacsi kudaszai.]

**kis idő elteltével** ♦ **hodonaku** „A busz kis idő elteltével megérkezett a célállomáshoz.” [Baszu-va hodonaku mokutekicsini cuita.]

**kis idő múlva** ♦ **szukositattara** „Egy kis idő múlva megéheztem.” [Szukositattara onakaga szuitekita.] ♦ **jajaatte** „Kis idő múlva eltűnt a labda.” [Jajaattebóruga kieta.]

**kisiklás** ♦ **daszzen** ♦ **daszszendzsiko** „A kisiklásban sok ember megsérült vagy meghalt.” [Daszszendzsikode ózeiga sisósita.]

**kisiklás és felborulás** ♦ **daszszentenpuku**

**kisiklik** ♦ **daszszenzuru** „Kisiklott a vonat.” [Densaga daszszensita.]

**kisilabizál** ♦ **handokuszuru** (kibetűz) „Nem tudtam kisilabizálni a nevét.” [Karenno somei-va handokudekinakatta.]

**kisimít** ♦ **noszu** „Kisimítottam a papír gyűrődését.” [Kaminosiva-o nosita.] ♦ **nobaszu** (ráncot) „A forró vasaló kisimította az inget.” [Acuiairongasacunosiva-o nobasita.]

**kisimul** ♦ **tairaninaru** „A tenger vize kisimult.”  
[Umino szuimen-va tairaninatta.] ♦ **nobiru**  
„Ettől a kozmetikai szertől kisimulnak a ráncai.”  
[Kono kesóhíndesivaga nobimaszu.]

**kisipar** ♦ **sókógjó**

**kisiparos** ♦ **sokunin** (iparos)

**kisír** ♦ **nakiharaszu** „Kisírt szemmel mentem  
iskolába.” [Naki harasita mede gakkóni itta.]

**kisiskolás** ♦ **gakudó** ♦ **sógakuszei**

**kis ívben kanyarodás** ♦ **komavari** „Ezzel a  
kocsival lehet kis ívben kanyarodni.” [Kono  
kuruma-va komavariga kiku.]

**kis Jézus** ♦ **jódzsikiriszuto**

**kis juharlevélhez hasonló kéz** ♦ **momidzsi-  
nojónate**

**kiskabát** ♦ **dzsaketto**

**kiskacsa** ♦ **ahirunoko** ◇ **rút kiskacsa mini-  
kuiahirunoko**

**kis kakukk** ♦ **hototogiszu** (Cuculus poliocep-  
halus)

**kis kaliber** ♦ **kocubu**

**kis kaliberű** ♦ **ucuvagacsiiszei**

**kis kaliberű ember** ♦ **sódzsin**

**kiskályha** ♦ **darumaszutóbu**

**kiskanál** ♦ **csiiszaiszupún**

**kiskapu** ♦ **uragucsi** ♦ **kugurido** ♦ **nukeana**  
„Talált egy kiskaput az adócsaláshoz.” [Zeino  
nuke ana-o micuketa.] ♦ **nukemicsi** „Kereste a  
kiskapukat a rendszerben.” [Siszutemuno nuke  
micsi-o szagasiteita.]

**kis kard** ♦ **vakizasi**

**kiskeresetű** ♦ **súnjúnohikui** „Ez egy kiskere-  
setű állás ahhoz képest, hogy mennyire megerőltető.”  
[Are-va sigotono taihenszani kurabereba  
súnjúga hikui sokugjódeszu.]

**kiskereskedelem** ♦ **ukeuri** ♦ **kouri** ♦ **kourig-  
jó**

**kiskereskedelmi ár** ♦ **kouri kakaku** „nagyke-  
reskedelmi és kiskereskedelmi ár” [Orosiurika-  
kakuto kórikakaku] ♦ **kourine** ♦ **tentókaka-  
ku**

**kiskereskedelmi bolt** ♦ **kouriten**

**kiskereskedelmi szövetkezet** ♦ **kouri kjó-  
dókumiai**

**kiskereskedő** ♦ **kouri gjósa** ♦ **kouri-só** ♦  
**kouri sónin**

**kiskereskedőnek átad** ♦ **kouri-ni orozsu**

**kis keresztcsőrű** ♦ **iszuka** (Loxia curvirostra)

**kiskert** ♦ **hakoniva**

**kis kiku formátum** ♦ **kikuhanszaiban**  
(109x152mm)

**kiskirály** ♦ **ojamanotaisó**

**kis kiterjedés** ♦ **sókibo**

**kis kócsag** ♦ **koszagi** (Egretta garzetta)

**kiskocsma** ♦ **akacsócsin** (olcsó kocsma piros  
lámpával) „Hazafelé menet a kiskocsmában  
megittam egy szakét.” [Kitakutocsúni akacsócs-  
inde nihonsu-o nonda.]

**kis kor** ♦ **csiiszaitoki**

**kiskorában** ♦ **oszanaikoro** „Kiskoromban lep-  
kéket gyűjtöttem.” [Oszanai korocsó-o acum-  
eteimasita.] ♦ **csiiszaitokini** „Kiskoromban  
kaptam védőoltásokat.” [Csiiszai tokini iroi-  
na jobószessu-o uttakotogaaru.]

**kiskorától** ♦ **csiiszaitokikara** „Kiskoromtól  
hordok szemüveget.” [Csiiszai tokikara  
megane-o kaketeiru.]

**kiskorú** ♦ **sónen** ♦ **nensósa** ♦ **miszeinensa**  
♦ **miszeinen-no**

**kiskorúval szembeni nemi erőszak** ♦ **hóte-  
igókan**

**kis könyv** ♦ **sinso**

**kiskönyv** ♦ **tecsó** (notesz) ◇ **terhes kis-  
könyv bosikenkótecsó**

**kiskutya** ♦ **koinu** (kölyökkutya)

**Kis Kutya** ♦ **koinuza** (csillagkép)

**kiskutyaugatás** ♦ **kokjú** (fortély) „Belejöttem,  
mint kiskutya az ugatásba.” [Sigotono kokjú-o  
cukanda.]

**kis különbség** ♦ **kinszade** „Kis különbséggel  
veszített.” [Kinszade maketa.] ♦ **sósza** „A  
versenyző kis különbséggel nyert.” [Szensu-va  
sószade katta.]

**kislábujj** ♦ **daigosi**

**kislámpa** ♦ **dokusotó** (olvasólámpa)

**kis láng** ♦ **jovabi** „Kis lángon melegítse meg a levest!” [Szúpu-o jovabide atatamete kudaszai.]

**kislány** ♦ **otomego** (régies) ♦ **sódzso** ♦ **dzsodzsi** ♦ **dódzso** ♦ **jódzso**

**kislányi érzések** ♦ **otomegokoro**

**kis lejtésű** ♦ **nadarakana** „kis lejtésű lejtő” [Nadarakana kudari zaka]

**kis lélegzetű mű** ♦ **sóhin**

**kislemez** ♦ **singuru** ♦ **singuruban** ♦ **dónacuban** (hanglemez)

**kis lendületet vesz** ♦ **koburiszuru**

**kis léptékű** ♦ **sakudonocsiisza** „Kis léptékű térképet készített.” [Sakudono csiszai csizuo cukutta.] ♦ **sókibono** „Ez egy kis léptékű projekt.” [Kore-va sókibono kikakudeszu.]

**kis léptű** ♦ **kohabana** „kis léptű fejlődés” [Kohabana sinpo] ♦ **komatano** „Kis léptű nő.” [Komatano dzsoszeideszu.]

**kis létszám** ♦ **sóninzú**

**kis létszámmal** ♦ **sóninzúde**

**kis létszámú** ♦ **sóninzúno** „Kis létszámú esküvő volt.” [Sóninzúno kekkonsikidatta.]

**kis létszámú dzsesszegyüttes** ♦ **modan-konbo**

**kis létszámú osztály** ♦ **sóninzúgakkjú**

**kislevelű fikusz** ♦ **bendzsamin** (Ficus benjamina) ♦ **bendzsamingomunoki** (Ficus benjamina)

**kis lile** ♦ **kocsidori** (Charadrius dubius)

**kis lilik** ♦ **karigane** (Anser erythropus)

**kismacska** ♦ **koneko**

**kismadár** ♦ **kotori**

**kis magasútés** ♦ **sóhikjú**

**Kis Magellán-felhő** ♦ **sómazeran-un**

**kismajom** ♦ **kozaru**

**kismama** ♦ **szanpu** ♦ **ninszanpu** ♦ **ninpu** (terhes nő)

**kismamakönyv** ♦ **bosikenkótecsó** (terhes kiskönyv) ♦ **bositecsó** (terhes kiskönyv)

**kismamaruha** ♦ **ninpu-fuku** ♦ **mataniti** ♦ **mataniti-doreszu**

**kis Mars-domb** ♦ **daiicsikaszeikjú** (tenyérsjóslásban)

**kismásod** ♦ **han-on** (félhang)

**Kis Medve** ♦ **kogumaza** (csillagkép)

**kis megfázás** ♦ **kazegimi**

**kismegszakító** ♦ **kairosadanki** ♦ **szakitto-buréká** ♦ **buréka** ♦ **buréká** (biztosíték) „A kismegszakító leoldott.” [Burékága ocsita.]

**kis mennyiség** ♦ **sórjó** ♦ **birjó** (nyomokban előforduló)

**kis mennyiségben** ♦ **sórjóde** „Néhány esetben a mérég kis mennyiségben orvosság.” [Doku-va sórjóde kuszurininaru baagaaru.]

**kis mennyiségű** ♦ **sórjóno** „Kis mennyiségű bort tettem az ételbe.” [Rjóriní sórjónovaino ireta.] ♦ **bisóna** „kis mennyiségű adag” [Bisóna bunrjú]

**kis méretű** ♦ **kogata** „kis méretű autó” [Kogatadzsidósa] ♦ **koburino** (viszonylag) „Meggzólatott egy kis méretű csengettyűt.” [Koburino szuzu-o narasita.] ♦ **konpakuto** „kis méretű autó” [Konpakuto-ká] ♦ **konpakutona** „kis méretű párasítógép” [Konpakutona kasicuki] ♦ **sókibono** „Kis méretű cégnél dolgozom.” [Sókibono kaisade hataraiteru.]

**kis méretű kiadás** ♦ **bunkoban**

**kis méretű műhold** ♦ **kogataeiszai**

**kis méretű nyomtatvány** ♦ **sukuszacuban**

**kis méretű robot** ♦ **kogatarobotto**

**kis méretű vízmeghajtású áramfejlesztés** ♦ **sószuirjokuhacuden**

**kismértékben** ♦ **hon-noicsibun** „Csak kismértékben ismerem.” [Karenohon-no icsibubunsika siranai.]

**kismértékű** ♦ **keidono** „kismértékű demencia” [Keidono nincsisó]

**kis merülésű csónak** ♦ **kavabune**

**kis merülésű hajó** ♦ **kavabune**

**kis mitugrász** ♦ **csibi** „Mit akar ez a kis mitugrász?” [Anocsibi nanisitaino?]

**kismotor** ♦ **gencukibaiku**

**kismutató** ♦ **dzsisin** ♦ **tansin**

**kis mütét** ♦ **sósudzszucu**

**kis nyavalyákkal sokáig élnek** ♦ **icsibjő-szokuszai**

**kis nyereségű antenna** ♦ **teiritokuantena**

**kis nyestmedve** ♦ **oringito** (Bassaricyon neb-lina)

**kisnyugdíjas** ♦ **tegakunonenkindzsukjusa**

**kisodor** ♦ **ucsijoszeru** (partra) ♦ **nagaszu** (hullámverés) „A hullámok kisodortak egy palackot a partra.” [Bin-va namide kaiganni nagszareteta.] ♦ **kisodrődik noriageru** (ráúszik) „A szökőár kisodorta a hajót a partra.” [Fune-va cunamino irjokude rikucsini nori ageta.]

**kisodrődás** ♦ **szotoszuberi** (kifelé sodródás) „repülőgép kisodrődása a futópályán” [Hikóki-no szotoszuberi]

**kisodrődik** ♦ **ucsijoszerareru** (partra) „Egy üveg kisodrődött a partra.” [Binga hamani ucsi joszerareta.] ♦ **noriageru** (ráúszik) „A szökőár kisodorta a hajót a partra.” [Fune-va cunamino irjokude rikucsini nori ageta.] ♦ **magari-kirenai** (nem tud bekanyarodni) „A kocsi kisodrődött a kanyarban.” [Kuruma-va kábu-o magari kirenakatta.]

**kisokos** ♦ **sittakaburino** (okostóni) ♦ **sindó** (csodagyerek) ♦ **toranomaki** (információs notesz)

**kis olasz agár** ♦ **itarian-gureihaundo**

**Kis Oroszlán** ♦ **kodzsizisa** (csillagkép)

**kisorsol** ♦ **csúszendeateru** „Kisorsolták a kamerát.” [Kameraga csúszende atatta.] ♦ **csúszendepurezentoszuru** (ajándékot) „Értékes ajándékokat sorsolunk ki.” [Tokuszenno sóhin-o csúszendepurezentosimaszu.]

**kis ország** ♦ **sókoku**

**kisöpör** ♦ **iszszószuru** „Az áruház kisöpörte a nyári ruhakészletet.” [Depáto-va nacumonono jófuku-o iszszószita.] ♦ **hakiszuteru** „Kisöpörtem a szemetet.” [Gomi-o haki szuteta.] ♦ **hakidaszu** „Kisöpörtem a szemetet a folyosóról.” [Rókkakaracsiri-o haki dasita.]

**kisöprés** ♦ **iszszó** (megszabadulás)

**kisördög** ♦ **amanodzszaku** ♦ **koakuma**

**kisörlófog** ♦ **sókjúsi**

**kis összeg** ♦ **kogane** ♦ **sógaku**

**kis összegű** ♦ **sógakuno** „Kis összegű szállítási díjat fizettem.” [Sógakuno szórjó-o haratta.]

**kis összegű kölcsönzés** ♦ **koganekeasi**

**kis összegű pénzkölcsönző** ♦ **koganekeasi**

**kis összejövetel** ♦ **sósúkai**

**kispad** ♦ **dagguauto** (sportmérkőzésen) ♦ **bencsi** „A játékos csak a kispadon ücsörög.” [Szono szensu-va bencsini todomatteiru.]

**kispályás** ♦ **minigémuno** (focimeccs)

**kispályás mérkőzés** ♦ **minigému** (focimeccs)

**kisparaszt** ♦ **sónó**

**kispecsét betűtípus** ♦ **sóten**

**kis pecsétírás** ♦ **sóten**

**kis példányszámú magazin** ♦ **minikomisi**

**kis példányszámú újság** ♦ **minikomisi**

**kis pénz** ♦ **dacsin** „Köszönöm! Jutalmul itt van egy kis pénz.” [Arigató!Kore-va dacsin!]

**kispolgár** ♦ **sósimin** ♦ **somin** ♦ **pucsiburu** (petit bourgeois) ♦ **pucsiburudzsoa** (petit bourgeois)

**kispolgári** ♦ **somintekina** „A kispolgári éttermeket szeretem.” [Somintekinareszutoranga szukida.]

**kispolgárság** ♦ **daiszankaikjú**

**kis politikai párt** ♦ **sókaiha**

**kisportolt** ♦ **takumasii** (izmos) „kisportolt test” [Takumasii nikutai]

**kis pörgésű dobás** ♦ **fóku-bóru**

**kisregény** ♦ **sószecu** (regény) ♦ **csúhensószecu**

**kisrepülőgép** ♦ **kogataki**

**kis repülőgép-anyahajó** ♦ **goeikan**

**kis rész** ♦ **icsibu**

**Kis Róka** ♦ **kogicuneza** (csillagkép)

**kis sárszalonka** ♦ **kosigi** (Lymnocryptes minimus)

**kissé** ♦ **iszaszaka** „Kissé furcsán éreztem magam.” [Iszaszaka mjóna kibunninata.] ♦ **o** ♦ **gimi** „Kissé fáradt vagyok.” [Cukare gimideszu.] ♦ **ko** „Kissé félrehajtja a fejét.” [Kokubi-o kasigeru.] ♦ **kokoromocsi** „Kissé meghíztam.” [Kokoromocsi futotta.] ♦ **szukosi** „Pé-

ter kissé részeg.” [Píteru-va szukosi jopparat-teimaszu.] ♦ **tasó** (valamelyest) „Kissé elfáradtam.” [Tasócukareta.] ♦ **csito** ♦ **csop-piri** „Kissé drága ebédet ettem.” [Csoppiri zeitakunaranci-o sita.] ♦ **bimjóni** ♦ **potto** (elpirul) „Kissé elpirult.” [Potto szekimensita.] ♦ **jaja** „Kissé meglepődtem.” [Jaja odoraita.] ◇ **kis icsimacuno** (szemernyi) „Kissé magányosnak éreztem magam.” [Icsimacuno szabisisa-o kandzsita.]

**kissé bepánikol** ♦ **urotaeru** „Kissé bepánikoltam, amikor kiderült az igazság.” [Uzogabareteurotaeta.]

**kis sebesség** ♦ **teiszoku** „A kocsi kis sebességgel haladt.” [Kuruma-va teiszokude hasitteita.] ♦ **teiszokudo**

**kis sebességű kocsi** ♦ **teiszokusa**

**kissé félrehajtja a fejét** ♦ **kokubi-o kasi-geru** „Furcsállva félrehajtotta egy kissé a fejét.” [Fusigini omotte kokubi-o kasigeta.]

**kissé izzadt lesz** ♦ **aszebamu** „A tavaszi naptól kissé izzadt lettem.” [Haruno hizaside aszebanda.]

**kissé lázas** ♦ **necuppoi** „A gyerek kissé lázas.” [Kodomo-va necuppoi.]

**kis senki** ♦ **geró**

**kis seprő** ♦ **kobóki**

**kissé sós** ♦ **karame** „kissé sós miszo” [Karameno miszo]

**kissé szigorú** ♦ **karame** „Kissé szigorúan osztályoz.” [Karameni szaitenszuru.]

**kisrác** ♦ **sónen**

**kisztílú** ♦ **ucuvanocsiisza** „Kisztílú bűnöző.” [Ucuvano csiisza hanzaisa.]

**kis sünhal** ♦ **hariszenbon** (Diodon holocanthus)

**kis tanácsos** ♦ **sónagon**

**kistányér** ♦ **kozara**

**kis tápértékű** ♦ **eijógatarinai** „kis tápértékű étel” [Eijóga tarinai rjóri]

**kis tárgyak számlálósza** ♦ **ko**

**kis táska** ♦ **kogatabaggu**

**kis távolság** ♦ **kinkjori**

**kisteherautó** ♦ **keitorakku**

**kis tehetségű** ♦ **ucuvagacsiisza**

**kisteknőc** ♦ **kamenoko**

**kisteknős** ♦ **kamenoko**

**kistengely** ♦ **tandzsiku**

**kistengely átmérője** ♦ **tankei**

**kistengely hossza** ♦ **tankei** (kistengely átmérője)

**kistermelő** ♦ **sókiboszeiszansa** ♦ **sónó**

**kis termet** ♦ **kogara**

**kis termetű** ♦ **kogarana** „Ez az autó csak kis termetű embereknek jó.” [Kono kuruma-va kogarana hitonidakejoi.] ♦ **szegahikui** „kis termetű ember” [Szeza hikui hito]

**kis termetű ember** ♦ **kootoko** (férfi)

**kis testalkat** ♦ **kogara**

**kistestű** ♦ **tanpakuna** „kistestű bor” [Tanpakunavain]

**kistestvér** ♦ **teimai** „Született egy kistestvére.” [Kareniteimaiga umareta.] ♦ **tosisitanokjódai** „Van egy kistestvére.” [Kareniva tosisitano kjódaigairu.]

**kis tétel** ♦ **kogucsi** „Kis tételben rendeltem.” [Kogucsino csúmon-o sita.]

**kis tételben gyártás** ♦ **sórottoszeiszan**

**kis tételben kereskedés** ♦ **kogucsinoakinai**

**kis tételű megrendelés** ♦ **kogucsicsúmon**

**kis tételű ügylet** ♦ **kogucsitorihiki**

**kistigris** ♦ **kosi**

**kis tó** ♦ **koko** (tengerszem)

**kis trapézcsont** ♦ **sórjőkeikocu**

**kisugárázó** ♦ **fukusaszuru** „A rádióhullám kisugárzódott a térbe.” [Denpa-va kükanni fukusaszareta.] ♦ **hószanszuru** „A párolgási hő elvonja és hőt sugároz ki.” [Kikanecu-o ubatte neh--o hószansiteiru.] ♦ **hószaszuru** „A meleg test infravörös fényt sugároz ki.” [Atataki buttai-va szekigaiszen-o hószasiteiru.] ♦ **hóscuszuru** „Az energiát hőként kisugározza.” [Enerugi-o neh-tosite hóscuszuru.]

**kisugárázás** ♦ **óra** (spirituális) ♦ **hószan** ♦ **hóssa** ◇ **kisugárázó fájdalom hószancú** „fogfájás kisugáráása” [Hano hószancú]

**kisugárzó fájdalom** ♦ **hószancu** „fogfájás kisugárzása” [Hano hószancu]

**kisugárzott energia** ♦ **fukusaenerugi** ♦ **hósaenerugi**

**kisugárzott hő** ♦ **hósanecu**

**kisujj** ♦ **kojubi** ◇ **egyedül van, mint a kisujja** **hitoribocscsino** „A szigeten egyedül voltam, mint a kisujjam.” [Simade-va hitoribocscsidatta.]

**kisujjában van** ♦ **tenareteiru** „A kisujjamban van ez a munka.” [Kono szagjóni-va mó tenareteiru.] ♦ **tenitorujónivakaru** „A professzor kisujjában van, hogyan működik az univerzum.” [Hakasze-va ucsúno sikumiga teni torujóni vakatteiru.]

**kisujjáig sem ér fel** ♦ **asimotonimoojobanai** „Annak a színésznek a tehetsége a kisujjáig sem ér fel.” [Szono hajjúno engicsikara-va kanodzsono asimotonimo ojobanai.]

**kisurran** ♦ **szutakoratoderu** „Kisurrantam a házból.” [Szutakorato iekara deta.] ♦ **szutoderu** „A macska kisurrant a szobából.” [Neko-va szutto heja-o deta.] ♦ **szururitonukeru** „A kisgyerek kisurrant a keskeny résen.” [Kodomo-va hoszoi szukima-o szururito nukete itta.] ♦ **nukedaszu** „Amint kinyitották az ajtót, a macska kisurrant.” [Doa-o aketatotan nekoga nuke dasita.] ♦ **nukederu** „Kisurrant az értekezletről.” [Kaigikarakoszszeri nuke data.]

**kis utca** ♦ **kódzsi** ♦ **comicsi**

**kisül** ♦ **hódenszuru** (elektromosan) „A kondenzátor kisült.” [Kondenzága hódensita.] ♦ **jakiagaru** „Kisült a sütemény.” [Kékiga jakiatagata.]

**kisülés** ♦ **hóden** (elektromos) „A gázrobbanást elektromos kisülés okozta.” [Gaszu bakuhauno gen-in-va hódendatta.] ◇ **önkisülés** **dzsikohóden** ◇ **parázsfénykisülés** **guróhóden** ◇ **szikrakisülés** **hibanahóden**

**kisülési cső** ♦ **hódenkan**

**kisülési út** ♦ **hódenro**

**kisülőcső** ♦ **hódenkan**

**kisüsti** ♦ **tezukuripárinka** (házi pálinka)

**kisüt** ♦ **sikumu** (kifundál) „Kisütött egy tervet.” [Aru keikaku-o sikunda.] ♦ **hódenszaszeru**

„Kisütötte a sztatikus töltést.” [Szeidenki-o hódenszaszeta.] ♦ **hódenszuru** „Kisütöttem az akkumulátort.” [Dzsúdencsi-o hódensita.] ♦ **jakiageru** „Kisütöttem a pogácsát.” [Szukón-o jakigeta.]

**kisütési kapacitás** ♦ **hóden-jórjó** (akkumulátor kapacitása)

**kisütőtű** ♦ **dzsodenbari** (sztatikus elektromossághoz)

**kisüzem** ♦ **sókibokódzsó** ◇ **városi kisüzem** **maccikóba**

**kis vagy közepes vállalat** ♦ **csúsókigjó**

**kisvállalat** ♦ **sókigjó** ♦ **sókibokigjó**

**kis vállalat részvénye** ♦ **kogatakabu**

**kisvállalkozás** ♦ **sódzsigjó** ♦ **reiszaikigjó**

**kisvállalkozó** ♦ **dzsigjóka** ♦ **sókibodzsigjósa**

**kisváros** ♦ **sótosi** ♦ **csiiszaimacsi** ♦ **macsi**

**kisvároson belül** ♦ **csónai**

**kisvártatva** ♦ **sibarakuszuruto** „Kisvártatva visszajött az e-mailem.” [Sibarakuszuruto íméruga modottekita.]

**kisvasút** ♦ **minidensa**

**kisvérvör** ♦ **sódzsunkan** ♦ **haidzsunkan**

**kis világ** ♦ **mikurokoszumoszú**

**kis vízibolha** ♦ **midzsinko** (*Daphnia pulex*)

**kis vöcsök** ♦ **kaicuburi** (*Tachybaptus ruficolis*)

**kiszab** ♦ **ataerareru** „Sikerült választ adnom a kiszabott időben.” [Ataereta dzsikanucuside kaitó-o oeta.] ♦ **szaidanszuru** (ruhát) „A szabásminta alapján kiszabta a ruhát.” [Katagami-ni avaszete kidzsi-o szaidansita.] ♦ **siteiszuru** „A kiszabott időre befejeztem a projektet.” [Siteiszareta dzsikanmadenipurodzsekuto-o ovaraszeta.] ♦ **tacu** (ruhát) „Kiszabtam a szövétet a ruhához.” [Jófukuno kidzsi-o tatta.]

**kiszabadít** ♦ **kaihószuru** „Kiszabadították a foglyokat.” [Horjo-va kaihószareta.] ♦ **kjúsucuszuru** „Kiszabadították a túsokat.” [Hitodzsiccsi-o kjúsucusita.] ♦ **tokihanaszú** „Kiszabadult az anyja rabságából.” [Hahano dzsubakukara toki hanaszareta.]

**kiszabadítás** ♦ **kjúsucu**

**kiszabadul** ♦ **sussosuru** (börtönből, legálisan) ♦ **dassucusuru** (kiszökik) „Kiszabadult a vallásos szektából.” [Súkjódantaikara dassucusita.] ♦ **daszszuru** „A szabadulóművész kiszabadult a lelakatolt ládából.” [Madzsisan-va kaginokakatta hakokara dah-sita.] ♦ **nukedaszu** „Megpróbált kiszabadulni a csapdából.” [Vanakara nuke daszótosita.] ♦ **furikiru** „Kiszabadult a rendőr karmai közül.” [Keikan-o furi kita.]

**kiszabadulás** ♦ **dassucu** (kiszökés)

**kiszabás** ♦ **ataerukoto** (büntetés kiszabása) „büntetés kiszabása” [Bah--o ataerukoto] ♦ **szaidan**

**kiszabott** ♦ **soteino** „A kérvényt a kiszabott időpontig be kell nyújtani.” [Mósikomiso-o soteino kidzicumadeni teisucusinakerebanarainai.]

**kiszabott ár** ♦ **teika**

**kiszagol** ♦ **kagiateru** „Kiszagoltam, hogy melyik sárgadinnye érett.” [Dzsukusitameron-o kagi ateta.] ♦ **kagidaszu** „Kiszagoltam, hogy itt pálinkát főznek.” [Kokodepárinka-o kukuteirunodaróto kagi dasita.] ♦ **kagivakeru** (szagáról megkülönböztet) „Kiszagoltam a szennyes zoknikat.” [Jogoreta kucusita-o kagi vaketa.] ♦ **kikidaszu**

**kiszakad** ♦ **toreru** „Kiszakadt a falból a konektor.” [Kabekarakonszentoga toretesimatta.] ♦ **nukeru** (kihúzódik) „Kiszakadt a fejhallgatóból a zsinór.” [Heddohon-no szenga nuketesimaimasita.] ♦ **harecusuru** (szétduzzan) „Kiszakadt a gumimatrac.” [Eamattoga harecusita.] ♦ **jabureru** (elszakad) „Kiszakadt az ingem.” [Sacuga jabureta.]

**kiszakít** ♦ **kagizaki-o cukeru** „A rózsatövis kiszakította az ingemet.” [Barano togegasacuni kagizaki-o cuketa.] ♦ **hittakuru** „A rabló kiszakította a nő kezéből a táskát.” [Dorobó-va kanodzsonokaban-o tekarahittakutta.]

**kiszalad** ♦ **óbászuru** (időből) „Az előadás már harminc perccel kiszaladt az időből.” [Mó szandzsuppunkógino dzsikan-o óbásiteimaszu.]

**kiszalad a száján** ♦ **kucsikaramoreru** „Kiszaladt a száján az átok.” [Karenó kucsikara noroiga moreta.]

**kiszállkáz** ♦ **musiru** „Évés közben kiszállkáztam a halat.” [Szakana-o musitte tabeta.]

**kiszáll** ♦ **oriru** „Kiszállt a projektből.” [Kareva puodzseketo-o orita.] ♦ **kakecukeru** „A hívásra kiszállt a rendőrség.” [Cúhóno atokeiszacuga kakecuketa.] ♦ **succsósuru** „A szerelő kiszállt a helyszínre.” [Súrikó-va genbani succsósuru.] ♦ **tobitacu** „A madár kiszállt a kalitkából.” [Tori-va kagokara tobi tatta.] ♦ **nukeru** (belőle) „A szódából kiszállt a széndioxid.” [Szódaokara tanszanga nuketesimatta.]

**kiszáll a buliból** ♦ **szongiri-o szuru** (leírja a veszteséget)

**kiszállás** ♦ **succsó** „Kiszállással végezzük a számítógép javításait.” [Paszokon-no súrini succsóde taiósuru.]

**kiszállásos gondozás** ♦ **hómonkaigo**

**kiszállít** ♦ **sukkasuru** (raktárból) „Kiszállították az árut.” [Sóhin-va sukkaszaretta.] ♦ **cumidaszu** „Kiszállították az árut a raktárból.” [Szókokara sóhin-o cumi dasita.] ♦ **haiszósuru** „Kiszállították az interneten rendelt árut.” [Netto hanbaide katta sóhinga haiszószaretta.] ♦ **haitacusuru** (házhoz szállít) „Kiszállították a megrendelt árut.” [Csúmónsita sóhinga haitacuszaretta.]

**kiszállítás** ♦ **sukka** (árukiadás) ♦ **sukko** (raktárból) ♦ **cumidasi** ♦ **deribari** ♦ **haiszó** ♦ **haitacu** „megrendelt termék kiszállítása” [Csúmónszaretta sóhinno haitacu] ◇ **értesítés sikertelen kiszállításról fuzaicúcsi** „Mivel nem voltam otthon, amikor a csomagom jött, kaptam egy értesítést a sikertelen kiszállításról.” [Haitacudzsini ruszunisiteitanode fuzaicúcsiga haitteita.] ◇ **helyi kiszállítás sinaihaitacu** ◇ **ingyenes kiszállítás murjóhaitacu** ◇ **késedelmes kiszállítás csihai**

**kiszállítási cím** ♦ **haiszószaiki**

**kiszállítás ideje** ♦ **nónjúkidzsi**

**kiszállítás napja** ♦ **haitacubi**

**kiszállító** ♦ **sukkasa** ♦ **sukkasó** ♦ **haitacunin**

**kiszállított étel** ♦ **sidasibentó**

**kiszállított uzsonna** ♦ **sidasibentó** „Az értekezlethez uzsonnákat rendeltünk.” [Kaigino sidasi bentó-o tanonda.]

**kiszállít raktárból** ♦ **sukkoszuru** „Az árut kiszállítottuk a raktárból.” [Sóhin-o sukkosita.]

**kiszálló műszerész** ♦ **succsósúrikó**

**kiszálló szerelő** ♦ **succsósúrikó**

**kiszámít** ♦ **keiszanszuru** „Kiszámította az utazási időt.” [Mokutekicsimadeno dzsikan-o keiszansita.] ♦ **szansucuszuru** „Hogyan lehet ezekből az adatokból kiszámítani a nyereséget?”

[Dójattekonodétákara rieki-o szansucuszurunodeszuka?] ♦ **hadzsikidaszu** ♦ **motomeru**

„Számítsd ki a derékszögű háromszög átfogójának hosszát!” [Sahenno nagasza-o motomenaszai.] ♦ **varidaszu** „Az eltelt időből kiszámította a sebességet.” [Keikadzsikankara szokudo-o vari dasita.]

**kiszámítás** ♦ **szansucu** ♦ **varidasi**

**kiszámíthatatlan** ① **joszokufukanóna** (megjósolhatatlan) „kiszámíthatatlan esemény” [Joszokufukanóna dekgito]

② **keiszandekina** (nem lehet kiszámolni) „kiszámíthatatlan matematikai kifejezés” [Keiszandekina szúsiki]

③ **kimagurena** (szeszélyes) „kiszámíthatatlan ember” [Kimagurena hito] ♦ **hakarigatai** „Kiszámíthatatlan, hogy mi fog ezek után történni.” [Korekaradónaruka hakari gatai.]

♦ **fudzsun-na** (változékony) „kiszámíthatatlan időjárás” [Fudzsunna tenkó] ♦ **furjono** „kiszámíthatatlan katasztrófa” [Furjono szaigai]

**kiszámítható** ♦ **keiszandekiru** „kiszámítható matematikai képlet” [Keiszandekiru szúsiki] ♦ **joszokukanóna** (megjósolható) „cselekedet kiszámítható következménye” [Kódóno joszokukanóna kekka]

**kiszámítja az átlagot** ♦ **heikin-o daszu** „Számítógéppel kiszámítottam az átlagot.” [Konpjútáde heikin-o dasita.]

**kiszámláz** ♦ **sikiru** „A terméket 1000 jenes egységáron kiszámlázza.” [Sóhin-o ikkoszen ende sikiru.] ♦ **szejjúszuru** (követel) „Még a visszaküldési költséget is kiszámlázták.” [Henszórjómade szejjúszureta.]

**kiszámlázás** ♦ **kakin** ♦ **sikiri**

**kiszámlázott ár** ♦ **sikirinedan**

**kiszámlázott összeg** ♦ **szejjúkingaku**

**kiszámlol** ♦ **kauntoautoszuru** (kiütés esetén) „Kiszámlolták a bokszmeccsen.” [Kare-va bo-

kusingudekauntoautoszareta.] ♦ **keiszanszuru** „Kiszámolta az időt a célállomásig.” [Mokutekicsimadeno dzsikan-o keiszansita.] ♦ **szansucuszuru** „A távolságból és az időből kiszámoltam az átlagsebességet.” [Kjorito dzsikande heikinszokudo-o szansucusita.] ♦ **szanteiszuru** „A jövedelemből kiszámoltam az adóösszeget.” [Sotokukara zeigaku-o szanteisita.]

**kiszámlolás** ♦ **kauntoauto** (bokszbán) ♦ **szansucu** ◊ **papíron kiszámlolás hiszszan**

**kiszárad** ♦ **kaszakaszaninaru** „Ki fog száradni a kezed, ha nem kened be krémmel!”

[Kurímu-o nuranaito tegakaszakaszaninarujo.] ♦ **kaszsziuszuru** „Kiszáradt a folyó, mert nem esett eső.” [Ameqa furanakute kavaga kaszsziusita.]

♦ **kaszszeru** ♦ **karakararina** „Kiszáradt a szemem.” [Megakarakarani kavaita.]

♦ **kareru** (fa) „Kiszáradt a fa.” [Kiga karetesimatta.]

♦ **kareru** (pl. tó) „Kiszáradt a tó.” [Mizúmi-va kareta.]

♦ **kavaku** (torok) „A melegben kiszáradt a torkom.” [Acuszade nodoga kavaita.]

♦ **kokacuszuru** „Kiszáradt a kút.” [Ido-va kokacusita.]

♦ **kosiszuru** „A fa kiszáradt.” [Ki-va kosisita.]

♦ **tacsigareszuru** „kiszáradt fa” [Tacsi garesita ki]

♦ **hiagaru** (pl. tó) „Kiszáradt a tavacska.” [Mizúmi-va hiagatta.]

♦ **hiru** ◊ **ki van száradva karakaradearu** „Kiszáradt a torkom!” [Nodogakarakarada.]

**kiszáradás** ♦ **kaszsziu** „tó kiszáradása” [Mizúmino kaszsziu] ♦ **kanszó** ♦ **kokacu** ♦ **kosi** ♦ **daszsziusiódzsó** ♦ **mizugare** „tó kiszáradása” [Ikeno mizugare]

**kiszárad a szeme** ♦ **megakavaku** ♦ **megasibasibaszeru** „A légkondicionáló alatt kiszáradt a szemem.” [Eakon-no sitade megasibasibaszeru.]

**kiszáradt** ♦ **karakarano** „Megöntöttem a kiszáradt torkomat.” [Karakarano nodo-o uruositata.]

**kiszáradt fa** ♦ **kareki**

**kiszáradt koponya** ♦ **szarekóbe**

**kiszáradva** ♦ **kaszakasza** „kiszáradt bőr” [Kaszakasasita hada]

♦ **karakara**

**kiszárit** ♦ **karaszu** „Kivágtam, és kiszáritottam a fát.” [Ki-o kitte karasita.]

♦ **sikke-o toru**



„Kiszáritottam a falat.” [Kabeno sikke-o tota.]

**kiszáritás** ♦ **kanszó** ♦ **sízuningu** (fa kiszáritása)

**kiszed** ♦ **kacudzsinikumu** „Kiszedi a kéziratot.”

[Genkó-o kacudzsinu kumu.] ♦ **kikidaszu** „Kiszedtem belőle a bűntársai nevét.” [Karenu kjóhansano namae-o kiki dasita.] ♦ **toridaszu** „Kiszedte a dobozból a könyveket.” [Hakokara hon-o tori dasita.] ♦ **nuku** (eltávolít) „Kiszedtem néhány szót a mondatból.” [Bunsókaraiucukano tango-o nuita.] ♦ **makiageru** (kicsikar) „Nehéz ebből az emberből pénzt kiszedni.”

[Kono hitokara okane-o maki ageruno-va muzukasii.] ♦ **kiszedi a varratot ito-o nuku** „A sebész kiszedte a varratot a mütött lábból.” [Gekai-va sudzsucusita asino ito-o nuita.] ♦ **varratot kiszed bassiszu** „Körülbelül egy hét múlva szedik ki a varratot.” [Issúkanteidode bassiszu.]

**kiszedi a szemöldökét** ♦ **maju-o totonoeru** (igazít rajta) „Elment a kozmetikushoz, és kiszedte a szemöldökét.” [Kanodzso-va bijóinni ite, maju-o totonoeta.]

**kiszedi a varratot** ♦ **ito-o nuku** „A sebész kiszedte a varratot a mütött lábból.” [Gekai-va sudzsucusita asino ito-o nuita.]

**kiszedi a vizet** ♦ **mizu-o kiru**

**kiszelektálás** ♦ **tóta**

**kiszélesedés** ♦ **kakudai** „háború kiszélesedése” [Szenszóno kakudai] ♦ **szuehirogaru**

**kiszélesedik** ♦ **kakudaiszu** „A háború kiszélesedett.” [Szenszó-va kakudaisita.] ♦ **hira-keru** „Az autópálya fizetőkapujánál az út kiszélesedett.” [Rjókindszono maeno dóroga hiraketeita.] ♦ **hirogaru** „A folyó a torkolatnál kiszélesedett.” [Kavahabaga kakóatarini hirogatteita.] ♦ **kiszélesedő szuehirogarino** „kiszélesedő szárú nadrág” [Szuehirogarinozubon]

**kiszélesedő** ♦ **szuehirogarino** „kiszélesedő szárú nadrág” [Szuehirogarinozubon]

**kiszélesít** ♦ **osihirogeru** „Kiszélesítette a világnézetét.” [Szeikaikan-o osi hirogeta.] ♦ **hiorogeru** „Kiszélesíti a tudását.” [Csisiki-o hiorogeru.]

**kiszellőztet** ♦ **gaiki-o toriireru** „Kiszellőztettem a szobát.” [Hejani gaiki-o tori ireta.]

♦ **kazetósi-o jokuszuru** „Kinyitotta a kocsi összes ajtaját, hogy kiszellőztessen.” [Kurumanodoa-o zenbuakete, kazetósi-o jokusita.] ♦ **kaze-o ireru** „Kiszellőztettem a szobát.” [Hejani kaze-o ireta.] ♦ **kaze-o tószu** „Kiszellőztettem a szobát.” [Hejani kaze-o tószita.] ♦ **kankiszu** „Reggel kiszellőztettem.” [Aszakankisita.] ♦ **kúkinoirekae-o szuru** ♦ **kúkinoirekae-o szuru** „Kiszellőztettem a szobát.” [Hejano kúki-no ire kae-o sita.] ♦ **kúki-o irekaeru** „Szellőztessük ki a szobát!” [Hejano kúki-o ire kaemasó.]

**kiszellőzteti a fejét** ♦ **atama-o kirikaeru** „Elmegyek a parkba, kicsit kiszellőztetem a fejem.” [Kóenni itte szukosi atama-o kiri kaemasita.]

**kiszemel** ♦ **bussokuszu** (áldozatot) „A tettes kiszemelte az áldozatát.” [Han-nin-va higaisa-o bussokusita.] ♦ **micukurou** (árut) „Kiszemeltem magamnak egy cipőt.” [Dzsibunnotame kucu-o micukurotta.] ♦ **mebosi-o cukeru** „Elmentem a bemutatóterembe, amit előzőleg kiszemeltem.” [Dzsizenni mebosi-o cuketamoderurúmuni itta.] ♦ **me-o cukeru** „Kiszemeltem egy új típusú televíziót.” [Singataterébini me-o cuketa.] ♦ **kiszemelés meate** „Az áru, amit kiszemeltem, elfogyott.” [Meateno sóhin-va uri kiretesimatta.]

**kiszemelés** ♦ **bussoku** ♦ **meate** „Az áru, amit kiszemeltem, elfogyott.” [Meateno sóhin-va uri kiretesimatta.] ♦ **mebosi**

**kiszemelt célpont** ♦ **cukeme**

**kiszemelt személy** ♦ **szukinahito**

**kiszerezés** ♦ **tan-i** (egység) „Ezt az árut kilós kiszerezésben lehet megvenni.” [Kono sóhin-va kiro tan-ide hanbaiszareteimaszu.] ♦ **csúmontan-i** (megrendelhető mennyiség) „Ezt a terméket százas kiszerezésben szállítjuk.” [Kono sóhinno csúmontan-i-va hjakukodeszu.] ♦ **toridaszi** (kiszedés) „alkatrész kiszerezése” [Buhinno tori dasi] ♦ **niszugata** „Háromféle kiszerezésben szállítjuk az árut.” [Szansuruino niszugatade sóhin-o sukkasimaszu.] ♦ **rotto**

**kiszervez** ♦ **gaibunaitakuszuru** „A könyvelést kiszerveztük.” [Keirigjómu-o gaibuni itakusi-

ta.] ♦ **gjómuítakuszuru** „A cégünk kiszervezte a munkát Indiába.” [Heisa-va indoni gjómu-o itakusita.]

**kiszervezés** ♦ **autoszósingu** ♦ **autoszószu** ♦ **gaibuitaku** ♦ **gjómuítaku** ♦ **minkan-itaku** (önkormányzati)

**kiszimatol** ♦ **kagiateru** „Kiszimatoltam, hol tartózkodik az a gyanús ember.” [Ajasii otokono ibaso-o kagi ateta.] ♦ **kagidaszu** „Kiszimatoltam a titkot.” [Himicu-o kagi dasita.]

**kiszínez** ♦ **iro-o cukeru** „Kiszínezte a rajtot.” [Szengani iro-o cuketa.] ♦ **kjakusokuszuru** „Érdekesen kiszínezte a történetet.” [Hanasio omosiroku kjakusokusita.] ♦ **dzsunsokuszuru** „Kiszínezte a történetet.” [Hanasio dzsunsokusita.] ♦ **csakusokuszuru** „kiszínezett fekete-fehér film” [Csakusokuszareta sirokuro-eiga] ♦ **cuja-o cukeru** „Kiszíneztem egy kicsit a történetet.” [Hanasinicsotto cuja-o cuketemita.] ♦ **funsokusuzuru** „kiszínezett történet” [Funsokusita hanasi]

**kiszínezés** ♦ **irozuke** „fekete-fehér kép kiszínezése” [Sirokurosasino irozuke] ♦ **dzsunsoku** „Ez a film kiszínezte a történelmi tényeket.” [Kono eiga-va sidzsicuni dzsunsoku-o kuvaeta.]

**kiszínezi a valóságot** ♦ **keikinoiikoto-o iu**

**kiszipolyoz** ♦ **szuitoru** „A veszteséges részleg kiszipolyozza a vállalatot.” [Akadzszibumonga rieki-o szui toru.] ♦ **honemadesaburu** „A munkásokat kiszipolyozták.” [Ródósa-va honemadesaburareta.]

**kiszipolyozás** ♦ **szakusu**

**kiszipolyozó üzem** ♦ **szakusukódzso**

**kiszippant** ♦ **szuidaszu** „A nyomáskülönbség kiszippantotta a másodpilótát.” [Kiacuno szade fukuszódzszúsiga szui daszareta.]

**kiszív** ♦ **kjúinszuru** „Géppel kiszívtam a baba orrváladékát.” [Akacsan-no hanamizu-o kikaide kjúinsita.] ♦ **szuidaszu** „Kiszívta a sebből a mérget.” [Kizugucsikara doku-o szui dasita.] ♦ **szuitoru** „Kiszívta a sebből a mérget.” [Kizugucsikara doku-o szui totta.]

**kiszivárgás** ♦ **sinsucu** ♦ **cucunuke** ♦ **more** ♦ **rjúsucu** „hír kiszivárgása” [Dzsóhóno rjúsucu] ♦ **róei** „államtitok kiszivárgása” [Kokkak-

imicuno róei] ♦ **rósucu** „a titok kiszivárgása” [Himicurósucu] ♦ **titok kiszivárgása kimicuróei**

**kiszivárgott olaj** ♦ **rjúsucusitaabura**

**kiszivárog** ♦ **sinsucuszuru** ♦ **cucunukeninaru** „A vállalati titok kiszivárgott.” [Kigjóhimicuga cucunukeninata.] ♦ **moreru** „Kiszivárgott az információ.” [Dzsóhóga moretesimatta.] ♦ **rjúsucuszuru** „A cégtől személyes adatok szivárogtak ki.” [Kaisakara kodzsindétaga rjúsucusita.] ♦ **róeiszuru** „A vizsgatételek kiszivárogtak.” [Sikenmondaiga róeisita.] ♦ **rósucuszuru** „A motorból kiszivárgott az olaj.” [Endzsinkara aburaga rósucusita.]

**kiszivárogtat** ♦ **gaibunimoraszu** „Nem engedí kiszivárogtatni az üzleti információkat.” [Gjómodzsoóno dzsóhó-o gaibuni moraszanaijóniszuru.] ♦ **moraszu** „Kiszivárogtatták a hírt.” [Dzsóhóga moraszareta.]

**kiszívás** ♦ **kjúin** „genny kiszívása” [Umino kjúin] ♦ **szuidasi**

**kiszivattyúz** ♦ **kumitoru** „Kiszivattyúzta a vizet a tóból.” [Ikekara mizu-o kumi totta.] ♦ **nukitoru** „Kiszivattyúzta a vizet a tartályból.” [Jókkikara mizu-o nuki totta.]

**kiszívja a nap** ♦ **hijakeszuru** „A parkettát kiszívta a nap.” [Juka-va hijakesiteiru.]

**Kiszó-hegylánc** ♦ **kiszoszanzmaku** ♦ **csúóarupuszu**

**kiszól** ♦ **jobikakeru** „Az étteremből kiszóltak, hogy bemehetünk.” [Miszekara nakani hairujóni jobikakerareta.]

**kiszolgál** ♦ **aijószareru** „Ez az asztal már három generációt kiszolgált.” [Kono cukue-va szanszedainimo aijószareteiru.] ♦ **gojó-o ukagau** „Nem volt, aki kiszolgálja a vendéget.” [Kjakuno gojó-o ukagau ten-in-va miatarimaszendesita.] ♦ **szábiszuszuru** „Kiszolgálja a vendéget.” [Kokjakuniszábiszuszuru.] ♦ **szábiszu-o szuru** „Kerestem egy eladót, aki kiszolgál.” [Szábiszu-o sitekureru ten-in-o szagasita.] ♦ **szekkjakuszuru** „Az eladó kiszolgált a vevőket.” [Ten-in-va szekkjakusita.] ♦ **szekkjaku-o okonau** „A pincér kiszolgált a vendégeket.” [Veitá-va szekkjaku-o okonatta.] ♦ **cukaeru** „Kiszolgálja a férjét.” [Kanodzso-va joku ottoni cukaeteiru.] ♦ **hósiszuru** „Az

eladó kiszolgálja a vevőket.” [Ten-in-va okja-kuni hósiszuru.] ♦ **miszeban-o szuru** (üzletben) „Nappal maga a tulajdonos szolgál ki.” [Hiruma-va óná dzsisinga miszeban-o szuru.]

**kiszolgálás** ♦ **szábiszu** „Ebben az étteremben jó a kiszolgálás.” [Konoreszutoran-va szabiszuga juki todoiteiru.] ♦ **szejjjaku** ♦ **szejjjaku-taido** „Ebben az étteremben rossz a kiszolgálás.” [Konoreszutoran-va szejjjakutaidoga varui.] ♦ **miszeban** ◊ **önkiszolgálás szerufu-szábiszu** ♦ **teljes kiszolgálás furuszabiszu** ◊ **utaskiszolgálás kinaiszábiszu** (repülőgépen) „A légörvény miatt szünetelt az utaskiszolgálás.” [Rankirjútame kinaiszábiszu-va teisisita.]

**kiszolgálás díja** ♦ **szábiszurjó**

**kiszolgáló** ♦ **szábá** (szerver) ♦ **tedai** (régies) ♦ **miszeban**

**kiszolgáló hajó** ♦ **hokjúszen**

**kiszolgáló halászhajó** ♦ **boszen**

**kiszolgáló munka** ♦ **sitabataraki** „konyhai kiszolgáló munka” [Sokudódeno sitabataraki]

**kiszolgáló úrhajó** ♦ **hokjúszen**

**kiszolgált** ♦ **hikivataszu** „Az ország kiszolgáltatta a tettest.” [Ano kuni-va han-nin-o hiki vatasita.] ♦ **moteaszobu** „A fogyasztók ki vannak szolgáltatva a monopolista vállalatoknak.” [Sóhisa-va dokuszengata kigjónimoteaszobareiteiru.]

**kiszolgáltattott** ♦ **tajorinai** „kiszolgáltattott helyzet” [Tajorinai dzsókjó] ♦ **furimavaszareru** „A kölcsönt felvevő emberek kiszolgáltattottak a bankjuknak.” [Rón-o kundeiru hito-va ginkóni furi mavaszareiteiru.]

**kiszolgáltattott ember** ♦ **dzsakusa** ♦ **manaitanóenokoi** „Kiszolgáltattottnak éreztem magam.” [Mana itano ueno koinojóni kandzsita.]

**kiszolgáltattott helyzet** ♦ **szodzszónoszakana**

**kiszolgáltatottság** ♦ **tajorinasza** „A túlbonyolított világunkban az ember kiszolgáltattottnak érzi magát.” [Fukuzacuna jono nakade hito-va tajorinasza-o kandzsiteiru.] ♦ **fukakórjoku**

**kiszólít** ♦ **maneku** (választ) „A bűvész kiszólított egy embert a közönségből.” [Madzsisan-va kjakuszekikara hitori-o maneita.]

**kiszorít** ♦ **iranakuszuru** „A gépek lassan kiszorítják az állatokat.” [Kikaikanijotte dóbucuno ródó-va dzsodzsoni iranakunaru.] ♦ **oitateru** (elzavar) „Az okostelefonok kiszorították a hagyományos mobilokat.” [Szumatófonno fukjúdegarakei-va oi taterareta.] ♦ **osidaszu** (kilök) „Amikor felszálltam a tömött vonatra, két másik embert kiszorítottam a kocsiból.” [Bokuga kondeiru densani nottara futariga sarjókara osi daszareta.] ♦ **osinokeru** „Ez a hajó sok vizet kiszorít.” [Kono fune-va tarjóno mizu-o osinokeru.] ♦ **kucsikuszuru** „A rossz pénz kiszorítja a jót.” [Akka-va rjóka-o kucsikuszuru.] ♦ **siboridaszu** (kinyom) „Sikerült kiszorítanom a tubusból még egy adag fogkrémet.” [Hamigakiko-o mó ikkaibun sibori daszeta.]

♦ **simeageru** (ölelve) „A birkózó kiszorította az ellenfeléből a szuszt.” [Reszuringude aitenomune-o ikigurusikunaruhodo sime ageta.] ♦ **cugó-o cukeru** (időt) „Sikerült kiszorítanom egy kis időt.” [Tabóna naka, szukosidade dzsikanno cugó-o cukerukotogadekita.] ♦ **haiszuiszuru** „hajó által kiszorított víz” [Funega haiszuiszuru mizu] ♦ **fúszacuszuru** „Kiszorította az előretörő második bázisos futójátékost.” [Tobi dasita niruiszósza-o fúszacusita.] ♦ **jorikiru** (szumóban)

**kiszorítás** ♦ **kucsiku** ♦ **kuraudingu-auto** (crowding out) „fiskális politika mellékhatásként jelentkező kiszorítás” [Zaiszeiszeiszakuno fukuszajódearukurauudingu-auto] ♦ **fúszacu** ♦ **fószu-auto** ♦ **fószuauto** (baseballban) ♦ **jorikiri** (szumóban) ◊ **víz-kiszorítás** **haiszui** „hajó víz-kiszorítása tonnákban” [Funeno haiszuiton szú]

**kiszótároz** ♦ **dzsisodesiraberu** „Kiszótároztam az ismeretlen szavakat.” [Siranai tango-o dzsisode sirabeta.]

**kiszögellés** ♦ **tossucu**

**kiszögellik** ♦ **cukideru** „Az álla kiszögellött.” [Agoga cuki deteita.] ♦ **tossucuszuru** „A szikla kiszögellött.” [Ivaga tossucusiteita.]

**kiszökés az országból** ♦ **micusukkoku**

**kiszökök** ♦ **dassucuszuru** „A madár kiszökött a kalitkából.” [Tori-va kagokara dassucusita.]

◆ **nigedaszu** „Az állat kiszökött a ketrecéből.” [Dóbuca-va orikara nige dasita.] ◆ **nigeru** „A lufiból kiszökött a levegő.” [Fúszenkara kúkiga nigeta.] ◆ **nukeru** „A lufiból kiszökött a levegő.” [Fúszenno kúkiga nuketa.] ◆ **micusukkokuszuru** (országból) „Útlevel nélkül kiszökött az országból.” [Paszupótonaside micusukkukusita.]

**kiszökít** ◆ **iro-o nuku** „Kiszökítettem a hajam.” [Kamino iro-o nuita.]

**kis zöldpaprika** ◆ **sisitógarasi** „A kosárból kiszóródott a kis zöldpaprika.” [Kagokara sisitógarasigakoboreta.]

**kiszőrösödik** ◆ **kebadacu** „Kicsit kiszőrösödött a gallérom.” [Eriga szukosi kebadatteiru.]

**kis száj** ◆ **ocsobogucsi**

**kis szakés pohár** ◆ **ocsoko**

**kis szám** ◆ **sószó** „kis számú támogattság” [Sószóno sidzsisa]

**kis szekér** ◆ **sódzsó** (hínajána budhizmus)

**kis székicsér** ◆ **himecubamecsidori** (Glareola lactea)

**kisszekund** ◆ **han-on** (félhang)

**kis szemcse** ◆ **sórjú**

**kis szeméremajak** ◆ **sóinsin**

**kis szentély** ◆ **hokura** ◆ **hokora**

**kis szervezet élen jobb mint a nagy alján** ◆ **keikógjúgo**

**kis színész** ◆ **óbejahaijú**

**kisszínház** ◆ **sógekidzsó**

**kis szoba** ◆ **kobeja**

**kiszu** ◆ **kiszu** (Sillago japonica)

**kiszuperál** ◆ **haikiszuru** „Kiszuperáltam a koscsimat.” [Dzsidósa-o haikisita.]

**kiszuperálás** ◆ **haiki**

**kiszúr** ◆ **szaszaru** (beleszűrődik) „Egy szög kiszúrta a kereket.” [Kugigatajani szaszatta.] ◆ **sitekiszuru** „A főnököm kiszúrta a hibát.” [Dzsósini macsigai-o sitekiszareta.] ◆ **micukeru** „A sok ember közt nehéz kiszűrni.” [Takuszan-no hitoni magirete micukenikui.] ◇ **saját magával szúr ki dzsibun-nokubi-o simeru** „Aki puskázva megy át a vizsgán, az sa-

ját magával szúr ki.” [Kan-ningusite njúgakusitemo dzsibunno kubi-o simerukotoninaru.]

**kiszúr** ◆ **szaegiru** (újtát áll) „Függönnyel szűrtem ki a napsugarakat.” [Kátende nissa-o sazeagitta.] ◆ **sadanszuru** (blokkol) „Ez az üveg kiszűri az ultraibolya sugarakat.” [Konogaraszuva sigaiszen-o sadanszuru.] ◆ **torinozoku** (eltávolít) „Kiszűrte a szennyezőanyagot az oldatból.” [Jóekikara oszenbucu-o tori nozoita.] ◆ **firutánikakeru** „A keresési eredményből kiszűrtem az információt.” [Kenzakukekka-o firutáni kaketa.] ◆ **furuiotoszu** „Kiszűrték a nem megfelelő jelölteket.” [Tekiszefonai kóhosa-o furui otosita.] ◆ **furuu** „Vizsgálva kiszűri a felvételizőket.” [Sikende njúgakusa-o furutteiru.] ◆ **rokasitetorinozoku** „A tengervízből kiszűrtem a mikroorganizmusokat.” [Kaiszuini fukumareru biszeibucu-o rokasite tori nozoita.]

**kiszűrés** ◆ **sadan**

**kiszűrődik** ◆ **otogamoreru** (hang) „Kiszűrődik a fejhallgatóból a zene.” [Heddefonkara otogamoreru.] ◆ **koegamoreru** (beszéd) „Kiszűrődött a tanteremből a tanárnő hangja.” [Kjósicukara szenszeino koega moreta.] ◆ **koboreru** „Az ajtó résén át kiszűrődött a fény.” [Doano szukimakara hkarigakoboreteita.] ◆ **moreru** „A szobából kiszűrődött a beszélgetés.” [Hejajaka kaivaga moreta.]

**kit** ◆ **kitto**

**kitagad** ◆ **en-o kiru** „Kitagadta a fiát.” [Kareva muszukoto en-o kitta.] ◆ **kandószuru** „Kitagadta a fiát.” [Muszuko-o kandósita.] ◆ **dzsoszekiszuru** „Kitagadták a családból.” [Koszekikara dzsoszekiszareta.]

**kitagadás** ◆ **kandó** ◆ **dzsoszeki** ◆ **zecuen** ◆ **rien** (fogadott gyerek kitagadása) „Kitagadási kérelmet nyújtott be.” [Jósiengumino rien-o motometa.]

**kitagadás visszavonása** ◆ **fukuen**

**kitágít** ◆ **osihirogeru** „Műtétetl kitágították az ereket.” [Kekkan-o osi hirogeru sudzsucu-o sita.] ◆ **kakudaiszaszeru** (kibővít) „Kitágították az ismereteit.” [Csisiki-o kakudaiszaszeta.] ◆ **hirogeru** „Ez a szemcsepp kitágítja a pupillát.” [Kono tenganjaku-va dókó-o hirogeru.]

**kitágul** ♦ **bócsószeru** „A hőmérséklet emelkedése miatt a víz kitágult.” [Ondono dzsósóde mizuga bócsósita.]

**kitágul a pupillája** ♦ **me-o muku** „Kitágult pupillával mérgeződött.” [Me-o multe okotteita.]

**kitágulás** ♦ **bócsó** „erek kitágulása” [Kekkan-no bócsó]

**kitakar** ♦ **hadakeru** „Kitakarta a mellét.” [Mune-o hadaketa.] ♦ **futon-o dokaszu** „Kitakartam a lábam.” [Asino futon-o dokasita.] ♦ **bokasi-o ireru** „A filmen kitakarták az intim részeket.” [Eigade csibunibokasiga haitteita.] ♦ **rosucuszeru** „Kitakarta a keblét.” [Kanodzso-va mune-o rosucusita.]

**kitakarás** ♦ **fuszedzsi** ♦ **bokasi** (elhomályosítva) „A kitakarások miatt elvesztette a művészeti értékét a film.” [Eiga-va bokasinotame, geidszucutekina kacsio usinatteita.] ♦ **mozaiku** (mozaikszerűen) „Kitakarás volt a filmen.” [Eiganimozaikugakakatteita.] ♦ **rosucu**

**kitakarít** ♦ **szódzsiszeru** „Kitakarítottam a szobát.” [Heja-o szódzsisita.] ♦ **nozoku** „Kitakarította a csirke belsőségét.” [Torino naizó-o nozoita.]

**kitakaró jel** ♦ **fuszedzsi**

**Kita kerület** ♦ **kitaku**

**kitaláció** ♦ **okuszecu** „Ez a magyarázat csupán egy tudománytalan kitaláció.” [Szono szecu-va hikagakutekina okuszecunisuzuginai.] ♦ **kakú** ♦ **kaszecu** ♦ **kjokó** ♦ **dzsidzsumukonohanasi** ♦ **szószaku** ♦ **szoragoto** ♦ **cukurigoto** „Ez az egész kitaláció.” [Szore-va zenbucukuri gotoda.] ♦ **cukuribanasi**

**kitalál** ① **ateru** (tippel) „Kitalálhatom a nevedet?” [Anatano namaeatetemoiideszuka?] ② **szuiszokuszuru** „Könnyen kitaláltem a jelzőt.” [Paszuvádo-o jójini szuiszokudekita.] ③ **szaszzeru** (megérez) „Nem nehéz kitalálni, hogy mit is érezhet.” [Karenó kjócsú-va szaszurunikatakunai.] ④ **cukuriageru** „kitalált történet” [Cukuri ageta hanasi] ⑤ **decscsiageru** (kohol) „Kitalált egy kifogást.” [Ii vake-o decscsiageta.] ⑥ **degucsi-o micukeru** „Kitaláltam a labirintusból.” [Meirono degucsi-o micuketa.] ♦ **ansucuszeru** „Saját magam által kitalált módszert használtam.” [Mizukara ansucusita gihó-o kusisita.] ♦ **iiateru** „Kitalál-

tam a gondolatát.” [Karenó kangae-o ii ateta.] ♦ **umidaszu** „Újszerű módszert talál ki.” [Kakitekina hóhó-o umi daszu.] ♦ **osihakaru** (kikövetkeztet) „Kitaláltam a gondolatát.” [Karenó kangae-o osi hakatta.] ♦ **kumitoru** „Kitaláltam a szándékát.” [Karenó ito-o kumi totta.] ♦ **kumu** „Kitaláltam a szándékát.” [Karenó ito-o kunda.] ♦ **kosiraeru** „Kitaláltam egy jó kifogást.” [Joi kódzsiu-o kosiraeta.] ♦ **szacszszeru** „Kitaláltam, hogy mit akar a másik.” [Aitenó kangae-o szacszsita.] ♦ **sikumu** „A pénzügyi rendszer úgy van kitalálva, hogy a bank mindig jól járjon.” [Kinjúsizutemu-va ginkóga júrininarujóni sikumareteiru.] ♦ **szuiriszeru** „Találd ki, mire való ez a szerszám!” [Kono dógu-va nanini cukavareteiru-ka szuirisitemite kudaszai.] ♦ **szószakuszuru** (készít) „Történeteket talált ki, hogy másokat becsapjon.” [Hitobito-o damaszutame, katteni hanasi-o szószakusiteita.] ♦ **szotoe no micsi-vo micukeru** „Kitalált az útvesztőből.” [Meirokara szoto-e no micsi-o micuketa.] ♦ **cukuru** „Ezt a történetet ugye csak kitaláltad?” [Kono hanasi-o cukuttadesó?] ♦ **miszukaszu** „Kitaláltam az érzelmeit.” [Karenó kimocsi-o miszukasita.] ♦ **jomu** „Kitalálta az ellenfele lépését.” [Aitenó ugoki-o jonda.] ◊ **ki lehet találni szassigacuku** „A címéből nagyjából ki lehet találni, miről szól a film.” [Taitorukara eiganó najjó-va ójoszo szassigacukimaszu.]

**kitalál** ♦ **bucsimakeru** (elmond) „Mindent kitaláltam.” [Nanimokamobucsimaketa.]

**kitalálás** ♦ **ansucu** ♦ **kansu** ♦ **szacscsi** ♦ **szuiszacu** (sejtés) „Nem nehéz kitalálni a betegség okát.” [Kono bjóokino gen-in-va szuiszacugacuku.] ♦ **szuiszokuzo** ♦ **mitósi** „Kitaláltam, hogy ezt a gyűrűt szeretné.” [Kimigakono jubiva-o hosigatteitano-va omitósidajo.]

**kitalálható** ♦ **jomeru** „Ki lehet találni a célját.” [Karenó mokuteki-va jomeru.]

**kitaláló** ♦ **ansucusa** ♦ **hacuansa**

**kitalálódsi** ♦ **dzseszucsá-gému**

**kitalált** ♦ **kakúno** „A történet egy kitalált személyről szól.” [Monogatari-va kakúno hitoniciteno hanasideszu.] ♦ **kjokóno** „A mesékben általában kitalált személyek szerepelnek.” [Dóvani-va taitei kjokóno dzsinbucuga tódzsó-

szuru.] ♦ **kúszótekin** „kitalált történet” [Kúszótekin hanasi] ♦ **szószakusita** „Ez egy kitalált történet.” [Kore-va szószakusita hanasi.]

**kitalált név** ♦ **kakúmeigi** ♦ **kamei** „A főszereplőnek kitalált nevet adott.” [Sudzinkóni kamei-o mocsita.]

**kitalált személy** ♦ **kakúnodszinbucu**

**kitalált történet** ♦ **fikuson**

**kitalicskáz** ♦ **osigurumadeszotonihakobu** „Kitalicskáztam a sített az udvarból.” [Gareki-osi osi gurumade nivakara szotoni hakonda.]

**kitámaszt** ♦ **cuppari-o kau** ♦ **cupparu** „Rúddal kitámasztottam a dűledező léckerítést.” [Taoreszóninatta itabeini bó-o cupparaszeta.]

**kitámasztás** ♦ **cuppari**

**kitámasztó** ♦ **szutoppá** (ütköző) ◊ **ajtókitámasztó** **doa-szutoppá**

**kitanul** ♦ **oszameru** „Kitanultam a mérnöki tudományokat.” [Denkikógaku-o oszameta.] ♦ **sútokuszuru** „Kitanulta a mesterséget.” [Gidzsucu-o sítokusita.] ♦ **tenisoku-o cukeru** „Szeretnék kitanulni valamit!” [Teni soku-o cuketai.]

**kitanulás** ♦ **sútoku**

**kitanultan gonosz ember** ♦ **szurekkarasi**

**kitanult buddhista szerzetes** ♦ **hósi**

**kitanult gonoszság** ♦ **szurekkarasi**

**kitapasztal** ♦ **keikendzsóvakaru** „Kitapasztaltam, hogy mikor vannak kevesen a vonaton.” [Densa-va dono dzsikanni aiteiruka keikendzsóvakatta.] ♦ **vakarujóninaru** (lassan rájön) „Kitapasztaltam, hogy mi a titka a finom rántottának.” [Oisiomurecunokocuga vakarujóninatta.] ◊ **gázló mélységének kitapasztalása** **szebumi** ◊ **helyzet kitapasztalása** **szebumi** ◊ **kitapasztalja a helyzetet** **jószu-o miru** „Kitapasztalja a helyzetet, és utána dönt.” [Jószu-o mitekara handanszuru.]

**kitapasztalja a helyzetet** ♦ **szebumiszuru** „Óvatosan kitapasztalva a helyzetet, apránként adagoltam a híreket.” [Sincsóni szebumisina-gara dzsóhó-o kodasinisita.] ♦ **jószu-o miru** „Kitapasztalja a helyzetet, és utána dönt.” [Jószu-o mitekara handanszuru.]

**kitapasztalja a széljárást** ♦ **kaze-o jomu** „Kitapasztalta korának széljárását.” [Dzsidaino kaze-o jonda.]

**kitapétáz** ♦ **kabegami-o haru** „Tegnap kitapétáztam a lakást.” [Kinó kabegami-o hatte-moratta.]

**kitapint** ♦ **toru** „Az orvos kitapintotta a beteg pulzusát.” [Isa-va kandzsano mjaku-o totta.] ◊ **nehezen kitapintható pulzus** **nanmjaku**

**kitapintható rész** ♦ **szaguri** (pl. pecsétnyomón bemélyedés)

**kitapogat** ♦ **sokusinszuru** „Az orvos kitapogatta a tumort.” [Isa-va sujó-o sokusinsita.] ♦ **teszaguri-o szuru** „A sötét szobában kitapogattam az utat.” [Kurai hejade teszaguri-o site aruita.]

**kitapogatas** ♦ **sokusin**

**kitapos** ♦ **fumikatameru** „kitaposott út” [Fumi katamerareta micsi] ♦ **fumicubuszu** „Kitaposta a cipője sarkát.” [Kucunokakato-o fumicubusita.] ♦ **fuminaraszu** „Az arra járó emberek kitaposták az ösvényt.” [Cúkóninga dzsimen-o fuminarasite komicsininatta.] ♦ **fumu** „Kitapostam a havat a gyalogútnak.” [Juki-o funde tóri micsi-o cukutta.]

**kitaposott** ♦ **fuminaraszareta** „kitaposott ösvény” [Fumi naraszareta micsi]

**kitár** ♦ **akaszu** „Kitárta a titkát.” [Himicu-o akasita.] ♦ **akehanaszu** (és úgy hagy) „Kitárta a kaput.” [Mon-o akehanasita.] ♦ **akehanacu** (és úgy hagy) „Kitárta az ablakot.” [Mado-o ake hanatta.] ♦ **akeru** „Kitártam az ajtót.” [Tobira-o hiraketa.] ♦ **zenkaiszuru** (teljesen kinyit) „Kitárta az ajtót.” [Tobira-o zenkaisita.] ♦ **toroszuru** „Kitárja a szívét.” [Kokoro-o toroszuru.] ♦ **hiraku** „A nő kitárta a szívét.” [Kandzso-va kokoro-o hiraita.] ◊ **kitárja a szívét** **kokoro-o hiraku**

**kitárás** ♦ **toro**

**kitárgyal** ♦ **tetteitekinihanasiau** „Kitárgyaltuk a problémát, amíg mindketten meg nem értettük.” [Mondai-o rikaisi aumade tetteitekinihanasi atta.]

**kitárgyalás** ♦ **tetteitekinihanasiaukoto** ◊ **világ dolgainak kitárgyalása** **szekenbanasi**

**kítárja a kezét** ♦ **te-o hirogeru** „Kítártam a kezem.” [Te-o hirogeta.]

**kítárja a szívét** ♦ **kokoro-o hiraku**

**kítart** ① **curanuku** (végig kítart) „Kítartott a véleménye mellett.” [Kare-va dzsibunno ikeno curanuita.] ② **mocu** „Ez az kocsi talán egész életünkben kítart.” [Kono kuruma-va issómodaró.] ③ **mocsikotaeru** „Ez a versenyző nem tartott ki a döntőig.” [Szensu-va kessószennmade mocsí kotaerarenakatta.] ④ **nobaszu** (kinyújt) „Kítartotta a kezét.” [Kare-va teo nobasiteita.] ♦ **iitószu** (szóban) „A vádlott kítartott az ártatlansága mellett.” [Hikoku-va mudzsicu-o ii tósita.] ♦ **iiharuru** (erősködik) „Kítartóan ellenkezett.” [Ijadata ii hatta.] ♦ **ositószu** „Kítart az akarata mellett.” [Dzsibunno kangae-o osi tószu.] ♦ **ganbaritószu** „A végsőig kítartottam.” [Szaigomade ganbari tósita.] ♦ **ganbaru** „Végig ki akarok tartani.” [Szaigomade ganbaritaito omoimaszu.] ♦ **dzsikjúsuzu** „Végsőig kítartott a harcban.” [Tatakaide szaigomade dzsikjúsita.] ♦ **sucsósuzu** „Kítartott a véleménye mellett.” [Dzsibunno ikeno sucósita.] ♦ **sinbósuzu** „Szépen kítartóttál!” [Joku sinbósitane.] ♦ **szobaniiru** (mellette van) „Jóban-rosszban kítartott mellette.” [Ii tokimo varuitokimo szobaniita.] ♦ **tariru** „Ez a vécepapír a hónap végéig kítart.” [Konotoirettopépáde gecumacumade tariru.] ♦ **teszszuru** (szakadatlanul) „Kítartottam a pacifista elveim mellett.” [Heivasugini teh-sita.] ♦ **tószu** „Kítartóan nőtlen maradt.” [Kare-va dokusinnomama tósita.] ♦ **nebaru** „Ne add fel, tarts ki a végsőig!” [Kószansinaide, szaigomade nebare!] ♦ **nokoru** (bent marad) „A szumós a küzdőtér szélén kítartott.” [Rikisi-va nantoka dohjógivani nokotta.] ♦ **fumikotaeru** „A vállalat jól kítartott a munkaerőhiány ellenére.” [Kaisa-va hitodebuszokudejoku fumikotaeta.] ♦ **funbaru** „A végsőig kítartott.” [Szaigomade fun batta.] ♦ **micugu** „Az időős nő kítartott egy fiatal férfit.” [Ródzso-va vakai otokoni micuideita.] ♦ **fiút kítart himo-o jasinau** „Kítart egy fiút.” [Kanodzso-va himo-o jasinatteiru.] ♦ **hajthatatlanul kítart ikkanszuru** „Elejétől végig hajthatatlanul kítartott a véleménye mellett.” [Bokuno iken-va súsiikkansiteita.] ♦ **mereven kítart kendzsizuru** „Mereven kítart az eszméi mel-

lett.” [Dzsibunno sugi-o kendzsizuru.] ♦ **végig kítart ganbarinuku** „Az apa végig kítartóan dolgozott a családjáért.” [Csicsi-va kazokunotameni ganbari nuita.]

**kítartás** ① **nebari** „Nincs bennem kítartás.” [Boku-va nebariga tarinai.] ② **konki** (lankadatlanúság) „A maratonfutáshoz kítartás kell.” [Maraszon-va konkiga iru.] ♦ **ittenburi** ♦ **kon** „Se ereje, se kítartása nem maradt.” [Szeimo konno cuki hateru.] ♦ **dzsikjú** (állóképesség) ♦ **súnen** (állhatatlanság) ♦ **sókon** ♦ **sinbó** (tűrőképesség) „Kíváncsi benne elég kítartás.” [Kare-va sinbóga tarinai.] ♦ **nagacuzuki** ♦ **merev kítartás kendzsi** (ragaszkodás)

**kítartás vége** ♦ **konkimake** ♦ **konmake**

**kítart az álláspontja mellett** ♦ **sucsóo magenai** „Végsőig kítartottam az álláspontom mellett.” [Szaigomade sucsoo magenakatta.]

**kítartó** ♦ **gamanzujoi** ♦ **kenmeino** „Kítartóan ápolta a beteget.” [Bjóninno kenmeino kanbjóo cuzuketa.] ♦ **konkizujoi** „A lábomba gyógyításához kítartó kezelés szükséges.” [Mizumusi-va konkizujoi csirjóga hicujódeszu.] ♦ **dzsimicsina** „Kítartó tanulás után felvettek az egyetemre.” [Dzsimicsina benkjóo kekka, daigakuni njúgakudekita.] ♦ **súnenbukai** „kítartó ember” [Súnenbukai hito] ♦ **sinbózuji** ♦ **nebakko** „kítartó kioktatás” [Nebakko szekkjó] ♦ **nebarizujoi** „Kítartóan folytattam a diétámat.” [Nebari zujokudaiettoo cuzuketa.]

**kítartóan** ♦ **gamanzujoku** ♦ **kenmeini** ♦ **konkizujoku** „Kítartóan folytattam a diétát.” [Daiettoo konkizujoku cuzuketa.] ♦ **konkijoku** „Kítartóan tanítottam a kutyát.” [Inu-o konkijoku sicuketa.] ♦ **sinbózuju** (türelmesen) „A tigris kítartóan üldözte az áldozatát.” [Tora-va sinbózuju e mono-o oikaketa.]

**kítartóan csinál** ♦ **teszszuru** „Kítartóan tanult.” [Benkjóni teh-sita.] ♦ **nagacuzukiszuru** „Ha egyszer elkezd, kítartóan csinálja.” [Icsidojattemireba nagacuzukiszuru.]

**kítartóan próbál** ♦ **súsizuru** „Kítartóan próbálták feltörni a rejtjelet.” [Angóno kaidokuni súsiteita]

**kítartó erőfeszítés** ♦ **gasinsótan**

**kitartó erőfeszítést tesz** ♦ **gasinsótanzuru**

**kitartó feleség** ♦ **szókónocuma** (aki jóban rosszban együtt volt)

**kitárt oldalak** ♦ **mhiraki**

**kitartó munkával elér** ♦ **curanukitószu** „Kitartó munkával elértem célom, és orvos lettem.” [Isaninaru mokuhjó-o curanuki tósita.]

**kitartórügy** ♦ **tocsósi**

**kitartott férfi** ♦ **otokomekake** ♦ **dansó**

**kitartott szerető** ♦ **szobame**

**kitáru** ♦ **tenkaiszuru** „Kitárult előtte a képegyének világa.” [Mangano szekaiga meno mani tenkaisita.] ♦ **hiraku** „Az ajtó kitárult.” [Tobiraga hiraita.] ♦ **hirakeru** „A hegy tetejére érve kitárult a szemünk előtt a panoráma.” [Jamani noboruto csóbóga hiraketa.] ♦ **hirogaru** „Kitárult az ajtó.” [Tobiraga hirogata.]

**kitáru a jövő** ♦ **szakigahirakeru** „Kitárult előttünk a jövő.” [Szakiga hiraketekita.]

**kitáru** ♦ **tenkai** „panoráma kitáru

lása” [Kesikino tenkai]

**kitárukozás** ♦ **toro** ♦ **hireki**

**kitárukozik** ♦ **bucsimakeru** ♦ **segít kitárukozni** **kikidzsózuna** „A pszichológus segített a betegnek kitárukozni.” [Sinrigakusa-va kiki dzsózuna hitodatta.]

**kitaszít** ♦ **daszu** „Kitaszítottam a biciklit a tárolóból.” [Dzsitensa-o csúrindzsókara dasita.] ♦ **haiszeki** „A helyi közösség kitaszította magából.” [Csiikisakaikara haiszekiszareta.] ♦ **haiszeczuszuru** ♦ **hadzsidaszu** „A társadalom kitaszította magából a bűnözőt.” [Sakai-va hanzaisa-o hadzsi dasita.]

**kitaszított ember** ♦ **hikagemono**

**kitát** ♦ **ókiuakeru** „Kitátottam a szám.” [Kucsi-o ókiku aketa.]

**kitátja a száját** ♦ **kucsi-o akeru** „Kitátottam a számam.” [Kucsi-o aketa.]

**kitavasodik** ♦ **harugakuru** „Elmúlt a tél, és kitavasodott.” [Fujuga simaszugite haruga kuru.]

**kiteker** ♦ **nedzsittehazuszu** (kicsavar) „Kitekertem a csavart.” [Nedzsi-o nedzsitte hazusita.] ♦ **hineru** „Kitekéri a csirke nyakát.” [Nivatori-o hineru.] ♦ **hesioru** „A gyilkos kitekerte az ellenfele nyakát.” [Han-nin-va aiteno kubi-o hesi otte korosita.]

**kitekéri a nyakát** ♦ **koroszu** „Kitekerek a nyakad!” [Koroszuzo!]

**kitekint** ♦ **tenbószuru** „jövőbe kitekintő jelentés” [Mirai-o tenbószuru hókoku] ♦ **miharuszu** „A kikötőből kitekintettem a tengerre.” [Minatokara umi-o miharasita.]

**kitekintés** ♦ **tenbó** „kitekintés a jövőbe” [Mirai-e no tenbó]

**kitelel** ♦ **fuju-o koszu** „A virág kitelelt.” [Hana-va fuju-o kosita.]

**kitelepit** ♦ **hinanszaszeru** (elmenekít) „Az atombaleset miatt a kormány kitelepítette a lakókat.” [Szeifu-va genpacudzsikode dzsúmin-o hinanszaszeta.]

**kitelepítés** ♦ **kjószeiimin** ♦ **hinan**

**kitelepítési zóna** ♦ **hinankuiki**

**kitelepül** ♦ **idzsúszuru** „külföldre kitelepülő ember” [Gaikokuni idzsúszuru hito] ♦ **szokaiszuru** (vidéken szétszóródik)

**kitelepülés** ♦ **szokai** (szétszóródás vidéken) ♦ **együttes kitelepülés** **kjódószokai** ♦ **ipar-kitelepülés** **szangjókúdóka**

**kitelepülés a rokonokhoz** ♦ **enkoszokai**

**kitelepült gyerek** ♦ **szokaidzsi**

**kitelepült személy** ♦ **szokaisa**

**kitelik** ♦ **tariru** „Ebből a pénzből kitelik egy ebéd.” [Konoguraino okanede ohiru gohanniva tariru.] ♦ **narajaru** „Tőle az is kitelik, hogy embert öljön.” [Karenara hitomo heikini koroszeru.] ♦ **kitelik a becsülete** **csútohanpadejameru** (pályafutása hamar véget ér) „A focistának hamar kitelt a becsülete.” [Szensu-va szakká-o csútohanpade jameta.]

**kitelik a becsülete** ♦ **csútohanpadejameru** (pályafutása hamar véget ér) „A focistának hamar kitelt a becsülete.” [Szensu-va szakká-o csútohanpade jameta.]

**kiteljesedés** ♦ **dzsúdzsicu**

**kiteljesedés érzése** ♦ **dzsúdzsicukan**



**kiteljesedett ember** ♦ **zendzsin**

**kiteljesít** ♦ **dzsüdzsicsuszaseru** „Szeretném kiteljesíteni a nemzetközi kapcsolatokat ápoló mozgalmunkat.” [Kokuszaikórxjúkacudó-o dzsüdzsicsuszasetai.]

**kitenyészt** ♦ **szanszeiszuru** ♦ **szodateru** „Kitenyésztett egy újfajta állatot.” [Sinsuno dóbucu-o szodateta.] ♦ **hinsukairjószeru** „Versenylovakat tenyésztettek ki.” [Kjószóba-o hinsukairjósita.]

**kitenyésztés** ♦ **ikusú** ♦ **szanszei**

**kitép** ♦ **csigiru** „Kitéptem egy lapot a noteszemből.” [Tecsókara icsimaino kami-o csigitta.] ♦ **nukidaszu** „Kitéptem egy lapot a jegyzetfüzetemből.” [Nótokara icsimaino kami-o nuki dasita.] ♦ **furikiru** „A gyerek kitépte a kezét az anyja kezéből.” [Kodomo-va ojano te-o furi kita.] ♦ **furihanaszú** „Kitéptem a kezemet a szoritásból.” [Karenó te-o furi hanasita.] ♦ **furihodoku** „Kitéptem a kezemet a kezéből.” [Cunaida te-o furi hodoita.] ♦ **musiru** „Kitéptem a tollat a madárból.” [Torino hane-o musitta.] ♦ **mogitoru** „Kitéptem a kezéből a mobilt.” [Aiteno tekara keitaidenva-o mogi totta.] ♦ **gyökerestül kitép nedajasiniszuru** „Gyökerestül kitéptem a gázt.” [Zaszszó-o nedajasinisita.] ♦ **kitépi a kezéből hittakuru** „A tolvaj kitépte a kezéből a táskát, és elmene-kült.” [Dorobó-va kaban-o hittakutte nigeta.]

**kitépi a kezéből** ♦ **hittakuru** „A tolvaj kitépte a kezéből a táskát, és elmenekült.” [Dorobó-va kaban-o hittakutte nigeta.]

**kitépi magát a kezéből** ♦ **szeisi-o furikiru** „Kitépte magát a biztonsági őr kezéből, és behatolt az épületbe.” [Keibiinno szeisi-o furi kitte tatemononi sinnjúsita.]

**kitér** ♦ **inaszu** „A politikus kitért a válaszadás elől.” [Szeidzsika-va sicumon-o inasita.] ♦ **ukenagaszu** „A politikus kitért a kérdés elől.” [Szeidzsika-va sicumon-o uke nagasita.] ♦ **kavaszu** „Kitért a kényes kérdések elől.” [Muzukasii sicumon-o kavasita.] ♦ **genkjúszeru** (arról is beszél) „A politikus kitért a kisebbségi kérdésre.” [Szeidzsika-va sósúzuminzokumondaini genkjúsita.] ♦ **szakuru** (elkerül) „Kitértem a szembejövő biciklis elől.” [Meno maeni kuru dzsitensa-o szaketa.] ♦ **nogareru** „Kitért a felelősség alól.” [Szekinin-o nogareta.]

♦ **hagurakaszu** „Kitért a kérdés elől.” [Sicumon-o hagurakasita.] ♦ **hazuszu** „Ügyesen kitértem a kérdés elől.” [Sicumon-o umaku hazusita.] ♦ **fureru** (kileng) „A műszer mutatója kitért.” [Szokuteikino hari-va fureta.] ♦ **jokeru** „Kitértem a kerékpáros elől.” [Boku-va dzsitensa-o joketa.] ♦ **ronkjúszeru** „Még a világ teremtésére is kitért.” [Szekai-no szózómade ronkjúsita.]

**kit érdekel** ♦ **siruka** „–Azt mondják válni fog! –Kit érdekel?” [Karera rikonszurundatte?][Szon-nakoto siruka!]]

**kitereget** ♦ **sarakedaszú** „Kiteregette a politikai szennyesét.” [Szeidzsikano hadzsi-o sarakedaszita.] ♦ **sentakumono-o hoszu** „Amikor kiteregettem, elkezdett esni az eső.” [Szentakumono-o hositara amega futtekita.] ♦ **bucsimakeru** (szennyes dolgot) „Kiteregette a férje titkait.” [Ottono himicu-o bucsimake-ta.]

**kiteregetett ruha** ♦ **hosimono**

**kiteregeti a szennyes** ♦ **hadzsi-o szaraszu** „Kiteregette a családi szennyeset.” [Kazokuno hadzsi-o szarasita.]

**kitérés** ♦ **genkjú** ♦ **hensin** (műszeré)

**kiterít** ♦ **tenkaiszeru** „Kiterítettem a mértani testet.” [Rittai-o tenkaisita.] ♦ **hirogeru** „Kiterítette a térképet.” [Cszu-o hirogeta.]

**kitérít** ♦ **ugokaszú** (mozgat) „Az áram kitéríti az iránytűt.” [Denrjú-va dzsisaku-o ugokaszú.] ♦ **mageru** (görbít) „A gravitáció kitéríti a fényt az útjából.” [Dzsúrjúku-va hikarino sinro-o mageru.]

**kiterjed** ♦ **ikivataru** „A hatalma az ország minden részére kiterjedt” [Karenó kenrjúkoka kokkano szumizuminimade iki vatatta.] ♦ **itaru** „Ez az óra részletekre kiterjedő figyelemmel készült.” [Kono tokei-va szaibun iitarumade csúiharatte kumi taterareteiru.] ♦ **eszukarétoszuru** „A kereskedelmi háború kiterjedt.” [Bóekiszenszógaeszukarétosita.] ♦ **ojobanai** „A végjegy hatályossága nem terjed ki külföldre.” [Sóhjókenno kórjúku-va gaikokumade-va ojobanai.] ♦ **ojobu** „Az eső az egész országra kiterjedt.” [Ame-va zenkokuni ojonda.] ♦ **todoku** „Odáig nem terjedt ki a figyelme.” [Szokomade-va csúiga todokanakatta.] ♦ **fu-**

**mikomu** „A javaslat egészen a szervezet megreformálásáig kiterjedt.” [Teian-va szosikino kajakunimade fumi konda.] ♦ **jukivataru** „A felmelegedés hatása az egész világra kiterjedt.”

[Ondankano eikjó-va szekaino szumizumimadeni juki vatatta.] ♦ **vataru** „széles területre kiterjedő probléma” [Hiroi han-inivataru mondai] ◇ **mindenre kiterjedő szeretet han-ai** ◇ **minden részletre kiterjedő itarericukuszerino** „Minden részletre kiterjedő magyarázat volt.” [Itareri cukuszerino szecumeidatata.]

**kiterjed a figyelme** ♦ **kigamavaru** „Odáig nem terjedt ki a figyelmem.” [Szokomade-va kiga mavaranakatta.] ♦ **megatodoku** „A tettes ott hatolt be, ahová az őr figyelme nem terjedt ki.” [Han-nin-va keibino mega todokanai basokara sinnjúsita.]

**kiterjedés** ♦ **kibo** „A háború kiterjedése nőtt.” [Szenszóno kiboga kakudaisita.] ♦ **dzsigen** (dimenzió) „három térbeli kiterjedés” [Mihucuno kúkantekina dzsigen] ♦ **sincsó** ♦ **szukéru** „nagy kiterjedésű erdő” [Szukéruno ókii mori] ♦ **taisóhan-i** „intézkedés kiterjedése” [Szocsino taisóhan-i] ♦ **han-i** „nagy kiterjedésű horzsolás” [Hiroi han-ino szuri kizu] ♦ **hirogari** „óriási kiterjedésű tenger” [Umino hirogari] ◇ **kis kiterjedés sókibo** ◇ **nagy kiterjedés daikibo**

**kiterjedt** ♦ **kóiki** „kiterjedt vallási hálózat” [Kjókaino kóikinettováku] ♦ **kóhan-inivataru** „kiterjedt katasztrófa” [Kóhan-inivataru szaigai] ♦ **kóhan-ino** „kiterjedt belsővérzés” [Kóhan-ino naisukkecu] ♦ **kóhana** „kiterjedt térség” [Kóhana csiiki] ♦ **kóhan-nivataru** „Kiterjedt szolgáltatást nyújt.” [Kóhanni vataruszábiszu-o teikjósiteiru.] ♦ **daidaitekina** „Kiterjedt ellenőrzést végeztek.” [Daidaitekina tori simari-o okonatta.] ♦ **tahómen-nivataru** „kiterjedt tudás” [Tahómen-nivataru csisiki] ♦ **tetteitekina** „Kiterjedt vizsgálatra van szükség.” [Tetteitekina csoszaga hicujódeszu.] ♦ **tebiroi** „kiterjedt vállalkozás” [Tebiroi dzsigjó] ♦ **habahiroi** „A részvénypaletta kiterjedt részére vételi ajánlatok érkeztek.” [Habahiroi meigarani kai csúmonga deta.] ♦ **hiroi** „kiterjedt tudás” [Hiroi csisiki] ♦ **hiroi-han-ino** „Kiterjedt agykárosodást

szenvedett.” [Nó-va hiroi han-ide sógai-o uke-ta.]

**kiterjedten** ♦ **daidaitekini** „A média kiterjedten foglalkozott az üggyel.” [Media-va dzsiken-o daidaitekini tori ageta.] ♦ **tebiroku** „A vállalatnak kiterjedt tevékenysége van.” [Kigjó-va dzsigjó-o tebiroku tenkaisiteiru.]

**kiterjedten, de sekélyesen** ♦ **hirokuaszaku** „Az anyukák kiterjedten, de sekélyesen ismerik egymást.” [Hahaoadósi-va hiroku aszaku cuki atteiru.]

**kiterjedtség** ♦ **kibo** „Növeli az üzleti tevékenység kiterjedtségét.” [Dzsigjóno kibo-o kakudaiszuru.]

**kiterjedt vizsgálat** ♦ **cuikjú**

**kiterjeszt** ♦ **osihirogeru** „A farkasok kiterjesztették a vadászterületüket.” [Ókamino mure-va navabari-o osi hirogeta.] ♦ **osihiromeru** „Más dologra is kiterjeszti a szó jelentését.” [Kotobano imi-o osi hiromeru.] ♦ **kakudzszuszu** „Kiterjeszti a munkával töltött időt.” [Sigotoni szen-nendekiru dzsikan-o kakudzszuszu-ru.] ♦ **kakucsószuru** „Kiterjesztette az üzletét a szomszéd megyékre.” [Tonarino kenmade dzsigjó-o kakucsósa.] ♦ **sincsószaszeru** „Kiterjesztette a befolyását.” [Eikjórjoku-o sincsószaszeta.] ♦ **te-o nobaszu** „Kiterjesztették a tevékenységüket a vendéglátóiparra.” [Insokugómade te-o nobasita.] ♦ **te-o hirogeru** „Kiterjesztették az üzleti tevékenységüket.” [Dzsigjóno te-o hirogeta.] ♦ **tenkaiszuru** „Az egész országra kiterjesztették a szolgáltatásukat.” [Szábiszu-o zenkokuni tenkaisita.] ♦ **nobaszu** „A vallás kiterjesztette a befolyását.” [Súkjó-va eikjórjoku-o nobasita.] ♦ **harimeguraszu** „A rendőrség kiterjesztette a vizsgálatot.” [Keiszacu-va szószamó-o hari meguraisita.] ♦ **haru** „Kiterjesztette a hatalmát az egész országra.” [Zenkokuni szeirjoku-o hatta.] ♦ **fusokuszuru** „Kiterjeszti a hatalmát.” [Dzsinbunno szeirjoku-o fusokuszuru.]

**kiterjesztés** ♦ **gaien** ♦ **kakudzszú** ♦ **kakucsó** ♦ **kakucsósi** „A „txt” kiterjesztésű fájlok általában szöveget tartalmaznak.” [„[Txt]no kakucsósinofairu-va daitaitekiszutoga fukumareteimaszu.] ♦ **sincsó** ♦ **fusoku**

**kiterjesztett** ♦ **gaientekina** „szó kiterjesztett jelentése” [Tangono gaientekina imi]

**kiterjesztett valóság** ♦ **kakucsógendzsi-cu**

**kitermel** ♦ **szaikucuszuru** (kibányászik) „Kitermeli a vasat.” [Tecu-o szaikucuszuru.] ♦ **szansucuszuru** „Kitermeli az olajat.” [Szekiju-o szansucuszuru.] ◇ **kitermelés elmélete taibóron** (szükség által) „Az állami vészhelyzet kitermeli a vezetőt.” [Kokkano kikiniridá taibóronga deru.]

**kitermelés** ♦ **szaikucu** (kibányászás) „bányakitermelés” [Kózano szaikucu] ♦ **szansucu**

**kitermelés elmélete** ♦ **taibóron** (szükség által) „Az állami vészhelyzet kitermeli a vezetőt.” [Kokkano kikiniridá taibóronga deru.]

**kitermelési jog** ♦ **szaikucuken**

**kitermelési költség** ♦ **szaikucukoszuto**

**kitermelő** ♦ **szansucu**

**kitermelőipar** ♦ **szaikucuszangjó** ♦ **szaizuszangjó**

**kitermelő iparág** ♦ **szaikucuszangjó** ♦ **szaizuszangjó**

**kitermelt mennyiség** ♦ **szansucudaka** ♦ **szansucurjó**

**kitermeszt** ♦ **szodateru** „Kitermesztett egy új virágot.” [Sinsuno hana-o szodateta.]

**kitérő** ♦ **edamicsi** ♦ **taihidszo** ♦ **cukamidokorononai** „kitérő válasz” [Cukami dokorononai kotae] ♦ **mavari** „Kecske méti kitérővel mentem Szegedre.” [Kecsikeméto mavarideszegedoni itta.] ♦ **mavarimicsi** „Volt időm, így tettem egy kis kitérőt.” [Dzsikangaattanodesotto mavari micsi-o sita.] ♦ **jorimicsi**

**kitérőállomás** ♦ **taihieki**

**kitérően** ♦ **nurarikurarito** „Kitérően válasszolt.” [Nurarikurarito sicumon-o kavasita.]

**kitérőt tesz** ♦ **jorimicsi-o szuru** „Egy kis kitérőt tettem hazafelé.” [Kaerinicsotto jori micsi-o sita.]

**kitérőút** ♦ **baipaszu**

**kitérővágány** ♦ **taihiszen**

**kitérő válasz** ♦ **iikagen-nakaitó** „Nem mondta meg az igazi okot, kitérő válaszokat adott.” [Kare-va hontóno rijú-o ivazu, ii kagenni kaitósita.] ♦ **icsidzsinogare** „Kitérő vá-

laszt ad.” [Icsidzsinogare-o iu.] ♦ **ittokino-gare** ♦ **nigekódzso** „Kitérő választ ad.” [Nigekódzso-o iu.]

**kitérővel megy** ♦ **mavaru** „Németországi kitérővel mentem Magyarországra.” [Doicu-o mavattehanganrini itta.]

**kitervel** ♦ **kitoszuru** ♦ **kuvadateru** „Kitervelte a bűncselekményt.” [Hanzai-o kuvadate-ta.] ♦ **keikakuszuru** „Kitervelte a szökését.” [Dacugoku-o keikakusita.] ♦ **szakuszuru** „Kitervelte a katonai inváziót.” [Gunno sinnjú-o szakusita.] ♦ **sikumu** „Előre kitervelte a gyilkosságot.” [Maemotte szacudzsin-o sikunda.] ♦ **takumu** „Kitervelt egy gonosz ságot.” [Akudzsi-o takumu.] ♦ **meguraszu** „Kitervelt egy agyafürt stratégiát.” [Tega konda szakurjaku-o megurasita.] ♦ **mokuromu** „Kitervelte, hogy megdönti a kormányt.” [Szeikendató-o mukuronda.] ♦ **ricuanszuru** „Kitervelte a stratégiát.” [Szenrjaku-o ricuansita.] ◇ **fondorlatosan kitervel keirjaku-o meguraszu** „Fondorlatosan kitervelte, hogy ki-mozdítja az igazgatót a helyéről.” [Kare-o sacesóno zakara hikizuri orszutameni keirjaku-o megurasita.]

**kitervelés** ♦ **ricuan**

**kitervelt** ♦ **keikakutekina** „kitervelt bűntény” [Keikakutekina hankó]

**kitervelten** ♦ **keikakutekini** „A légitámadásokat kitervelten végrehajtották.” [Kúbaku-va keikakutekini okonavareta.]

**kitervelten megöl** ♦ **bószacuszuru** „Kitervelten megölte a politikai ellenfelét.” [Szeiteki-o bószacusita.]

**kitervelt gyilkosság** ♦ **bószacu**

**kiterve várakozás** ♦ **taihi**

**kitervezés** ♦ **kikakuszei** „jól kitervezett munka” [Kikakuszeiga takai sigoto]

**kitessékel** ♦ **oitateru** (kiűz) „A randalírozó fiatalokat kitessékelték a kocsmából.” [Ranbóna vakamonotacsi-va nomi jakara oi taterareta.]

**kitesz** ♦ **ateru** „Ha lehet, nem akarom kitenni a biciklit esőnek.” [Dzsitensa-o dekirudake ameni atenajóniszuru.] ♦ **oroszu** „Kérem tegyen ki a következő lámpánál!” [Cugino singóde orosite kudaszai.] ♦ **kakageru** „Kített egy reklá-

mot a hirdetőablára.” [Keidzibanni kókoku-o kakageta.] ♦ **kazaru** „Kitette a téli árut a kirakatba.” [Fujumonono sóhin-o sóvündóni kazatta.] ♦ **szarasz** „Nem akarom kíváncsi pillantásoknak kitenni magam.” [Kóokino siszeniszaraszaretakunai.] ♦ **simeru** (elfoglal) „A régóta munkát keresők teszik ki a munkanélküliek túlnyomó részét.” [Csókicicugjósa-va sicugjószano daibubun-o simeteiru.] ♦ **szotonidaszu** „Kitettem a cipőt száradni.” [Kavakaszutameni kucu-o szotoni dasita.] ♦ **csinrecuszuru** (közszemlére) „A boltban sajtok voltak kitéve.” [Miszedecszuga csinrecuszareteita.] ♦ **cukeyru** „Nem tette ki az ékezeteket.” [Daiakuritikku-o cukenakatta.] ♦ **nar** „Ha mindet összeadjuk, tetemes összeget tesz ki.” [Zenbutaszutokanarino kingakuninaru.] ♦ **haru** „A falra ki van téve az árlap.” [Kabeni nedanhjóga hattearimaszu.] ♦ **micu** ♦ **kitesz magáért beszúto-o cukuszu** (legjobbkat adja) „Tegyetek ki magatokért a vizsgán!” [Teszutodebeszuto-o cukusite kudaszai!] ♦ **nem tesz ki mitanai** „1000 jent nem kitevő összeg” [Szenenni mitanai kozeni]

**kiteszi a lelkét** ♦ **kjúkjúszuru**

**kiteszi a napra** ♦ **hiniateru** „Kitettem a napra a virágot.” [Hana-o hini ateta.]

**kiteszi a szúrét** ♦ **cumamidaszu**

**kiteszi magát** ♦ **mi-o szarasz** „Veszélynek teszi ki magát.” [Kikenni mi-o szarasz.]

**kitesz magáért** ♦ **ude-o furuu** ♦ **ki-o haku** „A gazdasági válságban ez a vállalat az egyedüli, amely kitesz magáért.” [Kin-júkikino naka, kono kaisa-va jüüicuki-o haiteiru.] ♦ **beszúto-o cukuszu** (legjobbkat adja) „Tegyetek ki magatokért a vizsgán!” [Teszutodebeszuto-o cukusite kudaszai!]

**kitétel** ♦ **jakkan** „A szerződés kitételeinek megfelelt.” [Keijakuno jakkanni sitagatta.]

**kitettség** ♦ **ekuszupódzsa** ♦ **kannódo** (érzékenység) ♦ **szarasi** ♦ **bakuro** „napfénynek kitettség” [Nikkóbakuro]

**kitéve** ♦ **manimani** „A háború hullámának kitéve sodródott.” [Szenszóno naminomanimani tadajotteita.]

**kitevő** ♦ **sizú** (exponens) ♦ **hidrogénkitevő szuiszoionsizú** (pH)

**kitikkad** ♦ **nodogakarakaninaru** „Kitikkadtam.” [Nodogakarakaninatta.]

**kitilt** ♦ **kinsizuru** „A parkból kitiltották a biciklistákat.” [Kóende dzsitsensa-va kinsiszareteiru.] ♦ **szasitomeru** „Kitiltották a bűnözőt az országból.” [Hanzaisano njúkoku-o szasi tometa.] ♦ **cuihószuru** „Szeretném kitiltani a jelenlegi miniszterelnököt a politikai életből.” [Genzaino susó-o szeikaikara cuihószitai.]

**kitiltás** ♦ **cuihó** „kitiltás a pénzügyi világból” [Kin-júgójokaikarano cuihó] ♦ **iskolából kitiltás taigakusobun**

**kitin** ♦ **kicsinsicu** ♦ **kitin**

**kitináz** ♦ **kicsináze** ♦ **kicsinbunkaikószo**

**kitinpáncél** ♦ **kara** „bogár kitinpáncélja” [Koncsúno kara] ♦ **levedlett kitinpáncél monukenokara**

**kitisztít** ♦ **szódzsizuru** (megtisztít) „Kitisztítottam a lefolyót.” [Haiszuikó-o szódzsisita.]

**kitisztítja a fejét** ♦ **atama-o karanisuru** „Egy pohár itallal kitisztítottam a fejem.” [Ippainonde atama-o karanisita.]

**kitisztítja a fülét** ♦ **mimiaka-o toru**

**kitisztult** ♦ **szukkiriszuru** „Kitisztult a fejem.” [Atamagaszukkirisita.] ♦ **hareagaru** „Kitisztult az ég.” [Szora-va hare agatta.] ♦ **teljesen kitisztult harevataru** „Teljesen kitisztult az ég.” [Szoraga hare vatatteiru.]

**kitódul** ♦ **kuridaszu** „A tüntetők kitódultak az utcára.” [Demo taiga micsei-e kuri dasita.] ♦ **nagarederu** „A koncert után az emberek kitódultak a teremből.” [Konzátono súrjótotomoni kaidzsókara hitoga nagare datekita.]

**kitol** ♦ **osidaszu** „Kitoltam a biciklit a tárolóból.” [Dzsitsensa-o oki bakara osi dasita.] ♦ **zuruihoto-o szuru** (valakivel) „Kitolt velem.” [Kare-va vatasinizuruikoto-o sita.]

**kitolás** ♦ **osidasi** „A szumós kitolással győzött.” [Rikisi-va osi daside katta.] ♦ **zuruihoto**

**kitolódik** ♦ **oszokunaru** (későbbre tolódik) ♦ **dzsikigaoszokunaru** „Kitolódott gyermekválalás.” [Dzsoszeiga kodomo-o umu dzsikiga oszokunatta.]

**kitoloncol** ♦ **kokugaicuihószuru** „A kémet kitoloncolták.” [Szupai-va kokugaicuihószur-eta.]

**kitoloncolás** ♦ **kokugaitaikjo** „Illegális tartózkodása miatt kitoloncolását rendelték el.” [Fuhótaizainotame kokugaitaikjo-o meidszira-reta.] ♦ **kokugaicuihó**

**kitölt** ♦ **ataricsiraszu** „A feleségén töltötte ki a munkahelyén felgyülemlett mérgét.” [Kare-va kaisano ikari-o cumani atari csirasita.] ♦ **umuru** (betemet) „A hobbim kitölti a szabadidőmet.” [Sumide joka-o umeteiru.] ♦ **kakikomu** „Kitöltöttem a kérdőívet.” [Ankétoni kaki kon-da.] ♦ **kinjúsuzu** „Töltse ki ezt az űrlapot!” [Kono jósini kinjúsute kudaszai.] ♦ **cugu** „Kitöltöttem poharakba a bort.” [Guraszunivaino cuida.] ◇ **kitölti a mérgét jacuatari-o szuru** „A mérges bátyám rajtam töltötte ki a mérgét.” [Okotta ani-va vatasini jacu atari-o sita.] ◇ **szelvényt kitölt denpjó-o kiru** „Kitöltöttem a megrendelőszelvényt.” [Haccsúno denpjó-o kitta.] ◇ **valaki, akin kitöltheti a mérgét ikarinohakegucsi**

**kitöltés** ♦ **kinjú** „lakcímváltozás bejelentő lapjának kitöltése” [Dzsúsohenkótódokeno kinjú] ♦ **cunagi** „A munkakeresés alatt valamilyen munkával ki szeretném tölteni az időmet.” [Tensokucacudócsúno cunagino sigoto-o szagasiteiru.] ◇ **hiányos kitöltés kinjómore** „űrlap hiányos kitöltése” [Sosikino kinjómore] ◇ **síkkitöltés heimendzsúten**

**kitöltési tényező** ♦ **cúrjúricu** (elektronika)

**kitöltetlen csekk** ♦ **mukimeitegata** (biáncó váltó)

**kitölti a haragját** ♦ **haraisze-o szuru** „Kitöltöttem rajta a haragomat.” [Kareni haraisze-o sita.] ♦ **hara-o ijaszu** „Hosszas káromkodással kitöltöttem a haragomat.” [Nonosirino kotoba-o renpacusite hara-o ijasita.]

**kitölti a mérgét** ♦ **jacuatari-o szuru** „A mérges bátyám rajtam töltötte ki a mérgét.” [Okotta ani-va vatasini jacu atari-o sita.]

**kitölti az időt** ♦ **ma-o motaszeru** „Az ételkéről beszélve töltöttük ki az időt.” [Tabe monono hanasi-o site ma-o motaszeta.]

**kitöltött** ♦ **kinjuzumino** „kitöltött kérvény” [Kinjuzumimino mósikomiso]

**kitöm** ♦ **hakuszeiniszuru** „A madarat kitömette és az előszobába tette.” [Tori-o hakuszeinise genkanni kazatta.]

**kitömörít** ♦ **kaitószuru** (IT) „Kitömörítettem a fájlt.” [Fairu-o kaitósita.]

**kitömörítés** ♦ **kaitó** (IT)

**kitömött állat** ♦ **hakuszei**

**kitömött példány** ♦ **hakuszeihjóhon**

**kitör** ① **oru** „Kitörtem a fogam.” [Ha-o ottesimatta.] ② **varu** „Véletlenül kitörtem az ablakot.” [Madogaraszu-o vattesimatta.] ③ **jaburu** „Kitörtünk az ellenség gyűrűjéből.” [Tekino subi-o jabutta.] ④ **daszósószuru** „Az oroszán kitört a ketrecéből.” [Raion-va orikara daszósószita.] ⑤ **funkaszuru** „Kitört a vulkán.” [Kazanga funkasita.] ⑥ **fukidaszu** „A földből kitört a forró víz.” [Dzsimenkara ojuga fuki dasita.] ⑦ **nukedaszu** (elszabadul) „Kitört a szegénységből.” [Hinkonkara nuke dasita.] ⑧ **boppacuszu** (háború) „Belviszály tört ki.” [Nairanga boppacusita.] ⑨ **komiageru** „Kitört belőle a nevetés.” [Varaiga komi ageta.] ♦ **ukiagaru** „Kitört a szegénységből.” [Binbószzeikacukara uki agatta.] ♦ **okoru** „Nevetés tört ki.” [Varaiga okotta.] ♦ **kaiszenszuru** „Kitört a vietnámi háború.” [Betonamu szenszóga kaiszensita.] ♦ **kara-o jaburu** „Kitörtem a hétköznapiakból.” [Nicsidzsóno kara-o jabutta.] ♦ **gekihacuszu** „Kitört a sztrájk.” [Szutoraikiga gekihacusita.] ♦ **sucugeki** ♦ **dakaiszuru** „Nem tudok kitörni ebből a helyzetből.” [Kono dzsitai-o dakaidekinai.] ♦ **dakkjakuszuru** „Kitört a hajléktalanságból.” [Rodsószeikacukara dakkjakusita.] ♦ **dassucuszuru** (kimenekül) „A rabok kitörték a börtönből.” [Súdzsin-va keimusokara dassucusita.] ♦ **daszószu** „Kitört a szegénységből.” [Hinkon-o dah-sita.] ♦ **csóecuszuru** „Ez a mű kitör a köznapi világunkból.” [Kono szakuhin-va szezoku-o csóecusiteiru.] ♦ **tosucuszuru** „A bányában kitört a gáz.” [Tancodegaszuga tossucusita.] ♦ **toppacuszuru** „Katasztrófa tört ki.” [Szaigaiga toppacusita.] ♦ **nukeru** (kivergődik) „Nem tud kitörni a szegénységből.” [Binbókara nukerarenai.] ♦ **bakuhacuszu** „Kitört belőle a düh.” [Ikariga bakuhacusita.] ♦ **hacubjószuru** „Kitört a tuberkulózis.” [Kekakuga hacubjósita.] ♦ **fuku**

„Kitör a vulkán.” [Kazanga fuku.] ♦ **funsucszuru** „Egyszerre kitört belőle az elégedetlenség.” [Fuman-va ikkini funsucusita.] ♦ **hotobasiru** „Kitörtek a szájából a szavak.” [Karenokucsikara kotobaga hotobasitta.] ♦ **rjúkósidaszu** (járvány) „Kitört az influenzajárvány.” [Infuruzaga rjúkósi dasita.] ♦ **vakiagaru** „Kitört az ujjongás.” [Kanszeiga vaki agatta.] ♦ **vakiokoru** „Tapsvihar tört ki.” [Hakusuga vaki okotta.] ◇ **kitöri a nyakát kubinohone-oru** „Vigyázz, mert ha leesel, kitöröd a nyakad!” [Ocsitara kubino honega orerukara ki-o cukete!] ◇ **kitörik oreru** „Kitört a ceruza hegye.” [Enpicuno szakiga oreta.] ◇ **kitörik mogeru** „Kitört a bábu lába.” [Ningjóno asigamogeta.] ◇ **kitörve szeki-o kittajóni** „Kitörtek belőle a szavak.” [Szeki-o kittajóni saberidasita.]

**kitör belőle** ♦ **kucsi-o cuitederu** „Kitört belőle a panasz.” [Monkuno kotobaga kucsi-o cuite deta.]

**kitör belőle a nevetés** ♦ **fukidaszu** „Amikor meglátta a képet, kitört belőle a nevetés.” [Anogazó-o mite kanodzsuga fuki dasita.]

**kitörés** ① **boppacu** „második világháború kitörése” [Dainidzsizsekaitaiszenno boppacu] ② **funka** „A vulkán kitöréséig még van néhány nap.” [Kazanno funkamadenimada szúdzsicuarimaszu.] ③ **funsucu** „földgázkitörés” [Tennengaszuno funsucu] ♦ **gekihacu** ♦ **dakai** ♦ **dakkjaku** ♦ **toppacu** (hirtelen megjelenés) ♦ **bakuhacu** ◇ **hasadékkitörés szakemefunka**

**kitöri a nyakát** ♦ **kubinohone-oru** „Vigyázz, mert ha leesel, kitöröd a nyakad!” [Ocsitara kubino honega orerukara ki-o cukete!]

**kitörik** ♦ **oreru** „Kitört a ceruza hegye.” [Enpicuno szakiga oreta.] ♦ **mogeru** „Kitört a bábu lába.” [Ningjóno asigamogeta.] ♦ **vareru** „A férjem kitörte az ablakot a hozzávágott könyvvel.” [Ottoga nageta hongamadoni atatte vareta.]

**kitörlés** ♦ **sókjaku** ♦ **sókjo** ♦ **massó** ♦ **mekkjaku**

**kitörlődik** ♦ **sokikaszareru** (gyári/alapállapotba kerül) „A játék beállításai kitörlődtek.” [Gémuno szetteiga sokikaszareta.]

**kitöröl** ♦ **kuriaszuru** „Kitöröltem az adatokat.” [Déta-o kuriasita.] ♦ **kesiszaru** „Szeretném kitörölni az emlékezetemből azt az emléket!” [Szono kioku-o atamakara kesi szaritai.] ♦ **keszu** „A levelemből kitöröltem az utolsó sort.” [Méruno saigono gjó-o kesita.] ♦ **szakudzszuru** (lefarag) „Kitöröltem néhány sort a fogalmazásomból.” [Szakubunkara kazui-o szakudzszosita.] ♦ **sókjakuszuru** ♦ **sókjoszuru** „Kitöröltem az adatokat.” [Déta-o sókjosita.] ♦ **sokikaszu** (alapállapotba hoz) „Kitörölte a beállításokat.” [Szettei-o sokikasita.] ♦ **nuquiszaru** „Nem tudom kitörölni az emlékezetemből annak a napnak az emlékét.” [Szono hino kioku-o nugui szarezuniru.] ♦ **fuku** „A vécnél kitörölte a fenekét.” [Toirede osiri-o fuita.] ♦ **maszzacuszuru** „A nyilvánosságra került dokumentumból fekete tussal kitöröltek néhány sort.” [Kókaiszareta soruikara szúgjóga szumide maszzacuszareitea.] ♦ **massószuru** „Kitöröltem a névjegyzékből a nevét.” [Meibokara kareno namae-o massósa.]

**kitörő nevetés** ♦ **daibakusó** ♦ **bakusó** „A hallgatók soraiból kitörő nevetés hallatszott.” [Dzsukósakara daibakusóga okokotta.] ♦ **funpan**

**kitörő tűzhányó** ♦ **funkazan**

**kitörve** ♦ **szeki-o kittajóni** „Kitörtek belőle a szavak.” [Szeki-o kittajóni saberidasita.]

**ki tudja** ♦ **sirenai** „Ki tudja, hányszor romlott már el a tévénk.” [Terebi-va nandokovaretaka sirenai.] ♦ **tomonaku** „Ki tudja mióta, egyszer csak érteni kezdtem az idegen nyelvet.” [Icukaratomonaku gaikokogoga kiki torerujóninatta.]

**ki tudja honnan** ♦ **dokokaraka** (valahonnan)

**ki tudja, miért** ♦ **kazenofukimavasi** „Ki tudja, miért, részvényekkel kezdett foglalkozni.” [Dósa kazeno fuki mavasika kabuni te-o dasita.] ♦ **dósitakazenofukimavasi** „Ki tudja, miért, a főnököm hirtelen kedves lett.” [Dósa kazeno fuki mavasika, dzsósiga kjúni sinsze-cuninatta.] ♦ **nazeka** (valamiért)

**ki tudja, milyen** ♦ **hakkirisinai** „Beleféradtam, hogy nem tudom, milyen kapcsolatban is vagyunk.” [Karetonohakkirisinai kankeini cukareta.]

**ki tudja mióta** ♦ **icukaraka** „Egy férfi feküdt a járdán, ki tudja mióta.” [Icukaraka hodóni otokoga jokotavatteita.]

**kitudódás** ♦ **omotezata** ♦ **gaibun** ♦ **tabun** ♦ **cucunuke**

**kitudódik** ♦ **omotezataninaru** „Ha ez kitudódik, az igazgatónak le kell mondania.” [Korega omotezataninareba, sacsó-va dzsininsinakerebanaranai.] ♦ **omotedacu** „Nem tudódott ki a botrány.” [Fusódzsi-va omotedatanaide szunda.] ♦ **gaibunisirareru** „Kitudódott a titkos telefonszám.” [Himicuno denyabangóga gaibuni sirareta.] ♦ **sireru** „Elrejtettem az információt, nehogy kitudódjon.” [Hitoni sirenaijóni dzsódhó-o kakusita.] ♦ **cucunukeninaru** „Kitudódott a titok.” [Himicu-va cucunukeninata.] ♦ **bareru** „Kitudódott a titok.” [Himicugabareta.]

**kitúr** ♦ **haiszekiszuru** „Kitúrták annak az országnak az áruit.” [Szono kunino szeihin-va haiszekiszareta.] ♦ **hodzsikuru** „A malac kitúrta a földből a krumplit.” [Kobuta-va cucsikaradzsgaimo-o hodzsikutta.] ♦ **hodzsiridaszu** „Kitúrtam a piszkot a lyukból.” [Anakaragomi-o hodzsiri dasita.] ◇ **kitúrja az örökségből szókukenri-o ubau** „Kitúrta a hűgát az örökségből.” [Imótono szókukenri-o ubatta.]

**kitúrás** ♦ **haiszeki**

**kitúrja az örökségből** ♦ **szókukenri-o ubau** „Kitúrta a hűgát az örökségből.” [Imótono szókukenri-o ubatta.]

**kiturkál** ♦ **jokeru** (oldalra tūr) „A gyerek kiturkálta a répát a tányérja szélére.” [Kodomo-va nindzsin-o oszarano hadzsikkonijoketa.]

**kituszkol** ♦ **oidaszu** „Kituszkoltam a kutyát az ajtón.” [Inu-o doakara oi dasita.] ♦ **osidaszu** „Kituszkoltam a rongyot a lukon.” [Anakara zókin-o osi dasita.]

**kitúnés** ♦ **iszai**

**kitúnik** ♦ **iszai-o hanacu** „Ez a formaterv kitúnik a többiek közül.” [Konodezain-va iszai-o hanatteiru.] ♦ **szugureru** „A matematikában kitúnik az osztálytársai közül.” [Kanodzso-va szúgakudekuraszuméjori szugureteiru.] ♦ **medacu** „Az épület különösen magas, ezért kitúnik.” [Biru-va torivake takakute medatteita.]

**kitúnó** ① **szugureta** „Kitúnó eredményeket ért el a kutatásban.” [Kenkjúde szugureta szeikao nasi togeta.] ② **júrjóna** „kitúnó eredmény” [Júrjóna szeiszeki] ③ **rjókóna** „kitúnó állapot” [Rjókóna dzsótai] ④ **súicuna** „kitúnó alkotás” [Súicuna szakuhin] ♦ **kó** ♦ **dzsódzsóno** „Kitúnóon sikerült a jelentésed!” [Anatanorepóto-va dzsódzsóno dekida!] ♦ **toppureberuno** „Kitúnó versenyző.” [Toppureberuno szensudeszu.] ♦ **mizugivadacu** „kitúnó előadás” [Mizugivadacu engi]

**kitúnóon** ♦ **szubarasii gjószekide** „A vállalat kitúnóon zárta a múlt évet.” [Kaisa-va szubarasii gjószekide zennendo-o oeta.] ♦ **toppureberude** „Kitúnóon vizsgázott.” [Toppureberude gókakusita.] ♦ **mósibun-naku** (kifogástalanul) „Ez a program kitúnóon működik.” [Konopuroguramu-va mósi bunnaku ugoiteiru.]

**kitúnó eredménnyel** ♦ **jútóde** „Kitúnó eredménnyel végezte el az egyetemet.” [Daigaku-o jútóde szocugjósita.]

**kitúnó gondolat** ♦ **takken** „kitúnó gondolatokkal teli értekezés” [Takkenni tonda ronbun]

**kitúnó hangulat** ♦ **kibundzsódzsó** „Ma kitúnó a hangulatom.” [Kjóha kibundzsódzsó!]

**kitúnó koncert** ♦ **meienszó**

**kitúnó látvány** ♦ **kikan**

**kitúnóság** ♦ **dzsódzsó** ♦ **jútó**

**kitúnó válasz** ♦ **meitó**

**kitüntet** ♦ **dzsúsószuru** ♦ **dzsokunszuru**

**kitüntetés** ♦ **eiten** ♦ **kunsó** „A seb a férfinék kitüntetést jelent.” [Kizu-va otokono kunsó.] ♦ **hjósó** ♦ **meijoarusó** „Kitüntetést kap.” [Meijoaru só-o ukeru.]

**kitüntetés adása** ♦ **dzsusó**

**kitüntetés átadása** ♦ **dzsokun**

**kitüntetés elnyerése** ♦ **dzsusó**

**kitüntetés rendszeres részvételért** ♦ **szeikinsó**

**kitüntetést adományoz** ♦ **dzsokunszuru** „A munka érdemrend legmagasabb fokozatát adományozták nekem.” [Szaikókórókunsó-va dzsokunszareta.]

**kitüntetést kap** ♦ **dzsusószeru** „Állami kitüntetést kap.” [Kunsó-o dzsusószeru.]

**kitüntetett** ♦ **kimatta** (meghatározott) „A csavart a lazításhoz kitüntetett irányba kell forgatni.” [Nedzsi-o jurumerutameni kimatta hókóni mavaszebajoi.] ♦ **dzsusósita** „A kitüntetett emberek pénz is kaptak.” [Dzsusósita hito-va okanemoratta.]

**kitüntetett személy** ♦ **dzsusósa**

**kitüremkedés** ♦ **tokki** ♦ **hamidasi**

**kitüremkedik** ♦ **tokkiszuru** „Ez az anyagjegyi kitüremkedik.” [Konoibo-va tokkisiteiru.]

**kitűz** ♦ **kakageru** „Kitűzte a nemzeti zászlót.” [Kokki-o kakageta.] ♦ **kimeru** (elhatároz) „Kitűzte az értekezlet napját.” [Kaigino hi-o kime-ta.] ♦ **kiru** „Kitűzött határidővel haladtunk a projekttel.” [Kigen-o kite kikaku-o szuszumeta.] ♦ **szaszu** „A jelvényt kitűztem a mellemre.” [Badzsdzsi-o muneni szasita.] ♦ **szadameru** „Tűzzön ki egy célt, és igyekezzen elérni!” [Nanika mokuhjó-o szadamete dorjoku-o sinaszai!] ♦ **tateru** „Kitűztük a jövő évi célt.” [Rainenno mokuhjó-o tateta.] ◇ **célul kitűz mokuhjóniszueru** „A vállalat célul kitűzte, hogy profitot fog növelni.” [Kaisa-va zóeki-o mokuhjóni szueta.] ◇ **célul tűz ki mokuhjótoszuru** „Havi egy kilós fogyást tűztem ki célul.” [Ikkagecuni icsikiro jaszerukoto-o mokuhjónisita.] ◇ **ki van tűzve kakaru** „Vérdíjat tűztek ki a kalózok fejére.” [Kaizokuni-va kensókinga kakatteiru.]

**kitűzés** ♦ **szenkei** (vasúti pálya kitűzése)

**kitűző** ♦ **erikazari** ♦ **erisó** ♦ **eridome** ♦ **badzsdzsi** (jelvény) ♦ **burócsi** (melltű)

**kitűzött érték** ♦ **mokuhjócsi** „gazdasági mutató kitűzött értéke” [Keizaisihjóno mokuhjócsi]

**kitűzött összeg** ♦ **mokuhjógaku**

**kiugrás** ♦ **dassucu** (kimenekülés) ♦ **tossucu** ♦ **tobiorirukoto** ♦ **fuszaisuppacu** (indítójel előtti) ♦ **furaingu** (indítójel előtti) ♦ **ridacu** „kiugrás a háborúból” [Szenszókarano ridacu]

**kiugrasz** ♦ **karidaszu** „A rendőrség kiugrasz-totta a rejtekhelyéről a rablót.” [Keiszacu-va kakure gakara han-nin-o kari dasita.] ♦ **dakk-**

**júszuru** „Kiugrott a térdem.” [Hiza-o dakkjú-sita.]

**kiugrik** ♦ **dassucuszeru** (kimenekül) „A vezető kiugrott az égő kocsiból.” [Doraibá-va moeteiru kurumakara dassucusita.] ♦ **tossucuszeru** „Kiugróan magas a reprezentációs költség.” [Kószaihi-va tossucusiteiru.] ♦ **tobioriru** „Kiugrott az ablakon.” [Kare-va madokara tobi orita.] ♦ **tobidaszu** „Kiugrottam az ágyból.” [Beddokara tobi dasita.] ♦ **haneokiru** „Kiugrottam az ágyból.” [Beddokara hane okita.] ♦ **haridaszu** „Ez az ablak kiugrik a fal felületéből.” [Kono mado-va hari dasiteiru.] ♦ **furainguszuru** (hibásan startol) „A futó a rajtnál kiugrott.” [Szósa-va furaingusita.] ♦ **ridacuszeru** „Az ország kiugrott a háborúból.” [Kuni-va szenszókarano ridacusita.] ◇ **kiugrasz dakkjúszuru** „Kiugrott a térdem.” [Hiza-o dakkjú-sita.]

**kiugró** ♦ **nukinderu** „A képessége kiugró.” [Kareno nórjoku-va nukin deteiru.] ♦ **haridasi** „kiugró ablak” [Hari dasi mado]

**kiugró ablak** ♦ **demado**

**kiugróan** ♦ **dancsigaini** „Kiugróan okosabb ná-lam.” [Kare-va bokujori dancsigaini kasikoi.]

**kiugróan eltérő érték** ♦ **hazurecsi**

**kiugró különbségek nélküli** ♦ **jokonarabino** „kiugró különbségek nélküli társadalom” [Jokonarabino sakai]

**kiugró őrtorony** ♦ **haridasijagura**

**kiugró rész** ♦ **deppari** „kiugró áll” [Agono deppari]

**kiugrós játék dobozban** ♦ **bikkuribako**

**kiugró színpad** ♦ **epuron-szutédzsi**

**kiugró tartószerkezet** ♦ **mocsidasi** „kiugró polc” [Mocsi dasi tana]

**kiújul** ♦ **atama-o motageru** „A féltékenysége kiújult.” [Sittoga futatabi atama-o motageta.] ♦ **szainenszeru** „Kiújult az aranyerem.” [Dzsiga szainensita.] ♦ **szaihacuszeru** (újra megbetegszik) „Kiújult a reumám.” [Rjúmacsi-ga szaihacusita.] ♦ **burikaeszu** „Kiújult a náthám.” [Kazegaburi kaesita.]

**kiújulás** ♦ **szainen** ♦ **szaihacu**



**kiút** ♦ **kacuro** „Kiutat keresett a szorult helyzetből.” [Pincsikarano kacuro-o szagasita.] ♦ **nigemicsi** „Nincs kiút.” [Nige micsi-o usinau.]  
 ◇ **nincs kiút fukurononakanonezumi** ◇ **nincs kiút atoganei**

**kiutal** ♦ **kófuszuru** „Segélyt kiutal.” [Sienkin-o kófuszuru.]

**kiutál** ♦ **utomu** „Kiutálták a csapatból.” [Csimukara utomareta.]

**kiutalás** ♦ **kófu**

**kiutasít** ♦ **cuihószuru** „Illegális tartózkodás miatt kiutasították az országból.” [Fuhótaizaide kokugaicuihóninatta.]

**kiutasítás** ♦ **kjószeiszókan** ♦ **kokugaitaik-jo** (kitoloncolás) ♦ **cuihó**

**kiutat keres a reménytelen helyzetből** ♦ **sicsúnikacu-o motomeru**

**kiutat talál** ♦ **dakaiszuru** „Kiutat talált a helyzetből.” [Dzsókjó-o dakaisita.] ♦ **daszszuru** „Kiutat talált a nehéz helyzetből.” [Kjúcsi-o dah-sita.]

**kiutazás** ♦ **sukkoku** (kilépés az országból) ♦ **tokó** „kiutazás Amerikába” [Amerika-e no tokó] ◇ **szabad kiutazás kaigaitokónodzsi-ju** „A szocializmusban nem volt szabad a kiutazás.” [Sakaisugide-va kaigaitokóno dzsijú-va nakatta.]

**kiutazási vízum** ♦ **sukkokuszasó** ♦ **sukko-kubiza**

**kiutazás napja** ♦ **sukkokubi**

**kiutazás szabályozása** ♦ **sukkokukanri**

**kiutazik** ♦ **sukkokuszuru** (országból) „Kiutazott az országból.” [Kare-va sukkokusita.] ♦ **tokószuru** „Néhány évvel ezelőtt kiutaztam Londonba.” [Szúnenmaenirondon-ni tokósi-ta.] ♦ **mukau** „A miniszterelnök kiutazott Amerikába.” [Szóridaidzsin-va amerikai mukat-ta.]

**kiül** ♦ **szotoniszuvaru** „Kiültem a kertbe.” [Nivani szuvatta.] ♦ **deru** „A halálfélelem kiült az arcára.” [Sino kjófuga kaoni deta.]

**kiüldöz** ♦ **karidaszu** „Kiüldözték az erdőből a rablókat.” [Tózoku-o morikara kari dasita.]

**kiültet** ♦ **szotoniueru** „A cserepes virágot kiültettem a kertbe.” [Uekibacsino hana-o nivani ueta.]

**kiürít** ♦ **akeru** „Kiürítette a zsebeit.” [Poketto-o aketa.] ♦ **karaniszuru** „A rablók kiürítették a raktárat.” [Gótó-va szóko-o karanisita.] ♦ **haisucuszuru** „Kiürítette a szervezetből a mérget.” [Doku-o karadakara haisucusita.] ♦ **hinanszaszeru** (evakuál) „A tűzoltók kiürítették a baleseti vonatból az embereket.” [Sóbótai-va dzsikoniatta densakara hito-o hinanszasze-ta.] ♦ **hoszu** „Kiürítette a poharát.” [Szakazuki-o hosita.]

**kiürítés** ♦ **szokai** ♦ **haisucu** „genny kiürítése” [Umino haisucu] ◇ **kötelező kiürítés kjó-szeiszokai**

**kiürül** ♦ **karaninaru** (üres lesz) „Kiürült a gázpalack.” [Gaszubonbe-va karaninata.]

**kiürülés** ♦ **sósicu**

**kiürülés felezési ideje** ♦ **sósicuhangenki**

**kiüt** ♦ **keószuru** „A bokszolót kiütötték.” [Bokuszá-va keószuszareta.] ♦ **tatakifuszuru** „Kiütötte az ellenfelét.” [Aite-o tatakifuszeta.] ♦ **nokkuautopancsi-o kuvaszeru** „A bokszoló kiütötte az ellenfelét.” [Bokuszá-va aiteninokkuautopancsi-o kuvaszeta.] ♦ **hadzssikitobaszu** (helyéről) „A puskagolyó kiütötte a helyéről a konzervdobozt.” [Dzsúdan-va kan-o hadzssiki tobasita.] ♦ **haszszeszuru** (keletkezik) „Tűz ütött ki.” [Kaszaiga haszszesita.] ◇ **balul üt ki makarimacsigau** „Ha balul üt ki, nagy baleset is lehet belőle.” [Makarimacsigaeba dzsúdaina dzsikoninarikanenai.] ◇ **füldre kerül daunszuru** „A földre került futballistát elszállították.” [Daunsitaszakká szensu-va hakobareta.] ◇ **kiüt a tűz kadzsigahaszszeszuru** ◇ **kiüti magát meromeroninaru** „Sokat ivott, és kiütötte magát.” [Kare-va jottemeromeroninata.]

**kiüt a tűz** ♦ **kadzsigahaszszeszuru**

**kiütés** ♦ **kéó** ♦ **nokkuauto** ♦ **nokkuauto-pancsi** (bokszbán) ♦ **hassin** „Kiütéses lett.” [Hassinga deta.] ♦ **hossin** ♦ **génkiütés** **idensinokkuauto** ◇ **technikai kiütés** **tekunikaru-nokkuauto** ◇ **technikai kiütés** **tikéó**

**kiütéses hazafutás** ♦ **dzsógaihómuran**

**kiütéses tífusz** ♦ **hassincsfuszu** ♦ **hossincsfuszu**

**kiütéssel győz** ♦ **kéógacsizuru** „A bokszoló kiütéssel győzött.” [Bokuszá-va kéógacsisita.]

**kiüti magát** ♦ **meromeroninaru** „Sokat ivott, és kiütötte magát.” [Kare-va jottemeromeroni-natta.]

**kiüz** ♦ **oidaszu** „Kiüzték a saját lakásomból.” [Dzsibunno iekara oi daszaretta.] ♦ **ou** „Ádámot és Évát kiüzték a paradicsomból.” [Adamutoibu-va rakuenkara ovareta.] ♦

**karidaszu** „Kiüzték a rókát az lyukából.” [Kicune-o szuanakara kari dasita.] ♦ **kucsi-**

**kuszuru** „Az állatokat kiüzték az erdőből.” [Dóbuco-o morikara kucsikusita.] ♦ **cuihó-**

**szuru** „Isten kiüzte Ádámot és Évát a Paradicsomból.” [Kami-va adamutoivu-o rakuenkara cuihósita.] ♦ **harau** (ördögöt) „Kiüzte magából a gonoszt.” [Dzsibunno nakano aku-o haratta.] ♦ **hócsikuszu** „Kiüzték az ellenséget a városból.” [Teki-o macsikara hócsikusita.]

**kiüzés** ♦ **cuihó** ♦ **hócsiku**

**kiüzés a paradicsomból** ♦ **rakuencuihó**

**kivág** ♦ **eguru** „Kivágta a daganat környékét.” [Sujóno sühen-o egutta.] ♦ **katanukiszuru**

♦ **kattoszu** „Kivágtam a mintát.” [Katagami-o kattosita.] ♦ **kiritaoszu** (kidönt) „Kivágta a fát.” [Ki-o kiri taosita.] ♦ **ki-**

**ridaszu** „Kivágta a fát.” [Mokuzai-o kiri dasita.] ♦ **kiritoru** „Kivágtam a képet a papírból.” [Kamini kaitearu e-o kiri totta.] ♦ **kiri-**

**nuku** „Kivágtam a képet az újságból.” [Sinbunkara e-o kiri nuita.] ♦ **batantoakeru** (hirtelen kinyit) „Kivágta az ajtót.” [Doa-o batanto aketa.] ♦ **hóridaszu** (kidob) „Kivágta a szemetet az ablakon.” [Gomi-o madokara hóri dasita.] ♦ **kivágja a magas cét haisi-o daszu** „Az énekes kivágta a magas cét.” [Kasu-va hai sí-o dasita.]

**kivágás** ♦ **kiritori** ♦ **kirinuki** ♦ **újságkivágás** **sinbun-nokirinuki**

**kivágás és beillesztés** ♦ **kattoandopészu-to**

**kivágja a fát** ♦ **baszszaiszu**

**kivágja a magas cét** ♦ **haisi-o daszu** „Az énekes kivágta a magas cét.” [Kasu-va hai sí-o dasita.]

**kivágja magát** ♦ **iicukurou** „Azzal vágtam ki magam, hogy nem szerető, hanem szerelő vagyok.” [Boku-va aidsinde-va naku súrikódato iicukurotta.] ♦ **iinukeru** „Kivágta magát a kínos helyzetből.” [Cuijúno ba-o ii nuketa.]

**kivágódik** ♦ **nagedaszareru**

**kivágó javítás** ♦ **dzsokjosúfuku**

**kivágott fa** ♦ **baszszaiszoku**

**kiváj** ♦ **eguridaszu** ♦ **eguru** „Kivájtam a tökököt.” [Kabocsano nakami-o egutta.] ♦ **kuri-**

**nuku** „Vésővel kivájta a fát.” [Mokuzai-o nomidekuri nuita.] ♦ **szakuru**

**kivakar** ♦ **kakihagaszu** (levakar) „Véletlenül kivakartam a sebemet.” [Ajamate kizugucsi-o kaki hagasita.]

**kiválás** ♦ **szekisucu** ♦ **dakkai** ♦ **dattai** (szervezetből) ♦ **ridacu** (elszakadás) „kiválás a fix árfolyamos rendszerből” [Koteiszóba szeidokarano ridacu]

**kiválaszt** ① **erabidaszu** „Kiválasztotta a legszebb rózsát.” [Icsibankireina bara-o erabi dasita.] ② **jorinuku** „Kiválasztottam a finomnak látszó süteményt.” [Oisiszóna okasi-o jori nuita.] ③ **csúsucuszuru** „Kiválasztotta az adatbázisból az adatokat.” [Détabészukaradéta-o hikidasita.] ④ **bunpicuszuru** (pl. nedvet) „Az epét a máj választja ki.” [Kanzó-va tandzsú-o bunpicuszuru.] ♦ **erabinuku** ♦ **erabu** „Kiválasztottam a legnagyobb földiepret.” [Icsibanakii icsigo-o eranda.] ♦ **erinuku** „Kiválasztotta a legjobb embert.” [Icsibanii hito-o jori nuita.] ♦ **eru** ♦ **susaszentakuszuru** „Kiválasztjuk a nekünk megfelelő tanulási módszert, amivel átme gyünk a vizsgán.” [Dzsibunni au benkjóhóhó-o susaszentakusite sikenni gókakuszuru.] ♦ **szekisucuszaszeru** (kicsapat) „A folyadékot lehűtve kiválasztottam a kristályt.” [Jóeki-o hijasite kessó-o szekisucuszaszeta.] ♦ **szerekutoszu** ♦ **szenkószuru** „Kiválasztják a díj nyertesét.” [Dzsusósa-o szenkószuru.] ♦ **szensucuszuru** „Kiválasztották a magyar válogatott versenyzőt.” [Hangari daihjószensu-o szensucusita.] ♦ **szenteiszu-**

**ru** „Kiválasztotta a legjobb műveket.” [Ikucukanoii szakuhin-o szenteisita.] ♦ **szenbacuszuru** „Tíz embert választottak ki a szából.” [Hjakuninkara dzsúninga szenbacuszareta.] ♦ **toridaszu** „Kiválasztottam a sót a tengervíz-

ból.” [Kaiszuikara sio-o tori dasita.] ♦ **nukidaszu** „Kiválasztottam 5 alkotást, amit ajánlani tudok.” [Oszuszumeno goszakuhin-o nuki dasita.] ♦ **nukitoru** „Kiválasztottam egy jó fényképet.” [Ii sasin-o nuki totta.] ♦ **haiszecuszuru** „A vese kiválasztja a vizeletet.” [Dzsinzó-va njó-o haiszecuszuru.] ♦ **battekiszuru** (valakit) „A szorgalmas munkája miatt választották ki.” [Madzsimena sigotoburinijotte battekiszareta.] ♦ **mitateru** „Az anyukám választotta ki nekem a ruhát.” [Hahaga vatasino jófuku-o mitateta.] ♦ **mihakarau** „Kiválasztottam a megfelelő időpontot a részvényvásárláshoz.” [Taimingu-o mihakaratte kabu-o katta.] ♦ **jo-ru** ◊ **gondosan kiválaszt szeiszenszuru** „Gondosan kiválasztottuk a szavakat a szótárunkba.” [Dzsisoni tórokuszuru goi-o szeiszensita.]

**kiválasztás** ♦ **szaítaku** „tankönyv kiválasztása” [Kjókasono szaítaku] ♦ **susaszentaku** ♦ **szenkó** ♦ **szensucu** ♦ **szentei** ♦ **szenbacu** (válogatás) ♦ **csúsucu** ♦ **njúszén** ♦ **haiszecu** (salakanyag-kiválasztás) ♦ **batteki** ♦ **bunpi** (nedvkiválasztás) ♦ **bunpicu** (nedvkiválasztás) „hormonkiválasztás” [Horumon-no bunpicu] ◊ **belső kiválasztás naibunpicu** ◊ **külső kiválasztás gaibunpicu** ◊ **mesterséges kiválasztás dzsin-itekitóta** ◊ **személy kiválasztása dzsinszen** „Kiválasztják a kormány tagjait.” [Naikakuno dzsinszen-okonau.] ◊ **teljes kiválasztás zenbunpicu**

**kiválasztás és értékelés** ♦ **szenpjó**

**kiválasztás feltételei** ♦ **szenkókidzsun**

**kiválaszt és elkészít** ♦ **micukurou** „Jötték vendégek, ezért gyorsan kiválasztottam és elkészítettem egy ételt.” [Kjakuga kitanodesacsatto rjóri-o micukurotta.]

**kiválaszt és értékel** ♦ **szenpjószuru**

**kiválasztódás** ♦ **tekisaszeizon** ♦ **tóta** (rossz kikopása) ◊ **természetes kiválasztódás szentóta** „A természetes kiválasztódással az erősek maradnak életben.” [Sizentótade cujoimonoga iki nokoru.]

**kiválasztó folyamat** ♦ **haiszecuszajó**

**kiválasztó képesség** ♦ **kuriaranszu** (biológiai)

**kiválasztó mirigy** ♦ **bunpicuszen** (elválasztó mirigy)

**kiválasztó szerv** ♦ **haiszecukikan**

**kiválasztó tenyésztés** ♦ **szenbacuikusu**

**kiválasztott** ♦ **eranda**

**kiválasztottak** ♦ **szenmin**

**kiválasztottság eszméje** ♦ **szenminsiszó**

**kiválasztottság tudata** ♦ **szenmin-isiki**

**kiválasztott személy** ♦ **icsúnohito** „Van már egy kiválasztottja a miniszteri posztra.” [Kareni-va daidzsintosite icsúno hitogairu.] ♦

**honmei**

**kiválasztott szentélygondozó** ♦ **udzsi-koszódai**

**kiválik** ♦ **takuecuszuru** „kiváló technológia”

[Takuecusita gidzsucu] ♦ **takusucuszuru** „kiváló alkotás” [Takusucusita szakuhin] ♦ **takuecuszuru** ♦ **dakkaiszuru** „Kivált a politikai szervezetből.” [Szeidzsizsosi-ó dakkaisita.] ♦ **dattaiszuru** (szervezetből) „Az ország kivált a nemzetközi szervezetből.” [Kuni-va kokuszaiszosi-ó dattaisita.] ♦ **csinden-szuru** (folyadékban) ♦ **nukeru** „Kiváltam a csoportból.” [Gurúpu-ó nuketa.] ♦ **bunriszuru** „A fő pártból kiválva alakítottak új pártot.” [Sujószéitókara bunrisite sintó-ó kettósita.] ♦ **ridacuszuru** (szervezetből) „A politikus kivált a pártból.” [Szeidzsika-va széitó-ó ridacusita.]

**kiváló** ① **szugureta** „Ő kiváló matematikus.”

[Kare-va szugureta szúgakusada.] ② **júsúna** „Ő kiváló programozó.” [Kare-va júsúnapuroguramáda.] ③ **bacugun-na** „Kiváló a töltött káposztája.” [Kanodzsonorórukjabe-va bacugundeszu.] ④ **idaina** „kiváló személy” [Idaina dzsinbucu] ♦ **icsi** ♦ **icsirjú** „kiváló játékos” [Icsirjúszensu] ♦ **icsirjúno** „kor kiváló tudósa” [Dzsidaino icsirjúno kagakusa] ♦ **kussino** „Kiváló magyar múzeumba mentem.” [Hangari kussino hakubucukan-ó otózureta.] ♦ **keibacuna** ♦ **kessucusita** „kiváló alkotás” [Kessucusita szakuhin] ♦ **kencsona** „Ennek az orvoságnak kiváló a gyógyhatása.” [Kono kuszurino kónó-va kencsodeszu.] ♦ **sussokuno** „kiváló ember” [Sussokuno dzsinbucu] ♦ **dzsótóna** „kiváló áru” [Dzsótóna sina] ♦ **szószótaru** „A teremben a tudomány kiváló-ságai sorakoztak.” [Kaidzsóni-va kagakuno szó-

szótárumenbága szorotteiru.] ♦ **takubacuna** „Kiváló ötlet volt.” [Takubacunaadeadatta.]  
 ♦ **tannóna** „kiváló munkaerő” [Sigotoni tannóna dzsinzai] ♦ **cubujorino** (válogatott) „kiváló játékos” [Cubujorino szensu] ♦ **tobinukeru** „kiváló minőségű cikk” [Tobi nukete tacsino joi sina] ♦ **bacugun-niumai** ♦ **bacugun-no** „kiváló minőség” [Bacugunno hinsicu] ♦ **júrjóna** „kiváló faj” [Júrjóna hinsu] ♦ **jubiorino** (egy kézen megszámolható) „kiváló versenyző” [Jubiorino szensu]

**kiváló adottságú ingatlan** ♦ **júrjóbukken**

**kiváló alkotás** ♦ **súszaku** ♦ **tokuszenszakuhin** ♦ **meihin**

**kiválóan** ♦ **dzsózuni** (ügyesen) „Kiválóan sikerült.” [Dzsózuni dekimasita.] ♦ **bacugunni** (mindenki maga mögött hagyva) „Kiválóan zongorázik.” [Kanodzonopiano-va bacugunni umai.]

**kiválóan alkalmas** ♦ **tekiszegatakai**

**kiváló áru** ♦ **júrjóhin** ♦ **rjóhin**

**kiváló árucikk** ♦ **tokuszenhin** ♦ **rjóhin**

**kiváló cikk** ♦ **júrjóhin**

**kiváló diplomata** ♦ **binvangaikókan**

**kiváló ember** ♦ **ei** ♦ **eieku** ♦ **kiremono** „Azt mondják, hogy ő a vállalat kiváló embere.” [Kare-va kaisade kire monodato ivareteiru.] ♦ **kecubucu** ♦ **daidzsinbucu** ♦ **meidzsin** „kiváló kártyajátékos” [Toranpuno meidzsin]

**kiváló értekezés** ♦ **takuron**

**kiváló érvelés** ♦ **takuron**

**kiváló eszköz** ♦ **meiki**

**kiváló festmény** ♦ **meiga**

**kiváló film** ♦ **meiga**

**kiváló fordítás** ♦ **meijaku**

**kiválogat** ♦ **eriszuguru** (legjobbat) „Kiválogattam a minőségi árut.” [Dzsósícuna sóhin-o eriszugutta.] ♦ **erivakeru** (szétválogat) „Kiválogatta a játékosokat.” [Szensutacsi-o eri vaketa.] ♦ **eru** ♦ **szeiriszuru** „Kiválogattam a főtőket, amik már nem kellenek.” [Iranai sasin-o szeirisita.] ♦ **szenbecuszuru** „Mágnessel kiválogattam a vasat.” [Dzsisakude tecu-o szenbecusita.] ♦ **hirou** „Kiválogattam az újságból a híreket.” [Sinbunkara dzsósóhó-o hirota.] ♦

**furuivakeru** „Versenyeztetve kiválogatták a versenyzőket.” [Kjósózónijotte szensu-o furuivaketa.] ♦ **jorinuku** „Kiválogattam a remekműveket.” [Keszszakudake-o jori nuita.] ♦ **jorivakeru** „Kiválogattam a legjobb minőségű gyémántokat.”

[Szaikóhinsicunodajamondodake-o jori vaketa.] ♦ **joru**

**kiválogatás** ♦ **erinuki** ♦ **szenbecu** „Ígéretesnek tűnő részvények kiválogatása” [Júbókabuno szenbecu] ♦ **jorinuki** ♦ **mesterséges kiválogatás dzsiniszentaku** ♦ **mesterséges kiválogatás dzsin-itóta**

**kiválogatódás** ♦ **tóta** ♦ **ivari kiválogatódás szeitóta** ♦ **környezeti kiválogatódás kankjótóta** ♦ **szétválasztó kiválogatódás bundanszeiszentaku** ♦ **természetes kiválogatódás szitentóta**

**kiváló gyerek** ♦ **júrjódzsi**

**kiváló harcos** ♦ **mósó**

**kiváló írásmű** ♦ **taicso**

**kiváló irodalmi alkotás** ♦ **meicso**

**kiváló iskolai tudás** ♦ **gakurjokujútó**

**kiváló ital** ♦ **bisu**

**kiváló kard** ♦ **meitó**

**kiváló kardforgató** ♦ **kengó**

**kiváló készítés** ♦ **dzsószei**

**kiváló kivitel** ♦ **dzsószei**

**kiváló koponya** ♦ **zunómeiszeki**

**kiváló magyarázat** ♦ **takuszecu**

**kiváló minőség** ♦ **kókjú** ♦ **gokudzso** „kiváló minőségű hús” [Gokudzso no niku] ♦ **dzsósicu**

**kiváló orvos** ♦ **meii**

**kiválóság** ♦ **icsimocu** ♦ **kessucu** ♦ **dzsótó** ♦ **szószó** ♦ **takuzecu** ♦ **jú** ♦ **júsú** ♦ **júsuszei** ♦ **egyforma kiválóság cubuzoroi** „Ebben az üzletben az összes péksütemény egyformán kiváló.” [Kono omiszenopan-va cubuzoroida.] ♦ **két kiválóság szóheki**

**kiválósági díj** ♦ **júrjósó**

**kiváló sütemény** ♦ **meika**

**kiváló színész** ♦ **meijú**

**kiváló szint** ♦ **kókjú**

**kiváló termék** ♦ **gokudzsohin** ♦ **szuguremono**

**kiváló úszó** ♦ **szueinotacudzsin**

**kiváló vélemény** ♦ **takuszecu**

**kiváló vers** ♦ **meika**

**kivált** ① **okoszu** „Ez az anyag rákbetegséget vált ki.” [Kono bussicu-va gan-o okoszu.] ② **toru**

„Kiváltottam az útlevelemet.” [Paszupóto-o totta.] ③ **daszu** „Kiváltottam a zálogból a nyakláncomat.” [Nekkureszu-o sicsikara dasita.] ④

**kaeru** (cserél) „A devizakölcsönét kiváltotta a helyi pénznemre.” [Gaikaron-o gencsicúkanorón-ni kaeta.] ♦ **ukedaszu** (zálogházból) „Kiváltottam a gyűrűmet a zaciból.” [Sicsijakara jubiva-o ukedasita.] ♦ **uketoru**

(átvesz) „Megyek kiváltani a tisztítóból a ruhát.” [Kuríningu-o uke torini iku.] ♦ **ukemoszu**

„Kiváltottam a nyakláncomat a zálogházból.” [Nekkureszu-o sicsijakara uke modosita.] ♦

**kucsibi-o kiru** „Ez az incidens váltotta ki a háborút.” [Kono dzsiken-va szenszóno kucsibi-o kitta.] ♦ **sohószendekau** (receptre vásárol)

„Ma kiváltottam a gyógyszereimet.” [Kjósohószende kuszuri-o katta.] ♦ **szoszoru** „A hír érdeklődést váltott ki.” [Njúszu-va kjómi-o szoszotta.] ♦ **tan-o haszszuru** „Véget ért az Amerika által kiváltott pénzügyi válság.” [Amerikani tan-o hah-sita keizaikiki-va ovatta.] ♦

**cunoraszeru** „Bizonytalanságot vált ki.” [Fuan-o cunoraszeteimaszu.] ♦ **hakkósitemorau** (kibocsáttat) „Kiváltottam az útlevelemet.” [Paszupóto-o hakkósitemoratta.] ♦

**hikiokoszu** „Ez a film erőszakot vált ki.” [Kono eiga-va bórjoku-o hiki okoszu.] ♦ **hikikaeru** „A ruhatárjeggyel kiváltottam a kabátomat.” [Bangófuda-o kótoto hiki kaeta.] ♦ **motaraszu** „A professzor találmánya érdeklődést váltott ki.” [Hakaszeno hacumei-va minsúni kjómi-o motarasita.] ♦ **júintonaru** (kiváltó oka lesz) „A gyógyszer magas lázat váltott ki.” [Kuszuri-va kóncenu júintonatta.] ♦ **júkiszuru** ♦ **júhacuszuru** „A stressz cukorbetegséget vált ki.” [Szutoreszu-va tónjóbjo-o júhacuszuru.] ♦

**jobiokoszu** „Beszéde heves érzelmeket váltott ki az emberekből.” [Kareno enzecu-va hitobitono kokoroni cujoi kandzsó-o jobi okosita.] ◇

**érdeklődést kivált kansin-o hiku** „Ez a befektetés kiváltotta mindenki érdeklődését.” [Kono tósi-va minano kansin-o hiita.] ◇ **ki-**

**váltó ok hidane** „Az alkotmánymódosítás nagy tüntetést váltott ki.” [Kenpókaiszei-va daikibodemono hidanetonatta.] ◇ **vitát vált ki giron-o jobu** „A miniszterelnök kijelentése vitát váltott ki.” [Susóno hacugen-va giron-o jonda.]

**kiváltás** ♦ **ukemososi** ♦ **miuke** ♦ **júhacu**

**kiváltási jog elvesztése** ♦ **ukemososiken-szósicu**

**kiváltképpen** ♦ **masite** „Még biciklit sem tudok venni, autót meg kiváltképpen.” [Dzsi-tensaszae kaenainoni, masite kurumanantenaszarada.]

**kiváltó** ♦ **erisitá** ♦ **júhacubucu** (kiváltóanyag) ♦ **ririszá**

**kiváltóanyag** ♦ **júhacubucu**

**kiváltó hormon** ♦ **júhacuhorumon** ◇ **vedlést kiváltó hormon dappijúhacuhorumon**

**kiváltó inger** ♦ **kagisigeki**

**kiváltó ok** ♦ **kiin** ♦ **kucsibi** „háború kiváltó oka” [Szenszóno kucsibi] ♦ **torigá** ♦ **hiki-gane** „háború kiváltó oka” [Szenszóno hiki-gane] ♦ **hidane** „Az alkotmánymódosítás nagy tüntetést váltott ki.” [Kenpókaiszei-va daikibodemono hidanetonatta.] ♦ **júin** „háború kiváltó oka” [Szenszóno júin] ◇ **konfliktus kiváltó oka funszónohidane**

**kiváltott elmebetegség** ♦ **kannószeisinbjó**

**kiváltott robbanás** ♦ **júbaku**

**kiváltság** ♦ **tokuten** ♦ **tokken** „A király kiváltságokkal ruházta fel.” [Ó-va tokken-o atarareta.]

**kiváltság elvesztése** ♦ **tokkenzósicu**

**kiváltsággal visszaélés** ♦ **tokkenran-jó**

**kiváltságokkal járó** ♦ **tokken-noaru** „kiváltságokkal járó szolgáltatás” [Tokkenoaruszábiszu]

**kiváltságos** ♦ **erító** ♦ **tokken-noaru** „kiváltságos ember” [Tokkenoaruru hito]

**kiváltságos diák** ♦ **tokutaiszei** „Kiváltságos diák lett, így nem kell tandíjat fizetnie.” [Tokutaiszeininattanode gessa-o haravanai.]

**kiváltságos dolgozó** ♦ **erítosain**

**kiváltságos helyzet** ♦ **megunaretadzsókjó** „A várandósság kiváltságos helyzet.” [Kodomo-o szazukarutoiuno-va megumareta dzsókjó-deszu.]

**kiváltságos helyzetben van** ♦ **tokubecu-acukaiszareru** (különleges bánásmódot kap) „Régóta dolgozom ennél a cégnél, ezért kiváltságos helyzetben vagyok.” [Kono kaisani nagaku cutometeiru node tokubecuacukaiszareteiru.]

**kiváltságos osztály** ♦ **tokkenkaikjú**

**kivan** ♦ **cukarekitteiru** (el van fáradva) „Kivagyok a munkától.” [Sigotode cukarekitteiru.]

♦ **bateru** „Kivagyok a melegtől.” [Acuszadebateteiru.] ♦ **hamidaszu** (kilóg) „Kivan az inged!” [Sacugahami dasiteiru.]

**kiván** ♦ **negau** „Boldogságot kíván.” [Kófuku-o negatteiru.] ♦ **nendzsiru** „Azt kívántam, hogy valjjon kudarcot.” [Kareno sippai-o nendzsita.] ♦ **nozomu** „Többet nem is kívánhatnék.” [Kore idzsónanimo nozomenai.] ♦ **hosii** „Mit kívánsz?” [Naniga hosii?] ♦ **hoszszuru** „Ennél többet nem is kívánhatnék.” [Szore idzsónomono-o hositeinai.] ♦ **szerencsét kíván engi-o ivau** „Szerencsét kívánva sőt tesz az étterem bejáratához.” [Rjórijade engi-o ivatte kadogucsini sio-o moru.]

**ki van adva** ♦ **deru** „Kiadták az evakuálási parancsot.” [Hinansidzsiga deteiru.]

**kivánalmainak megfelel** ♦ **kokoronikanau** „Sikerült a kívánalmaimnak megfelelő lakást vennem.” [Kokoronikanatta ie-o kaukotoga dekita.]

**kivánalom** ♦ **kokoro** „Az hogy boldog leszel-e vagy sem, attól függ, hogy kívánsz-e az lenni.” [Siavaszeninaruka inaka-va, kekkjukudzszibunno kokorosidai.] ♦ **soki** „A kívánt összeg nem gyűlt össze.” [Okane-va sokino gotoku acumaranakatta.] ♦ **kivánalmainak megfelel kokoronikanau** „Sikerült a kívánalmaimnak megfelelő lakást vennem.” [Kokoronikanatta ie-o kaukotoga dekita.]

**kivánás** ♦ **jokubó** „Elfojthatatlanul kívánja az alkoholt.” [Kare-va oszake-e no jokubóga oszazerarenai.]

**kívánatos** ♦ **iroppei** (szexi) „A feleségem nagyon kívánatos volt az új ruhájában.” [Cuma-va atarasii jófuku-o kite, totemo iroppokatta.]

♦ **konomasii** „A gazdasághoz némi infláció kívánatos.” [Keizainioitearu teidonoinfure-va konomasii.] ♦ **negavasii** „Tiszta város lenne kívánatos.” [Szeikecuna macsiga negavasii.] ♦ **nozomasii** „Nem kívánatos terhesség.” [Nozomasikunai ninsin.] ♦ **muramuraszuru** (ellenállhatatlan vágyat érez) „A nő meglátta a férfit, és kívánatos lett.” [Kanodzso-va otoko-o mitemuramurasita.] ♦ **nemkívánatos konomasikunai** „Az ország nemkívánatos személynek minősítette.” [Szono kuni-va kare-o konomasikunai dzsinbucuni siteisita.]

**ki van bukva** ♦ **hara-o tateru**

**kíváncsi** ♦ **kjómigaaru** „Arra volt kíváncsi, hogy miért állt meg a toronyóra.” [Nande tokeidaino tokeiga tomattanoka kjómigaatta.] ♦ **kjómibukai** „Igazán kíváncsi vagyok, most milyen kifogást fog kitalálni.” [Konkaidonójóna ii vake-o szurunoka kjómibukaideszune.] ♦ **siritagaru** „A beosztottak kíváncsiak arra, hogy lesz-e prémium.” [Buka-va bónaszuga derukadóka siritagatteiru.] ♦ **monomezurasii** „Kíváncsi tekintet” [Monomezurasii me] ♦ **kevesen kíváncsiak fuiridearu** (kevesen mennek el) „A filmbemutatóra kevesen voltak kíváncsiak.” [Ródosó-va fuiridatta.]

**kíváncsian vár** ♦ **kubi-o nagakusitemacu** „Kíváncsian várta a vizsga eredményét.” [Sikkenno kekka-o kubi-o nagakusite matteita.]

**kíváncsiság** ♦ **kóki** „Kíváncsi tekintettel néz.” [Kókinno mede miru.] ♦ **kókin** „A kíváncsisága legyőzte a félelmet.” [Kókin-va kjófusinni ucsi katta] ♦ **ég a kíváncsiságtól kókin-nimoeru** „kíváncsiságtól égő gyermek” [Kókininni moeteiru kodomo] ♦ **hajtja a kíváncsiság kókin-nikarareru** „Hajtott a kíváncsiság, ezért megkóstoltam.” [Kókininni kararete tabetemita.] ♦ **kíváncsiságból damaszaretatómotte** (vedd úgy, hogy átejtetek) „Próbáld meg, már csak kíváncsiságból is!” [Damaszaretato omotte tamesitegoran!] ♦ **kíváncsiságból monozukini** „Kíváncsiságból bekukcskáltam.” [Monozukini nozoite mita.] ♦ **puszta kíváncsiságból kjómihon-ide** „Pusztá kíváncsiságból megkérdeztem.” [Kjómihon-ide kiitemita.]

**kíváncsiságból** ♦ **kókininkara** „Kíváncsiságból kérdeztem.” [Kókininkara sicumonsita.] ♦

**damaszaretatómotte** (vedd úgy, hogy átejtettek) „Próbáld meg, már csak kíváncsiságból is!” [Damaszaretato omotte tamesitegoran!]

◆ **monozukini** „Kíváncsiságból bekukucskáltam.” [Monozukini nozoite mita.]

**kíváncsiskodik** ◆ **cukkomu** „kíváncsiskodó kérdés” [Cukkonda sicumon]

**kíváncsiskodó** ◆ **monomidakai** „kíváncsiskodó emberek” [Monomidakai rencsu] ◆ **jadzsiuma**

**kíváncsi természetű** ◆ **szenszakuzukino**

**kivándorlás** ◆ **idzsú** (emigráció) ◆ **imin** (emigráció) ◆ **imin-nosukkoku** ◆ **kokugaiidzsú** ◇ **tömeges kivándorlás** **súdan-imin**

**kivándorló** ◆ **idzsúsa** (migráns) ◆ **imin**

**kivándorol** ◆ **idzsúszuru** „Amikor gyerek voltam, a családom kivándorolt Amerikába.” [Vatasino kazoku-va kodomono koroamerikani idzsúsa.] ◆ **iminszuru** „Ki szeretnék vándorolni külföldre.” [Kaigai-e iminsitai.] ◆ **rjú-sucuszuru** „A jó munkaerő kivándorolt külföldre.” [Joi dzsinzai-va kaigaini rjúsucusita.]

**kivánczik** ◆ **sitagaru** „A gyerek a szabadba kívánczik.” [Kodomo-va szotode aszobitagaru.] ◆ **beki** „Ez az érdekes történet a hírekbe kívánczik.” [Kono omosiroi hanasi-va njúszuninarubekideszu.]

**kivánnivaló** ◆ **mósibun** „A munkája semmi kivánnivalót nem hagyott maga után.” [Kareno sigoto-va mósi bunnakatta.] ◇ **külleme kivánnivalót hagy maga után** **fúszaigaagaranoi** „Bár okos, a külleme némi kivánnivalót hagy maga után.” [Kare-va kasikoiga, dómo fúszaiga agaranai.] ◇ **némi kivánnivalót hagy maga után** **tenukarigaaru** „A fertőzés elleni védekezés némi kivánnivalót hagyott maga után.” [Kanszenbósitaiszakuni tenukarigaatta.]

**kívánság** ◆ **onegai** „Visszautasítottam a lehetetlen kívánságot.” [Murina onegai-o kotovatta.] ◆ **kibó** „Az a kívánságom, hogy szórják majd el a hamvaimat.” [Szankocu-o kibósiteiru.] ◆ **gojó** „Meghallgatja a vendég kívánságát.” [Okjakuszamano gojó-o kiku.] ◆ **somó** ◆ **negaigoto** „Megmondta, mi a három kívánsága.” [Mih-cuno negai goto-o nobeta.] ◆ **nozomi** „Régi kívánságom teljesült.” [Naganenno nozomi-va kanatta.]

**kívánságára** ◆ **kibónijori** „A vendégeink kívánságára készült el ez az ételféleség.” [Okjakuszamano kibónijorikono ippingadekimasita.]

**kívánsága szerint** ◆ **onozominijori** „Kívánsága szerint megváltoztattuk a méretet.” [Onozominijoriszaizu-o henkóitasimasita.]

**kívánságát teljesíti** ◆ **kibó-ni szou** „Bocsánat, hogy nem tudom a kívánságát teljesíteni!” [Kibóni szoecu mósi vakegozaimaszen.]

**kívánságműsor** ◆ **rikueszutobangumi**

**ki van száradva** ◆ **kaszakaszaszuru** „Az arcom ki van száradva.” [Kaogakaszakaszaninatteiru.] ◆ **karakaradearu** „Kiszáradt a torokom!” [Nodogakarakada.]

**kivánt** ◆ **kibó** „kivánt feltétel” [Kibódzsóken] ◆ **somóno** „Elértük a kivánt eredményt.” [Somóno szeika-o oszamemasita.] ◆ **tekitóna** „Ha túl hosszú a zsinór, a kivánt hosszúságúra vágjuk.” [Himoga nagaszugiru baaiha, tekitóna nagaszani kiru.] ◆ **nozomino** „Elküldtük a kivánt árut.” [Onozomino sóhin-o haszszósimasita.] ◆ **nozonda**

**kivánt ár** ◆ **kibókakaku**

**kivánt árajánlat** ◆ **kibórakuszacukakaku**

**kivánt feltételek** ◆ **kibódzsóken**

**ki van tűzve** ◆ **kakaru** „Vérdíjat tűztek ki a kalózoq fejére.” [Kaizokuni-va kensókinga kakatteiru.]

**ki van választva** ◆ **kimaru** (boltban) „Sikerült választani?” [Kimarimasitaka?]

**ki van világítva** ◆ **raitoappuszuru** „A Tokió-torony éjszaka ki van világítva.” [Tókjótává-va jururaitoappusimaszu.]

**kivár** ◆ **sinbózuajokumacu** (türelmesen vár) „Kivártam a megfelelő pillanatot.” [Sinbózujo-kucsanszuga kuruno-o matta.] ◆ **tórai-omacu** „Kivárja a lehetőséget.” [Dzsikino tórai-omacu.] ◆ **macsikamaeru** „Kivártam a pillanatot, amikor felreppen a pillangó.” [Csóga tobi tacu sunkan-omacsi kamaeta.] ◆ **mihakarau** (időpontot választ) „Kivártam amíg elmegy a tájfun, és csak utána indultam el otthonról.” [Tai-fúga tóri szugiruno-omihakaratte dekaketa.] ◇ **kivárja a megfelelő pillanatot koro-o miru** ◇ **kivárja a megfelelő pillanatot koroai-omiru** „Kivártam a megfelelő pillanatot, hogy

a goromba főnökömtől szabadságot kérjek.” [Koroi-o mite kigenno varui dzsósini kjúka-o mósi ireta.] ◇ **kivárni az eseményeket takaminokenbucu** „Úgy döntöttem, kivárom az eseményeket.” [Takamino kenbucuni kime-ta.]

**kivárás** ◇ **hijorimi**

**kivárásos** ◇ **hijorimitekina** „Kivárásos politikát folytat.” [Hijorimitekina taido-o toru.]

**kivárja a fejleményeket** ◇ **hijorimiszu**

**kivárja a helyzet alakulását** ◇ **hijorimiszu**

**kivárja a megfelelő pillanatot** ◇ **koroi-o miru** „Kivártam a megfelelő pillanatot, hogy a goromba főnökömtől szabadságot kérjek.” [Koroi-o mite kigenno varui dzsósini kjúka-o mósi ireta.] ◇ **koro-o miru**

**kivárni az eseményeket** ◇ **takaminokenbucu** „Úgy döntöttem, kivárom az eseményeket.” [Takamino kenbucuni kime-ta.]

**kivasal** ◇ **airon-o kakeru** „Kivasaltam az inget.” [Sacunoairon-o kaketa.]

**kivásárol** ◇ **baisúszuru** „A vállalatát kivásárolta egy másik cég.” [Kareno kaisa-va raibaru kaisani baisúszaretésimatta.]

**kivéd** ◇ **uketomeru** „A kardsapást egy vasrúddal védtem ki.” [Aiteno katana-o tecuno bóde uke tometa.] ◇ **kavaszu** „Kivédte az ütést.” [Pancsi-o kavasita.] ◇ **fuszegu** „Kivédi az elenség támadását.” [Tekino kógeki-o fuszegu.] ◇ **mamoru** (megvéd) „A kapus kivédte a gólt.” [Górukípa-va góru-o mamotta.]

**kivéd és visszavág** ◇ **kirikaeszu** „Az ellenfele fogását kivédve visszavágott, és leszoritotta.” [Aiteno vaza-o kiri kaesite oszae konda.]

**kivégez** ◇ **ovaraszeru** „Kivégeztem ezt a vastag könyvet.” [Kono buacui hon-o ovaraseta.] ◇ **sikei-o sikkószuru** „Kivégezték az elítéltet.” [Sikeisúno sikeiga sikkószareta.] ◇ **sokeiszu** „A bűnözőt kivégezték.” [Hanzaisa-va sokeiszareta.] ◇ **dainasiniszu** „A huligánok kivégezték a játszótéri játékokat.” [Fúrigan-va kóenno gangu-o dainasinisita.] ◇ **ki lesz végezve sikeininaru** „A gylkóst kivégezték.” [Szacudzsinhan-va sikeininnatta.] ◇ **ki lesz végezve keidzsónocu-**

**jutokieru** „Háborús bűnősként kivégezték.” [Szenszóhanzainintosite keidzsóno cujuto kietta.]

**kivégzés** ◇ **sioki** ◇ **sikeisikkó** ◇ **sokei**

**kivégzés által meghal** ◇ **keisizuru**

**kivégzéses halál** ◇ **keisi**

**kivégzőhely** ◇ **sikeidzso**

**kivehetetlen** ◇ **kikitorennai** „A zajban kivehetetlen volt, amit mondott.” [Zacuonde kareno hanasi-va kiki torenakatta.] ◇ **hakkirisinai** „kivehetetlen kiejtés” [Hakkirisinai hacuon.] ◇ **mienai** „A ködben a kerékpáros kivehetetlen volt.” [Kiride dzsiten-sa-va mienakatta.] ◇ **minikui** „A kicsi betű kivehetetlen.” [Modzsigacsisiiszakute, minikui.]

**kivehető** ◇ **kandzsirareru** (érezhető) „A hangjából kivehető volt a félelem.” [Kandzsirareru kucsoni oszoreteirukotoga kandzsirareta.] ◇ **ki-koeru** (hallatszik) „A hang tisztán kivehető volt.” [Szono koe-va hakkiri kikoeta.] ◇ **hazuszeru** (levehető) „Ez az alkatrész kivehető.” [Kono buhin-va hazuszeru.] ◇ **mieru** (látszik) „A kép homályos, de a távoli ház jól kivehető.” [Sasin-va bojaketeirukedo tókuno iegajoku mieru.] ◇ **vakaru** (érthető) „A szövegből kivehető volt a szakértelme.” [Szono bun-o jomuto szenmoncsisikigaaruto vakatta.] ◇ **alig kivehető minikui** „Amikor párás az idő, a távoli hegy alig kivehető.” [Sikkega ói toki-va tókuno jamaga minikui.]

**kivehető bélésű kabát** ◇ **rainá**

**kivehető fogsor** ◇ **ireba**

**kivénhed** ◇ **dzsumjodearu** „A kivénhedt hűtőszekrény elromlott.” [Dzsumjode, reizókoga kovareta.]

**kiver** ◇ **oidaszu** (fejéből) „Kivertem a fejből a zavaró gondolatot.” [Dzsaakuna kangae-o oidasita.] ◇ **tatakidaszu** „Kiverte a pipából a hamut.” [Paipukara hai-o tatakidasita.] ◇ **fucufucutovaku** „Kivert a veríték.” [Aszegafucufucuto vaitekita.] ◇ **kiveri a fejből vaszureru** „Verd ki a fejedből a bosszút!” [Sikaesiszurunante vaszurete!] ◇ **kiveri a veríték hijaasze-o kaku** „Kiverte a veríték, amikor elveszítette az egyensúlyát a magasban.” [Takaitokorodebaranszu-o kuzusite hija asze-o kaita.] ◇ **kivert miszuterareta** „Úgy érez-



tem magam, mint egy kivert kutya.” [Miszuterareta inunojóni kandzsiteita.] ◇ **ver sigoku** (durva) „Verte a faszát.” [Kare-va dzsibunnopeniszu-o sigoita.]

**kivérez** ◆ **sikkecusiszuru** „A leszúrt vadállat kivérezett.” [Szasita kemono-va sikkecusisita.]

**kivéreztet** ◆ **sikkecusiszaszuru** „A tettes kivérezette az áldozatát.” [Han-nin-va higaisa-o sikkecusiszaszeta.] ◆ **namagorosiniszuru** (élve kínoztat) „A kormány kivérezette az ipart.” [Szeifu-va szangjó-o namagorosinisa.]

**kivéreztetés** ◆ **namagorosi** (élve kínoztatás) ◆ **bucurjószakuszen** (erőfölényen alapuló stratégia) „Kivérezette az ellenfelét.” [Bucurjószakuszen de aite-o tetteitekini cubusita.]

**kiveri a biztosítékot** ◆ **atamanikuru** „A lusta beosztott kiverte a biztosítékot a főnökénél.” [Namake monono bukani dzsosi-va atamanikita.]

**kiveri a fejéből** ◆ **vaszureru** „Verd ki a fejedből a bosszút!” [Sikaesiszurunante vaszurete!]

**kiveri a veríték** ◆ **hijaasze-o kaku** „Kiverte a veríték, amikor elveszítette az egyensúlyát a magasban.” [Takaitokorodebaranszu-o kuzusite hija asze-o kaita.]

**kiveri a víz** ◆ **hijaasze-o kaku** „Kivert a víz, amikor majdnem kiderült a hazugságom.” [Uzszogabareszóninate hija asze-o kaita.]

**kivert** ◆ **miszuterareta** „Úgy éreztem magam, mint egy kivert kutya.” [Miszuterareta inunojóni kandzsiteita.]

**kivert kutya** ◆ **szuteinu** (elűzött kutya)

**kivert macska** ◆ **szuteneko** (elűzött macska)

**kivérezés** ◆ **sikkecusi**

**kivés** ◆ **horiageru** (vésést befejez)

**kiveséz** ◆ **kokiorozsu** (kíméletlenül megbírá) „A kritikus kivesézte a darabot.” [Hjéronka-va geki-o koki orosita.] ◆ **kotenpan-nihanszuru** (kíméletlenül megbírá) „Kiveséztem az értekezését.” [Kanodzsono ronbun-o kotenpan-ni hiansita.] ◆ **komakakubun-szekiszuru** (ízekre szedve eleméz) „Kiveséztem az értekezését.” [Kareno ronbun-o komakaku bunszekisita.] ◆ **minuku** „A barátom kivesézte

a rejtett gondolataimat.” [Tomodacsi-va vatasi-no honsin-o minuita.]

**kivesz** ① **toru** „Nyáron három hét szabadságot vettem ki.” [Nacuni szansúkanno kjúka-o totta.] ② **toridaszu** (elővesz) „Kivettem a szemüvegemet a tokjából.” [Készukara megane-o tori dasita.] ③ **hikidaszu** „30 ezer jent vettem ki a bankból.” [Ginkókara szanman en-o hiki dasita.] ④ **nuku** „Engem vegyen ki a számolásból!” [Vatasi-o nuite kazoetekudaszai.] ⑤ **mi-eru** (lát) „Messe volt, ezért nem tudtam kivenni az arcát.” [Tókuniitanode kao-va mienakatta.] ⑥ **kikoeru** (hall) „A dübörgésben nem tudtam kivenni, amit mondott.” [Góonde kareno hanasi-va kikoenaakatta.] ⑦ **szacszciszuru** (megérez) „A hangjából úgy vettem ki, hogy mérges.” [Koede karega okotteirukoto-o szacszcisita.] ◆ **ukedaszu** (zálogházból) „Kivettem a zálogházból az órát.” [Sicsijakara tokei-o ukedasita.] ◆ **otoszu** „Mosószerrel kivettem a foltot.” [Szenzaide simi-o otosita.] ◆ **omit-toszuru** „Ebből a modellből kivették a ventilátort.” [Konomoderudefan-va omittoszareteiru.] ◆ **oroszu** (pénzt) „Az összes pénzt kivette a számláról.” [Kószakaraszubeteno okane-o orosita.] ◆ **kattoszuru** „Az utolsó bekezdést kivettem.” [Szaigono iszszecu-o kattosita.] ◆ **kariru** „Kivettem egy könyvet a könyvtárból.” [Tosokankara hon-o karita.] ◆ **daszu** „Kivettem a húst a mélyhűtőből.” [Reitókokara niku-o dasita.] ◆ **tekisucuszuru** (eltávolít) „Kivette a vakbelét.” [Mócsó-o tekisucusita.] ◆ **nozoku** (eltávolít) „Kivette a dzsókert a pakliból.” [Toranpukaradzsóka-o nozoita.] ◆ **hazuszu** „Engem sajnós kivettek a csapatból.” [Zannennakotonicsímukara hazuszareta.] ◆ **bucsinuku** (kiüt) „Kivettük a falat, hogy egybenyisünk két szobát.” [Kabe-o bucsi nuite heja-o cunageta.] ◇ **nem jól veszi ki magát szekenteigavarui** „Nem jól veszi ki magát, ha valaki válás után rögtön megnősül.” [Rikongoszugu szaikonszuruno-va szekenteiga varui.] ◇ **nem veszi ki jól magát jabai** „Nem veszi jól ki magát, ha munkaidőben videókat nézegetsz.” [Kinmucsúnibideo-o mirunantejabaizo.] ◇ **rosszul veszi ki magát guaigavarui** „Rosszul veszi ki magát, ha egy tanár csúnyán beszél.” [Szenszeiga kitanai kotoba-o cukaunante guaiga varui.]

**kivész** ♦ **zecemecuszuru** „Akarok egy képet csinálni erről a ritka állatról, mielőtt végleg kivész.” [Kanzenni zecemecuszuru maenikono dóbucuno sasin-o toritai.]

**kivesz és betesz** ♦ **dasiireszuru** „A bankomban gyakran veszek ki és teszek be pénzt.” [Ginkóno kózani okane-o hinpanni dasi ireszuru.]

**kiveszi a lábait maga alól** ♦ **hiza-o kuzuszu** „Már kiveheti a lábait maga alól!” [Móhiza-o kuzusite rakunisitemoijó.]

**kiveszik** ♦ **zecemecuszuru** (kivész) „Ez a madárfaj a múlt században kivészett.” [Kono suno tori-va zenszeikini zecemecusita.]

**kivet** ♦ **ucu** „A halász többször kivetette a hálóját.” [Gjofu-va nandomo ami-o utta.] ♦ **kaszuru** (büntetést) „Bírságot vetettek ki.” [Bakkinga kaszareta.] ♦ **kjoceszuru** (szervet) „A szervezete kivetette az implantátumot.” [Karadano szosiki-va isokubucu-o kjohisita.] ♦ **nagedaszu** „A paritya kivetette a követ.” [Tószekiki-va isi-o nage dasita.] ♦ **hirugaesz** „Kivetette magát az ablakon.” [Madokara mi-o hirugaesita.] ♦ **fukaszuru** (adót) „Az sem lenne meglepő, ha az állam kivetné a levegőadót.” [Szeifu-va kúkiei-o fukasitemookasikunai.] ♦ **maszszacuszuru** „Kivetette magából a társadalom.” [Kare-va sakaikara maszszacuszareta.] ◊ **kivetnivalót talál monda-isiszuru** „Úgy tűnik, az újságírók semmi kivetnivalót nem találnak a politikusok túlköltekezésében.” [Sinbun-va szeidzsikano róhi-o monda-isisiteinairasii.]

**kivét** ♦ **haraimodosi** „A bank befagyasztotta a kivéteket a bankszámlákról.” [Ginkó-va jokin-no haraimodosi-o teisisita.]

**kivétel** ♦ **dzsogairei** „szabály alkalmazása alól kivétel” [Rúru tekijóno dzsogairei] ♦ **tokurei** (kivételes eset) „Kivételesen elfogadják, hogy fogorvos adja be a vakcinát.” [Sikaisigavakucsin szessu-o okonaukoto-o tokureitosite mitomeru.] ♦ **toridasi** (valaminek a kivétele) ♦ **becu** „Nem szeretek szerelmes regényeket olvasni, de ez a könyv kivétel.” [Ren-aisószecu-o jomu kigasinakattagakono hon-va becuda.] ♦ **reigai** „Ez a ház sem volt kivétel.” [Kono iemo reigaide-va nakatta.] ◊ **ő sem volt kivétel reigainimorezu**

**kivétel erősíti a szabályt** ♦ **reigano nai kiszoku-va nai**

**kivételes** ♦ **isokuno** „kivételes személy” [Isokuno dzsinbucu] ♦ **tokubecuna** „Ez a ruhát csak kivételes alkalmakkor veszem fel.” [Kono jófuku-va tokubecuna tokinisika kinai.] ♦ **to-bikirino** „kivételes tehetség” [Tobi kirino szainó] ♦ **namihazureno** „Kivételes a koncentrációképesége.” [Namihazureno súcsúrjokugaru.] ♦ **hakakuno** „kivételesen alacsony ár” [Hakakuno jaszusza] ♦ **hitonamihazureta** „kivételes tehetség” [Hitonami hazureta szainó] ♦ **hibon-na** „Kivételes tehetsége van.” [Kare-va hibonna szainóno moci nusida.] ♦ **fuszeisucuno** „kivételes tehetség” [Fuszeisucuno tenszai] ♦ **reigaitekina** „kivételes eset” [Reigaitekinkaszu] ♦ **reigaino** „kivételes szabály” [Reigaino genszoku]

**kivételes bánásmód** ♦ **júgúszocsi**

**kivétel és betevés** ♦ **dasiire** „pénz kivétele és betevése a bankba” [Ginkó-e no okaneno dasi ire]

**kivételesen** ♦ **reigaitekini** „Kivételesen megengedte, hogy ne vegyem le a cipőmet.” [Reigaitekini, kucu-o nuganakutemojoito jurusitemoratta.]

**kivételesen ritka** ♦ **szenzaiicsigúno** (alkalom) „Ez most kivételesen ritka alkalom ahhoz, hogy kiöntsd neki a szívedet.” [Imaga kareni omoi-o ucsi akeru szenzaiicsigúnocsanszudato omoimaszu.]

**kivételesen szép** ♦ **súreina** „kivételesen szép arc” [Súreina kao]

**kivételesen szerencsés** ♦ **mjóganiamaru** „Kivételesen szerencsésnek érzem maga, hogy én kaptam a díjat.” [Só-o itadaki mjóganiamaru omoideszu.]

**kivételes eset** ♦ **tokurei**

**kivételes eszköz** ♦ **hidzsósudan** „Kivételes eszközökhöz nyúltam.” [Hidzsósudan-o totta.]

**kivételesség** ♦ **isoku** ♦ **tokubecu**

**kivételesség érzése** ♦ **rjótónoinoko**

**kivételes tehetség** ♦ **sunszai** ♦ **sunsú**

**kivételes szerencse** ♦ **kjóun** „Kivételesen szerencsés ember volt.” [Kjóunno hitodatta.]  
 ♦ **mjóganoitari**

**kivételével** ♦ **nozokeba** „Két diák kivételével mindenki átment a vizsgán.” [Futarino gakuszei-o nozokeba zen-ingókakusita.]

**kivételezés** ♦ **ekohiiki** ♦ **hiiki** ♦ **henpa**

**kivételezett szeretet** ♦ **hen-ai**

**kivételezik** ♦ **ekohiikiszuru** „A tanár nem kivételezik egyik tanulóval sem.” [Ano szenszei-va szeito-o ekohiikisina.] ♦ **hiikiszuru** „Az anyám kivételezik az öcsémmel.” [Haha-va otóto-o hiikisiteiru.] ♦ **júgúszuru**

**kivételezve szeret** ♦ **hen-aiszuru** „Az anyám kivételezve szereti a húgomat.” [Haha-va imóto-o hen-aisiteiru.]

**kivétel nélkül** ♦ **kakaszaszu** „Kivétel nélkül minden nap sört iszik.” [Kare-va mainicsikakaszazubíru-o nomu.] ♦ **moraszazu** „Kivétel nélkül mindenkit kimentettek.” [Darehitori moraszazu szukutta.] ♦ **morenaku** „A regisztráltaknak kivétel nélkül ajándékot adunk.” [Tórokusa zen-inni morenaku keihin-o purezentosimaszu.] ♦ **reigainaku** „minden betegre kivétel nélkül ható gyógymód” [Szubetenno kandzsani reigainaku júkóna csirjóhó]

**kivétel nélküli drágaság** ♦ **iszszzeidaka** „A turisztikai részvények kivétel nélkül emelkedtek.” [Rjokókanren kabu-va iszszzeidakaninata.]

**kivétel nélküli olcsóság** ♦ **iszszzejjaszu** „A világ részvényei kivétel nélkül zuhantak.” [Szekaino kabuka-va iszszzejjaszuninata.]

**kivételt tesz** ♦ **oku** „Az ő kivételével senkiben sem bízhatok.” [Kare-o oite sinraidekiru hito-va inai.] ♦ **tokurei-o mókeru** „Kivételt tettek, hogy ne kelljen engedélyt kérni.” [Kjoka-o fujótozuru tokurei-o móketa.]

**kivetés** ♦ **sórjakuho** (kihagyás) ♦ **csósú**

**kiveti a hálót** ♦ **ami-o ucu** „A halász kivetette a hálóját a tengerbe.” [Rjósi-va umini ami-o utta.]

**kivetít** ♦ **ucusidaszu** „A kivetített képet néztük.” [Ucusi daszaretta eizó-o miteita.] ♦ **tóeiszuru** „A diavetítővel kivetítette a képet a falra.” [Szuraidopurodzsekutáde sasin-o kabeni tóei-

sita.] ♦ **tóaszuru** „Kivetítettem a képet.” [Gazó-o tóasita.]

**kivetítés** ♦ **tóei** ♦ **tósa**

**kivetítő** ♦ **tóeiki** (projektor) ♦ **purodzseku-tá**

**kivetkőzés magából** ♦ **hjóhen**

**kivetkőzik** ♦ **dassucuszuru** (kimenekül) „Kivetkőzött a vallásos mivoltából.” [Súkjókara dassucusita.] ♦ **dappiszuru** „Kivetkőztem régi önmagamból.” [Mukasino vatasikara dappisita.] ♦ **nugiszuteru** „Elegem volt! Kivetkőztem a katonai ruhából.” [Móunzari>To, gunpuku-o nugi szuteta.] ◇ **kivetkőzik magából hjóhenszuru** „Kivetkőzött magából, és rossz ember lett.” [Hjóhensite varui hitoninata.]

**kivetkőzik magából** ♦ **hjóhenszuru** „Kivetkőzött magából, és rossz ember lett.” [Hjóhensite varui hitoninata.]

**kivetnivalót talál** ♦ **mondaiszuru** „Úgy tűnik, az újságírók semmi kivetnivalót nem találnak a politikusok túlköltekezésében.” [Sinbun-va szeidzsikano róhi-o mondaisisiteinairasii.]

**kivéve** ♦ **igai-va** „Őt kivéve mindenki részt vett az értekezleten.” [Kaigini-va kareigaiha mina, szankasita.] ♦ **nozoite** „Engem kivéve mindenki evett a tortából.” [Vatasi-o nozoite zen-ingakéki-o tabeta.] ♦ **nozokeba** „Az elszámolási időszakot kivéve sohasem túlórázok.” [Keszszanno dzsiki-o nozokeba, zangjósinai.]

**kivezényel** ♦ **hakenszuru** (kiküld) „Kivezényelték a katonákat a határra.” [Guntai-va kokkjócsitaini hakenszaretta.] ♦ **hasucuszuru** „Hadihajókat vezényeltek ki.” [Gunkan-o hasucusita.]

**kivezénylés** ♦ **hasucu**

**kivezet** ♦ **curedaszu** „Kivezettem a vak embert a szobából.” [Mega mienai hito-o hejakara cure dasita.] ♦ **hikidaszu** „Kivezettem a lovat az istállóból.” [Umagojakara uma-o hiki dasita.] ♦ **ridacuszurujónimicsibiku** „A kormánypart kivezette az országot az EU-ból.” [Jotó-va kunio ijókara ridacuszurujóni micsibiita.]

**kivezetés** ♦ **szoto-e-no júdó** ♦ **tansi** „alkatrész kivezetése” [Szosino tansi] ♦ **haisi** „atomenergia fokozatos kivezetése” [Gensirjokuhacudenno dankaitekina haisi] ◇ **megráz-**

**kódtatás nélküli kivezetés nancsakuriku** „megrázkódtatás nélküli kivezetés a gazdasági válságból” [Keizaino nancsakuriku]

**kivezető út** ♦ **kudasizen** „A kivezető úton torlódás van.” [Kudari szen-va dzsütásiteimaszu.] ♦ **kecuro** „Élete kockáztatásával tört magának kivezető utat.” [Mizukarano inocsi-o to-site kecuro-o kiri hiraita.]

**kivi** ♦ **kivi** (Actinidia chinensis) ♦ **kivi** ♦ **nacúme** (Actinidia polygama)

**kiviharzik** ♦ **szeki-o keru** „Dühösen kiviharzott az értekezletről.” [Kaigide gekidosite szeki-o ketta.]

**kivihetetlen terv** ♦ **deszukupuran**

**kivilágít** ♦ **raitoappuszuru** „Állítólag a Lánchíd éjfélig van kivilágítva.” [Kuszaribasi-va jorudzsunidzsi maderaitoappuszareteiruszódészú.]

**kivilágítás** ♦ **iruminésen** ♦ **densoku** ♦ **raitoappu** „A híd kivilágítása sokba kerül.” [Hasinoraitoappu-va takuszan-no hijógakakaru.]

**kivilágítatlan** ♦ **mutóka** „kivilágítatlan kerékpár” [Mutókadzsiteinsa] ♦ **raitogacuiteinai** „kivilágítatlan kerékpár” [Raitogacuiteinai dzsiteinsa]

**kivilágítatlanság** ♦ **mutóka**

**kivilágítatlanul** ♦ **mutócade** „kivilágítatlanul közlekedő kocs” [Mutócade hasiru kuruma]

**kiviláglik** ♦ **akirakaninaru** „Ebből a könyvből kiviláglott, hogy milyen művelt.” [Kono honde karegadon-nani kjójógaaruka akirakaninata.] ♦ **kirameku** „Beszédéből kiviláglott az intelligenciája.” [Kanodzsono kaivani-va csiszegakirameiteita.] ♦ **hakkiritomierujóninaru** „Kiviláglott az ellentmondás.” [Mudzsungahakkirito mierujóninata.] ♦ **jakudzszotositeru** „Ebben a regényben kiviláglik a szerző eredetisége.” [Kono sószecuni-va szakkano koszeiga jakudzszotositeiru.]

**kivilágosodik** ♦ **akarukunaru** „Már teljesen kivilágosodott.” [Mó kanzenni akarukunatta.]

**kivilágosodva** ♦ **sirasirato** ♦ **póttó**

**kivirágzás** ♦ **kaika** ♦ **teljes kivirágzás** **mankai**

**kivirágzik** ♦ **kaikasuru** „Kivirágzott az őszibarackfa.” [Momo-va kaikasimasita.] ♦ **szakidaszu** „A kertben kivirágzott a tulipán.” [Nivanocsúrippuga szakidasita.] ♦ **teljesen kivirágzik** **mankaininaru** „Teljesen kivirágzott a cseresznyefa.” [Szakuraga mankaininata.]

**kivisz** ♦ **cureteiku** „Kivitem a macskát a szobából.” [Hejakara neko-o curete itta.] ♦ **hakobidaszu** „Kivittük a bútorokat a szobából.” [Hejakara kagu-o hakobi dasita.] ♦ **mocsidaszu** „Kivitem a székét a házból a kertbe.” [Iszu-o iekara nivani mocsi dasita.] ♦ **motteiku** (viz) „Kivitem a könyvet a szobából.” [Hejakara hon-o motte itta.] ♦ **jusucuszuru** (exportál) „A jó húst kiviszik.” [Ii niku-va jusucszaremaszu.]

**kivitel** ♦ **siage** (kidolgozás) ♦ **mocsidasi** „Nem lehet kivinni a könyvtárból a magazinkat.” [Tosokanno zassino mocsi dasi-va dekimaszen.] ♦ **jusucu** (export) „behozatal és kivitel” [Junjúto jusucu] ♦ **aranykivitel** **kinrjúsucú** „sógónátus végén történő aranykivitel” [Bakumacuno kinrjúsucú] ♦ **kiváló kivitel** **dzsószei** ♦ **tőkekivitel** **sihon-jusucu** ♦ **új-rakivitel** **szajusucu**

**kivitel és behozatal** ♦ **jusucunjú** „kivitel és behozatal szüneteltetése” [Jusucunjúno icisziteisi]

**kivitelez** ♦ **dzsicugenszuru** „Tökéletesen kiviteleztük a tervet.” [Keikaku-o kanpekini dzsicugensita.] ♦ **szekószuru** „lakóházakat kivitelező vállalat” [Dzsútaku-o szekószuru kaisa]

**kivitelezés** ♦ **sikó** ♦ **dzsissi** ♦ **szekó** ♦ **cukuri** „Ennek az épületnek rossz a kivitelezése.” [Kono tatemonono cukuriga varui.] ♦ **deki**

**kivitelezési terv** ♦ **szekókeikaku**

**kivitelezést megrendelő** ♦ **szesu**

**kivitelezhetetlen** ♦ **dzsicugengafukanóna** „Ez a terv kivitelezhetetlen.” [Kono keikaku-va dzsicugenga fukanóda.]

**kivitelező** ♦ **szekógaisa**

**kivitelező képesség** ♦ **dzsikkórjoku**

**kiviteli engedély** ♦ **jusucukjoka** ♦ **jusucukjokasó**

**kiviteli többlet** ♦ **succsó** ♦ **jusucucsóka** ♦ **jusucujodzsó**

**kívív** ♦ **kacsitoru** „Kívívtuk a szabadságot.”  
[Dzsijú-o kacsí totta.]

**kívizsgál** ♦ **kjúmeiszuru** „Kívizsgálja a gaztettet.” [Akudzsi-o kjúmeiszuru.] ♦ **kenszaszuru** (megvizsgál) „Szeretném kívizgáltatni, hogy miért köhögök.” [Szekino gen-in-o kenszasitemoraitai.] ♦ **szamonszuru** ♦ **szeimicukenszaszuru** „Kívizgáltattam magam.”

[Karadanoszubete-o szeimicukenszasitemorata.] ♦ **szengiszuru** „Alaposan kívizgálták a személyét.” [Kareno mimotonicuite gendzsúni szengiszareta.] ♦ **tadaszu** „Kívizsgálja a bűnügyet.” [Cumi-o tadaszu.] ♦ **torisiraberu** „A rendőrség kívizsgálta az ügyet.” [Keiszacua dzsiken-o tori sirabeta.]

**kívizsgálás** ♦ **kjúmei** ♦ **kensza** ♦ **kenszacu** ♦ **kensin** (egészségügyi vizsgálat) ♦ **szamon** ♦ **szeimicukensza** ♦ **szengi** ♦ **szósza** (nyomozás) ♦ **torisirabe** „bűneset kívizsgálása” [Keidzsidzsikenno tori sirabe]

**kívizsgáló hivatal** ♦ **sinszakjoku**

**kívon** ♦ **gendzsiru** „Kilencből kivontam hármat.” [Kjúkara szan-o gendzsita.] ♦ **csúsucuszuru** „Kivonta a növényből az orvosságot.” [Sokubucukara kuszuri-o csúsucusita.] ♦ **tekkjoszuru** (visszavon) „Kivonták a csapatokat.” [Guntai-o tekkjosita.] ♦ **tessúszuru** „Kivonta a csapatokat a megszállt területről.” [Szenrjósikara guntai-o tessúsitai.] ♦ **tobaszu** „Melegítéssel kivontam a folyadékból az alkoholt.” [Ekitai-o neh-sitearukóru bun-o tobasita.] ♦ **nukitoru** „Kivonta a zsírt a tejből.” [Gjúnjúkara sibó-o nuki totta.] ♦ **haiszekiszuru** „A szennyvízből kivonja a káros anyagokat.” [Oszuikara júgaibucu-o haiszekiszuru.] ♦ **hikizan-o szuru** „Dátumokat vontam ki egymásból.” [Hizukeno hiki zan-o sita.] ♦ **hiku** (matematika) „Ebből az árból ki van vonva a forgalmi adó.” [Kore-va sóhizei-o hiita kingakudeszu.]

**kívon a forgalomból** ♦ **kaisúszuru** „Kivonják a forgalomból ezt a terméket.” [Kono szeihin-va kaisúszareru.] ♦ **rjúcú-o tomeru** „Kivonták a forgalomból a káros anyagot tartalmazó rizst.” [Júgaibussicu-o fukunda komeno rjúcú-o tometa.]

**kivonás** ♦ **genzan** ♦ **genpó** ♦ **tekkjo** „had-sereg kivonása” [Guntaino tekkjo] ♦ **tessú**

„A taktikai nukleáris fegyverek kivonását indítványozta.” [Szendzsucukakuheikino tessú-o teiansita.] ♦ **tettai** ♦ **hikiage** „had-sereg kivonása” [Guntaino hiki age] ♦ **hikizan** „összeadás és kivonás” [Tasi zanto hiki zan] ◇ **azonnali kivonás szokudzsitettai** „Azonnali hatállyal kivonták a csapatokat.” [Gun-o szokudzsitettaisaszeta.] ◇ **forráskivonás sikin-nohikidasi** ◇ **tőkekivonás sihon-nohikiage**

**kivonásjel** ♦ **hikizan-nokigó**

**kivonat** ♦ **ucusi** „anyakönyvi kivonat” [Kosze-kitóhonno ucusi] ♦ **ekiszu** „Algából kivonatot készítettem.” [Kaiszónoekiszu-o totta.] ♦ **eszszenszu** ♦ **kakinuki** ♦ **só** ♦ **sóhon** ♦ **sóroku** ♦ **daidzseszutoban** „A jelentést kivonatot olvastam el.” [Hókokusonodaidzseszutoban-o jonda.] ♦ **csúsucubucu** (kémiai) ♦ **tekkijó** ♦ **tóhon** (másolat) ♦ **nukigaki** ♦ **baszszui** ◇ **anyakönyvi kivonat dzsurisómeiso** (iktatási bizonylat) „házassági anyakönyvi kivonat” [Kon-intodokedzsurisómeiso] ◇ **házassági anyakönyvi kivonat kekkonsómeiso** ◇ **részleges anyakönyvi kivonat koszekisóhon** ◇ **születési anyakönyvi kivonat sussótodokenócsi** ◇ **telekkönyvi kivonat tóki kibotóhon** ◇ **teljes anyakönyvi kivonat koszekitóhon** ◇ **vaníliakivonat banira-eszszenszu**

**kivonatol** ♦ **sórokuszuru** „Kivonatoltam a cikk tartalmát.” [Kidzsino najjó-o sórokusita.]

**kivonatosan lefordít** ♦ **sójakuszuru** „Kivonatosan lefordítottam a jelentést.” [Hókokusoo sójakusita.]

**kivonatos fordítás** ♦ **sójaku**

**kivonatos kiadás** ♦ **kan-jakuban**

**kivonja a katonákat** ♦ **teppeiszuru** „Oroszország kivonta a katonákat a megszállt területekről.” [Rosia-va szenrjósita rjóikikara teppeisita.]

**kivonó egység** ♦ **genzanki**

**kivont kard** ♦ **nukiminokatana**

**kivont karddal behatol** ♦ **kirikomu** „Kivont karddal behatolt az ellenség állásai közé.” [Tekidzsinni kiri konda.]

**kivont karddal behatolás** ♦ **kirikomi**

**kivont karddal támadva** ♦ **tantócsokunjúni**

**kivonul** ♦ **acumaru** (összegyűlik) „A fiatalok kivonultak a parkba.” [Vakamono-va kóenni acumatta.] ♦ **sucudószeru** „A tűzoltók három autóval vonultak ki.” [Szandaino sóbósade sucudósita.] ♦ **szonoba-o szaru** (valahonnan) „Az ellenzék kivonult a gyűlésről.” [Jató-va kaidzino ba-o szatta.] ♦ **zorozorodetekuru** „Egy tanukicsalád kivonult az erdőből.” [Tanukino kazoku-va morikarazorozoro detekita.] ♦ **taidzsószeru** „Kivonultam a rendezvényteremből.” [Kadzso-o taidzsósita.] ♦ **tettaiszeru** „A cég kivonult Kínából.” [Kaisa-va csúgokukara tettaisita.] ♦ **hikiageru** „A hadsereg kivonult.” [Guntaiga hiki ageta.] ♦ **kivonul az utcára demo-o okonau** (tüntet) „A polgárok kivonultak az utcára.” [Simin-va demo-o okonatta.]

**kivonulás** ♦ **sucudó** ♦ **taidzso** ♦ **tessú** ♦ **tettai**

**kivonulás a piacról** ♦ **sidzsótettai**

**kivonulás a tárgyalóteremből** ♦ **taitei**

**kivonul a tárgyalóteremből** ♦ **taiteiszeru** „Az esküdtek kivonultak a tárgyalóteremből.” [Baisin-in-va taiteisita.]

**kivonul az utcára** ♦ **demo-o okonau** (tüntet) „A polgárok kivonultak az utcára.” [Simin-va demo-o okonatta.]

**kívül** ♦ **auto** „belül vagy kívül van” [Inkaauto] ♦ **igai** „Rajtad kívül nincs más szerelmem.” [Anataigaini koibito-va imaszen.] ♦ **igai-va** „Ez a kormány a jó nyugdíjakon kívül semmit nem adott az országnak.” [Kono szeifu-va nenkinigai-va nanimo kokuminni ataanakatta.] ♦ **oite** „Rajtad kívül nincs senki, akire támaszkodhatnék.” [Anata-o oite tanoreru hito-va daremoimaszen.] ♦ **gai** ♦ **gaibu** „A beteg reagált kívülről jövő ingerekre.” [Bjónin-va gaibukarano sigeikini hannósita.] ♦ **szotogavani** „Az ablakon kívülre tettem a virágcserepet.” [Uekibacsi-o madono szotogavani oita.] ♦ **szotoni** „A mosdó az éttermen kívül van.” [Konoeszutoran-va toirega szotoniaru.] ♦ **tomokaku** „De viccen kívül, meg vagy te ezzel elégedve?” [Dzsódan-va tomokakukorede manzoku?] ♦ **becuni** „Az otthoni kocsimon kívül van céges autóm is.” [Dzsikajósato-va becuni

sigotojóno kuruma-o motteiru.] ♦ **hoka** „Japánon nyelven kívül magyarul is beszélek.” [Nihongonohokahangari gomo hanaszuru.] ♦ **hokani** „Az évésen kívül nincs más örömöm.” [Sokudzszino hokani tanosimi-va nai.] ♦ **ezen kívül szonota** „Ebben az üzletben porszívót, rizsfőzőt, ezen kívül sok más háztartási gépet lehet kapni.” [Kono misze-va szódzsziki, szuihanki, szono tano kaden-o tori acukatteiru.] ♦ **használaton kívüli cukavareteinai** „használaton kívüli telefonszám” [Cukavareteinai denwabangó] ♦ **határon kívül vakugai** „életkori határon kívül” [Nenreino vakugai] ♦ **házasságon kívüli gyermek koningainokodomo** ♦ **házon kívül van gaisucusiteiru** „Sajnos, őt nem tudom kapcsolni, házon kívül van.” [Szumimaszenga ocunagidekimaszen. Gaisucusiteimaszu.] ♦ **kereten kívül vakugai** „költségkereten kívül” [Joszanno vakugai] ♦ **rajta kívül kareigai-va** „Rajtam kívül mindenki ismerte a titkot.” [Vatasiigai-va min-naszono himicu-o sitteita.]

**kívül áll** ♦ **gaizaiszeru** „kívül álló ok” [Gaizaiszeru jóin] ♦ **kjokugainitacu** „Úgy döntöttem kívül állóként szemlélem majd az eseményeket.” [Kjokugaini tatte dzsikenno keika-o mimamoru kotonisita.]

**kívülállás** ♦ **okame** ♦ **kjokugai** ♦ **hata** „kívülálló ember” [Hatano hito] ♦ **bugai** ♦ **semleges kívülállás kjokugaicsúricu**

**kívülálló** ♦ **autoszaidá** ♦ **gaibuno** „kívülálló vélemény” [Gaibuno iken] ♦ **gaija** „A kívülállók nagyon zavaróak.” [Gaija-va uruszai.] ♦ **kjokugaisa** ♦ **szokumentekina** (megfigyelő) „Kívülálló szemszögéből nézve neked van igazad.” [Szokumentekina sitenkara mirutoanataga tadasii.] ♦ **szotonomono** ♦ **tozama** ♦ **bugaisa** „A kívülálló hallgasson!” [Bugaisa-va damatteitekudaszai!] ♦ **mongaikan** „kívülálló véleménye” [Mongaikanno iken] ♦ **jokoai** „kívülállóként közbeszól” [Jokoaikara kucsi-o haszamu.]

**kívülálló cég** ♦ **tasa** (más cég)

**kívülálló daimjó** ♦ **tozamadaimjó**

**kívülálló előnye** ♦ **okamehacsimoku**

**kívülálló előnyével nézve** ♦ **okamehacsimokudemiruto**

**kívülálló hallgató** ♦ **bócsónin**

**kívülálló hallgatónak fenntartott hely** ♦ **bócsószeki**

**kívülállóként** ♦ **hitogotonagara** „Kívülállóként is fellelegeztem.” [Hitogotonagarahottosita.] ♦ **jokokara** „Szokása kívülállóként közbeszólni.” [Jokokara kucsi-o haszamu kuszegaaaru.]

**kívülállóként meghallgatás** ♦ **bócsó**

**kívülállóként néz** ♦ **takaminokenbucu-oszuru** „Kívülállóként néztem a veszekedést.” [Kenkano takamino kenbucu-o sita.] ♦ **mokusiszuru** (szótlanul) „Kívülállóként nézte a veszekedést.” [Kenka-o mokusisita.]

**kívülállóként szemléli az eseményeket** ♦ **takaminokenbucu-oszuru** „Biztonságos helyről, kívülállóként szemlélttem az eseményeket.” [Anzena basokara takamino kenbucu-o sita.]

**kívülálló nézet** ♦ **szokumenkan**

**kívülálló profitálása** ♦ **gjofunori** „A demokrata párt szétszakadásából a kommunista párt profitált.” [Minsutóga bunrecusite kjóvatóga gjofuno ri-o eta.]

**kívülálló szeme** ♦ **vakime** „Kívülállóként jónak tűnik.” [Vakimeni-va joku mieru.]

**kívülálló véleménye** ♦ **kjokugaisanoiken**

**kívül-belül** ♦ **naigai** „megyén kívüli és belüli vállalatok” [Ken-naigaino kijó]

**kívül esik** ♦ **taisógaidearu** (nem vonatkozik) „Ez kívül esik az akciós termékek körén.” [Kono sóhin-va varibikitaishógaideszu.]

**kívül lévő** ♦ **mukidasino** „falon kívül futó cső” [Muki dasino haikan]

**kívülre** ♦ **sicugaini** „A gázpalackot házon kívülre szerelték.” [Gaszubonbe-va sicugaini szecsisitearu.] ♦ **szoto-e** „Kívülre tettem a virágcserepet.” [Uekibacsi-o szoto-e oita.]

**kívülről** ♦ **szotokara** „Ez a ház kívülről szép.” [Kono ie-va szotokara mirutokirei.] ♦ **szorade** „Kívülről tudom a tizenkét állatjegy nevét.” [Dzsúnisi-o szorade ieru.]

**kívülről érint** ♦ **gaiszeczszuru**

**kívülről érintés** ♦ **gaiszecu**

**kívülről jövő** ♦ **gairai**

**kívülről megtanul** ♦ **ankiszuru** „A színész kívülről megtanulta a szövegét.” [Haijú-va

szerifu-o anksita.] ♦ **szoradeoboeru** „Kívülről megtanultam a verset.” [Si-o szorade oboeta.] ♦ **szoranzuru**

**kizár** ♦ **kagisimetehairennaijóniszuru** (kívülrekeszt) „Múlt éjjel a feleség véletlenül kizárta a férjét.” [Szakujacuma-va ajamatte kagi-o simetesimattanode otto-va ieni irenakatta.] ♦ **kagi-o akeru** „Kizártam az ajtót.” [Doano kagi-o aketa.] ♦ **simedaszu** „Kizártam a macskát a lakásból.” [Neko-o iekara sime dasita.] ♦ **sattoautoszuru** „A megbeszélésről kizárták az illetékteleneket.” [Kaigigika kankeisigai-o sattoautosita.] ♦ **dzsogaiszuru** „Kizárta a bal eset valószínűségét.” [Dzsikono kanószei-o dzsogaisita.] ♦ **dzsoszekiszuru** „Kizárták a diákat.” [Gakuszei-o dzsoszekisita.] ♦ **dzsomeiszuru** (törlik a nevét) „Kizárták a pártból.” [Kare-va tó-o dzsomeiszareta.] ♦ **cuihószuru** „Kizárták a konzervatív pártból.” [Kare-va hosutókara cuihószareta.] ♦ **haidzszoszuru** „A jegybank kizárta a kamatemelés valószínűségét.” [Csúóginkó-va riageno kanószei-o haidzszosita.] ♦ **haiszuru** „Kizártam a hírekből az álhíreket.” [Njúszukaradema-o haisita.] ♦ **hamonszuru** „A tanoncot kizárták.” [Desi-va hamonszareta.] ♦ **rokkuaautoszuru** „Kizártam magam, mert nem találok a kulcsomat.” [Kagiga micukaranaitameni, iekararokkuautoszareta.] ♦ **nem kizárt arieru** ♦ **nincs kizárva ariuru** „A cső nincs kizárva.” [Tószan-va ari eru.]

**kizárás** ♦ **kaidzso** (zárnyítás) ♦ **kekaku** ♦ **sikkaku** (diszkvalifikáció) ♦ **sattoauto** ♦ **sókjohó** (elimináció) ♦ **dzsogai** ♦ **dzsoszeki** ♦ **dzsomei** ♦ **cuihó** „pártból kizárás” [Szeitókarano cuihó] ♦ **haidzso** ♦ **hamon** ♦ **rokkuauto** ♦ **iskolából kizárás taigakusobun** ♦ **kizárásos alapon sókjohóde** „Kizárásos alapon kitaláltam, hogy ki volt a tettes.” [Sókjohóde han-nin-o sibottekita.] ♦ **kompetitív kizárás elve kjószótekihaidzszoszoku** ♦ **örökségből kizárás haidzso**

**kizárásos alapon** ♦ **sókjohóde** „Kizárásos alapon kitaláltam, hogy ki volt a tettes.” [Sókjohóde han-nin-o sibottekita.]

**kizár az iskolából** ♦ **taikószaszuru** „Kizárták a diákat az iskolából.” [Gakuszei-va taikószaszareta.]

**kizárja az örökségből** ♦ **haidzsoszuru**

**kizárólag** ♦ **akumademo** „Ez kizárólag az én magánvéleményem.” [Kore-va akumademo bokuno kodzsintekina ikendeszu.] ♦ **gentei** „kizárólag tagok számára elérhető termék” [Kaiingentei sóhin] ♦ **genteide** (korlátozottan) „Kizárólag ma árusítják olcsón ezt a terméket.” [Kono szeihin-va kjogenteide jaszuku hanbaiszareteimaszu.] ♦ **nomi** „Kizárólag zöldségeket eszem.” [Jaszainomi tabeteiru.] ♦ **moppara** „Kizárólag zöldséget eszik.” [Kare-va moppara jaszai-o tabeteiru.]

**kizárólagos** ♦ **tan-icuno** (egyedüli) „kizárólagos felelősség” [Tan-icuno szekinin] ♦ **tandokuno** (független) „kizárólagos felelősség” [Tandokuno szekinin] ♦ **dokuszentekina** „A feltalálónak kizárólagos jogot adtak.” [Hacumeisani dokuszentekina kenri-o ataeta.] ♦ **haitatekina** (kirekesztő) „kizárólagos jog” [Haitatekina kenri]

**kizárólagosan** ♦ **itteni** „Ez a vállalat kizárólagosan kezeli az egész országból érkező ingatlanlankínálat adatait.” [Kono kaisa-va zenkokukara acumerareru fudószanbukken dzsöhó-o itteni kanrbsiteiru.] ♦ **tandokude** (egy-egyedül) „A felhasználó kizárólagosan felelős a hozzászólásáért.” [Júzá-va dzsibunno kaki kominicuite tandokude szekinin-o ou.] ♦ **dokuszentekini** „Kizárólagosan a mi cégünk forgalmazza ezt a terméket.” [Dzsisa-va kono sóhin-o dokuszentekini hanbaisiteiru.]

**kizárólagosan dolgozik** ♦ **szendzsúsuzu** „A család kizárólagosan a vállalkozásukon dolgozik.” [Kazoku-va dzsigióni szendzsúsuteiru.]

**kizárólagos ár** ♦ **genteikakaku**

**kizárólagos árusítás** ♦ **ittehanbai**

**kizárólagos eladási jog** ♦ **szenbaitokkjoken**

**kizárólagos elfoglaltság** ♦ **szenmu**

**kizárólagos feladatkör** ♦ **szen-nin**

**kizárólagos feladatkörű** ♦ **szen-nin-no** (egy bizonyos feladatkörben) „Kizárólagos feladatkörben recepciókat vettünk fel.” [Szen-ninno ukecukeszutaffu-o jatotta.]

**kizárólagos fennhatóság** ♦ **szenkan**

**kizárólagos foglalkoztatott** ♦ **szendzsúsa** „kizárólag mezőgazdasággal foglalkozó ember” [Nógjószendzsúsa]

**kizárólagos forgalmazó üzlet** ♦ **tokujakuten**

**kizárólagos gazdasági övezet** ♦ **haitatekikeizaiszuiiki** (EEZ)

**kizárólagos halászterület** ♦ **gjogjószenkanszuiiki**

**kizárólagos használat** ♦ **szen-jó** „borotva, kizárólag orrszőr borotválására” [Hanageszenjónokamiszori]

**kizárólagos jog** ♦ **dokuszenken**

**kizárólagos odatartozás** ♦ **szenzoku** „éttermi cukrász” [Reszutoran szenzokunopatisie]

**kizárólagosság** ♦ **itte** ♦ **gentei** „szezonhoz kötött kizárólagosság” [Kiszecugentei] ♦ **dokuszen**

**kizárólagos tulajdonjog** ♦ **szen-júken**

**kizárólagos védelem** ♦ **szensubóei**

**kizáró ok** ♦ **kekkakudzsóko** ♦ **sikkakurijú** „A vadászpilotáknál a rossz szem kizáró ok.” [Szentókinó szódzsúsi-va mega varuikotoga sikkakurijúninarimaszu.]

**kizárt** ♦ **arienai** „Ez kizárt dolog!” [Kore-va ari enai.] ♦ **zettaini** „Kizárt, hogy még egyszer segítsek neki.” [Kare-o nidoto zettaini taszukenai.] ♦ **dandzsite** (semmiképpen) „Kizárt, hogy én lennék a hibás.” [Dandzsite vata-sini hi-va nai.] ♦ **nem kizárt arieru**

**kizavar** ♦ **oidaszu** „Kizavartam a kutyát a lakásból.” [Inu-o iekara oi dasita.]

**kizökkén** ♦ **kuruu** „Kizökkentem az alvási ritmusomból.” [Szuiminnorizumuga kurutta.] ♦ **midareru** „Egy pillanatra kizökkentem a gondolatmenetemből.” [Issunsikóga midareta.]

**kizökkent** ♦ **pészu-o midaszu** „A telefonhívás kizökkentett a munkámból.” [Denvaga natte sigotonopészuga midareta.] ♦ **juszaburi-o kakeru**

**kizöldül** ♦ **vakabagamoetekuru** „A parkban kizöldültek a fák.” [Kóenno kini vakabaga moetekita.]



**kizúdul** ♦ **ucsijoszeru** „Egy nagy hullám kizú-  
dult a partra.” [Ónamíga kisini ucsi joszete ki-  
ta.]

**kizsákmányol** ♦ **kókecu-o siboru** ♦ **szakus-  
uszuru** „A tőkés kizsákmányolja a munkásokat.”  
[Sihonkaga ródósa-o szakususzuru.]

**kizsákmányolás** ♦ **szakusu**

**kizsákmányoló** ♦ **szakususa**

**kizsákmányoló osztály** ♦ **szakusukaikjú**

**kizsákmányolt** ♦ **hiszakususa**

**kizsarol** ♦ **juszuritoru** (pénzt)

**kizsebel** ♦ **szuriniau** „A vonaton kizsebeltek.”  
[Densadeszurini atta.]

**kizsigerel** ♦ **kotenpan-nihihanszuru** (kive-  
séz) ♦ **naizó-o toridaszu** (kibelez)

**kjógen** ♦ **kjógen** (nóban) ◇ **nódarabok közti**  
**kjógen nókjógen**

**kjógen közjáték** ♦ **aikjógen**

**kjógenszínész** ♦ **kjógenszi**

**Kjóhó-kor** ♦ **kjóhó** (1716.6.22-1736.4.28)

**Kjóroku-kor** ♦ **kjóroku** (1528.8.20-1532.7.29)

**Kjótoku-kor** ♦ **kjótoku** (1452.7.25-1455.7.25)

**Kjóva-kor** ♦ **kjóva** (1801.2.5-1804.2.11)

**Kjúan-kor** ♦ **kjúan** (1145-1151)

**Kjúdzsu-kor** ♦ **kjúdzsu** (1154-1156)

**Kjúsú** ♦ **kjúsú**

**Kjúsú régió** ♦ **kjúsúcsihó**

**Kjúsú sinkanszen** ♦ **kjúsúsinkanszen**

**kl** ♦ **kirorittoru** (kiloliter)

**kL** ♦ **kirorittoru** (kiloliter)

**klád** ♦ **kurédo** ♦ **bunkigun**

**kladisztika** ♦ **bunkigaku**

**kladódium** ♦ **jódzsókei** (levélhez hasonló szár)

**kladofillum** ♦ **jódzsókei** (levélhez hasonló  
szár)

**kladogram** ♦ **bunkizu** (kladisztikában)

**klamidospóra** ♦ **kómakuhósi** (vastag falú spó-  
ra)

**klán** ♦ **icsimon** ♦ **sizoku** ♦ **hanbacu** ◇ **helyi**  
klán **kjódobacu**

**klánközösség** ♦ **sizokusakai**

**klánrendszer** ♦ **sizokuszeido**

**klarínét** ♦ **kurarinetto** ◇ **basszusklarínét**  
**baszu-kurarinetto**

**klarínétos** ♦ **kurarinettoszósa**

**klarínétozik** ♦ **kurarinetto-o fuku**

**klassz** ♦ **ikeru** „Klasszul táncol.” [Karenó  
odori-va ikeru.] ♦ **kakkoi** „klassz név” [Kak-  
koi namae]

**klasszicista** ♦ **kotensugino** „klasszicista fes-  
tő” [Kotensugino gaka]

**klasszicista stílusú** ♦ **kotensugijósikino** ♦  
**koten-jósikino**

**klasszicizáló** ♦ **gikotekina**

**klasszicizáló iromány** ♦ **gikobun**

**klasszicizmus** ♦ **kotensugi** ♦ **sókosugi** ◇ **ál-**  
**klasszicizmus gikosugi**

**klasszifikáció** ♦ **bunrui** (osztályozás)

**klasszikus** ♦ **kurasikku** ♦ **koten** ♦ **koten-**  
**tekina** „Klasszikus tanítási módszert alkalmaz-  
tam.” [Kotentekina kjóikuhóhó-o tori ireta.]  
♦ **kotenha** ◇ **modern klasszikus modan-**  
**curasikku**

**klasszikus fizika** ♦ **kotenbucurigaku**

**klasszikus gitár** ♦ **curasikku-gitá**

**klasszikus irodalmi nyelvtan** ♦ **bungobunpó**

**klasszikus irodalom** ♦ **koten** ♦ **kotenbunga-**  
**ku**

**klasszikus iskola** ♦ **kotenha**

**klasszikus könyv** ♦ **koten**

**klasszikus közgazdaságtan** ♦ **kotenhakei-**  
**zaigaku**

**klasszikus kriminológia** ♦ **kotenhahanza-**  
**igaku**

**klasszikus levélstílus** ♦ **szóróbusun**

**klasszikus mechanika** ♦ **kotenrikigaku**  
„klasszikus mechanika és kvantummechanika”  
[Kotenrikigakuto rjósirikigaku]

**klasszikus műalkotás** ♦ **koten**

**klasszikusok iránti tisztelet** ♦ **sóko**

**klasszikusok utánzása** ♦ **giko**

**klasszikus rock** ♦ **curasikku-rocku**

**klasszikus zene** ♦ **kurasikkuongaku** (komolyzene) ♦ **koten-ongaku** ♦ **kotenhaongaku**

**klasszikus zene rajongója** ♦ **kurasikku-fan**

**klasszul** ♦ **bacscsiri** „klasszul nyírt hajú, dögös férfi” [Kamigata-o bacscsiri kimetaikemen otoko]

**klaszter** ♦ **kuraszutá**

**klausztrófia** ♦ **heisokjófusó** (bezártságtól való félelem) „Klausztrófiás vagyok, nem merek liftbe szállni.” [Heisokjófusónanodeerebét-ani norenai.] ♦ **missicukjófusó**

**klaviatúra** ♦ **kibódo** ♦ **kenban** (zongorán)

**kleisztotécium** ♦ **heisinómaku**

**klepszidra** ♦ **mizudokei** (vízióra)

**kleptománia** ♦ **tóheki**

**kleptomániás** ♦ **tóhekigaaru** „kleptomániás ember” [Tóhekigaaru hito]

**klerikális** ♦ **szeisokuno** (egyházi foglalkozással kapcsolatos)

**kliens** ♦ **iraisa** (megbízó) „A kliense érdekeit nézi.” [Iraisano rieki-o kangaeteiru.] ♦ **irain-in** (megbízó) ♦ **kjaku** „borbély kliense” [Tokojano kjaku] ♦ **kuraianto** ♦ **kokjaku**

**klikk** ♦ **kurikku** (kattintás) ♦ **totó** ♦ **bacu** ♦ **habacu** ♦ **katonai klikk gunbacu**

**klikkel** ♦ **kurikkuszuru** (kattint) „Az egerrel klikkeltem.” [Mauszudekurikkusita.]

**klíma** ♦ **kikó** (éghajlat) „Ennek a szigetnek meleg a klímája.” [Kono simano kikó-va atatakaikai.] ♦ **fúdo** „Budapest kulturális klímája” [Budapeszutono bunkatekina fúdo] ♦ **reibó** (légkondicionáló) „Megy a klíma.” [Reibó-va kiiteiru.] ♦ **autóklíma ká-kúra** ♦ **helyi klíma kjokucsikikó** ♦ **mikroklíma sókikó**

**klímaberendezés** ♦ **eakon** ♦ **kúkicsószecu-szócsi** ♦ **kúcsószecubi** ♦ **kúra** (ami hideg levegőt fúj)

**klímászériesz** ♦ **kuriszea**

**klímatechnika** ♦ **kúkicsóvakógaku** ♦ **kúcsókógaku**

**klimatikus** ♦ **kikódzsóno** „kipusztulás klimatikus okai” [Zecumecuno kikódzsóno jóin]

**klimatikus gyógymód** ♦ **tencsirjóhó**

**klimatizálás** ♦ **kúkicsószecu** ♦ **kúcsó**

**klimatológia** ♦ **kikógaku** ♦ **fúdogaku** ♦ **pa-leoklimatológia kokikógaku**

**klímaváltozás** ♦ **kikóhendó** (éghajlatváltozás)

**klímax** ♦ **kónenki** ♦ **heikei** „Nem tudom, hogy terhes vagyok-e, vagy ez csak a klímax.” [Heikeisitanoka ninsinsitanoka najandemaszu.] ♦ **heikeiki** (menopauza időszaka)

**klímax életközösség** ♦ **kjokuszógunraku**

**klin** ♦ **kurain** (változássor)

**Klinefelter-szindróma** ♦ **kurainferutásókógun**

**klinika** ♦ **kurinikku** ♦ **daigakubjóin** ♦ **rinsó** ♦ **egyetemi klinika daigakufuzokubjóin** ♦ **magánklinika kodzsinbjóin** ♦ **mozgóklinika dzsunkaisinrjódzsó** ♦ **szülészeti klinika szankabjóin**

**klinikai** ♦ **rinsóno** „Lekötnek a kutatások, nincs időm, hogy klinikai munkán vegyek részt.” [Kenkjúga iszogasiku rinsóno genbani tat-enai.]

**klinikai adatok** ♦ **rinsódéta**

**klinikai előadás** ♦ **rinsókógi**

**klinikai eset** ♦ **rinsórei**

**klinikai kutatás** ♦ **rinsókenkjú**

**klinikai orvos** ♦ **rinsói**

**klinikai orvostudomány** ♦ **rinsóigaku**

**klinikai teszt** ♦ **rinsósiken** „Megkezdődött az új gyógyszer klinikai tesztelése.” [Sin-jakuno rinsósikenga kaisiszareta.]

**klinosztát** ♦ **sokubucukaitenki** (növényforgató gép)

**klipsz** ♦ **kurippupiaszu** (fülbevaló) ♦ **nonhórupiaszu** (fülbevaló)

**klíring** ♦ **kuriaringu** (elszámolás) ♦ **szeiszan** (elszámolás)

**klíringelő intézmény** ♦ **tegatakókandzso**

**klíringintézet** ♦ **kuriaringu-hauszu** (elszámolóház)

**klisé** ♦ **enban** ♦ **kimarimonku** (közhely) ♦ **genpan** (nyomdai) ♦ **koteikan-nen** (berögződés) ♦ **teikei** ♦ **han**

**klisékészítés** ♦ **szeihan**  
**klisékészítő** ♦ **enbankó**  
**klisírozás** ♦ **szeihan**  
**klisísoró** ♦ **szeihandzso** (hely)  
**kloáka** ♦ **szóhaisucukó** ♦ **haisucukó**  
**kloakások** ♦ **tankóruí** (Monotremata)  
**klón** ♦ **kurón**  
**klónállat** ♦ **kuróndóbuca**  
**klóneljárás** ♦ **kuróngidzsucu**  
**klónkísérlet** ♦ **kuróndzszikken**  
**klónoz** ♦ **kurón-o cukuru** „Birkát klónozott.”  
 [Hicudzsinokurón-o cukutta.]  
**klónozás** ♦ **kuróningu** „állat klónozása” [Dó-  
 bucunokuróningu] ♦ **kurónka** ◇ DNS-  
 klónozás **dienuékurónka** ◇ **génklónozás**  
**idensikuróningu** ◇ **pozicionális klónozás**  
**podzsisonarukuróningu** ◇ **shotgun klóno-**  
**zás sottogankuróningu**  
**klónozási technológia** ♦ **kuróngidzsucu**  
**klónozott** ♦ **kurón** „klónozott ember” [Kurón  
 ningen]  
**klónozó vektor** ♦ **kuróningu-bekutá**  
**klónszelektációs elmélet** ♦ **kurónszen-**  
**takuszecu**  
**klopfol** ♦ **tataku** (húst) „Húst klopfoltam.”  
 [Niku-o tataita.]  
**klopfoló** ♦ **nikutataki** „A klopfolóval kiklopfol-  
 juk a húst.” [Nikutatakidetataite, niku-o uszu-  
 ku nobasimaszu.]  
**klopfolt lómakréla** ♦ **adzsinoataki**  
**klór** ♦ **enszo** (Cl)  
**klorát** ♦ **enszoszan-en** ◇ kálium-klorát **en-**  
**szoszankariumu** (KClO<sub>3</sub>)  
**klór-dioxid** ♦ **niszankaenszo** (ClO<sub>2</sub>)  
**klór-fluor-karbon** ♦ **kurorofuruorokában**  
 (CFC) ♦ **furonruí** (CFC)  
**klorid** ♦ **enka** ♦ **enkabucu** ◇ kálium-klorid  
**enkarariumu** (KCl)  
**klorideltolódás** ♦ **enszoidó**  
**kloridsejt** ♦ **enuiszaibó**  
**klorit** ♦ **aenszoszan-en** ◇ kálium-klorit **aen-**  
**szoszankariumu** (KClO<sub>2</sub>)

**klórmész** ♦ **karuki** (kalcium-hipoklorit) ♦ **ku-**  
**rórurukari** (kalcium-hipoklorit) ♦ **szarasiko**  
 ♦ **dzsiaenszoszankarusiumu** (Ca(OCl)<sub>2</sub>)  
**klorofill** ♦ **kurorofiru** ♦ **jórjokuszo** ◇ **bak-**  
**teriochlorofill** **bakuteriokurorofiru** ◇ **bak-**  
**teriochlorofill** **szaikin-jórjokuszo**  
**kloroform** ♦ **kurorohorumu**  
**klorokruorin** ♦ **kurorokuruorin**  
**kloroplasztisz** ♦ **jórjokutai**  
**klorózis** ♦ **ióbjó**  
**klott** ♦ **szaten**  
**klotyó** ♦ **szecuin** ♦ **szecscsin** ♦ **bendzso**  
**klózet** ♦ **bendzso**  
**klöpli csipke** ♦ **bobin-részú**  
**klub** ♦ **kurabu** „magyar klub” [Hangarikura-  
 bu] ♦ **kórjúkai** (összejövetel) ♦ **szakuru**  
 „Belép a teniszklubba.” [Teniszuszakuruni hai-  
 ru.] ♦ **dókókai** (azonos érdeklődésűek klubja)  
 ♦ **dódzsinszakuru** ◇ **baseballklub** **jakjúbu**  
 ◇ **bázislabdaklub** **jakjúbu** ◇ **filmklub** **eiga-**  
**dókókai** ◇ **horgászklub** **curidókókai** ◇ **Pá-**  
**rizi Klub** **nicsifucukeizaikórjúkai** ◇ **Pári-**  
**zsi Klub** **sujószaienkokukaigó** (fő hitelező  
 országok találkozója) ◇ **újságíróklub** **kisaku-**  
**rabu**  
**klubcsapat** ♦ **kurabucsímu**  
**klubház** ♦ **kurabuhauszu**  
**klubhelyiség** ♦ **kaiso**  
**klub pénze** ♦ **buhi** „Az utazási költséget a klub  
 pénzből fedezzük.” [Kócúhi-va buhide ocsi-  
 ru.]  
**klub szabályzata** ♦ **kaiszoku**  
**klubtag** ♦ **kurabuin** ♦ **buin**  
**klubtagsági díj** ♦ **kurabukaihi**  
**klubtagsági igazolvány** ♦ **kurabuinsó**  
**klubtevékenység** ♦ **kurabukacudó** ♦ **buka-**  
**cu** ♦ **bukacudó**  
**klumpa** ♦ **mokuszeiszurippa** (fapapucs)  
**know-how** ♦ **nóhau** „Eladja a know-how-t.”  
 [Nóhau-o uru.] ♦ **nóhau**  
**KO** ♦ **kéó**  
**koacervátum** ♦ **koaszerebétó**  
**koadaptáció** ♦ **kjójétéió**

**koadjutor** ♦ **kjódósikjó** (katolikus)

**koadjutor püspök** ♦ **kjódósikjó**

**koaguláció** ♦ **gjóko** ◇ **vér-koaguláció kecu-ekigjóko** (véralvadás)

**koagulációs faktor** ♦ **gjókoinsi**

**koagulálás** ♦ **gjószekei**

**koaguláló szer** ♦ **gjókeczuai** ♦ **gjókozai**

**koala** ♦ **koara** (Phascolarctos cinereus) ♦ **komoriguma**

**koalíció** ♦ **rengó** ♦ **renricu** ◇ **Demokrata Koalíció minsurenmei**

**koalíciós kabinet** ♦ **renricunaikaku**

**koalíciós kormány** ♦ **rengószeiken** ♦ **renricuszeiken** ♦ **renricunaikaku**

**koalíciós kormánypárt** ♦ **renricujotó**

**koalíciót alkot** ♦ **renricuszuru**

**Kóan-kor** ♦ **kóan** (1278.2.29-1288.4.28) ♦ **kóan** (1361.3.29-1362.9.23)

**koaxiális** ♦ **dódzsikuno**

**koaxiális kábel** ♦ **dódzsikukéburu**

**koaxkábel** ♦ **dódzsikukéburu** (koaxiális kábel)

**kobak** ♦ **odeko** ♦ **kaburi** ♦ **gankubi** (fej)

**kobalamin** ♦ **kobaramin** ◇ **cianokobalamin sianokobaramin**

**kobalt** ♦ **kobaruto** (Co)

**koban** ♦ **koban** (aranypénz)

**Kóbe** ♦ **kóbesi** (város)

**kóbei marhahús** ♦ **kóbegjú**

**kóbei tündérlámpás** ♦ **kóbetanukinosokudai** (Thismia kobensis)

**Kóbó daisi** ♦ **kóbódaisi**

**koboldcápa** ♦ **micukurizame** (Mitsukurina owstoni)

**kóbor** ♦ **nora** „kóbor állat” [Noradóbuecu]

**kóboráram** ♦ **meiszódenrjú**

**kóbor bolygó** ♦ **fujúvakuszei** (csillagközi bolygó)

**kóbor ember** ♦ **fúraibó**

**kóbor kutya** ♦ **norainu** ♦ **jaken** (vad kutya)

**kóborlás** ♦ **hókó** ♦ **júreki**

**kóbor macska** ♦ **doranekeo** ♦ **noranekeo**

**kóborol** ♦ **szamajou** „Az erdőben kóboroltam.” [Morideszamajotteita.]

**kobra** ♦ **kobura** ◇ **királykobra kingu-kobura** (Ophiophagus hannah)

**kóc** ♦ **asza** ♦ **hocurege**

**koca** ♦ **buta** ♦ **mebuta**

**kocavezető** ♦ **pépá-doraibá**

**koccan** ♦ **kacsintobucukaru** „A pohár az üveghez koccant.” [Guraszu-va binnikacsintobucukatta.]

**koccanás** ♦ **kacsintoiuoto** „pohárkoccanás” [Koppunokacsintoiu oto]

**koccanásos baleset** ♦ **szessokudzsiko**

**koccint** ♦ **kanpaiszuru** „Koccintsunk!” [Kanpaisijó!] ♦ **guraszu-o avaszuru** „Koccintotunk.” [Min-nadeguraszu-o avaszeta.]

**koccintás** ♦ **kanpai**

**kocka** ♦ **kaku** „Kockára vágtam a krumplit.” [Dzsagaimo-o kakugirinisita.] ♦ **kjúbu** ♦ **szai** „A kocka el van vetve.” [Szai-va nagerareta.] ♦ **szaikoro** (dobókocka) „Dobtam a kockával.” [Szaikoro-o futta.] ♦ **szainome** „Kockára vágtam a krumplit.” [Dzsagaimo-o szaino meni kitta.] ♦ **maszu** ♦ **maszume** „kéziratlap kockája” [Genkójósino maszume] ♦ **rippótai** (matematika) ◇ **a kocka el van vetve jahanatareta** ◇ **egy kocka iccsó** „egy kocka tofu” [Tófuiccsó] ◇ **jégkocka kakugoori** ◇ **jégkocka aisu-kjúbu** ◇ **kockás kósimojóno** ◇ **kockás csekkuno** „Kockás ing van rajta.” [Csekkunosacu-o kiteimaszu.] ◇ **leveskocka kokeiszúpu** ◇ **leveskocka szúpunomoto** ◇ **leveskocka kokeibuijon** ◇ **megfordul a kocka cukigamavaru** (rámosolyog a szerencse) „Először vesztettem, de aztán megfordult a kocka.” [Szaisho maketaga, szono atocukiga mavattekitai.] ◇ **szerencsejáték kockával szaikorotobaku**

**kockacukor** ♦ **kakuzató**

**kockajáték** ♦ **szaikoroaszobi** ♦ **szaikorotobaku** (szerencsejáték kockával)

**kockán fogad** ♦ **csóhan-o haru** ♦ **csó-o haru**

**kockán forog** ♦ **kakaru** „Nagy pénzek forognak kockán ezen a mérkőzésen.” [Kono sóbuni-va taikinga kakatteiru.]

**kockára vág** ♦ **szaikorodzsónikuru**

**kockára vágás** ♦ **kakugiri**

**kockára vágott abált disznóhús** ♦ **butaka-kuni**

**kockás** ♦ **kósimojóno** ♦ **csekkuno** „Kockás ing van rajta.” [Csekkunosacu-o kiteimaszu.]

**kockasajt** ♦ **rokupicsizu** ♦ **roppicsizu**

**kockás minta** ♦ **kósigara** ♦ **kósidszima** ♦ **csekkumojó** ♦ **benkeidzsima**

**kockás papír** ♦ **hógansi**

**kockát vet** ♦ **szaikoro-o furu** (dobókockával) „Kockát vetettem, és hatost kaptam.” [Szaikoro-o futtara rokuga deta.]

**kockázás** ♦ **csóhan** (szerencsejáték)

**kockázat** ♦ **oszore** „Ha ez a bűnöző kikerül a börtönből, kockázatos, hogy újra gyilkolni fog.” [Kono han-nin-va sussoszurutomata hito-o koroszu oszoregaaru.] ♦ **kikendo** (kockázati fokozat) „magas kamatú valuta befektetési kockázata” [Kókinricúka tósino kikendo] ♦ **riszuku** „Nem számoltam a kockázattal.” [Riszuku-o keiszanni irenakatta.] ♦ **árfo-lyamkockázat** **kavaszhendóriszuku** ♦ **erkölcsi kockázat** **moraru-hazádo** ♦ **erkölcsi kockázat** **dótokutekikiken** ♦ **fizetési-kép-telenség kockázata** **kasidaoreriszuku** ♦ **hitelkockázat** **sin-jóriszuku** ♦ **hitelkockázat** **kuredzsitto-riszuku** ♦ **kamatkockázat** **kinrihendóriszuku** ♦ **országkockázat** **kantorí-riszuku** „Itt túl magas az országkockázat a befektetéshez.” [Koko-e no tósi-va kantoríriszukuga takaszuguru.]

**kockázatelemzés** ♦ **riszukubunszeki**

**kockázat elosztása** ♦ **kikenbunszan**

**kockázاتفelmérés** ♦ **riszuku-aszeszumento**

**kockázati arány** ♦ **kikenricu**

**kockázati felár** ♦ **riszuku-puremiamu**

**kockázati fokozat** ♦ **kikendo**

**kockázati szellem** ♦ **tókisin**

**kockázati társadalom** ♦ **riszukusakai**

**kockázati tényező** ♦ **kiken-insi** „A dohányzás kockázati tényező.” [Tabako-va kiken-insideszu.] ♦ **riszuku-fakutá**

**kockázati tőke** ♦ **kikenfutansihon** ♦ **tóki-sihon** ♦ **bencsá-kjapitaru**

**kockázati vállalkozás** ♦ **bencsákigjó**

**kockázatkedvelő** ♦ **kiken-aikósa** (ember) „kockázatkedvelő és kockázatkerülő” [Kiken-aikósato kikenkaihisa] ♦ **kiken-aikótekina** (veszélykedvelő) „kockázatkedvelő részvényválasztás” [Kiken-aikótekina kabuszentaku] ♦ **riszukuaiikótekina** „kockázatkedvelő befektető” [Riszuku aikótekina tósika]

**kockázatkerülő** ♦ **anzen-na** (biztonságos) „kockázatkerülő vagyongazdálkodás” [Anzena szisan-un-jó] ♦ **anteisikóno** „A kockázatkerülő emberek a biztonságos befektetéseket keresik.” [Anteisikóno hito-va anzentósi-o motomeru.] ♦ **kikenkaihisa** (ember) „kockázatkedvelő és kockázatkerülő” [Kiken-aikósato kikenkaihisa] ♦ **kikenkaihitekina** (veszélykerülő) „Kockázatkerülő módon cselekszik.” [Kikenkaihitekina kódó-o toru.] ♦ **riszukukaihitekina** „kockázatkerülő befektető” [Riszuku kaihitekina tósika]

**kockázatkézelés** ♦ **anzenkanri** ♦ **riszuku-manédzsimento**

**kockázatkézelő** ♦ **anzenkanriszekininsa** ♦ **kikenkanrinin** ♦ **riszuku-manédzsa**

**kockázatmentes** ♦ **bunan-na** „A fekete hajszín kockázatmentes választás.” [Kurokami-va bunanna szentaku.]

**kockázatmentesség** ♦ **bunan**

**kockázatos** ♦ **abunai** „Kockázatos a diktatúrában véleményt mondani.” [Dokuszaiszeikende-va iken-o noberuno-va abundai.] ♦ **kiken-na** „Kockázatos kritizálni az igazgatót.” [Sacsó-o hinanszuruno-va kikendeszu.] ♦ **bókontekina** „kockázatos kísérlet” [Bókontekina kokoromi] ♦ **riszuku-o tomonau** (kockázattal jár) „Ez a befektetés kockázatos.” [Kono tósi-va riszuku-o tomonau.]

**kockázatos üzlet** ♦ **mizusóbai**

**kockázatot vállal** ♦ **bakucsinideru** (hazardírozik) „Veszélyes kockázatot vállal.” [Abunai bakucsini deteiru.] ♦ **riszuku-o toru** „A be-

fektetők kockázatot vállalnak.” [Tósika-va riszuku-o totteiru.]

**kockázatsemliges** ♦ **riszukucsúricutekina**

**kockázatsemligesség** ♦ **riszukucsúricu**

**kockázattal jár** ♦ **riszuku-o tomonau** „Ez a műtét kockázattal jár.” [Kono sudzsucu-va riszuku-o tomonau.]

**kockázatvállalás** ♦ **kikenfutan**

**kockázik** ♦ **szaikoro-o furu** (dobókockával) ♦ **cumikideaszobu** (építőkockával)

**kockáztat** ♦ **kaketemiru** „Kockáztattam, és nyertem.” [Kaketemitara atatta.] ♦ **kiken-o**

**okaszu** „Életét kockáztatva mentette ki a tűzoltó a kislányt.” [Sóbósi-va inocino kiken-o okasite sódzso-o szukutta.] ♦ **toszuru** „Az életét kockáztatta.” [Kare-va inocsi-o tosita.] ♦ **bakucsiszuru** „Kockáztattam egy kicsit.” [Bakucsisitemita.] ♦ **bakucsinideru** (hazardírozik)

„A sportoló kockáztatott.” [Szensu-va bakucsini deta.] ♦ **bakucsi-o ucu** „Nagy kockázattal indítottam új vállalkozást.” [Atarasii dzsigjó-o hadzsimerutoiu óbakucsi-o utta.] ♦ **jamakkegaaru** „Kockáztatva nagy nyereséget akar elérni.” [Ókina kake-o motomeru jamakkegaaru.] ♦ **jamakke-o daszu** „A kockáztatva vett részvényem bejött.” [Jamakke-o dasite katta kabude móketa.] ♦ **riszuku-o okaszu** „Nem akarok kockáztatni!” [Riszuku-o okasitakunai.] ♦ **riszuku-o toru** „Az igazgatónk nem kockáztat.” [Sacsó-va riszuku-o toranai hitoda.]

♦ **életét kockáztatja icsimei-o kakeru** „A tűzoltó életét kockáztatva mentette meg a gyereket.” [Sóbósi-va icsimei-o kaketekodomo-o kjúsucusa.]

♦ **más pénzével kockáztat taninofundosideszumó-o toru**

**kockáztatás** ♦ **icsirokusóbu** ♦ **kake** „Sokat kockáztattam.” [Ókina kakeni deta.] ♦ **bakucsi** ♦ **nagy kockáztatás óbakucsi**

**kockáztatja az életét** ♦ **inocsi-o kakeru** ♦ **si-o toszuru** (megkockáztatja a halált)

**kockáztató hajlam** ♦ **jamake** ♦ **jamakke**

**kocog** ♦ **kobasiriszuru** „A fénymásolóhoz kocogtam.” [Kopí kimade kobasirisita.] ♦ **dzsogingu-o szuru** „Minden nap fél órát kocogok.” [Mainiciszandzsupsundzsogingusimaszu.]

♦ **kocogva katakatato** „Az üveg fedele kocogott.” [Binno futagakatakata natta.]

**kocogás** ♦ **kobasiri** ♦ **dzsogingu** ♦ **dzsogingu**

**kocogtat** ♦ **kocokocutataku** „Kanállal kocogtatta a borospoharat.” [Vainguraszu-o szupunde kocokocutataita.] ♦ **tataku** „Kocogtatta az ablaküveget.” [Madogaraszu-o tataita.]

**kocogtatva** ♦ **gacsigacsi** ♦ **kacsikacsito** ♦ **karakarato** „A fapapucsot a földhöz kocogtatva sétált.” [Geta-o karakarato narasite aruita.] ♦ **kocukocuto** „Megkocogtattam az ablakot.” [Madogaraszu-o kocukocuto tataita.]

**kocogva** ♦ **katakata** „Az üveg fedele kocogott.” [Binno futagakatakata natta.]

**kócos** ♦ **kusakusano** „kócos haj” [Kusakusano atama] ♦ **boszaboszaszuru** „Kócos a hajad!” [Kamino kegaboszaboszasiteirujo!]

♦ **boszaboszano** „Kócos a hajad!” [Kamino kegaboszaboszadajo.] ♦ **mocureta** „kócos haj” [Mocureta kamino ke]

**kócos haj** ♦ **zanbaragami** ♦ **hocuregami** ♦ **hocurege** ♦ **midaregami**

**kócos hajtincs** ♦ **hocurege**

**kócsag** ♦ **szagi** (gémfélék családjába tartozó madarak) ♦ **keleti zátonykócsag kuroszagi** (Egretta sacra) ♦ **nagy kócsag siraszagi** (Egretta alba)

**kocsány** ♦ **kakó** (virágokat hordozó) ♦ **kahei** (gyümölcsöt hordozó) ♦ **heta** (gyümölcsöt hordozó)

**kocsányon lógó szemekkel** ♦ **dzsirodzsiro** „Kocsányon lógó szemekkel nézte a nő mellét.” [Otoko-va on-nano mune-o dzsirodzsiro miteita.]

♦ **me-o ranrantoszaszete** „A férfi kocsányon lógó szemekkel nézte a meztelen nőt.” [Otoko-va me-o ranrantoszaszete on-nano hadaka-o mita.]

**kocsi** ♦ **ká** „saját kocsi” [Maiká] ♦ **kuruma** „Kocsiba száll.” [Kurumani noru.] ♦ **sa** „Ez japán kocsi.” [Kore-va nihonsadeszu.]

♦ **sarjő** ♦ **dohányzókocsi kicuensa** ♦ **hangszórós kocsi szendenká** ♦ **használt kocsi csúkosa** ♦ **import kocsi gaisa** ♦ **lopott kocsi tónansa** ♦ **metál színű kocsi metarikkusa** ♦ **nemdohányzó kocsi kin-ensa** ♦ **önvezető kocsi dzsidóuntensa** ♦ **szembejövő kocsi taikósa** ♦ **szippantós kocsi bakjúmu-ká**

- Kócsi** ♦ **kócsisi** (város)
- kocsiablak** ♦ **saszó**
- kocsiálláspénz** ♦ **kasatomeokirjő**
- kocsi által felvert por** ♦ **kódzsin**
- kocsiban alszik** ♦ **sacsúhakszuru** „A kocsiban aludtam, hogy olcsóbban megússzam.” [Hijó-o jaszuku oszaerutameni sacsúhakszuru.]
- kocsiban alvás** ♦ **sacsúhaku** ♦ **sanaihaku** ♦ **sanaihakszuru**
- kocsiba szerelt** ♦ **saszai**
- kocsibeálló** ♦ **csúsaszupészu**
- kocsifeltörés** ♦ **sadzsóarasi**
- kocsijavítás** ♦ **kurumanosúri**
- kocsikázás** ♦ **doraibu** „Kocsikázni mentem.” [Kurumadedoraibunni itta.]
- kocsikázik** ♦ **doraibuniiuku** „Kocsikázni mentem.” [Kurumadedoraibunni itta.]
- kocsik elosztása** ♦ **haisa**
- kocsi kiküldése** ♦ **haisa**
- kocsi kiszállítása** ♦ **nósa**
- kocsik számlálószava** ♦ **rjó** „Ez egy 8 kocsi-ból álló szerelvény.” [Kono densa-va hacsirjő henszeideszu.]
- kocsimegosztás** ♦ **kásearingu**
- Kócsi megye** ♦ **kócsiken**
- kocsimérleg** ♦ **daikan**
- kocsimodell** ♦ **moderu-ká**
- kocsimosás** ♦ **szensa**
- kocsimosó** ♦ **szensadzsó**
- kocsiosztály** ♦ **tósa**
- kocsiparkolás** ♦ **csúsa**
- kocsi prototípusa** ♦ **sizakusa**
- kocsirendezés** ♦ **szósa**
- kocsirendező** ♦ **szóságakari**
- kocsirúd** ♦ **kadzsió** (kézikocsi rúdja) ♦ **nagae**
- kocsis** ♦ **umakata** ♦ **gjosa** ♦ **basanogjosa** (lovaskocsi vezető)
- kocsisor** ♦ **sarecu** „A kamiont hosszú kocsisor követte.” [Torakkuno usironi nagai sarecuga cuzuiteita.]
- kocsiszekrény** ♦ **satai**
- kocsiszín** ♦ **sako** „Kiállt a villamossal a kocsi-színből.” [Romendensa-o sakokara dasita.]
- kocsiút** ♦ **sadó** „kocsiút és gyalogút” [Sadóto hodó] ♦ **dóro**
- kocsivezető** ♦ **untensu** ◊ **kijelölt kocsivezető handorukipá**
- kocsmá** ♦ **izakaja** (könnyű étellekkel) „A kocsmában sörkorsolyát rendeltünk.” [Izakajadeocumami-o tanonda.] ♦ **szakaba** ♦ **szarún** ♦ **navanoren** ♦ **nomija** ♦ **bá** (bár) ♦ **pabu** „Hazafelé menet beugrott a kocsmába.” [Ucsini kaeru tocsúpabuni taci jotta.] ♦ **jaszuszakaba** (olcsó) ◊ **romkocsmá haikjohá**
- kocsmajárás** ♦ **hasigozake**
- kocsmapult** ♦ **pabunokauntá**
- kocsmáról kocsmára jár** ♦ **hasigozakeszuru**
- kocsmáros** ♦ **izakajanosudzsin** ♦ **szakabanosudzsin** ♦ **szakabanomaszutá** ♦ **nomijanoszudzsin** ♦ **báten** (csapos) ♦ **bánomaszutá**
- kocsmárosnő** ♦ **bánomadamu**
- kocsmatöltelék** ♦ **pabuniiribitaridearu** „Az ember egy kocsmatöltelék.” [Szoicu-va pabuni iri bitarida.]
- kocsmázás** ♦ **hasigozake**
- kocsmázik** ♦ **hasigozakeszuru**
- Kócsó-kor** ♦ **kócsó** (1261.2.20-1264.2.28)
- kocsonya** ♦ **aszupikku** „Reszket, mint a kocsonya.” [Aszupikkunojóni furueru.(Kjófuja szamuszanadode)] ♦ **nikogori**
- kocsonyás** ♦ **kódzsóno** ♦ **zeracsindzsóno** „A porckorong kocsonyás anyag.” [Cuikanban-va zeracsin dzsóno bussicudeszu.]
- kocsonyás állapot** ♦ **kódzsó**
- kocsonyásító szer** ♦ **gerukazai** (zselésítő szer)
- kód** ♦ **angó** (rejtjel) ♦ **kumiavasze** (kombináció) „Elfelejtettem a kódját a zárnak.” [Ka-

gino kumi avasze-o vaszuretesimatta.] ♦ **kódo**  
♦ **puroguramu** (program) ♦ **árukód sóhinkódo** ♦ **forráskód szószu-kódo** ♦ **genetikai kód iden-angó** ♦ **közbenső kód csúkanódo** (IT) ♦ **termékkód sóhinkódo** ♦ **titkos kód ansóbangó** ♦ **triplett kód toripuret-toangó** (genetikai)

**kóda** ♦ **kecubi**

**kodein** ♦ **kodein**

**kódex** ♦ **kosahon** ♦ **sahon**

**kódfejtés** ♦ **angókaidoku**

**kódhossz** ♦ **kódocso**

**kodik** ♦ **garu** (-kodik) „Szomorkodik.” [Kanas-igaru.]

**kódo** ♦ **angó-o kakeru** (rejtjelez) „Kódolta az üzenetet.” [Meszsédzsini angó-o kaketa.] ♦ **kódokaszuru** „A génekben az kódolva van az élőlények szerkezete.” [Idensinijotte szeibucuno szekkeigakódo kaszareteiru.] ♦ **purogura-minguszuru** (programoz) „Internetes oldalakat kódol.” [Kare-va vebupuroguramingu-o siteiru.] ♦ **kódolva van angógakakaru** „Az üzenet kódolva volt.” [Meszsédzsini-va angógakakatteita.]

**kódolás** ♦ **kódingu**

**kódoló szál** ♦ **kódosza** (DNS értelmes szála) „kódoló szál és templát-szál” [Kódo szato igata-sza]

**kódolva van** ♦ **angógakakaru** „Az üzenet kódolva volt.” [Meszsédzsini-va angógakakatteita.]

**kodominancia** ♦ **kjójúszei**

**kodon** ♦ **kodon** ♦ **start kodon kaisikodon** ♦ **stop kodon súsikodon**

**kódorog** ♦ **furacuku** „Hol kódorogtál?” [Doko-o furacuiteitano?]

**Kódzsien** ♦ **kódzsien**

**Kodzsi** ♦ **kodzsi** (háromkötetes történelmi feljegyzés)

**Kodzsi és Nihonsoki** ♦ **kiki**

**Kódzsi-kor** ♦ **kódzsi** (1142-1144) ♦ **kódzsi** (1555.10.23-1558.2.28)

**koedukáció** ♦ **kjógaku** ♦ **dandzsokjógaku**

**koedukált** ♦ **kjógakuno** „koedukált iskola” [Kjógakuno gakkó] ♦ **dandzsokjógakuno**

**koedukált kollégium** ♦ **meoszeirjó**

**koeficiens** ♦ **keiszu** (együttható)

**Kóei-kor** ♦ **kóei** (1342.4.27-1345.10.21)

**koenzim** ♦ **koenzaimu** ♦ **hokószo**

**koercivitas** ♦ **hodzsirjoku**

**koevolúció** ♦ **kjósinka**

**koevolúciós elmélet** ♦ **akanodzsoókaszecu**

**kofa** ♦ **sónin** „A kofa engedett az alma árából.” [Sóningarongo nedan-o maketekureta.]

**kofaktor** ♦ **kofakutá** ♦ **hodzsoinsi**

**koffein** ♦ **kafein**

**koffeinmentes** ♦ **kafein-nuki** „koffeinmentes kávé” [Kafein nukinokóhi] ♦ **non-kafein** „koffeinmentes ital” [Non-kafein inrjó]

**koffer** ♦ **toranku** (utazótáska)

**Kófu** ♦ **kófusi** (város)

**Kofun-kor** ♦ **kofundzsida** (250-538)

**Kógen-kor** ♦ **kógen** (1256.10.5-1257.3.14)

**kognitív** ♦ **ninsiki** „kognitív képesség” [Nin-sikinórjoku]

**kognitív disszonancia** ♦ **nincsitekifukjóva**

**kognitív konszonancia** ♦ **nincsitekikjóva**

**kognitív pszichológia** ♦ **nincsinrigaku**

**kognitív tudomány** ♦ **nincsikagaku**

**Kogurjo** ♦ **kókuri** (Gogurjó)

**kohada** ♦ **kohada**

**kohász** ♦ **kinzokujókaiginósi** ♦ **szeirengjósa** ♦ **jakó**

**kohászat** ♦ **szeiren** ♦ **jakin** (fémkohászat) ♦ **porkohászat funmacujakin**

**kohászatlan** ♦ **jakingaku**

**Kóhei-kor** ♦ **kóhei** (1058-1065)

**kohézió** ♦ **gjósú** ♦ **kecugó**

**kohéziós erő** ♦ **kjúsínrjoku** ♦ **gjósúrjoku**

**kohezív vég** ♦ **fucsakumattan**

**kohó** ♦ **szeirendzso** (üzem) ♦ **jókóro** (nagyolvasztó) ♦ **jórenro** (olvasztókemence)



**Kóhó-kor** ♦ **kóhó** (964-968)

**kohol** ♦ **cukuriageru** „Az újság áhíreket koholt.” [Sinbun-va kjohó-o cukuri ageta.] ♦ **necuzószuru** „Koholt vádak alapján ítélték el.” [Necuzószareta jógini júzaihankecuga kudaszarreta.]

**koholmány** ♦ **decscsiage** (rágalmazás) „A vesztegetési vád koholmány volt.” [Súvaigivaku-va decscsiagedatta.] ♦ **necuzó**

**koholt vád** ♦ **gizókokuszo**

**kohómérvnök** ♦ **jakingisi**

**kohósalak** ♦ **karami** ♦ **szuragu**

**koi ponty** ♦ **nisikigoi** (színes)

**koitusz** ♦ **szeikó** (közösülés)

**Kója-hegy** ♦ **kójaszan**

**kókad** ♦ **sioreru** „kókadtt virág” [Sioreta hana] ◇ **elkókad naeru** „A virág elkókadtt.” [Hana-va naeta.]

**kókadozik** ♦ **siorekaketeiru** „A virágok kókadoztak a melegben.” [Acuszade hanagasiorerekaketeita.]

**kókadtt** ♦ **sioreta**

**Kóka-kor** ♦ **kóka** (1844.12.2-1848.2.28)

**kokárda** ♦ **enkeisó** ♦ **kokarude** ♦ **kokédo** ♦ **hanagatabósó**

**kokárdavirág** ♦ **ten-ningiku** (Gaillardia pulchella)

**kokcsinella** ♦ **endzsi** (bífortetű festékanyaga) ♦ **kocsinirusikiszó** ♦ **sóendzsi** (bífortetű festékanyaga)

**kokesibaba** ♦ **kokesi** ♦ **kokesiningjó**

**kokillaöntés** ♦ **daikaszuto** ♦ **daikjaszuto** ◇ **aluminium-kokillaöntés arumidaikjaszuto**

**kókler** ♦ **ikaszamasi**

**Kókoku-kor** ♦ **kókoku** (1340.4.28-1346.12.8)

**koksx** ♦ **kókuszu**

**koksosít** ♦ **kanrjúszuru** „Koksosítja a szenet.” [Szekitan-o kanrjúszuru.]

**koksosítás** ♦ **kanrjú**

**koktél** ♦ **kakuteru** „Koktéltt kever.” [Kakuteru-o cukuru.] ♦ **kongósu** (vegyes ital) ◇ **gyümölcskoktél furúcu-kakuteru** ◇ **vodka-narancs koktél szukurjúdoraibá**

**koktélmixer** ♦ **kakuteru-séká**

**koktélóspohár** ♦ **kakuteru-guraszu**

**koktélparadicsom** ♦ **minitomato**

**koktél paradicsom** ♦ **pucsitomato**

**koktélparti** ♦ **kakuteru-páti**

**koktélszendvics** ♦ **kanappe**

**koku** ♦ **koku** (180.39 liter) ◇ **egy koku ikkoku** (180.39 liter)

**kokudzsi** ♦ **kokudzsi** (japán eredetű ideogramma)

**kókusz** ♦ **kokonaccu** „Ebben a süteményben kókusz van.” [Kono okasini-va kokonaccuga haitteimaszu.]

**kókuszdió** ♦ **kokonaccu** ♦ **kokonaccunomi** „A fáról leesett egy kókuszdió.” [Kikarakokonnaccuno miga ocsita.] ♦ **kokojasinomi** ♦ **jasinomi**

**kókuszforgács** ♦ **kokonaccucsippuszu** (kókuszpéhely)

**kókuszgolyó** ♦ **kokonaccudango** „Kókuszgolyót csináltam.” [Kokonaccu dango-o cukutta.]

**kókuszliszt** ♦ **kokonaccuko** ♦ **kokonaccufuravá**

**kókuszolaj** ♦ **jasiju**

**kókuszpálma** ♦ **kokojasi** (Cocos nucifera)

**kókuszpéhely** ♦ **kokonaccucsippuszu**

**kókuszreszelék** ♦ **kokonaccurongu**

**kókusztej** ♦ **kokonaccumiruku** ♦ **jasinjú**

**kóla** ♦ **kóra**

**kolao nemzetiség** ♦ **kóraozoku**

**kolbász** ♦ **korubászu** ♦ **szószédzsi** ♦ **csó-zume** ◇ **debreceni kolbász furankufurutoszószédzsi** ◇ **halkolbász gjonikuszószédzsi**

**kolbászol** ♦ **uróroszuru** „Egy kóbor kutya a környékünkön kolbászol.” [Norainuga kindzso-o uróositeiru.]

**kolbásztöltő** ♦ **szószédzsi-méká**

**kolchicin** ♦ **koruhicsin**

**koldul** ♦ **kou** „A kéregető alamizsnát koldult.” [Monogoi-va megumi-o koita.] ♦ **kodzsziki-o szuru** „Ne koldulj!” [Kodzsziki-o szuruna.]

◆ **takuhacuszuru** ◆ **monogoi-o szuru** „Folyamatosan koldult.” [Keizokutekini monogoi-o sita.]

**koldulás** ◆ **monogoi** ◆ **morai**

**kolduló szerzetes** ◆ **komuszó** ◆ **takuhacuszó**

**koldus** ◆ **kodzsiki** „Nem szórakozásból vagyok koldus.” [Tanosikute kodzsiki-o siteiurvakedeva arimaszen.] ◆ **komokaburi** ◆ **monogoi** ◆ **monomorai**

**koldusbotra jut** ◆ **komo-o kaburu**

**koldusviskó** ◆ **kodzsikigoja**

**koldusszellem** ◆ **kodzsikikondzso**

**kolecisztokinin** ◆ **koresiszutokinin**

**kolekalciferol** ◆ **korekarusiferóru**

**kolera** ◆ **korera** ◇ lappangó kolera **inszei-korera**

**kolerabacilus** ◆ **korerakin**

**kolerabeteg** ◆ **korerakandzsa**

**koleratoxin** ◆ **koreratokisin** ◆ **koreradokuszó**

**koleszterin** ◆ **koreszuteróru** „Próbálja a normális alá vinni a koleszterinszintjét!” [Koreszuterórunoreberu-o heikincsimade szageru dorjoku-o site kudaszai.] ◇ **rossz koleszterin akudamakoreszuteróru** (alacsony sűrűségű lipoprotein)

**kolhoz** ◆ **koruhózu**

**kólibacilus** ◆ **daicsókin** (Escherichia coli)

**kólibaktérium** ◆ **daicsókin** (Escherichia coli)

**kolibri** ◆ **hacsidori**

**kólíka** ◆ **szencú**

**kolinergiás** ◆ **korinszadászei** ◆ **korinszajószei**

**kolinészteráz** ◆ **korin-eszuteráze** ◇ **antikolinészteráz kókorin-eszuteráze** ◇ **antikolinészteráz ancsi-korin-eszuteráze**

**kólint** ◆ **naguru** (fejbe) „Egy bottal fejbe kólintotta az áldozatát.” [Bóde higaisano atama-o nagutta.] ◇ **fejbe kólint atama-o naguru**

**kollaborál** ◆ **kjórjokuszuru** (együttműködik) „A vádlott nem kollaborált.” [Jógisa-va kjórjukusinakatta.] ◆ **teikeiszuru** „A két vállalat kollaborált.” [Nisa-va teikeisiteita.]

**kollagén** ◆ **kógensicu** ◆ **korágen**

**kollagénbetegség** ◆ **kógenbjó**

**kollagénpeptid** ◆ **korágen-pepucsido**

**kollagénrost** ◆ **kógenszen-i**

**kollázs** ◆ **kirie** ◆ **kirigami** ◆ **kirigamie** ◆ **kirigamizaiku** ◆ **korádzsu** ◆ **harikomi**

**kollázsfestő** ◆ **kiriegaka**

**kollázskészítő** ◆ **kirieszakka**

**kolléga** ◆ **gakujú** ◆ **kun** „Szuzuki kolléga, idejönnél egy kicsit?” [Szuzukikun, csotto kitekureru?] ◆ **szaihai** ◆ **sigotonakama** (munkahelyi) „Inni mentem a kollégámmal.” [Sigotonakamato nomini itta.] ◆ **dógjósza** (szaktárs) ◆ **dógjónokata** (egy foglalkozású) „Nem is tudtam, hogy kolléga!” [Dógjóno katato-va siranakatta.] ◆ **dógjónohito** (egy foglalkozású) ◆ **dóhai** ◆ **dórjó** ◆ **nakama**

**kolléganó** ◆ **dzsoszeidórjó**

**kollégista** ◆ **kisukuszei** ◆ **rjószei**

**kollégium** ◆ **gakuszeirjó** ◆ **gakurjó** ◆ **kisukusa** ◆ **rjó** „Egyetemi éveim alatt kollégiumban laktam.” [Daigakudzsidai-va rjóni szundeita.]

**kollégium igazgatója** ◆ **rjósó**

**kollekción** ◆ **korekuson** ◆ **súzóhin** (múzeumi) „Egy csodálatos műtárgy került a múzeum kollekciónjába.” [Szubarasii szakuhinga hakubucukanno súzóhinni kuvavarimasita.]

**kollektív** ◆ **kjódó** ◆ **kjódóno** (közös) ◆ **súdantekina** ◆ **rentaino**

**kollektíva** ◆ **dantai**

**kollektívan tárgyalt** ◆ **dantaikósószuru** „Kollektívan tárgyalnak a béremelésről.” [Csinage-o dantaikósószuru.]

**kollektív béralku** ◆ **dantaikósó**

**kollektív bértárgyalás** ◆ **dankó** ◆ **dantaikósó**

**kollektív biztonság** ◆ **súdantekianzen**

**kollektív biztonság garantálása** ◆ **súdantekianzenhosó**

**kollektív döntési rendszer** ◆ **gógiszeido**

**kollektíven** ◆ **súdantekini**

**kollektív felelősség** ◆ **kjódószekinin** ◆ **rentaiszekinin**

**kollektivizál** ♦ **súdankaszuru** „Kollektivizálja a felaprózott termőföldeket.” [Bunszansiteita nócsi-o súdankaszuru.]

**kollektivizálás** ♦ **súdanka**

**kollektivizálódás** ♦ **súdanka**

**kollektivizmus** ♦ **súdansugi**

**kollektív szerződés** ♦ **súdankeijaku** ♦ **dantaikójaku** ♦ **ródókójaku**

**kollektív tárgyalás** ♦ **dankó** ♦ **dantaikósó**

**kollektor** ♦ **korekutá**

**kollenchima** ♦ **kókakuszosiki**

**kollinearitás** ♦ **kjószenszei** ♦ **korinariiti**  
 ◇ **multikollinearitás tadzsúkjószenszei** ◇  
**multikollinearitás marucsikorinariiti**

**kolloid** ♦ **kósicu** (ragacs) ♦ **kódzsótai** ♦ **koroido** ♦ **koroidodzsóno** ♦ **zoru** ◇ **diszpergált kolloid bunszankoroido**

**kolloidális** ♦ **kódzsóno**

**kolloidoldat** ♦ **koroidojóeki**

**kolloid oldat** ♦ **kódzsóeki** ♦ **zoru**

**kolloidozmotikus nyomás** ♦ **kósicusintóacu** ♦ **koroidosintóacu**

**kollokvium** ♦ **kimacusiken** ♦ **teikisiken**

**kolofon** ♦ **okuzuke**

**kolomp** ♦ **sinrei** ♦ **szuzu** „A birkának kolomp volt a nyakában.” [Hicudzsino kubikara szuzugabura szagatteita.] ◇ **jelzőkolomp aizunokane**

**kolompol** ♦ **sinrei-o naraszu**

**kolonc** ♦ **asikasze** ♦ **asidematoi** „A munkatársam nemhogy segítene, csak kolonc a nyakamon.” [Dórzjó-va taszukeninarudokorokatadano asidematooideszu.]

**kolónia** ♦ **imindan** (bevándorlók) ♦ **kjorjúmin** (ott lakó) ♦ **guntai** (biológiai) ♦ **gunraku** ♦ **koróni** ♦ **dzsinkó** (népesség)

**kolóniában él** ♦ **gunszeiszuru** „kolóniában élő állatok” [Gunszeiszuru dóbuca]

**kolóniában élés** ♦ **gunszei**

**kolonialista** ♦ **sokumincsisugitekina** (gyarmatosító)

**kolonializmus** ♦ **sokumincsisugi** (gyarmatosítás eszméje)

**kolóniastimuláló faktor** ♦ **korónisigeikiinsi** (CSF)

**kolonizáció** ♦ **sokumincsika**

**kolonizál** ♦ **sokumincsikaszuru** „Kolonizált egy távoli szigetet.” [Tókuno sima-o sokumincsikasita.]

**kolonizálás** ♦ **sokumincsika**

**kolonnád** ♦ **csúró** ♦ **reccsú** (oszlopsor)

**kolonoszkópia** ♦ **daicsónaisikjókensza** (vastagbéltükrözés)

**kolorádóbogár** ♦ **kororadohamusi** (krumpli-bogár)

**koloratúrszoprán** ♦ **kororacsuraszopurano**

**kolostor** ♦ **amadera** (apácakolostor) ♦ **súdóin** ♦ **szóin**

**kolostorba vonul** ♦ **sukkeszuru**

**kolostorba vonulás** ♦ **iedetonszei** ♦ **sukke**

**kolosszális** ♦ **kjodaina** „Kolosszális hibát követett el.” [Kjodainamiszu-o sita.] ♦ **csódokjúno** ♦ **bódaina** „Kolosszális tervet készített.” [Bódaina keikaku-o tateta.]

**kolosszális költség** ♦ **kjohi**

**kolosszális összege fektet** ♦ **kjohi-o tódzsiro** „Kolosszális összeget fektettek a gyógyszerkutatásba.” [Sin-jakukaihacuni kjohi-o tódzsiita.]

**kolosztóma** ♦ **korosztóma**

**kolosztrum** ♦ **sonjú** (főcstej)

**kolotípiá** ♦ **korotaipu**

**kolposzkópia** ♦ **koruposzukupí**

**Kolumbia** ♦ **koronbia**

**kolumbiai** ♦ **koronbiadzsin** (ember) ♦ **koronbiano**

**Kolumbusz** ♦ **koronbuszu** „Kolumbusz tojása” [Koronbuszuno tamago]

**Kolumbusz tojása** ♦ **koronbuszunotamago**

**koma** ♦ **aibó** ♦ **nakama** ♦ **nazuqueoja** (gyerek keresztapja) ◇ **róka koma konkonzama**

**kóma** ♦ **kóma** ♦ **konszui** ♦ **konszuidzsótai** „5 év után felébredt a kómából.” [Gonenburini konszuidzsótaikara mezameta.]

**komacuna** ♦ **komacuna** (Brassica rapa var. per-  
viridis)

**komámasszony, hol az olló** ♦ **dzsindoria-  
szobi**

**Komárom-Esztergom megye** ♦ **komáromu-  
eszuterugomu-ken**

**kombájn** ♦ **konbain**

**kombi** ♦ **szutésnvagon** ♦ **ban** ♦ **raito-ban**  
♦ **vagon** ♦ **vagonsa**

**kombináció** ♦ **kumiavasze** „színkombináció”  
[Irono kumi avasze] ♦ **konbinésón** ♦ **to-  
riavasze** „különleges ízkombináció” [Mezura-  
sii adzsino tori avasze] ♦ **haigó** „Rossz a szín-  
kombináció.” [Irono haigóga varui.] ◇ **szám-  
kombináció bangónokumiavasze** „Elfelejtet-  
tem a széf számkombinációját.” [Kinkono  
bangó-o vaszureta.] ◇ **számkombináció an-  
sóbangó** ◇ **színkombináció ironoku-  
miavasze**

**kombinációs technika** ♦ **renrakuvaza**

**kombinációs zár** ♦ **kumiavaszedzsó** ♦  
**konbinésón-rokku** ♦ **daijarudzó**

**kombinál** ♦ **kanguru** „Túlkombinálsz a dolgot,  
szerintem tényleg úgy van, ahogy mondta.”  
[Kare-va honkideszó omottandato omou. Kimi-  
va kanguri szugidajo!] ♦ **ki-o mvaszsu** (erre-  
arra gondolva aggódik) „Nem kell kombinálni,  
majd csak lesz valahogy!” [Ki-o mvaszanaide!  
Nantokanarajo.] ♦ **kumiavaszeru** (vegýt) „A  
tervező ügyesen kombinálta a színeket.”  
[Dezainá-va iro-o dzsószuni kumi avaszeta.] ♦  
**kuroszuszaszeru** „Kétféle technológiát kom-  
binált.” [Nisuruino gidzsucu-o kuroszuszasze-  
ta.] ♦ **szaki-o jomu** (látja a jövőt) „Jól tud  
kombinálni a sakkban.” [Cseszude szaki-o jom-  
unoga dzsószudeszu.] ♦ **dzsaszuizszuru** (gya-  
nakodva) „Elkezdett kombinálni, hogy miért is  
tettem vele jót.” [Iikoto-o siteagetara kare-va  
dzsaszuisza.] ♦ **toriavaszeru** „Kombináltam  
a színeket.” [Iro-o tori avaszeta.] ◇ **túlkom-  
binál fukajomisizszugiru** (túl mélyen értel-  
mez) „Hajlamos túlkombinálni a másik fél érzel-  
meit.” [Aiteno kimocsi-o fukajomisi szugiruto-  
korogaaru.]

**kombinálás** ♦ **kuroszu** ♦ **szuiri** (okfejtés)

**kombinálódás** ♦ **kumiavasze** ◇ **független**  
**kombinálódás dokuricukumiavasze**

**kombinált** ♦ **kumiavasze** „kombinált biztosí-  
tás” [Kumi avasze hoken] ♦ **ken-jó** „kom-  
binált szkennert és nyomtató” [Purintá ken-  
jónoszukjaná] ♦ **ken-jóno** (többfunkciós)

**kombinált betű** ♦ **kumimodzsi** (egy karakterre  
kombinált sorozat)

**kombinált fogó** ♦ **konbinésón-purajá**

**kombinált hadművelet** ♦ **szuirikukjódószu-  
kuszen** (víz és szárazföldi)

**kombinált hatás** ♦ **kjódo**

**kombinát** ♦ **konbináto** ◇ **olajkombinát sze-  
kijukonbináto**

**kombinatorika** ♦ **kumiavaszeszúgaku** ♦ **ku-  
miavaszeron**

**kombinatorikus** ♦ **kumiavasze** „kombinatori-  
kus áramkör” [Kumi avasze kairo]

**kombinatorikus áramkör** ♦ **kumiavaszekai-  
ro** „kombinatorikus áramkör és szekvenciális  
áramkör” [Kumi avasze kairoto dzsundzsokai-  
ro]

**kombiné** ♦ **kjamiszóru** ♦ **simizu** (chemise) ♦  
**sumizu** (chemise) ♦ **szurippu** ♦ **bebídóru** ♦  
**randzseri**

**kombu** ♦ **konbu** (Saccharina japonica)

**komcsizás** ♦ **sakaisugisatobatószurukoto**  
(lekommunistázni valakit) ♦  
**sakaisugisanovarugucsi-o iukoto** (rossza-  
kat mondani a kommunistákról)

**komédia** ♦ **kigeki** ♦ **komedi** ♦ **csaban** ♦ **csa-  
bankjógen** ♦ **csabangeki** (átlátszó, esetlen  
színháték)

**komédiás** ♦ **szanmaime**

**komédiázik** ♦ **kigeki-o endzsiru**

**Kómei Párt** ♦ **kómeitó**

**kome-jel** ♦ **komedzsirusi** (csillagszerű jel)

**komformista** ♦ **konfómiszuto**

**komformizmus** ♦ **konfómizumu**

**komfort** ♦ **ameniti** ♦ **igokocsi** (kényelem)  
„Ebben a házban megvan minden komfort.”  
[Kono ie-va igokocsigai.] ♦ **kokocsi** ♦ **szu-  
migokocsi** ◇ **utaskomfort norigokocsi**

**komforthölgy** ♦ **ianfu** (katonai prostituált) ♦  
**kuróto** ♦ **hoszuteszu**

**komfortosság** ♦ **kjodzszuszei**

**komforttechnika** ♦ **kencsikukankjókógaku**

**komfortzóna** ♦ **anzencsítai** „Elhagyta a komfortzónát.” [Anzencsítai-o atonisita.]

**komikus** ♦ **kigekitekina** „komikus jelenet” [Kigekitekina bamen] ♦ **kigekihaijú** (színesz) ♦ **komikaruna** „komikus karakter” [Komikarunakjarakutá] ♦ **komikkuna** ♦ **komedian** ♦ **szanmaime** ♦ **dadzsarenomeidzsín** ♦ **bakabakasii** ♦ **hanasika** (rakugo mesélő) ♦ **mandanka** ♦ **rakugoka** (rakugo komikus)

**komikus író** ♦ **júmoaszakka**

**komikuspár** ♦ **jadzsikita**

**komikus regény** ♦ **júmoasószecu**

**komikus tanka** ♦ **kjóka**

**komisz** ♦ **idzsivaruna** „komisz kölök” [Idzsivaruna kodomo] ♦ **hidoi** „Komisz módon bántak velem.” [Hidoi acukai-o uketa.]

**komisszió** ♦ **teszúrjó** ♦ **buai**

**komló** ♦ **hoppu** „Komlóból készítik a sört.” [Bíru-va hoppukara dekiteimaszu.]

**komlóföld** ♦ **hoppubatake**

**kommandó** ♦ **kisúbutai** (rajtaütő egység) ♦ **komando** ♦ **dzsizszenbutai** (harcoló csapat) ♦ **tokusubutai** (különítmény)

**kommandós** ♦ **júgekihei**

**kommelína** ♦ **cujukusza** (Commelinae)

**kommentár** ♦ **kaiszecu** „A hírkomentárt hallgattam.” [Njúszu kaiszecu-o kiiteita.] ♦ **kaiszecu** ♦ **dzsihjó** ♦ **tanpjó** „aktuális események kommentárja” [Dzsidzsitanpjó] ♦ **filmkommentár** ♦ **njúszukaiszecu**

**kommentár nélkül** ♦ **nó-komento**

**kommentátor** ♦ **kaiszecuin** ♦ **kaiszecusa** ♦ **kjaszutá** ♦ **komentétá** ♦ **dzsihjótantósa** ♦ **filmkommentátor** ♦ **njúszukaiszecusa** ♦ **hírkomentátor** ♦ **njúszu-kjaszutá** ♦ **katonai kommentátor** ♦ **gundzsihjórónka** ♦ **rádiókommentátor** ♦ **radzsiokaiszecusa** ♦ **televíziós kommentátor** ♦ **terebi-kjaszutá**

**kommenzalizmus** ♦ **henrikjószei**

**komercializálás** ♦ **dzsigjóka** ♦ **sógjóka**

**kommersz** ♦ **sihan-no** (piacon kapható) „Kommersz alkatrészekből csinált rakétát.” [Sihanno buhinkaroketto-o cukutta.] ♦ **sógjóno** (kereskedelmi) ♦ **minkan** (magán) „Ez kommersz

tévéársaság.” [Kore-va minkanterebi kjokudeszu.] ♦ **rjószan-no** (tömegcikk) „kommersz áru” [Rjószanno sóhin]

**kommersz cikk** ♦ **namiszeihin**

**kommuna** ♦ **kósa** ♦ **komjún** ♦ **népi kommuna** ♦ **dzsinminkósa**

**kommunális hulladék** ♦ **ippanhaikibucu**

**kommunikáció** ♦ **kósin** „Megkezdtek a kommunikációt a bázissal.” [Kicsito kósin-o kaisisita.] ♦ **komjunikésón** „szülő-gyermek közti kommunikáció” [Ojakonokomjunikésón] ♦ **dzsódódentacu** ♦ **szocú** ♦ **cúsin** (telekommunikáció) „Rádióhullámokon keresztül folytattak kommunikációt.” [Denpa-o cúdsite cúsin-o okonatta.] ♦ **adatkommunikáció** ♦ **détacúsin** ♦ **sejtek közötti kommunikáció** ♦ **szaibókandzsódódentacu** ♦ **sejtek közötti kommunikáció** ♦ **szaibókankomjunikésón** ♦ **szóbeli kommunikáció** ♦ **óru-*komjunikésón***

**kommunikáció kevés emberrel** ♦ **minikomi**

**kommunikációs berendezés** ♦ **cúsinkiki**

**kommunikációs eszköz** ♦ **cúsinkikan** ♦ **cúsinkiki** ♦ **cúsin sudan**

**kommunikációs kapcsolat** ♦ **gjappucegú** (részkapcsolat) ♦ **cúsin** (hírközlőkapcsolat)

**kommunikációs készség** ♦ **komjunikésónórjoku**

**kommunikációs vonal** ♦ **denszóro**

**kommunikációs szolgáltató** ♦ **cúsin szábiszu**

**kommunikál** ♦ **kósin szuru** ♦ **komjunikésón szuru** ♦ **cúdzsiru** „A szemükkel kommunikáltak.” [Meto mede cúdsita.] ♦ **cúsin szuru** (üzenetekkel) „A munkással rádióon kommunikáltunk.” [Szagjóinto muszende cúsinisita.]

**kommunikátor** ♦ **intáhon** ♦ **cúhóki**

**kommunista** ♦ **aka** „Belenevelték a kommunista eszmét.” [Akasiszó-o szuri komareta.] ♦ **kjószan** ♦ **kjószansugi** „kommunista eszme” [Kjószansugisizó] ♦ **kjószansugisa** ♦ **komjuniszuto** ♦ **antikommunista** ♦ **hankjószansugino**

**Kommunista kiáltvány** ♦ **kjószantószengen**

**kommunista ország** ♦ **kjószansugikoku**

**kommunista párt** ♦ **kjószantó**

**kommunista rezsim** ♦ **kjósansugiszzeitai**

**kommunista tábor** ♦ **kjósancken** ♦ **kjósandzsin-ei**

**kommunista társadalom** ♦ **kjósansakai**

**kommunista tömb** ♦ **kjósancken**

**kommunistaüldözés** ♦ **akagari** ♦ **reddo-pádzsi**

**kommunizmus** ♦ **kjósansugi** ♦ **komjunizumu**  
◊ **hadikommunizmus szendzsikjósansugi**

**kommutátor** ♦ **szeirjúsi**

**kommün** ♦ **komjún** ◊ **párizsi kommün pari-komjún**

**kommüniké** ♦ **komjunike**

**komód** ♦ **sinsicujótanszu**

**komodói sárkánygík** ♦ **komodoótokage**  
(Varanus komodoensis) ♦ **komodo-doragon**  
(Varanus komodoensis)

**komoly** ① **madzsimea** (nem link) „Komoly ember.” [Madzsimea hito.] ② **sincken-na** „Komoly arca volt.” [Sinkenna kao-o sita.] ③ **dzsúdaina** „Komoly baleset történt.” [Dzsúdaina dzsikoga okita.] ④ **omoi** (súlyos) „komoly betegség” [Omoi bjóki] ⑤ **honkakutekina** „Komoly fogvókúrába kezdtem.” [Honkakutekinadaietto-o hadzsimea.] ♦ **acui** „komoly betegség” [Acui jamai] ♦ **ogoszokana** „komoly szertartás” [Ogoszokana gisiki] ♦ **omoomosii** „Komoly hangon beszélt.” [Omoomosii kucsóde hanasita.] ♦ **katai** „komoly ígélet” [Katai jakuszoku] ♦ **katakurusii** „komoly beszéd” [Katakurusii hanasi] ♦ **kingen-na** „komoly ember” [Kingenna dzsinbucu] ♦ **kószeinóno** „komoly fegyver” [Kószeinóno heiki] ♦ **dzsúkóna** „komoly novella” [Dzsúkóna sószecu] ♦ **siriaszuna** ♦ **sinkokuna** (súlyos) „Abban a városban komoly a fiatal lakosság hiánya.” [Ano macsi-va sinkokuna vakamonobuszokuda.] ♦ **sinsina** „komoly erőfeszítés” [Sinsina dorjoku] ♦ **szecudzsicuna** „komoly igény” [Szecudzsicuna jókjú] ♦ **tadagoto de-va nai** „Ez már komoly dolog.” [Korehatada gotodehanai.] ♦ **madzsi** „Ez komoly?” [Madzsi?] ♦ **muzukasii** „komoly betegség” [Muzukasii bjóki] ♦ **mottomorasii** „Komoly arc kifejezéssel válaszolt.” [Mottomorasii kaode kotaeta.] ♦ **jujusii** „komoly helyzet” [Jujusii dzsitai] ◊ **holt ko-**

**moly kuszomadzsimea** „Holt komoly arccal hallgattam a történetet.” [Kuszomadzsimea kaode hanasi-o kiita.] ◊ **nem komolyan karu-ikimocside** „Nem jártam vele komolyan.” [Karui kimocside kanodzso to cuki atteita.] ◊ **túl-ságosan komoly madzsimekuszarú** „Unalmas az a túlságosan komoly pasi.” [Kare-va madzsimekuszattecumarani.]

**komolyan** ♦ **ogoszokani** ♦ **kataku** „Komoly ígéletet tett a katonai segítségre.” [Gundzsisien-o kataku jakuszokusita.] ♦ **kosi-o szuete** (nekifog) „Komolyan dolgozni kezdtem.” [Kosi-o szuete hatarakidasita.] ♦ **sincken-ni** „Komolyan nekilátott a tanulásnak.” [Sinkenni benkjóni tori kunda.] ♦ **szecudzsicuni** „Komolyan le akarok fogyni!” [Szecudzsicuni jaszetai nodeszu.] ♦ **honkakutekini** (igazán) „Senki sem akart komolyan foglalkozni az ügygel.” [Daremokono kenni honkakutekini tori kakarótosinakatta.] ♦ **honkide** „Ezt te komolyan mondd?” [Szore honkide itteiru?] ♦ **maemukini** „Komolyan fontolgatom ennek a lakásnak a megvásárlását.” [Kono ieno kónjú-o maemukini kentósíteiru.] ♦ **madzsiede** „Komolyan mondom, félek. Hagyd abba!” [Madzsiede kovaikarajamete!] ♦ **madzsimeni** „Komolyan átgondolta a vidéki élet előnyeit.” [Inakani szumumeritto-o madzsimeni kangaetemita.] ◊ **nem veszi komolyan nametekakaru** „Nem vettem komolyan a vizsgát, és megbuktam.” [Siken-o nametekakatte, ocsita.] ◊ **nem vesz komolyan ninsikigaamai** „Azért lett ekkora a károm, mert nem vettem eléggé komolyan a tájfunt.” [Taifú-e no ninsikiga amakattanode higai ga ókikunatta.]

**komolyan elkap** ♦ **hikikomu** „A nátha komolyan elfogott.” [Kaze-o hiki konda.]

**komolyan gondol** ♦ **sincken-na** (valamit)

**komolyan nekiáll** ♦ **hongosi-o ireru** „Most már komolyan nekiállok japánt tanulni.” [Szoroszoro hongosi-o irete nihongo-o benkjószuru.]

**komolyan nekilát** ♦ **kosi-o ireru** ♦ **hongosi-o ireru** „Komolyan nekilátam a munkának.” [Sigitoni hongosi-o ireta.]

**komolyan vesz** ♦ **omokumiru** „A kormány komolyan veszi a helyzetet.” [Szeifu-va dzsitai-o omoku miteiru.] ♦ **gensukuniuketomeru**

„Komolyan vette a jelentés tartalmát.” [Hókokunaijó-o gensukuni uke tometa.] ♦ **dzsúdaisizuru** „Komolyan veszi a jelentést.” [Hókoku-o dzsúdaisisiteiru.] ♦ **madzsimenitoru** „Komolyan vette a viccet.” [Dzsódan-o madzsimeni totta.] ♦ **maniukeru** „Komolyan vettem a füllentését.” [Kareno uszo-o mani uketa.] ♦ **mukininaru** „Miért veszed ezt annyira komolyan?” [Nande mukininaruno?]

**komoly arc** ♦ **magao**

**komoly arccal** ♦ **magaode** „Komoly arccal válaszolt.” [Magaode kotaeta.]

**komoly beosztás** ♦ **dzsúsoku** „Komoly beosztásba helyeztek.” [Dzsúsokuni cuita.]

**komoly betegség** ♦ **nanbjó**

**komoly büntetés** ♦ **fuecu**

**komoly csapadékhullás** ♦ **honburi**

**komoly ember szerepe** ♦ **cukkomi** (humoros párbeszédben) „hülye és komoly ember szerepe” [Boketo cukkomi]

**komoly és becsületes** ♦ **kingendzicscsokuna**

**komoly hozzáállást vesz fel** ♦ **eri-o tada-szu**

**komoly incidens** ♦ **daidzsiken**

**komoly képregény** ♦ **gekiga**

**komollyá válik** ♦ **honkakukaszuru** „Komollyá vált a kutatás.” [Kenkjú-va honkakukasita.]

**komoly megbízás** ♦ **dzsúszeki** „Komoly megbízást teljesít.” [Dzsúszeki-o hatásu.]

**komoly regény** ♦ **honkakusószeccu**

**komolyság** ♦ **sinken** ♦ **szócsósza** ♦ **honki** ♦ **madzsime** ♦ **madzsimesza**

**komolytalan** ♦ **iikagen-na** „Nem hiszem el ezt a komolytalan történetet.” [Szon-naii kagenna hanasi-o sindzsinaijo.] ♦ **uszupperana** „komolytalan ember” [Uszupperana hito] ♦ **uvascsósina** „Komolytalan hozzáállással megint hibáztam.” [Uvascsósina taidodemata sippaisita.] ♦ **kudaranai** „Komolytalan dolgon veszedkedtek.” [Kudaranaitokode kenkasita.] ♦ **keihakuna** „Komolytalan vicc.” [Keihakunadzókuda.] ♦ **koteszakino** „komolytalan csúsztatás” [Koteszakino gomakasi] ♦ **csiniasigacuiteinai** „Megint céget váltasz? Komolytalan

vagy.” [Mata sigotojameruno? Csini asiga cui-tenaijo.] ♦ **namahankana** „Ezt a munkát nem lehet komolytalanul végezni.” [Nahahankana kimocsidekono sigoto-va jaremaszen.] ♦ **fuhakuna** „komolytalan hangnem” [Fuhakuna kucsó] ♦ **fumadzsimena** „komolytalan ember” [Fumadzsimena hito] ♦ **rúzuna** „komolytalan természet” [Rúzuna szeikaku]

**komolytalan megjegyzés** ♦ **demakasze**

**komolytalanság** ♦ **iikagen** ♦ **uvacsósi** ♦ **kinomajoi** „Komolyan gondoltam, amikor azt mondtam, szeretlek.” [Szukidatoittano-va kino majoidzsanaei.] ♦ **fuhaku**

**komolytalanul** ♦ **aszobihanbun** „Ezt a munkát nem lehet komolytalanul csinálni.” [Aszobihanbundecono sigoto-va dekimaszen.] ♦ **dateni** ♦ **fumadzsimeni** „Komolytalanul él.” [Fumadzsimeni ikiteiru.]

**komolytalanul odavet valamit** ♦ **demakasze-o iu**

**komolyzene** ♦ **kurasikku** ♦ **kurasikkuonga-ku** ♦ **otthon hallgatott komolyzene** **hómu-kurasikku**

**komolyzenei lemez** ♦ **kurasikku-rekódo**

**komondor** ♦ **komondoru** (kutyafajta)

**komor** ♦ **antantaru** „komor hangulat” [Antantaru kibun] ♦ **inkina** „komor természet” [Inkina szeikaku] ♦ **ucúcutosita** ♦ **uttósii** „Komor idő.” [Uttósii tenki.] ♦ **sinkokuna** „Komor tekintettel nézett fel az égre.” [Sinkokuna kaode ten-o aoida.] ♦ **csincúna** ♦ **nekurana** „komor ember” [Nekurana hito] ♦ **komor arc** **ukanukao**

**komoran** ♦ **anzento**

**komor arc** ♦ **ukanukao**

**komor lesz** ♦ **kageru** „Komor lett az arca.” [Kareno hjódzsóga kagetta.] ♦ **kumoru** „Komor lett a hangulatom.” [Kokoroga kumotta.]

**komornyik** ♦ **sicudzsi**

**komorság** ♦ **kageri** „komor arc” [Kagerinoaru hjódzsó] ♦ **kumori** „Komor lelke felderült.” [Kokorono kumoriga harena.] ♦ **fukeiki** ♦ **fumeiró**

**komótos** ♦ **nonbirisita** „komótos munkavégzés” [Nonbirisita sigoto] ♦ **maipészuna** „Ko-

mótos ember.” [Maipészuna hitoda.] ♦ **júcsóniszuru**

**komótosan** ♦ **norakurato** „Komótosan válszolgattam.” [Norakurato hendzsi-o kavasita.] ♦ **nonbiri** ♦ **maipészude** „Komótosan végzi a munkáját.” [Maipészude sigoto-o szuru.] ♦ **jaora** ♦ **jukkuri** „Komótosan lapozgattam az albumot.” [Arubamu-o jukkuri makutteita.] ♦ **juttarito** „Komótosan elkezdtem futni.” [Juttarito hasiri hadzsimeta.] ♦ **jurujuruto** „Komótosan intéztem az ügyeimet.” [Jurujuruto jódzsi-o szumaszeta.]

**komp** ♦ **feri** ♦ **vasatibune** ◊ **holdkomp** **cukicsakurikuszen**

**kompakt** ♦ **kogata** (kicsi) ♦ **kodzsinarisita** ♦ **konpakutona** „kompakt szék” [Konpakutona iszu]

**kompaktlemez** ♦ **konpakutodiszuku** (CD)

**kompállomás** ♦ **feripóto** ♦ **funavatasi**

**kompánia** ♦ **icsimi** ♦ **hitocuana** ♦ **rencsú**

**komparatív előny** ♦ **hikakujúí** (viszonylagos előny)

**komparátor** ♦ **konparétá** ♦ **hikakuki**

**konpasznövény** ♦ **konpaszusokubucu** (észak-dél irányba álló)

**kompatibilis** ♦ **gokanszeigaaru** „Ez az alkatrész a másikkal teljesen kompatibilis.” [Kono buhintoano buhin-va kanzenni gokanszeigaarimaszu.] ♦ **tekigószuru** „Eldöntötték, hogy a törvény kompatibilis-e az alkotmánnyal.” [Hóricu-va kenpóni tekigószuruka inaka-o handansita.]

**kompatibilitás** ♦ **aisó** „Ugyan a memória belemet a foglalatba, mégis volt valami kompatibilitási probléma.” [Memóri-va szokettoni hairimasitaga nanika aisóni mondaigaarimasita.] ♦ **gokanszei** (csereszabatoság) ♦ **tekigó** ♦ **tekigószei**

**kompendium** ♦ **taikei** ♦ **refarenszu-bokku**

**kompenzáció** ♦ **daisó** ♦ **hosó** (kárpótlás) ♦ **hosókin** (kárpótlás összege) ♦ **hoszei** (pótlás)

**kompenzációs** ♦ **hoszeino** (pótló)

**kompenzációs módszer** ♦ **hosóhó** „Kompenzációs módszerrel mértem feszültséget.” [Hosóhóde den-acu-ó szokuteisita.]

**kompenzál** ♦ **oginau** (pótol) „Hibáját igyekezettel kompenzálta.” [Ketten-o dorjokude oginatta.] ♦ **kaisószuru** (felold) „Evéssel kompenzáltam a stresszt.” [Szutoreszu-o sokudzside kaisósita.] ♦ **hósú-o harau** (honorál) „A vállalat nem kompenzálta a munkáját.” [Kaisava sigotoni taisite hósú-o haravanakatta.] ♦ **hokjúszeru** (pótol) „A verejtékkel elvesztett folyadékot gyümölcsökkel kompenzáltam.” [Aszede usinavareta szuibun-o kudamonode hokjúsita.] ♦ **hosószuru** (kárpótol)

**kompenzálás** ♦ **hosó** ◊ **túlkompenzálás** **kadzshósó**

**kompenzáló kondenzátor** ♦ **hosókondenzá**

**kompenzátor** ♦ **hoszeiki**

**kompetencia** ♦ **sikaku** (alkalmasság) ♦ **nórjoku** „kognitív kompetencia” [Nincsinórjoku]

**kompetens** ♦ **kengen-aru** (illetékes) „Ebben az ügyben nem vagyok kompetens.” [Kono kenni kansite vatasini-va kengenganai.] ♦ **júnóna** (képesége van)

**kompetíció** ♦ **kjószo** ◊ **interspecitikus kompetíció** **sukanokjószo** (fajok közötti versengés)

**kompetitív** ♦ **kjószoórjokunoaru** (versenyképes)

**kompetitív gátlás** ♦ **kjószooszogai** ♦ **kjószoetekiszogai**

**kompetitív kizárás elve** ♦ **kjószoetekihaidzsoszoku**

**komphajó** ♦ **feri** ♦ **renrakuszen**

**kompilál** ♦ **iszszacunimatomeru** (összeollóz) ♦ **henszanszeru** (összeollóz) „Kompiláltam Magyarország történelmét.” [Hangaríno rekisio henszansita.]

**kompjárat szüneteltetése** ♦ **kavadome** „A megduzzadt folyó miatt szünetelt a kompjárat.” [Kavaga zószuisite kavadomeninata.]

**komplé** ♦ **cúpiszu**

**komplémens** ♦ **szóho**

**komplémens számítás** ♦ **szóhoenzan**

**komplement** ♦ **hotai** (immunválaszt segítő fehérje)



**komplementáris disztribúció** ♦ **szóhobunpu**  
(kiegészítő eloszlás)

**komplementáris hím** ♦ **hodzsooszu** (kiegészítő hím)

**komplementaritás** ♦ **szóhoszei**

**komplementer** ♦ **szóhogata** ♦ **szóhotekina**  
♦ **hoszúki**

**komplementer áramkör** ♦ **hoszúkauro**

**komplementer DNS** ♦ **konpurementaridienué** (cDNS) ♦ **szóhodienué** (cDNS) ♦ **szóhotekidienué**

**komplementer gén** ♦ **hoszokuidensi**

**komplementer MOS** ♦ **szóhogatamoszu**  
(CMOS)

**komplementer pár** ♦ **konpuripeá** ◇ **komplementer tranzisztorpár** **torandzsizuta-konpuripeá**

**komplementer szám** ♦ **hoszú**

**komplementer szín** ♦ **hosoku**

**komplementer tranzisztorpár** ♦ **torandzsizutakonpuripeá**

**komplett** ♦ **kanzen-na** „komplett gyűjtemény” [Kanzennakorekuson] ♦ **kanbisita** „Szállítójármű komplett hűtővel.” [Reizókinó-o kanbisita juszósadeszu.] ♦ **sókina** „Az az ember nem komplett.” [Kare-va sókidenai.] ♦ **zen-szúno** (teljes) ♦ **zenbuszorotta** „komplett készlet” [Zenbuszorottaszetto] ♦ **szorotta** „Az olimpiai emlékérem-gyűjteményem komplett.” [Orinpikkuno kinenkókakorekusonga szorotteiru.]

**komplex** ♦ **fukuzacuna** „komplex struktúra” [Fukuzacuna kózó] ◇ **szinaptonémás**  
**komplex sinaputonemakózó**

**komplex analízis** ♦ **fukuszokaiszeki** (matematika)

**komplex intervallum** ♦ **fukuszokukan**

**komplexitás** ♦ **fukuzacusza**

**komplex permeabilitás** ♦ **fukuszotódzsiricu**

**komplex sokaság** ♦ **fukuszotajótai** (matematikai)

**komplex szám** ♦ **fukuszoszú**

**komplexum** ♦ **szentá** ♦ **szógósiszecu** ♦ **fukugótai** ◇ **B-vitamin komplexum** **bitaminbifukugótai** ◇ **enzim-szubsztrátum komplexum** **kószokisicufukugótai** ◇ **katonai-ipari komplexum** **gunszanfukugótai** ◇ **multienzim-komplexum** **fukugókószokei** ◇ **oxigénfejlesztő komplexum** **szanszohasz-szeifukugótai** (OEC)

**komplexus** ♦ **kandzsófukugó** ♦ **konpurekkuszu** ♦ **szógó** „aminosav-komplexus” [Szógó-amino szaneki] ♦ **fukugó** ♦ **fukutai** ◇ **anya-komplexus** **mazákonpurekkuszu** ◇ **Hamupipóke-komplexus** **sinderera-konpurekkuszu** ◇ **lolita komplexus** **rorita-konpurekkuszu** ◇ **lolita komplexus** **rorikon** ◇ **szimpliciális komplexus** **tantaifukutai**

**komplikáció** ♦ **gappeisó** „A méhlepényránóvódás a szülés egyik komplikációja lehet.” [Jucsakutaiban-va bunbenno gappeisóno hitocudeszu.] ♦ **funkjú** ♦ **heihacusó** ♦ **jobbó** (betegségnél) ◇ **váratlan komplikáció** **gúhacusóó**

**komplikáció alakul ki** ♦ **heihacuszuru**

**komplikációt okoz** ♦ **heihacuszuru** „Ez a gyógyszer komplikációt okozott.” [Kono kuszuri-va jobbó-o heihacusita.]

**komplikálódik** ♦ **kodzsireru** „A betegség komplikálódott.” [Bjókigakodzsireta.] ♦ **komiiru** „komplikált helyzet” [Komi itta dzsidzsó] ♦ **funkjúszuru** „Az emberi kapcsolatok komplikáltak.” [Ningenkankeiga funkjúsiteiru.]

**komplikált** ♦ **uranihauragaaru** ♦ **komiitta** „Komplikált kérése volt.” [Karekara komi itta onegaigaatta.] ♦ **fukuzacuna** „komplikált rendszer” [Fukuzacunasiszutemu] ♦ **jajakosii** „komplikált magyarázat” [Jajakosii szecumei] ◇ **komplikálódik** **komiiru** „komplikált helyzet” [Komi itta dzsidzsó] ◇ **technikailag** **komplikált** **gikónihasiru** (sok technikai elemet használ) „Ez a mű technikailag túl komplikált.” [Kono szakuhin-va gikóni hasiriszugiiteiru.]

**komplikáltan** ♦ **fukuzacuni**

**komplikáltság** ♦ **fukuzacu**

**komponál** ♦ **szakkjokuszuru** „Fiatal korában komponált darab.” [Vakaitokini szakkjokusita]

kjokudeszu.] ◇ zenét komponál **kjoku-o cu-kuru**

**komponálás** ◇ **szakkjoku** „Liszt által komponált zongoradarab” [Riszuto szakkjokunopiano kjoku]

**kompon átszállítás** ◇ **funavatasi**

**komponens** ◇ **kószeibuhin** ◇ **kószejjószo** ◇ **konpo** ◇ **konpóento** ◇ erőkomponens **buurjoku**

**kompon szállítás** ◇ **ferijuszó** ◇ **vatasi** „Kompon megy.” [Vataside iku.]

**komposzt** ◇ **konposzuto** ◇ **taihi** ◇ **cumigoe** ◇ **baijódo** ◇ **fujjódo** ◇ zöld komposzt **rjokuhi**

**komposztál** ◇ **taihi-o cukuru** „Komposztáltam a levágott füvet.” [Katta kuszade taihi-o cukuta.] ◇ **hirjóniszuru** „Megerjesztve komposztáltam a rizskorpát.” [Komenuka-o hakkósza-szete hirjónisita.]

**komposztláda** ◇ **hakidamebako**

**kompót** ◇ **konpóto**

**kompozíció** ◇ **gakkjoku** ◇ **kózu** „Ennek a képnek jó a kompozíciója.” [Kono sasin-va kózuga-ii.]

**kompozit** ◇ **konpodzsitto**

**kompozit index** ◇ **konpodzsitto-indekkuszu**

**kompozit video** ◇ **konpodzsitto-bideo** „kompozit videobemenet” [Konpodzsittobideo njúrjoku]

**kompresszió** ◇ **assuku** ◇ **kaacu** (nyomásnövelés) ◇ **dinamika-kompresszió** **dótekiassuku** ◇ **dinamika-tartomány kompressziója** **dainamikku-rendzsiaassuku** ◇ **izotermikus kompresszió** **tóon-assuku**

**kompressziós modulus** ◇ **assukukeiszú**

**kompresszor** ◇ **assukuki** ◇ **konpureszszá** ◇ légkompresszor **kúkiassukuki**

**kompressz szedés** ◇ **betagumi**

**kompromisszum** ◇ **dzsóho** „Kompromisszumot kér.” [Dzsóho-o motomeru.] ◇ **szeccsú** ◇ **szeccsúan** „Kompromisszumot ajánlott.” [Szeccsúan-o teiansita.] ◇ **dakjó** „Nem lehet kompromisszumot kötni.” [Dakjóno jocsiganai.] ◇ **dakjóten** „Kompromisszumot keres-

tünk.” [Dakjóten-o szagutta.] ◇ **dakecu** ◇ **juzuriai**

**kompromisszumos** ◇ **szeccsútekina** ◇ **dakjótékina** „kompromisszumos hozzáállás” [Dakjótékina taido]

**kompromisszumos javaslat** ◇ **dakjóan**

**kompromisszumos összeg** ◇ **dakecugaku**

**kompromisszumot köt** ◇ **dakjószeru** „Kompromisszumot kötött a két férfi.” [Karera-va dakjósiaita.] ◇ **juzuriau** „Kompromisszumot kötve oldották meg a problémát.” [Juzuri atte mondai-o kaikacusita.]

**kompetencia** ◇ **kengen** (illetékesség)

**komputer** ◇ **konpjútá** (számítógép) ◇ **mikrokomputer** **maikon**

**komputertomográfia** ◇ **konpjútadanszószacuei**

**kompviteldíj** ◇ **vatasicsin**

**komuszubi** ◇ **komuszubi** (szumó rang)

**konara tölgy** ◇ **konara** (Quercus serrata) ◇ **hahaszo** (Quercus serrata)

**konc** ◇ **dzsó** „egy konc papír” [Kamiicsi dzsó]

**koncentráció** ◇ **kessú** ◇ **szessin** ◇ **nódo** (sűrűség) „szén-dioxid koncentrációja” [Niszankatanszonódo] ◇ **egypólusú koncentráció** **ikkjokusúcsú** „népesség egypólusú koncentrációja” [Dzsinkóno ikkjokusúcsú] ◇ **oxigénkoncentráció** **szanszonódo** ◇ **tőkekoncentráció** **sihon-nosúcsú**

**koncentrációgradiens** ◇ **nódokóbai**

**koncentrációs tábor** ◇ **kjószeisújódzso** ◇ **sújódzso**

**koncentrálni** ◇ **omoi-o koraszu** „A győzelemre koncentráltam.” [Kacutameni omoi-o korasita.] ◇ **kigahairu** „Nem tudok koncentrálni a tanulásra.” [Benkjóni kiga hairanai.] ◇ **súcsúszuru** „Ha zaj van, nem tudok a munkámra koncentrálni.” [Szóongaaruto sigotoni súcsúdekinai.] ◇ **szen-nenszeru** „A felvételre koncentrálni.” [Dzsukenbenkjóni szen-nenszeru.]

◇ **csakumokuszuru** „fogyasztásra koncentrálni kocsitervezés” [Nenpini csakumokusita kurumano szekkei] ◇ **csúsín-niacumeru** „természetes ételeket koncentrálni üzlet” [Sizensokuhin-o csúsinni acumeta misze] ◇

**miszueru** „A jövőre koncentráva tervez.” [Sórai-o miszueta keikaku-o szuru.] ◇ **nem tud koncentrálni** **kigacsiru** ◇ **nem tud koncentrálni** **tenicukanai** „Az aggodalom miatt nem tudok a munkámra koncentrálni.” [Sinpagotogaatte sigotoga teni cukanai.]

**koncentrálás** ◇ **súcsú** ◇ **nósuku** (dúsítás) ◇ **munenmuszó** „Koncentráva olvastam a dolgozatot.” [Munenmuszóde ronbun-o jonda.]

**koncentráló** ◇ **hitoszudzszino** „A tanulásra koncentráló diák.” [Benkjóhitoszudzszino gaku-szei.]

**koncentrálódik** ◇ **acumaru** „A tőke egy helyen koncentrálódik.” [Sihon-va ikkasoni acumatta.] ◇ **katamaru** „Az üzletek az állomás környékén koncentrálódnak.” [Misze-va ekino csúsinni katamatteiru.] ◇ **nókóninaru** „Az üdítőben koncentrálódott a gyümölcs ize.” [Kudamonono adzsziga nókóninata.]

**koncentrálóképesség** ◇ **súcsúrjoku** „Az utóbbi időben csökkent a koncentrálóképességem.” [Szaikinsúcsúrjokuga teikasita.] ◇ **csú-irjoku**

**koncentrált** ◇ **gendzsúna** „Koncentrált figyelemmel járunk el.” [Gendzsúna csúiharatteimaszu.] ◇ **súcsútekina** ◇ **nósukusita** (sűrített)

**koncentrált ágyútűz** ◇ **súcsúhóka**

**koncentrált fertőzés** ◇ **nókókanszen**

**koncentrált iszap** ◇ **nósukuodei**

**koncentrált takarmány** ◇ **nókósrjó**

**koncentrátum** ◇ **gen-eki** (tömény oldat) „kóla-koncentrátum” [Kóranó gen-eki] ◇ **nókóeki** ◇ **nósukueki** ◇ **nósukubucu**

**koncentrátumból készítés** ◇ **nósukukangen**

**koncentrikus** ◇ **dósin-endzsóno** ◇ **dósin-no**

**koncentrikus kör** ◇ **dzsanome** ◇ **dósin-en**

**koncentrikusság** ◇ **dósin**

**koncepció** ◇ **gainen** ◇ **konzseputo** „Ennek a terméknek a koncepciója az energiatakarékos-ság.” [Kore-va sóene-o konzseputonisita sóhinde-szu.]

**konceptcionális** ◇ **gainentekina**

**koncepció per** ◇ **miszesimeszaiban** (elretentésként)

**koncepcióterv** ◇ **aodzsasin** ◇ **joszózu**

**konceptákulum** ◇ **szeisokukiszó**

**konceptualista** ◇ **gainenronsa**

**konceptualizmus** ◇ **gainenron**

**koncert** ◇ **enszó** ◇ **enszókai** ◇ **ongakukai** „Koncertet ad.” [Ongakukai-o mojooszu.] ◇

**konzáto** „A zenekar koncertet adott.” [Ókeszutoragakonzáto-o hiraita.] ◇ **békekoncert** **heivakinenkonzáto** ◇ **élő koncert** **raibu-konzáto** ◇ **jótekonysági koncert** **csarití-konzáto** ◇ **kitűnő koncert** **meienszó** ◇ **közös koncert** **dzsointo-konzáto** ◇ **meglepetéskoncert** **gerirairabu** ◇ **popkoncert** **poppuszu-konzáto** ◇ **szabadtéri koncert** **jagaikonzáto** ◇ **zongorakoncert** **pianoenszókai**

**koncert az uralkodó jelenlétében** ◇ **gozen-enszó**

**koncertépület** ◇ **ongakudó**

**koncertet ad** ◇ **enszókai-o hiraku** ◇ **enszószuru**

**koncertezik** ◇ **enszókai-o hiraku** „A városunkban koncertezik egy híres zenekar.” [Júmeinaókeszutoragakono macside enszókai-o hiraku.]

**koncertfelvétel** ◇ **konzátorokuon** ◇ **raiburokuon**

**koncertjegy** ◇ **konzáto-csiketto**

**koncertmester** ◇ **konzáto-maszutá** ◇ **szszekienszósza**

**koncert programja** ◇ **enszókjokumoku**

**koncertterem** ◇ **ongakudó** ◇ **konzáto-hóru**

**koncertturné** ◇ **konzáto-cua**

**koncesszió** ◇ **riken** ◇ **bányakoncesszió kó-zankaiha-curiken** ◇ **bányászati jog kózan-kaiha-curiken**

**konda** ◇ **mure** ◇ **egy konda hitomure** „egy konda” [Butano hitomure]

**kondás** ◇ **butakai**

**kondenzáció** ◇ **gjósuku** ◇ **kecuro** ◇ **fukuszui**

**kondenzációs gázkazán** ♦ **kondensingu-gaszu-boirá** ♦ **szen-necukaisúgatakjútóki**

**kondenzációs hőmérséklet** ♦ **gjósukuten**

**kondenzációs kazán** ♦ **kondensingu-boirá** ♦ **szen-necukaisúgatakjútóki**

**kondenzációs reakció** ♦ **sukugóhannó**

**kondenzál** ♦ **gjósukuszaseru** ◇ **nem kondenzáló hiekcuro** „nem kondenzáló környezet” [Hiekcurokankjó] ◇ **nem kondenzáló tartály hiekcurojóki**

**kondenzálódik** ♦ **gjósukuszuru** ♦ **kecuroszuru** „A gőz kondenzálódik az ablakon.” [Dzsóki-va madoni kecuroszuru.] ♦ **cuju-omuszubu**

**kondenzált tej** ♦ **ebamiruku** ♦ **rennjú** ◇ **cu-kormentes kondenzált tej mutórennjú**

**kondenzátor** ♦ **kjapásitá** (elektronika) ♦ **kondensza** (elektronika) ♦ **kondenszá** (elektronika) ♦ **csikudenki** ◇ **csatoló kondenzátor kecugókondenszá** ◇ **elektrolit kondenzátor denkaikondenszá** (elkő) ◇ **forgókondenzátor kahenkondenszá** ◇ **kompensáló kondenzátor hosókondenszá** ◇ **légszigetelésű kondenzátor kúvikondenszá** ◇ **trimmer kondenzátor torimábarikon** ◇ **változtatható kapacitású kondenzátor barikon**

**kondenzátormikrofon** ♦ **kondenszá-maiku**

**kondenzátum** ♦ **kanszui** (víz) ♦ **gjósukubucu**

**kondenzcsík** ♦ **kószeki** ♦ **hikókigumo** „A magasban szálló repülő kondenzcsíkot hagyott maga után.” [Kókódo-o tondeita hikóki-va hikókigumo-o nokosita.]

**kondenzor** ♦ **kondensza** (mikroszkópon) ♦ **fukuszuiki**

**kondenzvíz** ♦ **kanszui** ♦ **gjósukuszui** ♦ **fukuszui**

**kondi** ♦ **kondison** „A versenyző remek kondiban van.” [Szensu-va kondisonga dzsódzsóda.]

**kondíció** ♦ **kenkódzsótai** (fizikai állapot) „Minden nap kocogok, jó kondícióban vagyok.” [Mainicsidzsoginguszurunodejoi kenkódzsóta-ideszu.] ♦ **kondison** „A versenyző rossz kondícióban van.” [Szensu-va kondisonga varui.] ♦ **dzsóken** (feltétel) „A bankom jó kondíciókat

ajánlott.” [Ginkó-va joi dzsóken-o teidzsisisita.] ♦ **dzsótai** (állapot) „Jó egészségi kondícióban vagyok.” [Kenkódzsótaigai.] ♦ **tairjoku** (erőnlét) „Ez kondíciónövelő szer.” [Kore-va tairjokuzókjózaideszu.]

**kondicionálás** ♦ **dzsókenzuke** ♦ **csókjó** (idomítás) ◇ **jutalmazásos kondicionálás operantodzsókenzuke**

**kondicionáló** ♦ **kondisoná** ♦ **dzsúnanzai**

**kondicionálóterem** ♦ **dzsimu** „Fogyni akarok, ezért kondicionálóterembe fogok járni.” [Jaszetaínodedzsimuni kajoóto omotteimaszu.] ♦ **szupóudzsimu** „Kondicionálóterembe járva próbálja karbantartani a súlyát.” [Szupóudzsimuni kajotte taidzsú-o kontoróuszuru.]

**konditerem** ♦ **dzsimu** „Minden nap konditerembe megyek edzeni.” [Mainicsidzsimumi kara-do-o kitaeni iku.]

**kondom** ♦ **kondómu** ♦ **szakku**

**kondorkeselyű** ♦ **kondoru**

**Kondratyev-ciklus** ♦ **kondoracsefuszaiкуру**

**konduktivitás** ♦ **denkidendóricu**

**konfekció** ♦ **kiszei** ♦ **kiszeifuku** ♦ **dekiái** „Konfekciót vásárlók.” [Jófuku-o dekiáidekau.] ♦ **redimédo**

**konfekcióruha** ♦ **kiszeifuku**

**konfekcióruha-üzlet** ♦ **kiszeifukuten**

**konfekciós** ♦ **redimédono** „konfekciós ruha” [Redimédono jófuku]

**konferál** ♦ **sikai-o cutomeru** „Én fogok konferálni a mai műsorban.” [Kjónopuroguramude vatasiga sikai-o cutomemaszu.] ◇ **bekonferál sókaiszuru** „A műsorvezető bekonferálta a következő zeneszámot.” [Bangumianaunszá-va cuginó kjokuro-o sókaisita.] ◇ **felkonferál sókaiszuru** „A konferanszié felkonferálta a színpadra a következő együttest.” [Sikaisa-va cugini tódzsószurubando-o sókaisita.]

**konferansz** ♦ **sókai**

**konferanszié** ♦ **sikaisa**

**konferencia** ♦ **kaigi** (értekezlet) „Konferenciát tartottak.” [Kaigiga hirakareta.] ♦ **gakkai** (tudományos konferencia) ♦ **kjógi** ♦ **kjógikai** ◇ **nemzetközi konferencia rekkokukaigi** ◇

ökumenikus konferencia **kókaigi** ◇ tudományos konferencia **kenkjúhappjókai** ◇ videokonferencia **terebikaigi** ◇ videokonferencia **bideokaigi**

**konferenciabeszélgetés** ◇ **tasacúva**

**konferenciaépület** ◇ **kókaidó**

**konferenciahívás** ◇ **tasacúva**

**konferenciatere** ◇ **kaikendzó** (újságíróknak)

**konfetti** ◇ **kamifubuki** ◇ **konfetti** ◇ **dora-dzse** (pl. tortán)

**konfiguráció** ◇ **kószei** (IT) „A számítógépet optikai meghajtó nélküli konfigurációban árukták.” [Konpjúta-va kógakudoraibu nukino kó-szeide hanbaiszareitea.]

**konfit** ◇ **konfi**

**konfitált hús** ◇ **konfi**

**konfliktus** ◇ **kakusicu** „A testvérek között konfliktus keletkezett.” [Kjódaino aidani kakusicuga sódzsita.] ◇ **kattó** „szülő-gyerek konfliktus” [Ojakono kattó] ◇ **kószó** „személyzeti konfliktus” [Dzsindzsi-kószó] ◇ **konfurikuto** ◇ **sótocu** (összetűzés) „szülő és gyerek közti konfliktus” [Ojakono sótocu] ◇ **szókoku** „politikai pártok közti konfliktus” [Szeitókanno szókoku] ◇ **tairicu** ◇ **funszó** „koszovói konfliktus” [Koszobo funszó] ◇ **mocure** „Érzelmi konfliktus miatt vált szét a pár.” [Kappuru-va kandzsónomocurede vakareta.] ◇ **anyósmeny konfliktus jomesútomemondai** ◇ **érzelmi konfliktus kandzsónotairicu** ◇ **érzelmi konfliktus kandzsónósótocu** ◇ **etnikai konfliktus minzokufunszó** ◇ **etnikai konfliktus minzokunotairicu** „Megszünteti az etnikai konfliktust.” [Minzokuno tairicu-o kaisósuzu.] ◇ **helyi konfliktus kjokucsifunszó** ◇ **nemzetközi konfliktus kokuszaiunszó**

**konfliktusba kerül** ◇ **sótocuszuru** (összetűzésbe kerül) „Konfliktusba kerültem a főnökömmel.” [Dzsósito sótocusita.]

**konfliktus kiváltó oka** ◇ **funszónohidane**

**konfliktus kora** ◇ **tódzsókengo**

**konformáció** ◇ **rittaihaiza**

**konformer** ◇ **konfomá**

**konformista** ◇ **jokonarabino** (szellemiség)

**konfrontáció** ◇ **taikecu** „Szeretném elkerülni a konfrontációt!” [Taicecu-o szaketai.]

**konfrontáló interjú** ◇ **tocugekisuzai**

**konfucianista** ◇ **dzsusa**

**konfucianizmus** ◇ **keigaku** ◇ **dzsugaku** ◇ **dzsukjó**

**konfucianizmus követője** ◇ **dzsukjóto**

**konfucianizmus szent könyve** ◇ **keiso**

**konfuciánus** ◇ **dzsukjóno** „konfuciánus szentírás” [Dzsukjóno kjóten]

**konfuciánus tudós** ◇ **dzsugakusa**

**konfuciánus tudósok elevenen elégetése** ◇ **kódzsu**

**Konfuciusz** ◇ **kósi**

**Konfuciusz bölcseletei** ◇ **rongo**

**konfúciuszi iskola** ◇ **kómon**

**Konfuciusz temploma** ◇ **szeidó**

**kong** ◇ **gangan-naru** „Kongott a harang.” [Kane-va gangan natta.] ◇ **kong az ürességtől garantosita** „Egy szobába vezettek, ami kongott az ürességtől.” [Garantosita hejani an-naiszareta.] ◇ **kong az ürességtől garantositeiru** „A terem kongott az ürességtől.” [Hóru-va garantositeita.]

**konga** ◇ **konga**

**kongat** ◇ **ucsinaraszu** ◇ **gongontotatau** „Kongattam a hordót.” [Taru-o gongonto tataita.] ◇ **cuku** (rúddal) „Kongatja a harangot.” [Kane-o cuku.] ◇ **naraszu** „Kongatja a harangot.” [Kane-o naraszu.] ◇ **megkondít cuku** (rúddal) „Megkondítottam a harangot.” [Kane-o cuita.]

**kongatás hangja** ◇ **gongon**

**kongatófa** ◇ **sumoku**

**kongatófás lógóharang** ◇ **curigane**

**kong az ürességtől** ◇ **garantosita** „Egy szobába vezettek, ami kongott az ürességtől.” [Garantosita hejani an-naiszareta.] ◇ **garantositeiru** „A terem kongott az ürességtől.” [Hóru-va garantositeita.] ◇ **kankodoriganaku** (bolt) „Az a bolt kong az ürességtől.” [Ano misze-va kankodoriga naiteiru.]

**konglomerát** ◇ **rekigan**

**konglomerátum** ♦ **konguomaritto** ♦ **fukugókigjó**

**Kongó** ♦ **kongo**

**kongói** ♦ **kongodzsín** (ember) ♦ **kongono**

**kongresszus** ♦ **gakkai** (tudományos konferencia) ♦ **giin** ♦ **kokuszaikaigi** (nemzetközi kongresszus) ♦ **kokkai** (országgyűlés) ♦ **taikai** „orvosi kongresszus” [Igakutaikai] ◇ **pártkongresszus** **tótaikai**

**kongresszusi könyvtár** ♦ **gikaitosokan**

**kongresszusi központ** ♦ **kaigidzso**

**kongruenciareláció** ♦ **gódó** (matematika)

**kongva** ♦ **garanto** „A harang kong.” [Kanegaranto naru.]

**konidiospóra** ♦ **bunszeisi**

**konidium** ♦ **bunszeisi**

**Kónin-kor** ♦ **kónin** (810-824)

**konjaku** ♦ **konnjaku** (Amorphophallus konjac)

**konjugáció** ♦ **szecugó** (pl. sejtek összeolvadása) ♦ **hógó**

**konjunktúra** ♦ **kókjó** „Konjunktúrák és recessziók követik egymást.” [Kókjóto fukjóga kuri kaeszareteiru.] ♦ **kókeiki** (fellendülés) „Hosszú konjunktúra jött.” [Nagaku kókeikiga cuzuita.] ♦ **kócsó** (fellendülés) ◇ **háborús konjunktúra** **szendzsikeiki** ◇ **háborús konjunktúra** **szenszókeiki** ◇ **háborús konjunktúra** **taiszenkeiki** ◇ **katonai igény okozta konjunktúra** **gundzsukeiki**

**konjunktúrában lévő** ♦ **kókeikino** „recesszióban lévő ország és konjunktúrában lévő ország” [Fuukeino kunito kókeikino kuni]

**konjunktúraciklus** ♦ **keikiszaiikuru** ♦ **keikidzsunkan** „konjunktúraciklus periódusideje” [Keikidzsunkanno síki]

**konjunktúracsúcs** ♦ **keikinojama**

**konjunktúra-hullámvölgy** ♦ **keikinotani**

**konjunktúraindex** ♦ **keikiszú** ♦ **keikisihjó**

**konjunktúrajavulás** ♦ **keikikaifuku**

**konjunktúrakilátás** ♦ **keikimitósi** „A konjunktúrakilátások bizonytalanok lettek.” [Keikimitósiga futómeininatta.]

**konjunktúramutató** ♦ **keikiszú**

**konkáv** ♦ **ómen-no**

**konkáv függvény** ♦ **ókanszú**

**konkáv lencse** ♦ **órenzu** (szórólencse)

**konkáv szög** ♦ **júkaku**

**konkáv tükör** ♦ **ómenkjó**

**konkláv** ♦ **konkurábe**

**konklúzió** ♦ **kecuron**

**konkolyperje** ♦ **dokumugi** (Lolium temulentum)

**konkordancia** ♦ **konkódanszu** (szómutató) ♦ **konkorudanszu**

**konkrét** ♦ **gutaitekina** „Egy konkrét példát említett.” [Gutaitekina rei-o nobeta.] ♦ **júkeino** „konkrét szolgáltatás” [Júkeinoszábiszu]

**konkrétan** ♦ **gutaitekini** „gazdaság állapotát konkrétan mutató grafikon” [Keizaidzsókjó-o gutaitekini simeszugurafu]

**konkrét áru** ♦ **genbucu**

**konkrét cikk** ♦ **genpin**

**konkrét dolgokon keresztül** ♦ **dzsiszszentekini** „Tapasztalatokat átélve, konkrét dolgokon keresztül tanult.” [Taikensi, dzsiszszentekini mananda.]

**konkrét fogalom** ♦ **gusógainen**

**konkrét főnév** ♦ **gusómeisi**

**konkretizál** ♦ **gutaikaszeru** „Konkretizálta a tervet.” [Keikaku-o gutaikasita.]

**konkretizálás** ♦ **gusó** „konkretizálás és elvontság” [Gusóto csúsó] ♦ **gutaika**

**konkrét javaslat** ♦ **guan**

**konkréttség** ♦ **gutaiszei** ♦ **júkei**

**konkrét terv** ♦ **gutaian** ♦ **gutaiszaku**

**konkrétum** ♦ **gutai** ♦ **gutaitekinakoto** „Nem mondott konkrétumot.” [Kare-va gutaitekinakoto-o ivanakatta.]

**konkurál** ♦ **kjósószuru** „konkuráló vállalat” [Kjósószuru kaisa]

**konkurencia** ♦ **kjósó** (versengés) ♦ **kjósó-aite** (versenyfél) ♦ **sóbaigataki**

**konkurens** ♦ **kjósóaiteno** (versenyfél) „konkurens vállalat” [Kjósóaiteno kigjó] ♦

**sóbaigatakidearu** „konkurens cég” [Sóbaigatakidearu kaisa]

**konnektor** ♦ **konszento** „Bedugtam a dugót a konnektorba.” [Puragu-o konszentoni szasita.] ♦ **szasikomigucsi** ◇ **földelt konnektor** **szecscsiszaretakonszento** ◇ **földelt konnektor** **ászucukikonszento**

**konok** ♦ **katakunana** „konok magatartás” [Katakunana taido] ♦ **ganmeikoróno** „konok politikus” [Ganmeikoróno szeidzsika] ♦ **ganmeina** „konok öregember” [Ganmeina ródzsin] ♦ **gódzsóna** „Konok öregember” [Gódzsóna odzsiisan]

**konok ember** ♦ **bokunendzsin**

**konosiro** ♦ **konosiro** (Konosirus punctatus)

**konspiráció** ♦ **inbó** ♦ **kjóbó** ♦ **bógi**

**konspirációs elmélet** ♦ **kjóbószecu**

**konspirál** ♦ **kjóbószuru** „Az kormány a kínaiakkal konspirált.” [Szeifu-va csúgokuto kjóbó-sita.]

**konstans** ♦ **itteifuhen-no** (változatlan) ♦ **kószú** ♦ **konzutato** ♦ **dzsósú** ♦ **teisú**

**konstatál** ♦ **kizuku** (észrevesz) „Konstatáltam, hogy megint nem zártam be az ajtót.” [Matadonani kagi-o kake vaszuretato kizuuta.] ♦ **dzsikkanszuru** (ráébred) „Az öregember konstatálta, hogy eljárt felette az idő.” [Ródzsin-va nengecuga szugitato dzsikkansita.]

**konstitúciós izomer** ♦ **kózóiszeitai**

**konstitúciós izoméria** ♦ **kózóiszei**

**konstitúciós képlet** ♦ **kózósiki** (szerkezeti képlet)

**konstitutív heterokromatin** ♦ **kózóheterokromacsin**

**konstrikció** ♦ **kjósza** (szűkület) ♦ **kubire** (összeszűkülés)

**konstrukció** ♦ **kózó** (szerkezet) „A mondat konstrukcióját elemezte.” [Bunsóno kózó-o bunsekisita.] ♦ **szekkei** (tervezés) ♦ **szóóbucu** ♦ **dezain** „Ez a rakéta új konstrukciójú.” [Konoroketto-va atarasiidezaindeszu.]

**konstrukciós** ♦ **kózódzsóno** (szerkezeti) ♦ **szekkeidzsóno** (tervezési) „Ennek az autónak konstrukciós hibája van.” [Kono kurumani-va szekkeidzsóno mondaigaaru.]

**konstruktív** ♦ **kenszecutekina** „Konstruktív hozzáállása van.” [Kenszecutekina taido-o toru.] ♦ **maemukina** „konstruktív hozzáállás” [Maemukina taido] ◇ **nem konstruktív usiromukino** „Ne gondolj olyan nem konstruktív dolgot, hogy úgysem fog sikerülni!” [Dósze szeikószuruhazunainante usiro mukino kangae kata-o sinaide!]

**konstruktőr** ♦ **szekkeisa** (tervező) ♦ **dezainá**

**konzekutív tolmácsolás** ♦ **csikudzsicújaku**

**konszenzuális** ♦ **kjókanszei** (együttérző)

**konszenzus** ♦ **gói** ♦ **konszenszaszu** „Ez a döntés konszenzuson alapul.” [Kono handan-va konszenszaszuni motozuita.] ♦ **szói** „parlamentari képviselők konszenzusán alapuló következtetés” [Kokkaijinno szóini motozuita kecuron] ◇ **nemzeti konszenzus** **kokumintekigói**

**konszenzus szekvencia** ♦ **kjócúhairecu** ♦ **konszenszaszuhairecu**

**konzern** ♦ **koncerun** ♦ **zaibacu** „Szumitomo konzern” [Szumitomozaiabacu]

**konzociáció** ♦ **júszensugunsi**

**konzolidáció** ♦ **kjóka** ◇ **bankkonzolidáció** **ginkókjóka**

**konzolidált mérleg** ♦ **renkecutaisakutaisóhjó**

**konzolidált profit** ♦ **renkecukeidzsórieiki**

**konzonancia** ♦ **kjóva** (együtthangzás) ◇ **kognitív konzonancia** **nincsitekikjóva**

**konzonáns hangzat** ♦ **kjóvaon**

**kontakthiba** ♦ **szessokufurjó**

**kontakthibás** ♦ **szessokugavarui** „Ez a kapcsoló kontakthibás.” [Konoszuicsesi-va szessokuga varui.] ♦ **szecuzokugavarui** „Kontakthibás az akkutöltőm.” [Dzsúdenkino szecuzokuga varui.]

**kontaktlencse** ♦ **kontakuto** „Kontaktlencsét tesz be.” [Kontakuto-o cukeru.] ♦ **kontakuto-renzu** ◇ **kemény kontaktlencse** **hádo-kontakuto-renzu** ◇ **kontaktlencse nélkül** **ragande** ◇ **puha kontaktlencse** **szofuto-kontakuto-renzu** ◇ **színes kontaktlencse** **kará-kontakuto-renzu**

**kontaktlencse nélkül** ♦ **ragande**

**kontaktmásolat** ♦ **betajaki** ♦ **micscsakuin-ga**

**kontaktnyomás** ♦ **dakiavasزهó** ♦ **mics-csakuinszacu**

**kontaktpotenciál** ♦ **szessokuden-isza** (fizika)

**kontakt rovarirtószer** ♦ **szessokuzai** ♦ **szessokuszaccsúzai**

**kontaktszemély** ♦ **tantósa**

**kontaktus** ♦ **kimjaku** ♦ **szessoku** „Megszűnt vele a személyes kontaktusom.” [Karetono kodzsintekina szessoku-o usinata.] ♦ **szecuzoku** (csatlakozás) ♦ **kontaktusba kerül szessokuszuru** „Az ápoló kontaktusba került a vírussal.” [Kangosi-va viruszuni szessokusita.] ♦ **közeli kontaktus nókószessoku**

**kontaktusba kerül** ♦ **szessokuszuru** „Az ápoló kontaktusba került a vírussal.” [Kangosi-va viruszuni szessokusita.]

**kontamináció** ♦ **konkó** (szóalakvegyülés) ♦ **konszei** (szóalakvegyülés) ♦ **kontaminésion**

**kontár** ♦ **hebosokunin**

**kontárkodik** ♦ **hebonasigoto-o szuru** „Nem végez rendes munkát, csak kontárkodik.” [Csantosita sigoto-o szezu, hebona sigoto-o siteiru.]

**kontármunka** ♦ **hebonasigoto**

**konténer** ♦ **kotená** ♦ **hűtőkonténer reitókotená**

**konténerdaru** ♦ **kotenakurén**

**konténeres kocs** ♦ **kotenatorakku**

**konténeres vonat** ♦ **kotenaressa**

**konténeres vonatkocs** ♦ **kotenasasa**

**konténerhajó** ♦ **kotenaszen**

**konténerlakás** ♦ **kaszecedzsútaku** (ideiglenes)

**konténerszállító hajó** ♦ **kotenaszen**

**kontextus** ♦ **kontekuszuto** ♦ **zengokankei** ♦ **bunmjaku** „Kitaláltam a szó jelentését a kontextusból.” [Bunmjakude kotobano imi-o szuiszokusita.]

**kontig térkép** ♦ **kontiguicsizu**

**kontinens** ♦ **sú** „ázsiai kontinens” [Adzsiasú] ♦ **taisú** „öt kontinens” [Gotaisú] ♦ **tairiku** „afrikai kontinens” [Afurika tairiku] ♦ **hondo** „A sziget a kontinenstől 20 km-re van.” [Sima-va hondokara nidzsuhkmnotokoronarimaszu.] ♦ **öt kontinens godaisú** ♦ **öt kontinens gotairiku** ♦ **szubkontinens atairiku**

**kontinensvándorlás elmélete** ♦ **tairikuidószecu** ♦ **tairikuhjóiszecu**

**kontinentális** ♦ **tairikuszeino**

**kontinentális éghajlat** ♦ **tairikuszeikikó** ♦ **nairikuszeikikó**

**kontinentális kéreg** ♦ **tairikucsikaku**

**kontinentális Kína** ♦ **csúgokuhondo**

**kontinentális lemez** ♦ **tairikupuréto**

**kontinentális talapzat** ♦ **tairikudana**

**kontingens** ♦ **gendovaku** (határérték) „Megemelték az importkontingenst.” [Junjúgendovaku-o fujasita.]

**kontinuummechanika** ♦ **renzokutairikigaku**

**kontó** ♦ **cuke** „Igyanak az én kontómra!” [Bokuno cukede min-nade nonde kudaszai.]

**kontra** ♦ **kószutá-buréki** (kontrafék) ♦ **tai** (elleni) „A kontra B ügy.” [A TaiBno szaibannokészu.] ♦ **daburu** (kártyában)

**kontraakció** ♦ **kaesivaza**

**kontradiktórius rendszer** ♦ **benronsugi**

**kontrafék** ♦ **kószutá-buréki** (kontra)

**kontrakció** ♦ **súsuku** (összehúzódás)

**kontraktilis vacuola** ♦ **súsukuhó** (lúktető üröcske)

**kontrapozíció** ♦ **taigú**

**kontrapunkt** ♦ **taiihó**

**kontraszt** ♦ **kontoraszuto** „Ennek a fotónak kicsi a kontrasztja.” [Kono sasin-va kontoraszutoga tobosii.] ♦ **taisó** „fény és árnyék kontrasztja” [Meianno taisó] ♦ **meian** „kontraszt nélküli kép” [Meiannonai sasin]

**kontrasztanyag** ♦ **zoeizai** „Az MRI vizsgálat során kontrasztanyagot fecskendeztek a vérébe.” [Emuáruaikenszano szaizoeizaino csúsa-o szareta.]



**kontrasztív nyelvészet** ♦ **taisógengogaku**

**kontratenor** ♦ **kauntátená** ♦ **kauntátenóru**

**kontroll** ♦ **kanszei** ♦ **kontoróru** ♦ **taingo-nokensza** (kórház után) „Rendszeresen járnom kell kontrollra.” [Taingono kensza-o teikitekini ukenakerebanaranai.] ◇ **agykontroll ma-indokontoróru**

**kontrollál** ♦ **kanszeiszuru** (irányít) „A repülőgépek forgalmát kontrollálja.” [Hikókinó kócú-o kanszeisiteiru.] ♦ **kanriszuru** „A jakuzá kontrollálja ezt az üzletet.” [Kono sóbai-o jakuzaga kanrisiteiru.] ♦ **kontoróruszuru** „A média kontrollálja az emberek gondolatait.” [Media-va hitono kangae-o kontoróruszuru.] ♦ **szeigjoszuru** „Nem tudja kontrollálni az érzelmeit.” [Kanodzso-va dzsibunno kandzsó-o szeigjodekinai.] ♦ **szeigenszuru** (korlátoz) „Kontrollálja a széndioxid-kibocsátást.” [Niszankatanszono haisucurjó-o szeigensiteiru.] ♦ **tógjoszuru** „Ez az enzim kontrollálja a sejtsztódást.” [Kono kószo-va saibóbunrecu-o tógjoszuru.] ♦ **jokuszeiszuru** (elfojt) „Kontrollálja az indulatát.” [Kare-va ikari-o jokuszeiszuru.]

**kontrollálás** ♦ **szeigjo**

**kontrollált kísérlet** ♦ **taisódzsikken**

**kontrollcsoport** ♦ **kontoróru-gurúpu** „kísérlet kontrollcsoportja” [Taisódzsikkenkontoróru-gurúpu] ♦ **kontorórugun** ♦ **taisógun** ♦ **tószeigun**

**kontúr** ♦ **sitae** ♦ **rinkaku** (körvonal)

**kontúrtoll** ♦ **óbane** ♦ **szeiu**

**konty** ♦ **appu** ♦ **sinjon** (tarkón) ♦ **mage** ◇ **ke-rek konty marumage**

**kontyba rakja a haját** ♦ **kami-o appuszuru**

**kontyba szedi a haját** ♦ **mage-o juu**

**kontyos lunda** ♦ **etopirika** (Fratercula cirrhata)

**kontyos réce** ♦ **kinkurohadzsiro** (Aythya fuligula)

**kontyvető** ♦ **joszemunejane** ◇ **oromzatos kontyvető irimoja**

**kontyvetős** ♦ **irimojazukurino** (oromzattal)

**kontyvágás** ♦ **danpacu**

**kónusz** ♦ **enszuitai** (kúp)

**konvekció** ♦ **konbekuson** ♦ **tairjú**

**konvekciós** ♦ **tairjúsiki** „konvekciós sütő” [Tairjúsikióbun]

**konvekciós fűtés** ♦ **tairjúdanbó**

**konvektor** ♦ **konbekutáhítá** (fűtő) ♦ **tairjúdanbóki**

**konvencionális** ♦ **kjúraino** „konvencionális módszer” [Kjúraino hósiki] ♦ **konbensona-runá**

**konvergál** ♦ **súszokuszuru** (matematika) „Ez a függvény konvergál.” [Kono kanszú-va súszokuszuru.] ♦ **súrenszeru** „A piaci ár a kereslet és kínálat törvénye szerint konvergál.” [Sidzsókakaku-va dzsujóto kjókjúno genszokuni súrensuteiku.]

**konvergencia** ♦ **súszoku** „függvény konvergenciája” [Kanszúno súszoku] ♦ **súren** ♦ **fukuszó** ◇ **abszolút konvergencia zettaisúszoku** ◇ **egységes konvergencia icsijószoku** ◇ **feltételes konvergencia dzsó-kensúszoku**

**konvergenciaelmélet** ♦ **súrenron**

**konvergenciasugár** ♦ **kjúszokuhankei**

**konvergenciaszög** ♦ **kjúszokukaku**

**konvergens** ♦ **súszokuszuru** (matematika) „Ez a sorozat konvergens.” [Kono szúrecu-va súszokuszuru.]

**konvergens evolúció** ♦ **súszokusinka** ♦ **súrensinka** „konvergens evolúció és divergens evolúció” [Súrensinkato bunkisinka]

**konvertál** ♦ **henkanszuru** „Hogyan lehet a lábat méterre konvertálni?” [Dójattefutto-o métoruni henkandekiruno?]

**konvertálás** ♦ **henkan** „mértékegység konvertálása” [Tan-ino henkan]

**konverter** ♦ **konbáta** ♦ **konbátá** ♦ **tenro** ♦ **henkanki** ◇ **Bessemer-konverter besz-szemátenro**

**konvertibilis** ♦ **kókananóna** (átváltható) ♦ **dakanszeinoaru** (pénz) ◇ **nem konvertibilis valuta fukancúka**

**konvertibilis pénz** ♦ **dakanken**

**konvertibilitás** ♦ **kókanszei** ◇ valuta konvertibilitása **cúkakókanszei**

**konverzió** ♦ **henkan** „Karakterkonverziót végeztem.” [Modzsino henkan-o okonatta.] ◇ **adatkonverzió** **détahenkan**

**konverziós hiba** ♦ **gohenkan** ♦ **henkanmiszuz**

**konvex** ♦ **konbekkusz** ♦ **tocuno** ♦ **tocumen-no** ♦ **nakadakano**

**konvex függvény** ♦ **tocukanszú**

**konvex lencse** ♦ **tocurenzu** (gyűjtőlencse)

**konvex szög** ♦ **rekkaku**

**konvojmódszer** ♦ **goszószendanhósiki**

**konzekvencia** ♦ **kikecu** ♦ **kekka** (következmény) ♦ **kecuron** (végkövetkeztetés)

**konzerv** ♦ **kanzume** „Készüljünk fel a földrengésre, tegyünk néhány konzervet a hátizsákba!” [Dzsisinni szonaeteikucukano kanzume-o rjukuni iremasó.] ◇ **halkonzerv** **szakananokanzume** ◇ **tonhalkonzerv** **cunanokanzume** ◇ **tonhalkonzerv** **maguronokanzume**

**konzerváció** ♦ **hozon** (megőrzés)

**konzervál** ♦ **hozonszuru** (tartósít) „A gleccser konzerválta a mamut testét.” [Hjóga-va manmoszuno karada-o hozonsita.]

**konzerválás** ♦ **hozon** ◇ **élelmiszerkonzerválás** **sokuhinhozon** ◇ **táplálékkonzerválás** **sokumocuhozon**

**konzerválódik** ♦ **hozonszareru** „A múmia konzerválódt.” [Miira-va hozonszaretta.]

**konzerválódt szekvencia** ♦ **hozonhairecu**

**konzervatív** ① **hosutekina** „Konzervatív ember.” [Hosutekina hito] ② **bunan-na** „Konzervatív mintájú ruhát vettem.” [Bunanna garano jófuku-o katta.] ♦ **sukjúhano** ♦ **hosukei** „konzervatív újság” [Hosukeisinbun] ♦ **hosusugisa** ♦ **mukasikatagino**

**konzervatív erő** ♦ **hosuszeirjoku**

**konzervatív párt** ♦ **hosuszeitó**

**konzervatív replikáció** ♦ **hozontekifukuszei**

**konzervatív tábor** ♦ **hosidzsin-ei**

**konzervatizmus** ♦ **sukjú** ♦ **hosu** ♦ **hososugi** ◇ **neokonzervatizmus** **sinhososugi** ◇ **tudományos konzervatizmus** **akademizumu**

**konzervatórium** ♦ **ongakuin** ♦ **geidzsucugakkó**

**konzervdoboz** ♦ **burikikan** (ónozott lemezes) ◇ **üres konzervdoboz** **akikan**

**konzervdobozos játéktelefon** ♦ **itodenva**

**konzervet csinál** ♦ **kanzumeniszuru** „Konzervet csinált a halból.” [Szakana-o kanzumenisita.]

**konzervgyár** ♦ **kanzumekódzso**

**konzervgyáros** ♦ **kanzumegjósa**

**konzervipar** ♦ **kanzumegjó**

**konzervnyitó** ♦ **kankiri**

**konzisztencia** ♦ **ikkanszei** (következetesség) ♦ **szeigó** ♦ **szeigószei** ◇ **inkonzisztencia** **hiszeigószei**

**konzol** ♦ **kadai** ♦ **konzóru** (számítógépkonzol) ◇ **játékkonzol** **gémuki**

**konzorcium** ♦ **konzósiamu** ♦ **sakkandan** ◇ **bankkorzorcium** **ginkósakkandan** ◇ **Unikód** **konzorcium** **junikódo-konzósiamu**

**konzul** ♦ **siszszeikan** ♦ **rjódzsi** ◇ **alkonzul** **fukurjódzsi** ◇ **főkonzul** **szórjódzsi**

**konzulátus** ♦ **siszszeifu** ♦ **rjódzsikan** ◇ **főkonzulátus** **szórjódzsikan**

**konzulens** ♦ **sidókjódzsu** (egyetemi) ♦ **csútá**

**konzultáció** ♦ **gógi** ♦ **szukúringu** (levelező oktatásban) ♦ **szódan** ♦ **menszecusidó**

**konzultál** ♦ **iken-o kiku** (kikéri a véleményét) „A kormány szakértőkkel konzultált.” [Szeifu-va szenmonkano iken-o kiita.]

**konzultálás** ♦ **kauszeringu** ♦ **konzarutingu**

**konzultáns** ♦ **komon** ♦ **konzarutanto** ♦ **szódan-jaku** „vállalati konzultáns” [Kaisano szódan-jaku]

**konzumens** ♦ **sóhisa** (élőlény) ◇ **primer konzumens** **icsidzsisóhisa** (elsődleges fogyasztó) ◇ **szekunder konzumens** **nidzsisóhisa** (másodlagos fogyasztó) ◇ **tercier konzumens** **szandzsisóhisa** (harmadlagos fogyasztó)

**konyak** ♦ **konjakku** ♦ **furanszugenszan-noburandé** ♦ **burandé**

**konyakmeggy** ♦ **cseribonbon**

**konyakos meggy** ♦ **cseribonbon**

**konyakospohár** ♦ **burandé-guraszu**

**konyha** ♦ **itaba** ♦ **katte** „konyhai munka” [Okatte sigoto] ♦ **kicscsin** ♦ **szuidzsiba** ♦ **daidokoro** „A konyhában ételt készítettem.” [Daidokorode rjóri-o cukutta.] ♦ **csúbó** ♦ **csőriba** (éttermi) ♦ **mizugucsi** ♦ **rjóri** (ételkészítés) „Nekem ízlik a japán konyha.” [Nihonrjoriga szukideszu.] ◇ **amerikai konyha** **taimengatakicscsin** ◇ **amerikai konyha** **ribingu-kicscsin** ◇ **amerikai konyha** **ópunkicscsin** (étkezőkonyha) „Az amerikai konyha miatt a lakás nagyinak tűnt.” [Ópunkicscsinde ie-va hiroko mieta.] ◇ **ebédlőkonyha** **dainingu-kicscsin** ◇ **elemes konyha** **junitto-kicscsin** ◇ **étkezőkonyha** **dainingu-kicscsin** ◇ **étkezőpultos konyha** **kauntá-kicscsin** ◇ **étkezővel egybenyíló konyha** **ribingu-kicscsin** ◇ **francia konyha** **furanszurjóri** ◇ **közös konyha** **kjódószuidzsiba** ♦ **magyar konyha** **hangarírjóri** ◇ **szigetes kialakítású konyha** **airandogatakicscsin**

**konyhaajtó** ♦ **kattegucsi** (kívülre nyíló)

**konyhaasztal** ♦ **csórídai**

**konyhába nyíló bejárati ajtó** ♦ **kattegucsi**

**konyhabútor** ♦ **siszutemu-kicscsin** (gépekel)

**konyhaeszköz** ♦ **kicsin-jóhin** ♦ **daidokoro-jóhin** ♦ **csórikigu**

**konyhafelszerelési cikk** ♦ **kicscsin-jóhin**

**konyhafőnök** ♦ **kokkucsó** ♦ **sefu** ♦ **rjóricsó** (főszakács)

**konyhai cseléd** ♦ **oszandon**

**konyhai eszköz** ♦ **kicsin-jóhin** ♦ **szuidzsidoú** ♦ **daidokorodóú**

**konyhai hulladék** ♦ **csúкаи**

**konyhai hulladékártó** ♦ **hakidamebako**

**konyhai olló** ♦ **rjóribaszami**

**konyhai óra** ♦ **kicsintaimá** (időzítő)

**konyhai robotgép** ♦ **fúduproszeszszá**

**konyhai törőlapír** ♦ **kicscsinpépá**

**konyhai újdonság** ♦ **hacumono**

**konyhakert** ♦ **kateiszaien** ♦ **szaien** ♦ **ja-szaibatake**

**konyhakés** ♦ **bunkabócsó** ♦ **hócsó** „Konyhakkéssel ferdén vágtam a húst.” [Nikuni naname hókóni hócsó-o ireta.]

**konyhakötény** ♦ **kappógi** (ujjas)

**konyhalány** ♦ **oszandon** ♦ **simodzocsú** ♦ **dzsocsú** ♦ **szuifu**

**konyhamalac** ♦ **dizupózá** (hulladékórló)

**konyhamunka** ♦ **oszandon** ♦ **sinszui** ♦ **daidokoronosigoto** ♦ **mizusigoto** (vizes munka)

**konyhaművészet** ♦ **karinarí-áto**

**konyharuha** ♦ **kicscsintaoru** ♦ **fukin**

**konyhasó** ♦ **sokuen**

**konyhasóoldat** ♦ **sokuenszui**

**konyhaszagú** ♦ **nukamiszokuszai** „konyhaszagú asszony” [Nukamiszokuszai on-na]

**konyhaszekrény** ♦ **sokkidana** (polc) ♦ **sok-kitodana**

**konyhaszett** ♦ **siszutemu-kicscsin**

**konyhaszolgálat** ♦ **szuidzsitóban**

**konyhaszolgálato** ♦ **szuidzsitóban**

**konyít** ♦ **aruteidonocsisikigaaru** „Konyítok egy kicsit a számítógéphez.” [Konpjútániu teidono csisikigaaru.]

**konyítás a festéshez** ♦ **egokoro** „Konyítok a festéshez.” [Dzsibunnimo egokorogaaru.]

**Kó-ó-kor** ♦ **kóó** (1389.2.9-1390.3.26)

**kooperáció** ♦ **kjócsó** (összehangolás) ♦ **kjórjoku** (együttműködés) ♦ **teikei**

**kooperálás** ♦ **kjócsó** (összehangolás)

**kooperatív** ♦ **kjórjokutekina**

**kooperatív üzlet** ♦ **szeikacukjódókumiai-nomisze** ♦ **szejkjó**

**koordináció** ♦ **kjócsó** ♦ **kódinésón** ♦ **csóva** (összehangolás) ◇ **piaci koordináció** **sidzsócsószei**

**koordináció hiánya** ♦ **siccsó**

**koordinál** ♦ **avaszeru** (egyeztet) „A szomszédos országokkal koordinálva kell megoldást keresni a problémára.” [Kono mondai-va ringokuto avaszete kaikecusinakerebanaranai.] ♦ **kódinétoszuru**

**koordinálás** ♦ **kódinéto**

**koordináló bizottság** ♦ **csószeiinkai**

**koordinált támadás** ♦ **csószeikógeki**

**koordinált világidő** ♦ **kjőteiszekaidzsi** (UTC)

**koordináta** ♦ **zahjó** ◇ függőleges koordináta **tatedzsikunozahjó** ◇ polárkoordináta **kjokuzahjó** ◇ vízszintes koordináta **jokodzsjikunozahjó**

**koordinátageometria** ♦ **kaiszekikikagaku**

**koordináta-rendszer** ♦ **zahjókei** ◇ derékszögű koordináta-rendszer **csokkózahjókei** ◇ ferdeszögű koordináta-rendszer **sakózahjókei** ◇ gömbi koordináta-rendszer **kjúzahjókei** ◇ gömbkoordináta-rendszer **kjúmenzahjókei** ◇ hengeres koordináta-rendszer **encsúzahjókei** ◇ hengeres koordináta-rendszer **entózahjókei** ◇ poláris koordináta-rendszer **kjokuzahjókei** ◇ vonatkoztatási koordináta-rendszer **kidzsunzahjókei**

**koordinátatengely** ♦ **zahjódzsjiku**

**koordináta-transzformáció** ♦ **zahjóhenkan**

**koordinatív kötés** ♦ **haiikecugó**

**koordinátor** ♦ **kandzsi** ♦ **kódinétá**

**kopács** ♦ **kahi** (hüvelyesek szétnyíló termésfala)

**kopár** ♦ **areta** ♦ **kuszakinonai** „kopár puszta” [Kuszakinonai arecsi] ♦ **szappúkeina** „kopár kert” [Szappúkeina niva] ♦ **dzsumokunonai** ♦ **fumóna** (terméketlen) ♦ **fumóno** (terméketlen) ◇ **kopár hegy** **hagejama** ◇ **teljesen kopár** **marubózungo** „Teljesen kopár hegy.” [Marubózungo jamahada.]

**kopár föld** ♦ **arecsi** ♦ **kócsi** ♦ **kódo**

**kopár hegy** ♦ **hagejama**

**kopár hegyoldal** ♦ **jamahada**

**kopárság** ♦ **szappúkei** ♦ **fumó** ◇ téli kopárság **fujugare** „kopár, téli táj” [Fujugareno kesiki]

**kopás** ♦ **kikuzure** (ruhakopás) ♦ **heri** „Másként kopik a bal és a jobb cipőm.” [Kucuno herikata-va szajúcsigau.] ♦ **mamecu** (elkopás) ♦ **mamó** ◇ **aszimmetrikus kopás** **kataberi** „aszimmetrikusan kopott kerék” [Kataberino-tajja] ◇ **erkölcsi kopás** **kinóteikigenka** ◇ **időjárás okozta kopás fúka**

**kopásállóság** ♦ **taiszassószei**

**kopasz** ♦ **sinpei** (újonc) ♦ **hageteiru** „kopasz ember” [Hageteiru hito] ♦ **bózu** „kopasz fej” [Bózuatama] ◇ **teljesen kopasz** **marubózungo** „Teljesen kopasz fej.” [Marubózungo atama.]

**kopasz barack** ♦ **nektarin** (nektarin)

**kopasz ember** ♦ **njúdo**

**kopasz fej** ♦ **kaburo** ♦ **hageatama** „Ha valakinek kopasz a feje, a parókák próbálgatásában lelheti örömét.” [Hage atama-va iroironakacuraga tameszete tanosiikotomoaru.] ♦ **jakanatama**

**kopaszkutya** ♦ **heareszu**

**kopaszmacska** ♦ **heareszu**

**kopaszodás** ♦ **dacumósó** ♦ **tokutóbjó**

**kopaszodik** ♦ **kegauszukunaru** „Ebben a korban az ember már kopaszodik.” [Kono nenreininaruto kega uszukunaru.] ♦ **hageru** „35 évesen kopaszodni kezdett.” [Szandzsúgoszaidehage hadzsimeta.]

**kopaszodó** ♦ **hagekakatteiru**

**kopasz őszibarack** ♦ **nektarin** (nektarin)

**kopaszra borotvál** ♦ **kurikuriniszoru** „Kopaszra borotválta a gyerek fejét.” [Kodomono atama-o kurikurini szotta.] ♦ **teihacuszuru** „Kopaszra borotválta a fejét, és buddhista szerzetes lett.” [Teihacuseite bucumonni haitta.] ♦ **bózungiszuru** „Kopaszra borotváltam a fejem.” [Atama-o bózungisita.]

**kopaszra borotválás** ♦ **teihacu**

**kopaszra borotválja a fejét** ♦ **atamao marumeru** ♦ **bózunginaru** „A baseballozók mind kopaszra borotválták a fejüket.” [Jakjubuno hitotacsi-va minabózunginatta.]

**kopaszra nyír** ♦ **marubózungiszuru** „Kopaszra nyírtam a fejem.” [Atama-o marubózungisita.]

**kopaszra nyírás** ♦ **bózungari**

**kopaszág** ♦ **hage** ◇ **korai kopaszág vakahage** „korán kopaszodott ember” [Vakahageno hito] ◇ **teljes kopaszág marubózu**

**kopasz szörny** ♦ **njúdó**

**kópé** ♦ **itazuramono**

**kopernícium** ♦ **koperunisiumu** (Cn)

**kópia** ♦ **kopí** (másolat) ♦ **purintofirumu** (film-kópia) ◇ **gyorskópia rassu** (vágatlan pozitív film) ◇ **szélesvásznu kópia vaidoszaizuno-eizó**

**kopik** ♦ **mamószuru** „A súrlódó alkatrészek kopnak.” [Buhin-va maszacude mamószuru.] ◇ **felkopik az álla kuihagureru** „Ha ilyen végzettséged van, nem kell félned, hogy felkopik az állad.” [Kono sikakuszaeareba kuihagurerukoto-va nai.]

**kopjafa** ♦ **bohjó** (fejfa)

**koplat** ♦ **zessokuszuru** „A műtét előtt egy napot koplaltam.” [Sudzucuno maeni icinicsi-zessokusita.] ♦ **dandzsikiszuru** „Amikor elrontottam a gyomrom, három napig koplaltam.” [Onaka-o kovasita toki, mikkakandandzsikisita.]

**koplalás** ♦ **zessoku** ♦ **dandzsiki**

**koplalókúra** ♦ **kigarjóhó** ♦ **zessokurjóhó** ♦ **dandzsikicsirjó**

**kopó** ♦ **szacu** ♦ **haundo** (vadászkutya) ♦ **rjóken** ◇ **erdélyi kopó toransirubanian-haundo** (kutyafejta)

**kopog** ♦ **kocunkocuntohibiku** „A jégeső kopogott a tetőn.” [Janenihógakocunkocunto kudatta.] ♦ **tataku** „Az ujjammal kopogtam az asztalon.” [Cukue-o jubide tataita.] ♦ **nokkinguszuru** „Kopog a motor.” [Endzsín-va nokkingusiteiru.] ♦ **nokkuszuru** „Valaki kopogott.” [Darekagadoa-o nokkusita.] ◇ **kopog a szeme az éhségtől pekopekona** „Kopog a szemem az éhségtől.” [Onakagapekopeko.] ◇ **kopogva kocukocuto** „Cipőkopogás hallatszott.” [Kucuno otogakocukocuto kikoeta.] ◇ **kopogva katakatato** „A facipő kopogott a kemény padlón.” [Kikucuga katai jukani atatekatakataato natta.]

**kopogás** ♦ **nokkingu** ♦ **nokku** ♦ **patapata** „Lábkopogás hallatszott.” [Asiotogapatapatato kikoeta.]

**kopogásgátló adalék** ♦ **nokkingubósziai**

**kopog a szeme az éhségtől** ♦ **harapekona** „Három napja nem ettem, kopog a szemem az éhségtől.” [Mikkakantabeteinakute harapekoda.] ♦ **pekopekona** „Kopog a szemem az éhségtől.” [Onakagapekopeko.]

**kopogtat** ♦ **dasinszuru** (vizsgál) „Az orvos a beteg mellét kopogtatta.” [Isa-va kandzsano muneno dasin-o sita.] ♦ **tataku** (ütöget) „A harkály a fát kopogtatta.” [Kicucuki-va ki-o tataita.] ♦ **tontontataku** „Kopogtattam az ajtón.” [Doa-o tonton tataita.] ♦ **nokkuszuru** (ajtón) „Valaki kopogtat.” [Darekaganokkusiteiru.] ◇ **rossz helyen kopogtat okado-csigaidearu** „Ha azt hiszed, hogy itt kölcsönt kapsz, akkor rossz helyen kopogatsz.” [Kokode okane-o kasitemoraeruto omottara okadocsigaidesó.]

**kopogtatás** ♦ **nokku**

**kopogtatás hangja** ♦ **nokkunooto** (hangja) „Kopogtatás hangja hallatszott.” [Nokkuno otogasita.]

**kopogtató eszköz** ♦ **dasinki**

**kopogtató kalapács** ♦ **dasinzucsi**

**kopogtatólemez** ♦ **dasin-ita**

**kopogtatva** ♦ **tonton**

**kopogva** ♦ **katakataato** „A facipő kopogott a kemény padlón.” [Kikucuga katai jukani atatekatakataato natta.] ♦ **karakoroto** „Kopogó léptekkel mentem a fapapucsban.” [Getadekarakoroto aruita.] ♦ **kocsikocsito** ♦ **kocukocuto** „Cipőkopogás hallatszott.” [Kucuno otogakocukocuto kikoeta.] ♦ **konkonto** „Kopogva hullt a jégeső.” [Arare-va konkonto futteita.] ♦ **barabara** „Kopogott a jégeső.” [Hjógabarabara futteita.]

**kopolimer** ♦ **kjódzsúgótai** ◇ **bipolimer nigenkjódzsúgótai**

**kopolimerizáció** ♦ **kjódzsúgó**

**kopoltyú** ♦ **agito** ♦ **era**

**kopoltyúfedő** ♦ **erabuta**

**kopoltyúlemez** ♦ **szaiben**

**kopoltyúrész** ♦ **eraana** ♦ **szaikó** ♦ **szairecu**

**kopoltyús légzés** ♦ **erakokjú**

**koponya** ♦ **atamanoszara** ♦ **atamanohacsi** „Kis koponyája van.” [Atamano hacsi ga csiszai.] ♦ **zugaikocu** ♦ **zunó** (agy) „kiváló koponya” [Szugureta zunó] ♦ **tógai** (cranium) ♦ **tókocu** ♦ **dokuro** ◊ **kiszáradt koponya szarekóbe**

**koponyából készült pohár** ♦ **dokurohai**

**koponyacsont** ♦ **zugaikocu**

**koponyások** ♦ **jútódóbucu** (Craniata)

**koponyatető** ♦ **tócsó**

**koponyatörés** ♦ **zugaikocukoszszeцу**

**koponyaüreg** ♦ **zugaikú**

**koponyaúri nyomás** ♦ **nóacu** ◊ **megnövekedett koponyaúri nyomás nóacukósin**

**koporsó** ♦ **okan** „Koporsóba tették a holttestet.” [Itai-o okanni oszameta.] ♦ **kan** ♦ **kan-oke** ♦ **nekan** ♦ **hicugi**

**koporsóban visszatérés** ♦ **mugon-nokikan** „Koporsóban tér vissza.” [Mugonno kikan-o hataszu.]

**koporsóba tesz** ♦ **nókanszuru** „Koporsóba tették a holttestet.” [Itai-va nókanszareta.]

**koporsóba tevés** ♦ **nókan** „A koporsóba tevés után visszatérnek a terembe, és halotti tort ülnek.” [Nókango, sikidzsóni idósi, ocuja-o okonaimaszu.]

**koporsóba tevés ceremóniája** ♦ **nókansiki**

**koporsó elszállítása** ♦ **sukkan**

**koporsós temetés** ♦ **doszó** ♦ **maiszó** (földbe temetkezés) „Koporsós temetést vagy hamvasztást kérjünk?” [Maiszóniszuruka kaszóniszuruka.]

**koporsóvivő** ♦ **hicuginoninaite** ♦ **hicugi-okacuguhito**

**kopott** ♦ **kifurusino** „kopott nadrág” [Kifurusinozubon] ♦ **cukaifurusita** „Egy kopott táskavolt a hóna alatt.” [Cukai furusita kaban-okovakini kakaeteita.]

**kopp** ♦ **kon** „Az asztalra koppantottam.” [Cukue-o konto tataita.]

**koppan** ♦ **kontoiuoto-o tateru**

**koppanás** ♦ **kataritouioto**

**koppanva** ♦ **katari** ♦ **katarito** (kis koppánással) „A ceruza koppanva eldőlt az asztalon.” [Enpicu-va katarito cukueni taoreta.]

**koppint** ♦ **kocuntotatau** „Az ujjammal az asztalra koppintottam.” [Jubide cukue-o kocunto tataita.] ♦ **pakuru** „Névtelen szerzőtől koppintotta ezt a regényt.” [Kore-va mumeina szakkano szakuhin-o pakutta sószecudeszu.] ♦ **mozószuru** (másol) „Ezt az órát egy svájci eredetiről koppintották.” [Kono szeihin-va motomotoszuiszuno tokei-o mozósitamonoda.] ◊ **körmére koppint osiokiszuru** (megbüntet) „Hogy beszélsz? A körmödre koppintok!” [Szon-na kotobazukaiszuruto osiokidajo.] ◊ **rákoppint kocuntotatau** „Ceruzával rákoppintott doboz tetejére.” [Enpicude hakono futao kocunto tataita.]

**koppintás** ♦ **kocuntotatakukoto** ♦ **pakuri** „Ez az óra egy híres márka koppintása.” [Kono tokei-va júmeiburandonopakurida.] ♦ **mozó** ♦ **mozóhin** (utánzat)

**kopp-kopp** ♦ **tonton**

**kopra** ♦ **kopura** (kókuszdió kiszáritott húsa)

**koprodukció** ♦ **gaszszaku** „amerikai-japán koprodukcióban készült film” [Nicsibeigaszszakuno eiga] ♦ **kjódószzeiszaku**

**koprofágia** ♦ **sokufun** (ürülékevés)

**koptatott** ♦ **szurikireta**

**kopula** ♦ **keidzsi** ♦ **kopjura** (kapcsolóige) ♦ **rendzsi**

**kopuláció** ♦ **kóbi** (párvás) ♦ **szeikó** (nemi közösülés) ♦ **szecugó** (összekapcsolódás)

**kor** ① **nenrei** (életkor) „A te korodban én sportoltam.” [Anataguraino nenreino koro, vatasi-va szupócu-o siteita.] ② **dzsidaí** „Halad a korral.” [Dzsidaíto tomoni szuszumu.] ③ **dzsi** (-kor) „Hiba volt a tervezéskor.” [Szekkeidzsinimiszuga okotta.] ④ **koró** „Gyermekkorom óta szeretem a zenét.” [Oszanai korokara ongakuga szukida.] ♦ **icsidaí** „kor hőse” [Icsidaino eijú] ♦ **iszszei** „kor hőse” [Iszszeino gókecu] ♦ **ori** „Amikor csak erre járok, ebben az étteremben eszek.” [Kono henni kuru orini-va konoreszutorande taberu.] ♦ **ki** „krétakor” [Hakuaki] ♦ **szai** „Leszálláskor ne feledjék az esernyőjüket.” [Oriru szaikasza-o vaszurezuni.] ♦ **dzsizsei** ♦ **dzsibun** „Fiatalkoromban sportol-

tam.” [Vakai dzsibunniszupócu-o siteita.] ♦ **szei** ♦ **toki** „Hétéves koromban.” [Nanaszaino toki.] ♦ **tosi** (életkor) „Fiatalabbnak tűnik a koránál.” [Kanodzso-va tosijori vakaku mieru.] ♦ **tosigoro** „Nehéz korban van.” [Kanodzso-va imamuzukasii tosigoroda.] ♦ **ni** „Ma reggel hétkor keltem.” [Keszaticsidszini okita.] ♦ **nite** „Hat óraker befejeztük az árusítást.” [Rokudzsinite hanbai-o súrjósimasita.] ♦ **nendai** „Meghatározták a kövület korát.” [Kaszekino nendai-o szokuteisita.] ♦ **migiri** „gyermekkorában” [Jósónomigiri] ♦ **motte** „18 óraker bezárt az üzletünk.” [Dzsúhacsidszino motte heitensimasita.] ♦ **jo** „Halad a korrál.” [Joto tomoni szuszumu.] ♦ **benne van a korban** **iitosininaru** „Nem házasodott még meg, pedig már benne van a korban.” [Ii tosininattemo kekkonsiteinai.] ♦ **Edo-kor edodzsidai** (1603-1868) ♦ **földtani kor csisuczsidai** ♦ **gyerekkorában kodomonotoki** „Gyerekkoromban sokat játszottam.” [Kodomono tokijoku aszondeita.] ♦ **hánykor nandzsini** „Hánykor kelsz?” [Nandzsini okiruno?] ♦ **házasulandó kor tosigoro** „Férjet keresek a házasulandó korban lévő lányomnak.” [Tosigoro no muszumeni kekkon-aite-o szagasiteimaszu.] ♦ **idős kor tosigoro** „Akkor vándoroltam ki, amikor annyi idős voltam, mint te.” [Imanoanato tosigoroni-va kuni-o banareta.] ♦ **jégkor hjógaki** „A jégkort jégkorszaknak is hívják.” [Hjógaki-va hjógadzsidaito jobareru.] ♦ **katonaköteles kor csóheinenrei** ♦ **kis kor csiiszaítoki** ♦ **kiskorában csiiszaítokini** „Kiskoromban kaptam védőoltásokat.” [Csiiszaí tokini iroirona jobószessu-o uttakotogaar.] ♦ **kiskorától csiiszaítokikara** „Kiskoromtól hordok szemüveget.” [Csiiszaí tokikara megane-o kaketeiru.] ♦ **legaktívabb kor szakari** „A gyerekek ebben a korban mindent felfalnanák.” [Kodomotacsi-va ima, tabetai szakarida.] ♦ **pleisztocén kor kószinszei** „pleisztocén kori csontkövület” [Kószinszeino kaszekidzsinkocu] ♦ **sorköteles kor csóheinenrei** ♦ **sorköteles kor csóheitekirei** „Sorköteles korba lépett.” [Csóheitekireini tahsita.] ♦ **szép kor iitosi** „Szép kort megélt, most már bármelyik pillanatban meghalhat.” [Kare-va ii tosidakaraicu omukaega kitemookasikunai.] ♦ **tinédzser korú dzsúdaino** „tinédzser korú fiatal” [Dzsúdaino vakamono]

**kór** ♦ **bjó** (-kór) „Fabry-kór” [Faburí bjó] ♦ **bjóma** „A teste legyőzte a kórt.” [Karada-va bjómani ucsi katta.] ♦ **jamai**

**kora** ♦ **hajai** „Kora este lefeküdtem.” [Joruhajaku neta.]

**korábban** ♦ **izen** (ezelőtt) „Korábban tanár volt.” [Kare-va izenszenszeidatta.] ♦ **kacute** (egykor) „Korábban ilyen meleg nyarak nem voltak.” [Kacute-va nacu-va kon-nani acukunakatta.] ♦ **kanete** „korábban hallott név” [Kanete kiitakotonoaru namae] ♦ **hajameni** „Ma korábban keltem.” [Kjó-va hajameni okita.] ♦ **furuku-va** „Korábban ilyen telefonok voltak.” [Furukuha denvakito-va kóiumonodatta.] ♦ **jorihajaku**

**korábban befejez** ♦ **hajadzsimaiszuru** „Ma korábban befejeztem a munkámat.” [Kjóha sigoto-o hajadzsimaisita.]

**korábban elmegy** ♦ **szótaiszuru** „Korábban elmentem a munkahelyemről az orvoshoz.” [Kaisa-o szótaisite isani itta.]

**korábban érés** ♦ **szendzsuku**

**korábban kifejtett** ♦ **zendzsucuno** „Mint korábban kifejtettük, cégünk sok tapasztalattal rendelkezik.” [Zendzsucuno tóri heisa-va keikenga hófudeszu.]

**korábban szerepelt** ♦ **zensucuno** „Elfelejtettem a korábban szerepelt nevet.” [Zensucuno namae-o vaszureta.]

**korábban tárgyalt** ♦ **zensucuno** „Újra hivatkozok a korábban tárgyalt témára.” [Zensucuno vadaini szaidogenkjúsuru.]

**korábban zár** ♦ **hajadzsimaiszuru** „Korábban zárta a boltot.” [Misz-e hajadzsimaisita.]

**korábban zárás** ♦ **hajadzsimai** „Ma korábban zárunk.” [Hondzsicu-va , hajadzsimaino hideszu.]

**korábbi** ♦ **kjú** „korábbi verziójú szoftver” [Kjúbádzson-noszofuto]

**korábbi alkalmazás** ♦ **sen-nin** ♦ **zen-nin**

**korábbi befektetés** ♦ **szenkótósi**

**korábbi beiktatás** ♦ **sen-nin**

**korábbi betegségek** ♦ **kiósó** ♦ **kióreki** „Az orvos a korábbi betegségeimre volt kíváncsi.” [Isa-va kiórekinicuite tazuneta.]

**korábbi elmélet** ♦ **kjúszezu** „A korábbi elméletet megdöntötték, és újat alkalmaztak.” [Kjúszezu-o kucugaesite sinszezu-o szajjósita.]

**korábbi folyóiratszám** ♦ **cukiokure**

**korábbi főváros** ♦ **kjüto**

**korábbi kiadvány** ♦ **kikan**

**korábbi kutatás** ♦ **szenkókenkjú**

**korábbiság** ♦ **szenkó**

**korábbi szám** ♦ **kikangó** ♦ **bakkunanbá**

**korabeli** ♦ **dódzsidaino** (ugyanazon korszakú) „Mátyás-korabeli leletet találtak.” [Mácsásuto dódzsidaino kókaga micukatta.] ♦ **tószeino** (világ) ♦ **dónendaino** (egykorú) „Anyja-korabeli nővel jár.” [Kare-va okaaszanto dónendaino dzsoszeito cuki atteiru.] ♦ **mukasino** (régí) „Szeretem olvasni a korabeli újságokat.” [Mukasino sinbun-o jomunoga szukideszu.]

**korabeli világ** ♦ **ukijo**

**kora délután** ♦ **hiruszagari**

**koraérett** ♦ **osamana** „koraérett lány” [Osamana on-nano ko] ♦ **omaszena** ♦ **szódzsukuna** „koraérett gyerek” [Szódzsukuna kodomo] ♦ **maszeta** „Ej, de koraérett az a diák - rúzsozza magát!” [Kucsibeni-o nurunante, maszeta sógakuszeine.]

**koraérett lány** ♦ **osamaszan**

**koraérett lesz** ♦ **maszeru** „Ez a gyerek koraérett.” [Kono kodomo-va maszeteiru.]

**koraérettség** ♦ **szódzsuku**

**kora este** ♦ **júgata** ♦ **joi** ♦ **joinokucsi**

**kora hajnal** ♦ **szógjó**

**kora hajnalban** ♦ **mimei** „Kora hajnalban bal eset történt az autópályán.” [Kjómimei kószokudórode dzsikogaarimasita.]

**korához nem illő** ♦ **tosigaimonai** „korához nem illő ruházat” [Tosigaimonai fukuszó]

**korához nem illően** ♦ **tosigaimonaku** „Korához nem illően sír.” [Tosigaimonaku naku.]

**korai** ♦ **aszai** „Korai még a tavasz.” [Haru-va mada aszai.] ♦ **szakibasiri** „korai őszi-barack” [Momono szakibasiri] ♦ **dzsikisószóna** „Még korai ilyen következtetést levonni.” [Kono kecudan-o kudaszuno-va mada dzsikisó-

szóda.] ♦ **soróki** „korai demencia” [Sorókinincsisó] ♦ **szóki** „korai gyógyítás” [Szóki-csirjó] ♦ **szókinó** „terhesség korai vizsgálata” [Szókinó ninsinkensza] ♦ **tokinaranu** „korai halál” [Tokinaranu si] ♦ **hacumonono** ♦ **hajai** „A kormány korai stádiumban megfékezte a járványt.” [Seifu-va hajai dankaide kanszenno man-en-o kui tometa.] ♦ **vaszeno** „korai gyümölcs” [Vaszeno kudamono]

**korai diagnózis** ♦ **szóki-sindan**

**korai elbutulás** ♦ **szóhacuszecsihó**

**korai érés** ♦ **szódzsuku**

**korai fagy** ♦ **hajadzsimó**

**korai felismerés** ♦ **szókihakken** (diagnosztizálás) „Minden betegség esetén fontos a korai felismerés.” [Szubeteno bjókide szókihakkenga dzsújódeszu.]

**korai gyermekkor** ♦ **jósóki** ♦ **jósódzsi** ♦ **jósónokoro** „Korai gyermekkorra óta erősen érdeklődött a zene iránt.” [Jósóno korokara ongakuni cujoi kansin-o motteita.]

**korai halál** ♦ **szószei** ♦ **hajadzszini** ♦ **jósi** ♦ **jószei** ♦ **jószezu** ♦ **vakadzszini**

**Korai Han-kor** ♦ **zenkan**

**korai házasság** ♦ **szókon**

**korai időszak** ♦ **szóki**

**korai indulás** ♦ **szóhacu**

**korai japán keresztény** ♦ **hókjónin**

**korai kopaszság** ♦ **vakahage** „korán kopaszodott ember” [Vakahageno hito]

**Korai Köztársaság** ♦ **daikanminkoku**

**korai magömlés** ♦ **szoró**

**korai munkakezdés** ♦ **szócsósukkin** ♦ **hajade**

**korai műszak** ♦ **hajaban** (reggeli műszak) „A héten a korai műszakban dolgozom.” [Konsú-va hajabandeszu.]

**korai oktatás** ♦ **szóki-jóiku** ♦ **szókjóiku**

**korai öröm** ♦ **nukajorokobi** „Korai volt az örömmöm.” [Szore-va nukajorokobidatta.]

**korai őszülés** ♦ **vakasiraga** „korán őszült ember” [Vakasiragano hito]

**korai rizs** ♦ **hajabamai** ♦ **vasze**



**koraiság** ♦ **sószó** ♦ **hajasza** „betegség felismerésének koraisága” [Bjókino hakkenna hajasza]

**korai szakasz** ♦ **jóranki** „kapitalizmus korai szakasza” [Sihonsugino jóranki]

**korai szilva** ♦ **kanbai**

**korai távozás** ♦ **szótai** ♦ **hajabike**

**korai újkor** ♦ **kinszei**

**korai virágzás** ♦ **hajazaki** „korán virágzó cseresznyefajta” [Hajazaki suno szakura]

**koralgarnéla** ♦ **otohimeebi** (Stenopus hispidus)

**korall** ♦ **szango**

**kórállapot** ♦ **bjósó** ♦ **bjódzso** ♦ **bjószei**

**korallbangita** ♦ **szangodzsú** (Viburnum odoratissimum)

**korallgomba** ♦ **hókitake** (Ramaria, rózsáságú korallgomba) ♦ **bórsárga korallgomba himehókitake** (Ramaria flaccida) ♦ **cifra korallgomba hanahókitake** (Ramaria formosa) ♦ **narancsszínű korallgomba koganehókitake** (Ramaria aurea) ♦ **rózsáságú korallgomba hókitake** (Ramaria botrytis)

**korallképződmény** ♦ **szangodzsú**

**korallmagyal** ♦ **umemodoki** (Ilex serrata)

**korallsziget** ♦ **szangotó**

**Korall-tenger** ♦ **szangokai**

**korallzátony** ♦ **kansó** ♦ **szangosó**

**kora miatt elküldik** ♦ **teinendetaisokuszuru** „Az apámat kora miatt elküldték.” [Csicsi-va teinentaisokusita.]

**korán** ♦ **cutoni** „Minden nap korán kelek, és sétálok.” [Mainicsicutoni okite szanposzuru.]

♦ **hajaku** „A szokásosnál korábban ébressz fel!” [Icumojori hajaku okositekudaszai.] ♦ **hajabajato** „Korán kimentem a buszhoz.” [Hajabajatobaszu teini cuita.] ♦ **ilyen korán aszapparakara** „Sajnálom, hogy ilyen korán zavarom!” [Aszapparakara mósi vakearimaszenga.] ♦ **kora reggel aszagata**

**Korán** ♦ **iszuramukjóten** ♦ **iszuramukjónoszeiten** ♦ **kóran**

**korán alszik** ♦ **hajaneszuru** (korán fekszik)

**korán alvás és korán ébredés** ♦ **hajanehajaoki**

**korán elmegy** ♦ **hajabikiszuru** „Korán elmentem az iskolából.” [Gakkó-o hajabikisita.] ♦ **hajabikeszuru** „Korán elmentem a munkahelyemről.” [Kaisa-o hajabikesita.]

**korán érő** ♦ **szódzsukuna**

**korán érő típus** ♦ **szódzsukutaipu** ♦ **szószeigata**

**korán fekszik** ♦ **hajaneszuru** „Ma korán feküdjünk le!” [Kjóha hajanesijó!]

**korán fekvés** ♦ **hajane** „Ha nem fekszünk le korán akkor nyilván nem is tudunk korán felkelni.” [Hajane-o sinaito hajaoki dekinai.]

**korán felismer** ♦ **szókihakkenszuru** (diagnosztizál) „Korán felismerték a betegségét.” [Bjóki-va szókihakkenszaretta.] ♦ **hajaiucsinimicukeru** „Korán felismerték a tehetségét.” [Kareno szainó-va hajaiucsinimicukerareta.]

**korán hal meg** ♦ **szószeiszuru** ♦ **hajadzsiniszuru** „Betegsége miatt korán halt meg.” [Bjókinotame hajadzsinisita.] ♦ **jószeiszuru** ♦ **jószecuszuru**

**korán indul** ♦ **hajadeszuru**

**korán indulás** ♦ **hajade**

**korán jelentkező** ♦ **szóhacuszzei** „korán jelentkező koszorúér-betegség” [Szóhacuszzeikandómjaku sikkán]

**korán kel** ♦ **hajaokiszuru** „Ma korán keltem.” [Kesza-va hajaokisita.]

**korán kelés** ♦ **aszaoki** „Ki korán kel, aranyat lel.” [Aszaoki-va szanmonno toku.] ♦ **hajaoiki** „Ha korán kelünk, akkor az egész napot hatékonyan ki tudjuk használni.” [Hajaokiszuruto icsinicsino dzsikanga júkóni cukaeru.]

**korán kelő** ♦ **aszagahajai** „A feleségem korán kelő.” [Cuma-va aszaga hajai.] ♦ **hajaoki** „Korán kelő vagyok.” [Vatasi-va hajaokideszu.]

**korán kezd** ♦ **hajadeszuru** „Ma korán kezdek.” [Kjóha hajadeszuru hida.]

**korán reggel** ♦ **aszahajaku** „Minden nap korán reggel felébredek.” [Mainicsiaszahajaku mega szameru.]

**korán reggeli indul** ♦ **hajadacsiszuru**

korán szerzett ősz haj ♦ **vakasiraga**

korán termő típus ♦ **szószeigata**

**korántsem** ♦ **zenzen** (egyáltalán nem) „A fizetése korántsem elég.” [Kjúrjoga zenzentarinai.] ♦ **szódehanai** (ha azt gondjuk) „A történet ezzel korántsem ért véget.” [Korede hanasiga ovattato omottaraszóde-va nakatta.] ♦ **tondeemonai** (nehogy azt higgyük) „Korántsem veszélytelen a császármetszés.” [Teiószeikkai-va anzendato omottaratondeemonai.] ◇ **korántsem biztos iunohamadahajai** „Korántsem biztos a győzelem.” [Júsóto iuno-va mada hajai.]

**korántsem biztos** ♦ **iunohamadahajai** „Korántsem biztos a győzelem.” [Júsóto iuno-va mada hajai.]

korára való tekintettel ♦ **keirónonenkara**

**kora reggel** ♦ **aszagata** ♦ **aszappara** „Ki lehet az kora reggel?” [Aszapparakara daredaró?] ♦ **szócsó** „Ez a pék kora reggeltől nyitva van.” [Konopan ja-va szócsókarajatteiru.] ♦ **szócsóni** „Hétköznap kora reggel kelek.” [Heidzsicu-va szócsóni okiru.]

**kora reggeli indulás** ♦ **hajadacsi**

**kora reggeli kiadás** ♦ **szócsóban**

**kora reggeli műsor** ♦ **szócsóbangumi**

**kora reggeltől** ♦ **aszapparakara** „Ne igyál sört kora reggeltől!” [Aszapparakarabíru-o no manaide!]

**koraszülés** ♦ **szózan** „A koraszülés miatt kevés súllyal született.” [Szózande csiiszaku umareta.]

**koraszülése van** ♦ **szózanszuru** „A kismamának egy hónapos koraszülése volt.” [Ninpu-va ikkagecuno szózandatta.]

**koraszüléssel jön világra** ♦ **cukitarazude-umareru** „A baba koraszüléssel jött világra.” [Akacsan-va cukitarazude umareta.]

**koraszülött** ♦ **szózandzsi** ♦ **cukitarazu** „koraszülött baba” [Cukitarazuno akacsan]

**kora tavasz** ♦ **sosun** ♦ **szósun**

**korátlag** ♦ **heikin-nenrei**

**korát meghaladó** ♦ **toki-o enai**

**kora újkor** ♦ **kinszei**

**kora újkori történelem** ♦ **kinszeisi**

**koravén** ♦ **tosinovarinfukeru** „Az alkoholizmus miatt koravén.” [Aru csúde nenno variniva fukete mieru.] ♦ **hineru** „koravén gyerek” [Hineta kodomo]

**korbács** ♦ **mucsi** „Tíz korbácsütést kapott.” [Dzsukkaimucside utareta.] ◇ **kábelkorbács háneszükéburu**

**korbácsol** ♦ **mucsiucu** (megkorbácsol) „Rabszolgát korbácsol.” [Dorei-o mucsiucu.] ♦ **mucsideucu**

**korbácsolás** ♦ **szekkan**

**korbácsütés** ♦ **mucsiucsi** „Hús korbácsütésre ítélték.” [Nidzsúh-kaino mucsiucsino kei-ouketa.]

**kórboncolás** ♦ **bjórikaibó**

**korcs** ♦ **ainoko** ♦ **zassu** ♦ **daken** ◇ **elkorcsult szó tenkago**

**korcs kutya** ♦ **daken**

**korcsolya** ♦ **szukéto** ♦ **szukétogucu**

**korcsolyapálya** ♦ **ginban** ♦ **szukétodzsó** ♦ **rinku**

**korcsolyázás** ♦ **szukéto**

**korcsolyázik** ♦ **szukétoszuru** „Jól korcsolyázik.” [Kanodzso-va szukétoga umai.] ♦ **szuberu** (csúszik) „A fagyott útesten korcsolyázott az autó.” [Tókecusita dóro-o kurumaga szuberinagara hasitteita.]

**korcsolyázó** ♦ **szukétá** ♦ **szukétoszensu** (versenyző) ♦ **szukéto-o szuruhito**

**korcsoport** ♦ **nenreikaiszó** „népesség korcsoport szerinti összetétele” [Nenreikaiszóbecudzsin kucsikószei] ♦ **nenreiszó** „széles korcsoport által kedvelt termék” [Nenreiszóno Hiroi okjakuszamani aiszareru sóhin]

**korcsolyázó** ♦ **szukétá** ♦ **szukétoszensu** (versenyző) ♦ **szukéto-o szuruhito**

**korcsoport** ♦ **nenreikaiszó** „népesség korcsoport szerinti összetétele” [Nenreikaiszóbecudzsin kucsikószei] ♦ **nenreiszó** „széles korcsoport által kedvelt termék” [Nenreiszóno Hiroi okjakuszamani aiszareru sóhin]

**kordában tart** ♦ **szeiszuru** „Kordában tartja a népet.” [Kokumin-o szeiszuru.] ♦ **tógjoszuru** „A megvadult lovat nem tudtam kordában tartani.” [Abare uma-o tógjodekinakatta.] ♦ **jokuszeiszuru** „Kordában tartja a költségeket.” [Hijó-o jokuszeiszuru.]

**kordában tartás** ♦ **oszae** „Ez a tanár nem tudja kordában tartani a gyerekeket.” [Kono

- szenszeino oszae-va szeitotacsini-va rikanai.] ♦ **tógjo**
- kordbársony** ♦ **kódjuroi** ♦ **kóruten** ♦ **kóruten-no**
- kordé** ♦ **kuruma** ♦ **daihacsiguruma** ♦ **niguruma** ♦ **rija-ká**
- kor divatja** ♦ **dzsikó**
- kordon** ♦ **keikaiszen** (rendőrkordon) ♦ **teszszaku** ♦ **hidzsószen** (rendőrkordon) ◇ **át-szakítja a kordont hidzsószen-o toppaszuru** „A tömeg átszakította a kordont.” [Gunsú-va hidzsószen-o toppasita.] ◇ **kötélkordon nava** „A lottóárusnál nagyon sokan álltak sorban, úgyhogy kötéلكordont kellett kihúzni a tömeg közé.” [Takarakudzsi uri ba-va hidzsóni kondeite navade recuga kugirareteita.]
- kordonnal elkerítés** ♦ **navabari**
- kordonnal elzár** ♦ **hidzsószen-o haru** „A rendőrség kordonnal elzárta a területet.” [Keiszacu-va hidzsószen-o hatta.]
- kordonnal körbezár** ♦ **hidzsószen-o haru**
- kordonszalag** ♦ **hidzsószen**
- Korea** ♦ **kan** ♦ **kankoku** (Dél-Korea) ♦ **kita-csószen** (Észak-Korea) ♦ **csószen** ◇ **Észak-Korea kitacsószen** „Egy Észak-Koreából emigrált ember könyvét olvastam.” [Kitacsószenkara bómeisitekita hitono hon-o jonda.]
- koreai** ♦ **kankokudzsin** (dél-koreai ember) ♦ **kankokuno** (dél-koreai) ♦ **csószenzdzsin** (ember)
- koreai aranyfa** ♦ **csószenrengjó** (Forsythia ovata)
- Koreai-félsziget** ♦ **csószenhantó**
- koreai háború** ♦ **csószenszenszó**
- koreai hullám** ♦ **kanrjúbúmu**
- Koreai NDK** ♦ **csószenzdzsinminkjóvakoku**
- koreai nemzetiség** ♦ **csószenzoku**
- Koreai Népi Demokratikus Köztársaság** ♦ **csószenminsugidzsinminkjóvakoku**
- koreai nyelv** ♦ **kankokugo** ♦ **csószengo**
- koreai popkultúra virágzása** ♦ **kanrjúbúmu**
- Korea leigázása** ♦ **szeikan**
- Korea leigázásának politikája** ♦ **szeikanron**
- kórelőzmény** ♦ **kiósó** ♦ **kióreki** ♦ **bjóreki**
- korengedmény** ♦ **teinen-o hajamerukoto** „Korengedménnyel nyugállományba vonult.” [Teinen-o hajamete taisokusita.]
- koreografál** ♦ **furicukeru** „Zenére balettet koreografált.” [Kjokunibaree-o furicuketa.] ♦ **furi-o cukeru** „Koreografálta a zenét.” [Kjokuni furi-o cuketa.]
- koreográfia** ♦ **furi** „Megtanultam a tánc koreográfiáját.” [Bujóno furi-o oboeta.] ♦ **furicuke**
- koreográfus** ♦ **furicukesi**
- kóreset** ♦ **sórei**
- korhad** ♦ **kuszaru** (rohad) „korhadt faanyag” [Kuszatta mokuzai] ♦ **kucsiru** (szétmállik) „A fa korhadt volt.” [Kiga kucsitesimatta.]
- korhadás** ♦ **fukjú** „fa korhadása” [Mokuzaino fukjú] ♦ **fuhai** „fa korhadása” [Kino fuhai]
- korhadt** ♦ **kuszatta** ♦ **kucsita**
- korhadt fa** ♦ **kjúboku** ♦ **kucsiki**
- korhadt hajó** ♦ **fukjúszen**
- korhatár** ♦ **nenreiszeigen** „Korhatárhoz kötött a hitelkártya-igénylés.” [Kuredzsittokádono mósi komini nenreiszeigengaaruu.] ◇ **foglalkoztatási korhatár teinen** „Elértem a foglalkoztatási korhatárt, de még nem kapok nyugdíjat.” [Teinennattaga nenkin-va mada-moratteinai.]
- korhatáros** ♦ **nenreiszeigencukino** „korhatáros film” [Nenreiszeigencukino eiga]
- korhatáros film** ♦ **adarutoeiga** (felnőtt tartalommal) ♦ **szeidzsin-eiga** ♦ **szeidzsinmukenoieiga** (felnőtt tartalommal)
- korhatáros nyugalmazási rendszer** ♦ **teinenszei** ♦ **teinenszeido**
- kórház** ♦ **bjóin** „Bevitték a kórházba.” [Bjóinni hakobareta.] ♦ **bjósa** ◇ **állatkórház dóbucubjóin** ◇ **befekszik a kórházba njúinszuru** ◇ **elfekvő kórház hoszupiszu** ◇ **gyermekkárház sónibjóin** ◇ **gyűjtőkórház kószóbjóin** (hadszintéren) ◇ **járványkárház denszenbjóin** ◇ **ki lesz engedve a kórház**

ból **taiinszuru** ◇ városi kórház **siricubjóin**

**kórházba jár** ◇ **cúinszuru** „Kórházba járok a krónikus betegséggel.” [Dzsibjóde cúinsite-iru.]

**kórházba járás** ◇ **cúin** ◇ **bjóingajoi**

**kórházba kerül** ◇ **njúinszuru** „Súlyos betegséggel került kórházba.” [Omoi bjókide njúinsita.]

**kórházba kerülés** ◇ **njúin**

**kórházba megy** ◇ **njúinszuru**

**kórházban dolgozó orvos** ◇ **naikin-i**

**kórházban fekszik** ◇ **njúinszuru** „Egy hetet feküdt a kórházban.” [Issúkannjúinsiteita.] ◇ **njúincsúdearu**

**kórházban fekvő** ◇ **njúincsúno** „Meglátogattam a kórházban fekvő barátomat.” [Njúincsúno tomodacsito menkaisita.]

**kórházi beteg** ◇ **njúinkandzsa**

**kórházi étkeztetés** ◇ **bjóinkjúusoku**

**kórházigazgató** ◇ **incsó** ◇ **bjóincsó**

**kórházi kezelés** ◇ **njúinkarjó** „Kórházi kezelést kaptam.” [Njúinkarjó-o uketa.]

**kórházi költség** ◇ **njúinrjó**

**kórházi orvos** ◇ **kinmui**

**kórházi szoba** ◇ **bjósicu** (kórterem)

**kórházi tömb** ◇ **bjótó** (kórtermek épülete)

**korhely** ◇ **hótóna** „korhely ember” [Hótóna otoko] ◇ **hótómono**

**korhol** ◇ **sikaru** (szid) „A kutyáját korholta.” [Kare-va dzsibunno inu-o sikatta.] ◇ **tasinameru** (dorgál) „A tanár a diákot korholta.” [Szenszei-va szeito-o tasinameta.] ◇ **nonosiru** (szid) „A focista a bírót korholta.” [Szakká szensu-va sinpan-o nonositta.]

**kor hőse** ◇ **dzsidainocsódzsi**

**korhű** ◇ **dzsidai-o csúdzsicuniszaigenszuru** „Ez a jelmez korhű.” [Kono isó-va dzsidai-o csúdzsicuni szaigensiteiru.]

**koriander** ◇ **koriandá** (Coriandrum sativum) ◇ **pakucsi** (Coriandrum sativum)

**kor időszaka** ◇ **nenkan** „A Meidzsi-kor időszakában sokat fejlődött az ország.” [Meidzsinenkanni kuni-va ókiku hattensita.]

**korinthoszi oszlop** ◇ **korintosikinoencsú**

**korion** ◇ **korion** (magzatburok) ◇ **dzsúómóma-ku**

**korion-gonadotropin** ◇ **dzsúómószeigonadotoropin** (CG) ◇ **humán korion-gonadotropin** **hitodzsúómószeigonadotoropin** (hCG)

**kor irányvonala** ◇ **dzsirjú** „A kor irányvonálával szembeforduló terméket fejlesztett.” [Dzsirjúni szakaratta szeihin-o kaihacusita.]

**kórisme** ◇ **sindan**

**kórismeret** ◇ **sippeibunruigaku**

**kor ízlése** ◇ **dzsidainokósó**

**Kórjaku-kor** ◇ **kórjaku** (1379.3.22-1381.2.24)

**Korjo** ◇ **kórai**

**korkedvezmény** ◇ **teinenmae** (nyugdíjkorhátárnál) „Korkedvezménnyel nyugállományba vonult.” [Teinenmaeni taisokusita.]

**korkedvezményes nyugdíjazási rendszer** ◇ **szókitaisokuszeido**

**korkedvezményes nyugdíjrendszer** ◇ **szókitaisokuszeido** (korkedvezményes nyugdíjazási rendszer)

**kórképződés** ◇ **hacubjó** (betegség létrejötte)

**kórképződéssel kapcsolatos fehérje** ◇ **kanszentokuitekitanpakusicu**

**korkülönbség** ◇ **nenreisza** „Nagy köztük a korkülönbség.” [Futarino nenreisza-va ókii.]

**kórlap** ◇ **irjókiroku** ◇ **karute**

**korlát** ◇ **gádoréru** (védőkorlát) ◇ **kagiri** „Ez az úrszonda a technológia korlátait feszegeti.” [Kono ucsútanszaki-va gidzsucuno kagiri-o cukusiteiru.] ◇ **sógai** „kereskedelmi korlát” [Bóekino sógai] ◇ **taga** „Megszabadult az előítéletek korlátaitól.” [Szennjúkannotaga-o hazusita.] ◇ **teszuri** „A korlátba kapaszkodva ment fel a lépcsőn.” [Teszurini cukamarinagara kaidan-o nobotta.] ◇ **tecubó** (sportban) ◇ **handoréru** ◇ **bungen** ◇ **heikóbó** (tornagyakorlat) ◇ **rankan** „híd korlátja” [Hasino rankan] ◇ **vaku** „Az emberek a szavak korlátai közé szorulnak.” [Hito-va kotobano vakuni sibarareteiru.] ◇ **alsó korlát** **kagen** ◇ **felemás kor-**

**lát dancsigaiheikóbó** ◇ **felső korlát dzsögen** ◇ **lépcsőkorlát kaidan-noteszuri**

### korlátdeszka ◇ teszuriita

**korlátlan** ◇ **omoinomamano** (amilyet csak akar) „Korlátlan felbontásban látható ez az elektronikus térkép.” [Kono densicsizu-va omoinomamano kaizódode miremaszu.] ◇ **kagirinai** „korlátlan hatalom” [Kagirinai kenrjoku] ◇ **mugen-no** „korlátlan lehetőség” [Mugenno kanószei] ◇ **muszeigen-no** „Korlátlan tárkapacitást biztosítunk.” [Muszeigenno hozonjórjó-o teikjósiteiru.]

**korlátlan díjcsomag** ◇ **kakehódai** (telefonos) „Korlátlan díjcsomagra fizettem elő.” [Kake hódaino keijaku-o sita.]

**korlátlan ételfogyasztás** ◇ **tabehódai**

**korlátlan felelősség** ◇ **mugenszekinin**

**korlátlan felelősségű társaság** ◇ **gómeiga-isa**

**korlátlan fogyasztás** ◇ **tabenomihódai** ◇ **tabehódai** (ételt)

**korlátlan hatalom** ◇ **zettaikenrjoku**

**korlátlan italfogyasztás** ◇ **nomihódai**

**korlátlanság** ◇ **muszeigen**

**korlátlan telefonbeszélgetés** ◇ **kakehódai** (korlátlan díjcsomag)

**korlátlanul** ◇ **kagirinaku** ◇ **hódai** „Ennél a videoszolgáltatónál havi 2000 jenért korlátlanul nézhetünk filmeket.” [Kono dógahaisinszábiszu-va ih-ka gecunisen ende mihódaideszú.] ◇ **muszeigen-ni** „Ezt a szolgáltatást korlátlanul igénybe vehetik.” [Konoszábiszu-va muszeigenni rijódekiru.]

**korlátlanul nézhető** ◇ **mihódai**

**korlátlan utazás** ◇ **norihódai** „Budapesten korlátlan utazást biztosító jegy” [Budapeszuto-no nori hódaisicketto]

**korlátok közé szorít** ◇ **szokubakuszuru** „Korlátok közé szorítja a feleségét.” [Cuma-o szokubakuszuru.]

**korlátok nélkül** ◇ **hedatenaku** „Országhatárok korlátai nélkül élveztik a különböző ételeket.” [Kunino hedatenaku szamazamana rjóri-o tanosinda.]

**korlátok nélküli** ◇ **szokubakunonai** „Korlátok nélküli világban szeretnék élni.” [Szokubakunonai szeikaide ikitai.]

**korlátol** ◇ **szeigenszuru** „Korlátolta a beosztottja mozgásterét.” [Bukano kengen-o szeigensita.]

**korlátolt** ◇ **kjórjóna** (beszűkült) „korlátolt személy” [Kjórjóna ningen] ◇ **teikasita** (csökkentett) „korlátolt munkaképesség” [Teikasita ródónórjoku] ◇ **jügen-no** (korlátozott) „korlátolt jog” [Jügenno kenri]

**korlátolt felelősség** ◇ **júgenszekinin**

**korlátolt felelősségű társaság** ◇ **júgen-gaisa** (Kft.)

**korlátolt növekedésű virágzat** ◇ **júgenkadzso**

**korlátoz** ◇ **kagiru** „Korlátozott idő áll rendelkezésünkre.” [Dzsikanga kagirareteiru.] ◇ **kiszszszuru** „A túlóra korlátozva van.” [Zangjódzsikan-va kiszszszareteimaszu.] ◇

**kjokucsikaszuru** ◇ **kin-acuszuru** (betilt) „Korlátozták a szólásszabadságot.” [Dzsijúna genron-o kin-acusita.] ◇ **genteiszuru** „Stop megbízással korlátozta a veszteséget.” [Gjakuszasinede szonsicu-o genteisita.] ◇ **kószoku-**

**szuru** „Ez a sajtótörvény korlátozza a szólásszabadságot.” [Kono suppanhó-va genron-o kószokuszuru.] ◇ **szeigenszuru** „A vállalat korlátozta a dolgozók által nézhető internetoldala-

kat.” [Kaisa-va sainga ecurandekiruszaito-o szeigensita.] ◇ **szejjakuszuru** „Korlátozzák a gyülekezési szabadságot.” [Súkaino dzsijú-o szejjakuszuru.] ◇ **szokubakuszuru** „Korlátozza a szabadságát.” [Dzsijú-o szokubakuszuru.] ◇ **tószszszuru** „A kormány korlátozta a szólásszabadságot.” [Szeifu-va genron-o tószszszisita.] ◇ **tószszszzei-o okonau** „Korlátozza a kereskedelmet.” [Bóekino tószszzei-o okonau.] ◇

**todomeru** „A mindenképpen szükségesre korlátozta az átadott információt.” [Cutaeru dzsóhó-va hicujószszaisógennitodometta.] ◇ **jokuacu-**

**szuru** „Az állam korlátozta a szólásszabadságot.” [Szeifu-va genronno dzsijú-o jokuacusita.] ◇ **korlátozott kagirareta** „A technológiai újítás hatása korlátozott volt.” [Gidszucukakusinno eikjó-va kagirareteita.]

**korlátozás** ◇ **gandzsigarame** ◇ **kiszei** „Nem tartotta be az importkorlátozást.” [Junjúkiszei-

o mamoranakatta.] ♦ **kin-acu** ♦ **gentei** „Garanciális korlátozást szab meg.” [Hosóno gentei-o szadameru.] ♦ **kószoku** ♦ **szeigen** ♦ **szejaku** „A gyógyászati tevékenység számtalan jogi korlátozás alá esik.” [Irijókói-va szamazamana hôtekiszzejaku-o uketeiru.] ♦ **szokubaku** „szabadság korlátozása” [Dzsjúno szokubaku] ♦ **tószei** „szólásszabadság korlátozása” [Genronno tószei] ♦ **béorkorlátozás csingin-jokuszei** ♦ **építési korlátozás kencsikukiszei** „Az építési korlátozás miatt ide nem lehet felhőkarcolót építeni.” [Kencsikukiszeinotame, kokoni kószóbiru-va taterarenai.] ♦ **exportkorlátozás jusucukiszei** ♦ **fegyverkorlátozás dzsúkijszei** ♦ **forgalomkorlátozás kócúkijszei** „Az útépités miatt forgalomkorlátozás van érvényben.” [Dórokódzsino-tame kócúkijszeiga okonavareiteiru.] ♦ **halászati korlátozás gjokakuszeigen** ♦ **hírkorlátozás hódókanszei** ♦ **időkorlátozás dzsikantekiszejaku** ♦ **importkorlátozás junjúszeigen** „Az ország importkorlátozást vezetett be.” [Kuni-va junjúszeigenszocsi-o totta.] ♦ **járványügyi korlátozás kanszenkakudai bósinotamenokadószeigen** ♦ **járványügyi korlátozás kanszenkakudai bósinotamenodzsisukujószei** (önmegtartóztatás) ♦ **kábítószer-korlátozás jakubucutószei** ♦ **kereskedelmi korlátozás bóekiszeigen** ♦ **költségvetési korlátozás joszsanszejaku** ♦ **mennyiségi korlátozás szúrjúszeigen** „megrendelések mennyiségi korlátozása” [Csúmonni taiszuru szúrjúszeigen] ♦ **önkorlátozás dzsisukiszei** ♦ **sávkorlátozás saszenkiszei** „A munkálatok miatt sávkorlátozás van érvényben.” [Kódzsino-tame saszenkiszeiga okonavareiteiru.] ♦ **szabadgondolkodás korlátozása siszótószei** ♦ **szólásszabadság korlátozása genrontószei** ♦ **születéskorlátozás szandzsiseigen** „Kína visszavonta a születéskorlátozást.” [Csúgoku-va szandzsiseigen-o tekkaisita.] ♦ **tevékenység korlátozása kacudószeigen** „gazdasági tevékenység korlátozása” [Keizaikacudószeigen]

**korlátozás enyhítése** ♦ **kiszeikanva**

**korlátozás feloldása** ♦ **genteikaidzso**

**korlátozás nélküli felhatalmazás** ♦ **haku-siin** (carte blanche)

**korlátozatlanság** ♦ **muszeigen**

**korlátozódás** ♦ **kjokugen** (egy részre)

**korlátozódik** ♦ **kagirareru** „Csak erre az országra korlátozódik a hatalma.” [Karenokengen-va kokunaini kagirareteiru.] ♦ **simekiru** „Az ajándékosztás a legelsőnek beérkező 100 személyre korlátozódik.” [Konopurezento-va szencsakuhjaku meide sime kirimaszu.] ♦ **todomaru** „A tudása nem korlátozódik a nyelvészetre.” [Kareno csisiki-va gengogakunitodomaranai.]

**korlátozó felhívás** ♦ **dzsisukujószei** (kérés) „kijárást korlátozó felhívás” [Gaisucudzsisukujószei]

**korlátozott** ♦ **kagirareta** „A technológiai újítás hatása korlátozott volt.” [Gidzsucukakusino eikjó-va kagirareteita.] ♦ **gentei** „korlátozott darabszámú termelés” [Szúrjógentei szeiszan] ♦ **genteitekina** „medence nyári időszakra korlátozott használata” [Púruno kakikikandakeno genteitekina rijó] ♦ **szemai** „korlátozott mozgástér” [Szemai kódóhan-i] ♦ **nomi** „adatforgalomra korlátozott okostelefon előfizetés” [Détá cúsinnominoszumaho keijaku]

**korlátozott háború** ♦ **kjokucsiszen** ♦ **kjokucsiszenszó** ♦ **genteiszenszó**

**korlátozott jogú állandó alkalmazott** ♦ **dzsunsain**

**korlátozott jogú tagország** ♦ **dzsunkameikoku**

**korlátozott kiadás** ♦ **genteisuppan** ♦ **genteiban**

**korlátozotttság** ♦ **júgen** „korlátozott időtartam” [Júgendzsikan]

**korlátozott személy** ♦ **fudzsijúsa**

**korlátozza a mozgását** ♦ **kenszeiszuru**

**korlát tartó deszka** ♦ **teszuriita**

**korleírás** ♦ **sippeikidzsucugaku**

**kormány** ♦ **kadzsi** (kormánylapát) ♦ **kjabinetto** ♦ **szutearingu** ♦ **szeiken** „bábkormány” [Kairaiszeiken] ♦ **szeifu** (államé) „japán kormány” [Nihonszeifu] ♦ **naikaku** (politikában) „kormányalakító párt” [Naikaku-o szosikiszuru szeitó] ♦ **handoru** (járművön) „Jobbra fordítottam a kormányt.” [Kurumanohandoru-o migini mavasita.] ♦

- állítólagos kormány **kariszeifu** ◇ árnyék-kormány **sadó-kjabinetto** ◇ árnyékkormány **kagenonaikaku** ◇ autokratikus kormány **dokuszaiszeiken** ◇ bekerül a kormányba **njúkakuszuru** „Igazságügyi miniszterként bekerült a kormányba.” [Hómudaidzsintosite njúkakusita.] ◇ egypárti kormány **tandokunaikaku** ◇ evezőkormány **kadzsitorióru** ◇ gyenge kormány **dzsakutaiszeifu** ◇ ideiglenes kormány **rindzsiszeifu** „Ideiglenes kormányt hoztak létre.” [Rindzsiszeifu-o szecscsisita.] ◇ ideiglenes kormány **kariszeifu** ◇ ideiglenes kormány **zanteiszeifu** ◇ katonai kormány **gunszei** „Katonai kormányt alakít.” [Gunszei-o siku.] ◇ kisebbségi kormány **sószújotószeiken** ◇ koalíciós kormány **renricuszeiken** ◇ koalíciós kormány **renricunaikaku** ◇ nemzeti egységkormány **kjokokuicscsinaikaku** ◇ parlamentáris kormány **gikaiszeidzsi** ◇ új kormány **sin-naikaku** ◇ ügyvivő kormány **zanteiszeifu** (ideiglenes kormány)
- kormányablak** ◆ **gjószeiszábiszumadogucsi** ◆ **hómukjoku** (jogi ügyekkel foglalkozó iroda)
- kormányalakítás** ◆ **szokaku** „A miniszterelnöknek nem sikerült kormányt alakítania.” [Susóga szokakuni sippaisita.]
- kormányapparátus** ◆ **szeifukikan**
- kormányátalakítás** ◆ **naikakukaizó** ◆ **naikakunokótecu**
- kormánybejelentés** ◆ **naikakukokudzsi**
- kormánycsapat** ◆ **kangun**
- kormánydöntés** ◆ **kakugikettei**
- kormányellenes** ◆ **hanszeifu** „Kormányellenes tüntetésen vettem részt.” [Hanszeifudemoni szankasita.]
- kormányforrás** ◆ **szeifuszudzsi** „Kormányforrások szerint növekedni fog a forgalmi adó.” [Szeifuszudzsinijoruto sóhizei-va hiki ageramaszu.]
- kormányfő** ◆ **gensu** (államfő) ◆ **susó** (miniszterelnök) ◆ **suhan** „Kormányfővé választották.” [Suhanni simeiszareta.] ◆ **daitórjó** (elnök) ◆ **naikakunosuhan**
- kormányfülke** ◆ **szódasicu**
- kormányhadsereg** ◆ **kangun**
- kormányhatározat** ◆ **kakugikettei**
- kormányhivatal** ◆ **kankócsó** ◆ **kancsó** ◆ **gjószeicsó** ◆ **szeicsó** ◆ **naikjoku** ◇ illetékes kormányhivatal **sokangjószeicsó**
- kormányhivatal épülete** ◆ **csósa**
- kormányhivatal főtitkára** ◆ **kanbócsókan**
- kormányhivatalnok** ◆ **kanrjó** ◆ **sikan**
- kormányhivatal vezetője** ◆ **csókan**
- kormányhű** ◆ **szómóno** (történelmi)
- kormányjövähagyás** ◆ **kakugirjóka**
- kormánykerék** ◆ **szutearingu-hoíru** ◆ **szó-darin** (kocsin) ◆ **darin**
- kormánykörök** ◆ **szeifuszudzsi** (kormányforrás)
- kormánykörökben** ◆ **szeifubunai**
- kormánykötvény** ◆ **szeifuszai** ◇ külföldi kormánykötvény **gakokuszeifuszai** „dollár alapú külföldi kormánykötvény” [Beidoru date gakokuszeifuszai]
- kormányközeli ember** ◆ **szeifukankeisa**
- kormányközi** ◆ **szeifukan** „kormányközi megállapodás” [Szeifukankjótei]
- kormányközlemény** ◆ **naikakukokudzsi**
- kormányközpont** ◆ **naikakufu**
- kormánylapát** ◆ **kadzsi** ◆ **kadzsitorióru**
- kormánymédia** ◆ **kokueimedia**
- kormány megbuktatása** ◆ **tókaku**
- kormánymű** ◆ **szutearingu**
- kormányval szembeni bizalmatlanság** ◆ **naikakufusin-nin**
- kormányon belül és kívül** ◆ **csója**
- kormányon kívül** ◆ **kakugai**
- kormányon kívüli** ◆ **kakugai**
- kormányon kívüli együttműködés** ◆ **kakugaikójórjoku**
- kormányon kívüli miniszter** ◆ **kakugaisó**
- kormányon kívüliség** ◆ **zaija**
- kormányos** ◆ **szendó** ◆ **szódasu** ◆ **dasu**
- kormányoszlop** ◆ **szutearingu-koramu**
- kormányoz** ◆ **kadzsitori-o szuru** „Kormányozza a hajót.” [Funeno kadzsitori-o szuru.]

◆ **kadzsi-o toru** „Kormányozta a hajót.” [Funeno kadzsi-o totta.] ◆ **kuni-o oszameru** ◆ **kokuszei-o cukaszadoru** ◆ **szeiken-o nigiru** (kezében van a hatalom) „Ez a párt kormányoz.” [Kono szeitóga szeiken-o nigitteiru.] ◆ **szódaszuru** (hajót) „Hajót kormányoz.” [Fune-o szódaszuru.] ◆ **cukaszadoru** „Japánt a Liberális Demokrata Párt kormányozza.” [Nihon-va dzsimintóni cukaszadorareiteiru.] ◆ **tócsiszuru** „Kormányozza az országot.” [Kuni-o tócsiszuru.] ◆ **handoru-o kiru** (valamilyen irányba) „Jobbra kormányozta az autót.” [Kurumanohandoru-o migini kitta.]

**kormányozás** ◆ **handoringu**

**kormányőr** ◆ **eisi**

**kormánypárt** ◆ **jotó** ◇ koalíciós kormánypárt **renricujotó**

**kormánypárti képviselő** ◆ **jotógiin**

**kormánypárti tömegtájékoztató** ◆ **gojó-maszukomi**

**kormánypárti újság** ◆ **gojósinbun**

**kormányprogram** ◆ **siszeihósin**

**kormányrendelet** ◆ **kanmei** ◆ **szeirei**

**kormányrúd** ◆ **kadzszizuka** ◆ **kadzszibó**

**kormánystruktúra** ◆ **kadzszitoriszócsi** ◆ **szódaszócsi** (hajón) ◇ automata kormánystruktúra **dzsidószódaszócsi** (hajón)

**kormány szerv** ◆ **szeifukikan**

**kormánytag** ◆ **kakurjó** ◆ **naikakukakurjó**

**kormány alakító** ◆ **szokakuszuru**

**kormánytanácsos** ◆ **naikakuszanzjo**

**kormánytervezet** ◆ **szeifuan**

**kormány testületi lemondása** ◆ **naikakuszódzsisoku**

**kormányülés** ◆ **kakugi** „Kormányülésre vitték a módosító javaslatot.” [Kaiszeian-o kakuginikaketa.] ◆ **kakurjókaigi** ◇ előrehozott kormányülés **kuriagekakugi** ◇ rendes kormányülés **teireikakugi** ◇ rendkívüli kormányülés **rindzszakugi** ◇ rendkívüli kormányülés **kinkjúkakugi**

**kormányválság** ◆ **naikakukiki**

**kormányváltás** ◆ **szeikenkótai** „A következő választáson a kormányváltás a cél.” [Cugino szenkjode szeikenkótai-o mezaszu.]

**kormányvendég** ◆ **kóhin**

**kormányzás** ◆ **kadzszitori** „hajó kormányzása” [Funeno kadzszitori] ◆ **gabananszu** ◆ **kokuszei** ◆ **siszei** ◆ **szutearingu** ◆ **szeidzsi** „Parlamentáris kormányzást akart.” [Gikaiszeidzsi-o motometa.] ◆ **szóda** (hajó-kormányzás) ◆ **tócsi** (uralkodás) ◆ **handorunoszósa** „Sok a kanyar, ezért nehéz a kormányzás.” [Magari kadoga ókutehandoruno szószaga muzukasii.] ◆ **macurigoto** ◇ alkotmányos kormányzás **kenpószedzsi** ◇ bürokratikus kormányzás **kanrjószedzsi** ◇ emberséges kormányzás **dzszinszei** ◇ hajó balra kormányzása **torikadzsi** „hajó balra és jobbra kormányzása” [Torikadzsi omokadzsi] ◇ hajó jobbra kormányzása **omokadzsi** „Jobbra kormányozza a hajót.” [Omokadzsi-o toru.] ◇ jó kormányzás **zenszei** „A bölcs uralkodó jól kormányzott.” [Meikun-va zenszei-o siita.] ◇ parlamentáris kormányzás **giin-naikakuszei** ◇ republikánus kormányzás **kjóvaszedzsi** ◇ rossz kormányzás **akuszei** ◇ vállalati kormányzás **kigjóttócsi** ◇ vállalati kormányzás **kóporétogabananszu**

**kormányzás szűk baráti környezetben** ◆ **szokkindszedzsi**

**kormányzat** ◆ **kan** ◆ **kancsó** (állami szerv) ◆ **gjószzei**

**kormányzati** ◆ **gjószedzszónó**

**kormányzati beavatkozás** ◆ **szeifukainjú**

**kormányzati beszállító** ◆ **gojószónin**

**kormányzati bevétel** ◆ **szeifusúnjú**

**kormányzati bírság** ◆ **karjó**

**kormányzati jóváhagyás** ◆ **kakugirjóka**

**kormányzati kiadás** ◆ **szeifusisucu**

**kormányzati negyed** ◆ **kancsógai**

**kormányzati szerv** ◆ **gjószzeikikan**

**kormányzatot kiszolgáló** ◆ **gojó**

**kormányzatot kiszolgáló tudós** ◆ **gojógakusa**

**kormányzó** ◆ **szessó** (régens) ◆ **csidzsi**

**kormányzó- és ellenzéki párt** ◆ **jojátó**

**kormányzó hivatali rezidenciája** ◆ **csidzsi-kókan**



**kormányzópárt** ♦ **jotó** (kormánypárt)

**kormányzóság** ♦ **szessó** (régenség)

**kormányzóválasztás** ♦ **csidzsiszenkjo**

**kórmegállapítás** ♦ **sindan**

**kormeghatározás** ♦ **nendaiszokutei** ◇ hasadásnym-kormeghatározás **fission-torakuhónendaiszokutei** ◇ kálium-argon kormeghatározás **kariumu-arugonhónendaiszokutei** ◇ kémiai kormeghatározás **kagakutekinendaiszokutei** ◇ radiokarbon kormeghatározás **hósasze-itanszonendaiszokutei** ◇ radiometrikus kormeghatározás **hósanendaiszokutei** ◇ rubidium-stroncium kormeghatározás **rubidzsiumu-szutoroncsiumunendaiszokutei** ◇ szénizotópos kormeghatározás **hósaszeitanszonendaiszokutei** ◇ termolumineszcens kormeghatározás **necuruminesszszunendaiszokutei** ◇ urán-ólom kormeghatározás **uran-namarinendaiszokutei**

**kormeghatározási technika** ♦ **nendaiszokuteihó**

**kormofita** ♦ **keijósokubucu** (hajtásos növény)

**kormorán** ♦ **u** ◇ alaszakai kormorán **himeu** (Phalacrocorax pelagicus)

**kormoránhalász** ♦ **ukai**

**kormoránhalászat** ♦ **ukai**

**kormoránhalász hajó** ♦ **ukaibune**

**kormoránnal halászik** ♦ **ukai-o szuru**

**kormoránnal halászó halász** ♦ **usó** ♦ **udzsó**

**kormos** ♦ **kuszubutta** „Kormos mennyezet.” [Kuszubutta tendzsó.] ♦ **szuszuketa** „kormos arc” [Szuszuketa kao]

**kormosfejű cinege** ♦ **kogara** (Poecile montanus)

**kormos füst** ♦ **baien**

**kormos varjú** ♦ **hasiboszogaraszu** (Corvus corone)

**kormoz** ♦ **ibuszu** (kénesen) „sárgásra kormozódott fal” [Kiiroku ibuszareta kabe] ♦ **kuszuburu** „Az olajkályhám kormoz.” [Szekijuszutóbuga kuszubutteiru.]

**kornett** ♦ **korunetto**

**kornyikál** ♦ **utanojónamono-o vameku** „Ha részeg, mindig kornyikálni kezd.” [Jopparautoicumano nanika utanojónamono-o vameku.]

**kóró** ♦ **kareki**

**korog** ♦ **gútonaru** „Éhes voltam, korgott a gyomrom.” [Onakaga szuitegúto natta.] ♦ **gorogoro** „Korgott a hasam.” [Onakagagorogoroto natta.] ♦ **pekopekona** (üres) „Korog a gyomrom.” [Onaka-va pekopeko.] ◇ **korog a gyomor onakaganaru** „A csöndes szobában megkordult a gyomrom.” [Sintosita hejano nakade tocuzen onakaga natta.]

**korog a gyomor** ♦ **onakaganaru** „A csöndes szobában megkordult a gyomrom.” [Sintosita hejano nakade tocuzen onakaga natta.]

**korog a gymra** ♦ **haranomusiganaku** (éhes) „Korog a gyomrom, együnk már!” [Harano musiga naiteirukaramó tabejójo!]

**korogva** ♦ **gúgú** „Korog a gyomrom.” [Onakagagúgú natteiru.]

**kórokozó** ♦ **bjógentai** ◇ látens **kórokozó szenzaitekibjógentai**

**kórokozó baktérium** ♦ **bjógenkin**

**korom** ♦ **szuszu** „A falra lerakódott a korom.” [Kabeni szuszuga tamatta.]

**korombeli** ♦ **dónendaino** „A barátom korombeli.” [Tomodacsi-va dónendaino hitodeszu.]

**korom és füst** ♦ **baien**

**koromfekete** ♦ **kurogurotosita** „koromfekete tus” [Kurogurotosita szumi] ♦ **makkurona** „A portól koromfekete volt az egész arca.” [Kadzsúhokoride makkurodeszu.]

**koromfeketén** ♦ **kuroguroto**

**koromfeketeség** ♦ **makkuro**

**koromfekete szín** ♦ **szumiuro**

**koromsötét** ♦ **makkurana** „Kint koromsötét volt.” [Szotoha makkuradatta.]

**korona** ♦ **ókan** (királyi korona) ♦ **kabusze-mono** (fogkorona) „Lejött a korona a fogamról.” [Hano kabusze monoga hazureta.] ♦ **kan** ♦ **kanmuri** ♦ **kuraun** ♦ **korona** (koronavírus) „A volt kollégám koronás lett.” [Motodórjogakoronanikakatta.] ♦ **koronetto** ♦ **ferumáta** (fermáta) ◇ **aranykorona kin-nokanmuri** ◇ **lombkorona rinkan** ◇ **teremtés koronája**

**banbucunoreicsó** „Az ember a teremtés koronája” [Hito-va banbucuno reicsódeszu.] ◇ **tōviskorona ibaranokanmuri** „Tōviskoronát tettek Jézus fejére.” [Ieszuni ibarano kanmuri-o kabuszeta.]

**korona alak** ◇ **kandzsó**

**koronabirtok** ◇ **gorjócsi**

**koronagyarmat** ◇ **ósicuzokurjó**

**koronyökér** ◇ **sicsúkon** „kukorica koronagyökere” [Tómorokosino sicsúkon]

**koronaherceg** ◇ **ódzsiszama** ◇ **ótaisi** ◇ **kó-taisi** (japán) ◇ **taisi** ◇ **tógú** (japán)

**koronahercegnő** ◇ **kótaisihi**

**Koronaherceg Udvertartó Hivatala** ◇ **tógúsoku**

**koronakerék** ◇ **kanmurihaguruma**

**koronakidobódás** ◇ **koronasicurjöhósucu** „Nap koronakidobódása” [Tajjónokorona sicurjöhósucu]

**koronás anya** ◇ **kjaszszurunatto**

**koronás füzike** ◇ **szendaimusikui** (Phylloscopus coronatus)

**koronatartomány** ◇ **ósicuzokurjó**

**koronát rak** ◇ **kabyszeru** „Aranykoronát raktott a fogára.” [Hani kin-o kabuszeta.]

**koronavarrat** ◇ **kandzsóhógó** (koponyacson-ton)

**koronavírus** ◇ **koronaviruszu** ◇ **singatakorona** ◇ **singatakoronaviruszu** (covid-19)

**koronavírus-járvány** ◇ **koronaka** „A koronavírus-járvány elmúlt.” [Korona kaga súszokusita.]

**koronavírus-válság** ◇ **korona-sokku**

**koronáz** ◇ **taikansiki-o okonau** „A katedrálisban koronázták a királyt.” [Daiszeidóde ószamano taikansiki-o okonatta.] ◇ **taikanszuru** „Királyt koronázták.” [Kare-va kokuóni taikanszareta.]

**koronázás** ◇ **szokuisiki** ◇ **taikansiki**

**koronázatlan** ◇ **mukan-no**

**koronázatlan király** ◇ **mukan-noteió** „Ő a zene koronázatlan királya.” [Kare-va ongakukai-no mukanno teióda.]

**koronázatlanság** ◇ **mukan**

**korong** ◇ **enban** „Egy korongot vágtam ki keménypapírból.” [Acugamikara enban-o kitta.] ◇ **diszuku** ◇ **pakku** (jégkorongban) ◇ **holdkorong gecurin** ◇ **napkorong taijómen**

**korong alak** ◇ **enbandzsó** „korong alakú alkatrész” [Enbandzsóno buhin]

**korongállatka** ◇ **szenmóhirusi** (Trichopanax adhaerens)

**korongállatkák** ◇ **heibandóbucumon** (Placozoa)

**koros** ◇ **tositotta**

**kóros** ◇ **idzsóna** (abnormális) „kóros álomság” [Idzsóna nemuke] ◇ **bjótekina** (beteges) „kóros rögeszme” [Bjótekina mószó]

**kórosan lassú vizezés** ◇ **hainjókanman**

**kóros elhújasodás** ◇ **sibókatásó**

**kóros étvágy** ◇ **idzsósokujoku**

**kóros hazudozás** ◇ **kjogensó**

**kóros sejtburjánzás** ◇ **idzsózósoku**

**kóros vérzsír szint** ◇ **sisicuidzsósó**

**kóros vitaminhiány** ◇ **bitaminkecubósó**

**korosztály** ◇ **nendai** „Csak a korosztályomban lévő emberekkel tudom megértetni magam.” [Onadzsi nendaino hitotodake vakari aemaszu.] ◇ **fiatal korosztály dzsakunenszó**

**korpa** ◇ **ara** ◇ **konuka** (rizskorpa) ◇ **fuke** (hajkorpa) ◇ **fuszuma** (búza korpája)

**korpafű** ◇ **hikagenokazura** (kapcsos korpafű)

**korpafüvek** ◇ **hikagenokazuramon** (Lycopodiophyta)

**korpa megszüntetése** ◇ **fuketori** (hajkorpa)

**korpás** ◇ **fukegaderu** „Korpás a hajam.” [Fukega deru.] ◇ **fukedarakeno** „korpás haj” [Fukedarakeno atama]

**korpásodás** ◇ **fukesó**

**korpázó hámlás** ◇ **hatake** ◇ **hikósin**

**korpusz** ◇ **gengosirjó** ◇ **kópaszu**

**korpuszkuváris részecske** ◇ **birjúsi**

**korrajz** ◇ **dzsidaibjósa**

**korrekció** ♦ **súszei** ♦ **csószei** (kiigazítás) ♦ **hoszei** ◇ **árkorrekció** **kakakusúszei**

**korrekt** ♦ **kicsintositeiru** (pontos) „Korrekt a kiszolgálás.” [Szekkjaku-va kicsintositeiru.] ♦ **kóheina** (igazságos) „A szerződés korrekt volt.” [Kejjaku-va kóheidatta.] ♦ **szeiginomikata-dearu** (igazság oldalán áll) ♦ **szeiszeidódótosita** „Korrektül járt el.” [Szeiszeidódótositajari katadatta.] ♦ **tadasii** (helyes) „A válasz korrekt volt.” [Kotae-va tadasikatta.] ♦ **meiróna** „korrekt könyvelés” [Meiróna kaikei] ◇ **politikailag korrekt szeidzsitekinitadasii**

**korrekt eljárás** ♦ **fea-puré**

**korrektor** ♦ **kóecugakari** ♦ **kóecusa** ♦ **kó-szeigakari** ♦ **kószeisa** ♦ **teiszeisa**

**korrektúra** ♦ **kócsú** ◇ **hasábkorrektúra kó-szeizuri**

**korrektúrázás** ♦ **kóecu** ♦ **kószei**

**korrektúrázik** ♦ **kószeiszuru** „Korrektúrázta a cikket.” [Kidzsi-o kószeisita.] ◇ **újrakorrektúráz saikószeiszuru** „Újrakorrektúrázta a könyvet.” [Honno saikószei-o sita.]

**korrektúrázva** ♦ **kórjú**

**korrektül** ♦ **szeiszeidódóto** „Korrektül kezelte a problémát.” [Mondaini szeiszeidódóto muki au.]

**korreláció** ♦ **szókan** ♦ **szókankankei** „A deviza és részvényárfolyamok között korreláció van.” [Kavaszeto kabukano aidani-va szókankankeigaaru.] ♦ **szógokankei** ◇ **autokorreláció dzsikoszókan** ◇ **negatív korreláció funoszókan** „pozitív és negatív korreláció” [Szeino szókanto funo szókan] ◇ **pozitív korreláció szeinoszókan** „pozitív és negatív korreláció” [Szeino szókanto funo szókan]

**korrelációs együttható** ♦ **szókankeiszú**

**korrelációs mátrix** ♦ **szókangjórecu**

**korrelatív** ♦ **szókantekina**

**korrelatív partikula** ♦ **kakari** ♦ **ka-karidzsosi** (határozó partikula alcsoportja) ♦ **keidzsosi** (határozó partikula alcsoportja)

**korrepetál** ♦ **kateikjósí-o szuru** (házitanárként) „A barátom gyerekét korrepetálok matematikából.” [Tomodacsino kodomono szúgakuno kateikjósí-o siteiru.] ♦ **hosú-o siteagearu** „Amikor véget értek az órák, a tanár korrepe-

tálta a diákokat.” [Dzsugjóga ovatta atoszenszei-va szeitoni hosú-o siteageata.]

**korrepetáló iskola** ♦ **dzszuku** ♦ **jobikó**

**korridor** ♦ **kairó** ◇ **lengyel korridor pórandokairó**

**korrigál** ♦ **kjószeiszuru** „Szemüveggel korrigálja a látását.” [Meganede sirjoku-o kjószeiszuru.] ♦ **súszeiszuru** „Korrigálta a műhold pályáját.” [Eiszeino kidó-o súszeisita.] ♦ **zeszeiszuru** „Korrigálta a tudáskülönbséget.” [Csisikino kakusza-o zeszeisita.] ♦ **teiszeiszuru** „Korrigálta a hibát.” [Ajamari-o teiszeisita.] ♦ **hoszeiszuru** „Korrigáltam a mért értéket.” [Szokuteicsi-o hoszeisita.]

**korrigálás** ♦ **kjószei** ♦ **súszei** ♦ **zeszei** ♦ **teiszei**

**korrodálódik** ♦ **fusokuszuru** „A vas korrodálódik.” [Tecu-va fusokusijaszuí.]

**korrodálószer** ♦ **fusokujaku**

**korrózió** ♦ **fusoku** „A rozsdagátló szerek megvédik a fémekeket a korróziótól.” [Szabidome torjú-va kinzokuno fusoku-o fuszegu.]

**korrózióálló** ♦ **taisoku** „korrózióálló ötvözet” [Taisokugókin]

**korrózióállóság** ♦ **taisoku** ♦ **taisokuszei**

**korróziógátló** ♦ **fusokubósizai** ♦ **bósokuzai** ♦ **bószeizai** (rozsdagátló)

**korróziós repedés** ♦ **fusokuvare**

**korrózióvédelem** ♦ **bósoku** ◇ **elektromos korrózióvédelem denkibósoku** ◇ **katódos korrózióvédelem denkibósoku**

**korruptió** ♦ **akutoku** „korrupt politikus” [Akutokuszeidzsika] ♦ **osoku** „korruptiót megakadályozó politikai rendszer” [Osoku-o fuszegu szeidzsiteiszei] ♦ **súvai** ♦ **daraku** (züllöttség) „A vallás korrupciója.” [Súkjóno daraku.] ♦ **tokusoku** ♦ **fuhai**

**korruptió büntette** ♦ **tokusokuzai**

**korruptióellenes intézkedés** ♦ **osokutaiszaku**

**korruptió elleni** ♦ **osokubósino** „korruptió elleni fellépés” [Osokubósino tori kumi]

**korruptió** ♦ **osokuno** „Korrupciós váddal őrizetbe vették.” [Osokuno utagaide taihoszareta.]

**korrupciós bűn** ♦ **súvaizai**

**korrupciós probléma** ♦ **osokumondai**

**korrupciós ügy** ♦ **osokudzsiken** „A politikus korrupciós ügybe keveredett.” [Szeidszika-va osokudzsikenni maki komareta.] ♦ **gigoku-dzsiken** „Az újságíró nyomozta a korrupciós ügyet.” [Kisa-va gigokudzsiken-o otteita.] ♦ **zósúvaidsziken** ♦ **tokusokudzsiken**

**korrupt** ♦ **kitanai** „A politikusok korruptak.” [Szeidszika-va kitanai.] ♦ **kegareta** „Korrupt politikus.” [Kegareta szeidszika.] ♦ **csii-o akujószuru** (visszaél a pozíciójával) „A politikusok korruptak.” [Szeidszika-va csii-o akujószuru.] ♦ **vaironokiku** (lefizethető) ♦ **korrupció akutoku** „korrupt politikus” [Akutokuszeidszika]

**korrupt köztisztviselő** ♦ **tokusokujakunin**

**kórság** ♦ **jamai** „Elkaptam valami kórságot.” [Hennajamainikakattesimatta.]

**korsó** ♦ **dzsokki** „A korsó tele volt sörrrel.” [Dzsokki-va bírude ippaidatta.] ♦ **magu** ♦ **közepes korsó csúdzsokki** ♦ **söröskorsó bijamagu** ♦ **söröskorsó bíru-dzsokki**

**korszak** ♦ **iszszei** „Az a zeneszerző egy korszakot meghatározott.” [Szono szakkjokuka-va iszszei-o fúbisita.] ♦ **epokku** „Felfedezése új korszakot nyitott az orvostudományban.” [Kareno hacumei-va igakuniepokku-o kakusita.] ♦ **kakki** ♦ **ki** ♦ **dzsizsei** ♦ **dzsidai** ♦ **dai** ♦ **csó** ♦ **nendai** ♦ **jo** „Meidzsi-korszak” [Meidzsino jo] ♦ **Edo-korszak edodzsidai** (1603-1868) ♦ **előző korszak zendai** ♦ **ételben dúskáló korszak hósokunodzsidai** ♦ **feudális korszak hókendzsidai** ♦ **Meidzsi-korszak meidzsidsidai** (1868-1912) ♦ **új korszak sinkigen** „új korszakot nyitó felfedezés” [Sinkigen-o kakuszuru hacumei]

**korszakalkotó** ♦ **epokkumékinguna** „korszakalkotó esemény” [Epokkumékinguna deki-goto] ♦ **kakkitekina** „Korszakalkotó gyártástechnológiát fedeztek fel.” [Kakkitekina szeizóhóhó-o hakkensita.]

**korszakhatár** ♦ **kakki** „Hová helyezzük ennek a korszaknak a határát?” [Kono dzsidaino kakki-o icumi okubekika?]

**korszak kezdete** ♦ **kigen**

**korszaknév** ♦ **gengó** ♦ **nengó** (császári évjel) ♦ **egy korszaknév icsigen** ♦ **uralkodónkénti korszaknév iszszeiicsigen**

**korszak neve** ♦ **gengó**

**korszakokon átívelő történelem** ♦ **cúsi** „Japán korszakokon átívelő történelme” [Nihoncúsi]

**korszakokra osztás** ♦ **kakki**

**korszakolás** ♦ **dzsidaikubun**

**korszakváltás** ♦ **kaigen** (császári évjelváltás) ♦ **daigavari**

**korszak vége** ♦ **macujó** „tizenkilencedik század végén” [Dzsúkjú szeikino macujóni]

**korszellelem** ♦ **dzsidaicsó**

**kor szelleme** ♦ **dzsizsei** „Megelőzi a kor szellemét.” [Dzsizseini szakindzsiru.] ♦ **dzsidaicszeisin**

**kor szellemére való fogékonyság** ♦ **dzsizszeikankaku**

**korszerű** ♦ **kindaitekina** (modern) „Ez korszerű konyha.” [Kore-va kindaitekina daidokorodeszu.] ♦ **gendaitekina** (jelenkori) „Ez korszerű formatervezésű.” [Kore-va gendaitekinadezaindeszu.] ♦ **szaisinsikino** „Ez egy korszerű gép.” [Kore-va szaisinsikino kikaideszu.] ♦ **szaisin-no** (legújabb) „Korszerű technológiával készítették a termékeket.” [Szaisinno gidzsucu-o cukatte szeihin-o cukutta] ♦ **sin-ei** „korszerű technológia” [Sin-eino gidzsucu]

**korszerűsít** ♦ **kindaikaszuru** (modernizál) „Korszerűsítette a hadsereget.” [Guntai-o kindaikasita.] ♦ **gendaikaszuru** (jelenkorhoz szab) „Korszerűsítette az információs technológiát.” [Dzsóhógidzsucu-o gendaikasita.]

**korszerűsítés** ♦ **kindaika**

**korszerűtlen** ♦ **dzsidaiokureno** „Korszerűtlen módszereket alkalmaz.” [Dzsidaiokureno hóhó-o szajjósiteiru.]

**körtan** ♦ **bjórigaku**

**körtani** ♦ **bjóritekina**

**kortárs** ♦ **dódzsidaino** (kortársa valakinek) „Az az ember annak az írónak a kortársa volt.” [Kare-va ano szakkato dódzsidaino hitodesita.]

**kortárs irodalom** ♦ **gendaibungaku**

**kortárs művészet** ♦ **gendaibidzsucu**  
**kórterem** ♦ **bjósicu** ◇ nagy közös kórterem  
 óbeja  
**kórtermek épülete** ♦ **bjótó**  
**kortes** ♦ **undóin** ♦ **szenkjóndoin**  
**kortesbeszéd** ♦ **óen-enzecu**  
**korteshadjárat** ♦ **szenkjóndó** (választási  
 kampány) ♦ **júzei**  
**korteskedés** ♦ **júzei**  
**korteskedik** ♦ **szenkjóndónidzsúdzsiszuru**  
 ♦ **júzeiszuru**  
**korteskörút** ♦ **júzeirjokó** ◇ országos kor-  
 teskörút **zenkokujúzei** ◇ vidéki kortes-  
 körút **csihójúzei**  
**korteskörút állomása** ♦ **júzeiszaki**  
**kortévesztés** ♦ **dzsidaiszakugo**  
**kortikoid** ♦ **korucsikoido** ◇ mineralokorti-  
 koid **kósicukorucsikoido**  
**kortikoszteriod** ♦ **korucsikoszteroido** ♦  
**fukudzsinhisicuszteroido**  
**kortikoszteroid** ♦ **fukudzsinhisicuhorumon**  
**kortikoszteron** ♦ **korucsikoszteron**  
 (C<sub>21</sub>H<sub>30</sub>O<sub>4</sub>)  
**kortikotropin** ♦ **korucsikotoropin**  
**kortizol** ♦ **korucszóru**  
**kortizon** ♦ **korucszon**  
**körtörténet** ♦ **bjóreki**  
**korty** ♦ **hitokucsi** „Ittam egy korty bort.”  
 [Vain-o hitokucsinonda.]  
**kortyint** ♦ **hitokucsinomu** „Kortyintottam  
 egyet a sörömből.” [Bíru-o hitokucsinonda.]  
**kortyintás** ♦ **hitokucsinomukoto** ◇ egy  
 kortyintásra **gokurito** „Egy kortyintásra  
 megitta a szakét.” [Oszake-o gokurito nonda.]  
**kortyol** ♦ **gokugokunomu** „A hideg sört kor-  
 tyolta.” [Cumetaibíru-o gokugoku nonda.] ♦  
**gokungokuntonomu** ♦ **szukosinomu** ◇ na-  
 gyokat kortyolva **gabugabu** „Nagyokat kor-  
 tyolva itta a vizet.” [Mizu-o gabugabu nonda.]  
**kortyolva** ♦ **gokugoku** „Nagyokat kortyolva it-  
 ta a vizet.” [Nodo-o gokugoku narasinagara  
 mizu-o nondeita.]

**korú** ♦ **nenpaino** „Egyforma korúak.” [Karera-  
 va dónenpaidearu.]  
**korund** ♦ **kógjoku** ♦ **korandamu**  
**korunk** ♦ **tódaino** „korunk nagy híressége”  
 [Tódaino meidzsin]  
**kórus** ♦ **gassótai** ♦ **gassódan** ♦ **kóraszú** ◇  
**férfikórus** **danszeigassódan** ◇ **háromszó-  
 lamú kórus** **szanbugassó**  
**kórusban** ♦ **ikudóon-ni** „Kórusban válaszoltak.”  
 [Karera-va ikudóonni kotaeta.] ♦ **koe-o**  
**aszete** (összehangolt hangon) „Az eladók kó-  
 rusban köszöntek.” [Ten-in-va koe-o aszete  
 aizacusita.]  
**kórusban éneklés** ♦ **gassó** ♦ **szeisó** (egy szó-  
 lamban)  
**kórusban ismétél** ♦ **sóvaszuru** (valaki után)  
 „A résztvevők kórusban hurráztak.”  
 [Suszszekisa-va banzai-o sóvasita.]  
**kórusban kántálás** ♦ **szeisó** (egy szólamban)  
**kórusban kiabál** ♦ **supurehikóru-o ageru** „A  
 tüntetők kórusban kiabáltak.” [Demo tai-va  
 supurehikóru-o ageta.]  
**kórusban mond** ♦ **koe-o szoroeru** „Az eladók  
 kórusban köszöntek.” [Ten-in-va koe-o szoro-  
 te aizacusita.]  
**kórusmű** ♦ **gassókjoku** ♦ **kóraszú**  
**kórustag** ♦ **gassótaiin** ♦ **gassódan-in**  
**kórusvezető** ♦ **gassócsó**  
**korzó** ♦ **puromunado** ♦ **júhodó** ◇ **ideiglenes**  
**korzó hokoten** ◇ **ideiglenes korzó hokósa-  
 tengoku** (úttest, amit gyalogosok használhat-  
 nak például vásárnaponként)  
**korzózás** ♦ **júho**  
**kos** ♦ **oszuhicudzsi** ♦ **ohicudzsi**  
**Kos** ♦ **ohicudzsiza** (csillagkép)  
**kosár** ♦ **kago** „Vesszőből kosarat fontam.”  
 [Curude kago-o anda.] ♦ **kappu** „D méretű  
 melltartókosár kell neki.”  
 [Kandzsonoburadzsa-va Dkappuda.] ♦  
**gondora** „léghajó kosara” [Kikjúnogondora]  
 ♦ **baketto** ♦ **baszuketto** ♦ **mokko** ◇ **bevá-  
 sárlókosár** **kaimonokago** „Belettem a be-  
 vásárlókosárba, amit meg akarok venni.” [Ka-  
 itai mono-o kai monokomoni ireta.] ◇

gyászejándék-kosár **morikago** ◇ **kéziko-sár teszagekago** ◇ **kosarat ad puropózu-o kotovaru** „A nő kosarat adott a kérőjének.” [Kanodzso-va karesinopuropózu-o kotovatta.] ◇ **léggömb kosara curikago** ◇ **piknik-kosár pikunikubaszuketto** ◇ **referencia-kosár hjódzsunbaszuketto** ◇ **szemétko-sár gomibako** ◇ **valutakosár cúkabaszuketto**

**kosár alakú sütemény** ◆ **kappu-kéki**

**kosarat ad** ◆ **puropózu-o kotovaru** „A nő kosarat adott a kérőjének.” [Kanodzso-va karesinopuropózu-o kotovatta.]

**kosarazik** ◆ **baszuke-o szuru** (kosárlabdázik) „Az öcsém az iskolai csapatban kosarazik.” [Otóto-va gakkónocsímudebaszuke-o siteiru.]

**kosárcsapat** ◆ **baszukettocsimu**

**kosárfonat** ◆ **kagome**

**kosárfonatos minta** ◆ **kagome**

**kosárcsapat** ◆ **baszukettocsimu**

**kosárlabda** ◆ **baszuketto** ◆ **baszukettobóru** ◆ **rókjú** ◇ **utcai kosárlabda szutorito-baszuketto**

**kosárlabdaedző** ◆ **baszukettobórukantoku**

**kosárlabdapálya** ◆ **baszukettokóto**

**kosárlabdázik** ◆ **baszukettobóru-o szuru** ◆ **baszuketto-o jaru**

**kosársejt** ◆ **kagoszaibó**

**kosenil** ◆ **sóendzsi** (bíbortetű festékanyaga)

**kosenilvörös** ◆ **endzsiro** (kárminvörös)

**kóser** ◆ **ikeru** (klassz) ◆ **kósá**

**Kósen** ◆ **kósen** (ahol az ifi bázislabdamecceket tartják)

**Kósin-ecu régió** ◆ **kósin-ecucsihó**

**Kósó-kor** ◆ **kósó** (1455.7.25-1457.9.28)

**kóstál** ◆ **ikuradearu** „Mennyit kóstál ez a portéka?” [Kono sinamono-va ikuradeszuka?]

**kóstol** ◆ **adzsimiszuru** „A levest kóstolta.” [Szúpu-o adzsimisita.] ◆ **tabetemiru** „Kóstoltad már ezt a kolbászt?” [Konoszósédzsimó tabetemita?] ◆ **nondemiru** „Kóstoltad már ezt a bort?” [Konovain-o nondakotogaaru?] ◇ **belekóstol tamesitemiru** (megpróbál) „Be-

lekóstolt a katonaéletbe.” [Guntaino szeikacu-o tamesitemita.] ◇ **megkóstol adzsimiszuru** „Megkóstoltam a levest.” [Szúpu-o adzsimisita.]

**kóstolás** ◆ **adzsimi** ◆ **siin** (italkóstolás) ◆ **si-soku** ◆ **teiszutingu** ◇ **borkóstolás vain-teiszutingu** ◇ **borkóstolás kikizake** ◇ **szakékóstolás kikizake**

**kóstolgat** ◆ **sitazavari-o tasikameru**

**kóstoló** ◆ **oszuszovake** „Leváltam egy disznót, és adtam egy kis kóstolót a szomszédnak.” [Buta-o simetanode rindzsinni oszuszovakesita.] ◆ **sisokuhin** „Az üzletben kaptunk kóstolót.” [Miszede sisokuhin-o moratta.] ◆ **szuszovake** ◇ **borkóstoló vain-teiszutingu**

**kosz** ◆ **aka** „Ledörzsöltem a koszt.” [Aka-o koszutta.] ◆ **jogore** „Ez a kosz nehezen jön le.” [Kono jogore-va ocsinikui.] ◇ **gallékosz eriaka** „Lemossa a gallérról a koszt.” [Eriaka-o otoszu.]

**kósza** ◆ **szamajou** (kószáló) „kósza felhő” [Szamajó kumo] ◆ **tareteiru** (lógó) „Van néhány kósza hajszál a homlokán.” [Hitaini szúhonno kamino kega tareteiru.] ◆ **majoikomu** (idetévedt) „Itt télen csak néhány kósza turistát lehet látni.” [Fujuninarutokono henni szúninno kankójkakuga majoi komu.] ◇ **kósza hír fúhjó** ◇ **kósza hír uvasza** (pletyka) „Ez a kósza hír az interneten kering.” [Kono uvasza-va intánettode nagareteiru.]

**kósza hír** ◆ **uvasza** (pletyka) „Ez a kósza hír az interneten kering.” [Kono uvasza-va intánettode nagareteiru.] ◆ **kazenotajori** ◆ **fúhjó**

**kószál** ◆ **ateonakuaruku** (céltalanul sétál) „A hajléktalan az utcán kószált.” [Hómureszu-va micsi-o atonaku aruiteita.] ◆ **urocuku** „Az utcán egy kutya kószált.” [Micside inugaurocuiteita.] ◆ **szamajou** „A hegyekben kószáltam.” [Szancsideszamajotteita.] ◆ **haikai-szuru** „A városban kószáltam.” [Macsi-o haikaisiteita.] ◆ **micsikusza-o kuu** „Hol kószáltál?” [Dokode micsikusza-o kutteitano?]

**kószálás** ◆ **haikai**

**koszekáns** ◆ **jokacu**

**koszinusz** ◆ **koszain** ◆ **jogen**

**koszorú** ◆ **hanava** ◆ **riszu** ◇ **adventi koszorú adobentoriszu** ◇ **babérkoszorú keikan**

- ◇ **paprikakoszorú himonitósitakanszó-papurika**
- koszorúér** ◆ **kankekan** ◆ **kandzsódómjaku** ◆ **kandómjaku**
- koszorúér-elmeszesedés** ◆ **kandzsódómjaku-kukókasó**
- koszorúér-elzáródás** ◆ **kandzsódómjaku-heiszoku**
- koszorúérműtét** ◆ **baipaszusudsucu**
- koszorúér-trombózis** ◆ **kandzsódómjaku-keszszensó**
- koszorúslány** ◆ **kaizoenin** ◆ **hanajomenicu-kiszódzsoszei**
- koszorútartó** ◆ **kenkadai**
- koszorúvirág** ◆ **jukijanagi** (gyöngyvessző)
- koszorúzás** ◆ **kenka**
- koszos** ◆ **kitanai** „Ez a szoba koszos.” [Kono heja-va kitanai.] ◆ **muszakurusii** „koszos ruházat” [Musza kurusii fukuszó] ◆ **jogoreteiru** „Koszos a nadrágom.” [Zubonga jogoreteiru.]
- Koszovó** ◆ **koszobo**
- kosszú végtagú szörny** ◆ **tenagaasinaga**
- koszt** ◆ **sokudzsi** (étel) „Jó a koszt az iskolai menzán.” [Kjúsokuno sokudzsi-va oisii.] ◆ **rjóri** (főzés) „Imádom a házi kosztot!” [Kateirjoriga daiszuki.] ◇ **házi koszt kateirjóri** „Házi koszton nőtem fel.” [Kateirjoride szodatta.]
- koszto** ◆ **sokudzsi-o szuru** (eszik) „Egy hétig a barátomnál kosztoltam.” [Issúkantomodacsinotokorode sokudzsi-o sita.]
- kosztos diák** ◆ **soszei**
- kosztpénz** ◆ **kuibucsi** „Természetes, hogy az elhelyezkedett fiunk beszáll a kosztpénzbe.” [Súsokusita muszukoga kuibucsi-o ireruno-va dzsósikida.] ◆ **sokuhi**
- kosztüm** ◆ **koszucsúmu** ◆ **szúcu** ◆ **doreszu** (női ruha)
- kosztümös dráma** ◆ **dzsidaigeki** (történelmi dráma)
- kosztümös film** ◆ **magemono**
- kosztümös színdarab** ◆ **magemono**
- kotacu** ◆ **kotacu** „Kotacuban melegíti a lábát.” [Kotacuni ataru.]
- kótake** ◆ **kótake** (Sarcodon aspratus)
- kotangens** ◆ **kotandzsento** ◆ **joszecu**
- kotkodácsol** ◆ **kokkottonaku** „A tyúk kotkodácsolt.” [Nivatori-va kokkotto naita.]
- kotlás** ◆ **ikuszú** (csibenevelés) ◆ **hóran** (tojás kikeltése)
- kotlási időszak** ◆ **ikuszúki**
- kotlik** ◆ **hóranszuru**
- kotlós** ◆ **hórankei** (kotlóstyúk)
- kotlóstyúk** ◆ **hórankei**
- kotnyeles** ◆ **oszekkaina** „kotnyeles ember” [Oszekkaina hito] ◆ **kansózukino** „kotnyeles ember” [Kansózukino hito] ◆ **szasidegamasii** „Nem akarok kotnyeleskedni, de jó lesz ez így?” [Szasi degamasiijódeszugakoredeiinodesóka?]
- kotnyeleskedés** ◆ **szekkai**
- kotnyeleskedik** ◆ **szasidegucsi-o tatau** „Szúrósan nézett a kotnyeleskedő beosztottjára.” [Szasi degucsi-o tataita buka-o niranda.] ◆ **desabaru** „Az anyósom nálunk kotnyeleskedik a főzésnél.” [Sútome-va ucsini kite daidokorodedesabatteiru.]
- kotnyeleskedő** ◆ **oszekkaina** ◆ **desabarina**
- koto** ◆ **koto** (japán húros hangszer) „Kotón játszik.” [Koto-o hiku.]
- koto húrja** ◆ **kinszen**
- Kótó kerület** ◆ **kótóku**
- koton** ◆ **kondómu** ◆ **kondómu** (gumióvszer)
- kotor** ◆ **kuszszakuszuru** (földet) „Földet kotor.” [Dzsimen-o kuszszakuszuru.] ◆ **szarau** „A hajó kotorta a Dunából a sódert.” [Dzsari-otori nozokutameni fune-va donau gava-o szaratteita.] ◆ **sunszeczuszuru** „Kotorta a földet a tengerfenéken.” [Kaiteidosa-o sunszeczusita.] ◇ **szájába kotor kakikomu** „A pálcikával a számba kotortam a rizst.” [Ohaside gohan-okaiki konda.]
- kotóra írt zene** ◆ **szókjoku**

**kotorászás** ♦ **goszogoszozuruoto** „A konyhából kotorászás hallatszott.” [Kicscsinkaragoszogoszozuru otoga kikoeta.]

**kotorászik** ♦ **szaguru** (kotorászva keres) „A táskájában kotorásztott, és előhalasztta a bérletét.” [Kabanno naka-o szagutte teiki-o tori dasita.]

**kotorászva** ♦ **goszogoszó** „Kotorászva kerestem a sötétben a villanykapcsolót.” [Kurajam-idegoszogoszoto akarinoszuicscsi-o szagasita.]

**kotranszmitter** ♦ **kjözondentacubussicu**

**kotranszporter** ♦ **kjójuszótai**

**kotrás** ♦ **kuszszaku** ♦ **szarai** ♦ **sunszecu** ♦ **sunszeczuszagjó**

**kotrógép** ♦ **kuszszakuki** ♦ **sunszecuki**

**kotróhajó** ♦ **sunszeczuzen**

**kotta** ♦ **onpu** ♦ **gakufu** „Kotta nélkül is el tudod játszani ezt a dalt?” [Gakufunasidemokono kjokuga hikemaszuka?] ♦ **fu** „Kotta nélkül játszik.” [Fu-o mizuni enszószeru.] ♦ **fumen** (kottalap) ♦ **kottájából játszik iinarininaru** „A politikusok a nagyvállalatok kottájából játszanak.” [Szeidszika-va daikigjóno iinarininateiru.] ♦ **megjegyzi a kottáját anpuszeru** „Megjegyeztem a zene kottáját.” [Kjoku-o anpusita.] ♦ **ötvonalas kotta goszenfu**

**kottaállvány** ♦ **gakufuhorudá** ♦ **fumendai**

**kottából** ♦ **gakufu-o mite** „Kottából játszik.” [Gakufu-o mite enszószeru.]

**kottafej** ♦ **otamadzsakusi**

**kottájából játszik** ♦ **iinarininaru** „A politikusok a nagyvállalatok kottájából játszanak.” [Szeidszika-va daikigjóno iinarininateiru.]

**kottalap** ♦ **fumen**

**kottalapról olvasás** ♦ **soken** „kottalapról olvasva énekel” [Sokende utau]

**kotta megjegyzése** ♦ **anpu**

**kotta nélkül** ♦ **anpude** „Kotta nélkül eljátszott egy nehéz darabot.” [Anpude muzukasii kjoku-o hadzsiita.]

**kottaolvasás** ♦ **dokufu**

**kottapapír** ♦ **gakufujósi** ♦ **goszensi**

**kottás könyv** ♦ **fuhon** (tradicionális japán zenéhez)

**kottatartó** ♦ **gakufudai** ♦ **gakufuhorudá** ♦ **fumendai**

**kottatartó állvány** ♦ **gakufudai**

**kottatartó mappa** ♦ **gakufuire**

**kottát olvas** ♦ **onpu-o jomu**

**kotta vonalazása** ♦ **fuhjó**

**kótyagos** ♦ **mórótoszeru** „A részeg kótyagos volt.” [Jopparai-va mórótositeita.]

**kótyagosan** ♦ **hororito** „Kótyagosan ittas.” [Hororito jotteiru.]

**kotyog** ♦ **katakataszeru** „A meglazult alkatrész kotyog.” [Jurui buhingakatakatasiteiru.] ♦ **hijoko-o jobu** (hív) „A kotlós kotyogott a csibéknek.” [Hórankei-va hijoko-o jondeita.] ♦ **bukubukuiu** (fórr) ♦ **kikotyog beraberahanaszu** „Kikotyogja a titkokat.” [Himicu-o berabera hanaszu.]

**kotyogás** ♦ **bakkurassu**

**kottyán** ♦ **pocsattoiu** „Kottyán a víz a palackban.” [Szuítóno mizu-va pocsattoita.] ♦ **meg sem kottyán haranotasinimonaranai** „Ez az ebéd nekem meg sem kottyán.” [Kono csúsoku-va harano tasinimonaranai.]

**kotyvalék** ♦ **gotamaze** ♦ **gottamaze** ♦ **mazeavasze** „Önts a ganéra ezt a kotyvaléket!” [Kono mazuszóna maze avasze-o szutete!]

**kotyvaszt** ♦ **csóriszeru** „Kotyvasztottam valami vacsorát.” [Icsiójú gohanmagaino mono-o csórisita.] ♦ **mazeavaszeru** „Tejszínből és joghurtból tejfölplótlót kotyvasztottam.” [Namacurímutojógurutoedszavákurímuno daijóhin-o maze avaszeta.]

**kovács** ♦ **kadzsiya** ♦ **fegyverkovács tep-pókadzsi** ♦ **kardkovács katanakadzsi** ♦ **mindenki a maga szerencsájének a kovácsa** **kafukumon-nasitadahitonomanekutokoro**

**kovácskemence** ♦ **kadzsijanoro**

**kovácsműhely** ♦ **kadzsiya** ♦ **kadzsijanosigotoba**

**kovácsol** ♦ **kitaeru** „Kardot kovácsol.” [Katana-o kitaeru.] ♦ **sinzószeru** „Szót kovácsol.” [Kotoba-o sinzószeru.] ♦ **tanrenszuru** „Kardot kovácsol.” [Katana-o tanrenszuru.] ♦ **tóké** ♦ **kovácsol urimononiszuru** „Tóké



ucukusisza-o uri mononisita.] ◇ újra kovácsol **jakinaosi-o szuru** „Újra kovácsolta a kardot.” [Katanano jaki naosi-o sita.] ◇ új szót kovácsol **singo-o cukuru**

**kovácsolás** ◇ **kadzsi** ◇ **tanzó** ◇ **tanren**

**kovácsolt fegyver** ◇ **ucsimono**

**kovácsolt tárgy** ◇ **ucsimono**

**kovácsolt vas** ◇ **tantecu**

**kovaföld** ◇ **keiszódo** ◇ **keido**

**Kóva-kor** ◇ **kóva** (1099-1104) ◇ **kóva** (1381.2.10-1384.4.28)

**kovakő** ◇ **keiszeki** ◇ **hiucsiisi**

**kovalens kötés** ◇ **kjójúkecugó**

**kóvályog** ◇ **szamajou** (bolyong) „Vaddisznó kóválygott az erdőben.” [Inosisi-va mori-o szamajotteita.] ◇ **szajúnijureru** „Az autó kóválygott az úton.” [Kuruma-va dóro-o szajúni jurenagara hasitteita.] ◇ **tadajou** (lebeg) „A madártoll a levegőben kóválygott.” [Torino hane-va kúikicsú-o tadajotteita.] ◇ **mórótoszuru** „Egy álom kóválygott a fejemben.” [Mórótosita jume-o mita.] ◇ **jorokeru** (imbolyog) „Részegen kóválygott az utcán.” [Jopparatte micsi-o jorokete aruita.]

**kóvályogva** ◇ **furafura** „Az UFO kóválygott a levegőben.” [Júefuó-va furafurato szora-o tondeita.]

**kovamoszat** ◇ **keiszó** (Diatoma)

**kovamoszatok** ◇ **keiszókó** (Bacillariophyceae) ◇ **keiszóru**

**kovapáncél** ◇ **keiszansicunohikaku** ◇ **furaszucsúru** (kovamoszaté)

**kovasav** ◇ **keiszan** ([SiOx(OH)4-2x]n)

**kovás puska** ◇ **tanegasima**

**kovász** ◇ **nori** (ragasztó) ◇ **pandane** (kenyérhez)

**Kowloon-félsziget** ◇ **kjújúhantó** (Kaulung-félsziget)

**kozma** ◇ **koge** „Lesúroltam a kozmát az edényről.” [Nabeno koge-o koszuri otosita.] ◇ **kogeme**

**kozmas** ◇ **kogecuita**

**kozmetika** ◇ **eszutetikku** ◇ **kesó** (kikészítés) ◇ **koszume** ◇ **szeikei** (átformálás) ◇ **bijó** ◇ **bijódzsucu** (technikája)

**kozmetikai bolt** ◇ **kesóhinten**

**kozmetikai cikk** ◇ **kesóhin** (szépítőszér)

**kozmetikai eszköz** ◇ **kesódógu** „A táskámból elővettem a kozmetikai eszközöket.” [Kabanka-ra kesódógu-o tori dasita.]

**kozmetikai fogász** ◇ **sinbisikai**

**kozmetikai műtét** ◇ **szeikeisudzucu** ◇ **bi-jószeikei**

**kozmetikai műtétet végez** ◇ **szeikeiszuru**

**kozmetikai műtete van** ◇ **kao-o naoszu** „Egészen biztosan kozmetikai műtétje volt!” [Kanodzso-va kao-o naositajone.]

**kozmetikai sebészet** ◇ **bijószeikeigeika**

**kozmetikai szalon** ◇ **eszutetikku-szaron**

**kozmetikai üzlet** ◇ **kesóhinten**

**kozmetikáz** ◇ **uvabe-o kazaru** „Hiába kozmetikázunk, tartalmilag nulla.” [Uvabe-o kazattemo, nakamiganai.] ◇ **kesószeru** „Kozmetikázta az arcát.” [Kao-o kesósita.] ◇ **funso-kuszuru** „Kozmetikázták a könyvelést.” [Keszszan-o funsokusita.]

**kozmetikázás** ◇ **funsoku** „pénzügyi adatok kozmetikázása” [Zaiszeidétano funsoku] ◇ **meiku**

**kozmetikázott mérleg** ◇ **funsokukeszszan**

**kozmetikázott statisztika** ◇ **funsokutókei**

**kozmetikázza magát** ◇ **kesószeru** „Az a nő nem kozmetikázza magát.” [Kanodzso-va kesó-va sinai.]

**kozmetikum** ◇ **kesóhin** (szépítőszér)

**kozmetikus** ◇ **eszute** (kozmetikai szalon) „A kozmetikusnál pakolást kértem az arcomra.” [Eszute de kao-o pakkusitemoratta.] ◇ **eszutesan** **eszutetikku-szaron** (kozmetikai szalon) „Elment egy közeli kozmetikushoz.” [Kanodzso-va csikakunoeszutetikku-szaron ni itta.]

**kozmid** ◇ **koszumido**

**kozmiikus** ◇ **ucsúno**

**kozmiikus por** ◇ **ucsúdzsin**

kozmosz sebesség ♦ **ucsúszokudo**

kozmosz sugárzás ♦ **ucsúszen**

kozmosz tér ♦ **ucsúkúkan**

kozmiobiológia ♦ **ucsúszeibucugaku**

kozmoid pikkely ♦ **koszumirin**

kozmológia ♦ **ucsúbucurigaku** ♦ **ucsúron**

kozmpolita ♦ **koszumoporitan**

kozmosz ♦ **ucsú** ♦ **koszumoszu** ♦ makrokozmosz **daiucsú** ♦ makrokozmosz **makurokoszumoszu** ♦ mikrokozmosz **sótenci** ♦ mikrokozmosz **sóucsú** ♦ mikrokozmosz **mikurokoszumoszu** (kis világ)

**kő** ♦ **isi** „Eldobtam egy követ.” [Isi-o nageta.] ♦ **gú** (kő-papír-olló) „A kő-papír-olló játékban követ mutattam.” [Dzsankendegú-o dasita.] ♦ **keszszeki** (orvosi) ♦ **szutón** ♦ **tairu** (csempe) ♦ **puréto** (burkolókő) ♦ **moku** (góban) ♦ **gömbölyű kő tamaisi** ♦ **hideg**, mint a **kő isinojónicumetai** ♦ **hólyagkő bókókeszszeki** ♦ **húgykő bókókeszszeki** ♦ **húgyúti kő njórokeszszeki** ♦ minden követ megforgat **haizurimavaru** „A pénzgyűjtéshez minden követ megforgattam.” [Kinszakuni haizuri mavatta.] ♦ **nagy kő ni** „Nagy kő esett le a szívemről.” [Kokorono niga orita.] ♦ **nagy kő esik le a szívéről mune-o nadeoroszu** (megkönnyebbül) „Nagy kő esett le a szívemről, amikor megtudtam, hogy nem esett bántódása.” [Budzsido sitte mune-o nade orosita.] ♦ **nagy kő esik le a szívéről andonomune-o nadeoroszu** „Nagy kő esett le a szívemről, amikor kiderült, hogy nem esett baja a gyerekemnek.” [Kodomono anpiga kakuninszarete andono mune-o nadeorosita.] ♦ **vesekő dzsinzókeszszeki**

**kőagyagáru** ♦ **szekki**

**kőanyag** ♦ **szekizai**

**kőb** ♦ **szandzsó** „3 köbe 27.” [Szanno szandzsó-va nidzsúnanadeszu.] ♦ **rippó** (harmadik hatvány)

**kőbalta** ♦ **szekifu**

**kőbánya** ♦ **isikiriba** (kőfejtő) ♦ **szaiszeki-dzsó**

**kőbányász** ♦ **szaiszekikó**

**kőbányászat** ♦ **szaiszeki**

**kőbcenti** ♦ **sísi** (cm<sup>3</sup>)

**kőbcentiméter** ♦ **rippószencsimétoru** (cm<sup>3</sup>)

**kőbcsont** ♦ **rippókocu** (cuboideum)

**kőbe vésett szabály** ♦ **teszszoku** „A diplomácia kőbe vésett szabálya, hogy ne szaporítsuk ellenségeinket.” [Teki-o fujaszanaikoto-va gaikóno teszszokuda.]

**kőbgyök** ♦ **szandzsókon** ♦ **rippókon**

**kőbgyököt von** ♦ **kairjúszuru**

**kőbgyökvonás** ♦ **kairjú** „négyzetgyök- és köbgyökvonás” [Kaiheito kairjú]

**kőbkilométer** ♦ **rippókirométoru** (km<sup>3</sup>)

**kőbméter** ♦ **rippómétoru** (m<sup>3</sup>)

**kőbmilliméter** ♦ **rippómirimétoru** (mm<sup>3</sup>)

**kőből épített** ♦ **szekizóno**

**kőbtartalom** ♦ **taiszeki** „Számítsd ki a gömb a köbtartalmát!” [Kjútaino taiszeki-o motomenaszai!]

**kőbuddha** ♦ **isibotoke** ♦ **szekibucu**

**kőburkolat** ♦ **isidzsiki**

**kőcsög** ♦ **kame** ♦ **kecsina** (ember) „Kőcsög vagy!” [Kecsi!] ♦ **cubo** „Kivettem a tejfölt a kőcsögből.” [Cubokaraszavákurimu-o tori dasita.]

**kőcsögség** ♦ **kecsi**

**kőd** ♦ **gaszu** ♦ **kaszumi** „A hegy lábát köd borította” [Jamano fumotoni kaszumigakakatteita.] ♦ **kiri** „Leszállt a köd.” [Kirigakakatta.]

♦ **miszuto** ♦ **Androméda-kőd andromedadaiszeiun** ♦ **esti köd jógiri** ♦ **köddé válik unszanmusósuzu** ♦ **kőd előtte, köd utána unszanmusó** ♦ **olajkőd ourimisuto** ♦ **planetáris köd vakuszeidzsószeiun** ♦ **Rák-kőd kaniszeiun** ♦ **reggeli köd aszagiri** ♦ **spirálkőd uzudzószeiun** ♦ **sűrű köd nómu**

**kődbe burkol** ♦ **kuramaszu** „Kődbe burkolta a tartózkodási helyét.” [Kare-va jukue-o kuramasita.]

**köddé válik** ♦ **unszanmusósuzu** ♦ **kumogakureszuru** „köddé vált felelős” [Kumogakuresita szekininsa] ♦ **szugata-o keszu** „A mellettem álló család egyszer csak köddé vált.” [Szobaniita szagisi-va tocuzenszugata-o kesita.]

**köddé válva** ♦ **kumo-o kaszumito** „A rablók köddé váltak.” [Tózoku-va kumo-o kaszumito nige szatta.]

**köd előtte, köd utána** ♦ **unszanmusó**

**ködfátyol** ♦ **kaszumi** „ködfátyollal borított égbolt” [Kaszumino szora] ◇ **tavaszi ködfátyol harugaszumi**

**ködfelhő** ♦ **kirigumo**

**ködfénylámpa** ♦ **neonranpu**

**ködik** ♦ **garu** (-kodik) „Szégyenlősködik.” [Hazukasigaru.]

**ködkamra** ♦ **kiribako**

**ködkürt** ♦ **nóbugóteki** (hajón) ♦ **muteki** „A hajó megszólaltatta a ködkürtöt.” [Fune-va muteki-o narasita.]

**ködlámpa** ♦ **foguraito** ♦ **foguranpu** ♦ **mutó**

**ködmön** ♦ **gekavanokóto**

**ködobálás** ♦ **tószeki**

**ködös** ♦ **kaburu** „Ez a kép ködös.” [Kono sasín-va kabutteiru.] ♦ **kúbakutaru** „ködös érvelés” [Kúbakutaru giron] ♦ **kumotta** „Megtöröltem a ködös ablaküveget.” [Kumotta madogaraszu-o fuita.] ♦ **kumo-o cukamujóna** „ködös történet” [Kumo-o cukamujóna hanasi] ♦ **kemuru** „A város az esőtől ködös volt.” [Macsi-va ameni kemutteita.] ♦ **bakuzentosita** „Ködös dolgot mondott.” [Bakuzentositakoto-o itta.] ♦ **bózentoszuru** (bizonytalan) „A részeg ködös szemmel nézett.” [Jopparai-va bózentosita mecukidesita.] ♦ **bóbakutosita** „Ködös történet.” [Bóbakutosita hanasi.] ♦ **meiszeki-o fuku** ♦ **mórótoszuru** (nem tiszta) „A gyógyszerektől ködös volt az elméje.” [Kuszurino eikjóde atamaga mórótositeita.] ♦ **mojamojaszuru** „ködös emlékezet” [Mojamojasita kioku] ♦ **mojamojana** „A szoba ködös volt a füsttől.” [Heja-va kemuride-mojamojadatta.]

**ködösen** ♦ **bótto** „Ködösen látszik a távoli hegy.” [Tókuno jama-va bótto mieru.] ♦ **bonjarito** „A távolban ködösen látszott egy hegy.” [Kanatani jamagabon-jari mieta.]

**ködösít** ♦ **aimainauszo-o cuku** (átláthatatlan dolgokat hazudva) ♦ **aimainakotae-o szuru** (átláthatatlan választ ad) ♦ **aimainakotoba-o cukau** (átláthatatlan dolgot mond) „A politikus

nem válaszolt, csak ködösített.” [Szeidzsika-va aimaina kotoba-o cukatte hendzsi-o szaketa.] ♦ **enmaku-o haru** „A politikus nem nagyon akart válaszolni, csak ködösített.” [Szeidzsika-va enmaku-o hattenakanaka kotaetekurenakatta.] ♦ **kotoba-o nigoszu** (elmismásolja a dolgot) „Ködösített.” [Kare-va kotoba-o nigosita.] ♦ **gomakaszu** „Amikor válaszolt, ködösített.” [Kotae-o gomakasita.]

**ködösítés** ♦ **aimainauszo** (hazudozás)

**ködös lesz** ♦ **kaszumu** „A hegy ködösen látszik.” [Jamagakaszunde mieru.]

**ködös múlt** ♦ **ódzsibóbó** „ködös mint a múlt, olyan mint egy álom” [Ódzsibóbójumeno gotosi]

**ködösödés** ♦ **kondaku** ◇ **szaruhártya-ködösödés kakumakukondaku**

**ködösség** ♦ **oboro** ♦ **bóbaku** ♦ **móró** ♦ **mojamoja**

**ködös szem** ♦ **don-jorisitame** ♦ **jodondame** (élettelen szem)

**ködpára** ♦ **moja**

**ködszitalás** ♦ **kiriszame**

**köedény** ♦ **kóscutóki** (porcelán) ♦ **szutón-vea** ♦ **szekki**

**kőeszköz** ♦ **szekki** ◇ **csiszolt kőszeszköz maszeiszekki** ◇ **pattintott kőeszköz daszeiszekki**

**kőfal** ♦ **isigake** ♦ **isikabe** ♦ **isizumi** ♦ **isibei** ♦ **ganpeki** (sziklafal)

**kőfaragó** ♦ **isiku** ♦ **szekizaisiakekó**

**kőfaragvány** ♦ **isinocsókoku**

**kőfejtés** ♦ **kiridasi** ♦ **szaiszeki**

**kőfejtő** ♦ **isikiriba** ♦ **szaikucudzso** (kőbánya)

**kőfejtő kalapács** ♦ **szaiszekicucsi**

**kőfejű** ♦ **atamagakatai** (makacs)

**kőfelirat** ♦ **kinszekibun** ♦ **szekibun** ♦ **hibun** ♦ **himei**

**kőfenyő** ♦ **cumerenge** (Orostachys japonica)

**kőforgató** ♦ **kjódzsosigi** (Arenaria interpres)

**kőgyapot** ♦ **isivata** (kőzetgyapot) ♦ **szekimen** (kőzetgyapot)

**kőhajítás** ♦ **tószeki**

**kőhajításnyira** ♦ **szugucsikakuni** „A barátom kőhajításnyira lakik tőlem.” [Tomodacsi-va szugu csikakuni szundeiru.]

**kőhajításnyira van** ♦ **metohananoszakiniaru** „A bolt egy kőhajításnyira van.” [Misze-va meto hanano szakiniaru.]

**kőhal** ♦ **kaszago** „Kőhalból készített levest.” [Kaszagokaraszúpu-o cukutta.]

**kőhalom** ♦ **kerun** (cairn, hegyi ösvényen, hegytetőn)

**kőhányás** ♦ **szuteisi**

**kőhányásos partvédelem** ♦ **szuteisigogan**

**kőhécsel** ♦ **konkontoszekiszuru** „Megfáztam, és köhécseltem.” [Kaze-o hiitekonkonto szekisiteita.] ♦ **szeki-o szuru**

**kőhécselés** ♦ **keigai** ♦ **sivabuki** ♦ **szekibara**

**kőhécselve** ♦ **konkon**

**kőhíd** ♦ **isibasi**

**kőhint** ♦ **szeki-o szuru**

**köhög** ♦ **szekigaderu** „Körülbelül egy hétig köhögtem.” [Issúkanhodo szekiga deta.] ♦ **szeki-o szuru** „Egyfolytában köhögtem.” [Szeki-o si cuzuketeita.] ♦ **szeku**

**köhögés** ♦ **gaiszó** ♦ **szeki** ♦ **száraz köhögés** **karaszeki** „Száraz köhögésem van.” [Karaszekiga deru.]

**köhögéscsillapító** ♦ **szekidome** „Ez a köhögéscsillapító jól hat.” [Kono szekidome-va joku kiku.]

**köhögés hangja** ♦ **gohon**

**köhögési roham** ♦ **keirenszeinoszeki** ♦ **hoszszatekinaszeki**

**köhögés rohamot kap** ♦ **szekikomu** „A dohányos barátom valahányszor nevet, köhögési rohamot kap.” [Kicuensano tomodacsi-va varutabini szeki kondeiru.]

**KÖJÁL** ♦ **hokendzso** (Közegészségügyi-Járványügyi Állomás)

**kőkemény** ♦ **katai** „kőkemény szabály” [Katai kiszoku] ♦ **genzentaru** „Ez kőkemény tény.” [Kore-va genzentaru dzsidzsiduceszu.] ♦ **kongó**

**kökény** ♦ **szupinoszaszumomo** (Prunus spinosa)

**kőképződmény** ♦ **ganszó**

**kőkereskedő** ♦ **szekizaisó**

**kőkerítés** ♦ **isigaki**

**kőkitermelési jog** ♦ **szaiszekiken**

**kőkoporsó** ♦ **szekkan** (szarkofág) „Beletették a múmiát a kőkoporsóba.” [Miira-o szekkani ireta.]

**kőkor** ♦ **szekkidzsidai** ♦ **átmeneti kőkorszak** **csúszekkidzsidai** ♦ **középső kőkorszak** **csúszekkidzsidai**

**kőkorszak** ♦ **szekkidzsidai** ♦ **átmeneti kőkorszak** **csúszekkidzsidai** ♦ **csiszolkőkorszak** **sinszekkidzsidai** ♦ **csiszolt kőkorszak** **sinszekkidzsidai** (újkőkor) ♦ **középső kőkorszak** **csúszekkidzsidai**

**kőkörcsin** ♦ **okinagusza** (Pulsatilla) ♦ **puruszacsira** (Pulsatilla)

**kőlámpa** ♦ **isidóró**

**kőlámpás** ♦ **isidóró**

**kőlavina** ♦ **doszekirjú**

**kölcsön** ♦ **kasi** ♦ **kasikin** „behajthatatlan kölcsön” [Kaisúfunóno kasikin] ♦ **kasicuke** (kölcsön adott összeg) ♦ **kasicukekin** (kölcsön adott pénz) ♦ **kari** „Visszafizettem a kölcsönt.” [Kari-o kaesita.] ♦ **kariirekin** (kapott kölcsön) ♦ **kariukekin** (összege) ♦ **sakunjú** (felvétele) ♦ **sakujó** ♦ **sakkan** (nemzetközi) „Aláírták a tízmillió dolláros kölcsönszerződést.” [Iszszenmandoruno sakkan-o teikecusita.] ♦ **sakkin** „Kölcsöne van.” [Kare-va sakkin-o kakaeteiru.] ♦ **taijokin** ♦ **júsi** (finanszírozás) ♦ **rón** „Nincs állandó munkahelye, így nem adnak neki kölcsönt.” [Teisokuganainoderón-o kumaszetemoraenai.] ♦ **alacsony kamatra adott kölcsön** **teirikasicuke** ♦ **alacsony kamatú kölcsön** **teirikasicuke** (alacsony kamatra adott kölcsön) ♦ **állami kölcsön** **kokkakasicuke** (állam által adott kölcsön) ♦ **banki kölcsön** **ginkokasicuke** (banki által adott kölcsön) ♦ **bankkölcsön** **ginkórón** ♦ **bankkölcsön** **ginkójúsi** ♦ **behajthatatlan kölcsön** **kogecukijúsi** ♦ **diákkölcsön** **gakuszeirón** ♦ **egynapos kölcsön** **jokudzsicubaraisicuke** ♦ **fedezet nélküli kölcsön** **mutanpokasicukekin** ♦ **hadikölcsön** **szendzsidzsiszakai**

◇ hosszú futamidejű kölcson **csókirón** ◇  
 hosszú lejáratra kapott kölcson **csókikariirekin** (könyvelés) ◇ hosszú lejáratú kölcson **csókikariire** (hitelfelvétel) ◇ hosszú lejáratú kölcson **csókikasicukekin** (hosszú lejáratra adott kölcson) ◇ **ingatlanfedezetű kölcson fudószantanporon** ◇ **jelzálogkölcson mógédzsi-rón** ◇ **kamatmentes kölcson murisirón** ◇ **kétgenerációs kölcson ojakorón** ◇ **kétgenerációs kölcson niszetairón** ◇ **kint lévő kölcson kórukasicuke** ◇ **kint lévő kölcson kóruurón** ◇ **puha kölcson nankasakkan** ◇ **rövid futamidejű kölcson tankirón** ◇ **rövid lejáratra kapott kölcson tankikariirekin** (könyvelés) ◇ **rövid lejáratú kölcson tankikasicukekin** (rövid lejáratra adott kölcson) ◇ **rövid lejáratú kölcson tankikariire** (hitelfelvétel) ◇ **segélykölcson kjúszajjúi** ◇ **személyi kölcson kodzsinrón** ◇ **uzsorakölcson szararimankin-jú** ◇ **uzsorakölcson szarakin** „magas kamatú uzsorakölcson” [Kinrino takaiszara kin]

**kölcsonad** ◇ **kasidaszu** „A bank kölcsonadott 100 ezer jent.” [Ginkó-va dzsúmanen-o kasi dasita.] ◇ **kasicukeru** ◇ **kasiteageru** „Kölcsonadtam egy könyvet a barátomnak.” [Tomodacsini hon-o kasiteageta.] ◇ **kaszu** „Kölcsonadtam a kocsimat a barátomnak.” [Tomodacsini kuruma-o kasita.] ◇ **tajjoszuru** ◇ **cugószuru** (pénzt) „Adjon kölcson pénzt!” [Okane-o cugósitekudaszai.] ◇ **jódateru** „Kölcsonadtam az öcsémnek 100 ezer jent.” [Otótoni dzsúmanen-o jódateta.]

**kölcsonadás** ◇ **kasi** ◇ **kasidasi** „pénz kölcsonadása” [Okaneno kasidasi] ◇ **kasicuke** ◇ **taijo**

**kölcsonadás és vétel** ◇ **taisaku**

**kölcsonadó** ◇ **kasikata** ◇ **kasidasinin** ◇ **kasite** ◇ **kasinusi** ◇ **kaszuhito** ◇ **karinusi** ◇ **tajjosa**

**kölcson adott összeg** ◇ **kasicukekingaku**

**kölcsonadott pénz** ◇ **kasicukekin**

**kölcsonbe veri magát** ◇ **kinszakunihasziru** „Kölcsonbe verte a vállalatot, hogy megmentse.” [Keiei-o tate naoszutame, kinszakuni hasitta.]

**kölcsonbe vétel** ◇ **sakujó**

**kölcsonbevétel** ◇ **karirukoto**

**kölcsonhatás** ◇ **szógoszajó** „test és lélek kölcsonhatása” [Kokoroto karadano szógoszajó] ◇ **elektromágneses kölcsonhatás dendziszógoszajó** ◇ **erős kölcsonhatás cujoiszógoszajó** (fizika) ◇ **gyenge kölcsonhatás jovaiszógoszajó** (fizika)

**kölcsonkamat** ◇ **kasidasikinri** (hitelkamat) ◇ **kasicukerisi**

**kölcsonkap** ◇ **kasitemorau** „Kölcsonkaptam egy könyvet a barátomtól.” [Tomodacsini hon-o kasitemoratta.] ◇ **kariukeru** „Pénzkölcsonkaptam.” [Okane-o kari uketa.]

**kölcsonkér** ◇ **kariru** „Kölcsonkérhetem a kocsidat?” [Kuruma-o karitemoii?] ◇ **haisakuszuru** „Kölcsonkértem egy könyvet a tanáromtól.” [Szenszeikara hon-o haisakusita.]

**kölcsonkérés** ◇ **haisaku**

**kölcson kis jövedelműeknek** ◇ **sominkin-jú**

**kölcson lejárati ideje** ◇ **kasicukekigen** (kölcson adott összeg lejárati ideje)

**kölcsonmunkás** ◇ **hakenródósa**

**kölcsonös** ◇ **szógo** „kölcsonös segítség” [Szógoendzso]

**kölcsonös biztonsági szerződés** ◇ **szógoanzenhosódzsjaku**

**kölcsonös biztonsági törvény** ◇ **szógoanzenhosóhó**

**kölcsonös csinálás** ◇ **ai** „lökdösődés” [Osi ai]

**kölcsonös egyezmény** ◇ **gokeidzsjaku**

**kölcsonös előnyök** ◇ **gokei** „kölcsonös előnyökkel járó kapcsolat” [Gokeikankei]

**kölcsonös előnyökön alapuló együttélés** ◇ **szórikjószei**

**kölcsonösen csinál** ◇ **au** „Kölcsonösen együttműködnek.” [Kjórjokusi au.]

**kölcsonösen elismer** ◇ **mitomeau** „Kölcsonösen elismerték egymás képességeit.” [Otagaino nórjoku-o mitome atta.]

**kölcsonös engedmény** ◇ **godzso** „Kölcsonös engedmények szellemében tárgyalunk.” [Godzsóno szeisinde hanasi atteita.] ◇ **juzuriai**

**kölcsonösen segítő egyesület** ◇ **godzsokai**

**kölcsonösen szeretik egymást** ♦ **szuite-szucareru**

**Kölcsonös Gazdasági Segítség Tanácsa** ♦ **keizaiszógoendzsokaigi** (KGST)

**kölcsonös haszon** ♦ **gokei**

**kölcsonös igealak** ♦ **kógotai** (kölcsonös ige-nem)

**kölcsonös igenem** ♦ **kógotai**

**kölcsonös indukció** ♦ **szógokannó** ♦ **szógójúdó**

**kölcsonös járműhasználat** ♦ **szógonoriire**

**kölcsonös kapcsolat** ♦ **kakavariai** „politika és nép kölcsonös kapcsolata” [Gjószeito mink-anno kakavari ai]

**kölcsonös kritika** ♦ **szógohihan**

**kölcsonös látogatás** ♦ **szógohómon**

**kölcsonös megértés** ♦ **ikítógó** ♦ **isinoszocú** ♦ **szógorikai** ♦ **szocú**

**kölcsonös megértésre törekszik** ♦ **szógorikai-o hakaru**

**kölcsonös névmás** ♦ **szógodaimeisi**

**kölcsonös összefüggés** ♦ **szókan**

**kölcsonösség** ♦ **ai** ♦ **gibu-ando-teiku** „A diplomácia a kölcsonösség elvén kell, hogy alapuljon.” [Gaikó-va gibu-ando-teikudeszu.] ♦ **gokei** ♦ **szó** ♦ **szógo** ♦ **tagai** „Ez a kapcsolat kölcsonös haszonnal jár.” [Kono kankeini-va tagaini riekigaaru.]

**kölcsonösség elve** ♦ **gosúszei** ♦ **szógosugi**

**kölcsonös segítség** ♦ **kjószei** ♦ **godzso** ♦ **szógofudzso**

**kölcsonös segítség rendszere** ♦ **kjószei-szeido**

**kölcsonös utálat** ♦ **nikumiai**

**kölcsonös vámtarifa** ♦ **gokeikanzei**

**kölcsonösszeg** ♦ **kasidasikin** (hitelösszeg)

**kölcsonös szerelem** ♦ **szóai** ♦ **szósiszóai** ♦ **rjóomoi**

**kölcsonöz** ♦ **kasidasiszuru** (kölcsonad) „Ez a cég kerékpárkölcsonözó szolgáltatást indított.” [Kono kaisa-va dzsitsensano kasi dasi-o szuruszábiszu-o hadzsimeta.] ♦ **kaszu** (kölcsonad) „A barátomnak kölcsonöztem pénzt.”

[Tomodacsini okane-o kasita.] ♦ **kariru** (kölcsonvesz) „A barátomtól kölcsonöztem egy könyvet.” [Tomodacsikara hon-o karita.] ♦ **sakujószuru** „Idegen nyelvből kölcsonözött kifejezést.” [Gaikokugono hjógen-o sakujósite.] ♦ **júzószuru** (kölcsonad) ♦ **rentaruszuru** „Ez a cég menyasszonyi ruhákat kölcsonöz.” [Kono kaisa-va vedingudoreszu-o rentarusiteiru.] ♦ **kölcsonözött karimono** „kölcsonözött bicikli” [Kari monono dzsitsensa]

**kölcsonpénz** ♦ **kariirekin** (kapott kölcson)

**kölcsonszerződés** ♦ **sakkankjótei** (nemzetközi) ♦ **taisakukeijaku**

**kölcsonészó** ♦ **sakujógo**

**kölcsonészükítés** ♦ **kasisiburi**

**kölcsonőtóke** ♦ **kariiresihon** ♦ **taninsihon**

**kölcsonőt vesz fel** ♦ **kariireru** „Pénzkölcsonőt vettem fel.” [Okane-o kari ireta.] ♦ **rón-o kumu** „Harminc éves kölcsonőt vett fel.” [Kare-va szandzsúnennorón-o kunda.]

**kölcsonügylet** ♦ **kasikari** ♦ **csinsaku**

**kölcson vesz** ♦ **sakujószuru** „Pénzt vettem kölcson.” [Okane-o sakujósite.]

**kölcsonvesz** ♦ **kariru** „Kölcsonvettem a nővérem kocsját.” [Aneno kuruma-o karita.] ♦ **karu**

**kölcsonvétél** ♦ **haisaku**

**kölcson vett dolog** ♦ **karimono** „Ezt a nyomtatót kölcson vettük.” [Konopurintá-va kari monodeszu.]

**kölcson vett pénz** ♦ **kóru-mané**

**kölcsonvevő** ♦ **kariukenin** ♦ **karikata** ♦ **karite** ♦ **kariruhito**

**kölcsonviszony** ♦ **kóroku** ♦ **szógokankei**

**kölcsonzés** ♦ **kasidasi** „könyvtári könyv kölcsonzése” [Tosokanno honno kasidasi] ♦ **kasidaszukoto** ♦ **kasicuke** (kölcsonadás) ♦ **kariire** (kölcsonbe vétél) ♦ **rentaru** ♦ **egyfolytában kölcsonzés karippanasi** „január óta kikölcsonözött könyv” [Icsigacukara karippanasino hon] ♦ **kerékpárkölcsonzés dzsitsensa rentaru** ♦ **uzsorakölcsonzés jamikin-jú**

**kölcsonzési díj** ♦ **kasidasirjó** ♦ **rentarurjó** „CD kölcsonzési díja” [Sídínorentaru rjó]

**kölszönzési határidő** ♦ **henkjakukigen**  
„könyvtári könyv kölszönzési határideje” [Kasidasitosono henkjakukigen]

**kölszönző** ♦ **kasidasinin** (kölsönadó) ♦  
**rentaru-soppu** (üzlet) „Kikértem a kölszönzőből egy DVD-t.” [RentarusoppukaraDVD-o karita.] ♦ **rentaruten** ◇ **autókölszönző rentakágaisa** ◇ **munkaerő-kölszönző haken-gaisa**

**kölszönzőjegy** ♦ **kasidaisóso**

**kölszönzött** ♦ **karimonono** „kölszönzött bicikli” [Kari monono dzsitsensa] ♦ **renta** „kölszönzött kocsi” [Rentaká]

**kölszönzött kocsi** ♦ **rentaká**

**kölszönzött munkaerő** ♦ **hakensain**

**kölszönzött részvény** ♦ **kasikabu**

**kölszönzött ruha** ♦ **kasiisó**

**köldök** ♦ **heszo** ♦ **hozo**

**köldök alatti pont** ♦ **tanden**

**köldökpiercing** ♦ **heszopiaszu**

**köldökpúp** ♦ **sucsin**

**köldöksérv** ♦ **szaiherunia** ♦ **debeszo**

**köldökszemölcs** ♦ **sucsin**

**köldökzsinór** ♦ **szaitai** ♦ **szeitai** ♦ **heszonoo** „Elvágja a köldökzsinórt.” [Heszono o-o kiru.]

**kőlépcső** ♦ **isikaidan** ♦ **isidan** ♦ **isinokaidan**

**köles** ♦ **kibi** ◇ **japánköles hie** (Echinochloa esculenta) ◇ **ragacsos köles mocsikibi** ◇ **rókafarkú köles ava** (olasz muhar)

**kölesgombóc** ♦ **kibidango**

**köleshimlő** ♦ **aszemo** ♦ **kansin**

**kölesszem** ♦ **avacubu**

**kölni** ♦ **ódekoron** ♦ **ódotovare** ♦ **kószui** ◇ **bekölniz kószui-o cukeru** „Bekölniztem a ruhámat.” [Jófukuni kószui-o cuketa.]

**kölniillat** ♦ **ódekoron-nokaori**

**kölnikészítés** ♦ **csókó**

**kölnisüveg** ♦ **kószuibin**

**kölök** ♦ **gaki**

**kölönte** ♦ **kadzsika** (Cottus pollux)

**költ** ♦ **atameru** „A madár tojásokat költ.” [Tori-va tamago-o atameru.] ♦ **eizuru** (költeményt) ♦ **kaeszu** (tojást) „A madár költ.” [Nivatori-va tamago-o kaeszu.] ♦ **kakeru**

„Nem kellett sokat költenem az utazásra.” [Rjokó-va amari okane-o kakenaide szunda.]

♦ **szakusiszuru** (verset) „Mély értelmű verset költött.” [Fukai iminoaru szakusi-o sita.] ♦ **suppiszuru** „Sokat költöttünk.” [Daibu sup-pisita.] ♦ **si-o jomu** (verset ír) „Költöttem egy új verset.” [Atarasi si-o jonda.] ♦ **cuijaszu** (pénzt) „Sokat költ a kocsjára.” [Kurumanitakuszan-no okane-o cuijaszu.] ♦

**cukau** „Körülbelül mennyi pénzt költ egy hónapban?” [Donokuraino okane-o ikkagecude cukaimaszuka?] ♦ **hóranszuru** (madár) „A madár költi a tojásokat.” [Nivatori-va tamago-o hóransiteiru.] ♦ **monoszuru** „Tankát költ.” [Tanka-o monoszuru.]

♦ **okane-o cukaimakuru** (sokat költ) „Nem szeretek költekezni.” [Okane-o cukaimakuru-va szukide-va nai.] ◇ **túlköltekezik asigaderu** „Mennyivel költekeztünk túl a tervezettnél?” [Joszankaradonokurai asiga deta?]

♦ **költekező** ♦ **kanezukaigaarai** „költekező ember” [Kanezukaiga arai hito] ♦ **cukaite**

**költemény** ♦ **inbun** ♦ **si**

**költemény fennköltisége** ♦ **take**

**költési időszak** ♦ **szanranki**

**költésparazita** ♦ **takuranszei** ♦ **takuran-okonau**

**költésparazita természet** ♦ **takuranszei** „fészekrakó és költésparazita természet” [Súszószeito takuranszei]

**költésparazitizmus** ♦ **takuran**

**költészet** ♦ **utajomi** (tanka költészet) ♦ **szakusi** (versírás) ♦ **si** ♦ **siika** ♦ **sigaku** (tudomány) ◇ **kínai költészet kansi**

**költészetelmélet** ♦ **siron**

**költészet és zene** ♦ **siikakangen**

**költészeti értekezés** ♦ **siron**

**költészeti verseny** ♦ **utaavasze**

**költészetten** ♦ **sigaku**

**költő** ♦ **utajomi** (tanka költő) ♦ **kadzsin** (tanka költő) ♦ **sidzsin** „Mondj egy híres japán költőt!” [Nihonno jumeina sidzsin-va daredeszu-ka?] ♦ **jomite** ♦ **jomibito** ♦ **babérkoszorús költő** **keikansidzsin** ♦ **lírikus költő** **dzsodzsosidzsin** ♦ **nagya becsült költő** **sidan-nocsoró** ♦ **udvari költő** **kjüteisi-dzsin** ♦ **vándorköltő** **hjóhakunosidzsin**

**költőfejedelem** ♦ **bungó**

**költőhely** ♦ **szanranbaso**

**költői** ♦ **sisunitonda** (hangulatú) „Költői táj volt.” [Sisuni tonda fúkeidatta.] ♦ **sidzsó-jutakana** „Költői helyre látogattam.” [Sidzsó-jutakana baso-o hómónsita.] ♦ **sidzsinhadano** (vénájú) ♦ **sitekina** „költői kifejezés” [Sitekina hjógen] ♦ **sinojóna** (versszerű)

**költői érzék** ♦ **utagokoro** (tanka)

**költői érzület** ♦ **sisu** ♦ **sidzsó**

**költői hangulat** ♦ **sisu**

**költői ihlet** ♦ **utagokoro** (tanka) „A szép tájból merített költői ihletet.” [Kireina kesikini utagokoro-o szoszorareta.]

**költői kérdés** ♦ **hangotekinagimonbun** „Költői kérdés volt, nem kell rá válaszolnod.” [Hangotekina gimonbundattanode kotaeru hicujó-va nai.]

**költői kör** ♦ **kadan** ♦ **sisa**

**költői lelkület** ♦ **fúrjú**

**költői lelkületű** ♦ **fúrjú-o kaiszuru**

**költői tehetség** ♦ **siszai**

**költők csoportosulása** ♦ **sisa**

**költők és művészek** ♦ **sidzsinbokkaku**

**költőnő** ♦ **dzsorjúsidzsin**

**költőpénz** ♦ **kozukai**

**költőtálalkozó** ♦ **utakai** ♦ **unza** ♦ **kakai**

**költözés** ♦ **iten** „üzlet költözése” [Miszeno iten] ♦ **tenkjo** (lakhelyváltás) ♦ **hikkosi** ♦ **vatari** „madarak költözése” [Torino vatari]

**költözési ajándék** ♦ **hikkosiivai** „Költözési ajándékot küldtem.” [Hikkosi ivai-o okutta.]

**költözési értesítés** ♦ **tenkjocúcsi**

**költözik** ♦ **ucuriszumu** „Úgy tervezem, hogy a közeljövőben Magyarországra költözöm.” [Csi-kai sórai, nihonkarahangaríni ucuri szumu jotei-

deszu.] ♦ **ucuru** „Új lakásba költöztem.” [Atarasii ucuní ucutta.] ♦ **kjo-o ucuszu** „Külföldre költöztem.” [Gaikokuni kjo-o ucusita.] ♦ **koszu** „Új lakásba költöztem.” [Sinkjoni kosita.] ♦ **tenkjoszuru** „Új címre költöztünk.” [Atarasii dzsúsoni tenkjosita.] ♦ **hikkoszu** „Múlt évben új helyre költöztünk.” [Kjoneat-arasii tokoroni hikkosita.] ♦ **vataru** „Összel ez a madár délre költözik.” [Akininarutokono tori-va minamini vataru.] ♦ **másvilágra költözik** **sidenotabidzsinicuku** ♦ **másvilágra költözik** **mudzsonokazeniszaszovareru**

**költözőkődés** ♦ **hikkosi**

**költözőmadár** ♦ **nacudori** ♦ **vatardori** „Amikor tavasz lesz, a költözőmadarak visszatérnek.” [Haruninaruto vatari dori-va modotte kimaszu.] ♦ **nem költözőmadár** **rjúcsó** ♦ **nyáron itt élő költözőmadár** **nacudori** ♦ **télen ideköltöző madár** **fujudori**

**költöztetőcég** ♦ **hikkosigaisa** „A költöztetőcég a csomagolástól a szállítáig mindent megcsinál.” [Hikkosi gaisaga konpókara haiszómadeszubetejattekuremaszu.] ♦ **hikkosigjóna** ♦ **hikkosija**

**költség** ♦ **iri** ♦ **odai** ♦ **keihi** „Az üzleti vacsorát költségként számolta fel.” [Kaisano kaisoku-o keihitosita.] ♦ **koszuto** ♦ **suppi** (kiadás) „Szeretném leszorítani a költségeket.” [Suppi-o oszaetai.] ♦ **dai** „Az ebéd költséget a vállalatom megtéríti.” [Sokudzsidai-o kaisaga harattékureu.] ♦ **csádzsi** ♦ **hi** „Az utazási költséget a vállalat állja.” [Kócuhi-va kaisaga futanszuru.] ♦ **hijó** „A vállalat költségén szereztem adószakértői képesítést.” [Kaisano hijóde zeirino sikaku-o totta.] ♦ **monoiri** ♦ **alacsony költség** **teikoszuto** ♦ **alacsony költség** **ró-koszuto** ♦ **állandó költség** **fuhenhijó** ♦ **asztalfoglalási költség** **téburu-csádzsi** ♦ **átírási költség** **meighenkónohijó** ♦ **becsült költség** **gaiszanhijó** ♦ **buszköltség** **baszudai** ♦ **elsüllyedt költség** **szankukoszuto** (sunk cost) ♦ **étkezési költség** **sokudzsidai** ♦ **étkezési költség** **mesidai** „A havi étkezési költségem 30 ezer jen.” [Ih-ka gecuno mesidai-va szanmanen.] ♦ **gyártási költség** **szaiszankoszuto** ♦ **hadászati költség** **gundzsihi** ♦ **halmazott költség** **ruiszekihijó** ♦ **határköltség** **genkaihijó** ♦ **járolékos költség** **futaihijó** ♦ **kezelési költség** **teszúrjó** „A bankok kezelési költsége



magas.” [Ginkóno teszúrjó-va takaideszu.] ◇ **kórházi költség** **njúinrjó** ◇ **közvetlen költség** **csokuszecuhi** ◇ **lemondási költség** **kjanszerurjó** „Lemondási költséget varrtak a nyakamba.” [Kjanszeru rjó-o szeikjúsarreta.] ◇ **létfenntartási költség** **szeikeihi** ◇ **magas költség** **kókoszuto** ◇ **megélhető költség** **szeikeihi** ◇ **minimális költségű folyam** **szaisóhijórjú** „minimális költségű folyam problémája” [Szaisóhijórjúmondai] ◇ **orvosi költség** **irjóhi** ◇ **perköltség** **szai-banhijó** ◇ **perköltség** **szosóhijó** ◇ **saját költség** **dzsihi** ◇ **tárolási költség** **hokanrjó** ◇ **telefonköltség** **denvadai** ◇ **termékegységre eső költség** **tan-ihijó** ◇ **termelési költség** **szeizókoszuto** ◇ **termelési költség** **zeizógenka** ◇ **utazási költség** **kó-cúhi** „Az utazási költség a vállalatot terheli.” [Kó-cúhi-va kaisano futanninaru.] ◇ **változó költség** **hendóhijó** ◇ **változó költség** **hendóhi** ◇ **védelmi költség** **bóeihhi** ◇ **vissza nem térülő költség** **szanku-koszuto** (sunk cost)

**költségsökkentés** ◇ **koszutoszakugen** (költségek lefaragása) „A vállalat költségsökkentést hajtott végre.” [Kaisa-va koszuto szakugen-o dzsicugensita.] ◇ **koszuto-daun**

**költségek** ◇ **szanzai** „Borzasztó nagy utazási költségekkel terheltem.” [Karenhi kó-cúhide taihenna szanzai-o kaketa.]

**költségekbe veri magát** ◇ **szanzaiszuru** „Váratlan költségekbe vertem magam.” [Jokiszenu szanzai-o sita.]

**költséges** ◇ **keihigakakaru** „A rendszer bevezetése költséges.” [Siszutemu dónjúni keihigakakaru.] ◇ **koszutogataikai** „Ez a termelési mód túl költséges.” [Kono szeiszanhóhó-va koszutoga takaszuguru.] ◇ **hijógakakaru** „A szállítás költséges.” [Juszó-va hijógakakaru.]

**költséget felszámol** ◇ **keihi-o keidzsószeru** „Kitalált költségeket számolt fel.” [Kakúno keihi-o keidzsósita.]

**költséggazdálkodás** ◇ **genkakanri** ◇ **koszuto-kanri**

**költséggel jár** ◇ **koszutogakakaru** „A biztonság költséggel jár.” [Anzenni-va koszutogakakaru.]

**költséggörbe** ◇ **hijókjokuszen** ◇ **rövid távú költséggörbe** **tankihijókjokuszen**

**költség-haszon arány** ◇ **hijóben-ekihiricu**

**költség-haszon elemzés** ◇ **hijóben-ekibunszeki**

**költséghatékony** ◇ **ró-koszuto** „Költség-hatékony termelésre törekszünk.” [Rókoszuto szeiszan-o manasziteiru.]

**költséghatékonyság** ◇ **hijótaikóka** „Költség-hatékonyság növelése” [Hijótaikókano kódzsó]

**költségként leír** ◇ **keihideotoszu** „Az étkezést költségként leírta.” [Sokudzsidai-o keihideotosita.]

**költségkeret** ◇ **badzsetto** ◇ **joszan** „Költségkeretet túllépő vásárlást csináltam.” [Joszan-o uvamavaru kai mono-o sita.]

**költségmegtakarítás** ◇ **koszutoszecen**

**költségmentesen a hajón** ◇ **honszenvatasi** (FOB)

**költségmentesen a hajó oldalához** ◇ **szenszokuvatasi** (FAS)

**költségmentesen vasúti kocsiban** ◇ **tecu-dóvatasi**

**költségminimalizálás** ◇ **hijószaisóka**

**költségoldali infláció** ◇ **koszuto-pussu-infure**

**költségszámítás** ◇ **genkakeiszan** (önköltségszámítás) ◇ **koszutokeiszan**

**költségtérítés** ◇ **haraimodosi** ◇ **henszai** ◇ **bejárási költségtérítés** **cúkinteate**

**költségtervezet** ◇ **joszan** „A parlament a költségtervezetet vitatja meg.” [Kokkai-va joszan-o singsiteiru.]

**költségtétel** ◇ **himoku**

**költségvetés** ◇ **zaiszei** „szűkös költségvetés” [Zaiszeino hippaku] ◇ **joszan** „Az idei költségvetésben kevesebb a fejlesztésre fordítható pénz.” [Kotosi-va kaihaacunotameno joszan-va szukunai.] ◇ **állami költségvetés** **kokkaj-oszan** ◇ **családi költségvetés** **kakei** ◇ **deficites költségvetés** **akadzszaiszei** ◇ **jövő év költségvetése** **rainendonojoszan** ◇ **kiegyensúlyozott költségvetés** **kinkójoszan** ◇ **megszorító költségvetés** **kinsu-**

**kujoszan** ◇ módosított költségvetés **sú-szeijoszan** ◇ pótköltségvetés **cuikajozsan**

**költségvetési bizottság** ◆ **joszán-iinkai**

**költségvetési deficit** ◆ **zaiszeiakadzsi**

**költségvetési egyenleg** ◆ **zaiszeisúsi**

**költségvetési egyensúly** ◆ **zaiszeisúnosik-inkó**

**költségvetési előirányzat** ◆ **joszankjóso**

**költségvetési év** ◆ **nendo**

**költségvetési hiány** ◆ **zaiszeiakadzsi**

**költségvetési kiadás** ◆ **szaisucu**

**költségvetési korlátozás** ◆ **joszanszeijaku** ◇ puha költségvetési korlátozás **szofutojoszanszeijaku**

**költségvetési politika** ◆ **zaiszeiszeizaku**

**költségvetési számok igénylése** ◆ **gaiszan-jókjú**

**költségvetési szerv** ◆ **joszankikan**

**költségvetési támogatás** ◆ **joszansien**

**költségvetési tanácsadó** ◆ **zaiszeikomom**

**költségvetési többlet** ◆ **zaiszeikurodzsi**

**költségvetési vita** ◆ **joszansingi**

**költségvetés-javaslat** ◆ **joszán-an**

**költségvetés-módosító javaslat** ◆ **hoszeijoszan-an**

**költségvetés-tervezet** ◆ **joszán-an**

**költségvonzata van** ◆ **koszutogakakaru** „Az éjjel-nappal nyitva tartásnak költségvonzata van.” [Nidzsújodzsikaneigjó-va koszutogakakaru.]

**költve** ◆ **perorito** „Kiöltötte a nyelvét.” [Perorito sita-o dasita.]

**kölyök** ◆ **ko** „kölyökkutya” [Inuno ko] ◆ **ko-domo** „A macskának kölykei születtek.” [Nekono kodomoga umareta.] ◆ **szegare** (saját fiúra alázatos, máséra durva) „Van két kölyköm.” [Szegarega futariimaszu.] ◆ **csibikko** ◇ **tig-riskölyök toranoko**

**kölyökkutya** ◆ **koinu** ◆ **csinkoro**

**kömény** ◆ **kjaravé** (köménymag) ◇ római kömény **kumin** ◇ római kömény **kumin-sído**

**köménymag** ◆ **kjaravé** ◆ **kjaravé-sído**

**kőmeteorit** ◆ **szekisicuinseki**

**kőmozsár** ◆ **isiuszu**

**kőműves** ◆ **szakan** (vakoló) ◆ **szakansokun-in** (vakoló) ◆ **rengakó**

**kőműveskanál** ◆ **kote** (simítókanál)

**kőművesmunka** ◆ **isizaiku** ◆ **isizumi**

**kőnemű anyagér** ◆ **ganmjaku**

**köntörfalaz** ◆ **iimvaszu** „ügyesen köntörfalazott mondat” [Takumini ii mavasita kotoba] ◆ **ocsa-o nigoszu** „Értelmetlen szavakkal köntörfalazott.” [Imifumeinokoto-o itte ocsa-o nigosita.] ◆ **kiben-o rószeru** „Köntörfalazva próbált kibújni a felelősség alól.” [Kiben-o rósite szekinin-o manugarejótosita.] ◆ **gen-oszajúniszuru** ◆ **tómavasiniu** „Nem beszélt nyíltan, csak köntörfalazott.” [Hakkiri ivazuni tómavasini itta.] ◆ **mottemavattaiikata-oszuru** „Ne köntörfalaz, mondd meg egyenesen, amit akarsz!” [Motte mavatta ii kata-o szezu-va kkiriinaszai!]

**köntörfalazás** ◆ **kiben** ◆ **tómavasi** ◆ **mottemavattaiikata** „A politikusok szeretnek köntörfalazni.” [Szeidszika-va motte mavatta ii kata-o konomimaszu.]

**köntörfalazó** ◆ **okubanimonogahaszamatatajóna** „köntörfalazó beszéd” [Okubani monogahaszamatatajóna ii kata] ◆ **norarikurarisita** „A politikus köntörfalazó választ adott.” [Szeidszika-va norarikurarisita hendzsi-o sita.] ◆ **hagiregavarui** ◆ **mavarikudoi** „Köntörfalazás.” [Mavarikudoi hjógen.]

**köntörfalazó ember** ◆ **rikucuja**

**köntörfalazva** ◆ **szoretonaku** „Köntörfalazva szakított a nővel.” [Szoretonaku kanodzsoni vakare-o cugeta.] ◆ **norarikurarito** „Köntörfalazva magyarázkodott.” [Norarikurarito tóbensita.]

**köntös** ◆ **gaun** ◆ **naitogaun** ◆ **naitoróbu** ◆ **baszu-róbu** (fürdőköpeny) ◆ **joszói** „A táj téli köntösbe bújt.” [Kesiki-va fujuno joszóitona-tta.]

**köntösszerű ruha** ◆ **hitatare**

**könny** ◆ **namida** „Zsebkendővel letöröltem a könnyeimet.” [Hankacsida namida-o fuita.] ◇ **bánatkönny** **hiainonamida** „Bánatkönnyeket

hullatott.” [Hiaino namida-o kobosita.] ◇ **hamis könnyek szoranamida** ◇ **könnybe lábadt szemmel namidanagarani** „A lányom könnybe lábadt szemmel panaszkodott.” [Muszume-va namidanagarani uttaeta.] ◇ **könnyezik namidagaderu** „Ha fúj a szél, könnyezem.” [Kazega fukuto namidagaderu.] ◇ **könnyre fakad naitesimau** „Az érzékeny feleségem a legkisebb dologra is könnyre fakad.” [Szenszaina cuma-va csottositakotodemo naitesimau.] ◇ **krokodilkönny szoranamida** „Krokodilkönnyeket hullatott.” [Szoranamida-o nagasita.] ◇ **női könny kóru** „Ez a film könnyeket csalt a nő szemébe.” [Kono eiga-va kanodzsono kóru-i szaszotta.] ◇ **patakozó könnyek bódanonamida** ◇ **Szent Lőrinc könnyei peruszusuzarjúszeigun** (Perseidák meteorraj)

**könny a meghatódástól** ◇ **kanrui**

**könnybe lábada** ◇ **urumu** „Könnybe lábada a szemem.” [Kanodzso-va me-o urumaszeta.]

**könnybe lábada a szeme** ◇ **uruuruszuru**

**könnybe lábada szemmel** ◇ **namidanagarani** „A lányom könnybe lábada szemmel panaszkodott.” [Muszume-va namidanagarani uttaeta.]

**könnybe lábada** ◇ **namidanagarani** „Könnybe lábada beszélt.” [Namidanagarani hanasita.]

**könnycsatorna** ◇ **ruikan** ◇ **ruisókan** ◇ **ruidó**

**könnycsepp** ◇ **cuju** (képletesen) ◇ **namidanosizuku**

**könnyebbik megoldás** ◇ **nandzsakuroszen**

**könnyebbik megoldást választja** ◇ **jaszukinikuku** „Kerüli a nehézséget, és a könnyebbik megoldást választja.” [Nan-o szake jaszukini kuku.]

**könnyebb lesz** ◇ **rakuninaru** „Mosógéppel könnyebb mosni.” [Szentakukide szentaku-va rakuninaru.]

**könnyebb mondani, mint véghez vinni** ◇ **iu-va jaszuku okonau-va katasi**

**könnyed** ① **karojakana** „Könnyed léptekkel haladt.” [Karojakana asidoride szuszunda.] ② **nobijakana** „könnyed dallam” [Nobijakana

szenricu] ③ **júgana** „A zenekar könnyed keringőt játszott.” [Gakudan-va júganavarucu-o enszósita.] ④ **szarigenai** „könnyed magatartás” [Szari genai taido] ⑤ **karui** „Könnyed léptekkel sétál.” [Karui asidoriride aruku.] ◇ **kigaruna** „könnyed hangvétel” [Kigaruna csósi] ◇ **kiszandzsina** ◇ **keikaina** „Könnyed léptekkel sétált.” [Keikaina asidoride aruita.] ◇ **szaszszótaru** „könnyed léptek” [Szaszszótaru ajumi] ◇ **nagarerujóna** „könnyed dallam” [Nagarerujóna szenricu] ◇ **nobinobisita** „könnyed stílusú mondat” [Nobinobisita bunsó] ◇ **fuhakuna** „könnyed irodalom” [Fuhakuna bungaku] ◇ **migarui** ◇ **migaruna** „Könnyed mozdulatokkal odahozta a nehéz könyvet.” [Omoi hon-o migaruna dószade hakonda.] ◇ **javarakai** „könnyed olvasmány” [Javarakai jomi mono] ◇ **rjúreina** „könnyed zene” [Rjúreina ongaku] ◇ **játszi könnyedséggel dzsijúdzsizaini** (akadálytalanul) „Játszi könnyedséggel beszél a helyi nyelvet.” [Gencsino kotoba-o dzsijúdzsizaini ajacutteiru.]

**könnyeden** ◇ **szaszszóto** „Könnyeden sétált.” [Kare-va szaszszóto aruita.] ◇ **júgani** „Hosszú lábaival könnyeden sétált.” [Nagai aside júgani aruku.]

**könnyedén** ① **jóini** (egyszerűen) „Könnyedén becsapták.” [Kare-va jóini damaszareta.] ② **tegaruni** „Könnyedén juthatunk elektronikus könyvekhez.” [Densisoszeki-va tegaruni njusudekiru.] ◇ **aszszarito** „Könnyedén meg lehetett győzni.” [Aszszarito nattokusitekureta.] ◇ **an-ini** „Könnyedén köt kompromisszumot.” [An-ini dakjószeru.] ◇ **oiszoreto** „Nem tud könnyedén megbocsátani.” [Oiszoreto-va jurusitekurenai.] ◇ **karugaruto** „A madár könnyedén kiszökött a ketreből.” [Tori-va kagokara karugaruto dassucusita.] ◇ **kotomona-geni** „Könnyedén megoldotta a problémát.” [Mondai-o kotomo nageni kaikecusita.] ◇ **kororito** „Könnyedén be lehet csapni.” [Kare-va kororito damaszareru.] ◇ **szakutto** „Könnyedén befejeztem a munkát.” [Sigoto-o szakutto ovaraszeta.] ◇ **szaratto** „Könnyedén megoldottam a nehéz problémát.” [Muzukasii mondai-o szaratto toita.] ◇ **szararito** „Mindent könnyedén megbocsátott.” [Nanimokaszararito jurusitekureta.] ◇ **szuiszui** „A

molnárpóloska könnyedén futkározott a folyóvíz felszínén.” [Kavano hjómendeamenbo-va szuizui szuszunda.] ♦ **szuraszurato** „Könnyedén megoldottam az egyenletet.” [Szuraszurato hôteisiki-o toita.] ♦ **szurarito** „Könnyedén kirántotta a kardot a hüvelyből.” [Katana-o szurarito szajakara hiki nuita.] ♦ **szuruszuro** (siklatva) „Könnyedén elhúztam a papírajtót.” [Szuruszuruto sódzsi-o hiraketa.] ♦ **zószanaku** „Mindenki könnyedén használhatja.” [Darenidemo zószanaku cukaemaszu.] ♦ **tanagokoro-o kaeszujóni** ♦ **nan-naku** „Könnyedén összegyűjtöttem a pénzt.” [Nannaku okane-o acumeta.] ♦ **hjoito** „Könnyedén felpattantam a székről.” [Iszucarahjoito tacsu agatta.] ♦ **fuvátto** ♦ **fugarito** „A pillangó könnyedén felszállt a virágról.” [Csó-va hanakarafugarito tobi agatta.] ♦ **peraperato** „Könnyedén pergettem a könyv lapjait.” [Honnopédzsi-o peraperatomekutta.] ♦ **pokkarito** ♦ **migaruni** „Könnyedén felszaladtam a lépcsőn.” [Migaruni kaidan-o kake agatta.] ♦ **muzószani** „Könnyedén beleegyezett a kéresembe.” [Irai-o muzószani sódakusita.] ♦ **jaszujaszuto** „Könnyedén győztem.” [Jaszujaszuto katta.] ♦ **jújúto** „Könnyedén nyerték meg a mérkőzést.” [Siaini jújúto katta.] ♦ **jojúde** „Könnyedén átmentem a vizsgán.” [Sikenni jojúde gókakusita.] ♦ **rakuni** „Könnyedén győz.” [Rakuni kacu.] ♦ **vakenaku** „Könnyedén eladtam az árut.” [Sóhin-va vakenaku ureta.]

**könnyedén elpáhol** ♦ **tavainakumakaszu** „Könnyedén elpáholta az ellenfelét.” [Aite-o tavainaku makasita.]

**könnyedén győz** ♦ **kaisószuru** „3-1-es végeredménnyel, könnyedén győzött.” [Szantai icside kaisósita.] ♦ **rakusószuru** „A csapat 4:1-re könnyedén győzött.” [Csímu-va jontai icside rakusósita.]

**könnyedén intellektuális humorú** ♦ **keimjósadacuna**

**könnyedén ír** ♦ **kenpicu-o furuu**

**könnyedén lebeg** ♦ **pokkaritókabu** „A felhő könnyedén lebegett.” [Kumo-va pokkarito ukandeita.]

**könnyedén legyőz** ♦ **hinericubuszu** „Könnyedén legyőztem az ellenfeletem.” [Teki-o hinericubusita.]

**könnyedén leír** ♦ **kakinagaszu** „Könnyedén leírtam, ami csak eszembe jutott.” [Omoicuitamono-o szaraszarato kaki nagasita.]

**könnyedén olvas** ♦ **jominagaszu** „Könnyedén olvassa a klasszikusokat is.” [Kare-va kotenmo jomi nagaszukotogadekiru.]

**könnyed hozzáállás** ♦ **sizentai**

**könnyed mozdulatokkal** ♦ **szaraszarato** „Könnyed mozdulatokkal írtam a levelet.” [Tegami-o szaraszarato kaita.]

**könnyedség** ♦ **kigaru** ♦ **kiszandzsi** ♦ **szaszszó** ♦ **jújú**

**könnyed történet** ♦ **java**

**könnyeibe borul** ♦ **kakikureru**

**könnyeiben fuldoklik** ♦ **muszekaeru**

**könnyeivel küzd** ♦ **namida-o koraeru** „A könnyeimmel küzdöttem a háborús fényképalbum nézése közben.” [Szenszóno sasinsú-o mite namida-o koraeta.]

**könnyekbe borul** ♦ **kakikumoru** (régies)

**könnyekre fakad** ♦ **kankjuszuru** „Az aranyérmes versenyző könnyekre fakadt.” [Szensu-va kinmedaruni kankjúsita.]

**könnyekre fakadás** ♦ **kankjú**

**könnyek szöknek a szemébe** ♦ **mezasira-gaacukunaru** „Amikor a régi fényképet néztem, könnyek szöktek a szemembe.” [Mukasino sasin-o mite mezasiraga acukunatta.]

**könnyek tolnak a szemébe** ♦ **mabutagaa-cukunaru** „Amikor bánatos vagyok, könnyek tolnak a szemembe.” [Kanasitioki-va mabutaga acukunaru.]

**könnyelmű** ♦ **an-ina** „Könnyelműen gondolkozik.” [Kare-va an-ina kangae kata-o szuru.]

♦ **itaranai** (figyelmetlen) ♦ **karugarusii** „Könnyelmű kijelentést tettem.” [Karugarusii hacugen-o sita.] ♦ **karuhazumina** ♦ **keicsó-fuhakuna** „könyelmű fiatalok” [Keicsófuhakuna vakamonotacsi] ♦ **keihakuna** „könyelmű kijelentés” [Keihakuna hacugen] ♦ **szen-**

**pakuna** „Könnyelműen ítélkezett.” [Szenpaku-na handan-o sita.] ♦ **nótenkina**

**könnyelműen** ♦ **an-ini** „Nem szabad ilyen könnyelműen beszélni!” [Szon-na kotoba-o an-ini cukaubekide-va nai.] ♦ **keiszocuni** „Könnyelműen viselkedik.” [Keiszocuni kódószuru.]

**könnyelműen gondolkozik** ♦ **an-inikangaeru** „Túlságosan könnyelműen gondolkozol!” [Kimi-va an-ini kangaeszugi.]

**könnyelműség** ♦ **an-i** ♦ **iikagen** „Ez idáig könnyelműen éltem.” [Imamade-va ii kagenni ikitekimasita.] ♦ **keiszocu**

**könnyen** ① **kantan-ni** „Az eszperantót könnyen meg lehet tanulni.” [Eszuperanto go-va kantanni oboerareru.] ② **jóini** „Könnyen elképzelhető.” [Jóini szózódekiru.] ③ **sijaszi** (hajlamos) „Könnyen bepipul.” [Kare-va ikarjiaszi.] ④ **szugu** (rögtön) „Könnyen megsértődik.” [Szugu kizucuku.] ⑤ **rakuni** „Könnyen meggazdagszik.” [Rakuni mókaru.] ⑥ **oszoraku** (könnyen lehet) „Könnyen lehet, hogy vesztíteni fog a csapatunk.” [Ucsinocsimu-va oszoraku makerudaró.] ♦ **an-ini** „Nem szabad ilyen könnyen megbízni az emberekben!” [Hito-o an-ini sin-josite-va ikenai.] ♦ **keikeini** „Nem szabad könnyen venni ezt a problémát.” [Kono mondai-va keikeini kankaszurukoto-va dekinai.] ♦ **keiszocuni** „Könnyen megbízik másokban.” [Hito-o keiszocuni sin-jószuru.] ♦ **dzsizaini** „Az emberek könnyen manipulálhatók.” [Hito-va dzsizaini ajacureru.] ♦ **tajaszuku** „Könnyen elképzelhető.” [Tajaszuku szózódekiru.] ♦ **csottositakagende** „Vigyázz, mert könnyen elromlik!” [Csottosita kagende kovarerukara ki-o cukete!] ♦ **cui** „Könnyen megfedkezek arról, hogy kivehető műfogorom van.” [Ire badearukoto-o cui vaszuretesimau.] ♦ **cuicui** „Könnyen degeszre eszem magam.” [Cuicui tabe szugicsau.] ♦ **tegaruni** „Ezt az alkalmazást könnyen lehet használni.” [Konoapuri-va tegaruni rijódekiru.] ♦ **tokaku** „A főnökök könnyen dühbe jönnek.” [Dzsósitoiuomo-va tokakuihari gacsida.] ♦ **muzamuzato** (elveszít) „Könnyen besétált a csapdába.” [Muzamuzato keirjakunika-katta.] ♦ **jaszujaszuto** „Könnyen átment a vizsgán.” [Sikennijaszujaszuto gókakusita.] ♦

**jajamoszuruto** (hajlamosan) „Könnyen megfedkezünk a hibákból nyert tanulságokról.”

[Jajamoszuruto sipaikara eta kjókun-o vaszuregacsida.] ♦ **jajamoszureba** „Az ember vesztélyérzete könnyen eltompul.” [Jajamoszureba kikikanga niburigacsida.] ♦ **júni** „Ennek az órának az ára könnyen meghaladhatja az egymillió jent.” [Kono tokeino nedan-va hjakumanen-o júni koeru.] ♦ **rakurakuto** „Könnyen szerzi a pénzt.” [Rakurakuto okane-o kaszegu.] ◊

**könnyen eljár a szája kucsigakarui** „Vigyázni kell vele, mert könnyen eljár a szája.” [Kanodzso-va kucsiga karuikara ki-o cukenakucsa.]

**könnyen ad** ♦ **jaszúriszuru** „Mindenképpen kellett a pénz, ezért könnyen adtam magamat.” [Dósiteo okanegahosikattanode dzsibun-o jaszúrisita.]

**könnyen átpártol** ♦ **kumisijaszi** „könnyen átpártoló ember” [Kumisijaszi hito.]

**könnyen befolyásolható** ♦ **mihána**

**könnyen csatlakozik** ♦ **kumisijaszi**

**könnyen csinálható** ♦ **sijaszi** „Könnyen befolyásolható ember.” [Geigósijaszi hito.]

**könnyen ébred** ♦ **mezatoi** „A könnyen ébredő feleségem bizonyára elfáradt, mert még alszik.” [Mezatoi cuma-va cukarega detaszeika, mada nemutteiru.]

**könnyen él** ♦ **aszobikuraszu** „Könnyen él a lakáskiadásból.” [Jacsinsúnjúgaatte aszobi kurasiteiru.]

**könnyen elérzékenyül** ♦ **dzsógamoroi**

**könnyen elérzékenyülő ember** ♦ **kangekika**

**könnyen elfelejt** ♦ **vaszuregacsina** „Könnyen elfelejtem az ígéreteimet.” [Jakuszoku-o vaszuregacsideszu.]

**könnyen eljár a keze** ♦ **szugutegaderu** „Könnyen eljár a keze.” [Kare-va szugu tega deru.]

**könnyen eljár a szája** ♦ **kucsigakarui** „Vigyázni kell vele, mert könnyen eljár a szája.” [Kanodzso-va kucsiga karuikara ki-o cukenakucsa.]

**könnyen elromlik** ♦ **kovarejaszi** „Ez a fajta óra könnyen elromlik.” [Kono suruino tokei-va kovarejaszi.]

**könnyen emészthető** ♦ **sókagai** „könnyen emészthető étel” [Sókagaii tabe mono]

**könnyen érthető** ♦ **torigajoi** „Ha így mondd, könnyebben érthető lesz.” [Kó itta kataga toriga jokunaru.] ♦ **vakarijaszui** „A tanár magyarázata könnyen érthető volt.” [Szenszeino szecumei-va vakarijaszukatta.]

**könnyen fellelkesülő ember** ♦ **csósimono**

**könnyen gyullad** ♦ **cukigai** „Ez az öngyújtó könnyen gyullad.” [Konoraitá-va cukigai.]

**könnyen kezelhető** ♦ **acukaijaszui** „könnyen kezelhető frizura” [Acukaijaszui kamigata] ♦ **szunaona** „könnyen fésülhető haj” [Szunaona kami]

**könnyen lehet** ♦ **arigacsina** „Az építkezéseken könnyen lehet baleset.” [Kencsikugengebade-va dzsikogaarigacsida.] ♦ **kanenai** (csinálni) „Könnyen lehet akár háború is ebből.” [Kore-va szenszónimonarikanenai.]

**könnyen lejön** ♦ **cukigavarui** „Ez a rúzs könnyen lejön.” [Kono kucsibeni-va cukiga varui.]

**könnyen megsajnál másokat** ♦ **dzsónimoroi**

**könnyen olvasható** ♦ **jomijaszui** „Kérem, írja könnyen olvashatóan!” [Jomijaszui dzside kaitekudaszai!]

**könnyen sirva fakad** ♦ **namidamoro** ♦ **ruiszen-gajovai**

**könnyen szállítható** ♦ **unpan-nojoi**

**könnyen szerzett pénz** ♦ **abukuzeni**

**könnyen tanulható** ♦ **tocukijaszui** „könnyen tanulható nyelv” [Tocukijaszui gen-go]

**könnyen vesz** ♦ **amandzsiteukeru** „Könnyen vette a büntetést.” [Keibacu-o amandzsite uke-ta.] ♦ **an-inikangaeru** „Könnyen veszi az esküvőt, hiszen ha nem sikerül, elválhat.” [Szaia-kurikonzurebaitoi kekkon-o an-ini kangaeru.] ♦ **szabaszabaszuru** „Épp most vált el, de nagyon könnyen veszi.” [Rikonsitabakarinanonijaniszaszabaszabasziteimaszune.]

**könnyes** ♦ **nakinureru** „könnyes arc” [Naki nureta kao] ♦ **namidagunda** „könnyes szem” [Namidagunda me]

**könnyes arc** ♦ **nakigao** „Nem akarom, hogy lássák a könnyes arcomat.” [Naki gao-o miszetakunai.] ♦ **nakiccura** ♦ **nakicura**

**könnyes részeg** ♦ **nakidzsógo**

**könnyes szem** ♦ **namidame**

**könnyes szemű** ♦ **namidameno**

**könnyet hullat** ♦ **rakuruiszuru** „Peregve hullottak a könnyei.” [Horohoroto rakuruiszuruita.]

**könnyezik** ♦ **naku** (sír) ♦ **namidagaderu** „Ha fúj a szél, könnyezem.” [Kazega fukoto namidagaderu.] ♦ **namidaszuru** (rí) ♦ **namida-o naszuru** (bánatában) „Könnyezett a temetésen.” [Szósikide namida-o nagasita.]

**könnyezőpálma** ♦ **hóraisó** (Monstera deliciosa)

**könnyefakasztó** ♦ **onamidacsódaino** „könnyefakasztó film” [Onamidacsódaino eiga] ♦ **namidagumasii** ♦ **mezasiragaacukunarujóna** „könnyefakasztó regény” [Megasiraga acukunarujóna sószecu]

**könnyfű** ♦ **hatomugi** (Coix lacryma-jobi)

**könnygáz** ♦ **szairuigaszu** „A tüntetők ellen könnygázt vetettek be.” [Demo taini taisite szairuigaszu-o sijosita.]

**könnygázgránát** ♦ **szairuidan**

**könnyhullatás** ♦ **rakurui**

**könnyít** ♦ **karukuszuru** „Könnyített a poggyászán.” [Nimocu-o karukusita.] ♦ **kantaniszuru** „Nem lehetne könnyíteni a kérdéseken?” [Mondai-o motto kantanniszurukoto-va dekimaszzenka?] ♦ **keigenszuru** „Könnyíteték a terheit.” [Futan-o keigensita.] ♦ **teka-genszuru** „A tudásukhoz mérten könnyítettem a teszten.” [Aitenó nórjokuni avaszeteszuto-o tekagensita.] ♦ **tekegen-o kuvaeru** „A bank könnyített a kamatkölcsönömön.” [Ginkó-va rón-no risini tekagen-o kuvaetekureta.] ♦ **könnyítés genmen** „Adókönyvitő intézkedést alkalmaztak.” [Szozeino genmenszocsi-o teki-jósita.]

**könnyítés** ♦ **genmen** „Adókönyvitő intézkedést alkalmaztak.” [Szozeino genmenszocsi-o teki-jósita.] ♦ **tekegen** (a másik tudásához mérten) „Nem adok könnyítést csak azért, mert gye-

rek vagy!” [Kodomodakaratoitte tekagensinai.]

### könymirigy ♦ ruiszen

**könyyre fakad ♦ naitesimau** „Az érzékeny feleségem a legkisebb dologra is könnyre fakad.” [Szenszaina cuma-va csottositakotodemo naitesimau.]

**könnýű** ① **karui** „A madártoll könnyű.” [Torino hane-va karui.] ② **kantan-na** (egyszerű) „Könnýű volt a vizsga.” [Siken-va kantandata.] ③ **rakuna** „Egy könnyű fogókúra-módszert talált fel.” [Rakunadaietto hóhó-o hucumeisita.] ♦ **aszai** „könnýű álom” [Aszai szuimin] ♦ **an-ina** „A könnyű utat választotta.” [An-ina micis-o eranda.] ♦ **ídzsína** „könnýű probléma” [Ídzsína mondai] ♦ **katano-koranai** „könnýű olvasmány” [Katanokoranai sószei] ♦ **karukucino** „könnýű szaké” [Karukucino szake] ♦ **kanben-na** (kényelmes) „A könnyű utat választotta.” [Kanbenna hóhó-o eranda.] ♦ **keibina** „Ez könnyű terhet jelent.” [Kore-va keibina futandeszu.] ♦ **keir-jó** „könnýű rakomány” [Keirjókamocu] ♦ **keir-jóno** (súlyú) ♦ **zószanai** (egyszerű) „Neki ez könnyű.” [Karenara zószanai-va zuda.] ♦ **tajaszui** (egyszerű) „Könnyebb a rászerelés, mint a levétel.” [Hazuszujori tori cukeruno-va tajaszui.] ♦ **tavainai** „könnýű ellenfél” [Tavainai aite] ♦ **tegaruna** „Könnýű módon szeretnék pénzhez jutni!” [Tegaruna hóhóde okane-o kaszegitai!] ♦ **namajaszasii** „Nem könnyű a részvénykereskedésből megélni.” [Kabutorihikide szeikei-o taterukoto-va namajaszasiikotode-va nai.] ♦ **handí** „könnýű porszívó” [Handí szódzsiki] ♦ **fuvattosita** „könnýű ruha” [Fuvattosita fuku] ♦ **mairudona** „könnýű szivar” [Mairudona hamaki] ♦ **jaszasii** (egyszerű) „A vizsgán könnyű feladatot kaptam.” [Sikendejaszasi mondai-o moratta.] ♦ **jaszui** (egyszerű) „Könnyebb mondani, mint csinálni.” [Iu-va jaszuku okonau-va gatasi.] ♦ **jaszuppoi** „Könnýű nőcske.” [Jaszuppoi onadane.] ♦ **javarakai** „könnýű történet” [Javarakai hanasi] ♦ **jukizurino** „Könnýű nőcske.” [Jukizurino on-nada.] ♦ **jóina** (egyszerű) „Nem könnyű kivitelezni a tervet.” [Keikaku-o dzsikkóni ucuszuno-va jóinakotode-va nai.] ♦ **raitona** „könnýű étel” [Raitona sokudzsi]

**könnýűbenzin** ♦ **nafusza**

**könnýű betegség** ♦ **keisó** (enyhe betegség)

**könnýű betegségű páciens** ♦ **keisókandzsa** „könnýű és súlyos betegségű páciens” [Keisókandzsato dzsúsókandzsa]

**könnýűbeton** ♦ **keirjókunkurító**

**könnýűbúvár** ♦ **szukjúbadaibá** (palackkal) ♦ **szukin-daibá** (palack nélkül) ♦ **szukúba-daibá** (palackkal)

**könnýűbúvár-felszerelés** ♦ **szukjúba**

**könnýűbúvárkodás** ♦ **szukjúbadaibingu** (palackkal) ♦ **szukin-daibingu** (palack nélkül) ♦ **szukúbaibingu**

**könnýű bűncselekmény** ♦ **keihanzi**

**könnýű csónak** ♦ **keisó**

**könnýű élet** ♦ **ankjo**

**könnýű étel** ♦ **keisoku** ♦ **szunakku**

**könnýű étkezés** ♦ **karuisokudzsi** ♦ **keisoku** „Könnýen étkezik.” [Keisoku-o szumaszeru.]

**könnýűfegyver** ♦ **keikaki**

**könnýű fegyver** ♦ **sókaki**

**könnýűfém** ♦ **keikinzoku** „Az alumínium a könnýűfémek egyike.” [Aruminiumu-va keikinzokuno hitocudeszu.]

**könnýűfém ötvözet** ♦ **keigókin**

**könnýű fokú** ♦ **keidono** „Könnýű fokú sérüléseket szenvedett.” [Keidono kega-o otta.]

**könnýű fürdőköpeny** ♦ **jukata** (jukata)

**könnýű gépfegyver** ♦ **keikikandzsú**

**könnýű győzelem** ♦ **kaisó** ♦ **rakusó**

**könnýű halál** ♦ **gokurakuódzso**

**könnýű harckocsi** ♦ **keiszensa**

**könnýű ígélet** ♦ **jaszúkeai**

**könnýűipar** ♦ **keikógjó**

**könnýű kérdezni** ♦ **kikijoi**

**könnýű kézikocsi** ♦ **handokjari**

**könnýű kimonó** ♦ **katabira**

**könnýű lefolyású** ♦ **karui** „Ez az influenza könnýű lefolyású.” [Konoinfuruenza-va karui.]

**könnyű lesz a teste** ♦ **migaruninaru** „A szülés után könnyű lett a testem.” [Kodomo-o unde migaruninata.]

**könnyűlovás** ♦ **keikihei**

**könnyűlovasság** ♦ **keikihei**

**könnyű másokat okolni** ♦ **hito-o uramujorimi-o urame**

**könnyű meggazdagodás** ♦ **nuretedeava** „Könnyen meggazdagodott.” [Nure tede avadatta.]

**könnyű nyári férfiruha** ♦ **dzsinei**

**könnyűolaj** ♦ **keiju**

**könnyű öltözék** ♦ **keiszó**

**könnyű öltözéket visel** ♦ **keiszószuru** „Könnyebb öltözéket viselt, mint általában.” [Icumojori keiszósiteita.]

**könnyűpáncélos** ♦ **keiszensa**

**könnyű préda** ♦ **kódzsi** „A média könnyű prédájává vált.” [Kare-va maszukomino kódzsite-natta.] ♦ **hitonomi**

**könnyű repülőgép** ♦ **raito-purén**

**könnyű ruha** ♦ **uszugi** ♦ **rjakufuku**

**könnyűség** ♦ **an-i** ♦ **tegaru** ♦ **jaszuki** ♦ **jói** ♦ **raku**

**könnyű sérülés** ♦ **aszade** ♦ **karuikega** „Örülök, hogy megúsztam könnyebb sérüléssel.” [Karui kegade szundejokatta.] ♦ **keisó** „Könnyű sérülést szenved.” [Keisó-o ou.] ♦ **bisó**

**könnyű sérült** ♦ **keisósa**

**könnyű súly** ♦ **keirjó**

**könnyűsúly** ♦ **raitovéto** ♦ **raitokjú** ◇ **ifjú-sági könnyűsúly** **dzsuniaraitokjú**

**könnyű súlycsoport** ♦ **keirjókjú**

**könnyűsúlyú** ♦ **raitokjúno** (boksoló) „könnyűsúlyú versenyző” [Raito kjúno szensu]

**könnyűsúlyú versenyző** ♦ **keirjókjúszensu**

**könnyűszerrel** ♦ **te-o nuraszazuni** „Könnyűszerrel jutott pénzhez.” [Te-o nuraszazuni taikin-o cukanda.] ♦ **manmato** „Könnyűszerrel elmenekült.” [Manmato nigeószeta.]

**könnyű szindarab** ♦ **keiengeki**

**könnyű szülés** ♦ **anzan**

**könnyű tánc** ♦ **fóku-danszu**

**könnyű teherhajó** ♦ **kaiszen**

**könnyű út** ♦ **nandzsakuroszen** „A könnyű utat választottam.” [Nandzsakuroszen-o eranda.]

**könnyű vagy nehéz** ♦ **keidzsú** ♦ **keicsó**

**könnyű vagy súlyos** ♦ **keidzsú** „Megállapítja, hogy könnyű vagy súlyos-e a betegség.” [Bjókinno keidzsú-o hjókaszuru.] ♦ **keicsó**

**könnyűvérű** ♦ **sirigaruna** (ledér) ♦ **sirinok-arui** (feslett) „könnyűvérű nő” [Sirino karui on-na]

**könnyűvérű nő** ♦ **uvakion-na**

**könnyűvé tesz** ♦ **karukuszuru** „Könnyű vacsorát ettem.” [Júsoku-o karukusita.]

**könnyűvízes reaktor** ♦ **keiszuiro**

**könnyűzene** ♦ **keiongaku** ♦ **poppuszu** ♦ **popjuráongaku** ♦ **popjurámjúdzsikku** ♦ **raito-mjúdzsikku**

**könnyzacskó** ♦ **ruinó**

**könyomás** ♦ **szekiban-inszacu** ♦ **ritogurafu** ♦ **ritogurafi**

**könyomat** ♦ **szekibanga** ♦ **ritogurafu** ♦ **ritogurafi**

**könyomtatás** ♦ **szekiban**

**könyök** ♦ **erubó** ♦ **hidzsi** „Amikor beütöttem a könyökömet elzsibbadt a kezem.” [Hidzsi-o bu-cuketa toki, tega sibireta.] ◇ **könyökén jön ki kudoi** „A könyökömön jön ki, amit mond.” [Iukotogakudoi.] ◇ **teniszkönyök** **teniszu-erubó** ◇ **teniszkönyök** **teniszuhidzsi**

**könyökén jön ki** ♦ **kudoi** „A könyökömön jön ki, amit mond.” [Iukotogakudoi.]

**könyökhajlat** ♦ **szanri**

**könyökizület** ♦ **csúkanszecu**

**könyököl** ♦ **hidzsi-o cuku** „Az asztralra könyököltém.” [Cukueni hidzsi-o cuita.] ♦ **hidzsi-o cupparu** „Könyökölve befurakodtam a tömegbe.” [Hidzsi-o cuppate hitogomini vari kon-da.] ◇ **kikönyököl** **hidzsi-o cukidaszu** „Kikönyököltém az ablakon.” [Madokara hidzsi-o cuki dasita.]

**könyökös** ♦ **kurankudzsóno**



**könyökös tengely** ♦ **kurankudzsiku**

**könyökvas** ♦ **hidzsigane** (vívokesztyűn)

**könyökvédő** ♦ **hidzsiszapótá**

**könyörgés** ♦ **aigan** ♦ **aiszo** ♦ **icsinen** „Könyörögve imádkozik.” [Icsinen-o komete inoru.] ♦ **gan** ♦ **kongan** ♦ **tangan**

**könyörgés az esőért** ♦ **amagoi**

**könyörgők** ♦ **negavaku-va** „Könyörgők istenem, adj bátorságot!” [Kamijo negavaku-va júki-o.]

**könyörög** ♦ **aiganszuru** „Könyörögtem a barátomnak, hogy segítsen.” [Tomodacsini taszuketekureto aigansita.] ♦ **aiszoszuru** ♦ **ogamu** „Hiába is könyörögsz.” [Bokuni ogandemo mudada.] ♦ **kakikudoko** ♦ **kongsanzuru** „Az életéért könyörgött.” [Inocsi-o kongansiteita.] ♦ **szugaru** „Hiába könyörgök istenhez, nincsenek csodák.” [Kaminiszugatteremo kiszekinante okorimaszen.] ♦ **szodeniszugaru** „Könyörgött, hogy adjak neki pénzt.” [Okane-o kasite kudaszaite szodeni szugatta.] ♦ **tanomu** „Könyörgöm!” [Tanomimaszu!] ♦ **tanganzuru** „A gyermeke életéért könyörög.” [Vaga kono kjúmei-o tanganzuru.] ♦ **életéért könyörög** **inocsigoi-o szuru** „Az áldozat az életéért könyörgött.” [Higaisa-va inocsigoi-o sita.]

**könyörög az esőért** ♦ **amagoi-o szuru**

**könyörtelen** ♦ **kasakunaki** ♦ **karecuna** ♦ **sunrecuna** „könyörtelen kritika” [Sunrecuna hihan] ♦ **dzsóganai** „könyörtelen bánásmód” [Dzsóganai siucsi] ♦ **naszakesirazuna** „Az életben maradáshoz szükséges verseny könyörtelen.” [Szeizonkjószó-va naszake sirazuda.] ♦ **mudzsihina** „könyörtelen tett” [Mudzsihina kói] ♦ **mudzsóna** „könyörtelen elbánás” [Mudzsóna siucsi] ♦ **jósanai** „könyörtelen ember” [Jósanai hito]

**könyörtelenség** ♦ **akuracu** (gátlástalanság) ♦ **sunrecu** ♦ **mudzsihii**

**könyörtelenül** ♦ **kasakunaku** „A bűnöst könyörtelenül megbüntette.” [Cumibito-o kasakunaku bah-sita.] ♦ **tekibisiku** „Könyörtelenül rámutatott a hibára.” [Ajamacsi-o tekibisiku sitekisita.] ♦ **jósanaku** „A nagy melegben is könyörtelenül folytak a baseballdezők.” [Entenkanimo jósanaku jakjúno rensúga cuzuita.]

**könyörület** ♦ **avaremi** „isten könyörülete” [Kamino avaremi] ♦ **kasaku** ♦ **dzsihi** ♦ **sinsaku** „Könyörtelenül megbüntették.” [Sinsakumonaku bah-szerareta.] ♦ **naszake** „Nem szorulok más könyörületére.” [Hitono naszakeni-va szugarana.] ♦ **megumi** ♦ **jósa** ♦ **szamurájkönyörület** **businonaszake**

**könyörületes** ♦ **dzsihibukai** ♦ **dzsógaaru** „könyörületes ítélet” [Dzsógaaru hankecu] ♦ **naszakebukai** „könyörületes ember” [Naszake bukai hito] ♦ **megumbukai** „könyörületes isten” [Megumi bukai kami]

**könyörület és szeretet** ♦ **dzsiikei**

**könyörületes szív** ♦ **bussin** ♦ **hotokegokoro**

**könyörületet mutat** ♦ **dzsihi-o tareru**

**könyörületi halál** ♦ **anrakusi** (aktív eutanázia)

**könyörületi kérelem** ♦ **tanganso**

**könyv** ♦ **so** ♦ **szoszeki** ♦ **somocu** ♦ **csoso** ♦ **toso** „új kiadású könyvek” [Sinkantoso] ♦ **bukku** ♦ **hon** „Könyvet olvas.” [Hon-o jomu.] ♦ **ábécéskönyv** **súdzsikjókasó** ♦ **bőrkötésű könyv** **kavatodzsinohon** ♦ **dedikált könyv** **szainbon** „Van egy dedikált könyvem tőle.” [Karenoszain bon-o motteiru.] ♦ **díszkiadású könyv** **dzsószeibon** ♦ **egész könyv** **zenpen** ♦ **elektronikus könyv** **densiszoszeki** ♦ **értékes könyv** **kicsóso** ♦ **ez a könyv** **honso** ♦ **fő könyv** **honso** ♦ **kedvenc könyv** **aiso** ♦ **kedvenc könyv** **aidokuso** ♦ **leckekönyv** **szeiszekitecsó** (index) ♦ **megrongálódott könyv** **kiszonbon** ♦ **Mózes öt könyve** **mószegoso** „Mózes öt könyvének utolsó kötete” [Mósze gosono szaisúkan] ♦ **munakönyv** **rómutecsó** ♦ **nagykönyv** **unmeinohon** (sors könyve) „Minden úgy lesz, ahogy a nagykönyvben meg van írva.” [Szubete unmeino honde kakareta tórininaru.] ♦ **notesz** **poketto-bukku** ♦ **nyitott könyvként lát tósiszuru** „Nyitott könyvként látom a jövőt.” [Boku-va mirai-o tósidekiru.] ♦ **nyomtatott könyv** **kappanbon** ♦ **puha kötésű könyv** **bunkobon** ♦ **ronggyá olvasott könyv** **cukaretahon** ♦ **segédkönyv** **szankótoso** ♦ **sors könyve** **unmeinoso** „Ez meg van írva a sors könyvében.” [Kore-va unmeino soni kiszareteiru.] ♦ **szakácskönyv** **rjórinohon** ♦ **szent könyv** **szeiten** ♦ **szépművészeti**

könyv **bidzsucuso** ◇ tiltott könyv **kinso**  
◇ új könyv **sinkan** ◇ zsebkönyv **poketto-  
bukku**

könyv alja ◇ **dzsi** (lent)

könyvállvány ◇ **kendai**

könyvárús ◇ **bukku-szutando**

könyvbarát ◇ **szoszekiaikóka** ◇ **dokusoka**

könyvborító ◇ **bukkukabá**

könyvcím ◇ **somei** ◇ **somoku** ◇ **hon-  
notaitoru**

könyvégetés ◇ **funso**

könyvégetés és konfucianisták égetése ◇  
**funsoködzsú**

könyvekből merített tudás ◇ **kidzsónoga-  
kumon**

könyveken át szerzett tapasztalat ◇ **do-  
kusohenreki** (a világról)

könyvek felhalmozása olvasatlanul ◇ **cun-  
doku**

könyvek számlálószáva ◇ **szacu**

könyvek szerzeményezése ◇ **tosókeire**

könyvel ◇ **sivakeszuru** „Könyveltem az ügyle-  
tet.” [Torihihiki-o sivakesita.] ◇ **csóbo-o cu-  
keru** „Egy vállalatnál könyvelek.” [Kaisade  
csóbo-o cukeru sigoto-o siteimaszu.] ◇ **boki-o  
cukeru**

könyv eleje ◇ **kantó** „könyv elejét díszítő il-  
lusztráció” [Soszekino kantó-o kazaruiraszu-  
to]

könyvelés ◇ **kaikei** ◇ **kaikeigaku** ◇ **keiri**  
(számvitel) ◇ **sivake** ◇ **csóbo** „Lezártuk a  
könyvelést.” [Csóbo-o simeta.] ◇ **csómen**  
„Könyvelést vezet.” [Csómen-o cukeru.] ◇  
**csómenzura** „Meghamisította a könyvelést.”  
[Csómenzura-o gomakasita.] ◇ **boki** „Köny-  
velést tanul.” [Boki-o benkjósiteiru.] ◇ **egy-  
szeres könyvelés tansiki** ◇ **egyszerű  
könyvelés tansikiboki** ◇ **kettős könyve-  
lés fukusikiboki** ◇ **kettős könyvelés fuku-  
siki** ◇ **kettős könyvelés nidzsúcsóbo**

könyvelési napló ◇ **sivakecsó** „A könyvelési  
naplóból átvezeti a tételeket a főkönyvbe.” [Si-  
vakecsókara szókandzsómotocsóni tenkiszuru.]

könyvelő ◇ **kaikeigakari** ◇ **kaikeikan** ◇ **ka-  
ikeisi** ◇ **csóbogakari** ◇ **bokigakari**

könyvelőcég ◇ **kaikeidzsimuso**

könyvelő füzet ◇ **kajoicsó**

könyvelőiroda ◇ **kaikeidzsimuso**

könyvelőzetes ◇ **sinkan-jokoku**

könyvértékelés ◇ **dokusokanszóbon**

könyvesbolt ◇ **sosi** ◇ **soten** ◇ **hon-ja** ◇ **ide-  
gen nyelvű könyvesbolt jósoszenmonten**

könyvespolc ◇ **soka** (könyvtárban) ◇ **sodana**  
◇ **hondana** „A könyvespolcon szorosan egymás  
mellett sorakoztak a könyvek.” [Hondanani  
hongagissirito narandeita.]

könyvészet ◇ **sosigaku**

könyvet eljuttat ◇ **haihonszuru** „Eljuttatták  
a könyveket az ország könyvesboltjaiba.” [Zen-  
kokuno sotenni haihonsita.]

könyvet köt ◇ **szeihonszuru** „Könyvet kötöt-  
tem az iratokból.” [Sorui-o szeihonsita.]

könyvet olvas ◇ **dokusoszuru** „Nem olvas  
könyveket.” [Kare-va dokusosinai.]

könyvet tervez ◇ **szóteiszuru** „A könyv bo-  
rítóját a tartalomhoz tökéletesen igazítva tervez-  
te.” [Najjónipittarino hjósini szóteisita.]

könyvfűző kapocs ◇ **todzsigane**

könyvgyűjtemény ◇ **zóso** ◇ **raiburari**  
„Heian-kori irodalmi könyvgyűjtemény” [Hei-  
anbungakuraiburari]

könyvgyűjtés ◇ **szoszekisúsú** ◇ **zóso**

könyvgyűjtő ◇ **zósoka**

könyvipar ◇ **szoszekigjó**

könyvismertetés ◇ **sohjó**

könyvismertető ◇ **sinkan-an-nai** ◇ **sinkan-  
sóka** ◇ **bukku-rebjú**

könyvjegy ◇ **zósohjó**

könyvjegyzék ◇ **somoku**

könyvjelző ◇ **okiniiri** (böngészőben) „Az in-  
ternetes portált a könyvjelzőbe tettem.”  
[Intánettoszaite-o okini irini cuikasita.] ◇ **si-  
ori** „Könyvjelzőt tettem a félbehagyott oldalhoz.”  
[Jomi ovattapédzsinsisiori-o haszanda.]

könyvkatalógus ◇ **szoszekimokuroku** ◇ **to-  
somokuroku**

könyvkereskedő ◇ **szoszekisó** ◇ **hon-jaszán**

**könyv kezdete** ♦ **kaikan**  
**könyvkiadás** ♦ **hon-nohakkó**  
**könyvkiadó** ♦ **suppana** ♦ **soten**  
**könyv kinyitása** ♦ **kaikan**  
**könyvkollekció** ♦ **senso** (válogatott művek)  
 ♦ **bunko**  
**könyvkötés** ♦ **szeihon** ♦ **szótei**  
**könyvkötés lapok félbehajtásával** ♦ **fuku-  
 rotodzsi**  
**könyvkötészet** ♦ **szeihon** ♦ **todzsi** ◇ japán  
 könyvkötészet **vatodzsi** „japán kötésű  
 könyv” [Vatodzsino hon]  
**könyvkötő** ♦ **szeihondzso** ♦ **szeihon-ja** ♦  
**szóteisa**  
**könyvkötőgép** ♦ **szeihonki**  
**könyvkritika** ♦ **sohjó** ♦ **bukku-rebjú**  
**könyvkritikus** ♦ **sohjóka**  
**könyvlista** ♦ **somoku**  
**könyvmásolat** ♦ **beppon**  
**könyvmoly** ♦ **aisoka** (könyvszerető) ♦ **bibu-  
 riomania** ♦ **hon-nomusi** „Ő egy könyvmoly.”  
 [Kare-va honno musida.]  
**könyvnyomtatás** ♦ **szoszekiinszacu**  
**könyvnyomtatás** ♦ **sohen** ♦ **dokuso** ♦ **hon-jomi**  
 „havi 1000 jenért korlátlan könyvnyomtatás” [Th-  
 ka gecuzsen ende hon-jomi hódai]  
**könyvnyomtatás** ♦ **bukkuridá**  
**könyvnyomtatás hét** ♦ **dokusosúkan** „Könyvny-  
 omtatás hetet tartunk.” [Dokusosúkan-o dzsissisi-  
 teiru.]  
**könyvraktár** ♦ **soko**  
**könyvrégiség** ♦ **koso**  
**könyvreklám** ♦ **sinkankókoku**  
**könyvrítkaság** ♦ **ihon** ♦ **kikóbon** ♦ **csinpon**  
**könyvsiker** ♦ **beszutoszerá**  
**könyvsorozat** ♦ **szóso** „tudományos könyvsor-  
 zat” [Gakudzsucuszóso] ♦ **raiburari** ◇ hi-  
 ányos könyvsorozat **hahon** ◇ hiánytalan  
 könyvsorozat **kanpon**  
**könyvszekrény** ♦ **honbako**  
**könyvszemle** ♦ **bukku-rebjú**  
**könyvszerető** ♦ **aisoka**

**könyvszerető fiatal** ♦ **bungakuszeinen**  
**könyv szerinti érték** ♦ **dzsunsiszankacsi**  
 (nettó eszközérték) ♦ **csóbokakaku** ♦ **boka**  
 ◇ ár-könyv szerinti érték arány **kabuka-  
 dzsunsiszanzairicu**  
**könyvtámasz** ♦ **hontate**  
**könyvtár** ♦ **direkutori** (IT) ♦ **direkutori** ♦  
**tosokan** „Három kötetet kell visszavinnem a  
 könyvtárba.” [Tosokanni kaesini ikanakjanara-  
 nai honga szanszacuaru.] ♦ **bunko** ♦ **raibu-  
 rari** „iskolai könyvtár” [Gakkónoraiburari] ◇  
**alkönyvtár szabudirekutori** ◇ **audiovizuá-  
 lis könyvtár sicsókakuraiburari** ◇ **egyete-  
 mi könyvtár daigakutosokan** ◇ **elektronik-  
 us könyvtár densitosokan** ◇ **fiókkönyv-  
 tár bunkan** ◇ **főiskolai könyvtár daiga-  
 kutosokan** ◇ **génkönyvtár idensiraiburari**  
 ◇ **gyökérkönyvtár rúto-direkutori** (IT) ◇  
**iskolakönyvtár gakkótosokan** ◇ **kong-  
 reszusi könyvtár gikaitosokan** ◇ **magán-  
 könyvtár szeszucutosokan** ◇ **mozgókönyv-  
 tár dzsunkaitosokan** ◇ **nyilvános könyv-  
 tár kókaitosokan** ◇ **országgyűlési könyv-  
 tár kokkaitosokan** ◇ **osztálykönyvtár**  
**gakkjubunko** ◇ **programkönyvtár**  
**puroguramu-raiburari** ◇ **városi könyvtár**  
**siricutosokan**  
**könyvtárfa** ♦ **direkutoricuri**  
**könyvtárigazgató** ♦ **kancsó** ♦ **tosokancsó**  
**könyvtári katalógus** ♦ **zósomokuroku** ♦ **to-  
 somokuroku**  
**könyvtári nyilvántartó lap** ♦ **tosokádo**  
**könyvtárlátogatás** ♦ **tosokan-joi** „Szoká-  
 sommá vált a könyvtárlátogatás.” [Tosokan-  
 joiga súkanninata.] ♦ **raikan**  
**könyvtárlátogató** ♦ **raikansa**  
**könyvtár nyitása** ♦ **kaikan**  
**könyvtáros** ♦ **siso** ♦ **tosogakari** ♦  
**tosokan-in** ◇ **fiókkönyvtáros bunkancsó**  
**könyvtárszoba** ♦ **tososicu** „A kastélyban van  
 egy kis könyvtárszoba.” [Osironi-va csiiszana  
 tososicugaarimaszu.] ♦ **raiburari**  
**könyv tartalmi része** ♦ **szeihen**  
**könyvtártan** ♦ **tosokangaku**  
**könyvtartó** ♦ **kendai** (könyvállvány) ♦ **bukku-  
 szutando** (állvány)

**könyvtartó állvány** ♦ **sokendai**  
**könyvterjesztés** ♦ **haihon** „könyvterjesztő szolgáltatás” [Haihonszabiszu]  
**könyvtervező** ♦ **szóteisa**  
**könyv teteje** ♦ **ten** (fent)  
**könyv tiszteletpéldánya** ♦ **kenteibon**  
**könyvtudomány** ♦ **tosogaku**  
**könyv újságkivágásoknak** ♦ **szukurappu-bukku**  
**könyvváltozat** ♦ **ihon** ♦ **beppon**  
**könyvvásár** ♦ **bukkufea**  
**könyvvásárlási utalvány** ♦ **tosoken**  
**könyv vége** ♦ **kanmacu**  
**könyvvitel** ♦ **kaikai** ♦ **boki**  
**könyvvizsgálás** ♦ **kaikeikensza**  
**könyvvizsgálat** ♦ **kaikeikansza**  
**könyvvizsgáló** ♦ **kaikeikenszakan** ♦ **kaikai-si** ♦ **kanszanin** ♦ **kanszajaku** ♦ **okleveles könyvvizsgáló kóninkaikeisi**  
**kőolaj** ♦ **szekiju** „Kitermeli a kőolajat.” [Szekiju-o szaikucuszuru.]  
**kőolajdrágulás** ♦ **szekijukakakunokótó**  
**Kőolaj-exportáló Országok Szervezete** ♦ **szekijujusucukokukikó** (OPEC)  
**kőolaj-feldolgozás** ♦ **szekijukagaku** (petrolkémia)  
**kőolaj-feldolgozó ipar** ♦ **szekijukagaku-kógjó**  
**kőolaj-finomítás** ♦ **szekijuszeiszei**  
**kőolaj-finomító** ♦ **szeikijuszeiszeidzso** ♦ **szeijuso**  
**kőolajipar** ♦ **szekijuszangjó**  
**kőolajtermék** ♦ **szekijuszeihin**  
**kőolajvezeték** ♦ **oirupaipurain**  
**kőoldás** ♦ **keszszekijókai**  
**kőomlás** ♦ **dosakuzure** ♦ **rakuszeki**  
**kőomlásos baleset** ♦ **rekuszekidzsiko**  
**kőomlás történi** ♦ **rakuszekiszuru** „Katasztrófa esetén kőomlás történhet.” [Szaigaidzsini rakuszekiszuru oszoregaaarimaszu.]  
**kőomlásveszély** ♦ **rakuszekicsüi**  
**kőoszlop** ♦ **szekicsü**

**köp** ♦ **cuba-o haku** „Ne köpj a padlóra!” [Dzsi-menni cuba-o hakundzsanai!] ♦ **kiköp haku** „Kiköptem a rágót.” [Gamu-o haita.] ♦ **leköp cuba-o hakikakeru** „A haragosa leköpte az autóját.” [Okotteiru hitoga kurumanicuba-o hakikaketa.]  
**kő-papír-olló** ♦ **dzsanken** (játék)  
**kő-papír-olló játékkal eldönt** ♦ **dzsankende-kimeru** „Kő-papír-olló játékkal döntünk el, hogy ki lesz a soros!” [Tóban-o dzsankende ki-mejó!]  
**kő-papír-ollót játszik** ♦ **dzsankenszuru**  
**köpcös** ♦ **zungurisita** ♦ **zungurimukkurisita** (rossz értelemben használatos)  
**köpeny** ♦ **uvappari** ♦ **szumokku** ♦ **tonbi** ♦ **happi** (happiköpeny) ♦ **hifuku** (burkolat) ♦ **mavasi** (vállra vetett) ♦ **róbu** ♦ **esőköpeny reinkóto** ♦ **fehér köpeny haku** „Az orvosoknak a fehér köpeny viselése kötelező.” [Isa-va hakuino csakujóga gimuzukerareteiru.] ♦ **lát-hatatlanná tévő köpeny kakuremino** ♦ **uj-jatlan köpeny képu**  
**köpés** ♦ **cuba-o hakukoto** ♦ **aranyköpés meimonku**  
**köpet** ♦ **kakutan** ♦ **cuba** ♦ **cubaki**  
**köpetvizsgálat** ♦ **kakutankensza** ♦ **kentan**  
**köpköd** ♦ **cuba-o hakicsiraszu** „Egy gyalogos köpködött az utcán.” [Hokósa-va micsini cuba-o haki csirasita.]  
**köpní-nyelni sem tud** ♦ **ninokugacugenai** (se köpni, se nyelni nem tud) „Amikor megtudtam, hogy a középiskolás lányom terhes, köpni-nyelni sem tudtam.” [Kókószeino muszumega ninsinsiteiruno-o kiite nino kuga cugenakatta.]  
**köponeti telefonszám** ♦ **daidaihjó**  
**köpőcsésze** ♦ **tancubo**  
**köpőcső** ♦ **mamedéppó** (fúvócső)  
**köpöly** ♦ **cubo**  
**köpölyöz** ♦ **okjú-o szueru** „Köpölyözött a derekát.” [Jóbuni okjú-o szueta.] ♦ **kjú-o szueru** „Köpölyözött a hasát.” [Onakani kjú-o szueta.]  
**köpölyözés** ♦ **okjú** ♦ **kjú**  
**köpönyeg** ♦ **gaitó** ♦ **manto** „Köpönyeget terített magára.” [Manto-o matotta.] ♦ **eső után**

**köpönyeg dorobó-o cukamaetenava-o nau**  
 ◇ **eső után köpönyeg fukuszuibon-  
 nikaerazu** ◇ **eső után köpönyeg  
 umaganuszumaretekarakojanoto-o simeru**  
 ◇ **eső után köpönyeg atonomacuri** ◇ **eső  
 után köpönyeg kenkaszugitenobócsigiri**

**köpönyegforgatás** ◇ **ucsimatagójaku** ◇ **ne-  
 gaeri** ◇ **hijorimisugi** (opportunizmus) ◇ **fu-  
 tamatagójaku**

**köpönyegforgató** ◇ **uragirimono** (áruló) ◇  
**hijorimisugisa** (opportunista) ◇ **henszecu-  
 kan**

**köpper** ◇ **ajarasa**

**köptető** ◇ **kjotan-jaku**

**köptetőszer** ◇ **kjotan-jaku**

**kör** ◇ **en** „Rajzoltam egy kört.” [En-o egaita.]  
 ◇ **kai** „Ezt a kört én fizetem!” [Konkai-va bok-  
 uga harau bandeszu.] ◇ **kai** „népdalkedvelők  
 baráti köre” [Min-jóaikósa tomono kai] ◇  
**szakuru** „Magyar tánckörre járok.”  
 [Hangaridanszunoszakuruni-va itteimaszu.]  
 ◇ **szudzsi** „politikai körökből származó infor-  
 máció” [Szeifuszudzszino dzsóhó] ◇ **szuszo-  
 no** „A készpénzmentes fizetés bővítette a vendé-  
 gek körét.” [Kjassureszu keszszai-va kokjaku-  
 no szuszono-o hirogeta.] ◇ **ba** „A színésznő  
 televíziós szerepléssel bővítette tevékenységi kö-  
 réit.” [Dzsojú-va terebini sucuenszurunado ka-  
 cujakuno ba-o hirogeta.] ◇ **maru** „Körzövel  
 kört rajzoltam.” [Konpaszude maru-o kaita.]  
 ◇ **rappu** (versenyen) ◇ **va** „Körben ültek.”  
 [Vaninatte szuvatteita.] ◇ **állatbarátok kö-  
 re pettódókóka** ◇ **baráti kör tomodacsi-  
 nova** ◇ **befolyás köre seizjokuken** ◇ **csa-  
 ládi kör ikkadanran** (meghitt családi kör) ◇  
**egy kör issú** „Egy kört futottam a császári ud-  
 var körül.” [Kókjo-o issúhasitta.] ◇ **egy kör  
 hitomavari** „Egy kört tettem a környéken.”  
 [Súhen-o hitomavarisita.] ◇ **egységnyi su-  
 garú kör tan-ien** ◇ **egy teljes kör issú**  
 „Egy teljes kör 360 fok.” [Issú-va szanbjaku-  
 rokudzszódodeszu.] ◇ **hatáskör kengen-  
 nohan-i** ◇ **ismeretségi kör szeken** „Kicsi az  
 ismeretségi köre.” [Kare-va szekenga szemai.]  
 ◇ **jogkör kengen-nohan-i** „képviselési jogkör”  
 [Dairikengenno han-i] ◇ **kettős kör ni-  
 dzsúmaru** (két koncentrikus kör) ◇ **kutyaba-  
 rátok köre inudókókai** ◇ **nagy kört alkot  
 körülötte tómakiniszuru** „A bábészködők

nagy kört alkottak a baleset körül.”  
 [Jadzsziuma-va dzsikogenba-o tómakinisita.]  
 ◇ **politikai kör szeidzsikai** (politikai világ)  
 „Politikai körökben ismert.” [Kare-va  
 szeidzsikaide-va júmeideszu.] ◇ **primer kör  
 icsidzsikairo** (áramkör) ◇ **rezgőkör hassin-  
 kairo** ◇ **simulókör kjokuricuen** ◇ **szabá-  
 lyos kör sin-en** ◇ **szekunder kör nidzsikai-  
 ro** (áramkör) ◇ **széles körben hiroku** „Szé-  
 les körben ismerik a nevét.” [Kareno na-va hi-  
 roku sire vatatteiru.] ◇ **szinjátszó kör en-  
 gekiszákuru** ◇ **szűk körű icsibu** „szűk körű  
 biztosítás” [Icsibuhoken] ◇ **társasági kör  
 sakókai** „Társasági körökben forog.” [Sakóka-  
 ini deirsiteiru.] ◇ **tevékenységi kör eig-  
 jósumoku** ◇ **tevékenységi kör kacudóhan-  
 i** „szervezet tevékenységi köre” [Szosikino  
 kacudóhan-i] ◇ **tevékenységi kör kacudó-  
 nobutai** ◇ **utolsó kör raszuto-rappu** ◇ **ven-  
 dégkör kjakuszó** „Az üzlet széles vendégkör-  
 nek nyújt szolgáltatást.” [Misze-va habahiroi  
 kjakuszóniszábiszu-o teikjósíteiru.] ◇ **vevő-  
 kör kjakuszó** „Ennek az üzletnek fiatal a ve-  
 vőköre.” [Kono misze-va kjakuszóga vakai.] ◇  
**zár körben ucsiucside** „Zárt körben tartottuk  
 az aranylakodalmat.” [Kinkonsiki-o ucsiucside  
 szumaszeta.]

**kör** ◇ **háto** (francia kártyában) „kör dáma”  
 [Hátónokuín]

**kör alak** ◇ **enkei** ◇ **kandzsó**

**kör alakú** ◇ **enkeino** „kör alakú szoba” [Enke-  
 ino heja] ◇ **endzsóno**

**kör alakú pecsétnyomó** ◇ **maruin**

**kör alakú ülőpárna** ◇ **enza**

**körbe** ◇ **guruguru** (körbe-körbe) „Körbejártam  
 sok országot.” [Iron-na kuni-o guruguru  
 mavatta.] ◇ **gururito** „Körbenéztem.”  
 [Gururitoatari-o mimavasita.] ◇ **maruku** ◇  
**mavari** „Körbesétáltam a házat.” [Ieno  
 mavari-o szanposita.]

**körbead** ◇ **kairanszuru** (megnézésre) „Adják  
 körbe az alábbi sorrendben!” [Kakino dzsunde  
 kairansitekudaszai!] ◇ **mavaszu** „Körbeadták  
 a bort.” [Min-nadevain-o mavasita.]

**körbeadás** ◇ **kairan** „Sürgősen körbeadni!”  
 [Sikjúkairan] ◇ **taraimavasi** „telefon körbe-  
 adása” [Denvanotarai mavasi] ◇ **mocsima-  
 vari**

**körbeadásos véleményeztetés** ♦ **ringi**

**körbeadva isszák** ♦ **mavasinomiszuru** „Körbeadtuk a sört, úgy ittuk.” [Bíru-o mavasi nomisita.]

**körbeáll** ♦ **va-o cukuru** „A táncosok körbeálltak.” [Odotteiru hitotacsi-va va-o cukutta.]

**körbehajózás** ♦ **kaikó** ♦ **súkó**

**körbehajózik** ♦ **kaikószuru** ♦ **súkószuru** „Körbehajózta az összes szigetet.” [Zentó-o sūkósita.]

**körbehurcolás** ♦ **hikimavasi**

**körbejár** ♦ **icsidzsunszuru** „Körbejártam az állatkertet.” [Dóbucuen-o icsidzsunsita.] ♦ **kajjúszuru** „Körbejártam a szigetet.” [Sima-o kajjúszita.] ♦ **súi-o mavaru** „Körbejártam a tavat.” [Ikeno súi-o mavatta.] ♦ **súkaiszuru** „Körbejártam a tavat.” [Ike-o sūkaisita.] ♦ **dzsunkaiszuru** „A kiállítás az ország múzeumait körbejárja.” [Tendzsikai-va zenkokuno hakubucukan-o dzsunkaisiteiru.] ♦ **dzsunkószuru** ♦ **hitocuhitocuhómonsuru** „Körbejártam a szomszédaimat.” [Kindzsono ie-o hitocu hitocu hómónsita.] ♦ **mavaru** „Körbejártam a rokonokat.” [Sinszekino ie-o mavatta.] ♦ **mimavari-o szuru** (ellenőriz) „A vadász minden reggel körbejárta a csapdákat.” [Rjósi-va maiazavanano mimavari-o sita.] ♦ **mimavaru** (ellenőriz) „Az ápoló körbejárta a kórtermeket.” [Kangosiszan-va bjósicu-o mimavatta.] ♦ **meguru** „Körbejártam a szigetet.” [Kono sima-o megutta.] ♦ **egyszer körbejár hitomavariszuru** „A nagymutató óránként egyszer körbejár.” [Csósín-va icsidzsikangotoni hitomavariszuru.]

**körbejárás** ♦ **kajjú** ♦ **dzsunkai** ♦ **dzsunkó** ♦ **taraimavasi** „illetékes hatóságok körbejárása” [Tókjokunotarai mavasi] ♦ **mavari** „Körbejártam az ügyfeleket.” [Torihikiszakimavari-o sita.] ♦ **mimavari** ♦ **meguri** „Körbejártam a szigeteket.” [Simameguri-o sita.]

**körbejár bemutatkozni** ♦ **aiszacumavari-o szuru** „Amikor a környékre költöztünk, körbejártam bemutatkozni.” [Hikkosino aiszacumavari-o sita.]

**körbejárákálhatóság** ♦ **kajjúszei**

**körbekerdez** ♦ **kiitemavaru** (embereket) „Körbekerdeztem az embereket, hogy mit tud az

új telefon.” [Atarasi denvano tokucsónicuite kiite mavatta.] ♦ **tazunetemavaru** (kérdezősködik) „Körbekerdeztem a szomszédokat, hogy nem tudják-e, hová mehetett a lányom.” [Muszumegadokoni ittaka kindzsoni tazunete mavatta.]

**körbekerdezősködik** ♦ **kiitemavaru** (körbekerdez)

**körbekerít** ♦ **kakomu** „Kerítéssel körbekerítette a telket.” [Sikicsi-o szakude kakonda.] ♦ **harimavaszu** „A teraszt körbekerítettem hálóval a madarak ellen.” [Barukonini bócsónetto-o hari mavasita.] ♦ **hikimavaszu** (körbehúz) ♦ **meguraszu** „Körbekerítette a házat.” [Ieno mavarini hei-o megurasita.]

**körbekerítés** ♦ **sii**

**körbekerül** ♦ **issúszuru** „Körbekerültem a várat.” [Jószai-o issúsita.]

**körbe-körbe** ♦ **kurukuru** „A pörgettyű körbe-körbe forgott.” [Komagakurukuru mavatteita.] ♦ **guruguru** „A ringliszép körbe-körbe fog.” [Kaitenmokuba-va guruguru mavaru.]

**körbe-körbe járkál** ♦ **kurukurumavaru** (kering) „Körbe-körbe járkáltunk a városban.” [Macsi-o kurukuru mavari cuzuketeita.]

**körbe-körbe mászik** ♦ **haimavaru** „A kisbaba körbe-körbe mászott a járókában.” [Akacsan-va bebíbeddono nakade hai mavatteita.]

**körbelátogat** ♦ **meguru** „Körbelátogattam a templomokat Kantóban.” [Kantóno otera-o megutta.] ♦ **rekihószuru** „A miniszterelnök körbelátogatott Európa országaiban.” [Susó-va jóroppa kakkoku-o rekihósita.]

**körbelátogatás** ♦ **meguri** „Körbelátogattam Kantóban a várkastélyokat.” [Kantóno siromeguri-o sita.] ♦ **rekihó** ♦ **újévi körbelátogatás nensimavari** „Újévkor körbelátogattam a kollégáimat.” [Kaisano hitonotokoronni nensimavari-o sita.] ♦ **újévi körbelátogatás nengamavari** „Újévi körbelátogatásra indul.” [Nengamavarini iku.]

**körbeliheg** ♦ **torimaku** „Körbelihegik a férfiak.” [Kanodzso-va ózeino otokoni tori makareiteiru.]

**körbelihegő** ♦ **torimaki****körbélyegző** ♦ **maruin**

**körbemejy** ♦ **súkaiszuru** „Hajóval körbementem a Földön.” [Szekai-o funede súkaisita.]

**körben** ♦ **maruku** „A földön körben leültünk.” [Dzsimenni maruku szuvatta.]

**körbenéz** ♦ **atari-o mimavaszu** „A zsebtolvaj körbenézett, és ellopta a pénztárcát.” [Szuri-va atari-o mimavasitekara szaifu-o nuszunda.] ♦ **nagamemavaszu** ♦ **mavari-o miru** „Körbenéztem, de nem láttam sehoh.” [Mavari-o mitakeredomodokonimo miataranakatta.]

**körben leül** ♦ **en-ninatteszuvaru** ♦ **kurumazaninaru** „A gyerekek körben leültek a padlóra.” [Kodomotacsi-va jukano uede kurumazaninata.]

**körben ül** ♦ **enzaszuru**

**körben ülés** ♦ **enza** ♦ **kurumaza**

**körben visszahajtott gallér** ♦ **rórukará**

**körbesétál** ♦ **aszobimavaru** „Körbesétáltam a városon.” [Macsi-o aszobi mavatta.] ♦ **issú-o kanposzuru** „Gyalog körbesétáltam a Balatont.” [Baraton koissú-o kanposita.]

**körbeszimatol** ♦ **kagimavaru** „A kutya körbeszimatolta a lábam.” [Inu-va bokuno asi-o kagi mavatta.]

**körbetartozás** ♦ **szaimunotaraimavasi** ♦ **szankakuszai** ♦ **sakkin-notaraimavasi**

**körbetekint** ♦ **nagamemavaszu**

**körbeutazás** ♦ **issúszurutabi** „Európa körbeutazása” [Jóroppa-o issúszuru tabi]

**körbeutazik** ♦ **issúszuru** „Körbeutaztam a világot.” [Szekai-o issúsita.] ♦ **mavaru** „Körbeutaztam Európán.” [Jóroppa sokoku-o mavatta.]

**körbeutazza a Földet** ♦ **csikjúissúnotabio szuru**

**körbeutazza az országot** ♦ **kaikokuszuru**

**körbeül** ♦ **enzaszuru** „A gyerekek körbeültek az óvó nénit.” [Kodomotacsi-va hobo-o csúsinnisi enzashiteita.] ♦ **en-ninatteszuvaru** „Körbeültek a tábortüzet.” [Taki bino mavarini enninatte szuvatta.]

**körbevesz** ♦ **kakomu** „A rendőrök körülvették a férfit.” [Keikan-va otoko-o kakonda.]

**körbevezet** ♦ **an-naiszuru** „Egy munkás körbevezetett a gyáron.” [Hitorino szagjóinga

kódzsó-o an-naisita.] ♦ **hikimavaszu** „Körbevezettek a gyáron.” [Kódzsóno naka-o hiki maviszareta.]

**körbevezetés** ♦ **hikimavasi**

**körbevisz** ♦ **curetearukimavaru** „Körbevittem az új dolgozót az üzemben.” [Sinnjúsaino curete kódzsó-o aruki mavatta.] ♦ **mocsimavaru** „Körbevittem a magazinokhoz a híranyagot, de egyiknek sem kellett.” [Neta-o súkansini mocsi mavattaga, urenakatta.] ♦ **mottearukimavaru** „Körbevittem a zászlót a faluban.” [Hata-o motte mura-o aruki mavatta.] ♦ **mottemavaru** „Körbevittem a rendezvény szórólajját.” [Ibentonocsirasi-o motte mavatta.]

**körbevitel** ♦ **mocsimavari**

**körbevizsgál** ♦ **dzsunsiszuru** „Körbevizsgálta a természetvédelmi területet.” [Kankjóhozenssiiki-o dzsunsisita.]

**körbevizsgálás** ♦ **dzsunsi**

**körbezár** ♦ **harimeguraszu** „A rendőrség szalaggal körbezárta a területet.” [Keiszacu-va tépude genba-o hari megurasita.]

**körbezáró alul nyitott doboz-gyök** ♦ **keigamae** ♦ **dógamae**

**körbezáró ceremónia-gyök** ♦ **sikigamae**

**körbezáró csomagoló-gyök** ♦ **cucumigamae**

**körbezáró doboz-gyök** ♦ **hakogamae**

**körbezáró gőz-gyök** ♦ **kigamae**

**körbezáró gyök** ♦ **kamae** (kandzsi-gyök) ◇ körbezáró csomagoló-gyök **cucumigamae** ◇ körbezáró doboz-gyök **hakogamae** ◇ körbezáró harc-gyök **tógamae** ◇ körbezáró kapu-gyök **mongamae** ◇ körbezáró menni-gyök **gjógamae** ◇ körbezáró ország-gyök **kunigamae** ◇ körbezáró szél-gyök **kazagamae**

**körbezáró harc-gyök** ♦ **tógamae**

**körbezáró kapu-gyök** ♦ **mongamae**

**körbezáró lándzsa-gyök** ♦ **hokogamae**

**körbezáró menni-gyök** ♦ **gjógamae**

**körbezáró ország-gyök** ♦ **kunigamae**

**körbezáró szél-gyök** ♦ **kazagamae**

**körbe zárt** ♦ **maru** „körbe zárt egyes” [Maru icsi]

**körcikk** ♦ **ógigata** ♦ **szenkei**

**körcikkdiagram** ♦ **engurafu** (kördiagram)

**kördiagram** ♦ **engurafu** ♦ **paizuhjó** (tortadiagram)

**köré** ♦ **mavarini** „Sálat tekertem a nyakam köré.” [Kubino mavarinimafurá-o maita.]

**körében** ♦ **aida** „A fiatalok körében ez gyakran előfordul.” [Vakamonono aidade-va kore-va jokuarukotodeszu.] ♦ **aidade** „Ez az alkalmazás népszerű a fiatalok körében.” [Konoapuri-va vakamonono aidade-va ninkigaaru.]

**körében gyakori** ♦ **csúsintoszuru** (középpontba állít) „Társadalmi probléma a fiatalok körében gyakori netfüggőség.” [Vakamonono csúsintositanetto csüdokuga sakaimondaininateiru.]

**körébe tartozó** ♦ **ruiszuru** „aprócikkek körébe tartozó áru” [Zakkani ruiszuru sóhin]

**köré épít** ♦ **csúsintoszuru** (központú) „Szeretném a családom köré építeni az életemet.” [Kazoku-o csúsintoszuru szeikacu-o sitai.]

**köré írás** ♦ **gaiszecu**

**köré íródik** ♦ **gaiszeczuszuru** „Megszerkesztettem a háromszög köré írt kört.” [Szankaku-keini gaiszeczuszuru en-o egaíta.]

**köré írt kör** ♦ **gaiszecu**

**köré írt sokszög** ♦ **gaiszecutakakkei** „kör köré írt sokszög” [Enno gaiszecutakakkei]

**köret** ♦ **asirai** ♦ **szoemono** ♦ **cukeavasze** „A magyar rántott halhoz köretként rizibizit választottam.” [Hangarínoreszutorande szakana-no karaageno cuke avaszenigurinpíszu gohan-o eranda.]

**körfolyosó** ♦ **kairó**

**körforgalom** ♦ **enkeikószaten** ♦ **kandzsókószaten** ♦ **kandzsókószaro** ♦ **raundoabauto** ♦ **rótari** ♦ **rótarikószaten**

**körforgás** ♦ **dzsunkan** „víz körforgása a természetben” [Sizenkaino mizuno dzsunkan] ♦ **meguri** „évszakok körforgása” [Kiszecuno meguri] ♦ **rin-ne** (buddhista)

**körforgásban van** ♦ **meguru** „Az évszakok örökös körforgásban ismétlődnek.” [Kiszecu-va meguri, eienni kuri kaesitejuku.]

**körforgás nélküli** ♦ **hidzsunkantekina**

**körforgásos** ♦ **dzsunkangata** „körforgásos mezőgazdaság” [Dzsunkanganogjó] ♦ **dzsunkantekina** „erőforrások körforgásos felhasználása” [Sigenno dzsunkantekina rijó]

**kör formálása** ♦ **endzsin** „Kört formálva megbeszéltük a stratégiát.” [Endzsin-o kunde szenrjaku-o kimeta.]

**körfrekvencia** ♦ **kakusúhaszú** ♦ **kakusindószú**

**körfűrés** ♦ **marunoko**

**körgallér** ♦ **képu-kará**

**körgalléros köpeny** ♦ **hó**

**körgyűrű** ♦ **kandzsószen** „A körgyűrű mellett lakom, és nagyon zavar a zaj.” [Kandzsószenzo-ini szundeirunode kurumano otoga kininarimaszu.] ◇ **külső körgyűrű** **gaikakukandzsódóro**

**körhagyó szivattyú** ♦ **ensinponpu**

**körhátrány** ♦ **súkaikure**

**körhinta** ♦ **kúcsúburanko** „A körhinta minél gyorsabban forgott, annál magasabbra szállt.” [Kúcsúburanko-va hajaku mavarunicurete takaku tonda.] ♦ **merigóraundo**

**körhullámszám** ♦ **kakuhaszú**

**köri** ♦ **karé** (étel)

**körintegrál** ♦ **súkaiszekibun**

**köris** ♦ **toneriko** (Fraxinus)

**köris ízesítő** ♦ **karé-rú**

**köris riz** ♦ **karéraiszu**

**körít** ♦ **szoeru** „Zöldséggel körítettem a sült csirkét.” [Rószutocsikin-ni jaszai-o szoeta.] ♦ **cukeavaszeru** „A májat sült almával körítetem.” [Rebáni jakiringo-o cuke avaszeta.]

**körítés** ♦ **cukeavasze** (köret) „Magyarországon gyakran esznek burgonyát körítésként.” [Hangaríde-va onikuno cuke avaszenidzsagaimo-o taberukotoga ói.]

**körív** ♦ **enke** ♦ **kjúkei**

**körjárat** ♦ **dzsunkanszen** „körjáratú busz” [Dzsunkanszennobaszu]

**körjáratú busz** ♦ **dzsunkaibaszu**

**körkemence** ♦ **kjúpora** ♦ **jószenro**



**körkép** ♦ **enkeipanorama** ♦ **gaikan**

**körkérdés** ♦ **ankéto**

**körkerület** ♦ **ensú** (körnek a kerülete) „Számítások ki ennek a körnek a kerületét!” [Kono eno ensú-o motometekudaszai.]

**kör kerülete** ♦ **ensú**

**körkörös ebihalminta** ♦ **tomoe**

**körkörösen** ♦ **kurukuruto** „Körkörösen masszírozta az arcát.” [Kurukuruto kao-o maszszádzsisa.]

**körkörös gazdaság** ♦ **szakjurá-ekonomi**

**körkörös növés** ♦ **rinszei**

**kör középpontja** ♦ **ensin**

**körlet** ♦ **eitei** (katonai) ♦ **mocsiba**

**körletében** ♦ **kónai**

**körlevél** ♦ **kaidzsó** ♦ **kaibun** ♦ **kairanban**

**körmenet** ♦ **gjórecu** „Részt vettem az egyházi körmenetben.” [Kjókaino gjórecuni szankasita.]

**körmére ég a munka** ♦ **osirinihigacuku** „Csak akkor kezdek el dolgozni, amikor már a körmömré ég a munka.” [Osirini higa cukumade hatarakanai.] ♦ **sirinihigacuku** „Csak akkor kezd el dolgozni, amikor már a körmére ég.” [Sirini higacukumade sigoto-o hadzsimenai.]

**körmére kell nézni** ♦ **kagehinatagaaru** „Annak a dolgozónak a körmére kell nézni.” [Kagehinatagaaru saindszu.]

**körmére koppint** ♦ **osiokiszuru** (megbüntet) „Hogy beszélsz? A körmödre koppintok!” [Szon-na kotobazukaiszuruto osiokidajo.]

**körmére koppintás** ♦ **osioki**

**körméret** ♦ **mavari** „A karjának körmérete 20 centi.” [Kareno udemavari-va nidzsuh-szenszi.]

**körmérváz** ♦ **szóatari** ♦ **szóatariszen** ♦  
hármaskörmérváz **micudomoenotatakai** ♦  
hármaskörmérváz **szanbonsóbu** ♦  
hármaskörmérváz **szanbansóbu**

**körmozgás** ♦ **en-undó** ♦ **kaiten-undó** ♦  
egyenletes körmozgás **tószokuen-undó**

**körmönfont** ♦ **kóacuna** „Körmönfont tervet szótt.” [Kóacuna keikaku-o netta.] ♦ **nen-**

**nohaitta** „körmönfont hazugság” [Neno haitta uszo]

**körmönfontan** ♦ **kóacuni** „Körmönfontan cselekszik.” [Kóacuni taci mavaru.]

**környak** ♦ **raundonekku** „környakú pulóver” [Raundonekkunosztá]

**környék** ① **súhen** „Az állomás környékén pezseg az élet.” [Ekino súhen-va nigjakedeszú.] ②

**atari** (környéke valaminek) „Ezen a környéken lakik.” [Kono atarini szundeimaszu.] ③ **kindzso** (közelében) „A környéken van egy nagy szupermarket.” [Kindzsoni-va ókinaszúpágarimaszu.] ④ **fukin** (közelében) „Az állomás környékén van egy éjjel-nappali.” [Ekifukinnikonbinigaarimaszu.] ⑤ **súi** „lakás környéke” [Ieno súi] ♦ **ai** „nyílt tenger környéke” [Okiai] ♦ **ienomavari** „A környékünkön van egy macska.” [Ieno mavarini nekogairu.] ♦ **kaivai** „Ez a város legveszélyesebb környéke.” [Kono macsino kaivai-va mottomo kikendeszu.] ♦ **kankjó** (környezet) ♦ **kingó** ♦ **kinzai** „Hirosima környékén lakik.” [Hirosimano kinzaini szumu.] ♦ **kinpen** „Kerestem a környéken egy éttermet.” [Kono kinpennoreszutorano szagasita.] ♦ **kinrin** ♦ **furindzsi** ♦ **hen** „Ez a környék csendes.” [Kono hen-va sizukadeszune.] ♦ **hó** „Van egy nyaralóm a Balaton környékén.” [Barton kono hóni beszszóo motteiru.] ♦ **hómen** „Ginza környékén lévő üzlet” [Ginzahómenno tenpo] ♦ **macsnami** (városkép) „Szép környék volt.” [Kireina macsnamidatta.] ♦ **azon a környéken** **szonohen-ni** „A barátom is azon a környéken lakik.” [Tomodacsimoszono henni szundeiru.] ♦ **ezen a környéken** **konohen-ni** „Ezen a környéken nincs patika.” [Kono henni kuszurija-va nai.] ♦ **ezen a környéken** **ko-koira** ♦ **ottan szokoirano** „Az ottani sütemény nem finom.” [Szokoiranokéki-va oisikunai.]

**környékbeli** ♦ **kindzsono** „Elmentem a környékbeli parkba.” [Kindzsono kóenni itta.] ♦ **kindzsohito** (ember)

**környékez** ♦ **mavariniacumaru** ♦ **ájulás** **környékezi** **kigatókunaru** „A borzalmas bal eset látványától az ájulás környékezett.” [Szuszamadzsii dzsikogenba-o mite kiga tókunatta.]

**környéki idegrendszer** ♦ **massósinkeikei**  
(perifériás idegrendszer)

**környezet** ♦ **kankjó** „A környezet ért károkért a céget tették felelőssé.” [Kankjóhigaino szekinin-va ano kaisaniatta.] ♦ **kjógú** ♦ **sii** ♦ **siinodzsószei** „Változik a környezetem.” [Sino dzsószei-va henkasiteiru.] ♦ **súi** „A dohányosok nem törődnek a környezetükkel.” [Kicuenta-va súnokoto-o kangaenai.] ♦ **fúdo** „országunk politikai környezet” [Vaga kunino szeidzsitekina fúdo] ♦ **bunmjaku** ♦ **mavari** „Figyelmes a környezetével szemben.” [Mavarini ki-o cukau.] ◇ **életkörnyezet** **szeikacukankjó** ◇ **gazdasági környezet** **keizaikankjó** ◇ **rendszerkörnyezet** **siszutomukankjó** (IT)

**környezetbarát** ♦ **eko** ♦ **kankjónijaszasii** „Az újrafelhasználás környezetbarát.” [Szaირjő-va kankjóni jaszasii.] ♦ **csikjúnijaszasii** „környezetbarát mosószer” [Csikjúni jaszasii szenzai] ♦ **mukógai** „környezetbarát energia” [Mukógaienerugí]

**környezetbarát autó** ♦ **ekoká** ♦ **teikógaisa**  
(alacsony károsanyag-kibocsátású autó) ♦ **mu-  
kógaisa**

**környezet fontossága a gyereknevelés-  
ben** ♦ **móboszanszen**

**környezeti ártalom** ♦ **kógai**

**környezeti ellenállás** ♦ **kankjőteikó**

**környezeti hőmérséklet** ♦ **kankjóondo**

**környezeti kár** ♦ **kógai**

**környezeti kiválógotódás** ♦ **kankjótóta**

**környezeti polimorfizmus** ♦ **kankjőtekita-  
kei**

**környezeti probléma** ♦ **kankjómondai**

**környezeti rezisztancia** ♦ **kankjőteikó**

**környezeti szelekcio** ♦ **kankjótóta**

**környezetkémia** ♦ **kankjókagaku**

**környezetkímélő** ♦ **eko** ♦ **kankjónihairjosi-  
ta** „környezetkímélő növényvédelem” [Kank-  
jóni hairjosita sokubucuhogo] ♦ **csikjúnija-  
szasii** „környezetkímélő autó” [Csikjúni jasz-  
saii kuruma] ♦ **tekógai** „környezetkímélő ko-  
csi” [Teikógaisa] ♦ **mukógai** „környezetkí-  
mélő motor” [Mukógaiendzsín]

**környezetmegőrzés** ♦ **kankjóhozen**

**környezetpusztítás** ♦ **kankjőhakai**

**környezetrendezés** ♦ **kankjőszeibi**

**környezetrombolás** ♦ **kankjőhakai**

**környezetszabályozás** ♦ **kankjókiszei**

**környezetszennyezés** ♦ **kankjőoszen** ♦ **kó-  
gai**

**környezetszennyezés-export** ♦ **kógajjusu-  
cu**

**környezetszennyezési probléma** ♦ **kógai-  
mondai**

**környezetszennyezés okozta betegség** ♦  
**kógaibjó**

**környezetszennyező** ♦ **kankjónivarui** „A  
műanyag környezet-szennyező.”  
[Puraszucsikku-va kankjóni varui.]

**környezettan** ♦ **szeitaigaku** ◇ **közösségi**  
**környezettan** **gunsúszeitaigaku**

**környezettudatosság** ♦ **ekorodzsí** ♦  
**kankjó-eno hairjo** ♦ **sizenkankjőhogosugi**

**környezetvédelem** ♦ **kankjőhogo** ♦ **kankjó-  
hozen** (környezetmegőrzés) ♦ **kógaibósi**

**környezetvédelmi intézkedés** ♦ **oszenta-  
iszaku** ♦ **kógaitaiszaku**

**környezetvédelmileg fejlett** ♦ **kankjő-  
szensin**

**Környezetvédelmi Minisztérium** ♦ **kankjő-  
só**

**környezetvédő** ♦ **kankjőhgoronsa**

**környezetvédő csoport** ♦ **kankjőhogodan-  
tai**

**környező** ♦ **súhen-no** „A tavat környező úton  
sétáltam.” [Mizúmino súhenno micši-o arui-  
ta.]

**környező falvak** ♦ **kinzai**

**környező ország** ♦ **súhenkoku**

**környező országok** ♦ **súhensokoku**

**környező országok rovására gazdagodás**  
**politikája** ♦ **kinrinkjűbókaszeiszaku**

**környező városok** ♦ **kinkótosi**

**köröm** ♦ **cume** „Levágtam a körömöt a kö-  
römcspesszel.” [Cumekiride cume-o kitta.] ♦  
**tonszoku** (disznóköröm) ♦ **namazume** (levá-  
gatlan) „Véletlenül ráütöttem a kalapáccsal az uj-

jamra, és levált a körmöm.” [Hanmádede jubio utte namazume-o hagasitesimatta.] ♦ **neiru**  
♦ **néru** ◇ **körmére ég a munka osirinihigacuku** „Csak akkor kezdek el dolgozni, amikor már a körmömre ég a munka.” [Osirini higa cukumade hatarakanai.] ◇ **körmére kell nézni kagehinatagaaru** „Annak a dolgozónak a körmére kell nézni.” [Kagehinatagaaru saindeszu.] ◇ **körmére koppint osiokiszuru** (megbűntet) „Hogy beszélés? A körmödre koppintok!” [Szon-na kotobazukaiszuruto osiokidajo.]

**kőrömápolás** ♦ **cumenoteire** ♦ **manikjua**

**kőrömápoló** ♦ **manikjuasi**

**kőrömcipő** ♦ **hai-híru**

**kőrömcsipesz** ♦ **cumekiri**

**kőrömfényezés** ♦ **cumemigaki**

**kőrömfesték** ♦ **manikjua** ♦ **manikjuaeki**

**kőrömkefe** ♦ **cumeburasi**

**kőrömlakk** ♦ **manikjua** ♦ **manikjuaeki** ◇ **láb-kőrömlakk pedikjua**

**kőrömlakklemosó** ♦ **dzsokóeki**

**kőrömlakkozás** ♦ **cumeninurucujadasi**

**kőrömméreg** ♦ **hjószo**

**kőrömolló** ♦ **cumekiribaszami**

**kőrömperc** ♦ **macszecukocu** (phalanx distalis seu tertia)

**kőrömpiszok** ♦ **cumenoaka**

**kőrömpörkölt** ♦ **tonszokunikomi**

**kőrömré ránövő bőr** ♦ **amakava**

**kőrömrészelő** ♦ **cumemigakijaszuri**

**kőrömszáлка** ♦ **szaszakure**

**kőrömvágás** ♦ **cume-o kirukoto**

**kőrömvágó** ♦ **cumekiri**

**kőrömvirág** ♦ **kinszenka** (Calendula officinalis) ♦ **marigóruo**

**körönd** ♦ **enkeihiroba** (körtér)

**körös-körül** ♦ **atariicsimen** „Búzaföld volt körös-körül.” [Atari icsimen-va mugibatakadatta.] ♦ **mavarini** „Körös-körül felhőkarcolók magaslottak.” [Mavarini kőszóbirugaszobietaita.]

**köröz** ♦ **simeitehaiszuru** „A tettest körözik.” [Han-nin-va simeitehaiszareiteiru.] ♦ **dzsun-**

**kaiszuru** (órjáratot tart) „A környéken körözött egy rendőrautó.” [Atari-o patokága dzsunkaisiteita.] ♦ **szenkaiszuru** „Az épület felett helikopter körözött.” [Tatemonono ue-o herikoputága szenkaisita.] ♦ **tehaiszuru** „A bűnözőt körözik.” [Han-nin-va tehaiszareiteiru.] ♦ **mau** „Egy sas körözött a levegőben.” [Vasi-va szorani matteita.] ♦ **mavaru** „Fél órát köröztem, mert nem találtam parkolót.” [Csúsadzso-tem micukaranakute, szandzsuppunatari-o mavari cuzuketeita.]

**körözés** ♦ **simeitehai** ♦ **szenkai** ♦ **tehai** „A tettes körözés alatt áll.” [Han-nin-va tehaicsúdeszu.]

**körözik** ♦ **otazunemononinaru** „Letért a jó útról, és most körözik.” [Micsi-o fumi hazusite otazune mononinata.]

**köröző mozgás** ♦ **kaiszen-undó** ♦ **szenkai-undó**

**körözött** ♦ **kerezetto** ♦ **ripputava** (Liptauer)

**körözött bűnöző** ♦ **simeitehaihan** ◇ **nemzetközileg körözött bűnöző kokuszaisimeitehaihan** „nemzetközileg körözött bűnözők listája” [Kokuszaisimeitehaihanriszuto]

**körözött személy** ♦ **otazunemono** „körözött betörő” [Gótóhanno otazune mono] ♦ **simeitehaisa** ◇ **nemzetközileg körözött személy kokuszaisimeitehaisa**

**köröztetés** ♦ **kairan**

**körözve** ♦ **guruguru** „A leszállási engedélyre várva a repülőgép körözött.” [Csakurikukjokaga orimumade hikóki-va guruguru mavatteita.]

**körözvény** ♦ **kaidzsó** ♦ **kaibun** ♦ **kairanban** ♦ **cútacu** „A közlekedési minisztérium körözvényt adott ki az eset megismétlődésének megakadályozása érdekében.” [Kokudokócúsó-va szaihaicubósino cútacu-o dasita.] ♦ **cúcsó** „A hivatal körözvényt adott ki.” [Tókjoku-va cúcsó-o hah-sita.] ♦ **ringiso**

**körpálya** ♦ **enkidó** ♦ **súkaikidó** ♦ **súkaikószu** (versenypálya)

**körséta** ♦ **meguri** „Körsétát tettem a város összes parkjában.” [Macsino kóenmeguri-o sita.]

**körszájúak** ♦ **enkóru** (Cyclostomata)

**körszakáll** ♦ **furubiádo**

**körszelet** ♦ **kusigata** ♦ **vagiri**

**körszelet alakú** ♦ **kusigatano**

**kör szűkítése** ♦ **siborikomi**

**kört alkot** ♦ **va-o cukuru** ◊ **távolról kört alkotva néz** **tómakininagameru** „Az embe-  
rek nem jöttek közelebb, hanem távolról kört al-  
kotva nézték.” [Gunsú-va csikakuni jorazuni tó-  
makini nagameta.]

**körtánc** ♦ **enbu** ♦ **rinbu**

**körtáncot jár** ♦ **rinbuszuru**

**kört csinál** ♦ **va-o cukuru**

**körte** ♦ **kjú** (villanykörte) ♦ **tama** (villany-  
körte) „Becsavartam a villanykörtét.” [Denkino  
tama-o hameta.] ♦ **denkjú** (villanykörte) „Ki-  
égett a körte.” [Denkjúga kireta.] ♦ **barubu**  
(vakukörte) ♦ **jónasi** (Pyrus communis) ◊ **ha-  
logén körte** **harogendenkjú** ◊ **japán körte**  
**nasi** (Pyrus pyrifolia)

**körtér** ♦ **enkeihiroba**

**körút** ♦ **issúrjokó** „Országjáró körútra indult.”  
[Kare-va zenkokuissúrjokóni deketeta.] ♦  
**kandzsódóro** ♦ **mavari** „Kiotóban templomlá-  
togató körutat tettem.” [Kjóto otera mavari-o  
sita.]

**körutazás** ♦ **issúszurutabi** „körutazás Ma-  
gyarországon” [Hangari-o issúszuru tabi] ♦  
**kaijú** ♦ **sújú** ♦ **cuá**

**körutazás az országban** ♦ **kaikoku**

**körutazás hajóval** ♦ **dzsunkó**

**körutazás kutyafuttában** ♦ **dangancuá**

**körutazásra szóló jegy** ♦ **sújúken**

**körutazást tesz** ♦ **mavaru** „A Picasso kép  
világjáró körutazást tett.” [Pikaszonno kaiga-va  
szekaidzsú-o mavatta.]

**körutazó** ♦ **sújúkjaku**

**körül** ♦ **goro** (körülbelül) „Három óra körül jö-  
vök.” [Szandzsigoro kimaszu.] ♦ **zengoni**  
„Fél hat körül ott leszek.” [Godzsihan zengoni  
ikimaszu.] ♦ **szokoszoko** „Az éves jövedelme  
4 millió jen körül van.” [Kareno nensú-va jonh-  
jakuman enszokoszokoda.] ♦ **csúsín-ni** (főleg)  
„Észak-Japán körül hull a hó.” [Kitanihon-o  
csúsinni jukiga futteiru.] ♦ **mavari** „Minden  
nap a császári palota körül futok.” [Maiazza-

kókjono mavari-o hasiru.] ♦ **mavarini** „A ház  
körül sok cseresznyefa van.” [Ieno mavarini  
szakurano kigatakuszan uetearimaszu.]

**körülás** ♦ **nemavasiszuru** „Körülástam a fát.”  
[Kino nemavasi-o sita.]

**körülásás** ♦ **nemavasi**

**körülbelül** ♦ **ojoszo** „Busszal innen odáig, kö-  
rülbelül öt perc.” [Kokokaraszokomadebaszu-  
deojoszo dzsappundeszu.] ♦ **kurai** „Körülbelül  
húszan jöttek az üzletbe.” [Nidzsúningurai mi-  
szeni haitta.] ♦ **gurai** „Körülbelül 10 centivel  
rövidebbre vettem az új nadrágomat.”  
[Atarasiizubon-no take-o dzsuh-szensci guraia-  
geta.] ♦ **kentó** „körülbelül egymillió jen értékű  
nemesfém” [Hjakumanen kentóno kikinzoku]  
♦ **koreguraino** „Körülbelül ilyen méretű táskát  
keresek.” [Koreguraino ókiszano kaban-o sza-  
gasiteiru.] ♦ **daitai** (nagyjából) „Ez a valuta  
körülbelül 20 ezer jennek felel meg.” [Kono  
gaika-va daitaini manenni szótószuru.] ♦ **tei-  
do** „Ez az étel körülbelül tíz perc alatt elkészül.”  
[Kono rjóri-va dzsappunteidode dekicsau.] ♦  
**naigai** „Körülbelül egy hetet kell feküdni a kór-  
házban.” [Njúinkikan-va issúkannaigaide-  
szu.] ♦ **bakari** „Körülbelül tíz perces szünetet  
tartott.” [Dzsappunbakarino kjúkei-o sita.] ♦  
**jaku** „Körülbelül egy óra múlva érünk oda.”  
[Jakuicsidzsikande cuku.]

**körülbelül egy időben csinál** ♦ **aizengoszu-  
ru** „Körülbelül egy időben sugározták a műsoro-  
kat, amiket nézni akartam.” [Mitai bangumiga  
aizengosite hószószareta.]

**körülbelül ennyi** ♦ **szon-natokorodane**

**körülbelüli** ♦ **daitaino** „körülbelüli összeg”  
[Daitaino kingaku]

**körülbelüli életkor** ♦ **tosigoro** „körülbelül  
azonos életkorú fiatalok” [Onadzi tosigorono  
vakamonotacsi]

**körülbelüli irány** ♦ **kentó** „Az állomás körül-  
belül erre van.” [Eki-va kono kentóda.]

**körülfog** ♦ **kakou** „Körülfogtam a kezeimmel a  
gyufa lángját.” [Macscsino hi-o rjótode kakot-  
ta.] ♦ **torikakomu** (körülvesz) „A popsztárt  
körülfogták a rajongói.” [Fan-va poppuszutá-o  
tori kakonda.] ♦ **torimaku** „Az énekest körül-  
fogták a rajongói.” [Kasu-va fan-ni tori maka-  
reta.]

**körüli** ♦ **garamino** „Ötven év körüli férfi.” [Godzszugaramino otoko] ♦ **zengono** „35 év körüli férfi.” [Kare-va szandzsúgozengono otokodeszu.] ♦ **szokoszokono** „harminc év körüli férfi” [Szandzsúszokoszokono otoko] ♦ **meguru** „Súlyosodnak a szennyezett víz körüli problémák.” [Oszenszui-o meguruszamamazama mondaiga sinkokukasiteiru.]

**körülírás** ♦ **parafurézu**

**körüljár** ♦ **issúszuru** „Körüljárta a templomot.” [Otera-o issúsita.] ♦ **ironakakudokarasiraberu** (témát, problémát) „Körüljárta csőd témakörét.” [Tószannicuite iron-na kakudokara sirabeta.]

**körülkerít** ♦ **kakoikomu** „Sövénnyel körülkerítette a kertet.” [Ikegakide niva-o kakoi kon-da.] ♦ **kakoi-o meguraszu** „A rendőrség körülkerítette a baleset színhelyét.” [Keiszacu-va dzsikogebani kakoi-o megurasita.] ♦ **hari-meguraszu** „A legelőt körülkerítettem villanypástorral.” [Bokuszócsini denkiszaku-o hari megurasita.]

**körülmény** ♦ **ki** „Igazodok a körülményekhez.” [Kini nozomi henni ódzsiru.] ♦ **kjógú** „Rossz körülmények között nőtt fel.” [Fukóna kjógúni szodatta.] ♦ **dzsidzsó** „A körülmények úgy hozták, hogy nem tudtam jönni.” [Dzsidzsóga-atte korenakatta.] ♦ **sidai** „A körülményektől függően lehet, hogy ma nem jövök haza.” [Kototo sidainijotte-va kjóha kirenai.] ♦ **súino-dzσόkjó** „Tisztában van a körülményeivel.” [Súino dzσόkjó-o haakuszuru.] ♦ **dzsó** ♦ **dzσόkjó** (helyzet) „Megváltoztak a körülmények.” [Dzσόkjóga kavatta.] ♦ **dzσόdzsó** „A körülményeket figyelembe véve öt év szabadságvesztést kapott.” [Dzσόdzsó-o sakurjósite gon-enno dzsíkkei-o ii vataszarea.] ♦ **baai** „Ha a körülmények úgy alakulnak, az eseményt töröljük.” [Szónatta baaini-va ibento-va csúsininarimaszu.] ♦ **életkörülmény szeikacudzsótai** „Szegényes életkörülmények között él.” [Hinkonno szeikacudzsótainatteiru.] ♦ **életkörülmény szeikacudzsókjó** „Ez a család rossz életkörülmények között él.” [Kono kazoku-va szeikacudzsókjóga varui.] ♦ **enyhitó körülmény dzsódzsószakurjó** ♦ **hazai körülmények kokunaidzsidzsó** ♦ **különleges körülmény tokusudzsidzsó** ♦ **különleges körülmények között tokubecunadzsókjóde** „kü-

lönleges körülmények között nevelkedett gyermek” [Tokubecuna dzsókjóde szodaterareta kodomo] ♦ **mostoha körülmény gjakkjó** „Mostoha körülmények között él.” [Gjakkjóni-iru.] ♦ **munkakörülmény szagjódzsóken** (munkafeltétel) ♦ **rejtett körülmény haigokankei** (rejtett összefüggés) „A rendőrség az ügy rejtett körülményeit vizsgálta.” [Keiszacu-va dzsikeno haigokankei-o szagutta.] ♦ **rendezett körülmény dzsunkjó** (körülmények) „A család rendezett körülmények között élt.” [Kazoku-va dzsunkjóni kurasiteita.] ♦ **rossz körülmény akudzsóken** „A rossz körülmények ellenére igyekszem.” [Akudzsókennimomegezu ganbatteimaszu.]

**körülmények** ♦ **ikigakari** (események sodrása) ♦ **fukimavasi**

**körülményekből kifolyólag** ♦ **ikigakaridzsó** „A körülményekből kifolyólag éreztem, hogy ezt nem lehet visszautasítani.” [Ikigakari dzsókotovarenai fun-ikininattesimatta.] ♦ **jukigakaridzsó**

**körülményes** ♦ **katakurusii** (lassan) „körülmenyesen fogalmazott jogi szöveg” [Katakurusii hóricuno bunsó] ♦ **hanszana** „Körülményes eljárás folyt.” [Hanszana tecuzukiga cuzu-ita.]

**körülményes a használata** ♦ **fuben-na** „Ennek a táskának körülményes a használata, mert nincs füle.” [Konokaban-va handoruganainode fuben.]

**körülményes és sikertelen** ♦ **nikaikarameguszuri**

**körülményesség** ♦ **hansza**

**körülmétél** ♦ **kacurei-o hodokoszu** „A nyolcnapos csecsemőt körülmétélték.” [Szeigojókameno akacsan-ni kacurei-o hodokosita.]

**körülmétélés** ♦ **kacurei** ♦ **hóhiszeczudan**

**körülénéz** ♦ **atari-o mimavaszu** „A domb tetejéről körülénéztem.” [Okano uekara atari-o mimavasita.] ♦ **szajú-o miru** (balra-jobbra néz) „Mielőtt átmész az úton, nézz körül!” [Szajú-o mitekara dóro-o vatattedudasza.] ♦ **súio mimavaszu** „Körülénézett.” [Kanodzso-va súio mimavasita.] ♦ **mimavaszu** „Körülénéztem az üzletben.” [Misze-o mimavasita.] ♦ **figyel-**

**mesen körülnéz atarinime-o kubaru** „Figyel-mesen körülnézett.” [Atarini me-o kubatta.]

**körülölel** ♦ **idaku** „A tenger körülöleli a szigetet.” [Umi-va sima-o idaiteiru.]

**körülötte** ♦ **mavarini** „Mindig van körülötte valaki.” [Karenno mavariniucumo darekagairu.]

**körülötte lebzsel** ♦ **cukimatou** „Az újságírók a politikus körül lebzseltek.” [Szeidzsika-va kisadannicukimatovareiteiru.]

**körülötte lévő** ♦ **mavarino** „Az egyik körülöttem álló embertől megkérdeztem az utat.” [Mavarino hitoni micsi-o kiita.]

**körülötte lévő rész** ♦ **súi** „vár körüli vizesárok” [Osirono súino hori]

**körülötte sündörgés** ♦ **kosigingsaku** „Állandóan a miniszterelnök körül sündörög.” [Kare-va susóno kosigingsakuda.]

**körülzaglászik** ♦ **sirabemavaru** „A rendőrök körülzaglászta a raktárban.” [Keiszacuv-va szóko-o sirabe mavatta.] ♦ **nio-o kagimavaru** „A kutya körülzaglászta az idegent.” [Inu-va hadzsimeteatta hitono nio-o kagi mavatta.]

**körültekintés** ♦ **szaisin** ♦ **sirjo** ♦ **sirjofunbecu** ♦ **sincsó** (óvatosság)

**körültekintő** ♦ **kangaebukai** „körültekintő ember” [Kangae bukai hito] ♦ **szaisin-na** „körültekintő megfontolás” [Szaisinna sirjo] ♦ **sirjobukai** „körültekintő természet” [Sirjobukai szeikaku] ♦ **sirjofunbecunoaru** „körültekintő ember” [Sirjofunbecunoaru hito] ♦ **sincsóna** „Körültekintő hozzáállással kezelte az ügyet.” [Sincsóna siseidekono mondai-o acukatta.] ♦ **cucusimu** „Körültekintően viselkedik.” [Kódó-o cucusimu.] ◊ **roppant körültekintő nen- ni va nen o ireru** „Roppant körültekintően ellenőriztem a szerződés szövegét.” [Keijakuno najjó-o nenniha nen-o iretecsekku-sita.]

**körültekintően** ♦ **sincsóni** „Körültekintően megvizsgáltam a kiszemelt lakást.” [Me-o cuka-ia ie-o sincsóni sirabeta.]

**körültekintően kiválaszt** ♦ **ginmiszuru** „Körültekintően kiválasztott alapanyagokból készít-

jük ételünket.” [Ginmisita sokuzaide csórisimaszu.]

**körültekintő figyelem** ♦ **szaisin-nocsúi**

**körültekintő választás** ♦ **ginmi**

**körülül** ♦ **kakondeszuvaru** „A csoport körülülte az asztalt.” [Gurúpu-va téburu-o kakondeszuatteita.]

**körülvágás** ♦ **torimingu**

**körülvesz** ♦ **kakomu** „A házat egy erdő vette körül.” [Mori-va ie-o kakondeita.] ♦ **torikakomu** „Japán tengerrel van körülveve.” [Nihon-va umini tori kakomareiteiru.] ♦ **torimaku** „Körülvették a vérebek.” [Mókenni tori makareta.] ♦ **meguru** „A kerékpárút körülveszi a tavat.” [Dzsitensadó-va mizúmino mavari-o megutteiru.] ◊ **nőkkal körülvétel on-nakke** „férfi, aki valahogy nincs nőkkal körülveve” [On-nakkenonai otoko]

**körülveve nézés** ♦ **kansi**

**körülzár** ♦ **kakomu** „Szalaggal körülzárták a területet.” [Szono baso-va himode kakomareta.] ♦ **torimaku** „A rendőrök körülzárták a tüntetőket.” [Demo tai-va keiszacuni tori makareta.] ♦ **hóiszuru** (bekerít) „A rendőrség körülzárta a területet.” [Keiszacu-va atari-o hóisita.]

**körülzárás** ♦ **hói**

**körvonal** ♦ **autorain** ♦ **aramasi** „Ismertették az új jövedelemadó körvonalait.” [Sotokuzeino kaiszeinoaramasiga kókaiszareta.] ♦ **ószudzsi** „Megtervezte a regény körvonalait.” [Sószecuno ószudzsi-o kimeta.] ♦ **gaikaku** ♦ **siruetto** ♦ **zentaizó** „Kezdték látszódnia a probléma körvonalai.” [Mondaino zentaizóga akirakaninata.] ♦ **rinkaku** „Messziről látszottak a hegy körvonalai.” [Tókukara jamano rinkakuga mieta.]

**körvonalaz** ♦ **gairjakuszuru** „Körvonalazta a koncepciót.” [Konszeputonicuite gairjakusita.] ♦ **gairjaku-o noberu** „Körvonalazta a tervet.” [Keikakuno gairjaku-o nobeta.] ♦ **kantan-niszecumeiszuru** „Körvonalazta a problémákat.” [Mondai-o kantanni szecumeisita.] ♦ **rjakuszecuszuru** „Körvonalaztam az esetet.” [Dzsikennicuite rjakuszecusita.] ♦ **rinkaku-o noberu** „Körvonalaztam a tervet.” [Keikakuno rinkaku-o nobeta.]

**körvonlazás** ♦ **gairjaku** „Körvonlazva a következő következtetésre jutottunk.” [Kecuronno gairjaku-va cugino tórideszu.] ♦ **tairjaku** „terv körvonlazása” [Keikakuno tairjaku]

**körvonlazódik** ♦ **rinkakugaukabiagaru** „Körvonlazódott, hogy ki lehet a tettes.” [Hanninno rinkakuga ukabi agatta.]

**körvonlazott** ♦ **ómakana** „Körvonlazta a vállalkozás lényegét.” [Dzsigjóno ómakana najjó-o szecumeisita.]

**körvonlrajz** ♦ **szenga** (vonalas rajz)

**körzet** ♦ **ukemocsikuiki** (rábízott körzet) „A rendőr a körzetében járőrözött.” [Keikan-va uke moci kuiki-o dzsunszasiteita.] ♦ **kanku** „tizenegyes körzet tengerbiztonsági hivatala” [Daidzsúicsikanku kaidzsóhoan honbu] ♦

**kan-nai** „A rendőr éjszaka körbejárta a körzetét.” [Keikan-va sin-jani uke moci kan-nai-o dzsunkaisita.] ♦ **ku** ♦ **kuiki** ♦ **ken** „A tévéállomás vételi körzetében lakom.” [Terebi kjo-kuno dzsusinkenni szundeiru.] ♦ **csiku** „Ebben a körzetben nincs iskola.” [Kono csikuni-va gakkóganai.] ♦ **csó** ♦ **han-i** „A robbanás hangja 10 kilométeres körzetben hallatszott.” [Bakuhaucun-va dzsuh-kirono han-ide kikoe-ta.] ♦ **macsi** ♦ **iskolakörzet** **cúgakukuiki**

♦ **kézbesítési körzet** **haitacukuiki** ♦ **közigazgatási körzet** **gjószeikukaku** ♦ **mozgáskörzet** **kódóhan-i** „A vaddisznó mozgáskörzete kiterjedt a falura.” [Inosisino kódóhan-i-va murade hirogatta.] ♦ **postai körzet** **júbinkuiki** ♦ **széles körzetben kóhan-ide** „Az adó jele széles körzetben fogható.” [Kono hószójkoku-va kóhan-ide dzsusindekiru.] ♦ **tájjvédelmi körzet** **fúcsicsiku** ♦ **választókörzet** **szenkjoku** ♦ **védelmi körzet** **hogokuiki** „természetvédelmi körzet” [Sizenhogokuiki] ♦ **viharkörzet** **bófüken** „Tokió a tájfun viharkörzetébe került.” [Tókjó-va taifúno bófüken-naini haitta.]

**körzetében** ♦ **ken-nai** „Ez a falu az atomerómi 20 kilométeres körzetében fekszik.” [Kono mura-va genpacukara nidzsuh-kiro ken-nainiaru.]

**körzetébe tartozó** ♦ **kan-naino** „Meguro körzetébe tartozó családjogi bíróság.” [Mekuro kan-naino kateiszaibanso.]

**körzeten belül** ♦ **ken-nai**

**körzeten kívül** ♦ **kengai**

**körzethívószám** ♦ **sigaikjokuban**

**körzeti** ♦ **csikuno** ♦ **rókaru** „körzeti adás” [Rókaru hószó]

**körzeti hívószám** ♦ **sigaikjokuban**

**körzeti kórház** ♦ **bun-in**

**körzeti orvos** ♦ **kakaricukenoisa** ♦ **macsiisa**

**körzetszám** ♦ **kjokuban** „Mi a körzetszáma annak a városnak?” [Ano sino( denvano) kjokuban-va ikucudeszuka?] ♦ **bancsi** (cím körzetszáma)

**körző** ♦ **konpaszu** „A körzővel kis- és nagy köröket rajzol.” [Konpaszude daisószamazamana en-o kaku.]

**Körző** ♦ **konpaszuzua** (csillagkép)

**körző és vonalzó** ♦ **kiku**

**kőszánc** ♦ **szekirui**

**kőso** ♦ **gan-en**

**kőszülő** ♦ **vorugapaikupácsi** (Stizostedion volgenese)

**kőszén** ♦ **szekitan**

**kőszénbánya** ♦ **tankó** (szénbánya)

**kőszénkátrány** ♦ **kórutáru**

**kőszerszám** ♦ **szekki** ♦ **csiszolt kőszerszám** **maszeiszekki** ♦ **pattintott kőszerszám** **daseiszekki**

**köszí** ♦ **arigató** „Köszí!” [Arigatóne!] ♦ **szankjú** ♦ **dómo** „Köszí!” [Dómo!]

**kőszikla** ♦ **iva**

**kőszívű** ♦ **ingóna** „kőszívű ember” [Ingóna hito] ♦ **kokorogacumetai** ♦ **dzsaken-na** ♦ **hakudzsona** ♦ **reikecuna** „kőszívű ember” [Reikecuna hito]

**kőszívű ember** ♦ **bokuszekikan**

**kőszméte** ♦ **szuguri** ♦ **maruszuguri**

**kőszobor** ♦ **szekizó**

**köszön** ♦ **aiszacuszuru** „Az utcán köszöntem az ismerősömnem.” [Micside siri aini aiszacusita.] ♦ **arigatótoiu** „Köszönöm a segítséget!” [Taszuketekuretarigatógozaimaszu.] ♦ **esakuszuru** „Kalapot emelve köszönt.” [Bósi-o agete esakusita.] ♦ **kansaszuru** „Köszönöm,

hogy megmentette az életemet!” [Vatasino inocsi-o szukuttekkurete, kansasimaszu.] ◇ **sa-ját magának köszönheti mikaradetaszabi** „Saját magadnak köszönheted, hogy kirúgtak.” [Kubininatano-va mikara deta szabida.]

**köszön egymásnak** ◇ **aizzacu-o kavaszu** „Köszöntünk egymásnak az ismerősömmel.” [Siri aito aizzacu-o kavasita.]

**köszönés** ◇ **aizzacu** „Nem fogadta a köszönésemet.” [Kare-va aizzacu-o kaesitekonakatta.]  
◇ **dzsingi**

**köszönet** ◇ **kansa** „Köszönetet szeretnék mondani mindenkinek!” [Minaszamani kansa-o mósi agemaszu.] ◇ **sai** ◇ **nincs köszönet tekitóna** „Nincs köszönet a munkájában.” [Kareno sigoto-va tekitóda.] ◇ **nincs köszönet jakunitatani** „Segítséget kaptam, de nem volt benne köszönet.” [Taszukete-va morattakedo, jakuni tatanakatta.]

**köszönete jeléül** ◇ **hóon-notame** „Köszönetük jeléül buddhista szertartást rendeztek a váláslapító emlékének.” [Súszo-e no hóonnotameni hóe-o itta.]

**köszönetet mond** ◇ **orei-o mósiageru** „Szeretnék köszönetet mondani mindenkinek!” [Minaszamani orei-o mósi agemaszu.] ◇ **sadzsi-o noberu**

**köszönetnyilvánítás** ◇ **orei** „Köszönetnyilvánításként pénzt adott neki.” [Oreini okane-o vatasita.] ◇ **kansa** „köszönetnyilvánító levél” [Kansano tegami] ◇ **sadzsi** ◇ **hóon** ◇ **rei** „köszönetnyilvánító levél” [Oreinoméru] ◇ **reidzsó**

**köszönetnyilvánítás a fohász meghallgatásáért** ◇ **ganhodoki**

**köszönetnyilvánító levél** ◇ **kansadzso** ◇ **reidzsó**

**köszönettel** ◇ **kureguremojorosikuone-gaisimaszu**

**köszönettel venné** ◇ **arigatai** (hálás lenne) „Köszönettel venném, ha válaszolnál.” [Hendzsi-o itadakereba ari gatai.]

**köszönhet** ◇ **ou** „Az orvostudomány sokat köszönhet a kutatásoknak.” [Igaku-va kenkjúni outokoroga ói.]

**köszönheti a halálát** ◇ **si-o maneku** „Saját magának köszönheti a halálát.” [Mizukarano si-o maneita.]

**köszönhető** ◇ **okagede** „A mosógépnek köszönhető, hogy könnyebb lett a házimunka.” [Szentakukino okagede kadzsiga rakuninata.] ◇ **szeide** „A politikusoknak köszönhető ez a rossz gazdasági helyzet.” [Szeidzsikanoszeidekono fukjógaaru.] ◇ **dake-no koto-va aru** (meglátszik) „A külföldön töltött éveknél köszönhetően, jól beszél idegen nyelveket.” [Kagaidé szeikacuseitadakenokoto-va atte gaikokugo-o joku hanaszaru.]

**köszönhetően** ◇ **okagede** „Az időjárásnak köszönhetően bő az idei termés.” [Kótenno okagede kotosi-va hószakudeszu.]

**köszönjük, hogy ide fáradt** ◇ **goraiten-arigatógozaimasita** (üzletben)

**köszönőlevél** ◇ **reidzsó**

**köszönöm** ◇ **arigató** „Köszönöm!” [Arigató!] ◇ **oszoreirimaszu** ◇ **szankjú** ◇ **merusi** (merci) ◇ **varui** „Köszönöm, hogy hétvégén is dolgozol nekem!” [Kjúdzsicuni hataraitemoratte varuine!] ◇ **én köszönöm kocsirakoszo**

**köszönöm a fáradozását** ◇ **gokurószama** „Köszönöm a fáradozását, hogy esőben is elhozta nekem a csomagot!” [Ameno nakatodoketekurete, gokurószama.] ◇ **gokurószan**

**köszönöm a mai munkátokat** ◇ **ocukareszamedesita**

**köszönöm a munkáját** ◇ **gokurószamedesita** „Köszönjük az eddigi munkáját!” [Nagai aida gokurószamedesita.]

**köszönöm az ebédet** ◇ **gocsiszószama**

**köszönöm, hogy felkeresett** ◇ **irassaimasze** „Köszönjük, hogy felkeresett minket! Erre parancsoljon!” [Irassaimasze. Dózokocsira-e.]

**köszönöm, hogy gondomat viselte** ◇ **oszevaninarimasita**

**köszönöm, nem** ◇ **nó-szankjú**

**köszönöm szépen** ◇ **arigatógozaimaszu** ◇ **kjósukudeszu** „Köszönöm szépen, hogy felhívtott!” [Odenvaitadaki kjósukudeszu.] ◇ **dómoarigató** ◇ **makotoniarigatógozaimaszu**



**köszönöm szépen a vacsorát** ♦ **gocsiszó-szamadésita**

**köszönöm szépen az ebédet** ♦ **gocsiszó-szamadésita** „Köszönöm szépen az ebédet!” [Gocsiszószamadésita.]

**köszönő szavak** ♦ **oreinokotoba** „Köszönő szavakat mondtam.” [Oreino kotoba-o nobeta.]

**köszönőviszony** ♦ **aiszacuszurudakenoaidagara**

**köszönőviszonyban sincs egymással** ♦ **kaririszuru** „A részvény árfolyama és a profit köszönőviszonyban sincs egymással.” [Kaisano riekito kabuka-va kairisiteiru.] ♦ **mattakubecumonodearu** „Az elmélet és a gyakorlat köszönőviszonyban sincs egymással.” [Rironto dzsiszszai-va mattaku becumonodearu.]

**köszönt** ♦ **aiszacu-o szuru** (valakit) „A partin köszöntöttük az új dolgozókat.” [Pátide sinnjúsainni aiszacu-o sita.] ♦ **keireiszuru** „Megemelt kalappal köszöntötte a másikat.” [Dacubósite keireisita.] ♦ **mukaeru** „Reményteljesen köszöntötte az új évet.” [Kitaini micsita sinnen-o mukaeta.]

**köszöntés** ♦ **aiszacu** „új dolgozók köszöntése” [Sinnjúsain-e no aiszacu] ♦ **esaku** ♦ **oivai** „Dallal köszöntöttük a születésnapját.” [Tandzsóbino oivaini uta-o utatta.] ♦ **kjóga** ♦ **kinga** (tisztelettel) ♦ **keirei** „Viszonozza a másik köszöntését.” [Aitenno keireini kotaeru.] ♦ **kódzso** (kabukiban) ♦ **kotobuki** ♦ **sukuga** „Születésnap köszöntéseket kaptam.” [Tandzsóbino sukuga-o uketa.] ◊ **évszakhoz illő köszöntés** **dzsikónoaiszacu**

**köszöntjük** ♦ **jókoszo** (üdvözljük)

**köszöntő** ♦ **aiszacu** „A pápa újévi köszöntőt mondott.” [Róma hóó-va sin-nenno aiszacu-o sita.] ♦ **oivai** (köszöntés) ♦ **oivainoaiszacu** (beszéd) „A levezető elnök köszöntőt mondott.” [Sikaisa-va oivaino aiszacu-o sita.] ♦ **oivai-pátí** (parti) „A születésnap köszöntőre húszan jöttek el.” [Tandzsóbino oivai-pátíni nidzsúnin-ga kita.] ♦ **kaikaiaiszacu** ♦ **dzsi** ♦ **sukusi** (beszéd) ♦ **sukudzsi** (köszöntő beszéd) „Köszöntőt mondtam.” [Sukudzsi-o nobeta.] ♦ **bótónoaiszacu**

**köszöntő beszéd** ♦ **sukudzsi**

**köszöntő buli** ♦ **kangeikai** (új tagok köszöntésére)

**köszörű** ♦ **kenszakuban**

**köszörűkorong** ♦ **kenszakutoisi**

**köszörűkő** ♦ **kenszakutoisi** ♦ **toisi** ♦ **togijisi**

**köszörül** ♦ **kenszakuszuru** ◊ **köszörüli a torkát szekibaraiszuru** „A háta mögött állva a torkomat köszörültem.” [Usironi tatte, szekibaraisita.]

**köszörülés** ♦ **kenszaku** ◊ **torokköszörülés** **szekibarai**

**köszörüli a torkát** ♦ **szekibaraiszuru** „A háta mögött állva a torkomat köszörültem.” [Usironi tatte, szekibaraisita.]

**köszörűs** ♦ **togimonosi**

**köszvény** ♦ **cúfú**

**köt** ① **muszubu** „A cipőmet kötöttem.” [Kucuo muszundeita.] ② **amu** „Kötöttem neked egy pulóvert.” [Anataniszétá-o amimasita.] ③ **cu-nagu** (hozzákapcsol) „Az autóhoz kötöttem az utánfutót.” [Rijaká-o kurumaini cunaida.] ④ **sibaru** „Engem köt az ígéretem.” [Vatasi-va jakuszokuni sibarareteiru.] ⑤ **cukeru** „A szerződéshez néhány feltételt kötöttem.” [Kono keijakuni ikucukano dzsóken-o cuketa.] ⑥ **katamaru** „A beton néhány nap alatt köt.” [Konkurító-va szúdzsicukande katamaru.] ⑦ **todzsiru** (fűz) „Könyvet köt.” [Hon-o todzsiru.] ♦ **obiru** „Kardot kötött a derekára.” [Kosini katana-o obita.] ♦ **kaszugaitonaru** „A gyerekek kötötték össze az elhidegült szülőket.” [Hiekitta fű-funo kankeini kodomogakaszugaitonatteita.] ♦ **kanjúszeru** „Életbiztosítást kötöttem.” [Szeimeihokenni kanjúsita.] ♦ **sibaricukeru** „A munkám ehhez az isten háta mögötti helyhez köt.” [Sigotodekono hekicsini sibaricukerareteiru.] ♦ **simeru** „Nyakkendőt kötöttem.” [Nekutai-o simeta.] ♦ **dzsókendearu** (feltétel) „Egyetemi végzettséghez kötik az állást.” [Kono sigoto-va daigakuszocugijóga dzsókendeszú.] ♦ **tabaneru** (csokorba szed) „Csokrot kötött.” [Hana-o tabaneta.] ♦ **curu** „Kardot kötött az oldalára.” [Kosini katana-o cutta.] ♦ **hanarerarenai** (nem engedi eltávolodni) „A családom ide köt.” [Kazokugairukarakokokara hanarerarenai.] ♦ **fudzsijuszuru** (korlátoz)

„Engem nem köt a pénz.” [Okaneni fudzsjjú-siteimaszen.] ♦ **juvaeru** „Masnira kötöttem a cipőfűzőmet.” [Kucuhimo-o csócsómuszubini juvaeta.] ♦ **ágyhoz kötött netakirino** „A baleset után ágyhoz kötött lett.” [Dzsikonoato netakirininata.] ♦ **alkut köt torihiki-o szuru** „A szakszervezet alkut kötött a munkálta-tóval.” [Ródókumiai-va kojósagavato tori hiki-o sita.] ♦ **árindezhhez kötés bukkaszuraido** „árindezhhez kötött nyugdíj” [Bukkaszuraido gatanenkin.] ♦ **átköt kakeru** „A csomagot átkötöttem egy madzaggal.” [Kozucumini himo-o kaketa.] ♦ **barátságot köt tomodacsinaru** ♦ **békét köt heivadzsójaku-o muszubu** (aláírja a békeszerződést) ♦ **biztosítást köt hoken-nihairu** „Múlt évben életbiztosítást kötöttem.” [Kjonenseimeihokenni hatita.] ♦ **biztosítást köt hoken-nikanjuszuru** „Életbiztosítást kötöttem.” [Szeimeihokenni kanjúsita.] ♦ **egymáshoz köt amiavaszeru** ♦ **engedélyhez van kötve kjokaszeidearu** „Engedélyhez kötik a vadon élő állatok befogását.” [Jaszeidóbucuno hokaku-va kjokaszeideszu.] ♦ **feltételhez köt dzsóken-o fuszuru** „Feltételhez köti az engedélyt.” [Menkjoni dzsóken-o fuszuru.] ♦ **fogadást köt kake-o szuru** „Fogadást kötöttem vele.” [Kareto kake-o sita.] ♦ **gúzsba köt gandzsigarameniszuru** „Gúzsba kötnek az adósságaim.” [Sakkinde gandzsigarameninata.] ♦ **gúzsba köt sibariageru** „A betörő gúzsba kötötte az áldozatát.” [Dorobó-va higaisa-o sibari ageta.] ♦ **ismeretséget köt siriau** „Ismeretséget kötöttünk.” [Kareto siri atta.] ♦ **kompromisszumot köt dakjószeru** „Kompromisszumot kötött a két férfi.” [Karera-va dakjósiatta.] ♦ **kompromisszumot köt juzuriau** „Kompromisszumot kötve oldották meg a problémát.” [Juzuri atte mondai-o kaikacusita.] ♦ **könyvet köt szeihonszuru** „Könyvet kötöttem az iratokból.” [Sorui-o szeihonsita.] ♦ **kötődik hodaszareru** „A lány, akitől el akartam válni, a kedvességével magához köt.” [Mó vakaretaito omotteitanoni kanodzsono jaszasiszani hodaszareta.] ♦ **lazán kötött amimegarai** „lazán kötött pulóver” [Ami megaa raiszétá.] ♦ **lelkére köt iifukumeru** „Lelkére kötöttem, hogy biztonságosan vezessen, ha jön.” [Anzen-untende kurujóni ii fukumeta.] ♦ **megköt kjúcsakuszuru** (leköt) „Az aktív szén

megkötö a mérgező gázokat.” [Kaszszaitan-va dokugaszu-o kjúcsakuszuru.] ♦ **szerződést köt keijaku-o muszubu** „Bérleti szerződést kötöttem.” [Csintaikeijaku-o muszunda.] ♦ **tagsághoz kötött kainszeino** ♦ **titkos egyezséget köt micujaku-o muszubu** „A miniszterelnök a népet félrevezetve titkos egyezséget kötött.” [Susó-va kokumin-o azamuite micujaku-o muszunda.] ♦ **üzletet köt torihikiszuru** „Előnyös üzletet kötöttem.” [Júrina torihiki-o sita.]

### kötáblába vésett haiku ♦ kuhu

**kötbér** ♦ **ijakukin** „Kötbért kér a munkálatok késése miatt.” [Kódzsino csiennijoru ijakukin-o szeikjuszuru.]

**köteg** ♦ **kukuri** ♦ **súgótai** „Kivették a nukleáris fűtőelemköteget.” [Kakunenrjósúgótai-o tori dasita.] ♦ **dzsó** (papír számlálószava) ♦ **taba** „Az asztalon egy pénzköteg hevert.” [Téburuni szacutabaga jokotavatteita.] ♦ **va** „egy köteg spenót” [Hóren szóicsi va] ♦ **bankjegy-köteg szacutaba** ♦ **egy köteg hitotaba** „egy köteg bankjegy” [Hitotabano sihei] ♦ **idegrostköteg sinkeisen-iszoku** ♦ **rost-köteg szen-iszoku**

**kötegel** ♦ **tabaneru** „Kötegeltem a régi újságokat.” [Furui sinbun-o tabaneta.]

**kötegelt feldolgozás** ♦ **ikkacusori** (IT)

**kötekedés** ♦ **urikotoba**

**kötekedik** ♦ **ataricsiraszu** „Ha rossz a hangulata, kötekedik a többiekkel.” [Kigenga varui tokini mavarini atari csiraszu.] ♦ **ataru** „Ha rossz a hangulata, kötekedik a beosztottaival.” [Kigenga varuito bukani ataru.] ♦ **icsamon-o cukeru** ♦ **kecsi-o cukeru** (beleköt) ♦ **kenka-o fukkakeru** (vitát szít) ♦ **kozukimavaszu** „Kötekedtek velem a társaim.” [Nakamatacsini kozuki mavaszareta.] ♦ **koto-o kamaeru** „Kötekedtem valakivel a kocsmában.” [Pabuno hitoto koto-o kamaeta.]

**kötekedő** ♦ **gironzukina**

**kötekedő részeg** ♦ **okoridzsógo**

**kótél** ♦ **kéburu** ♦ **cuna** „A majom felmászott a kötélre.” [Szaru-va cunani nobotta.] ♦ **na-va** „Kötéllal megkötözte a lábát.” [Asi-o navade sibatta.] ♦ **rópu** ♦ **kikötőkötél tomozuna** „Kioldottam a kikötőkötélet.” [Funenotomo

zuna-o hodoita.] ◇ **nejlonkötél nairon-zairu** ◇ **ugrálókötél navatobinava** ◇ **ugrőkötél navatobinava** ◇ **vontató kötél ken-inrópu**

**kötél általi halál** ◆ **kósukei** (ítélet) „A bíró kötél általi halálra ítélte a vádlottat.” [Szaibankan-va kósukei-o szenkokusita.] ◆ **sibarikubi**

**kötélből vannak az idegei** ◆ **sinkeigafutoi**

**kötélék** ◆ **kizuna** „Szerelmi kötélék kötötte őket egymáshoz.” [Karera-va aitoiu kizunade muszubareta.] ◆ **sigarami** „szerelmi kötélék” [Koinosigarami] ◆ **csútai** „emberek közti kötélék” [Kodzsinkanno csútai] ◆ **hentai** „A repülők kötélékben repültek.” [Hikóki-va hentai-o kunde tondeita.]

**kötélékrepülés** ◆ **hentaihikó**

**kötélen leereszkedik** ◆ **kenszuikakószuru** „Kötélen leereszkedtem a hegyről.” [Jama-o kenszuikakósita.]

**kötélen táncol** ◆ **cunavatariszuru**

**köteles** ◆ **gimugaaru** „A szülők kötelesek elartatani a gyerekeiket.” [Oja-va kodomo-o jasinau gimugaaru.]

**kötelesség** ◆ **gimu** (kötelezettség) „Elmulasztotta az adófizetési kötelességét.” [Zeikin-o harau gimuo okotatta.] ◆ **giri** (muszáj) „Elmulasztotta a kötelességét.” [Kare-va giri-o ka-ita.] ◆ **szadame** „A rabszolga kötelessége engedelmeskedni.” [Sitagaunoga doreino szadame.] ◆ **soku** „Teljesítette miniszterelnöki kötelességét.” [Susósiteno soku-o hasasita.]

◆ **dzsingi** ◆ **szeki** ◆ **szekimu** „Teljesítette a kötelességét.” [Kare-va szekimu-o hasasita.]

◆ **cutome** „Teljesítette anyai kötelességét.” [Hahatositeno cutome-o hasasita.] ◆ **bun**

„Megteszi a kötelességét.” [Dzsiibunno bun-o cukuszu.] ◆ **honbun** „Teljesíti a kötelességét.” [Honbun-o hasaszu.] ◆ **meibun** ◇ **házastársi kötelesség fúfutositenogimu** ◇ **házastársi kötelesség fúfunoitonami** (közösülés) „Nem teljesítette házastársi kötelességét.” [Fúfuno itonami-o okotatta.] ◇ **kutya kötelesség sinakerebanaranai** „A meghívott vendégnek kutya kötelessége azt mutatni, hogy jól érzi magát.” [Jobareta kjaku-va tanosii furi-o sinakerebanaranai.] ◇ **munkaköri kötelesség sokumu** „Elhanyagolja a munkaköri köte-

lességét.” [Kare-va sokumu-o okotatteiru.] ◇ **szülői kötelesség ojasositenogimu**

**kötelességérzet** ◆ **gimukan** „Kötelességérzete van.” [Gimukan-o oboeta.] ◆ **giridate** ◆ **szekininkan**

**kötelességérzetből csinál** ◆ **giridateszuru** „Szülei iránti kötelességérzetből tanul.” [Ojani giridatesite benkjószuru.]

**kötelessége teljesítése közben hal meg** ◆ **dzsunsokuszuru** ◆ **sokunidzsundzsiru**

**kötelességmulasztás** ◆ **gimunofurikó** ◆ **fugiri**

**kötelesség teljesítése közben elhunyt személy** ◆ **dzsunsokusa**

**kötelesség teljesítése közbeni halál** ◆ **dzsunsoku**

**kötelességtudat** ◆ **gimukan** „Hajtja a kötelességtudat.” [Gimukanni karareteiru.] ◆ **giri-gatasza** ◆ **szekininkan** ◆ **ricsigi**

**kötelességtudattal dolgozik** ◆ **sokuszeki-o mondzsiru**

**kötelességtudó** ◆ **girigatai** „kötelességtudó ember” [Girigatai hito] ◆ **ricsigina** „kötelességtudó dolgozó” [Ricsigina hatarakí mono]

**kötelet húz** ◆ **cuna-o haru** (kötelet feszít) „Kötelet húztam a két fa közé.” [Kito kino aida-ani cuna-o hatta.]

**kötelez** ◆ **sibaru** „Az ígérete kötelezi.” [Kare-va jakuszokuni sibarareteiru.] ◆ **hankecu-o iivataszu** (bírószágon) „A céget kártérítésre kötelezték.” [Kaisani szongaibaisó-o meidzsiru hankecu-o ii vatasita.] ◆ **mamoranakerebanaranai** (be kell tartani) „Az eskü kötelez.” [Csikai-o mamoranakerebanaranai.] ◇ **nemesi rang kötelez jumeizei**

**kötelezettség** ◆ **gimu** „Eleget tett adófizetési kötelezettségének.” [Nózeigimu-o hasasita.] ◆ **szekimu** „Az adózás állampolgári kötelezettség.” [Zeikin-o haraukoto-va kokuminno szekimuda.] ◇ **bejelentési kötelezettség todokedigimu** ◇ **tankötelezettség súgakugimu** ◇ **terhes kötelezettség kubikasze**

**kötelezettségek** ◆ **fuszai** (könyvelés) ◇ **fo-lyó kötelezettségek rjúdófuszai** ◇ **hosszú lejáratú kötelezettségek csóki-fuszai** ◇ **hosszú lejáratú kötelezettségek koteifuszai** (könyvelés) ◇ **rövid lejá-**

ratú kötelezettségek **tankifuszai** ◊ rövid lejáratus kötelezettségek **rjúdófuszai** (könyvelés)

**kötelezettséget ró** ◊ **gimu-o kaszu** „Titoktartási kötelezettséget rótt a kiszervezési megbízást kapott vállalatra.” [Gjómuitakuszakini suhigimu-o kasita.]

**kötelezettségmulasztás** ◊ **fugiri**

**kötelezettség terheli** ◊ **gimu-o ou** „Nem terheli kártérítési kötelezettség.” [Szongaibaisóno gimu-o ovanai.]

**kötelezettségvállalás** ◊ **gimu-o oukoto**

**kötelező** ◊ **gimutekina** „kötelező védőoltás” [Gimutekina jobószessu] ◊ **kjószeitekina** (kényszerített) „kötelező túlóra” [Kjószeitekina zangjó] ◊ **hissú** „Az angol nyelv kötelező tantárgy.” [Eigo-va hissúkamokudeszu.] ◊ **kötelező oktatás gimukjóiuku** ◊ **kötelezővé tesz gimuzukeru** „A vállalatnál kötelezővé tették az öltönyt.” [Kaisadeszúcu-va gimuzukerareteiru.]

**kötelező biztosítás** ◊ **kjószeihoken**

**kötelezően** ◊ **gimutekini** „kötelezően nyújtandó személyes adat” [Gimutekini teikjószebeki kodzsindzsóhó] ◊ **kjószeitekini** (kényszeríve) „Kötelezően részt kell vennem minden esti ivászonon.” [Maiban, kjószeitekini nomi kaini szankaszaserareru.]

**kötelező erő** ◊ **kószokurjoku** „jogilag kötelező erejű szerződés” [Hótekiná kószokurjokunóaru kejjaku]

**kötelező felelősségbiztosítás** ◊ **dzsibaiszekihoken**

**kötelező gépjármű-felelősségbiztosítás** ◊ **dzsibaiszekihoken**

**kötelező gyakorlat** ◊ **kiteiengi**

**kötelező himlőoltás** ◊ **kjószeisutó**

**kötelező jogszabály** ◊ **kjókóhóki**

**kötelező katonai szolgálat** ◊ **csóhei** „Felmentették a kötelező katonai szolgálat alól.” [Kare-va csóhei-o mendzsoszazareta.] ◊ **csóheiszeido** „Régen kötelező volt a katonai szolgálat.” [Mukasihá csóheiszeidodatta.] ◊ **heiekigimu**

**kötelező kiürítés** ◊ **kjószeiszokai**

**kötelező oktatás** ◊ **gimukjóiuku**

**kötelező oktatás időtartama** ◊ **gimukjóiukunengen**

**kötelező oktatási rendszer** ◊ **gimukjóiukuszeido**

**kötelező olvasmány** ◊ **kadaibon** ◊ **hicudokuso** „iskolai kötelező olvasmány” [Gakkóno hicudokuso]

**kötelező pénztartalék** ◊ **hóteidzsunbikin**

**kötelező rendelkezés** ◊ **kin** (tiltás) „A vállalat feloldotta a kötelező egyenruha viselési rendelkezést.” [Kaisa-va szeifukuesakujóni kanszuru kin-o toita.]

**kötelezőség** ◊ **gimu**

**kötelező szólam** ◊ **dzsoszó**

**kötelező tananyag** ◊ **hiszzszukjóka**

**kötelező tantárgy** ◊ **szeika** ◊ **hiszzszukamoku** „A matematika kötelező tantárgy.” [Szúgaku-va hiszzszukamokudeszu.] ◊ **hiszzszukjóka**

**kötelező tárgy** ◊ **hissúkamoku** „A torna kötelező tárgy.” [Taiiku-va hissúkamokudeszu.]

**kötelező tartalékráta** ◊ **sojódzsunbiricu** ◊ **hóteidzsunbiricu**

**kötelezővé tesz** ◊ **gimukaszuru** „Kötelezővé tették a biztosítást.” [Hoken-e no kanjúga gimukaszareta.] ◊ **gimuzukeru** „A vállalatnál kötelezővé tették az öltönyt.” [Kaisadeszúcu-va gimuzukerareteiru.]

**kötelező zenedarab** ◊ **kadaikjoku**

**kötelezővény** ◊ **jakuszokutegata**

**kötélfüggöny** ◊ **navanoren**

**kötélgörbe** ◊ **katénaríkjosuzsen** ◊ **kenszuizsen** (matematikai)

**kötélhágcsó** ◊ **navabasigo**

**kötélhúzás** ◊ **cunahiki**

**kötélhúzást játszik** ◊ **cunahiki-o szuru**

**kötélidegek** ◊ **zubutoisinkei** „Kötélből vannak az idegei.” [Kare-va zubutoi sinkeino mocii nusida.]

**kötélidegzetű** ◊ **zubutoi**

**kötélkordon** ◊ **nava** „A lottóárusnál nagyon sokan álltak sorban, úgyhogy kötélkordont kellett kihúzni a tömeg közé.” [Takarakudzsi uri ba-

va hidzsóni kondeite navade recuga kugirarete-ita.]

**kötéllétra** ♦ **navabasigo** (kötéllhágcsó)

**kötélmászás** ♦ **cunanobori**

**kötélpálya** ♦ **rópuvé** (drótkötélpálya)

**kötéltánc** ♦ **cunavatari**

**kötéltáncos** ♦ **cunavatarinogeinin**

**kötéltáncot mutat be** ♦ **cunavatariszuru**

**kötélugrálás** ♦ **navatobi**

**kötélugrás** ♦ **bandzsidszanpu** (bungee jumping)

**kötélvasút** ♦ **rópuvei** ♦ **rópuvé**

**kötény** ♦ **epuron** „Kötényt kötve főzni kezdett.” [Epuron-o cukete rjórísita.] ♦ **maekake** „Kötényt vettem fel.” [Maekake-o kaketa.]

**kötés** ♦ **ami** (-kötés) ♦ **amimono** (kötőtűs) „Mi lesz ebből a kötésből?” [Kono ami mono-va nanninaruno?] ♦ **kecugó** ♦ **szecugó** (összeillesztés) ♦ **szecuzoku** „forrasztott kötés” [Handa szecuzoku] ♦ **tai** (hangjegyek kötése) ♦ **cunagime** (kapcsolódási hely) „A spárga kötése kibomlott.” [Himono cunagi me-va toketa.] ♦ **bóami** „Szeretnék kötetést tanulni!” [Bóami-o naraitai!] ♦ **hótai** (kötszeres) „Levettem a kötetést a kezemről.” [Tekara hótai-o totta.] ♦ **bondo** ♦ **muszubi** „Kibomlott a kötés.” [Muszubi-va toketa.] ♦ **muszubikata** (módja) ♦ **muszubime** „A kötésnél elszakadt a sárkányeregető zsinag.” [Takono itoga muszubi mede kireta.] ♦ **jakudzso** (a tőzsdén) „A részvényvétel megbízásomra megjött a kötés.” [Kabuno kai csúmonni jakudzsoacuita.] ♦ **bórkötés kavabari** „bórkötésű könyv” [Kavabari-no hon] ♦ **egyszeres kötés tankecugó** ♦ **engedélyhez kötés kjokaszei** „A várkastély fotózása engedélyhez kötött.” [Osirono szacuei-va kjokaszeideszu.] ♦ **glikozidos kötés gurikosidokecugó** ♦ **háromszögletű kötés szanakakukin** ♦ **hidrogénkötés szuizsok-ecugó** ♦ **ionos kötés ionkecugó** ♦ **kémiai kötés kagakukecugó** ♦ **kettős kötés nidzsúkecugó** ♦ **koordinatív kötés haikecugó** ♦ **megkötés gjókecu** „cement kötési ideje” [Szementono gjókecudzszikan] ♦ **nyakendőkötés nekutainomuszubikata** ♦ **peptidkötés pepucsidokecugó** ♦ **röghöz kötés idzsúkinsi** „orvosok röghöz kötése” [Is-

ano idzsúkinsi] ♦ **sűrű kötésű menocunda** „sűrű kötésű pulóver” [Meno cundaszétá] ♦ **szegecselt kötés ribettoszecugó** ♦ **vá-szonkötés nunohjosi**

**kötésállomány** ♦ **torihikizandaka** ♦ **nyitott kötésállomány sin-jótorihikizandaka**

**kötésár** ♦ **dekine** „Utolsó kötésár.” [Szaisúdekine.]

**kötészsere** ♦ **hótaikókan**

**kötési ár** ♦ **kósikakaku** (érvényesítési ár) „opció kötési ára” [Opuson-no kósikakaku]

**kötési árfolyam** ♦ **dekine**

**kötési energia** ♦ **kecugóenerugí** ♦ **szokubakuenerugí**

**kötési szög** ♦ **kecugókaku**

**kötéskésleltető** ♦ **gjókecucsienzai** (betonba)

**kötéstábla** ♦ **hjosi** (borítófedél)

**kötéstábla belső oldala** ♦ **mikaesi** (japán könyvnyel)

**kötés van a szemén** ♦ **gantaiszuru** „A szemműtétje után kötés volt a szemén.” [Meno szudzucuno atogantai-o siteita.]

**kötés van rajta** ♦ **hótaiszuru** (kötszeres) „Egy kötés volt az ujján.” [Jubini hótaisiteita.]

**kötészet világa** ♦ **sidan**

**kötet** ♦ **kan** „Ez a harmadik kötet.” [Kore-va daiszankandeszu.] ♦ **szacu** „20 kötet könyv” [Nidzsuh-szacuno hon] ♦ **bu** (buddhizmus) ♦ **hen** „utolsó kötet” [Gehen] ♦ **maki** „első kötet” [Icsino maki] ♦ **egy kötet iszzacu** (könyv) ♦ **egy kötetbe fűzött gyűjtemény gappon** ♦ **első és második kötet dzsógekan** ♦ **első kötet dzsókan** ♦ **háromkötetes zenszankan-no** „Ez egy háromkötetes könyv.” [Kore-va zenszankan-no hondeszú.] ♦ **kétkötetes zen-nikan-no** „Ez egy kétkötetes könyv.” [Kore-va zen-nikanno hondeszú.] ♦ **középső kötet csúkan** (második kötet) ♦ **különálló kötet bunszacu** „Ez a szótár különálló kötetenként megvásárolható?” [Kono dzsiten-va bunszacude kaemaszuka?] ♦ **második kötet csúkan** ♦ **utolsó kötet gekan**

**kötetekre bontás** ♦ **bunszacu** „kötetekre bontott kiadvány” [Bunszacukankóbucu]

**kötet eleje** ♦ **kantó**

**kötetlen** ♦ **omoinomamano** (amilyet csak akar) „Kötetlen életet élt.” [Omoinomamano dzsinszei-o okutta.] ♦ **kimamana** (szabad) „Ez egy kötetlen összejövétel.” [Kimamana acumarideszu.] ♦ **dzsijúna** „Írjon fogalmazást kötetlen témában!” [Dzsijúna vadaide szakubun-o cukuttekedaszai.] ♦ **dzsijúhonpóna** „kötetlen életmód” [Dzsijúhonpóna iki kata] ♦ **honpóna** „kötetlen élet” [Honpóna dzsinszei] ◇ **kötetlen munkaidő furekkuszutaimu** (flexibilis munkaidő) „Kötetlen munkaidőben dolgozom.” [Furekkuszutaimude hataraiteiru.] ◇ **kötetlen munkarend furekkuszutaimu** (flexibilis munkaidő) ◇ **szabad és kötetlen dzsijúkimamana** „szabad és kötetlen élet” [Dzsijúkimamana dzsinszei]

**kötetlen befektetés** ♦ **ópungatatósisintaku**

**kötetlen beszélgetés** ♦ **kondan** ♦ **konva** ♦ **furi-tókingu**

**kötetlen hitel** ♦ **himonasisakkan** ♦ **himonasijúsi**

**kötetlen időtöltés** ♦ **dzsijúkódó**

**kötetlen munkaidő** ♦ **furekkuszutaimu** (flexibilis munkaidő) „Kötetlen munkaidőben dolgozom.” [Furekkuszutaimude hataraiteiru.]

**kötetlen munkarend** ♦ **furekkuszutaimu** (flexibilis munkaidő)

**kötetlenné tesz** ♦ **dzsijúniszuru** „Kötetlenné tették a munkaidőt.” [Kinmudzsikan-o dzsijúnisita.]

**kötetlen összejövétel** ♦ **konsinkai** ♦ **konvakai**

**kötetlen pálya** ♦ **mukidó**

**kötetlenség** ♦ **dzsijú** (szabadság) „kötetlen szám” [Dzsijúengi] ♦ **zuii** „a ruházat kötetlen” [Fukuszózuui] ♦ **furi** ♦ **honpó**

**kötetlen társalgás** ♦ **hódan**

**kötetlenül** ♦ **kimamani** „Van egy barátom, akivel kötetlenül beszélgethetek.” [Kimamani hanaszeru tomodacsigaimaszu.] ♦ **dzsijúni** (szabadon) „Ennél a vállalatnál kötetlenül kiválaszthatjuk a munkaidőnket.” [Kono kaisadato kinmudzsikan-o dzsijúni szentakudekiru.] ♦

**dzsijúhonpóni** „Kötetlenül szeretnék élni!” [Dzsi júhonpóni ikitai!] ♦ **honpóni**

**kötetlenül beszélget** ♦ **kondanszuru** „Kötetlenül beszélgettem a közeli barátommal.” [Júdzsinto kondansita.] ♦ **hódanszuru**

**kötetlen zenemű** ♦ **kapuricsio**

**kötetszám** ♦ **szaszszú**

**kötet vége** ♦ **kanmacu**

**kötetvégi függelék** ♦ **kanmacufuroku**

**köthető** ♦ **jukarino** „Ez az épület Mátyás királyhoz köthető.” [Kore-va mácsásu ójukarino tatemonodeszu.]

**köti az ebet a karóhoz** ♦ **kjókóna** ♦ **sicukoi** „Minek köti az ebet a karóhoz?” [Nandeszonnanisicukoi?] ♦ **cupparu** (erősködik) „Ne kösd az ebet a karóhoz!” [Szon-nani cupparanaide!]

**kötiszafa** ♦ **maki** (Podocarpus macrophyllus)

**kötörony** ♦ **szekitó**

**kötőanyag** ♦ **cunagi** „A húsgombóchoz zsemlemorzsát használtam kötőanyagként.” [Nikudangonocunaginipan ko-o cukatta.] ♦ **cunagizai** ♦ **fukeizai** (pirulában)

**kötődés** ♦ **aicsaku** „Kötődést érzek ehhez a házhoz.” [Kono ucsini aicsaku-o kandzsiru.] ♦ **kizuna** „Erős kötődést érzett iránta.” [Kanodzsoni fukai kizuna-o kandzsita.] ♦ **keitó** „Humán kötődésű tárgyakat tanul.” [Dzsinbungakukeitó-o benkjósiteiru.] ♦ **mi-ren** (elvesztett kapcsolat) „Nem érzek semmiféle kötődést a régi barátomhoz.” [Motokanoni mirenganai.] ♦ **jukari**

**kötődik** ♦ **aicsakugaaru** „Nem kötődöm ehhez a vállalathoz.” [Kono kaisani-va aicsakuganai.] ♦ **sitau** „Kötődik a férfihez.” [Kanodzso-va kare-o sitateiru.] ♦ **hoda-szareru** „A lány, akitől el akartam válni, a kedvességével magához köt.” [Mó vakaretaito omotteitanoni kanodzsono jaszasiszani hodaszaretai.] ◇ **ézelmileg kötődik aiboszuru** „Ézelmileg kötődik az országához.” [Dzsikoku-o aiboszuru.] ◇ **szorosan kötődik jukarino-fukai** „Nagaszaki szorosan kötődik Hollandiához.” [Nagamiszaki-va orandatojukarino fukai macsideszu.]

**kötődoboz** ♦ **szecuzokubako**

**kötődő** ♦ **jukarino** „Ez a császárhoz kötődő hely.” [Kore-va tennójukarino csideszu.]

**kötődő alak** ♦ **ren-jókei** (kapcsolatos alak)

**kötődő szerep** ♦ **mocsijaku** „Hozzá kötődik ennek a nyomozónak a szerepe.” [Kono keidzsi-va kareno mocsi jakuda.]

**kötőfék** ♦ **omogai** ♦ **cunaginava** ♦ **hazuna**

**kötőgép** ♦ **amiki**

**kötőhang** ♦ **vatari**

**kötőhártya** ♦ **kecumaku**

**kötőhártya-gyulladás** ♦ **kecumakuen** ♦ **hajarime** (fertőző)

**kötőhely** ♦ **kecugóbui**

**kötőív** ♦ **szurá**

**kötőjel** ♦ **dassu** ♦ **haifun**

**kötőmb** ♦ **kjoszeki**

**kötőmód** ♦ **szecuzokuhó**

**kötőpartikula** ♦ **szecudzso** ♦ **szecuzokudzso**

**kötőrmelék** ♦ **szaiszeki** ♦ **haiszeki** (kóhulladék) ♦ **baraszu** ♦ **baraszuto** ♦ **reki** ♦ **vulkáni kötőrmelék funszeki**

**kötőrőfű** ♦ **jukinosita** (Saxifrage)

**kötőró kalapács** ♦ **gennó**

**kötőróke** ♦ **jukinosita** (Saxifrage)

**kötőszó** ♦ **szecuzokugo** ♦ **szecuzokusi** ♦ megengedő **kötőszó dzsóhoszeczokusi**

**kötőszövet** ♦ **kecugószosiki**

**kötőszövet-gyulladás** ♦ **kecugószosikien**

**kötőtanfolyam** ♦ **amimonokjósicu**

**kötött** ♦ **kimatta** (meghatározott) „Kötött munkaidőben dolgozik.” [Kare-va kimatta dzsikanhataraitaiteiru.] ♦ **kombensonaruna** ♦ **dzsókcenkukino** (feltételhez) „A munka egyetemi végzettséghez kötött.” [Kono sigoto-va daigakuszocugjó sikaku-o motteirukotoga dzsókcendearu.] ♦ **szeigenszareta** (korlátozott) „A leszázálekolt emberek csak kötött tevékenységet végezhetnek.” [Sógainenkinszeikacu sano sigoto-va szeigenszareteiru.] ♦ **csikuszekiszareteiru** (felgyülemlett) „Felszabadította a szénben kötött energiát.” [Tanszoni csikuszekiszareteiruenerugí-o kaihósita.] ♦

**nittono** „kötött pulóver” [Nittonoszétá] ♦ **fudzsijúna** (nem szabad) ♦ **merijaszu** ♦ **ágyhoz kötött netakirino** „A baleset után ágyhoz kötött lett.” [Dzsikonoato netakirininata.] ♦ **feltételhez kötött himocuki** „feltételhez kötött kölesön” [Himocuki júsi] ♦ **zsinóros himocuki** „zsinóros telefontok” [Himocuki keita-ikészu]

**kötött anyag** ♦ **merijaszu** (nyúlós)

**kötött árfolyamrendszer** ♦ **koteiszóbaszei** (rögzített árfolyamrendszer)

**kötöttáru** ♦ **amimono**

**kötött atomcsoport** ♦ **haiisi** (ligand)

**kötött elektron** ♦ **szokubakudensi**

**kötöttfogású birkózás** ♦ **gureko-róman-szutairunoreszuringu**

**kötött forma** ♦ **kakarimuszubi**

**kötött formájú vers** ♦ **teikeisi**

**kötött hó** ♦ **szen-necu**

**kötött pályás** ♦ **kidókeino** „kötött pályás közlekedési rendszer” [Kidókeino kócúsizutemu]

**kötött sapka** ♦ **nittobó**

**kötöttség** ♦ **keirui** ♦ **kószoku** ♦ **szeigen** (korlátozottság) ♦ **fudzsijú** (szabadság nélküli dolog) „Az állattartás kötöttséggel jár.” [Dóbucu-o katteiruto fudzsijúinaru.]

**kötöttségekkel járó** ♦ **fudzsijúna**

**kötöttségek nélkül** ♦ **júzúmugeni** „Kötöttségek nélkül szeretnék élni.” [Júzúmugeni ikiteikitai.]

**kötött szabály** ♦ **teiricu**

**kötött trikó** ♦ **merijaszu-sacu**

**kötött víz** ♦ **kecugószui** „szabad víz és kötött víz” [Dzsijúszuito kecugószui]

**kötőtű** ♦ **amibari** ♦ **amibó** ♦ **bóbari**

**kötöz** ♦ **sibaricukeru** „A székhez kötöztem a gazembert.” [Akutó-o iszuni sibari cuketa.] ♦ **sibaru** „A székhez kötözte a túszt.” [Hitodzicsi-ó iszuni sibatta.] ♦ **hótai-ó maku** „A nővér a sebet kötözte.” [Kangofu-va kizuni hótai-ó maiteita.] ♦ **muszubicukeru** (hozaköt) „Ólmot kötöztem a zsinég végére.” [Himono szakini namari-ó muszubicuketa.]

**kötözés** ♦ **kukuri** ♦ **hótaikókan** (kötéscsere)  
„A beteg kétnaponta jár kötözésre a kórházba.”  
[Kandza-va fucukagotoni hótaikókannotame  
bjóinni iku.] ♦ **hótai-o makukoto**

**kötözőkődés** ♦ **kenkagosi**

**kötözőkődik** ♦ **kenka-o uru** (veszekedést szít)  
„Kötözőkőd hangon válaszolt.” [Kenka-o uttei-  
ru kucsóde kotaeta.] ♦ **dónokónoi** „Ne kötöz-  
kődj, csináld szépen!” [Dónokóno ivazuni oto-  
nasikujarinaszai.] ♦ **kötözőkődő kenkagosi-  
no** „Mindig kötözőkődni akar.” [Kare-va icumo  
kenkagosino kucsóda.]

**kötözőkődő** ♦ **kenkagosino** „Mindig kötözőkő-  
dni akar.” [Kare-va icumo kenkagosino kucsó-  
da.] ♦ **hanronzukina** ♦ **heszomagarina**  
„kötözőkődő vélemény” [Heszo magari-  
na iken]

**kötöző kötél** ♦ **imasime**

**kötözőspárga** ♦ **kukurihimo**

**kötszer** ♦ **hótairui**

**kötte hisz** ♦ **sindzsirarenai**

**kötvény** ♦ **szaiken** „A vállalat kötvényt bocsá-  
tott ki.” [Kaisa-va szaiken-o hakkósita.] ♦  
**szaimu** (adósság) ♦ **bondo** ♦ **alárendelt kö-  
tvény recugoszai** ♦ **államilag garantált  
kötvény szeifuhusószaizai** ♦ **államkötvény  
kószai** „A kormány államkötvényt bocsátott ki.”  
[Szeifu-va kószai-o hakkósita.] ♦ **államkö-  
tvény kokuszai** „Országunk túl sok államkö-  
tvényt bocsátott ki.” [Vaga kuni-va kokuszai-o  
hakkósiszugiteiru.] ♦ **árindex-követő kö-  
tvény bukkarendőszai** ♦ **bemutatóra szóló  
kötvény mukimeiszaiken** ♦ **biztosítási  
kötvény insuaranszu-porisi** ♦ **deficitfi-  
nanszírozó kötvény akadzsikószai** ♦ **for-  
gatható kötvény rjúcúszaiiken** ♦ **hadikö-  
tvény szendzsikószai** ♦ **hosszú lejáratú  
kötvény csókiszaiken** ♦ **inflációkövető  
kötvény infuréndőszai** ♦ **inflációkövető  
kötvény bukkarendőszai** ♦ **jen alapú kül-  
földi kötvény endategaiszaizai** ♦ **kormány-  
kötvény szeifuszai** ♦ **külföldi kötvény ga-  
iszaizai** „dollár alapú külföldi kötvény” [Doru da-  
teno gaiszaizai] ♦ **lejárat nélküli kötvény mu-  
kiszaiiken** ♦ **névre szóló kötvény kimei-  
szaiken** ♦ **önkormányzati kötvény csihó-  
szai** ♦ **önkormányzati kötvény kószai** „A  
város önkormányzati kötvényt bocsátott ki.”  
[Si-va kószai-o hakkósita.] ♦ **piaci mozgá-**

**sok ellen védett kötvény kussonszaiken**  
♦ **részvényre cserélhető kötvény tenkan-  
saszaizai** ♦ **rövid lejáratú kötvény tanki-  
szaiken** ♦ **szamurájkötvény endate-  
gaiszaizai** ♦ **szamurájkötvény szamuraiszaizai**  
♦ **takarékkötvény csocsikuszaiken** ♦ **vál-  
latalati kötvény saszaizai** „Tőkeszerzéshez váll-  
latali kötvényeket bocsátottak ki.” [Sikincsóta-  
unotameni saszaizai-o hakkósita.] ♦ **zárkörű ki-  
bocsátású kötvény siboszaizai**

**kötvényalap** ♦ **szaikenfando**

**kötvények** ♦ **kószaszaizai**

**kötvények aukciója** ♦ **kiszaisidzsó**

**kötvényhozam** ♦ **rimavari** „A magas a kö-  
tvényhozam nagyobb kockázattal jár.” [Rimava-  
rino takai szaiken-va jori takairiszuku-o tomo-  
nau.]

**kötvénykibocsátás** ♦ **kiszai** ♦ **szaikenhak-  
kó**

**kötvény névértéke** ♦ **szaikengaku**

**kötvénypiac** ♦ **kószaisidzsó** ♦ **kószaszaizai-  
dzsó** ♦ **szaikensidzsó**

**kötvénytulajdonos** ♦ **szaikensojusa**

**kővaföld** ♦ **keisa**

**kő-vas meteorit** ♦ **szekitecuinszeki**

**kővé** ♦ **kacsikacsini** „A mélyhűtőben a hús kő-  
vé fagyott.” [Reitókono niku-va kacsikacsini  
kóttá.]

**kővé dermed** ♦ **isininaru** „kővé dermedt ember  
története” [Isininatta otokono hanasi]

**kőve lesz** ♦ **isigadekiru** „Vesekővem lett.”  
[Dzsinzóni isiga dekita.]

**kővel kirakott rész** ♦ **isidatami** „kert kővel  
kirakott része” [Nivano isidatami]

**kővé mered** ♦ **tacsiszukumu** „Az előttem el-  
terülő látványtól kővé meredtem.” [Meno ma-  
eni hirogaru kókeini tacsizukunda.] ♦ **furizu-  
szuru** „Amikor meglátta, hogy a férje megcsalja,  
kővé meredt.” [Otono uvakigenba-o mitefuri-  
zusita.]

**kővér** ♦ **koeta** (meghízott) „Levágtam egy kö-  
vér kacsát.” [Koetaahiru-o simeta.] ♦ **debu-  
na** „Az az ember kövér.” [Kare-va debuda.]  
♦ **futoi** „Kővér betűket használtam.” [Futoi  
modzsi-o cukatta.] ♦ **futotteiru** „Egy kövér



ember ült velem szemben.” [Vatasino meno maeni futotteiru otokoga szuvatta.] ♦ **futoru** (lesz) „Nézd, milyen kövér lettem!” [Mite!Szugoku futottajo!] ♦ **bórudo** (betű) ◇ **ha már lúd, legyen kövér doku-o kuravabaszaramade** „Ha már lúd, legyen kövér, mindent ellopok, hisz úgyis elkapnak.” [Dószemó cukamarundakara doku-o kuravaba szaramadeda.]

**kövér betű** ♦ **nikubuto** ♦ **futodzsi**

**kövér betűtípus** ♦ **bórudotai**

**kövéreket kedvelés** ♦ **debuszen** „kövéreket kedvelő férfi” [Debu szenno danszei]

**kövérkés** ♦ **pocscsaritosita**

**kövérség** ♦ **himan** (elhízottság) „A mozgásszegény életmód kövérséghez vezet.” [Undóbuszoku-va himannicunagaru.] ♦ **fu-tosza** „test kövérsége” [Karadano futosza]

**kövér test** ♦ **himantai**

**kövér testalkat** ♦ **himangataataisicu** ♦ **himantaisicu**

**köves föld** ♦ **isidzsi**

**kövesség** ♦ **keszszeki** (orvosi)

**köves tengerpart** ♦ **iszó**

**kövesút** ♦ **hoszódóro**

**követ** ① **siszecu** (küldött) ② **ato-o cukeru** „Titokban követtem a tettet.” [Koszszori hanninno ato-o cuketa.] ♦ **ato-o ukeru** „Őt követően én lettem az iskolaigazgató.” [Karenno ato-okeke kócsóni súninsimasita.] ♦ **ato-o ou** „Követe őt a halálba.” [Sinda karenno ato-otta.] ♦ **ajakaru** (szerencsét) „Szeretném követni a szerencséjét!” [Karenno kóunniajakarita.] ♦ **oikakeru** „Követi a divatot.” [Rjúkó-o oikakeru.] ♦ **oicuku** „Nem tudom követni a kor változásait.” [Dzsidaino henkani oicukanai.] ♦ **ou** „Az ujjammal követve olvastam a betűket könyvben.” [Modzsi-o oinagara hono jonda.] ♦ **ki-o icuniszuru** „Az ország követte a technológiai fejlődést.” [Kono kunino hatten-va gidzsucuhattenno rekisito ki-o icunisitekita.] ♦ **kumu** „Hellenizmus irányzatát követi.” [Herenizumu jósikino nagare-o kundeiru.] ♦ **gun-si** (katnai követ) ♦ **kósi** ♦ **sisa** „Követeket menesztettek a szomszéd országba.” [Ringokuni sisa-o hakensita.] ♦ **sitau** „Őt követve vidékre költöztem.” [Kare-o sitatte inakani idzsú-

sita.] ♦ **sitagau** „A használati utasítást követve működtette a gépet.” [Kare-va szecumeisoni sitagatte kikai-o ugokasita.] ♦ **dzsundzsi-ru** „Követe a példát.” [Zenreini dzsundzsiita.] ♦ **dzsunszuru** „A szabályokat követve dohányzóhelyeket létesítettek.” [Kiszokuni dzsundzsite kicuendzso-o szecscsita.] ♦ **sirinicuku** ♦ **szou** „A példát követve oldja meg a feladatot!” [Reini szotte mondai-o toitekudaszai.] ♦ **ta-doru** „Követe az utat.” [Micsi-o tadotta.] ♦ **cuiteiku** „Nem bírlak követni!” [Anatani-va cuite ikenai!] ♦ **cuiteikeru** „Nem tudom követni, amit mond.” [Karenno hanasinicuite ikenai.] ♦ **cukimatou** „Egy gyanús férfi követi.” [Fusinna otokonicukimatovareteiru.] ♦ **cugu** „Őt követve a második lett.” [Karenno cuide nininata.] ♦ **cugu** „Apám akaratát követve, orvos lettem.” [Csicsino kokorozasi-o cuide isaninarimasita.] ♦ **cukeru** „Azt hiszem, valaki követ minket.” [Cukerareteirujóna kigaszuru.] ♦ **cuzuku** „A konjunktúrát mindig követi egy recesszió.” [Kókeikino atoni-va icumo fukeikiga cuzuku.] ♦ **tósúszuru** „Követi a hagyományt.” [Dentó-o tósúszuru.] ♦ **narau** (utánó) „A példát követve oldjuk meg ezt a feladatot!” [Reidaini narattekonno mondai-o tokimasó!] ♦ **nottoru** „Követe az etikettet.” [Szahóni nottotta.] ♦ **hikicuzuku** „A földrengést követően vulkánkitörés volt.” [Dzsisinni hiki cuzuite kazanga funkasita.] ♦ **bikószuru** „Lehetséges, hogy követ a rendőrség.” [Keiszacuni bikószareteiru kanószeigaaru.] ♦ **fuszuru** ♦ **mamoru** „Követem isten tanítását.” [Kamino osie-o mamotteiru.] ◇ **békekövet gunsi** ◇ **császári követ csokusi** ◇ **egymást követi aicugu** „Egymást követték a problémák.” [Toraburuga aicuida.] ◇ **katnai követ gunsi** ◇ **követve nisitagatte** „A tanár utasításait követve gyakoroltam.” [Szenseino sidóni sitagatte rensú-sita.] ◇ **különleges követ tokuhasiszecu** ◇ **látogatást viszonzó követ tóreisiszecu** ◇ **normális eloszlást követ szeikibunpuszuru** „Az adatok normális eloszlást követtek.” [Détá-va szeikibunpusiteita.] ◇ **nyomon követ cuiszekiszuru** „Nyomon követte a kábitószert csempészútvonalát.” [Majakuno micubairúto-o cuiszekisita.] ◇ **öszto-neit követve honnógaomomukumamani** „Az öszto-neimet követve a földre borultam.” [Honnóga omomukumamani mi-o fuszeta.] ◇ **pápai kö-**

**vet kjókósiszecu** ◇ **stílust követ nagare-o hiku** „Ez a épület a gótikus építészet stílusát követi.” [Kono tatemono-va gosikku kencsikuno nagare-o hiiteiru.] ◇ **szolgalelkűen követ cuidzsúszuru** „Országunk szolgalelkűen követi a nagyhatalmat.” [Vaga kuni-va taikokuni cuidzsúszuru.] ◇ **szó szót követ urikotobanikaikotoba** „Szó szót követett, nagy veszedék lett belőle.” [Uri kotobani kai kotobadehidoi kenkaninata.] ◇ **vakon követ siriumaninoru** „Vakon követve a többiekét én is vettem ingatlant.” [Siriumani notte ie-o katta.] ◇ **vakon követ fuvaraidószuru** „Vakon követi a csoportot.” [Gurúpuni fuvaraidószuru.]

**követ dob** ◆ **tószekiszuru** „A tüntetők követet dobáltak a rohamrendőrökre.” [Demo tai-va kidótaini tószekisita.]

**követel** ◆ **kasikata** (oldal) „tartozik-követel” [Karikatato kasikata] ◆ **kicumonszuru** (kérdésekkel megszorogtat) „Az okát követelte.” [Rijú-o kicumonsita.] ◆ **kjójószuru** (erősen) „A pénz kifizetését követelte.” [Okaneno siharai-o kjójósita.] ◆ **szaikokuszuru** „Az adósság törlesztését követeli.” [Sakkinno henszai-o szaikokuszuru.] ◆ **szaizokuszuru** (siettet) „Az adósság visszafizetését követelte.” [Sakkinno henszai-o szaizokusita.] ◆ **szak-ebu** „A nép reformokat követel.” [Kokumin-va kaikaku-o szakebu.] ◆ **hicujótoszuru** „Ez a munka figyelmet követel.” [Kono sigoto-va csúi-o hicujótoszuru.] ◆ **jókjúszuru** „A zsaroló pénzt követelt.” [Kjöhakusa-va okane-o jókjúsita.] ◇ **emberéletet követel inocsi-ubau** „A detonáció három emberéletet követelt.” [Bakufúde szan-ninno inocsi-o ubavareta.] ◇ **halálos áldozatot követel sisa-o daszu** „A járvány sok halálos áldozatot követelt.” [Denszenbjó-va ókuno sisa-o dasita.]

**követelés** ◆ **szaiken** (hitelkövetelés) „500 ezer jenes követelésem van vele szemben.” [Karenai taisite godzsúman manno szaiken-o júszeru.] ◆ **szaikoku** ◆ **szaizoku** (siettetés) „Az üzösrás könyörtelenül követeli tőlem a pénzét.” [Sóhisakin-júkara jano szaizoku-o uketeiru.] ◆ **szeikjú** „Helyet adtunk a cikk kijavításával kapcsolatos követelésnek.” [Kidzsino teiszino szeikjú-o mitometa.] ◆ **danpan** ◆ **demandó** ◆ **jókjú** „váltásdíj követelése” [Minosirokinno jókjú] ◇ **behajthatatlan követelés kasi-**

**daore** (kölsön) ◇ **bérvkövetelés csin-agejókjú** ◇ **követelése van kasigaaru** „A barátommal szemben 10 ezer jen követelésem van.” [Tomodacsini icsimanenno kasigaaru.] ◇ **külföldi országgal szembeni pénzkövetelés taigaiszaiken** ◇ **pénzkövetelés szaiken** „Nem tudtam behajtani a pénzkövetelésemet.” [Szaiken-o kaisúdekinakatta.] ◇ **rossz követelés furjószaiken** ◇ **területi követelés rjódohenkan-jókjú** (visszakövetelés) „Területi követelésünk van azzal az országgal szemben.” [Ano kunini taisite rjódohenkan-jókjúgaaru.] ◇ **végző követelés tezumendanpan**

**követelésbefagyasztás** ◆ **siszantókecu** (vagyon befagyasztása)

**követelések** ◆ **kakeuridaikin** ◇ **váltókövetelések uketoritogata**

**követelések egyenlege** ◆ **kasikatakanzandaka**

**követelések számlája** ◆ **kasikatakandzsó**

**követelése van** ◆ **kasigaaru** „A barátommal szemben 10 ezer jen követelésem van.” [Tomodacsini icsimanenno kasigaaru.]

**követelésről lemondás** ◆ **szaikenhóki**

**követelmény** ◆ **kidzsun** (standard) „Nem felelt meg a követelménynek.” [Kare-va kidzsunni avanakatta.] ◆ **sikaku** „felvételi követelmény” [Njúgakuno sikaku] ◆ **zenteidzsóken** „Az álláshoz követelmény az idegennyelv-ismeret.” [Kono sigotono zenteidzsóken-va gaikokugonórjokudeszu.] ◆ **hicujódzsóken** ◆ **jóken** „Megfelel a munkaköri követelményeknek.” [Kare-va sigotono jóken-o mitaszú.] ◆ **jókó** „felvételi követelmények” [Njúgakujókó] ◆ **biztonsági követelmény anzenkidzsun** „biztonsági követelménynek nem megfelelő termék” [Anzenkidzsunni mitanai szeihin] ◇ **felvételi követelmények njúgakusikaku** ◇ **pályázati követelmény njúszacuszankasikaku**

**követelő** ◆ **szeikjúsa**

**követelőzik** ◆ **cumejoru** „Az adósságbehajtó követelőzött.” [Sakkintori tacsiga cume jottekita.]

**követelőző** ◆ **uruszai** „Pontos munkát végezz, mert a kliens követelőző!” [Kjakugauruszaik-

aracsanto sigotositene.] ♦ **hosigarija** (vágyakozó ember) „A gyerekem követelőző.” [Kodomo-va hosigari ja.] ♦ **jakamasii** „követelőző főnök” [Jakamasii dzsosi]

**követelt összeg** ♦ **szeikjúgaku**

**követendő** ♦ **sitagaubeki** „Ez a példa követendő.” [Kono rei-va sitagaubekida.]

**követendő példa** ♦ **szoszszenszuihan**

**követendő szabály** ♦ **sisin** „Összeállították a káros anyagok kezelési szabályait.” [Júgaibusicuno kanridzsóno sisin-o matometa.]

**követendő vezér** ♦ **kibi**

**követés** ♦ **cuizui** ♦ **tósú** „irányelv követése” [Hósinno tósú] ♦ **bikó** „Leráztam a rendőrt, aki követett.” [Keidzsino bikó-o maita.] ♦ **foró** ♦ **fénysugárkövetés rei-torésingu** (IT)

**követési távolság** ♦ **sakankjori**

**követhetetlenül gyors** ♦ **memagurusii** „követhetetlenül gyors mozgás” [Memagurusii ugoki]

**követi a halálba** ♦ **dzsunszuru**

**követi a meghatározott rendet** ♦ **dzsundzso-o fumu** „Javaslom, hogy ne kapkodjanak, hanem kövessék a meghatározott rendet.” [Avatezuni dzsundzso-o funde szuszumeteikukoto-o oszuszumesimaszu.]

**követi a mozgását** ♦ **cuiszekiszuru** „A lánya mozgását követte a navigátoros mobilon.” [Muszume-o GPS cuki keitaide cuiszekisita.]

**követi a példáját** ♦ **minarau** „Kövessd a példáját!” [Kare-o minarainaszai!]

**követi a trendet** ♦ **nagareniszaoszaszu** „A vállalat követi a modernizálási trendet.” [Kigjó-va kindaikano nagareni szaoszaszu.]

**követi a trónon** ♦ **ói-o cugu** ♦ **teiinicugu**

**követi a vezért** ♦ **kibinifuszuru**

**követi példáját** ♦ **dzsundzsiru** „Az igazgató példáját követve az igazgatóhelyettes is lemondott.” [Sacsóni dzsundzsite fukusacsómo dzsininsita.]

**következésképpen** ♦ **sitagatte** „A háborúban emberek halnak meg. Következésképpen a háború nem jó.” [Szenszóde hitoga sinu. Sitagatte szenszóha varui.] ♦ **jueni**

**következetes** ♦ **ikkanszuru** „Következatosan cselekszik.” [Kareno kódó-va ikkansiteiru.] ♦ **kicsintosita** (fegyelmeztet) „Következatos munkát végez.” [Kicsintosita sigoto-o siteiru.] ♦ **súsiikkanszuru** „Következatos vélemény nyilvánított az üzletfelének.” [Torihikiszakini súsiikkansita iken-o nobeta.] ♦ **subiikkanszuru** ♦ **sinpósuru** (elvhú) „Következatos darvinista.” [Kare-va dávín-no sinpósada.] ♦ **szudzsinotótta** „következatos ember” [Szudzszino tótta hito] ♦ **tetteisita** „következatos járványvédelem” [Tetteisita kanszentaiszaku] ♦ **tótecusita** „következatos logika” [Tótecusita ronri]

**következatosan** ♦ **ikkansite** „A vádlott következatosan tagadott.” [Hikoku-va ikkansite hininsita.] ♦ **kiszokutadasiku** ♦ **súsiikkan** ♦ **súsiikkansite** „Következatosan tagadta a tényeket.” [Súsiikkansite dzsidzszicu-o hininsiteita.] ♦ **tetteitekini** „Következatosan megszábadultak pazarlástól.” [Muda-o tetteitekini habuita.]

**következetesség** ♦ **ikkan** ♦ **ikkanszei** ♦ **itenbari** „Következatosan visszautasította, hogy együtt járjunk.” [Kanodzso-va cuki auno-va murino ittenbaridatta.] ♦ **subiikkan** ♦ **szudzsi** „következatos vélemény” [Szudzszino tótta iken]

**következetlen** ♦ **ikkansinai** „Következetlenül cselekszik.” [Kareno kódó-va ikkansinai.] ♦ **zappakuna** „következetlen érvek” [Zappakuna giron] ♦ **muteiken-na** „következetlen stratégia” [Muteikenna szakuszen]

**következetlenség** ♦ **muteiken**

**következik** ♦ **ikóru** „Ha egy étterem drága, abból nem következik, hogy ott jól is főznek.” [Takaikareszutorangaikóru oisiitoha kagiranai.] ♦ **kekadearu** (eredményez) „A siker a szorgalomból következik.” [Szeikó-va kinbenno kekadearu.] ♦ **cugidearu** „Mi következik ezer után?” [Szenno cugi-va nani?] ♦ **cugu** „Ő után következve a második lettem.” [Kareni cuide niininatta.] ♦ **czuku** „A hírek után következik az időjárás-jelentés.” [Njúsuni cuzuite tenkijohóninarimaszu.] ♦ **cunagaru** (kapcsolódik) „Az egyik állításából következik a másik.” [Hitocuno katei-va cugino kateini cunagaru.] ♦ **hazudearu** (bizonyára) „A hőmérsék-

let fagyponat alatt volt, ebből az következík, hogy a víz megfagyott.” [Ondo-va hjótenkaninattanode mizu-va kóttahazuda.] ♦ **vakaru** (megtud) „A szvaiból az következík, hogy kormányellenes.” [Karenó kotobade karega hanszeifudearuto vakattekita.] ♦ **vakedearu** „Az iskolázottságból nem következík az éles elme.” [Gakumonnoaru hitoga kanarazusimo kasikoi vakede-va nai.]

**következmény** ♦ **atoszaki** „Következményekkel nem törődve cselekedett.” [Atoszaki-o kangaeszuni kódósita.] ♦ **kikecu** ♦ **kekka** „A kövérség a falánság következíménye.” [Himan-va kasokuno kekkadearu.] ♦ **kónan** „A következíményektől való félelem miatt nehezen dönt.” [Kónan-o oszorete kecuiga niburu.] ♦ **zengo** „Következményekkel nem törődve cselekedett.” [Zengono kangaemonaku kódósita.] ♦ **bacu** (büntetés) „A bünyözés következíményekkel jár.” [Hanzai-va bacu-o tomonau.] ♦ **jogkövetkezmény** **hótekisobun** (büntetés) ♦ **kellemetlen következímény** **otosigo** „A környezetszennyezés a civilizáció kellemetlen következíménye.” [Kógai-va bunmeino otosi godearu.]

**következményekkel nem törődve** ♦ **zengonomiszakaimonaku**

**következményes mellékmondat** ♦ **kekka-szecu**

**következményes mondatkapcsolat** ♦ **dzsunszecu**

**következményhez vezet** ♦ **kekka-o micsibiku** „A hiba a legrosszabb következíményekhez vezetett.” [Ajamacsi-va szaiakuno kekka-o micsibiita.]

**következő** ♦ **kakino** „A következó szövegben két hiba van.” [Kakino bunni-va ajamariga futacuarimaszu.] ♦ **kitaru** (eljövendó) „következő vasárnap” [Kitaru nicsijóbi] ♦ **kónin-no** „következő osztályvezető” [Kóninno bucsó] ♦ **goran-notóri** (mint láthatja) „A szabadnapok a következók.” [Kjúgijóbi-va goranno tóride-szu.] ♦ **szaki** „Az eredmények a következók.” [Kekka-va szakino tórideszu.] ♦ **dzsiki** „következő próbálkozó” [Dzsikicsószensa] ♦ **cugi** „Te vagy a következó!” [Cugi-va anatade-szu.] ♦ **cugino** „A következó oldalra lapozott.” [Cuginópédzsi-o mekutta.] ♦ **mjó** ♦ **mukó** (előttünk álló) „A következó hétre nincs progra-

mom.” [Mukó issúkan-va joteiga haitteinaide-szu.] ♦ **joku** „A következó héten végig esett az esó.” [Jokusú-va zutto amedatta.] ♦ **oron** **következő bandearu** „Ki a soron következó?” [Dareno bandeszuka?]

**következő alkalommal** ♦ **dzsikai** „A következó alkalommal a harmadik leckét vesszük.” [Dzsikai-va daiszanka-o jarimasó.]

**következő bázishoz halad** ♦ **sinruiszuru** (baseballban)

**következő bázishoz haladás** ♦ **sinrui** (baseballban)

**következő élet** ♦ **gosó**

**következő este** ♦ **jokuban**

**következő év** ♦ **akurutosi** ♦ **jokutosi** ♦ **jokunen**

**következő fejezet** ♦ **dzsisó**

**következő féle** ♦ **cuginójóna**

**következő feleség** ♦ **atogama** ♦ **goszai**

**következő generáció** ♦ **dzsikai**

**következő hét** ♦ **dzsisú** „A következó héten újra együtt lehetünk!” [Mata dzsisúno otanosimi!] ♦ **jokusú**

**következő hónap** ♦ **jokugecu** „Az árut úgy vásároltam meg, hogy a következó hónapban fogok fizetni.” [Sóhin-o jokugecubaraide kónjújsita.]

**következő időszak** ♦ **dzsiki** ♦ **raiki**

**következő időszak Buddhája** ♦ **mirokubucu**

**következőkben** ♦ **cugini** „A következókben pedig szeretném bemutatni a cégünk által kifejlesztett termékünket.” [Cugini sókaiszuruno-va heisade kaihaszita szeihindeszú.]

**következőképpen** ♦ **cuginotórin** ♦ **cuginójóni** „A miniszterelnök a következóképpen nyilatkozott.” [Susó-va cuginójóni nobeta.]

**következő lépés** ♦ **cuginoitte** ♦ **cuginoszaku** „A probléma megoldásához a következó lépésen gondolkoztam.” [Kadaikaikecuno cuginoszaku-o kangaeta.] ♦ **cuginote** „Megtettük a következó lépést.” [Cuginó te-o utta.]

**következő nap** ♦ **akuruhi** ♦ **jokudzsi**

**következő oldal** ♦ **dzspédzsi**

**következő rész** ♦ **zokuhen**

**következő rész tartalmából** ♦ **dzsikaijokoku**

**következő szám** ♦ **dzsigó** (újság) „A következő számunkban erről bővebben fogunk írni.” [Sószai-va dzsigóni keiszaisimaszu.]

**következő szemeszterben** ♦ **raigakki**

**következő tavasz** ♦ **jokusun**

**következő terminus** ♦ **raiki**

**következő utáni** ♦ **jokujoku**

**következtében** ♦ **ikioide** „Elestem, minek következtében megrongáltam a cégtáblát.” [Koronda ikioide kanban-o kovasitesimatta.] ♦ **kekka** „Ennek következtében nem lett a következő tervből semmi.” [Szozo kekka, cugino keikaku-va hakusininata.]

**következtet** ♦ **en-ekiszuru** ♦ **oszu** „A fényből következtettem az autó sebességére.”

[Szurippu konkara osite kurumano szokudo-o keiszansita.] ♦ **kangaeru** (gondol) „Ezekből a panaszokból, milyen betegségre következtethetünk?” [Konojóna sódzsókaradonojóna bjókiga kangaerarerudesóka?] ♦ **kinószuru** „Az adatokból a következő törvényre következtethetünk.” [Koreranodétákara cugino hószokuga kinószareru.] ♦ **szuizokuszuru** „Az akcentusából következtettem, melyik országból jött.” [Karenonamarikara kuni-o szuizokusita.] ♦

**szuiteisuru** „A rendőrök következtettek a halál időpontjára.” [Keiszacu-va sibódzsisikoku-o szuiteisita.] ♦ **szuininszuru** ♦ **szuiriszuru**

„Arra következtetett, hogy az eset külföldön történt.” [Dzszikenga okitano-va gaikokudato szuirisita.] ♦ **szuirjószeru** (megsejt) „A szövegkörnyezetükből következtettem az ismeretlen szavak jelentésére.” [Micsigono imi-o bunmjakukara szuirjósita.] ♦ **szuironszuru** „A részek méréséből következtetett az egészre.” [Icsibubun-o hakatte, zentai-o szuironszita.] ♦

**micsibikidaszu** ♦ **elhamarkodottan következtet** **hajanomikomisuru** ♦ **párhuzamot vonva következtet** **ruiszuizuru** „Egy múltbeli esettel párhuzamot vonva következtet.” [Kakono dzsireikara ruiszuizuru.] ♦ **tud következtetni** **hanasigavakaru** „Ha tudsz következtetni, ennél többet nem kell mondanom.” [Hanasiga vakaru hitonarakore idzsónanimo ivanakutemoi.]

**következtetés** ♦ **kinó** ♦ **kecuron** „Nem szabad meggondolatlan következtetéshez jutni.”

[Kicsinto kangaenaide kecuron-o daszuno-va jokunai.] ♦ **szuizszoku** „Helyes volt a következtetésem.” [Szuizszokuga atatta.] ♦ **szuitei** ♦ **szuinin** ♦ **szuiri** „A megoldáshoz következtetéssel jutott el.” [Szuirini sitagatte kaikecusita.] ♦ **szuiron** ♦ **dan** „Arra a következtetésre jutottak, hogy nem fog összedőlni az épület.”

[Tatemono-va taoreru kanószei-va naitono dan-o kudasita.] ♦ **rondan** ♦ **egyértelmű következtetés dantei** „Egyértelmű következtetést von le.” [Dantei-o kudaszu.] ♦ **induktív következtetés kinótekiszuiri** ♦ **következtetésre jut kecuronzukeru** „Arra a következtetésre jutott, hogy a terv megvalósíthatatlan.” [Keikaku-va dzsicugenfukanódato kecuronzuketa.] ♦ **levonja a következtetést kecuron-o hikidaszu** „A vizsgálati anyagból levontam a következtetést.” [Csószasirjókara kecuron-o hiki dasita.]

**következtetéses hajóútszámolás** ♦ **szuizszokukóhó**

**következtetési statisztika** ♦ **szuizszokutókeigaku**

**következtetésre jut** ♦ **kecuronzukeru** „Arra a következtetésre jutott, hogy a terv megvalósíthatatlan.” [Keikaku-va dzsicugenfukanódato kecuronzuketa.] ♦ **kecuron-o daszu** „Úgy ért véget az értekezlet, hogy nem jutottunk semmilyen következtetésre.” [Kecuron-o daszazuni kaigiga ovatta.] ♦ **kecuron-o hikidaszu** „Rossz következtetésre jutott.” [Macsigatta kecuron-o hiki dasita.] ♦ **dandzsiru** „Arra a következtetésre jutott, hogy ez hazugság.” [Kore-va uszodato dandzsita.]

**következtetés útján** ♦ **szuiron-nijotte**

**következtetve** ♦ **osite**

**követő** ♦ **atocugi** „Az iskola ritka mesterségek követőit neveli.” [Kono gakkó-va mezurasii sokugjóno atocugi-o jószaiszuru.] ♦ **arjú** „Ő csupán egy híres festő követője.” [Kare-va júmeina gakano arjúniszuginai.] ♦ **keitó-o hiku** ♦ **dzsúsa** ♦ **csokugono** (közvetlenül utána jövő) „fertőzést követő láz” [Kanszensocokugono hacunecu] ♦ **cuizuisa** „A példája követőkre talált.” [Kareno reini ókuno cuizuisaga deta.] ♦ **mondzsin** ♦ **montei** ♦ **ezt követően otte**

„A számlát ezt követően megküldjük.” [Otte szeikjúso-o júszosimaszu.]

**követően** ♦ **go** „A műtétet követően egyre javult az állapota.” [Sudzsucugo guaigadondon joku-natta.] ♦ **sitekara** „A ballagást követően már nem találkoztunk.” [Szocugjósitekaramó avanakatta.] ♦ **cuide** „A szilícium az oxigént követően a második leggyakoribb elem a Földön.” [Kei szo-va csikjúdzsóde szanszoni cuide nibanmeni ói.] ♦ **cugu** „Magyarországon a Dunát követően a Tisza a legnagyobb folyó.” [Tisza gava-va donau gavani cughangaríde nibanmeni ókina kavadearu.] ♦ **cužite** „A nagy földrengést követően jött az utórengés.” [Ódzsizinni cuzuite josinga okita.] ♦ **hikicuzuki** „Tegnapot követően ma is rántott hús volt.” [Kinóni hiki cuzuki kjómo tonkacudatta.]

**követő hely** ♦ **dzsiszeki** „Az engem követő helyen ült.” [Kare-va bokuno dzsiszekini szuvalteita.]

**követő hét** ♦ **jokusú** „A részvényárak az emelkedést követő héten megint estek.” [Kabu-va kótósite jokusú-va mata bórakusita.]

**követő indikátor** ♦ **csikósiszú**

**követő jog** ♦ **cuikjúken** (droit de suite)

**követő pozíció** ♦ **dzsiszeki** „A királyt követő pozícióban van.” [Kare-va kokuóno dzsiszekiniaru.]

**követős** ♦ **bikógata**

**követő szál** ♦ **ragingusza**

**követő tolmácsolás** ♦ **csikudzsicújaku** (konszekutív tolmácsolás)

**követség** ♦ **kósikan** ♦ **siszecudan** (küldöttség) ♦ **taisikan** (nagykövetség)

**követségi ügyvivő** ♦ **daihjókösi** ♦ **dairita-isi**

**követve** ♦ **nisitagatte** „A tanár utasításait követve gyakoroltam.” [Szenszeino sidóni sitagatte rensúsita.]

**kövez** ♦ **hoszószeru** „Kövezett úton gyorsabban lehet menni.” [Hoszószareta micši-va hajaku szuszumukotogadekiru.]

**kövezet** ♦ **isidatami**

**kövirózsa** ♦ **bandaiszó** (Sempervivum)

**kövön sült bibimbap** ♦ **isijakibibinba** (koreai étel)

**kövület** ♦ **kaszeki** „Mamutkövületet találtak.” [Manmoszuno kaszekiga hakkenszareta.] ♦ **mikroszkópos kövület** **bikaszeki** ♦ **vezérkövület** **dzsidszunkaszeki**

**kövületté válás** ♦ **szekika** ♦ **szekka**

**köz** ① **aida** (kihagyás) „A fertőzés elkerülése érdekében, közt hagyva ültek.” [Kanszenjobónótame aida-o oite szuvalteita.] ② **kankaku** (szakasz) „Két centis közönként bevágást csináltam.” [Niszencsino kankakude kiri komi-o ireta.] ③

**kankei** (kapcsolat) „Nincs közöm ahhoz az ügghöz.” [Boku-va szono dzsikento-va kankeiganai.] ④ **kókjó** (közösség) „Ez a kezdeményezés a köz javát szolgálja.” [Kono tori kumi-va kókjónotamedeszu.] ♦ **ai** ♦ **ippan** „közzé tett információ” [Ippanni kókaiszareta dzsódóhó] ♦

**ójakeno** (köz-) „közintézmény” [Ójakeno kikan] ♦ **kangeki** „A motoros az autók között szlalomozva haladt.” [Baiku-va kurumano kangeki-o nutte hasitteita.] ♦ **kizami** „A metró ötperces közönként jár.” [Csikatecu-va gofunkizamide kuru.] ♦ **gjappu** ♦ **kósú** „közérköles” [Kósúdótoku] ♦ **kósúno** (köz-) „közegészség” [Kósúno kenkó] ♦ **kószecu** (köz-) ♦ **kóricu** (köz-) „Ez egy közkönyvtár.” [Kore-va kóricutosokandeszu.] ♦ **komicši** (kis utca) ♦ **szukima** (rés) ♦ **tanima** „A toronyházak között állt egy magányos családi ház.” [Kószóbiruno tanimani ikken-jagapocunto tatteita.] ♦

**picscsi** ♦ **ma** „szabályos közönként megszólaló hang” [Itteino aida-o oite hibiku oto] ♦ **jukari** „Semmi közöm ahhoz a nőhöz.” [Kanodzso to nannojukarimoarimaszen.] ♦ **köze van hozzá** **kakavarinoaru** „Semmi közöm sincs a politikához.” [Boku-va szeidzsini-va nanno kakavarimonai.] ♦ **szikraköz** **szupáku-gjappu**

**közadó** ♦ **kószo**

**közadósság** ♦ **kószai**

**közakarát** ♦ **taisúnojókjú** „Közakarát szerint betiltották a műanyagokat.” [Taisúno jókjúde-puraszucsikuga kinsiszareta.]

**közalkalmazott** ♦ **kóboku** ♦ **kómuin** ♦ **jakunin** (hivatalnok)

**közápor** ♦ **funszeki** (vulkánból kivetett kő) „Vulkáni közápor hullott.” [Kazanno funszekiga furi szoszoida.]

**közbeavatkozás** ♦ **kainjú** ◊ **fegyveres közbeavatkozás burjokukansó**

**közbeavatkozik** ♦ **kainjúszuru** „Nem akarok közbeavatkozni a családi veszekedésbe.” [Fúfugenkani-va kainjúsitakunai.] ♦ **tomeru** „Meg akartam ütni a másik embert, de a barátom közbeavatkozott.” [Aite-o nagurótositaga tomodacsini tomerareta.]

**közbeesik** ♦ **haszamaru** (közé szorul) „A szabadságomba közbeesik két ünnep.” [Vatasino kjúkano aidani fucukano sukudzsicuga haszamatteiru.]

**közbeiktat** ♦ **kaiszuru** „Reléállomás közbeiktatásával sugározzák a műsort.” [Csúkeikjokuo kaisite bangumi-o hószószuru.] ♦ **szónjúszuru** „Közbeiktattam egy vesszőt.” [Konma-o szónjúsitá.]

**közbeiktatás** ♦ **szónjú**

**közbeiktatott idegsejt** ♦ **kaizaisinkeiszabó**

**közbeiktatott pihenő** ♦ **nakajaszumi**

**közbejön** ♦ **hairu** (bejön) „Közbejött egy sürgős munka.” [Iszogino sigotoga haitta.] ♦ **haszamaru** (beékelődik) „Éppen egy izgalmas filmrészelőtt jött közbe egy reklám.” [Eiganocsódo omosiroi bamennikomásaruga haszamatta.]

**közbejön valami** ♦ **dzsidszósógaaru** „Közbejött valami, nem tudtam jönni.” [Dzsidszósógate, ikenakatta.]

**közbéke** ♦ **an-nei**

**közbekiabál** ♦ **jadzsziru** „Az előadást félbeszakították, mert a nézőtérről közbekiabáltak.” [Kansúno szúninga jadzszittanode geki-va csúdzanszareta.]

**közbelép** ♦ **kainjúszuru** „A kocsmai verekedésnél a rendőrség közbelépett.” [Pabuno mome gotoni keiszacuga kainjúsitá.] ♦ **dzsamaszuru** (akadályoz) „Összeakartak házasodni, de a sors közbelépett.” [Karera-va kekkonsitaktaga unmeini dzsamaszareta.] ♦ **csúszaizszuru** (békít) „A testvérek veszekedni kezdtek, de az anyjuk közbelépett.” [Kjódai-va kenkasi hadzsimetaga, hahaoja-va csúszaizsitá.] ♦

**bódó-o szaegiru** (randalírozókkal szemben) „A rohamrendőrség közbelépett.” [Kidótaiga bódó-o szaegitá.]

**közbelépés** ♦ **kainjú**

**közben** ♦ **aidadzszu** „Értekezlet közben az okostelefonomat néztem.” [Kaigino aidadzszuzumaho-o miteita.] ♦ **ucsini** „Tévézés közben elaludtam.” [Terebi-o miteiru ucsini netesimatta.] ♦ **gake** „Miközben hazafelé mentem, ettem egy fagyit.” [Kaerigakeniaiszu-o tabeta.] ♦ **gatera** „Séta közben benéztem a könyvtárba is.” [Szanpogatera tosokanni jotta.] ♦ **csú** „Munka közben kaptam egy hívást a feleségemtől.” [Sigotocsúni cumakara denvagakattékita.] ♦ **csútode** „Év közben hagytam ott a vállalatot.” [Nenno csútode taisokusita.] ♦ **cuideni** (együttal) „Fakarítás közben átrendeztem a bútorokat is.” [Szódzsiszurucuideni kaguno haicsi-o kaeta.] ♦ **cucu** „Zenehallgatás közben tanultam.” [Ongaku-o kikicucu benkjó-o sita.] ♦ **tokoroni** „Zuhanyozás közben csöngött a telefon.” [Savásiteiru tokoroni denvaganatta.] ♦ **tokoro-e** „Evés közben jött valaki.” [Tabeteiru tokoro-e dareka kíta.] ♦ **tocsú** „Vezetés közben leállt a kocsi.” [Untensiteiru tocsúde kurumaga tomatta.] ♦ **tocsúde** „Lépcsőzés közben begörcsölt a lábam.” [Kaidan-o nobotteiru tocsúde asigacutta.] ♦ **nakaba** „Év közben váltott iskolát.” [Gakunenno nakabade tenkósitá.] ♦ **nagara** „Főzés közben néztem a tévét.” [Rjórisinagaraterebi-o mita.] ◊ **evés közben sokudzszicsú** „Bocsánat, hogy evés közben zavarom.” [Osokudzszicsú mósi vakearimaszen.]

**közbenjár** ♦ **aszszenszuru** „Közbenjárására találtam munkát.” [Sigoto-o aszszensitemoratta.] ♦ **kucsi-o kiku** „Közbenjárok majd az érdekében.” [Ano hitonotameni kucsi-o kiiteagemasó.] ♦ **súszenszuru** „Közbenjártam a barátom érdekében, hogy jó céghez kerüljön.” [Tomodacsino tamenijoi kaisa-o súszensita.] ♦ **torinaszu** „Közbenjárásommal kibékültek.” [Torinasite futari-o vakaiszaszeta.] ♦ **hakararu** „Szeretnék randevúzni azzal a nővel, nem tudnál közbenjárni?” [Kanodzszotonodéto-o hakarattékurenai?] ♦ **hatarakikakeru** (próbálja rábírn) „Közbenjárt, hogy eresszék el a túszokat.” [Hitodzszicsino kaihó-o hatarakikake-

ta.] ♦ **honszószeru** „Mindenkihez szólva közbenjárt, hogy össze tudjam gyűjteni a pénzt.” [Kare-va bokunotameni min-nani koe-o kake, sikingurini honszósitékureta.]

**közbenjárás** ♦ **aszsen** „Ügyvéd közbenjárásával békültek ki.” [Bengosino aszsende vakaisita.] ♦ **kimoiri** ♦ **kucsiire** ♦ **kucsikiki** ♦ **súsen** ♦ **torinasi** (békéltetés) „A közös barátjuk közbenjárásával kibékültek.” [Kjócu-no tomodacino tori naside futari-va vakaisita.] ♦ **hakarai** „A nagybácsikám közbenjárásával jó munkához jutottam.” [Odzsino hakaraideii sigoto-o micuketa.] ♦ **honszó** „A barátom közbenjárásával megszereztem a kívánt könyvet.” [Kareno honszóde, hosikatta hong a teni haita.]

**közbenjáró** ♦ **kucsikiki** ♦ **csúkaisa**

**közbenső** ♦ **csúkan** „közbenső állomás” [Csúkaneki] ♦ **csúkan-o totta** „Közbenső álláspontra helyezkedett.” [Szóhóno ikenno csúkan-o totta.]

**közbenső anyag** ♦ **csúkantai**

**közbenső ítélet** ♦ **csúkanhankecu**

**közbenső kód** ♦ **csúkanakódo** (IT)

**közbenső munkanap** ♦ **renkjúnotanima** (egybefüggő ünnepben) „Az egybefüggő ünnep közbenső munkanapján dolgoztam.” [Renkjúno tanimani hataraita.]

**közbenső nyelv** ♦ **csúkanngengo**

**közbenső szekvencia** ♦ **kaizaihairecu**

**közbenső szín** ♦ **csúkansoku** (alapszínek közötti)

**közbenső termék** ♦ **csúkanszeihin**

**közbeszéd tárgya** ♦ **torizata** „Közbeszéd tárgya a politikusbűnözés.” [Szeidzsikano hanzaiga tori zataszareteiru.]

**közbeszerzés** ♦ **kókjócsótacu** „A közbeszerzésekre pályázatokat kell kiírni.” [Kókjócsótacumi-va njúsucuga hicujódeszu.]

♦ **kótekitósi**

**közbeszól** ♦ **kucsi-o szasihaszamu** „Váratlanul közbeszólt.” [Fuini kucsi-o szasi haszanda.] ♦ **kucsi-o daszu** (beeszó) „Először hallgattam, de aztán közbeszóltam.” [Szaisho ha damatteitaga tocsúde kucsi-o dasita.] ♦ **kucsi-o**

**haszamu** „Ne szólj közbe!” [Kucsi-o haszama-naide!]

**közbeszólás** ♦ **aizucsi** (beszélgetés gördülékennyé tétele érdekében) ♦ **kucsi-o haszamu-koto**

**közbeszólással segíti a beszélgetést** ♦ **aizucsi-o ucu**

**közbevág** ♦ **kucsi-o haszamu** „Hirtelen közbevágott.” [Tocuzenkucsi-o haszanda.]

**közbevetés** ♦ **kantósi**

**közbevetett szó** ♦ **szónjúku**

**közbirtoklású gazdasági terület** ♦ **iriai** (fakitermelő, halászó komposztáló s.t.b.)

**közbizalom** ♦ **súbó** „Ez a politikus közbizalomnak örvend.” [Kono szeidszika-va súbó-o ninatteiru.]

**közbiztonság** ♦ **kóan** ♦ **csian** „Rossz a közbiztonság.” [Csiana varui.]

**közbotrány** ♦ **szukjandaru** „Közbotrányt okozott a korrupciós ügy.” [Osokudzsikena-va szukjandaru-o okosita.]

**közbülső** ♦ **aidaniaru** „Az élet rövid, szeretném a közbülső időt vidáman tölteni.” [Dzsinszei-va midzsikai. Dakaraszono aidaniaru dzsikan-o tanosiku szugositai.]

**közbülső cég** ♦ **csúkanngaisa**

**közbülső hely** ♦ **csúkanncsiten**

**közbülső nyelv** ♦ **csúkanngengo**

**közbülső pont** ♦ **csúkanncsiten**

**közé** ♦ **aidani** „A könyv lapjai közé tettem a könyvjelzőt.” [Honno aidanisiori-o haszanda.] ♦ **ucsin** „A házimunka is a munkák közé tartozik.” [Kadzsimó sigotono ucsidajo.] ♦ **felhők közé kumomani** „felhők közé bújt Hold” [Kumomani kakureta cuki]

**közé áll** ♦ **aidanihairu** „Közéjük álltam, hogy kibékítsem őket.” [Karerano aidani haitte vakai-o szuszumeta.] ♦ **kaizaiszeru** „Nyelvi probléma áll közéjük.” [Karerano aidani-va gengeno mondaiga kaizaisiteiru.] ♦ **naka-o varu** „A két ember közé állt.” [Futarino naka-o vatta.]

**közeg** ♦ **keikan** (rendőr) ♦ **baisicu** (fizikai) „A légüres térben nincs hangközvetítő közeg.”



[Sinkúde-va oto-o cutaeru baisicuganai.] ♦ **baitai** ♦ **internetes közeg nettókúkan** „Az internetes közeg egy arc nélküli szintér.” [Netto kúkan-va kaononai butaideszu.]

**közegellenállás** ♦ **kórjoku** ♦ **teikó** (ellenállás)

**közegészség** ♦ **kósúeiszei**

**közegészségügy** ♦ **kósúeiszei** ♦ **hokeneiszei**

**közegészségügyi** ♦ **kósúeiszeidzsóno** „közegészségügyi probléma” [Kósúeiszeidzsóno mondai]

**közegészségügyi gondozó** ♦ **hokensi**

**közegészségügyi hivatal** ♦ **eiszeikjoku**

**közegyetem** ♦ **kóricudaigaku**

**közel** ♦ **szemaru** „Közel 100 milliós honoráriumot kapott.” [Icsiokuenni szemaru hósú-o moratta.] ♦ **szoba** „Az ingatlanügynök az állomás közvetlen közelében van.” [Fudószangaisava ekinoszugu szobaniaru.] ♦ **csikai** (közeli)

„Ez az üzlet hozzánk közel van.” [Kono misze-va iekara csikai.] ♦ **csikaku** „A miniszterelnök a közel állókkal kezert fogott.” [Susó-va csikakuni tatteiru hitoto akusu-o sita.] ♦ **tedzszikana** „Ez a bolt a közelben van.” [Kono misze-va tedzszikana basoniaru.]

♦ **egészen közel madzszikai** „Egészen közelről tanulmányozta a hangyát.” [Madzszikai tokorode ari-o kenkjúsita.] ♦ **viszonylag közeli hodocsikai** „A temető viszonylag közel van a templomhoz.” [Bocsi-va kjókaikara hodocsikai basoniaru.]

**közel álló** ♦ **onadzsimino** ♦ **sitasii** „A munkahelyemen sajnos nincs hozzám közel álló ember.” [Kaisani-va zan-nennagara sitasii hitogaimaszen.] ♦ **nadzsiminoaru** „közel álló ember” [Nadzsiminoaru hito] ♦ **midzszikana** (közeli)

„Az a nő közel áll hozzám.” [Kanodzso-va midzszikana hitodeszu.]

**közelálló tanár** ♦ **onsi** (akinek a múltban sokat köszönhet) „Ez a tanár közel állt hozzám” [Kare-va vatasino onsideszú.]

**közelbe csapódott bomba** ♦ **sikindan**

**közelben** ♦ **oszoba** ♦ **csikakuni** „A barátom a közelben lakik.” [Tomodacsi-va csikakuni szundeiru.]

**közelbesugárzás** ♦ **kinszecusósa**

**közelebb csúszik** ♦ **hiza-o szuszumeru** „Közelebb csúsztam hozzá.” [Kareno maeni hiza-o szuszumeta.]

**közelebb hoz** ♦ **hikijoszeru** „A színházi látcső közelebb hozta a színész arcát.” [Operaguraszude hajjúno kao-o hiki joszeta.]

**közelebb húzódik** ♦ **maai-o cumeru** „Közelebb húzódott a kendős ellenfeléhez.” [Kendóno taiszen-aiteto maai-o cumeta.]

**közelebbinek érezzük, aki a közelünkben van** ♦ **ótakojoridaitako**

**közelebb jut** ♦ **csikazuku** „Az ország egy lépéssel közelebb jutott a háborúhoz.” [Kuni-va szenszóni ippocsikazuita.] ♦ **fumikomu** „Közelebb jutott a probléma megoldásához.” [Mon-daikaikecuni fumi konda.]

**közelebb tart** ♦ **csikazukeru** „Közelebb tartottam az újságot a szememhez.” [Sinbun-o meni csikazuketa.]

**közelebb visz** ♦ **csikazukeru** „Közelebb vittem a csónakot a parthoz.” [Bóto-o kisini csikazuketa.]

**közelébe** ♦ **szobani** „Ne gyere a közelembe!” [Szobani joruna!]

**közelébe férközés** ♦ **nikuhaku**

**közelébe férközik** ♦ **csikazuku** „Nehéz a közelebe férközni.” [Kare-va csikazukinikui ningenda.] ♦ **nikuhakuszuru** „A világ titkainak közelebe férközik.” [Szekaino himicuni nikuha-kusiteiru.] ♦ **menkaiszuru** (látogatás) „Mióta híres lett, nehezen tudok a közlébe férközni.” [Karega júmeininattekara, nakanaka menkaidekinai.] ♦ **joricuku** „Egy furcsa férfi férközött a közelebe.” [Kanodzsoni henna otokoga jori cuita.]

**közelébe jön** ♦ **csikajoru** „Ne gyere a közelembe, mert influenzás vagyok!” [Infuruenzani-kakatteirukara csikajoranaide!]

**közelébe kerül** ♦ **kinszecuszuru** „Az égbolton egymás közelebe került a Vénusz és a Jupiter.” [Kinszeito mokuszei-va szorade kinszecusiteiru.]

**közelébe megy** ♦ **csikazuku** „Ne menj a folyó közelebe!” [Kavani csikazukanaide kudasza!]

♦ **csikajoru** „A vízpart közelebe mentem.” [Mizubeni csikajotta.]

**közelében** ♦ **csikakuni** „Az állomás közelében lakok.” [Ekino csikakuni szundeiru.] ♦ **midzsikani** (közel álló) „Van a közelében olyan ember, akihez bizalommal fordulhatna?” [Midzsikani sinraidekiru hitogaimaszuka?]

**közelében van** ♦ **kinszeczuszuru** „A kerékpárparkoló az állomás közelében van.” [Csúrindzsó-va ekini kinszeczusiteiru.]

**közelébe nyomul** ♦ **cumejoru** „A közelembé nyomultak a zombik.” [Zonbi tacsiga cume jottekita.] ♦ **nikuhakuszuru** „Az ellenség táborának közelébe nyomult.” [Tekino dzsincsinu nikuhakusita.]

**közelébe sem ér** ♦ **ojobimocukanai** „Az ember ereje a természet erejének a közelébe sem ér.” [Hitono csikara-va sizenno csikarani ojobimocukanai.]

**közeledés** ♦ **asioto** „Újabb pénzügyi válság közeledtét lehetett érezni.” [Aratana kin-júkikino asiotoga kikoeta.] ♦ **kinszecu** ♦ **szekkin** ♦ **csikazuki** ♦ **leszálláshoz közeledés csakurikusinnjú**

**közeledésérzékelő radar** ♦ **szeckinkanszeirédá**

**közeledik** ♦ **ajumijoru** „Egy lépést közeledtek egymáshoz.” [Karera-va ippo, ajumi jotta.] ♦ **kakavaru** „Semmiképpen sem szabad ehhez az emberhez közeledni.” [Kono hitoni zettaini kakavatte-va ikenai.] ♦ **szeckinszuru** „Közeledik a naphoz az üstökös.” [Szuizei-va taijóni szeckinsiteiru.] ♦ **szemaru** „Közeledett a fizetési határidő.” [Siharaikigenga szematteita.] ♦ **szotobori-o umeru** „Az ellenvéleményeket megcáfolva közeledtem.” [Hantaiiken-o cubusiteitte szotobori-o umeta.] ♦ **csikazuku** „Befejezéséhez közeledett a mű.” [Szakuhin-va kanszeini csikazuíta.] ♦ **teगतodoku** „Már 40 felé közeledék.” [Mó jondzsúni tega todokiszóinatteiru.] ♦ **toccuku** „Eleve hallgatag ember, nehéz közeledni hozzá.” [Kare-va motomotokamokude toccuki nikui.] ♦ **joszeru** „közeledő, majd távolodó hullámok” [Joszete-va kaseszu nami] ♦ **joricuku** „Senki sem mer közeledni hozzá.” [Karenü daremo jori cukanai.] ♦ **halál lassú közeledte hicudzsinoa, jumi** ♦ **közélit cumeru** „Közeledtünk a vita befejezéséhez.” [Giron-o cumeta.] ♦ **vészesen köze-**

**ledik szasiszamaru** „Vészesen közeledik a határidő.” [Sime kiriga szasi szematteiru.]

**közeledik a vég** ♦ **rindzsúgacsikazuku**

**közeleg** ♦ **osiszamaru** „Közeleg a veszély.” [Kikenga osi szematteiru.] ♦ **osicumaru** „Lassan már közeleg az év vége.” [Ijoijo tosimosi cumattekita.] ♦ **szeppakuszuru** „Közeleg a határidő.” [Simekiriga szeppakusiteiru.] ♦ **szemaru** „Közeleg a határidő.” [Simekiriga szemattekita.] ♦ **csikazuku** „Közeleg a tájfun.” [Taifuga csikazuíteiru.] ♦ **madzsikana** „Megnéztem az alkotást, aminek közeleg a befejezése.” [Kanszeimadzsikano szakuhin-o miszetemoratta.] ♦ **madzsikaninaru** „Közeleg a szüreti fesztivál.” [Súkakuszaiga madzsikaninata.] ♦ **madzsikanihikaeru** „Közeleg a vizsga napja.” [Sikenga madzsikani hikaeteiru.]

**közélig** ♦ **girigirimade** „A szökevény a határ közéléig jutott.” [Tóbósa-va kokkjógirigirimadetadori cuita.]

**közel eső** ♦ **csikai** „A falhoz közel eső ágyban alszok.” [Kabeni csikaibeddode neru.]

**közel és távol** ♦ **enkin**

**közélet** ♦ **kószeikacu** ♦ **kótekikacudó** (közéleti tevékenység) ♦ **kótekiszzeikacu**

**közéletet felkavaró** ♦ **simen-o nigivaszu** „közéletet felkavaró ügy” [Simen-o nigivaszudzsiken]

**közéleti** ♦ **kótekina** ♦ **sakaitekina** (társadalmi) „Közéleti tevékenységet folytat.” [Sakaitekina kacudó-o szuru.] ♦ **szeidzsino** (politikai) „Már nem vállal közéleti szereplést.” [Kare-va mó szeidzsino butaini tatanai.]

**közéleti név** ♦ **azana**

**közéleti személy** ♦ **kódzsin**

**közéleti tevékenység** ♦ **kótekikacudó**

**közelgés** ♦ **szeppaku**

**közelgő** ♦ **kitaru** „Bevásároltam a közelgő utazás előtt.” [Kitaru rjokóni szonaete kai mono-osita.] ♦ **szemarikuru** „Készült a közelgő vizsgára.” [Szemarikuru sikennotameni benkjósiteita.] ♦ **madzsikana** „Készültem a közelgő konferenciára.” [Madzsikaniszemattekita kaigini szonaeta.]

**közelgő hőség** ♦ **kóso** „Hogy vannak ebben a hőségben?” [Kósono kó, ikaga oszugosideszuka?] ]

**közelgő kiadványok bejelentése** ♦ **kinkan-jokoku**

**közelgő kiadványok ismertetése** ♦ **kinkan-an-nai** ♦ **kinkansosókai**

**közelgő kiadványok katalógusa** ♦ **kinkan-somoku**

**közelgő veszély** ♦ **kikjú** „Felkészül a közelgő veszélyre.” [Kikjúni szonaeru.]

**közelgő vihar jele** ♦ **aremojó** „közelgő vihar jeleit mutató időjárás” [Are mojóno tenki]

**közelharc** ♦ **kumiucsi** ♦ **szekkinszen** ♦ **niku-danszen** ♦ **hakuheiszen** ♦ **ranszen** „Közelharcba keveredtünk az ellenséggel.” [Tekigunto ranszenni toconjúsa.]

**közelharcot vív** ♦ **gengen-aimaszu** (hajó)

**közelhatás** ♦ **kinszeczuszajó**

**közeli** ① **csikai** „Melyik a legközelebbi csillag?” [Icsibancsikai hosi-va doredeszuka?] ② **miszszecuna** „Közeli kapcsolatban állnak.”

[Karcera-va miszszecuna kankeinarimaszu.] ③ **sitasii** (közel álló) „Ő egy közeli barátom.” [Kare-va sitasii tomodacsizsu.] ④ **midzsikana** „Közeli kapcsolatban voltak.” [Kareto-va midzsikana kankeidatta.] ⑤ **jori** „ellenzékhez közeli vélemény” [Jatójorino iken] ♦ **ingin-na** (ritkán használt) „közeli kapcsolat” [Ingin-na aidagara] ♦ **kigokoronosireta** „Közeli barátok vagyunk.” [Kareto-va kigokorono sireta nakada.] ♦ **ki-o juruszu** (puszipajtás) „Közeli barátok vagyunk.” [Kareto-va ki-o juruszu nakada.] ♦ **kinkjorino** „Közeli helyre autóz-tam.” [Kinkjorino unten-o sita.] ♦ **kinmicuna** „Közeli kapcsolatban vannak.” [Rjósja-va kinmicuna kankeigaaru.] ♦ **koi** „közeli vérrokoni kapcsolat” [Csino koi kankei] ♦ **csikaihóno** ♦ **csikakuno** „közeli buszmegálló” [Csikakunobaszu tei] ♦ **csikasii** „Közeli kapcsolatban vagyok veled.” [Kareto csikasii nakadearu.] ♦ **csokkin-no** „közeli jövő” [Csokkinno mirai] ♦ **fukai** „közeli kapcsolat” [Fukai kankei] ♦ **fukusin-no** „közeli beosztott” [Fukusinno buka]

**közeli barát** ♦ **kinran-nomadzsivari** ♦ **sin-jú** ♦ **daisin-jú**

**közeli barátok névsora** ♦ **kinranbo**

**közeli barátság** ♦ **szuigjonomadzsivari**

**közeli érintkezésben lévő személy** ♦ **nókószessokusa** „A közeli érintkezésben lévő személy megfertőződött a vírussal.” [Nókószessokusa-va viruszuni kanszensita.]

**közeli forrás** ♦ **szokkinszudzsi** „Az elnökhöz közeli források szerint, megkötik a szerződést.” [Daitórijóno szokkinszudzsinijoruto, dzsójaku-va muszubareru.]

**közeli kapcsolat** ♦ **kon-i** „Közeli kapcsolatba kerültem veled.” [Kareto kon-ininata.] ♦ **sin-kó** ♦ **csikazuki** ♦ **josimi**

**közeli kapcsolatba kerül** ♦ **sitasimu** „Már régóta közeli kapcsolatban vagyunk.” [Vatasitacsi-va zutto izen kara sitasindekita.] ♦ **sinsaszuru**

**közeli kapcsolatba kerülés** ♦ **sinsa**

**közeli kontaktus** ♦ **nókószessoku**

**közeli kontaktusban lévő személy** ♦ **nókószessokusa**

**közeli kör** ♦ **szokkin**

**közeli környezet** ♦ **szokkin** „Az elnök közeli környezetében dolgozik.” [Daitórijóno szokkindearu.]

**közeli lövés** ♦ **sikindan**

**közeli megye** ♦ **kinken**

**közelinek érez** ♦ **midzsikanikandzsiru** „Közelinek érzem ezt a nyelvet.” [Kono gengo-o midzsikani kandzsiru.]

**közelinek érzés** ♦ **sinkinkan**

**közeli riport** ♦ **micscsakusuzai**

**közeli rokon** ♦ **kin-en** „A szilva a barack közeli rokona.” [Ume-va anzuno kin-enda.]

**közeli rokonság** ♦ **kinsin**

**közeliség** ♦ **kinszecu** ♦ **sitasimi** ♦ **nadzsimi** ♦ **midzsika** ♦ **miszszecu** (lelki közeliség)

**közeli szomszéd** ♦ **mukószankenrjódonari** (három szemben lévő és két oldalsó szomszéd)

**közelit** ♦ **gaiszanszuru** „Nem tudtam a pontos értetket, ezért közelítettem.” [Szeikakuna szúdzsiga vakaranakattanode gaiszansita.] ♦ **kindzsizuru** „Egy általános függvényt polinommal közelít.” [Ippanno kanszú-o takósidike]

kindzsiszuru.] ♦ **szekkinszuru** (közeledik) „A részvény árfolyama a csúcsertékhez közelített.” [Kabuka-va száitakaneni szekkinsita.] ♦ **csikazuku** „A biciklista felém közelített.” [Dzsitensa-va bokuno hóni csikazuiteita.] ♦ **csikazukeru** „A tút a mágneshez közelítette.” [Hari-o dzsisakuni csikazuketa.] ♦ **cumeru** „Közeleedtünk a vita befejezéséhez.” [Giron-o cumeta.] ♦ **joszeru** „A mágneset a vaslemezhez közelítette.” [Dzsisaku-o teppanni joszeta.]

**közeli táj** ♦ **kinkei**

**közelítés** ♦ **kindzsi** ♦ **zúmu** (zoom)

**közelítés hibája** ♦ **ucsikirinogosza** „Fourier-sor közelítési hibája” [Fúrie kjúszúno ucsi kirino gosza.]

**közelítő érték** ♦ **kindzsicsi**

**közelítő izom** ♦ **naitenkin**

**közelítő számítás** ♦ **kindzsikeisan**

**közel jár** ♦ **nan-nantoszuru** „Közel járok a hatvanhoz.” [Rokudzszuszszaini nan-nantoszuru.]

**közel jársz hozzá** ♦ **osii** „Közel jársz hozzá, próbálkozz még egyszer!” [Osii!Mó ikkaiatetemite!]

**közeljövő** ♦ **kinmirai** ♦ **csikaisórai**

**közeljövőben** ♦ **csikaisóraini** „Nem szándékozom a közeljövőben külföldre utazni.” [Csikai sóraini gaikokurjókóno jotei-va nai.] ♦ **csikadzsika** „A közeljövőben megházasodok.” [Csikadzsikakekkonszuru joteideszu.]

**Közel-Kelet** ♦ **kintó** ♦ **csúkintó** ♦ **csútó** (néha helytelenül Közép-Kelet)

**közel-keleti kérdés** ♦ **kintómondai**

**közel-keleti országok** ♦ **kintósokoku** ♦ **csútósokoku**

**közelkép** ♦ **appu** „közeli felvétellel készült fotó” [Appude totta sasin] ♦ **appu-sotto** ♦ **óucusi** „Közelképet csináltam az arcáról.” [Kao-o óucuside ucutta.] ♦ **kurózuappu** ♦ **szessa** ♦ **szessasasin** ♦ **jori** „Közelképet csináltam.” [Sasin-o joride totta.]

**közelképet csinál** ♦ **kurózuappuszuru** „Közelképet csinált a színész nő arcáról.” [Haijúno kao-o kurózuappusita.]

**közelképet készít** ♦ **appudeucuszu** „Közelképet készítettem a nő arcáról.” [Kanodzsono kao-o appude ucusita.] ♦ **szessaszuru**

**közel kerül hozzá** ♦ **sitasikunaru** (megkedvel) „Közel kerültem a nőhöz.” [Kanodzsoo sitasikunatta.]

**közellátás** ♦ **kingan** ♦ **kinsi** ♦ **csikame**

**közellátó** ♦ **kinsi** (rövidlátó) „Mindkét szemem közellátó.” [Rjógantomo kinsideszu.]

**közellenség** ♦ **sakaitekikjói** (társadalmi fenyegetés) ♦ **sakainoteki**

**közelmúltban** ♦ **szaikin** „A közelmúltban fedezték fel ezt a baktériumot.” [Szaikinkono szaikinga hakkenszareta.] ♦ **cuiszaikin** „Csak a közelmúltban 5 baleset történt.” [Cui szaikindakede gokenno dzsikogaatta.]

**közelpont** ♦ **kinten**

**közélre mutató névmás** ♦ **kinsó**

**közéről** ♦ **csikakukara** „Közéről nézve ráncos.” [Csikakukara miruto sivagaaru.]

**közéről nézve** ♦ **csikameni**

**közelség** ♦ **kinmicu** (szorosság) ♦ **kinmicusza** (szorosság) ♦ **sikin** „Közéről néztem a bogarat.” [Musi-o sikinkjorikara mita.] ♦ **csikaikoto** ♦ **zárt hely, tömeg, közelség szanmicu** „A fertőződés ellen kerülje a zárt helyeket, a tömeget és a közelséget.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudasza.]

**közember** ♦ **ippandzsini**

**közép** ♦ **kosi** „Középen félbeszakította a diák a beszédemet.” [Szeito-va hanasino kosi-o otta.] ♦ **szaicsú** ♦ **sin** „A fal közepétől számítottam a szoba alapterületét.” [Kabeno sinkara hejano menszeki-o keiszansita.] ♦ **csúó** (-közép) „Közép-Ázsiába utaztam.” [Csúóadzsanini rjokósita.] ♦ **csúkan** „Középhelyzetbe állította a kapcsolót.” [Szuicsesi-o csúkanno icisini szetteisita.] ♦ **csúki** (periódus közepe) „a Heian-kor közepén” [Heiandzsidaino csúkini] ♦ **csúsin** (középpont) „A város közepén van egy tér.” [Macsino csúsinni hirobagaaru.] ♦ **csújó** (korszak közepe) ♦ **naka** „Középen a gyerekkel, ültünk a padon.” [Kodomo-o nakanisitebensini szuvatta.] ♦ **nakaba** „Május közepén sok eső esett.” [Gogacuno nakaba-va amegatakuszan futta.] ♦ **nakahodo** „Jövő hónap kö-

zepéig leadom az anyagot.” [Raigecuno naka-hodomadeni sorui-o teisucusimaszu.] ♦ **man-naka** (valaminek) „A tér közepén álltam.” [Hirobano man nakani tatta.] ◇ **éjszaka kellős közepé majonaka** „Az éjszaka kellős közepén csörgött a telefon.” [Majonakani denvaganatta.] ◇ **éjszaka közepé usimicudoki** „Az éjszaka közepén megjelent egy kísértet.” [Usimicu dokini júreiga detekita.] ◇ **kellős közepé szanaka** (valaminek) „Az éjszaka kellős közepén csörgött a telefon.” [Jorunoszanakani denvagakakattekitita.] ◇ **kellős közepé masz-szaicsú** „A vizsga kellős közepén vécére akartam menni.” [Sikenno maszszaicsúni, toireni ikitakunatta.] ◇ **kellős közepé doman-naka** (valaminek) „Ez az étterem a város kellős közepén van.” [Konoreszutoran-va macsinodo man nakaniaru.] ◇ **kellős közepén maszszaicsúni** „A film kellős közepén elaludtam.” [Eigano maszszaicsúni nemuttesimatta.] ◇ **nem talál a közepébe csúsin-o hazureru** „A nyilvánzó nem talált céltábla közepébe.” [Jagamatono csúsin-o hazureta.] ◇ **nyár közepé manacu** ◇ **nyár közepé dojónósinohi** ◇ **tél közepé mafuju**

**Közép-afrikai Köztársaság** ♦ **csúóafurikakjövökoku**

**középagy** ♦ **csúnó** (mesencephalon)

**középállású magház** ♦ **csúisibó**

**Közép-Amerika** ♦ **csúóamerika** ♦ **csúbei**

**közép-amerikai országok** ♦ **csúbeisokoku**

**középar** ♦ **nakane**

**középarfolyam** ♦ **nakane** „középarfolyamon kötött ügylet” [Nakanedeno torihiki]

**Közép-Ázsia** ♦ **csúóadzsia**

**közép-ázsiai** ♦ **csúóadzsiano**

**középbél** ♦ **sókakan-nocsúóbu** (ízeltlábúaknál) ♦ **csúcsó** (gerinceseknél)

**középcsatár** ♦ **szentát-fovádo**

**középdöntő** ♦ **dzsundzsunkessó** (negyed-döntő)

**középdöntős versenyző** ♦ **dzsundzsunkessósucudzsósa**

**közepé** ♦ **takenava** „tavasz közepé” [Harunotakenava]

**közepén** ♦ **szaicsúni** „A munka közepén elromlott a számítógépem.” [Sigotono szaicsúni-konpjútága kovareta.] ♦ **tadanakani** „A város kellős közepén van egy tér.” [Macsino mattada nakani hirobagaaru.] ♦ **csútode** „A hónap közepén váltottam vállalatot.” [Cukino csútode tensokusita.]

**közepén** ♦ **man-naka** „Közepén kevesen voltak a vonaton.” [Densano man naka-va szuiteita.]

**közepén képzett magánhangzó** ♦ **csúzecuboin** (magyarban nincs, ə) ♦ **nakadzsitaboin**

**közepén lévő nap** ♦ **csúnicsi**

**közepén vastag** ♦ **nakadakano**

**középerték** ♦ **csúkancsi** ♦ **heikin** ♦ **heikin-csi**

**közepes** ♦ **kúkan-no** ♦ **csú** „Közepes korsó sört kérek!” [Nakanama kudaszai!] ♦ **csúguraino** „Közepes nagyságú.” [Csúguraino ókiszadeszu.] ♦ **csúken** ♦ **hitonamino** „közepes fizetés” [Hitonamino kjúrjó] ♦ **fucúno** (normál) „Közepes volt a folyó vízmagassága.” [Kava-va fucúno szuiidatta.] ♦ **hei** ♦ **midiamu** „A bifsztekét közepesre sütöttem.” [Szutéki-o midiamuni jaita.] ♦ **mediamu** ♦ **rjó** (3/5) „70 ponttól 79 pontig közepes.” [Nanadzsúkara nanadzsúkútenmade-va rjó.]

**közepes darabszámú termelés** ♦ **csúrot-toszeiszan**

**Közép- és Dél-Amerika** ♦ **csúnanbei**

**közepes életkor** ♦ **csúnen**

**közepes eltérés** ♦ **heikingosza**

**közepes földrengés** ♦ **csúsin**

**közepes hang** ♦ **csúon**

**közepes hangtartomány** ♦ **csúon-iki**

**közepes hatótávolságú ballisztikus rakéta** ♦ **csúkjordandómiszairu**

**közép és időskor** ♦ **csúkónenrei**

**közép és időskorú** ♦ **csúkónen-no**

**közepes jövedelmű ország** ♦ **csúotokukoku**

**közepes korsó** ♦ **csúdzsokki**

**közepes láng** ♦ **csúbi** „A levest közepes lángon felmelegítettem.” [Szúpu-o csúbide atatameta.]

**közepes méretű** ♦ **csúgata**

**közepes minőség** ♦ **csútó**

**közepes minőségű árucikk** ♦ **csútóhin**

**közepes minőségű hús** ♦ **csúniku** ♦ **namini-ku**

**közepes távolság** ♦ **csúkjori**

**közepes tehetség** ♦ **bonszai** ♦ **jószai**

**közepes terjedelem** ♦ **csúhen**

**közepes termet** ♦ **csúzei**

**közepes testalkat** ♦ **csúniku**

**közepes vastagság** ♦ **csúboszo** „közepes vastagsággal fogó toll” [Csúboszonopen]

**közepes szint** ♦ **csúi** „közepes szint alatti tanuló” [Csúikano szeito] ♦ **csútó**

**közepes szintű novella** ♦ **csúkansószeцу**

**közepe tája** ♦ **nakagoro** „A május közepé táján megrendelt könyvem megérkezett.” [Gogacuno nakagoroni csúmonsita hongá todoita.]

**közepette** ♦ **sinagara** (csinálva) „Mégelődések közepette vittem vissza az selejtes árut.” [Ikarinagara furjóhin-o kaesita.] ♦ **tadana-kani** „Harcok közepette vagyunk.” [Ima, tata-kainotada nakanianaru.] ♦ **cucu** „Aggódás közepette vártam a hírt felőle.” [Sinpaisicucu karekarano tajori-o matteita.] ♦ **nakade** (középén) „Mennydörgések közepette tartották a temetést.” [Kaminarino nakade szósikiga okonavareta.]

**Közép-Európa** ♦ **csúó**

**közép-európai** ♦ **csúóno**

**közép-európai országok** ♦ **csúósokoku**

**Közép-európai Szabadkereskedelmi Társulás** ♦ **csúódzsijúbóekikjótei**

**középfok** ♦ **csúkjú** ♦ **csúkjúreberu** „Középfokon beszélék angolul.” [Boku-va csúkjúreberuno eigo-o hanaszemaszu.] ♦ **csútó** ♦ **hikakukjú** (nyelvtani)

**középfokon álló ember** ♦ **csúkjúsa**

**középfokú** ♦ **csúkjú** „középfokú tanfolyam” [Csúkjúkószu] ♦ **csúkjúreberuno** „középfokú angol nyelvtudás” [Csúkjúreberu no eigorjoku]

**középfokú oktatás** ♦ **csútókjóiku**

**középfrekvencia** ♦ **csúkansúhaszú**

**középfül** ♦ **csúdzsi**

**középfülgulladás** ♦ **csúdzsien**

**középhajó** ♦ **sinró**

**középhaladó** ♦ **csúkjú** ♦ **csúkjúsa** (ember) „tanfolyam középhaladóknak” [Csúkjúsamukeno kjósicu]

**középhang** ♦ **csúon-iki**

**közép-hatótávolságú rakéta** ♦ **csúkjorimiszairu**

**középhátvéd** ♦ **bakkuszukurin**

**középhullám** ♦ **csúhá**

**középiszkola** ♦ **kókó** ♦ **kótógakkó** (felső) ♦ **csúgakkó** (alsó) ♦ **csútógakkó** ♦ **alsó tagozatú középiskola csúgakkó** „Alsó tagozatú középiskolába jár.” [Csúgakkóni kajotteiru.] ♦ **esti középiskola jagakunokókó** ♦ **felső tagozatú középiskola kótógakkó** ♦ **junior középiskola csúgakkó** ♦ **összevont általános és középiskola sócsúókikkankó** ♦ **szakközépiskola dzsicugjókókó**

**középiszkolai** ♦ **csúgaku** (13-15 éves korban) „Első osztályos középiskolai tanuló.” [Csúgakuicsi nenszeideszu.]

**középiszkolai évek** ♦ **kókódzsidai**

**középiszkolai oktatás** ♦ **kókókjóiku**

**középiszkolai tanár** ♦ **csútókjóin**

**középiszkolás** ♦ **kókódzsidaino** (középiszkolai évek alatti) „A középiskolás osztálytársammal találkoztam.” [Kókódzsidaino dókjúszeito atta.] ♦ **kókószei** (16-18 éves korban) ♦ **csúkószei** ♦ **felső tagozatú középiskolás kókószei**

**középités** ♦ **doboku** ♦ **dobokukódzsi**

**középitészet** ♦ **kómu** ♦ **dobokukógaku**

**középjáték** ♦ **csúban** „kezdőjáték, középjáték és végjáték” [Dzsobanto csúbanto súbán]

**Közép-Kelet** ♦ **csútó** (helyesebben Közél-Kelet)

**középkor** ♦ **csúko** (Heian-korszak) ♦ **csúszei** ♦ **sötét középkor ankokudzsidai**

**középkori** ♦ **csúszeino** „középkori Európa” [Csúszeinojóroppa]

**középkori filozófia** ♦ **csúszeitecugaku**

**középkori irodalom** ♦ **csúszeibungaku**

**középkori történelem** ♦ **csúszeisi**  
**középkori zene** ♦ **csúszeiongaku**  
**középkorú** ♦ **csúnen-no** „Már középkorú asszony vagyok.” [Mó csúnenobaszandeszu.]  
**középkorú egyén** ♦ **csúnenmono**  
**középkorú férfi** ♦ **csúnen-otoko**  
**középkorú korosztály** ♦ **csúnenszó**  
**középkorú krízis** ♦ **csúnensókogun**  
**középkorú nő** ♦ **csúnen-on-na** ♦ **tosima**  
**középkorúvá váló nő** ♦ **csúdosima**  
**középkülsős** ♦ **csúken** (baseballban) ♦ **csú-kensu** (baseballban)  
**középlemez** ♦ **csúszó** ♦ **csújó** (sejtek között)  
**középmagas** ♦ **csúszó** „középmagas társasház” [Csúszómanson]  
**középméretű** ♦ **csúgata**  
**középméretű földművelés** ♦ **csúnókeiei**  
**középméretű vállalat** ♦ **csúkenkigjó**  
**középmezőny** ♦ **csúi** „A csapatunk középmezőnyben van.” [Vagacsímu-va csúgurainiarimaszu.]  
**középnehézségű iskola** ♦ **csúkenkó** „Középnehézségű iskolából sikerült bejutnom egy nehéz egyetemre.” [Csúkenkókókara nankandaigakuni haitta.]  
**középnemes** ♦ **csúrjúkizoku**  
**középosztály** ♦ **siminkaikjú** ♦ **daiszankaikjú** ♦ **csúkanszó** ♦ **csúszanaikjú** ♦ **csúrjú** ♦ **csúrjúkaikjú** ♦ **midorukjú** ♦ **midorukuraszu**  
**középosztálybeli** ♦ **csúrjúno** „Középosztálybeli családban született.” [Kare-va csúrjúno ka-teini umareta.]  
**középosztály nélküli gazdaság** ♦ **szuna-dokeikeizai**  
**középosztályú földműves** ♦ **csúnó**  
**középpályás** ♦ **middofirudá** (fociban)  
**középparaszt** ♦ **csúnó**  
**középpercc** ♦ **csúszecukocu** (phalanx proximalis seu secunda)  
**középpont** ♦ **sóten** (fókusz) „Egy hír a figyelem középpontjába került.” [Arunjúszuga csúmo-

kuno sótentonatta.] ♦ **csúkanten** (felezőpont) ♦ **csúsin** „forgás középpontja” [Kaiten-no csúsin] ♦ **csúsinten** „Itt a kör középpontja.” [Enno csúsinten-va kokodeszu.] ♦ **mato** (célpont) „Az a tudós a világ figyelmének középpontjába került.” [Szono kagakusa-va szekaino csúmokuno matoninatta.] ◇ **figyelem középpontjába kerül csúmoku-o abiru** „Egy sportoló a figyelem középpontjába került.” [Szonoszupócu szensu-va csúmoku-o abiteiru.] ◇ **kör középpontja ensin** ◇ **robbanás középpontja bakusin**

**középpontba állít** ♦ **csúsintoszuru** „A mi családjában a gyereket állítjuk a középpontba.” [Vaga ja-va kodomo-o csúsintosita szeikacudeszu.]

**középponti szög** ♦ **csúsinkaku**

**középpontjában áll** ♦ **csúsin-ninaru** „Ő áll a csoportosulás középpontjában.” [Kare-va kono súdanno csúsinninatteiru.]

**középpontos vetítés** ♦ **csúsintóei**

**középre állásos támadás** ♦ **csúkanskakóge-ki** (IT)

**középre igazít** ♦ **szentaringuszuru** „Középre igazítottam a betűt.” [Modzsi-o szentaringusita.]

**középre igazítás** ♦ **szentaringu**

**középre játszás** ♦ **szentaringu**

**középre játssza a labdát** ♦ **szentaringuszuru** „Jobbról középre játszotta a labdát.” [Migikaraszentaringusita.]

**középréteg** ♦ **csúkanszó** ♦ **csúrjúszó**

**középső** ♦ **man-nakano** „Sikerült a középső helyre ülnöm.” [Do man nakano szekini szuvarukotogadekimasita.] ◇ **középső kőkorszak csúszeikkidzsidai**

**középső csíralemez** ♦ **csúhaijó** (mezoderma)

**középső csoport** ♦ **nencsúgumi** „középső csoportos óvodás” [Nencsúgumino endzsi]

**középső fedélzet** ♦ **csúkanpan**

**középső fok** ♦ **csúdan**

**Középső hegyvidék** ♦ **csúókócsi**

**középső időszak** ♦ **csúki**

**középső korcsoport** ♦ **nencsú**

**középső kórkorszak** ♦ **csúszeckidzsidai**

**középső kötet** ♦ **csúkan** (második kötet)

**középső lábujj** ♦ **daiszansi**

**középső lebeny** ♦ **csújó** „bal oldali középső tüdőlebeny” [Hidarihaino csújó]

**középső lépcsőfok** ♦ **csúdan**

**középső nap** ♦ **nakabi** „ősi szumóbajnokság középső napja” [Akibasono nakabi]

**középső név** ♦ **midorunému**

**középső polc** ♦ **csúdan**

**középső pont** ♦ **csúten**

**középső rész** ♦ **csúóbu** ♦ **csúsinbu** „A falu középső részén van a templom.” [Kjókai-va murano csúsinbuniarimaszu.] ♦ **csúbu** ♦ **csúhen** (sorozatnak)

**középső tanácsos** ♦ **csúnagon**

**középső terméfal** ♦ **csúkahí**

**középső ujj** ♦ **nakajubi**

**középsúly** ♦ **midorukjú**

**középsúlyú** ♦ **midorukjúno** „középsúlyú ökölvívó” [Midoru kjúnobokusingu szensu]

**középszerű** ♦ **gokufucúno** (ennél középszerűbb már nem is lehetne) ♦ **dzsúnin-namino** (ember) ♦ **dzsósikitekina** „középszerű ember” [Dzsósikitekina hito] ♦ **dzsindzsóicsijóno** ♦ **fucúno** „Középszerű ember.” [Kare-va fucúno hitoda.] ♦ **heibon-na** „középszerű alkalmazott” [Heibonnaszararíman] ♦ **bon-jóna** „középszerű ember” [Bon-jóna dzsinbucu]

**középszerű dolog** ♦ **getemono** „középszerű és minőségi dolog” [Getemonoto dzsótemono]

**középszerű ember** ♦ **bondzsin** „középszerű ember vagy zseni” [Bondzsinka tenszai]

**középszerű író** ♦ **szanmonbunsi**

**középszerű képesség** ♦ **bonszai**

**középszerű képességű ember** ♦ **bonszai**

**középszerűség** ♦ **nakahodo** „középszerű tanulmányi eredmény” [Nakahodono szeiszeki] ♦ **bonzoku**

**középszerű színész** ♦ **szanmon-jakusa**

**középszint** ♦ **csúkjüreberu** (középfok) „Középszinten tudok gitározni.” [Gitá-o csúkjüreberude hikeru.]

**középszintű** ♦ **csúkjúsa** (ember) „középszintű teniszező” [Teniszu csúkjúsa]

**középtájt** ♦ **nakahodo** „Középtájt a hídon leállt a kocsi.” [Hasino nakahodode kurumaga tomatta.] ♦ **man-nakahen-ni** „Húzz egy vonalat középtájt!” [Man nakahenni szen-o hiite kudaszai.]

**középtáv** ♦ **csúkjori**

**középtávfutás** ♦ **csúkjorikjósó**

**középtávfutó** ♦ **csúkjoriszensu**

**középtávon** ♦ **csúkitekini** „Középtávon vizsgálja az intézkedés hatását.” [Szeiszakuno eikjó-o csúkitekini miru.]

**középtávú** ♦ **csúkitekina** „Középtávú célkitűzést tettünk.” [Csúkitekina mokuhjó-o tateta.]

**középtávú stratégia** ♦ **csúkiszenjaku**

**középtávú tél** ♦ **csúkanmokujuhó**

**középtávú terv** ♦ **csúkiyeikaku**

**középut** ♦ **csúdó** „Középuton halad.” [Csúdó-o iku.] ♦ **csújó** „középutat választó megoldás” [Csújó-o totta kaikecu] ♦ **man-nakanomicsi** „A középutat választotta.” [Man nakano micsi-o eranda.]

**középutas** ♦ **csúdóságisa** ♦ **fuszokufurino** (el nem kötelezett) „Középutas álláspontot képvisel.” [Fuszokufurino tacsiba-o toru.]

**középutas csoport** ♦ **csúdóha**

**középutas eszme** ♦ **csúdósugi**

**középutas irányvonal** ♦ **csúdóroszen**

**középutas politika** ♦ **csúdószeidzsi**

**középület** ♦ **in** ♦ **eizóbcu** ♦ **kókjónotatemono**

**középvállalat** ♦ **csúkiigjó**

**középvezetés** ♦ **csúkankanrisoku** ♦ **midoru-manedzsimento**

**középvezető** ♦ **csúgatakanbu**

**középvezetői beosztás** ♦ **csúkankanrisoku**

**középvonal** ♦ **szentárain** ♦ **csúsinszen**

**közé rak** ♦ **szasihazsamu** „A lapok közé raktam a könyvjelzőt.” [Honno aidanisiori-o szasi haszanda.]



**közérdek** ♦ **kóeki** „A közérdeket helyezi előtérbe.” [Kóeki-o júszenszuru.] ♦ **fukuri**

**közérdekű** ♦ **kóeki** ♦ **kóeki-o mokutekitoszuru** „Közérdekű munkát végez.” [Kóeki-o mokutekitoszuru sigoto-o siteiru.]

**közérdekű cikk** ♦ **szanmenkidzsi**

**közérdekű tevékenység** ♦ **fukuridzsigjó**

**közérköls** ♦ **kósúdótoku** ♦ **kósúnomoraru** ♦ **kódszorjózoku** ♦ **kótoku** ♦ **fúki** ♦ **fúzoku** „A közérkölsök romlottak.” [Fúzokuga midareteiru.]

**közérköls elleni bűncselekmény** ♦ **fúzoku-hanzai**

**közérkölsöt sértő** ♦ **hivaina**

**közérköls-romlás** ♦ **fúkibinran**

**közérköls romlása** ♦ **fúkinomidare**

**közérköls szelleme** ♦ **kótokusin** „közérköls szellemének hiánya” [Kótokusinno kecu-dzso]

**közért** ♦ **szúpá**

**közértékesítés** ♦ **ippanhanbai**

**közérthető** ♦ **ippandzsín-nivakarujóna** ♦ **hikin-na** „Közérthető magyarázatot ad.” [Hikinna szecumei-o szuru.] ♦ **heiiina** „közérthető magyarázat” [Heiina kaiszecu]

**közérthető buddhista tanítás** ♦ **kenkjó**

**közérthetően** ♦ **ippandzsín-nivakarujóni** „Közérthetően elmagyarázta az atomerómú működését.” [Genpacuno sikumi-o ippandzsín-ni vakarujóni szecumeisita.] ♦ **heiiini** „Közérthetően elmagyarázta a gép használatát.” [Kikaino cukai kata-o heiiini szecumeisita.]

**közérthető fordítás** ♦ **kógojaku**

**közérthetőség** ♦ **zoku** ♦ **heii**

**közérzet** ♦ **kibun** „Rossz a közérzetem.” [Kibunga varui.] ♦ **kimocsi** „Rossz a közérzetem.” [Kimocsiga varui] ♦ **gokigen** „Hogy van?” [Gokigen-va ikagadeszuka?] ♦ **taicsó** (erőnlét) „A nyújtógyakorlatoktól jobb lett a közérzetem.” [Szutorecszi-o hadzsimetekara taicsóga jokunarimasita.] ♦ **rossz közérzet** **fukai-kan** ♦ **rossz közérzet** **fukaisódzsó**

**köze sincs hozzá** ♦ **akehanareru** (nagyon eltér) „Amit mondott, annak köze sem volt az

igazsághoz.” [Kareno hanasi-va sindzsicuto-va kake hanareteita.]

**köze szorít** ♦ **haszamu** „A térdem közé szorítottam a labdát.” [Bóru-o hizano aidani haszanda.]

**köze szorul** ♦ **haszamaru** „A metróajtó közé szorult a kezem.” [Tega csikatecuno tobirani haszamatta.]

**köze szúr** ♦ **szónjuszuru** „A két szó közé vesszőt szúrt.” [Futacuno tangono aidanikonma-o szónjúsita.]

**kőzet** ♦ **gan** ♦ **ganszeki** ♦ **biogén kőzet** **szeibucugan** ♦ **kristályos kőzet** **kessógan** ♦ **mélyégi kőzet** **sinszeigan** ♦ **plutonikus kőzet** **sinszeigan** ♦ **szerves eredetű kőzet** **szeibucugan** ♦ **üledékes kőzet** **tai-szekigan** ♦ **vulkanikus kőzet** **kaszeigan**

**kőzetbolygó** ♦ **ganszekivakuszei**

**kőzetgyapot** ♦ **isivata** ♦ **szekimen** (azbeszt)

**kőzetgyűrődés** ♦ **súkjoku**

**kőzetlemez** ♦ **ganban** ♦ **puréto**

**kőzetliszt** ♦ **siruto**

**kőzetminta** ♦ **ganszekihjóhon**

**kőzetnyomás** ♦ **dzsiacu**

**kőzetréteg** ♦ **ganszekizó** ♦ **szarekiszó**

**kőzetrétegben áramló víz** ♦ **fukurjúszi**

**kőzetrétegben áramló vízfolyás** ♦ **fukurjú**

**közettan** ♦ **ganszekigaku**

**közettelér** ♦ **ganmjaku**

**közettörmelék** ♦ **reki**

**köze van** ♦ **kakazurau** ♦ **tacsicsiszuru** „Az elnöknek valójában nincs köze a vállalat vezetéséhez.” [Kaicsó-va dzsicsiszaini keieinitacsicsiteinai.]

**köze van hozzá** ♦ **kakariau** „Jobb, ha nincs közöd ahhoz az emberhez.” [Kareto kakari avanaihógai.] ♦ **kakavarinoaru** „Semmi közöm sincs a politikához.” [Boku-va szeidzsini-va nanno kakavarimonai.] ♦ **kakavaru** „Neki is köze volt a sikkasztáshoz.” [Karemo órjóni kakavatteita.] ♦ **kancsiszuru** „Semmi közöm ahhoz az ügyhöz.” [Boku-va szonokotoni iszsza-

ikancsisinai.] ♦ **siru** „Semmi közöd hozzá.”  
[Szore-va kimino sittakotodzsana.]

**köze van valamihez** ♦ **kan-joszuru** „Köze van ahhoz az esethez.” [Kare-va ano dzsikenni kan-jositeiru.]

**közé vegyül** ♦ **madzsiru** „A két férfi az idegenek közé vegyült.” [Futarino otoko-va misirano hitotacsini madzsitta.]

**közé vesz** ♦ **hikikomu** „A baráti csoport közé vettük.” [Kare-o nakamani hiki konda.]

**közfeladat** ♦ **kómu** „Az állami hivatal közfeladatát lát el.” [Jakuso-va kómu-o okonau.]

**közfelfogás** ♦ **cúnen** (közhiedelem) „A közfelfogással ellentétben a háború nem volt elkerülhetetlen.” [Cúnenni hansite szenszó-va manugarerarenaivakede-va nakatta.]

**közfelháborodás** ♦ **taisúkógi** ♦ **taisúnoensza** „A hitvány rendőr közfelháborodást váltott ki.” [Keiszacukanno tacsiga varukute, taisúno enszano matotonatta.] ♦ **taisúnokógi** (tiltakozás) „A korrupció közfelháborodást keltett.” [Osokumondai-va taisúno kógi-o hiki okosita.]

**közfigyelem** ♦ **súdzsinkansi** ♦ **súmoku** ♦ **szeken-nome** ♦ **hitome**

**közfürdő** ♦ **kósújokudzso** ♦ **szentó** ♦ **furo-ja**

**közgazdaság** ♦ **ekonomi** ♦ **keizai** ♦ **koku-minkeizai**

**közgazdasági** ♦ **keizaigakuno**

**közgazdasági kar** ♦ **keizaigakubu**

**Közgazdasági Szemle** ♦ **keizaigakuhjoron** (folyóirat)

**közgazdaságtan** ♦ **keizaigaku** ◇ dinamikus közgazdaságtan **dótaikeizaigaku** ◇ intézményi közgazdaságtan **szeidohakeizaigaku** ◇ keynesi közgazdaságtan **keinzukeizaigaku** ◇ klasszikus közgazdaságtan **kotenhakeizaigaku** ◇ makro-közgazdaságtan **makurokeizaigaku** ◇ marxista közgazdaságtan **marukuszukeizaigaku** ◇ matematikai közgazdaságtan **szúrikeizaigaku** ◇ modern közgazdaságtan **kindaieizaigaku** ◇ neoklasszikus közgazdaságtan **sinkotenhakeizaigaku** ◇ normatív közgazdaságtan **kihantekikeizaigaku** „pozitív és normatív közgazdaságtan”

[Dzsissókeizaigakuto kihantekikeizaigaku] ◇ **pozitív közgazdaságtan** **dzsissókeizaigaku** „pozitív és normatív közgazdaságtan” [Dzsissókeizaigakuto kihantekikeizaigaku]

**közgazdaság-tudomány** ♦ **keizaigaku**

**közgazdaság-tudományi egyetem** ♦ **keizaidaigaku**

**közgazdász** ♦ **ekonomiszuto** ♦ **keizaigakusa**

**közgazdászpalánta** ♦ **keizaigakusanotamago**

**közgondolkodás** ♦ **kósúnokangaekata**

**közgyónás** ♦ **kokuhakunoinori**

**közgyűlés** ♦ **kabunuszókai** (részvényesek közgyűlése) ♦ **gikai** ♦ **szókai** ♦ **csókai** (városi) ◇ **ENSZ-közgyűlés** **kokurenzókai** ◇ **éves közgyűlés** **nendzsizókai** ◇ **fővárosi közgyűlés** **togikai** ◇ **helyi önkormányzati közgyűlés** **csihógikai** ◇ **részvényesek közgyűlése** **kabunuszókai** ◇ **városi közgyűlés** **sigikai**

**közhábortítás** ♦ **kindzsomeivaku**

**közhangulat** ♦ **kokuminkandzsó** „Bizonytalan lett a közhangulat.” [Kokuminkandzsó-va fuan-ni kavatta.] ♦ **dzsinsin** „Lecsillapítja a közhangulatot.” [Dzsinsin-o sizumeru.] ♦ **szeszó** ♦ **minsin** „A közhangulat stabilizálódott.” [Minsinga anteisita.]

**közhasználat** ♦ **tójó**

**közhasználatban lévő** ♦ **cújóno**

**közhasználatú kandzsi** ♦ **tójókandzsi**

**közhasznú** ♦ **kóeki**

**közhasznú egyesület** ♦ **endzsio**

**közhasznú létesítmény** ♦ **kókjósiszecu**

**közhasznú társaság** ♦ **kóekihódzsin**

**közhasznú tevékenység** ♦ **kóekidzsigjó**

**közhaszon** ♦ **kjóeki** ♦ **kóeki** „Közhasznú tevékenységet végez.” [Kóeki-o hakaru.]

**közhely** ♦ **kimarimonku** ♦ **dzsótóku** (elcsépeelt kifejezés) ♦ **dzsótógo** (elcsépeelt szó)

**közhiedelem** ♦ **omovarerukoto** „A közhiedelem szerint a megfázást a hideg okozza.” [Kaze-o hiku rijú-va szamuszadato omovareteiru.] ♦

**cúnen** (általános nézet) „Ez a közhiedelem téves.” [Kore-va ajamatta cúnenda.]

**közírré tesz** ♦ **kófuszuru** (kihirdet) „Közírrét tették a rendeletet.” [Hóreiga kófuszareta.]

♦ **happjósuru** (bejelent) „Közírré tették a választási eredményeket.” [Szenkjoekkkaga happjósareta.]

**közírré tétel** ♦ **kófu** (kihirdetés)

**köz hivatal** ♦ **bugjóso** (sógunátusban) ♦ **jakuba**

**köz hivatalnok** ♦ **dzsimukan** ♦ **bunkan**

**köz hivatalnoki állás** ♦ **kansoku** „Köz hivatalnoki állásba kerül.” [Kansokuni cuku.]

**köz igazgatás** ♦ **gjószei** ◊ helyi köz igazgatás **csihógjószei** ◊ városi köz igazgatás **tosigjószei**

**köz igazgatási bíróság** ♦ **gjószeiszaibanso** ♦ **dangaiszaibanso**

**köz igazgatási eljárás** ♦ **gjószeisobun**

**köz igazgatási ellenőrzés** ♦ **gjószeikansza** ♦ **gjószeikanszacu**

**köz igazgatási hivatal** ♦ **gjószeikancsó**

**köz igazgatási körzet** ♦ **gjószeikukaku** ♦ **szenkanszokai** (Kínában) ♦ **szokai** (Kínában) „brit köz igazgatási körzet” [Eikokuszsokai]

**köz igazgatási reform** ♦ **gjószeikaikaku**

**köz igazgatási rendelkezés** ♦ **gjószeimeirei**

**köz igazgatási szerv** ♦ **gjószeikikan**

**köz igazgatási tisztviselő** ♦ **gjószeikan**

**köz intézmény** ♦ **kókjókikan** ♦ **kókjósiszecu** ♦ **kószecunokikan** ♦ **kótekikikan**

**köz iskola** ♦ **kóricukó**

**köz ismereti tárgy** ♦ **ippankamoku**

**köz ismert** ♦ **kivamecukino** „köz ismert hülye” [Kivame cukino baka] ♦ **súcsino** (köztudomású) „Ez köz ismert tény.” [Kore-va súcsino dzsidszicuedesu.] ♦ **dzsinkónikaisasita** (aranymondás) ♦ **csomeina** „Az az író Magyarországon köz ismert.” [Kare-va hangaride csomeina szakkadeszu.] ♦ **teihjónoaru** „Köz ismert, milyen jó annak az embernek a memóriája.” [Kareno kiokurjokuni-va teihjógaaru.] ♦

**tedzsikana** „köz ismert probléma” [Tedzsikana mondai]

**köz ismert lesz** ♦ **kaisaszuru**

**köz ismert név** ♦ **azana** ♦ **cúsó** (köz ismert neve valaminek) „nátrium-hidrogén-karbonát, köz ismert nevén szódadikarbóna” [Tanszan szuiszonatoriumu, cúsódzsúsó] ♦ **tórina**

**köz ismertség** ♦ **dzsósiki** „Köz ismert, hogy a Föld gömbölyű.” [Csikjúga maruino-va dzsósikida.] ♦ **daimeisi** (neve egyet jelent) „Einstein köz ismert zseni volt.” [Ainsutain-va tenszaino daimeisida.] ♦ **csimeido** „termék köz ismertsége” [Sóhinno csimeido] ♦ **csomei**

**köz ízlés** ♦ **kósúdótoku** (köz erkölcs) „Ez az üzleti tevékenység sérti a köz ízlést.” [Kono gjómu-va kósúdótokuni júgaideszu.] ♦ **fúzoku** „A festő atképei megzavarták a jó köz ízlést.” [Gakano raga-va zenrjúna fúzoku-o midasita.]

**köz játék** ♦ **aikjógen** ♦ **kanszó** (zenei) ♦ **kanszókjoku** (zenei) ♦ **makuai** (színházi) ◊ **kjógen köz játék aikjógen**

**köz java** ♦ **kókjónorieki** „A köz javát szolgálja.” [Kókjóno rieki-o hakaru.]

**köz javak** ♦ **kókjójazi**

**köz jegyző** ♦ **gjószeisosi** ♦ **kósónin** ♦ **kósó-jakuba** (köz jegyzői hivatal) ♦ **sihósosi**

**köz jegyző által hitelesítés** ♦ **kósó**

**köz jegyző által hitelesített dokumentum** ♦ **kószeisóso**

**köz jegyzői hivatal** ♦ **kósónin-jakuba** ♦ **kósó-jakuba**

**köz jegyzői okirat** ♦ **kószeisóso**

**köz jegyző iroda** ♦ **kósónin-jakuba**

**köz jó** ♦ **kóeki** ♦ **kókjónorieki**

**köz jog** ♦ **kóhó** ◊ **tengeri köz jog kaidzsikóhó**

**köz jólét** ♦ **kókjónofukusi** ♦ **sakaifukusi** ♦ **szóbona** ♦ **fukusi**

**köz jólétet hozó politika** ♦ **szóbanasz-eiszaku**

**köz katona** ♦ **asigaru** ♦ **dzsingasza** ♦ **dzsingaszaren** ♦ **zójó**

**köz katonák sisakja** ♦ **dzsingasza**

**közkedvelt** ♦ **kjakuzukinoszuru** „közkedvelt gésa” [Kjakuzukinoszuru geisa] ♦ **kóhjódearu** (kedvezően értékelt) „Ez az étterem közkedvelt.” [Konoeszutoran-va kóhjódearu.] ♦ **konomasii** „Ebben az étteremben közkedvelt a klasszikus zene.” [Konoeszutorande-va kurasikku ongakuga konomasii.] ♦ **dzsinszónoaru** „közkedvelt tanár” [Dzsinszónoaru szenszei] ♦ **zokúkegaszuru** ♦ **daininkino** „Ez egy közkedvelt termék.” [Kore-va daininkino szeihindeszsu.] ♦ **ninki** „közkedvelt hely” [Ninkiszupotto] ♦ **ninkino** „Közkedvelt helyre mentünk üdülni.” [Ninkiszupottoni rjokósita.] ♦ **popjurána** „közkedvelt név” [Popjurána namae]

**közkedvelt lesz** ♦ **taisúkaszuru** „Közkedvelt lett az okostelefon.” [Szumaho-va taisúkasi-ta.]

**közkedveltség** ♦ **kjakuzuki** ♦ **kóhjó** „Az új termék közkedvelt lett.” [Sinhabubaino sóhin-va kóhjó-o eta.] ♦ **dzsinszó** ♦ **zokúke** ♦ **ninki** „Az üzlet közkedveltségre tett szert.” [Szono misze-va ninki-o eteiru.]

**közkedvelt személy** ♦ **dzsinszóka**

**közkegyelem** ♦ **taisa** (általános amnesztia) „Közkegyelmet gyakoroltak.” [Taisa-o okonata.]

**közkeletű** ♦ **jokuaru** (gyakran előforduló) „Ez egy közkeletű tévedés.” [Kore-va jokuaru macsigaideszsu.]

**közkeletű felfogás** ♦ **zokuszecu**

**közkeletű név** ♦ **zokusó**

**közkins** ♦ **kjócsúsojúbucu** „Adys közkins.” [ADys-va kjócsúsojúbucudeszu.]

**közkívánat** ♦ **taisúnojókjú** „Közkívánatra megismételték a kiállítást.” [Taisúno jókjúde tenrankai-va saikaiszaiszaretta.]

**közkönyvtár** ♦ **kókjótosokan**

**közkötvény** ♦ **kószai**

**közlegény** ♦ **zójó** ♦ **nitóhei** (katona, határőr OR-1) ♦ **heiszocu**

**közlekedés** ♦ **asi** „Nem tudok közlekedni, mert lerobbant a kocsim.” [Kurumaga kovarete asiga ubavareta.] ♦ **kócu** (fogalom) „A munkálatok miatt nehéz a közlekedés.” [Kódzsigaarutame kócu-va muzukasii.] ♦ **cúkó** (járás) „Itt korlátozták az autóközlekedést.” [Koko-va kurum-

ano cúkóga szeigenszaretteiru.] ♦ **bal oldali közlekedés** **hidarigavacúkó** ♦ **egy oldalra korlátozott közlekedés** **katagavacúkó** ♦ **felszíni közlekedés** **romenkókó** ♦ **hajóközlekedés** **kókó** ♦ **jobb oldali közlekedés** **migavacúkó** ♦ **közúti közlekedés** **dórokókó** ♦ **légi közlekedés** **kókó** ♦ **légi közlekedés** **kókó** ♦ **tengeri közlekedés** **kókai** ♦ **váltott irányú közlekedés** **katakó**

**közlekedésbiztonság** ♦ **kócuánzen**

**közlekedésbiztonsági akció** ♦ **kócuánzen-undó** „országos közlekedésbiztonsági akció” [Zenkokukókócuánzen-undó]

**közlekedésbiztonsági hét** ♦ **kócuánzensúkan**

**közlekedésbiztonsági hónap** ♦ **kócuánzengekkan**

**közlekedési** ♦ **kócuó**

**közlekedési baleset** ♦ **kócuódzsiko**

**közlekedési baleset miatt megárvult gyermek** ♦ **kócuóidzsi**

**közlekedési csomópont** ♦ **kócuónojóso**

**Közlekedési és Telekommunikációs Minisztérium** ♦ **teisinsó** (1949-ig)

**közlekedési eszköz** ♦ **asi** „A vonat az átlagpolgár közlekedési eszköze.” [Densa-va sominno asideszu.] ♦ **kócuókikan** ♦ **kócuószudan**

**közlekedési hálózat** ♦ **kócuómó**

**közlekedési információ** ♦ **kócuódzsósóhó**

**közlekedési káosz** ♦ **kócuódzsigo**

**közlekedési kihágás** ♦ **kócuóihan**

**közlekedési lámpa** ♦ **kócuósingó** ♦ **singó**

**közlekedési miniszter** ♦ **kókudokókócsó** ♦ **kókudokókócuódaidzsin**

**Közlekedési Minisztérium** ♦ **kókudokókócsó** ♦ **kókócsó**

**közlekedési morál** ♦ **kócuódótoku**

**közlekedési rendőr** ♦ **kócuókeikan**

**közlekedési szabály** ♦ **kócuókiszoku** ♦ **kócuókítei** ♦ **kócuóhóki** ♦ **kócuóúrú**

**közlekedési szabálysértés** ♦ **kócuóihan**

**közlekedési tábla** ♦ **kócuóhójósi**

**közlekedésügy** ♦ **kócu** ♦ **kócuójómu** (munkája)

**közlekedésügyi felügyelőség** ♦ **kócúkjoku**

**Közlekedésügyi Minisztérium** ♦ **kokudokó-cúsó**

**közlekedik** ♦ **idószuru** (helyet változtat) „Általában autóval közlekedik.” [Kare-va daitaikuru-made idószuru.] ♦ **kókószuru** „távon közlekedő komp” [Mizúmi-o kókószuruferi.] ♦ **cúkószuru** (jár) „Japánban bal oldalon közlekednek az autók.” [Nihonde-va kuruma-va hidarigava-o cúkósiteiru.] ◇ **ingajáratban közlekedik orikaesiunten-o szuru** „Baleset miatt a vonat ingajáratban közlekedik.” [Dzsikonotame densa-va ori kaesi unten-o siteiru.] ◇ **nem tud közlekedni asigamidareru** „A vonatok leállása miatt ezer ember nem tudott közlekedni.” [Tecuóno unkjúde szenhitono asiga midareta.]

**közlekedő** ♦ **tótteiru** „Az úton közlekedő autótól olajfolt veszélyezteti.” [Tamatteiru aburade tótteiru kuruma-va abunai dzsókjódeszu.]

**közlekedőedények** ♦ **rencúkan**

**közlékeny** ♦ **osaberina** (beszéd) „A közlékeny asszonyok elterjesztették a pletykát.” [Osaberina fudzshintacsi-va uvasza-o hirogeta.] ♦ **kakusidate-o sinai** (nincs takargatnivalója) „Az igazgató a riporterekkel szemben közlékeny volt.” [Sacsó-va kisadanni taisite kakusi goto-o sinakatta.] ♦ **kjórjokutekina** (együttműködő) „A tanú közlékeny volt.” [Mokugekisa-va kjórjokutekidatta.] ♦ **dzsóhó-o teikjószuru** „Túlságosan közlékeny volt.” [Hicujóidzsóni dzsóhó-o teikjósitea.]

**közlékenyen** ♦ **kjórjokutekini** (együttműködve)

**közlemény** ♦ **osirasze** „Egy közleményt olvastak be a rádióban.” [Radzsiodé osiraszege hósószareta.] ♦ **keidzsi** ♦ **kokudzsi** (állami) ♦ **komjunike** ♦ **sirasze** „A cég egy közleményt dobott a postaládánkba.” [Ano kaisa-va júbinposzutoni osirasze-o ireta.] ◇ **bocsánatkérő közlemény sazaikókoku** ♦ **gazdasági közlemény keizaihakuso** ♦ **kormányközlemény naikakukokudzsi** ◇ **közös közlemény kjódószeimei** (közös nyilatkozat) ◇ **sürgős közlemény kjúkoku** „Az újságban sürgős közlemény jelent meg.” [Sinbun-va kjúkoku-o dasita.] ◇ **szolgálati közlemény gjómurenra-ku** „Az állomáson a hangosbemondóból szolgál-

lati közlemény hallatszott.” [Ekideszupikákara gjómurenrakuga kikoetekita.]

**közlés** ♦ **kokucsi** ♦ **kokuju** ♦ **soszai** ♦ **szenkoku** ♦ **dentacu** „parancs közlése” [Meireino dentacu] ◇ **előzetes közlés kihó**

**közlésmód** ♦ **iikata** „Közlésmóddal megérthetjük az embereket.” [Ii katanijotte hitono kokoro-va kizucukimaszu.]

**közlétesítmény** ♦ **kókjósiszecu**

**közlöny** ♦ **kaihó** (társasági) ♦ **kanpó** ♦ **kijó** „idegennyelv-oktatási társaság közlönye” [Gai-kokugokjóikugah-kaikijó] ♦ **kóhó**

**közlönyben megjelent információ** ♦ **kanpó-dzsóhó**

**közlő stílus** ♦ **kó**

**közmédia** ♦ **kókjómedia** ♦ **maszukomi**

**közmondás** ♦ **kotovaza** „Tanuljunk meg minden héten 5 közmondást!” [Maisúhangarí gono kotovaza-o gocu oboemasó.]

**közmondás elferdítése** ♦ **dzsigucsi**

**közmunka** ♦ **kókjódzsigjó** ♦ **kókjóródó**

**köz munkás** ♦ **kótekiródósa**

**közműépítés** ♦ **kókjó kódzsi** ♦ **kókjó dzsigjó** ♦ **doken** ♦ **doboku** ♦ **dobokukódzsi**

**közműépítész** ♦ **dobokugisi**

**közműépítő ipar** ♦ **dokengjó**

**közműépítő vállalat** ♦ **dokengaisa**

**közműszámla** ♦ **kókjó rjókin**

**közművek** ♦ **kóekidzsigjó** (közérdekű tevékenység) ♦ **raifurain** (létfontosságú) „A földrendés után a közművek helyreállításán dolgoztak.” [Dzsisinno atoraifurain-no fukkjó-o okonatteita.]

**közművelődés** ♦ **kókjóiu** ♦ **bunkjó**

**köznep** ♦ **nicsidzsó** (mindennap)

**köznapi** ♦ **arikitarino** (lépten-nyomon beletotlik az ember) „Köznapi módszerekkel tanít.” [Arikitarinojari katade osieteiru.] ♦ **arifureta** „Ez egy köznapi bevásárlószatyor.” [Kore-va arifureta kai monobukuroda.] ♦ **infómaruna** „köznapi összefoglaló” [Infómaruna cudoi]

**köznapi ember** ♦ **dzsódzsin**

**köznapi emberek** ♦ **ippanpípó**

**köznapi étterem** ♦ **famirí-reszutoran**

**köznapiság** ♦ **szezoku** ♦ **tada** „köznapi ember” [Tadano hito]

**köznapi szó** ♦ **nicsidzsógo**

**köznapi szóhasználat** ♦ **nicsidzsógo**

**köznapi világ** ♦ **zokuszeken** ♦ **zokkai**

**köznapi viselet** ♦ **rjakuszó**

**köznép** ♦ **ippansimin** ♦ **ippansakai** ♦ **ippan-taisú** „Köznép által kedvelt, emberközeli alkotáásokat szeretnék látni.” [Ippantaisúni ukeru midzsikana szakuhinga hosii.] ♦ **ippan-nokokumin** ♦ **ippanminsú** ♦ **ókata** ♦ **kensu** ♦ **somin** „Nehéz a köznép élete.” [Sominno szeikacu-va kibisii.] ♦ **heimin**

**köznéphez szó** ♦ **zokúke-o nerau** „Ez a film a köznéphez szól.” [Kono eiga-va zokúke-o neratteiru.]

**köznépi** ♦ **somintekina** „köznépi szórakozás” [Somintekina goraku] ♦ **zokuna** „köznépi elnevezés” [Zokuna jobi kata] ♦ **taisútekina**

**köznépi ballada** ♦ **zokkjoku** (samiszen-zenés)

**köznépi módon** ♦ **zokuni**

**köznév** ♦ **fucúmeisi**

**köznyelv** ♦ **kjójúgo** ♦ **kógo** „modern köznyelv” [Gendaikógo] ♦ **kójógo** ♦ **zokugo** ♦ **szabványos köznyelv** **hjódzsungo** „A tévébemondók szabványos köznyelvet használnak.” [Terebianaunszá-va hjódzsungo-o cukau.]

**köznyelvi szöveg** ♦ **kógobun**

**köznyugalom** ♦ **an-nei** ♦ **kókjónoheion**

**köznyugalom elleni büncselekmény** ♦ **szóranzai**

**közokirat** ♦ **kóbunso**

**közokirat-hamisítás** ♦ **kóbunsogizó**

**közoktatás** ♦ **ippankjóiku** ♦ **kókjóiku** ♦ **kóricukjóiku**

**közöl** ♦ **keiszaiszuru** (megjelentet) „Az újságban közölte a cikket.” [Sinbunni kidzsi-o keiszaisita.] ♦ **súcsiszuru** ♦ **szenkokuszuru** „Közölték vele, hogy gyógyíthatatlan.” [Kare-va fudzsi-o szenkokuszareta.] ♦ **cugeru** „Finoman közölték vele a rossz hírt.” [Varui osirasze-va jaszasiku cugerareta.] ♦ **cutaeru** „Közölték

vele, hogy meghalt a rokona.” [Kareni sinsze-kino si-o cutaeta.] ♦ **dentacuszuru** „Közölte vele a szándékomat.” [Kareni isi-o dentacusita.] ♦ **cikket közöl kidzsi-o noszeru** „Cikket közölt az újságban.” [Sinbunni kidzsi-o noszeta.] ♦ **hírt közöl hókokuszuru** „Közölték a választási eredményeket.” [Szenkjokekka-o hókokusita.] ♦ **hót közöl necu-o kuvaeru** „Hót közölt az anyaggal.” [Bussicuni necu-o kuvaeta.]

**közömbös** ① **csúszeino** (semleges) „Ez az anyag kémiaileg közömbös.” [Kono bussicuno kagakuhanó-va csúszeida.] ② **mutondzsakuna** (igénytelen) „Közömbös a divat iránt.” [Rjúkóni taisite mutoncsakuda.] ③ **mukansin-na** (érdektelen) „Közömbös arccal fogadta a hírt.” [Mukansinna kaodenjúszo-uke tometa.] ♦ **aszszarisiteiru** „Közömbös a pénz iránt.” [Kare-va okanenaszszarisiteiru.] ♦ **kinonai** (érdektelen) „közömbös ember” [Kinonai hito] ♦ **keroritoszuru** „Közömbösen fogadta a szidalmakat.” [Kare-va sikararetemokeroritositeiru.] ♦ **szarigenai** „Közömbös arccal válaszolt.” [Szari genai kaode kotaeta.] ♦ **sirettosita** ♦ **szuzusii** „közömbös arc” [Szuzusii kao] ♦ **tantantosita** „Közömbös arccal válaszolt.” [Tantantosita hjódzsóde kotaeta.] ♦ **tanpakuna** „Közömbös a pénz iránt.” [Kare-va kinszenni tanpakuna hito.] ♦ **tentan-na** „közömbös a rang és hírnév iránt” [Csijja mejjoni tentanna hito] ♦ **dogaisiszuru** „Közömbös a haszon iránt.” [Rieki-o dogaisiszuru] ♦ **nanigenai** „közömbös arc” [Nanigenai kao] ♦ **fukaszszeino** ♦ **funessin-na** „munkakörülmények javítása iránt közömbös szakszervezeti vezető” [Ródódzsókenno kaizenni funessinna ródókumiaisidósa] ♦ **furattona** „közömbös érzés” [Furattona kimocsi] ♦ **heizentaru** „közömbös arckifejezés” [Heizentaru hjódzsó] ♦ **mukankakuna** „Közömbös, mint a robot.” [Robottonojóni mukankakuda.] ♦ **mutoncsakuna** ♦ **mujokuna** ♦ **mujokuno** „győzelem iránt közömbös ember győzelme” [Mujokuno sóri] ♦ **reitan-na** „másokkal szemben közömbös ember” [Tanin-reitanna mono]

**közömbös arc** ♦ **sirankao**

**közömbös dolog** ♦ **joszogoto** „Ez a probléma nem közömbös számomra.” [Kono mondai-va joszo gototo-va omoenai.]

**közömbösen** ♦ **kerorito** „közömbös tekintet” [Keroritosita kao] ♦ **szarigenaku** „Közömbösen megszólítottam egy ismeretlent.” [Sira-nai hitoniszarigenaku hanasikaketa.] ♦ **nanigenaku** „Közömbösen hallgattam a beszélgetésüket.” [Karerano kaiva-o nanigenaku kiiteita.] ♦ **heizento** „A csőd szélén álló vállalatnál közömbösen dolgozik tovább.” [Tózsansikaketeiru kaisade heizento sigoto-o cukuketeiru.] ♦ **mukansin-ni** „A vámtiszt közömbösen lapozgatta az útlevelet.” [Kakarikan-va mukansinnipaszupóto-o mekutta.] ♦ **reizen-to** „Közömbösen nézte a csatateret.” [Szendzsó-o reizento miorositeita.] ♦ **var-ekanszezu**

**közömbös gáz** ♦ **fukaszszeigaszu** ♦ **fukaszszekitai**

**közömbösít** ♦ **csúvaszuru** „Lúggal közömbösítette a savat.” [Arukaride szan-o csúvasita.]

**közömbösítés** ♦ **csúva**

**közömbösség** ♦ **csúszei** (semlegesség) ♦ **dogaisi** ♦ **nen-ekisicu** ♦ **fúbagjú** ♦ **fukaszszeka** ♦ **heiki** „Hogy lehetsz ilyen közömbös, amikor apánk súlyos beteg?” [Csicsiga dzsútai-nanonijoku heikideirarerune!] ♦ **mukansin** ♦ **muszabecu** ♦ **vallási közömbösség** **sinkó-muszabecuron**

**közömbösségi görbe** ♦ **muszabecukjokuszen**

**közömbös szín** ♦ **csúkansoku**

**közönség** ♦ **kankjaku** „A közönség ütemesen tapsolt.” [Kankjaku-va itteinorizumude hakusu-o sita.] ♦ **kansú** „A közönségnek tettett az előadás.” [Kansúni kóen-o sita.] ♦ **csósú** (hallgatóság) „A beszéd nagyszámú közönséget vonzott.” [Enzecu-va ókuno csósú-o hikicuketa.] ♦ **nagyközönség** **taisú** „Az irodalmat a nagyközönség nyelvén kellene írni.” [Bungaku-va taisúno kotobade kakarerubekida.] ♦ **olvasóközönség** **dokusa** „Ennek az újságnak nagy az olvasóközönsége.” [Kono sinbun-va dokusaga ói.] ♦ **olvasóközönség** **dokusaszó** ♦ **színházértő közönség** **sibai-cúnokankjaku**

**közönségdíj** ♦ **kankjakusó**

**közönség elé áll** ♦ **kózaniagaru** „Idős korában is közönség elé állt.” [Kare-va ban-nenmo kózani agatta.]

**közönség elé tár** ♦ **hirószuru** „Közönség elé tárt egy új haikut.” [Atarasi haiku-o hirósita.]

**közönséges** ① **fucúno** „Egy közönséges telefont akarok.” [Fucúno denvaga hosii.] ② **heibonna** (átlagos) „közönséges élet” [Heibonna dzsinszei] ③ **ippan-no** (átlagos) „Ez film közönséges embereknek szól.” [Kono eiga-va ippanno hito-o taisónisiteiru.] ④ **arifureta** (elterjedt) „Közönséges alapanyagokból főzök.” [Arifureta sokuzai-o cukatte rjórísiteiru.] ⑤ **hinganai** (ordenáré) „Nem légy közönséges!” [Hinganaine.] ♦ **arifureru** ♦ **katóna** „közönséges ízlés” [Katóna sumi] ♦ **zarianiaru** „Közönséges történet.” [Zarianiaru hanasida.] ♦ **zokuakuna** ♦ **zokudzsin-no** ♦ **zokuna** „közönséges fráter” [Zokuna jacu] ♦ **cúzokutekina** „Ez az ötlet nem származhat közönséges gondolatokból.” [Kono haszszó-va cúzokutekina kangaekara-va detekonai.] ♦ **hasitanai** „Közönséges módon viselkedik.” [Hasitanai furu mai-o szuru.] ♦ **hikin-na** „közönséges téma” [Hikinna vadai] ♦ **hizokuna** „közönséges ízlés” [Hizokuna sumi] ♦ **bureina** (illetlen) „Közönséges perszóna.” [Bureina onnada.] ♦ **heiheibonbon-na** „közönséges életmód” [Heiheibonbonna szeikacu] ♦ **bonzokuna** „közönséges ember” [Bonzokuna ningen]

**közönséges bambusz** ♦ **madake** (Phyllostachys bambusoides)

**közönséges borostyán** ♦ **szejókidzszita** (Hedera helix) ♦ **szejókiizuta** (Hedera helix)

**közönséges ember** ♦ **tadamono** „Nem közönséges ember.” [Kare-va tada monode-va nai.] ♦ **bonpu** ♦ **mumukan**

**közönségesen** ♦ **cúzokutekini**

**közönséges év** ♦ **heinen** „közönséges év és szökőév” [Heinento uruudosi]

**közönséges gyikfű** ♦ **ucubogusza** (Prunella vulgaris subsp. asiatica)

**közönséges küldemény** ♦ **fucújubin**

**közönséges makuucsi** ♦ **hiramaku** (szumóban)

**közönséges mályva** ♦ **zenibaaoi** (Malva neglecta)

**közönséges nevéen szólít** ♦ **jobiszuteniszu-ru** (urazás nélkül) „Nem érzem annyira közelinek magam hozzá, hogy közönséges nevéen szólítsam.” [Jobi szuteniszuruhodo sitasimi-o kan-dzsiteinai.]

**közönséges néven szólítás** ♦ **jobiszute** (urazás nélkül)

**közönséges orbáncfű** ♦ **szejjóotogiri** (Hy-pericum perforatum)

**közönséges óriáskigó** ♦ **boakonszutoriku-tá** (Boa constrictor)

**közönséges pagodafa** ♦ **endzsu** (Sophora japonica)

**közönségesség** ♦ **zoku** ♦ **zokuaku** ♦ **cúzoku** ♦ **cúzokuszei** ♦ **nicsidzsószei** ♦ **hira** ♦ **bonzoku**

**közönségesség válás** ♦ **zokka**

**közönséges tört** ♦ **bunszú**

**közönség hátsó sorai** ♦ **ómukó** „bekiabálás a közönség hátsó soraiból” [Ómukókarano kake goe]

**közönségkapcsolatok** ♦ **piáru** (public relations)

**közöny** ♦ **csózen** ♦ **hinindzsó** ♦ **mukansin**

**közönyös** ♦ **csózentosita** „közönyös magatartás” [Csózentosita taido] ♦ **nonkina** „Hogy lehetsz ilyen közönyös?” [Jokuszon-nani nonkideirarerune!] ♦ **hinindzsó** ♦ **mukankakuna** „Közönyös mások szenvedése iránt.” [Hitono kurusimini mukankakudearu.] ♦ **mukansin-na** „Közönyös a politikával szemben.” [Szeidzsini mukansinna hitoda.]

**közönyösen** ♦ **kieranuteide** ♦ **mukansin-ni** (közömbösen) „Közönyösen hallgatta a hírt.” [Njúszu-o mukansinni kiteita.]

**közönyösség** ♦ **tan**

**közös** ♦ **icsimjakuaicúdzsiru** „Kettejükben van valami közös.” [Karerano aidani-va icsimjakuaicúdzsireu.] ♦ **kjócu** „közös pont” [Kjócuten] ♦ **kjóócúszuru** „emberek közös jellemzője” [Hitoni kjóócúszuru tokucsó] ♦ **kjóócúno** „Van egy közös barátunk.” [Kjóócúno tomodacsigaimaszu.] ♦ **kjóódó** „közös üzemel-

tetés” [Kjóódókeiei] ♦ **kjóódó** „közös akció” [Kjóódószakuszen] ♦ **kjóódóno** „Ennek az apartmennek a vécéje közös.” [Konoapátonotoire-va kjóódódeszu.] ♦ **kjóójúno** (tulajdonú) „Közös legelőn legeltetem a bir-kákat.” [Kjóójúno bokuszócsini hicudzsi-o hóbo-kusimaszu.] ♦ **kjóójóno** (használatú) „Ez egy közös helyiség.” [Kore-va kjóójóno hejadeszu.] ♦ **góben-no** ♦ **dzsointo** „közös vállalkozás” [Dzsointo-bencsá] ♦ **tan-icuno** „közös piac” [Tan-icuno sidzsó] ◇ **mindannyiunkban közös ban-nin-nikjóócúszuru** „Mindannyiunkban közös a szabadság utáni vágy.” [Dzsjjú-o motomerukoto-va ban-ninni kjóócúszuru.] ◇ **van közös témájuk hanasigaau** „Nincs vele közös témánk.” [Kareto hanasiga avana.]

**közös akció** ♦ **kjóódószakuszen**

**közös aláírás** ♦ **renso**

**közös alapba gyűjt** ♦ **púruszuru** „Közös alapba gyűjti a pénzt.” [Okane-o púruszuru.]

**közös alkotás** ♦ **gaszszaku** ♦ **kjóódószaku-hin** ♦ **kjóódószzeiszaku** (koprodukció) ♦ **renszaku**

**közös antenna** ♦ **kjóódóantena**

**közös asztal** ♦ **aiszeki**

**közös asztalnál ül** ♦ **aiszekiszuru** „Az étteremben közös asztalnál ültem egy családdal.” [Reszutorande kazokuto aiszekisita.]

**közös befektetés** ♦ **kjóódósussi** ♦ **kjóódótósi**

**közös bejelentés** ♦ **kjóódóhappjó**

**közös belső érintő** ♦ **kjóócúnaiszeszeszen**

**közös beruházás** ♦ **kjóódótósi**

**közös birtoklás** ♦ **mocsiai**

**közös célért igazodik a többséghez** ♦ **sói-o szutededaidónicuku**

**közös cella** ♦ **zakkjobó**

**közös döntés** ♦ **kjóódókecugi**

**közös ellenség** ♦ **kjóócúnoteki** „Közös ellenségünk a járvány.” [Kanszensó-va varevareno kjóócúno tekideszu.]

**közös emlék** ♦ **issonicukuttaomoido** „Van sok közös emlékünk a barátommal.” [Tomodacsito issoni cukutta omoi de-va takuszan-aru.]



**közösen** ♦ **kjódóde** „Közösen vették a lakást.” [Kjódóde ie-o katta.] ♦ **gódóde** „Közösen csinált filmet Japán és Magyarország.” [Nihontohangari-va gódóde eiga-o cukutta.] ♦ **tomo** ♦ **rentaide**

**közösen alkotás** ♦ **renszaku**

**közösen birtokol** ♦ **mocsiau** „A két vállalat közösen birtokolja egymás részvényeit.” [Nisava otagaino kabusiki-o moci atteiru.]

**közösen csinál** ♦ **kjódószeru** „Közösen használtuk a termőföldet.” [Nócsi-o kjódórjósita.]

**közösen fizet** ♦ **varikandeharau** „Közösen fizettük az ételt.” [Sokudzsi-o vari kande haratta.]

**közösen használ** ♦ **kjójószeru** „A dolgozószobát a feleséggel közösen használjuk.” [Soszai-o cumato kjójószeru.] ♦ **kenjószeru** „Ezt a kocsit közösen használjuk a feleséggel.” [Kono kuruma-o cumato kenjósiteiru.]

**közösen használt taxi** ♦ **noraitakusi**

**közösen keresi a pénzt** ♦ **tomokaszegidearu** „A feleséggel közösen keressük a pénzt.” [Boku-va cumato tomokaszegida.]

**közösen készít** ♦ **gaszszakuszeru** „Közösen készítették filmet.” [Eiga-o gaszszakusita.] ♦ **kjószeru** „Közösen készítették az értekezést.” [Ronbun-o kjószeru.]

**közösen küzd** ♦ **kjótószeru** „Öt ember küzd közösen.” [Goninga kjótószeru.]

**közösen megbeszélte szünnap** ♦ **kókjubi**

**közösen rendez** ♦ **kjószeru** „A szomszédos országgal együtt rendeztünk világkiállítást.” [Ringokuto banpaku-o kjószeru.]

**közösen vállal** ♦ **buntanszeru** „Közösen vállalják a felelőséget.” [Szekinin-o buntanszeru.]

**közös épületrész** ♦ **kjójóbubun** „A lépcsőház a társasház közös célját szolgáló épületrésze.” [Ucsikaidan-va kjódódzsútakuno kjójóbubundeszu.]

**közös érdek** ♦ **kjódóriei**

**közös érdekből ad** ♦ **kjójószeru**

**közös érdekből adás** ♦ **kjójo**

**közös érdekből összefog** ♦ **daidódankecszeru** „Az ellenzék közös érdekből összefogott.” [Jató-va daidódankecsita.]

**közös érdekből összefogás** ♦ **daidódankecu**

**közös eredet** ♦ **dókei**

**közös erővel** ♦ **csikara-o avaszete** „Közös erővel megoldották a problémát.” [Karera-va csikara-o avaszete mondai-o kaikecsita.]

**közös értékelés** ♦ **gappjó**

**közös fejverőér** ♦ **szókeidómjaku** (arteria carotis communis)

**közös fellépés** ♦ **kjóen**

**közös felségjog** ♦ **kjódósuken** „A tenger-szoros közös felségjogát javasolta.” [Kaikjóno kjódósuken-o teiansita.]

**közös felügyelet** ♦ **kjódókanri**

**közös finanszírozás** ♦ **kjócsójusi**

**közös fizetés** ♦ **varikan**

**közös fogság** ♦ **zakkjokószoku**

**közös fogyasztás** ♦ **kjódósóhi**

**közös fordítás** ♦ **kjójaku**

**közös fotó** ♦ **cúsotto** (férfi és nő közös fotója)

**közös föld** ♦ **kjójúcsi**

**közös front** ♦ **kjódószenszen**

**közös gyakorlat** ♦ **gódórensú**

**közös gyakorlatozás** ♦ **kjódokunren**

**közös gyengeség** ♦ **cúhei** „társadalom közös gyengesége” [Sakaino cúhei]

**közös gyerek** ♦ **aidanokodomo** „Van egy közös gyereke a mostani feleségével.” [Kareto imano cumatono aidani kodomoga hitoriiru.]

**közös hadgyakorlat** ♦ **kjódokunren**

**közös harc** ♦ **kjótó**

**közös használat** ♦ **kjójó** ♦ **ken-jó** „Ezt a vécét közösen használják a férfiak és nők.” [Konotoire-va dandzsoken-jódeszu.]

**közös írás** ♦ **kjódószippicu**

**közös kárviselés** ♦ **higaibuntan**

**közös keresetből él** ♦ **tomobatarakiszeru** (mindkét házaspár dolgozik) „Mi közös kereset-

ből élünk.” [Vatasitacsi-va tomobataraki-o site-imaszu.]

**közös keresetből élés** ♦ **tomobataraki**  
(mindkét házaspár dolgozik)

**közös kiáltvány** ♦ **kjódószengen**

**közös koncert** ♦ **dzsointo-konzáto**

**közös konyha** ♦ **kjódószuidzsiba**

**közös költség** ♦ **kanrihi** (üzemeltetési költség)  
♦ **kjókéihi** ♦ **kóhi** „saját és közös költség” [Si-hito kóhi]

**közös közlemény** ♦ **kjódószeimei** (közös nyilatkozat)

**közös kritika** ♦ **gappjó**

**közös kutatás** ♦ **kjódókenkjú**

**közös külső érintő** ♦ **kjócúgaiszeszeszen**

**közös küzdelem** ♦ **kjótó**

**közös létesítés** ♦ **kóricu**

**közös megegyezés** ♦ **szóhónogói** „közös megegyezéssel történő szerződésbontás” [Szó-hóno góinjoru kajjaku]

**közös megegyezéssel** ♦ **nattokuzukude**  
„Közös megegyezéssel váltak el.” [Nattokuzukude rikonsita.] ♦ **nattokuzukude**

**közös monarchia** ♦ **dókunrengó**

**közös nevező** ♦ **icscsiten** „A tagállamok közös nevezőre jutottak.” [Kameikoku-va icscsiten-o midasita.] ♦ **kóibunbo** ♦ **dóibunbo** (matematika) ◇ **legkisebb közös nevező száisókóibunbo**

**közös nevezőre hoz** ♦ **cúbunszuru** „Közös nevezőre hoztam két törtet.” [Futacuno bunszú-o cúbunsite.]

**közös nevezőre hozás** ♦ **cúbun**

**közös nevezőre jut** ♦ **ajumijoru** „Közös nevezőre jutva találtak egy kompromisszumos megoldást.” [Tagaini ajumi jotte dakjóan-o micuketa.] ♦ **ikengamatomaru** „Közös nevezőre jutottak.” [Karerano ikengamatomatta.] ♦ **góisuru** „A két ország sok kérdésben közös nevezőre jutott.” [Rjógoku-va szamazamana mondaide góisita.]

**közös nyelv** ♦ **kjócúgo**

**közös nyilatkozat** ♦ **kjódószeimei** „Amerika és Japán Kínát elítélő közös nyilatkozatot adott

ki.” [Nicsibe-va csúgoku-o hihanszuru kjódószeimei-o dasita.] ♦ **kjódóhappjó** (közös bejelentés)

**közös operatív bizottság** ♦ **kjótóinkai**

**közös operatív tanácskozás** ♦ **kjótókaigi**

**közös osztó** ♦ **kjócúinsi** (matematika) ♦ **kó-jakuszú** ◇ **legnagyobb közös osztó száidaikójakuszú**

**közös öltöző** ♦ **óbeja** (színészeknek)

**közös ősi jelleg** ♦ **szoszenkeisicukjójú**

**közös pénzkeresés** ♦ **tomokaszegi**

**Közös Piac** ♦ **ósúkeizaikjódótai** (Európai Gazdasági Közösség) ♦ **jóroppakeizaikjódótai** (Európai Gazdasági Közösség)

**közös pont** ♦ **icscsiten** ♦ **kjócúkó** ♦ **kjócúten** „A két bűnesetben az elkövetés ideje volt a közös pont.” [Kono futacuno dzsikenno kjócúten-va hankódzsikokudatta.] ♦ **keigóten** ♦ **szetten** „Bennünk csak az a közös, hogy szeretjük a dzsesszt.” [Kareto vatasino szetten-va dzsazuga szukidatouitokorodakedeszu.] ♦ **nikajottaten** „A vallásokban sok közös pont van.” [Súkjóni-va ókuno nikajotta tengaaru.]

**közös rendezés** ♦ **kjószaí**

**közös sajtótájékoztató** ♦ **kjódókisakaiken**

**közösség** ♦ **kjódótai** ♦ **gunsú** ♦ **komjún** ♦ **komjuniti** ♦ **komjuniti** ♦ **sicsú** „közösségben terjedő fertőzés” [Sicsúkanszen] ♦ **sakai** „nemzetközi közösség” [Kokuszaisakai] ◇ **életközösség szeibucugunsú** ◇ **gazdasági közösség keizaikjódótai** ◇ **helyi közösség csiikisakai** ◇ **munkaközösség ródókjódótai** ◇ **ősközösség gensisakai** ◇ **vámközösség kanzeidómei**

**közösségfejlesztő oktatás** ♦ **kaihaucukjójúku**

**közösségi** ♦ **komjuniti** „közösségi tevékenység” [Komjuniti kacudó] ♦ **sakaitekina** (társadalmi) ♦ **szósaruna**

**közösségi élet** ♦ **kjódószeikacu** ♦ **súdan-szeikacu**

**közösségi ember** ♦ **sakóka**

**közösségi finanszírozás** ♦ **kuraudofandingu**

**közösségi gazdaság** ♦ **kjójúkeizai**

**közösségi gyűjtés** ♦ **kjódóbokin**  
**közösségi hálózat** ♦ **eszuenueszu** ♦ **szóсарu-nettovákingu-szábiszu**  
**közösségi ház** ♦ **kóminkan** ♦ **kórjúkan** ♦ **komjuniti-szentá**  
**közösségi kapcsolatok** ♦ **sakó**  
**közösségi környezettan** ♦ **gunsúszeitaigaku**  
**közösségi média** ♦ **szóсарu-media**  
**közösségi munkavégzés** ♦ **kovákingu**  
**közösségi oldal** ♦ **kórjúszaito** (internetes)  
**közösségi portál** ♦ **szóсарu-nettovákingu-szábiszu**  
**közösségi tanács** ♦ **dzsicsikai**  
**közösségi társadalom** ♦ **kjódósakai**  
**közösségi tudat** ♦ **kjódótaiisiki** ♦ **nakama-isiki**  
**közös sír** ♦ **gaszszóbo**  
**közös témájú sorozat** ♦ **renszaku**  
**közös tényező** ♦ **kjócuínszú**  
**közös többszörös** ♦ **kóbaiszú** ◊ legkisebb  
 közös többszörös **szaisókóbaiszú**  
**közös tőke** ♦ **gósi**  
**közös tulajdon** ♦ **kjódósojú** ♦ **kjójú**  
**közös tulajdonos** ♦ **kjójúsa**  
**közös tulajdonság** ♦ **kjócúció**  
**közös tulajdonú** ♦ **kjójúno**  
**közös tulajdonú termelés** ♦ **kjószan**  
**közös tulajdonú tőke** ♦ **kjószan**  
**közösül** ♦ **szeikói-o szuru** (szexuálisan) ♦ **szeikószuru** ♦ **szekkuszuszuru** „Amikor beteg voltam nem tudtunk közösülni.” [Bjókidattatoki-va szekkuszudekinakatta.] ♦ **madzsivaru** „Akkor közösültem azzal a nővel először.” [Boku-va kanodzotosozono tokihadzsimete madzsivatta.]  
**közösülés** ♦ **itonami** „éjjeli közösülés” [Joruno itonami] ♦ **kógó** ♦ **dzsókó** ♦ **szeikó** ♦ **szeikói** (szexuális) ♦ **szeikósó** ♦ **madzsivari** ◊ esküvő előtti közösülés **konzenkósó** ◊ esküvőn kívüli közösülés **kongaikósó**  
**közös üzletvezetés** ♦ **kjódókeiei**  
**közös vagon** ♦ **kjódózaizan**

**közös vállalás** ♦ **buntan** „közös felelősségvállalás” [Szekininno buntan]  
**közös vállalat** ♦ **kjódókigjó**  
**közös vállalkozás** ♦ **kjódókigjótai** ♦ **kjódódzsigjó** ♦ **gódódzsigjó** ♦ **góbendzsigjó**  
**közös valuta** ♦ **tan-icucúka** (egységes valuta) „Az euró tizen-egynéhány ország közös valutája.” [Juro-va dzsúsú kakokuno tan-icucúkaeszú.]  
**közös véce** ♦ **kjódóbendzso**  
**közös vezetés** ♦ **góben**  
**közös vonás** ♦ **kjócúten** (közös pont) „Mi a közös vonás a japánok és a magyarok között?” [Nihondzsintohangari dzsinno kjócúten-va nandeszuka?]  
**közös szabály** ♦ **genszoku** „A viselkedése a társadalom közös szabályába ütközik.” [Karenokódó-va sakaino genszokuni hanszuru.] ♦ **szószoku**  
**közös szenvedés összeköti az embereket** ♦ **dóbjóaiavaremu**  
**közös szereplés** ♦ **kaovasze** „filmszereplés” [Eigaszutáno kaoavasze] ♦ **kjóen**  
**közös szereplő** ♦ **kjóensa**  
**közös szerkesztés** ♦ **kjóhen**  
**közös szervezés** ♦ **kjószaei**  
**közös szerzemény** ♦ **kjócso** „Ez a könyv a kettejük közös szerzeménye.” [Kono hon-va karetono kjócsodeszu.]  
**közös szoba** ♦ **aibeja** „Az üzleti úton közös szobában szálltunk meg a főnökömmel.” [Succsószakinoheterude dzsósito aibejaninata.] ♦ **dósicu** „Közös, kétágyas szobába szállásolták el a férfit és a nőt.” [Dandzsufutari-ocuinrúmuni dósicuszaseta.]  
**között** ♦ **aida** „a Haneda repülőtér és a hotel között közlekedő busz” [Hanedakújótoheteruno aida-o muszubusatorubaszú] ♦ **aidani** „A két ünnep között szabadságot veszek ki.” [Sukudzsicuto sukudzsicuno aidani jaszumi-o torimaszú] ♦ **aima** (közbenső idő) „Két zápor között hazamentem.” [Ameno aimani kaetta.] ♦ **kan** „Két pont közötti távolság.” [Niten kanno kjori.] ♦ **csúkan-ni** (valahol közepén) „Az éj-

jelnappli bolt az állomás és a lakásom között van.” [Konbini-va ekito dzsitakuno csúkanniaru.] ♦ **naisi** „Tíz és húsz között.” [Dzsúnaisi nidzsú.] ♦ **egymás között dósíde** „A barátok egymás között beszélgettek.” [Tomodacsi-dósíde hanasi atta.] ♦ **emberek közé hitomaeni** „Nem mehetek ilyen rongyokban emberek közé.” [Konoboro fukude hitomaeni derarenai.] ♦ **kettőnk között futaridake** „Ez maradjon kettőnk között!” [Kore-va futaridakeno hanasida.] ♦ **magunk között ucsivade**

**közpénz** ♦ **kókin** ♦ **kótekisikin** ♦ **kóhi** ♦ **kokuhi** „közpénz elherdálása” [Kokuhino mudazukai]

**központ** ① **csúsínbu** „városközpont” [Macsino csúsínbu] ② **csúsúbu** (központi rész) „államapparátus központja” [Szeidzsicsúsúbu] ③ **csúó** „Központi Bizottság” [Csúóinkai] ④ **honbu** „ENSZ-központ” [Kokuszairengóno honbu] ⑤ **honsa** (cég központja) „Átküldtem az anyagot a központba.” [Honsani sorui-o tenszósita.] ⑥ **kókan** „Központon keresztül telefonál.” [Kókan-o cúdzsíte denvaszuru.] ♦ **kai-kan** (épület) ♦ **kjoku** „gondozóközpont” [Ikjoku] ♦ **színó** „város központi része” [Macsino színóbu] ♦ **szentá** ♦ **csúkaku** (mag) „Központi kórház.” [Csúkakubjóin.] ♦ **csúsingai** ♦ **csúsincsi** „Ez a város ipari központ.” [Kono macsi-va kójjócsúsinsideszu.] ♦ **csúsú** „politika központja” [Szeidzsino csúsú] ♦ **fu** ♦ **honkjo** „A fővárosba helyezték a kormány központját.” [Sutoni szeikenno honkjo-o oita.] ♦ **honkjocsi** ♦ **beszédközpont gengocsúsú** „agy beszédközpontja” [Nóno gengocsúsú] ♦ **elosztóközpont rjúcúszená** ♦ **ENSZ központja kokurenhonbu** ♦ **gyógyászati központ irjószená** ♦ **hallóközpont csókakucsúsú** ♦ **hatalom központja kenrjokucsúsú** ♦ **idegközpont sinkeicsúsú** ♦ **ipari központ kójjóncsúsincsi** ♦ **irányítóközpont kontorórszentá** ♦ **Japán központja nihonhondo** „Okinavából Japán központjába költöztem.” [Okinavakara nihonhondoni hikkosita.] ♦ **jóllakottság központja manpukucsúsú** (agyban) ♦ **kardiovaszkuláris központ szinzókekkancsúsú** ♦ **kormányközpont naikakufu** ♦ **központ kókan** „Központon keresztül telefonál.” [Kókan-o cúdzsíte denvaszuru.] ♦ **légzőközpont kokjucsúsú** ♦ **pénzügyi**

**központ kin-júnocsusin** ♦ **pénzügyi központ kin-júszená** ♦ **sportközpont szupócu-szentá** ♦ **szolgáltató központ szabíszu-szentá** ♦ **szórakoztató központ gorakuszená** ♦ **telefonközpont denvakjoku** ♦ **termelési központ szeiszankjoten** „A vállalat a termelés központját külföldre helyezte.” [Kigjó-va szeiszankjoten-o kaigaini ucusita.] ♦ **válságkezelő központ taiszakuhonbu** „A televízió meglátogatta a koronavírus válságkezelő központját.” [Koronavírusu taiszakuhonbuniterebinokameraga haitta.] ♦ **városközpont macsinocsusin** ♦ **vazomotorikus központ kekkan-undócsúsú** ♦ **vazomotoros központ kekkan-undócsúsú**

**központbeli virágzat** ♦ **ensinkadzso**

**központi** ♦ **omodatta** ♦ **csúó** ♦ **csúsintekina** „Ez a vállalat központi szerepet játszik a helyreállításban.” [Kono kigjó-va fukkóni csúsintekina jakuvari-o hatasiteiru.] ♦ **csúsú** ♦ **hon** „vállalt központja” [Honsa] ♦ **menukino**

**központi alak** ♦ **icsimaikanban** „demokratikus kormány központi alakja” [Minsutószejkenno icsimaikanban] ♦ **csúdsziku** ♦ **csúsindzsínbucu** „forradalom központi alakja” [Kakumeino csúsindzsínbucu]

**központi bank** ♦ **csúóginkó** (jegybank) ♦ **Japán Központi Bank nicsigin**

**Központi Bizottság** ♦ **csúóinkai**

**központi csarnok** ♦ **konkószu**

**központi devizagazdálkodás** ♦ **gaikasúcsúszeido**

**központi felügyelet** ♦ **icsigenkanri**

**központi figura** ♦ **csúsindzsínbucu** ♦ **honzon**

**központi fűtés** ♦ **súcsúdanbó** ♦ **szentoraru-hitingu** ♦ **csúódanbó**

**központi gazdaságirányítás** ♦ **csúókeiza-isidó**

**központi gyár** ♦ **honsakódzso**

**központi henger** ♦ **csúsincsu** (sztéle)

**Központi Hírszerző Ügynökség** ♦ **csúódzsóhókjoku** (CIA)

**központi hivatal** ♦ **honkjo** „központi postahivatal” [Júbinkjokuno honkjo]

**központi ideg** ♦ **csúszúsinkei**  
**központi idegrendszer** ♦ **csúszúsinkei** ♦ **csúszúsinkeikeitő**  
**központi iskola** ♦ **honkó** „központi iskola és tagiskolák” [Honkóto bunkó]  
**központi kamatláb-politika** ♦ **kóteibuai-szeiszaku** (régí elnevezés)  
**központi kormány** ♦ **csúószeifu**  
**központilag meghatározott vizsga** ♦ **kjó-cúsiken**  
**központi liga** ♦ **szen toraru-rígu**  
**központi memória** ♦ **mén-memori**  
**központi statisztikai hivatal** ♦ **csuótókei-csó**  
**központi személy** ♦ **sinbó**  
**központi szövetség** ♦ **csúsincsu**  
**központi tanterv** ♦ **gakusúsidójórjó**  
**központi tartóoszlop** ♦ **sinbasira**  
**központi telefonszám** ♦ **dai** ♦ **daihjóden-vabangó** „A központi telefonszámról kapsolták a melléklet.” [Daihjódenvabangókara naiszenni cunagatta.]  
**központi téma** ♦ **csúsintéma**  
**központi templom** ♦ **szóhonzan**  
**központi tengely** ♦ **csúdzsiku**  
**központi tér** ♦ **konkószu**  
**központi terület** ♦ **hondo**  
**központi tevékenység** ♦ **kidzsiku**  
**központi üzemeltetés** ♦ **ikkacukanri** „Ez a vállalat 10 társasház központi üzemeltetését végzi.” [Kono kaisa-va dzsuh-tónomanson-o ikkacukanrisiteiru.]  
**központi üzlet** ♦ **honten** „központ üzlet és részleg” [Hontento siten] ♦ **honpo**  
**központi vár** ♦ **nedzsiro**  
**központi vártorony** ♦ **tensu** ♦ **tensukaku**  
**központi zár** ♦ **renzu-sattá** (fényképezőgép)  
**központos** ♦ **csúsín-no**  
**központosít** ♦ **icsigenkaszuru**  
**központosítás** ♦ **icsigenka**

**központosított** ♦ **icsigentekina** „Központosított hatalmat gyakorolt.” [Icsigentekina sihai-o okonatta.] ♦ **súkentekina** „központosított uralom” [Súkentekina sihai] ♦ **súcsútekina** „szerzői jogok központosított kezelése” [Csoszakukenno súcsútekina kanri] ♦ **csúósúkentekina** (hatalmi) „központosított államhatalmi rendszer” [Csúósúkentekina kokkataiszei]  
**központosított államhatalom** ♦ **csúósúken**  
**központososság** ♦ **dósin**  
**központoszás** ♦ **kutóten** „Központoszással el látja a fogalmazást.” [Szakubunni kutóten-o cukeru.]  
**központoszás nélküli kanbun** ♦ **hakubun**  
**központú** ♦ **hon-ino** (alapú) „Ez egy tudásközpontú társadalom” [Nórjokuhon-ino sakaideszú.] ♦ **énközpontú dzsikohon-ino** „énközpontú gondolkodás” [Dzsikohon-ino kangae kata]  
**közrefog** ♦ **haszamu** „Két erős ember közrefogott.” [Futarino cujoszóna hitoga vatasi-o haszanda.]  
**közrejátszás** ♦ **kaizai** ♦ **erők közrejátszása kózu** „Megmagyarázta, milyen erők játszottak közre a gazdasági válságban.” [Kin-júkikino kózu-o kaimeisita.]  
**közrejátszik** ♦ **icsiin-ninaru** „Az ő eljövételének híre is közrejátszott abban, hogy én is részt vettem.” [Karega suszszekiszuruto kiitakotomo vatasino szankano icsiintonatta.] ♦ **kaizaiszuru** „Ebben a bűnesetben más dolog is közrejátszik.” [Kono dzsikenni-va becuo monda-iga kaizaisiteiru.] ♦ **karamaru** „Ennek a betegségnek a kialakulásához sokféle tényező közrejátszik.” [Kono bjóki-va szamazamana jóinga karamatteiru.]  
**közreműködés** ♦ **kjórjoku** ♦ **szan-jo**  
**közreműködik** ♦ **szan-joszuru** „Közreműködik az államügyekben.” [Kokudzszini szan-joszuru.] ♦ **tazuszavaru** „Köszönetemet fejezem ki azoknak, akik közreműködtek a forgatásban.” [Szacueini tazuszavatta minaszan-ni orei-o iimaszu.]  
**közrend** ♦ **ójakenocsicudzso** ♦ **kóan** „közrendet megzavaró viselkedés” [Kóan-o gaiszuru]

kói] ♦ **kóki** „közrend megbomlása” [Kókinó midare] ♦ **kódzso** ♦ **csian** „Megzavarja a közrendet.” [Csian-o midaszu.]

**közrend és közerkölcs** ♦ **kódzsorjózoku**

**közrendőrség** ♦ **csiankeiszacu**

**közrendű ember** ♦ **heimin**

**közrend védelme** ♦ **hoan**

**közt** ♦ **aida** „Köztünk maradjon!” [Futarino aidano himicune!] ♦ **aidani** (között) „Kettőnk közt sok a hasonlóság.” [Vatasito anatanó aidani-va takuzan kjócutengaarimaszune.] ♦ **egymás közt dósíde** „A gyerekek egymás közt beszélgettek.” [Kodomodósíde hanasi atta.] ♦ **férfiak közt otokodósíde** ♦ **fiúk közt otokodósíde** ♦ **lányok egymás közt onnadósíde** ♦ **nők egymás közt onnadósíde** „A nők megbeszéltek egymást közt a szerelmi ügyeiket.” [On-nadósíde ren-aibanasi-o sita.]

**köztakaró** ♦ **ói**

**köztársaság** ♦ **kjóvakoku** ♦ **kjóvaszei** ♦ **banánköztársaság** **bananakjóvakoku** „Országunkból banánköztársaság lett.” [Vaga kuni-va banana kjóvakokuninattesimatta.] ♦ **demokratikus köztársaság** **minsukjóvakoku** ♦ **szövetségi köztársaság** **renpókjóvakoku** ♦ **tagköztársaság** **kameikjóvakoku**

**köztársasági** ♦ **kjóvakokuno**

**köztársasági elnök** ♦ **kjóvakokunodaitórjó** (elnök)

**köztársasági rendszer** ♦ **kjóvaszeido**

**köztársaságpárti** ♦ **kjóvasugisa** ♦ **kjóvasugino** „köztársaságpárti eszme” [Kjóvasuginó siszó]

**köztársaság-pártolás** ♦ **kjóvasugi**

**köztartozás** ♦ **kótekiszaimu**

**közteher** ♦ **kóka** ♦ **kókjófután** ♦ **kószo** (adó) ♦ **kószókóka** (adó és más pénzteher) ♦ **zeikin** (adó) „A kormány csökkentette a közterheket.” [Szeifu-va zeikin-o herasita.]

**közteherviselés** ♦ **kókjófután**

**köztemető** ♦ **kjódobocsi** ♦ **reien** ♦ **fővárosi köztemető** **toricubocsi**

**köztéri bútor** ♦ **szutorito-fánicsá**

**köztéri véce** ♦ **kósúbendzso**

**közterület** ♦ **kókjónobaso** „A közterületeken tilos a dohányzás!” [Kókjónó baso-va kinenninatteiru.]

**köztes** ♦ **csúkan** ♦ **docscsicukazuno** „köztes álláspont” [Docscsicukazuno tacsiba]

**köztes állapot** ♦ **hazama** „háború és béke között vergődő terület” [Szenszóto heivano hazamariaru csiiki]

**köztes filamentum** ♦ **csúkankeiszen-i** ♦ **csúkankeifiramento**

**köztes létállapot** ♦ **csúu** (buddhizmus)

**köztes növény** ♦ **kanszakuszakumocu** ♦ **zuhansokubucu**

**köztes rész** ♦ **hazama** „Az író az álom és a valóság között lebegő világot tárt elénk.” [Szakka-va gendzsucito jumenó hazamariaru szekai-ó egaita.]

**köztes termék** ♦ **csúkanszeiszanbucu**

**köztes termesztés** ♦ **kanszaku**

**köztestület** ♦ **kókjódantai**

**köztes szín** ♦ **kansoku** ♦ **csúkansoku** (alapszínek közötti)

**közt hagy** ♦ **hedateru** „A közlekedési lámpa szabályos időközöket hagyva vált.” [Itteino dzsikan-ó hedatete singó-va kavaru.]

**közti** ♦ **dósino** „Gyerekek közti veszekedés volt.” [Kodomodósino kenkadatta.]

**köztiagy** ♦ **kannó**

**köztigazda** ♦ **csúkansukusu**

**közti membrán** ♦ **kanmaku**

**közti szalag** ♦ **kanmaku**

**közti sztelet** ♦ **tokubó** ♦ **meibó** (hírnév és megbecsülés) „köztiszteletben álló tudós” [Meibónoaru kagakusa]

**közti szteletben álló** ♦ **tokubónoaru** „köztiszteletben álló ember” [Tokubónoaru hito]

**közti szteletben álló ember** ♦ **meibóka**

**közti sztviseelő** ♦ **kómuin** ♦ **bunkan** (közhivatalnok) ♦ **jakunin** (hivatalnok)

**közti sztviseelői munka** ♦ **kósoku**

**közti termék** ♦ **csúkanszeiszanbucu** ♦ **anyagcsere-közti termék** **taisabussicu**

**köztudat** ♦ **kócsi** (köztudomás)

**köztudomású** ♦ **kócsino** ♦ **súcsino** „Ez köztudomású tény.” [Kore-va súcsino dzsidzsicude-szu.] ♦ **hirokusirareteiru** „A politikusok korrupciója köztudomású.” [Szeidzszikano osoku-va hiroku sirareteiru.]

**köztudomásúlag** ♦ **daremogasitterujóni**

**köztudott** ♦ **súcsino** ◊ **mint köztudott súcsinojóni** „Mint köztudott, az ÁFA 10 százalékos lett.” [Súcsinojóni sóhizei-va dzsuh-pászentoninarimasita.]

**köztudottság** ♦ **súcsi**

**köztulajdon** ♦ **kójú** „köztulajdonban lévő épület” [Kójúno tatemono]

**köztulajdonban lévő föld** ♦ **kójúcsi**

**köztulajdonba vesz** ♦ **kójúkaszuru** „Köztulajdonba vették a ritka erőforrásokat.” [Kisósigen-o kójúkasita.]

**köztük** ♦ **naka-ni-va** „Kidobtam az elemeket. Volt köztük jó is.” [Dencsi-o szuteta. Nakanihama cukaerumonomoatta.]

**köztük állás** ♦ **kaizai**

**köztünk maradjon** ♦ **kokodakenohanasi** (a szó)

**köztünk maradjon a szó** ♦ **kokodakenohanasi** „Köztünk maradjon a szó, szerintem nem helyes, amit csinál.” [Kokodakeno hanasidakedo, karegajatteirukoto-va macsigatteiruto omou.]

**közút** ♦ **ippandóro** ♦ **kódó** „közút és magánút” [Kódóto sidó]

**közutálat** ♦ **szószukan** „A politikus közutálatnak örvend a polgárok körében.” [Szono szeidzszika-va kokuminkara szószukan-o kuratta.]

**közúti baleset** ♦ **kócúdzsiko** (közlekedési baleset) ♦ **rodzsódzsiko**

**közúti ellenőrzés** ♦ **kenmon** „Az autós megbukott a közúti ellenőrzésen.” [Kuruma-va kenmonni hikkakatta.] ♦ **kócútorisimari** ♦ **dzsidósakenmon**

**közúti jelzőtábla** ♦ **dórohjósziki**

**közúti közlekedés** ♦ **dórokócú**

**közúti vizsgálat** ♦ **ródo-teszuto** ♦ **rodzsó-szeinósiken**

**közüzalék** ♦ **szaiszeki** ♦ **baraszu** ♦ **baraszuto**

**közügy** ♦ **kógi** ♦ **kómu**

**közül** ♦ **ucsi** „Tíz közül egy embernek van kölcsöne.” [Dzsúninno ucshitori-va rón-o kundeuru.] ♦ **szonócsi** „Három levelezőcímem van. Ezek közül az egyiket csak a barátaim ismerik.” [Mih-cunomeruado-o motteiru.Szonócsi hitocu-va tomodacsinidake osieteiru.] ♦ **csú** „1000 közül csak egy értékeli ezt a képet.” [Kono eno kacsiga vakaru mono-va szennin csúhit-irimoinaidesó.] ♦ **naka** „Kit szeretsz legjobban a színészek közül?” [Hajjúno nakade darega icshibanszuki?] ♦ **nakakara** „Válasszon ki egyet az ajándékok közül!” [Omijageno nakakara hitocu erandekudaszai.] ♦ **nakano** „legnőiesebb a nők közül” [On-nano nakano onna] ♦ **ni** „Három közül egy személy megy át ezen a vizsgán.” [Kono sikenni-va szan-ninni hitoriga gókakuszuru.] ♦ **nócsi** „Ez száz közül egy embernek sikerül.” [Koreni szeikószuruno-va hjakuninnócsi hitorideszu.] ◊ **felhők közül kumomakara** „felhők közül áttűző napsugár” [Kumomakara szasi komu tajjóno hikari]

**közüzemeltetés** ♦ **kóei** „magánüzemeltetés és közüzemeltetés” [Min-eito kóei]

**közüzemeltetésű társaság** ♦ **kódon**

**közüzemi díj** ♦ **kókjórjókin**

**közüzemi társaság** ♦ **kódon**

**közüzemi vállalat** ♦ **kóeikigjó** „magánvállalat és közüzemi vállalat” [Minkankigjóto kóeikigjó]

**közüvádi eljárás** ♦ **kószo**

**közvagyron** ♦ **kókjózaiszan** ♦ **kókin** (köz-pénz) ♦ **kójúzaiszan** ♦ **kójóbucu**

**közvállalat** ♦ **kósa**

**közvélemény** ① **joron** „A sajtó manipulálja a közvéleményt.” [Sinbun-va joron-o szószasiteimaszu.] ♦ **kóron** ♦ **kokuron** „Ez az eset megosztja a közvéleményt.” [Kono dzsiken-va kokuron-o nibunsiteiru.] ♦ **szekentei** „Nem törődik a közvéleménnyel.” [Szekentei-o kinisina-i.] ♦ **szeken-nome** „Nem érdeklí a közvélemény.” [Szekenno me-o kinisina-i.] ♦ **szehjó** „Fél a közvéleménytől.” [Szehjó-o oszoreru.] ♦ **szeron** ♦ **csimatankocok**

**közvélemény-kutatás** ♦ **ankéto** ♦ **jononcsósza**

**közvélemény manipulációja** ♦ **jononszósza**

**közveszélyes** ♦ **kamikaze** „közveszélyes taxi”  
[Kamikazetakusi]

**közveszélyes ember** ♦ **kikendzsibunucu** „Kicsit őrült, de nem közveszélyes.” [Kare-va csoto atamagaokasiikedo, kikendzsibunucude-va nai.]

**közveszélyes sofőr** ♦ **kamikazeuntensu**

**közvetett** ♦ **kanszecutekina** „Ez közvetett bizonyíték.” [Kore-va kanszecutekina sókodeszu.] ♦ **szokumentekina** „Közvetett segítséget kért, például azt, hogy tanácsokkal látnák el.” [Szódanni ódzsitemoraunado szokumentekina sien-o motometa.]

**közvetett adó** ♦ **kanszecuzei**

**közvetett befektetés** ♦ **kanszecuotósi**

**közvetett bizonyítás** ♦ **kanszecurossó**

**közvetett bizonyíték** ♦ **kanszecuósóko** ♦ **dzsókjósóko** „Csak közvetett bizonyíték van arra, hogy ő tette.” [Karega han-nindatou dzsókjósókosikanai.]

**közvetetten** ♦ **kanszecutekini** „A vállalatot közvetetten érintette a katasztrófa.” [Kigjó-va szaigainijori kanszecutekini eikjó-o uketa.]

**közvetetten megtud** ♦ **matagikiszuru** „Közvetetten megtudtam a történetet.” [Hansi-o matagikisita.]

**közvetett fejlődés** ♦ **kanszecuhaszszei**  
(metamorfózissal)

**közvetett finanszírozás** ♦ **kanszecu júsi**

**közvetett költség** ♦ **kanszecuhi**

**közvetett megvilágítás** ♦ **kanszecuómei**  
(rejtett világítás)

**közvetett ok** ♦ **en-in** „A baleset közvetett okait kerestem.” [Dzsikono en-in-o szagutta.]

**közvetettség** ♦ **kanszecu** „követettség és közvetlenség” [Kanszecuto csokuszecu]

**közvetett szabadrúgás** ♦ **kanszecu furí-kikku**

**közvetett választás** ♦ **kanszecu szenkjo**

**közvetít** ♦ **aszszenszuru** „Munkát közvetít.”

[Sigitó-o aszszenszuru.] ♦ **kaiszuru** „A barátom közvetítésével ismertem meg.” [Tomodacsi-o kaisite kanodzsoto siri atta.] ♦

**csúkeiszuru** „A tévé közvetítette a mérkőzést.” [Terebi-va siai-o csúkeisita.] ♦ **csóteininoridaszu**

♦ **cutaeru** „A levegő közvetíti a hangot.” [Kúki-va oto-o cutaeru.] ♦ **toricugu** „Közvetíti a megrendelést.” [Csúmon-o tori cugu.] ♦ **torimocu**

„A nagybácsi közvetítette a lány házasságát.” [Odzsiga kanodzsono kekkon-o tori motta.] ♦ **nakadacsi-o szuru**

„Közvetíttem kettejük között.” [Szono futarino nakadacsi-o sita.] ♦ **nakacugiszuru** „Ügyletet közvetít.” [Torihikino nakacugi-o szuru.]

♦ **baikaiszuru** „Ez a szervezet az egyén és az állam között közvetít.” [Kono szosiki-va kodzsinto kokkatono aida-o baikaiszuru.] ♦ **baisaku-o szuru**

(házasságot) „Én közvetítettem kettejük házasságát.” [Karerano kongino baisaku-o sita.] ♦ **hószószuru** „A meccset a tévé is közvetítette.” [Siai-va terebidemo hószószareta.]

♦ **közvetítésével tósite** „Tolmács közvetítésével beszélgettünk.” [Cújaku-o tósite taivasi-ta.]

**közvetítés** ♦ **aszszén** „Munkaközvetítést kér.” [Sigitono aszszén-o tanomu.] ♦ **kucsi-ire**

♦ **daiben** ♦ **csúkai** (közbenjárás) „Ingatlanügynök közvetítésével vettünk lakást.” [Fudószangjósano csúkaide ie-o katta.] ♦ **csúkei**

„Néztem a közvetítést az olimpiáról.” [Orin-pikkunoterebi csúkei-o mita.] ♦ **csótei** ♦ **toricugi**

„megrendelés közvetítése” [Csúmonno tori cigi] ♦ **torinasi** (békéltetés) ♦ **torimocsi** „Szermeli közvetítéssel foglalozik.” [Koino tori mocsi-o cutomeru.] ♦ **nakagai**

♦ **nakacugi** ♦ **baikai** „Ez a virág a szél közvetítésével porzódik be.” [Kono hana-va kazeno baikainijotte dzsufunszuru.] ♦ **baisaku**

(házasságközvetítés) „Szuzuki úr közvetítésével esküdtek meg.” [Szuzukiszan-no baisakude kekkonsita.] ♦ **hasivatasi** (közbenjárás) ♦ **hószó**

(műsor) „Elkezdődött a sportműsor közvetítése.” [Szupócu bangumino hószóga hadzsimarimasita.] ♦ **élő közvetítés namahószó** ♦ **élő közvetítés namacsúkei**

„Élő közvetítést adunk a koncertről.” [Enszó-o namacsúkeide otodokesimaszu.] ♦ **helyszíni közvetítés genbakaranocsúkei**

♦ **helyszíni közvetítés dzsikkjócsúkei** ♦ **hírközvetítés**



njúszuhószó ◊ ingatlanközvetítés **fudószanbaikai** ◊ munkaközvetítés **súokuaszszen** ◊ országos közvetítés **zenkokuhószó** ◊ pénzügyi közvetítés **kin-júcsúikai** ◊ sportközvetítés **szupócucsúikei** ◊ színházi közvetítés **butaicsúikei** ◊ színházi közvetítés **gekicsúcsúikei** ◊ televízióközvetítés **terebicsúikei** ◊ tévéközvetítés **hóei** ◊ tévéközvetítés joga **hóeiken** ◊ tévéközvetítés jogának díja **hóeikenrjó** ◊ többhelyszínes közvetítés **tagencsúikei** ◊ többhelyszínes közvetítés **tagenhószó**

**közvetítésével** ◊ **tósite** „Tolmács közvetítésével beszélgettünk.” [Cújaku-o tósite taivasi-ta.]

**közvetítéssel megismer** ◊ **sókaidesiriau** (valaki bemutatásával) „A barátom közvetítésével ismertem meg a barátnőmet.” [Kanodzsoto-va tomodacsino sókaide siri atta.]

**közvetített adás** ◊ **csúkeihószó**

**közvetített házasság** ◊ **omiaikekkon** „A szüleim közvetített házasságot kötöttek, mégis jóban vannak.” [Rjósín-va omiai kekkondakedo nakajosideszu.] ◊ **miaikekkon**

**közvetített ügylet** ◊ **kanszecukin-jú**

**közvetítő** ① **csúkaigjósza** „Közvetítón keresztül vettem ingatlant.” [Cúkaigjósza-o cúdzsite fudószan-o katta.] ② **csúkaisa** „Közvetítón keresztül találtam munkát.” [Cúkaisa-o tósite sigoto-o micuketa.] ③ **baitai** „hőközvetítő” [Necudentacubaitai] ④ **hasivatasi** (közbenjáró) „Közvetítő szerepére vállalkozik.” [Hasivatasi-o mósi deru.] ⑤ **csúkei** „közvetítőállomás” [Cúkeikjoku] ◊ **kakehasi** „Közvetítő szerepet vállalt Japán és Kína között.” [Nicscsúno kake hasitonatta.] ◊ **súszen-nin** ◊ **szevanin** „házasságközvetítő” [Kekkonno szevanin] ◊ **szevajaku** ◊ **csúszaisa** ◊ **csúszaigin** ◊ **csóteisa** (békéltető) ◊ **nakagai** ◊ **nakagainin** ◊ **nakadacsi** ◊ **nakódo** „A főnököm közvetítésével házasodtunk össze.” [Dzsó-sino nakódode kekkonsita.] ◊ **baikaigjósza** ◊ **baikaisa** ◊ **hasi** ◊ **matomejaku** ◊ **ingatlanközvetítő fudószancsúkaigjósza** ◊ **közvetítőkocsi csúkeisa** ◊ **pénzügyi közvetítő kin-júburóká** ◊ **pénzügyi közvetítő kin-júcsúkaigjósza**

**közvetítőállomás** ◊ **csúkeikjoku**

**közvetítőanyag** ◊ **csúkantai** ◊ **dentacubussicu** ◊ **kémiai közvetítőanyag kagakudentacubussicu** ◊ **reakcióközvetítő anyag hannócsúkantai**

**közvetítő bank** ◊ **korureszuginkó** (levelező bank)

**közvetítő cég** ◊ **csúkaigaisa**

**közvetítőcég** ◊ **csúkaigaisa**

**közvetítő eszköz** ◊ **baikaibucu**

**közvetítői díj** ◊ **komisson** ◊ **csúkaiteszúrjó**

**közvetítői jutalék** ◊ **csúkaiteszúrjó** „Ez a cég nem fog le közvetítői jutalékot a vevőtől.” [Kono miszedato kai teni csúkaiteszúrjógakakaranai.] ◊ **nakagaiteiszúrjó** ◊ **baibaiteiszúrjó**

**közvetítői kereskedelem** ◊ **csúkaibóeki**

**közvetítői munka** ◊ **súszengjó**

**közvetítői szerepet vállal** ◊ **csúkaainoró-o toru** „Közvetítői szerepet vállalt a cikk megjelentetéséhez.” [Kidzsi-o keiszaiszurutameno csúkaaino ró-o totta.]

**közvetítői szerződés** ◊ **baikaikaijaku** „ingatlanközvetítői szerződés” [Fudószanbaikaikaijaku]

**közvetítő kereskedelem** ◊ **csúkanbóeki** (külsőkereskedelem)

**közvetítő kereskedő** ◊ **csúkansónin**

**közvetítő kiiktatása** ◊ **nakanuki**

**közvetítőkocsi** ◊ **csúkeisa** ◊ **radzsioká**

**közvetítő szerep** ◊ **csúkaikaijaku** „Közvetítő szerepét tölti be.” [Cúkaikaijaku-o hatásiteiru.]

**közvetítő szerepe** ◊ **hasivatasinójaku**

**közvetítő szerepére vállalkozik** ◊ **csúszaikaijaku-o kattederu**

**közvetítő szerepet tölti be** ◊ **hasivatasi-o szuru** „Közvetítő szerepet tölt be az egyetemem és a vállalatok között.” [Daigakuto kigjóno hasivatasi-o szuru.]

**közvetítő tevékenység** ◊ **csúkaigjó** ◊ **toricugisó**

**közvetlen** ◊ **dzsika** „Közvetlen parancs.” [Dzsikano meirei.] ◊ **dzsiki** „közvetlen kereskedés” [Dzsikitorihiki] ◊ **dzsikidzsikino**

„közvetlen főnök” [Dzsikidzsikino dzsósi] ♦ **sitasigena** „közvetlen hangvétel” [Sitasigena kucsó] ♦ **csokuszecutekina** „A baleset közvetlen oka ismeretlen.” [Dzsikono csokuszecutekina gen-in-va vakatteinai.] ♦ **csokuszecuno** „közvetlen főnök” [Csokuszecuno dzsósi] ♦ **csokucú** ♦ **csokucúno** „Közvetlen vonatjáráttal mentem.” [Csokucúno densade itta.] ♦ **csokkóno** (nonstop járat) „Oda nincs közvetlen repülőjárat.” [Aszoko-e -va csokkóno hikókiganai.] ♦ **narenaresii** „Az az ember túlságosan közvetlen.” [Ano hito-va narenaresisugiru.]

**közvetlen adó** ♦ **csokuszecuzei**

**közvetlen akció** ♦ **csokuszecukódó**

**közvetlen áru** ♦ **csokubaihin**

**közvetlen átadás** ♦ **dzsikiden** „profitól közvetlenül kapott recept” [Puro dzsikidennoresipi]

**közvetlen becsapódás** ♦ **csokugeki**

**közvetlen beosztott** ♦ **csokuzokunobuka** „Nem vagyok a közvetlen beosztottja.” [Bokuva kareno csokuzokuno bukade-va nai.]

**közvetlen beszélgetés** ♦ **hizazumedanpan**

**közvetlen bizonyítás** ♦ **csokuszecuronsó**

**közvetlen bizonyíték** ♦ **csokuszecusóko**

**közvetlen csapás** ♦ **csokugeki**

**közvetlen égés** ♦ **csokuszecunensó**

**közvetlen eladás** ♦ **motóri**

**közvetlen eladó** ♦ **motóri**

**közvetlen ellenőrzés** ♦ **csokkacu** „Közlekedési Minisztérium közvetlen ellenőrzése alatti munkálatok” [Kokudokócúsócsokkacu kódzsi]

**közvetlen ellenőrzés alatti terület** ♦ **csokkacuci**

**közvetlen ellenőrzést gyakorol** ♦ **csokkacuszuru** „Oktatási Minisztérium közvetlen ellenőrzése alá tartozó iskolák” [Monbukagakusóni csokkacuszuru gakkó]

**közvetlen értékesítés** ♦ **csokubai** „zöldécsomag közvetlenül a termelőtől” [Nókacsokubaino jaszaiszetto] ♦ **csokuhan**

**közvetlen értékesítő** ♦ **csokuhanten**

**közvetlen és közvetett** ♦ **csokkan**

**közvetlen export** ♦ **csokujusucu**

**közvetlen fejlődés** ♦ **csokutacuhaszszei** (metamorfózis nélkül) ♦ **csokuhacuhaszszei** (metamorfózis nélkül)

**közvetlen feldolgozás** ♦ **dairekutosori**

**közvetlen felmérés** ♦ **dzsisszszoku**

**közvetlen felméréssel készült térkép** ♦ **dzsisszszokuzu**

**közvetlen finanszírozás** ♦ **csokuszecujúsi**

**közvetlen főnök** ♦ **csokuzokunodzsósi**

**közvetlen hívás** ♦ **szokudzsicúva**

**közvetlen hozzáférés** ♦ **csokuszecuakusz-eszu**

**közvetlen hozzátartozás** ♦ **csokuzoku**

**közvetlen hűbéres** ♦ **dzsikiszan**

**közvetlen import** ♦ **csokujunjú** (első kézből)

**közvetlen irányítás** ♦ **csokuei**

**közvetlen járat** ♦ **csokkóbin** (repülőjárat) „Lett közvetlen járat Budapestre.” [Budapeszuto-e no csokkóbinga dekita.] ♦ **csokkóressa** (nonstop vonat)

**közvetlen jövő** ♦ **kinszecemirai** (nyelvtani)

**közvetlen kapcsolat** ♦ **csokkecu**

**közvetlen kereskedés** ♦ **aitaitorihiki** ♦ **aitaibaiba**

**közvetlen költség** ♦ **csokuszecuhi**

**közvetlen követő** ♦ **dzsikiszan**

**közvetlen leszármazás** ♦ **csakurjú**

**közvetlen leszármazott** ♦ **csakurjú** „Gendzsi család közvetlen leszármazottja” [Gendzsi-csakurjú]

**közvetlen lőtávolság** ♦ **csokusakjori**

**közvetlen meghajtás** ♦ **csokuszecukudó**

**közvetlen megvilágítás** ♦ **csokuszecusómei** „közvetlen és rejtett világítás” [Csokuszecusómeito kanszecusómei]

**közvetlen mellette** ♦ **szugutonarini** „Közvetlen mellettünk nyílt egy péküzlet.” [Szugu tonarinipan jaszanga kaitensita.]

**közvetlen mellette lévő** ♦ **szugutonarino** „Közvetlen mellé ültem.” [Szugu tonarino szekini szuvatta.]

**közvetlen menés** ♦ **csokkó**

**közvetlen napfény** ♦ **csokusanikkó** „Kerülje a közvetlen napfényt!” [Csokusanikkó-o szakete kudaszai.]

**közvetlen ok** ♦ **kin-in**

**közvetlen panasz** ♦ **dzsikiszó** „közvetlen panasz a császárnak” [Tennó-e no dzsikiszó]

**közvetlen párbeszéd** ♦ **csokuszecu-taiva**

**közvetlenség** ♦ **csokuszecu** „közvetlenség vagy közvettség” [Csokuszecu-ka kanszecu]

**közvetlen stílus** ♦ **dzsótai**

**közvetlen sugárzás** ♦ **csokusa** „A cserepet az atombomba hőszugari közvetlenül érték.” [Kavara-va genbakuno neszszenno csokusa-0 uketa.]

**közvetlen szállítás** ♦ **csokuszó** „kenyér közvetlenül a péktől szállítva” [Kódzsócsokuszóno-pan]

**közvetlen tanítvány** ♦ **dzsikidesi**

**közvetlen tárgy** ♦ **csokuszecumokutekigo**

**közvetlen telefon** ♦ **csokucúdenva** „Ez közvetlen telefon, nincs mellékszám.” [Csokucúdenvananode naiszenbangó-va nai.]

**közvetlen tűz** ♦ **dzsikabi**

**közvetlen ügylet** ♦ **dzsikitorihiki** ♦ **csokuszecu-kin-jú**

**közvetlenül** ♦ **aitaide** „Közvetlenül kereskedtek.” [Aitaidet torihiki-0 sita.] ♦ **dzsikani** „Közvetlenül a tapasztalatot átélőtől hallottam a történetet.” [Taikensakaradzsikani hanasi-0 ki-ita.] ♦ **dzsikidzsikini** „Közvetlenül az igazgatótól kaptam a feladatot.” [Sacsódzsikidzsikini ninmu-0 meidzsirareta.] ♦ **szugu** „Közvetlenül a nő mellett ültem.” [Kanodzsono szugu tonarini szuvatteita.] ♦ **csokuszecu** „Közvetlenül tőle kell megkérdezni.” [Csokuszecu-kareni kiitahóga joi.] ♦ **csokuszecu-tekini** „Szeretnék közvetlenül hasznára lenni az embereknek.” [Csokuszecu-tekini hitono jakuni tacsitai.] ♦

**hedatenaku** (közelebb állóan) „Ő közvetlenebbül tud azzal a nagy emberrel beszélni.” [Kareva szono erai hitoto hedatenaku hanaszaru.] ♦ **moroni** „Közvetlenül érte az ütés.” [Pancsi-0 moroni uketa.]

**közvetlenül a brókerrel kereskedés** ♦ **siki-ribaiba**

**közvetlenül alárendel** ♦ **csokkacuszuru** „Pénzügyminisztériumnak közvetlenül alárendelt Adósságkezelő Intézet” [Zaimusóni csokkacuszuru kószaikanrikjoku]

**közvetlenül alatta** ♦ **csokka** „Ez a bolt közvetlenül a vasúti pálya alatt van.” [Szono miszeva szenrocsokkaniaru.] ♦ **csokkani** ♦ **masita** „közvetlenül alattunk lakó szomszéd” [Masitani szunderu hito] ♦ **masitani**

**közvetlenül előtte** ♦ **csokuzen** „A gyerek közvetlenül az autó előtt ugrott az úttestre.” [Kodomo-va kurumano csokuzenni tobi dasita.] ♦ **csokuzen-ni** „Közvetlenül az utazás előtt betegedett meg a gyerek.” [Rjokócsokuzenni kodomoga taicsó-0 kuzusita.] ♦ **manmae** „Közvetlenül a hotel előtt van egy buszmegálló.” [Hoteruno man maenibaszu teigaaru.] ♦ **mokuzen-ni** „Közvetlenül a koncert előtt megfájdult a torkom.” [Konszátono mokuzenni nodo-0 itameta.]

**közvetlenül előtte álló** ♦ **asimotono** „A közvetlenül előtted álló munkát csináld!” [Asimotono sigoto-0 sinaszai!] ♦ **csokuzen-no** „Közvetlenül a kivégzés előtt derült ki az éltéltről, hogy ártatlan.” [Sikkócsokuzenno sikeisúga menzaininata.]

**közvetlenül értékesít** ♦ **csokubaiszuru** „A termelő közvetlenül értékesíti a virágait.” [Szeiszansa-va hana-0 csokubaisiteiru.] ♦ **csokuhanszuru** „A termelő az út mellett értékesíti közvetlenül a zöldséget.” [Nóka-va jaszai-0 micsibatade csokuhansiteiru.]

**közvetlenül exportál** ♦ **csokujusucuszuru**

**közvetlenül felette** ♦ **maue** „közvetlenül felettünk lévő lakás” [Maueno heja] ♦ **maueni** „Közvetlenül felettünk lakik a tulajdonos.” [Ója-va maueni szundeiru.]

**közvetlenül importál** ♦ **csokujunjuszuru** „Közvetlenül importálta a szalámit.” [Szarami-0 csokujunjúsita.]

**közvetlenül kereskedő részleg** ♦ **gaisóbu**

**közvetlenül kézzel mozgatott báb** ♦ **tezu-kainingjó**

**közvetlenül meghallgat** ♦ **keigainiszeszuru**

**közvetlenül mögötte** ♦ **mausironi**

**közvetlenül panaszkodik** ♦ **dzsikiszoszu**

**közvetlenül szállít** ♦ **csokuszósuzu** „A friss halat közvetlenül a kikötőből szállítottuk.” [Szenjo-o minatokara csokuszósita.]

**közvetlenül szemben** ♦ **mamukaini** „Az étterem az út másik oldalán, közvetlenül az állomással szemben van.” [Reszutoran-va dóro-o haszande ekino mamukainiaru.]

**közvetlenül utána** ♦ **csokugoni** „Közvetlenül az ellenőrzés után keletkezett a probléma.” [Tenken-o dzsissita csokugonitoraburuga okita.]

**közvetlenül utána lévő** ♦ **csokugono** „Ez a légifénykép közvetlenül a földrengés után készült.” [Kore-va dzsissincokugono kókúsasindeszú.]

**közvetlenül üzemeltet** ♦ **csokueiszuru**

**közvetlen üzemeltetés** ♦ **csokuei** „kórház által közvetlenül üzemeltetett étterem” [Bjóin-csokueireszutoran]

**közvetlen választás** ♦ **csokuszecuszenkjo**

**közvetlen vélemény** ♦ **namanokoe** „A menekültek közvetlen véleményét kérdezte.” [Nanminno namano koe-o kiita.]

**közvetlen veszély** ♦ **becudzó** (csak itt) „Élete nincs közvetlen veszélyben.” [Inocsini becudzó-va nai.]

**közvetlen vonat** ♦ **csokucúressa**

**közvetve** ♦ **kanszecutekini** „Közvetve hallottam róla.” [Szore-o kanszecutekini kiita.]

**közvetve hozott rendelet** ♦ **ininmeirei**

**közvilágítás** ♦ **gaitó** (utcai lámpa) ♦ **dórosómei** (utcai világítás)

**közzétesz** ♦ **kaidzsiszuru** ♦ **kókaiszuru** „Közzétette a arcképet.” [Kaodzsasin-o kókaisita.] ♦ **kókanzuru** „Közzéteszi a tudományos eredményt.” [Kenkjúszeika-o kókanzuru.] ♦ **kóhjószuru** „A vállalat közzéteszi az idei eredményt.” [Kaisa-va kon-nendono szon-eki-o kóhjószuru.] ♦ **noszeru** „Mindenki maga döntheti el, hogy közzéteszi-e a telefonszámát.” [Denvabangó-o noszerunomo noszenainomo

onooszentakudekimaszu.] ♦ **happjósuzu** „Új információt tettek közzé a hírekben a környezetszennyezésről.” [Njúsude aratana kógaiga happjószareta.] ♦ **még nem közzétett mi-happjóno** „még nem közzétett jelentés” [Mi-happjóno hókoku]

**közzététel** ♦ **ippankókai** ♦ **kaidzsi** ♦ **kókai** „információ közzététele” [Dzsóhóno kókai] ♦ **kókan** ♦ **kókoku** ♦ **kóhjó**

**község** ♦ **macsi** „A község határában szántóföld húzódott.” [Macsinó szakaini hatakega hirogat-teita.]

**községek és falvak** ♦ **csószon**

**községen belül** ♦ **csónai**

**községháza** ♦ **macsijakuba**

**községi helyhatóság** ♦ **macsitókjoku**

**községi képviselő** ♦ **csókaigiin**

**községi kézben lévő** ♦ **csóei**

**községi közgyűlés** ♦ **csókai**

**községi vezetőség** ♦ **csóei**

**községvezetés** ♦ **csószei**

**községgyűlés** ♦ **csógikai**

**közszájon forog** ♦ **kucsinohaninoboru**

**közszektor** ♦ **kókjóbumon** (állami szektor)

**közzeméremértés** ♦ **vaiszecuza**

**közzemle** ♦ **kjóran** ♦ **hakuran**

**közzemlére bocsát** ♦ **kókaiszuru** (nyilvánossá tesz) „Titkos iratokat bocsátottak közzemlére.” [Kímicubunsoga kókaiszareta.] ♦ **hakuran-nikjószuru** ♦ **rosucuszuru** (felfed) „Közzemlére bocsátotta a kebleit.” [Kanodzso-va mune-o rosucusita.]

**közzemlére bocsátás** ♦ **kókai**

**közzemlére tesz** ♦ **kjóran-nifuszu** „Közzemlére tették az alkotást.” [Szakuhin-o kjó-ranni fusita.] ♦ **szarasimononiszuru** „A bűnös levágott fejét közzemlére tették.” [Dantógoni han-ninno kubi-o szarasimononisita.] ♦ **szaraszú** „A bűnös levágott fejét közzemlére tették.” [Cumibitono kubi-o szarasita.]

**közzemlére tett levágott fej** ♦ **szarasi-kubi**

**közszerelő** ♦ **ójakenobanitateiruho** „A politikai közszerelő.” [Szeidzsika-va ójakenobanitateiru.]

**közszerő** ♦ **kókjóbumon** ♦ **kótekibumon**

**közszolga** ♦ **kóboku** „nép közszolgája” [Kokuminno kóboku]

**közszolgálat** ♦ **kan** „Közszolgálatban helyezkedik el.” [Kanni cuku.] ♦ **kókjószábiszu** ♦ **kósoku** ♦ **kómu** „Közszolgálati feladatot lát el.” [Kómuni dzsúdzsizsuru.] ♦ **sussi**

**közszolgálatban dolgozik** ♦ **hósokuszuru** „Az oktatási minisztériumban dolgozik.” [Monbukagakusóni hósokusiteiru.]

**közszolgálati adás** ♦ **kokueihószó**

**közszolgálati adóállomás** ♦ **kókjóhószókjoku**

**közszolgálati díj** ♦ **kókjórájokin**

**közszolgálati dolgozó** ♦ **kómuin**

**közszolgálati lakás** ♦ **kómuinsukusa**

**közszolgálati munka** ♦ **hósoku**

**közszolgálati társaság** ♦ **kódon**

**közszolgálatot vállal** ♦ **sussiszuru**

**közszolgáltatás** ♦ **kókjószábiszu** ♦ **raifurain** (létfonosságú)

**közszükségleti cikk** ♦ **nicsijóhin** ♦ **hicudzuhin** (alapvető árucikk)

**Kr.e.** ♦ **bísi** (Krisztus előtt)

**Kr.u.** ♦ **édi** (Krisztus után)

**krach** ♦ **daibóráku** ♦ **hókai** „Beütött a pénzügyi krach.” [Zaiszeihókaiga kita.] ♦ **tőzsekrach** **kabunodaibóráku**

**krajcár** ♦ **kuraicáru** ♦ **kozeni**

**krajcároskodás** ♦ **icsimon-osimi**

**krajcároskodik** ♦ **kecsikecsiszuru** „Ne krajcároskodj, vegyél jó dolgokat!” [Okanenikecsikecsisinaide, imono-o katte!]

**krajcároskodó** ♦ **idzsimasii** ♦ **kecsina** ♦ **micmiccsii** „Krajcároskodónak tartanak, ha ilyen rongyokban jársz!” [Szon-naboroisacu-o kitemimiccsii!]

**Krakkó** ♦ **kurakufu**

**krárog** ♦ **ehentoszekibaraiszuru** ♦ **szekibaraiszuru** „Hiába krárogok, valami bántja a

torkomat.” [Szekibaraisitemo nodogaszukirisinai.]

**krárogás** ♦ **karaszeki** „Krárog.” [Karaszeki-o szuru.] ♦ **szekibari**

**Krakucscshanda** ♦ **kuruszonbucu** (buddhista)

**krampusz** ♦ **kurooni**

**krapek** ♦ **jacu** ♦ **ez a krapek koicu** „Ennek a krapeknek különleges képességei vannak.” [Koicu-va szugoi nórijoku-o motteiru.]

**kráter** ♦ **ohacsi** „Körüljártuk a krátert.” [Ohacsi meguri-o sita.] ♦ **kakó** ♦ **kurétá** (nem vulkáni) „Hold krátere” [Cukinokurétá] ♦ **funkakó** „vulkáni kráter” [Kazanno funkakó] ♦ **becsapódási kráter** **inpakuto-kurétá** ♦ **holdkráter** **gecumen-nokurétá**

**kráter perme** ♦ **kakónoheri** „A kráter peremén sétáltam.” [Kakóno heri-o aruita.]

**krátertó** ♦ **kakóko** ♦ **karuderako**

**kreacionista** ♦ **szózóronsa**

**kreacionista tudomány** ♦ **szózóragaku**

**kreacionista tudós** ♦ **szózóragakusa**

**kreacionizmus** ♦ **szózóron**

**kreációs és annihilációs operátor** ♦ **szeiseisómeccenzansi** (fizikai)

**kreál** ♦ **cukuru** (csinál) „Új dolgot kreáltunk.” [Atarasiimono-o cukutta.]

**kreatin** ♦ **kureacsin**

**kreatinin** ♦ **kureacsinin**

**kreatív** ♦ **szózótekiná** (fantáziadús) „Keresünk a kreatív ötleteket!” [Szózótekináaiaida-osósíteiru.] ♦ **dokuszótekiná** „kreatív formatervezés” [Dokuszótekinadezain]

**kreatívan** ♦ **szózótekiní** „Kreatívan oldotta meg a problémát.” [Mondai-o szózótekiní kaikecsita.] ♦ **dokuszótekiní** (eredetiséggel) „Kreatívan használta a másra való szerszámokat.” [Jótoga csigau dógu-o dokuszótekiní rijó-sita.]

**kreatív étel** ♦ **szószakurjóri**

**kreatív ételkészítés** ♦ **szószakurjóri**

**kreativitás** ♦ **szói** ♦ **szószakurjoku** ♦ **szózószói** ♦ **szózórijoku** ♦ **dokuszószói**

**kreativitás és találmányosság** ♦ **szóíukufu**

kreatív konyha ♦ szószakurjóri

kreatív tánc ♦ szószakudanszu ♦ szószakubutó ♦ szórakubujó

kreatív tevékenység ♦ szószakukacudó

Krebs-ciklus ♦ kurebuszukairo (Szent-Györgyi-Krebs-ciklus)

kredec ♦ sokkidanszu

kreditpont ♦ tan-i (iskolai) „egyetemi kreditpont szerzése” [Daigakuno tan-ino sütoku]

krém ♦ kurímu „Bekente az arcát krémmel.” [Kaonikurímu-o nutta.] ♦ kurému ♦ szui „tudósok krémjét összegyűjtő konferencia” [Kagakusano szui-o acumeta gakkai] ♦ szu-pureddo (kenyérre kenhető) ♦ múszu ♦ arc-tisztító krém szengankurímu ♦ borotvakrém sébingu-kurímu ♦ cipókrém kucukurímu ♦ hajkrém heakurímu ♦ karamellás krém kurému-kameru (crème caramel) ♦ lemosókrém kórudo-kurímu ♦ madártejkrém kaszutádo-kurímu

krematórium ♦ kaszóba ♦ jakiba

krémes ♦ kaszutádo-kurímu-kéku ♦ kurímu-kéku

krémfagylalt ♦ szofuto-kurímu

krémfehér liliomfa ♦ hoo (Magnolia obovata) ♦ hoonoki (Magnolia obovata)

Kreml ♦ kuremurin

krémleves ♦ kurímuuszúpu ♦ potádzsu ♦ potádzsuszúpu

krémmel töltött sütemény ♦ kurímu-pan

krémpor ♦ kurímingupaudá

krémsajt ♦ kurímu-csízu

krémszerű ♦ kurímuudzsóno „krémszerű borotválkozászer” [Kurímu dzsónosébingu zai]

krémszínű ♦ kurímuirono

krémszószt ♦ kurímu-szószu

kreol ♦ aszaguroi „kreol bőr” [Aszaguroi hada] ♦ kassokuno (barna) „Kreol bőre van.” [Kanodzso-va kassokuno hadadeszu.]

krepedesin ♦ kurépu-de-sin ♦ desin

krepp ♦ kurépu ♦ csirimen

krepp-papír ♦ kurépu-pépá ♦ csirimengami

KRESZ ♦ kócúkiyszoku

kreszpálya ♦ kjósúdzso

KRESZ tábla ♦ hjósiki

kréta ♦ csóku „Kréttával betűt írtam a táblára.” [Kokubannicsókude modzsi-o kaita.] ♦ ha-kua ♦ hakuboku ♦ szabókréta csakopen ♦ színes kréta irocukinocsóku ♦ színes kréta irocukinohakuboku

Kréta ♦ kuretató (sziget)

kréta időszak ♦ hakuaki

krétakor ♦ hakuaki

kreténizmus ♦ kurecsinsó ♦ kurecsinbjó

krikett ♦ kuriketto

krikettezik ♦ kuriketto-o szuru

krikettjátékos ♦ kurikettoszensu

krikettütő ♦ kuriketto-kurabu

krikszkraksz ♦ modzсібake (zagyva betűk) „Az e-mailben normális betűk helyett krikszkraksz jelent meg.” [EMéru-va modzсібakesita.]

krimi ♦ keidzsimono „Krimet néztem a tévében.” [Terebide keidzsimono-o mita.] ♦ keidzsimononodorama (televíziós) „Tegnap néztem egy krimi a tévében.” [Kinótorebide keidzsimononodorama-o mita.] ♦ szaszupenszu ♦ szaszupenszusószecu ♦ szaszupenszu-dorama ♦ szurirá

kriminalizál ♦ cumi-o ovaszeru „Az új törvény kriminalizálja a hajléktalanságot.” [Sinhóricude-va hómureszudearukotoni cumi-o ovaszeru.]

kriminálpiszichológia ♦ hanzaisinrigaku

kriminológia ♦ hanzaigaku ♦ klasszikus kriminológia kotenhanzaigaku

kriminológus ♦ hanzaigakusa

krimpelés ♦ acscsaku

krimpelhető csatlakozó ♦ acscsakutaipu-konekuta

krimpelő fogó ♦ acscsakupenci

krimpelőfogó ♦ kurinpa ♦ kurinpá

kriobiológia ♦ teionszeibucugaku

kriofiton ♦ hjószecusokubucu

kriogén ♦ kuraiodzsenian (időszak)

kriogenika ♦ teiongaku

**krioprotektáns** ♦ **kótókeczuai** (fagyás ellen védő vegyület)

**krioszkópia** ♦ **hjótenzokutei**

**kriotechnika** ♦ **teiongaku**

**krioterápia** ♦ **kanreirjójó**

**kripta** ♦ **inka** ♦ **nókocudzso** ♦ **nókocudó**  
◊ császári kripta **gorjó** ◊ Lieberkühn-kripta **csóinka**

**kriptikus faj** ♦ **inpeisu**

**kriptobiózis** ♦ **kanmin** ♦ **kuriputobiosiszu**

**kripto eszköz** ♦ **angósiszan**

**kriptofiton** ♦ **csicsúsokubucu** ◊ hemikriptofiton **hancsicsúsokubucu**

**kriptogám növény** ♦ **inkasokubucu**

**kriptográfia** ♦ **angógaku**

**kriptokróm** ♦ **kuriputokurómu** ♦ **kuriputok-uromu**

**kripton** ♦ **kuriputon** (Kr)

**kriptongáz** ♦ **kuriputongaszu**

**kriptopénz** ♦ **kaszócúka**

**kriptós cég** ♦ **kaszócúkanokaisa**

**kriptovagyon** ♦ **angósiszan**

**kripto valuta** ♦ **kaszócúka**

**kripto valuta-piac** ♦ **kaszócúkasidzso**

**kripto zoológia** ♦ **inszeidóbucugaku** (vitatott létezésű lényekkel foglalkozó áltudomány)

**Krisna** ♦ **kurisuna**

**kristály** ♦ **kuriszutaru** ♦ **kessó** „A zsinórra sókristályt növesztettem.” [Itode siono kessó-o cukutta.] ♦ **szuisó** ◊ endomorf kristály **naihókessó** ◊ hókristály **jukinohana** ◊ hókristály **jukinokessó** „A hókristály hatszögletű.” [Jukino kessó-va rokkakkeidearu.] ◊ **kicsapatott kristály szekisucukessó** ◊ **sókristály sionokessó**

**kristálycukor** ♦ **guranjútó** ♦ **szató** „Vettem egy kiló kristálycukrot.” [Icsikirono szató-o katta.] ♦ **zarametó** (nagy szemű) ◊ **durva szemcséjű kristálycukor zaramé**

**kristálydetektor** ♦ **kószekikenpaki**

**kristálydetektoros rádió** ♦ **kószekiradzszio**

**kristályfizika** ♦ **kessóbucurigaku**

**kristályforma** ♦ **kessókei** „Ennek az anyagnak sokféle kristályformája van.” [Kono bussicu-va fukuszúno kessókei-o mocu.]

**kristálygolyó** ♦ **szuisódama** (kristálygömb)

**kristálygömb** ♦ **kuriszutaru-bóru** ♦ **szuisókjú** (varázsgömb) ♦ **szuisódama**

**kristálygömbből jóslás** ♦ **szuisóuranai**

**kristálygömbből jósló** ♦ **szuisóuranai-oszuru** „A jós kristálygömbből jóslt.” [Uranai si-va szuisóuranai-o sita.]

**kristálygömbös jóslás** ♦ **szuisóuranai-zukuraingu**

**kristálykiválasztódás** ♦ **sósucu**

**kristálymikrofon** ♦ **kuriszutaru-maikurofon**

**kristálynövekedés** ♦ **kessőszeicsó**

**kristálynövesztés** ♦ **kessőszeicsó**

**kristálynövesztő gép** ♦ **kessóki**

**kristályoptika** ♦ **kessókógaku**

**kristályorientáció** ♦ **kessóhói**

**kristályos** ♦ **kessódzsótaino**

**kristályos kőzet** ♦ **kessógan**

**kristályosodás** ♦ **kessőszeiszei** ♦ **sóka** ♦ **sósucu** (kikristályosodás) ♦ **sószeki**

**kristályosodik** ♦ **kessókaszuru** „A szén nagy nyomáson gyémánttá kristályosodik.” [Tanszova kóacucedajjani kessókaszuru.] ♦ **kessószuru** „Ha tömény ez az oldat, könnyen kristályosodik.” [Kono jóeki-va kónódode kessósija-szui.]

**kristályos pala** ♦ **kessóhengan**

**kristályos por** ♦ **kessószeifunmacu**

**kristályrács** ♦ **kessókósi**

**kristályrendszer** ♦ **kessókei**

**kristálysík** ♦ **kessómen**

**kristályszerkezet** ♦ **kessókózó**

**kristálytan** ♦ **kessógaku**

**kristálytengely** ♦ **kessódzsiku**

**kristálytisztá** ♦ **kijoi** „kristálytisztá víz” [Kijoi mizu] ♦ **kijorakana** „kristálytisztá levegő” [Kijorakana kúki] ♦ **szaekaeru** „kristálytisztá éjszakai égbolt” [Szae kaetta jozora] ♦ **szaeru** „Kristálytisztán ragyognak a csillagok az

égen.” [Jozorani hosiga szaeru.] ♦ **szaeva-taru** „kristálytisza ég” [Szae vatatta szora] ♦ **szumikiru** „kristálytisza égbolt” [Szumi kitta szora] ♦ **szeirecuna** „kristálytisza forrás” [Szeirecuna izumi] ♦ **nuketajóna** „Felet-tünk az ég kristálytisza volt.” [Nuketajóna aozoraga hirogatteita.] ♦ **nukerujóna** „kristálytisza égbolt” [Nukerujóna aozora]

**kristályüveg** ♦ **kuriszutaru-garaszu**

**kristályvíz** ♦ **kessószu** (kristályközi víz) ♦ **szeiszui** ♦ **mineraruvótá** (ásványvíz)

**kriszta** ♦ **kuriszute** (sejtben) ♦ **keikan** (sejtben)

**krisztallográfia** ♦ **kessógaku** ♦ **kessókó-zókaiszeki** ♦ **röntgenkrisztallográfia ek-kuszuszenkessókó-zókaiszeki**

**krisztiánia** ♦ **kuriszucsania** (sízésben)

**Krisztus** ♦ **kiriszuto** ♦ **kuriszuto** ♦ Jézus  
Krisztus **ieszu-kiriszuto**

**Krisztus az Olajfák hegyén** ♦ **orivuszandzsónokiriszuto**

**Krisztus előtt** ♦ **kigenzen** (időszámításunk előtt)

**Krisztus mennybemenetele** ♦ **kiriszutonosóten**

**krisztustövis** ♦ **amerikaszaikacsi** (Gleditsia triacanthos)

**Krisztus után** ♦ **kigengo** (időszámításunk után)

**Krisztus születése** ♦ **kiriszutokótanszai**

**kritérium** ♦ **kidzsun** „elbírálási kritérium” [Handankidzsun] ♦ **dzsóken** „Nem volt olyan jelentkező, aki megfelelt a kritériumnak.” [Dzsókenni aujóna óbosa-va nakatta.] ♦ **elbírálási kritérium handankidzsun**

**kriticizmus** ♦ **hihansugi**

**kritika** ♦ **kóhjó** ♦ **hihan** (bírálat) „Diszkriminációja kritikát kapott.” [Szabecusitatono hihan-o uketa.] ♦ **hihjó** „Rossz kritikát kapott a film.” [Kono eigaha varui hihjó-o uketa.] ♦ **hjó** ♦ **hjóka** (kiértékelés) „Jó kritikát kapott.” [Joi hjóka-o uketa.] ♦ **hjórón** „ételkritika” [Tabe monono hjórón] ♦ **hjórónbun** ♦ **modoki** ♦ **rebjú** ♦ **bibliakritika tótóhihjó** ♦ **emberek kritikája szeken-nome** „Az emberek kritikája szigorú.” [Szekenno me-va kib-

isii.] ♦ **igazságtalan kritika móhjó** ♦ **irodalomkritika bungeihijó** ♦ **könyvkritika bukku-rebjú** ♦ **közös kritika gappjó** ♦ **kritikán aluli szaiakuno** „Ez az étterem kritikán aluli.” [Konoreszutoran-va szaiaku.] ♦ **művészetkritika geidzsucuhijó** ♦ **önkritika dzsikohihan** „Önkritikát gyakoroltam.” [Dzsikohihan-o sita.] ♦ **ön kritikája kóhjó** „Köszönöm szépen a kritikáját!” [Gokóhjó-o itadaki, arigatógozaimaszu.] ♦ **rossz kritika akuhjó** „Utánajártam, nincs-e rossz kritika róla, nem csalás-e az egész.” [Szagitoitta akuhjóga-naikadóka sirabeta.] ♦ **rövid kritika tanpjó** ♦ **sértegető kritika móhjó** ♦ **színházkritika gekihjó** ♦ **színkritika engekijórón** ♦ **színkritika gekihjó** ♦ **Tiszta ész kritikája dzszuszuiriszeihihan** (Kritik der reinen Vernunft)

**kritikai életrajz** ♦ **hjóden**

**kritikai esszé** ♦ **hjórónbun**

**kritikai magazin** ♦ **hjórónzassi**

**kritikán aluli** ♦ **szaiakuno** „Ez az étterem kritikán aluli.” [Konoreszutoran-va szaiaku.] ♦ **hihjóniataisinai** „kritikán aluli, pocsek alkotás” [Hihjóni ataisinai daszaku]

**kritikát ír** ♦ **hjórónszuru** „Kritikát ír a regényről.” [Sószecuno hjórón-o szuru.]

**kritikus** ♦ **abunai** „Ennél a betegségnél az első három nap a kritikus.” [Kono bjókide-va szaisono mikkakanga abunai.] ♦ **kandzsin-na** (fontos) „Kimaradt a kritikus rész.” [Kandzsinna tokoroga habukareta.] ♦ **kikitekina** ♦ **kuritakaruna** (érték) „kritikus probléma” [Kuritakaruna mondai] ♦ **ketteitekina** „Le-fényképezte a villámcsapás kritikus pillanatát.” [Kaminariga ocsiru ketteitekina sunkan-o saszinni toraeta.] ♦ **genkai** „kritikus hőmérséklet” [Genkaiondo] ♦ **hihantekina** (bíráló) „Kritikus szemmel nézi a politikát.” [Szeidzsini taisite hihantekida.] ♦ **hihjóka** ♦ **hjósa** ♦ **hjórónka** (ember) „Ő filmkritikus.” [Kare-va eigahjórónkadeszu.] ♦ **jodan-o juruszanai** „Az atombaleset helyszínén kritikus a helyzet.” [Genpacudzsikono genba-va jodan-o juruszanai dzsókjóda.] ♦ **rinkai** „kritikus hőmérséklet” [Rinkaiondo] ♦ **irodalomkritikus bungeihjórónka** ♦ **műkritikus bidzsuo**



**cuhjórónka** ◇ **szinikritikus engekijórónka**

**kritikus állapot** ◆ **kitoku** (életveszélyes állapot) ◆ **rinkaidzsótai**

**kritikus érték** ◆ **rinkaiten** „megengedett koncentráció kritikus értéke” [Kjojónódono rinkaiten]

**kritikus fázisához érkezik** ◆ **sónenba-o mukaeru** „A tárgyalás kritikus fázisához érkezett.” [Kósó-va sónenba-o mukaeta.]

**kritikus fontosság** ◆ **kan-jó**

**kritikus gondolkozás** ◆ **kuritikaru-sinkingu**

**kritikus helyzet** ◆ **kjokugendzsótai** „Élethalál helyzetbe kerültem.” [Szeisino kjokugenjótaini okareta.] ◆ **genkaidzsókjó** ◆ **dzsút-ainadzsikjoku**

**kritikus hiba** ◆ **kuritikaru-erá**

**kritikus hőmérséklet** ◆ **ten-iondo** „szupravezető kritikus hőmérséklete” [Csódendóteniondo]

**kritikus idő** ◆ **kikjúszonbónotoki**

**kritikus nap** ◆ **jakubi**

**kritikus nyomás** ◆ **rinkaiacu**

**kritikus pillanat** ◆ **kikjú**

**kritikus pont** ◆ **kimedokoro** „mérkőzés kritikus pontja” [Sóbuno kime dokoro] ◆ **genkai-ten** ◆ **sónenba** ◆ **szetogiva** „Az ország a járvány robbanásszerű terjedésének kritikus pontjához ért.” [Kuni-va kanszenbakuhacono szetogivani tatteiru.]

**kritikus ponthoz érkezik** ◆ **sónenba-o mukaeru**

**kritikus rész** ◆ **tennózan** „A háború kritikus részéhez érkezett.” [Szenszó-va tennózan-o mukaeta.]

**kritikustalálkozó** ◆ **gappjókai**

**kritikus tömeg** ◆ **rinkaisicurjó** „A hasadóanyag elérte a kritikus tömeget.” [Bunrecubusicuga rinkaisicurjóni tah-sita.]

**kritikus verseny** ◆ **ósóbu**

**kritikus szem** ◆ **hihjógan**

**kritikus szög** ◆ **genkaikakudo**

**kritizál** ◆ **agecurau** (hibát keres) „Kritizálja a hibáit.” [Aiteno ketten-o agecurau.] ◆ **tataku** „Az újságok kritizálták a politikust.” [Szeidzsika-va sinbunde tatakareta.] ◆ **hi-nanszuru** (elítél) „Kritizálta a miniszterelnököt.” [Susó-o hinansita.] ◆ **hihanszuru** „Kritizálta a rendőrség hozzáállását.” [Keiszacuno taido-o hihansita.]

**kritizáló képesség** ◆ **hihanrjoku**

**krizantém** ◆ **kiku** ◇ **ehető krizantém soku-jógiku** ◇ **fehér krizantém siragiku** ◇ **sárga krizantém kigiku** ◇ **vadkrizantém nogiku**

**krizantémbaba** ◆ **kikuningjó**

**krizantémnézés** ◆ **kangiku**

**krizantémünnep** ◆ **csójó**

**krizantém ünnepe** ◆ **kikunoszekku** (szeptember 9)

**krízis** ◆ **kiki** „A krízis küszöbén áll.” [Kikini hinsiteiru.] ◆ **kuraisizu**

**krízishelyzet** ◆ **kikjoku**

**kroket** ◆ **korokke**

**krokodil** ◆ **vani**

**krokodilbőr** ◆ **vanigava**

**krokodilcsipesz** ◆ **vanigucsikurippu** ◇ **szigetelt krokodilcsipesz minomusikurippu**

**krokodilkönny** ◆ **szoranamida** „Krokodilkönnyeket hullatott.” [Szoranamida-o nagasita.]

**króm** ◆ **kurómu** ◆ **kuromu** (Cr)

**krómacél** ◆ **kuromukó**

**kromaffin szövet** ◆ **kuromusinvaszseiszosiki**

**króm-alumínium-timsó** ◆ **kuromumjóban**

**kromát** ◆ **kuromuszan-en**

**kromatid** ◆ **szensokubuntai**

**kromatikus hangsor** ◆ **han-onkai**

**kromatikus skála** ◆ **han-onkai**

**kromatikus szín** ◆ **júszaizoku**

**kromatin** ◆ **kuromacsin** ◆ **szensokusicu** ◇ **eukromatin júkuromacsin** ◇ **eukromatin sinszeiszensokusicu** ◇ **heterokromatin heterokuromacsin**

**kromatofóra** ♦ **sikiszotai** (színtestecske) ♦ **sikiszohó** (színsejt)

**kromatográfia** ♦ **kuromatogurafi** ◇ ellen-  
áramú kromatográfia **kórjúbunpaikuroma-  
togurafi** ◇ folyadékkromatográfia **ekitai-  
kuromatogurafi** ◇ gáz-folyadék kromato-  
gráfia **gaszuekitaikuromatogurafi** ◇ ion-  
cserélő kromatográfia **ionkókankuroma-  
togurafi** ◇ papírkromatográfia **pépákuro-  
matogurafi** ◇ papírkromatográfia **kamikuro-  
matogurafi** ◇ vékonyréteg-  
kromatográfia **hakuszókuromatogurafi**

**kromatogram** ♦ **kuromatoguramu**

**krómmal cserzett bőr** ♦ **kuromugava**

**króm-molibdén acél** ♦ **kuromumoribudenkó**

**krómnikkel** ♦ **nikuromu**

**krómnikkel huzal** ♦ **nikuromuszen**

**kromofór csoport** ♦ **hassokudan**

**kromoplasztisz** ♦ **sikiszotai** ♦ **júsokutai**

**kromoszóma** ♦ **szensokutai** ◇ ivari kromo-  
szóma **szeiszensokutai** ◇ járulékos kromo-  
szóma **kadzszószensokutai** ◇ mestersé-  
ges kromoszóma **dzsinkószensokutai** ◇  
nemi kromoszóma **szeiszensokutai** ◇  
számfeletti kromoszóma **kadzszószensok-  
utai** (járulékos kromoszóma) ◇ X-  
kromoszóma **ekkuszusensokutai** ◇ Y-  
kromoszóma **vaiszensokutai**

**kromoszómakészlet** ♦ **szensokutaigumi**

**kromoszóma-mutáció** ♦  
**szensokutaitocuzenhen-i**

**kromoszóma-rendellenesség** ♦ **szensok-  
utaidzso**

**kromoszóma-rövidülés** ♦ **szensokutaisza-  
kugen**

**kromoszóma-séta** ♦ **szensokutaivókingu** ♦  
**szensokutaihokó**

**kromoszómaszám-csökkenő osztódás** ♦  
**genszúbunrecu**

**kromoszóma-térkép** ♦ **szensokutaicsizu**

**krómózás** ♦ **kurómumekki** (krómfelület) „Szé-  
pen ragyogott a krómózás a biciklin.”  
[Dzsitensanokurómumekki-va kireini kagajai-  
teita.]

**krómózott** ♦ **kurómumekki-o hodokosita** „A  
krómózott felületet puha ronggyal megtöröltem.”

[Kurómumekki-o hodokosita men-o javarakai  
nunode fuita.]

**krómsárga** ♦ **kuromu-iero**

**krómsav** ♦ **kuromuszan**

**króm-vanádium acél** ♦ **kuromubanadzsiumu-  
kó**

**krónika** ♦ **siso** ♦ **siszeki** ♦ **njúszu** (hírek)  
„déli krónika” [Sógononjúszu] ♦ **nendaiki** ♦  
**hen-nensi** (történelmi feljegyzés) ♦ **rekisiso**  
(történelmi feljegyzés) ◇ **háborús krónika**  
**gunkimonogatari**

**krónikus** ♦ **manszei** (idült) „A városi közle-  
kedés bénulása krónikussá vált.” [Tosinno  
kócúmahi-va manszeininatta.] ♦ **manszei-  
tekina** „krónikus fájdalom” [Manszeitekina  
itami]

**krónikus betegség** ♦ **dzsibjó** „Krónikus be-  
tegsége van.” [Dzsibjó-o kakaeru.] ♦ **man-  
szeisikkan** ♦ **manszeibjó**

**krónikus kimerültség** ♦ **manszeihiró**

**kronofotográfia** ♦ **kuronofotogurafi** ♦ **dó-  
taisasinó**

**kronofotografikus fénykép** ♦ **dótaisasin**

**kronológiai sorrend** ♦ **nendaidszun**

**króva kulcs** ♦ **szokettorencsi**

**krumpli** ♦ **dzsagaimo** „Meghámoztam a krump-  
lit.” [Dzsaga imono kava-o muita.] ♦ **bareiso**  
♦ **poteto** ◇ **sült krumpli** **beikudopoteto**  
(sütőben) ◇ **sült krumpli** **furaido-poteto**  
(olajban) ◇ **vetnivaló krumpli** **taneimo**

**krumplibogár** ♦ **kororadohamusi** (Leptinotar-  
sa decemlineata)

**krumplihámozó** ♦ **kavamuki** ♦ **kavamukiki**

**krumpliorr** ♦ **dangobana**

**krumplipüré** ♦ **massu-poteto**

**krumplis** ♦ **potetono**

**krumplisaláta** ♦ **poteto-szarada**

**krumplitörő** ♦ **dzsagaimocubusi**

**krupié** ♦ **motodzsime**

**Krüger-lap** ♦ **zen-enfurappu**

**ksanti** ♦ **nin-niku** (buddhista)

**Ksitigarbha** ♦ **odzsizósza** (buddhista) ♦  
**odzsizószan** (buddhista) ♦ **dzsizó** (gyerekek)

túlvilági pártfogója) ♦ **dzsizószon** (gyerekek túlvilági pártfogója)

**Ksitigarbha bódhiszattva** ♦ **dzsizóboszacu** (buddha)

**Ksudraka-ágama** ♦ **sóagonkjó** (buddhista)

**kszi** ♦ **kusí** (Ξ, Ξ)

**Kuangcsou** ♦ **kósúsi** (kínai Kuangtung tartomány székhelye)

**Kuanghszi-Csuang Autonóm Terület** ♦ **kó-szeicsivanzokudzsicsiku** (Kínában)

**Kuangtung** ♦ **kantonsó** (kínai tartomány)

**Kuba** ♦ **kjúba**

**kubai** ♦ **kjúbadzsin** (ember) ♦ **kjúbano**

**Kubai Köztársaság** ♦ **kjúbakjóvakoku**

**kubikos** ♦ **dokó**

**kubizmus** ♦ **kjúbizumu** ♦ **rittaiha**

**kuckó** ♦ **kataszumi** ♦ **kotédzsi** ♦ **koja** ♦ **szumika** ♦ **pangamanoszoba** (kemence mellett)

**kuckuc** ♦ **konkon**

**kucorog** ♦ **uzukumaru**

**kucsma** ♦ **kegavabósi** (szőrmesapka)

**kucsmagomba** ♦ **amigaszatake** (Morchella esculenta) ◇ **ízletes kucsmagomba amigaszatake** (Morchella esculenta)

**kudarc** ♦ **gabei** ♦ **karaburi** „Teljes kudarcba fulladt a támadás.” [Kógeki-va mattakuno karaburini ovatta.] ◇ **kurobosi** ♦ **zaszecu** „Kudarcot vallott az életben.” [Dzsinszeino zaszecu-o sitta.] ♦ **sippai** „siker és kudarc” [Szeikóto sippai] ♦ **fuhacu** „A stratégia kudarcot vallott.” [Szakuszen-va fuhacuni ovatta.] ♦ **mudabone** „Sok kudarcra át vezetett az útja a sikerhez.” [Kono szeikó-o oszamerumadeni-va takuszan-no mudabone-o otta.] ◇ **kudarcot vall sippaideovaru** „Kudarcot vallott a próbálkozása.” [Karenó kokoromi-va sippaide ovatta.] ◇ **totális kudarc zenmecu** „Az egyetemi felvételi totális kudarc volt.” [Daigakudzsuken-va zenmecu-dat-ta.]

**kudarcba fullad** ♦ **gabeinikiszu** „A terv kudarcba fulladt.” [Keikaku-va gabeini kisita.] ♦ **sippainiovaru** „Eddigi kísérleteim kudarcba

fulladtak.” [Dzsúraino kokoromiga sippaini ovatta.] ♦ **tacsigieninaru** „A reformok kudarcba fulladtak.” [Kaikaku-va taci sieninata.]

**kudarcba fulladás** ♦ **tacsigie**

**kudarcra végződik** ♦ **kosikudakeninaru** „A projekt kudarcra végződött.” [Kikaku-va kosikudakeninata.]

**kudarc érzése** ♦ **zaszecukan** „Életemben először ízleltem meg a kudarc érzését.” [Umarete hadzsimete zaszecukan-o adzsivatta.]

**kudarcokon át vezet az út a sikerhez** ♦ **sippai-va szeiko-no moto**

**kudarcot vall** ♦ **sippaideovaru** „Kudarcot vallott a próbálkozása.” [Karenó kokoromi-va sippaide ovatta.]

**kudarcra ítélt munka** ♦ **inganasóbai**

**kufár** ♦ **koakindo**

**kugli** ♦ **bóringu** ♦ **bóringu**

**kuglibábu** ♦ **pin**

**kuglipálya** ♦ **bóringudzso**

**kuglóf** ♦ **kugurofu** (eredeti)

**kuglófforma** ♦ **kugurofugata**

**Kujcsou** ♦ **kisúsó** (kínai tartomány)

**Kujúan** ♦ **kogensi** (kínai Ninghszia-Huj Autonóm Terület egyik prefektúrája)

**kuka** ♦ **osi** (néma) ♦ **gomibako** „A papírfecniket összegyűrtem, és bedobtam a kukába.” [Kamikuzu-o marumete gomibakoni nageta.] ◇ **megkukul hanaszenukunarú** „Mi az, megkukultál?” [Dósitano? Hanaszenukunnattano?] ♦ **utcai kuka szotojógomibako** „Kitettem a kapu elé az utcai kukát.” [Szotojógomi bako-o monno maeni dasita.]

**kukac** ♦ **attomáku** (@) ♦ **mimizú** ♦ **musi** „A cseresznyében egy kis kukac mozgott.” [Szakuranbono nakade ippikino csiiszana musiga ugoiteita.]

**kukacos** ♦ **uruszai** (akadémikus) „Ez az ügyfél kukacos.” [Kono okjakuszan-va uruszai.] ♦ **kucsigauruszai** „kukacos ügyfél” [Kucsiga uruszai kjaku] ♦ **musigahaitteiru** „Ez a cseresznye kukacos.” [Konocseri-va musiga haitteiru]

iru.] ♦ **jakamasii** „kukacos ügyfél” [Jakamasii kjaku]

**kukacos ember** ♦ **jakamasija**

**kukacoskodik** ♦ **uruszakuiu**

**kukacos típus** ♦ **uruszagata**

**Kukai** ♦ **kukai**

**Kúkai** ♦ **kúkai**

**Kukai posztumusz neve** ♦ **kóbódaisi**

**kukásautó** ♦ **gomisúsusa**

**kukás kocs** ♦ **dzsinkaisa** ♦ **szeiszósa**

**kuki** ♦ **csincsin**

**gukker** ♦ **szógankjó** (gukker)

**kukkol** ♦ **nozokimi-o szuru** „A nő vévét kukkolta.” [Dzsositoireno nozoki mi-o sita.]

**kukkolás** ♦ **nozokimi** ◊ **beteges kukkolás szessisó**

**kukkolásra való hajlam** ♦ **nozokisumi**

**kukorékol** ♦ **kokekokkótonaku** „A kakas kukorékolt.” [Ondori-va kokekokkóto naita.]

**kukorékolás** ♦ **keimei** ♦ **kokekokkó** ♦ **kokekokkó** ♦ **nivatorinokoe** „Reggel kukorékolásra ébredtem.” [Asza, nivatorino koede mega szameta.]

**kukorica** ♦ **kón** ♦ **tókibi** ♦ **tómorokosi** „Kukoricát főztem.” [Tómorokosi-o judeta.] ◊ **főtt kukorica judetatómorokosi** ◊ **pattogatni való kukorica poppukón-nomame** ◊ **pattogatott kukorica poppukón** ◊ **tengeri kukorica tómorokosi**

**kukoricacsuhé** ♦ **tómorokosinokava**

**kukoricacsutka** ♦ **tómorokosinosin** ♦ **tómorokosinohodzsiku**

**kukoricaföld** ♦ **tómorokosibatake**

**kukorica golyvásüszög** ♦ **tómorokosikurobobjókin** (Ustilago maydis)

**kukoricakeményítő** ♦ **kónszutácsi** ♦ **kónszutácsi**

**kukoricakrémleves** ♦ **kónpotádzsu**

**kukoricalevél** ♦ **haran** (Aspidistra elatior)

**kukoricaleves** ♦ **kón-szúpu**

**kukoricaliszt** ♦ **tómorokosiko**

**kukoricapehely** ♦ **kónfuréku**

**kukorica sármány** ♦ **hatahoodzsiro** (Emberiza calandra)

**kukoricaszirup** ♦ **kón-sioppu**

**kukszik** ♦ **miru** „Ide kuksizz!” [Kore miro!]

**kuksol** ♦ **uzukumaru** (összekuporodik) „A gyerek a sarokban kuksol.” [Kodomo-va hejano hitokadoniuzukumatteiru.] ♦ **todzsikomoru** (otthon kuksol) „Otthon kuksol.” [Ucsini todzsikomotteiru.]

**kukta** ♦ **acurjokugama** ♦ **acurjokunabe** (edény) „Kiengedtem a gózt a kuktából.” [Acurjokunabekara dzsóki-o nuita.] ♦ **kokku** (szakácssegéd) ♦ **csórinin** (szakácssegéd)

**kukucs** ♦ **inaiinaibaa** ♦ **baa** „Hol vagyok? Itt vagyok, kukucs!” [Inaiinaibaah-!]

**kukucskál** ♦ **nozoku** „Ne kukucskálj!” [Nozokanaide!]

**kukucskálás** ♦ **nozoki** ♦ **nozokimi**

**kukucskáló** ♦ **nozokiana** „A bejárati ajtón nincs kukucskáló.” [Iri guesinodoani-va nozoki anagaarimaszen.]

**kukurikú** ♦ **kokekokkó**

**kulacs** ♦ **szuitó** „A katonák kulacsból itták a vizet.” [Heisitacsi-va szuitókara mizu-o nonda.]

**kulák** ♦ **gónó** (tehetős földműves)

**kulcs** ♦ **itogucsi** „megoldás kulcsa” [Kaikecuno itogucsi] ♦ **onbukigó** (zenei) ♦ **kagi** „Beledugtam a kulcsot a zárba.” [Kagi-o szasita.] ♦ **kakusin** „Közeledtem a rejtély kulcsához.” [Nazono kakusinni szemattekita.] ♦ **kí** ♦ **szupana** (csavarkulcs) ♦ **rencsi** (csavarkulcs) ◊ **adókulcs zeiricu** „Megállapították a minimális adókulcsot.” [Szaiteigenno zeiricu-o szadameta.] ◊ **basszuskulcs heonkigó** (F-kulcs) ◊ **basszuskulcs teionbukigó** (F-kulcs) ◊ **C-kulcs haonkigó** (zenei) ◊ **egykulcsos teiricuno** „Bevezették az egykulcsos adórendszert.” [Teiricuno zeiszeitabi-o dónjúsita.] ◊ **F-kulcs heonkigó** (zenei) ◊ **főkulcs maszutá-ki** ◊ **főkulcs ojakagi** ◊ **G-kulcs toonkigó** (zenei) ◊ **indítókulcs endzsín-ki** (slusszkulcs) ◊ **megoldás kulcsa kaikeicuno-kagi** „Kezében van probléma megoldásának kulcsa.” [Mondaikaiceicuno kagi-o nigitteiru.] ◊ **megoldókulcs szeikaihjó** (táblázat) ◊ **pót-kulcs jobinokagi** ◊ **rejtjelkulcs angókagi**

◇ slusszkulcs **endzsín-kí** ◇ titkosítókulcs **angóki** ◇ titkosító kulcs **angókagi** ◇ tokmánykulcs **csakkuhandoru** ◇ tolvajkulcs **maszutá-kí** ◇ violinkulcs **kóonbukigó** (G-kulcs) ◇ violinkulcs **toonkigó** (G-kulcs)

**kulccsal zárható szekrény** ◇ **rokká**

**kulccscsomó** ◇ **kagitaba**

**kulccscsont** ◇ **szakocu**

**kulcsembere** ◇ **iszue** „A gyógyászat fejlődésének kulcsembere volt.” [Kare-va írjóno sinpono isizuedatta.] ◇ **kípászón** ◇ **kíman** ◇ **dzsújódzsínbucu** (fontos ember) ◇ **sudzsziku** „Ő a csapat kulcsembere.” [Kare-va csímuno sudzsikuninatteiru.] ◇ **ninaite** „Ő az úrkutatás kulcsembere.” [Kare-va ucsúkaiahacuno ninai teda.]

**kulcsfeltörés** ◇ **angókaidoku** (IT)

**kulcsfigura** ◇ **kípászón** ◇ **csúdzsziku**

**kulcsfontosságú** ◇ **kagi** „Ez a bizonyíték kulcsfontosságú.” [Kono sókoga kagideszu.] ◇ **szújóna** „kulcsfontosságú iparágak” [Szújóna szangjó]

**kulcsfontosságú dolog** ◇ **kandzsinkaname** „A költségsökkentés során néha kulcsfontosságú dolgot vesznek el.” [Koszuto szakugen-va, kandzsinkanameno bubun-o szakugenszurukotomoaru.]

**kulcsfontosságú ipar** ◇ **sujókógjó**

**kulcsfontosságú iparág** ◇ **sujószangjó**

**kulcsfontosságú iparágak** ◇ **kikanszangjó**

**kulcsinger** ◇ **kagisigeki**

**kulcsipar** ◇ **kikanszangjó** ◇ **kiszoszangjó** ◇ **dzsújósangjó** (fontos iparág)

**kulcsjátékos** ◇ **surjokuszensu**

**kulcskarika** ◇ **kagiva** ◇ **kíhorudá**

**kulcskártya** ◇ **kádoki** (kártyás kulcs)

**kulcskérdés** ◇ **kí-pointo**

**kulcskészítő** ◇ **kagija**

**kulcslyuk** ◇ **kagiana**

**kulcslyuk alakú sírhely** ◇ **zenpókóenfun**

**kulcsmásolás** ◇ **aikagiszakuszei**

**kulcsmásoló** ◇ **aikagija**

**kulcsos gyerek** ◇ **kagikko**

**kulcsot másol** ◇ **aikagi-o cukuru** „Kulcsot másoltattam.” [Aikagi-o cukutta.]

**kulcsrakész** ◇ **kanszeihikivatasino** „A cégünk kulcsrakész házépítést vállal.” [Heisa-va kanszeihiki vatasino ie-o kenszeczszuru.]

**kulcsra zár** ◇ **szedzsószzuru** „A betörő behatolt a kulcsra zárt szobába.” [Szedzsósita hejani dorobóga sinnjúsita.]

**kulcsra záródik** ◇ **kagigakakaru** „Ez az ajtó este automatikusan kulcsra záródik.” [Konodoa-va joruninaruto dzsidótekini kagigakakaru.]

**kulcsszerep** ◇ **dzsújóna jakuvari** „Kulcsszerepet játszik a vállalatnál.” [Kaisade dzsújóna jakuvari-o hataszu.] ◇ **csúsintekijakuvari** „A testmozgás kulcsszerepet játszik az izületi problémák kezelésében.” [Undó-va kanszecu-sikkanno csirjóni csúsintekijakuvari-o hatasiteiru.]

**kulcsszó** ◇ **kívádo** „Kulcsszóval lehet keresni.” [Kívádode kenszakudekimaszu.]

**kulcstartó** ◇ **kíhorudá**

**kulcsvaluta** ◇ **kidzszikucúka**

**kuli** ◇ **safu** ◇ **ninpu** ◇ **riksakuli dzsinrikisafu**

**kulimász** ◇ **guriszu** (kenőzsír) ◇ **nirjúkamori-budenguriszu** (MoS<sub>2</sub>)

**kulináris** ◇ **rjórinó**

**kulissza** ◇ **szode** „A színész a kulissza mögött várakozott a jelenésre.” [Hajjú-va szodede de-o matteita.] ◇ **butaiura** (színpad hátsó része) ◇ **butainoszode** (színpad oldalsó része)

**kulisszák mögött** ◇ **gakujaura** ◇ **naimaku** ◇ **butaiura** „A cikk az alkotás kulisszái mögé nézett.” [Kidzsi-va szakuhinno butaiurani szematta.]

**kulisszatitok** ◇ **ucsimaku** „politika kulisszatitkai” [Szeidzsino ucsimaku] ◇ **urabanasi** „Egy könyvből megírta a filmfelvétel kulisszatitkait.” [Szacueino urabanasi-o honnimatomeita.] ◇ **butaiuranohimicu**

**kullancs** ◇ **dani** (atka) „Megcsípett egy kullancs.” [Danini szaszareta.] ◇ **cucugamusi** ◇ **madani**

**kullancs által terjesztett vírusos agyvelőgyulladás** ♦ **danibaikaiszeinón**

**kullancsok** ♦ **danirui**

**kullancs okozta agyhártyagyulladás** ♦ **dabilaikainón**

**kullancstífusz** ♦ **cucugamusibjó**

**kullog** ♦ **tobotobotoaruku** „A csoport után kullogtam.” [Gurúpuno ato-o tobotobo aruita.] ♦ **utána kullog kódzsin-o haiszuru** „Az az ország a fejlett országok után kullog.” [Szono kuni-va szensinkokuno kódzsin-o haisiteiru.]

**kullogva** ♦ **tobotoboto**

**kultikus** ♦ **súkjógjódzsino** (vallási szertartásos) ♦ **bunkaiszan-no** „Véletlenül kultikus épületet bontottak le.” [Bunkaiszanno tatemono-o kaitaisitesimatta.] ♦ **bunkatekina** (kulturális) „kultikus film” [Bunkatekina eiga]

**kultivar** ♦ **engeihinsu** (termesztett változat) ♦ **szabaihinsu** (termesztett változat)

**kultivátor** ♦ **karucsibétá** ♦ **kóunki** (kapálógép)

**kultúra** ♦ **karucsá** ♦ **dzsibun** ♦ **baijó** (tenyészet) ♦ **bunka** „Befogadta az idegen kultúrát.” [Gaikokuno bunka-o tori ireta.] ♦ **bummei** „őkori kultúra” [Kodaibunmei] ♦ **étkezési kultúra sokubunka** ♦ **idegen kultúra ibunka** ♦ **keleti kultúra orientobunmei** ♦ **keleti kultúra tójóbunka** ♦ **külföldről hozott kultúra gairaibunka** ♦ **maja kultúra majabunka** ♦ **nemzeti kultúra minzokubunka** ♦ **nyugati kultúra szeijóbunka** ♦ **ős-kultúra tocsakubunka** ♦ **sejtkultúra szabibóbaijó** (sejttenyészet) ♦ **szellemi kultúra szeisinbunmei** ♦ **szövetkultúra szosikibaijó** (szövettenyészet) ♦ **vállalati kultúra safú** (szokások) „Éreztem a nyitott vállalati kultúrát.” [Ópun-na safú-o kandzsita.] ♦ **vállalati kultúra kigjónotaisicu**

**kultúra kapuja** ♦ **bunkanókeiregucsi**

**kulturálatlan** ♦ **teizokuna** „kulturálatlan ember” [Teizokuna hito] ♦ **bufúrjúna** „kulturálatlan ember” [Bufúrjúna hito] ♦ **jaban-na** „Kulturálatlan dolog piszkos kézzel enni.” [Kitanai tede taberunante jabanna kóida.]

**kulturálatlanság** ♦ **bufúrjú** ♦ **mukjójó** ♦ **jaban**

**kulturális** ♦ **bunkatekina** „kulturális esemény” [Bunkatekiibento] ♦ **bunkano** „kulturális sokszínűség” [Bunkano tajószei]

**kulturális antropológia** ♦ **bunkadzsinruigaku**

**kulturális attasé** ♦ **bunkatantókan**

**kulturális emlék** ♦ **dzsúbun** ♦ **dzsújóbunkazai**

**Kulturális Érdemrend** ♦ **bunkakunsó**

**kulturális érték** ♦ **bunkazai** ♦ **bunbucu** „Átvették a nyugat kulturális értékeit.” [Szeijóno bunbucu-o tori ireta.] ♦ **anyagi kulturális érték júkeibunkazai**

**kulturális fok** ♦ **mindo**

**kulturális forradalom** ♦ **bunkakakumei** ♦ **nagy kulturális forradalom bunkadaikakumei** (Kínában)

**kulturális földrajz** ♦ **bunkacsirigaku**

**kulturális hivatal** ♦ **bunkacsó**

**Kulturális Hivatal** ♦ **bunkacsó**

**kulturális imperializmus** ♦ **bunkateikokusugi**

**kulturális múzeum** ♦ **bunkahakubucukan**

**kulturális napok** ♦ **bunkaszai** (kultúrfeesztivál)

**kulturális nyitás** ♦ **bummeikaika**

**kulturális örökség** ♦ **bunkaiszan**

**kulturális szint** ♦ **bunkaszuidzsun**

**kultúrállam** ♦ **bunkakokka**

**kulturált** ♦ **kósóna** „Ez kulturált életmód.” [Kono iki kata-va kósódeszu.] ♦ **hin-nojoi** „kulturált viselkedés” [Hinnó joi furu mai] ♦ **bunkatekina** „Kulturált hobbija van.” [Bunkatekina sumi-o motteiru.] ♦ **bummeitekina** ♦ **jómódban tanulunk meg kulturáltan viselkedni isokutariteiszecu-o siru** ♦ **kulturáltan viselkedik maná-o mamoru** „Jó lenne, ha a turisták kulturáltan viselkednének.” [Kankókjakuni-va maná-o mamotte hosii.]

**kulturáltan** ♦ **bummeitekini**

**kulturáltan viselkedik** ♦ **maná-o mamoru** „Jó lenne, ha a turisták kulturáltan viselkednének.” [Kankókjakuni-va maná-o mamotte hosii.]

**kulturáltság** ♦ **hin** „Viselkedj kulturáltan!”  
[Hinganaine.]

**kultúra napja** ♦ **bunkanohi** (november 3)

**kultúrcikk** ♦ **bunbucu** „értékes kultúrcikkekkel foglalkozó üzlet” [Kicsóna bunbucu-o acukau misze]

**kultúrember** ♦ **bunkadzsin**

**kultúrfesztivál** ♦ **bunkaszai**

**kultúrház** ♦ **kóminkan** (közösségi ház) ♦ **kórjúkan** (közösségi ház) ♦ **bunkakaikan**

**kultúrigény** ♦ **bunka-e-no kodavari** ♦ **alacsony kultúrigény zoku** ♦ **alacsony kultúrigényű teizokuna** „alacsony kultúrigényű magazin” [Teizokuna zassi] ♦ **alacsony kultúrigényű zokuna** „alacsony kultúrigényű novella” [Zokuna sószecu] ♦ **alacsony kultúrigényű zokuppoi** „alacsony kultúrigényű ízlés” [Zokuppoi sumi] ♦ **magas kultúrigényű szuina** „magas kultúrigényű szórakozás” [Szuina aszobi]

**kultúrkapcsolatok** ♦ **bunkakórjú**

**kultúrkinccs** ♦ **bunkazai** ♦ **népi kultúrkinccs minzokubunkazai**

**kultúrkör** ♦ **bunkaken**

**kultúrközpont** ♦ **karucsászentá** ♦ **bunkakaikan**

**kultúrlétesítmény** ♦ **bunkasiszecu**

**kultúrnap** ♦ **bunkaszai** (iskolai)

**kultúrnövény** ♦ **szaibaisokubucu**

**kultúrosztály** ♦ **bunkadzsijóbu**

**kultúrórökség** ♦ **bunkaiszan**

**kultúrsokk** ♦ **karucsásokku**

**kultúrszint** ♦ **bunkaszuidzsun**

**kultúrtörténet** ♦ **bunkasi**

**kultúrtudomány** ♦ **bunkakagaku** (kultúrtudományok)

**kultúrvagyon** ♦ **bunkazai**

**kultusz** ♦ **sugi** (meggyőződés) ♦ **szúhai** (imádat) ♦ **zoku** (kultusz-) ♦ **raiszan** „szépség kultusza” [Bino raiszan] ♦ **személyi kultusz kodzsinszúhai** ♦ **természetkultusz sizen-szúhai**

**kultuszfilm** ♦ **bunkaeiga**

**kuma bambuszfű** ♦ **kumazasa** (Sasa veitchii)

**kumadori smink** ♦ **kumadori**

**Kumamoto** ♦ **kumamotosi** (város)

**Kumamoto megye** ♦ **kumamotoken**

**Kumáradzsíva** ♦ **kumaradzsu** (buddhizmus)

**kumarin** ♦ **kumarin**

**kumaszo** ♦ **kumaszo** (törzs)

**kume-dal** ♦ **kumeuta**

**kume-tánc** ♦ **kumemai**

**kumkvat** ♦ **kinkan** (Citrus japonica) ♦ **kinkicu**

**kumulált** ♦ **ruikei** „kumulált átlag” [Ruikeiheikin] ♦ **ruiszeki** (összegzett) „kumulált infláció” [Ruiszekiinfure ricu]

**kumulatív** ♦ **ruiszekitekina** „program kumulatív frissítőcsomagja” [Kósinpuroguramuno ruiszekitekinaszetto]

**kumulatív dózis** ♦ **szekiszanszenjó**

**kuncog** ♦ **kukuttovarau** ♦ **kuszukuszuvarau** „A diákok kuncogtak a tanár tévedésén.”

[Szenszeiga maesigaetanode szeitotacsi-va kuszukuszu varatta.] ♦ **fukumivaraiszuru**

„Amikor a főnökük felbotlott, a beosztottak kuncogtak.” [Dzsósígacumazuita toki, bukatacsi-va fukumi varaisita.] ♦ **heraheravarau** „Ne kuncogj, amikor szidnak!” [Okotteirutoki-va herahera varavanaide!]

♦ **hokuszuoemu** „Kuncogott, hogy a másik csapdába esett.” [Vanani hamattazotohokuszuo enda.]

**kuncogás** ♦ **kuszukuszuvarai** ♦ **sinobivarai** ♦ **fukumivarai**

**kuncogva** ♦ **kuszukuszu**

**kuncsaft** ♦ **kjaku** „prostituált kuncsaftja” [Sófuno kjaku] ♦ **jó kuncsaft dzsótokui**

**kuncsaftkerítő** ♦ **kjakuhihi**

**kuncsorog** ♦ **uzukumaru** (kuporog) ♦ **uróroszuru** (ögyeleg) „Te meg mit kuncsorogsz itt?” [Kon-na tokorode naniurórositeiruno?]

♦ **nedaru** (kunyerál) „Ne kuncsorogj!” [Nedaruno o jamete!]

**Kundali** ♦ **gundarimjóó** (buddhista bölcsességkirály)

**kung-fu** ♦ **kanfú**

**kunkorodik** ♦ **kuneru** „A macska farka kunkorodott.” [Nekono sippogakunetteita.]

**Kunming** ♦ **konmeisi** (kínai Jünnan tartomány székhelye)

**kun olvasat** ♦ **kun-jomi** (kandzsi olvasata) ♦ **dzsikun** (japán olvasat) ◇ **on-kun olvasat** **dzsúbakojomi**

**kun-on olvasat** ♦ **jutójomi**

**kunrei rendszerű latin átírás** ♦ **kunreisiki-rómadzsi**

**kunszt** ♦ **tokugi** „Nem nagy kunszt elengedett kormánnyal biciklizni.” [Handoru-o nigiranaide dzsitsensa-o koguno-va taisita tokugide-va nai.]

**kunyerál** ♦ **kou** (kéreget) „Az utcán pénzt kunyerál.” [Rodzsóde okane-o kou.] ♦ **takaru** „Pénzt kunyerált a szüleitől.” [Ojani okane-o takatta.] ♦ **nedaru** „Az unokaöcsém pénzt kunyerált.” [Oikko-va okane-o nedatta.] ♦ **mus-inszuru** (pénzt) „A nővérétől pénzt kunyerált.” [Aneni okane-o musinsita.]

**kunyerálás** ♦ **musin**

**kunyhó** ♦ **koja** (házikó)

**Kuomintang** ♦ **kokumintó** (tajvani párt)

**kúp** ♦ **enszui** (mértani) ♦ **enszuitai** ♦ **zajaku** (végbélkúp) „Felynyomtam a gyerekeknek egy kúpot.” [Kodomoni zajaku-o ireta.] ♦ **szuitai** ◇ **csonka kúp** **enszuidai** ◇ **egyesen kúp csoukuenszui** ◇ **ferde kúp saenszui**

**kupa** ♦ **kappu** „Elnyerte a kupát.” [Kappu-o kakutokusita.] ♦ **taihai** ◇ **aranykupa kinpai** ◇ **bajnoki kupa júsókappu** ◇ **bajnoki kupa júsóhai** ◇ **ezüstkupa ginpai** ◇ **világkupa várudokappu**

**kupac** ♦ **jama** „egy kupac szemét” [Gomino jama] ♦ **jamamorino** „A gyűrőtáblán volt egy kupac liszt.” [Men-ucsi daini jamamorino komugikogaatta.] ◇ **egy kupac hitojama** „egy kupac kókuszdió” [Hitojamanokokonaccu] ◇ **kupacba rak cumiageru** „Kupacba rakta a köveket.” [Isi-o cumi ageta.]

**kupacba rak** ♦ **cumiageru** „Kupacba rakta a köveket.” [Isi-o cumi ageta.] ♦ **moru** „Kupacba rakta a földet.” [Cucsi-o motta.]

**kupacs** ♦ **kakuto** ◇ **tüskés kupacs iga** (gesztenye tüskés tokja)

**kupak** ♦ **ókan** (söröskupak) „Levettem az sörösüveg kupakját.” [Bíru binno ókan-o totta.]

♦ **kjappu** „Nem jön le a vizes flakon kupakja.” [Mizunopettobotorunokjappugatorenai.]

♦ **kucsigane** ♦ **futa** (tető) „Levettem a sörösüveg kupakját.” [Binbíruno futa-o totta.]

**kupakot tesz** ♦ **futa-o szuru** „Rátettem a kupakot a palackra.” [Binni futa-o sita.]

**kupaktanács** ♦ **kudaranaikaigi** „Összeült a kupaktanács.” [Kudaranai kaigiga kaiszaiszaretta.]

**kúp alakú** ♦ **enszuikei** ♦ **enszuidzsóno** „kúp alakú vulkáni hegy” [Enszuidzsóno kazan] ♦ **szuribacsigatano**

**kúp alakú nyúlvány** ♦ **enszuinjútó**

**kúpcserép** ♦ **munagavara**

**kupé** ♦ **kjakusicu** ♦ **kúpe**

**Kupffer-sejt** ♦ **kuppászaibó**

**kúpfogaskerek** ♦ **kaszahaguruma**

**kupica** ♦ **ocsoko** ♦ **csoko**

**kupleráj** ♦ **zacuzen** (rendetlenség) „Mi ez a kupleráj a szobádban?” [Kono heja-va zacuzen-tositeirujo.] ♦ **dzsorója**

**kuplung** ♦ **kuracscsi** ♦ **rendóki** ◇ **dörzskuplung maszacukuracscsi** ◇ **dupla kuplung daburu-kuracscsi** ◇ **felengedi a kuplungot kuracscsi-o ireru** „Beindítottam a motort és felengedtem a kuplungot.” [Endzsín-o sidósi, kuracscsi-o ireta.] ◇ **kioldja a kuplungot kuracscsi-o kiru** „Kioldottam a kuplungot, és utána fékeztem.” [Kuracscsi-o kittekaraburékí-o funda.]

**kuplungpedál** ♦ **kuracscsipedaru**

**kúpmetszet** ♦ **enszuikjokuszen** ♦ **enszuiszecedanmen**

**kupola** ♦ **kjúpora** ♦ **dómu** ♦ **marutendzsó** ♦ **marujane** ◇ **Atomkupola genbakudómu**

**kupon** ♦ **kúpon** ♦ **kúponken** ♦ **hikikaeken** ♦ **rifuda** (kamatszlevény) ◇ **ajándékkupon gifuto-kúpon** ◇ **árgedmény-kupon varibikikúpon** ◇ **kedvezményre jogosító kupon varibikiken**

**kuponos kötvény** ♦ **rifudacukiszaiken**

**kuponos privatizáció** ♦ **baucsáhósikimin-eika**



**kuponosztás** ♦ **hakken**

**kuponosztó automata** ♦ **hakkenki**

**kuporgat** ♦ **gacscsiritokane-o tameru** „Ellopták a pénzt, amit egész életen át kuporgattott.” [Gacscsiritto tameteita okanega nuszumareta.]

**kuporodik** ♦ **uzukumaru** „A földre kuporodott.” [Jukadeuzukumatta.]

**kuporog** ♦ **uzukumatteiru** ♦ **uzukumaru** „A gyerekek a földön kuporogtak.” [Kodomotacsi-va jukanizukumatteita.] ♦ **szuvarikomu** „Egy beteg ember kuporgott a járdán.” [Hodóni bjóninga szuvari konda.] ♦ **csokontoszuvaru** „A fiúcska a széken kuporgott.” [Muszuko-va iszunicokonto szuvaratteita.]

**kuporogva** ♦ **uzukumatte**

**kúpos** ♦ **enszuidzsóno** „kúpos lyuk” [Enszuidzsóno ana]

**kúpos csillagvirág** ♦ **ócurubo** (Scilla peruviana)

**kúpos süllyesztés** ♦ **szaramomi**

**kúpos zárójel** ♦ **jamakakko**

**kúpszelet** ♦ **enszuikjokuzsen**

**kúpszerű test** ♦ **szuitai**

**kúpvetület** ♦ **enszuizuhó**

**kúr** ♦ **szekkuszusuru**

**kúra** ♦ **kúru** ♦ **rjóhó** „Teakúrával gyógyítottam a náthámat.” [Ocsa rjóhóde kaze-o naosita.] ♦ **rjójó** ♦ **diétás kúra sokudzsirjójó** ♦ **napfénykúra nikkórjójó**

**kúra időtartama** ♦ **tójokikan**

**kúrál** ♦ **rjójószuru** „Két hétig kúráltam magam, mire rendbe jöttem.” [Issúkanrjójósite naorimasita.]

**kuráre** ♦ **kuráre**

**kurátor** ♦ **kanrisa** (gondnok) ♦ **kjókuiin** (egyházközösségi)

**kuratórium** ♦ **komon-iinkai** (tanácsadó bizottság)

**kurázi** ♦ **dokjó**

**kurbli** ♦ **kuranku** „Kurblival felhúztam a gramofont.” [Csikuonkinokuranku-o maita.]

**kúria** ♦ **gótei** ♦ **szaiakósza** (legfelsőbb bíróság) ♦ **jakata** (kastély) ♦ **királyi kúria** **ko-kuószaibanso** ♦ **pápai kúria** **kjókócsó** ♦ **Római Kúria** **rómakjókócsó** (Curia Romana) ♦ **sógunátus kúriája** **hjódzsóso**

**Kuril-áramlat** ♦ **csisimakairjú**

**Kurili-kamcsatkai-árok** ♦ **csisimakaikó**

**Kuril-szigetek** ♦ **csisimarettó**

**kurjant** ♦ **szakebu** „A játékosok örömmel kurjantottak.” [Szensutacsi-va min-na, jorokobide szakenda.]

**kurjantás** ♦ **szakebi**

**kurjongat** ♦ **kanszei-o ageru** „A győztes versenyző kurjongatott.” [Szensu-va sórino kanszei-o ageta.]

**kurjongatás** ♦ **kanszei** (üdvivalgás) ♦ **jo-rokobinokoe**

**kurkászás** ♦ **kezukuroi**

**kurkászik** ♦ **kezukuroi-o szuru** „A majmok kurkászták egymást.” [Szarudósíde kezukuroi-o siteita.]

**kurkuma** ♦ **ukon** (Curcuma longa) ♦ **támerikku** (Curcuma longa)

**Kurosio-áramlat** ♦ **kurosio** ♦ **nihonkairjú**

**kurta** ♦ **kantan-na** „kurta köszöntés” [Kantanna aizacu] ♦ **kidehana-o kukuttajóna** (barátságatlanul) „Kurtán válaszolt.” [Kidehana-o kukuttajóna hendzsi-o sita.] ♦ **szokkenai** „Kurtán válaszolt.” [Szokkenai hendzsi-o sita.] ♦ **cuncuruten-no** „kurta hosszúnadrág” [Cuncuruten-nozubon] ♦ **temidzsikana** „kurta köszöntés” [Temidzsikana aizacu] ♦ **nibemonai** ♦ **midzsikai** „Ennek a macskának kurta farka van.” [Kono nekonosippo-va midzsikai.]

**kurtán** ♦ **szugenaku** (barátságatlanul) ♦ **szokkenaku** (nyersen) „A kérdésére kurtán válaszolt.” [Sicumonni szokkenaku kotaeta.]

**kurtán őszinte** ♦ **bokutocuna** „kurtán őszinte hangvétel” [Bokutocuna kucsó]

**kurta őszinteség** ♦ **bokutocu**

**kurtítás** ♦ **katto** ♦ **szakugen** „költségkeret kurtítása” [Joszanszakugen] ♦ **tansuku**

**kurtizán** ♦ **oiran** ♦ **júdzso**

**kuru ige ragozása** ♦ **kagjóhenkakucacujó**  
♦ **kahen**

**kuruttyol** ♦ **kerokeronaku** (brekeg) ♦  
**gerogeronaku** (brekeg) „A békák kuruttyol-  
nak.” [Kaeru-va gerogero naiteiru.]

**kuruzslás** ♦ **dzsudzszucu**

**kuruzslásszerű** ♦ **dzsudzszucutekina**

**kuruzsló** ♦ **dzsi** ♦ **dzsudzszucusi** ♦ **nisze-  
isa** ♦ **heboisa** ♦ **jabuisa**

**kurva** ♦ **abazureon-na** ♦ **kuszó** „Kurva magas  
ez az épület!” [Konobiru-va kuszo takai.] ♦  
**kuszoon-na** ♦ **sófu** ♦ **sirigaruon-na** (füvel-  
fával megcsaló nő) ♦ **baisunfu** ♦ **baita** (pros-  
tituált) ♦ **bicscsi** ◊ **büdös kurva kuszobics-  
csi** ◊ **külföldi kurvája rasamen**

**kurvázkodás** ♦ **inkó** ♦ **endzsokószai** (fiatal-  
korú; szépítve) „A középiskolások kurvázkodása  
társadalmi problémává vált.” [Csúkószaino en-  
dzsokószai ga sakaimondaininateiru.]

**kurvázkodik** ♦ **uvakiszuru** (megcsal) ♦ **ba-  
isunszuru** (kurvaként dolgozik) „Kurvázkodva  
kereste a pénzt.” [Kanodzso-va baisunsite  
okane-o kaszeida.] ♦ **miszao-o uru**

**kurvavirág** ♦ **osiroidana** (Mirabilis jalapa)

**kurvázik** ♦ **baisunfutoaszobu** (kurvákhöz jár)

**kurzív betű** ♦ **kuzusidzsi**

**kurzív írás** ♦ **szóso**

**kurzor** ♦ **kászoru** (IT) ♦ **kjaretto**

**kurzus** ♦ **gakka** ♦ **katei** ♦ **kóza** „Téli kurzu-  
son vettem részt.” [Fujuno kóza-o uketa.] ♦  
**kósú** „Kurzuson vesz részt.” [Kósú-o ukeru.]  
♦ **kósúkai** „Nyári számítógépes kurzuson vesz  
részt.” [Konpjútáno kakikósúkaini szankaszur-  
u.] ♦ **kószu** „Az egyetem nyári kurzusán vet-  
tem részt.” [Daigakuno kakikószu-o totta.] ♦  
**szenka** ♦ **szóba** (árfolyam) „Nem változott a  
jen kurzusa.” [Enszóba-va ugokanakatta.] ◊  
**alapfokú kurzus sokjúkatei** ◊ **alapkurszus  
gakusikatei** ◊ **doktori kurzus hakusikatei**  
◊ **doktori kurzus dokutá-kószu** ◊ **felsőfo-  
kú kurzus dzsókjúkatei** ◊ **intenzív kurzus  
súcsúkógi** ◊ **magiszteri kurzus súsikatei**  
◊ **mesteri kurzus súsikatei** ◊ **tanári kur-  
zus kjósókukatei**

**kurzus elvégzése** ♦ **risú**

**kurzuskezdés** ♦ **kaikó**

**kusa-buddhizmus** ♦ **kusasú** (abhidharma-  
kósa)

**Kusiro** ♦ **kusirosi** (város)

**kuss** ♦ **uruszai** „Kuss!” [Uruszai!] ♦ **damare**

**kussol** ♦ **damatteiru**

**kusza** ♦ **szakuszószuru** „Kusza hírek voltak.”  
[Dzsóhóga szakuszósiteita.] ♦ **zacuzentaru**  
(zavaros) „Nem értettem a kusza beszédét.”  
[Kareno zacuzentaru hanasi-va zenzenvakara-  
nakatta.] ♦ **zattana** „Pezsgő, kusza város.”  
[Kakkiaru zattana macsi.] ♦ **szanman-na**  
„Ez a szórólap kusza benyomást kelt.”  
[Konocsirasi-va szanmanna insó-o ataeru.] ♦  
**midareteiru** (összevissza álló) „Kusza szakállá  
van.” [Karenohige-va midareteiru.]

**Kuszanagi kardja** ♦ **kuszanaginocurugi**  
(Amano Murakumo kardja)

**kúszás** ♦ **hofuku**

**kuszaság** ♦ **zappaku** ♦ **szanman** ♦ **funpun** ♦  
**ranzacu**

**kúszás előre** ♦ **hofukuzensin**

**kúszik** ♦ **haizuru** „A fájó hasammal szinte kúsz-  
va mentem.” [Onakaga itakute haizurujóni aru-  
ita.] ♦ **hau** „Kúszva haladtam előre.” [Hatte  
szuszunda.] ♦ **hofukuszuru**

**kúszó** ♦ **hofukuszeino**

**kúszó infláció** ♦ **kuripingu-infurésón** ♦ **sin-  
objoruinfurésón**

**kúszónövény** ♦ **kazura** ♦ **cutakazura** ♦ **cu-  
rukusza** ♦ **curusokubucu** ♦ **curuszeisoku-  
bucu** ♦ **hofukusokubucu**

**kút** ♦ **i** ♦ **ido** „Vízet húzott a kútból.” [Idokara  
mizu-o kunda.] ♦ **szuiszen** (csap) ◊ **artézi**  
**kút horinukiido** ◊ **benzinkút gaszorinsz-  
utando** ◊ **fiatalság kútja furószén** ◊ **gé-  
meskút hanecurube** „Vízet mertem a gémes-  
kútból.” [Hanecurubede mizu-o kunda.] ◊  
**karos kút teosiponpu** ◊ **kerekeskút kuru-  
maido** ◊ **kútba esik csúdanszareru** „A terv  
kútba esett.” [Keikaku-va csúdanszaretu.]

**kutacs** ♦ **szenmon** ♦ **hijomeki**

**kutakodás** ♦ **szenszaku**

**kutakodik** ♦ **szenszakuszuru** „A titkosszolgálat a férfi elektronikus levelezésében kutakodott.” [Dzsóhókjoku-va otokono iméru-o szenszakusita.]

**kutakszik** ♦ **szenszakuszuru** (kutakodik) „A rendőrség utána kutakodott.” [Keiszacu-va kareno dzsóhó-o szenszakusita.]

**kútalap** ♦ **izucukiszo**

**kútalapozás** ♦ **izucukiszo**

**kútásás** ♦ **idohori**

**kútásó** ♦ **idohori**

**kutat** ♦ **kenkjúszuru** „Az atommagot kutatja.” [Gensikakuno kenkjú-o siteiru.] ♦ **szagurimavaru** „A múltját kutattam.” [Kareno kakoo szaguri mavatta.] ♦ **szaguru** „Kutatja a rejtelet.” [Nazo-o szagutteiru.] ♦ **tazuneru** „A dinoszauruszok kihalásának okát kutatta.” [Kjórjúzecemecuno rijú-o tazuneta.] ♦ **tankjúszuru** (keres) „Gyakorlati megoldás után kutat.” [Dzsiszszentekina kaikucehó-o tankjúsiteru.] ♦ **tanszakuszuru** „Kutatja a lakatlan szigetet.” [Mudzshintó-o tanszakusiteiru.] ♦ **tanszaszuru** „Ásványokat kutat.” [Kóbucu-o tanszaszuru.] ♦ **cuikjúszuru** „Kutatja a meghibásodás okát.” [Fuguaino gen-in-o cuikjúszuru.]

**kutatás** ♦ **kenkjú** ♦ **tankjú** ♦ **tansza** ♦ **cuikjú** ♦ **riszácsi** ♦ **alapkutatás** **bésikkuriszácsi** ♦ **alapkutatás** **kiszokenkjú** „alapkutatás és alkalmazott kutatás” [Kiszokenkjúto ójókenkjú] ♦ **ikerkutatás** **szószeidzsikenkjú** ♦ **katonai kutatás** **gundzsikenkjú** ♦ **közös kutatás** **kjódókenkjú** ♦ **közvélemény-kutatás** **joronszósza** ♦ **piackutatás** **sidzsócszósza** ♦ **piackutatás** **máketto-riszácsi** ♦ **piackutatás** **máketingu-riszácsi** ♦ **társadalomkutatás** **sakaigaku**

**kutatás és fejlesztés** ♦ **kenkjúkaihacu**

**kutatási eredmény** ♦ **kenkjúszeika**

**kutatási jelentés** ♦ **csószahókoku**

**kutatási téma** ♦ **kenkjútéma**

**kutatás témája** ♦ **kenkjúnonaijó**

**kutató** ♦ **gakuto** ♦ **gakkjú** ♦ **kenkjúin** ♦ **kenkjúka** ♦ **kenkjúsa** ♦ **tankjúsa** ♦ **társadalomkutató** **sakaigakusa**

**kutatócsoport** ♦ **kenkjúgurúpu** ♦ **kenkjúdzsin** ♦ **kenkjúcsimu** ♦ **kenkjúhan**

**kutató diák** ♦ **kenkjúszei**

**kutatóhajó** ♦ **csószaszzen** ♦ **tengeri kutatóhajó** **kaijócsószaszzen**

**kutatóhivatal** ♦ **csószakjoku**

**kutatói** ♦ **gakkjútekina** „kutatói szemszögből megközelítés” [Gakkjútekina kencsikaranoapurócsi]

**kutatóintézet** ♦ **kenkjúkikan** ♦ **kenkjúdzso** ♦ **mezőgazdasági kutatóintézet** **nógakukenkjúdzso** ♦ **több tudományágat átfogó kutatóintézet** **szógókenkjúdzso**

**kutatókör** ♦ **kenkjúkai**

**kutatóközpont** ♦ **riszácsi-szentá**

**kutatólabor** ♦ **kenkjúsicu**

**kutatólaboratórium** ♦ **kenkjúsicu** (szoba) ♦ **kenkjúdzso** (intézet)

**kutatómunka** ♦ **kenkjúnosigoto**

**kutatóműhely** ♦ **kenkjúsicu** (laboratórium)

**kutatószellem** ♦ **gakkjúhada** ♦ **tankjúsin**

**kutatószellemű** ♦ **gakkjúhadano** „kutatószellemű ember” [Gakkjúhadano hito]

**kutatótábor** ♦ **kenkjúkicsi** (kutatótelep)

**kutatótelep** ♦ **kenkjúkicsi**

**kútba esik** ♦ **csúdanzsareru** „A terv kútba esett.” [Keikaku-va csúdanzsareta.]

**kútfő** ♦ **genszen**

**kutikula** ♦ **kakuhi** ♦ **kucsikura**

**kutikulaképződés** ♦ **kucsikuraka**

**kutin** ♦ **kakuhiszo** ♦ **kucsin**

**kutinizáció** ♦ **kucsinka**

**kútkáva** ♦ **igeta**

**kút széle** ♦ **idobata**

**kutter** ♦ **kattá**

**kútvíz** ♦ **idonomizu** ♦ **idomizu**

**kútvödör** ♦ **curube**

**kutya** ♦ **aiken** (mint hobbiállat) ♦ **inu** „Tartasz kutyát?” [Inu-o katteimaszuka?] ♦ **ken** ♦ **doggu** ♦ **amelyik kutya ugat, az nem harap** **nóaru vasi-va cume-o kakuszu** ♦ **anyakutya** **ojainu** ♦ **előzőtt kutya** **szuteinu** ♦

házi kutya **csikuken** ◇ jön még kutyára dér **hananikaze** ◇ jön még kutyára dér **hananiarasi** ◇ juhászkutya **hicudzsinoban-ken** ◇ kábítószerekkereső kutya **majakutancsiken** ◇ kankutya **oszuinu** ◇ kivert kutya **szuteinu** (elűzött kutya) ◇ kóbor kutya **norainu** ◇ kölyökkutya **koinu** ◇ kutyus **vanko** ◇ kutyus **vancsan** ◇ nagytestű kutya **ógataken** ◇ német juhászkutya **dzsáman-sepádo-doggu** ◇ saját kutya **aiken** ◇ szobakutya **sicunaiken** „Ez egy szobakutya.” [Kore-va sicunaikenda.] ◇ tartott kutya **kainu** ◇ úrkutya **ucsúken** „szovjet úrkutya” [Szo renno ucsúken] ◇ vadászkutya **rjóken** ◇ vakvezető kutya **módóken**

**Kutya** ◇ **inu** (kínai horoszkóp szerint) „Kutya éve” [Inudosi]

**kutyabarát** ◇ **aikenka** ◇ **inuzuki** ◇ **inuzukina** (kutyaszertető) ◇ **inunijaszasii** „kutyabarát étterem” [Inuni jaszasiireszutoran] ◇ **inuha** (kutyapárti)

**kutyabarátok köre** ◇ **inudókókai**

**kutyába sem vesz** ◇ **musiszuru** „A hajléktalanokat sokan sajnos kutyába sem veszik.” [Hómureszu-va zan-nennagara musiszareteiru.]

**kutyabenge** ◇ **iszonoki**

**kutyából nem lesz szalonna** ◇ **kucsiki-va hasira-ni naranu**

**kutyaeledel** ◇ **inunoesza** „Kifogyott a kutyaeledel.” [Inuno eszaga kiretesimaimasita.] ◇ **doggufúdo**

**kutya és macska** ◇ **inuneko**

**kutya és majom** ◇ **ken-en**

**Kutya éve** ◇ **inudosi**

**kutyaevés** ◇ **inugui**

**kutyafajta** ◇ **kensu**

**kutyafuttában** ◇ **iikagen-ni** (felületesen) „A hivatal kutyafuttában intézi az ügyeket.” [Dzsimuso-va ii kagenna tecuzuki-o szuru.] ◇ **iszoide** „Kutyafuttában megnéztem a várost.” [Iszoide macsi-o kenbucusita.] ◇ **körutazás** **kutyafuttában dangancuá**

**kutyaharapás** ◇ **inukósó** ◇ **inunikamareta-kizu** ◇ **inunikamarerukoto**

**kutyaharapást szóréval** ◇ **doku-o mottedoku-o szeiszu** ◇ **doku-o mottedoku-o szeiszuru**

**kutyaház** ◇ **kensa**

**kutyahús** ◇ **inuniku**

**kutyaikola** ◇ **inunosicukekjósicu** ◇ **sicukekjósicu**

**kutyakiállítás** ◇ **doggusó**

**kutyakölyök** ◇ **koinu**

**kutya kötelesség** ◇ **sinakerebanaranai** „A meghívott vendégnek kutya kötelessége azt mutatni, hogy jól érzi magát.” [Jobareta kjaku-va tanosii furi-o sinakerebanaranai.]

**kutya-macska barátság** ◇ **ken-en-nonaka** (kutya és majom) „Az anyósával kutya-macska barátságban van.” [Kanodzso-va sítometo ken-enno nakada.]

**kutya-macska barátságban van** ◇ **igamiau** „A testvérek kutya-macska barátságban voltak.” [Kjódoi-va igami atteita.]

**kutyanyilvántartás** ◇ **csikukentóroku**

**kutyaól** ◇ **inugoja**

**kutyapárti** ◇ **inuha**

**kutyaszán** ◇ **inuzori**

**kutyaszertető** ◇ **inuzukina** (kutyabarát)

**kutyaszorító** ◇ **pincsi** „Kikerültem a kutyaszorítóból.” [Pincsi-o kiri nuketa.]

**kutyaszorítóban van** ◇ **szeppacumaru** „Láthatod, milyen kutyaszorítóban vagyunk.” [Dor-edake szeppacumatteiruka vakarudesó.]

**kutyaszőr** ◇ **inunoke**

**kutyatartás** ◇ **csikuken**

**kutyatartási engedély** ◇ **inunokanszacu**

**kutyatej** ◇ **tódaigusza** (Napraforgó kutyatej, Euphorbia helioscopia)

**kutyát eszik** ◇ **inuguiszuru**

**kutyaugatás** ◇ **hoegoe**

**kutyaúszás** ◇ **inuojogi** ◇ **inukaki**

**kutyaviadal** ◇ **tóken**

**kutyus** ◇ **vanko** ◇ **vancsan** ◇ **vanvan**

**Kuvait** ◇ **kuvéto**

**kuvaiti** ◇ **kuvétodzsín** (ember) ◇ **kuvétono**

**kuvasz** ♦ **kuvaszu** (kutyafajta)

**kuvik** ♦ **kokinmefukuró** (Athene noctua)

**kuzu** ♦ **kuzu** (Pueraria lobata)

**kuzukása** ♦ **kuzuju**

**kuzukeményítő** ♦ **kuzuko**

**kuzumázás babbpürégombóc** ♦ **kuzumandzsú**

**kuzumocsi** ♦ **kuzumocsi**

**kuzuszósz** ♦ **an** ♦ **kuzuan**

**kübli** ♦ **omaru** (bili)

**kül** ♦ **taigai** (kül-)

**külalak** ♦ **gaikei** ♦ **keiszó** ♦ **mitame** „Az árúnak nemcsak a tartalma, a külalakja is fontos.” [Sóhin-va najjódakede-va naku mita memo taiszecudearu.]

**külalaknál fontosabb a tartalom** ♦ **hanajoridango**

**külsíny** ♦ **mitame**

**küld** ① **okuru** „Küldtem egy levelet. Megkaptad?” [Tegami-o okuttandakedo uke totta?] ② **hakenszuru** „A tagországok csapatokat küldtek az ellenséges országba.” [Kameikoku-va tekikokuni guntai-o hakensita.] ♦ **okurikomu** „Versenyzőket küld az olimpiára.” [Orinpikkuni szensu-o okuri komu.] ♦ **kajovaszeru** (járat) „Programozói tanfolyamra küldte a beosztottját.” [Buka-o puroguramingu kjósicuni kajovaszeta.] ♦ **kuridaszu** „Küldött neki egy ütet.” [Pancsi-o kuri dasita.] ♦ **keidzsiszuru** „Isten üzenetet küldött az embereknek.” [Kamiva dzsinruinimeszszédzsi-o keidzsisita.] ♦ **szasiire-o szuru** (helyhez kötött embernek) „Küldtem neki a börtönbe könyveket.” [Keimuso kareni honno szasi ire-o sita.] ♦ **szasimukeru** „Kocsit küldött a vendégért.” [Geszuto-o mukaeni kuruma-o szasi muketa.] ♦ **szótacuszuru** „A bíróság idézést küldött az alperesnek.” [Szaibanso-va hikokuateni reidzso-o szótacusita.] ♦ **szófuszuru** „Pénzt küldtem a katasztrófa árosultjainak.” [Szaiga-imimai kin-o szófusita.] ♦ **daszu** „Levelet küldtem a barátomnak.” [Tomodacsini tegami-o dasita.] ♦ **cukavaszu** „Isten téged küldött.” [Kamiszama-va anata-o cukavasita.] ♦ **teiszu** „Levelet küldött.” [Isso-o teisita.] ♦ **tobaszu** „Rádióhullámokat küld az átjárzóállo-

másnak.” [Csúkeikjokuni denpa-o tobaszu.] ♦ **hassinszuru** „Téves információt küld.” [Ajamatta dzsóhó-o hassinszuru.] ♦ **hanacu** „Kémekeket küldött a rivális céghez.” [Sóbaigatakiniszangjószipai-o hanatta.] ♦ **haheiszuru** (oda-vezényel) „Katonákat küld az ellenséges országba.” [Tekikokuni dzseitei-o haheiszuru.] ♦ **mavaszu** „A termelési osztályra küldték.” [Szeiszanzbuni mavaszareta.] ♦ **jaru** „Sürgető levelet küldtem.” [Szaiszokuszurujóna tegami-o jatta.] ♦ **jokoszu** „Levelet küld.” [Tegami-o jokoszu.] ♦ **joszeru** „Választ küldtem a felmérésre.” [Ankétóni kaitó-o joszeta.] ♦ **katonákat küld suppeiszaseru** „Az ország katonákat küldött a frontra.” [Kuni-va heisi-o zenszeni suppeiszaszeta.] ♦ **kémet küld szupai-o mogurikomaszeru** „Ipari kémet küldött a gyárba.” [Kódzsoni szangjószipai-o mogurikomazeta.] ♦ **külön küld beszszószuru** „A számlát postai úton külön küldjük.” [Szejjúso-o júbinnite beszszósimaszu.] ♦ **mintha csak az ég küldte volna vatarinifuneto** „Rácsaptak az ajánlatára, amit mintha csak az ég küldött volna.” [Vatarini funetobakarini kareno hanasini tobiita.] ♦ **padlóra küld mattoniszumeru** „Padlóra küldte az ellenfelét.” [Aite-o mattoni szumeta.]

**küldemény** ♦ **szófuhin** ♦ **nimocu** (csomag) „A futárszolgálat kihozta a küldeményt.” [Takuhaibinde nimocuga todoita.] ♦ **júbinbucu** (postai küldemény) ♦ **expressz küldemény szokutacujúbin** ♦ **közönséges küldemény fucujúbin** ♦ **külföldi küldemény gaikokujúbin** ♦ **sürgős küldemény szokutacujúbin** (expressz küldemény)

**küldemények számlálósza** ♦ **cú** „Jött egy e-mail.” [Ih-cúno íméruga kita.]

**küldés** ♦ **okuri** ♦ **szótacu** ♦ **szófu** ♦ **hassin** „információ küldése” [Dzsóhóno hassin]

**küldés és fogadás** ♦ **szódzsusin**

**küldetés** ♦ **sizecu** ♦ **simei** „Az a küldetésünk, hogy finom sört készítsünk.” [Oisiibíru-o cukurunoga varevareno simeideszu.] ♦ **haken** ♦ **misson** ♦ **bolgókózi küldetés vakuszekanmisson** ♦ **különleges küldetés tokumei** „Különleges küldetésen van.” [Tokumei-o obiteiru.]

**küldetést kap** ♦ **simei-o obiru** „Különleges küldetést kapott.” [Tokubecuna simei-o obita.]

**küldetést teljesít** ♦ **simei-o hataszu** „Égi küldetést teljesített.” [Tenkarano simei-o hata-sita.]

**küldetéstudat** ♦ **simeikan**

**küldő** ♦ **okurite** ♦ **okurinin** ♦ **okurinusi** ♦ **okurugava** „Az adatküldő rendszer hibásodott meg.” [Déta-o okuru gavanosiszutemuga kosó-sita.] ♦ **hassin-nin**

**küldőnc** ♦ **ocukai** „A főnököm küldőnceként elmentem az iratokért.” [Dzsósino ocukaide sorui-o torini itta.] ♦ **cukai** „Elküldtem a gyereket majonézért.” [Majonézu-o kaini kodomo-o cukainijatta.] ♦ **cukainomono** „Ennek a küldőncnek adja oda az iratokat!” [Kono cukaino mononi sorui-o vatasite kudaszai.] ♦ **hakobi-ja** ♦ **hasirizukai**

**küldött** ♦ **siszecu** ♦ **daihjosa** ♦ **hakendan-in** ◇ **baráti küldött sinzensiszecu**

**küldöttség** ♦ **siszacudan** (szemlebizottság) ♦ **siszecudan** ♦ **daihjodan** (képviselőcsoport) ♦ **daihjóbu** ♦ **tokusidan** ♦ **hakendan** ◇ **diplomáciai küldöttség gaikósiszecudan** „A kormány székhelyére diplomáciai küldöttséget menesztettek.” [Szeifusozaisini gaikósiszecudan-o hakensita.] ◇ **kereskedelmi küldöttség cúsódaihjóbu**

**küldözget** ♦ **taraimavasiniszuru** (ide-oda) „Az egyik hivatalból a másikba küldözgették.” [Dzsimusokara dzsimuso-e tarai mavasiniszareta.] ◇ **ide-oda küldözget taraimavasiniszuru** „Ide-oda küldözgették a beteget.” [Kandzsagatarai mavasiniszareta.]

**küldözgetés** ♦ **taraimavasi** „küldözgetés egyik kórházból a másikba” [Bjóinnotarai mavasi] ♦ **cukaibasiri**

**küldözgetve lesz** ♦ **cukaibasiri-o szuru** „A főnököm ide-oda küldözget.” [Dzsósino cukai basiri-o siteiru.]

**külfejtés** ♦ **kógaiszagjó** (külszíni fejtés)

**külföld** ♦ **kaigai** (tengerentúl) ♦ **gaikoku** „Külföldre költözött.” [Gaikokuni idzsúsita.] ♦ **gaicsi**

**külfölddel folytatott tárgyalás** ♦ **taigai-kósó**

**külfölddel szembeni adósság** ♦ **taigaiszaimu**

**külföldellenes** ♦ **haigaitekina** (idegengyűlölő)

**külföld és belföld** ♦ **naigai** „Külföldön és belföldön egyaránt nagyra értékeli ezt a kutatási eredményt.” [Kono kenkjúszeika-va naigaide takai hjóka-o eteiru.]

**külföldi** ♦ **gaikokuszan-no** „külföldi hús” [Gaikokuszanno niku] ♦ **gaikokudzsin** (ember) ♦ **gaikokuno** „külföldi adás” [Gaikokuno hószó] ♦ **gaidzsin** ♦ **kómódzsin** ♦ **zaigai** „külföldi szavazat” [Zaigaitóhjó] ♦ **takokudzsin** ◇ **devizakülföldi kavaszehónohikjodzszusa** ◇ **Japánban tartózkodó külföldi tainicsigaikokudzsin**

**külföldi áru** ♦ **gaikokuszeihin**

**külföldi bank** ♦ **gaisikeiginkó** (belföldön)

**külföldi befektetés** ♦ **kaigaitósi**

**külföldi beruházás** ♦ **taigaitósi**

**külföldiek általi beruházás** ♦ **gaikokutósi**

**külföldiek nyilvántartása** ♦ **gaikokudzsin-tóroku**

**külföldiek számára létesített telep** ♦ **gaidzsinjorjúcsi**

**külföldiek temetője** ♦ **gaidzsinbocsi**

**külföldi érdekeltségű** ♦ **gaisikeino** „Külföldi érdekeltségű vállalatnál dolgozom.” [Gaisikeino kaisade hataraiteimaszu.]

**külföldi érdekeltségű bank** ♦ **gaisikeiginkó**

**külföldi érdekeltségű megavállalat** ♦ **kjo-daigaisikeikigjó**

**külföldi érdekeltségű pénzügyintézet** ♦ **gaisikeikin-júkikan**

**külföldi érdekeltségű vállalat** ♦ **gaisikeikigjó**

**külföldi eredet** ♦ **gairai**

**külföldi eredetű** ♦ **gairaino**

**külföldi fizetőeszköz** ♦ **gaika**

**külföldi hír** ♦ **gaihó**

**külföldi híradás** ♦ **gaiden**

külföldi hírek ♦ **kaigainjúszu** ♦ **gaisin**  
 külföldi hírek osztálya ♦ **gaihóbu**  
 külföldi hírosztály ♦ **gaisinbu**  
 külföldi hitel ♦ **gaiszai**  
 külföldi hitelfelvétel ♦ **taigaikariire**  
 külföldi hitelnyújtás ♦ **taigaikasicuke**  
 külföldi holmi ♦ **acsiramono**  
 külföldi írásjel ♦ **gaidzsi**  
 külföldi iskolával folytatott mérkőzés ♦ **taigaisiai**  
 külföldi kereslet ♦ **gaidzsu** „belföldi és külföldi kereslet” [Naidzsuto gaidzsu]  
 külföldi kiküldetés ♦ **kaigaisuccsó**  
 külföldi kirendeltség ♦ **kaigaisiten**  
 külföldi kormánykötvény ♦ **gakokuszeifuszai** „dollár alapú külföldi kormánykötvény” [Beidoru date gakokuszeifuszai]  
 külföldi kötvény ♦ **gaikokuszai** ♦ **gaiszai** „dollár alapú külföldi kötvény” [Doru dateno gaiszai] ◇ **jen** alapú külföldi kötvény **endategaiszai**  
 külföldi kurvája ♦ **rasamen**  
 külföldi küldemény ♦ **gaikokujúbin**  
 külföldi küldetés ♦ **kaigaihaken**  
 külföldi lakos ♦ **kjorjúsza** ♦ **hikjodzúsusa** „külföldi lakos bankszámlája” [Hikjodzúsusano ginkókóza]  
 külföldi letelepedés ♦ **idzsu**  
 külföldi munka ♦ **kaigairódó**  
 külföldi munkavállalás ♦ **kaigaisúsoku**  
 külföldi nettó eszközállomány ♦ **taigaidzsunsiszan**  
 külföldi nyomás ♦ **gaikokukaranoacurjoku** „A sógunátus külföldi nyomásra megnyitotta háttárait.” [Bakufu-va gaikokukarano acurjokude kaikokuni fumi kitta.]  
 külföldi országgal szembeni pénzkövetelés ♦ **taigaiszaiken**  
 külföldi pénzáttalás ♦ **kaigaiszókin** ♦ **kaigaifurikomi**  
 külföldi pénzügy ♦ **gaisikeikin-júkikan**  
 külföldi pénzküldemény ♦ **kaigaiszókin**

külföldi piac ♦ **kaigaisidzsó** „Ez a vállalat a külföldi piacot célozza meg.” [Kono kigjó-va kaigaisidzsó-o mezasiteiru.]  
 külföldi részleg ♦ **kaigaidzsigjóbu**  
 külföldi részvényeket tartalmazó alap ♦ **kantori-fando**  
 külföldi rizs ♦ **gaimai**  
 külföldi segély ♦ **kaigaisien**  
 külföldi szolgálat ♦ **gaieki** ♦ **gaiszei**  
 külföldi szolgálatra megy ♦ **gaiekiszuru**  
 külföldi születésű ♦ **gaikokumareno** „külföldi születésű tudós” [Gaikokumareno kagaku-sa]  
 külföldi tapasztalatok nélküli japán ♦ **dzsundzsapa** ♦ **dzsundzsapanizu**  
 külföldi tartomány ♦ **gaicsi**  
 külföldi tartományban született ♦ **gaicsiumareno** „külföldi tartományban született ember” [Gaicsiumareno hito]  
 külföldi távirat ♦ **gaiden**  
 külföldi termék ♦ **gaikokuszeihin**  
 külföldi tőke ♦ **kaigaisihon** ♦ **gaisi** „Külföldi tőkét vont be a projektbe.” [Kikakuni gaisi-o dónjúsita.]  
 külföldi tőke beáramlása ♦ **gaisirjúnjú**  
 külföldi út ♦ **gaijú** „Külföldi útra indult.” [Gaijúno toni cuita.]  
 külföldi utazás ♦ **kaigairjóké** ♦ **gaikokurjóké**  
 külföldi úton van ♦ **gaijúsuzu** „Külföldi úton van Olaszországban.” [Itariade gaijúsuteiru.]  
 külföldi vállalat ♦ **gaisikeikigjó** (külföldi érdekeltégű vállalat)  
 külföldi valuta ♦ **gaikacúka**  
 külföldi vendégjáték ♦ **kaigaienszei**  
 külföldi vendégmunkás ♦ **gaikokudzsinró-dósa**  
 külföldön élő ♦ **zaigai** „külföldön élő magyar” [Zaigaihangarí dzsin]  
 külföldön élő japán ♦ **kaigaizairjúhódzsin** ♦ **zaigaihódzsin**  
 külföldön élő kínai ♦ **kakjó**  
 külföldön élő kínai kereskedő ♦ **kakjó**

**külföldön harcolás** ♦ **gaiszei**

**külföldön lévő** ♦ **zaigai** „külföldön lévő leány-vállalat” [Zaigaikogaisa]

**külföldön lévő vagyon** ♦ **zaigaiszan**

**külföldön nevelkedett gyerek** ♦ **kikokusidzso** „Külföldön nevelkedett, ezért kiválóan beszél angolul.” [Kare-va kikokusidzsodakara eigogaperaperadeszu.]

**külföldön tanul** ♦ **rjúgakuszuru** „Angliában tanultam.” [Igriszunri rjúgakusitakotogaaru.]

**külföldön tanulás** ♦ **rjúgaku**

**külföldön tanuló diák** ♦ **rjúgakuszei**

**külföldön tanuló ösztöndíjas diák** ♦ **kjúhirjúgakuszei**

**külföldre irányuló** ♦ **taigai**

**külföldre sugárzott adás** ♦ **taigaihószó**

**külföldre szakadt** ♦ **gaikoko-e hikisakareta** „külföldre szakadt hazánkfia” [Gaikokuhe hiki szakareta vaga kunino hito]

**külföldre vezényel** ♦ **gaiekiszuru**

**külföldről hazatért** ♦ **acsiragaerino** „külföldről hazatért ember” [Acsira gaerino hito]

**külföldről hozott kultúra** ♦ **gairaubunka**

**külgazdaság** ♦ **gaibukeizai** ♦ **taigaikaeizai** „magyar külgazdaság szerkezete” [Hangarino taigaikaeizaikózó]

**külhon** ♦ **kjúgaicsi** ♦ **daiszangoku**

**külhoni** ♦ **szangokudzsin** (ember) ♦ **daiszangokudzsin** (ember)

**külkapcsolat** ♦ **gaikókankei** ♦ **kokuszaikórjú** (ápolása) ♦ **sógai** ♦ **taigaikankei**

**külkapcsolatok osztálya** ♦ **sógaika**

**külképviselő** ♦ **kaigaiharudairiten** (üzlet) ♦ **zaigaikókan** ♦ **taisikan** (nagykövetség) ♦ **rjódzsikan** (konzulátus)

**külkereskedelem** ♦ **gaikokubóeki** ♦ **kokugaitorihiki** ♦ **taigaibóeki** ♦ **cúsó** „Megnyitotta az utat a külkereskedelem előtt.” [Cúsó-o hira-ita.] ♦ **bóeki** „A vállalatunk külkereskedelemmel foglalkozik.” [Tósa-va bóekini dzsúdzsizuru.] ♦ **egyirányú külkereskedelem kata-bóeki**

**külkereskedelmi** ♦ **bóekino**

**külkereskedelmi egyensúly** ♦ **bóekisúsino-kinkó**

**külkereskedelmi forgalom** ♦ **bóekigaku** „Japán külkereskedelmi forgalmának alakulása” [Nihonno bóekigakuno szuij]

**külkereskedelmi forgalom összértéke** ♦ **bóekiszógaku**

**külkereskedelmi hiány** ♦ **bóekiakadzsi**

**külkereskedelmi kapcsolat** ♦ **cúsókankei**

**külkereskedelmi képviselő** ♦ **cúsódaihjóbu**

**külkereskedelmi mérleg** ♦ **bóekisúsi**

**külkereskedelmi többlet** ♦ **bóekikurodzsi**

**külkereskedelmi vállalat** ♦ **bóekigaisa** ♦ **bóekisó**

**külkereskedő** ♦ **gaisó** ♦ **bóekigjósa** ♦ **bóekisó**

**küllem** ♦ **gaiken** „A külleméből nem mondtam volna meg, hogy professzor.” [Gaikenkara-va hakaszeto-va omovanakatta.] ♦ **fúszai** „jó küllemű ember” [Fúszaiga rippana hito] ♦ **igénytelen küllemű fúszaigaagaranoi** ♦ **változtat a küllemén imédzsi-csendzsiszuru** „Új szemüveggel változtattam a küllememen.” [Atarasii meganedeimédzsi-csendzsisita.]

**külleme kívánnivalót hagy maga után** ♦ **fúszaigaagaranoi** „Bár okos, a külleme némi kívánnivalót hagy maga után.” [Kare-va kasikoiga, dómo fúszaiga agaranoi.]

**küllem megváltoztatása** ♦ **imédzsi-csendzsi**

**küllő** ♦ **szupóku** ♦ **ja**

**küllőanya** ♦ **nippuru** (nipli)

**küllős spirálgalaxis** ♦ **bózumakiginga** „A Tejútrendszer küllős spirálgalaxis.” [Gingakei-va bózumakigingadeszu.]

**külméret** ♦ **szotonori**

**külön** ♦ **tokubecuni** (kitüntetetten) „Őt külön figyelmeztettem, hogy ne menjen oda.” [Kareniacsiraniikanajóni tokubecuni csúsita.] ♦ **betto** „Az anyagot külön elküldjük.” [Sirjó-va bettoszófusimaszu.] ♦ **bettoni** „A szállítási költséget külön kell fizetni.” [Szórjó-va bettoninarimaszu.] ♦ **becuni** „Kérem, ezt az egyet



csomagolja külön!” [Koredake becuni cucunde kudaszai.] ♦ **becuno** „A tartozékokat külön dobozba tettem.” [Fuzokuhin-o becuno hakoni ireta.] ♦ **becubecuni** „A házaspár külön töltötte a szabadidejét.” [Fúfu-va jaszumi-o becu-becuni szugosita.] ♦ **rindzsi** (külön-) ♦ **vaka-  
rete** „Külön mentünk.” [Vakarete itta.]

**különadó** ♦ **kadzszúkazei** ♦ **kacsókin** „monopolistavállalati különadó” [Dokuszenkinsihód-zsóno kacsókin] ♦ **tokubecukazei**

**különállás** ♦ **dokuricu**

**különálló** ♦ **koricusita** (elszigetelt) „A térképen van egy különálló sziget.” [Cszunyi koricusita simagaaru.] ♦ **szorezore** ♦ **szorezor-  
eno** (egyres) „Egy vonallal összekötötte a különálló pontokat.” [Szorezoreno ten-o szendecuna-ida.] ♦ **dokuricusita** (független) „A kertben van egy különálló épület.” [Nivani dokuricusita tatemonogaaru.] ♦ **bekkonó** „különálló probléma” [Bekkono mondai] ♦ **becuno** (másik) „Ez egy különálló eset.” [Kore-va becnokészuda.]

**különállóan** ♦ **tandokude** „Ez a ruha fog, ezért különállóan mosom.” [Kono fuku-va iroga ocsirukara tandokude arau.] ♦ **barabara** „Különálló volt a véleményük.” [Karerano iken-va barabaradatta.] ♦ **bekkoni** „Hárman különállóan végezték a kutatásokat.” [Szansa-va kenkjú-o bekkoni okonatta.]

**különálló áru** ♦ **tanpin**

**különálló dolog** ♦ **tantai** „Ezt a gyűjteményt nem áruljuk különállóan.” [Konokorekuson-va tantaide hanbaisiteimaszen.]

**különálló épület** ♦ **hanare** ♦ **hanareja** ♦ **bekkan** ♦ **becumune**

**különálló étel** ♦ **ippinjóri** ♦ **tanpin** „Nem többfogásos ebédet, hanem különálló ételeket rendeltünk.” [Kószude-va naku tanpinde rjóri-o csúmonsita.]

**különálló halászahajó** ♦ **dokkószén**

**különálló hang** ♦ **tan-on**

**különálló ház** ♦ **ikken-ja** ♦ **dokuricukaoku**

**különálló kötet** ♦ **bunszacu** „Ez a szótár különálló kötetenként megvásárolható?” [Kono dzsiten-va bunszacude kaemaszuka?]

**különálló lakás** ♦ **dokuricudzszütaku**

**különálló melléklet** ♦ **beszszacufuroku** (magazinhoz) „magazin különálló melléklete” [Zassino beszszacufuroku]

**különálló szó** ♦ **dzsircigo** ♦ **tango**

**különálló szoba** ♦ **hanare** ♦ **hanarezasiki**

**különálló területdarab** ♦ **tobicsi**

**külön asztal** ♦ **beszszeki** „Az éttermek általában külön asztalt biztosítanak a csoportoknak.” [Reszutoran-va cúdzsógurúpu gotoni beszszeki-o jóiszuru.]

**különb** ♦ **korejoridzsótóna** (minőségibb) „Ettem már különb ételt is.” [Korejori dzsótóna rjóri-o tabetakotogaaru.] ♦ **szugureru** „Ő sem különb ember, mint te.” [Karemoanatajori szugureteinai.] ♦ **mottoszugoi** (bámulatosabb) „Láttam én már különb dolgokat is.” [Mottoszugoi mono-o mitakotogaaru.]

**külön befizet** ♦ **becunószuru** „Külön befizettem a különbözetet.” [Szagakubun-o becnósi-ta.]

**külön befizetés** ♦ **becunó**

**különbéke** ♦ **tandokukóva**

**különben** ♦ **szamonaito** „Tanulj, különben megbuksz!” [Benkjósinaszai!Szamonaito rakudaiszurujó.] ♦ **szamonakereba** „Bizonyára minden nap edz, különben nem lenne olyan izmos.” [Kare-va mainicsikintoresiteiruhazu, szamonakerebaan-nani kin-  
nikugacuiteinaidaró.] ♦ **szósinaito** „Azonnal induljunk, különben elkésünk!” [Imaszugu demasó!Szósinaito okurerudesó.]

**különben is** ♦ **zentai** „Különben is te vagy a hibás!” [Zentai kimiga varujó.] ♦ **daitai** „Különben is te vagy a hibás! Miért nem vigyáztál jobban?” [Daitaikimiga varui.Dósite ki-o cukenakattano?]

**különbözés** ♦ **kavari** (változás) „Ez a kormány semmiben sem különbözik az előzőtől.” [Kono naikaku-va maeto nanno kavarimonai.] ♦ **ko-  
to**

**különbözet** ♦ **szagaku** „A különbözetet visszafizetik.” [Szagaku-va henkinszaremaszu.] ♦ **zansza** ◊ **hozamkülönbözet** **írudo-  
szupureddo** ◊ **leltárkülönbözet** **tanaoros-  
iszai**

**különbözeti díj** ♦ **szeiszangaku**

**különbözeti földjáradék** ♦ **szagakucsidai**

**különbözeti nyereség** ♦ **szaeki**

**különbözeti ügylet** ♦ **szupureddotorihiki** ◇  
határidős különözeti ügylet **gengecu-**  
**kanszupureddotorihiki**

**különbözeti veszteség** ♦ **szaszon**

**különbözeti vizsga** ♦ **hennjúsiken**

**különbözeti-kiegyenlítés** ♦ **szeiszan**

**különbözik** ♦ **kavaru** „A vészhelyzet idején sem különözött az életem a megszokottól.” [Hidzsódzsiniino fudato kavaranoi szeikacuga dekita.] ♦ **kotonaru** „Területenként különözök a szemétszállítás napja.” [Gomino súsúbi-va csiikiniyjotte kotonarimaszu.] ♦ **szóiszuru** ♦ **csigau** „Ez miben különözök?” [Kore-va dó csigauno?] ◇ **különbözés kavari** (változás) „Ez a kormány semmiben sem különözök az előzőtől.” [Kono naikaku-va maeto nanno kavari-monai.] ◇ **nagyban különözök daibucsigau** „A látványterv nagyban különözök a kész építménytől.” [Kanszeijoszózu-va dzsicubucutodaibu csigau.]

**különbözik a véleményük** ♦ **ikengabucukaru** „Különözött a véleményem a feleségemtől.” [Cumato ikengabucukatta.]

**különböző** ♦ **iron-na** (sokféle) „Különöző országokban voltam.” [Iron-na kunini ittakotogaru.] ♦ **kotonaru** (különözök) „Különöző utat választottak.” [Karera-va kotonaru micsi-o eranda.] ♦ **kotoniszuru** „Testvérek, mégis különözök a természetük.” [Kjódainanoni szeikaku-o kotonisiteiru.] ♦ **szamazamana** (mindenféle) „Különöző munkákat vállaltam.” [Szamazamana sigoto-o uke otta.] ♦ **csigau** „Az öccsétől különöző színű pulóverben volt.” [Otótoto csigau ironoszétá-o kiteita.] ◇ **homlokegyenest különöző szeihantaina** „homlokegyenest különöző gondolkodásmód” [Szeihantaina kangae kata] ◇ **két különöző dolog becumono** „A szerelem és a házasság két különöző dolog.” [Ren-aito kekkon-va mata becumonoda.]

**különböző apától származó** ♦ **tanecsigaino** „különöző apától származó testvérek” [Tanecsigaino kjóda]

**különböző családi név** ♦ **beszszei**

**különböző eredet** ♦ **ikei**

**különböző fajta** ♦ **isu** „Az alumínium és a vas két különöző fajta fém.” [Arumito tecu-va isukinzokudeszu.] ♦ **sosuno** (sokféle fajta)

**különböző fajú** ♦ **bessuno** „Különöző fajú állatok keveredtek.” [Bessuno dóbucuga kóhaisita.]

**különböző fajúak közötti házasság** ♦ **isuzokukonkó**

**különböző fázis** ♦ **sudzuszó** „férfi-nő kapcsolat különöző fázisai” [Dandzsokankeino sudzsuszó]

**különböző feljegyzések** ♦ **zakki**

**különböző fogazat** ♦ **isiszei**

**különböző időben érés** ♦ **idzsuku**

**különböző irányok** ♦ **sohó**

**különböző lapok** ♦ **kakusi** „A hírt különöző japán lapok lehozták.” [Szonzonjúszo-o nihonno kakusiga hódzsita.]

**különböző nemzetiségű csoport** ♦ **iminzoku**

**különböző okok** ♦ **sodzsidszó**

**különböző országok** ♦ **sokoku**

**különböző rangú** ♦ **mibuncsigaino** „különöző rangúak házassága” [Mibuncsigaino kekkon]

**különbözőség** ♦ **kenkaku** ♦ **szamazama** ♦ **fudó**

**különbőség** ♦ **idó** „Nincs nagy különbség a fordítások között.” [Docsirademo jakubunniszó ókina idó-va nai.] ♦ **kakusza** (érték, rangbeli különbség) „Nőttek a társadalmi különbségek.” [Sakaino kakuszaga kakudaisita.] ♦ **kavari** (változás) „Semmi különbség sincs, bármelyiket is választjuk.” [Doccsinisitemo kavariganai.] ♦ **kótei** (egyenletlenség) „Zavar a bérek különbsége.” [Csinginno kótei-o kinisiteiru.] ♦ **sza** „Nagy vagyonbeli különbségek vannak.” [Hinpono szaga hagesii.] ♦ **sza** „várt és való érték közti különbség” [Joszócsito dzsiszszekicsitono szai] ♦ **szói** ♦ **csigai** „Nem érzem a különbséget.” [Csigaijavakarimaszen.] ♦ **hiraki** „Nagy különbség keletkezett a fizetések között.” [Csinginni ókina hirakiga sódzsitiesimaimasita.] ♦ **hedatari** (eltérés) „véleménykülönbség” [Ikenno hedatari] ♦ **hedate** „Különbséget tesz a gyerekei között.” [Kodomono

aidani hedate-o cukeru.] ♦ **becu** „Rangbeli különbségtől függetlenül, bárki tanulhat az iskolában.” [Gakkóde-va mibunno beacunaku darede-mo manaberu.] ♦ **júrecu** „Nincs különbség a képességük között.” [Karerano nórjokuni-va júrecuganai.] ♦ **rakusza** „ideál és valóság közti különbség” [Riszóto gendzsicuno rakusza] ♦ **árkülönbség kakakusza** ♦ **árkülönbség kakakusza** ♦ **árkülönbség sére** (ollószerű) ♦ **bérgkülönbség csinginkakusza** ♦ **csekély különbség kinsza** „Csekély különbséggel nyer.” [Kinszade kacu.] ♦ **egyedi különbség kotaisza** ♦ **egyforma különbség tósza** ♦ **egy szavazatnyi különbség ippjónokakusza** ♦ **éles különbség meian** „Éles különbség mutatkozik az autógyarak teljesítménye között.” [Gjószekide dzsidósakakusano meianza vakareta.] ♦ **jövedelemkülönbség sotokukakusza** ♦ **kis különbség sósza** „A versenyző kis különbséggel nyert.” [Szensu-va sószade katta.] ♦ **kiugró különbségek nélküli jokonarabino** „kiugró különbségek nélküli társadalom” [Jokonarabino sakai] ♦ **nagy különbség taisza** „Nincs nagy különbség közöttük.” [Karerano aidani-va taiszaganai.] ♦ **nagy különbség ócsigai** „Nagy különbség van a jelen és a múlt között.” [Genzai-va mukasito ócsigaida.] ♦ **nagyságrendi különbség ketacsigai** „Nagyságrendi különbség van az ő- és az én fizetésem között.” [Kareto vatasino csingin-va ketacsigaideszú.] ♦ **nézetkülönbség iken-noszói** ♦ **orra előtt tacscsinoszade** „Az áru, amit meg akartam venni, az orrom előtt fogott el.” [Kaótosita sóhin-va tacscsino szade uri kiretesimatta.] ♦ **statisztikai különbség tókeitekiszai** ♦ **szignifikáns különbség júisza** ♦ **technológiai különbség gidzsucukakusza** ♦ **véleménykülönbség iken-noszói** ♦ **véleménykülönbség iken-nokuicsigai**

**különbségekkel foglalkozni, pedig ugyanaz az eredmény** ♦ **csószanbosi**

**különbséget tesz** ♦ **kubecuszuru** „Ez az applikáció különbséget tesz a kis és nagybetűk között.” [Konoapuri-va ómodzsito komodzsio kubecuszuru.]

**különbséget tud tenni** ♦ **vakimaeru** „Különbséget tud tenni a jó és a rossz között.” [Zenaku-o vakimaeru.]

**különbségtétel** ♦ **szaika**

**különbségtevés** ♦ **mivake**

**különc** ♦ **ippúkavatta** „különc pasas” [Ippúkavatta otoko] ♦ **ekiszentorikkuna** ♦ **kavattahito** „Az a nő különc.” [Kanodzso-va kanari kavatta hitodeszu.] ♦ **kavarimono** ♦ **kikónomocsinusi** ♦ **kihekinoaruhito** ♦ **dzsóki-o isita** „különc” [Dzsóki-o ih-sita hito] ♦ **szuikjóna** „különc ember” [Szuikjóna ningen] ♦ **szekenbanare** ♦ **fúgavarina** (különcködő) „különc ember” [Fúgavarina dzsinbucu] ♦ **fúgavarinahito** ♦ **henkucuna** „Kissé különc.” [Kare-va henkucunatokorogaaru.] ♦ **henkucumono**

**külön célra felszerelt telefon** ♦ **tokuszecudena**

**külön célra létesített** ♦ **tokuszecuno**

**külön célú** ♦ **tokuszecuno** (külön célra létesített)

**különcködés** ♦ **kikó** ♦ **szuikjó**

**különcködik** ♦ **ki-o terau** ♦ **dzsóki-o iszszuru** „különcködő ember” [Dzsóki-o ih-szuru hito]

**különcködő** ♦ **ekiszentorikkuna** ♦ **szuikjóna** ♦ **szekenbanaresita** „különcködő gondolat” [Szekenbanaresita kangae] ♦ **toppina** „Különcködő ruházat.” [Toppina fukuszó.] ♦ **fúgavarina**

**különcség** ♦ **szuikjó**

**külön csinál** ♦ **becuniszuru** „A gyerek önállósodott, és most külön kasszán van.” [Koga dokuricusite szeikei-o beconisita.]

**különdíj** ♦ **tokusó** ♦ **tokutósó** ♦ **tokubecusó**

**külön él** ♦ **kamado-o vakeru** ♦ **bekkjoszuru** „Az anyósomtól külön élünk.” [Sútometo bekkjositeimaszu.]

**különélés** ♦ **bekkjo**

**külön élettér** ♦ **puraibasi** „A fiam külön életterre vágyik a lakásban.” [Muszuko-va iedepuraibasiga hosirasi.]

**külön elnevezés** ♦ **tokusó**

**külön előny** ♦ **joroku**

**külön elszámolás** ♦ **bettokaikei**

**külön említés** ♦ **tokuhicu** ♦ **tokki**

**külön említést érdemlő** ♦ **tokuhicuszubeki** „Nincs semmi, ami külön említést érdemelne.” [Tokuhicuszubeki tennasi.]

**külön fejezet** ♦ **bekkó** „A részleteket külön fejezetben olvashatjuk.” [Sószaiva bekkószansó.]

**különféle** ♦ **kakusu** „okostelefon különféle beállításai” [Szumahono kakususzettei] ♦ **kakusuno** „Különféle papírokra van szükség, ha be akar lépni.” [Njúkani-va kakususeruiga hicsujódeszu.] ♦ **samazamana** „Különféle szögek-ből vizsgálta a művet.” [Szamazamana kaku-dode szakuhin-o kanszacusita.] ♦ **sudzszutatano** „Különféle foglalkozásokat kipróbáltam.” [Sudzszuttano sokugjó-o keikensita.] ♦ **szudzszuna** „Különféle sportokat űzött.” [Sudzszunaszupócu-o jatta.] ♦ **tajóna** „A vállalatnál különféle nemzetiségű emberek dolgoznak.” [Kaisade tajóna kokuszekino hitoga hataraiteiru.] ♦ **maccimacsitaru** „A politikus különféle kérdésekre válaszolt.” [Szeidzsika-va maccimacsitaru sicumonni kotaeta.] ♦ **maccimacsinó** „Különféle véleményük volt.” [Karerano iken-va maccimacsiddatta.]

**különféle dokumentumok** ♦ **sohjó**

**különféle eszközök** ♦ **zacugu** ♦ **zogu**

**különféle gabonák** ♦ **zakkoku**

**különféle gombák** ♦ **zakkin**

**különféle gyógymódok** ♦ **jakuszeki**

**különféle ismeretek** ♦ **zacugaku**

**különféleképpen** ♦ **iroiroto** (sokféleképpen) „Az emberek különféleképpen értékelték a kormány munkáját.” [Kokumin-va szeifuno sigoto-o iroiroto hjókasita.] ♦ **becubecunahóhóde** (másképpen) „A halszleteket különféleképpen dolgoztam fel.” [Szakanano kiri mi-o becubecuna hóhóde rjórisita.]

**különféle nemzetiség** ♦ **takokuszeki** „Ebben a vállalatban különféle nemzetiségű emberek dolgoznak.” [Kono kaisade-va takokuszeki-no hitobitoga hataraiteiru.]

**különféleség** ♦ **sudzsu**

**különféle vélemény** ♦ **soszecu** „Az eset valóság tartalmát illetően különféle vélemények terjednek.” [Dzsikkenno sinszónicuite szoszecuga tobi katteiru.]

**különgép** ♦ **tokubecuki**

**különhajó** ♦ **csátászen**

**külön helyre száll meg** ♦ **bunsukuszuru** „A tanulmányi kiránduláson a diákok külön helyen szálltak meg.” [Súgajurjókode szeitotacsi-va bunsukusita.]

**külön helyiség** ♦ **kosicu** „Lefoglaltam egy külön helyiséget az étteremben.” [Reszutoran-no kosicu-o jojokusita.]

**külön helyre szállásolás** ♦ **bunsuku**

**különírás** ♦ **vakacsigaki**

**különírat** ♦ **bunpicuszuru** „Különírtattuk a földet.” [Tocsi-o bunpicusita.]

**különíratás** ♦ **bunpicu**

**különítmény** ♦ **nimubutai** ♦ **hakentai** ♦ **bunkentai** ♦ **becudótai**

**különjárat** ♦ **csátá** ♦ **csátáki** (repülőjárat) ♦ **csátábin** (repülőjárat) „Különjáratral repült Oszakába.” [Csátá binde ószakani tonda.] ♦ **rindzsibin**

**különjáratot bérel** ♦ **csátászuru** „Különbuszt bérelt.” [Baszu-o csátásita.]

**különjáratú** ♦ **csátásita**

**külön jövedelem** ♦ **zoroku**

**külön kategória** ♦ **bekkaku** „A tehetsége külön kategóriába tartozik.” [Karenó szainó-va bekkakudeszu.] ♦ **bekkó**

**külön kategóriájú** ♦ **bekkakuno** „külön kategóriájú, finom íz” [Bekkakuno oisizza]

**külön kér** ♦ **csúmon-o cukeru** „Külön kértem, mennyire süssék meg a húst.” [Nikuno jaki gu-aini csúmon-o cuketa.]

**külön keret** ♦ **becuvaku** „Egy külön keret volt a reprezentációra.” [Szettaini-va becuvakuno joszangaatta.]

**különkiadás** ♦ **gógai** „újság különkiadása” [Sinbunno gógai] ♦ **tokubecugó**

**különkötésű melléklet** ♦ **becutodzsifuroku**

**külön kötet** ♦ **bekkan** ♦ **beszszacu**

**külön kurzus** ♦ **bekka**

**külön kurzus hallgatója** ♦ **bekkaszei**

**külön küld** ♦ **beszszószuru** „A számlát postai úton külön küldjük.” [Szejjúso-o júbinnite beszszósimaszu.]

**külön küldés** ♦ **beszszó**

**külön-külön** ♦ **kakubecu** „A munkatapasztalataimat külön-külön összeírtam.” [Sokureki-o kakubecumatometa.] ♦ **kokoni** „Mindeni külön-külön hozzon magának elemózsíát.” [Obentó-va kokoni mottetekitekudaszai.] ♦

**kobecuni** „A jelentkezőkkel külön-külön kapcsolatba lépünk.” [Óbosani kobecuni renraku-szuru.] ♦ **szorezore** „Külön-külön bemutatkoztak.” [Szorezore namae-o itta.] ♦ **barade** „Külön-külön drágább.” [Barade kauto takai.]

♦ **barabrade** „Külön-külön vettem meg a téskészlet elemeit.” [Kóhíkappuszetto-o barabrade katta.] ♦ **hitorihitori** „Külön-külön mindenki kedves, de ha együtt vannak, kegyetlenné válnak.” [Hitorihitori-va jaszasiikedo súdanninaruto zankokuninaru.] ♦ **becubecuni**

„Külön-külön szeretnének fizetni!” [Becubecuni siharaitainodeszuga.] ♦ **meimei** „A gyerekek külön-külön a saját szobájukba vonultak.” [Kodomotacsi-va meimeino hejani haitta.] ♦ **menmen** (mindenki)

**külön-külön csomagolás** ♦ **koszó** ♦ **kohószó**

**külön-külön mindenkinek** ♦ **szorezoreno** (ennek-annak) „Mindeni ízlésére külön-külön gondolva van fűszerezve.” [Szorezoreno konomi-o kangaete adzsicukesitearimaszu.]

**külön lap** ♦ **bessi** „Kérem, írja a válaszokat egy külön lapra!” [Kaitó-va bessini kinjúsitekudaszai.]

**külön lapra hivatkozás** ♦ **bessiszansó**

**különleges** ① **tokubecuna** (kivételes) „A kapcsolatuk különleges.” [Kareto kanodzso-va tokubecuna kankeideszu.] ② **tokusuna** (speciális) „Különleges vércsoportja van.” [Kare-va tokusuna kecuekigatadeszu.] ③ **mezurasii** (ritka) „Különleges helyen találtam aranyat.” [Mezurasii tokorode kin-o micuketa.] ♦ **isicuna** „Különleges ember.” [Kare-va isicuna szonzaida.] ♦ **ijóna** „Egy különleges állatot láttam.” [Ijóna dóbucu-o mita.] ♦ **ocuna** „Borhoz illő, különleges ízű ételt adtak.” [Osza-keni au, ocuna rjóri-o dasita.] ♦ **kakubecuna** „Különleges ízeket élveztem.” [Kakubecuna

adzsi-o tanosinda.] ♦ **sareta** „különleges étel” [Sareta rjóri] ♦ **zeczumjóna** „különleges ízkeverék” [Zeczumjóna adzsino kumi avaszse] ♦ **tokuina** (egyedi) „különleges tehetség” [Tokuina szainó] ♦ **tokuszeino** (gyártás) „ételkülönlegesség” [Tokuszeino rjóri] ♦ **hakakuno** „különleges bánásmód” [Hakakuno taigú] ♦ **hibon-na** (nem szokványos) „különleges képesség” [Hibonna nórjoku] ♦ **bekkaku** „különleges bánásmód” [Bekkakuacukai] ♦ **bekakuno** „különleges szépség” [Bekakuno ucukusisza] ♦ **rindzsi** (külön-) ♦ **rindzsino** „Különleges megbeszélést tartottak.” [Rindzsino kaigiga hirakareta.]

**különleges acél** ♦ **tokusukó**

**különleges alakulat** ♦ **tokusubutai**

**különleges bánásmód** ♦ **tokubecuacukai** ♦ **jútai**

**különleges bánásmódban részesít** ♦ **jútaiszu** „A vállalatok különleges bánásmódban részesítik a hosszútávú befektetőket.” [Kigjó-va csókihojúno kabunusi-o jútaiszu.]

**különleges csoport** ♦ **tokusuhan**

**különleges dolog** ♦ **kakubecu**

**különleges effektus** ♦ **tokusukóka**

**különleges elbánás** ♦ **tokkeitaigú**

**különleges ember** ♦ **hibondzsín**

**különlegesen** ♦ **kakubecuni** „Különlegesen bánnik azzal a vendéggel.” [Szono kjaku-o kakubecuni acukau.]

**különleges érdeklődés** ♦ **tokusi**

**különleges fa** ♦ **nandzsamondzsa**

**különleges feladat** ♦ **tokumu**

**különleges gyártás** ♦ **tokuszei**

**különleges hatás** ♦ **tokusukóka** ♦ **tokkó** „Ez a gyógyvíz különlegesen a reumára hat.” [Kono onsen-va rjúmacsi ni tokkógaaru.]

**különleges igény** ♦ **tokudzsu**

**különleges ígélet** ♦ **tokujaku**

**különleges íz** ♦ **csinmi**

**különleges jellemző** ♦ **honrjó**

**különleges képesség** ♦ **tokuivaza** „Különleges képességével egy perc alatt át tud öltözni.” [Ippunde kigaeruno-va kareno tokuivazada.]

◆ **tokugi** „Különleges képességem van a vonaton alváshoz.” [Densade nemurunoga tokugideszu.] ◆ **tokusunórjoku**

**különleges kezelés** ◆ **tokubecucsirjó**

**különleges kiválasztás** ◆ **tokuszen**

**különleges körülmény** ◆ **tokusudzsidzso**

**különleges körülmények között** ◆ **tokubecunadzsokjode** „különleges körülmények között nevelkedett gyermek” [Tokubecuna dzsokjode szodaterareta kodomo]

**különleges követ** ◆ **tokuhasiszecu**

**különleges küldetés** ◆ **tokuha** ◆ **tokumei** „Különleges küldetésen van.” [Tokumei-o obiteiru.]

**különleges küldetések államminisztere** ◆ **tokumeitántódaidzsin**

**különleges lehívási jog** ◆ **tokubecuhikidasiken** (SDR)

**különleges létesítés** ◆ **tokuszecu**

**különleges megbízás** ◆ **becumei**

**különleges meghívott** ◆ **szupesarugeszuto**

**különleges minőség** ◆ **tokkjú**

**különleges minőségű** ◆ **tokudzso** „különleges minőségű szusi” [Tokudzsozsusi]

**különleges minőségű cikk** ◆ **tokkjúhin**

**különleges minőségű rizsbor** ◆ **tokkjúsu**

**különleges módon** ◆ **tokubecuni** „A katonai titkokat különleges módon kezelik.” [Gundzsikimicu-va tokubecuni acukavareteiru.]

**különleges műsor** ◆ **szupesarubangumi**

**különleges nagykövet** ◆ **tokuhataisi**

**különleges olvasat** ◆ **dzsukudzsikun** (kandzsi olvasat)

**különleges összeállítás** ◆ **tokusú**

**különleges parancs** ◆ **tokumei**

**különlegesség** ◆ **ippin** ◆ **szupesaru** ◆ **tokusu** ◆ **tokususzei** ◆ **bangai** ◇ **ételkülönlegesség** **ippinrjóri**

**különleges tag** ◆ **tokubecukaiin**

**különleges tanterem** ◆ **tokubecukjósicu**

**különleges táplálékkal nevelt tyúk tojása**

◆ **tokusuran**

**különleges tehetség** ◆ **iszai** ◆ **honrjó**

**különleges tehetségű ember** ◆ **kaieccu**

**különleges termék** ◆ **tokuszeihin**

**különleges ügyfél** ◆ **kakaku**

**különleges ügyosztály** ◆ **tokuszóbu**

**különleges szaktudás** ◆ **tokusuginó**

**különleges szolgálatban lévő hajó** ◆ **tokumukan**

**különleges szolgálatban lévő katona** ◆ **tokumuhei**

**különlenyomat** ◆ **becuzuri**

**külön levél** ◆ **beppú**

**külön megállapodás** ◆ **tokujaku** „Külön megállapodást köt.” [Tokujaku-o muszubu.]

**külön megemlít** ◆ **tokuhicuszuru** ◆ **tokkiszuru** „Írja ide, ha valamit külön meg kíván említeni!” [Tokkiszurutaikotogaarimasitara kinjúsitekudaszai.]

**különmunka** ◆ **ekiszutoraváku**

**különnemű** ◆ **iszegno**

**különneműség** ◆ **iszei**

**külön név** ◆ **becumei** „Ugyanahhoz a vállalat-hoz tartozik ez a két cég, de külön nevük van.” [Kono nisa-va onadzsi kijónanoni becumeigacukerareteiru.]

**külön oktatás** ◆ **becugaku** „fiúk és lányok külön oktatása” [Dandzsobecugaku]

**különóra** ◆ **dzsuku** (különórás iskola) ◆ **naraigoto** ◆ **hosú**

**különös** ① **kavatta** (furcsa) „Az a professzor különös ember.” [Ano hakasze-va kavatta hitodeszu.] ② **hen-na** (furcsa) „különös szokás” [Henna kusze] ③ **fusigina** (rejtélyes) „Különös dolog történt.” [Fusiginakotoga okita.] ④ **ijóna** (másfajta) „különös látvány” [Ijóna kókei] ⑤ **tokubecuna** (különleges) „Semmi különös nem történt.” [Tokubecunakoto-va okokoranakatta.] ⑥ **kakubecuna** (különleges) „A mozgássérültekre különös figyelmet fordítottak.” [Karadano fudzsjúna katani kakubecuna hairjoganaszareta.] ◆ **idszóna** „különös ember” [Idzóna dzsinbucu] ◆ **issuijóna** „különös

érzés” [Issuijóna kandzsi] ♦ **ina** „Az az asszony különös dolgokat mond.” [Ano gofudzsin-va ina koto-o ossaru.] ♦ **omosiroi** (röhejes) „Különös, hogy ezt mondod.” [Omosiroikoto-o iune.] ♦ **kavaru** „Különös véleményed van.” [Kavatta ikendane.] ♦ **kiterecuna** ♦ **kitokuna** „különösen ritka dolog” [Kitokude mezurasuikoto] ♦ **kimjóna** „különös látvány” [Kimjóna kókei] ♦ **kusiki** ♦ **tadanaranu** „különös zaj” [Tadanaranu monooto] ♦ **csinmjóna** „különös elgondolás” [Csinmjóna kangae] ♦ **mjóna** (furcsa) „Különös történet.” [Mjóna hanasidana.] ♦ **menjóna** „különös történet” [Men-jóna hanasi] ♦ **monomezurasii** „különös látvány” [Monomezurasii kókei] ♦ **rui-o kotoniszuru** „különösen veszélyes anyag” [Rui-o kotoniszuru kikenbucu]

**különös dolgokat kedvelő ember** ♦ **csadzsun**

**különös dolog** ♦ **csindzsi** „Különös dolog történt.” [Csindzsi okita.]

**különösebb** ♦ **koretoiu** „Különösebb ok nélkül felmondott.” [Koretoiu rijumonaku kaisa-o jameta.] ♦ **koretoitta** (nincs különösebb) „Ennek a városnak nincs különösebb ismertetőjele.” [Kono macsi-va koretoitta tokucsóganai.] ♦ **szasitaru** „Nincs különösebb dolgom.” [Szasitaru jódzsi-va nai.] ♦ **toritateteiuhodono** „Nincs különösebb tehetsége.” [Karenó szainó-va tori tatete iu hododemonai.]

**különösebben** ♦ **kakubecuni** „Ez nem különösebben ritka.” [Kore-va kakubecuni mezurasii kotode-va nai.] ♦ **kotoszarani** „Nem volt különösebben meglepődve.” [Kare-va kotoszarani odoroi-ta jószude-va nakatta.] ♦ **szasite** (nem különösebben) „Ez a feladat nem különösebben nehéz.” [Kono mondai-va szasite muzukasikunai.] ♦ **toritatete** „Nem volt különösebben izgága ember.” [Tori tatetetekipakisita hitode-va nakatta.] ♦ **becudan** „Nem lepődtem meg különösebben.” [Becudanodorokanakatta.] ♦ **becuni** „Nincs különösebben messze.” [Becuni tokunai.]

**különösebben nem** ♦ **becuni** „–Ezt szereted? –Különösebben nem.” [‘Kore szuki?’] Becuni]]

**különös elképzelés** ♦ **ikkagen** „Különös elképzelése van az emberi kapcsolatokról.” [Kare-va ningenkankeinicuite ikkagengaarau.]

**különösen** ♦ **kakubecuni** „Ma különösen szép vagy!” [Kjóha kakubecuni ucukusiine.] ♦ **koto** „A feleségem az ételeket különösen komolyan veszi.” [Koto rjórininaruto cuma-va sinkenninariszuguru.] ♦ **kotoszarani** „Ma különösen boldog vagyok.” [Kjóha kotoszarani uresii.] ♦ **kotoni** „A dzsesszt különösen kedvelem.” [Dzsazu-o kotoni konomu.] ♦ **kotonohoka** „Az idei nyár különösen forró.” [Kotosino nacu-va kotonohoka acui.] ♦ **tokuni** (főképp) „Különösen este nem akarok azon az úton menni.” [Tokuni, kurai joru-va ano micsi-o tóritakunai.] ♦ **tobinukete** „különösen drága termék” [Tobi nukete takai sóhin] ♦ **torivake** „Ma különösen meleg van.” [Kjó-va tori vake acui.] ♦ **nakademo** „Sok könyvet olvastam, de ez a regény különösen érdekes volt.” [Iron-na hono jonda. Nakademo omosirokattano-va kono sószecuda.] ♦ **nakanzuku** „A gyógyászati intézmények különösen sérülékenyek a kibertámadások ellen.” [Irdjókan-va nakanzukuszaibá kógekini zeidzszakudeszu.] ♦ **bikkuriszuruhodo** (meghökkenetően) „Ennek a lakásnak az ára nem különösen magas.” [Kono ieno nedan-va bikkuriszuruhodo takakarimaszen.]

**különösen nagy** ♦ **hitoicsibaino**

**különös halált halt ember teteme** ♦ **hensitai**

**különös hang** ♦ **kiszei**

**különös hangulat** ♦ **mjómi** „alkotás különös hangulata” [Szakuhinga mocu mjómi]

**különösképpen** ♦ **kotoni** „Ma különösképpen éles az elmém.” [Kjóha kotoni szaeteiru.] ♦ **tokuni** (főképp) „A politikus különösképpen a gazdaságról beszélt.” [Szeidzsika-va tokuni kezainicuite hanasita.] ♦ **becuni** „Ez a film különösképpen nem érdekel.” [Kono eigani-va becuni kjómiganai.] ♦ **vaketemo**

**különös kinézet** ♦ **iszó** „különös kinézetű ember” [Iszóno hito]

**különös történet** ♦ **kidan** ♦ **csinszecu** ♦ **csindan**

**különös vélemény** ♦ **csinszecu**

**különös véletlen** ♦ **kien**

**külön parancs** ♦ **becumei** „Álljon készenlétben, amíg nem kap külön parancsot!” [Becumeiga derumade taikisite kudaszai.]

**külön pénz** ♦ **jotoku**

**külön postázás** ♦ **becubin**

**külön postázva** ♦ **becubinde** „Az alkatrészeket külön fogjuk postázni.” [Kono buhin-va becubinde ookurisimaszu.]

**külön rendelt** ♦ **tokucsúno**

**külön száll** ♦ **bundzsószeru** „Három külön kocsi szálltunk.” [Szandaino kurumani bundzsósita.]

**különszám** ♦ **gógai** ♦ **zókán** ♦ **zókangó** ♦ **tokusúgó** ♦ **tokubecugó** ♦ **év végi különszám** **sin-nentokusúgó** ♦ **rendkívüli különszám** **rindzsitokusúgó**

**külön számla** ♦ **becukandzsó** „Külön számlát kérnénk!” [Becukandzsónisitemoraemaszuka?] ♦ **becukucsi** „külön takarékbetét-számla” [Becukucisjokin]

**különszám megjelentetése** ♦ **zókán**

**különszervezet** ♦ **tokuszecudantai**

**külön szoba** ♦ **bessicu** „A gyerek külön szobában alszik.” [Kodomo-va bessicude neteimaszu.]

**különszoba** ♦ **sisicu** ♦ **bunsicu**

**külön tényrokba szétoszt** ♦ **torivakeru**

**külön tényrokba szétosztás** ♦ **torivake**

**különtárlat** ♦ **tokubecuten**

**különterem** ♦ **tokuszecukaidzsó**

**külön teremtés elmélete** ♦ **tokususzózo-szecu**

**külön utazás** ♦ **bundzsó**

**különválás** ♦ **bunricu**

**különválaszt** ♦ **kanbecuszuru** „Nemek szerint különválasztotta a csibéket.” [Hijokono sijú-o kanbecusita.] ♦ **bunriszuru** „Különválasztotta a filozófiát és a vallást.” [Tecugakuto súkjó-o bunrisita.] ♦ **becuniszuru** „Különválasztottam a zoknikból a lukasakat.” [Ananoaiteiru kucusita-o becunisita.] ♦ **becubecuniszuru** „Szeretném különválasztani a hálósobámat a férjemétől.” [Ottoto sinsicu-o becubecunisita.] ♦ **vakeru** „Válasszuk külön a művet

az alkotója személyiségétől!” [Szakuhinto geidzsucukano dzsinkaku-va vakete kangaetai.]

**különválasztás** ♦ **kanbecu** ♦ **bunri** „vállalatirányítás és tulajdonosi viszony különválasztása” [Kigjóno keieito sojúno bunri]

**külön választható** ♦ **opuson** „A konyhához a márvány munkalap külön választható.” [Kicscsin-no dairiszekino szagjódaiva opusondeszu.]

**különválasztott esővíz és szennyvízcsatorna** ♦ **bunrjúsikigeszuidó**

**különválík** ♦ **bunricuszuru** „A nagy politikai erő különvált kisebbekre.” [Ókina szeirjoku-va sókibona szeirjokuni bunricusita.]

**különválogatás** ♦ **miszakai**

**különváltan** ♦ **vakarete** „Különváltan mentek.” [Vakarete ita.] ♦ **különváltan él** **bekkjoszuru** „Az a házaspár különváltan él.” [Ano fúfu-va bekkjositeiru.]

**különváltan él** ♦ **bekkjoszuru** „Az a házaspár különváltan él.” [Ano fúfu-va bekkjositeiru.]

**külön van** ♦ **hanareru** „Külön élek a szüleimtől.” [Ojato hanarete kurasiteiru.]

**különvélemény** ♦ **kodzintekinaiken** (magánvélemény)

**különvéleményen van** ♦ **kenkai-o kotoniszuru**

**különvesz** ♦ **becuniszuru** „Különvettem az árat és a forgalmi adót.” [Hontaikakakuto sóhizei-o becunisita.]

**különvonal** ♦ **tokuszecudenva**

**különvonalat** ♦ **zóhacuressa** ♦ **tokubecuressa** ♦ **tokunbecusitatenoressa** ♦ **rindzsiressa** „Mivel turistaszezon van, különvonalatokat indítottak.” [Kankósízun-nanode rindzsiressaga hasitteimaszu.]

**különnyomás** ♦ **becuzuri**

**különnyomat** ♦ **nukizuri**

**különnyomatot készít** ♦ **nukizuriszuru** „Különnyomatot készített az újság egyik cikkéről.” [Sinbunnoaru kidzsi-o nuki zurisita.]

**külpiac** ♦ **kaigaisidzsó** ♦ **gaikokusidzsó**

**külpolitika** ♦ **gaikószeiszaku** ♦ **gaiszei** ♦ **taigaiszeiszaku**



**külpontos** ♦ **hensin-no**

**külseje** ♦ **gaibu** „cipő külseje” [Kucuno gaibu] ♦ **gaimen** (külső felülete) „A külseje csempezve volt.” [Gaimen-va tairude óvareitea.] ♦ **szotogava** (valaminek) „A ház külseje fehér.” [Teno szotogava-va siroi.]

**külsejű** ♦ **mikakeno** „Átlagos külsejű ember volt.” [Bondzsinto kavaranai mikakeno hitodesita.]

**külsérelmi nyomok** ♦ **gaisó** „Nem találtak külsérelmi nyomokat a testén.” [Karadani gaisó-o mitomenakatta.]

**külső** ♦ **gaiken** (megjelenés) „Ne tévesszen meg a külseje!” [Gaikenni madovaszarenaide.] ♦ **gaizai** ♦ **gaitekina** „külső tényező” [Gaitekina jóin] ♦ **gaibuno** „Külső vizsgálat indult a vállalattal szemben.” [Kaisani gaibuno csószaga haitta.] ♦ **gaimentekina** „Külső jegyek alapján döntöttem.” [Gaimentekina tokucsóde handansita.] ♦ **szotozukeno** „Külső hangszórral jobb lett a hangminőség.” [Szotozukenoszupikade onsicugajokunatta.] ♦ **szotonaru** ♦ **szotono** (kinti) „gép külső borítása” [Kikaino szotonokabá]

**külső adósság** ♦ **taigaiszaimu** ◊ **nettó külső adósság** **taigaidzsunszaimu**

**külső ajtó** ♦ **amado**

**külső átmérő** ♦ **gaikai** „cső külső és belső átmérője” [Kudano gaikeito naikai]

**külső-belső** ♦ **naigaino** „külső-belső ellenség” [Naigaino teki]

**külső bolygó** ♦ **gaivakuszei**

**külső burok** ♦ **gaimaku**

**külső cégre bíz** ♦ **gaicsúszuru** „A rendszerfejlesztést külső cégre bízta.” [Sizutemu kaihacu-o gaicsúsita.]

**külső császári palota** ♦ **szatodairi** (Heiankor)

**külső csíralemez** ♦ **gaihaijó** (ektoderma)

**külső csővezetés** ♦ **rosucuhaikan**

**külső ellenség** ♦ **gaiteki** „Megvédi az országot a külső ellenséggel szemben.” [Gaitekikara kuni-o mamoru.]

**külső élősködő** ♦ **gaibukiszeiszeibucu**

**külső elválasztás** ♦ **ekurinbunpicu** ♦ **gaibunpicu**

**külső elválasztású mirigy** ♦ **gaibunpicuszen**

**külső építészet** ♦ **gaiszó**

**külső eredetű** ♦ **gainszei** ♦ **gaiszei**

**külső érintő** ♦ **gaiszeszsen** ◊ **közös külső érintő** **kjócúgaiszeszsen**

**külső erő** ♦ **gairjoku**

**külső fal** ♦ **gaikaku** ♦ **gaiheki** ♦ **szotokabe**

**külső fejverőér** ♦ **gaikeidómjaku** (arteria carotis externa)

**külső fény** ♦ **gaikó**

**külső fenyegetés** ♦ **gaikan**

**külső forgatás** ♦ **jagaiszacuei**

**külső forrás bevonása** ♦ **gaibusikinodónjú**

**külső fül** ♦ **gaidzsi** ♦ **dzsikaku**

**külső gyártótól rendelt termék** ♦ **gaicsúszeihin**

**külső gyűrű** ♦ **gairin** ♦ **szotova**

**külső hajtómotor** ♦ **szengaiki** ♦ **szengaihacudóki**

**külső idegköteg** ♦ **gaiszokusinkeiszoku**

**külső ivarszerv** ♦ **gaibuszeisokuki**

**külső keret** ♦ **szotovaku** (külső keret) „oldal külső kerete” [Pédzsi zentaino szotovaku]

**külső kiválasztás** ♦ **gaibunpicu**

**külső kör** ♦ **gaisú** „A hanglemeztű a külső körtől halad a belső kör felé.” [Rekódo bari-va gaisúkara naisú-e to szuszumu.]

**külső környűrű** ♦ **gaikakukandzsódóro**

**külső körön futó** ♦ **szotomavari** „Jamanote vonal külső körén futó vonat” [Jamanoteszeno szotomavari densa]

**külső krátergyűrű** ♦ **gairinzan**

**külsőleg** ♦ **gaimentekini** „Külsőleg erősnek látszik.” [Gaimentekini-va cujoku mieru.]

**külsőleges** ♦ **keisikidakeno** (formális) „külsőleges javítás” [Keisikidakeno kaizen]

**külsőleges használat** ♦ **gaijó** „Ezt a gyógyszer csak külsőleg szabad használni!” [Honzai-va gaijónomini sijósite kudaszai!]

**külsőleg használatos** ♦ **gaijóno** (gyógyszer) „külsőleg használatos kenőcs” [Gaijóno nankó-zai]

**külsőleg használatos gyógyszer** ♦ **gaijő-jaku**

**külsőleg használatos szer** ♦ **gaijőzai**

**külső lépcső** ♦ **szotokaidan**

**külső levegő** ♦ **gaiki** „A pótalkatrést dobozba tettem és elzártam a külső levegőtől.” [Jobibuhin-o hakoni irete gaikikara sadansita.]

**külső levél** ♦ **szotoba**

**külső magzataburok** ♦ **sómaku**

**külső meghajtó** ♦ **szotozuketoraibu**

**külső megjelenés** ♦ **omotemuki** ♦ **gaikan** „épület külső megjelenését rontó kültéri egység” [Tatemonono gaikan-o szokonau sicugaiki] ♦ **gaikai** ♦ **gaibó** „A két testvérnek a külső megjelenése és a természete is különbözött.” [Szono kjódaiva gaibómo szeikakumo csigatteita.] ♦ **gaimen** ♦ **midasinami** „Fontos a külső megjelenés.” [Midasinamiga daidzsidai.]

**külső megrendelés** ♦ **gaicsú**

**külső megrendelések aránya** ♦ **gaicsúricu**

**külső mező** ♦ **gaija** „Védi a külső mezőt.” [Gaija-o mamoru.]

**külső munka** ♦ **gaikin** „Külső munkát végez.” [Gaikinde hataraku.] ♦ **szengaikacudó** „űrhajósok külső munkája” [Ucsúhikósino szengaikacudó] ♦ **szotomavari** „Az eladási ügynök külső munkát végzett.” [Széruszuman-va szotomavari-o sita.] ♦ **desigoto**

**külső munkát végez** ♦ **szotomavari-o szuru** „A főnököm külső munkát végzett.” [Dzsósi-va szotomavari-o sita.]

**külső munkát végző** ♦ **gaikinsa**

**külső nemi szerv** ♦ **gaiinbu** ♦ **gaiszeiki**

**külső nyomás** ♦ **gaiacu** „Az állam engedve a kapitalisták külső nyomásának, szabaddá tette a piacait.” [Kokka-va sihonsugino gaiacuni kuh-site sidzsó-o dzsijúkasita.] ♦ **gaikan**

**külső ok** ♦ **gain** ♦ **gaitekijóin** „felfekvés keletkezésének külső oka” [Tokozure haszszeiino gaitekijóin]

**külső oldal** ♦ **szotogava** „külső oldal és belső oldal” [Szotogavato ucsigava]

**külső pálya** ♦ **szotomavari**

**külső perem** ♦ **gaisú** „Az iskola külső peremén futottam.” [Gakkóno gaisú-o hasitteita.]

**külső rabmunka** ♦ **gaieki**

**külső ránézésre** ♦ **hatameni** „Külső ránézésre egyszerűnek tűnik.” [Hatameni-va kantanni mieru.]

**külsőre** ♦ **omotemukini** „Ez a társadalom külsőre nem különbözteti meg a nőket.” [Kono sakai-va omotemukini-va dzsoszzei-o szabecu-va siteinai.] ♦ **hjómendzsó** „külsőre nem lehet megkülönböztetni” [Hjómendzsó-va mivakegacukanai]

**külső rész** ♦ **gaibu** „belső és külső rész” [Nai-buto gaibu]

**külsőre szelíd, de valójában határozott** ♦ **gaidzsúnaigóno** „külsőre szelíd, de valójában határozott ember” [Gaidzsúnaigóno hito]

**külsőre udvarias** ♦ **inginbureina** „külsőre udvarias levél” [Inginbureina tegami]

**külsős ápoló** ♦ **hasucukangosi**

**külső sáv** ♦ **szókósaszen**

**külsőség** ♦ **uvaccura** „Csak a külsőségeket nézi.” [Monogotono uvaccurasika minai.] ♦ **uvacura** „Külsőségek alapján ítél.” [Uvacura-dakede handanszuru.] ♦ **uvabe** „Külsőségek-ből ítél.” [Uvabedakede handanszuru.] ♦ **gaiken** „A külsőségekre helyezi a hangsúlyt.” [Gaiken-o omondzsiro.] ♦ **teiszai** „Én nem adok a külsőségekre.” [Vatasi-va teiszai-o kinisina.] ♦ **haku** ♦ **hjómen** „Nem szabad a külsőségek alapján dönteni.” [Hjómendakede handanszuruna.] ♦ **mie** „Nem akarok a külsőségek rabja lenni.” [Mie-o szutetai.]

**külsőségek** ♦ **narifuri** „Külsőségekkel nem törődve intézkedett.” [Narifuri kamavanu taiszaku-o sita.]

**külső segítség** ♦ **tariki** ♦ **raien** „Külső segítséget kért.” [Raien-o motometa.]

**külső sérülés** ♦ **gaisó** „Külső sérülést szenvedett a fején.” [Atamani gaisó-o otta.]

**külsős munkás** ♦ **hidzsókinsokuin**

**külsős munkatárs** ♦ **sukkósa**

**külsős tag** ♦ **dzsunkaiin**

**külső széle** ♦ **gaien** (valaminek)

**külső szemlélő** ♦ **joszome** „Ez a munka külső szemlélő számára könnyűnek tűnhet.” [Kono sigoto-va joszo meni-va kantanni mieru.]

**külső szemzug** ♦ **medzsiri**

**külső szentély** ♦ **gedzsin**

**külső szervezet** ♦ **gaikakudantai**

**külső szorzat** ♦ **gaiszeki** (vektoriális szorzat)

**külső szög** ♦ **gaikaku**

**külső tárolóegység** ♦ **gaibukiokuszócsi** (IT)

**külső tárolóeszköz** ♦ **gaibukiokuszócsi** (IT)

**külső termésfal** ♦ **gaikahi**

**külső toklász** ♦ **gaikaei**

**külső ujj** ♦ **dajonsi** (madár lábán)

**külső várarak** ♦ **szotobori**

**külső váz** ♦ **gaikokkaku**

**külső védőjátékos** ♦ **gaijasu** (bázislabdában)

**külső vezeték** ♦ **gaiszen**

**külső világ** ♦ **gaikai**

**külső vonal** ♦ **gaiszen** „külső és belső vonal” [Gaisento naiszen]

**külső zseb** ♦ **szotobutokoro**

**külszín** ♦ **kógai** „Külszínre hozza a köszönet.” [Szekitan-o kógaini daszu.]

**külszíni fejtés** ♦ **kógaiszagjó** ♦ **rotenbori**

**külszolgálat** ♦ **kaigaikinmu** ♦ **kaigaicsúzai** ♦ **gaicsikinmu**

**külszolgálatos** ♦ **kaigaicsúzaini**

**kültag** ♦ **gaikó** „A beltagok szorzata egyenlő a kültagok szorzatával.” [Naikóno szekito gaikóno szeki-va hitosii.] ♦ **dzsunkaiin** ♦ **júgen-szekininsain**

**kültakaró** ♦ **ói**

**kültenyésztés** ♦ **autoburidingu** ♦ **ikeikóhai** ♦ **gaikóhai**

**kültér** ♦ **sicugai**

**kültéri** ♦ **sicugai** ♦ **sicugaino**

**kültéri egység** ♦ **sicugaiki** „Felszerelték a légkondicionáló kültéri egységét.” [Eakon-no sicugaiki-o szecscsisita.] ♦ **sicugaijunitto**

**külterjes** ♦ **szohóna** „külterjes állattartás” [Szohóna bokucsiku]

**külterjes állattartás** ♦ **szohónabokucsiku** „áttérés külterjes állattartásról belterjes állattartásra” [Szohóna bokucsikukara sújakutekina bokucsiku-e no tenkan]

**külterjes gazdálkodás** ♦ **szohónógjó** „trágyázást sem használó külterjes gazdálkodás” [Hirjónado-o síjósina szohónógjó]

**külterület** ♦ **kógai** ♦ **zai** „Odavara külterületén lakom.” [Odavarano zaini szundeiru.] ♦ **macsihazure** (város külterülete) ♦ **murahazure** (falu külseje) „Külterületen lakom.” [Murahazuren szundeiru.]

**külügy** ♦ **gaimu** „A japán-kínai kapcsolatok javításához külügyi lépéseket tettek.” [Nicscsúkankeino sífukunotameni gaimuni hagemu.]

**külügyi bizottság** ♦ **gaimuinkai**

**külügyi politikai államtitkár** ♦ **gaimuszeimudzszikan**

**külügyminiszter** ♦ **gaisó** ♦ **gaimudaidzsín**

**külügyminisztérium** ♦ **gaimusó**

**külváros** ♦ **kógai** „Budapest külvárosában lakom.” [Budapesutono kógaini szundeimaszu.] ♦ **baszue** ♦ **macsihazure** (város széle) „külvárosi kórház” [Macsihazureno bjóin]

**külvárosi** ♦ **baszueno**

**külvilág** ♦ **gaikai** ◇ **el lesz vágva a külvilágtól koricusitadzsótaininaru** „A nagy hó miatt a falu el van vágva a külvilágtól.” [Ójukide mura-va koricusita dzsótaininata.] ◇ **el lesz zárva a külvilágtól koricusitadzsótaininaru** ◇ **el van vágva a külvilágtól koricuszuru** (elszigetelődik) „A nagy hó miatt a falu el lett vágva a külvilágtól.” [Ójukino eikjóde mura koricusiteiru.]

**külvilágtól elzárt** ♦ **gaikaikarasadanszaretta**

**külvilágtól elzárt hely** ♦ **kakurezato**

**küret** ♦ **szóha**

**kűrium** ♦ **kjuriumu** (Cm)

**kürt** ♦ **kurakuson** (autóduda) ♦ **keiteki** (jelzőkürt) ♦ **cunobue** ♦ **hón** ♦ **horun** ♦ **rappa** ♦ **alpesi kürt arupen-horun** ♦ **angolkürt ingurissu-hón** ♦ **angolkürt kórangure** ♦ **angolkürt ingurissu-horun** ♦ **havasi kürt arupen-horun**

**kürticsiga** ♦ **ezobaika** (csigacsalád)

**kürtművész** ♦ **horunszósa**

**kürtő** ♦ **endó** (füstelvezető csatorna) ♦ **entocu** (kémény) ♦ **kadó** (vulkáni)

**kürtől** ♦ **kiteki-o naraszu** „A hajó kürtölt.” [Fune-va kiteki-o narasita.] ♦ **kurakuson-o naraszu** (autó dudál) ♦ **keiteki-o naraszu** „A hajó kürtől.” [Fune-va keiteki-o naraszu.] ♦ **hón-o fuku** (kürtön játszik)

**kürtőskalács** ♦ **kurutúsukaráci** ♦ **cucudzsónpai**

**kürtterhesség** ♦ **rankan-ninsin**

**küszködés** ♦ **agaki** ♦ **kakutó** (küzdelem) ♦ **kusin** ♦ **kuró** (kínládás) „Egész életemben küszködtem.” [Koremadeno dzsinszeide, kuróga taenakatta.] ♦ **nandzsú**

**küszködik** ♦ **aoikitoikidearu** „A vállalatvezetés küszködik.” [Kaisano keiei-va aoikitoikida.] ♦ **agaku** „Adósságokkal küszködött.” [Kanodzso-va sakkinniagaiteita.] ♦ **ovareru** „Pénzfelhajással küszködik.” [Sikingurini ovareteiru.] ♦ **kakutószuru** (küzd) „Küszködöm a matematikával.” [Szugakuto kakutósiteiru.] ♦ **kurószuru** „Küszködve él.” [Szeikacuni kurószuru.] ♦ **nandzsúszuru** „Az orvos küszködött a betegség gyógyításával.” [Isa-va bjóokino csirjóni nandzsúsita.] ♦ **hiihiiuu** „A gazdaság küszködik.” [Keizai-va hiihii itteiru.] ♦ **mogaku** „A sportoló küszködött, hogy eredményt mutathasson fel.” [Szensu-va kekka-o daszezumimogaiteita.] ♦ **kesereg namidani-kureru** „Egyfolytában kesereg a gyermeke halála óta.” [Kodomoganakunatte irainamidani kureteita.] ♦ **szavaival küszködik kotoba-o cumaraszeru** „A köszönetnyilvánítás során a szavaimmal küszködtem.” [Kansa-o avaszu szaini-va kotoba-o cumaraszeta.]

**küszködve** ♦ **mogakujóni**

**küszb** ♦ **asikiriten** „A vizsgapontjaim nem érték el a küszböt.” [Njúsino asikiri tenni hikakaranakatta.] ♦ **kadogucsi** „Nagy változások

küszbén állunk.” [Ókina henkano kadogucsini tatteiru.] ♦ **sikii** ♦ **tanszeki** „Halála küszbén áll.” [Inocsitanszekini szematteiru.] ♦ **hazama** (köztes rész) „halál küszöbe” [Szeito sino hazama] ♦ **átlépi küszböt sikii-o matagu** ♦ **beteszi a lábát sikii-o matagu** „Be ne tedd még egyszer ebbe a házba a lábad!” [Kono ieno sikii-o nidoto mataguna!] ♦ **dó-zisküszb ikiciszsenrjó** (radioaktív) ♦ **fájdalomküszb cúkakuikicsi** ♦ **halál küszöbe sinigiva** „Tiszta szívvel gondolt az életére a halál küszbén.” [Sini givani dzsinszei-o kóka-isinakatta.] ♦ **halál küszöbe imavanokiva** ♦ **ingerküszb ikicisigeki** ♦ **nyereséggküszb szon-ekibunkiten** ♦ **nyereséggküszb szaiszanbunkiten**

**küszöbéig** ♦ **girigirimade** „Az elalvás küszöbéig videójátékoztam.” [Nerugirigirimadebideogemu-o jatteita.]

**küszbén áll** ♦ **mokuzen-niszuru** „A halál küszbén álló ember megbánást tanúsít.” [Si-o mokuzennisita hito-va kókaiszuru.]

**küszbérték** ♦ **ikicsi** ♦ **genkaiten** (határ) ♦ **sikiicsi** ♦ **rinkaiten** (kritikus érték)

**küszbön áll** ♦ **szasiszamaru** „A háború a küszbön áll.” [Szenszóga szasi szematteiru.]

**küszbön állás** ♦ **bjójomidankai** „Küszbön áll az új termék kibocsátása.” [Sinszeihinga bjójomidankaini haitta.]

**küszbön álló** ♦ **szasiszematta** (égető) ♦ **szunzen-no** „A háború küszbén álló ország.” [Szenszószunzenno kuni.]

**küszvágó csér** ♦ **adzsizsasi** (Sterna hirundo)

**kütyü** ♦ **kigu** „elektronikus kütyü” [Denkikigu] ♦ **szócsi**

**küzd** ♦ **araszou** „Bírószágon küzdöttek a tulajdonjogért.” [Sojúken-o megutte hóteide araszotteita.] ♦ **kakaekomu** „A vállalkozás óriási veszteséggel küzdött.” [Dzsigjó-va kjogakuszonsicu-o kakae konda.] ♦ **kakaeru** „Betegséggel küzd.” [Bjóki-o kakaeteiru.] ♦ **kakutószuru** (birkózik) „A gondolkodó a kor szellemével küzdött.” [Siszóka-va dzsidaiteo kakutósiteira.] ♦ **kutószuru** „Betegséggel küzd.” [Kare-va bjókito kutósiteiru.] ♦ **szeriau** „A játékosok küzdöttek a labdáért.” [Szensutacsi-

va bóru-o szeri atteita.] ♦ **tatakau** „Az első helyért küzd.” [Icsiinotameni tatakateiru.] ♦ **haszszurusuru** „Küzd, hogy sikeres legyen.” [Szeikószurutamenihaszszurusuru.] ♦ **fun-tószuru** „A vállalat küzdött, hogy visszanyerje az emberek bizalmát.” [Kaisa-va sin-jó-o tori modoszutameni funtósita.] ♦ **betegséggel küzdés tóbjó** ♦ **elkeseredetten küzd sikhakkuszuru** „A gazdasági válságban a vállalatok elkeseredetten küzdöttek.” [Keizaikikide kaisa-va sikhakkusita.] ♦ **elszigetelten küzd kogunfuntószuru** „A csapat elszigetelten küzdött.” [Kono butai-va kogunfuntósita.] ♦ **gondokkal küzd mondai-o kakaeru** „Anyagi gondokkal küzd.” [Keizaitekimondai-o kakaeteiru.] ♦ **hősiesen küzd kuiszagaru** „A kutya hősiesen küzdött a vadállattal.” [Rjóken-va módzsúni kui szagatta.] ♦ **könnyeivel küzd namida-o koraeu** „A könnyeimmel küzdöttem a háborús fényképalbum nézése közben.” [Szenszóno sasinsú-o mite namida-o koraeu.] ♦ **küzdelem a betegséggel tóbjó** „három éves küzdelem a betegséggel” [Szan-nenkanno tóbjószeikacu] ♦ **magányosan küzd kogunfuntószuru** „A hadihajó magányosan küzdött.” [Gunkan-va kogunfuntósita.] ♦ **magára hagyva küzd kogunfuntószuru** „Senki sem segít, magamra hagyva küzdök a munkahelyemen.” [Sokubade daremo taszuketurenakute, kogunfuntósiteiru.] ♦ **önfejúen küzd katahidzsiharu** „Ne küzd önfejúen, kérj valakitől tanácsot!” [Szon-na katahidzsiharanaide szódansitemitara.] ♦ **tisztességesen küzd dódótotatakau** „Tisztességesen küzdött a félelmetes ellenséggel.” [Tegovai aitato dódóto tatakatta.] ♦ **vasakarattal küzd katahidzsiharu** „Miótán elvált a férjétől, vasakarattal küzdött egyedül.” [Ottoto rikonsite hitoride katahidzsihatte ikitekita.] ♦ **végsockig küzd tatakainuku** „A harcok végsockig küzdött.” [Szensi-va tatakai nuita.] ♦ **veszekedetten küzd sinogi-o kezuru**

**küzdelem** ♦ **kakutó** ♦ **kutó** „Ez a könyv a kövérség elleni küzdelemről szól.” [Kono hon-va himantono kutó-o katateiru.] ♦ **kumite** ♦ **kóbó** ♦ **kóbószen** ♦ **szeriai** ♦ **tatakai** „Megnyerte a betegséggel folytatott küzdelmet.” [Kare-va bjókitono tatakaini katta.] ♦ **tógi** ♦ **tószó** „Belefáradtam a hosszú évekig tartó küzdelemben a hatósággal szemben.” [Tókjokutono

naganenno tószóni cukare kitta.] ♦ **haszszuru** ♦ **fun-tó** ♦ **ádáz küzdelem gekiszen** ♦ **derekas küzdelem zenszen** ♦ **egyenlőtlen küzdelem gokakuno sóbude-va nai** ♦ **éles küzdelem sinkensóbu** ♦ **elkeseredett küzdelem sikhakku** ♦ **heves küzdelem gekitó** ♦ **hiábavaló küzdelem varuagaki** ♦ **lélegzetelállító küzdelem cubazeriai** „A két csapat lélegzetelállító küzdelmet folytatott.” [Rjócsímu-va cubazeri ai-o endzsita.] ♦ **magányos küzdelem kogunfuntó**

**küzdelem a bajnoki címért** ♦ **júsóaraszo**

**küzdelem a betegséggel** ♦ **tóbjó** „három éves küzdelem a betegséggel” [Szan-nenkanno tóbjószeikacu]

**küzdelem az életben maradásért** ♦ **szeizonkjószó**

**küzdelem az első helyért** ♦ **suikóbó**

**küzdelem nélküli vereség** ♦ **fuszenpai** (kiállítás nélküli vereség)

**küzdelmes** ♦ **kutóno** „küzdelmes élet” [Kutóno sógai]

**küzdj** ♦ **faito** „Küzdj!” [Faito!]

**küzdőerő** ♦ **szenrjoku** „A klíma miatt a sportolók küzdőereje csökkent.” [Kikóno tameni szensuno szenrjoku-va ocsita.]

**küzdőfél** ♦ **taiszen-aite** ♦ **tógisa**

**küzdősport** ♦ **budó**

**küzdősport-stadion** ♦ **budókan**

**küzdőszellem** ♦ **faito** „erős küzdőszellemű versenyző” [Faito manmanno szensu]

**küzdőtér** ♦ **arina** ♦ **tógidzso** ♦ **dódzso** ♦ **bikaviadal küzdőtere tógjúdzo** ♦ **szumó küzdőtér dohjó**

**kvadráns** ♦ **sógen** (matematika)

**kvadrát** ♦ **kodorató** (négyzet alakú terület) ♦ **hókeiku** (négyzet alakú terület)

**kvadratúra amplitúdómoduláció** ♦ **csokkóiszósinpukuhencsó** (QAM)

**kvadrillió** ♦ **dzsúnondzszújondzso** ( $10^{24}$ )

**kvalifikáció** ♦ **sikaku** „tanári kvalifikáció” [Kjósisiteno sikaku]

**kvalifikált** ♦ **sikakugaaru** ♦ **júsikaku** „kvalifikált versenyző” [Júsikakuszensu]

**kvalifikált személy** ♦ **júsikakusa**

**kvalitás** ♦ **sinmenboku** ♦ **sinmenmoku** „Bebizonyította kvalitását a festészetben.” [Kare-va kaiganiaoite sinmenboku-o hakkisita.]

**kvalitatív variáció** ♦ **sicutekihen-i**

**kvantitatív** ♦ **teirjótékina** „kvantitatív analízis” [Teirjótékina bunszeki]

**kvantitatív analízis** ♦ **teirjóbunszeki**

**kvantitatív lazítás** ♦ **rjótékikanva** (mennyiségi lazítás)

**kvantitatív variáció** ♦ **rjótékihen-i**

**kvantum** ♦ **rjósi**

**kvantumbit** ♦ **rjósibitto**

**kvantumelmélet** ♦ **rjósiron**

**kvantumfizika** ♦ **rjósibucurigaku**

**kvantumkémia** ♦ **rjósikagaku**

**kvantummechanika** ♦ **rjósirikigaku** „klasszikus mechanika és kvantummechanika” [Koten-rikigakuto rjósirikigaku]

**kvantumösszefonódás** ♦ **rjósimore**

**kvantumszám** ♦ **rjósiszú**

**Kvantung-hadsereg** ♦ **kantógun**

**kvarc** ♦ **kuócu** ♦ **szekiei** ♦ **hari** (régies) ◇ fekete kvarc **kuroszuisó** ◇ füstkvarc **kemurizuisó**

**kvarcit** ♦ **keigan**

**kvarclámpa** ♦ **sigaiszenranpu** (UV lámpa) ♦ **szekieitó** (higanyóglámpa)

**kvarcóra** ♦ **kvócuoikei** ♦ **szuisódoikei**

**kvarcoszcillátor** ♦ **kuócuhaszink** ♦ **szuisósindósi** ♦ **szuisóhaszink**

**kvarcüveg** ♦ **kuócuugarasz** ♦ **szekieigaraszu**

**kvark** ♦ **kuóku** (fizika)

**kvart** ♦ **jocuorino**

**kvártélyozás** ♦ **bunsuku**

**kvartett** ♦ **karutetto** ♦ **sidzsúsó** (vokálkvartett) ♦ **sidzsúsó**

**kvartó** ♦ **jocuori** (négyrét hajtás)

**kvartó kiadás** ♦ **jocuorihan**

**kvartyog** ♦ **korogoroiu** (a gyomor) „Elrontottam a gyomrom, kvartyogott.” [Onakaga kovaretegorogoro itta.]

**kvaterner időszak** ♦ **daijonki** (negyedidőszak)

**kvaternió** ♦ **sigenszú**

**kvázi** ♦ **dzsun** „kvázi szuverén állam” [Dzsundokuricukoku] ♦ **hotondo** (szinte) ♦ **magaino**

**kvázipénz** ♦ **dzsunkahei** ♦ **dzsuncúka**

**kvintesszencia** ♦ **szinzu**

**kvintett** ♦ **kuintetto** ♦ **godzsúsó** ♦ **godzsúsó**

**K-vitamin** ♦ **bitaminké**

**kvitt** ♦ **aikodearu** (senki sem nyer vagy veszít) „Te is segítettél nekem, és én is segítettem neked. Ezzel kvittek vagyunk.” [Anataga vatasi-o taszuketa, vatasimoanata-o taszuketa. Korede oa-ikoda.] ♦ **ovatta** (le van rendezve) „Ezzel kvitt a dolog.” [Koredekotoga ovatta kotoninaru.] ♦ **docsiramokariganai** (nem tartoznak egymásnak) „Munkával visszafizettem az adósságot. Ezzel kvittek vagyunk.” [Okane-o ródóde kaesitanode, korededocsiramo kariganai.]

**kvittek** ♦ **kasikarinasi** „Ezzel kvittek vagyunk!” [Szorede kasi karinasida.]

**kvittek vagyunk** ♦ **kasikaricsaradearu** „Megütöttél és én is megütöttelek. Kvittek vagyunk!” [Naguraretasi naguttasi, szorede kasi karicsarada!]

**kvíz** ♦ **kuizu**

**kvízkérdés** ♦ **kensómondai** (díjat hozó)

**kvóta** ♦ **szúrjókiszzei** „autókra vonatkozó exportkvóta” [Dzsidósajusucuno szúrjókiszzei] ♦ **vaku** „létszámkvóta” [Teiinvaku] ♦ **variate** „menekültkvóta” [Nanminno vari ate] ♦ **variaterjó** ♦ **beszolgáltatási kvóta** **kjósucuvariate** ◇ **halászati kvóta** **gjokakuvariate** ◇ **importkvóta** **junjúvariate** ◇ **importkvóta** **junjúszúrjókiszzei**

**kvótaösszeg** ♦ **variategaku**

**kvótarendszer** ♦ **variateszeido**

**kwashiorkor** ♦ **kuvasiorukoru** (fehérjehiánybetegség)



---

**kyphosis** ♦ **szekicsúkóvansó** (gerincoszlop S-  
alakú görbülése)

## L

**l** ♦ **rittoru** (liter)

**L** ♦ **rittoru** (liter)

**lá** ♦ **ra** (zenei)

**láb** ♦ **asi** „A vonaton ráléptek a lábamra.” [Densade asi-o fumareta.] ♦ **asikosi** „A nagypapámnak erős lábai vannak.” [Odzsiisan-va asikosigasikkarisiteiru.] ♦ **kjakubu** „asztal lába” [Cukueno kjakubu] ♦ **pin** „nyolclábú IC” [Hacsipin aisí] ♦ **fító** (0,3048 m) ♦ **fumoto** (hegy lába) „Ez a tó a Fudzsi lábánál van.” [Kono mizúmi-va fudzsiszan-no fumotoniaru.] ♦ **amerre a lába viszi asinoomomukumamani** „Arra mentem, amerre a lábam vitt.” [Asino omomukumamani dekake-ta.] ♦ **asztalláb cukuenoasi** ♦ **bal láb hidariasi** „Bal lábbal rúgtam el a labdát.” [Bóru-o hidariaside ketta.] ♦ **bal lábbal kel fel aszakaracuiteinai** ♦ **bal lábbal kel fel musinoidokorogavarui** „Ma bal lábbal kelt fel.” [Kare-va kjó, musino idokoroga varui.] ♦ **beteszi a lábát fumiireru** „Ide még senki sem tette be a lábát.” [Kokoni-va daremo fumi iretakotoganai.] ♦ **beteszi a lábát sikii-o matagu** „Be ne tedd még egyszer ebbe a házba a lábad!” [Kono ieno sikii-o nidoto mataguna!] ♦ **beteszi a lábát noren-o kuguru** (üzletbe) „Abba az üzletbe még sohasem tettem be a lábamat.” [Szono miszeno noren-o kuguttakotoganai.] ♦ **csirkeláb nivatorinoasi** ♦ **disznóláb butanoasi** ♦ **eltesz láb alól katazuke-ru** „A tettes eltette láb alól a szemtanút.” [Hannin-va mokegekisa-o katazuketata.] ♦ **erősebbik láb kikiasi** ♦ **fél láb kataasi** „A háborúban elvesztette a fél lábát.” [Szenszóde kataasio usinata.] ♦ **féllábbal kataaside** ♦ **fél lábbal a sírban van sinihinszuru** „Az az ember fél lábbal a sírban van.” [Kare-va sini hinsiteiru.] ♦ **forró a lába alatt a talaj majunihigacuku** ♦ **földbe gyökerezik a lába kugizukeninaru** „A meglepetéstől földbe gyökerezett a lábam.” [Odorokideszono bani kugizukeninata.] ♦ **gyorsan szedi a lábát szutaszutatoaruku** „Gyorsan szedtem a lábam.” [Szutaszutato aruita.] ♦ **háromszáz-**

**hatvan japán láb csó** (109,09 m) ♦ **hat japán láb ken** (1,818 m) ♦ **hátsó láb atoasi** „A kutya a hátsó lábára állt.” [Inu-va atoaside tatta.] ♦ **hátsó láb usiroasi** „kutya mellső és hátsó lába” [Inuno maesito usiro asi] ♦ **japán dekaláb dzsó** (3,03 m) ♦ **japán láb saku** (10/33 m közelítőleg 30,3 cm) ♦ **jobb láb migiasi** „Zsibbad a jobb lábam.” [Migiasigasi-bireru.] ♦ **kecses lábú nekoasino** (asztalláb, székláb) „A nappaliban van egy kecses lábú asztal.” [Imani-va nekoasinotéburuga tateiru.] ♦ **két lábbal jár a földön asigadzsinicuku** ♦ **lába előtt hever metohanaszakiniaru** „A győzelem a lába előtt hever.” [Júsó-va meto hanano szakiniaru.] ♦ **lábtörő kucunugui** ♦ **leér a lába szegatacu** „Mély a víz, nem ér le a lábam.” [Mizuga fukakute szega tatanai.] ♦ **lejárja a lábát asio bóniszuru** „A hétvégi túrán lejárta a lábamat.” [Súmacunohaikingude asi-o bónisita.] ♦ **levesz a lábáról marumekomu** „A férjemet könnyű levenni a lábáról.” [Otto-va kantanni marume komukotoga dekiru.] ♦ **levesz a lábáról rórakuszuru** „Női ármánnyal vette le a férfit a lábáról.” [Kanodzso-va amai kotobade otoko-o rórakusita.] ♦ **leveszi a lábáról ogamitaoszu** „Sikerült levennem végre a lábáról.” [Jójaku kare-o ogami taosita.] ♦ **megáll a saját lábán ippondacsininaru** „Végre megállt a saját lábán.” [Kare-va jatto ippondacsininata.] ♦ **mellső láb dzsósi** ♦ **mellső láb maesi** „kutya mellső és hátsó lába” [Inuno maesito usiro asi] ♦ **mindkét láb rjóasi** „Mindkét lábam begörcsölt.” [Rjóasigacutta.] ♦ **nagy lábon él szaifunohimogajurui** ♦ **nem érzi a lábát asigabóninaru** (kifárad) „Nem éreztem a lábam a sok gyaloglástól.” [Arukiszugite asiga bóninata.] ♦ **nem tartják meg a lábai kosigatatanai** „Megöregedett, és már nem tartják meg a lábai.” [Tosi-o totte kosiga tatanakunatta.] ♦ **saját lábára támaszkodik hitoriarukiszuru** „Harminc évesen sem tud a saját lábára támaszkodni.” [Szandzsuszszaiszugitemo hitoriaruki dekinai.] ♦ **szedi a lábát szaszszatoaruku**



„Szedd a lábád!” [Szaszszato arukinaszai!] ◇ **szedi a lábát iszogu** „Szedd a lábád, mert elkésünk!” [Oszokunarukara iszoide!] ◇ **szék-láb iszunoasi** ◇ **táncoltatja a lábát binbójuszuri-o szuru** „Azt hittem, hogy föld-rengés van, pedig csak a lábát táncoltatta a mellettem ülő férfi.” [Dzsisinkato omottara karega tonaride binbójuszuri-o siteita.] ◇ **ügyesebbik láb kikiasi**

**lábacska** ◇ **an-jo** (kisgyerek lába) „Piszkos a lábacská!” [An-jo jogoreterujo!]

**láb** ◇ **ukabu** „Könnybe lábadt a szemem.” [Meni namidaga ukanda.] ◇ **nidzsimu** (szivárog) „Könnybe lábadt a szeme.” [Meni namidaga nidzinda.] ◇ **könnybe lábadva namidanagarani** „Könnybe lábadva beszélt.” [Nami-danagarani hanasita.]

**lábadozás** ◇ **bjókiagari** ◇ **bjógo** „lábadozó beteg” [Bjógono hito] ◇ **jamiagari** (felgyógyulás)

**lábadozási időszak** ◇ **kaifukuki**

**lábadozik** ◇ **kaifukunimukau** „A beteg lábadozik.” [Bjónin-va kaifukuni mukatteiru.] ◇ **tacsinaoricuuaru** „Lábadozik a gazdaság.” [Keizai-va tacsí naoricuuaru.]

**lábadozó** ◇ **bjókiagari** „lábadozó beteg” [Bjókiagarino hito]

**lábadozók kórterme** ◇ **kaifukusicu**

**lába előtt hever** ◇ **korogaru** „A lehetőségek a lábunk előtt hevernek.” [Csanszu-va ikurademo korogatteiru.] ◇ **metohananoszakiniaru** „A győzelem a lába előtt hever.” [Júsó-va meto hanano szakiniaru.]

**lábai elé borul** ◇ **kjakkanihirefuszú** „A szolgál az uraság lábai elé borult.” [Kerai-va tonoszamano kjakkani hirefusita.]

**lábain átnézve** ◇ **matameganekara** „A gyerek terpeszbe állt, és lábain átnézve figyelte a fejtetőre állt járókelőket.” [Kodomo-va asi-o Hirogete tacsí, matameganekara szakaszaninata cúkónin-o ukagaita.]

**lábait használni nem tudó ember** ◇ **izari**

**lábakon álló láda** ◇ **karabicu**

**láb alatt** ◇ **szokka**

**lábbal tipor** ◇ **dzsúrinszuru** „A háborúzás lábbal tiporta a nemzetközi törvényeket.” [Kono szenszó-va kokuszaihó-o dzsúrinsita.]

**lábánál fogva felköt** ◇ **szakaszazuriniszuru** „Büntetésből lábánál fogva felkötöttem a fickót.” [Bacutosite jacu-o szakasza zurinisita.]

**lábánál fogva lógat** ◇ **szakaszazuriniszuru** „Lábainál fogva lógtunk a vaddisznó testét.” [Inosisino karada-o szakasza zurinisita.]

**lábápolás** ◇ **pedikjua**

**láb** ◇ **nabe** ◇ **zománcozott láb** **hórónabe**

**láb** **fejűek** ◇ **tószokukó** (Cephalopod) ◇ **tószokurui** (Cephalopoda)

**lábaspotrohúak** ◇ **szóbimoku** (Diplura) ◇ **szóbirui**

**láb** **atlan** **codik** ◇ **csorocrosorzuru** „Félek, mert a gyerek mindig az építkezésen lábatlan-codik.” [Kodomogaicumo kódzsigenba-o csorocrosositeirunode kovai.]

**lábával átszakít** ◇ **fuminuku** „A lábammal átszakítottam a padlót.” [Juka-o fumi nuitesimatta.]

**lábbal csapkodás** ◇ **bataasi** „Gyorsúszásnál lábbal csapkodott.” [Kurórúnobata asi-o sita.]

**lábbal kaparás** ◇ **agaki**

**lábbal tipor** ◇ **doszoku-o kakeru** „Lábbal tiporta a nemzeti zászlót.” [Kokkini doszoku-o kaketa.] ◇ **budzszokuszuru** (megaláz) „Lábbal tiporta a hősök emlékét.” [Eijúno kószeki-o budzszokusita.] ◇ **fuminidzsiru** „Lábbal tiporta a legbecesebb törvényt.” [Mottomo taiszecuna hó-o fuminidzsitta.]

**lábbal tiporja az emberi jogokat** ◇ **dzsinken-o dzsúrinszuru**

**lábbal tiprás** ◇ **dzsúrín** ◇ **emberi jogok lábbal tiprása** **dzsinkendzsúrín**

**lábbal végzett mutatvány** ◇ **asigei** (háton fekvé)

**lábbeli** ◇ **asimavari** ◇ **hakimono** „A cipő lábbeli.” [Kucu-va hakimonodeszu.] ◇ **elnyűtt lábbeli** **hakifurusi**

**lábbelik számlálószava** ◇ **szoku**

**lábboltozat** ◇ **cucsifumazu**

**labda** ♦ **kjú** „A baseballjátékos eldobta az első labdát.” [Jakjúzsensu-va daiikkjú-o nageta.]

♦ **tama** „golflabda” [Gorufuno tama] ♦ **bóru** „Elrúgta a labdát.” [Bóru-o ketta.] ♦ **mari** (játéklabda) ♦ **csavart labda henkakjú** ♦ **csavart labda kábu** „Csavart labdát dob.” [Kábu-o nageru.] ♦ **egyensúlyozó labda baranszu-bóru** „Otthon egyensúlyozó labdán ülve dolgozok.” [Dzsitakudebaranszu-bóruni szuvatte sigoto-o szuru.] ♦ **focilabda szak-kábóru** ♦ **futball-labda szakkábóru** (focilabda) ♦ **labdába rúg tacsuicsidekiru** (felveszi a versenyt) „Labdába sem rúghatok ellene.” [Kareto tacsuicsidekinai.] ♦ **megöli a labdát szumassuszuru** (teniszben) ♦ **pingponglabda takkjúnobóru** ♦ **pingponglabda takkjúbóru** ♦ **teniszlabda teniszu-bóru**

**labdaátadás** ♦ **szókjú**

**labdába rúg** ♦ **tacsuicsidekiru** (felveszi a versenyt) „Labdába sem rúghatok ellene.” [Kareto tacsuicsidekinai.]

**labdába sem rúghat** ♦ **temoasimodenai** „Olyan nehéz volt a vizsga, hogy labdába sem rúghattam.” [Siken-va muzukasiszugite temo asimo denakatta.]

**labdabedobós játék** ♦ **tamaire**

**labdacs** ♦ **gan-jaku** ♦ **marumetamono**

**labdadobálás** ♦ **kjacscsibóru**

**labdadobó** ♦ **bóruancsá**

**labda elkapása** ♦ **hokjú** (baseballban)

**labda ereje** ♦ **tamaasi**

**labdajáték** ♦ **kjú** ♦ **kjúgi** (labdával játszott játék)

**labdakezelés** ♦ **handoringu**

**labdamenet** ♦ **rari**

**labda nélkül gyakorlás** ♦ **szuburi**

**labdarúgás** ♦ **szakká** ♦ **súkjú**

**labdarúgó** ♦ **szakkászensu** ♦ **súkjúzsensu**

**labda sebessége** ♦ **tamaasi**

**labdát küld** ♦ **szókjúszuru** „Az elkapójátékos az egyes bázisra küldte a labdát.” [Hosu-va icsi-ruini szókjúsita.]

**labda továbbküldése** ♦ **szókjú** (bázislabdában)

**labdaütés** ♦ **dakjú** ♦ **dageki** „A mostani mérkőzésen a versenyző remek formában üti a labdát.” [Kono siaidekono zsensu-va dagekiga kócsóda.]

**labdaütés mozdulatsora** ♦ **dagekifómu**

**labdaváltás** ♦ **ucsiái**

**labdázik** ♦ **bórudeaszobu**

**lábdobás** ♦ **asivaza**

**ládbogás** ♦ **dotabata**

**láb elágazási helye** ♦ **mata**

**láb eleje** ♦ **asimoto** „Nézz a lábad elé!” [Asimoto-o minaszai!]

**lábélkötés** ♦ **tenszoku**

**láb előtt** ♦ **szokka** „Az új lába elé borul.” [Tonoszamano asimotonihire fuszu.]

**láb ereje** ♦ **kjakurjoku**

**láb és derék** ♦ **asikosi**

**lábfej** ♦ **asinokó** (lábfej felső része) ♦ **befelé forduló lábfej ucsivani** ♦ **kifelé forduló lábfej szotovani**

**lábfej felső része** ♦ **asinokó**

**lábfürdő** ♦ **asiarainoju** ♦ **asiju**

**lábfürdőt vesz** ♦ **asijunicukaru** „Lábfürdőt vettem.” [Asijuni cukatta.]

**lábgomba** ♦ **mizumusi**

**lábgyűrű** ♦ **asiva**

**láb hegye** ♦ **asiniszaki**

**lábhossz** ♦ **szokucsó**

**labiális hang** ♦ **sin-on**

**lábikra** ♦ **komura** ♦ **fukurahagi** „Nagyon vastag a lábikrámm, nem szeretek szoknyát hordani.” [Fukurahagiga futoinodeszukáto-va hakitakuarimaszen.]

**labilis** ♦ **kifukugahagesii** „Labilisak az érzelmei.” [Kanodzso-va kandzsóno kifukuga hagesii.] ♦ **fuanteina** (bizonytalan) „A kártyavár labilis.” [Toranpude kumi tateta ie-va fuan-teideszu.] ♦ **fúten-no** (szellemileg) ♦ **fukenzen-na** „labilis pénzügyi helyzet” [Fukenzenna zaiszei] ♦ **funbarigakikanai** „Hátározatlan, labilis ember.” [Kimocsigá szadamaranai, fun bariga kikanai hitoda.]

**labilitás** ♦ **kifuku** ♦ **fuantei** ♦ **fukenzen** ◊  
 érzelmi labilitás **dzsócsofuantei**

**labiodentális hang** ♦ **sisin-on** ♦ **sinsion**

**labirintus** ♦ **meikjú** ♦ **meiro** ◊ **csontos labirintus** **kocumeiro** (osseous labyrinth) ◊ **hártyás labirintus** **makumeiro** (membranous labyrinth)

**labirintusos szédülés** ♦ **meiomemai**

**labirintusreflex** ♦ **meirohansa**

**lábizom** ♦ **asinokin-niku**

**lábjegyzet** ♦ **kjakucsú** „Lábjegyzetet írtam a könyvhöz.” [Honni kjakucsú-o hodokosita.]

**láb környéke** ♦ **asimavari** ♦ **asimoto** „A lában környékére telepedett egy kutya.” [Asimotoni inuga szuvatteita.]

**lábköromlakk** ♦ **pedikjua**

**lábköz** ♦ **kokan** ♦ **mata** (láb elágazási helye)

**lábközépcsonst** ♦ **csúszokkocu**

**láb lenyomat** ♦ **asigata** „Láb lenyomatot vettek tőle.” [Karenno asigata-o totta.]

**lábmelegítő** ♦ **anka** ♦ **kotacu** ♦ **reggu-vómá** ◊ **elektromos lábmelegítő** **denkianka** ◊ **hordozható lábmelegítő** **okikotacu**

**lábmelegítő asztalka** ♦ **kotacu** „A japános szeretnek a lábmelegítő asztalkánál enni.” [Nihondzsinn-va kotacudemikan-o taberunoga szukida.]

**lábmozgás** ♦ **asinohakobikata** „focista lábmozgása” [Szakká szensuno asino hakobi kata]

**lábmunka** ♦ **futtováku**

**láb nélküli támlásszék** ♦ **zaiszu**

**lábnyom** ♦ **asiato** „Követi a szökevény lábnyomát.” [Tószósano asiato-o ou.] ♦ **szokuszeki** „Lábnyomokat hagyunk a fővenyen.” [Szunahamani asiato-o nokosita.]

**lábnyomat** ♦ **asigata**

**lábnyomelemzés** ♦ **futtopurintingu**

**lábnyomot hagy** ♦ **asiacu-o cukeru** (készakarva) „Lábnyomot hagytam a földben, hogy visszataláljak.” [Kaeru micsiga vakarujóni dzsimenni asiacu-o cuketa.]

**laboda** ♦ **hamaakaza** (Atriplex) ◊ **parti laboda** **hoszobahamaakaza** (Atriplex littoralis)

**lábön álló tábla** ♦ **tatefuda** (információs tábla)

**lábön kihord** ♦ **nanimosinaidenaoszu** „Lábön kihordtam egy tüdőgyulladást.” [Haien-o nanimosinaide naosita.]

**labor** ♦ **kjósicu** „kémia labor” [Kagakukjósicu] ♦ **kenkjúsicu** (kutató laboratórium) „A laborban DNS kutatásokat végeznek.” [Kengkjúsicude idensino kenkjú-o siteimaszu.] ♦ **dzsikkensicu** (kísérleti laboratórium) „Robbanás történt a laborban.” [Dzsikkensicude bakuhacuga okotta.] ♦ **rabo** ◊ **kémiai labor** **kagaku-dzsikkensicu** ◊ **rendőrségi labor** **kansiki-ka**

**laboráns** ♦ **dzsikkendzsosu**

**laboratórium** ♦ **kenkjúsicu** (szoba) ♦ **kenkjúdzso** (kutatóintézet) ♦ **dzsikkensicu** ♦ **rabo** ♦ **raboratori** ◊ **kísérleti laboratórium** **dzsikkenso**

**labormérleg** ♦ **tenbin** ♦ **tenbinbakari**

**laborvizsgálat** ♦ **kensza**

**lábra áll** ♦ **asikosigatacu** „Az öreg már nem tudott lábra állni.” [Ródzsin-va asikosiga tatanakunatta.] ♦ **tacsinaoru** (regenerálódik) „A betegség után lábra álltam.” [Bjókikara taci naotta.]

**láb rács** ♦ **szunoko**

**lábra kap** ♦ **tacu** „Lábra kapott a pletyka.” [Uvaszaga tatta.]

**láb szár** ♦ **szune**

**láb szárcsonst** ♦ **kataikocu**

**láb szár elülső része** ♦ **mukózune**

**láb szártékercs** ♦ **gétoru**

**láb szárvédő** ♦ **kjahan** „Láb szárvédő van rajta.” [Kjahan-o cuketeiru.] ♦ **gétoru** ♦ **szuneate**

**láb szerű nyúlvány** ♦ **giszoku**

**láb támasz** ♦ **asigakari** „Egy vödört láb támasznak használva leereszkedtem az ablakból.” [Bakecu-o asigakarini, madokara szotoni orita.] ♦ **asikake** ♦ **asiba** „Alig találtam támaszt a lábamnak a sziklán, ezért nehéz volt felmászni rá.” [Gake-va asibaga varuku noborinikukatata.] ♦ **fumiita**

**lábtartó** ♦ **asikake** ♦ **asinoszedai** ♦ **kekomi**  
♦ **fumiita**

**lábtechnika** ♦ **asivaza**

**lábtempó** ♦ **bító** ◊ béka lábtempó **kaeruasi**  
◊ ollózó lábtempó **aoriasi**

**lábtenög** ♦ **kemari** ♦ **futtobóruteniszu** (láb-  
tenisz)

**lábtenisz** ♦ **futtobóruteniszu**

**lábterpesztés** ♦ **kaikjaku**

**lábttö** ♦ **asinocukene**

**lábttöcsont** ♦ **szokkonkocu**

**lábttörés** ♦ **asinokoszszecu**

**lábttörlő** ♦ **kucunugui** ♦ **genkanmatto** ♦  
**doa-matto** ♦ **matto**

**lábujj** ♦ **asinojubi** ♦ **asijubi** ◊ első lábujj  
**daiissi** ◊ kislábujj **daigosi** ◊ középső láb-  
ujj **daiszansi** ◊ második lábujj **dainisi** ◊  
nagy lábujj **daiissi** ◊ negyedik lábujj **dai-  
jonsi**

**lábujjhegy** ♦ **cumaszaki** „Lábujjhegyen áll.”  
[Cuma szakide tacu.]

**lábujjhegyen** ♦ **cumaszakide** „Lábujjhegyen  
belopakodott a szobába.” [Cumaszakide hejani  
sinobi konda.]

**lábujjhegyen áll** ♦ **cumaszakidacsi-o szuru**

**lábvíz** ♦ **asiju** „Forró lábvizet vettem.” [Acui  
asijuni cukatta.] ♦ **szuszugi**

**lábzsámoly** ♦ **asikake**

**lacikonyha** ♦ **jatai**

**lac-operon** ♦ **rakutószuoperon** (laktóz-  
operon)

**lacrosse** ♦ **rakuroszu** (labdajáték)

**lactobacillus** ♦ **njűszankin**

**lactobacillusok** ♦ **njűszankinrui** ♦ **rakuto-  
basiraszuzoku**

**láda** ♦ **hako** „Ládába tettem a régi könyveket.”  
[Furuhon-o hakoni ireta.] ♦ **hicu** ◊ **fonott**  
**láda kóri** ◊ **lábakon álló láda karabicu** ◊  
**páncéltartó láda joroibicu** ◊ **postaláda**  
**méru-bokkuszu** ◊ **rúddal szállítható láda**  
**nagabicu** ◊ **sörösláda biru-készu** ◊ **sze-  
métláda gomibako** ◊ **szerszámos láda dó-  
gubako** ◊ **vesszőláda kóri**

**ladik** ♦ **kavabune** ♦ **kobune**

**ládika** ♦ **kobako** ♦ **tebako** ◊ **kincses ládika**  
**tamatebako** (kincsesláda)

**ládikó** ♦ **hako**

**lady elem** ♦ **tangogatadencsi** (N) ♦ **tango-  
dencsi** (N)

**lag** ♦ **tekini** (-lag) „Ez egy stratégiailag fontos  
döntés.” [Szenrjakutekini dzsűjóna kecudande-  
szu.]

**lag-fázis** ♦ **jűdóki** (növekedési görbén)

**lagging indikátor** ♦ **csikósihjó** (utólagos in-  
dikátor)

**Lagrange-pont** ♦ **ragurandzsuten** ♦  
**ragurandzsuo-pointo**

**lagúna** ♦ **kata** ♦ **szekiko** ♦ **ragún**

**lagúnahering** ♦ **szaposinikofusaddo** (Alosa  
maeotica)

**lagzi** ♦ **kekconsiki**

**lágý** ♦ **amai** „lágý dallam” [Amaimerodí] ♦  
**dzsúnan-na** „lágý anyag” [Dzsúnanna szo-  
zai] ♦ **szofuto** ♦ **szofutona** „A nő lágý han-  
gon beszélt.” [Kanodzso-va szofutona koede sa-  
betta.] ♦ **nansicu** „lágý PVC” [Nansicuenka-  
biniru] ♦ **fukafukasita** „Lágý kenyér.” [Fu-  
kafukasitapan.] ♦ **javarakai** „A tészta lágý.”  
[Kidzsiga javarakai.] ◊ **benő a feje lágýa**  
**funbecugacuku** „Igazán benőhetne már a fejed  
lágýa!” [Icuninattara funbecuga cukudesó.] ◊  
**lágý tojás handzsukutamago** ◊ **lágý víz**  
**nanszui** „Japánban lágý a víz.” [Nihonno  
mizu-va nanszuideszú.]

**lágýacél** ♦ **nankó** ♦ **rentecu**

**lágý agyhártya** ♦ **nanmaku**

**lágýan** ♦ **szojoszojoto** „A szél lágýan fűjt.”  
[Kazegaszojoszojoto fuita.] ♦ **notarinotari-  
to** (hullámozva) „A tenger lágýan hullámzott.”  
[Umi-va notarinotaritonetteita.]

**lágýan hagyva megfőz** ♦ **handzsukuniszuru**  
„Lágýra főztem a tojást.” [Tamago-o handzsú-  
kunisita.]

**lágý babzselé** ♦ **mizujókan** (édesség)

**lágýék** ♦ **szokei** ♦ **hibara** ♦ **jokobara** „Lá-  
gyékon ütötte az ellenfelét.” [Aiteno jokobara-o  
nagutta.] ♦ **vakibara** (ágyék)

**lágycsatorna** ♦ **szokeikan**

**lágycsatorna** ♦ **szokeirinpaszecu**

**lágycsatorna** ♦ **szokeibuno**

**lágycsatorna** ♦ **szokeisen**

**lágycsatorna** ♦ **szokeibu**

**lágycsatorna** ♦ **szokeiherunia** ♦ **daccsó**

**lágycsatorna** ♦ **nanszeigekan**

**lágycsatorna** ♦ **szuppon** (Pelodiscus sinensis) ♦ **afrikai lágycsatorna** ♦ **nairu-szuppon** ♦ **tűskés lágycsatorna** ♦ **to-geszuppon** (Apalone spinifera)

**lágycsatorna** ♦ **nankaszaseru** „Kemény vizet lágycsatorna.” [Kószui-o nankaszaseru.] ♦ **jakinamasi-oszuru** (fémlágycsatorna) „Vasat lágycsatornált.” [Tecuno jakinamasi-o sita.] ♦ **jakinamaszu** „Vasat lágycsatornált.” [Tecu-o jakinamaszu.]

**lágycsatorna** ♦ **aniringu** ♦ **jakinamasi** (fémlágycsatorna) ♦ **fénylágycsatorna** ♦ **kókisódon**

**lágycsatorna** ♦ **dzsúnanzai** ♦ **nankazai**

**lágycsatorna** ♦ **kinonai** (érdektelen) „Lágycsatorna választ adott.” [Kinsonai hendzsi-o sita.] ♦ **koteszakino** „lágycsatorna intézkedés” [Koteszakino taiszaku] ♦ **csútohanpana** „Lágycsatorna hozzáállása volt.” [Csútohanpana taido-o totta.] ♦ **namanakano** ♦ **namanurui** (energiátlan) „Ilyen lágycsatorna edzéssel nem lehet nyerni.” [Kon-na namanurui rensúde-va júsódekina.] ♦ **namahankana** „lágycsatorna intézkedés” [Namahankana taiszaku] ♦ **nurumajutekina** „lágycsatorna hozzáállás” [Nuruma jutekina taido] ♦ **biontekina** „lágycsatorna hozzáállás” [Biontekina taido] ♦ **bon-jarisita**

**lágycsatorna** ♦ **csútohanpa**

**lágycsatorna** ♦ **nurumajunokeiei**

**lágycsatorna** ♦ **urauratosita** „lágycsatorna napsütés tavasz” [Urauratosita haru] ♦ **urarakana** „lágycsatorna napsütés” [Uarakana haruno hizasi]

**lágycsatorna** ♦ **kucsizavari** „lágycsatorna csoki” [Kucsizavarinojoiesokoréto] ♦ **dzsú** ♦ **dzsúnanszei** ♦ **nansicu** ♦ **nanszei** „lágycsatorna és keménység” [Nanszeito kószei]

**lágycsatorna** ♦ **kógaihan** ♦ **nankógai**

**lágycsatorna** ♦ **szóhon-no**

**lágycsatorna bambuszok** ♦ **szóhontakerui**

**lágycsatorna növény** ♦ **szóhon** ♦ **szóhonsokubucu** „lágycsatorna növény és fás növény” [Szóhonsokubucuto mokuhonsokubucu]

**lágycsatorna szívű** ♦ **amai** „Lágycsatorna a gyerekekkel szemben.” [Kare-va kodomoni amai.] ♦ **ohitojosino** ♦ **ondzsóaru** „lágycsatorna ember” [Ondzsóaru hitoda] ♦ **dzsónimoroi** „Lágycsatorna, kölcsönad, ha kérnek tőle.” [Dzsóni morokute okane-o kasitesimau.] ♦ **tegokorokuvaeru** „Lágycsatorna döntött.” [Hanteini tegokoro-o kuvaeta.] ♦ **namidamoroi** (könnyen sírva fakad) ♦ **hatoha**

**lágycsatorna szívűség** ♦ **ondzsó** „Lágycsatorna bírt az elkövetővel.” [Ondzsó-o motte han-ninni shehsita.]

**lágycsatorna tavasz** ♦ **jósun** „lágycsatorna tavasz ideje” [Jósunno kó]

**lágycsatorna tojás** ♦ **handzsukutamago**

**lágycsatorna tónusú** ♦ **nancsóna** „lágycsatorna tónusú fotó” [Nancsóna sasin]

**lágycsatorna ül** ♦ **nankaszuru** „Lágycsatorna a korlátozás.” [Kiszei-va nankasita.] ♦ **javarakakunaru**

**lágycsatorna ülés** ♦ **nanka**

**lágycsatorna víz** ♦ **nanszui** „Japánban lágycsatorna a víz.” [Nihonno mizu-va nanszuideszu.]

**lahu nemzetiség** ♦ **rafuzoku**

**laikus** ♦ **siróto** ♦ **mongaikán** „Én laikus vagyok a számítástechnikában.” [Aitini kansiteha boku-va mongaikandeszu.]

**laikus buddhista** ♦ **zaike**

**laikus szem** ♦ **sirótome** „Laikus szemmel látszik, hogy ehhez fejlett technológia szükséges.” [Kódona gidzsucuga hicujódató sirótome demo vakaru.]

**laissez-fair** ♦ **dzsijuhónin** ♦ **reszse-féru**

**lajhár** ♦ **namakemono**

**lajhár gomb** ♦ **iinebotan**

**lajhár** ♦ **iinebotan-o oszu** „Ha tetszik, lajhár old!” [Kini ittara, iinebotan-o osite kudaszai.]

**Lajos** ♦ **rui** „IX. Lajos” [Rui kjúszei]

**lajstrom** ♦ **katarogu** ♦ **riszuto**

**lajstromozás** ♦ **tóroku** ♦ **hajóhajstromozás** ♦ **szenszekitóroku**

**lajstromozási okmány** ♦ **szenszekisómeiso**  
♦ **szenpakukokuszekisómeiso**

**lajstromozatlan hajó** ♦ **mukokuszenkiszen**

**lajstromozatlanság** ♦ **mukokuszeki**

**lajtkocsi** ♦ **kjúszuiza**

**lajtós kocsi** ♦ **kjúszuiza**

**lak** ♦ **an** (visszavonult ember lakja) ♦ **koja** ♦ **tei** ♦ **jado** „Ideiglenes lakba költöztem.” [Karinó jadoni ucutta.] ♦ **remetelak indzsanoi-ori**

**lakáj** ♦ **sicudzsi** (komornyik) ♦ **toneri**

**lakájmédia** ♦ **gojómedia** (kormányzatot kiszolgáló) „A lakájmédia egyáltalán nem tájékoztatott a tüntetésről.” [Gojómedia-va demonicu-ite iszszaihódósinakatta.]

**lakájtermészet** ♦ **dzsidausugi**

**lakályos** ♦ **szumigokocsigai** (otthonos) ♦ **juttarisita** „lakályos szoba” [Juttarisita heja]

**lakályosság** ♦ **kjodzúszei**

**lakás** ♦ **ie** „Vettem egy lakást.” [Ie-o katta.] ♦ **ucsi** „Lakást vásárol.” [Oucsi-o kónjúszuru.] ♦ **ócsi** ♦ **otaku** „Hol lakik?” [Otaku-va docsiradeszuka?] ♦ **kjodzú** (tartózkodás) ♦ **kondominiamu** ♦ **dzsúkjó** „Régi lakásban lakik.” [Furui dzsúkjoni szundeiru.] ♦ **dzsúko** ♦ **dzsútaku** „Új lakást vettem.”

[Sincsikudzsútaku-o katta.] ♦ **szumai** „Kényelmes lakást keresek.” [Kurasijaszuí szumai-o szagasiteiru.] ♦ **furatto** (egyszintes társasházi lakás) ♦ **manson** (betonházban) „A barátom vett egy lakást.” [Tomodacsi-va manson-o katta.] ♦ **bérlakás csintaimanson** ♦ **bérlakás csintaidzsúkjó** ♦ **egész lakásban iedzsú** „Az egész lakásban kerestem.” [Iedzsúszagasita.] ♦ **garzonlakás dokusinmukeno-dzsútaku** ♦ **garzonlakás vanrúmu-manson** ♦ **házgyári lakás purehabudzsútaku** ♦ **ideiglenes lakás karizumai** ♦ **időpontfoglalás nélkül megtekinthető lakás ópunrúmu** ♦ **japán lakás nyugati elemekkel bunkadzsútaku** ♦ **luxuslakás kókjúmanson** ♦ **mentalakás moderu-hauszu** ♦ **ólméretű lakás uszagigoja** „Ez a lakás ólméretű.” [Kono ie-va uszagigoda.] ♦ **önkormányzati lakás kószadszútaku** ♦ **önkormányzati**

**lakás sieidzsútaku** ♦ **panellakás purehabudzsútaku** ♦ **saját lakás maihómu** „Saját lakást vettem.” [Maihómu-o katta.] ♦ **saját otthon maihómu** „Saját otthont teremtett.” [Maihómu-o tateta.] ♦ **saroklakás kado-beja** ♦ **szolgálati lakás sukusa** ♦ **szövetkezeti lakás kódadzsútaku** ♦ **üres lakás akibeja** ♦ **üres lakás akija** „A házban van egy üres lakás.” [Konomanson-ni-va aki jagarimaszu.] ♦ **üres lakás kúsicu** „A bérbeadó betöltötte az üres lakást.” [Ója-va kúsicu-o umeta.]

**lakásár** ♦ **dzsútakukakaku**

**lakásavató** ♦ **sincsikuivai**

**lakásbérlet** ♦ **csintai**

**lakásbérleti szerződés** ♦ **csintaikeijaku** „Jövő hónapban kell hosszabbítani a lakásbérleti szerződésemet.” [Raigecusintaikeijaku-o kószinsinakerebanaranai.]

**lakásbetörés** ♦ **katakusinnjú**

**lakás célú ingatlan** ♦ **dzsútakujónbukken**

**lakáscím** ♦ **dzsúso** „Megváltozott a lakáscímem.” [Dzsúsoga kavatta.]

**lakásfelújítási kölcsön** ♦ **zókaicsikurón**

**lakáshiány** ♦ **dzsútakunan** ♦ **dzsútakunofuttei**

**lakáshitel** ♦ **dzsútakurón** (lakáskölcsön)

**lakáshoz jut** ♦ **kjo-o kamaeru** „40 éves korban jutott lakáshoz.” [Kare-va jondzsuszszaino toki, kjo-o kamaeta.]

**lakáskérdés** ♦ **dzsútakumondai** (lakásprobléma)

**lakáskeresés** ♦ **jaszagai**

**lakás-kihasználtság** ♦ **kúsicuricu**

**lakáskölcsön** ♦ **dzsútakurón**

**lakáskulcs** ♦ **ienokagi**

**lakás lefoglalása** ♦ **dzsitakunoszasioszae**

**lakásmaffia** ♦ **dzsimensi**

**lakás megemelt szintjét határoló szegélyléc** ♦ **agarikamacsi**

**lakásonkénti árusítás** ♦ **bundzso**

**lakáspiac** ♦ **dzsútakusidzsó**

**lakáspolitiká** ♦ **dzsútakuszeiszaku** ♦ **dzsú-takutaiszaku**

**lakáspor** ♦ **hauszu-daszuto**

**lakásreysi** ♦ **ienoidzsihi** (házfenntartási költség) ♦ **kónecuhi** (fűtési és világítási költség) ♦ **ran-ningu-koszuto**

**lakást keres** ♦ **jaszagasi-o szuru** „Lakást kerestem a város központjában.” [Macsino man nakade jaszagasi-o sita.]

**lakásvásárlás** ♦ **ienokónjú**

**lakásszentelő** ♦ **hikkosipáti** „Lakásszentelőt tartottunk.” [Hikkosipáti-o sita.]

**lakat** ♦ **ebidzsó** ♦ **dzsó** ♦ **nankindzsó** ♦ emberek szájára nem lehet lakatot tenni **hitonokucsinitohataterarezu** ♦ **lelakatol nankindzsó-o kakeru** „Lelakatoztam az ajtót.” [Doani nankindzsó-o kaketa.]

**lakatlan** ♦ **hitogaszundeinai** ♦ **mudzsin-o** „lakatlan pusztaság” [Mudzsino kója]

**lakatlan sziget** ♦ **mudzsintó**

**lakatlan térség** ♦ **mudzsin-nokjó**

**lakatos** ♦ **kagija** (kulcskészítő) ♦ **dzsómaeja** ♦ **karosszérialakatos sataiszeibisi**

**lakatot tesz a szájára** ♦ **kucsinito-o tateru** „Nem lehet lakatot tenni az emberek szájára.” [Hitono kucsini toha taterarezu.] ♦ **kucsinifuta-o szuru** „Tegyél lakatot a szádra!” [Kucsini futa-o siteoke!]

**lakatpánt** ♦ **nankindzsónokakegane**

**lakbér** ♦ **csintaiakaku** ♦ **csintairjó** ♦ **hej-adaí** ♦ **jacsín** (szállásé) ♦ **rjóhi** (kollégiumban, munkásszálláson)

**lakberendezés** ♦ **interia** ♦ **naiszó**

**lakberendezési tárgy** ♦ **csódo** ♦ **csódohin**

**lakberendező** ♦ **interiadekódinétá** ♦ **interia-dezainá**

**lakbérhátralék** ♦ **entajacsín** ♦ **jacsintainó** (lakbér késve fizetése)

**lakbérhátraléka van** ♦ **jacsín-o tainószuru** „Három hónapos lakbérhátraléka van.” [Szankagecu jacsín-o tainósiteiru.]

**lakcím** ♦ **dzsúso** „Adja meg az új lakcímét!” [Atarasi dzsúso-o osiete kudaszai.] ♦ **tokoro** „Hol lakik?” [Otokoro-va docsiradeszuka?] ♦ **állandó lakcímmel nem rendelkező dzsú-**

**sofuteino** „állandó lakcímmel nem rendelkező ember” [Dzsúsofuteino hito] ♦ **jelenlegi lakcím gendzsúso** „Van önnél valami irat, amivel a jelenlegi lakcímét igazolhatná?” [Gendzsúso-o kakunindekiru sorui-va arimaszuka?]

**lakcímigazolás** ♦ **dzsúminhjó**

**lakcímigazolvány** ♦ **kjodzúsómeiso**

**lakcímkártya** ♦ **dzsúminhjó**

**lakcímnyilvántartás** ♦ **dzsúmintóroku**

**lakcímnyilvántartó hálózat** ♦ **dzsúkinetto**

**lakcímnyilvántartó kártya** ♦ **dzsúkikádo**

**lakcímváltozás** ♦ **dzsúsohenkó**

**lakhatás** ♦ **dzsú** ♦ **szumukoto** ♦ **lakhatási engedély gaikokudzshintórokusómeiso** (külföldieknek) ♦ **lakhatási engedély kjo-dzsúkjoka** (épületben) ♦ **ruha, étel és lakhatás isokudzsu**

**lakhatási díj** ♦ **kenrikin**

**lakhatási engedély** ♦ **gaikokudzshintórokusómeiso** (külföldieknek) ♦ **kjodzsúkjoka** (épületben)

**lakhatási jog** ♦ **kjodzsuken**

**lakhatási költség** ♦ **dzsúkjohi** ♦ **dzsútakuhi**

**lakhatatlan** ♦ **szumenai** „A földrengésben lakhatatlanná vált az épület.” [Dzsinde tatemono-va szumenai dzsótaininata.]

**lakható** ♦ **kjodzsúkanóna** „A tudósok lakható bolygót keresnek.” [Kagakusa-va kjodzsúkanóna vakuszei-o szagasiteiru.]

**lakhely** ♦ **kjodzsúcsi** ♦ **dzsúka** ♦ **dzsúkjo** ♦ **szumai** „Hol van a lakhelye?” [Oszumai-va docsiradeszuka?]

**lakhelyváltás** ♦ **tenkjo**

**lakik** ♦ **oszumaidearu** „Hol lakik?” [Dokoni oszumaideszuka?] ♦ **kisukuszuru** „kollégiumban lakó diák” [Rjóni kisukuszuru gakszei] ♦ **kjodzsúszuru** (tartózkodik) „Külföldön lakik.” [Kaigaini kjodzsúsiteiru.] ♦ **szumau** ♦ **szumu** „Albérleti lakásban lakom.” [Csintaimanson-ni szundeiru.] ♦ **taizaiszuru** (tartózkodik) „Egy hónapig a rokonomnál laktam.” [Ih-ka gecukan sinszekino tokoroni

taizaisita.] ♦ **neokiszuru** (együtt lakik) „Az unokatestvérem egy hétig nálunk lakott.”

[Itoko-va issúkanhodo vatasitacsino kazokuto neokisita.] ♦ **családnál lakik kateitaizaisuru** ♦ **ideiglenesen lakik kirjúszuru** ♦ **ideiglenes lakik karizumaisuru** „Ideiglenesen a rokonomnál lakok.” [Sinszekino ucshini karizumaisuru.] ♦ **lakva ismerszik meg az ember hitoni-va sete mijo umani-va notte mijo** ♦ **sűrűn lakott dzsútakugamissúsita** „Kérdéses, hogy a sűrűn lakott területekről hogyan lehet elmenekülni tűz esetén.” [Dzsütakuga missúsita csiihide-va kadzsino szaidonojóni hinanszurukaga kadaideszú.] ♦ **tudja hol fog lakni dzsúsogaszadamaru** „Szeretnék válni, de nem tudom, hol fogok lakni.” [Rikon-o sitainodeszuga, rikongono dzsúsoga szadamaranai.]

**lakk** ♦ **urusi** (keleti lakk) ♦ **enameru** ♦ **niszu** „A padlón a lakk fényesen csillogott.” [Juka-va niszudepikapikadatta.] ♦ **rakká** ♦ **vaniszu** ♦ **bőrgyulladás laktól urusikabure** ♦ **hajlakk hea-szupuré** „Hajlakkot fúj a hajára.” [Kaminiheaszupuré-o kaketa.] ♦ **körömlakk manikjuaeiki**

**lakkbőr** ♦ **enamerugava** ♦ **patento-rezá**

**lakkcipő** ♦ **enamerugucu** ♦ **enamerugucu**

**lakkfa** ♦ **urusinoki** (Toxicodendron vernicifluum) ♦ **japán lakkfa haze** (Rhus succedanea) ♦ **japán lakkfa hazenoki** (Rhus succedanea)

**lakkfestéssel készült kép** ♦ **urusie**

**lakkmézga** ♦ **rakku**

**lakkmunka** ♦ **sikkó** ♦ **nurimono** ♦ **negoroi lakkmunka negoronuri** ♦ **vadzsimai lakkmunka vadzsimanuri**

**lakkműkereskedő** ♦ **nurimonoja**

**lakkműves** ♦ **nurimonosi**

**lakkművészet** ♦ **sicugei**

**lakkoz** ♦ **urusi-o nuru** „Lakkozta a tálat.” [Oszarani urusi-o nutta.] ♦ **belakkoz manikjua-o nuru** (manikűröz) „Belakkoztam a körmöm pirosra.” [Cumeni akaimanikjua-o nutta.] ♦ **belakkoz pedikjua-o nuru** (lábát) „Belakkoztam a körmömet a lábamon.” [Pedikjua-o nutta.]

**lakkozás** ♦ **urusinuri** (laktárgy) ♦ **nuri**

**lakkozott** ♦ **urusinurino** (lakkfa lakkjával) „lakkozott evőpálcika” [Urusinurino hasi] ♦ **niszunurino** „lakkozott fa” [Niszu nurino ki]

**lakkozott áru** ♦ **sikki** ♦ **nurimono**

**lakkozott bőr** ♦ **sippi**

**lakkozott csésze** ♦ **nurivan**

**lakkozott edény** ♦ **sikki**

**lakkozott evőpálcika** ♦ **nuribasi**

**lakkozott termék** ♦ **sikki** ♦ **nurimono**

**lakkozza a körmét** ♦ **manikjua-o szuru**

**lakkszörmörce** ♦ **urusi** (Toxicodendron vernicifluum) ♦ **urusinoki** (Toxicodendron vernicifluum) ♦ **sicudzsu** (Toxicodendron vernicifluum)

**laktárgy** ♦ **sikki** (lakk tárgy) „Félévig is eltart egy japán laktárgy elkészítése.” [Nihonno sikki-o cukuruno-va hantosimokakaru.]

**laktározás** ♦ **bakagui**

**laktározik** ♦ **oisikutaberu** ♦ **musamusataberu** „Az asztal tele volt jobbnál jobb ételekkel, ezekből laktározotak a vendégek.” [Kjakudzsintacsi-va téburuippaino oisii rjóri-o musamusa tabeta.] ♦ **belaktározik kuidameszuru** „Reggel jól belaktároztam, és utána egész nap nem ettem.” [Aszakui damesite icsinicsidzsútabenakatta.]

**lakkusz** ♦ **ritomaszu**

**lakkuszpapír** ♦ **ritomaszusi** ♦ **ritomaszusi-kensi**

**lakó** ♦ **kjodzszúsa** ♦ **dzsúnin** „Ennek a háznak kedvesek a lakói.” [Kono ieno dzsúnin-va sin-szecuda.] ♦ **dzsúmin** „A város lakóit kiköltöztették a vulkánkitörés miatt.” [Kazanno funkano tameni macsino dzsúmin-va hinanszaszerareta.] ♦ **szumite** „Nem találok lakót a bérházamra.” [Kasijani szumi tega micukaranai.] ♦ **njúkjosa** „A megromló épületből kiköltöztették a lakókat.” [Haszonsita tatemonokara njúkjosa-o hinanszaszeta.] ♦ **városlakó tosiszeikacusa** „A film a városlakók életéről szól.” [Szono eiga-va tosiszeikacusano kurasi-o egaita.]

**lakóautó** ♦ **toreráhauszu** (lakókocsi) ♦ **mótáhómu**



**lakodalom** ♦ **kekksziki** (házasságkötés) ♦ **kekkon-noen** ♦ **hiróen** ◇ **aranylakodalom** **kinkonsziki** „Elérkeztek a házasságok ötvenedik évét jelző aranylakodalomukhoz.” [Kekkongodzsú nenno kinkonsziki-o mukaeta.] ◇ **ezüstlakodalom** **ginkonsziki** „ezüstlakodalom megünneplése” [Ginkonszikino oivai] ◇ **gyémántlakodalom** **dajjamondokonsziki**

**lakóépület** ♦ **dzsútaku**

**lakógyűlés** ♦ **kanrikumiaiszókai** ♦ **manson-nodzsúmin**

**lakóház** ♦ **kaoku** ♦ **dzsútaku** ♦ **minka**

**lakóhely** ♦ **kjo** ♦ **kjodzsúcsi** ♦ **dzsúso** (lakcím) „Az állásváltoztatás után választottam meg jelenlegi lakóhelyemet.” [Tensokugo, genzaino dzsúsoni szadameta.] ♦ **szumika** „rák lakóhelye” [Kanino szumika] ♦ **szeiikucsi** (növényé) ♦ **szeiszokuci** (előlényé) ◇ **régi lakóhely** **kjúkjo** ◇ **új lakóhely** **sinkjo** ◇ **végleges lakóhely** **cuinoszumika** „Ez a ház lett a végleges lakóhelye.” [Kono ie-va kareno cuino szumikatonatta.]

**lakóhelyet választ** ♦ **kjoso-o szadameru** „A városban ideiglenes lakóhelyet választott.” [Sinaini icsidzsitekini kjoso-o szadameta.]

**lakóhelyéül szolgáló** ♦ **oszumaino** „A megrendelt áru megérkezett a lakóhelyéül szolgáló társasházba.” [Gocsúmon sóhin-va oszumainomanson-ni todokimasita.]

**lakóhelyi rezidencia** ♦ **kótei** ◇ **miniszterelnök lakóhelyi rezidenciája** **szórikótei**

**lakókocsi** ♦ **kjanpingu-ká** ♦ **toréráhauszu** „Lakókocsiban lakom.” [Toréráhauszude szeikacsiteimaszu.]

**lakókörzet** ♦ **kódóken** (állat mozgáster) ♦ **szeikacuken** (ember lakókörzete)

**lakólétesítmény** ♦ **kjodzsúsiszecu**

**lakoma** ♦ **kjózen** (vendégnek) ♦ **gocsiszó** ♦ **csiszó**

**lakónegyed** ♦ **kjodzsúku** „javasolt lakónegyed” [Oszuszumeno kjodzsúku] ♦ **kjodzsúcsiku** ♦ **dzsútakugai**

**lakóövezet** ♦ **dzsútakugai** (lakónegyed) ♦ **dzsútakucsi** ♦ **dzsútakucsiku**

**lakópark** ♦ **dzsútakucsi**

**lakos** ♦ **oszumaino** „tokiói lakos” [Tókjóni oszumaino hito] ♦ **dzsúnin** „A lakosok elégedetlenek voltak a városban.” [Macsino dzsúnin-va fuman-o kandzsita.] ♦ **dzsúmin** ◇ **kerületi lakos** **kumin** ◇ **külföldi lakos** **hikjodzsúsa** „külföldi lakos bankszámlája” [Hikjodzsúsano ginkókóza]

**lakosság** ♦ **dzsúmin** (ott lakó emberek) „A lakosság érdekeit figyelembe véve döntöttünk.” [Dzsúminno riekini hairjosite kecudansita.] ♦ **dzsinkó** (népesség) „A lakosság 10 százaléka külföldi.” [Dzsinkóno dzsuh-pászento-va gai-kokudzsindezu.]

**lakossági befektetőknek szóló államkötvény** ♦ **kodzsimumekokuszai**

**lakossági folyószámla** ♦ **fucúkóza**

**lakossági megtakarítás** ♦ **fucújokin** (nem lekötött megtakarítás)

**lakossági nem lekötött megtakarítás** ♦ **fucújokin**

**lakossági nyilvántartás** ♦ **dzsúminkihondaicsó**

**lakószoba** ♦ **ribingu-rúmu**

**lakosztály** ♦ **szuíto-rúmu** ♦ **szuvító**

**lakótárs** ♦ **onadzsidzsútakuniszumuhito** ♦ **manson-nodzsúmin** (társasházban)

**lakótelep** ♦ **dzsútakudancsi** ♦ **dancsi**

**lakótelepen élő** ♦ **dancsizumaino** „lakótelepen élő család” [Dancsizumaino kazoku]

**lakótelepen élők** ♦ **dancsizoku**

**lakótér** ♦ **kjodzsúkúkan**

**lakóterület** ♦ **dzsútakucsi** ♦ **dzsútakucsi-ki** ♦ **takucsi** ♦ **jukamenszeki** ◇ **új lakóterület** **sinkódzsútakucsi**

**lakott terület** ♦ **sigaiczi** ♦ **siszei**

**lakott területen kívül** ♦ **hisigaiczi**

**lakozás** ♦ **naizai**

**lakozik** ♦ **naizaiszuru** „természetben lakozó erő” [Sizenni naizaiszuru csikara] ♦ **jadoru** „Ebben a porcelánedényben a nagyapám lelke lakozik.” [Kono tókini-va szofuno tamasiiga jadotteiru.]

**lakrész** ♦ **dzsizicu** (saját lakrész)

**laktanya** ♦ **kicsi** ♦ **heiei** ♦ **heisa** (kaszánya)

**laktanyafogság** ♦ **kinszoku** „A katona egyhavi laktanyafogságot kapott.” [Heisi-va hitoka gecuno kinszoku-o meidzsirareta.]

**laktát** ♦ **rakutató** (tejsav)

**laktató** ♦ **onakanitamaru** „Ez az étel laktató.” [Kono sokudzsi-va onakani tamaru.] ♦ **ku-idenoar** „Olyan húst akarok enni, ami laktató!” [Kuidenoar nikuga tabetai.] ♦ **tabegotae-gaar** ♦ **haramocsigai** „Ez az étel laktató.” [Kono rjóri-va haramocsigai.]

**laktatóság** ♦ **haramocsi**

**laktáz** ♦ **njútóbunkaikószo** ♦ **rakutáze**

**laktobacilus** ♦ **rakutobasiraszu**

**laktogén hormon** ♦ **njűszensigekihoromon**

**laktotrop hormon** ♦ **njűszensigekihoromon**

**laktóz** ♦ **njútó** (C<sub>12</sub>H<sub>22</sub>O<sub>11</sub>) ♦ **rakutószu** (C<sub>12</sub>H<sub>22</sub>O<sub>11</sub>) ♦ **rakutóze**

**laktózérzékenység** ♦ **njútóarerugi** ♦ **njűtófutaisó**

**laktóztolerancia** ♦ **njútófutaisó** (laktózérzékenység)

**laktózmentes** ♦ **njútófusijó** „laktózmentes tejtermék” [Njútófusijónjűszeihin] ♦ **njútó-furí** „laktózmentes tej” [Njútófurimiruku]

**laktóz-operon** ♦ **rakutószuoperon**

**lakva ismerszik meg az ember** ♦ **hitoni-va sete mijo umani-va notte mijo**

**L alakú** ♦ **erudzsigata** „L alakú konyha” [Erudzsigatakicscsin]

**L-alakú** ♦ **erudzsigatano**

**lálázik** ♦ **rararadeutau** „Egy éneket lálázott.” [Uta-o rararade utatta.]

**lám** ♦ **szaszugani** „Lám, milyen finoman főz a feleségem.” [Cumano rjóri-va szaszugani oisii.] ♦ **szora** „Lám, nem megmondtam!” [Szora, mitakotoka.] ♦ **hora** (nézd csak) „Lám, tudsz te viselkedni, ha akarsz!” [Hora, dorjokuszureba gjógjokunarudesó.]

**láma** ♦ **rama** (Lama gláma) ♦ **rama** ♦ **ramaszó** ♦ **dalai láma darai-rama** ♦ **pancsen láma pancsen-rama**

**lámaista** ♦ **ramakjótó**

**lámaizmus** ♦ **ramakjó**

**lámakolostor** ♦ **ramadera**

**La Manche csatorna** ♦ **igiriszukaikjó**

**lamarckizmus** ♦ **ramarukuszecu** ♦ **neolamarckizmus** **sinramarukuszecu**

**lambda** ♦ **ramuda** (Λ, λ)

**lambda fág** ♦ **ramudafádzsi**

**lambdavarrat** ♦ **ramudahógó** (koponyacson-ton)

**lambéria** ♦ **hame** ♦ **hameita**

**lamella** ♦ **itabane** (laprugó lamellája) ♦ **uszu-ita**

**lám, hogy jártam** ♦ **konozamada**

**lamina** ♦ **jósin** (levél vékony része)

**laminált** ♦ **uszuita-o kaszaneavaszeta** ♦ **szekiszó**

**laminált mágnes** ♦ **szeiszódzsisaku**

**laminált vasmag** ♦ **szeiszótessin**

**laminarin** ♦ **raminarin**

**lamináris áramlás** ♦ **szórjú**

**lámpa** ♦ **akari** „Meggyújtotta a lámpát.”

[Akari-o cuketa.] ♦ **soku** ♦ **singó** (közlekedési) „A következő lámpánál forduljon balra!” [Cugino singóde hidari-e magatte kudaszai.]

♦ **dentó** „Felkapcsoltam a lámpát.” [Dentó-o cuketa.] ♦ **raito** „Felkapcsoltam a lámpát.” [Raito-o cuketa.] ♦ **ranpu** „Petróleumot öntött a lámpába.” [Ranpuni szekiju-o ireta.]

♦ **bányáslámpa kózan-jóranpu** ♦ **csiptetős lámpa kurippu-raito** ♦ **eloltja a lámpát hi-o keszu** „Eloltottam a lámpát a szobában.” [Hejade hi-o kesita.]

♦ **féklámpa buréki-raito** ♦ **függőlámpa pendanto-raito** ♦ **függőlámpa pendanto-ranpu** ♦ **glimmlámpa neonranpu** ♦ **izzólámpa hakunecudenkjú** ♦ **kőfénylámpa neonranpu** ♦ **kvarclámpa sigaiszenranpu** (UV lámpa) ♦ **kvarclámpa szekieitó** (higanygőzlámpa) ♦ **parázfénylámpa neonranpu** ♦ **petróleumlámpa szeki-juranpu** „Felakasztottam a petróleumlámpát.” [Szekijuranpu-o curusita.]

♦ **tolatólámpa kótaitó** ♦ **UV lámpa sigaiszenranpu** ♦ **üzemjelző lámpa pairotto-ranpu** ♦ **zöld lámpa aosingó** „Az előttem álló kocsi nem in-

dult, pedig zöld volt a lámpa.” [Aosingóninattanoni maeno kuruma-va hassasinakatta.]

**lámpabél** ♦ **tósín**

**lámpabúra** ♦ **guróbu**

**lámpaernyő** ♦ **dentónokasza** ♦ **ranpu-sédo**

**lámpafény** ♦ **dentónoakari** ♦ **dentónohikari**  
♦ **tóka** ♦ **tomosibi**

**lámpafesztivál** ♦ **urabon**

**lámpagyújtás** ♦ **tentó**

**lámpakefe-kromoszóma** ♦ **ranpuburasiszen-sokutai**

**lámpakorom** ♦ **juen**

**lámpaláz** ♦ **agarisó**

**lámpalázás lesz** ♦ **agaru** „Lámpalázás lett, és csak dadogni tudott.” [Agattsesimatte, domorudakedatta.]

**lámpaolaj** ♦ **tóju** „A mécesbe lámpaolajat tölttem.” [Rantan-ni tóju-o ireta.]

**lámpaoltás** ♦ **sótó**

**lámpaoltás ideje** ♦ **sótódzsikan** „A kórházban 9 órakor volt a lámpaoltás ideje.” [Bjóinno sótódzsikan-va kudzsidesita.]

**lámpaoszlop** ♦ **gaitócsú**

**lámpás** ♦ **tóró** ♦ **rantan** ♦ hordozható lámpás **teszageranpu**

**lámpaúsztatás** ♦ **tórónagasi**

**lámpaüveg** ♦ **hoja**

**lampion** ♦ **csócsin** „Lampionokat akasztottam a bambuszrúdra.” [Takezaoni csócsin-o curusita.] ♦ **kézben vihető lampion buradzócsin** ♦ **összecsukható lampion odavaradzócsin** ♦ **piros lampion akacsócsin**

**lampionnövény** ♦ **hoozuki** (Physalis alkekengi)

**lampionúsztatás** ♦ **sórjónagasi**

**lampionúsztatáshoz használt csónak** ♦ **sórjóbune**

**lampionvirág** ♦ **hoozuki** (Physalis alkekengi)

**lánc** ♦ **icsiren** ♦ **kuszari** „Levettem a kutyárol a láncot.” [Inuno kuszari-o hazusita.] ♦ **keirecu** ♦ **csén** „Ráteszi a láncot a biciklire.” [Dzsitensanocsén-o haru.] ♦ **curanari** „hegylánc” [Jamano curanari] ♦ **áruházlánc**

**szúpámákettocsén** ♦ **biztonsági lánc anzenscén** ♦ **blokklánc burokkucsén** (osztott főkönyv) ♦ **elektrontranszport-lánc kokjúsza** (légzési lánc) ♦ **ellátólánc szapuraicsén** ♦ **étteremlánchoz tartozó étterem csénreszutoran** ♦ **görgős lánc róra-csén** ♦ **hó-lánc taijacsen** ♦ **hó-lánc taija-csén** ♦ **hüvelyes lánc bussudocsén** ♦ **légzési lánc kokjúsza** (elektron szállító rendszer) ♦ **nem önkenő lánc nonsírucsén** ♦ **önkenő lánc sírucsén** ♦ **parancslánc meireikeitó** ♦ **parancslánc sikikeitó** ♦ **tápláléklánc sokumocurensza** ♦ **terjesztési lánc rjúcúkeiro** ♦ **üzletlánchoz tartozó üzlet csén-szutoa**

**láncblokk** ♦ **csén-burokku**

**láncdohányos** ♦ **csén-szumóká**

**láncfegyver** ♦ **manrikiguszari**

**láncfeszesség** ♦ **cséncsórjoku**

**láncfonal** ♦ **tateito** (hosszanti szál)

**láncfonat** ♦ **kuszariami**

**láncfűrészes** ♦ **kuszarinoko** ♦ **csén-szó**

**láncgörbe** ♦ **katenaarikjokuszen** ♦ **kenszuiszen** (matematikai)

**lánchajítás** ♦ **csén-doraibu**

**láncid** ♦ **kuszaricuribasi**

**Láncid** ♦ **kuszaribasi**

**lánc hosszabbítás** ♦ **kuszarinoencsó** ♦ **kuszarinocsó** ♦ **szaencsó** „polipeptidlánc-hosszabbítás” [Pripepucsido szaencsó] ♦ **szasincsó** „szénlánc-hosszabbító reakció” [Tanszoszasincsó hannó]

**lánckerék** ♦ **csén-hóiru**

**lánclevél** ♦ **csén-méru** ♦ **csén-retá**

**láncol** ♦ **cséndetomeru** „A biciklit a korláthoz láncoltam.” [Dzsitensan-o rérunicséndé tometa.] ♦ **cunagu** „Valami titokzatos erő egymáshoz láncolta őket.” [Nazonojóna csikaraga karera-o cunaida.]

**láncolat** ♦ **icsiren** „események láncolata” [Icsirenno dekgigoto] ♦ **curanari** „események láncolata” [Dekigotono curanari] ♦ **rensza**

**láncolatot alkot** ♦ **curanaru** „Ezek a szigetek Kjúszútól Tajvanig alkotnak láncolatot.” [Kono simadzsimava kjúszúkara taivanmade curanatteiru.]

**láncolt** ♦ **rensatekina**

**láncoltan** ♦ **rensatekini**

**láncos meghajtás** ♦ **kuszaridendó**

**láncos sarló** ♦ **kuszarigama** (fegyver)

**láncöltés** ♦ **kuszarinui** ♦ **csén-szuteccsci**

**láncreakció** ♦ **renszahannó** „Láncreakció váltott ki.” [Renszahannó-o okosita.] ♦ **polimeráz-láncreakció** **porimerázerenszahannó**

**láncreakció leállítása** ♦ **szukuramu**

**láncreakciós kísérlet** ♦ **rinkaidszikken**

**lánctalp** ♦ **kjatapira** ♦ **kjatapirá** ♦ **ritai**

**lánctalpas** ♦ **kjatapirácukino** „lánctalpas buldózer” [Kjatapirá cukinoburudózá] ♦ **mugenkidóno**

**lánctalpas jármű** ♦ **szókisarjó** ♦ **mugenkidósa**

**lánctalpas motorosszán** ♦ **szecudzsósa**

**lánctalpas traktor** ♦ **kjatapirá-torakutá**

**lánctört** ♦ **renbunszú**

**láncvers** ♦ **renga** ♦ **renku**

**Lancsou** ♦ **ransúsi** (kínai Kanszu tartomány székhelye)

**láncszem** ♦ **ikkan** ♦ **kuszarinova** ♦ **rinku**

**láncszorzat** ♦ **ruidzszószeki**

**landol** ♦ **csakurikuszuru** „A helikopter landolt.” [Herikopotúga csakurikusita.]

**landolás** ♦ **csakuriku** „A repülőgép előkészült a landolásra.” [Hikóki-va csakurikuno taiszeini haitta.]

**lándzsa** ♦ **nagejari** ♦ **hoko** ♦ **jari** „Lándzsával felnyársalta az ellenfelét.” [Tekini jari-o cuite korosita.]

**lándzsafej** ♦ **jarinoho** ♦ **jarinohoszaki**

**lándzsaforgatás** ♦ **szódzsucu** (művészete)

**lándzsahal** ♦ **namekudzsiuo**

**lándzsahegy** ♦ **eihó** ♦ **hokoszaki** ♦ **jarinoszentan** ♦ **jarinohoszaki** „Lándzsahegyre tűzte az ellenséget.” [Teki-o jarino hozsakinikake-ta.]

**lándzsalevelű harangfolyondár** ♦ **curunindzsin** (Codonopsis lanceolata)

**lándzsa nyele** ♦ **jarinoo**

**lándzsás halászat** ♦ **szakanacuki** ♦ **szupia-fissingu**

**lándzsával fog halat** ♦ **szakana-o cuku**

**lándzsavetés** ♦ **jarinage**

**láng** ♦ **kaen** „Az épületet lángok vették körül.” [Tatemono-va kaenni cucumareta.] ♦ **honoo** „Lobogott a láng.” [Honooga jureteita.] ♦ **beborítják a lángok hidarumaninaru** „Egészt testét beborították a lángok és meghalt.” [Zensinhidarumaninate sósisa.] ♦ **gyertyaláng rószokunohonoo** ♦ **kis láng jovabi** „Kis lángon melegítse meg a levest!” [Szúpu-o jovabide atamete kudasza.] ♦ **közepes láng csúbi** „A levest közepes lángon felmelegítettem.” [Szúpu-o csúbide atameta.] ♦ **lángnyelv hinote** „A tüzeset helyszínén lángnyelvek csaptak fel.” [Kaszaigenbade-va hino tega agatteita.] ♦ **lángra lobbant tenkaszuru** „Lángra lobbantotta a száraz füvet.” [Kanszósíteiru kuszani tenkasita.] ♦ **lejjebb veszi a lángot hi-o otoszu** „Csak akkor fűszerezük, miután lejjebb vettük a lángot!” [Hi-o otositekara kósinrjó-o iretekudasza.] ♦ **nagy láng cujobi** „Nagy lángon pirítsa meg a vöröshagymát.” [Tamanegi-o cujobide itametekudasza.] ♦ **olimpiai láng gorin-noszeika** ♦ **olimpiai láng szeika** ♦ **takarékláng jovabi** (lassú tűz) ♦ **tomboló láng móka** „A tűzoltó a tomboló lángok közé vetette magát.” [Sóbósi-va mókano nakani tobi konda.]

**lángaléta** ♦ **noppo** ♦ **noppo** „lángaléta fiatalember” [Noppo szeinen] ♦ **hjonagai**

**lángba borul** ♦ **honoonicucumareru** „A kocsit lángba borult.” [Kuruma-va honooni cucumareta.]

**láng csap ki belőle** ♦ **higaderu** „A régi hajszáritóból láng csapott ki.” [Furuidorajákara higa deta.]

**lángelme** ♦ **sunsú** ♦ **tenszai**

**Langerhans-sejt** ♦ **rangeruhanszuszaibó**

**Langerhans-sziget** ♦ **szuitó** (hasnyálmirigysziget) ♦ **rangeruhanszutó** (hasnyálmirigysziget)

**lángész** ♦ **tenszai**

**lángfestés** ♦ **ensokuhannó**

**lánghegesztés** ♦ **aszecsiren-jószecu** ♦ **gaszujószecu** ♦ **szanszoaszecsiren-jószecu** (acetiléngázos lánghegesztés)

**lánghegesztőgép** ♦ **aszecsiren-jószecuki** (acetiléngázos)

**lángkemence** ♦ **hansaro**

**lángliliom** ♦ **kanzó** (Hemerocallis fulva)

**láng nélkül ég** ♦ **buszubuszutomoeru** „A brikett láng nélkül égett.” [Rentan-va buszubuszuto moeteita.]

**lángnyelv** ♦ **hinote** „A tűzeset helyszínén lángnyelvek csaptak fel.” [Kaszaigenbade-va hino tega agatteita.]

**lángokban áll** ♦ **endzsószeru** „A vegyi üzem lángokban áll.” [Kagakukódzsó-va endzsósíteiru.]

**lángol** ♦ **kakkaszuru** „A láztól lángolt az arcom.” [Necude kaogakakkasíteita.] ♦ **hinotegaagaru** (lángnyelvek törtek fel) „Lángolt az épület.” [Tatemononi-va hino tega agatteita.] ♦ **honoo-o ageru** „A raktár lángolva égett.” [Szóko-va honoo-o agete moeteita.] ♦ **moetagiru** „lángoló szenvedély” [Moetagiru necudzsó] ♦ **moeru** (ég) „A papír lángolt.” [Kami-va moeteita.]

**lángol a lelke** ♦ **mune-o kogaszu** „Lángol a lelke a szerelemtől.” [Kanodzso-va koini mune-o kogasíteiru.]

**lángoló** ♦ **mi-o kogaszu** „lángoló szerelem” [Mi-o kogaszu koi]

**lángoló szerelem** ♦ **necudzsó** „Elfogta őket lángoló szerelem, és megszőktek a szülői házból.” [Necudzsonikararete kake ocsisita.]

**lángolva** ♦ **bóbóto** „Lángolva ég a tűz.” [Hibanaga bóbóto moeteiru.] ♦ **meramerato** „Lángol a féltékenységtől.” [Sittodemeramerato moeteiru.] ♦ **rekkanogotoku** „Lángolt a dühtől.” [Rekkano gotoku okotta.]

**lángos** ♦ **agepan** ♦ **rángosu**

**lángos vizű fürdő** ♦ **bion-joku**

**lángoszlop** ♦ **hibasira** „A gyár egyik részén lángoszlop tört fel.” [Kódzsóno ikkakukara hibasiraga agatta.]

**lángra kap** ♦ **moedaszu** „A melegtől lángra kapott a száraz fű.” [Acuszade kanszósita kuszava moe dasita.]

**lángra lobban** ♦ **hakkaszuru** „Az olaj a serpenyőben lángra lobbant.” [Furaipan-no aburaga hakkasita.]

**lángra lobbant** ♦ **inkaszuru** (meggyújt) „A szikra lángra lobbantotta a faforgácsot.” [Hibanaga koppani inkasita.] ♦ **tenkaszuru** „Lángra lobbantotta a száraz füvet.” [Kanszósíteiru kuszani tenkasita.]

**lángszín** ♦ **ensoku**

**lángszínű sásliliom** ♦ **kanzó** (Hemerocallis fulva)

**lángszóró** ♦ **kaenhósaki**

**lángtenger** ♦ **hinómi** „A város lángtengerbe borult.” [Macsí-va hino uminatta.]

**langusza** ♦ **iszeebi** „A langusza drága.” [Iszeebi-va takai.]

**lángvágás** ♦ **aszecsiren-jódan** ♦ **gaszujódan** ♦ **jakikiri** ♦ **jódan**

**lángvirág** ♦ **kuszakjócsikutó** (Phlox paniculata)

**lángvörös** ♦ **moerujónaaka** „lángvörös rózsza” [Moerujóna akaibara]

**lángzósejt** ♦ **honooszaibó**

**langyos** ♦ **namanurui** (kihűlt) „Ez a kávé langyos.” [Konokóhí-va namanurui.] ♦ **nurui** „Langyos vízben mostam kezet.” [Nurui mizude te-o aratta.]

**langyos lesz** ♦ **nurumu**

**langyosság** ♦ **bion**

**langyos víz** ♦ **nurumaju** „Langyos vízben oldottam a mosószert.” [Szenzai-o nuruma jude tokasita.] ♦ **nuruju** ♦ **biontó**

**langyos szaké** ♦ **nurukan**

**lankad** ♦ **sioreru** (kókad) „Lankadnak a melegben a növények.” [Mósode sokubucu-va sioreta.] ♦ **tajumu** „Lankadatlanul igyekszik.” [Tajumazu dorjokuszuru.] ♦ **darakeru** ♦ **dareru** „Az ő regényét lankadatlan érdeklődéssel tudom olvasni.” [Kareno sószecu-va darezuni jomeru.] ♦ **teikaszuru** „Ahogy öregszem, úgy lankad a figyelmem.” [Tosi-o torunicurete

súcsúrjokuga teikasimaszu.] ♦ **te-o jurumeru** „Az ellenség nem lankadt.” [Teki-va kógekino te-o jurumenakatta.] ♦ **jurumu** „Lankadt az ébersége.” [Keikaiga jurunda.] ♦ **jovakunaru** (gyenge lesz) „Lankadt a szél.” [Kazega jovakunatta.]

**lankad a figyelme** ♦ **kigajurumu** „Lankadt a figyelmem, és baleset lett a vége.” [Kiga jurunde dzsiko-o okositesimatta.] ♦ **ki-o jurumeru** (nem figyel oda) „Lankadatlan figyelemmel próbáljuk elkerülni a fertőzést.” [Ki-o jurumezu kanszenjobóni tori kumimaszu.]

**lankadás** ♦ **tajumi** „Lankadatlanul csiszolta a tudását.” [Nórjoku-o tajuminaku migaki cuzu-keta.] ♦ **tarumi**

**lankadatlan** ♦ **dzsimicsina** „Lankadatlan kutatást folytattak.” [Dzsimicsina kenkjú-o szuszumeta.] ♦ **tarumini** ♦ **hitamukina** „lankadatlan erőfeszítés” [Hitamukina dorjoku] ♦ **fudan-no** „Lankadatlanul figyelt.” [Fudanno csúiharatta.] ♦ **futófukucuno** „lankadatlan kutatás” [Futófukucuno kenkjú]

**lankadatlanság** ♦ **konki** ♦ **fudan**

**lankadatlanul** ♦ **akazuni** „Lankadatlanul figyelte az aranyhalakat.” [Akazuni kingjo-o nagameteita.] ♦ **asimameni** „Lankadatlanul sétál.” [Asimameni aruku.] ♦ **eieito** „Lankadatlanul dolgozik.” [Eieito hataraku.] ♦ **konkizujoku** „Lankadatlanul tanultam.” [Konkizujoku benkjósita.] ♦ **szeszszeto** „A hangyák lankadatlanul dolgoznak.” [Ari-va szeszszeto hataraiteiru.] ♦ **taruminaku** „Lankadatlanul tanul.” [Taruminaku benkjósuzu.] ♦ **hitamukini** „Lankadatlanul igyekeznek.” [Hitamukini dorjokusiteiru.]

**lankadatlanul sétáló** ♦ **asimamena** „lankadatlanul sétáló ember” [Asimamena hito]

**lankadt** ♦ **genkinaszaszóna** „lankadt ember” [Genkinaszaszóna hito] ♦ **daraketa** „lankadt léptek” [Daraketa asidoriri] ♦ **darantosita** ♦ **darui** „A párás melegtől lankadt lettem.” [Musi acuszade darukunatta.] ♦ **fujakeru** „Lankadt tettvágy.” [Kare-va fujaketa kondzósoda.]

**lankadtan** ♦ **genkinaszaszóni** ♦ **siorete** (le-kókadva) ♦ **daranto** „A zászló lankadtan ló-

gott.” [Hata-va daranto tareteita.] ♦ **daruszóni**

**lankadt piac** ♦ **amaiszóba**

**lankás** ♦ **kjúrjónóoi** (dombos) ♦ **szakanoaru** (lejtős, emelkedős) „lankás út” [Szakanoaru micsi] ♦ **namerakanikeisasita** ♦ **jurujakana** „lankás lejtő” [Jurujakana kudari zaka]

**lankás partvonal** ♦ **tóasz**

**lankás út** ♦ **szakamicsi**

**lanolin** ♦ **ranorin**

**lant** ♦ **rjuto** ♦ japán **lant biva**

**Lant** ♦ **kotoza** (csillagkép)

**lantán** ♦ **rantan** (La)

**lantana** ♦ **rantana**

**lantjátékos** ♦ **rjutoszósa**

**lantművész** ♦ **rjutoszósa**

**lanton játszik** ♦ **rjuto-o hiku**

**lanton játszó vak szerzetes** ♦ **bivahósi**

**lány** ♦ **onago** ♦ **on-na** „Nem tudtam, hogy a gyerek fiú-e vagy lány.” [Szono kodomo-va onnaka otokoka vakaranakatta.] ♦ **on-nanoko** „Lánynak való ajándékot szeretnék venni!” [On-nano koga jorokobupurezentto-o kaitai.]

♦ **gáru** ♦ **gjaru** ♦ **ko** „Az a lány a feleségem lett.” [Szono ko-va bokuno cumaninatta.] ♦ **sidzso** ♦ **dzsosi** ♦ **dzsodsi** ♦ **szokudzso** „Hogy van a kedves lánya?” [Goszokudzso-va ikaga oszugosideszuka?] ♦ **hime** „Először lányuk, aztán fiuk született.” [Kareno ie-va icsihimenitaróda.] ♦ **muszume** „Van egy lánya.” [Kanodzsoni-va muszumega hitoriiimaszu.]

♦ **cserkészlány** **gáru-szukauto** ♦ **egy szem lány** **hitorimuszume** „Ő a pár egy szem lánya.” [Kanodzso-va fúfuno hitorimuszumedeszu.] ♦ **kamaszlány** **sisunkinosódzso** ♦ **kedves lánya** **aidszó** ♦ **kedves lánya odzsószan** „Hány éves most a kedves lánya?” [Anatano odzsószan-va ima oikucudeszuka?] ♦ **lány** **valakinek muszume** „A lányom még nem ment férjhez.” [Muszume-va mada kekkonsiteinai.] ♦ **másodikként született lány** **dzsidzso** (lányok közül másodikként) ♦ **mindannyian lányok** **on-nadósi** ♦ **mindketten lányok** **on-nadósi** ♦ **modern lány** **modan-gáru** ♦ **szom-széd lány** **tonarinomuszume** ♦ **utcalány**

**szutorító-gáru** ◇ **virágárus lány hanauri-muszume**

**lányá valakinek** ◇ **muszume** „A lányom még nem ment férjhez.” [Muszume-va mada kek-konsiteinai.]

**lánycsapat** ◇ **onagosú**

**lánygyerek** ◇ **on-nanoko**

**lanya** ◇ **odajakana** (békés) „Lanya volt az idő.” [Odajakana tenkidatta.] ◇ **fukappacuna** „lanya időszak” [Fukappacuna dzsiki] ◇ **jovai** (gyenge) „Lanya szellő fújt.” [Jovai kazega fuiteita.]

**lanya piac** ◇ **jovakiszóba**

**lanya üzletmenet** ◇ **uszuakinai**

**lanyhul** ◇ **odajakanmaru** ◇ **szameru** „Lanyhult a szerelmük.” [Karerano koiga szameta.] ◇ **donkaszuru** „Lanyhul a gazdasági fejlődés üteme.” [Keizaiszeicsóricu-va donkasiteiru.] ◇ **jovamaru** (gyengül) „Lanyhult az érdeklődés.” [Kansinga jovamatta.]

**lanyhulás** ◇ **donka**

**lányiskola** ◇ **dzsosikó** (leányiskola)

**lánynak öltözik** ◇ **dzsoszószeru** „Lányunk öltözve beférközött a lányiskolába.” [Dzsoszós-site dzsosikóni szennjúsita.]

**lányok egymás közt** ◇ **on-nadósida**

**lányoknak fenntartott** ◇ **dzsosiszen-jó**

**lányok napja** ◇ **hinamacuri** (március 3)

**lányok ünnepe** ◇ **momonoszekku** (március 3)

**lányos** ◇ **on-nagairu** „A fiúk végigjárták a lányos házakat.” [Otokotacsi-va on-nagairu katei-o hómónsitemavatta.] ◇ **dzsodzsinamukeno** (lányoknak való) „Ez a játék lányos.” [Konoomocsa-va dzsodzsinamukeda.] ◇ **dzsosimukeno** „A papás-mamás lányos játék.” [Omamagoto-va dzsosimukeno aszobida.] ◇ **csúszeitekina** „lányos fiú” [Csúszeitekina danszei] ◇ **muszumerasii**

**lányregény** ◇ **sódszósószecu**

**lánytestvér** ◇ **on-nakjódai**

**lánytestvérek** ◇ **simai**

**lányunoka** ◇ **magomuszume**

**Lao-ce** ◇ **rósi**

**Lao-ce és Csuang-ce** ◇ **rószó**

**Laosz** ◇ **raoszu**

**laoszi** ◇ **raoszudzsin** (ember) ◇ **raoszuno**

**laoszi nyelv** ◇ **raoszugo**

**lap** ◇ **kádo** „Ez a legerősebb lap.” [Kore-va icsibancujoikádodeszu.] ◇ **sító** ◇ **sinbun** (újság) „Minden lap megírta a hírt.” [Kononjúszu-va arajuru sinbunni notta.] ◇ **tenócsi** (terv) „Nem fedtem fel a lapjaimat.” [Teno ucsi-o miszenakatta.] ◇ **hagaki** (levelezőlap) „Írtam egy lapot a nővéremnek.” [Aneni hagaki-o kaita.] ◇ **pédzsi** „A lap tetejére van írva.” [Pédzsinó icsiban-ueni kaitearimaszu.] ◇ **mai** (lapos dolgok számlálására) ◇ **áramkőri lap haiszenkiban** ◇ **egy lap iccsó** ◇ **esti lap júkan** „Olvasom az esti lapot.” [Júkan-o jondeiru.] ◇ **főzőlap hottopurétó** ◇ **gézlap gázesito** „Egy gézlapot raktam a sebre.” [Kizugucsini icsimainogázesito-o hatta.] ◇ **helyi lap csihósi** ◇ **hiányzó lappal kötött könyv rakucsóhon** ◇ **jelentkezési lap entorisító** ◇ **jelentkezési lap óbojosi** ◇ **jelentkezési lap mósikomijosi** ◇ **kés lapja naifunohara** ◇ **kézben tartott lap mocsifuda** ◇ **más lapra tartozik becudearu** „Az más lapra tartozik, hogy megérte-e.” [Karega rikaisitekurerukadóka-va becudeszu.] ◇ **megoldólap kaitójosi** ◇ **megrendelőlap csúmon-josi** ◇ **napilap nikkansinbun** ◇ **nők lapja fudzsinzassi** ◇ **piros lap reddo-kádo** (fociban) ◇ **reggeli lap csókan** (újság) „Járatom a reggeli lapot.” [Csókan-o totteiru.] ◇ **szavazólap tóhjósi** ◇ **szennylap teikjúnasibun** ◇ **tiszta lap hakusi** „Kezdjük tiszta lappal!” [Hakusini modosimasó.] ◇ **újévi lap nengadzso** „Az email elterjedése miatt egyre kevesebb ember küld újévi lapot.” [Íméruno fukjúde nen-nennengadzso-o okuru hitoga szukunakunatteiru.] ◇ **üres lap hakusi** „Üresen adtam be a vizsgalapot.” [Teszuto-o hakusinomamade teisucusita.] ◇ **veszi a lapot hanasigavakaruru** „Hiába magyaráztam, nem vette a lapot.” [Ikura szecumeisitemo, aicu-va hanasigavakaranai.]

**láp** ◇ **sicugen** (vizenyős terület) ◇ **sicscsi** ◇ **numa**

**lapály** ◇ **teicsi** ◇ **mocsaras lapály sicugen**

**laparoszkópia** ◇ **fukukúkjó**

**laparoszkópos** ♦ **fukukúkjóno** „A laparoszkópos műtét sikeres volt.” [Fukukúkjóno sudzsucu-va szeikósita.]

**laparotómia** ♦ **kaifukusudzsucu** ♦ **kaifukudzszucu**

**lapát** ♦ **saberu** ♦ **szukoppu** ♦ **hane** „ventilátor lapátja” [Szenpúkiño hane] ♦ **burédo** ♦ **hólapát** **jukikakisaberu** ♦ **kertészlapát** **engeijókote** ♦ **rátész egy lapáttal** **dzsocsósuzu** „A sötétben olvasás rátett még egy lapáttal a szemem romlására.” [Kurai tokorode hon-o jomokotode, sirjokuteika-o dzsocsósita.] ♦ **rátész egy lapáttal oiucsi-o kakeru** „A katasztrófa rátett még egy lapáttal a gazdasági hanyatlásra.” [Szaigai-va fukjóni oiucsi-o kaketa.] ♦ **rotorlapát** **rótá-burédo** ♦ **ventilátorlapát** **szenpúkiburédo**

**lapátkerék** ♦ **gairin**

**lapátkéz** ♦ **ókinate** (nagy kéz)

**lapát nélküli ventilátor** ♦ **burédoreszu-fan**

**lapátol** ♦ **órudekogu** (evez) ♦ **saberude sukuu** ♦ **havat lapátol** **jukikaki-o szuru** „Havat lapátoltam a ház előtt.” [Ieno maeno yukikaki-o sita.]

**lapátolás** ♦ **saberude sukuukoto** ♦ **hólapátolás** **jukikaki**

**lap elrendezése** ♦ **pédzsi-reiauto**

**láp föld** ♦ **numacsi**

**laphiány** ♦ **rakucsó**

**lapilli** ♦ **kazanreki**

**lapít** ♦ **tairanisuzu** (egyenesít) „Kalapáccsal lapítottam a lemezt.” [Hanmáde kinzokuban-o tairanisita.] ♦ **cubuszu** (összenyom) „Palacsintává lapította a leeső gerenda a kocsi.” [Ocsitekita hariga kuruma-o kanzenni cubusita.] ♦ **nanikuvanukao-o szuru** (ártatlan arcot vág) „A ludas lapított.” [Jatta hito-va nanikuvanu kao-o siteita.]

**lapított sült tojás** ♦ **uszujakitamago**

**lapítva sült** ♦ **uszujakino**

**lapka** ♦ **kiban** (elektronikus) ♦ **dai** ♦ **csippu** (darabolt) „integrált áramköri lapka” [Aisicsippu] ♦ **fuda** ♦ **DNS-lapka** **dienuécsippu** ♦ **félvezető lapka** **handótaicsippu**

**lapkiadó** ♦ **sinbunsa**

**lapocka** ♦ **kata** ♦ **katabaraniku** (disznó része) ♦ **kenkókocu**

**lapockacsont** ♦ **kenkókocu**

**lapos** ① **tairana** (sík) „Lapos tetőt csinált.” [Tairana jane-o cukutta.] ② **pettankono** (összenyomott) „Ma lapos sarkú cipőt vettem fel.” [Kjó-va pettankono kucu-o haita.] ③ **kúkiganuketeiru** (nincs benne levegő) „A bicikli kereke lapos.” [Dzsitensanotaija-va kúkiga nuketeiru.] ④ **cumaranai** (nem érdekes) „A mérkőzés lapos volt.” [Siai-va cumaranakatta.] ⑤ **hikui** (mélyen fekvő) „Lapos orra van.” [Kare-va hanaga hikui.] ♦ **szamui** „lapos vice” [Szamuigjagu] ♦ **teicsóna** „lapos mérkőzés” [Teicsóna siai] ♦ **hisageta** „lapos arc” [Hisageta kao] ♦ **hiratai** „Lapos edényben süttöttem tojást.” [Hiratai nabeđe tamago-o jaita.] ♦ **hirabettai** „lapos arc” [Hirabettai kao] ♦ **furattona** „lapos szervezeti hierarchia” [Furattona szosiki] ♦ **heimentekina** „lapos arc” [Heimentekina kao] ♦ **pédzsino** (lapból álló) „Ez egy százlapos könyv.” [Kore-va hjakupédzsino hondeszu.] ♦ **pekopekono** „lapos labda” [Pekopekonobóru] ♦ **pecsankoninaru** „A kerék, amiből kiszökött a levegő, lapos lett.” [Kúkiga nuketataija-va pecsankoninatta.] ♦ **pecsankono** (összelapult) „lapos orr” [Pecsankono hana] ♦ **henpeina** „lapos arc” [Henpeina kao] ♦ **meriharigakikanai** (jellegtelen) ♦ **lapostetű** **kedzsirami** (Pthirus pubis)

**laposan** ♦ **petanto**

**lapos csavarhúzó** ♦ **mainaszu-doraibá**

**lapos deszka** ♦ **heiban**

**lapos elem** ♦ **kaicsúdentójdencsi** (3R12, 4-5V)

**lapos fenék** ♦ **hirazoko** „lapos fenekű csónak” [Hirazokono kobune]

**laposféreg** ♦ **henkeidóbucu**

**laposférgek** ♦ **henkeidóbucumon** (Platyhelminthes)

**laposfogó** ♦ **radzsio-pencsi**

**lapos gomolyfelhő** ♦ **henpeiun** (Cumulus humilis)



- lapposhal** ♦ **ohjó** (Hippoglossus stenolepis) ♦ **hirame**
- lapposhasú aca** ♦ **bekkótonbo** (Libellula depressa)
- lapos hátszín** ♦ **szároin** (marha része)
- lapos labda** ♦ **goro** „Elengedte a lába között a lapos labdát.” [Goro-o ton-nerusita.]
- lapos orr** ♦ **hikuihana**
- lapposság** ♦ **taira** ♦ **hira** ♦ **henpei**
- lapos sarkú cipő** ♦ **kakatonohikuikucu** ♦ **róhíru** „lapos és magas sarkú cipő” [Róhírutoha-ihíru]
- lapos talp** ♦ **hirazoko** „lapos talpú cipő” [Hirazokono kucu]
- lapos támasztógyökér** ♦ **bankon**
- lapos tányér** ♦ **hirazara**
- lapostető** ♦ **hirajane** ♦ **rikujane** ♦ **roku-jane**
- lapostetű** ♦ **kedzsirami** (Pthirus pubis)
- lapos ütés** ♦ **rainá** (bázislabdában)
- lapos ütőrúd** ♦ **kjósza** (zen-buddhizmus)
- lapos üveggolyó** ♦ **ohadzsi**
- lapos vázás ikebana** ♦ **moribana**
- lapos vicc** ♦ **siraketadzsódan** (ünneprontó vicc)
- lapoz** ♦ **pédzsi-o mekuru** „A következő oldalra lapoztam.” [Cuginopédzsi-o mekutta.] ♦ **mekuru** „Egyet lapoztam.” [Pédzsi-o icsimai mekutta.]
- lapozás** ♦ **pédzsi-o mekurukoto**
- lapozgat** ♦ **kuru** „Lassan lapozgattam a jegyzetfüzetemet.” [Jukkuritonóto-o kutta.] ♦ **parapatopédzsi-o mekuru** „A magazint lapozgattam.” [Zassinopédzsi-o parapatoto mekutta.] ♦ **mekuru** „Össze-vissza lapozgattam a könyvet.” [Hon-o parapatomekutta.]
- lappang** ♦ **kuszuburu** „Egy probléma megoldatlanul lappang.” [Aru mondaiga mikaikecunomama kuszubuteiru.] ♦ **szenpukuszuru** „A betegség éveig lappangott.” [Bjóki-va nannenkanmo szenpukusiteita.] ♦ **hiszomu** „Keserű érzések lappanganak a szívében.” [Kareno kokoroniva curai kimocsi-ga hiszondeiru.]
- lappangás** ♦ **szenpuku** ♦ **szenpukuszei**
- lappangási idő** ♦ **szenpukuki** ♦ **szenpukukikan** „A sertésinfluenza lappangási ideje 1 hét.” [Butainfuruenzano szenpukukikan-va ih-súkandeszu.]
- lappangó** ♦ **szenpukusiteiru**
- lappangó betegség** ♦ **szenkószeisippei**
- lappangó fertőzés** ♦ **szenpukukanszen**
- lappangó kolera** ♦ **inszeikorera**
- lapp nyelv** ♦ **rappugo**
- laprugó** ♦ **kaszaneitabane**
- laprugó lamellája** ♦ **itabane**
- lapszám** ♦ **siszú** ♦ **maiszú**
- lapszemle** ♦ **njúsunooszarai** (hírszemle)
- lapszög** ♦ **nimenkaku** ♦ **rjókaku** (poliéder élét alkotó)
- lap szünetelése** ♦ **kjúkan**
- lap teteji jegyzet** ♦ **tócsú**
- lap teteji megjegyzés** ♦ **tócsú**
- laptop** ♦ **nótopaszokon** „Felnyitottam a laptopomat.” [Nótopaszokon-o aketa.] ♦ **rapputoppu** „Egy vékony laptopra vágyom.” [Hosiino-va uszuirapputoppunopaszokonde-szu.]
- lapul** ♦ **kakureru** (elbújik) „A pénztárcámban lapult még egy tízezer.” [Szaifuni-va icsiman enzacsugamó icsimaikakureteita.] ♦ **szenpukuszuru** (meglapul) „A tettes a rejtékhelyén lapult.” [Han-nin-va kakure gani szenpukusiteita.] ♦ **tairaninaru** (lapos lesz) „A lepréselt virág a könyvben lapult.” [Osi bana-va honni haszama tairaninateita.] ♦ **hiszomu** (rejtőzik) „Nagy tehetőség lapul benne.” [Kareni-va ókina szainóga hiszondeiru.]
- lápvidék** ♦ **sicugen** ♦ **sicscsitai** ♦ **sótakucsi** ♦ **numacsi**
- lápvilág** ♦ **sicscsi**
- lapzártá** ♦ **sinbun-nosimekiridzsikan** „A hír lapzártá után érkezett.” [Njúszu-va sinbunno simekiridzsikanni mani avanakatta.]
- largo** ♦ **rarugo**
- lárifári** ♦ **tavagoto** (mesebeszéd) ♦ **mucsai-vanaide** ♦ **mucsanakoto**

**lárma** ♦ **kjószo** ♦ **kenkengógó** ♦ **kenszó** „feszítvél lármaja” [Macurino kenszó] ♦ **szavagasioto** ♦ **szavagi** ♦ **szóon**

**lármas** ♦ **kamabiszusii** ♦ **kenkengógótaru** „Lármásan megmondták egymásnak a véleményüket.” [Kenkengógótaru ikenga kavaszaretta.] ♦ **szavagasi** „lármas kocsmá” [Szavagasi nomi ja] ♦ **szózósi** „lármas mulató” [Szózósiibá] ♦ **monoszavagasi** „Az utca lármas lett.” [Micsi-va monoszavagasi kunata.] ♦ **jakamasii** „gyerekektől lármas tantom” [Kodomotacsijekamasii kjósicu]

**lármas utca** ♦ **kenszónocsimata**

**lármas ünneplés** ♦ **omacuriszavagi** „Lármásan ünnepelték a csapat bajnoki győzelmét.” [Csímuno júsóde omacuri szavagidatta.]

**lármazik** ♦ **szavagu** „A részegek az utcán lármaztak.” [Jopparatteiru hitoga micside szavagideita.]

**lárva** ♦ **sicsú** ♦ **jószei** ♦ **jócsú** ◊ **elsődleges lárva daiicsidzsijócsú** ◊ **hangyaleső lárva aridzsigoku** ◊ **káposztalepke lárva aomusi** ◊ **primer lárva daiicsidzsijócsú** ◊ **szitakötőlárva jago**

**lárvaállapot** ♦ **rei** (lárva életszakasza)

**lárvaélet** ♦ **jószeiki**

**lárvaidőszak** ♦ **jócsúki**

**lásd** ♦ **szansó** „Lásd az ötvenedik oldalt!” [Godzsu-h-pédzsi szansó.] ♦ **mijo** „Lásd 53. oldal.” [Godzúszanpédzsi-o mijo.]

**lásd később** ♦ **kódzsucu**

**lásd kivel van dolgod** ♦ **vatasi-va jaszasikara** „Lásd kivel van dolgod, neked adom az utolsó süteményt!” [Vatasiha jaszasikara saigonokéki-o agerujo.]

**laskagomba** ♦ **hiratake** (késői laskagomba)

**laskapereszke** ♦ **sirotamogitake** (Hypsizy-gus ulmarius)

**lassabb** ♦ **okure-o toru** „Az egyik futó lassabb volt.” [Szósano hitoriga okure-o totta.]

**lassabban lépked** ♦ **ajumi-o jurumeru**

**lassacskán** ♦ **sidaini** (lassanként) „Lassacskán elkészült a mű.” [Szakuhin-va sidaini dekiagatta.] ♦ **szorozoro** „Lassacskán indulhatnánk!” [Szorozoro ikimasóka.] ♦ **jukkuri**

(lassan) „A munkások lassacskán dolgoztak.” [Szagjóintacsi-va jukkuri hataraita.]

**lássá, kivel van dolga** ♦ **ki-va kokoro** (kevés, de szívből jön) „Lássá, kivel van dolga, engedek egy kicsit az árából.” [Kiha kokorodeszukara, szukosidake nebikisimaszu.]

**lassan** ♦ **adádzso** ♦ **adádzsio** ♦ **iszszunkizamini** „A brutális gyilkosokat büntetésből lassan ölném meg.” [Kjóakuna szacudzsinhan-va bacutosite iszszunkizamini korositai.] ♦

**omomuroni** „A szumó birkózó lassan felállt.” [Szumórikisi-va omomuroni taci agatta.] ♦

**sizuszito** „Lassan lépdelt a bejárat felé az úton.” [Genkanmadeno micsi-o sizuszito aruita.] ♦ **dzsodzsoni** (lassanként) „Lassan gazdagabb lett, mint a szomszédja.” [Dzsodzsoni otonarisan-jori júfukuninata.] ♦ **dzsivadzsivato** „Lassan erősödött a félelmük.” [Kjófu-va dzsivadzsivato szemattekita.] ♦ **zuruzuru** „A macska lassan hátrált.” [Neko-va zuruzuru kótaisita.] ♦ **szorozoro** „Lassan indulhatnánk már.” [Szorozoro suppacusimasó.] ♦ **csintara** ♦ **jaora** ♦ **jagate** (majdnem) „Lassan egy éve, hogy elmentél.” [Kano-dzsoga szattekarajagata icinenninarimaszu.]

♦ **jukkuri** „Kérem, beszéljen lassabban!” [Jukkuri hanasitekudaszai!] ♦ **jurujuruto** „lassan csordogáló idő” [Jurujuruto nagareru dzsik-an]

**lassan a hévvel** ♦ **oioi** „Lassan a hévvel, ha megütöd, még a végén meghal!” [Oioi, naguri szugite-va sinandzsaujo.]

**lassan a testtel** ♦ **csottomatte**

**lassan, biztosan** ♦ **csakudzsicuni** „Ezzel a befektetéssel a pénzünk lassan, de biztosan szaporodni fog.” [Kono tósíde-va okane-o csakudzsicuni fujaszeru.]

**lassan fejlődik** ♦ **nobigaoszoi**

**lassan hajt** ♦ **dzsokószuru** „Hajtszon lassan!” [Dzsokósite kudaszai!]

**lassan halad** ♦ **motacuku** „Lassan halad az építkezés.” [Kódzsi-va motacuiteiru.]

**lassan járj, tovább érsz** ♦ **iszogabamavare** ♦ **jukkuriiszoge**

**lassanként** ♦ **oioi** „Lassanként bebútorozzuk a lakást.” [Kagu-va oioiszoroerucumorideszu.]

♦ **sidaini** „A mozdulatai lassanként tompultak.”

[Ugoki-va sidaini nibukunatta.] ♦ **dzsodzsoni** „Lassanként megszerettem.” [Dzsodzsoni kare-o szukininatta.] ♦ **dzsiridzsirito** (lépésről lépésre) „Lassanként hátrált.” [Dzsiridzsirito usirohe szagatta.] ♦ **zuruzuruto** „Lassanként a háborúba sodródtak.” [Kuni-va zuruzuruto szenszó-e mukatteita.] ♦ **zendzsi** ♦ **csibiricsibiri** „lassanként a számhoz emelgettem a tejet.” [Gjúnjú-o csibiricsibiriti kucsini hakonda.] ♦ **norakurato** „Lassanként elfogyasztottam a hűtő tartalmát.” [Reizókonia-ru mono-o norakurato tabe cukusita.] ♦ **bocsibocsi** ♦ **bocubocuto** „A vendégek lassanként hazamentek.” [Kjaku-va bocubocuto ketteitta.] ♦ **pocupocuto** „A hideg beköszön-tével lassanként vásárolni kezdik a kabátokat.” [Kionno teikani tomonaikóto-va pocupocuto ure hadzsimeteimaszu.] ♦ **jójaku** „Lassanként elolvadt a hó.” [Jójaku jukiga toketekita.]

**lassanként halad** ♦ **dzsútaiszu** „Az autók lassanként haladnak.” [Kuruma-va dzsútaisite-iru.]

**lassan közlekedik** ♦ **dzsokóunten-o szuru** (vonat)

**lassan megy** ♦ **dzsokószuru** „A forgalmi dugóban a kocsik lassan mentek.” [Dzsútaide kuruma-va dzsokósite szuszunda.]

**lassan nő** ♦ **nobigaoszo** „Lassan nő a haja.” [Kanodzso-va kamino nobiga oszo.]

**lassan növekvő növény** ♦ **banszeisokubucu**

**lassan ölő mérgező** ♦ **mavarinooszoidoku** „Lassan ölő mérget adagolt neki.” [Mavarino oszo doku-o szukoszizu ataeta.]

**láss csodát** ♦ **hora** „Láss csodát, nyertem a lottón!” [Hora, takarakudzsiatattajo.]

**lassít** ♦ **okuraszeru** „Készakarva lassította a munkát.” [Vazato sigoto-o okuraszeta.] ♦ **genszokuszaseru** „Az ejtőernyő lassítja az esést.” [Parasúto-va kóka-o genszokuszasete-iru.] ♦ **szupido-o otoszu** „Lassíts!” [Szupido-o otosze!] ♦ **szeidószuru** ♦ **szokudo-o otoszu** „Megkértem a vezetőt, hogy lassítson.” [Szokudo-o otoszujóni untensuni tanonda.] ♦ **lelassít szokudo-o otoszu** „Az előttünk lévő autó hirtelen lelassított.” [Maeno kurumaga toczenszokudo-o otosita.]

**lassítás** ♦ **genszoku** ♦ **szupido-daun**

**lassítja a munkát** ♦ **taigjószeru** „A dolgozók munkalassítással próbáltak béremelést kiharcolni.” [Ródósa-va taigjósitébészuaappu-o jőkjúsita.]

**lassítókanyar** ♦ **kuranku**

**lassító szerkezet** ♦ **genszokuszócsi**

**lassító tényező** ♦ **airo** „Ez a szakasz lassította a szállítást.” [Kono kukan-va juszóno aironinatta.]

**lassított** ♦ **szuró** „Nézzük meg lassított felvételt!” [Szuró eizóde mitemimasó.]

**lassított felvétel** ♦ **szuró-móson** ♦ **szuró-móson-bideo**

**lassítva** ♦ **szuró-mósonde** „Lassítva nézte vissza a felvételt.” [Szurómósondemó icisidorokuga-o mita.]

**lassú** ♦ **oszo** „Ebben az üzletben nagyon lassú a kiszolgálás.” [Kono miszenoszabiszu-va szugoku oszo.] ♦ **kanman-na** „lassú infláció” [Kanmannainfure] ♦ **kosigaomoi** „Lassan keres munkát.” [Súcacuno kosiga omoi.] ♦ **szuró** ♦ **teiszokudo** ♦ **noroi** (lassú) „lassú szekér” [Noroi basa] ♦ **jurui** „lassú folyású folyó” [Jurui nagareno kava] ♦ **kórosan lassú vízelés hainjókanman**

**lassú bevezetés, közepes sebességű kibontakozás és gyors tetőfok** ♦ **dzsoshakjű**

**lassú észjárású** ♦ **uszunorona** ♦ **dondzsuna** „lassú észjárású ember” [Dondzsuna hito] ♦ **noromana** „lassú észjárású ember” [Noromana hito]

**lassú felfogású** ♦ **dzsinsroku**

**lassú hullámú alvás** ♦ **dzsoshaszuimin**

**lassú írástempó** ♦ **csihicu** „gyors vagy lassú írástempó” [Szokuhicuka csihicu]

**lássuk csak** ♦ **eeto** „Lássuk csak, mennyibe is jön ez nekem?” [Eeto, ikuradesitakke?] ♦ **naninani** ♦ **hate** „Lássuk csak, hány percig is kell főzni.” [Hate, nanfunjudetaraiidaró.]

**lássuk mit tudsz** ♦ **otenamihaiken** „Na, lássuk mit tudsz!” [Otenami haiken!]

**lassul** ♦ **genszokuszuru** „A fogyasztás növekedése lassult.” [Kodzsinshóhino nobi-va genszoku]

kusita.] ♦ **siszszokuszuru** „A gazdaság lassul.” [Keizaiga siszszokusiteiru.]

**lassú láb** ♦ **donszoku** „lassú lábú versenyző” [Donszokuno szensu]

**lassulás** ♦ **genszoku** ♦ **siszszoku**

**lassú menet** ♦ **dzsokó**

**lassú mozgás** ♦ **szuró-móson**

**lassú neutron** ♦ **teiszokucsúszeisi**

**lassú pulzus** ♦ **dzsomjaku**

**lassúság** ♦ **kanman** ♦ **kanmansza**

**lassúság és gyorsaság** ♦ **kankjú** „A vonat egyszer gyorsan, egyszer lassan ment.” [Densava szokudoni kankjú-o cuketa.]

**lassú tűz** ♦ **jovabi**

**lassú vezetés** ♦ **dzsokóunten**

**lassú víz partot mos** ♦ **amadareisi-o ugacu**  
♦ **tentekiisi-o ugacu** ♦ **nezumigasio-o hiku**

**lassú vonat** ♦ **donkó** ♦ **donkóressa**

**lasszó** ♦ **nagenava** „Megpörgette lassóját és a zsákmányra vetette.” [Nage nava-o furi mavasite emononi nageta.]

**lasszókötés** ♦ **nagenavamuszubi**

**lat** ♦ **dzsúnanatengoguramu** (17,5 gramm) ♦ **tenbin** (mérleg) ♦ **latba vesz tenbin-nikakeru** „Latba vetette az lehetőségeket.” [Szentakusi-o tenbinnikaketa.]

**lát** ♦ **kokorooboegaaru** (emlékszik) „Sohasem láttam azt az embert.” [Szono otokoni mattaku kokorooboganai.] ♦ **toraeru** (felfog) „Objektíven látja a helyzetet.” [Dzsitai-o kjakkantekini toraeteiru.] ♦ **miidaszu** (felfedez) „A kiadók lehetőséget láttak az elektronikus könyvekben.” [Suppansa-va densisoszekini kanószei-o miidasita.] ♦ **miukeru** „Ebben az erdőben láthatunk mókusokat.” [Kono Morini-va riszuno szugata-ga miukeraremaszu.] ♦ **mikakeru** „mostanában ritkán látható színész” [Szaikinamari mikakenai hajjú] ♦ **mitomeru** „Láttam, hogy valaki a tengerbe ugrik.” [Umini tobi komu hitono szugata-o mitometa.] ♦ **miru** (néz) „Láttad azt a műsort a tévében?” [Terebideano bangumimita?] ♦ **megamieru** (nem vak) „Az az ember nem lát.” [Kare-va mega mienai.] ♦ **meniszuru** „Sohasem látott előadás volt.” [Da-

remo menisitakotoganai engekidatta.] ♦ **duplán lát daburu** „Duplán látom a tárgyakat.” [Monogadabutte mieru.] ♦ **előre lát miko-szu** „Előre látta, hogy mi fog történni.” [Naniga okoruka mikositeita.] ♦ **előre nem látott fuszokuno** „Előre nem látott dolog történt.” [Fuszokuno dzsitaiga okotta.] ♦ **gyengén lát sirjokugajovai** „Gyengén lát.” [Kare-va sirjokuga jovai.] ♦ **jónak látás szairjó** „Csináld, ahogy jónak látod!” [Anatano szairjóni makaszeru.] ♦ **jó újra látni nacukasiikao** ♦ **kettőt lát futacunimieru** „Mindenből kettőt látok.” [Monoga futacuni mieru.] ♦ **ki látott még ilyet cumaranai** „Ki látott még ilyet, hogy a főhóst a film közepén megölik!” [Sudzinkóga tocsúde koroszarerunantecumaranai.] ♦ **lásd szansó** „Lásd az ötvenedik oldalt!” [Godzsuh-pédzsi szansó.] ♦ **lásd mi-jo** „Lásd 53. oldal.” [Godzsuzsanpédzsi-o mi-jo.] ♦ **lássá, kivel van dolga ki-va kokoro** (kevés, de szívből jön) „Lássá, kivel van dolga, engedek egy kicsit az árából.” [Kiha kokorodeszukara, szukosidake nebikisimaszu.] ♦ **látta már mioboegaaru** „Láttam már azt az embert.” [Kareni-va mioboegaaru.] ♦ **látvány zama** (csúnya látvány) „Látnod kellett volna az arcát, amikor meglepődött!” [Kareno odoroitao kao-va, mattakuizamadatta.] ♦ **maga előtt látja namanamasikukiokuszuru** „Még most is magam előtt látom a katasztrófát.” [Szaigai-o imadani namanamasiku kiokusiteiru.] ♦ **más dolog látni, meg hallani róla kiitegokurakumitedzsigoku** ♦ **mögé lát ura-o jomu** „A szavak mögé lát.” [Kotobano ura-o jomu.] ♦ **nem lát megamienai** „Olyan sötét volt, hogy nem láttam.” [Kurakute mega mienakatta.] ♦ **nem lehet látni nari-o hiszomeru** „Mostanában egyáltalán nem látni őt.” [Kare-va szaikinszukkari nari-o hiszometesimatta.] ♦ **nyitott könyvként lát tósiszuru** „Nyitott könyvként látom a jövőt.” [Boku-va mirai-o tósidekiru.] ♦ **soha nem látott kacutenaihodono** „soha nem látott katasztrófa” [Kacutenai hodono szaigai] ♦ **sűrűn látni zara** „Nem sűrűn látni ilyen erős embert.” [Kon-na cujoi ningen-va szózarani-va inai.] ♦ **szeme sarkából lát jokomedemiru** „A szemem sarkából láttam, hogy közeleg a kutya.” [Inuga szemattekuruno-o jokoméde miteita.] ♦ **szívesen lát kangeiszuru** „nem szívesen látott vendég” [Kangei-

szarenei kjaku] ◇ **tisztán lát dőszacuszu-ru** „Tisztán látja a jövőt.” [Mirai-o dőszacuszu-ru.] ◇ **utoljára látás mioszame** „Ekkor látam a barátomat utoljára.” [Szorega tomodacsino mioszamedatta.] ◇ **vak is láthatja barebarena** „A vak is láthatja, hogy a politikus hazudik.” [Szeidzsikano uszo-va barebareda.] ◇ **vak is látja hitomedevakaru** „A vak is látja, hogy az a politikus korrump.” [Szono szeidzsikano fuhaiburi-va hitomedevakaru.] ◇ **vak is látja icsimokurjőzen** „A vak is látja, hogy ez hamisítvány.” [Korega ganzszakudearukoto-va icsimokurjőzenda.] ◇ **vendégül lát motenaszu** „Vendégül láttuk otthonunkban a rokonunkat.” [Iede sinszeki-o motenasita.] ◇ **világot lát hirokutabi-o szuru** „Világot látott ember.” [Kare-va hiroku tabi-o sitekita.] ◇ **világot lát szekai-o mitemavaru** „Világot látott ember.” [Kare-va szekai-o mite mavatta.]

**látás** ◇ **si** ◇ **sikaku** „A látásvizsgálatnál kiderült, hogy enyhén színvak.” [Sikakukenszade karui sikimódearukotoga hanmeisita.] ◇ **hikari** „Elvesztette a látását.” [Kare-va hikari-o usinata.] ◇ **bidzson** „gépi látás” [Masinbidzson] ◇ **mirukoto** ◇ **me** „látáskárosodás” [Meno sógai] ◇ **mei** „Elveszíti a látását.” [Mei-o usinau.] ◇ **éjjeli látás ansosi** ◇ **nappali látás meisosi** ◇ **sötétben látás jome** „A macska jól lát a sötétben.” [Neko-va jomega kiku.] ◇ **szerilem első látásra hitomebore** ◇ **térlátás rittaisi**

**látásból ismerős** ◇ **kaonadzsimino** „látásból ismerős vendég” [Kaonadzsimino kjaku]

**látásból ismert** ◇ **kaomisirino** „látásból ismert ember” [Kaomisirino hito]

**látáscsökkenés** ◇ **sirjokuteika**

**látásélesség** ◇ **ganriki** ◇ **ganrjoku** ◇ **sirjoku** „látásélességet javító műtét” [Sirjoku-o jokuszuru sudzsucu]

**látásérzék** ◇ **sikaku**

**látás és hallás** ◇ **sicsókaku** „látás- és halláskárosodás” [Sicsókakusógai]

**látásgyakorlat** ◇ **bidzson-toréningu**

**látási viszonyok** ◇ **sikai** „A ködtől megromlottak a látási viszonyok.” [Kiride sikaiga akkasita.] ◇ **mitósi** „A köd miatt rosszak a látási viszonyok.” [Kirigakakatte mitósiiga kikanai.]

**látáskárosodás** ◇ **sikakusógai** „Látáskárosodása van.” [Sikakusógai-o vazuratteiru.]

**látáskárosult** ◇ **sikakusógaisa** „A látáskárosultak is tudják olvasni ezt a nagy kijelzőt.” [Kono ókina hjódzsi-o sikakusógaisamo jomukotogadekimaszu.] ◇ **menofudzsijúna**

**látásmód** ◇ **mijó**

**látásromlás** ◇ **sirjokunootoro**

**látássérült** ◇ **sikakusógaisa**

**látássérültség** ◇ **sikakusógai**

**látástól vakulásig** ◇ **aszakarabanmade** „Látástól vakulásig dolgozik.” [Aszakarabanmade hataraiteiru.]

**látásvesztés** ◇ **sicumei**

**látásvizsgálat** ◇ **sirjokukensza**

**látásvizsgáló tábla** ◇ **sirjokukenszahjó**

**látatlanban** ◇ **genbucu-o mizuni** „Látatlanban vettem ingatlant.” [Genbucu-o mizuni fudőszan-o katta.] ◇ **sitami-o szezuni** „Látatlanban nem veszek ki a lakást.” [Sitami-o szezuni-va, ie-o karitakunai.]

**latba vesz** ◇ **tenbin-nikakeru** „Latba vetette az lehetőségeket.” [Szentakusi-o tenbinnikaketa.]

**látcső** ◇ **opera-guraszu** (színházi látcső) „Időnként a látcsőbe pillantva nézte az előadást.” [Operaguraszu-o csokocsoko nozokinagara geki-o miteita.] ◇ **szógankjó** (kettős távcső) ◇ **tenbőkjó** (kilátóban) ◇ **bóenkjó** (távcső) ◇ **színházi látcső opera-guraszu**

**látens** ◇ **kakureta** ◇ **szenzaitekina** ◇ **szenzaino**

**látens fertőzés** ◇ **szenpukukanszen**

**látens hő** ◇ **szenzainecu** ◇ **szen-necu**

**látens időszak** ◇ **szenpukuki**

**látens kép** ◇ **szenzó**

**látens képesség** ◇ **szenzainórjoku**

**látens kórokozó** ◇ **szenzaitekibjógentai**

**látens tanulás** ◇ **szenzaigakusú**

**látens vírus** ◇ **szenzaiviruszu**

**látens szükséglet** ◇ **szenzaidzsujó**

**laterális** ◇ **szuiheina**

**laterális gondolkodás** ◇ **szuiheisikó**

**laterális hang** ♦ **szokumen-on**

**lát és hall** ♦ **dzsimokuszuru** „Nem kell mindent elhinni, amit az ember a médiában lát és hall.” [Maszumediate dzsimokusitakoto-o unominisinaí hógajoi.] ♦ **mikikiszuru** „Lejegyeztem a naplómba, amit láttam és hallottam.” [Mikikisitakoto-o nikinicuketa.]

**latex** ♦ **ratekkuszu** (kaucsuktej)

**láthatár** ♦ **szuiheiszen** (vízen) ♦ **csiheiszen** (földön) ♦ **mikomi** (remény) „A láthatáron belül nem fog javulni a helyzet.” [Dzsókjóga kaizen-szuru mikomi-va nai.]

**láthatási jog** ♦ **menkaiken**

**láthatási tilalom** ♦ **szekkinkinsimeirei** „Az elvált apa láthatási tilalmat kapott.” [Rikonsita csicsioja-va szekkinkinsimeirei-o uketa.]

**láthatatlan** ♦ **kakureteiru** (elbújít) „A betörő a sötétben láthatatlan volt.” [Dorobó-va jamini kakureteita.] ♦ **szuimenkano** (háttérben zajló) „Ez láthatatlan erőfeszítés eredménye.” [Kore-va szuimenkano dorjokuno kekkada.] ♦ **tómeina** (átlátszó) „Olvastam egy sci-fit egy láthatatlan emberről.” [Tómeiningenno eszuefusószeu-o jonda.] ♦ **fukasi** „láthatatlan tinta” [Fukasiinku] ♦ **miezaru** (nem látni) „Vonzott a nő láthatatlan bűvereje.” [Kandzsono miezaru csikarani hiki joszerareta.] ♦ **mienai** (nem látni) „A kicsi bogár láthatatlan volt.” [Csiiszana musu-va mienakatta.]

**láthatatlan gazdaság** ♦ **kakuretakeizai**

**láthatatlan jövedelem** ♦ **kakusisotoku**

**láthatatlan karakter** ♦ **fukasimodzsi** (pl. szóköz)

**láthatatlan kereskedelem** ♦ **bóekigaisúsi** ♦ **bóekigaitorihiki** ♦ **menimienaitorihiki**

**láthatatlan kéz** ♦ **miezarute** „isten láthatatlan keze” [Kamino miezaru te]

**láthatatlanná tévő köpeny** ♦ **kakuremiono**

**láthatatlan öltés** ♦ **kukenui**

**láthatatlan piac** ♦ **dáku-púru**

**látható** ♦ **kasi** „látható fény sugar” [Kasikó-szen] ♦ **ganzen-no** „látható ellenség” [Ganzenno teki] ♦ **kenzaitekina** „látható igény” [Kenzaitekinanizu] ♦ **mieru** „A heg látható volt.” [Keroidoga mieteita.] ♦ **mokusiuru** ◇

**szemmel látható menimieru** „Az eső szemmel látható.” [Ame-va meni mieru.]

**láthatóan** ♦ **mieruhodo** ◇ **szemmel láthatóan menimieruhodo** „Szemmel láthatóan hatott a gyógyszer.” [Kuszuri-va meni mieruhodo kókagaatta.]

**látható fény** ♦ **kasikó** ♦ **kasikószzen**

**látható imitt-amott** ♦ **szankenszareru** „A hirdetőablán imitt-amott szégyenletes bejegyzések voltak.” [Keidzszibanni tekiszeudenai kaki komiga szankenszareta.]

**látható kereskedelem** ♦ **bóekisúsi** ♦ **bóekitorihiki** ♦ **menimierutorihiki**

**láthatólag** ♦ **akirakani** „Láthatólag fáradt.” [Kare-va akirakani cukareteiru.] ◇ **szemmel láthatólag mirukarani** „Szemmel láthatólag ittas volt.” [Kare-va mirukarani jopparatteita.]

**látható oszlopokkal határolt fal** ♦ **sinkabe**

**láthatóság** ♦ **kasi** ♦ **gankai** (körzete) ♦ **sikai** (körzete) ♦ **sininszei** „Ez útjelző tábla jól látható.” [Kono hjósziki-va sininszeiga takai.] ♦ **szugata** „láthatatlan bogár” [Szugatano mienai musu]

**láthatósági mellény** ♦ **jakócsokki**

**láthatóvá tesz** ♦ **kasikaszuru** „Láthatóvá teszi a hőáramlást.” [Necurjú-o kasikaszuru.] ♦ **sikakukaszuru** „Láthatóvá tettem a probléma lényegét.” [Mondaino honsicu-o sikakukasita.] ♦ **muku** „Úgy nevetett, hogy látszottak a fogai.” [Ha-o muite varatta.]

**láthatóvá tevés** ♦ **kasika**

**láthatóvá válás** ♦ **kenzaika**

**láthatóvá válik** ♦ **kenzaikaszuru** „Láthatóvá váltak a kockázatok.” [Riszukuga kenzaikasita.]

**latin** ♦ **raten**

**Latin-Amerika** ♦ **csúnanbei** ♦ **raten-amerika**

**Latin-Amerikába kivándorló ember** ♦ **csúnanbeimin**

**latin-amerikaiak** ♦ **csúnanbeisokokumin**

**latin-amerikai zene** ♦ **csúnanbeiongaku**

**latin átírás** ♦ **rómadzsihjóki** (latin betűkkel jelölés) ◇ **kunrei rendszerű latin átírás kunreisikirómadzsi**

**latin betű** ♦ **eimodzsi** ♦ **ódzsi** ♦ **jokomodzsi** (vízszintes írású betű) „Latin betűs könyvet vettem.” [Jokomodzsino hon-o katta.] ♦ **ratenmodzsi** ♦ **rómadzsi**

**latin betűs átírás** ♦ **rómadzsi** (romadzsi) „Írd le ezt a szót latin betűs átírással!” [Kono kotoba-o róma dzside kaite kudaszai!] ◇ **standard latin betűs átírás hjódzsunsikirómadzsi**

**latin irodalom** ♦ **ratenbungaku**

**latin nép** ♦ **ratenminzoku**

**latin ritmus** ♦ **raten-rizumu**

**latin zene** ♦ **raten-ongaku**

**latin nyelv** ♦ **ratengo**

**látják egymást** ♦ **au** (találkozik) „Mikor látjuk egymást legközelebb?” [Kondoicu aeruno?]

**látja, mégis** ♦ **miszumiszu** „Láttam a lehetőséget, mégis elszalasztottam.” [Miszumiszucsanszu-o minogasita.]

**látkép** ♦ **keikan** „látképet rontó épület” [Keikan-o szokonau tatemono] ♦ **kesiki** (ki-látás) ♦ **fúkei** „Az új épülettel megváltozott a városi látképe.” [Atarasi tatemonode macsino fúkeiga kavatta.] ♦ **jakeiga** ◇ **távoli látkép enkei** „hegy távoli képe” [Jamano enkei] ◇ **városi látkép gaitófúkei**

**látlelet** ♦ **sindanso**

**látni kell** ♦ **hjakubun-va ikken-ni sikazu**

**látni lehet** ♦ **medogacuku** „Nagyjából már látni lehet, hogy mikor fogjuk befejezni a fejlesztést.” [Kaihacono kanszeini-va daitaino medogacuita.]

**látni sem bír** ♦ **menokatakiniszuru** „Látni sem bírom az anyósomat.” [Sútome-o meno katakinisiteiru.]

**látnivaló** ♦ **miszemono** „Nincs itt semmi látnivaló, ne nézegessék a tüzet!” [Kono kadzsiva misze monodzsanai.] ♦ **midokoro** „A kiállításán sok látnivaló volt.” [Tenrankaide-va midokorogatakuszan-atta.] ♦ **mirutokoro** „Itt sok látnivaló van.” [Koko-va miru tokorogatakuszan-arimaszu.] ♦ **meiso** (látvá-

nyosság) „Ezen a kirándulólhelyen sok a látnivaló.” [Kono kankócsini-va takuszan-no meisogarimaszu.]

**látnok** ♦ **szenrigan** ♦ **bidzsonari** ♦ **jogensa**

**látnoki** ♦ **szenrigan-no** ♦ **jogensanojóna** „Látnoki képessége van.” [Kare-va jogensanojóna nórjoku-o motteiru.]

**látnoki képesség** ♦ **szenrigan**

**látóbibor** ♦ **sikó**

**látod** ♦ **szaa** (bajban) „Látod, ez a probléma?” [Szaa mondai-va kokoda.]

**látódomb** ♦ **sikjú** ♦ **sisó** ♦ **sisinkeisó**

**látó ember** ♦ **meaki**

**látogat** ♦ **otozureru** „A turisták nevezetességeket látogatnak.” [Kankókjaku-va meiso-otozureru.] ♦ **omimainiiku** „Látogatni mentem a kórházba.” [Bjóinni omimaini itta.] ♦

**szankanszuru** ♦ **szanpaiszuru** (templomba) „Kamakurában templomokba látogattam.” [Kamakurade-va iroirona otera-o szanpaisita.] ♦ **tazuneru** „A tanáromat látogattam.” [Szenszeino otaku-o tazuneta.] ♦ **hómonszuru** „A miniszterelnök Kínába látogatott.” [Susó-va csúgoku-o hómonsita.] ♦ **mairu** „Szentélybe látogattam.” [Dzsindzsani mairimasita.] ♦

**menkaiszuru** (kórházat) „A beteget még nem lehet látogatni.” [Bjóninnimada menkaidekinai.] ♦ **raikanszuru** „Szépművészeti múzeumba látogat.” [Bidzsucukanni raikanszuru.]

♦ **raihószuru** „webszájtra látogató felhasználó” [Vebuszaitoni raihószurujúzá] ◇ **császári palotába látogat szandaiszuru** ◇ **meglátogat agaru** „Jövő héten meg szeretném látogatni!” [Raisúszocsirani agaritaito omoimaszu.] ◇ **nem látogatható menkaiszecu**

(látogatási tilalom) „Súlyos az állapota, nem látogatható.” [Kare-va kitokude menkaiszecu-deszu.] ◇ **szülővárosába látogat szatogaeriszuru** „A szülővárosomba látogattam.” [Szatogaeri-o sita.]

♦ **raihószuru** „webszájtra látogató felhasználó” [Vebuszaitoni raihószurujúzá] ◇ **császári palotába látogat szandaiszuru** ◇ **meglátogat agaru** „Jövő héten meg szeretném látogatni!” [Raisúszocsirani agaritaito omoimaszu.] ◇ **nem látogatható menkaiszecu**

(látogatási tilalom) „Súlyos az állapota, nem látogatható.” [Kare-va kitokude menkaiszecu-deszu.] ◇ **szülővárosába látogat szatogaeriszuru** „A szülővárosomba látogattam.” [Szatogaeri-o sita.]

♦ **raihószuru** „webszájtra látogató felhasználó” [Vebuszaitoni raihószurujúzá] ◇ **császári palotába látogat szandaiszuru** ◇ **meglátogat agaru** „Jövő héten meg szeretném látogatni!” [Raisúszocsirani agaritaito omoimaszu.] ◇ **nem látogatható menkaiszecu**

(látogatási tilalom) „Súlyos az állapota, nem látogatható.” [Kare-va kitokude menkaiszecu-deszu.] ◇ **szülővárosába látogat szatogaeriszuru** „A szülővárosomba látogattam.” [Szatogaeri-o sita.]

**látogatás** ① **hómon** „látogatás a barátomnál” [Júdzsintaku-e no hómon] ② **kengaku** „gyárlátogatás” [Kódzsókengaku] ③ **menkai** „Látogatója érkezett!” [Gomenkaideszu.] ④ **omimai** [Bjóinhe omimaini itta.] ♦ **asi** „Mostanában kevesebb vendég látogat az üzletünkbe.” [Sza-

ikinkjakuasiga hettekita.] ♦ **ukagai** „Jövő héten meglátogatom!” [Raisú oukagaisimaszu.] ♦ **otozure** „turisták látogatása” [Kankókjaku-otozure] ♦ **omairi** „Ellátogatam apukám sírjához.” [Csicsino haka-e omairisita.] ♦ **szankan** ♦ **szannjú** (fontos embernél) ♦ **szanpai** (szentélybe) ♦ **mairi** ♦ **mimai** ♦ **menkaibi** (látogatási nap) „Ma nincs látogatás.” [Hondzsi-va menkaibide-va arimaszen.] ♦ **rai** (jövés) „Japánba látogatás” [Rainicsi] ♦ **raihó** „termálfürdő látogatása” [Onsen-e no raihó] ♦ **állatkert-látogatás raien** ♦ **baráti látogatás sinzenhómon** ♦ **beteglátogatás bjókimimai** „Meglátogattam a beteg barátomat otthonában.” [Tomodacsino tokoroni bjókimimaini itta.] ♦ **családlátogatás kateihómon** „új tanár családlátogatása” [Sinninkjósinó kateihómon] ♦ **gyárlátogatás kódzsókengaku** „A miniszterelnök látogatást tett a gyárban.” [Susó-va kódzsókengaku-o sita.] ♦ **hivatalos látogatás kósikihómon** ♦ **kölcsönös látogatás szógohómon** ♦ **könyvtárlátogatás raikan** ♦ **mozilátogatás raikan** ♦ **múzeumlátogatás raikan** ♦ **óralátogatás dzsugjósanzan** (szülői óralátogatás) ♦ **parklátogatás raien** ♦ **szülői óralátogatás dzsugjósanzan** ♦ **tábori látogatás dzsincsimimai** ♦ **temetőlátogatás hakamairi** (kimegy valakihez a temetőbe) „A tavaszi mindenszentekkor a temetőbe megyek.” [Ohiganni maitosi ohakamairini iku.] ♦ **templomlátogatás teramairi** ♦ **udvariassági látogatás hjókeihómon** ♦ **udvariassági látogatás gokigen-ukagai** ♦ **vilámlátogatás dengekihómon**

**látogatás helyszíne** ♦ **hómonszaiki**

**látogatási idő** ♦ **menkaidzsikan**

**látogatási nap** ♦ **menkaibi**

**látogatási tilalom** ♦ **menkaiszecu**

**látogatás Japánba** ♦ **hónicsi**

**látogatás Kínába** ♦ **hócsú**

**látogatáskor viselt kimonó** ♦ **hómongi**

**látogatást tesz** ♦ **hómonszeru** „Látogatást tettem Magyarországon.” [Hangarí-o hómonsita.] ♦ **vigasztaló látogatást tesz imonszeru** „A politikus vigasztaló látogatást tett a földregés-károsultaknál.” [Szeidszika-va hiszaisa-o imonsita.]

**látogatást tesz Japánban** ♦ **hónicsiszuru** „Egy híres színész látogatást tett Japánban.” [Júmeina hajjúga hónicsisita.]

**látogatást viszonzó követ** ♦ **tóreisze-cu**

**látogatás viszonzása** ♦ **tórei** ♦ **tórei-hómon**

**látogató** ① **hómonsza** „Látogatónk jött.” [Hómonsaga otozureta.] ② **raihósa** „honlap látogatója” [Hómupédzsino raihósa] ③ **kengakusa** „múzeum látogatója” [Hakubucukanno kengakusa] ④ **menkainin** (kórházban) ♦ **gairaisa** „múzeumlátogatók korlátozása” [Gairaisano njúkanszeigen] ♦ **kanransa** ♦ **szankansa** ♦ **szankan-nin** ♦ **taizaikjaku** ♦ **tokósa** ♦ **njúkansa** (múzeumlátogató, könyvtárlátogató) ♦ **njúdzsosa** „világkiállítás egymilliomodik látogatója” [Banpakuno hjakumanninmeno njúdzsosa] ♦ **haikensa** ♦ **bidzsitá** ♦ **hómonkjaku** ♦ **raikjaku** (jövevény) ♦ **raidzsosa** ♦ **állatkert-látogató raienza** ♦ **könyvtárlátogatás tosokan-joi** „Szokásommá vált a könyvtárlátogatás.” [Tosokanjoiga sükanninatta.] ♦ **könyvtárlátogató raikansa** ♦ **látogatás menkai** „Látogatója érkezett!” [Gomenkaideszu.] ♦ **mozilátogató raikansa** ♦ **múzeumlátogató raikansa** ♦ **parklátogató raienza** ♦ **sok látogatója van monzen-icsi-o naszu**

**látogatóba megy** ♦ **aszobiniiku** „Látogatóba mentem a rokonomhoz.” [Sinszekino tokoroni aszobini itta.]

**látogatók listája** ♦ **szankan-ninmeibo**

**látogatóközpont** ♦ **kankósiszecu** ♦ **kankómeiso** (látványosság)

**látogatott** ♦ **ninkigaaru** „Ez a cukrászda mostanában eléggé látogatott.” [Konokéki jaszanza-szaikintotemo ninkigaaru.]

**látogatottság** ♦ **kjakuasi** ♦ **kjakuiri** „Ahhoz képest, hogy az állomás közelében van az étterem, kicsi a látogatottsága.” [Konoreszutoran-va ekicsikano varini kjakuiriga varui.]

**látóhatár** ♦ **szuiheiszen** (vízen) ♦ **csiheiszen** (földön)



**látóhatár alá bukik** ♦ **szuiheiszenkaniboszzuru** „A nap a látóhatár alá bukott.” [Tajjó-va szuiheiszenkani boh-sita.]

**látóhatár depressziója** ♦ **szuiheifukaku**

**látóideg** ♦ **sisinkei**

**látóidegfő** ♦ **sinkeinjútó** (papilla nervi optici)

**látóideghártya** ♦ **mómaku** (recehártya)

**látóideg-gyulladás** ♦ **sisinkeien**

**látóképesség** ♦ **sirjoku** „A férfi szinte teljesen elvesztette a látóképességét.” [Otoko-va sirjoku-o hobo usinata.] ♦ **mei** „jövőbelátás” [Sórai-o dószacuszuru mei]

**látókéreg** ♦ **sikakuja**

**látókör** ♦ **gankai** „szűk látókörű ember” [Gankaiga szemai hito] ♦ **sija** „A látóköröm bővítéséhez sok könyvet olvasok.” [Sija-o hiromerutamenitakuszan-no hon-o jomu.] ◇ **széles látókörű sijanohiroi** ◇ **szűk látókörű sijanomezmai** ◇ **szűk látókörű simag-unitekina**

**látóközpont** ♦ **sikakuja** „agy látóközpontja” [Nóno sikakuja]

**látólebeny** ♦ **sijó**

**latolgat** ♦ **ginmiszuru** „A lehetőségeket latolgatva, ezt választottam.” [Szentakusi-o ginmisita kekkakore-o eranda.] ♦ **tenbin-nikakeru** „Latolgattam, hogy megvegyem-e az árut.” [Kauka inaka-o tenbinni kaketa.] ♦ **nen-irinikangaeru** (alaposan átgondol) „Azt latolgattam, hogy érdemes-e lakást venni.” [Ie-o kaubekika nen-irini kangaeteita.] ♦ **hakarú** (felmér) „Az esélyeimet latolgattam.” [Csanszu-o hakatteita.] ◇ **győzelem esélye sószan** „A győzelem esélyét latolgattam.” [Sószan-o tateita.]

**latolgatás** ♦ **ginmi**

**látomás** ♦ **ocuge** „Álmomban isteni látomásom volt.” [Jumede kamino ocuge-o uketa.] ♦ **gen-ei** ♦ **gensi** ♦ **genzó** ♦ **maborosi** „Látomásaim voltak.” [Maborosi-o mita.] ♦ **mugen**

**látomása van** ♦ **gensiszuru**

**látomásszerű** ♦ **gen-eitekina** „kastély látomásszerű alakja” [Osirono gen-eitekina szugata] ♦ **mugentekina**

**látómező** ♦ **gankai** „A nő került elsőként a látómezőmbé.” [Icsibanhadzsimeni gankaini haittano-va kanodzsodesita.] ♦ **sikai** „Egy gyalogos került az autó látómezejébe.” [Hokósa-va kurumano sikaini haitta.] ♦ **sija** „A teherautó-sofőr látómezején kívül volt a gyerek, elütötte.” [Torakku-va szaszecuno szaikodomoga sijani hairazu szessokudzsziko-o okosita.]

**lator** ♦ **akutó** (gazember) ♦ **akunin** ♦ **irooto-ko** (nőcsábász) ♦ **pureibói**

**látószerv** ♦ **sikakuki**

**látószög** ♦ **gakaku** „kamera látószöge” [Kamerano gakaku] ♦ **sikaku**

**látószögelhajlás** ♦ **sisza**

**látótávolság** ♦ **sikai** „A hajó látótávolságon kívülre került.” [Fune-va sikai-o szatta.] ♦ **sininkjori** ♦ **mokusikjori**

**látótelep** ♦ **sisó** (talamusz)

**látótér** ♦ **gankai** „Az alagútból kiérve kiszélesedett a látótérünk.” [Ton-neru-o deruto gankaiga hiraketa.] ♦ **sikai** „Az távolodó autó a kikerült a látótérünkől.” [Kuruma-va sikai-o szatta.]

**látótérbe kerül** ♦ **sijanihairu** „Látótérbe került a távoli hegy.” [Tókuno jamaga sijani haitta.]

**látottak alapján megért** ♦ **mitetoru** „A látottak alapján megértettük, hogy veszélybe kerültünk.” [Kikenga szematteirukotoga mite toreta.]

**látott évek száma** ♦ **kazoedosi** (ahol a születési év az első év) „A látott évek száma születéskor 1 év.” [Kazoe dosi-va umareta tokiga iszszaideszú.]

**látott táj** ♦ **sinsófúkei** „Tokió, amilyennek én látom.” [Tókjóno sinsófúkei.]

**látra szóló betét** ♦ **tóza-jokin** (csekkel hozzáférhető) ♦ **fucú-jokin** (lakossági) „látra szóló és lekötött betét” [Fucújokinto teikijokin]

**latrina** ♦ **kóka**

**látás** ♦ **tei** „Elégedettnek látszik.” [Manzokuno taidearu.]

**látzat** ① **mikake** „A látzat csal.” [Mikakede handanszuruna.] ② **szekentei** „Igyekszik megőrizni a látzatos.” [Szekentei-o cukurou.]

♦ **iro** ♦ **uvabe** „csak látzatra barát” [Uvabedakeno tomodacsi] ♦ **omotekanban** ♦ **omotemuki** ♦ **gaikan** ♦ **gaimen** „Látzatra nyugodt volt.” [Gaimen-va ocsi cuiteita.] ♦ **katacsi** „vízumért kötött látzatházasság” [Bizano tameno kacsidakeno kekkon] ♦ **kimari** „Zavartnak látzatos, ha a szemembe nézve kérdeznék.” [Mento mukatte kikereruto kimariga varui.] ♦ **szeken-notemae** „A látzatos megkívánja.” [Szekenno temaegaaru.] ♦ **taimen** ♦ **date** ♦ **cukejakiba** „Ő látzatra nagyon okos.” [Kareno csisiki-va cuke jakibada.] ♦ **tei** ♦

**teiszai** „Nem ad a látzatos.” [Teiszai-o kinisinai.] ♦ **narifuri** „Nem törődött a látzatos.” [Nari furi-va kamavanakatta.] ♦ **hitomae** „Megőrzi a látzatos.” [Hitomae-o cukurou.] ♦ **fú** „Fittnek látzatos.” [Kare-va genkina fúdatta.] ♦ **pózu** „A pornódalak szabályozása csak politikai látzatos.” [Porunoszaito kiszei-va szeidszikanopózumi szuginai.] ♦ **manegoto** „Még csak a látzatosára sem ad annak, hogy törődne a szüivel.” [Ojakókóno manegotoszaesinai.] ♦ **mie** ♦ **miszekake** „Látzatos kedves.” [Kareno jaszasisza-va miszekakeda.] ♦ **mekki** ♦ **fenntartja a látzatos teiszai-o cukurou**

**látzatosát kelt** ♦ **miszekakeru** „Baleset látzatosát keltve, megölte.” [Dzsikonimiszekakete korosita.]

**látzatosbátorság** ♦ **karagenki**

**látzatosbetegség** ♦ **kebjó** (szimulált betegség)

**látzatosérv** ♦ **omotemukinorijú**

**látzatosgyógyszer** ♦ **gijaku** ♦ **purasibo**

**látzatházasság** ♦ **giszókekkon**

**látzatosi** ♦ **keisikidakeno** „látzatosi segítség” [Keisikidakeno sien]

**látzatos kedvéért** ♦ **kucsiszakidake** „A látzatos kedvéért megdicsértem.” [Kucsiszakidakeno oszedzsi-o itta.] ♦ **dateni** „Jól tudom, hiszen nem a látzatos kedvéért tanulok.” [Dateni benkjósiteinaikarajoku sitteiru.] ♦ **mikak-**

**edzó** „A rendőrség tudta, hogy úgysem kapja el a tettést, de a látzatos kedvéért nyomozott.”

[Keiszacu-va tótei cukamaerarenaitovakatteita-keredomo mikake dzsóhan-nin-o cuiszekisita.]

**látzatosnál többre tartja az eredményt** ♦ **na-o szutetedzsicu-o toru**

**látzatosra** ♦ **omotemuki-va** „Látzatosra jóban vannak.” [Karrera-va omotemuki-va nakajosida.] ♦ **mikakedzó** „Ő látzatosra gazdag.” [Kare-va mikake dzsó-va okanemocsida.] ♦ **mitame** „Látzatosra gyenge, de valójában erős.” [Mita me-va jovaikedo dzsiszszaiha cujoi.]

**látzatosra csinál** ♦ **uvabe-o kazaru** „Látzatosra kedves.” [Jaszasigenauvabe-o kazaru.]

**látzatosra úriember** ♦ **eszesisni**

**látzatosérv** ♦ **meganeja**

**látzatos** ♦ **aravareru** „Látzatos az arcán, hogy hazudik.” [Uszoga kaoni aravareru.] ♦ **eidzsi-ru** ♦ **szóna** (túnik) „Az a férfi erősnek látzatos.” [Cujoszóna otokodane.] ♦ **miukerareru** „Az eddigi adatokból profitesőkkenés látzatos.” [Kakonodétákara riekino gensóga miukerareru.] ♦

**mieru** „Az ablakból látzatos a Fudzsi!” [Madokara fudzsiszanga mieru.] ♦ **jószudedearu** „A tanár mérgesnek látzatos.” [Szenszei-va okoteiru jószudesita.] ♦ **egyből látzatos icsimokurjózen** „Egyből látzatos, hogy ez a ruha használt.” [Kono jófukuga ofurudearukoto-va icsimokurjózendeszú.] ♦ **idelátzatos kokokaramieru** „Idelátzatos a Fudzsi.” [Kokokara fudzsiszanga mieru.] ♦ **ki sem látzatos ovareru** (nincs nyugta) „Ki sem látzatos a munkából.” [Boku-va sigotoni ovareteiru.] ♦ **ki sem látzatos doppuricukaru** „Ki sem látzatos az adósságból.” [Sakkinnidoppuri cukatteiru.] ♦ **ki sem látzatos torimagieru** „Ki sem látzatos a munkából.” [Zacumuni tori magireteiru.] ♦

**mint, amilyennek látzatos mikakehodo** „Nem olyan öreg, mint amilyennek látzatos.” [Kare-va mikakehodo tosi-o totteinai.] ♦ **nem látzatos a vége szokogameinai** „Nem látzatos a recessió vége.” [Fukeikino szokoga meinai.] ♦ **teljesen látzatos marumie** „Teljesen látzatos, hogy mi van ebben a táskában.” [Kono kabanno nakami-va marumie.] ♦ **teljes szélességében látzatos icsibódekiru** „A hid innen teljes szélességében látzatos.” [Kokokara

hasiga icsibódekiru.] ◇ **úgy látszik rasii** „Úgy látszik, berúgtam.” [Jottarasii.]

**látszik az öröm az arcán** ◆ **gorokobinoiro-oukaberu**

**látzó** ◆ **rasii** (valaminek látszó) „nagyon is igazinak látszó ékszer” [Ikanimo honmonorasi-idzsueri]

**látzódik** ◆ **omotenideru** „Ez olyan munka, ami nem nagyon látszódik.” [Kore-va amari mooteni denai sigotodeszu.] ◆ **mieru** (látszik) „A mosás után nem látszódik a pecsétnyom.” [Sacu-o arattara simiga mienakunatta.]

**látzólag** ◆ **ikken** „A gazdaság látzólag lábadozik.” [Keizai-va ikkenkaifukuni mukatteiru-jóni mieru.] ◆ **gaimentekini** „Látzólag jóban vannak.” [Karera-va gaimentekini-va nakajosini mieru.] ◆ **hjómendzsó** „látzólag kedves” [Hjómendzsó-va jaszasii]

**látzólagos** ◆ **omotemukino** ◆ **kaszei** ◆ **kaszótekin** „látzólagos probléma” [Kaszótekin mondai] ◆ **kaszóno** (virtuális) ◆ **kjozóno** ◆ **hjómendakeno** „látzólagos barát” [Hjómendakeno tomodacsi] ◆ **mikakedzsóno** „Ez a cég látzólagos eladásokat számlázva meghamisította a nyereséget.” [Szonno kaisa-va mikake dzsódakeno uri age-o keidzsósité riekio-funsokusiteita.]

**látzólagos engedelmesség** ◆ **mendzsúfukuhai**

**látzólagos kép** ◆ **kjozó** (lencse által alkotott) „valós kép és látzólagos kép” [Dzsiuczóto kjozó]

**látzólagosság** ◆ **hiszó**

**látzólagos teljesítmény** ◆ **hiszódenrjoku** (villamosságtan)

**látta már** ◆ **mioboegaaru** „Láttam már azt az embert.” [Kareniva mioboegaaru.]

**láttaozás** ◆ **katen**

**látvány** ◆ **arizsama** „A baleset helyszíne félelmetes látványt nyújtott.” [Dzsiokogenba-va oszorosi-arizsamadatta.] ◆ **keikan** „nemzeti park látványa” [Kokuricukóenno keikan] ◆ **kókei** „Borzasztó látvány volt.” [Hiszanna kókeidatta.] ◆ **zama** (csúnya látvány) „Látnod kellett volna az arcát, amikor meglepődött!” [Kareno odoroitá kao-va , mattakuizamadatta.] ◆

**dzsókei** (érzelmet kiváltó) „félelmetes látvány” [Oszorosii dzsókei] ◆ **zu** „Nem túl szép látvány az ordibáló férj.” [Ógoede donaru otto-va amari mirareta zude-va nai.] ◆ **nagame** ◆ **bamen** „Az a látvány mindig a szemem előtt lebeg.” [Kono bamengaicumo meni ukandekuru.] ◆ **bidzson** ◆ **hjódzsó** „Képekben mutatjuk be az őszi falevelek látványát.” [Gencsikara kójóno hjódzsó-o eizóde cutaemaszu.] ◆ **fúkei** „Szép látvány tárult elénk.” [Ucukusii fúkeiga hirogatteita.] ◆ **mimono** ◇ **borzalmas látvány szandzsó** „A katasztrófa sújtotta terület borzalmas látványt nyújtott.” [Hiszaisi-va szandzsó-o teisita.] ◇ **fenséges látvány ikan** ◇ **jó látvány szamaninaru** „Nem jó látvány, ahogy táncol.” [Karenodanszu-va matatakuszamaninatteinai.] ◇ **kitűnő látvány kikan** ◇ **lenyűgöző látvány zekkei** ◇ **ritka látvány kikan** „ritka látvány a világon” [Tenkano kikan] ◇ **szép látvány bikan** ◇ **szép látvány menosógacu**

**látványán szórakozik** ◆ **kenbucuszuru** „Az étteremben egy fiatal pár veszekedésének a látványán szórakoztam.” [Reszutorande vakafúfuno kenka-o kenbucusita.]

**látványától is fázik** ◆ **szamuzamutosita** „Ennek a ruhának a látványától is fázok.” [Szamuzamutosita jófukuda.]

**látvány élvezetéhez való jog** ◆ **keikanken**

**látványkonyha** ◆ **ópun-kicscsin** (nyitott konyha) „Az étteremben látványkonyha volt.” [Reszutoran-va ópunkicscsindatta.]

**látványos** ◆ **icsidzsisirii** (kimagasló) „A terápia látványos eredményt hozott.” [Csirjó-va icsidzsisirii kóka-o motarasita.] ◆ **szupekutakuru** „látványos film” [Szupekutakuru eiga] ◆ **szókan-na** „A látványos filmeket szeretem.” [Szókanna eigaga szukideszu.] ◆ **hadena** „látványos kudarc” [Hadena sippai] ◆ **migotona** „látványos kudarc” [Migotona sippai] ◆ **mezamasii** „Látványos eredményt ért el.” [Mezamasii gjószeki-o ageta.]

**látványosan** ◆ **icsidzsisiriku** ◆ **manmato** „Látványosan csapdába ejtettek.” [Manmato vanani hikkakatta.] ◆ **migotoni** „Látványosan bedagadt a fogamtól az arcom.” [Musibade kaoga migotoni haretá.] ◆ **mononomigotoni**

„Látványosan kudarcot vallottam.” [Monono nomigotoni sippaisita.]

**látványos jelenet** ♦ **szupekutakuru**

**látványosság** ♦ **só** ♦ **szupekutakuru** ♦ **mi-szemono** ♦ **meiso** (nevezetes hely) ◇ **turisztikai látványosság kankómeiso** „Kiotó turisztikai látványosságait bemutató könyv” [Kjó-tono kankómeiso-o gosókaiszuru hon]

**látványosságok megtekintése** ♦ **júran**

**látványos siker** ♦ **kjűdzsin-nokó**

**látványterv** ♦ **gaikanpuran** ♦ **kanszeijoszó** „Ez a jelenleg tervezés alatt álló társasház látványterve.” [Koregaima kenszecucsúnomanson-no kanszeijoszózude-szu.] ♦ **joszó**

**latyak** ♦ **deinei** „latyakos út” [Deineito kasita micsi] ♦ **doro** (sár) „A cipőm bele ragadt a latyakba.” [Kucu-va dorokara nukenakunatta.]

**latyakos** ♦ **gucsagucsano** „Az olvadt hótól latyakos úton lassan mentek az autók.” [Toketa jukidegucsagucsano micso kuruma-va jukkuri hasitta.] ♦ **nukatteiru** ♦ **nukaru** „Az út latyakos volt a sártól.” [Micsi-va dorode nukatteita.] ♦ **bisabisa** „Az olvadt hótól latyakos lesz az út.” [Toketa jukide micso-va bisabisaninaru.]

**latyakosan** ♦ **becsabecs** „sártól latyakos cipő” [Dorodebecsabecsaninatta kucu]

**latyakos föld** ♦ **deineicsi**

**lauan** ♦ **ravan**

**Laurázsia** ♦ **rórsiatairiku**

**laurencium** ♦ **rórensium** (Lr)

**laurinsav** ♦ **raurinszan**

**láva** ♦ **jógan** „A vulkánból folyt a láva.” [Kazankara jóganga nagareteita.]

**lávabomba** ♦ **kazandan**

**lávafolyam** ♦ **jóganrjú**

**lávakő** ♦ **gjókaigan**

**lávakupola** ♦ **jóganmaundo**

**lávaplató** ♦ **jógandaicsi**

**látatömb** ♦ **kaidzsójógan**

**lávídék** ♦ **sicscsitai**

**lavina** ♦ **nadare** ♦ **jukinadare** „lavinaveszély” [Jukinadareni csú] ◇ **emberlavina gunsúnadare**

**lavina-effektus** ♦ **nadarekóka**

**lavinaszerűen** ♦ **jukidarumasikini** „Lavinaszerűen megnövekedett az adóssága.” [Sakkin-ga jukidaruma sikini fukuranda.]

**lavíroz** ♦ **szuiszuiszuzumu** „A motorkerékpáros könnyedén lavírozott a dugóban várakozó autók között.” [Baiku-va dzsútaide matteiru kurumano aida-o szuiszui szuszunda.] ♦ **nuu** „Az esős évszak napos időszakai között lavírozva túráztam.” [Cujuno szukima-o nuttehaikingusita.] ♦ **nuujóni hasiru** „A motoros a kocsik között lavírozott.” [Baiku-va kurumano reh--o nuujóni hasitteita.]

**lavór** ♦ **kanadarai** ♦ **szenmenki** „Megmosta az arcát a lavórban.” [Szenmenkide kao-o aratta.]

**láz** ♦ **taion** „Megmértem a lázamat.” [Taion-o hakatta.] ♦ **necu** (testhőmérséklet) „Magas láza van.” [Takai necugaaru.] ♦ **fibá** ♦ **búmu** „Tart a földvásárlási láz.” [Tocsibúmuga sinkósiteiru.] ◇ **hektikus láz sómónecu** ◇ **lám-palázás lesz agaru** „Lámpalázás lett, és csak dadogni tudott.” [Agattessimatte, domorudakedatta.] ◇ **lázban van piripiriszuru** „A dolgozók lázban voltak az igazgató látogatása miatt.” [Sacsóno hómonde sain-va piripiriseita.] ◇

**magas láz kónecu** „Ha magas láz jelentkezne, azonnal vizsgáltsa meg magát!” [Kónecura detara tadacsini dzsusinsitekudaszai.] ◇ **mikrofonláz maikukjófusó** „A mikrofonlázamtól nem tudok beszélni.” [Maiku kjófusóde hanasz-enakunaru.] ◇ **mocsárláz mararianecu** ◇ **váltóláz mararianecu** ◇ **visszatérő láz kaikinecu**

**laza** ① **jurui** (kilazult) „laza fegyelem” [Jurui kiricu] ② **tarunda** (ernyedtt) „Meghúztam a laza madzagot.” [Tarunda himo-o hiki simeta.]

③ **amai** „A repülőtéren laza volt az ellenőrzés.” [Kúkóno kensza-va amakatta.] ④ **nonkina** „Túlságosan lazán viselkedsz!” [Kimi-va nonkiszugiru.] ♦ **kanman-na** „laza szabályozás” [Kanmanna kiszei] ♦ **simariganai** „laza élet” [Simariganai szeikacu] ♦ **daraketa** „laza fegyelem” [Daraketa kiricu] ♦ **tenurui** „laza intézkedés” [Tenurui taió] ♦ **nótenkina** ♦

**hatohano** „A jegybank laza monetáris politikát folytatott.” [Csúóginkó-va hatohano keizaiszeisaku-o totta.] ♦ **hóman-na** „laza pénzügyi fegyelem” [Hómanna zaiszei] ♦ **juttarisita** „laza nadrág” [Juttarisitazubon] ♦ **jurujakana** (enyhe) „A szabály laza volt.” [Kiszoku-va jurujakadatta.] ♦ **jurujuruno** „laza diéta” [Jurujurunodaietto] ♦ **rirak-kuszusita** „laza hangulat” [Rirakkuszusita fun-iki] ♦ **rúzuna** „laza életmód” [Rúzuna szeikacu]

**laza a foga** ♦ **hagauku** „Úgy érzem, laza a fogam.” [Haga uiteirujóni kandzsiru.]

**lazac** ♦ **számon** ♦ **szake** (Salmonidae család) ♦ **sake** (Salmonidae család) ♦ **tokisirazu** (finomabb fajta) ♦ **füstölt lazac szumókuszámon** ♦ **szózott lazac siozake**

**lazachalászat** ♦ **szakerjó**

**lazacikra** ♦ **ikura** ♦ **egybefüggő lazacikra szudzsziko**

**lazackaviár** ♦ **ikura** ♦ **egybefüggő lazackaviár szudzsziko**

**lazackonzerv** ♦ **szakekan**

**lazacvörös** ♦ **számon-pinku**

**lazac steak** ♦ **számonszutéki**

**lázad** ♦ **szakarau** „Jobb, ha nem lázadsz a parancsom ellen!” [Bokuno meireini szakaravanai hógaii.] ♦ **dóran-o okoszu** (zavarog) ♦ **hankószuru** (ellenáll) „A gyerek lázadt a szüleivel szemben.” [Kodomo-va ojani hankósiteita.] ♦ **hanran-o okoszu** „Vallási okokból lázadt.” [Súkjótekihanran-o okosita.] ♦ **bódó-o okoszu** (randalírozik) „A nép lázadt.” [Minsú-va bódó-o okositeita.] ♦ **fellázad hanpacuszuru** „A beosztottak fellázadtak a túl szigorú főnökük ellen.” [Buka-va kibisizuguru dzsósini hanpacusita.] ♦ **fellázad hankószuru** (ellen-szegül) „A kamasz fellázadt a szülei ellen.” [Sisunkino kodomo-va ojani hankósiteita.] ♦ **nem lázadozik tovább akirameru** „Ha utálja is a munkáját, egy kis fizetésemelés után már nem lázadozik tovább.” [Ijana sigotodemo kjúrjó-o szukosi ageteagetara akiramerudesó.]

**lázas** ① **hanran** „Elfojtották a lázadást.” [Hanran-o sizumeta.] ② **szódó** „Lázadás tört ki a rabszolgák között.” [Doreinijoru szódóga okotta.] ③ **bódó** „A rabszolgák lázadást szítot-

tak.” [Doreitacsi-va bódó-o okosita.] ④ **dóran** ♦ **ikki** ♦ **kekki** ♦ **zóhan** ♦ **hataage** ♦ **hangjaku** ♦ **hankocu** ♦ **hóki** ♦ **muhon** „Lázadást kelt.” [Muhon-o okoszu.] ♦ **ran** ♦ **diáklázadás gakkószódó** ♦ **elfojtja a lázadást ran-o sizumeru** ♦ **fegyveres lázadás buszóhóki** ♦ **leveri a lázadást ran-oszameru** ♦ **munkahelyi lázadás sokubatózó** ♦ **parasztlázas hjakusóikki** ♦ **parasztlázas nóminhanran** ♦ **rizslázadás komeszódó**

**lázas bűntette** ♦ **hangjakuzai**

**lázasnak oka van** ♦ **zóhan-júri**

**lázas szít** ♦ **hanran-o okoszaszeru** „A főkolompós lázadást szított a nép között.” [Szendósa-va kokuminni hanran-o okoszaszeta.]

**lázas zászlaja** ♦ **hanki**

**lázas** ♦ **gjakuzoku** ♦ **zóhansa** ♦ **zoku** ♦ **hangjakudzsi** ♦ **hangjakusa** ♦ **hankocuno** ♦ **hanto** ♦ **hanransa** ♦ **bóto** „Megnyugtatták a lázadókat.” [Bóto-va csin-acuszareta.] ♦ **muhon-nin**

**lázas frakció** ♦ **zóhanha**

**lázas hadsereg** ♦ **zokugun**

**lázas sereg** ♦ **hanrangun**

**lázas szellem** ♦ **hankocuszaisin** „lázas szellemű fiatal” [Hankocuszaisinnoaru vakamono] ♦ **muhonsin** „Lázadó szellemű.” [Muhonsin-o idaku.]

**lázas színjáték** ♦ **zóhangeki**

**lázas** ♦ **cuppari**

**lázas** ♦ **cupparu** „lázas középiskolás” [Cuppatteiru csúgakuszei] ♦ **hankószuru** „Lázadozott az uralkodóval.” [Sihaisani hankósiteita.]

**lázas** ♦ **cuppari**

**lázalma van** ♦ **necuniukaszareru** „A maláriában lázalma volt.” [Marariade necuni ukaszareteita.]

**lázalom** ♦ **akumu** (lidércálm) „Lázalma volt.” [Kóneuniunaszarenagara, akumu-o mita.] ♦ **genkaku** (hallucináció) ♦ **lázalma van necuniukaszareru** „A maláriában lázalma volt.” [Marariade necuni ukaszareteita.]

**laza monetáris politika** ♦ **kinjúkanvaszeiszaku** „A központi bank laza monetáris politikát folytat.” [Csúóginkó-va kinjúkanvaszeiszaku-o dzsissisiteiru.] ♦ **teikinri-szeiszaku** (alacsony kamatpolitika)

**lázán** ♦ **kararito** „laza természetű ember” [Kararitosita szeikakuno hito] ♦ **ki-o rakunisite** (nem feszülten) „Lázán kell menni állásinterjúra.” [Ki-o rakunisite menszecuni idondekudaszai.] ♦ **zakkuri** „lázán köt” [Zakkuri amu] ♦ **nukenuketo** „Hogy lehet ilyen lázán ezt mondani?” [Nukenuketojoku ierujone.] ♦ **nokonoko** „Két óras késés után lázán belibbent.” [Macsí avaszeni nidzsikan okuretenokonoko aravareta.] ♦ **funvari** „Lázán a nyakamra tekertem a sálat.” [Szukáfu-o funvari maita.] ♦ **heikide** (mintha mi sem lenne természetesebb) „Lázán fingik a nő előtt.” [Kanodzsono maede heikideonara-o szuru.] ♦ **muzószani** „Lázán belegyúrta a zsebébe a pénzköteget.” [Pokettoni szacutaba-o muzószani cukkonda.] ♦ **jurujakani**

**lázán kötött** ♦ **amimegaarai** „lázán kötött pulóver” [Ami mega araiszetá]

**lázán vesz** ♦ **nonkinikamaeteiru**

**lázára enged** ♦ **jurumeru** „Lázára engedi a fegyelmet.” [Kiricu-o jurumeru.]

**lázás** ♦ **necugaaru** „Lázás vagyok.” [Necugaaru.] ♦ **kissé lázas necuppoi** „A gyerek kissé lázas.” [Kodomo-va necuppoi.]

**lázáság** ♦ **kanmansza** ♦ **tarumi** ♦ **nonki** ♦ **bakkurassu** ♦ **hóman** ♦ **jurumi** „csavar lazasága” [Nedzsino jurumi]

**lázasan** ♦ **avatete** (pánikolva) „Lázasan kereste az iratot.” [Sorui-o avatete szagasteita.] ♦ **csimanakode** (mindenről elfeledkezve) ♦ **csimanakoninatte** „Lázasan kerestem az elveszett pénztárcámat.” [Nakusita szaifu-o csimanakoninatte szagasteita.] ♦ **nessin-ni** „Lázasan dolgozott.” [Kare-va nessinni hataraiteita.] ♦ **necude** (lázal) „Ne menj dolgozni lázasan.” [Necude kaisani ikanaide.] ♦ **jakkininatte** (nagy igyekezettel) „Lázasan tanult.” [Jakkininatte benkjósita.]

**lázás beteg** ♦ **necubjókan dzsa**

**lázás igyekezet** ♦ **jakki**

**lázás munka** ♦ **óvarava** „Lázasan készültünk az esküvőre.” [Kekkonsikino dzsunbide óvaravadatta.]

**lázás örület** ♦ **nekkjó**

**lázassá válik** ♦ **kanecuszuru** „A hatalmi harc lázassá vált.” [Kenrjokuaraszoi-va kanecusita.]

**lázat mér** ♦ **ken-onszuru** „A kórházban fekvő betegek minden reggel mérték a lázát.” [Njúinkandzsa-va maieszaken-onszareta.] ♦ **necu-o hakaru** „Beteg vagy? Mérd meg a lázad!” [Anata-va bjókippoi, necu-o hakatte!]

**laza védelem** ♦ **gádogaamai**

**lázba hoz** ♦ **sódó-o karitateru** ♦ **nekkjószaszuru** „A foci lázba hozza a szurkolókat.” [Szakká-va fan-o nekkjószaszuru.] ♦ **vaka-szu** „Az énekes szép hangjával lázba hozta a nézőket.” [Kasu-va ucukusii koede kankjaku-o vakasita.] ♦ **vakaszuru** „Hosszú lövésével lázba hozta a nézőket.” [Rongusútode kansú-o vakaszeta.]

**lázba jön** ♦ **dzsónecugavaku** „Nem hoz lázba a munkám.” [Sigotoninakanaka dzsónecugavakanai.] ♦ **csigaszavagu** „A játékedvelő lázba jött.” [Gémáno csiga szavaida.] ♦ **nekkjószuru** (rágerjed valamire) „Könnyen lázba jön.” [Kare-va nekkjószaszui.] ♦ **vaku** „A Nobel-díj hírére Japán lázba jött.” [Nóberu sónonjúszuni nihonga vaita.]

**lázban ég** ♦ **fibászuru** „A közönség nagy lázban égett.” [Kaidzsó-va daiffásita.] ♦ **futtószuru** „A szurkolók lázban égtek, amikor bekerültünk a világkupán az első nyolc közé.” [Váru dokappunobeszutoeito sinsucuga kimattefan-va futtósiteiru.]

**lázban van** ♦ **piripiriszuru** „A dolgozók lázban voltak az igazgató látogatása miatt.” [Sacsóno hómonde sain-va piripirisiteita.]

**lázcsillapítás** ♦ **genecu** ♦ **genecusocsi**

**lázcsillapító** ♦ **genecuzai** „Lázcsillapítót írtak fel.” [Genecuzai-o sohószaremasita.]

**lázcsökkenés időszaka** ♦ **genecuki**

**lázérzet** ♦ **necuke**

**lázgörcs** ♦ **neszszeikeiren**

**lázhólyag** ♦ **necunohana**

**lazít** ♦ **karada-o rakuniszuru** „Kérem, lazítson!” [Karada-o rakunisite kudaszai.] ♦ **kanvaszuru** (enyhít) „Lazították a munkanélküli segély jelentkezési feltételeit.” [Sicugjóhokensinszeino kidzsun-o kanvasita.] ♦ **kigajurumu** „Még nem lehet lazítani!” [Madamada ki-o jurumeruvakeni-va ikanai.] ♦ **ki-o nuku** „Nem volt időm lazítani.” [Ki-o nuku hima-va nakatta.] ♦ **kucurogu** „Tévézve lazított.” [Kare-va terebi-o mitekucuroida.] ♦ **sinkeigajaszumaru** ♦ **nonbiriszuru** (tétlenkedik) „A hétvégén lazítottam.” [Súmacu-va nonbirsiteita.] ♦ **hane-o nobaszu** „Megpróbáltam kicsit lazítani.” [Szukosidake hane-o nobasitemita.] ♦ **buraburaszuru** „Hétvégén egy kicsit lazítani akarok.” [Súmacu-va buraburasijóto omotta.] ♦ **juttariszuru** „A termálfürdőben lazítottam.” [Onszendejuttarisita.] ♦ **jurukuszuru** „Lazítottak az ellenőrzésen.” [Tori simari-o jurukusita.] ♦ **jurumeru** „Lazított a kötésen.” [Hótai-o jurumeta.]

**lazítás** ♦ **kanva** (enyhítés) ♦ **kucurogi** ♦ **ri-rakkuszu** ♦ **mennyiségi lazítás rjőteki-kanva** „jegybank mennyiségi lazítása” [Csúóginkóno rjőteki-kanva] ♦ **monetáris lazítás kin-júkanva** „A jegybank monetáris lazításba kezdett.” [Csúóginkó-va kin-júkanvani fumi kitta.] ♦ **pénzügyi lazítás kin-júkanva** „pénzügyi szigorítás és lazítás” [Kin-júhiki simeto kin-júkanva]

**lazítás** ♦ **szendó**

**lazkiütés** ♦ **necunohana** (lázhólyag)

**láz mérés** ♦ **ken-on**

**láz mérő** ♦ **ken-onki** (hivatalos neve) ♦ **taion-kei**

**lázongás** ♦ **futei**

**lázongó ember** ♦ **futeinoto** ♦ **futeinojaka-ra**

**lázroham** ♦ **okori** „Lázrohamai vannak.” [Okori-o vazurau.]

**lázrózsa** ♦ **sómószeikócsó**

**láz talan** ♦ **muncucuno**

**láz talanság** ♦ **muncucu**

**lazul** ♦ **darakeru** ♦ **tarumu** „Lazult a fegyelem.” [Kiricugarunda.] ♦ **jurukunaru** ♦

**jurumaru** ♦ **jurumu** (meglazul) „A rezgéstől lazul a csavar.” [Sindódenedsziga jurumu.]

**lazurit** ♦ **ruri**

**lazurkék** ♦ **ruriro**

**lazúrkő** ♦ **ruri**

**láz zal járó betegség** ♦ **necubjó**

**láz snak lúd** ♦ **hisikui**

**láz sömör** ♦ **necunohana** (lázhólyag)

**LCD képernyő** ♦ **ekisógamen**

**LCD kijelző** ♦ **ekisódiszupuré**

**LCD-tévé** ♦ **ekisóterebi**

**L-dopa** ♦ **erudopa**

**le** ♦ **sita no hóe**

**LE** ♦ **eicsipí** (lóerő)

**lé** ♦ **ekidzsú** ♦ **dzsúszu** (üditőital) „A paradicsomlétől piros lett a nyelvem.” [Tomatodzsúszu-o nonde sitaga akakunatta.]

♦ **siru** „Kifacsartam a citrom levét.” [Remonno siru-o sibotta.] ♦ **cuju** „A hajdinátészta levét is megittam.” [Szobanocujumade nomi hosita.] ♦ **almalé appuru-dzsúszu** ♦ **anánászlé painappuru-dzsúszu** ♦ **narancslé orendzsi-dzsúszu** ♦ **olcsó húsnak híg a leve jaszumonogainozeniusinai** ♦ **őszibaracklé momodzsúszu** ♦ **szőlőlé gurépu-dzsúszu**

**lead** ♦ **otoszu** „Négy kilót leadtam.” [Taidzsúo jonkiro otosita.] ♦ **teisucuszuru** (bead)

„Leadta az iratokat.” [Kare-va sorui-o teisucusita.] ♦ **tevataszu** „Leadtam a létráról a garabolyt.” [Hasigokarakago-o tevasita.] ♦ **to-dokeru** (elvisz) „Az úton talált mobiltelefont leadtam a rendőrségen.” [Micside hirotta keitaidenva-o kóban-e todoketa.] ♦ **hassin-szuru** (rádió) „Leadtam az SOS-jelzést.” [Szónansingó-o hassinsita.] ♦ **hószószuru** (adást) „Leadták a hírt a tévében.” [Njúszugateribide hószószareta.] ♦ **vataszu** (lepasszol)

„A játékos leadta a labdát.” [Szensu-va bóru-o vatasita.] ♦ **leadja a hőt hóneucuszuru** „A fűtőtest leadja a hőt.” [Paneruhítá-va hóneucuszuru.]

**leadás** ♦ **súka** (begyűjtés) „Most volt az őszibarack leadása.” [Momono súka-o sita.]

**leadási határidő** ♦ **ukecukekikan** „A jövedelemadó-bevallás leadási határideje március 15.” [Kakuteisinkokuno ukecukekikan-va szangacudzšugonicsimadedesz.]

**leading indikátor** ♦ **szenkósihjó** (előre mutató indikátor)

**leadja a drótot** ♦ **naicúszuru** „A kém leadta a drótot.” [Szupai-va tekini naicúsita.] ♦ **mikkokusuru** (beköp) „Egy bandatag leadta a drótot a rendőrségnek.” [Kobun-va keiszacuni mikkokusita.]

**leadja a hőt** ♦ **hónecuszuru** „A fűtőtest leadja a hőt.” [Paneruhítá-va hónecuszuru.]

**leadja a megrendelést** ♦ **haccsúszuru** „Leadtam a megrendelést a csavarokra.” [Boruto-no haccsú-o sita.]

**leadott terményt begyűjt** ♦ **súkaszuru**

**leágazás** ♦ **siszen** ♦ **degucsi** (pl. autópályán) „A második leágazásnál lehajtottam az autópályáról.” [Niban degucside kószokudórokara deta.] ♦ **bunkiten** „vezeték leágazása” [Den-szenno bunkiten]

**leágazó út** ♦ **siszen**

**leágazó vezeték** ♦ **siszen**

**le a kalappal** ♦ **keifuku** ♦ **dacubó**

**leakaszt** ♦ **hazuszu** „Leakasztottam a kabátomat a fogasról.” [Kóto-o hangákara hazusita.]

**lealacsonyít** ♦ **ijasimeru** „A másik felet lealacsonyító jelzőt használt.” [Aite-o ijasimeru kotoba-o cukatta.]

**lealacsonyodik** ♦ **hinkakugaocsiru** „Országunk lealacsonyodott.” [Vaga kunino hinkakuga ocsita.]

**leáldozás** ♦ **ocsime** (népszerűségé) „népszerűség leáldozása” [Ninkino ocsi me]

**leáldozik** ♦ **csiniocsiru** „leáldozott népszerűségű celeb” [Ninkiga csini ocsita geinódzsin]

**leáldozóban van** ♦ **katamuku** „A nap leáldozóban volt.” [Tajjóga nisini katamuki hadzsimeta.]

**lealkudik** ♦ **negiru** „Az árut lealkudtam 100 ezer jenre.” [Sóhin-o dzsúmanenmade negita.]

**lealkuszik az árából** ♦ **negiru** „Nagymértékben lealkudtam a lakás árából.” [Fudószan-o óhabani negitta.]

**leáll** ♦ **unkjúninaru** „Leállt a Jamanote vonal.” [Jamateszen-va unkjúninatta.] ♦ **untenteisizuru** „Az atomerómű leállt.” [Genpacu-va untenteisisita.] ♦ **kadóteisizuru** „A földrengezés miatt leállt a gyár.” [Dzsisinno eikjóde kódzsú-va kadóteisiteiru.] ♦ **szutoppuszu** „Az export leállt.” [Jusucugaszutoppusita.] ♦ **daunszuru** „Leállt a rendszer.” [Sizutemu-va daunsita.] ♦ **teitonszuru** „A gazdaság leállt.” [Keizaiga teitonsiteiru.] ♦ **tomaru** „Az orkán miatt leállt az összes vonat.” [Bófiúnótameszubeteno densa-va tomatta.] ♦ **tonzaszuru** „Tőkehiány miatt leállt a vállalat.” [Sikinbuszokude kaisaga tonzasita.]

**leállás** ♦ **unkjú** ♦ **kjúgjó** „Jövő héttől lesz két hét leállás.” [Raisükara futasúkan rindzšikjúg-jónisimaszu.] ♦ **kjúsi** „Az üzem leállásra kényszerült.” [Kono kódzsú-va kjúsi-o seszaru-o enakatta.] ♦ **szógjóteisi** (gyáré) ♦ **daun** ♦ **teisi** „lift leállása” [Erebétano untenteisi] ♦ **teiton** ♦ **tozecu** ♦ **tonza** ♦ **rendszerleállás** **sizutemu-daun**

**leállít** ♦ **untenteisizaszuru** „Leállítottam a gépet.” [Kikaino unten-o teisizaszeta.] ♦ **kjúsizuru** (szüneteltet) „A vállalat rövid időre leállította az üzleti tevékenységét.” [Kaisa-va tankikandzsigjó kacudó-o kjúsiseitea.] ♦ **kiru** „Leállítottam a motort.” [Endzsin-o kitta.] ♦ **szasitomeru** „Leállította az autópálya építést.” [Kószokudórono kenszecu-o szasi tometa.] ♦ **szueru** „A bejárathoz leállított egy nagy vázát.” [Genkanni ókina kabin-o szueta.] ♦ **csúsizuru** „Úgy döntöttünk, hogy leállítjuk a projektet.” [Kikaku-o csúsizurukotonisita.] ♦ **cukeru** „Leállítottam a kocsit a kórház előtt.” [Kuruma-o bjóinno maeni cuketa.] ♦ **tomeru** „Leállítottam az útpadkára a kocsit.” [Rokatani kuruma-o tometa.]

**leállítás** ♦ **teisi** „atomerómű leállítása” [Genpacuno teisi] ♦ **azonnali leállítás szokudzsiteisi** ♦ **kényszerleállitás kjószeiteisi** „üzemelő rendszer kényszerleállítása” [Kidócsúnosiszutemunó kjószeiteisi] ♦ **üzemeltetés leállítása szógjóteisi**

**leállító szelep** ♦ **szutoppubarubu**



**leállt** ♦ **todaeru** „Leállt a légzése.” [Kokjúga todaeta.]

**leander** ♦ **kjócsikutó** (babérrózsa)

**leány** ♦ **dzsosi**

**leányanya** ♦ **mikon-nohaha**

**leánybank** ♦ **koginkó** „anyabank és leánybank” [Ojaginkóto koginkó]

**leányegyetem** ♦ **dzsosidaigaku**

**leánygimnázium** ♦ **dzsogakkó** ♦ **dzsoszikókó**

**leánygyermek** ♦ **on-nanoko** ♦ **muszume** „Ő az egyetlen leánygyermekük.” [Kanodzso-va hit-orimuszumeda.] ◇ **legidősebb leánygyermek** **csódzso**

**leányiskola** ♦ **dzsogakkó** ♦ **dzsoszikó**

**leánykavirág** ♦ **ominaesi** (Patrinia scabiosifolia)

**leánykérés** ♦ **kjúkon** ♦ **puropózu**

**leánykollégium** ♦ **dzsoszirjó**

**leánykori név** ♦ **kjúszei** „A japán nők elvetik a leánykori nevüket a házasságuk után.” [Nihon-no dzsoszsei-va kekkongo-va kjúszei-o szuterukotoninaru.]

**leánynevelés** ♦ **dzsoszikjóiku**

**leánysejt** ♦ **dzsószaibó** ♦ **muszumeszaibó**

**leányszentély** ♦ **bunsa**

**leányszív** ♦ **muszumegekoro**

**leánytechnikum** ♦ **dzsositandai**

**leánytestvér** ♦ **on-nakjó dai**

**leánytestvérek** ♦ **simai**

**leányvállalat** ♦ **kogaisa** „anyavállalat és leányvállalat” [Ojagaisato kogaisa.] ♦ **dzsúszokugaisa** ♦ **csokkeigaisa**

**leányvállalatot csinál** ♦ **kogaisakasuru** „A nagyvállalat a cégből leányvállalatot csinált.” [Daikigjó-va ano kaisa-o kogaisakasita.]

**leányvállalattá válás** ♦ **kogaisaka**

**leányvállalattá válik** ♦ **kogaisakaszareru** „A vállalatunk leányvállalat lett.” [Heisa-va kogaisakasazareta.]

**leapad** ♦ **hiku** „Leapadt a duzzanat.” [Harega hiita.]

**learat** ♦ **kariageru** „Learattam a rizst.” [Ine-o kari ageta.] ♦ **kariireru** „Learattam a búzát.” [Komugi-o kari ireta.] ♦ **karikomu** ♦ **torireru** „Learatta a búzát.” [Komugi-o tori ireta.] ◇ **learatja a babérok** **tegara-o jokodoriszuru** (más érdemeivel büszkélkedik) „A főnököm aratta le helyettem a babérok.” [Dzsósi-va vatasino sigotono tegara-o jokodorisita.]

**learatja a babérok** ♦ **tegara-o jokodoriszuru** (más érdemeivel büszkélkedik) „A főnököm aratta le helyettem a babérok.” [Dzsósi-va vatasino sigotono tegara-o jokodorisita.]

**leáraz** ♦ **nedan-o szageru** „Leárazta a régi típust.” [Furuimoderuno nedan-o szageta.] ♦ **nebiki-o szuru** „A szezon végén leárazták a kabátokat.” [Sízun-no ovarinikóto-va nebiszazareta.] ◇ **felére leáraz** **hangakunisuru** „A kevésbé kelendő árut felére leárazta.” [Urenai sóhin-o hangakunisita.]

**leárazás** ♦ **nebiki** ♦ **varibiki** „felárazás vagy leárazás” [Varimasika varibiki]

**leárazott árú** ♦ **mikirihin** (pl. éppen lejárt előtti) „Leárazott húst vettem.” [Mikiri hinno niku-o katta.]

**leárnyékol** ♦ **sadansuru** (blokkol) „Leárnyékolta a mobilos rádióhullámokat.” [Keitaino denpa-o sadansita.] ♦ **saheiszuru** „Leárnyékolunk a koncerttermet a rádióhullámok ellen.” [Denpaga hairanajónikonszatóhóru-o saheisita.]

**leaszfaltoz** ♦ **hoszósuru** „Végre-valahára leaszfaltozták előttünk az utat.” [Jójaku vatasitasino ieno maeno micshi-va hoszósazareta.]

**leARNÍT** ♦ **jaku** „A tengerparti strandon leARNítottam a bőrömet.” [Bicside hada-o jaita.]

**leARNUL** ♦ **kurokunaru** „LeARNult a bőröm.” [Hada-va kurokunatta.] ♦ **hinijakeru** „LeARNultál!” [Hini jaketane.] ♦ **hijakesuru** „Nyáron szépen leARNultam.” [Nacunii ironi hijakesita.]

**leARNULÁS** ♦ **hijake** „arc leARNulása” [Kaono hijake]

**lebecsmérel** ♦ **kenaszu** „Lebecsmérelte a munkáját.” [Kareno sigoto-o kenasita.]

**lebecsül** ♦ **anadoru** „Nem szabad lebecsülni az erejét.” [Kareno csikara-o anadotte-va ikenai.] ♦ **amakumiru** „Lebecsülte a hullámok erejét.” [Namino irjoku-o amaku mita.] ♦ **naigasironiszuru** „Ez nem lebecsülendő.” [Kore-o naigasironisite-va ikenai.] ♦ **nameru** „Lebecsülte az ellenfelét.” [Taiszen-aite-o nameteita.] ♦ **mikubiru** „Lebecsülte a másik tudását.” [Aiteno nórjoku-o mikubitta.] ♦ **miszokonau** „Ne becsüld le a hagyományos kultúrát!” [Dentóbunka-o miszokonavanaide kudaszai.]

**lebeg** ♦ **ukabu** „A porszemek lebegtek a levegőben.” [Hokoriga kúkini ukandeita.] ♦ **uku** „Az ablakon betűző nap megvilágította a lebegő porszemeket.” [Madokarano higa uiteiruhokori-o terasiteita.] ♦ **tadajou** „levegőben lebegő porszemek” [Kúcsúni tadajotteiru hokori] ♦ **csúniuku** „A hajó úgy látszott, mintha lebegne.” [Funega csúni uiterujónimietta.] ♦ **nabiku** „A fa levelei lebegtek.” [Kono ha-va nabiiteita.] ♦ **hirahiraszuru** „A függöny lebegett a szélben.” [Káten-va kazedehirahirasiteita.] ♦ **fujúszuru** „Apró szemcsék lebegtek a vízben.” [Mizuno nakani komakai konaga fujúsiteita.] ♦ **fujószuru** „A szupravezető lebeg a mágnes felett.” [Csódendótai-va dzsisakuno ueni fujószuru.]  
 ◇ **csak az lebeg a szeme előtt hitaszuranaomoi-o idaku** „Csak az orvosi pálya lebegett a szeme előtt.” [Isaninaritaitoiu-hitaszurana omoi-o idaita.] ◇ **élet és halál között lebeg szeisino fucsi-o szamajou** ◇ **élet-halál között lebeg szeisino kan-o szamajou** ◇ **élet-halál között lebeg szeisinoszakai-o szamajotteiru** „A súlyos beteg élet-halál között lebegett.” [Kitokukandzsa-va szeisino szakai-o szamajotteita.] ◇ **lebeg a szeme előtt daburu** „Amikor csak látom őt, mindig az apja alakja lebeg a szemem előtt” [Kare-o mirutoicumo kareno csicsiojano szugatodaburimaszu.]

**lebeg a szeme előtt** ♦ **daburu** „Amikor csak látom őt, mindig az apja alakja lebeg a szemem előtt” [Kare-o mirutoicumo kareno csicsiojano szugatodaburimaszu.]

**lebegés** ♦ **unari** „különböző frekvenciájú hangok lebegése” [Kotonaru súhaszúno otono unari] ♦ **fujú** ♦ **fujó**

**lebegő akna** ♦ **fujúkirai**

**lebegő alap** ♦ **ukikiszó**

**lebegő alapozás** ♦ **ukikiszó**

**lebegő árfolyam** ♦ **hendókavaszeszóba** ♦ **hendószóba** ◇ **irányított lebegő árfolyam kanrihendószóba**

**lebegő árfolyamrendszer** ♦ **hendószóba-szei**

**lebegő mágnesvasút** ♦ **riniasinkansen**

**lebegőpont** ♦ **fudósószúten** (lebegő tizedesvessző)

**lebegő potenciál** ♦ **fujúden-i**

**lebegő részecskék** ♦ **fujúbucu**

**lebegtet** ♦ **ukaszeru** „A szökőkút vize lebegtetete a labdát.” [Funszuino mizugabóru-o ukaszeita.] ♦ **juraszu** „A szél gyengéden lebegtette a faleveleket.” [Kazega ha-o jaszasiku jurasita.]

**lebegve** ♦ **fuvafuva** „vízben lebegő medúza” [Fuvafuva tadajoukurae]

**lebélyegez** ♦ **in-o oszu** „Lebélyegeztem az iratot.” [Soruini in-o osita.] ♦ **óinszuru** ♦ **naacuinszuru** „Lebélyegezték a szabadalmi tanúsítványt.” [Tokkjosóni nacuisita.]

**lebélyegzés** ♦ **óin** ♦ **nacuin**

**leben főz** ♦ **niru**

**lebenít** ♦ **fúszacuzuru** „Lebenította az ellenséget.” [Teki-o fúszacusita.] ♦ **mahiszaszeru** „A baleset lebenította.” [Dzsiko-va kareo mahiszaszeta.] ◇ **le van benítva ugokigatorenai** „A sok munka lebenított.” [Iszogasikute ugokigatorenai.]

**lebenítés** ♦ **fúszacu**

**lebenített bábu** ♦ **ikidokoronaaikoma** (sógiban szabályellenes)

**lebenül** ♦ **kacsikacsinaru** „Ha színpadra kerül, lebenül.” [Butaini derutokacsikacsinaru.] ♦ **kikanakunaru** „Keze-lába lebenült.” [Kare-va teasiga kikanakunatta.] ♦ **zensinfuzuinaru** (teljesen) „Az autóbalesetben lebenült.” [Kare-va dzsidósdzsidokode zensinfuzuinatta.] ♦ **mahiszuru** „A balesetben lebenült a lába.” [Kare-va dzsidokode asiga mahisita.]

**lebenülés** ♦ **csúki** ♦ **csúfú**

**lebeny** ♦ **sójó** (lebenyke) ♦ **jó** ◇ **halántéki lebeny szokotójó** „A halántéki lebenyt érte a

sérülés.” [Szokutójóni kizugacuita.] ◇ **középső lebeny csújó** „bal oldali középső tüdőlebeny” [Hidarihaino csújó] ◇ **nyakszirtlebeny kótójó** ◇ **szaglőlebeny kjúnó** ◇ **tüdőlebeny haijó**

**lebenyes tüdőgyulladás** ◇ **taijőszeihaien**

**lebenyke** ◇ **sójó**

**lebenymetszés** ◇ **robotomí**

**lebeszél** ◇ **omoitodomaraszeru** „Lebeszélte a felmondásról.” [Dzsi-o omoitodomaraszeta.] ◇ **cúvanicukau** „A telefonmról 1000 forintot lebeszéltem.” [Denvani haitteita szenforinto-o cúvani cukatta.]

**lebetegszik** ◇ **hacubjószeru** „Az esküvő előtt a vőlegény lebetegedett.” [Kekkonsikimaeni sinró-va hacubjósita.] ◇ **úton lebetegedett ember kórobjósza**

**lebetonoz** ◇ **konkurítodekatameru** „Lebetonoztuk az udvart.” [Niva-o konkurítode katameta.] ◇ **konkurítodehoszószeru** „Lebetonoztam a járdát.” [Hodó-o konkurítode hoszósita.]

**lebilincsel** ◇ **kasze-o kakeru**

**lebilincselő** ◇ **hakurjokunoaru** (magával ragadó) „Lebilincselő történet volt.” [Hakurjokunoaru hanasidatta.]

**leblokkol** ◇ **atamagamavaranakunaru** (agy) „Izgult, és leblokkolt.” [Kincsósita atamaga mavaranakunatta.] ◇ **rokkuszareru** (kerék) „A hirtelen fékezéskor leblokkolt a kerék.” [Kjúburékidetajagarokkuszareta.]

**lebocsát** ◇ **okuru** „Lebocsátották a tengeralattjárót.” [Szenszuikan-o kaiteini okutta.]

**lebombáz** ◇ **bakudan-o tókaszeru** „Lebombázták az épületeket.” [Tatemononi bakudanga tókaszareta.] ◇ **bakuhaszeru** „Lebombázták az egyik katonai raktárt.” [Gunno szókoga bakuhaszareta.] ◇ **le lesz bombázva hibakuszeru** „A várost lebombázták.” [Macsi-va hibakusita.] ◇ **tévedésből lebombáz gobakuszeru** „A hadsereg tévedésből lebombázott egy iskolát.” [Guntai-va gakkó-o gobakusita.]

**lebombázás** ◇ **hibaku**

**lebomlás** ◇ **bunkai**

**lebomlaszt** ◇ **kuzuszu** „Lebomlasztotta a hegyet, és házat épített.” [Jama-o kuzusite ie-o tateta.]

**lebomlik** ◇ **bunkaiszeru** „Ez a bioszatyor idővel lebomlik.” [Konobaio bukuro-va dzsikantotomoni bunkaiszeru.]

**lebont** ◇ **kaitaiszeru** „Az előttünk levő épületet lebontották.” [Mamukainobiruga kaitaiszareta.] ◇ **kazari-o toru** (leszedi a díszet) „Lebontottuk a karácsonyfát.” [Kuriszumasucerino kazari-o totta.] ◇ **katazukeru** (eltakarít) „Lebontottam a karácsonyfát.” [Kuriszumasucerino katazuketa.] ◇ **tatamu** „Lebontottam a sátrat.” [Tento-o tatanda.] ◇ **tekkjoszeru** (megszüntet) „Lebontotta a gyárat.” [Kódzso-o tekkjosita.] ◇ **tessúszuru** (sátrat, épületet) „Lebontottam a sátrat.” [Tento-o tessúsita.] ◇ **torikovaszu** „Az előttünk lévő épületet lebontották.” [Vatasitacsino ieno maeno tatemono-va tori kovaszareta.] ◇ **toriharau** „Lebontották a berlini falat.” [Berurin-no kabe-o tori haratta.] ◇ **haironiszuru** (reaktor) ◇ **bunkaiszeru** „Ez az anyag lebontja a mérget.” [Kono bussicu-va doku-o bunkaiszeru.] ◇ **apránként lebontás nasikuszi** „Apránként lebontja a törvényeket.” [Hóricu-o nasi kuzusiniszuru.] ◇ **lebontja a sátrat tento-o tatamu** (összehajtogat)

**lebontás** ◇ **ucsvake** (tételes lebontás) ◇ **kaitai** „épület lebontása” [Tatemonono kaitaiszagjó] ◇ **tekkjo** „gyalogos felüljáró lebontása” [Hodókjóno tekkjo] ◇ **tessú** ◇ **burékudaun** (besorolás) ◇ **tételes lebontás ucsvake** „Ezek számla tételei.” [Kore-va szeikjúsono ucsvakedearu.]

**lebontásra váró épület** ◇ **haibiru**

**lebontást segítő enzim** ◇ **bunkaikószo**

**lebontható** ◇ **bunkaiszeino** ◇ **biológiai** **lebontható szeibucubunkaiszeino** „biológiai lebontható műanyag” [Szeibucubunkaiszeipuraszucsikku]

**lebontja a sátrat** ◇ **tento-o tatamu** (összehajtogat)

**lebontó** ◇ **bunkaisza**

**lebontó élőlény** ◇ **bunkaiszeibucu**

**lebonyolít** ♦ **okonau** (megtart) „Lebonyolították az esküvőt.” [Kekkonsikiga okonavareta.]

♦ **kjokószuru** „Lebonyolította a megemlékezést.” [Kinensikiten-o kjokósita.] ♦ **matom-eru** (ügyet) „Lebonyolították az ügyletet.” [Torihiki-o matometa.]

**lebonyolítás** ♦ **kjokó**

**leborít** ♦ **fuszeru** (lefelé borít) „A levelet leborította az asztalra, hogy senki se lássa az írást.” [Kaita monoga mirarenajjóni cukueni tegami-o fuszeta.] ♦ **bucsimakeru** „A teherautó leborította a sódert az út szélére.” [Torakku-va micsibataniidszari-o bucsimaketa.]

**leborotvál** ♦ **szoru** „Leborotváltam a szakállamat.” [Hige-o szotta.]

**leborotválja a haját** ♦ **kasira-o orozsu**

**leborotvált fej** ♦ **marubózu**

**leborotvált fejű** ♦ **bózuatamano**

**leborul** ♦ **karada-o fuszeru** (földre borul) „A király előtt leborultak.” [Ószamano maede karada-o fuszeta.] ♦ **kuzureocsiru** (ledől) „A teherautóról leborult a rakomány.” [Torakku-kara cumi niga kuzure ocsita.] ♦ **mi-o fuszeru** (hasra vágja magát) „A rabszolga leborult a földre.” [Dorei-va mi-o fuszeta.]

**leborulva imádkozik** ♦ **fusiogamu**

**lebög** ♦ **sippaiszuru** (kudarcot vall) „Az első bajnokságomon csúnyán lebögtem.” [Hadzsimeteno szensukende migotoni sippaisita.] ♦ **donaru** (rákiabál)

**lebu** ♦ **ikagavasiiszakaba**

**lebújik** ♦ **fuszu** „Lebújt a fű közé.” [Kuszakageni fusita.]

**lebukás** ♦ **dakkingu**

**lebukási pont** ♦ **kókóten**

**lebukfencezik** ♦ **maszszakaszamaniocsiru** „Lebukfencezett a szírtől.” [Gakekara maszszakaszamani ocsita.]

**lebukfencezik a lóról** ♦ **rakubaszuru**

**lebukik** ♦ **agaru** „A tettes lebukott.” [Hanninga agatta.] ♦ **akaruminideru** „A bűnöző lebukott.” [Hanzai-va akarumini deta.] ♦ **dakkinguszuru** „Az ütés kivédéséhez lebukott.” [Pancsini taisite maehókónidakkingusita.] ♦ **boszszeru** (lemegy) „A nap lebukott a látóhatár

alá.” [Tajjó-va szuiheiszenni boh-sita.] ♦ **moguru** „Lebuktam a víz alá.” [Mizuni mogutta.]

**lebuktat** ♦ **mikkokuszuru** (beség) „Lebuktatta a bűnözőt.” [Hanzaisa-o mikkokusita.]

**lebuktatás** ♦ **tekihacu** „szélhámos lebuktatása” [Szagisino tekihacu]

**lebzsel** ♦ **urocuku** „Mindig a környékünkön lebzsel.” [Kare-va icumokono sühen-o urocuiteiru.] ♦ **okkake-o szuru** „Az az ember állandóan a színész körül lebzsel.” [Kare-va ano hajjúno okkake-o siteiru.] ♦ **körülötte lebzsel cukimatou** „Az újságírók a politikus körül lebzselttek.” [Szeidszika-va kisadannicukimatovareiteiru.]

**léc** ♦ **ita** „Lécekből csinált kerítést.” [Itade szaku-o cukutta.] ♦ **bá** „Leesett a magasugró léce.” [Takatobinobága ocsita.] ♦ **bőrléc hifurjúszen** ♦ **siléc szukibódo**

**lécci** ♦ **csódai** (légy szíves) „Mutasd meg lécci!” [Miszete csódai!]

**lecigányoz** ♦ **dzshipusitobatószuru**

**lecitin** ♦ **resicsin**

**lecke** ♦ **imasime** „Az elődök kudarca leckéül szolgál az utódok számára.” [Szendzsinnó sippai-va kóninno imasimeninaru.] ♦ **ka** (könyvben) „A tankönyvet a harmadik leckénél abbahagytam.” [Kjókaso-o daiszankadejemetesimatta.] ♦ **gakka** ♦ **kjókun** „Jó lecke volt.” [Ókina kjókundatta.] ♦ **kuszuri** „A hiba is jó lecke lehet.” [Sippaimoii kuszurininaru.] ♦ **kun** „erkölcsi lecke” [Dótokukun] ♦ **keiko** „Teaszerartás-leckéket veszek.” [Szadóno keikoni kajotteiru.] ♦ **kóen** „televíziós lecke” [Terebi kóen] ♦ **nikka** „istentiszteleten olvasott lecke” [Reihaino nikka] ♦ **reszszun** ♦ **első lecke daiikka** ♦ **harmadik lecke daiszanka** ♦ **hatodik lecke dairokka** ♦ **hetedik lecke dainanaka** ♦ **kilencedik lecke daikjúka** ♦ **második lecke dainika** ♦ **nyolcadik lecke daihacsika** ♦ **ötödik lecke daigoka** ♦ **tizedik lecke daidzsukka** ♦ **varrólecke szaihónokeiko**

**leckeönyv** ♦ **szeikusú** (imakönyv) ♦ **szeiszekitecsó** (index)

**léckerítés** ♦ **itagaki** ♦ **itabei**

**leckeszerű felolvasás** ♦ **kódoku**

**leckét vesz** ♦ **naraigoto-o szuru** „Zongora-leckéket vesz.” [Pianono narai goto-o siteiru.]

**leckéztet** ♦ **korasimeru** (megleckéztet)

**lecövekel** ♦ **kugizukeninaru** „Lecövekeltem a szépségtől.” [Amarino ucukusiszani kugizukeninata.]

**lecövekelés** ♦ **kugizuke**

**lecsap** ♦ **ucsiotoszu** ♦ **ucsikoroszu** (agyonsap) „Lecsapta a legyet.” [Hae-o ucsi korosita.] ♦ **oszu** „A vihar lecsapott a hajóra.”

[Arasi-va fune-o oszotta.] ♦ **ocsiru** „A villám lecsapott a mezőre.” [Kaminari-va noharani ocsita.] ♦ **otoszu** (lever) „A vasaló lecsapta az automatát.” [Airingaburéká-o otosita.] ♦ **gasantokiru** „Lecsaptam a kagylót.” [Gasanto denva-o kitta.] ♦ **gacsantóku** (letesz) „Mérgeesen lecsapta a kagylót.” [Okotte dzsuvaki-o gacsanto oita.] ♦ **tatakikiru** „Lecsapta az ellenfele fejét.” [Aitenó kubi-o tataki kitta.]

♦ **csokugekiszuru** „Az újságírók lecsaptak a politikusra.” [Kisadan-va szeidzsikani csokugekiszita.] ♦ **cukamaeru** „Az adóhivatal lecsapott az adócsalókra.” [Zeimuso-va dacuzeisa-o cukamaeta.] ♦ **teccui-o kudaszu** „Az új törvény lecsap a tisztességtelen vállalkozókra.” [Atarasii hóricu-va akusicuna gjószani teccui-o kudaszu.] ♦ **tobicuku** (ráugrik) „A sas lecsapott a zsákmányára.” [Vasi-va emononi tobicuita.] ♦ **raisúszuru** „A tájfun lecsapott Honsúra.” [Taifú-va honsúni raisúsita.] ♦ **vasizukaminiszuru** „A vásárlók lecsaptak az új árura.” [Kai monokjaku-va atarasii sóhin-o vasizukaminisita.]

**lecsapás** ♦ **teccui**

**lecsapató készülék** ♦ **kondenzá**

**lecsapódás** ♦ **gjókecu** (kondenzálódás) ♦ **gjóko** ♦ **gjósuku**

**lecsapódik** ♦ **ekikaszuru** (ceppfolyóvá válik) „A gőz lecsapódott.” [Dzsóki-va ekikasita.] ♦ **gjókecuszuru** (kondenzálódik) ♦ **gjósukuszuru** (kondenzálódik) „A gőz lecsapódott.” [Dzsókiga gjószukusita.] ◇ **nem lecsapódó hiekcuro**

**lecsapol** ♦ **kantakuszuru** „Lecsapulták a mocsarat.” [Numa-va kantakuszareta.] ♦ **kumidaszu** ♦ **kumitoru** „A tolvaj lecsapolta az üzemanyagot a kocsitankjából.” [Dorobó-va

kurumanotankukaragaszorin-o kumi totta.] ♦ **hoszu** „Lecsapolja a lápot.” [Numa-o hoszu.]

**lecsapolás** ♦ **kantaku** ♦ **haieki** (orvos)

**lecsapószer** ♦ **csindenjai**

**lecsatol** ♦ **kirihanaszu** (leválaszt) „Lecsatolták a hajóépítő részleget.” [Zószendzsigjó-o kiri hanasita.] ♦ **hazuszu** (pl. övet) „Lecsatolta az óráját.” [Tokei-o hazusita.]

**lecsavar** ♦ **akeru** „Lecsavartam az üveg fedelét.” [Binnofuta-o aketa.]

**lecsendesedik** ♦ **sizumaru** „Lecsendesedett a vihar.” [Kaminari-va sizumatta.] ♦ **nagu** „Lecsendesedett a szél.” [Kazega naida.] ♦ **jovamaru** (alábbhagy) „A zivatar lecsendesedett.” [Arasi-va jovamatta.]

**lecsendesít** ♦ **ajaszu** (kisbabát) „Lecsendesítettem a síró kisbabát.” [Naiteiru akacsanó ajasita.]

**lecsuppen** ♦ **pocuritócsiru** „A víz lecsuppen.” [Szuitekigapocurito ocsita.]

**lecserél** ♦ **atarasikuszuru** „Lecseréltem a kocsimat.” [Kuruma-o atarasikusita.] ♦ **kai-kaeru** (újat vesz helyette) „Lecseréltem a kocsimat.” [Kuruma-o kai kaeta.] ♦ **kaeru** „Lecseréltem az alsónadrágomat.” [Pancu-o kaeta.] ♦ **kótaiszaszeru** „Lecserélték a játékoszt.” [Szensu-o kótaiszaszeta.] ♦ **kótecuszuru** „Lecserélték a minisztert.” [Daidzsin-o kótecusita.] ♦ **kokorogavariszuru** (másra vet szemet) „Lecserélte a barátánőjét egy másik nőre.” [Kare-va hokano on-nani kokorogavarisita.] ♦ **szugekaeru** „A párt lecserélte a jelöltet.” [Szeitó-va kóhosa-o szuge kaeta.]

**lecsillapít** ♦ **ocsicukeru** „Lecsillapítottam magam.” [Ki-o ocsi cuketa.] ♦ **sizumeru** „Lecsillapítottam az izgalmamat.” [Kófun-o sizumeta.] ♦ **torinaszu** „Lecsillapítottam az apámat.” [Okotta csicsioja-o torinasita.]

**lecsillapítja az érzelmeit** ♦ **atama-o hijaszu** „Majd akkor döntsünk, ha kicsit lecsillapodtunk!” [Atama-o hijasitekara kimemasó!]

**lecsillapodás** ♦ **csinszei**

**lecsillapodik** ♦ **oszamaru** „Lecsillapodott a mérge.” [Ikari-va oszamatta.] ♦ **sizumaru** „Nehezen csillapodott le az izgatottsága.” [Karenó kófun-va nakanaka sizumaranakatta.]

**csinszeiszuru** „Lecsillapodott a mérge.” [Kareno ikari-va csinszeisita.]

**lecsillapodnak a kedélyek** ♦ **hotoborigaszameru** „Mégvártam, míg lecsillapodnak a kedélyek.” [Hotoboriga szamerumade matteita.]

**lecsinál** ♦ **simeru** „Lecsináltam a befőttes üveg tetejét.” [Binno futa-o simeta.] ♦ **fun-o kakkeru** „Egy madár lecsinálta a fejemet.” [Tori-va atamani fun-o kaketa.]

**lecsipked** ♦ **cumu** „Ollóval lecsipkedtem a körömöt.” [Haszamide cume-o cunda.]

**lecsippent** ♦ **cumamitoru**

**lecsiszol** ♦ **kezuritoru** „Lecsiszolta a zuvas részt a fogról.” [Musiba-o kezuri totta.] ♦ **kezuru** (lefarag) „Smirglivel lecsiszoltam a kiálló részt.” [Deppatteru bubun-o szandopépáde kezutta.]

**lecsitul** ♦ **oszamaru** „Lecsitult a dühe.” [Kareno ikariga oszamatta.]

**lecsordogál** ♦ **sitatariocsiru**

**lecsordogálás** ♦ **torikurudaun**

**lecsökken** ♦ **genszuiszuru** ♦ **gentaiszuru** „Lecsökkent az étvágyam.” [Sokujokuga gentaisita.] ♦ **szagaru** „Lecsökkent a hatékonyság.” [Kóricuga szagatta.] ♦ **daunszuru** „A vállalat teljesítménye lecsökkent.” [Kaisano gjószekigadaunsiteiru.] ♦ **hettesimau**

**lecsökkent** ♦ **kiriszageru** „Lecsökkentette a termelési költséget.” [Szeiszanzi-ho kiri szageta.] ♦ **sóniszuru** „Lecsökkentettem a betűméretet, hogy kiférjen a szöveg egy oldalra.” [Modzsi-o sónisitetekiszuto-o icspédzszini cumeta.]

**lecsökkent terméshozam** ♦ **genszaku**

**lecsöpög** ♦ **sitatariocsiru**

**lecsöpögő eső** ♦ **amadare**

**lecsöpögő eső helye** ♦ **amaocsi**

**lecsöpögő eső helyére tett kő** ♦ **amaocsi-si**

**lecsöppen** ♦ **ocsiru** „Lecsöppent a vízcepp.” [Szuitekiga ocsita.] ♦ **nagareocsiru** „A levélről lecsöppent egy vízcepp.” [Happakara szukuga nagare ocsita.] ♦ **potaritócsiru** „A könny lecsöppent.” [Namidagapotarito ocsita.]

**lecsöppent** ♦ **taraszu** „Lecsöppentettem egy vízceppet.” [Ittekinno mizu-o tarasita.]

**lecsuk** ♦ **keimusoniiireru** (börtönbe csuk) „Le-csukták a rablót.” [Dorobó-va keimusoni ire-rareta.] ♦ **simeru** „Lecsukta a láda tetejét.” [Hakonofuta-o simeta.] ♦ **todzsikomeru** „A bűnözőt lecsukták.” [Han-nin-o keimusoni todzsi kometa.] ♦ **todzsiru** „Lecsukta a szemét.” [Me-o todzsita.]

**lecsupaszit** ♦ **marubózuniszuru** „A kártevők lecsupasztították a fákat.” [Gaicsú-va ki-o marubózunisita.]

**lecsupasztított váz** ♦ **keigai** „A szökőár után az épületeknek pusztán a lecsupasztított vázok maradt.” [Cunamino higaigaatta kensikubucu-va vazukani keigai-o todomete-ita.]

**lecsurog** ♦ **nagareocsiru** „A verejték lecsurgott a testéről.” [Karadakara aszega nagare ocsita.]

**lecsúzás** ♦ **narenohate** „lecsúszott híres színész” [Júmeihajjúno nareno hate] ♦ **reiraku**

**lecsúszik** ♦ **ocsibureru** „Régen nagy ember volt, de lecsúszott.” [Mukasihia erai hitodattakedo, ocsibureta.] ♦ **ocsijuku** (elszegényedik) ♦ **kacurakuszuru** „Az autó lecsúszott a lejtőn.” [Kuruma-va samen-o kacurakusita.] ♦ **szagaru** „Nyújtózkodás közben lecsúszott a nadrágom.” [Szenobisitarazubonga szagattsimatta.] ♦ **sizumu** „A csapat lecsúszott a nyolcadik helyre.” [Csímu-va hacsiini sizunda.] ♦ **zukkokeru** „Rosszul léptem, és lecsúsztam a lépcsőn.” [Fumi macsigaete kaidankarazukkoketa.] ♦ **szuberiocsiru** „A hegymászó lecsúszott a szikláról.” [Tozansa-va ivakara szuberi ocsita.] ♦ **szuberioriru** (lesiklik) ♦ **zuriocsiru** „Lecsúszott a szemüvegem.” [Meganegazuri ocsita.] ♦ **zuriszagaru** „Lecsúszott a nadrágom.” [Zubon-va zuri szagatta.] ♦ **nogaszu** (az alkalomról) „Lecsúsztam a lakomáról.” [Gocsiszó-o nogasita.] ♦ **reirakuszuru** „Le-csúszott életet él.” [Reirakusite kurasiteiru.]

♦ **lecsúszik a torkán nodo-o tóru** „Le-csúszott a torkán a sőr.” [Bíru-va nodo-o tóttá.]

**lecsúszik a torkán** ♦ **nodo-o tóru** „Le-csúszott a torkán a sőr.” [Bíru-va nodo-o tóttá.]

**Iecszúzó hó** ♦ **rakuszecu** „Vigyázzanak a tetőről Iecszúzó hóra!” [Janekarano rakuszecuni gocsúi kudaszai.]

**Iecszúzott** ♦ **kuzure** „A Iecszúzott színész kábitószërben keresett menedéket.” [Jakusakuzureno otoko-va majakuni hasitta.]

**Iecszúzott ember** ♦ **reirakusa**

**Iecsutakol** ♦ **koszuru** „Iecsutakoltam a lovat.” [Uma-o koszutta.] ♦ **varadearau** „Iecsutakolta a lovat.” [Uma-o varade aratta.]

**Iecsuccsen** ♦ **enkoszuru** „Ez a kisbaba rögtön Iecsuccsen.” [Kono akacsan-va szugunienkositessimau.]

**Iecsuccsenés** ♦ **enکو**

**LED** ♦ **eruídí** (fényemittáló dióda) ♦ **hakkóda-íódo** ◊ **kék LED aoirohakkódaíódo**

**ledarál** ♦ **szuricubuszu** „Ledarált a kukoricát.” [Tómorokosi-ozuricubusita.]

**LED égő** ♦ **eruídídenkjú**

**ledér** ♦ **sirigaruna** ♦ **tadzsóna**

**ledér nő** ♦ **inpu**

**ledérség** ♦ **tadzsó**

**lediktál** ♦ **kakitoraszeru** ♦ **kódzsucuhiikkiszaszeru** „Az igazgató lediktálta a levelet a titkárnőnek.” [Sacsó-va hisoni tegami-o kódzsucuhiikkiszaszeta.]

**lediplomázik** ♦ **daigaku-o szocugjószuru** „Sikeresen lediplomáztam.” [Daigaku-o szocugjószurukotogadekita.]

**LED izzó** ♦ **eruídídenkjú** (LED égő)

**ledob** ♦ **otoszu** „Amerika ledobta az atombombát.” [Amerika-va genbaku-o otosita.] ♦ **kanaguriszuteru** „Ledobta magáról a ruhát.” [Fuku-o kanaguri szuteta.] ♦ **tókaszeru** „A repülőgép élelmiszercsomagokat dobott le.” [Hikóki-va sokurjóhin-o tókasita.] ♦ **nageotoszu** „Ledobtam a tetőről a cserepet.” [Janekara kavara-o nage otosita.] ♦ **nageoroszu** „Gyorsan ledobtam a táskámat, és berohantam a WC-be.” [Iszoide kaban-o nage orositetoiireni kake konda.] ♦ **nagecukeru** „A főnök mérgesen ledobta a földre az anyagot.” [Dzsósi-va okotte sorui-ozukani nagecuketa.] ♦ **nugiszuteru** „A melegben ledobtam magamról a ruhámat.” [Acukattanode jófuku-o nugí szuteta.]

♦ **hagaszu** „A műanyag ledobja a festéket.” [Puraszucsikkukara-va penkiga hagareru.]

**ledobás** ♦ **tóka**

**ledoktorál** ♦ **hakusigó-toru**

**ledolgoz** ♦ **kinzokuszuru** „30 évet ledolgozott alkalmazott” [Szandzsúnen kinzokusita sain] ♦ **hataraku** (dolgozik) „Ledolgoztam a kiesett munkaidőt.” [Kekkinsita bun-o hataraita.] ♦ **heraszu** (csökkent) „A futó ledolgozta a hátrányát.” [Szósa-va okure-o herasita.]

**ledolgozás** ♦ **kinzoku** ♦ **haragonasi** „Sétáljunk egyet, hogy ledolgozzuk az ebédet!” [Sokugono haragonasini szanposijó!]

**ledolgozott munkaóra** ♦ **dzsicudódzsikan**

**ledolgozott napok száma** ♦ **kadóniszszú** ♦ **súróniszszú** ♦ **sukkin-niszszú**

**ledolgozott órák száma** ♦ **kadódzsikan** ♦ **súródzsikan**

**ledőf** ♦ **szasikomu** (leszúr) „Ledőftem egy kárót a földre.” [Cucsiní kui-ozsasi konda.] ♦ **szasikorozsu** (leszúr) „A böllér ledőfte a disznót.” [Toszacunin-va buta-o zsasi korosita.] ♦ **siszacuszuru** „Ledőfte a látogatóba jött vendéget.” [Tazunetekita kaku-o siszacusita.] ♦ **cukikorozsu** „Lándzsával ledőfte a vadkant.” [Inosisi-ozaride cukí korosita.]

**ledőfés** ♦ **siszacu**

**ledől** ♦ **kuzureru** (leomlik) „Ledőlt a fal.” [Kabega kuzureta.] ♦ **taoreru** (eldől) „Ledőlt a torony.” [Tóga taoreta.] ♦ **jokoninaru** (lefekszik) „A nagyapán délután ledőlt egy kicsit.” [Odziiszan-va gogojokoninaru sükangaatta.]

**ledöngöl** ♦ **cubuszu** „Ledöngöltem a vakondtúrát.” [Mogurano ana-o cubusita.]

**ledönt** ♦ **kuzuszu** (megbontva) „Ledöntöttem a falat.” [Kabe-o kuzusita.] ♦ **taoszu** „A lép ledöntötte a diktátor szobrát.” [Minsú-va dokuszaisano dózó-oztaosita.] ♦ **hikitaoszu** „Ledöntöttem a szobrot.” [Dózó-ozhiki taosita.]

**ledörzsol** ♦ **koszurioszu** „Ledörzsoltem a koszt a térdemről.” [Hizano jogore-ozkoszuri otosita.]

**lédús** ♦ **dzsúsína** ♦ **szuibun-noói** „Az őszi barack lédús gyümölcs.” [Momo-va szuibunno]

ói kudamonodeszu.] ♦ **cujunoaru** „lédús gyümölcs” [Cujunoaru kudamono]

### lédús gyümölcs ♦ mizumono

**leég** ♦ **okaneganakunaru** (elfogy a pénz) „Leégttem, nem adnál kölcsön?” [Okaneganakunatanode kasitekurenai?] ♦ **kaokarahigadeszó** (felsül) „Leégttem a nem hozzám illő ruhában.” [Funiaina joszóini kaokara higa deszódatta.]

♦ **kogeru** (pl. étel) „Leégett a hús.” [Nikuga kogeta.] ♦ **sósicuszuru** (kiég) „A tűzben néhány ház leégett.” [Kaszaide szúkenno iega sósicusita.] ♦ **sószenszuru** (motor) „Leégett az elektromotor.” [Denkimótága sószensita.]

♦ **zensószuru** (épület) „Háromemeletes épület égett le.” [Szankaidateno tatemonoga zensósita.] ♦ **hadakaninaru** „A megbukott vállalkozása miatt teljesen leégett.” [Bidzsineszude sipaisite hadakaninata.] ♦ **hijakeszuru** „Az arca leégett.” [Kao-va akaku hijakesita.] ♦ **borogaderu** (szégyenben marad) „Okosnak látszik, de ha beszélni kezd mindig leég.” [Kasikoszónanoni saberutoborogaderu.] ♦ **moecukiru** (kiég) „A gyertya leégett.” [Rószoku-va moe cukita.] ♦ **jakicuku** „Leégett a villanymotor.” [Denkimótága jaki cuita.] ♦ **jakeocsiru** (ég és összedől) „Leégett, és összedőlt a ház.” [Iega jake ocsita.] ♦ **jakeru** „Leégett a napon.” [Hini jaketa.] ♦ **félig leégés hanjake** „A tűzvészben az épület félig leégett.” [Kadzside tatemono-va han-jakeninata.]

### leégés ♦ hijake

**leéget** ♦ **kogaszu** (ételt) „Leégtettem a húst.” [Niku-o kogasitesimatta.] ♦ **hijakaszu** „Mindenki előtt leégtettem a barátomat.” [Hitomaede tomodacsi-o hijakasita.] ♦ **jakiotoszu** (lánggal) „A fémről leégtettem a festéket.” [Kinzokukarapenki-o jaki otosita.]

**leegyszerűsít** ♦ **kanszokaszuru** „Leegyszerűsítettem az egyenletet.” [Hóteisiki-o kanszokasita.] ♦ **kanrjakukaszuru** „Leegyszerűsítettem a bonyolult számítást.” [Hanzacuna keizsan-o kanrjakukasita.] ♦ **kanrjakuniszuru** „Leegyszerűsítettük az eljárást.” [Teczuzuki-o kanrjakunisita.] ♦ **tandzsunkaszuru** „Nem szabad leegyszerűsíteni ezt a problémát.” [Kono mondai-va tandzsunkasite-va naranai.]

### leegyszerűsítés ♦ kanszoka ♦ kanrjaku ♦ tandzsunka ♦ tanraku

**leegyszerűsített** ♦ **tanrakutekina** „Leegyszerűsített gondolkodásmód.” [Kore-va tanrakutekina kangae katadeszu.]

**leegyszerűsítve elmagyaráz** ♦ **kamikudaiteszecumeiszuru** „Leegyszerűsítve elmagyaráztam a relativitáselméletet.” [Szótaiszeirirono kami kudaite szecumeisita.]

**leejt** ♦ **otoszu** „Leejtette a tollat a padlóra.” [Pen-o jukani otosita.] ♦ **egy gombostút sem lehet leejteni riszszuinojocsimonai** „Annyian voltak a teremben, hogy egy gombostút sem lehetett volna leejteni.” [Kaidzsó-va maninde riszszuino jocsimonakatta.]

### leejtés ♦ otosi

### leéléző gép ♦ torima ♦ torimá

**leellenőriz** ♦ **aratameru** „Leellenőrizte a létszámot.” [Ninzú-o aratameta.] ♦ **kakuninszuru** „Leellenőriztem, hogy nem lyukas-e a zoknim.” [Kucusitani anaga aiteinaika kakuninsita.] ♦ **miru** „Leellenőriztem a kézipoggyász súlyát.” [Tenimocuno omosza-o mita.] ♦ **még egyszer leellenőriz szaikakuninszuru** „Még egyszer leellenőriztem a létszámot.” [Ninzú-o szaikakuninsita.]

**leelőz** ♦ **oinuku** „Két autót előzött le.” [Nidaino kuruma-o oi nuita.] ♦ **nuku** „A japán vállalat az amerikai vállalatot leelőzte az első helyre került.” [Nihonno kigjó-va beikokukigjó-o nuite icsiitonatta.]

**leemel** ♦ **oroszu** „Leemeltem a táskámat a vonat poggyásztartójáról.” [Kaban-o densano amidanakara orosita.] ♦ **toru** „Leemeltem a fedőt a lábról.” [Nabekara futa-o totta.] ♦ **hikiotoszu** (pénzt) „A telefondíjat automatikusan leemelik a bankszámláról.” [Denvadai-va kózakara dzsidóde hiki otoszaremaszu.] ♦ **hikioroszu** „A bankszámláról leemeltem a pénzt.” [Kózakara okane-o hiki orosita.] ♦ **nyereséget leemel csúkanszakususzuru**

**leemelés** ♦ **hikiotosi** ♦ **automatikus leemelés dzsidóhikiotosi** „áramdíj automatikus leemelése” [Denkidaino dzsidóhiki otosi]

**leendő** ♦ **dzsiki** (következő időszakra vonatkozó) „Ő a leendő elnök.” [Kare-va dzsikidaitórjódeszu.] ♦ **sóraino** „Beszélgettem a leendő vejemmel.” [Sóraino girino muszukoto hanasi-o



sita.] ♦ **tamago** „leendő orvos” [Isano tamago]

**leenged** ♦ **ikaszeteageru** „Leengedtem a gyereket a térre.” [Kodomo-o kóenni ikaszeteageru.] ♦ **oroszu** „Leengedtem a kötélén a vödört a tetőről.” [Janekara navadebakecu-o orosita.] ♦ **kúkiganukeru** „A kerék hamar leenged.” [Konotajia-va szuguni kúkiga nukeru.] ♦ **szageru** „Engedje le a kezét.” [Te-o szagetekudaszai.] ♦ **take-o daszu** „Leengedtem a nadrágomból.” [Zubon-no take-o dasita.] ♦ **daszu** „Leengedte a nadrág szarát.” [Zubon-no szuszó-o dasita.] ♦ **nuku** „Leengedtem a vizet a kádból.” [Ofurono mizu-o nuita.] ♦ **haiszuiszuru** „Leengedtem a vizet a tartályból.” [Szuiszóno mizu-o haiszuisita.]

**leengedés** ♦ **szage**

**leengedi a haját** ♦ **kami-o oroszu** „Nem áll jól, ha leengedem a hajam.” [Kamino ke-o oroszuno-va niavanai.]

**leépit** ♦ **kaitaiszuru** (lebont) „A diktátor leépítette az igazságszolgáltatást.” [Dokuszaisa-va sihószeido-o kaitaisita.] ♦ **riszutoraszuru**

**leépítés** ♦ **dzsinszakugen** ♦ **riszutora** „Nagy leépítés van a bankszektorban.” [Kinjúgókaike ókinariszutoriga okonavareteimaszu.] ♦ **reiofu** (elbocsátás) ◇ **átmeneti leépítés icsidzsikaiko**

**leépül** ♦ **okasikunaru** (szellemileg) ♦ **szuidzsakuszuru** „Az úrhajós izmai az úrben leépültek.” [Ucsúde ucsúhíkósino kin-niku-va szuidzsakusita.]

**leépülés** ♦ **szuidzsaku**

**leér** ♦ **cuku** „Túl mély a medence, nem ér le a lábam.” [Púru-va fukaszugite asiga cukanai.] ♦ **todoku** „Pánikba esek, ha nem ér le a medencében a lábam.” [Púru-va asiga todokanaitopannikkuninaru.]

**leér a lába** ♦ **szegatacu** „Mély a víz, nem ér le a lábam.” [Mizuga fukakute szega tatanai.]

**leereszkesedés** ♦ **kudari** „A felfelé haladás lassú volt, a leereszkesedés pedig gyors.” [Nobori-va oszukute, kudariga hajakatta.] ♦ **kenszui** ♦ **kóka** „repülőgépek leereszkesése” [Hikókino kóka]

**leereszkesedés a hegyről** ♦ **gezan**

**leereszkesedés kötélén** ♦ **kenszuiakakó**

**leereszkesedik** ♦ **oritacu** „A helikopter leereszkesedett a földre.” [Heriga dzsimenni ori tatta.] ♦ **oruru** „A hegymászó kötélén leereszkesedett a sziklaszirtról.” [Tozanka-va gakekara cunade orita.] ♦ **kudaru** „Leereszkesedtem a lejtőn.” [Szaka-o kudatta.] ♦ **kókaszuru** „A tenger-alattjáró a leereszkesedett.” [Szenszui-kan-va kókasita.] ♦ **kosi-o oroszu** „Leereszkesedtem a székre.” [Iszuni kosi-o orosita.] ♦ **haioruru** „Az autó leereszkesedett a lejtőn.” [Kuruma-va samen-o hai orita.] ♦ **maioruru** „A tündér leereszkesedett a földre.” [Jószei-va dzsimenni mai orita.] ◇ **kötélén leereszkesedik kenszuiakakószuru** „Kötélén leereszkesedtem a hegyről.” [Jama-o kenszuiakakósita.] ◇ **oldalirányban ereszkesedik le torabászuszuru**

**leereszkesedik a hegyről** ♦ **gezanszuru**

**leereszkesedő** ♦ **mikudaszujóna** (lenéző) „leereszkesedő beszédstílus” [Mikudaszujóna hanasi kata]

**leereszkesedően** ♦ **mikudaszujóni** (lenézően) „A főnököm leereszkesedően hallgatta, amit mondtam.” [Dzsósi-va bokuno hanasi-o mikudaszujóni kiita.]

**leereszt** ♦ **oroszu** „Leeresztettem a redőnyt.” [Buraindo-o orosita.] ♦ **sibomu** „Leeresztett a léggömb.” [Fúszenga sibonda.] ♦ **szubomu** „A léggömb leeresztett.” [Fúszengaszubonda.] ♦ **tareru** „Leeresztette a függőnyt.” [Maku-o taretta.] ♦ **hikioroszu** „Leeresztették a színházban a függőnyt.” [Gekidzsóno maku-va hiki oroszareta.]

**leérettégizik** ♦ **kótógakkó-ó szocugjószuru**

**leértékel** ♦ **kiriszageru** „A kormány leértékelte a pénzt.” [Szeifu-va cúka-o kiri szageta.] ♦ **varibikiszuru** (leáraz) „Ez a cipő le van értékelve.” [Kono kucu-va varibikiszareteiru.]

**leértékelés** ♦ **kiriszage** (valutaleértékelés) „jen leértékelése” [Enkiri szage] ♦ **denomi** (pénz leértékelése) ♦ **heikakiriszage** „dollár leértékelése” [Doruno heikakiri szage] ♦ **varibiki** (leárazás) ♦ **varibikiszéru** (kiárúsítás) „Ezt az inget leértékelésen vettem.” [Konosacu-va varibikiszéru-va katta.] ◇ **csúszó leérté-**

**kelés kuróringu-peggu** ◊ **valutaleértékelés cúkanokiriszage**

**leértékelődés** ♦ **genka** (értékcsökkenés) ◊ **valuta leértékelődése cúkanoteiraku**

**leértékelődik** ♦ **genkaszuru** ♦ **hjókagaszagaru** „Az internet eljövételével leértékelődött a tudása.” [Intánetto dzsidaiga otozureruto karenó csisikino hjókaga szagatta.]

**leesés** ♦ **cuiraku** „műhold leesése” [Dzsinkó-eiszaino cuiraku] ♦ **tenraku** ♦ **rakka**

**leesés a lóról** ♦ **rakuba**

**le és fel jár** ♦ **ittarikitariszuru**

**le- és feltétel** ♦ **dacscsaku** „ruha le- és felvétele” [Fukuno dacscsaku]

**leesik** ♦ **ocsiru** „Leesett az alma a fáról.” [Kikararingo ocsita.] ♦ **okkocsiru** „Vigyázz, le ne ess!” [Okkocsitara abunaijo!] ♦ **cuirakuszuru** „Egy virágserép leesett a kilencedik emeletről.” [Kjúkaikara uekibacsiga cuirakusita.] ♦ **tenrakuszuru** „Leesett a létráról.” [Hasi-gokara tenrakusita.] ♦ **rakkaszuru** „Leesett a csillár.” [Sanderiaga rakkasita.]

**leesik a lábáról** ♦ **taoreru** „A sok munkától leesett a lábáról.” [Sigotoga ószugite taoreta.]

**leesik a lóról** ♦ **rakubaszuru**

**leesik a tantusz** ♦ **gatenszuru** „Az értekezést olvasva leesett a tantusz.” [Ronbun-o jondarakoredato gatensita.]

**leesik az álla** ♦ **gansokunasino** „gyönyörű kert, amitől még a kertészeknek is leesik az álla.” [Nivasimo gansokunasino szubarasii niva] ♦ **csóbikkuriszuru** „Olyan szépen ki fogok porszívni, hogy leesik az állad!” [Csóbikkuriszuru-hodo kireini szódzsikakerujo!]

**leesik az aranygyűrű az ujjáról** ♦ **ócsakuszuru** „Nem fog leesni az aranygyűrű az ujjadról, ha ezt megcsinálod.” [Ócsakusinaidejareba?]

**leeső ajtó** ♦ **otosito** (pl. csapdán)

**leeső tárgy** ♦ **rakkabucu**

**leeszik** ♦ **tabekobosidejogoszu** „A gyerek leette az ingét.” [Kodomo-va tabekobosidesacu-o jososita.]

**leeev** ♦ **koidekudaru** „Leeveztem a folyón.” [Bóto-o koide kava-o kudatta.]

**lefagy** ♦ **gamengakatamaru** „Lefagyott a számítógépem.” [Paszokon-no gamenga katamatta.] ♦ **kogoeru** (átfagy) „Olyan hideg volt, hogy lefagyott a lábam.” [Asiga kogoeruhodo szamukatta.] ♦ **kovabaru** „Lefagyott az arcom, amikor megtudtam a hírt.” [Sirasze-o kite kaoga kovabatta.] ♦ **csigireru** (leszakad) „Olyan hideg volt, hogy lefagyott a fülem.” [Szamuszade mimiga csigireszódatta.] ♦ **furizuszuru** „Megint lefagyott a Windows.” [Matavindózugafurizusita.]

**lefagyaszt** ♦ **reitószuru** „Lefagyasztottam a húst.” [Niku-o reitósita.]

**lefarag** ♦ **kezuritoru** „Lefaragtam a felesleges részt.” [Fujóna bubun-o kezuri totta.] ♦ **kezuru** „Lefaragta a kiadásokat.” [Suppi-o kezutta.] ♦ **szakugenszuru** „Lefaragja a költségeket.” [Hijó-o szakugenszuru.] ♦ **hacuru** ♦ **habuku** „Lefaragtam a felesleget.” [Muda-o habuita.]

**lefaragás** ♦ **szakugen** „kiadások lefaragása” [Sisucuszakugen] ♦ **habukukoto**

**lefed** ♦ **óicukuszu** (teljesen beborít) ♦ **kabászuru** „Ez a adóállomás széles területet lefed.” [Kono hószókjoku-va hiroi han-i-o kabászuru.] ♦ **kabuszeru** „Fedővel lefedtem a lábast.” [Nabeni futa-o kabuszeta.] ◊ **lefedődik fuszagaru** „A vermet lefedték a gallyak.” [Otosí ana-va kino edade fuszagatta.]

**lefedettség** ♦ **cúsinkanóeria** „Ennek a telefonnak kicsi a lefedettsége.” [Kono denvano cúsinkanóeria-va szemai.] ◊ **nincs lefedettség kengai** „Itt nincs mobiltelefon-lefedettség.” [Koko-va keitaidenvano kengaideszú.]

**lefedődik** ♦ **fuszagaru** „A vermet lefedték a gallyak.” [Otosí ana-va kino edade fuszagatta.]

**lefe gyverez** ♦ **buki-o toriageru** (elveszik a fegyverét) „A rendőr lefe gyverezte a tettest.” [Keikan-va han-ninno buki-o tori ageta.] ♦ **buszókaidzsoszuru** „Lefegyverezte a foglyot.” [Horjo-o buszókaidzsosita.] ♦ **buszó-o hodo** „Lefegyverezte a katonát.” [Heisino buszó-o hodoita.]

**lefe gyverzés** ♦ **buszókaidzso**

**lefej** ♦ **siboru** „15 liter tejet lefe jem.” [Dzsúgoritoruno gjúnjú-o sibotta.]

**lefejelés** ♦ **zucuki**

**lefejez** ♦ **ucsikubinisuru** „Lefejezték a bűnöst.” [Cumibito-o ucsi kubinisita.] ♦ **kaisakuszuru** ♦ **zansuszuru** „A halálraíteltet lefejezték.” [Sikeisú-va zansuszareta.]

**lefejezés** ♦ **ucsikubi** ♦ **gesunin** ♦ **zanzai** (büntetés) „A tettet lefejezték.” [Hanzaisa-va zanzaini szoszareta.] ♦ **zansu** ♦ **zansukei** (büntetés) ♦ **danzai** ♦ **funkei**

**lefejezőgép** ♦ **dantódai** (guillotine)

**lefejt** ♦ **oribiki-o szuru** (bort) „Lefejtettem a bort.” [Vain-no oribiki-o sita.] ♦ **koku** „Lefejti az ágakkal együtt betakarított eperfa levelét.” [Edagoto súkakusita kuvano ha-o koku.] ♦ **hagaszu** „Egyenként lefejtettem az ujjait a karomról.” [Kareno jubi-o vatasino udekara ipponzucu hagasita.] ♦ **hagitoru** „Lefejtettem a matricát.” [Síru-o hagi totta.] ♦ **hoguszu** „Lefejtettem a hal húsát.” [Szakanano mi-o hogusita.]

**lefejtés** ♦ **tenkaizu** (felületé - matematika)

**lefejti a húst** ♦ **mi-o hoguszu** „Lefejtettem a hal húsát.” [Szakanano mi-o hogusita.]

**lefékez** ♦ **genszokuszaszeru** „A kamatemelés lefékezte a gazdaságot.” [Riage-va keizai-o genszokuszaszeta.] ♦ **szokudo-o otoszu** „Lefékezte az autót.” [Kurumano szokudo-o otosita.] ♦ **tomeru** (megállít) „A zebráig nem sikerült lefékezni a kocsi.” [Ódanhódóde kurumano tomerukotogadekinakatta.] ♦ **buréki-o kakeru** „A jegybank lefékezte az inflációt.” [Csúóginkó-va infureniburéki-o kaketa.]

**lefekszik** ♦ **tokonicuku** „Este későn feküdtem le.” [Joruoszoku tokonicuuta.] ♦ **nekorogaru** (a földre) ♦ **nekorobu** (a földre) „Ha lefekszek a földre, nem tudok felkelni.” [Nekoronda dzsótaikara oki agarenai.] ♦ **nedokonihairu** (ágyba bújlik) ♦ **neru** „Lefeküdtem az ágyba.” [Beddode neta.] ♦ **hada-o kaszaneru** „Nagyon szeretem, ezért szerettem volna lefeküdni vele.” [Daiszukidakara hada-o kaszanetaito omóta.] ♦ **futon-nihairu** „Én lassan lefekszem.” [Szoroszoro futonni hairune.] ♦ **mi-o jokotaeru** „Lefeküdt az ágyra.” [Beddoni mi-o jokotaeta.] ♦ **jokoninaru** „Lefeküdtem a föbbe.” [Sibafude jokoninatta.]

**lefekszik vele** ♦ **karada-o juruszu** (régies) „A nő lefeküdt a férfivel.” [On-na-va otokoni karada-o jurusita.] ♦ **beddo-o tomonisuru** „Lefeküdt a nővel.” [Kandzsotobeddo-o tomonisita.]

**lefektet** ♦ **szadameru** „Az alkotmányban le van fektetve a szólásszabadság.” [Kenpó-va genronno dzsijú-o szadameteiru.] ♦ **tokonicukaszeru** „Lefektettem a gyereket.” [Kodomo-o tokonicukaszeta.] ♦ **nekaszu** „Lefektettem a kisbábát.” [Akacsan-o nekasita.] ♦ **nekaszeru** „Lefektettem a gyereket.” [Kodomo-o nekaszeta.] ♦ **nen-neszaszeru** „Le kell fektetnem a babát!” [Akacsan-o nen-neszaszenakucsita.] ♦ **fuszecuszuru** „Lefektették a gázvezetékét.” [Gaszu kan-o fuszecusita.] ♦ **maiszecuszuru** „Lefektették a vízvezetékcsöveket az új utcában.” [Atarasi tórin szuidókan-o maiszecusita.] ♦ **jokotaeru** „Az orvos lefektette a beteget az ágyra.” [Isa-va kandzsa-o beddoni jokotaeta.] ♦ **szabályt lefektet kiszoku-o szadameru** „Lefektette a szolgáltatás használati szabályait.” [Szábiszu-o rijószuru szaino kiszoku-o szadameta.]

**lefektetés** ♦ **fuszecu**

**lefekteti az alapjait** ♦ **dodai-o kizuku** „Platón lefektette a filozófia alapjait.” [Puraton-va tecugakuno dodai-o kizuita.]

**lefkvés** ♦ **súsin**

**lefkvés előtti itóka** ♦ **naitokjappu** ♦ **nezake**

**lefkvés és felkelés** ♦ **neoki**

**lefelé** ♦ **kahó** „Lefelé módosították a várt árbevételt.” [Uriagejoszoku-o kahósúszeisita.] ♦ **karjúni** „A hajó lefelé ereszkedett a folyón.” [Fune-va kavano karjúni szuszunda.] ♦ **ganka** (elől) „Lefelé néztem a kilátóból.” [Tenbódaikara ganka-o mirosita.] ♦ **sita no hó-e** ♦ **sita-e** ♦ **sitamukini** ♦ **simote** „hídtól lefelé a folyón” [Hasino simote] ♦ **átlósan lefelé naname sita-e** ♦ **fejjele lefelé szakasza** „Fejjele lefelé volt a virág a kezében.” [Hana-o szakaszani motteita.] ♦ **fejjele lefelé dzsógeszakaszama** „Ebben a távcsőben fejjele lefelé látszanak az égitegek.” [Kono bóenkjóde tentai dzsógeszakaszamani mieru.]

**lefelé fordít** ♦ **fuszeru** „Lefelé fordítva szétosztottam a kártyalapokat.” [Toranpukádo-o fuszetamama kubatta.]

**lefelé fordítva** ♦ **uragaesini** „Lefelé fordítva osztja a lapokat.” [Toranpu-o uragaesini kubaru.]

**lefelé fordul** ♦ **sita-o muku** „A hóvirág lefelé fordulva hozza a virágát.” [Szunódoroppu-va sita-o muite szaku.]

**lefelé fúj** ♦ **fukioroszu** (bukószél) „A szél lefelé fúj a hegyről.” [Jama-o koete kazega fuki orosita.]

**lefelé húzó izom** ♦ **kainkin** ♦ **kaszeikin** ◇ **szájzugot lefelé húzó izom kókakukaszeikin**

**lefelé irányuló kardtartás** ♦ **gedan**

**lefelejtés** ♦ **kiszaimore** „A címzett megjelölésénél lefelejtettük a megszólítást.” [Atenani keisóno kiszaimoregaatta.]

**lefelé kerekít** ♦ **kiriszageru** „Lefelé kerekítettem a számot.” [Szúcsi-o kiri szageta.] ♦ **kiriszuteru** „Lefelé kerekítette a számot.” [Szúcsi-o kiri szuteta.]

**lefelé kerekítés** ♦ **kiriszute** „lefelé és felfelé kerekítés” [Kiri szuteto kiri age]

**lefelé konyuló szem** ♦ **szagarime** ♦ **tareme**

**lefelé megy** ♦ **kudaru** „Csónakkal mentem lefelé a folyón.” [Bótode kava-o kudatta.]

**lefelé menet** ♦ **kudari** „Lefelé menet gyorsak voltunk.” [Kudari-va hajakatta.]

**lefelé menő** ♦ **kudari** „Ez a lefelé menő mozgólépcső.” [Kore-va kudarieszucarétádeszu.]

**lefelé módosít** ♦ **kahósúszeiszuru** „Lefelé módosították a vállalat várható eredményét.” [Gjószekimitósi-o kahósúszeisita.]

**lefelé néz** ♦ **gankanimiru** „A lenti tájat nézve meghatódtam.” [Kesiki-o gankani mite kandó-sita.] ♦ **sita-o muku** „Lefelé nézve sétáltam, és nekimentem egy villanyoszlopnak.” [Sita-o muite aruiteitara dencsünibucukatta.]

**lefelé összeszűkülés** ♦ **siriszubomi**

**lefelé rohanás** ♦ **szakaotosi**

**lefelé tartó tendencia** ♦ **kudarizaka** „A gazdaság lefelé tartó tendenciát mutat.” [Keizai-va kudari zakada.]

**lefényképez** ♦ **ucuszu** „Lefényképeztem anyut.” [Okaaszan-o kamerade ucusita.] ♦ **szacueiszuru** „Lefényképeztem a tájat.” [Kesikino sasin-o szacueisita.] ♦ **sasin-o toru** „Lefényképeztem a feleségemet.” [Cumano sasin-o totta.] ♦ **toru** „Lefényképeztem a tájat.” [Kesikino sasin-o totta.] ◇ **titokban lefényképez nuszumitoru** „Titokban lefényképezte, amikor átlőzött a nő.” [Dzsoszeiga kigaeteiru szugata-o nuszumi totta.]

**lefest** ♦ **egaku** „Vízfestékkel lefestett egy virágot.” [Szuizsaigade hana-o egaita.] ♦ **kaku** „Lefestettem egy lovat.” [Umano e-o kaita.] ♦ **bjósaszuru** „Ez a regény a szegények életét festi le.” [Kono sószecu-va mazusii hitotacsino szeikacu-o bjósasiteiru.] ♦ **bjósucuszuru** „Álomszerű világot festett le.” [Genszótekina szekaino bjósucu-o sita.] ♦ **penki-o nuru** „Lefestettem a kerítést.” [Szakunipenki-o nutta.]

**lefestés** ♦ **bjósucu**

**lefeszt** ♦ **hagaszu** „Lefesztettem a lakatot az ajtóról.” [Nankindzsó-o doakara hagasita.]

**lefetyel** ♦ **picsapicsanomu** „A kutya lefetyelte a vizet.” [Inu-va mizu-o picsapicsanondeita.] ♦ **peroperonameru** „A macska lefetyelte a tejet.” [Neko-va miruku-o peropero nameta.]

**lefetyelve** ♦ **picsapicsa** ♦ **pecsapecsa** „A macska lefetyeli a tejet.” [Neko-va miruku-o pecsapecsa nondeiru.] ♦ **berobero**

**lefilmez** ♦ **toru** „Lefilmezték az esküvőt.” [Kekkonsikinobideo-o totta.] ♦ **rokgaszuru** „Lefilmezte a rakétakilövést.” [Rokettono hassa-o rokgasita.]

**lefirkant** ♦ **hasirigakisuru** „Előkaptam a toltam, és lefirkantottam a receptet.” [Pen-o szatto tori dasiteresipi-o hasiri gakisita.]

**lefitymál** ♦ **keisiszuru** „Lefitymálta az anyja keservesen összerakott vagyonát.” [Okaaszanga kurósite kizuuta zaiszan-o kodomo-va keisisita.] ♦ **mikubiru**

**lefixál** ♦ **hidori-o kimeru** „Lefixáltam a nyaralás napjait.” [Nacujaszumino hidori-o kime-ta.]

**lefixálja az árat** ♦ **teika-o szadameru**

**lefizet** ♦ **baisúszuru** „Megpróbálta lefizetni a bizottságot.” [Iinkai-o baisúsjíjotosita.] ♦ **harau** „Lefizette a kért összeget.” [Jókjúszareta okane-o zengakuharatta.] ♦ **vairo-o vataszu** „Lefizette a rendőröket.” [Keiszacuni vairo-o vatasita.]

**lefizetés** ♦ **baisú** ♦ **vairo** „Ez a politikus nem lefizethető.” [Kono szeidzsika-va vairoga kikanai.]

**lefizetett személy** ♦ **súvaisa**

**lefizethető** ♦ **vaironokiku** „lefizethető politikus” [Vairono kiku szeidzsika]

**lefizet valakit** ♦ **szodenosita-o cukau** „Ezt a könyvet úgy vettem, hogy lefizettem valakit.” [Kono hon-va szodeno sita-o cukatte teni ireta.]

**lefog** ♦ **oszaekomu** „Lefogták a randalírozó embert.” [Abareru hito-o oszae konda.] ♦ **oszaecukeru** „Lefogta a kezét, hogy ne kapálózzon.” [Ugokanajíoni te-o oszaecuketa.] ♦ **oszaeru** „A rendőrök lefogták a randalírozó férfit.” [Abareteita otoko-va keiszacuni oszaerareta.] ♦ **torioszaeru** „A barátai lefogták a dühögő vendéget.” [Abareru kjaku-o tomodacsiga tori oszaeta.] ♦ **jakuszu**

**lefogás** ♦ **kanpú**

**lefoglal** ♦ **ósúszuru** „A rendőrség a helyszíni szemle során bizonyítékokat foglalt le.” [Keiscsó-va genbakensóde sóko-o ósúsitá.] ♦

**oszaeru** „Két széket lefoglaltam.” [Nicuno szeki-o oszaeta.] ♦ **kakuhoszuru** (biztosít) „A legjobb embereket hamar lefoglalják.” [Ii dzsinzai-va hajaku kakuhoszareru.] ♦ **kakokomu** „Lefoglalja a legjobb embereket.” [Joi dzsinzai-o kakoi komu.] ♦ **gandzsigarameninaru** „A szülei ápolása lefoglalja.” [Kare-va ojano kaigode gandzsigarameninateiru.] ♦ **kószokuszuru** „A munkám lefoglalja a hétvégémet is.” [Sigotode sümacumo kószokuszareteiru.] ♦ **szasioszaeru** „Lefoglalták a vagyonát.” [Zaiszan-o szasi oszaerareta.] ♦ **simeru** „A házimunka lefoglalja az összes időmet.” [Kadzsi-va szubeteno dzsikan-o simeteiru.] ♦ **toru** „Lefoglaltam a tárgyalótermet.” [Kaigisicu-o totta.] ♦ **bottószaseru** „A gyereket lefoglalja az új játék.” [Kodomo-va at-

arasiimocsani bottósiteiru.] ♦ **jojakuszuru** „Lefoglaltam az éttermi asztalt.” [Reszutorano szeki-o jojakusimasita.] ♦ **le van foglalva kamakeru** „A hobbim annyira lefoglal, hogy egyáltalán nem végzek házi munkát.” [Suminikamakete kadzsi-o zenzensinai.] ♦ **le van foglalva tegafuszagaru** „Most le vagyok foglalva a főzéssel, vedd fel te a telefont!” [Imarjóriide tega fuszagatteirukara denvani dete!] ♦ **stip-stop lefoglal cuba-o cukeru** „Stip-stop lefoglaltam, amit kinéztem magamnak.” [Omeatenomononi cuba-o cuketa.]

**lefoglalás** ♦ **ukemodosikenszósicu** (zálogjog elvesztése) ♦ **ósú** ♦ **kakuho** „munkaerő lefoglalása” [Dzsinzaino kakuho] ♦ **kasikiri** (teljes egészében) ♦ **szasioszae** „ingatlan lefoglalása” [Fudószanno szasi oszae] ♦ **bossú**

**lefoglalási parancs** ♦ **szasioszaemeirei**

**lefoglal magának** ♦ **dokuszenszuru** „Lefoglalt magának egy egész szobát.” [Hitocuno heja-o marugoto dokuszensiteita.]

**lefoglalt ingatlan** ♦ **szasioszaebukken**

**lefoglalt tárgy** ♦ **szasioszaehin**

**lefogy** ♦ **nikugaocsiru** „A betegségben borzasztóan lefogyott.” [Bjókide nikugageszszori ocsita.] ♦ **jaszehoszoru** „A betegségben lefogyott.” [Kandozszo-va bjókidejasze hozotta.] ♦ **jaszeru** „A stressztől lefogyott.” [Kare-va szutoreszude jaszeta.]

**lefogyás** ♦ **szósin**

**lefokoz** ♦ **kókakuszaszzeru** „A tisztet lefokozták.” [Sikan-o kókakuszaszeta.] ♦ **le lesz fokozva szagaru** „Lefokozták örvezetővé.” [Itóheini szagatta.]

**lefokozás** ♦ **kókaku** ♦ **szaszen** (alacsonyabb beosztásba helyezés)

**lefolyás** ♦ **sinkó** (előrehaladás) „Ez az betegség lassú lefolyású.” [Kono bjókino sinkó-va jukkurideszu.] ♦ **nagarerukoto** (víz) ♦ **cseppkőlefolyás nagereisi** ♦ **könnyű lefolyású karui** „Ez az influenza könnyű lefolyású.” [Konoinfuruenza-va karui.] ♦ **ülés lefolyása gidzsinosinkó**

**lefolyik** ♦ **ovaru** (lefolytatják) „Lefolyt a tárgyalás.” [Szaibanga ovatta.] ♦ **nagareru** „Eldu-

gult a vécé, nem folyik le a víz.” [Toire-va cumattesimatte, mizuga nagarenai.]

**lefolyó** ♦ **haiszuikó** „A lefolyót néha ki kell tisztítani.” [Haiszuikó-va tokidoki szódzsisinakerebanarimaszen.]

**lefolyócsatorna** ♦ **geszuidó**

**lefolyócső** ♦ **toi** ♦ **haiszuikan**

**lefolyónyílás** ♦ **szuikomi** ♦ **haiszuikó**

**lefolyószifon** ♦ **haiszuitorappu**

**lefolyótisztító** ♦ **haiszuikószendzsózi** (szer)

**lefolyótömlő** ♦ **haiszuihószu** „mosógép lefolyótömlője” [Szentakukino haiszuihószu]

**lefolyóvezeték** ♦ **haiszuikan**

**lefolyóvíz** ♦ **geszui** „csapvíz és lefolyóvíz” [Dzsószuuto geszui] ♦ **zacuhauszui** ♦ **haiszui** „A kádba folytattam a lefolyóvizet a mosógépből.” [Szentakukino haiszui-o jokuszóni nagasita.]

**lefolytat** ♦ **okonau** „Lefolytatták a megbeszéléseket.” [Kaidanga okonavareta.]

**lefordít** ♦ **naoszu** „Lefordítottam a japánt magyarra.” [Nihongo-o hangarí goni naosita.] ♦ **jakusucuszuru** „Teljesen lefordította az eredeti szöveget.” [Genbunzentai-o jakusucusita.] ♦ **jakuszu** „Fordítsd le ezt a mondatot japánra!” [Kono bunsó-o nihongoni jakusite!] ♦ **jaku-o cukeru** „A történelmi iratot lefordította jelenlegi nyelvzetre.” [Sirjóni-va gendaigojaku-o cuketa.] ♦ **egészében lefordít kan-jakuszuru** „Lefordította az egész bibliát.” [Szeiso-o kanjakusita.] ♦ **kivonatban lefordít sójaku-szuru** „Kivonatban lefordítottam a jelentést.” [Hókukuso-o sójakusita.]

**lefordított anyag** ♦ **hon-jakumono**

**lefordított könyv** ♦ **hon-jakuso** ♦ **jakuso** ♦ **jakuon**

**lefordított szöveg** ♦ **jakubun**

**lefordul** ♦ **korogeocsiru** „Lefordultam a székről.” [Iszukara koroge ocsita.]

**leforgás** ♦ **keikacsú** „Néhány perc leforgása alatt két baleset is történt.” [Szűfunkeikacsúni futacuno dzsikomo okita.]

**leforráz** ♦ **ojunihitaszu** „A levágott tyúkot leforrázta.” [Simeta nivatori-o ojuni hitasita.]

♦ **oju-o kakeru** „Leforráztam a gyógynövényt.” [Hábuno hani oju-o kaketa.] ♦ **leforrázza magát jakedoszuru** „A gyerek leforrázta magát.” [Kodomo-va jakedosita.]

**leforrázza magát** ♦ **jakedoszuru** „A gyerek leforrázta magát.” [Kodomo-va jakedosita.]

**lefortóz** ♦ **sasin-o toru** „Lefortóztam a Fudzsit.” [Fudzsizanno sasin-o totta.]

**lefő** ♦ **hairu** „Lefőtt a kávé!” [Kóhiga haitta-jo.]

**leföldel** ♦ **ászu-o cukeru** „Leföldeltem a hűtőgépet.” [Reizókoniászu-o cuketa.] ♦ **szecscsiszuru** (villamos vezeték) „Leföldelte a gépet.” [Kikai-o szecscsisita.]

**lefőlöz** ♦ **kaszuru** „Lefőlözte a nyereségét.” [Kareno rieki-o kaszutta.] ♦ **haneru** „Lefőlözi a hasznót.” [Uvamae-o haneru.] ♦ **pinhaneszuru** „A jakuza lefőlözte a prosti keresetét.” [Jakuza-va sófuno kaszegi-o pinhanesita.]

**lefőlözés** ♦ **pinhane**

**lefőlözött tej** ♦ **szukimuruku**

**lefőz** ♦ **szendzsicumeru** ♦ **cukuru** (kávét) „Lefőztem egy kávé.” [Kóhí-o cukutta.] ♦ **makaszu** (megszégyenít) „Egy amatőr mindenkít lefőzött.” [Sirótonokuszeni min-na-o makasita.]

**lefröcsköl** ♦ **sibuki-o kakeru** „A strandon a gyerekek lefröcsköltek.” [Pürude kodomonisibuki-o kakerareta.] ♦ **haneru** „Egy mellettem haladó autó lefröcskölt.” [Kurumani mizu-o hanerareta.] ♦ **hikkakeru** „Az elhaladó koci lefröcskölt sárral.” [Tóri szugiru kurumani doroo hikkakerareta.] ♦ **bukkakeru**

**lefűj** ♦ **ovaraszeru** (befejeztet) „A bíró lefűjta a meccset.” [Sinpan-va gému-o ovaraszeta.] ♦ **súrjó-o szenszuru** „A bíró lefűjta a mérkőzést.” [Sinpan-va saiasúrjó-o szensita.] ♦ **csúsiniszuru** (töröl) „Az eső miatt lefűjták a koncertet.” [Amenotamekonszátó-va csúsininatta.] ♦ **fukiotoszu** „A szél lefűjta a hót az ágról.” [Kazega fuite, edano juki-o fuki otosita.] ♦ **fukicukeru** „Lefűjtam a fát lakkal.” [Kininiszuo fuki cuketa.] ♦ **fukitobaszu** „A szél lefűjta a sapkám.” [Kazega bósi-o fuki tobasita.] ♦ **fukiharau** „Lefűjtam a bogarat az

asztalról.” [Cukue-o hatteiru musi-o fuki harata.]

**Iefullad** ♦ **enszutoszuru** (motor) „A sorompóban lefulladt a kocsi.” [Fumikirideenszutositesimatta.]

**Iefulladás** ♦ **enszuto** (motoré)

**Iefut** ♦ **kanszószeru** (távot végigfut) „Lefutottam a teljes maratont.” [Furumaraszon-o kanszósita.] ♦ **szóhaszeru** (távot leküzd) „Lefutottam a teljes maratont.” [Furumaraszon-o szóhasita.] ♦ **hasirikiru** „Két kilométert sem tudok lefutni.” [Nikiromo hasiri kirenai.]

**Iefutás** ♦ **szóha** „maraton lefutása” [Maraszon-no szóha]

**Iefutott kilométerek** ♦ **szókókjori**

**Iefuttat** ♦ **dzsikkószuru** (programot) „Lefuttatta a programot.” [Konpjútapuroguramu-o dzsikkósita.]

**Iefúvatás** ♦ **bento**

**Iefülel** ♦ **taihoszeru** „Lefülelték a rablót.” [Dorobó-va taihoszareta.]

**Iefürdik** ♦ **ofurokaraagaru** „Lefürödtem, és megszártítottam a hajam.” [Ofurokaraagatte kami-o kavakasita.]

**Ieg** ♦ **icsiban** (leginkább) „Kiválasztottam a legfinomabbnak látszó almát.” [Icsibanóisiszónaringo-o eranda.] ♦ **icsiban-no** (leg-) „A legolcsóbb akart lenni.” [Csiiki-icsibanno jaszuszani csószensita.] ♦ **kitteno** „Abban az országban élnek a legtovább az emberek.” [Szono kuni-va szeikaikitteno csódzsu-kokudeszu.] ♦ **szaizai** „A legnagyobb szélerősség 10 méter.” [Szaidaifúszoku-va dzsúmétorudeszu.] ♦ **szaikóni** (leg-) „legboldogabb nap” [Szaikóni siavaszena hi] ♦ **tekini** (-leg)

**Iegaktívabb kor** ♦ **szakari** „A gyerekek ebben a korban mindent felfalának.” [Kodomotacsi-va ima, tabetai szakarida.]

**Iegalább** ♦ **kurai** „Születésnapra legalább egy virágot vehetnél.” [Tandzsóbini ohanakurai kattekurerebaiinoni.] ♦ **szaitei** „Ez legalább tíz évbe telik.” [Kore-va szaiteidzsú nenkakariszóda.] ♦ **szae** „Könnyebb lenne a munkám, ha legalább határidő nem lenne.” [Sime kiriszaenakereba sigotoga rakuninaru.] ♦ **sikaru-**

**beki** „Legalább megköszönhetné!” [Arigatóto ittesikarubekida.] ♦ **szukunakutomo** „Legalább öt milliót nyert.” [Szukunakutomo gohjakuman enatatta.] ♦ **szemete** „Legalább 100 jent adj!” [Szemete hjakuen kudaszai.] ♦ **tonikaku** „Jó lenne, ha legalább tanulnál!” [Tonikaku benkjó-o site kudaszai.] ♦ **mazu** „Lehet, hogy nem fog tetszeni, de legalább próbáld fel!” [Szukide-va naikamosirenaiga, mazu sicsakusitemite!]

**Iegalábbis** ♦ **torivake** „Én legalábbis azt hittem így van.” [Tori vake vatasi-va szódato omotta.]

**Iegalább olyan** ♦ **maszarutomootoranai** „Legalább olyan ügyes, mint egy profi séf.” [Kare-va puronosefuni maszarutomo otoranai udemaeda.]

**Iegalacsonyabb** ♦ **szaitei** „A legalacsonyabb nappali hőmérséklet 15 fok volt.” [Nicesúszaitei kion-va dzsúgododatta.] ♦ **szaiteino** „legalacsonyabb adókulcs” [Szaiteino zeiricu]

**Iegalacsonyabb ár** ♦ **szaiteikakaku** ♦ **szaiteigaku**

**Iegalacsonyabb helyértékű számjegy** ♦ **szaizójúkószúdzsi**

**Iegalacsonyabb hőmérséklet** ♦ **szaiteikion**

**Iegalacsonyabb rang** ♦ **szaikai** ♦ **fundosikacugi**

**Iegalacsonyabb szumóosztály** ♦ **makudzsi-ri**

**Iegalacsonyabb vízállás** ♦ **kancsó** „legalacsonyabb vízállás ideje” [Kancsódzsi]

**Iegális** ♦ **góhótekina** „legális mozgalom” [Góhótekina undó] ♦ **góhóna** „legális tevékenység” [Góhóna kacudó]

**Iegálisan** ♦ **góhótekini** „legálisan birtokolható fegyver” [Góhótekini sojúdekiru buki]

**Iegalizál** ♦ **kaikinszeru** (feloldja a tilalmat) „Legalizálták az otthoni szeszfőzést.” [Dzsikadzszó-va kaikinszareta.] ♦ **góhókaszeru** „Ez a szerencsejáték legalizálva van.” [Kono tobaku-va góhókaszareteiru.]

**Iegalizálás** ♦ **góhóka** „marihuána legalizálása” [Taimano góhóka]

**legalja** ♦ **mattan** „szervezet legalja” [Szosiki-no mattan]

**legalján** ♦ **donzokoni** „A szegénység legalján van.” [Binbónodon zokoniiuru.]

**legaljára** ♦ **donzokomade** „Élete legaljára került, de kimászott a gödörből, és sikeres lett.” [Dzsinszeinodon zokomade ocsitaga hai agatte szeikósita.]

**legalja valaminek** ♦ **donzoko** „A reménytelenség legaljára kerültem.” [Zecubónodon zokoni ocsita.]

**legalkalmasabb** ♦ **szaitekino**

**legalkalmasabb fennmaradása** ♦ **tekisa-szeizon**

**legalsó** ♦ **icsibansitano** „A legalsó tányért vettem el.” [Icsibansitano oszara-o totta.]

**legalsó hórétég** ♦ **nejuki**

**legalsó pozíció** ♦ **szaikai**

**legalsó réteg** ♦ **teihen** (társadalomban) „társadalom legalsó rétege” [Sakaino teihen]

**legalsó szumó kategória** ♦ **dzsonokucsi**

**legalul** ♦ **icsibansita** „Mindig legalul van az irat, amit keresek.” [Szagasitai sorui-va icumo icsibansitaniaru.] ♦ **teihen-ni** (társadalomban)

**legallyaz** ♦ **eda-o orozsu** „Legallyaztam a kivágott fát.” [Taosita kino eda-o orosita.] ♦ **eda-o harau** „Legallyaztam a kivágott fát.” [Baszszaibokuno eda-o haratta.]

**legapróbb hibával** ♦ **ippomacsigaeba** „A legapróbb hiba katasztrófához vezethet.” [Ippomacsigaeba daiszandzsinaru.]

**legapróbb mozdulat** ♦ **ikkjosuittószoku** „Legapróbb mozdulatait sem pazarolja.” [Ikkjosuittószoku-o mudanisinai.]

**legapróbb részlet** ♦ **szumizumi** „legapróbb részletekre kiterjedő takarítás” [Szumizumimadeno szódzsi]

**legapróbb részletekbe megy** ♦ **biniiriszai-o ugacu** „legapróbb részletekbe menő vizsgálat” [Bini iri hoszo-o ugatta csósza]

**legapróbb részletekig** ♦ **cubuszani** „Az úrszonda a legapróbb részletekig megvizsgálta a

Hold felszínét.” [Ucsútanszaki-va gecumenocubuszani sirabeta.]

**legapróbb részletekig megegyező** ♦ **szunbuntagavanu** „Az eredetivel a legapróbb részletekig megegyező másolatot készítettem.” [Honmonoto szunbuntagavanu fukuszei-o cukutta.]

**légáramlás** ♦ **cúki**

**légáramlat** ♦ **kirjú** ◊ **felszálló légáramlat dzsósókirjú** ◊ **leszálló légáramlat kakókirjú**

**legaranyosabb időszak** ♦ **aizakari** (gyereké)

**legato** ♦ **regáto**

**legato-iv** ♦ **szurá**

**legatyásodik** ♦ **szuttenten-ninaru** ♦ **piipiszuru** „Nincs munkám, teljesen legatyásodtam.” [Sigotoganakupiipiisiteiru.] ♦ **binbóninaru** (elszegényedik) „Megszűnt a munkahelye, és legatyásodott.” [Kare-va sigotoganakunatte binbóninatta.]

**legázol** ♦ **assószuru** (fölényesen győz) „A csapat legázolta az ellenfelét.” [Csímu-va aiteni assósita.] ♦ **fumicubuszu** (letapos) „A lovak legázolták a virágokat.” [Uma-va hana-o fumi cubusita.]

**légballon** ♦ **kikjú** „Légballonra ülve néztem a tájat.” [Kikjúni notte kesiki-o nagameteita.]

**légbefúvás** ♦ **szófu**

**légbefúvó** ♦ **cúfukó** (ülés feletti)

**legbelsőbb érzés** ♦ **kjócsú** „A legbelsőbb érzéseikről beszéltek egymásnak.” [Karera-va kjócsú-o katari atteita.] ♦ **csúsin**

**legbelül** ♦ **munaszakiszanzun** (szívében) „Legbelül eldöntöttem.” [Munaszakiszanzunde kimeta.]

**légbeszívás** ♦ **kjúki**

**légből kapott** ♦ **kikikadzsirino** „légből kapott pletyka” [Kikikadzsirino uvasza] ♦ **demakaszeno** „Ez légből kapott hazugság.” [Kore-va demakaszeno uszoda.] ♦ **nemohamonai** „légből kapott pletyka” [Nemo hamonai uvasza]

**légbuborék** ♦ **kihó**

**légcsavar** ♦ **puopera** (propeller)

**légcsavaros gép** ♦ **puoperaki**



**légcserelés** ♦ **kanki**

**légcserélő** ♦ **kankiszen** (szellőztető ventilátor)

**légcső** ♦ **kikan** ♦ **nodobue**

**légcsőmetszés** ♦ **kikanszekkai**

**legdaganat** ♦ **kisu**

**legdélibb rész** ♦ **szainantan** ♦ **nantan**

**legel** ♦ **kusza-o taberu** „A mezőn legelnek a birkák.” [Noharade hicudzsi-va kusza-o tabeteru.] ♦ **hamu** „A birka füvet legel.” [Hicudzsi-va kusza-o hamu.] ◇ **lelegel tabecukuszu** „A bárányok lelegelték a füvet a mezőn.” [Hicudzsi-va noharano kusza-o tabe cukusita.]

**legeleje** ♦ **icsibanszaiso** „A film legelejére emlékszem csak.” [Eigano icsibanszaisosika oboeteinai.] ♦ **soppa** „A hét legelejétől kezdve elfoglalt voltam.” [Súno soppanakara iszogasikatta.]

**legelés** ♦ **kusza-o taberukoto**

**legellenállás** ♦ **kúkiteikó** „A karosszéria formatervezése csökkentette a légellenállást.” [Sataidezain-va kúkiteikó-o herasita.]

**legelő** ♦ **komaba** (lovaknak) ♦ **hóbokudzso** ♦ **hóbokucsi** ♦ **bokudzso** „Kiereszti a teheneket a legelőre.” [Usi-o bokudzsoni hanaszu.] ♦ **bokuszócsi** ♦ **maki** ♦ **makiba**

**legelől** ♦ **icsibanmae** „Legelőre ültem a buszon.” [Baszude icsibanmaeni szuvatta.] ♦ **szaizen** „legelől lévő ülőhely” [Szaizenno szeki]

**legelőszőr** ♦ **icsibanszaisoni** ♦ **icsibanszakin** „Legelőszőr a levest eszem meg.” [Icsibanszakiniszúpu-o nomu.] ♦ **maszszakin** „Ha befektetésen gondolkodik, legelőszőr ezt a könyvet olvassa el!” [Tósiszurunara maszszakinikono hon-o jondekudaszai.]

**legelső** ♦ **icsibanszaisono** ♦ **icsibanmaeno** „A vonat legelső kocsjába szálltam.” [Densano icsibanmaeno sarjóni notta.] ♦ **inoicsiban** „Legelsőként akartam közölni a hírt.” [Kono sirasze-o kimini, ino icsibanni cutaetakatta.] ♦ **szaizen-no** „A legelső sorba ült.” [Szaizenrecuni szuvatta.]

**legelső hely** ♦ **szentó** „A legelső helyen áll a sorban.” [Recuno szentóni tatteru.]

**legelsőként** ♦ **hekitódaiicsini**

**legelső rész** ♦ **maszszaki**

**legelső sor** ♦ **szaizenrecu** „A legelső sorba ültem.” [Szaizenrecuni szuvatta.]

**legeltet** ♦ **hóbokuszuru** „Birkákat legeltet.” [Hicudzsi-o hóbokuszuru.]

**legeltetés** ♦ **hóboku**

**legeltetési jog** ♦ **hóbokuken**

**legenda** ♦ **iicutae** ♦ **ivare** „Elmesélte nekem a vár legendáját.” [Szono jószainoivare-o hanasitekureta.] ♦ **katarigusza** (beszédtéma) „A cselekedete generációkon át legendává vált.” [Karenó kódó-va kószemide katari guszaniatta.] ♦ **denszecu** „Az a legenda járja, hogy ebben a tóban van egy sellő.” [Kono ikeni-va ningjogairutóiú denszecuagarimaszu.] ◇ **városi legenda tosidszecu**

**legendákban élő** ♦ **denszecuudzso** „A kentaur legendákban élő állat.” [Kentauruszu-va denszecuudzso dóbucudeszu.]

**legendás** ♦ **denszecutekina**

**legény** ♦ **otoko** „Legény vagy a talpadon!” [Anata-va rippaana otokodajo!] ♦ **kandza** ♦ **szeinen** ♦ **bebizonítja, hogy legény a talpán otoko-o ageru** „Most bebizoníthatod, hogy legény vagy a talpadon!” [Imaha otoko-o agerucsanszuda!] ◇ **szomszéd legény tonarinomuszuko**

**legénybúcsú** ♦ **szutaggu-páti** ♦ **dokusinszajonarapáti** ♦ **bacserá-páti**

**legénybúcsúztató** ♦ **szutaggu-páti** ♦ **dokusinszajonarapáti** ♦ **bacserá-páti**

**legénylakás** ♦ **dokusinmukenodzsútaku**

**legénység** ♦ **kurú** ♦ **dzsómuin** (szolgálati személyzet) ♦ **szen-in** (hajó legénysége) ♦ **norikumiin** (személyzet)

**legényszállítás** ♦ **dokusinrjó** (munkásszállás egyedülállóknak)

**legépel** ♦ **taipudeucu** „Legépeltem a jelentést.” [Hókokuso-o taipude utta.] ♦ **taipuraitádeucu** (valamit) „Gépelje le ezt a levelet!” [Kono tegami-o taipuraitáde utte kudaszai.]

**legerősebb** ♦ **szaikjóno** „világ legerősebb fegyvere” [Szekaiszaikjóno heiki]

**legerősebbek fennmaradása** ♦ **tekisasz-e-izon**

**legesélyesebb** ♦ **szauijoku** „legesélyesebb bajnokjelölt” [Júsókóhono szauijoku]

**legesélytelenebb** ♦ **szaizsajoku**

**leges-leg** ♦ **mottomo** „leges-legszegényebbek” [Mottomo mazusii hitotacsi]

**legészakibb rész** ♦ **kjokuhoku** „legészakibb területre lépett ember” [Kjokuhokuno csi-o funda hito] ♦ **szaiahokutan** ♦ **hokutan**

**legfegyver** ♦ **kúkidzsú**

**legfejlettebb** ♦ **szaizsantan-no** (technológia) „Ebbe a számítógépbe a legfejlettebb processzort tették.” [Konokonpjútáni szaizsantan-nopuroszeszszága tózsaiszareteimaszu.]

**legfejlettebb technológia** ♦ **szaizsant-angidzsucu**

**légfék** ♦ **ea-buréki** ♦ **kúkiburéki** ♦ **kúrikiburéki** ♦ **szupido-buréki**

**legfeljebb** ♦ **izatonareba** „Legfeljebb meghalunk.” [Zatonareba sinebaiddzsán.] ♦ **ókute** „Legfeljebb 100 ember fog összegyűlni.” [Ókute hjakuninno hitoga acumarudésó.] ♦ **ókutomo** „A költség legfeljebb egymillió jen lesz.” [Hijó-va ókutomo hjakumanendeszu.] ♦ **szaidai** „Ez az autó egy tankolással legfeljebb 100 kilométert tud megtenni.” [Kono kuruma-va gaszorin mantande saidaihjah-kiro hasireru.] ♦ **takadaka** „Legfeljebb tízezer jen a hasznunk.” [Rieki-va takadaka icsiman endeszu.] ♦ **dósze** „Legfeljebb egyszer, ha nyer az a csapat.” [Anocsímu-va dósze ih-sóguraisika dekinaidésó.] ♦ **made** (-ig) „Legfeljebb hány tojást tanácsos enni egy nap?” [Tamago-va icsinicsinankomade tabetejoino?]

**legfelső** ♦ **icsiban-ueno** „Elvettem a legfelső lapot.” [Icsiban-uenokádo-o mekutta.] ♦ **szaidzsó** ♦ **szaidzsónó** „legfelső polc” [Szaidzsónó tana]

**legfelsőbb bíróság** ♦ **szaikószai** ♦ **hjódzsóso** (edo-kori)

**Legfelsőbb Bíróság** ♦ **szaikószai-banso** ♦ **daisin-in** (régí elnevezés)

**legfelsőbb bírósági testület** ♦ **hjódzsósú** (edo-kori)

**legfelsőbb dolog** ♦ **sidzsó**

**legfelsőbb érdemrend** ♦ **daikun-i**

**legfelsőbb hatalom** ♦ **sidzsóken**

**legfelsőbb irányítás** ♦ **tószui**

**legfelsőbb vezető** ♦ **szaikókanbu**

**legfelső emelet** ♦ **szaidzsókai**

**legfelső emeleten** ♦ **szaidzsókaini** „A legfelső emeleten lakom.” [Szaidzsókaini szundeiru.]

**legfelső képesítés** ♦ **ikkjú** „Legfelső képesítésű építész.” [Ikkjúkencsikusi.]

**legfelső osztály** ♦ **szaidzsókjú**

**legfelső pozíció** ♦ **szaidzsói**

**legfelső szint** ♦ **toppureberu**

**legfelső szintű tartomány** ♦ **toppureberu-domein** (IT)

**legféltettebb titkok szivárognak ki** ♦ **kakuretaru-jori aravaruru-va nasi**

**legfelül** ♦ **icsiban-ue** „Az első kötetet legfelülre tettem.” [Daih-kan-o icsiban-ueni oita.]

**legfiatalabb** ♦ **szaíso** ♦ **szaínensó** „legfiatalabban születés rekordja” [Szaínensósuszsan kiroku] ♦ **szaínensónó** „legfiatalabb aranyérmes” [Szaínensónó kinmedariszuto] ♦ **szue** „legfiatalabb fiú” [Szueno muszuko]

**legfiatalabb öcs** ♦ **mattei**

**legfontosabb** ♦ **kandzsín-na** (kritikusan fontos) „A kezdet a legfontosabb.” [Szaísoga kandzsinda.] ♦ **szaidzsújó** „legfontosabb feladat” [Szaidzsújókadai] ♦ **szaidzsújóna**

**legfontosabb a biztonság** ♦ **anzendaicsi**

**legfontosabb étel** ♦ **susoku**

**legfontosabb szükségletek** ♦ **isokudzsú** (ruha, étel és lakhely)

**legfontosabb tény** ♦ **sujódzsidszicu**

**legfontosabb termék** ♦ **sujószanbucu**

**legfőbb** ♦ **ketteitekina** „legfőbb ok, ami végül a balesethez vezetett” [Dzsíkono ketteitekina gen-in] ♦ **sutaru** „Mi a népességsökkenés legfőbb oka?” [Kaszokano sutaru gen-in-va nandeszuka?] ♦ **suninaru**

**legfőbb államügyész** ♦ **sihócsókan**

**legfőbb hatalom** ♦ **taiken** „legfőbb hatalom gyakorlása” [Taikenno hacudó]

**legfőbb ideje feladni** ♦ **mikiridokidearu**

**legfőbb irányító** ♦ **szósikikan** ♦ **szósikisa**

**legfőbb óhaj** ♦ **issin** „Legfőbb óhajom, hogy jóba lehessenek azzal a nővel.” [Kanodzsoto nakajokunaritai issindeszú.]

**legfőképpen** ♦ **icsiban** „Legfőképpen az egészség fontos.” [Kenkóga icsibantaiszecudeszu.]

♦ **tokuni** (különösen) „Mindenkinek hibás, legfőképpen én.” [Min-na varukattakedo, tokuni varukattano-va vatasideszu.] ♦ **naniyorimo** (legkivált) „Legfőképpen stabil jövedelemre van szüksége.” [Naniyorimo anteisita súnjúga hicujódeszu.]

**legfrissebb** ♦ **appucúdétona** ♦ **szaisin-no** „legfrissebb információ” [Szaisinno dzsóhó]

**legfrissebb hír** ♦ **szaisindzsóhó**

**legfrissítő spray** ♦ **sósúszupuré**

**légfúró** ♦ **kúkidoriru**

**légfüggöny** ♦ **ea-káten**

**léggitár** ♦ **ea-gitá**

**léggömb** ♦ **kikjú** (légballon) „Léggömböt bocsát fel.” [Kikjú-o ageru.] ♦ **fúszén** (lufi) „Szájjal felfújtam egy léggömböt.” [Fúszén-o kucside fukuramaszeta.] ♦ **kikötött léggömb keirjúkikjú** ♦ **meteorológiai léggömb tanszókukikjú**

**léggömberegetés** ♦ **fúszentobasi**

**léggömb kosara** ♦ **curikago**

**léggömbvirág** ♦ **kikjó** (Platycodon grandiflorum)

**léggömbzár** ♦ **szoszaikikjú**

**leghajó** ♦ **keikikjú** ♦ **hikószén** ♦ merev törzű léghajó kószikihikószén

**leg hamarabb** ♦ **hajakutemo** „Leg hamarabb egy hét múlva lesz kész.” [Hajakutemo issú-kankakarimaszu.] ♦ **hajakumo** „Ez a munka leg hamarabb egy hét múlva lesz kész.” [Kono sigoto-va hajakumo issú-kankakaru.]

**leghátsó** ♦ **icsiban-usirono** „leghátsó sor” [Icsiban-usirono recu]

**leghátsó szék** ♦ **macuza** ♦ **maszszeki**

**leg hátul** ♦ **icsiban-usiro** „Leg hátulra szálltam a vonaton.” [Densano icsiban-usironi notteiru.]

**leg hátulsó** ♦ **icsiban-usirono** (leghátsó)

**leg hóllyag** ♦ **haihó** (tüdőben)

**leg horn** ♦ **reguhón** ♦ **reguhon**

**leg hosszabb** ♦ **szaicsó** „leg hosszabb élettartam” [Szaicsódzsumjó]

**leg hosszabb távolság** ♦ **szaicsókjori**

**leg hőbb vágy** ♦ **honmó** „Beteljesül leghőbb vágya.” [Honmó-o hataszu.]

**leg hőmérséklet** ♦ **kion**

**leg hűtés** ♦ **kúrei**

**leg hűtéses** ♦ **kúreisiki** „leg hűtéses hőcserélő” [Kúreisikinecukókanki]

**leg hűtéses motor** ♦ **kúreiendzsin**

**leg i** ♦ **ea** ♦ **kúcsú** ♦ **kókú**

**leg i áru** ♦ **ea-kágo**

**leg i baleset** ♦ **kókúkídzsiko**

**leg i bázis** ♦ **kúgunkicsi** ♦ **kókúkicsi**

**leg i betegség** ♦ **hikókijoi**

**leg i busz** ♦ **ea-baszú**

**leg i csapás** ♦ **kúbaku** (bombázás) „Légicsapást mért a fegyveres erők objektumaira.” [Buszó-szeirjokuno siszecuni kúbaku-o okonatta.]

**leg i csapatszállítás** ♦ **kútei**

**leg i dősebb** ♦ **szaikóreino**

**leg i dősebb bátya** ♦ **csókei**

**leg i dősebb fiú** ♦ **csósi**

**leg i dősebb fiúgyermek** ♦ **csónan**

**leg i dősebb fiú unokája** ♦ **ucsimago**

**leg i dősebb gyerek** ♦ **csósi**

**leg i dősebb lány** ♦ **icsidzso**

**leg i dősebb leánygyermek** ♦ **csódzso**

**leg i dősebb néne** ♦ **csósi**

**leg i dősebb nővér** ♦ **csósi** (leg i dősebb néne)

**leg i dősebb törvényes gyerek** ♦ **szeicsaku** ♦ **szeiteki**

**leg i erő** ♦ **kúgun** ♦ **kúdzsi** ♦ **kókúdzsieitai** ♦ **hikótai**

**leg i felderítés** ♦ **kúcsúteiszacu**

**leg i felségjog** ♦ **rjókúken**

**légi felvétel** ♦ **kúszacu** (felvétel készítése) ♦ **kúszacusasin** (fénykép) ♦ **kúcsúsasin** (légi fénykép) ♦ **kókúsasin**

**légi felvételt készít** ♦ **kúszacuzuru** „Légi felvételt készített Tokióról.” [Tókjó-o kúszacusita.]

**légifénykép** ♦ **kúcsúsasin** ♦ **kókúsasin**

**légifolyosó** ♦ **kóro**

**légiforgalmi irányító** ♦ **kanszeikan**

**légiforgalom-irányítás** ♦ **kókúkanszei** ♦ **kókúkócúkanszei**

**légiforgalom-irányító** ♦ **kanszeikan** ♦ **kókúkanszeikan**

**légifotó** ♦ **kúcsúsasin** (légifénykép)

**légi haderő** ♦ **kúgunrjoku**

**légi hadművelet** ♦ **kúteiszakuzsen**

**légi járat** ♦ **szoranobin** „A légi járatokat sorra törölték.” [Szorano bin-va aicuide kekkósita.]  
◇ **belföldi légijárat** **kokunaiszen**

**légijármű** ♦ **kókúki**

**légikatasztrófa** ♦ **cuirakudzsiko**

**légikikötő** ♦ **eapóto** ♦ **kúkó**

**légikisasszony** ♦ **szucsuvádeszu** (régie elnevezés)

**légikísérő** ♦ **kjakusicudzsómuin** (légiutas-kísérő) ♦ **dzsómuin** (légiutas-kísérő) ♦ **szucsuvádeszu** (régie elnevezés) ♦ **szucsuvádo** (férfi)

**légi közlekedés** ♦ **kókú** ♦ **kókó** ◇ **polgári légiközlekedés** **minkankókú**

**légi navigáció** ♦ **kókú**

**leginkább** ♦ **icsiban** (leg) „Az őszet szeretem leginkább.” [Akiga icsibanszukideszu.] ♦ **mottomo** (leg-) „A fővárosban nőtték leginkább az ingatlanárak.” [Sutode fudószankakaku-va mottomo nobita.]

**leginkább szükséges** ♦ **kandzsinn-na** „Amikor leginkább szükség lenne erre a szerszámmra, nem lehet hasznát venni.” [Kono dógu-va kandzsinna tokini jakuni tatanai.]

**leginkább veszélyeztet** ♦ **kóhacuszuru** „Ez a betegség leginkább a férfiakat veszélyezteti.” [Danszeini kóhacuszuru sikkandeszu.]

**légió** ♦ **gaidzsinbutai** (idegenlégió)

**légi osztag** ♦ **kjújubutai**

**légi parádé** ♦ **kókúsó** ♦ **kókúpédzsento**

**légi permetezés** ♦ **kúcsúszanpu** „növényvédő szerek légi permetezése” [Nójakuno kúcsúszanpu]

**légi posta** ♦ **eaméru** ♦ **kókúbin** ♦ **kókújubin** ♦ **hikóbin**

**légi postai levél** ♦ **kókúsokan**

**légiriadó** ♦ **kúsúkeihó** „Légiriadót ad ki.” [Kúsúkeihó-o hacureiszuru.] ♦ **keikaikieihó**

**légi szállítás** ♦ **kúcsújuszó** ♦ **kúju** (légi szállítmányozás) ♦ **kókúunszó** ♦ **kókújuszó**

**légi szállítmányozás** ♦ **kúcsújuszó**

**légi szolgáltatás** ♦ **easzabiszu**

**légitámadás** ♦ **kúsú** „Légitámadás érte a várost.” [Kúsú-va macsi-o osztotta.]

**légitámaszpont** ♦ **kúgunkicsi**

**légitársaság** ♦ **earainá** ♦ **kókú** ♦ **kókúgaisa** „Te milyen légitársasággal utazol?” [Anata-va dono kókúgaisade rjokószuruno?] ◇ **fapados légitársaság** **erusisi** ◇ **Japán Légitársaság** **nihonkókú**

**légitechnika** ♦ **kókúkógaku**

**légi teheráru** ♦ **kókúkamocu**

**légi teherszállítmány** ♦ **kújukamocu**

**legitim** ♦ **góhótekiná** „legitim kormány” [Góhótekiná szeiken] ♦ **szeitó** (helyes utódlású) „legitim kormány” [Szeitószefu] ♦ **szeitóna** (helyes utódlású) „király legitim utódja” [Ókeno szeitóna kókeisa] ♦ **tenkagomen** „A politikus bármi, amit csinál, legitim.” [Szeidzsikaga nani-o sijóto tenkagomenda.] ◇ **nem legitim ihóna**

**legitimitás** ♦ **góhószei** „Megkérdőjelezte a kormány legitimitását.” [Szeikenno góhószei-o utagatteita.] ♦ **szeitószei** (helyes utódlás)

**légi torpedó** ♦ **kúcsúgjorai**

**légi út** ♦ **kúro** „légi úton szállítás” [Kúroju-szó]

**légi utántöltés** ♦ **kúcsúkjúju**

**légi utántöltő repülőgép** ♦ **kúcsúkjújuki**

**légiutas-kísérő** ♦ **eahoszuteszu** ♦ **kjakusicudzsómuin** ♦ **dzsómuin**

**légi úton szállít** ♦ **kújuszuru** „Légi úton szállítja a rakományt.” [Kamocu-o kújuszuru.]

**légi úton szállítható** ♦ **kújukanóna** „légi úton szállítható méretű berendezés” [Kújukanónaszaizuno szócsi]

**légi útvonal** ♦ **kúro** „Ez a nemzetközi repülőtér több, mint száz várossal van légi útvonalon összekötve.” [Kono kokuszaikúkó-va hjaku-o koeru tosito kúrode muszubareteiru.] ♦ **kókúro**

**légi ütközet** ♦ **kúcsúszen**

**legjava** ♦ **szeizui** „japán kultúra legjava” [Nihonbunkano szeizui]

**legjobb** ① **icsiban-ii** „Kiválasztottam a legjobb zenezámot.” [Icsibanii kjoku-o eranda.] ②

**szaizen-no** „Keresem a legjobb módszert a nyelvtanulásra.” [Gogakuno benkjóno szaizen-no hóhó-o szagasiteiru.] ③ **szaírjóna** „Ez volt a legjobb választás.” [Kore-va szaírjóna szentakudatta.] ④ **szaikóna** „legjobb barát” [Szaikóna tomodacsi] ♦ **icsiban** „Ez a legjobb módszer.” [Szore-va icsibannojari katada.] ♦

**icsiban-joi** ♦ **erinukino** „legjobb áru” [Eri nukino sina] ♦ **szaidszóno** „legjobb minőség” [Szaidszóno hinsicu] ♦ **szui** „új technológiák legjobbjaival készült, energiatakarékos ház” [Szaisingidzsucuno szui-o acumeta sóeneno ie] ♦ **totteokino** „Legjobb ruhámban mentem a partira.” [Totteokino fuku-o kitepátini ita.] ♦ **tobikirino** „legjobb bor” [Tobi kirinovain] ♦ **nanbávan** „legjobb vállalat” [Nanbávan kigjó] ♦ **hizóno** (büszkeséggel eltöltő) „legjobb tanítvány” [Hizóno desi] ♦ **beszuto** „Sikerült bekerülnie a legjobb öt közé.” [Beszuto faibunai hairukotogadekita.] ♦ **beszutona** „Ez a legjobb ötlet.” [Kore-va beszutona kangaedeszu.] ♦ **beszutovan** „Te vagy a legjobb!” [Anatagabeszutovan.] ♦ **munino** „legjobb barát” [Munino sin-jú] ♦ **jorinukino** „El a legjobb hús.” [Kore-va jori nukino nikudeszu.] ◊

**lehető a legjobbkor csódoiiguaini** „A lehető a legjobbkor jött arra valaki.” [Csódoii guaini hitogajattekita.] ◊ **lehető legjobban csódoiiguaini** „A lehető legjobban sikerült a sütemény.” [Csódoii guainikékiga dekita.] ◊ **második legjobb dzsizen** „Nézzük meg a második legjobb megoldást.” [Dzsizenszaku-o kentósimasó.]

**legjobbakat adja** ♦ **beszuto-o cukuszu** „A versenyen a legjobbakat adtam.” [Tokjószódebeszuto-o cukusita.]

**legjobbak életben maradása** ♦ **tekisaszeizon**

**legjobb alkalom a vásárlásra** ♦ **kaidoki** „Most a legjobb alkalom részvényt venni.” [Kabu-va imakai dokida.]

**legjobb alkotás** ♦ **ketteiban** ♦ **hakubi** „a japán irodalom legjobb alkotása” [Nihonbungakuno hakubi]

**legjobban** ♦ **icsiban** „A feleségemet szeretem a legjobban.” [Cumaga icsibanszukideszu.]

**legjobban csinál** ♦ **tokuino** „Ezt az ételt csinálja a legjobban a feleségem.” [Kore-va cumano tokuirjórisedzu.]

**legjobb a piacon** ♦ **ketteiban** „Ez a legjobb kozmetikai szer a piacon.” [Kore-va kesóhinno ketteiban!]

**legjobb árajánlat** ♦ **rakuszacukakaku**

**legjobbat kiválaszt** ♦ **joriszuguru** „világ legjobbjaiból választott fehérbor” [Szeakaikara joriszugutta sirovain]

**legjobb évek** ♦ **zenszeidzsikai**

**legjobb gyógyszer** ♦ **hjakujakunocsó** „Az alkohol a legjobb gyógyszer.” [Szake-va hjakujakuno csó.]

**legjobb, ha** ♦ **nikositakotohanai**

**legjobb időszak** ♦ **szakari** „Most a legszebb a cseresznyevirágzás.” [Imaha szakurano szakarida.]

**legjobb játék** ♦ **beszutogému**

**legjobb játékos** ♦ **észu** „csapat legjobb játékosa” [Csímunoószu] ♦ **erinukinoszensu** ♦ **jorinukinoszensu**

**legjobbkor** ♦ **icsiban-iitokini** „A legjobbkor jöttél.” [Icsibanii tokini kita.]

**legjobbkor jött segítség** ♦ **tokinódzsigami**

**legjobb mellékszereplő díja** ♦ **dzsoensó**

**legjobb mérkőzés** ♦ **beszutogému**

**legjobb rész** ♦ **akkan** „Ez ennek a filmnek a legjobb része.” [Kono eiganokono bamenga akkanda.] ♦ **szavari** „Többször átolvastam a re-

gényben a legjobb részt.” [Sószecuno szavari-o kuri kaesi jonda.]

**legjobb ruha** ♦ **iccsóra** „A legjobb ruhámban mentem az összejövettel.” [Iccsóra-o kitepátí-ni itta.]

**legjobb stratégia** ♦ **dzsószeki** „Az üzletben a legjobb stratégia a kitartó igyekezet.” [Nebari zujoku ganbarunoga sóbaino dzsószekideszu.]

**legjobb tag** ♦ **beszuto-menbá**

**legjobb tanítvány** ♦ **icsibandesi** ♦ **kótei**

**legjobb tíz** ♦ **beszutoten** „Benne van a legjobb tízben.” [Kare-va beszutoten-ni haitteiru.]

**legjobb ügyfelek számára megállapított kamat** ♦ **puraimu-réto**

**légkábel** ♦ **kakúkéburu**

**légkalapács** ♦ **ea-hanmá** ♦ **kidóhanmá** ♦ **kúkihanmá** ♦ **szakuganki**

**légkamra** ♦ **komuro** ♦ **furjokusicu** (hajón)

**legkedvesebb** ♦ **szaiano** „legkedvesebb gyermekem” [Szaiano ko]

**legkedvezőbb** ♦ **zekkóno** „Ez a legkedvezőbb alkalom.” [Kore-va zekkónocsanszudeszu.]

**legkeletibb csücsök** ♦ **szaítótan**

**legkeletibb rész** ♦ **tótan**

**legkésőbb** ♦ **icsiban-oszoku** „Én keltem fel a legkésőbb.” [Icsiban-oszoku okitano-va vatasidatta.] ♦ **oszokutomo** „Legkésőbb holnapra kész lesz.” [Oszokutomo asitamadeni kansze-isimaszu.] ♦ **oszokumo**

**legkeveréses sütdő** ♦ **konbekuson-óbus** ♦ **fan-óbus**

**legkevesbé** ♦ **icsibankaruku** (legkönnyebb) „Én sérültem meg a legkevesbé.” [Vatasino kega-va icsibankarukatta.] ♦ **icsibanszukunai** „Én ismerem ezt a várost legkevesbé.” [Kono maesinicuite vatasino csisikiga icsibanszukunai.] ♦ **szukosimo** „Legkevesbé sem bízom meg benne.” [Kare-va szukosimo sinraidekinai.] ♦ **csittomo** „Legkevesbé sem érdekel.” [Csittomo kinisinai.]

**legkevesebb** ♦ **szaio** „A golfban a legkevesebb ütéssel lehet nyerni.” [Gorufude-va szaisószutórokuno hitoga gacsi.] ♦ **szaio** „A legkevesebb erőfeszítéssel szeretném elvégezni a

munkát.” [Szaio rórjokude sigoto-o ovaraszetai.] ♦ **mottomoszukunai** „Az ő fizetése a legkevesebb.” [Kareno kjúrjó-va mottomo szukunai.]

**legkevesebb pontszám** ♦ **szaio** ♦ **tokuten**

**légkezelő berendezés** ♦ **kúkisoriszócsi**

**légkibocsátás** ♦ **haiki**

**legkínzóbb az elszalasztott lehetőség** ♦ **nigasitaszakanahaókii**

**legkisebb** ♦ **icsibancsiiszi** „Az ő háza a legkisebb.” [Kareno ie-va icsibancsiiszi.] ♦ **szaio** „legkisebb méretű kamera a világon” [Szekaiszaisószaizunokamera] ♦ **szaio** ♦ **genno** „legkisebb erőfeszítés” [Szaio genno dorjoku] ♦ **szaio** „legkisebb részecske” [Szaio rjúsi]

**legkisebb ellenállás** ♦ **hitotamari**

**legkisebb erőfeszítés** ♦ **ikkjosuittószokunoró** „A legkisebb erőfeszítést is sajnálja.” [Ikkjosuittószokuno ró-o osimu.]

**legkisebb gyerek** ♦ **szeuko** ♦ **szeuko** (legfialabb gyerek) ♦ **bassi** ♦ **massi**

**legkisebb hatás elve** ♦ **szaio** ♦ **szaio** ♦ **genri**

**legkisebb helyiérték** ♦ **simo** „három legkisebb helyiértékű számjegy” [Szúdzsino simoszan keta]

**legkisebb jelét sem mutatja** ♦ **midzsinmismizenai** „A fáradtság legkisebb jelét sem mutatta.” [Cukarenado midzsinmo miszenakatta.]

**legkisebb költség** ♦ **szaio** ♦ **hijó**

**legkisebb közös nevező** ♦ **szaio** ♦ **kóbus**

**legkisebb közös többszörös** ♦ **szaio** ♦ **kóbus** ♦ **iszú**

**legkisebb négyzetek módszere** ♦ **szaio** ♦ **dzsó**

**legkisebb örökségi osztalékhányad** ♦ **irjúbus**

**legkisebb sem** ♦ **szungó** „A legkisebb eltérés nélkül átmásolta a mintát.” [Ote hono szungó csigavazu ucusi totta.]

**legkiválóbb** ♦ **szaio** ♦ **júszú** „legkiválóbb játékos” [Szaio júszú] ♦ **zui** ♦ **icsi** „korunk legkiválóbb

lőbb formatervezője” [Gendaizuiicsinodezainá]

**legkiválóbbak között van** ♦ **icsini-o araszou** „Ez az étel ízben a legkiválóbbak között van.” [Kono rjóri-va icsini-o araszoukurai oisii.]

**legkivált** ♦ **omoni** (főleg) ♦ **tokuni** „Ezt munkát a legkivált tanácsos szakértőre bízni.” [Kono sigoto-va tokunipuroni makaszeta hógaii.]

**légkompresszor** ♦ **eakonpureszszá** ♦ **kúki-assukuki**

**légkondi** ♦ **eakon** (légkondicionáló)

**légkondicionálás** ♦ **kúki-csószeu** ♦ **kúcsó** ♦ **reidanbó** ♦ **reibó** (hűtés) „Nyáron a légkondicionálás miatt a vonaton meg lehet fagyni.” [Nacu-va densano reibóde kaze-o hikiszóda.]

◇ **teljes légkondicionálás reidanbókanbi** „teljesen légkondicionált munkahely” [Reidanbókanbino sokuba]

**légkondicionálással felszereltség** ♦ **reibókanbi** „légkondicionálással felszerelt raktár” [Reibókanbino szóko]

**légkondicionáló** ♦ **eakon** (berendezés) „Egyetlen légkondicionálóval hűvös lett az egész lakás.” [Eakon icsidaide iedzsúsuzusikunatta.]

♦ **kúki-csószeu-csószi** ♦ **reidanbó-csószi** (fűtő-hűtő berendezés)

**légkondicionáló berendezés** ♦ **reibó-csószi**

**légkondicionált** ♦ **eakon-cukino** „Légkondicionált irodában dolgozom.” [Eakon cukino dzsimusode hataraiteiru.]

**légkondicionált kocs** ♦ **reibósa**

**légkör** ♦ **kúki** „munkahelyi légkör” [Sokubano kúki] ♦ **taiki** „A Holdnak nincs légköre.” [Cukini-va taikiganai.] ♦ **taikiken** „Az űrszonda belépett a Mars légkörébe.” [Tanszaki-va kaszeino taikikenni tocunjúsita.] ♦ **nioi** „Meguntam a városi légkört, ezért vidékre költöztem.” [Tokaino niini akite inakani hikkosita.] ♦ **fun-iki** (hangulat) „A munkahelyemen jó a légkör.” [Kaisano fun-iki-va ii.]

**légköri keringés** ♦ **taikidzsunkan**

**légköri kisülés** ♦ **kúcsúhóden**

**légköri nyomás** ♦ **taikiacu**

**légköri rádiózavar** ♦ **kúden**

**légköri szennyezés** ♦ **taikioszen** (levegőszennyezés)

**legközelebb** ♦ **icsibancsikaku** „Ez az üzlet van a legközelebb.” [Kono misze-va icsibancsikai.] ♦ **kondo** „Majd ha legközelebb találkozunk elmesélem.” [Kondoau tokini hanaszú.]

♦ **kondo-va** „Utálom ezt a forgalmi dugót. Legközelebb vonattal megyek.” [Dzsútai-va ijada. Kondoha densade ikimaszu.]

♦ **dzsikai** „Legközelebb hozd majd el a barátódat!” [Dzsikai-va kanodzszomo curetekitene.]

♦ **szonócsi** „Legközelebb megint találkozunk!” [Mata, szonócsi!] ♦ **cugini** „Nem tudom, mikor találkozunk legközelebb.” [Cuginiicu aerukavakaranai.]

♦ **cuginokikaini** „Legközelebb mindenképpen részt szeretnék venni!” [Cuginokikaini-va zehiszankaszszeteitadakitaito omoimaszu.]

◇ **majd legközelebb matakondo** „–Nem jössz át? –Majd legközelebb!” [Aszobini konai?] [Matakondo]]

**legközelebbi** ♦ **icsibancsikai** „Ő a legközelebbi barátom.” [Kare-va icsibancsikai tomodacsideszu.]

♦ **kondono** „Mikor lesz a legközelebbi holdtölte?” [Kondono mangecu-va icudeszuka?] ♦ **dzsikaino** „Mikor lesz a legközelebbi olimpia?” [Dzsikainoorinpikku-va icu?]

♦ **mojorino** „Melyik a legközelebbi állomás?” [Mojorino eki-va dokodeszuka?]

**legközelebbi állomás** ♦ **mojorieki** „Térképen megnéztem, melyik a legközelebbi állomás.” [Csizude mojori eki-o sirabeta.]

**legmagasabb** ♦ **icsibantakai** „Ez Magyarország legmagasabb hegye.” [Kore-va hangarino icsibantakai jamadeszu.] ♦ **szaikó** „ország legmagasabb pontja” [Kunino szaikócsiten] ♦ **szaikóno** „A mai legmagasabb hőmérséklet ugyanakkora lesz, mint a tegnapi.” [Kjóno szaikókion-va kinóto onadzszideszu.]

**legmagasabb ár** ♦ **szaikókakaku** ♦ **szaikógaku** ♦ **szaitekane**

**legmagasabb besorolás** ♦ **szaidaikjú**

**legmagasabb csúcs** ♦ **szaikóhó** „Japán legmagasabb csúcsa a Fudzsi Kengamine hegyfok.” [Nihonno szaikóhó-va fudzszisanno kengaminedearu.] ♦ **suhó**

**legmagasabb fok** ♦ **szaidaikjú**

**legmagasabb hőmérséklet** ♦ **szaikókion**

**legmagasabb kategória** ♦ **szaikókjú**

**legmagasabb pontszám** ♦ **szaikóten**

**legmagasabb prioritás** ♦ **szaijúszén**

**legmagasabb rangú buddhista pap** ♦ **dai-szódzsó**

**legmagasabb szintű** ♦ **sikóno** „Legmagasabb szintű technológia.” [Sikóno gidzsucu.]

**legmagasabb vízállás** ♦ **mancsó** „legmagasabb vízállás ideje” [Mancsódzsi]

**legmagasztosabb** ♦ **sidzsóno** „legmagasztosabb cél” [Sidzsóno mokuteki]

**legmagasztosabb erény** ♦ **szeitoku**

**legmegfelelőbb** ♦ **acuraemukino** „legmegfelelőbb ember a munkához” [Kono sigotoni acurae mukino hito] ♦ **uttecukeno** „Megtaláltam a legmegfelelőbb embert a munkára.” [Kono sigotoniuttecukeno hito-o micuketa.] ♦ **kó-tekina** „Kerestem a legmegfelelőbb időszakot a diétához.” [Daiettoni kótekina kikan-o szagasi-ta.] ♦ **szaitekina** „legmegfelelőbb alvásidő” [Szaitekina szuimindszikan] ♦ **szaitekinó**

**legmegfelelőbb ember** ♦ **szaitekininsa**

**legmélyebbről** ♦ **csúsín-jori** „legmélyebb, őszinte részvétem” [Csúsínjori okujami mósi agemaszu]

**légmentes** ♦ **sinkúno** (vákuumos) ♦ **mippeino**

**légmentesen lezár** ♦ **mippúszuru** „A vákuumsomagolt élelmiszert légmentesen lezárva tartva lefagyasztottam.” [Sinkúpakkuno sokuhin-o mippú sitamama reitósita.] ♦ **mippeiszuru** „Ez a tartály légmentesen le van zárva.” [Kono jóki-va mippeiszareteimaszu.]

**légmentesen záródó edény** ♦ **kimicujóki**

**légmentesen zárt** ♦ **kimicu** „légmentesen zárt ruha” [Kimicuszúcu]

**légmentesít** ♦ **sinkúniszuru**

**légmentes kamra** ♦ **kimicusicu**

**légmentes kupak** ♦ **sinkúkjappu**

**légmentes lezárás** ♦ **mippei**

**légmentes ruha** ♦ **kimicufuku**

**légmentesség** ♦ **kimicu** ♦ **kimicsza** ♦ **kimicuszei** „konzerv légmentessége” [Kanzumeno kimicuszei]

**légmentes zár** ♦ **mippú**

**legmodernebb** ♦ **szaisingatano** „legmodernebb kocsi” [Szaisingatano kuruma]

**légmozgás** ♦ **kúkinonagare** „Ma hőség van, és nincs semmi légmozgás.” [Kjó-va acui, kúkinonagaremo zenzennai.]

**legnagyobb** ♦ **icsibanókii** „Ez a legnagyobb szupermarket a városban.” [Macsido-va kono-szúpága icsibanókii.] ♦ **szaidzsóno** „legnagyobb boldogság” [Szaidzsóno siavasze] ♦ **szaidai** „Ennek a kocsinak a legnagyobb sebessége 150 km/óra.” [Kono kurumano szaidaiszokudo-va hjakugodzsuh-kirodeszu.] ♦ **szaidaino** ♦ **sidzsóno** „legnagyobb boldogság” [Sidzsóno siavasze] ♦ **lehető legnagyobb szaidaigen-no** „A lehető legnagyobb óvatosságra van szükség.” [Szaidaigenno keika-iga hicujódeszu.]

**legnagyobb betűméret** ♦ **sogó**

**legnagyobb ellenség** ♦ **taiteki** „A szárazság a bőr legnagyobb ellensége.” [Kanszó-va ohadano taitekideszu.] ♦ **magabiztosság a legnagyobb ellenség judantaiteki**

**legnagyobb elsőbbség** ♦ **szaijúszén**

**legnagyobb helyiérték** ♦ **kami** „három legnagyobb helyiértékű számjegy” [Szúdzsino simo-szan keta.]

**legnagyobb hiba az életben** ♦ **icsidainofukaku**

**legnagyobb jóindulattal** ♦ **dóhiikimenimitemo** „A legnagyobb jóindulattal sem nevezhetjük szépnek.” [Kanodzso-va dó hiikimeni mitemo bidzsinto ienai.] ♦ **dójokumedemitemo** „Ez a legnagyobb jóindulattal sem nevezhető tőkéletesnek.” [Dó jokumede mitemo kanpekito-ha ienai.]

**legnagyobb kategóriájú** ♦ **szaidaikjúno** „legnagyobb kategóriájú tájfun” [Szaidaikjúno taifú]

**legnagyobb kedvezmény** ♦ **szaieikokutai-gú**

**legnagyobb kedvezményben részesülő ország** ♦ **szaieikoku**

**legnagyobb kedvezmény kitétele** ♦ **szaieikokujakkan** „Megvonja az országtól a leg-



nagyobb kedvezményt.” [Szaikokujakkan-ohaiszuru.]

**legnagyobb közös osztó** ♦ **szaidaikójakuszú**

**legnagyobb merülési vonal** ♦ **manszaikiszszuiszen**

**legnagyobb nyerő** ♦ **kaszegigasira**

**legnagyobb nyugalommal** ♦ **dózurukotonaku** „Amikor sürgettem, hogy induljunk, a legnagyobb nyugalommal folytatta az evést.” [Móikóto ivaretemo kare-va dózurukotonaku tabe czuketa.]

**legnagyobb rendben van** ♦ **dzsunpúmanpandearu** „Negyvenéves koráig minden a legnagyobb rendben volt.” [Jondzsuszsaimade dzsunpúmanpandatta.]

**legnagyobb szám** ♦ **szaítaszú** „Ez a korcsoport van legnagyobb számban jelen a népességben.” [Kono nenreiszóga dzsinkóno szaítaszú-osi meteuru.]

**legnehezebb rész** ♦ **hitojama** „A projekt legnehezebb részével kész vagyunk.” [Kikaku-va hitojamakosita.]

**légnemű** ♦ **kitaino**

**légnemű anyag** ♦ **kitai** (gáz)

**légnemű halmazállapot** ♦ **kitai**

**légnemű üzemanyag** ♦ **kitainenrjó**

**légneművé válás** ♦ **kika** (párolgás, szublimáció)

**légneművé válik** ♦ **kikaszuru** (párolog, szublimál) „légneművé vált szárazjég” [Kikasitadoraiaiszu]

**légnylás** ♦ **ikinuki**

**légnymás** ♦ **kiacu** ♦ **kúacu** ♦ **kúkiacu** ♦ **bakufú** (detonációs) ♦ **alacsony légnymás teikiacu** ♦ **magas légnymás kókiacu** ♦ **mag légnymása csúsinkiacu** „tájfűn magjának légnymása” [Taifúno csúsinkiacu]

**légnymáseloszlás** ♦ **kiacuhaicsi**

**légnymásgradiens** ♦ **kiacukeido**

**légnymásmérő** ♦ **kiacukei**

**legnyugatibb rész** ♦ **szaizseitan** ♦ **szeitan**

**legő** ♦ **rego** (legő építőköcka)

**legő építőköcka** ♦ **regoburokku**

**legőköcka** ♦ **regoburokku**

**legolcsóbb ár** ♦ **szaizaszune**

**légoltalmi sziréna** ♦ **kúsúkeihónoszairen**

**legombol** ♦ **botan-o hazusitenugu** „Legombolta magáról az inget.” [Sacuno botan-o hazusite nuida.]

**légópince** ♦ **bókúgó**

**legorombít** ♦ **akutai-o cuku** (szidalmaz) „A biztonsági őr legorombította a bácsit.” [Keibiin-va odzsiszan-ni akutai-o cuita.] ♦ **gjakutaiszuru** (mostohán bánik vele) „Az ápoló legorombította a beteget.” [Kangosi-va bjónin-o gjakutaisita.]

**legorombítás** ♦ **gjakutai**

**légósziréna** ♦ **kúsúkeihónoszairen**

**legömbölyít** ♦ **kado-o toru** „Legömbölyítette az asztal sarkát.” [Cukueno kado-o totta.]

**legördül** ♦ **korogariocsiru** „Az üveggolyó legördült az asztalról.” [Bí tamaga cukuekara korogari ocsita.] ♦ **kororitócsiru** „A tojás legördült az asztalról.” [Tamago-va kororitóteburukara ocsita.] ♦ **szagaru** (lemegy) „Legördült a függöny.” [Makuga szagatta.] ♦ **nagareocsiru** „Könnycseppek gördültek le az arcán.” [Honi namidagaporoporo nagare ocsita.]

**legörnyed** ♦ **mi-o kagameru** „Legörnyedtem, és felvettem a szemetet.” [Mi-o kagametegomio hirotta.]

**legörvény** ♦ **rankirjú** „A repülőgép légörvénybe került.” [Hikóki-va rankirjúni haitta.]

**légpáratlanítás** ♦ **dzsosicu**

**légpárna** ♦ **eakusson**

**légpárnás boríték** ♦ **kussonfútó**

**légpárnás fólia** ♦ **eafoiru** ♦ **happósito** ♦ **pu-csipucsieakusson** (buborékfólia)

**légpárnás hajó** ♦ **hóbákurafuto** ♦ **hobákurafuto**

**légpuska** ♦ **eagan** ♦ **kúkidzsu**

**legradikálisabb** ♦ **szaizaszoku**

**legrégebbi** ♦ **szaikono** „jelenleg is álló, legrégebbi híd” [Genzonszuru szaikono hasi]

**legrégibb** ♦ **szaikono** „Magyarország legrégibb városa” [Hangarí szaikono macsi]

**légregzés** ♦ **kúsin**

**legrosszabb** ♦ **icsibanvarui** ♦ **genogeno** „A tanulmányi eredménye a legrosszabb.” [Karenoszeiszeki-va geno geda.] ♦ **szaiakuno** „Ez a betegség legrosszabb esetben halált okoz.” [Kono bjóki-va saiakuno baaiha sini itaru.] ♦ **maszaka** „A legrosszabbra gondolva vizet halmoztam fel.” [Maszakano tokini szonaete mizu-o tameteoita.] ♦ **maszakano** „Felkészül a legrosszabb esetre.” [Maszakano baaini szonaeru.] ♦ **vászuto** ♦ **vászuto-van** ♦ **három legrosszabb vászuto-szuri** ◇ **tíz legrosszabb vászuto-ten**

**legrosszabb eset** ♦ **man-icsinobaai** „Felkészültem a legrosszabb esetre.” [Man-icsino baaini szonaeta.] ♦ **vászuto-készu**

**legrosszabb esetben** ♦ **man-icsinobaai**

**legrosszabbkor** ♦ **magavaruitokini** „Az apám a legrosszabbkor lépett be.” [Csicsi-va maga varui tokini haittekita.]

**legrövidebb** ♦ **szaitan**

**legrövidebb távolság** ♦ **szaitankjori**

**legrövidebb útvonal** ♦ **szaitankószu** ♦ **szaitanrúto**

**légrugó** ♦ **kúkibane**

**legsikeresebb a csoportban** ♦ **suszsze-gasira**

**légsúly** ♦ **bantamukjú**

**légsúlycsoport** ♦ **furaikjú** „légsúlycsoportú versenyző” [Furai kjúsensu]

**legsúlyosabb ítélet** ♦ **kjokkei** „A legsúlyosabb ítéletet szabták ki rá.” [Kjokkeini soszaretta.]

**légsűrítő** ♦ **assukuki** ♦ **kúkiassukuki**

**legszebb férfikor** ♦ **otokozakari** ♦ **szónen** ♦ **szónenki** „A legszebb férfikorbán volt.” [Kare-va szónenkidatta.]

**legszebb kor** ♦ **szónen**

**legszebb leánykor** ♦ **muszumezakari**

**legszebb öröm a káröröm** ♦ **tonarinobinbóhakamonoadzsi**

**légszelep** ♦ **kúkiben**

**légszellőztető** ♦ **kankiszen** (szellőztető ventilátor)

**légszennyezés** ♦ **kúkioszen** ♦ **taikioszen**

**légszennyezettség** ♦ **taikioszen** „Ez Budapest légszennyezettségi térképe.” [Kore-va budapesutono taikioszenzudeszu.]

**légszennyeződés** ♦ **taikioszen**

**légszigetel** ♦ **mebariszuru** „Légszigeteltük az ablakot, hogy ne jöjjön be a hideg levegő.” [Kanki-o fuszegutameni mado-o mebarisita.]

**légszigetelés** ♦ **mebari**

**légszigetelésű forgókondenzátor** ♦ **eabarikon**

**légszigetelésű kondenzátor** ♦ **kúfikondenzásá**

**légszivattyú** ♦ **kúkiponpu**

**Légszivattyú** ♦ **ponpuza** (csillagkép)

**légszívó cső** ♦ **sunókeru**

**légszomj** ♦ **szankecu** „A hegyen légszomjam volt.” [Jamade szankecuninata.]

**légszűrő** ♦ **eakuriná** ♦ **ea-firuta** ♦ **eaafirutá**

**légtér** ♦ **kúiki** (égen) „A gép az ország légtérébe ért.” [Hikóki-va kunino kúikini haitta.] ♦ **kúkan** (zárt) „Az étteremben egy légtérben van a dohányzó és a nemdohányzó rész.” [Konoeszutorande-va kin-enszekito kicuen-szekiga onadzsi kúkanniaru.] ♦ **rjókú** (felségterülethez tartozó) „A vadászrepülő megsértette Magyarország légtérét.” [Szentóki-va hangarino rjókú-o sinpansita.]

**légtér átrepülése** ♦ **rjókúcúka** „engedély Oroszország légtérének átrepüléséhez” [Rosiano rjókúcúkakjoka]

**legterheltebb időszak** ♦ **manodzsikantai** „Ez a sorompó reggel nyolc óra körül a legterheltebb.” [Kono fumikiri-va aszahacsidszi kuraiga mano dzsikantaideszú.]

**légtér megsértése** ♦ **rjókúsinpan**

**legtermékenyebb évek** ♦ **zenszeiki** „író legtermékenyebb éve” [Szakkano zenszeiki]

**légtisztító** ♦ **eakuriná** ♦ **kúki szeidzsóki** ♦ **kuriná**

**légtornász** ♦ **akurobatto**

**légtornászmutatvány** ♦ **kúcsúkjokegi**

**legtöb** ♦ **szaita** „Ez a párt szerezte meg a legtöb képviselői helyet.” [Kono seitó-va

szaitagiszeki-o totta.] ♦ **taigai** „A legtöbb probléma említésre sem méltó.” [Taigaino mondai-va toruni taranai.] ♦ **taiteino** „A legtöbb ember nem ismeri ezt a betűt.” [Kono dzsi-o taiteino hito-va siranai.] ♦ **mottomoó** „Az ilyen esetek száma a legtöbb.” [Konojónakészu-va mottomo ói.] ♦ **mottomoóku** „legtöbb nyelvet beszélő ember” [Mottomo ókuno gengo-o hanaszuru hito]

**legtöbb bajnoki győzelem** ♦ **szaitajúsó**

**legtöbbet** ♦ **mottomoóku** „legtöbbet használt kandzsi” [Mottomo óku cukavareiteiru kandzsi]

**legtöbbet kihoz** ♦ **kacujósuzu** „Szeretném a legtöbbet kihozni ebből a lehetőségből.” [Kono kikai-o umaku kacujósitai.]

**legtöbb győzelem** ♦ **szaitasóri**

**legtöbbre visz** ♦ **suszszegasiradearu** „A mi osztályunkban ő vitte a legtöbbre.” [Dókjúszeino suszszegasira-va kareda.]

**legtöbbször** ♦ **icsibanóku** „Anyukámnak telefonálok a legtöbbször.” [Okaaszan-ni icsibanóku denva-o kakeru.] ♦ **icsibantakuszan** ♦ **mottomoóku** „legtöbbször előforduló baleset” [Mottomo óku haszszeisuru dzsiko]

**légtömeg** ♦ **kidan** ◊ **egyenlítői légtömeg** **szekidókidan** ◊ **felsőbb légtömeg** **dzsósókidan** ◊ **hideg légtömeg** **kankidan** ◊ **meleg légtömeg** **dankidan** ◊ **sarkvidéki légtömeg** **kantaiikidan** ◊ **sibériai légtömeg** **siberiakidan**

**légturbina** ♦ **kúkitábin**

**leguán** ♦ **iguana** ◊ **zöld leguán** **gurín-iguana** (Iguana iguana)

**leguggol** ♦ **sagamu** „Leguggoltam.” [Saganda.]

**legújabb** ♦ **icsiban-atarasii** ♦ **szaisingatano** „legújabb robot” [Szaisingatarobotto] ♦ **szaisin-no** „legújabb verzió” [Szaisinnobádzson] ♦ **sinkina** „Mindig a legújabb divatot úzte.” [Kare-va icumo sinkina rjúkó-o otteita.]

**legújabb alkotás** ♦ **kincso** ♦ **szaisinszaku**

**legújabb divat** ♦ **szaisinrjúkó** „legújabb divat szerinti hajviselet” [Szaisinrjúkóno kamigata] ♦ **njúmódo**

**legújabb kiadás** ♦ **szaisinban** „könyv legújabb kiadása” [Honno szaisinban]

**legújabb modell** ♦ **szaisinmoderu**

**legújabb technológia** ♦ **szaisingidzsucu**

**legújabb termésű tea** ♦ **sincsa**

**legújabb típusú** ♦ **szaisingatano** „Megvettem a legújabb típusú televíziót.” [Szaisingatanoterebi-o katta.]

**legújabb verzió** ♦ **szaisinban** (szoftver) „Megérkezett a szoftver legújabb verziója.” [Szofutono szaisinbanga deta.]

**legurul** ♦ **gatagatatócsiru** „Megbotlottam a lépcsőn, és legurultam.” [Kaidan-o fumi hazusitegatagatato ocsita.] ♦ **kuzureocsiru** „A szikla legurult a hegyről.” [Ivaga jamakara kuzure ocsita.] ♦ **korogariocsiru** „Legurultam az ágyról.” [Beddokara korogari ocsita.] ♦ **korogecsiru** „Legurultam a lépcsőn.” [Kaidan-kara koroge ocsita.] ♦ **tenrakuszuru** „Legurult az ágyról.” [Beddokara tenrakusita.]

**légút** ♦ **kidó**

**légúti** ♦ **kidóno**

**légúti fertőzés** ♦ **kidókanszen**

**legutóbb** ♦ **szaikin** „Legutóbb Olaszországban jártam.” [Szaikinitariani itta.]

**legutóbbi** ♦ **szaikin-no** „Elovtastam a legutóbbi hozzászólásokat.” [Szaikinno kaki komi-o jonda.]

**legutoljára** ♦ **icsibanszaigoni** ♦ **szaigoni** „Legutoljára mentem haza a munkahelyemről.” [Szaigoni kaisa-o deta.]

**legutolsó** ♦ **icsibanszaigono** ♦ **szaigono** „Magyarországon május legutolsó vasárnapja a gyermeknap.” [Hangaríde-va gogacuno szaisúnicsijóbi-va kodomono hideszu.] ♦ **szaisúno** „A legutolsó vonatra szálltam.” [Szaisúno densani notta.]

**legutolsónak indulás** ♦ **szaikóhacu**

**légüres tér** ♦ **sinkú** „fény sebessége légüres térben” [Sinkúcsúno kószokudo]

**légüres tér keletkezik** ♦ **sinkúninaru** „A tartyban légüres tér keletkezett.” [Jóki-va sinkúninata.]

**légvár** ♦ **kúcsúrókaku** ♦ **szadzszónorókaku**

**légváratok épít** ♦ **kúcsúnirókakku-o kizuku**

**légvédelem** ♦ **bókú**

**légvédelmi** ♦ **taikú**

**légvédelmi ágyú** ♦ **taikúhó**

**légvédelmi azonosító övezet** ♦ **bókúsikibe-cuken**

**légvédelmi elsötétítés** ♦ **tókakanszei**

**légvédelmi fegyver** ♦ **taikúheiki**

**légvédelmi gyakorlat** ♦ **bókúkunren**

**légvédelmi lövedék** ♦ **kóсахódan**

**légvédelmi löveg** ♦ **kóсахó**

**légvédelmi övezet** ♦ **bókúken**

**légvédelmi rakéta** ♦ **taikúmiszairu** ♦ **bókú-miszairu**

**légvédelmi sziréna** ♦ **kúsúkeihónoszairen**

**légvédelmi tűz** ♦ **kóсахóka** ♦ **taikúsageki** ♦ **taikúhóka**

**légvédelmi tűzéréség** ♦ **kóсахótai**

**legvége** ♦ **szaihate** (valaminek)

**legvégső** ♦ **girigirino** (éppen csak) „legvégső stádium a vészhelyzet kihirdetése előtt” [Kinkjúdzsitaiszengengirigirino dankai] ♦ **szaigono** „Ez a legvégső figyelmeztetés.” [Kore-va szaigono csúideszu.]

**legvégső határ** ♦ **girigirinotokoro** „A folyó vize a legvégső határig megáradt.” [Kava-va girigirino tokoromade zószuisita.]

**legvégső igazság** ♦ **sintai** (buddhista)

**legvégső nirvána** ♦ **hacunehan** (buddhista)

**legvégül** ♦ **kekjkoku** (végeredményben) „Sokat kipróbáltam, és legvégül ennél maradtam.” [Iroiro tamesitaga kekjkokukorenisita.] ♦ **szaigoni** „Legvégül ketten maradtak.” [Szai-goni futarinokotta.] ♦ **szaisútekini** „Legvégül az igazgató dönt.” [Szaisútekini sacsóga kecu-danszuru.]

**legvezeték** ♦ **kakúkéburu** ♦ **kaszen**

**legvezető cső** ♦ **dakuto**

**legvonalbeli távolság** ♦ **csokuszenkjori** „Megmértem a két pont közötti legvonalbeli távolságot.” [Csitenkanno csokuszenkjori-o hatta.]

**legvonzóbb kor** ♦ **irozakari**

**légzárvány** ♦ **kihó**

**légzés** ♦ **ikizukai** „Olyan csendes volt a szoba, hogy a saját légzésemet is hallottam.” [Heja-va dzsibunno ikizukaimo kikoeruhodo sizukadatta.] ♦ **kokjú** „Akadozott a légzése.” [Kokjúga midareteita.] ♦ **fotolégzés hikarikokjú** ♦ **hasi légzés fukusikikokjú** ♦ **kilégzés koki** „kilégzés és belégzés” [Kokito kjúki] ♦ **kopoltyús légzés erakokjú** ♦ **mellkasi légzés kjósikikokjú** ♦ **orr légzés bikokjú** ♦ **paradox légzés kii kokjú** ♦ **sejtlégzés szaibókokjú** ♦ **szöveti légzés szosikikokjú**

**légzésfunkció** ♦ **kokjúsajó**

**légzési hányados** ♦ **kokjúsó** (RQ)

**légzési lánc** ♦ **kokjúsza** (elektron szállító rendszer)

**légzési nehézség** ♦ **kokjúkon-nan** „A betegnek légzési nehézségei támadtak.” [Kandzsza-va kokjúkon-nanni ocsiitta.]

**légzési térfogat** ♦ **ikkaikankirjó**

**légzésmérő** ♦ **haikacurjókei**

**légzésszám** ♦ **kokjúnokaiszú**

**légzőenzim** ♦ **kokjúkószo**

**légzőkészülék** ♦ **akuarangu** (könnyűbúváré)

**légzőközpont** ♦ **kokjúcsúsú**

**légzőmaszk** ♦ **szanszokjúnjúmaszuku** ♦ **to-szómaszuku** (festékszóráshoz) ♦ **bódokumaszuku** (vegyvédelemi) ♦ **frisslevegős légzőmaszk szókimaszuku**

**légzőmozgás** ♦ **kokjúundó**

**légzőpigment** ♦ **kokjúsikiszó**

**légzőpigmentum** ♦ **kokjúsikiszó**

**légzőszerv** ♦ **kokjúki**

**légsák** ♦ **eabaggu** „Kötelező a légsák.” [Eabaggu-va gimuzukerareteiru.] ♦ **eapoketto** „A repülőgép légsákba került.” [Hikóki-va eapokettoni haitta.] ♦ **kikannó** „rovar légsákja” [Koncsúno kikannó] ♦ **kinó** „madár légsákja” [Torino kinó]

**légzsilip** ♦ **earokku**

**legy** ♦ **nattekudaszai** „Legy erős!” [Cujokunattekudaszai.] ♦ **hae** „Összegyűltek a legyek a szaron.” [Uncsini haegatakatteiru.] ♦ **trá-**

**gyalégý kuszobae** ◇ tudja, mitől döglük a légy **kokoroeru** „Az a pasas tudja, mitől döglük a légy.” [Kokoroeta jacuda.]

**Légý** ◆ **haeza** (csillagkép)

**legyalogol** ◆ **arukikiru** „Legyalogoltam 20 kilométert.” [Nidzsuh-kirono kjori-o aruki kitta.]

**legyalul** ◆ **kirikuzuszu** „Legyalulták a hegyet, hogy társasházat építsenek.” [Jama-o kiri kuzusitemanson-o dateta.] ◆ **kezuritoru** „Legyalulták a hegyet, hogy házat építsenek.” [Ivahada-o kezuri totte ie-o tateta.]

**legyárt** ◆ **szeizszakuszuru** „Az üzem legyártotta az alkatrészt.” [Kono kódzsógaszono buhin-o szeizszakusita.]

**legýcsapó** ◆ **haetataki**

**legyen** ◆ **szasizume** „Legyen, végül is nincs jobb ember erre a szerepre.” [Szasizumekono jakunimottofuszavasi hito-va inai.] ◆ **taru** „Ha valaki bűnt követ el, legyen az bárki, meg kell büntetni.” [Cumi-o okasita hito-va nanbitotaru-o tovasu bah-szurubekida.] ◆ **narujóni** „Legyen ma is egy szép napunk!” [Kjó-moi hininarimaszujóni.] ◆ **haa** „Legyen úgy, ahogy mondja!” [Haa, ossaru dórídeszu.]

**legyen, aminek lennie kell** ◆ **szamoarabaa-re**

**legyengít** ◆ **honenukiniszuru** „Legyengítette a nemzetet.” [Minzoku-o honenukinisita.] ◆ **jovameru** „legyengített vírus” [Bjógenszei-o jovametaviruszu.] ◆ **jovaraszeru** „A betegség legyengítette a beteget.” [Bjóki-va bjónin-o jovaraszeta.]

**legyengítik a nők** ◆ **hananosita-o nagakuszuru** „Ne hagyj, hogy legyengítsenek a nők!” [Hanano sita-o nagakusite-va dame!] ◆ **hananosita-o nobaszu** „A szép nő legyengítette.” [Bidzsín-o menó maeni hanano sita-o nobasita.]

**legyengül** ◆ **szuidzsakuszuru** „A betegségtől legyengült.” [Bjókide szuidzsakusita.] ◆ **szu-ibiszuru** „Legyengült az ipar.” [Szangjóga szu-ibisita.] ◆ **namaru** „Legyengült a testem.” [Karadaga nibuttekitá.] ◆ **jovamaru** „Hirtelen legyengült a gazdaság.” [Keiki-va kjúszokuni jovamatta.] ◆ **jovaru** „A betegségben legyengültem.” [Bjókide karadaga jovatteiru.]

◇ megöregszik és legyengül **rószuiszuru** „A kutya megöregedett és legyengült.” [Inu-va rószuisiteiru.]

**legyengülés** ◆ **szuidzsaku**

**legyen szíves** ◆ **siteitadakemaszuka** „Legyen szíves odébb állni!” [Mószukosiacsirani tatteitadakemaszuka?] ◆ **jorosiku** „Légý szíves, végezd el a maradék munkát!” [Nokorino sigoto-o jorosiku tanomimaszu!]

**legyez** ◆ **aogu** (legyezi magát) „A fáraót a rab-szolgái egy pálmaággal legyezték.” [Doreitacsi-va jasino edadefarao-o aoida.]

**legyező** ◆ **ucsiva** (nem csukható össze) ◆ **ógi** (összecsukható) „Kinyitottam a legyezőmet.” [Ógi-o hiraiita.] ◆ **szuehiro** ◆ **szenszu** (összecsukható) ◇ **bírói legyező gunbaiucsi-va** (szumóban) ◇ **harci legyező gunbaiucsi-va** ◇ **napkorongos legyező hinomaruógi**

**legyező alak** ◆ **ógigata** ◆ **szenkei**

**legyező alakú** ◆ **ógigata-o sita** „legyező alakú park” [Ógigata-o sita kóen] ◆ **szuehiro-gatano**

**legyezőborda** ◆ **ucsivanohone** ◆ **szenszu-nohone**

**legyező csuklója** ◆ **kaname**

**legyező két fedőbordája** ◆ **ojabone**

**legyezőpálma** ◆ **ógibajasi** ◇ kínai legyezőpálma **bíró** (Livistona chinensis)

**legyezőszerű hajtogatás** ◆ **dzsabara** „Legyezőszerűen összehajtogattam a papírt.” [Kami-o dzsabaradzsoni otta.]

**legyezőtánc** ◆ **szenbu**

**legyező virágzat** ◆ **szendzsókadzso**

**leggyakoribb** ◆ **icsiban-jokuaru** „Ez a hiba a leggyakoribb.” [Kore-va icsiban-jokuaru macsi-gaideszú.]

**leggyakoribb érték** ◆ **szaihincsi** (matematikai) ◆ **namiszú**

**leggyorsabb** ◆ **szaiszokuno**

**leggyorsabb esetben** ◆ **hajakutemo** „Ez a leggyorsabb esetben is két hét.” [Kore-va hajakutemo nisúkankakarimaszu.]

**leggyorsabb út** ♦ **csikamic**si „A leggyorsabb utat kerestem a térképen.” [Csizude csikamic-si-o szagasita.]

**légyökér** ♦ **kokjúkon**

**legyint** ♦ **akirameru** (elfogad úgy, ahogy van) ♦ **te-o furu** „Legyintettem.” [Te-o futta.] ♦ **varaitobasz**u (nevetve) „Legyintett a pletykára.” [Uvasza-o varai tobasita.]

**légykapó** ♦ **hitaki** (madár család, légykapófélék)

**légynek sem árt** ♦ **musimokorosz**anai „Ez az ember a légynek sem árt.” [Kono otoko-va musimo koroszana.]

**legyott** ♦ **aibiki** (találka) ♦ **ősze** ◊ **szálloda** légyottokhoz **curekomijado**

**legyőlő galóca** ♦ **haetoritake** (párdücgálóca) ♦ **benitengutake** (Amanita muscaria)

**legyőz** ① **makasz**u „A bíróságon legyőzte az ellenfelét.” [Szaibande aite-o makasita.] ② **jaburu** „Legyőzte az ellenséges haderőt.” [Tekigun-o jabutta.] ③ **kokufukuszuru** „Legyőzi a nehézségeket.” [Kon-nan-o kokufukuszuru.] ④ **kacu** „Legyőztem a félelmemet.” [Kjófuni katta.] ♦ **ucsikacu** „Legyőzte a nehézségeket.” [Gjakkjóni ucsi katta.] ♦ **ucsi-toru** „Legyőzte a futó az ellenfelét.” [Szósa-va aite-o ucsi totta.] ♦ **osikiru** (ellenállást) „Legyőzte a szülői ellenállást.” [Kare-va ojano hantai-o osi kitta.] ♦ **kuu** „Legyőzte erős ellenfelét.” [Kjóteki-o kutta.] ♦ **kudaszu** „Legyőztem a sakkpartneremet.” [Cseszude aite-o kudasita.] ♦ **kuriaszuru** „Legyőztem a két-száz méteres emelkedőt.” [Niszenmétoruno szakamic-si-o kuriasita.] ♦ **szeihaszuru** „A repülőmodell legyőzte a két szikla közötti távolságot.” [Mokeihikóki-va futacuno ivano aidano kjori-o szeihasita.] ♦ **dakkjakuszuru** „Legyőztem az internetfüggőségemet.” [Netto izonkara dakkjakusita.] ♦ **dahaszuru** „Legyőzte a beidegződést.” [Koteikan-nen-o dahasita.] ♦ **csókokuszuru** „Legyőztem szubjektív érzelmeimet.” [Sukantekikandzó-o csókokusita.] ♦ **norikiru** „Legyőzte a megpróbáltatást.” [Siren-o nori kitta.] ♦ **norikoeru** (túlteszi magát) „Legyőzte a nehézségeket.” [Kon-nan-o nori koeta.] ♦ **ronpaszuru** „Legyőzte a vitapartnerét.” [Aite-o ronpasita.] ◊ **könnyedén**

**legyőz hinericubusz**u „Könnyedén legyőztem az ellenfeletem.” [Teki-o hineri cubusita.] ◊ **összesítésben legyőz kacsikoszu** ◊ **pontkülönbséggel legyőz kacsikoszu** „A számítógép pontkülönbséggel legyőzte a hivatásos sógijátékost.” [Konpjútá-va puro kisini kacsi kosita.] ◊ **szócsatában legyőz iimakasz**u „Szócsatában legyőzte az ellenfelét.” [Aite-o ii makasita.]

**legyőzés** ♦ **issú** ♦ **kokufuku** ♦ **daha** ♦ **csó-koku**

**legyőzhetetlen** ♦ **dzsósóno** „legyőzhetetlen hadtest” [Dzsósóno heidan] ♦ **tenkamuteki-no** ♦ **mutekina** ♦ **mutekino**

**legyőzhetetlen armada** ♦ **mutekikantai** (hajóhad)

**legyőzhetetlen a vitában** ♦ **kucsigatasadearu** „A feleségem legyőzhetetlen a vitában.” [Cuma-va kucsiga tassadeszu.]

**legyőzhetetlen hajóhad** ♦ **mutekikantai**

**legyőzhetetlenség** ♦ **muteki**

**legyőzött** ♦ **haisa**

**legyőzött harcos** ♦ **ocsimusa**

**légy papír** ♦ **haetori** ♦ **haetorigami**

**légy szíves** ♦ **csódai** „Légy szíves telefonálj holnap!” [Asitadenvasite csódai!]

**legyűr** ♦ **kokufukuszuru** „Legyűrtem a nehézségeket.” [Kon-nan-o kokufukusita.] ♦ **tacsiagaru** „Legyűrte a gyötrelmeket.” [Kurusimikara tacsí agatta.]

**léha** ♦ **keihakuna** „Megbízhatatlan, léha ember.” [Sinraidekinai keihakuna otokodeszu.] ♦ **fuhakuna** „léha személy” [Fuhakuna nin-gen]

**lehagy** ♦ **oikoszu** (megelőz) „Lehagytam a nővésben a nővéremet.” [Aneno szetake-o oi kosita.] ♦ **oinuku** „Egy biciklista le hagyott.” [Dzsitensani oi nukareta.] ♦ **koszu** „Lehagytam a nővésben a nővéremet.” [Vatasino sincsó-va ane-o kosita.] ♦ **tózakeru** „Lehagytam az üldöző rendőrautót.” [Cuiszekiszurupatoká-o tózaketa.] ♦ **hikihanasz**u „Egyre jobban le hagyja a többi országot.” [Gungun hokano kuni-o hiki hanasiteiru.]

**lehajlás** ♦ **fukkaku**

**lehajlik** ♦ **sidareru** „lehajló ág” [Sidareta eda] ♦ **tareru** „A fa ága lehajlik.” [Kino edaga tareteiru.] ♦ **tavamu** „A hó súlyától lehajlottak az ágak.” [Jukino omomide edagatavanda.]

**lehajol** ♦ **kagamu** „Lehajolt, és felvette a dobozt a földről.” [Kagande jukakara hako-o moci ageta.] ♦ **kosi-o hikukuszuru** (lejjebb ereszkedik) „Lehajolva bebújt a barlangba.” [Kosi-o hikukusite dókucuni haitta.] ♦ **kosi-o hikumeru** (lejjebb ereszkedik) ♦ **mi-o kagameru** „Lehajolt, hogy felvegye a szemetet.” [Mi-o kagametegomi-o hirotta.]

**lehajózik** ♦ **funedekudaru** „Lehajóztam a Dunán.” [Funededonau gava-o sitatta.]

**lehajt** ♦ **aogu** (a torkán) „Lehajtotta az erős italt.” [Cujoi szake-o aoida.] ♦ **ikkiszuru** „Lehajtotta az italt.” [Oszake-o ikkisita.] ♦ **orimageru** „Lehajtott testtel ment a barlangba.” [Karada-o ori magete dókucuni haitta.] ♦ **oriru** (lekanyarodik) „Lehajtottam az autóval a kompról.” [Kurumadeferikara orita.] ♦ **gut-tonomu** „Lehajtotta a pálinkát.” [Párinka-o gutto nonda.] ♦ **tareru** „Mélyen lehajtottam a fejem.” [Atama-o hikuku tareta.]

**lehajtja a fejét** ♦ **ucumuku** „Nem sétálj lehajtott fejjel, hanem húzd ki magad!” [Ucumuite arukanaide dódóto arukinaszai!] ♦ **unaderu** ♦ **kóbe-o tareru**

**lehajtó** ♦ **degucsi** (autópálya-kijárat)

**lehalászás** ♦ **rankaku**

**lehalkít** ♦ **oto-o csiiszakuszuru** „Lehalkítottam a rádiót.” [Radzsiono oto-o csiiszakusita.] ♦ **oto-o hikukuszuru** „Lehalkítottam a tévét.” [Terebino oto-o hikukusita.] ♦ **sinobaszuru** „Lehalkítottam a hangom.” [Koe-o sinobaszeta.] ♦ **hoszomeru** „Lehalkítottam a hangom.” [Koe-o hoszometa.]

**lehalkul** ♦ **otogacsiiszakunaru** „Lehalkult a tévé.” [Terebino otoga csiiszakunatta.] ♦ **sizukaninaru** „A motor lehalkult.” [Endzsín-va sizukaninata.]

**lehallgat** ♦ **tócsószeru** „Ezt a telefont lehallgatják.” [Kono denva-va tócsószareteiru.] ♦ **bódzsuszeru** „Lehallgatták a telefonbeszélgetést.” [Denvano kaiva-o bódzsusita.]

**lehallgatás** ♦ **tócsó** ♦ **bódzsu**

**lehallgatási botrány** ♦ **tócsódzsiken** „miniszterelnök hivatali rezidenciájának lehallgatási botránya” [Szóridaidzsinkantei, denvatócsódzsiken]

**lehallgatókészülék** ♦ **tócsóki** „Lehallgatókészüléket találtak az elnök szobájában.” [Daitórjóno hejade tócsóki-o hakkensita.]

**lehámlik** ♦ **mukeru** „Leégtem, és lehámlott a bőröm.” [Hijakede hadano kavaga muketa.]

**lehámoz** ♦ **hagaszu** „Lehámoztam a cellulxot.” [Szerotépu-o hagasita.] ♦ **muku** „Lehámoztam a tojás héját.” [Tamagono kara-o muita.]

**lehangoló** ♦ **an-ucuna** „lehangoló időjárás” [An-ucuna szoramójo] ♦ **inkina** „Lehangolóan csepergett az eső.” [Inkina amegasitositoto futteita.] ♦ **uttósii** „lehangoló időjárás” [Uttósii tenki] ♦ **kiomona** „Lehangolóak a napjaim.” [Kiomona hibiga cuzuiteiru.] ♦ **kurai** „Lehangoló film volt.” [Kurai eigadatta.] ♦ **sinkikuszai** ♦ **sinkina** „lehangoló történet” [Sinkina hanasi] ♦ **júucuna** „lehangoló időjárás” [Júucuna tenki]

**lehangolódás** ♦ **sinki**

**lehangolódik** ♦ **sizumu** „Lehangoltan válaszolt.” [Sizunda koede kotaeta.] ♦ **sinmiriszuru** „Lehangolódtam, amikor a barátnóm előjött azzal, hogy szakítsunk.” [Kanodzsokara vakare hanasi-o kiri daszaretésinmirisita.] ♦ **fuszagu** „lehangolt arc” [Fuszaida kao]

**lehangolódva** ♦ **sinmiri**

**lehangolt** ♦ **in-ucuna** „lehangolt ember” [Inucuna hito] ♦ **ucúcutaru** ♦ **genkinonai** „A barátom lehangoltan válaszolt.” [Tomodacsi-va genkinonai koede kotaeta.] ♦ **siotareru** ♦ **júucuna**

**lehangoltan** ♦ **anzento**

**lehangolt arc** ♦ **ukanaikao**

**lehangoltság** ♦ **ikisócsin** ♦ **ukanukibun** ♦ **ukki** ♦ **ukkucu** ♦ **sócsin** ♦ **júucu**

**lehántol** ♦ **muku** „Lehántoltam a fa kérgét.” [Kino edano kava-o muita.]

**lehány** ♦ **oroszu** (lelapátol) „Lehányta a szentet a kocsiról.” [Szekitan-o basakarasaberude orosita.] ♦ **gero-o haku** (ráhány) „A részeg le-

hányta az asztalt.” [Jopparai-va téburunigero-o haita.] ♦ **szubajakunugu** (gyorsan levesz) „Lehántam a ruháimat.” [Fuku-o szubajaku nuida.] ♦ **nugiszuteru** „Lehántam magamról a ruhámat.” [Jófuku-o nugi szuteta.]

**leharap** ♦ **kamicsigiru** ♦ **kuicsigiru** „Az alperes leharapta a felperes fülét.” [Kagaisa-va higaisano mimi-o kuicsigitta.]

**leharcoltság** ♦ **enszen**

**léhaság** ♦ **keihaku** ♦ **fuhaku**

**lehasal** ♦ **ucubuszzeninaru**

**lehazudja a csillagokat is az égről** ♦ **kuro-o sirotioi** „A politikus lehazudta a csillagokat is az égről.” [Szeidszika-va kuro-o sirotio itta.]

**lehel** ♦ **iki-o haku** „A kezemet lehelve melengettem.” [Teni iki-o haite atameta.] ♦ **iki-o fukikakeru** „A kezemet lehelgetve melengettem.” [Teni iki-o fukikakete atameta.]

◇ **életet lehel inocsi-o fukikomu** (átvitt értelemben) „A nő szerelme életet lehel a férfibe.” [Kano-dzsono ai-va kareninocsi-o fuki konda.] ◇ **életet lehel szeiki-o ataeru** „A virágot meglocsolva életet leheltem bele.” [Hanani mizu-o jatte szeiki-o ataeta.]

**lehelet** ♦ **iki** ♦ **ibuki** „Érzem a tavasz leheletét.” [Haruno ibuki-o kandzsiru.] ♦ **koki** „lehelet alkoholszintje” [Kokiarukóru nódo.] ♦ **toiki** „Érezni lehetett a részeg bűdös leheletét.” [Jopparaino kuszai toiki-o kandzsita.]

**leheletnyi** ♦ **icsimacuno** (szemernyi) „Egy leheletnyi felhő könnyedsége.” [Icsimacuno kumono karojakasza.] ♦ **bimjóna** „Leheletnyi a különbség.” [Csigai-va bimjóda.]

**lehengere** ♦ **attószuru** „Mindenkit lehengerezt az angol tudásával.” [Eigono csisikide minna-o attósita.]

**lehengelés** ♦ **attó**

**lehengelő** ♦ **attótekina** „A beszéde lehengelő volt.” [Enzecu-va attótekidesita.] ♦ **hakurjokunoaru** „lehengelő alakítás” [Hakurjokunoaru engi]

**lehengelő erő** ♦ **iszei** „A boltos lehengelő erejének engedve megvettem, amire nem is volt szükségem.” [Ten-inno iszeini makete, iranai monomade kattesimatta.]

**lehet** ♦ **ii** „Távozhat!” [Szagatteii.] ♦ **eru** „Ezt a projektet egyedül nem lehet elvégezni.” [Konopurodzsekuto-va hitoridenasi enai.] ♦ **ka** „Ki lehet az?” [Darenanoka?] ♦ **kanódearu** (lehetséges) „Ha lehet, ne menjen el hazulról!” [Kanódearunaraba gaisucu-o hikaetekudaszai.] ♦ **kamosirenai** „Lehet, hogy holnap esni fog.” [Asita amega furukamo sirenai.] ♦ **kotonijoruto** „Az is lehet, hogy holnap jön egy földrengés.” [Cugino dzsisin-va kotonijoruto asitakurukamo sirenai.] ♦ **sitejoi** „Van valami, amit lehet lefekvés előtt enni?” [Neru maeni tabeteiimonotearuno?] ♦ **dekiru** „Ezt a sportot télen is lehet úzni.” [Konoszupócu-va fujumo dekiru.] ♦ **hazu** „Az nem lehet, hogy ő pénzét lopjon.” [Kare-va okane-o nuszumuhazuganai.] ♦ **hjottositaru** ♦ **beki** „Amit lehet, megtettem.” [Jarubekikoto-o jatta.] ♦ **mosikasitaru** „Lehet, hogy kitűdött a büntény?” [Mosikasitaru, hankógabaretanode-va naidesóka?] ◇ **amennyire csak lehet dekirudake** „Menjünk, amennyire korán csak lehet.” [Dekirudake hajakuikimasó.] ◇ **ha lehet dekireba** „Ha lehet, korán keljen fel!” [Dekireba hajakokisite kudaszai.] ◇ **könnyen lehet arigacsina** „Az építkezéseken könnyen lehet baleset.” [Kencsikugenbade-va dzsikogaarigacsida.] ◇ **minden lehet nanininarukavakaranai** „Ebből a faragásból még minden lehet.” [Kono csókoku-va mada nanininaruka vakaranai.] ◇ **nem lehet szugirukotohanai** „Nem lehetünk eléggé óvatosak.” [Jódzsinni szugirukoto-va arimaszen.] ◇ **nem lehet ikan** „Az nem lehet!” [Szore-va ikan!] ◇ **nem lehet csak úgy kkonai** „Ilyen fontos randevút nem lehet csak úgy elfelejteni.” [Kon-na daidzsinadéto-va vazsurekkanai.]

**lehet akár** ♦ **deattemo** „Lehet akár eső is, én megyek!” [Amedeattemo, kanarazu ikimaszu.]

**lehet az bárki** ♦ **darekarenasini**

**lehetetlen** ♦ **arienai** (kizárt) „Lehetetlen, hogy az a nő már túl van a negyvenen.” [Ano dzsoszseiga jondzsúsugiteirunanteari enai.] ♦ **damera** „Ami lehetetlen, az lehetetlen.” [Damenamono-va dameda.] ♦ **fukanó** (lehetetlenség) „A szerelem nem ismer lehetetlent.” [Aino maeni-va, fukanó-va nai.] ♦ **fukanóna** „Örökmozgót lehetetlen csinálni.” [Eikjúkikan-



o cukuruno-va fukanóda.] ♦ **funóna** „munka, amit lehetetlen befejezni” [Kanszeifunóna sigoto] ♦ **mucsana** „Lehetetlen követelés volt.” [Mucsana jókjúdatta.] ♦ **murina** „Lehetetlen feltételekkel akart kölcsönadni.” [Murina dzsó-kende okane-o kaszótosita.] ♦ **meszszóna** „A környék fellendítése nem is olyan lehetetlen.” [Csiikikaszszeika-va meszszónakotode-va nai.] ♦ **rongaino** „Lehetetlen áron próbálta eladni.” [Rongaino nedande kavaszejótosita.] ◊ **nem ismer lehetetlent murigakiku** „Az az étterem nem ismer lehetetlent, biztosan tudunk náluk helyet foglalni.” [Anoreszutoran-va muriga kikunode jójaku-o iretekurerudaró.]

**lehetetlen dolgot csinál** ♦ **umi-o jamaniszuru**

**lehetetlen dolgot kívánni** ♦ **naimononedari** „lehetetlen dolgot kívánó barátnő” [Nai mononedarinogáruífurendo]

**lehetetlen helyzet** ♦ **kjúcsi** „A kölcsönfelvétellel szigorítása lehetetlen helyzetbe hozta a vállalatot.” [Kariire kiszzeino kjóka-va kaisa-o kjúcsini otosiireta.]

**lehetetlen helyzetbe keveredik** ♦ **kjúcsin-iocsiiru** „Lehetetlen helyzetbe keveredtem.” [Kjúcsini ocsiitta.]

**lehetetlen kérés** ♦ **naimononedari** „A telepportáció lehetetlen kérés.” [Dokodemodoa-va nai mononedarida.] ♦ **nandai** „Lehetetlen kérést kaptam.” [Nanmon-o osi cukerareta.] ♦ **murinandai** „Lehetetlen kérést kaptam.” [Murinandai-o fukkakerareta.]

**lehetetlennel próbálkozik** ♦ **muri-o szuru**

**lehetetlenség** ♦ **fukanó** ♦ **funó** ♦ **muri** „Pénzügyileg lehetetlen lakást vennünk.” [Ieno kónjú-va keizaitekini murigaaru.]

**lehetetlen ütemterv** ♦ **kjókónittei**

**lehet fogni** ♦ **toreru** „A tisztább tengerben több halat lehet fogni.” [Kireina umino hóga szakanaga toreru.]

**lehet, hogy** ♦ **mosikaszuruto** „Lehet, hogy sikerül a vizsga.” [Mosikaszuruto sikenni szeikó-szurukamosiremaszen.]

**lehet, hogy csak én érzem így** ♦ **higami** (méltatlankodás) „Lehet, hogy csak én érzem így, de én mindig kisebb süteményt kapok.” [Higa-

mikamosirenaikedo, icumo vatasinokékiga icsi-bancsiiszei.]

**lehet látni** ♦ **mitósigacuku** „Most már lehet látni a munka végét.” [Sigotoga ovaru mitósigata.]

**lehet látni a végét** ♦ **mehanagacuku** „Most már lehet látni a munka végét.” [Sigotoni mehanagacuita.]

**lehető** ♦ **kanónakagirino** (lehetséges) „Minden lehető módszert kipróbáltam.” [Kanóna kagirino hóhó-o tamesitemita.] ♦ **narubeku** „Kérem, a lehető leghamarabb válaszoljon!” [Narubeku hajaku hendzsi-o sitekudaszei.]

**lehető a legjobbkor** ♦ **csódoiiguaini** „A lehető a legjobbkor jött arra valaki.” [Csódoi guaini hitogajattékita.]

**lehetőleg** ♦ **dekirukagiri** „Lehetőleg a pontos nevét írja be!” [Dekiru kagiri szeikakuna meisó-de njúrjokusite kudaszei.] ♦ **dekirudake** „Lehetőleg ne menj a kút közelébe!” [Dekirudake idono szobani ikanaide!] ♦ **dekiereba** (ha lehet) „Kérem, lehetőleg ülve vizeljen!” [Dekiereba szuavatte sóbensitekudaszei.] ♦ **narutake** „Lehetőleg mossák meg a kezüket!” [Narutake te-o araujónisite kudaszei.] ♦ **narubeku** „Lehetőleg kerülje a közvetlen napfényt!” [Narubeku csokusanikkó-o szaketekudaszei.]

**lehető legjobban** ♦ **csódoiiguaini** „A lehető legjobban sikerült a sütemény.” [Csódoi guainikékiga dekita.]

**lehető legnagyobb** ♦ **szaidaiigen-no** „A lehető legnagyobb óvatosságra van szükség.” [Szaidaiigenno keikaiga hicujódeszu.]

**lehetőleg nem csinál** ♦ **hikaeru** „Lehetőleg nem mozdul ki otthonról.” [Gaisucu-o hikaeteiru.]

**lehetőség** ♦ **iszzszaku** (terv) „Ez az utolsó lehetőségünk.” [Kore-va szaigono iszzszakuda.] ♦ **kanószei** (valószínűség) „Minden lehetőségre fel kell készülni.” [Arajuru kanószeini szonaenakerebanaranai.] ♦ **ki** „Befektetek, ha jó lehetőséget látok.” [Ki-o mite tósiszuru.] ♦ **kien** „Az utazásuk lehetővé tette, hogy életre szóló barátok legyenek.” [Tabi-o kientosite, karera-va sógaino tomatonatta.] ♦ **kikai** (alkalom) „Lehetőség szerint megpróbálok találkozni velem.” [Kikaigaareba aitaio omoimaszu.] ♦

**dzsiki** (alkalom) „Megragadtuk a lehetőséget az esemény megrendezésére.” [Ibentono kaiszai-no dzsiki-o toraeta.] ♦ **szuki** „A lehetőséget megragadva győzött.” [Issunno szuki-o cuite sóbu-o kimeta.] ♦ **sze** ♦ **szentakusi** (alternatíva) „Van néhány lehetőségünk.” [Ikucukano szentakusigaarimaszu.] ♦ **csanszu** (esély) „Éltem a lehetőséggel.” [Csanszu-o ikasita.] ♦ **bun** „Nincs tisztában a lehetőségeivel.” [Dzsi-bunno bun-o vakimaenai.] ♦ **micsi** „Csak ez az egy lehetőségünk maradt.” [Szoeresika micsi-va nakatta.] ♦ **vake** „Az nem lehet, hogy ő hazudjon.” [Karega uszo-o cuku vake-va nai.]

♦ **anyagi lehetőségének megfelelő bunszóóna** „anyagi lehetőségének megfelelő lakás” [Bunszóóna ie] ♦ **anyagi lehetőségének megfelelően bunszóóni** „Anyagi lehetőségemnek megfelelően költekeztem.” [Bunszóóni okane-o cukau.] ♦ **él a felkínált lehetőséggel okotobaniaeru** „Éltem a felkínált lehetőséggel, és leültem a székre.” [Okotobani amaete szeki-o juzuttemoratta.] ♦ **jó lehetőség kóki** „Kihasználja a jó lehetőséget.” [Kóki-o rijószuru.] ♦ **lehetőség szerint dekirudake** „Lehetőség szerint sportcipőben jöjjenek!” [Dekirudake undógucu-o haite kite kudaszai.]

♦ **megnyílik a lehetőség micsigahiraku** (út) „Megnyílt a lehetőség a megállapodásra.” [Kó-sószeiricuno micsiga hiraketa.] ♦ **munkalehetőség hatarakigucsi** „Munkalehetőséget keresek.” [Hataraki gucsi-o szagasiteiru.] ♦ **sportolási lehetőség szupócudekirutokoro** „A környékünkön nincs sportolási lehetőség.” [Ieno sühende-va szupócu dekiru tokoro-va nai.] ♦ **új lehetőség sinszeimen** „Az elmélete új lehetőségeket nyitott a kutatásban.” [Szozo riron-va kenkjúni sinszeimen-o hira-ita.] ♦ **utolsó lehetőség raszuto-csanszu** ♦ **vételi lehetőség kaiba** „Elmulasztottam a részvényvételi lehetőséget.” [Kabuno kai ba-o nogasita.]

**lehetőség a kilábalásra** ♦ **ukabusze** „Egész életében nincs lehetősége a kilábalásra.” [Issó-ukabu szeganai.]

**lehetőségeihez mért** ♦ **óbu-no** „lehetőségeihez mért adományozás” [Óbunno kifu]

**lehetőséget lesve** ♦ **kositantanto** „Leste a lehetőséget, hogy mikor lophat.” [Kositantanto manbikino kikai-o neratta.]

**lehetőség szerint** ♦ **kikaigaarisidai** „Lehetőség szerint találkozni szeretnék önnel!” [Kikaigaari sidai oaisitaideszú.] ♦ **dekirudake** „Lehetőség szerint sportcipőben jöjjenek!” [Dekirudake undógucu-o haite kite kudaszai.]

**lehetővé tesz** ♦ **kanóniszuru** „Ez a technológia lehetővé teszi a betegségek korai felismerését.” [Kono gidzsucu-va bjóokino szókihakken-o kanóniszuru.] ♦ **kikai-o ataeru** (alkalmat ad) „Lehetővé tették, hogy megismerhessem az igazságot.” [Sindzsicu-o siru kikai-o ataerareta.]

**lehet rá támaszkodni** ♦ **csikaraninaru**

**lehetséges** ♦ **ariuru** (elképzelhető) „Minden lehetséges.” [Nandemoari eru.] ♦ **ariuru** (elképzelhető) „Az nem lehetséges, hogy megbukjon a vizsgán.” [Karega sikenni ocsiruno-va ari-enai.] ♦ **ariszóna** (nem képzelhetetlen) „Ilyen helyzet nagyon is lehetséges.” [Totemomariszóna dzsókjóda.] ♦ **kanódearu** „Ma már lehetséges ennek a betegségnek a gyógyítása.” [Genzaide-va kono bjóki-va csirjókanódeszu.]

♦ **kanóna** „Amennyiben lehetséges segíték önnel.” [Kanóna kagirianatani kjórkokusimaszu.] ♦ **kiku** „Ennél a vállalatnál kötetlen munkaidőben lehet dolgozni.” [Kono kaisa-va dzsikanno dzsijuga kiku.] ♦ **hjottositara** „Lehetséges, hogy hazudott.” [Hjottositara kare-va uszo-o cuitakamosirenai.] ♦ **amennyiben lehetséges dekirukagiri** „Amennyiben lehetséges, hagyjál holnapra is!” [Dekiru kagiri asitano bunmo nokosite kudaszai.] ♦ **nem lesz lehetséges funótonaru** „A jegykiadás a gép hibája miatt nem volt lehetséges.” [Hah-ken-va kikaino kosónotame funótonatta.]

**lehetséges, hogy** ♦ **hjottoszuruto** (még az is lehetséges) „Még az is lehetséges, hogy ő gyilkos.” [Hjottoszuruto karega szacudzsinhankamosirenai.]

**lehetőségesség** ♦ **kanó** ♦ **rikucu** „Ez nem lehetséges.” [Szon-na rikucu-va nai.]

**lehetséges tartózkodási hely** ♦ **tacsimavariszaki** (menekülés közben felkeresett hely)

**lehet számolni** ♦ **mejaszutonaru** „Gyors sétánál 10 perc alatt 1 kilométerrel lehet számolni.” [Hajaarukide dzsuppunde icsikiroga mejaszutonatteiru.]

**lehet tudni hányadán állunk** ♦ **uraganai** (a másik nem takargat semmit) „Ez a tanár nem kedves, de legalább tudom, hányadán állok vele.” [Kono szenszei-va sinszecude-va naiga, szukunakutomo uraganai.]

**lehet vele beszélni** ♦ **hanaszeru** (megértő) „Vele lehet beszélni.” [Ano hitonara hanaszeru.]

**leheveredik** ♦ **neszoberu** „Leheveredtem az ágyra.” [Beddoni neszobetta.]

**lehidál** ♦ **menkurau** (zavart lesz) „Lehidaltam a szépségétől.” [Amarino ucukuszisani menkuratta.]

**lehighad** ♦ **ocsicuku** „Először nagyon mérges voltam rá, de aztán lehighadtam.” [Szaisohaszugoku atamanikitakeredomosibarakusitara ocsi cuita.]

**lehighadás** ♦ **reikjaku**

**lehívás** ♦ **hikidasi** ♦ **különleges lehívási jog tokubecuhikidasiken** (SDR)

**lehord** ♦ **szanzan-abura-o siboru** „A főnököm lehordott.” [Dzsósini szanzanabura-o siborareta.] ♦ **donaru** „Lehordta a mostohaanyja.” [Mamahahani donarareta.]

**lehorgasztja a fejét** ♦ **ucumuku** „A kisfiú szomorúan lehorgasztotta a fejét.” [Sónen-va kanasiszóni ucumuita.] ♦ **unadareru** „Szomorúan lehorgasztotta a fejét.” [Kanasikute unadareta.] ♦ **kao-o fuszeru** ♦ **pekokekoatama-o szageru** (engedelmesen)

**lehorgonyoz** ♦ **ikari-o orozsu** ♦ **keiszen-szuru** „Lehorgonyozott az öbölben.” [Van-naini keiszensita.] ♦ **teihakuszuru** „A hajó lehorgonyozott.” [Fune-va teihakusiteiru.] ♦ **lehorgonyozott teihakucsúno** „lehorgonyozott hajó” [Teihakucsúno fune]

**lehorgonyzás** ♦ **keiszen** ♦ **keirjú** (kikötés) ♦ **teihaku**

**lehorgonyzó tőcsavar** ♦ **ankáboruto**

**lehorgonyzott** ♦ **keirjúcsúno** (kikötött) ♦ **teihakucsúno** „lehorgonyzott hajó” [Teihakucsúno fune]

**lehorgonyzott akna** ♦ **keirjúkirai**

**lehorzsol** ♦ **szurimuku** „Elestem, és lehorzsoltam a térdem.” [Koronde hiza-o szurimuita.]

**lehorzsolódik** ♦ **szurimukeru** „Lehorzsolódtam a térdem.” [Hizaga szurimuketa.]

**lehoz** ♦ **oroszu** „Lehoztam a bőröndöt a padlásról.” [Janeurabejakaraszúcukészu-o orosita.]

♦ **toriageru** „Az újság lehozta az esetet.” [Sinbun-va szono dzsiken-o tori ageta.] ♦

**hódzsiru** „A hírt a tévé is lehozta.” [Sznonjúszu-o terebimo hódzsita.] ♦ **hód-**

**ószuru** „Az újság lehozta a hírt.” [Sinbun-va njúszu-o hódósita.] ♦ **máshol is lehoz szai-**

**rokuszuru** „Itt is lehozzuk a blogban megjelent cikket.” [Burogunité kókaisita kidzsi-o szairokusimaszu.]

**le hull** ♦ **maiocsiru**

**le hull a hályog a szeméről** ♦ **mekaraurokogaocsiru**

**le hull a lombja** ♦ **rakujószuru** „Az erdőben a fáknak már lehullott a lombja.” [Morino kigi-va szudeni rakujositeiru.]

**le hullás** ♦ **kóka**

**le hull a virág** ♦ **hanagacsiru** „Lehullottak a cseresznye fa virágai.” [Szakurano hanaga csiteiru]

**le hull az álarca** ♦ **bakenokavagahagareru** ♦ **mekkigahageru** „Mikor kipróbáltunk, mit tud valójában, lehullott az álarca.” [Dzsicurjoku-o tamesitara karenomekkiga hageta.]

**le hull és megmarad** ♦ **furicumoru** „Lehullt, és megmaradt a hó.” [Jukiga furi cumotta.]

**le hullik** ♦ **ocsiru** „Egy alma lehullott a fáról.” [Ikkonoringo-va kikara ocsita.] ♦ **furú** (hó)

„Lehullott az első hó.” [Hacujukiga futta.] ♦ **maioriru** „A fáról lehullott egy falevél.” [Kikara iesimaino haga mai orita.]

**le hullott hó** ♦ **szekiszecu** „A lehullott hó 20 centiméter volt.” [Szekiszecu-va nidzsuh-szenscsidesita.]

**le hullott hómennyiség** ♦ **kószecurjó**

**le hullott levél** ♦ **ocsiba** „Összegereblyéztem a lehullott leveleket.” [Ocsi ba-o kumadede acumeta.] ♦ **rakujó**

**le hullott mennyiség** ♦ **kókarjó**

**lehungy** ♦ **cuburu** „Lehungyta a szemét.” [Me-o cubutta.] ♦ **todzsiru** „Lehungytam a szemem.” [Me-o todzsita.]

**lehuppanva** ♦ **pettari** „Lehuppantam a fűbe.”  
[Sibafunipettari szuvari konda.]

**lehurrog** ♦ **baszei-o abiszaszeru** „Lehurrog-  
ták a szónokot.” [Enzecusani baszei-o abisza-  
szeta.] ♦ **handzsó-o ireru** ♦ **búingu-o okuru**  
„A közönség lehurrogta a szónokot.” [Kansú-  
va enzecusanibúingu-o okutta.] ♦ **jadzside-  
csúdanszaszeru** „A tömeg lehurrogta a szóno-  
kot.” [Gunsú-va enzecu-o jadzside csúdansza-  
szeta.] ♦ **jadzsiru** „A képviselő lehurrogta a  
javaslattevőt.” [Giin-va teiansa-o jadzszitta.]

**lehurrogás** ♦ **baszei**

**lehúz** ♦ **oroszu** „Lehúztam a redőnyt.”  
[Buraindo-o orosita.] ♦ **taesinobu** „A nyug-  
díjig még le kell húzni négy évet.” [Teinenmade  
jonnenkan tae sinobanakute-va .] ♦ **nagaszu**  
(vécét) „Lehet, hogy elfelejtettem lehúzni a vé-  
cét.” [Toire-o nagaszuno-o vaszuretesimattaka-  
mosirenai.] ♦ **nugu** „Lehúztam a cipőmet.”  
[Kucu-o nuida.] ♦ **hagu** „Reggel egyszerűen  
lehúzta róla a paplant.” [Asza, karekara kake  
buton-o mugonde haida.] ♦ **hazuszu** „Lehú-  
zta a gyűrűjét.” [Jubiva-o hazusita.] ♦ **hata-  
raku** (ledolgoz) „Ma 12 órát lehúztam a gyár-  
ban.” [Kjóha kódzsóde dzsúnidzsikan hatara-  
ita.] ♦ **hihanszuru** „A média lehúzta a poli-  
tikust.” [Media-va szeidzsika-o hihansita.] ♦  
**boru** „Az árus lehúzott.” [Sóninniborareta.]  
♦ **makikomu** „A folyó örvénye lehúzta.” [Ka-  
vano uzuni maki komareta.] ♦ **mizu-o naga-  
szu** „Lehúztam a vécét.” [Toireno mizu-o na-  
gasita.] ♦ **jomikomaszeru** (bankkártyát beol-  
vas) „A pénztáros lehúzta a kártyámat.” [Re-  
dzsi gakari-va vatasinokádo-o jomi komaszeta.]  
◇ **lehúzza a rolót heiszaszuru** „A gyár le-  
húzta a rolót.” [Kódzsóga heiszasita.]

**lehúzódik** ♦ **katagavanijoru** „Lehúzódott a  
kocsival az útról.” [Kurumade micsino katag-  
avani jotta.]

**lehúzza a rolót** ♦ **kanban-o oroszu** „Ez a párt  
már lehúzhatja a rolót.” [Kono szeitó-va mo-  
va ja kanban-o oroszusikanai.] ♦ **heiszaszu-  
ru** „A gyár lehúzta a rolót.” [Kódzsóga heiszasita.]

**lehlűl** ♦ **cumetakunaru** „Reggel lehlűlt a levegő.”  
[Aszakúki-va cumetakunatta.] ♦ **hiekomu**  
„Lehlűlt a levegő, különösen ezen a reggelen.”  
[Kjóno asza-va tokuni hie kondeimaszu.] ♦

**hieru** „A fagyalttól lehlűlt a testem.”  
[Aiszukurímu-o tabetara karadaga hieta.] ♦  
**reikjakuszareru** „A folyadék lehlűlt.” [Ekita-  
iga reikjakuszareta.]

**lehlülés** ♦ **hie** „talaj lehlülése” [Dzsimenno  
hie] ♦ **hiekomu** „Jövő héten jön a lehlülés.”  
[Raisú-va hie komimaszu.]

**lelhűt** ♦ **umeru** „Hideg víz hozzáöntésével lelhű-  
töttem a meleg vizet.” [Oju-o mizude umeta.]  
♦ **ocsicukaszaru** „Az izgatott barátomat lelhű-  
töttem.” [Kófunsiteita tomodacsi-o ocsi cuka-  
szeta.] ♦ **szamaszu** „Hideg vizes fürdővel hű-  
töttem le a testem.” [Mizuburode karada-o sza-  
masita.] ♦ **hijaszu** „Jéggel lelhűtöttem a sört.”  
[Kóridebíru-o hijasita.] ♦ **reikjakuszuru**  
„Ha lelhűtjük a vizet, jeget kapunk.” [Mizu-o re-  
ikjakusitara kórigadekiru.]

**lelhűtés** ♦ **kúrिंगudaun** ♦ **kúrudaun** ♦ **nórzjó**  
„Hideg hajdinátésztaát ettem, hogy lelhűtsem na-  
gam.” [Nórzjótamenai cumetai szoba-o tabe-  
ta.] ♦ **reikjaku**

**lelhűtő** ♦ **namakemono** ♦ **júkaku** ♦ **rokude-  
nasi**

**lelhűtő fiú** ♦ **doramuszuko** „Ő egy gazdag csa-  
lád lelhűtő fia.” [Kare-va okanemocsinodora  
muszukoda.]

**leigáz** ♦ **szeifukuszuru** „Leigáztak minket.”  
[Vatasitacsi-va szeifukuszareta.] ♦ **reizoku-  
szaszaru**

**leigázás** ♦ **sihai** ♦ **szeibacu** ♦ **szeifuku**

**leinformálás** ♦ **mimotosókai**

**leint** ♦ **tomeru** „Leintettem egy taxit.”  
[Takusi-o tometa.] ♦ **hirou** „Az úton leintet-  
tem egy taxit.” [Micsidetakusi-o hirotta.]

**leír** ♦ **egaku** (lefest) „A rakéta egy ívet írt le a  
levegőben.” [Rokettoga szorani ko-o egaita.]  
♦ **okoszu** „Leírja a szöveget a magnószalagról.”  
[Tépu-o okoszu.] ♦ **kakikukeru** „Leírtam a  
barátom új címét.” [Tomodacsinno atarasii  
dzsúso-o kaki cuketa.] ♦ **kakitoru** „Leírtam,  
amit mondott.” [Karega hanasita kotoba-o kaki  
totta.] ♦ **kidzsucuszuru** „Leírtam, hogy mi  
történt tegnap.” [Kinóno dekgoto-o kidzsucu-  
sita.] ♦ **sókjakuszuru** „Évente egy bizonyos  
összeget leír.” [Maitosiittei gaku-o sókjakuszu-  
ru.] ♦ **dzsodzsucuszuru** (történeteket) „Rész-  
letesen leírta az esetet.” [Dzsimenno sószai-o

dzsodzsucusa.] ♦ **siruszu** „Leírja a nevét.” [Namae-o siruszu.] ♦ **csókesinizuru** (adósságot) „Leírtam a barátom adósságát.” [Tomodacsino sakkin-o csókesinisita.] ♦ **cu-zuru** „Leírtam az olvasónaplómba a benyomásmat.” [Dzsiibunno kanszó-o dokusonikkinicuzutta.] ♦ **hikkiszuru** „A titkárnő leírta a levelet.” [Hiso-va tegami-o hikkisita.] ♦ **bóbikiniszuru** „Leírja az adósságot.” [Sakkin-o bóbikiniszuru.] ♦ **modzsiniszuru** „Leírtam a hallott szöveget.” [Kiki totta koto-o modzsinisita.] ♦ **kimerítően leír katicukuszu** „Ebben a könyvben kimerítően leírták az esetet.” [Kono hon-va szono dzsikennicuite kaki cukuszareteiru.] ♦ **költségként leír keihideotoszu** „Az étkezést költségként leírta.” [Sokudzsidai-o keihide otosita.] ♦ **könnyedén leír kakinagaszu** „Könnyedén leírtam, ami csak eszembe jutott.” [Omoicuitamono-o szaraszarato kaki nagasita.] ♦ **leírja a veszteséget szongiriszuru** „Leírtam a részvényveszteségemet.” [Kabuno szongiri-o sita.] ♦ **nehéz leírni kakinikui** „Ezt a betűt nehéz leírni.” [Kono dzsi-va kakinikui.] ♦ **szavakkal leír meidzszószuru** „Szavakkal leírhatatlan, gyönyörű látvány volt.” [Meidzszóságatai ucukusii kókeidatta.]

**leírás** ♦ **kaiszecuso** ♦ **kidzsucu** ♦ **kidzsucuso** ♦ **keijó** (jellemzés) „Erőlködtem a szó leírásával.” [Szono kotobano keijóni kusinsita.] ♦ **sijó** (specifikáció) „Elolvastam a légkondicionáló leírását.” [Eakon-no sijó-o jonda.] ♦ **sókjaku** ♦ **dzsodzsi** ♦ **dzsodzsibun** ♦ **dzsodzsucu** ♦ **szecumeiso** (útmutató leírás) ♦ **csókesi** (elengedés) ♦ **ninszógaki** „A férfinék a tettes leírásával megegyező kinézete volt.” [Kare-va han-ninno ninszógakini gacsicsita.] ♦ **hicuzecu** „Leírhatatlan.” [Hicuzecuni cukusigatai.] ♦ **bjósa** ♦ **bjósucu** ♦ **bibliográfiai leírás sosihjódzsi** ♦ **évenkénti leírás nenpusókan** ♦ **gyorsított leírás kaszokusókjaku** (gyorsított amortizáció) ♦ **munkaköri leírás sokumeiszaiso** ♦ **munkaköri leírás gjómunaijó** ♦ **munkaköri leírás sokumukidzsucuso** „Ez a munka nincs benne a munkaköri leírásomban.” [Kono sigoto-va sokumukidzsucusoni-va haitteinai.] ♦ **technikai leírás szupekku** (specifikáció)

**leirat** ♦ **hórei** ♦ **császári leirat csokugo**

**leiratkozik** ♦ **taikaiszuru** (kilép) „Leiratkoztam a levelezőlistáról.” [Méringuriszutokara taikaisita.]

**leírhatatlan** ♦ **emoivarenu** „leírhatatlan öröm” [Emo ivarenu jorokobi] ♦ **keijóságatai** „Leírhatatlan félelmet éreztem.” [Keijóságatai kjófu-o kandzsita.] ♦ **gengonizeszszuru** „Leírhatatlan zűrzavar keletkezett.” [Gengoni zeh-szuru daikonranga okita.] ♦ **tatoejómonai** (példátlan) „Leírhatatlan gyöt-rődés volt.” [Tatoejómonai kurusimidatta.] ♦ **hicuzecunicukusigatai** „Leírhatatlan szomorúság kerített hatalmába.” [Hicuzecuni cukusigatai kanasimini oszovareta.] ♦ **meidzszóságatai** „Leírhatatlan félelmet éreztem.” [Meidzszóságatai kjófu-o kandzsita.]

**leírhatatlanul** ♦ **modzsinikakiaravaszennaihodo** „Leírhatatlanul hálás vagyok!” [Modzsinikaki aravaszennai hodokanssiteimaszu.]

**leírja a veszteséget** ♦ **szongiriszuru** „Leírtam a részvényveszteségemet.” [Kabuno szongiri-o sita.]

**leíró** ♦ **kidzsucutekina** „applikációt leíró név” [Kidzsucutekinaapurikésón mei] ♦ **dzsodzsositekina**

**leíró képesség** ♦ **bjósarjoku**

**leíró közzétan** ♦ **kiszaiganszekigaku**

**leíró nyelvészet** ♦ **kidzsucugengogaku**

**leíró nyelvtan** ♦ **kidzsucubunpó**

**leíró statisztika** ♦ **kidzsucutókeigaku**

**leíró tudomány** ♦ **kidzsucutekikagaku**

**leírt szöveg utáni felelősség** ♦ **bunszeki**

**leiskoláz** ♦ **maszaru** (megszégyenít) „Mindenkít leiskoláz a technikájával.” [Kare-va gidzsucuno mendeszubeteno hitoni maszaru.]

**leissza magát** ♦ **szakeninomareru** „Ne idd le magad!” [Szakeni nomareru!] ♦ **sótaimonaku jou** „Néhány óra alatt leitta magát.” [Szúdzsikande sótaimonaku jotteita.] ♦ **nomi-cubureru** „A sógorom leitta magát, és a díványunkon aludt.” [Oniisan-va nomi cuburete-szofáde neteita.]

**leissza magát a sárga földig** ♦ **deiszuiszuru** „Tegnap este leitta magát a sárga földig.” [Kare-va kinóno jorudeiszuisiteita.]

**leitat** ♦ **nomicubuszu** „Leitatottam a kollégámat.” [Dórjó-o nomi cubusita.] ♦ **jovaszeru** „Tegnap leitattam a kollégámat a sárga földig.” [Kinódórjó-o beronberon-ni jovaszeta.]

**leizzad** ♦ **asze-o kaku** „A futástól leizzadtam.” [Hasitte asze-o kaita.] ♦ **neasze-o kaku** (alvás közben izzad) „Tegnap éjjel leizzadtam.” [Szakuja-va neasze-o kaita.]

**leizzadás** ♦ **asze-o kakukoto** (izzadás) ♦ **neasze** (alvás közben izzadás)

**lejár** ♦ **ikukotonisiteiru** „Minden nap lejárök edzeni.” [Mainicsidzsimuni ikukotonisiteiru.] ♦ **ovaru** (véget ér) „A lemez lejárt.” [Rekódoga ovatta.] ♦ **kigengiretonaru** „Lejárt a szerződés.” [Keijaku-va kigengiretonatta.] ♦ **kireru** (szavatosság, idő) „Lejárt az idő.” [Dzsikanga kireta.] ♦ **sikkószuru** „Lejárt a jogosítványom.” [Menkjosóga sikkósita.] ♦ **súrjószeru** „Az elnök mandátuma lejárt.” [Daitórjóno ninkiga súrjósita.] ♦ **sómikigengakireru** (élvezhetőség) „Ez az élelmiszer már lejárt.” [Kono sokuhin-va sómikigenga kireta.] ♦ **sómikigengaszugiru** (élvezhetőség) „Ez a tej már lejárt.” [Konomiruku-va sómikigenga szugiteiru.] ♦ **zenmaigajurundetomaru** „A felhúzható játék lejárt.” [Omocsano zenmaiga jurunde tomatta.] ♦ **mankininaru** „Lejárt a lekött betétem.” [Teikijokin-va mankininata.] ♦ **manrjószeru** (megbízás, szerződés) „A szerződés lejárt.” [Keijakuga manrjósita.] ♦ **szavatossági idő lejárta sómikigengire**

**lejárs** ♦ **kigengire** ♦ **sikkó** „útlevél lejárása” [Paszupótono sikkó] ♦ **idő lejárása dzsikangire** ♦ **megbízás lejárása ninkigire**

**lejárat** ♦ **irigucsi** „Ez a metró lejárata.” [Kore-va csikatecono iri gucsideszu.] ♦ **kigengire** ♦ **sókandzsi** (futamidő vége) ♦ **sóhikigen** „A lejárat napjáig meg kell enni az élelmiszert.” [Sokuhin-o sóhikigenmadeni tabenakerebanaranai.] ♦ **sómikigen** (szavatossági idő) ♦ **tanaorosi-o szuru** „Lejáratta a munkatársát.” [Bukano tanaorosi-o sita.] ♦ **csúsószeru** „A lakájmédia lejáratta az ellenzéket.” [Gojómédia-va játó-o csúsósita.] ♦ **hijakaszu** „Mindenki előtt lejárattam a kollégámat.” [Dórjó-o min-nano maede hijakasita.] ♦ **man-ki** „kincstárjegy lejárata” [Kokuszaino manki] ♦ **manrjó** ♦ **júkóigen** (érvényességi idő) „Le-

járt az útvelem.” [Paszupótono júkóigenga szugita.]

**lejáratás** ♦ **tanaorosi** ♦ **csúsó** ♦ **bassingu** ♦ **hijakasi** ♦ **írássó lejáratás** **hiccsú**

**lejárat előtt** ♦ **kigenmaeni** „A lejárat előtt megcsináltattam a kocsí műszaki vizsgáját.” [Kigenmaeni saken-o uketa.]

**lejárat előtti felbontás** ♦ **kidzsicuzenka-ijaku** ♦ **csútokaijaku** „lakásbérleti szerződés lejárat előtti felbontása” [Csintaisakukeijakuno csútokaijaku]

**lejárat előtti feltörés** ♦ **kidzsicuzenkaijaku** ♦ **csútokaijaku** „lekötött betét lejárat előtti feltörése” [Teikijokinno csútokaijaku]

**lejárat éve** ♦ **mankinen**

**lejárat ideje** ♦ **benszaikigen**

**lejárat évi** ♦ **mankinen**

**lejárat nyílás** ♦ **sókógucsi**

**lejárat napja** ♦ **mankibi**

**lejárat nélküli kötvény** ♦ **eikjúsza** ♦ **mukiszaiken**

**lejárató** ♦ **csúsósa** ♦ **csúsótekin** „lejárató cikk” [Csúsótekin kidzsi]

**lejárató cikk** ♦ **hiccsú**

**lejáratral rendelkező** ♦ **kigencukino** „lejáratral rendelkező jegy” [Kigencukino kippu]

**lejár az idő** ♦ **dzsikangireninaru** „Lejárt a játékidő.” [Gému-va dzsikangireninatta.]

**lejárja a lábát** ♦ **asi-o bóniszuru** „A hétvégi túrán lejártam a lábamat.” [Súmacunohaikingude asi-o bónisita.] ♦ **hjakudomairi-o szuru**

**lejár korú** ♦ **kakono** „Annak az embernek a kora már lejárt.” [Kare-va mó kakono hitodeszu.]

**lejárt** ♦ **kigen-nokireta** „lejárt útlevél” [Kigenno kiretapaszupóto]

**lejárt szabadalmú gyógyszer** ♦ **kóhacuijaku-kuhin**

**lejátsszás** ♦ **szaiszei** „hangfelvétel lejátsszása” [Rokuonno szaiszei]

**lejátsszik** ♦ **szaiszeiszuru** „Lejátsszotta a felvételt.” [Rokuonno szaiszeisita.] ♦ **nincs lejátsszva mocsifudagaaru** „A játsszma még nincs lejátsszva.” [Madamocsi fudagaaru.]

**lejátészó** ♦ **pureijá** ♦ **puréj** ◇ **CD-lejátészó sídipuréj**

**lejátészódik** ♦ **okoru** (történik) „Senki sem tudja mi játszódott le a reaktorban a baleset idején.”

[Dzsikotódzsi, gensirono nakade naniga okótaka daremo siranai.] ♦ **ovaru** (megtörténik) „Ez az esemény már lejátészódott.” [Kono dekigoto-va mó ovatta.] ♦ **szaiszeiszareru** „A baleset újra és újra lejátészódott a fejében.” [Dzsiko-va atamano nakade nandomo szaiszeiszareta.]

**lejátészófej** ♦ **szaiszeiheddo**

**lejegyez** ♦ **kakicukeru** „Lejegyeztem a vásárlási listát.” [Kai monoriszuto-o kaki cuketa.] ♦

**kakitoru** „Lejegyeztem az értekezleten elhangzottakat.” [Kaigino najjó-o kaki totta.] ♦

**kidzsucuszuru** „Lejegyeztem a vállalat történetét.” [Kaisano rekisi-o kidzsucusita.] ♦

**kiroku-o todomeru** ♦ **szairokuszuru** „Lejegyeztem az előadás tartalmát.” [Kóennajjó-o szairokusita.] ♦

**siiruszu** „A telefonszámot lejegyeztem a noteszembe.” [Denvangó-o tecsóni siirusita.] ♦

**hikaeru** „Lejegyezte, amit hallott.” [Kiitakoto-o tecsóni hikaeta.] ♦

**hikiszuru** „Lejegyezte a hallott szöveg lényegét.” [Kiitakotonoaraszudzsi-o hikkisita.]

**lejegyzés** ♦ **szairoku**

**lejezés** ♦ **kubikiri**

**lejjobb** ♦ **motto sita-e** „Lejjobb ereszkedtem a barlangba.” [Dókucunomotto sitahe orita.]

**lejjobb ereszkedik** ♦ **kódo-o szageru** (csökkeneti a magasságot) „A hőléggallon lejjobb ereszkedett.” [Necukikjű-va kódo-o szageteita.]

**lejjobb vesz** ♦ **hikukuszuru** „Lejjobb vettem a légkondicionáló hőmérsékletét.” [Eakon-no ondo-o hikukusita.]

**lejjobb veszi a lángot** ♦ **hi-o otoszu** „Csak akkor fűszerezüük, miután lejjobb vettük a lángot!” [Hi-o otositekara kósinrjó-o iretekudaszai.]

**lejjobb visz** ♦ **szageru** „A lejjobb vitt mennyezetre rejtett világítást szereltem.” [Icsidanszage-tendzsóni kanszecu-sómei-o móketa.] ♦ **hikumeru** „Lejjobb vitte a hangját.” [Koe-o hikumeta.]

**lejmol** ♦ **takaru** „Az elefánt ételt lejmolt az állatkertben a látogatóktól.” [Zó-va dóbucuenno kenbucukjakuni tabe mono-o takatta.]

**lejön** ♦ **ocsiru** „Lejött a piszok.” [Jogorega ocsita.] ♦ **oriru** „Lejött a hegyről.” [Jamakara orita.] ♦

**szupporitonukeru** „Amikor bele-rúgtam az üres sörös dobozba, lejött a cipóm.”

[Aki kan-o ketta totan, kucugaszupporito nuketa.] ♦ **toreru** (lemosható) „Lejött a piszok a táskámról.” [Kaban-no jogorega toreta.] ♦

**nugeru** „A megdagadt lábamról nem jött le a cipő.” [Asiga harete kucuga nugenakunatta.] ♦

**hageru** (leválik) „A borítékról lejött a bélyeg.” [Fútókara kittega hageta.] ♦

**hazureru** „Lejött a cipóm talpa.” [Kucuno szokoga hazureta.] ♦

**mukeru** (lehámozódik) „Lejött a főtt tojás héja.” [Jude tamagono karaga muketa.]

◇ **könnyen lejön cukigavarui** „Ez a rúzs könnyen lejön.” [Kono kucsibeni-va cukiga varui.] ◇

**nem jön le cukigajoi** „Ez a rúzs nem jön le.” [Kono kucsibeni-va cukigajoi.]

**lejön a fémbevonat** ♦ **mekkigahageru** „Lejött az aranybevonat az órámról.” [Tokeino kinmekkiga hageta.]

**lejön a kerék** ♦ **dacurinszuru**

**lejön róla az aranyozás** ♦ **kinpakugahageru** „Lejött az aranyozás a házi oltárról.” [Bucudanno kinpakuga hageta.]

**lejt** ♦ **kudarizakaninatteiru** „Az út lejt.” [Micsiga kudari zakaninatteiru.] ♦

**keiaszuru** „Ez az út lejt.” [Kono dóro-va keiasiteiru.] ♦ **nanamedearu** „Ez a föld lejt.” [Kono dzsimen-va nanamedeszu.] ◇

**meredeken lejt kjúkeiaszuru** ◇ **táncol lejt mai-omau** „Lassú táncot lejtett.” [Mai-o jukkuri mat-ta.]

**lejtés** ♦ **katamuki** „út lejtése” [Samenno katamuki] ♦ **keisa** ♦ **kóbai** „Nem tudott elegendő lejtést biztosítani a víz lefolyásához.” [Mizuga nagarerutameno kóbaiga torenakatta.] ◇

**meredek lejtés kjúkóbai** ◇ **tető lejtése janenokóbai**

**lejtő** ♦ **kudarikóbai** ♦ **kudarizaka** „végtele-nül hosszú lejtő” [Eienni cuzuku kudari zaka]

♦ **keisamen** ♦ **szaka** „Leereszkedtem az enyhe lejtőn.” [Namerakana szaka-o kudatta.] ♦

**szakamicsi** ♦ **samen** ♦ **szurópu** ◇ **hosszú,**

**enyhe lejtő daradarazaka** ◇ **meredek lejtő kjúsamén**

**lejtős** ◆ **szakanoaru** „Lejtős helyen van a ház.” [Szakanoaru basoni iegaaru.] ◆ **nanaméno** (ferde) „Lejtős helyen parkoltam a kocsival.” [Kuruma-o nanaméno tokoroni tometa.]

**lek** ◆ **súdankjúaidzso** (közösségi párosodási földterület) ◆ **rekku** (madarak közösségi párosodási földterülete)

**lék** ◆ **ana** „Léket vágott a tavon, és horgászott.” [Mizúmino kóriní ana-o akete, szakana-curi-o sita.] ◆ **óana** „A dolgozó lustasága léket ütött a vállalaton.” [Sainno taimanga kaisani óana-o aketa.]

**lekáderez** ◆ **siraberu** „A bankok lekáderezik az embert mielőtt felvonnák.” [Ginkóde-va szajjós-zuru maeni kanarazu mimoto-o sirabemaszu.] ◆ **mimotocsósaszuru**

**lekáderezés** ◆ **sindzsócsósza**

**lekanyarodik** ◆ **oriru** (lehajt) „Lekanyarodtam az autópályáról.” [Kószokudóro-o orita.]

**lekap** ◆ **szururitonugu** „Lekaptam a pólómat.” [Tisacu-o szururito nuida.]

**lekapar** ◆ **kakiotoszu** „Lekapartam a festéket.” [Penki-o kaki otosita.] ◆ **kakihagaszu** „A macska lekaparta a tapétát.” [Nekoga kabegami-o kaki hagasita.] ◆ **kitanaidzsidekaku** (rondán leír) „Lekapartam a nevét egy cetlire.” [Kitanai dzside karenó namae-o kamikireni kaita.] ◆ **koszuru** (dörzsöl) „Lekapartam a sorsjegyet.” [Szukuracs-si-o koindekoszutta.] ◆ **szoru** (leborotvál) „Lekapartam arcomról a borostát.” [Kaono busóhige-o szotata.] ◆ **hagaszu** „Lekapartam az árcédulát az áruról.” [Sóhinkara nefuda-o hagasita.] ◆ **hikkaitehagaszu** „Lekapartam az ujjamról a gyantát.” [Jubinicuita jani-o hikkaitehagasita.]

**lekaparós sorsjegy** ◆ **inszutantokudzsi** ◆ **szukuracs-si**

**lekapcsol** ◆ **kirihanaszú** (levág) „A vasútlomáson lekapcsolták az utolsó kocsit.” [Ekide szaigono sarjó-va kiri hanaszareta.] ◆ **keszu** „Lekapcsoltam a villanyt.” [Denki-o kesita.] ◆ **cukamaeru** „A zsaruk lekapcsolták a tettest.” [Keiszacu-va han-nin-o cukamaeta.]

**lekapcsolja a villanyt** ◆ **denki-o kiru** „Lekapcsoltam a villanyt a szobában.” [Hejano denki-o kitta.]

**lekapcsolja az áramot** ◆ **denki-o tomeru** „Az elektromos művek lekapcsolta az áramot az épületről.” [Denrjokukaisa-va tatemonono denki-o tometa.] ◆ **dengen-o kiru** „Lekapcsoltam az áramot a gépről.” [Denkikikino dengen-o kitta.]

**lekaszabol** ◆ **nadegiriniszuru** „Lekaszabolta az ellenséget.” [Tekigun-o nade girinisita.]

**lekaszabolás** ◆ **nadegiri**

**lekaszál** ◆ **karu** „Lekaszálja a búzát.” [Mugi-o karu.] ◆ **nagu** „Lekaszáltam a füvet.” [Kusza-o naida.]

**lekaszálás** ◆ **nadegiri**

**lekefél** ◆ **burasideharau** „Lekeféltém a port a nadrágomról.” [Zubon-no hokori-o burasideharatta.] ◆ **burasi-o kakeru** „Lekeféltém az öltönyt.” [Szúcuniburasi-o kaketa.]

**le kell ülnie** ◆ **kosigatatanai** „Úgy meglepődtem, hogy le kellett ülnöm.” [Amarinimo odo-roite kosiga tatanakunatta.]

**lekenyerez** ◆ **marumekomu** (maga oldalára állít) „Lekenyerezte az embereket, hogy szavazzanak rá.” [Hito-o marume konde dzsibunni tóhjószaszeta.]

**leképezés** ◆ **sazó** ◇ **bijektív leképezés zentansa** (matematika) ◇ **injektív leképezés tansa** (matematika) ◇ **szürjektív leképezés zensa** (matematika)

**lekér** ◆ **kenszakuszuru** (lekérdez) „Lekértem az adatokat a számítógépből.” [Konpjútaradéta-o kenszakusita.] ◆ **to-csúdetanomu** (tánc közben) „Lekérték a táncpartneremet, amikor táncoltunk.” [Danszuno tocsúde hokano hitokara odotte hosiito tanomareta.] ◆ **hikidaszu** „Lekértem az információt az adatbázisból.” [Détabészukara dzsóhó-o hiki dasita.]

**lekérdez** ◆ **sókaiszuru** „Lekérdezi a bankszámla egyenlegét.” [Kószazandaka-o sókaiszuru.] ◆ **sókai-o okonau** „Lekérdeztem a bankszámla-egyenlegemet.” [Ginkókószano zandakasókai-o okonatta.] ◆ **jobidaszu** „Le-



kérdeztem a számítógépről az adatokat.”  
[Konpjútákaradéta-o jobi dasita.]

**lekérdezés** ♦ **sókai** ♦ **toiavasze** ♦ **jobidasi**  
„Lekérdeztem a számítógépből az adatokat.”  
[Konpjútánodétano jobi dasi-o okonatta.] ◇  
**egyenleg-lekérdezés zandakasókai** „Meg-  
nyomtam az egyenleg-lekérdezés gombot a  
bankautomatán.” [Ginkóno étimuno  
zandakasókainobotan-o osita.]

**lekérdező nyelv** ♦ **sókaigengo** (IT)

**lekérdező terminál** ♦ **sókaijótanmacu**

**lekerekít** ♦ **kiriszageru** „Lekerekítettem a szá-  
mot.” [Szúcsi-o kiri szageta.] ♦ **marukuszu-  
ru** „Lekerekítettem a deszka éleit.” [Itano kado-  
o marukusita.]

**lekerekítés** ♦ **kiriszage** „szám lekerekítése”  
[Szúcsino kiri szage] ♦ **mentori**

**lekerekített betű** ♦ **marudzsi** ♦ **marumo-  
dzsi**

**lekérhető** ♦ **ondemandu** „lekérhető műsorszol-  
gáltatás” [Ondemandu haisinszábiszu]

**lekerül a polcokról** ♦ **hanbaisúrjószeru** „Ez  
a modell már lekerült a polcokról.”  
[Konomodoru-va hanbaisúrjósimasita.]

**lekésik** ♦ **okureru** „Lekéstem a vonatot.”  
[Densani nori okureta.] ♦ **noriokureru** „Le-  
késtem a vonatot.” [Densani nori okureta.] ♦  
**maniavanai** (valamiről) „Lekéstem az értekez-  
letről.” [Kaigini mani avanakatta.]

**lekever** ♦ **tobaszu** „Lekevertem egy fülest.”  
[Binta-o tobasita.]

**lekezel** ♦ **aitenisinai** (valakit) „Nagyon gógós,  
mindenkit lekezel.” [Ano hito-va kidotteite da-  
remo aitenisinai.] ♦ **akusuzuru** (kezet fog  
valakivel) „Lekezeltem a barátommal.” [Tomo-  
dacsito akususita.] ♦ **szukaszu** „lekezelő ma-  
gatarás” [Szukasita taido] ♦ **tekitóniasi-  
rau** „A főnököm engem mindig lekezel.”  
[Dzsósi-va icumo vatasinokoto-o tekitóniasi-  
rau.] ♦ **hanadeasirau** (embert) „A főnök le-  
kezelte a beosztottait.” [Dzsósi-va buka-o hana-  
deasiratta.]

**lekezelés** ♦ **akusu** (kézfogás) „Lekezeltek egy-  
mással.” [Karera-va akusu-o kavasita.] ♦ **ke-  
ibecu** (lekicsinylés)

**lekezelő** ♦ **keibecuno** (lekicsinyel) „Lekeze-  
lően nézett rám.” [Keibecuno me-o mukerare-  
ta.]

**lekezelően bánik valakivel** ♦ **hanaszakide-  
asirau** „Lekezelően bántak velem.” [Hanasza-  
kideasiravareta.]

**lékhorgászat** ♦ **anazuri**

**lekicsinyel** ♦ **anadoru** (lebecsül) „Lekicsinyel-  
te az ellenfelét.” [Taiszen-aite-o anadotta.] ♦  
**karondzsiru** „Lekicsinyelte a sugárzásveszélyt.”  
[Hószaszenno kiken-o karondzsita.] ♦ **keisi-  
szuru** „A diák lekicsinyelte a tanár értékes mun-  
káját.” [Szeito-va szenszeino kacsinoaru  
szakuhin-o keisisita.] ♦ **keibecuszuru** (lenéz)  
„Lekicsinyeltem a munkáját.” [Karenó sigoto-  
o keibecusita.] ♦ **kobakaniszuru** „lekicsinylő  
beszéd” [Kobakaniszuru kotoba] ♦ **taka-  
okuru** „Lekicsinyelte a túlzásnak tartott figyel-  
meztetést, és megfertőződött.”  
[Ógeszadatotaka-o kukutte, kanszensitesimat-  
ta.] ♦ **mikubiru** „A versenyző lekicsinyelte az  
ellenfelét.” [Szensu-va aite-o mikubitta.]

**lekicsinyít** ♦ **sukasakuszuru** „Ezen térképen  
minden 1:1000 (egy az ezerhez) arányban van le-  
kicsinyítve.” [Kono csizu-va szenbun-noicsino  
sukasakudeszu.] ♦ **csiiszakuszuru** „Lekicsi-  
nyítettem a betűméretet.” [Modzsi-o csiiszaku-  
sita.]

**lekicsinylés** ♦ **anadori** ♦ **kankjaku** ♦ **keisi**  
„környezeti probléma lekicsinylése” [Kankjó-  
mondaino keisi] ♦ **keibecu** ♦ **baka** „Nem sza-  
bad lekicsinyelni a közmédia hatását.” [Maszu-  
komino eikjó-va bakanidekinai.]

**lekicsinylő** ♦ **anadoru** (lebecsülő) „Kiakadtam  
a lekicsinylő kijelentésén.” [Vatasi-o anadoru  
hacugennimukacuita.] ♦ **keibecutekina** (le-  
néző)

**lekicsinylően** ♦ **keibecutekini** (lenézően)

**lekókad** ♦ **sioreru** „Lekókadta a virág.” [Han-  
aga sioreta.] ♦ **naeru** „A virág lekókadta.”  
[Hana-va naeta.]

**lekomcsiz** ♦ **sakaisugisatobatószuru** „Le-  
komcsizta a miniszterelnököt.” [Susó-o sakai-  
sugisato batósita.]

**lekommunistáz** ♦ **kjósansugisatobató-  
szuru** „Lekommunistázta a kollégáját.”  
[Dórzjó-o kjósansugisato batósita.]

**lekonyul** ♦ **sioreru** „A tulipán lekonyult.” [Csúrippu-va sioreta.] ♦ **sidareru** „lekonyult ágú fa” [Sidareta ki] ♦ **tareszagaru** „A fa ága lekonyult.” [Edaga tare szagatteiru.]

**lekonyulás** ♦ **tare**

**lekopaszt** ♦ **marubózuniszuru** „Lekopasztotta a fákat az ősz.” [Aki-va kigi-o marubózunisita.]

**lekopik** ♦ **szuriheru** „Lekopott a körömlakk.” [Manikjuaga szuri hetta.]

**lekopog** ♦ **okageszamide** „Lekopogom, idén nem voltam influenzás.” [Okageszamide kotosi-va infuruenzanikakaranakatta.] ♦ **ta-taku** „Lekopogtam az ujjammal egy dal ritmusát az asztalon.” [Aru ongakuno hjósi-o jubide cukue-o tataite totta.]

**lekoppint** ♦ **pakuru** „Lekoppintották az új modellt.” [Szaisinmoderugapakurareta.]

**lekoptat** ♦ **otoszu** „A sok mosás lekoptatta a betűket a pólóról.” [Nandomo aratteTsacuno modzsiga ocsitekita.]

**lekotor** ♦ **kakiotoszu** „Lekotortam a kocsról a havat.” [Kurumakara juki-o kaki otosita.]

**lekottáz** ♦ **gakufu-o kaku** „Hallás után kot-tázzátok le ezt a zenét!” [Kono oto-o kiki totte gakufu-o kaiteminaszai!] ♦ **szaifuszuru** „Lekottáztam egy fülbemászó dalt.” [Szenricunoi kjoku-o szaifusita.]

**leköp** ♦ **cuba-o hakikakeru** „A haragosa leköpte az autóját.” [Okotteiru hitoga kurumanicuba-o hakikaketa.] ♦ **cuba-o hik-kakeru** „Leköptem az arcát.” [Kareno kaoni cuba-o hikkaketa.]

**lekörözés** ♦ **súkaikure** (körhárány)

**leköszön** ♦ **aiszacu-o szuru** „A barátom leköszönt az emeletről.” [Tomodacsi-va nikaino madokara aiszacu-o sita.] ♦ **oriru** „A miniszterelnök leköszönt.” [Susóno za-o orita.] ♦ **dzsinszuru** „A politikus leköszönt.” [Szeidszika-va dzsinsinsita.] ♦ **taiszuru** (lemond a trónról) „A császár leköszönt.” [Tennó-va taiisita.] ♦ **taikanszuru** „A bíró leköszönt.” [Szaibankan-va taikansita.] ♦ **taininszuru** „Az igazgató leköszönt.” [Sacsó-va taininsita.]

**leköszönés** ♦ **dzsinin** (lemondás) ♦ **taii** (lemondás a trónról) ♦ **taikan** ♦ **tainin**

**leköt** ♦ **kjúcsakuszuru** „Az aktív szén leköti a mérgező gázokat.” [Kaszszaitan-va dokugaszu-o kjúcsakuszuru.] ♦ **ki-o torareru** (leköti a figyelmét) „Leköti a videójáték.” [Bideogémuni ki-o torareteiru.] ♦ **sibaru** (megkötöz) „Lekötöttem a terhet a platóhoz, hogy ne fújja le a szél.” [Kazeni tobaszarenajóni nimocu-o nidaini sibatta.] ♦ **teikijokin-niszuru** (pénzt) „Három hónapra lekötöttem a pénzem.” [Okane-o szanka gecuno teikijokinnisita.] ♦ **neccsúszuru** „Semmi sem tud igazán lekötni.” [Neccsúdekiru mono-va nanihitocumonai.] ♦ **magireru** „Bocsánat, hogy nem jelentkeztem, lekötött a munkám.” [Szogaszisani magirete gobuszatasimasita.] ◇ **minden idejét leköti teippaina** „Minden időmet leköt a szüleim gondozása.” [Rjósinnó kaigode teippaida.]

**lekötelez** ♦ **on-nikiru** „Egy életre le vagyok kötelezve.” [Issóonni kimaszu.] ♦ **on-o uru** „Segítségével lekötelezte az riválisát.” [Raibaru-o taszukete on-o utta.]

**lekötelezett, je vagyok** ♦ **katadzsikenai**

**lekötelezettség** ♦ **on** ♦ **ongi**

**lekötés** ♦ **teikijokin** (bankban)

**lekötetlen betét** ♦ **fucújokin**

**leköti a figyelmét** ♦ **ki-o torareru**

**leköti valami** ♦ **mucsúninaru** „Mostanában leköti a kert.” [Kare-va saikin, kateiszaienni mucsúninateimaszu.]

**lekötött betét** ♦ **teiki** „Szeretnék lekötni egymillió jent egy évre!” [Hjakumanen-o icsinenkanno teikinisitai.] ♦ **teikijokin** „látra szóló és lekötött betét” [Fucújokinto teikijokin]

**lekötött eszközállomány** ♦ **koteiszisan**

**lekötött eszközök** ♦ **koteiszisan**

**lekötött megtakarítás** ♦ **teikijokin** ◇ **lakossági nem lekötött megtakarítás fucújokin**

**lekötöz** ♦ **sibaru** „Lekötözték a randalírozót.” [Abareteiru hito-va sibarareta.]

**lekövérez** ♦ **debutokenaszu** „Lekövérezte az iskolatársát.” [Debuto dókjúszei-o kenasita.]

**lekövetés** ♦ **cuiszeki** ◇ **génkövetés iden-tekikeitócuiszeki** ◇ **vonallékövetése ka-iszencuiszeki**

**lektin** ♦ **rekucsin**

**lektor** ♦ **kóecusa** ♦ **kószeisa** ♦ **ródokuhósi-sa** (vallási felolvasó)

**lektorál** ♦ **kóecuszuru** „Lektorálta a gazdasági szakkönyvet.” [Keizaino hon-o kóecusita.] ♦ **kószeiszuru** (korrektúrázik) „Lektorálta a fordítást.” [Hon-jakuno kószei-o sita.]

**lektorálás** ♦ **kóecu** ♦ **kószei** (korrektúrázás)

**lektorátus** ♦ **kószeibu** (kiadónál) ♦ **gogakubu** (egyetemen)

**lektorhelyettes** ♦ **gakucsódaikó**

**lekuporodik** ♦ **uzukumaru** „Lekuporodott.” [Uzumakutta.] ♦ **kagamikomu** ♦ **sagamikomu** (fejét lehajtva leguggol) „Lekuporodott a földre.” [Kanodzso-va jukanisagami konda.]

**leküld** ♦ **ikaszeru** „Leküldtem a fiam játszani a térre.” [Muszuko-o kóenni aszobini ikaszeta.] ♦ **okuru** „Lifttel leküldtem a könyveket.” [Ere-bétáde hon-o sita-e okutta.]

**leküld a torkán** ♦ **nomikudaszu** „Leküldött a torkán egy korsó sört.” [Bíru-o ippainomi kudasita.]

**leküzd** ♦ **kuriaszuru** „Leküzdöttem a problémát.” [Mondai-o kuriasita.] ♦ **kokufukuszuru** „Leküzdötte a betegséget.” [Bjóki-o kokufukusita.] ♦ **szeihazszuru** „A hegymászó sok hegyet leküzdött.” [Tozanka-va kazukazuno jamano szeihazsita.] ♦ **szeifukuszuru** „Leküzdötte a rákot.” [Gan-o szeifukusita.] ♦ **szóhaszuru** (távot) „Ez a kocsis leküzdötte a Budapest-Párizs távot.” [Kono kuruma-va budapeszuto-pari kan-o szóhasita.] ♦ **tatakainiucsikacu** „Leküzdötte a rákot.” [Kare-va gantono tatakaini ucsi kacu.] ♦ **csókokuszuru** „Leküzdötte a nehézségeket.” [Kon-nan-o csókokuszuru.] ♦ **toppaszuru** (túllép) „A dollár leküzdötte a 150 jenes árfolyamot.” [Kavaszerétoga icsidoru hjakugodzsuén-o toppasita.] ♦ **norikoeru** „Leküzdötte a nehézségeket.” [Kon-nan-o nori koeta.] ♦ **fumikoeru** „Leküzdötte az előtte álló nehézségeket.” [Meno maeno kon-nan-o fumi koeta.]

**leküzdés** ♦ **kokufuku** „betegség leküzdése” [Bjókino kokufuku] ♦ **szeifuku** ♦ **szóha** ♦ **csókoku** ♦ **toppa** (áthaladás)

**leküzdhetetlen** ♦ **norikoerarenai** „Nincs leküzdhetetlen akadály senki előtt.” [Hitoni-va nori koerarenai kabe-va nai.]

**lekvár** ♦ **dzsamu** „eperlekvár” [Icsigodzsamu] ♦ **bablekvár siroan** ♦ **málnalekvár razuberi-dzsamu** ♦ **narancslekvár máma-rédo** ♦ **sárgabaracklekvár anzudzsamu**

**lekváros** ♦ **dzsamuirino** (lekvár van benne) „Lekváros buktát ettem.” [Dzsamu irino amaipan-o tabeta.] ♦ **dzsamu-o nutta** (lekvárral megkent) „lekváros kenyér” [Dzsamu-o nuttapan]

**lekvárosüveg** ♦ **dzsamubin**

**lel** ♦ **miidaszu** „Örömét lelta a tanulásban.” [Bengakuni jorokobi-o miidasita.] ♦ **micukeru** „Ezt hol lelted?” [Kore-va dokode micuketano?] ♦ **örömet lelés ikkjó** „Van aki abban leli örömét, hogy másokat ugrat.” [Hito-o karkaunomo ikkjóda.] ♦ **örömet leli jorokobi-o kandzsiru** „Örömet lelem a munkámban.” [Sigotoni jorokobi-o kandzsiru.]

**lelak** ♦ **ie-o kovaszu** „Nem adom ki a lakásmat, mert lelakják.” [Kovaszaretesimaukara ie-o kaszanai.]

**lelakatol** ♦ **nankindzsó-o kakeru** „Lelakatotlam az ajtót.” [Doani nankindzsó-o kaketa.]

**lelakkoz** ♦ **niszu-o nuru** „Lelakkozta a parkettát.” [Furóringuniniszu-o nutta.]

**leláncol** ♦ **kuszaridetomeru** „Leláncoltam a teherautó rakományát.” [Torakkuno cumini-o kuszaride tometa.] ♦ **sibaru** „Azért nem nőszül meg, mert nem akarja magát leláncolni.” [Kare-va sibararetakunaikara kekkonsinai.]

**lelankad** ♦ **siriszubominaru** „Lelankadt a lelkesedésem.” [Jaru kiga siriszubominatta.]

**lelankadás** ♦ **siriszubomi**

**lelapít** ♦ **nekaszu** „A kutya lelapította a fülét.” [Inu-va mimi-o nekasita.]

**lelappad** ♦ **hiku** „A daganat lelappadt.” [Harega hiita.]

**lelapul** ♦ **hikkomu** „Amint leszoktam a görnyedt járásról, lelapult a hasam.” [Nekoze-o naositara onakaga hikkonda.] ♦ **petantonaru** „Lelapult a hajam.” [Kamino ke-va petantonatta.]

**lelassít** ♦ **oszokuszuru** „Lelassította a lépteit.” [Ajumi-o oszokusita.] ♦ **genszokuszaseru** (valamit) „Az árvíz lelassította a gazdaságot.” [Kózui-va keizai-o genszokuszaszeta.] ♦ **genszokuszuru** (lelassul) „Az autó lelassított.” [Kuruma-va genszokusita.] ♦ **szokudo-otoszu** „Az előttünk lévő autó hirtelen lelassított.” [Maeno kurumaga tocuzenszokudo-o otosita.]

**lelassul** ♦ **genszokuszuru** „A gazdaság lelassult.” [Keizai-va genszokusita.] ♦ **pészudaunszuru** „A második féldőben lelassult a játék.” [Kóhandegému-va pészudaunsita.]

**lelassulás** ♦ **pészudaun**

**lelátó** ♦ **kankjakuszeki** „A lelátóról biztatta a csapatot.” [Kankjakuszekikaracsímu-o óensita.] ♦ **kanranszeki** ♦ **szadzsi** ♦ **szutandok** „A lelátóról néztem a mérkőzést.” [Szutandokara siai-o mita.]

**lelel** ♦ **tabecukuszu** „A bárányok lelegették a füvet a mezőn.” [Hicudzsi-va noharano kusza-o tabe cukusita.]

**lélegezni sem enged** ♦ **acukurusii** „A kioktatásától lélegzethez sem jutok.” [Kare-va szekkjógamasikute acukurusii hitoda.]

**lélegeztetés** ♦ **kokjúsaszzerukoto** ♦ **mesterséges lélegeztetés dzsinkókokjú** „Mesterséges lélegeztetést ad a betegnek.” [Kandzsani dzsinkókokjú-o hodokoszu.] ♦ **szájából szájbá lélegeztetés kucsiucusikokjúhó**

**lélegeztetőgép** ♦ **dzsinkókokjúki** ♦ **dzsinkókokjúsócsi** ♦ **bencsirétá**

**lélegzés** ♦ **ikizukai** „A versenyző kapkodva lélegzett.” [Szensuno ikizukaiga arakatta.] ♦ **kiszoku** ♦ **kokjú** „Rendszertelenül lélegzett.” [Kandzsano kokjúga midareta.]

**lélegzés alvás közben** ♦ **neiki** „Nehezen veszi a levegőt alvás közben.” [Kare-va neikiga arai.]

**lélegzet** ♦ **iki** „Visszafojtja a lélegzetét.” [Iki-o tomeru.] ♦ **kokjú** (lélegzétvétel) „A betegnek elakadt a lélegzete.” [Kandzsano kokjúga to-matta.] ♦ **tacszi** „könnyed lélegzetű zenedarab” [Karuitacszi-no kjoku] ♦ **egy lélegzet hitoiki** „Egy lélegzettel elfújtam a gyertyát.” [Rószoku-o hitoikini fuki kesita.] ♦ **mély lé-**

**legzet sinkokjú** „Mély lélegzetet vett.” [Sinkokjúsita.] ♦ **visszafojtja a lélegzetét iki-o tomeru** „Visszafojtotta a lélegzetét, nehogy észrevegyék.” [Hitoni kizukarenaijóni iki-o tometa.] ♦ **visszafojtja a lélegzetét iki-o koraszu** „Lélegzet-visszafojtva meredtem a képernyőre.” [Eizó-o iki-o korasite micum-eteita.] ♦ **visszafojtja a lélegzetét iki-o korosz** „Lábujjhegyen, lélegzet-visszafojtva mentem.” [Iki-o korosite cumaszakide aruita.]

**lélegzetelállító** ♦ **ikizumarujóna** „Az akrobata lélegzetelállító mutatványt adott elő.” [Kjokugeisi-va ikizumarujónaszutanto-o miszeta.] ♦ **ikinotomarujóna** „Lélegzetelállító látvány volt.” [Ikinotomarujóna kókeidatta.] ♦ **ikimocukaszenu** „lélegzetelállító kaland” [Ikimocukaszenu bóken] ♦ **iki-o nomujóna** „lélegzetelállító szépség” [Iki-o nomujóna ucukusisza]

**lélegzetelállító küzdelem** ♦ **cubazeriai** „A két csapat lélegzetelállító küzdelmet folytatott.” [Rjócsímu-va cubazeri ai-o endzsita.]

**lélegzétvétel** ♦ **ikizukai** „A beteg nehezen veszi a levegőt.” [Kandzsano ikizukaiga kurusiszóda.] ♦ **ikicugi** „Az énekes a lélegzétvételt gyakorolta.” [Kasu-va ikicugi-o rensúsita.] ♦ **iki-o szuukoto** ♦ **kokjú** (lélegzés) „Helyreállítja a lélegzétvételt.” [Kokjú-o totonoeru.]

**lélegzet-visszafojtva** ♦ **iki-o cumete** „Lélegzet-visszafojtva néztem a mérkőzést.” [Iki-o cumete siai-o miteita.] ♦ **iki-o nonde** „Lélegzet-visszafojtva nézte az oroszlanmutatványt” [Iki-o nonderaionsó-o mita.] ♦ **katazu-o nonde** „Lélegzet-visszafojtva figyeltem a mérkőzést.” [Katazu-o nonde siai-o mimamotteita.] ♦ **nari-o szumete** „Lélegzet-visszafojtva bűjt meg a szobában.” [Nari-o szumete hejani kakureta.]

**lélegzik** ♦ **ikizuku** ♦ **iki-o szuru** „Ha lélegzem fáj a hátam.” [Iki-o sitara szenakaga itai.] ♦ **iki-o cuku** „Még lélegezni sincs időm.” [Iki-o cuku himamonai.] ♦ **iki-o toru** „Bedugult az orrom, és nem tudtam lélegezni.” [Hanaga cumattesimate ikigatorenakunatta.] ♦ **kokjúszuru** „A beteg nehezen lélegzett.” [Kandzsava kurusiszóni kokjúsita.] ♦ **alig lélegzik musinoikidearu** ♦ **nehezen lélegzik ikigaarai**

**lélek** ① **tamasii** „A halott lelkének nyugalmáért imádkoztam.” [Sinda hitono tamasiino heion-o inotta.] ② **szeisin** „Ép testben ép lélek.” [Kenzenna karadani kenzenna szeisin.] ③ **kokoro** „Lelkileg nem vagyok felkészülve.” [Kokorono dzsunbi-va dekiteinai.] ♦ **idzsi** „Gonosz lelkű.” [Kare-va idzsiga varui.] ♦ **inocsi** (lelke valaminek) „A füstölt kolbász a lelke ennek az ételnek.” [Kono rjóri-va kunszeinoszósédzsig a inocsideszü.] ♦ **eszupuri** ♦ **ki** „Megnyugtattam a barátom lelkét.” [Tomodacsino ki-o ocsi cukaszeta.] ♦ **kimocsi** „Lélekben fiatal vagyok.” [Kimocsino uede-va vakaicumorideszü.] ♦ **koncsú** (hangléc) ♦ **sin** „A lelke mélyén kedves ember.” [Sin-va jaszasii hitodeszü.] ♦ **sintó** ♦ **sinrei** (szellem) ♦ **szeikon** „Beleadta a lelkét az őszibarack természetésébe.” [Momono szaibaini szeikon-o kometa.] ♦ **szeirei** ♦ **taiszeacunakoto** (becses dolog) „Rend a lelke mindennek.” [Csicudzso-va taiszeucudeszü.] ♦ **tama** ♦ **naimen** „lélki gyötrellem” [Naimenno kunó] ♦ **hara** „Sötét lelke van.” [Kare-va haraga kuroi.] ♦ **haranócsi** „Elmondja, mi nyomja a lelkét.” [Harano ucsi-o akaszü.] ♦ **haravata** „Romlott lelke van.” [Kareno haravata-va kuszatteiru.] ♦ **hito** (ember) „Egy lélek sem volt az utcán.” [Tóriniva hitoga mattakuinakatta.] ♦ **mikoto** (isten-ség) ♦ **mune** „Kitalálja, mit gondol a másik a lelke mélyén.” [Aiteno muneno naka-o szahszuru.] ♦ **rei** „lélek és test” [Reito niku] ♦ **reikon** „lélek hallhatatlansága” [Reikonno fumecu] ♦ **a szem a lélek tükre me-va kokorono kagami** ♦ **a szem a lélek tükre me-va kokorono mado** ♦ **beleivódik a lelkébe munenisimiiru** ♦ **ember lelke nem változik micugonotamasiihjakumade** ♦ **hálni jár belé a lélek musinoikidearu** „Már hálni jár belé a lélek.” [Kare-va musino ikida.] ♦ **halott ember lelke mitama** ♦ **kileheli a lelkét iki-o hikitoru** „Hiába próbáltak segíteni, a férfi kilehelte a lelkét.” [Teate-va munasiku otoko-va iki-o hiki totta.] ♦ **kileheli a lelkét ikitaeru** ♦ **kileheli a lelkét ikigataeru** „A férfi kilehelte a lelkét.” [Otoko-va ikiga taeta.] ♦ **kileheli a lelkét ikigataehateru** ♦ **megragadja a lelkét kokoro-cukamu** „A kedvessége megragadta a nő lelkét.” [Kareno jaszasiszaga kanodzsono kokoro-cukanda.] ♦ **nagylelkű kokorogahiroi** ♦

**női lélek on-nagokoro** „női lélek rejtelméi” [On-nagokorono kibi] ♦ **nyomja a lelkét kinijamu** „Mi nyomja a lelked?” [Nani-o kini jandeiruno?] ♦ **nyomja a lelkét hikizuru** „A főnöke szidalma nyomja a lelkét.” [Dzsósini okoraretakoto-o hikizutteiru.] ♦ **nyugodt lélekkel heizento** „Nyugodt lélekkel megöl bárkit.” [Kare-va heizento hito-o koroszu.] ♦ **sötét lelkű haraguroi** „sötét lelkű pasas” [Haraguroi jacu] ♦ **szívét-lelkét beleadja nekkecu-o szoszogu** „Szívem-lelkem beleadtam a munkába.” [Sigitoni nekkecu-o szoszoida.] ♦ **szívét-lelkét beleadja mimokokoromoszaszageru** „Szívem-lelkem beleadtam a gyermeknevelésbe.” [Koszodateni mimo kokoromo szaszageta.] ♦ **teremtett lélek hitokkohitori** „Teremtett lélek sem volt az utcán.” [Tóriniva hitokkohitoriinakatta.]

**lélekábrázolás** ♦ **sinribjosa**

**lélek által elhagyott test** ♦ **monukenokara**

**lélekben ártatlan gyermekké válik** ♦ **dósinikaeru**

**lélekben fiatal** ♦ **kigavakai**

**lélekfejlesztés** ♦ **szeisin-nosúren**

**lélekharang** ♦ **tomurainokane**

**lélekjelenlét** ♦ **heizei** „Elveszti a lélekjelenlétét.” [Heizei-o usinau.] ♦ **reiszei** „Visszanyertem a lélekjelenlétemet.” [Reiszeisza-o tori modosita.] ♦ **elveszíti a lélekjelenlétét kimogacubureru** ♦ **elveszíti a lélekjelenlétét kimo-o cubuszu**

**lélekkel teli** ♦ **tamasiinokomotta** „lélekkel teli vers” [Tamasiinokomotta si]

**lélek mélye** ♦ **sincsu** „Kitalálja mit érez a másik a lelke mélyén.” [Aiteno sincsu-o szahszuru.]

**lélek mocska** ♦ **kokoronojogore**

**lélek őrződése** ♦ **csinza**

**lélekszakadva** ♦ **ikiszekikitte** „Lélekszakadva rohantam.” [Ikiszeki kite hasitta.] ♦ **csikaranokagirini** „Lélekszakadva rohant.” [Csikarano kagirini hasitta.]

**lélekszakadva rohan** ♦ **zenrjokusiszszószuru**

**lélekszám** ♦ **dzsinkó** „A falu lélekszáma csökkent.” [Murano dzsinkó-va gensósita.]

**lélek szétválasztása** ♦ **bunrei** (másik szentélybe)

**lélektan** ♦ **sinrigaku** ◊ **mélylélektan** **sin-szósinrigaku** ◊ **tömeglélektan** **gunsúsinri**

**lélektani** ♦ **sinritekina** „lélektani korlát” [Sinritekina kabe]

**lélektani hadviselés** ♦ **sinkeiszen** ♦ **sinri-szenszó**

**lélek, technika és erő** ♦ **singitai**

**lélektelen beszéd** ♦ **kirikódzsó**

**lélekkeremtés elmélete** ♦ **reikonzsózósze-cu**

**lélektipró** ♦ **fundarikettarino** „Lélektipró napom volt.” [Fundari kettarino icsinicsidatta.]

**lélevándorlás** ♦ **tensó** ♦ **rin-netensó** ♦ **ru-ten**

**lelemény** ♦ **kufú** ♦ **sukó**

**leleményes** ♦ **kirjakudzsuóno** ♦ **kirjakunitomu** ♦ **kufúszuru** „A bútorok leleményes elrendezésével nagyobbak látszik a kis szoba.” [Kaguno haicsi-o kufúsite szemai hejademo hiroku miszeru.] ♦ **kufúnitomu** ♦ **szakunitomu** ♦ **csienitomu** ♦ **rikóna** „leleményes módszer” [Rikónajari kata]

**leleményesen** ♦ **kufúsite** „Leleményesen megoldottam a feladatot.” [Mondai-o kufúsite toita.]

**leleményesség** ♦ **kirjaku** ♦ **kirjakudzsuó** ♦ **kufú** „Egy kis leleményességgel kevesebb lett a mosatlanom.” [Csottosita kufúde arai monoga zukunakunatta.] ♦ **hacumeinoszai** „leleményes ember” [Hacumeino szaigaaru hito] ♦ **rikó** ◊ **összeszedi leleményességét kufú-o koraszú** „Összeszedtük a leleményességünket, hogy a kis lakásban elférjenek a cuccaink.” [Kufú-o korasite szemai ucsini szubeteno nimocu-o oita.]

**lelenc** ♦ **szutego** ♦ **hiroigo**

**lelenház** ♦ **kodzsiin**

**lelép** ♦ **aruitehakarú** „A kapuig leléptem a távolságot.” [Górumadeno kjori-o aruite hakatta.] ♦ **oritacu** „Leléptem a létráról a földre.” [Hasigokara dzsimenni ori tatta.] ♦ **oriru** „Leléptem a mozgójárdáról.” [Ugoku hodókara orita.] ♦ **kaeru** (elmegey) „A parti vége előtt lelépett.” [Pátiga ovaru maeni kaetta.] ♦ **sza-**

**garu** (a színe elől) „Leléphet!” [Szagatteii!] ♦ **hoszokuszuru** (lépegetve lemér) „Leléptem a telek hosszát.” [Tocsino nagasza-o hozzokusita.]

**lelép az emelvényről** ♦ **kódanszuru**

**lelépés** ♦ **hoszoku** (lépegetve lemérés)

**lelépés az emelvényről** ♦ **kódan**

**leleplez** ♦ **abaku** „Leleplezte a titkos tevékenységét.” [Kareno himicuno kódó-o abaita.] ♦ **dzsomaszukusi-o okonau** „Lelepleztek egy szobrot.” [Dózoño dzsomaszukisigá okonavareta.] ♦ **zubosi-o szaszú** „Szégyelltem magam, amikor leleplezték a tervemet.” [Zubosi-o szaszareta hazukasikatta.] ♦ **curanokava-o hagu** „Majd én le fogom leleplezni!” [Kareno curano kava-o haidejaru!] ♦ **tekihacuszuru** „Hamispéncz-gyárat lelepleztek le.” [Niszeszacukódzsó-o tekihacusita.] ♦ **bakuroszuru** „Leleplezte a csaló módszerét.” [Szagisino tegucsi-o bakurosita.] ♦ **baraszú** „Leleplezték a megvesztegetett politikust.” [Vairo-o moratta szeidszikagabaszareta.]

**leleplezés** ♦ **dzsomaku** (szobor leleplezése) ♦ **tekihacu** „kém leleplezése” [Szupaino tekihacu] ♦ **bakuro** ♦ **roken** (lelepleződés) ♦ **rotei**

**leleplezési ünnepség** ♦ **dzsomaszukisi**

**leleplező cikk** ♦ **bakurokidzsi**

**lelepleződés** ♦ **hakkaku** ♦ **roken** ♦ **rotei**

**lelepleződik** ♦ **aravaninaru** „Lelepleződött a család.” [Szagiga aravaninata.] ♦ **aravareru** „Lelepleződött a devizahiteles család.” [Gaikaron-no szagiga aravareta.] ♦ **sótaigabareru** (én) „Lelepleződtem. Én vagyok a titkos hódoló.” [Bokuga kakurefandatoiu sotaigabareta.] ♦ **sótaigavareu** „Lelepleződött az áruházi tolvaj.” [Manbiki hanno sotaiga vareta.] ♦ **sirigavareru** „Ez a hazugság hamar lelepleződik.” [Kono uszodato szugu siriga vareru.] ♦ **hakkakuszuru** „Lelepleződött a hazugság.” [Uzoga hakkakusita.] ♦ **bareru** „Lelepleződött a család.” [Szagigabareta.] ♦ **rokenszuru** „Lelepleződött az összeesküvés.” [Inbóga rokensita.] ♦ **roteiszuru** „Lelepleződtek az igazgató gaztettei.” [Sacsóno akudzsi-ga roteisita.]

**leleplező irodalom** ♦ **bakurobungaku**

**leleplező történet** ♦ **bakurobanasi**

**leléptet az emelvényről** ♦ **kódanszaszeru**

**le lesz bombázva** ♦ **hibakuszuru** „A várost lebombázták.” [Macsí-va hibakusita.]

**le lesz fokozva** ♦ **szagaru** „Lefokozták örvezetővé.” [Ittőheini szagatta.]

**le lesz taglózva** ♦ **gakkuritoszuru** „Letaglózott anyám halálhíre.” [Hahaga sindegakkuritosita.]

**le lesz tarolva** ♦ **zenmecuszuru** „A tájfun letarolta a falut.” [Taifúde mura-va zenmecusita.]

**le lesz tartóztatva** ♦ **gojóninaru**

**lelet** ♦ **ibucu** „kőkorszaki lelet” [Szekkidzsida-ino ibucu] ♦ **sucudohin** (ásatásé) ♦ **sindan** „Negatív lett a leletem.” [Inszeino sindan-ouketa.] ♦ **sindanso** (orvosi lelet) ◇ **régészeti lelet** **kókokagakutekisucudohin** ◇ **régészeti lelet** **kókokagakutekiiszeki** (régészeti maradvány)

**leletmentő régészet** ♦ **kjúsucukókokagu**

**lelkébe vésődik** ♦ **kokoronitomaru** „A vidám emlékek a lelkembe vésődtek.” [Tanosii kiokuga kokoroni tomatta.]

**lelke mélye** ♦ **naisin** „A lelke mélyén bántotta a dolog.” [Naisinkujasikatta.]

**lelkendezik** ♦ **kokorogahazumu** „A jó hír hallatán lelkendeztem.” [Joi sirasze-o kiite kokoroga hazunda.] ♦ **munegaodoru** „A lakatlan szigeten a hajótörött repülőgép láttán lelkendezett.” [Mudzshintóno szónansa-va hikóki-o mite munega odotta.]

**lelkendezve** ♦ **koe-o hazumaszete** „A barátom lelkendezve mesélte, hogy felvették az egyetemre.” [Tomodacsi-va njúgakudekitato koe-o hazumaszete siraszeta.] ♦ **vaivaito** „A munkások lelkendezve fogadták a bémelés hírét.” [Ródósa-va vaivaito csin-agenonjúszu-o muketa.]

**lelke nem nyugszik békében** ♦ **hotokegaukabarenai**

**lelkére köt** ♦ **iifukumeru** „Lelkére kötöttem, hogy biztonságosan vezessen, ha jön.” [Anzenuntende kurujóni ii fukumeta.] ♦ **nen-o oszu**

„A lelkére kötötte, hogy ne árulja el a titkot.” [Himicu-o kógaisainaijó nen-o osita.]

**lelkes** ♦ **ijokutekina** „lelkes munkastílus” [Ijokutekina sigotoburi] ♦ **ijokunimoeteiru** „Az új dolgozók lelkesek.” [Sinnjúsain-va ijokuni moeteiru.] ♦ **kieino** „lelkes kutató” [Kieino kenkjúsa] ♦ **kihakugakomotta** „Lelkesen vitázott.” [Kihakugakomotta giron-o sita.] ♦ **kójószuru** „Lelkes arccal beszélt.” [Kare-va kójósita kaode sabetta.] ♦ **szakan-na** „lelkes taps” [Szakan-na hakusu] ♦ **nekkiafureru** „Lelkes szemmel hallgatta az előadást.” [Nekkiafureru mede kógi-o kiita.] ♦ **nessin-na** „A kutatók lelkesek voltak.” [Kenkjúsa-va min-na nessinsesita.] ♦ **nechurecuna** „lelkes hazafi” [Nechurecuna aikokusa] ♦ **hanaikigaarai** ♦ **harikiru** „Lelkesen készítettem a partira az ételleket.” [Nicsijóbinopátinotameni hari kitte rjóri-o cukutta.] ♦ **jarukimanman-no** „lelkes új dolgozó” [Jaru kimanmanno sinnjúsain]

**lelkes alakítás** ♦ **riken**

**lelkesedés** ① **neuci** „Lelkesedéssel beszélt a történelemlről.” [Rekisinicuite neuci-o komete katatta.] ② **ijoku** „Az új projekt lelkesedést váltott ki a dolgozóknál.” [Sain-va atarasii kikakude ijokuga vaitekita.] ③ **moriagari** „A közönség lelkesedése a tetőfokára hágott.” [Kansúno mori agari-va szaikócsóni tah-sita.] ④ **ikigomi** „Megújult lelkeséssel fogtam neki a tanulást.” [Aratana ikigomide benkjóni hagenda.] ⑤ **kiai** „Lelkesebben!” [Kiaiga tarin!] ♦ **acui-omoi** „Az edző átadta lelkesedését a versenyzőknek.” [Kantoku-va szensurani acui omoi-o cutaeta.] ♦ **iki** „A csapat égett a lelkesedéstől.” [Csímu-va ikini moeteita.] ♦ **eiki** „lelkesedéstől buzgó fiatal” [Eikini micsita vakamono] ♦ **kiei** ♦ **kiszei** „Lelohadt a lelkesedésem.” [Kiszei-o szogareta.] ♦ **kihaku** „Lelkesen dolgozott.” [Kihakuni micsita sigotoburi-o miszeta.] ♦ **kjó** „Amikor eredetiben láttam, lelohadt a lelkesedésem.” [Dzsicubucu-o mite kjóga szameta.] ♦ **kójó** ♦ **kokoroiki** „Ezen az üzleten érezni lehet a tulajdonos lelkesedését.” [Kono misze-va gosudzsinno kokoroiki-o kandzsiru.] ♦ **dzsónecu** ♦ **necu** „Csináld egy kicsit lelkesebben!” [Mócsotto neh--o iretejarinaszai.] ♦ **nekki** ♦ **necudzso** „A politikus lelkesen szószólt.” [Szeidzsika-va necudzso-o komete enzucusita.] ♦ **nessin** ♦ **hanaiki** ♦ **hariai** „Nem

lelkesedek a munkámért.” [Sigotoni hari aiganai.] ♦ **funki** „Lelkesedést várunk a versenyzőktől.” [Szensutacsino funki-o kitaisiteiru.]  
 ◇ **elveszi a kezdeti lelkesedését debana-o kudzsiku** „Az ócsárlástól elvesztettem a kezdeti lelkesedésemet.” [Kenaszarete debana-o kudzsikareta.]

**lelkesedés foka** ♦ **necudo**

**lelkesedés hiánya** ♦ **funessin**

**lelkesedik** ♦ **ki-o ireru** „Lelkesedéssel dolgozik.” [Ki-o irete sigotoszuru.] ♦ **jújakuszuru**  
 ◇ **lelkesít kokoro-o karitateru** „A fizika iránt lelkesedett.” [Kareno kokoro-o kari tatetano-va bucurigakudatta.] ◇ **nem lelkesedik funessin-na** „Ez a tanár nem lelkesedik a tanításért.” [Kono kjósi-va dzsugjóni funessin-da.] ◇ **szenvedélyesen lelkesedik dzsónecu-o idaku** „Szenvedélyesen lelkesedik a kortárs művészetek iránt.” [Gendaibidszucuni dzsónecu-o idaiteiru.]

**lelkesen** ♦ **iszande** „Lelkesen elindultam a ki-árusításra.” [Iszandebágen kaidzsóni mukatta.] ♦ **szakan-ni** „Lelkesen támogatta a pártot.” [Szeitó-o szakan-ni óensiteita.] ♦ **nessin-ni** „Mióta az új iskolába jár, lelkesen tanul.” [Atarasii gakkóni tóttara, nessinni benkjósiteiru.] ♦ **harikitte** ♦ **morote-o agete** „Lelkesen egyetértett.” [Morote-o agete szanszeisita.] ♦ **jújakusite** „Lelkesen nézett a döntő mérkőzés elé.” [Jújakusite kessószenni idonda.]

**lelkesen alakít** ♦ **rikienszuru** „Iejaszut lelkesen alakító színész.” [Iejaszu-o rikienszuru haijú]

**lelkesen csinál** ♦ **dzsónecu-o katamukeru** „Lelkes modellkészítő.” [Moikeizukurini dzsónecu-o katamukeru.]

**lelkesen énekel** ♦ **nessószuru**

**lelkesen próbál** ♦ **ikigomu** „Lelkesen próbál nyerni.” [Júsósjóto ikigondeiru.]

**lelkesen tanuló** ♦ **tokugakuno**

**lelkesít** ♦ **ijoku-o okoszaszeru** „Az edző lelkesítette a sportolókat.” [Kócsi-va szensuno ijoku-o okoszaszeta.] ♦ **kimocsi-o karitateru** „A közeledő olimpia lelkesítette a sportolót.” [Csikazuitekitaorinpikkuga szensuno kimocsi-o kari tateta.] ♦ **gekireiszuru** „Lelkesítettem a

távmunkát végző dolgozókat.” [Zaitakukinmuo cuzuketeiru sain-o gekireisita.] ♦ **geki-o tobaszu** „Azzal lelkesítettem a beosztottakat, hogy szükség van rájuk a vállalatnál.” [Kimitacsi-va kaisani hicujóna ningendato bukani geki-o tobasita.] ♦ **kokoro-o karitateru** „A fizika iránt lelkesedett.” [Kareno kokoro-o kari tatetano-va bucurigakudatta.] ♦ **siki-o kobuszuru** „Lelkesíti a katonákat.” [Heitaino siki-o kobuszuru.] ♦ **hagemaszu** (bátorít) „A politikus beszéddel lelkesítette a népet.” [Szeidszika-va enzecude minsú-o hagemasita.] ♦ **hajaszu** „Ütemes tapssal lelkesítették az énekest.” [Tebjósio utte kasu-o hajasita.] ♦ **funkiszaszeru** „lelkesítő szavak” [Funkiszaszeru kotoba] ♦ **moritateru** „Az edző lelkesítette a csapatot.” [Kantoku-va csimu-o mori tateta.] ◇ **fellelkesít jarukiniszaseru** (felbuzdít) „A prémium fellelkesítette a dolgozókat.” [Bónaszu-va sain-o jaru kiniszaszeta.] ◇ **fellelkesít necsúszaseru** „Az új ötlet fellelkesítette a kutatókat.” [Atarasii haszszó-va kenkjúcsimu-o neccsúszaszeta.]

**lelkesítés** ♦ **gekirei** ♦ **koszui**

**lelkesítő** ♦ **hagemasino** (buzdító) „Köszönöm a lelkesítő szavakat!” [Hagemasino kotoba-o arigatógozaimasita.]

**lelkesítő beszéd** ♦ **geki** ♦ **gekireienzecu**

**lelkesítő összejövetel** ♦ **gekireikai**

**lelkes tanár** ♦ **nekkecukjosi**

**lelkes tanuló** ♦ **tokugakunos**

**lelkész** ♦ **bokusi** ◇ **tábori lelkész dzsincsú-bokusi**

**lelket lehel** ♦ **njúkon** „Lelket lehelt a Buddhaszoborba.” [Buczóni njúkonsita.]

**lelketlen** ♦ **kokoronai** „Lelketlen robottá vált.” [Kokoronairobottonojóninatta.] ♦ **hidzsóna** „lelketlen döntés” [Hidzsóna kecudan] ♦ **funindzsóna** „lelketlen ember” [Funindzsóna hito]

**lelketlenség** ♦ **hidzsó** ♦ **funindzsó**

**lelkét őrzi** ♦ **macuru** „A Meidzsi szentélyben Meidzsi császár lelkét őrzi.” [Meidzsidzsingúde-va meidzsitennóga macurareteiru.]



**lelki** ♦ **kokorono** „A lelki sérülése még nem gyógyult meg.” [Kokorono kizu-va mada naotteinai.] ♦ **sinteki** ♦ **szeisintekina** „lelki fájdalom” [Szeisintekina kucú] ♦ **naiteki** „lelki élet” [Naitekiszekacu]

**lelkiállapot** ♦ **kjó** „A nagy megvilágosodás lelkiállapotába kerül.” [Taigono kjóni hairu.] ♦ **kokoro** „A lelkiállapota zaklatott volt.” [Kokoroga midareteita.] ♦ **sinkjó** „Az esemény megváltoztatta a lelkiállapotomat.” [Aru deki-gotode sinkjó-va henkasita.] ♦ **sintekidzsó-tai** ♦ **sinri** ♦ **sinridzsó-tai** „Elemezte a tettes akkori lelkiállapotát.” [Han-ninnoszono tokino sinridzsó-tai-o bunszekisita.]

**lelki attitúd** ♦ **sintekitaido**

**lelki bánat** ♦ **kokorononajami** „Meghallgatnád a lelki bánatomat?” [Kokorono najami-o kiitekureru?]

**lelki beállítottság** ♦ **kokoronomocsikata** „A lelki beállítottságodtól függ, hogy nyersze-e vagy sem.” [Sóbu-va kokorono moci katasida-ideszu.]

**lelki béke** ♦ **dzsakudzsó** (buddhista)

**lelki békében él** ♦ **andzsúszuru** „Megtaláltam a helyet, ahol lelki békében élhetek.” [Andzsú-dekiru basoga micukatta.]

**lelki betegség** ♦ **kokoronobjóki** „testi és lelki betegség” [Karadano bjókito kokorono bjóki] ♦ **kokoronojamai**

**lelki egészség** ♦ **szeisin-eiszei**

**lelki egyensúly** ♦ **kokoronokinkó** „Megőriztem a lelki egyensúlyomat.” [Kokorono kinkó-o tamotta.]

**lelki élet** ♦ **naimenszeikacu**

**lelkierő** ♦ **kirjoku** „testi és lelki erő” [Tairjokuto kirjoku] ♦ **szeisinrjoku** „Lelkiereje van.” [Kare-va szeisinrjokuga cujoi.]

**lelki erőszak** ♦ **sinritekigjakutai**

**lelki fájdalmat okoz** ♦ **mune-o itameru** „Az együttes felbomlása lelki fájdalmat okozott a rajongóknak.” [Bandono kaiszan-va fan-no mune-o itameta.]

**lelki fájdalom** ♦ **súsó** ♦ **sincú** ♦ **júsú** „Mély lelki fájdalom érte.” [Fukai júsúni oszovar-eta.]

**lelki fejlődés** ♦ **szeisinsújó**

**lelki felkészültség** ♦ **kokorogamae** „Lelkileg felkészültem a gyógyszer mellékhatásaira.” [Kuszurino fukuszajó-e no kokorogamaega de-kiteiru.] ♦ **kokoronodzsunbi**

**lelki fröccs** ♦ **szeckjó**

**lelkifurdalás** ♦ **rjósín-nokasaku** ♦ **rjósín-notogame**

**lelki gyengeség** ♦ **szeisinszuidzsaku**

**lelki gyötrellem** ♦ **monmon-nodzsó** „Próbáltam feledni a lelki gyötrelmemet.” [Monmonno dzsó-o magiravasiteita.] ♦ **júmon**

**lelki hajlam** ♦ **sintekikeikó**

**lelkiismeret** ♦ **kokoro** „Nekem tiszta a lelkiismeretem.” [Vatasino kokoronijamasii tokoro-va nai.] ♦ **honsin** „A lelkiismeretére hallgat.” [Honsinni sitagau.] ♦ **rjósín** „A lelkiismeretemre hallgattam.” [Rjósinni sitagatta.]

♦ **furdalja a lelkiismeret kigatogameru** „Furdalt a lelkiismeret, hogy becsaptam.” [Kare-o azamuite, kiga togameta.]

♦ **kinzó lelkiismeret rjósín-nokasaku** „Kínozza a lelkiismeret.” [Rjósínno kasakuni kurusimu.]

♦ **megnyugtatja a lelkiismeretét rjósín-o naguszameru** „A lelkiismeretét nyugtatgatva elaludt.” [Dzsibunno rjósín-o naguszamecucu nemurinicuita.]

♦ **nem tiszta a lelkiismerete jamasii** „Azzal az ügyel kapcsolatban tiszta a lelkiismeretem.” [Szono kennicuite nannojamasii kotomonai.]

♦ **rossz a lelkiismerete nezamegavarui** „Rossz a lelkiismeretem, mert becsaptam egy öreg embert.” [Tosijori-o damasite mezamega varui.]

♦ **tiszta a lelkiismerete rjósín-nihadzsirukotonai** ♦ **tiszta lelkiismerettel rjósín-nihadzsirukotonaku** „Tiszta lelkiismerettel kell élni.” [Dzsibunno rjósinni hadzsirukotonaku kuraszanakerebanaranai.]

**lelkiismeretes** ♦ **komamena** ♦ **sinsina** „lelkiismeretes kutatás” [Sinsina kenkjú] ♦ **szeikinszuru** „Lelkiismeretesen végezte a munkáját.” [Sigotoni szeikinsita.]

♦ **madzsimena** „Lelkiismeretesen dolgozik.” [Kare-va madzsimena sigotoburideszu.] ♦ **mamena** (szorgalmas) ♦ **mamemamesii** ♦ **rjósintekina** „lelkiismeretes munka” [Rjósintekina sigotoburi]

♦ **rjósínnoaru** „lelkiismeretes ember” [Rjósínnoaru hito]

**lelkiismeretes ember** ♦ **maningen**

**lelkiismeretesen** ♦ **madzsimeni** „Lelkiismeretesen dolgozik.” [Kare-va madzsimeni hataraiteiru.] ♦ **mamemamesiku** „Lelkiismeretes munkát végez.” [Mamemamesiku hataraiteiru.]

**lelkiismeretesen végrehajt** ♦ **reikószuru** „Lelkiismeretesen végrehajtja a fertőzés elleni intézkedéseket.” [Kanszenjobó taiszaku-o reikósiteiru.]

**lelkiismeretesség** ♦ **madzsime**

**lelkiismeretes tag** ♦ **szeikinka** ♦ **szeikinsa**

**lelkiismeretes végrehajtás** ♦ **reikó**

**lelkiismeretes szolgálat** ♦ **szeikin** „20 éves lelkiismeretes szolgálat” [Nidzsúnenkanno szeikin]

**lelkiismeret-furdalás** ♦ **rjósín-nokasaku** ♦ **rjósín-notogame**

**lelkiismeret-furdalás nélkül** ♦ **heikide** „Lelkiismeret-furdalás nélkül megcsalja a feleségét.” [Kare-va heikide uvaki-o szuru.]

**lelki kimerültség** ♦ **szeisinhíró**

**lelkileg** ♦ **sinritekini** „lelkileg kiegyensúlyozatlan ember” [Sinritekini fuanteina hito] ♦ **szeisintekini**

**lelkileg felkészül** ♦ **kokorogamae-o szuru** (valamire) „Nyugodtabbak leszünk, ha lelkileg felkészülünk a bajra.” [Man-icsino tokinotameni kokorogamae-o siteokuto ansindeszu.]

**lelki megrázkódtatás** ♦ **szeisintekinasokku**

**lelki nyom** ♦ **kokoronokizuato** (lelki sérülés nyoma) „Lelki nyomot hagyott a gyerekekben, hogy gúnyolták.” [Idzsimerareta kodomoni kokorono kizuatoga nokotta.]

**lelki nyomás** ♦ **szeisintekiappaku** „Lelki nyomást éreztem.” [Szeisintekiappaku-o kan-dzsita.]

**lelki összpontosítás** ♦ **szeisintóicu**

**lelkipásztor** ♦ **bokusi**

**lelki probléma** ♦ **noiróze** „lelki probléma miatti öngyilkosság” [Noiróze dzsiszacu]

**lelki segítség-szolgálat** ♦ **sindzsósózan** ♦ **minóeszódan** „Telefonon hívtam a lelki segély-

szolgálatot.” [Mino uezsódanni denva-o kake-ta.]

**lelki szemek** ♦ **singan** „Lelki szemeim előtt láttam az arcát.” [Kanodzsono kaoga singanni ucutta.]

**lelki szenvedés** ♦ **ku** „A boldogságnak szenvedés az ára.” [Ku-va rakuno tane.]

**lelki támasz** ♦ **kokoronoszaszae** „Lelki támaszt nyújtott nekem, amikor gondban voltam.” [Najandeita toki-va karega vatasino kokorono szaszaeninatta.]

**lelki tanácsadó** ♦ **sinrikaunszerá**

**lelki tanácsadó rovat** ♦ **minóeszódanran**

**lelki törése van** ♦ **kokorogakovareru**

**lelki törést okoz** ♦ **kokoro-o kovaszu** „A szülők válása lelki törést okozott a gyerekeknek.” [Ojano rikon-va kodomono kokoro-o kovasita.]

**lelki üdv** ♦ **bodai**

**lelki üdvösség** ♦ **bodai** ♦ **meifuku** „Imádkozik a halott lelki üdvösségéért.” [Sisano meifuku-o inoru.]

**lelki vigasz** ♦ **kokoronokate** „A fia halála után, a zene nyújtott neki lelki vigaszt.” [Muszukoga bjósisita ato, ongakuga kanodzsono kokorono kateninata.]

**lelkivilág** ♦ **sinkjó** „Szeretném kifürkészni a gyerekem lelkivilágát.” [Kodomono sinkjó-o szaguritai.] ♦ **derikétonatokoro** „Ennek a mobiltelefonnak lelkivilága van.” [Kono keitai-va derikétoda.]

**lelki világ** ♦ **naikai**

**lelkizik** ♦ **sinmicunihanaszu** (bizalmasan) ♦ **sinmiritohanaszu** (szomorúan) ♦ **szeikkjószuru** (lelki fröccsöt ad)

**lelkület** ♦ **eszupuri** ♦ **kisicu** „japán társadalom lelkülete” [Nihonsakaino kisicu] ♦ **kokoro** „Vidám lelkületű nő.” [Kanodzso-va akaru-ikokorono hito.] ♦ **dzsósózo** „kifinomult lelkületű ember” [Dzsósózo jutakana hito] ♦ **sin** ◊ **nemes lelkület kósódzsósózo**

**lelkületnevelés** ♦ **dzsósózoiku**

**lelocsol** ♦ **mizu-o kakeru**

**lelóg** ♦ **kaszuiszuru** ♦ **tareszagaru** (leér) „A fűzfa ága lelóg a földre.” [Janagino eda-va dzsimennimade tare szagatteiru.] ♦ **tobidaszu** (levegőben lóg) „A könyv félig lelóg az asztalról.” [Cukuekara honga hanbuntobi dasiteiru.]

**lelógás** ♦ **kaszui** ♦ **tare**

**lelógat** ♦ **taraszu** „Lelógattam egy kötelet a tetőről.” [Janekara cuna-o tarasita.] ♦ **curiszageru** „A tetőről kötélén lelógattam a vödrt.” [Tendzókara cunadebakecu-o curi szageta.]

**lelógó ágú cseresznyefa** ♦ **sidarezakura**

**lelógó ajtó-gyök** ♦ **todare**

**lelógó betegség-gyök** ♦ **jamaidare**

**lelógó gyök** ♦ **tare** (balra lelógó kandzi gyök) ♦ **lelógó ajtó-gyök** **todare** ♦ **lelógó betegség-gyök** **jamaidare** ♦ **lelógó ház-gyök** **madare** ♦ **lelógó hulla-gyök** **sikabane**

**lelógó haj** ♦ **taregami**

**lelógó ház-gyök** ♦ **madare**

**lelógó hulla-gyök** ♦ **sikabane**

**lelógó szikla-gyök** ♦ **gandare**

**lelohadt** ♦ **kudakeru** „Lelohadt bennem az eltöklétség.” [Kecuiga kudaketa.] ♦ **sitabininaru** „Lelohadt az érdeklődése.” [Kjómiga sitabininata.] ♦ **sibomu** (elhervadt) „Lelohadt a lelkesedése.” [Karenó ikigomigasisibonda.] ♦ **sócsinszuru** „Lelohadt a lelkesedésünk.” [Ikiga sócsinsita.] ♦ **szogareru** „Lelohadt a kedve.” [Jaru kigaszogareta.] ♦ **csiru** „A daganat lelohadt.” [Hare monoga csitta.] ♦ **hiku** „A daganat lelohadt.” [Hare monoga hiita.] ♦ **moecukiru** „Lelohadt a lelkesedésem.” [Necui-va moe cukita.]

**lelohaszt** ♦ **szamaszu** „A másik fél nyugodtsága lelohasztotta az izgalmamat.” [Aiteno reiszeisza-va bokuno kófun-o szamasita.] ♦ **niburaszzeru** „Az év vége lelohasztotta a részvények ármozgását.” [Nenmacu-va kabuno neugoki-o niburaszeta.]

**lelombozódik** ♦ **ocsikomu** „Amikor meghallottam a meccs végeredményét, lelombozódtam.” [Siaino kekka-o kiitara ocsi konda.] ♦ **sogeru** „Lelombozódott a hibája miatt.” [Sippaisitesogeteita.] ♦ **pecsankoninaru** „A sikerte-

lenségtől lelombozódtam.” [Sippaisitepensankoninata.]

**lelő** ♦ **itomeru** „Lelőtte a vaddisznót.” [Inosisio itometa.] ♦ **ucsiotoszu** „Lelőtték az ellenséges rakétát.” [Tekinomiszairu-va ucsi otoszaretta.] ♦ **ucsikoroszu** „A rendőrök lelőtték a tettest.” [Keiszacu-va han-nin-o ucsi korosita.] ♦ **ucsiatoru** „Lelőtte az ellenséges katonát.” [Tekino heisi-o ucsi totta.] ♦ **otoszu** „Rakétával lelőtte a repülő.” [Miszairude hikóki-o otosita.] ♦ **geigekiszuru** „Lelőtték az ellenség repülőgépét.” [Tekigun hikóki-va geigekiszareta.] ♦ **gekiuiszuru** „Lelőtték az ellenséges vadászrepülő.” [Tekino szentóki-o gekiuisita.] ♦ **sitomeru** „Lelőtte a vaddisznót.” [Inosisio-dzsúde sitometa.] ♦ **saszacuszuru** „A gyilkos lelőtte az áldozatát.” [Szacudzszinsa-va higaisa-o saszacusita.] ♦ **dzsúsaszacuszuru** „A halálra ítélt rabot lelőtték.” [Sikeisú-va dzsúsaszacuszareta.] ♦ **baraszu** (kifecseg) „Lelőtte a poént.” [Dzsódannoocsi-o barasita.] ♦ **lesből lelő szogekiszuru** „Lesből lelőtték az elnököt.” [Daitórijó-va szogekiszareta.] ♦ **nem sikerül lelőni ucsiszokonau** „Nem sikerült lelőnöm a madarat.” [Tori-o ucsi szokonatta.] ♦ **orvul lelő kjódan-nitaoreru** „Az elnököt orvul lelőtték.” [Daitórijó-va kjódan-nitaoreta.]

**lelőhely** ♦ **kósó** „olajlelőhely” [Szekijuno kósó] ♦ **olajlelőhely juden** (olajmező)

**lelők** ♦ **otoszu** „Véletlenül lelöktem a poharat az asztalról.” [Ajamate hidzside cukueno uekaraguraszu-o otosita.] ♦ **cukiotoszu** „Lelőtte a férfit az épület tetejéről.” [Tatemonono janekara otoko-o cuki otosita.]

**lelövés** ♦ **geigeki** (rakéta lelövése) ♦ **gekiui** ♦ **saszacu** ♦ **dzsúsaszacu**

**leltár** ♦ **zaikosirabe** ♦ **zaikohinsirabe** ♦ **tanaorosi** „Az üzlet leltár miatt zárva volt.” [Misze-va tanaorosinotame simatteita.] ♦ **tartozékokról felvett leltár bihinmokuoku** ♦ **vagyonleltár zaiszanmokuoku**

**leltári jegyzék** ♦ **mokuoku**

**leltári tárgy** ♦ **zaikohin** ♦ **bihin**

**leltárkülönbözet** ♦ **tanaorosiszai**

**leltároz** ♦ **tanaorosi-o szuru** „Az üzlet leltározott.” [Misze-va tanaorosi-o sita.]

**leltározás** ♦ **tanaorosi** (leltár)

**lemágnesez** ♦ **dzsiszei-o toku** „Lemágneseztem a vasat.” [Tecuno dzsiszei-o toita.] ♦ **sódzsiszuru**

**lemágnesezés** ♦ **dacudzsi**

**lemágneseződés** ♦ **gendzsi**

**lemállik** ♦ **hakurakuszuru**

**lemarad** ♦ **abureru** „Lemaradtam egy jó munkáról.” [Ii sigotoniaburesimatta.] ♦ **iszszuru** „Lemaradt a rendszeres védőoltásról.” [Teikiszessuno dzsiki-o ih-sita.] ♦ **okureru** „A futó lemaradt.” [Szósa-va okureta.] ♦ **okure-o toru** „A vállalat lemaradt a riválisától.” [Kaisava raibaruni okure-o totta.] ♦ **ocsikoboreru** „Bekerült az egyetemre, de le van maradva.” [Daigakuni haittamonono ocsikoboreteiru.] ♦ **tacsiokureru** „A szomszédos országokhoz képest 10 évvel lemaradtunk gazdaságilag.” [Keizaimende ringokuni dzsúnentacsi okureteiru.]

♦ **nukeru** „A mondat végéről lemaradt a pont.” [Bunsóno ovarini kutenga nuketeiru.] ♦ **nor-iokureru** „Lemaradtam a részvényár-emelkedésről.” [Kabukadzszósóno namini nori okureta.] ♦ **noriszokonau** (elmulaszt felszállni) „Lemaradtam a vonatról.” [Densani nori szokonatta.] ♦ **hagureru** (valamiről) „Lemaradtam a vonatról.” [Densani norihagureta.] ♦ **rakugoszuru** „Lemaradt a versenyben.” [Kjószođe rakugosita.] ♦ **teljes hajóhosszal lemarad mizugaaku** (vízen) ♦ **teljes testhosszal lemarad mizugaaku** (vízen) „Lassan úszok, néhány karcsapás után teljes testhosszal lemaradok.” [Ojogunoga oszokute szúszutorókude mizuga aitesimau.]

**lemarad a házasságról** ♦ **konki-o iszszuru** (túl van a házasulandó időszakon)

**lemaradás** ♦ **okure** „Behoztam a munkában a lemaradást.” [Sigotono okure-o tori modosita.] ♦ **gote** ♦ **rakugo**

**lemaradt diák** ♦ **ocsikobore**

**lemásol** ♦ **ucuszu** „Lemásolta az osztálytársa jegyzetét.” [Dókjúszeinonóto-o ucusita.] ♦ **kopiszuru** „Lemásoltam az iratokat.” [Sorui-o kopísita.] ♦ **kopí-o toru** ♦ **fukuszeiszuru** „Lemásolta a formatervet.” [Dezain-o fukuszeisita.] ♦ **mosaszuru** „Lemásoltam egy képreghyóst” [Manganokjarakutá-o mosasita.] ♦

**mohószuru** (utánóz) „Ezt egy másik cég termékének lemásolásával gyártották.” [Tasano szeihin-o mohósíte cukuttamonodeszu.] ♦ **egy az egyben lemásol maruucusiszuru** ♦ **kicsinyítve lemásol sukusaszuru** „Az ábrát három az egyhez kicsinyítve lemásoltam.” [Zu-o szanbunno icsini sukusasita.]

**lemásolás** ♦ **fukusa**

**lemászik** ♦ **cutatteoriru** „Lemásztam a kötél- len.” [Rópu-o cutatte orita.]

**lemászik a hegyről** ♦ **gezanszuru**

**lemez** ♦ **ocsiru** „Nem megy le a térdemről a kosz.” [Hizakara jogorega ocsinai.] ♦ **oriru** (leereszkedik) „Az utolsó felvonás végén lement a függöny.” [Szaisúmakuno ovarinikátenga orita.] ♦ **kudaru** „Lementem a lépcsőn.” [Kaidan-o kudatta.] ♦ **szagaru** „Lement a láza.” [Necuga szagatta.] ♦ **sizumu** (lebukik) „Lement a nap.” [Tajjóga sizunda.] ♦ **szurimukeru** (lehorzsolódik) „Lement a bőr a kezéről.” [Teno hifuga szurimuketa.] ♦ **nehezen megy le az ember torkán nominikui** „Nehezen megy le a torkomon ez a bor.” [Konovainva nominikui.]

**lemez a láz** ♦ **genecuszuru** „Azt mondták, mehetek dolgozni, ha lemez a lázam.” [Gene-cusitara hataraitemoiito ivareta.]

**lemez a nap** ♦ **higaocsiru** „Haza kell érnem, mielőtt lemez a nap.” [Higa ocsiru dzsikanma-deni kaeranakja.]

**lemez róla a gond** ♦ **tegahanareru** „Lement a munkámról a gond, így fellélegezhettem.” [Sigotokara tega hanarete kimocsiga kaihósza-reta.]

**lemez spárgába** ♦ **kaikjakuszuru**

**lemenés** ♦ **iri** „Naplemente.” [Hino iri.]

**lemenő** ♦ **kudari** „A lemenő úton mentem a hegyről.” [Jamakara kudari micsi-o orita.] ♦ **egyenes ági lemenő rokon csokkeihizoku**

**lemenő nap** ♦ **irih** ♦ **sajó** ♦ **júhi** „lemenő nap által megvilágított felhő” [Júhini teraszar-eru kumo] ♦ **rakudzsicu** ♦ **rakujó**

**lemenő rokon** ♦ **hizoku** „felmenő és lemenő rokonok” [Szonzokuto hizoku]

**lement** ♦ **hozonszuru** „Lementettem a fájlt egy pendrájvra.” [Fairu-o USBmemorini hozonsita.]

**lemér** ♦ **szokuteiszuru** „Lemértem a ruha hosszát.” [Jófikuno nagasza-o szokuteisita.]

♦ **hakaru** „A hentes lemérte a combot.” [Nikujaszan-va momo niku-o hakatta.] ◇ **lépegetve lemér** **hoszokuszuru** „Lépegetve lemértem az állomásig a távolságot.” [Ekimadeno kjori-o hoszokusita.]

**lemérés** ♦ **dzsizszozoku** „100 méteres lemért távolság” [Dzsizszozokude hjakuméteruno kjori] ♦ **szokutei** „távolság lemérése az állomásig” [Ekimadeno kjorino szokutei] ♦ **medzsá**

**lemerít** ♦ **sómószuru** „Ez a telefon gyorsan lemeríti az akkumulátort.” [Kono keitai-va hajajpészude dencsi-o sómószuru.]

**lemerül** ♦ **agaru** „Lemerült az akkumulátor, és nem tudtam beindítani a kocsit.” [Batteriga agatte, kuruma-o szutató dekinakatta.] ♦ **kireru** „Lemerült az elem.” [Dencsiga kireteimaszu.] ♦ **moguru** (a víz alá) „Lemerült a víz alá.” [Mizuni mogutta.]

**lemerülés** ♦ **daibingu** ♦ **moguri** „Első lemerülésem volt az évben.” [Kotosino hacumoguridatta.]

**lemerült akkumulátor** ♦ **dencsigire**

**lemerült elem** ♦ **dencsigire**

**lemészárlás** ♦ **minagorosi**

**lemészárol** ♦ **gjakuszacuszuru** „A diktatúra lemészárolta a polgárokat.” [Dokuszaiszeifu-va minkandzsín-o gjakuszacusita.] ♦ **szacurikuszuru** „A hadsereg lemészárolta a népet.” [Guntai-va minsú-o szacurikusita.] ♦ **zanszacuszuru** „Lemészárolták az egész családot.” [Ikka-va zanszacuszareta.] ♦ **hofuru** ♦ **minagorosiniszuru** „A tettes lemészárolta az egész családot.” [Han-nin-va kazoku-o minagorosinisa.]

**lemez** ♦ **ita** ♦ **diszuku** (CD-lemez) ♦ **ban** ♦ **puréto** (kőzetlemez) ♦ **rekódo** (hanglemez) „Feltesz egy lemezt.” [Rekódo-o kakeru.] ◇ **aranylemez góru-do-diszuku** ◇ **Blu-ray lemez burúrei-diszuku** ◇ **Észak-amerikai lemez kitaamerikapuréto** ◇ **fémlemez kinzokuszeinoita** ◇ **indítólemez szutatóoappu-**

**diszuku** (IT) ◇ **indítólemez kidódiszuku** ◇ **kislemez singuruban** ◇ **kislemez dónacuban** (hanglemez) ◇ **kontinentális lemez tairikupuréto** ◇ **lézerlemez rézá-diszuku** ◇ **mágneslemez dzsikidiszuku** ◇ **merevlemez koteidiszuku** ◇ **merevlemez hádodiszuku** (IT) ◇ **minilemez minidiszuku** ◇ **óceáni lemez kajjópuréto** ◇ **óceáni lemez umigavanopuréto** ◇ **optikai lemez hikaridiszuku** ◇ **rendszerlemez szizutemu-diszuku** (IT) ◇ **rétegelt lemez benijaita** ◇ **vaslemez teppan**

**lemezalap** ♦ **ikadakiszó**

**lemezalapozás** ♦ **ikadakiszó**

**lemezbolt** ♦ **rekódoja**

**lemezborító** ♦ **diszuku-dzsaketto** (hanglemez-borító) ♦ **rekódo-dzsaketto** (hanglemez-borító)

**lemezelt vasmag** ♦ **szeiszótessin**

**lemezfelület** ♦ **banmen** „CD-lemez felülete” [Sídino banmen]

**lemezjátszó** ♦ **puréja** ♦ **rekódo-puréja** „Melegebbnek érezzük a hangot a lemezjátszóval.” [Rekódopuréjádé kikuto onoi atatakamigaaruto omoimaszu.]

**lemezjátszótű** ♦ **rekódobari**

**lemezke** ♦ **uszuita**

**lemezlovas** ♦ **dídzsé** ♦ **diszuku-dzsokki**

**lemez munkás** ♦ **bankinkó** ♦ **bankin-ja**

**lemezolló** ♦ **kinszecubaszami**

**lemezpáncél** ♦ **bankin-joroi**

**lemezrugó** ♦ **itabane**

**lemeztektonika** ♦ **purétotektonikuszu**

**leminősít** ♦ **kakuszage-o szuru** „Leminősítették az államkötvényeket.” [Kokuszaino kakuszage-o sita.]

**leminősítés** ♦ **kakuszage**

**lemond** ① **jameru** „Azt beszélük, az igazgató lemondott!” [Sacsó-va jametandatte!] ② **dzsinniszuru** „A polgármester lemondott.” [Sicsóga dzsininsita.] ③ **kajjakuszuru** „Lemondtam a biztosításomat.” [Hoken-o kajjakusita.] ④ **akirameru** „Amikor elveszett, lemondtak róla.” [Jukuefumeininatta karenokoto-o akirame-ta.] ⑤ **dan-nenszuru** (valamiről) „Lemond-

tam az újraházasodás gondolatáról.” [Szaikon-szuru kangae-o dan-nensita.] ♦ **hakiszuru** (elvet) „Lemond a jogáról.” [Kenri-o hakiszuru.] ♦ **hókiszuru** (pl. szerepről) „A lányuk lemondott az örökségről.” [Muszume-va szózoku-o hókisita.] ♦ **ikiszuru** (jogról valaki javára) ♦ **kjanszeruszuru** „A hirdelen jött munka miatt le kellett mondania az utazást.” [Kjúna sigotonotameni rjokó-o kjanszerusina-kerebanaranakunatta.] ♦ **kjúenszuru** „A színész lemondta a fellépését.” [Jakusa-va butai-o kjúensita.] ♦ **kóbanszuru** „A színész lemondta a mai előadást.” [Hajjú-va kjóno butai-o kóbansita.] ♦ **dzsisosokuszuru** „Lemondott képviselői tiszttségéről.” [Giin-va dzsisosokusita.] ♦ **dzsiszuru** „Lemondott az igazgatói posztjáról.” [Sacsó-o dzsisisita.] ♦ **soku-o sirizoku** „A miniszter lemondott.” [Daidzsin-va soku-o sirizosita.] ♦ **taidzsinzuru** „A miniszterelnök lemondott.” [Susó-va taidzsinzita.] ♦ **taininszuru** „Az elnök lemondott.” [Daitórijó-va taininsita.] ♦ **torijameru** „Lemondtam a szereplést.” [Sucuen-o torijameta.] ♦ **hendzsósuzuru** (felad) „Az igazgató lemondott a fizetése 10 százalékáról.” [Sacsó-va hósúno dzsuhpászentó-o hendzsósita.] ♦ **mikiri-o cukeru** „Lemondtam arról az iszákos pacákról.” [Non-dakureno otokoni mikiri-o cuketa.] ♦ **mikuru** „Lemondtam az alkoholista barátomról.” [Aru csúno tomodaci-o mikitta.] ♦ **miszuteru** „Az orvos lemondott a betegről.” [Isa-va kandzsa-o miszuteta.] ♦ **mihanaszu** (valakiről) „Az orvosok már lemondtak a betegről.” [Isa-va szudeni bjónin-o mihanazita.] ♦ **juzuru** „Lemondtam a ház tulajdonjogáról a bátyám javára.” [Ieno sojúken-o anini juzutta.]

**lemondás** ♦ **akiramerukoto** (feladás) ♦ **dzsii** (lemondási szándék) „Az igazságügy-miniszter visszamondta lemondását.” [Hómudaidzsin-va dzsii-o tekkaisita.] ♦ **dzsisosoku** „A parlament elfogadta a képviselő lemondását.” [Gikai-va giinno dzsisosoku-o kjokasimasita.] ♦ **dzsinin** ♦ **dzsihjó** „A miniszterelnök elfogadta a pénzügy-miniszter lemondását.” [Szóridaidzsin-va zamudaidzsinno dzsihjó-o dzsurisita.] ♦ **suszse** (buddhista) ♦ **taidzsin** „kormány lemondása” [Naikakuno taidzsin] ♦ **tainin** ♦ **dannen** (feladás) ♦ **torijame** „fogorvosi időpont lemondása” [Haisano jojakuno torijame] ♦

**hendzsó** „lemondás a fizetett szabadságról” [Júkjúkjúkano hendzsó] ♦ **hóki** „A tanár lemondta az órát.” [Szenszei-va dzsugjó-o hókisita.] ♦ **mikiri** (reménytelenül) ♦ **mensoku** „Sokan a lemondását követelik.” [Mensoku-o motomeru koea agatteimaszu.] ♦ **állampolgárságról lemondás kokuszehóki** ♦ **drámai lemondás taidzsingeki** „miniszterelnök drámai lemondása” [Susóno taidzsingeki] ♦ **jogról lemondás kiken** ♦ **kormány testületi lemondása naikakuszódzsisoku** ♦ **testületi lemondás szódzsisoku**

**lemondás a háborúról** ♦ **szenszohóki**

**lemondás a trónról** ♦ **dzsói** ♦ **taii**

**lemondás felajánlása** ♦ **sintaiukagai** „A felelős felajánlotta a lemondását.” [Szekininsa-va sintaiukagai-o dasita.]

**lemondási kérelem** ♦ **dzsisosunekai**

**lemondási költség** ♦ **kjanszerurjó** „Lemondási költséget varrtak a nyakamba.” [Kjanszerurjó-o szeikjúszareta.]

**lemondási szándék** ♦ **dzsii** „Az elnök kifejezte lemondási szándékát.” [Daitórijó-va dzsii-o hjómeisita.]

**lemondásra kényszerít** ♦ **cumebara-o kiraszareru** „Az igazgatót felelősségre vonták, és lemondásra kényszerült.” [Sacsó-va szekinin-o tovarete cume bara-o kiraszareta.]

**lemondásra kényszerülés** ♦ **cumebara**

**lemondás vagy maradás** ♦ **sintai** „A projekt sikerétől függően döntöttem el, hogy lemondok-e vagy sem.” [Purodzsekutono szeikó-o mite sintai-o kimeru.]

**lemond a trónról** ♦ **ói-o sirizoku** „A király lemondott a trónról.” [Ószama-va ói-o sirizosita.] ♦ **taiszuru** „A király lemondott a trónról.” [Kokuó-va taिसita.]

**lemond a világról** ♦ **jo-o szuteru**

**lemondó** ♦ **buzentosita** „lemondó arckifejezés” [Buzentosita hjódzso]

**lemondóan** ♦ **akiramete** ♦ **sikatanaku** „Lemondóan elfogadta a javaslatot.” [Sikatanaku teian-o uketa.] ♦ **buzentosite**

**lemondott mérközés** ♦ **hókisiai**

**lemorzsolódás** ♦ **csútai** (iskolából) ♦ **csúto-  
taigaku** ♦ **tocsúdacuraku** ♦ **doroppuauto**

**lemorzsolódik** ♦ **csútaisuru** (iskolát) „Lemorzsolódott az egyetemről.” [Daigaku-o csútaisita.] ♦ **csútotaigakuszuru** „Az egyetemisták 10 százaléka lemorzsolódik.” [Dzshupászentono daigakuszeiga csútotaigakusiteiru.] ♦ **tocsúdedacuraku** „Ebből az iskolából sokan lemorzsolódnak.” [Kono gakkó-va tocsúde dacurakuszeitoga ói.]

**lemorzsolódó diák** ♦ **csúsindaigakusa**

**lemorzsolódott diák** ♦ **tocsútaigakusa** ♦ **doroppuauto**

**lemorzsolódott tanuló** ♦ **csútaisa**

**lemos** ♦ **araiotoszu** „Lemosta a festéket a kezéről.” [Tekarapenkí-o arai otosita.] ♦ **arainagaszu** „A cipőjéről lemosta a sarat.” [Kucukara doró-o arai nagasita.] ♦ **arau** (mos) „Lemostam a kocsi.” [Kuruma-o aratta.] ♦ **otoszu** „Lemostam a piszkot a kezemről.” [Teno jogore-o otosita.] ♦ **kijomeru** „Lemosta magáról a bűnt.” [Cumi-o kijometa.] ♦ **szuiszenzuru** ♦ **szuszugu** „Lemossa a szégyenfoltot.” [Omei-o szuszugu.] ♦ **szoszogu** „Lemossa a szégyent.” [Csidzsoku-o szoszogu.] ♦ **toru** „Lemostam a koszt a szélvédőről.” [Furontogaraszuno jogore-o totta.] ♦ **nagaszu** „Lemostam a piszkot a testemről.” [Karadano jogore-o nagasita.]

**lemosás** ♦ **arainagasi**

**lemosható** ♦ **arainagaszeru** ♦ **otoszeru**

**lemosható filc** ♦ **szuiszeipen**

**lemosókrém** ♦ **kórudo-kurimu**

**lemossa a szégyenfoltot** ♦ **meijo-o kaifukuszuru**

**lemossa a szégyent** ♦ **szecudzszoku-o haraszu** „Ezzel a filmmel szépen lemosta a szégyent az előző sikertelenségéről.” [Kono eigade marena daisippaino szecudzszoku-o harasita.]

**len** ♦ **ama** ♦ **mu** (-len) „eszméletlen állapot” [Muisikidzsótai]

**lencérna** ♦ **amaito**

**lencse** ♦ **tama** „szemüveglencse” [Meganeno tama] ♦ **renzu** (pl. nagyítóé) „A fotóalanyra irányítottam a lencsém.” [Renzu-o hisataini muketa.] ♦ **renzumame** „Lencselevest főz-

tem.” [Renzu mamenoszúpu-o cukutta.] ♦ **rentiru** ♦ **akromatikus lencse irokesirenu** ♦ **akromatikus lencse akuromacsikkurenu** ♦ **anasztigmatikus lencse súszakjószeirenu** ♦ **bifokális lencse nisótenrenzu** ♦ **bifokális lencse nidzsúsótenrenzu** ♦ **cserélhető lencse kókanrenzu** ♦ **domború lencse tocurenzu** (gyűjtőlencse) ♦ **elektronlencse densirenu** ♦ **fotokromatikus lencse csókórenzu** ♦ **gömb lencse kjúmenrenzu** ♦ **gravitációs lencse dzsúrjokurenzu** ♦ **gyűjtőlencse súszokurenzu** ♦ **gyűjtőlencse sükórenzu** ♦ **homorú lencse órenzu** (szórólencse) ♦ **kontaktlencse kontakuto-renzu** ♦ **lencsevégre kap toraeru** „Lencsevégre kapták, ahogy becsapódik egy meteor.” [Inszekiga ocsiru sunkan-o toraeta.] ♦ **nagyító lencse kakudairenu** ♦ **összetett lencse fukugórenzu** ♦ **progresszív lencse tasótenrenzu** ♦ **sík-domború lencse heitocurenzu** ♦ **sík-homorú lencse heiórenzu** ♦ **széles látószögű lencse kókakurenzu** ♦ **széles látószögű lencse vaido-renzu** ♦ **szórólencse haszszanrenzu** ♦ **tárgylencse taibucurenzu**

**lencseárnýékoló** ♦ **renzu-sédo** ♦ **renzufúdo**

**lencsecsiszolás** ♦ **renzukenma**

**lencsecsiszoló** ♦ **renzukenmakó**

**lencse felülete** ♦ **kjómen**

**lencsefoglat** ♦ **renzu-maunto**

**lencsegalaxis** ♦ **renzudzszóginga**

**lencse látómezeje** ♦ **renzufírudo**

**lencseretesz** ♦ **renzusatá**

**lencsesapka** ♦ **renzu-kjappu**

**lencses távcső** ♦ **kuszszecubóenkjó**

**lencseszem** ♦ **renzumamenocubu**

**lencseüveg** ♦ **kógakugaraszu**

**lencsevégre kap** ♦ **toraeru** „Lencsevégre kapták, ahogy becsapódik egy meteor.” [Inszekiga ocsiru sunkan-o toraeta.]

**lendít** ♦ **kakki-o ataeru** „A pénzügyi politika lendítette a gazdaságon.” [Kin-júszeiszaku-va keizaini kakki-o ataeta.] ♦ **furu** „A magasba lendítette a kezét.” [Te-o furi ageta.] ♦ **feje fölé lendít furikaszu** „Lesújtott a feje fölé lendített karddal.” [Katana-o furikaszite teki-

o kitta.] ◇ **magasba lendít furikaszu** (feje fölé lendít) „Magasba lendítette a kezét, amivel a lándzsát fogta.” [Jari-o motta ude-o furikazasita.]

**lendítés** ◆ **szuingu** ◆ **furi** „Megállította meg-lendített karját.” [Teno furi-o tometa.]

**lendítés módja** ◆ **furikata** „ütő lendítésének módja” [Rakettono furi kata]

**lendkerék** ◆ **hazumiguruma** ◆ **furaihoiru**

**lendül** ◆ **jureru** (leng) „Az inga jobbra-balra lendült.” [Furi ko-va szajuni jureta.] ◇ **akcióba lendül kódónideru** „Sokáig tartott, míg akcióba nem lendült.” [Kódóni derumade dzsikangkakatta.] ◇ **ellentámadásba lendül hangekidideru** ◇ **ellentámadásba lendül hantenkószeidideru** „A hadsereg nagy ellentámadásba lendült.” [Gun-va daikibona hantenkószeini deta.] ◇ **mozgásba lendül ugokidaszu** „A nagy hajó mozgásba lendült.” [Ókina fune-va ugoki dasita.] ◇ **támadásba lendül szemedaszu** „A csapat támadásba lendült.” [Csímu-va aite-o szeme dasita.]

**lendület** ◆ **ikioi** „A lendülettől elestem.” [Ikioi amatte korondesimatta.] ◆ **undóráj** (p = m \* v) ◇ **kiun** „Megtört a lendület az új dolgok előállításában.” [Atarasi mono-o cukuri daszu kiunga szagattekita.] ◆ **daszei** (tehetetlenség) „Lendületből folytatja.” [Daszeide cuzukeru.] ◆ **darjoku** (tehetetlenségi erő) „A kerékpárt egy ideig a lendület vitte előre.” [Dzsitensa-va sibiraku darjokude szuszunda.] ◆ **hazumi** „Ugyanazzal a lendülettel, amivel elővettem a pénztárcámat, szanaszét szórtam az aprómat.” [Szaifu-o tori daszótosita hazumide kozeni-o baramaita.] ◆ **bane** „A kudarctól még inkább lendületbe jöttem, és még jobban igyekeztem.” [Sippai-o banenisite ganbatta.] ◆ **joszei** ◇ **egy lendülettel hitoiki** „Egy lendülettel megírtam a levelet.” [Tegami-o hitoikini kaki ageta.] ◇ **kihasználja a lendületet joszei-o karu** „Az első győzelem lendületét kihasználva, folytatta a győzelemsorozatot.” [Hacusórinó joszei-o katte sóri-o kaszaneta.] ◇ **lendületes ikioinoaru** „lendületes stílus” [Ikioinoaru buntai] ◇ **nagy lendületet vesz óburiszuru** „Nagy lendületet vettem, és eldobtam a labdát.” [Óburisitebóru-o nageta.]

**lendület alábbhagyása** ◆ **nakadarumi** „ál-láskeresési lendület alábbhagyása” [Súcacuno nakadarumi]

**lendületbe jön** ◆ **hazumigacuku** „A digitalizáció lendületbe jött.” [Dedzsitaru kani hazumigacuita.]

**lendületes** ◆ **ikioinoaru** „lendületes stílus” [Ikioinoaru buntai] ◆ **ikioinojoi** ◆ **kireadzsinoui** „Lendületes előadás.” [Kire adzsinoui engi] ◆ **csikarazujoi** „lendületes léptek” [Csikarazujoi asidoriri]

**lendületesen** ◆ **ikioijoku** „Lendületesen úszni kezdtem.” [Ikioijoku ojogidasita.] ◆ **ikijójóto** „Az ügyvéd lendületesen beszélt.” [Bengosiva ikijójóto hanasita.] ◆ **dondon** (nem ül rajta) „Ha adok neki valami munkát, lendületesen végzi.” [Kareni sigoto-o ataereba, dondon-jaru.] ◆ **ponpon** (pattogósan) „Lendületesen haladt a beszélgetés.” [Kaiva-va ponpon szuszunda.]

**lendületesség** ◆ **kireadzsi**

**lendületet ad** ◆ **hazumi-o cukeru** „Az első gól lendületet adott a csapatnak.” [Szaisono tokutengacsímuni hazumi-o cuketa.]

**lendületet kihasznál** ◆ **ikioininoru** „A lendületet kihasználva sorozatos győzelmekre pályázik.” [Ikioini notte rensó-o nerau.]

**lendületet vesz** ◆ **hazumigacuku** „A részvényárak lendületet vettek.” [Kabukano dzsósoni hazumigacuiteiru.]

**le nem veszi a szemét** ◆ **dzsittomiru** (valamiről) „Le sem vette a szemét a nőről.” [Kare-va kanodzso-o dzsitto miteita.]

**lenéz** ◆ **anadoru** „Lenézte a nőket.” [Dzsoszzei-o anadotta.] ◆ **ijasimeru** „Nem nézi le a prostituáltakat.” [Kare-va sófu-o ijasimetarisinai.] ◆ **otosimeru** „Lenézően beszélt a másikkal.” [Aite-o otosimerujóna hacugen-o sita.] ◆ **karukumiru** „Lenézi a nőket.” [Kare-va dzsoszzei-o karuku miru.] ◆ **keisizuru** (kevéssre felsűl) „Lenézik a körülötte lévőket, mert lassú a befogása.” [Atamano kaitenga oszoikaramavarino hitoni keisizareteiru.] ◆ **keibecuszuru** „Lenézi a nálánál gyengébbeket.” [Kare-va dzsibunjori jovai hito-o keibecusiteiru.] ◆ **szageszumu** „A hívők lenézik a hitetleneket.” [Sindzsa-va jono hito-o szageszundeiru.] ◆ **nameru** „Te lenézel engem?” [Anata-va bokunokoto-o nameteiru-



no?] ♦ **nozoku** „A kilátóból lenéztem a városra.” [Tenbódaikara macsi-o nozoita.] ♦ **bubecuszuru** „A telepesek lenézték a bennszülötteket.” [Kaitakusa-va szendzsúmin-o bubecusita.] ♦ **bessiszuru** „Nőket lenező kijelentést tett.” [Dzsoszei-o bessiszuru hacugen-o sita.] ♦ **mioroszu** „Lenézett a hegyről.” [Jamakara miorosita.] ♦ **mikudaszu** „Lenézi az embereket.” [Kare-va hito-o mikudaszu.] ♦ **miszageru** „Lenézte az ellenfelét.” [Aite-o miszage-ta.]

**lenezés** ♦ **anadori** „Lenéztek.” [Anadori-ouketa.] ♦ **keibecu** ♦ **bubecu** ♦ **bessi**

**lenező** ♦ **keibecutekina** ♦ **bubecutekina** ♦ **mikudaszujóna** „lenező viselkedés” [Mikudaszujóna taido]

**lenezően** ♦ **keibecutekini** ♦ **bubecutekini** ♦ **funto** „Lenezően kezelte.” [Funto hanadea-siratta.] ♦ **mikudaszujóni** „Lenezően beszélt velem.” [Boku-o mikudaszujóni hanasita.]

**lenezően udvarias** ♦ **inginbureina** „lenezően udvarias ember” [Inginbureina hito]

**lenfonal** ♦ **amaito**

**leng** ♦ **hirameku** „A zászló lengett.” [Hatagahirameiteita.] ♦ **hirugaeru** „A zászló az épület tetején lengett.” [Tatemonono ueni hataga hirugaetteita.] ♦ **buraburaszuru** ♦ **buranburanszuru** „Az inga lengett.” [Furi kogaburanburansiteita.] ♦ **fureru** „Az inga jobbra-balra lengett.” [Furi ko-va szajúni fureteita.] ♦ **jureru** „A szélben lengett a fa.” [Kazede kiga jureteita.]

**lenge** ♦ **szamui** „Ha ilyen lengén öltözöl, meg fogsz fázni.” [Szon-na szamui kakkósiteitara kaze-o hikujo.] ♦ **peraperasita** „lenge ruha” [Peraperasita fuku]

**lengedezik** ♦ **hirahiraszuru** „A mosott ruhák lengedeztek a szélben.” [Szentakumono-va kazedahirahirasiteita.] ♦ **jureru** „Az akvárium-ban lengedezik a tengeri hínár.” [Szuizsóno nakade kaiszóga jureteiru.]

**lengedezve** ♦ **maszatosite**

**lengén** ♦ **uszugide** (nem meleg ruhában) „Novemberben nem lehet ilyen lengén öltözködni.” [Dzsúicsigacuni-va uszugi-va damejo.] ♦ **hontondohadakano** (szinte meztelenül) „A tévé-

ben lengén öltözött lányok jelentek meg.” [Hontondo hadakano dzsoszeigaterébini deteita.]

**lengén öltözik** ♦ **uszugi-o szuru** „Nem kelle-ne, mégis lengén öltözik a hideg ellenére.” [Szamuikeredo murini uszugi-o siteiru.]

**lengén öltözött** ♦ **uszugino** „lengén öltözött nő” [Uszugino on-na]

**lenge ruha** ♦ **uszugi**

**lengés** ♦ **sindó** „inga lengése” [Furi kono sindó] ♦ **hirameki** ♦ **jure** (kilengés) „inga lengése” [Furi kono jure] ◇ **vízszintes lengés jokojure**

**lengéscsillapító** ♦ **kansóki** ♦ **danpá**

**lenget** ♦ **hiramekaszu** „Legyezőjét lengette.” [Ógi-o hiramekasita.] ♦ **buraburaszuru** (lóbál) „Lengettem a tászkát.” [Kaban-o buraburaszazeta.] ♦ **furiugokaszu** „Lengettem a kezem.” [Ude-o furi ugokasiteita.] ♦ **furitateru** „Lengette a zászlót.” [Hata-o furi tateta.] ♦ **fururu** „Lengettem a zászlót.” [Hata-o futta.] ♦ **burunburunszaszeru** „Lengettem a tászkát.” [Kaban-o burunburunszaszeta.] ♦ **juraszu** „A szél lengette a fa ágait.” [Kazeha kino eda-o jurasita.] ◇ **karjait lengetve óte-o futte** „Karjait lengetve sétált.” [Óte-o futte aruita.] ◇ **magabiztosan óte-o futte**

**lengőajtó** ♦ **dzsizaido** ♦ **szuingu-doa**

**lengőkar** ♦ **szuingu-ámu**

**lengőtrapéz** ♦ **kúcsúburanko**

**lengőütés** ♦ **szuingu**

**lengyel** ♦ **pórandodzsín** (ember) ♦ **pórandono**

**lengyel jelölés** ♦ **zencsihjókíhó**

**lengyel korridor** ♦ **pórandokairó**

**lengyel nyelv** ♦ **pórandogo**

**Lengyelország** ♦ **pórando**

**lengyelül** ♦ **pórandogode**

**leninizmus** ♦ **réninsugi**

**Lenin-mauzóleum** ♦ **réninbjó**

**lenmag** ♦ **amani**

**lenn** ♦ **sitani** (lent)

**lenolaj** ♦ **amaniju**

**lenolajsav** ♦ **rinóruszan** (linolsav)

**lenrost** ♦ **amaszen-i**

**lenszínú** ♦ **amairono**

**lent** ♦ **kahó** „lenti polc” [Kahóno tana] ♦ **sita** „Lent vannak a régebbi újságok.” [Furui zassi-va sitadeszu.] ♦ **sitani** ◊ **átlósan lent nanamesitani** „Átlósan lent lakik.” [Naname sitani szundeiru.]

**lent és fent** ♦ **dzsóge** „lenti és fenti szint” [Dzsógeno kai]

**lenti** ♦ **kakino** „Vész esetén a hívja a lenti telefonszámot!” [Kinkjúno baaiha kakino denva-bangóni renrakukudaszai.]

**lenticella** ♦ **himoku**

**lentiginosis** ♦ **hokurosó** (hiperpigmentáció)

**lenti lakás** ♦ **sitaja**

**lenti világ** ♦ **gekai**

**lenulláz** ♦ **zeroniszuru** ♦ **csaraniszuru** ♦ **riszetteszuru**

**lenullázás** ♦ **csara** ♦ **riszetto**

**lenvászon** ♦ **amanuno** ♦ **rinen** ♦ **rin-neru**

**Lenz törvénye** ♦ **rencunohószoku**

**lény** ♦ **szeibucu** ♦ **szeimeitai** „földönkívüli lény” [Csikjúgaiszeimeitai] ◊ **egysejtű lény tanszaibószzeibucu** ◊ **emberi lény hitonoko**

**lenyakaz** ♦ **kubi-o kiru** „Lenyakazta a csirkét.” [Nivatorino kubi-o kitta.]

**lenyakazás** ♦ **kubikiri** ♦ **zansu**

**lenyal** ♦ **nameotoszu** „Lenyaltam az ujjamról a csokikrémet.” [Jubikaracsokokurimu-o nameotosita.]

**lényeg** ① **jóten** „Ez a cikk megragadja a lényegét.” [Kono kidzsi-va jóten-o oszaeteiru.] ②

**kakusin** „Nem akart rögtön a lényegre térni.” [Szuguni-va kakusinni furetagaranakatta.] ③

**honsicu** „Rájöttem a részvénykereskedés lényegére.” [Kabutorikihino honsicu-o minuita.] ♦

**araszudzsi** „Összefoglaltam az eset lényegét.” [Dzsikennoaraszudzsi-o szecumeisita.] ♦

**aramasi** „A lényegét értettem annak, amit mondt.” [Karega itta kotonaramasi-o rikaisita.]

♦ **eszszenszu** „Elmagyarázza a tartalom lényegét.” [Najjónoeszszenszu-o szecumeiszuru.] ♦

**ószudzsi** „Megértettem a szöveg lényegét.” [Hanasino ószudzsi-o cukanda.] ♦ **kandok-**

**oro** „Megragadtam történet lényegét.” [Hanasino kandokoro-o oszaeta.] ♦ **ganmoku** „beszéd lényege” [Hanasino ganmoku] ♦ **ki-pointo** „Megragadta a lényegét.” [Ki-pointo-o oszaeta.] ♦ **kórjó** ♦ **kossi** „Összefoglalta a beszéd lényegét.” [Szupicsino kossi-o matome-ta.] ♦ **sui** „mondat lényege” [Bunno sui] ♦ **dzsújónaten** „Megragadja a lényegét.” [Dzsújóna ten-o oszaeru.] ♦ **sinzui** „A japán rajzfilmek lényegére tört.” [Nihonmangano sinzui-ni szematta.] ♦ **szeika** ♦ **taii** „Összefoglalta a mondat lényegét.” [Bunsóno taii-o matome-ta.] ♦ **taikó** ♦ **daitai** „A történet lényegét értettem.” [Hanasino daitai-o cukanda.] ♦ **taijó** „Elmagyaráztam a javaslat lényegét.” [Teianno tajjó-o szecumeisita.] ♦ **cubo** „Megragadja az állatos filmek lényegét.” [Dóbucaeigatositeno cubo-o oszaeteiru.] ♦ **pinto** „Ez a gazdaságpolitika nem érinti a lényegét.” [Kono keizaiszeizaku-va pinto hazureda.] ♦ **heszo** „Ebből az értekezésből hiányzik a lényeg.” [Kono ronbun-va heszoganai.] ♦ **pointo** „Megragadja a lényegét.” [Pointo-o oszaeru.] ♦ **hondai** (fő téma) „Rátért a lényegre.” [Kare-va hondaini haitta.] ♦ **mato** „lényegre tapintó kérdés” [Mato-o ita sicumon] ♦ **mi** „lényegtelen beszélgetés” [Dzsicunonai hanasi] ♦ **jó** „A magyarázata megragadja a lényegét.” [Kareno kaiszecu-va jó-o eteiru.] ♦ **jósi** „Összefoglaltam az értekezés lényegét.” [Ronbunno jósi-o matome-ta.] ♦ **jórjó** „Megragadja a lényegét.” [Kare-va jórjó-o oszaeteiru.]

**lényegében** ♦ **ószudzside** „A vádlott lényegében elismerte a vádakat.” [Hikoku-va ószudzside jógi-o mitome-ta.] ♦ **ózukaminieba** „A kapitalizmus lényegében az emberek mohóságára épül.” [Sihonsugi-va ózukamini ieba hitono jokude ugoiteiru.] ♦ **dzsissicutekini** „Lényegében a maffia irányítja a céget.” [Bórijokudanga dzsissicutekini keiei-o sihaiteiru.] ♦ **tantekiniiuoto** „Az új termék lényegében ugyanolyan, mint a régi.” [Sinszeihinto kjúszeihin-va , tantekini iuto csigairimaszen.]

**lényeges** ♦ **omodatta** „Elmagyarázom a jelentés lényeges tartalmát.” [Hókokusono omodatta najjó-o goszecumeimaszu.] ♦ **konpontekina** (radikális) „Lényeges változások voltak a jogban.” [Hóricuno konpontekina kaiszei-o okonatta.] ♦ **szasitaru** „Nem volt lényeges

probléma.” [Szasitaru mondai-va nakatta.] ♦ **dzsissicutekina** „Lényeges haladást értünk el.” [Dzsissicutekina sinpo-o togeta.] ♦ **dzs-újóna** (fontos) „lényeges információ” [Dzsújóna dzsóhó.] ♦ **sujóna** „lényeges funkció” [Sujóna kinó.] ♦ **taisita** „Nincs lényeges különbség.” [Taisita csigai-va arimaszen.] ♦ **honsicutekina** „lényeges alkotóelem” [Honsicutekina jószo]

**lényegesen** ♦ **gunto** „Lényegesen megnőtt a bevétel.” [Súnjú-va gunto fueta.] ♦ **konpontekini** (alapvetően) „Az angol és a japán nyelv lényegesen eltér egymástól.” [Eigoto nihongo-va konpontekini csigau.] ♦ **dzsissicutekini** „Lényegesen javult a gazdaság.” [Keizai-va dzsissicutekini kaizensita.] ♦ **taisite** (tagadó mondatban) „Nem változott lényegesen az élete.” [Kareno szeikacu-va taisite kavaranakatta.] ♦ **harukani** (messze) „Az idej forgalom lényegesen nagyobb a múlt événél.” [Kotosino uriage-va kjonenjoriharukani ói.] ♦ **honsicutekini** „Lényegesen eltér a véleményük.” [Karerano iken-va honsicutekini kotonaru.]

**lényeges pont** ♦ **kjúsó** „Megragadtam a probléma lényeges pontját.” [Mondaino kjúsó-o cukanda.] ♦ **jókó** ♦ **jósó** „Megérti a lényeges pontokat.” [Jósó-o oszaeru.]

**lényegesen megragadó** ♦ **ózukamina** „lényegesen megragadó megértés” [Ózukamina rikai]

**lényegi** ♦ **gutaitekina** (konkrét) „Lényegi dolgokról tárgyaltak.” [Gutaitekina kotonicuete hanasi atta.] ♦ **honsicutekina** „Nem volt lényegi változás.” [Honsicutekina henka-va nakatta.]

**lényegesen megragadása** ♦ **ózukami**

**lényegre tér** ♦ **hondainitorikakarú** (fő témára) „Térjünk hát a lényegre!” [Szaszszokuhondaini tori kakarimasó.]

**lényegre térek** ♦ **zenjaku** (levél bevezetője kihagyva)

**lényegre törő** ♦ **tantekina** „Lényegre törően beszél.” [Tantekina hanasi kata-o szuru.]

**lényegre törően** ♦ **tantekini** „Lényegre törően magyaráz.” [Tantekini szecumeiszuru.] ♦ **tantócsokunjúni** „Az újságíró lényegre törően kérdezett.” [Kisa-va tantócsokunjúni sicumon-

sita.] ♦ **jórjójoku** „Lényegre törően ismertette a terméket.” [Jórjójoku szeihinnicuete szecumeisita.]

**lényegtelen** ♦ **dzsújódenai** (nem fontos) „Lényegtelen dolgokról beszélt egy órán át.” [Csi-dzsikanmo dzsújódenaikotonicuete hanasicuzuketa.] ♦ **dzsújódehanai** „Lényegtelen, hogy nyerünk-e, vagy sem.” [Kacukadóká-va dzsújódehanai.] ♦ **taisitamonode-va nai** „Lényegtelen dolgokról beszélgettünk.” [Kareto taisita hanasi-va sinakatta.] ♦ **massótekiná** „lényegtelen részlet” [Massótekinaditériu]

**lényegtelen észrevétel** ♦ **zakkán** „Amatőrként szeretném elmondani az észrevételeimet.” [Sírótomeno zakkandeszuga.]

**lényegtelen részlet** ♦ **sijómaszszecu** ♦ **maszszecu** „Lényegtelen részletekkel foglalkozik.” [Maszszecuni kodavaru.]

**lenyel** ♦ **engeszuru** ♦ **gamanszuru** (eltűr) „Lenyelte, hogy bántalmazták.” [Kare-va gjakutai-o gamansiteita.] ♦ **taeru** „Lenyeltem a sértést.” [Rjódzszokuni taeta.] ♦ **nakineiriszuru** (magába fojtva felad) „Lenyelte, hogy csúfolták.” [Idzsimeraretaga naki neirisita.] ♦ **nomikomu** „Ezt a nagy gyógyszert nem tudom lenyelni.” [Kono kuszuri-va ókikute nomi kome-nai.] ♦ **egészben lenyel** **marunominiszuru** „A medve egészben lenyelte a halat.” [Kuma-va szakana-o marunominisita.]

**lenyeli a békát** ♦ **jaru** „Valakinek le kell nyelnie a békát.” [Jarusikanai.]

**lenyeli a szavait** ♦ **kucsigakomorú** „A nő lenyelte a szavait, alig lehetett érteni.” [Kanodzso-va kucsigakomotte, joku kiko-enakatta.]

**lenyeli büszkeségét** ♦ **hadzsi-o sinobu** „Lenyelve büszkeségemet, kölcsönt igényeltem.” [Hadzsi-o sinonde sakkin-o mósi konda.]

**lenyes** ♦ **karu** „Lenyeste a kiálló ágakat.” [Tobi dateita eda-o katta.]

**lenyesés** ♦ **torimingú**

**lenyisszant** ♦ **baszszaritokiru** „Lenyisszantottam a haját.” [Vatasi-va kareno kami-o baszszarito kitta.]

**lenyisszent** ♦ **kiriotoszu** „Lenyisszentette a tyúk fejét.” [Nivatorino kubi-o zubarito kiri otosita.]

**lenyom** ♦ **oszaeru** „Lenyomta az ellenszenves rivális jelöltet.” [Mezavarina kóhosano atama-o oszaeta.] ♦ **oszu** „Lenyomtam a kapcsolót.” [Szuicscsi-o osita.] ♦ **kaitataku** (árát) „Mondtam, hogy formátlan a gyümölcs, hogy lenyomjam az árát.” [Katacsigaibicudato kudamono-o kai tataita.] ♦ **hekomaszu** „A versenyző lenyomta az ellenfelét.” [Szensu-va aite-o hekomasita.] ♦ **hekomaszuru** „A vitában lenyomta az ellenfelét.” [Kóronde aite-o hekomaszeta.] ♦ **beszédével lenyom iikomeru** „Beszédével lenyom a vitában.” [Kareto gironszuruto boku-va ii komerareru.]

**lenyomás** ♦ **óka** (pl. billentyű lenyomása)

**lenyomat** ♦ **ato** ♦ **in** ♦ **insó** ♦ **kata** „A fogorvos lenyomatot vett a fogamról.” [Haisa-va hano kata-o totta.] ♦ **foglenyomat hagata** „A fogász foglenyomatot vett a beteg fogáról.” [Haisa-va kandzsano hagata-o totta.] ♦ **kézlenyomat suin** ♦ **kézlenyomat tegata** „Kézlenyomatot vettem a gyerekről.” [Kodomono tegata-o totta.] ♦ **kéznyomat suin** ♦ **lábnyomat asigata** „Lábnyomatot vettek tőle.” [Kareno asigata-o totta.] ♦ **lábnyomat asigata**

**lenyom egy szöveget** ♦ **hitokuszariszuru** „Lenyomott egy dicsekvő szöveget.” [Dzsimanbanasi-o hitokuszarisita.]

**lenyugszik** ♦ **kureru** (nap) „Lenyugodott a nap.” [Higa kureta.]

**lenyugvó nap** ♦ **jühi**

**lenyújt** ♦ **orositevataszu** „Lenyújtottam egy könyvet a polcra.” [Hondanakara hon-o orosite vatasita.]

**lenyúl** ♦ **pakuru** „Lenyúlták az ötletemet.” [Bokunoaidia-va pakurareta.]

**lenyúz** ♦ **hagitoru** „Lenyúztam az állat bőrét.” [Dóbcuno kava-o hagi totta.] ♦ **hagu** „A hal bőrét lenyúztam, és szasimit csináltam.” [Szakanano kava-o haide, szasiminisita.]

**lenyűgöz** ♦ **aiboszuru** „Lenyűgöz a természet.” [Sizen-o aiboszuru.] ♦ **attószuru** (fölebe kerekedik) „A természet lenyűgöz.” [Daisizenni

attószaremaszu.] ♦ **kandziiru** „Lenyűgözött a viselkedése.” [Dzsoszeino furu maini kandzsi itta.] ♦ **kókocutoszaszeru** „Ez a látvány lenyűgöz.” [Kono kókeini kókocutoszaszerareta.] ♦ **fúbiszuru** „Az a dal lenyűgözte az egész országot.” [Szono kjoku-va zenkoku-o fúbisita.] ♦ **miszeru** „Engem lenyűgöz a természet.” [Vatasi-va szizenni miszerareteiru.] ♦ **mirjószeru** „Lenyűgözött a színészek játéka.” [Hajjútacsinó engini mirjószerareta.]

**lenyűgözés** ♦ **attó** ♦ **ifú** ♦ **fúbi** ♦ **mirjó**

**lenyűgözi a nagysága** ♦ **ifúniattószuru** „Lenyűgözött a király nagysága.” [Kokuóno ifúni attószareta.]

**lenyűgöző** ♦ **attótekina** (fölebe kerekedő) „Az expresszvonat lenyűgöző sebességgel siklott sínen.” [Tokkjúdensa-va attótekina hajszade szenro-o szuberujóni hasitteita.] ♦ **insótekina** ♦ **insóbukai** ♦ **kjóitekina** ♦ **gókaina** „A bálna ugrása lenyűgöző volt.” [Kudzsisira-va gókainadzsanpu-o miszeta.] ♦ **szóreina** „A Fudzsi lenyűgöző látványt nyújtott.” [Fudzsiszan-va szóreina szugata-o miszeta.] ♦ **dódótaru** „Lenyűgöző stílusban ír.” [Dódótaru buntaide kaku.] ♦ **júdaina** „lenyűgöző természet” [Júdaina sizen]

**lenyűgöző látvány** ♦ **zekkei**

**leold** ♦ **hazuszu** (levesz) „Leoldotta az övét.” [Beruto-o hazusita.] ♦ **hodoku** „Leoldotta a derekára kötött kötelet.” [Kosinimakicuketeita nava-o hodoita.]

**leolt** ♦ **keszu** „Leoltottam a villanyt.” [Denki-o kesita.]

**leolvad** ♦ **tokeocsiru** „A nukleáris fűtőelem leolvadt.” [Kakunenrjó-va toke ocsita.]

**leolvadás** ♦ **merutodaun** ♦ **jójú** (zónaolvasás)

**leolvas** ♦ **kazoeru** „Leolvastam az asztalra a pénzt.” [Okane-o cukueno uede kazoeta.] ♦ **kensinszuru** (műszert) „Leolvasta a vízórát.” [Szuidómemétá-o kensinsita.] ♦ **jomu** „Leolvasta a műszert.” [Szokuteicsi-o jonda.]

**leolvasás** ♦ **kensin** (óraleolvasás) ♦ **automatikus leolvasás dzsidókensin** „Az áramot már automatikusan olvassák le.” [Denrjoku-va dzsidókensininatta.]

**leolvasási keret** ♦ **jomitorivaku** ♦ **jomi-vaku** (bázisszekvencia leolvasási kerete) ♦ **ridingufurému** ◇ **nyitott leolvasási keret ópunridingufurému**

**leolvasó** ♦ **kensin-in** ◇ **gázóra-leolvasó gaszumétákensin-in** „Otthon kell lennem, mert jön a gázóra-leolvasó.” [Gaszumétá kensin-inga kurunodedokonimo ikenai.] ◇ **villanyóra-leolvasó denkimétákensin-in** ◇ **villanyóra-leolvasó denkikensin-in** ◇ **vízóra-leolvasó szuidómétákensin-in**

**leolvaszt** ♦ **simo-o toru** „Leolvasztottam a hűtőgépet.” [Reizókono simo-o totta.] ♦ **tokasiteotoszu** „Leolvasztottam a jeget a hűtőről.” [Reizókono kóri-o tokasite otosita.]

**leomlás** ♦ **hókai**

**leomlik** ♦ **kuzureru** „Leomlott a fal.” [Kabega kuzureta.] ♦ **nadareru** ♦ **hókaiszuru** „Leomlott a hegy.” [Jamaga hókaisita.] ♦ **hórakuszuru** „Leomlott a fal.” [Kabega hórakusita.]

**Leonidák meteorraj** ♦ **sisizarjúszeigun**

**Leontyev-paradoxon** ♦ **reoncsefunogjakuszecu**

**leopárd** ♦ **hjó**

**leopárdkontyvirág** ♦ **konjaku** (Amorphophallus konjac)

**leopárdmacska** ♦ **bengarujamaneko** (Prionailurus bengalensis)

**leopárdminta** ♦ **hjógara**

**leoperál** ♦ **toru** „Leoperáltattam a szemölcsömet.” [Ibo-o tottemoratta.]

**leosztás** ♦ **tefuda** (kézben tartott lap) „Rossz leosztást kaptam.” [Tefudaga varukatta.] ♦ **mocsifuda** ♦ **jaku** „Az ellenfélnél jobb leosztással nyertem.” [Aiteno jakujori ókii jakude katta.]

**leosztó** ♦ **genszuiki**

**leöblít** ♦ **arainagaszu** „A poharakról leöblítettem a maradék mosogatószeret.” [Koppukara nokotta szenzai-o arai nagasita.] ♦ **szuiszen-szuru**

**leöl** ♦ **toszacuszuru** „Leölte a disznót.” [Buta-o toszacusita.]

**leönt** ♦ **kakeru** (ráönt) „A zselét leöntöttem tejszínnel.” [Zerini namakurimu-o kaketa.] ♦

**kaburu** (magára önt pl. vizet) „Leöntöttem magam egy vödör vízzel.” [Bakecuno mizu-o kabutta.] ♦ **kiru** (lefolyat) „Leöntöttem a babról a vizet.” [Cukatta mamekara miszu-o kitta.] ♦ **bukkakeru** (lefröcsköl) „Véletlenül leöntöttem egy arra járóval vízzel.” [Ajamatte tórikakatta hitoni mizu-o bukkaketa.]

**leöntéssel keresztelés** ♦ **kanszui**

**lép** ① **aruku** (sétál) „Nagyokat lépett.” [Ómatade aruita.] ② **fumu** (rálép) „Sohasem léptem még idegen földre.” [Gaikokuno csi-o fundakotoganaí.] ③ **micubacsinoszu** (mézes) „A lépből kinyeri a mézet.” [Szuno szukara hacsimicu-o tori daszu.] ④ **hizó** (szerv) „lép működése” [Hizóno hataraki] ⑤ **te-o ucu** (átvitt értelemben) „Valamit lépni kell, hogy eladható legyen a termék.” [Szeihin-o urutameni nanika te-o utanakerebanaranai.] ⑥ **te-o daszu** (mozdul) „Ő lépett először.” [Karega szakini te-o dasita.] ⑦ **mukaeru** „Kilencvenedik életévébe lépett.” [Kjúdzsúszejino tandzsóbi-o mukaeta.] ♦ **isi-o ucu** „Léptem a gójátékban.” [Igođe isi-o utta.] ♦ **ippoaruku** (egyet) „Egyet lépve hányingerem lett.” [Ippoaruitara hakiszoninatta.] ♦ **szuszumeru** „Egy lépést léptem a gyaloggal.” [Ho-o ipposzusumeta.] ♦ **tódzsószeru** (színpadra) „A színész először lépett színpadra.” [Szono hajjú-va hacubutaini tódzsósita.] ♦ **hairu** „Japán a szeizmikus aktivitás időszakába lépett.” [Nihon-va dzsisinno kacudókihi haitta.] ♦ **hacsinoszu** (méhészet) ♦ **hi** (szerv) ♦ **fumiireru** „Járatlan helyre lépett.” [Mikaino tocsini asi-o fumi ireta.] ♦ **hóka** ◇ **aprókat lép kokizaminaruku** „A fájó lábam miatt aprókat léptem.” [Asiga itakute kokizamini aruita.] ◇ **egyszerre lép ho-o avaszeru** „A katonák egyszerre léptek.” [Heisira-va ho-o avaszeta.] ◇ **életbe lép síkószareru** „Életbe lépett a törvény.” [Hóricuga síkószareta.] ◇ **életbe léptet síkószuru** „Életbe léptette az új adótörvényt.” [Atarasií zeihó-o síkósita.] ◇ **felsőbb osztályba lép sinkjúszeru** „Harmadik osztályba lépett.” [Szannenszejini sinkjúsita.] ◇ **helyébe lép kónin-ninaru** „Ő fog az igazgató helyébe lépni.” [Karega sacsóno kóninninaru.] ◇ **kapcsolatba lép renrakuszuru** „Lépjön kapcsolatba velem!” [Renrakusite kudaszai.] ◇ **kapcsolatba lép renraku-o toru** „Kapcsolatba lép-

tem a hatósággal.” [Tókjokuto renraku-o totta.] ◇ **kicsiket lép hohabagaszemai** „Az a nő kicsiket lép.” [Kanodzso-va hohabaga szemai.] ◇ **lépeget ippoippoaruku** „A kisgyerek lépegetett.” [Jódzsiga ippoippo ippoita.] ◇ **lépes méz szumicu** „A méhész barátomtól lépes mézet kaptam.” [Jóhókano tomodacsikara szumicu-o moratta.] ◇ **madárfogó lép mocsi** ◇ **madárlép torimocsi** ◇ **munkába lép sokunicuku** (munkát talál) „Munkába lépett.” [Kare-va sokuni cuita.] ◇ **működésbe lép szadósuzu** „A szenzor működésbe lépett.” [Szenszága szadósita.] ◇ **nagyokat lép hohabagahiroi** „Az a férfi nagyokat lép.” [Szono otoko-va hohabaga hiroi.] ◇ **örökébe lép ato-o cugu** „Ami az üzletet illeti, a fia lépett apja örökébe.” [Miszenicuite-va muszukoga csiojano ato-o cuida.] ◇ **reakcióba lép szajósuzu** „A nátrium reakcióba lép a vízzel.” [Natoriumu-va mizuni szajósuzu.] ◇ **színpadra lép butainiagaru** „A kórházi kezelése után először lépett színpadra.” [Taiingo hadzsimete butaini agatta.] ◇ **színpadra lép butainideru** „Én is szeretnék színpadra lépni!” [Vatasimo butaini detai.] ◇ **színre lép butainifumu** ◇ **színre lép tódzsósuzu** „harmadik felvonásban színre lépett férfi” [Daiszanmakuni tódzsósita otoko] ◇ **színre lép butai-ofumu** ◇ **szintre léptet noszeru** „A tőzsdén a részvények a 20 ezres szintre léptek.” [Kabusikiszóba-va heikinkabuka-o nimanen daini noszeta.] ◇ **tettek mezejére lép kódoniucuru** „Azonnal a tettek mezejére lépett.” [Kare-va szumijakani kódoni ucutta.] ◇ **trónra lép szokuisuzu** „A trónörökös trónra lépett.” [Kótaisi-va kokuóni szokuisita.] ◇ **trónra lép óinicuku**

**lepakol** ◇ **oroszu** „Lepakoltam a könyveket a polcra.” [Tanakara hon-o orosita.]

**lepaktál** ◇ **kumu** (szövetkezik) „Lepaktált az ördöggel.” [Akumato kunda.] ◇ **torihiki-oszuru** (üzletet köt) „Lepaktáltam az ördöggel.” [Akumato tori hiki-o sita.] ◇ **miccúsuzu** „Lepaktál az ellenséggel.” [Tekito miccúsiteiru.]

**lepaktálás** ◇ **nareai**

**leparkol** ◇ **csúsaszuzu** „Leparkoltam az autóval.” [Kuruma-o csúsasita.]

**leparkolja a biciklit** ◇ **csúrinszuru** „A bolt előtt parkoltam le a biciklit.” [Miszeno maeni csúrinsita.]

**lepárlás** ◇ **dzsórjú** „A pálinka gyümölcs lepárlásával készül.” [Párinka-va kudamono-o dzsórjúsita cukuru.] ◇ **szakaszos lepárlás bunbecudzsórjú** ◇ **száraz lepárlás kanrjú** ◇ **vákuumos lepárlás gen-acudzsórjú**

**lepárló készülék** ◇ **dzsórjúki**

**lepárol** ◇ **dzsórjúsuzu** „Lepároltam a pálinkát.” [Párinka-o dzsórjúsita.] ◇ **szárazon lepárol kanrjúsuzu**

**lepattan** ◇ **szugata-o keszu** „A szervezők lepattantak a botrányba fulladt gyűlésről.” [Suszaisa-va szukjandaruninata acumarikara szugata-o kesita.] ◇ **hagareru** „Lepattant a csempe.” [Tairu-va hagareta.] ◇ **haneru** „Lepattant a labda a lábamról.” [Asini atatebóru-ga haneta.]

**lépcső** ◇ **kaidan** „Felmentem a lépcsőn.” [Kaidan-o nobotta.] ◇ **kizahasi** (régiesen) ◇ **szuteppu** ◇ **danbasigo** (ritka) ◇ **hasigo** ◇ **hasigodan** (ritka) ◇ **bejáratí lépcső sómenkaidan** ◇ **csigalépcső raszenkaidan** „Az emeletre egy csigalépcső vezetett.” [Ueno kaini-va raszenkaidanga cuzuiteita.] ◇ **ívelt lépcső mavarikaidan** ◇ **kabinlépcső sókókaidan** ◇ **kőlépcső isinokaidan** ◇ **külső lépcső szotokaidan** ◇ **meredek lépcső kjúkóbainokaidan** ◇ **tűzlépcső hidzsókaidan**

**lépcső alatt** ◇ **kaika**

**lépcső alja** ◇ **noborigucsi**

**lépcső felett** ◇ **kaidzso**

**lépcsőfellépő** ◇ **kekomi**

**lépcsőfok** ◇ **dan** „Hány lépcsőfok van ezen a lépcsőn?” [Kono kaidan-va nandanarimaszuka?] ◇ **dandan** „kőből készült lépcsőfokok” [Isino dandan] ◇ **fumidan** ◇ **alsó lépcsőfok gedan** „A lépcső alsó fokán ültem.” [Kaidanno gedanni szuvatiteita.] ◇ **felső lépcsőfok dzsodan** ◇ **középső lépcsőfok csudan**

**lépcsőforduló** ◇ **odoriba**

**lépcsőház** ◇ **ucsikaidan** (belső lépcső) ◇ **kaidansicu** ◇ **kaidanbubun** (lépcsős rész)

**lépcsőkorlát** ◇ **kaidan-noteszuri**

**lépcső piramis** ◇ **kaidansikipiramiddo**

**lépcsős** ♦ **kaidansiki** „lépcsős polc” [Kaidan-sikitana]

**lépcsős rész** ♦ **kaidanbubun**

**lépcső teteje** ♦ **origucsi**

**lépcsőzetes** ♦ **dankaitekina** (fokozatos) „fosszilis tüzelőanyagok lépcsőzetes kivezetése” [Kaszekinenrjóno dankaitekina haisi] ♦

**dankai-o funda** „lépcsőzetes megközelítés” [Dankai-o fundaapurócsi] ♦ **dan-ninatteiru**

**lépcsőzetesen** ♦ **dankaitekini** (fokozatosan) ♦ **dankai-o funde** „lépcsőzetesen halad” [Dankai-o funde szuszumu.]

**lépcsőzetes faburkolat** ♦ **sitami**

**lépcsőzetes munkakezdés** ♦ **dzsizsasukkin**

**lépcsőzetesség** ♦ **dan**

**lépdel** ♦ **neriaruku** „A katonák lépdeltek.” [Heisitacsi-va neri aruiteita.] ♦ **nosinosiaruku** ♦ **jújútoaruku** (sétál) „A mezőn zsiráfok lépdeltek.” [Noharanikiringajújó aruiteita.]

♦ **halkan lépdel** **asioto-o sinobaszeru**

**lépdelés** ♦ **kappo**

**lépdelve** ♦ **nosinosi**

**lepecsétel** ♦ **inkan-o oszu** „Lepecsételtem az iratot.” [Soruini inkan-o osita.] ♦ **inszuru** ♦ **in-o oszu** „Lepecsételtem a szerződést.” [Keijakusoni in-o osita.] ♦ **óinszuru** (aláírásként) „Lepecsételtem a szerződést.” [Keijakusoni óinsita.] ♦ **ken-in-o oszu** (jövőhagy) ♦

**szutanpu-o oszu** „A postán lepecsételtek a levelet.” [Júbinkjoku-va kiteniszutanpu-o osita.] ♦ **nacuinszuru** „Lepecsételtem a szerződést.” [Keijakusoni nacuinsita.] ♦ **hanko-o oszu** (aláírásként) „Lepecsételtem a szerződést.” [Keijakusoni hanko-o osita.] ♦ **mip-púszuru** „Viasszal lepecsételte a levelet.” [Tegami-o róde mippúsita.] ♦ **vérrel lepecsétel** **keppanszuru**

**lepecsételés** ♦ **óin** ♦ **nacuin** ♦ **mippú**

**lepedék** ♦ **sikó** (foglepedék) ♦ **puráku**

**lepedékeltávolítás** ♦ **sikódzsokjo** (foglepedék)

**lepedő** ♦ **sícu** „Leterítettem a lepedőt.” [Sícu-o siita.] ♦ **sikifu** ♦ **betegmozgató lepedő**

**szuraidingu-sító** ♦ **csúsztatható lepedő** **szuraidingu-sító** ♦ **füldőlepedő** **jokujóta-oru**

**lepedővászón** ♦ **tendzsiku** ♦ **tendzsikumomen**

**lepetet** ♦ **ippoippoaruku** „A kisgyerek lépetett.” [Jódzsiga ippoippo ippoita.]

**lepetetős társasjáték** ♦ **szugoroku** (dobókockás)

**lepetetve lemér** ♦ **hoszokuszuru** „Lepetetve lemértem az állomásig a távolságot.” [Ekimadeno kjori-o hozzokusita.]

**lepetetve lemérés** ♦ **hoszoku**

**lepel** ♦ **ói** „Lepellel betakarta a holttestet.” [Sitaini ói-o kaketa.] ♦ **kakuremino** „A vallás leple alatt becsapták az embereket.” [Súkjó-o kakureminonisite hito-o damasita.] ♦ **sító** ♦ **ba-kenokava** ♦ **róbu** ♦ **éj leple** **jorunotobari** „Leereszkedett az éj leple.” [Jorunotobariga orita.] ♦ **éj leple** **jain** „Az éj leple alatt elszökött.” [Jainni dzsódzsite dassucusita.] ♦ **éj leple alatt** **jaminimagirete** „Az éj leple alatt elutaztam a városból.” [Jamini magirete macsio deta.] ♦ **éjszaka leple alatt elszökik** **jonigeszuru** „Az éjszaka leple alatt az egész család elszökött.” [Ikka-va jonigesita.] ♦ **lerántja a leplet** **kamen-o hagitoru** „Lerántja a leplet a rejtélyről.” [Miszuterino kamen-o hagi totta.]

**lepel felhő** ♦ **kószóun** (Altostratus, As)

**lepellevél** ♦ **kahi**

**lepel pikkely** ♦ **rinpi**

**lepel serte** ♦ **rinpi**

**lependék** ♦ **sika** (termésfajta) ♦ **jokuka** (termésfajta)

**lepenget** ♦ **csantoharau** „Lepengette a pénzt.” [Okane-o csanto haratta.]

**lepenzelés** ♦ **osoku** ♦ **baisú** „elbíráló lepenzelése” [Sinszainno baisú]

**lepeny** ♦ **pankéki** „Lepényt süt.” [Pankéki-o jaku.] ♦ **hoto-kéki**

**lepenyhalfélék** ♦ **karei** (Pleuronectidae)

**lepenyi szak** ♦ **atozan**

**lepereg** ♦ **kakemeguru** (vetítődik) „A halála előtt lepergett a szeme előtt az élete.” [Sino

szunzeni dzsibunno dzsinszeiga szómatónojóni kake megutta.] ♦ **szugiru** (eltelik) „A homokórát megfordította, és az idő lepergett.” [Szunadokei-o hikkuri kaesite tokiga szugita.]

♦ **szómatónojóniucusidaszareru** „Lepergett előtte az élete.” [Dzsibunno issóga szómatónojóni ucusi daszaretta.] ♦ **hagareru** (leválik) „A festék lepergett.” [Penki-va hagareta.] ♦ **mutaina** „A szavaim leperegtek a fémjéről.” [Otoni nani-o ittemo mudadatta.]

**leperkál** ♦ **csantoharau** (rendesen kifizet) „Leperkálta az előleget.” [Atamakin-o csanto haratta.]

**leperzsel** ♦ **jaitetorinozoku** „Leperzseltem a disznóról a szórt.” [Butano ke-o jaite tori nozoita.]

**lépes** ♦ **szugotono** (méz)

**lépés** ♦ **ippo** (egy lépés) „Megtettem az első lépést a siker felé.” [Szeikó-e szaisono ippo-o fumi dasita.] ♦ **ugoki** „Megjósolja a másik lépéseit.” [Aiteno ugoki-o jomu.] ♦ **ucute** „Már megléptük, amit tudtunk.” [Mó ucu te-o utta.]

♦ **kizami** „Ezt a függőnyt centiméteres lépésekben lehet megrendelni.” [Konokáten-va ih-szenszi kizamide csúmondekuru.] ♦ **kjo** ♦ **szasite** „A sógijátékos nem tudta, hogy mit lépjen.” [Kisi-va szasi teni komatteita.]

♦ **szuteppu** „Megtanulta a tánc lépéseit.” [Danszunoszuteppu-o oboeta.] ♦ **te** „10 lépésben mattot adtam.” [Dzsuh-tedecsekumeitosita.]

♦ **dekata** „Várta az ellenfele lépését.” [Aiteno dekata-o mimamotta.] ♦ **teszudsi** „Kikombinálta az ellenfele lépéseit.” [Aiteno teszudzsi-o jonda.] ♦ **ho** „Tizenöt lépést ment.” [Dzsúgoho aruita.]

♦ **csigalépes usinoajumi** „A kocsisor csigalépésben haladt.” [Kurumano recu-va usino ajumide szuszunda.] ♦ **defláció elleni lépések defuretaiszaku** ♦ **egy lépés itte** „Próbálja kitalálni az ellenfele következő lépését.” [Aiteno cugino itte-o jomu.]

♦ **egy lépés vanszuteppu** „fontos lépés a jövő felé” [Sóraini muketa daidzsinavanszuteppu] ♦ **egy lépéssel előbb ipposzakindzsite** „A vírus ellen egy lépéssel előbb kezdünk védekezni.” [Kanszentaiszaku-o ipposzakindzsite dzsissita.]

♦ **első lépés daiippo** „Megtettem az első lépést a siker felé.” [Szeikó-e no daiippo-o fumi

dasita.] ♦ **gyors léptű arukigahajai** „Gyors léptű vagyok.” [Vatasi-va arukiga hajai.] ♦ **infláció elleni lépések infuretaiszaku** „vállalatok infláció elleni lépései” [Kigijóininfuretaiszaku]

♦ **következő lépés cuginote** „Megtettük a következő lépést.” [Cugino te-o utta.] ♦ **lépések tedzsun** „Az alábbi lépések követésével költözködjünk!” [Ikano tedzsun-o funde hikkosi-o simasó.]

♦ **lépések dandori** „A siker felé vezető kezdőlépések sikertelenek voltak.” [Szeikó-e no dandori-va sippai-e cunagatteita.]

♦ **megnyújtja a lépését hohaba-o nobaszu** ♦ **megteszi az első lépést daiippo-o siruszu** „Megtette az első lépést a világ meghódításához.” [Szekaisinsucue no daiippo-o sirusita.]

♦ **minden hosszú út egyetlen lépéssel kezdődik szenrinomicsimoipokara** ♦ **szabálytalan lépés kindzsite** ♦ **további lépés cuginote** „A további lépéseket fontolgattam.” [Cugino te-o kangaeta.]

♦ **további lépés ninoja** „A kormányknak az adóemelés után nem maradt több lépése.” [Szeifu-va sóhizózei go, nino ja-o cugenakatta.]

**lépések** ♦ **sussosintai** (menjen vagy maradjon) „Rossz lépéseket tett.” [Sussosintai-o ajamatta.] ♦ **dandori** „A siker felé vezető kezdőlépések sikertelenek voltak.” [Szeikó-e no dandori-va sippai-e cunagatteita.]

♦ **tedzsun** „Az alábbi lépések követésével költözködjünk!” [Ikano tedzsun-o funde hikkosi-o simasó.]

**lépések megtétele** ♦ **sintai** „Hibás lépéseket tesz.” [Sintai-o ajamaru.]

**lépések száma** ♦ **tekazu** (sógiban)

**lépéselőny** ♦ **szente** „Lépéselőnyből nyer.” [Szentede kacu.]

**lépésenként** ♦ **ippozucu** „Lépésenként haladtam előre.” [Ippozucu szuszunda.]

**lépesgyomor** ♦ **dainii** (kérődzők második gyomra) ♦ **hacsinoszui**

**lépéshátrány** ♦ **gote** „A kormány a járványvédelemben lépéshátrányba került.” [Szeifunoviruszu taiszaku-va goteni mavatta.] ♦ **minduntalan lépéshátrányba kerül gotegotenimavaru** „A vállalat az új termék fejlesztésével minduntalan lépéshátrányba kerül.” [Kaisano sinszeihinkaihu-va gotegoteni mavatteiru.]



**lépésköz** ♦ **hohaba**

**lépésmérő** ♦ **manpokei** (lépésszámláló)

**lépes méz** ♦ **szumicu** „A méhész barátomtól lépes mézet kaptam.” [Jóhókano tomodacsikara szumicu-o moratta.]

**lépésnagyság** ♦ **konpaszu**

**lépésnyom** ♦ **asiato** (lábnym)

**lépésről lépésre** ♦ **ippoippo** „Lépésről lépésre haladtam a zongoratanulással.” [Ippoippopiano-va dzsótacusita.] ♦

**szuteppu-bai-szuteppu** „Lépésről lépésre megtanultam programozni.” [Puroguramingu-o szuteppu-bai-szuteppude mananda.] ♦

**csakucsakuto** „A stratégiát lépésről lépésre végrehajtották.” [Szenrjaku-va csakucsakuto sinkósita.]

**lépést tart** ♦ **asi-o szoroeru** „A katonák lépést tartva masíroztak.” [Gundzsín-va asi-o szoroete kósinsita.] ♦ **cuiteiku** „Elengedhetetlen a tanulás, hogy lépést tarthassunk az új műszaki megoldásokkal.” [Singidzsucuni cuite iku tamenó benkjó-va kakaszemaszen.] ♦ **hocsó-**

**o szoroeru** (egymással) „A katonák egymással lépést tartva masíroztak.” [Heisira-va hocsó-o szoroete kósinsita.] ◇ **nem tud lépést tartani okureru** „Nem tud lépést tartani a tudomány fejlődésével.” [Kagakuno sinponi okureteiru.]

**lépést vált** ♦ **asi-o kaeru** „Menetelés közben lépést váltott.” [Kósinnakani asi-o kaeta.]

**lépésütem** ♦ **asinami** „A katonák egy ütemben lépnek.” [Heisira-va asinami-o szoroeru.]

**lépésváltás** ♦ **asinofumikae** ♦ **asi-o kaeru-koto**

**lépésszámláló** ♦ **hoszúkei** ♦ **manpokei**

**lépfene** ♦ **tanszo** ♦ **tanszosó** ♦ **tanszobjó**

**lépfene baktérium** ♦ **tanszokin**

**lepidolit** ♦ **beniunmo** ♦ **risiaunmo** ♦ **rin-unmo**

**lepidomelán** ♦ **tecúnmo**

**lepihen** ♦ **kosi-o orozu** „Nagyon elfáradtam, ezért lepihentem a lépcsőn.” [Amarini cukareiteitanode, kaidanni kosi-o orosita.] ♦ **neszoberu** „Lepihentem a fa alá.” [Kino sitani neszo-

beta.] ♦ **jaszumu** (pihen) „Délután lepihentem.” [Gogobeddode jaszunda.]

**lepipál** ♦ **makaszu** „Matematikában mindenkit lepipál.” [Kare-va szúgakude dare-o mo makaszu.]

**lepisil** ♦ **sikko-o kakeru** „Véletlenül lepisiltem a nadrágomat.” [Zubon-nisikko-o kaketesimatata.]

**lepke** ♦ **csócsó** ◇ **káposztalepke ómonsirocsó** (Pieris brassicae) ◇ **répalepke monsirocsó** (Pieris rapae)

**lépked** ♦ **aruku** „Nagyokat lépkedett.” [Ómatade aruita.] ◇ **nehézkesen lépked asigamoi** ◇ **tétován lépked buracuku** „Tétova léptek hangja hallatszott kintről.” [Szotokara darekanoburacuku asiotogasita.]

**lépkedés** ♦ **ajumi**

**lepkeháló** ♦ **koncsúami** ♦ **szaisúmo** ♦ **hoc-súami** ♦ **musitoriami**

**lepkehimlő** ♦ **denszenszeikóhan** (Erythema infectiosum) ♦ **ringobjó** (erythema infectiosum)

**lepkék** ♦ **rinsimoku** (Lepidoptera)

**lepkeorchidea** ♦ **kocsóran** (Phalaenopsis)

**lepkeszárny** ♦ **csónohane**

**lepkevirág** ♦ **kocsószó** (kerti lepkevirág)

**leple alatt csinál** ♦ **kakureru** „A vallás leple alatt becsapta az embereket.” [Súkjónó nani kakurete hito-o damasita.]

**leplesmagvák** ♦ **gunecumusokubucumon** (Gnetophyta)

**leplez** ♦ **kakuszu** „Nem tudta leplezni örömét.” [Kare-va jorokobi-o kakusikirenakatta.] ◇

**gonosz szándékát leplezi mavatanihari-o cucumu** ◇ **nem tudja leplezni kindzsienai** „Nem tudom leplezni a csalódottságomat a vállalalat vezetésével szemben.” [Kaisano kadzsitorini-va sicubó-o kindzsi enai.]

**leplezetlen** ♦ **akahadakana** „autokratikus rendszer leplezetlen alakja” [Dokuszaitaiszeino akahadakana szugata] ♦ **aravana** ♦ **arinomamano** „Az újságciikk bemutatta a kispolgárok leplezetlen alakját.” [Kidzsi-va sominnoarinomamano szugata-o miszeta.]

**leplezetlenség** ♦ **mukidasi**

**leplezetlenül** ♦ **aravani** „Leplezetlenül vállalta, hogy homoszexuális.” [Dószeiaisadearukoto-o aravani kokuhakusita.] ♦ **arinomama**

**leplezett** ♦ **karino** „Dolgozónak leplezte magát.” [Szarariman-va karino szugatadatta.]

**leplezni zavarát** ♦ **terekakusi** „A földre nézve leplezte zavarát.” [Kanodzso-va tere kakusini sita-o muita.]

**leplombál** ♦ **fú-o szuru** „A szerelő leplombálta a villanyórát.” [Gjósja-va denkimétáni fú-o sita.]

**lepontoz** ♦ **gentenszuru** „A zsúritag lepontozta a tripla axelt.” [Sinszain-va toripuruakuszeru-o gentensita.]

**lepontozás** ♦ **genten**

**leporol** ♦ **csiri-o harau** „Leporoltam a régi könyvet.” [Furui honkara csiri-o haratta.] ♦ **hataki-o kakeru** „Leporoltam polcot.” [Tanani hataki-o kaketa.] ♦ **hataku** „Leporolta a széket.” [Iszu-o hataita.] ♦ **hokori-o harau** „Leporoltam a könyveket.” [Honno hokori-o haratta.]

**lepottyán** ♦ **ocsiru** „Lepottyant a mobilom a földre.” [Keitaiga dzsimenni ocsita.] ♦ **potaritócsiru** (tompa hanggal leesik) „A sárgabarack lepottyant a földre.” [Anzu-va potarito ocsita.] ♦ **rakkaszuru** „A gyerek lepottyant a hintáról.” [Kodomo-va burankokara rakkasita.]

**lepöccint** ♦ **hadzsiku** „Lepöccintette az asztalról a söröskupakot.” [Téburukarabiruno futao hadzsita.]

**lepőkő** ♦ **fumiisi**

**lepörget** ♦ **szaiszeiszuru** (lejátszik) „Lepörgettem a videót.” [Dóga-o szaiszeisita.] ♦ **dondonszusumeru** (gyorsan végez) „A tanár lepörgette az órát.” [Szenszei-va dzsugjó-o dondon szuszumeta.] ♦ **nagaszu** (ereszt) „Az ujjai közt lepörgette a homokot.” [Jubino aidani szuna-o nagasita.]

**lepra** ♦ **hanszenbjó** ♦ **rai** ♦ **raibjó**

**leprakórház** ♦ **raibjóbjóin**

**leprás** ♦ **raibjókandzsa**

**lepratelep** ♦ **szuramugai** (nyomornegyed) ♦ **raibjókakuriszszecu** (leprásoknak)

**lepréssel** ♦ **osibananiszuru** (növényt) „Leprésseltem egy őszi falevelet.” [Kójóno happa-o osibananisita.]

**lepréselt falevél** ♦ **osiba**

**lepréselt növény** ♦ **osibana**

**lepréselt virág** ♦ **osibana**

**léprigó** ♦ **jadorigicugumi** (*Turdus viscivorus*)

**léptek** ♦ **asi** „Lelassítottam lépteimet.” [Asi-o jurumeta.] ♦ **asioto** (hangja) „Lépteket haloltam.” [Asioto-o kiita.] ♦ **asidori** „Gondjaim szertefoszlottak, és könnyed léptekkel mentem a házba.” [Szukkari najamiga kaikecusite, asidori karuku ucsini mukatta.] ♦ **ajumi** „Lelassítottam a lépteimet.” [Ajumi-o jurumeta.]

♦ **csigaléptek usinoajumi** „A munka csigaléptekben haladt.” [Sigoto-va usino ajumide szuszunda.] ♦ **nagy léptekkel ómatade** „Nagy léptekkel sétált.” [Ómatade aruita.] ♦ **széles léptek szotomata** ♦ **széles léptekkel sétál szotomatadearuku**

**lépték** ♦ **sakudo** „Mekkora ennek a térképnek a léptéke?” [Kono csizuno sakudo-va ikucudeszuka?] ♦ **tani** „Évtizedes léptékekben gondolkodik.” [Dzsúnen tan-ide kangaeru.] ♦ **kicsinyített lépték susukaku** ♦ **nagy lépték csószoku** „nagy léptékű fejlődés” [Csószukuno sinpo]

**léptek hangja** ♦ **asioto** „Léptek hangja hallatszott kívülről.” [Szotokara asiotoga kikoeta.]

**léptékvonalzó** ♦ **szankakuszukéru** ♦ **sukusakudzsógi**

**lépten-nyomon** ♦ **itarutokorode** „Lépten-nyomon hibázik.” [Itaru tokorode ajamacsi-o okaszu.] ♦ **icumo** „Lépten-nyomon kritizálják.” [Icumo hihanszareteiru.] ♦ **szondzoszokora** „Nem olyan óra ez, amivel az ember lépten-nyomon találkozik.” [Szondzoszokorano tokeito-va csigau.]

**lépten-nyomon belebotlik az ember** ♦ **arikitarino** „Az ilyen üzletekbe lépten-nyomon belebotlik az ember.” [Kore-va arikitarino miszeda.]

**léptető áramkör** ♦ **dzsanpukairo**

**léptetőmotor** ♦ **szuteppingumótá**

**léptetőrelé** ♦ **szuteppuriré**

**lepton** ♦ **keirjúsi** ♦ **reputon**

**leptonszám** ♦ **keirjúsizú** ♦ **reputonszú**

**leptotén** ♦ **szaisiki** (meiózis szakasza) ♦ **reputotenki**

**lepuffant** ♦ **ucsikoroszu** „Lepuffantotta az illetéktelen behatolót.” [Fuhósinnjúsa-o ucsi korosita.]

**lepukkant** ♦ **arehateta** „Lepukkant házban lakik.” [Are hateta ucsini szundeiru.]

**lepusztul** ♦ **arehateru** „lepusztult épület” [Are hateta ie] ♦ **areru** „A lakatlan épület lepusztult.” [Njúkjosanoinai tatemono-va areta.] ♦ **urabureru** „lepusztult épület” [Urabureta tatemono] ♦ **kavarihateru** „borzalmasan lepusztult állomás” [Muzanna szugatani kavari hateta ie] ♦ **kucsihateru** „háborúban lepusztult város” [Szenszóde kucsi hateta macsi] ♦ **kucsiru** „A lepusztult híd a völgybe esett.” [Kucsita hasiga tanini ocsita.] ♦ **kóhaiszuru** „Lepusztult városrész.” [Kóhaisita macsikado.] ♦ **szabireru** „lepusztult bevásárlóutca” [Szabireta sótengai] ♦ **tacsiguszareninaru** „A használaton kívüli lakás szinte lepusztult.” [Aki ja-va tacsu guszareninarikaketa.] ♦ **róhaiszuru** „lepusztult épület” [Róhaisita tatemono]

**lepusztulás** ♦ **tacsiguszare**

**lepusztult** ♦ **arehateta** „A lepusztult házból kiköltöztek a lakók.” [Are hateta dzsúkjokara, kjodzúsua-va taikjosita.] ♦ **kucsihateta** ♦ **kóhaisita** „Lepusztult erdő.” [Kóhaisita mori.] ♦ **szacubacutosita** „lepusztult táj” [Szacubacutosita fúkei] ♦ **baszueno** „lepusztult mozi” [Baszueno eigakan] ♦ **recuakuna** „Lepusztult helyen lakik.” [Recuakuna kankjóde kurasideimaszu.]

**lepusztult bérház** ♦ **uradana**

**lepusztult lakás** ♦ **uradana**

**lepusztult városrész** ♦ **uramacsi**

**lépvessző** ♦ **mocsizao**

**lerág** ♦ **kadzsiritoru** „Az egér lerágt a táv szabályozó gombját.” [Nezumi-va rimokonobotan-o kadzsiri totta.] ♦ **kuicsigiru** „Lerágt a magáról a kötelet, és elmenekült.” [Rópuo kuicsigitte nigeta.]

**leragad** ♦ **kuccuku** „Leragad a szemem az álmosságtól.” [Nemukute mabuta-va kuccukiszó.] ♦ **sobosobotoszuru** „A fáradtságtól leragadnak a szemeim.” [Cukarete megasobosobotoszuru.]

**leragad a szeme** ♦ **mabutagaomoi** „Leragad a szemem az álmosságtól.” [Nemukutemabutagaomoi.]

**leragadó** ♦ **tororitosita** „leragadó szem” [Tororitosita me]

**leragaszt** ♦ **tomeru** „Celluxszal leragasztotta a zacskót.” [Szerotépude fukuro-o tometa.] ♦ **fúinszuru** „Leragasztotta a levelet.” [Tegami-o fúinsita.]

**lerajzol** ♦ **kaku** „Lerajzoltam a feleségemet.” [Enpicude cumano nigaoe-o kaita.] ♦ **saszeciszuru** (festő) „valódi tájról lerajzolt kép” [Dzsikkei-o saszeisita e]

**lerak** ♦ **ucu** „Leraktam az előleget.” [Tecukeo utta.] ♦ **oroszu** „Leraktam a poggyászokat.” [Nimocu-o orosita.] ♦ **kiru** „Leraktam a telefont.” [Denva-o kitta.] ♦ **szueru** „Leraktuk a ház alapját.” [Ieno dodai-o szueta.] ♦ **nekaszeru** „Leraktam a könyvet az asztra.” [Honoo cukueno ueni nekaszeta.] ♦ **fuszecuszuru** „Lerakták a síneket.” [Tecdóo-fuszecusita.]

**lerakás** ♦ **tóki** „illegális szemétkerakás” [Gomino fuhótóki] ♦ **fuszecu**

**lerakat** ♦ **kjoten** (bázis) „árulerakat” [Bucurjúno kjoten] ♦ **szóko** „Lerakatként használják az épületet.” [Kono tatemono-o szókotosite cukatteiru.] ♦ **bucurjúkjoten** (elosztóbázis) ♦ **hokjúkicsi**

**lerakodás** ♦ **niage**

**lerakodás** ♦ **taiszeki** ♦ **taiszekibucu**

**lerakodik** ♦ **niageszuru** „Lerakodtak a teherautóról.” [Torakkukara niagesita.]

**lerakódik** ♦ **kobiricuku** (hozzáragad) „Az edényre lerakódott a vízkő.” [Nabeni mizuakagakobiricuita.] ♦ **taiszekiszuru** „A beáramló sár lerakódott.” [Nagare konda doroga taiszekisita.] ♦ **cumoru** „tengerfenéken lerakódott földréteg” [Kaiteini cumotta csiszó]

**lerakóhely** ♦ **okidokoro** ♦ **okiba** „szemétkerakó hely” [Gomi okiba]

**leránt** ♦ **hikiotoszu** „Egy ismeretlen ember lerántott a lépcsőről.” [Kaidankara siranai hitoni hiki otoszareta.]

**lerántja a leplet** ♦ **kamen-o hagitoru** „Lerántja a leplet a rejtélyről.” [Miszuterino kamen-o hagi totta.] ♦ **bakenokava-o hagu** (valakiról) „Lerántotta a leplet a becsapós vállalatról.” [Incsiki gaisano bakeno kava-o haida.]

**leráz** ♦ **kiru** „Leráztam a vizet a mosott zöld-ségről.” [Aratta jaszaino mizu-o kitta.] ♦ **keotoszu** (lerúg) „Lerázta a riválisát.” [Raibaruo keotosita.] ♦ **szeisi-o furikiru** „Lerázta a rendőrautót, és elmenekült.” [Patokáno szeisi-o furi kitta tózsósita.] ♦ **cuiszeki-o furikiru** „Megpróbálta lerázni a rendőrautót.” [Patokáno cuiszeki-o furi kirótsita.] ♦ **furiotoszu** „Leráztam a körtét a fáról.” [Nasi-o kikara furi otosita.] ♦ **furikiru** (magáról) „A tolvaj lerázta az üldözőit.” [Dorobó-va ottekeru mono-o furi kitta.] ♦ **furihanaszu** (magáról) „Leráztam az üldöző medvét.” [Ottekita kuma-o furi hanasita.] ♦ **furu** „Leráztam a lázmérőt.” [Taionkei-o futta.] ♦ **furuiotoszu** „Leráztam a fáról az almát.” [Kikararingo-o furui otosita.] ♦ **maku** „A tettes lerázta az őt üldöző rendőrt.” [Hannin-va oikaketeiru keikan-o maita.] ◇ **nem hagyja lerázni magát kuiszagaru** „A riportter a korrupciós kérdéseivel nem hagyta lerázni magát.” [Suzaisa-va vaironi kanszuru sicu-monde kui szagatta.]

**lerázhatatlan** ♦ **sicujóna** „Nem szeretem a lerázhatatlan hittérítőket.” [Súkjó-e no sicujóna kan-jú-va kiraideszú.] ♦ **sibutoi** „lerázhatatlan társaság” [Sibutoi rencsú]

**lereagál** ♦ **dzsókaszuru** „Lereagálja az érzelmeit.” [Kimocsi-o dzsókaszuru.]

**lereagálás** ♦ **dzsóka**

**lerendez** ♦ **soriszuru** „Lerendeztem az anyagikat.” [Kinszentekina ken-o sorisita.] ◇ **kint lerendez omonideru** (kimegy) „Rendezzük le kint, itt zavarunk mindenkit!” [Kokodato meivakudakara, omoni dero!]

**lerepít** ♦ **tobaszu** „A tájfun lerepítette a tetőt.” [Taifúde janega tobaszareta.] ♦ **fukitobaszu** „A szél lerepítette a sapkámát.” [Kazeha bósi-o fuki tobasita.]

**lerepül** ♦ **tobu** „Lerepült a szemüvegem.” [Meganega tonda.] ♦ **fukitobu** ♦ **futtobu** „Lerepült a ház teteje a tájfunban.” [Taifúde janega futtonda.]

**lerészegedik** ♦ **meiteiszuru** „Úgy lerészegedtem, hogy a hányás kerülgetett.” [Haki kegaszuruhodo meiteisiteita.] ♦ **jopparau** „Néhány óra alatt lerészegedett.” [Szúdzsikande jopparatta.]

**lereszél** ♦ **oroszu** „Ha a japán jégcsapretket lereszéljük, hőszerű anyag lesz belőle.” [Nihonno daikon-o oroszuto jukinojóinarimaszu.] ♦ **szurioroszu** „Lereszeltem a tormát.” [Szejjóvaszabi-o szuri orosita.] ♦ **szuru** „Lereszeltem az almát.” [Ringo-o szutta.]

**leró** ♦ **orei-o szuru** „Szeretném leróni a hálaamat azért, hogy segített!” [Taszuketemoratta orei-o sitainodeszu.] ♦ **henszaiszuru** (tartozást) „Leróttam a tartozásomat.” [Sakkin-o henszaisita.] ◇ **lerója kegyeletét szanpaiszuru** „A politikus leróta kegyeletét a hősök sírjánál.” [Szeidzsika-va eijúno ohaka-o szanpaisita.]

**lerobban** ♦ **enkoszuru** (régies) „Az útkereszteződés közepén robbant le a kocsim.” [Kószatenno man nakade kurumagaenkositesimatta.] ♦ **kovareru** (elromlik) „Lerobbant az autóm.” [Kurumaga kovareta.] ♦ **taicsó-o kuzuszu** (egészségileg) „A túlfeszített munka miatt lerobbant.” [Sigitonosi szugide taicsó-o kuzusita.] ♦ **bakuhacudekuzureru** „A sziklából lerobbant egy darab.” [Ivano icsibu-va bakuhacude kuzureta.]

**lerobbanás** ♦ **enke** (megállás) ♦ **burékudaun** (elromlás)

**lerogy** ♦ **hetarikomu** „Lerogytam a földre.” [Dzsimennihetari konda.] ♦ **henahenatoszuvarikomu** (leroskad) „Lerogytam a földre.” [Dzsimennihenahenato szuvari konda.]

**lerohan** ♦ **atafutatóriru** „Lerohantam a lépcsőn.” [Atafutato kaidan-o orita.] ♦ **singekiszuru** (megrohamoz) „Lerohantuk a katonai bázist.” [Gunno honkjocsi-e singekisita.] ♦ **tocegeki** ♦ **tocugekiszuru** „Lerohanták az elenséget.” [Tekini tocugekisita.]

**lerohanás** ♦ **kisú** (rajtaütés) ♦ **súrai** ♦ **sinkó** (megrohamozás)

**lerója kegyeletét** ♦ **kensószeru** „Lerótta kegyeletét a forradalomban elhunytakkal szemben.” [Kakumeino giszseisa-o kensósita.] ♦ **szanpaiszeru** „A politikus lerótta kegyeletét a hősök sírjánál.” [Szeidzsika-va eijúno ohaka-o szanpaisita.]

**lerombol** ♦ **kovaszu** „Lerombolta az épületet.” [Tatemono-o kovasita.] ♦ **cukikuzuszu** „Lerombolta a homokvárat.” [Szunano siro-o cuki kuzusita.] ♦ **torikovaszu** „Lerombolta a házat.” [Kaoku-o tori kovasita.] ♦ **hakaiszeru** (elpusztít) „A rómaiak lerombolták a várost.” [Róma gun-va macsi-o hakaisita.] ◇ **teljesen lerombol koppamidzsinniszuru** „Teljesen leromboltam az önbizalmát.” [Karenno dzsisin-o koppamidzsinnisita.]

**lerombolás** ♦ **dzsúrin** ♦ **hókai**

**lerombolja az imázsát** ♦ **imédzsi-o kucugaeszu** „A selejt lerombolta ennek a luxuskoscsinak az imázsát.” [Furjóhin-va kono kókjúsanoimédzsi-o kucugaesita.]

**lerombolt vár** ♦ **kódzsó**

**leromlás** ♦ **otoroe** „erőnlét hirtelen leromlása” [Tairjokuno kjúszokuna otoroe]

**leromlik** ♦ **otoroeru** „Leromlott a fizikai ereje.” [Tairjokuga otoroetekita.]

**leromlott** ♦ **otoroeta**

**lerongyolódik** ♦ **urabureru** „lerongyolódott kinézet” [Urabureta kakkó] ♦ **kuicumeru**

**leroskad** ♦ **hetarikomu** ♦ **henahenatoszuvarikomu** (pl. a földre) „A fáradságtól leroskadt a földre.” [Cukarete jukanihenahenato szuvari konda.]

**leröpít** ♦ **fukitobaszu**

**leröpül** ♦ **fukitobu**

**lerövidít** ♦ **sórjakuszuru** „Lerövidítettem a mondanivalómat.” [Iitaikoto-o sórjakusita.] ♦ **tansukuszuru** „Lerövidítettem az utazást.” [Rjokó-o tansukusita.] ♦ **midzsikakuszuru** „Lerövidítettem a prezentációt.” [Purezeno midzsikakusita.] ♦ **rjakuszu** „Rövidítsd le ezt a szót!” [Kono kotoba-o rjakusitekudasza.]

**lerövidítés** ♦ **tansuku** (kurtítás) „rendszerfelállítás idejének lerövidítése” [Konpjútáno kidódzsikanno tansuku]

**lerövidül** ♦ **tansukuszareru** „Lerövidült a képzési idő.” [Kensúkikan-va tansukuszareta.] ♦ **midzsikakunaru** „Lerövidült az ügyintézési idő.” [Tecuzuki dzsikan-va midzsikakunatta.]

**lerúg** ♦ **keotoszu** „Lerúgtam a betörőt a lépcsőről.” [Dorobó-o kaidankara keotosita.] ♦ **kettobaszu** „Lerúgtam a kilincset az ajtóról.” [Doano totte-o kettobasita.] ♦ **nugiszuteru** „Lerúgtam magamról a cipőmet.” [Kucu-o nugi szuteta.]

**les** ♦ **ofuszaido** (fociban) ♦ **koszszorimiru** „Egy fa mögül leste, ahogy a nő kijött a házból.” [On-naga iekaradetekuruno-o kino usirokarakoszszori miteita.] ♦ **sita-o maku** (ámulbámul) „Mikor elkezdett énekelni, mindenki csak lesett.” [Utattemitaramina sita-o maita.]

♦ **daszanszeru** „Saját érdekeit lesi.” [Dzsikono rieki-o daszanszeru.] ♦ **nuszumimiru** „A betörő a szobába lesett.” [Dorobó-va sicunaino jószu-o nuszumi mita.] ♦ **nerau** „Az oroszlán lesi az áldozatát.” [Raion-va emono-o neratteriu.] ♦ **harikomu** „A rendőrök lesték a bűnözőt.” [Keiszacu-va han-nin-o hari kondeita.]

◇ **lehetőséget lesve kositantanto** „Leste a lehetőséget, hogy mikor lophat.” [Kositantanto manbikino kikái-o neratta.] ◇ **lesben áll macsibuszeru** „Az erdőben lesben állt az ellenség.” [Morini tekiga macsi buszeteita.] ◇ **úgy kikap, hogy csak les tavainakumakeru** „Úgy kikaptam, hogy csak lestem.” [Tavainaku maketa.]

**lesántul** ♦ **bikkoninaru** „Megrúgták a lábamat, és lesántultam.” [Asi-o keraretebikkoninatta.]

**lesarkít** ♦ **mentori-o szuru** „Lesarkítottuk a fal éleit.” [Kabeno mentori-o sita.] ♦ **meno toru** „Lesarkította a deszka szélét.” [Itano men-o totta.]

**lesarkítás** ♦ **mentori**

**lesben áll** ♦ **harikomu** „A rendőrök lesben álltak a ház körül.” [Keiszacu-va ieno mavari-o hari konda.] ♦ **macsibuszeru** „Az erdőben lesben állt az ellenség.” [Morini tekiga macsi buszeteita.]

**lesben állás** ♦ **harikomi** „Órákon keresztül lesben állt, hogy le tudja fényképezni a bejárat forgalmát.” [Genkanno deiri-o szacueiszuruta-

meni szűdszikanhari komi-o sita.] ♦ **fukuhei**  
♦ **maccibusze**

**lesben álló csapat** ♦ **fukuhei**

**lesből lelő** ♦ **szogekiszuru** „Lesből lelőtték az elnököt.” [Daitórijó-va szogekiszareta.]

**leselejtez** ♦ **sobunszuru** „Leselejteztem a régi tévékészülékemet.” [Furuiterebi-o sobunsa.]

♦ **taiekiszaszuru** „A hosszú ideig használt repülőgépet leselejtezték.” [Naganencukatta hikóki-o taiekiszaszeta.]

**leselejtezett hadihajó** ♦ **taiekikan**

**leselejtezett kocsi** ♦ **haisa** „Leselejteztem a kocsimat.” [Kuruma-o haisanisita.]

**leselkedés** ♦ **nuszumimi** ♦ **nozoki** ♦ **nozo-kimi**

**leselkedik** ♦ **nuszumimi-o szuru** „Ne leselkedj!” [Nuszumi mi-o sinaide!] ♦ **nozoku**

„Egy fa mögül leselkedett.” [Kino kagekara nozoita.] ♦ **hiszondeiru** „Nagy veszély leselkedett rá.” [Ókina kikenga hiszondeita.] ♦ **macsikamaeru** „Veszély leselkedett rá.” [Kiken-namonoga macsi kamaeitea.]

♦ **veszély leselkedik** **kikengaszemaru** (valakire) „Veszély leselkedett rá.” [Karei kikenga szematteita.]

**leselkedik utána** ♦ **szutóká-o szuru** (nő után) „A férfi leselkedett egy nő után.” [Otoko-va szutóká-o sita.]

**leselkedő nehézség** ♦ **zentotanán**

**le sem szar** ♦ **hanamohikkakenai** „Azok az emberek engem le sem szarnak.” [Szono rensú-va vatasinankani hanamo hikkakenai.]

**le sem veszi a szemét** ♦ **dzsirodzsiromiru** „Le sem veszi a szemét a nő lábáról.” [Dzsoszéino asi-o dzsirodzsiro miteiru.]

**lesen van** ♦ **ofuszaidonihikkakaru** (fociban)

**lesétál** ♦ **oriru** (leereszkedik) „Lesétáltam a lépcsőn.” [Kaidan-o orita.] ♦ **kanposzuru** (végigsétál) „Lesétáltam 100 kilométert.” [Hjáh-kiro-o kanposita.]

**leshely** ♦ **monokage** „Leshelyéről figyelte az eseményeket.” [Monokagekara dzsiken-o kanzacusita.]

**lesi az alkalmat** ♦ **kikai-o ukagau** „Leste az alkalmat, hogy bosszút állhasson.” [Fukusúno kikai-o ukagatta.]

**lesi az óhajait** ♦ **haberu** „Ilyen-olyan férfiak lesték a nő óhajait.” [Kanodzsonomavarini-va iroirona otokogahabetteita.]

**lesifotós** ♦ **paparacscsi**

**lesiklás** ♦ **kakkó** ♦ **szukikaszszó** (sível) ♦ **egyenes lesiklás** **csokkakkó** ♦ **oldalirányú lesiklás** **sakakkó**

**lesiklik** ♦ **szuberioriru** „Sível lesiklott a dombról.” [Szukide oka-o szuberi orita.] ♦ **oldalirányban siklik le** **sakakkószuru**

**lesiklopálya** ♦ **gerende**

**lesimít** ♦ **nadeoroszu** „Lesimította a haját a kezével.” [Tede kami-o nade orosita.] ♦ **nadecukeru** „Lesimítottam a hajam.” [Kami-o nadecuketa.]

**lesimul** ♦ **neru** „Fejére simuló haja van.” [Kareno kamino ke-va neteiru.]

**lesipuskás** ♦ **zuruihito** ♦ **szogekisu** ♦ **micurjósza** (orvvadász)

**lesipuskázás** ♦ **szogeki**

**L-es méret** ♦ **eruszaizu**

**lesni a lehetőséget** ♦ **kositantan**

**Lesotho** ♦ **reszoto**

**lesothoi** ♦ **reszotodzsin** (emberek) ♦ **reszotono**

**lesoványodás** ♦ **jaszerukoto**

**lesoványodik** ♦ **geszszoriszuru** „lesoványodott arc” [Geszszorisita kao] ♦ **kokeru** „lesoványodott arc” [Koketa hoo] ♦ **jaszeotoroeru** „Úgy lesoványodott, hogy zörögtek a csontjai.” [Kare-va garigarini jasze otoroeta.] ♦ **jaszekokeru** „A kutya annyira lesoványodott, hogy kilátszottak a bordái.” [Inu-va abara bon-ega mieruhodo jaszekoketa.] ♦ **jaszeru** „A betegségben lesoványodott.” [Bjókidejaszeta.] ♦ **jacureru** „A betegségtől lesoványodott.” [Bjókide karadagajacureta.]

♦ **lesoványodott** ♦ **jaszekoketa** „lesoványodott test” [Jaszekoketa karada]

**lesöpör** ♦ **attószuru** „Lesöpörték az ellenfelüket a pályáról.” [Aitenocsímu-o attósita.] ♦ **kipparikotovaru** (visszautasít) „Lesöpörték a javaslatát.” [Teian-va kippari kotovarareta.]

♦ **haku** (söpör) „Lesöpörtem a járdát.” [Hodó-o haita.] ♦ **haraiotoszu** „Lesöpörtem az ira-

tokat az asztalról.” [Téburukara sorui-o harai otosita.] ♦ **harau** „Lesöpörtem egy bogarat a vállamról.” [Katakara mus-i-o haratta.] ♦ **fukiharau** „Lesöpörtem a morzsát az asztalról.” [Téburuni cumottapan kuzu-o fuki haratta.] ♦ **furiharau** „Lesöpörtem a havat a sapkámról.” [Bósikara juki-o furi haratta.]

**lesöprés** ♦ **harai**

**Lespedeza** ♦ **hagi** (bokorhere)

**lesuhintás** ♦ **nadegiri**

**lesújt** ♦ **ucsikomu** „A bambuszkarddal lesújtottam az ellenfelem maszkjára.” [Sinaide aiteno menni ucsi konda.] ♦ **gakkuritoszuru** „Lesújtva fogadtam a hírt.” [Njúszo-o kiitegakkuritosita.] ♦ **furiorozsu** (valamivel)

**lesújtó** ♦ **karakucsino** „lesújtó vélemény” [Karakucsino iken] ♦ **sinracuna** „Lesújtó véleménye volt a filmről.” [Eiganicuite sinracuna ikendatta.] ♦ **cúrecuna** „Lesújtó kritikát kapott.” [Cúrecuna hihan-o uketa.] ♦ **tekibisii** „lesújtó vélemény” [Tekibisii iken] ♦ **mikudasita-jóna** „Lesújtó pillantást vetett rá.” [Mikudasita-jóna mecuki-o sita.]

**lesúrol** ♦ **koszuriotoszu** „Fáradtságos lesúrolni a koszt a csempéről a fürdőszobában.” [Ofurobanotairuno jogore-o koszuri otoszuno-va hitokuródeszu.]

**lesül** ♦ **kogeru** (leég) „A tészta lesült.” [Paszutaga kogeta.] ♦ **hijakeszuru** „Túl sokáig voltam a napon, és lesült a hátam.” [Hini atari szugite szenakaga hijakesita.] ♦ **jakeru** „A tengernél lesült.” [Umide makkuroni jaketa.] ♦ **nem sül le a képéről a bőr nuszuttokedakesii** (tette miatt)

**lesüllyed** ♦ **szagaru** „Éjszaka a hőmérséklet lesüllyedt.” [Joruninattara kionga szagatta.] ♦ **sizumu** „A hajó lesüllyedt a tenger fenekére.” [Fune-va uminoszokomade sizunda.] ♦ **jodomu**

**lesüti a szemét** ♦ **fusimeninaru** ♦ **me-o fuszuru** „A lányom lesütött szemmel válaszolt.” [Muszume-va me-o fuszete kotaeta.]

**lesütött szem** ♦ **fusime**

**lesütött szemmel** ♦ **fusimegacsini** „Lesütött szemmel beszélt.” [Fusi megacsini hanasita.]

**lesve** ♦ **koszszorito** „Belestem a szobába.” [Koszszorito hejano naka-o nozoita.]

**lesz** ♦ **ainaru** ♦ **itaszu** „Mi legyen a holnap értekezlettel?” [Asitano kaigi-va dó itasimasóka?] ♦ **karareru** (hajszolódik) „Kíváncsi lettem.” [Kókisinni karareta.] ♦ **kiszuru** (végződik) „Semmivé lett minden.” [Szubete-va muni kisita.] ♦ **kuru** „Nem gondoltam, hogy ez lesz.” [Szó kuruto-va omovanakatta.] ♦ **da** „Holnap eső lesz.” [Asita-va ameda.] ♦ **dekiru** „Gyerekek lesz.” [Kodomoga dekita.] ♦ **deszu** (udvarias) „Holnap ünnep lesz.” [Asita-va sukudzsicudeszu.] ♦ **tenkószuru** (áttér) „Foglalkoztatottból lett vállalkozó.” [Kare-va szararimankara dzsicugjókan tenkósita.] ♦ **nari** „Összesen ötezer jen lesz.” [Simete goszen ennari.] ♦ **naru** „Mi lesz most?” [Korekaradónaruno?] ♦ **ninaru** „A gyerekből felnőtt lett.” [Kodomo-va otonaninata.] ♦ **mavaru** „A barátból ellenség lett.” [Mikata-va tekini mavatta.] ♦ **mocsikomu** „A döntőmérkőzésen hosszabbítás lett.” [Kessószen-va encsószenni mocsii komareta.] ♦ **azon lesz kokorogakeru** „Mindig azon legyél, hogy ne hozz szégyent magadra!” [Icumo dzsibunni hadzsinaijóni kokorogakenaszai!] ♦ **festékes lesz pekigacuku** „Festékes lett az ingem.” [Sacunipenkigacuita.] ♦ **iskolás lesz agaru** „A lányom középiskolás lett.” [Muszume-va kótógakkóni agatta.] ♦ **mi lenne te-va** „Mi lenne, ha megkérdeznéd?” [Kiitemite-va dódeszuka?] ♦ **nem tud hová lenni narana** „Nem tudok hová lenni a szomorúságtól.” [Kanasikutenarana.] ♦ **szeregne lenni itai** „Végig együtt szeretnék lenni veled!” [Zutto kimito issoniitai!] ♦ **tintás lesz inkugacuku** „Tintás lett a kezem.” [Teniinkugacuita.]

**leszakad** ♦ **ocsiru** „Leszakadt a híd.” [Hasiga ocsita.] ♦ **kuzureocsiru** „Leszakadt a híd.” [Hasiga kuzure ocsita.] ♦ **kuzureru** (leomlik) „Leszakadt a mennyezet.” [Tendzsóga kuzureta.] ♦ **szecudanszareru** „A számítógép leszakadt az internetről.” [Konpjúta-va intánettokkara szecudanszaretta.] ♦ **csigireru** „Olyan nehéz volt a cuccom, hogy majd leszakadt a karom.” [Nimocuga omotakute tega csigireszódatta.] ♦ **toreru** (lejön) „Leszakadt a szatyor füle.” [Fukurono tottega toreta.] ♦ **hazureru** (eltávolodik) „Leszakadtam a csoporttól.” [Gurú-

pukara hazuretesimatta.] ♦ **hórakuszuru** „Leszakadt az épület teteje.” [Tatemonono tendzsóga hórakusita.] ♦ **mogeru** „Olyan nehéz volt a csomag, hogy azt hittem, leszakad a károm.” [Nimocuga omokute udegamogerukato omotta.]

**leszakad a horogról** ♦ **bareru** (horgász szak-szó) „A hal leszakadt a horogról.” [Szakanagabareta.]

**leszakadás** ♦ **hóroku** „híd leszakadása” [Hasingo hóroku]

**leszakít** ♦ **taoru** „Leszakítottam egy rózsát.” [Bara-o taotta.] ♦ **csigiru** „Leszakítottam egy virágszirmot.” [Icsimaino hanabira-o csigita.] ♦ **cumamitoru** (lecsippent) „Leszakítottam egy virágot.” [Hana-o cumami totta.] ♦ **cumitoru** „Leszakítottam egy levelet.” [Happa-cumi totta.] ♦ **cumu** „Leszakítottam egy virágot.” [Hana-o cunda.] ♦ **nuku** „Leszakítottam egy szegfűt.” [Kánés-on- ipponnuita.] ♦ **hazuszu** „Véletlenül leszakítottam a cipzárat.” [Dzsippáno icsibuga hazureta.] ♦ **hikiszaku** (letép) „Leszakítottam az ingem ujját.” [Sacuno szode-o hiki szaita.] ♦ **hittakuru** „A rabló leszakította a nő nyakából a láncot.” [Dorobó-va kanodzsononekkureszu-o kubikarahittakutta.] ♦ **mogitoru** (csavarva) „Leszakítottam egy őszibarackot a fáról.” [Kikara momo-o mogi totta.] ♦ **mogiru** „Leszakítottam egy levelet az ágról.” [Edakara happa-o mogitta.] ♦ **moгу** (megcsavarva) „Leszakította az őszibarackot.” [Momo-o moida.] ♦ **jabuku** „Leszakítottam egy lapot a falinaptárról.” [Kabekakekarendákara icsimai- jabuita.]

**leszakítósnaptár** ♦ **himekuri**

**leszalad** ♦ **kakeoriru** „Leszaladtam a lépcsőn.” [Kaidan-o kake orita.]

**leszalad a szem** ♦ **denszenszuru** (a harisnyán) „Leszaladt a szem a harisnyádon!” [Anatanoszutokkingu-va denszensiteiru.]

**leszalad az útról** ♦ **dacurinszuru**

**leszáll** ♦ **idzsimenai** „Szállj le rólam!” [Idzsimenaide!] ♦ **oritacu** „Leszálltam a repülőtéren.” [Kúkóni ori tatta.] ♦ **oritekeru** „Leszállt az est.” [Joruga oritekita.] ♦ **oriru** „A következő állomáson leszálltam.” [Cugino eki-de orita.] ♦ **geszenszuru** (hajóról) „Leszáll-

tam a hajóról.” [Geszensita.] ♦ **kósaszuru** (járműről) „Az utasok leszálltak.” [Dzsókjakuga kósasita.] ♦ **csakurikuszuru** „Leszállt a repülőgépre.” [Hikókiga csakurikusita.] ♦ **maioriru** „Leszállt az angyalka.” [Tensiga mai orita.]

**leszáll a buszról** ♦ **gesaszuru** „Az iskola előtti megállóban leszálltam a buszról.” [Gakkómanobaszu teide gesasita.]

**leszáll a magas lóról** ♦ **teisiszeininaru** „Az atombaleset után az elektromos művek leszállt a magas lóról.” [Genpacudzside denrjokukaisa-va mekkiri teisiszeininatta.]

**leszállás** ♦ **gesa** (járműről) ♦ **kósa** ♦ **csakuriku** „A pilóta elhibázta leszállást.” [Hikóki-va csakurikuni sippaisita.] ♦ **fel- és leszállás ricsakuriku** „repülőgépre fel- és leszállása” [Hikóki-va ricsakuriku] ♦ **kényszerleszállás kinkjúcsakuriku** ♦ **kényszerleszállást hajt végre kinkjúcsakurikuszuru** „A repülőgépre kényszerleszállást hajtott végre.” [Hikóki-va kinkjúcsakurikusita.] ♦ **leszálláshoz készülődik csakurikutaiszeinihairu** „A repülőgépre leszálláshoz készülődik.” [Hikóki-va csakurikutaiszeini hairimasita.] ♦ **leszállás nélkül átrepül mucsakurikuhikó-ó okonau** „Sikerrel átrepülte leszállás nélkül a Csendes-óceánt.” [Taiheijóó-danno mucsakurikuhikóni szeikósita.] ♦ **sima leszállás nancsakuriku** ♦ **vakleszállás keikicsakuriku**

**leszállás a hajóról** ♦ **geszen**

**leszállás helye** ♦ **csakurikucsiten**

**leszálláshoz készülődik** ♦ **csakurikutaiszeinihairu** „A repülőgépre leszálláshoz készülődik.” [Hikóki-va csakurikutaiszeini hairimasita.]

**leszálláshoz közeledés** ♦ **csakurikusinnjú**

**leszállásjelző** ♦ **kósaotan** (gomb)

**leszállás nélkül** ♦ **mucsakuriku**

**leszállás nélkül átrepül** ♦ **mucsakurikuhikó-ó okonau** „Sikerrel átrepülte leszállás nélkül a Csendes-óceánt.” [Taiheijóó-danno mucsakurikuhikóni szeikósita.]

**leszállás nélkül átrepülés** ♦ **mucsakurikuhikó**



**leszállásra kényszerítés** ♦ **kjószeicsakuriku** „Leszállásra kényszerítik a repülőgépet.” [Hikóki-o kjószeicsakurikuszaszeru.]

**leszáll a vonatról** ♦ **gesaszuru** „A következő állomáson leszálok a vonatról.” [Cugino ekide gesaszuru.]

**leszállít** ♦ **okuritodokeru** (odaszállít) „A bolt leszállította az árut a megrendelőhöz.” [Misze-va csúmónsani sóhin-o okuri todoketa.] ♦ **oroszu** „A randalírozó utast leszállították a vonatról.” [Abareteiru dzsókjaku-va densakara oroszareta.] ♦ **szageru** „Leszállította az árat.” [Nedan-o szageta.] ♦ **todokeru** „Leszállította a gyümölcsöt.” [Kudamono-o todoketa.] ♦ **nónjuszuru** „Leszállítja az árut a megrendelőnek.” [Csúmónszakini sinamono-o nónjuszuru.] ♦ **nóhinszuru** „Felvettük a megrendelést és leszállítottuk az árut.” [Csúmón-o uke, szono sóhin-o nóhinsita.]

**leszállítás** ♦ **nóhin**

**leszállítás ideje** ♦ **nóki** „Ennek az árunak a leszállítási ideje körülbelül két hét.” [Kono sóhin-no nóki-va jakuni síkandeszu.]

**leszállító jel** ♦ **furattonokigó** (b)

**leszálló ág** ♦ **ocsime** „Ennek az énekesnek a népszerűsége leszálló ágban van.” [Kono kasuno ninki-va ocsi meninatteiru.]

**leszálló ajtó** ♦ **origucsi** ♦ **kóságucsi**

**leszálló csomó** ♦ **kókóten**

**leszállóegység** ♦ **csakurikuszen** ♦ **randingumodzsúru** „Luna leszállóegysége” [Runa-randingumodzsúru]

**leszállófény** ♦ **sinnjútó** (kifutópálya bejáratánál)

**leszálló légáramlat** ♦ **kakókirjú**

**leszállópálya** ♦ **kaszszóro** (kifutópálya)

**leszálló peron** ♦ **kóсахómu**

**leszállótalp** ♦ **csakurikuszori** „helikopter leszállótalpa” [Herikopotáno csakurikuszori]

**leszármazott** ♦ **dzsin-inbuszoku**

**lesz, ami lesz** ♦ **icsikabacsika** „Lesz, ami lesz, megpróbálom.” [Icsika bacsikajattemiru.] ♦ **icsinenhokkisite** „Lesz, ami lesz megpróbálom.” [Icsinenhokkisitejattemiru.] ♦ **naitemovarattemo** „Lesz, ami lesz, ez az utol-

só esélyünk, igyekezzünk hát!” [Naitemo varattemokore-va szaigonocsanszudakara ganbarimasó!] ♦ **norukaszoruka** „Lesz, ami lesz megpróbálom.” [Noruka szorukajattemiru.]

**leszámit** ♦ **hiku** (kivon) „A béremből leszámitották a fizetetlen szabadságot.” [Kjúrjúkara mukjúkjúka hikareta.] ♦ **varibiku** „20 százalékot leszámit az árból.” [Kakaku-o nidzsuh-pászentó vari biku.]

**leszámitás** ♦ **kódzso**

**leszámitól** ♦ **varibikiszuru** ◊ **viszontleszámitól** **szaivaribikiszuru**

**leszámitolás** ♦ **tegatavaribiki** ♦ **varibiki** ◊ **viszontleszámitolás** **szaivaribiki**

**leszámitolási kamatláb** ♦ **varibikibuai**

**leszámitolt váltó** ♦ **varibikitegata**

**leszámitva** ♦ **igai-va** „Az óra ketyegését leszámitva csend volt a szobában.” [Heja-va tokeino otoigaiha szukadatta.]

**leszámol** ♦ **asi-o arau** „Leszámolta a bűnözői életével.” [Hanzaikara asi-o aratta.] ♦ **kazo-eru** (leolvas) „Leszámolta az asztalra a pénzt.” [Okane-o cukueno uede kazoeta.] ♦ **simacuszuru** (kiírt) „A jakuza leszámolta az ellenséges bandával.” [Jakuza-va aitegurúpu-o simacusita.] ♦ **taisokuszuru** (otthagynya a munkahelyét) „A múlt héten leszámolta.” [Szensúkaisa-o taisokusita.] ♦ **nakuszu** „A rendőrség leszámolta a bűnözéssel.” [Keiszacu-va kanzeni hanzai-o nakusita.] ♦ **fukusúszuru** „Leszámolta a csúfolódókkal.” [Mukasii-dzsimeraretanode, fukusúsita.] ♦ **jameru** „Leszámolta az alkoholistával.” [Kanzenniarukóru-o jameta.]

**leszámolás** ♦ **simacu** (öldöklés) ♦ **tóbacu**

**leszármazási ábra** ♦ **keizu**

**leszármazási elv** ♦ **kettósugi** (ius sanguinis) „állampolgárság megszerzésének leszármazási és területiségi elve” [Kokuszekisutokuno kettósugito szeicsisugi]

**leszármazott** ♦ **kóei** „hadvezér ötödik leszármazottja” [Sógunno godaimeno kóei] ♦ **siszon** (utód) ♦ **hizoku** ♦ **macuei** „Melyik népnek a leszármazottai a japánok?” [Nihondzsin-va dono minzokuno macueidzsuka?] ♦ **maszszon** ♦ **macujó** ♦ **macurjú** „Gendzsi csa-

lád leszármazottja” [Gendzsino macurjú] ◆ **jukari** „Tokugava leszármazottja vagyok.” [Tokugavaienojukarino monodeszu.] ◇ **egyenes ági leszármazott csokkeihizoku** ◇ **oldalági leszármazott bókeihizoku**

**leszármazottak** ◆ **sisizonszon**

**leszármazott jelleg** ◆ **siszonkeisicu** ◆ **haszeikeisicu**

**leszavaz** ◆ **kjakkaszuru** (elutasít) „Az országgyűlés leszavazta a törvényjavaslatot.” [Kokkai-va hóan-o kjakkasita.] ◆ **szenkjoniiuku** (elmege szavazni) „Én már leszavaztam.” [Vatasi-va mó szenkjoni itta.] ◆ **hikecuszuru** (ellene szavaz) „Leszavazták a törvényjavaslatot.” [Hóan-va hikecuszareta.]

**leszavazás** ◆ **hikecu**

**lesz a vége** ◆ **naru** „Ha beszélek veled, mindig veszekedés lesz a vége.” [Kareto hanaszutoszugu kenkaninaru.]

**lesz belőle** ◆ **karadekiru** „Mi lesz belőle?” [Korekara naniga dekiru?]

**lesz belőle valami** ◆ **mononinaru** „Ebből a tervből nem lesz semmi.” [Kono keikaku-va mononinarana.]

**leszbikus** ◆ **rezu** „leszbikus pár” [Rezunokapuru] ◆ **reszubian** ◆ **rezubian**

**lesz bővölve** ◆ **uttoriszuru** „Elbővülte a zene.” [Ongakuniuttorisita.]

**leszed** ◆ **gekiuciszuru** (lelő) „Le tudták szedni a ballisztikus rakétát.” [Dandómiszairu-o gekiucidekita.] ◆ **szageru** „Leszedtem az asztalt.” [Ozen-o szageta.] ◆ **cumitoru** „Leszedtem a fáról egy őszibarackot.” [Kikara momo-o cumi totta.] ◆ **hagaszu** (leválaszt) „Leszedte a matricát.” [Síru-o hagasita.] ◆ **hanaszuru** (leválaszt) „Leszedte a húst a csonttól.” [Niku-o honekara hanasita.] ◆ **mukaeucu** „Leszedtük az ellenséges rakétát.” [Tekinomiszairu-o mukae utta.] ◆ **mekuru** „Leszedtem a házról a cserepeket, és újakat raktam fel.” [Ieno jane-o makutte buki kaeta.] ◇ **leszedi az asztalt téburu-o katazakeru**

**leszedi az asztalt** ◆ **oszara-o katazakeru** „Évés után leszedtem az asztalt.” [Sokugo, oszara-o katazuketeta.] ◆ **sokudzsinokatatazuke-o szuru** „Leszed-

tem az asztalt.” [Sokudzsinokatatazuke-o sita.] ◆ **sokutaku-o katazakeru** „Az én dolgom leszedni az asztalt.” [Sokutaku-o katazakeruno-va bokuno sigotoda.] ◆ **téburu-o katazakeru**

**leszeg** ◆ **kiru** (levág) „Leszegtem egy szelet kenyeret.” [Pan-o hitokire kitta.] ◆ **szageru** (fejet) „Leszegte a fejét.” [Kare-va atama-o szageta.]

**leszegi a fejét** ◆ **ucumuku** „Ahogy leszegtet fejjel sétáltam, nekimentem a villanyoszlopnak.” [Ucumuite aruiteitara dencsunibucukatta.]

**lesz egy kis ideje** ◆ **tegaaku** „Ha lesz egy kis időd, tedd fel ezt a képet a falra!” [Tega aitara-kono e-o kabeni kaketene!]

**leszeletel** ◆ **szuraiszuszuru** „Leszeleteljük az uborkát.” [Kjúri-o szuraiszusimaszu.]

**leszerel** ◆ **dzsoszekiszuru** „Leszerelték a hadihajót.” [Gunkan-o dzsoszekisita.] ◆ **dzsotaiszuru** „A katona leszerelt.” [Heisi-va dzsotaisita.] ◆ **taiekiszuru** „A katona leszerelt.” [Gundzsín-va taiekisita.] ◆ **taikanszuru** „A honvédtiszt leszerelt.” [Dzsieikan-va taikansita.] ◆ **tekkjoszuru** (eltávolít) „Leszerelték a korlátot.” [Teszuri-o tekkjosita.] ◆ **teppaiszuru** „Leszerelték a rakétákat.” [Miszairuga teppaiszareta.] ◆ **torihazuszu** „Leszereltem a zuhanyrózsát.” [Saváheddo-o tori hazusita.] ◆ **haidzsoszuru** (eltávolít) „Leszerelték a barikádokat.” [Barikédo-va haidzsoszareta.]

**leszerelés** ◆ **gunsuku** (fegyverzetcsökkentés) ◆ **gunbisukusó** (fegyverzetcsökkentés) ◆ **gunbiteppai** ◆ **dzsotai** ◆ **taieki** ◆ **tekkjo** „pad leszerelése” [Bencsino tekkjo] ◆ **torihazusi** ◆ **hibuszóka** ◆ **fukuin** ◇ **teljes leszerelés gunbiteppai**

**leszerelt katona** ◆ **gundzsín-agari** ◆ **dzsotaihei** ◆ **taiekigundzsín** ◆ **fukuinhei** ◆ **heitaiaigari**

**leszerepel** ◆ **sittai-o endzsiru** „A berűgött férj a felesége szüleinél leszerepelt.” [Otto-va cumano dzsikkade jopparatte sittai-o endzsita.]

**leszereplés** ◆ **sittai**

**leszervez** ◆ **torisikiru** „Az én esküvőmet a nővérem szervezte le.” [Bokuno kekkonsiki-o anega tori sikitta.]

**leszid** ♦ **okoru** „Az apám leszidott.” [Csicsini okorareta.] ♦ **kencuku-o kuvaszeru** „Apám leszidott.” [Csicsi-va vatasini kencuku-o kuvaszeta.] ♦ **sikaru** „Leszidta a kutyáját.” [Inu-o sikatta.] ♦ **siboru** „Az apám alaposan leszidott.” [Otószan-niszanzan siborareta.] ♦ **do-kuzuku** „Leszidta a feleségét.” [Kare-va cumani dokuzuita.] ♦ **dojaszu** „Leszidott a főnököm.” [Dzsósínidojaszareta.] ◇ **alaposan leszid okjú-o szueru** „Alaposan leszidta a beosztottját.” [Bukani okjú-o szueta.]

**leszidás** ♦ **omedama** „A szüleim leszidtak, mert későn értem haza.” [Oszoku kaette ojakara omedama-o kuratta.] ♦ **cúbó**

**leszigetel** ♦ **zecuenszuru** „Leszigetelte a vezetőket.” [Denszen-o zecuensita.]

**leszív** ♦ **szuidaszu** „Injekciós tűvel leszívta a gennyet.” [Csúsakide umi-o szui dasita.] ♦ **szuitoru** (kiszív) „A tolvaj leszívta a benzint a tankból.” [Dorobó-va tankukaragaszorin-o szui totta.] ◇ **leszívja az agyát kizukareszuru** „Az ügyfelek kedvében jártam, akik teljesen leszívták az agyamat.” [Okjakuszamano kigen-o torukotode kizukaresita.]

**leszívás** ♦ **szuidaszukoto** „genny leszívása” [Umi-o szui daszukoto] ♦ **szuitorukoto**

**leszívja az agyát** ♦ **kizukareszuru** „Az ügyfelek kedvében jártam, akik teljesen leszívták az agyamat.” [Okjakuszamano kigen-o torukotode kizukaresita.]

**leszokik** ♦ **kusze-o naoszu** „Leszoktam az orrpiszkálásról.” [Hana-o hodzsiru kusze-o naosita.] ♦ **jameru** „Szeretnék leszokni a dohányzásról.” [Tabako-o jametai.]

**leszokik a szopásról** ♦ **csicsibanareszuru** „A csecsemő leszokott a szopásról.” [Akacsan-va csicsibanaresita.]

**leszoktat** ♦ **kusze-o naoszu** „Leszoktattam a gyereket az ujjszopogatósról.” [Kodomono jubio saburu kusze-o naosita.]

**leszoktat a szopásról** ♦ **csicsibanareszaszeru** „Az anya leszoktatta a csecsemőt a szopásról.” [Hahaoja-va akacsan-o csicsibanareszaszeta.]

**leszól** ♦ **jobikakeru** (szól) „Leszólt a másodikról.” [Kare-va nikaino madokara jobikaketa.]

**leszólít** ♦ **nanpaszuru** (udvarlási céllal) „Sikerült leszólítania egy lányt az utcán.” [Micside hitorino muszume-o nanpaszurunoni szeikósi-ta.] ♦ **jobitomeru** (megszólítva megállít) „Leszólítottam egy járókelőt az utcán.” [Micside hokósa-o jobi tometa.]

**leszólítás** ♦ **nanpa**

**leszop** ♦ **óruszszekkususzuru** ♦ **feraszuru**

**leszorít** ♦ **aszszuru** „Leszorítottam a fát, amíg megköt a ragasztó.” [Szeccsakuzaiga katamarumade mokuzai-o ah-sita.] ♦ **oidaszu** (lelők) „Előzés közben leszorította a kocsit.” [Oi kosi nakani kuruma-o saszenkara oi dasita.] ♦ **oszaekomu** „Kamatemeléssel leszorították a magas inflációt.” [Riagede kóinfure-o oszae konda.] ♦ **oszaeru** „Leszorította a papírlapot asztalra, nehogy elrepüljenek a huzatban.” [Kazede tobanajjóni jósi-o cukueni oszaeta.]

♦ **jakuszu**

**leszorítás** ♦ **osi** „Ezzel a kövel szorítom le a savanyúságot.” [Kono isi-va cukemonono osininatteiru.]

**leszorítja a kezét** ♦ **vaki-o simeru** „Leszorított kézzel fut.” [Vaki-o simete hasiru.]

**leszögel** ♦ **kugizukeniszuru** „Leszögelttem a láda tetejét.” [Hakono futa-o kugizukenisita.] ♦ **kugidetomeru** „Leszögelttem a deszkát.” [Ita-o kugide tometa.]

**leszögelés** ♦ **kugizuke**

**leszögez** ♦ **szengenszuru** (bejelent) „A nő-sülés előtt leszögeztem, hogy minden este sörözni fogok.” [Kekkonyszuru maeni boku-va maibanbíru-o nomuto szengensita.] ♦ **dangenszuru** (határozottan kijelent) „Leszögeztem, hogy nem adok több pénzt.” [Mókore idzso okane-o kaszenaito dangensita.]

**leszökken** ♦ **pjontóriru** „A macska leszökkent a székről.” [Neko-va iszucarapjonto orita.]

**lesz tartva** ♦ **hikaeru** „Holnap lesz tartva a születésnapom, és már alig várom a tortát.” [Otandzsóbi-o asitani hikaetekékiga macsikirenai.]

**lesz térerő** ♦ **ken-nainaru** „Mikor kiértünk az alagútból lett térerő a telefonomon.” [Tonneru-o cúkasitara keitaiga ken-nainatta.]

**lesz téve** ♦ **kimaru** „Szerencsés napra tették az esküvőt.” [Kekkonsiki-va taianno hito kimatata.]

**leszúr** ♦ **kirikoroszu** „Leszúrta az áldozatát.” [Higaisa-o hamonode kiri korosita.] ♦ **zaszikomu** „Leszúrtam egy karót.” [Cucsini kui-o szasi konda.] ♦ **szasikoroszu** „A tettes leszúrta az áldozatát.” [Han-nin-va higaisa-o szasi korosita.] ♦ **sikaru** „Leszúrt a főnököm.” [Dzsósini sikarareta.] ♦ **sizzacuszuru** „A gyilkos leszúrta az áldozatát.” [Han-nin-va higaisa-o sizzacusita.] ♦ **donaru** (ráförmed) „Leszúrtam a rosszul viselkedő eladót.” [Taido-no varui ten-in-o donatta.]

**leszúrás** ♦ **sizzacu**

**leszúrás és otthagyas** ♦ **kiriszute**

**leszúr és otthagyas** ♦ **kiriszuteru** „A samuráj leszúrta és otthagya az ellenfelét.” [Samurai-va aite-o kiri szuteta.]

**leszúrják** ♦ **kjódzsin-nitaoreru** „A herceget leszúrták.” [Ódzsi-va kjódzsinni taoreta.]

**leszúkit** ♦ **siborikomu** „Leszúkitettem a gyanúsítottak körét.” [Jógisa-o sibori konda.] ♦ **siboru** (valaminek a körét) „Leszúkitettem három emberre a jelöltek körét.” [Kóhosa-o szan-ninni sibotta.] ♦ **szebameru** „Leszúkitettem a lehetőségeket.” [Kanószei-o szebameta.]

**leszúkül** ♦ **kivamaru** „A miniszterelnök mozgásteret leszúkülte.” [Susóno sintai-va kivamatata.] ♦ **szebamaru** „Leszúkülte a mozgásteret.” [Kódóhan-iga szebamatta.]

**leszúr** ♦ **kiru** „A főtt burgonyáról szúrja le a vizet!” [Dzsagaimoga jude agattara, miszu-o kit-tekudaszai.] ♦ **koszu** „Leszúrtem a teát.” [Ocsa-o kosita.] ◊ **leszúri a tanulást** **kjókun-o eru** „Leszúrtem a tanulást a múltkori esetből.” [Kono aidano keikenkara kjókun-o eta.]

**leszúretlen szaké** ♦ **doburoku**

**leszúri a tanulást** ♦ **kjókun-o eru** „Leszúrtem a tanulást a múltkori esetből.” [Kono aidano keikenkara kjókun-o eta.]

**leszúri a vizet** ♦ **mizu-o kiru** „Leszúrtem a vizet a babról, amiben egy éjszaka ázott.” [Hitobanhitasita mameno mizu-o kitta.]

**lesz valahogy** ♦ **narujóninaru** „Majd lesz valahogy!” [Narujóninarusza.]

**lét** ♦ **szeimei** ♦ **szonzai** „A civilizációnk léte a tét.” [Szoreni bunmeino szonzaigakakatteiru.] ♦ **szonbó** „A biztonsági intézkedésektől függ a vállalat léte.” [Anzentaiszaku-va kigjóno szonbónikakavaru.] ♦ **szonricu** „Az ország létét veszély fenyegeti.” [Szono kuni-va szonricu-kiki dzsitaianaru.] ◊ **hogylét kenkódzsótai** „A barátom hogyléte felől érdeklődtem.” [Tomodacsino kenkódzsótai-o tazuneta.] ◊ **hollét ibaso** „Nem tud senki a hollétéről.” [Kareno ibaso-va daremo siranai.] ◊ **jobb létre szenderül jaszurakanisinu**

**letáboroz** ♦ **kjanpu-o szuru** „A folyóparton táboroztunk le.” [Kaszendzsikidekjanpu-o sita.]

**letáborozás** ♦ **kojagake**

**letáborozik** ♦ **kojagakeszuru** (mutatványosbódékkal) „A cirkusz letáborozott az erdő szélén.” [Morino hadzsikkoniszákaszuga kojagakesita.] ♦ **dzsin-o haru** „A katonák az erdőben táboroztak le.” [Guntai-va morino nakade dzsin-o hatta.] ♦ **jaeiszuru** „A katonák letáboroztak az erdőben.” [Guntai-va morino nakani jaeisita.]

**letagad** ♦ **szaba-o jomu** „Te tíz évet nyugodtan letagadhatsz!” [Anatanara dzsuszszai-va szaba-o jomerujo!] ♦ **hiteiszuru** „Letagadta, hogy találkozott vele.” [Kareto attakoto-o hiteisita.]

**letaglóz** ♦ **aszszuru** „letaglózó erejű mestermű” [Hoka-o ah-szuru hakurjokuno keszszaku] ♦ **ucsinomeszu** „A szépsége letaglózott.” [Kanodzsono ucukuszszani ucsinomeszareta.]

♦ **nagurikomi-o kakeru** „Az együttes letaglózta a világot.” [Bando-va szekaini naguri komi-o kaketa.] ♦ **naguritaoszu** „Pusztá kézzel letaglózta az állatot.” [Dóbcu-o szudea naguri taosita.] ◊ **le lesz taglózva gakkuritoszuru** „Letaglózott anyám halálhíre.” [Hahaga sind-egakkuritosita.]

**letaglózódik** ♦ **megeru** „Letaglózott a meleg.” [Acuszanimegeta.]

**letakar** ♦ **kakuszu** „Letakartam a bal szemem.” [Hidarime-o kakusita.] ♦ **kabuszeru** „Tarkard le a maradék ételt folpack fóliával!”

[Amatta rjórinsizaranrappu-o kabuszetoite!]  
 ♦ **nuno-o kakeru** (ruhával) „Letakarták a halot-  
 tat.” [Sitaini nuno-o kaketa.]

**letakarít** ♦ **kireiniszuru** (tisztít) „Letakarítottam az egérpadot.” [Mauszupaddo-o kireinisita.] ♦ **tekkjoszuru** (eltávolít) „Letakarítottam a kocsi-  
 ról a havat.” [Kurumakara juki-o tekkjosita.] ♦ **torinokeru** „Letakarítottam a port a padlóról.” [Jukano hokori-o tori noke-  
 ta.] ♦ **torinozoku** (eltávolít) „Letakarítottam a rozsdát a kapuról.” [Monkara szabí-o tori nozoita.]

**letakarítás** ♦ **tekkjo** „hó letakarítása” [Juki-no tekkjo]

**létalap** ♦ **dzsicuzaikonkjo**

**letális** ♦ **csisiszei** (halált okozó)

**letális allél** ♦ **csisiidensi**

**letális gén** ♦ **csisiidensi**

**letális mutáció** ♦ **csisitocuzenhen-i** (halálos mutáció)

**letámad** ♦ **kuikakaru** „A szülők letámadták a tanárt.” [Oja-va szenszeini kuikakatta.] ♦ **nem támadja le rögtön vankusson-o oku** „Nem támadta le rögtön az ügyével.” [Vankusson-o oitekara jóken-o kiri dasita.]

**letámaszt** ♦ **dzsimen-nioroszu** „Letámasztottam a lábamat a bicikliről.” [Asi-o dzsitisensakara dzsimenni orosita.] ♦ **tomeru** (biciklit) „Letámasztottam a biciklit az üzlet előtt.” [Dzsitisensa-o miszeno maeni tometa.]

**letanyázik** ♦ **dzsindoru** (elfoglal) „A kiránduláson egy füves területen letanyáztunk.” [Pikunikkude sibafu-o dzsindotta.]

**letapaszt** ♦ **bettarinadecukeru** „Olajjal letapasztottam a hajam.” [Kamino ke-o oirudebetari nade cuketa.]

**letapiskol** ♦ **tedeosinaraszu** „Letapiskoltam a rizskorpát az edényben.” [Nuka-o tede osinarasita.]

**letapogat** ♦ **szószaszuru** „A szkanner letapogatta a képet.” [Szukjaná-va gazó-o szószasita.] ♦ **nazoru** „Az ujjával letapogatta olvasta a Braille-írást.” [Jubidenazotte tendzsi-o jonda.]

**letapogató** ♦ **szukjan** ♦ **szósza** ◊ **elektromsugaras letapogató** **densiszósza**

**letapos** ♦ **fumikatameru** „Letapostam a havat.” [Juki-o fumi katameta.] ♦ **fumicukeru** „Letapostam a füvet.” [Kusza-o fumicuketa.] ♦ **fumicubuszú** „Az állat letaposta a füvet.” [Dóbucu-va kusza-o fumi cubusita.]

**letargia** ♦ **kjodacu** ♦ **kjodacukan** ♦ **zecu-  
 bókán** „A sötét jövőm miatt letargiába estem.” [Sóraiga makkuraninatte zecubókanni ocsiita.]

**letargikus** ♦ **mukirjokuna** „letargikus állapot” [Mukirjokuna dzsótai]

**letargikus állapot** ♦ **kjodacudzótai** „Kikerült a vereség utáni letargikus állapotból.” [Haiszenno kjodacudzótai-o dah-sita.]

**letarol** ♦ **taoszu** „A vaddisznó letarolta a kukoricást.” [Inosisigatómorokosi-o taosita.] ♦ **nagitaoszu** „A tájfun letarolta a villanyoszlopokat.” [Taifú-va dencsú-o cucigugitonagi tao-sita.] ♦ **nadegiriniszuru** „Letarolta az ellenfelét.” [Aiteno szensu-o nade girinisita.] ◊ **le lesz tarolva zenmecuszuru** „A tájfun letarolta a falut.” [Taifúde mura-va zenmecusita.]

**letarolás** ♦ **zenmecu**

**letartóztat** ♦ **taihoszuru** „A rendőrség végre letartóztatta a tettest.” [Keiszacu-va han-nin-o jójaku taihosita.] ◊ **le lesz tartóztatva gojóninaru** ◊ **letartóztatás gojó** (régies) „Le van tartóztatva!” [Gojóda!]

**letartóztatás** ♦ **gojó** (régies) „Le van tartóztatva!” [Gojóda!] ♦ **taiho** ◊ **csoportos letartóztatás iszszeikenkjo** ◊ **előzetes letartóztatás mikecukórjú**

**letartóztatási parancs** ♦ **taihodzso**

**letartóztatás másik büntény miatt** ♦ **bekentaiho**

**letartóztatott fogoly elővezetését elrendelő végzés** ♦ **dzsinsinhogoreidzso**

**létbizonytalanság** ♦ **szeikacunofuan**

**létbiztonság** ♦ **szeikacunoanzen**

**letegez** ♦ **tamegucsi-o kiku** „Letegeztem a főnökömet.” [Dzsósinitame gucsi-o kiita.]

**letegezés** ♦ **tamegucsi** (kötetlen beszéd)

**leteker** ♦ **nedzsittehazuszu** (lecsavar) „Letekertem az anyát.” [Boruto-o nedzsitte hazusita.] ♦ **makioroszu** „Letekertem a kocsiablakot.” [Kurumano mado-o maki orosita.] ♦ **makitoru** „Letekertem a zsinéget az orsóról.” [Rirukara ito-o maki totta.]

**letekint** ♦ **fukanszuru** „Letekint a dombról várostra.” [Okakara macsi-o fukanszuru.]

**letekintés** ♦ **fukan**

**letekintve néz** ♦ **takaminokenbucu-o szuru**

**lételem** ♦ **ikigai** „Lételemem a zene.” [Ongaku-va vatasino iki gaideszú.] ♦ **inocsinikakaszenaijószo** „Lételemünk a víz.” [Mizu-va inocsini kakaszenai jószoeszú.]

**lételemeknek nincs énjük** ♦ **sohómuga** (buddhizmus)

**letelepedés** ♦ **idzsú** (áttelepedés) ♦ **eidzsú** „Itt telepedtem le.” [Koko-o eidzsúno csinisita.] ♦ **teidzsú** ♦ **teicsaku** ♦ **njúsoku** ◇ **letelepedési engedély eidzsúken**

**letelepedési engedély** ♦ **eidzsúken**

**letelepedett külföldi** ♦ **eidzsúsa**

**letelepedik** ♦ **eidzsúszuru** (állandó lakhelye van) „Letelepedett Japánban.” [Kare-va nihoni eidzsúsiteiru.] ♦ **szuvarikomu** „Letelepedett mellém a macska.” [Nekoga kokocsijoku vatasino vakini szuvari konda.] ♦ **teidzsúszuru** „A keleti országgrészben telepedett le.” [Kunino higasino katani teidzsúsa.] ♦ **njúsokuszuru** „Déli gyarmaton telepedett le.” [Nanbuno sokumincsini njúsokusita.] ♦ **varadzsini nugu**

**letelepszik** ♦ **kjo-o kamaeru** „Oszakában telepedtem le.” [Ószakani kjo-o kamaeta.] ♦ **kjo-o szadameru** „Nagojában telepedtem le.” [Meifurujani kjo-o szadameta.] ♦ **docsakuszuru** „A nemzetiség letelepített erre a helyre.” [Minzoku-va kono csiikini docsakusita.] ♦ **ne-o oroszu** (gyökeret ereszt) „Külföldön telepedett le.” [Kare-va gaikokuni ne-o orosita.]

**letelik** ♦ **ovaru** „Letelt a munkaidóm.” [Kinmudzszikanga ovatta.] ♦ **manrjószeru** „A munkaviszony tervezett időtartama letelt.” [Joteikinmu kikanga manrjósita.] ♦ **micsiru** „Le-

telt a rab büntetése.” [Súdzsinno keikiga micsita.] ◇ **szolgálati idő letelte ninkimanrjó**

**lételmélet** ♦ **szonzairon** ♦ **hontairon**

**letenyerel** ♦ **te-o cuku** „Elestem, és letenyereltem a földre.” [Koronde jukani te-o cuita.]

**letép** ♦ **nuku** „Letéptem egy rózsát.” [Barao ipponnuita.] ♦ **hagitoru** „Letépték a ruháját.” [Jófuku-o hagi torareta.] ♦ **baribari-tohagaszú** (erőteljesen) „Letéptem a deszkát.” [Ita-o baribarito hagasita.] ♦ **hikiszaku** „Letéptem a zsebemet.” [Poketto-o hiki szaita.] ♦ **hikicsigiru** „Letéptem az árcédulát.” [Nefudao hikicsigita.] ♦ **biribirijaburu** (papírt) „Letépte a papírt az ajándékról.” [Purezentono hószósi-o biribirijabutta.] ♦ **mekuru** „Letéptem egy lapot a naptárból.” [Karenda-o icsimaimakutta.] ♦ **mogiru** „Letépték az ellenőrző szelvényt a belépőjegyről.” [Njúdzsókenno hanken-o mogirareta.]

**leteper** ♦ **kumifuszuru** „Letepertem az ellenfeletem.” [Aite-o kumi fuszeta.]

**leteperés** ♦ **takkuru**

**letépked** ♦ **musiru** „A kisgyerek letépkedte a szerencsétlen lepke szárnyait.” [Jódzsi-va kavaiszóna csóno hane-o musitta.]

**letér** ♦ **iszszuru** „helyes útról letért, gonosz ember” [Ningenno micsi-o ih-sita kjóakuna otoko] ♦ **icudacuszuru** „Letért a járt útról.” [Szuszumubeki micsikara icudacusita.] ♦ **szoreru** „A műhold letért a pályájáról.” [Eiszei-va kidó-o szoreta.] ♦ **hazureru** „Letért a jó útról.” [Tadasii micsi-o hazureta.] ♦ **fumihazuszu** „Letértem a helyes útról.” [Tadasii micsi-o fumi hazusitesimatta.]

**letér a jó útról** ♦ **gureru** „A fiam letért a jó útról.” [Muszuko-va guresimatta.]

**letér a pályájáról** ♦ **kidó-o hazureru** „A műhold letért a pályájáról.” [Eiszei-va kidó-o hazureta.]

**letér az útról** ♦ **micsiniszomuku** „Letért a jó útról, és rabolt.” [Hitono micsini szomuite gótó-o sita.]

**létérdek** ♦ **szeikacunikakaszenai** (élethez fontos) „A takarékoság létérdek.” [Csokin-va szeikacuni kakaszenai.] ♦ **szonzokunikakaszenai** (fennmaradáshoz fontos) „Az anyanyelvi

oktatás a nemzetiségek létérdeke.” [Bokokugono kjóiku-va minzokuno szonzokuni kakaszenei.]

**letérdel** ♦ **hizamazuku** „Letérdelt a templomban az oltár előtt.” [Kjókaino szeiszandaino maeni hizamazuita.]

**létére** ♦ **kuszeni** „Felnőtt létére könnyen sírva fakad.” [Otonanokuszeniszuguni naku.] ♦ **datera** „Nő létére iszik, mint a gödény.” [Onadaterani ózake-o nomu.] ◇ **idős létére tosigaimonaku** „Idős létére a fiatal lányok után futkos.” [Tosigaimonaku vakai on-na-o oikakteiru.]

**leteremt** ♦ **kencuku-o kuvaszeru** „A főnököm leteremtett.” [Dzsósini kencu-o kuvaszareta.] ♦ **sikaricukeru** „A főnök leteremtette a beosztottat.” [Dzsósi-va buka-o sikaricuketa.] ♦ **sikaritobaszu** „Leteremtette a gyereket.” [Kodomo-o sikari tobasita.] ♦ **sikaru** „A tiszt csúnyán leteremtette a katonát.” [Sikan-va heisi-o hidoku sikatta.] ♦ **sittaszuru** „Leteremti a beosztottat.” [Buka-o sittaszuru.]

**leteremtés** ♦ **sitta**

**leterhelt** ♦ **tabóna** „leterhelt ember” [Tabóna hito]

**leterheltség** ♦ **sijóricu** (kihasználtság) ♦ **tabó** (sok munka) „Az az ember nagyon leterhelt.” [Ano hito-va tabó-o kivameteiru]

**leterít** ♦ **ucsitaoszu** „Egy ütéssel leterítette az ellenfelét.” [Aite-o pancside ucsi taosita.] ♦ **siku** „Leterítette a padlóra a szőnyeget.” [Dzsútan-o jukani siita.] ♦ **sitomeru** „Egy lövéssel leterítette a zsákmányát.” [Emono-o hitohah-de sitometa.] ♦ **taoszu** „Egy lövéssel leterítette a tigrist.” [Ih-pacude tora-o taosita.] ♦ **noszu** „Egy ütéssel leterítettem az ellenfeletem.” [Aite-o pancsi ih-pacudenosita.] ♦ **nobaszu** (ütéssel) „Egy ütéssel leterítette az ellenfelét.” [Aite-o ih-pacude nobasita.] ◇ **pofonnal leterít haritaoszu** „Egy arcára mért pofonnal leterítettem.” [Aiteno jokoccura-o hari taosita.]

**létesít** ♦ **kaiszeczuszu** „Vasútállomást létesít.” [Eki-o kaiszeczuszu.] ♦ **dzsuricuszu-ru** „Diplomáciai kapcsolatokat létesít.” [Kokkó-o dzsuricuszu.] ♦ **szecuricuszu** (alapít) „Erőművet létesített.” [Hacudenso-o szecuricu-

sita.] ♦ **cukuru** (teremt) „A vállalat 100 új munkahelyet létesített.” [Kaisa-va hjakunin bunno atarasi sigoto-o cukutta.] ♦ **mókeru** „Egy új gyárat létesített a vállalat.” [Kaisa-va atarasi kódzsó-o móketa.] ◇ **kapcsolatot létesít kankei-o muszubu** „Házastársi kapcsolatot létesítettek.” [Karera-va kon-inkankei-o muszunda.] ◇ **munkaviszonyt létesít súsokuszuru** „60 év felett nehéz új munkaviszonyt létesíteni.” [Rokudzszuszaiidszó-va súsokuga muzukasii.]

**létesítés** ♦ **kaiszecu** ♦ **dzsuricu** ♦ **szecuricu** ◇ **diplomáciai kapcsolat létesítése gaikódzsuricu** „japán-magyar diplomáciai kapcsolat létesítésének 150. évfordulója” [Nihon-hangarí gaikódzsuricuhjakugodzshusúnen]

**létesítmény** ♦ **siszecu** „Ez egy sportlétesítmény.” [Kore-va szupócu siszecudeszu.] ♦ **puranto** ◇ **gondozási létesítmény kaigosiszecu** ◇ **katonai létesítmény gundzsiszecu** ◇ **kereskedelmi létesítmény sógjósiszecu** ◇ **közlétesítmény kókjósiszecu** ◇ **orvosi létesítmény irjósiszecu** ◇ **sportlétesítmény szupócusiszecu** ◇ **szórakoztató létesítmény sógjósiszecu**

**létesítményen belül** ♦ **kónai** „létesítményen belül és kívül” [Kónaito kógai]

**létesítményen kívül** ♦ **kógai** „létesítményen belül és kívül” [Kónaito kógai]

**létesül** ♦ **cukurareru** (teremtődik) ♦ **dekuru** „Egy új üzletközpont létesült a községben.” [Macsini-va atarasiidepátoga dekita.] ♦ **mókerareru**

**létesülés kereke** ♦ **ariva** (buddhista)

**letesz** ♦ **akirameru** (róla) „Letettem arról, hogy valaha is munkát találjak.” [Sigoto-o micukeruno-o akirameta.] ♦ **oroszu** (valamit) „Letettem a táskámat.” [Kaban-o orosita.] ♦ **kiru** (telefon) „Letette a telefont.” [Denva-o kirimasita.] ◇ **leteszi a fegyvert súszen-ninaru** „A katonák letették a fegyvert.” [Súszenninatta.] ◇ **leteszi az esküt szenszei-o szuru** „A katonák letették az esküt.” [Gundzsin-va szenszei-o sita.]

**leteszi a fegyvert** ♦ **súszen-ninaru** „A katonák letették a fegyvert.” [Súszenninatta.]

**leteszi a telefont** ♦ **denva-o kiru** „Letettem a telefont.” [Denva-o kitta.]

**leteszi a tollat** ♦ **pen-o oku** „Tegyétek le a tollat!” [Pen-o oitekudaszai!]

**leteszi az esküt** ♦ **szenszei-o szuru** „A katonák letették az esküt.” [Gundzsín-va szenszei-o sita.]

**letesztel** ♦ **teszutoszuru** „Leteszteltem a számítógép memóriáját.” [Konpjútánomemóri-o teszutosita.]

**letét** ♦ **azukarikin** (letétösszeg) ♦ **azukeire** ♦ **itakuhosókin** ♦ **kjótaku** ♦ **sikikin** ♦ **cumitatekin** ♦ **depodzsitto** ♦ **hosókin** „A lakásbérléhez 2 hónapnyi lakbért kell letétbe helyezni.” [Ie-o kariruni-va nikagecu bunno jacsinno hosókinga hicujódeszu.]

**letétbe helyez** ♦ **azukeireru** „Letétbe helyeztem a pénzt.” [Okane-o azuke ireta.] ♦ **kjótakuszuru** „Értékpapírokat helyezett letétbe.” [Júkasóken-o kjótakusita.] ♦ **jotakuszuru** „A vagyonkezelő bankban letétbe helyeztem az értékpapírt.” [Sintakuginkóni júkasóken-o jotakusita.]

**letétbe helyezés** ♦ **jotaku**

**letétbe helyezett dolog** ♦ **kjótakubucu**

**letétbe helyező** ♦ **kjótakusa**

**letétben van** ♦ **azukerareteiru**

**letéteményes** ♦ **azukarinin** ♦ **azukarinusi** ♦ **dzsukisa** ♦ **dzsutakusa**

**letéti jegy** ♦ **azukarisóken** ♦ **hokansó**

**letéti pénz** ♦ **itakukin** ♦ **kjótakukin**

**letéti tárgy** ♦ **kjótakubucu**

**letétösszeg** ♦ **azukarikin** ♦ **kjótakukin** ♦ **sikikin** „tiszteletdíj és letétösszeg” [Reikinto sikikin] ♦ **dzsutakukin** ♦ **sókokin** ♦ **má-dzsin** ♦ **jotakukin**

**létezés** ♦ **u** (buddhista) ♦ **dzsicuzon** ♦ **szonzai** „Elismeri isten létezését.” [Kamino szonzai-o mitomeru.] ♦ **jú** ♦ **előbb létezés zenszeszeizon**

**létezés oka** ♦ **szonzairijú** „Csak azért létezik, mert van rá igény.” [Jókjúgaarukarakoszo szonzairijúgaaru.]

**létezés vagy pusztulás** ♦ **szonbó**

**létezik** ♦ **aru** „Létezik egy hatékony módszer.” [Kóricunojoi hóhógaaru.] ♦ **iru** „Létezik olyan ember, akinek hat ujja van.” [Roh-pon jubigaaru hitomoiru.] ♦ **szonzaiszuru** „A Loch Ness-i szörny létezik.” [Nessi-va szonzaiszuru.] ♦ **szonzuru** „telken lévő épület” [Tocsini szonzuru tatemono] ♦ **szonricuszuru** „Szövetségesek nélkül ez az állam nem tud létezni.” [Dómeikokuganakerebakono kuni-va szonricudekinai.] ♦ **együtt létezik heiricuszuru** „Sok különböző ország létezik.” [Fukuszúno kotonaru kokkaga heiricusiteiru.]

♦ **jelenleg is létezik genzonzuru** ♦ **jelenleg is létezik genzonzuru** „jelenleg is létező legrégebbi épület” [Genzonzuru mottomo furui tatemono] ♦ **már létezik kszonzuru** „Ez a találmány már létezik.” [Kono hacumei-va kizonsiteiru.] ♦ **nem létezik vakeganai** „Az nem létezik, hogy ő megcsalná a feleségét.” [Kare-va uvakiszuru vakeganai.] ♦ **valóságban létezik dzsicuzaiszuru** „Ez a szörny a valóságban is létezik.” [Kono kaibucu-va dzsicuzaisiteiru.] ♦ **valóságban létezik dzsicuzonszuru** „valóságban létező táj” [Dzsicuzonszuru kesiki]

**létezik a valóságban** ♦ **dzsicuzaiszuru** „Ideális ember nem létezik a valóságban.” [Riszóno hito-va dzsicuzaisinai.]

**létezik együtt** ♦ **konzaiszuru** (együtt) „A világon sok nyelv létezik.” [Szekaini-va taszúno gengoga konzaisiteiru.]

**létező** ♦ **dzsicuzaino** „Ennek a regénynek a hőse létező személy.” [Kono sószecuno sudzsinkó-va dzsicuzaino hitodeszu.] ♦ **nem létező muno** „Levegőszerűen nem létező lény volt.” [Kare-va kúkinójóna muno szonzaidatta.]

**létező kiadvány** ♦ **kikan**

**létfeltétel** ♦ **szeikacudzsóken** (életfeltétel) ♦ **hiszszudzsóken** (nélkülözhetetlen feltétel)

**létfenntartás** ♦ **enmei** ♦ **szeikacuidzsi** ♦ **szeikei** (megélhetés) ♦ **minimális létfenntartás szaitteigendonoszeikacu** „minimális létfenntartáshoz való jog” [Szaiteigendono szeikacu-o itonamu kenri]

**létfenntartási index** ♦ **szeikeihiszszu**



**létfenntartási költség** ♦ **szeikacuidzsihi** ♦ **szeikeihi**

**létfenntartási költségek** ♦ **szeikacuhi**

**létfenntartó berendezés** ♦ **szeimeiidzsi-szócsi**

**létfenntartó intézkedés** ♦ **enmeiszocsi**

**létfilozófia** ♦ **szonzairon**

**létfontosságú** ♦ **szeikacunikakaszenai** ♦ **taiszecuna** „A betegség megtámadta a létfontosságú szerveket.” [Bjókí-va taiszecuna zókí-o osztotta.] ♦ **fukakecuna** „A testünk számára ez az anyag létfontosságú.” [Kono bussicu-va karadani fukakecudeszu.]

**létfontosságú pont** ♦ **kjúso** „Létfontosságú pontunkat találták el.” [Kjúso-o jarareta.]

**létfontosságú rendszer** ♦ **missonkuritikaru-sizutemu**

**létfontosságú szerv** ♦ **kjúso** „A pisztollyal létfontosságú szervre célzott.” [Kendzsúde kjúso-o neratta.] ♦ **dzsújókikan**

**létforma** ♦ **szeibucu** ♦ **szeimeitai**

**létharc** ♦ **suszszeiaraszoi** ♦ **szeizonkjó-szó**

**léthez való jog** ♦ **szeizonken**

**létige** ♦ **keidzsi** (kopula) ♦ **kopjura** (kapcsolóige) ♦ **szonzaidósi**

**letilt** ♦ **kjohiszuru** (visszautasít) „Letiltottam a spam-et a postafiókomban.” [Meivakuméru-o kjohisita.] ♦ **szasioszaeru** „Letiltották a fizetését.” [Kjúrjó-va szasi oszaerareta.] ♦ **szasitomeru** „Letiltották a cikket.” [Kidzsi-va szasi tomerareta.] ♦ **teisizuru** (felfüggeszt) „Letiltotta a spammer felhasználói fiókját.” [Szupamánojúzáakaunto-o teisisita.] ♦ **tomeru** „Letiltattam az elvesztett hitelkártyámat.” [Nakusitakuredzsittokádo-o tometemoratta.] ♦ **rokkuaautoszuru** „Visszaállította a letiltott felhasználói fiókot.” [Rokkuautoszaretakaunto-o kaidzsosita.]

**letiltás** ♦ **kjószeiteisi** „felhasználói fiók letiltása” [Akauntono kjószeiteisi] ♦ **kjohi** (visszautasítás) „bejövő hívások letiltása” [Csakusinno kjohi] ♦ **szasioszae** „Letiltották a fizetését.” [Kjúrjóno szasi oszae-o uke-ta.] ♦ **teisi** (felfüggesztés) „felhasználói fiók letiltása” [Júzáakauntono teisi] ♦ **rokkua-**

**to** „felhasználófiók letiltása” [Akauntonorokkuauto] ♦ **bejövő hívások letiltása** **csakusinkjohi** ♦ **bejövő hívások letiltása** **csakkjo** ♦ **bejövő üzenetek letiltása** **csakusinkjohi** ♦ **bejövő üzenetek letiltása** **csakkjo**

**letipor** ♦ **fumitaoszu** „A gyerekek letiporták a virágokat.” [Kodomotacsi-va hana-o fumi taosita.] ♦ **fumicubusz**

**letisztáz** ♦ **szeisoszuru** „Letisztáztam a piszkozatot.” [Sitagaki-o szeisosita.] ♦ **nicumeru** „Lassan letisztáztuk a tervet.” [Dzsikkuri keikaku-o nicumeta.]

**letisztázás** ♦ **szósiage** „Letisztáztam a fejemben a tanultakat a vizsgára.” [Sikenbenkjóno szósiage-o okonatta.]

**letisztít** ♦ **szódzsiszuru** „Letisztítottam a monitoromat.” [Monitá-o szódzsisita.]

**letisztulatlan szaké** ♦ **moromi**

**letisztulatlan szójaszós** ♦ **moromi**

**létjogosultság** ♦ **dzsicuzaikonkjo** ♦ **zehi** (jó-e vagy sem) „Megvitattuk a népi gyógymódok létjogosultságát.” [Minkanrjóhóno zehi-o rondzsita.] ♦ **szonzaikan** „Az idősgondozási rendszer növelte létjogosultságát.” [Kaigohoken szeido-va szonzaikan-o masita.] ♦ **szonzairjú** (létezés oka) „Ennek a szervezetnek nincs létjogosultsága.” [Kono szosikini-va szonzairjúganai.]

**létkérdés** ♦ **sikacumondai** (élet-halál kérdés) „A víz az élőlények számára létkérdés.” [Mizuno kjókjú-va iki mononitotte sikacumondaideszu.]

**létminimum** ♦ **szaiteiszeikacuszuidzun** (minimális életszínvonal) ♦ **szaiteiszeikacuhi** ♦ **szeikacusingin**

**letol** ♦ **oroszu** „A vécén letoltam a nadrágomat.” [Toiredzuben-o orosita.] ♦ **kjúo szueru** „Letoltak a szüleim.” [Ojani kjú-o szuerareta.] ♦ **sikaru** (leszid) „A főnök letolta a beosztottját.” [Buka-va dzsósini sikarareta.]

**letorkol** ♦ **siszszekiszuru** (leszid) „A főnök letorkolt.” [Dzsósini siszszekiszareta.] ♦ **damaraszeru** (belefojtja a szót) ♦ **donaricukeru** (rámordul)

**letottyánva ül** ♦ **petantoszuaru**

**letölt** ♦ **daunródoszuru** „Letöltöttem az internetről egy képet.” [Intánettokara sasin-o daunródosita.] ♦ **cutomeageru** „Letöltötte a katonai szolgálatát.” [Heikei-o cutome ageta.]

**letöltendő börtönbüntetés** ♦ **dzsikkei**

**letöltendő büntetés** ♦ **dzsikkei** (börtönbüntetés)

**letöltendő szabadságvesztés** ♦ **dzsikkei**

**letöltés** ♦ **kudari** „internetes vonal letöltési sebessége” [Intánetto kaiszenno kudari szukudo] ♦ **daunródo**

**letört** ♦ **oszameru** „Az állam letörte a lázadást.” [Szeifu-va dóran-o oszameta.] ♦ **oru** „Letörttem egy ágat a fáról.” [Kino eda-o otta.] ♦ **hesioru** „Én törtem le az ágat.” [Eda-o hesi ottano-va vatasideszu.] ◇ **le van törve ocsikomu** „Úgy látom nagyon le vagy törve.” [Szugoku ocsi kondeirujóni mierukedo.]

**letöri a derekát** ♦ **dosóbone-o hesioru** „Letöröm a derekadat!” [Dosóbone-o hesi oruzo!]

**letöri a gögjét** ♦ **hana-o oru**

**letöri a szarvát** ♦ **hana-o hesioru** „Majd én letöröm a szarvát ennek a magabiztos embernek.” [Dzsisinmanmannojacuno hana-o hesi ottejaritai.]

**letöri a szélét** ♦ **kaku** „Elestem a biciklivel, és letört a széle a metszőfogamnak.” [Dzsisensade koronde maeba-o kaitesimatta.]

**letörlik** ♦ **oreru** „Letört a rádió antennája.” [Radzsionoantenaga oreta.] ♦ **kakeru** „Letört a fogam.” [Haga kaketeiru.] ♦ **toreru** „Letört a bögre füle.” [Koppuno tottega toreta.] ♦ **hazureru** „Letört a fogantyú az ajtóról.” [Doano tottega hazuresimatta.]

**letörlik a szarva** ♦ **cunogaoru**

**letöröl** ♦ **keszu** „Letöröltem a felvételt a szalagról.” [Tépunu rokuon-o kesita.] ♦ **szakudzszozuru** (IT) „Letöröltem a fájlt.” [Fairu-o szakudzszosita.] ♦ **nuguiszaru** „Letöröltem a sarat a cipőmről.” [Kucukara doru-o nugui szatta.] ♦ **nugitoru** „Letöröltem a piszkot.” [Jogore-o nugui totta.] ♦ **nuguu** „Zsebkendővel letöröltem a homlokomról a verejtéket.” [Hankacside hitaino asze-o nugutta.] ♦ **fukitoru** „Letöröltem az ingemről a pecsétet.”

[Sacuno tabekobosi-o fuki totta.] ♦ **fuku** „Letöröltem az asztalt.” [Téburu-o fuita.]

**letörölködik** ♦ **keszareru** „A fájl letörölködött.” [Fairu-va keszareta.]

**letört** ♦ **ocsikondeiru** „A válás után nagyon letört volt.” [Rikonno atototemo ocsi kondeita.]

♦ **gakkarisiteiru** ♦ **genkiganai** „letört hang” [Genkiganai koe]

**letörtén** ♦ **gakkarisite** ♦ **siosio** „Letörtén kijöttem az értekezletről.” [Siosio kaigisicu-o deta.]

**letört faág** ♦ **bókire** „A tájfun után az út tele volt letört faágakkal.” [Taifúga szatte, micsi-va bókiredeippaidatta.]

**letört lesz** ♦ **sioreru** „A szerelmi csalódás letört engem.” [Sicurensitesioretesimatta.]

**letörtség** ♦ **sicui** „Az elvesztett felesége utáni letörtségből talpra állt.” [Cuma-o usinata sicu-ikarajójaku tacsí naotta.]

**létra** ♦ **hasigo** „Feláll a létrára.” [Hasigoni noru.] ◇ **kétágú létra kjatacu** ◇ **rangléttra suszzenokaidan** „Gyorsan halad a ranglétrán.” [Kare-va dondonto suszzeno kaidan-o noboru.] ◇ **tűzlétra hinanbasigo** ◇ **tűzoltólétra hinanbasigo** ◇ **tűzoltólétra kjúdzsobasigo**

**létradiagram** ♦ **radázu**

**létrafok** ♦ **hasigonodan** ♦ **hasigonojokogi** ♦ **fumidan**

**létralogika** ♦ **radá-rodzszikku**

**létranyelv** ♦ **radágengo**

**létráskocsi** ♦ **hasigosa**

**létrás sorsjáték** ♦ **amidakudzsi**

**létrehoz** ♦ **ucsiteru** „Jóléti állapot hozott létre.” [Fukusikokka-o ucsi tateta.] ♦ **okoszu** „Új céget hozott létre.” [Atarasii kaisa-o okosita.] ♦ **kaiszeczszuru** „Telephelyet hozott létre.” [Eigjóso-o kaiszeczszuru.] ♦ **kakuricszuru** „Bizalmi kapcsolatot hozott létre.” [Sinraikankei-o kakuricusita.] ♦ **keiszszuru** (kialakít) „A csillagok létrehozta a galaxist.” [Hosi-va ginga-o keiszszu.] ♦ **szakuszeiszuru** „Létrehoztam egy mappát.” [Direktori-o szakuszeisita.] ♦ **szeiszszuru** „elemi részecskéket létrehozó kísérlet” [Szorjúi-o szeiszszuru dzsikken] ♦ **szei-**

**teiszuru** „Új alkotmányt hoz létre.” [Atarasii kenpó-o szeiteiszuru.] ♦ **szeibiszuru** (fejlleszt) „Új telekommunikációs infrastruktúrát hoztak létre.” [Atarasii cúsininfura-o szeibisita.] ♦ **cukuru** (csinál) „Létrehoztam egy web-szájtot.” [Vebuszaito-o cukutta.] ♦ **mókeru** (létesít) „Létesítményt hoznak létre.” [Siszecuga mókerareru.]

**létrehozás** ♦ **kaiszecu** ♦ **szakuszei** ♦ **szeiszei**

**létrehozás kezdeti időszaka** ♦ **szószóki**

**létrehozatal** ♦ **kakuricu**

**létrehozó** ♦ **kjószo**

**létrejön** ♦ **ubugoe-o ageru** (megszületik) „Új párt jött létre.” [Sinszei tóga ubugoe-o ageta.] ♦ **umareru** „Új város jött létre.” [Atarasii macsiga umareta.] ♦ **okoru** „Új iparág jött létre.” [Atarasii szangjóga okotta.] ♦ **kakuricuszareru** „Létrejött a terv.” [Keikakuga kakuricuszaretta.] ♦ **szeiricuszuru** „A házasság létrejött.” [Kekkongga szeiricusita.] ♦ **tandzsósuzuru** „Létrejött egy új ország.” [Atarasii kunigga tandzsósita.] ♦ **dekiru** „Létrejött a megá-lapodás kettejük között.” [Futarino aidade gó-iga dekita.] ♦ **hoszszokuszuru** (indul) „Az ENSZ 1945-ben jött létre.” [Kokuszairengóga icsikjú jongo nenni hoszszokusita.] ♦ **matomaru** „Létrejött az üzlet.” [Torihikigamatomata.]

**létrejön a házasság** ♦ **szeikonszuru** „A házasságközvetítő irodában 10 pár közül kilenc között létrejött a házasság.” [Kono kekkonszódandzsode-va dzsuh-kuminócsi kjúkumiga szeikonsita.]

**létrejövétel** ♦ **ubugoe** ♦ **szeiricu** „házasság létrejött” [Kekkonno szeiricu] ♦ **tandzsó** „új kormány létrejövetele” [Sinszeikenno tandzsó] ♦ **haszszoku** ♦ **hoszszoku**

**létszám** ♦ **atamakazu** „Jött még egy ember, így megett a létszám a focihoz.” [Hitorikiteszakkáni hicujóna atamakazuga szorotta.] ♦ **inzú** „Kevés a katonák létszáma.” [Guntaino inzúga tarinai.] ♦ **ninzú** „Nagy volt a létszám.” [Ninzú-va ókatta.] ♦ **dolgozói létszám kojósaszú** ♦ **határozatképes létszám teiszokuszú** „A részvényesek közgyűlése nem érte el a határozatképes létszámot.”

[Kabunusiszókai-va teiszokuszúni mitanakakta.] ♦ **kis létszám sóninzú** ♦ **nagy létszám óninzú** ♦ **nagy létszámmal taninzúde** „Nagy létszámmal jelentünk meg a partin.” [Pátíni taninzúde szankasita.]

**létszámbefagyasztás** ♦ **szajjótókecu** (létszámstop)

**létszámcsökkentés** ♦ **gen-in** ♦ **dzsin-inszakugen** ♦ **dzsin-inszeibi** ♦ **hitoberasi** ♦ **riszutora**

**létszámduzzasztás** ♦ **mizumasikojó**

**létszámellenőrzés** ♦ **sukkecu** ♦ **tenko** (névsorolvasás)

**létszámfelesleg** ♦ **dzsin-inkadzsó**

**létszám feletti** ♦ **inzúgaino** „Létszám feletti-ként kezeltek.” [Inzúgaino acukai-o szareta.]

**létszámjegyzék** ♦ **heiinmeibo**

**létszámkeret** ♦ **teiin** „orvosi kar létszámkerete” [Igakubuno teiin] ♦ **bosúdzsin-in** (felvételi)

**létszámleépítés** ♦ **dzsin-inszakugen** ♦ **riszutora**

**létszámnövelés** ♦ **zóin** ♦ **katonai létszámnövelés zóhei**

**létszámolvasás** ♦ **sukkecu** „A tanár létszámolvasást tartott.” [Szenszei-va sukkecu-o totta.]

**létszámot csökkent** ♦ **gen-inszuru** „Drasztikusan csökkentették a kutatók létszámát.” [Kenkjúin-o óhabani gen-insita.]

**létszámot növel** ♦ **zóinszuru** „Hárommal növelték a vezetőség létszámát.” [Jakuinga szanmei zóinszareta.]

**létszámstop** ♦ **szajjóteisi** ♦ **szajjótókecu**

**létszám-tüállépés** ♦ **teiin-óbá**

**létszámunktól függetlenül gyengébbek vagyunk** ♦ **súkatekiszezu**

**létszükségleti** ♦ **szekacunihicujóna**

**létszükségleti cikk** ♦ **szeikacuhicudzsuhin** „A kávé nem létszükségleti cikk.” [Kóhí-va szeikacuhicudzsuhinde-va arimaszen.]

**lett** ♦ **ratobiadzsín** (lettországi ember) ♦ **ratobiano** (lettországi)

**Lettország** ♦ **ratobia**

**letud** ♦ **kanszaiszuru** (maradéktalanul visszafizet) „2 éven belül letudta a tartozását.” [Ninende sakkin-o kanszaisita.] ♦ **szumaszu** „Hamar letudtam a házi feladatot.” [Sukudai-o hajaku szumasita.] ♦ **szumaszeru** (befejez) „A házi feladatot 2 óra alatt letudtam.” [Sukudai-o nidzsikande szumaszeta.]

**letudás ideje** ♦ **nóki**

**letúri az egyik válláról a ruhát** ♦ **katahadanuginaru**

**leucin** ♦ **roisin** (C<sub>6</sub>H<sub>13</sub>NO<sub>2</sub>)

**leucin-cipzár** ♦ **roisin-dzsippá**

**leugorva öngyilkos lesz** ♦ **tósindzsiszacuszuru** „A felhőkarcolóról leugorva öngyilkos lett.” [Kószóbirukara tósindzsiszacusita.]

**leugrás** ♦ **tobiori** ♦ **tobiorirukoto**

**leugrásos öngyilkosság** ♦ **tobioridzsiszacu**

**leugrik** ♦ **tobioriru** „A macska leugrott a székről.” [Neko-va iszukara tobi orita.]

**leukémia** ♦ **hakkecubjó**

**leukocita** ♦ **hakkekújú** (fehérvérsejt)

**leukoplasztisz** ♦ **hakusokutai**

**leukotrién** ♦ **roikotorien**

**leúszik** ♦ **ojogioeru** „Reggel leúsztam 100 métert.” [Aszahjakumétoru ojogi oeta.] ♦ **karjú-heojogu** „Leúsztam a folyón.” [Kavano karjú-e ojoida.]

**leül** ♦ **kakeru** „Leültem a székre.” [Iszuni kaketa.] ♦ **kosikakeru** (székre) „Lassan leült a székre.” [Kare-va jukkuri iszuni kosikaketa.] ♦ **szuvaru** „Leültem a székre.” [Iszuni szu-vatta.] ♦ **szekinicuku** „A színházban a nézők leültek.” [Gekidzsóno kansú-va mina szekinicuita.] ♦ **csakuszekiszuru** „Üljenek le!” [Csakuszekisitekudaszai.] ♦ **cutomeru** (börtönben) „Leülte öt éves büntetését.” [Gonenkanno keiki-o cutometa.] ◇ **körben leül kurumazaninaru** „A gyerekek körben leültek a padlóra.” [Kodomotaci-va jukano uede kurumazaninata.] ◇ **üljön le okakekudaszai**

**leüledett folyadék teteje** ♦ **uvazumi**

**leüledik** ♦ **csindenzuru** „A bor seprője leüledett.” [Vain-nokaszuga csindensita.]

**leülepít** ♦ **csindenzaszeru** „Leülepítettem a bor ruskáját.” [Vain-no fudzsunbucu-o csindenzaszeta.]

**leülés** ♦ **csakuza** ♦ **csakuszeki**

**leülési sorrend** ♦ **csakuszekidzsun**

**leültet** ♦ **szuvaraszeru** ♦ **szekinicukaszeru** „A tanár leültette a diákokat.” [Szenszei-va szeito-o szekini cukaszeta.]

**leüt** ♦ **ucsikomu** „Röplabdában leütöttem a labdát.” [Barébórudebóru-o ucsi konda.] ♦ **ucsitaoszu** „A rabló leütötte az áldozatát.” [Dorobó-va higaisa-o ucsi taosita.] ♦ **kjóbaidekau** (árverésen) „Leütöttem egy ruhát az árverésen.” [Kjóbaide jófuku-o katta.] ♦ **toru** (játékban) „Leütöttem az ellenfelem sakkfiguráját.” [Aitenocseszuno koma-o totta.] ♦ **naguritaoszu** „A rabló leütötte az áldozatát.” [Gótó-va higaisa-o naguri taosita.] ♦ **noszu** ♦ **haritaoszu** „A táskájával leütötte a tolvajt.” [Handobakkude hittakuri-o hari taosita.]

**leütés** ♦ **ucsi** „Ez a szó írógépen 10 leütés.” [Kono tango-va taipuraitáde dzsúucsideszu.]

♦ **ucsitaosi** ♦ **szupaiku** ♦ **szumassu**

**leütött bábu** ♦ **mocsigoma** (sógiban)

**levadászás** ♦ **cuitó**

**levadászik** ♦ **cuitószuru** „Levadássza az ellenséget.” [Teki-o cuitószuru.]

**levág** ① **kiru** „Levágattam a hajamat.” [Kamio kitta.] ② **karu** „Levágtam a füvet.” [Siba-o katta.] ③ **kiriotoszu** „Levágta az ágat.” [Eda-o kiri otosita.] ④ **jokogiru** „Levágta a kanyart.” [Magari kado-o jokogitta.] ⑤ **tatakicukeru** „Levágta a könyvet az asztalra.” [Hon-o cukueni tatakicuketa.] ⑥ **toszacuszuru** (állatot) „Levágta a tehenet.” [Usi-o toszacusita.] ♦ **ucsiotoszu** „Karddal levágta a fejét.” [Katanade kubi-o ucsi otosita.] ♦ **ucsikiru** ♦ **ucu** „A harcban levágta a katona fejét.” [Tatakaide heisino kubi-o utta.] ♦ **otoszu** „Levágta a szendvicskenyér végét.” [Sokupan-no mimi-o otosita.] ♦ **karitoru** (arat) „Levágta a nevelt zöldséget.” [Szodatta jaszai-o kari totta.] ♦ **kiritoru** „Levágta a kihajló faágat.” [Szotoni tobi dasiteiru eda-o kiri totta.] ♦ **kirihaszu** „Levágta a gyümölcsöt a fáról.” [Kudamono-o edakara kiri hanasita.] ♦ **kiriharau** „Levágta a kisebb ágakat.” [Csiszai eda-o kiri harat-

ta.] ♦ **simeru** „Levágta a csirkét.” [Nivatori-o simeta.] ♦ **szecudanszuru** „A vonat levágta a lábát.” [Densa-va kareno asi-o szecudansita.] ♦ **szogu** „Levagták a fület.” [Mimi-o szogareta.] ♦ **cubuszu** (feláldoz) „Télie levágtunk egy disznót.” [Fujuni szonaete buta-o cubusita.] ♦ **haneru** (fej) „Hóhér levágta a halálraitélt fejét.” [Sikeisikkónin-va sikeisúno kubi-o haneta.] ♦ **álmában levágja a fejét nekubi-o kaku** ♦ **le van vágva kireru** „Úgy tett, mint akinek le van vágva az ujjja.” [Jubiga kiretajóni-miszekaketa.]

**levágás** ♦ **kiritori** ♦ **szecudan**

**levág** ♦ **kitemmorau** „Levágattad a hajad?” [Kami-o kitemmoratano?] ♦ **levág kiru** „Levágattam a hajamat.” [Kami-o kitta.]

**levág és kidob** ♦ **kiriszuteru** „Levágtam és kidobtam a sárgarépa zöldjét.” [Nindzsinno happa-o kiri szuteta.]

**levág és lelógat** ♦ **kiriszageru** „levágott és lelógatott frufu” [Kiri szageta maegami]

**levágja a felesleget** ♦ **toriminguszuru** „Levágtam a húsról a felesleget.” [Niku-o torimingu-sita.]

**levágja a vastag ágakat** ♦ **eda-o orozu**

**levágja az ujját** ♦ **jubi-o cumeru** „A jakuza embere levágta az ujját, hogy bocsánatot kérjen a hibájáért.” [Jakuza-va sippaino vabitosite jubio cumeta.]

**levágja az utat** ♦ **csikamicsi-o szuru** „Levágtam az utat.” [Csikamicsi-o sita.]

**levakar** ♦ **kakihagaszu** „Levakartam a ragasztót a kezemről.” [Tekara szecscsakuzai-o kaki hasagita.]

**leválás** ♦ **hakuri** ♦ **retinaleválás mómaku-hakuri**

**leválaszt** ♦ **kirihasaszu** „Leválasztottam a programot az adatbázisról.” [Puroguramu-o détabészukara kiri hasanita.] ♦ **sikiru** „A gyerekasztalát egy függönnyel választotta le.” [Kodomobeja-o kátende sikitta.] ♦ **hagaszu** „Gőzzel leválasztotta a bélyeget.” [Dzsókide kitte-o hasagita.] ♦ **bunriszuru** „Leválasztotta a rakétát a műholdról.” [Eiszeikaroketto-o bunrisita.] ♦ **leválaszt a vállalatról bun-saszuru** „A mobiltelefonos üzletágot leválaszt-

tották a vállalatról.” [Keitaidenvadzsizjó-va bunsaszareta.]

**leválasztás** ♦ **kirihasasi** ♦ **dekappuringu** ♦ **bunri** (szétválasztás) ♦ **elektrokémiai fém-leválasztás dencsaku** ♦ **gőzleválasztás dzsócsaku**

**leválaszt a vállalatról** ♦ **bunsaszuru** „A mobiltelefonos üzletágot leválasztották a vállalatról.” [Keitaidenvadzsizjó-va bunsaszareta.]

**leválasztó transzformátor** ♦ **zecucentoran-szu**

**leválasztott épület** ♦ **bunkan**

**leválasztott helyiség** ♦ **kosicu** „leválasztott helyiség” [Ieno kosicu]

**leválasztott vállalat** ♦ **bunsa**

**leválik** ♦ **hagereru** „Levált a tapéta.” [Kabegamiga hagareta.] ♦ **hakuriszuru** „Levált a festék.” [Penkiga hakurisziteiru.] ♦ **hageru** „Levált a festék.” [Penkiga hageta.] ♦ **hogureru** „A sült hal húsa leválik.” [Jaki zakanano miga-hogureru.]

**levált** ♦ **kótaiszaszeru** „Leváltotta a kormányt.” [Szeiken-o kótaiszaszeta.] ♦ **kótai-szuru** „Leváltottam a társamat.” [Dórijóto kótaitaita.] ♦ **kótecuszuru** „Leváltották a minisztert.” [Daidzsin-o kótecusita.] ♦ **dzsinin-szaszeru** „Leváltotta a nagykövetet.” [Taisio dzsininszaszeta.] ♦ **rikóruszuru** „A polgármestert leváltották.” [Sicsó-va rikóruszareta.]

**leváltás** ♦ **dzsinin**

**leváltja az őrt** ♦ **eiheikinmu-o kótaiszuru**

**le van bénítva** ♦ **ugokigatorenai** „A sok munka lebénített.” [Iszogasikute ugokigatorenai.]

**le van égve** ♦ **sikeru** „Nincsen pénzem, le vagyok égve.” [Okaneganakute, siketeiru.]

**le van foglalva** ♦ **kamakeru** „A hobbim annyira lefoglal, hogy egyáltalán nem végzek házi munkát.” [Suminikamakete kadzsi-o zenzensinai.] ♦ **tegafuszagaru** „Most le vagyok foglalva a főzéssel, vedd fel te a telefont!” [Imarjóri-de tega fuszagatteirukara denvani dete!]

**le van taglózva** ♦ **kiganukeru**

**le van törve** ♦ **ocsikomu** „Úgy látom nagyon le vagy törve.” [Szugoku ocsi kondeirujóni mi-erukedo.]

**le van vágva** ♦ **kireru** „Úgy tett, mint akinek le van vágva az ujjja.” [Jubiga kiretájónimisze-kaketa.]

**le van zsírozva** ♦ **kimaru** „Úgy hagytam ott a munkahelyemet, hogy nem volt még lezsírozva az új helyem.” [Tensokuszakiga kimaranaima-made taisokusita.]

**le van nyűgözve** ♦ **miszerareru**

**levázol** ♦ **mitorizu-o kaku** „Levázoltam a ház rajzát.” [Ieno mitori zu-o kaita.]

**levedel** ♦ **dappiszuru** „A kígyó levedlette a bőrt.” [Hebiga dappisita.]

**levedlett bőr** ♦ **nukegara** „levedlett kígyóbőr” [Hebino nuke gara] ♦ **monukegava** ♦ **monukenokara**

**levedlett héj** ♦ **nukegara** „kabóca levedlett héja” [Szemino nuke gara]

**levedlett kitingpáncél** ♦ **monukenokara**

**levedlett páncél** ♦ **nukegara** „garnélarák levedlett páncélja” [Ebino nuke gara]

**levedlik** ♦ **fuku-o nugu** (ruhát levesz) „A nagy meleg miatt levedlettem.” [Amarino acuszade fuku-o zenbunuida.] ♦ **mukeru** „A kígyó bőre levedlett.” [Hebino kavaga muketa.]

**levedzés** ♦ **sinsucu**

**levedzik** ♦ **dzsukudzszukuszuru** „A középfülgyulladás miatt levedzett a fülem.” [Csúdzsien-de mimigadzszukudzszukusita.] ♦ **sinsucuszuru**

**levégő** ♦ **iki** (lélegzet) „Vegyen levegőt!” [Iki-o szuttekduszai!] ♦ **ea** ♦ **eá** ♦ **ki** „Szívni akarok egy kis friss hegyi levegőt!” [Sinszena jamano ki-o szuitai.] ♦ **kú** „levegő-föld rakéta” [Kútaicsimiszaizu] ♦ **kúki** „Vidéken tiszta a levegő.” [Inakade-va kúgikakirei.] ♦ **kúcsú** (égben) „Ezt a képet a levegőből készítették.” [Kore-va kúcsúkara totta sasindeszú.] ♦ **kokú** „Kezeivel a levegőt markolászva zuhant.” [Rjótede kokú-o cukande ocsiteita.] ♦ **alig kap levegőt ikigurusii** „A szűk nyakkendőben alig kapok levegőt.” [Nekutaigakicukute ikigurusii.] ♦ **forró levegő neppú** „szárítás forró levegővel” [Neppúkanszó] ♦ **hasítja a leve-**

**gőt kaze-o kiru** „A lándzsa hasította a levegőt.” [Jari-va kaze-o kitte tonda.] ♦ **kapkodja a levegőt aegu** (zihál) „A beteg fuldokolva kapkodta a levegőt.” [Kandzsa-va kurusiszóni aei-da.] ♦ **kapkodja a levegőt iki-o hazumaszeru** „A levegőt kapkodva szaladt.” [Iki-o hazumaszete hasitta.] ♦ **külső levegő gaiki** „A pótalkatrész dobozba tettem és elzártam a külső levegőtől.” [Jobibuhin-o hakoni irete gaikikara sadansita.] ♦ **levegőbe beszél demakasze-o iu** „Nem beszélek a levegőbe.” [Boku-va demakasze-o itteirunode-va nai.] ♦ **levégőt vesz iki-o szuu** „Mély levegőt vettem.” [Fukaku iki-o szutta.] ♦ **lóg a levegőben csúzurininaru** ♦ **megrázza a levegőt hibiku** „A robbanás hangja megrázta a levegőt.” [Bakuhacuonga hibiita.] ♦ **nehezen kap levegőt munegakurusii** ♦ **nem kap levegőt ikigadekinai** „Ha bedugul az orrom, nem kapok levegőt.” [Hanaga cumaruto ikiga dekinai.] ♦ **szabad levegő gaiki** „Kimentem a szabad levegőre.” [Gaikinifureta.] ♦ **szabad levegőn kogaide** ♦ **tiszta levegő kireinakúki**

**levégőadagolás** ♦ **kjúki**

**levégőadagoló cső** ♦ **szókikan**

**levégőáramlás** ♦ **kirjú**

**levegőbe beszél** ♦ **demakasze-o iu** „Nem beszélek a levegőbe.” [Boku-va demakasze-o itteirunode-va nai.]

**levegőbe beszélés** ♦ **karadeppó** ♦ **demakasze**

**levegőben** ♦ **kúkcicsúni** „A levegőben kellemetlen szag terjengett.” [Kúkcicsúni ijana nioiga tadajotteita.] ♦ **kúcsúde** „A rakéta felrobbant a levegőben.” [Roketto-va kúcsúde bahuacusita.] ♦ **kúcsúni** „A pihe a levegőben úszott.” [Vatabokori-va kúcsúni tadajotteita.]

**levegőben darabokra hullik** ♦ **kúcsúbunkaiszuru** „A robbanás következtében a repülőgép a levegőben darabokra hullott.” [Bakuhacunijori kitai-va kúcsúbunkaisita.]

**levegőben lévő** ♦ **taikicsúno** „levegőben lévő oxigén koncentrációja” [Taikicsúno szanszonódo]

**levegőben vezetett** ♦ **kakú** „levegőben vezetett kábel” [Kakúkéburu]

**levegőbe repül** ♦ **kesitobu** „A bombázásban a levegőbe repült az épület.” [Bakugekide tatemono-va kesi tonda.]

**levegőbe rúg** ♦ **kú-o keru** „A ló levegőbe rúgott.” [Uma-va kú-o ketta.] ♦ **keageru** „A ló a hátsó lábával a levegőbe rúgott.” [Uma-va usirono asi-o keageta.]

**levegőből bombáz** ♦ **kúbakuszuru** „A levegőből bombázták a terroristák bázisát.” [Teroriszutono kjoten-o kúbakusita.]

**levegőért kapkod** ♦ **kiszokuen-entositeiru**

**levegőért kapkodva** ♦ **en-ento**

**levegő-föld rakéta** ♦ **kútaicsimiszairu**

**levegő kiengedésének hangja** ♦ **pusú**

**levegő-levegő rakéta** ♦ **kútaikumiszairu**

**levegőmentes víz** ♦ **dakkiszui** (vízben oldott levegő nélküli víz)

**levegőnek néz** ♦ **mokuszacuszuru** „A politikusok, ha nincs választás, levegőnek nézik az embereket.” [Szeidzsika-va szenkjokacudó dzsigaiha, kokumin-o mokuszacusiteiru.]

**levegőoldali elektróda** ♦ **kúkikjoku**

**levegős** ♦ **kazetósinojoi** (szellős) „Levegős és világos volt szoba.” [Kazetósinojoi akarui hejadesita.] ♦ **kúkgahaitteiru** (levegő van benne) ♦ **kúkino** (levegővel kapcsolatos) ♦ **kúkinorjúcúgajoi** „levegős szoba” [Kúkino rjúcúgajoi heja]

**levegőszennyezés** ♦ **taikioszen**

**levegőt fúj** ♦ **szófúszuru** „Száras levegőt fúj a fürdőszobába.” [Ofurobani kanszósita kúki-o szófúsita.]

**levegőtisztító** ♦ **kúkszeidzsóki**

**levegőtlen** ♦ **kazetósinvarui** „levegőtlen szoba” [Kazetósino varui heja] ♦ **kúkinorjúcúgavarui** „levegőtlen szoba” [Kúkino rjúcúgavarui heja]

**levegőtömlő** ♦ **eáhószu**

**levegőt vesz** ♦ **ikicugi-o szuru** „Az úszó levegőt vett.” [Szuieiszensu-va ikicugi-o sita.] ♦ **iki-o szuu** „Mély levegőt vettem.” [Fukaku iki-o szutta.] ♦ **iki-o cugu** „Hosszú idő elteltével újra levegőt vett.” [Nagaku tometa iki-o cuida.] ♦ **iki-o toru** „A bűvár a felszínre jött, hogy

levegőt vegyen.” [Daibága fudzszosite iki-o totta.]

**levegő után kapkod** ♦ **iki-o kiraszu** „A futás után levegő után kapkodtam.” [Hasitte iki-o kirasita.]

**levegő után kapkodva** ♦ **appuappu**

**levegőváltozás** ♦ **tencsi** „Az orvos levegőváltozást javasolt.” [Isini tencsi-o szusumerareta.] ♦ **tencsirjójo**

**levegővel felfújg gumiabroncs** ♦ **kúkitaija**

**levegővel töltött gumi** ♦ **kúkiiritaija** „levegővel töltött gumi és tömör gumi” [Kúkiiritaijatoszoriddo-taija]

**levegővétel** ♦ **ikicugi** (pl. úszáskor) „Az úszó a levegővételhez felbukott.” [Szuieiszensu-va ikicuginotameni uki agatta.] ♦ **iki-o szuikomukoto**

**levegőztetés** ♦ **bakki**

**levehető** ♦ **toreru** „Ez egy levehető pántú táska.” [Kore-va katahimono toreru kabandeszu.]

**levél** ① **happa** „Lehullott egy levél a fáról.” [Kikara happaga icsimaiocsa.] ② **tegami** (postai) „Feladtam a levelet.” [Tegami-o dasita.] ③ **íméru** (elektronikus) „Elküldtem a levelet.” [Íméru-o okutta.] ④ **todoke** (nyilatkozat) „felmondólevél” [Taisokutodoke] ♦ **simen** ♦ **so** „Levelet ír.” [So-o sitatameru.] ♦ **dzsó** „meghívólevél” [Sótaidzso] ♦ **sokan** ♦ **sodzsó** ♦ **sosin** ♦ **somen** (írásos üzenet) ♦ **sinso** ♦ **tajori** „Már régóta nem kaptam tőle levelet.” [Karekara tajoriga kite hiszasii.] ♦ **ha** (falevél) „A szárról élénk színű levelek hajtottak ki.” [Kukikara azajakana irono haga deteita.] ♦ **fumi** ♦ **méru** „Bocsánatkérő levelet küld.” [Sazainoméru-o okuru.] ♦ **retá** ♦ **adóslevél sakujósó** ♦ **ajánlott levél kakitomejúbín** „Szeretném ezt ajánlott levélként feladni!” [Kore-o kakitomejúbínde okuritainodeszu!] ♦ **apostoli levél kódósokan** (tizenkét apostol levele) ♦ **egyszerű levél tanjó** ♦ **elektronikus levél densiméru** (email) „A második ugyanolyan tartalmú elektronikus levelet kaptam.” [Onadzsi najjóno densiméru-o nicúmoratta.] ♦ **elektronikus levél íméru** ♦ **elsárgult levél momidzsi** ♦ **falevél konoha** ♦ **felmondólevél kaikocúcsi** ♦ **felmondó-**

levél **kaikodzsó** ◊ **felmondólevél taisokutodoke** ◊ **friss levél vakaba** ◊ **garancialevél hosóso** ◊ **házassági levél kektondoke** ◊ **hírlevél njúszu-retá** ◊ **káposztalevél kjabecunohappa** ◊ **kéretlen levél meivakuméru** ◊ **köszönetnyilvánító levél reidzsó** ◊ **köszönőlevél reidzsó** ◊ **lánclevél csén-méru** ◊ **lánclevél csén-retá** ◊ **lezárt levél fúso** ◊ **motivációs levél kabáretá** ◊ **nullás levél muszakkinsómeiso** ◊ **nyílt levél kókaidzsó** ◊ **összes levél zenbin** ◊ **rajongói levél fan-retá** ◊ **száraz levél hiba** ◊ **szerelmeslevél rabu-retá** ◊ **üzleti levél kjómujócsinbun** ◊ **üzleti levél sójósokan** ◊ **üzleti levél bidzsineszu-retá** „üzleti levél írásmódja” [Bidzsineszuretáno karki kata] ◊ **zárt levél fúso**

**levélállás** ◊ **jódzso**

**levélavár** ◊ **ocsiba**

**levélbélyeg** ◊ **júbinkitte** (postabélyeg)

**levélben megkeres** ◊ **tegami-o tókószuru** „Levélben megkerestem a tétvértársaságot.” [Teribi kjokuni tegami-o tókócsita.]

**levélbogár** ◊ **hamusi** (Chrysomelidae)

**levélcímezés** ◊ **omotegaki**

**levélcímező szoftver** ◊ **atenagakiszofuto**

**levélcsomag** ◊ **retápakku** (A4-es 4kg max)

**levéldarázs** ◊ **habacsi**

**le vele** ◊ **dató** „Le a miniszterelnökkel!” [Datósusó!]

**levélegetés** ◊ **takibi**

**levélér** ◊ **jómjaku**

**levél érkezése** ◊ **raisin** „Két levelem érkezett.” [Nicúno raisingaatta.]

**leveles gyomor** ◊ **daiszan-i** (kérődzők harmadik gyomra)

**leveles répa** ◊ **fudanszó** (Beta vulgaris var. cicla)

**leveles zöldség** ◊ **nappa**

**leveles szár** ◊ **keijótai**

**levelet küld** ◊ **méruszuru** „Majd küldök levelet!” [Mataméruszurune.]

**levelezés** ◊ **cúsin** ◊ **tegaminojaritori** ◊ **buncú**

**levelezik** ◊ **buncúszuru** „Külföldiekkel levelezem.” [Gaikokudzszinto buncúsiteiru.]

**levelező** ◊ **cúsin-in** ◊ **cúsinzei** „levelező középiskola” [Cúsinzeikókó] ◊ **cúsin-no** „Levelező oktatásra jelentkeztem.” [Cúsin-kószani mósi konda.] ◊ **rossz levelező fudebusóna** „Rossz levelező vagyok.” [Vatasi-va fudebusóda.]

**levelező bank** ◊ **korureszuginó**

**levelezőbarát** ◊ **pen-furendo**

**levelezőcím** ◊ **meruado**

**levelezőlap** ◊ **hagaki** ◊ **poszutokádo** ◊ **postai levelezőlap júbinhagaki**

**levelezőlista** ◊ **méringuriszuto**

**levelezőoktatás** ◊ **cúsin-kjóiku**

**levelező tanfolyam** ◊ **cúsin-kóza**

**levelezőtárs** ◊ **pen-paru**

**levélfa** ◊ **hóraisó** (Monstera deliciosa)

**levélfelszín-index** ◊ **jómenszekerisizú** (LAI)

**levélgyűjtemény** ◊ **sokansú**

**levélhez hasonló szár** ◊ **jódzsókei** (kladódi-um)

**levélhüvely** ◊ **jósó**

**levelibéka** ◊ **amagaeru**

**levélke** ◊ **sójó**

**levélkéregszövet** ◊ **jónikuszosiki**

**levélkezdemény** ◊ **jógenki**

**levéllemez** ◊ **jósin** (lamina)

**levélnehezék** ◊ **buncsin**

**levélnyál** ◊ **jóhei**

**levélnyelvecske** ◊ **józecu**

**levélpapír** ◊ **sokanszen** ◊ **binszen** „A száloda levélpapírjára írtam egy levelet.” [Hoteruno binszen-o cukatte tegami-o kaita.] ◊ **retápépá** ◊ **vízjeles levélpapír szukasibinszen**

**levélpár** ◊ **taiszeijó**

**levélrés** ◊ **kikó**

**levélrügy** ◊ **mukago** ◊ **húsos levélrügy niku-ga** (szár alapjánál) ◊ **húsos levélrügy ringa** (hónaljrygyból)

**levélsáska** ◊ **unka**



**levélstílus** ♦ **sokantai** ♦ **sokanbun**  
**levélszár** ♦ **jóhei** (levélnyél)  
**levélszekrény** ♦ **júbin-uke** „Amikor visszajöttem az utazásról, tele volt a levélszekrényem.” [Rjokókara kaettara júbin-uke-va ippaininatte-ita.] ♦ **júbinbako**  
**levéltalp** ♦ **jócsin**  
**levéltár** ♦ **sirjókan**  
**levéltárca** ♦ **kamiire** ♦ **szaifu** (pénztárca)  
**levéltári anyag** ♦ **bunkensirjó**  
**levél tartalma** ♦ **bunmen** „Levele tartalmából ítélve, úgy látom, nyáron Magyarországra látogatott.” [Ote kamino bunmennijoruto nacu-va hangaríniiirassattanodeszune.]  
**levéltartó doboz** ♦ **fumbako**  
**levéltartó polc** ♦ **dzsószasi** ♦ **retá-rakku**  
**levéltetű** ♦ **aburamusi** (Aphidoidea) ♦ **arimaki**  
**levéltitok** ♦ **sinsonohimicu** „Megsértette a levéltitkot.” [Sinsono himicu-o okasita.]  
**levélváltás** ♦ **somen-nojaritori**  
**levélzet** ♦ **hamura**  
**levélzizégés** ♦ **hazure**  
**levélzöld** ♦ **jórjokuszo** (klorofill)  
**lévén** ♦ **dakara** „Pedagógus lévén jól ismeri a gyerekeket.” [Szenszeidakara kodomo-o joku sitteiru.]  
**levendula** ♦ **rabendá**  
**levendulaszín** ♦ **rabendáiro**  
**leventeképző** ♦ **jónengakkó** (katonai előképző)  
**lever** ♦ **ucsikomu** (póznát, cölöpöt) „Leveri a cölöpöt.” [Kui-o ucsi komu.] ♦ **ucu** „Hidejosi leverte a lázadókat.” [Hidejosi-va hangjakusa-otta.] ♦ **otoszu** „A könyökömmel levertem a bögrét.” [Hidzsidekoppu-o otositesimatta.] ♦ **tairageru** „Leverték azokat, akik nem akarták megadni magukat.” [Kófukusinaí mono-o tairageta.] ♦ **tatakiotoszu** „Leverte a diót a fáról.” [Kurumi-o kikara tataki otosita.] ♦ **tataku** „Levertem az árat.” [Nedan-o tataita.] ♦ **csin-acuszuru** „A katonák leverték a lázadást.” [Guntai-va hanran-o csin-acusita.] ♦ **tedehadzsi** ♦ **tóbacuszuru** „Leveri a lázadó-

kat.” [Gjakuzoku-o tóbacuszuru.] ♦ **leveri a forradalmat** **kakumei-o cubuszu**  
**leverés** ♦ **csin-acu** ♦ **tóbacu**  
**leveri a forradalmat** ♦ **kakumei-o cubuszu**  
**leveri a lázadást** ♦ **ran-o oszameru**  
**leveri az árat** ♦ **uritatau** „A ráfizetéses vállalati részvényeinek árat leverték.” [Akadzsikijóno kabu-va uri tatakareta.]  
**levert** ♦ **aonanisio** ♦ **ocsikondeiru** „Erőt öntött a levert barátjába.” [Ocsi kondeiru tomodacsi-o hagemasita.] ♦ **kigameiru** „Nagyon levert vagyok, mert minden nap szid a főnököm.” [Mainicsidzsósini sikararete kiga meiru.] ♦ **kirjokuganai** „Ma valahogy olyan levert vagyok.” [Kjóha, nandaka kirjokuganai.] ♦ **sonboriszuru** „Nagyon levert voltam, mert elvesztettem a pénzemet.” [Okane-o otosite-sonborisita.] ♦ **csin-ucuna** „levert hangulat” [Csin-ucuna kibun]  
**leverten** ♦ **ocsikonde** „Leverten horgasztottam le a fejem.” [Vatasi-va ocsi kondeucumu-ita.] ♦ **siosito** „Leverten hazakullogtam.” [Siosito ucsini kaetta.] ♦ **sózentó** ♦ **sonborito** „Leverten leeresztette a vállát.” [Sonborito kata-o otosita.]  
**levertség** ♦ **kjodacu** ♦ **sózen**  
**leves** ♦ **siru** ♦ **sirumono** ♦ **szúpu** „Levest ettem.” [Szúpu-o nonda.] ♦ **szoppu** ♦ **cuju-mono** ♦ **feketeleves taihen-nakoto** „Majd most jön a feketeleves.” [Taihennakotoninaruno-va korekarada.] ♦ **gyümölcsleves furúcu-szúpu** ♦ **halaprólék leves aradzsi** ♦ **instant leves szúpunomoto** ♦ **krémleves kurímuszúpu** ♦ **megy a levesbe haisininaru** (megszűnik) „Az applikáció újabb funkciója ment a levesbe.” [Apurinómó hitocuno kinó-va haisininatta.] ♦ **megy a levesbe dameninaru** (elege van belőle) „Újabb kriptós cég ment a levesbe.” [Kaszócükano ka-isagamatamojadameninatta.] ♦ **miszo-leves miszosiru** ♦ **szójakrémleves miszosiru** ♦ **zöldségleves jazsaiszúpu**  
**leveses csésze** ♦ **szuimonovan**  
**levesescsésze** ♦ **siruvan**  
**levesestányér** ♦ **szúpuzara** ♦ **szúpujónoszara**

**leveskocka** ♦ **kokeiszúpu** ♦ **kokeiszúpuno-**  
**moto** ♦ **kokeibuijon** ♦ **szúpunomoto**

**levespor** ♦ **szúpunomoto**

**levesteknős** ♦ **aómigame** (Chelonia mydas)

**levestenkős** ♦ **umibózu** (Chelonia mydas)

**levesz** ♦ **oroszu** „Levettem a könyvet a polcra.”  
[Tanakara hon-o orosita.] ♦ **torihazuszu**  
„Levettem a készülék hátlapját.” [Kikainobak-  
kukabá -o tori hazusita.] ♦ **toru** „Levettem a  
szemüvegemet.” [Megane-o totta.] ♦ **nuga-**  
**szu** „Levettem a vendégről a kabátot.”  
[Okjakuszan-nokóto-o nugasita.] ♦ **nugu**  
„Levette a ruháját.” [Jófuku-o nuida.] ♦ **ha-**  
**zuszu** „Levettem a szemüvegemet.” [Megane-  
o hazusita.] ◇ **levesz a lábáról szettoku-**  
**szuru** „A lánya levette az apját a lábáról, hogy  
engedje el a diszkóba.” [Muszume-va diszukoni  
ikerujóni csicsioja-o szettokusita.] ◇ **leveszi**  
**a lábáról mirjószeru** (elbűvöl) „A nő levett a  
lábamról.” [Kanodzsoni mirjószeretesimatta.]  
◇ **leveszi a lábáról ogamitaoszu** „Sikerült  
levennem végre a lábáról.” [Jójaku kare-o oga-  
mi taosita.] ◇ **leveszi a szemét me-o ha-**  
**naszu** „Amikor levettem a gyerekről a szemem,  
megevett egy kockacukrot.” [Kodomo-va me-o  
hanasitaszukini kakuzató-o tabeta.]

**levesz a lábáról** ♦ **szettokuszeru** „A lánya  
levette az apját a lábáról, hogy engedje el a disz-  
kóba.” [Muszume-va diszukoni ikerujóni  
csicsioja-o szettokusita.] ♦ **marumekomu** „A  
férjemet könnyű levenni a lábáról.” [Otto-va  
kantanni marume komukotoga dekuru.] ♦  
**meganai** „Az újdonságok leveszik a lábáról.”  
[Kare-va sinszeihinni meganai.] ♦ **róraku-**  
**szuru** „Női ármánnyal vette le a férfit a lábáról.”  
[Kanodzso-va amai kotobade otoko-o rórakusi-  
ta.]

**leveszi a lábáról** ♦ **ogamitaoszu** „Sikerült le-  
vennem végre a lábáról.” [Jójaku kare-o ogami  
taosita.] ♦ **mirjószeru** (elbűvöl) „A nő levett a  
lábamról.” [Kanodzsoni mirjószeretesimatta.]

**leveszi a szalmaszandált** ♦ **varadzi-o nu-**  
**gu**

**leveszi a szemét** ♦ **me-o hazuszu** „Csak egy  
kicsit vettem le róla a szemem, és máris odaégett  
a hús.” [Csotto me-o hazusitara nikuga kogete-  
simatta.] ♦ **me-o hanaszu** „Amikor levettem a

gyerekről a szemem, megevett egy kockacukrot.”  
[Kodomo-va me-o hanasitaszukini kakuzató-o  
tabeta.]

**leveszik a lábáról** ♦ **amai** „Leveszik a lábáról  
a nők.” [Kare-va on-nani amai.]

**leveszi róla a kezét** ♦ **indó-o vataszu** „So-  
kat segítettem az alkoholista barátomon, de most  
már levettem róla a kezem.” [Takuszan taszu-  
ketekitaaru csúno tomodacsini indó-o vatasi-  
ta.]

**levet** ♦ **nugu** „Levettem a kabátomat.”  
[Kóto-o nuida.] ♦ **furiotoszu** „A ló levett a  
hátáról.” [Umakara furi otoszareta.] ◇ **leveti**  
**magát tobioriru** „Levetette magát a felhőkar-  
coló tetejéről.” [Kószóbirukara tobi ori dzsisza-  
cusita.]

**leveti magáról a jármot** ♦ **kubiki-o dasz-**  
**szuru**

**leveti magát** ♦ **tobioriru** „Levetette magát a  
felhőkarcoló tetejéről.” [Kószóbirukara tobi ori  
dzsiszacusita.]

**levetít** ♦ **ucuszu** „A mozivászonra levétítették  
az esküvőt.” [Kekkonsikino eizógaszukurín-ni  
ucuszareta.]

**levetkőz** ♦ **dappiszuru** „Levetkőzte a régi szo-  
kást.” [Furui sükankara dappisita.] ♦ **naoszu**  
(kijavit) „Levetkőztem a rossz szokásomat.”  
[Varui kusze-o naosita.] ♦ **nugiszuteru** „Le-  
vetkőztem a konzervatív gondolataimat.” [Hos-  
utekina kangae kata-o nugi szuteta.]

**levetkőzés** ♦ **dacui**

**levetközi a beidegződéseit** ♦ **dzsótó-o**  
**daszszuru** „A fizikus levett a kora beideg-  
ződéseit.” [Bucurigakusa-va szono dzsidaino  
dzsótó-o dah-sita.]

**levetkőzik** ♦ **fuku-o nugu** „A vizsgálat előtt  
levetkőztem.” [Sinszacuno maeni fuku-o nui-  
da.] ♦ **jófuku-o nugu** „Fürdés előtt levett a  
szőrt.” [Ofurono maeni jófuku-o nuida.]

**levetkőztet** ♦ **fuku-o nugaszu** „Levetkőztette  
gyereket.” [Kodomono fuku-o nugaszeta.] ♦  
**fuku-o nugaszeru** „Levetkőztette a babát.”  
[Ningjóno fuku-o nugaszeta.]

**levezenyel** ♦ **torisikiru** „Levezenyelte az  
ülést.” [Kaigi-o tori sikitta.]

**levezet** ♦ **kaisószuru** „Levezette az idegfeszültségét.” [Szutoreszu-o kaisósita.] ♦ **sikai-o cutomeru** „Az igazgató levezette az értekezletet.” [Sacsó-va kaigino sikai-o cutometa.] ♦ **sitaniikuno-o tecudau** „Levezettem egy vak embert a lépcsőn.” [Meno mienai hitoga kaidan-o oriruno-o tecudatta.] ♦ **sómeiszuru** (bizonyít) „Levezette a képletet.” [Hóteisiki-o sómeisita.] ♦ **szuironszuru** (kikövetkeztet) „Levezette a fogyasztók viselkedését.” [Sóhisano kódó-o szuironisita.] ♦ **dendószuru** „A villámhárító levezeti az áramot.” [Hiraisin-va denki-o cucsini dendószuru.] ♦ **haszszanszuru** „Sporttal vezette le az energiáját.” [Szupócudeferugí-o haszszansita.] ♦ **hikikommu** „Levezettem az antennakábelt a szobába.” [Antenakéburu-o hejani hiki konda.] ♦ **júdószuru** (irányít) „A vizet levezette a csatornába.” [Mizu-o geszuidóni júdósita.] ◇ **levezeti a feszültséget kokoro-o ijaszu** (megnyugtat) „A zene levezeti a feszültséget.” [Ongaku-va kokoro-o ijaszu.]

**levezetés** ♦ **kaisó** (feloldás) „stressz levezetése” [Szutoreszuno kaisó] ♦ **sómei** ♦ **dósucu** (matematikai) ♦ **nagaszukoto** (vízlevezetés) ♦ **hakegucsi** „Sporttal vezetem le a feszültségemet.” [Szupócu-va szutoreszunohake gucsininatteiru.] ♦ **haszszan** „felesleges energia levezetése” [Ariamaruenerugino haszszan] ◇ **energialevezetés** **enerugíhaszszan**

**levezethető** ♦ **szuirondekiru** (kikövetkeztethető)

**levezeti a feszültséget** ♦ **kokoro-o ijaszu** (megnyugtat) „A zene levezeti a feszültséget.” [Ongaku-va kokoro-o ijaszu.]

**levezeti az idegességét** ♦ **uppun-o haraszu** „Sportolással vezette le az idegességét.” [Szupócu-o siteuppun-o harasita.]

**levezető csatorna** ♦ **haisziuro**

**levezető elnök** ♦ **sikai** ♦ **sikaisa** ♦ **sinkógakari**

**levezető kábel** ♦ **hikikomiszen** „antennalevezető kábel” [Antenano hiki komi szen]

**levisz** ♦ **oroszu** „Levittem a padlásról a könyvet.” [Janeurakara hon-o orosita.] ♦ **szageru** „Ennél alacsonyabbra nem lehet levinni az árat.” [Kore idzsónedan-va szagenikui.] ♦

**szamaszu** „Ez a gyógyszer leviszi a lázat.” [Kono kuszuri-va necu-o szamaszu.] ♦ **cureteiku** „Leviszem a kutyát sétálni.” [Korekara inu-oszanponi curete ikimaszu.] ♦ **fukitobaszu** (szél, robbanás) „A robbanás levitte a ház tetéjét.” [Bakuhacu-va jane-o fuki tobasita.] ♦ **benkjószuru** „A kereskedő levitte az árat.” [Sónin-va nedan-o benkjósitekureta.] ◇ **levivődik** **fukitobu** „Levitte a szél a tetőt.” [Kazede janega fuki tonda.]

**levitáció** ♦ **kúcsúfujó** ♦ **kúcsúfujó**

**levivődik** ♦ **fukitobu** „Levitte a szél a tetőt.” [Kazede janega fuki tonda.]

**levizsgázik** ♦ **siken-nigókakuszuru** (átmegy a vizsgán) „Levizsgáztam matematikából.” [Szúgakuno sikenni gókakusita.] ♦ **sikkakudearu** (nem megfelelő) „Az a politikus előttem emberileg levizsgázott.” [Ano szeidszika-va ningentositemó sikkakudato omoimaszu.]

**levon** ♦ **eru** „Levonta a tanulságot.” [Kjókun-o eta.] ♦ **kódzszosuru** „Az adószámítás során a társadalombiztosítás összegét levonják.” [Zeikinno keiszanno szaisakaihoken rjó-va sotokukara kódzszoszaremaszu.] ♦ **szasihiku** „A biztosítási díjat levonta a fizetésből.” [Hokenrjó-o kjúrjókara szasi hiita.] ♦ **tenbikiszuru** „A fizetésből előre levonták a jövedelemadót.” [Kjújokara sotokuzeiga tenbikiszareta.] ♦ **hikiotoszu** „A fizetéséből levonják a nyugdíjárulékot.” [Kjújókara nenkinno kakekinga hiki otoszaremaszu.] ♦ **hikioroszu** „Levonták a zászlót.” [Hata-o hiki orosita.] ♦ **hikidaszu** „Levontam a tanulságot a történetéből.” [Keinkenka kjókun-o hiki dasita.] ♦ **hiku** (kivon) „Levonta a jutalékot.” [Teszúrjó-o hiita.] ◇ **levonja a következtetést kecuron-o hikidaszu** „A vizsgálati anyagból levontam a következtetést.” [Csószasirjókara kecuron-o hiki dasita.] ◇ **pontot von le** **gentenszuru** „A tanár a helyes válasz ellenére pontot vont le.” [Kjósi-va szeikaisitanimokakavarazu gentensita.]

**levonás** ♦ **kódzso** ♦ **szasihiki** (levonni) „adó levonása a fizetésből” [Kjújokarano sotokuzei-no szasi hiki] ♦ **tenbiki** „A levonások miatt keveset keres.” [Tenbikinotame kjúrjó-va szukosisikaarimaszen.]

**levonat** ♦ **szuri** ◇ kefelevonat **kószeizuri** ◇ nyomdakész **levonat kórjózuri**

**levonja a következtetést** ♦ **kecuron-o hikidaszu** „A vizsgálati anyagból levontam a következtetést.” [Csózaszirjókara kecuron-o hiki dasita.]

**levonó** ♦ **síru** (matrica)

**levont összeg** ♦ **kódzsogaku**

**levonul** ♦ **taidzsósuzu** „Levonult a színpadról.” [Butai-o taidzsósita.] ♦ **hiku** „Levonult az ár a folyón.” [Kavano kózuiga hiita.]

**levonulás** ♦ **taidzso**

**lévő** ♦ **aru** „Az asztalon lévő váza leesett.” [Cukueniatta kabinga ocsita.] ♦ **niokeru** (-ban lévő) „Témaként felhozta az országunkban lévő faji megkülönböztetést.” [Vaga kunini okeru dzsinsuszabecunotéma-o tori ageta.] ♦ **no** „Elmentettem a szövegszerkesztőben lévő adatokat.” [Vápuronodétá-o hozonsita.] ◇ **körülötte lévő mavarino** „Az egyik körülöttem álló embertől megkérdeztem az utat.” [Mavarino hitoni micsi-o kiita.]

**levulóz** ♦ **szaszentó**

**lexéma** ♦ **goikómoku**

**lexikális** ♦ **goino** (szavakkal kapcsolatos) ♦ **dzsisotekina** (szótárszerű)

**lexikális egység** ♦ **dzsikutan-i**

**lexikális elemzés** ♦ **dzsikukaiszeki**

**lexikális gyűjtemény** ♦ **siszóraszsu**

**lexikális ismeret** ♦ **hakusiki**

**lexikális tudás** ♦ **hakurankjóki** „nagy lexikális tudású ember” [Hakurankjókino hito]

**lexikográfia** ♦ **dzsisohensú**

**lexikográfus** ♦ **dzsisohensúsa**

**lexikológia** ♦ **goiron** ♦ **dzsisogaku**

**lexikon** ♦ **dzsiten** ♦ **hjakkadzsitén** „Felüti a lexikont.” [Hjakkadzsitén-o hiku.] ♦ **rekisikon** ◇ **elő lexikon ikidzsibiki** „Ő egy élő lexikon.” [Szono hito-va iki dzsibikida.] ◇ **képes lexikon zukan** „A képes lexikonban megnéztem, hogy milyen a harkály.” [Zukandekieucukigadóiumonoka-o sirabeta.]

◇ **zenei lexikon ongakudzsitén**

**lexikonhoz hasonló** ♦ **hjakkadzsiténnojóna** „Olyan, akár egy élő lexikon.” [Kare-va aruku hjakkadzsiténnojóna hitodeszu.]

**lezajlik** ♦ **okonavareru** (történik) „Lezajlott a vizsga.” [Sikenga okonavareta.]

**lezár** ① **todzsiru** „Zárd le az üveg tetejét!” [Binno futa-o todzsitekudasza.] ②

**kecscsaku-o cukeru** (megold) „Lezárta a vitát.” [Ronszóni kecscsaku-o cuketa.] ③ **sadanszuru** „Ez a hely a teherautó-forgalom előtt le van zárva.” [Kokode-va torakkuno kócú-va sadanszareteiru.] ④ **fúzaszuru** (eltorlaszol) „A rendőrség lezárta az utat.” [Keiszacu-va dóro-o fúzasita.] ⑤ **rokkudaunszuru** (vesztéző alá helyez) „A fertőzés megfékezése érdekében lezárták a várost.” [Kanszenkakudai bósinotame macsi-va rokkudaunszareta.] ⑥ **matomeru** „Lezárták az üzleti tárgyalást.” [Sódan-o matometa.] ♦ **kucsi-o simeru** „Lezártam az üveget.” [Binno kucsi-o simeta.] ♦ **kecumacu-o cukeru** „Lezárták az üveget.” [Dzsikenni kecumacu-o cuketa.] ♦ **simekiru** „Lezártam télire a nyaralót.” [Fujuno aidabeszszó-o sime kitta.] ♦ **simeru** „Lezártam az üveg tetejét.” [Binno futa-o simeta.] ♦ **súsifu-o ucu** „Lezárták az alacsony kamatú korszakot.” [Teikinridzsidaini súsífuga utareta.] ♦ **szeiszanszuru** „Lezárja a múltat.” [Kakoo szeiszanszuru.] ♦ **szen-o szuru** (dugóval) „Lezárta a palackot.” [Binni szen-o sita.] ♦ **tozaszu** „Az építés miatt lezárta az utat.” [Kódzsinotame micsi-o tozasita.] ♦ **fúkan-szuru** (levelet) ♦ **fúdzsiru** „Lezárta a borítékot.” [Fútó-o fúdzsita.] ♦ **fú-o szuru** (borítékot) „Lezártam a borítékot.” [Tegamino fú-o sita.] ♦ **heiszaszuru** „Gázszerezés miatt lezárták az utat.” [Gaszu kódzsinotame dóro-va heiszaszareta.] ◇ **légmentesen lezár mippeiszuru** „Ez a tartály légmentesen le van zárva.” [Kono jóki-va mippeiszareteimaszu.] ◇ **légmentesen lezár mippúszuru** „A vákuumcsomagolt élelmiszert légmentesen lezárva tartva lefagyasztottam.” [Sinkúpakkuno sokuhin-o mippú sitamama reitósita.] ◇ **sikeresen lezár torimatomeru** „Sikeresen lezártuk az ártárgyalást.” [Nedankósó-o torimatometa.]

**lezárás** ♦ **kecscsaku** (megoldódva) „Lezárták a beszélgetést.” [Hanasai aini kecscsakugacuita.] ♦ **sadan** ♦ **fúkan** (levél lezárása) ♦ **fú-**

- sza** ♦ **heisza** ◇ **útlezárás** **dórofúsza** „A tüntetők útlezárásokat tartottak.” [Demo tai-va dórofúsza-o dzsissisa.]
- lezáratlan** ♦ **mikecscsakuno** „A vita még lezáratlan.” [Giron-va mikecscsakunomamada.]
- lezárja a tárgyalást** ♦ **kessinszuru** (bírósa-gi)
- lezárja határait** ♦ **szakokuszuru** „Japán lezárta határait a külföldiek előtt.” [Nihon-va szakokusita.]
- lezárni kényszerül** ♦ **osicumaru** „Sohogyan sem sikerült kinyomozni a tettest, az ügyet lassan le kellett zárni.” [Han-ninga micukarazu dzsiken-va osi cumattekita.]
- lezárt levél** ♦ **fúso**
- lezárt ügy** ♦ **kakuteidzsikó**
- lezárt vasútvonal** ♦ **haiszen**
- lezárol** ♦ **ovaru** „Az életben lezárolt egy korszak.” [Vatasino dzsinszeinoaru dzsidaiga ovata.] ♦ **kecumacugacuku** „Az a történet még nem zárult le.” [Szo no hanasi-va mada kecumacugacuiteinai.] ♦ **súkjoku-o cugeru**
- lezárolás** ♦ **kecumacu**
- lézeng** ♦ **uróroszuru** „Ezen a környéken hulligánok lézengenek.” [Kono atari-va fúrigangauocuiteiru.] ♦ **toguro-o maku** „Az állomás előtt a fiatalok lézengtek.” [Ekino maede vakamonotacsi-va toguro-o maita.]
- lézer** ♦ **réza** ♦ **rézá**
- lézerdióda** ♦ **rézadaiódo**
- lézeres látásjavító műtét** ♦ **résikku** (LA-SIK)
- lézeres mutatópálca** ♦ **rézápointá**
- lézeres szórtelenítés** ♦ **rézadacumó**
- lézerfegyver** ♦ **rézádzsu** ♦ **rézáheiki**
- lézerlemez** ♦ **rézá-diszuku**
- lézernyomtató** ♦ **rézápurintá**
- lézersugár** ♦ **rézákószén** „A piros lézersugár utat hasított magának a ködben.” [Akairézákószén-va kirino nakade miciszudzsi-o terasita.]
- lezúdit** ♦ **doszattóroszu** „A billenőkocsi lezúdította a sódert.” [Danpuká-va dzsari-o doszattórosita.]
- lezúdul** ♦ **doszattócsiru** „A hó lezúdult a tetőről.” [Janekara jukigadoszatto ocsita.] ♦ **na-gareocsiru** „A vízesés lezúdult.” [Takiga nagare ocsita.]
- lezuhan** ♦ **ocsiru** „Lezuhant a repülő.” [Hikókiga ocsita.] ♦ **daunszuru** „Egy pillanat alatt lezuhant az árbevétel.” [Uri age-va ikkinidaunsita.] ♦ **cuirakuszuru** „Lezuhant a helikopter.” [Herikopotága cuirakusita.]
- lezuhanás** ♦ **daun** ♦ **cuiraku** „repülőgép lezuhanása” [Hikókino cuiraku]
- lezuhanás helye** ♦ **cuirakubaso**
- lezuhanás helyszíne** ♦ **cuirakugenba**
- lezuhanozik** ♦ **savá-o abiru** „Júko lezuhanozott.” [Júko-va savá-o abita.]
- lezüllés** ♦ **furjóka** „Megakadályozza a diákok lezüllését.” [Gakuszeino furjóka-o fuszegu.]
- lezüllik** ♦ **darakuszuru** „Lezüllött az italoktól és a ledér nőktől.” [Kare-va arukóruto baisunfude darakusita.] ♦ **mi-o ajamaru** ♦ **mi-o mo-csikuszuru**
- lezüllött** ♦ **namaguszai** „lezüllött szerzetes” [Namaguszai bózu]
- lezser** ♦ **órakana** ♦ **kadzsuaruna** „lezser stílus” [Kadzsuarunaszutairu] ♦ **kigaruna** „Lezser ruhában voltam.” [Kigaruna fukuszó-o sita.] ♦ **kirakuna** „lezser ember” [Kirakuna hito] ♦ **kudaketa** „lezser beszédmód” [Kudaketa hanasi kata] ♦ **nanigenai** „Még a barátnője lezser megjegyzéseit is túlreagálja.” [Kanodzsono nanigenai hitokotonimo ikkiicsijúsitesimaimaszu.] ♦ **nonbirisita** „Ő egy lezser ember.” [Kare-va nonbirisita hitodeszu.] ♦ **nonbiriya** „Ő egy lezser ember.” [Kare-va nonbiri jaszandeszu.] ♦ **juttarisita** „lezser hozzáállás” [Juttarisita taido] ♦ **rafuna** „lezser öltözék” [Rafuna fukuszó]
- lezseren** ♦ **nanigenaku** „Lezseren elhívtam a nőt.” [Kanodzso-o nanigenaku szaszotta.] ♦ **muzószani** „Lezseren vállára vetette a mellényét.” [Dzsaketto-o muzószani haotta.]
- lezseren öltözés** ♦ **doreszu-daun**
- lezserség** ♦ **kigaru** ♦ **muzószu**
- lezser testtartást vesz fel** ♦ **siszei-o kuzuszu** „Lezser testtartásban ült.” [Siszei-o kuzusite szuvatteita.]

**lezserül** ♦ **kirakuni** „Lezserül megszólította a nőt.” [Kirakuni kanodzsoni hanasikaketa.]

**lezsídóz** ♦ **judajadzindatokenaszu** ♦ **judajadzintobatószeru**

**lezsíroz** ♦ **kimeru** „A szállást előre lezsíroztam.” [Sukuhakuszaki-o maemotte kimeta.] ♦ **guriszu-o tofuszuru** „Lezsírozva eltettem a pótalkatrészeket.” [Jobino buhinnguriszu-o tofusitekarasimatta.] ◇ **le van zsírozva kimeru** „Úgy hagytam ott a munkahelyemet, hogy nem volt még lezsírozva az új helyem.” [Tensokuszakiga kimeranaimamade taisokusita.]

**lezsugorít** ♦ **csidzsimeru** „Az alkatrész méretét lezsugorította.” [Buhinnoszaizu-o csidzsimeta.]

**Lhásza** ♦ **raszasi** (Tibeti Autonóm Terület székhelye)

**lhopa nemzetiség** ♦ **róbazoku**

**lián** ♦ **curuszeisokubucu**

**Liaoning** ♦ **rjónéisó** (kínai tartomány)

**liáz** ♦ **dacurikószo** (hasítás reakciót katalizáló) ♦ **fukakiszó** (adíciót felgyorsító) ♦ **riáze** ◇ **dekarboxiláz dacutanszokószo** ◇ **fotoliáz fotoriáze**

**liba** ♦ **gacsó**

**libabőr** ♦ **szabuibo** ♦ **torihada**

**libabőrös** ♦ **avadacu** „Libabőrös a kezem.” [Udeno hadaga avadacu.] ♦ **torihadagatacu** „A rémülettől libabőrös lettem.” [Kjófude torihadaga tatta.]

**libabőrözik** ♦ **torihadagatacu** „Libabőröztem a zene szépségétől.” [Ongakunoszubarasiszani torihadaga tatta.]

**libafej** ♦ **karikubi**

**libamáj** ♦ **foagura**

**libamájpástétom** ♦ **foagura**

**Libanon** ♦ **rebanon**

**libanoni** ♦ **rebanondzsin** (ember) ♦ **rebanonno**

**libaól** ♦ **gacsógoja**

**libasor** ♦ **ahirunogjórecu** ♦ **icsirecudzsútaí**

**libasorban** ♦ **icsirecudzsútaide**

**libatoll** ♦ **gamó**

**libatop** ♦ **akaza** (Chenopodium) ◇ **fehér libatop siroza** (Chenopodium album)

**libben** ♦ **jararitoaravareru** „Egy részeg ember libbent a kocsi elé.” [Jopparai-va kurumano maenijurarito aravareta.] ◇ **belibben jararitoaravareru** „A kísértet belibbent az ajtón.” [Júrei-va doakarajurarito aravareta.]

**libbenve** ♦ **fuarito** „A szél meglibbentette a faleveleket.” [Kono haga kazenifuvarito jureta.] ♦ **jararito**

**libeg** ♦ **jureru** „A kitergetett ruha libeg a szélben.” [Szentakumonoga kazede jureteiru.]

**libegő** ♦ **rópuvei** (drótkötélpálya) ♦ **rópuvé**

**libegő ujj** ♦ **furi** „kimonó libegő ujj” [Furiszodeno furi]

**libegő ujjú kimonó** ♦ **furiszode**

**libegve** ♦ **hirahirato** „A levél libegve leesett.” [Happa-va hirahirato ocsita.] ♦ **henpento**

**libella** ♦ **szuidzsunki** (vízmérték)

**Libellula angelina** ♦ **bekkótonbo**

**liberális** ♦ **dzsijúsugisa** (ember) ♦ **dzsijúsugitekina** „liberális eszme” [Dzsijúsugitekina sziszó] ♦ **dzsijúsugino** „liberális gazdaság” [Dzsijúsugikeizai] ♦ **riberaruna** „liberális eszme” [Riberaruna sziszó] ♦ **riberaruhano**

**liberális állam** ♦ **dzsijúsugikokka**

**Liberális Demokrata Párt** ♦ **dzsimintó** (Szabad Demokrata Párt) ♦ **dzsijúminsutó** (Szabad Demokrata Párt)

**liberális eszme** ♦ **dzsijúsizsó**

**liberalizáció** ♦ **hóninsugi** (laissez-faire) ◇ **importliberalizáció junjúdzsijúka**

**liberalizál** ♦ **dzsijúkaszeru** „Liberalizálta a tőkeáramlást.” [Sikinno nagare-o dzsijúkasi-ta.]

**liberalizálás** ♦ **dzsijúka** „piac liberalizálása” [Sidzsóno dzsijúka] ◇ **importliberalizálás junjúdzsijúka**

**liberalizáltsági arány** ♦ **dzsijúkaricu**

**liberalizmus** ♦ **dzsijúsugi** ♦ **riberarizumu** ◇ **neoliberalizmus sindzsijúsugi** „A neoliberalizmus eszméjét hirdeti.” [Dzsijúsugi-o tonaete-iru.]

**Libéria** ♦ **riberia**

**libériai** ♦ **riberiadzsin** (ember) ♦ **riberiano**  
**Libia** ♦ **ribia**  
**líbiai** ♦ **ribiadzsin** (ember) ♦ **ribiano**  
**libidó** ♦ **szeitekisódó** ♦ **ribidó**  
**libikóka** ♦ **síszó**  
**LIBOR** ♦ **raibó** (londoni bankközi kamatláb)  
**librettó** ♦ **daihon**  
**licenc** ♦ **raiszenszu** „felhasználói licenc”  
 [Júza-raiszenszu] ♦ **vállalati licenc**  
**kóporéto-raiszenszu**  
**licencszerződés** ♦ **sijókeijaku**  
**lichthof** ♦ **fukinuke**  
**licit** ♦ **jobine**  
**licitál** ♦ **szeru** „Elmentem az árverésre, de nem  
 licitáltam.” [Kjóbaini ittaga szeranakatta.] ♦  
**jobine-o iu** ♦ **felfelé licitál nedan-o curia-**  
**geru**  
**licitálás** ♦ **szetteirukoto** ♦ **felfelé licitá-**  
**lás nedan-o curiagerukoto**  
**licitár** ♦ **kjóbaikakaku**  
**licsi** ♦ **raicsí** (Nephelium litchi) ♦ **reisi** (Litchi  
 chinensis)  
**lidérc** ♦ **tengu** ♦ **muma** ♦ **madárcsőrű lidérc**  
**karaszutengu**  
**lidércálmai vannak** ♦ **oszovareru** „Lidércál-  
 maím vannak.” [Maibanakumuni oszovaretei-  
 ru.]  
**lidércáalom** ♦ **akumu** „Lidércáalom tört rá.”  
 [Akumuni oszovareta.]  
**lidércfény** ♦ **onibi** ♦ **kicunebi** ♦ **siranuhi**  
 (Kjúsú környékén) ♦ **hitodama** ♦ **hinotama**  
 ♦ **rjútó** (tenger felett) ♦ **rinka** ♦ **tengeri li-**  
**dércfény siranui**  
**lidércnyomása van** ♦ **unaszareru** „Lidérc-  
 nyomásból ébredtem.” [Unaszarete okita.]  
**Lieberkühn-kripta** ♦ **csóinka**  
**Lieberkühn-mirigy** ♦ **riberukjünszen**  
**Liechtenstein** ♦ **rihitensutain**  
**liechtensteini** ♦ **rihitensutaindzsin** (ember)  
 ♦ **rihitensutain-no**  
**lied** ♦ **rító**  
**lifeg** ♦ **jurui** (laza) „Lifeg rajta a ruha.” [Ka-  
 reno jófuku-va jurui.]

**lifegő rész** ♦ **hirahira** „fülbevaló lifegő függő-  
 vel” [Hirahiragacuitajjaringu]  
**lifegve** ♦ **hirahirato** „A térdemen a vérárvadás  
 lifegett.” [Hizano kaszabutagahirahirosite-  
 ita.]  
**lift** ♦ **erebétá** „A földrengés miatt leállt a lift.”  
 [Dzsisindeerebétága tomatta.] ♦ **sókóki** ♦  
**rifuto** ♦ **silift szukirifuto** ♦ **teherlift gjó-**  
**mujóerebétá**  
**liftakna** ♦ **erebétá-safuto**  
**liftbejárat** ♦ **erebétá-hóru**  
**liftesfiú** ♦ **erebétá-bói**  
**lifteslány** ♦ **erebétá-gáru**  
**liga** ♦ **kumiai** „Rőt Liga” [Akagekumiai] ♦ **ri-**  
**gu** ♦ **renmei** ♦ **antialkoholista liga kinsu-**  
**dómei** ♦ **Arab Liga araburenmei** ♦ **keleti**  
**liga iszutan-rigu** ♦ **központi liga**  
**szentorarurigu** ♦ **nemzeti liga nasonaru-**  
**rigu** ♦ **nyugati liga veszutan-rigu**  
**ligacsoport** ♦ **gurúpurigu**  
**ligamentum** ♦ **kanmaku**  
**ligamérkőzés** ♦ **ríguszen**  
**ligandum** ♦ **haiisi** ♦ **rigando**  
**ligandummal kapuzott ioncsatorna** ♦ **riگان-**  
**doizonszeiioncsaneru**  
**ligatúra** ♦ **gódzsi**  
**ligáz** ♦ **rigáze** (összekapcsoló enzim) ♦ **renke-**  
**cukószo** (összekapcsoló enzim) ♦ **DNS-ligáz**  
**dienuérigáze**  
**liget** ♦ **kodacsi** ♦ **hajasi** (kis erdő) ♦ **Népli-**  
**get kokuminkóen** ♦ **Városliget siminkóen**  
**ligetszépe** ♦ **cukimiszó** (Oenothera tetrapte-  
 ra) ♦ **macujoigusza** (Oenothera stricta) ♦ **jo-**  
**imacsigusza** (Oenothera stricta)  
**lignifikálódás** ♦ **mokusicuka** (elfásodás)  
**lignifikálódik** ♦ **mokusicukaszuru**  
**lignin** ♦ **mokusicuszo** ♦ **rigunin**  
**lignit** ♦ **atan**  
**ligula** ♦ **sózecu** (nyelvecske)  
**liheg** ♦ **ikigakireru** „A futó lihegett.” [Szósa-  
 va ikiga kireteita.] ♦ **iki-o hazumaszeru** „Li-  
 hegve futottam.” [Iki-o hazumaszete hasitta.]  
 ♦ **haahaiau** „Futottam, ezért még mindig na-  
 gyon lihegek.” [Hasitte kaettekitanode, mada

ikigahaahaa itteimaszu.] ◇ **nyakában liheg**  
**nikuhakuszuru** „Az élen álló versenyző nyaká-  
ban liheg.” [Toppuno szensuni nikuhakusitei-  
ru.] ◇ **nyomában liheg mócuiszuru** „A rend-  
őrök a szőkevény nyomában lihegtek.”  
[Keiszacu-va tószósa-o mócuisiteita.]

**lihegve** ◆ **ikiszekikitte** „A későn jövő diák li-  
hegve berohant az osztályterembe.” [Okureta  
szeito-va ikiszeki kitte kjósicuni kake konda.] ◆  
**haahaa**

**Li-lon akkumulátor** ◆ **ricsiumuiondensci**

**likacs** ◆ **ana** ◆ **kikó** ◆ **szu** ◇ **likacsossá vá-  
lik szugadekiru** „A tofu likacsossá vált.” [Tó-  
funiszugadekita.]

**likacsos** ◆ **takósícuno** „likacsos felület” [Ta-  
kósícuno hjómen]

**likacsosházúak** ◆ **júkócsú** (Foraminifera)

**likacsoshéjúak** ◆ **júkócsú** (Foraminifera)

**likacsosság** ◆ **júkószei**

**likacsossá válik** ◆ **szugadekiru** „A tofu lika-  
csossá vált.” [Tófuniszugadekita.]

**likór** ◆ **rikjúru**

**likórőspohár** ◆ **rikjúru-guraszu**

**likvid** ◆ **rjúdótekina** „likvid tőke” [Rjúdótek-  
ina sikin]

**likvidál** ◆ **simacuszuru** (megöl) „A rendőrség  
likvidálta a kémet.” [Keiszacu-va szupai-o si-  
macusita.] ◆ **maszszacuszuru** „Likvidálták  
a terrorszervezet vezérét.” [Tero szosikino  
sidósa-o maszszacusita.]

**likvid betét** ◆ **rjúdószei**jokin

**likvid eszközök** ◆ **rjúdósiszan**

**likvid hang** ◆ **rjúon**

**likviditás** ◆ **rjúdószei**

**likviditási válság** ◆ **rjúdószeikiki**

**likviditástöbblet** ◆ **kadzsó**rjúdószei

**lila** ◆ **sion-iro** ◆ **pápuru** ◆ **fudzsimuraszaki**  
◆ **muraszaki** ◆ **muraszakiirono** ◇ **halvány-  
lila fudzsi**ro ◇ **püspöklila sóbu**ro ◇ **püs-  
pöklila edomuraszaki**

**lilaakác** ◆ **fudzsi** (japán lilaakác)

**lilaakáclugas** ◆ **fudzsidana**

**lilaburgonya** ◆ **muraszakiimo**

**lila füst** ◆ **sien**

**lila fűzfa** ◆ **horjú**

**lilahagyma** ◆ **muraszakitamanegi**

**lila jamsz** ◆ **daidzso** (Dioscorea alata)

**lila jamszgyökér** ◆ **daidzso** (Dioscorea alata)

**lila káposzta** ◆ **muraszakikjabecu**

**lila pereszke** ◆ **muraszakisimedzsi** (Lepista  
nuda)

**lilás indigó** ◆ **ransisoku**

**lila szín** ◆ **muraszaki**iro

**lila tölcserpereszke** ◆ **muraszakisimedzsi**  
(Lepista nuda)

**lile** ◆ **csidori** (Charadriidae) ◇ **parti lile ha-  
maccsidori** (Charadrius hiaticula) ◇ **üregi lile**  
**nodogurocsidori** (Thinornis novaeseelandiae)

**lilefélék** ◆ **csidorika** (Charadriidae)

**liliom** ◆ **juri** „Sok fehér liliom nyílik a kertünk-  
ben.” [Ucsino nivani-va , takuszan siroi juriga  
szaiteimaszu.] ◇ **aranycsíkos liliom jama-  
juri** (Lilium auratum) ◇ **fehér liliom sirajuri**  
◇ **tengeri liliom umijuri** (Crinoidea) „tengeri  
liliom kövülete” [Umijurino kaszeki]

**liliomfa** ◆ **mokuren** (bíbor liliomfa) ◇ **fehér li-  
liomfa kobusi** (Magnolia kobus) ◇ **japán lili-  
omfa kobusi** (Magnolia kobus) ◇ **krémfehér**  
**liliomfa hoonoki** (Magnolia obovata) ◇ **nagy-  
virágú liliomfa taiszanboku** (Magnolia gran-  
diflora)

**limbikus rendszer** ◆ **dainóhen-enkei** (érzel-  
mekért felelős)

**lime** ◆ **raimu** (Citrus aurantifolia)

**limfa** ◆ **rinpa** (nyirok) ◇ **endolimfa nairinpa**  
◇ **perilimfa gairinpa**

**limfás hólyagocska** ◆ **hosime** (szemen)

**limfocita** ◆ **rinpakjú** (nyiroksejt) ◇ **T-  
limfocita tírinpakjú**

**limfokin** ◆ **rinfokain**

**limfóma** ◆ **rinpasu** ◇ **rosszindulatú limfóma**  
**akuszeirinpasu**

**limit** ◆ **gendo**

**limitál** ◆ **szeigenszuru** (korlátoz) „limitált  
összeg” [Szeigenszaretu kingaku] ◇ **limitált**



**kagirareta** (korlátozott) „limitált tartomány”  
[Kagirareta han-i]

**limitáló faktor** ♦ **szeigen-insi**

**limitált** ♦ **kagirareta** (korlátozott) „limitált tartomány” [Kagirareta han-i]

**limit megbízás** ♦ **szasinecsúmon**

**limitösszeg** ♦ **gendogaku** (pénzösszeg) „A vásárlás túllépte a hitelkártya limitösszegét.” [Kai mono-va kuredzsittokádono rijógendogaku-o koeta.]

**limlom** ♦ **garakuta**

**limológia** ♦ **kosógaku** (belvíztan) ♦ **rikuszuigaku** (belvíztan)

**limonádé** ♦ **remonédo** ♦ **remonszi** ◇ **szén-savas limonádé ramune**

**limuzin** ♦ **rimudzsin**

**linalool** ♦ **rinaróru** (C<sub>10</sub>H<sub>18</sub>O)

**lincselés** ♦ **sikei** ♦ **rincsi** ♦ **rincsiszacu-dzsin**

**lineáris** ♦ **icsidzsi** (elsőfokú) „lineáris függvény” [Icsidzsikanszú] ♦ **szenkei** „lineáris differenciálegyenlet” [Szenkeibibunhóteisiki] ♦ **csokuszentekina** ♦ **rinia**

**lineáris algebra** ♦ **szenkeidaiszú** ♦ **szenkeidaiszúgaku**

**lineáris áramkör** ♦ **szenkeikairo**

**lineáris egyenlet** ♦ **icsidzsihóteisiki** (matematika)

**lineáris energiaátvitel** ♦ **szén-enerugífujo** (LET)

**lineáris esősáv** ♦ **szendzsókószuitai**

**lineáris interpoláció** ♦ **csokuszenhokan**

**lineáris motor** ♦ **rinia-mótá**

**lineáris operátor** ♦ **szenkeienzansi**

**lineáris programozás** ♦ **szenkeikeikaku**

**lineáris regresszió** ♦ **szenkeikaiki**

**lineáris skála** ♦ **szenkeiszukéru** „lineáris skála és logaritmikus skála” [Szenkeiszukéru toaiszúszukéru]

**lineáris tér** ♦ **szenkeikúkan**

**linearitás** ♦ **szenkei** ♦ **szenkeiszei** ♦ **csokuszenszei**

**linearizálás** ♦ **szenkeika**

**li nemzetiség** ♦ **rizoku**

**lingviztika** ♦ **gengogaku** (nyelvészet) ◇ **szociolingviztika sakaigengogaku**

**link** ♦ **ikiataribattarino** „Link életet él.” [Iki ataribattarino iki katada.] ♦ **tekitóna** „Ő nagyon link ember.” [Kare-va szugoku tekitóna hitoda.] ♦ **fumadzsimena** „link munkatárs” [Fumadzsimena sain]

**Linné-féle rendszer** ♦ **rinnesikikaiszóbunruitaikei**

**linolénsav** ♦ **rinorenszan**

**linóleum** ♦ **kussonfuroa** „A előszobában feljött a linóleum.” [Genkannokussonfuroaga hagareta.] ♦ **rinoriumu**

**linolsav** ♦ **rinóruszan** (C<sub>18</sub>H<sub>32</sub>O<sub>2</sub>)

**Linux** ♦ **rinakkuszu**

**linzer** ♦ **kukki** „A linzer, amit Jutka süt, nagyon finom.” [Jukkano tezukurinokukki-va totemo oisii.] ♦ **moroinerikokasi**

**liofilizáció** ♦ **tókecukanszó** (fagyasztva szárítás)

**lipáz** ♦ **ripáze**

**lipid** ♦ **sisicu**

**lipidburok** ♦ **sisicumaku**

**lipid kettősréteg** ♦ **sisicunidzsúszó**

**lipidmembrán** ♦ **sisicumaku**

**lipogenesis** ♦ **sisicuseigószei** (zsíradékképződés)

**lipogenezis** ♦ **ripogenesiszu** (zsíradékképződés)

**lipolízis** ♦ **sibóbunkai** (zsír bontás) ♦ **riporiszszu** (zsír bontás)

**lipóma** ♦ **sibósu** (zsírdaganat)

**liponsav** ♦ **riposzan**

**lipoprotein** ♦ **ripotanpakusicu** ◇ **alacsony sűrűségű lipoprotein teimicudoripotanpakusicu**

**liposzóma** ♦ **riposzómu**

**lipotrop hormon** ♦ **ripotoropin** (lipotropin)

**líra** ♦ **dzsodzsósi** ♦ **tategoto** (lant) ♦ **rira**

**lírai** ♦ **dzsodzsótekina**

**líraiság** ♦ **dzsodzsó**

**lírikus** ♦ **dzsodzsótekiná** „lírikus költemény”  
[Dzsodzsótekiná si] ♦ **ririkaruna**

**lírikus költő** ♦ **dzsodzsósidszin**

**lírikus vers** ♦ **dzsodzsósi**

**Lisboa** ♦ **riszuboa** (Lisszabon)

**lista** ♦ **icsiran** „Az oltópontokat listába foglalva közzétettük.” [Szessukaidzsó-ó icsirannisite kókaisita.] ♦ **icsiranhjó** „Megnéztem az áru-listát.” [Sóhinicsiranhjó-o sirabeta.] ♦ **hjó** (táblázat) „Rátettem a listára a nevét.” [Namae-o hjóni noszeta.] ♦ **riszuto** „Ez nincs rajta a listán.” [Kore-va riszutoni notteinai.] ♦ **alkalmazottak listája** **dzsúgjónmeibo** ♦ **árulista** **sóhinmokuroku** ♦ **bakancslista** **sinumadeniikitaibasoriszuto** „Ez a város rajta van a bakancslistámon.” [Kono macsi-va vatasiga sinumadeni ikitaibasoriszutoni notteiru.] ♦ **bevásárlólista** **kaimonoriszuto** ♦ **jelöltlista** **hiszenkjoninmeibo** ♦ **jelöltlista kóhosameibo** ♦ **látogatók listája** **szankaninmeibo** ♦ **névlista** **meibo** „Töröltük a listáról a nevét.” [Kare-o meibokara nozoita.] ♦ **programlista** **puroguramuhjó** ♦ **taglista** **kaiinmeibo** ♦ **teljes lista** **szómokuroku** ♦ **tiltott könyvek listája** **kinsomokuroku** ♦ **utaslista** **rjokakumeibo** ♦ **utaslista tódzsósameibo** ♦ **utaslista dzsókjakumeibo** ♦ **vendéglista** **sukuhakumeibo** (szállóvendégek listája)

**listára vesz** ♦ **riszutoappuszuru** „Listára vettem a jelölteket.” [Kóhosa-o riszutoappusita.]

**listára vétel** ♦ **riszutoappu**

**listás választási rendszer** ♦ **hireidaihjószei**

**listát vezet** ♦ **riszuto-o cukeru** „Listát vezetek a teendőimről.” [Jarubekikotonoriszuto-o cuketeiru.]

**listavezető** ♦ **nanbá-van**

**listavezető dal** ♦ **nanbá-van-szongu**

**listavezető együttes** ♦ **nanbá-van-bando**

**liszenkóizmus** ♦ **ruiszenkosugi**

**Lisszabon** ♦ **riszubon**

**liszt** ♦ **komugiko** (búzából) ♦ **aki malomban jár,** **lisztes lesz monzen-nokozónaravanukjó-o jomu** ♦ **durumliszt**

**djuramumugiszemorina** ♦ **udonliszt** **udonko**

**lisztéria** ♦ **riszuteria** (*Listeria monocytogenes*)

**Liszt Ferenc repülőter** ♦ **riszutoferencukukó**

**lisztharmat** ♦ **udonkobjó** ♦ **betobjó**

**liszttel rántott csirkehús** ♦ **torinokara-age**

**liszttel rántott hús** ♦ **karaage** (tojás és zsemlemorzsza nélkül)

**liszu nemzetiség** ♦ **riszuzoku**

**litánia** ♦ **daradaratositabunsó** „Megkérdeztem, hogy hogy van, mire egy litániát kaptam tőle.” [Genkideszukato kiitaradaratosita hendzsiga kaettekita.] ♦ **rentó** (szertartási szöveg)

**liter** ♦ **rittoru** ♦ **deciliter** **desirittoru** (10<sup>-1</sup>L) ♦ **japán liter** **só** (1,8039 liter)

**lítium** ♦ **ricsiumu** (Li)

**lítium-csillám** ♦ **risiaunmo** (lepidolit)

**lítiumelem** ♦ **ricsiumudencsi**

**litográfia** ♦ **szekiban** ♦ **szekibanga** (kőnyomat) ♦ **ritogurafu** ♦ **ritogurafi** ♦ **fotolitográfia** **sasinszekibandzsucu**

**litográfiai mintázatkészítés** ♦ **ecscsingu** ♦ **sokkoku**

**litológia** ♦ **keszszekigaku**

**litorális** ♦ **engan-niszuru** (tengerparton elő) ♦ **mizumenisózuru** (partoknál keletkező)

**litoszféra** ♦ **ganszekiken** ♦ **riszoszufeá**

**little-endian** ♦ **ritoruendian**

**liturgia** ♦ **tenrei** (katolikus istentisztelet) ♦ **reihai** (istentisztelet) „Liturgián vesz részt.” [Reihaini suszszekiszuru.] ♦ **ortodox liturgia** **hósinrei**

**litván** ♦ **ritoaniadzsin** (ember) ♦ **ritoaniano**

**Litvánia** ♦ **ritoania**

**litván nyelv** ♦ **ritoaniago**

**livermórium** ♦ **ribamoriumu** (Lv)

**lizergsavas dietil-amid** ♦ **rizeruginszan-dzsiecsirumido** (LSD) ♦ **rizeruginszan-dzsiecsirumido** (LSD)

**liziméter** ♦ **raisiméta**

**lizin** ♦ **ridzsin** (C<sub>6</sub>H<sub>14</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub>)

**lizing** ♦ **riszu**

**lizing** ♦ **riszu**

**lizingel** ♦ **kariageru** „A befektető lizingelte az egész bérházat, és kiadta a lakóknak.” [Tósisava ónákara csintaimanson-o hitomunekari agege njúkjosarani tentaisita.]

**lizingelés** ♦ **riszu**

**lizingvállalat** ♦ **riszugaisa** ♦ **riszugjósa**

**lízis** ♦ **kanszan** (fokozatos lázcsökkenés) ♦ **jókai** (sejt pusztulása) ♦ **risiszu**

**lizogénia** ♦ **jógenszei**

**lizoszóma** ♦ **szuikaisótai** ♦ **riszoszómu**

**lizozim** ♦ **rizocsímu**

**ló** ♦ **uma** „Lóra ültem.” [Umani notta.] ♦ **koma** ♦ **csóba** (lógúráshoz) ♦ **haneuma** (tornász) ♦ **mokuba** (szertornához) ♦ a **lónak négy lába van, mégis megbotlik szarumokikaraocsiru** ♦ a **lónak négy lába van, mégis megbotlik kappanokavanagare** ♦ **befogja a lovat uma-o cunagu** „Befogtam a lovat a kocsiba.” [Basani uma-o cunaida.] ♦ **fehér ló hakuba** „Várja a herceget fehér lovon.” [Kanodzso-va hakubano ódzsi-o matteiru.] ♦ **igásló basauma** „Gürizik, mint egy igásló.” [Basaumanojóni hataraku.] ♦ **izzad, mint a ló karadagaaszedeбетocuku** „Télenyáron izzadok, mint a ló.” [Nacumo fujumo karadaga aszedeбетocuiteiru.] ♦ **leszáll a magas lóról teisiszeininaru** „Az atombaleset után az elektromos művek leszállt a magas lóról.” [Genpacudzsikode denrjokukaisa-va mekkiri teisiszeinatta.] ♦ **lóvá tesz damaszu** „Lóvá tettek.” [Damaszareta.] ♦ **magas lóról beszél takabisanideru** „Magas lóról beszélt az alvállalkozóval.” [Kare-va sitaukeni takabisanideta.] ♦ **makrancos ló dzsadszauma** ♦ **megvadult ló abareuma** ♦ **mint a ló tarafuku** „Annyit vedel, mint a ló.” [Tarafuku nomu.] ♦ **nagy nyereményt hozó esélytelen óana** „A lóversenyen a nagy nyereményt hozó esélytelenre tettem.” [Keibade óanani kake-

ta.] ♦ **nyergeletlen ló hadakauma** ♦ **szőrén üli meg a lovat hadakaumaninoru** „A barbárok szőrén ülték meg a lovat.” [Jabandzsin-va hadakaumani notta.] ♦ **vadló jaszeiba** „Befogta a vadlovakat.” [Jaszeiba-o nantóka cukamaeta.] ♦ **verseny-ló kjószóba**

**Ló** ♦ **uma** (kínai horoszkóp szerint) „Ló éve” [Umadosi]

**lőakrobatika** ♦ **kjokuba**

**lőarc** ♦ **umagao** ♦ **umazura**

**lőarcú** ♦ **umagaono** „lőarcú celeb” [Umagaooneinódzsin] ♦ **umazurano**

**lob** ♦ **ensó** (gyulladás)

**lőbab** ♦ **szoramame** (Vicia faba)

**lőbagócs** ♦ **umabae** (Gasterophilus intestinalis)

**lőbál** ♦ **buraszageru** „Táskát lőbálva sétáltam.” [Kaban-o bura szagete aruita.] ♦ **buraburaszaszeru** „Lőbálta a kezét.” [Te-o buraburaszaszeteita.] ♦ **buranburanszaszeru** „Lőbálta a lábát.” [Asi-o buranburanszaszeta.] ♦ **furu** „Kezét lőbálva sétál.” [Ude-o futte aruku.] ♦ **juraszu** „Ne lőbáld a táskát!” [Kaban-o juraszanaide!]

**lőbálása** ♦ **buraburaszaszerukoto** „kéz lőbálása” [Te-o buraburaszaszerukoto]

**lőbálva** ♦ **burabura** „Lőbáltam a lábam.” [Asi-o buraburaszaszeta.] ♦ **buranburan**

**lobban** ♦ **pottomoeagaru** ♦ **belobban pottomoeagaru** „A kazánban belobbant a gáz.” [Boirédegaszuno honoogapotto moe agatta.] ♦ **éktelen haragra lobban kankan-niokoru** „Az általában békés főnököm éktelen haragra lobbant.” [Fudan-va odajakana dzsósiga kankan-anni okotta.] ♦ **fellobban pottomoeagaru** „A kandallóban fellobbant a láng.” [Danrono honoogapotto moe agatta.] ♦ **lángra lobbant inkaszuru** (meggyújt) „A szikra lángra lobbantotta a fafogárcsot.” [Hibanaga koppani inkasita.] ♦ **lángra lobbant tenkaszuru** „Lángra lobbantotta a száraz fűvet.” [Kanszósiteiru kuszani tenkasita.]

**lobbanáspont** ♦ **inkaten** „A lobbanáspont alatt nem robban be az üzemanyag.” [Inkatenjori sitano ondode nenrjó-va bakuhacusinai.]

**lobbanékony** ♦ **okorippoi** (mérges) „Mostanában az apám lobbanékony.” [Szaikincsicsojaja okorippoi.] ♦ **kansakumocsino** „lobbanékony ember” [Kansakumocsino hito] ♦ **tankina** „Ne haragudj rám! Tudod, hogy mennyire lobbanékony vagyok.” [Okoranaidejo! Vatasigadon-nani tankika sitterudeso?] ♦ **tanrjona**

**lobbanékonyság** ♦ **kan** ♦ **kansaku** ♦ **tanki** ♦ **tanrjo**

**lobbanékony természet** ♦ **tandzsúsicu**

**lobbi** ♦ **csindzsódan** ♦ **csindzsódantai**

**lobbiharc** ♦ **csindzsókaszsen**

**lobbista** ♦ **robiiszuto**

**lobbizás** ♦ **csindzsóundó** ♦ **csindzsókacudó**

**lobbizik** ♦ **hatarakikakeru** (közbenjár) „A politikus kapott egy lobbizó hívást.” [Szeidszika-va hatarakikakeno denva-o uketa.]

**lobog** ♦ **nabiku** „A szélben lobogott a haja.” [Kazeni kamiga nabiita.] ♦ **hirugaeru** „A zászló lobogott.” [Hataga honooojóni hirugaetteita.] ♦ **honoogamoeru** (tűz) „A helyszínen még mindig lobogott a tűz.” [Genbade-va mada honooga moeteita.] ♦ **jurajurajureru** „A láng lobogott.” [Honoo-va jurajura jureteita.]

**lobogó** ♦ **hata** (zászló) „Az épületre kitűzték az EU lobogóját.” [Tatemononi ijúno hata-o kakageta.] ♦ **fukinagasi** ◊ **birodalmi lobogó kóteiki** ◊ **nemzeti lobogó kokki**

**lobogtat** ♦ **nabikaszu** ♦ **nabikaszeru** „A haját lobogtatta a szél.” [Kazeha kami-o nabikaszeita.] ♦ **hirugaeszu** „A szél lobogtatta a zászlót.” [Kazega hata-o hirugaesita.] ♦ **furikazaszu** „A törvényt lobogtatva, elvette a férfi vagyonát.” [Hóricu-o furikazasite kareno zaiszan-o bossúsita.] ♦ **furitateru** „A haját lobogtatva táncolt.” [Kami-o furi tatete odotta.] ♦ **furimavaszu** „Büszkén lobogtattam a nyertes lot-tószelvényt.” [Atarikudzsi-o hokorasigeni furi mavasita.] ♦ **furu** „A zsebkendőmet lobogtatva búcsúztam.” [Hankacsi-o futteszajónara-o sita.]

**lobogtatja zászlaját** ♦ **furikazaszu** „Lobogtatja az igazság zászlaját.” [Szeigi-o furikazasita.]

**lobogva** ♦ **hirahirato** „A szalag lobogott a szélben.” [Ribon-va kazedehirahirato jureteita.] ♦ **henponto** „A zászló lobogott.” [Hata-va henponto hirugaetteita.] ♦ **jurajura** „A kiteregetett ruhák lobogtak.” [Szentakumono-va jurajurato jureteita.]

**lobotómia** ♦ **robotomi**

**lóbór** ♦ **bakaku** ◊ **húzza a lóbórt gúgúneru** (horkolva, mélyen alszik) „Hallatszott, hogy a férjem a szomszéd szobában húzza a lóbórt.” [Tonarino hejade ottoagágúgú neteirunoga kikoeta.]

**lóca** ♦ **endai** ♦ **bencsi**

**Loch Ness-i szörny** ♦ **nessi**

**lócitrom** ♦ **bafun**

**loccs** ♦ **gusatto** ♦ **gusarito**

**loccsanva** ♦ **bisatto** „A kolbász zsírja szétloccsant.” [Szószédzsino aburagabisatto hane-ta.]

**locsi-fecsi** ♦ **ocsappii**

**loczog** ♦ **kuda-o maku** „Részegen loczogott.” [Jopparatte kuda-o maita.] ♦ **pecsakucsasaberu** „Be nem állt a szájuk, egyfolytában locsogtak.” [Hikkirinasinipecsakucsasabetteita.] ♦ **mudabanasiszuru** „Csak loczog, és hanyagolja a munkáját.” [Kare-va mudabanasio site sigoto-o namaketeiru.]

**locsogás** ♦ **osaberi** ♦ **daben** ♦ **nan-nan** ♦ **mudagucsi** „Ne locsogjatok az órán!” [Dzsugjócsúni mudagucsitatakuna!] ♦ **mudabanasii** „Sokan locsognak a munkahelyemen.” [Bokuno sokuba-va mudabanasiga ói.]

**locsogva** ♦ **pecsakucsasaberu** ♦ **becsabecsa** „Locsog.” [Becsabecsa saberu.] ♦ **pecsapecsa** „Az asszonyok locsognak.” [Obasantacsi-va pecsapecsa sabetteiru.] ♦ **heraherato** ♦ **beraberato** „Órákon át folyamatosan locsog.” [Nandzsikanmoberaberato saberu.]

**locsol** ♦ **ucsimizu-o szuru** „Locsoltam a járdát.” [Hodóni ucsi mizu-o sita.] ♦ **kakeru** (rálócsol) „A földre locsoltam a vizet.” [Mizu-o dzsimenni kaketa.] ♦ **szanszuiszuru** „A gyepet locsolták a parkban.” [Kóenno sifafuni szanszuisita.] ♦ **fukikakeru** (ráfúj) „A növényekre locsoltam a permetet.” [Nójaku-o sokubucuni fukikaketa.] ♦ **maku** (szétlocsol) „A jár-

dára locsoltam a vizet.” [Hodóni mizu-o ma-ita.] ♦ **mizu-o ageru** (meglocsol) „Minden nap locsolom a virágokat.” [Hanani mainicsimizu-o ageru.] ◇ **vizet locsol mizu-o ucu** „Vizet locsoltam a földre.” [Dzsimenni mizu-o utta.]

**locsolás** ♦ **szanszui** ♦ **mizumaki** ♦ **mizu-o kakerukoto** ◇ **friss beton locsolása szanszuijódzsó**

**locsolkodás** ♦ **mizukake**

**locsolkodó** ♦ **mizukakenikuruhito**

**locsolóautó** ♦ **szanszuisa**

**locsolócső** ♦ **kanszuihószu** ♦ **hószu** „Locsolócsővel lemostam a kocsit.” [Hószude kuruma-o aratta.]

**locsolófej** ♦ **szupurinkurá**

**locsolókanna** ♦ **dzsóro**

**locsolókészülék** ♦ **szanszuiiki**

**lódarázs** ♦ **monszumebacsi** (Vespa crabro) ♦ **jamabacsi** ◇ **ázsiai lódarázs cumaakas-zuzumebacsi** (Vespa velutina)

**lodikula** ♦ **rinpi** (pikkelyecske)

**lódít** ♦ **uszo-o cuku** (hazudik) „Ne lódíts!” [Uszo-o cukanaide!] ♦ **ógeszaniiu** (nagyot mond) „Egy kicsit lódított, amikor azt mondta, hogy 10 nyelven beszél.” [Dzsuh-ka kokugogadekiruto itteitakeredomo, ógeszadesó.] ♦ **kjogen-o haku** „Az elnökkel vacsoráztam! – lódította.” [Daitórjóto júsoku-o sita, to kjogen-o haita.] ♦ **nageru** (dob) „A csomagtartóra lódította a táskát.” [Kaban-o amidanani nageta.]

**lódobogás** ♦ **umanohizumenooto** ♦ **bateinooto** „Lódobogás hallatszott.” [Bateino otoga kikoeta.] ♦ **bateinohibiki**

**lódul** ♦ **hasiridaszu** „Elrúgtam a labdát, és utána lódultam.” [Bóru-o kette, hasiri dasita.] ◇ **nekilódul torikakaru** „Nekilódultam a munkának.” [Sigotoniszatto torikakatta.]

**Ló első napja** ♦ **hacúma** (februárban)

**lóerő** ♦ **eicsipi** ♦ **bariki** „Hány lóerős ez az autót?” [Kono kuruma-va nan barikideszuka?]

**Ló éve** ♦ **umadosi**

**lófarok** ♦ **oszagegami** (copf) ♦ **babi** (cauda equina) ♦ **ponitéru** (copf) „Lófarakba kötöttem a hajam.” [Kamino ke-o ponitérunisita.]

**lófrál** ♦ **urocuku** „Hol lófráltál? Már hajnali egy óra van!” [Doko-o urocuitetano?Mó jonakano icsidzsininarutokodeszu!]

**lóg** ♦ **ocsiszóna** (mindjárt leesik) „Lóg a gombod, varrd fel!” [Botanga ocsiszódakara, nutta hógaii.] ♦ **kakaru** „A falon lógott egy kép.” [Kabeni egakakatteita.] ♦ **kakaru** „fülre lógó haj” [Mimini kakatta kami] ♦ **kabuszaru** „A hajam a szemembe lógott, nem láttam semmit.” [Kamiga meni kabuszatte nanimo mienakatta.] ♦ **kiszuru-o szuru** (bliccel) „Lógtam a vonaton.” [Densadekiszuru-o sita.] ♦ **szagaru** „Egy pók lógott a mennyezetről.” [Tendzsókarakumoga szagatteita.] ♦ **szaboru** „Tegnap lógott az iskolából.” [Kinógakkó-o szabotta.] ♦ **zurukeru** „Lógtam a suliból, és ott-hon pihentem.” [Gakkó-o zurukete iede jaszunda.] ♦ **zurujaszumisuru** (iskolából, munkahelyről) „Lógtam a munkahelyemről.” [Kaisa-o zuru jaszumisita.] ♦ **dabodabona** (bő) „Lóg rajtad az a póló!” [SzonoTsacu-va dabodaboda.] ♦ **tareru** „A beugróban egy feliratos tekeres lóg.” [Tokono mani kake dzsikuga tareteiru.] ♦ **curiszagaru** „A mennyezetről egy csupasz villanykörte lógott.” [Tendzsókara hadakadenkjuga curi szagatteita.] ♦ **curuszareru** „Az eresz alatt lóg a szélcsengő.” [Fúrin-va nokiszakini curuszareteiru.] ♦ **buraszagaru** „Egy csupasz villanykörte lógott a mennyezetről.” [Tendzsókara hadakadenkjugabura szagatteita.] ◇ **szemébe lóg menikakaru** „Szemembe lóg a hajam.” [Kamiga menikakatteiru.]

**lóg a levegőben** ♦ **csúzurininaru** ♦ **csúburarin-ninaru** „Az elszakadt vezeték lógott a levegőben.” [Szenga kiretecsúburarin-ninata.]

**lóg a nyelve** ♦ **sita-o taraszu** „A kutyának lógott a nyelve.” [Inu-va sita-o tarasiteita.]

**logaritmikus** ♦ **taiszútekina**

**logaritmikus skála** ♦ **taiszúszukéru** „lineáris skála és logaritmikus skála” [Szenkeiszukéru-uto taiszúszukéru] ♦ **taiszúmemori**

**logaritmus** ♦ **taiszu** ♦ **rogarizumu** ◇ **természetes alapú logaritmus szientaiszu** ◇ **természetes logaritmus szientaiszu** ◇ **ti-zes alapú logaritmus dzsójótaiszu**

**logaritmusfüggvény** ♦ **taiszúkanszu**

**logaritmuspapír** ♦ **taisúhógansi**

**logaritmustáblázat** ♦ **taisúhjó**

**logarléc** ♦ **keiszandzsaku**

**lógás** ♦ **kenszui** ♦ **zurujaszumi**

**lógat** ♦ **szageru** „Táskát lógat a kezén.” [Teni kaban-o szageteiru.] ♦ **taraszú** „A fa lógatja a nehéz ágait.” [Ki-va omoi eda-o tarasiteiru.]

♦ **tareru** „A sziklán üttem a lábamat lógatva.” [Ivano fucsini asi-o tarete szuvatteita.] ♦ **curiszageru** „Mikrofont lógattam a lyukba.” [Ananimaiku-o curi szageta.] ♦ **curuszú**

„Egy vödröt lógattam a kötélén.” [Rópunibakecu-o curusita.] ♦ **buraszageru**

„A táskáján lógat egy Kitti figurát.” [Kabannikiticsanszutorappu-o bura szageta.]

◇ **lábánál fogva lógat szakaszazuriniszuru** „Lábainál fogva lógattuk a vaddisznó testét.” [Inosisino karada-o szakasza zurinisita.] ◇

**lógatja az orrát kanasimu** (szomorkodik) „Ne lógasd az orrod!” [Kanasimanaide!]

**lógatás** ♦ **kenszui**

**lógatja a lábát** ♦ **burattoszuru** (semmit sem csinál) „Egész nap a lábam lógattam.” [Icsinicsidzszuburattositeita.]

**lógatja az orrát** ♦ **kanasimu** (szomorkodik) „Ne lógasd az orrod!” [Kanasimanaide!] ♦

**sita-o muku** (szomorkodik) „Nem fogom lógatni az orrom.” [Zettaini sita-o mukanai.]

**lógatva** ♦ **burarito** „Lógatta a kezeit.” [Rjôte-o burarito szageteita.]

**lógesztenye** ♦ **tocsi** (japán lógesztenye)

**log-fázis** ♦ **taisúki** (növekedési görbén)

**logika** ♦ **ri** „Logikusan érvelve meggyőztem.” [Ri-o vakete szettokusita.] ♦ **rodzsikku** ♦

**ronri** „Helyes a logikája.” [Kareno ronri-va tadasii.] ♦ **ronrigaku** (tudománya) ◇ **belső logika ronritekinasikumi** (logikai felépítés)

„Csodálatos ennek a nyelvnek a belső logikája.” [Kono gengono ronritekina sikumi-va szubarasii.] ◇ **logikai áramkör ronrikairo** ◇ **matematikai logika szúrironrigaku** ◇ **negatív logika furonri** (IT) ◇ **pozitív logika szeironri** (IT) ◇ **transcendens logika rigainori** ◇ **transzcendentális logika szenkenteki-ronrigaku**

**logikai algebra** ♦ **ronridaiszú**

**logikai áramkör** ♦ **ronrikairo** ◇ **többszintű logikai áramkör tadanronrikairo**

**logikai bukfenc** ♦ **ronrinohijaku**

**logikai faszerkezet** ♦ **rodzsikkucuri**

**logikai művelet** ♦ **ronrienzan**

**logikai számítás** ♦ **ronrienzan**

**logikátlan** ♦ **hironritekina** „Ez a nyelv logikátlan.” [Kono gengo-va hironritekida.]

**logikátlanul** ♦ **hironritekini** „Logikátlanul gondolkozik.” [Hironritekini kangaeru.]

**logikával foglalkozó tudós** ♦ **ronrigakusa**

**logikus** ♦ **szudzsigatóru** „Logikus, amit mond.” [Karega itteiru koto-va szudzsga tôteiru.] ♦ **szudzsinototta** „logikus beszéd” [Szudzszino totta hanasi] ♦ **szudzsimicsinototta** „logikus beszéd” [Szudzsimicsino totta hanasi] ♦ **rodzsikaruna** ♦ **ronritekina** „A rávilágítása logikus volt.” [Ronritekina sitekiddatta.]

**logikusan** ♦ **szudzsimicsi-o tatete** „Logikusan gondolkozik.” [Szudzsimicsi-o tatete kangaeru.] ♦ **riroszeizento** „Logikusan elmagyarázta a véleményét.” [Dzsibunno iken-o riroszeizento nobeta.] ♦ **ronritekini** „Logikusan gondolkozik.” [Ronritekini kangaeru.]

**logikusan elmagyaráz** ♦ **koto-o vaketehanaszu** „Sikerült meggyőzőnöm, miután logikusan elmagyaráztam a dolgot.” [Koto-o vakete hanasitara nattokusitekureta.]

**logikusan érvel** ♦ **ri-o toku** „Hiába érvelek logikusan, nem tudom meggyőzni.” [Kareni ri-o toitemo mudadeszu.]

**logikus gondolkodás** ♦ **rikucu** „Ezt logikusan gondolkozva nem lehet megmagyarázni.” [Szore-va rikucude-va vari kirenai.]

**logikusság** ♦ **ronri** (logika)

**logisztika** ♦ **rodzsiszutikuszu** ♦ **rodzsiszuttikuszu**

**logisztikai támogatás** ♦ **heitansien**

**log-normális eloszlás** ♦ **taisúszzeikibunpu**

**lógó** ♦ **isómodzsi** ♦ **sóhjó** (védjegy) ♦ **rogo** ♦ **rogo-máku**

**lógó** ♦ **csúburarin-na** ♦ **buraszagatteiru**

**lógó farönk** ♦ **júdóenboku** (játszótéri játék)

**lógó fül** ♦ **taremimi** „lógó füllű kutya” [Tare mimino inu]

**logogramma** ♦ **hjógomodzsi**

**lógó holmi** ♦ **bura**

**lógondozó** ♦ **kucsitori** ♦ **toneri**

**logopédia** ♦ **gengosógaikjószeigaku** ♦ **gen-gorjóhó** ♦ **szupícsi-szerapí**

**logopédus** ♦ **gengocsókakusi** ♦ **szupícsi-szerapiszuto**

**Logosz** ♦ **rogoszu**

**lógó szemhéj** ♦ **gankenkaszui**

**logotípiá** ♦ **rogotaipu**

**lógva** ♦ **dararito** „A zászló lógott.” [Hata-va dararito tareteita.]

**lőhajtók dala** ♦ **oivake** ♦ **oivakebusi**

**lőhalálában** ♦ **óiszogide** „Lőhalálában kellett kifejleszteni a versenyképes terméket.” [Óiszogide sóbaigatakiní taikószuru szeihin-o kaihacusinakerebanaranakatta.]

**lőháton** ♦ **umaninotte** ♦ **badzsó**

**lőháton ülő** ♦ **badzsónó** „lőháton ülő ember” [Badzsónó hito]

**lőhere** ♦ **kuróbá** ◊ **háromlevelű lőhere micu-banokuróbá** ◊ **négylevelű lőhere jocubanokuróbá**

**lőhossz** ♦ **basin** „Tíz lőhosszal fergeteges győzelmet aratott.” [Dzsúbasin szade assósita.]

**lőhús** ♦ **szakuraniku** ♦ **baniku**

**lőhúsból készült szasimi** ♦ **baszasi**

**lőistálló** ♦ **umagoja** ♦ **umaja**

**lojális** ♦ **csúdzsicuna** „Lojális volt a pártjához.” [Tóni csúdzsicudeatta.]

**lojálisan** ♦ **csúdzsicuni** „Lojálisan dolgoztam a vállalatnál.” [Kono kaisade csúdzsicuni cuto-metekimasita.]

**lojalitás** ♦ **csúdzsicu** (hűség) ♦ **csúszei** (hűség)

**Lojang** ♦ **rakujó**

**lokáció** ♦ **teii** ◊ **echolokáció** **hankjőteii** (visszavert hanggal történő helymeghatározás)

**lokál** ♦ **naitokurabu** (éjszakai szórakozóhely)

**lokális** ♦ **kjokubu** (helyi)

**Lokális Galaxiscsoport** ♦ **kjokubugingagun**

**lokalizáció** ♦ **rókarizésón**

**lokalizál** ♦ **gencsikaszuru** „Lokalizálták a termelést.” [Szeiszano-g gencsikasita.]

**lokalizálás** ♦ **gencsika**

**lokalizmus** ♦ **rókarizumu**

**lokálpatrióta** ♦ **kjódoaisa**

**lokálpatriotizmus** ♦ **kjódoai** ♦ **szekusona-rizumu**

**lokátor** ♦ **rédá** „Lokátorral bemérték a repülőt.” [Rédáde hikókinó baso-o tokuteiseita.]

**lokátoros** ♦ **rédágisi**

**loka-vid** ♦ **szekenge** (világ ismerője buddha)

**lóképű** ♦ **umagaono** ♦ **umazurano** „lóképű ember” [Umazurano hito]

**lokomóció** ♦ **idórjoku** (helyváltoztató képesség)

**lőkupec** ♦ **bakuró**

**lőkusz** ♦ **idensiza** (gén helye a kromoszómán)

**lőláb** ♦ **bakjaku** ◊ **kilóg a lőláb koromonsitanojoroi**

**lőlengés** ♦ **anba** „Lőlengésben aranyérmet szerzett.” [Anbade kinmedaru-o kakutokusita.]

**lolita komplexus** ♦ **roríta-konpurekkuszu** ♦ **rorikon**

**lom** ♦ **garakuta** ♦ **szodaigomi** (terjedelmes szemét) ♦ **haihin** ♦ **fujóhin** (használaton kívüli cikk) ◊ **szekrényben lévő lom** **osiirenokojasi**

**lómakréla** ♦ **adzsi** (például Trachurus japonicus) „Nyáron van a lómakréla szezonja.” [Adzsi-va nacuga sunno szakanadeszu.] ♦ **maadzsi** (Trachurus japonicus) ◊ **klopfoltt lómakréla adzsinotataki** ◊ **rántott lómakréla adzsifurai**

**lomb** ♦ **edaha** ♦ **sigemi** „A fa lombjában meghúzódott egy madár.” [Kino sigemini toriga kakureiteita.] ♦ **zenbunoha** ♦ **rinkan** (lombkorona)

**lombardhitel** ♦ **ronbádogatakasidasiseido**

**lombfűrész** ♦ **itonoko**

**lombohullás** ♦ **ocsiba** ♦ **rakujó**

**lombhullató** ♦ **rakujószuru** „lombhullató fa”  
[Rakujószuru ki]

**lombhullató fa** ♦ **rakujókóboku** ♦ **rakujód-zsu**

**lombik** ♦ **furaszuko** „lombik, kémiai kísérletekhez” [Kagakudzsikken jónofuraszuko]

**lombikbébi** ♦ **sikenkanbebi**

**lombkorona** ♦ **dzsukan** ♦ **rinkan**

**lombok között átszűrődő napfény** ♦ **ko-morebi**

**lombos** ♦ **hagasigeru** „Az a fa lombos volt.”  
[Szono ki-va haga sigetteita.] ♦ **hanoói**  
„Lombos fák árnyékában sétáltam.” [Hano ói  
kino kage-o aruiteita.] ♦ **ha-o sigeraszuru**  
„A fa lombos volt.” [Ki-va ha-o sigeraszeteita.]  
♦ **midorikomajakana**

**lombosmoha** ♦ **szentai** ♦ **szenrui** (Bryophyta)

**lombosmohák** ♦ **szentairui** (Bryophyta) ♦  
**szenrui** (Bryophyta)

**lombosodó cseresznyefa** ♦ **hazakura**

**lombozat** ♦ **edaburi** (alakja) „Szép lombozatú  
fa volt.” [Edaburino joi kidatta.] ♦ **dzsukan**

**lombritkítás** ♦ **edaszukasi**

**lomentum** ♦ **szekka** ♦ **szekkjóka**

**lom gyűjtése** ♦ **haihinkaisú**

**lomha** ♦ **kanman-na** „lomha mozdulat” [Kan-  
manna dósza] ♦ **kosigaomoi** „A kormány jár-  
ványügyi intézkedései lomhák.” [Kanszensóta-  
iszakude szeifuno kosi-va omoi.] ♦ **toroi** ♦  
**dondzsúna** „lomha mozgás” [Dondzsúna ugo-  
ki] ♦ **noroi** (lassú) „lomha járású ember”  
[Ajuminonoroi hito]

**lomhán** ♦ **kedaruszóni** ♦ **noszonoszoto** „Az  
elefánt lomhán sétált a vastag lábaival.” [Zó-va  
futoi asidenoszonzoto aruiteita.] ♦ **noszori-  
noszorito** „A medve lomhán előbújt a barlang-  
jából.” [Kuma-va dókucukaranoszorinoszorito  
detekita.] ♦ **noszszorito** „Lomhán feltápász-  
kodtam.” [Noszszorito oki agatta.]

**lomhaság** ♦ **kanman** ♦ **guzu** ♦ **manobi** „lomha  
mozgás” [Manobisita ugoki]

**lomkiárusítás** ♦ **garédzsiszérú**

**lompos** ♦ **nagakutefuvafuvanokenami** „A  
mókusnak lompos farka van.” [Risuno sippo-  
va nagakutefuvafuvadészu.] ♦ **fuszafuszasi-  
ta** „kutya lompos farka” [Inunofuszafuszasita  
sippo]

**lomposan öltözködik** ♦ **darantokiru** (hanya-  
gul öltözködik)

**lomtalanítás** ♦ **szodaigomisúsú** ♦ **dansari**

**lomtár** ♦ **garakutaire** ♦ **monooki**

**lomvásár** ♦ **sobun-icsi**

**lonc** ♦ **szuikazura** (Lonicera)

**londiner** ♦ **konserudzsu** ♦ **berubói** ♦ **bói** ♦  
**hoterunobói**

**London** ♦ **rondon**

**londoni bankközi kínálati kamatláb** ♦ **ron-  
donginkókantorihikikinri** (LIBOR)

**longitudinális hullám** ♦ **tatenami**

**long pozíció** ♦ **kaigjoku**

**lop** ♦ **szessuszuru** „Adatot lop.” [Dzsóhó-o  
szessuszuru.] ♦ **dorobó-o hataraku** „Kocsit  
lop.” [Kurumadorobó-o hataraku.] ♦ **nuszu-  
mu** „Ami mozdítható volt, azt ellopták.” [Nu-  
szumeru mono-va zenbunuszumareta.] ♦ **aki  
hazudik, az lop is uszocuki-va dorobó-no  
hadzsimari** ♦ **áruházból lop manbikiszuru**  
„Ruhát lopott az áruházból.” [Jófuku-o man-  
bikisita.] ♦ **csókot lop kucsibiru-o nuszu-  
mu** „Csókot loptam a lánytól.” [Kanodzsono  
kucsibiru-o nuszunda.] ♦ **inkább éhezik,  
mint lopjon kaszszuredomotószon-  
nomizu-o nomazu** ♦ **kilopja a kezéből hit-  
takuru** „Kilopták a kezéből az okostelefono-  
mat.” [Szumahogahittakurareta.] ♦ **kilopja  
a szemét nandemonuszumu** „Ez a politikus  
kilopná az ember szemét is.” [Kono szeidszika-  
va nandemo nuszumósiteiru.] ♦ **kilopja a  
táskájából szuru** „Kilopták a táskából az  
okostelefonomat.” [Szumahogaszurareta.] ♦  
**kilopja a zsebéből szuru** „Kilopták a zse-  
bemből a pénztárcámat.” [Szaifugaszurareta.]  
♦ **más írásából lop tószakuszuru** „Más írá-  
sából lopott értekezést adott be.” [Tószakusita  
ronbun-o teisucusita.] ♦ **üzletből lop manbi-  
kiszuru** „Az alkoholista italt lopott az üzletből.”  
[Aru csú-va szake-o manbikisita.]

**lopakodástechnika** ♦ **nindzsucu**



**lopakodik** ♦ **sinobiasidearuku**

**lopakodómester** ♦ **nindzsucucukai**

**lopakodó repülőgép** ♦ **szuteruszuki** ♦ **szuteruszuszentóki**

**lopakodva** ♦ **szotto** „A betörő lopakodva behatolt a szobába.” [Dorobó-va szotto hejani sinobi konda.]

**lopás** ♦ **szucsíru** ♦ **szessu** ♦ **szettó** „Lopást követett el.” [Szettó-o hataraíta.] ♦ **szettó-zai** ♦ **szettóhan** (bűncelekménye) ♦ **csútó** ♦ **csútókai** (buddhista bűn) ♦ **tónan** „Ellopták a biciklimet.” [Dzsitensano tónanni atta.] ♦ **dónandzsiken** „Megnövekedett az autólopások száma.” [Dzsidósano dónandzsikenga tahacsiteimaszu.] ♦ **tóhan** „Megnövekedtek a lopások.” [Tóhanga fueteiru.] ♦ **dorobó** ♦ **nuszumi** ◇ **áruházi lopás manbiki** ◇ **gépkocsi-lopás dzsidósaszettó** ◇ **minősített lopás kadzsúszettózi**

**lopásbiztosítás** ♦ **tónanhoken**

**lopásgátló** ♦ **bóhantagu**

**lopási hajlam** ♦ **tekusze**

**lopás vádja** ♦ **szettójógi** „Lopás vádjával le tartóztatták.” [Szettójógiide taihoszareta.]

**lophius** ♦ **ankó** (tengeri hal)

**lopja a napot** ♦ **abura-o uru** „Hol loptad a napot?” [Dokode abura-o utteitano?] ♦ **gút-araszuru** ♦ **tosokuszuru** „Munka nélkül lopja a napot.” [Musokude tosokuszuru.] ♦ **muito-sokuszuru**

**lopó** ♦ **szaifon** (közlekedőedény-elvű) ♦ **szuia-gekan** (felszívócső)

**lopódkodik** ♦ **sinobiasidehairu** „A szobába lopódkodott egy betörő.” [Dorobó-va sinobi aside hejani haitta.]

**lopódkodva** ♦ **sinobiaside**

**lopótök** ♦ **hiszago** ♦ **hjótan** (Lagenaria siceraria) ♦ **fukube** (Lagenaria siceraria var. gourda) ◇ **törpe lopótök szen-naribjótan** (Lagenaria siceraria var. microcarpa)

**lopott anyag felhasználása** ♦ **tójó**

**lopott dolgot használ** ♦ **tójószuru** „A cégvezetőtől lopott pecsétet használta.” [Sacsóno inkán-o tójósiita.]

**lopott holmi** ♦ **tónanhin** ♦ **tóhin**

**lopott járművel meglép** ♦ **norinigeszuru** „Megléptek a motorommal.” [Baiku-o nori-igeszareta.]

**lopott kocsi** ♦ **tónansa**

**lopózik** ♦ **sinobijoru** „A tolvaj az ablakhoz lopózott.” [Dorobó-va madoni sinobi jotta.] ◇ **szívébe lopózik kokoro-o toraeru** „A nő szívébe lopózott.” [Kare-va kanodzsono kokoro-o toraeta.]

**lopózkodás** ♦ **sinobi**

**lopózkodó léptek** ♦ **nukiasiszasiasi**

**lopózkodva** ♦ **nukiasiszasiaside** „A macska lopózkodva közeledett.” [Neko-va nuki asiszasi aside sinobi jotta.]

**lopva kicserél** ♦ **szurikaeru** (titokban kicserél) „Lopva kicseréltem az igazít a hamisítványal.” [Honmono-o niszemonotoszuri keta.]

**lopva megnéz** ♦ **nuszumimiru** „Lopva megnéztem a lábát az újság mögül.” [Zassino kagekara asi-o nuszumi mita.]

**lóra célozz, ha a tábornokot akarod lelőni** ♦ **só-o intohoszszurebamazúma-o ijo**

**lóra száll** ♦ **umaninoru**

**lóra szállva indul a csatába** ♦ **sucubaszuru**

**lordosis** ♦ **szekicsúzenvansó** (gerincoszlop előregöbülése)

**Lorentz-erő** ♦ **rórencurjoku**

**lorgnon** ♦ **hanamegane** (cvikker)

**lornyon** ♦ **ecukimegane** ♦ **opera-guraszu** (színházi látcső)

**lósport** ♦ **dzsóba** (lovaglás)

**lószar** ♦ **bafun** ♦ **maguszo**

**lószerszám** ♦ **umanoszógu** ♦ **bagu**

**lószőr** ♦ **umage** ♦ **umanoke**

**lószerűog** ♦ **katonbo** (Tipulidae)

**lótás-futás** ♦ **batabataszurukoto** „Az irodában nagy a lótás-futás.” [Dzsimuso-va batabatadatta.] ♦ **honszó**

**lótetű** ♦ **kera** (Gryllotalpa gryllotalpa) ♦ **musi-kera** (pejoratív)

**lót-fut** ♦ **batabataszuru** „A kiszállítások miatt egész nap lóttam-futottam.” [Haitacude icsinicsidzsúbatabatasiteita.]

**lótifuti** ♦ **cukaibasiri**

**lottó** ♦ **kudzsi** ♦ **takarakudzsi** „Ezen a héten sem nyertem a lottón.” [Konsúmo takaraku-dzsigazureta.] ♦ **rotto** ♦ **roto**

**lottószelvény** ♦ **rottericsiketto**

**lottózik** ♦ **roto-o jaru** „Én nem lottózom.” [Boku-va roto-o jaranai.]

**lótulajdonos** ♦ **umanusi**

**lótusz** ♦ **haszu** „A tavon sok lótusz virágzik.” [Ikeni-va haszuno hanagaippai sazaimeaszu.] ♦ **hacsiszu** (Nelumbo nucifera)

**lótuszgyökér** ♦ **renkon**

**Lótusz szútra** ♦ **hokekjó** (Szaddharma Pundaríka szútra) ♦ **mjöhórengékjó** (Kumáradzsíva értelmezése)

**lótusztalapat** ♦ **rendai**

**lótusztó** ♦ **haszuike**

**lótuszülés** ♦ **agura** ♦ **kekkaфуza**

**lótuszvirág** ♦ **haszunohana** ♦ **rengé**

**lótücsök** ♦ **okera** (Gryllotalpa orientalis) ♦ **ke-ra** (Gryllotalpa gryllotalpa)

**lotyó** ♦ **kuikomi**

**lottyadt** ♦ **gucsagucsano** „lottyadt datolyaszilva” [Gucsagucsano kaki] ♦ **bujobujoszuru** „lottyadt gyümölcs” [Bujobujoninata kudamonol]

**lóugrás** ♦ **csóba**

**Louvre** ♦ **rúburu**

**lovag** ♦ **kisi** ♦ **naitosaku** ◊ kereszties lovag dzsúdzsigunszenszi

**lovagias** ♦ **gikjótékina** ♦ **kisidónikanatta** „lovagias cselekedet” [Kisidónikanatta kói]

**lovagias ember** ♦ **gikjónohito**

**lovagiasság** ♦ **otokogi** ♦ **otokodate** ♦ **gikjó** ♦ **kisidó** ♦ **kjókaku** ♦ **kjóki** ♦ **ninkjó** ♦ **bukjó**

**lovagi szellem** ♦ **kisidó**

**lovagi torna** ♦ **dzsoszuto**

**lovaglás** ♦ **umanori** ♦ **kiba** ♦ **dzsóba** ◊ **íjászat és lovaglás kjúba** ◊ **múlovaglás badzsucu**

**lovaglástechnika** ♦ **badzsucu** „jó lovaglástechnikájú ember” [Badzsucuga dzsózuna hito]

**lovaglóállás** ♦ **kibadacsi**

**lovaglócsizma** ♦ **dzsóbagucu** ♦ **dzsóbabúcu**

**lovaglóiskola** ♦ **dzsóbagakkó**

**lovaglónadrág** ♦ **dzsóbazubon**

**lovaglópálca** ♦ **dzsóbamucsi**

**lovagló póz** ♦ **kidzsói**

**lovaglóruha** ♦ **dzsóbafuku**

**lovaglólülésben ráúl** ♦ **umanorininaru**

**lovagol** ♦ **ageasi-o toru** (hibán) „A meggon-dolatlan megjegyzésesen lovagol.” [Sirjoni kakeru hacugenni age asi-o torareta.] ♦ **umaninoru** ♦ **dzsóbaszuru** „lovagló ember” [Dzsóbaszuru hito]

**lovagregény** ♦ **kisimonogatari**

**lovagrend** ♦ **kisidan** ◊ kereszties lovagrend **súkjókisidan** ◊ kereszties lovagrend **kisisúdókai**

**lővakaró** ♦ **umagusi**

**lővakság** ♦ **unanoszokohi**

**lőváltó állomás** ♦ **sukuba**

**lovarda** ♦ **umabokudzso** ♦ **dzsóbagakkó** (lovaglóiskola)

**lovas** ♦ **umanori** ♦ **kisu** ♦ **kiba** „lovas rendőr” [Kibadzszunsa] ♦ **keima** (sógiban) ♦ **norite** „jó lovas” [Nakanakano nori te] ♦ **badzsóno** „lovas vitéz” [Badzsóno musa] ◊ **könnyűlovas keikihei** ◊ **lemezlovas dízszuku-dzsokki** ◊ **nehézlovas dzsúkihei**

**lovas akrobata** ♦ **kjokubasi**

**lovas akrobatika** ♦ **kjokuba**

**lővásár** ♦ **umaicsi**

**lovas bandita** ♦ **bazoku**

**lovas csata** ♦ **kibaszen**

**lovas és a ló egysége** ♦ **dzsinbaittai**

**lovasezred** ♦ **kiheirentai**

**lovas felvonulás** ♦ **kibagjórecu**

**lovas haramia** ♦ **bazoku**

**lovas íjászat** ♦ **kisa** ♦ **jabuszame**

**lovas katona** ♦ **kibamusa** (huszár)

**lovaskocsi** ♦ **basa** ◊ **teherszállító lovas-kocsi nibasa**

**lovas nemzet** ♦ **kibaminzoku**

**lovas nomád nép** ♦ **kibajúbokumin**

**lovaspóló** ♦ **poro**

**lovas rendőr** ♦ **kibakeikan** ♦ **kibadzsunsza**

**lovasság** ♦ **kibatai** ♦ **kihei** ♦ **kiheitai** ◊ **könnyűlovasság keikihei** ◊ **nehézlovasság dzsúkihei**

**lovassági katona** ♦ **kihei**

**lóvasút** ♦ **te cudóbasa**

**lovászat** ♦ **umabokudzso** (lovarda)

**lovászgyerek** ♦ **kjúsain** ♦ **kjúmuin**

**lovasszán** ♦ **baszori**

**lovasszázad** ♦ **kiheicsútai**

**lovasszobor** ♦ **kibazó**

**lóvá tesz** ♦ **damaszu** „Lóvá tettek.” [Damaszaretai.]

**lovat vált** ♦ **uma-o cugu** „Váltott lovakkal vágatott fel Pestre.” [Uma-o cuidepeszutomade hasitta.]

**lóvé** ♦ **arigane** (nála lévő összes pénz) „Ide a lóvét!” [Ari gane-o dasze!] ♦ **kane** „Hogyan lehetne lóvét keresni?” [Kane-o kaszezu hóhó-gaarunokane.] ♦ **gen-nama** ♦ **maru** (pénz) „Nincs elég lóvém.” [Maruga tarinai.]

**love hotel** ♦ **rabu-hoteru**

**lőverseny** ♦ **keiba** „Fogad a lőversenyen.” [Keibani kane-o kakeru.]

**lőversenybíró** ♦ **csakudzsunszaitaiiin** (befutási sorrendet eldöntő)

**lőversenyen induló ló** ♦ **suszszóba**

**lőversenypálya** ♦ **keibadzso**

**lőversenytipp** ♦ **keibajoszó**

**lőversenytörvény** ♦ **keibahó**

**ló vezetése** ♦ **kucsitori**

**lovon megy** ♦ **kibadeiku** „Lovon ment az úton.” [Micsi-o kibade itta.]

**lő** ♦ **iru** (íjjal) „Íjjal lőttem.” [Jumi-o ita.] ♦ **ucu** „Puskával lőttem célba.” [Dzsúde hjóteki-o utta.] ♦ **kimeru** „A focista gólt lőtt.” [Szakká szensu-va itten-o kimeta.] ♦ **sagekiszuru** „Rakétával lőtték a hajót.” [Rokettoga fune-o sagekisita.] ♦ **sútoszuru** „Kapura lőtt.” [Górunisútosita.] ♦ **tobaszu** „Nyilat lő.” [Ja-o tobaszu.] ♦ **belelő ucu** „Véletlenül belelőttem a lábamba.” [Ajamate dzsúde asi-o utta.] ◊ **gólt ló góru-o varu** „A játékos gólt lőtt.” [Szensu-va góru-o vatta.] ◊ **gólt ló tokuten-o ireru** ◊ **gólt ló tokuten-o ageru** „A csatár gólt lőtt.” [Fovádo-va tokuten-o age-ta.] ◊ **lelő saszacuzuru** „A gyilkos lelőtte az áldozatát.” [Szacudzsinza-va higaisa-o saszacu-sita.] ◊ **lőttek zenmecu** „Az e heti tervemnek lőttek.” [Konsúno vatasino jotei-va zenmecu-da.] ◊ **lőttek marucubureninaru** „A hétfévi programmnak lőttek.” [Súmacuno jotei-va marucubureninatta.] ◊ **lőve lesz utareru** „cél táblába lőtt nyílvessző” [Matoni utareta ja] ◊ **sorozatosan lő rensaszuru** „Sorozatosan lövi a rakétákat.” [Miszairu-o rensaszuru.] ◊ **sorozatot lő rensaszuru** „Sorozatot lő a puskával.” [Dzsú-o rensaszuru.]

**lődörög** ♦ **atemonakuaruku** (kószál) ♦ **uróroszuru** „Néhány gyanús külsejű ember lődörögött a környéken.” [Nan-ninkano fusinsaga kindzso-o urórositeita.] ♦ **buracuku** (ténfereg) „Hol lődörögtél ilyen későig?” [Joruoszokumadedokodeburacuiteitano?]

**lőeszköz** ♦ **tobidógu**

**lőfegyver** ♦ **kaki** (tűzfegyver) ♦ **sagekidzsu** ♦ **sagekibuki** ♦ **sasucubuki** ♦ **dzsúki** ♦ **dzsúhó** ♦ **teppó** ◊ **automata lőfegyver dzsidókaki**

**lőgyakorlat** ♦ **sagekiensu**

**lőhető vad** ♦ **surjódóbu**

**lök** ♦ **oszu** „Oldalba löktem a barátomat.” [Tomodacsino vaki-o osita.] ♦ **nagetobaszu** „A padlóra löktem az ellenfelemet.” [Aite-o jukani nage tobasita.] ♦ **jaru** (ad) „Csontot löktem a kutyanak.” [Inuni hone-o jatta.] ◊ **földre lök ositaoszu** „Egy ismeretlen a földre lökte a nőt.” [Siranai hitoni on-na-va osi taoszareta.] ◊ **odébb lök osijaru** „Odébb löktem az útban álló embert.” [Dzsamasiteiru hito-o osijatta.]

**lökdös** ♦ **guiguiozsu** „A teli vonaton lökdöste az embereket.” [Man-indensade hito-o guigui osita.] ♦ **momu** „A tömeg lökdösött.” [Hitogomini momareta.] ◇ **ide-oda lökdösi a tömeg hitonaminimomareru**

**lökdösödés** ♦ **osiai** „Lökdösödtek a tele vonaton.” [Man-indensade osi aininata.] ♦ **bucukariai**

**lökdösödik** ♦ **osiaiszuru** „Lökdösödve sikerült bemennem.” [Osi aisita kekkahairukotoga dekita.] ♦ **osiau** (tülekszik) „A vonatkocsiban lökdösödtek az utasok.” [Sarjóde dzsókjakuga osi atteita.] ♦ **oszu** „Ne lökdösődjön!” [Oszanaide kudaszai!] ♦ **bucukariau** „A sorban az emberek lökdösödtek.” [Recude gunsúva bucukari atteita.]

**lökés** ♦ **aori** „A széllökés ledöntötte a sátrat.” [Kazeno aoridetentoga taoreta.] ♦ **osi** „Már csak egy kis lökés kell, és bele fog egyezni a szerződésbe.” [Ato hitooside a-va kittokono keijakuni dóiszuru.] ♦ **cuppari** (szumóban) ♦ **pusu** ◇ **biliárdlökés sotto**

**lökéshullám** ♦ **aori** „robbanás lökéshulláma” [Bakuhaucuno aori] ♦ **sógekiha** „A szuperszonikus repülő lökéshulláma ideért.” [Csóon-szokuno hikóki no sógekihagatodoita.]

**lökést ad** ♦ **szaszoimizuninaru** „A siker lökést adott a többi sikerhez.” [Szeikó-va szaranaru szeikóno szaszoimizuninata.]

**lökét** ♦ **kótei** „Az ide-oda mozgó dugattyú úttartományát löketnek nevezik.” [Piszutonga ófukuszuru kjori-o kótei jobu.] ♦ **szutoróku**

**löketarány** ♦ **szutorókuhi**

**lökethatár** ♦ **szutorókurimitto**

**lökettérfogat** ♦ **kóteijószeki** ♦ **haikirjó**

**lökéshajtás** ♦ **dzsettoszuisin** (sugárhajtás)

**lökéshajtásos** ♦ **dzsettoszuisin-no** (sugárhajtású)

**lökéshárító** ♦ **banpá**

**lökődve** ♦ **gatatto** „A földrengés meglökte az épületet.” [Dzsisinde tatemono-va gatatto jureta.]

**lökőerő** ♦ **gekirjoku**

**lökött** ♦ **ikareteiru**

**lőncshús** ♦ **konbifu** ♦ **szupamu**

**lőpor** ♦ **ensó** ♦ **kajaku** „Lőport tettem az ágyúba.” [Taihóni kajaku-o kometa.] ◇ **fekete lőpor kokusokukajaku** ◇ **füst nélküli lőpor muenkajaku** ◇ **szemcsés lőpor ócubukajaku**

**lőporfüst** ♦ **sóen**

**lőporgyár** ♦ **kajakukódzso**

**lőpornyom kimutatása** ♦ **sóenhannó** (reakciója) „A tettes kezén lőpornyomokat találtak.” [Han-ninno teni sóenhannóga deta.]

**lőporraktár** ♦ **kajakuko** ♦ **dan-jakuko** (lőszerraktár)

**lőpróba** ♦ **sisa**

**lőpróbát tart** ♦ **sisaszuru**

**lőre** ♦ **jaszuzake**

**lőrés** ♦ **sagekigucsi** ♦ **dzsúgan** ♦ **hazama** ♦ **hógan**

**lősz** ♦ **ódo**

**lőszer** ♦ **dan** ♦ **dan-jaku** ◇ **éleslőszer dzsícudan**

**lőszerraktár** ♦ **dan-jakuko**

**lőtámadás** ♦ **szogeki**

**lőtávolság** ♦ **satei** ♦ **sateikjori** „Ennek a fegyvernek kicsi a lőtávolsága.” [Kono dzsúno sateikjori-va midzszikai.] ◇ **közvetlen lőtávolság csokusakjori**

**lőtér** ♦ **sisadzso** ♦ **sagekidzso** ♦ **satekidzso**

**lőttek** ♦ **odzsanninaru** „Az utazásomnak lőttek.” [Rjokó-va odzsanninata.] ♦ **zenmecu** „Az e heti tervemnek lőttek.” [Konsúno vatasi no jotei-va zenmecuda.] ♦ **szoremade** „Ennek tervnek már lőttek.” [Kono keikaku-va szoremadede.] ♦ **marucubureninaru** „A hétvégi programomnak lőttek.” [Súmacuno jotei-va marucubureninata.]

**lőtt seb** ♦ **kancúdzsúszó** (eltávozó golyóval) ♦ **dzsúszó** „Lőtt sebet kap.” [Dzsúszó-o ou.] ♦ **teppókizu** ♦ **mókandzszúszó** (testben maradt golyóval)

**lőtyköl** ♦ **dabudabukakeru** (rálőtyköl) ♦ **dabodabokakeru** „Szózt lötykölt a sült húsrá.” [Jakinikusizószu-o dabodabo kaketa.]

**lőtykölődik** ♦ **dabucuku**

**lötykölödvé** ♦ **dabudabu**

**lötykölve** ♦ **zabuzabu** „Lötykölve mostam a ruhát.” [Jófuku-o zabuzabu aratta.] ♦ **dzsabudzsabu** ♦ **dzsabudzsabuto** „A teknőben lötykölve mosta a ruhákat.” [Taraide jófuku-o dzsabudzsabuto aratta.]

**lötyög** ♦ **gakugakuszuru** „Lötyög a csavar.” [Nedzsigagakugakusiteiru.] ♦ **gatagatani-naru** „Lötyög a műfogam.” [Ire bagagatagataninata.] ♦ **gabagabadearu** „Ez a nadrág lötyög rajtam.” [Konozubon-va gabagabada.] ♦ **guraguraszuru** „Lötyög a csavar.” [Borutog-aguraguraszuru.] ♦ **dabudabuszuru** „Lötyög a lábamon a cipő.” [Kono kucu-va dabudabuszuru.] ♦ **dabucuku** ♦ **jurui** (laza) „Lötyög a csavar.” [Nedzsiga jurui.]

**lötyög a háj** ♦ **dabucuku** „Lötyög a háj a hasamon.” [Onakagadabucuiteiru.]

**lötyögés** ♦ **dabudabu** „Lötyög rajtam ez a kabát.” [Konokóto-va dabudabudeszu.] ♦ **bakurassu**

**lötyögős** ♦ **bukabukano** „lötyögős cipő” [Bukabukano kucu] ♦ **jurui** (laza) „lötyögős nadrág” [Juruizubon]

**lötyögösség** ♦ **bukabuka**

**lötyögve** ♦ **dabudabu**

**lötty** ♦ **ajasiinomimono**

**löttyed** ♦ **tarumu** „löttyedt has” [Tarunda harano niku]

**löttyedt** ♦ **gunjaritosita** ♦ **dzsukudzszukuszuru** „A túlérétt barack löttyedt.” [Momoga dzsukusiszugitedzsukudzszukusiteiru.] ♦ **tarunda** „A hasán löttyedt volt a bőr.” [Onakano kavaga tarunda.] ♦ **tareteiru** (lóg) „Löttyedt a feneke.” [Osiriga tareteiru.] ♦ **funjafunjano** „löttyedt uborka” [Funjafunjanokjúri] ♦ **bujobujoszuru** „Löttyedt a hasam.” [Onakagabujobujositeiru.]

**löttyent** ♦ **koboszu** „Az asztralra löttyentettem a kávé.” [Kóhí-o tiburuni kobositesimatta.]

**löttyösség** ♦ **bukabuka**

**lövedék** ♦ **dzsúdan** „Lövedékekkel sorozta meg.” [Fukuszúkai dzsúdan-o abiszeta.] ♦ **dangan** (puskáké, ágyúé) „A lövedék telibe találta a hajót.” [Dangan-va szentaini meicsúsita.] ♦ **tósabucu** ♦ **hisótai** ♦ **ballisztikus lövedék**

**dandódan** ♦ **ellenséges lövedék tekidan** „A háborúban ellenséges lövedék találta el, és meghalt.” [Tekidan-o ukete szensisita.] ♦ **írányított lövedék júdómiszairu**

**lövedékes fegyver** ♦ **tobidógu**

**lövedéknyom** ♦ **dankon**

**löveg** ♦ **kahó** ♦ **taihó** (ágyú) „nyolc tüzérségi löveg” [Taihóhacsi mon] ♦ **hó** ♦ **nehéztüzérségi löveg dzsúhó** ♦ **páncéltörő löveg taiszensahó** ♦ **visszarúgás nélküli löveg muhandóhó**

**löve lesz** ♦ **utareru** „céltáblába lőtt nyílvesző” [Matoni utareta ja]

**lövell** ♦ **fukidaszu** „A vulkán látát lövellt.” [Kazan-va jógan-o fuki dasita.] ♦ **funsaszuru** „A gőzmozdony gőzt lövellt.” [Dzsókkikikansa-va szuidzsóki-o funsasita.] ♦ **funsucuszuru** „A tűzhányó látát lövellt.” [Kazan-va jógan-o funsucusita.]

**lövés** ♦ **sageki** ♦ **súto** (fociban) „Kapura lőtt.” [Górunisúto-o kimeta.] ♦ **happó** „ágyúlövés” [Taihóno happó] ♦ **egyenes lövés csokusa** ♦ **egy lövés ippacu** „Ezzel a puskával egy lövést lehet csak leadni.” [Kono dzsú-va ippacusika utenai.] ♦ **hosszú lövés rongu-súto** (pl. fociban) ♦ **jó lövő sagekinómai**

**lövés hangja** ♦ **happóon**

**lövést kap** ♦ **utareru** „Az áldozat puskalövést kapott.” [Higaisa-va dzsúde utareta.]

**lövész** ♦ **sakekinoszensu** (sportlövész) ♦ **sasu** ♦ **dzsúcukai** ♦ **sódzsúhei** ♦ **mesterlövész sagekinomeisu**

**lövészárók** ♦ **zangó** ♦ **sagekigó**

**lövészárókláz** ♦ **icukanecu** ♦ **zangónecu**

**lövészárók-tető** ♦ **engai**

**lövészek** ♦ **teppótai**

**lövészet** ♦ **sageki** ♦ **sagekikunren** ♦ **sateki** ♦ **agyaggalamb-lövészet kurésageki** ♦ **éleslövészet dzsicudansageki** ♦ **sportlövészet sagekikjói** ♦ **traplövészet kurésageki** (agyaggalamb-lövészet)

**lövészgödör** ♦ **sagekigó**

**lövet** ♦ **pacu** ♦ **egy lövet ippacu**

**lövetű** ♦ **renpacuno** „Hatlövetű pisztoly.” [Rokurenpacuno kendzsú.]

**lövök egymást** ♦ **hóka-o madzsieru** „Lőtték egymást.” [Hóka-o madzsieta.]

**lövöldöz** ♦ **ucsimakuru** „Az ámokfutó lövöldözött.” [Tóri ma-va ucsimakutta.]

**lövöldözés** ♦ **ucsi** ♦ **gan-faito** ♦ **happódzsiken** „Lövöldözés volt.” [Happódzsikenga okotta.] ♦ **ransa** „Egy eldugott utcában lövöldözés volt.” [Hito kinonai micside ransa-va okotta.] ♦ **ranpacu** ♦ **szórványos lövöldözés szanpacu**

**lövöldözik** ♦ **ucsi** ♦ **ucsi-o szuru** „A gengszterek lövöldöztek.” [Bórjukudandósiga ucsi ai-o sita.] ♦ **ponpon-ucsimakuru** „A gyerek nyíllal lövöldözött.” [Kodomo-va ja-o ucsimakutteita.] ♦ **ransaszuru** ♦ **ranpacuszuru**

**LSD** ♦ **erueszudi**

**LSI** ♦ **erueszuai**

**luan-niao** ♦ **rancsó** (madár a kínai mitológiában)

**luan-niao tükör** ♦ **rankjó**

**lubickol** ♦ **basabasaaszobu** „A gyerekek lubickoltak a vízben.” [Kodomotacsi-va mizude-basabasa aszondeita.] ♦ **folyóban lubickol kavaaszobiszuru**

**lucerna** ♦ **umagojasi** (Medicago polymorpha) ♦ **takarmánylucerna muraszakiumagojasi** (Medicago sativa)

**lucfenyő** ♦ **tóhi** ♦ **ajáni luc ezomacu** (Picea jezoensis)

**Lucifer** ♦ **rusifá**

**luciferáz** ♦ **rusiferáze**

**luciferin** ♦ **rusiferin**

**lucskos** ♦ **gusagusano** „Az esőtől lucskos lett az ingem.” [Amedesacu-va gusagusananinata.] ♦ **dzsikudzsikusita** „lucskos föld” [Dzsikudzsikusita dzsimen] ♦ **bisobisona** (ázott) „lucskos lábtörő” [Bisobisona genkanmatto] ♦ **bicsabicsana** (tocsogni lehet benne) „A megolvadt hó lucskos volt.” [Toketa juki-va bicsabicsadatta.]

**lucskosan** ♦ **becsabecsa** „Az olajon sült zöldség lucskos lett.” [Itameta jaszai-va becsabecsaninata.]

**lúd** ♦ **gacsó** ♦ **apácalúd kaodzsirogan** (Branta leucopsis) ♦ **fekete lúd kokugan**

(Branta) ♦ **ha lúd, legyen kövér ókiinonikositakotoganai** „Ha lúd, legyen kövér! A legnagyobb szobát vettem ki a szállodában.” [Ókiinonikositakotoganaikarahoteruno icsibanhiroi heja-o totta.] ♦ **ha már lúd, legyen kövér doku-o kuravabasaramade** „Ha már lúd, legyen kövér, mindent ellopok, hisz úgys elkapnak.” [Dószemó cukamarundakara doku-o kuravaba szaramadeda.] ♦ **lazsna lúd hisikui** ♦ **nyári lúd haiirogan** (Anser anser) ♦ **vetési lúd hisikui**

**ludajtök** ♦ **tógan**

**ludas** ♦ **szekiningaaru** (felelős) „Ki a ludas?” [Dareni szekiningaaru?]

**lúdbőrös** ♦ **torihadagatacu** (libabőrös lesz)

**lúdbőrözik** ♦ **torihadagatacu**

**lúdfű** ♦ **siroinunazuna** (Arabidopsis thaliana)

**Ludolph-féle szám** ♦ **pai** (pí)

**lúdtalp** ♦ **henpeiszoku**

**lúdtoll** ♦ **gapen** (íráshez) ♦ **gamó**

**lufi** ♦ **gomufúzen** ♦ **fúzen** „A partin a teleeregettük a plafont lufikkal.” [Pátide tendzsóipaini fúzen-o ukaszeta.] ♦ **papirlufi kamifúzen** ♦ **részvénylufi kabubaburu**

**luficsirke** ♦ **buroirá** (broiler csirke)

**luftballon** ♦ **fúzen** „A mérközés előtt luftballonokat eregettek.” [Siaino maeni fúzen-o tobasita.]

**lúg** ♦ **arukarieki**

**lugas** ♦ **tana** (valamilyen lugas) „A rózsalugasban sétáltam.” [Baradananosita-o aruiteita.] ♦ **budódana** (szőlőlugas) ♦ **lilaakáclugas fudzsidana**

**lúghatású anyag** ♦ **arukari**

**lúgkedvelő** ♦ **kóarukariszei** ♦ **kóenkiszei** (bazofil)

**lúgos** ♦ **arukariszeino** „lúgos mosószer” [Arukari szeino szenzai] ♦ **enkiszeino** „lúgos oldat” [Enkiszeino szuijőeki]

**lúgosság** ♦ **arukariszei**

**luk** ♦ **ana** „Fürtam egy új lukat az övembe.” [Berutoni atarasii ana-o aketa.] ♦ **hóru** „Befűztem a lukba a cipőfűzőt.” [Kucuhimo-o hóruni tósita.]

lukacsos téгла ♦ anaakirenga ♦ kúdórenga

lukas fog ♦ musiba (szuvas fog) „Nem tudok aludni, mert fáj a lukas fogam.” [Musibaga itakute nemurenai.]

lukasztás ♦ anaake

lukasztó ♦ anaakeki ♦ anaakepancsi ♦ pancsi ♦ pancsa (lyukasztó) ◇ papírlukasztó pépá-pancsi

lukat rúg ♦ kú-o keru „A focista lukat rúgott.” [Szakká szensu-va kú-o ketta.]

lukat szúr ♦ ana-o szaszu

luk keletkezik ♦ pocuritoaku „Egy kis luk keletkezett.” [Csiiszana anagapocurito aita.]

lumbágó ♦ gikkurigosi (derékszába) ♦ jócú (derékfájás)

lumbálpunkció ♦ jócuiszensi (gerinccsapolás)

lumen ♦ naikó (anatómiában) ♦ rúmen (lm.)

Lumen-módszer ♦ kószokuhó

luminancia ♦ kido (fényűrűség)

lumineszcencia ♦ hakkó ◇ biolumineszcencia szeibucuhakkó ◇ termolumineszcencia necuhakkó

luminométer ♦ sódokei (fénymérő)

luminozítás ♦ kido (főleg részecskefizikában) ♦ taijókódo (Naphoz viszonyított fényerősség)

lumma ♦ umigaraszu (Uria aalge)

lumpenproletár ♦ runpen-puroretariáto

lumpol ♦ aszobimavaru (szórakozik) ♦ szakamoriszuru (iszik)

lunda ♦ niscunomedori (Fratercula arctica)

lupe ♦ rúpe (nagyító)

Lupin ♦ rupan

Lupin, az úri tolvaj ♦ kaitórupan

lurkó ♦ gaki

lusta ♦ sirigaomoi ♦ taidana (tétlen) ♦ taiman-na (hanyag) „Az a lusta férfi még csak nem is takarít.” [Szódzsimosinai taimanna otokoda.] ♦ daraketa „Lusta életmód.” [Daraketa szeikacu.] ♦ namaketeiru „Ez a versenyző lusta.” [Kono szensu-va namaketeiru.] ♦ namakemono (ember) ♦ busóna „lusta szemé-

lyiség” [Busóna szeikaku] ♦ mendókuszagarija (ember) ♦ monoguszana „lusta ember” [Monoguszana hito]

lustakiasszony ♦ osiroibana (Mirabilis jalapa)

lustálkodik ♦ udaudaszuru „A melegben egész nap lustálkodtam.” [Acuszade icinicsidzsúdaudasitesimatta.] ♦ gorogoroszuru „Otthon lustálkodik.” [Kare-va iedegorogorositeiru.] ♦ namakeru „Egész nap csak lustálkodik.” [Icsinicsidzsúnamaketeimaszu.]

lustaság ♦ taida ♦ namakegusze ♦ busó „Javíthatatlanul lusta.” [Kare-va busó-o kime kondeiru.] ♦ fubenkjó „Megbosszulta magát a lustasága: nem ment át a vizsgán.” [Fubenkjóga tatatte sikenni ocsita.] ♦ honeosimi „lusta ember” [Honeosimiszuru hito] ◇ megenged magának egy kis lustaságot ócsaku-o kimekomu „Kint esőre állt, így megengedtem magamnak egy kis lustaságot.” [Szo-toha amemojódasi ócsaku-o kime konda.]

lustaság az ördög párnája ♦ sódzsinkankjositefuzen-o naszu (tétlen embereknek gonoszságon jár az eszük)

lustaságból ♦ busosite „Lustaságból egy héttig volt ugyanabban az alsónadrágban.” [Busosite issúkanonadzsipancu-o haiteita.]

lusta személy ♦ busómono

lustul ♦ namakemoninaru

luteális fázis ♦ ótaiki

lutécium ♦ rutesciumu (Lu)

luteinizáló hormon ♦ ótaikeiszeihoromon ♦ ótaihoromon

luteotrop hormon ♦ ótaisigekihoromon

lutheránus ♦ rúteruhano ♦ rutáhano

lutz ♦ ruccu

lux ♦ rukuszu (lm/m<sup>2</sup>) ♦ rukkuszu

Luxemburg ♦ rukuszenburuku

luxemburgi ♦ rukuszenburukudzsin (ember) ♦ rukuszenburukuno

luxométer ♦ sódokei (fénymérő)

luxus ① zeitaku ② kókjú ③ ragudzsuari ♦ gókana „Luxuslakásban lakik.” [Gókana ieni szundeiru.] ♦ kókjúna (luxus-) „Csak luxus-

cikkeket vásárol.” [Kanodzso-va kókjúna só-hinsika kavanai.] ♦ **gószei** ♦ **zeitakuna** (fényűző) „Luxuslakásban él.” [Zeitakuna uc-sini szundeiru.] ♦ **derakkuszu** „luxushotel” [Derakkuszuhoteru]

**luxusban** ♦ **okaikogurumide** „Luxusban él.” [Okaikogurumide kurasideiru.]

**luxuscikk** ♦ **kókjúhin** ♦ **zeitakuhin** ♦ **tok-utóhin** ◇ **egy luxuscikk erejéig dózsölés ittengókasugi**

**luxusélet** ♦ **gókanaszeikacu**

**luxushajó** ♦ **gókakjakuszen**

**luxusház** ♦ **gókanaie**

**luxushotel** ♦ **icsirjúhoteru** ♦ **gókanahoteru**

**luxuskocsi** ♦ **kókjúsa**

**luxuskörnyezet** ♦ **kókjúdzsútakugai** „Luxuskörnyezetben lakom.” [Kókjúdzsútakugaini szundeimaszu.]

**luxuslakás** ♦ **gókanaie** ♦ **kókjúdzsútaku** ♦ **kókjúmanson** ♦ **gótei**

**luxusminőségű** ♦ **puremiamu**

**luxusnegyed** ♦ **kókjúdzsútakugai** ♦ **kókjúdzsútakucsi**

**luxusos** ♦ **gószeina** „Luxusban él.” [Gószeina kurasi-o siteiru.] ♦ **benrina** „Luxusos lakásban lakom.” [Benrina uc-sini szundeimaszu.]

**luxusutazás** ♦ **daimjórjokó**

**luxusvacsora** ♦ **gókanabanszan**

**luxusszálloda** ♦ **gókanahoteru**

**luxusszoba** ♦ **tokutósicu**

**lúzer** ♦ **sippaisa** ♦ **makeinu** (örök vesztes)

**lüktet** ♦ **uzuku** „Lüktetve fáj a sebem.” [Kizugauzukujóni itamu.] ♦ **zukizukiszuru** (lüktetve fáj) „Lüktetve fáj az ujjam.” [Jubigazukizukisiteiru.] ♦ **mjakúcu** „Lüktet a lyukas fogam.” [Musibaga mjakútteiru.] ♦ **mjakudószuru** „lüktető fájdalom” [Mjakudószuru itami] ♦ **mjaku-o ucu** „Az ér lüktet.” [Kekkan-va mjaku-o utteiru.]

**lüktetés** ♦ **kodó** ♦ **mjakudó** „Meggzúnt a társadalom lüktetése.” [Sakaino mjakudóga to-mattesimatta.]

**lüktető** ♦ **mjaku-o ucujóna** „lüktető fejfájás” [Mjaku-o ucujóna zucu] ♦ **jakudószuru** „A városközpont fiataloktól lüktető.” [Kono macsi-no csúsinbu-va vakamonode jakudósiteiru.]

**lüktető fájdalom** ♦ **uzuki** „Nem múlik a fogam lüktető fájdalma.” [Hanózikigatomaranai.] ♦ **tócú**

**lüktető üröcske** ♦ **súsukuhó**

**lüktetve** ♦ **dzsindzsin** ♦ **zukizuki** „Lüktetve fáj a fogam.” [Hagazukizuki itai.] ♦ **zuginzúkin** „Lüktetve fáj a fejem.” [Atamagazukinzu-kin itai.] ♦ **dokundokun** ♦ **mjaku-o ucujóni**



## Ly

**Lyme-kór** ♦ **raimubjó** (borrelózis)

**lynotype** ♦ **rainotaipu**

**lyuggat** ♦ **ana-o akeru** „A moly lukakat lyuggatott a ruhába.” [Musiga okini irino jófukunooa-csikocsini ana-o aketesimatta.]

**lyuk** ♦ **ana** „Benéztem a kulcslyukon.” [Kagino ana-o nozoitemita.] ♦ **kó** ♦ **szuana** (odú) „A róka bebújt a lyukba.” [Kicune-va szuanani haitta.] ♦ **szeikó** (félvezetőben) ♦ **hóru** „Beütötem a lyukba a labdát.” [Bóru-o hóruni ireta.]

◇ **egérlyuk nezuminoana** ◇ **elektron-lyuk pár densiszeikócu** ◇ **nagy lyuk óana** „Nagy lyukat ütött a hajón a torpedó.” [Gjorai-va funeni óana-o aketa.] ◇ **ózonlyuk ozon-hóru** ◇ **öreglyuk daikótókó** (Foramen magnum) ◇ **rókalyuk kicunenoszuana** ◇ **rókalyuk kicunenoana** ◇ **tűlyuk harinoana**

**lyukacsos** ♦ **takószei** „lyukacsos hőszigetelő” [Takószeino dan-necuzai]

**lyukacsosság** ♦ **takó** ♦ **júkószei**

**lyukas** ♦ **ananoaita** „Nem menj el lyukas pólóban!” [AnanoaitaTsacu-o kite dekakenaide!] ◇ **suszternek mindig lyukas a cipője is-anofujódszó**

**lyukas fog** ♦ **musiba**

**lyukasóra** ♦ **kjúkó** „Az egyetemen volt egy lyukasórája.” [Daigakude icsidzsikankjúkóninata.] ♦ **dzsisú** (tanulással eltöltött) „Nem jött a földrajztanárr, ezért lyukasóra lett.” [Csirino szenszeiga konakattanode dzsisúinata.] ♦ **dzsisúdzsikan** (tanár nélküli óra)

**lyukas pénzérme** ♦ **anaszen**

**lyukasra kopik** ♦ **szurikireru** „Lyukasra koppott a nadrágom térdé.” [Zubon-no hizaga szuri kireta.]

**lyukasztó** ♦ **ana-o akeru** „Két lyukat lyukasztottam a papírba.” [Kamini futacuno ana-o aketa.]

**lyukasztás** ♦ **anaake** ♦ **szenkó** ♦ **pancsi**

**lyukasztó** ♦ **anaakeki** ♦ **anaakepancsi** ♦ **ki-ri** ♦ **szenkóki** ♦ **szenkószócsi** ♦ **szenmaidósi** ♦ **pancsi** ♦ **pancsá** ♦ **poncsi** ◇ **jegylyukasztó haszami** „Az állomáson kilyukasztották a jegyemet.” [Ekiinga kippunihaszami-o ireta.] ◇ **jegylyukasztó kaiszacupancsi** ◇ **papíryukasztó pépá-pancsi**

**lyukasztógép** ♦ **szenkóki**

**lyukat beszél a hasába** ♦ **miminitakogadekiru** „Lyukat beszélt a hasamba a kioktatásával.” [Kareno szekkjóde miminitakogadekita.]

**lyukat fúr** ♦ **ana-o akeru**

**lyukat szúr** ♦ **ana-o szaszu**

**lyukkártya** ♦ **szenkókádo** ♦ **pancsi-kádo**

**lyukkártyalyukasztó** ♦ **kádoszenkószócsi** (kártyalyukasztó)

**lyukszalag** ♦ **kamitépu** ♦ **szenkótépu**

**lyukszalaglyukasztó** ♦ **tépuszenkószócsi** (szalaglyukasztó)

**lyuktágító** ♦ **rímá**

## M

**m** ♦ **métoru** (méter)

**ma** ♦ **kjó** „Ma korán megyek dolgozni.” [Kjó-va hajaku kaisani iku.] ♦ **hondzsicu** „Mára már bezártunk.” [Hondzsicu-va mó heitenszaszete-itadakimasita.]

**maastrichti szerződés** ♦ **mászutorihitodzsójaku**

**mabó tofu** ♦ **mábódófu**

**maca** ♦ **szuke**

**macaron** ♦ **makaron**

**macedón** ♦ **makedoniadzsin** (ember) ♦ **make-doniano**

**Macedónia** ♦ **makedonia**

**macerál** ♦ **idzsimeru** (piszkálódik) „Ne macerálj!” [Idzsimenaide!]

**macerás** ♦ **okkúna** „Macerás bármit is csinálnom.” [Nani-o szurunisitemookkúda.] ♦ **kat-tarui** „Nem tudok ilyen macerás munkát végezni.” [Kon-nakattarui sigotositeirarenai.] ♦ **mendókuszaizai** „macerás recept” [Mendókuszai-iresipi] ♦ **mendóna** „macerás ügy” [Mendóna dzsiken] ♦ **mendokuszaizai** „Macerás az ügyintézés.” [Teczukigamendokuszaizai]

**Mach** ♦ **mahha** „A vadászgép Mach 3-al repült.” [Szentóki-va mahha szuríde tonda.]

**Mach-szám** ♦ **mahaszú**

**maci** ♦ **kumacsan** (medve) ♦ **tedíbea** (játékmackó)

**mackó** ♦ **kinko** (páncélszekrény) ♦ **kumacsan** (medve) ♦ **tedíbea** (játékmackó)

**mackós** ♦ **kinkojaburi**

**mackósajt** ♦ **kumaraberunorokupicsízu**

**Macue** ♦ **macuesi** (város)

**Macujama** ♦ **macujamasi** (város)

**macula adherens** ♦ **szecscsakuhan** (dezmószóma)

**macula densa** ♦ **csimicuhan** (tömött folt) ♦ **missúhan** (tömött folt)

**macska** ♦ **neko** „Simogatja a macskát.” [Neko-o naderu.] ♦ **angóramacska** **angoraneke** ♦ **anyamacska** **ojaneke** ♦ **bengáli törpemacska** **bengarujamaneke** (Prionailurus bengalensis) ♦ **cica** **njanko** ♦ **cica nekocsan** ♦ **cirmos macska** **toraneke** ♦ **fekete macska** **kuraneke** ♦ **ha nincs otthon a macska, cincognak az egerek** **itacsinonakimano-tenhokori** ♦ **ha nincs otthon a macska, cincognak az egerek** **itacsinonakimanonezumi** ♦ **házi macska** **kaineke** ♦ **kismacska** **koneke** ♦ **kóbor macska** **noraneke** ♦ **nincs otthon a macska, cincognak az egerek** **onoinumaniszentaku** ♦ **perzsa macska** **perusianeko** ♦ **saját macska** **aibjó** ♦ **szíámi macska** **samuneke** ♦ **tartott macska** **kaineke** ♦ **vadmacska** **jamaneke**

**macskaalom** ♦ **nekonotoire** ♦ **nekojótoire** (piszkításhoz)

**macska-arany** ♦ **kurónmo** (biotit)

**macskaasztal** ♦ **simoza**

**macskabarát** ♦ **aibjóka** ♦ **nekozukina** (macskaszereető) „A feleségem macskabarát.” [Cuma-va nekozukida.] ♦ **nekonijaszasii** „Ez az ajtó macskabarát, mert van rajta alul egy lyuk.” [Konodoa-va sitani anaga aiteite nekonijaszasii.] ♦ **neko** **ha** (macskapárti)

**macskacápa** ♦ **torazame**

**macska-egér játék** ♦ **itacsigokko** „rabló és pandúr macska-egér játéka” [Keiszacuto dorobónoitacsigokko]

**macskaeledel** ♦ **kjattófüdo** ♦ **nekonoesza**

**macskafélék** ♦ **nekoka**

**macskafélék családja** ♦ **nekoka**

**macskagyökér** ♦ **kanokoszó** (Valeriana L.)

**macskajaj** ♦ **fucukajoi**

**macskakaparás** ♦ **akuhicu** „Nem tudom elolvasni ezt a macskakaparást.” [Kono akuhicu-va jomenai.] ♦ **kanakugirjú** ♦ **kitanaidzsi** „Mi ez a macskakaparás?” [Kono kitanai dzsi-va dósitano?] ♦ **kucsakucsanodzsi** „A legtöbb ember aláírása macskakaparás.” [Ókuno

- hitohakucsakucsano dzsideszainszuru.] ♦ **na-gurigaki** „Nem tudom elolvasni ezt a macskakaparást.” [Kono naguri gaki-va jomenai.]
- macskakő** ♦ **isidatami** „macskaköves út” [Isidatamino micsi]
- macskaköröm** ♦ **daburu-kvóto** (dupla idézőjel) ♦ **nekonocume** (macskának a körme)
- macskaláb** ♦ **nekoasi**
- macskamenta** ♦ **inuhakka** (Nepeta)
- macskanadrág** ♦ **reginszu**
- macskanyelv** ♦ **nekodzita** ♦ **figá-csoko**
- macskapárti** ♦ **nekoha**
- macskás kávézó** ♦ **nekokafe**
- macskaszem** ♦ **kjattoai** ♦ **nekonome** (macska szeme) ♦ **nekomeisi** (ékkő) ♦ **rifurekutá** (prizma)
- macskaszereető** ♦ **nekozukina** (macskabarát)
- macskaszőr** ♦ **nekonoko**
- macskaszörny** ♦ **kaibjó**
- macsó** ♦ **kin-nikuotoko** ♦ **macscsoman**
- Madagaszkár** ♦ **madagaszukaru**
- madagaszkári** ♦ **madagaszukarudzsin** (ember) ♦ **madagaszukaruno**
- madam** ♦ **todzsi** ♦ **madamu**
- madám** ♦ **mazamu**
- madár** ♦ **tori** „Az égen madárraj száll.” [Szorani torino murega tondeiru.] ◇ **anyamadár** **ojadori** ◇ **énekesmadár** **szaezurutori** ◇ **fészekhagyó madár** **szószeicsó** ◇ **fészeklakó madár** **banszeicsó** ◇ **madarat lehet vele fogatni** **ukiukiszuru** „Madarat lehetett volna vele fogatni, amikor megtudta, hogy átment.” [Gókakusitato kiite, uki ukisita.] ◇ **tengeri madár** **kaicsó** ◇ **vadmadár** **jaszeinotori** ◇ **védett madár** **kincsó** ◇ **védett madár** **hogocsó**
- madarak** ♦ **kinrui** ♦ **csóru**
- madarak elleni háló** ♦ **bócsónetto**
- madarak és egyéb állatok** ♦ **kindzsú**
- madarak hete** ♦ **bádo-víku**
- madarak, nyulak számlálószava** ♦ **va** „egy nyúl” [Uszagiicsi va]
- madarat lehet vele fogatni** ♦ **kigaóki-kunaru** „Madarat lehetett volna fogatni velem, amikor megkaptam a részemet a kincsből.” [Takarano vake mae-o uke tori kiga ókikunata.]
- madarat lehet vele fogatni** ♦ **ukiukiszuru** „Madarat lehetett volna vele fogatni, amikor megtudta, hogy átment.” [Gókakusitato kiite, uki ukisita.]
- madarat tolláról, embert barátjáról** ♦ **dóruiaicumaru** ♦ **ruihatomo-o jobu**
- madárbőr** ♦ **torikava**
- madárcseresznye** ♦ **jamazakura**
- madárcsicsergés** ♦ **torinokoe**
- madárcsiripelés** ♦ **torinokoe** ♦ **torinonakigoe**
- madárcsőrű lidérc** ♦ **karaszutengu**
- madárdal** ♦ **szaezuri** ◇ **újév első madárdala** **hacune**
- madáreledel** ♦ **torinoesza**
- madarének** ♦ **szaezuri**
- madárenyv** ♦ **torimocsi** ♦ **mocsi**
- madáretető** ♦ **eszabako** ♦ **szubako** ♦ **torinoeszabako**
- madárfélék** ♦ **kinrui**
- madárfészek** ♦ **torinoszu**
- madárfigyelés** ♦ **bádovoccsingu**
- madárfigyelő** ♦ **bádovoccsá**
- madárfióka** ♦ **hina**
- madárfogó enyv** ♦ **torimocsi**
- madárfogó háló** ♦ **kaszumiami**
- madárfogó lép** ♦ **mocsi**
- madárháló** ♦ **toriami** (védőháló)
- madárhang** ♦ **torinonakigoe** „Madárhangokat gyűjtők.” [Torino naki goeno rokuonga sumideszu.]
- madárház** ♦ **szubako** (fészekrakáshoz) „A madárházat a fára kötötték.” [Szubako-o kini kukuri cuketa.]
- madárijesztő** ♦ **kakasi** „Madárijesztőt állítottam a veteményes földre.” [Hatakenikakasi-o tateta.] ◇ **bambuszól készült vízzel működő madárijesztő** **sisiodosi**

**madárinfluenza** ♦ **toriinfuruenza**  
**madárka** ♦ **kotori**  
**madárkalitka** ♦ **torikago**  
**madárkereskedés** ♦ **csódzsúten**  
**madárkereskedő** ♦ **toriija**  
**madárlép** ♦ **torimocsi** ♦ **mocsi**  
**madármegfigyelés** ♦ **jacsókanszacu**  
**madármegfigyelő** ♦ **jacsókanszacusa**  
**madárodú** ♦ **torinoana**  
**madárporozta virág** ♦ **csóbaika**  
**madár szabadon engedése** ♦ **hócsó**  
**madárszó** ♦ **torinonakigoe**  
**madártan** ♦ **csóruigaku**  
**madártávlat** ♦ **csókanzu** „Nagoja madártávlatból” [Nagojasicsókanzu] ♦ **fukanzu**  
**madártávlatban megnéz** ♦ **csókanszuru** „A hegy tetejéről madártávlatban megnézte a várost.” [Szancsó kara macsi-o csókansita.]  
**madártávlati kép** ♦ **csókanzu**  
**madártej** ♦ **kaszutádo** ♦ **merengenokaszutádoszszuzoe**  
**madártejkrém** ♦ **kaszutádo-kurímu** ♦ **kaszutádo-szószu**  
**madártetű** ♦ **hadzsirami** ♦ **hamusi**  
**madárürülék** ♦ **torinofun**  
**madárvadászat** ♦ **toriucsi**  
**Madhjáma-ágama** ♦ **csúagonkjó** (buddhista)  
**mádhjamaka** ♦ **csúganha** (buddhista irányzat)  
**madhjáma márga** ♦ **csúdó** (buddhista közép-út)  
**Madonna** ♦ **madon-na**  
**Madrid** ♦ **madoriddo**  
**madrigál** ♦ **madorigaru**  
**madzag** ♦ **himo** „Átkötöttem egy madzaggal a dobozt.” [Hakoni himo-o kaketa.] ♦ **hoszobiki** ♦ **mézesmadzag esza** „A befektetők előtt elhúzták a nyereség mézesmadzagját.” [Rieki-o eszanisite tósika-o acumeta.] ♦ **zsákmadzag kucsihimo** „Madzaggal bekötöttem a zsák száját.” [Fukuro no kucsihimo-o simeta.]  
**madzsong** ♦ **mádzsan** (táblajáték)

**madzsongasztal** ♦ **mádzsantaku**  
**madzsonghoz szükséges létszám** ♦ **menu** „Megvan a madzsonghoz szükséges létszám.” [Mádzsannomencuga szorotta.]  
**madzsong kocka** ♦ **pai**  
**madzsongozik** ♦ **mádzsan-o szuru**  
**Maebasi** ♦ **maebasisi** (város)  
**maegasira** ♦ **maegasira** (komuszubi alatti szumó rang)  
**ma éjszaka** ♦ **kon-ja**  
**ma élő** ♦ **genszon-no** „ma élő ember” [Genszonno dzsinbucu]  
**ma és holnap** ♦ **kjóaszu** „mai és holnapi időjárás” [Kjóaszuno tenki]  
**ma este** ♦ **kojoi** ♦ **konszeki** ♦ **konban** ♦ **kon-jú**  
**maffia** ♦ **mafia**  
**maffiózó** ♦ **mafianoicsiin** ♦ **jakuza** „Minden politikus maffiózónak tűnik.” [Szubeteno szeidzsika-va jakuzanojóni mieru.] ♦ **jakuza-noicsiin**  
**mafla** ♦ **noromana**  
**maflás** ♦ **hirateucsi** (pofon)  
**maga** ♦ **kaku** „A történet magva az időutazás.” [Taimutoraberuga hanasino kakutonatteiru.] ♦ **susi** ♦ **tane** „Elvetette a magot.” [Su-o ma-ita.] ♦ **csúaku** (magja valaminek) „A szervezet magva.” [Szosikino csúaku.] ♦ **csúsin** „tájfun magja” [Taifúno csúsin] ♦ **mi** „fűmag” [Kuszano mi] ♦ **földmag csikaku** ♦ **Föld magja csikaku** ♦ **sejtmag saibókaku** ♦ **tájfun magja taifúnome**  
**maga** ♦ **anata** „Maga hová valósi?” [Anata-va dokono sussindeszuka?] ♦ **issin** „Magára vállalta a felelősséget.” [Szekinin-o issinni otta.] ♦ **kiszama** (durva) „Maga egy ökör!” [Kiszamaahoka!] ♦ **dzsisin** (ő maga, én magam) „Maga sem értette, hogyan történhetett a bal eset.” [Dzsikono gen-in-va karedzsisinmo vakaranakatta.] ♦ **dzsitai** „Az épület maga teszlik, a környezete viszont nem.” [Tatemonodzsitai-va mondainaideszuga kankjógadamedeszú.] ♦ **dzsicubucu** „Ez az engem ábrázoló fénykép szebb, mint én magam.” [Kono sasin-va dzsicubucuno vatasijori ucurigaii.]

♦ **dzsibun** „Magam sem értem, miért nem sikerült.” [Naze sippaisitaka dzsibundemo vakaranai.] ♦ **szonomono** „A film maga nem volt rossz, de a mellettem ülő néző folyamatosan tüsszögött.” [Eigaszonomono-va varukunakataka, tonarini szuvatteiru hito-va kusamibakariseitea.] ♦ **szorezoreno** „Mindenkinek megvan a maga véleménye.” [Min-naszorezoreno ikengaarui.] ♦ **tóno** „Az igazgató maga úgy tett, mint aki semmiről sem tud.” [Tóno sacsóga siranpurisiteita.] ♦ **nari** (jellemző) „A gyerekeknek megvan a maguk gondjuk.” [Kodomo-va kodomonarino najamigaaru.] ♦ **hitori** (egyedül) „Magam maradtam itthon.” [Ucsini hitoride nokoszareta.] ♦ **mi** „Megvédtem magam a zuhanó tárgy elől.” [Rakkabucukara mi-o motta.] ♦ **minomavari** „Rendbe szedi magát.” [Mino mavari-o totonoeru.] ♦ **vagami** „Magába száll.” [Vaga mi-o kaerimiru.] ♦ **eltakarja magát mae-o kakuszu** „Takard el magad valamivel!” [Mae-o kakusite kudaszai.] ♦ **jómagam vatakusidzsisin** ♦ **jómagam vatasidzsisin** „Jómagam sem tudom, hány éves vagyok.” [Dzsibunga nanszaika vatasidzsisinmo vakaranai.] ♦ **kellemetlenül érzi magát minookibaganai** „Kellemetlenül éreztem magam a sok politikus között a partin.” [Pátí-va szeidzszakakaride mino oki baganakatta.] ♦ **kiteszi magát mi-o szaraszú** „Veszélynek teszi ki magát.” [Kikenni mi-o szaraszú.] ♦ **kitesz magáért ki-o haku** „A gazdasági válságban ez a vállalat az egyedüli, amely kitesz magáért.” [Kin-júkikino naka, kono kaisa-va juucuki-o haiteiru.] ♦ **magánál tart keitaiszuru** „Mindig magamnál tartok egy nagyítót.” [Musimegane-o cuneni keitaisiteiru.] ♦ **magára talál dzsiriki-o cukeru** „A japán gazdaság magára talált.” [Nihonkeizai-va dzsiriki-o cuketa.] ♦ **magával hord keitaiszuru** „Magammal hordom a feleségem fényképét.” [Cumano sasin-o keitaisiteiru.] ♦ **magunk varevaredzsisin** „A magunk érdekében vigyázzunk a természetre!” [Varevaredzsisinnotameni kankjó-o taiszecunisimasó.] ♦ **megengedhet magának minotakeniau** „Olyan életet él, amit megengedhet magának.” [Mino takeni au szeikacu-o szuru.] ♦ **mindenki törődjön a maga dolgával hito-va hito vare-va vare** ♦ **mit képzél magáról minohodo-o siranai** „Mit képzél ez a fickó magáról?” [Mino hodo-

o siranai jacuda.] ♦ **nem tud mit kezdeni magával mi-o moteamaszu** „A tájfun miatt, egy napot nem tudtam mit kezdeni magammal az üdülőhelyen.” [Taifúnótame rjokószakide icsinicsimi-o mote amasiteita.] ♦ **önmaga dzsibundzsisin** „Ismerd meg önmagad!” [Dzsibundzsisin-o sire!] ♦ **saját maga dzsibundzsisin** „Saját maga is tudta, hogy ez veszélyes.” [Szorega kikendearukoto-va dzsibundzsisinmo vakatta.] ♦ **saját maga dzsibun** „Csak saját magára gondol.” [Kare-va dzsibunnokotosika kangaenai.] ♦ **saját magának köszönheti mikaradetaszabi** „Saját magadnak köszönheted, hogy kirúgtak.” [Kubinintanno-va mikara deta szabida.] ♦ **töri magát mi-o kudaku** „Töri magát a munkával a családjáért.” [Kazokunotameni mi-o kudaite hataraku.]

**maga a** ♦ **gonge** (megtestesülés) „Az a nő maga a jószág.” [Kanodzso-va jaszasiszano gongedearu.]

**maga a gép** ♦ **hontai** „A billentyűzetet magához az asztali géphez csatlakoztattam.” [Kíbódo-o deszukutoppupaszokon-no hontaini cunageta.]

**maga alá gyűr** ♦ **tairageru** „Maguk alá gyűrtek a gyarmatokat.” [Sokumincsi-o tairageta.]

**maga a tudat** ♦ **sikiun** (buddhista)

**maga az áru** ♦ **genpin** „Magát az árut külön csomagban küldjük.” [Genpin-va becubinde ookurisimaszu.]

**magába fojt** ♦ **tameru** „stresszt magába fojt ember” [Szutoreszu-o tamejaszui hito]

**magába fojtódik** ♦ **naikószuru** „mérget magába fojtó ember” [Ikariga naikószuru hito]

**magába fojtott könnyek** ♦ **anrui**

**magába fordul** ♦ **idzsikeru** „A tanár szidalmától magamba fordultam.” [Szenszeini sikareteidzsiketa.] ♦ **kokoro-o tozasiteiru** ♦ **naikószuru** „magába forduló gyerek” [Dzsibunno szekaini naikószuru kodomo]

**magában** ♦ **szonomono** „A rossz gondolat magában nem bűn.” [Idzsivaruna kangaeszonomono-va cumide-va nai.] ♦ **egy szál magában karadahitocude** „Egy szál magában Amerikába ment.” [Karadahitocude

tobeisita.] ◇ **egy szál magában mihitocude** „Egy szál magában felköltözött Tokióba.” [Mihitocude dzsókjósita.]

**magában beszél** ◆ **dzsimondzsitósuzu** ◆ **dokugoszuru** ◆ **hitorigoto-o iu** „Amikor egyedül van a lakásban, magában beszél.” [Ucsini hitorideiru toki-va hitori goto-o iu.]

**magában beszélés** ◆ **dokugo** ◆ **dokuva** ◆ **hitorigoto**

**magában eldönt** ◆ **hitorigimeszuru** „Magamban eldöntöttem, hogy úgysí ő lesz a feleségem.” [Bokuno jomeszan-va zettaiano muszumedato hitori gimesita.]

**magában eldöntés** ◆ **dokudan** ◆ **hitorigime**

**magában foglal** ◆ **fukumu** „A fehér fény magában foglalja az összes színt.” [Siroi hikari-va szubeteno iro-o fukumu.] ◆ **hóganszuru** „A tér mindent magában foglal.” [Kúkan-va banbucu-o hóganszuru.] ◆ **hószecuszuru** „A személyiségi jog magában foglalja a szerzői jogot.” [Csoszakuken-va dzsinkakukenni hószecuszareru.]

**magában foglalás** ◆ **fukumi** ◆ **hógan**

**magában hord** ◆ **haramu** „A kísérlet magában hordotta az életveszélyt.” [Dzszikken-va inocsi-o ubau kiken-o harandeita.]

**magában olvas** ◆ **mokudokuszuru** „Magamban olvastam a könyvet.” [Hon-o mokudokusiteita.]

**magában tart** ◆ **fukumu** „Keserves érzéseket tartott magában.” [Kurusii omoi-o muneni fukunda.]

**magába olvaszt** ◆ **kjúsúszuru** „Magába olvasztotta a leányvállalatokat.” [Kogaisa-o kjúsúsita.]

**magába roskad** ◆ **ucsisizumu** „A gyermekét elvesztett anya magába roskadt.” [Ko-o naku-sita haha-va ucsi sizunda.] ◆ **ocsikom** (szomorkodik) „A barátja halálhírére magába roskadt.” [Tomodacsino fuhóde ocsi kondeita.] ◆ **sizumikomu** „A baleset óta teljesen magába roskadt.” [Kare-va dzsikoiraizutto sizumi kondeimaszu.]

**magába száll** ◆ **kinsinszuru** „Magába szállt, és abbahagyta az ivást.” [Oszake-o jamete kinsinsita.]

**magába szállás** ◆ **imi** ◆ **kinsin** „Magába szállt.” [Kinsinno i-o aravasita.] ◆ **monoimi**

**magába szív** ◆ **kjúsúszuru** „Magába szívja a tudást.” [Csisiki-o kjúsúszuru.] ◆ **szuikomu** „A szívacs magába szívja a vizet.” [Szupondzsi-va mizu-o szui komu.] ◆ **szuitoru** „A só magába szívja a nedvességet.” [Sio-va sike-o szuitoru.] ◆ **szuu** „Ennek a falnak az anyaga magába szívja a levegő nedvességét.” [Kono kabeva sikke-o szuu szozaide dekiteiru.] ◆ **szes-suszuru** „Magába szívja a nyugati kultúrát.” [Szejóbungka-o szessuszuru.]

**magába szívás** ◆ **kjúsú**

**magába szívó képesség** ◆ **kjúsúrjoku**

**magába tekintés** ◆ **naiszei**

**magába zár** ◆ **osikom** „Érzelmemet magamba zárva hallgattam.” [Kandzsó-o osi kometamama damatteita.]

**magába zárkózik** ◆ **dzsibunokaranitodzsikomoru**

**magabiztos** ◆ **abunagenai** „magabiztos dobás” [Abunagenai tókjú] ◆ **dzsisin-noaru** „magabiztos ember” [Dzsisinnoaru otoko] ◆ **dzsisin-o mocu** „Magabiztos vagyok.” [Vatasi-va dzsisin-o motteiru.] ◆ **dzsifuszuru** „Magabiztosan vagyunk, hogy senki sem győz le minket.” [Darenimo makenaito dzsifusiteimaszu.] ◆ **cujokina** „magabiztos természet” [Cujokina szeikaku] ◆ **hakahiki** „magabiztos viselkedés” [Hakahikisita furu mai] ◆ **hana-ikigaarai** „magabiztos ember” [Hanaikiga arai hito] ◆ **majoinonai** ◇ **túlzottan magabiztos hanappasiragacujoyi** „Túlzottan magabiztos nő.” [Hanappasiraga cujoyi on-nada.]

**magabiztosan** ◆ **óte-o futte** ◆ **dzsisin-otte** „Magabiztosan beszélem ezt a nyelvet.” [Kono gengo-o dzsisin-otte hanaszuru.] ◆ **cujokide** „Magabiztosan versenyzett.” [Cujokide sóbuni deta.] ◆ **dódóto** „Magabiztosan futott.” [Dódóto hasitteita.]

**magabiztosság** ◆ **oboe** „Biztos vagyok az ügyességemben.” [Udeni oboegaaru.] ◆ **dzsikosucsó** ◆ **dzsisin** ◆ **dzsifu** „Biztosan vagyunk abban, hogy jó termékeket kínálunk.” [Ii akinai-o teikjósuzu dzsifugaarimaszu.] ◆ **cu-joki** „Magabiztosan játszott a kaszinóban.” [Kadzsinode cujokini deta.]

**magabiztosság a legnagyobb ellenség** ♦ **judantaiteki**

**magadfajta** ♦ **omaegotoki** (pejoratív) „Nem fogok vereséget szenvedni egy magadfajtától!” [Omaegotokini maketakunai.]

**magáé** ♦ **anatanó** „Ez az esernyő a magáé?” [Kono kasza-va anatanodeszuka.]

**maga elé** ♦ **masómen-o** „Maga elé meredt.” [Kare-va masómen-o miszueta.]

**maga elé képzel** ♦ **hófucutoszuru** „Még most is magam elé képelem a nő alakját.” [Kano-dzsono szugata-va imamo ganteini hófucusiteiru.]

**maga előtt lát** ♦ **omoiukaberu** (visszaemlékszik) „Magam előtt láttam anyámat.” [Hahanokoto-o omoi ukabeta.]

**maga előtt látja** ♦ **namanamasikukiokuszuru** „Még most is magam előtt látom a katasztrófát.” [Szaigai-o imadani namanamasiku kiokusiteiru.]

**magáért beszél** ♦ **mono-o iu** „Az adatok magukért beszélnek.” [Déta-va mono-o iu.]

**maga esze** ♦ **icsizon** „A magam eszével nem tudok válaszolni.” [Vatasino icsizonde-va okotaedekimaszen.]

**magáévá tesz** ♦ **kecunikukaszeru** „Magáévá teszi az eszmét.” [Siszó-o kecunikukaszeru.] ♦ **szejószeru** „Magamévá tettem a véleményét.” [Kareno iken-o szajjósita.] ♦ **noszabaru** „A burjánzó gaz magáévá tette a kertet.” [Oi sigeru zaszszóga nivaninoszabatteiru.] ♦ **vagamononiszuru** (eltulajdonít) „Az uralkodó magáévá tette az országot.” [Kunsu-va tenka-o vaga mononisita.]

**magafajta** ♦ **gotokimono** (pejoratív) „Engem csak ne kritizáljon egy magadfajta!” [Kiszamagotoki mononi ikenszaretakunai.]

**maga feje után megy** ♦ **ikodzszina** „Az az ember nem hallgat másra, csak a saját feje után megy.” [Kare-va hokano hitono iken-o kikanai ikodzszina hitoda.]

**magához csábit** ♦ **hikiireru** „A vállalatok szeretnének minél jobb munkaerőt magukhoz csábitani.” [Kigjó-va júsúna dzszinai-o hiki iretaito kangaeteiru.]

**magához édesget** ♦ **kaidzsúszuru** „Magához édesgetve a lakosságot, veszélyes területfejlesztésbe fogott.” [Dzsúmin-o kaidzsúsite kikenna tocsikaihacu-o hadzsimeta.] ♦ **tenazukeru** „Magához édesgette a kutyát.” [Inu-o tenazuketa.]

**magához enged** ♦ **joszeczukeru** „Ez a növény nem engedi magához a rovarokat.” [Kono sokubucu-va mus-i-o josze cukenai.]

**magához hív** ♦ **meszu** „Az isten fiatalon magához hívta.” [Vakaku kamiszamani meszareta.] ♦ **jobicukeru** „Magához hívta a beosztottait, és utasításokat adott nekik.” [Buka-o jobicukete sidzsi-o dasita.]

**magához húz** ♦ **kakijoszeru** „Magamhoz húztam az asztalon lévő pénzerméket.” [Cukuenu ueniaru kozeni-o kaki joszeta.] ♦ **tagurijoszeru** „Magamhoz húztam a gyeplőt.” [Tazuna-o taguri joszeta.] ♦ **hikijoszeru** „Magához húzta a bögrét.” [Koppu-o hiki joszeta.]

**magához int** ♦ **temanekisitejobu** „Magamhoz intettem a gyereket.” [Kodomo-o temanekisite jonda.]

**magához mért** ♦ **bunszóóna** „magához mért adományösszeg” [Bunszóóna kifukin] ♦ **minohodo-o vakimaeta** „Magához mért lakást vett.” [Mino hodo-o vakimaeta ie-o katta.]

**magához mérten** ♦ **korenarini** „Ez az étel magához mérten finom.” [Kore-va korenarini oisii rjórideszu.] ♦ **bunszóóni** „Magamhoz mérten adakoztam.” [Bunszóóni kifusita.]

**magához nyúl** ♦ **dzsiiszuru** (maszturbál)

**magához ölel** ♦ **kakaekomu** „Magához ölelte a játékmackót.” [Nuigurumino kuma-o kakae konda.] ♦ **dakikakaeru** „Magamhoz öleltem a macskát.” [Neko-o dakikakaeta.] ♦ **dakisimeru** (megölel) „Magamhoz öleltem a kisbabát.” [Akan bó-o dakisimeta.] ♦ **dakijoszeru** „Gyengéden magamhoz öleltem a kisbabát.” [Akacsan-o szotto daki joszeta.] ♦ **daku** „Az anya magához ölelte a babát.” [Hahaoja-va akacsan-o daita.]

**magához ölelve felültet** ♦ **dakiokoszu** (ágyban) „Az ápoló magához ölelve felültette a beteget.” [Kangosi-va bjónin-o daki okosita.]

**magához ragad** ♦ **kaszszarau** „A rabló magához ragadta a táskát.” [Dorobó-va kaban-o kaszszaratta.] ♦ **dassuszuru** „Magához ragadta a hatalmat.” [Szeiken-o dassusita.] ♦ **nottoru** „A diktátor magához ragadta a hatalmat.” [Dokuszaisa-va szeiken-o nottotta.]

**magához ragadja az irányítást** ♦ **sudóken-o nigiru** „Magához ragadta az irányítást a pártton belül.” [Tóno sudóken-o nigitta.]

**magához rendel** ♦ **mesidaszu** ♦ **jobicukeru** „Az osztályvezető magához rendelte a beosztottakat.” [Bucsó-va buka-o jobicuketa.]

**magához tér** ♦ **isikigamodoru** „3 nap múlva egyszer csak magához tért.” [Mikkago tocuze-nisikiga modotta.] ♦ **kakuszeiszuru** „Az eszméletlen beteg magához tért.” [Isikifumeino kandzsa-va kakuszeisita.] ♦ **kigacuku** „A padlón fekvőbe tértem magamhoz.” [Kigacukuto jukani jokotavatteita.] ♦ **kizuku** „A kórházban tértem magamhoz.” [Kizuitatokini-va bjóindatta.] ♦ **ki-o torimodoszu** „Nagy nehezen magamhoz tértem.” [Nantoka ki-o tori modosita.] ♦ **szameru** „Magamhoz tértem az altatásból.” [Maszuikara szameta.] ♦ **sókinika-eru** ♦ **sókinitacsikaeru** „Elájult, majd magához tért.” [Sissinkara sókini taci kaetta.] ♦ **tacsinaoru** „Magamhoz tértem a szerelmi csatlódás után.” [Sicurenkara taci naotta.] ♦ **hitogokocsigacuku** ♦ **varenikaeru** „Az ájult ember magához tért.” [Sissinsita hito-va vareni kaetta.]

**magához térés** ♦ **kakuszei**

**magához térítés** ♦ **kicuke**

**magához vesz** ♦ **ukecukeru** „A nagynénem szervezete nem veszi magához az ételt.” [Obano karada-va sokudzsi-o ukecukeni.] ♦ **temotonioku** „Magamhoz vettem a pénztárcámat.” [Szaifu-o temotoni oita.] ♦ **toru** „Magamhoz vettem a táskámat.” [Kaban-o totta.] ♦ **hikitoru** „Magunkhoz vettünk egy árva gyermeket.” [Kodzsi-o hiki totta.]

**magához vonz** ♦ **szuicukeru** „A mágnes magához vonzza a vasat.” [Dzsisaku-va tecu-o szuicukeru.] ♦ **hikicukeru** „A miniszoknyás nő magához vonzotta a férfiakat.” [Miniszukátono dzsoszei-va danszei-o hikicuketa.]

**magához szólít** ♦ **jobitateru**

**maga körül** ♦ **sinpen** „Rendet rak a saját élete körül.” [Sinpen-o kireiniszuru.]

**magam** ♦ **vatasihitoride** „Magam készítettem ezt a csónakot.” [Kono fune-o vatasihitoride cuktta.] ♦ **másodmagával dzsibun-o fukumetefutaride** „Másodmagammal mentem.” [Dzsibun-o fukumete futaride itta.]

**magam elé** ♦ **temaeni** „Magam elé húztam a tányért.” [Oszara-o temaeni hiita.]

**maga mellé állít** ♦ **torikomu** „Magam mellé állítottam a főnökömet.” [Dzsósi-o tori konda.] ♦ **mikatanicukeru** „Magam mellé állítottam a szerencsét.” [Un-o mikatanicuketa.]

**maga mellé rak** ♦ **katavaranioku** „Magam mellé raktam a kalapácsot.” [Hanmá-o katavarani oita.] ♦ **vakinioiteoku** „Magam mellé raktam a táskámat.” [Kaban-o vakini oiteoita.]

**magamhoz mérten** ♦ **varenagara** „Magamhoz mérten jól sikerült.” [Varenagara joku dekitta.]

**magam is** ♦ **varenagara** „Magam is szégyellem.” [Varenagara hazukasii.]

**maga módján** ♦ **dzsibun-narini** „A maga módján gondolkodik.” [Dzsibunnarini kangaeru.] ♦ **szorenarini** „A maga módján igyekezett.” [Szorenarini ganbattekita.] ♦ **narini** (a maga módján) „A magam módján megoldottam a problémát.” [Vatasinarini mondai-o kaikecusita.] ♦ **maipészude** „A maga módján él.” [Maipészude ikiru.]

**maga mögött hagy** ♦ **atoniszuru** „A taxi maga mögött hagyta a vállalat épületét.” [Takusí-va kaisano tatemono-o atonisita.]

**magamutogatás** ♦ **kodzsikódó** ♦ **dzsikokendzsi** ♦ **rosucu**

**magamutogatási mánia** ♦ **rosucukjó** ♦ **rosucusó**

**magamutogató** ♦ **dzsikokendzsijokunocujoi** (villongó) ♦ **dzsikokendzsijokunocujoi-hito** (ember)

**magamutogató ember** ♦ **dzsikokendzsijokunocujoi-hito** (villongó ember)

**magamutogatás** ♦ **rosucukjó** (szexuálisan)



**magamutogtató** ♦ **dzsikokendzsjokunocujoi** ♦ **rosucukjónohito** (szexuálisan mutogató ember)

**magán** ① **kodzsín** „magánnyugdij” [Kodzsinnenkin] ② **minkan** (magán-) „magánvállalat” [Minkankigjó] ③ **sijú** (magánkézben lévő) „magánvagyon” [Sijúzaiszan] ④ **siricu** (magán-) „magániskola” [Siricugakkó] ♦ **okakae** „magánsofőr” [Okakaeno utensu] ♦ **siei** (magánüzemeltetésű) ♦ **dzsikajóno** ♦ **sizecu** ♦ **sitekina** „Magánérdekből kihasználta az embereket.” [Sitekina riekintameni hito-o rijósita.] ♦ **mancúman** „magánóra” [Mancúmanreszszun] ♦ **min-ei** (magán-)

**magán-adóállomás** ♦ **minkanhószókjoku** ♦ **minpó**

**magának keresi a bajt** ♦ **tondehiniirunacunomusi**

**magának köszönheti a bajt** ♦ **dzsigódzsi-toku**

**magának való** ♦ **aiszogavarui** (ember) „A férjem olyan magának való ember.” [Dan-na-va aiszoga varui.]

**magánál hord** ♦ **keikószuru** „Magánál hordja a fegyverét.” [Buki-o keikószuru.] ♦ **minicukeru** „Turistaúton mindig magamnál hordom az útlevelemet.” [Kaigairjokóde-va , icumopaszupóto-o mini cuketeiru.] ♦ **mocsia-ruku** „Nem hordok magamnál készpénzt.” [Boku-va genkin-o mocsia arukanai.]

**magánál hordás** ♦ **keikó** „Az igazolvány magunknál hordása kötelező.” [Mibunsómeisóno keikógimugaaru.] ♦ **keitai**

**magánál tart** ♦ **kípuszuru** „Magánál tartja a rögbilabdát.” [Ragubínobóru-o kípuszuru.] ♦ **keitaiszuru** „Mindig magamnál tartok egy nagytót.” [Musimegane-o cuneni keitaisiteiru.] ♦ **temotonioku** „Az utazás során mindig magamnál tartottam az útlevelemet.” [Rjokócsúpaszupóto-o icumo temotoni oita.]

**magánál tartás** ♦ **temocsi**

**magánautó** ♦ **dzsikajósa** „A magánautóját használja a munkához.” [Kare-va dzsikajósa sigoto-o szuru.] ♦ **szen-jósa** ♦ **maiká**

**magánbank** ♦ **puraibétoginkó** ♦ **puraibétobanku**

**magánbefektetés** ♦ **kodzsintósi** ♦ **minkan-tósi**

**magánbefektető** ♦ **kodzsintósika** (egyéni befektető)

**magánberuházás** ♦ **kodzsintósi** ♦ **minkan-tósi**

**magánberuházó** ♦ **kodzsintósika** ♦ **minkan-tósika**

**magánbeszélgetés** ♦ **sigo**

**magáncég** ♦ **kodzsinkigjó** ♦ **sikigjó** ♦ **mink-ankigjó** (nem állami)

**magáncégek érdekeit érvényesítő politikus** ♦ **zokugiin**

**magáncella** ♦ **dokkjóbó**

**magáncélú** ♦ **dzsibun-jóno** „Magáncélú másolatot készített az iratról.” [Soruikara dzsibun-jónokopí-o totta.]

**magáncsőd** ♦ **dzsikohaszán** „Magáncsődot jelentett.” [Dzsikohaszán-o sita.] ◇ **őregkori magáncsőd rógohaszán**

**magánetektív** ♦ **siricutantei**

**magánegyetem** ♦ **sidai** ♦ **siricudaigaku**

**magánélet** ♦ **siszeikacu** „Nem tudja elválasztani a magánéletét a munkájától.” [Siszeikacuto sigoto-o kiri hanaszennai.] ♦ **puraibasí** (külön élettér) „A kollégiumban az embernek nincs magánélete.” [Gakuszejrjóde-va puraibasí-va nai.] ♦ **puraibéto** „A vállalattal szemben a magánéletre fekteti a hangsúlyt.” [Kaisajoripuraibéto-o dzsúsizuru.]

**magánember** ♦ **sinin**

**magánérdek** ♦ **sieki** „közérdek és magánérdek” [Kóekito sieki] ♦ **sijoku** ♦ **siri**

**magánérdekű** ♦ **siekino**

**magánfőiskola** ♦ **sidai** ♦ **siricudaigaku** (magánegyetem)

**magánföld** ♦ **sijúcsi** ♦ **sirjő**

**magángazdaság** ♦ **dzsiszakunó** ♦ **dzsiszakunóen**

**magángép** ♦ **dzsikajóki** (magánrepülőgép)

**magángyűjtemény** ♦ **kodzsinkorekuson**

**magángyűjteményben őriz** ♦ **sizószuru** „Néhány értékes műtárgyat őriz magángyűjteményén-

ben.” [Kare-va kókana bidzsucuhin-o ikucuka sizositeiru.]

### magányűjteményben tart ♦ **sizószeru**

**magánhangzó** ♦ **boin** „magánhangzó és mássalhangzó” [Bointo siin] ♦ **ajakkerekítéses magánhangzó ensinboin** ♦ **ajakréses magánhangzó hiensinboin** ♦ **elől képzett magánhangzó zenzecuboin** (á, e, é, i/í, ö/ő, ü/ű) ♦ **félíg nyílt magánhangzó hanhiroboin** (a, e) ♦ **félíg zárt magánhangzó hanszemaboin** (é, o/ó, ö/ő) ♦ **hármashangzó szandzsúboin** ♦ **háromjegyű magánhangzó szandzsúondzsi** ♦ **hátul képzett magánhangzó közecuboin** (a, o/ó, u/ú) ♦ **hosszú magánhangzó csóboin** ♦ **kettős magánhangzó nidzsúboin** ♦ **középen képzett magánhangzó csúzeczuboin** (magyarban nincs, ə) ♦ **magas hangrendű magánhangzó zenboin** (e, é, i, í, ö, ő, ü, ű) ♦ **mély hangrendű magánhangzó kóboin** (a, á, o, ó, u, ú) ♦ **nazális magánhangzó biboin** ♦ **nyílt magánhangzó hiroboin** (á) ♦ **rövid magánhangzó tanboin** ♦ **zárt magánhangzó szemaboin** (i/í, u/ú, ü/ű)

### magánhangzó háromszög ♦ **boinszankakkei**

**magánhasznú** ♦ **siekino** „magánhasznú nézőpont” [Siekino kanten]

**magánhaszon** ♦ **sieki**

**magánház** ♦ **minka**

**magániskola** ♦ **gidzsuku** ♦ **sigaku** ♦ **sidzsuku** ♦ **siricugakkó** „állami iskola és magániskola” [Kóricugakkóto siricugakkó]

**magániskola-támogatás** ♦ **sigakudzszoszeikin**

**magánjellegű** ♦ **sitekina** „Magánjellegű dolog miatt nem tudok részt venni.” [Sitekina jódzside keszszekiszuru.] ♦ **tacsiitta** „Magánjellegű dologról kérdez.” [Tacsi ittakoto-o kiku.] ♦ **puraibétona** „magánjellegű beszélgetés” [Puraibétona kaiva]

**magánjog** ♦ **sihó** ♦ **tengeri magánjog ka-idzsisihó**

**magánkéz** ♦ **kodzsinzó** (raktározás) „magánkézben lévő műtárgy” [Kodzsinzóno bidzsucuhin]

**magánkézbe ad** ♦ **haraiszageru** „A kormány magánkézbe adta az állami földeket.” [Szeifu-va kokujúcsi-o harai szageta.] ♦ **min-eikaszeru** (privatizál) „Magánkézbe adták a vasúttársaságot.” [Tecedógaisa-o min-eikasita.]

**magánkézbe adás** ♦ **sijúka** „föld magánkézbe adása” [Tocsino sijúka] ♦ **haraiszage** „magánkézbe adott föld” [Harai szageno tocsi] ♦ **min-eika** „közszolgáltatás magánkézbe adása” [Kókjósábiszuno min-eika] ♦ **posta magánkézbe adása júszejimin-eika**

**magánkézbe adott cikk** ♦ **haraiszagehin**

**magánkézben lévő út** ♦ **sidó**

**magánkiadás** ♦ **dzsihisuppan**

**magánkiállítás** ♦ **koten**

**magánklinika** ♦ **kodzsinbjóin**

**magánkönyvtár** ♦ **siszeczutosokan**

**magánkörnyezet** ♦ **ucsiva**

**magán középiskola** ♦ **siricukókó**

**magánlakás** ♦ **kodzsin-noie** „Halló, posta? Nem, ez magánlakás.” [Mosimosi júbinkjokudeszuka?Iie, kodzsinnno iedeszú.] ♦ **sitei**

**magánlétesítés** ♦ **siricu**

**magánlevél** ♦ **sisin**

**magánmúzeum** ♦ **siszeczubidzsucukan**

**magánokirat** ♦ **sibunso**

**magánokirat-hamisítás** ♦ **sibunsoigizó**

**magánóra** ♦ **kodzsinudzszugjó** ♦ **kodzsin-reszszun**

**magánórákat ad** ♦ **kodzsinjkódzsu-o szuru**

**magánórákat vesz** ♦ **kodzsinjkódzsu-o ukeru**

**magánorvos** ♦ **kaigjó**

**magános** ♦ **kodokuna** (magányos) ♦ **hitori-bocscsino** (magányos)

**magánosít** ♦ **min-eikaszeru** (privatizál)

**magánpilóta** ♦ **óná-pairotto** (saját gépes)

**magánpraxis** ♦ **kodzsinbjóin** (magánrendelő) „Magánpraxisa van.” [Kare-va kodzsinnbjóin-o keieisiteiru.]

**magánrendelő** ♦ **iin** ♦ **kodzsinbjóin**

**magánrepülőgép** ♦ **dzsikajóki** ♦ **szen-jóki** „elnök magánrepülőgépe” [Daitórijószén-jóki]

**magánrészvény** ♦ **mikókaikabu** ♦ **mikóka-ikabusiki**

**magánrezidencia** ♦ **sitei**

**magánszállás** ♦ **minsuku**

**magánszám** ♦ **szoro**

**magánszámot előad** ♦ **dokuenszuru**

**magánszektor** ♦ **sitekiszekutá** ♦ **minkanbumon** „állami szektor és magánszektor” [Kókjóbumonto minkanbumon] ♦ **ja**

**magánszemély** ♦ **kodzsin** „magánszemély vagy társaság” [Kodzinka hódzsin]

**magánszemélyként** ♦ **kodzsinde** „Magánszemélyként jelentkeztem a tanfolyamra.” [Kensúni kodzsinde mósi konda.]

**magánszféra** ♦ **minkanbumon**

**magánszoba** ♦ **kosicu** „kórházi magánszoba” [Bjóinno kosicu]

**magán találkozó a zen tanítvány és mestere között** ♦ **dokuszan** (buddhista)

**magántanár** ♦ **kateikjosi** ♦ **csútá**

**magántanítás** ♦ **kodzsinkjódzsu**

**magántanító** ♦ **kateikjosi**

**magántaxi** ♦ **kodzshintakusi**

**magántéma** ♦ **ucsvanohanasi**

**magántér** ♦ **puraibétokúkan**

**magántermészetű** ♦ **kodzsintekina** „Magántermészetű ügyben keresem.” [Kodzsintekina jódzside ukagaimasita.] ♦ **puraibétona** „magántermészetű probléma” [Puraibétona mondai]

**magánterület** ♦ **sijúcsi**

**magán-tévéállomás** ♦ **minpóterebikjoku** „A magán-tévéállomások mitől nyereségesek?” [Minpóterebi kjoku-va ittainande móketeiru-no?]

**magántitkár** ♦ **siszecuhibo** ♦ **hisokan**

**magántitok** ♦ **vatakusigoto**

**magántőke** ♦ **minkansihon**

**magántulajdon** ♦ **sijú** „föld magántulajdonban birtoklása” [Tocsino sijú] ♦ **sijúzaiszan** ♦ **sijúbucu** ♦ **min-jú**

**magántulajdoni jog** ♦ **sitekisojúken**

**magántulajdonú** ♦ **sijúno**

**magántulajdonú erdő** ♦ **min-júrin**

**magántulajdonú föld** ♦ **min-júcsi**

**magánút** ♦ **sidó** „közút és magánút” [Kódóto sidó]

**magánügy** ♦ **kodzsintekina mondai** „Elnézést, de ez a magánügyem, nem akarok róla beszélni.” [Szumimaszenga, kodzsintekina mondainode hanasitakuarimaszen.] ♦ **sidzsi** „Más magánügyeiben vájkal.” [Hitono sidzsi-o szenzakuszuru.] ♦ **sijó** „Elintéztam a magánügyemet.” [Sijó-o szumaszeta.] ♦ **naijó** ♦ **puraibasí** „lánya okostelefonját nézegető, magánügyekben vájkaló szülő” [Muszumenoszumaho-o idzsitepuraibasí-o singaiszuru oja]

**magánüzemeltetés** ♦ **siei** ♦ **min-ei** „magánüzemeltetés és közüzemeltetés” [Min-eito kó-ei]

**magánüzemeltetésű busz** ♦ **sieibaszu**

**magánvagyon** ♦ **sijúzaiszan** ♦ **sijúsizsan** ♦ **min-júzaiszan**

**magánvállalat** ♦ **kodzsinkigjó** ♦ **sikigjó** ♦ **minkankigjó** (nem állami) „magánvállalat és közüzemi vállalat” [Minkankigjóto kóeikigjó]

**magánvállalkozás** ♦ **kodzszindzsigjó** „Sok olyan magánvállalkozás van, ahol a kiadásokat túlzásba viszik.” [Keihi-o mizumasisiteiru kodzszindzsigjósaga ói.] ♦ **dzsieigjó** ♦ **sieidzsigjó** ♦ **sikigjó** ♦ **min-eikakigjó** ♦ **minkandzsigjó**

**magánvállalkozó** ♦ **kodzsinkeieisa** ♦ **kodzszindzsigjónusi** ♦ **dzsieigjosa**

**magánvaló dolog** ♦ **númenon** ♦ **hontai** ♦ **ritai**

**magánválogatású** ♦ **siszen-no** (nem császári)

**magánvasút** ♦ **sieitecudó** ♦ **siszecu-tecudó** ♦ **sitecu** „állami- és magánvasút” [Kokutecuto sitecu] ♦ **min-eitecudó**

**magánvélemény** ♦ **kodzsintekinaiken** „Ez az én magánvéleményem.” [Kore-va bokuno kodzsintekina ikendeszu.] ♦ **siken** „Ez az ő magánvéleménye és nem biztos, hogy helyes.” [Kore-va kareno sikende, tadasiitoha kagira-

nai.] ♦ **dzsiszecu** „Ez csupán egy megalapozatlan magánvélemény.” [Kore-va mukonkjona dzsiszecuni szuginai.] ♦ **siron**

**magánzárka** ♦ **dokubó** „A magánzárkában tévé is volt.” [Dokubóni-va terebimoatta.] ♦ **do-kuricunokanbó** ♦ **dokkjobó**

**magánzárkába helyezés** ♦ **dokkjokókin**

**magánzárkában tartás** ♦ **dokubókankin**

**magány** ♦ **kodoku** „Elviseli a magányt.” [Kodokuni taeru.]

**maganyag-összeolvadás** ♦ **kakugattai**

**magányéret** ♦ **kodokukan**

**magánnyomozó** ♦ **siricutantei** „Magánnyomozót fogad.” [Siricutantei-o jatou.] ♦ **me-akasi** (Edo-korban)

**magánnyugdij** ♦ **kodzsin-nenkin** „állami nyugdíj és magánnyugdij” [Kokumin-nenkinto kodzsin-nenkin]

**magánnyugdijpénztár** ♦ **kodzsin-nenkinkikin**

**magányos** ♦ **uraszabisii** „magányos érzés” [Ura szabisii kokoromocsi] ♦ **kodokuna** „A városban sok a magányos, idős ember.” [Macsini-va kodokuna ródzsingatakuszan szundeiru.] ♦ **szamisii** ♦ **sószakutosita** ♦ **sódzsótaru** ♦ **szekibakutaru** „magányos érzés” [Szekibakutaru omoi] ♦ **szekirjótaru** „magányos érzés” [Szekirjótaru omoi] ♦ **szó-dzsótaru** ♦ **hitoribocscsino** „Családom sincs, magányos vagyok.” [Kazokumonaku vatasi-va hitoribocscsida.] ♦ **vabisii** „magányos élet” [Vabisii szeikacu]

**magányosan** ♦ **kodokuni** „Magányosan él.” [Kodokuni ikiru.] ♦ **szabisiku** „Magányosan él.” [Szabisiku kurasiteiru.] ♦ **dzsakunento** „Egy fa áll magányosan a pusztában.” [Arecsini ipponno kiga dzsakunento tatteiru.] ♦ **pocunento** „Magányosan üldögéltem a padon.” [Bencsinipocunento szuvatteita.]

**magányosan áll** ♦ **pocuritotacu** „A fa magányosan állt.” [Ki-va pocurito tatteita.]

**magányosan küzd** ♦ **kogunfuntószuru** „A hadihajó magányosan küzdött.” [Gunkan-va kogunfuntósita.]

**magányosan sétál** ♦ **hitoriaruki-o szuru** „Magányosan sétáltam a tengerparton.” [Kaigande hitoriaruki-o sita.]

**magányos árva** ♦ **tengainokodzsi**

**magányos árvaság** ♦ **tengaikodoku**

**magányos élet** ♦ **vabizumai**

**magányos farkas** ♦ **ippikiókami** ♦ **ippikino-ókami**

**magányos halál** ♦ **kodokusi** ♦ **koricusu**

**magányos kihelyezés** ♦ **tansinfunin** (családot hátrahagyva)

**magányos kiküldetés** ♦ **tansinfunin** (családot hátrahagyva)

**magányos küzdelem** ♦ **kogunfuntó**

**magányosnak érzi magát** ♦ **kokorogaszamui** ♦ **szabisii** „Nagyon magányosnak éreztem magam.” [Totemo szabisikatta.]

**magányosság** ♦ **szekirjó**

**magányos sziget** ♦ **kotó** „A hajótöröttet egy magányos szigetre sodorták a hullámok.” [Szónansa-va kotóni nagare cuita.] ♦ **zekkainokotó**

**magányos sziget a tenger közepén** ♦ **zekkainokotó**

**magányvagon** ♦ **sizai**

**maga oldalára állít** ♦ **mikatanihikiireru** „Magam oldalára állítottam egy befolyásos politikust.” [Júrjokuszeidzsika-o mikatani hiki ireta.]

**maga oldaláról** ♦ **cugójoku** „A maga oldaláról értelmezi a hibát.” [Sippai-o cugójoku kaisakuszuru.]

**magára főzés** ♦ **dzsiszui**

**magára hagy** ♦ **enrjoszuru** „Négyszemközt szeretnék beszélni vele, nem hagynál magunkra?” [Kareto futaride hanasitainodescotto enrjositekuremaszuka?] ♦ **oitekiboriniszuru** „Ez a tanulókör senkit nem fog magára hagyni.” [Kono benkjókai-va darehitoritosite oitekiborinisinai.] ♦ **oitekeboriniszuru** „Magára hagyta a barátját.” [Júdzsin-o oitekeborinisisita.] ♦ **szuteoku** „Nem hagyhatjuk magukra a betegeinket!” [Kandzsa-o szute okuvakeni-va ikanai.] ♦ **szoba-o hanareru** „Egy pillanatra sem hagytam magára a beteg gyereket.” [Bjó-

kino kodomono szoba-o issuntarimoto hanarenakatta.] ♦ **hazuszu** „Magunkra hagynál egy kicsit?” [Csotto hazusitekurenai?] ♦ **hitoriniszuru** (felügyelet nélkül hagy) „Nem szabad a gyereket magára hagyni.” [Kodomo-o hitorinisite-va ikemaszen.] ♦ **hócsiszuru** „Ez a törvény magukra hagyja a fogyatékosokat.” [Kono hóricu-va sógaisa-o hócsisiteiru.] ♦ **hótteoku** „Egy kicsit egyedül akarok lenni! Nem hagynál magamra?” [Sibaraku hitorininaritainodeszu. Hootteoitokuremaszenka!] ♦ **hottarakaszu** „A kisbát otthon magára hagyva játéktérembe ment.” [Akacsan-o ucsini hottarakasitepacsinkoni itta.]

**magára hagyott rezgés** ♦ **sicsósindó**

**magára hagyottság** ♦ **koricumuen**

**magára hagyva küzd** ♦ **kogunfuntószuru** „Senki sem segít, magamra hagyva küzdök a munkahelyemen.” [Sokubade daremo taszuketekurenakute, kogunfuntósiteiru.]

**magára haragit** ♦ **okoraszeru** „A kurta modorommal magamra haragítottam az anyósomat.” [Szokkenai taidode sútome-o okorasze-ta.]

**magára marad** ♦ **oitekiboriniszareru** „Úgy éreztem, magamra maradtam.” [Dzsibundakega oitekiboriniszaretajóna kimocsinatta.]

**magára ölt** ♦ **haoru** „Magára öltötte a köntöst.” [Gau-n-o haotta.] ♦ **mini matou** „Kabátot öltöttem magamra.” [Kóto-o minimatotta.]

**magára önt** ♦ **abiru** „A fejemre öntöttem a vizet.” [Bakecukara atamani mizu-o abita.]

**magára szed** ♦ **futoru** „Öt kilót magamra szedtem.” [Gokiro futotta.]

**magára talál** ♦ **dzsiriki-o cukeru** „A japán gazdaság magára talált.” [Nihonkeizai-va dzsiriki-o cuketa.]

**magára terít** ♦ **kaburu** „A szobában hideg volt, ezért pokrócot terített magára.” [Hejaga szamukattanode mófu-o kabutta.]

**magára vállal** ♦ **kaburu** „Magamra vállaltam más adósságát.” [Taninno sakkin-o kabutta.] ♦ **kiru** „Magára vállalta a barátja bűnét.” [Tomodacsino cumi-o kita.] ♦ **szeou** „Krisztus magára vállalta az emberek bűneit.” [Kiriszuto-va hitono cumi-o szeotta.] ♦ **hikkaburu** „Az

igazgató minden felelősséget magára vállalt.” [Sacsóga zenszekinin-o hikkabutta.] ♦ **migavarininaru** „A nő helyett magamra vállaltam a tús szerepét.” [Kanodzsono migavarini hitodzsicsininatta.]

**magára vállalás** ♦ **migavari**

**magára vállalja a bűncselekményt** ♦ **hankószeimei-o daszu** „A terrrorszervezet magára vállalta a bűncselekményt.” [Tero szosiki-va hankószeimei-o dasita.]

**magára vesz** ♦ **aganau** (megbűnhődik) „Jézus keresztre feszítve magára vette az emberek bűneit.” [Iesz-va dzsúdzsikanikakerare, dzsinruino cumi-o aganatta.]

**magára von** ♦ **abiru** „Magamra vontam az emberek figyelmét.” [Hitono csúmoku-o abita.] ♦ **kau** „Magára vonta a másik haragját.” [Aiteno urami-o katta.] ♦ **hikicukeru** „Ez a termék magára vonta az emberek figyelmét.” [Kono szeihin-va hitono csúi-o hikicuketa.]

**magára vonja a figyelmét** ♦ **csúmoku-o ubau** „A nő magára vonta a férfi figyelmét.” [Kanodzsoha kareno csúmoku-o ubatta.]

**magáról megfélelkezés** ♦ **bóga**

**magáról megfélelkezve** ♦ **mugamucsúde**

**magas** ♦ **kóso** (hely) „Leesett a magasból.” [Kósokara ocsita.] ♦ **kószó** (magas-) ♦ **szagataru** ♦ **dzsókú** (hely) „A magasból nézve az emberek hangyáknak tűntek.” [Dzsókú-kara miruto hito-va arinójódatta.] ♦ **szegata-kai** (ember) „Az a férfi magas.” [Ano otoko-va szega takai.] ♦ **takai** „A távolban egy magas épület látszik.” [Tókuni takai tatemonoga miteru.] ♦ **hai** „alacsony és magas” [Rótohai] ◇ **alacsony és magas dzsóge** „alacsony és magas rang” [Mibunno dzsóge] ◇ **leszáll a magas lóról teiszeininaru** „Az atombaleset után az elektromos művek leszállt a magas lóról.” [Genpacudzsikode denrjokukaisa-va mekkiri teiszeininatta.]

**magasabb ár** ♦ **uvane**

**magasabb beosztás** ♦ **dzsói** „Magasabb beosztásba került.” [Kare-va dzsóini okareta.]

**magasabb és alsóbb rendűség** ♦ **sijú** ♦ **júr-ecu**

**magasabb fokozatra emelés** ♦ **sódan**

**magasabb osztályba tartozó** ♦ **sinia**

**magasabb pozícióba kerül** ♦ **sósinszuru** „Szeretnék magasabb pozícióba kerülni!”  
[Sósinsitai.]

**magasabbra épít** ♦ **kaszaageszuru** „Magasabbra építették a kőkerítést.” [Isigakino kaszaage-o sita.]

**magasabb rang** ♦ **ue** „Magasabb rangban van, mint én.” [Kare-va bokuno ueni tatteiru.]

**magasabb rangú úr háza** ♦ **oie**

**magasabb rendű szerkezet** ♦ **kódzszikó**

**magasabb szintre kerül** ♦ **kódzsiuru**

**magasabb társadalmi kör** ♦ **dzsórjúsakai**

**magas akadály** ♦ **hai-hádoru**

**magasan** ♦ **takaku** „Magasan repül a repülő.”  
[Hikóki-va takaku tondeiru.]

**magasan fekvő, száraz** ♦ **kószóna** „magasan fekvő, száraz terület” [Kószóna csiki]

**magasan fekvő terület** ♦ **takadai** „Cunami-riadó esetén meneküljenek magasan fekvő területre!” [Cunamikeihóno toki-va takadaini hi-nansite kudaszai.]

**magasan jár** ♦ **takeru** „Amikor felkeltem már magasan járt a nap.” [Okita toki, higa takete-ita.]

**magas ár** ♦ **kóka** ♦ **kódzsziki** (régies) ♦ **takane** „Magas áron adtam el.” [Takanede utta.]

**magas arány** ♦ **kóricu**

**magas árat fizet** ♦ **kókanagiszzei-o harau** „Magas árat fizettem a céloom érdekében.” [Mokuteki-o erutameni kókana giszzei-o harat-ta.]

**magasat ugrik** ♦ **takatobiszuru** „Két méter magasat ugrott.” [Nimétoruno takatobi-o sita.]

**magasba emel** ♦ **ositateru** „Magasba emeltem a zászlót.” [Hata-o osi tateta.] ♦ **szaszageru** (két kézzel) „Kezeivel magasba emelte az aranykupát.” [Kinpai-o rjótode szaszageta.]

**magasba emelget** ♦ **takaitakaiszuru** „Magasba emelgettem a kisbabát.” [Akacsan-o takai takaisita.]

**magasba emeli a kezeit** ♦ **banzaiszuru** „Emelje magasba a kezeit!” [Banzaisite kudaszai.]

**magasba emelkedik** ♦ **hijószuru** „A nejlonzacsó a szélben a magasba emelkedett.” [Kazedebiníru bukuroga hijósita.]

**magasba fúj** ♦ **fukiageru** „A bálna a magasba fújta a vizet.” [Kudzsira-va sio-o fuki ageta.]

**magasba lendít** ♦ **cukiageru** „Magasba lendítettem az öklömet.” [Kobusi-o cuki ageta.] ♦ **furikazaszu** (feje fölé lendít) „Magasba lendítette a kezét, amivel a lándzsát fogta.” [Jari-o motta ude-o furikazasita.] ♦ **hóriageru** „Magasba lendítette a kezeit.” [Rjóté-o hóri ageta.]

**magasba nyúlik** ♦ **szoszoritacu** „magasba nyúló fal” [Szoszori tacu kabe]

**magasba szökés** ♦ **kótó**

**magasba szökik** ♦ **kótószuru** „A részvényárok a magasba szöktek.” [Kabukaga kótósita.]

**magasba szökő** ♦ **unaginoborino** „magasba szökő árak” [Unaginoborino bukka]

**magasba tör** ♦ **fukiageru** „A motorházból magasba tört a füst.” [Bon-nettokara kemuriga fuki agatta.]

**magas belmagasságú** ♦ **tendzsónotakai** „magas belmagasságú szoba” [Tendzsóno takai heja]

**magas beosztás** ♦ **dzsószóbu** „Magas beosztásban dolgozom.” [Kaisade dzsószóbuni zokusiteiru.]

**magas beosztásba kerül** ♦ **suszszeszuru** „Ennél a cégnél nem tud magas beosztásba kerülni.” [Kare-va konó kaisade-va suszszedekinaí.]

**magas beosztású** ♦ **erai** „Ritkán lesz rögtön magas beosztású egy új alkalmazott.” [Njúsasitekaraszuguni erakunaruno-va mezurasii.]

**magas célokat tűz maga elé** ♦ **nozomi-o takakumocu**

**magas domb** ♦ **rjó**

**magas életkor** ♦ **dzsódzsu**

**magas elvárás** ♦ **riszógataakai** „Magasak az elvárásai, ezért nem tud udvarlót szerezni.” [Riszóga takaikara karesiga dekinai.]

**maga sem tudja mi micsoda** ♦ **nanigananda-kavakaranai**

**magas építésű** ♦ **kószó**

**magas építésű társasház** ♦ **kószómanson**

**magas épület** ♦ **szóró**

**magas fa** ♦ **kóboku** ◊ **lombhullató fa raku-jókóboku**

**magas feszültség** ♦ **kóacu**

**magasfeszültség** ♦ **kóacudenki** ♦ **kódenacu** (nagyfeszültség)

**magasfeszültségű áram** ♦ **kóacudenrjú**

**magasfeszültségű felsővezeték** ♦ **kóacukaszen**

**magasfeszültségű vezeték** ♦ **kóacuzsen** ♦ **kóacudenszen**

**magas fizetés** ♦ **kókjú** „Magas fizetéssel alkalmaztak.” [Kókjúde jatovareta.]

**magas fizetésű alkalmazott** ♦ **kókjúsain** ♦ **kókjútori**

**magas fok** ♦ **kódo**

**magas fokozat** ♦ **kódon**

**magas fokú** ♦ **kódona** „magas fokú civilizáció” [Kódona bunmei]

**magasfokú** ♦ **kódzsi**

**magas fordulatszám** ♦ **kókaiten**

**magas fordulatszámú motor** ♦ **kókaitenmótá**

**magasföldszint** ♦ **csúnikai**

**magas hang** ♦ **uvacsósi** ♦ **kóon** „Magas hangon énekel.” [Kóonde utau.] ♦ **kóon-iki** „Már nem hallok a magas hangokat.” [Kóon-iki-va kikoenakunatta.] ♦ **kócsó** ♦ **takaioto** „Az öregedés miatt már nem hallok a magas hangokat.” [Rókaide takai oto-va kikoenakunatta.] ♦ **takaikoe** „Ez az énekes a magas hangokat is kienekli.” [Kono kasu-va takai koemo daszeru] ♦ **takane**

**magas hangrendű magánhangzó** ♦ **zenboin** (e, é, i, í, ö, ő, ü, ú)

**magas hangtartomány** ♦ **kóon-iki**

**magas hátszín** ♦ **riburószu** (marha része)

**magas hegycsúcs** ♦ **kóhó** ♦ **takane**

**magas hely** ♦ **kóso** „Magas helyről letekintetem a városra.” [Kósokara macsi-o mirosita.] ♦ **takami**

**magas hőmérséklet** ♦ **kóon** ♦ **kóneцу** „magas hőmérsékleten olvadó műanyag” [Kóneцуde tokerupuraszucsikk] ◊ **sterilizálás magas hőmérsékleten** **kóonszakkin**

**magas hőmérsékleten** ♦ **kóonde** „A süteményt magas hőmérsékleten sütöttem.” [Kukkí-o kóonde jaita.]

**magas hőmérséklet és páratartalom** ♦ **kóontasicu**

**magas hullámok** ♦ **takanami** „A magas hullámok miatt, figyelmeztetést adtak ki.” [Takana-mikeihóga deteiru.]

**magas iskolázottság** ♦ **kógakureki**

**magasít** ♦ **takakuszuru** „A kerítés magasítva van.” [Szaku-va takakusitearu.]

**magasított lakk** ♦ **takamakie** (lakk-relief)

**magasított út** ♦ **kókadóro**

**magas jövedelem** ♦ **kógakusotoku** ♦ **kó-sotoku** „Magas jövedelmet kap.” [Kó-sotoku-o eteiru.]

**magas jövedelmű** ♦ **kókjútori** ♦ **kó-sotokusa** „Ez az adórendszer a magas jövedelműeket sújtja.” [Kono zeiszei-va kó-sotokusani furidearu.]

**magas jövedelmű ember** ♦ **kógakusotokusa**

**magas jövedelmű réteg** ♦ **kó-sotokuszó**

**magas kalória** ♦ **kókarori**

**magas kalóriájú** ♦ **kókarorino** ♦ **necurjóno-ó**

**magas kamat** ♦ **kókinri** ♦ **kóri** „Magas kamattal adta a kölcsönt.” [Kóride okane-o kasita.]

**magas kerítés** ♦ **takabei**

**magas költség** ♦ **kókoszuto**

**magas kultúrigényű** ♦ **szuina** „magas kultúrigényű szórakozás” [Szuina aszobi]

**magas labda** ♦ **hikjú** ♦ **furai**

**magas lap** ♦ **nópea** (pókerben)

**magaslat** ♦ **kóso** „ezer méteres magaslat” [Szenmétoruno kóso] ♦ **kócsi** ♦ **takadai** „Ha jön a szökőár, meneküljenek a magaslatra!”

[Cunamiga kitora takadaini hinansite kudaszai.] ◇ **nincs a helyzet magaslatán uma-kutaiódekinai** „Egyelőre nem vagyok a helyzet magaslatán, de összeszedem magam.” [Mada umaku taiódekiteinaikedo, ganbarimaszu.]

**magaslaton lévő lakóterület** ◇ **jamanote**

**magas láz** ◇ **kónecsu** „Ha magas láz jelentkezne, azonnal vizsgáltassa meg magát!” [Kónecuga detara tadaacsini dzsusinsitekudaszai.]

**magas lázzal járó** ◇ **neszsei**

**magas légáramlat** ◇ **kószókirjú**

**magaslégkör** ◇ **kókú**

**magaslégköri** ◇ **kószó**

**magaslégköri repülés** ◇ **kókúhikó**

**magas légnyomás** ◇ **kókiacu**

**magasles** ◇ **miharidai** (vadászles)

**magaslik** ◇ **kicuricuszuru** ◇ **szobietacu** „A városban felhőkarcolók magaslanak.” [Tokainitakuszan-no kószóbirugaszobie tatteiru.] ◇ **szobieru** „Ott hegy magaslott.” [Aszokoni jamagaszobieteita.]

**magas lóról beszél** ◇ **takabisanideru** „Magas lóról beszélt az alvállalkozóval.” [Kare-va sitaukeni takabisani deta.]

**magas növekedés** ◇ **kószeicsó**

**magas nyakú** ◇ **hainekkuno**

**magas nyakú pulóver** ◇ **hainekunoszétá**

**magas nyomás** ◇ **kóacu**

**magasnyomás** ◇ **toppan** ◇ **toppan-inszacu** (magas nyomtatás)

**magas nyomtatás** ◇ **toppan-inszacu**

**magasodik** ◇ **szobieru** (magaslik) „Előttünk egy vár magasodott.” [Meno maeni jószaignaszobieteita.]

**magas osztalék** ◇ **kóricuhaitó** „A befektetők magas osztalékot szeretnének.” [Tósika-va kóricuhaitó-o nozomu.]

**magas osztalékú részvény** ◇ **kóhaitókabu**

**magas páratartalom** ◇ **kósicudo** ◇ **tasicu** ◇ magas hőmérséklet és páratartalom **kó-ontasicu**

**magas párna** ◇ **takamakura**

**magas pozíció** ◇ **dzsószeiki**

**magas pozícióban lévő személy** ◇ **suza**

**magas pozícióban lévő személyt lecserél** ◇ **kubi-o szugekaeru**

**magasra** ◇ **szoratakaku** „Magasra reptettem a sárkányt.” [Tako-o szoratakaku ageta.] ◇ **ta-kaku** „Magasra állítottam a mércét.” [Kidzsuno takaku szetteisita.] ◇ **takadaka** „A versenyző a győzelmi trófeát a magasba emelte.” [Szensu-va júsótorofi-o takadakato kakageta.]

**magasra csapó** ◇ **szakamaku** „Magasra csapó hullámok.” [Szakamaku nami.] ◇ **hóhaitaru**

**magasra építés** ◇ **kóka** „Magasra építették a vasutat.” [Tecuódó-o kókanisita.]

**magas rang** ◇ **kói** ◇ **kókjú** ◇ **dzsói** „magas rangú katona” [Dzsóino heisi]

**magas rangú** ◇ **erai** „Jött egy magas rangú külföldi politikus.” [Gaikokuno erai szeidzsikagakita.] ◇ **kumonóeno** „magas rangú személyiség” [Kumono ueno hito] ◇ **dzsószeokino**

**magas rangú buddhista pap** ◇ **szódzsó**

**magas rangú ember felesége** ◇ **urakata** ◇ **okugata**

**magas rangú ember írása** ◇ **sinpicu**

**magas rangú hivatalnok** ◇ **kókan** ◇ **kókjúkanri** ◇ **kókjúkanrjú**

**magas rangú kormánytisztviselő** ◇ **szeifukókan**

**magas rangú kurtizán** ◇ **tajú** ◇ **tajúsoku**

**magas rangú pap** ◇ **kószó** (buddhista)

**magas rangú pap halála** ◇ **dzsidszsaku** (buddhista)

**magas rangú személy** ◇ **kami**

**magas rangú tiszt** ◇ **kókjúszikan** ◇ **kókjúszókó**

**magas rangú tisztviselő** ◇ **dzsókjúkanri**

**magasra nőtt** ◇ **hjorohjorotosita** „egy magasra nőtt fűszál” [Ipponnohjorohjorotosita kusza]

**magasra szerelés** ◇ **kóka**

**magas ráta** ◇ **kóricu**

**magasra tart** ◇ **hózsuru** „Magasra tartotta a zászlót.” [Kokki-o hódzsita.]

**magasra üt** ◇ **uvazuru**



**magasrendű** ♦ **kódzsi** ♦ **kótóna** „magasrendű élőlény” [Kótóna szeibucu]

**magasrendű állat** ♦ **kótódóbucu**

**magasrendűség** ♦ **kótó** „magas endű állat” [Kótódóbucu]

**magas részvényárfolyam** ♦ **kabudaka**

**magas röppálya** ♦ **rofuteddokidó** (megemelt röppálya)

**magasröptű** ♦ **endaina** „magasröptű ambíció” [Endaina kokorozasi] ♦ **kóen-na** „magasröptű cél” [Kóenna mokuteki] ♦ **kósóna** „A beszélgetés magasröptű témára terelődött.” [Kaiva-va kósóna vadaini ucutta.] ♦ **dzsigen-notakai** „Nem tudtam követni a magasröptű beszélgetést.” [Dzsigenno takai kaivanicuite ikenakatta.]

**magas röptű ágyú** ♦ **kjokusahó**

**magasröptűség** ♦ **kósó**

**magasság** ♦ **kókú** „Jelenleg 10 ezer méter magasan repülünk.” [Genzaikódo icsimanmétoruno kókú-o hikósiteiru.] ♦ **kódo** ♦ **dzsókú** (föld feletti ég) „Az ejtőernyős 3000 méteres magasságból ugrott ki.” [Szukaidaibá-va szanzenmétoru dzsókúkaradzsanpusita.] ♦ **sincsó** (testmagasság) „Sorakozatok magasság szerint!” [Sincsódzsunni narabinaszai!] ♦ **sze** „magas ember” [Szeza takai hito] ♦ **szei** ♦ **szetake** (testmagasság) ♦ **takasz** „Beállítottam a szék magasságát.” [Iszuno takasz-ó csószeisita.] ♦ **takami** „Az isten az ég magasságából tekintett le.” [Kami-va karano takamikara miorosita.] ♦ **take** „A rózsa magassága nő.” [Barano takega nobiru.] ♦ **tate** „Három méter magas.” [Tateszanmétoru.] ♦ **hjókó** (hegymagasság) „3000 méter magas hegyre mászott.” [Hjókószanzenmétoruno jamani nobotta.] ♦ **alacsony magasság teikú** „A gép alacsony magasságban repült.” [Hikóki-va teikú-o tondeita.] ♦ **embermagasság hitonoszetake** „embermagasságú nád” [Hitono szetakehodono asi] ♦ **embermagasságú hitonoszetakehodono** „A kertben embermagasságú fű nőtt.” [Nivani hitono szetakehodono kuszaga haeteita.] ♦ **emelet magassága kaidaka** ♦ **függöny magassága káten-notake** „Még mértem a függöny magasságát.” [Káten-no take-o hakatta.] ♦ **hangmagasság koeno-**

**takasz** ♦ **növény magassága kuszatake** „rizsszálak magassága” [Ineno kuszatake] ♦ **testmagasság szetake** ♦ **testmagasság minotake**

**magasságában** ♦ **atarini** ♦ **takaszade** „A földárak húsz évvel ezelőtti magasságban járnak.” [Csika-va nidzsünenburino takaszade szuuisiteiru.]

**magassági kormány** ♦ **erebétá** ♦ **sókóda**

**magasságiszony** ♦ **kósokjófusó**

**magasságmérő** ♦ **kódokei** ♦ **haitogédzsi**

**magasságpont** ♦ **szuisin**

**magasságvonalak metszőpontja** ♦ **szuisin**

**magas sarkú cipő** ♦ **kakatonotakaikucu** ♦ **hai-híru** „Magas sarkú cipőt vesz fel.” [Haihíru-o haku.] ♦ **panpuszu**

**magas sorszám** ♦ **oiban**

**magas talp** ♦ **agezoko** „magas talpú cipő” [Age zokono kucu]

**magas termet** ♦ **csósín** „magas termetű ember” [Csósínno hito]

**magasugrás** ♦ **takatobi** ♦ **haidzsanpu**

**magasugrás nekifutásból** ♦ **hasiritakatobi**

**magasütés** ♦ **hikjú** ♦ **furai** ♦ **kis magasütés sóhikjú** ♦ **nagy magasütés daihikjú**

**magas vagy alacsony** ♦ **kótei** „Nem csak az alapján döntök, hogy magas-e vagy alacsony az ár.” [Kakakuno kóteidakede handansinai.]

**magas vámtarifa** ♦ **kóricukanzei**

**magasvasút** ♦ **kakútecudó** ♦ **kókaszen** ♦ **kócatecudó**

**magas vérnyomás** ♦ **kókecuacu**

**magas szint** ♦ **kószuidzsun** ♦ **dzsói** „nála magasabb szintű versenyző” [Karejori dzsóino szensu] ♦ **dzsószóbu** „Magas szinten lakom.” [Dzsósózbuni szundeiru.] ♦ **haireberu**

**magas szintű** ♦ **haireberuna** „magas szintű tanfolyam” [Haireberunakószu] ♦ **reberunotakai** „magas szintű iskola” [Reberuno takai gakkó]

**magas színvonalú** ♦ **kódona** „Magas színvonalú oktatásban részesült.” [Kódona kjóiku-ou uketa.]

**magas színvonalú ruhásbolt** ♦ **ótokucsúru** (haute couture)

**magas szólam** ♦ **kóonbu** „Magas szólamban énekel.” [Kóonbu-o utatteiru.]

**magas szöveti széndioxid-szint** ♦ **szankantanszo** (hypercapnia)

**magasztal** ♦ **agameru** (tisztel) „Istenként magasztalják.” [Kamito agamerareteiru.] ♦ **ageru** ♦ **sójószuru** ♦ **hometataeru** (agyon dicsér) „A főnökét magasztalta.” [Dzsósi-o home tataeta.] ♦ **macuriageru** „A pénzügyminiszter az egekbe magasztalta a bankelnököt.” [Zaimudaidzsín-va ginkószószai-o macuri age-ta.] ♦ **raiszanszuru** „A kommunizmust magasztalja.” [Kjósansugi-o raiszanszuru.] ◇ **egekig magasztal zeszszanszuru** „A zsúri egekig magasztalta az alkotást.” [Sinszadan-va szakuhin-o zeszszansita.]

**magasztalás** ♦ **szantan** ♦ **szantan** ♦ **szanbi** ♦ **sójó** ♦ **raiszan**

**magasztaló** ♦ **raiszansa**

**magasztos** ♦ **kóen-na** „magasztos eszmény” [Kóenna szisjó] ♦ **kógósii** „magasztos tekintet” [Kógósii kao] ♦ **kósóna** „magasztos cél” [Kósóna mokuteki] ♦ **kómaina** „magasztos eszme” [Kómaina szisjó] ♦ **szúkóna** „magasztos küldetés” [Szúkóna simeji]

**magasztosság** ♦ **idaisza** ♦ **kóen** ♦ **kósó** ♦ **szongen** „Tisztelet az élet magasztosságát.” [Szeimeino szongen-o szoncsószuru.]

**magatartás** ① **taido** (hozzáállás) „főlényes magatartás” [Iacutekina taido] ② **kódó** (ténykedés) „A magatartása alapján következtetni lehetett a jellemére.” [Karenó kódóde szeikakuga szuizszokudekita.] ③ **szokó** (magaviselet) „A tanulóknak rossz volt a magatartása.” [Szeitono szokó-va varukatta.] ♦ **okonai** „Rossz a magatartásod!” [Kimi-va okonaiga varui.] ♦ **gjódzso** (általános magatartás) „Javítottam a magatartásomon.” [Gjódzso-o aratameta.] ♦ **szókó** ♦ **szoburi** ♦ **hinkó** ♦ **mimocsi** (morális) ◇ **szervezeti magatartás szosikikódó** (szervezeti viselkedés)

**magatartásgenetika** ♦ **kódóidengaku** (viselkedésgenetika)

**magatartást tanúsít** ♦ **siszei-o toru** „Az ország szigorú magatartást tanúsított.” [Kuni-va kjókóna siszei-o totta.]

**magát dicséri** ♦ **dzsizszanszuru**

**magatehetetlen** ♦ **netakirino** „magatehetetlen beteg” [Netakirino kandzsa] ♦ **murjokuna**

**magát hibáztatja** ♦ **dzsikaiszuru** „Csak magamat hibáztatom, hogy nem vettem eléggé komolyan a problémát.” [Szubete vatasino ninsikino amaszadato dzsikaisiteorimaszu.]

**magát megadó katona** ♦ **tókóhei**

**magát megnevezni nem kívánó** ♦ **nanoranu**  
**magát nagyra tartó** ♦ **góman-na** „magát nagyra tartó kérő” [Gómanna kjúkonsa]

**magától** ♦ **onozukara** „A problémák maguktól megoldódnak.” [Mondai-va mizukara kaikecuszaremaszu.] ♦ **onozuto** „Ha ránézel az adatokra, magától is rájössz, milyen rossz a helyzet.” [Dzsitaino sinkokusza-va déta-o mirebaonozuto vakaru.] ♦ **katteni** „Magától kiesett a csavar.” [Nedzsi-va katteni ocsita.] ♦ **sizen-to** „A seb magától begyógyul.” [Kizu-va sziento naorimaszu.] ♦ **sizen-ni** „A mosógép magától megjavult.” [Szentakuki-va szizenni naotta.] ♦ **dzsihacutekini** „A férjem magától kiporszívózott.” [Otto-va dzsihacutekini szódzsiki-o kataka.] ♦ **dokugakude** (tanulva) „Magamtól tanultam idegen nyelveket.” [Dokugakude gaikokugo-o benkjósita.] ♦ **hitorideni** „Magától kialudt a tűz.” [Hi-va hitorideni kieta.] ♦ **mizukara** „Magától bevallotta a hazugságot.” [Mizukara uszo-o kokuhakusita.]

**magától értetődik** ♦ **iomademonai** „Ha nem vagyunk fenn a neten, magától értetődik, hogy nem tudunk e-mailt küldeni.” [Intánettoni szecuzokusiteinaito íméruga daszenaino-va iumademonai.] ♦ **tózendearu** „Magától értetődik, hogy a befektetők a haszon után mennek.” [Rieki-o motomeruno-va tósikatosite-va tózen-da.]

**magától értetődő** ♦ **atarimaeno** „Ha sokat eszel, magától értetődő, hogy meghízol.” [Takuszan tabete futoruno-va atari maeda.] ♦ **inu-ga nisumukja o-va higasi** ♦ **kimarikitta** „Nincs magától értetődő válasz erre a kérdésre.” [Szono sicumonni kimarikitta kotae-va nai.]

♦ **dzsimeino** „Ezt a magától értetődő tényt nem szükséges magyarázni.” [Kore-va szecumei-o jósinaí dzsimeino dzsidzsiudeszu.] ♦ **muron-nokoto** „Ez a mobil magától értetődően telefonálásra, ezen kívül pedig internetezésre is jó.” [Kono keitaidenvade-va cúva-va muronnokoto, intánnetomo dekuru.]

**magától értetődően** ♦ **muron**

**magától felbomlik** ♦ **dzsikaiszuru** (belső okokból) „A szocialista rendszer magától felbomlott.” [Sakaisugitaiszei-va dzsikaisita.]

**magától kérdez** ♦ **dzsimonszuru** „Azt kérdeztem magamtól, miért is tettem.” [Nazekon-na koto-o sitesimattanokato dzsimonsita.]

**magától nyíló sátor** ♦ **vantacscsi-tento**

**magától tanul** ♦ **dokugakuszuru** „Magamtól tanultam idegen nyelvet.” [Gaikokugo-o dokugakusita.] ♦ **dokusúszuru** „Magamtól tanul-tam gitározni.” [Gitá-o dokusúsita.]

**magától tanulás** ♦ **dokugaku** ♦ **dokusú**

**maga ura** ♦ **ikkokuicsidzsónoarudzsi**

**maga után hagy** ♦ **nokoszu** „Adósságot hagyva maga után halt meg.” [Sakkin-o nokosite sinda.]

**maga útját akarja járni** ♦ **dzsibunrjú-o tószu**

**magával csal** ♦ **cureszaru** (elrabol) „A parkból valaki magával csalta a gyereket.” [Kóende darekaga kodomo-o cure szattesimatta.]

**magával hord** ♦ **keitaiszuru** „Magammal hordom a feleségem fényképét.” [Cumano sasin-o keitaisiteiru.]

**magával hoz** ♦ **dzsiszanszuru** „A holnapra hozzanak dzsionnát!” [Asitanohaikinguni-va obentó-o dzsiszansitekudaszai.] ♦ **curete-kuru** ♦ **mocsijoru** „parti, amihéz mindenki magával hozza az ételeket” [Kakudzsigá tabe mono-o moci jotte okonaupáti] ◊ **feltétlenül hozza magával hikkeinokoto** „Hozza magával a személyi igazolványát!” [Hon-ninno mibunsómeisohikkeinokoto.]

**magával hozatal** ♦ **dzsiszan**

**magával hurcol** ♦ **szarau** „Fogolyként magukkal hurcolták a gyerekeket.” [Kodomotacsi-va szaravareta.] ♦ **hikizurimavaszu** „A férjemet

magammal hurcolva vásároltam.” [Kai mononi otto-o hikizuri mavasita.]

**magával kezdi** ♦ **szoszszenszuru** „A főnökök magukkal kezdték a fizetéscsökkenést.” [Dzsósi-va genkjú-o szoszszensita.]

**magával kezdve** ♦ **szoszszensite**

**magával ragad** ♦ **ukaszareru** „Magával ragadta az olimpiai láz.” [Orinpičku necuni ukaszareta.] ♦ **uttoriszaszeru** „Ez a zene magával ragad.” [Kono ongaku-va uttoriszaszeru.]

♦ **szuikomu** „szemlélt magával ragadó, tündöklő kristály” [Miru monono kokoro-o szui komujóna kagajaku kessó] ♦ **curikomu** „Magával ragadott a beszéde.” [Kareno hanasini curi komaresimatta.]

♦ **nomikomu** „A házat magával ragadta a szökőár.” [Ie-va cunami nomi komareta.] ♦ **nomu** „Magával ragadott a meccs különleges hangulata.” [Siaidokutokuno fun-ikini nomaresimatta.]

♦ **hikikomu** „Az előadás magával ragadott.” [Engekini hiki komareta.] ♦ **hipparu** „Ez az érdekes novella végig magával ragadott.” [Kono sószecu-va szai-gomade hippararete omosirokatta.]

♦ **fúbiszuru** „Az az eszme magával ragadta az egész korszakot.” [Szono siszó-va iszszzei-o fúbisita.]

♦ **hodaszareru** „Magával ragadott a tanár lelkesedése, így kedvet kaptam a tanuláshoz.” [Szenszeino necuinihodaszarete benkjószuru kininata.] ♦ **mirjósuru** (elbűvöl) „Hangja magával ragadta a közönséget.” [Kanodzsono koega csósu-o mirjósita.]

**magával ragadó** ♦ **gekiecuna** „Magával ragadó gondolat.” [Gekiecuna siszó.] ♦ **szókaina** „magával ragadó parádé” [Szókainaparédo] ♦ **hakurjokunoaru** „magával ragadó film” [Hakurjokunoaru eiga] ♦ **pancsinokiita** „magával ragadó dal” [Pancsino kiita uta]

**magával visz** ♦ **ocureninaru** „vendég, aki gyereket visz magával” [Okoszama-o ocureninata okjakuszama] ♦ **keikószuru** „Az útra magammal viszem az útlevelemet.” [Rjokónipaszapóto-o keikószuru.] ♦ **dzsiszanszuru** „A partira italokat vittem.” [Pátini nomi mono-o dzsiszansita.] ♦ **sitagaeru** „A főnök magával vitte a tolmácsot a tárgyalásra.” [Dzsósi-va cújaku-o sitagaete kaigini itta.] ♦ **tazuszaeru** „Magammal vittem a könyvet a könyvtárba.” [Hon-o tazuszaete toskanniit-

ta.] ♦ **curekomu** „Magával vitte a barátját a bulira.” [Tomodacsi-o pátíni cure konda.] ♦ **cureteiku** (valakit) ♦ **cureru** (személyt) „Az útra magával vitte a macskáját.” [Neko-o curete rjokóni itta.] ♦ **dóhanszuru** „Magammal vittem a feleségemet a partira.” [Cuma-o dóhansitepátíni szuszsekisita.] ♦ **micsizureniszuru** „Az öngyilkos magával vitte a feleségét is a túlvilágra.” [Kare-va cuma-o micsizureni dzsiszacsusita.] ♦ **renkószuru** (valakit) ♦ **feltétlenül hozza magával hikkeinokoto** „Hozza magával a személyi igazolványát!” [Hon-ninno mi-bunsómeisohikkeinokoto.]

**magával visz a másvilágra** ♦ **meidonomicszureniszuru**

**magával vittel** ♦ **keikó** ♦ **dzsiszan** (hozás)

**magával vitt holmi** ♦ **keitaihin** „feladott és magával vitt holmi” [Beszszóhinto keitaihin]

**magával vitt kézipoggyász** ♦ **keitaitenimocu**

**maga véleménye** ♦ **ikkagen** „Az írónak megvan a maga véleménye a politikáról.” [Hissa-va szeidzsinicuite ikkagengaar.]

**magaviselet** ① **furumai** „Példás a magaviselete.” [Kanodzsono furu mai-va minaraubekida.] ♦ **szókó** „A tanulóknak jó volt a magaviselete.” [Szeitono szókóga jokatta.] ♦ **hinkó** ♦ **mimocsi** (morális magatartás)

**magázás** ♦ **keigo**

**magazin** ♦ **zassi** „A fénykép, amit készített, megjelent egy magazinban.” [Karega totta sasin-va zassini keiszaiszaret.] ♦ **si** ♦ **dzsá-naru** ♦ **teikikankóbucu** ♦ **magadzsin** ♦ **ál-láskereső magazin súsokudzszóhósi** ♦ **bulvármagazin taisúzassi** ♦ **divatmagazin fassonzassi** ♦ **elektronikus magazin mérumagadzsin** ♦ **hirmagazin dzsidzsisúkansi** ♦ **internetes magazin onrain-magadzsin** ♦ **irodalmi magazin bungeisi** ♦ **irodalmi magazin bungakuzassi** ♦ **képregénymagazin mangazassi** ♦ **kis példányszámú magazin minikomisi** ♦ **régi magazin furuzassi** ♦ **szórakoztató magazin gorakuzassi**

**magazinban** ♦ **sidzsó**

**magazin fő része** ♦ **honsi**

**magazinszerkesztő cég** ♦ **zassisa**

**magázódik** ♦ **keigo-o cukau** „Magázódik a tanárával.” [Szenszeini keigo-o cukatteiru.]

**magdudorbél** ♦ **susin**

**Magellán-felhő** ♦ **mazeran-un** ♦ **Kis Magellán-felhő sómazeran-un** ♦ **Nagy Magellán-felhő daimazeran-un**

**Magellán-szoros** ♦ **mazerankaikjó**

**magfehérje** ♦ **hainjú** (táplálószóvet)

**magfizika** ♦ **kakubucurigaku** ♦ **gensikakubucurigaku**

**magfúzió** ♦ **kakujúgó**

**maghasadás** ♦ **kakubunrecu** „A maghasadáskor hő szabadult fel.” [Kakubunrecude necuga haszszeisita.] ♦ **kakubunrecuhannó** ♦ **gensikakubunrecu**

**magház** ♦ **sibó** ♦ **alsóállású magház kaisibó** ♦ **felsőállású magház dzsóisibó** ♦ **középállású magház csúsibó**

**magháj** ♦ **suhi**

**mágia** ♦ **dzsudzsucu** ♦ **madzsina** „Ez valami mágia!” [Szore-va nanikanomadzsina csigainai.] ♦ **madzsucu** „A cigány asszony mágiával megváltoztatta a sorsomat.” [Dzsisupáno onna-va madzsucude bokuno unmei-o kaeta.]

**mágikus** ♦ **mahóno** „Ennek a gyógyvíznek mági-kus ereje van.” [Kono onszenszuini-va mahóno csikaragaarimaszu.]

**mágikus erejű** ♦ **aratakana**

**mágikus erő** ♦ **dzsinzúriki** ♦ **dzsincúriki** ♦ **cú** ♦ **cúriki** ♦ **marjoku** „Hatalmába került a dokumentumfilm mágikus ereje.” [Dokjumentaríno marjokuni tori cukareta.] ♦ **reinórjoku**

**mágikus hatás** ♦ **dzsucu** „A cigány asszony mágikus hatása alá kerültem.” [Dzsisupáno dzsucuni kakatta.]

**magiszter** ♦ **súsi** (mester)

**magiszteri cím** ♦ **súsígó**

**magiszteri fokozat** ♦ **súsigaku**

**magiszteri kurzus** ♦ **súsikatei**

**magkezdemény** ♦ **haisu** (növényi)

**magkezdeménybél** ♦ **susin**

**magkezdeményburka** ♦ **haisunogaihi**

**magléc** ♦ **taiza**

**mag légnomása** ♦ **csúsinkiacu** „tájfun magjának légnomása” [Taifúno csúsinkiacu]

**maglepel** ♦ **kasuhi** ♦ **sui**

**máglya** ♦ **takibi**

**máglyahalál** ♦ **hiaburi** „A boszorkányt máglyahalálra ítélték.” [Madzso-va hiaburino keini-szareta.]

**máglyahalálra ítézés** ♦ **kakei** ♦ **funkei**

**máglyatűz** ♦ **takibi** ♦ **hotabi**

**magma** ♦ **gansó** ♦ **maguma**

**magmágneses rezonancia** ♦ **kakudzsikikjóméi**

**magmágnesesrezonancia-képalkotás** ♦ **kakudzsikikjóméigazóhó**

**magmakamra** ♦ **magumadamari**

**magmátrix** ♦ **kakumatorikkuszu**

**Magna Carta** ♦ **daikensó**

**mágnás** ♦ **zaibacu** ♦ **csódzsa** ◇ acélmágnás tekkókainokjótó ◇ földmágnás tocsinarikin ◇ olajmágnás szekijucsódzsa ◇ olajmágnás szekijuó ◇ olajmágnás szekijunarikin

**mag nélküli** ♦ **tanenasi** „Mag nélküli szőlőt vettem.” [Tanenasi budó-o katta.]

**mágnes** ♦ **dzsisaku** „A mágnes vonzza a vasat.” [Dzsisaku-va tecu-o hikicukeru.] ♦ **magunetto** ◇ állandó mágnes eikjűdzsisaku ◇ laminált mágnes szeiszódzsisaku ◇ patkómágnes bateikeidzsisaku ◇ patkómágnes teikeidzsisaku ◇ patkómágnes jűdzsikeidzsisaku ◇ rűdmágnes bódzsisaku ◇ természetes mágnes ten-nendzsisaku (mágnesvaséce)

**mágnesacél** ♦ **dzsisakukó**

**mágneses** ♦ **dzsiki-o obiru** „Ez a vas mágneses, ezért vonzza a többi vasat.” [Kono tecu-va dzsiki-o obiteirukara hokano tecu-o hipparu.] ♦ **dzsiszeinoaru** „mágneses fém” [Dzsiszeinoaru kinzoku]

**mágneses anyag** ♦ **dzsiszeitai** ◇ ferromágneses anyag feridzsiszeitai

**mágneses csavarhúzó** ♦ **dzsikidoraibá**

**mágneses detektor** ♦ **dzsisinkenpakei**

**mágneses dipólus** ♦ **dzsikiszókjokusi**

**mágneses ellenállás** ♦ **dzsikiteikó** (reluktancia)

**mágneses erő** ♦ **dzsirjoku**

**mágneses erőtér** ♦ **dzsiba**

**mágneses erővonal** ♦ **dzsirjokuszen**

**mágneses érzékelő** ♦ **dzsikidzsujótai** „madarak mágneses érzékelője” [Csóruino dzsiki-dzsujótai]

**mágneses fluxus** ♦ **dzsiszoku**

**mágneses fluxussűrűség** ♦ **dzsiszokumicudo** (B)

**mágneses galvanométer** ♦ **dzsisinkenrjúkei**

**mágneses gerjesztettség** ♦ **dzsibanokjódo** (mágneses térerősség)

**mágneses indukció** ♦ **dzsikikannó** ♦ **dzsikijűdó** ♦ **dzsiszokumicudo** (mágneses fluxussűrűség)

**mágneses irányszög** ♦ **dzsinihói**

**mágneses lebegtetésű vonat** ♦ **riniamótáká**

**mágneses magrezonanciás képalkotás** ♦ **kakudzsikikjóméigazóhó** (MRI)

**mágneses mező** ♦ **dzsiba**

**mágneses momentum** ♦ **dzsikinóricu** ♦ **dzsikimómento**

**mágneses permeabilitás** ♦ **tódzsiricu**

**mágneses pólus** ♦ **dzsikjoku**

**mágneses rezonancia** ♦ **dzsikikjóméi**

**mágnesesrezonancia-képalkotás** ♦ **dzsikikjóméieizóhó**

**mágneses rezonanciás képalkotás** ♦ **dzsikikjóméieizóhó**

**mágneses sarok** ♦ **dzsikjoku**

**mágnesesség** ♦ **dzsiki** ♦ **dzsiszei** ◇ diamágnesesség **handzsiszei**

**mágneses tér** ♦ **dzsikai** ♦ **dzsiba**

**mágneses térerősség** ♦ **dzsikaikjódo** (H) ♦ **dzsibanokjódo** (H)

**mágneses vihar** ♦ **dzsikiarasi**

**mágneses szuszceptibilitás** ♦ **dzsikaricu** ♦ **dzsikikandzsuricu**

**mágnesezés** ♦ **dzsika**

**mágnesezhető anyag** ♦ **dzsiszeitai** ◇ nem mágnesezhető anyag **hidzsiszeitai**

**mágneseződés** ♦ **csakudzsi**

**mágneseződik** ♦ **csakudzsiszuru**

**mágnesfej** ♦ **dzsikiheddo**

**mágneskapcsoló** ♦ **magunettoriré**

**mágneskártya** ♦ **dzsikikádo**

**mágneslemez** ♦ **dzsikidiszuku**

**mágnesrelé** ♦ **dendzsikeidenki** ♦ **dendzsiriré**

**mágnesség** ♦ **dzsiki** ◇ **paramágnesség dzsódzsiszei**

**mágnesű** ♦ **dzsin**

**mágnesvasérc** ♦ **dzsitékkó** ♦ **ten-nendzsisaku**

**mágnesvasút** ♦ **rinia** (lebegő mágnesvasút) ◇ lebegő mágnesvasút **riniasinkanszen**

**mágneszár** ♦ **dendzsirokku**

**mágnesszalag** ♦ **dzsikitépu**

**mágnesszelep** ♦ **dendzsiben**

**magnetit** ♦ **dzsitékkó** ♦ **magunetaito**

**magnetithomok** ♦ **szatecu**

**magnetizál** ♦ **dzsikasuru**

**magnetizálás** ♦ **dzsika**

**magnetofon** ♦ **tépu-rekódá** „Magnetofonnal felveszi a zenét.” [Ongaku-o tépurekódáde rokuonszuru.] ◇ **orsós magnetofon ópun-ríru-tépurekódá**

**magnetofonszalag** ♦ **ódio-tépu**

**magneto-hidrodinamika** ♦ **dzszikirjútairikigaku**

**magnetométer** ♦ **dzsirjokukei**

**magnetoreceptor** ♦ **dzsikidzsuajtai** (mágneses érzékelő)

**magnetoszféra** ♦ **dzsikiken**

**magnézium** ♦ **magunesiumu** (Mg)

**magnézium-fluorid** ♦ **fukkamagunesiumu** (MgF<sub>2</sub>)

**magnézium-hidrid** ♦ **szuiszokamagunesiumu** (MgH<sub>2</sub>)

**magnézium-szulfát** ♦ **rjúszan-enmagunesiumu** (MgSO<sub>4</sub>) ♦ **rjúszanmagunesiumu** (MgSO<sub>4</sub>)

**magnó** ♦ **tépu-rekódá** ◇ **kazettás magnó kaszetto-tépu-rekódá** ◇ **orsós magnó ópunríru-dekki** ◇ **orsós magnó ópun-ríru-tépurekódá** ◇ **videómagnó bideo-tépu-rekódá**

**magnódeck** ♦ **tépu-dekki**

**magnófej** ♦ **tépurakódánoheddo**

**magnókazetta** ♦ **kaszettotépu** „Rámondtam az üzenetet a magnókazettára.” [Kaszettotépunimeszszédzsi-o fuki konda.]

**magnólia** ♦ **mokuren** (bíbor liliumfa)

**magnós rádió** ♦ **radzsiokaszetto** ♦ **radzsi-kasze**

**magnószalag** ♦ **tépu** „Üres magnószalagot tettem a deck-be.” [Dekkini karanotépu-o ireta.] ♦ **rokuontépu**

**magnővény** ♦ **susisokubucu**

**magol** ♦ **ankiszuru** „Magolta a verset.” [Si-o ankisiteita.] ♦ **garigaribenkjószuru** ♦ **nivakabenkjószuru** „Közvetlenül a vizsga előtt magol.” [Sikencsokuzenninivaka benkjószuru.]

**magolás** ♦ **anki** ♦ **cumekomi** ♦ **nivakabenkjó**

**magonc** ♦ **misó**

**magorsó** ♦ **kakubószuitai**

**magos** ♦ **cubucubunoaru** „Ez magos mustár.” [Kore-va cubucubunomaszutádoda.]

**magoz** ♦ **tane-o toru** „Gyümölcsöt magoztam.” [Kudamonono tane-o totteita.]

**magömlés** ♦ **saszei** ◇ **éjjeli magömlés muszei** ◇ **korai magömlés szoró** ◇ **spontán magömlés iszei**

**magömlése van** ♦ **saszeiszuru**

**magplazma** ♦ **kakusicu**

**magpórus** ♦ **kakumakukó**

**magreakció** ♦ **kakuhannó**

**magról ültetés** ♦ **dzsikamaki** ♦ **dzsikimaki**

**magrügy** ♦ **haisu** (növényi)

**magsarjasztó** ♦ **taiza**

**magtalan** ♦ **siszon-o nokoszanai** (utód nélküli) ♦ **tanenasino** (magvatlan)

**magtalanít** ♦ **tane-o kuru** (gyapotot)

**magtár** ♦ **kokuszó**

**magtermő** ♦ **susi-o sódzsiru** „magtermő növény” [Susi-o sódzsiru sokubucu]

**magtermő növény** ♦ **sisisokubucu**

**maguk** ♦ **anatatacsi**

**magukkal hozó** ♦ **cureno** „A gyermeküket magukkal hozóknak gyerekszékét biztosítunk.” [Kodomocureno hitoni-va kodomojóno iszu-oteikjósimaszu.]

**maguk között** ♦ **ucsiucside** „Nem vertük nagyobbra az esetet, inkább magunk között rendeztük.” [Dzsiken-o mooteni daszazu ucsiucside sorisita.] ♦ **ucshivade** „Nem tudtuk magunk között rendezni a problémát.” [Szono mondai-o ucshivade kaikecudekinakatta.] ♦ **nainaide** „Maguk között megállapodtak a visszafizetésről.” [Henszai-o nainaide jakuszokusita.]

**magunk** ♦ **varevaredzsisin** „A magunk érdekében vigyázunk a természetre!” [Varevaredzsisinnotameni kankjó-o taiszecunisimasó.]

**magunk között** ♦ **ucshivade**

**magunktól is rájöhettünk** ♦ **ositesirubesi** (ki lehet kitalálni) „Magunktól is rájöhettünk, miért hibázott.” [Karega sippaisita rijú-va osite sirubesi.]

**mágus** ♦ **madzsisan** (bűvész) ♦ **madzsucusi** ♦ **mahócukai**

**magvacska** ♦ **kakusótai** (sejtmagvacska) ♦ **dzsin**

**magvas gyümölcs** ♦ **kakuka**

**magvas növény** ♦ **sisisokubucu**

**magvaspáfrányok** ♦ **sidasusisokubucumon** (Pteridospermatophyta) ♦ **sidasusirui** (Pteridospermae)

**magvatlan** ♦ **taneganai** ♦ **tanenasino**

**magvatlan sejt** ♦ **mukakuszaibó**

**magzat** ♦ **taidzsi** ♦ **hai**

**magzatburkosak** ♦ **jújomakurui** (Amniota)

**magzatburok** ♦ **haimaku** ♦ **belső magzatburok** **jómaku** ♦ **külső magzatburok** **sómaku** ♦ **magzatburkosak** **jújomakurui** (Amniota) ♦ **magzatburok-nélküliek** **mujómakurui** (Anamniota)

**magzatburok-nélküliek** ♦ **mujómakurui** (Anamniota)

**magzatelhajítás** ♦ **kórosi** ♦ **datai** ♦ **csúze-cu**

**magzati fejlesztés** ♦ **taikjó**

**magzati hártya** ♦ **taimaku** ♦ **haimaku** ♦ **ranmaku**

**magzati húgytömlő** ♦ **njómaku**

**magzating** ♦ **jómaku** (belső magzatburok)

**magzatmozgás** ♦ **taidó**

**magzatpelyhely** ♦ **ubuge** „A magzatpelyhely a terhesség alatt kezd nőni.” [Ubuge-va taidzsinno tokini hae hadzsimeru.]

**magzatpihe** ♦ **ubuge**

**magzatszurok** ♦ **taiben**

**magzattan** ♦ **haszszeigaku** (embriológia)

**magzatvíz** ♦ **jószui** ♦ **elfolyik a magzatvíz** **haszuiszuru** „Elfolyt a magzatvíze.” [Kandzso-va haszuisita.]

**magzóna** ♦ **kakujótai** (prokariótáknál)

**magyal** ♦ **mocsi** (Ilex integra)

**magyalfa** ♦ **mocsinoki** (Ilex integra)

**magyalfélék** ♦ **mocsinokika** (Aquifoliaceae)

**magyaltölgy** ♦ **tokivagasi** (Quercus ilex)

**magyar** ♦ **hangarídzsín** (ember) ♦ **hangarino** ♦ **madzsár** ♦ **három a magyar igazság szandomenosódzsiki** „Három a magyar igazság, még egyszer megpróbálok.” [Szandomenosódzsikinanodemó ikkaicsószenszuru.] ♦ **japán-magyar nikkó**

**magyar agár** ♦ **hangarian-haundo**

**magyarán szólva** ♦ **tantekiniuto** (lényegében) „A projekt magyarán szólva pénzkidobás.” [Kono kikaku-va tantekini iutodobuni okane-o szuterujónamonoda.]

**magyaráz** ♦ **ittekikaszeru** „Magyaráltam a gyerekeknek, hogy nem szabad hazudni.” [Uszo-o cuicsa dameto kodomoni itte kikaszeta.] ♦ **kaiszeczuszuru** „Elmagyarázom, miért olyan népszerű az ingatlanbefektetés.” [Fudószantósinoninkino rijú-o kaiszeczusimaszu.] ♦ **szecumeiszuru** „A gép működését magyarázta.” [Kikaino szadógenri-o szecumeisiteita.] ♦ **jól magyaráz** **kucsigatassana** „Jól magyaráz, ezért

szócsatában sohasem veszít.” [Kucsiga tassana-node kóronde-va makenai.] ◇ **kimagyaráz ii-cukuruou** „Én voltam a hibás, de sikerült kimagyaráznom magam.” [Bokuni higaattaga, szono ba-o ii cukuroeta.] ◇ **kimagyarázza magát kucsigatassana** „Jól ki tudja magyarázni magát.” [Kare-va kucsidadegea tassada.] ◇ **nem szükséges magyarázni szecumei-o jósinai** „Ezt a magától értetődő ténynt nem szükséges magyarázni.” [Kore-va szecumei-o jósinai dzsimeino dzsidzsiduceszu.] ◇ **példákkal magyaráz reikaiszuru** „Példákkal magyarázza a kandzsik eredetét.” [Kandzsino jurai-o reikaiszuru.]

**magyarázat** ◇ **iigusza** „Az ő magyarázatára is kíváncsi vagyok!” [Kareno iiguszamo kikitai!] ◇ **kaiszecu** „A film magyarázata a vetítés után lesz.” [Eigano kaiszecu-va dzsóeino atodeszu.] ◇ **kaimei** „Nem tudtak magyarázatot adni arra, hogy hogyan került a bőrrönd a fa tetejére.” [Dó-jatteszúcukészuga kino ueni nobottanoka kaimeidekinakatta.] ◇ **sakumei** „Magyarázatot követelek a vállaltatól a téves megrendelés miatt.” [Gohaacsúsita kaisani sakumei-o motometa.] ◇ **szecu** „Sokféle magyarázat van a rejtélyre.” [Nazoni-va iron-na szecugaaru.] ◇ **szecumei** „Magyarázatot kértek a felmérés eredményére.” [Csószaekkekano szecumei-o motometa.] ◇ **tóben** ◇ **rikucu** „Elfogadható magyarázatot adott az áremelésre.” [Neagenimottomorasi rikucu-o cuketa.] ◇ **elfogadott magyarázat teiszecu** „Ez az elfogadott magyarázat a jelenségre.” [Kore-va kono gensóno teiszecutonatteiru.] ◇ **híres magyarázat meiron-takuszecu** ◇ **hírmagyarázat dzsidzszikai-szecu** ◇ **képes magyarázat zuszecu** „keleti orvostudomány, képes magyarázattal” [Zuszecutójóigaku] ◇ **kiegészítő magyarázat hoszecu** ◇ **kiegészítő magyarázat hoszokuszecumei** ◇ **magyarázatra szorul szecumeigahicujódearu** „Az előző kijelentésem magyarázatra szorul.” [Vatasino zendzsucuno hacugen-va szecumeiga hicujódeszu.] ◇ **összefoglaló magyarázat jószecu** ◇ **részletes magyarázat sószecu** ◇ **van rá magyarázat szecumeigacuku** „Erre a jelenségre nincs magyarázat.” [Szono gensó-va szecumeigacukanai.]

**magyarázatot fűz** ◇ **szecumei-o kuvaeru** „Magyarázatot fűzött a filmhez.” [Kare-va eigan szecumei-o kuvaeta.]

**magyarázatra szorul** ◇ **szecumeigahicujódearu** „Az előző kijelentésem magyarázatra szorul.” [Vatasino zendzsucuno hacugen-va szecumeiga hicujódeszu.]

**magyarázható** ◇ **szecumeigacuku** „A bűnesetek kilencven százaléka a munkanélküliséggel magyarázható.” [Hanzaino kjúvari-va sicugjóricude szecumeigacuku.]

**magyarázkodás** ◇ **benmei** „Nincs értelme magyarázkodnom.” [Benmeino jocsiganai.] ◇ **mósihiraki**

**magyarázkodik** ◇ **sakumeiszuru** „A vállalat magyarázkodott, amiért a felhasználókat összezavarták.” [Kaisa-va júzá-o konranszaszetesimatta koto-o sakumeisita.] ◇ **benmeiszuru** „Letörölte a bejegyzést és magyarázkodott.” [Kaki komi-o kesite benmeisita.] ◇ **mósihiraki-o szuru** „Magyarázkodott, hogy miért úgy viselkedett.” [Dzsimunno kódóno mósi hiraki-o sita.]

**magyarázó** ◇ **kaiszecutekina**

**magyarázóerő** ◇ **szecumeirjoku** (magyarázó képesség)

**magyarázó jegyzet** ◇ **csú** ◇ **csúikai** „Magyarázó jegyzettel látja el az írást.” [Somocuni csúikai-o hodokoszu.] ◇ **csúki** ◇ **csúsaku** „A nehéz szövegrészhez magyarázó jegyzetet fűzött.” [Muzukasii gokuni csúsaku-o kuvaeta.]

**magyarázó jegyzetet készít** ◇ **csúkiszuru** „A szó jelentését magyarázó jegyzetet készítetem.” [Tangono imi-o csúkisita.]

**magyarázó képesség** ◇ **szecumeirjoku**

**magyarázó szöveg** ◇ **szecumeibun**

**magyarázó változó** ◇ **szecumeihenszú**

**Magyar Demokrata Fórum** ◇ **hangariminsu-fóramu**

**magyar ember** ◇ **hangaridzsin** ◇ **madzsáru-dzsin**

**magyar étel** ◇ **hangarirjóri**

**magyar fordítás** ◇ **hangarigojaku** „Magyar fordításban más címet kapott.” [Hangarí gojakude nihongonotaitoruga kavatta.]

**magyar gyártmány** ◇ **hangariszei**

**magyar-japán** ◇ **kónicsi**



**magyar kártya** ♦ **hangarínotoranpu** „Egy pakli magyar kártya 32 lapból áll.” [Hangarínotoranpu-va hitokumiszandzsúni maideszu.]

**magyar konyha** ♦ **hangarírjóri**

**Magyar Köztársaság** ♦ **hangarikjóvakoku**

**Magyar Népköztársaság** ♦ **hangarídzsinninkjóvakoku**

**magyar nyelv** ♦ **hangarígo** ♦ **madzsáruo**

**Magyarország** ♦ **hangarí**

**magyarországi** ♦ **zaihangerí** (Magyarországon lévő) „Magyarországi japán nagykövetség” [Zaihangerí nihonkokutaisikan] ♦ **hangarínó**

**Magyarországon akkreditált** ♦ **zaihangerí** „Magyarországon akkreditált japán nagykövet” [Zaihangerí nihontaisi]

**Magyarország Szépe** ♦ **miszu-hangerí** „Megválasztották Magyarország Szépét.” [Miszu-hangeríga szensucuszareta.]

**Magyar rapszódia** ♦ **hangarí kjósikjoku**

**magyarság** ♦ **hangaríminzoku** (magyar nemzet) ♦ **hangaríminzokuisiki** (tudata)

**magyar szöveg** ♦ **hangaríbun** „Magyar szöveget fordítottam japánra.” [Hangarí bun-o vajakusita.]

**magyartanár** ♦ **hangarígonoszenszei**

**magyar termék** ♦ **hangariszan** ♦ **hangaríszeihin**

**Magyar Tudományos Akadémia** ♦ **hangarikagakuakademi**

**magyarul** ♦ **hangarígo**

**magyar válogatott** ♦ **hangarídaihjócsímu** (csapat)

**magyar vándor** ♦ **idógi** (lólengésben)

**magyar vizsla** ♦ **hangarianvisura**

**Mahabrahman** ♦ **daibonten**

**mahagóni** ♦ **mahoganí** ♦ **mahoganiszeino** „mahagóni szék” [Mahoganí szeino iszu]

**mahájána** ♦ **dzsódzso** ♦ **daidzso** (buddhizmus) ♦ **daidzsoábukkjó** (buddhizmus)

**Mahájána-maháparinirvána-szútra** ♦ **daihacunehangjó** (buddhizmus)

**mahámudrá** ♦ **daisuin** (valóság nagy pecsétje)

**Maháparinirvána szútra** ♦ **daihacunehangjó** (Nirvána szútra)

**maharadzsa** ♦ **hanó** ♦ **maháradzsa**

**maharadzsa által uralt terület** ♦ **hanóokoku**

**mahásziddha** ♦ **daidzsódzsu** (hatalmas spirituális beteljesítés)

**Mahávairócsana** ♦ **dainicsinjorai** (bölcse ségbuddha)

**Mahesvara** ♦ **dzsizaiten**

**mahinál** ♦ **kakuszakuszuru** (mesterkedik) ♦ **sundószuru**

**maholnap** ♦ **csikadzsika** (közeljövőben) „Maholnap ballag a fiam.” [Muszuko-va csikadzsi-kaszocugjószuru.]

**Mahoraga** ♦ **makoraga** (buddhista védőisten)

**mai** ♦ **imadokino** „A mai fiataloknak van okostelefonjuk.” [Imadokino vakamono-va szumahomotteiru.] ♦ **imano** „A mai fiatalok túl büszkék.” [Imano vakamono-va puraidoga takaszugiru.] ♦ **kjóno** „Mi a mai menü?” [Kjóno kondate-va nandeszuka.] ♦ **konoszecuno** „Ilyenek ezek a mai fiatalok.” [Kono szecuno vakamono-va ne.] ♦ **kon-nicsino** „Mai szemmel nézve az akkori számítógépek monstnumok voltak.” [Tódzsinokonpjúta-va kon-nicsino mede miruto idzsóni ókikatta.] ♦ **csikagorono** „mai fiatalok” [Csikagorono vakamono] ♦ **tószecuno** „mai fiatalok” [Tószecuno vakamotacsi] ♦ **hondzsicuno** „Megnéztem, milyen lesz a mai idő.” [Hondzsicuno tenki-o sirabeta.]

**mai akciós termék** ♦ **kjónoszábiszuhin**

**mai éjszaka folyamán** ♦ **kon-jadzsu** „A mai éjszaka folyamán dönteni fogunk.” [Kon-jadzsuí keccsakaszuru joteideszu.]

**maíg** ♦ **kjómade** „Ez a kiállítás maíg tart.” [Kono tenrankai-va kjómedeszú.]

**mai is elő író** ♦ **genszonzakka**

**maiko** ♦ **maiko** (fiatal gésa)

**mai nap** ♦ **kjó** „A mai napig vitatják azt az esetet.” [Szono dzsiken-o meguru ronszóga kjómade cuzuiteiru.] ♦ **kon-nicsi** ♦ **hondzsicu**

„mai napra tervezett munkálatok” [Hondzsi-cudzssisi joteino kódzsi]

**mai nap folyamán** ♦ **kjódzsúni** „A mai nap folyamán jelentkezni fogok.” [Kjódzsúni renrakusimaszu.]

**mai napig** ♦ **imadani** „A mai napig emlékszem a beszélgetésünkre.” [Ano kaiva-o imadani oboeteiru.]

**mai nappal** ♦ **kjókagiri** „Ez a versenyző a mai nappal visszavonul.” [Kono szensu-va kjókagiride intaiszuru.]

**mai nap végéig** ♦ **kjómadeni** „Az iratot a mai nap végéig le kell adnom.” [Sorui-o kjómadeni teiscusinakerebanaranai.]

**Maitréja** ♦ **mirokubucu** (következő időszak Buddhája)

**mai világ** ♦ **tószei**

**máj** ♦ **kanzó** ♦ **kimo** ♦ **rebá** (étel) ♦ **csirke-máj** **nivatorinorebá** ♦ **csirkemáj** **torirebá** ♦ **zsiros máj** **sibókán** (hepatic lipidosis) „A zsiros máj gyógyításához, mozgás és fogyás szükséges.” [Sibókán-o naosztameni-va mazu tekidona undóde taidzsú-o otoszu hicujógaaru.]

**maja civilizáció** ♦ **majabunmei**

**maja kultúra** ♦ **majabunka**

**majális** ♦ **gogacuszai** ♦ **harunopikunikku**

**maja nép** ♦ **majazoku**

**májbetegség** ♦ **kanzóbjó**

**majd** ♦ **ato** „Mi lesz majd?” [Ato-va dónarundaró?] ♦ **atode** (később) „Majd felújítják ezt az utat.” [Kono dóro-va atode súzenszarem-aszu.] ♦ **izure** (egyszer majd úgysis) „Majd meglátod!” [Izure vakarujó.] ♦ **imani** „Majd még megbánod!” [Imani kókaiszurudesó!] ♦ **ga** (hangsúlyozva) „Hagy abba, majd én megcsinálom!” [Jamete, vatasigajarimaszu.] ♦ **szosite** „Közeltget a születésnapom. Majd el is múlt.” [Tandzsóbiga szemattekita.Szosite, szugita.] ♦ **ninattara** (majd ha lesz) „Majd nyáron elutazom.” [Nacuninattara rjokóni ikimaszu.] ♦ **majd izure** (egyszer majd úgysis) „Majd meglátod!” [Izure vakarujó.]

**majdani** ♦ **sóraino** „majdani örökös” [Sóraino szózokunin] ♦ **tódzsicuno** „A célállomást a

majdani időjáráshoz igazítjuk.” [Iki szaki-va tódzsicuno tenkinijori kimemasó.]

**majd csak** ♦ **szonócsi** „Nem kell orvoshoz vinni, majd csak meggyógyul.” [Oisaszan-ni curete iku hicujó-va arimaszen.Szonócsi naorimaszu.]

♦ **tobakarini** „Összegyűltek a galambok, gondolván, majd csak kapnak valami maradékot.” [Okobore-o csódaisijótobakarini, hatoga acumatta.]

**majdhogynem íztelen** ♦ **uszuadzino**

**majd jól csinál** ♦ **jaru** „Majd jól beperellek!” [Uttaetejaru!]

**majd legközelebb** ♦ **matakondo** „–Nem jössz át? –Majd legközelebb!” [‘Aszobini konai?’] [Matakondo]]

**majd még** ♦ **matanohi** „Majd még találkozunk!” [Matano hini aimasó.]

**majd meglátjuk** ♦ **narijukisidai** „Majd meglátjuk!” [Szore-va nari juki sidaida.]

**majdnem** ♦ **imaszukoside** „Majdnem sikerült fellöknie az ellenfelét.” [Imaszukoside aite-o tamoszeta.] ♦ **sikakaru** (csinál) „Majdnem befulladtam a folyóba.” [Kavani oborekakatta.]

♦ **tokoro** „Majdnem elfejtettem.” [Vaszurerutokorodatta.] ♦ **tokorodearu** „Majdnem elkéstem.” [Okurerutokorodatta.] ♦ **bakari**

„Úgy beszélt, hogy majdnem sírva fakadt.” [Naki daszan bakarini hanasita.] ♦ **hotondo**

„Majdnem sikerült.” [Hotondo szeikósita.] ♦ **mószukoside** (nem sokon múlt) „Majdnem elfejtettem.” [Mó szukoside vaszurerutokorodatta.]

**majdnem kimond** ♦ **kucsiszakimadenidek-akaru** „Majdnem kimondtam, de meggondoltam magam.” [Kucsiszakimadeni dekakattaga tometa.]

**majdnem sikerül** ♦ **osii** „Feladtam, pedig már majdnem sikerült.” [Osiiitokorodejamesimatta.]

**majd ő megmutatja** ♦ **udeganaru** „Majd én megmutatom, hogyan kell ezt csinálni!” [Jattemiszemasó!To bokuno udega natta.]

**majd pont te** ♦ **omaenado** „Majd pont te fogsz nekem parancsokat osztogatni.” [Omaenadono meirei-o hiki uketakunai.]

**majd valamikor** ♦ **atarini** (körülbelül) „Majd valamikor szerdán megyek.” [Szuijóbiatarini ikimaszu.]

**májélégtelenség** ♦ **kanfuzen**

**máj és epe** ♦ **kantan**

**májfolt** ♦ **kanpan** ♦ **simi** „A napfénytől májfoltos lett az arcom.” [Hizaside kaoni simigadekita.]

**májfű** ♦ **jukivariszó** (Hepatica)

**májpgomba** ♦ **kanzótake** (Fistulina hepatica)

**májgyulladás** ♦ **kan-en** ♦ **kanzóen** ◇ **heveny májgyulladás gekisókan-en**

**májkapuér** ♦ **kanmonmjaku**

**májkapuér keringése** ♦ **kanmonjakukei**

**májkárosodás** ♦ **kanzósógai**

**májkrem** ♦ **rebá-pészuto**

**májméreg** ♦ **kandokuszo** (hepatotoxin)

**májmétely** ♦ **kanzódzsiszutoma** ♦ **kantecu** (Fasciola hepatica)

**májmohák** ♦ **kokerui** (Hepaticophyta)

**majmol** ♦ **kaburedearu** (valamilyen kultúrát majmoló) „A nyugatiakat majmolja.” [Kare-va szeijókaburedearu.] ♦ **szarumaneszuru** „Nyugati civilizációt majmolja.” [Szeijóno bunmei-o szarumaneszuru.] ♦ **maneszuru** (utánzó) „A gyerek a felnőttet majmolja.” [Kodomo-va otonano varuitokorono mane-o szuru.]

**majmolás** ♦ **szarumane** ♦ **cuidzsu**

**majmoló** ♦ **szarumaneja**

**májműködés** ♦ **kankinó**

**májnagyobbodás** ♦ **kansudai** ♦ **kanzóhidai**

**majom** ♦ **etekó** ♦ **enkó** ♦ **szaru** „A majom fáról fára ugrált.” [Szaru-va kikara ki-e to tondeita.] ◇ **utánozó majom hitomanekozaru**

**Majom** ♦ **szaru** (kínai horoszkóp szerint) „Majom éve” [Szarudosi]

**majomember** ♦ **endzsin**

**Majom éve** ♦ **szarudosi**

**majomfa** ♦ **kagecu** (Crassula ovata) ♦ **kanenonaruki** (Crassula ovata)

**majomhímő** ♦ **szarutó**

**majomidomár** ♦ **szarumavasi**

**majomkenyérfa** ♦ **afurikabaobabu** (Adansonia digitata)

**majomkéz** ♦ **enpi**

**majomlétra** ♦ **untei**

**majomlétra-mászás** ♦ **unteivatari**

**majom óméltósága** ♦ **etekó**

**majomparádé** ♦ **szarusibai**

**majomsírás** ♦ **kiki**

**majomszeretet** ♦ **ojabaka** ♦ **dekiai** „Majomszeretetet táplál a gyereke iránt.” [Kodomo-odekiaiszuru.]

**majonéz** ♦ **majonézu** „A tojássalátát megöntöztem majonézzel.” [Tamagoszaradanimajonézu-o kaketa.]

**majonézes tonhal** ♦ **cuna-majonézu**

**major** ♦ **nógjósizecu** (gazdasági épület)

**majoránna** ♦ **majorana**

**majorság** ♦ **sóen**

**májpástétom** ♦ **rebá-pészuto**

**májrák** ♦ **kangan** ♦ **kanzógan**

**májré** ♦ **okubjókaze**

**májrézik** ♦ **okubjókaze-o fukaszeru** ♦ **bibiru** „Ne májrézz, nem lesz semmi baj!” [Bibiranaide! Mondainaijo.]

**majszol** ♦ **kadzsiro** (harapdál) „Sétálás közben szendvicset majszoltam.” [Arukinagaraszandoicscsi-o kadzsitta.] ♦ **mogumogutaberu** (csukott szájjal eszik) „Kenyeret majszolt.” [Pan-o mogumogu tabeteita.]

**május** ♦ **gogacu** ♦ **szacuki** (régí naptár szerint)

**május elseje** ♦ **médé**

**májusfa** ♦ **gogaccsú** ♦ **meipóru**

**májusi eső** ♦ **szamidare**

**májusi pereszke** ♦ **jukivari** (Calocybe gambosa)

**május ötödike** ♦ **tango**

**májvirág** ♦ **jukivariszó** (Hepatica)

**májzsugor** ♦ **kankóhen** (Cirrhosis hepatis)

**mák** ♦ **kesi** ♦ **kesinomi** (mák termése) ◇ **sertés mák acumigesi**

**makacs** ① **gankona** „makacs ember” [Gankona otoko] ② **sicukoi** „Ez a mosószer a makacs foltot is könnyedén eltávolítja.” [Kono szenzai-va sicukoi jogoremo kantanni otoszu.] ♦ **ata-magakatai** „makacs ember” [Atamaga katai hito] ♦ **ikodzina** ♦ **idzsipparina** „makacs ember” [Idzsipparina hito] ♦ **ekodzina** ♦ **kataidzsina** „makacs természet” [Kataidzsina szeikaku] ♦ **katakunana** „makacs visszautasítás” [Katakunana kjohi] ♦ **kacsikina** ♦ **gankjóna** „makacs ellenállás” [Gankjóna teikó] ♦ **gankoittecuna** ♦ **kikankina** „makacs gyerek” [Kikan kina ko] ♦ **kocsikocsino** „Makacsul konzervatív.” [Kocsikocsino hosusugisa.] ♦ **sitatakana** „makacs ellenállás” [Sitatakana teikó] ♦ **sicujóna** ♦ **sibutoi** „Ez a makacs folt egyáltalán nem jön le.” [Kono simi-va sibutokute zenzenocsinaijo.] ♦ **nezujo**

**makacs ember** ♦ **gankomono**

**makacs gyerek** ♦ **kikanbó**

**makacszkodik** ♦ **kataidzsi-o haru** ♦ **hankó-szuru** (dacol) „A gyerek makacszkodott.” [Kodomo-va hankósiteita.]

**makacsosság** ♦ **ittecuna** „Öregkori makacsossággal véghez vitte a szándékát.” [Oino ittecudesitaikoto-o jari togeta.] ♦ **ittenburi** ♦ **kataidzsi** ♦ **gankjó** ♦ **ganko** ♦ **kikanki** ♦ **vagamama** „Ne légy olyan makacs!” [Vagamama-o iuna!]

**makacsul** ♦ **kataidzsi-o hatte** „Makacsul ellenkezett.” [Kataidzsi-o hatte szomuita.] ♦ **katakunani** „Makacsul hallgatott.” [Katakunani kuci-o tozasita.] ♦ **gódzsóni** „Makacsul hallgatott.” [Gódzsóni kuci-o tozasitamamadatta.] ♦ **gorigori** ♦ **sicujóni** „Makacsul ragszkodik a véleményéhez.” [Sicujóni dzsibunno iken-o suczószuru.]

**makacsul kitar** ♦ **kosicuszuru** (valami mellett) „Makacsul kitarzott a gondolata mellett.” [Hitocuno kangaeni kosicusiteita.]

**makacsul visszautasít** ♦ **kodzsiszuru** „Makacsul visszautasítja a kérést.” [Jószei-o kodzsiszuru.]

**makadámurkolat** ♦ **szaiszekihoszó**

**makadámdió** ♦ **makadamanaccu** (Macadamia integrifolia)

**makadámút** ♦ **makadamudóro**

**Makaó** ♦ **makao**

**makaói** ♦ **makaodzsín** (ember) ♦ **makaono**

**makaron** ♦ **makaron** (macaron)

**makaróni** ♦ **makaroni** (csótészta)

**makarónisaláta** ♦ **makaroni-szarada**

**makett** ♦ **hinagata** „épület makettje” [Tatemonono hinagata] ♦ **mokei** ♦ **moderu** ♦ **életnagyságú makett dzsicubucudaimokei** ♦ **emberi test makettje dzsintaimokei** ♦ **műanyagmakett puramoderu** ♦ **repülőgépmakett mokeihikóki** ♦ **vonatmakett densamoderu**

**mákgubó** ♦ **kesibózu**

**maki** ♦ **kicunezaru** (makimajom) ♦ **gyűrűsfarkú maki vaokicunezaru** (Lemur catta)

**makimajom** ♦ **kicunezaru**

**mákja van** ♦ **rakkidearu** „Mákom volt, nem kaptak el.” [Cukamaranakuterakkídatta.]

**makk** ♦ **kasinomi** ♦ **kasivanomi** ♦ **karikubi** (hímvesző makkja) ♦ **kitó** (nemi szervé) ♦ **donguri**

**makkegészséges** ♦ **ganken-na** ♦ **kjóken-na** „Az az ember makkegészséges.” [Kare-va kjókenna hitoda.] ♦ **gotaimanzokuna**

**makktermés** ♦ **kenka**

**mákos** ♦ **kesinomiirino** (mák van benne) „mákos kalács” [Kesino miirinopan]

**mákos guba** ♦ **mákosuguba**

**makracsuka** ♦ **szanma** (Cololabis saira) „A makracsuka egy őszi hal.” [Szanma-va aki-o daihjószeru szakanadeszu.]

**makracsukafélék** ♦ **szanmaka** (halcsalád)

**makrahal** ♦ **szaba**

**makrancos gyerek** ♦ **dadakko**

**makrancoskodik** ♦ **szuneru** „A gyerek makrancoskodott, és nem akart velünk jönni.” [Kodomo-va szunete issoni kuruno-o kjohisita.]

**makrancos ló** ♦ **dzsadzszauma**

**makréla** ♦ **szaba**

**makro** ♦ **makuro**

**makrobiotika** ♦ **makurobiotikku**

**makroelem** ♦ **tarjógenszo** (kémiai) „testünk mikroelemei és makroelemei” [Dzsintai-o kószeiszuru birjógenszoto tarjógenszo] ♦ **tarjójószo** (összetevő)

**makroerg vegyület** ♦ **kóenerugikagóbucu**

**makroevolúció** ♦ **daisinka**

**makrofág** ♦ **taisokuszaibó** (makrofág sejt) ♦ **makurofádzi**

**makrofág sejt** ♦ **taisokuszaibó**

**makrofauna** ♦ **óगतadóbucuszó**

**makrofillum** ♦ **daijó** (macrophyll)

**makrofogyasztó** ♦ **óगतasóhisa** (macroconsumer)

**makrogazdaság** ♦ **makurokeizai**

**makrogazdasági modell** ♦ **makurokeizaimoderu**

**makrogazdaságtan** ♦ **makurokeizaigaku**

**makrokozmosz** ♦ **daiucsú** ♦ **makurokoszum-oszu**

**makro-közgazdaságtan** ♦ **makurokeizaiga-ku**

**makromolekula** ♦ **kjodaibunsi** ♦ **kóbunsi**

**makroobjektív** ♦ **bóenrenzu** (teleobjektív)

**makrospóra anyasejt** ♦ **daihósisoszaibó**

**makrosporocita** ♦ **daihósisoszaibó** (makrospóra anyasejt)

**makroszint** ♦ **makuromen** „makroszintű probléma” [Makuro menno kadai] ♦ **makuro-reberu**

**makroszintű** ♦ **kjositekina** „Makroszintű elemzés.” [Kjositekina bunszeki.] ♦ **makurotekina** „A gazdaság makroszintű szerkezetét elemezte.” [Keizainomakuro tekina kózó-o bunszekisita.]

**makroszintű jelenség** ♦ **kjositekinagensó** „makroszintű jelenség és mikroszintű jelenség” [Kjositekina gensóto bisitekina gensó]

**makroszkopikus** ♦ **kjositekina** „Makroszkopikus világ.” [Kjositekina szekai.]

**makroszkopikusan** ♦ **kjositekini** „Makroszkopikusan tekint a világgazdaságra.” [Szekaikeizai-o kjositekini miru.]

**makrotápanyag** ♦ **tarjójéijószo**

**mákszem** ♦ **kesicubu** ♦ **kesinominocubu**

**mákszemnyi méretű** ♦ **kesicubuhodono** „mákszemnyi méretű fémgorgács” [Kesi cubuhodono kinzokuhén]

**makula** ♦ **óhan** (sárgafolt) ♦ **han** (érezkém feltja)

**makuladegeneráció** ♦ **óhanhenszei** ♦ **idős-kori makuladegeneráció kareióhanhenszei** (AMD)

**makulátlan** ♦ **kegarenonai**

**makulátlan egészség** ♦ **mubjószoekuszi**

**makulátlan tisztaság** ♦ **szeidzsómuku**

**makunoucsi uzsonna** ♦ **makunócsi** ♦ **makunócsibentó**

**makuucsi** ♦ **makúcsi** ♦ **közönséges makuucsi hiramaku** (szumóban)

**makuucsi szumós** ♦ **makúcsirikisi**

**makuvadinye** ♦ **makuvauri**

**mákvirág** ♦ **itazurakko** (rossz gyerek) ♦ **kesinohana** (mák virága)

**malac** ♦ **kobuta** ♦ **egészen sült malac butanomarujaki** ♦ **úgy eszik, mint a malac tabecsirakaszu** „Ne egyél úgy, mint a malac!” [Tabe csirakasicsa dame!] ♦ **úgy eszik, mint a malac kuicsiraszu** „A gyerek úgy evett, mint a malac.” [Kodomo-va tabe csirakasita.]

**malachit** ♦ **kudzszakuszeki**

**malacpersely** ♦ **butanocsokinbako**

**malacság** ♦ **ecscsinakoto** „Mindig a malacságokon jár az esze.” [Kare-va ecscsinakotosika kangaeteinai.] ♦ **midaranahanasi** (malac történet) „Mindig malacságokat mond.” [Midarana hanasibakarisiteiru.] ♦ **vaidan** (malac történet) „Malacságokat mond.” [Vaidan-o szuru.]

**maláj** ♦ **marai** ♦ **maré** ♦ **marésiadzsin** (ember) ♦ **marésiano**

**Maláj-félsziget** ♦ **maréhantó**

**maláj szigetvilág** ♦ **marésotó**

**Malajzia** ♦ **marésia**

**malajziai** ♦ **marésiadzsin** (maláj ember) ♦ **marésiano** (maláj)

**malária** ♦ **mararia** „A maláriát moszkítók terjesztik.” [Mararia-o baikaiszuruno-va kadeszu.]

**malária plazmódium** ♦ **marariagenszú**

**maláriás beteg** ♦ **marariakandzsa**

**maláriás láz** ♦ **mararianecu**

**maláriaszúnyog** ♦ **hamadaraka** (Anopheles)

**maláta** ♦ **bakuga** ♦ **moruto**

**malátacukor** ♦ **bakugató**

**malátalé** ♦ **mojasidzsiru**

**malawi** ♦ **maravidzsin** (ember) ♦ **maravino**

**Malawi** ♦ **maravi**

**Maldív-szigetek** ♦ **morudzsibu** ♦ **morudzsi-busotó** ♦ **morudibusotó**

**málha** ♦ **nimocu**

**málhásló** ♦ **daba** „Megpakoltam a málháslovat.” [Dabani ni-o cunda.] ♦ **niuma** ♦ **nioiuma**

**málhásló hajtása** ♦ **umaoi**

**málhásló hajtója** ♦ **umaoi** ♦ **magó**

**málházsák** ♦ **zacunó** ♦ **hainó** „A katona bepakolt a málházsákjába.” [Heisi-va hainó-o cumeta.]

**mali** ♦ **maridzsin** (ember) ♦ **marino**

**Mali** ♦ **mari**

**málladozó** ♦ **zeidzsakuna** „Ezen a málladozó talajon veszélyes házat építeni.” [Zeidzsakuna dzsibannanodekokode ie-o tateruno-va kiken-da.]

**málladozva** ♦ **boroboroto** (kiszáradva) „Málladozva omlott a fal.” [Kabe-va boroboroto kuzureteita.]

**mállékonyság** ♦ **csókaiszei**

**mállik** ♦ **hakurakuszuru** (leválik) „Ez a vakolat mállik.” [Konomorutaru-va hakurakuszuru.] ♦ **fúkaszuru** (időjárás miatt) „mállott szikla” [Fúkasita iva] ♦ **moroi** „Ha kevés cementet teszünk a betonba, akkor mállik.” [Szementoga tarinaitokonkurító-va morokunaru.]

**mállott föld** ♦ **fúkado**

**mállott gránitföld** ♦ **maszado**

**malmozás** ♦ **nain-menzu-moriszu**

**malmozik** ♦ **ojajubi-o mavasiau** „Összefűztem az ujjaimat és malmoztam.” [Rjóteno jubi-o kunde ojajubi-o mavasi atta.] ♦ **nain-menzu-moriszudeaszobu** (játék)

**málna** ♦ **kiicsigo** ♦ **furanbovázu** (framboise) ♦ **razuberi**

**málnalekvár** ♦ **razuberi-dzsamu**

**málnaszörp** ♦ **kiicsigono siroppu** ♦ **razuberi-siroppu**

**malom** ♦ **szeifunki** (órlógép) ♦ **szeifundzso** ♦ **nain-menzu-moriszu** (játék) ◇ **aki malomban jár, lisztes lesz monzen-nokozónaravanukjó-o jomu** ◇ **kézimalom hikiuszu** ◇ **saját malmára hajtja a vizet gaden-inszui** ◇ **taposómalom asibumiszuisa**

**malomkó** ♦ **isiuszu**

**malőr** ♦ **teitaraku** „Micsoda malőr!” [Nantoiu teitarakuda!] ♦ **tenukari**

**Malpighi-csővek** ♦ **marupígičan**

**Malpighi-féle vesetesticke** ♦ **marupígisőtai**

**Malpighi-réteg** ♦ **marupígiszó**

**Málta** ♦ **maruta**

**máltai** ♦ **marutadzsin** (ember) ♦ **marutano**

**máltai nyelv** ♦ **marutago**

**máltai selyemkutya** ♦ **marucsízu**

**maltáz** ♦ **marutáze**

**malter** ♦ **sikkui** (dísztő) ♦ **morutaru**

**malthusianizmus** ♦ **maruszaszusugi**

**maltobióz** ♦ **bakugató**

**maltóz** ♦ **bakugató** ♦ **marutószu** (malátacukor)

**mályva** ♦ **aoi**

**mályvacukor** ♦ **masumaro** (pillecukor)

**mályvarózsa** ♦ **tacsiao**

**mama** ♦ **okaaszán** (anya) ♦ **obaaszán** (nagy-mama) ♦ **mama** (anya)

**mambó** ♦ **manbo**

**mambózik** ♦ **manbo-o odoru** „Mambózzuk erre a zenére!” [Kono ongakuni avaszetemanbo-o odorimasó!]

**mamlasz** ♦ **ahona** ♦ **darasinai**

**Mammon** ♦ **tominokami**  
**mámor** ♦ **tószui** ♦ **hai**  
**mámeros** ♦ **tózentaru** „mámeros érzés” [Tózentaru kimocsi] ♦ **haina** „mámeros érzés” [Haina kibun] ♦ **mekurumeku** „mámeros gyönyör” [Mekurumeku kaikan] ♦ **jotteiru**  
**mámeros lesz** ♦ **jou** „Mámeros lesz a győzelemtől.” [Sórinu jou.]  
**mámorosság** ♦ **joi**  
**mamusz** ♦ **boa-rúmusúzu**  
**mamut** ♦ **manmoszu**  
**mamutfenyő** ♦ **szekoia** (Sequoioideae) ◇ **kinai mamutfenyő metaszekoia** (Metasequoia glyptostroboides)  
**mána** ♦ **man** (buddhista)  
**manapság** ♦ **imadoki** „Manapság már nem ritka a mobiltelefon.” [Imadokikeitaidenva-va mezurasikunai.] ♦ **konogoro** „Manapság nem ritka a miniszoknya.” [Kono korominiszukáto-va mezurasikunai.] ♦ **szaikin** „Manapság nem találni jó minőségű árut.” [Szaikin-va sicunoi szeihin-va miataranai.]  
**manátusz** ♦ **manatí** (manáti)  
**mána-vidzsnýána** ♦ **manasiki** (buddhista megtévesztett tudatosság)  
**mancs** ♦ **te** „macska mancsa” [Nekono te] ♦ **tenohira** „Nagyon szeretem a macska mancsát, hisz olyan puha!” [Inunekono teno hiranojavarakaitokoroga kavaikute daiszukideszu.]  
**mandala** ♦ **mandara** (buddhista)  
**mandarin** ♦ **kanva** (nyelv) ♦ **pekingo** (kínai nyelvjárárs) ♦ **ponkan** ♦ **mikan** (szacuma mandarin)  
**mandarinkacsa** ♦ **osidori** (mandarinréce)  
**mandarinlekvár** ♦ **mámarédo** ♦ **mamarédo**  
**mandarinréce** ♦ **osidori** (Aix galericulata)  
**mandarinültetvény** ♦ **mikanbatake**  
**mandátum** ♦ **giinszeki** ♦ **giszeki** „A párt 50 mandátumot szerzett.” [Szeitó-va godzsúgiszeki-o kakutokusita.] ♦ **ninki** „Az elnöknek lejárt a mandátuma.” [Kaicsóno ninkiga kireta.]  
**mandátumos** ♦ **ninkiszei**

**mandátumos vezetői állás** ♦ **jakusokuninkiszei**  
**mandibula-rágószervvel rendelkezők** ♦ **daigakurui** (Mandibulata)  
**mandiner** ♦ **kusson**  
**mandolin** ♦ **mandorin**  
**mandolinjátékos** ♦ **mandorinszósa**  
**mandolinos** ♦ **mandorinszósa** (mandolinjátékos)  
**mandolinozik** ♦ **mandorin-o hiku**  
**mandula** ♦ **ámondo** „Mandulát tett a sütemény tetejére.” [Kékino ueniámondo-o kazatta.] ♦ **hatankjó** ♦ **hentószen** (szerv) „Kivették a manduláját.” [Hentószen-va tekisucuszareta.]  
**mandulaeltávolítás** ♦ **hentószenszeczudzso**  
**mandulafenyő** ♦ **itariakaszamacu** (Pinus pinea)  
**mandulagyulladás** ♦ **hentóen** ♦ **hentószenen**  
**mandulaműtét** ♦ **hentószensudzsucu**  
**mandulaolaj** ♦ **hentóju**  
**mandulatej** ♦ **ámondo-miruku**  
**mandzsetta** ♦ **kafuszu** ♦ **szodegucsi** ◇ **dupla mandzsetta daburu-kafuszu**  
**mandzsettagomb** ♦ **kafuszu-botan**  
**Mandzsi-kor** ♦ **mandzsi** (1658.7.23-1661.4.25)  
**mandzsú** ♦ **mandzsú**  
**mandzsua arália** ♦ **taranoki** (Aralia elata)  
**mandzsua boróka** ♦ **nezu** (Juniperus rigida)  
**mandzsua daru** ♦ **tancsó** (Grus japonensis) ♦ **tancsózuru** (Grus japonensis)  
**mandzsua ember** ♦ **mansúdzsin**  
**mandzsua írás** ♦ **mansúmodzsi**  
**Mandzsua-kor** ♦ **mandzsua** (1024-1028)  
**mandzsua nemzetiség** ♦ **mansúzoku** ♦ **manzoku**  
**mandzsua nyelv** ♦ **mansúgo**  
**Mandzsúria** ♦ **mansú** ♦ **mansúkoku**  
**mandzsúriai incidens** ♦ **mansúdzsihen**  
**Mandzsusrí** ♦ **mondzsua**  
**Man-en-kor** ♦ **man-en** (1860.3.18-1861.2.19)

**manézs** ♦ **butai** (porond)

**manga** ♦ **manga**

**mangaklub** ♦ **manken**

**mangalica** ♦ **mangarica** ♦ **mangaricca** „A mangalica húsa koleszterinmentes, egészséges.”

[Mangariccuva-va koreszuteróruno szukunai kenkótekina butanikudeszu.] ♦ **jómónobuta**

**mangán** ♦ **mangan** (Mn)

**mangán-dioxid** ♦ **niszankamangan**

**mangnitúdó** ♦ **magunicsúdo**

**mangó** ♦ **mangó**

**mángold** ♦ **fudanszó** (Beta vulgaris var. cicla)

**mangó üdítő** ♦ **mangódzsúszu**

**mangrove** ♦ **manguróbu** (Rhizophora)

**mangrovegém** ♦ **szaszagoi** (Butorides striatus)

**mangrove-gyökerek** ♦ **sicsúkon** (támasztó-gyökerek)

**mangrove-mocsár** ♦ **manguróbusótakucsi**

**mánia** ♦ **szóbjó** ♦ **csúdoku** „munkamánia” [Sigotocsúdoku] ♦ **necu** „Ő filmmániás.”

[Kare-va eigakansó necugaaru.] ♦ **neccsú**

(belehevülés) ♦ **hensú** (rögeszme) ♦ **mania** „Sebességmániája van.” [Kare-va konpjútámaniadeszu.]

♦ **manija** ♦ **mószó** (kényszerképzet) ♦ **anglománia** **eikokukabure** ♦ **monománia** **monomania** ♦ **munkamánia** **sigotocsúdoku** ♦ **munkamániás** **sigotonomusi** ♦ **narkománia** **majakucsúdoku** ♦ **személyes** **mánia** **mai-búmu** ♦ **szexmánia** **sikidzsókjó** ♦ **üldözési** **mánia** **higaimószó** ♦ **vásárlási** **mánia** **kaimonoizonsó**

**mániákus** ♦ **kicsigai** (ember) „mániákus futballrajongó” [Szakká kicsigai] ♦ **kicsigaino**

♦ **kjó** „mániákus lóversenyfogadó” [Keibakjó] ♦ **szóbjókandzsa** ♦ **mania** ♦ **manija**

**mániás** ♦ **maniakkuna**

**mániás depresszió** ♦ **szóucubjó**

**mániás ember** ♦ **maniakku**

**manierizmus** ♦ **manierizsumu**

**manikúr** ♦ **manikjua**

**manikűrös** ♦ **manikjuasi**

**manikűröz** ♦ **manikjua-o nuru** „A körmét manikűrözte.” [Cumenimanikjua-o nutta.]

**manióka** ♦ **kjaszszaba** (Manihot esculenta)

**manipuláció** ♦ **szósza** ♦ **árfolyammanipuláció** **kavaszeszósza** ♦ **ármanipuláció** **kakakuszósza** ♦ **génmanipuláció** **idensiszósza** ♦ **közvélemény manipulációja** **jonronsósza** ♦ **mikromanipuláció** **kenbiszósza**

**manipulál** ♦ **ajacuru** „Manipulálja a részvényárfolyamokat.” [Kabusikiszóba-o ajacutteiru.]

♦ **odoraszeru** ♦ **szószaszuru** „Az állam manipulálja az információt.” [Szeifu-va dzsóhó-o szószasiteiru.]

♦ **manipulálás** **szakui** (készakarva csinált) „A statisztikai adatok manipuláltak.” [Tókeini-va szakuino atoga mirareru.]

♦ **manipulálva lesz** **odoraszareru** „A népet manipulálja a média.” [Kokumin-va mediani odoraszareteiru.]

**manipulálás** ♦ **szakui** (készakarva csinált) „A statisztikai adatok manipuláltak.” [Tókeini-va szakuino atoga mirareru.]

**manipulálva lesz** ♦ **odoraszareru** „A népet manipulálja a média.” [Kokumin-va mediani odoraszareteiru.]

**Manjósú** ♦ **man-jósú** (versgyűjtemény)

**mankó** ♦ **macubazue** „Mankóval jár.” [Kare-va macubazue-o cuite aruku.]

**mannacukor** ♦ **man-nitto** ♦ **man-nitóru**

**mannán** ♦ **man-nan**

**mannit** ♦ **man-nitto** (mannacukor)

**mannitol** ♦ **man-nitóru** (mannacukor)

**mannóz** ♦ **man-nószu**

**manó** ♦ **nómu** (öreg) ♦ **jókai** ♦ **vízi** **manó** **kap-pa**

**manométer** ♦ **acurjokukei** (nyomásmérő) ♦ **ken-acuki** ♦ **manométá**

**mano-vidzsnjána** ♦ **isiki** (buddhista)

**manőken** ♦ **fasson-moderu** ♦ **moderu** „A manőken méltóságteljesen sétált.” [Moderuga dó-dóto aruiteita.]

**manöver** ♦ **szósza** ♦ **színfalak mögötti** **manöver** **urakószaku**



**manőverezés** ♦ **kószaku** „politikai manőverezés” [Szeidzsikószaku] ♦ **szósza**

**manőverezik** ♦ **kakehiki-o szuru** ♦ **kószaku-szuru** „Jól manőverezett a kormány.” [Szeifuva szeidzsi-o umaku kószakusita.] ♦ **szuiszuiszuzumu** (lavíroz) ♦ **szószaszuru** „Forgalommal szemben manőverezett.” [Kócúhókótova hantaini kuruma-o szószasita.]

**manőverező képesség** ♦ **undószeinó** „Ennek a kocsinak jó a manőverező képessége.” [Kono kuruma-va undószeinógajoi.]

**Man-sziget** ♦ **mantó**

**mantissza** ♦ **kaszu** „karakterisztika és mantissza” [Sizúto kaszu] ♦ **kaszúbu**

**mantra** ♦ **singon** (buddhizmus) ♦ **mantora** (buddhizmus) ◇ **Nicsiren-mantra odaimoku** „Nicsiren-mantrát kántál.” [Odaimoku-o tonareru.] ◇ **nicsiren mantrája daimoku**

**manuális** ♦ **sudósiki** „manuális fűnyírógép” [Sudósikisibakari ki] ♦ **sudónó** „manuális vérnyomásmérő” [Sudónó kecuacukei]

**manuálisan** ♦ **sudóde** „A kocsi ablaka manuálisan nyitható.” [Kurumano mado-va sudóde akerareru.] ♦ **teszagjóde** „Akkoriban a cséplést manuálisan végezték.” [Tódzsi-va ,dakkoku-o teszagjóde okonatta.] ♦ **hitodeni-jori** „A válogatást manuálisan végzik.” [Szenbecu-va hitodeni-jori okonau.]

**manuális kereskedés** ♦ **tacsiai**

**manuális munka** ♦ **teszagjó** (feladat) ♦ **tesigoto** (feladat) „Ezt a munkát csak manuálisan lehet elvégezni.” [Szore-va tesigotodejarusikanai.]

**manuális üzemeltetés** ♦ **sudóunten** „gép manuális és automatikus üzemeltetése” [Kikaino sudóuntento dzsidóunten]

**manuális vezetés** ♦ **sudóunten** „kocsi manuális és automatikus vezetése” [Kurumano sudóuntento dzsidóunten] ♦ **sudószódzszú** „repülőgép manuális és automatikus vezetése” [Hikókinó sudószódzszúto dzsidószódzszú]

**manufaktúra** ♦ **kódzsószeisukógjó** ♦ **manjufakucsua**

**manufakturális** ♦ **sukógjótékina** „manufakturális módszerekkel termelés” [Sukógjótékina szeiszán]

**manus** ♦ **jacu**

**manzai** ♦ **manzai** (páros humoros előadás)

**manzárd** ♦ **manszádojane**

**manzárdszoba** ♦ **janeurabeja**

**Manzárd-tető** ♦ **kosiorejane** ♦ **manszádojane**

**Mao Ce Tung** ♦ **mótakutó**

**Mao Ce-tung Vörös könyvecskéje** ♦ **mótakutógoroku**

**maoizmus** ♦ **mótakutósugi**

**maonan nemzetiség** ♦ **maonanzoku**

**mappa** ♦ **direkutori** (IT) ♦ **fairu** „Az iratot belettem a mappába.” [Sorui-o fairuni ireta.] ♦ **forudá** (IT) „A fájlt belettem a mappába.” [Fairu-o forudáni ireta.] ◇ **átlátszó mappa kuria-fairu**

**mar** ♦ **itameru** „A sav marja a vasat.” [Szan-va tecu-o itameru.] ♦ **kamicuku** (beleharap) „A kutya a betörő lábába mart.” [Inuga dorobóno asini kamicuita.] ♦ **kamu** (megmar) „A kígyó a kezébe mart.” [Hebi-va kareno te-o kanda.] ♦ **simiru** „Marja a szemem a füst.” [Kemuriga meni simiru.] ♦ **szeszszakuszuru** „Marógéppel fogaskereket mart.” [Furaiszu bande haguruma-o szeszszakusita.] ♦ **cuntoszuru** „A medence beszippantott vize marta az orromat.” [Púruno mizuga hanani haittecuntosita.] ♦ **fusokuszuru** (korrodál) „A sav marja a fémet.” [Szanga kinzoku-o fusokuszuru.] ◇ **aki kapja, marja bundori** ◇ **felmar tokaszu** (felold) „A sav felmarta a rézréteget.” [Szan-va dószó-o tokasita.]

**már** ♦ **iikara** „Hagyd már abba!” [Iikarajamete!] ♦ **kotogaaru** „Ezt a filmet már láttam.” [Kono eiga-va mitakotogaaru.] ♦ **kora** „Ne szaladgálj már!” [Kora, hasiruna!] ♦ **szaa** „Nézd már!” [Szaa mite kudaszai.] ♦ **szudeni** „Az applikáció már telepítve van.” [Apuri-va szudeniinszutóruszareteiru.] ♦ **szenkoku** „Ezt már bizonyára ön is tudja.” [Kore-va szenkoku gosócsino tórideszu.] ♦ **nee** „Menjünk már!” [Nee, ikimasójo.] ♦ **haja** „Az unokahúgomnak már négy gyereke van.” [Meikkoni-va kodomogahaja joniniru.] ♦ **hajakumo** „Már három év telt el.” [Hajakumo szan-nenga tatta.] ♦ **maa** „Ne félj már annyira!” [Maa, szó kovagaruna.] ♦ **mó** „Már jóllaktam, nem tudok

többet enni.” [Mó onakaippaidekore idzsóta-beraremaszen.] ♦ **mohaja** (biztos) „Már megváltozott a szó jelentése.” [Mohaja kotobano imi-va kavattessimatta.] ♦ **jo** „Foglalkozz már egy kicsit velem!” [Aszobójo!] ♦ **jó** „Menjünk már haza!” [Mó kaerójo!] ♦ **most már ima-szara** „Most már késő.” [Imaszaraoszoijo.] ♦ **ugyan már sza** „Ugyan már, nem fontos nyeredni!” [Katanakutemoiisza.] ♦ **ugyan már fufun**

**marad** ♦ **amaru** „Év végén három nap fizetett szabadságom maradt.” [Nenmacuni-va júkjúga mikkakanamatta.] ♦ **inokoru** (ott marad) „Az elvált felesége lakásán maradt.” [Kare-va vakareta cumano ucsini inokotta.] ♦ **kodavaru** „Én maradok a régi módszernél.” [Vatasi-va furui hóhónikodavarimaszu.] ♦ **todomaru** (nem megy) „A feleségem otthon maradt.” [Cuma-va ucsinitodomatta.] ♦ **tomaru** „Maradj nálunk ezen a héten!” [Konsú-va ucsini tomatte kudaszai.] ♦ **tomaru** „Egy hétig maradok Tokióban.” [Tókjóni issúkantomaru joteideszu.] ♦ **nokoru** „Nem maradt semmi a fizetéséből.” [Kjúrjúkara nanimo nokoranakatta.] ♦ **fumitomaru** „A versenyző éppen, hogy az élmezőnyben maradt.” [Szensu-va karódzsite júsókenaini fumi tomatta.] ♦ **abban marad niszuru** „Abban maradtunk, hogy másnap újra találkozunk.” [Jokudzsicumata aukotonisimasita.] ♦ **annál marad occicuku** „Annál maradtunk, hogy nem változtatunk a terven.” [Motomotono keikaku-o cukuzerukotoni ocsi cuita.] ♦ **annyiban marad szorekirininaru** „Annyiban maradt az ügy.” [Szo no ken-va szorekirininatta.] ♦ **eladatlan marad urezuninokoru** „Az áru eladatlan maradt.” [Sóhin-va urezuni nokotteiru.] ♦ **életben marad ikinuku** „A pincében elbújva életben maradtam.” [Csikasicuni kakurete iki nuita.] ♦ **életben marad szeizonszuru** „A beteg életben maradt.” [Kandzsa-va szeizonsita.] ♦ **emlékezetes marad kokoroninokoru** „Emlékezetes maradt helyiekkel való találkozás.” [Dzsimotono hitotono deai-va kokoroninokotta.] ♦ **hoppon marad kicunenicumamareru** „Részvényt vettem a biztos nyereség reményében, de hoppon maradtam, mert rögtön a tizedére esett.” [Zettaimókaruto omotte kabu-o kattanoniszuguni dzsúbun-noicsini szagatte kicunenicumaretajódatta.]

♦ **írmagja sem marad zenmecuszuru** „Írmagja sem maradt az ellenségnek.” [Teki-va zenmecusita.] ♦ **köztünk maradjon a szó kokodakenohanasi** „Köztünk maradjon a szó, szerintem nem helyes, amit csinál.” [Kokodakeno hanasidakedo, karegajatteirukoto-va macsigatteiruto omou.] ♦ **magára marad oitekiboriniszareru** „Úgy éreztem, magamra maradtam.” [Dzszibundakega oitekiboriniszaretajóna kimocsininatta.] ♦ **maradt mama** (úgy volt maradvány) „Égve maradt villany mellett aludtam el.” [Denkigacuitamama netesimatta.] ♦ **ott marad éjszakára netomariszuru** „A rokonomnál maradtam éjszakára.” [Sinszekino tokoroni netomarisita.] ♦ **távol marad keszszekiszuru** (nem vesz részt) „Távol maradtam az istentiszteletről.” [Reihai-o keszszekisita.] ♦ **túl hosszú ideig marad siriganagai** ♦ **úgy maradvá szonomama** „Maradj úgy, ne mozogj!” [Szonomama ugokanaide!]

**maradandó** ♦ **ato-o hiku** „Ez a finom sütemény maradandó élmény.” [Konokéki-va oisikute ato-o hiku.] ♦ **insótekina** (mély benyomást keltő) „maradandó emlék” [Insótekina omoi de] ♦ **eien-ninokoru** (örökre fennmaradó) „Maradandót szeretnék alkotni.” [Eienni nokoru mono-o cukuritai.] ♦ **eikjütekina** „maradandó károsodás” [Eikjütekina sógai]

**maradandó alakváltozás** ♦ **eikjúhenkei**

**maradandó nyomot hagy** ♦ **asiato-o siruszu** „Maradandó nyomot hagy a történelemben.” [Rekisini asiato-o siruszu.]

**maradandóság** ♦ **eikjú**

**maradandó sérülés** ♦ **kóisógai**

**maradás** ♦ **ibaso** „Ebben a házban nincs többé maradásom.” [Kono ucsini-va mó ibaso-va nai.] ♦ **bekapcsolva maradás cukeppanasasi** „Amikor hazaértem láttam, hogy bekapcsolva maradt a tévé.” [Ucsini kaettaraterebiga cukeppanasidatta.] ♦ **elviselhetetlen itata-marenai** „Elviselhetetlennek éreztem az emberek mocskolódását.” [Hitono varugucsini ita tamenai kimocsininatta.] ♦ **hivatalban maradás rjünin** ♦ **nincs maradása itemosikatanai** „Nincs maradásom, külföldön próbálok szerencsét.” [Kokoni itemo sikanainode, kaigaide dzsibun-o tameszukotoniszuru.]

**maradásra késztet** ♦ **irjúszuru** (sikerrel) „Maradásra készítettem a felmondására készülő beosztottamat.” [Taisokuszurucumorino bukao irjúsita.]

**maradásra késztetés** ♦ **irjú** (sikerrel)

**maradék** ① **nokorimono** „maradék kenyér” [Nokori mononopan] ② **amari** „osztás maradéka” [Vari zanno amari] ③ **hanpana** (töredék) „A maradék anyagokból lábtörölt varrtam.” [Hanpana nunodematto-o nutta.] ♦ **amatta** „A maradék időmben játszottam.” [Amatta dzsikande aszondeita.] ♦ **okobore** ♦ **ocsikobore** ♦ **kirehasi** „maradék ruhaanyag” [Nunono kire hasi] ♦ **kuzu** „maradék fonál” [Kuzuito] ♦ **sza** „kivonás maradéka” [Hiki zanno sza] ♦ **szasihiki** „A maradék százezer jent jövő hónapban fizetem.” [Szasi hiki dzsúmanen-o raigecuharaimaszu.] ♦ **zan** ♦ **zansza** ♦ **zan-jo** ♦ **zanrjú** ♦ **dzsójo** (osztásnál) ♦ **szóhaku** ♦ **tabenokosi** (ételmaradék) „A kutyának adtam a maradékot.” [Tabenokosi-o inunijatta.] ♦ **nokori** (amit meghagy) „Az étteremből hazavittem a maradékot.” [Reszutorankara nokori-o moci kaetta.] ♦ **nokorikazu** ♦ **nokorino** „A maradék időben igyunk egy kis bort!” [Nokorino dzsikandevaindemo nomimasó.] ♦ **hasita** ♦ **haszú** ♦ **hanpa** „Ha tízet osztunk hárommal maradék keletkezik.” [Dzsú-o szande vattara hanpaga deru.] ♦ **hanpamono** ◊ **ételmaradék tabekaszu** ◊ **minden maradék nakenasino** „Minden maradék eszemet összeszedtem.” [Nakenasino csieo sibotta.]

**maradékanyag** ♦ **zanrjúbucu** „maradékanyagok aránya” [Zanrjúbucuno varia] ♦ **hagire**

**maradékáram** ♦ **zanrjúdenrjú**

**maradékáru** ♦ **zanpin** „Az üzlet megszabadult a maradékárutól.” [Misze-va zanpin-o sorisita.]

**maradék ellenség** ♦ **zanteki**

**maradék erő** ♦ **joszei**

**maradék étel** ♦ **zanpan**

**maradékfeszültség** ♦ **zanrjúden-acu**

**maradék hő** ♦ **jonecu** „A sütő maradék hőjével melegítettem az ételt.” [Óbun-no jonecude sokudzsi-o atatameta.]

**maradék izgalom** ♦ **hotobori** „Elcsitul az eset körüli izgalom.” [Dzsikennohotoboriga szameta.]

**maradék meleg** ♦ **hotobori** „Lement a nap, és a maradék meleg elillant.” [Higa kurete, niccsúnohotoboriga szameta.]

**maradékmentes** ♦ **zanbucuganai** „Ez a technológia hulladék- és maradékmentes.” [Kono gidzsucu-va gomito nokomonoga haszszaisinai.]

**maradékmentesen** ♦ **atokatamonaku** (nyomtalanul) „Ez a mosószer maradékmentesen eltávolítja a foltot.” [Kono szenzai-va atokatamonakusimi-o nuku.]

**maradék mennyiség** ♦ **zanrjú**

**maradék négyzetösszeg** ♦ **zanszaheihóva**

**maradék nélkül** ♦ **irónaku** „Maradék nélkül analizáltam a feltételeket.” [Dzsóken-o irónaku bunszekisita.] ♦ **nokoszazu** „Maradék nélkül megettem az ételt.” [Gohan-o nokoszazu tabeta.]

**maradék nélkül elfogyaszt** ♦ **kansokuszuru** „Még a desszertet is maradék nélkül elfogyasztottam.” [Dezátomade kansokusita.]

**maradék nélkül oszt** ♦ **varikiru** „A három maradék nélkül osztja a kilencet.” [Kjú-va szande vari kireru.]

**maradékösszeg** ♦ **zangaku**

**maradék pénz** ♦ **zankin**

**maradék tala** ♦ **icsibunoszukimonai** „Maradék tala

**maradék tala befizetés** ♦ **kannó** ♦ **zennó**

**maradék tala ellátottság** ♦ **kanbi**

**maradék tala** ♦ **amaszazu** „Maradék tala

◆ **kokorokara** (szívből) „Nem tudtam maradéktalanul örülni az adócsökkentésnek.” [Genzei-o kokorokara jorokobenakatta.] ◆ **szukkari** „Maradéktalanul visszafizettem a kölcsönt.” [Szukkari sakkin-o kaesita.] ◆ **zenmentekini** „Maradéktalanul egyetértek veled.” [Zenmentekinianatani dóiszuru.]

**maradéktalanul befizet** ◆ **kannószuru** „Maradéktalanul befizettem az adómat.” [Zeikin-o kannósita.] ◆ **zennószuru** „Márciusban maradéktalanul befizettem az éves tandíjat.” [Szangacuní icinenkanno gakuhi-o zennósita.]

**maradéktalanul kiépít** ◆ **kanbiszuru** „Ebben a városban a szennyvíz- és ivóvízhálózat maradéktalanul ki van építve.” [Kono macsi-va dzsószeszuidóga kanbiszareteiru.]

**maradéktalanul visszafizet** ◆ **kanszaiszuru** „Maradéktalanul visszafizette a kölcsönt.” [Sakkin-o kanszaisita.]

**maradékvaigon** ◆ **zan-jozaiszan**

**maradhat** ◆ **iki** (korrektúrában)

**maradi** ◆ **indzsun-na** ◆ **dzsidaiokureno** „Ragaszkodik a maradi gondolataihoz.” [Dzsidaiokureno kangae katani kosicusiteiru.] ◆ **hosusugisa**

**maradiság** ◆ **indzsun** ◆ **hosusugi** ◆ **mómáisugi**

**maradó fog** ◆ **eikjúsi**

**maradok tisztelettel** ◆ **keigu** ◆ **fusicu**

**maradt** ◆ **nari** „Úgy aludt, hogy rajta maradt a szemüvege.” [Megane-o kaketanaride netesimatta.] ◆ **mama** (úgy volt maradvány) „Égve maradt villany mellett aludtam el.” [Denkigacuita-mama netesimatta.]

**maradvány** ◆ **ato** (rom) „római civilizáció maradványa” [Róma bunmeino ato] ◆ **keigai** ◆ **konszeki** „A helyszínen csontmaradványokat találtak.” [Genbade-va honeno konszekigá hakenszaretá.] ◆ **zanszai** ◆ **zansi** „Ebben a faluban fellelhetők a feudalizmus maradványai.” [Kono murani-va hókendzsidaino zansigaa-ru.] ◆ **zanbu** ◆ **zan-jo** ◆ **csontmaradvány okocu** „Felszedték a csontmaradványokat.” [Okocu-o Hirotta.] ◆ **földi maradvány iko-cu** (csontok, hamvak) „A katonák földi maradvá-

nyait visszaszállították az anyaországba.” [Heisitacsino ikocu-o bokokuni kikanszaszeta.] ◆ **földi maradvány ihai** (halotti hamvak) ◆ **régészeti maradvány kókogakutekiiszeki** ◆ **régészeti maradványok iszeki** „régészeti maradványok a kőkorszakból” [Kjúszekkidzsidaino iszeki]

**marakodás** ◆ **iszakai** „A földművesek folytonosan marakodtak.” [Nómindósino iszakaiga taenakatta.] ◆ **ubaiai** „Elkezdődött a marakodás az örökségért.” [Iszanuo ubai aiga hadzsimatta.] ◆ **toriai** ◆ **bundori** ◆ **bundorigaszsen** „Megkezdődött a marakodás a gyarmatokért.” [Sokumincsino bundori gaszszenga hadzsimatta.] ◆ **rantó**

**marakodik** ◆ **ubaiau** „Marakodtak a tortán.” [Kéki-o ubai atteita.] ◆ **kamiau** „Két kutya marakodott.” [Nihikino inu-va kami atteita.] ◆ **kuiiau** „A farkasok marakodnak az ételen.” [Ókami-va tabe mono-o kui atteiru.] ◆ **kenkaszuru** (veszekszik) „A testvérek marakodtak.” [Kjódoi-va kenkasiteita.] ◆ **toriai-o szuru** „Marakodtak a játékért.” [Omocsano tori ai-o sita.] ◆ **toriau** „Két gyerek marakodott egy szelet nápolyin.” [Futarino kodomo-va icsimainovehászu-o tori atteita.] ◆ **marakodás iszakai** „A földművesek folytonosan marakodtak.” [Nómindósino iszakaiga taenakatta.]

**már alig várja** ◆ **macsidósi** „Már alig várom, hogy karácsony legyen!” [Kuriszumaszuga macsi dósi.]

**maranta** ◆ **kuzúkon** (Maranta arundinacea)

**Mara Papiyas** ◆ **tenmahadzsun**

**marás** ◆ **kamaretakizu** ◆ **kamarerukoto** ◆ **kamikizu** (abból származó seb) ◆ **kósó** ◆ **kigyómarás hebinikamarerukoto** ◆ **kigyómarás hebinokamikizu** (seb) ◆ **kigyómarás hebinikamaretakizu** (seb) ◆ **kigyómarás hebi-kósó**

**marasztal** ◆ **irjúszuru** (sikerrel) „Marasztaltak, ezért maradtam a vállalatnál.” [Irjúszaretanode kaisani nokotta.] ◆ **cunagitomeru** „Meggyőztem, és a cégnél marasztaltam.” [Kare-o szettokusite kaisani cunagi tometa.] ◆ **tomeru** „Reggelig a repülőtéren marasztaltak.” [Aszamadé kúkode tomerareteita.] ◆ **hikitomeru** „Marasztalta a vendéget.” [Okjakuszán-o hiki tometa.] ◆ **visszahúzza**

**marasztal oisugaru** „Visszahúzza marasztalta a kedvesét.” [Szatteiku koibitoni oisugat-ta.]

**marasztalás** ♦ **hikitomerarerukoto**

**marat** ♦ **fusokuszaszeru** „Savval maratta a fém-et.” [Szande kinzoku-o fusokuszaszeta.]

**maratás** ♦ **ecscsingu** (litográfiai) ♦ **sósaku** ♦ **sokkoku** ♦ **fusoku** ♦ **fusokuszaszerekoto**

**maraton** ♦ **maraszon** ◊ **jótekonysági maraton csariti-maraszon** ◊ **teljes maraton furumaraszon**

**maratonfutó** ♦ **maraszonszenu** ♦ **maraszonszósa**

**maratoni futás** ♦ **maraszon**

**maratonverseny** ♦ **maraszontaikai**

**már biztos** ♦ **mohaja** „Már biztos a győzelem.” [Mohaja sóri-va kakudzsicuda.]

**marcangol** ♦ **gudzszagudzszanihikiszaku**

**marcangoló** ♦ **egurarerujóna** „marcangoló fájdalom” [Egurarerujóna itami]

**Marcia grófnő** ♦ **hakusakureidzsómarica**

**marcipán** ♦ **madzsipan** „A tortán egy marcipán-figura volt.” [Kékini-va madzsipan-no ningjó-gacuiteita.]

**március 6 körül** ♦ **keicsicu** (a télre hibernálódott bogarak életre kelése)

**március** ♦ **szangacu** ♦ **jajoi** (régii naptár szerint)

**marcona** ♦ **ikacui** ♦ **ikamesii** „marcona katonák” [Ikamesii heisitaci]

**már csak** ♦ **sza** „Az élet már csak ilyen!” [Dzsinszeinate, kon-namonosza.] ♦ **szoszen** „A világ már csak ilyen.” [Szoszen jono nakaszon-namono.] ♦ **tokaku** „Az élet már csak ilyen.” [Tokakuukijo-va mamananaru.]

**már csak azért is** ♦ **daiicsi** (hogy csak egyet említsünk) „Kétlem, hogy van olyan ember, aki ezen a hangszeren játszani tud. Már csak azért is, mert 12 ujj kell hozzá.” [Kon-na gakkio-cukaeru hito-va iruka. Daiicsi, dzsúnihonno jubiga hicujóde-va naika.]

**már csak azért sem** ♦ **daiicsi** (hogy csak a legfontosabbat említsük) „Nem lophatta el a gyémántot. Már csak azért sem, mert külföldön

volt.” [Kare-va daija-o nuszumenakattahazuda. Daiicsi, kaigainiitanode-va naika.]

**már csak egy kicsi hiányzik** ♦ **móhitoiki**

**már csak ilyen** ♦ **narai** „A világ már csak ilyen.” [Szore-va jono naraida.]

**már csinált** ♦ **siteiru** „Már megjött a csomag.” [Nimocu-va mó todoiteiru.]

**mardos** ♦ **kamu** „A heves áramlat mardossa a sziklát.” [Kjúrjú-va iva-o kandeiru.]

**mardosva** ♦ **csikucsiku** „Mardossa a lelketem bánat.” [Kokorogacsikusiku itamu.]

**ma reggel** ♦ **kesza** „Ma reggel későn ébredtem.” [Keszanebósicsatta.]

**marék** ♦ **hitonigiri** „Egy marék rizst tettem a főzőbe.” [Szuihankini hitonigirino okome-o ireta.] ◊ **egy marék hitocukami** „egy marék homok” [Hitocukamino szuna]

**maréknyi** ♦ **hitonigirino** „Kivettem egy maréknyi rizst a zacskóból.” [Fukurokara hitonigirino kome-o totta.]

**marékszámra** ♦ **tairjóni** (nagy mennyiségben) „Marékszámra hullik a haja.” [Kamino kega tairjóni nukeru.]

**márga** ♦ **rómu** ♦ **rómusicu**

**margaréta** ♦ **furanszugiku** (Leucanthemum vulgare) ♦ **mágaretto** (Chrysanthemum frutescens)

**mágaréteg** ♦ **rómuszó**

**margarin** ♦ **dzsinszóbatá** ♦ **mágarin**

**marginális** ♦ **genkai** (határ-) „marginális haszon” [Genkairieki] ♦ **súhentekina** (periferiális) ♦ **dzsujódenai** (nem fontos) „Az értekezleten marginális dolgokról beszélgettünk.” [Kaigide dzsujódenaikotonicuie hanasiteita.] ♦ **vazukana** (csekélyke) „marginális tudás” [Vazukana csisiki]

**marginális placentáció** ♦ **enpentaiza**

**margin kereskedés** ♦ **sin-jótorihiki** (részvényeknél)

**margin ügylet** ♦ **kaketorihiki**

**margó** ♦ **mádzsin** ♦ **johaku** ♦ **rangai** „A margóra jegyzeteltem.” [Rangainimemo-o kaita.] ◊ **üresen hagyott margó rangaijohaku**

**marha** ♦ **usi** ♦ **gjú** „Marhát vagy disznót eszel?”  
[Usika butakadocscsiniszuru?] ♦ **tonma** (idi-  
óta) ♦ **húsmarha** **nikugjú** ♦ **nagy marha**  
**óbakamono** (hülye ember) ♦ **tejmarha** **ra-  
kugjú**

**marhabőr** ♦ **gjúkava** „marhabőr táska” [Gjú-  
kavano kaban] ♦ **gjúhi**

**marhabőrből készült** ♦ **gjúkavaszei**

**marhacsorda** ♦ **usinomure**

**marhafaggyú** ♦ **gjúsi**

**marhagondozó** ♦ **toneri**

**marhahús** ♦ **gjú** ♦ **gjúniku** „Vettem két kiló  
marhahúst a hentestől.” [Nikirono gjúniku-o  
onikujaszande katta.] ♦ **bifu** ♦ **japán marha-  
hús** **vagjú** ♦ **zsíres marhahús** **simofurig-  
júniku**

**marhahúsbolt** ♦ **gjúnikuja**

**marhahúsos rizstál** ♦ **gjúdon**

**marhaistálló** ♦ **gjúsa**

**marhanyelv** ♦ **gjútan**

**marhapörkölt** ♦ **bifu-sicsú**

**marhára** ♦ **szugoku** „Marhára elfáradtam.”  
[Szugoku cukareta.]

**marhasült** ♦ **szutéki** (marhaszelet) ♦  
**rószuto-bifu**

**marhaszelet** ♦ **szutéki** (sült) ♦ **sült marha-  
szelet** **rószuto-bifu**

**marhazsír** ♦ **hetto** „disznózsír és marhazsír”  
[Rádotohetto]

**már hiába** ♦ **mohaja** „Már hiába is keresed,  
úgysem találod meg.” [Mohaja szagasitemo mi-  
cukaranaidesó.]

**Mária** ♦ **maria**

**máriabogáncs** ♦ **óazami** (Silybum marianum)  
♦ **mariaazami** (Silybum marianum)

**Mária-kép** ♦ **madon-nae**

**Mária mennybevétele** ♦ **hisóten**

**Mariana-árok** ♦ **marianakaikó**

**Mária-szobor** ♦ **madon-nazó**

**máriatövis** ♦ **óazami** (Silybum marianum) ♦  
**mariaazami** (Silybum marianum)

**marihuána** ♦ **taima** ♦ **marifana**

**marimba** ♦ **marinba** (ütőhangszer)

**marinál** ♦ **marineniszuru**

**marinálás** ♦ **marine** „marinált lazac” [Szaken-  
omarine]

**mariníroz** ♦ **marineniszuru** (marinál)

**marinírozás** ♦ **marine** (marinálás)

**marionett** ♦ **itoajacuriningjó** ♦ **marionetto**

**marionettbáb** ♦ **marionetto** „Marionettbábot  
mozgat.” [Marionetto-o ajacuru.]

**máris** ♦ **szaszszoku** „Máris indulhatunk!”  
[Szaszszokudekakemasó.] ♦ **szugu** (azonnal)  
„Máris megyek!” [Szugu ikimaszu.] ♦ **mó**  
(már) „Máris kész vagy?” [Mó dekitano?]

**már ismert dolog** ♦ **kicsi**

**márka** ♦ **burando** „Van olyan márkájú cipőjük,  
amit én szeretek?” [Kucude szukinaburando-va  
arimaszuka?] ♦ **maruku** ♦ **meigara** ♦ **híres**  
**márka** **júmeiburando** ♦ **német márka** **doicu-  
maruku**

**markában lévő dolog** ♦ **tenka** „Az egész vál-  
lalat a markában van.” [Kono kaisa-va kareno  
tenkadearu.]

**markában tart** ♦ **sócsúniiru** „A markomban  
tartom azt az embert.” [Ano otoko-va vatasino  
sócsúniiru.] ♦ **tanagokoronócsidearu**  
„Markában tartja a vállalatot.” [Kaisa-va ka-  
reno tanagokorono ucsidearu.]

**markába nyom** ♦ **nigiraszeru** „A pincér mar-  
kába nyomtam a borraivalót.” [Ten-innicsippu-  
o nigiraszeta.]

**markabolt** ♦ **burandosoppu**

**markahűség** ♦ **burandosinkó**

**markajel** ♦ **mékánomáku** „autó markajel”  
[Kurumamékánomáku]

**markajelzés** ♦ **sóhjó**

**márka keltette benyomás** ♦ **burando-  
imédzsi**

**markánév** ♦ **sógó** ♦ **burandomei**

**markáns** ♦ **ikamesii** „markáns tekintet” [Ika-  
mesii kaocuki] ♦ **kaiina** ♦ **gocui** „Markáns  
arca van.” [Kare-va gocui kao-o siteiru.] ♦  
**szeikan-na** „Markáns arca van.” [Szeikanna  
kaotacsideszu.] ♦ **szengafutoi** „markáns fér-

fi” [Szenge futoi otoko] ♦ **nigamibasitta** „markáns arc” [Nigamibasitta kao] ♦ **ririsii** „markáns arcvonások” [Ririsii kaodacsi]

**markánsan** ♦ **kecuzento**

**markáns megjelenés** ♦ **kanrokunoaru** „Megvan a főnökhöz illő markáns megjelenése.” [Boszutositeno kanrokugaaru.]

**markáns szemöldök** ♦ **kemusimajuge**

**márka piaci részesedése** ♦ **puranto-sea**

**márkás** ♦ **burandono** (áru) „Márkás cuccokat vesz.” [Burando mono-o kau.] ♦ **meigarano**

**márkás áru** ♦ **burandosóhin** ♦ **burandohin**

**márkás cikk** ♦ **burandohin** ♦ **mékáhin** (kihalt szó)

**márkás cucc** ♦ **burandomono**

**márkás dolgok szeretete** ♦ **burandosikó** „Az a nő szereti a márkás dolgokat.” [Kanodzso-va burando sikódeszu.]

**márkás rizs** ♦ **meigaramai**

**márkás termék** ♦ **burandosóhin** ♦ **burandohin** ♦ **meigarahin**

**márkaszin** ♦ **puranto-kará**

**márkátlan** ♦ **nóburandono** „Vettem olcsón egy márkátlan órát.” [Nóburandono tokei-o jasuku katta.] ♦ **mudzsirusino**

**marker** ♦ **máká** ♦ **biomarker** **baiomáká** (biológiai jelző) ♦ **genetikai marker** **idensimáká** ♦ **genetikai marker** **idenmáká** ♦ **molekuláris marker** **bunsimáká**

**marker gén** ♦ **mákáidensi**

**már késő** ♦ **oicukanai** „Már késő ezen bankódnani.” [Imaszaranajandemo oicukanai.]

**marketing** ♦ **urikomi** (reklámhadjárat) ♦ **szidzsócsósza** (piackutatás) ♦ **máketingu**

**marketingfogás** ♦ **máketinguszakurjaku**

**marketingosztály** ♦ **eigjóbu**

**marketing tevékenységet folytat** ♦ **urikomu** „Internetes marketing tevékenységet folytatt.” [Nettode szeihin-o uri konda.]

**márki** ♦ **kósaku** (második nemesi rang)

**márkiné** ♦ **kósakufudzsin**

**márkinő** ♦ **kósakureidzsó**

**markol** ♦ **cukamu** „A tálon lévő földimogyoróba markoltam.” [Oszaraninotteirupinaccu-o cukanda.] ♦ **nigiru** „A gyerek a kezembe markolt.” [Kodomo-va vatasino te-o nigitta.] ♦ **megmarkol** **nigirisimeru** „Megmarkolta a férfi kezét.” [Otokono te-o nigiri simeta.]

**markolás** ♦ **gurippu** ♦ **nigiri**

**markolász** ♦ **momu** „Mindig a tökét markolászta.” [Kare-va icumo dzsibunocsinsin-o mondeiru.]

**markolat** ♦ **gurippu** ♦ **cuka** (kardmarkolat) „Megragadtam a kard markolatát.” [Katanano cuka-o nigitta.] ♦ **nigiri** (pisztolyon) ♦ **kardmarkolat** **katananocuka**

**markológép** ♦ **saberuká** ♦ **soberuká** ♦ **pa-vásaberu** ♦ **juacusoberu**

**markos** ♦ **csikaramocsino** (erős) „Két markos férfi kidobta az üzletből.” [Futarino csikaramocsino otokoga miszekara kare-o hóri dasita.]

**markos kéz** ♦ **gocuite**

**már létezik** ♦ **kizonszuru** „Ez a találmány már létezik.” [Kono hacumei-va kizonsiteiru.] ♦ **kizonszuru** „A területen már létező épületet használtuk raktárnak.” [Sikicsinaini kizonszuru tatemono-o szókoni cukatta.]

**már-már** ♦ **icsidzsi** „Már-már azt hittem, baj lesz.” [Icsidzsi-va dónarukato omotta.] ♦ **szó** (úgy tűnik) „Már-már azt hittem, igazat mondasz.” [Anata-o sindzsiszóninatta.] ♦ **mó** (már) „Már-már azt hittem, nem jössz.” [Móanata-va konaidaróto omotta.] ♦ **mószukoside** „Már-már célba ért, mikor elesett.” [Górumademó szukositoiu tokorode korondsimatta.]

**már megépített** ♦ **kiszecuno**

**már megint** ♦ **imaszara** „Már megint eszembe jutott az egy évvel ezelőtti kudarcom.” [Icsinenmaeno sippai-o imaszaranojóni omoi dasita.] ♦ **mata** „Már megint késtél?” [Mata okuretano?] ♦ **matazoro** „Az ország már megint háborúzni kezdett.” [Szono kuni-va matazoro szenszó-o hadzsimeta.] ♦ **matamata** „Már megint esik.” [Matamata ameda.] ♦ **matamoja** „Már megint elrontottad?” [Matamoja macsigaetanoka?]

**már megtanult** ♦ **kisúno**

**mármint** ♦ **szunavacsi** „Ő, mármint a barátom, munkanélküli.” [Kare, szunavacsi vatasino tomodacsi-va sicugjósiteiru.] ♦ **cumari** „Az állam politikája, mármint a fegyverkezés, háborút szülhet.” [Szeifunokono szeiszaku, cumari gunbi-va, szenszó-o okosikanenai.]

**marmonkana** ♦ **dzserikan** (fémből) ♦ **dzserikan** (fémből) ♦ **poritanku** (műanyagból)

**márna** ♦ **báberu** (Barbus barbus)

**már nem aktuális** ♦ **szatajamininaru** „A házasság témája már nem aktuális.” [Kekkonno hanasi-va szatajamininata.]

**már nem gyártott hanglemez** ♦ **haiban** „Ezt a CD-t már nem gyártják.” [Kono sídí-va haibanninata.]

**már nem nyomtatnak belőle** ♦ **zeppan** „Ebből a könyvből már nem nyomtatnak.” [Kono hon-va mó zepandeszu.]

**már nem nyomtatott könyv** ♦ **haiban** „Nem nyomtatnak már ebből a könyvből.” [Kono hon-va haibanninata.]

**már nem téma** ♦ **szatajami**

**már nincs ereje teljében** ♦ **tógatacu**

**maró** ♦ **kaszei** ♦ **sinracuna** „maró gúny” [Sinracuna hiniku] ♦ **cúszecuna** „maró gúny” [Cúszecuna hiniku] ♦ **cúrecuna** „Maró gúnyt használt.” [Cúrecuna hiniku-o itta.]

**marógép** ♦ **furaiszuban** ♦ **míringuban** ♦ **míringumasin**

**marok** ♦ **te** (kéz) „A markomban tartottam az aprópénzt.” [Kozeni-o tede nigitta.] ♦ **hitonigiri** (egy marék) ♦ **markába nyom nigiraszeru** „A pincér markába nyomtam a borravalót.” [Ten-inncisippu-o nigiraszeta.]

**marókálium** ♦ **kaszeikari**

**marokban formált szusi** ♦ **nigirizusi**

**marokerő** ♦ **akurjoku**

**Marokkó** ♦ **morokko**

**marokkói** ♦ **morokkodzsín** (ember) ♦ **morokkono**

**maroknyi** ♦ **hitonigirino** „maroknyi ember” [Hitonigirino ningen] ♦ **vazukana** (csekélyke) „Csak egy maroknyi ember ment el a tüntetésre.” [Demono ninzú-va vazukadatta.]

**marólóg** ♦ **kaszeiarukari**

**már olvasott** ♦ **kidokuno**

**marónátron** ♦ **kaszeiszóda**

**Maros** ♦ **muresugava** (folyó)

**marós** ♦ **furaiszubanszagjóin** (marógépkezelő)

**marószér** ♦ **fusokujaku** ♦ **jókaieki**

**már ott dolgozó** ♦ **zen-nin-no**

**már ott dolgozó ember** ♦ **zen-ninsa**

**márpedig** ♦ **zettaini** (tuti) „Márpedig én nem megyek hozzá feleségül.” [Kareto zettaini kekconsinaijo.] ♦ **demo** „Csodák márpedig vannak.” [Demo, kiszeki-va arujo.] ♦ **dósitemo** (mindenképpen) „Márpedig én akkor is zenész leszek.” [Vatasi-va dósitemo ongakukaninaru.] ♦ **nantoittemo** (mondjon bárki bármit) „Márpedig az én feleségem főztje a legfinomabb!” [Nanto ittemo cumano rjóriga icsibanda.] ♦ **no** „Márpedig én hozzámegyek feleségül!” [Vatasi-va kareto kekconsitaino!] ♦ **mai** „Megfogadtam, hogy márpedig én attól a naptól nem iszom.” [Kjókara nomumaïto csikatta.]

**márpedig csinál** ♦ **kimekomu** „Elhatároztam, hogy márpedig én hiszek neki.” [Kare-o sindzsiruto kime konda.]

**már régen** ♦ **tóni** „Már régen elmúlt a nyár.” [Tóni nacuga szugita.]

**mars** ♦ **ike** „Mars a szobádba!” [Dzsibunno hejani ike!] ♦ **kósin** (menetelés)

**Mars** ♦ **kaszei**

**marsall** ♦ **genszui** (rendfokozat)

**marsallbot** ♦ **szaihai** ♦ **sikibó**

**Mars-domb** ♦ **kaszeikjú** (tenyérjósásban) ♦ **kis Mars-domb daiicsikaszeikjú** (tenyérjósásban) ♦ **nagy Mars-domb dainikaszeikjú** (tenyérjósásban)

**Marshall-szigetek** ♦ **másarusotó**

**Marshall-terv** ♦ **másaru-puran**

**marsjáró** ♦ **mázu-róbá**

**mars ki** ♦ **deteike** „Mars ki!” [Deteike!]

**Mars-lakó** ♦ **kaszeidzsín**

**márt** ♦ **cukeru** „A pörköltbe mártottam a kenyeret.” [Sicsúnipan-o cuketa.] ♦ **hitaszu** „A ká-



véba mártottam a sütit.” [Kukki-o kóhíni hitasita.] ◇ **bemárt cukeru** (belemárt) „Szószba mártva ettem a grillezett húst.” [Jakiniku-o szószuni cukete tabeta.] ◇ **megmárt karameru** „Megmártottam a húst a szószban.” [Nikuniszószu-o karameta.]

**martalék** ◇ **edzsiki** „Egy kecskét vetettek a szörny elé martalékul.” [Kaibucuno edzsikito-site ippikino jagiga nagerareta.] ◇ **bundorihin** ◇ **tűz martalékává válik zensószuru** „A templom a tűz martalékává vált.” [Tera-va zensósite.] ◇ **tűz martalékává válik sósicuszuru** „Az erdő a tűz martalékává vált.” [Mori-va sósicusita.] ◇ **tűz martalékává válik kaidzsintokaszuru** „A templom a tűz martalékává vált.” [Tera-va kaidzsinto kasita.]

**mártás** ◇ **szószu** ◇ **tare** „grillezett hús mártása” [Jakinikunotare] ◇ **cukedzsiru** ◇ **cuju** (mártogatni) „A tempurát mártásba mártogatva ettem.” [Tenpura-o cujunicukete tabeta.] ◇ **besamelmártás besameru-szószu** ◇ **tempuramártás tencuju**

**martilapu** ◇ **fukitanpopo** ◇ **fukitanpopo** (Tussilago farfara)

**martinász** ◇ **kinzokujókaiginósi**

**martineljárás** ◇ **heirohó**

**Martinique** ◇ **marutiniku**

**martinkemence** ◇ **heiro**

**mártír** ◇ **dzsunansa** ◇ **dzsunkjósza**

**mártírhálalt hal** ◇ **dzsunkjósuzuru** „börtönben mártírhálalt halt hős” [Rógokude dzsunkjósita eijú]

**mártíromság** ◇ **dzsunkjó**

**mártírság** ◇ **dzsunkjó**

**mártogatós hajdinatészta** ◇ **moriszoba**

**már úgyis mindegy** ◇ **jademoteppódemo motteko** „Nekem már úgyis mindegy ilyen öregen.” [Kono nenninattara jademo teppódemo motte koino sinkjóda.]

**már úgysem** ◇ **mohaja** „Csak az anyanyelvünkkel már úgysem megyünk semmire.” [Sakai-va mohaja bokokugodakede-va cújósina.]

**márvány** ◇ **dairiszeki** „márványpadló” [Dairiszekino juka] ◇ **műmárvány dzsínkó-dairiszeki**

**márványhal** ◇ **sírákanszu** (Latimeria chalumnae)

**márványsajt** ◇ **burúcsízu** „Már egy egész életre elegendő márványsajtot ettem.” [Burúcsízu-va mó issóibun tabemasita.]

**már várja** ◇ **nozomutokoro** „Már vártam, hogy megmérkőzhessünk.” [Kimitono sóbu-va nozomutokoroda.]

**Marx** ◇ **marukuszú**

**marxista** ◇ **marukisizuto** ◇ **marukiszuto** ◇ **marukuszusugisa**

**marxista közgazdaságtan** ◇ **marukuszukeizaigaku**

**marxizmus** ◇ **marukisizumu** ◇ **marukuszusugi**

**marxizmus-leninizmus** ◇ **marukuszuréninsugi**

**marzs** ◇ **szaja** ◇ **mádzsin**

**más** ① **hokano** „Beszéljünk másról!” [Hokanokoto-o hanasimasó.] ② **becuno** „A mai menü más, mint tegnap volt.” [Kjónomenjú-va kinónoto-va becudeszu.] ③

**tanin** (idegen ember) „Örül más bajának.” [Taninno fukó-o jorokobu.] ◇ **isicuna** „Más mint az átlagember. Olyanra képes, amire a többiek nem.” [Bondzsinga dekinaikotoga dekuru isicuna ningendeszu.] ◇ **ta** „Ezt ne fecsegd ki másnak!” [Kore-o tani moraszanaide!] ◇ **csi-gau** „Máshoz kellett volna feleségül mennem!” [Csigau hitoto kekkonszurebajokatta.] ◇ **hito** „Nem hallgat más véleményére.” [Kare-va hitono iken-o kikanai.] ◇ **hitoszama** „Nem szabad gondot okozni másoknak!” [Hitoszamani meivaku-o kakete-va ikenai.] ◇ **becu** „Ha ez igaz, akkor az teljesen más.” [Korega hontónara hanasi-va becudeszu.] ◇ **betto** (célú) „A költéségeretet más célra használták.” [Joszan-va bettono mokutekini cukavareta.] ◇ **becumono** (személy, dolog) „Furcsa, hogy a színészeket és a színkronszínészeket másként kezelik.” [Haijútó szeijú-o becumonoacukainiszuruno-va okasii.] ◇ **hoka** „Nem tudja más utánozni a teljesítményedet.” [Anatano gjószeki-va hokani-va manedekimaszen.] ◇ **hokani** „En is részt veszek majd, ha nem lesz más dolgom.” [Hokani jódzsiganakereba szankasimaszu.] ◇ **hokanohito** „Ezt a munkát nem akarom másra bíz-

ni.” [Kono sigoto-o hokano hitoni makaszeta-kunai.] ♦ **joku** (következő) „Másnap reggelig aludtam.” [Jokuaszamade neta.] ♦ **joszono** „Más gyereke nem olyan aranyos, mint a sajátunké.” [Joszono ko-va dzsibunno kojori kavaikunai.] ◇ **mint minden más gotabun-nimomorezu** „Mint minden más vállalatnak, nekünk sem megy most az üzlet.” [Gotabunnimo morezu vagasamo keikiga varui.] ◇ **ne bizz meg másokban hito-o mitaradorobótómeo** ◇ **nem más, mint hokanaranai** „Ez nem más, mint az ő javaslat.” [Hokanaranai kareno teianda.] ◇ **nem rosszabb, mint más dzsin-goniocsinai** „Nem rosszabb a szorgalma, mint másnak.” [Kinbende-va dzsingoni ocsinai.] ◇ **nincs más hokanaranai** „Ha hibázok, nincs más, mint lemondani.” [Sippaisitara dzsiniszurukotoni hokanaranai.] ◇ **sok más ember szonotaózei** „Egy ember a sok közül.” [Szono taózeino hitori.] ◇ **szakasztott más ikiucusi** „Ez a gyerek az apja szakasztott mása.” [Kono ko-va csiesiojano iki ucusida.] ◇ **tömörített más sukuzu** (mikrokozmosz) „Az internet a világ tömörített mása.” [Intánetto-va szekaino sukuzuda.] ◇ **vagy más kananka** „Nem akarsz kávét vagy valami mást inni?” [Kóhíka nanka nomitakunai?] ◇ **van ott valami más is izen-no** „Nem a kinézete miatt hagyják ott a férfiak, van ott valami más is.” [Kanodzsoa furareruno-va kaoizenno mondaida.]

**más alkalmat keres** ♦ **kikai-o aratameru** „Egy más alkalommal beszámolunk erről.” [Szorenicuute-va kikai-o aratamete gohókokusimaszu.]

**másállapot** ♦ **ninsin** ♦ **miomo**

**másállapotba kerül** ♦ **miomoninaru** (terhes lesz)

**másállapotban van** ♦ **miomodearu** (terhes)

**más által irányított** ♦ **taricutekina**

**más anyától származás** ♦ **haracsigai**

**más anyától származó** ♦ **haracsigaino** „más anyától származó hús” [Haracsigaino imóto]

**más cég** ♦ **tasa**

**más célú kiadás** ♦ **bettosisucu**

**más dolga** ♦ **tanin-nosidzsi** „Nem avatkozik más dolgába.” [Hitono sidzsini kamavanai.] ♦ **hitogoto** „Más területen lévő katasztrófát nem

szabad úgy felfogni, hogy az más dolga.” [Hokano csiikino szaigaimohito gototo-va omoenai.]

**más dolgába beavatkozik** ♦ **deszugiru** „Ne avatkozz más dolgába!” [Deszugita mane-o szuruna!]

**más dolog** ♦ **tadzsi** „Sok dolgom volt a munkahelyemen, másra már nem is jutott időm.” [Kaisaga iszogasikute, tadzsi-o kaerimiru himagana-katta.] ♦ **becumono** „Más dolog csinálni vagy beszélni róla.” [Iunoto dzsikkószurunotode-va becumonoda.] ♦ **becumondai** „Más dolog beszélni róla és csinálni.” [Iunotojaruno-va becumondaideszu.]

**más dolog látni, meg hallani róla** ♦ **kiiteg-okurakumitedzsigoku**

**más elmélet** ♦ **iszecu** „Más elméletet állít fel.” [Iszecu-o tateru.]

**más ember** ♦ **becudzsin** „Mióta nem iszik, más ember lett.” [Oszake-o jametara becudzsininata.]

**más és más** ♦ **szorezore** „Minden ember más és más.” [Hitoszorezoredeszu.]

**másfajta** ♦ **becukucsino** „másfajta bevétel” [Becukucsino súnjú] ♦ **bessuno** (különböző fajú) „Teljesen másfajta zene volt, mint amit elképzelttem.” [Szózositanotomattaku bessuno ongakudatta.] ♦ **hokanosuruino** „másfajta játék” [Hokano suruino gému]

**másfajta szín** ♦ **isoku**

**másfél** ♦ **ikkohan-no** „másfél vöröshagyma” [Ikkohannotamanegi]

**másféle** ♦ **bessuno** „Másféle szorongás töltötte el.” [Bessuno fuanga vaitekita.]

**másféleképpen** ♦ **becunohóhóde** „Próbálja másféleképpen megoldani!” [Becuno hóhóde tamesitemite kudaszai!]

**másfelé kezd húzni a szíve** ♦ **kokoro-o ucuszu** „Egy másik nő felé kezdett húzni a szíve.” [Kare-va hokano on-nani kokoro-o ucusita.]

**másfelé néz** ♦ **szoppo-o muku** „Úgy ült, hogy másfelé nézzen.” [Szoppo-o muite szuvalteita.] ♦ **joszomi-o szuru**

**más felesége** ♦ **hitozuma** „Más feleségével flörtöl.” [Kare-va hitozumato furinsiteiru.]

**másfél év** ♦ **icsinenhan** „Másfél év telt el, mióta beléptem a céghez.” [Njúsasitekara icsinenhantatta.]

**másfél óra** ♦ **icsidzsikanhan** „Másfél órán át tanultam.” [Icsidzsikanhanbenkjósita.]

**másfelől** ♦ **ippó** „A kormány egyik oldalról népszerű szeretne lenni, másfelől viszont népszerűtlen intézkedéseket is kell hoznia.” [Szeifu-va ippó-va ninki-o acumetaiga, mó ippóde-va ninkinonai szeiszakumo tori irenakerebanaranai.] ♦ **uragaesiteieba** ♦ **tahó** „Egyfelől kiegyensúlyozottnak látszik, másfelől sok stressz gyülemlett fel benne.” [Ippóde-va genkiszóni miemaszuga, tahóde-va hidzsóniszutoreszogatamatteirunodeszu.] ♦ **hanmen** „Szigorú, de másfelől kedves is.” [Kare-va kibisii hanmen, jaszaiitokoromoaru.] ♦ **hokanohókókara** „Másfelől mentem a városba.” [Hokano hókókara macsini itta.]

**más formát ölt** ♦ **szugata-o kaeru** „A feldíszített karácsonyfa más formát öltött.” [Kuriszumaszucuri-va kazaricukede szugata-o kaeta.]

**más forrású jövedelem** ♦ **bettosúnjú**

**más fülébe jutás** ♦ **tabun** (kitudódás) „Nem szeretné, ha más fülébe jutna.” [Tabun-o habakaru.]

**más gondolatainak befolyásolása** ♦ **maindokontoróru**

**más helyett felvételizés** ♦ **kaedamadzsuken**

**más helyett megír** ♦ **daiszakuszuru** „Egy ismeretlen írta meg helyette a regényt.” [Gószutoraitága sószecu-o daiszakusita.]

**más helyett szavazás** ♦ **kaedamatóhjó**

**más helyett vizsgázás** ♦ **kaedamadzsuken**

**más hibájából tanulás** ♦ **tazan-noisi** „Tanultam az ő hibájából.” [Kareno sippai-o tazano isitosita.]

**máshogy** ♦ **csigaufúni** „Máshogy gondoltam.” [Csigau fúni kangaeta.]

**máshogy alakul** ♦ **szorekirininaru** (annyiban marad) „Azt mondta, hogy majd találkozunk, de aztán máshogy alakult.” [Icuka aimasóto ittaga, szorekirininatta.]

**máshol** ♦ **hoka** „Keresd máshol!” [Hoka-o szagasite kudaszai!] ♦ **hokanotokorode** „Máshol is kerested?” [Hokano tokorodemo szagasita?] ♦ **joszo** „Ez az üzlet drága, máshol vásárolok.” [Koko-va takaikarajoszode kai monozuru.] ♦ **joszode**

**máshol is lehoz** ♦ **szairokuszuru** „Itt is lehozzuk a blogban megjelent cikket.” [Burogunite kókaisita kidzsi-o szairokusimaszu.]

**máshol jár** ♦ **iku** „Az esze valahol máshol jár.” [Atamagadokokani icssatteiru.]

**máshol jár az esze** ♦ **ukkarisiteiru** „Máshol járt az eszem, és hibáztam.” [Ukkarisitemiszu-o okositesimatta.] ♦ **uvanoszoradearu** „Máshol járt az eszem, amikor olvastam, és újra kellett olvasnom.” [Uvano szorade hon-o jondeitanode, modottemata jomanakerebanaranakatta.] ♦ **tobokeru** „Annak a profszornak máshol jár az esze.” [Ano hakasze-va toboketeiru.] ♦ **bon-jariszuru** „Bocsánat eltévesztettem! Máshol járt az eszem.” [Gomen-naszai, bonjarisite macsigaimasita.]

**máshonnan** ♦ **hokakara** „Ez az ember máshonnan jött.” [Kare-va hokakara kita.]

**máshová** ♦ **hokani** „Nem tudok máshová menni.” [Hokani iku tokoro-va nai.] ♦ **joszo-e** „Máshová megy.” [Joszo-e iku.] ♦ **joszo-o** „Máshová nézett.” [Kare-va joszo-o mita.]

**másik** ♦ **anazá** ♦ **tahó** „Az egyik kicsi, a másik nagy.” [Ippó-va csiiszakute tahó-va ókii.] ♦ **csigau** (különböző) „A barátom másik középiskolába járt.” [Tomodacsi-va csigau kótógakkóni kajotteita.] ♦ **becukucsino** „Másik munkát kerestem.” [Becukucsino sigoto-o szagasita.] ♦ **bekkono** „másik vállalat” [Bekkono kiggjó] ♦ **becuno** „Egy másik napon megint találkoztak.” [Becuno hinimata atta.] ♦ **hokano** „Adjon másik tányért, mert ez törött!” [Kore-va vareteirunode hokano oszara-o kudaszai!] ♦ **móippóno** „Van egy másik állampolgársága is.” [Kare-va mó ippóno kokuszekimo motteiru.] ♦ **joszono** (másik helyen lévő) „Másik városba költözött.” [Joszono macsini hikkosita.] ♦ **egyik a másik után tatecuzukeni** „Egyik szerencsétlenség a másik után érte.” [Kare-va tate cuzukeni fukóni mimavareta.]

**másik alkalomra marad** ♦ **mocsikosininaru**

**másikat ragaszt** ♦ **harikaeru** „Másik sebtapaszt ragasztottam a sebre.” [Kizuni banszókó-o hari kaeta.]

**másikat vesz fel** ♦ **hakikaeru** (átöltözik) „Másik cipőt vettem fel.” [Kucu-o haki kaeta.]

**másik család** ♦ **take** „Beházásodott egy másik családba.” [Kanodzso-va takeni tocuida.]

**másik dimenzió** ♦ **idzsign** ♦ **becudzsign**

**másik elnevezés** ♦ **isó** ♦ **bessó** „A vákum a légüres tér másik elnevezése.” [Bakjúmu-va sinkúno bessódearu.]

**másik ember** ♦ **idzsin** ♦ **csigauhito** ♦ **becudzsin** „Az egy másik ember.” [Kare-va becu-dzsindezu.]

**másik faj** ♦ **isu** „másik fajú nemzet” [Isuno minzoku] ♦ **ihinsu**

**másik fajta** ♦ **isu** „Másik fajta processzor van benne, de nem lassú.” [Sípíjú-va isudeszuga, oszokunai.]

**másik fél** ♦ **aite** „Meghallgatta, mit mond a másik fél.” [Aitenó hanasi-o kiita.] ♦ **acsira** „Most a másik fél választ várom.” [Genzai, acsirano hendzsi-o matteimaszu.] ♦ **szaki** „Megkérdeztem a másik fél véleményét.” [Szakino iken-o kiita.] ♦ **szakiszama** ♦ **szenpó** „Van igazság abban, amit a másik mond.” [Szenpóno ii bunnimo icsiriaru.] ♦ **mukó** „A másik fél lerakta a kagylót.” [Mukó-va denva-o kitta.] ♦ **mukógava** „Meghallgatja a másik fél véleményét.” [Mukó gavano iken-o kiku.]

**másik fél állja** ♦ **mukómocsi** „A szállítási díjat a másik fél állja.” [Szórjó-va mukó mocsideszu.]

**másik fél érdektelenségével csinál** ♦ **hitorisibai-o endzsiru** „A tárgyalás az üzletfelünk érdektelenségével ért véget.” [Torihikiszakitonó kósó-va vaga sano hitorisibaini ovatta.]

**másik heggy** ♦ **tazan**

**másik hely** ♦ **beszszeki** „Másik helyre mentünk.” [Beszszekini idósite.]

**másik irány** ♦ **szoppo** „A másik irányba nézett.” [Szoppo-o muita.] ♦ **tahó**

**másik kezébe vesz** ♦ **mocsinaoszu** „A másik kezembe vettem a táskát.” [Kaban-o mocsi nasita.]

**másik lakás** ♦ **bettaku**

**másik nap** ♦ **tadzsicu** „A szabadnapot másik napra tették.” [Kjúdzsicu-o tadzsicuni furikaeta.] ♦ **matanohi**

**másik nem** ♦ **iszei** „Érdeklődik a másik nem iránt.” [Kare-va iszeini kjómigaaru.]

**másik név** ♦ **isó** ♦ **imjó** „A szóda a szénsav másik neve.” [Szóda szui-va tanszanszuino imjódearu.] ♦ **gó** „Külföldön Nakajama név alatt fut.” [Kare-va kaigaide-va nakajamano góde sirareteiru.] ♦ **becumei** „Másik nevet adtam a projektnek.” [Kikakuni becumei-o cuketa.]

**másik oldal** ♦ **tamen** „Jó a fizetésem, de a másik oldalról nézve sok a stressz is.” [Kjúrjó-va takaiga tamenkara mirutoszutoreszumo ói.]

**másik oldalára fordul** ♦ **negaeriszuru** „Egyszer a másik oldalára fordult, és elaludt.” [Ikkainegaeri-o sitara neittesimatta.] ♦ **negaeru** „Fáj a hasam, ha a másik oldalamba fordulok.” [Negaeruto onakaga itai.]

**másik oldalról** ♦ **hirugaette** „Fontos másik oldalról is meggondolni a dolgot.” [Hirugaette kangaetemirukoto-va dzsújódearu.] ♦ **becunohanmende** „Nézzük meg másik oldalról a kérdést!” [Kono mondai-o becuo szokumende mimasó.]

**másik oldalról néz** ♦ **ura-o kaeszu** „Ez a kudarc másik oldalról nézve sikerként is elkönnyvelhető.” [Kono sippai-va ura-o kaeszeba szeikótomo ieru.]

**másik rezidencia** ♦ **bettaku** ♦ **bettei**

**másik személy** ♦ **tasa**

**másik templom** ♦ **tazan**

**másik újság** ♦ **tasi**

**másik ügy** ♦ **bekken** „A vádlottal szemben egy másik ügyből kifolyólag is eljárást indítottak.” [Jógisa-va bekkende taihoszareta.]

**másik vállalat** ♦ **tasa** „másik vállalat terméke” [Tasano szeihin]

**másik világ** ♦ **beszszekai** „Úgy éreztem magam, mintha egy másik világba csöppentem volna.” [Marude beszszekaini kitajóna kibunninata.] ♦ **bettencsi** „A kintihez képest a szoba egy másik világ volt.” [Szotoni kurabete hejano naka-va bettencsidatta.]

**masina** ♦ **kikai**

**masiniszta** ♦ **kisanóntensu** (gőzmozdonyé)

**más irányzat** ♦ **tarjú**

**más írásából lop** ♦ **tószakuszuru** „Más írásból lopott értekezést adott be.” [Tószakusita ronbun-o teisucusita.]

**masíroz** ♦ **kósinSZURU** „A katonák masíroztak.” [Guntai-va kósinSita.]

**masírozás** ♦ **kósin**

**más is van a világon** ♦ **nóde-va nai** „Más étterem is van a világon, nem kell mindig itt ennünk.” [Onadzsi miszebakaride taberuno-va nóganai.]

**másítás** ♦ **minaosi**

**másítatlanul** ♦ **arinomama**

**maskara** ♦ **kaszó** (jelmez) ♦ **hen-nafukuszó** (furcsa öltözék)

**más kárán tanul az okos** ♦ **zensa-no kucugaeru-va kósa-no imasime** ♦ **hitonofurimatevagafurinaosze**

**más kárán nyereszkedik** ♦ **hitonofundosideszumó-o toru**

**más kedvesét megszeret** ♦ **jokorenbosZURU** „A barátnőm megszerette az én kedvesemet.” [Kanodzso-va vatasino karesini jokorenbosita.]

**más kedvese után epekedés** ♦ **jokorenbó**

**másként** ♦ **hokanohóhóde** „Csináld másként!” [Hokano hóhódejatte kudaszai.] ♦ **mentés másként** **namae-o cuketehozon** (IT) ♦ **vele sem volt ez másként** **reigainimorezu** „Ezzel a vállalattal sem volt másként, a gazdasági válságot ők is megérezték.” [Tósamó reigaini morezu keizaikikino eikjó-o uketa.]

**másként látja** ♦ **kenkai-o kotoniszuru**

**más kenyereét eszi** ♦ **tanin-no mesi-o kuu**

**másképpen** ♦ **csigaufúni** „Másképpen nevelte a gyerekét.” [Kodomo-o csigaufúni szodate-ta.] ♦ **becudan** „Az igazgatótanácsot az igazgató hívja össze, hacsak másképpen nem rendelkezünk.” [Torisimarijakukai-va becudanno szadameganai baai, sacsóga sósúszuru.] ♦ **hokani** „Ezt másképpen nem lehet mondani.” [Hokani iijóganai.]

**másképpen szólva** ♦ **iikaereba**

**másképpen viselkedik, ha figyelik** ♦ **kagehinatagaaru**

**más kérdés** ♦ **becumondai**

**más keze** ♦ **hitode** „Nem akarom, hogy ez a föld más kezére jusson.” [Kono tocsi-o hitodeni vatasitakunai.]

**máskor** ♦ **tadzsiCu** „Ezt halasszuk máskorra!”

[Szore-va mata tadzsicuni juzurimasó.] ♦ **hokanotokini** „Most nem érek rá, jöjjön máskor.”

[Imaiszogasiikara hokano tokini kite kudaszai.] ♦ **mataatode** ♦ **mikor máskor kagitte** „Mikor esne máskor, mint hétvégén?” [Súmacuni kagitte amega furu.] ♦ **mikor máskor**

**orimoaróni** „Mikor máskor betegedtem volna meg, ha nem az utazásom előtt egy nappal.” [Orimoaróni rjokóno zendzsicuni nekondesimatta.] ♦ **mi máskor tokinikagitte** „Mi máskor telefonálna, ha nem évéskor?” [Tabeteru tokini kagitte denvagakakattekuru.]

**más körzet iskolájába iratkozás** ♦ **ekkjónjúgaku**

**más követése** ♦ **siriuma**

**máskülönben** ♦ **szamonaito** „Gyakorolnom kell, máskülönben nem fog sikerülni.” [Rensúinakerabanarimaszen.Szamonaito szeikósimaszenkara.] ♦ **szore igai-va** (azon kívül) „Ideges, máskülönben jó természetű ember.” [Sinkeisicudeszuga, szore igaiha szeikakunoi hitodeszu.]

**más lapra tartozik** ♦ **becudearu** „Az más lapra tartozik, hogy megérti-e.” [Karega rikaisitekurerukadóka-va becudeszu.]

**más-más** ♦ **becubecuno** „Más-más időpontban érkeztünk.” [Becubecuno dzsikannicuita.]

**más megvilágításba helyez** ♦ **csigaumen-o teraszu** „A magyarázata más megvilágításba helyezte az ügyet.” [Karenó szecumei-va dzsikenno csigau men-o terasita.]

**másmilyen** ♦ **csigau** „Kicsit másmilyen kocsit szeretnék.” [Csotto csigau kuruma-o kaitai.]

**más módszer** ♦ **becukucsi**

**más munkálat** ♦ **bettokódzsi**

**más művét író** ♦ **daiszakusa**

**másnak néz** ♦ **mimacsigaeru** „Egy régi iskolatársamnak néztem az egyik utast.” [Aru

dzsókjaku-o mukasino dókjúszeito mimacsigae-ta.]

**másnak szánt ütés** ♦ **szobazue**

**másnak tett ígéret** ♦ **szen-jaku**

**másnap** ♦ **fucukame** „Másnapos pörköltet ettem.” [Fucukamenosicsú-o tabeta.] ♦ **matano-ahi** ♦ **jokudzsicu** „A műtét másnapján megfájdult a gyomrom.” [Sudzsucuno jokudzsicionakaga itakunatta.]

**másnapos** ♦ **fucukajoino** „Másnapos vagyok.” [Fucukajoideszu.]

**másnaposság** ♦ **fucukajoi** „A másnaposságtól hasogat a fejem.” [Fucukajoide atamagaganganto itainodeszu.]

**másnap reggel** ♦ **jokuasza**

**másnap történő szavazatszámítás** ♦ **jokudzsicukaihjó**

**más nem érdekel** ♦ **jokumotokumonaku** „Más nem érdekel, csak szabira akarok menni, és aludni akarok.” [Kjúka-o tote jokumo tokumonaku nemurita.]

**más nem számít** ♦ **nani-va tomoare**

**másnemű** ♦ **iszeino** „Másnemű barátja volt.” [Iszeino tomodacsigaita.]

**más név** ♦ **icsimei** (ez is egy név) „A vízilabdát más néven vízipólnak hívják.” [Szuikjú-va icsimei, vótáporoto jobareru.] ♦ **becumei** „Más néven mentetem el a fájlt” [Fairu-o becu-meide hozonsita.]

**masni** ♦ **csómuszubi** „Masnira köti a cipőjét.” [Kucuhimo-o csómuszubide muszubu.]

**más nincs** ♦ **idszó** „Egy üveg sört kérek. Más nem lesz.” [Bíru-o ipponkudaszai. Idzsódeszu.]

**masnira köt** ♦ **csómuszubinizuru** „Masnira kötöttem a szalagot.” [Ribon-o csómuszubiniszita.]

**másod** ♦ **fuku** (másod) ◊ **kismásod han-on** (félhang)

**másodállás** ♦ **fukugjó** „Másodállásban eladóként dolgozik.” [Fukugjóde ten-intosite hataraiteiru.]

**másodévente termés** ♦ **kakunenkecudzsicu**

**másodéves** ♦ **ninenszeino**

**másodfajú hiba** ♦ **dainisunoajamari** ♦ **dainisunokago**

**másodfok** ♦ **nidzsi** ♦ **nisin** (bírósi)

**másodfokú** ♦ **szandzsino** ♦ **nidzsino** „Ez egy másodfokú egyenlet.” [Kore-va nidzsihóteisikideszu.] ♦ **nidono**

**másodfokú égési sérülés** ♦ **nidonessó** ♦ **nidojakedo**

**másodfokú egyenlet** ♦ **nidzsihóteisiki**

**másodfokú függvény** ♦ **nidzszikanszú**

**másodfokú ítélet** ♦ **nisinhankecu**

**másodfokú rokon** ♦ **nitósín**

**másodfokú rokonság** ♦ **nisintó** „másodfokú rokon” [Nisintóno sinszeki] ♦ **nitósín**

**másodfokú tárgyalás** ♦ **dainisin**

**másodfokú viharjelzés** ♦ **bófükeihó** „Másodfokú viharjelzés van érvényben.” [Bófükeihóga deteimaszu.]

**másodhegedű** ♦ **dainibaiorin**

**második** ♦ **ocu** „első és második” [Kóto ocu] ♦ **szekando** ♦ **daini** „Találkozunk ennek a hónapnak a második vasárnapján.” [Kongecuno daininicsijóbinai maszó.] ♦ **dainidzsi** „második pótköltségvetés” [Dainidzsihoszejjoszan] ♦ **dainino** „Ez az én második hazám.” [Kono kuni-va bokuno daininofuruszatoda.] ♦ **nikaimeno** (alkalom) ♦ **nigó** „vonat második kocsija” [Ressano nigósa] ♦ **nidzsi** ♦ **niszei** (király) „II. Béla” [Béra niszei] ♦ **nitó** „második díj” [Nitósó] ♦ **nidomeno** „második házasságból született gyerek” [Nidomeno kekkonkara umareta kodomo] ♦ **niban** „A futásban második lettem.” [Tokjószóde nibanninata.] ♦ **nibanmeno** „felülről a második fiók” [Uekara nibanmeno hikidasi] ♦ **futacumeno** „A második állomáson leszállok.” [Futacu menó eki-de oriru.] ◊ **első, második, harmadik kóocuhei** ◊ **minden második hitocuokini** „Mindén második székre ültek.” [Hitocuokini iszuni szuvatta.] ◊ **minden második év kakunen** „Javasolta, hogy minden második évben rendezzenek világbajnokságot” [Váruokappuno kakunenkaiszai-o teiansita.]

**másodika** ♦ **fucuka** „szeptember másodika” [Kugacufucuka]

**második alkalom** ♦ **nidzsi**  
**második bátya** ♦ **dzsikei**  
**második bázis** ♦ **szekando** (bázislabdában) ♦ **nirui** ♦ **niruibészu**  
**második bázis támadójátékosa** ♦ **niruiszósa**  
**második díj** ♦ **ginsó** ♦ **nitósó**  
**második eljövétel** ♦ **szairai** „Krisztus második eljövetele” [Kiriszutono szairai]  
**második fele** ♦ **kóhan** „huszadik század második fele” [Nidzsúszeikino kóhan]  
**második felének időszaka** ♦ **kóhanki** „élet első és második fele” [Dzsinszeino zenhankito kóhanki]  
**második feleség** ♦ **nocszoi**  
**második félév** ♦ **kóki** „második féléves vizsga” [Kókinno siken] ♦ **kóhanki** ♦ **simoki** ♦ **simohanki** „A második félévben kedvezően alakult a forgalom.” [Simohankini-va uriage-va kócsódatta.]  
**második félévi vizsga** ♦ **kókisiken**  
**második félidő** ♦ **kóhan** „A második félidőben életre kelt a csapat.” [Kóhandecsímu-va iki kaetta.] ♦ **kóhanszen** „első és második félidő” [Zenhanszeno kóhanszen]  
**második felöntés** ♦ **nibanszendzsi** (teából) „tea második felöntése” [Ocsano nibanszendzsi]  
**második fiú** ♦ **dzsinan** (másodiknak született fiú)  
**második forduló** ♦ **nikaiszen**  
**második generáció** ♦ **niszei** „második generációs japán leszármazott” [Niszeino nikkeidzsin]  
**második generációs** ♦ **nisedaino**  
**második generációs japán származás** ♦ **nikkeiniszei**  
**második generációs tanítvány** ♦ **magodesi**  
**második hangcsatorna** ♦ **fukuonszei**  
**második hely** ♦ **dainii** „Ez a betegség a második helyen áll az elhalálozások okai között.” [Kono bjóki-va siinno dainiidearu.]

**második helyezés** ♦ **nii** „A versenyző második helyezést ért el.” [Szensu-va niininatta.]  
**második helyezett** ♦ **dzsiten**  
**második internacionálé** ♦ **dainiintánasonaru**  
**másodikként lépés** ♦ **gote** „elsőként és másodikként lépés” [Szenteto gote]  
**másodikként született fiú** ♦ **dzsinan** (fiúk közül másodikként)  
**másodikként született lány** ♦ **dzsidzso** (lányok közül másodikként)  
**másodikként támadás** ♦ **kókó** (baseballban) „elsőként vagy másodikként támadás” [Szenkóka kókó]  
**második keresztnév** ♦ **midoru-nému**  
**második kötet** ♦ **csúkan**  
**második lábuujj** ♦ **dainisi**  
**második lány** ♦ **nidzso** (másodiknak született lány)  
**második lecke** ♦ **dainika**  
**második legjobb** ♦ **dzsizen** „Nézzük meg a második legjobb megoldást.” [Dzsiszenszakuokentósimasó.]  
**második legmagasabb pontszám** ♦ **dzsiten**  
**második legtöbb szavazat** ♦ **dzsiten**  
**második menet** ♦ **nikaiszen** „A második menetben kiütköztek.” [Nikaiszenzenokkuautoszareta.]  
**második nyílvevő** ♦ **ninoja** „Kilőttem a második nyílvevőt.” [Nino ja-o hanatta.]  
**másodikos** ♦ **ninenszeino**  
**második személy** ♦ **nininsó** (nyelvtani) „személyes névmás második személyű alakja” [Nininsóno dzsindaimeisi]  
**második szint** ♦ **nikai**  
**második tagozat** ♦ **nibu**  
**második védvonal** ♦ **ninomaru**  
**második vers** ♦ **vakiku**  
**második világháború** ♦ **dainidzsiszekaitaiszen** ♦ **dainidzszitaiszen**  
**másodjára** ♦ **nikaimeni**

**másodkapitány** ♦ **fukukicsó** ♦ **fukuszó-dzsúi** (első tiszt)

**másodkéz** ♦ **csúko**

**másodkézből** ♦ **kanszecutekini** (közvetlen)  
„Másodkézből hallottam az információt.” [Kono dzsóhó-o kanszecutekini kiita.] ♦ **csúkode** (használtan) „Másodkézből vettem a kocsimat.” [Kuruma-o csúkode katta.]

**másodkézből bérel** ♦ **matagariszuru** „Má-sodkézből béreltem egy szobát.” [Issicu-o matagarisita.]

**másodkézből hallott információ** ♦ **ukeuri-dzsóhó**

**másodkézből idéz** ♦ **magobikiszuru** „Másodkézből idéztem az értekezéséből.” [Karen ronbun-o magobikisita.]

**másodkézből származó idézet** ♦ **magobiki**

**másodkor** ♦ **csúszeidai**

**másodlagos** ♦ **dainidzsi** ♦ **nigitekina** (jelentőségű) „másodlagos probléma” [Nigitekina mondai] ♦ **nidzsitekina** „Ez másodlagos probléma.” [Kore-va nidzsitekina mondaida.] ♦ **ninocugidearu** „Nálam a pénz másodlagos.” [Vatasinitotte okane-va nino cugida.] ♦ **fukudzsitekina** „A fizetésem jó, de ez csak másodlagos dolog, mert szeretem is a munkámat.” [Kjúrjó-va joikeredomo sigoto-va szukinanodeszore-va fukudzsitekinamonodeszu.]

**másodlagos dohányfüst** ♦ **fukurjúen**

**másodlagos embriózsák magja** ♦ **kjokukaku**

**másodlagos fogyasztó** ♦ **nidzsisóhisa** (húsevő)

**másodlagos hírvivő** ♦ **szekandomeszszendzsá** ♦ **nidzsidzsóhódentacubussicu** ♦ **nidzsimeszszendzsá**

**másodlagos nemi jelleg** ♦ **dainidzsiszeicsó** ♦ **nidzsiszeicsó**

**másodlagos növekedés** ♦ **nidzsiszeicsó**

**másodlagos összetevő** ♦ **fukuszeibun**

**másodlagos piac** ♦ **tentó** ♦ **tentósidzsó** ♦ **nidzsisidzsó**

**másodlagos piaci részvény** ♦ **tentókabu**

**másodlagos produktivitás** ♦ **nidzsisze-iszanrjoku**

**másodlagos struktúra** ♦ **nidzszikózó**

**másodlagos ügylet** ♦ **tentótorihiki**

**másodlagos városközpont** ♦ **fukutosin**

**másodlagos vastagodás** ♦ **nidzsihikó**

**másodlagos szándék** ♦ **nidzsisikó**

**másodlagos szerkezet** ♦ **nidzszikózó**

**másodlagos szukcesszió** ♦ **nidzsiszen-i**

**másodmagával** ♦ **dzsibun-o fukumetefutauride** „Másodmagammal mentem.” [Dzsibun-o fukumete futaride itta.]

**másodosztály** ♦ **ocusu** ♦ **nitó** „Másodosztályú vonatkocsiba szálltam.” [Densano nitóni notta.] ♦ **nibu** „A focicsapat másodosztályból elsőbe jutott.” [Szakkácsimu-va nibukara icsibun-i agatta.] ◇ **szumó másodosztály dzsúrjó**

**másodosztályú** ♦ **nirjúno** „másodosztályú áru” [Nirjúno sina]

**másodosztályú áru** ♦ **nitóhin**

**másodosztályú kocsik** ♦ **nitósa**

**másodosztályú liga** ♦ **mainárigu**

**másodosztályú utas** ♦ **nitókjaku**

**másodpéldány** ♦ **ucusi** (másolat) „szerződés másodpéldánya” [Kejjakusono ucusi] ♦ **hikae** „Másodpéldányt készítettem az iratról.” [Soruino hikae-o totta.] ♦ **fuku**

**másodperc** ♦ **szunbjó** „A sürgősségi ellátásnál a másodpercek is számítanak.” [Kjúkjúirjó-va szunbjó-o araszotta taió-o hicujótoszuru.] ♦ **bjó** ◇ **ezredmásodperc miribjó**

**másodpercenként** ♦ **maibjó** „A másodperemutató másodpercenként ugrik egyet.” [Bjósin-va maibjóno kizamide ugoku.]

**másodpercenkénti sebesség** ♦ **bjószoku** „A hang a levegőben másodpercenként 340 méteres sebességgel terjed.” [Oto-va kükicsú-o bjószokusanbjakujondzsúmétorude cutavatteiru.]

**másodperces** ♦ **icsibjóno** „Másodperces kést sem engedünk!” [Icsibjóno okuremo juruszenai.]

**másodpercmutató** ♦ **bjósin**

**másodpercre pontos idő** ♦ **furatto**



**másodpilóta** ♦ **dainiszódzsúsi** ♦ **fukuszó-dzsúsi**

**másodrangú** ♦ **nirjúno** „másodrangú politikus” [Nirjúno szeidzsika]

**másodrangú énekes** ♦ **zenzakasu**

**másodrangú polgár** ♦ **nikjúsimin** „A kocsi nélküliek másodrendű polgárnak érzik magukat.” [Kuruma-o motteinai hito-va dzsibun-o nikjúsiminni kandzsiteiru.]

**másodrangúság** ♦ **zenza** „Másodrangú szerepet játszik.” [Zenza-o cutomeru.]

**másodrendű** ♦ **ninocugidearu** „Az evést másodrendű dologként kezelte, és folytatta az olvasást.” [Sokudzsimo nino cuginisite hon-o jomi cuzuketa.]

**másodrendű alkohol** ♦ **nikjúarukóru**

**másodrendű nyomaték** ♦ **danmenidzsimómento** (m<sup>4</sup>)

**másodrendű szerep** ♦ **hikitatejaku** „Ha együtt sétálok, azzal a szép nővel, akkor én csak másodrendűnek tűnök.” [Szono bidzsinto arukuto vatasi-va tadano hiki tate jakunaru.] ♦ **vakijaku** „Megelégszik a másodrendű szerepel.” [Vakijakuni amandzsiru.]

**másodsorban** ♦ **futacu-ni-va** „Ennek a lakásnak elsősorban a nagysága, másodsorban pedig az elhelyezkedése előnyös.” [Kono bukken-va hitocuniha hirosza, futacuniha ricsecsiga ritendeszú.]

**másodszerelő** ♦ **vaki**

**másodszerelő kísérője** ♦ **vakizure** (nóban)

**másodszor** ♦ **dainikaimeni** ♦ **nikaimedearu** „Másodszor vagyok Japánban.” [Nihonni kitano-va nikaimedearu.] ♦ **nikaimeni**

**másodszülött fiú** ♦ **dzsinan**

**másodszülött leány** ♦ **dzsidzso**

**másodtitkár** ♦ **dzsikan**

**másod-unokatestvér** ♦ **futaitoko**

**másodunokatestvér** ♦ **hatoko** ♦ **mataitoko**

**másodvetés** ♦ **uraszaku**

**másodvirágzás** ♦ **kaerizaki** „cseresznye másodvirágzása” [Szakurano kaeri zaki] ♦ **nido-**

**zaki** „lepkeorchidea másodvirágzása” [Kocsó-ranno nidozaki]

**mások** ♦ **arumono** „Egyesek fáradekonyak, mások pedig nem.” [Aru mono-va cukarejaszui, aru mono-va szóde-va nai.] ♦ **súi** „Figyel másokra.” [Súini ki-o kubaru.] ♦ **ta** „Kértem mások véleményét.” [Hokano iken-o motome-ta.] ♦ **joszome**

**másokhoz képest** ♦ **hó** „Ez a vállalat másokhoz képest nem is olyan rossz.” [Kono kaisa-va madaii hódajo.]

**másokhoz könnyen igazodó ember** ♦ **csósimono**

**mások kedvében jár** ♦ **csósinoi** (próbál mindig a kedvében járni) „Mindig úgy válaszol, hogy mások kedvében járjon.” [Kare-va icumo csósinoi hendzsi-o szuru.]

**másokra támaszkodás** ♦ **iraisin** „Ez a gyerek túlságosan szeret másokra támaszkodni.” [Kono ko-va iraisinga cujoszugiru.] ♦ **hitodanomi** „Ne támaszkodj másokra!” [Hitodanomi-va damedzsan!]

**másokra támaszkodik** ♦ **hitodanomiszuru** „Nem támaszkodik másokra.” [Boku-va hitodanomi-o sinai.]

**mások segítségére szorul** ♦ **szevagajakeru** „A férjem mindig az én segítségemre szorul.” [Otto-va hontóni szevaga jakeru.]

**mások segítségére támaszkodás** ♦ **tariki-hongan** (buddhista)

**mások szemében** ♦ **hatameni** „Mások szemében gazdagnak tűnik, de szegény.” [Hatameni-va jufukuna kazokudaga, okaneganai.]

**másol** ♦ **kopíszuru** „Iratokat másol.” [Sorui-o kopísiteiru.] ♦ **kopipeszuru** „Más értekezését másolta.” [Kare-va taninno ronbun-o kopipesita.] ♦ **fukuszzeiszuru** „Térképet másoltam.” [Csizu-o fukuszzeisita.] ♦ **maneszuru** „A gyerekek a felnőtteket másolják.” [Kodomo-va otona-o manesiteiru.] ♦ **mozószuru** (kopipint) „Márkás táskát másolt.” [Burando kaban-ozószita.] ♦ **mohószuru** „Nem hagyta, hogy a másik cég a termékeiket másolja.” [Hokano kaisaga szeihin-o mohószuruno-o szeisita.] ♦ **kulcsot másol aikagi-o cukuru** „Kulcsot másoltattam.” [Aikagi-o cukutta.]

**másolandó irat** ♦ **genkó** „A másolandó iratot a fénymásológépbe helyezte.” [Genkó-o kopí kini oita.]

**másolás** ♦ **kopí** „Ez a művész jól tud másolni.” [Kono geidzsucuka-va kopígaumai.] ♦ **kopí-andopészuto** (átmásolás) ♦ **kopipe** (átmásolás) ♦ **tósa** ♦ **fukusa** ♦ **mane** ♦ **mosa** ♦ **mozó** ◇ **szövegstílus másolása buntaimosa**

**másolásból élés** ♦ **hikkó**

**másolási díj** ♦ **hikkórjó**

**másolási hiba** ♦ **hissanoajamari**

**másolási jog** ♦ **fukuszeiken**

**másolósos bűncselekmény** ♦ **mohóhan**

**másolósos bűnöző** ♦ **mohóhan**

**másolásvédelem** ♦ **kopigádo** ♦ **kopibósi**

**másolat** ♦ **ucusi** „irat másolata” [Somennoucusi] ♦ **kopí** „Összehasonlítottam az eredetit a másolattal.” [Kopítóoridzsinaru-o hikakusita.] ♦ **fakusimiri** ♦ **fuku** ♦ **fukusa** „Ez egy híres festmény másolata.” [Kore-va júmeina kaigano fukasadeszu.] ♦ **fukuszei** „kép másolata” [Eno fukuszei] ♦ **fukuszeihin** ♦ **fukuhon** ♦ **mosa** „Monet másolat” [Moneno mosa] ♦ **repurika** ◇ **biztonsági másolat bakkuappu** (IT) „Biztonsági másolatot készítettem az adatokról.” [Détanobakkuappu-o totta.] ◇ **eredeti és másolat szeifuku** „A jegyzőkönyvről egy eredetit és egy másolatot készítettem.” [Szeifukuni buno gidzsiroku-o szakuszeisita.] ◇ **illegális másolat fuszeikopí** ◇ **indigós másolat kábonsinokopí** ◇ **kontaktmásolat miccsakuinga** ◇ **stencilmásolat garibanzuri** ◇ **színes másolat kará-kopí**

**másolatot készít** ♦ **ucusi-o toru** „Másolatot készítettem a számláról.” [Rjósúsonoucusi-o totta.] ♦ **tósaszuru** „Másolatot készítettem az eredeti könyvről.” [Genpon-o tósasita.] ♦ **fukusaszuru** „Másolatot készítettem a fényképről.” [Sasin-o fukasasita.] ♦ **fukusa-o toru** „Másolatot készítettem a cikkről.” [Kidzsino fukusa-o totta.] ♦ **purintoszuru** „Fényképmásolatot készít.” [Sasin-o purintoszuru.]

**másoló** ♦ **hikkó**

**másológép** ♦ **kopíki** ♦ **fukusaki**

**másolópapír** ♦ **torésingupépá** (pauzspapír) ♦ **fukusasi**

**máson jár az esze** ♦ **kimoszozorona** „A feleségemnek valahol máshol járt az esze, és elsőzta a levest.” [Cuma-va dokoka kimoszozorona jószudeszúpuni sio-o irezugita.]

**más ország** ♦ **takoku**

**más országba megy dolgozni** ♦ **dekaszegi-niiku** (vendégmunkát vállal)

**más pénzével kockáztat** ♦ **taninofundosideszumó-o toru**

**más piszkának eltakarítása** ♦ **sirinugui**

**más problémája** ♦ **taigan-nokadzsi** ♦ **tadzsi** „Nem akarom a problémánkkal terhelni, de kérem, nyugodjon meg, jól vagyunk.” [Vatasitacsi-va genkideszuka, tadzsinaraga goansinkudaszai.] ♦ **joszogoto** „Eddig más problémájaként tekintettem a katasztrófákra.” [Imamade szaigai-va joszo gotonojóni omotteita.]

**más program** ♦ **szen-jaku** „Más programom van, nem tudok menni.” [Szen-jakugaarunode ikenai.]

**másra bíz** ♦ **hitomakaszeniszuru** „Másra bízta a munkát.” [Sigoto-o hitomakaszenisita.]

**másra bízás** ♦ **anatomakasze** ♦ **hitomakasze**

**másra bízta magát** ♦ **anatomakaszeninaru** „Amilyen határozatlan, biztosan másra bízta majd magát.” [Kare-va júdzsífudannanode-anata makaszeninarudesó.]

**másra figyel** ♦ **vakimiszuru**

**másra hagyás** ♦ **hitomakasze** „Nem szabad másra hagyni a fontos döntéseket.” [Daidzsina kecudan-va hitomakaszedeva dameda.]

**másra használ** ♦ **kurikaeru** ♦ **ten-jószuru** „Lakóházak építésére használták a termőföldet.” [Nócsi-o ten-jósite dzsútaku-o tateta.] ♦ **rjújószeru** „A politikus a közpénzt magánútjaira használta.” [Szeidszika-va kótekisikin-o kodzsinsinrjókóni rjújósíteita.]

**másra használás** ♦ **ten-jó** ♦ **rjújó**

**másra nem gondolás** ♦ **icsizu**

**másra nem tartozó hír** ♦ **uccsivanohanasi**

**másra szánt csapás** ♦ **szobazue**

**másra terel** ♦ **szoraszu** „Másra terelte a szót.” [Hanasi-o szorasita.]

**másra vet szemet** ♦ **mikaeru** (régí kifejezés) „Másra vetett szemet a kedvesem.” [Kare-va vatasi-o szutete kanodzsoni mikaeta.]

**másrészt** ♦ **szonoippó** „Az ajánlat kedvező, másrészt viszont kockázatos is.” [Szono an-va szubarasii.Sikasiszono ippó, riszukumo tomonau.] ♦ **tahó** „Egyrészt óvatos, másrészt mérész.” [Kare-va sincsódearu ippó, tahóde-va daitandearu.] ♦ **mo** „Egyrészt boldoggá tesz, másrészt pedig pénzt hoz a munkám.” [Sigotova sivaszemo okanemomotarasitekureru.]

**másról** ♦ **hokanokotonicuite** „Beszéljünk másról!” [Hokano kotonicuite hanasimasó.]

**másról van szó** ♦ **hanasigacsigau** „De hiszen arról volt szó, hogy ma vidámparkba megyünk!” [Hanasiga csigau. Kjújúencsini ikuto jakuszokusitadesó.]

**másság** ♦ **isicu** „egyformaság és másság” [Dó-siculo isicu] ♦ **koszei** „Erősen más, mint a többiek.” [Kanodzso-va koszeiga cujoi.]

**mással beszél** ♦ **denvacsódearu** (telefonon) „A főnököm most éppen mással beszél.” [Dzsósi-va imadenvacsúdeszu.]

**mássalhangzó** ♦ **siin** „magánhangzó és más-salhangzó” [Bointo siin] ♦ **sion** ◊ **háromjegyű mássalhangzó szandzsúondzsi** ◊ **kétjegyű mássalhangzó nidzsúondzsi** ◊ **veláris mássalhangzó kankógaisiin** ◊ **zöngés mássalhangzó júszeisiin** ◊ **zöngétlen mássalhangzó muszeisiin**

**mással íratás** ♦ **daiszaku**

**mással nehezen pótolható** ♦ **jodzsin-o mottekaegatai** „mással nehezen pótolható mérnök” [Jodzsin-o motte kae gataiendzsinia]

**más segítsége** ♦ **hitode** „Más segítséget vettem igénybe.” [Hitode-o karita.] ♦ **raien**

**más segítségére támaszkodás** ♦ **tarikihongan**

**más stílus** ♦ **tarjú**

**más stílust képviselők versenye** ♦ **tarjú-dzsiai**

**más tapasztalatának átérzése** ♦ **cuitaiken**

**mást mond és mást gondol** ♦ **kucsitoharagacsigau**

**mástól különböző** ♦ **koszeitekina** „Önmagamat adva, mástól különböző akarok lenni.” [Dzsiibunrasiku koszeitekininaritai.]

**más tollával ékeskedik** ♦ **hanasi-o ukeuriszuru** (idegen tollakkal ékeskedik)

**mást sem akar** ♦ **uzúzuszuru** „Mást sem akar, csak játszani.” [Gému-o jaritakuteuzúzusiteiru.]

**mást sem csinál** ♦ **bakariszuru** „Egy hete mást sem csinál, csak alszik.” [Kare-va kono isúkannetebakariiru.]

**mást vár** ♦ **atehazuredearu** „Mást vártam ettől az úti céltől.” [Kono tabiszaki-va ate hazuredatta.]

**másutt** ♦ **hokanotokorode** „Ne itt, másutt keresd!” [Kokode-va nakuhokano tokoro-o szaga-sitekudaszai.]

**más ügy** ♦ **bekken**

**másvalaki** ♦ **hokanohito** „Nem ő, másvalaki tette.” [Karede-va nakuhokano hitogajatta.] ♦ **jodzsin**

**más választás** ♦ **szentakunojocsi** „Nem volt más választásom.” [Szentakuno jocsiganakatta.]

**más városba megy dolgozni** ♦ **dekaszeiniiku** (vendégmunkát vállal) „A fővárosba mentem dolgozni.” [Suto-e dekaszeini itta.]

**másvilág** ♦ **anojo** „A gyilkos a másvilágra küldte az áldozatát.” [Szacudzsin-va giseisa-o ano joni okutta.] ♦ **ikai** (szellemek világa) ♦ **matanojo** ♦ **meido** ◊ **magával visz a másvilágra meidonomicsizureniszuru** ◊ **társ a másvilágra meidonomicsizure**

**másvilágra költözés** ♦ **takai**

**másvilágra költözik** ♦ **sidenotabidzsiniuku** ♦ **mudzsonokazeniszaszovareru**

**mászás** ♦ **haihai** (négykézláb) ◊ **hegymászás jamanobori**

**maszat** ♦ **simi** (folt) ♦ **jogore** „Szappannal nem jött le a maszat az arcomról.” [Szeh-kende kaono jogore-va ocsinakatta.]

**maszato** ♦ **betabetanuru** (fest) „Maszatoztam a festéket.” [Penki-o betabeta nutta.] ♦ **jogozsu** (bemocskol) „A kisgyerek lekvárral

maszatolta az ingét.” [Kodomo-va dzsamudesacu-o jogosita.]

**maszatos** ♦ **teakanocuita** „maszatos könyv” [Teakanocuita hon] ♦ **jogoreteiru** „Maszatos az arca.” [Kaoga jogoreteiru.]

**maszatosan** ♦ **bettarito** „A lekvártól maszatos az arca.” [Dzsamugabettarito kaonicuiteiru.]

**maszatos lesz** ♦ **uszujogoreru** „maszatos fénykép” [Uszujogoreta sasin]

**maszek** ♦ **dzsieigjosa** (magánvállalkozó)

**mászik** ♦ **noboru** (felmászik) „A gyerek fára mászik.” [Kodomo-va kini noboru.] ♦ **hau** „Egy bogár mászik a falon.” [Kabeni musiga hatteiru.] ♦ **elmászik zureteiku** „Az oszcillátor frekvenciája lassan elmászott.” [Hassinkino sűhaszűgajukkuritzurete itta.] ♦ **falra mászik iradacu** „A falra mászik attól, ha úgy kell kitalálnom, mit akar valaki mondani.” [Hakiri ivanai hitoni iradacu.] ♦ **képébe mászik kaonicsikazukiszuguru** „Állandóan a képeembe mászva beszél.” [Kare-va hanaszutokini kaoni csikazuki szuguru kuszegaaru.] ♦ **körbekerbe mászik haimavaru** „A kisbaba körbekerbe mászott a járókában.” [Akacsan-va bebűbeddono nakade hai mavatteita.] ♦ **négykézűláb mászik haihaisuru** „A baba négykézűláb mászott.” [Akacsan-va haihaisita.] ♦ **összevissza mászik haizurimavaru** „A kisbaba összevissza mászott a padlón.” [Akacsan-ga juka-o haizuri mavatteita.]

**maszk** ♦ **kamen** (álarc) „Levette a maszkját.” [Kamen-o hazusita.] ♦ **maszuku** „A betűrű maszkit viselt.” [Dorobű-va maszuku-o cukeiteita.] ♦ **men** (álarc) „Nűmaszkit készűt.” [Men-o ucu.] ♦ **arcvonalat követű maszk rittaimaszuku** ♦ **gázmaszk bűdokumaszuku** ♦ **halotti maszk deszumaszuku** ♦ **nűmaszk nűmen oxigénmaszk szanszomaszuku** ♦ **sebűsmaszk gekajűmaszuku** ♦ **vűdűmaszk bűgomaszuku**

**mászkal** ♦ **haimavaru** (ide-oda mászik) „Az ablakon bogarak mászkáltak.” [Madoni musiga hai mavatteita.] ♦ **buracuku** (tűnfereg) „A barátommal mászkáltunk a városban.” [Tomodacsito macsi-o buracuiteita.] ♦ **szabadon mászkál hűrűszuru** „A kutya szabadon mászkált a városban.” [Inu-va macsi-o hűrűsiteita.]

**maszkkészűtű** ♦ **men-ucsi**

**maszkit visel** ♦ **maszuku-o szuru** „Az orvos maszkit viselt.” [Isa-va maszuku-o siteita.]

**maszlagos nadragulya** ♦ **beradonna**

**mászűjűrmű** ♦ **kurűrű**

**mászűrűd** ♦ **noboribű**

**mászűvas** ♦ **aizen**

**massza** ♦ **kurűmu** (krém) ♦ **hankotai** ♦ **pűszűto** ♦ **gesztenyemassza maron-pűszűto**

**műs szavakat használ** ♦ **iikaeru** „A magyarátához egűszerűbb szavakat használt.” [Szecumei-o kantanna kotobani ii kaeta.]

**masszűs** ♦ **maszűdzsu** ♦ **maszűszűdszi** ♦ **momu** (nyomkodás) ♦ **szűvmasszűs szűnűmaszűszűdszi** ♦ **thai masszűs tai-maszűszűdszi** ♦ **vűllmasszűs katamomi**

**masszűskezűlűs** ♦ **anma**

**műs szeműben a szűlkűt is meglűtja, a magűéban a gerendűt sem veszi észre** ♦ **mekuszohanakuszűo varau**

**műs szeműl nűz** ♦ **nűnsiki-o arataniszuru** „Miután láttam, hogyan ápolja szűleit, műs szeműl nűztem rű.” [Oja-o jaszasiku kaigoszuru szugata-o mite kare-e no nűnsiki-o aratanisita.]

**masszűroz** ♦ **anma-o szuru** „Masszűrozta a beteg rűszűt.” [Kanbuno anma-o sita.] ♦ **maszűszűdszűszuru** ♦ **momu** „Masszűrozd meg a lábamat!” [Asi-o monde!]

**masszűrozás** ♦ **anma** ♦ **maszűszűdszi**

**masszűv** ♦ **kaidzűsű** ♦ **gassirisita** (masszűv) „masszűv épűlet” [Gassirisita tatemono] ♦ **gandzűsűna** „Ez az asztal masszűv.” [Kono cukue-va gandzűsűdeszű.] ♦ **kenrűna** „Masszűv bűtűdarab.” [Kenrűna kagűdeszű.] ♦ **kenrűnazukurino** „masszűv pűncűlszűkrűnyű” [Kenrűna zukurino kinko] ♦ **dzsűrűjűkűnűnoaru** „masszűv bűtűr” [Dzűrűjűkűnűnoaru kagu] ♦ **dzsűbuna** „Ezt a nehéz tűvűt masszűv asztalra kell tenni.” [Kono omotaiterebi-va dzsűbűnűate-rebi daini okanakja.]

**masszűvan** ♦ **gandzűsűni**

**masszűv kűzet** ♦ **kaidzűsűgan**

**masszűvsűg** ♦ **gandzűsű** ♦ **dzsűbű**

**műsszűr** ♦ **tari** „Egűszer fűnt, műsszűr lűnt.” [Szeikűsitari, sippaisitariszuru.]

**más szóval** ♦ **iikaeruto** „Ez egy lábbeli, más szóval cipő.” [Kore-va hakimonode, iikaeruto kucudeszu.] ♦ **iikaereba** ♦ **kangenszureba** „Ez más szóval konzervatívizmus.” [Kore-va kangenszureba hosusugidearu.]

**masszór** ♦ **anma** ♦ **anmasi** ♦ **maszszádzsisi**

**masztiff** ♦ **maszutifu** (kutyafajta) ◇ **tibeti masztiff csibetan-maszutifu**

**masztikáció** ♦ **szosaku** (rágás)

**maszturbáció** ♦ **onani** ♦ **dzsii** ♦ **suin** ♦ **maszutábésón**

**maszturbál** ♦ **dziiszururu**

**maszu-tő** ♦ **ren-jókei**

**ma szünnap van** ♦ **hondzsicukjűgjó**

**matador** ♦ **tőgjűsi** (bikaviadalon)

**matat** ♦ **maszaguru** „A táskájában matatott a kulcs után.” [Kagi-o szagasite kabanno naka-o maszagutta.]

**matchbox** ♦ **miniká** (kisautó)

**matak** ♦ **szűgaku** (matematika)

**matematika** ♦ **szűgaku** ♦ **szűri** ◇ alkalmazott matematika **őjőszűgaku** ◇ diszkrét matematika **riszanszűgaku** ◇ felsőbb matematika **kótőszűgaku** ◇ gazdasági matematika **szűrikeizaigaku** (matematikai közgazdaságtan) ◇ **tiszta matematika dzsun-szeiszűgaku**

**matematikai** ♦ **szűgakutekina** „matematikai modell” [Szűgakutekinamoderu] ♦ **szűritekina** „matematikai megközelítés” [Szűritekinaapurócsi]

**matematikai biológia** ♦ **szűriszeibucugaku**

**matematikai és elméleti biológia** ♦ **szűri-ironszeibucugaku**

**matematikai fizika** ♦ **szűribucurigaku**

**matematikai indukció** ♦ **szűgakutekikinóhó**

**matematikai jel** ♦ **szűgakukigó**

**matematikai kifejezés** ♦ **szűsiki**

**matematikai közgazdaságtan** ♦ **szűrikeizaigaku**

**matematikai logika** ♦ **szűrironrigaku**

**matematikai nyelvészet** ♦ **szűrigengogaku**

**matematikai processzor** ♦ **szűcsienzanpuroszeszsa**

**matematikai statisztika** ♦ **szűritőkeigaku**

**matematikai társprocesszor** ♦ **szűcsienzankopuroszeszsa**

**matematikaóra** ♦ **szűgakuodzsikan**

**matematikus** ♦ **szűgakusa**

**Máté-passió** ♦ **mataidzsunankjoku**

**materiális** ♦ **bussicutekina** „materiális gazdagság” [Bussicutekina jutakasza]

**materialista** ♦ **bussicusugisa** ♦ **juibucusugisa** ♦ **juibucusugino** „materialista eszme” [Juibucusugino siszó]

**materializmus** ♦ **bussicusugi** ♦ **juibucusugi** ♦ **juibucuron** ◇ **dialektikus materializmus bensóhótekijuibucuron** ◇ **metafizikai materializmus keidzsidzóságutekijuibucuron** ◇ **történelmi materializmus juibucusan** ◇ **történelmi materializmus sitekijuibucuron**

**matiné** ♦ **gozen-nogeki** (színházban) ♦ **gozen-nodzsóei** (moziban) ♦ **hirukógjó** ♦ **maccsiné**

**mátka** ♦ **iinazuke** (szülői elhatározásból) ♦ **kon-jakusa** (jegyes)

**mától** ♦ **kjókara** „Mától kezdjük árusítani az új terméket.” [Sinszeihinno hanbai-va kjókaraszutátosimaszu.]

**matrac** ♦ **sikibuton** ♦ **futon** ♦ **mattoreszsu** ◇ **felfekvés elleni matrac tokozurebósi-mattoreszsu**

**matractároló szekrény** ♦ **osiire**

**matriarchátus** ♦ **kabocsószei** „matriarchátus és patriarchátus” [Kabocsóseito kafucsószei] ♦ **bokeiszei** „matriarchátus és patriarchátus” [Bokeiszeito fukeiszei]

**matrica** ♦ **síru** „A csempére matricákat ragasztottam.” [Tairunisíru-o hatta.] ♦ **szutekká** „Egy matricát ragasztottam a bőröndömrre.” [Szűcukészunisutekká-o hatta.]

**mátrix** ♦ **gjőrecu** (matematikai) ♦ **matorikuszu** ♦ **matorikkuszu** ◇ **extracelluláris mátrix szaibógaimatorikkuszu** (ECM) ◇ **inverz**

**mátrix gjakugjőrecu** ◇ korrelációs mátrix **szókangjőrecu** ◇ magmátrix **kakumatorikkuszu** ◇ reguláris mátrix **szeiszokugjőrecu** „reguláris és szinguláris mátrix” [Szeiszokugjőrecuto tokuigjőrecu] ◇ **szinguláris mátrix tokuigjőrecu** „reguláris és szinguláris mátrix” [Szeiszokugjőrecuto tokuigjőrecu]

**mátrixalgebra** ◇ **gjőrecudaishu**

**mátrixbirodalom** ◇ **taizókai** (buddhista méhbirodalom)

**mátrixnyomtató** ◇ **dottoidzsiszōcsi** ◇ **dottopurintá**

**mátrixpotenciál** ◇ **matorikkupotensaru**

**matrjoskababa** ◇ **irekoningjó**

**matróna** ◇ **todzsi**

**matróz** ◇ **kaiin** ◇ **kakjúszen-in** ◇ **kóhan-in** ◇ **szuifu** ◇ **szuihei** ◇ **szen-in** (hajós) ◇ **funanori** ◇ **funenonorikumiin** (hajó legénysége)

**matrózblúz** ◇ **szuiheifuku** ◇ **széráfuku**

**matrózgallér** ◇ **szérá-kará**

**matrózruha** ◇ **szuiheifuku** ◇ **széráfuku** „matrózruhás középiskolai diák” [Szérá fukuno kőköszei]

**matrózsapka** ◇ **szuiheibó**

**matt** ◇ **ótezumi** ◇ **csekkumeito** (sakk-matt) ◇ **cume** ◇ **cujakesino** (fénytelen) „A doboz matt fekete volt.” [Hako-va cujakesino kurodesita.] ◇ **cujanonai** „matt festés” [Cujanonai toszó] ◇ **mattot ad csekkumeitoszuru** ◇ **mattot ad óte-o kakeru**

**mattot ad** ◇ **óte-o kakeru** ◇ **csekkumeitoszuru** ◇ **cumeru** „Mattot adtam.” [Ó-o cumeta.]

**mattot kap** ◇ **cumu** (sógiban) „Mattot kaptam.” [Óga cundeita.]

**mattüveg** ◇ **kumorigaraszu** ◇ **szurigaraszu**

**maturáció** ◇ **szeidzsuku** (érés)

**mátyásmadár** ◇ **kakeszu** (Garrulus glandarius)

**matyó** ◇ **macsódzsin** (ember)

**Mauritánia** ◇ **móritania**

**mauritániai** ◇ **móritaniadzsin** (ember) ◇ **móritaniano**

**Mauritius** ◇ **mórisaszu**

**mauritiusi** ◇ **mórisaszudzsin** (ember) ◇ **mórisaszuno**

**Mauser ismétlőpuska** ◇ **mózerurenpacudzsu**

**Mauser karabély** ◇ **mózerurenpacudzsu**

**mauzóleum** ◇ **otamaja** (királyi síremlék) ◇ **bjó** ◇ **mitamaja** (királyi síremlék) ◇ **reibjó** ◇ **császári mauzóleum rjóbo** ◇ **császári mauzóleum gorjó** ◇ **császári mauzóleum taibjó** ◇ **Lenin-mauzóleum réinbjó**

**MÁV** ◇ **hangaridentecu** (Magyar Államvasutak)

**ma vagy holnap** ◇ **kjóaszu** „Ma vagy holnap kérnék választ!” [Kaitō-va kjóaszudzsunī onegaisimaszu.] ◇ **kjókaaszuka**

**maximális** ◇ **kjokudaino** „Maximális naptevékenység.” [Kjokudaino tajjókaodó.] ◇ **szai-kó** „maximális sebesség” [Szaikószokudo] ◇ **szai-kóno** „maximális szint” [Szaikónoreberu] ◇ **szaidaigendono** „Maximális figyelmet fordít a minőségre.” [Hinsicuni szaidaigendono csúiharau.] ◇ **szaidaigen-no** „Maximális erőt fejt ki.” [Szaidaigenno csikara-o hakkiszuru.] ◇ **szaidaino** ◇ **dzsógen** „maximális ár” [Dzsógenkakaku] ◇ **manten** „Ez az étel maximálisan tápláló.” [Kono rjōri-va eijōmantenda.] ◇ **meippai** „Maximálisan igyekszik.” [Meippaiganbaru.]

**maximális adag** ◇ **kjokurjó** (gyógyszeradag) „maximális adag túllépése” [Kjokurjócsóka] ◇ **szessugendorjó** „A napi maximális adag 10 szem.” [Icsinsino szessugendorjó-va dzsúdzsódzeszu.]

**maximálisan** ◇ **konóenaku** „Maximálisan elégedett vagyok a munkájával.” [Kareno sigotoni-kono uenaku manzokusiteiru.] ◇ **szaidaigen-ni** „Minden lehetőséget maximálisan kihasznál.” [Arajuru kikai-o szaidaigenni rijószuru.] ◇ **dzsúbun** „Maximálisan figyelni fogok.” [Dzsúbuncsuítasimaszu.] ◇ **furuni** „Maximálisan kihasználok az időmet.” [Dzsikan-o furuni kacujószuru.]

**maximálisan kielégítő** ◇ **manten** „Ebben az étteremben maximálisan kielégítő a szolgálta-

tás.” [Konoreszutoran-va szábiszu manten-da.]

**maximális dózis** ♦ **kjokurjó** „Maximális dózist túllépő gyógyszer mennyiséget adott.” [Kuszuri-o kjokurjóidzsóni tójosita.]

**maximális gyógyszeradag** ♦ **kjokurjó**

**maximális gyorsaság** ♦ **furu-szupido** „Maximális gyorsasággal töltöttem a mobilt.” [Keitaiden-va-o furu-szupidode dzsúdensita.]

**maximális pontszám** ♦ **hjakutenmanten** „Maximális pontszámot értem el.” [Hjakutenmanten-o totta.] ♦ **manten** „Maximális pontszámot értem el a vizsgán.” [Sikende manten-o totta.]

**maximális sebesség** ♦ **szaikószokudo** ♦ **szaidaiszokurjoku** „hajó maximális sebessége” [Funeno szaidaiszokurjoku]

**maximalista** ♦ **kanzensugisa** ♦ **kanpekisugisa** (tökéletesre törő) ♦ **kanrjósugisa** (végigcsináló típus)

**maximális széllökés** ♦ **szaidaisunkanfúszoku** ♦ **sunkanszaidaifúszoku**

**maximális szélesebbesség** ♦ **szaidaifúszoku**

**maximalizál** ♦ **szaidaigen-ninobaszu** „Maximalizálta a profitot.” [Rieki-o szaidaigenni nobasita.]

**maximalizálás** ♦ **kjokudaika** ♦ **szaidaika** „vásárló elégedettségének maximalizálása” [Kokjakumanzokudono szaidaika] ◊ **nyereségmaximalizálás** **ridzsunszaidaika** ◊ **nyereségmaximalizálás** **ridzsunkjokudaika** ◊ **profitmaximalizálás** **ridzsunszaidaika** ◊ **profitmaximalizálás** **ridzsunkjokudaika**

**maximalizmus** ♦ **kanzensugi** ♦ **kanpekisugi** (tökéletességre törekvés) ♦ **kanrjósugi** (befejezésre törekvés)

**maximum** ♦ **kjokudai** (matematika) ♦ **szaikó** (legmagasabb) „A mai maximum-hőmérséklet 30 fok volt.” [Kjóno szaikókion-va szandzsúdo-desita.] ♦ **szaidai** ♦ **szaidaigen** (határérték) ♦ **szaidaigendo** ♦ **dzsógen** (felső határ) ♦ **szeizei** (negatív) „Erre a partira maximum ötven ha eljönnek.” [Konopátini-va szeizei goninsika konaidesó.] ♦ **makisimamu** ◊ **eléri a maximumát** **atamaucsininaru** „A kereslet elérte a maximumát.” [Dzsujó-va atamaucsininata.]

**maximumérték** ♦ **kjokudaicsi** „függvény maximumértéke” [Kanszúno kjokudaicsi] ♦ **szaidaicsi** „áram maximumértéke” [Denrjúno szaidaicsi]

**maxisejt** ♦ **makisiszaibó**

**Maxwell-egyenletek** ♦ **makuszuverunohóte-isiki**

**máz** ♦ **uvaguszuri** „Mázzal bevonja a porcelánt.” [Dzsikini uvaguszuri-o nuru.] ♦ **enameru** ♦ **kuszuri** „Mázzal bevonja a kerámiát.” [Tókini kuszuri-o kakeru.] ♦ **kótakuzai** (fényezés) ♦ **jú** ♦ **jújaku** ◊ **fénymáz** **kenmavaviszu**

**mázatlan cserép** ♦ **szujaki**

**mázatlan kerámia** ♦ **sirajaki**

**mázli** ♦ **orijoku** (jó időzítéssel) „Mázli, hogy volt egy civil ruhás rendőr a rablás színhelyén.” [Gótógenbani ori joku sifukuno keikangaita.]

♦ **keganokómjó** „Micsoda mázli, hogy a sikertelen kísérletből született az új találmány!” [Dzsikkenga sippaisita kekkaatarasii hacumeiga umaretanante, kegano kómjódone.] ♦ **kóun** ♦ **magure** „Mázlim volt.” [Maguredeszu.] ♦ **magureatari** (véletlen találat)

**mázlista** ♦ **kahómono** ♦ **kóundzsi** ♦ **kóun-na** „mázlista ember” [Kóunna hito]

**mazochista** ♦ **higjakuszeiaisa** ♦ **mazohiszuto**

**mazochista hajlam** ♦ **dzsigjakusumi**

**mazochista történelemszemlélet** ♦ **dzsigjakusikan**

**mazochizmus** ♦ **dzsigjaku** ♦ **dzsigjakusó** ♦ **higjakugonomi** ♦ **mazohizumu**

**mázol** ♦ **penki-o nuru** „Frissen mázolvál!” [Penki nuritate!]

**mázolatlan cserép** ♦ **terakotta**

**mázolatlanság** ♦ **kidzsi** „mázolatlan fazekas-áru” [Kidzsino tóki]

**mázoló** ♦ **penkija**

**mázolóecset** ♦ **hake** (festéshez)

**mázzal bevonás** ♦ **szejú**

**mázréteg** ♦ **uvanuri**

**mazurka** ♦ **mazuruka**

**mázal bevonás** ♦ **szejú**

**mázsa** ♦ **dzsúrjói** (mérleg) ♦ **hjakkiro** (100kg)

**mázsás** ♦ **hjakkiro** „mázsás súly” [Hjakkirono omosza]

**mazzola** ♦ **pépá-doraibá** (kocavezető) ♦ **hosi-budó** ♦ **rézun**

**mazzolás kenyér** ♦ **rézunpan**

**mazzorett** ♦ **baton-gáru** (botforgató lány)

**MBA** ♦ **keieigakusúsi** (Master of Business Administration)

**meander** ♦ **ukjoku** ♦ **meandá** ♦ **vankjoku** (görbület) ♦ **görög meander girisiraímon**

**meanderminta** ♦ **meandorosumojó** ♦ **raímon**

**meanderút** ♦ **cuzuraorinomicsi**

**meandervonalat ír le** ♦ **kjokurjúszuru** „Ez a folyó meandervonalat ír le.” [Kono kava-va kjokurjúsiteiru.]

**meandrikus** ♦ **dakógatano**

**mecénás** ♦ **patoron** „művész mecénása” [Geidzucukanopatoron]

**mechanika** ♦ **karakuri** ♦ **meka** „robot mechanikája” [Robottonomeka] ♦ **mekanikuszu** (géptan) ♦ **mekanizumu** ♦ **mekanikkuszu** (géptan) ♦ **rikigaku** ♦ **alkalmazott mechanika ójóriigaku** ♦ **biomechanika szeitairigaku** ♦ **égi mechanika tentairigaku** ♦ **hidromechanika rjútairigaku** ♦ **hullámmechanika hadóriigaku** ♦ **klasszikus mechanika kotenrikigaku** „klasszikus mechanika és kvantummechanika” [Kotenrikigakuto rjósirigaku] ♦ **kontinuummechanika renzokutairigaku** ♦ **kvantummechanika rjósirigaku** „klasszikus mechanika és kvantummechanika” [Kotenrikigakuto rjósirigaku] ♦ **newtoni mechanika njútonrikigaku** ♦ **statisztikus mechanika tókeirikigaku** ♦ **talajmechanika dosicurigaku**

**mechanikai energia** ♦ **kikaitekienerugi** (mozgási- és helyzeti energia összege)

**mechanikai hullám** ♦ **rikigakuteha**

**mechanikai műszerész** ♦ **mekagidzsucusa**

**mechanikus** ♦ **mekanikaruna** „mechanikus probléma” [Mekanikarunatoraburu] ♦ **mekanikkuna** „mechanikus meghibásodás” [Mek-

anikkuna kosó] ♦ **rikigakutekina** „mechanikus szilárdság” [Rikigakutekina kjódo]

**mechanikus billentyűzet** ♦ **mekanikaru-kibódo**

**mechanikus ceruza** ♦ **sápupensiru**

**mechanikus energia** ♦ **rikigakutekienerugi**

**mechanikus szerkezet** ♦ **kikaidzszikake**

**mechanizmus** ♦ **kikó** „Működésbe hozta a piaci mechanizmust.” [Sidzsóno kikó-o ugokasita.]

♦ **szajó** ♦ **sikumi** „öregedés mechanizmusa” [Rókano sikumi] ♦ **mekanizumu** „részvénypiac mechanizmusa” [Kabusikisidzsónomekanizumu] ♦ **mekanikku** ♦ **ármechanizmus**

**kakakumekanizumu** ♦ **gazdasági mechanizmus keizaimekanizumu** ♦ **gazdasági mechanizmus keizaikikó** ♦ **kamatmechanizmus kinrikikó** ♦ **öntisztuló mechanizmus dzsidzsósaszajó** „a fül öntisztuló mechanizmusa” [Mimino dzsidzsósaszajó]

♦ **piaci mechanizmus sidzsógenri** „piaci mechanizmus bevezetése” [Sidzsógenrino dónjú] ♦ **piaci mechanizmus sidzsómekanizumu** ♦ **szabályozó mechanizmus szeigjomekanizumu** „test mozgását szabályozó mechanizmus” [Sintaiundó szeigjomekanizumu]

**mechanoreceptor** ♦ **kikaidzszujóki**

**mechatronika** ♦ **mekatoronikuszu**

**mécs** ♦ **ranpu** (mécses)

**mecsbosz** ♦ **miniká** (kisautó, matchbox)

**meccs** ♦ **kádo** „Ezt a meccset nem lehet kihagyni.” [Konokádo-va minogaszennai.] ♦ **siai** „Elkezdődött a focimeccs.” [Szakkáno siaiga hadzsimatta.] ♦ **macscsi** ♦ **baseballmeccs**

**jakjúnosiai** ♦ **bázislabdameccs jakjúnosiai** ♦ **focimeccs szakkánosiai** „Kimentem a focimeccsre.” [Szakkáno siai-o mini itta.]

**meccset játszik** ♦ **siaiszuru** „Ha eső lesz, nem játszunk meccset.” [Ameno baiiha siaisimaszen.]

**meccset néz** ♦ **kanszenszuru** „Focimeccset néztem.” [Szakká-o kanszensita.]

**meccslabda** ♦ **macscsi-pointo**

**meccsnézés** ♦ **kanszen**

**mécses** ♦ **andon** ♦ **ranpu**



**mecset** ♦ **kaikjódzsiin** ♦ **moszuku** ♦ **mecset**  
**kaikjódzsiin**

**medál** ♦ **pendanto** ♦ **medaru** ♦ **fényképtar-**  
**tós medál roketto** ♦ **fényképtartós medál**  
**rokettopendanto**

**medalion** ♦ **medarion**

**meddig** ♦ **icumade** „Vajon meddig lesz ilyen me-  
leg?” [Icumade acuinokana.] ♦ **dokomade**  
(helyileg) „Meddig olvastad ezt a könyvet?”  
[Kono hon-o dokomade jondano?] ♦ **donok-**  
**urui** „Meddig tart még?” [Atodonokuraikaka-  
rimaszuka?] ♦ **nandzsimade** (hány óráig)  
„Tegnap meddig voltál fenn?” [Kinonandzsi-  
made okiteitano?]

**meddő** ♦ **fumóna** (terméketlen) „meddő vita”  
[Fumóna giron]

**meddő ellenállás** ♦ **riakutanszu** (reaktancia)

**meddőhányó** ♦ **botajama**

**meddő kőzet** ♦ **bota**

**meddő nő** ♦ **umazume**

**meddőség** ♦ **csúszei** ♦ **funin** ♦ **funinsó** ♦ **fu-**  
**ninszei** ♦ **fumó**

**meddőség elleni kezelés** ♦ **funincsirjó**

**meddőségi kezelés** ♦ **funincsirjó**

**meddő teljesítmény** ♦ **mukódenrjoku** (villa-  
mosságtan)

**meddővé tevő műtét** ♦ **funinsudzucu**

**meddő virág** ♦ **adabana** ♦ **csúszeika** ♦ **mu-**  
**dabana**

**meddő vita** ♦ **odavarahjódzso** ♦ **mizukake-**  
**ron**

**medence** ♦ **kocuban** (medencecsont) ♦ **dzsib-**  
**ban** (kúpalakú üreg a vesében) ♦ **púru** „A me-  
dencében nem volt víz.” [Púruni-va mizugana-  
katta.] ♦ **boncsi** (földrajzi) „Magyarország a  
Kárpát-medencében van.” [Hangari-va karupá-  
to boncsiniarimaszu.] ♦ **jubune** (meleg vizű  
fürdőben) „termálvizes medence” [Onsenno  
jubune] ♦ **fedett medence okunaipúru** ♦  
**felfújható medence biníru-púru** ♦ **meleg vizes meden-**  
**ce onszuipúru** ♦ **meleg vizű medence on-**  
**szuipúru** ♦ **szabadtéri medence okugaipú-**  
**ru** ♦ **termálmédence onsenpúru**

**medencecsont** ♦ **kocuban**

**medenceízület** ♦ **szencsókanszecu**

**medenceöv** ♦ **kosiobi** (csípőöv) ♦ **kocubantai**  
(medencecsont) ♦ **szangoszapótá** (szülés  
utánra)

**medencesérülés** ♦ **kocuban-nokega**

**medencetörés** ♦ **kocubankoszszecu**

**meder** ♦ **kavazoko** (folyómeder) ♦ **kavadoko**  
(folyómeder) ♦ **toko** ♦ **honszudzsi** (vezérszál)  
„Visszatereltem a beszélgetést a medrébe.”  
[Hanasi-o honszudzszini modosita.]

**média** ♦ **baitai** ♦ **media** ♦ **rondan** ♦ **audiovi-**  
**zuális média sicsókakumedia** ♦ **független**  
**média dokuricukeimedia** ♦ **hipermédia csó-**  
**baitai** ♦ **hipermédia haipá-media** ♦ **királyi**  
**média gojómédia** ♦ **kormánymédia kokuei-**  
**media** ♦ **közösségi média szósaru-media** ♦  
**lakájmédia gojómédia** (kormányzatot kiszol-  
gáló) „A lakájmédia egyáltalán nem tájékoztatott  
a tüntetésről.” [Gojómédia-va demoniucite isz-  
szaihódósinakatta.] ♦ **multimédia marucsi-**  
**media** ♦ **reklámmédia kókókubaitai**

**medián** ♦ **csúócsi** ♦ **csúkancsi** ♦ **medzsian**  
♦ **median**

**medián halálos adag** ♦ **hancsisirjó** (LD<sub>50</sub>)

**mediáns** ♦ **csúon**

**mediasztinoszkópia** ♦ **dzsúkakukjókensza**  
(gátortükrözés)

**mediatörvény** ♦ **hószóhó**

**meditáció** ♦ **meiszó** „A jogi meditációba mé-  
lyedt.” [Gjódzsa-va meiszóni fuketteita.] ♦  
**mokuszó** ♦ **mokkó** ♦ **sétáló meditáció kin-**  
**hin**

**meditáció és bölcsesség** ♦ **zencsi**

**meditáció kora** ♦ **zendzsókengo** (buddhiz-  
mus)

**meditációs terem** ♦ **szódó** (buddhizmus) ♦  
**dódzso**

**meditációs ülésben ül** ♦ **zazen-o kumu**

**meditáció útján szerzett bölcsesség** ♦  
**zencsi**

**meditál** ♦ **meiszószuru** „Hosszú ideig medi-  
táltam.” [Nagai dzsikanmeiszósíteita.] ♦ **mo-**  
**kuszónifukeru** „Ülve meditált.” [Zazen-o site  
mokuszóni fuketta.] ♦ **mokkószuru**

**mediterrán éghajlat** ♦ **csicsúkaiszeikikó**

**médium** ♦ **csónórjokusa** ♦ **baitai**

**medúza** ♦ **kurage** ◇ **fülesmedúza** **mizukura** (Aurelia aurita)

**medve** ♦ **kuma** ◇ **ne igyunk előre a medve bőrére** **rainen-nokoto-o iutónigavarau**

**medveállatka** ♦ **kumamusi** (Tardigrada)

**medvebarlang** ♦ **kumanoana**

**medvebocs** ♦ **koguma**

**medvebőr** ♦ **kumanokava**

**medvecukor** ♦ **rikoriszukasi**

**medvefesztivál** ♦ **kumamacuri**

**medvefóka** ♦ **ottoszei** (Arctocephalus) „A medvefóka honstú tengerpart középső- és északi részén él.” [Ottoszei-va honstúno csúbuto hokubuno kaiganzoini szeiszokusiteimaszu.]

**medvehagyma** ♦ **kumanira** (Allium ursinum) ♦ **ramuszon** (Allium ursinum)

**medvehús nabe** ♦ **botan-nabe**

**medveidomár** ♦ **kumacukai**

**medve kereskedő** ♦ **nanpa** (esésre eladó kereskedő) ♦ **jovakiszdzsi** (esésre eladó kereskedő)

**medvepiac** ♦ **jovakisidzso** „bikapiac és medvepiac” [Cujokisidzso to jovakisidzso] ♦ **jovakiszoba** „bikapiac és medvepiac” [Cujokiszobato jovakiszoba]

**medvevadászat** ♦ **kumagari**

**meg** ♦ **kuru** (meg-) „Egyszer majd megérted.” [Icuka vakattekurudesó.] ♦ **kora** „Te meg mit csinálsz?” [Kora, nansiteiruno?] ♦ **taszu** „Egy meg egy az kettő.” [Icsitaszu icsi-va ni.] ♦ **to** (és) „Ketten mentek, a férj meg a felesége.” [Ottoto cuma-va futarite itta.] ♦ **ni** „káv meg tea” [Kóhini kócsa] ♦ **jara** „Elfoglalt vagyok meg aztán pénzem sincs, ezért nem megyek sehová.” [Iszogasiijara okaneganaijaradedokonimo ikenai.]

**még** ❶ **mada** „Még nem békültek ki?” [Mada nakanaorisitenaino?] ❷ **motto** (még inkább) „Másik üzletben ez a termék még drágább.” [Hokano miszede-va kono szeihin-va motto takai.] ❸ **szarani** „Még jobb dolog történt.” [Szaraniiikotogaokita.] ❹ **szae** „Erre még egy kisiskolás is képes.” [Sógakuszeideszae dekimaszu.] ❺ **ato** „Még hány percig fog tartani?”

[Atonanpunkakaru?] ♦ **itatte** „Még az osztálytársam neve is nehezen jut eszembe.” [Dókjúszeini itatte-va namae-o omoi daszunoni kurószuru.] ♦ **ima** „Olvassa el még egyszer!” [Ima-icsido ojomi kudaszai!] ♦ **imada** „Még nem tudják, mi okozhatta a balesetet.” [Dzszikono gen-in-va mada vakatteinai.] ♦ **ue** „Nem elég, hogy gazdag, még nyert is a lottón.” [Okanemocsidearu ueni takarakudzsimade atatta.] ♦ **kotoganai** „Nem jártam még külföldön.” [Gai-kokuniittakotoganai.] ♦ **kotonijottara** (talan) „Valakit még megráz ez a kiálló vezeték.”

[Kono tobi dasiteiru denszen-va, kotonijottara darekani kandenszaszerudaró.] ♦ **szaszugano** „Még a tanár sem tudhat mindent.” [Szaszugano szenszeimo siranaikotogaaru.] ♦ **sitaraszurukara** „Ne add a baba kezébe az elemet, mert még lenyeli!” [Nondariszurukara, akacsan-ni dencsi-o vataszanaide!] ♦ **szura** „Még egy olcsó öltönyt sem engedhetnek meg magmnak.” [Jaszuiszúcuszura kaenai.] ♦ **demo** „Ezt a munkát még egy gyerek is el képes végezni.” [Kono sigoto-va kodomodemo dekiru.] ♦ **nao** „Állni nehéz, de ülni még nehezebb.” [Tacuto curaiga, szuvarutona ocurai.] ♦ **made** (még...is) „A válllalom még az ebédemet is fizeti.” [Kaisa-va hiru gohanmade harattekkuru.] ♦ **madesite** „Ez a mosógép még meg is szárítja a ruhát.” [Kono szentakuki-va kanszómadesitekureru.] ♦ **mó** „Még egyszer megpróbálok.” [Mó ikkaijattemimaszu.] ♦ **jori** „Még jobb autót vett.” [Jorijoi kuruma-o katta.] ♦ **va-o kaketa** (még inkább) „Múlt évben is meleg volt, de idén még melegebb van.” [Kjonenno nacumo acukattaga, kotosi-va szoreniva va-o kaketa acuszada.] ◇ **hát még ivanja** „A felnőtteknek is nehéz, hát még egy gyereknek.” [Otonanimo muzukasii, ivanja kodomonioite-o jada.] ◇ **hát még szarani** (még inkább) „Nagyot drágult a liszt, hát még a tojás!” [Komugiko-va totemo neagarisitakedo, tamago-va szarani takakukunatta.]

**mega** ♦ **mega** (10<sup>6</sup>) „megabyte” [Megabaito]

**megabál** ♦ **han-judeniszuru** „Megabáltam a szalonnát.” [Békon-o han-judenisita.]

**megabank** ♦ **kjodaiginkó** ♦ **megabanku**

**megabázis** ♦ **megabészú**

**megabit** ♦ **megabitto**

**megabyte** ♦ **megabaito**

**megacéloz** ♦ **tanrenszuru** „Testét-lelkét megacélozza.” [Sinsin-o tanrenszuru.]

**megaciklus** ♦ **mezaszaikuru**

**megad** ♦ **ataeru** „Mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma.” [Vatasitacsino higotono kateo kjómo oataekudaszai.] ♦ **osieteageru** „Megadtam neki az e-mail címemet.” [Meado-o osieteageeta.] ♦ **osietekureru** „Nem adná meg a telefonszámát?” [Denvabangó-o osietekuremaszenka?] ♦ **osieru** „Kérem adja meg az e-mail címét!” [Meado-o osiete kudaszai!]

♦ **kaeszu** (viszaad) „Megadtam a pénzt.” [Okane-o kaesita.] ♦ **siteiszuru** „Taxival mentem a megadott címre.” [Siteisita dzsúsomadetakusíde itta.] ◊ **megadja a kegyelemdőfést anrakusiszaszeru** „A szenvedő állatnak megadta a kegyelemdőfést.” [Kurusindeiru dóbucu-o anrakusiszaszeta.] ◊ **megadja magát kószanszuru** „Az ellenség megadta magát.” [Teki-va kószansita.]

**megadás** ♦ **kuppuku** ♦ **kószan** ♦ **kófuku** ♦ **sitei** „bankszámlaszám megadása” [Kószaban-góno sitei]

**megadás helyett a halált választja** ♦ **gokuszaiszuru** „Az összes katona megadás helyett inkább a halált választotta.” [Heisitacsi-va zeningjokuszaisita.]

**megadásra kényszerít** ♦ **kófukuszaseru** „Megadásra kényszerítettük az ellenséget.” [Teki-o kófukuszaszeta.]

**megadin** ♦ **megadain**

**megadja a jelt** ♦ **aizuszuru** „A bíró megadta a jelt, és a verseny elkezdődött.” [Sinpanga aizuo site siaiga hadzsimatta.]

**megadja a kegyelemdőfést** ♦ **anrakusiszaszeru** „A szenvedő állatnak megadta a kegyelemdőfést.” [Kurusindeiru dóbucu-o anrakusiszaszeta.]

**megadja a ritmust** ♦ **ondo-o toru** „Megadtam a ritmust a dalhoz.” [Utano ondo-o totta.]

**megadja magát** ♦ **kudaru** „Megadta magát az ellenségnek.” [Tekini kudatta.] ♦ **kuppukuszuru** „Megadtam magam az ellenségnek.” [Tekini kuppukusita.] ♦ **kószanszuru** „Az ellenség megadta magát.” [Teki-va kószansi-

ta.] ♦ **kófukuszuru** „Az ellenség könnyen megadta magát.” [Teki-va aszszari kófukusita.] ♦ **tókószuru** „A katonák megadták magukat.” [Heisira-va tókószita.]

**megadott** ♦ **siteiszareta** „A megadott felhasználónév már létezik.” [Siteiszaretajúza mei-va szudeni szonzaisiteimaszu.]

**megadóztat** ♦ **kazeiszuru** „Megadóztatják a bankbetéteket is.” [Ginkjójokinmo kazeiszareru.]

**megafillum** ♦ **kjodajjó** (megaphyll)

**megafon** ♦ **kakuszeiki** „megafonnal felszerelt, szélsőjobboldali eszméket hirdető autó” [Kakuszeiki-o cuketa gaiszensa] ♦ **megafon** ♦ **megahon** „Megafonnal harsogott.” [Megahon-o kamaete szakendeita.] ♦ **raudo-szupiká**

**megágyaz** ♦ **toko-o siku** ♦ **futon-o siku** „Megágyaztam a tatamira.” [Tatamini futon-o siita.] ♦ **futon-o hiku** „Ágyazz meg!” [Futon-o hiitekudaszai.]

**megahertz** ♦ **megaherucu**

**megajándékoz** ♦ **szazukeru** „Isten megajándékozta egy fiúgyermekkel.” [Kamiszama-va kanodzsoni otokono ko-o szazuketa.] ♦ **purezentoszuru** „Megajándékoztam a feleségemet egy gyűrűvel.” [Cumani jubiva-o purezentosita.]

**megakad** ♦ **cumaru** (eltömítve) „Megakadt valami a torkán.” [Nodoni nanikaga cumatteiru.] ♦ **togireru** „Amint beléptem a szobába megakadt a beszélgetés.” [Hejani hairuto kaivaga togireta.] ♦ **tozeczusuru** „Megakadt az ázsiai kereskedelem.” [Adzsiano bóeki-va tozeczusita.] ♦ **todaeru** „Megakadt a beszélgetés.” [Hanasiga todaeta.] ♦ **hikkakaru** „A cipzár megakadt.” [Dzsippága hikkakatta.] ♦ **mocureru** „A munkáltatók és a munkaadók közti tárgyalások megakadtak.” [Róskikósógamocureta.]

**megakadályoz** ♦ **szosiszuru** „A rendőrök megakadályozták az épületbe a belépést.” [Keiszacu-va biru-e no njúdzsó-o szosisita.] ♦ **fuszegu** „Ez az szerkezet megakadályozza, hogy ellopják az árut.” [Kono szócsi-va manbiki-o fuszegimaszu.] ♦ **bósiszuru** „Az ittas vezetést megakadályozó intézkedés.” [Jopparai unteno-

bósiszuru taiszaku.] ♦ **jokusiszuru** „Egy harmadik ország megakadályozta a háborút.” [Daiszankoku-va szenszó-o jokusisita.]

**megakadályozás** ♦ **szosi** ♦ **bósi** „gyermek-kínzás megakadályozása” [Dzsidógjakutaino bósi]

**megakadályozható** ♦ **fuszegeru** „megakadályozható baleset” [Fuszegeru dzsiko]

**megakadályozza a továbbterjedését** ♦ **kesitomeru**

**megakadás** ♦ **tozecu**

**megakad a szeme** ♦ **menitomaru** „Megakadt a szemem egy gyanús férfin.” [Ajasii otokoga meni tomatta.]

**megakad a torkán** ♦ **nodonicukaeru** „Megakadt a torkán a falat.” [Tabe monoga nodonicukaeta.]

**meg akar halni** ♦ **sinigaminitoricukareru**

**megakaricita** ♦ **kjokakukjú**

**megakaszt** ♦ **szogo-o kitaszu** „Megakasztja a munka haladását.” [Kódzsino sinkóniszogo-o kitaszu.]

**megalakit** ♦ **keszszeiszuru** „Megalakította a táncegyüttest.” [Bujódan-o keszszeisita.] ♦ **szecuricuszuru** (létrehoz) „Megalakította a pártot.” [Tó-o szecuricusita.] ♦ **szókenszuru** ♦ **cukuru** „Megalakította a teniszklubot.” [Teniszukurabu-o cukutta.] ♦ **henszeiszuru** (összeállít) „Megalakították az expedíciót.” [Tankentaiga henszeiszareta.] ♦ **rittószuru** „Megalakították a Demokrata Pártot.” [Minsutó-o rittósita.]

**megalakítás** ♦ **keszszei** „demokrata párt megalakítása” [Minsutóno keszszei]

**megalakul** ♦ **keszszeiszareru** „Megalakult a szakszervezet.” [Ródókumiaiga keszszeiszareta.] ♦ **dzsuricuszareru** (létrejön) „Megalakult az új kormány.” [Atarasii szeikenga dzsuricuszareta.] ♦ **szeiricuszuru** „Megalakult a párt.” [Tóga szeiricusita.] ♦ **dekiru** „A bizottság megalakult.” [Iinkaiga dekita.] ♦ **hakka-iszuru** (társaság)

**megalakulás** ♦ **keszszei** ♦ **szeiricu** „kormány megalakulása” [Szeikenno szeiricu] ♦ **hakkai** (társaságé)

**megalapít** ♦ **szecuricuszuru** „Ő alapította meg ezt a céget.” [Karegakono kaisa-o szecuricusimasita.] ♦ **szószecucuszuru** „Megalapította a kórházat.” [Bjóin-o szószecusita.] ♦ **szóricuszuru** „A apám céget alapított.” [Otószan-va kaisa-o szóricusita.]

**megalapítás** ♦ **szecuricu** ♦ **szószecu** ♦ **szószó** „Részt vett a vállalat megalapításában.” [Kaisano szószóni tazuszavatta.] ♦ **szóricu**

**megalapoz** ♦ **kakuricuszuru** „A jó kapcsolatok megalapozása a célunk.” [Mokuteki-va joi kankei-o kakuricuszurukotodeszu.] ♦ **kizuku** „A jó egyetem megalapozza az ember jövőjét.” [Ii daigakuni hairebaai sóraiga kizukemaszu.] ♦ **dzsigatame-o szuru** „Megalapozta a szervezetet.” [Szosikino dzsigatame-o sita.] ♦ **rikkenszuru** (bizonyítékokkal) „Nem tudták megalapozni a lopási vádat.” [Szettjógi-o rikkenszurukotoga dekinakatta.]

**megalapozás** ♦ **kakuricu** ♦ **dzsigatame**

**megalapozatlan** ♦ **konkjoganai** „Jogilag megalapozatlan a követelése.” [Kareno sucsó-va hótékikonkjoganai.] ♦ **mukon-no** „megalapozatlan pletyka” [Mukonno fúszeцу]

**megalapozatlanság** ♦ **mukon**

**megalapozatlan tény** ♦ **dzsidzsicumukon** (tény megalapozatlansága)

**megalapozott** ♦ **konkjogaaru** „tudományosan megalapozott hír” [Kagakutekina konkjogaaru dzsóhó] ♦ **konkjodzsúbun-na**

**megalapozottság** ♦ **ronkjo** „Mire alapozod az állításodat?” [Anatano sucsóno ronkjo-va nandeszuka?]

**megalapul** ♦ **kaikószuru** (iskola) ♦ **szecuricuszareru** ♦ **szóricuszareru** „Megalapult az iskola.” [Gakkóga szóricuszareta.]

**megaláz** ♦ **otosimeru** „Megalázta a haditengerészet becsületét.” [Kaigunno mei-o otosimeta.] ♦ **csidzsoku-o ataeru** „Nyilvánosan megalázta.” [Kósúno mokuzende kareni csidzsoku-o ataeta.] ♦ **hazukasimeru** „Szavakkal megalázta a nőt.” [Kare-va kotobade kanodzso-o hazukasimeta.] ♦ **budzsoku-o ataeru** „Megalázta a beosztottait.” [Bukani budzsoku-o ataeta.] ♦ **förtelmesen meglesz alázva budzsokunimamireru**

**megalázás** ♦ **odzsoku** „Megalázzák.” [Odzsoku-o kómuru.] ♦ **kucudzszoku** „Eltűri, hogy megalázzák.” [Kucudzszoku-o sinobu.] ♦ **csidzsoku** ♦ **hazukasime**

**megalázzkodás** ♦ **kendzsó**

**megalázzkodik** ♦ **kosi-o hikukuszuru** „Megalázzkodva, tisztelettudóan válaszolt.” [Kosi-o hikukusite ujausii kucsóde kotaeta.] ♦ **kosi-o hikumeru** ♦ **higeszuru** „Nem alázkodik meg.” [Dzsibun-o higesinai.] ♦ **heisinteitós-zuru** „Megalázzkodva kért bocsánatot.” [Heisinteitós-site ajamatta.] ♦ **herikudaru** „megalázkodva viselkedés” [Herikudatta taido]

**megalázzkodó** ♦ **hikucuna** „Önbizalmát vesztvé, megalázkodva viselkedik.” [Idzsikete hikucuna taido-o toru.]

**megalázzkodva** ♦ **hikucuni** „Megalázkodva gondolkodok arra, hogy koldus vagyok.” [Kodzsikidearukoto-o hikucuni omotteiru.] ♦ **heisinteitós-site**

**megalázó** ♦ **kucudzszokutekina** „megalázó tapasztalat” [Kucudzszokutekina keiken] ♦ **naszakenai** „Megalázó módon halt meg.” [Naszakenai sini kata-o sita.]

**megalázóan** ♦ **kucudzszokutekini** „Megalázóan bánt a beteggel.” [Kandzsa-o kucudzszokutekini acukatta.]

**megalázónak érez** ♦ **iszagijositosinai** „Megalázónak érezte, hogy elbocsátják, ezért inkább lemondott.” [Kaiko-o macuno-va iszagijositosinaide mizukara dzsinisita.] ♦ **iszagijositosizeu** „Megalázónak érezte, hogy fogságba kerüljön, ezért inkább megölte magát.” [Horjoninaruno-o iszagijositosizeu dzsigaisita.]

**megalázottság** ♦ **kucudzszokukan**

**megaláztatás** ♦ **kucudzszoku** „Ilyen megaláztatásban nem volt még soha része.” [Kon-na kucudzszokuno taisóni hadzsimetenatta.]

**megáld** ♦ **sukufukuszuru** „Áldjon meg az isten!” [Kamigaanata-o sukufukusitekudaszarujóni!] ♦ **sukufuku-o ataeru** ♦ **sukufuku-o negau** „A pap megáldotta az ifjú párt.” [Sinpu-va sinrósinpuno sukufuku-o negatta.] ♦ **szeibecuszuru** (megszentel) „A pap megáldotta a harangot.” [Sinpu-va kane-o szeibecusita.] ♦ **fujoszuru** „Az isten tehetséggel áldotta meg.”

[Tenkara szainó-o fujoszareta.] ♦ **megumu** (valamivel) „Isten csodálatos tehetséggel áldotta meg.” [Kare-va szubarasii szainóni megumareta.] ◇ **megáldja az ég tenbun-nimegumareru** „Énekesi tehetséggel áldotta meg az ég.” [Kasutositeno tenbunni megumareteiru.]

**megáldja az ég** ♦ **tenbun-nimegumareru** „Énekesi tehetséggel áldotta meg az ég.” [Kasutositeno tenbunni megumareteiru.] ♦ **megumareru** „Kedves feleséggel áldott meg az ég.” [Jaszasii cumani megumareta.]

**megalit** ♦ **kjoszeki**

**megalitikus civilizáció** ♦ **kjoszekibunnei**

**megalitikus csillagászat** ♦ **kjoszekiten-mongaku**

**megalitikus kultúra** ♦ **kjoszekibunka**

**megalitkőr** ♦ **kandzsóreszszeki** ♦ **szutón-szákuru**

**megalkot** ♦ **kócsikuszuru** „Elméletet megalkot.” [Riron-o kócsikuszuru.] ♦ **cukuriageru** „Az író megalkotta a legújabb művét.” [Szakka-va szaisinszaku-o cukuri ageta.] ◇ **szabályzatot megalkot kiszoku-o szadameru** „Megalkotta a munkahelyi szabályzatot.” [Sokubano kiszoku-o szadameta.]

**megalkotás** ♦ **kócsiku** ♦ **szószaku** „Egy regény megalkotására vállalkoztam.” [Sószecuno szószakuni idonda.] ♦ **szósucu** „új szépség megalkotása” [Aratana bino szószucu]

**megalkotó** ♦ **ganszo** „Szókratész az ókori görög filozófia megalkotója.” [Szokurateszu-va kodaigirisa tecugakuno ganzodearu.] ♦ **kiszósa** „alkotmány megalkotója” [Kenpóno kiszósa]

**megalkuszik** ♦ **kakehikiniódzsziru** ♦ **geigószuru** „Nem alkuszok meg senkivel.” [Hitoni geigósinai.] ♦ **dzsóhoszuru**

**megalkuvás** ♦ **geigó** ♦ **geigósugi** ♦ **dzsóho**

**megalkuvó** ♦ **opocsuniszuto** ♦ **geigósugisa** ♦ **bengisugisa**

**megáll** ① **tomaru** „Megállt az óra.” [Tokeiga tomatta.] ② **teisiszuru** „Az autó egy pillanatra megállt.” [Kurumaga ittanteisisita.] ③ **tamaru** (gyűlik) „A járdán egy helyen megáll a víz.” [Hódono ikkasoni mizuga tamatteiru.] ♦ **asi-**

**o todomeru** „Az öregember megállt.” [Ródzsin-va asi-o todometta.] ♦ **ajumi-o tomeru** (sétálás közben) „A gyalogos megállt.” [Hokósa-va ajumi-o tometa.] ♦ **szutoppuszuru** „A vonat megállt.” [Densagaszutoppusita.] ♦ **szeisiszuru** (nyugalmi állapotba kerül) „Mi lenne, ha egyszer csak megállna a Föld?” [Csikjúgaicunomanika szeisisaradónarimaszuka?] ♦ **teisaszuru** (jármű) „Megállt a vonat.” [Densa-va teisasita.] ♦ **teirjuszuru** „A kocsisor megállt.” [Kurumano nagarega teirjúsitesimatta.] ♦ **nicscsimoszacscsimoikanai** „Ha vidéken nincs kocsink, a mindennapi életünk megáll.” [Inakade kurumaga nakereba, fudanno szejacacu-va niccsimo szacscsimo ikana.] ♦ **hajó megáll teiszenszuru** „A rossz időjárás miatt megállt a hajó.” [Akutenkónotame teiszensita.] ♦ **hirtelen megáll kjúteisaszuru** „Balesetnek elkerülése érdekében előfordulhat, hogy a busz hirtelen megáll.” [Baszu-va dzsikóbósinotame kjúteisaszurukotogaarimaszu.] ♦ **megáll a lábán tacukotogadekiru** (megáll) „Az éppen csak megszületett borjú megáll a lábán.” [Umaretabakarino kousi-va szugu tacukotoga dekiru.] ♦ **megáll a maga lábán icsininmaeninaru** (fel nő) „A fiam már megáll a maga lábán.” [Muszuko-va icsininmaeninatta.] ♦ **megáll az esze akireru** „Megáll az eszem rajtad!” [Anatani akireta!] ♦ **megállja a helyét naritacu** „Nem állja meg a helyét az okfejtése.” [Karenó giron-va nari tatanai.] ♦ **meg sem áll tomaranai** „Szaladtam, és meg sem álltam az állomásig.” [Hasitte, ekimade tomaranakatta.] ♦ **nem tudja megállni ni-va irarenai** „Nem tudtam szó nélkül megállni.” [Nanimo ivazuni-va irarenakatta.]

**megáll a lábán** ♦ **tacukotogadekiru** (megáll) „Az éppen csak megszületett borjú megáll a lábán.” [Umaretabakarino kousi-va szugu tacukotoga dekiru.]

**megáll a levegőben** ♦ **csúniuku** „A feldobott kő egy pillanatra megállt a levegőben.” [Nageta isi-va issuncsúni uita.]

**megáll a maga lábán** ♦ **icsininmaeninaru** (fel nő) „A fiam már megáll a maga lábán.” [Muszuko-va icsininmaeninatta.]

**megállapít** ♦ **kakuninszuru** „Két betegnél állapítottak meg fertőzést.” [Futarino kandzsade

kanszenga kakuninszaretta.] ♦ **kecuronszuru** (következtetésre jut) „Megállapította, hogy kevés a tőke.” [Sikin-va tarinaito kecuronsita.] ♦ **sindanszuru** „Tüdőgyulladás állapototk meg nála.” [Hainto sindanszaretta.] ♦ **tasikameru** „Lehetetlen megállapítani, hogy ez igaz-e vagy sem.” [Szorega hontókadóka tasikamejóganai.] ♦ **handanszuru** „Megállapította, hogy halott.” [Sindeiruto handansita.]

**megállapítás** ♦ **kakutei** (meghúzás) „Japán és Oroszország közti határ megállapítása” [Nicsirokanno kokkjókakutei] ♦ **kecuron** (következtetés) „Úgy tűnik, elhamarkodott megállapítás volt.” [Kecuron-va hajaszugitamitaidane.] ♦ **hacugen** (kijelentés) ♦ **handan** (döntés) „Megállapítja a halál okát.” [Siinno handan-o okonau.] ♦ **bérezés kjújokettei** (bérmegállapítás) ♦ **bérmegállapítás kjújokettei** ♦ **szülőség megállapítása ojakokantei** ♦ **szülőség megállapítása ojakokanbecu**

**megállapodás** ♦ **kijaku** „A megállapodás szerrint előrehozták az előbb jelentkezőket.” [Hajaku óbosita kata-o kijakutórinu júszenszazseta.] ♦ **kjósó** ♦ **kjótei** „Magszette a tűzszüneti megállapodást.” [Kjúszenkjótei-o jabutta.] ♦ **gói** ♦ **torikime** (egyezség) „Mindkét fél tartotta magát a megállapodáshoz.” [Rjósotamo tori kimeni sitagatta.] ♦ **hanasiai** „Megállapodtunk az árban.” [Nedanno hanasi aigacuita.] ♦ **jakudzso** „A megállapodás létrejött.” [Jakudzso-ga szeiricusita.] ♦ **vadari** ♦ **ármegállapodás kakakujótei** ♦ **baráti megállapodás cúkódzsojaku** ♦ **bérmegállapodás csinginkjótei** ♦ **bizalmi megállapodás sinsikjótei** ♦ **fegyverszüneti megállapodás teizenkjótei** ♦ **háromoldalú megállapodás szan-gokujótei** ♦ **írásbeli megállapodás jakudzsoó** ♦ **Plaza-megállapodás purazagói** ♦ **szóbeli megállapodás kótókeijaku** „Szóbeli megállapodást kötöttek.” [Kótókeijaku-o kavasita.] ♦ **termeléscsökkentési megállapodás genszankjótei** ♦ **tűzszüneti megállapodás kjúszenkjótei**

**megállapodás születése** ♦ **kósószzeiricu**

**megállapodás születik** ♦ **matomaru** „Megállapodás született az üzleti tárgyaláson.” [Sódangamatomatta.]

**megállapodik** ♦ **andzsúszuru** (békés életet él) „Egy vidéki csendes helyen megállapodtam.”

[Inakano sizukana tocsini andzsúsita.] ♦ **ocsicuku** „Megállapodtam az új helyemen.” [Atarasiu tokoroni ocsi cuita.] ♦ **kicsakuszu** ♦ **kjóteiszuru** „Japán megállapodott Magyarországgal.” [Nihon-va hangarító kjóteisita.] ♦ **kucsiura-o avaszeru** „A tettesek megállapodtak, hogy mit mondjanak.” [Hannintacsi-va kucsiura-o avaszeta.] ♦ **góiszuru** (egyértékre jut) „Ahogy a szerződésben megállapodtunk, elvégezzük a munkát.” [Keijakusode góisita tórinu szajó-o okonau.] ♦ **kosigaszuvaru** „Állandóan állást vált, nem tud megállapodni.” [Kare-va tensokubakarisite kosiga szuvaranai.] ♦ **szadamaru** „Úgy tűnik az időjárás megállapodott.” [Tenkiga szadamattajóda.] ♦ **teicsakuszu** „Nem állapodik meg egy cégnél sem.” [Kare-va dono kaisanimo teicsakusinau.] ♦ **dóiszuru** „Megállapodtak abban, hogy mindenki befizet 1000 jent.” [Minnaga szenen-o haraukotoni dóisita.] ♦ **tomaru** (valahol) „A guruló golyó megállapodott.” [Korogatteiru tama-va tomatta.] ♦ **torikimeru** (megegyezik) „Megállapodtunk a feltételekben.” [Dzsóken-o tori kimeta.] ♦ **mi-o katameru** ♦ **jakudzsósuzu** „Megállapodtak a munkabér kifizetéséről.” [Csingin-o siharaukoto-o jakudzsósita.] ♦ **nem ebben állapodik meg jakuszokugacsigau** „Nem ebben állapodtunk meg!” [Jakuszokuga csigaujo!]

**megállapodott ár** ♦ **jakudzsókakaku**

**megállás** ♦ **szutoppu** ♦ **teisa** (jármű megállása) ♦ **teirjú** ♦ **hirtelen megállás kjúteisa** ♦ **minden állomáson megállás kakuekiteisa**

**megáll a saját lábán** ♦ **ippondacsinaru** „Végre megállt a saját lábán.” [Kare-va jatto ippondacsininatta.]

**megállás nélkül** ♦ **dzsandszan** „Megállás nélkül iszik.” [Oszake-o dzsandszan nondeiru.] ♦ **tótóto** „Megállás nélkül sorolta heves érzéseit.” [Acui omoi-o tótóto nobeta.] ♦ **nobecuni** „Megállás nélkül dolgozik.” [Nobecuni hataraku.] ♦ **nobecumakunasini** „Megállás nélkül beszél.” [Nobecun makunasini saberu.] ♦ **nonszutoppude** „Megállás nélkül gyűjtik a fizetőpályára az útdíjat.” [Júrjódórono rjókinszúdsu-o nonszutoppude okonau.] ♦ **buccuzukede** „Megállás nélkül dolgoztam 24 órán át.” [Buccuzukede nidzsúdzsikanhatarai-

ita.] ♦ **jaszumazu** (pihenő nélkül) „Egész nap megállás nélkül dolgoztam.” [Icsinicsidszúaszumazu hataraita.]

**megáll az esze** ♦ **akireru** „Megáll az eszem rajtad!” [Anatani akireta!]

**megáll az idő** ♦ **kjútaiizentosita** „A városban megállt az idő.” [Kjútaiizentosita macsidatata.]

**megállít** ♦ **ositodomeru** „A monetáris politika megállította a részvényárfolyam-csökkenést.” [Kin-júszeiszaku-va kabukano geraku-o ositodometata.] ♦ **szosiszuru** (útját állja) „Szeretnénk megállítani a globális felmelegedést.” [Csikjúondanka-o szosisitai.] ♦ **tomeru** „Egy szöveggel megállítottam a vérzést.” [Csi-o nunode tometata.] ♦ **jobitomeru** „Megállított egy rendőr.” [Keiszacuni jobi tomerareta.]

**megállítás** ♦ **tomerukoto** „víz folyásának megállítása” [Mizuno nagare-o tomerukoto]

**megállíthatatlanul** ♦ **tomedonaku** „Megállíthatatlanul zokogott.” [Tomedomonaku oecusita.]

**megállítja a hajót** ♦ **teiszenszaszeru** „A vízi rendszet megállított egy hajót.” [Torisimariszenga ih-szekino fune-o teiszenszaszeta.]

**megállító** ♦ **szutoppá**

**megállított rúgás** ♦ **szundome**

**megállított ütés** ♦ **szundome**

**megállj** ♦ **szutoppu** „Megálljt parancsolt a versenyző győzelemsorozatának.” [Kare-va szono szensuno rensóniszutoppu-o kaketa.] ♦ **matta** „Megálljt parancsolt a nagy értékű viszonteladásoknak.” [Kógakutenbaini matta-o kaketa.]

**megállja a helyét** ♦ **goszuru** „Énektudása a világon is megállja a helyét.” [Kanodzsono kasórjoku-va szekaidemo dzsúbungositeikeru.] ♦ **cújószuru** „Profiként is megállja a helyét.” [Kare-va purotositemo cújószuru.] ♦ **cubusigakiku** (munkaerő) ♦ **naritacu** „Nem állja meg a helyét az okfejtése.” [Kareno giron-va nari tatanai.]

**megállja-e a helyét** ♦ **kahi** „Megvizsgálták, hogy megállja-e a helyét a menekültjogi kérelem.” [Nanminmósitateno kahiga towareta.]

**megálljt parancsol** ♦ **kuitomeru** „Megálljt parancsolt a környezetszennyezésnek.” [Kankjóoszen-o kui tometa.]

**megállni tilos** ♦ **teisakinsi**

**megálló** ♦ **szutoppu** ♦ **teirjúdzo** ♦ **teirjúdzo** ♦ **noriba** „buszmegálló” [Baszuno noriba] ♦ **baszutei** (buszmegálló) ♦ **buszmegálló** **baszunoteirjúdzo** ♦ **buszmegálló** **baszutei**

**megállóhely** ♦ **teisaeki** „Ennek a gyorsvonatnak a közbülső megállóhelyei a következők.” [Kono kjúkódensano tocsúteisaeki-va cuginojóninarimaszu.] ♦ **teisadzso** (régies) ♦ **teirjúdzo** ♦ **noriba**

**megálmodik** ♦ **jogenszuru jume-o miru** „Megálmódtam, hogy megnőszülök.” [Kekkon-o jogenszuru jume-o mita.]

**megalománia** ♦ **kodaimószó** (nagyzási hóbort) ♦ **kodaimószókjó** (nagyzási hóbort)

**megalomániás** ♦ **kodaimószóno** ♦ **kodaimószónohito** (ember)

**megalszik** ♦ **katamaru** „Megaludt a tej.” [Gjúnjúga katamatta.] ♦ **gjókoszuru** „Megaludt a tej.” [Gjúnjúga gjókosita.]

**megalvad** ♦ **katamaru** „Megalvadt a vér.” [Csiga katamatta.] ♦ **gjókecuszuru** „A tej megalvadt.” [Gjúnjúga gjókecusita.] ♦ **gjókoszuru** „A vér megalvadt.” [Kecuekiga gjókosita.] ♦ **gjósúszuru** ♦ **vér megalvad** **gjókecuszuru**

**megalvadás** ♦ **gjókecu** ♦ **gjóko** ♦ **gjósú**

**megalvaszt** ♦ **gjókecuszaszeru** „Megalvasztottam a tejet.” [Gjúnjú-o gjókecusaszeta.]

**megannyi** ♦ **kazukazuno** (sok) „Megannyi gondolat cikázott a fejemben.” [Kazukazuno kangaega atamani ukandekita.] ♦ **dószúno** (ugyanannyi) „ahány kérdés megannyi válasz” [Sicumonto dószúno kaitó.]

**megapixel** ♦ **hjakumangaszó** „Ez 8 megapixeles fényképezőgép.” [Kore-va hahpjakumangaszonokameradeszu.]

**megapolisz** ♦ **kjodaitosi** ♦ **manmoszutosi** ♦ **megaporiszu**

**megárt** ♦ **ataru** (ételmérgezést kap) „Megártott a romlott hús.” [Kuszatta nikuni atatta.] ♦ **karadaniszavaru** „A sok ital megárt.” [No-

miszugiruto karadani szavaru.] ♦ **megárt neki az ital varujoiszuru** „Megártott nekem az ital, és megfájdult a fejem.” [Varujoisite atama-ga itakunatta.]

**megárt neki az ital** ♦ **varujoiszuru** „Megártott nekem az ital, és megfájdult a fejem.” [Varujoisite atama-ga itakunatta.]

**megárvult gyermek** ♦ **idzsi** ♦ **közlekedési baleset miatt megárvult gyermek kócúidzsi**

**megaspóra** ♦ **daihósi**

**megasporangium** ♦ **daihósinó**

**megasporofillum** ♦ **daihósijó**

**megátalkodott** ♦ **tteba** „A megátalkodott férjem, mindig égve hagyja a villanyt.” [Ucsino ottotteba, icumo denki-o kesi vaszureiteiru.] ♦ **dosigatai** „megátalkodott hazudozó” [Dosi gatai uszocuki]

**megátkoz** ♦ **dzsuszoszuru** ♦ **noroi-o kakeru** „Megátkozta a férfit.” [Kare-va otokoni noroi-o kaketa.] ♦ **norou** „Meg volt átkozva.” [Kare-va norovareiteita.]

**megatonna** ♦ **megaton**

**megavasodik** ♦ **kuszaru** „megavasodott vaj” [Kuszattabatá]

**még a végén** ♦ **sitarisite** „Még a végén Nobel-díjat kap ez az idióta.” [Kono bakamonoganóberu só-o dzsuszósitarisite.]

**még a végén tényleg** ♦ **hjottositara** „Még a végén tényleg filmsztár lesz belőle.” [Kare-va hjottositara eigaszutáninarukamo.]

**megawatt** ♦ **megavatto**

**megázik** ♦ **nureru** „Vigyázz, nehogy megázz!” [Nurenai jóni ki-o cukete.]

**még aznap** ♦ **szokudzsicu** „Ha tárolóhelyet kérünk, még aznap használatba vehetjük.” [Torankurúmu-va mósi kondara szokudzsicucukaemaszu.]

**megbabonáz** ♦ **genvakuszuru** „Megbabonázott a mosolya.” [Kandzsono hohoemini genvakuszareta.] ♦ **nószacuszuru** „Az a nő megbabonázza a férfiakat a tekintetével.” [Ano dzsoszoi-va hito mede otokotacsi-o nószacuszuru.] ♦ **bakaszu** „Megbabonázott az a nő.” [Kandzsoni bakaszareta.] ♦ **mahó-o kake-**



**ru** „A férfit megbabonázta a nő.” [Kare-va mahó-o kakeraretamitaini kanodzsoni mucsúninatta.] ♦ **miiru** „Megbabonázta a kincs.” [Hószekini miirareteiru.]

**mebabonázás** ♦ **genvaku** ♦ **dzsubaku** ♦ **nószacu** ♦ **mivaku**

**mebabonázó** ♦ **genvakutekina** ♦ **nószacutekina** „mebabonázó pillantás” [Nószacutekina manazasi]

**mebabrál** ♦ **te-o kuvaeru** „Egy kicsit megbabráltam a gyújtást, és már indult is a motor.” [Igunisson-nicsotto te-o kuvaetaraendzsingaszutátosita.]

**mebámul** ♦ **kenbucuszuru** „Lassítva megbámultam a balesetet.” [Dzsokósite dzsiko-o kenbucusita.] ♦ **dzsukusiszuru** „Mebámulta a külföldi arcát.” [Gaikokudzsinno kao-o dzsukusisita.]

**mebámulás** ♦ **dzsukusi**

**mebán** ① **kókaiszuru** „Mebántam, hogy szakítottam a barátnőmmel.” [Kanodzsoo vakarete kókaisita.] ♦ **omoinokoszu** „Mindent megtettem, amit tudtam, nincs mit megbánnom.” [Dekirudakenokoto-o jattanode, omoi nokoszukoto-va nai.] ♦ **kaigoszuru** „Mélyen megbántam a tettemet.” [Hankó-o fukaku kaigositeiru.] ♦ **kaisunszuru** „A bűnös megbánta bűnét.” [Cumibito-va cumi-o kaisunsita.] ♦ **kuiaratameru** „Mebántam, amit tettem.” [Jattesimattakoto-o kui aratameta.] ♦ **kuiuru** „Mebánta a felelőtlen kijelentését.” [Sicugen-o kuita.] ◊ **keseerűen megbán hozo-o kamu**

**mebánás** ♦ **kaigo** „mebánás könnyei” [Kaigono namida] ♦ **kaikon** ♦ **kaisun** ♦ **kui** „Igyekeztem, nehogy később megbánjam.” [Kui-ga nokoranaijóni ganbatta.] ♦ **kókai** (sajnálás) ♦ **kokoronokori** „Igyekezni fogok, nehogy később megbánjam.” [Kokoronokoriganaijóni ganbaru.] ♦ **hanszei** „Nem mutat megbánást.” [Hanszeino iroga mirarenai.]

**mebánást tanúsít** ♦ **atama-o marumeru** „Látni szeretném, hogy megbántad!” [Atama-o marumetekoi!] ♦ **hanszeiszuru** „A tettes nem tanúsított megbánást.” [Han-nin-va hanszei-o miszenakatta.] ♦ **hanszeinoiro-o miszeru** „A tettes nem tanúsított megbánást.” [Han-nin-va hanszeino iro-o miszenakatta.]

**mebánt** ♦ **kandzsó-o gaiszuru** „Mebánt másokat.” [Hitono kandzsó-o gaiszuru.] ♦ **kigen-o szondzsiru** „Valamivel megbántottam a feleségemet.” [Cumano kigen-o szondzsitesimatta.] ♦ **kigen-o varukuszuru** „Mebántottam anyukámat.” [Hahano kigen-o varukusitesimatta.] ♦ **kizucukeru** „Nem akartam megbántani, ezért nem mondtam semmit.” [Kizucuketakunakattakara nanimo ivanakatta.] ♦ **kiniszavaru** „Lehet, hogy megbántottam a szavaimmal.” [Bokuno kotoba-va kanodzsono kini szavattakamo sirenai.] ♦ **kibun-o gaiszuru** „Mebántottam azzal, hogy kövérnek neveztem.” [Futotteiru ittesimattakotode, kanodzsono kibun-o gaisita.] ♦ **szokonau** „Akaratlanul megbántottam valaki érzéseit.” [Itoszezuni darekano kandzsó-o szokonatta.]

**mebántás** ♦ **szasiszavari** „Azt hiszem megbántottam valamivel.” [Nanika szasi szavarinoarukoto-o ittajóda.]

**mebántódás** ♦ **itade** „A a nő megbántódott.” [Kanodzso-va kokoroni itade-o otta.] ♦ **kizu** „Mélyen megbántotta a kérdése.” [Szono sicumon-va karen fukai kizu-o ovaszeta.]

**mebántódik** ♦ **kizucuku** „Mebántódott, és került engem.” [Kanodzsoha kizucuite boku-o szaketeita.]

**megbarátkozik** ♦ **kosi-o ocsicukeru** „Megbarátkoztam az új munkahelyemmel.” [Atarasi sokubani kosi-o ocsi cuketa.] ♦ **szukininaru** (megkedvel) „Nem tudok megbarátkozni az érintőképernyővel.” [Tacszipaneru-va szukininarerai.] ♦ **nadzsimu** „Nem tudtam megbarátkozni az egyik kollégámmal.” [Aru dórjóto nadszimenakatta.] ♦ **nacuku** (összebarátkozik) „A kutya megbarátkozott az új gazdájával.” [Inu-va atarasi kai nusini nacuita.] ◊ **megbarátkozik egymással kokorogatokeau** „Lassan megbarátkoztak egymással.” [Karerano kokoro-va dandan toke attekita.]

**megbarátkozik egymással** ♦ **kokorogatokeau** „Lassan megbarátkoztak egymással.” [Karerano kokoro-va dandan toke attekita.]

**mebarnul** ♦ **kappenzuru** ♦ **kurozumu** „dohányfüstől megbarnult fal” [Tabakode kurozunda kabe] ♦ **csaironinaru** „Az almaszelet megbarnult.” [Ringtonoszuraizsu-va csaironinatta.]

**megbarnult őszi falevél** ♦ **kacujó**

**megbassza az áram** ♦ **kanden-o bukkurau** „Megbasszott az áram.” [Kanden-o bukkurat-ta.]

**megbecstelenít** ♦ **kizumononiszuru** (megerőszakol) „A férfi megbecstelenítette a nőt.” [Kanodzo-va otokoni kizumononiszareta.] ♦ **gókanszuru** (megerőszakol) „Megbecstelenítette a szomszédja lányát.” [Kare-va rindzsinno muszume-o gókansita.] ♦ **teiszó-o jogoszu** (megerőszakol) „Megbecstelenített egy férjes asszonyt.” [Hitozumano teiszó-o jogosita.] ♦ **hazukasimeru** (megerőszakol) „A férfi megbecstelenítette a nőt.” [Kanodzo-va otokoni hazukasimerareta.] ♦ **budzsokuszuru** (meggyaláz) „Festékekkel megbecstelenítette a Buddha szobrot.” [Buczónipenki-o nutte budzsokusita.] ♦ **fumeijoninaru** „Ha ezt teszed, megbecsteleníted az egész vállalatot.” [Szonakoto-o szuruto kaisazentaino fumeijoninaru.]

**megbecstelenített** ♦ **kegareta** „Megbecstelenített nő.” [Kegareta on-na.]

**megbecsül** ♦ **omoijaru** „Megbecsüli mások erőfeszítését.” [Aiteno kuró-o omoijaru.] ♦ **omondzsiru** „Megbecsüli a hagyományokat.” [Dentó-o omondzsiru.] ♦ **sizszanzuru** „Megbecsülte a költségeket.” [Hijó-o sizszansita.] ♦ **szuikeiszuru** „Megbecsültem a létszámot.” [Ninzú-o szuikeisita.] ♦ **daidzsiniszuru** „Megbecsüli a tárgyait.” [Mono-o daidzsiniszuru.] ♦ **taiszecuniszuru** „Az együtt töltött perceket meg kell becsülni.” [Issoni szugositeiru dzsikan-o taiszecunisita hógaii.] ♦ **tat-tobu** ♦ **tótobu** „Megbecsüli a békét.” [Heiva-o tótobu.] ♦ **micumoru** (megsaccol) „Megbecsülte a távolságot.” [Kjori-o micumotta.] ♦ **mokuszanszuru** „Megbecsültem a vendégek számát.” [Kjakaszú-o mokuszansita.] ♦ **mokuszan-o tateru** „Megbecsülték a szülés időpontját.” [Suszszandzsikino mokuszan-o tateta.]

**megbecsülés** ♦ **isin** „megbecsült foglalkozás” [Isinno takai sokugjó] ♦ **itavari** ♦ **sinbó** „A társai nagy megbecsülésének örvend.” [Nakamakarano sinbóga acui.] ♦ **dzsinbó** „A munkahelyén megbecsülik.” [Kare-va sanaino dzsinbóga acui.] ♦ **sin-jó** „20 éves kemény

munkájával megbecsülést szerzett.” [Nidzsúnenkano kendzsicuna sigotode sin-jó-o etekimasita.] ♦ **csincsó** ♦ **meijo** „A tanár társadalmi megbecsülést kapott.” [Szenszei-va sakaitekina meijo-o kakutokusita.] ♦ **monomocsi** „Megbecsüli a holmijait.” [Monomocsigaii.] ♦ **riszukekuto** ♦ **kifejezi megbecsülését itavaru** „Vittem a túlórázó beosztottaimnak ennivalót, hogy kifejezzem megbecsülésemet.” [Szasi ire-o site zangjocuzukidatta buka-o itavatta.]

**megbecsült** ♦ **dzsinbónoaru** ♦ **meijoaru** „megbecsült munka” [Meijoaru sigoto]

**megbékél** ♦ **akiramegacuku** (vele) „Ha nem is tetszik neki, majd megbékél vele, hiszen ingyen van.” [Kini iranakutemo murjónara akiramegacukudesó.] ♦ **ocsicuku** „Egy órába tellett, míg a feleségem megbékélt.” [Icsidzsikantatte cuma-va ocsi cuita.] ♦ **nagomu**

**megbékít** ♦ **ibuszuru** „Megbékítette a félelmetes istent.” [Oszorosii kami-o ibusita.] ♦ **szadameru** „Megbékíti az országot.” [Tenka-o szadameru.]

**megbékítés** ♦ **ibu** ♦ **júva**

**megbékítő politika** ♦ **júvaszeiszaku**

**megbélyegez** ♦ **gokuin-o oszu** „Ördögnek bélyegezték.” [Akumano gokuinga oszareta.] ♦ **jakiin-o oszu** „A rabszolgákat megbélyegezték a tulajdonosuk billogával.” [Dorei-va, sudzsinnó jaki in-o oszareta.] ♦ **retteru-o haru** „Hazugnak bélyegezték.” [Uzocukitoui retteru-o harareta.]

**megbélyegzés** ♦ **kokuin** ♦ **gokuin** ♦ **jakiin** ♦ **rakuin**

**megbénít** ♦ **mahiszaszuru** „Egy baleset megbénította a forgalmat.” [Dzsiko-va kócu-o mahiszaszeta.] ♦ **megbénul katamaru** (megbabonáz) „A kígyó pillantása megbénított.” [Hebito mega atte katamatta.]

**megbénítás** ♦ **dzsubaku** (megbabonázás)

**megbénul** ♦ **katamaru** (megbabonáz) „A kígyó pillantása megbénított.” [Hebito mega atte katamatta.] ♦ **mahiszuru** „Megbénult a lába.” [Asiga mahisiteimaszu.]

**megbénulás** ♦ **mahi** „A közlekedés megbénult.” [Kócu-va mahidzsótadeszu.]

**megbémál** ♦ **kensinrei-o ageru** (valakit)

**megbeszél** ♦ **ucsiavaszeru** „Megbeszéltük a részleteket.” [Sószai-o ucsi avaszeta.] ♦ **si-mesiavaszeru** „A megbeszélt helyen találkoztunk.” [Simesi avaszeta basode atta.] ♦ **szó-danszuru** „Beszélje meg a feleségével, hogy elfogadják-e a feltételeket!” [Kono dzsóken-o ukerukadóka okuszanto szódansitekudaszai!]

♦ **hanasiai-o szuru** „Megbeszélte velem a problémáját.” [Najaminicuite hanasi ai-o simasita.] ♦ **hanasiau** (megtárgyal) „Megbeszél-tük, hogy mit tegyünk.” [Dószurebailika hanasi atta.] ♦ **mósiavaszeru** „A megbeszélt idő-pontban találkoztunk.” [Mósi avaszeta dzsikanani aimasita.] ♦ **jakuszokuszuru** „Randevút beszéltem meg a barátnőmmel.” [Kanodzsoto-détono jakuszoku-o sita.] ◇ **előzetesen meg-beszél sitaszódan-o szuru** „Előzetesen meg-beszéltem a feleségemmel a lakásvásárlást.” [Cumato ieno kónjúno sitaszódan-o sita.] ◇ **találkozót beszél meg macsiavaszeru** „Holnapra találkoztam beszéltem meg a barátnőmmel.” [Kanodzsotoasita macsi avaszeteiru.]

**megbeszélés** ♦ **ucsiavasze** „A B tárgyalóban man kezdődik a megbeszélés.” [Kaigisicubíde imakara ucsi avaszedeszu.] ♦ **kaidan** „Meg-beszélést kezd.” [Kaidan-o hiraku.] ♦ **gi** „A tanácsadó testülettel folytatott megbeszélés után döntünk.” [Singikaino gi-o hete ketteiszuru.] ♦ **szódan** ♦ **danpan** ♦ **hanasiai** (megtárgyalás) „Megbeszéltem a tanárral az iskolát, ahol továbbtanulok.” [Szenszeito singakuszuru gakkóno hanasi ai-o sita.] ♦ **mósiavasze** „A meg-beszélt helyen találkoztam velük.” [Karerato mósi avaszeno basode atta.] ♦ **jódan** „Meg akarok valamit beszélni veled!” [Anatani jódan-gaarú.] ◇ **előzetes megbeszélés sitaszódan** ◇ **háromoldalú megbeszélés szansaka-kaidan** „amerikai, észak- és dél koreai, három-oldalú megbeszélés” [Beikanhokuno szansaka-idan] ◇ **telefonos megbeszélés denvaka-idan** ◇ **titkos megbeszélés himicukaigi** ◇ **üzleti megbeszélés sódan**

**megbeszéli, hogy találkoznak** ♦ **macsiavaszeszuru** „Megbeszéltem vele, hogy a parkban találkozunk.” [Kanodzsoto kóende macsi avaszesita.]

**megbeszélt** ♦ **jakuszokuno** „A megbeszélt helyen vártam.” [Jakuszokuno basode matteita.]

**megbeszéltük** ♦ **katariau** „Megbeszéltük a politikai helyzetet.” [Szeidzsidszószeinicuite kataratta.]

**megbetegedés** ♦ **rikan** ♦ **ribjó**

**megbetegedés előfordulása** ♦ **rikanreki**

**megbetegedési ráta** ♦ **rikanricu** ♦ **ribjóricu**

**megbetegedik** ♦ **hacubjószuru** „Mindketten egyszerre betegedtek meg.” [Futari-va dódzsini hacubjósitá.] ♦ **bjókininaru**

**megbetegszik** ♦ **bjókinikakaru** „Az a gyerek hamar megbetegszik.” [Szono kodomo-va bjókinikakarijaszui.] ♦ **bjókininaru** „A gyerek megbetegedett.” [Kodomoga bjókininata.] ♦ **ribjószuru** „megbetegedett növény” [Ribjósitá sokubucu] ◇ **újra megbetegszik szaihacuszuru** „Újra rákos lett.” [Kareno ganga szaihacusita.]

**megbicsaklik** ♦ **gakuttóreszóninaru** „Megbicsaklott a lábam.” [Asigagakutto oreszóninata.] ♦ **gakuntonaru** „Megbicsaklott a lábam.” [Asi-va gakuntonatta.]

**megbilincsel** ♦ **tedzsó-o kakeru** „A tettest megbilincselték.” [Han-nin-va tedzsó-o kakerareta.]

**megbilincselik** ♦ **tegausironimavaru** „A tettest megbilincselték.” [Han-ninno tega usironi mavatta.]

**megbillen** ♦ **katamuku** (félrebillen) „A csónak megbillent.” [Bóto-va katamuita.] ♦ **juraritojureru** „Az érkező hullám hatására a hajó megbillent.” [Namide fune-va jurarito jureta.]

**megbillent** ♦ **kasigeru** „A keskeny utcában megbillentettem az esernyőmet, hogy elférjenek mellettem.” [Szemai micside cúkóninga tórerujóni kasza-o kasigetá.] ♦ **katamukeru** „Megbillentette a kalapját.” [Kare-va bósi-o szukosi katamuketa.]

**megbillogoz** ♦ **jakiin-o oszu** „Megbillogozta a tehenet.” [Usini jaki in-o osita.]

**meg bír enni** ♦ **tabekiru** „Nem bírtam megenni az ételt, mert túl sok volt.” [Tabe monoga ószugite tabekirenakatta.]

**megbirizgál** ♦ **kuszuguru** „Megbirizgáltam a feleségem talpát.” [Cumano asi-o kuszugutta.]

**megbirkózás** ♦ **takuru** ♦ **torikumi** „megbirkózás a felmelegedéssel” [Ondankataiszakue no tori kumi]

**megbirkózik** ♦ **kokufukuszuru** (legyőz) „Két év alatt megbirkózott a betegséggel.” [Ninenkande bjóki-o kokufukusita.] ♦ **szabaku** „A beosztott megbirkózott a problémás munkával.” [Buka-va jakkaina sigoto-o szabaita.] ♦ **taioszuru** „Megbirkózott a bonyolult problémával.” [Fukuzacuna mondaini taisosita.] ♦ **torikumu** (birokra kel) „A cég megbirkózott a környezetvédelmi problémával.” [Kaisa-va kankjó-mondaini tori kunda.] ♦ **jarikonaszu** „Megbirkózik a rá bízott feladatokkal.” [Makaszareta sigoto-o jarikonaszu.] ♦ **jocunikumu** „Megbirkóztam a főzéssel.” [Rjórító jocuni kunda.]

**megbírságot** ♦ **bakkin-o kaszu** „Az adóhivatal megbírságot az adócsalót.” [Zeimuso-va dacuzeisani bakkin-o kasita.] ♦ **hanszokukin-o haravaszeru** „Megbírságotak tilosban parkolásért.” [Csúsaihande hanszokukin-o haravaszeta.]

**megbíz** ♦ **isokuszuru** „Az adatok elemzésével egy külsős szakembert bíztak meg.” [Détáno bunszeki-o gaibunó szenmonkani isokusita.] ♦ **itakuszuru** „Megbízunk egy ügynökséget az ingatlanagárdálkodással.” [Fudószangaisani bukkeno kanri-o itakusita.] ♦ **ininszuru** „Megbíztam az ügyvel.” [Szono ken-o kareni ininsita.] ♦ **iraiszuru** „Megbíztam egy ügynöki irodát a lakásom értékesítésével.” [Ieno baikjaku-o fudószangaisani iraisita.] ♦ **kotozokeru** „Megbíztam a lányomat, hogy adja át a levelet.” [Muszumenikono tegami-o kotozuketa.] ♦ **sintakuszuru** „A vagyon kezelésével a vagyonkezelő bankot bíztam meg.” [Zaiszan-o sintakuginkóni sintakusita.] ♦ **takuszu** „Feladattal bíztam meg.” [Kareninimmu-o takusita.] ♦ **tantószaszeru** (valamivel) „Megbíztam az értékesítéssel.” [Karenihanbai-o tantószaszetata.] ♦ **futakuszuru** „A bizottságot megbízta a vizsgálattal.” [Iinkaini sinsza-o futakusita.] ♦ **makaszeru** (rábíz) „Meg akarom bízni ezzel a feladattal.” [Kono sigoto-o makaszetai.] ♦ **meg lesz bízva ószecukaru** „Nagy feladattal bízták meg.” [Tajjaku-o ószecukatta.]

**megbízás** ♦ **isoku** ♦ **itaku** „A brókercég értékpapír kereskedésére kapott megbízást.”

[Sókengaisa-va júkasókenno itaku-o uketa.] ♦ **icsinin** ♦ **inin** ♦ **inindzsó** ♦ **irai** ♦ **iraiso** (írott) ♦ **ukemocsi** ♦ **kakari** ♦ **kotozuke** ♦ **sokutaku** ♦ **sintaku** ♦ **tantó** (feladatkör) ♦ **csúmon** (megrendelés) „Vételi megbízást adtam a részvényre.” [Kabuno kai csúmon-o dasita.] ♦ **futaku** ♦ **csopartos beszédési megbízás dzsidóhikiotosi** (automatikus leemelés) ♦ **eladási megbízás uricsúmon** ♦ **limit megbízás szasinecsúmon** ♦ **stop megbízás gjaikuszasinecsúmon** ♦ **vásárlási megbízás kaicsúmon** ♦ **vételi megbízás kaicsúmon**

**megbízásból ír** ♦ **daihicuszuru** „Az osztályvezető megbízásából írtam.” [Bucsóno daihicu-o sita.]

**megbízás lejárása** ♦ **ninkigire**

**megbíz a szervezéssel** ♦ **kandzsjaku-otateru**

**megbízatus** ♦ **ninki** „Az igazgatónak lejárt a megbízatusa.” [Torisimarijakuno ninkiga kireta.] ♦ **ninmu** „Megbízatusat kapott.” [Ninmu-o hiki uketa.] ♦ **különleges megbízatus becumei**

**megbízatusa helyére megy** ♦ **funinszuru** „külföldi megbízatusa helyére ment dolgozó” [Gaikokuni funinsita dzsúgjóin]

**megbízatusa helyére menés** ♦ **funin**

**megbízatusi időszak** ♦ **ninki**

**megbízhatalan** ♦ **ateninaranai** „Az ígéretei mindig megbízhatalanok.” [Kareno jakuszoku-va icumo ateninaranai.] ♦ **sikkarisiteinai** „megbízhatalan természet” [Sikkarisiteinai szeikaku] ♦ **sinraisigatai** „megbízhatalan ember” [Sinraisi gatai dzsinbucu] ♦ **sinraiszurunitarinai** „megbízhatalan ember” [Sinraiszuruni tarinai dzsinbucu] ♦ **sinraidekinai** „Ő nagyon megbízhatalan ember.” [Kare-va zenzensinraidekinai hitoda.] ♦ **csútohanpana** „megbízhatalan ember” [Csútohanpana hito] ♦ **futasikana** „Megbízhatalan a memóriám, lehet, hogy tévedek.” [Futasikana kiokunanode macsigatteirukamosirenai.]

**megbízható** ① **sinraidekiru** „megbízható információ” [Sinraidekiru dzsóhó] ② **sinjódekiru** „Megbízható internetes üzletet keresek!” [Sin-jódekiru cúhanszaito-o szagasiteiru.] ③ **tanomosii** „megbízható ór” [Tanomosii keibiin] ④ **sinpjoszeinotakai** (hiteles)

„Ez megbízható hír.” [Kore-va sinpjo szeino takai dzsósóhodeszu.] ♦ **kakudzsicuna** „megbízható információ” [Kakudzsicuna dzsósóhó] ♦ **kendzsicuna** „Megbízható ember.” [Kare-va kendzsicuna hitoda.] ♦ **sikkarisita** „Ő megbízható munkaerő.” [Kare-va sikkarisita ródóadeszu.] ♦ **sinrainitaru** „megbízható ember” [Sinraini taru dzsinbucu] ♦ **tasikana** „megbízható információ” [Tasikana dzsósóhó] ♦ **csikarazu-joi** „megbízható pártfogó” [Csikarazu-joi mikata] ♦ **csúnaru** „Akit kevésbé meg lehet bízni, az sokkal is megbízható. (Lukács 16-10)” [Sódzsini csúnaru mono-va daidzsini-mo csúnari.]

**megbízható mérnök** ♦ **csúkengidzscusa**

**megbízhatóság** ♦ **ate** „Az időjárás-előrejelzés megbízhatatlan.” [Tenkijóhó-va ateninara-nai.] ♦ **sinpjószei** „megbízható hír” [Sinp-jószeinoaru dzsósóhó] ♦ **sin-jószei** ♦ **sinrai** ♦ **sinraiszei** „Az új technológia növelte a termék megbízhatóságát.” [Singidzscu-va szeihinno sinraiszei-o takameta.]

**megbízhatósági tartomány** ♦ **sinrairjóiki**

**megbízható tag** ♦ **csúken** „megbízható dolgozó” [Csúkensain]

**megbízik** ♦ **ki-o juruszu** „Nem szabad ismeretlenekben megbízni!” [Mizu sirazuno mononi ki-o juruszuna.] ♦ **sin-ninszuru** „Megbízta az áprilisban megválasztott új kormányt.” [Sigacuni tandzsósita sin-naikaku-o sin-ninsita.] ♦ **sin-jószuru** (valakiben) „Nem szabad mindenben megbízni.” [Daredemokaredemo sin-jósita-va ikenai.] ♦ **sinraiszuru** (valakiben) „Nem bíz az emberekben.” [Hito-o sinraisinai.] ♦ **sinrai-o joszeru** „Megbízik a japán technikában.” [Nihonno gidzscuni sinrai-o joszeiteiru.]

**megbízó** ♦ **itakinin** ♦ **iraisa** ♦ **irainin** „ügyleg megbízója” [Bengosino irainin]

**megbízólevél** ♦ **sin-nindzso**

**megbizonyosodás** ♦ **kakunin** „megbizonyosodás az úthelyzetről” [Dzsútaidzsósóhóno kakunin]

**megbizonyosodik** ♦ **kakuninszuru** „Megbizonyosodtam róla, hogy nem felejtettem-e ki valamit.” [Kaki otosiganaika kakuninsita.] ♦ **kikitadaszu** „Megbizonyosodtam a gyanúsított ali-

bijéről.” [Jógisanoaribai-o kiki tadasita.] ♦ **tasikameru** (valamiről) „Megbizonyosodott az épület biztonságáról.” [Kencsikubucuno anzenszei-o tasikameta.] ♦ **tadaszu** „Megbizonyosodik az ügy részleteiről.” [Kotono siszai-o tadaszu.] ♦ **mikivameru** (felőle) „Megbizonyosodott a helyzetről.” [Dzsitai-o mikivameta.]

**megbizonyosodik a biztonságról** ♦ **anpinokakunin-o okonau** (megnézi él-e még) „A földcsuszamlás után megbizonyosodtak a hegy mellett lakók biztonságáról.” [Dzsiszubेरिनो ato, jamano csikakuni szundeiru hitono anpino kakunin-o okonatta.]

**megbizott** ♦ **iin** ♦ **itakusa** ♦ **kakari** „Én voltam megbízva a hangosítással a koncerten.” [Konzátode onkjóno kakari-o cutometa.] ♦ **komissoná** ♦ **dzsutakusa** ♦ **daikósa** ♦ **dairinin** (képviselő) ♦ **tantósa** ♦ **tantóno** ♦ **jakuin** ♦ **jakinin** ♦ **teljhatalmú megbizott zenken-iin**

**megbizott kastélygondnok** ♦ **dzsódaigaró**

**megbocsájt** ♦ **kanbenszuru**

**megbocsát** ♦ **kan-ninszuru** „Bocsásson meg kérem!” [Kan-ninsite kudaszai!] ♦ **kanbenszuru** „Már megbocsáss, de én nem akarok vásárlani is dolgozni!” [Nicsijóbimo hatarakaszte kanbensitekurejo!] ♦ **koraeru** „Csak most az egyszer bocsáss meg!” [Kondodakekoraetekure!] ♦ **sócsiszuru** „Nem fogom megbocsátani, ha még egyszer késel!” [Kondocsikokusitara sócsisinaijo.] ♦ **juruszu** „Megbocsátotta a feleségének, hogy megcsalta.” [Kare-va cumano furin-o jurusita.] ♦ **jósaszuru** „Ez a kijelentés nehezen megbocsátható.” [Kono hacugen-va jósasigatai.]

**megbocsátás** ♦ **kan-nin** ♦ **kanben** ♦ **samen** ♦ **jurusi** „Isten megbocsátását kérte.” [Kaminno jurusi-o motometa.] ♦ **jósa**

**megbocsáthatatlan** ♦ **móshivakegatatanai** „Megbocsáthatatlan az őseink számára, ha eladjuk ezt a földet.” [Kono tocsi-o uttara goszenzo szamani mósi vakega tatanai.] ♦ **juruszarenai** „Az ittas vezetés megbocsáthatatlan.” [Insúnten-va juruszarenai.] ♦ **juruszumadzsziki** „megbocsáthatatlan bűn” [Juruszumadzsziki hanzai] ♦ **juruzsenai**

**megbocsátható** ♦ **juruszareru** „A föllentés megbocsátható.” [Tavainai uszo-va juruszareru.] ♦ **juruzeru** „Egy kis félrelépés még megbocsátható.” [Uvakidakenaramada juruzeru.]

**megbocsátó** ♦ **kandzsona**

**megbokrosodik** ♦ **kigaarai** „Ez a ló könnyen megbokrosodik.” [Kono uma-va kiga arai.] ♦ **kuruu** „A ló megbokrosodott, és levett a hátáról.” [Umaga kurutte szenakakara vatasi-o otosita.]

**megboldogult** ♦ **ko** „megboldogult Tanaka úr” [Kotanaka szama] ♦ **kodzsin** ♦ **hotokeszama** (ember)

**megbolondít** ♦ **kuruvaszeru** „A hír megbolondította az embereket.” [Njúszu-va hito-o kuruvaszeta.] ♦ **pancsi-o ataeru** „A bors megbolondította a levest.” [Kosó-va szúpunipancsi-o ataeta.]

**megbolondul** ♦ **atamagaokasikunaru** „Megbolondulok a sok munkától.” [Tairjóno sigotode atamagaokasikunatta.] ♦ **atamagahenninaru** „Úgy érzem, megbolondulok a sok munkától.” [Iszogasikute atamaga henninariszóda.] ♦ **kuruu** „A szerelem megbolondította.” [Koini kurutteiru.]

**megbolygat** ♦ **araszú** (feldúl) „Minden fiókot megbolygattam, amikor az iratot kerestem.” [Sorui-o szagaszótoszubeteno hikidasi-o arasita.] ♦ **iszszeki-o tódzsiru** „A hipotézise megbolygatta az elfogadott elméletet.” [Karenokaszecu-va cúszecuni iszszeki-o tódzsita.] ♦ **midaszú** „Ha működik a rendszer, nem érdemes megbolygatni.” [Siszutemuga ugoiteireba midaszanaí hógaii.]

**megbomlás** ♦ **hodokerukoto** ♦ **midare** „rend megbomlása” [Csicudzsono midare] ◇ **kapcsolat megbomlása danzecu** „gyerek szülő kapcsolat megbomlása” [Ojakono danzecu]

**megbomlik** ♦ **kuzureru** „Megbomlott a sor.” [Recuga kuzureta.] ♦ **hodokeru** „Megbomlott a csomó.” [Muszubi mega toketa.] ♦ **midareru** „Megbomlott a harmónia.” [Csóvaga midareta.] ◇ **megbomlik a kapcsolat danzeczszuru** „Megbomlott a szüleimmel a kapcsolat.” [Ojato danzeczszita.] ◇ **megbomlik az elméje atamagakuruu** „Elvesztette egy be-

cses társat, és megbomlott az elméje.” [Daidzsinahito-o nakusite atamaga kurutta.]

**megbomlik a kapcsolat** ♦ **danzeczszuru** „Megbomlott a szüleimmel a kapcsolat.” [Ojato danzeczszita.]

**megbomlik az elméje** ♦ **atamagakuruu** „Elvesztette egy becses társat, és megbomlott az elméje.” [Daidzsinahito-o nakusite atamaga kurutta.]

**megbont** ♦ **kirikuzuszu** „Az ár megbontotta a gátat.” [Kózui-va teibó-o kiri kuzusita.] ♦ **kuzuszu** „Eltűnt a bevétele, ezért megbontotta a félretett pénzét.” [Kare-va súnjúganakunattanode csokin-o kuzusita.] ♦ **torikuzuszu** „Megbontottam a megtakarított pénzem.” [Csokin-o tori kuzusita.] ◇ **apránként megbontás nasikuzusi** „Apránként megbontom a megtakarításomat.” [Csokin-o nasi kuzusiszuru.]

**megbontja a rendet** ♦ **csicudzso-o midaszú** „Megbontja a társadalom rendjét.” [Sakaino csicudzso-o midaszú.]

**megbontja az összhangot** ♦ **csóva-o szokonau** „Ez az épület megbontja a városkép összhangját.” [Kono tatemono-va tosikeikantono csóva-o szokonau.]

**megbonyolít** ♦ **karamaszeru** „Megbonyolítottam a problémát.” [Mondai-o karamaszeta.] ♦ **fukuzacuniszuu** „Az állam megbonyolította az adózást.” [Szeifu-va nózei-o fukuzacunisita.]

**megborotválkozik** ♦ **hige-o szoru** „Reggel megborotválkoztam.” [Aszahige-o szotta.]

**megborsoz** ♦ **kosó-o kakeru** „Megborsoztam a húst.” [Nikuni kosó-o kaketa.] ♦ **szansó-o kakeru** (szansó) „Megborsoztam az angolnát.” [Unagini szansó-o kaketa.]

**megborzad** ♦ **ononoku** „Megborzadtam a látványtól.” [Ano kókeini oszore ononoita.] ♦ **zottoszuru** „Amikor a magasból lenéztem, megborzadtam.” [Uekara sita-o mitezottosita.]

**megborzong** ♦ **zokuttoszuru** „Megborzongtam a félelemtől.” [Kovaszadezokuttosita.] ♦ **hijaritoszuru** „Megborzongtam a félelemtől.” [Kjófudehijaritosita.]

**megbosszul** ♦ **adaucsi-o szuru** „Megbosszultam apám halálát.” [Csicsino adaucsi-o sita.]  
 ♦ **sikaesiszuru** „A feleség megbosszulta a férje féltreépését.” [Cuma-va uvakino sikaesi-o sita.]  
 ♦ **fukusúszuru** „Megbosszultam a testvérem halálát.” [Kjódaino sino fukusú-o sita.]  
 ♦ **megbosszulja magát tataru** „A túlfeszített munka megbosszulta magát: beteg lett.” [Muri-ga tatatte bjókininata.]

**megbosszulja magát** ♦ **tataru** „A túlfeszített munka megbosszulta magát: beteg lett.” [Muri-ga tatatte bjókininata.] ♦ **vazavaiszuru** „Megbosszulta magát a sok túlóra, mert lebetegedtem.” [Mainicsino zangjóga vazavaisite tao-reta.]

**megbotlás** ♦ **cumazuki**

**megbotlik** ♦ **asi-o torareru** „Megbotlottam egy kőben, és elestem.” [Isini asi-o torarete koronda.] ♦ **asi-o hikkakeru** „Megbotlottam egy kőben és elestem.” [Asi-o isini hikkakete koronda.] ♦ **kecumazuku** ♦ **cumazuku** „Megbotlottam egy kőben.” [Isini cumazuita.] ♦ **cumazuku** „Megbotlottam, de nem estem el.” [Cumazuitakeredomo korobimaszendesita.] ♦ **fumihazuszu** „Megbotlottam a lépcsőn.” [Kaidan-o fumi hazusita.]  
 ♦ **a lónak négy lába van, mégis megbotlik szarumokikaraocsiru** ♦ **a lónak négy lába van, mégis megbotlik kappanokavanagare**

**megbotránkozás** ♦ **ikidóri** „Megbotránkoztam az eladó vizelkedésén.” [Ten-inno taidoni ikidóri-o oboeta.]

**megbotránkozik** ♦ **akireru** „Megbotránkozva láttam, hogy megint elkésett.” [Kare-va mata csikokusitekite akireta.] ♦ **ikidóri-o kandzsiru** „Megbotránkoztam az új törvényen.” [Atarasii hóricuni ikidóri-o kandzsita.] ♦ **ikidóru** „Megbotránkoztam a rendőrség hozzáállásán.” [Keiszacuno taidoni ikidóta.]

**megbotránkoztat** ♦ **sútai-o szaraszsu** „Mindenkét megbotránkoztattott részeg alakjával.” [Jopparai, minano maede sútai-o szarasitesimatta.] ♦ **dogimo-o nuku** „Megbotránkoztatta az öregeket a túl rövid szoknyájával.” [Midzsi-kaszugiruszukátode tosijorino dogimo-o nuita.]

**megbők** ♦ **kozuku** „Megbőktek hátulról.” [Szenaka-o kozukareta.] ♦ **csikuritoszaszu** (megszúr) „A tú megbökte az ujjamat.” [Haride

jubi-o csikurito szasita.] ♦ **cuku** „Gyengén megböktek a vállát.” [Kata-o karuku cuita.]  
 ♦ **cucuku** „Megböktek a mellettem ülőt, hogy figyeljen.” [Csúmokuszurujóni tonarino hito-o cuita.]

**megbuherál** ♦ **szaikuszuru** „Megbuherálta a zárat.” [Dzsómae-o szaikusita.] ♦

**hebonasúri-o szuru** „Megbuheráltam a rádiót.” [Radzsio-o hebona súri-o sita.]

**megbújás** ♦ **teirjú** „emberek lelkében megbújó szomorúság” [Hitobitono teirjúniaru kanasimi]

**megbújik** ♦ **hiszomu** „Megbújt egy barlangban.” [Dókucuni hiszonda.]

**megbukás** ♦ **kosikudake** ♦ **tenpuku** „kormány megbukása” [Szeifuno tenpuku]

**megbukik** ♦ **ajamarigarissószareru** „A professzor elmélete megbukott.” [Hakaszeno rironno ajamariga rissószareta.] ♦ **ocsiru** „Megbuktam a vizsgán.” [Sikenni ocsita.] ♦ **kosikudakeninaru** „A kormány politikája megbukott.” [Szeifuno szeiszaku-va kosikudakeninata.] ♦ **zaszeczuszu** „Megbukott a vállalkozása.” [Dzsigjóga zaszecusita.] ♦ **sippainiovaru** „Megbukott a terv.” [Keikaku-va sippaini ovatta.] ♦ **taoru** ♦ **taoreru** „A kormány megbukott.” [Szeifuga taoreta.] ♦ **tenpukuszuru** „A kormány megbukott.” [Szeifu-va tenpukusita.] ♦ **rakuszenszuru** (nem lesz kiválasztva) „Megbukott a választáson.” [Kare-va rakuszensita.] ♦ **rakudaiszuru** „Másodikos korában megbukott.” [Ninenszeino tokini rakudaisita.]  
 ♦ **megbukik a vizsgán siken-niocsiru** „Megbuktam a vizsgán.” [Sikenni ocsitesimatta.]

**megbukik a vizsgán** ♦ **siken-niocsiru** „Megbuktam a vizsgán.” [Sikenni ocsitesimatta.]

**megbuktat** ♦ **taoszu** „Megbuktatták a kommunista rendszert.” [Kjószansugitaiszei-o taosita.] ♦ **tatakiotoszu** „Megbuktatta a magas pozíciójából.” [Takai csiikara tataki otoszareta.] ♦ **tenpukuszaszeru** „Megbuktatta a kormányt.” [Szeifu-o tenpukuszaszeta.] ♦ **haneru** „Megbuktattak a vizsgán.” [Sikende hanerareta.] ♦ **rakudaiszaszeru** „A tanár megbuktatta a diákot.” [Szenszei-va szeito-o rakudaiszaszeta.]

**megbuktatás** ♦ **sikkjaku** ♦ **tenpuku** „A kormány megbuktatását tervezi.” [Szeifuno tenpuku-o kuvadateru.]

**megbundáz** ♦ **jaocsószeru** „Megbundázta a meccset.” [Kare-va siai-o jaocsósita.]

**megbundázott mérkőzés** ♦ **ikaszamadzsiai**

**megbüdösödik** ♦ **kuszakunaru** (büdös lesz) „Megbüdösödött a cipóm.” [Kucu-va kuszakunatta.] ♦ **kuszaru** (megromlik) „Megbüdösödött a hús.” [Niku-va kuszatta.]

**megbűnhődés** ♦ **cugunai** „Felakasztották, hogy megbűnhődjön tetteért.” [Okasita cumino cugunaitosite kósukeitonatta.]

**megbűnhődik** ♦ **szemekuniau** „A gonosz emberek megbűnhődnek a pokolban.” [Akunin-va dzsigokude szeme kuni au.] ♦ **baszszerareru** „Intő példaként megbűnhődött.” [Kare-va imasimenotame bah-szerareta.]

**megbüntet** ♦ **keibacunisozuru** „Megbüntettk a tettést.” [Han-nin-o keibacuni soszuru.]

♦ **keibacu-o kuvaeru** „Igazságtalanul büntettek meg.” [Futóni keibacu-o kuvaerareta.] ♦

**sobacuszuru** „Szigorúan megbüntették a tettet.” [Han-nin-va gendzsúni sobacuszareta.]

♦ **sobunszuru** „Az ittan megjelent dolgozót szigorúan megbüntették.” [Insuite sukkinsita dzsúgójin-va kibisiku sobunszareta.] ♦ **szeibaizuru** „Megbüntette a rossz gyereket.”

[Varugaki-o szeibaizita.] ♦ **bakkin-o haravaszeru** (pénzbüntetéssel) „Megbüntettek, mert nem volt jegyem.” [Kippuganakattanode bakkin-o haravaszeza.] ♦ **baszszuru** „Megbüntettek, mert tilosban parkoltam.” [Csúsaihande bah-szerareta.] ◊ **meg lesz büntetve bacu-o ukeru** „A bűnöst megbüntették.” [Han-nin-va bacu-o uketa.]

**megbűvöl** ♦ **mirjószeru** „Megbűvölt a szűrös szemével.” [Szurudoi meni mirjószezaeta.] ◊ **kigyó által megbűvölt béka hebininiramaretakaeru**

**megcáfol** ♦ **ajamari-o rissószeru** „Megcáfolta az elméletet.” [Rironno ajamari-o rissósita.] ♦ **szódehanaitorissószeru** „Megcáfolta, hogy köze lett volna az ügysz.” [Kare-va dzsikenni kakavateinaito rissósita.] ♦ **hanbakuszuru** „Megcáfolta a másik fél állítását.” [Ai-

teno sucsoni hanbakusita.] ♦ **ronbakuszuru** „Mecáfoltam az érvét.” [Kareno riron-o ronbakusita.]

**megcéloz** ♦ **kentó-o cukeru** „Megérkeztem a helyre, amit megcéloztam.” [Kentó-o cuketa basonitadori cuita.] ♦ **szaszu** „A hegyet megcélozva haladtam.” [Jama-o szasite szuszunda.] ♦ **sódzsun-o avaszeru** „Mecélozta a vaddisznót.” [Inosisini sódzsun-o avaszeta.]

♦ **sódzsun-o miszadameru** „Mecélozta a mellét.” [Mune-o neratte sódzsun-o miszadamea.] ♦ **megakeru** „A fenekét megcélozva szúrt az injekciós tűvel.” [Osiri-o megakete csúsabari-o szaszu.] ♦ **mezaszu** (célkitűzést tesz) „A cég gyors növekedést célozott meg.” [Kaisa-va hajai szeicsó-o manazasiteiru.] ♦

**mejaszuniszuru** „Célozzuk meg a kilenc órai gyülekezőt!” [Súgódzsikan-va kudzsui-o mejaszunisijó.]

**megcélozva lelő** ♦ **szogekiszuru** „Mecélozta, és lelőtte az ellenséget.” [Teki-o szogekisita.]

**megcélzás** ♦ **medo** ◊ **tömegek megcélzása taisúroszen** „Ezzel a termékkel a tömegeket célozzuk meg!” [Kono sóhin-va taisúroszende ikó.]

**megcímez** ♦ **atena-o kaku** (valakinek) „Mecímeztem a levelet.” [Tegamino atena-o kaita.]

♦ **uvagaki-o kaku** „Mecímeztem a borítékot.” [Tegamino uvagaki-o kaita.] ♦ **dzsúso-o kaku** (valahová)

**megcímezés** ♦ **atenagaki**

**megcirógat** ♦ **naderu** „Mecirógattam a nyúl fejét.” [Uzagino atama-o nadeta.]

**még csak** ♦ **szae** „Még csak meg sem lepődünk.” [Bokutacsi-va odorokiszaeinakatta.]

**még csak-csak** ♦ **madasimo** „Egyszer még csak-csak rendben lenne, de ő mindig késik.” [Ikkaidakenaramadasimo maikaiokurete kuru.]

**még csak ez hiányzik** ♦ **mótakuszanda** „Még csak ez hiányzik!” [Mó takuszanda!]

**még csak ezután lesz** ♦ **korekaredearu** „Még csak ezután jön a film érdekes része.” [Kono eiganoomosiroi tokoro-va korekaredearu.] ♦ **madadearu** „Még csak ezután fogok enni.” [Sokudzsi-va madadeszu.]



**még csak hagyján** ♦ **izasirazu** „100 évvel ez előtt még csak hagyján, most is hisz még valaki a boszorkányokban?” [Hjakunenmaenaraiza sirazu, imadokimadzso-o sindzsiru hitogairunoka.]

**még csak nem is próbál** ♦ **sijótoszurasinai** „Nem ismeri el a bűnét, és még csak nem is próbál mentetetőzni.” [Cumi-o mitomezu, ajamartótoszurasinai.]

**még csak reggel** ♦ **aszapparakara** „Még csak reggel volt, máris szólt a telefon.” [Aszapparakara denvaga natta.]

**megcsal** ♦ **uragiru** „Megcsalja a feleségét.” [Cuma-o uragiru.] ♦ **uvaki-o szuru** „Megcsalta a feleségét.” [Kare-va uvaki-o sita.] ♦ **futei-o hataraku** „Megcsalta a férjét.” [Fudzsin-va futei-o hataraita.] ♦ **furinszuru** (házasságtörés követ el) „Megcsalja a feleségét.” [Kare-va furinsiteiru.]

**megcsapja a hideg** ♦ **hijaritoszuru** „A szobában lépve megcsapott a légkondicionáló hidege.” [Reibóga kiita hejani haittehijaritosita.]

**megcsapja az orrát** ♦ **hana-o cuku** „Megcsapta az orromat egy kellemetlen szag.” [Ijana nioiga hana-o cuita.]

**megcsapol** ♦ **kuikomu** „A kocsijavítás megcsapolta a családi kasszát.” [Kurumano sűruidai-va kakeini kui konda.] ♦ **dzsueki-o toru** „Megcsapolta a lakkfát.” [Urusino dzsueki-o totta.]

**megcsappan** ♦ **ocsiru** „A színész népszerűsége megcsappant.” [Hajjúno ninki-va ocsita.] ♦ **gakkuritócsiru** „Megcsappantak az eladások.” [Hanbaigagakkurito ocsita.] ♦ **teimeiszuru** „Megcsappant az érdeklődés az együttes iránt.” [Bandononinkiga teimeisiteiru.] ♦ **heru** „Megcsappant a milliárdos vagyona.” [Okumancsódzsano zaiszanga hettekita.] ♦ **hoszoru** „Megcsappant az üzlet.” [Sóbaiga hoszotta.] ♦ **meberiszuru** „Az inflációtól megcsappant a megtakarítás értéke.” [Infurede csokinga meberisita.]

**megcsappanás** ♦ **meberi** „megtakarítás megcsappanása” [Csokinno meberi] ◊ **születések megcsappanása** **suszszankikin**

**megcsappant** ♦ **appakuszuru** (súlyként nehezedik rá) „A visszahívások megcsappantották a vállalat nyereségét.” [Szeihinno kaisú-va ka-

isano rieki-o appakusita.] ♦ **kiszonszuru** „A részvényárak ingadozása megcsappanthatja befektetett összeget.” [Kabukano hendó-va tósiganpon-o kiszonszuru baagaarimaszu.]

**megcsavar** ♦ **nedzsiageru** „Megcsavartam az ellenfelem kezét.” [Aiteno te-o nedzsi ageta.] ♦ **nedzsimageru** „Megcsavartam a testemet.” [Karada-o nedzsi mageta.] ♦ **nentenszaszeru** „Megcsavartam az övemét.” [Beruto-o nentenszaszeta.] ♦ **hineru** „Megcsavartam a másik ember karját.” [Aiteno ude-o hinetta.] ♦ **modzsiru** „Megcsavartam a hangszóróvezetékét.” [Szupikánokódó-o modzsitta.] ♦ **jodzsziru** „Megcsavartam a drótot.” [Harigane-o jodzszitta.] ♦ **joru**

**megcsavarodik** ♦ **kuroszuszuru** „Az öved hátul megcsavarodott!” [Berutoga usirodekuroszusiteirujo!] ♦ **nedzsikeru** ♦ **nedzsireru** „Megcsavarodott a táska füle.” [Kabanno himoganedzsireta.] ♦ **nentenszuru** „Megcsavarodott a petevezetéke.” [Rankanga nentensita.] ♦ **motoru** ♦ **jodzszireru** „Megcsavarodott az ingem ujjá.” [Sacuno szodegajodzszireta.]

**megcserél** ♦ **kaeru** „Megcseréltem a szavak sorrendjét.” [Tangono dzsunban-o kaeta.]

**megcserélődik** ♦ **kavaru** „Megcserélődött a kormány.” [Szeikenga kavatta.] ♦ **gakuten-szuru** „Az északi és a déli mágneses pólus megcserélődött.” [Dzsibano nanbokuga gjakutensita.]

**megcsiklandoz** ♦ **kuszuguru** „Megcsiklandoztam a gyerek hóna alját.” [Kodomono vakino sita-o kuszugutta.]

**megcsillan** ♦ **kirattohikaru** „Megcsillant a szeme.” [Kanodzsono medamagakiratto hikatta.] ♦ **kiraritothikaru** „A fűben megcsillant egy gyémánt.” [Sibafudedaijamondogakirarito hikatta.]

**megcsillant** ♦ **kiramekaszu** „Megcsillantotta az aranyfogát.” [Kinba-o kiramekaszeta.] ♦ **hiramekaszu** „Megcsillantja a szemét.” [Hitomi-o hiramekaszu.]

**megcsillanva** ♦ **kirarito**

**megcsinál** ♦ **kiru** „Nem tudtam megenni az összes ételt.” [Tabe mono-o tabe kirenakatta.] ♦ **siteoku** „Na jó, meghallgatom a gondodat!” [Icsió onajami-o kiiteokó.] ♦ **simau** „Késő

bánkódni, ha már megcsináltad a bajt.” [Jattesimattara, kókaisitemo mudada.] ♦ **dekaszu** ♦ **naoszu** (megjavít) „Megcsináltam a porszívót.” [Szódzsiki-o naosita.] ♦ **jattesimau** „Ezt aztán jól megcsináltam!” [Jattesimatta.] ♦ **jaritogeru** (véghez visz) „Megcsináltam a leckémet.” [Sukudai-o jari togeta.] ◇ **megcsinálja a bajt hema-o szuru**

**megcsinálja a bajt** ♦ **hema-o szuru**

**megcsinálják neki** ♦ **morau** „Az eladó lecsökkentette nekem a tévé árát.” [Ten-inszan-niterebino nedan-o jaszukusitemoratta.]

**meg csinálni, csak akarni kell** ♦ **jatte jarenaikoto-va nai**

**megcsíp** ♦ **kuu** (lakmározik belőle) „Megcsípte a bolha a lábam.” [Asiga nomini kuvareta.] ♦ **szaszu** „Megcsípett a szúnyog, és most viszket a helye.” [Kani szaszaretekajui.] ♦ **cucuku** „Megcsípte a kakas a kezemet.” [Ondori-va teo cuita.] ♦ **cuneru** (és megcsavar) „Megcsíptem az orcámat.” [Hoppeta-o cunetta.] ♦ **haszamu** „Megcsípett a rák az ollójával.” [Kanini jubi-o haszamareta.]

**megcsócsál** ♦ **kamikudaku** „Az ember megcsócsálta az öreg macskájának az ételt.” [Otoko-va tositotta nekonotameni tabe mono-o kami kudaita.] ♦ **garigarikadzsiro** „Az egér megcsócsálta a távszabályozó gombjait.” [Rimokon-nobotan-va nezuminigarigarikadzsiareta.]

**megcsodál** ♦ **ogamu** (megnéz) „Megcsodálhatom a gyémántnyakláncodat?” [Anatanodaijamondononekkureszu-o ogamaszete kudaszai.] ♦ **kansószeru** „Megcsodáltam a festményt.” [E-o kansósita.] ♦ **kjótanszeru** „Megcsodáltam a barátom luxuslakását.” [Tomodacsino góteini kjótansita.] ♦ **sita-o maku** „Megcsodáltam a tehetségét.” [Karenoszainóni sita-o maita.]

**megcsókol** ♦ **kiszuszeru** ♦ **kiszu-o szuru** „Megcsókoltam a lányom arcát.” [Muszumenohoppetanikiszu-o sita.] ♦ **kiszuszeru** ♦ **kucszike-o szuru** (szájon csókol - régies) „A férfi megcsókolta a nőt.” [Otoko-va on-nani kucszike-o sita.] ♦ **csú-o szuru** (szájon csókol) „A fiú megcsókolta a barátnőjét.” [Szeinen-va kanodzsonicsú-o sita.]

**megcsönkít** ♦ **kisószeru** ♦ **szecudanszeru** (levág) „Megcsönkította a szobrot.” [Szekizó-o szecudansita.] ♦ **honenukiniszeru** „Megcsönkította a javaslatot.” [Gian-o honenukinisita.]

**megcsorbít** ♦ **kaku** „Megcsorbítottam a csészét.” [Koppu-o kaitesimatta.] ♦ **kizucukeru** „Megcsorbítja a hírnevét.” [Meiszei-o kizucukeru.]

**megcsömörlés** ♦ **ijake** ♦ **kentai** „Megcsömörlöttem a munkától.” [Sigotoni kentai-o kanzsiteiru.] ♦ **kentaikan** ♦ **sokusó**

**megcsömörlök** ♦ **akiakiszeru** „Megcsömörlöttem ettől az ételtől.” [Kono rjórini-va aki akisita.] ♦ **akigakuru** „Megcsömörlöttem ettől az ételtől.” [Kono tabe mononi-va akiga kita.] ♦ **ijakegaszaszu** „Megcsömörlöttem a házimunkától!” [Mainicsino kadszide ijakega szasita.] ♦ **gen-nariszeru** „Megcsömörlöttem a sok munkától.” [Sigotogaariszigitegen-narisiteiru.] ♦ **sokusószeru** „Megcsömörlöttem már a változatlan kosztól.” [Icumo onadzsi tabe mononi sokusósita.] ♦ **hakanamu** „Megcsömörlök az ételtől.” [Jo-o hakanamu.]

**megcsömörlök tőle** ♦ **unzariszeru** „Megcsömörlöttem a sok spenóttól.” [Hóren szóbakar-ideunzarida.]

**megcsörren** ♦ **csarintonaru** „A csengő megcsörrent.” [Beru-va csarinto natta.] ♦ **naridaszu** „Megcsörrent a telefon.” [Denvakiga naridasita.]

**megcsörrenve** ♦ **csarinto**

**megcsúnyul** ♦ **minikukunaru** „A színész megcsúnyult.” [Haijú-va minikukunatta.]

**megcsúszás** ♦ **szurippu** „megcsúszásos bal eset” [Szurippu dzsiko]

**megcsúszik** ♦ **szuberu** „Megcsúszott, és elesett.” [Szubette koronda.] ♦ **szurippuszeru** „Az autó megcsúszott a havon.” [Jukide kuruma-va szurippusita.]

**megdagad** ♦ **hareru** „A fogfájástól megdagadt az arcom.” [Haga itakutehoppetaga haretesimatta.] ♦ **fukuramu** „A vízben megdagadt a fa.” [Kiga mizuno nakade fukuranda.] ♦ **bórjúszuru**

**megdarál** ♦ **hiku** „Megdaráltam a kávé.” [Kóhí-o hiita.]

**megdermed** ♦ **katamaru** „Megdermedt a gyertya viasza.” [Rószokuno róga katamatta.] ♦ **kanasibarinaru** „Megdermedve figyelte a balesetet.” [Dzsiko-o mite kanasibarininata.] ♦ **kóricuku** „A félelemtől megdermedtem.” [Kjófude kóricuita.] ♦ **tacsiszukumu** (mozdulatlanul áll) „Az ijedtségtől megdermedt.” [Odorokide tacsiszukunda.]

**megdermedés** ♦ **kanasibari**

**megdermedt anyag** ♦ **gjókobucu**

**megdézsmál** ♦ **kuiaraszu** (összetúr) „A medve megdézsmálta a dinnyét a földeken.” [Kumava hatakenomeron-o kui arasita.] ♦ **csoromakaszu** „A szomszédom megdézsmálta a gyümölcsömet.” [Rindzsinni kudamono-o csoromakaszareta.] ♦ **nuszumu** „A kollégám megdézsmálta a csokimat.” [Dórxjoga vatasinocsoko-o nuszunda.]

**megdicsér** ♦ **sószanszuru** „Az intézet igazgatója megdicsérte a kutatócsoportot.” [Socsó-va kenkjúcsímu-o sószansita.] ♦ **homeru** „A kisgyermek örül, ha megdicsérik.” [Kodomo-va homerarerunoga szukideszu.]

**megdob** ♦ **nagecukeru** „A kutyát megdobta egy kövel.” [Inuni isi-o nagecuketa.]

**megdobban a szíve** ♦ **dokittoszuru** „Megdobbant a szívem, amikor megláttam azt a szép lányt.” [Kanodzsono kavaiszanidokittosita.]

**megdobogtat** ♦ **odoraszuru** „A vizontlátás megdobogtatta a szívét.” [Kanodzso-tono szaikai-va kokoro-o odoraszeta.]

**megdobogtatja a szívét** ♦ **kangekiszuru** „A város éjszakai látványa megdobogtatta a szívemet.” [Macsino jakeini kangekisita.] ♦ **kokoro-o furuvaszeru** „Ez a dal megdobogtatja az emberek szívét.” [Kono kjoku-va hitono kokoro-o furuvaszeru.] ♦ **mune-o todorokaszuru** „A holdra szállás megdobogtatta az emberek szívét.” [Gecumencsakuriku-va hitono mune-o todorokaszeta.]

**megdohosodik** ♦ **kabiru** „Megdohosodott a kenyér.” [Pan-va kabitesimatta.]

**megdolgoz** ♦ **kucsi-o varaszuru** „Kinzással próbálták megdolgozni.” [Gómonde kucsi-o varaszzejotosita.]

**megdolgozik** ♦ **tekozuru** „Megdolgoztam a fordítással.” [Hon-jakunitekozutta.] ♦ **meg kell dolgozni a sikerért makanu tane-va haenu**

**megdolgoztat** ♦ **kokicukau** (agyonhajszol) „A főnökünk megdolgoztatott minket.” [Dzsósi-va bokura-o koki cukatta.] ♦ **sigoku** „Az új futballedző megdolgoztatta a játékosokat.” [Szakáno sinkantoku-va szensutacsi-o sigoita.] ♦ **hatarakaszu** „Megdolgoztatja az izmait.” [Kin-niku-o hatarakaszu.] ♦ **hatarakaszuru** „Megdolgoztattam a képzelőerőmet.” [Szózórxjoku-o hatarakaszeta.]

**megdolgoztatja a fantáziáját** ♦ **sukó-o koraszu** „Ezzel az étellel megdolgoztattam a fantáziámat.” [Sukó-o korasita rxjóri-o cukuta.]

**megdolgoztatja az izmait** ♦ **asze-o nagszu** (izzad) „A konditeremben megdolgoztattam az izmaimat.” [Dzsimude asze-o nagasita.]

**megdolgoztatja az izmokat** ♦ **kin-niku-o hatarakaszuru** „Ez az edzés megdolgoztatja a lábizmokat.” [Konotoréningu-va asino kin-niku-o hatarakaszuru.]

**megdorgál** ♦ **imasimeru** „Megdorgálja a gyereket.” [Kodomo-o imasimeru.] ♦ **kunkaiszuru** ♦ **sizszekiszuru** „A hibázó felelőst szigorúan megdorgálták.” [Miszu-o sita szekininsano kibisiku sizszekisita.] ♦ **szekkjószeru** (kioktat) „A tanár megdorgálja a diákot, mert lopott a boltban.” [Szenszeiga manbiki-o sita szeitoni szekkjó-o siteimaszu.] ♦ **tasinameru** „Megdorgálta a gyereket a lustaságáért.” [Kodomononamakeruno-o tasinameta.] ♦ **togameru** „Az állomásmeister megdorgálta.” [Ekiinni togame-rareta.]

**megdőbben** ♦ **azentoszeru** „Megdőbentem, mikor megtudtam, hogy meghalt.” [Karega nakunattato sitte azentosita.] ♦ **gakuzentoszeru** „megdőbent arckifejezés” [Gakuzentosita hjódzso] ♦ **kjógakuszuru** „Megdőbentem a telefonszámlán.” [Denvarjókinni kjógakusita.] ♦ **gjótenszeru** „Megdőbentem, amikor megtudtam, hogy az orvosság mellékhatásként halált okozhat.” [Kuszurino fukuszajóga sidato vakatte, gjótensita.] ♦ **tamageru** „Úgy megdőbentem, hogy szólni sem tudtam.” [Tama-gete kotobaga denakatta.] ♦ **dokiritoszuru**

„Megdöböntem, amikor megláttam, hogy a főnököm családja a feleségét.” [Dzsósino uvaki-o mitedokiritosita.] ♦ **bózendzsiscuszu** „Megdöbönt a barátja halálhíre hallatán.” [Tomodacsino fuhó-o kiite bózendzsiscusita.] ♦ **bózentoszu** „Megdöböntem, amikor felfigyeltem a csalásra.” [Szaginiattakotoni kizuite bózentosita.]

**megdőbbenés** ♦ **gjóten**

**megdőböntő** ♦ **azentoszurujóna** ♦ **sokkinguna** „megdőböntő hír” [Sokkingunanjúszu]

**megdőfköd** ♦ **nandomoszaszu** „A tésztát villával megdőfködtem, hogy ki tudjon jönni a levegő.” [Kidzsino kúki-o nukutamenifókude nandomo szasita.]

**megdőglik** ♦ **kutabaru** (ember) „Dögölj meg!” [Kutabare!] ♦ **sinu** „Megdőglött az aranyhalam.” [Kingjoga sindzsatta.]

**megdőgönyöz** ♦ **aszobidetataku** „A gyerekek megdőgönyöztek az apjukat.” [Kodomotacsi-va csicsioja-o aszobide tataita.] ♦ **kavaigaru** (megver) „Majd jól megdőgönyözlek!” [Kavai-gattejarukarana!] ♦ **maszszádzsiszuru** (megmasszíroz) „A masszór megdőgönyözte a hátam.” [Anma-va szenaka-o maszszádzsisi-ta.]

**megdől** ♦ **katamuku** „A földrengés után az épület megdőlt.” [Dzsisinno ato, tatemono-va katamuita.] ♦ **kucugaeru** „Megdőlt a feltételezés.” [Kaszecu-va kucugaetta.] ♦ **keisaszuru** „A hajó megdőlt.” [Fune-va keisasiteiru.] ♦ **jaburareru** „Megdőlt a világcsőcs.” [Szeikaikiroku-va jaburareta.]

**megdőnget** ♦ **dondontataku** „A pénzbehajtó megdőngette az ajtót.” [Sakkintorigadoa-o dondon tataita.]

**megdőnt** ♦ **ucsitaoszu** „Megdőntötték a diktatúrát.” [Dokuszaiszeiken-va ucsi taoszareta.] ♦ **ucsijaburu** „Megdőntötte a rekordot.” [Kiroku-o ucsi jabutta.] ♦ **katamukeru** „Megdőntöttem a deszkát, hogy a földre hulljon a forgács.” [Ita-o katamukete, koppa-o jukani otosita.] ♦ **kucugaeszu** „Megdőntötték a kormányt.” [Szeiken-o kucugaesita.] ♦ **kóbai-o cukeru** „Megdőnti a tetőt.” [Janeni kóbai-o cukeru.] ♦ **taoszu** „A kormányellenes ka-

tonák megdőntötték a kormányt.” [Hanszeifu-gunga szeifu-o taosita.] ♦ **datószuru** „A nép megdőntötte a diktatúrát.” [Kokumin-va dokuszaiszeiken-o datósita.] ♦ **dahaszuru** „Megdőntötte a diktatúrát.” [Dokuszaiszeiken-o dahasita.] ♦ **hikkurikaeszu** „Megdőntötte a kormányt.” [Szeiken-o hikkuri kaesita.] ♦ **jaburu** „Megdőntötte a világcsőcsot.” [Szeikaikiroku-o jabutta.]

**megdőntés** ♦ **dató**

**megdőntetlenség** ♦ **mitó**

**megdőnhetetlen** ♦ **ugokasigatai** „megdőnhetetlen bizonyíték” [Ugokasigatai sóko] ♦ **ugokanu** „Megdőnhetetlen bizonyítékot talált.” [Ugokanu sókoga micukatta.]

**megdőrszöl** ♦ **koszuru** „Megdőrszöltem a szemem.” [Me-o koszutta.]

**megdőrszöli a karját** ♦ **ude-o szaszuru**

**megdrágul** ♦ **takakunaru** „Megdrágult az élet.” [Szeikacuhi-va takakunatta.]

**megdug** ♦ **daku** (közösül) „A férfi megdugta a nőt.” [Kanodzso-va otokoni dakareta.]

**megdupláz** ♦ **nibainiszuru** „A befektető megduplázta a vagyonát.” [Tósika-va okane-o nibainisita.] ♦ **baiszuru** ♦ **bainiszuru** „Megdupláztam a részvényeken a pénzemet.” [Kabude okane-o bainisita.]

**megduplázódás** ♦ **baika** ♦ **baizó**

**megduplázódik** ♦ **nibaininaru** „Megduplázódott az ÁFA.” [Sóhizei-va nibaininata.] ♦ **baikaszu** „A város népessége megduplázódott.” [Macsino dzsinkó-va baikasita.] ♦ **baizószuru** „Az új munkahelyemen megduplázódott a fizetésem.” [Atarasii kaisade kúrjú-va baizósita.] ♦ **baininaru** „Az elmúlt néhány évtizedben a lakosság megduplázódott.” [Kono szúdzsünende dzsinkó-va baininata.]

**megduzzad** ♦ **sucsószuru** ♦ **zószuizszuru** (folyó) „A tájfun miatt a folyó megduzzadt.” [Taifúno eikjóde kavaga zószuisita.] ♦ **haru** „Megduzzadtak a költségek.” [Keihiga hatta.] ♦ **fukuramu** „Megduzzadtak a költségek.” [Hijó-va fukuranda.] ♦ **fukureru** „Megduzzadt az anyajegyem.” [Hokuroga fukureta.] ♦ **fujakeru** „A beázott bab megduzzadt.” [Mame-va mizuni cukattefujaketa.] ♦ **bócsó-**

**szuru** „A rizsszemek a vízben megduzzadtak.” [Komecubu-va mizude bócsósita.] ♦ **mizukaszagamaszu** „A hóolvadástól megduzzadtak a folyók.” [Jukiga tokete kavano mizukaszaga masitekita.] ♦ **mukumu** „Sokat ittam, és másnap megduzzadt az arcom.” [Oszakeno nomiszugide jokudzsicukaogamukunda.] ◇ **megduzzaszt haraszu** „Megduzzadt a mandulám.” [Hentószen-o harasita.] ◇ **sírással megduzzaszt nakiharaszu** „A sírástól megduzzadt a szemem.” [Naki harasite mega hareta.]

### megduzzadás ♦ bócsó

**megduzzaszt ♦ haraszu** „Megduzzadt a mandulám.” [Hentószen-o harasita.] ♦ **fujakaszu** „Vízben megduzzasztottam a zselatint.” [Zeracsin-o mizudefujakasita.] ◇ **sírással megduzzaszt nakiharaszu** „A sírástól megduzzadt a szemem.” [Naki harasite mega hareta.]

**megdühödik ♦ okoridaszu ♦ kattonaru** (felpaprikásodik) „Annyira megdühödtem, hogy a földhöz vágtam a tálcat.” [Kattonatte oszara-o jukani nagecuketa.]

**megebédel ♦ csósoku-o tabeovaruru** „Megebédelttem.” [Csósoku-o tabe ovatta.] ♦ **hirugohangatabeovaruru** „Már megebédeltél?” [Mó hiru gohan-o tabe ovattano?] ♦ **hirugohanotaberu** „Délben megebédelttem.” [Dzsúnidzsinu hirugohan-o tabeta.]

**megecetez ♦ szu-o kuvaeru** „Megeceteztem a levest.” [Szúpuni szu-o kuvaeta.]

**megez ♦ kitaeageru** „Megegzette a testét.” [Karada-o kitae ageta.] ♦ **tanrenszuru** „Megegzette a szívét.” [Szeisin-o tanrensita.] ♦ **jakiire-o szuru** „Megegzette az acélt.” [Kotecuno jaki ire-o sita.] ♦ **jaki-o ireru**

**megegzés ♦ jakiire** (fémedzés)

**megég ♦ kogeru** (odakozmál) „A hús, amit süttöttem, megégett.” [Jaiteiru nikuga kogeta.] ♦ **hansószeru** „A ház a tűzben megégett.” [Iega kadzside hansósita.] ♦ **jakeszugiru** „Ez a hús megégett.” [Kono niku-va jakeszugida.] ♦ **jakedoszeru** (égési sérülést szenved) „Hegesztés közben megégett a kezem.” [Jószecuszuru tokinu te-o jakedosita.]

### megégés ♦ hansó

**megéget ♦ kogaszuru** „Megégettem a piritóst.” [Tósuto-o kogasita.] ♦ **jakedoszeru** „Megégettem az ujjam.” [Jubini jakedo-o sita.] ◇ **aki egyszer megégette magát, mindig félni fog a tűztől acumononikoritenamaszu-o fuku** ◇ **megégeti magát jakedoszeru** „Hegesztés közben megégette magát.” [Jószecude jakedosita.]

**megégeti magát ♦ itaimeniau** „Megégettem magam a szerelemmel.” [Ren-aide itai menaitta.] ♦ **jakedoszeru** „Hegesztés közben megégette magát.” [Jószecude jakedosita.]

**még egy ♦ móhitocu** „Lenne még egy kérésem.” [Mó hitocu onegaigarimaszu.]

**megegyezés ♦ oriai** „Megegyeztünk az árban.” [Nedanno ori aigacuita.] ♦ **gacscsi ♦ kjótei** (egyezmény) ♦ **kjójaku** ♦ **gói ♦ dakecu** „Nem született megegyezés a két ország között.” [Rjókokono kósóga dakecudekinakatta.] ♦ **teavasze** „megegyezett ár” [Teavasze nedan] ♦ **tokusin** „Kölcsönös megegyezés alapján váltak el.” [Szóhótokusinno uede vakareta.] ♦ **torikime ♦ hanasiai** „Megegyeztünk a feltételekben.” [Dzsókenno hanasi aigacuita.]

♦ **jakuszoku** (ígéret) ♦ **vagi** ◇ **hallgatólagos megegyezés mokujaku** „Hallgatólagosan megegyeztek valamiben.” [Karerano aidani mokujakugaatta.] ◇ **hivatalos megegyezés renbandzso** ◇ **közös megegyezés szóhónogói** „közös megegyezéssel történő szerződésbontás” [Szóhóno góinijoru kajaku] ◇ **peren kívüli megegyezés dzsidan** „Peren kívül megegyeztek.” [Dzsidanga szeiricusita.] ◇ **válás közös megegyezéssel kjógirikon**

**megegyezéssel zárul ♦ dakecuszeru** „A munkások és munkáltatók tárgyalása megegyezéssel zárult.” [Rósino kósóga dakecusita.]

**megegyezés születik ♦ matomarigacuku** „Megegyeztünk.” [Hanasinomatomarigacuita.]

**megegyezik ♦ au** „Nem egyezik meg a véleményem vele.” [Kareto ikenga avanai.] ♦ **icscsiszuru** „A színük megegyezett.” [Iroga icscsisita.] ♦ **oriau** „Mindkét fél által megegyezett árban kötötték meg az ügyletet.” [Rjósága ori atta nedande torihikisita.] ♦ **gacscsiszeru** „A két aláírás megegyezett.” [Futacunoszainga gacscsisita.] ♦ **kjóteiszeru** „Az állam megegyezett

a városvezetéssel.” [Szeifu-va sito kjóteisita.]  
 ♦ **góisuru** (egyetértésre jut) „Megegyeztek az árban.” [Nedanni góisita.] ♦ **torikimeru** (valamiben) „Megegyeztek az átadás időpontjában.” [Hiki vatasi kigen-o tori kimeta.] ♦ **hanasi-o kimeru** „Megegyeztek az üzletről.” [Sóbaino hanasi-o kimeta.] ♦ **matomaru** „Megegyeztünk, hogy részt fogok venni a kísérletben.” [Hanasiva matomari, dzsikkenni szankaszuru-kotoninatta.] ♦ **jakuszokuszuru** (megígér) „A vállalat béremelésben egyezett meg a szakszervezettel.” [Kaisa-va ródókumiaini csin-age-o jakuszokusita.] ♦ **hallgatólágosan megegyezik mokujakuszuru** ♦ **megegyezéssel zárul dakecuszuru** „A munkások és munkáltatók tárgyalása megegyezéssel zárult.” [Rósino kósóga dakecusita.] ♦ **peren kívüli megegyezik dzsidan-niszuru** „Peren kívül megegyeztünk a balesetről.” [Dzsiko-o dzsidannisita.]

**megegyező** ♦ **onadzsijóna** „Velem megegyező az éves jövedelme.” [Kare-va vatasito onadzsijóna nensúdeszu.] ♦ **kavarana** (nem különbözik) „Ez az eredetivel megegyező másolat.” [Kore-va honmonoto kavaranai kopideszu.] ♦ **legapróbb részletekig megegyező szunbuntagavanu** „Az eredetivel a legapróbb részletekig megegyező másolatot készítettem.” [Honmonoto szunbuntagavanu fukuszsei-o cukutta.] ♦ **óramutató járásával megegyező tokeimavarino** „óramutató járásával megegyező forgás” [Tokeimavarino kaiten] ♦ **óramutató járásával megegyező irány tokeimavari** „A csavart az óramutató járásával megegyező irányba tekertem.” [Nedzsi-o tokeimavarini mavasita.]

**megegyező ár** ♦ **tóka** (valamivel megegyező ár)

**megegyező számú** ♦ **dószúno** „A lakásokkal megegyező számú kocsibeálló van.” [Hejato dószúno csúszaszupészugaaru.]

**még egy kicsi** ♦ **mószukosi** „Várjon még egy kicsit!” [Mó szukosi matteite kudaszai.]

**még egy kicsit** ♦ **imasibaraku** „Várjon még egy kicsit!” [Imasibaraku omacsikudaszai.]

**még egyszer** ♦ **imaicsido** „Még egyszer ellenőrizze a jelszavát!” [Paszuvádo-o imaicsido gokakuninkudaszai.] ♦ **kaszanete** „Nem kell

még egyszer elmagyarázni.” [Kaszanete szecumeiszuru hicujó-va nai.] ♦ **szaido** „Kérem, ellenőrizze le még egyszer!” [Szaido gokakuninkudasai!] ♦ **szaranimóicsido** „Még egyszer átsütöttem a húst.” [Szaranimó icsidonikuni hi-o tósita.] ♦ **nidoto** (másodjára) „Figyelj, mert nem fogom még egyszer elmagyarázni!” [Nido-to szecumeisinaikaracsanto kiite.] ♦ **futatabi** „Még egyszer nekivágtam a hegyi útnak.” [Tozanni futatabi csószensita.]

**még egyszer annyi lesz** ♦ **baininaru**

**még egyszer leellenőriz** ♦ **szaikakuninszuru** „Még egyszer leellenőriztem a létszámot.” [Ninzú-o szaikakuninsita.]

**még egyszer megkérdez** ♦ **toikaeszu** „A beszélgetőpartnerem nem válaszolt, ezért még egyszer megkérdeztem.” [Aite-va kotaenakattanode toi kaesita.]

**még egyszer soha** ♦ **konrinzai** „Soha nem fogok veled üzletelni még egyszer.” [Konrinziaianatato-va torihikisina.]

**megéhezik** ♦ **onakagaszuku** „Ne egyél addig, amíg meg nem éhez!” [Onakaga szukumade tabenaide.] ♦ **onakagaheru** „Megéheztem.” [Onakaga hetta.] ♦ **szukaszu** „Rövid idő alatt megéhezik.” [Tandzsikande onaka-o szukaszu.] ♦ **haragaheru** „Megéheztem!” [Haraga hetta!] ♦ **hara-o szukaszu** „Megéheztem, mert egész nap nem ettem.” [Icsinicsidzútabezuniitanode hara-o szukasita.]

**megél** ♦ **ikiteikeru** „Ennyi fizetésből nem lehet megélni.” [Korekuraino kjúrjóde-va ikiteikenai.] ♦ **ikiteiruidanikeikenszuru** (megtápasztal) „Megéltem a rendszerváltást.” [Taiszeitenkan-o ikiteiru aidani keikensita.] ♦ **kuipagureganai** (nem szenved hiányt semmiiben) „Ilyen foglalkozással meg lehet élni.” [Kono szenmondato kuipagureganai.] ♦ **kuu** „Azért dolgozik, hogy megéljen.” [Kuutameni hataraku.] ♦ **kueru** „Meg tudsz majd élni csak gitározásból?” [Gitáno enszódakede kuerunoka?] ♦ **kujasiiomoi-o keikenszuru** (rosszul) „Nagyon rosszul élte meg a kudarcot.” [Hidoi sippai-o si kujasii omoi-o keikensita.] ♦ **kurasigatacu** „Ebből a fizetésből nem lehet megélni.” [Kono kjúrjóde-va kurasiga tatanai.] ♦ **kuraszu** „Ebből a fizetésből nem lehet megélni.” [Kono kjúrjóde-va kuraszenai.] ♦ **szeizon-**

**szuru** „A dinnye nem él meg ezen a talajon.” [Kono dodzsódatoszuika-va szeizonsinai.] ♦ **taberu** „Ennyiből nem lehet megélni!” [Kon-nacsippokena kjúrjóde-va taberarenai.]

**még él** ♦ **zonmeidearu** „A szüleim még élnek.” [Rjósín-va zonmeideszu.]

**megelégedés** ♦ **manzoku**

**megelégedettség** ♦ **manzoku**

**megelégedik** ♦ **manzokuszuru** „Elégedj meg azzal, ami van!” [Arumonode manzokusina-szai.]

**megelégel** ♦ **unzariszuru** „Megelégelte a főnöke csipkelődését, és felmondott.” [Dzsósínoid-zsimeiniunzarisite kaisa-o jameta.] ♦ **mó dzsúbunda to omou** „Megelégeltem a bolond beszédet.” [Bakana hanasi-va mó dzsúbundato omotta.]

**megelégszik** ♦ **amandzsiru** „Megelégszik a döntetlennel.” [Hiki vakeni amandzsiru.] ♦ **gamanszuru** „Elégedj meg ezzel a ruhával!” [Kono jófukude gamansite kudaszai.] ♦ **kototariru** „A férjem megelégszik azzal, ha minden nap ugyanazt reggelizik.” [Otto-va mainicsionadzsi aszagohande kototariru.] ♦ **manzokugaiku** „Nem vagyok megelégedve a minőséggel.” [Hinsicuni manzokuga ikanai.] ♦ **manzokuszuru** (elégedett) „A vállalatánál megelégszik az alacsony beosztással.” [Kare-va kaisadeno hiki csiiini manzokusiteiru.] ♦ **jaszundzsiru** „Megelégedett az akkori életével.” [Szono tokino szeikacuni jaszundzsita.]

♦ **nem elégszik meg akitarinai** „Nem elégedtem meg a tüneti kezeléssel, komoly gyógyítást akartam.” [Taisórijóhóni aki tarizu honkakutekina csirjó-o motometa.]

**megélni** ♦ **kappacukaszuru** „A vulkáni tevékenység megélniült.” [Kazankacudóga kappacukasita.] ♦ **hazumigaderu** „Megélniült a támadás.” [Kógekini hazumiga deta.] ♦ **hazumu** „A beszélgetés megélniült.” [Kaiva-va hazunda.]

**megélniülés** ♦ **kappacuka**

**megélesi biztosítás** ♦ **jóróhoken**

**megélesít** ♦ **togiszumaszu** „megélesített kés” [Togi szumasitanaifu] ♦ **togu** (megfen) „Meg kell élesíteni a kést!” [Naifu-o toganakerebanaranai.]

**megelevenedik** ♦ **ugokidaszu** (mozogni kezd) „Ez a falu olyan, mint egy megelevenedett festmény.” [Kono mura-va ugoki dasita kaiganojóda.] ♦ **kappacuninaru** (megélniül) „A részvénykereskedés megelevenedett.” [Kabuno torihiki-va kappacuninata.] ♦ **jomigaeru** (feléled) „A színházban megelevenedett a középkor.” [Gekidzsóde csúszeiga jomigaetta.]

**megelevenít** ♦ **dzsissakaszu** „népszerű regényt megelevenítő film” [Daininkisószeuco-dzsissakasita eiga]

**megélhetés** ♦ **isoku** „Megélhetési gondjai vannak.” [Isokuni kjúszuru.] ♦ **katte** „Nehéz a megélhetése.” [Kattega kurusii.] ♦ **kokó** „Megélhetési gondjai vannak.” [Kokóni kjúsiteiru.] ♦ **szeikacu** „Nehéz a megélhetés.” [Szeikacu-va kurusii.] ♦ **szeikacunan** ♦ **szeikei** ♦ **narivai** ♦ **mesi** „Ebből a munkából meg tudsz élni?” [Kono sigotode mesiga kueruka?] ♦ **veszélyben a megélhetés mesinokuiage** „Ha kirúgnak, veszélyben a megélhetésem.” [Kubininatara mesino kui ageda.]

**megélhetéshez való jog** ♦ **szeikacuken**

**megélhetési gond** ♦ **szeikacuku**

**megélhetési költség** ♦ **szeikacuhi** ♦ **szeikeihi**

**megélhetési nehézség** ♦ **szeikacunan** „Megélhetési nehézségei vannak.” [Szeikacunananni ocsiitteimaszu.]

**megelőlegez** ♦ **maegasiszuru** „A vállalat megelőlegezte a fizetést.” [Kaisa-va kjújono maegasi-o sita.]

**megelőz** ① **oikoszu** „Megelőzte a bátyját a nővésben.” [Anino sze-o oi kosita.] ② **szakidacu** „általános választásokat megelőző gazdasági jelentés” [Szószenkjoni szakidatte happjószaleta keizaihókoku] ③ **szakindzsiru** „A riválisokat megelőzve fejlesztettük ki az új terméket.” [Raibaruni szakindzsute sinszeihin-o kaihacusa.] ④ **nukaszu** „A versenyben megelőztek.” [Kjószóde nukaszareta.] ⑤ **fuszegu** (megakadályoz) „Ez a biztonsági berendezés megelőzi a baleseteket.” [Kono anzenszócsi-va dzsiko-o fuszegu.] ⑥ **jobósuzu** (megakadályoz) „A fogmosás megelőzi a fogszuvasodást.” [Hamigaki-va musiba-o jobósimaszu.] ⑦ **uvamavaru** (felülmúl) „A vörösborok népsze-

rúsége megelőzi a fehérborokét.” [Akavain-no ninki-va sirovain-o uvamavatteiru.] ♦ **ikareru** „Egy lépéssel megelőzött.” [Aiteni ipposzaki-o ikaretésimatta.] ♦ **osinokeru** „Az esélyes jelöltet megelőzve nyerte meg a választást.” [Júrjokukóhosa-o osinokete tózsensita.] ♦ **kiszen-o szeiszuru** „Megelőző támadásba lendült.” [Kiszen-o szeisite kógekisita.] ♦ **szen-kószuru** (előrébb jár) „Ez a találmány megelőzi a korát.” [Kono hacumei-va dzsidaini szenkósiteiru.] ♦ **szen-te-o ucu** „Megelőztük az ellenség támadását.” [Tekino szente-o utta.] ♦ **szen-o koszu** „Randira akartam hívni, de megelőztek.” [Détoni szaszooito omotteitatokoro szen-o koszareta.] ♦ **dasinuku** „Más lapokat megelőzve közölték a hírt.” [Tasano sinbun-o dasi nuite dzsóhó-o dasita.] ♦ **tobikoszu** (át-ugrik) „A főnököt megelőzve előléptettek.” [Dzsósi-o tobi kosite sósinsita.] ♦ **nuku** „Megelőzött a riválisom.” [Raibaruni nukareta.] ♦ **hikihanaszu** „Két méterrel megelőzte a mögötte lévő versenyzőt.” [Kózikuno szensu-o nimétoru hiki hanasita.] ♦ **jobb megelőzni a bajt korobanuszakinocue** ♦ **kijátszva megelőz nukegakeszuru** „A többieket megelőzve hívta el randevúra a nőt, akiért mindenki odavolt.” [Motemoteno dzsoszsei-o détoni szaszotte nuke gakesita.]

**megelőzendő** ♦ **fuszegutameni** „A fogszuvasodást megelőzendő, evés után fogat mosok.” [Musiba-o fuszegutameni sokugoni ha-o migakimaszu.]

**megelőzés** ♦ **oikosi** „Az autó megelőzése után lelassított.” [Kuruma-o oi kosita atoszupido-o jurumeta.] ♦ **szen-te** ♦ **bósi** (megakadályozás) „baleset megelőzés” [Dzsikohaszszei-no bósi] ♦ **jódzsó** „A kezelésnél fontosabb a megelőzés.” [Isajori jódzsó.] ♦ **jobb** „A megfázás megelőzése érdekében sűrűn gargalizáljunk, és alaposan mossunk kezet!” [Kazejobónotameni-ugaito tearai-o tetteisimasó!] ♦ **baleset-megelőzés dzsikobósi** ♦ **ismétlődés megelőzése szaihacubósi** „baleset megismétlődésének megelőzése” [Dzsikoszaihacubósi] ♦ **sorra megelőzés gobónuki** „Az előtte futó versenyzőket sorra megelőzve nyert.” [Szentóno szósatacsi-o gobó nukinisite katta.]

**megelőzi a bajt** ♦ **daidzsi-o toru** „Hogy megelőzzem a bajt, megmutattam a daganatot az or-

vosnak.” [Daidzsi-o totte hare mono-o isani mi-temoratta.]

**megelőző** ♦ **izen-no** „Az okostelefonokat megelőző retro mobilok újra divatba jöttek.” [Szumaho izennoretorona keitaidenvaga futatabi ninki-o acumeteimaszu.] ♦ **szakibasiri** „megelőző várakozás” [Kitaino szakibasiri] ♦ **szenszei** „megelőző atomtámadás” [Szenszeikaku kógeki] ♦ **csokuzen-no** (közvetlenül előtte lévő) „Az indulást megelőző napon jött a tájfun.” [Suppacucszokenno hini taifuga kita.] ♦ **maeno** (előző) ♦ **jobótekina** „megelőző intézkedés” [Jobótekina taiszaku] ♦ **jobóno** „Megelőző intézkedést tett.” [Jobótaiszaku-o sita.]

**megelőző csapás** ♦ **szenszeikógeki**

**megelőzően** ♦ **izen-ni** „Júniust megelőzően találkoztam vele?” [Rokugacuizenni kareto-ga-arimaszune?]

**megelőző este** ♦ **zen-ja** „A nagy földrengést megelőző este indultam, így megmenekültem.” [Ódzsisinno zen-jani suppacusitanode budzsidatta.]

**megelőző év** ♦ **zen-nen**

**megelőző gyógyászat** ♦ **jobóirjó**

**megelőző időszak** ♦ **zenki**

**megelőző ígéret** ♦ **szenkucsi** „megelőző és későbbi ígéret” [Szenkucsi-atokucsi]

**megelőző intézkedés** ♦ **bósiszaku** „baleset-megelőző intézkedés” [Dzsikobósiszaku] ♦ **bósitaiszaku** ♦ **ismétlődést megelőző intézkedés szaihacubósiszaku**

**megelőző karbantartás** ♦ **jojakuhozen**

**megelőző nap** ♦ **zendzsicu** (valamit megelőző nap) „A műtétet megelőző napon izgultam.” [Sudzsucuno zendzsicu-va szukosi kincsósi-ta.]

**megelőző támadás** ♦ **szenszeikógeki** (megelőző csapás)

**megelőző terminus** ♦ **zenki**

**megelőző ütés** ♦ **kauntápancsi** ♦ **kauntábu-ró**

**megelőzve felismerés** ♦ **szenkaku**

**megélt életkor** ♦ **bocunen**



**megemberesedett** ♦ **ririsii** „megemberesedett fiatalember” [Ririsii vakamono]

**megemberesedik** ♦ **otokoburi-o ageru** „A fiatalember megemberesedett.” [Szeinen-va otokoburi-o ageta.] ♦ **gassirisitekuru** (megerősödik) ♦ **takumasikunaru** (megerősödik)

**megemel** ♦ **ukaszeru** „A köszönéshez megemelttem a kalapomat.” [Aiszacuszurunoni bósi-o ukaszeta.] ♦ **kaszaageszuru** „A szökőár ellen megemelték az épületet.” [Cunamitaiszakutosite ieno kaszaage-o sita.] ♦ **takameru** „Megemelte a követelményeket.” [Dzsóken-o takameta.]

**megemeli a kalapját** ♦ **dacubószuru**

**megemelkedés** ♦ **moriagari** ♦ **rjúki**

**megemelkedik** ♦ **agaru** „Megemelkedett a folyó szintje.” [Kavano szuiiga agatta.] ♦ **dzsósószuru** „Dagálykor megemelkedik a tengerszint.” [Mancsóno tokini umino szuiiga dzsósószuru.] ♦ **moriagaru** (felpúposodik) „A földrengésben megemelkedett a föld.” [Dzsisinde cucsiga mori agatta.] ♦ **rjúkiszuru** „Megemelkedett a föld.” [Dzsibanga rjúkisziteita.]

**megemelkedik a hangulat** ♦ **moriagaru** „Az italtól megemelkedett a hangulatom.” [Oszakede kibunga mori agatteita.]

**megemelt pálya** ♦ **gádo** „Kocsival átmentem a megemelt vasúti pálya alatt.” [Kurumadegádo-o kugutta.]

**megemelt röppálya** ♦ **rofuteddokidó**

**megemelt út** ♦ **azemicsi**

**megemelt viteldíj** ♦ **varimasiuncsin**

**megemész** ♦ **akirameru** (beletörődik) „Megemészttette, hogy nem lehet belőle színész.” [Hajjúinarukoto-o akirameta.] ♦ **konaszu** „A gyomor megemészti az ételt.” [I-va tabe mono-o konaszu.] ♦ **sókaszuru** „Nem tudom megemészteni a kukoricát.” [Tómorokosi-o sókadekinai.] ♦ **szosakuszuru** „Megemésztettem, amit olvastam.” [Jonda hon-o szosakusita.] ♦ **jomikonaszu** „Jól megemészttetem ezt a szakkönyvet.” [Kono szenmonso-o jomikonasiteiru.] ♦ **rikaiszuru** (megért) „A mai napig nem tudtam megemészteni, amit tett.” [Karegajattakoto-va imadani rikaidekinai.]

**megemésztes** ♦ **sóka** „táplálék megemésztese” [Tabe monono sóka] ♦ **szosaku**

**megemlékezés** ♦ **kinen** „vállalat alapításának megemlékezésére rendezett ünnepség” [Kaisaszóricu kinenno oivai] ♦ **kinensikiten** ♦ **cuitósiki** (gyászszertartás)

**megemlékezés a háborús hősokról** ♦ **szenbocusacuitósiki**

**megemlékezés Buddha halálára** ♦ **nehan-e**

**megemlékezik** ♦ **aitószuru** „Néma csenddel emlékeztek meg az áldozatokról.” [Mokutó-o szaszagete, giszeisa-o aitósita.] ♦ **kinenszuru** „Megemlékezve az 50. házassági évfordulójukra, egy utat ajándékoztunk nekik.” [Kekkongo-dzsuh- súnen-o kinensite rjóko-o purezentoszuru.] ♦ **sinobu** „A gyászszertartáson megemlékeztek a háborúban elesettekről.” [Cuitósiki-de szensisita hito-o sinonda.] ♦ **cuizenszuru** ♦ **cuitószuru** „Megemlékeztek a terrortámadás áldozatairól.” [Terono higaisa-va cuitószareta.] ♦ **cuifukuszuru** ♦ **cuiboszuru** „A vallásalapítóra megemlékezve buddhista szertartást tartottak.” [Súszo-o cuibosite hóe-o okonatta.] ♦ **tomurau** (elhunytól) „Megemlékezik a halotról.” [Sisa-o tomuratta.]

**megemlékező kőhalom** ♦ **kerun**

**megemlít** ♦ **genkjúszuru** (kitér) „A beszédében az atomerőművet is megemlítette.” [Enzecu-de-va genpacunimo genkjúsita.] ♦ **noberu** „Futólag megemlítette, hogy terhes.” [Ninsinsiteiru-tocsiratto nobeta.]

**megénekel** ♦ **utaiageru** „Megénekelte a béke csodálatos voltát.” [Heivano szubarasisza-o utai ageta.]

**megenged** ♦ **akeru** (megereszt) „Megengedtem a vizet.” [Dzsagucsi-o aketa.] ♦ **kjodakuszuru** (hozzájárul) „A cég megengedte, hogy használják a márkajelzést.” [Kaisa-va sóhjóno sijó-o taninni kjodakusita.] ♦ **kjojószuru** (megtűr) „A méret eltért a megengedett értéktől.” [Szunpó-va kjojósita atakara hanareteita.] ♦ **sitemoiitoiu** (beleegyezik) „A nagybátyám megengedte, hogy vezessem a kocsját.” [Odzsi-va dzsibunno kuruma-o untensitemoiito itta.] ♦ **sóninszuru** (engedélyez) „A főnököm megengedte, hogy holnap később menjek dolgozni.” [Dzsósi-va vatasini asitaoszoku sukkinsitemoiioi]

to sóninsita.] ♦ **jóninszuru** (jóváhagy) „Megengedte az élelmiszer-adalék használatát.” [Sokuhintenkabucuno síjó-o jóninsita.] ♦ **jojúgaru** (magának) „Ezt a nyakláncot nem engedhetem meg magamnak.” [Kononekkureszu-o kau jojúganai.] ◇ **megengedés jutori** „Ezt az autót nem engedhetjük meg magunknak.” [Kono kuruma-o kaujutori-va arimaszen.] ◇ **tisztában van azzal, hogy mit engedhet meg magának** **minohodo-o siru** „Nincs tisztában azzal, hogy mit engedhet meg magának.” [Kare-va mino hodo-o siranai.] ◇ **tudja, mit engedhet meg magának minohodo-o vakimaeru**

**megengedés** ♦ **kjojó** „megengedett hőmérséklet” [Kjojóondo] ♦ **jutori** „Ezt az autót nem engedhetjük meg magunknak.” [Kono kuruma-o kaujutori-va arimaszen.] ♦ **jónin** „diszkrimináció megengedése” [Szabecuno jónin]

**megengedett határ** ♦ **kjojógendo** „környezeti zaj megengedett határa” [Szóonno kjojógendo]

**megengedett különbség** ♦ **kjojósza** „megengedett hosszkülönbség” [Nagaszano kjojósza]

**megengedett létszám** ♦ **teiin** „osztály megengedett létszáma” [Kuraszuno teiin]

**megengedett mennyiség** ♦ **kjojórjó**

**megengedett sebesség** ♦ **szeigenszokudo**

**megengedett sugárdózis** ♦ **kjojószenrjó**

**megengedhet magának** ♦ **minotakeniau** „Olyan életet él, amit megengedhet magának.” [Mino takeni au szeikacu-o szuru.]

**megengedhető** ♦ **tegorona** „megengedhető ár” [Tegorona nedan]

**megengedhető dózis** ♦ **kjojószenrjó**

**megenged magának** ♦ **funpacuszuru** „Megengedtem magamnak egy drága bort.” [Funpacusite takaivain-o katta.]

**megenged magának egy kis lustaságot** ♦ **ócsaku-o kimekomu** „Kint esőre állt, így megengedtem magamnak egy kis lustaságot.” [Szotoha amemojódasi ócsaku-o kime konda.]

**megengedő kötőszó** ♦ **dzsóhoszeczokusi**

**megengedő mellékmondat** ♦ **dzsóhoszecu**

**megenyhül** ♦ **nankaszuru** „Megenyhült a hozzáállása.” [Kareno taidoga kjúni nankasita.]

**megenyhül az arca** ♦ **hoo-o jurumaszeru**

**megépít** ♦ **szókenszuru** „Megépítették a templomot.” [Otera-o szókensita.] ◇ **már megépített kiszecuno**

**megépítés** ♦ **szóken** „A templomot visszaállították a megépítéskori állapotába.” [Otera-va szókendzsino szugatani fukugenszareta.] ♦ **szószó** „szentély megépítésének ideje” [Terano szószódzsiki]

**megér** ♦ **kacsigaaru** (valamennyi értéke van) „Ez a gyémánt megér 1 millió jent.” [Konodajamondo-va hjakuman enno kacsigaaru.] ♦ **riekininaru** „Ez az üzlet nekem nem éri meg.” [Kono torihiki-va riekininaranai.] ◇ **megéri hikiu** „Nehéz nyelveket tanulni, de megéri.” [Kotobano benkjó-va taihendakedo hiki au.]

**megérdemel** ♦ **ataiszuru** „Nem érdemel ekkora fizetést, hiszen alig dolgozik.” [Amari hataraitainainodekon-na kjúrjóni ataisimaszen.] ♦ **szaretejokatta** „Megérdemelte a büntetését.” [Karega bah-szaretejokatta.] ♦ **taru** „Megérdemelten elismert mű volt.” [Mitomeruni taru szakuhindesita.] ◇ **azt kapja, amit megérdemel dzsigódzsitoku** „Nem kell sajnálni, mert csak azt kapta, amit megérdemelt.” [Kavaiszódzsanaio, dzsigódzsitokunandakara.] ◇ **azt kapja, amit megérdemel ingaóhódearu** „Azt kapta, amit megérdemelt.” [Ingaóhóda.]

**megérdemelt büntetés** ♦ **tencsú** „Megadtam a bátyámnak a megérdemelt büntetését.” [Anini tencsú-o kuvaeta.]

**megérdemelt dolog** ♦ **dzsitoku**

**megérdemelten** ♦ **sitejokatta** „Megérdemelten kapta meg a Nobel-díjat.” [Kareganóberu só-o morattejokatta.]

**megered** ♦ **furidaszu** (elkezd esni) „Megeredt az eső.” [Amege furi dasita.] ◇ **megereszt daszu** „Megeredt az orrom vére.” [Hanadzsi-o dasicsatta.]

**megered a nyelve** ♦ **kucsigahogureru** ♦ **taben-ninaru** „Amint ivott, megeredt a nyelve.” [Oszake-o nondara tabenninata.]

**megérés** ♦ **dzsukuszei** ♦ **szeidzsuku** ♦ **vari** „Nem éri meg csinálni.” [Fuszei-va varini avana-i.]

**megereszkezik** ♦ **tarumu** „A villanyvezeték megereszkedett.” [Denszengatarunda.]

**megereszt** ♦ **akeru** „Megeresztettem a vizet.” [Dzsagucsi-o aketa.] ♦ **daszu** „Megeredt az orrom vére.” [Hanadzsi-o dasicsatta.] ♦ **jaki-o modoszu** (fémedzést követően) ♦ **jurumeru** „Megeresztettem a nadrágszíjat.” [Beruto-o jurumeta.]

**megeresztés** ♦ **jakimodosi** (edzést követő)

**megérez** ♦ **kagidaszu** (szagot) „A férjem megérezte, hogy valami odakozmált.” [Otto-va kogeta nioi-o kagi dasita.] ♦ **kagitoru** „A dohányosok csak a szarszagot képesek megérezni.” [Kicuensa-va uncsino nioisika kagi torenai.] ♦

**kandzsitoru** „Megérezte a szellem jelenlétét.” [Júreino kehai-o kandzsi totta.] ♦ **kandzsiru** „Nem lehet megérezni rajta, hogy olcsó húsból készült.” [Jaszui nikude cukuttato-va kandzsinaine.] ♦ **kancsiszuru** „Megéreztem a veszélyt.” [Kiken-o kancsisita.] ♦ **kanzuku** „Megéreztem a veszélyt.” [Kikenni kanzuuta.]

♦ **kandevakaru** „Megéreztem, hogy ma el fogsz jönni hozzám.” [Kjóvatasinotokoroni kurudaróto kande vakatteimasita.] ♦ **kehai-o kandzsiru** „A sötétben megéreztem egy ember jelenlétét.” [Kurajamide hitono kehai-o kandzsita.] ♦ **szaszszuru** „Megérzi az ember jelenlétét.” [Hitono kehai-o szah-szuru.] ♦ **szacs-csiszuru** (érzék) „Megéreztem a szúrós tekintetét.” [Kareno szurudoí szisen-o szacscsisita.] ♦ **csokkanszuru** „Megérezte, hogy terhes lett.” [Ninsin-o csokkansita.] ♦ **mikoszu** (előre lát) „Megéreztem, hogy emelkedni fog az ára, ezért felvásároltam az árut.” [Neage-o mikosite sóhin-o kaidamesita.] ♦ **musigasira-szeru** (balsejtelleme van) „Megéreztem anyám halálát.” [Hahano si-o musiga siraszeta.] ♦

**jokangaszuru** (előre érez) „Megéreztem, hogy nyerni fogok a lottón.” [Takarakudzsga atarujóna jokangasita.] ◇ **intuitív csokkakunou-aru**

**megéri** ♦ **au** „Nem éri meg ezt ezért az árért eladni.” [Kore-o kono nedande uruno-va avana-i.] ♦ **hikiau** „Nehéz nyelveket tanulni, de megéri.” [Kotobano benkjó-va taihendakedo hiki au.]

◇ **nem éri meg cumaranai** „Nem éri meg meg-nősülni.” [Kekkonnantecumaranai.] ◇ **nem éri meg variniavana** „Nem éri meg ezért a pénzért végezni ezt a nehéz munkát.” [Kono taihenna sigotogakono kjúrjóde-va varini avana-i.] ◇ **nem éri meg kacsiganai** „Ezt a gépet nem érdemes megjavítani.” [Kono kikai-va súriszuru kacsiganai.]

**megéri a fáradságot** ♦ **hariainoaru** „Ez a munka megéri a fáradságot.” [Kore-va hariainoaru sigotodeszu.] ♦ **honeorigaigaaru**

**megérik** ♦ **ureru** „Ez az alma még nem érett meg.” [Konoringo-va mada uretainai.] ♦ **otonabiru** „Megérett a gondolkodása.” [Kareno kangae kata-va otonabiteiru.] ♦ **kandzsukuszuru** (teljesen megérik) „Ne edd még zölden, várd meg míg megérik!” [Midzsukunaucsini tabenaide, kandzsukuszurumade matteite kudaszai.] ♦ **sikkarisitekuru** „Megérett az esze.” [Kangaegasikkarisitekita.] ♦ **dzsukuszu** „Megérett az idő, kezdjük el a forradalmat!” [Tokiga dzsukusita. Kakumeino tokida.] ♦

**dzsukuszuru** „Vártam míg megérik az alkalom.” [Kiga dzsukuszuruno-o matteita.] ♦ **szeidzsukuszuru** „Megérett az őszibarack.” [Momoga szeidzsukusita.] ♦ **naru** „Megérett az őszibarack.” [Nasino miga natta.] ♦ **nareru** „Ez az őszibarack megérett.” [Kono momo-va nareteiru.] ♦ **minoru** „Megérett az őszibarack.” [Momoga minotta.]

**megérik az idő** ♦ **kiungadzszukuszu** „Megérett az idő az alkotmányváltoztatásra.” [Kenpókai-szeino kiun-va dzsukusita.]

**megérint** ♦ **szavaru** „Megérintette az orcáját.” [Hoppetani szavatta.] ♦ **tacsccsiszuru** „Megérintettem a képernyőt.” [Gamennitacs-csisita.] ♦ **fureru** „Ha megérintjük ezt a vezetéket, áramütést kapunk.” [Kono denszenni fureruto kandenzuru.]

**megerjed** ♦ **hakkószuru** „A szőlő megerjedt.” [Budó-va hakkócsita.]

**megérkezés** ♦ **tócsaku** ♦ **tórai**

**megérkezés a fővárosba** ♦ **mijakoiri** „El-sőként érkeztem a fővárosba.” [Szakindsite mijakoiri-o sita.]

**megérkezik** ♦ **cuku** „Mit gondolsz, mikor érkezünk meg?” [Icu cukuto omou?] ♦ **tócs-**

**akuszuru** „Az ANA 760-as járata megérkezett.”

[Zen-nikkúnanahjakurokudzsu binga tócsakusimasita.] ♦ **todoku** „Megérkezett a csomag.”

[Kozucumiga todoita.] ♦ **njúkaszuru** (raktárba, üzletbe) „Megérkezett az új számítógép a polcokra.” [Atarasiikonpjútága njúkasita.] ♦

**njúkinszuru** (pénz) „Megérkezett a pénz.” ♦

[Okanega njúkinsita.] ♦ **mieru** „Megérkezett a tanár úr!” [Szenszeiga miemasita!] ◇ **alighogy megérkezik cukukacukanaiucsini**

„Alighogy megérkeztem a munkahelyemre, már csörgött is a telefon.” [Kaisani cukuka cukanaiucsini denvaga natta.] ◇ **megérkezik a raktárba njúkoszuru** „Megérkezett a raktárba a megrendelt alkatrész.” [Csúmonsita buhinga njúkosita.] ◇ **szerencsésen megérkezik ancsakuszuru** „Szerencsésen megérkeztem Budapestre.” [Budapeszutoni ancsakusimasita.]

**megérkezik a raktárba** ♦ **njúkoszuru** „Megérkezett a raktárba a megrendelt alkatrész.” [Csúmonsita buhinga njúkosita.]

**megerőltet** ♦ **cukaiszugiru** „Megerőltettem a lábam.” [Asi-o cukaiszugita.] ◇ **megerőlteti magát muri-o szuru** „Nem szabad még megerőltetnie magát!” [Mada muri-o site-va ikemaszen.]

**megerőltetés** ♦ **taigi** „Még a mozgás is nagy megerőltetés volt számomra.” [Dzsiibunno karada-o uokaszunomo taigidatta.] ♦ **funpacu** ♦ **mendó** (gond) ◇ **szem megerőltetése menocukare**

**megerőltetés nélküli száguldás** ♦ **kaiszó**

**megerőlteti magát** ♦ **kibaru** „Megerőltettem magam, és egy jó étterembe vittem a barátómet.” [Kibatte kanodzso-o iieszutoran-ni sótasisita.] ♦ **muri-o szuru** „Nem szabad még megerőltetnie magát!” [Mada muri-o site-va ikemaszen.]

**megerőltető** ♦ **kicui** „A hegymászás megerőltető.” [Jamanobori-va kicui.] ♦ **taihen-na** „Ez a munka megerőltető.” [Kono sigoto-va taihendeszú.] ♦ **tairjoku-o cukau** (munka) „A paraszti munka megerőltető.” [Nókano sigoto-va tairjoku-o cukau.] ◇ **nem megerőltető muri-nonai** „nem megerőltető diéta” [Murinonaidaietto]

**megerőltető munka** ♦ **kadzsunaródó**

**még erősebben** ♦ **forutisimo**

**még erősebbé tenni az erőset** ♦ **oninikanabó** ♦ **oninitedudzso**

**megerősít** ♦ **arataniszuru** „Megerősítettem az elhatározásomat, hogy leszokok a dohányzásról.”

[Kin-enno kecu-i aratanisita.] ♦ **uraucsi-szuru** „Megerősítette a feltételezést.”

[Kaszecu-o uraucsisita.] ♦ **urazukeru** (alátámaszt) „A mért adatok megerősítették az elméletét.” [Gakuszecu-va szokuteinjotte urazukerareta.] ♦ **kakuninszuru** „Megerősítették a baleset híret.” [Dzsikononjuszuga kakuninszaretta.] ♦ **kaszeiszuru** „Ez az étel megerősíti az ellenálló képességünket.” [Kono sokuzai-va men-ekirjoku-o kaszeiszuru.] ♦ **katameru** „Megerősítettük a határokat.” [Kokkjó-o katameta.] ♦ **kjókaszuru** „A biztonság érdekében megerősítették az ellenőrzést.” [Anzennotame tori simari-o kjókasita.] ♦ **kjókóniszuru** „Megerősítette a védelmet.” [Subi-o kjókónisita.] ♦ **kóteiszuru** (elismer) „A kormány megerősítette a hírt.” [Szeifu-va njúszu-o kóteisita.] ♦ **szaikakuninszuru** „Megerősítettem a repülőjegy-foglalásomat.” [Kóküküno jojaku-o szaikakuninsita.] ♦ **zóenszuru** „Megerősítette a haderót.” [Heirjoku-o zóensita.] ♦ **zókjószeru** „Megerősítette a haderejét.” [Gundzsirjoku-o zókjósita.] ♦ **zóhaszuru** „Tíz géppel megerősítette a vadászgéppálmányt.” [Szentókidzsu ki-o zóhasita.] ♦ **cu-jomeru** „Megerősítette a részvényárak emelkedő trendjét.” [Kabukano kótokeikó-o cujometta.] ♦ **hokjószeru** „Az előtünk lévő épületet betonnal megerősítették.” [Vatasitacsino ieno maniaru tatemono-va konkurítode hokjószeremasita.]

**megerősítés** ♦ **uraucsi** ♦ **kjóka** ♦ **kótei** (igenlés) „A kóza hírt sem megerősíteni, sem cáfolni nem tudta.” [Uvasza-o kóteimo hiteimodekinakatta.] ♦ **zóha** ♦ **hokjó** „épület megerősítése” [Tatemonono hokjó] ◇ **védelem megerősítése bóeikjóka**

**megerősítetlen** ♦ **mikakunin**

**megerősítetlen információ** ♦ **mikakunindzsóhó**

**megerősített hír** ♦ **kakuhó**

**megerősített védelem** ♦ **keibikjóka** (őrzés)

**megerősítő bizonyíték** ♦ **bósó**

**megerősítő csapat** ♦ **kóenbutai**

**megerősödés** ♦ **taító** „kapitalizmus megerősödése” [Sihonsugino taító] ♦ **paváappu**

**megerősödik** ♦ **taítószuru** „Megerősödött a konkurencia.” [Raibaru kaisaga taitósitekita.]

♦ **tairjoku-o cukeru** „A tápláló ételektől megerősödtem.” [Eijñoaru sokudzside tairjoku-o cuketa.] ♦ **csikara-o maszu** „Az országunk megerősödött.” [Vaga kuni-va csikara-o masiteiru.] ♦ **cujokunaru** „Megerősödött a lábizmom.” [Asino kin-niku-va cujokunatta.] ♦ **cujomattekeru** „Megerősödött a szél.” [Kazega cujomatte kita.] ♦ **hikisimaru** „A részvényárak megerősödtek.” [Kabukaga hiki simatteiru.]

**megerőszakol** ♦ **okaszu** „Megerőszakolták.” [Kanodzso-va okaszareta.] ♦ **gókanszuru** ♦ **tegomeniszuru** ♦ **rjódzsokuszuru**

**megerőszakolás** ♦ **gókan** ♦ **rjódzsoku** „Perverz módon megerőszakolták a nőt.” [Dzsoszzei-va hentaitekina rjódzsoku-o uketa.] ♦ **csoportos megerőszakolás mvasi** ♦ **csoportos megerőszakolás rinkan** ♦ **védekezésre képtelen nő megerőszakolása dzsungókan**

**megért** ① **rikaiszuru** (ért) „Megértettem az órán elhangzottakat.” [Dzsugjóno najjó-ó rikaisita.] ② **rjókaiszuru** (nyugtáz) „Megértette a helyzetet.” [Dzsidzsó-ó rjókaisita.] ③ **sócsiszuru** (tudomásul vesz) „Értettem!” [Sócsitasimasita.] ④ **kokoro-o kajovaszeru** (egymás érzéseit) „Megértem magam vele.” [Kareto kokoro-o kajovaszeta.] ⑤ **szaszszuru** (együttérez) „Megértem az elkeseredésedet.” [Anatano curasza, oszah-sisimaszu.] ♦ **gattenszuru** „Megértették?” [Gattensitadesóka?] ♦ **kumitoru** „Megértettem a helyzetet.” [Dzsidzsó-ó kumi totta.] ♦ **kumivakeru** ♦ **kumu** „Megértettem az érzelmeit.” [Kanodzsono kimocsi-ó kunda.] ♦ **sókaszuru** „Megértettem a matematikai problémát.” [Szúgakuno mondai-ó sókasita.] ♦ **szosakuszuru** „Hosszú ideig tartott, míg megértettem, amit mondott.” [Ivaretakoto-ó szosakuszurumade dzsikanga kakatta.] ♦ **cukamu** „Megértettem a szó jelentését.” [Kotobano imi-ó cukanda.] ♦ **nomikomu** „Megértette, hogy milyen helyzetbe került.” [Don-na dzsókjóniaruka nomi konda.]

♦ **hójószuru** „Megértő a fogyatékosokkal szemben.” [Sógaisa-ó hójószuru.] ♦ **hoszokuszuru** „Ezt a ködös szöveget nehéz megérteni.”

[Konotekiszuto-va bakuzentosite hozzokusigaitai.] ♦ **mitoru** (látottak alapján megért) „Egy pillanat alatt megértettem a helyzetet.”

[Dzsókjó-ó issunde mite totta.] ♦ **jomikomu** „korunkat jól értő alkotás” [Imano dzsidai-ó fukaku jomi konda szakuhin] ♦ **jomitoru** (kiolvas) „Az elejtett megjegyzéséből megértettem az igazi szándékát.” [Morasita kotobakara kareno sin-i-ó jomi totta.] ♦ **rjósószuru** „Kérem, értsék meg a helyzetünket!” [Vatasitacsinó dzsókjó-ó rjósosite kudaszai.] ♦ **vakaru** „Megértette, hogy kihasználták.” [Rijószaretakotoga vakatta.] ♦ **vakarujóninaru** „Lassan megérttem.” [Dandan vakarujóninata.]

♦ **látottak alapján megért mitotoru** „A látottak alapján megértettük, hogy veszélybe kerültünk.” [Kikenga szematteirukotoga mite toreta.]

♦ **megérti egymást vakariau** „A házaspár megértette egymást.” [Fúfu-va otagai-ó vakari atteita.]

♦ **megérti egymást rikaisiau** „A házaspár megérti egymást.” [Fúfu-va rikaisi atteita.]

♦ **megérti egymást kigaau** (jól megérti egymást) „Az a házaspár jól megérti egymást.” [Ano fuszai-va kiga aimaszu.]

♦ **rögtön megért pintokuru** „Homályos volt a szöveg, nem lehetett rögtön megérteni.” [Hanasi-va bakuzentositeitepintokonakatta.]

**megértés** ♦ **isiszocú** (kölcsonös megértés) ♦ **kenszacu** „Megértését kérem, de nem tudok részt venni az ünnepségen.” [Sukugakaini-va szankadekimaszenkoto, gokenszacu kudaszai.]

♦ **sóka** „elmélet megértése” [Rironno sóka]

♦ **szosaku** ♦ **cúdzsi** ♦ **haaku** (felfogás) „A helyzet nehezen érthető.” [Dzsókjóno haakuga muzukasikunatteiru.]

♦ **haszoku** ♦ **firingu** „Nem értjük meg egymást.” [Kareto-va firinguga avanai.]

♦ **hójó** ♦ **rikai** (értés) „Szíves megértésüket kérjük!” [Gorikai-ó tamavarujó onegai mósi agemaszu.]

♦ **rjósó** (elfogadás) „A megértésüket kérem!” [Gorjósó kudaszai.]

♦ **vakari** „megértő ember” [Vakarinoi hito]

♦ **vakariaukoto** (egymás megértése) ♦ **hallás utáni megértés kikitóri** „idegen nyelv hallás utáni megértése” [Gaikokugono kiki tori]

♦ **kölcsonös megértés szógorikai** ♦ **kölcsonös megértés szocú** ♦ **kölcsonös megértés isinoszocú** ♦ **kölcsonös megértés iki-**

**tógó** ◇ **szavak nélküli megértés isinden-sin** „Szavak nélkül is megértjük egymást.” [Is-indensinde otagaino kimocsigajoku vakaru.]

**megértés hiánya** ◇ **murikai** „Azért tértem le a jó útról, mert a szüleim nem értettek meg.” [Bokugaguretano-va ojano murikainoszeida.]

**megértésre talál** ◇ **cúdzsiru** „Megértésre találta az érzelmeim.” [Kimocsiga cúdzsita.]

**megértést tanúsít** ◇ **rikai-o simeszu** „Megértést tanúsított a helyzetem iránt.” [Kocsirano dzsidszóni rikai-o simesitekureta.]

**megértet** ◇ **iifukumeru** „Megértettem vele a helyzetet.” [Dzsidszó-o karenii fukumeta.] ◇ **szocúszuru** „Megérteti magát valakivel.” [Isio szocúszuru.] ◇ **fukumeru** „Megértette a lányával, hogy nem veheti el azt a férfit.” [Kanodzsono oja-va, inga-o fukumete karetono kekkon-o akirameszaszeta.]

**megérteti magát** ◇ **isigacúdzsiru** „Megértetem magam idegen nyelven.” [Gaikokugode isiga cúdzsita.]

**megérti egymást** ◇ **umagaau** „Nem értjük meg egymást.” [Kareto-va umaga avana.] ◇ **kigaau** (jól megérti egymást) „Az a házaspár jól megérti egymást.” [Ano fuszai-va kiga aimaszu.] ◇ **sikkurikuru** „Ezzel az emberrel jól megértjük egymást.” [Kono hitoto-va sikkurikuru.] ◇ **hanasigaau** „Megértjük egymást a barátommal.” [Tomodacsito hanasiga au.] ◇ **rikaisiau** „A házaspár megérti egymást.” [Fúfu-va rikaisi atteita.] ◇ **vakariau** „A házaspár megértette egymást.” [Fúfu-va otagai-o vakari atteita.] ◇ **hasonszórűek megértik egymást usi-va usizure uma-va umazure**

**megértik** ◇ **cújószeru** „Erdélyben megértik a magyart.” [Toransiruvaniade-va hangarí goga cújószeru.]

**megértik egymást** ◇ **kigokorogatódzsiru** „Ezzel a barátommal jól megértjük egymást.” [Kare-va kigokoroga cúdzsiteiru tomodacsida.] ◇ **hanasigacúdzsiru** „A barátommal jól megértjük egymást.” [Tomodacsito hanasiga cúdzsiru.]

**megértő** ◇ **órakana** „A hitvesem nagyon megértő.” [Vatasino haigúsa-va totemórákadeszu.] ◇ **monovakarigaii** „Megértő apa volt.” [Kare-va monovakarinoii csicsiojadatta.]

**megértően** ◇ **mottomorasiku** „Megértően bólintott.” [Mottomorasiku unazuita.]

**megézés** ◇ **kan** „női megézés” [On-nano kan] ◇ **kehai** „Megéreztem, hogy a főnököm mögöttem áll.” [Haigoni dzsósino kehai-o kandzsita.] ◇ **szacscsi** ◇ **csokkan** ◇ **musinosi-rasze** (balsejtelem) ◇ **jók a megézési kan-gaszurudo**

**megérzi a pénztárcája** ◇ **futokoro-o itameru** „Az adóemelést megérzi a fogyasztók pénztárcája.” [Zózei-va sóhisano futokoro-o itameru.]

**megeshet** ◇ **kanószeigaaru** „Megeshet, hogy külföldről hurcolták be a vírust.” [Viruszu-va gaikokukara moci komareta kanószeigaaru.]

**megesik** ◇ **okoru** „Ez mindenkivel megeshet.” [Kore-va darenimo okoriuru.] ◇ **ninsinszeru** (terhes lesz) „megesett lány” [Ninsinsitesimatta dzsoszei] ◇ **megesik rajta a szíve kokorogaitamu** (fáj a szíve) „Megesett a sánta kiskutyán a szívem.” [Bikkono inuni kokorogaitanda.] ◇ **megesik rajta a szíve kinodokuni omou** „Megesett a kóbor kutyán a szívünk, ezért magunkhoz vettük.” [Norainu-o kino dokuni omottanode hiki totta.]

**megesik a szíve** ◇ **naszake-o kakeru** „Megesett a szívem a kóbor kutyán, és befogadtam.” [Norainuni naszake-o kakete hiki totta.]

**megesik rajta a szíve** ◇ **kinodokuni omou** „Megesett a kóbor kutyán a szívünk, ezért magunkhoz vettük.” [Norainu-o kino dokuni omottanode hiki totta.] ◇ **kokorogaitamu** (fáj a szíve) „Megesett a sánta kiskutyán a szívem.” [Bikkono inuni kokorogaitanda.]

**megesket** ◇ **kekkonszaszeru** (házaspárt) „A pap megeskette a párt.” [Sinpu-va kappuru-o kekkonszaszeta.]

**megesküszik** ◇ **kekkonszeru** „Júniusban megesküdtek.” [Fúfu-va rokugacuni kekkonsita.] ◇ **szejakuszuru** „Megesküdtek, hogy megtartják a titkukat.” [Karera-va himicu-o mamoroto szejakusita.] ◇ **csikau** „Megesküdött az élő istenre, hogy nem lopott.” [Okane-o nuszundei-naito kamini csikatta.]

**megeszeseedik** ◇ **csiegacuku** „Valamennyire megeszeseedtem.” [Aru teidono csiega cuita.]

**megeszi a kenyere javát** ◇ **dzsinszeinotaihan-o oeru** „Megettem már a

kenyerem javát.” [Vatasi-va dzsinszeino taihan-o oeta.]

**megeszi a moly** ♦ **musibamu**

**megeszi a rozsdá** ♦ **szabicuku**

**megeszi a vagyonát** ♦ **kuidaoreninaru**

**megeszik** ♦ **kansokuszuru** (mind) „Nem tudtam mind megenni az adagot.” [Moratta sokudzsi-o kansokudekinakatta.] ♦ **kuikiru** „Olyan sok étel jött, hogy nem bírtam megenni.”

[Kui kirenaihodono rjóriga deta.] ♦ **tairageru** (összeset) „Megettem az összes ételt, amit adtak.” [Daszaretá rjóri-o tairageta.] ♦ **taberu** „Megettem az uzsonnámat.” [Obentó-o tabeta.] ♦ **tottekuu** „Ne félj, nem eszlek meg!” [Totte kuttarisinaikara ansinsite!] ◇ **fene egye meg csikusó** ◇ **meg bír enni tabekiru** „Nem bírtam megenni az ételt, mert túl sok volt.” [Tabe monoga ószugite tabekirenakatta.] ◇ **megeszi a kenyere javát dzsinszeino taihan-o oeru** „Megettem már a kenyere javát.” [Vatasi-va dzsinszeino taihan-o oeta.] ◇ **utolsó falatig megeszik tabecukuszu** „Az utolsó falatig megettem, amit kaptam.” [Moratta rjóri-o tabe cukusita.]

**megeszik a ragadozók** ♦ **hosokuszareru**

**megetet** ♦ **esza-o jaru** „Etesd meg a kutyát!” [Inuni esza-o jatte!] ♦ **tabeszaseru** „Etesd meg a babát!” [Akacsan-ni sokudzsi-o tabeszaszete!]

**megfagy** ♦ **kóru** „Megfagyott a víz.” [Mizuga kótteiru] ♦ **tósiszuru** (halálra fagy) „A hegymászó megfagyott.” [Tozansa-va tósisita.]

**megfagy a levegő** ♦ **zagasirakeru** „A megjegyzésére megfagyott a levegő.” [Kareno hacugende zaga siraketa.]

**megfagyaszt** ♦ **kooraszeru**

**megfagyasztja a vért az ereiben** ♦ **sintan-o szamukarasimeru**

**megfájdít** ♦ **itakuszuru** „Megfájdítottam az ujjam.” [Jubi-o itakusita.] ♦ **itameru** „Megfájdítottam a derekamat, ezért lassan sétáltam.” [Kosi-o itametanodejukkuri aruita.]

**megfájdul** ♦ **itakunaru** „Megfájdult a fejem.” [Atamaga itakunatta.]

**megfakul** ♦ **aszeru** „A megfakult emlékeimből nem sikerült előcsalnom a nevét.” [Aszeta ki-

okuno nakakara namae-o jobi okoszukotogadekinakatta.] ♦ **uszureru** „A memóriám már megfakult.” [Kioku-va mó uszureta.] ♦ **kuszumu** „Megfakult a híre.” [Kareno meiszei-va kuszundesimatta.]

**megfázás** ♦ **kaze** „Kigyógyultam a megfázásból.” [Kazega naotta.] ♦ **kanbó** ♦ **hanakaze**

**megfázás elleni gyógyszer** ♦ **kazeguszuri**

**megfázás ezer betegség okozója** ♦ **kaze-va manbjó no moto**

**megfázás jelei** ♦ **kazegimi** „A gyereken megfázás jelei mutatkoznak.” [Kodomo-va kazegimida.]

**megfázik** ♦ **okaze-o meszu** „Vigyázzon, nehogy megfázzon!” [Okaze-o mesimaszen-jó, oki-o cuke kudasza.] ♦ **kaze-o hiku** „Az átázott ruhában megfáztam.” [Nureta jófukude kaze-o hiita.] ♦ **kanbónikakaru**

**megfegyelmez** ♦ **sukuszeiszuru** „A rendőrkapitány megfegyelmezte a rendőröket.” [Keiszacusocsó-va buka-o sukuszeisita.] ♦ **taga-o simeru** „Megfegyelmeztem a csapatot.” [Csímuno taga-o simeta.]

**megfegyelmezés** ♦ **sukuszei**

**megfehéredik** ♦ **sirokunaru** „A táj megfehéredett a hótól.” [Jukide kesiki-va sirokunatta.]

**megfejt** ♦ **szakunjúszuru** „Megfejttem a tehenet.” [Usikara szakunjúsita.] ♦ **csicsi-o siboru** „Megfejttem a tehenet.” [Usino csicsi-o sibotta.]

**megfejés** ♦ **szakunjú**

**megfejesedik** ♦ **kekkszúszuru** „Gyönyörűen megfejesedett a káposzta.” [Kjabecu-va migotoni kekkszúsita.]

**megfejt** ♦ **kaidokuszuru** „Megfejtette a rejtjelet.” [Angó-o kaidokusita.] ♦ **tokiakaszu** „Megfejtettem a rejtélyt.” [Nazo-o toki akasita.] ♦ **toku** „Megfejtettem a rejtélyt.” [Nazo-o toita.] ♦ **miszukaszu** „Megfejtettem a gondolatait.” [Kareno kangae-o miszukasita.] ♦ **jomitoku** „Megfejtette a rejtjelezett levelet.” [Tegamino angó-o jomi toita.] ◇ **álmot fejt jumeuranaiszuru** „Anyukám megfejtette nekem az álmomat.” [Okaaszan-ni jumeuranaisitemoratta.]

**megfejtés** ♦ **kaitó** „találás kérdés megfejtése”  
[Nazonazono kaitó] ♦ **kaidoku**

**megfejtethetetlen** ♦ **tokenai** „Ez a rejtjel megfejtethetetlen.” [Kono angó-va tokenai.] ♦ **fukakaina** „megfejtethetetlen bűneset” [Fukakaina dzsiken]

**megfeketedik** ♦ **kurokunaru** „Megfeketedett a körmöm.” [Cume-va kurokunatta.] ♦ **kurozumu**

**megfékez** ♦ **oszaeru** „A jegybank megfékezte az elszabaduló inflációt.” [Csúóginkó-va kjútószuruinfure-o oszaeta.] ♦ **oszameru** „A tűzoltók megfékeztek a tüzet.” [Sóbótaiga kadzsi-o oszameta.] ♦ **gjoszuru** „Megfékezi a megvadult lovat.” [Abare uma-o gjoszuru.] ♦ **kuitomeru** „A kormány megfékezte a terrorizmust.” [Szeifu-va terono kakudai-o kui tometa.] ♦ **kesitomeru** (elolt) „Megfékeztek a lángokat.” [Honoo-va kesi tomereta.] ♦ **szeiacuszuru** „A rendőrség megfékezte a bűnözést.” [Keiszacu-va hanzai-o szeiacusita.] ♦ **szeiszuru** „A rendőrség megfékezte az erőszakot.” [Keiszacu-va bókó-o szeisisita.] ♦ **torisimaru** „Megfékezi a bűnözést.” [Hanzai-o tori simaru] ♦ **hadome-o kakeru** „A jegybank megfékezte az inflációt.” [Csúóginkó-va infureno kótóni hadome-o kaketa.] ♦ **fúdzsikomeru** (elzár) „Megfékeztek a járványt.” [Denszen-o fúdzsi kometa.] ♦ **heiteiszuru** „Megfékezi a polgárháborút.” [Naiszen-o heiteiszuru.] ♦ **jokusiszuru** „A maszkvizelés megfékezte a járvány terjedését.” [Maszukuno sijó-va kanszenkakudai-o jokusisita.] ♦ **jokuszeiszuru** „A monetáris intézkedésekkel megfékeztek az inflációt.” [Kin-júszeiszakudeinfure-o jokuszeisita.]

**megfékezés** ♦ **oszae** „Amikor dühbe jön, a többiek nem tudják megfékezni.” [Karega okoruto mavarino oszae-va rikanai.] ♦ **szeiacu** ♦ **szeisi** ♦ **hadome-o kakerukoto** „Fontos az influenza megfékezése.” [Infuruenzano rjúkóni hadome-o kakerukoto-va taiszecudeszu.] ♦ **heitei** ♦ **jokusi** ♦ **jokuszei**

**megfékezi a lángokat** ♦ **csinkaszuru** „A tűzoltók megfékeztek a lángokat.” [Sóbósitacsi-va kadzsi-o csinkasita.]

**megfékeződik** ♦ **oszamaru** „A tüzet megfékeztek.” [Kadzsi-ga oszamatta.]

**megfekszi a gyomrát** ♦ **sokumotareszuru** „Megfekszi a gyomromat a zsíros étel.” [Aburakkoi rjóride sokumotaresita.]

**megfekszik** ♦ **motareru** „A zsíros étel megfekszi a gyomromat.” [Aburakkoi tabe monode igamotareta.] ♦ **megfekszi a gyomrát sokumotareszuru** „Megfekszi a gyomromat a zsíros étel.” [Aburakkoi rjóride sokumotaresita.]

**megfeledkezés** ♦ **sicunen** ♦ **bokkjaku**

**megfeledkezik** ♦ **sicunenszuru** „Megfeledkeztem a feleségem születésnapjáról.” [Cumano tandzso-bi-o sicunensitesimatta.] ♦ **tananiageru** „Másokat hibáztatott, megfeledkezve saját hibájáról.” [Dzsiibunokoto-o tananiagete aite-o hinansita.] ♦ **bokkjakuszuru** „Megfeledkezik az egyediségről.” [Koszei-o bokkjakuszuru.] ♦ **vaszureru** „Annyira izgatott voltam, hogy a hidegről is megfeledkeztem.” [Szamuzsamo vaszureruhododokidokisiteita.]

**megfeledkezik magáról** ♦ **zengo-o vaszureru** „Megfeledkeztem magamról és kiabálni kezdtem.” [Zengo-o vaszurete donatta.] ♦ **miszakaiganakunaru**

**megfeledkezve magamról** ♦ **vare-o vaszurerete** „Megfeledkezve magáról, kiabálni kezdett.” [Vare-o vaszurete szakebi hadzsimeta.]

**megfelel** ① **kibónitaszszuru** „A felbecsült ár nem felel meg.” [Szateigakuga kibóni tahsinai.] ② **kotaeru** (elvárásnak) „Az új termék megfelelt az elvárásoknak.” [Sinszeihin-va kitaini kotaeta.] ③ **ataru** „Az okostelefon kamerája az ember szemének felel meg.” [Szumahonokamera-va ningendeieba meni ataru.] ④ **taiószuru** „Nincs olyan japán szó, amely megfelelné ennek a magyar szónak.” [Konohangari gono kotobani taiószuru nihon-gono kotoba-va nai.] ♦ **ii** „Bármikor megfelel.” [Icudemoi.] ♦ **ikaga** (megfelelő dolog) „Ez megfelel?” [Kore-va ikagadeszuka?] ♦ **gaitószuru** „Az adatbázisban nincs megfelelő bejegyzés.” [Détabészude gaitószuru kirokugaarimaszendesita.] ♦ **gacscsiszuru** „Letöröltem a fájlkat, amik megfeleltek a kritériumnak.” [Dzsókenni gacscsisitaifairu-o szakudzszosita.] ♦ **kjúdaiszuru** „Megfeleltem a szemeszteren.” [Kamacusikenni kjúdaisita.] ♦ **kuriaszuru** „Megfelelt a feltételeknek.” [Dzsóken-o kuria-



sita.] ♦ **gókakuszuru** „A termék megfelelt a biztonsági követelményeknek.” [Szeihin-va anzenkidzsunni gókakusita.] ♦ **dzsunkjoszuru** „energiatakarékosági követelményeknek megfelelő számítások” [Sóenerugi kidzsunni dzsunkjosita szantei] ♦ **dzsundzsiru** „A tisztítást a művelési előírásnak megfelelően hajtjuk végre.”

[Szendzsó-va szajótedzsunni dzsundzsizse dzsisszuru.] ♦ **szou** „Az eredmény nem felelt meg az elvárásoknak.” [Kekka-va kitaini szovanakatta.] ♦ **szóószeru** „A képességeimnek megfelelő fizetést szeretnék.” [Nórjokuni szóószuru kjúrjó-o moraitai.] ♦ **szótószuru** „Nem találtam a képzettségemnek megfelelő munkát.”

[Sikakuni szótószuru sigotoga micukaranakatta.] ♦ **szokuószuru** „kor igényeinek megfelelő feldolgozó technológia” [Dzsidadaino jókjúni szokuószita kakógidzsucu] ♦ **szokuszuru** „partihoz megfelelő öltözék” [Pátini szokusita fukuszó] ♦ **tekiószuru** „Megfelel a kor követelményeinek.” [Dzsidadaino jókjúni tekiószuru.]

♦ **tekigószuru** „Megfelelt a feltételeknek.” [Kare-va dzsókenni tekigószita.] ♦ **tekiszuru** „Ez a munka nem felel meg nekem.” [Kono sigoto-va vatasini tekisiteinai.] ♦ **tekinidea-ru** (posztra) „Megfelel osztályvezetőnek.”

[Kare-va bucsóni tekininda.] ♦ **paszuszeru** „A termék megfelelt a minőség-ellenőrzésen.” [Szeihin-va hinsicukenzanipaszusita.] ♦ **hittekiszuru** „A mostani 100 forint a régi 1 forintnak felel meg.” [Genzaino hjakuforinto-va mukasino icsiforintoni hittékisimaszu.] ♦ **macscsiszeru** „vásárlók igényeinek megfelelő termék” [Kokjakunonízunimacscsisiteiru szeihin] ♦ **miau** „Neki megfelelő terméket vett.”

[Dzsibunni miatta sóhin-o katta.] ♦ **megfelelően niódzsite** „A létszámnak megfelelően főzünk.” [Ninzúni ódzsite rjórisszuru.] ♦ **nem felel meg sikkakuszuru** (a követelménynek) „Nem felelt meg katonának.” [Kare-va csóheikenzsani sikkakusita.] ♦ **nem felel meg sikkurivavani** „Ez a könyv nem felel meg az ízlésnek.” [Kono hon-va bokuno sumito-va sikkuri avanai.] ♦ **nem felel meg hazureru** „Ez a ruha nem felel meg az iskolai szabályoknak.” [Kono fukuszó-va gakkóno kiszokukara hazureru.] ♦ **nem megfelelő origavarui** (idő) „Nem a megfelelő időpont volt, ezért nem mondtam semmit.” [Origa varuikara nanimo ivanakatta.]

**megfelelés** ① **szótó** „Rangjának megfelelő házban él.” [Mibunszótóno ieni szundeiru.] ② **gókaku** (vizsgán) „megfelelés a vizsgán” [Sikkenno gókaku] ③ **tekigó** (kompatibilitás) „vércsoport megfelelése” [Kecuekigatano tekigó] ④ **kotaerukoto** „elvárásoknak megfelelő” [Kitaini kotaerukoto] ♦ **gaitó** ♦ **kakkó** „A nyúl kereste a megfelelő helyet a rejtőzködéshez.” [Uzsagi-va mi-o kakuszunoni kakkóno baso-o szagasita.] ♦ **kibó** „Megjelöltem az első és második legmegfelelőbb foglalási időpontot.” [Jojakunicsidzsino daiicsikibóto dainikibó-o siteisita.] ♦ **kjúdai** ♦ **konpuraianszu** (szabályoknak) ♦ **dzsunkjo** ♦ **sóó** ♦ **szóó** ♦ **szódó** ♦ **szokuó** ♦ **taió** „megfelelő szög” [Taiókaku] ♦ **tekió** ♦ **tekinin** ♦ **paszu** ♦ **egy az egyben megfelelés icsitaiicsitaió**

**megfelelő** ① **fuszavasii** „Nincs nála megfelelőbb ember erre a munkára.” [Kono sigotoni-fuszavasii hito-va karenakusiteinai.] ② **tekitóna** „A gyerekneveléshez megkerestem a megfelelő környezetet.” [Koszodateni tekitóna kankjó-o szagasita.] ③ **tekiszecuna** „Megfelelően viselkedik.” [Tekiszecuna kódó-o szuru.] ④ **atehamaru** „Bejelöltem a megfelelő tételeket.”

[Atehamaru kómokunicsekku-o cuketa.] ⑤ **tegorona** (éppen) „Ez a lakás éppen megfelelő méretű.” [Kono ie-va tegorona hiroszadeszu.]

⑥ **datóna** „Megfelelő döntést hozott.” [Datóna handan-o sita.] ⑦ **szeitóna** (indokolt) „Megfelelő intézkedést hozott.” [Szeitóna sudan-o totta.] ♦ **aujóna** „kornak megfelelő technológia” [Dzsidadaini aujóna gidzsucu] ♦ **ontóna** „megfelelő eszköz” [Ontóna sudan] ♦ **kakkóna** „Tízezer jen megfelelő árnak tűnik.”

[Icsimanen-va kakkóna nedandato omoimaszu.] ♦ **kanau** „A kívánságnak megfelelő.”

[Nozomini kanau.] ♦ **kafukjúnonai** ♦ **kafuszokunonai** ♦ **kekóna** „A vörösbor megfelelő.” [Vain-va akade kekóodeszu.] ♦ **kókonó** ♦ **sikarubeki** „megfelelő eszköz” [Sikarubeki sudan] ♦ **szeikoku-o eta** „megfelelő intézkedés” [Szeikoku-o eta socsi] ♦ **szóóna** „Megvan a megfelelő oka arra, amit tett.” [Szono kói-o szuikószuru szóóna rijúgaaru.] ♦ **szótószurujóna** „konnicsivának megfelelő magyar köszönet” [Kon-nicsi-va ni szótószurujónahangari gono aizacu] ♦ **szorenarino** „Megfelelő fizetést kap.” [Szorenarino kjúrjó-o morattei-

ru.] ♦ **daidzsóbuna** „Kórházban fekvő betegnek megfelelő ajándékot választottam.” [Bjóinde vatasitemo daidzsóbunapurezento-o eranda.] ♦ **tekikakuna** „Megfelelő embert választottunk polgármesternek.” [Sicsóni tekikakuna ningen-o eranda.] ♦ **tekigina** „Megfelelő intézkedést hoz.” [Tekigina socsi-o toru.] ♦ **te-kigósita** (-nak megfelelő) „Nem kapott a végzettségének megfelelő munkát.” [Sikakuni te-kigósita sigotoga micukaranakatta.] ♦ **tekisita** (illik hozzá) ♦ **tekiszaina** „megfelelő orvosi ellátás” [Tekiszaina irjó] ♦ **tekinin-na** (poszt-ra) „utódnak megfelelő ember” [Kókeisani tekinin-na hito] ♦ **hodojoi** „megfelelő méretű háztizsák” [Hodojoi ókisanorjukku] ♦ **manzokuna** „A szegény gyerekek nem kapnak megfelelő oktatást.” [Mazusii kodomo-va manzokuna kjóiku-o ukerarenai.] ♦ **jorosii** „Ez megfelelő?” [Korede jorosiidesóka?] ♦ **anyagi lehetőségének megfelelő bunszóona** „anyagi lehetőségének megfelelő lakás” [Bunszóona ie] ♦ **megfelelés kibó** „Megjelöltem az első és második legmegfelelőbb foglalmi időpontot.” [Jojakunicsidzsino daiicsikibóto dainikibó-o siteisita.] ♦ **megfelelés kakkó** „A nyúl kereste a megfelelő helyet a rejtőzködéshez.” [Uszagi-va mi-o kakuszunoni kakkóno baso-o szagasita.] ♦ **nem megfelelő futekiszecuna** „nem megfelelő viselkedés” [Futekiszecuna kói] ♦ **nem megfelelő szoguvanai** „Olyan ruhában volt, ami nem volt megfelelő a temetéshez.” [Oszó-sikiniszoguvanai jófuku-o kiteita.] ♦ **óramutató járásának megfelelően tokeimavari-ni** ♦ **várakozásnak megfelelő dzsuntóna** „A szumóbajnokság a várakozásnak megfelelően végződött.” [Ózumóno siai-va dzsuntóna kekani ovatta.]

### megfelelő alkalom ♦ dzsigi

**megfelelő beosztás** ♦ **tekijaku** „A szervezetben a megfelelő beosztásba helyeztem.” [Szosikino nakade tekijaku-o vari ateta.]

**megfelelő ember** ♦ **tekizai** „A megfelelő ember tettük a megfelelő helyre.” [Tekizai-o tekinsoni oita.] ♦ **tekinin** ♦ **tekininsa** ♦ **legmegfelelőbb ember szaitekininsa** ♦ **nem megfelelő ember futekininsa**

**megfelelően** ♦ **aujóni** (hozzáillően) „A japánok ízésének megfelelően változtattak az étel ízén.” [Rjórino adzsi-o nihondzsinnó sitani aujóni

csószeisita.] ♦ **avaszete** „Ízlésének megfelelően választhat színt.” [Iro-va dzsibunno konomini avaszete szentakudekimaszu.] ♦ **szóosite** (-nek megfelelően) ♦ **szóóni** „Korunknak megfelelően kell viselkednünk.” [Tosiszóóni furu mavanakerebanarimaszen.] ♦ **tekiszecuni** ♦ **niódzsute** „A létszámnak megfelelően főzünk.” [Ninzúni ódzsite rjóriszuru.] ♦ **bun** „A munkának megfelelően fizetnek.” [Hatara-ita bunni-va okane-o harau.] ♦ **hodojoku** „A hűtőbe tett dinnye megfelelően lehült.” [Reizókoni iretameron-va hodojoku hieta.] ♦ **mama** „Minden az elképzelésemnek megfelelően haladt.” [Szubete-va omoinomamani szuszunda.] ♦ **anyagi helyzetének megfelelően mibunszóóni** „Anyagi helyzetének megfelelően él.” [Mibunszóóni kuraszú.] ♦ **elképzelésnek megfelelően neraidóri** „Az árbevétel az elképzelésünknek megfelelően növekedett.” [Uri age-va nerai dóri zókasita.]

**megfelelően kezel** ♦ **zensoszuru** „Megfelelően kezelte a problémát.” [Mondai-o zensosita.]

**megfelelő fordítás** ♦ **tekijaku** „Kerestem a megfelelő fordítást a film címére.” [Eiganotai-toruno tekijaku-o szagasita.]

**megfelelő hely** ♦ **tekiso** „Megtaláltam a nekem megfelelő helyet a társadalomban.” [Sakaini dzsibunno tekiso-o eta.]

**megfelelő idő** ♦ **tekidzsi**

**megfelelő intézkedés** ♦ **zenso**

**megfelelő kor** ♦ **tekirei**

**megfelelő mennyiség** ♦ **tekirjó** „Azt mondják, hogy megfelelő mennyiségű alkohol jó a szervezetnek.” [Tekirjóno oszake-va taini joito ivareteiru.]

**megfelelő mértékben** ♦ **tekidoni** „Megfelelő mértékű pihenésre van szükséged!” [Tekidoni jaszunde kudasza.]

**megfelelő mértékű** ♦ **tekidona** „Biztosítsunk magunknak megfelelő mértékű alvásidőt!” [Tekidona szuimindzsikan-o kakuhosimasó.]

**megfelelőség** ♦ **koroai** „megfelelő ár” [Koroaino nedan] ♦ **tekigi** ♦ **tekiszecu** ♦ **tekitó** ♦ **tó** „Nem megfelelő ez az intézkedés.” [Kono socsi-va tó-o eteinai.] ♦ **jorosiki** „A tanár

megfelelő útmutatásával sikerült levizsgáznom.”  
[Szenszeino sidójorosiki-o ete gókakusita.]

**megfelelő személy** ♦ **gaitósa** „szigorú feltételnek megfelelő személy” [Kibisii dzsókenno gaitósa]

**megfelelő szerep** ♦ **tekijaku** „A Mikulás megfelelő szerep volt számára.” [Szantakurószu-va kareno tekijakudatta.]

**megfelelő szögek** ♦ **dóikaku**

**megfelelő terület** ♦ **tekicsi**

**megfelelő vagy sem** ♦ **tóhi** „Vizsgálják, hogy megfelelő-e az intézkedés vagy sem.” [Szocsino tóhi-o kentószuru.]

**megfeleltetés** ♦ **hitteki**

**megfeleltetett betű** ♦ **atedzsi** (olvasat alapján)

**megfeleltetett szabvány** ♦ **tekigókikaku**

**megfélemlít** ♦ **iacutekinataido-o toru** (főlényeskedik) ♦ **ikakuszuru** „Az erőszakos férfi megfélemlítette a feleségét.” [Ranbóna otoko-va cuma-o ikakusicuzuketa.] ♦ **odoszu** „A megfélemlített szemtanú nem tanúskodott.” [Mokugekisa-va odoszarete sógensinakatta.]

♦ **kjókakuszuru** ♦ **kjöhakuszuru** „Megfélemlítve vallomásra kényszerítette a gyanúsítottat.” [Jógisa-o kjöhakusite hakudzószaszeta.]

♦ **szugomi-o kikaszeru** „A jakuza megfélemlítéssel hajtotta be az adósságot.” [Jakuza-va szugomi-o kikaszeru sakkinno tori tate-o sita.]

♦ **szugomu** ♦ **dókakuszuru** „A miniszterelnök megfélemlítette a polgármestert.” [Susó-va sicsó-o dókakusita.]

**megfélemlítés** ♦ **iacukan** (érzése) „Megfélemlített minket a nagytestű ember.” [Ano karadano ókii otoko-va iacukangaatta.] ♦ **ikaku** ♦ **ihaku** ♦ **giszei** ♦ **kjókaku** ♦ **kjöhaku** ♦ **kjöhakuzai** ♦ **dzsii** ♦ **dó kacu** ♦ **pavahara** (munkahelyi zaklatás)

**megfélemlítő** ♦ **itakedakana** „megfélemlítő magatartás” [Itakedakana taido.] ♦ **kjöhakusa** ♦ **dzsiitekina**

**megfélemlítő diplomácia** ♦ **dó kacugaikó**

**megfélemlítő felvonulás** ♦ **dzsiikósin**

**megfélemlítő mozgalom** ♦ **dzsiuudó**

**megfelez** ♦ **nitóbunszuru** „Megfeleztem a szöveget.” [Aru kado-o nitóbunsite.] ♦ **hanbun-niszuru** „Büntetésből fél évig megfelezték a havi fizetését.” [Bacutosite gekkjú-o hantosikan hanbunsite.] ♦ **hanbunhanbun-niszuru** „Megfeleztem a süteményt a nővéremmel.” [Anetókéki-o hanbunhanbunsite.]

**megfelezés** ♦ **nibun**

**megfeleződik** ♦ **hangenzuru** (felére csökken) „A vadállomány az elmúlt 40 évben megfeleződött.” [Jaszeidóbucuno kazu-va kakojondzsu nende hangensita.]

**megfen** ♦ **togu** „Megfente a kést.” [Naifu-o toida.]

**megfeneklés** ♦ **zasó**

**megfeneklik** ♦ **ansóninoriageru** „Megfeneklettek a tárgyalások.” [Kjógi-va ansóni nori age-ta.] ♦ **zasószuru** „Megfeneklett a hajó.” [Funa-za-za-za.]

**megfenyeget** ♦ **odokaszu** „Megfenyegette a férfit, hogy megöli.” [Koroszuto otoko-o odokasita.] ♦ **odoszu** „Fegyverrel fenyegette meg.” [Dzsúde kanodzso-o odosita.] ♦ **kjöhakuszuru** „Megfenyegette a rendőrt.” [Keiszacukan-o kjöhakusita.] ♦ **szugomu** „Megfenyegette, hogy megöli.” [Koroszuzoto aite-o szugonda.]

**megfenyít** ♦ **kunkaiszuru** ♦ **korasimeru** „Megfenyítették a szabálysértőt.” [Ihansa-o korasimeta.] ♦ **szekkanszuru** „Megfenyítette a gyereket.” [Kodomo-o szekkansita.]

**megfér** ♦ **umakuiku** „Jól megférnek egymással.” [Otagaiumakujatteimaszu.] ◇ **két dudás nem fér meg egy csárdában** **rjójúnarab-itatazu**

**megférrel** ♦ **karinui-o szuru** „A szabó megférrelt a ruhát.” [Sitateja-va jófukuno karinui-o sita.]

**megférriasodik** ♦ **otokoppokunaru** „A fiú megférriasodott.” [Sónen-va otokoppokunatta.]

**megférgesedik** ♦ **musigavaku** „Megférgesedett a rizs.” [Okomeni musigavaita.]

**megfertőz** ♦ **kanszenszaszeru** „Az egész családját megfertőzte koronavírussal.” [Kare-va kazokuzen-innikoronavíruszu-o kanszenszasze-

ta.] ♦ **bjóki-o ucuszu** „Mefertőzte a család-ját.” [Kazokuni bjóki-o ucusita.]

**megfertőződés** ♦ **jamuciki**

**megfertőződik** ♦ **kanszenszuru** „Védőöltözékben volt, nehogy megfertőződjön.” [Kanszensinaijóni bógofuku-o kiteita.]

**megfest** ♦ **irodor** (megszínez) „az éjszakai égboltot megfestő északi fény” [Jozora-o irodoruóra] ♦ **bjósucuszuru** „A kontrasztanyaggal megfestette az ereket.” [Zóeizai-o mociite kekkan-o bjósucusita.]

**megfésül** ♦ **kusikezuru** (régies) ♦ **kusi-o ireru** „Mefésüli a haját.” [Kaminikusi-o ireru.] ♦ **szuku** ♦ **tokaszu** „Mefésültem a hajam.” [Kami-o tokasita.]

**megfésülködik** ♦ **kami-o tokaszu** „Reggel mindig megfésülködöm.” [Maiaszakami-o tokasiteiru.] ♦ **kusi-o kakeru** „Reggel megfésülködtem.” [Aszakusi-o kaketa.]

**megfeszít** ♦ **simeru** „Mefeszítettem a gitár húrját.” [Gitáno gen-o simeta.] ♦ **csikara-o ireru** „Mefeszítette az izmait.” [Kin-nikuni csikara-o ireta.] ♦ **haru** „Mefeszítette a kötelet.” [Nava-o hatta.] ♦ **hikisiboru** „Mefeszítette az íját.” [Jumi-o hiki sibotta.] ♦ **hikisimeru** „Mefeszítette az izmait.” [Kin-nikuo hiki simeta.] ◇ **megfeszíti az íját jumi-o hiku** ◇ **minden erejét megfeszítve arankagirinocsikara-o motte** „Minden erejét megfeszítve nyomta befelé az ajtót.” [Aran kagirino csikara-o mottedoa-o maeni osita.]

**megfeszítetten** ♦ **issókenmei** „Mefeszítetten gondolkoztam.” [Issókenmeikangaeta.]

**megfeszítetten csinál** ♦ **hagemu** (valamit) „Mefeszítetten dolgozik.” [Sigitoni hagendeiru.]

**megfeszített munka** ♦ **gekimu** ♦ **rószaku** „Húsz év megfeszített munka után elkészült a szótár.” [Kono dzsiso-va nidzsünenkanno rószakuda.]

**megfeszíti a hasát** ♦ **ikimu** „Hasamat megfeszítve kinyomtam a kakit.” [Ikindeuncsi-o sita.]

**megfeszíti az erejét** ♦ **bariki-o kakeru** „Mefeszített erővel futottam.” [Bariki-o kakete hasitta.]

**megfeszíti az idegeit** ♦ **ki-o haru**

**megfeszíti az íját** ♦ **jumi-o hiku**

**megfeszül** ♦ **csikaragahairu**

**megfeszülés és elernyedés** ♦ **sicsó**

**megfeszülve** ♦ **kirikirito** „Az íj idege megfeszült.” [Jumino gen-va kirikirito hiki siborareta.]

**megfial** ♦ **kodomo-o umu** „A macskánk megfialt.” [Ieno nekoga kodomo-o unda.]

**megfiatalodás** ♦ **kaisun** ♦ **vakagaeri** „arc megfiatalodása” [Kaono vakagaeri]

**megfiatalodik** ♦ **vakagaeru** „Amikor kijöttem a termálvízből, úgy éreztem megfiatalodtam.” [Onszenkara agattara vakagaettajóna kigasita.] ♦ **vakajagu** „A szakállamat levágva megfiatalodtam.” [Hige-o szottara kaoga vakajaida.]

**megfigyel** ♦ **kanszacuszuru** „Megfigyelte az őzike mozgását.” [Sikano kódó-o kanszacusita.] ♦ **kansiszuru** „Megfigyeli a rendőrség.” [Keiszacuni kansiszareteiru.] ♦ **kanszoku-szuru** „Megfigyeli a csillagokat.” [Hosi-o kanszokuszuru] ♦ **kanbószuru** „Megfigyeltem a csillagokat az éjszakai égbolton.” [Jozorano hosi-o tenbósa.] ♦ **kenbunszuru**

**megfigyelés** ♦ **kanszacu** ♦ **kansi** ♦ **kanszoku** „Hosszú ideig folytattam a Jupiter megfigyelését.” [Nagaku mokuszeino kanszoku-o cuzuketa.] ♦ **kanbó** ♦ **kenbun** ♦ **harikomi** „A rendőrök megfigyelték és követték a gyanúsítottat.” [Keiszacu-va jógisano hari komija bikó-o sita.] ♦ **monitaringu** ◇ **csillagászati megfigyelés** **tenzoku** ◇ **csillagászati megfigyelés** **tentaikanszoku** ◇ **csillagvadászat** **tentaikanbó** ◇ **égitestek megfigyelése** **tentaikanbó** ◇ **madármegfigyelés** **jacsó-kanszacu** ◇ **meteorológiai megfigyelés** **ki-sókanszoku** ◇ **szabad szemű megfigyelés** **gansikanszoku**

**megfigyelés alatt álló személy** ♦ **csúidzsinbucu**

**megfigyelések történetében** ♦ **kaszokusidzsó**

**megfigyeléses és utánzásos tanulás** ♦ **mi-jómimane**

**megfigyeléses tanulás** ♦ **hakken-nijorugakusú**

**megfigyelési napló** ♦ **kanszacunikki**

**megfigyelő** ♦ **obuzábá** ♦ **kanszacusa** ♦ **kan-siin** ♦ **kanszokusa** ♦ **tacsiainin** ♦ **bókansa** „Ő csak megfigyelő volt, nem tudott beleavatkozni az eseményekbe.” [Kare-va tadano bókansade monogotono nagare-o kaerukoto-va dekinakatta.] ◊ **madármegfigyelő jacsókanszacusa**

**megfigyelőállomás** ♦ **kanszokudzso** ◊ **vulkanológiai megfigyelőállomás kazankanszokudzso**

**megfigyelőeszköz** ♦ **kanszokukiki**

**megfigyelő kamera** ♦ **kansikamera** ♦ **bóhankamera** „A megfigyelő kamera felvételén látszott a tettes.” [Han-nin-va bóhankamerani ucutteita.]

**megfigyelőképesség** ♦ **kanszacurjoku**

**megfigyelőradar** ♦ **kanszokurédá**

**megfigyelőrendszer** ♦ **kansisiszutemu**

**megfigyelő részvételt kérelmező kívülálló** ♦ **bócsókibósa**

**megfigyelőtorny** ♦ **bóró**

**megfigyelt adatok** ♦ **kanszokudéta**

**megfilmesít** ♦ **eigakaszuru** „Megfilmesítették a regényét.” [Kareno sószezu-va eigakaszareta.] ♦ **eiszókasuru** „Megfilmesíti a regényt.” [Sószezu-o eiszókasuru.]

**megfilmesítés** ♦ **eigaka**

**megfilmesített változat** ♦ **dzsissaban** (valóságos szereplőkkel) „Ez egy animáció megfilmesítése.” [Kore-va aruanimeno dzsissabandeszú.]

**megfingat** ♦ **momu** „Na, most megfingatlak!” [Iccsómondejaró!]

**megfizet** ♦ **okane-o daszu** „A vállalat megfizeti a szakmunkásokat.” [Kaisa-va gidzsucusani okane-o daszu.] ♦ **daisó-o harau** (megfizeti az árát) „Keményen megfizetett a szabadságért.” [Dzsijúnotameno kjújkuno daisó-o haratta.] ♦ **tadadeszumanai** „Ezért még megfizetsz!” [Tadade szumanaizo!] ◊ **megfizethetetlen tegatodokanai** „Ez a kocsi megfizethetetlen.” [Kono kurumani-va tega todokanai.] ◊ **megfizethető tegorona** „megfizethető árú étterem” [Tegorona nedannoreszutoran]

**megfizetés** ♦ **sivajosze** „Az adók eltékozlásáért az unokáink fognak megfizetni.” [Zeikin-no mudazukai-va dzsiszedai-e nosiva joszeninaru.] ♦ **daisó** „A memóriája elvesztésével fizetett meg az életéért.” [Inocsino daisótosite kioku-o usinata.]

**megfizethetetlen** ♦ **okanedekaenai** „Az egészség megfizethetetlen.” [Kenkó-va okanede kaenai.] ♦ **tegatodokanai** „Ez a kocsi megfizethetetlen.” [Kono kurumani-va tega todokanai.]

**megfizethető** ♦ **tegorona** „megfizethető árú étterem” [Tegorona nedannoreszutoran]

**megfizeti az árát** ♦ **daisó-o harau** „Megfizettem az árát a házasságtörésnek.” [Uvakino daisó-o haratta.]

**megfog** ♦ **irogaucuru** (befog) „A nadrág megfogta a párnahuzatot.” [Zubon-no iroga makurakabáni ucutta.] ♦ **gacscsiriszuru** (nem szórja) „Megfogja a pénzt.” [Kare-va okanegacscsirisiteiru.] ♦ **kankaszuru** „Megfogta a kommunista eszme.” [Kjósansugino siszóni kankaszareta.] ♦ **guttokuru** „Megfogott a film.” [Kono eiga-va guttokita.] ♦ **cukamameru** (elfog) „A rendőrök megfogták a tolvajt.” [Keiszacu-va dorobó-o cukamaeta.] ♦ **cukamu** „Fogja meg a kapaszkodót!” [Curi kava-o cukande kudaszai.] ♦ **cunagu** „Megfogtam a gyerek kezét, és átmentem vele az úton.” [Kodomono te-o cunaide dóro-o vatatta.] ♦ **toraeru** „A nő megfogta mosolyával a férfit.” [Kanondzszo hohoemiga kareno kokoro-o toraeta.] ♦ **toru** „Megfogtam a gyerek kezét, és átmentem vele a zebrán.” [Kodomono te-o totte ódanhodó-o vatatta.] ♦ **nigiru** (kézbe vesz) „Megfogtam a kilincset.” [Doanohandoru-o nigitta.] ♦ **hikkakaru** „A Japánból küldött csomagot megfogták a vámon.” [Nihonkara okurareta nimocuga zeikande hikkakatta.] ♦ **pintokuru** „Ez a regény valahogy nem fogott meg.” [Kono sószezu-va pintokonai.] ◊ **most megfogtál ippontorareta**

**megfogad** ♦ **kiszuru** „Amikor elváltak, megfogadták, hogy újra találkozni fognak.” [Szaikai-o kisite vakareta.] ♦ **kimekomu** „Megfogadta, hogy hallgatni fog.” [Danmari-o kime konda.] ♦ **kimonimeidzsiru** (tanácsot) „Megfogadom az ön tanácsát.” [Ossarukoto-o kimoni meidzsiran]

teokimaszu.] ♦ **csikau** „Megfogadtam, hogy nem vásárlók többé náluk.” [Aszokode nidoto kai monosinaito csikatta.] ♦ **toriageru** „Megfogadtam a barátom tanácsát.” [Tomodacsino csúkoku-o tori ageta.] ♦ **toriireru** „Megfogadtam a tanácsot.” [Csúkoku-o tori ireta.] ♦ **jakuszu** „Megfogadták, hogy egy év múlva újra találkoznak.” [Icsinengono szaikai-o jakusita.] ♦ **jatou** (felfogad)

**megfogalmaz** ♦ **aravaszu** (kifejez) „A cikkben megfogalmazta az aggodalmát az atomerőművekkel szemben.” [Genpacu-e no kenen-o sinbunkidzside aravasita.] ♦ **czuru** (leír) „Megfogalmaztam az érzelmeimet.” [Dzsibunno omoi-o cuzutta.] ♦ **bunsóniszuru** „Nehéz megfogalmazni ezt az érzést.” [Kono kimocsi-o bunsóniszuruno-va muzukasii.] ♦ **matome-ru** „Megfogalmazták az alapokmányt.” [Kensó-o matometa.] ♦ **ricuanszuru** „Megfogalmazta a vízszabályozási javaslatot.” [Csiszuitaiszaku an-o ricuansita.]

**megfogalmazás** ♦ **taterukoto** „cél megfogalmazása” [Mokuhjó-o taterukoto] ♦ **matomerukoto** „gondolatok megfogalmazása” [Kangae-o matomerukoto] ♦ **ricuan** ◊ **probléma megfogalmazása mondaiszettei** „A probléma megfogalmazása a megoldásánál nehezebb volt.” [Mondaikaikecujori mondaiszetteiga muzukasikatta.]

**megfogalmazhatatlan** ♦ **nantomoi enai** „Ez a sütemény megfogalmazhatatlan ízű.” [Kono okasino adzsi-va nantomo ienai.]

**megfogán** ♦ **dzsutaiszuru** ♦ **jadoru** „A te gyermeked fogant meg a méhében.” [Onakani anatanó koga jadotta.]

**megfogás** ♦ **cukami**

**megfogatás** ♦ **karidzsime**

**megfoghatatlan** ♦ **szokohakatonai** „megfoghatatlan nőiesség” [Szokohakatonai iroke] ♦ **tajorinai** „Megfoghatatlan íze van.” [Tajorinai adzsida.] ♦ **mukeino** (nem lehet formába önteni) ♦ **mutaina**

**megfogható** ♦ **cukamijaszui** (könnyen megfogható) „Ennek a mondatnak könnyen megfogható a jelentése.” [Kono bunsó-va imiga cukamijaszui.]

**megfogja egymás kezét** ♦ **te-o toriau** „Megfogták egymás kezét.” [Karera-va te-o tori atteita.]

**megfógó** ♦ **kinszen-nifureru** „megfógó dal” [Kokorono kinszen ni fureru uta] ♦ **kokoro-o hikareru** „megfógó történet” [Kokoro-o hikareru hanasi] ♦ **dzsósunitomumu** „megfógó kép” [Dzsósuni tomu kaiga] ♦ **munenigutokuru** „Megfógó színdarabot láttam.” [Muneniguttokuru hage-o mita.]

**megfógózik** ♦ **cukamu** „Megfógóztam a barátomban.” [Tomodacsino ude-o cukanda.]

**megfógó rész** ♦ **kikidokoro** „zene megfógó része” [Kjokuno kiki dokoro]

**megfógózik** ♦ **cukamu** „Megfógózott az asztal szélében.” [Cukueno hadzsikko-o cukanda.]

**megfogta az isten lábát** ♦ **simeta** „A nő, aki elvett egy gazdag férfit, úgy érezte, megfogta az isten lábát.” [Okanemocsito kekkonsita on-nan-va simetato omotta.]

**megfogyatkozás** ♦ **gensó**

**megfogyatkozik** ♦ **kakeru** „Megfogyatkozott a Hold.” [Cukiga kaketeita.] ♦ **gensószeru** „Megfogyatkozott a népesség.” [Dzsinkó-va gensósita.] ♦ **szonmószuru** „A tőke megfogyatkozott.” [Sihon-va szonmószita.] ◊ **harcban megfogyatkozik szonmószuru** „A harcban megfogyatkozott csapatot katonákkal pótolták.” [Szonmószita butaini heisi-va hodzsúsza-reta.]

**megfojt** ♦ **kubi-o simeru** (nyakát szorongatva) „A tettes megfojtotta a lakót.” [Han-nin-va dzsúninno kubi-o simeta.] ♦ **kószacuszuru** „A tettes megfojtotta az áldozatát.” [Han-nin-va higaisa-o kószacusa.] ♦ **simekoroszu** „A gyilkos megfojtotta az áldozatát.” [Han-nin-va higaisa-o sime korosita.] ♦ **simeru** ♦ **csisz-szokuszaszzeru** „Párnával megfojtotta az áldozatát.” [Makurade higaisano kao-o fuszaide csiszszokuszaszeta.] ♦ **nodo-o simeru** „Megfojtotta az áldozatát.” [Higaisano nodo-o simeta.]

**megfojtás** ♦ **kószacu** ♦ **kósu**

**megfoltoz** ♦ **kiribariszuru** „Megfoltoztam a papírablakos ajtót.” [Sódzsi-o kiri harisita.] ♦

**cugi-o ateru** „Megfoltoztam a kabát ujját.”  
[Kótono szodeni cugi-o ateta.]

**megfolyik** ♦ **nidzsimu** (elmaszatólódik) „A nedves felületen megfolyt a festék.” [Nureta hjó-mennipenkiganidzsinda.]

**megfontol** ♦ **kangaeru** (gondolkozik rajta) „Ez megfontolandó.” [Kore-va kangaerubekideszu.] ♦ **ginmiszuru** „Alaposan megfontoltam, hol szeretnék továbbtanulni.” [Joku ginmisita-uede singakuszaki-o eranda.] ♦ **kentószuru** (fontolgat) „Majd még megfontolom!” [Hai, kentósimaszu!] ♦ **kórjószeru** ♦ **kórjoszeru** (figyelembe vesz) „Komolyan megfontoltam a véleményét.” [Kareno iken-o sinkenni kórjosita.] ♦ **dzsikkurikangaeru** „Megfontoltam a javaslatát.” [Kareno teian-o dzsikkuri kangaeta.] ♦ **cucusimu** (óvatoskodik) „Megfontolja, hogy mit cselekszik.” [Cucusinde kódósimaszu.] ♦ **mikivameru** „A hatásait megfontolva hajtja végre a projektet.” [Eikjó-o mikivameta uede keikaku-o dzsikkószuru.] ♦ **jódzsinszeru** „Megfontoltan szándékozom cselekedni.” [Jódzsinsite kódószurucumorideszu.] ◇ **jól megfontol** **sincsonikangaeru** „Jól fontold meg!” [Sincsoni kangaeta hógai.]

**megfontolandó** ♦ **ikkó-o jószuru** „megfontolandó probléma” [Ikkó-o jószuru mondai]

**megfontolás** ♦ **ikkó** „A javaslata megfontolást érdemel.” [Kareno teian-va ikkóni ataiszuru.] ♦ **ginmi** „Hosszas megfontolás után döntöttem.” [Ginmini ginmi-o kaszanete kecuron-o dasita.] ♦ **kentó** ♦ **kórjó** ♦ **sirjo** ♦ **singi** (megvitatás) „megfontolás alatt álló indítvány” [Singicsúno gian] ♦ **hairjo** „Erkölcsei megfontolásból nem csalta meg a feleségét.” [Rinritekina hairjokara cuma-o uragiranakatta.] ◇ **ismételt megfontolás saikentó**

**megfontolás alatt** ♦ **kentócsú**

**megfontolás nélkül** ♦ **hoszszatekini** „Megfontolás nélkül cselekedett.” [Hoszszatekini kódósa.] ♦ **mononohazumide** „Megfontolás nélkül vettem egy furcsa festményt.” [Monono hazumide henna e-o kattesimatta.]

**megfontolás nélküli** ♦ **sódótekina** „megfontolás nélküli büntett” [Sódótekina hankó] ♦ **hoszszatekina** „Megfontolás nélküli büntett volt.” [Hoszszatekina hankódatta.]

**megfontolás nélküli cselekedet** ♦ **hazumi**

**megfontolatlan** ♦ **sirjo-o kaku** „megfontolatlan cselekedet” [Sirjo-o kaku kódó]

**megfontolt** ♦ **onken-na** „megfontolt politika” [Onkenna szeiszaku] ♦ **sirjobukai** „megfontolt ember” [Sirjobukai hito] ♦ **sirjofunbecunoaru** „megfontolt cselekedet” [Sirjofunbecunoaru kódó] ♦ **sincsóna** „A megfontolt emberek többet gondolnak a jövőre, mint a könnyelműek.” [Sincsóna hito-va keiszocuna hitojorijoku sórainicuite kangaeru.] ♦ **csincsakuna** „megfontolt döntés” [Csincsakuna handan] ♦ **jódzsinsbukai** (óvatos) „megfontolt viselkedés” [Jódzsinsbukai taido] ♦ **reiszeina** (higgadt) „megfontolt döntés” [Reiszeina handan]

**megfontoltan** ♦ **dzsikkuri** ♦ **sincsoni** „Megfontoltan cselekszik.” [Sincsoni kódószuru.] ♦ **jódzsinsbukaku** (óvatosan) „Megfontoltan viselkedik.” [Jódzsinsbukaku kódószuru.] ♦ **reiszeini** (higgadtan) „Ha földrengés jön, viselkedjenek megfontoltan!” [Dzsisinga kitara reiszeini kódósitekudasza.]

**megfontoltság** ♦ **in-nindzsicsó** ♦ **sirjofunbecu** ♦ **sincsó** ♦ **sirjo** ♦ **reiszei**

**megfontoltság és előrelátás** ♦ **sirjoenbó**

**megfontolt szándékkal elkövetett bűncselekmény** ♦ **kakusinhan**

**megfontolt türelem** ♦ **in-nindzsicsó**

**megfonnyad** ♦ **sinabiru** „Megfonnyadt a gyümölcs.” [Kudamonoga sinabita.]

**megfordít** ♦ **uragaeszu** „Megfordítottam a palacsintát.” [Kurépu-o uragaesita.] ♦ **osikaeszu** „Megfordította a mérkőzés állását.” [Siaio osi kaesita.] ♦ **kaeszu** „Megfordítottam a tenyeremet.” [Tekubi-o kaesita.] ♦ **gjakuniszuru** „Megfordítottam a forgás irányát.” [Kaitenno muki-o gjakusita.] ♦ **hantenszaszeru** „Megfordítottam a forgás irányát.” [Kaitenhókó-o hantenszaszeta.] ♦ **hikimodoszu** „A csapat megfordította a mérkőzés alakulását.” [Csímu-va siaino nagare-o hiki modosita.] ♦ **hikkurikaeszu** „Megfordítottam a pokrócot, hogy a színe legyen kifelé.” [Mojóga omeninarujóni mófu-o hikkuri kaesita.] ♦ **hirugaeszu** „Megfordította a kezét, és a földre ej-

tette a pénzérmét.” [Kanodzso-va tenohira-o hirugaesikoin-o jukani otosita.]

**megfordítás** ♦ **tenkai** „akkord megfordítása” [Vaonno tenkai] ♦ **hanten** „sorrend megfordítása” [Dzsunbanno hanten]

**megfordítható** ♦ **ribásiburu** „megfordítható eke” [Ribásiburu-purau]

**megfordítható reakció** ♦ **kagjakuhannó**

**megfordítja a helyzetet** ♦ **ucscsaru**

**megfordítja az eredményt és nyer** ♦ **gjakutengacsiszuru**

**megfordított akkord** ♦ **tenkaivaon**

**megfordítva** ♦ **gjakuni**

**megfordul** ♦ **ukabu** (felmerül) „Megfordult a fejemben egy gondolat.” [Aru kangaega ukanda.] ♦ **otozureru** „Ebben az üzletben sokféle ember megfordul.” [Kono miszeni-va iroirona hitoga otozureru.] ♦ **gjakutenszuru** (ellenkezőjére fordul) „Az ellenzéki- és kormánypárt közti erőviszonyok megfordultak.” [Jojatóno szeirjokuga gjakutensita.] ♦ **gjakuninaru** „Megfordult a sorrend.” [Dzsunban-va gjakuninata.] ♦ **tánszuru** „Az úszó megfordult.” [Szuieiszensu-va tánsita.] ♦ **tenkaiszuru** „Ebben a keresztződésben nem lehet megfordulni.” [Kono kószaten-va tenkaiszurukotoga dekinai.] ♦ **tenkanszuru** „Megfordult a trend.” [Keikóga tenkansita.] ♦ **hantenszuru** „A tükörben a jobb és a bal oldal megfordul.” [Kagami-va szajúga hantenszuru.] ♦ **hikkurikaeru** „Megfordult a mérkőzés állása.” [Siaigahikkurikaeta.] ♦ **mavaru** „Megfordult a kulcs a zárban.” [Doano kagiga mavatta.] ♦ **mi-o hirugaeszu** „Megfordultam, hogy elmene-küljek.” [Dassucusijóto mi-o hirugaesita.] ♦ **jútánszuru** (ellenkező irányba indul) „Ennél a lámpánál nem lehet megfordulni.” [Kono singónotokorode-va jútánde-kimaszen.]

**megfordul a kocka** ♦ **cukigamavaru** (rámosolyog a szerencse) „Először vesztettem, de aztán megfordult a kocka.” [Szaisoha maketaga, szono atocukiga mavattekitita.]

**megfordulás** ♦ **tán** ♦ **hanten** ♦ **jútán**

**megforgat** ♦ **kaitenszaszeru** „Megforgattam a pörgettyűt.” [Koma-o kaitenszaszeta.] ♦ **kaeszú** „Megforgattam a szénát.” [Hosi kusza-

o kaesita.] ♦ **furuu** „Megforgatta a kardját.” [Katana-o furutta.] ♦ **mabuszu** „A tojásba mártott húst zsemlemorzzában megforgattam.” [Tamago-o cuketa nikunipan ko-o mabusita.] ♦ **mavaszu** „Megforgatta a kereket.” [Hoíru-o mavasita.] ♦ **minden követ megforgat haizurimavaru** „A pénzgyűjtéshez minden követ megforgattam.” [Kinszakuni haizuri mavatta.]

**megformál** ♦ **keiszeiszuru** „A sok könyv, amit olvastam, megformálta a gondolataimat.” [Hon-o takuzsan jomukotode kangaega keiszeiszareta.]

**megformáz** ♦ **zókeiszuru** „Marcipánból megformázta a menyasszonyt és a vőlegényt.” [Madzsipande sinrósinpu-o zókeisita.]

**megformázás** ♦ **szeikei** ♦ **zókei**

**megfoszt** ♦ **ubau** „Megfosztották a szabadságától.” [Dzsjjúga ubavareta.] ♦ **súdacuszuru** „Megfosztották a parasztokat a földjüktől.” [Nóminno tocsi-o súdeacusita.] ♦ **dzsoszekiszuru** „Megfosztották az állampolgárságától.” [Kokuszeki-o dzsoszekiszareta.] ♦ **hagitoru** „Megfosztották a jogától.” [Kenri-o hagi torareta.] ♦ **hagu** ♦ **hakudacuszuru** „Megfosztották az ügyvédi engedélyétől.” [Bengosino sikaku-o hakudacuszareta.] ♦ **trónjától megfoszt haiszuru** „trónjától megfosztott uralkodó” [Haiszareta kunsu]

**megfosztás** ♦ **súdacu** ♦ **hakudacu** ♦ **hivatali tisztségtől megfosztás kansokuhakudacu**

**megfoszt életétől** ♦ **inocsi-o ubau** (erőszakal elvesz) „A gyilkos egy gyereket fosztott meg életétől.” [Han-nin-va kodomono inocsi-o ubatta.]

**megfő** ♦ **udaru** (vízben) „Megfőtt a tojás.” [Tamago-va udatta.] ♦ **takiagaru** „Megfőtt a rizs.” [Gohan-va taki agatta.] ♦ **dekiru** (kész lesz) „Megfőtt az ebéd!” [Gohanga dekita.] ♦ **niagaru** „Amint megfőtt az étel, megettük.” [Rjóruga niagatta csokugoni tabeta.] ♦ **nieru** „Megfőtt a hús.” [Niku-va nieta.]

**megfőz** ♦ **nicukeru** „Megfőztem a halat.” [Szakana-o nicuketa.] ♦ **nijaszu** ♦ **hi-o tószu** (kicsit) „Csak olyan ételt eszek, ami meg van főzve.” [Hi-o tósita tabe monosikatabenai.] ♦



**rjóri-o oeru** (befejezi a főzést) „Mire hazaé-tem, a feleségem már megfőzött.” [Kaetta toki-ni cuma-va mó rjóri-o oeteita.]

**megfűj** ♦ **pakuru** „Megfűjták az ötletemet.” [Bokuno kangae-va pakurareta.] ♦ **fuku** „Megfűjtam a furulyát.” [Rikódá-o fuita.]

**megfűjja a sípját** ♦ **fue-o fuku**

**megfullad** ♦ **oboreru** (vízbe fullad) „A bűvár megfulladt.” [Daibága oboreta.] ♦ **csiszszo-kusiszu** „Félrenyelt, és megfulladt.” [Goen-site csiszszo-kusisita.] ♦ **csiszszo-kusisitesinu** „Felgyülemlett a széndioxid, és megfulladt.” [Niszankatanszoga tamatte, csiszszo-kusisite sin-da.] ♦ **csiszszo-kusisuzu** „Megakadt az étel a torkomon, és majdnem megfulladtam.” [Tabemonoga cumatte csiszszo-kusisizóninatta.] ♦ **dekisizu** (vízbe fullad) „Úszás közben megfulladt.” [Ojoidete dekisi-o sita.] ◊ **vízbe fullad oboreru** „A strandoló vízbe fulladt.” [Kaiszuijoku-o siteita hitoga oboreta.]

**megfut** ♦ **bószósuzu** „A processzor hőmérséklete megfutott.” [Puroszeszszano ondoga bószósita.]

**megfutamit** ♦ **hasiraszeru** „Megfutamítottam az ellenségét.” [Teki-o hasiraszeta.]

**megfutamodás** ♦ **tóhi** ♦ **nigegosi** ♦ **haiszó**

**megfutamodik** ♦ **kosigahikeru** ♦ **tóhiszu** „Megfutamodott a nehézségek elől.” [Kon-nanna dzsókjó-kara tóhisita.] ♦ **nigeasinaru** ♦ **nigegosininaru** „Megfutamodott a feladat elől.” [Ninmukara nige gosininatta.] ♦ **no-gareru** „Megfutamodott a felelősség elől.” [Szekininkara nogareta.] ♦ **haiszósuzu** „Az ellenség megfutamodott.” [Teki-va haiszósita.]

**megfutás** ♦ **bószó** ◊ **hőmegfutás necubószó** „Védekeztem a számítógép hőmegfutása ellen.” [Paszokon-no necubószótaiszaku-o sita.]

**megfuttat** ♦ **hasiraszeru** „Megfuttattam a lovat.” [Uma-o hasiraszeta.]

**megfürdet** ♦ **ofuroniireru** „Megfürdettem a gyereket.” [Kodomo-o ofuroni ireta.] ♦ **njú-jokuszaszeru** „Megfürdette a mozgásképtelen beteget.” [Netakirino bjónin-o njú-jokuszaszeta.] ♦ **furoniireru** „Megfürdettem a gyereket.” [Kodomo-o furoni ireta.]

**megfürdik** ♦ **ofurokaraagaru** (befejezi a fürdést) „Miután megfürödtem, ittam egy teát.” [Ofurokara agattaato ocsa-o nonda.] ♦ **ofuroniireru** „Miután megfürödtem, törülköztem.” [Ofuroni haittaato karada-o fuita.] ♦ **cukaru** „A gyerek megfürdött a tóban.” [Kodomo-va mizúmini cukatta.] ♦ **njú-jokuszu** „Megfürödtem a termálfürdőben.” [Onszenni njú-jokusita.] ♦ **furoniireru**

**megfürdik a tengerben** ♦ **kaiszuijoku-oszu**

**megfüröszt** ♦ **ofuroniireru** „Megfürösztöttem a kisbabát.” [Akacsan-o ofuroni ireta.] ♦ **szuijokuszaszeru** „Megfürösztöttem a lovat.” [Uma-o szuijokuszaszeta.]

**megfűstöl** ♦ **kun-enszu** „Ha megfűstöljük az élelmiszert, sokáig eláll.” [Sokuhin-va kun-enszurukotode nagamocsisimaszu.] ♦ **kunse-iniszu** „Megfűstöltem a sonkát.” [Hamu-o kunseinisita.]

**megfűszerez** ♦ **jakumi-o ireru** „Megfűszereztem a levest.” [Szúpuni jakumi-o ireta.]

**megfűz** ♦ **iikurumeru** „Ügyesen megfűzött, hogy kössék biztosítást.” [Umaku iikurumete hoken-ni hairaszeta.] ♦ **kucsigurumaniszeru** „Az eladó megfűzött, hogy vegyek meg egy olyan árut, amire nincs is szükségem.” [Ten-inszanno kucsigurumani noszerarete dzsibunni hicujónaimono-o kattesimatta.] ♦ **kudoku** „Megfűztem Júkot, hogy menjünk el a hétvégén kirándulni.” [Súmacunihaikinguni ikóto júko-o kudoita.]

**megfűzés** ♦ **kudoki**

**meggátol** ♦ **kin-acuszu** (betilt) „Meggátolták a városi civilek tevékenységét.” [Siminno kacudó-o kin-acusita.] ♦ **szosiszu** „A vasrác meggátolja a betörést.” [Tecugósi-va dorobóno sinnjú-o szosiszu.] ♦ **fuszegu** „Ez a szer meggátolja a vízkőképződést.” [Kono jakuzai-va mizuaka-o fuszegu.] ♦ **bósiszu** „Védőoltással gátolták meg az influenza terjedését.” [Jobószessudeinfuruenzanno rjúkó-o bósiszu.]

**meggátolás** ♦ **kin-acu** „bűncselekmények meggátolása” [Hanzaikóino kin-acu] ♦ **szosi**

**meggazdagodás** ♦ **okanemocsininarukoto** „hirtelen meggazdagodás” [Kjúni okanemocsi-

ninarukoto] ◇ **gyors meggazdagodás ikkakuszenkin** „Sok embert csak a gyors meggazdagodás érdekel.” [Ókuno hitoha ikkakuszenkinisika kjómiganai.] ◇ **könnyű meggazdagodás nuretedeava** „Könnyen meggazdagodott.” [Nure tede avadatta.]

**meggazdagodik** ◆ **okanemocsininaru** „A részvényeimen meggazdagodtam.” [Kabude okanemocsininata.] ◆ **kanemocsininaru** „Ezzel a munkával nem lehet meggazdagodni.” [Kono sigotodato kanemocsinarenai.] ◆ **tomi-o naszu** ◆ **fujünomitoraru**

**meggazdagszik** ◆ **kanemókeszuru** „Könnyedén meggazdagodik.” [Rakuni kanemókeszuru.]

**megémbередik** ◆ **kadzsikamu** „Megémbere-dett a lábam.” [Asigakadzsikanda.] ◆ **mahiszuru**

**meggondol** ◆ **kangaeru** „Jó gondold meg!” [Joku kangaete kudasjai.] ◆ **dzsikkurikan-gaeru** (átgondol) „Meggondoltam, amit mondtál.” [Anataga ittakotonicuitedzsikkuri kangetajo.] ◆ **nen-irinikentószuru** (átgondol) ◇ **gyors és meggondolt kibin-na** „Földrengés esetén gyorsan és meggondoltan cselekedjünk!” [Dzsisinno toki-va kibinna kódó-o site kudaszai.] ◇ **meggondolja magát kangaenaszu** „Plasztikai műtétet törtem a fejem, de meggondoltam magam.” [Szeikeisijóto omottakedo kangae naosita.] ◇ **meggondolja magát ki-o kaeru** „Meg akart házasodni, de meggondolta magát.” [Kekkonaszurucumoridattaga, ki-o kae-ta.] ◇ **meggondolja magát omoinaszu** „Meggondoltam magam, mégsem utazok.” [Kangae naosite rjokóni ikanaikotonisita.]

**meggondolandó** ◆ **kangaemono** „Meggondolandó, hogy rábízunk-e ezt a nehéz feladatot.” [Kono muzukasii sigoto-o makaszerareruka-va kangae monoda.]

**meggondolás** ◆ **sinsaku**

**meggondolatlan** ① **keiszocuna** „Meggondolatlan dolog rögtön találkozni az interneten megismert emberrel.” [Intánettode siri atta hitotoszuguni aunante keiszocuszugimaszu.] ② **karuhazumina** „meggondolatlan kijelentés” [Karuhazumina hacugen] ③ **mucsana** „Meggondolatlan dolgot tett.” [Mucsanakoto-o jatta.] ④ **muteppóna** „meggondolatlan cselekedet”

[Muteppóna kódó] ◆ **aszahakana** „Meggondolatlan cselekedet.” [Aszahakana okonai.] ◆ **ukacuna** „Nem akarok meggondolatlan dolgot mondani.” [Ukacunakoto-va ienai.] ◆ **kigaóikikunaru** (lesz) „Meggondolatlanul belekötöttem a rendőrbé.” [Kiga ókikunatte keiszacuni kenka-o uttesimatta.] ◆ **sirjogatarinai** „Meggondolatlan vagy.” [Kimi-va sirjoga tarinai.] ◆ **szokocuna** „meggondolatlan ember” [Szokocuna hito] ◆ **szonobakagirino** „Meggondolatlan ígélet volt.” [Szono bakagirino jakuszokudatta.] ◆ **tanrjona** ◆ **baataritekina** „meggondolatlan viselkedés” [Baataritekina kódó] ◆ **fujóina** „Meggondolatlan kijelentést tett.” [Fujóina hacugen-o sita.] ◆ **mu-keikakuna** „meggondolatlan gazdasági intézkedések” [Mukeikakuna keizaiszeiszaku] ◆ **mu-dzsikakuna** „felnötként meggondolatlan viselkedés” [Otonatosite mudzsikakuna kódó] ◆ **mufunbecuna** „Meggondolatlanul cselekedett.” [Mufunbecuna kódó-o totta.] ◆ **mubóna** „meggondolatlan cselekedet” [Mubóna kódó] ◆ **mujamina** „Ne tégy meggondolatlan megjegyzést!” [Mujaminakoto-o kucsiniszuruna.] ◆ **mettana** „Jól gondold meg, mit mondasz!” [Mettanakoto-o iuna.]

**meggondolatlan beszéd** ◆ **hógen**

**meggondolatlan cselekedet** ◆ **keikjo** ◆ **ke-ikjomódó** „Nem akart meggondolatlanul cselekedni.” [Keikjomódó-o cucusinda.]

**meggondolatlan ember** ◆ **szokocumono** ◆ **fukokoroemono**

**meggondolatlanság** ◆ **karuhazumi** ◆ **keiszocu** (könnyelműség) ◆ **tanrjo** ◆ **fukokoro-e** ◆ **fujói** ◆ **musirjo** ◆ **mucsna** „Ne légy meggondolatlan!” [Mucsna-o jamero!] ◆ **mufunbecu** ◆ **metta** ◆ **vakage** (fiatalokra jellemző) „Fiatal és meggondolatlan voltam.” [Szore-va vakageno itaridatta.]

**meggondolatlanul** ◆ **oiszoreto** „Nem kellett volna meggondolatlanul elvállalnom ezt a munkát.” [Kono sigoto-o oiszoreto hiki ukenai hógajokatta.] ◆ **kigaóikikunatte** (lesz) „Meggondolatlanul vettem egy autót.” [Kiga ókikunatte kuruma-o kattesimatta.] ◆ **fujóini** ◆ **hetani** „Nem szabad meggondolatlanul kifecsegni, ha tartasz otthon pénzt.” [Ucsini okanegaaru koto-o hetani hanasiszanai hógai.] ◆ **misza-**

**kainaku** (válogatás nélkül) „Meggondolatlanul cselekszik.” [Zengono miszakaimonaku kódószuru.] ♦ **midarini** ♦ **mucsani** „Amikor meggondolatlanul felrohantam a lépcsőn, megfájdult a térdem.” [Kaidan-o mucsani kake nobogatara hiza-o itameta.] ♦ **mujamini** „Meggondolatlanul váltogatja a munkahelyét.” [Mujamini soku-o tententoszuru.]

**meggondolatlanul mond** ♦ **hógenszuru** „Egy politikus meggondolatlanul azt mondta, hogy a nők gyereket szülő gépek.” [Aru szeidzsika-va dzsoszei-va kodomo-o umu kikaidato hógensita.]

**meggondolja magát** ♦ **omoikaesz** „Fel akartam mondani, de meggondoltam magam.” [Jamejóto omottaga omoi kaesita.] ♦ **omoinaoszu** „Meggondoltam magam, mégsem utazok.” [Kangae naosite rjokóni ikanaikotonisita.] ♦ **kangaenaoszu** „Plasztikai műtéten törtem a fejem, de meggondoltam magam.” [Szeikeisijóto omottakedo kangae naosita.] ♦ **kigakavar** „Meggondoltam magam, mégsem akarom eladni.” [Kiga kavavatte uranaikotonisita.] ♦ **ki-o kaeru** „Meg akart házasodni, de meggondolta magát.” [Kekkonszurucumoridattaga, ki-o kaeta.] ♦ **kessin-o hirugaesz** „Féltem a változástól, ezért meggondoltam magam.” [Henka-o oszorete kessin-o hirugaesita.] ♦ **hon-iszuru** ♦ **mikaeru**

**még gondolkozik rajta** ♦ **dzsukkócsúdearu** „Még gondolkozunk a javaslatán.” [Anatano teian-o dzsukkócsúdeszu.]

**meggondolt** ♦ **jokukangaeta** „meggondolt cselekedet” [Joku kangaeta kódó] ◊ **gyors** és **meggondolt kibin-na** „Földrengés esetén gyorsan és meggondoltan cselekedjünk!” [Dzsinno toki-va kibinna kódó-o site kudasza.]

**meggondoltan** ♦ **jokukangaete** „Meggondoltan cselekszik.” [Joku kangaete kódószuru.]

**meggörbit** ♦ **henodzsiniageru** ♦ **mageru** „Meggörbítettem a hátamat.” [Sze-o mageta.]

**meggörbiti a nyakát** ♦ **kamakubi-o motageru** „A kígyó meggörbítette a nyakát.” [Hebi-va kamakubi-o motageta.]

**meggörbül** ♦ **gunjagunjaninaru** „A szög meggörbült az erős ütéstől.” [Kugi-va cujoku utaregunjagunjaninata.] ♦ **szoru** „meggörbült

kártyalap” [Szottakádo] ♦ **jugamu** „Meggörbült a polc deszkája.” [Tanaitaga jugandeiru.] ♦ **vankjokuszuru** „Az íj meggörbült.” [Jumiga vankjokusita.]

**meggörnyed** ♦ **mi-o kagameru** „Meggörnyedve jár.” [Mi-o kagamete aruiteiru.]

**meggörnyeszt** ♦ **kagameru** „Meggörnyesztett háttal mentem a barlangban.” [Kosi-o kagame-te dókucu-o aruita.]

**még ha** ♦ **karini** „Még ha tudnám, sem mondanám meg neked.” [Karini sitteitatositemo osieteagenai.] ♦ **sitemo** „Még ha akarnám, sem tudnám megcsinálni.” [Jaritakutemo dekinai.] ♦ **tatoe** „Nem probléma, még ha úgy is van.” [Tatoeszódeattemo, mondainaranai.] ♦ **tte** „Semmi jóra nem vezet, még ha meg is mondjuk az igazat.” [Sindzsicu-o hanasitatte, iikoto-va nanimonai.] ♦ **nisiro** „Bocsánatot kértem, még ha félreértés volt is.” [Gokaideat-tanisiro sazaista.] ♦ **mademo** „Mindenkinek így gondolja, még ha nem is mondja.” [Kucsini-va daszanaimademo minaonadzsjóni kangaeteiru.] ♦ **josinba** „Még ha hibázol sem fognak kirúgni.” [Josinba sippaisitemo kubininarukotova naidaró.]

**megháborodik** ♦ **atamagaokasikunaru** „A főnököm megháborodott, egy nap alatt akarja megcsináltatni az egyhavi munkát.” [Ikkagecuno sigoto-o icinicsidejaraszetaiante, dzsósino atamagaokasikunatta.]

**még ha cigánygyerekek potyognak is az égből** ♦ **tatoeszorakara jarigafuttemo** (bármilyen történjék is) „Ezt a tervet meg fogjuk valószínűsíteni, még ha cigánygyerekek potyognak is az égből.” [Tatoe szorakara jariga futtemokono keikaku-o nasi togemaszu.]

**meghág** ♦ **dzsógaszuru**

**meghagy** ♦ **amaszu** ♦ **amaraszeru** „Egy kevés festéket meghagytam.” [Penki-o csotto amaraszeta.] ♦ **iicukeru** (ráparancsol) „Az anya meghagyta a gyerekének, hogy etesse meg a tyúkokat.” [Okaasan-va nivatorini esza-o age-rujóni kodomoni iicuketa.] ♦ **kakinokoszu** „Az író meghagyott egy oldalt.” [Sószecuka-va hitopédzsi-o kaki nokosita.] ♦ **kotozukeru** (megparancsol) „Meghagytam, hogy készítsék el a jelentést.” [Hókokuszurujóni kotozuketa.] ♦ **szaininszuru** „Meghagyták igazgatónak.”

[Kare-va torisimarijakuni szaininszareta.] ♦ **tabenokoszu** (ételt) „Nem volt étvágyam, és az étel felét meghagytam.” [Sokujokuganaku rj-órino hanbun-o tabe nokosita.] ♦ **cukainokoszu** „A tízezer jenből meghagytam ezret.” [Icsi-manenkara szenen-o cukai nokosita.] ♦ **torinokoszu** „A fogorvos véletlenül meghagyott egy kis szuvas részt.” [Haisa-va csiiszai musiba-ori nokositesimatta.] ♦ **nokoszu** „Még most is bánom, hogy meghagytam azt a finom húst.” [An-nani oisii niku-o nokositakatoga imademo kujamareru.] ♦ **meireiszuru** (megparancsol) „A főnök meghagyta nekem, hogy egy hét alatt fejezzem be a projektet.” [Dzsósi-va issúkaninainipurodzsekuto-o súrjószurujóni meireisita.] ♦ **jóniü** „Anyám meghagyta, hogy takarítsam ki a szobámat.” [Haha-va heja-o katzakerujóni vatasini itta.]

**mehagyás** ♦ **iicuke** „Azt csinál, amit a szülei meghagynak neki.” [Ojano ii cuke-o mamoru.]

**mehagyja az életét** ♦ **dzsomeiszuru** „A katonák meghagyták a nők és a gyerekek életét.” [Heisi-va on-nato kodomo-o dzsomeisita.]

**még hagyján** ♦ **madasimo** (még csak-csak) „Az még hagyján, hogy külön éltek, de a válás az nagy baj!” [Bekkjoszurunaramadasimo rikonszuruto-va nanigotoda!]

**mehajlás** ♦ **odzsigi** „Megtanultam a meghajlás helyes szögét.” [Odzsigino kakudo-o oboeta.] ♦ **keirei** ♦ **dzsigi** ♦ **rei** „Állj, vigyázz! Meghajlás!” [Kiricu, rei!] ◇ **mély meghajlás szaikeirei-o szuru**

**mehajlás állva** ♦ **ricurei**

**mehajlik** ♦ **oremagaru** „meghajlott kártya” [Ore magattakádo] ♦ **sinau** (pl. faág) „A hó súlyától meghajlott az ág.” [Jukino omomide edagasinatta.] ♦ **sinaru** „Meghajlott az ág.” [Edaga sinatta.] ♦ **sivaru** ♦ **szoru** „A papírlap meghajlott.” [Kamiga szotta.] ♦ **dacubószuru** (le a kalappal) „Meghajlok a professzor tudása előtt.” [Hakaszeno csieni dacubószuru.] ♦ **tavamu** „A könyvek súlyától meghajlott a polc.” [Honno omomide tanagatavanda.] ♦ **magaru** „A faág meghajlott.” [Kino edaga magatta.]

**mehajlít** ♦ **orimageru** „Meghajlította a drótot.” [Harigane-o ori mageta.] ♦ **kageru** „Ha meghajlítom a derekamamát, fáj.” [Kosi-o kageru itai.] ♦ **kuszszuru** „Meghajlítja a lábát.” [Hiza-o kuh-szuru.] ♦ **mageru** „A természetfölötti képességű gyerek meghajlította a kanalat.” [Csónórjukosónen-va szupún-o mageta.]

**mehajol** ♦ **odzsigi-o szuru** „Meghajolt a vendég előtt.” [Okjakuszamani odzsigi-o sita.] ♦ **kuszszuru** „Nem fogok meghajolni a titulus előtt.” [Katagakini kuh-sinai.] ♦ **rei-o szuru** „Háromszor meghajoltam.” [Szankairei-o sita.]

**mehajt** ♦ **kudószuru** „Villanymotorral hajtja meg a kerekeket.” [Denkimótá-o sijósita sarin-o kudószuru.]

**mehajtás** ♦ **kudó** ♦ **szuisin** ♦ **dórjokugen** (hajtóerő-forrás) ♦ **doraibu** „közvetlen meghajtású lemezjátszó” [Dairekutodoraibunorekódopuréja] ◇ **dörzsmehajtás maszacukudó** ◇ **hátsókerék-mehajtás kórinkudó** ◇ **közvetlen meghajtás csokuszecukudó** ◇ **lancos meghajtás kuszaridendó**

**mehajtó** ♦ **doraibu** (IT) „optikai meghajtó” [Kógakudiszukudoraibu] ◇ **beépített meghajtó naizódoraibu** ◇ **külső meghajtó szotuzukedoraibu** ◇ **merevlemezes meghajtó hádodiszuku-doraibu** (IT)

**mehajtóerő** ♦ **kudórjoku**

**mehajtonév** ♦ **doraibumei**

**mehajtószám** ♦ **doraibubangó**

**mehajtószoftver** ♦ **doraibasozfuto**

**meghal** ♦ **kiszekinihairu** ♦ **sinu** „Balesetben halt meg.” [Kare-va dzsikode sinda.] ♦ **zecu-meiszuru** ♦ **cujutokieru** ♦ **nakunaru** „Az a színész múlt évben meghalt.” [Szono hajjú-va kjonennakunatta.] ♦ **hateru** „Öngyilkos lett és meghalt.” [Dzsigaisite hateta.] ♦ **boszszuru** „Idegenben halt meg.” [Kare-va ikjóni boh-sita.] ♦ **hotokeninaru** ♦ **juku** ◇ **állva meghal tacsiódzsó-o togeru** ◇ **azon nyomban meghal szokusiszuru** „Beütötte a fejét, és azon nyomban meghalt.” [Atama-o utte szokusisita.] ◇ **balesetben hal meg dzsikode-sinu** ◇ **betegségben hal meg bjósiszuru** ◇ **betegségben hal meg bjókidesinu** „Beteg-

ségben halt meg.” [Kare-va bjókide sinda.] ◇ **boldogan éltek, amíg meg nem haltak medetasimedetasi** ◇ **börtönben hal meg rósiszuru** ◇ **börtönben meghal gokusiszuru** „A rab a börtönben meghalt.” [Súdzsin-va gokusisita.] ◇ **előbb meghal szakidacu** „Szomorú a férjet hátrahagyva előbb meghalni.” [Otto-ó nokosite szakidacuno-va kokoronokorideszu.] ◇ **fiatalon hal meg vakadzsiniszuru** „Fiatalon halt meg.” [Kare-va vakadzsinisita.] ◇ **fiatalon hal meg vakakusitesinu** ◇ **ha már egyszer meghalunk, haljunk meg együtt sinabamorotomo** ◇ **hirtelen meghal kjúsiszuru** (gyorsan meghal) „A híres ember balesetben hirtelen meghalt.” [Júmeidzsinga dzsikode kjúsisita.] ◇ **hirtelen meghal kjúszeiszuru** ◇ **idősen hal meg rósiszuru** ◇ **korán hal meg jószeiszuru** ◇ **korán hal meg jószecuszuru** ◇ **kötelessége teljesítése közben hal meg dzsunsokuszuru** ◇ **méltósággal meghal szongensizuru** „Mindenkinek joga van méltósággal meghalni.” [Ningen-va szongensizuru kenrigaaru.] ◇ **mi értelme meghalni sindehanamigaszakumonoka** ◇ **nyaktiló alatt hal meg dantódainocujutokieru** ◇ **otthonában hal meg dzsitakudemotorareru** „Sokan otthonukban szeretnének meghalni.” [Ókuno hitoga dzsitakude motoraretai.] ◇ **rejtélyes körülmények között hal meg kaisizuru** ◇ **természetes halállal hal meg tataminóedesinu** ◇ **út szélén meghal notaredzsinu**

**meghál** ◇ **netomariszuru** (ott marad éjszakára) „Meghálhatok nálatok?” [Netomarisitemoi?]

**meghalad** ◇ **uvamavaru** „A hőmérséklet meghaladja a harminc fokot.” [Kionszandzsú do-ó uvamavaru.] ◇ **kudaranai** „A halottak száma meghaladja az ezret.” [Sisaha szen-nin-ó kudaranai.] ◇ **koeru** „A károsultak száma meghaladja a kétezret.” [Higaisa-va szudeni niszennin-ó koeteiru.] ◇ **koszu** „Meghaladtam a 60 éves kort.” [Kanreki-ó kosita.] ◇ **szakidoriszuru** „Ez a gondolat meghaladta a korát.” [Kono siszó-va dzsidai-ó szakidorisita.] ◇ **sinogu** „jelenlegi számítógépeket messze meghaladó adatfeldolgozó képesség” [Dzsúrainokonpjúta-ó harukanisinogu dzsóhó-sorinórjoku] ◇ **csóecuszuru** „korát meghaladó technológia” [Dzsidai-ó csóecuszuru gidzsucu] ◇ **toppaszuru** „Az eladott autók száma

meghaladta az egymilliót.” [Kurumano hanbaidai szú-va hjakumandai-ó toppasita.] ◇ **emberi értelmet meghaladó dzsincsi-ó koeta** „emberi értelmet meghaladó mesterséges intelligencia” [Dzsincsi-ó koeta dzsinkócsinó] ◇ **mértékében meghalad hidehanai** „A mostani gazdasági csapás mértékében meghaladja a földrengéskor tapasztaltat.” [Konkaino keizaidageki-va sinszaino hidehanai.]

**meghaladás** ◇ **toppa**

**meghaladó** ◇ **fuszóóna** „Társadalmi rangját meghaladó házban él.” [Mibunfuszóóna ucini szundeiru.]

**meghal a hitéért** ◇ **sinkónidzsundzsiru**

**meghálál** ◇ **on-nimukuiru** „Szeretném meghálálni, hogy idáig gondomat viselted!” [Imamade mendó-ó mitemorattekitanode, onni mukuitai.]

**meghálálás** ◇ **ongaesi** (szívesség viszonzása)

**meghálálja a szívességét** ◇ **ongaesi-ó szuru** „Szeretném meghálálni a szívességedet!” [Kimini ongaesi-ó sitai.]

**meghalás** ◇ **ódzsó** (mint új élet kezdete) ◇ **gorindzsú** „Az orvos azt mondta, meghalt.” [Isa-va gorindzsúdeszuto cugeta.] ◇ **sini** (halál) ◇ **rindzsú** (halál) „Odaértem, mielőtt meghalt volna.” [Karenó rindzsúni mani atta.]

**meghal az út szélén** ◇ **notaredzsiniszuru**

**meghall** ◇ **kanzuku** „Meghallottam, amit sutog.” [Karenoszaszajakini kanzuita.] ◇ **kikicukeru** (fülébe jut) „Meghallottam egy titkot.” [Aru himicu-ó kikicuketa.] ◇ **kizuku** (észrevesz) „Meghallotta a settenkedő betörőt.” [Szotto aruiteiru dorobóni kizuita.] ◇ **mimihairu** (fülébe jut) „A vonaton meghallottam egy beszélgetést.” [Densadearu kaivaga mimini ha-itta.] ◇ **éles fülével meghall mimizatokukikicukeru** „Éles fülével meghallotta a betörő lépteit.” [Dorobóno asioto-ó mimizatokú kikicuketa.]

**meghallás** ◇ **nisiki**

**meghallgat** ◇ **ukezaraninaru** (fogad) „Meghallgatja az emberek panaszait.” [Hitono fumannó uke zaraninatteiru.] ◇ **kamonszuru** „Ófelsége meghallgatta alattvalója tanácsát.” [Heika-va sitamon-ó sita.] ◇ **kikiireru** (kí-

vánságot teljesít) „Istenem, hallgasd meg kérésem!” [Kamiszama, vatasino nozomi-o okiki irekudaszai.] ♦ **kiku** (hallgat) „Meghallgattam egy műsört a rádióban.” [Radzsiodearu bangumi-o kiita.] ♦ **csósinszuru** (megvizsgál) „Az orvos meghallgatta a szívemet.” [Isa-va sin-on-o csósinsita.] ♦ **csómonszuru** „A tanítvány lejegyezte a meghallgatott leckét.” [Desiga csómonsita osie-o kakitometa.] ♦ **bócsósuru** (kívülállóként) „Az újságíró meghallgatta az országgyűlést.” [Sinbunkisa-va kokkai-o bócsósita.] ♦ **mimi-o kaszu** „Meg sem hallgatta, amit mondtam.” [Vatasino iukotoni mimi-o kasiszamosinakatta.] ◊ **elmulaszt meghallgatni kikiotoszu** „Elmulasztottam meghallgatni a rádióműsört.” [Radzsio bangumi-o kiki otositesimatta.] ◊ **érdemes meghallgatni kikigotaegaaru** „Érdemes volt meghallgatni a koncertet.” [Konzató-va kiki gotaegaatta.] ◊ **figyelmesen meghallgat keicsósuru** ◊ **mindenesetre meghallgat kikioku** „A forma kedvéért mindenesetre meghallgattam a kérését.” [Karenó jókjú-o keisikitekini kiki oita.] ◊ **újra meghallgat kikikaeszu** „Újra meghallgattam a dalt.” [Kjoku-o kiki kaesita.] ◊ **újra meghallgat kikinaeszu** „Újra és újra meghallgattam a kedvenc dalomat.” [Szukina kjoku-o nankaimo kiki naosita.]

**meghallgatás** ♦ **inken** (audiencia) ♦ **ekken** „Meghallgatást kért a császártól.” [Tennótono ekken-o motometa.] ♦ **ódison** „Szinkronszínészi meghallgatásra jelentkeztem.” [Szeijúnoódison-ni óbosita.] ♦ **omemie** (jelentkezés) ♦ **szekken** ♦ **csómon** ♦ **csómonkai** ♦ **haicsó** ♦ **hijaringu** ◊ **kívülállóként meghallgatás bócsó**

**meghallgatáson van** ♦ **ekkenszuru** „Meghallgatáson volt Meidzsi császárnál.” [Meidzsi-tennóni ekkensita.]

**meghallgatásra talál** ♦ **kikitodokerareru** „Az imám meghallgatásra talált.” [Vatasino oinori-va kiki todokerareta.] ♦ **cúdzsiru** „Meghallgatásra talált a kívánságom.” [Icsinenga cúdzsita.]

**meghallgatást kér** ♦ **omimi-o haisakuszuru** „Meghallgatna, kérem?” [Csotto omimi-o haisakusite jorosiideszuka?]

**meghallgattat** ♦ **kikaszeru** „Szeretném meghallgatni az énekhangodat!” [Kimino utagoe-o kikaszete kudaszai.]

**meghamisít** ♦ **icuvaru** „Meghamisította a zárszámadást.” [Keszszantansin-o icuvatta.] ♦ **kaizanszuru** „Meghamisította az okiratot.” [Kóbunso-o kaizansita.] ♦ **giszósuru** „Meghamisította az adatokat.” [Dzshó-o giszósita.] ♦ **gomakaszu** „A kutató meghamisította a kísérlet eredményeit.” [Kenkjúsa-va dzsikkenno kekka-o gomakasita.] ♦ **szasósuru** „Meghamisította az iskolai végzettségét.” [Kare-va gakureki-o szasósita.] ◊ **meghamisítás szakui** „Ezt a dokumentumfilmet kissé meghamisították.” [Konodokjumentari-va szakuino atoga mirareru.]

**meghamisítás** ♦ **kaizan** ♦ **giszó** „dátum meghamisítása” [Hizukeno giszó] ♦ **szakui** „Ezt a dokumentumfilmet kissé meghamisították.” [Konodokjumentari-va szakuino atoga mirareru.]

**meghamisított hír** ♦ **necuzóhódó**

**meghámoz** ♦ **kava-o muku** „Meghámoztam a banánt.” [Bananano kava-o muita.] ♦ **muku** „Meghámoztam a tojást.” [Tamagono kara-o muita.] ◊ **vastagon meghámoz mentori-o szuru** „Vastagon meghámoztam a jégcsapretket.” [Daikonno mentori-o sita.]

**meghányja-veti** ♦ **kangaetaagekukessinszuru**

**megharagít** ♦ **kigen-o szokoneru** „Megharagítottam a főnököt.” [Dzsósino kigen-o szokonetesimatta.] ♦ **haradataszeru** „Megharagítottam a főnököt.” [Dzsósi-o haradataszeta.]

**megharagszik** ♦ **urandekuru** „A barátom megharagudott rám.” [Tomodaci-va vatasinokotoo urandekita.] ♦ **haragatacu** (mérges lesz) „Megharagudtam az illetlen férfire.” [Bureina otokoni haraga tatta.]

**megharagudik** ♦ **urandekuru** (megharagszik)

**megharap** ♦ **kamicuku** „A házőrző kutya megharapta a betörőt.” [Banken-va dorobóni kamicuita.] ♦ **kamu** „Megharaptam a szám szélét.” [Kucsibiru-o kandzsatta.] ♦ **kandesi-mau** „Véletlenül megharaptam a nyelvemet.” [Sita-o kandesimatta.] ♦ **kuicuku** „A kutya

megharapta a betörőt.” [Inuga dorobóni kuicuita.]

**megháromszoroz** ♦ **szanbainiszuru** „Megháromszorozta a hús mennyiségét.” [Nikuno rjó-o szanbainisita.]

**megháromszorozódik** ♦ **szanbaininaru** „A vállalati nyereség a múlt évihez képest megháromszorozódott.” [Kaisano rieki-va kjonenni kurabete szanbaininata.]

**meghasad** ♦ **szakeru** „A deszka meghasadt.” [Itaga szaketa.] ♦ **vareru** (megreped) „A dinnye meghasadt.” [Szuikaga varetta.]

**meghasad a szíve** ♦ **munegaitai** „Meghasad a szívem.” [Kavaiszóde munega itakunarimasisita.]

**még ha szűkösen is kell élni** ♦ **tenabeszagetemo** „Szerelemházasságot akarok, még ha szűkösen is kell élni.” [Tenabeszagetemo ren-aiekkonsitai.]

**meghat** ♦ **uttaeru** „Nem hatnak meg a szavai.” [Kareno kotoba-va uttaetekonai.] ♦ **kandzsi-ru** „Meghatott a mostohaszülők kedvessége.” [Jófuboni ongio kandzsita.] ♦ **kandósza-szeru** „Az a könyv nagyon meghatott.” [Szono hon-va vatasi-o hidzsóni kandószaszeta.] ♦ **kandó-o ataeru** „Meg akarom hatni a közönséget.” [Sicsósani kandó-o ataetai.] ♦ **kokoro-o toraeru** „Ezt a vevőt semmivel sem lehet meghatni.” [Kono kjakuno kokoro-o toraeruno-va muzukasii.] ♦ **minisimiru** „Meghatott a nő kedvessége.” [Kanodzsono jaszasisza-va mini simita.]

**meghatalmaz** ♦ **ininszuru** „Mekhatalmaztuk a szakszervezetet, hogy tárgyaljon.” [Ródókumiaini kósóno kenri-o ininsita.] ♦ **kengen-o ataeru** „Mekhatalmaztam a nővéremet a bankban.” [Aneni ginkótórihikino kengen-o ataeta.]

**meghatalmazás** ♦ **inindzsó** (megbízás) ♦ **kengenfujo**

**meghatalmazás által biztosított jog** ♦ **ininken**

**meghatalmazás által biztosított jogkör** ♦ **ininkengen**

**meghatalmazó** ♦ **ininsa**

**meghatalmazott** ♦ **dzsuninsa**

**meghatároz** ♦ **kakuteiszuru** „Meghatározták a jövő évi célt.” [Rainendono mokuhjó-o kakuteisita.] ♦ **kimeru** „Meghatároztuk, hol fogunk találkozni.” [Macsi avasze baso-o kime-ta.] ♦ **ketteizukeru** „Ez a könyv meghatározta az író népszerűségét.” [Kono hongakono szakkano ninki-o ketteizuketa.] ♦ **szakuteiszuru** „Meghatározták az irányelveket.” [Sisino szakuteisita.] ♦ **szadameru** „Meghatároztuk a szabályokat.” [Kiszoku-o szadameta.] ♦ **cu-kitomeru** „Meghatározták, hogy hová zuhant a műhold.” [Eiszeino rakkacsiten-o cuki tometa.] ♦ **teigiszuru** (definíál) „Meghatározta a feltételeket.” [Jóken-o teigisita.] ♦ **tokuteiszuru** „Nehéz meghatározni, hogy honnan ered ez a pletyka.” [Kono uvaszagadokokara hirogat-taka tokuteisinikui.] ♦ **miszadameru** „Meghatározta az irányt.” [Hógaku-o miszadameta.] ♦ **mejaszu-o cukeru** „Meghatároztam, hogy mennyi ideig tart a főzés.” [Csóridzszikanno mejaszu-o cuketa.] ♦ **meg lesz határozva kimaru** „Havonta egy meghatározott napon utalom a pénzt.” [Maicukikimatta hini okane-o furi komu.] ♦ **önmagának meghatározó otemori** „önmagának meghatározott végkielégítés” [Otemori taisokukin]

**meghatározás** ♦ **szakutei** ♦ **teigi** (definíció) ♦ **tokutei** „A radart a repülőgépek helyzetének meghatározására használják.” [Réda-va hikóki-no icsi-o tokuteiszurutameni cukavareiteiru.]

**meghatározás uralkodó által** ♦ **kintei**

**meghatározatlan** ♦ **fukakuteina** „Meghatározatlan, hogy mikor döntenek.” [Icu ketteiga kudaszareruka-va mada fukakuteideszu.] ♦ **fu-teino** „Az üzlet meghatározatlan napokon tart zárva.” [Miszeno jaszumino hi-va futeideszu.] ♦ **futokuteino** „meghatározatlan epicentrumú földrengés” [Singenfutokuteino dzsisin]

**meghatározó** ♦ **hókózukeru** „Művészete az impresszionizmus korszakát meghatározó volt.” [Kareno geidzsucuga insóhano dzsidai-o hókózuketa.] ♦ **életét meghatározó könyv zajúnoso** „Az életemet meghatározó könyvemnek köszönhetem, hogy a legjobbat tudtam nyújtani.” [Beszuto-o cukuszukoto-o zajúno sokara oszovatta.]

**meghatározó alak** ♦ **daiicsininsa** (kiemelkedő alak) „magyar irodalom meghatározó alakja” [Hangari bungakuno daiicsininsa]

**meghatározó ok** ♦ **kiteijóin** „vagyoni különbségek meghatározó oka” [Sizankakuszano kiteijóin]

**meghatározott** ♦ **ittei** „meghatározott időtartam” [Itteikikan] ♦ **itteino** (egy bizonyos) „A program meghatározott időközönként automatikusan elmenti az az adatokat.” [Puroguramu-va déta-o itteino kankakude dzsidótekini kaki komu.] ♦ **kimatta** „Minden nap meghatározott időben kelek.” [Mainicsikimatta dzsikanni okiru.] ♦ **szadamatta** „Meghatározott lépésekben összeszereltem a bútort.” [Szadamatta tedzsunde kagu-o kumi tateta.] ♦ **tokuteino** „Meghatározott időben indul s busz.” [Tokuteino dzsikannibaszunga deteimaszu.]

**meghatározott alak** ♦ **teikei**

**meghatározott élethossz** ♦ **dzsómjó**

**meghatározott évenkénti szentélybálvány-költöztetés** ♦ **sikinenszengú**

**meghatározott évenkénti szentélybálvány-költöztetés ünnepe** ♦ **sikinenszengúszai**

**meghatározott évenkénti ünnep** ♦ **sikinenszai**

**meghatározott idejű** ♦ **kigencukino** „meghatározott idejű munka” [Kigencukino sigoto]

**meghatározott idő** ♦ **teikoku** „Nem sikerült elkészíteni a jelentést a meghatározott időre.” [Hókokuso-va teikokumadeni mani avanakatta.] ♦ **teidzsi** „Meghatározott időben indul a vonat.” [Densa-va teidzsini suppacuszuru.]

**meghatározott időközönként** ♦ **teikitekini** „A gépet meghatározott időközönként ellenőrizni kell.” [Kono kikai-va teikitekini tenkenszuru hicujógaaru.]

**meghatározott időnkénti** ♦ **teikitekina** „meghatározott időnkénti értekezlet” [Teikitekina kaigi]

**meghatározott időtartam** ♦ **teiki**

**meghatározott mennyiség** ♦ **teirjó**

**meghatározott mennyiségű** ♦ **teirjótékina**

**meghatározott módszer** ♦ **dzsóhó**

**meghatározott összeg** ♦ **kakuteikingaku**

**meghatározott rend** ♦ **dzsundzso** ♦ **követi a meghatározott rendet dzsundzso-o fu-mu** „Javaslom, hogy ne kapkodjanak, hanem kövessék a meghatározott rendet.” [Avatezuni dzsundzso-o funde szuszumeteikukoto-o oszuszumesimaszu.]

**meghatározott szám** ♦ **teisú** „Betelt a meghatározott létszám.” [Dzsini-in-va teisú-o mitasita.]

**meghatározózá** ♦ **szadamaru** (meg lesz határozva) „Meghatározták a következő célkitűzést.” [Cugino mokuhjóga szadamatta.]

**megható** ♦ **idzsirasii** „megható érzés” [Idzsirasii kimocsi] ♦ **kangekitekina** „megható szavak” [Kangekitekina kotoba] ♦ **kandótekina** „Láttam egy megható filmet.” [Kandótekina eiga-o mita.] ♦ **kokorogaugoit** „megható esemény” [Kokoroga ugoita dekgito] ♦ **simidzsimitosita** „megható dal” [Simidzsimitosita kjoku]

**meghatódás** ♦ **kangeki** ♦ **kandó** „Meghatódást éreztem a szavaitól.” [Kareno kotobani kandó-o oboeta.] ♦ **kanmei** „megható történet” [Kanmei-o ataeru hanasi]

**meghatódik** ♦ **kangekiszuru** „Meghatódtam a kedvességétől.” [Kanodzsono jaszasiszani kangekisita.] ♦ **kandószuru** „Meghatódott a filmem.” [Ano eigani kandósita.] ♦ **kandó-ukeru** „Meghatódtam az északi fény láttán.” [Órorani kandó-o uketa.] ♦ **kokorogaugoku** ♦ **me gasiragaacukunaru** „Meghatódtam, amikor a gyerekek köszönetet mondtak.” [Kodomotacsinoarigatóioi kotobani me gasiraga acukunatta.]

**meghatódott** ♦ **kangaibukai** ♦ **kan-nitaenai** „Tekinteten meghatódottság látszott.” [Kanni taenai hjódzso-o siteita.]

**meghatódottan** ♦ **kangaibukageni** „Meghatódottan hallgatta a történetet.” [Kare-va kangaibukageni hanasi-o kiita.]

**meghatódottság** ♦ **kangeki**

**meghatódva könnyezik** ♦ **kanruinimuszebu**



**megható epizód** ♦ **kandóhiva**

**megható történet** ♦ **bidan** (dicséretes cselekedetről) „megható történet a folyóba esett kutyá kimentéséről” [Kavani ocsita inu-o taszuke-ta bidan]

**meghatottság** ♦ **kandó** „Nem hatott meg a beszéde.” [Karenoszupícsi-va bokuni kandó-o atanakatta.]

**meghátrál** ♦ **atozuszariszuru** „A sereg meghátrált.” [Guntai-va atozuszari-o sita.] ♦ **usiro-o miszeru** „Meghátrált az ellenségtől.” [Tekini usiro-o miszeta.] ♦ **sirigomiszuru** „Az ellenség meghátrált.” [Teki-va sirigomiszita.] ♦ **ne-o ageru** „Meghátráltam a nehéz edzéstől.” [Kibisii rensúni ne-o ageta.] ♦ **hikiszagaru** „A figyelmeztetés után azonnal meghátrált.” [Csúiszareteszugosugoto hiki szagat-ta.]

**meghátrálás** ♦ **sirigomi**

**meghátrálásra késztet** ♦ **gekitaiszuru** „Meghátrálásra készítette a rablót.” [Gótó-o gekitaisita.]

**megházasodik** ♦ **kekconszuru** „Múlt évben megházasodtam.” [Kjonenkekconsita.] ♦ **mi-o katameru** „Már igazán megházasodhatnál!” [Szoroszoro mi-o katametaradóda?]

**meghazudtol** ♦ **uszo-o bakuroszuru** (leleplez) „Az újság meghazudtolta a politikust.” [Sinbun-va szeidzsikano uszo-o bakurosita.] ♦ **kucugaeszuru** (megdönt) „A tények meghazudolták a feltételezést.” [Dzsidzsicu-va katei-o kucugaesita.] ♦ **szomuku** „nagyhatalom nevét nem meghazudtoló állam” [Taikokuno meini szomukanu kokka] ♦ **hanszuru** (ellenkezik) „Ez az anyag meghazudtolja a fizikát.” [Kono bussicu-va bucurigakuno hószokuni hansiteiru.] ♦ **hiteiszuru** (megtagad) „Meghazudtolta előző kijelentését.” [Maeno hacugen-o hiteisita.] ♦ **mienai** (nem látszik) „Aktivitása meghazudtolja a korát.” [Kare-va kacudótekkide nenszóóni mienai.] ♦ **erejét meghazudtolva kenageni** „A kislíj erejét meghazudtolva eltartotta az egész családját.” [Sónen-va kenageni kazokuzen-inno okane-o kaszeida.] ♦ **nem hazudtolja meg magát szaszugadearu** „Nem hazudtolta meg magát.” [Szaszugadane.] ♦ **nem hazudtolja meg magát szaszugani** „A

sportoló nem hazudtolta meg magát, győzött.” [Szensu-va szaszugani sórisita.]

**meghegeszt** ♦ **jószecuszuru** „Egy helyen meghegesztettem a vasat.” [Tecu-o ikkasojó-szecusita.]

**meghegyez** ♦ **toгу** (kihegyez) „Meghegyeztem a ceruzát.” [Enpicu-o togimasita.]

**meghekkel** ♦ **hakkinguszuru** „Meghekkelték a telefonomat.” [Szumahogahakkinguszareta.]

**meghekkelés** ♦ **hakkingu**

**meghibásodás** ♦ **kosó** „számítógépes rendszer meghibásodása” [Konpjútásiszutemuno kosó]

**meghibásodik** ♦ **kosószuru** „Az elárusító automata meghibásodott.” [Dzsidóhanbaiki-va kosósiteiru.] ♦ **kovareru** „Meghibásodott az egyik alkatrész.” [Hitocuno buhinga kovareta.]

**meghibban** ♦ **atamagaokasikunaruru** „A stressz miatt úgy érzem, meghibbanok.” [Szutoreszude atamagaokasikunariszóda.] ♦ **ikareru** „Meghibbant.” [Kare-va ikareteiru.] ♦ **kigafureru** „Kissé meghibbanva ugrádoztam.” [Kiga furetajóni tobi haneta.] ♦ **fureru**

**meghint** ♦ **furu** „Meghintettem a süteményt porucukorral.” [Kékini konazató-o futta.] ♦ **mabuszu** (bevon) „A húst meghintjük liszttel.” [Nikuni komugiko-o mabuszu.]

**meghipnotizál** ♦ **szaimindzsucu-o kakeru** „Meghipnotizálta a nőt, hogy ne tudjon felkelni a székről.” [Kare-va kanodzsoni szaimindzsucu-o kakete iszukara tatenakusita.] ♦ **dzsubakuszuru** „A vallásalapító meghipnotizálta a híveit.” [Kjószo-va sindzsani dzsubaku-o kaketa.]

**meghirdet** ♦ **urinidaszu** (eladásra) „Meghirdettem a lakásomat.” [Ie-o urini dasita.] ♦ **kókoku-o szuru** „Meghirdettem az autómát.” [Kurumano kókoku-o sita.] ♦ **kókoku-o daszu** „A vállalat meghirdetett egy állást.” [Kaisa-va kjúdzsinkókoku-o dasita.] ♦ **sirasze-o nagaszuru** „Meghirdettem egy demonstrációt.” [Demono sirasze-o nagasita.]

**meghiszem azt** ♦ **szódajo** „–Ez finom! –Meghiszem azt!” [Kore-va umai!] [Szódajo!]

**meghitt** ♦ **kokorojaszui** „meghitt étterem” [Kokorojaszuireszutoran] ♦ **nagojakana** „Meghitt családi légkörben nőtt fel.” [Nagoja-

kana kazokuno fun-ikino nakade szodatta.] ◆ **mucumadzsii** „meghitt viszony” [Mucumadzsii aidagara]

**meghitt családi kör** ◆ **ikkadanran** „Meghitt családi körben töltöttük a karácsonyt.” [Kuriszumaszude ikkadanran-o tanosinda.]

**meghitt kapcsolat** ◆ **fukama**

**meghittség** ◆ **kjókin** „Meghitt beszélgetés folytattak.” [Kjókin-o hiraite hanasi atta.]

**meghiúsít** ◆ **ucsikudaku** „A betegség meghiúsította az álmát.” [Bjóki-va karenó jume-o ucsi kudaita.] ◆ **zaszecuszaszeru** „A domborzati viszonyok meghiúsították a tervet.” [Csikei-va keikaku-o zaszecuszaszeta.] ◆ **szogo-o kita-szu** „Meghiúsítja a tervet.” [Keikakuniszogo-o kitaszu.]

**meghiúsul** ◆ **kudzsziku** „Meghiúsult a terv.” [Keikaku-va kudzsikareta.] ◆ **kovareru** „Meghiúsultak a tárgyalások.” [Kósóga kovareta.] ◆ **zaszecuszuru** „A merész terv meghiúsult.” [Daitanna keikakuga zaszecusita.] ◆ **sippaiszuru** (kudarcbá fullad) „Meghiúsult az államcsíny.” [Kúdetá-va sippaisita.] ◆ **sip-paideovarú** „Meghiúsult a rekordkísérlet.” [Sinkiroku-e no csószén-va sippaide ovatta.] ◆ **cuieru** „Meghiúsult a nagy terv.” [Kjódaina keikakuga cuieta.] ◆ **cubureru** „Meghiúsult a terv.” [Keikakugacubureta.] ◆ **terv meghiúsul keikakudaoreninaru**

**meghiúsulás** ◆ **gohaszán** „Meghiúsultak a tárgyalások.” [Sódan-va gohaszanninata.] ◆ **zaszecu** ◆ **haszan** ◆ **rjúzan** „A nagy terv meghiúsult.” [Daikeikaku-va rjúzanni ovatta.] ◆ **projekt meghiúsulása kikakudaore** ◆ **terv meghiúsulása keikakudaore**

**meghív** ◆ **szaszou** „Meghívtam a barátomat egy vacsorára.” [Tomodaci-o ban gohanni szaszotta.] ◆ **sószeiszuru** „A pápát meghívták Magyarországra.” [Róma hóónihangári hómon-o sószeisita.] ◆ **sótaiszuru** „Nem hívtak meg az esküvőre.” [Kekkonsikini sótaiszarenakatta.] ◆ **manekiireru** „Japán meghívott egy fontos külföldi személyt.” [Nihon-va kaigaikara jódzsin-o maneki ireta.] ◆ **maneku** „Meghívtam a barátomat vacsorára.” [Tomodaci-o jú-sokuni maneita.] ◆ **jobu** „Meghívtak egy háziluliba.” [Hómupátini jobareta.]

**meghívás** ◆ **izanai** „Elfogadta a meghívást.” [Izanaini notta.] ◆ **szaszoi** „A nő elfogadta a meghívást a randevúra.” [Kanodzso-va détono szaszoini notta.] ◆ **sószei** ◆ **sótai** „Elfogadtam a bankettre a meghívást.” [Enkai-e no sótai-o uke ireta.] ◆ **sócsi** ◆ **maneki** „Elfogadta a szervezők meghívását.” [Suszaisano manekini ódzsita.]

**meghívásos beszélgetés** ◆ **simeicúva** ◆ **pászonarú-kóru**

**meghívásos mérközés** ◆ **csószéndzsiai**

**meghívásos tender** ◆ **simeinjúszacu**

**meghívást kap** ◆ **sótainiazukaru** „Meghívást kaptam öfelségéhez.” [Denkano gosótaini azukatta.]

**meghívó** ◆ **an-naidzso** ◆ **sótaidzso** ◆ **sóheidzso**

**meghívólevél** ◆ **sószeidzso** ◆ **sótaidzso**

**meghívott** ◆ **sótaisa** (vendég)

**meghívott előadó** ◆ **kjakuinkósi**

**meghívott vendég** ◆ **sótaikjaku**

**meghízik** ◆ **koeru** „Meghízott a disznó.” [Buta-va koeta.] ◆ **futoru** „Meghízta, és nem férek be az ajtón.” [Futotte, doa-o tórenakunatta.]

**meghódít** ◆ **attószuru** (fölé kerekedik) „Az eszméje az egész világot meghódította.” [Karenó siszó-va zenszekai-o attósita.] ◆ **szeifukuszuru** „A zenéje meghódította az egész világot.” [Karenó engaku-va zenszekai-o szeifukusita.] ◆ **szeikkenszuru** „Az új játék meghódította a világot.” [Atarasiigému-va szekai-o szeikkensita.]

**meghódítás** ◆ **szeikken**

**meghódítatlan hegyecsúcs** ◆ **mitóhó**

**meghódítatlanság** ◆ **mitó**

**még hogy** ◆ **tokorode** „Még hogy olcsó! 10 ezer jenbe kerül.” [Jaszuitoittatokorode icsiman enmoszuru.]

**meghonosít** ◆ **dónjúszuru** „Idegen kultúrát honosít meg.” [Ibunka-o dónjúszuru.] ◆ **toriireru** „Meghonosította az idegen kultúrát.” [Ibunka-o tori ireta.]

**meghosszabbít** ◆ **encsószeru** „Meghosszabbítottam az ott-tartózkodásomat.” [Taizai-o encsósita.] ◆ **kakikaeru** „Meghosszabbítottam

a jogosítványomat.” [Untenmenkjo-o kaki ka-eta.] ♦ **keizokusuru** „Meghosszabbítottam a biztosítást.” [Hokenkejaku-o keizokusita.] ♦ **kósinszuru** „Meghosszabbítottam a vízumomat.” [Biza-o kósinsita.] ♦ **nobaszu** „Egy nappal meghosszabbítottam az utazást.” [Rjokó-o icinicsinobasita.]

**meghosszabbítás** ♦ **encsó** „A munkatársakkal való italozás tulajdonképpen a munka meghosszabbítása.” [Nomi kaitte sigotono encsóda.] ♦ **kakikae** „jogosítvány meghosszabbítása” [Menkjoono kaki kae] ♦ **keizoku** ♦ **kósin** „szerződés meghosszabbítása” [Keijakuno kósin] ♦ **dzsúnin** (poszt meghosszabbítása) „A igazgatói pozíciója meghosszabbítását kérte.” [Kare-va torisimarijakuno dzsúnintóki-o sita.] ♦ **hikinobasi** „kölcson futamidejének meghosszabbítása” [Rón-no henszaikikanno hiki nobasi] ◊ **határidő meghosszabbítása kigen-encsó** ◊ **időtartam meghosszabbítása kigen-encsó**

**meghosszabbítási költség** ♦ **kósinrjó**

**meghosszabbított egyenesen van** ♦ **encsószenzsoniaru** „szakasz meghosszabbított egyenesén lévő pont” [Szenbunno encsószenzsoniaru ten]

**meghosszabbodik** ♦ **nobiru** „Meghosszabbodott a külföldi tartózkodásom ideje.” [Gaikokuno taizaiga nobita.] ◊ **gyűlés meghosszabbodik enkaiszuru** „A gyűlést meghosszabbították.” [Kaiga enkaisita.]

**meghoz** ♦ **kudaszu** „A bíróság meghozta az ítéletet.” [Szaibanso-va hankecu-o kudasita.] ♦ **todokeru** „A kézbesítő meghozta a csomagomat.” [Haitacunin-va nimocu-o todoketa.] ◊ **meghozza gyümölcsét mi-o muszubu** „Az igyekezet meghozta gyümölcsét.” [Dorjoku-va mi-o muszunda.]

**méghez** ♦ **szoremo** „Ő modell, méghez

**meghozza gyümölcsét** ♦ **mi-o muszubu** „Az igyekezet meghozta gyümölcsét.” [Dorjoku-va mi-o muszunda.]

**meghökken** ♦ **akkenitorareru** „Meghökken-tem, amikor láttam, hogy valaki az alsóneműjét mossa a szökőkútban.” [Funszuide sitagi-o arau hito-o mite, akkenitorareta.] ♦ **ki-o nomareru** ♦ **konvakuszuru** „Meghökken-tem, amikor egy férfi megcsókol, pedig nem is szeretem.” [Szukidemonai otokonikiszuzarete konvakusita.] ♦ **tomadou** „A kinézete és az íze közti különbség meghökkentett.” [Mita meto adzsino csigaini tomadotta.] ♦ **bikkurigjótenszuru** „Meghökken-tem a módszerén.” [Karenajari katanibikkuri gjótensitesimatta.]

**meghökkenés** ♦ **akke** ♦ **bikkurigjóten** „meghökken-tő hír” [Bikkuri gjótennonjúszu]

**meghökken** ♦ **ettómovaszuru** „meghökken-tően kicsi ház” [Etto omovaszuruhodo csiszana ie] ♦ **pjokontosita**

**meghökken-tő** ♦ **igaina** (váratlan) „Meghökken-tő hírt hallottam.” [Igainanjúszo-o kiita.] ♦ **kibacuna** „Meghökken-tő formatervvel állt elő.” [Kibacunadezain-o teiansita.] ♦ **toppina** „Meghökken-tő ötlet.” [Toppina haszszó.] ♦ **hjon-na** „Meghökken-tő módon találkoztak.” [Hjon-nakotode siri atta.] ♦ **manukena** „meghökken-tő eset” [Manukena dzsiken]

**meghökken-tően** ♦ **bikkuriszuruhodo** „Ennek a lakásnak az ára meghökken-tően magas.” [Kono ieno nedan-va bikkuriszuruhodo takai.]

**meghökkenve** ♦ **kjotonto**

**meghunyázkodik** ♦ **ukemininaru** „A támadó férfi hirtelen meghunyázkodott.” [Kógekitekidatta otokoga toczenuke mininata.] ♦ **katamigaszemai** „A dohányzásellenes mozgalom felerősödött, a dohányosok pedig meghunyázkodtak.” [Kin-enundóga hirogari kicuensano katamiga szemakunatta.] ♦ **kuppukuszuru** „Meghunyázkodott tőlem a kutya.” [Inu-va vatasini kuppukusita.] ♦ **kóbe-o tareru** ♦ **csiszakunaru** „Amikor megszídták meghunyázkodott.” [Sikararete csiszakunatta.]

**meghunyázkodva** ♦ **hikucuni** „Rabhoz illően, meghunyázkodva viselkedik.” [Súdzsinrasiku hikucuni furu mau.]

**meghurcol** ♦ **hadzsi-o kakaszuru** (megszégyenít) „A médiában meghurcolták a politikust.” [Media-va szeidzsikani hadzsi-o kakaszeta.]

**meghúz** ♦ **otoszu** (egyetemen) „Meghúztak matematikából.” [Szúgaku-o otosita.] ♦ **kakuteiszu** „Meghúzza a határt.” [Kjókai-o kakuteiszu.] ♦ **simekomu** „Meghúztam a csavart.” [Boruto-o sime konda.] ♦ **simeru** „Meghúztam a csavart.” [Boruto-o simeta.] ♦ **cujokusimeru** (erősen becsuk) „Meghúztam a csavart.” [Nedzsi-o cujoku simeta.] ♦ **nedzsiageru** „Meghúztam a csavart.” [Nedzsi-o nedzsi ageta.] ♦ **hikisimeru** „Meghúztam a gyepőlőt.” [Tazuna-o hiki simeta.] ♦ **hiku** „Meghúzta a ravaszt.” [Kare-va hiki gane-o hita.] ♦ **hipparu** „A gyerek meghúzta a kislány haját.” [Kodomo-va sódzsono kami-o hippatata.] ♦ **rakudaiszaszeru** (osztályt ismételt) „Meghúztak töriből.” [Rekaside rakudaisita.]  
 ◇ **meghúzza magát mi-o joszeru** „Amíg nem találtam albréletet, a barátomnál húztam meg magam.” [Csintaimansonga micukarumade tomodacsinotokoroni mi-o joszeta.]

**meghúzás** ♦ **kakutei** „országhatár meghúzása” [Kokkjóno kakutei]

**meghúzóadás** ♦ **gújkó**

**meghúzódik** ♦ **kuszuburu** „Van egy meghúzódo probléma.” [Aru mondaiga kuszubutteiru.] ♦ **hiszomu** „Meghúzódot a háttérben.” [Usironi hiszondeita.]

**meghúzza az abroncsot** ♦ **taga-o simeru** „Meghúzta a hordón az abroncsot.” [Taruno taga-o simeta.]

**meghúzza magát** ♦ **kuszuburu** „Vidéken húzta meg magát.” [Inakade kuszubutteiru.] ♦ **mi-o joszeru** „Amíg nem találtam albréletet, a barátomnál húztam meg magam.” [Csintaimansonga micukarumade tomodacsinotokoroni mi-o joszeta.] ♦ **jadoru** „Meghúztam magam egy barlangban.” [Dókucuni jadotta.]

**meghül** ♦ **kaze-o hiku** „Nem vittem kabátot, és meghültem.” [Kóto-o kinaide dekaketanode, kaze-o hiita.] ♦ **szameru** „Várj, míg meghül!” [Szamerumade macsinaszai!] ◇ **meghül benne a vér gjottosuru** (megrémül) „Meghült benne a vér, amikor meglátta a sorompóba ragadt autót.” [Fumikiride tórenakunatta kuruma-o mitegjottosita.]

**meghül a vér az ereiben** ♦ **haraharaszuru** „A tűznyelés pusztá látványától is meghült a vér

az ereiben.” [Hikui dzsucu-o mirudakedeharahasiteita.]

**meghül benne a vér** ♦ **gjottosuru** (megrémül) „Meghült benne a vér, amikor meglátta a sorompóba ragadt autót.” [Fumikiride tórenakunatta kuruma-o mitegjottosita.] ♦ **hijaritosuru** „Meghült bennem a vér, amikor majdnem elütött a kocsí.” [Kurumanihikareszóninattehijaritosita.]

**meghülés** ♦ **kaze**

**meghülyül** ♦ **atamagaokasikunaru**

**megidéz** ♦ **jobu** „Megidézi apja szellemét.” [Csicsino rei-o jonda.]

**megidézés** ♦ **suttómeirei** (rendőrségi)

**megigazgat** ♦ **totonoeu** „Megigazgattam az asztalterítőt.” [Téburukuroszu-o totonoeta.]

**megigazít** ♦ **icsi-o naoszu** (helyére igazít) „Megigazítottam a vázát.” [Kabinno icsi-o naosita.] ♦ **tadaszu** „Megigazítottam a nyakkendőmet.” [Nekutai-o tadasita.] ♦ **csószeisuru** „Megigazítottam a frizurámat.” [Kamigata-o csószeisita.] ♦ **cukurou** „Megigazítja a haját.” [Kami-o cukurou.] ♦ **totonoeu** „Megigazítottam a nyakkendőmet.” [Nekutai-o totonoeta.] ♦ **naraberu** „Megigazítottam a székeket.” [Iszu-o narabeta.]

**megigazítja a sminkjét** ♦ **kao-o naoszu** „Várjatok egy kicsi, megigazítom a sminkemet.” [Csotto kao-o naositekurune!]

**megígér** ♦ **jakuszokuszuru** „A barátom megígérte, hogy eljön értem kocsival.” [Tomodacsiva kurumade mukaeni kuruto jakuszokusita.]

**megígéri, hogy átadja** ♦ **ukeau** „Megígérte, hogy átadja az igazgató üzenetét.” [Sacsó-e no dengon-o uke atta.]

**megigéz** ♦ **kikihoreru** (hang) „Megigézett a szép hangja.” [Kanodzsono biszeini kiki horeta.] ♦ **kovakuszuru** ♦ **namameku** ♦ **miszuru** „Megigézett a szemével.” [Kanodzsono meni miszerareta.] ♦ **miszeru** „Megigézett a hangjával.” [Kanodzsono koeni miszerareta.] ♦ **mirjószeru** „Megigézett a szemével.” [Kano-dzsono meni mirjószereta.]

**megihlet** ♦ **kiniszaszeru** „A költőt megihlette a táj szépsége.” [Ucukusii kesiki-va sidzsinni si-o kaku kiniszaszeta.]

**megihletődik** ♦ **kannószuru** „A csillagos ég megihlette, és készített egy filmet.” [Hosizorani kannósita eiga-o cukutta.]

**megijed** ♦ **odoroku** „Megijedtem, amikor mondták, hogy lefoglalják a házamat.” [Ie-o szasi oszaeruto ivarete odoroitá.] ♦ **kigadótenszuru** ♦ **gikuttoszuru** „Megijedtem, amikor kiderült az igazság.” [Uszogabaretegikuttosita.] ♦ **gikuritoszuru** „Megijedtem, amikor a tükörbe néztem.” [Kagami-o nozoitegikuritosita.] ♦ **kovagaru** (fél) „A feleségem egy kis bogártól is megijed.” [Cuma-va csiiszaí musimoko kovagaru.] ♦ **kovakunaru** „A ló megijedt, és megállt az akadály előtt.” [Uma-va kovakunatthadoruno maede tomatta.] ♦ **hattoszuru** „Megijedtem a fékcsikorgástól.” [Burékino otogasitehattosita.] ♦ **bikucuku** „Megijedtem az erős hangjától.” [Kareno ókina koenibikucuita.] ♦ **bikkuriszuru** „A villámlástól megijedt a ló.” [Uma-va kaminarinibikkurisita.] ◇ **nem ijed meg a saját árnyékától kimogaszvaru**

**megijedés** ♦ **bikkuri** „Ne ijesztgess!” [Bikkuriszaszenaidejo!]

**megijeszt** ♦ **odokaszu** „Ne ijesztgess!” [Odokaszanaide.] ♦ **odorokaszu** „Egy hirtelen mozdulattal megijesztettem a macskát.” [Tocuzenno dószade neko-o odorokasita.] ♦ **odorokaszuru** „Megijesztett a nagy vállalati hiány.” [Kaisano akadzsiní odoroitá.] ♦ **bikkuriszaszuru** „Megijesztettem a macskát.” [Neko-o bikkuriszaszeta.]

**megillet** ♦ **fuszavasii** (megfelelő) „Ne akarj több fizetést, mint amennyi megillet.” [Fuszavasii kjúrjoidzso-o motomenaidekudaszaí.] ♦ **moraubekidearu** „Ez a pénz az örökösöket illeti meg.” [Kono okane-va szózokuningamoraubekideszu.]

**megillető** ♦ **ataerarerubeki** „Ez a díj megilleti őt.” [Kono só-va karenikoszó ataerarerubekideszu.]

**megilletődik** ♦ **kandószuru** (meghatódik) „Megilletődtem, amikor megkaptam a meghívót.” [Sótaidzso-o moratte, kandósita.] ♦ **sukuzentositeeri-o tadaszu**

**megilletődött** ♦ **gensukuna** „megilletődöttség” [Gensukuna kibun]

**megilletődve** ♦ **kandósita** ♦ **sukuzento** „Megilletődve hallgatta a császár szavait.” [Tennóno kotobani sukuzentosite mimi-o katamuketa.]

**meg ilyesmi** ♦ **dano** „Nem tanul, csak a telefonját babrálja vagy játszik, meg ilyesmi.” [Benkjószezuszumahodanogémudanosteiru.]

**megindít** ♦ **ugokaszuru** (mozgat) „A zöld lámpa megindította a kocsisort.” [Aosingóde kurumano recuga ugoki dasita.] ♦ **kandó-o jobu** „Ez a jelenet sok embert megindított.” [Konosín-va ókuno hitono kandó-o jonda.] ♦ **kokoro-o ucu** „Megindított, hogy önkéntesként dolgozik.” [Karegaborantia-o siteirukotoni kokoro-o utareta.] ♦ **sokuhacuszuru** „A film megindította a fantáziámat.” [Kono eiga-va vatasino szózórjoku-o sokuhacusita.] ♦ **hadzsimeru** (elkezd) „A hadsereg megindította a támadást.” [Gun-va kógeki-o hadzsimeta.] ♦ **mune-o ucu** „Az a történet megindított.” [Szono hanasini mune-o utareta.] ◇ **megindulva hororito** „megindító történet” [Hororitoszaszeru hanasi]

**megindító** ♦ **avareppoi** „megindító történet” [Avareppoi hanasi] ♦ **kandótekina** „Megindító történet.” [Kandótekina hanasi.] ♦ **kokoro-o ugokaszu** „Megindítóan szónokol.” [Kareno enzecu-va kokoro-o ugokaszu.] ♦ **muneniszemaru** „megindító kép” [Muneni szemaru eizó]

**megindokol** ♦ **rijú-o osieru** (megmondja az okát) „Megindokolta, hogy miért késett.” [Csikokuno rijú-o osieta.]

**megindul** ♦ **szutátoszuru**

**megindulva** ♦ **hororito** „megindító történet” [Hororitoszaszeru hanasi]

**megingathatatlan** ♦ **fudóno** „megingathatatlan pozíció” [Fudóno csii] ♦ **juruginai** „megingathatatlan bizalom” [Juruginai sinrai]

**megingathatatlan hűség** ♦ **kuszecu**

**megingathatatlanság** ♦ **fudó**

**még inkább** ♦ **iszszó** „Még inkább növelni kell az együttműködést.” [Renkei-va iszszókjokaszuru hicujógaarimaszu.] ♦ **ijagauenimo** „Még híresebb lett.” [Kareno meiszei-va ijaga uenimo takamatta.] ♦ **ijojiomotte** „Még inkább morcos lett.” [Kare-va ijojiomotte fukig-

enninatta.] ♦ **szarani** „Az elidősödő társadalom ezek után még inkább problémát fog okozni.” [Kóreika-va korekara szarani mondaininaru.] ♦ **naoszara** „Ha cukrot teszünk bele, akkor még finomabb lesz.” [Szató-o irereba naoszaraoisikunarimaszu.] ♦ **naonokoto** ♦ **hit-osio** „Az eredeti látványa még inkább megható.” [Dzsiucubucu-o mita tokino kandó-va hitosiodeszú.] ♦ **masite** „Még nagyobb buzgalommal dolgozik, mint eddig.” [Kare-va izennimomasite nessinni hataraiteru.] ♦ **motto** „Még inkább vigyázni kell!” [Motto ki-o cukenakerebanaranai.]

**meginog** ♦ **guracuku** (elbizonytalanodik) „A javaslatára meginogtam.” [Kareno mósi deni kokorogaguracuita.] ♦ **gurattoszu** „A biciklivel meginogtam.” [Dzsiensadegurattosita.] ♦ **juragu** „Meginogtam a hite.” [Sinpóga juraida.] ♦ **jorokeru** „A vonat hirtelen fékezésétől meginogtam.” [Densaga kjúteisaiteroketa.]

**meginogtat** ♦ **juragaszeru**

**megint** ♦ **imasimeru** „Megintette a rosszködő gyereket.” [Itazura-o sita kodomo-o imasimeta.] ♦ **siszszekiszu** „Megintették a figyelmetlensége miatt.” [Fucsüi-o siszszekiszarata.] ♦ **mata** „Megint egy évvel öregebb lettem.” [Mata hitocu tosi-o kaszanemasita.] ♦ **matasitemo** „Megint esik a hó.” [Matasitemo jukideszu.] ♦ **már megint matamoja** „Már megint elrontottad?” [Matamoja macsigaetanoka?] ♦ **már megint imaszara** „Már megint eszembe jutott az egy évvel ezelőtti kudarcom.” [Icsinenmaeno sippai-o imaszaranojóni omoi dasita.]

**megint csak** ♦ **matasitemo** „Hatos, és megint csak hatos.” [Roku, matasitemo rokuda.]

**megint rákerül** ♦ **hitomavariszu** „Megint rám került sor” [Dzsunban-va hitomavarisita.]

**megír** ♦ **kaita** (ír) „Megírtam a szüleimnek, hogy jól vagyok.” [Genkidejatteiruto ojani kaita.] ♦ **kakiageru** „Megírtam a levelet.” [Tegami-o kaki ageta.] ♦ **kakiokuru** (és elküld) „Megírtam a szüleimnek egy levélben, hogy jól vagyok.” [Boku-va genkidato ojani tegamide kaki okutta.] ♦ **kakioroszu** „Megírta a forgatókönyvet.” [Kjakuhon-o kaki orosita.] ♦ **kóhjószuru** (közvétesz) „Az összes újság meg-

írta a hírt.” [Szubeteno zassigaszononjúszu-o kóhjószita.] ♦ **sitatameru** (levelet) „Megírta a levelet.” [Tegami-o sitatameta.] ♦ **jogenszuru** (megjósol) „Meg van írva, hogy eljön a világvége.” [Szekaino ovariga jogenszareteiru.] ♦ **más helyett megír daiszakuszu** „Egy ismeretlen írta meg helyette a regényt.” [Gószutoraitága sószecu-o daiszakusita.]

**megírás** ♦ **kakiorosi**

**megírás után kidob** ♦ **kakiszuteru** „A felmondásomat megírás után kidobtam.” [Taisokutodoke-o kaki szuteta.]

**megirigyel** ♦ **urajamasikunaru** „Megirigyeltem a kocsját.” [Kareno kurumaga urajamasikunatta.] ♦ **megirigyelhetné kaomakeno** „Olyan hangja van, hogy egy operaénekes is megirigyelhetné.” [Opera kasukaomakeno utagoeda.]

**megirigyelhetné** ♦ **kaomakeno** „Olyan hangja van, hogy egy operaénekes is megirigyelhetné.” [Opera kasukaomakeno utagoeda.]

**még is** ♦ **kurai** „Egymillió jen mellett még olcsó is.” [Hjakumanendemo jaszukuraideszu.] ♦ **szae** „Nem elég, hogy későn keltem, de még a kocsim is elromlott.” [Nebósidadakede-va naku, kurumaszae kovareta.] ♦ **tote** „Erre még te is képes vagy.” [Anatoteszoregurai dekirudaró.]

**mégis** ♦ **ittai** (voltaképpen) „Mégis, honnan tudod?” [Ittaidokarakakono dzsóhó-o teni iretano?] ♦ **kedo** „Diétáztam, mégis elhíztam.” [Daiettositakedo futottesimatta.] ♦ **keredomo** „Tanultam, mégis megbuktam a vizsgán.” [Benkjósitakeredomo sikenni ocsita.] ♦ **szonokusze** „Azt mondd fogyni akarsz, mégis süteményeken élsz.” [Jaszetaito itteirujone. Szonokuszekékibakari tabeteirusi.] ♦ **szoredemo** „És mégis mozog a Föld!” [Szoredemo csikjú-va ugoku!] ♦ **szorenanoni** „Nincs tehetsége, mégis énekesnő lett.” [Kanodzso-va szainóganai. Szorenanoni kasuninata.] ♦ **szorenisitemo** „Mégis, miért tetted?” [Szorenisitemo, nazekon-nakoto-o sitano?] ♦ **demo** „Engem ez mégis érdekel.” [Demo, kjómiaru.] ♦ **dokkoi** „Azt hittem nem sikerül a vizsga, mégis átmentem.” [Ukaranaito omottakedo, dokkoi gókakusita.] ♦ **nagara** „Tudta, hogy nem szabad, mégis megtette.” [Ikenaito sirinagarajat-

ta.] ♦ **noni** „Az a nő nem kozmetikázza magát, mégis szép.” [Kanodzso-va kesósiteinainonikirei.] ♦ **jappari** „Mégis eljöttél?” [Jappari kitanone.] ◇ **mégis inkább jahari** „Mégis inkább veled megyek.” [Jahari anatato issoni ikimaszu.] ◇ **mégis inkább jappari** „Meg gondoltam magam, mégis inkább halat kérek!” [Kangae naosimasita, jappari szakanakudaszai!]

**mégiscsak** ♦ **magarinarinimo** „Most mégiscsak hotelt vezetek.” [Imahamagarinarinimohoteruno keieisadearu.] ♦ **jahari** „Mégiscsak rendelék levest.” [Jahari, szúpumo csúmonsimaszu.]

**mégis inkább** ♦ **jappari** „Meg gondoltam magam, mégis inkább halat kérek!” [Kangae naosimasita, jappari szakanakudaszai!] ♦ **jahari** „Mégis inkább veled megyek.” [Jahari anatato issoni ikimaszu.]

**megismer** ♦ **siriau** (megismerkedik) „Tegnap megismertem egy embert.” [Kinóaru hitoto siri atta.] ♦ **sirujóninaru** „Időbe tellett, amíg megismertem a várost.” [Macsio-sirujóninarumade dzsikangakakatta.] ♦ **ninsikiszuru** „Nem ismerte meg a hangját a telefonon.” [Denvade koe-o ninsikidekinakatta.] ♦ **misi-ru** „Kérem ismerje meg Szatót!” [Szatókun-omisirisirikudaszai.] ◇ **közvetítéssel megismer sókaidesiriau** (valaki bemutatásával) „A barátom közvetítésével ismertem meg a barátómet.” [Kanodzso-va tomoadacino sókaide siri atta.] ◇ **nem vesz észre miszor-eru** „Bocsánat, hogy nem vesszem önt észre.” [Szakihodo-va omiszoresitesimaiszumimaszen.] ◇ **örülök, hogy megismerhetem hadzsimemasite** „Örülök, hogy megismerhettem!” [Hadzsimemasite.Dózo jorosiku onegaisimaszu.]

**megismerés** ♦ **siriaininarukoto** (megismerkedés) ♦ **ninsiki** (felismerés) „régén látott arc megismerése” [Mukasimite kaono ninsiki] ♦ **nincsi** (felismerés) ♦ **rikai** (megértés) „jelenség megismerésének módja” [Kono gensóno rikaino sikata]

**megismerhetetlen** ♦ **fukacsinaru** „küzdalem a megismerhetetlen dolgokkal” [Fukacsinaru-monotono tatakai]

**megismerhetetlenség** ♦ **fukacsi**

**megismeri az ízét** ♦ **adzsi-o oboeru** „Veszélyes az a medve, amelyik megismerte az emberhús ízét.” [Hitono adzsi-o oboeta kuma-va kikendeszu.] ♦ **adzsi-o siru** „Megismertem a vereség ízét.” [Haibokuno adzsi-o sitta.]

**megismerkedés** ♦ **ocsikazuki** „Örülök, hogy megismerkedhettünk!” [Ocsikazukininarete uresiideszu.] ♦ **siriaininarukoto** ♦ **nareszome** (páré) „Az a pár hogyan ismerkedett meg?” [Anokappuruno nare szome-va nani?]

**megismerkedik** ♦ **siriau** „Hol ismerkedtél meg a férjeddél?” [Gosudzszinto-va dokode siri attano?]

**megismertet** ♦ **sókaiszuru** „Az olvasókkal megismertettem egy új könyvet.” [Dokusani atarasii hon-o sókaisita.] ♦ **tebikiszuru** (segédkezet nyújt) „Megismertettem az új dolgozókkal a céget.” [Sinnjúsainno tebiki-o sita.]

**megismertetés** ♦ **sókai**

**megismétel** ♦ **kurikaeszu** „Megismételtem, amit eddig mondtam.” [Imamade ittakoto-o kuri kaesita.] ♦ **szaihószószuru** (újra sugároz) „Megismélték a műsort.” [Bangumi-va szaihószószareta.] ♦ **matajaru** (még egyszer csinál) „Megisméltelte a győzelmet.” [Mata jú-sósitá.] ♦ **ripitoszuru** „Megisméltelte a néhány évvel ezelőtti formatervet.” [Szúnenmaeno ninkinodezain-o ripitosita.]

**megismételhetetlen találkozás** ♦ **icsigoicsie** „Minden megismételhetetlen találkozást meg kell becsülni.” [Icsigoicsie-o taiszecunisinakerebanaranai.]

**megismételhetőség** ♦ **szaigenszei** „kísérlet megismételhetősége” [Dzsikkenno szaigenszei]

**megisméltődik** ♦ **kurikaeszareru** „Megisméltődött a kártyában a szerencsém.” [Toranpude kóunga kuri kaeszareta.] ♦ **szaihacuszuru** (még egyszer megtörténik) „Megisméltődött a bűneset.” [Dzsikenga szaihacusita.]

**megiszik** ♦ **nomu** „Megittam egy üveg sört.” [Bíru-o ipponnonda.]

**megitat** ♦ **mizu-o ageru** „Megittattam a lovakat.” [Umani mizu-o ageta.]

**megítél** ♦ **sinpanszuru** „családjogi bíróság által megítélt pénzösszeg” [Kateiszaibansoga sin-

pansita kingaku] ♦ **handanszuru** „Úgy ítélte meg, hogy nincs veszély.” [Kikenganaito handansita.] ♦ **hanteiszuru** „A bíró megítélte a tizenegvest.” [Sinpan-va penarutikikku-o hanteisita.] ♦ **riszszuru** „Saját kedve szerint ítéli meg az embereket.” [Dzsibunno konomide tanin-o rih-szuru.]

**megítélés** ♦ **iken** (vélemény) „Megítélésem szerint jól döntöttél.” [Vatasino ikende-va anatano handan-va tadasikatta.] ♦ **kansiki** ♦ **kantei** „Jól meg tudja ítélni a borokat.” [Kare-va vaino kanteigaumai.] ♦ **szairjó** ♦ **temae** „Vigyzok, hogy milyen a szomszédaim megítélése (mit mondanak majd a szomszédok).” [Kindzsono temae-o kangaeru.] ♦ **handan** „Saját megítélése szerint döntött.” [Dzsikono handande kimemasita.] ♦ **hantei** ♦ **hjóka** (értékelés) „Rosszabb lett országunk megítélése.” [Vagakunino hjókaga szagatta.] ♦ **mitate** „A szakértők megítélése szerint, emelkedni fognak a részvényárak.” [Szenmonkano mitatenijoreba kabukaga agarudesó.] ♦ **megane** ♦ **határozott megítélés dantei** ♦ **helyzet megítélése dzsókjóhandan** ♦ **rossz megítélés meganeccsigai** „Rosszul gondoltam, hogy meg lehet benne bízni.” [Kare-o sinraisitano-va bokuno meganeccsigaidatta.] ♦ **szabad megítélés dzsijúszairjó** ♦ **téves megítélés meccsigai**

**megízlel** ♦ **adzsivau** „Megízleltem a szabad életet.” [Dzsijúdzsizaino szeikacu-o adzsivatta.] ♦ **adzsi-o simeru** „Ha egyszer megízleled a házárjátékot, nem tudsz leszokni róla.” [Icsidot-obakuno adzsi-o simerutojamerarenai.] ♦ **kamisimeru** „A lakatlan szigetén megízlelte a mágányt.” [Mudzshintóde kodoku-o kami simeta.] ♦ **kamivakeru** (sok mindenen keresztülmegy) „A jót és a rosszat is megízlelte.” [Szuimo amaimo ka mi vaketa.]

**megizmosodik** ♦ **kin-nikugacuku** „A rendszer mozgástól megizmosodtam.” [Mainicsino undóde kin-nikugacuita.] ♦ **kin-niku-o cuke-ru** „Úsztam, és megizmosodtam.” [Szuieide kin-niku-o cuketa.]

**megizzad** ♦ **asze-o kaku** „Megizzadtam a fizikai munkától.” [Csikarasigotode asze-o kaita.] ♦ **ki-icui** (megerőltető) „Megizzadtam a vizsgán.” [Siken-va ki-icukatta.] ♦ **hitoaszekaku** „A termálfürdőben megizzadtam.” [Onszende hit-

oaszekaita.] ♦ **enyhén megizzad sitoriaszebamu** „A mozgástól enyhén megizzadtam.” [Undódesittori aszebanda.]

**megizzaszt** ♦ **asze-o kakaszeru** ♦ **kérdéssel megizzaszt cukkomu** „A rendőrség megizzasztotta a kérdéseivel a férfit az esettel kapcsolatban.” [Kare-va szono kennicuite keiszacuni cukkomareta.]

**megizzasztja az eladó felet** ♦ **kaitataku** „Az eladó fél siet, alaposan izzasszuk meg!” [Uri te-va iszoideirunode kai tatakó!]

**megjár** ♦ **itaimeniau** „Az adóellenőrzéskor megjártam.” [Zeimucsósza-de itai meniatta.] ♦ **ófukuszuru** „Azt a helyet kocsival két óra alatt meg lehet járni.” [Szono baso-va kurumade nidzsikankakete ófukudekiru.] ♦ **sippaiszuru** „Olcsó volt a telefonom, és megjártam vele.” [Jaszukattakedo kekkjukokuno denva-va sippaidesita.] ♦ **mitakotogaaru** (látta már azt is) „Ő megjárta már a poklot.” [Kare-va dzsigoku-o mitakotogaaru.] ♦ **varukunai** „Milyen az új telefonod? Megjárja.” [Atarasii denva-va dó? Varukunai.] ♦ **egy nap alatt megjárás higaeri** „Az a turisztikai hely kocsival egy nap alatt megjárható.” [Szono kankócsi-va kurumade higaeri dekiru.] ♦ **később megjárja atonotatari** „Félek, hogy később még megjáróm.” [Atono tatariga oszorosii.]

**megjárja** ♦ **maamaatoittatokorodearu** „Ez a bor megjárja.” [Konovain-va maamaatoittatokoroda.]

**megjátsszás** ♦ **giszó** „megjátsszott csőd” [Giszótószan] ♦ **kidori** „megjátsszás nélküli jellelem” [Kidorinonai szeikaku] ♦ **kjógen** ♦ **hős megjátsszása eijúkidori** „Megjátsszotta a hőst.” [Kare-va eijúkidoridatta.]

**megjátsszik** ♦ **icuvau** (meghamisít) „Megjátsszotta a halálát.” [Kare-va mizukarano si-o icuvatta.] ♦ **endzsiru** „Az emberek előtt megjátsszották a szerető házaspárt.” [Hitomaedeosidori fúfu-o endzsita.] ♦ **kaze-o fukaszu** „Megjátssza a hőst.” [Eijúkaze-o fukaszu.] ♦ **kidoru** „Megjátssza a városi fiút.” [Sitibói-o kidotteiru.] ♦ **gémudecukau** (játékban használ) „A lottón mindig ugyanazokat a számokat játszom meg.” [Rotóde-va icumo onadzsi bangó-o cukatteiru.] ♦ **sira-o kiru** (úgy tesz, mintha nem tudná) „Megjátsszotta, hogy nem hallotta.”



[Kiiteinaitosira-o kitta.] ♦ **furi-o szuru** „Megjátsszotta, hogy kirabolták.” [Kare-va gótóni attafuri-o sita.] ♦ **miszekakeru** „Megjátsszotta, hogy bolond.” [Atamagaokasijóni miszekaketa.] ♦ **hős megjátsszása eijúkidor** „Megjátsszotta a hőst.” [Kare-va eijúkidoridatata.] ♦ **megjátsszás giszó** „megjátsszott csőd” [Giszótószan.] ♦ **megjátsszó ember kidoruhito** „borszakértőt megjátsszó ember” [Vain cú-o kidoru hito]

**megjátsszó ember** ♦ **kidoruhito** „borszakértőt megjátsszó ember” [Vain cú-o kidoru hito]

**megjátsszott** ♦ **szakuitekina** (színlelt) „magát jó színben feltüntető, megjátsszott viselkedés” [Dzsibun-o joku miszeru szakuitekina furu mai]

**megjátsszott emberrablás** ♦ **kjógen-júkai**

**megjátsszott rablás** ♦ **kjógengótó**

**megjátssza a felnőttet** ♦ **otonaburu** „A kislány berúszotta a száját, és megjátsszotta a felnőttet.” [Sódzso-va kucsibeni-o cukete ononabutteita.]

**megjátssza a szakértőt** ♦ **cúburu**

**megjátssza az úriembert** ♦ **sinsizura**

**megjátssza magát** ♦ **kakkó-o cukeru** ♦ **furi-o szuru** „Nem sírt, csak megjátsszotta magát.” [Naiteimaszen, tada furi-o siteitadakedeszú.] ♦ **mie-o haru** „Az interjún megjátsszotta magát.” [Menszecude mie-o hatta.] ♦ **motta-iburu** (fontoskodik)

**megjátsszva magát** ♦ **sibaide**

**megjavít** ♦ **kószeiszaszeru** (megjavít) „A javítóintézet megjavította a bűnesetet okozó fiataalt.” [Sónen-in-va dzsiken-o okosita sónen-o kószeiszaszeta.] ♦ **kosó-o naoszu** „Megjavította a hűtőgépet.” [Reizókono kosó-o naosita.] ♦ **súzenszuru** „Megjavítottam a tetőt.” [Jane-o súzensita.] ♦ **súfukuszuru** (helyreállít) „Megjavítottam a programot.” [Puroguramu-o súfukusita.] ♦ **súriszuru** „Megjavította az órát.” [Tokei-o súrisita.] ♦ **cukuro** „Megjavította a kettejük közötti kapcsolatot.” [Futarino kankei-o cukurotta.] ♦ **naoszu** „Megjavítja a rádiót.” [Radzsio-o naoszu.] ♦ **hosúszuru** „Megjavítottam a padlót.” [Juka-o hosúsita.]

**megjavítás** ♦ **súri** ♦ **naosi**

**megjavított** ♦ **súrinidaszu** „Elvittem a cipőmet a suszterhez, hogy megjavíttassam.” [Kucu-o súrini daszutameni súrijani motteiteta.]

**megjavul** ♦ **aratamaru** „Megjavult a viselkedése.” [Kareno kódóga aratamatta.] ♦ **oszamaru** „Megjavult a viselkedése.” [Szokóga oszamatatta.] ♦ **kaisunszuru** „Aki nem javult meg, azt máglyára küldték.” [Kaisunsinai mono-va hiaburiniszareta.] ♦ **kaisinszuru** „Van úgy, hogy a betörő is megjavul.” [Dorobómo kaisinszurukotogaaru.] ♦ **kószeiszuru** „A bűnöző megjavult.” [Hanzaisa-va kószeisita.] ♦ **kokoro-o irekaeru** „Megjavultam, most már segíteni fogok a házimunkában.” [Kokoro-o irekaete kadzsi-o tecudaukotonisita.] ♦ **szaiszeiszuru** „A börtönből kikerülve megjavult.” [Kare-va sussositekara szaiszeisita.] ♦ **szokó-o aratameru** ♦ **naoru** „Az elromlott számítógépünk megjavult.” [Kovaretapaszokonga naottekita.]

**megjavulás** ♦ **kaigo** ♦ **kaisun** „Sohasem fog megjavulni.” [Kare-va kaisunno mikomi-va nai.] ♦ **kaisin** ♦ **kószei** ♦ **szaiszei**

**megjegyez** ♦ **atamaniireru** „Azt hittem megjegyeztem, mégis elfelejtettem.” [Atamani iretahazunanoni vaszuretesimatta.] ♦ **atamaniahairu** „Ezt a dolgot jól megjegyeztem.” [Kono ken-va csanto atamani haitteiru.] ♦ **oboeru** (emlékszik) „Megjegyeztem a telefonszámot.” [Denwabangó-o oboeta.] ♦ **kiokuszuru** (emlékezetébe vés) „Megjegyeztem az ének dallamát.” [Utanomerodí-o kiokusita.] ♦ **komento-o szuru** (kommentál) ♦ **noberu** (megemlít) „Megjegyezte, hogy ez nem is olyan fontos.” [Kore-va szon-nani dzsújódehanaito nobeta.]

**megjegyzem** ♦ **keredomo** „Megjegyzem, lejárt az idő!” [Mó dzsikangiredakeredomo.]

**megjegyzés** ♦ **komento** „Csípős megjegyzést tett.” [Kibisiikomento-o sita.] ♦ **szerifu** „Odavetett megjegyzést tett.” [Nagejarinaszerifu-o haita.] ♦ **nóto** ♦ **hacugen** „Sértő megjegyzést tett.” [Budzsokuszurujóna hacugen-o sita.] ♦ **bikó** „A részleteket írja a megjegyzésrovatba!” [Sószaio-o bikóranni kiszaisitekudaszaio.] ♦ **ronpjó** „A webszájton

nem fíztem megjegyzést az ételhez.” [Szaitode rjórino ronpjó-o szasi hikaeta.] ◇ **nincs megjegyzése nó-komento** „Nincs megjegyzésem ezzel kapcsolatban.” [Szoreni kansitehanó-komentoda.] ◇ **pótlólagos megjegyzés fugen** ◇ **szűrő megjegyzés togenoarukotoba** „Szűrő megjegyzést tesz.” [Togenoaru kotoba-o haku.] ◇ **szűrő megjegyzést tesz dokuzecu-o haku** ◇ **találójegyzés sigen**

### megjegyzést tesz ◆ atekoszuri-o iu

**megjegyzi a kottáját** ◆ **anpuszuru** „Megjegyeztem a zene kottáját.” [Kjoku-o anpusita.]

**megjelenés** ① **kakkó** (kinézet) „Ízléstelen megjelenésű nő” [Akusumina kakkóno on-na] ② **tódzsó** „új termék megjelenése” [Sinszeihin-tódzsó] ③ **keiszai** (újságban) „Minden nap megjelenő főcikk!” [Tokusúkidzsiga rendzsicukeiszai!] ④ **tatazumai** „hotel nyugalmat sugárzó megjelenése” [Hoteruno kanszeina tatazumai] ⑤ **hacugen** „új vírus megjelenése” [Atarasiiviruszuno hacugen] ◆ **osidasi** ◆ **ocukuri** ◆ **kaodasi** ◆ **kamae** „szép külső megjelenésű ház” [Szotogamaeno rippana ie] ◆ **kocugara** (testfelépítés) ◆ **sucugen** (valami megjelenése) ◆ **suttó** ◆ **soszai** (valamiben) „E számban megjelent novella.” [Honkóoszaino sószecu.] ◆ **dzsinpin** „jó megjelenésű ember” [Dzsinpinnojoi hito] ◆ **dzsinpinkocugara** ◆ **szugata** „Ilyen megjelenéssel nem mehetek az utcára.” [Kono szugatade-va szotoni ikenai.] ◆ **cukuri** ◆ **de** „Hétfőn késve jelennek meg a dolgozók a munkahelyen.” [Gecujóbi-va sainno dega oszoi.] ◆ **nari** (kinézet) „Törődik a saját megjelenésével.” [Kanodzso-va dzsibunnonari-o kinisiteiru.] ◆ **hacurai** „születési fájdalmak megjelenése” [Dzsinpínó hacurai] ◆ **fúszai** „tisztelget keltő megjelenésű herceg” [Fúszaidódótaru hakusaku] ◆ **fúsi** ◆ **fútei** „Nagyon különös megjelenésű ember volt.” [Mattaku ijóna fúteino hitodatta.] ◆ **burri** „Férfiás a megjelenése.” [Kare-va otokoburigaii.] ◆ **midasinami** „Jó volt a megjelenése.” [Midasinami-va jokatta.] ◆ **minari** „Nem törődik a megjelenésével.” [Kanodzso-va minari-o kamavanai.] ◆ **jósi** (kinézet) ◆ **raidzso** (rendezvényen) ◇ **disztingvált dzsinpin-ijasikaranu** „disztingvált hölgy” [Dzsinpin-ijasikaranu dzsoszei] ◇ **első megjelenés**

**soken** „szentjánosbogár első megjelenésének napja” [Hotaruno sokenbi] ◇ **hamarosan megjelenés kinkan** „Hamarosan megjelenik!” [Kinkan!] ◇ **külső megjelenés gaikai** ◇ **nemrég megjelenés kinkan** ◇ **önkéntes megjelenés nin-issuttó** ◇ **új megjelenés sintódzso** „új termék megjelenése” [Sóhinno sintódzso] ◇ **vonzó megjelenés jósitanei** ◇ **vonzó megjelenésű jósitaneireia**

### megjelenés a bíróságon ◆ suttei

### megjelenési hajlandóság ◆ sukkindzsoitai

**megjelenik** ① **aravareru** „Minden énekes piros keretes szemüvegben jelent meg.” [Kasuzeninga akafucsi meganede aravareta.] ② **deru** „Ez a hír megjelent az újságban.” [Kononjúsza-va sinbunni deta.] ③ **suppanszaru** (nyomtatásban) „Ez a magazin hetente megjelenik.” [Kono zassi-va maisúsuppanszareru.] ④ **tódzszószuru** (színpadra lép) „Megjelent egy új autó.” [Atarasi kurumaga tódzszósa.] ◆ **aravaru** ◆ **ukabu** „Lelki szemeim előtt megjelenik édesanyám alakja.” [Okaaszan-no szugataga meni ukabu.] ◆ **uttederu** „Új technológiával jelent meg a világon.” [Singidzsucude szekaini utte deta.] ◆ **ucuru** (tévében) „A szülővárosom megjelent a tévében.” [Vatasino kokjógaterebinu ucuteita.] ◆ **kaodasiszuru** „Az a rokon családi rituálékban megjelenik.” [Szono sinszeki-va kankonzószaini-va kaodasiszuru.] ◆ **kao-o miszeru** „Az igazgató egy héten egyszer megjelenik az üzemben.” [Sacsó-va súikkaikódzsoni kao-o miszeteiru.] ◆ **szannjúsuru** „A multinacionális cég hazánk piacán is megjelent.” [Guróbaru kigjó-va vaga kunino sidzso-e mo szannjúsita.] ◆ **sucugenszuru** „Megjelent egy szellem.” [Júreiga sucugensita.] ◆ **sucubocuszuru** „Ezen a helyen sűrűn jelennek meg medvék.” [Kono hende-va kumagajoku sucubocuszuru.] ◆ **szugata-o aravaszuru** „A partin megjelent egy kockás ingű ember.” [Csekkunosacu-o kita otokogapátini szugata-o aravasita.] ◆ **szugata-o miszeru** „A miniszterelnök nem jelent meg az újságíró-találkozón.” [Susó-va kisakaikenni-va szugata-o miszenakatta.] ◆ **noru** (újságban) „Megjelent az újságban.” [Sinbunni notteita.] ◆ **hjódzsigaderu** (kijelződik) „Értelmetlen üzenet jelent meg.” [Vakeno vakaranai hjódzsigadeta.] ◆ **jonideru** „Az Internet a XX. század végén jelent

meg.” [Intánettoga joni detano-va nidzsúszei-  
kino ovari goroda.] ◇ **álmában megjelenik**  
**jumemakuranitacu** „Az elhunyt nagymamám  
álmomban megjelent.” [Nakunattaobaaszan-va  
jumemakurani tatta.] ◇ **kezd megjelenni de-**  
**hadzsimeru** „Allergiás tünetek kezdtek megje-  
lenni a kezemen.” [Teniarerugino sódszóga de-  
hadzsimeta.] ◇ **megjelenés soszai** (valami-  
ben) „E számban megjelent novella.” [Honkós-  
oszaino sószecu.] ◇ **megjelentet hacubai-**  
**szuru** „Az együttes egy új CD-t jelentetett meg.”  
[Bando-va atarasii sídí-o hacubaisita.] ◇ **újra**  
**megjelenik szaitódzsószeru** „Az egyszer  
megszűnt modell újra megjelent.” [Ittanszeizó  
csusininnatamoderuga szaitódzsósita.] ◇ **üstö-**  
**kösként jelenik meg szuiszeinogotoku-**  
**ravareru** „Üstökösként jelenik meg és tűnik el.”  
[Szuiszeinogotoku aravare, szuiszeinogotoku  
kieru.]

**megjelenik a bíróságon** ◇ **sutteiszuru**

**megjelenik a parlamenti ülésen** ◇ **tóinszu-**  
**ru**

**megjelenik a szeme előtt** ◇ **meniukabu** (fel-  
idéz)

**megjelenít** ◇ **kasikaszeru** „Megjeleníti az ada-  
tot.” [Déta-o kasikaszeru.] ◇ **diszupurészu-**  
**ru** „Folyadékristályos kijelzőn megjeleníti a dá-  
tumot.” [Ekisóhjódszibanni hizuke-o diszupu-  
részuru.] ◇ **hjódsziszuru** (kijelez) „A moni-  
tor megjelenítette a képet.” [Monitá-va gazó-o  
hjódsziszita.]

**megjelenítés** ◇ **kasika** ◇ **adatmegjelenítés**  
**dzsóhónokasika**

**megjelenítő** ◇ **gamen** (képernyő) ◇ **diszu-**  
**puré** ◇ **grafikus megjelenítő** **gurafikku-**  
**diszupuré**

**megjelenő és eltűnő** ◇ **sinsucukibocu** (tet-  
szés szerint)

**megjelent** ◇ **sosúno** „tudományos folyóiratban  
megjelent értekezés” [Kagakuzassini sosúno  
ronbun] ◇ **most megjelent detateno**  
„most megjelent gyümölcs” [Detateno kudamo-  
no]

**megjelentet** ◇ **kiszaiszeru** „múlt havi szá-  
munkban megjelent cikk” [Szengecugóni kiszai-  
sita kidzsi] ◇ **keiszaiszeru** (újságcikket) „Az  
újságban megjelentette a cikket.” [Sinbunni

kidzsi-o keiszaisita.] ◇ **suppanszeru** (ki-  
nyomtat) „Megjelentette a könyvet.” [Hon-o  
suppansita.] ◇ **hakkószuru** „Magazint meg-  
jelentet.” [Zassi-o hakkószuru.] ◇ **hacubai-**  
**szuru** „Az együttes egy új CD-t jelentetett meg.”  
[Bando-va atarasii sídí-o hacubaisita.] ◇ **újra**  
**megjelentet szairokuszuru** „Újra megjelen-  
tetjük a múlt évi cikkünket.” [Kjonenno kidzsi-  
o szairokusimaszu.]

**megjelentetés** ◇ **kankó** (könyvkiadás) ◇ **ki-**  
**szaí** ◇ **keiszai** ◇ **suppan** „Késleltettem a  
könyv megjelentetését.” [Honno suppan-o mi-  
okutta.] ◇ **hakkó** „megjelentetett példány-  
szám” [Hakkóbuszú] ◇ **hacubai** „könyv  
megjelentetése” [Honno hacubai]

**megjelentető újság** ◇ **keiszaisi** „cikket meg-  
jelentető újság” [Kidzsino keiszaisi]

**megjelent példányszám** ◇ **hacubaibuszú**  
„nyomdaternék megjelent példányszáma”  
[Suppanbucuno hacubaibuszú]

**megjöl** ◇ **sirusi-o cukeru** „Megjölte az ért-  
hetetlen részeket.” [Fumeina tokoroni sirusi-o  
cuketa.] ◇ **siruszu** „A pirossal megjölött rész  
fontos.” [Akaku sirusita bubun-va dzsújó-  
deszu.] ◇ **hjókiszuru** (feltüntet) „Japánul je-  
löl meg a címet.” [Nihongode dzsúso-o hjó-  
kiszuru.] ◇ **máku-o cukeru** „Megjöltem a  
térképen egy helyet.” [Csizuno ikkasonimáku-o  
cuketa.]

**megjölés** ◇ **hjóki**

**megjölött** ◇ **siteisita** „A megjölött napon pon-  
tosan kiszállították az árut.” [Siteisita hini  
sóhin-va csanto todoita.]

**megjölött iskola** ◇ **sibókó** (a tanintézmény,  
ahová felvételezni szándékozik valaki) „Nem vet-  
ték fel az első helyen megjölött iskolába.” [Daii-  
csisibókóni ocsita.]

**még jobban** ◇ **naoiszszó** „Igyekezz még job-  
ban!” [Na oiszszó ganbatte kudaszai!] ◇ **ma-**  
**szumaszu** „Ha dicsérik még jobban dolgozik.”  
[Kare-va homeraretara maszumaszuhatara-  
ku.] ◇ **jokei** „Kezelttem a fogam, erre még  
jobban fájt.” [Ha-o csirjósitaga, jokeitakunata.]

**megjólás** ◇ **joszoku** ◇ **jodan** ◇ **ember ter-**  
**mészetének megjólása** **szeikakuhandan**

„ember természetének vércsoportból való megjóslása” [Kecuekigatanijoruo szeikakuhandan]

**megjósol** ♦ **uranau** „Megjósolta a jövőmet.” [Mirai-o uranatta.] ♦ **szakijomisuru** „Megjósolta az ellenség lépését.” [Tekino kódó-o szakijomisita.] ♦ **jogenszuru** „Megjósolta a világvégét.” [Szekaino ovario-jogensita.] ♦ **joszószeru** „Nehéz időjárás megjósolni.” [Tenki-o joszószeruno-va muzukasii.] ♦ **joszokuszuru** „Megjósolta, hogy emelkedni fognak az árak.” [Nedanga agarukoto-o joszokusita.] ♦ **jodanszuru** „Nem lehet megjósolni, mi fog történni.” [Korekara naniga okoruka jodandekina.] ♦ **jomikiru** „Nem tudom megjósolni a választások eredményét.” [Szenkjono kekka-o jomi kirenai.]

**megjósolás** ♦ **handan** „Nehéz megjósolni, milyen lesz az idő.” [Tenkóno handangacukanai.]

**megjósolhatatlan** ♦ **fuszokuno** „megjósolhatatlan katasztrófa” [Fuszokuno szaigai] ♦ **joszokufukanóna** „A környezetszennyezés hatása megjósolhatatlan.” [Kógaino eikjó-va joszokufukanódeszu.]

**megjósolható** ♦ **joszokukanóna** „megjósolható jövő” [Joszokukanóna mirai]

**megjósolja a kilátásokat** ♦ **mitósi-o tateru** „Megjósolja a jövőbeli kilátásokat.” [Kongono mitósi-o tateta.]

**megjósolja a szavazatokat** ♦ **hjó-o jomu**

**megjósolja, mire számíthatunk** ♦ **mitósi-o cukeru** „Valamennyire meg tudtam jósolni, hogy mire számíthatunk.” [Aru teidokongono mitósi-o cuketa.]

**megjósoltat** ♦ **uranattemorau** „Megjósoltatta, hogy milyen lesz a házaselete.” [Kekkonun-o uranattemoratta.]

**megjön** ♦ **kuru** (megérkezik) „Megjött a vonat.” [Densaga kita.] ♦ **deru** (étvágy, kedv) „Megjött az étvágyam.” [Sokujokuga detekimasita.] ♦ **todoku** (kézbesítik) „Megjött a csomag.” [Kozucumiga todoita.] ♦ **mocsidaszu** (kezd birtokolni) „Megjött az önbizalmam.” [Dzsisin-o mocsidasita.] ♦ **vaku** „Megjött az étvágyam.” [Sokujokugavaitekita.] ◊ **megjön az esze matomonikangaerujóninaru** „25 éves korban jött meg az eszem.” [Nigoszaininata koro,

matomoni kangaerujóninata.] ◊ **megjön az esze sikkariszuru** „Mikor jön meg már végre az eszed?” [Icuninattarasikkariszuruno?] ◊ **megjön az étvágy sokujokugaszusumu** „Az illattól megjött az étvágyam.” [Rjórino nioide sokujokuga szuszunda.]

**megjön a hangulata** ♦ **kibungaderu** „Sehogyan sem jön meg a hangulatom a munkához.” [Hataraku kibunganakanaka denai.]

**megjön az esze** ♦ **sikkariszuru** „Mikor jön meg már végre az eszed?” [Icuninattarasikkariszuruno?] ♦ **matomonikangaerujóninaru** „25 éves korban jött meg az eszem.” [Nigoszaininata koro, matomoni kangaerujóninata.]

**megjön az étvágy** ♦ **sokujokugaszusumu** „Az illattól megjött az étvágyam.” [Rjórino nioide sokujokuga szuszunda.]

**megjöttem** ♦ **tadaima** „- Megjöttem! - mondta, és belépett a lakásba.” [Tadaimato itte ucshina haitta.]

**megjövendöl** ♦ **jogenszuru** „A jós megjövendölte a házasságát.” [Uranai si-va kekkon-o jogensita.]

**megjutalmaz** ♦ **hóbi-o ageru** „Jutalmazd meg a gyereket!” [Kodomoni hóbi-o agete!]

**megkap** ♦ **ataerareru** „A bűnös megkapta a büntetését.” [Han-nin-va bacu-o ataerareta.] ♦ **aburu** (belekap) „A láng megkapta a ruhája szélét.” [Hi-va jófukuno hasi-o abutta.] ♦ **itadaku** „Megkaphatnám a telefonszámát?” [Denvabangó-o itadaitemo jorosiideszuka?] ♦ **ukeru** „Megkapta a praktizálási engedélyt.” [Isano menkjo-o uketa.] ♦ **oriru** (megjön az engedély) „Megkaptam a vízumot.” [Bizaga orita.] ♦ **kakaru** (elkap) „Megkaptam az influenzát.” [Infuruzenikakatta.] ♦ **kakutokuszuru** „Megkaptam a letelepedési engedélyt.” [Eidzsúken-o kakutokusita.] ♦ **sutokuszuru** „Megkapta a vadászengedélyt.” [Surjómekjoo sutokusita.] ♦ **dzsurszószeru** „Megkaptuk a megrendelést.” [Gocsúmon-o dzsurszósimasita.] ♦ **csódaiszuru** „Megkaptam a levelét.” [Ote kami-o csódaisimasita.] ♦ **deru** (meg van kapva) „Még nem kaptuk meg a végső ajánlatot.” [Szaisúmicumorigamada deteinai.] ♦ **haidzsuszuru** „Megkaptam a levelét.” [Méru-o haidzsusimasita.] ♦ **morau** „A leve-

ledet tegnap kaptam meg.” [Anatano tegami-o kinómoratta.] ◇ **előre megkap szakidori-szuru** „Előre megkapta az áruért a pénzt.” [Sóhinno daikin-o szakidorisita.] ◇ **előre megkap maebaraisitemorau** „Előre megkaptam a fizetést.” [Kjúrjó-o maebaraisitemoratta.] ◇ **összeset megkap deszorou** „A vizsgálat összes eredményét megkaptam.” [Kenszano kekkaga deszorotta.]

**megkparint** ◇ **ubaitoru** „Megkparintotta más vagyonát.” [Taninno sisan-o ubai totta.] ◇ **kaszszarau** (magához ragad) „Megkparintotta a bajnoki címet.” [Júsó-o kaszszaratta.] ◇ **sucsúnioszameru** „Megkparintotta a vállalatot.” [Kaisa-o sucsúni oszameta.] ◇ **teniireru** „Kerestem, és sikerült végre megkparintanom.” [Kore-o szagasi mavattejójaku teni iremasita.] ◇ **teniszuru** „Megkparintotta az örökséget.” [Iszan-o tenisita.] ◇ **bundoru** „Nagy összeget kaparintott meg vigaszdíjként.” [Isarjótosite taikin-o bundotta.]

**megkparintás** ◇ **dassu** ◇ **bundori**

**megkapás** ◇ **haidzsu**

**megkapaszzkodik** ◇ **cukamaru** „Próbáltam megkapaszkodni a kerítésben.” [Szakuni cukamarótosita.] ◇ **toricuku** „Megkapaszkodtam a mentőövben.” [Kjúmeibuini tori cuita.]

**megkapja** ◇ **rareru** (a magáét) „Megátkoztak.” [Norovareta.]

**megkapja a magáét** ◇ **dzsigódzsitoku**

**megkapja a szabadalmat** ◇ **tokkjo-o eru** „Megkapta a szabadalmat a találmányára.” [Kareno hacumei-va tokkjo-o eta.]

**megkapó** ◇ **insótekina** „megkapó esemény” [Insótekina dekigoto] ◇ **insóbukai** ◇ **migo-taenoaru**

**megkarcol** ◇ **kizu-o cukeru** „Késsel véletlenül megkarcoltam a munkalapot.” [Naifude szagjódaini kizu-o cuketesimatta.] ◇ **hikkaku** „Egy üvegcsereppel megkarcoltam a betont.” [Garaszuno hahendekunurító-o hikkaita.]

**megkarcolódik** ◇ **kizugacuku** „Miért karcolódott meg az autó?” [Nande kurumani kizugacuitesimattanodeszuka?]

**megkarmol** ◇ **hikkaku** „Megkarmolta a kezét a macska.” [Nekoga te-o hikkaita.]

**megkattan** ◇ **atamagaokasikunaru** (begolyózik)

**megkavar** ◇ **kakimazeru** „Megkavarnád az ételt?” [Nabe-o kaki mazetekureru?] ◇ **kakimavaszu** „A levest tízpercenként meg kell kavarni!” [Szúpu-va dzsuppungotonikaki mava-szanakerebanarimaszen.]

**megkedvel** ◇ **sitasimu** „Megkedveltem ezt a várost.” [Kono macsini sitasindekita.] ◇ **szukininaru** „Megkedveltem ezt az ételt.” [Kono rjóri-o szukininatta.]

**megkegyelmez** ◇ **naszake-o ataeru** „A bíró megkegyelmezett a vádlottnak.” [Szaibankan-va hikokuni naszake-o ataeta.]

**megkegyelmezés** ◇ **dzsomei**

**megkel** ◇ **hakkószuru** „Eléggé megkelt már a tészta.” [Kidzsi-va dzsúbunni hakkósiteimaszsu.] ◇ **fukuramu** „Megkelt a tészta.” [Kidzsi-va fukuranda.] ◇ **fukureru** „A kenyér megkelt.” [Panga fukureta.]

**meg kell dolgozni a sikerért** ◇ **makanu tane-va haenu**

**meg kell érkeznie** ◇ **hicscsakuno** „Van egy irat, aminek holnap meg kell érkeznie.” [Asita-hicscsakuno soruigaarimaszu.]

**meg kell hagyni** ◇ **szorenisitemo** „Meg kell hagyni, furcsa történet.” [Szorenisitemo henna hanasidana.] ◇ **nakanaka** „Meg kell hagyni, nagyon szép az a nő.” [Kanodzso-va nakanakano bidzsinda.]

**megkeményedés** ◇ **kóka**

**megkeményedik** ◇ **katakunaru** „Megkeményedett a bőr a talpamon.” [Asino urano hifuga katakunatta.] ◇ **kókaszuru** „Az agyag megkeményedett.” [Nendo-va kókasita.] ◇ **kocsikocsininaru** „A száraz kenyér megkeményedett.” [Kavaitapan-va kocsikocsininatta.]

**megkeményít** ◇ **katameru** „Megkeményítettem a kocsonyát.” [Aszupikku-o katameta.]

**megkeményíti a szívét** ◇ **kokoro-o oniniszuru**

**megken** ◇ **nadzsimaszeru** „A serpenyőt vajjal kentem meg.” [Furaipan-nibatá-o nadzsimaszeta.] ◇ **nigiraszeru** „100 ezer jennel megkente a politikust.” [Szeidzsikani dzsúmanen-o nigiraszeta.] ◇ **nuru** (ken) „A tésztát megken-

tem tojássárgájával.” [Kidzsini tamagono kimi-o nutta.] ♦ **vairo-o vataszu** „Megkentem az osztályvezetőt.” [Bucsóni vairo-o vatasita.]

**még képes** ♦ **sitarisite** „Még képes, és megissza ezt a lötyyöt!” [Kare-va kono ajasii nomi mono-o nondarisite.]

**megkér** ♦ **iraiszuru** „A rendőrség megkért minket, hogy adjuk át a megfigyelő kamera felvételét.” [Keiszacukara bóhankamerano kirokueizó-o teisucuszurujóni iraiszareta.] ♦

**tanomu** „Megkértem a barátomat, hogy vigyen el.” [Tomodacsini curete itteto tanonda.] ♦ **jókjuszuru** „Jól megkérte a javítás árát.” [Súrini takai nedan-o jókjúsita.] ◇ **megkéri a kezét** **purópózuszuru** „Megkértem a kezét.” [Kanodzsonipurópózusita.]

**megkérdez** ♦ **ukagau** „Megkérdezhetem a nevért?” [Onamete-o ukagattemo jorosiideszuka?] ♦ **kikitoru** „Megkérdeztem a távolléte indokait.” [Keszszekisano dzsidzsó-o kiki totta.]

♦ **kiku** „Megkérdeztem, hol lakik.” [Dzsúso-o kiita.] ♦ **sicumonszuru** „Megkérdezte, hogyan készül a sütemény.” [Kékino cukuri katanicuite sicumonsita.] ♦ **szecumonszuru** „Megkérdeztem az okát a választásának.” [Kore-o szentakusita rijú-o szecumonsita.] ♦ **tazureru**

„Megkérdezte, hogy hány éves.” [Nenrei-o tazuneta.] ♦ **tou** „Megkérdezték tőlem, hogy hol tartózkodik.” [Vatasi-va kareno ibaso-o tovareta.] ♦ **monsinszuru** „Az orvos megkérdezte, mi a panaszom.” [Isa-va don-na sódzsóga detaka monsinsita.] ◇ **elfelejt megkérdezni k**

**kivaszureru** „Elfelejtettem megkérdezni a telefonszámát.” [Kanodzsono denvabangó-o kiki vaszureta.] ◇ **kínos megkérdezni kikinikui** „Kínos megkérdezni a boltban, hogy árulnak-e kondomot.” [Miszedekondómu-o tori acukatteiruka kikinikui.] ◇ **még egyszer megkérdez**

**toikaeszu** „A beszélgetőpartnerem nem válaszolt, ezért még egyszer megkérdeztem.” [Aite-va kotaenakattanode toi kaesita.] ◇ **újra megkérdez** **kikikaeszu** „Nem hittem a fülemnek, és újra megkérdeztem, hány éves.” [Mimi-o utagatte nenrei-o kiki kaesita.] ◇ **újra megkérdez** **kikinaoszu** „Azonnal megkérdeztem újra, mert nem hallottam jól.” [Kiki torenakattanode szokuzani kiki naosita.]

**megkérdezi az utat** ♦ **micsi-o tazureru** „Egy járókelőtől megkérdeztem az utat.” [Cúkóninni micsi-o tazuneta.]

**megkérdezi, hogy van** ♦ **anpi-o tazureru** „Megkérdeztem, hogy van a kolléga, akit vonatbaleset ért.” [Ressadzsikoniatta dórjóno anpi-o tazuneta.]

**megkérdezi, miért jött** ♦ **jóken-o ukagau** „A látogatótól megkérdeztem, miért jött.” [Raihósano jóken-o ukagatta.]

**megkérdezi, mit akar** ♦ **gojó-o ukagau**

**megkérdezőjelez** ♦ **utagau** „Megkérdezőjelezte az intézkedés szükségességét.” [Szocsino hicujószei-o utagatta.] ♦ **gimon-o nagekakeru** „Megkérdezőjelezte az atomerőművek szükségességét.” [Genpacuno hicujószeini gimon-o nagekaketa.] ♦ **gimon-o nageru** „Megkérdezőjelezte a felelősök döntését.” [Szekininsano handanni gimon-o nageta.]

**megkérdezőjelezhetetlen** ♦ **utagainojocsiganai** „A tudományos kutatások eredménye megkérdezőjelezhetetlen.” [Kagakutekikenkjú kekka-va utagaino jocsiganai.]

**megkérdezőjelezhető** ♦ **ikagavasii** „megkérdezőjelezhetően úriember” [Ikagavasii sinsi]

**megkérdezőjelezi az alkalmasságát** ♦ **kanae-no keicsó-o tou**

**megkérdezőjelezi az épelméjűségét** ♦ **atamanoteido-o utagau** „Megkérdezőjeleztem a hozzászóló épelméjűségét.” [Kaki komi-o sita hitono atamano teido-o utagatta.]

**megkeres** ♦ **kaszegu** (pézt keres) „Többet költ, mint amennyit megkeres.” [Kaszeida okanejoritakusan cukau.] ♦ **szagaszu** „Légy szíves, keresd meg a cipőmet!” [Kucu-o szagasitekurenai?] ♦ **siraberu** (adatok között) „Megkerestem a szótárban a lovat.” [Dzsisode uma-o sirabeta.] ♦ **renrakuszuru** (jelentkezik) „Az újságíró megkereste a politikust.” [Sinbunkisava szuzainotame seidzsikani renrakusita.] ♦ **renraku-o cukeru** „Megkerestem a rég nem látott barátomat.” [Nagaku atteinai tomodacsini renraku-o cuketa.] ♦ **renraku-o toru** (kapcsolatba lép) „Megkerestem a régi barátomat.” [Furuu tomodacsini renraku-o totta.] ◇ **levélben megkeres** **tegami-o tókószuru** „Levélben megkerestem a tévétársaságot.” [Terebi

kjokuni tegami-o tókósita.] ◇ **meg lesz keresve renraکو-و ukeru** „Megkeresett egy régi osztálytársam.” [Mukasino dókjúszeikara renraکو-و uketa.]

### megkérés ◆ irai

**megkeresés** ◆ **ókagai** ◆ **renraکو** (kapcsolatfelvétel) „Megkeresett egy régi osztálytársam.” [Mukasino dókjúszeikara renrakugaatta.]

### megkeresés oka ◆ raii

**megkeresi a kenyerét** ◆ **szeikei-o tateru** „Varrással keresem meg a kenyeremet.” [Szai-hóno sigotode szeikei-o tateteimaszu.]

**megkeresztel** ◆ **szenrei-o szazukeru** „A pap megkeresztelte a csecsemőt.” [Sinpu-va akacsan-ni szenrei-o szazuketa.] ◆ **szenrei-o hodokoszu** „Megkereszteltem a lányomat.” [Muszumeni szenrei-o hodokosita.] ◇ **megkeresztelkedik szenrei-o ukeru** „Téged megkereszteltek?” [Anata-va szenrei-o uketeiru?]

**megkeresztelkedik** ◆ **szenrei-o ukeru** „Téged megkereszteltek?” [Anata-va szenrei-o uketeiru?]

**megkergül** ◆ **kuruu** „A sok tanulástól megkergültem.” [Benkjósiszugite atamaga kuruttesimatta.]

### megkergült időjárás ◆ kicsigaibijori

**megkéri a kezét** ◆ **kjúkonszuru** „Megkérte a kedvese kezét.” [Koibitoni kjúkonsita.] ◆ **kekkon-o mósikomu** „Megkérte a kisasszony kezét.” [Reidzsóni kekkon-o mósi komimasi-ta.] ◆ **puropózuszuru** „Megkértem a kezét.” [Kanodzsonipuropózusita.]

**megkéri, hogy adja át az üzenetet** ◆ **dengon-o tanomu** „Telefonon megkértek, hogy adjak át egy üzenetet.” [Denvade dengon-o tanomareta.]

**megkéri, hogy vigyázzon a házra** ◆ **ruszu-o tanomu** „A szomszédunkat megkértem, hogy vigyázzon a házra.” [Gokindzsoszan-ni ruszu-o tanonda.]

**megkerül** ◆ **issúszuru** (körbe megy) „A Föld egy év alatt megkerüli a Napot.” [Csikjú-va icsinende tajjó-o issúszuru.] ◆ **kavaszu** (elhárít) „Megkerülte a kérdést.” [Sicomon-o kavasita.] ◆ **szakeru** (elhárít) „Megkerülte a nehéz prob-

lémát.” [Muzukasii mondai-o szaketa.] ◆ **szasioku** „Az osztályvezetőt megkerülve, egyenesen az igazgatóhoz mentem a problémámmal.” [Bucsó-o szasi oite mondai-o csokuszecu-sacsóni mocsí konda.] ◆ **detekuru** „Megkerült ez elveszettnek hitt ingem.” [Nakusitato omot-tasacuga detekita.] ◆ **hitomeguriszuru** „Megkerültem a tavat.” [Ikeo hitomegurisita.] ◆ **mavaru** „Megkerülte a házat.” [Teno mavari-o mavatta.] ◆ **micukaru** (előkerül) „Megkerült a szótár.” [Dzsisoga micukatta.] ◇ **eljárás megkerülésével tecuzuki-o fumazuni** „Az kiléptetési eljárást nem lehet megkerülni.” [Tecuzuki-o fumazuni sukkoku-va dekinai.]

**megkésel** ◆ **naifude oszou** (késsel támad) „A férfi megkéselte a társát.” [Otoko-va aite-o naifude osztotta.] ◆ **naifudeszaszu** ◆ **hamonodeszaszu** „A sértettet megkéselték.” [Higaisa-va hamonode szaszareta.]

**megkeserül** ◆ **kókaiszuru** „Meg fogod keserülni, ha háborúzni kezdesz.” [Szenszó-o okosítara kókaiszurujo.] ◆ **curai** „Megkeserültem, hogy nem mostam fogat: kilyukadt.” [Ha-o migakanai kekka, musibaninatte curai.] ◇ **garantálja, hogy megkeserüli tadadeokanai** (nem hagyom annyiban) „Ezt még megkeserülöd!” [Tadade okanaizo!] ◇ **keserűen gjúgjú** „Ezt még megkeserülöd!” [Gjúgjú ivaszeruzo!]

**megkeserülés** ◆ **ukime** „Ezt még egyszer megkeserülöd!” [Kimi-va kanarazu uki me-o mirudaró.]

**megkésés** ◆ **oszomaki** „Megkésve bár, de szeretnék boldog új évet kívánni.” [Oszomakinagara kotosimo jorosiku onegaisimaszu.]

**megkésett** ◆ **oszokinisizszuru** „A bocsánatkérés megkésett volt.” [Szai-va oszokiní síhsita.] ◆ **kiszecuokureno** „megkésve virágozó növény” [Kiszecuokureno hana] ◆ **dorona-vasikino** „megkésett intézkedés” [Doronavasikino taiszaku]

### megkésetség ◆ oszoki

**megkésik** ◆ **okureru** „Megkésve adtam fel a levelet.” [Okurete tegami-o dasita.] ◇ **megkésés oszomaki** „Megkésve bár, de szeretnék boldog új évet kívánni.” [Oszomakinagara kotosimo jorosiku onegaisimaszu.]

**megkésve bár** ♦ **okurebaszenagara** „Megkésve bár, de szeretnék boldog születésnapot kívánni!” [Okure baszenagara otandzsóbiomedetógozaimaszu.]

**megkésve értéktelenné válnak a dolgok** ♦ **muikanoajametókanokiku**

**megkészserez** ♦ **bainiszuru**

**megkészsereződik** ♦ **nibaininaru** „Megkészsereződött az internet sebessége.” [Intánetto-no szokudo-va nibaininata.] ♦ **baininaru**

**megkever** ♦ **kakimazeru** „Megkevernéd az ételt?” [Nabe-o kaki mazetekureru?] ♦ **kiru** „Jól megkevertem a kártyát.” [Toranpu-o manbennaku kitta.] ♦ **mazekaesz** „Megkevertem a kukoricás rizst.” [Tómorokosino taki komi gohan-o maze kaesita.]

**megkezd** ♦ **kaisizuru** „A vállalat megkezdte napelemes tevékenységét.” [Kaisa-va tajjódencsino dzsigjó-o kaisisita.] ♦ **kakiokoszu** „A már megkezdett részt újraírom.” [Szudeni kaki okoszareteiru bubun-o kaki naoszu.] ♦ **kakeru** „Az asztalon volt egy megkezdett kenyér.” [Téburuni tabekaketeitapangaatta.] ♦ **sikakeru** (belekezd) „Ha megkezdted, add is meg!” [Tabekaketamono-o tabenaszai.] ♦ **sihadzsimeru** (elkezd) „Megkezdtem egy új füzetet.” [Atarasiinóto-o cukai hadzsimeta.] ♦ **csakkószuru** (elkezd a munkálatokat) „már megkezdett építés” [Szudeni csakkositeiru kódzsi] ♦ **torikakaru** (tevékenységbe fog) „A cég megkezdte a negatívok digitalizálását.” [Kaisa-va negano densikani torikakatta.] ♦ **futa-o akeru** ♦ **jarikakeru** „Amit megkezdek, végigcsinálom.” [Jarikaketakoto-va szaigomadejaru.]

**megkezdés** ♦ **kake** „megkezdett könyv” [Jomikakeno hon] ◇ **árusítás megkezdése hanbaikaisi**

**megkezdett** ♦ **kakikakeno** „megkezdett levél” [Kakikakeno tegami] ♦ **kuikakeno** „Ne adj nekem megkezdett almát!” [Oreni kuikakenoringonante daszuna!] ♦ **tabekakeno** (étel) „Az asztalon volt egy megkezdett kenyér.” [Téburuni tabe kakenopangaatta.] ♦ **cukai-kakeno** „A megkezdett fogkrémet használd!” [Cukaikakeno hamigaki kokara cukatte!] ♦ **jarikakeno** „Abbahagyta a megkezdett munkát.” [Jari kakeno sigoto-o jametesimatta.]

**megkezdett út** ♦ **norikakattafune** „Folytatnunk kell a megkezdett utat.” [Norikakatta funedakara szaigomade ganbaró.]

**megkezd a kivitelezését** ♦ **dzsikkóniucuszu** „Megkezdtem a fogyókúratervem kivitelezését.” [Daietto keikaku-o dzsikkóni ucusita.]

**megkezd az építést** ♦ **kikószuru** „Megkezdtek a naperőmű építését.” [Tajjókóhacudenso-o kikósita.]

**megkezd működését** ♦ **hoszszokuszuru** „Jövő hónapban megkezd működését az igazgatótanács.” [Raigecu, torisimarijakukaiga hozszokuszuru joteideszu.]

**megkezdődik** ♦ **kaimakuszuru** „Megkezdődött az olimpia.” [Orinikkuga kaimakusita.] ♦ **tansonicuku** „Az együttműködés kiépítése megkezdődött.” [Dómeino kócsiku-va tasoni cuita.] ♦ **hadzsimaru** (elkezdődik) „Megkezdődött az új tanév.” [Singakkiga hadzsimatta.]

**megkezdődik az esős időszak** ♦ **njúbaininaru** „Megkezdődött az esős időszak.” [Njúbaininata.]

**megkímél** ♦ **taiszecunisuru** „Ezt az öltönyt megkíméltem.” [Konoszúcu-o taiszecuni cukatta.] ♦ **higai-o ataenai** (nem okoz kárt) „A tájfun megkímélte a várost.” [Taufú-va maccsini higai-o ataenakatta.] ◇ **kimélj meg ojosinaszai** „Megkímélhetnél az ilyen trefáktól!” [Konojóna dzsódan-va ojosinaszai!]

**megkínál** ♦ **kuravaszeru** „Megkínáltam egy balegyenessel.” [Karenii hidariszutorétopancsio kuravaszeta.] ♦ **szuszumeru** „Megkínálta a vendéget süteménnyel.” [Kjakunikéki-o szuszumeta.]

**megkínoz** ♦ **gómon-nikakeru** „Megkínozták a tűszokat.” [Hitodzsicsi-o gómonnikaketa.] ♦ **szemeszainamu** „Megkínozták a bűnöst.” [Cumibito-va szemeszainamareta.]

**megkínzás** ♦ **kagjaku**

**megkínzott** ♦ **sószuisikitta** „Felemelte megkínzott tekintetét.” [Sószuisikitta hjódzsóde atama-o ageta.]

**megkísérel** ♦ **idomu** „Megkísérelte megdönteni a távolsági repülés világrekordját.” [Hikókjori szekaiikrokuni idonda.] ♦ **kuvateru** „Öngyilkosságot kísérelt meg.” [Dzsiszacu-o kuva-



dateta.] ♦ **kokoromiru** „Megkísérletem a szö-kést.” [Dacukoku-o kokoromita.] ♦ **csa-rendzsiszuru** „Megkísérelte megdönteni a világrekordot.” [Kare-va szekaisinkirokunic-sarendzsisita.] ♦ **csószenszuru** „Az ugró egy új magasságot kísérelt meg.” [Takatobi szensu-va atarasi takaszani csószensita.] ◇ **újra megkísérel száicsarendzsiszuru** „Újra megkísérletem a vizsgát.” [Sikenni száicsarendzsisita.]

**megkísérelt dolog** ♦ **miszui**

**megkísérlés** ♦ **csarendzsi**

**megkísért** ♦ **júvakuszuru** „Megkísértette a pénz.” [Kare-va okaneni júvakuszareta.]

**megkíván** ♦ **sokusigaugoku** „Megkívántam a finom süteményt.” [Oisiszónakékini sokusiga ugoita.] ♦ **szejjokugavaitekuru** „A férfi megkívánta a nőt.” [Otoko-va kanodzsoni taisite szejjokuga vaitekita.] ♦ **tagaru** „Megkívánta az italt.” [Szake-o nomitagatta.] ♦ **hicujótoszuru** (szükséges hozzá) „Ez a munka megkívánja a közügyességet.” [Kono sigoto-va kijósza-o hicujótsiteiru.] ♦ **hosikunaru** „Megkívántam az édességet.” [Amai monoga hosikunatta.]

**megkívánás** ♦ **jokubó** „Nő megkívánása.” [On-natonoszekkuszu-e no jokubó.]

**megkockáztat** ♦ **kiken-o okaszu** „A tudós azzal az értekezésével megkockáztatta, hogy boldognak nézik.” [Gakusa-va kono ronbunde dzsibunga orokani mieru kiken-o okasita.]

**megkocogtat** ♦ **karukutataku** ♦ **kocukocutataku** „Megkocogtattam az ablaküveget.” [Madogaraszu-o kocukocu tataita.]

**megkomolyodik** ♦ **funbecugacuku** „Felnőtt, és megkomolyodott.” [Funbecuga cuku tosigoroinatta.] ♦ **madzsimeninaru** „Amikor felnőtt, megkomolyodott.” [Otonaninate madzsimeninata.]

**megkomponált kép** ♦ **kózu**

**megkondít** ♦ **cuku** (rúddal) „Megkondítottam a harangot.” [Kane-o cuita.]

**megkongat** ♦ **cuku** „Megkongattam a harangot.” [Kane-o cuita.]

**megkopás** ♦ **szonmó**

**megkopaszodik** ♦ **hageru** „Teljesen megkopaszodott.” [Kare-va kanzennihageta.]

**megkopasz** ♦ **okane-o ubaitoru** „Az állam a hatalmas adókkal megkopaszítja a népet.” [Szeifu-va bódaina zeikinde kokuminno okane-o ubai toru.] ♦ **ke-o musiru** „Megkopaszítottam a tyúkot.” [Torino ke-o musitta.] ♦ **hane-o musiru** „Megkopaszítottam a levágott csirkét.” [Simetanivatorino hane-o musitta.]

**megkopik** ♦ **kagajaki-o usinau** „A barátságuk megkopott.” [Karerano júdzsóga kagajaki-o usinata.] ♦ **szuriheru** (lekopik) „Az útfestés megkopott.” [Dórono toszó-va szuri hetta.] ♦ **cuja-o usinata** „A parketta megkopott.” [Furóringu-va cuja-o usinata.] ♦ **borokunaru** „A kabátom megkopott.” [Kóto-va borokunatta.]

**megkopik a tehetsége** ♦ **udegaocsiru** (megkopik a tudása) „Megkopott a főzőtehetségem.” [Rjórinno udega ocsita.]

**megkopogtat** ♦ **konkontotataku** „Megkopogtattam a falat.” [Kabe-o konkonto tataita.]

**megkoptat** ♦ **cukaifuruszu** (elhasznál)

**megkorbácsol** ♦ **mucsiucu** „Megkorbácsolta a rabszolgát.” [Dorei-o mucsiutta.] ♦ **mucside-ucu** „Megkorbácsolták a rabszolgát.” [Dorei-va mucside utareta.]

**megkoronáz** ♦ **taikansiki-o okonau** „Megkoronázták a királyt.” [Ószamano taikansikiga okonavareta.] ♦ **taikanszuru**

**megkoronázás** ♦ **szokui** ♦ **szokuisiki**

**megkóstol** ♦ **adzsimiszuru** „Megkóstoltam a levest.” [Szúpu-o adzsimisita.] ♦ **adzi-o miru** „Megkóstoltam a levest.” [Szúpuno adzi-o mita.] ♦ **kucsi-o cukeru** „Megkóstoltam a levest.” [Szúpuni kucsi-o cuketa.] ♦ **siinszuru** (valamilyen italt) „Megkóstoltam a bort.” [Vain-o siinsita.] ♦ **sisokuszuru** (valamilyen ételt) „Megkóstoltam a sült húst.” [Jakiniku-o sisokusita.] ♦ **sómiszuru** „Kóstolja meg!” [Gosómi kudaszai!] ◇ **előkóstol dokumiszuru** (megnézi, mérgezett-e) „Előkóstolták a király ételét.” [Kokuóno sokuzen-o dokumisita.] ◇ **utálja, pedig még meg sem kóstolta kuvazugiraiszuru** „Utálja a libamáját, pedig még meg sem kóstolta.” [Kare-va foagura-o kuvazu giraisiteiru.]

**megkóstolás** ♦ **adzsimi** ♦ **sómi**

**megkóstoltat** ♦ **adzsi-o osieru** „Majd én megkóstoltatom veled a korbácsot!” [Mucsino adzsi-o osietejaru!]

**megkoszorúz** ♦ **kenkaszuru** „A miniszterelnök megkoszorúzta az ismeretlen katona sírját.” [Susó-va mumeiheisino hakani kenkasita.] ♦

**hanava-o szonaeru** „Megkoszorúzta a sírt.” [Hakani hanava-o szonaeta.]

**megkotor** ♦ **cucukimavaszu** „Megkötortam a paraszat.” [Szumi-o cucuki mavasita.]

**megkottyan** ♦ **bukubukuui** (buborékol) ◊ **meg sem kottyan neki keroritoszuru** „Sokat iszik, de meg sem kottyan neki.” [Kare-va takuszan nondemokeroritositeiru.]

**megkönnyebbül** ① **hottoszuru** „Megkönnyebbültem, hogy nem találtak semmi betegséget.” [Kenkóni idzsó-va nakattanode, hottosita.] ②

**kigarakuninaru** „Amikor véget ért a projekt, megkönnyebbültem.” [Purodzsekutoga ovatte kiga rakuninata.] ③

**ansinszuru** (megnyugszik) „Megkönnyebbülten látta, hogy a pénztárcája még táskájában van.” [Oszaifugamadakaban-niate ansinsita.] ④

**rakuninaru** (könnyebb lesz) „A fájdalomcsillapítótól megkönnyebbültem.” [Itami domeo nomuto rakuninata.] ⑤

**szukkiriszuru** (felüdülni) „Egyet káromkodva megkönnyebbült.” [Akutai-o cuitaraszukkirisita.] ♦ **andoszuru**

„Megkönnyebbülten hallottam, hogy épségben van.” [Kanodzsgo budzsidato kiite andosita.] ♦ **omoi-o haraszu**

„Megbosszulva apám halálát, megkönnyebbültem.” [Csicsinokataki-o utete omoi-o harasita.] ♦ **katagakarukunaru**

„Megkönnyebbültem, mert baj nélkül véget ért a projekt.” [Purodzsekutoga budzsini ovatte kataga karukunatta.] ♦ **szappariszuru**

„Amikor kipanaszkodtam magam, megkönnyebbültem.” [Fuman-o bucsimaketaraszapparisita.] ♦ **szabaszabaszuru**

„Miután visszafizettem a kölcsönömet, megkönnyebbültem.” [Sakkin-o kaesiteszabaszabasita.] ♦ **szúttoszuru**

„A temetés után végre megkönnyebbültünk.” [Szósíkiga ovattejatto hitogokocsigacuita.] ♦

**hottomune-o nadeoroszu** ♦ **migaruninaru** „Megkönnyebbült, miután levették a válláról a felelősséget.” [Szekininganakunatte migaruninata.] ♦ **munegaszuku**

„megkönnyebbült érzés” [Munegaszuku omoi] ♦ **munenocukae-gaoriru** ♦ **mune-o nadeoroszu**

**megkönnyebbülés** ♦ **ansin** ♦ **ando**

**megkönnyebbült** ♦ **rakuna** „megkönnyebbült érzés” [Rakuna kibun]

**megkönnyebbülten** ♦ **hotto** „Megkönnyebbülten felsőhajt.” [Hotto iki-o cuku.]

**megkönnyebbült érzés** ♦ **andokan**

**megkönnyebbülve** ♦ **szukkiru**

**megkönnyezett** ♦ **nakaszeru** „Az a film mindenkit megkönnyeztetett.” [Szono eiga-va minna-o nakaszeta.]

**megkönnyít** ♦ **kantan-niszuru** „Megkönnyítettük az eljárást.” [Tecuzuki-o kantannisita.]

♦ **rakuniszuru** „A gépek megkönnyítik az ember munkáját.” [Kikai-va sigoto-o rakunisiteiru.]

**megkönnyítéséért** ♦ **bengidzsó** (kényelem kedvéért) „A számolás megkönnyítéséért egy dollárt 100 jennek veszünk.” [Keiszanno bengidzsóicsidoru-o hjakuentosimaszu.]

**megkönnyítő** ♦ **fasiritétá**

**megkönyörül** ♦ **avaremu** (megszán) „Isten megkönyörült a beteg emberen.” [Kamiszama-va bjóokino hito-o avarenda.] ♦ **dzsihi-o atareru**

(megesik rajta a szíve rajta) „Isten megkönyörül a bűnösökön.” [Kami-va cumibitoni dzsihi-o ataeru.] ♦ **megumu** „Könyörüljön meg rajtam egy kis pénzzel!” [Okane-o megundekudaszai.]

**megkönyvékez** ♦ **ijjoru** „Megkönyvékezte a nőt.” [Kare-va kanodzsoni ij jotta.] ♦ **kudoku**

„Könnyen megkönyvékezhető.” [Kare-o kudokuno-va kantan.] ♦ **szode-o hiku** ♦ **rórakuszuru**

„Megkönyvékezte a partnercég igazgatóját.” [Torihikiszakino sacsó-o rórakusita.]

**megköszön** ♦ **orei-o iu** „Sohasem köszön meg semmit.” [Kare-va keh-site orei-o ivanai.] ♦

**orei-o noberu** (valamit) „Megköszönte a ven-

déglátást.” [Omotenasino orei-o nobeta.] ♦ **kansaszuru** „Megköszönte a segítséget.” [Kare-va kjórjokuni kansasita.] ♦ **negirau** „Megköszöntem a fáradozását.” [Kareno ró-o negiratta.]

### megköszönés ♦ negirai

**megköszöni a munkáját** ♦ **irószuru** „Megköszöntük a nyugállományba vonuló kollégánk munkáját.” [Teinen-o mukaeta dórj-ó írósita.]

### megköszönt ♦ omedetótoiu (felköszönt)

**megköszörül** ♦ **togu** „Köszörüld meg a kést!” [Naifu-o toide!] ♦ **megköszörüli a torkát szekibaraiszuru** „Megköszörültem a torkom, hogy figyeljenek rám.” [Kocsirani csúi-o haraujóni szekibaraisita.]

**megköszörüli a torkát** ♦ **szekibaraiszuru** „Megköszörültem a torkom, hogy figyeljenek rám.” [Kocsirani csúi-o haraujóni szekibaraisita.]

**megköt** ♦ **katamaru** (beton) „Megkötött a gipsz.” [Gipuszuga katamatta.] ♦ **gacsigacsininaru** (keményre köt) „Megkötött a beton.” [Konkurító-va gacsigacsininatta.] ♦ **kjúcakuszuru** (leköt) „Az aktív szén megkötí a mérgező gázokat.” [Kaszszeitan-va dokugaszu-o kjúcakuszuru.] ♦ **gjókecuszuru** „Megkötött a beton.” [Konkuritoga gjókecusita.] ♦ **gjókoszuru** „A habarcs megkötött.” [Sikkui-va gjókositá.] ♦ **kókaszuru** „A ragasztó megkötött.” [Szecscsakuzai-va kókasita.] ♦ **kokaszuru** „megkötött ragasztó” [Kokasita szecscsakuzai] ♦ **simeru** „Megkötöttem a cipőmet.” [Kucuno himo-o simeta.] ♦ **cunagu** „Megkötötte kutyát.” [Inu-o cunaida.] ♦ **teikecuszuru** (szerződést) „Megkötötték a biztonsági egyezményt.” [Anzenkjóteiga teikecuszaretá.] ♦ **torimuszubu** „Megkötötte a szerződést.” [Dzsójaku-o tori muszunda.] ♦ **muszubu** „Megkötí a zsinórt.” [Himo-o muszubu.]

**megkötés** ♦ **gandzsigareme** ♦ **kimari** „Ennél a vállalatnál nincs megkötte, hogy mikor van vége a munkaidőnek.” [Kono kaisadato taisadzszikanno kimari-va nai.] ♦ **gjókecu** „cement kötési ideje” [Szementono gjókecudzszikan] ♦ **gjóko** ♦ **szokubaku** „Megkötöttem, hogy mit cselekedhet.” [Kanodzszono kódóni szokubaku-

o kuvaeta.] ♦ **teikecu** „békeszerződés megkötése” [Heivadzsójakuno teikecu] ♦ **szén megkötése tanszodóka**

### megkötí az alkut ♦ teucsi-o szuru

**megkötöz** ♦ **kamereru** ♦ **kukuru** „Kézét-lábát megkötözte a túsznak.” [Hitodzszicsino teasi-o kukutta.] ♦ **sibariageru** „A rendőr megkötözte a rablót.” [Keiszacu-va dorobó-o sibari ageta.] ♦ **sibaricukeru** „Megkötözte a rabot.” [Horjo-o sibaricuketa.] ♦ **sibaru** „A rabló megkötözte az áldozatát.” [Dorobó-va higaisa-o sibatta.] ♦ **nava-o ucu** ♦ **nava-o kakeru** „Megkötözték a betörőt.” [Dorobóni nava-o kaketa.] ♦ **elfog és megkötöz karametoru**

### megkötözés ♦ imasime ♦ sibari

### megkövesedés ♦ szekika ♦ szekka

**megkövet** ♦ **ajamaru** (bocsánatot kér) ♦ **megkövetem kjósukudeszuga** (ne haragudjon)

**megkövetel** ♦ **jókjuszuru** „A hadsereg megköveteli a fegyelmet.” [Guntai-va kiricu-o jókjúszeru.]

**megkövetem** ♦ **kjósukudeszuga** (ne haragudjon)

**megkövül** ♦ **isininaru** „megkövült fa” [Isininatta kino kaszeki] ♦ **kaszekikaszuru** „A dinoszaurusz csontja megkövült.” [Kjórjónu honega kaszekikasita.]

### megkövülés ♦ kaszekiszajó

### megkövült ♦ kosokuszózentaru

**megközelít** ♦ **apurócsiszuru** „Nem tudom, hogyan közelíthetném meg a témát.” [Szonotemanidóapurócsiszurebailika vakaranai.] ♦ **szekkinszuru** „A tájfún megközelítette a japán szigetsort.” [Taifú-va nihonrettóni szekkinsita.] ♦ **csikazuku** „A város lakossága megközeleli a százezret.” [Macsino dzsinkó-va dzszúmanhitoni csikazuiteiru.] ♦ **több megközelítés tahómen** „Több megközelítésből magyarázta a történelmet.” [Rekisi-o tahómenkara szecumeisita.]

**megközelítés** ♦ **akuszszu** „Jól megközelíthető helyen lakik.” [Akuszszunooi basoni szundeiru.] ♦ **apurócsi** „Keresem a megközelítést a probléma megoldásához.” [Mondaikaikecu-e noapurócsi-o szagasiteiru.] ♦ **gaiszan** (közelítő érték) „Megközelítő árajánlatot adtam.” [Ga-

iszande micumori-o dasita.] ♦ **kindzsi** ♦ **sinnjú** (leszálláshoz) ♦ **szekkin** (közeledés)

**megközelítési fordulat** ♦ **sinnjúszenkai**

**megközelítési szög** ♦ **sinnjúkakudo**

**megközelíthetetlen** ♦ **toccukinikui** „megközelíthetetlen ember” [Toccukinikui hito]

**megközelítő érték** ♦ **gaiszankingaku**

**megközelítőleg** ♦ **ojoszo** „A felújítás megközelítőleg 5 millió jenbe kerül.” [Rifómu-va ojoszo gohjakuman enkararu.] ♦ **gaiszande** „A kár megközelítőleg 100 millió jen.” [Higaigaku-va gaiszande icsiokuenninarudesó.] ♦ **daitai** (nagyjából) „Ez a sziget megközelítőleg 100 kilométerre van innen.” [Kono sima-va kokokara daitaihjakukiro hanareteiru.]

**megközelítő mennyiség** ♦ **gaiszanszúrjó**

**megközelítő számítás** ♦ **kindzsikeiszan**

**megkukul** ♦ **kucsiganakunaru** „Mi az megkukulált, már köszönni sem tudsz?” [Kucsinakunacsacsattano? Aiszacumodekinaivake?] ♦ **hanaszenakunaru** „Mi az, megkukulált?” [Dósitano? Hanaszenakunattano?]

**megkurtít** ♦ **kiricumeru** „Megkurtítottam az otthoni kiadásainkat.” [Szeikacu-o kiri cumeta.] ♦ **tansukuszuru** „Megkurtította az előadását.” [Kógi-o tansukusita.] ♦ **umeru** „Megkurtítottam a szoknyát.” [Szukáto-o cumeta.] ♦ **heraszu** „Megkurtította a tiszteletdíjat.” [Hósú-o herasita.]

**megkurtítás** ♦ **tansuku** ♦ **tevékenységek megkurtítása szójójtansuku**

**megküld** ♦ **ireru** (tesz bele) „Megküldtem a rántottát sok kolbásszal.” [Tamagojakiniszószédzsi-o gangan ireta.] ♦ **okuru** (elküld) „Megküldtem a levelet a hivatalnak.” [Tegami-o tókjokuni okutta.] ♦ **jól megküldött tegotaegaaru** „Jól megküldött ütet mért az ellenfelére.” [Aiteni tegotaegaaru icsigeki-o kuvaeta.]

**megkülönböztet** ♦ **kamivakeru** „Megkülönbözteti a jót a rossztól.” [Zen-aku-o kami vakeru.] ♦ **kivakeru** (hangot) „Nehéz megkülönböztetni a két hangfal hangját.” [Kono futacunosupikano oto-va kiki vakenikui.] ♦ **kubecuszuru** „Nem tudja megkülönböztetni a színeket.” [Kare-va iro-o kubecudekinai.] ♦

**kubecu-o cukeru** „Nehéz megkülönböztetni a mérges gombát az ehetőtl.” [Dokukinokoto taberarerukinokono kubecu-o cukeruno-va muzukasii.] ♦ **kedzsime-o cukeru** „Megkülönbözteti a jót a rossztól.” [Zen-akunokedzsim-e-o cukeru.] ♦ **kóocu-o cukeru** (megmondja melyik a jobb) „Nehéz megkülönböztetni a jót a rossztól.” [Josiasino kóocu-va cukenikui.] ♦ **szabecuszuru** „Megkülönbözteti a kisebbséget.” [Sószúminzoku-va szabecuszareteiru.] ♦ **sikibecuszuru** (szétválogat) „Az ikreket nehéz megkülönböztetni.” [Futago-o sikibecuszurunoga muzukasii.] ♦ **hanbecuszuru** „A lányé-kukba rúgva különböztette meg a tetszhalottakat.” [Sitaika sindafurika-va, vakibara-o kette hanbecusita.] ♦ **benzuru** „Megkülönbözteti a jót a rossztól.” [Zen-aku-o benzuru.] ♦ **benbecuszuru** „Megkülönbözteti a hangingereket.” [Onkjósigeki-o benbecuszuru.] ♦ **mivakeru** „Meg tudod különböztetni ezeket az ikreket az arcát?” [Kono futagono kao-va mivakeraremaszuka?] ♦ **júrecu-o cukeru** „Szereti megkülönböztetni az embereket.” [Kare-va hitoni júrecu-o cuketagaru.] ♦ **vakacu** „Megkülönbözteti a jót a rossztól.” [Zehi-o vakacu.]

♦ **vakehedateszuru** „Nem szabad megkülönböztetni az embereket.” [Hito-o vakehedatesite-va naranai.] ♦ **élesen megkülönböztet sunbecuszuru** „Élesen megkülönbözteti az ellenségeit és a barátait.” [Tekito mikatao sunbecuszuru.] ♦ **illatáról megkülönböztet kagivakeru** „Az illatukról meg tudom különböztetni a virágokat.” [Hana-o kagi vakerukotoga dekuru.] ♦ **íz szerint megkülönböztet kamivakeru** ♦ **szagáról megkülönböztet kagivakeru** „Meg tudod különböztetni a szagáról a rózsát?” [Bara-o kagi vakerukotoga dekuru?] ♦ **színekkel megkülönböztet irovakeszuru** „Színekkel megkülönböztették a veszályességi fokozatokat.” [Kikendo-o irovakesita.]

**megkülönböztetés** ♦ **idósikibecu** ♦ **irovake** ♦ **kirai** ♦ **kubecu** ♦ **kedzsime** (két dologé) ♦ **kóocu** ♦ **szabecu** „Igazságtalan megkülönböztetés ért.” [Futóna szabecu-o uketa.] ♦ **sikibecu** ♦ **hanbecu** ♦ **becu** „Nemre való megkülönböztetés nélkül szeretnénk dolgozóink képességét hasznosítani.” [Dandzsono becnaku dzsúgójínno nórjoku-o ikasitai.] ♦ **benbecu** ♦ **miszakai** „jó és rossz megkülönböztetése”

[Zen-akuno miszakai] ♦ **mivake** ♦ **vakehe-date** „Nemi megkülönböztetés nélkül ad munkát.” [Dandzsono vake hedatenaku sigoto-o ataru.] ♦ **faji megkülönböztetés dzsin-suszabecu** ♦ **nemi megkülönböztetés szeiszabecu** ♦ **színekel megkülönböztetés ivovake** ♦ **színek megkülönböztetése ironosikibecu** ♦ **visszájára fordított megkülönböztetés gjakuszabecu**

**megkülönböztetés nélkül** ♦ **darekarenokubecunaku** „Megkülönböztetés nélkül kezeli az embereket.” [Darekareno kubecunaku onadzsjóni hito-o gúszuru.]

**megkülönböztetés nélküiség** ♦ **muszabecu** „Megkülönböztetés nélküli bánásmódot kér.” [Muszabecuno acukai-o motomeru.]

**megkülönböztetettesség** ♦ **isoku**

**megkülönböztetett stílusú** ♦ **isokuno** „megkülönböztetett stílusú író” [Isokuno szak-ka]

**megkülönböztethetetlen** ♦ **mivakegacukanai** „Ez a gyöngy megkülönböztethetetlen az igazgyöngytől.” [Kono tama-va sindzsuto-va mivakegacukanai.] ♦ **mivakedekinai** „Ez a két fajta tojás megkülönböztethetetlen.” [Kono nisuruino tamago-va mivakedekinai.]

**megkülönböztethetővé válik** ♦ **kubecugacuku** „A valóság és a képzelgéseim megkülönböztethetlenné váltak.” [Gendzsicuto mószo-no kubecugacukanakunatta.]

**megkülönbözteti írásában** ♦ **kakivakeru** „Megkülönböztette írásának szóhasználatával a főnökét és a barátját.” [Tomodacsito dzsósi-e no tegamino kotobazukai-o kaki vaketa.]

**megkülönböztető** ♦ **szabecutekina** „megkülönböztető kifejezés” [Szabecutekina hjógen] ♦ **mivakedekiru** „A mérges gomba könnyen megkülönböztethető.” [Dokukinoko-va kantanni mivake dekiru.]

**megkülönböztető diagnózis** ♦ **kanbecusindan** „jóindulatú és rosszindulatú daganat megkülönböztető diagnózisa” [Rjószeisujóto akuszeisujóno kanbecusindan]

**megkülönböztető jel** ♦ **medzsirusi** „Annak a háznak a piros kapu a megkülönböztető jele.” [Ano ieno medzsirusi-va akai mondeszu.]

**megküzd** ♦ **idomu** „Meküzdött a problémával.” [Mondaini idonda.] ♦ **kuszenszuru** (elkeseredett harcot vív) „Meküzdött az ellenséggel.” [Tekito kuszensita.] ♦ **tacsiau** (szumóban) „Meküzd a bajnokkal.” [Júsóato tacsu au.] ♦ **derekasan meküzd zenszenszuru** „Derekasan meküzdött a győzelemért.” [Zenszensite júsóita.]

**meglágyít** ♦ **jakinamasi-o szuru** (fémlágyítás) „Meglágyítja a fémét.” [Kinzokuno jakinamasi-o szuru.]

**meglágyítja a szívét** ♦ **kokoro-o tokihoguszu** „Meglágyította apja makacs szívét.” [Cisino katakunana kokoro-o tokihogusita.]

**meglágyul** ♦ **gunjagunjaninaru** „A melegben a csoki meglágyult.” [Acuszadecskogagunjaninatta.] ♦ **nankaszuru** ♦ **hogureru** „Néhány szólt váltva a nővel, meglágyult a szíve.” [Kotoba-o kavaszukotode kanodzsjono kokoroga hogureta.] ♦ **javarakakunaru**

**meglakol** ♦ **tadadehaszumanai** (nem hagyja annyiban) „Ezért még meglakolsz!” [Tadadeha szumanaizo!] ♦ **baszszereraru**

**meglapul** ♦ **szenpukuszuru** „A tettes egy rozoga házban lapult meg.” [Han-nin-va boro jani szenpukusiteita.]

**meglásd** ♦ **sitemiszuru** „Meglásd, megváltozok, csak gyere vissza hozzám!” [Boku-va kavattemiszerukara, modotte kite!]

**meglát** ♦ **detatokosóbudeiku** (vakszerencsére bíz) „Nem foglaltam szállodát azt útra, majd meglátjuk lesz-e hely.” [Tabiszakino sukuhakuszaki-va , detatoko sóbude iku.] ♦ **mikakeru** (megpillant) „Az ablakból meglátta.” [Madogosini kanodzso-o mikaketa.] ♦ **micukeru** (megtalál) „Rögtön meglátta a hibát.” [Macsigai-o szugu micuketa.] ♦ **miru** „Félt, hogy meglátják.” [Mirareruno-o oszoreta.] ♦ **meniucuru** „Megláttam a cseresznyefa szép virágát.” [Szakurano ucukusii hanaga meni ucuta.] ♦ **menihairu** „Megláttam egy ismerős férfit.” [Kaomisirino otokoga meni haitta.] ♦ **majd meglátjuk narujukisidai** „Majd meglátjuk!” [Szore-va nari juki sidaida.] ♦ **véletlenül meglát mirutomonakumiru**

**meglátás** ♦ **kanszoku** „Saját meglátásom szerint, sok a nagy méretű autó.” [Vatasino

kanszokude-va ógatasaga ói.] ♦ **csakugan** „Jó a meglátása.” [Kareno csakugan-va joi.] ♦ **menocukedokoro** „Más a meglátása.” [Kare-va meno cuke dokoroga csigau.]

**meglátja** ♦ **csanto** „Meglátod, be fogom fejezni!” [Csanto ovaraszemaszu!]

**meglátja a napvilágot** ♦ **ubugoe-o ageru** „A háború utáni Japánban látta meg a napvilágot.” [Kare-va szengono nihonde ubugoe-o ageta.]

**meglátogat** ♦ **agaru** „Jövő héten meg szeretném látogatni!” [Raisúszoocsirani agaritaito omoimaszu.] ♦ **otozureru** „Meglátogattam a tanáromat otthonában.” [Szenszeino dzsztatuko o tozureta.] ♦ **omimainiiku** „Meglátogattam a vakbeles barátomat a kórházban.” [Bjóinni mócsóno tomodacsino omimaini itta.] ♦ **kengakuszuru** „A miniszter meglátogatta a tejüzemet.” [Daidzsin-va rakunókódzsó-o kengakusita.] ♦ **szanpaiszuru** (szentélyt) „Meglátogattam a Meidzsi szentélyt.” [Meidzsidzsingú-o szanpaisita.] ♦ **tazureru** „Meglátogatott az ismerősöm, aki régen a segítségemre volt.” [Mukasi oszevaninatta siri ai-o tazunemasita.] ♦ **hómónszuru** „A miniszterelnök meglátogatta a szomszédos országot.” [Susó-va ringoku-o hómónsita.] ♦ **mimau** „Meglátogattam a beteg barátomat.” [Bjóokino tomodacsi-o mimatta.] ♦ **menkaiszuru** „Meglátogattam a kórházban fekvő barátomat.” [Njúinsiteiru tomodacsito menkaisita.] ♦ **joszeru** „Egyszer majd ismét meg szeretném látogatni!” [Mata joszeteitadakimaszu.] ♦ **raihószuru** „Meglátogatta a cégünket az egyik ügyfelünk.” [Kaisani okjakuszamaga raihósa.] ♦ **meglátogatja a szüleit szatogaeriszuru** (szülőfaluban) „Nyáron mindig meglátogatom a szüleimet.” [Nacu-va icumo szatogaeriszuru.] ♦ **újra meglátogat szaihószuru** „Újra meglátogattam az üzletet, amit megkedveltem.” [Okini irino misze-o szaihósa.]

**meglátogatás** ♦ **raihó** „terület meglátogatása” [Csiiki-e no raihó]

**meglátogatja a szüleit** ♦ **szatogaeriszuru** (szülőfaluban) „Nyáron mindig meglátogatom a szüleimet.” [Nacu-va icumo szatogaeriszuru.]

**meglátszik** ♦ **aravareru** „Meglátszott az arcán, hogy szenvedett.” [Kucúga kaoni aravareta.] ♦ **szaszuga-va** „Meglátszik, hogy az én tanít-

ványom!” [Szaszuga-va bokuno osie godane.] ♦ **dakeatte** „Meglátszik, hogy készült, átment a vizsgán.” [Dzsunbisitadakeatte sikenni tóta.] ♦ **dakearu** „Meglátszik, hogy mindig utánanézel.” [Kenkjúsiteirudakearu.] ♦ **dakeni** „Meglátszik, hogy ki írta, mert remekmű.” [Kaita hitoga kaita hitodakeni keszszakuda.] ♦ **dake-no koto-va aru** „Meglátszik, hogy zseni!” [Kare-va tenszaidakenokoto-va aru.] ♦ **mietesimau**

**meglazít** ♦ **tarumaszeru** (lelőgatva) „Meglazította a kötelet.” [Nava-o tarumaszeta.] ♦ **jurumeru** „Meglazította a csavart.” [Nedzsi-o jurumeta.]

**meglazul** ♦ **gatagataninaru** „A csavar meglazult.” [Nedzsigagataganinatta.] ♦ **hogureru** „Meglazult az izmom.” [Kinikugahogureta.] ♦ **jurukunaru** „Meglazult a csomó.” [Muszubi-va jurukunatta.] ♦ **jurumu** „Meglazult az övem.” [Berutoga jurunda.]

**meglazult** ♦ **gatagatano** „meglazult fog” [Gatagatano ha]

**megleckéztet** ♦ **itaimeniavaszeru** „Megleckéztettem a tolvajt.” [Dorobó-o itai meniaszeta.] ♦ **kjúkjúiumeniavaszeru** „Megleckéztettem a tolvajt.” [Dorobó-o kjúkjúiu meniaszeta.] ♦ **korasimeru** „Megleckéztettem a csintalan gyereket.” [Itazurakko-o korasimeta.] ♦ **tocscsimeru** „Majd én megleckéztetem!” [Aicu-o tocscsimetejaru!] ♦ **menimonomiszuru** „Megleckéztettem a gyümölcsoltolvajt.” [Kudamonodorobóni meni monomiszeta.]

**megleckéztetés** ♦ **korasime** „szeretőt tartó férj megleckéztetése” [Uvakiotto-e no korasime]

**meglehet** ♦ **szókamosirenai**

**meglehetős** ① **kanarino** „Meglehetősséggel tartozik.” [Kantarino kingaku-o kariteiru.] ② **szótóna** „Meglehetősséggel fizetése van.” [Szótóna kingaku-o moratteiru.] ③ **amarino** „Meglepődtem meglehetősséggel erején.” [Amarino csikarani-bikkurisimasita.] ♦ **amatano** ♦ **zuibun-na** „Meglehetősséggel összeget kell fizetnünk a tandíjra.” [Kjóikuhiva zuibunna gakudane.] ♦ **szorinarino** „Elesett, és meglehetősséggel sérülést szenvedett.” [Korondeszorenarino kega-o sita.] ♦

**taisita** „Meglehetősen nagy összeg.” [Kore-va taisita kingakuda.] ♦ **johodono** (figyelemreméltó) „Meglehetősen nagy az önbizalma.” [Kare-va johodono dzsinsinkada.]

**meglehetősen** ♦ **amarini** „Ez az óra meglehetősen drága.” [Kono tokei-va amarini takai.] ♦ **ikanimo** „Ez egy meglehetősen szomorú történet.” [Kore-va ikanimo kanasii hanasideszu.] ♦ **kanari** (eléggé) „Meglehetősen sok embernek nincs megtakarítása.” [Csokinnonai hito-va kanari ói.] ♦ **kuszai** „meglehetősen fősvény ember” [Kecsi kuszai hito] ♦ **kekkó** „Meglehetősen sokat visz haza.” [Kare-va kjúrjó-o kek-kómoratteiru.] ♦ **zuibun** „Meglehetősen sokat iszik.” [Kare-va zuibunondeirujone.] ♦ **daibu** „Ez a város az elmúlt tíz évben meglehetősen megváltozott.” [Kono macsi-va dzsúnenkande daibukavatta.] ♦ **tappuri** „Meglehetősen tágas a kert.” [Nivano hiroszamotappuriarimaszu.] ♦ **nakanaka** „Meglehetősen érdekes történet.” [Nakanakaamosiroi hanasidane.] ♦ **hidzsóni** „Ez meglehetősen rossz megoldás.” [Kore-va hidzsóni varui kaikecuhóhódeszu.] ♦ **mekkiri** „Meglehetősen lehült a levegő.” [Mekkiru szamukunatta.] ♦ **johodo** „Az, hogy az a tűrőképes gyerek sírt, az mutatja, hogy meglehetősen fájt.” [Ano gamanzujoi koga nakunantejohodo itakattanodesó.]

**meglehetősen nehéz** ♦ **kekkóna** „Meglehetősen nehéz munka volt.” [Kek-kóna szajjódat-ta.]

**meglékel** ♦ **ana-o akeru** „A kofa meglékelte a dinnyét.” [Sónin-va szuikani ana-o aketa.]

**meGLE** ♦ **micukeru** „Más szemében a szállkát is megleli.” [Taninnoara-o micukeru.]

**meGLENDÍT** ♦ **juraszu** „Meglendítettem a hintát.” [Buranko-o jurasita.] ◊ **jól meGLENDÍT** **furikiru** „A versenyző jól meglendítette az ütőjét.” [Szensu-va raketto-o furi kitta.]

**meGLENDÍTI A KARJÁT** ♦ **furikaburu** „Karomat nagy ívben meglendítve eldobtam a labdát.” [Ókiku furikabuttebóru-o nageta.]

**meGLENGET** ♦ **furimavaszu** „MeGLENGETTEM a zászlót.” [Hata-o furi mavasita.] ♦ **furuu** (kardot) „MeGLENGETTE a kardot.” [Katana-o fururutta.]

**meGLEP** ♦ **attoivaszeru** (meGLEPETÉST okoz) „MeGLEPEM a feleségemet egy új órával.” [Cuma-o atarasii tokeideatto ivaszzeru.] ♦ **ihjó-o cuku** (váratlan dolgot csinál) „Ellenfelét meGLEPVE nyerte meg a mérkőzést.” [Aiteno ihjó-o cuite siaini katta.] ♦ **odorokaszu** „MeGLEPTEM a betörőt.” [Dorobó-o odorokasita.] ♦ **odorokaszzeru** „MeGLEPTEM a feleségemet egy tortával.” [Cuma-o odorokaszetakutekéki-o katta.] ♦ **gjaku-o cuku** „Teniszben jobbra-balra futtattam az ellenfelemt, és a végén meGLEPTEM.” [Teniszude aite-o szajjúni hasiraszete, szaigo-va gjaku-o cuita.] ♦ **hana-o akaszu** „MeGLEPTE az ellenséget.” [Tekino hana-o akasita.] ◊ **ÁLMÁBAN meGLEP** **nekomi-o oszou** „Álmában meGLEPVE meGERŐSZAKOLTÁK.” [Kanodzso-va nekomi-o oszovarereipuszareta.]

**meGLEP** ♦ **takatobiszuru** „A tettes próbált meGLEPNI.” [Han-nin-va takatobisijótosita.] ◊ **lopott járműVEL meGLEP** **norinigeszuru** „MeGLEPTEK a motorommal.” [Baiku-o nori nigeszareta.] ◊ **viteldíj KIFIZETÉSE NÉLKÜL meGLEP** **norinigeszuru** „A taxi viteldíjának KIFIZETÉSE NÉLKÜL meGLEPETT.” [Takusi-o nori nigesita.]

**meGLEPÉS** ♦ **takatobi** (elmenekülés)

**meGLEPETÉS** ♦ **odoroki** „Nem tudta palástolni a meGLEPETÉSÉT.” [Odorokino iro-o kakuszenakatta.] ♦ **omoigakenaimono** „Egy meGLEPETÉSSEL vártam otthon a feleségemet.” [Omoigakenai mono-o jóisite iede cuma-o matta.] ♦ **szapuraizu** „MeGLEPETÉS!” [Szapuraizu!] ♦ **dokkiri** „A lakásba felszereltem valami meGLEPETÉST.” [Hejanidokkiri-o sikaketa.] ♦ **bankuruvasze** „A csapat meGLEPETÉST hozott.” [Csimu-va bankuruvasze-o okosita.] ♦ **bikkuri** (megijedés) „MeGLEPÖDTEM!” [Bikkuri!] ◊ **kellemes meGLEPETÉS** **kjóki** ◊ **micsoda meGLEPETÉS** **nantoiukododesó**

**meGLEPETÉSBU LI** ♦ **szapuraizu-páti**

**meGLEPETÉS EREJÉVEL HAT** ♦ **tótcunokan-ataeru**

**meGLEPETÉSKÉNT ÉR** ♦ **fui-o cuku** „A köZGÁZDÁSZOKAT a hirtelen áRMOZGÁS meGLEPETÉSKÉNT ÉRTE.” [Keizaigakusa-va bukkano kjúgekina ugo-kini fui-o cukareta.]

**meGLEPETÉSKONZERT** ♦ **gerira-raibu**

**meglepetésre** ♦ **bankuruvaszede** „Egy ismeretlen ló meglepetésre nyert.” [Anauma-va bankuruvaszede katta.] ♦ **mezurasiku**

**meglepetést okoz** ♦ **attoivaszeru** ♦ **dzsimoku-o odorokaszu**

**meglepetést okozó** ♦ **bógaino** „Meglepetést okozó sikerrel mindenki átment a vizsgán.” [Zen-ingókakutoiu bógaino szeikó-o oszame-ta.]

**meglepetésszerű** ♦ **nukiucsi** ♦ **bankuruvaszeno** „választások meglepetésszerű kimenetele” [Szenkjonno bankuruvaszeno kekka] ♦ **fuino** „meglepetésszerű támadás” [Fuino kógeki]

**meglepetésszerűen** ♦ **ikinari** „Meglepetésszerűen hátba támadtak.” [Haigokaraikinari oszovareta.] ♦ **nukiucsitekini** „A miniszterelnök meglepetésszerűen felozlatta a parlamentet.” [Susó-va nuki ucsi tekini súin-o kaiszanszaszeta.]

**meglepetésszerűség** ♦ **fui**

**meglepetésszerű támadás** ♦ **anjanocubute** ♦ **kisú** ♦ **kisúkógeki**

**meglepetésszerű teszt** ♦ **nukiucsikensza** „Meglepetésszerű alkoholtesztet végeztek.” [Insuno nuki ucsi kensza-o okonatta.]

**meglepetésszerű vizsga** ♦ **nukiucsisiken**

**meglepett** ♦ **szuttonkjóna** „Mi az, meglepődöttél?” [Nan, szuttonkjóna kaosite.]

**meglepetten kiált** ♦ **kanszei-o ageru**

**meglepett kiáltás** ♦ **kanszei**

**meglepő** ♦ **attoiujóna** ♦ **aranu** (általában nincs) „Meglepő helyről nőtt ki a gomba.” [Aranu tokorokara kinokoga haeteita.] ♦ **igaina** „Meglepő dolgot mondott a feleségem.” [Cuma-va igainakoto-o itta.] ♦ **omoigakenai** (váratlan) „Meglepő dolgot mondott.” [Omoigakenai hanasi-o sita.] ♦ **omoimojoranoi** „Meglepő helyre rejtette a pénzt.” [Kare-va okane-o omoimo joranoi basoni kakusita.] ♦ **szuttonkjóna** „Meglepő dolgot mondott.” [Szuttonkjónakoto-o ii dasita.] ♦ **zongaina** „Meglepő bánásmódban részesítették.” [Zongaina acukai-o szareta.] ♦ **tótocuna** „meglepő kijelentés” [Tótocuna hacugen] ♦ **furutta** „Meglepő dolgot mond.” [Furuttakoto-o iu.]

♦ **nem meglepő odorokuniataranai** „Nem meglepő, hogy ilyen kicsi ennek a pártnak a támogatottsága.” [Kono szeitóno sidzsiricuno hikusza-va odorokuni ataranai.]

**meglepődés** ♦ **ikkjó**

**meglepődik** ♦ **attóodoriku** „Meglepődtem, amikor bejelentették a házasságukat.” [Karerano kekkonhappjóniatto odoroitai.] ♦ **ikkjószuru** „Meglepődtem a magas árakon.” [Bukkano takaszani ikkjósitai.] ♦ **ikkjó-o kyszszuru** (ámulatba esik) „Meglepődtem, milyen erős tud lenni az ember.” [Ningenno cujoszatouimononi ikkjó-o kih-sita.] ♦ **odoroku** „Meglepődtem, hogy nem tud biciklizni.” [Karega dzsitsensani norenainoni-va odoroitai.] ♦ **tamageru** „Meglepődtem a viselkedésén.” [Kareno taidonitamageta.] ♦ **bikkuriszuru** (csodálkozik) „Meglepődtem, milyen jól beszél a nyelvünket.” [Szugoku dzsózuni kotoba-o hanaszunodebikkurisita.] ♦ **mamedeppó-o kurau** „Meglepett tekintettel nézett.” [Mamedeppó-o kurattajóna kao-o sita.] ♦ **mezurasigaru** „Meglepődtem, hogy ilyen tárgy létezik.” [Kon-na monogaattanokato mezurasigatta.] ♦ **meglepetés bikkuri** (megijedés) „Meglepődtem!” [Bikkuri!]

**meglepődött** ♦ **odoroitai** „meglepődött arc” [Odoroita kao] ♦ **bikkuriszuru** „Meglepődött volt.” [Kare-va bikkurisiteita.]

**meglepődve** ♦ **dokkiri** „Meglepődtem.” [Dokkirisita.]

**meglepően** ♦ **angai** „Meglepően könnyű volt a munka.” [Sigoto-va angaikantandatta.] ♦ **igaito** „Meglepően könnyű volt a vizsga.” [Siken-va igaito kantandatta.] ♦ **igaini** „Meglepően kevesen ismerik ezt a novellát.” [Kono sószeцу-va igaini sirareteinai.] ♦ **odorokuhodo** „Meglepően egyszerű ennek a gépnek a kezelése.” [Kono kikaino szósza-va odorokuhodo kantan.] ♦ **omoinohoka** „Meglepően jó képe van ennek az olcsó tévének.” [Kono jaszuiterebi-va omoino hokaii gasicuda.] ♦ **zongai** „Meglepően jól sikerült az étel.” [Rjóri-va zongaidzsózuni dekita.] ♦ **hakarazumo** „Meglepően jó mű született.” [Hakarazumoi szakuhinga dekita.]

**meglepően gyorsan** ♦ **mirumiruucsini** „A gyerekek meglepően gyorsan nőnek.” [Kodomo-va miru miruucsini ókikunaru.]



**meglepő igazság** ♦ **mjótei**

**meglepő módon** ♦ **angainakotoni** „Meglepő módon átmentem a vizsgán, pedig nem is készültem.” [Benkjómositenainoni angainakotoni sikenni gókakusita.]

**megles** ♦ **nuszumimiru**

**meglesz** ♦ **micukaru** „Meglett az az óra, amelyet múlt héten vesztettem el.” [Szensúnakusita tokeiga micukatta.]

**meglesz a böjtje** ♦ **cukegamavaru** „Meglett a böjtje, hogy elhanyagoltam a középiskolában a matematikát.” [Kókode szúgaku-o szabotta cukega mavattekita.]

**meg lesz ajándékozva** ♦ **szazukaru** (kap) „Gyerekekkel ajándékozta meg őket az isten.” [Kamiszamakara akacsan-o szazukatta.]

**meglesz az új címe** ♦ **dzsúsogaszadamaru** „Ha meglesz az új címem, jelentkezem.” [Dzsúsoga szadamattara renrakusimaszu.]

**meg lesz bízva** ♦ **ószecukaru** „Nagy feladattal bízták meg.” [Tajjaku-o ószecukatta.]

**meg lesz büntetve** ♦ **bacu-o ukeru** „A bűnöst megbüntették.” [Han-nin-va bacu-o uketa.]

**meg lesz foltozva** ♦ **cugigaataru**

**meg lesz határozva** ♦ **kimaru** „Havonta egy meghatározott napon utalom a pénzt.” [Maucukikimatta hini okane-o furi komu.]

**meg lesz hozva a kedve** ♦ **ki-o jokuszuru** „Az elsőprő győzelem meghozta a kedvemet, és még többet akartam nyerni.” [Taisóni ki-o jokusite, motto kattejaróto omotta.]

**meg lesz keresve** ♦ **renraku-o ukeru** „Megkeresett egy régi osztálytársam.” [Mukasino dókjúszeikara renraku-o uketa.]

**meg lesz operálva** ♦ **sudzucu-o ukeru** „Megoperálták a nagybácsikámat.” [Odzsi-va sudzucu-o uketa.]

**meg lesz táncoltatva** ♦ **odorszareru**

**meg lesz választva** ♦ **tózsenszuru** „Megválasztották az országgyűlés elnökének.” [Kare-va kokkaigicsóni tózsensita.]

**meg lesz várakoztatva** ♦ **oazuke-o kú** „Megvárakoztattak.” [Oazuke-o kuvaszeta.]

**meg lesz vendégelve** ♦ **gocsiszóninaru** „A főnököm megvendégelt egy étteremben.” [Reszutorande dzsósini gocsiszóninata.]

**meg lesz verve** ♦ **jarareru** „Ha megvernek, vágj vissza!” [Jararetarajari kaesze!]

**meg lesz zavarva** ♦ **dzsamagahairu** „Valaki megzavarta a randevúkat.” [Kanodzotonodétoni dzsamaga haitta.]

**meglét** ♦ **umu** „A személyzeti osztály ellenőrizte a képesítés meglétét.” [Dzsindzszibu-va sikakuno umu-o kakuninsita.] ♦ **szonzai** „Telefonáltam neki, hogy megbizonyosodjak a levél meglétéről.” [Karení denvasite, tegamino szonzai-o tasikameta.] ♦ **szonpi** „Ellenőriztem az követelmény meglétét.” [Kidzsunno szonpi-o tasikameta.]

**meglét egymással** ♦ **kjőzon** „emberek és állatok megléte egymással” [Ningento dóbucutono kjőzon]

**meglévő** ♦ **kiszei** ♦ **kiszecu** „Felhasználták a meglévő csőhálózatot.” [Kiszecuhaikan-o rijósite.] ♦ **kiszecuno** (már megépített) ♦ **kizson-no** „Az általa szerzett zene egy meglévő dalhoz hasonlít.” [Karega cukutta kjoku-va kizsonno utani niteiru.] ♦ **kizon-no** „A padlófűtés csővét a főfalon már meglévő lyukon vezettük át.” [Jukadanbónopaipu-o kutaino kizsonno anani tósita.] ♦ **zairaino** „meglévő vasútvonal” [Zairaino tecudóroszen] ♦ **temocsino** „meglévő raktárkészlet” [Temocsino zaiko]

**meglévő dolgokból összehozott** ♦ **ariavasze** ♦ **ariavaszeno** „meglévő dolgokból összehozott étel” [Ari avaszeno sokudzsi]

**meglévő eszközökre felvett hitel** ♦ **kangen-júsi**

**meglévő párt** ♦ **kiszseizeitó**

**meglévő technológia** ♦ **szenkógidzsucu**

**meglévő termék** ♦ **kiszehin**

**meglévő vallás** ♦ **kiszseisúkjó**

**meglévő vasútvonal** ♦ **kiszecuszen**

**meglinccsel** ♦ **sikeinikakeru** „A felbőszült tömeg meglincselte a tettest.” [Gekidosita gunsúva hanzaisa-o sikeinikaketa.] ♦ **rincsiszuru** „Az áldozatot meglincselték.” [Higaisa-va rincsiszareta.]

**meglinccselés** ♦ **rincsi**

**meglocsol** ♦ **mizumaki-o szuru** „Meglocsoltam a virágokat a kertben.” [Nivano hanani mizumaki-o sita.] ♦ **mizu-o ageru** „Meglocsoltam a virágot.” [Hanani mizu-o ageta.]

**me gló dul** ♦ **ugokidaszu** „A szekér meglődült.” [Basa-va ugoki dasita.]

**me glóg** ♦ **szuki-o mitenigeru** „Az állatkertből meglógott az oroszlán.” [Dóbu cuenkara ion-va szuki-o mite nigeta.]

**me glóp** ♦ **nuszumu** „Még a saját szüleit is megló pja.” [Kare-va dzsibunno ojana monomade nuszumu.]

**me gló vagol** ♦ **ageasi-o toru** (hibát) „Vigyáznom kell, mit mondok, mert rögtön megló vagol ja.” [Kotobani ki-o cukenaito kareniszugu age asi-o torareru.] ♦ **umanorinaru** „A férfi megló vagolta a kidöntött fát.” [Otoko-va taoreta kini umanorinatta.] ♦ **dzsózuru** „Megló vagolta a lovat.” [Umani dzsódzsita.] ♦ **noru** „A kor trendjét megló vagolva sikereket ér el.” [Dzsidaino nagareni notte szeikó szuru.]

**me gló vasít** ♦ **nuszumu** „Megló vasította a drága biciklit.” [Kókana dzsitisensa-o nuszunda.]

**me gló** ♦ **ucu** „Az erdőben megló ttem egy vad disznót.” [Moride inosisi-o utta.] ◊ **me g van ló ve komaru** „Meg vagyok ló ve, mert az utazás előtt lerobbant a kocsim.” [Rjokó no maeni kurumaga kovarete komatteiru.]

**me glók** ♦ **oszu** „Valaki megló kött hátulról, és legurultam a lépcsőről.” [Darekani szenaka-o oszarete kaidankara ocsita.] ♦ **cuku** „A dákóval megló kte a golyót.” [Kjúde tama-o cuita.] ◊ **hátulról me glók szenaka-o oszu** „Ez előtttem álló embert hátulról megló ktem, és felszálltam a vonatra.” [Maeno hitono szenaka-o tede osite densani haitta.]

**me gma gyará z** ♦ **kaimeiszuru** (tisztáz) „Tudományosan me gma gyará zták a rejtélyt.” [Nazo-va kagakutekini kaimeiszareta.] ♦ **szecumeiszuru** „Az apám me gma gyará zta, hogy miért kell kezét mosni evés előtt.” [Sokuzenno tearainicuite otó szanga szecumeisitekureta.] ♦ **benmeiszuru** (magyará zódik) „Hadd magyará zzam meg!” [Benmeiszaszete kudaszai.]

**me gma gyará zás** ♦ **szecumei** (magyará zat) ♦ **benmei** (kimagyará zás) ♦ **rikucu** „Nem tudom

me gma gyará zni miért, de érdekes ez a film.” [Rikucunukini, kono eiga-va omosiroi.]

**me gma gyará zha ta tlan** ♦ **kaisakudekinai** (értelmezhetetlen) ♦ **szecumeidekinai** ♦ **szecumeinocukanai** „me gma gyará zha ta tlan jelen ség” [Szecumeinocukanai gensó] ♦ **fukakaina** (érthetetlen) „me gma gyará zha ta tlan rejtély” [Fukakaina nazo] ♦ **makafusigina** „me gma gyará zha ta tlan bú vész trükk” [Makafusigina tedzsina] ♦ **rikucuniavanai** „me gma gyará zha ta tlan paradoxon” [Rikucuni avana iparadok kuszu]

**me gma gyará zha ta tlan okból** ♦ **nannoivaremonaku** „Me gma gyará zha ta tlan okból me gfer tő ződött.” [Nannoivaremonaku kanszensita.]

**me gma gyará zha ta tlanul** ♦ **mjó ni** „Me gma gyará zha ta tlanul vonzó dom ahhoz a nő höz.” [Mjó ni kanodzsoni hikareteiru.]

**me gma kac sol ja ma gát** ♦ **ikodzsinaru** „Me gma kac sol va ma gát, keresztül próbál ta vinni az akaratát.” [Dzsimunno iken-o curanuki tó szó to ikodzsininatta.] ♦ **omoidó riugokanai** (nem úgy mű ködik, ahogy kéne) „A telefonom idő nként me gma kac sol ja ma gát.” [Vatasino denva-va tokidokiomoi dó ri ugokanai.] ♦ **ga o tó szu** „Me gma kac sol tam, ma gam, és nem vettem be a gyó gyszert.” [Zettainikono kuszuri-o nomanaito ga-o tó sita.] ♦ **cupparu** „Me gma kac sol ta ma gát, és nem engedett a vé le mé nyé ből.” [Cuppatte dzsimunno iken-o osi tó szó to sita.] ♦ **dó sitemo** „Me gma kac sol ta ma gát, és csak azért sem jött velünk.” [Dó sitemo issini kitekurenakatta.]

**me gma kra ncos od ik** ♦ **idzsikeru** „me gma kra ncos od ott lélek” [Idzsiketa kokoro]

**me gma mó ros od ik** ♦ **joisireru** „Me gma mó ros od ott az örö mtől.” [Jorokobini joisireta.]

**me gma mó ros od ik a sikertől** ♦ **hana-o ugo me kaszu**

**me gma mó ros od va** ♦ **tó zentosite**

**me gma r** ♦ **kamu** „Nagy baj lesz, ha me gma r egy kí gyó.” [Hebini kamaretara taihennakotoninairimaszu.]

**me gma ra d** ♦ **amaru** „Amikor újra ö sz se zere lem a laptopomat, 3 csavar me gma ra dt.” [Nó topaszokon-o kumi tate naositaranedzsi-va

szanbon amatteita.] ♦ **ikinokoru** (élve marad) „3 hétig nem locsoltam a növényt, de megmaradt.” [Szansúkan sokubucuni mizu-o agenakutemo iki nokotta.] ♦ **uku** „Spórolással száz millió megmaradt az építési költségből.” [Szecujakusite icsiokuenu kódzsihiga uita.] ♦ **szonomamanokoru** „A tél nyoma megmaradt a hegyen.” [Jamani fujuno konszekigaszonomama nokotteiru.] ♦ **teicsakuszuru** „Tízszor elismételve megmaradt a szó a fejemben.” [Dzsukaikuri kaeszuto tango-va atamani teicsakusita.] ♦ **tomaru** „Megmaradtak bennem a szavai.” [Karenokotoba-va kokoroni tomatta.] ♦ **nokoru** „A vöröshagyma fele megmaradt.” [Tamanegino hanbunga nokotteiru.] ◇ **faltokban megmarad kienokoru** „A hó faltokban megmaradt.” [Jukiga kie nokotta.] ◇ **nem tud a seggén megmaradni sirigaocsicukanai** ◇ **sokáig megmarad icuku** „Nehezen maradnak meg sokáig vidéken az orvosok.” [Csihóni isi-va nakanaka icukanai.]

**megmaradás** ♦ **zanszon** ♦ **zanzon** ♦ **teicsaku**

**megmaradási tétel** ♦ **hozonszoku**

**megmaradási törvény** ♦ **hozonszoku** ◇ **anyagmegmaradás törvénye sicurjóhozonszoku** (Lavoisier) ◇ **energiamegmaradás törvénye enerugijhozonszoku** ◇ **impulzusmegmaradás törvénye undórjóhozonszoku** ◇ **impulzusmomentum-megmaradás törvénye kakúndórjóhozonszoku** ◇ **perdületmegmaradás törvénye kakúndórjóhozonszoku**

**megmaradás vagy bukás** ♦ **fucsín** „Ettől a reformtól függ, hogy megmarad, vagy megbukik-e az új kormány.” [Kono kaikakuni sinszeikenno fucsingakakatteiru.]

**megmarad az állása** ♦ **kubigacunagaru** „Megmaradt az állásom.” [Kubigacunagatta.]

**megmarad az emlékezetében** ♦ **kiokuninokoru** „olyan tanulási módszer, amivel a tanult dolog megmarad az emlékezetünkben” [Kiokuninokoru benkjónotto]

**megmaradt szövet** ♦ **tomogire** ♦ **tomodzsi** ♦ **tomonuno** „A nadrág megmaradt szövetéből sapkát készítettem.” [Zubon-no tomonunode bósi-o cukutta.]

**megmarkol** ♦ **nigirisimeru** „Megmarkolta a férfi kezét.” [Otokono te-o nigiri simeta.] ♦ **nigiruru** „Megmarkolta a kormányt.” [Handoru-o nigitta.]

**megmarkolja a kezét** ♦ **te-o nigiru** „A gyerek megmarkolta apja kezét.” [Kodomo-va csicsiojano te-o nigitta.]

**megmárt** ♦ **kamereru** „Megmártottam a húst a szószban.” [Nikuniszószu-o karameta.]

**megmártózás** ♦ **mizunicukarukoto** ◇ **rituális megmártózás sinrei**

**megmártózásos keresztelés** ♦ **zensinsinrei**

**megmártózik** ♦ **cukaru** „Megmártóztam a tó vizében.” [Mizúmino mizuni cukatta.] ♦ **mizunicukaru** „Megmártóztam a tóban.” [Mizumide mizuni cukatta.]

**megmásít** ♦ **icuvaru** (meghamisít) „Megmástitottam a születési dátumomat.” [Szeinengappio icuvatta.] ♦ **kaeru** (megváltoztat) „Megmástitottam a véleményemet.” [Iken-o kaeta.] ♦ **csigaeru** (rég) „Megmástitotta a végrendeletét.” [Kare-va juigon-o csigaeta.] ♦ **hirugaeszú** (hirtelen) „Megmástitottam az elhatározásomat.” [Kessin-o hirugaesita.] ♦ **hogoniszuru** „Megmástitja az ígérését.” [Jakuszokuhogoniszuru.] ♦ **mageru** „Megmástitottam az eredeti véleményemet.” [Tósono iken-o mageta.] ◇ **megmástitja a szavát zengenokucugaeszú** „A politikus megmástitotta a szavát.” [Szeidzsika-va zengen-o kucugaesita.]

**megmástitja a szavát** ♦ **zengen-o kucugaeszú** „A politikus megmástitotta a szavát.” [Szeidzsika-va zengen-o kucugaesita.]

**megmászás** ♦ **tócsó** „A Himalája megmászására vállalkozott.” [Himaraja tócsóni idonda.] ◇ **csúcs megmászása tócsó**

**meg-meg áll** ♦ **izajó**

**megmelegít** ♦ **atatameru** „Melegítsd meg a levest!” [Szúpu-o atatamete!] ♦ **nukumeru**

**megmelegszik** ♦ **atatamaru** „Megmelegedett a leves.” [Szúpuga atatamatta.]

**megmelenget** ♦ **aburu** „Megmelengettem a kezem a kályhánál.” [Szutóbude te-o abutta.]

**megmenekít** ♦ **icsimei-o toritomeru** „Sikerült a műtét, megmenekült.” [Sudzucu-va szeikó-site icsimei-o tori tometa.]

**megmenekül** ♦ **inocsibiroiszuru** „Egy hajszálon múlt, de megmenekült.” [Kanih-pacude inocsibiroi-o sita.] ♦ **inocsi-o hirou** (nagy nehezen) „A pilóta ejtéőrnnyóvel megmenekült.” [Pairotto-va parasútode inocsi-o hirotta.] ♦ **szukuvareru** „Úgy éreztem, megmenekültem.” [Szukuvareta kibunda.] ♦ **taszukaru** „A beteg megmenekült a haláltól.” [Sinikaketeita kandzsa-va taszukatta.] ♦ **daszszuru** „A tűzben az első emeletről kiugorva megmenekült.” [Kadzside nikaikara tobi orite kiken-o dah-sita.] ♦ **toritomeru** ♦ **nogareru** „Megmenekült az üldözői elől.” [Cuiszekikara nogareta.] ♦ **manugareru** (elkerül) „Megmenekült a haláltól.” [Si-o manugareta.] ◊ **megmenekít icsimei-o toritomeru** „Sikerült a műtét, megmenekült.” [Sudzucu-va szeikósite icsimei-o tori tometa.]

**megmenekül a haláltól** ♦ **inocsi-o toritomeru** „A korai felismerés miatt megmenekült a haláltól.” [Hajai hakkende inocsiiinocsi-o tori tometa.]

**megmenekül a kirúgástól** ♦ **kubi-o cunagu**

**megmenekül a tűztől** ♦ **sósicu-o manugareru** „Ez a ház megmenekült a tűztől.” [Kono ie-va sósicu-o manugareta.] ♦ **jakenokoru** „A tűzvészben ez a ház megmenekült.” [Kaszaidekono ie-va jake nokotta.]

**megmenekül a veszélytől** ♦ **kiken-o daszszuru** „A beteg állapota stabilizálódott, és megmenekült a veszélytől.” [Kandzsano bjódzsóga anteisi kiken-o dah-sita.]

**megmenekülés** ♦ **inocsibiroi**

**megment** ♦ **inocsi-o taszakeru** „Kérem, mentsék meg az életét!” [Kareno inocsi-o taszuketekudaszai!] ♦ **kjúszaizszuru** (segítségnyújt) „Az állam megmentette a csőd szelén álló vállalatot.” [Szeifu-va tószanszunzenno kigjó-o kjúszaizsita.] ♦ **szukuu** „Megmentette a várost a pusztulástól.” [Macsi-o hakaikara szukutta.] ♦ **taszakeru** „Megmentette a fuldokló életét.” [Oboreteiru hito-o taszuketa.] ♦ **cunagu** „Átengedtem az érdememet, ezzel megmentettem a kollégámat a kirúgástól.” [Tegara-o juzutte dórjóno kubi-o cunaida.]

**megmentés** ♦ **kjúszaiz** ♦ **szukui**

**megmenti a helyzetet** ♦ **sonoba-o szukuu** „Az ott termett barátom megmentette a helyzetet.” [Aravareta tomodacsigaszono ba-o szukutta.]

**megmenti az életét** ♦ **inocsi-o cunagitomeru** „Ez a gyógyszer megmentette az életemet.” [Kono kuszuriga bokuno inocsi-o cunagi tometa.] ♦ **inocsi-o cunagu** „Az orvos megmentette a férfi életét.” [Isa-va otokono inocsi-o cunaida.]

**megmentő** ♦ **ondzsin** ♦ **kjúszaiza** ◊ **élete megmentője** **ondzsin** „Ő a támadás során segítségemre sietett életem megmentője.” [Kareva oszovareta tokini taszuketekureta inocsinondzinda.]

**megmér** ♦ **keirjószzuru** „Pohárral megméri a rizst.” [Koppude okome-o keirjószzuru.] ♦ **szaizu-o hakaru** „Megméri a derékbőségét.” [Veszutonozsaizu-o hakatta.] ♦ **szokuteiszuru** „Megméri a feszültséget.” [Den-acu-o szokuteisita.] ♦ **tanszokuszuru** (szondával) „Megméri a mélységet.” [Sindo-o tanszokusita.] ♦ **hakaru** „Megméri a testsúlyát.” [Taidzsú-o hakatta.] ◊ **ténylegesen megmér** **dzsizszokuszuru** „Ténylegesen megmértem az állomás eléréséhez szükséges időt.” [Ekimadeno sojódzsikan-o dzsizszokusita.]

**megmered** ♦ **ugokanakunaru**

**megmérés** ♦ **keiszoku** ♦ **szokutei** „torony magasságának megmérése” [Tóno takaszano szokutei]

**megmérettetés** ♦ **kurabe** (viszonyítás) ♦ **dzsicurjokuteszuto** ♦ **csikarakurabe** (vial)

**megmerevedik** ♦ **katakunaru** „Meghalt és megmerevedett.” [Kare-va sinde katakunatta.] ♦ **kócsokuszuru** „A hidegtől megmerevedett a testem.” [Szamuszade karadaga kócsokusiteiru.] ♦ **koru** „Megmerevedett a vállam.” [Katagakotteiru.] ♦ **kovabaru** „Megmerevedett a nyakam.” [Kubiga kovabatteiru.] ♦ **cupparu** „Megmerevedett a nyakam.” [Kubiszudzsziga cuppateiru.] ♦ **haru** „Megmerevedett a vállam.” [Kataga hatteiru.] ♦ **miga-hikisimaru** „A hideg tengervíztől megmerevedtem.” [Cumetai kaiszuide miga hiki simatta.]

- ◇ **hagyja megmerevedni koraszu** „Gyakran forgatom a fejem, hogy ne merevedjen meg a nyakam.” [Kata-o koraszanaijóni hinpanni kubi-o mavaszu.]
- megmerevedik a vállizma** ◆ **katakorigaszuru** „Nyújtógyakorlatokat végzek, hogy ne merevedjen meg a vállizmom.” [Katakorisanaijóniszutoreccsiszuru.]
- megmérgez** ◆ **ippukumoru** „Mégmérgezte az áldozatát.” [Higaisani ippukumotta.] ◆ **dokuszacuszuru** „Mégmérgezte az ellenségét.” [Teki-o dokuszacusita.] ◆ **dokuszuru** (rossz hatással van) „A drogok megmérgezik a társadalmat.” [Sakai-va majakuni dokuszareru.] ◆ **dokudekorozsu** „Mégmérgezte az egeret.” [Nezumi-o dokude korosita.] ◆ **doku-o ireru** (mérget tesz bele) „Mégmérgezte a bort.” [Vain-ni doku-o ireta.] ◆ **jakuszacuszuru** „Mégmérgezte az állatot.” [Dóbucu-o jakuszacusita.]
- megmérgezés** ◆ **dokuszacu** ◆ **jakuszacu**
- megmérgezi magát** ◆ **fukudokudzsiszacu-oszuru**
- megméri a mélységét** ◆ **szokusinszuru** „Mégmérte a tenger mélységét.” [Umi-o szokusinsita.]
- megmérkőzés** ◆ **taisen**
- megmérkőzik** ◆ **sóbuszuru** ◆ **taikjokuszuru** (táblajátékot) „Mégmérkőztek a sógibajnok címért.” [Ózaszenno taikjoku-o sita.] ◆ **taiszenszuru** „Erős ellenféllel mérkőzött meg.” [Cujui aitetto taiszensita.] ◇ **kár is megmérkőzni sóbuninaranai** „Az ellenfél olyan gyenget, hogy kár is megmérkőzni vele.” [Kare-va jovaszugite sóbuninaranai.]
- még messze van** ◆ **madamada** „Még messze van az ebéd.” [Gohan-va madamadadajo.]
- megmételvez** ◆ **gaidoku-o nagaszu** „A kábítószert megmételvezi a társadalmat.” [Majaku-va sakaini gaidoku-o nagaszu.] ◆ **fuhaiszaszeru** (rohaszt) „Ez az eszme megmételvezi a társadalmat.” [Kono siszó-va sakai-o fuhaiszaszeru.]
- megmetsz** ◆ **szenteiszuru** „Mégmetszettem a szőlőt.” [Budó-o szenteisita.]
- megméze** ◆ **hacsimicu-o kakeru** „Mégmézezem a kenyeret.” [Pan-ni hacsimicu-o kaketa.]
- még mindig** ◆ **izentosite** „Még mindig nem világos, hogy mi volt a gyilkosság indítéka.” [Szacugaino dóki-va izentositehakkirisinai.] ◆ **madamada** „A vállalatunk még mindig keres alkalmazottat.” [Kaisa-va madamada hito-o bosúsiteiru.]
- megmintáz** ◆ **katacsizukuru** (valami formájára) „A szobrász megmintázta a forradalmárt.” [Csókokuka-va kakumeikano zó-o katacsizukutta.]
- megmoccan** ◆ **bidószuru** „A halottnak hitt ember megmoccant.” [Sindakato omotta hitoga bidósita.] ◆ **miugoki-o szuru** „Sokáig meg sem moccantam.” [Icunademo miugoki-o sinakatta.] ◆ **midzsirogu** „Meg sem moccantam.” [Midzsirogimosinakatta.]
- megmoccanás** ◆ **miugoki**
- megmogyoróz** ◆ **kintama-o nigiru** „Viccből megmogyorózta a férjét.” [Fuzakete ottono kintama-o nigitta.]
- megmond** ◆ **iicukeru** „Ha rosszalkodsz, megmondok az anyukádnak!” [Varuikoto-o sitaramamani iicukerujo!] ◆ **iu** (mond) „Ha rossz leszel, megmondalak!” [Itazura-o sitara szenszeini iujo.] ◆ **osieru** (tudat) „Megmondtam az időt.” [Dzsikan-o osieta.] ◆ **kokucsiszuru** „Ha a rák miatt csak egy hónapja van valakinek hátra, akkor megmondják.” [Gande jomeihito kagecuto kokucsiszareru.] ◆ **sidzsiszuru** (utasít) „Megmondtam a taxisnak, hogy hová akarok menni.” [Takusi untensuni iki szaki-o sidzsisita.] ◆ **szenkokuszuru** „Megmondták neki, hogy mennyi ideje van hátra.” [Kare-va jomei-o szenkokuszaretta.] ◆ **cugeru** „Megmondja a betegeknek az igazat.” [Kandzsani sindzsicu-o cugeru.] ◆ **noberu** „Megmondtam a véleményemet.” [Iken-o nobeta.] ◆ **mivake-o cukeru** (megkülönböztet) „Nehéz megmondani, hogy a kettő közül, melyik az igazi gyémánt.” [Docsiraga honmononodaijamondoka mivake-o cukeruno-va muzukasii.] ◆ **meigenszuru** (határozottan) „Nem tudom megmondani, hogy mikor.” [Icuto-va meigendekina.] ◆ **mósicukeru** (megparancsol) „Megmondtam neki, hogy azonnal jöjjön.” [Szuku kurujóni mósi cuketa.] ◇ **előre megmond jo**

**kokuszuru** „A tettes előre megmondta, hogy ölni fog.” [Han-nin-va szacudzsin-o jokokusita.] ◇ **előre megmondás jodan** ◇ **nehéz megmondani iizurai** „Nehéz megmondani, ha nem finom a feleségem főztje.” [Cumaga cukutta rjorigaaisikunaito-va iizurai.] ◇ **nem lehet előre megmondani jodandekinai** „Nem lehet előre megmondani, mi fog történni.” [Cugini naniga okoruka mattaku jodandekinai.] ◇ **nem megmondtam szoremitakatokota** „Nem megmondtam!” [Szore mitakatokota.] ◇ **nincs alkalma megmondani iiszobireru** „Ritkán találkoztunk, nem volt alkalmam megmondani, hogy szeretem.” [Mettani avanainode szukidato iiszobireta.]

**megmondja a frankót** ◆ **csokugenszuru**

**megmondja a nevét** ◆ **nanorideru** ◆ **na-o cu-geru** „Megmondta, hogy kivel fog összeházasodni.” [Kekkon-aiteno na-o cugeta.]

**megmondja, hogyan kell odamenni** ◆ **micsidzsun-o osieru** „Kérem, mondja meg, hogyan kell odamenni!” [Micsidzsun-o osietekudaszai!]

**megmos** ◆ **arau** „Megmostam a kezem.” [Te-o aratta.] ◆ **toгу** „Mosd meg a rizst!” [Okome-o toideoite!] ◇ **fogat megmos ha-o migaku** „Mosd meg a fogad!” [Ha-o migakinaszai.]

**megmosdik** ◆ **karada-o arau**

**megmosolyogtató** ◆ **hohoemasii** „gyerekek megmosolyogtató látványa” [Kodomotacsino hohoemasii kókei]

**megmossa valakinek fejét** ◆ **abura-o siboru** „Betörtem a tanterem ablakát, ezért a tanár megmosta a fejemet.” [Kjósicuno madogaraszu-o vatte, szenszeinizszanzan abura-o siborareta.]

**még most** ◆ **iikagen-ni** „Még most hagyd abba ezt pocsék munkát.” [Kono ijana sigoto-va ii kagennijamerubekida.] ◆ **imanócsini** „Vegyünk még most, mert drágább lesz!” [Imanócsini kavanaito takakunarujó!]

**még most is** ◆ **imakarademo** „Ezt a képesítést még most is meg lehet szerezni.” [Kono sikaku-va imakarademo toreru.] ◆ **imadani** „Még most is emlékszem arra, amit apám mondott.” [Csicsiga itta koto-o imadani oboeteiru.] ◆ **imademo** „Még most is emlékszem arra az ese-

ményre.” [Szono dekgito-o imademo oboeteiru.] ◆ **imanao** „Még most is folytatódik a gazdaság bővülése.” [Keikikakudai-va imana ocuzuiteiru.] ◆ **imamoto** „A helyzet még most is változatlan.” [Dzsókjó-va imamoto cuzuiteiru.]

**még most sem** ◆ **imakarademo** „Még most sem késő leszokni a dohányzásról.” [Tabako-o jameruno-va imakarademo oszokunai.] ◆ **imanao** „Még most sem lehet használni a liftet.” [Erebétá-va imana ocukaenai dzsótaideszu.]

◆ **imamoto** „Az eset teljes egészében még most sem tisztázott.” [Dzsikeno zembó-va imamoh-te akirakade-va nai.]

**megmotoz** ◆ **sintaikensza-o szuru** „A repülőtéren megmotoztak.” [Kúkóde sintaikensza-o uketa.]

**megmozdít** ◆ **ugokasidaszu** „A beteg megmozdította a kezét.” [Kandzsza-va te-o ugokasi dasita.] ◆ **ugokaszu** „A szónok megmozdította a tömeget.” [Enzecsusa-va gunsú-o ugokasita.]

**megmozdul** ◆ **ugokidaszu** (mozgásba lendül) „A teknős megmozdult.” [Kame-va ugoki dasita.] ◆ **ugoku** „Végre megmozdult a rendőrség.” [Jatto keiszacuga ugoita.]

**megmozdulás** ◆ **ugoki** „Az újság írt a polgári megmozdulásról.” [Sinbun-va siminno ugoki-o hódósita.] ◆ **demo** (tüntetés) ◇ **tiltakozó megmozdulás kógidemo** ◇ **tömegmegmozdulás daikibodemo**

**megmozgat** ◆ **ugokaszu** „Ez az eszme megmozgatta a világot.” [Kono szizó-va szekai-o ugokasita.] ◇ **mindenkit megmozgat szódóin-o kakeru** „Az összes barátunkat megmozgatva elmentünk szurkolni a csapatnak.” [Tomodacsini szódóin-o kaketecsimuno óenni itta.] ◇ **mindenkit megmozgatás szódóin** ◇ **tömegeket megmozgató kariszumatekina** „tömegeket megmozgató népszerűség” [Kariszuma tekina ninki]

**megmozgósodik** ◆ **gakugakuszuru** „Megmozgósodott a fogam.” [Hagagakugakusiteiru.] ◆ **gatagataninaru** „Az inyorvadástól megmozgósodott a fogam.” [Sisúbjóde hagagatagatani-natta.]

**megmukkan** ♦ **hitokoto-o iu** „Meg sem merem mukkanni.” [Kovakute hitokotomo ienakatta.]

**megmunkál** ♦ **kakószuru** „Megmunkálja az alkatrészt.” [Buhin-o kakósiteiru.] ♦ **szaikuszu** „A kézműves megmunkálta a gyémántot.” [Sokunin-va daija-o saikusita.]

**megmunkálendő anyag** ♦ **hiszakuzai**

**megmunkálás** ♦ **kakó** „fémmezmunkálás” [Kinzokukakó] ◇ **gépi megmunkálás kikaikakó** ◇ **precíziós megmunkálás szeimicukakó**

**megmunkológép** ♦ **kószakukikai**

**megmunkáló központ** ♦ **masininguszenta** (MC)

**megmunkáló szerszám** ♦ **kakókógu**

**megmunkálószerszám** ♦ **kógu**

**megmunkáló technológia** ♦ **kakógidzsucu**

**megmutat** ① **miszeru** „A rokonom megmutatott nekem egy fényképalbumot.” [Sinszeki-va iszszacunoarubamu-o miszetekureta.] ♦ **keidzsizuru** „A természet megmutatja a Teremtő erejét.” [Sizenkai-va zóbusucuno csikara-o keidzsizimaszu.] ♦ **kendzsizuru** „Isten a katasztrófákon át megmutatja erejét.” [Kami-va szaika-o cúdbsite csikara-o kendzsizuru.] ♦ **goran-niireru** „Majd megmutatom, hogy sikerül egy év alatt befejezmem a kutatást!” [Kono kenkjú-o icسينenkande kanszeiszaszete goranni iremaszu.] ♦ **sidzsiszuru** „Megmutatta az indulási helyet.” [Suppacuten-o sidzsisita.] ♦ **sitemiszuru** „Megmutattam a gyerekeknek, hogyan kell a kanalat használni.” [Kodomoniszupún-o cukattemiszeta.] ♦ **simeszu** „Megmutattam térképen Magyarországot.” [Csizudehangarí-o simesita.] ♦ **tehon o miszeru** (bemutat) „Megmutattam, hogyan kell fára mászni.” [Kinoborino tehon-o miszeta.] ♦ **hakkiszuru** „Megmutatta az erejét.” [Csikara-o hakkisita.] ♦ **furuu** „A szakács ügyességét megmutatva finom ételt főzött.” [Rjórininga ude-o furutte oisii rjóri-o cukutta.] ♦ **mikaeszu** (diadalmasan) „Megmutattam az exférjemnek, hogy nélküle is boldog lehetem.” [Siavaszeninatte, motóto-o mikaesita.] ◇ **majd ő megmutatja udeganaru** „Majd én megmutatom, hogyan kell ezt csinálni!” [Jatte-

miszemasó!To bokuno udega natta.] ◇ **most majd megmutatom imanimitero** ◇ **tudás megmutatása deban** „Alig várta, hogy megmutathassa, mit tud.” [Imaka imakato deban-matteita.]

**megmutatás** ♦ **sidzsi** ♦ **hakki**

**megmutathatja, mit tud** ♦ **honbandearu** „Ez a vállalat most megmutathatja, mit tud.” [Kono kaisa-va korekaraga honbanda.]

**megmutatják egymásnak** ♦ **miszeau**

**megmutatja magát meztelenül** ♦ **hadaka-o miszeru** „A nő megmutatta magát meztelenül.” [Kanodzso-va dzsibunno hadaka-o miszeta.]

**megmutatkozás** ♦ **hacugen**

**megmutatkozik** ♦ **aravareru** „Jegyekben is megmutatkozik a szorgalma.” [Kinben-va szeiszekinimo aravareru.] ♦ **hacugenzuru** „Megmutatkozott a gyógyszer hatása.” [Kuszurino kókaga hacugensita.]

**megművel** ♦ **kuva-o ireru** (szűzföldet) „Megműveltem a kopár földet.” [Are csini kuva-o ireta.] ♦ **kószakuszuru** „megművelt szántóföld” [Kószakusitearu hatake] ♦ **tagajaszu** „Megműveli a földet.” [Tocsi-o tagajaszu.]

**megművelt terület** ♦ **kócsimenszeki**

**megnagyobbodás** ♦ **hidai** ♦ **hidaika** ♦ **hidaisó** ◇ **nyirokcsomó-megnagyobbodás rinpaszecusudai** ◇ **prosztata-megnagyobbodás zenricuszenhidaisó**

**megnagyobbodik** ♦ **hidaiszuru** „A máj megnagyobbodott.” [Kanzóga hidaisita.]

**megnedvesedik** ♦ **uruó** „A harmattól megnedvesedett a fű.” [Cujude kuszaga uruotteita.] ♦ **sikeru** „A csillagszóró megnedvesedett.” [Szenkóhanabi-va sikettesimatta.]

**megnedvesít** ♦ **uruoszu** „A nyelvével megnedvesítette az ajkát.” [Sitade kucsibiru-o uruositá.] ♦ **nuraszu** „megnedvesített rongy” [Nurasita zókin]

**megnehezít** ♦ **muzukasikuszuru** „A hó megnehezítette a dolgukat.” [Juki-va szagjó-o muzukasikusita.]

**még neki lesz baja** ♦ **tobacscsiri-o ukeru** „Ő hibázott, és még nekem lett bajom belőle.” [Hokano hitonomiszude bokumadetobacscsiri-o uketa.]

**még nem** ♦ **mi**

**meg nem érkezett** ♦ **micsakuno**

**még nem hivatalos** ♦ **mihappjóno** „még nem hivatalos esküvői nap” [Mihappjóno kekkonbi]

**még nem közzétett** ♦ **mihappjóno** „még nem közzétett jelentés” [Mihappjóno hókoku]

**még nem megjelent** ♦ **mihappjóno** „még nem megjelent alkotás” [Mihappjóno szakuhin]

**meg nem nevezett** ♦ **marumaruru** „egy meg nem nevezett gyártó kocsija” [Marumarumékano kuruma]

**meg nem támadás** ♦ **fukasin**

**megnemtámadási szerződés** ♦ **fukaszójaku** „A szomszédos országgal megnemtámadási szerződést kötött.” [Ringokuto fukasindzsojaku-o muszunda.]

**megnémul** ♦ **kucsigakikanakunaru** „Félelmében megnémult.” [Kjófude kucsigakikenakata.]

**megnevel** ♦ **sicukeru** „Hiába próbáltam megnevelni, csak nem szokott le a csúnya beszédről.” [Sicukejótositaga, varui kotobazukai-o jame-szaszerukotogadekinakatta.]

**megnevettet** ♦ **varai-o toru** „A viccimmel megnevettettem a feleségemet.” [Dzsódande cumano varai-o totta.] ♦ **varavaszeru** „Egy viccel megnevettettem a barátomat.” [Dzsódan-o itte tomodacsi-o varavaszeta.]

**megnevettető** ♦ **varacscau** „Megnevettető történet.” [Varacscau hanasideszu.]

**megnevez** ♦ **kóhjószuru** „A hibás alkatrészt gyártó céget nem nevezték meg.” [Furjóhin-o szeizósiteita kaisa-va mada kóhjószareteinai.] ♦ **nazasiszuru** „Egy bizonyos embert nevezett meg örökösül.” [Tokuteino hito-o nazasite iszan-o szókokuszazeta.] ♦ **naszazu** „Magneveztem az autómárkát, amit szeretek.” [Szukina sasu-o nazasita.] ♦ **na-o ageru** „Hány szoftvercéget tudsz megnevezni?” [Ikucunoszofuto kaisano na-o agerukotoga dekuru?] ♦ **na-o daszu** „Nem akarom megnevezni azt, aki ezt csinálta.” [Kore-o jatta hitono na-o dasitakunai.]

**megnevezés** ♦ **nazasi** ♦ **jobina** ♦ **árumegnevezés** **hinmei**

**megnéz** ♦ **ogamu** „Jól nézd meg az ellenfeled arcát!” [Tatakau aiteno kao-o ogandeoke!] ♦ **kakuninszuru** (leellenőríz) „Megnéztem, hogy bezártam-e az ajtót.” [Doa-o simetakadoka kakuninsita.] ♦ **kanranszuru** „Megnézte az előadást.” [Engekino kanran-o sita.] ♦ **kengakuszuru** „Megnézhetem az edzéseket?” [Rensü-va kengakudekimaszuka?] ♦ **kenbucuszuru** „Megnéztem Kamakurát.” [Kamakura-o kenbucusita.] ♦ **szankan** ♦ **szankanszuru** „A szülő megnézte a tanórát.” [Oja-va dzsugjó-o szankansita.] ♦ **siraberu** (megkeres) „Megnéztem a térképen, hogyan lehet odamenni.” [Iki kata-o csizude sirabeta.] ♦ **csekkuszuru** „Megnéztem, jött-e e-maillem.” [Íméru-o csekkusita.] ♦ **haikenszuru** (megtekint) „Megnézhetem a gyűrűjét?” [Anatano jubiva-o haikensitemojorosiideszuka?] ♦ **haiszuru** ♦ **hiku** „Megnéztem a szótárban a szó jelentését.” [Dzsiso-o hiite tangono imi-o sirabeta.] ♦ **miru** (megvizsgál) „Nézesd meg magad egy orvossal!” [Oisaszan-ni mitemorainaszai!] ♦ **miru** „Miután megnéztem a esti sorozatot, megvacsoráztam.” [Joruno renzokudorama-o mitekara gohan-o tabeta.] ♦ **jószu-o ukagau** „Megnéztem, mi van a szobában.” [Hejano nakano jószu-o ukagatta.] ♦ **elfelejt megnézni miszokonau** „Elfelejtettem megnézni a filmet, amit látni akartam.” [Mitakatta eiga-o miszokonatta.] ♦ **elmegy megnézni miniiuku** „Elmentem megnézni a tűzijátékot.” [Hanabi-o mini itta.] ♦ **elmulaszt megnézni minogaszu** „Elmulasztottam megnézni a reggeli sorozatot.” [Aszanodorama-o minogasita.] ♦ **érdemes egyszer megnézni ikken-nokacsigaaru** „Érdemes egyszer megnézni azt a turisztikai helyet.” [Szono kankócsiva ikkenno kacsigaaru.] ♦ **érdemes megnézni mimonodearu** „Érdemes volt megnézni az előadását.” [Kareno engi-va mimonodatta.] ♦ **megnézi mi van vele jószu-o miru** „Megnéznéd, mi van a rádióval?” [Radzsiono jóko-o mitekurenai?] ♦ **megnéz, mit szól hozzá bucukaru** (szembesítve) „Nézzük meg, mit szól az eladó ehhez az árhoz.” [Kono nedan-o uri tenibucuketemimasó.]

**megnéz a vámon** ♦ **zeikandesiraberu** „Megnézték a vámon a bőröndömet.” [Szúcukészu-va zeikande siraberareta.]



**megnéndő** ♦ **hikken-no**

**megnézés** ♦ **kanran** ♦ **kenbucu** „vár megnézése” [Ókjúno kenbucu] ♦ **haiken**

**megnézet** ♦ **miszeru** „Nézd meg a lábad az orvossal!” [Szono asi-o isani miszete!] ♦ **mitemorau**

**megnézi a látnivalókat** ♦ **júranszuru** „Megnézi a tavat.” [Mizúmi-o júranszuru]

**megnézi, hogy megengedheti-e magának** ♦ **szaifutoszódanszuru** „Megnéztem megengedhetem-e magamnak, és utána döntöttem, hogy megveszem-e.” [Szaifuto szódansite kaukadóka kimeta.]

**megnézi mi van vele** ♦ **jószu-o miru** „Megnéznéd, mi van a rádióval?” [Radzsiono jóko-o mitekurenai?]

**megnéz, mit szól hozzá** ♦ **bucukaru** (szembesítve) „Nézzük meg, mit szól az eladó ehhez az árhoz.” [Kono nedan-o uri tenibucuketemimasó.]

**még nincs kész** ♦ **madadearu** „Még nincs kész a munkám.” [Sigoto-va madadeszu.]

**megnő** ♦ **szeicsósuzuru** (felnő) „A fa megnőtt.” [Kiga szeicsósitekita.] ♦ **szeganobiru** (magassága valakinek) „Hogy megnőtt ez a gyerek!” [Kono kodomo-va szugoku szega nobitekita-ne.] ♦ **takakunaru** (magas lesz) „Megnőtt a tojás ára.” [Tamagono nedan-va takakunatta.] ♦ **takamaru** „Megnőtt a fogyasztók elégedettsége.” [Sóhisano manzokudoga takamatta.] ♦ **nobiru** „Megnőtt a szakállam.” [Higega nobitekita.]

**megnő a becsülete** ♦ **kabugaagaru** „A film után megnőtt az igazgató becsülete.” [Terebini detekara sacsóno kabuga agatta.]

**megnősül** ♦ **kekconszuru** (megházasodik) „Múlt évben megnősült.” [Kare-va kjonenkekonsita.] ♦ **szaitaiszuru** ♦ **cuma-o mukeru** ♦ **jome-o toru** „A fiam megnősült.” [Muszukoga jome-o totta.]

**megnősülés** ♦ **szaitai**

**megnövedett koponyaűri nyomás** ♦ **nóacukósin**

**megnövededik** ♦ **takamaru** „Megnövedett a szolidaritás.” [Rentaisikiga takamatta.]

**megnövekszik** ♦ **agaru** „Megnövekedett a hőmérséklet.” [Kionga agatta.] ♦ **zókaszuru** „Megnövekedett a munkanélküliség.” [Sicugjoricu-va zókasita.] ♦ **zódaiszuru** „Megnövekedett a fertőzés veszélye.” [Kanszeno kikenga zódaisita.] ♦ **cunoru** „Megnövekedett az étvágyam.” [Sokujokuga cunotta.] ♦ **fueru** „Megnövekedett a biciklipások száma.” [Dzsitansano tónandzsikenga fueta.] ◇ **rohamosan megnövekszik gekizósuzuru** „Rohamosan megnövekedett a felhasználók száma.” [Júza szúga gekizósimasita.]

**megnövel** ♦ **ageru** „A hó megnövelte a nyomást.” [Necu-va acurjoku-o ageta.] ♦ **appuszuru** „A vállalat megnövelte a fizetéseket.” [Kaisa-va kjúrjó-o appusita.] ♦ **uvazumisuzuru** „A további károk miatt, megnövelték a kártérítést.” [Cuikahigaigaatte hokenkingaku-va uvazumisazeta.] ♦ **zókaszazeru** „Az állam megnövelte az öregkori bizonytalanságot.” [Szeifu-va rógonó fuan-o zókaszazeta.] ♦ **dainiszuru** „Az elektronikus könyvet megnövelt betűmérettel olvasom.” [Densisozekino modzsi-o dainisite jomu.] ♦ **takameru** „Az atombaleset megnövelte az rák kockázatát.” [Genpacudzsiko-va gannoriszuku-o takameta.] ♦ **fujaszu** (növel) „A vállalat megnövelte az osztalékát.” [Kaisa-va haitókin-o fujasita.]

**megnöveli a sebességet** ♦ **szokudo-o ageru**

**megnöveszt** ♦ **nobaszu** „Megnövesztettem a hajam.” [Kami-o nobasita.]

**megnyagat** ♦ **kurusimeru** „A tanár megnyagatta a diákat a szóbelin.” [Szenszei-va kótósi-kende gakuszei-o kurusimeta.]

**megnyal** ♦ **nameru** „Az ujját megnyalva lapozik.” [Jubi-o namete honnopédzsi-o mekuru.] ♦ **hitonameszuru** „Megnyaltam a fagyaltot.” [Aiszukurimu-o hitonamesita.]

**megnyalás** ♦ **hitoname**

**megnyálaz** ♦ **cubadenuraszu** „Megnyálaztam a zsebkendőm szélét.” [Hankacsinó hadzsikkoo cubade nurasita.]

**megnyalva** ♦ **berorito** „A kutya megnyalta a kezem.” [Inu-va bokuno te-o berorito name-ta.] ♦ **perorito** „Megnyalta a fagyit.” [Aiszuo perorito nameta.]

**megnyer** ♦ **ataru** „Megnyertem az autót.” [Kudzside kurumaga atatta.] ♦ **eru** „Megnyertük az ügyfelünk bizalmát.” [Okjakuszamano sinjő-o eta.] ♦ **kaidzsúsuzuru** (maga pártjára állít) „Megnyertem a főnökömet a javaslatomnak.” [Dzsosi-o kaidzsúsita an-o tósita.] ♦ **kacu** „Megnyertem a mérkőzést.” [Siaini katta.] ♦ **dakikomu** „Kenőpénzzel megnyerte a politikust.” [Vairode szeidszika-o daki konda.] ♦ **torikomu** „Megnyertem a képviselőt az ügynek.” [Giin-o mikatani tori konda.] ♦ **nabikaszu** ♦ **nabikaszuru** „Megnyertem az ellenzőket.” [Hantaiha-o nabikaszeta.] ♦ **mikataniszuru** „Sikerül megnyernem a főnökömet az ügynek.” [Kono kenni kansite dzsosi-o mikatanisita.]

**megnyerés** ♦ **kaidzsú** (meggyőzés)

**megnyerési stratégia** ♦ **kaidzsúszaku**

**megnyeri a pert** ♦ **sószoszuru** „Az alperes megnyerte a pert.” [Hikoku-va sószosita.]

**megnyeri a szívét** ♦ **kudokiotoszu** „Megnyerte a nő szívét.” [Dzsoszei-o kudoki otosita.]

**megnyeri a választást** ♦ **tószenszuru** „A pártja nyerte meg a választást.” [Kareno szeitőga tószensita.]

**megnyerő** ♦ **onkóna** „megnyerő ember” [Onkóna dzsinbucu] ♦ **konomasii** „Megnyerő ember.” [Kare-va konomasii hitogaradeszu.] ♦ **haeru** „A reklamációk feldolgoása nem túl megnyerő munka.” [Kurému sori-va amari haenai sigotoda.] ♦ **hitozukinoszuru** „Megnyerő ember.” [Hitozukinoszuru otokodeszu.] ♦ **mirjokugaaru** ♦ **mirjokutekina** (vonzó) „Az a nő megnyerő.” [Kanodzso-va mirjokutekida.]

**megnyerő külsejű, ősz ember** ♦ **romanszuru-guré**

**megnyerő modorú** ♦ **hitonacukoi** „megnyerő modorú férfi” [Hitonacukoi otoko] ♦ **hitonacukukoi** „Megnyerő modora van.” [Hitonacukoi szeikakuda.]

**megnyes** ♦ **karikomu** „Megnyestem a sövényt.” [Ikegaki-o kari konda.] ♦ **szenteiszuru** „Megnyesi a sövényt.” [Ikegaki-o szenteiszuru.]

**megnyílás teljes hosszában** ♦ **zencú**

**megnyilatkozás** ♦ **hacugen**

**megnyílik** ♦ **aku** „Megnyílt egy új üzlet.” [Atarasii miszega aita.] ♦ **kaigjósuzuru** „A közéletünkben megnyílt egy fogorvosi rendelő.” [Kindzsoni atarasii haisaga kaigjósita.] ♦ **kaitakuszareru** (felderítődik) „Új piacok nyíltak meg.” [Atarasii sidzsóga kaitakuszareta.] ♦ **kaicúszuru** (vonal) „Megnyílt egy új vasútvonal.” [Densano atarasii szenroga kaicúsita.] ♦ **kaitenszuru** „A tervek szerint itt meg fog nyílni egy új üzlet.” [Kokoni atarasii miszega kaitenszuru joteideszu.] ♦ **hibivareru** (megreped) „A földrengéskor megnyílt a föld.” [Dzsinde dzsimengahibi vareta.] ♦ **hirakareru** „Megnyílt a kiállítás.” [Tenrankaiga hirakareta.] ♦ **hirakeru** „Megnyílt a vasútvonal.” [Teudóga hiraketa.] ♦ **hirogaru** „Megnyílt az érdeklődésem a nyelvek iránt.” [Gengonicuite kjómiga hirogattekita.] ♦ **vareru** „A földrengésben megnyílt a föld.” [Dzsisinde dzsimenga vareta.]

**megnyílik a forgalom előtt** ♦ **kaicúszuru** „Egy új alagút nyílt meg a forgalom előtt.” [Atarasiiton-neruga kaicúsita.]

**megnyílik a kilátás** ♦ **csóbógahirakeru** „Ahogy felszállt a köd, megnyílt a kilátás.” [Kiriga harete, csóbóga hiraketa.]

**megnyílik a lehetőség** ♦ **micsigahiraku** (út) „Megnyílt a lehetőség a megállapodásra.” [Kósoszeiricuno micsiga hiraketa.]

**megnyilvánul** ♦ **aravareru** (megmutatkozik) „Szeretete főzött ételeiben is megnyilvánul.” [Kanodzsono aidszóga rjórinimo aravareteiru.]

**megnyilvánulás** ♦ **aravare** (megjelenés) „Minden a lélek megnyilvánulása.” [Szubete-va kokorono aravaredearu.] ♦ **itonami** „természet megnyilvánulása” [Sizenno itonami] ♦ **keidzsi** „Megnyilvánult neki isten.” [Kamino keidzsi-o uketa.] ♦ **kengen** ♦ **gonge** „szamurájszellem megnyilvánulása” [Busidóno gonge] ♦ **hacugen** ♦ **hacuro** „szeretet megnyilvánulása” [Aidszóno hacuro]

**megnyír** ♦ **karikomu** „Megnyírtam a birkákat.” [Hicudzsinno ke-o kari konda.] ♦ **karu** „Megnyírtam a sövényt.” [Kakine-o katta.] ♦ **torimingsuzuru** „Megnyírtam a kutya szőrét.” [Inuno ke-o torimingsusita.]

**megnyiratkozok** ♦ **kattosuru** „Megnyiratkoztam.” [Kami-o kattosita.] ♦ **kami-o kiru** „Megnyiratkoztam.” [Kami-o kitta.]

**megnyirbál** ♦ **kattosuru** „Megnyirbálta a létszámot.” [Dzsín-in-o kattosita.] ♦ **kiricumeru** „Megnyirbáltuk a költségeket a cégnél.” [Kaisano keihi-o kiri cumeta.] ♦ **tótaszuru** „Megnyirbálták az értékesítési osztály létszámát.” [Eigjóbuno kadzsódzsín-in-o tótasita.] ♦ **habuku** „Megnyirbálta a kiadásokat.” [Suppi-o habuita.] ♦ **nagymértékben megnyirbál ónata-o furuu** „Nagymértékben megnyirbálta a költségeket.” [Koszuto szakugenni ónata-o furutta.]

**megnyit** ♦ **akeru** „Megnyitottam a csapat.” [Dzsagucsi-o aketa.] ♦ **ópunszuru** „Megnyitja a fájl.” [Fairu-o ópunszuru.] ♦ **kaikószeru** „Megnyitottak egy új repülőteret.” [Atarasi kúko-o kaikósita.] ♦ **kaitenszuru** „Ginzán megnyitott egy új bolt.” [Ginzani atarasi miszega kaitensita.] ♦ **kaihószeru** „Megnyitották a könyvtárat a polgárok előtt.” [Tosokano siminni kaihósita.] ♦ **hakkaiszeru** ♦ **hiraku** „A számítógép új korszakot nyitott meg.” [Konpjútá-va atarasi dzsidai-o hiraita.]

**megnyit a nyilvánosság előtt** ♦ **ippankókaiszeru** „A múlt században élt tudós házát megnyitották a nyilvánosság előtt.” [Zenszeikino, aru kakakusano szeikaga ippankókaiszaretá.]

**megnyitás** ♦ **kaikai** ♦ **kaicú** (a forgalom előtt) ♦ **kaihó** „piac megnyitása külföldi befektetők előtt” [Gaikokudzshintósika-e no sidzsókaihó] ♦ **dzsoban** ♦ **hasnyálmirigy-megnyitás szuizószeikkai** ♦ **megújult üzlet megnyitása sinszókaiten** ♦ **piacmegnyitás sidzsókaihó**

**megnyitja az ülést** ♦ **kaikaiszeru** ♦ **kaikai-o szenszuru** „Az elnök megnyitotta az ülést.” [Gicsó-va kaikai-o szensita.]

**megnyitja kapuit** ♦ **kaimonszeru** „A park reggel 9 órakor nyitotta meg kapuit.” [Kóen-va aszakudzsin kaimonsita.]

**megnyitó** ♦ **kaikaisiki** ♦ **kaimaku** „olimpia megnyitója” [Orinpikkuno kaimaku] ♦ **sonicsi** „kiállítás megnyitója” [Tenrankaino sonicsi]

**megnyitóbeszéd** ♦ **kaikainodzsi** ♦ **kaikainoszupicsi**

**megnyitőünnepség** ♦ **kaikaisiki**

**megnyom** ♦ **oszu** „Megnyomtam a gombot.” [Botan-o osita.] ♦ **kioldógombot megnyom satta-o kiru** „Megnyomtam a fényképezőgép kioldógombját.” [Kameranosatta-o kitta.]

**megnyomás** ♦ **pussu**

**megnyomorít** ♦ **karada-o fudzsijúniszaszeru** „A baleset megnyomorította.” [Dzsikode karano karadaga fudzsijúninatta.]

**megnyugszik** ♦ **ansinszeru** (megkönnyebbül) „A madár addig nem nyugodott meg, míg fiókáit vissza nem tették a fészekbe.” [Ojadori-va hinaoszuni modoszumade ansindekinakatta.] ♦ **io jaszundzsiru** „Nyugodj meg!” [I-o jaszundzsitamae.] ♦ **oszamaru** „Nem nyugszik meg a lelkem.” [Kimocsi-va oszamaranai.] ♦ **ocsicuku** „Először kicsit megijedtem, de később megnyugodtam.” [Szaisohaszukosibikkurisitakeredomo, atode ocsi cuita.] ♦ **kigasizumaru** „Nehezen tudok megnyugodni.” [Nakanaka kiga szumaranoi.] ♦ **ki-o ocsicukeru** „Zenét hallgattam, hogy megnyugodjak.” [Ongaku-o kiite ki-o ocsi cuketa.] ♦ **kokorogaszumaru** „Zenét hallgatva megnyugodtam.” [Ongaku-o kiite kokoroga szumatta.] ♦ **szadamaru** „Az ország megnyugodott.” [Tenka-va szadamatta.] ♦ **sizumaru** „Megnyugodott a lelkem, amikor meghallottam a hírt.” [Sirasze-o kiite kokoroga szumatta.] ♦ **nagomu** „A zenétől megnyugodtam.” [Ongaku-o kiite kokoroga nagondekita.] ♦ **hottoszeru** „Megnyugodtam, hogy nincs nagy baj.” [Ókina mondaide-va naitohotosita.] ♦ **jaszuragu** „Ha ezt a zenét hallgatom, megnyugszom.” [Kono ongaku-o kikuto jaszuragu.] ♦ **rjúingaszagaru** „Miután leszidtam, megnyugodtam.” [Donarukotode rjúinga szagatta.]

**megnyugszik a lelke** ♦ **kokoro-o jaszumeru**

**megnyugtat** ♦ **ansinszaszeru** „Megnyugtatam anyámat, hogy velem minden rendben van.” [Boku-va budzsidato haha-o ansinszaszeta.] ♦ **ibuszeru** „Megnyugtatta a népet.” [Kokuminno sindzsó-o ibusita.] ♦ **ocsicukaszeru** „Engem a zene megnyugtat.” [Ongakuga vatasio ocsi cukaszemaszu.] ♦ **ocsicukeru** „Megnyugtattam a megvadult lovat.” [Abareta uma-o ocsi cuketa.] ♦ **kokoro-o ijaszu** „Ez a zene

megnyugtató.” [Kono ongaku-va kokoro-o ijaszu.] ♦ **sizumeru** „Megnyugtattam a bosszúálló kísértetet.” [Onrjó-o sizumeta.] ♦ **nagomaszeru** „A kapitány megnyugtatta az utasokat.” [Kicsó-va dzsókjaku-o nagomaszeta.] ♦ **nadameru** „Megnyugtatta a síró gyereket.” [Naitairu kodomo-o nadameta.] ♦ **jaszumeru** „Zenehallgatással megnyugtattam a lelkemet.” [Ongaku-o kiite kokoro-o jaszumeta.] ♦ **jaszundzsiru** „A hír megnyugtatta a lelkemet.” [Szore-o kiite kokoro-o jaszundzsita.]

### megnyugtató ♦ **ibu**

**megnyugtatója a lelkiismeretét** ♦ **rjósino naguszameru** „A lelkiismeretét nyugtatgatva elaludt.” [Dzsibunno rjósino naguszamecucu nemurinicuita.]

**megnyugtatója magát** ♦ **ki-o sizumeru** „Valamennyire sikerült megnyugtatom magam.” [Dónika ki-o sizumeta.]

**megnyugtató** ♦ **kokorozujoi** „Megnyugtató, hogy a tanár úr is segít majd.” [Szenszeimo tecudatekurete kokorozujoi.] ♦ **kokoronagomu** „megnyugtató zene” [Kokoronagomu ongaku] ♦ **hitoansindearu** (kissé megnyugodhatunk) „Megnyugtató, hogy van biztosításunk.” [Hokengaatte hitoansinda.]

**megnyugvás** ♦ **akunuke** (tőzsdén) ♦ **ansin** „Megnyugodtam, amikor megtudtam, hogy nem esett baja.” [Budzsitovakatte ansinsita.] ♦ **ansinkan** ♦ **oszamari** „Nem nyugszik meg a lelkem.” [Kimocsino oszamarigacukanai.] ♦ **ocsicuki** ♦ **csinszei** ♦ **nagomi** ♦ **hósin** ♦ **hónen** ◇ **egy kis megnyugvás hitoansin**

**megnyújt** ♦ **nobaszu** „Az új technológia megnyújtotta a termék élettartamát.” [Singidzsucu-va szeihinno dzsumjó-o nobasita.] ♦ **hikinobaszu** „Megnyújtotta a gumit.” [Gomu-o hiki nobasita.]

**megnyújtja a lépését** ♦ **hohaba-o nobaszu**

**megnyúlás és összehúzódás** ♦ **sinsuku**

**megnyúlik** ♦ **nobiru** „Ne húzogasd a pólódat, mert megnyúlik!” [TSacu-o hipparanaide, nobicsaukara.] ♦ **hikicuru** „A bizonytalanságtól megnyúlt az arcom.” [Fuanni kao-o hikicuraszeta.]

**megnyúz** ♦ **kava-o hagu** „Megnyúzta a nyulat.” [Uzagino kava-o muida.] ♦ **kokusiszuru** (agyondolgoztat) „Megnyúzta a beosztottakat.” [Buka-o kokusisita.]

**megolajoz** ♦ **abura-o szaszu** „Megalajoztam a gépet.” [Kikaini abura-o szasita.] ♦ **csújszuru** „Megalajoztam a varrógépet.” [Misinni csújsuta.]

**megold** ♦ **kaikecuszuru** „Az az ember minden problémát gyorsan megold.” [Ano hito-va szubeteno mondai-o szuguni kaikecuszuru.] ♦ **kaikecu-o cukeru** „Megoldottam a problémát.” [Mondaini kaikecu-o cuketa.] ♦ **kaitószuru** „Megoldottam a feladatot.” [Mondai-o kaitósita.] ♦ **kaimeiszuru** „Megoldották az orvostudomány nagy rejtélyét.” [Igakuno ókina nazo-o kaimeisita.] ♦ **soriszuru** „Megoldja a problémát.” [Mondai-o soriszuru.] ♦ **tokiakaszu** „Megoldotta a rejtélyt.” [Nazo-o toki akasita.] ♦ **tokihoguszu** „A nyomozó megoldotta az ügy rejtélyét.” [Tantei-va dzsikenno nazo-o tokihogusita.] ♦ **toku** „Megoldottam az egyenletet.” [Hóteisiki-o toita.] ♦ **nantokaszuru** „Ne aggódj a pénz miatt, majd megoldom valahogy!” [Okane-va sinpaisinaide, nantokaszurujo.] ♦ **himotoku** „Megoldotta a rejtélyt.” [Nazo-o himo toita.] ◇ **megoldódik kecscsakugacuku** „Megoldották az ügyet.” [Dzsikenni kecscsakugacuita.] ◇ **megoldott kaikecumino** „megoldott probléma” [Kaikecumino mondai]

**megoldás** ♦ **kaikecu** „probléma megoldása” [Mondaino kaikecu] ♦ **kaikecuhó** „Milyen megoldás van?” [Don-na kaikecuhóaarimaszuka?] ♦ **kaitó** „vizsgakérdés megoldása” [Sikenmondaino kaitó] ♦ **sori** „Nekifog a probléma megoldásának.” [Mondaino sorini ataru.] ♦ **hóben** „átmeneti megoldás” [Ittokino hóben] ◇ **áthidaló megoldás kjubanomaniavasze** ◇ **átmeneti megoldás keikaszocsi** ◇ **áttörő megoldás dakaiszaku** ◇ **azonnali megoldás szokudzsikaikecu** ◇ **ideiglenes megoldás icsidzsinoibenpó** ◇ **optimális megoldás szaitekikai** ◇ **szűkségmegoldás ókjuszaku**

**megoldásgyűjtemény** ♦ **ancsoko**

**megoldási stratégia** ♦ **kaikecuszaku**

**megoldás kulcsa** ♦ **kaikeicunokagi** „Kezében van probléma megoldásának kulcsa.” [Mondai-kaikeicuno kagi-o nigitteiru.]

**megoldás módja** ♦ **kaikeuczaku** ♦ **kaikecu-hó** ♦ **kaikecuhóhó** ♦ **tokikata** „gyakorló feladat megoldásának módja” [Rensúmondaino toki kata]

**megoldásnak fenntartott hely** ♦ **kaitóran**

**megoldatlan** ♦ **mikaikecu** „Megoldatlan maradt a probléma.” [Mondai-va mikaikecunomamadatta.] ♦ **mikaikecuno** „megoldatlan probléma” [Mikaikecuno mondai]

**megoldhatatlan** ♦ **deksizómonai** „Ez egy megoldhatatlan probléma.” [Kore-va deksizómonai mondaida.] ♦ **nukiszasinaranu** „megoldhatatlan helyzet” [Nuki szasinaranu dzsita.] ♦ **racsigaakanai** „beszélgetéssel megoldhatatlan probléma” [Hanasi aide-va racsigaakanai mondai]

**megoldódás** ♦ **kecscsaku** ♦ **rakucsaku**

**megoldódik** ♦ **oszamaru** „A probléma megoldódott.” [Mondai-va oszamatta.] ♦ **kaikecugacuku** „Megoldódott az ügy.” [Dzsikeno kaicecugacuuta.] ♦ **kaikeuczareru** „Magától megoldódott a probléma.” [Mondai-va sizenni kaiceuczareta.] ♦ **kecscsakugacuku** „Megoldották az ügyet.” [Dzsikenni kecscsakugacuuta.] ♦ **kecscsakuszuru** „Megoldódott a probléma.” [Mondai-va kecscsakusita.] ♦ **tokeru** „Megoldódott a rejtély.” [Nazoga toketa.] ♦ **rakucsakuszuru** „Ez az ügy is megoldódott.” [Ikkenrakucsaku.]

**megoldódik a kérdés** ♦ **hanasigacuku** „Már megoldódott a kérdés.” [Mó hanasiga cuita.]

**megoldódik a nyelve** ♦ **dzsózecuninaru** „Ha iszik, megoldódik a nyelve.” [Nomuto dzsózecuninaru.]

**megoldóember** ♦ **hikesijaku**

**megoldóképlet** ♦ **kósiki** „A megoldóképlettel megoldotta az egyenletet.” [Kósiki-o cukatte hóteisiki-o toita.]

**megoldókulcs** ♦ **szeikaihjó** (táblázat)

**megoldólap** ♦ **kaitójósi** ♦ **tóan** „Üres megoldólapot adtam be.” [Hakusino tóan-o dasita.] ♦ **tóan-jósi** ♦ **máku-sító**

**megoldott** ♦ **kaikecumino** „megoldott probléma” [Kaicecumino mondai]

**megolvad** ♦ **torokeru** „A vaj megolvadt.” [Batágoroketa.] ♦ **júkaiszuru** „A fém megolvadt.” [Kinzokuga júkaisita.] ♦ **jókaiszuru** „A fém magas hőmérsékleten megolvad.” [Kinzoku-va kóonde jókaiszuru.]

**megolvas** ♦ **kazoeru** (megszámol) „Megolvastam a pénzt.” [Okane-o kazoeta.]

**megolvaszt** ♦ **tokaszu** „Megolvasztotta a forrasztóót.” [Handa-o tokasita.]

**megoperál** ♦ **sudzsucuszuru** „Az orvos megoperálta a beteget.” [Isa-va kandzsa-o sudzsucusita.] ♦ **meszu-o ireru** ♦ **meg lesz operálva** **sudzsucu-o ukeru** „Megoperálták a nagybácsikámat.” [Odzsi-va sudzsucu-o uke-ta.]

**megorrol** ♦ **urami-o idakujóninaru** „Megerroltam a barátomra.” [Tomodacsini urami-o idakujóninata.]

**megostoroz** ♦ **mucsiucu** „Megostorozta a lovat.” [Uma-o mucsiutta.] ♦ **mucsi-o ireru** „Megostorozta a lovat.” [Umani mucsi-o ireta.]

**megostromol** ♦ **oszou** „A szökőár megostromolta a szigetet.” [Cunami-va sima-o osztotta.] ♦ **szemeru** „Megostromolta az erődöt.” [Jószai-o szemeta.]

**megoszlanak a szavazatok** ♦ **hjógavareru** „Megoszlottak a szavazatok az ellenzék jelöltjei között.” [Jatóno kóhosani hjóga vareta.]

**megoszlás** ♦ **bunszan** „terhelés megoszlása” [Fukano bunszan] ♦ **bunpu** (eloszlás) ♦ **erőmegoszlás** **szejrjokubun-ja** „Az alsóház erőmegoszlása a következőképpen alakult.” [Súginno szejrjokubun-ja-va cugino tórideszu.]

**megoszlik** ♦ **futóicudearu** „A véleményük megoszlott.” [Karerano iken-va futóicudatta.] ♦ **bunkjokukaszareru** „megoszlott vélemények” [Bunkjokukaszareta iken] ♦ **bunszan-szuru** „Az ellenzéki pártok ereje megoszlott.” [Jatóno csikaraga bunszansita.] ♦ **bunricuszuru** „A vélemények megoszlottak.” [Iken-va bunricusita.] ♦ **vakareru** „A bizottságon belül nagyban megoszlottak a vélemények.” [Inkaide ikenga óini vakareteita.] ♦ **vareru** „A részt-

vevőknek megoszlott a véleményük.” [Szankasano ikenga varetu.] ◇ **megoszlanak a szavazatok hjógavareru** „Megoszlottak a szavazatok az ellenzék jelöltjei között.” [Jatóno kóhosani hjóga varetu.]

**megoszló** ◇ **futóicuna** „Egységesítette a megoszló véleményeket.” [Futóicuna iken-o matometa.]

**megoszt** ◇ **kjójúszuru** „Megosztotta a fájlt.” [Fairu-o kjójúsite.] ◇ **kjójószuru** (közösen használ) „A család megosztja egymással az autót.” [Kazokude kuruma-o kjójószuru.] ◇ **szaibunkaszuru** „Megosztja a kockázatot.” [Riszuku-o szaibunkaszuru.] ◇ **seaszuru** (IT) „Megosztott egy hivatkozást.” [Kare-va rinku-o seasimasita.] ◇ **szeppanszuru** (kétfelé oszt) „Ketten megosztottuk a költséget.” [Hijó-o szeppansita.] ◇ **cutaeau** „Megosztottuk az tudást.” [Csisiki-o cutae atta.] ◇ **ni-bunszuru** (kettéoszt) „A két párt megosztja a választókat.” [Futacuno szeitó-va júkensa-o nibunsiteiru.] ◇ **bunszanszaszeru** „Megosztották a felelősséget.” [Szekinin-o bunszanszaszeta.] ◇ **buntanszuru** „Megosztották maguk között a munkát.” [Sigoto-o buntansita.] ◇ **bun-joszuru** „Válás után fele-fele arányban megosztották a vagyont.” [Rikongo, zaiszanno hanbun-o bun-josita.] ◇ **mocsiau** „Megosztották a számlát.” [Min-nade kandzsó-o mocsia at-ta.] ◇ **vakacsiau** „Az örömet és a szomorúságot is megosztják egymással.” [Jorokobimo, kanasimimo, tomoni vakacsi au.] ◇ **vakeau** „Megosztották az ételt.” [Tabé mono-o vake at-ta.] ◇ **vakeru** „Ezt a szobát megosztjuk az öcsémmel.” [Kono heja-o otótoto vakete cukau.] ◇ **asztalmegosztás aiszeki** „Megosztaná velem az asztalát?” [Aiszekisitejorosiide-szuka?] ◇ **esernyőt megosztó pár aigaszsa** ◇ **munkát megosztó tevakeszuru** „A munkát megosztva, ezer origami darut hajtogatunk.” [Tevakesite szenbazu-ó cukutta.]

**megosztani egymással az esernyőt** ◇ **aia-igasza**

**megosztás** ◇ **kjójú** ◇ **sea** ◇ **bunkjoku** ◇ **bunkjokuka** ◇ **bunszan** „kockázat megosztása” [Riszukuno bunszan] ◇ **buntan** „munkamegosztás” [Sigotono buntan] ◇ **bun-jo** „Megbeszéltek a válás utáni vagyongosztást.” [Rikonni tomonau zaiszanbun-jonicuite hanasi

atta.] ◇ **bunricu** ◇ **elektromos megosztás szeiden-júdó** ◇ **hármás hatalommegosztás szankenbunricu** (törvényhozás, végrehajtás, igazságszolgáltatás)

**megosztja a hamvakat** ◇ **bunkocuszuru** „Megosztja a hamvakat a rokonok között.” [Sin-zokuni bunkocuszuru.]

**megosztja a munkát** ◇ **te-o vakacu**

**megosztó oldal** ◇ **kjójúszaito** (IT) „A megosztó oldalra felraktam egy videót.” [Kjójúszaitoni dóga-o appusita.] ◇ **tókószaito** (IT)

**megosztott helyiségekkel rendelkező ház** ◇ **sea-hauszu**

**megosztottság** ◇ **bunrecu** „nép megosztottsága” [Kokuminno bunrecu]

**megosztozik** ◇ **bunkacuszuru** (feldarabol) „A testvérek megosztoztak az örökségen.” [Kjódai-va iszan-o bunkacusita.] ◇ **buntanszuru** (terhen) „Megosztoztak a költségeken.” [Hijó-o buntansita.]

**megosztva** ◇ **bungjótekini** „Megosztva végzik a munkát.” [Bungjótekini sigoto-o szuru.]

**megosztva ural** ◇ **kaszenszuru** „Az okostelefonok piacát csupán három vállalat uralja.” [Szumaho sidzsó-va szansaga kaszensiteiru.]

**megosztva uralás** ◇ **kaszen**

**megóv** ◇ **hogoszuru** „Megóvja az erdőket.” [Sinrin-o hogoszuru.] ◇ **hosószuru** „A belháború miatt nem tudják megóvni az újságírók testi biztonságát.” [Naiszennotame kisano mino anzen-va hosódekinai.]

**megóvás** ◇ **hogo** „természet megóvása” [Sizzenno hogo] ◇ **hosó** ◇ **hozen** „bizonyíték megóvása” [Sókohozen] ◇ **egészségmegóvás kenkókanri**

**megöblösödik a hangja** ◇ **koegavariszuru** (mutál)

**megöl** ◇ **ajameru** ◇ **ikinone-o tomeru** „Úgy éreztem, mint akit megöltek.” [Ikinone-o tomerareta kibundatta.] ◇ **koroszu** „Puskával megölte az ellenségét.” [Dzsúde teki-o korosita.] ◇ **szacugaiszuru** „A tettes megölte a bátyját.” [Han-nin-va ani-o szacugaisita.] ◇ **baraszu** „Megölte az ellenségét.” [Teki-o barasita.] ◇ **saját kezűleg öl meg tenikakeru** „Saját ke-

zúleg ölte meg a szeretőjét.” [Aidzsin-o teni ka-keta.]

**megölel** ♦ **dakisimeru** (magához ölel) „Megölelte a barátnőjét.” [Kare-va kanodzso-o dakisimeta.] ♦ **hójószuru** „Az anya megölelte a gyermekét.” [Hahaoya-va kodomo-o hójósita.]

**megölés egy támadással** ♦ **icsigekihiszszacu**

**megöli a labdát** ♦ **szumassuszuru** (teniszben)

**megöli első ellenfelét** ♦ **csimacuriniszuru**

**megöntöz** ♦ **uruoszu** „Az eső megöntözte a kiszáradt földet.” [Ame-va kavaita daicsi-o uruositata.] ♦ **szoszogu** „Megöntöztem a virágot.” [Hanani mizu-o szoszoida.] ♦ **mizu-o ageru** „Megöntöztem a rózsákat.” [Barani mizu-o ageta.] ♦ **mizu-o jaru** „Megöntöztem a virágokat.” [Hanani mizu-o jatta.] ♦ **jarimizu-oszuru** „Megöntöztem a bonszait.” [Bonzainijari mizu-o sita.]

**megöntözés** ♦ **uruoi** „Az eső megöntözte a földet.” [Ame-va daicsini uruoi-o motarasita.] ♦ **kanszui**

**megöregedés** ♦ **róka**

**megöregedik** ♦ **tosi-o toru** „Megöregedett.” [Kare-va tosi-o totta.]

**megöregszik** ♦ **oikomu** „Csúnyán megöregedett.” [Kare-va minikuku oi konda.] ♦ **oiru** „Ugyan megöregedtem, de még mindig jól látok.” [Oitakeredomomada megajoku mieru.] ♦ **tosioiteiru** „A rég nem látott osztálytársaim, mind megöregedtek.” [Hiszasiburini atta dókjúszei-va min-natosioiteita.] ♦ **tosioiru** „Anyukám megöregedett.” [Haha-va tosioita.] ♦ **tosijorinaru** ♦ **tosi-o toru** „Mindenki megöregszik.” [Daremoga tosi-o torunojo.] ♦ **fukekomu** „A férfi hirtelen megöregedett.” [Otoko-va kjúni fukekonda.] ♦ **rókaszuru** „Az ember megöregedett.” [Ano hito-va rókasita.] ♦ **ródzsin-ninaru**

**megöregszik és legyengül** ♦ **rószuiszuru** „A kutya megöregedett és legyengült.” [Inu-va rószuisiteiru.]

**megöriz** ♦ **idzsiszuru** „Megörizte az egészségét.” [Kenkó-o idzsisita.] ♦ **onzonszuru** „Megörzi a hagyományt.” [Dentó-o onzonszu-

ru.] ♦ **kípuzuru** „Megörzi a jelenlegi állapotot.” [Gendzsó-o kípuzuru.] ♦ **dzsiszuru** „Megörzi a jelenlegi állapotot.” [Gendzsó-o dzsiszuru.] ♦ **sozószuru** (birtokában tart) „Megörizte a családi ereklyét.” [Kahó-o sozósiteita.] ♦ **tamocu** „Megörizte a nyugalomát.” [Heiszei-o tamotta.] ♦ **todomeru** „A kövület megörizte az állat eredeti alakját.” [Kaszeki-va dóbucuno genkei-o todometata.] ♦ **hokanszuru** „Megörzi a vagyont.” [Zaiszan-o hokanszuru.] ♦ **hodzsiszuru** „Megörizte a titkot.” [Himicuo hodzsisita.] ♦ **hozenszuru** „Megörizte az emberek életterét.” [Szeikacukankjó-o hozensita.] ♦ **hozonszuru** „Megörizte a vagyonát.” [Zaiszan-o hozonsita.] ♦ **mamoru** „A falu megörizte a hagyományt.” [Mura-va szonodentó-o mamotta.] ◊ **megörzi a becsületét taimen-o tamocu** (megörzi a mundér becsületét) „A botrányban megörizte a becsületét.” [Szukjandaru nakamo taimen-o tamotta.] ◊ **minőségét megörzi sómikigen** (szavatossági idő) „minőségét megörzi: 2001 június 23” [Sómikigenniszen-icsi nenrokugacu nidzsúszan-nicsi]

**megörjít** ♦ **atama-o okasikuszuru** „Megörjít ez a zaj!” [Kono zacuonde atamaga okasikunaru.] ♦ **ki-o kuruvaszuru** „Megörjít ez a monoton munka.” [Kono tancsóna sigoto-va atama-o kuruvaszuru.] ♦ **hakkjósaszuru** „A zaj megörjítette.” [Szóonga kare-o hakkjósaszeta.]

**megörlés** ♦ **szeifun**

**megörökít** ♦ **dzsissakasuru** „földművesek életét megörökítő film” [Nókano szeikacu-o dzsissakasita eiga] ♦ **toraeru** „Ez a fénykép megörökítette a rakétakilövés pillanatát.” [Kono sasín-va rokettoğa hassaszareta sunkan-o toraeta.] ◊ **írásban megörökít kacicutaeru** (átad az utókorak)

**megörökítés** ♦ **toraerukoto** (fényképen) ◊ **valóság megörökítése dzsissa**

**megörököl** ♦ **szózoszuru** „Megörököltem a házat.” [Ie-o szózosusita.]

**megöröl** ♦ **hiku** „Megöröltem a borsot.” [Kosó-o hiita.] ♦ **funszaiszuru** „Megörli a konyhai hulladékot.” [Namagomi-o funszaiszuru.]

**megörül** ♦ **zorokobu** „Megörültem az ajándéknak.” [Purezento-o moratte zorokonda.]

**megőrül** ♦ **kigaokasikunaru** „A fojtogató adósságai miatt megőrült.” [Sakinmamirede kigaokasikunatta.] ♦ **kigakuruu** „Úgy nézett ki, mint aki megőrült.” [Kare-va kiga kuruttajóni mieta.] ♦ **kigacsigau** „Megőrült.” [Kiga csigattesimatta.] ♦ **kuruu** „Megőrülök ettől a sok munkától!” [Kon-nanitakuszan-no sigotogaatara kurucscsaujo.] ♦ **hakkjószeru** „A lakatlan szigeten töltött tíz év alatt megőrült.” [Mudzshintóno dzsúnenkanno szeikacude hakkjósita.]

**megőrülés** ♦ **hakkjó**

**megörvend** ♦ **zorokobu** (örül) „Megörvendtem, amint megpillantottam.” [Kanodzso-o mikakete zorokonda.]

**megörvendeztet** ♦ **uresigaraszaru** „A beszéde megörvendeztetett.” [Kareno kotobagavatasi-o uresigaraszeta.] ♦ **zorokobaszu** „Fizetésemeléssel megörvendeztette az alkalmazottakat.” [Csin-agede dzsúgjóin-o zorokobasita.] ♦ **zorokobaszaru** „Szeretném megörvendeztetni a vendéget.” [Okjakuszan-o zorokobaszetai.]

**megőrzés** ♦ **azukari** ♦ **idzsi** ♦ **kipu** ♦ **hokan** ♦ **hodzsi** ♦ **hozen** (biztonság megőrzése) ♦ **hozon** „emlékek megőrzése” [Kiokuno hozon] ◇ **egészségmegőrzés** **kenkóidzsi** ◇ **ideiglenes megőrzés** **icsidzsihokan** ◇ **környezetmegőrzés** **kankjóhozen** ◇ **rövid megőrzés** **icsidzsiazukari** „gyermek rövid megőrzését biztosító napközi” [Kodomono icsidzsiazukariga kanóna takudzsiso]

**megőrzési állapot** ♦ **hozondzsótai** „Ezt az antik darabot jó állapotban őrizték meg.” [Kono kottóhin-va hozondzsótaigaii.]

**megőrzési bizonylat** ♦ **icsidzsiazukarisó**

**megőrzésre átadott tárgy** ♦ **azukarimono**

**megőrzésre átvétel** ♦ **dzsutaku**

**megőrzi a becsületét** ♦ **taimen-o tamocu** (megőrzi a mundér becsületét) „A botrányban megőrizte a becsületét.” [Szukjandaru nakamo taimen-o tamotta.]

**megőrzi a kapcsolatot** ♦ **renraku-o tamocu** „Meg kellett volna őriznem a kapcsolatot a barátommal.” [Júdzsinto renraku-o tamotebajokatta.]

**megőrzi a látszatot** ♦ **taimen-o tamocu** „Hogy megőrizze a gazdagság látszatát, fényűző

életet él.” [Okanemocsino taimen-o tamocutameni hadena szeikacu-o szuru.]

**megőrzi a nedvességet** ♦ **hosicuszeru** „Ez a krém megőrzi a bőr nedvességét.” [Konokurímu-va hada-o hosicuszeru.]

**megőrzi a nyugalmat** ♦ **dódzsinai** „Megőrzi a nyugalmat, bármi történék is.” [Nanigaattemo dódzsinai.]

**megőrzi emlékezetében** ♦ **nórinikizamu** „Megőriztem emlékezetemben az alakját.” [Kareno szugata-o nóriki kizanda.]

**megőrzőhely** ♦ **azukaridzso** ♦ **hokandzso** ♦ **hokanbaso** ◇ **csomagmegőrző** **nimocuhokandzso**

**megőrzött szekvencia** ♦ **hozonhairecu**

**még ő sértődik meg** ♦ **szakauramiszeru** (harraggal viszonz) „Elpanaszoltam a személyzeti osztályon a hatalmi terrorját, és még ő sértődött meg.” [Pavaharano uecukaszado-o dzsindzsinbuni uttaetara, szakauramiszeta.]

**megőszül** ♦ **siraganinaru** „Ötven éves korára teljesen megőszült.” [Godzsuszszaimadeni kanzenni siraganinata.] ♦ **sirokunaru** „Megőszült a hajam.” [Atama-va sirokunatta.] ♦ **hakuhaucuninaru** „Megöregedett, és megőszült.” [Tosi-o totte hakuhaucininata.] ◇ **teljesen megőszül** **szósiraganinaru**

**megözvegyül** ♦ **otto-o nakuszu** (elveszti a férjét) ♦ **kafuninaru** ♦ **cuma-o nakuszu** (elveszti a feleségét) ♦ **mibódzsin-ninaru** ♦ **jamomeninaru**

**megpácol** ♦ **tarenicukeru** „Sütés előtt megpácolta a húst.” [Niku-o jaku maeni tarenicuketa.]

**megpakol** ♦ **kamocu-o cumu** „Megpakoltam a teherautót.” [Torakkuni kamocu-o cunda.] ♦ **tószaiszeru** „A rakománnyal megpakolt teherautót nehéz vezetni.” [Kamocu-o tószaisatorakku-va untensinikui.]

**megpakolva** ♦ **gjúgjú** „megpakolt teherautó” [Gjújú zumenotorakku]

**megpályáz** ♦ **óboszeru** „Megpályázta az ösztöndíjat.” [Sógakukinni óbosita.] ♦ **sócsiszuru** (idehív) „Országunk megpályázta az olimpiát.” [Vaga kuni-va orinpicu-o sócsisita.] ♦ **njúszacuniszankaszuru** „Az építővállalat



megpályázta a munkát.” [Kenszecu-gaisa-va kódzsino njúszacuni szankasita.] ♦ **mósikomu** (kérvényez) „Megpályáztam a fordítói állást.” [Hon-jakuno sigoto-o mósi konda.]

### megpályázott iskola ♦ kibókó

**megparancsol** ♦ **ószecukeru** „Megparancsolták nekik, hogy kivessenek el harakirit.” [Karera-va szeppuku-o ószecukerareta.] ♦ **sireiszuru** „Megparancsolta a tömeggyilkosságot.” [Kare-va tairjószacudzsin-o sireisita.] ♦ **fureiszuru** „Megparancsolták a lakosoknak, hogy vigyázzanak a tűzre.” [Dzsúminni bókano kokoro-e-o fureisita.] ♦ **meidzsiru** „Megparancsolta a gyerekeknek, hogy mindig rakják el a játékaikat.” [Kodomoni omocsa-o icumo katazakerujóni meidzsita.] ♦ **meireiszuru** „Apám megparancsolta, hogy sötétedés előtt menjek haza.” [Csicsi-va kurakunarumadeni kaerujóni meireisita.] ♦ **szigorúan megparancsol** **genmeiszuru** „Szigorúan megparancsolta, hogy ne menjenek ki éjszaka az utcára.” [Joruno gaisucukinsi-o genmeisita.]

**megpaskol** ♦ **karukutataku** ♦ **tataku** „Megpaskoltam a vállát.” [Kata-o tataita.] ♦ **petapetataku** „Megpaskoltam a gyerek arcát.” [Kodomono hoo-o petapeta tataita.]

**megpatkol** ♦ **teitecu-o ucu** „Megpatkolta a lovát.” [Umano asini teitecu-o utta.]

**megpattant** ♦ **harecuszuru** „Megpattant egy ér.” [Kekkanga harecusita.]

**megpecsételi a sorsát** ♦ **unmei-o kimeru** „Ez a vizsga megpecsételte a sorsomat.” [Kono sikenga vatasino unmei-o kimeta.]

**megpecsételi mérkőzés kimenetelét** ♦ **sóbu-o cukeru** „Már a mérkőzés előtt megpecsételődött a végeredmény.” [Tatakau maeni sóbu-o cuketa.]

**megpecsételődik** ♦ **kimaru** „Megpecsételődött a sorsa.” [Karenó unmei-va kimatta.] ♦ **kivamaru** „Az épület sorsa megpecsételődött.” [Tatemonono unmei-va kivamatta.]

**mégpedig** ♦ **dokoroka** (sőt) „Okos, mégpedig zseni.” [Kare-va atamagaiidokoroka tenszaida.] ♦ **nazekatoiuto** (azért) „Felhívott a barátom, mégpedig azért, mert kölcsön akart kérni.” [Tomodacsikara denvagaatta.Nazekatoiuto vatasikara okane-o karitakattakarada.]

**megpendít** ♦ **naraszu** (megszólaltat) „Megpendítette a hárfát.” [Kanodzso-va hápu-o narasita.] ♦ **haneru** „Megpendítettem a gitár húrját.” [Gitáno gen-o haneta.]

**megpendül** ♦ **búntonaru** „Megpendült az új húrja.” [Jumino gen-va búnto natteita.]

**megpenészedik** ♦ **kabigahaeru** „Megpenészedett a sajt.” [Csízuni kabiga haeta.] ♦ **kabiru** „Megpenészedett a lekvár.” [Dzsamuga kabita.]

**megpenget** ♦ **hiku** „Megpengettem a gitárt.” [Gitá-o hiitemita.]

**megpengetve** ♦ **pinto** „Ujjal megpengettem a gitárt.” [Gitáno gen-o jubidepinto hiita.]

**megperzsel** ♦ **kogaszu** „Az öngyújtó lángja megperzselte a bajuszát.” [Raitáno higa higee-o kogasita.]

**megpihen** ♦ **asi-o jaszumeru** „Ebben a termálfürdőben gyakran megpihentek az utazók.” [Kono onszende-va tabibitogajoku asi-o jaszumeta.] ♦ **tatazumu** (álldogál) „Az ágon megpihent egy madár.” [Edani toriga tatazundeita.] ♦ **csoricuszuru** ♦ **jaszumu** (pihen) „A vállamon megpihent egy pillangó.” [Katano uede csóga jaszundeita.]

**megpillant** ♦ **hitomemiru** „Amint megpillantottam, beleszerettem.” [Hitomemita tokikara szukininatta.] ♦ **mikakeru** „A parkban megpillantottam a barátomat.” [Kóende tomodacsi-o mikaketa.]

**megpirít** ♦ **itameru** (kevés olajon) „Megpirítottam a prézlit.” [Pan ko-o itameta.] ♦ **iricukeru** „Megpirítottam a tökmagot.” [Kabocsano tane-o iri cuketa.] ♦ **iru** (tűzön) „Megpirítottam az algalapot.” [Nori-o itta.]

**megpirul** ♦ **kicuneironinaru** „Addig kell sütni, amíg meg nem pirul.” [Kicuneironinarumade itametahógaii.]

**megpiszkál** ♦ **kakitateru** „Megpiszkálta a tüzet a kandallóban.” [Danrono hi-o kaki tataeta.]

**megpisszen** ♦ **koe-o moraszu**

**megplasztikáz** ♦ **keisziszuru** (helyreállító plasztikai műtétet végez) ♦ **szeikeiszuru** „Megplasztikáztatta az orrát.” [Kanodzso-va hana-o szeikeisitemoratta.]

**megpofoz** ♦ **hirateucsizuru** „A nő megpofozta a férfit.” [Kanodzso-va otokoni hirateucsi-osita.]

**megporzás** ♦ **dzsufun** ◊ **önmegporzás dzsukadzsfun**

**megporzás állatok útján** ♦ **dóbu cubai**

**megporzás rovarok útján** ♦ **csúbai** ♦ **csóbai**

**megporzás víz útján** ♦ **szuibai**

**megporzás szél útján** ♦ **fúbai**

**megposhad** ♦ **kuszaru** „megposhadt víz” [Kuszatta mizu]

**megpöccint** ♦ **jubidehadzsiku** „Megpöccintette a poharat.” [Koppu-o jubide hadzsiita.]

**megpöcköl** ♦ **hadzsiku** ♦ **pintahadzsiku**

**megpörköl** ♦ **aburu** „Tűz felett megpörkölttem az algalapot.” [Hidenori-o abutta.] ♦ **iricukeru** „Megpörkölte a kávé.” [Kóhí mame-o iri cuketa.]

**megpróbál** ♦ **sitemiru** (megnézi mi lesz, ha) „Megpróbáltam felülni az egykerekű biciklire.” [Icsirinsani nottemita.]

♦ **sijótoszuru** „Megpróbált leszokni az italról.” [Kare-va oszake-o jamejósiteita.]

♦ **tamesitemiru** „Mindent megpróbáltam.” [Arajuru hóhó-o tamesitemita.]

♦ **toszuru** „A tettes megpróbálta megölni az öregembert.” [Han-nin-va ródzsino koroszótosita.]

♦ **toraiszuru** „Megpróbáltam kijavítani a karcolást a kocsin.” [Kurumano kizuno sűrinitoraisitemita.]

♦ **miru** „Próbálj meg beszélni vele!” [Kareto hanasitemitara?]

♦ **jattemiru** „Gondoltam, megpróbálok.” [Jattemirukotonisita.] ◊ **mindent megpróbál anotekonote-o cukau** „Mindent megpróbált, hogy meggyőzze a vevőt.” [Ano tekono teo cukatte kai monokjaku-o kan-júsita.] ◊ **próbáld meg goran** „Próbáld meg a másik irányba csavarni!” [Hantaihókóni mavasite goran!]

**megpróbál képet alkotni** ♦ **dzsittainiszemaru** „A műsor megpróbál képet alkotni a levegőszennyezésről.” [Bangumi-va taikioszenno dzsittaini szematteiru.]

**megpróbálkozik** ♦ **atakuszuru** „Megpróbálkoztam a nehéz feladattal.” [Muzukasii mondaninatakkusita.]

♦ **csószenzuru** (valamivel) „Még egyszer megpróbálkoztam a nyelvizsgálattal.”

[Mó icsidogogakuno sikenni csószensita.] ♦ **jubi-o szomeru** „Megpróbálkoztam a novellaírással.” [Sószecuni jubi-o szometa.]

**megpróbáltatás** ♦ **kanku** „Elviseli a megpróbáltatást.” [Kankuni taeru.]

♦ **kan-nan** „Viseli a megpróbáltatást.” [Kan-nanni taeru.]

♦ **kuró** „A feleségemmel együtt viseltük a gyermeknevelés megpróbáltatásait.” [Cumato koszodateno kuró-o tomonisita.]

♦ **konku** „A diktátor alatt a nép tűrte a megpróbáltatásokat.” [Dokuszaiszeikene kokumin-va konku-o taeta.]

♦ **siren** „Isten elviselhetetlen megpróbáltatás elé állította.” [Kamiszama-va nori koerarenai siren-o ataeta.]

♦ **sinku** „Pokoli megpróbáltatásokon ment keresztül.” [Dzsigokuno sinku-o nameta.]

♦ **sinszan** (nehézség) „Sok megpróbáltatáson megy keresztül.” [Kazukazuno sinszan-o nameru.]

♦ **nangi** (nehézség) ♦ **fúszecu** „Sok megpróbáltatáson ment keresztül.” [Dzsinszeino fúszecuni taetekita.]

◊ **ke-mény megpróbáltatás kan-nansinku**

**megpróbáltató** ♦ **curai** „A csatamezőn megpróbáltató feladatot kapott.” [Szencside curai ninmuni atatta.]

♦ **nangina** „megpróbáltató tengeri utazás” [Nangina kókai]

**megpucol** ♦ **kava-o muku** (hámoz) „Megpucolnád a krumplit?” [Dzsagaimono kava-o muitekureru?]

♦ **migakitateru** „Megpucoltam az ezüst étkészletet.” [Ginsokki-o migaki tateta.]

♦ **migaku** „Megpucoltam a gyűrűt, amit a férjemtől kaptam.” [Ottokaramoratta taiszecuna jubiva-o migaita.]

♦ **jogore-o otoszu** (pucol) „Megpucoltam az alkatrészt.” [Buhinno jogore-o otosita.]

**megpuhít** ♦ **ikari-o javarageru** „Megpuhítottam a főnökömet.” [Dzsósino ikari-o javarageta.]

♦ **odateru** (hízeleg) „Megpuhítottam a főnököm, így elengedett szabadságra.” [Dzsósi-odatete kjúka-o moratta.]

♦ **nemavasiszuru** „Megpuhítottam a főnökömet, mielőtt a tárgyra tértem.” [Gutaitekina hanasi-o szuru maeni dzsósini nemavasisita.]

♦ **javarakakuszuru** „Hosszú ideig főzve megpuhítottam a húst.” [Nikonde niku-o javarakakusita.]

**megpuhul** ♦ **mureru** (gőzben) „Megpuhult a rizs.” [Gohanga mureta.]

♦ **javarakakunaru** „Ha éjszaka beáztatjuk a száraz babot, akkor

az megpuhul.” [Kanszómame-o hitobanmizunicuketeokeba javarakakunarimaszu.]

**megpumpol** ♦ **szuitoru** „Az állam az adókkal megpumpolja a népet.” [Kuni-va zeikinde kokuminno okane-o szui toru.]

**megpuszil** ♦ **hohonikiszuszu** „Megpusziltam a rokonomat.” [Sinszekino hohonikiszusita.]

**megrág** ♦ **kamikudaku** ♦ **kamisimeru** „Jól megrágt a húst, mielőtt lenyelte.” [Niku-o kami simetekara nomi konda.] ♦ **kamu** (rág) „Jól rágd meg, mielőtt lenyeled!” [Joku kandekara nomi kondene.] ♦ **ganmiszu** „Jól meg kell rágni a szavait.” [Kareno kotoba-o ganmisita-hógaii.] ♦ **szosakuszu** (pépesít) „Jól megrágt az ételt.” [Tabé mono-o joku szosakuszu.] ♦ **hinekurimvaszu** „Megrágtam a mondatot.” [Bunsó-o hinekuri mvasita.] ♦ **hinerimvaszu** „Megrágt a novella szavait.” [Sószecuno najjó-o hineri mvasita.] ♦ **alaposan megrág kamikonaszu** „Alaposan megrágtam a kemény húst.” [Katai niku-o kami konasita.] ♦ **megrágja az idő vasfoga nenkigahairu** „Ezt a régi varrógépet megrágt már az idő vasfoga.” [Kono furuimisin-va zuibun nenkiga haitteirujódeszu.]

**megrágad** ♦ **oszaeru** „Megrágadta a beszéd lényegét.” [Hanasino jóten-o oszaeta.] ♦ **kuszuburu** „Egyszerű alkalmazottként ragadt meg a cégnél.” [Hirasainde kuszubutteiru.] ♦ **sóakuszu** „Megrágadta a hatalmat.” [Kare-va szeiken-o sóakusita.] ♦ **sócsúnioszameru** „Megrágadta a hatalmat.” [Kenrjoku-o sócsúni oszameta.] ♦ **cukamitoru** ♦ **cukamu** „Megrágadta az alkalmat.” [Csanszu-o cukanda.] ♦ **toraeru** „Megrágadta a nő karját.” [Kare-va kanodzsono ude-o toraeta.] ♦ **toru** „A párt megrágadta a hatalmat.” [Szeitó-va szeiken-o totta.] ♦ **haakuszu** „Megrágadja a hatalmat.” [Szeiken-o haakuszu.] ♦ **hanarenai** (nem távolodik el) „Egy gondolat megrágadt a fejében.” [Aruidiaga atamakara hanarenai.] ♦ **hiku** „Megrágadott a szépsége.” [Ucukusizani hikareta.] ♦ **hitocukaminiszu** „Megrágadta a közönség lelkét.” [Kankjakuno kokoro-o hitocukaminisita.] ♦ **musaburicuku** „Erősen megrágadtam a kormányt.” [Hissinihandoruni musaburicuita.] ♦ **mogitoru** „Rá-

termettségével megrágadta a győzelmet.” [Dzsicurjokude sóri-o mogi totta.] ♦ **egymás kezét megrágadja te-o toriau** „Egymás kezét megrágadva örvendeztek.” [Te-o tori atte jorokonda.] ♦ **gallérjánál fogva megrágad munagura-o cukamu** ♦ **újra megrágad torinaoszu** „Újra tollat ragadtam.” [Fude-o tori naosita.]

**megrágadás** ♦ **sóaku** ♦ **cukami** ♦ **nottori** „vállalatiirányítás megrágadása” [Keieikenno nottori] ♦ **haaku** ♦ **haszoku** ♦ **vasizukami**

**megrágadja a lelkét** ♦ **kokoro-o cukamu** „A kedvessége megrágadta a nő lelkét.” [Kareno jaszasiszaga kanodzsono kokoro-o cukanda.]

**megrágadja a lényegét** ♦ **jórjó-o eteiru** „Az igazgató beszéde megrágadja a lényegét.” [Sacsónoszupicsi-va jórjó-o eteita.]

**megrágadja a ruhaujját** ♦ **szode-o cuka-maeru** „Megrágadtam az indulni készülő barátom ruhaujját.” [Aruki daszotosita tomodacsino szode-o cukamaeta.]

**megrágadja az ingét** ♦ **munagura-o cukamu**

**megrágadva az alkalmat** ♦ **konoba-o karite** „Az alkalmat megrágadva lenne egy rövid bejelentésem.” [Midzsikai najjódeszuga, kono ba-o karite hókokuitasimaszu.]

**megrágalmaz** ♦ **csúsósuzu** „A neten megrágalmazta a másikat.” [Nettode aite-o csúsósita.] ♦ **nureginu-o kischeru** „Megrágalmazták, hogy a vonaton molesztált valakit.” [Csikanno nure ginu-o kischerareta.] ♦ **bukokuszu** „Garázdasággal megrágalmazta.” [Bókó-o uketato bukokusita.]

**megrágás** ♦ **szosaku**

**megrágaszt** ♦ **kuccukeru** „Megrágasztottam az eltört játékot.” [Kovaretaomocsa-o kuccuketa.]

**megrágja az idő vasfoga** ♦ **nenkigahairu** „Ezt a régi varrógépet megrágt már az idő vasfoga.” [Kono furuimisin-va zuibun nenkiga haitteirujódeszu.]

**megrájzol** ♦ **kakioroszu** „A kiadó kérésére megrájzoltam a képregényt.” [Suppansano jóbónijori manga-o kaki orosita.] ♦ **szakuzuszu** „Megrájzoltam az alkatrész tervrajzát.” [Buhinno zumen-o szakuzusita.] ♦ **zuanka-**

**szuru** „létező növény után megrajzolt minta”  
[Dzsicuzaiszuru sokubucu-o zuankasita mojó]

### megrajzolás ♦ kakiorosi

**megrak** ♦ **szekiszaiszuru** (rakománnyal)  
„megrakott teherautó” [Szekiszaisitorakku]  
♦ **cumu** „A talicskát megraktam sóderrel.” [Nekogurumani dzsari-o cunda.] ♦ **manszaiszuru** (telepakol) „fával megrakott teherautó”  
[Mokuzai-o manszaisitorakku] ♦ **moru**  
„megrakott gyümölcskosár” [Kudamono-o mottakago]

### megrakás ♦ szekiszai

**megráncosít** ♦ **csidzsiraszu** „Megráncosítja a ruhaanyagot.” [Nuno-o csidzsiraszu.] ♦ **csidzsiraszeru**

**megráncosodik** ♦ **sivaninaru** „A hosszú fürdő után megráncosodtak az ujjaim.” [Nagaburode jubigasivaninata.] ♦ **fujakeru** (megduzzad)  
„A hosszú fürdéstől megráncosodtak az ujjaim.”  
[Nagaburode jubigafujaketa.]

**megrándít** ♦ **csigaeru** „Amikor felkeltem, megrándítottam a derekam.” [Okitara kosi-o csigaeteita.] ♦ **nenzaszuru** „Megrándítottam a lábam.” [Asi-o nenzasita.] ♦ **hineru** „Megrándítottam a vállam.” [Kata-o hinetta.]

**megrándítja az ujját** ♦ **cukijubiszuru** „Röplabdázáskor véletlenül megrándítottam az ujjamat.” [Barébóru-o site, cukijubisitesimatta.]

**megrándul** ♦ **gikugikuszuru** „Megrándult a derekam.” [Kosigagikuszuru.] ♦ **nenzaszuru** „Elestem, és megrándultam.” [Koronde nenzasita.] ◊ **megránt szudzscsigaiszuru** „Megrándult a bokám.” [Asikubi-o szudzscsigaisita.]

### megrándult ujj ♦ cukijubi

**megrángatva** ♦ **kukutto** „Megrángatva meghúztam a nadrágszíjamat.” [Beruto-o kukutto simeta.]

**megránt** ♦ **guittohipparu** „Megrántottam az inge ujját.” [Kanodzsono szode-o guitto hippatta.] ♦ **guittohiku** „Megrántottam a kezét.” [Karenote-o guito hiita.] ♦ **guttohiku** „Megrántottam a kötelet.” [Cuna-o gutto hiita.] ♦ **szudzscsigaiszuru** „Megrándult a bokám.” [Asikubi-o szudzscsigaisita.]

**megráz** ♦ **kokizaminifuruvaszu** „Megráztam a fejem.” [Atama-o kokizamini furuvasita.] ♦ **sinkanszaszeru** „világot megrázó eset” [Szekai-o sinkanszaszeru dzsiken] ♦ **sinkanszuru** (megremegtet) ♦ **hibiku** „A lavina robaja megrázta a testemet.” [Nadareno otoga zensinni hibiita.] ♦ **furu** „Megrázta a fejét.” [Kareva kubi-o futta.] ♦ **furuvaszu** ♦ **juszuru** „Megráztam az alvó gyereket.” [Neteiru kodomo-o juszutta.] ♦ **juriugokaszu** „A földlökések megrázták az épületet.” [Dzsinin-va tatemono-o juri ugokasita.] ♦ **jurugaszu** „Az az eset megrázta a világot.” [Szono dzsiken-va szekai-o jurugasita.] ◊ **megrázza az áram kondenzuru** „Vigyázz, nehogy megrázzon az áram, amikor kicseréled a körtét!” [Denkjú-o kaerutokini kandensinaijóni ki-o cukete!]

### megrázás ♦ sinkan

### megrázkódás ♦ miburui

**megrázkodik** ♦ **zottoszuru** „A balesete színhelyét látva megrázkódtam.” [Dzsikogenba-o mitarazottosita.] ♦ **miburui-o szuru** „A folyóból kijött kutya megrázkódott.” [Kavakara agatta inu-va miburui-o sita.]

**megrázkódtatás** ♦ **itade** „szerelmi megrázkódtatás” [Sicurenno itade] ♦ **sógeki** „Megrázkódtatás éri.” [Sógeki-o ukeru.] ♦ **sokku** „A katasztrófa nagy megrázkódtatást okozott neki.” [Kare-va szaigaini ókinasokku-o uketa.] ◊ **lelki megrázkódtatás seisintekinasokku**

### megrázkódtatás éri ♦ sokku-o ukeru

**megrázkódtatás nélküli kivezetés** ♦ **nancsakuriku** „megrázkódtatás nélküli kivezetés a gazdasági válságból” [Keizaino nancsakuriku]

### megrázkódtatás okozta halál ♦ sokkusi

**megrázó** ♦ **sógekitekina** „Ez a film megrázó volt.” [Kono eiga-va sógekitekidatta.] ♦ **sokkinguna** „megrázó esemény” [Sokkinguna dekgoto]

**megrázóan** ♦ **sógekitekini** „megrázóan magas árak” [Sógekitekini takai nedan]

**megrázza a fejét** ♦ **kubi-o jokonifuru** (tagadóan)

**megrázza a levegőt** ♦ **hibiku** „A robbanás hangja megrázta a levegőt.” [Bakuhacuonga hi-biita.]

**megrázza az áram** ♦ **kandenzuru** „Vigyázz, nehogy megrázzon az áram, amikor kicseréled a körtét!” [Denkjú-o kaerutokini kandensinaijóni ki-o cukete!]

**megrázza magát** ♦ **miburui-o szuru** „A kutya megrázta magát, hogy lehulljon róla a hó.” [Inu-va miburuisite juki-o otosita.]

**megreccsen** ♦ **pokintonaru** (reccsen) „A lábam alatt megreccsent egy ág.” [Asino sitade kare edagapokinto natta.]

**megreformál** ♦ **kaikakuszuru** „Megreformálja az egészségügyet.” [Irijóseido-o kaikakuszuru.] ♦ **kaisinszuru** ♦ **kaiszeiszuru** (módosít) „Megreformálták az oktatást.” [Gakkókjóikuhó-o kaiszeisita.] ♦ **kakusinszuru** „Ez az elmélet megreformálta az orvostudományt.” [Kono gakuszezu-va igaku-o kakusinsita.] ♦ **henkakuszuru** „Megreformálta az iskolarendszert.” [Gakkóseido-o henkakusita.] ♦ **meszu-o ireru** „Meg kell reformálni a régi rendszert!” [Furui taiszeinimeszu-o ireru hicujógaaru.]

**megreformálás** ♦ **henkaku** „rendszer megreformálása” [Szeidono henkaku]

**megreformálja a politikát** ♦ **szeidzsi-o tadaszu**

**megreggelizik** ♦ **aszagohan-o taberu** „Miótán megreggeliztem, megnéztem a reggeli sorozatomat.” [Asza gohan-o tabetekara aszadora-o mita.]

**megreked** ♦ **agakigacukanai** ♦ **agakigatorenai** ♦ **ikizumaru** „A baleset miatt megrekedt a forgalom.” [Dzsikono eikjóde kócú-va iki zumatteiru.] ♦ **kócsakuszuru** „Megrekedtek a tárgyalások.” [Kósóga kócsakusita.] ♦ **komoru** (betölti a levegő) „A szobában megrekedt a füst.” [Hejani kemurigakomotteita.] ♦ **sintaikivamaru** „A régi termelési módhoz ragaszkodva megrekedt a cég.” [Kaisa-va dzsida-iokureno szeisanzhóni kosicusite sintaikivamamatta.] ♦ **tacsiódzsószeru** (elakad) „A koszik megrekedtek a baleset miatt.” [Kuruma-va dzsikode tacsi ódzsósita.] ♦ **teitaiszuru** „Megrekedt az áruforgalom.” [Bucurjúga teita-

isiteiru.] ♦ **teitonszuru** „A szállítások megrekedtek.” [Juszóga teitonsiteiru.] ♦ **todo-kóru** (elreked) „A földrengés miatt megrekedt az áruforgalom.” [Dzsisinno eikjóde bucurjúga todokótteiru.] ♦ **nicumaru** (jelenlegi jelentés) „megrekedt kapcsolat” [Nicumatta kankei] ♦ **fuszagaru** „A hegyről legurult egy szikla, és a patak megrekedt.” [Jamakara ivaga ocsite ogava-va fuszogatteiru.] ♦ **jukizumaru** „Megrekedt a kapcsolatuk.” [Karerano kankei-va juki zumatteiru.] ♦ **jodomu** (víz, levegő) „A patakban megrekedt a víz.” [Ogavano mizu-va jodondeita.]

**megrekedés** ♦ **kócsakudzsótai** „A harcok megrekedtek.” [Tataкаи-va kócsakudzsótaito-natta.] ♦ **teitai** ♦ **teiton** ♦ **jodomi**

**megrekedt** ♦ **komotta** „megrekedt levegő” [Komotta kúki]

**megrekedt víz** ♦ **siszui**

**megremeg** ♦ **issunfurueru** „A hajótest megregett.” [Funeno dótaiga issunfurueta.]

**megremegtet** ♦ **sinkanszuru** ♦ **furuvaszeru** „A repülőgép dübörgése megregettette a levegőt.” [Hikókinno todoroki-va kúki-o furuvaszeta.]

**megrémít** ♦ **aragimo-o nuku** „A szörny megrémített.” [Kaibucuni aragimo-o nukareta.] ♦ **aragimo-o hisigu** ♦ **gjottoszaszeru** „Megrémített a látvány.” [Kono kókei-o mitegjottosita.] ♦ **dogimo-o nuku** (megijeszt) „Az UFO megrémítette a város lakóit.” [Júefu ó-o mite maccino hito-va dogimo-o nuita.]

**megrémül** ♦ **odzsikezuku** „A lakás magas árától megrémültem.” [Ieno ketahazureno nedanni odzsi kezuita.] ♦ **odzsikeru** „Egy bonyolult képlet pusztá látványától is megrémülök.” [Fukuzacuna szúsiki-o mirudakede odzsiketesi-mau.] ♦ **kigatentószuru** „Amikor a balesetről hallottam, megrémültem.” [Dzsikono sirasze-o kiite kiga tentósita.] ♦ **gjottoszuru** „Megrémült, amikor meglátta a sötét szobában a betörőt.” [Kurai hejano nakani dorobó-o micuketegjottosita.] ♦ **dogimo-o nukareru** „Megrémültem a hosszú sor láttán.” [Nagai recu-o mite dogimo-o nukareta.] ♦ **bikucuku** „A feleségem egy kis bogártól is megrémül.” [Cuma-va csiiszai musu-o mitemobikucuku.] ♦

**munegaszavagu** „A robbanás hangjára megremültem.” [Bakuon-o kiite munega szavaida.]  
 ◇ **halálra rémül kimo-o hijaszu**

**megrendel** ◇ **iraiszuru** „Megrendeltek egy nézettségi statisztikai vizsgálatot.” [Sicsóricucósza-o iraisita.] ◇ **ódászuru** „Szolgáltatást rendel.” [Szábiszu-o ódászuru.] ◇ **csúmonsuzu** „Megrendeltem az alkatrészt az interneten.” [Intánetto cúhande buhino csúmonsita.] ◇ **torijoszeru** „A boltban meg kellett rendelni a fényképezőgépet, mert nem volt.” [Miszeni zaikoganakattanodekamerao tori joszenakerebanaranakatta.]

**megrendelés** ◇ **acurac** ◇ **szejkjó** (kooperatív üzlet) „Ezt a zöldséget megrendeléssel vettem.” [Kono jaszai-va szejkjóde katta.] ◇ **csúmon** „Ahogy megnyitották az új üzletet, a megrendelések özönlöttek.” [Atarasi tenpoga kaitensitatotan csúmonga szattósita.] ◇ **torijosze** ◇ **hac-csú** ◇ **jómei** „Tessék, itt van az ön által megrendelt cikk!” [Kocsiraga gojómeino sinadegozaimaszu.] ◇ **eladási megrendelés baikjaku-csúmon** ◇ **eladási megrendelés uricsúmon** ◇ **kis tételű megrendelés kogucicsúmon** ◇ **postai megrendelés cúsinhanbai** (távvásárlás) ◇ **vásárlási megrendelés kaicuke-csúmon** ◇ **veszteséggel járó megrendelés sukkecucúmon** ◇ **vételi megrendelés kaicúmon** ◇ **vételi megrendelés kaicukecúmon** ◇ **vizsgálat megrendelése csószairai**

**megrendelés felvétele** ◇ **gojókiki**

**megrendelés fogadása** ◇ **dzsucsú**

**megrendelésre készített** ◇ **ódámédono** „megrendelésre készített torta” [Ódámédonokéki]

**megrendelésre készült** ◇ **becuacuraeno** „megrendelésre készült ruha” [Becuacuraeno jófuku]

**megrendelést felvevő** ◇ **gojókiki**

**megrendelést fogadó** ◇ **dzsucsúsa**

**megrendelést kap** ◇ **dzsucsúszeru** „Játék-szoftver fejlesztésére kapott megrendelést.” [Gémuszofuto kaihacu-o dzsucsúsita.]

**megrendelő** ◇ **nónjuszaki** (beszállítási célállomás) ◇ **haccsúsa** ◇ **haccsúmoto** ◇ **kivitelezést megrendelő szesu**

**megrendelőlap** ◇ **csúmonso** ◇ **csúmon-jósi**

**megrendez** ◇ **kaiszaiszuru** „Megrendezték az olasz ételfesztívt.” [Itaria rjórifeszutibaruga kaiszaiszareteiru.] ◇ **giszószuru** (meghamisít) „A saját halálát megrendezve menekült el az adóssága elől.” [Dzsibunno si-o giszósite sakkinkara nogareta.]

**megrendezés** ◇ **kaiszai**

**megrendít** ◇ **kokoro-o juszaburu** „Megrendítette a lecsúszott tanár bácsi története.” [Ocsibureta szenszeino hanasini kokoro-o juszaburareta.] ◇ **sógeki-o ataeru** „Megrendített a háborús film.” [Szenszóeiga-va sógeki-o ataeta.] ◇ **sokku-o ataeru** „A halálhíre megrendített.” [Karenno si-va sokku-o ataeta.] ◇ **juraszu** „A selejteket megrendítették a fogyasztók bizalmát.” [Furjóhin-va sóhisano sinrai-o jurasita.] ◇ **jurugaszu** „A selejteket megrendítették a fogyasztók vállalatba vetett bizalmát.” [Furjóhin-va sóhisano kaisa-e no sinrai-o jurugasita.]

**megrendítő** ◇ **sógekitekina** „megrendítő látvány” [Sógekitekina kókei]

**megrendül** ◇ **garagaratócsiru** „Megrendült benne a bizalmunk.” [Karenno sinraigagaragarato ocita.] ◇ **kjógakuszuru** „Megrendültem a borzalmas látványtól.” [Szuszamadzszi kókeini kjógakusita.] ◇ **kokoro-o juszaburareru** „A tragédián megrendültem.” [Higekini kokoro-o juszaburareta.] ◇ **sógeki-o ukeru** „Megrendültem a hajléktalanok életén.” [Hómureszuno szejkacu-o mite sógeku-o uketa.] ◇ **sokku-o ukeru** ◇ **dójószuru** „A barátja halálhírén megrendült.” [Júdzsinno tocuzenno sini karenno kokoro-va dójósiteita.] ◇ **juragu** „Megrendült a bizalma.” [Sinraiga juraida.]

**megrenget** ◇ **sinkanszaszeru** „világot megrengető digitális forradalom” [Szekai-o sinkanszaszerudedzsitaru kakumei] ◇ **juszaburi-o kakeru** „Megrengette az autokratikus rendszert.” [Dokuszaiszeikenni juszaburi-o kake-ta.] ◇ **juraszu** „A tank megrengette a földet.” [Szensa-va dzsimen-o jurasita.] ◇ **jurugaszu** „A robbanás megrengette a várost.” [Bakuhacu-va macsi-o jurugasita.] ◇ **eget-földet megrenget tencsi-o furuvaszeru** „A mennydörgés az eget-földet megrengette.” [Raimeino todoroki-va tencsi-o furuvaszeta.]

**megrengetés** ◇ **sinkan**

**megreped** ♦ **kirecugahasiru** „A sziklafal megrepedt.” [Ganpekini kirecuga hasitteita.] ♦ **szakeru** „Megrepedt az érfal.” [Kekkanhekiga szaketa.] ♦ **hibigahairu** „A földrengéstől megrepedt a fal.” [Dzsisinde kabeni hibiga haitta.] ♦ **jabureru** „Megrepedt az ér.” [Kekkanga jabureta.]

**megrepedezik** ♦ **hibivareru** „A szárazságtól megrepedezett a föld.” [Kanbacude dzsimengahibi vareiteiru.]

**megrepszit** ♦ **harecuszaszeru** „A jég megrepszította a vízvezetékcsövet.” [Kóri-va szuidókan-o harecuszaszeta.]

**megrészegedve** ♦ **tózentosite**

**megrészegül** ♦ **kjónihairu** „Megrészegültem a zenétől.” [Ongaku-o kiite kjóni haitta.] ♦ **tószuiszuru** „A saját gazdagságán megrészegülve utálatos személyisége lett.” [Dzsisibungadonani okanemocsininattakani tószuisite ijana szeikakuninata.] ♦ **bisunijó** „Megrészegült a győzelemtől.” [Sórinó bisuni jotta.]

**megrészegül a győzelemtől** ♦ **sóriní jó** „Megrészegültem a győzelemtől és nem figyeltem eléggé.” [Sóriní jotte judansita.]

**megrészegülés** ♦ **tószui**

**megreszkíroz** ♦ **kokoromiru** (megpróbál) „A pilóta a viharban megreszkírozta a leszállást.” [Pairotto-va arasino nakade csakuriku-o kokoromita.] ♦ **bakucsiszuru** „Megreszkíroztam egy drága kocsit.” [Takai kuruma-o katte bakucsisita.]

**megretten** ♦ **oszore-o naszu** „Megrettentem az ellenségtől.” [Tekini oszore-o nasita.] ♦ **gjottoszuru** „Megrettentem a hirtelen felbukkanó oroszántól.” [Tocuzen-aravaretaraion-o mitegjottosita.] ♦ **hirumu** „Megrettentem a testes fickóktól.” [Jacurano ókiszani hirunda.]

**megrezdül** ♦ **juredaszu** „Megrezdült a föld.” [Dzsimenga juredasita.]

**megrezdülés** ♦ **bidó**

**megriad** ♦ **odódoszuru** „Megriadt, amikor a tanár ráripakodott.” [Szenszeini donarareteodódosita.] ♦ **gjottoszuru** „Megriadtam a sok embertől.” [Hitogomi-o mitegjottosita.]

**megriadva** ♦ **ggetto** ♦ **tadzszitadzszito** „Megriadtam, amikor kiderült a hazugságom.” [Uszo-o mijaburaretetadzszitadzszitosita.]

**megríkát** ♦ **nakaszu** „Az erős hangjával megríkatta a gyereket.” [Ógoede kodomo-o nakasita.] ♦ **nakaszeru** „Megríkattam a kisbabát.” [Akacsan-o nakaszeta.]

**megríkátó** ♦ **namidaszuru** „Megríkátó történet.” [Namidaszuru monogatarideszu.]

**megríkátó rész** ♦ **nakidokoro**

**megrítkít** ♦ **szacusobunszuru** (megöl) „A túlszaporodott őzeket megrítkítették.” [Fueszugita sika-va szacusobunszareta.] ♦ **szukaszu** „Megrítkítettam a fák közötti távolságot.” [Kiginó aida-o szukasita.] ♦ **szuku** „Megrítkítettam a hajam.” [Kamino ke-o szuitemoratta.] ♦ **tótaszuru** „A vadászok megrítkítették a vadállományt.” [Rjósí-va jaszeidóbucuno kotaió tótasita.]

**megrítkítés** ♦ **tóta**

**megrítkul** ♦ **uszukunaru** „Az apukám haja megrítkult.” [Otószan-no atamaga uszukunatta.] ♦ **szukunakunaru** „Megrítkultak a blogjában a bejegyzések.” [Burogu-e no kaki komi-va szukunakunatta.] ♦ **tónoku** „Megrítkultak a vendégek az étteremben.” [Reszutoran-no kjakuisi-va tónoita.] ♦ **mabaraninaru** „Ahogy kiértünk a városból, megrítkultak a házak.” [Tokaikara deruto, ie-va mabaraninattekita.]

**megró** ♦ **kenszekiszuru** ♦ **tasinameru** „Megróta a beosztottját a figyelmetlenségéért.” [Bukano fucsú-i-ó tasinameta.]

**megroggyan** ♦ **gakuttoszuru** „Megroggyant a térдем.” [Hizagagakuttosita.] ♦ **cubureszóninaru** „Az adóssághaterei alatt a cég megroggyant.” [Saszaino omoszadekonó kaisa-va cubureszóninata.] ♦ **henahenaninaru** „Megroggyant a lábam.” [Asigahenahenaninata.]

**megroggyanva** ♦ **gakkurito**

**megrohamoz** ♦ **ucsiiriszuru** „Akó-klán 47 samurája rohamának napja” [Akórosíga ucsi irisita hi] ♦ **ucsijoszeru** „Az ellenség megrohamozott minket.” [Tekigunga ucsi joszetekita.] ♦ **szattószuru** (özönlik) „Új termék jött, és a vásárlók megrohamozták a boltot.” [Atarasi szeihingakitanode kjakuga miszeni szattósita.] ♦ **súgekiszuru** „A katonák megrohamozták a

várost.” [Gundzsinga macsi-o súdekisita.] ♦ **singekiszuru** „Megrohamoztuk az ellenség állásait.” [Tekidzsinni mukatte singekisita.] ♦ **szokkó-o kakeru** „Megrohamozta az ellenséget.” [Tekidzsinni szokkó-o kaketa.] ♦ **tokkanszuru** „Megrohamozta a nagy létszámú ellenséges csapatot.” [Tekino taigunni tokkansita.] ♦ **nadare-o ucu** „Az ellenség megrohamozott minket.” [Tekigun-va nadare-o utte szemetekita.] ♦ **norikomu** „A hadsereg megrohamozta a várost.” [Guntai-va macsini nori konda.]

**megrohamozás** ♦ **ucsiiri** ♦ **kjúsú** ♦ **singeki** ♦ **sinkó** ♦ **tocugeki**

**megrohan** ♦ **kakekomu** „Az áremelés előtt az emberek megrohanták a benzinkutakat.” [Nageno maeni hitobitogaszorinszutandoni kake konda.] ♦ **kjúsúszuru** „Megrohantuk az ellenséget.” [Teki-o kjúsúsita.] ♦ **sinrjakuszuru** „A hadsereg megrohanta a szomszéd országot.” [Guntai-va ringoku-o sinrjakusita.] ♦ **nagurikomi-o kakeru** „Megrohanta az ellenséges sereget.” [Tekigunni naguri komi-o kake-ta.]

**megrohanás** ♦ **kjúsú** ♦ **súrai** ♦ **sinrjaku** ♦ **nagurikomi**

**megrohaszt** ♦ **kuszaraszuru** „Megrohasztot-tam a faleveleket.” [Happa-o kuszaraszeta.]

**megrokkan** ♦ **karadagakikanakunaru** „Bal- esetben megrokkant.” [Dzskode karadaga kikanakunatta.] ♦ **sógaisaninaru** „Fiatalon megrokkant.” [Kare-va vakakusite sógaisani- natta.]

**megromlik** ♦ **otoroeru** „Megromlott az egészsé- ge.” [Kareno kenkó-va otoroeta.] ♦ **kuszaru** „Megromlott az étel, amit elfelejtettem betenni a hűtőbe.” [Reizókoni ire vaszureta rjoriga kuszatta.] ♦ **kovareru** „A kijelentése után megro- mlott a légkör.” [Kareno hacugende fun-ikiga kovareta.] ♦ **szueru** „A hús megromlott.” [Nikugaszueta.] ♦ **dameninaru** „Megromlott a hús.” [Nikuga dameninatta.] ♦ **varukuna- ru** „Lassanként megromlott a kettejük kapcsola- ta.” [Futarino kankei-va sidaini varukunatta.] ◇ **hagy megromlani kuszaraszuru** „Elfelejt- tettem betenni a hűtőbe a húst, és megromlott.” [Rjóri-o reizókoni ire vaszurete kuszaraszeta- matta.]

**megrongál** ♦ **oszonzsuru** „Megrongálta a könyvtári könyvet.” [Tosokanno hon-o oszon- sita.] ♦ **kiszonzsuru** „Véletlenül megrongál- tam a bérelt lakásomat.” [Csintaino heja-o ki- szonsitesimatta.] ♦ **szonkaiszaszeru** „A le- dőlt daru megrongálta a szomszéd házat.” [Ku- rénga taore tonarino ie-o szonkaiszaszeta.] ♦ **szondzsiru** „Megrongálja valaki magántulajdo- nát.” [Hitono sojúbucu-o szondzsiru.] ♦ **ha- szonzaszeru** „A dolgozó megrongálta a mun- kahelyi kocsját.” [Sainga sajósa-o haszonza- szeta.] ♦ **higai-o kuvaeru** „A huligánok megr- ongálták az épületet.” [Fúrigan-va tatemononi higai-o kuvaeta.] ◇ **rongálódás icsibuszon- kai** „A tájfun 10 épületet megrongált.” [Taifúde dzsuh-tónobirude icsibuszonkaino higai- ga de-ta.]

**megrongálás** ♦ **szonkai**

**megrongálódás** ♦ **szonkai** ♦ **haszon** „Az épü- let szerencsére nem rongálódott meg a földren- gésben.” [Dzsútaku-va szaivainimo sinszaino haszon-o manugareta.]

**megrongálódik** ♦ **oszonzsuru** ♦ **kovareru** „A földrengésben megrongálódott az épület.” [Dzsisinde tatemonoga kovareta.] ♦ **szonka- iszuru** „A viharban megrongálódott a tető.” [Araside janega szonkaisita.] ♦ **szonsószu- ru** (károsodás) „A földrengéstől megrongálódott a beton.” [Dzsisindekonkuritoga szonsósita.] ♦ **haszonzsuru** „Megjavította a földrengésben megrongálódott épületeket.” [Dzsisinde ha- szonsita tatemono-o naosita.]

**megrongálódott kerítés** ♦ **jaregaki**

**megrongálódott könyv** ♦ **kiszonbon**

**megront** ♦ **darakuszaszuru** „Ez az ezme megrontotta a fiatalokat.” [Kono siszó-va vakamono-o darakuszaszeta.] ♦ **miszao-o jogoszu** „Megrontja a lányt.” [On-nano miszao-o jogoszu.]

**megroppan** ♦ **gikuttoszuru** „Megroppant a de- rekam.” [Kosigagikuttosita.] ♦ **hibigahairu** (megreped) „Megroppant a csigolyája.” [Cuiko- cuni hibiga haitta.] ♦ **pokittonaru** (reccsen) „Megroppant az ujjperecem.” [Jubino kansze- cugapokitto natta.]



**megrostál** ♦ **furuinikakeru** „Megrostálta a felvételizőket.” [Njúgakukibósa-o furuini kake-ta.]

**megrovás** ♦ **kaikoku** ♦ **kaikokusobun** ♦ **ken-szeki** ◇ **hivatalos megrovás kenszekisobun** „A dolgozó hivatalos megrovásban részesült.” [Dzúgójin-va ken szekisobun-o uketa.]

**megrovásban részesít** ♦ **kaikokuszuru** „Az alperest szigorú megrovásban részesítették.” [Hikoku-o gendzsúni kaikokusita.]

**megrozsdásodik** ♦ **kanaszabigaderu** „Ez az érme megrozsdásodott.” [Kono kóka-va kanaszabiga deteimaszu.] ♦ **szabiru** „Megrozsdásodott a zsanér.” [Csócugai-va szabitekita.]

**megrozsdásodott** ♦ **szabita**

**megrögött** ♦ **sókorimonai** „Megrögött bűnöző.” [Sókorimonai hanzaisa.] ♦ **dzsósútekina** ♦ **tetteisita** „Megrögött ateista.” [Tetteisita musinronsa.] ♦ **nezujo** „megrögött vélemény” [Nezujo iken]

**megrögött bűnöző** ♦ **dzsósúhan** „megrögött áruházi tolvaj” [Manbikino dzsósúhan]

**megrögött ember** ♦ **dzsósúsa** „megrögött dohányos” [Kicuendzsósúsa]

**megrögötten** ♦ **honozuimade** (velejég) „Megrögött alkoholista.” [Kare-va honeno zuimadearu csüdeszu.]

**megrögött hazudozó** ♦ **uszonokatomarinojóna** „megrögött hazudozó” [Uszono katomarinojóna ningen]

**megrögött szokás** ♦ **dzsósú** ♦ **bjóki** „Megrögött szokása a pacsinkózás.” [Pacsinko-va karenó bjókida.]

**megrögül** ♦ **kobiricuku** „Az előítélet megrögült a fejében.” [Szono henken-va atamanikobiricuiteiru.]

**megrökönödés** ♦ **azen** ♦ **gakuzen** ♦ **konvaku** (zavarodottság) ♦ **bózen** ♦ **bózendzsisisu**

**megrökönödik** ♦ **akireru** ♦ **azentoszuru** „Megrökönödtem, amikor hallottam, hogy gyilkos.” [Karega szacudzinsato kiite azentosita.] ♦ **gakuzentoszuru** „Megrökönödve hallottam, hogy kitört a háború.” [Szenszóga hadzsimattato kiite gakuzentosita.] ♦ **bikkuriszuru**

„Megrökönödtem, amikor megláttam az árát.” [Nedan-o mitebikkurisita.]

**megrökönödött** ♦ **hatogamamedepőo-kuttajóna** „megrökönödött arc” [Hatoga mamedepőo-kuttajóna kao]

**megröntgenez** ♦ **rentogen-o toru** „Megröntgeneztettem a mellkasomat.” [Munenorentogen-o tottemoratta.]

**megrövidít** ♦ **tansukuszuru** „Megrövidítették a filmet, hogy beleférjen két órába.” [Nidzsikande dzsóeidekirujóni eiga-o tansukusita.] ♦ **csidzsimeru** „A dohányzás megrövidíti az életet.” [Tabako-va inocsi-o csidzsimeru.] ♦ **torriageru** (elvesz) „Az új adó 10 ezer forinttal megrövidíti az embereket.” [Atarasii zeiva dzsúmanforinto-o hitokara tori ageteiru.] ♦ **midzsikakuszuru** „Ez az anyag megrövidíti az életet.” [Kono bussicu-va dzsinszei-o midzsikakuszuru.]

**megrövidítés** ♦ **tansuku** (kurtítás) „nyitvatar-tási idő megrövidítése” [Eigjódzsikanno tansuku]

**megrövidül** ♦ **csidzsimar** „Az ijedségtől úgy éreztem megrövidült az életem.” [Odoroite dzsumjóga csidzsimmatta.] ♦ **cumattekeru** „Megrövidültek a nappalok.” [Higa cumattekita.] ♦ **midzsikakunaru** „Télen megrövidülnek a nappalok.” [Fujuno hiruma-va midzsikakunaru.]

**megrúg** ♦ **keru** „Megrúgott a ló.” [Umani kerareta.]

**megrugdos** ♦ **kericukeru** „A tettes megrugdos-ta az áldozatát.” [Han-nin-va higaisa-o szúka-ikericuketa.]

**megsaccol** ♦ **ózappanimicumoru** „Megsaccolta a bot hosszát.” [Bónó nagasza-o ózappanimicumotta.] ♦ **munazan-jó** „Megsaccoltam a költséget.” [Hijónó munazan-jó-o sita.] ◇ **szemre megsaccol medehakaru** „Szemre megsaccoltam a cukor mennyiségét.” [Szatónó rjó-o mede hakatta.]

**megsajdul** ♦ **simiru** „Ha hideget eszek megsajdul a hátsó fogam.” [Cumetaimono-o taberuto okubaga simiru.]

**megsajdulva** ♦ **kiritto** „Megsajdult a fogam.” [Hagakiritto itai.]

**megsajnál** ♦ **avareni omou** „Megsajnáltam a halálraítélt rabot.” [Sikeisú-o avareni omotta.] ♦ **avaremu** „Megsajnálta a kipusztuló állatokat.” [Zecumecuszuru dóbucu-o avarenda.]

♦ **kinodokuni omou** (megesik a szíve rajta) „Megsajnáltam az árvát.” [Kodzsi-o kino dokuni omotta.] ♦ **dzsónihodaszareru** „A barátomat megsajnálva pénzt adtam neki.” [Dzsóni hodaszarete tomoadcsini okane-o vatasita.] ♦ **naszake-o kakeru** „Megsajnáltam a koldust, és adtam neki pénzt.” [Kodzsikini naszake-o kakete, okane-o megunda.]

**megsajnálás** ♦ **naszake**

**megsárgul** ♦ **kiironinaru** „megsárgult levél” [Kiironinata ha] ♦ **kibamu** „Megsárgult a fogam.” [Haga kibanda.]

**megsarkantyúz** ♦ **hakusa-o kakeru** „Megsarkantyúzta a lovat.” [Umani hakusa-o kaketa.]

**megsavanyodik** ♦ **kuszaru** (megromlik) „Megsavanyodott a tej.” [Miruku-va kuszattekita.] ♦ **szuppakunaru** (savanyú lesz) „Egy nap alatt megsavanyodott a leves.” [Icsinicsitattaraszúpu-va szuppakunatta.]

**megsebesít** ♦ **kizucukeru** „Késsel megsebesíttem a kezemet.” [Naifude te-o kizucukeraretimesatta.] ♦ **kizu-o ovaszeru** „Egy nyílvessző megsebesítette a karján.” [Ja-va udeni kizu-o ovaszeta.]

**megsebesítés vagy megölés** ♦ **szassó**

**megsebesít vagy megöl** ♦ **szassószeru** „Ezt a fegyvert arra használják, hogy embereket öljenek vele.” [Kono dzsú-va hito-o szassószeruno-cukavareru.]

**megsebesül** ♦ **kizu-o ukeru** „Megsebesült a lábam.” [Asini kizu-o uketa.] ♦ **kizu-o ou** „Megsebesült a lábam.” [Asini kizu-o otta.] ♦ **kegaszeru** „Közlekedési balesetben megsebesült.” [Kare-va kócúdzsikode kega-o sita.] ♦ **tekizu-o ou** „A harcban megsebesült.” [Tatakaide tekizu-o otta.] ♦ **fusószeru** „A vadászaton megsebesült.” [Surjó-o site fusósita.]

**megsegít** ♦ **kjúenszeru** „Az állam megsegítette a katasztrófa áldozatait.” [Szeifu-va hiszaisa-o kjúensita.] ♦ **kjúszaiszeru** (kiment) „Az állam megsegítette a lakáshiteleseket.” [Szeifu-va dzsútakurón-o kakaeteiru kokumin-o kjúszaisita.] ♦ **taszakeru** „Pénzzel megsegítettem a

bajba jutott barátomat.” [Komatteiru tomoadcsini okane-o kasite taszuketa.] ♦ **segíts magadon, isten is megsegít ten-va mizukara taszukurumono-o taszuku**

**megsegítés** ♦ **kjúen** ♦ **kjúszai** „munkánküliek megsegítése” [Sicugjósano kjúszai] ♦ **szegények megsegítése hinminkjúszai**

**megsegítő intézkedés** ♦ **kjúszaiszeru** „emberi jogok sérelmét elszenvető embereket megsegítő intézkedés” [Dzsinkensingaino higaisano kjúszaiszeru]

**megsejt** ♦ **osihakaru** (kikövetkeztet) „Megsejtettem az érzéseit.” [Karenó kjócsú-o osi hakatta.] ♦ **szuirjószeru** „Megsejtette, hogy mit gondol a másik ember.” [Aitenó kimocsi-o szuirjósita.]

**mégsem** ♦ **kedo** „Iszik, mégsem lesz részeg.” [Nomukedo jovanai.] ♦ **keredomo** „Megígértem, mégsem mentem el a partira.” [Jakuszokusitakeredomopátini szankasinakatta.] ♦ **sikamo** „A probléma mélyül. A kormány mégsem tesz semmit.” [Mondai-va sinkokukasiteiru. Sikamo szeifu-va nanno taiszakumositeinai.] ♦ **szonokusze** „Mindig az okostelefonját babrálja, mégsem veszi fel, ha hívják.” [Icumoszumaho-o idzsitteiru. Szonokusze denvani-va denai.] ♦ **szorenanoni** „Már biztosan találkoztunk, mégsem emlékszem rád.” [Vatasitacsi-va attahazuda. Szorenanoni, anatani miobogeanai.] ♦ **demo** „Igyekeztem, mégsem sikerült.” [Ganbatta. Demo, dekinakatta.] ♦ **torikesi** (IT: visszavonás) ♦ **noni** „Sokat iszik, mégsem részeg.” [Takuszan nonunoni jopparaimaszen.] ♦ **jappari** (meggondoltam magam) „Mégsem veszek kocsit.” [Jappari, kuruma-o kavanai.]

**meg sem áll** ♦ **tomaranai** „Szaladtam, és meg sem álltam az állomásig.” [Hasitte, ekimade tomaranakatta.]

**meg sem kottyan** ♦ **zenzentarinai** „Ez a kis szendvics ekkora embernek meg sem kottyan.” [Kono csiszanaszandoicscside-va kon-na ókina hitoni-va zenzentarinai.] ♦ **haranotasinimonaranai** „Ez az ebéd nekem meg sem kottyan.” [Kono csúsoku-va harano tasinimonaranai.]

**meg sem kottyan neki** ♦ **keroritoszeru** „Sokat iszik, de meg sem kottyan neki.” [Kare-va takuszan nondemokeroritositeiru.]

**meg sem közelíti** ♦ **fusóno** „A gyerek meg sem közelíti apját.” [Fusóno kodomoda.]

**megsemmisít** ♦ **iszszószuru** „Megsemmisítette az ellenséget.” [Teki-o iszszósa.] ♦ **kaimecuszaseru** „Egy pillanat alatt megsemmisítettük az ellenséget.” [Issunde teki-o kaimecusaszeta.] ♦ **gekimecuszuru** „Megsemmisíti az ellenséget.” [Teki-o gekimecuszuru.] ♦ **sobunszuru** „Az elkobzott hamisítványokat megsemmisítették.” [Bossúsa gizóhin-va sobunszareta.] ♦ **szenmecuszuru** „Megsemmisíti az ellenséget.” [Teki-o szenmecuszuru.] ♦ **szόμεcuszuru** (ellenséget) ♦ **haikiszuru** „Megsemmisítettem az iratokat.” [Sorui-o haikisita.] ♦ **haizecuszuru** „Nincs szándékában megsemmisíteni az atomfegyvereket.” [Kakuheiki-o haizecuszuru isiganai.] ♦ **hakiszuru** „Megsemmisítették a szükségtelen iratokat.” [Iranai sorui-o hakisita.] ♦ **funszaiszuru** „Megsemmisítettem az ellenfelem érveit.” [Aiteno riron-o funszaisita.] ♦ **maszszacuszuru** „A diktátor megsemmisítette az ellenzékét.” [Dokuszaisa-va játó-o maszszacusita.]

**megsemmisítés** ♦ **gekimecu** ♦ **szenmecu** ♦ **szόμεcu** ♦ **haiki** ♦ **haki** „iratmegsemmisítés” [Sorui-no haki] ♦ **funszai** ♦ **maszszacu**

**megsemmisítő** ♦ **kaimecutekina** „Megsemmisítő csapat mért az ellenségre.” [Tekigunni kaimecutekina dageki-o ataeta.]

**megsemmisítő győzelem** ♦ **gekiha** „Az ellenfél feletti megsemmisítő győzelemre törekszik.” [Aitecsímuno gekiha-o mezaszu.]

**megsemmisítő győzelmet arat** ♦ **gekihaszuru** „Megsemmisítő győzelmet aratott az ellenséges csapat felett.” [Taiszen-aite-o gekihaisita.]

**megsemmisítő művelet** ♦ **szόμεcuszaku-szen**

**megsemmisítő vereség** ♦ **ómake** „Megsemmisítő vereséget szenvedtünk.” [Ómakedatta.] ♦ **kaimecutekinahaiboku** „Megsemmisítő vereséget szenvedtünk.” [Kaimecutekina haiboku-o kih-sita.]

**megsemmisítő vereséget szenved** ♦ **ippaicšinimamireru** „A csapat megsemmisítő vereséget szenvedett.” [Csímu-va ippaicšini mami-

reta.] ♦ **cuieru** „A sereg megsemmisítő vereséget szenvedett.” [Gun-va cuieta.]

**megsemmisül** ♦ **ujúnikiszuru** „A tűzben a szentély megsemmisült.” [Kaszaide dzsindzsaga ujúni kisita.] ♦ **odabucuninaru** „A fontos adatok megsemmisültek.” [Kicsónadétaga odabucuninata.] ♦ **kaimecuszuru** „A hajóflotta megsemmisült.” [Szendan-va kaimecusita.] ♦ **zenkaiszuru** „Az épület az árvízben megsemmisült.” [Tatemono-va kózuide zenkaisita.] ♦ **zenmecuszuru** „A sereg megsemmisült.” [Butai-va zenmecusita.]

**megsemmisülés** ♦ **kaimecu** ♦ **zenkai**

**meg sem moccan** ♦ **bikutomosinai** „Hiába voltak a kocsit, az meg sem moccan.” [Kuruma-va ositemobikutomosinakatta.]

**meg sem szólal** ♦ **osidamaru** „Meg sem szólt, bármit is kérdeztem.” [Nani-o kiitemo osidamarubakaridatta.]

**meg sem tud moccanni** ♦ **miugokigatorenai** „Meg sem tudtam moccanni a félelemtől.” [Kovakute miugokiga torenakatta.]

**megsért** ♦ **itameru** „Puha ruhával töröltem le az asztalt, nehogy megsértsen a felületét.” [Cukueno hjómen-o itamenajjóni javarakai nunode fuita.] ♦ **ihanszuru** „Megsértette a jogszabályt.” [Hóricuni ihansita.] ♦ **okaszu** (okahatol) „Megsértette a határt.” [Kokkjó-o okasita.] ♦ **kizucukeru** „Megsértette az érzékeny barátját.” [Szenszaina tomodacsi-o kizucuketa.] ♦ **kiniszavaru** „Úgy tűnik megsértették azzal, hogy ducinak nevezték.” [Pocscsarisiteiruto ivaretakotoga kini szavattajóda.] ♦ **singaiszuru** „A vádlott megsértette a szerzői jogokat.” [Hikoku-va csoszakuken-o singaisita.] ♦ **sinpanszuru** „A repülő megsértette az ország légterét.” [Hikóki-va kunino rjókúsinpan-o sita.] ♦ **szondzsiru** „Megsértettem a barátom érzéseit.” [Tomodacsi-no kigen-o szondzsita.] ♦ **budzsokuszuru** „Megsértette a nő vallásos érzelmeit.” [Kare-va kanodzsono sinkó-o budzsokusita.]

**megsértés** ♦ **kanpan** „uralkodói hatalom megsértése” [Taikenkanpan] ♦ **szasiszavari** ♦ **singai** ♦ **sinpan** „felségvizek megsértése” [Rjókaisinpan] ♦ **bíróság megsértése hóteibudzsoku** ♦ **emberi jogok megsértése dzsinkensingai** ♦ **légter megsértése rjókúsinpan** ♦ **szellemi tulajdonjog megsér-**

tése **csitekisojúkensingai** ◊ **szerzői jog megsértése csoszakukensingai**

**megsértődik** ◊ **kanmuri-o mageru** „Megsértődött, mert rosszul mondtam a nevét.” [Namae-o macsigaete jondesimattadakede, kare-va kanmuri-o magetesimatta.] ◊ **kizucuku** „Hamar megsértődik.” [Kanodzso-va kizucukijaszui.] ◊ **kinijamu** „Az a lány rögtön megsértődik.” [Kanodzso-va szuguni kini jandesimau.] ◊ **ki-o varukuszuru** „Amikor őszintén megmondtam a véleményem, megsértődött.” [Iken-o sódzsikini ittara aitega ki-o varukusita.] ◊ **még ő sértődik meg szakauramiszuru** (haraggal viszonyoz) „Elpanaszoltam a személyzeti osztályon a hatalmi terrorját, és még ő sértődött meg.” [Pavaharano uecukaszado-o dzsindzsibun iuttaetara, szakauramiszareta.]

**megsérül** ◊ **itamu** „A gyümölcs szállítás közben megsérült.” [Kudamono-va unszócsúni itanda.] ◊ **kizugacuku** (megkarcolódik) „A szállítás közben megsérült a plexilap.” [Unszóno kateideakuriru banni kizugacuita.] ◊ **kizucuku** „Leesett a mobiltelefonom, és megsérült.” [Keitaidenvaga ocsite, kizucuita.] ◊ **kizu-o kosiraeru** „Elestem, és megsérültem.” [Koronde kizu-o kosiraeta.] ◊ **kegaszuru** „Elestem, és megsérültem.” [Koronde kega-o sita.] ◊ **dzsusószeru** „A lépcsőről legurulva megsérült.” [Kaidankara tenrakusite dzsusósita.] ◊ **szonsószeru** „Az ütéstől megsérült a fogam.” [Dabokude haga szonsósita.] ◊ **fusószeru** „A versenyző a mérkőzésen megsérült.” [Szensu-va siaide fusósita.]

**megsérülés** ◊ **kega-o szurukoto** ◊ **sógai**

**megsimít** ◊ **szaszuru** „Megsimította fájó hátát.” [Itai szenaka-o szaszutteageta.]

**megsimogat** ◊ **szaszuru** „Megsimogattam anyám hátát.” [Hahano szenaka-o szaszutta.] ◊ **naderu** „Megsimogatta a macskát.” [Neko-o nadeta.]

**megsínyli** ◊ **damédzsi-o ukeru**

**megsodor** ◊ **joru**

**még sohasem** ◊ **cuizo** „Még sohasem láttam ilyen gyönyörű éjszakai látképet.” [Korehodo ucukusii jakei-o cuizo mitakotoganai.]

**megsokall** ◊ **kan-ninbukuronooagakireru** „Megsokalltam a zsörtölődését.” [Kanodzso-

agamigami iunoni kan-ninbukurono oga kireta.] ◊ **sibire-o kiraszu** (belefárad) „Megsokalltam a várakozást.” [Macukotonisibire-o kirasita.] ◊ **mó takuszandato omou** „Megsokalltam a szeszélyeit.” [Kanodzsono kimagure-va mótakuszandato omotta.]

**megsokszoroz** ◊ **baiszuru** „Megsokszorozta az erőfeszítését.” [Izenni baisite dorjokusita.] ◊ **baizószaszeru** „Megsokszorozta a vagyonát.” [Zaiszan-o baizószaszeta.]

**megsokszorozódás** ◊ **baika**

**megsokszorozódik** ◊ **baikaszuru** „Megsokszorozódott a baktérium elleni védelem hatásoka.” [Kókinno kóka-va baikasita.]

**még sok tennivaló lenne** ◊ **hikuretemicsitósi**

**megsoroz** ◊ **randaszuru** „Jobb és balkezes ütésekkel megsorozta az ellenfelét.” [Szajúpansio randasita.] ◊ **rendaszuru** „A bokszoló megsorozta az ellenfelét.” [Bokuszá-va aite-o rendasita.]

**megsorozás** ◊ **rassu** ◊ **randa**

**megsóz** ◊ **sio-o kakeru** „Megsóztam a sült húst.” [Jakinikuni sio-o kaketa.] ◊ **sio-o furu** (sóval meghint) „Megsóztam a halat.” [Szakanani sio-o futta.]

**megsötétedik** ◊ **kurozumu** „kipufogógáztól megsötétedett épület” [Haikigaszude kurozun-da tatemono]

**megspórol** ◊ **szecujakuszuru** „Gyalog mentem, így megspóroltam a buszjegy árát.” [Aruitanodebaszu dai-o szecujakusita.]

**megstoppol** ◊ **kagaru** „Megstoppoltam a zoknit.” [Kucusita-o kagatta.] ◊ **cugiate-o szuru**

**megsúg** ◊ **szottocugeru** „Megsúgtam, hogy mit érzek.” [Kimocsi-o szotto cugeta.] ◊ **mimiucsisiteosieru**

**megsúgás** ◊ **kagenokoe** ◊ **mimiucsi**

**megsüketít** ◊ **csókaku-o ubau** „A foglalkozása megsüketítette.” [Kare-va sigotode csókaku-o ubavareta.]

**megsüketül** ◊ **csókaku-o usinau** „Beethoven megsüketült.” [Bétóven-va csókaku-o usinata.] ◊ **mimigakikoenakunaru** „A véget nem

érő zajtól megsüketült.” [Tae manai szóonde mimiga kikoenakunatta.]

**megsül** ♦ **agaru** „A rántott hús megsült.” [Tonkacuga agatta.] ♦ **jakeru** „Megsült a hús.” [Nikuga jaketa.]

**megsüllyed** ♦ **kubomu** (behorpad) „A talaj megsüllyedt.” [Dzsimenga kubonda.] ♦ **szagaru** „A ház alapja megsüllyedt a laza talajon.” [Dzsi-banga jurukute ieno kiszoga szagatta.] ♦ **szizumu** „Megsüllyedt a ház alapja.” [Ieno dodai-va szizunda.] ♦ **csinkaszuru** „A talaj megsüllyedt.” [Dzsi-banga csinkasita.]

**megsüllyedés** ♦ **csinka**

**megsüpped** ♦ **merikomu** „A föld megsüppedt.” [Dzsimengameri konda.]

**megsüt** ♦ **jaku** „Jól megsütöttem a húst.” [Niku-o joku jaita.] ◇ **egészbzen megsüt marujakiniszuru** „Egészbzen megsütöttem a malacot.” [Kobuta-o marujakinisita.]

**megszab** ♦ **kiszuru** „December 31-ét szabjuk meg határidőnek.” [Dzsúnigacuszandzsúicsinicsi-o kisite simekiritosimaszu.] ♦ **kimeru** „Meg van szabva, hány órát kell dolgozni naponta.” [Csinicsino ródódzsikan-va kimerareteiru.] ♦ **szadameru** „Megszabta a feltételeket.” [Dzsóken-o szadame-ta.] ♦ **mejaszu-o tateru** (cél) „Megszabtam a költségeket.” [Hijóno mejaszu-o tateta.]

**megszabadít** ♦ **kaihószuru** „A műtét megszabadította a beteget a fájdalomtól.” [Sudzucu-va kandzsa-o itamikara kaihó-sita.] ♦ **dzsokjoszuru** „A polgármester megszabadította a lakosokat a gondjaiktól.” [Sicsó-va dzsúminno kudzsó-o dzsokjosita.] ♦ **szukuu** „Szabadíts meg a gonosztól!” [Akukara oszukui kudaszai.] ◇ **megszabadul kaihószareru** „Megszabadultam a fejfájásomtól.” [Jójaku zucú-kara kaihószareta.]

**megszabadul** ① **kaihószareru** „Megszabadultam a fejfájásomtól.” [Jójaku zucú-kara kaihószareta.] ② **sobunszuru** (valamitől) „Megszabadultam a régi cipőimtől.” [Furui kucu-o sobun-sita.] ③ **szuteru** „Megszabadultam a rossz szokásomtól.” [Akusúkan-o szuteta.] ④ **taidzsiszuru** „Szabaduljunk meg a szívünkben lévő gonosztól!” [Kokorono oni-o taidzsisijó.] ⑤ **iszszószuru** „Szabadulj meg a gonosz gondo-

latoktól!” [Dzsanen-o iszszósinaszai.] ♦ **aratamaru** (valamitől) „Az öcsém megszabadult költekező szokásától.” [Otótono röhiguszega aratamatta.] ♦ **aratameru** „Megszabadult a rossz szokástól.” [Akusú-o aratameta.] ♦ **en-o kiru** „Szeretnék megszabadulni ettől a betegségtől.” [Kono bjókito en-o kiritai.] ♦ **oszarabaszuru** (valamitől) „Szeretnék megszabadulni a szénanáthámtól.” [Kafunsótószarabasi-tai.] ♦ **kiriszuteru** „A vállalat megszabadult a haszontalan munkaerőtől.” [Kaisa-va dekinai dzsúgjóin-o kiri szuteta.] ♦ **gekitaishuru** (meghátrolásra készítet) „Megszabadult a spamtól.” [Meivakuméru-o gekitaishita.] ♦ **kesiszaru** „Megszabadultam a depressziómtól.” [Ucu-o kesi szatta.] ♦ **szaru** „Megszabadultam a zavaró gondolatoktól, és buddhista vallás-gyakorlatba fogtam.” [Zacunen-o szatte bucu-dó sugióni hagenda.] ♦ **simacuszuru** „Olyan étel volt, mintha valaki megpróbált volna szabadulni a hűtőben lévő ételmaradékoktól.” [Reizókono nokori mono-o simacusitajóna rjórídatta.] ♦ **szukuvareu** (megmentődik) ♦ **szuteszaru** „Megszabadultam a gonosz gondolataim-tól.” [Dzsanen-o szute szatta.] ♦ **dakkjakszuru** (valamitől) „Megszabadult a negatív érzelmeitől.” [Negatibuna kandzsó-o dakkjakusita.] ♦ **daszszuru** „Megszabadultam a rossz szokásomtól.” [Akuheki-o dah-sita.] ♦ **dahaszuru** (eltüntet) „Megszabadult a rossz szokástól.” [Akusú-o dahasita.] ♦ **tegakireu** „Megszabadultam a huligán barátaimtól.” [Csinpira nakamakara tega kireta.] ♦ **tóki-szuru** „Megszabadul a hullától.” [Itai-o tóki-szuru.] ♦ **toriszaru** „Megszabadultam a fájdalomtól.” [Itami-o tori szatta.] ♦ **torinozoku** „Megszabadultam a fájdalomtól.” [Itami-o tori nozoita.] ♦ **naoru** „Megszabadult a rossz szokásától.” [Varui kuszega naotta.] ♦ **nuguu** „Nem tudunk megszabadulni a kormány elleni bizalmatlanságtól.” [Szeifu-e no fusinkan-va nugukirenai.] ♦ **haikiszuru** „Megszabadul a vegyi fegyverektől.” [Kagakuheiki-o haikiszuru.] ♦ **haisiszuru** „Megszabadultak a veszteséges üzletágtól.” [Akadzsidzsigjó-o haisisita.] ♦ **haidzsoszuru** „A kormány megszabadult a veszélyes elemektől.” [Szeifu-va kikenbunsi-o haidzsosita.] ♦ **haiszuru** „Megszabadult a rossz szokástól.” [Varui súkan-o haisita.] ♦ **hanenokeru** „Megszabadult a kölcsöntől.”

[Sakkin-o hanenoketa.] ♦ **haraidaszu** „Megszabadul a felesleges raktárcsészlettől.”  
 [Jobunna zaiko-o harai daszu.] ♦ **buttobaszu** „Megszabadult a rossz imáztól.”  
 [Varuimédzsi-o buttobasita.] ♦ **furiszuteru** „Megszabadultam az előítéleteimtől.”  
 [Szennjúkan-o furi szuteta.] ♦ **hómuriszaru** (valakitől) „Megszabadult a fasizmus eszméjétől.” [Nacsino rinen-o hómuri szatta.]

**megszabadul a gondolattól** ♦ **omoi-o kiru** „Megszabadult a nősülés gondolatától.” [Kek-konsitaioiu omoi-o kitta.]

**megszabadulás** ♦ **iszszó** ♦ **simacu** „Nem tudom, hogyan szabadulhatnék meg a használt autógumiktól.” [Haitaijanu simacuni komatteiru.] ♦ **sobun** ♦ **taidzsi** ♦ **dakkjaku** ♦ **daha** (eltüntetés) ♦ **haiki** ♦ **haikjaku** (valamitől)

**megszabadul a súlyfeleslegtől** ♦ **taisibó-o otoszu**

**megszabadulnak tőle** ♦ **oharaibakoninaru** „A vállalat megszabadult a lusta emberektől.” [Namake mono-va kaisakara oharai bakoninat-ta.]

**megszabadul tőle** ♦ **oharaibakoniszuru** „Megszabadultunk a régi számítógéptől.” [Furuikonpjútá-o oharai bakonisita.]

**megszabott** ♦ **soteino** „Megszabott bérért dolgozom.” [Soteino csinginde hataraiteimaszu.]

**megszagat** ♦ **kankecutekiniszedandanszuru** (kapcsolgat) „Ez a relé megszagatja az áramkört.” [Kono keidenki-va kairo-o kankecutekini szedandanszuru.] ♦ **zutazutanihikiszaku** (megtépáz) „Az ágak megszagatták ruhámat.” [Eda-va jófuku-o zutazutani hiki szaita.]

**megszagol** ♦ **nioi-o kagu** „Megszagolta a virágot.” [Hanano nioi-o kaida.]

**megszakad** ♦ **ucsikirininaru** „A tárgyalások megszakadtak.” [Kósó-va ucsi kirininatta.] ♦ **karadagakovareru** (tönkreteszi magát) „Túl nehezem emelt, és megszakadt.” [Omoi mono-o moci agete, karadaga kovareta.] ♦ **kireru** „A telefonbeszélgetés megszakadt.” [Denvano cúvaga kireta.] ♦ **kecurecuszuru** (eredménytelenül) „A tárgyalások megszakadtak.” [Kósó-va kecurecusita.] ♦ **taeru** „A tájfun miatt megszakadt az összeköttetés a bázissal.” [Taifúde

kicsitono cúsinga taeta.] ♦ **danzecuszuru** „Megszakadt egymással a kapcsolatuk.” [Karerano kankei-va danzecusita.] ♦ **cubureru** „Megszakadt a csavar menete.” [Nedzsi jamaga cubureta.] ♦ **togireru** „A lányomok megszakadtak.” [Asiato-va togireta.] ♦ **tozecuszuru** „Megszakadt az összeköttetés.” [Cúsinga tozecusita.] ♦ **to daeru** „Megszakadt vele a kapcsolatunk.” [Renrakuga todaeta.] ♦ **haszonszuru** (megrongálódik) „Ha túlságosan meghúzzuk a csavart, megszakadhat a menet.” [Boruto-o simeszugirutoszuredoga haszonszuru oszoregaaru.] ♦ **monovakareniovaru** „A tárgyalások megszakadtak.” [Kósó-va monovakareni ovatta.] ♦ **végképp megszakad** **taehateru** „Végképp megszakadtak a barátomról jövő hírek.” [Júdzsinkerano tajoriga tae hateta.]

**megszakad a kapcsolat** ♦ **sószokugatacu** „Megszakadt a repülővel a kapcsolat.” [Hikókiga sószoku-o tatta.] ♦ **bokkósóninaru** „A politikusoknak megszakadt a kapcsolatuk a néppel.” [Szeidzsika-va kokuminto bokkósóninat-ta.]

**megszakad a munkában** ♦ **szeiippaihatarku** „Majd megszakad a munkában.” [Szeiippaihataraiteiru.]

**megszakad a nevetéstől** ♦ **onakagajodzsi-reruhodovaru** „Olyan jó viccet hallottam, hogy majd megszakadtam a nevetéstől.” [Dzsódan-o kiite onakagajodzsi-reruhodo varatta.]

**megszakad a röhögéstől** ♦ **onakagajodzsi-reruhodovaru**

**megszakadás** ♦ **ucsikiri** ♦ **kecurecu** ♦ **danzecu** „diplomáciai kapcsolatok megszakadása” [Kokkóno danzecu] ♦ **danzoku** ♦ **togire** „internetes adatforgalom megszakadása” [Intánetto cúsinno togire] ♦ **tozecu** ♦ **hadan** „házassági beszélgetések megszakadása” [Endanno hadan] ♦ **fucú** ♦ **furenzoku** (folytonossági hiány) ♦ **diplomáciai kapcsolatok megszakadása gaikódanzecu**

**megszakad a szíve** ♦ **dancsónoomoi-o szuru** ♦ **haravatagacsigireru** „Megszakadt a szívem a bánattól.” [Kanasikute haravataga csigireta.] ♦ **munegacubureru** „Megszakadt a szívem a földrengés képsorait nézve.” [Sinszaino

eizóni munega cubureru omoigasita.] ♦ **munegahariszakeru** „A szökőárt nézve megszakadt a szívem.” [Cunamino eizó-o mite munega hari szakeszóninatta.]

**megszakad a vérvonal** ♦ **kettógataeru** „Annak a családnak megszakadt a vérvonala.” [Szono iekettóga taeta.]

**megszakad kapcsolat** ♦ **renrakugatorenakunaru** „A felfedezővel hirtelen megszakadt a kapcsolatunk.” [Tankenkato kjúni renrakuga torenakunatta.]

**megszakít** ♦ **ucsikiru** „Megszakították a házasságról a párbeszédet.” [Endan-o ucsi kitta.] ♦ **kiru** „Megszakítottam a telefonbeszélgetést.” [Denva-o kitta.] ♦ **kecurecuszaszeru** „Megszakította a tárgyalásokat.” [Kósó-o kecurecusaszeta.] ♦ **sadanszuru** „Megszakítja az áramkört.” [Denrjú-o sadanszuru.] ♦ **szecudanszuru** „Megszakította az áramkört.” [Denkikairo-o szecudansita.] ♦ **tacsikiru** „Megszakította vele a kapcsolatot.” [Karetono kankei-o taci kitta.] ♦ **tacu** „Megszakította vele a kapcsolatot.” [Karetono renraku-o tata.] ♦ **danzecuszuru** „Megszakította a diplomáciát az ellenséges országgal.” [Tekikokutono gaikó-o danzecusita.] ♦ **csúsiszuru** „Az eső miatt a második féldőben megszakították a mérkőzést.” [Amenotame, kóhande siai-va csúsiszareta.] ♦ **csúdanszuru** „A tévé egy fontos bejelentés miatt megszakította a műsorát.” [Terrebino dzsújóna osiraszede bangumi-va csúdanszareta.] ♦ **tocsúgesaszuru** (utat) „Ezzel a jeggyel meg lehet szakítani az utat.” [Kono kippude-va tocsúgesaga júkódeszu.] ♦ **hiraku** „Megszakítottam az áramkört.” [Kairo-o hiraita.]

**megszakítás** ♦ **danzoku** ♦ **csúsi** ♦ **csúdan** ♦ **varikomi** (IT) „szoftveres megszakítás” [Szofutovea vari komi] ◊ **kényszerített megszakítás** **kjószeisúrjó** (IT) ◊ **terhesség-megszakítás** **ninsincsúzeu** ◊ **útmegszakítás** **tocsúgesa** (vonaton)

**megszakítás nélkül** ♦ **nonszutoppude** „A repülő megszakítás nélkül átrepült a földrészen.” [Hikóki-va nonszutoppude tairiku-o vatatta.]

**megszakítás nélküli basszus** ♦ **cúsóteion**

**megszakításokkal** ♦ **danzokutekini** „Megszakításokkal esett az eső.” [Danzokutekini amega futta.]

**megszakítja a kapcsolatot** ♦ **te-o kiru** „Megszakította a kapcsolatot a jakuzával.” [Jakuzato te-o kitta.] ♦ **te-o vakacu** „Megszakítottam a kapcsolatot a barátommal.” [Tomodacsito te-o vakatta.]

**megszakítja a kapcsolatot a gyerekével** ♦ **ojakonoen-o kiru**

**megszakítja a kapcsolatot a szüleivel** ♦ **ojakonoen-o kiru**

**megszakítja a viszonyt** ♦ **en-o kiru** „Megszakította a viszonyt a kedvesével.” [Kószaiaiteto en-o kitta.]

**megszakító** ♦ **sadanki** (villamos megszakító) ♦ **danzokuki** ♦ **buréká** (biztosíték) ◊ **olvadóbetét nélküli megszakító** **nóhjúzsadanki**

**megszakító kapcsoló** ♦ **kairosadanki**

**megszáll** ♦ **kigúszuru** ♦ **sukuhakuszuru** „Hotelben szálltam meg.” [Hoteruni sukuhakusita.] ♦ **sincsúszuru** „Németország megszállta Lengyelországot.” [Doicu gun-va pórandoni sincsúsita.] ♦ **szenrjószeru** „A hadsereg megszállta az országot.” [Guntai-va kuni-o szenrjósita.] ♦ **cuku** „Megszállta az ördög.” [Akumani cukareteiru.] ♦ **tórjúszuru** (hotelben) „Hotelben megszáll.” [Hoteruni tórjúszuru.] ♦ **tomaru** „Melyik hotelben szálltál meg?” [Donohoteruni tomattano?] ♦ **toricuku** „Megszállta az időutazás gondolata.” [Taimutoraberuno kangaeni tori cukareta.] ♦ **netomariszuru** „A rokonaimnál szálltam meg.” [Sinszekino tokoroni netomarisita.] ♦ **jadoru** (régies) „Az utazó egy fogadóban szállt meg.” [Tabibito-va hatagojani jadotta.] ♦ **jado-toru** ◊ **egy éjszakára megszáll** **ippakuszuru** „Egy éjszakára a rokonomnál szálltam meg.” [Sinszekino tokorode ippakusita.]

**megszállás** ♦ **kigú** ♦ **kisuku** ♦ **sincsú** ♦ **szenkjo** „fegyveres megszállás” [Buszószenkjo] ♦ **szenrjó** „A török megszállás sokáig tartott.” [Torukono szenrjó-va nagai aidacuzuita.] ♦ **tórjú** ♦ **tomari** ◊ **terület megszállása** **rjódonoszenrjó**

**megszállás étkezés nélkül** ♦ **szudomari**

**megszállási övezet** ♦ **szenrjócsitai**

**megszállja a bosszú ördöge** ♦ **fukusúnoo-nitokaszu**

**megszállja az ihlet** ♦ **sidzsógavaku** „Amikor megláttam a szép természetet, megszállt az ihlet.” [Ucucusii sizen-o miteitara, sidzsóga va-itekita.]

**megszállja az ördög** ♦ **akumacukidearu** „Megszállta az ördög.” [Kare-va akumacukidearu.] ♦ **magaszaszu** „Megszállta az ördög, és lopott az üzletből.” [Maga szasite manbikisita.]

**megszállja valami szelleme** ♦ **cukareru** „Rossz gondolatok szálltak meg.” [Varui kanganenicukareteiru.]

**megszálló erők** ♦ **szenrjógun** (megszálló hadsereg) ◇ **szövetséges megszálló erők ren-gókokuszenrjógun**

**megszálló hadsereg** ♦ **sincsúgun** ♦ **szenrjógun**

**megszállott** ♦ **akuszekuszuru** „Megszállottan építi a karrierjét.” [Suszszeno tameniaku-szekuszuru.] ♦ **icsizuna** „munkáját megszállottan végző ember” [Sigotoicsizuna hito] ♦ **oni** „munka megszállottja” [Sigotono oni] ♦ **kodavaru** „Ne légy ilyen megszállott!” [Icunomademo kodavarunajo.] ♦ **nekkjősa** ♦ **nekkjőtekina** „megszállott szurkoló” [Nekkjőtekinaszapótá] ♦ **baka** „A foci megszállottja.” [Szakká baka] ♦ **mania** „megszállott fényképész” [Sasinszacueimania]

**megszállottan** ♦ **icsizuni** „Megszállottan csakis a barátnője jár a fejében.” [Kanodzso-o icsizuni omoi cuzuketeiru.] ♦ **sanimuni** „Megszállottan dolgozik.” [Sanimunisigoto-o szuru.] ♦ **nekkjőtekini**

**megszállott gyilkos** ♦ **szacudzszinki**

**megszállottként** ♦ **kicsigainojóni** (tébolyodottan) ♦ **cukaretajóni** ♦ **toricukaretajóni** „Megszállottként lóversenyezik.” [Tori cukaretajóni keiba-o siteiru.]

**megszállott lesz** ♦ **onitokaszu** „A bosszú megszállottja lett.” [Fukusúno onito kasita.]

**megszállottság** ♦ **kamigakari** „megszállott állapot” [Kamigakarino dzsótai]

**megszálltság** ♦ **hjói** (szellem által)

**megszállt tárgy** ♦ **jorisiro** (szellem által)

**megszállt terület** ♦ **szenrjócsi** ♦ **szenrjócsiiki**

**megszámít** ♦ **nedan-o szetteiszuru** „Magának olcsón megszámlátom.” [Anatadakeni nedan-o jaszuku szetteisimaszu.]

**megszámlál** ♦ **kazoeru** (megszámlal) „Megszámláltam a szavakat a mondatban.” [Bunsóno nakano tango-o kazoeta.]

**megszámlálhatatlan** ♦ **kazoekirenai** „Megszámlálhatatlanul sok lepkefaj létezik.” [Csóno surui-va kazoe kirenaihodoaru.] ♦ **meniamaru**

**megszámlálható halmaz** ♦ **kaszansúgó**

**megszámlal** ♦ **kauntoszuru** „Megszámlaltam, hány betűből áll a szó.” [Tangono modzsiszú-o kauntosita.] ♦ **kazoeru** „Megszámlolja a lovakat.” [Uma-o kazoeru.] ♦ **kandzsószeru** „Megszámlolja a pénzt.” [Okane-o kandzsószeru.] ◇ **ujjain megszámlal jubi-o ottekazoeru** „Az ujjaimon megszámlaltam, hány állomást kell még mennem.” [Mokutekicsimadeno eki-o jubi-o otte kazoeta.]

**megszámlal az ujjain** ♦ **jubiorikazoeru** „Megszámlalta az ujjain, hogy hányan voltak tegnap.” [Kinó szankasita hito-o jubiori kazoeta.]

**megszán** ♦ **avareni omou** „Isten megszánta a nyomorúságában.” [Kamiszama-va kareno fukó-o avareni omovareta.] ♦ **avaremu** „Megszánja a kivetett kutyát.” [Szute inu-o avaremu.] ♦ **kinodokuni omou** (megesik a szíve rajta) „Megszántam a koldust, és adtam neki pénzt.” [Kodzsziki-o kino dokuni omotte okane-o megunda.] ♦ **dzsihi-o hodokoszu** „Megszánta a szegény embert.” [Mazusii hitoni dzsihi-o hodokosita.] ♦ **naszake-o kakeru** „Megszántam a barátomat, és adtam neki kölcsön.” [Tomodacsini naszake-o kakete okane-o kasita.]

**megszánás** ♦ **ondzso**

**megszaporodás** ♦ **kjűzó** ♦ **zóká** (magnövekedés) ♦ **tahacu**

**megszaporodik** ♦ **kazu-o fujaszu** „A golyák lassan megszaporodtak.” [Kónotori-va dzsodzsoni kazu-o fujasiteita.] ♦ **kjűzószeru** (gyorsan) „Megszaporodtak a lopások.” [Gótódzszik-



enga kjúzósiteiru.] ♦ **zókaszuru** (magnövekszik) „Megszaporodtak a betörések.” [Ucsini gótoga hairu dzsikenga zókasiteiru.] ♦ **tahacuszuru** „Megszaporodtak az áruházi lopások.” [Manbiki-va tahacsiteiru.] ♦ **fueru** „Mostanában megszáporodott a munkám.” [Szaikinsigotoga fueta.] ♦ **jonihabakaru**

**megszárad** ♦ **kavaku** „Megszáradtak már a ruhák?” [Szentakumono-va mó kavakimasitaka?]

**megszárit** ♦ **kavakaszu** „Megszáritottam a hajam.” [Kamino ke-o kavakasita.] ♦ **kanszósaszzeru** „Ha megszáritjuk a sítake gombát, akkor megnő a vitamintartalma.” [Siitake-o kanszósaszzerutobitaminga fuemaszu.]

**megszavaz** ♦ **kakecuszuru** (elfogad) „Megszavazták a javaslatot.” [Gian-va kakecuszareta.] ♦ **gikecuszuru** „Megszavazták, hogy ki legyen a miniszterelnök.” [Szóridaidzsinno simei-o gikecusita.] ♦ **hjókecuszuru** „Megszavazzák az indítványt.” [Gian-o hjókecuszuru.]

**megszavazás** ♦ **hjókecu** ◊ **kierőszakolt megszavazás** **kjókószaikecu**

**megszavaztat** ♦ **szanpi-o tou** „Meváltoztatták az alkotmányt, anélkül, hogy ezt a néppel megszavaztatták volna.” [Kokuminno szanpi-o tovalu kenpó-o kaiszeisita.]

**megszázszoroz** ♦ **hjakubaiszuru** „Kettőt megszázszorozva kétszázat kapunk.” [Ni-o hjakubaiszuruto nihjakuninaru.] ♦ **hjakubainiszuru** „Az ital megszázszorozta a bátorságomat.” [Oszake-va júki-o hjakubainisita.]

**megszed** ♦ **ippainarumadecumu** „A kosarat megszedtem cseresznyével.” [Szakuranbo-o baszukettoga ippainarumade cunda.] ◊ **megszedi magát** **tebajakumókeru** „A politikus hamar megszedte magát.” [Szeidzsika-va tebajakumóketa.]

**megszedi magát** ♦ **arakaszegiszuru** „A politikus barátja közbeszerzéseken megszedte magát.” [Szeidzsikano tomodaci-va njúszacude arakaszegisita.] ♦ **tebajakumókeru** „A politikus hamar megszedte magát.” [Szeidzsika-va tebajakumóketa.] ♦ **futokoro-o kojaszu** „A politikus sikkasztással megszedte magát.” [Szeidzsika-va vairode futokoro-o kojasisa.]

**megszédít** ♦ **me-o kuramaszeru** „A nő szépsége megszedíti a fiúkat.” [Kanodzsono bibó-va otokono me-o kuramaszeru.] ◊ **megszédül noru** „Engem ezzel nem lehet megszedíteni.” [Szono teni noranai.]

**megszédül** ♦ **noru** „Engem ezzel nem lehet megszedíteni.” [Szono teni noranai.] ♦ **pótonaru** „Megszédített a nő szépsége.” [Kanodzsono ucukusiszaniópótonatta.] ♦ **memaigaszuru** „Megszédültem, és leestem a lépcsőről.” [Memaigasite kaidankara ocsita.]

**megszédülve** ♦ **póttö**

**megszeg** ♦ **ihanszuru** „Megszegte a szabályt.” [Kiszokuni ihansita.] ♦ **okaszu** „Megszegte a törvényt.” [Hóricu-o okasita.] ♦ **kiru** „Van még vágva kenyér, ne szegd meg az útjat!” [Mada furuipangaarukara, atarasiino-o kiranaide!] ♦ **singaiszuru** „Megszegte a törvényt.” [Hó-o singaisita.] ♦ **szuppokaszu** „Megszegi az ígérétét.” [Jakuszoku-o szuppokaszu.] ♦ **szomuku** „Megszegte a törvényt.” [Kare-va hóricuni szomuita.] ♦ **tagaeru** (ígéretet) „Megszegte az ígérétét.” [Jakuszoku-o tagaeta.] ♦ **csigaeru** (megmásít) „Nem szabad megszegni az ígérötünket!” [Jakuszoku-o csigaete-va ikenai.] ♦ **teisokuszuru** „Az ország megszegte az atomfegyver-egyezményt.” [Kuni-va kakuheikidzsójakuni teisokusita.] ♦ **hoppokaszu** „Megszegte az ígérétét.” [Kare-va jakuszoku-o hoppokasita.] ♦ **motoru** „két ország egymás iránti bizalmát megszegő cselekedet” [Nikoku kanno singinimotoru kói] ♦ **jaburu** (ígéretet) „Megszegte az ígérétét.” [Jakuszoku-o jabutta.]

**megszegés** ♦ **teisoku**

**megszeghetetlen törvény** ♦ **teszszoku** „Az ügyfelek megbecsülése az üzleti élet megszeghetetlen törvénye.” [Okjakuszama-o taiszecuniszuruno-va sóbaino teszszokuda.]

**megszegi a szavát** ♦ **gen-o hamu**

**megszégyenít** ♦ **csúsószeru** „Megszégyenítettek a közösségi oldalon.” [Eszuueneszude csúsószereta.] ♦ **hadzi-o kakaszuru** „Megszégyenítettem apámat.” [Csicsini hadzi-o kakaszeta.] ♦ **hazukasimeru** „Megszégyenítettek az emberek előtt.” [Hitomaede hazukasimerareta.] ♦ **hijakaszu** „Mindenki előtt megszégyenítettek a protézissel.” [Min-nano maede vatasino ire ba-o hijakaszareta.] ♦ **ma-**

**szaru** (jobb nála) „Az új dolgozó a régieket megszégyenítő sebességgel dolgozott.” [Atarasiku njúsasita hito-va maeno sainni maszaruszupí-dode hataraita.] ◇ **profikat is megszégyenítő kurótohadasino** „profikat is megszégyenítő tempura” [Kurótohadasino tenpura]

**megszégyenítés** ◆ **odzsoku** „Tűri a megszégyenítést.” [Odzsokuni taeru.] ◆ **csidzsoku** ◆ **csúsó** ◆ **hazukasime**

**megszégyenítő** ◆ **kaomakeno** (szégyenbe hozó) „Profikat is megszégyenítő előadás volt.” [Kurótokaomakeno engidatta.] ◆ **szokono-keno** „profikat is megszégyenítő koncert” [Purosokokonokeno enszókai]

**megszégyenítő bűncselekmény** ◆ **harencsizai**

**megszégyenül** ◆ **omei-o kómuru** „megszégyenült politikus” [Omei-o kómutta szejdzsika]

**megszégyenülés** ◆ **kaomake** ◆ **katanasi** „Megszégyenült a férfi, amikor egy gyerektől kikapott.” [Kodomoni makete otokomo katanasida.]

**megszelesedik** ◆ **kigaszeke** „Megszelesedve győzni akartam, de vesztettem.” [Hajaku katóto kiga szeite, sippaisitesimatta.]

**megszelídít** ◆ **kainaraszu** (magához édesget) „Megszelídítettem egy kóbor kutyát.” [Norainu-o kai narasimasita.] ◆ **tenazukeru** „Az ősember megszelídítette a tüzet.” [Gensidzsín-va hi-o tenazuketa.] ◆ **nacukeru** (régies)

**megszelídítendő** **vezetője buddha** ◆ **dzsógodzsóbu**

**megszelídül** ◆ **hitoninareru** „Ez a vadgalamb megszelídült.” [Kono jaszejhato-va hitoni nareteiru.]

**megszelőztet** ◆ **musibosi-o szuru** „Megszelőztettem a ruhákat.” [Jófukuno musibosi-o sita.]

**megszemélyesít** ◆ **gidzsinkaszuru** „Az író tündérként megszemélyesítette a tavaszt.” [Szakka-va haru-o jószeitosita gidzsinkasita.] ◆ **dzsínkakukaszuru** „állatokat megszemélyesítő tanmese” [Dóbucu-o dzsínkakukasita gú-va] ◆ **narikavaru** „A felhasználót megszemé-

lyesítve hagyott hozzászólást.” [Júzáni nari kavattekomentosita.]

**megszemélyesítés** ◆ **gidzsín** ◆ **gidzsinka** ◆ **gidzsínhó** ◆ **dzsínkakuka**

**megszemlél** ◆ **kengakuszuru** „Szeretném megszemlélni az óvodát!” [Jócsien-o kengakusitai.] ◆ **kenbucuszuru** „A delegáció megszemlélte a gyárat.” [Hakendan-va kódzsó-o kenbucusita.] ◆ **szaszacuszuru** „Megszemlélték az úrkutatási intézetet.” [Ucsúkaiahacusiszecu-o szaszacusita.]

**megszentel** ◆ **szeibecuszuru** „A pap megszentelte a kenyeret.” [Sinpu-va pan-o szeibecusita.]

**megszentelés** ◆ **ansurei** (kézrátétellel) ◆ **szeibecu**

**megszentségtelenít** ◆ **sinszei-o jogoszu** „Megszentségtelenítette a piramist.” [Piramidono sinszei-o jogosita.]

**még szép** ◆ **atarimae** (hát persze) „Még szép, hogy átmentem, annyi tanulás után!” [An-nani ganbattanode gókakusitano-va atari maedzan!]

**megszépít** ◆ **bika** „Ha csak egy kicsit is, szeretném megszepíteni a várost.” [Szukosidemo macsi-o bikasitai.]

**megszépítés** ◆ **bika**

**megszeppen** ◆ **idzsiidzsizuru** „Ha leszidják, megszeppen.” [Sikararerutoidzsiidzsizuru.] ◆ **kigacsiiszakunaru** (elbátortalanodik) „Megszeppentem a feladattól.” [Ninmu-o sitte kiga csisizakunatta.] ◆ **kjósukuszuru** „Megszeppenve válaszolt.” [Kjósukusita kucsóde ko-taeta.]

**megszeppenve** ◆ **idzsiidzsito**

**megszépül** ◆ **ucukusikunaru** „A városrészmegszépült.” [Macsino ikkaku-va ucukusikunatta.] ◆ **kireininaru** „A lány felnőtt, és megszepült.” [Kanodzso-va otonaninaruto kireininnatta.]

**megszerel** ◆ **naoszu** (megjavít) „Megszereltem a lámpát.” [Dentó-o naosita.]

**megszeret** ◆ **omoi-o joszeru** „Megszerette a nőt.” [Kanodzsoni omoi-o joszeta.] ◆ **szukininaru** „Megszerettem ezt az ételt.” [Kono rjóri-o szukininatta.] ◇ **más kedvesét meg-**

**szeret jokorenboszuru** „A barátnőm megszerette az én kedvesemet.” [Kanodzso-va vatasino karesini jokorenbosita.]

**megszerettet** ♦ **apiruszuru** (próbál megszerettetni) „Próbálta megszerettetni a vásárlókkal az újonnan kifejlesztett terméket.” [Kare-va sinkaihacuno szeihin- o okjakuszamaniapirusita.] ♦ **szukiniszaszeru** „A tanár megszerettette velem a matematikát.” [Szenszei-va vatasini szúgaku- o szukiniszaszeta.]

**megszerettetés** ♦ **apíru**

**megszerez** ① **kakutokuszuru** „Megszereztem a doktori fokozatot.” [Hakusigó- o kakutokusita.] ② **sutokuszuru** „Megszerezte a magyar állampolgárságot.” [Hangari kokuszeki- o suto- kusita.] ③ **eru** „Megszereztem az engedélyt.” [Kjoka- o eta.] ♦ **kikidaszu** „Megszereztem a véleményét.” [Kareno iken- o kiki dasita.] ♦ **kjacscsiszuru** „Információt megszeréz.” [Dzsóhó- o kjacscsiszuru.] ♦ **sútokuszuru** „Megszerezte a kreditpontot.” [Tan- i- o sítokusita.] ♦ **sóakuszuru** „Megszerzi az információt.” [Dzsóhó- o sóakuszuru.] ♦ **sócsúniszuru** „Megszerezte a hatalmat.” [Kenrjoku- o sócsúnisita.] ♦ **dassuszuru** „Megszerezte az első helyet a ranglistán.” [Rankinguno icsii- o dassusita.] ♦ **toricukeru** (beleegyezést) „Megszereztem a beleegyezését.” [Kareno dói- o tori cuketa.] ♦ **toru** „Megszereztem a jogosítványt.” [Untenmenkjo- o totta.] ♦ **nigiru** „Megszerezte a hatalmat.” [Kenrjoku- o nigita.] ♦ **njúsuszuru** „Megszereztem a titkos dokumentumot.” [Himicubunso- o njúsusita.] ♦ **bundoru** „Hadizsákmányként megszererte az ellenfél fejét.” [Tekino kubi- o szenrihintosite bundotta.] ♦ **morau** „Megszereztük az első bajnoki győzelmünket.” [Hadzsimeteno júsó- o moratta.] ♦ **rakuszacuszuru** „Megszerezte az olajbányászati jogokat.” [Judenno kaihacuken- o rakuszacusita.] ◇ **megszerezve lesz tenihairu** „Megszereztem a kedvenc íróm új könyvét.” [Szukina szakkano sinkanga teni haitta.]

**megszerezhető** ♦ **tenihairu**

**megszerezve lesz** ♦ **tenihairu** „Megszereztem a kedvenc íróm új könyvét.” [Szukina szakkano sinkanga teni haitta.]

**megszervez** ♦ **keikakuszuru** (megtervez) „Megszerveztem a külföldi utazást.”

[Kaigairjokó- o keikakusita.] ♦ **szosikiszuru** „Együttesen megszerveztük a védelmet.” [Kjó- dóde bóei- o szosikisita.] ♦ **hiraku** (nyit) „Megszervezte a kiállítást.” [Tenrankai- o hiraita.]

**megszerzés** ♦ **itadaki** ♦ **kakutoku** ♦ **kjacscsi** ♦ **getto** ♦ **sutoku** ♦ **sóaku** ♦ **dassu** ♦ **torikomi** (begyűjtés) „A potenciális vevők megszerzése a cél.” [Szenzaitekina kokjakuno tori komiga neraida.] ♦ **njúsu** ◇ **állampolgárság megszerzése kokuszekisutoku**

**megszerző** ♦ **sutokusa**

**megszid** ♦ **sikaru** „Megszidott a tanár.” [Szenzeini sikarareta.] ♦ **nadzsiuru** „Megszidta a férjét.” [Otto- o nadzsitta.]

**megszigonyoz** ♦ **mori- o ucsikomu** „Megszigonyozta a bálnát.” [Kudzsirani mori- o ucsi kon- da.]

**megszigorít** ♦ **kibisikuszuru** „Megszigorította a vízumfeltételeket.” [Biza sutokuno dzsóken- o kibisikusita.] ♦ **gen- niszuru** „Megszigorította a tájfun elleni készültséget.” [Taifuno keikai- o gennisita.] ♦ **tetteiszaszeru** (alaposabb tesz) „Megszigorította az épület őrzését.” [Tatemonono keibi- o tetteiszaszeta.] ♦ **hikisimeru** (megfeszít) „A bank megszigorította a kölcsönöket.” [Ginkó- va júsi- o hiki simeta.]

**megszikkad** ♦ **kanszószeru** (megszárad) „Ha nem tesszük zacskóba a kenyeret, megszikkad.” [Fukuroniirenitapanga kanszószeru.]

**megszilárdít** ♦ **kakuricuszuru** „Megszilárdította a politikai rendszert.” [Szeidzsitaizei- o kakuricusita.] ♦ **katameru** „Megszilárdította a vallásos hitét.” [Súkjódzso- o sinkó- o katameta.] ♦ **kjókoniszuru** „Megszilárdította a kapcsolatukat.” [Kizuna- o kjókonisita.] ♦ **kota- ikaszuru** „Megszilárdította a folyadékot.” [Ekita- o kotaikasita.]

**megszilárdítás** ♦ **kakuricu** ♦ **kotaika**

**megszilárdítja a helyét** ♦ **csiho- o katameru** „A jelölt megszilárdította a helyét az előválasztáson.” [Kóhosa- va jobiszende csiho- o katameta.]

**megszilárdítja az alapjait** ♦ **kiszó- o katameru** „Megszilárdította a béke alapjait.” [Heivano kiszó- o katameta.]

**megszilárdul** ♦ **katamaru** „A víz megszilárdult, és jég lett.” [Mizuga katamatte kórininata.] ♦ **kókaszuru** „A gyanta megszilárdult.” [Dzsusi-va kókasita.] ♦ **kokaszuru** „megszilárdult agyag” [Kokasita nendo] ♦ **kotaininaru** „A folyadék megszilárdult.” [Ekitai-va kotaininata.] ♦ **korikatamaru** „A gyanta megszilárdult.” [Dzsusiga kori katamatta.] ♦ **szeidzsukuszuru** (megérik) „A hosszú évek során megszilárdult a demokrácia.” [Nagai nengecu-o hete minsusugia szeidzsukusita.]

**megszilárdulás** ♦ **gjóko** ♦ **kóka** ♦ **koka**

**megszimatol** ♦ **kagicukeru** „Megszimatoltam a veszélyt.” [Kiken-o kagicuketa.]

**megszínez** ♦ **irodoru** „A paprika megszínezte az ételt.” [Papurika-va rjóri-o irodotta.] ♦ **iro-o szaszu** „Megszíneztem a világoskék hátteret.” [Haikeini avai mizuuro-o szasita.] ♦ **csakusokuszuru** „Megszínezte az élelmiszert.” [Sokuhin-o csakusokusita.]

**megszínezés** ♦ **csakusoku** „fekete-fehér kép megszínezése” [Sirokurosasinno csakusoku]

**megszív** ♦ **sippaiszuru** (megjár) „Megszívtam az olcsó internettel.” [Jaszuiintanetto-va sippaidatta.] ♦ **taihen-naomoi-o szuru** „Megszívtam a matekvizsgával.” [Szúgakuno sikende taihenna omoi-o sita.]

**megszívlel** ♦ **kimonimeidzsiru** „Megszívleltem a barátom tanácsát.” [Tomodacsino dzsogen-o kimoni meidzsita.] ♦ **kokoronitomeru** „Megszívleltem a tanácsát.” [Kareno csúkoku-o kokoroni tometa.]

**megszívlelendő** ♦ **kimonimeidzsirubeki** „Megszívlelendő tanács.” [Kimoni meidzsirubeki dzsogendeszu.]

**megszokás** ♦ **tekusze** „megszokott gitár” [Tekuszenocuitagitá] ♦ **nare** ♦ **narekko** „Már megszoktam, hogy piszkálnak, nem félek.” [Idzsimerareruno-va narekkodakara kovakunai.]

**megszokik** ♦ **kacicukeru** „A megszokott tollammal írtam.” [Kacicuketeitapen-o cukatta.] ♦ **tenareru** (hozzászokik) „Megszokta, hogy fegyverrel dolgozik.” [Bukino acukaini tenareteiru.] ♦ **nareru** „Nem tudtam megszokni a vándoréletet.” [Hórszeikacuni narerukotogadekinakatta.] ◇ **nem tudja megszokni mizu-**

**gaavanai** „Nem tudom megszokni a városi életet.” [Tokaikurasi-va mizuga avanai.]

**megszokott** ① **nareta** „Nehéz elválni a megszokott életemtől.” [Nareta szeikacu-o szuteruno-va muzukasii.] ② **fudan-no** „Elég, ha a megszokott módon készülnek a vizsgára.” [Siken-va fudanno benkjóde dzsúbundeszu.]

③ **heidzsóno** „megszokott életmód” [Heidzsóno szeikacu] ④ **icumonotónadzszi** (mint mindig) „A megszokott időben vacsoráztam.” [Icumoto onadzszi dzsikanni jú gohan-o tabeta.] ♦

**arikitarino** (banális) „Ez megszokott szöveg.” [Arikitarino szerifuda.] ♦ **onadzsimino** ♦ **kinarareru** (füle) „megszokott dallam” [Kiki naretamerodí] ♦ **kimarikitta** „megszokott kérdés” [Kimarikitta sicumon] ♦ **súkandatta** (szokássá vált) „Hiányoznak a megszokott kártyázások.” [Súkandattatoranpu aszobiganakunatte szabisii.] ♦ **súkantekina** ♦ **dzsótótekin** „megszokott kifejezőmód” [Dzsótótekin ii kata] ♦ **cukeno** „megszokott kocsmá” [Iki cukeno nomi ja] ♦ **tenareta** „Megszokott szerszám.” [Tenareta dógu.] ♦ **na-**

**dzsimino** „megszokott étterem” [Nadzsiminoreszutoran] ♦ **hakinareta** (öltözék) „A megszokott nadrágomat vettem fel.” [Haki naretazubon-o haita.] ♦ **fudan** „A viselkedése nem tért el a megszokottól.” [Kareno kódó-va fudanto kavaranakatta.] ♦ **heidzsó** „Az utak zsúfoltabbak a megszokottnál.” [Dóro-va heidzsójori konzacusiteiru.] ♦ **heidzsódóri** (normális) „A vonatok a megszokott rendben járnak.” [Densa-va heidzsódóri untensiteiru.] ♦ **hei-**

**zei** „A megszokottnál korábban mentem dolgozni.” [Heizeijori szukosi hajameni sukkinsita.] ♦ **maidónadzsimino** „A megszokott sörömet kértem.” [Maido onadzsiminobíru-o tanonda.] ♦ **minareta** „A megszokott úton mentem.” [Minareta micsi-o aruita.]

**megszokottan** ♦ **súkantekini** (szokott módon)

**megszokott arcok** ♦ **onadzsikaobure** „A klubba általában a megszokott arcok jönnek.” [Kurabuni-va icumo onadzsikaoburega acumattekuru.]

**megszokottá válik** ♦ **naraitonaru** „Megszokottá vált a heti egyszeri telefonbeszélgetésünk.” [Súni icsidono denva-va naraitonatta.]

**megszokott forma** ♦ **honcsósi** „A versenyző visszanyerte megszokott formáját.” [Szensu-va honcsósini modotta.]

**megszokott kézmozdulat** ♦ **tekusze**

**megszokott orvosi látogatás** ♦ **kakaricuke**

**megszokott rendben** ♦ **cúdzsódóri** „A vonatok a megszokott rendben közlekednek.” [Densa-va cúdzsódóri unkósiteiru.] ♦ **heidzsódóri** „A megszokott rendben tartunk nyitva.” [Heidzsódóri eigjóitasimaszu.]

**megszokott szálláshely** ♦ **dzsójado**

**megszokott vásárlás** ♦ **kaicuke** „A megszokott üzletembe mentem.” [Kaicukeno miszeni itta.] ♦ **toricuke**

**megszól** ♦ **varugucsi-o iu** „Nem festette zöldre a haját, mert félt, hogy megszólják.” [Varugucsi-o ivarerukara kamino ke-o midorini szomenakatta.]

**megszólal** ♦ **kucsi-o daszu** (közbeszól) „Eddig hallgatott, de most megszólalt.” [Imamade damatteita karega kucsi-o dasita.] ♦ **nagarehadzsimeru** „Megszólalt a zene.” [Ongakuga nagare hadzsimeta.] ♦ **nakihadzsimeru** „Megszólalt a kakas.” [Ondoriga naki hadzsimeta.] ♦ **narihadzsimeru** „Megszólalt az ébresztőóra.” [Mezamasi dokeiga nari hadzsimeta.] ♦ **hakurjokunoaru** (majd megszólal) „Ez a festmény olyan szép, hogy szinte megszólal.” [Kono e-va totemo ucukusikute hakurjokugaarimaszu.] ♦ **hanasihadzsimeru** „A férfi megszólalt.” [Otoko-va hanasi hadzsimeta.] ♦ **meg sem szólal osidamaru** „Meg sem szólalt, bármit is kérdeztem.” [Nani-o kiitemo osi damarubakaridatta.]

**megszólalás** ♦ **kaikó** ♦ **haszszei**

**megszólalásig hasonlít** ♦ **urifutacu** „A két gyerek megszólalásig hasonlít egymásra.” [Kono futarino kodomo-va urifutacudeszu.]

**megszólaló** ♦ **hacugensa**

**megszólaltat** ♦ **naraszu** „Megszólaltattam a vészjelzőt.” [Keihó-o narasita.]

**megszolgál** ♦ **eru** „A bank megszolgált az ügyfelek bizalmát.” [Ginkó-va dorjoku-o kaszanete rijósano sin-jó-o eta.]

**megszolgálási időszak** ♦ **kenrikakuteikikan** „részvényopció megszolgálási időszaka” [Szutokku-opuson-no kenrikakuteikikan]

**megszolgált jog** ♦ **kitokuken**

**megszólít** ♦ **koe-o kakeru** „Megszólította a vendéget.” [Okjakuszan-ni koe-o kaketa.] ♦ **hanasikakeru** „Az utcán egy ismeretlen ember megszólított.” [Micside siranai hitoni hanasikakerareta.] ♦ **szólnak hozzá koegakakaru** „Egy rendőr megszólított.” [Keiszacukankara koega kakatta.]

**megszólítás** ♦ **keisó** (úr, kisasszony...) ♦ **kosó** ♦ **jobikake** ♦ **tiszteletteljes megszólítás szonsó**

**megszólítás elhagyása** ♦ **keisórjaku**

**megszomjazik** ♦ **nodogakavaku** „Megszomjaztam!” [Nodoga kavaitekita.]

**megszondáz** ♦ **szaguri-o ireru**

**megszondáztat** ♦ **sukikensza-o szuru** (alkoholszondával) „A rendőr megszondáztatta az autót.” [Keiszacukan-va kurumano untensuno sukikensza-o sita.]

**megszoptat** ♦ **oppai-o ageru** „Megszoptatta a kisbabát.” [Akacsan-nioppai-o ageta.]

**megszór** ♦ **kakeru** „A süteményt megszórtam porcukorral.” [Kékini konazató-o kaketa.] ♦ **mabuszu** „A uborkát megszórtam sóval.” [Kjú-rini sio-o mabusita.]

**megszorít** ♦ **kinsukuszuru** „A kormány megszorította a pénzügyeket.” [Szeifu-va zaiszei-o kinsukusita.] ♦ **simecukeru** „Megszorította a csavart.” [Nedzsi-o sime cuketa.] ♦ **cumeru** „Megszorítottuk a kiadásokat.” [Suppi-o cumeta.]

**megszorítás** ♦ **kinsuku** „Újabb pénzügyi megszorítás szükséges.” [Aratana keizaikinsukuga hicujódeszu.] ♦ **kinsukuszaku** (megszorító intézkedés) „A nép tiltakozott a kormány megszorításai ellen.” [Kokumin-va kinsukuszakuni hanpacusita.] ♦ **genrjókéei** ♦ **pénzügyi megszorítás zaiszeikinsuku**

**megszorítások** ♦ **jarikuriszandan** „Az ország megszorításokat hajt végre.” [Kuni-va jarikuri szandansiteiru.]

**megszorítást végez** ♦ **hikisimeru** „A kormány megszorításokat végzett.” [Szeifu-va zaiszei-o hiki simeta.]

**megszorító intézkedés** ♦ **kinsukuszaku**

**megszorító költségvetés** ♦ **kinsukujoszan**

**megszorító politika** ♦ **kinsukuszeizaku** ♦ **kinsukuhósin**

**megszorongat** ♦ **kicumonszuru** „Az értekezleten megszorongattak.” [Kaigide csódzsikan-nivatatte kicumonszaretta.] ♦ **kibisikucukjúszuru** (kivallat) „Az ellenzék megszorongatta a miniszterelnököt.” [Jató-va szóridaidzsin-o kibisiku cuikjúsita.] ♦ **gjújútoicumeru** (kérdéseivel) „Az újságírók megszorongatták a politikus a kérdéseikkel.” [Szeidzsika-va kisadannigjújú toi cumerareta.] ♦ **simecukeru** „Az embargóval megszorongatták az országot.” [Keizaiszeiszaideszono kuni-va sime cukerareta.] ♦ **nikuhakuszuru** „Az újságírók kérdéseikkel megszorongatták a kormányt a gyűlésen.” [Hódódzsin-va sicumonde szeifuni nikuhakusita.]

**megszorongatás** ♦ **kicumon**

**megszoroz önmagával** ♦ **dzsidzsósószuru** „Hármat megszorozza önmagával.” [Szan-o dzsidzsósószuru.]

**megszorul** ♦ **kjúszuru** „Anyagilag megszorul.” [Kaneni kjúszuru.]

**megszögel** ♦ **kugidenaoszu** (szöggel megjavít) „Megszögelttem az asztalt.” [Cukue-o kugide nasita.]

**megszökés** ♦ **daszszó** ♦ **pénzzel együtt megszökés kaitai** ♦ **valamivel együtt megszökés mocsinige**

**megszökik** ♦ **kakeocsi-o szuru** „Megszökött a kedvesével.” [Koibitoto kake ocsi-o sita.] ♦ **supponszuru** „A feleségem megszökött a szeretőjével.” [Cuma-va aidszinto supponsita.] ♦ **dacugokuszuru** (börtönből) „A rab megszökött.” [Súdzsin-va dakkokusita.] ♦ **dassucuszuru** „Megszökött az oroszán.” [Raion-va dassucusita.] ♦ **daszszósószuru** „A csimpánz megszökött a ketrecéből.” [Csinpandzsiga orikara daszszósita.] ♦ **tóbószuru** „A gyilkos megszökött.” [Szacudzsinhan-va tóbósiteimaszu.] ♦ **tobidaszu** „A kutya megszökött ott-

honról.” [Inu-va ie-o tobi dasita.] ♦ **rójaburiszuru** ♦ **adósság elől megszökik karinigeszuru**

**megszökött szerelmesek** ♦ **kakeocsimono**

**megszöktet** ♦ **dacugokuszaszuru** (börtönből) „Megszöktette a rabot.” [Súdzsin-o dacugokuszaszeta.] ♦ **dassucuszaszeru** „Megszöktette a tigrist a ketrecből.” [Tora-o orikara dassucuszaszeta.]

**megszövegez** ♦ **kiszószuru** „Megszövegezte a törvénytervezetet.” [Hóan-o kiszósita.] ♦ **szakuszeiszuru** (elkészít) „Megszövegezték a szerződést.” [Keijakusoga szakuszeiszareta.]

**megszuggerál** ♦ **andzsi-o kakeru** „Megszuggerálta, hogy minden este menjen el hozzá.” [Kare-va maibandzsibunnotokoronni kurujóni andzsi-o kaketa.]

**megszúr** ♦ **ana-o szaszu** (lyukat szúr) ♦ **kiricukeru** (megvág) „Késsel megszúrta a másik embert.” [Kare-va aite-o naifude kiricuketa.]

**megszurkál** ♦ **buszubuszutoana-o szaszu** „Villával megszurkáltam a sütemény tésztaját.” [Kékino kidzsinifókudebuszubuszuto ana-o szasita.]

**megszül** ♦ **szuszsangaovaru** „A férj a folyosón várta, míg a felesége megszül.” [Otto-va rókade cumano szuszsanga ovaruno-o matta.] ♦ **szuszsanszuru** „Megszülte az ötödik gyermekét.” [Kanodzso-va gobanmeno kodomo-o szuszsansita.]

**megszülés és felnevelés** ♦ **szeiiku**

**megszül és felnevel** ♦ **szeiikuszuru** „Megszüli és felneveli a gyermeket.” [Kodomo-o szeiikuszuru.]

**megszületés és fejlődés** ♦ **szeiiku**

**megszületik** ♦ **umareru** „Esett, amikor megszülettem.” [Vatasiga umareta hi-va amedatta.] ♦ **kakuteiszuru** „Közel két évbe telt, hogy megszülessen a helyi bíróság döntése.” [Csiszaino hankecuga kakuteiszurumadeni ninen csikakukakatta.] ♦ **sussószuru** ♦ **szuszszeiszuru** ♦ **szeitanszuru** (már meghalt) „Buddha születésének napja” [Sakano szeitansita hi] ♦ **tandzsószuru** „Néhány milliárd évvel ezelőtt megszületett a földön az első élet.” [Szúdzsúoku nenmaeni csikjúni szaisono szeimeiga tandzsó-

sita.] ♦ **dekiru** „Megszületett az új törvény.” [Atarasi hōricuga dekita.]

**megszületik az egység** ♦ **icsimaiivaninaru** „Megszületett a nemzeti egység.” [Kokumin-va icsimaiivaninata.]

**megszületik és fejlődik** ♦ **szeiikusuru** „A gyerek megszületik és fejlődik.” [Kodomoga szeiikusuru.]

**megszűnés** ♦ **súszoku** ♦ **sómecu** ♦ **haikan** (újság megszűnése) ♦ **gyártás megszűnése** **szeiszancsúsi** „már nem gyártott kocsi” [Szeiszancsúsininata kuruma] ♦ **jelzálog-jog megszűnése** **teitókensómecu** ♦ **osztalékjog megszűnése** **kenriocsi** ♦ **vasútvonal megszűnése** **haiszen**

**megszűnik** ♦ **kaisózareru** „A javítócsomag alkalmazása után a hibajelenség megszűnt.” [Pacsino tekijōnijori gensō-va kaisózaremasita.] ♦ **kieru** (eltűnik) „Megszűnt a fájdalom.” [Itamiga kieta.] ♦ **sósicusuru** „Folyamatosan szűnnek meg a nép jogai.” [Kokuminno kenri-va dondon sósicusiteiku.] ♦ **sómecuszuru** „Magától megszűnt vele a kapcsolatom.” [Karetono kankei-va sizensómecusita.] ♦ **ta-eru** „Megszűnt a szokás.” [Szono sūkan-va taeta.] ♦ **todaeru** (leáll) „A földrengés után megszűnt a szárazföldi forgalom.” [Sinszaigo rikudzsókócuga todaeta.] ♦ **tomaru** (eláll) „Megszűnt a csuklásom.” [Sakkuri-va tomatte.] ♦ **haikan-ninaru** (újság) „Megszűnt a kedvenc magazinom.” [Szukina zassiga haikanninata.] ♦ **haisizareru** „Megszűnt a repülőtér.” [Kúkō-va haisizareta.] ♦ **haisininaru** „Megszűnt a villamosközlekedés a városban.” [Macside romendensa-va haisininata.] ♦ **hateru** „Megszűnt az információ áramlása.” [Dzsóhóno nagarega heteta.] ♦ **jamu** „Hirtelen megszűnt a madárdal.” [Torino naki goegahatatojanda.] ♦ **rekisi-o todzsiru** „Ez a vasútvonal a fennállásának hetvenedik évében szűnt meg.” [Kono roszen-va nanadzsunenno rekisi-o todzsita.]

**megszűnik a savfelbőfögése** ♦ **rjúingasza-garu**

**megszűnő látogatás** ♦ **itacsinomicsi** ♦ **itacsinomicsikiri**

**megszűnt** ♦ **tozecusuru** „Megszűnt az élelmiszer-utánpótlás.” [Sokurjóno kjókjúga tozecusita.]

**megszüntet** ① **nozoku** (elvesz) „Ez a gyógyszer megszünteti a fájdalmat.” [Kono kusuri-va itami-o nozoku.] ② **haisizuru** (eltöröl, kivézet) „A vállalat megszüntette a mobiltelefon gyártását.” [Kaisa-va keitaidenvano szeiszano haisita.] ③ **ucsikiriniszuru** (abbahagy) „A rendőrség megszüntette a nyomozást.” [Keiszacu-va szósa-o ucsi kirinisa.] ④ **kaisószuru** (old) „Megszüntettem a problémát.” [Mondai-o kaisósita.] ⑤ **tomeru** (megállít) „Ez a gyógyszer megszünteti a fájdalmat.” [Kono kusuri-va itami-o tomeru.] ♦ **iszszószuru** (megszabadul) „Megszüntette a felesleges kiadásokat.” [Mudana suppi-o iszszósita.] ♦ **ucsikiru** „Megszüntették a vasútjáratot a két város között.” [Futacuno macsino aida-o hasiru densano unkō-va ucsi kirareta.] ♦ **kaidz-oszuru** „Megszüntették a disznóhús importkorlátozását.” [Butanikuno junjúszeigen-o kaidzósita.] ♦ **kajjakuszuru** „Megszüntettem az internet-előfizetésemet.” [Intánetto-o kajjakusita.] ♦ **konzecuszuru** „Megszünteti az erőszakot.” [Bórjoku-o konzecuszuru.] ♦ **zenpaiszuru** „Megszüntették a rabszolgaságot.” [Doreiszuido-o zenpaisita.] ♦ **cuihószuru** „Megszünteti a korrupciót.” [Osoku-o cuihószuru.] ♦ **teisiszuru** „Megszüntetjük ezt a szolgáltatást.” [Honszábiszu-o teisisimaszu.] ♦ **teppaiszuru** „Megszüntették a sebességkorlátozást.” [Szokudoszeigen-o teppaisita.] ♦ **torinokeru** „A politikus megszüntette a nép aggodalmát.” [Szeidzsika-va kokuminno fuan-o torinoketa.] ♦ **torijameru** „Megszüntették a házhoz szállítást.” [Haitacuszábiszu-o torijameta.] ♦ **haikanszuru** „Megszüntették a magazint.” [Zassi-o haikansita.] ♦ **haidzsoszuru** „Megszünteti a faji megkülönböztetést.” [Dzsinsuszabecu-o haidzsoszuru.] ♦ **bokumecuszuru** „Megszüntettük a terrorizmust.” [Tero-o bokumecusita.]

**megszüntetés** ① **haisi** „buszjárat megszüntetése” [Baszu roszenno haisi] ② **torijame** „szolgáltatás megszüntetése” [Szábiszu torijame] ③ **kaisó** „stressz megszüntetése” [Szutoreszu kaisó] ④ **teppai** „diszkrimináció megszüntetése” [Szabecuno teppai] ⑤ **kajjaku**

(szerződés felbontása) „biztosítás megszüntetése” [Hokenno kajaku] ♦ **iszszó** (megszabadulás) ♦ **ucsikiri** ♦ **konzecu** „ittas vezetés megszüntetése” [Insüntenzo konzecu] ♦ **zenpai** (teljes felszámolás) ♦ **cuihó** „szívátás megszüntetése” [Idzsimeno cuihó] ♦ **haikjaku** ♦ **azonnali megszüntetés szokudzsi-haisi** „atomerőművek azonnali megszüntetése” [Genpacuno szokudzsihaisi] ◇ **sírhely megszüntetése hakadzsimai**

**megszüntetés és egyesítés** ♦ **haigó** „megyék megszüntetése és egyesítése” [Kenno hai-gó]

**megszüntetés és megőrizés** ♦ **sijó** (Aufheben)

**megszüntetés híve** ♦ **zenpaironsa**

**megszüntetés és megőriz** ♦ **sijószuru** (Aufheben)

**megszüntetés mellett érvelés** ♦ **zenpairon**

**megszüntetés mellett érvelő** ♦ **zenpaironsa** (megszüntetés híve) „atomerőművek megszüntetése mellett érvelő ember” [Genpacuzen-paironsa]

**megszünteti a viszonyt** ♦ **rienszuru** „Megszüntette a viszonyt élettársával.” [Naiennópá-tonató riensita.]

**megszünteti az utánpótlást** ♦ **kjókjú-o tomeru** „Megszüntették az alkatrész-utánpótlást.” [Buhinno kjókjú-o tomerareta.]

**megszüntető** ♦ **dome** (-gátló)

**megszűnt klub** ♦ **haibu**

**megszűnt vállalat** ♦ **haigjókgjó**

**megszűr** ♦ **dzsókaszuru** „A vizet megszűrve iszom.” [Mizu-o dzsókasitekara nomu.] ♦ **firutánikakeru** „Megszűrtem a vizet.” [Mizu-o firutáni kaketa.] ♦ **rokaszuru** „Megszűrte a zavaros vizet.” [Nigotta mizu-o ro kasita.]

**megszűrés** ♦ **dzsóka**

**megszűrkül** ♦ **haiironinaru** „Megszűrkülnek a mindennapjaim.” [Nicsidzsóga haiironinatteiku.]

**megtagad** ♦ **inamu** ♦ **kihiszuru** „Megtagadta a katonai szolgálatot.” [Kare-va csóhei-o kihisita.] ♦ **kjozecuszuru** „Az anyja megtagadta

a találkozást.” [Hahaoja-va menkai-o kjozecusita.] ♦ **kjohiszuru** „Megtagadta a parancsot.” [Meirei-o kjohisita.] ♦ **kobamu** „Az éttermi vendég megtagadta a fizetést.” [Reszutoran-no kjaku-va kaikei-o kobandeita.] ♦ **sazecuszuru** „A kórház megtagadta a beteg látogatását.” [Bjóin-va menkai-o sazecusita.] ♦ **szomuku** „A katona megtagadta a parancsot.” [Heisi-va meireini szomuaita.] ◇ **nem tagadja meg magát szaszugadearu**

**megtagadás** ♦ **iki** (gondozási kötelesség megtagadása) ♦ **kihi** „katonai szolgálat megtagadása” [Csóheikihi] ♦ **kjozecu** „fizetés megtagadása” [Siharai kjozecu] ♦ **kjohi** „Megtagadták a belépést az üzletbe a kutyámmal.” [Miszede inuuke ireno kjohini atta.] ♦ **sazecu** ◇ **adó-fizetés megtagadása nózeikjohi** ◇ **gyógy-szerzés megtagadása fukujakufurikó** ◇ **hitelmegtagadás sin-jókjohi** ◇ **utasfelvétel megtagadása dzsósakjohi**

**megtagadja a vallását** ♦ **sinkó-o szuteru**

**megtakarít** ♦ **ukaszu** „Sétával megtakarítottam a buszjegy árát.” [Aruitebaszu dai-o ukasita.] ♦ **ukaszuru** „Sétával megtakarítottam a vonatjegy árát.” [Aruite densacsin-o ukaseta.] ♦ **szecujakuszuru** (megspórol) „Sétával megtakarítottam a jegy árát.” [Aruite kippudai-o szecujakusita.] ♦ **csokinszuru** (félretesz) „20 ezer jent takarítottam meg ebben a hónapban.” [Kongecuniman en-o csokinsita.] ♦ **habuku** „Gépesítéssel időt takarít meg.” [Kikade dzsikan-o habuku.] ◇ **fáradtságot takarít meg tegahabukeru** „A férjem segített a házimunkában, fáradtságot takarítva meg nekem.” [Ottoga kazsi-o tecudattekurete tega habuketa.] ◇ **munkát takarít meg rójokuo habuku** „A robotok munkát takarítanak meg.” [Robotto-va rójokuo habuku.]

**megtakarítás** ♦ **szecugen** (takarékoságból csökkentés) ♦ **takuvae** „Hozzányúltunk az öregségünkre félretett megtakarításunkhoz.” [Rógono takuvae-o kiri kuzusita.] ♦ **csokin** „Munkánélküli lett, ezért a megtakarításához kellett nyúlnia.” [Sicugjósitanode csokin-o kuzuszanakerebanaranakatta.] ♦ **csocsiku** „Növeltem a megtakarításomat.” [Csocsiku-o fujasita.] ◇ **betét és megtakarítás jocsokin** ◇ **havidiás megtakarítás teigakucsokin** „Havi húszezer jenes megtakarítású számlát nyi-



tottam.” [Maicukiniman enzucuno teigakucso-kinnisita.] ◇ **havi megtakarítás cukigakecsokin** ◇ **kényszer-megtakarítás kjószeicsokin** ◇ **költségmegtakarítás koszu-toszecugen** ◇ **lakossági megtakarítás fucújokin** (nem lekötött megtakarítás) ◇ **lakossági nem lekötött megtakarítás fucújokin** ◇ **lekötött megtakarítás teikijokin** ◇ **rendszeres megtakarítás teigakucsokin** ◇ **rendszeres megtakarítás cumitatecsokin**

**megtakarítási hajlandóság** ◇ **csocsikuszeikó**

**megtakarítási kedv** ◇ **csocsikujjoku**

**megtakarítási ráta** ◇ **csocsikuricu**

**megtakarító** ◇ **csocsikuka**

**megtakarítódik** ◇ **uku** (kimarad) „A számítógépek megtakarítják a munkaerőt.” [Konpjútáno dónjúde ródórjokuga uku.]

**megtakarított pénz** ◇ **csokin** „Kivettem a megtakarított pénzemem a bankból.” [Ginkókara csokin-o orosita.]

**megtalál** ◇ **szagasiszaszu** „Megtaláltam a legmegfelelőbb kifejezést.” [Icsibantekitóna kotoba-o szagasi dasita.] ◇ **szaguriateru** „A sötétben megtaláltam a kapcsolót.” [Kurajamideszuicscsi-o szaguri ateta.] ◇ **miidaszu** „Megtaláltam a módját a szórakozásnak.” [Kairakuno suhó-o miidasita.] ◇ **micukeru** „Megtaláltam a kulcsot, ami a múlt héten elveszett.” [Szensúnakunatta kagi-o micuketa.]

**megtalálás** ◇ **sútoku** ◇ **hakken** „Nézd, mit találtam!” [Hakken!]

**megtalálja a helyét** ◇ **tokoro-o eru** „Úgy tűnik, megtalálta a helyét az új munkahelyén.” [Kare-va atarasii kaisade tokoro-o etajóda.]

**megtalálja a kontaktust** ◇ **kimjaku-o cúdzsiru** „Nem találta meg a kontaktust az elnökkel.” [Daitórjóto kimjaku-o cúdzsirukotoga dekinakatta.]

**megtaláló** ◇ **sútokusa** ◇ **hakkensa** „elveszett pénztárca megtalálója” [Otosi monono szaifuno hakkensa] ◇ **hiroinusi** „elvesztett tárgy megtalálója” [Otosi monono hiroi nusi]

**megtáltosodik** ◇ **csósininoru** „Az első sikerek után megtáltosodtam.” [Szaisono szeikóno ato-

csósini notta.] ◇ **makikaeszu** (erőre kap) „A pótvizsgán megtáltosodtam.” [Cuiside maki kaesita.]

**megtámad** ◇ **okaszu** (károsít) „A betegség megtámadta a máját.” [Kanzóga bjókini okaszareta.] ◇ **kógekiszuru** „Megtámadjuk az ellenséget.” [Teki-o kógekiszuru.] ◇ **kógeki-o kuvaeru** „A radioaktív sugár megtámadta az áldozat szervezetét.” [Hószaszen-va higaisano karadani kógeki-o kuvaeta.] ◇ **raisúszuru** „Az úrlakók megtámadták a várost.” [Ucsúdzsinga macsi-o raisúsita.]

**megtámadhatatlan** ◇ **szukiganai** „megtámadhatatlan védelem” [Szukiganai bógo]

**megtámaszt** ◇ **nokoszu** „Jobb lábát megtámasztva lő.” [Migiasini taidzsú-o nokosite ucu.]

**megtámogat** ◇ **tekoireszuru** „Megtámogatta a zuhanó kriptopénzt.” [Bórakuszuru kaszóccukaniteko ire-o sita.]

**megtáncoltat** ◇ **odoraszeru** ◇ **kappacuni-ugokaszuru** „A jegybank kamatvágása megtáncoltatta a piacokat.” [Csúóginkóno riszagede sidzsó-va kappacuni ugoita.] ◇ **tentekomai-o szaszuru** „A rendszerhiba megtáncoltatta a dolgozókat.” [Siszutemu sógai-va dzsúgjóin-o tenteko maiszaszeta.] ◇ **furimavaszu** „A munkahelyemen a főnököm megtáncoltat.” [Sokubade dzsósini furi mavaszareteiru.] ◇

**meg lesz táncoltatva odoraszareru**

**megtanít** ◇ **gakusúszaszuru** „Megtanítottam a robotnak egy új munkafolyamatot.” [Atarasii szagjó-o robottoni gakusúszaszeta.]

**megtanítja az alapjait** ◇ **tehodoki-o szuru** „Megtanítottam a lányomnak a varrás alapjait.” [Muszumeni nuimonono tehodoki-o siteage-ta.]

**megtántorodik** ◇ **jorokeru** „Megbotlottam egy kőben, és megtántorodtam.” [Isinicumazuitejoroketa.] ◇ **jorojoroszu** „Nekimentem az ajtófélfának, és megtántorodtam.” [Doano vakunibucukattejorojorosita.]

**megtanul** ◇ **oboeru** „Hogyan tanult meg angolul?” [Eigo-va dójatte oboemasitaka?] ◇ **sútokuszu** „Három nyelvet tanult meg.” [Szankakoku go-o sítokusita.] ◇ **taitokuszu** „Megtanulta, hogyan kell bánni vele.”

[Tori acukaino jórjő-o taitokusita.] ◇ **amit Jancsi megtanul, János sem felejt** **szuzumehjakumadeodorivaszurezu** ◇ **kivülről megtanul szoradeoboeru** „Kívülről megtanultam a verset.” [Si-o szorade oboeta.]

**megtanulás** ◆ **sútoku** ◆ **taikoku**

**megtapad** ◆ **noru** „Ezen a felületen nem tapad meg a vízalapú festék.” [Kono hjómenni szuiszeitorjő-va umaku noranai.]

**megtapadt anyag** ◆ **fucsakubucu**

**megtapasztal** ◆ **keikenszuru** „Sok mindent megtapasztaltam.” [Iroirokeikensita.] ◆ **kenbunszuru** ◆ **taikenszuru** „Megtapasztalta a bűvárdokást.” [Daibingu-o taikensita.] ◆ **henrekiszuru** (sokfélét) „Sok foglalkozást megtapasztalt.” [Iroirona soku-o henrekisita.]

**megtapasztalja az élet örömeit és keserűségeit** ◆ **szuimoamaimokamivakeru**

**megtapint** ◆ **szavaru** „Megtapintotta a lepke szárnyát.” [Csóno haneni szavatta.]

**megtapogat** ◆ **acsikocsiszavaru** „Megtapogatta a fájós lábát.” [Itai asi-o acsikocsi szavatta.]

**megtapos** ◆ **asibumiszuru** „Megtapostam a hordóban a káposztát.” [Taruno nakadekjabecu-o asibumisita.] ◆ **funzakeru** „Megtapostam az elromlott játékot.” [Kovaretaomocsa-o funzuketejatta.]

**megtapsol** ◆ **hakusu-o okuru** „A nézők megtapsolták a színészt.” [Kankjakuga hajjúni hakusu-o okutta.]

**megtárgyal** ◆ **kjógiszuru** „Megtárgyalták a feltételeket.” [Dzsóken-o kjógisita.] ◆ **kószuru** „Megtárgyalja a békét.” [Va-o kódzsiru.] ◆ **danpanszuru** (ügyet) „Megtárgyalták az ügyet.” [Dzsikenno sinszónicuite danpansita.] ◆ **tógiszuru** „Megtárgyalták a fiskális újjáépítést.” [Zaiszeizaikennicuite tógisita.] ◆ **hanasiau** „Megtárgyaltuk a lehetőségeket.” [Szentakusinicuite hanasi atta.]

**megtárgyalás** ◆ **tógi**

**megtárgyalás útján döntés** ◆ **hjókecu**

**megtart** ◆ **okonau** „Esőben is megtartják a fesztivált.” [Amedemo macuriga okonavareru.] ◆ **kekkószuru** „Megtartották a sztrájkot.” [Szutorai-kekkósisita.] ◆ **szaszaeru** „Ezek

a lábak nem tartják meg az asztalt.” [Kono asidatotéburu-va szaszaerarenai.] ◆ **tamocu** „A tájfun erejét megtartva észak felé halad.”

[Taifú-va szeirjoku-o tamocsinagara kita-e szuszundeiru.] ◆ **totteoku** „Tortát osztogattam, de egy szeletet megtartottam.” [Taruto-o kutabatta, hitokire-o dzsibunni totteoita.] ◆ **todomeru** „A földregésben az épület éppen csak megtartotta az eredeti alakját.” [Dzsisinde tatemono-va karódzsite genkei-o todometta.] ◆ **nokoszu** „Megtartja a hagyományt.” [Dentó-o nokoszu.] ◆ **hodzsiszuru** „Megtartottam a számítógépen az előző beállításokat.” [Konpjútáno maeno szettei-o hodzsisita.] ◆ **mamoru** (betart) „Megtartotta az ígérését.” [Jakuszoku-o mamotta.] ◇ **kisebb eső esetén is megtartva sőukekkó** ◇ **meg van tartva okonavareru** „Esküvőt tartottak.” [Kekkonsikiga okonavareta.] ◇ **nem tartják meg a lábai kosigatanai** „Megöregedett, és már nem tartják meg a lábait.” [Tosi-o totte kosiga tatanakunatta.]

**megtartás** ◆ **hodzsi**

**megtartja a fejét** ◆ **kubigaszuvaru** „Ez a kisbaba már meg tudja tartani a fejét.” [Kono akacsan-va mó kubiga szuvatteiru.]

**megtartja magának** ◆ **nekobabaszuru** „Nem vitte a talált pénztárcát a rendőrségre, hanem megtartotta magának.” [Hirotsa szai-ko kóbanni todokenaide nekobabasita.]

**megtart magának** ◆ **hitoridzsimeszuru** „Nem osztotta el a hasznát, hanem megtartotta magának.” [Rieki-o vakenaide hitori dzsimesita.]

**megtartóztat** ◆ **hikaeru** (megtartóztatja magát) „Megtartóztatta magát a részegítő italoctól.” [Oszake-o hikaeteita.]

**megtébolyodás** ◆ **hakkjó**

**megtébolyodik** ◆ **okasikunaru** „A számítógép hirtelen megtébolyodott.” [Tocuzenkonpjútágaokasikunarimasita.] ◆ **kicsigaininaru** ◆ **kjóranszuru** „A gyereke halála után megtébolyodott.” [Kandzso-va kodomoni sinarete kjóransita.] ◆ **hakkjószuru** „Megtébolyodott a lakatlan szigeten töltött tíz év alatt.” [Mudzsin-tódeno dzsúnenkanno szeikacude hakkjósisita.]

**megteker** ♦ **nedzsiru** „Megtekerem a csavart.” [Nedzsi-o nedzsitta.] ♦ **hineru** „Megtekeri a csapat.” [Dzsagucsi-o hinetta.]

**megtekeredik** ♦ **karada-o jodzsiuru** „Megtekeredve hátranéztem.” [Karada-o jodzsite furi muita.] ♦ **nedzsireru** „Megtekeredett az övem.” [Berutoganedzsiretesimatta.]

**megtekint** ♦ **icsiranszuru** „Ebben a menüpontban megtekinthetjük a hívásnaplót.” [Konomenjüde csakusinrireki-va icsirandekiru.] ♦ **kanranszuru** „Megtekintették az olimpia megnyitóját.” [Gorinkaikaisikino kanran-o sita.] ♦ **kengakuszuru** „Megtekintettem az öreget otthonát.” [Ródzsinhómu-o kengakusita.] ♦ **kenbucuszuru** „A miniszterelnök megtekintette az új kórházat.” [Susó-va atarasi bjóin-o kenbucusita.] ♦ **goran-ninaru** „Kérem, tekintse meg a legújabb modellünket!” [Singatamoderu-o goranninattekudaszai.] ♦ **sizsacuszuru** „A politikus megtekintette az óvodákat.” [Szeidzsika-va hoikusiszecu-o sizsacusita.] ♦ **dzsúranszuru** „Megtekinti a gyárat.” [Kódzso-o dzsúranszuru.] ♦ **haikan-szuru** „Megtekintettem a kamakurai Nagy Buddhát.” [Kamakurano daibucu-o haikansita.] ♦ **haikenszuru** (megnéz) „Meg fogom tekinteni.” [Haikenszaszete itadakimaszu.]

**megtekintés** ♦ **icsiran** „Kérem tekintse meg itt a részleteket!” [Sószai-va kocsira-o goicsirankudaszai.] ♦ **kanran** „múzeumi tárgy megtekintése” [Bidzsucuhinno kanran] ♦ **kengaku** „Kérelmeztem az öregek otthonának a megtekintését.” [Ródzsinhómuno kengakukai-o mósi konda.] ♦ **kenbucu** „park megtekintése” [Kóenno kenbucu] ♦ **kóran** (tisztelettel) ♦ **sizsacu** ♦ **dzsúran** ♦ **haikan** ♦ **haiken** ♦ **monomi** ♦ **raikan** (látogatva)

**megtekinthető** ♦ **dzsúran-nikjószeru** „megtekinthető hely” [Dzsúranni kjószeru baso] ◇ **nem megtekinthető dzsúransazecu** ◇ **szabadon megtekinthető dzsúranzui**

**megtekinő** ♦ **raikansa** „A kiállítást sokan tekintették meg.” [Tenrankaini ókuno raikansaga otozureta.]

**megtelepedett hó** ♦ **nejuki**

**megtelik** ♦ **ippaininaru** „Megtelt a diszk.” [Diszukuga ippaininata.]

**megtelik vízzel** ♦ **manszuininaru** „Az esőtől a víztároló megtelt vízzel.” [Amededamu-va manszuininata.]

**megtelt** ♦ **man-in** ♦ **mansa** „A parkoló megtelt.” [Csúsadszó-va mansadatta.] ♦ **mansze-ki** (nincs üres hely) „A nézőtér szinte teljesen megtelt.” [Kjakuszeki-va hobo manszekidzsóta-ideszu.]

**megtépáz** ♦ **cumeato-o nokoszu** „Aunami megtépázta a partvidéket.” [Kaiganni-va cuminino cumeatoga nokotta.] ♦ **hikicsigiru** „A vadállat megtépázta a ruháját.” [Jadzsu-va jófuku-o hikicsigitta.]

**megtépázás** ♦ **cumeato** ♦ **mói** (tombolás) „A várost megtépázta a tájfun.” [Macsí-va taifuno móini szaraszareta.]

**megtépázott sereg** ♦ **zantó**

**megtér** ♦ **kieszuru** (vallásos lesz) ♦ **sinkóni-hairu** ◇ **tér kieszuru** (vallásos lesz) „Buddhista vallásra tért.” [Bucumonni kiesita.]

**megterem** ♦ **umareru** (megszületik) „Ennek a tudósnek sok gondolat megteremt a fejében.” [Kono kagakusano atamanitakuszano-no haszszóga umareta.] ♦ **szodacu** (nevelődik) „Ezen a talajon nem terem meg a dinnye.” [Kono dodzsóde-va szuika-va szodatanai.] ♦ **dekiru** „Megvizsgáltuk, hogy megterem-e a banán üveg-házban.” [Onsicudebananaga dekiruka kensó-sita.]

**megteremt** ♦ **szósucuszuru** „Megteremtett egy új szolgáltatást.” [Atarasiiszábiszu-o szósucusita.] ♦ **cukuru** (megalkot) „Isten megteremtette a világot.” [Kami-va szekai-o cukuta.] ♦ **totonoeru** „Megteremtette a béke feltételeit.” [Heivano dzsóken-o totonoeta.]

**megteremtés** ♦ **szósi** ♦ **szószei** „Új statisztikai tudomány megteremtésén fáradozik.” [Atarasi tókeigakuno szószei-o mezaszu.] ♦ **cu-kurukoto** (csinálás) ◇ **béke megteremtése heivaszózó** ◇ **biztonság megteremtése anzenkakuho**

**megteremtő** ♦ **szósisa** „eszperantó megteremtője” [Eszuperantono szósisa]

**megtérés** ♦ **kaisin** ♦ **kie** ♦ **sinkódzsóno-mezame** (vallási) ♦ **njúsín**

**megterhel** ♦ **futan-o kakeru** „A beteget megterhelte a beszéd.” [Kaiva-va bjóninni futan-o kaketa.] ◇ **túlságosan megterhel nigakacu** „túlságosan megterhelő munka” [Niga katta sigoto]

**megterhelés** ♦ **omoni** „Az ápolás testi-lelki megterhelést jelent.” [Kaigo-va nikutaiteki, szeisintekina omoninaru.] ♦ **ku** „Ez a diéta nem megterhelő.” [Konodaietto-va kuninara-nai.] ♦ **fuka** „Nem bírta a megterhelést.” [Kare-va fukani taerarenakatta.] ♦ **futan** „Az elhízottság a szervezetnek nagy megterhelés.” [Himan-va karadani ókina futan-o kakeru.]

**megterhelő** ♦ **mendókuszai** „megterhelő munka” [Mendókuszai sigoto]

**megterhelő munka** ♦ **kadzsunaródó**

**megterít** ♦ **oszara-o naraberu** „Terítsd meg az asztalt!” [Téburuni oszara-o narabete!] ♦ **sokki-o naraberu** ♦ **szettoszuru** „Megterítettem az asztalt.” [Téburu-o szettosita.] ♦ **totonoeu** „Megterítettem az asztalt.” [Sokuzen-o totonoeta.]

**megtérít** ♦ **kieszaszeru** (áttérít más vallásra) „A misszionárius megtérítette.” [Szenkjósi-va kare-o kieszaszeta.] ♦ **szeizanszuru** „A cég megtéríti az utazási költséget.” [Kaisa-va kócuhi-o szeizanszuru.] ♦ **cugunau** „Megtérítettem a kárt.” [Szongai-o cugunatta.] ♦ **baisószeru** (kárt) „A biztosítótársaság megtérítette a kárt.” [Hokengaisa-va szongai-o baisosita.] ♦ **benszaiszeru** (visszafizet) „Megtérítette a kölcsönt.” [Szaimu-o benszaisita.] ♦ **bensószeru** (kárt) „Megtérítette a tönkretett játék árát.” [Kovasitesimatta omocsa-o bensosita.]

**megterítés** ♦ **szetto**

**megtérítés** ♦ **baisó** ♦ **benszai** ♦ **bensó**

**megtermékenyít** ♦ **dzsuszeiszaszeru** ♦ **dzsuszeiszuru**

**megtermékenyítés** ♦ **dzsuszei** ◇ egymás megtermékenyítése **takadzsuszei** ◇ idegen megtermékenyítés **ikeikóhai** ◇ kereszt-megtermékenyítés **kózacudzsuszei** „önmegtermékenyítés és kereszt-megtermékenyítés” [Dzsikadzszuszeito kózacudzsuszei] ◇ **kereszt-megtermékenyítés hinsukankóhai** ◇ **kettős megtermékenyítés csófukudzsuszei** ◇ méhen belüli meg-

**termékenyítés tainaidzsuszei** ◇ méhen kívüli megtermékenyítés **taigaidzsuszei** ◇ mesterséges megtermékenyítés **dzsinkódzsuszei** „Nem feltétlenül fogan meg a gyerek, még ha mesterséges megtermékenyítést alkalmaznak is.” [Dzsinkódzsuszei-o sitemo kanarazu kodomogadekiruvakede-va arimaszen.] ◇ **önmegtermékenyítés dzsikadzsuszei** „önmegtermékenyítés és kereszt-megtermékenyítés” [Dzsikadzszuszeito kózacudzsuszei] ◇ **testen belüli megtermékenyítés tainaidzsuszei** ◇ **testen kívüli megtermékenyítés taigaidzsuszei**

**megtermékenyítés nélküli termésfejlődés** ♦ **tan-ikecudzsicu**

**megtermékenyítetlen tojás** ♦ **midzsuszeiran**

**megtermékenyített petesejt** ♦ **dzsuszeiran** ♦ **szecugósi**

**megtermékenyített tojás** ♦ **dzsuszeiran** ♦ **júszeiran** ◇ megtermékenyítetlen tojás **midzsuszeiran**

**megtermékenyítő képesség** ♦ **dzsuszeinórjoku**

**megtermékenyül** ♦ **dzsuszeiszuru** „Az ember megtermékenyülésének a valószínűsége az állatoknál sokkal kisebb.” [Ningenga dzsuszeiszuru kakuricu-va hokano dóbucujori-va rukani hikui.]

**megtermékenyülés** ♦ **dzsuszei** ♦ **nin-jó**

**megtermékenyülő képesség** ♦ **dzsuszeinórjoku**

**megtermelt árammenyiség** ♦ **hacudenrjó**

**megtermelt mennyiség** ♦ **szansucudaka** ♦ **szansucurjó** ♦ **szeiszandaka** ♦ **szeiszanzjó** ♦ **dekidaka**

**megtermelt összeg** ♦ **szansucugaku** ♦ **szoszeiszangaku**

**megtermett** ♦ **ógarana** „Megtermett ember.” [Ógarana otokodeszu.]

**megtért személy** ♦ **kiesa**

**megtérül** ♦ **kaisúszuru** „Szerintem ez a befektetés rövid időn belül kétszeresen megtérül.” [Kono tósi-va szuguni nibaini kaisúdekiruto omou.] ♦ **motogatoreru** „A napenergiás áramfejlesztés tíz év alatt megtérül.”

[Tajjókóhacuden-va dzsúnende motoga toreru.]

**megtérülés** ♦ **kaisú** „befektetett összeg megtérülési ideje” [Tóságakuno kaisúkikan] ♦ **tósínokaisú** ♦ **riekiricu** (megtérülési ráta) ♦ **eszközarányos megtérülés szósiszanriekiricu** ♦ **tőkearányos megtérülés sihonriekiricu** (ROE)

**megtérülési idő** ♦ **kaisúkikan** ♦ **tósikaisúkikan**

**megtérülési ráta** ♦ **kaisúricu** ♦ **riekiricu**

**megtervez** ♦ **keikaku-o tateru** „Megtervezte az utazást.” [Rjokóno keikaku-o tateta.] ♦ **szakuszuru** „Megtervezte Japán modernizációját.” [Nihonkindaika-o szakusita.] ♦ **szekkeiszuru** „Megterveztem a további életemet.” [Szenno dzsinszei-o szekkeisita.] ♦ **jotei-o tateru** „Megterveztem a jövő hetet.” [Raisúno jotei-o tateta.] ♦ **mesterien megtervez isó-o koraszu** (remekmű) „Gyönyörűek a mesterien megtervezett építészeti remekművek.” [Isó-o korasita kencsikuga migotodeszu.]

**megtettesedik** ♦ **botteritofutoru**

**megtettesít** ♦ **gugenkaszuru** „Megtettesítette dédelgetett álmát.” [Naganenno omoi-o gugenkasita.] ♦ **taigenszuru** „Ez a kert megtesztíti a nyugalmat.” [Kono niva-va szeisuku-o taigensiteiru.]

**megtettesítés** ♦ **gugenka** (valós formát öltés) ♦ **taigen**

**megtettesítő** ♦ **taigensa** „A szépség megtesztítője.” [Kanodzso-va bino taigensadeszu.]

**megtettesülés** ♦ **gusó** ♦ **kesin** „megtettesült ördög” [Akumano kesin] ♦ **gonge** „Ő a megtesztült gonosz.” [Kare-va akuno gongedeszu.]

**megtettesülő Buddha** ♦ **dzsikke**

**megtettesült** ♦ **katamari** „Megtettesült féltékenység az a nő.” [Kanodzso-va sittedo katarimaru.] ♦ **szonomono** (valóságos) „Ő maga volt a megtesztült gonoszság.” [Kare-va akuiszonomonodatta.]

**megtettesült Buddha** ♦ **ikibotoke**

**megtesz** ♦ **kureru** „Megtennéd, hogy nem kiabálsz velem?” [Donaranaidekurenai?] ♦ **kódóniucuszu** (megcselekszik) „Megtette, amit ki-

gondolt.” [Omoi-o kódóni ucusita.] ♦ **szusumu** „Hány kilométert tesz meg a fény másodpercenként?” [Hikari-va icisibjóni nankirométoru szuszumimaszuka?] ♦ **te-o ucu** „Az orvosok mindent megtettek.” [Isa-va uterudakeno te-o utta.] ♦ **naszu** „Tedd meg, amit most meg kell tenni!” [Imaha naszubekikoto-o tamesinaszai!] ♦ **fumidaszu** (meglép) „Megtettem az első lépést.” [Daiih-po-o fumi dasita.] ♦ **maniau** „Ne vegyél új számítógépet, a mostani is megteszi.” [Imanopaszokondemo mani aukara atarasiino-o kavanaide!] ♦ **amit ma megtehetsz, ne halaszd holnapra omoitacuhigakicsidzsicu** ♦ **megtesz minden tőle telhetőt dzsindzsi-o cukuszu** ♦ **minden előkészületet megtesz man-o dzsiszuru** „A vállalat minden előkészületet megtett, és végül piacra dobta az új terméket.” [Kaisa-va man-o dzsositeuini sinszeihin-o hacubaisita.] ♦ **mindent megtesz dekirudakedorjokuszuru** „Mindent megteszek, hogy egészséges maradjak.” [Kenkódeirutameni-va dekirudake dorjokuszuru.] ♦ **minden tőle telhetőt megtesz szaidaigen-nodorjoku-o szuru** ♦ **minden tőle telhetőt megtesz szaizen-o cukuszu** „Az orvosok minden tőlük telhetőt megtettek, de a beteg meghalt.” [Isa-va szaizen-o cukusitaga, kandzsza-va sinda.]

**megteszi az első lépést** ♦ **daiippo-o siruszu** „Megtette az első lépést a világ meghódításához.” [Szekaisinsucu-e no daiippo-o sirusita.]

**megteszik neki** ♦ **morau** „Elmagyarázná ezt nekem?” [Kore-o szecumeisitemoraemaszenka?]

**megtesz minden tőle telhetőt** ♦ **szaizen-nodorjoku-o szuru** ♦ **dzsindzsi-o cukuszu**

**megtetszik** ♦ **okinimeszu** „A vevőnek megtetszett egy áru.” [Kono sóhin-va okjakuszamano okini mesita.] ♦ **kiniiru** „A boltban megtetszett egy ruha.” [Miszedearu jófuku-o kini itta.] ♦ **szukininaru** „Az öcsémnek megtetszett a szomszéd lány.” [Otóto-va rinkano dzsoszeiga szukininatta.]

**megtévedt** ♦ **szokógavarui** „megtévedt fiatal” [Szokóga varui vakamono]

**megtévedt fiatalok** ♦ **hikósónen**

**megtéveszt** ♦ **azamuku** „Engem megtévesztettek!” [Vatasi-va azamukareta.] ♦ **kamaeru** ♦ **taburakaszu** „A nő megtévesztette a férfit, és pénzt csalt ki tőle.” [On-na-va otoko-o taburakasite okane-o damasi totta.] ♦ **damaszu** „A család sok embert tévesztett meg.” [Szagisi-va takuszan-no hito-o damasita.] ♦ **mimagau** „eredetihez megtévesztésig hasonlító másolat” [Honmonoto mimagauhodono niszemono]

**megtévesztés** ♦ **gikei** (megtévesztő terv) ♦ **giszó** „megtévesztő taktika” [Giszókószaku] ♦ **kjomó** ♦ **gomakasi** ♦ **szakkaku** „agy megtévesztése” [Nóno szakkaku]

**megtévesztésig hasonlít** ♦ **magau** „templohoz megtévesztésig hasonló épület” [Kjóka-ito magaubakarino tatemono]

**megtévesztésig hasonló** ♦ **kokudzsiszuru** „A két gyerek arca megtévesztésig hasonló volt.” [Futarino kodomono kao-va kokudzsisiteita.]

**megtévesztett tudatosság** ♦ **manasiki** (buddhista)

**megtévesztő** ♦ **kibentekina** (szócsavaró) „megtévesztő érvelés” [Kibentekina giron] ♦ **giman-nimicsita** ♦ **kjomóno** „megtévesztő magyarázat” [Kjomóno szecu] ♦ **magiravaszii** „Megtévesztő címet adott a könyvének.” [Honni magiravasiitatoru-o cuketa.] ♦ **mika-kedaosino**

**megtévesztő kereskedés** ♦ **kaszóbaibai**

**megtévesztő terv** ♦ **gikei**

**megtílt** ♦ **kinsiszuru** „Az állam megtiltotta ennek a terméknek a behozatalát.” [Szeifu-va kono szeihinno junjú-o kinsisiteiru.] ♦ **kindzsiru** „Az orvos megtiltotta az ivást.” [Isa-va insu-o kindzsita.]

**megtisztel jelenlétével** ♦ **odemasininaru** „A császár megtisztelte jelenlétével a rendezvényt.” [Szono mojoosini-va tennóga odemasininata.]

**megtisztelő** ♦ **oszoreói** „Túlságosan megtisztelőlk számomra ezek a szavak.” [Vatasini-va oszore ói okotobadegozaimaszu.] ♦ **kóeideszu** „Megtisztelő számomra a dicsérete.” [Hometeitadate kóeideszu.] ♦ **meijona** „Megtisztelő számomra, hogy ilyen értékelést kaptam.” [Konojóna hjóka-o itadaki, taihenmeijonakotodearu.] ◇ **túl megtisztelő szugiru** (indoko-

latlan) „Túl megtisztelő nekem ez a díj.” [Kono só-va vatasini-va szugita mejijodeszu.]

**megtiszteltet** ♦ **keii-o hjószuru** (tisztelőtét fejezi ki) „Megtiszteltették öcsémet azzal, hogy meghívták.” [Karera-va otóto-o sótaisite keii-o hjósite.]

**megtiszteltetés** ♦ **eijo** „A várost az a megtiszteltetés érte, hogy ott rendezték a mérkőzéseket.” [Tosi-va taikaikaiszaino eijo-o ninatta.] ♦ **kó-ei** (megtiszteltetésnek érez) „Megtiszteltetésnek veszem, hogy ezt mondja.” [Szó itteitadate kó-eini zondzsimaszu.] ♦ **kóeideszu** „Megtiszteltetés, hogy részt vehettem a partin.” [Pátini szankadekite kóeideszu.] ♦ **meijo** „Nagy megtiszteltetésnek érzem, hogy ilyen csodálatos díjat vehetek át.” [Szubarasii só-o itadaki, taihenmeijoni omotteorimaszu.] ◇ **megtiszteltetésnek érez mjórinicukiru** „Megtiszteltetésnek érzem, hogy ilyen jó beosztottaknak lehetek a főnöke.” [Ii bukani kakomarete, dzsósímjórini cukiru.] ◇ **micsoda megtiszteltetés oszoreókumo** „Micsoda megtiszteltetés, hogy megszólított a császár!” [Oszore ókumo tennóni koe-o kakerareta.]

**megtiszteltetés, hogy ott lehet** ♦ **maszszeki-o jogoszu** „Megtiszteltetésnek érzem, hogy ott lehetek.” [Maszszeki-o jogoszaszeteitadakimaszu.]

**megtiszteltetésnek érez** ♦ **itamiuru** „Megtiszteltetésnek érzem, hogy ezt mondja.” [Szó-ossatte itadate, itami irimaszu.] ♦ **kjósukuszuru** „Megtiszteltetésnek érezte az elismert tanár dicsérő szavait.” [Kare-va erai szenzeini hometemoratte kjósukusita.] ♦ **mjórinicukiru** „Megtiszteltetésnek érzem, hogy ilyen jó beosztottaknak lehetek a főnöke.” [Ii bukani kakomarete, dzsósímjórini cukiru.]

**megtiszteltető** ♦ **katadzszikenai**

**megtisztít** ♦ **kijomeru** (pl. büntől) „Megtisztította a lelkét.” [Kokoro-o kijometa.] ♦ **dzsunkaszuru** „Megtisztítja a lelkét.” [Kokoro-o dzsunkaszuru.] ♦ **dzsókaszu** „Megtisztítja a romlott politikai világot.” [Kuszatta szeikai-o dzsókaszu.] ♦ **dzsokjoszu** (eltávolít) „Megtisztítja a szennyvizet a radioaktív anyagoktól.” [Oszenszui kara hósaszzeibussicu-o dzsokjoszu.] ♦ **szumaszu** ♦ **torinozoku** „Megtisztítottam a zöldséget a növényvédő szerektől.”

[Jaszaikara nójaku-o tori nozoita.] ♦ **haiszuru** „Megtisztítottam az adatokat a személyes információktól.” [Détakara kodzsindzshó-o haisita.] ♦ **haraikijomeru** „Megtisztult a bűneitől.” [Cumi-o harai kijometa.] ♦ **harau** „Megtisztította mocskos lelkét.” [Jogoreta kokoro-o haratta.] ♦ **mekkjakuszuru** „tisztá elmével a tűz is hideg lesz” [Sintó-o mekkjakuszureba himomata szuzusi.] ♦ **jogore-o otoszu** „Kéfével megtisztítottam a felületet.” [Buraside hjómenno jogore-o otosita.]

**megtisztítás** ♦ **dzsóka** ♦ **szómeцу** ◊ **elme megtisztítása** **sintómekkjaku**

**megtisztítja a testét** ♦ **mi-o kijomeru** „A vallásgyakorló megtisztította a testét a tóban.” [Sugjósa ikeno mizude mi-o kijometa.]

**megtisztító művelet** ♦ **szómeцszakuszen**

**megtisztogat** ♦ **sukuszeiszuru** „Megtisztogatja a pártot nemkívánatos elemektől.” [Tóno nakakara konomasikarazaru bunsí-o sukuszeiszuru.]

**megtisztul** ♦ **gjózuiszuru** ♦ **kijomaru** ♦ **kegare-o otoszu** ♦ **keszszaiszuru** ♦ **sódzszinszuru** ♦ **mi-o kijomeru** „A szentélylátogatók kezét mosva megtisztultak.” [Szanpaisava te-o aratte mi-o kijometa.] ♦ **mokujokuszuru** ◊ **megtisztít haraikijomeru** „Megtisztult a bűneitől.” [Cumi-o harai kijometa.]

**megtisztulás** ♦ **imi** ♦ **oharai** ♦ **keszszai** ♦ **kori** ♦ **szaikai** ♦ **dzsunka** ♦ **sódzsin** ♦ **harai** ♦ **fudzsóbarai** ♦ **miszogi** (megtisztulási ceremónia) ♦ **mokujoku** ♦ **monoimi** ◊ **testi és lelki megtisztulás** **szaikaimokujoku** „Testi és lelki megtisztulás után néztem az esküvő elé.” [Szaikaimokujokusite kekkonsikini nozonda.] ◊ **vegetáriánus megtisztulás** **sódzszinkeszszai**

**megtisztulási ceremónia** ♦ **miszogi**

**megtisztult** ♦ **imi**

**megtizedel** ♦ **dzsúbun-noicsiniszuru** „A járvány megtizedelte a lakosságot.” [Denszenbjóde dzsínkó-va dzsúbun-noicsininatta.]

**megtizedelés** ♦ **dzsúbun-oicsiniszurukoto** ◊ **állomány szelektív megtizedelése** **sza-cusobun**

**megtolás** ♦ **atósi**

**megtold** ♦ **cuikaszu** (hozzáad) „A hétvégét megtoldtam egy nap szabadsággal.” [Súmacuni icsinicsino jaszumi-o cuikasita.] ♦ **cugitaszu** „Megtoldtam a kábelt.” [Kéburu-o cugi tasita.]

**megtollasodik** ♦ **tebajakumókeru** (megszedi magát) „Az embercsempészek megtollasodtak.” [Hitono micujugjósa-va tebajakumóketa.] ♦ **futokoro-o kojaszu** „A politikus megtollasodott.” [Szeidzsika-va futokoro-o kojasita.]

**megtorlás** ♦ **adaucsi** ♦ **szeiszai** ♦ **szeibacu** ♦ **cuitó** ♦ **haraisze** ♦ **henpó** ♦ **hófuku** ◊ **katonai megtorlás** **gundzsiszeiszai**

**megtorlás vezére** ♦ **cuitósi**

**megtorló** ♦ **fukusúsa** (ember) ♦ **fukusúno** „Megtorló támadást mért az ellenséges országra.” [Tekikokuni fukusúno kógeki-o kuvaeta.]

**megtorló háború** ♦ **fukusúszén**

**megtorló hadsereg** ♦ **cuitógun**

**megtorló intézkedés** ♦ **szeiszaiszocsi** ♦ **hófukuszocsi**

**megtorló vám** ♦ **hófukukanzei**

**megtorol** ♦ **sikaesi-o szuru** „Szeretném megtorolni a sérelmeket, amiket eddig kaptam!” [Imamadeno budzsokuni sikaesi-o sitai.] ♦ **cuitószuru** „A kormány megtorolta a felkelést.” [Szeifu-va hanran-o cuitósa.] ♦ **fukusúszuru** „Megtorolta a gyilkosságot.” [Kare-va szacudzsinno fukusú-o sita.] ♦ **hófukuszuru** „A kormány megtorolta a lázadást.” [Szeifu-va dóranno hófuku-o sita.]

**megtorpan** ♦ **asigaszukumu** „Az akadály előtt a ló megtorpan.” [Hádoru-o maeni umano asigaszukunda.] ♦ **asi-o tomeru** „Megpillantottam egy pénzérmét a földön, és megtorpanam.” [Kókaga ocsiteiruno-o micukete-va tto asi-o tometa.] ♦ **tacsidomaru** „Megtorpan a gazdasági fejlődés.” [Keizaiszeicsó-va tacsí domatta.] ♦ **csúniuku** (megáll a levegőben) „A projekt megtorpan.” [Kikaku-va csúni uita.] ♦ **hirumu** „Amikor a férfi megtorpan, közelebb kerültem hozzá.” [Otokogahirundaszukini kjori-o cumeta.] ♦ **jukizumaru** „Megtorpanak a kutatások.” [Kenkjúga juki zumatteiru.]

**megtorpanás** ♦ **szatecu** „vállalkozás megtorpanása” [Dzsigióno szatecu] ♦ **szukumi**

**megtölt** ♦ **umeru** (betemet) „A gödröt megtöltöttem betonnal.” [Ana-o konkuritode umeta.] ♦ **katameru** „Hazugságokkal megtöltött önéletrajzot adott be.” [Uszode katameta rerekiso-o dasita.] ♦ **komeru** „Golyót töltöttem a puskába.” [Dzsúni tama-o kometa.] ♦ **cumemono-o szuru** „Megtöltöttem a csirkét.” [Torini cume mono-o sita.] ♦ **cumeru** „A paprikát megtöltöttem hússal.” [Papurikani niku-o cumeta.] ♦ **mitaszu** (teletölt) „Megtöltötte a kádat vízzel.” [Baszatabuni mizu-o mitasita.] ◊ **vízzel megtölt mizu-o haru** „Megtöltöttem a kádat vízzel.” [Szuiszóni mizu-o hatta.]

**megtöltés** ♦ **szóten** „puska megtöltése” [Dzsúno szóten]

**megtöm** ♦ **gjuzumeniszuru** „A hűtőgépet megtömtem.” [Reizóko-o gjú zumenisita.] ♦ **cumekomu** „Megtömtem a bendőmet.” [Tabemono-o onakani cume konda.]

**megtör** ♦ **jaburu** „Egy sikoly törte meg a csendet.” [Himei-va sizukesza-o jabutta.]

**megtöri a csendet** ♦ **kucsikiri-o szuru** „Beszédével megtörte a csendet.” [Hanasino kucsikiri-o sita.] ♦ **csinmoku-o jaburu** „Fegyver hangja törte meg a csendet.” [Dzsúszei-va csinmoku-o jabutta.]

**megtörök** ♦ **oremagaru** „megtört fény” [Ore magatta hikari] ♦ **kudakeru** (vízcseppekre hullik) „A hullámok megtörték a sziklákon.” [Namiga ivani atatte kudaketa.] ♦ **kucsi-o varu** (szólásra szánja magát) „A vádlott megtört.” [Jógisa-va kucsi-o vatta.] ♦ **kuszszecuszuru** „A fény megtört a prizmán.” [Hikariva purizumede kuszszecusita.] ♦ **kuppukuszuru** „A megkínzott kém megtört.” [Szupai-va gómon-o uke, kuppukusita.] ♦ **tokeru** „Megtört az átok.” [Noroiga toketa.]

**megtörli a száját** ♦ **kucsi-o nuguu**

**megtöröl** ♦ **nuguu** „Megtöröltem a kutya lábát.” [Inuno asi-o nugutta.] ♦ **harau** „Megtöröltem a lábam a lábtörölőben.” [Kucu-o mattode haratta.] ♦ **fuku** „Töröld meg a kezéd!” [Te-o fuite kudaszai.]

**megtörténés** ♦ **kakutei**

**megtörténik** ♦ **okiru** „Megtörtént a csoda.” [Kiszekiga okita.] ♦ **okoru** (történik) „Ez hol-

nap veled is megtörténhet.” [Kore-va asitanatanimo okorukamosirenai.] ♦ **kakuteiszuru** „A végkielégítés folyósítása megtörtént.” [Taisokukinno sikjúga kakuteisita.] ♦ **szumu** „Ami megtörtént, azon már nem lehet változtatni.” [Szundakoto-va sikananai.] ◊ **mielőtt megtörténne mizen-ni** „Megelőzi a problémát, mielőtt jelentkezne.” [Mondai-o mizenni bóiszuru.]

**megtörténik a lehetetlen dolog** ♦ **hjótan-karakoma** „Megtörtént a lehetetlen dolog.” [Hjótan-kara komaga deta.]

**megtörténte valaminek** ♦ **haszszei** „Öt év telt el a baleset megtörténte után.” [Dzsikono haszszeikara gonen tatta.]

**megtört fényugár** ♦ **kuszszecukószén**

**megtörülkőzik** ♦ **karada-o fuku** „Kijöttem a kádból, és megtörülkőztem.” [Ofurokara agatte, karada-o fuita.]

**megrágyáz** ♦ **koe-o jaru** ♦ **kojasi-o jaru** „Megrágyázza a szántóföldet.” [Hatakeni kojasi-o jaru.] ♦ **kojaszu** „Megrágyázta a földet.” [Tocsi-o kojasita.] ♦ **hirjó-o hodokoszu** „Megrágyáztam a földet.” [Hatakeni hirjó-o hodokosita.]

**megréfal** ♦ **karakau** „A barátai megréfalák.” [Kare-va tomodacsinikarakavareta.] ♦ **furimavaszareta** „Megréfalt az áprilisi időjárás.” [Sigauno tenkini furi mavaszareta.]

**megtripláz** ♦ **szandzsúniszuru** „Megtripláztam az órséget.” [Keibi-o szandzsúnisita.]

**megtud** ♦ **siru** „Sikkasztott, de vigyázott, hogy a főnöke meg ne tudja.” [Dzsósini sirarenajóni okane-o csakufukusita.] ♦ **vakattekuru** (rájön) „Megtudtam, hogy milyen ember is valójában.” [Kareno honsóga vakattekita.] ♦ **vakaru** „Újabb kutatásokból megtudtuk, hogy a kávének jótékony hatása is van.” [Kóhíni joi kóka moaruto szaikinno kenkjúde vakatta.] ◊ **halomásból megtud matagikiszuru** „Hallomásból tudtam meg, hogy a barátom megházasodott.” [Júdzsinga kekkonsitakoto-o matagikisita.] ◊ **közvetetten megtud matagikiszuru** „Közvetetten megtudtam a történetet.” [Hanasio matagikisita.]

**megtudakol** ♦ **kikiavaszeru** „Megtudakoltam, hogy van-e üres szoba.” [Kúsicudzsókjó-o kiki



avaszeta.] ♦ **tazuneru** „Megtudakolja az utat.” [Hitoni micsi-o tazuneru.] ♦ **toiavaszeru** „Megtudakoltam, hogy melyik üzletben lehet kapni a terméket.” [Kono szeihin-va dono miszede utteiruka toi avaszeta.]

**megettúr** ♦ **hóninszuru** „Az edző megettúrta a dopingolást.” [Kantoku-va dópingu-o hóninsita.]

**megugat** ♦ **hoekakaru** „A kutya megugatta a betörőt.” [Inu-va dorobóni hoekakatta.] ♦ **hoecuku** „A kutya megugatott.” [Inu-va vata-sini hoecuita.] ♦ **hoeru** „Megugatott egy kutya.” [Inuni hoerareta.]

**megugrás** ♦ **kjúsín**

**megugrik** ♦ **kjúsinszuru** „Megugrott a cukor iránti kereslet.” [Szatóno dzsujóga kjúsinsita.] ♦ **kjúzószeru** „Megugrott a fertőzöttek száma.” [Kanszensaszúga kjúzósíteiru.] ♦ **kjútószeru** „Megugrottak az árak.” [Bukkaga kjútósita.] ♦ **hijakuszuru** „Megugrott a bevételünk.” [Uriage-va hijakusíteiru.]

**megújhdás** ♦ **umarekavari** (újjászületés) ♦ **fukó** (újjáépítés)

**megújít** ♦ **arataniszuru** „Megújítottam elkötelezettségemet a béke iránt.” [Heiva-e no omoi-o aratanisita.] ♦ **aratameru** „Megújította a szerződést.” [Keijaku-o aratameta.] ♦ **kaisinszuru** ♦ **kakusinszuru** „Megújítja az eszmét.” [Siszó-o kakusinszuru.] ♦ **karikaeru** (kölcson) „Megújítottam a lakáskölcsönömet.” [Dzsútakurón-o kari kaeta.] ♦ **kósinszuru** „Megújítottam a lakásbérleti szerződést.” [Csintaino ieno keijaku-o kósinsita.]

**megújítás** ♦ **issin** ♦ **kósin**

**megújul** ♦ **atarasikunaruru** „Megújult az internetes oldal.” [Vebupédzsi-va atarasikunatta.] ♦ **aratamaru** „A felvételi vizsgarendszer megújult.” [Njúsiszaidoga aratamatta.] ♦ **sincsintaisaszuru**

**megújulás** ♦ **kakusin** „gondolatok megújulása” [Siszóno kakusin] ♦ **sinkiitten** „Megújult erővel igyekezni fogok.” [Sinkiittensite ganbaru.] ♦ **sincsintaisa** „A párt megújulását serkenti.” [Tóno sincsintaisa-o szokusinszuru.] ♦ **sinpú** „Megújította az ingatlanipart.” [Fudószangjókaini sinpú-o fuki konda.] ♦ **csúkó** ♦

**henkaku** „vállalat megújulása” [Kigjóno henkaku]

**megújulás ideje** ♦ **henkakuki**

**megújuló energia** ♦ **szaiene** ♦ **szaiszeika-nóenerugi** ♦ **nem-megújuló energia szaiszeifunóenerugi**

**megújuló energiaforrás** ♦ **szaiszeikanó-enerugigen** ♦ **nem megújuló energiaforrás kokacuszaisigen** (kimerülő energiaforrás)

**megújuló erőforrás** ♦ **szaiszeikanósigen** „kimerülő erőforrás és megújuló erőforrás” [Kokacuszaisigento szaiszeikanósigen] ♦ **nem-megújuló erőforrás szaiszeifunó-sigen**

**megújult tánc** ♦ **szórakubujú**

**megújult üzlet megnyitása** ♦ **sinszókaiten**

**megun** ♦ **akigakuru** „Meguntam ennek az írónak a stílusát.” [Kono sószecukanoszutairuni akiga kita.] ♦ **akiru** „Meguntam a hobbit.” [Sumini akita.] ♦ **kentaiszuru** „Megunta a házasság életét.” [Kekkonseizakacuni kentaisita.] ♦ **tabeakiru** (ételt) „Meguntam már ezt az ételt.” [Kono rjóri-va mó tabe akita.]

**megunás** ♦ **aki** „Ezt a mintát nem lehet megunni.” [Kono mojó-va akiga konai.] ♦ **kentai** ♦ **kentaikan** ♦ **sokusó**

**megunás ideje** ♦ **kentaiki**

**megundorodik** ♦ **ijakegaszaszu** „Megundorodott az élettől, és öngyilkos lett.” [Kare-va dzsinszeini ijakegaszasite dzsiszacusita.]

**megunja a várakozást** ♦ **macsikaneruru** „Meguntam a várakozást, és hazamentem.” [Macsikanete kaetta.]

**Meguro kerület** ♦ **meguroku**

**megúszik** ♦ **iinogareru** „Ködös válasszal megúsztam a helyzetet.” [Hakkirisita kaitó-o szezuru, szono ba-o ii nogareta.] ♦ **ikinokoru** (élve) „Megúsztam a balesetet.” [Dzsiko-o iki nokotta.] ♦ **szumu** „Karcólásokkal megúsztam a balesetet.” [Dzsiko-va szuri kizude szunda.] ♦ **szezuniszumu** „A politikus megúsztam a felelősségre vonást.” [Szeidzsika-va szekinin-o tovareruni szunda.] ♦ **tadadeszumu** „Ezt nem úszod meg szárazon!” [Tadade-va szumanai-zo!] ♦ **nigeru** (valamit) „Megúsztam, hogy nem

vitték el katonának a háborúban.” [Szencsi-e-no csóheikarakaródzsite nigeta.] ♦ **nogareru** „Megúsztta a büntetést” [Han-nin-va keibacu-o nogareta.] ♦ **manugareru** „Meg akarta úszni a büntetést.” [Cumi-o manugaretakatta.] ◇ **ép bõrrel megússza icsimei-o mattószuru** ◇ **karcolásokkal megúszik szurikizudeszumu** „A balesetet karcolásokkal megúsztta.” [Dzsiko-va kantanna szuri kizude szunda.]

**megutál** ♦ **kiraininaru** „Megutáltam a telet.” [Fujuga kiraininatta.]

**megutáltatja magát** ♦ **urami-o kau** „A miniszterelnök megutáltatta magát a néppel.” [Susó-va kokuminno urami-o katta.]

**megügyesedik** ♦ **dzsózuninaru** „Ha gyakorolsz, megügyesedsz.” [Renszúzureba dzsózuninaru.] ♦ **csikara-o cukeru** „Egy év munka után meglehetősen megügyesedett.” [Icsininkanhataraitanodedaiba csikara-o cuketa.]

**megül** ♦ **tacsikomeru** „Áporodott szag ült meg a szobát.” [Hejani-va mureta nioiga tacsikomeiteita.] ♦ **motareru** „Sok hús ettem, és megülte a gyomromat.” [Onikuno tabeszugide iga motareteiru.] ♦ **jadoru** „A levélen megült a harmat.” [Happani cujuga jadotteita.] ◇ **egy fenékkal nem lehet két lovat megülni abuhacsitorazu** ◇ **megüli a gyomrát sokumotareszuru** „Megülte a gyomromat a pacal.” [Gjúino nikomide sokumotaresita.]

**megüli a gyomrát** ♦ **sokumotareszuru** „Megülte a gyomromat a pacal.” [Gjúino nikomide sokumotaresita.]

**megüli valami a gyomrát** ♦ **onakagaomoi** „Megülte a gyomromat a sok étel.” [Tabeszugite onakaga omoi.]

**megünnepel** ♦ **ivau** „Ebben az országban szokás megünnepelni a névnapot.” [Kono kunide-va namaeno hi-o ivaunoga súkandeszu.] ♦ **kinenszuru** (megemlékezik) „A vállalat megalakulásának ötvenedik évfordulóját megünnepelő vásárt tartottunk.” [Kaisaszecuricogodzsúsünen-o kinensitaszérú-o okonatta.] ♦ **keisukuszuru** „A császári pár megünnepeli az ötvenedik házassági évfordulóját.” [Tennókógó-va goszeikon godzsünen-o keisukuszuru.] ♦ **sukuszu** „Italozással ünnepeltük meg a győzelmet.” [Júsó-o sukusite nomini itta.] ♦ **sukuszuru** „Megünnepeltük a cég alapításának huszadik év-

fordulóját.” [Szógjónidzsuh- sünen-o sukusita.] ◇ **előre megünnepel maeivaizsuru** „Baljós érzés előre megünnepelni a születésnapot.” [Tandzsóbi-o maeivaizsuruno-va engiga varui.]

**megünneplés** ♦ **ivai**

**megüresedett** ♦ **aita** „A megüresedett műanyagedényeket elmostam.” [Aitatappá-o aratta.]

**megüresedik** ♦ **akigaderu** „Megvárom, míg megüresedik egy hely a bölcsődében.” [Hoikueni akiga derumade macu.] ♦ **aku** „A cégünk-nél megüresedett egy hely.” [Kaisadehitocunoposzutoga aita.] ♦ **szuku** „Ha esik az eső, az utca valószínűleg megüresedik.” [Amega futtara micsi-va szukudesó.]

**megüresedik a telek** ♦ **szaraccsininaru** „A szomszéd telek megüresedett.” [Tonari-va szaraccsininateiru.]

**megüszögösödik** ♦ **tacsigareszuru** „Megüszögösödött a kukorica.” [Tómorokosi-va tacsigaresita.]

**megüt** ♦ **ucu** „Megütötte az orromat egy erős szag.” [Kjórecuna nioiga hana-o utta.] ♦ **ódaszuru** „Megütötte a férfi fejét.” [Otokono atama-o ódasita.] ♦ **naguru** „Ha ütni akarsz, engem üss meg!” [Nagurunara ore-o nagure.] ♦ **bucu** „A tettes megütötte a sértettet.” [Hanin-va higaisa-o butta.] ♦ **bucukeru** (beüt) „Megütöttem magam.” [Karada-o bucuketa.] ♦ **pokantonaguru** „Megütöttem a fejét az öklömmel.” [Kareno atama-o kobuside pokantonagutta.] ◇ **megüti a főnyereményt ittósógaataru** „A lottón megütötte a főnyereményt.” [Takarakudzside ittósóga atatta.] ◇ **megüti az áram kandenszuru** „Amikor megfogtam a vezetéket, megütött az áram.” [Denszen-o szavattara kandensita.]

**megüti a főnyereményt** ♦ **ittósógaataru** „A lottón megütötte a főnyereményt.” [Takarakudzside ittósóga atatta.] ♦ **óatariszuru** „A lottón megütöttem a főnyereményt.” [Takarakudzside óatarisita.]

**megüti a fülét** ♦ **kikicukeru** „A tűzjelző hangja ütötte meg a fületem.” [Kaszaihócsikinoberuno oto-o kikicuketa.] ♦ **csiraritikiku** (valami

„Megütötte már a fülem ez a történet.” [Szono hanasi-o csirarito kiita.]

**megüti a mércét** ♦ **kjúdaiszuru** „A középiskolában mindig éppen csak megütöttem a mércét.” [Kótógakkódeicumogirigiri kjúdaisita.]

**megüti az áram** ♦ **kandenszuru** „Amikor megfogtam a vezetéket, megütött az áram.” [Denszen-o szavattara kandensita.]

**megütközés** ♦ **sokku** „Megütköztem az eladó rossz modorán.” [Ten-inno taidoga varuszugitesokkudesita.]

**megütközik** ♦ **kaiszenszuru** (csatározik) ♦ **gjottoszuru** „Megütköztem azon, hogy milyen kegyetlen dologra képes.” [Nante zankokuna kotoga dekirunodarótogjottosita.] ♦ **taiszenszuru** „A két sereg szemtől szembe megütközött.” [Rjógun-va sómenkitte taiszensita.] ♦ **dogimo-o nukareru** „Megütköztem, amikor megláttam, hogy valaki nyers húst eszik.” [Namaniku-o tabeteiru hito-o mite dogimo-o nukareta.] ♦ **mukaeucu** „Megütközött az el-lenséggel.” [Teki-o mukae utta.] ♦ **menkurau** (zavart lesz) „Megütköztem a magas árákon.” [Bukkano takaszani menkuratta.] ♦ **megütközés sokku** „Megütköztem az eladó rossz modorán.” [Ten-inno taidoga varuszugitesokkudesita.] ♦ **megütköztet dogimo-o nuku** „A választások eredményén megütközött a világ.” [Szenkjoekka-va szekaino dogimo-o nuita.]

**megütköztet** ♦ **dogimo-o nuku** „A választások eredményén megütközött a világ.” [Szenkjoekka-va szekaino dogimo-o nuita.]

**megütöget** ♦ **gongontototaku** „Megütögettem a vezető melletti ablakot.” [Untenszekino mado-o gongon tataita.]

**megüzen** ♦ **kotozakeru** „Megüzentem, hogy jöjjön át hozzám.” [Aszobini kurujóni kotozuketeta.] ♦ **cutaeru** „A munkatársammal megüzentem a főnökömmnek, hogy ma nem megyek dolgozni.” [Kjó-va kaisa-o jaszumuto dórjó-o hete dzsósini cutaeta.]

**megvacsorázik** ♦ **bangohan-o taberu** „Majd akkor fürdök, ha már megvacsoráztam.” [Bangohan-o tabetekara ofuroni hairu.]

**megvadul** ♦ **abareumatokaszuru** (ló) „A ló megvadult.” [Uma-va abare umato kasita.] ♦ **abareru** „A szelíd kutya hirtelen megvadult.”

[Otonasikatta inuga tocuzenabaredasita.] ♦ **kjóbókaszuru** „Megvadult a macskám.” [Nekoga kjóbókasita.] ♦ **kuruu** „Megvadult a ló.” [Umaga kuruttesimatta.]

**megvadult ló** ♦ **abareuma**

**megvadulva rohan** ♦ **bószószuru** „Az állatcsorda megvadulva rohant.” [Dóbucuno murega bószósiteita.]

**megvág** ♦ **kiricukeru** „A tettes késsel megvágta az áldozatát.” [Han-nin-va higaisa-o hamonode kiricuketa.] ♦ **kiru** „Megvágtam az ujjam.” [Jubi-o kitta.] ♦ **fundakuru** „Egy üveg sörért százezer jennel vágta meg.” [Ipponnobírúni dzsúmanen-o fundakurareta.] ♦ **boru** „A taxis megvágott.” [Takusíniborareta.] ♦ **rakuda-iszaszeru** (megbuktat) „A matektanár megvágott.” [Szúgakuno szenszei-va vatasi-o rakuda-iszaszeta.] ♦ **meg van vágva kireru** „A borotva megvágta az arcom.” [Kamiszoride kaoga kireta.]

**megvajaz** ♦ **batá-o nuru** „Vékonyan megvajaztam a kenyeret.” [Pan-ni uszukubatá-o nutta.]

**megvakar** ♦ **kaku** „Megvakarta a viszkető részt.” [Kajui tokoro-o kaita.]

**megvakít** ♦ **sicumeiszaszeru** „A király megvakította az árulót.” [Ószama-va uragiri mono-o sicumeiszaszeta.]

**megvakul** ♦ **sicumeiszuru** „12 éves korában megvakult.” [Dzsúniszaiide sicumeisita.] ♦ **teljesen megvakul zenmóninaru**

**megvakulás** ♦ **sicumei**

**megválás** ♦ **oszaraba**

**megválaszol** ♦ **kotaeru** „Megválaszoltam a kérdést.” [Sicumonni kotaeta.]

**megválaszt** ♦ **erabu** „Mindenki maga választja meg a barátait.” [Tomodacsitosite dare-o erabuka-va anata sidaideszu.] ♦ **szenkjoszuru** „törvényesen megválasztott országgyűlési képviselő” [Szeitóni szenkjoszareta kokkaigin] ♦ **szensucuszuru** „Megválasztották miniszterelnöknek.” [Kare-va szóridaidzsinni szensucuszareta.] ♦ **szen-ninszuru** „Megválasztották igazgatónak.” [Torisimarijakuni szen-ninszareta.] ♦ **tószenszaszeru** „A nép megválasztotta a pártot.” [Kokumin-va tó-o tószenszaszeta.] ♦ **harmadszor megválaszt**

**szanszenszuru** „Harmadszor is megválasztották a főpolgármestert.” [Tocsidzsi-va szanszensita.] ◇ **meg lesz választva tózsenszuru** „Megválasztották az országgyűlés elnökeinek.” [Kare-va kokkaigicsóni tózsensita.]

**megválasztás** ◆ **szensucu** ◆ **tózsén**

**megválasztott jelölt** ◆ **tózsensa**

**megvállik** ◆ **oszarabaszuru** (valamitől) „Megváltam a hosszú ideig használt kocsimtól.” [Naganennotta aisatószarabasita.] ◆ **szuteru** (el-dob) „Megváltam az autómól.” [Kuruma-o szuteta.] ◆ **tebanaszu** (valamitől) „Nem haboztam tovább, megváltam azoktól a ruháktól, amiket sohasem hordok.” [Kiteinakatta fuku-o omoi kitte tebanasita.] ◆ **hanareru** „Nem akarok megválni a macskámtól.” [Kai nekokara hanaretakunai.] ◇ **olcsón megvállik mikiru** „Olcsón megváltam az árumtól.” [Sóhin-o mikitte utta.]

**megvall** ◆ **kokuhakuszuru** (bevall) „Megvallotta a bűneit.” [Cumi-o kokuhakusita.] ◆ **mitomeru** (beismer) „Megvallotta a bűnét.” [Cumi-o mitometa.] ◇ **az az igazság dzsicu-o iuto** „Az az igazság, hogy a Földnek már annyi.” [Dzsicu-o iuto csikjú-va módamedeszu.] ◇ **igazat megvallva sódzsikiitte** „Az igazat megvallva, nem szeretem ezt a várost.” [Sódzsikiittekono macsi-va szukide-va nai.]

**megválogat** ◆ **erigonomiszuru** „Megválogatja a férfiakat.” [Kanodzso-va otoko-o eri gonomiseiteiru.] ◆ **ginmiszuru** „Megválogatja a szavait.” [Kotoba-o ginmiszuru.] ◆ **szeiszenszuru** „Megválogattam az alapanyagokat.” [Zairjó-o szeiszensita.] ◆ **cukaivakeru** „Megválogattam a szavaimat.” [Kotoba-o cukai vaketa.] ◆ **jakamasii** „Megválogatja a ruháit.” [Kanodzso-va jófukunijakamasii.] ◇ **nem válogatja meg a szavait hanikinukiszenai** „Nem válogatta meg a szavait, amikor a véleményét mondta.” [Hani kinukiszenai iken-o itta.]

**megválogatás** ◆ **susa** „Nehéz megválogatni az információt.” [Dzsóhóno susani majou.] ◆ **tóta**

**megválogatja a szavait** ◆ **kucsiomona** ◆ **kucsi-o cucusimu** ◆ **kotoba-o erabu** „Nem válogatja meg a szavait.” [Kotoba-o erabanai hitoda.]

**megválogatva** ◆ **jinrijotte**

**megválogatva használ** ◆ **cukaivakeru** „A szakszöveg függvényében más és más szótárt használok.” [Bun-jani ódzsite dzsiso-o cukai vaketeiru.]

**megvalósít** ◆ **kanszuiszuru** „A csapat megvalósította a célját.” [Csímu-va mokuteki-o kanszuisita.] ◆ **gutaikasuru** „Megvalósította a régi álmát.” [Naganenno jume-o gutaikasita.] ◆ **dzsicugenszuru** „Megvalósította a tervet.” [Keikaku-o dzsicugensita.] ◆ **dzsikkószuru** (véghez visz) „Megvalósítja a tervet.” [Keikaku-o dzsikkószuru.] ◆ **togeru** „Megvalósította az álmát.” [Omoi-o togeta.] ◆ **nasitogeru** „Megvalósítja a célját.” [Mokuteki-o nasi togeru.] ◆ **naszu** „Megvalósítja a szándékát.” [Kokorozasi-o naszu.]

**megvalósítás** ◆ **gutaika** ◆ **dzsicugen** ◆ **dzsódzsu**

**megvalósítás birodalma** ◆ **engakukai** (tenda) buddhista)

**megvalósíthatatlan** ◆ **dzsicugenfukanóna** „megvalósíthatatlan cél” [Dzsicugenfukanóna mokujuhó] ◆ **togerarenai** „megvalósíthatatlan óhaj” [Togerarenai nozomi] ◆ **higendzsicutekina** „megvalósíthatatlan terv” [Higendzsicutekina keikaku]

**megvalósítható** ◆ **dzsicugenkanóna** „megvalósítható cél” [Dzsicugenkanóna mokujuhó]

**megvalósíthatónak látszik** ◆ **mitósigatacu** „Most már visszafizethetőnek látszik a kölcsön.” [Rón henszaino mitósiga tatta.]

**megvalósíthatóság** ◆ **gendzsiszuei** ◆ **dzsicugenszuei** „A projekt megvalósíthatóságát tanulmányozza.” [Purodzsekutono dzsicugenszuei-o kentószuru.]

**megvalósíthatósági tanulmány** ◆ **dzsizen-csósza** ◆ **fidzsibiriti-szutadí**

**megvalósul** ◆ **gendzsicukaszuru** „Megvalósult az álmom.” [Jumega gendzsicukasita.] ◆ **dzsicugenszuru** „Megvalósult az álma.” [Jumega dzsicugensita.] ◆ **dzsódzszusuru** „Megvalósult az álma.” [Nenganga dzsódzszusita.] ◇ **kirakós játékhoz hasonlóan megvalósul mehanagacuku** „A terv kirakós játékhoz hasonlóan, lassan megvalósult.” [Sinkócsúno keikakuni mehanagacuita.]

**megvalósulás** ♦ **gendzsicuka** „ötlet megvalósulása” [Sikóno gendzsicuka] ♦ **dzsicugen** ♦ **dzsiszszeki** „Hasonlítsuk össze a tervet, és annak megvalósulását!” [Keikakuto dzsiszszeki-okurabemasó!]

**megvalósulási rajz** ♦ **kanszeizu** ♦ **sunkózu**

**megvalósult álom** ♦ **maszajume**

**megváltás** ♦ **kjúszei** ♦ **sokuzai** (kereszténységben) „ember bűneinek megváltása Jézus Krisztus által” [Ieszu-kiriszutono sokuzai]

**megváltó** ♦ **szukuinusi**

**Megváltó** ♦ **kjúszeisu**

**megváltó erejű buddhista tárgy** ♦ **szanmajagjó**

**megváltozás** ♦ **hen-jó**

**megváltozik** ♦ **ittenszuru** „Az időjárás megváltozott, kiderült az ég.” [Tenki-va ittensite harena.] ♦ **kavaru** „Megváltozott a világ.” [Szekaiga kavatta.] ♦ **kokoro-o irekaeru** „Megváltozom, és holnaptól jó leszek.” [Kokoro-o ire kaete, asitakarai hitoninaru.] ♦

**bakeru** „Amikor férjhez ment, hirtelen megváltozott.” [Kekkonsite tocuzenbaketa.] ♦ **hjóhenszuru** „A szerződés aláírása után teljesen megváltozott.” [Keijaku-o muszubuto taidoga hjóhensita.] ♦ **henka-o togeru** „A világ megváltozott.” [Szekai-va henka-o togeta.] ♦

**henkóninaru** „A terv megváltozott.” [Keikaku-va henkóninata.] ♦ **henbószuru** „A barátom személyisége megváltozott.” [Tomodacsino szeikakuga henbósita.] ♦ **hen-jószuru** (a kinézete) „Megváltozott a városkép.” [Macsinamiga hen-jósita.] ◇ **hirtelen megváltozik gekihenszuru** „Hirtelen megváltozott a helyzet.” [Dzsószeiga gekihensita.] ◇ **hirtelen megváltozik tenóra-kaeszu** „Hirtelen megváltozott, és hűvös lett a modora.” [Kareno taido-va teno ura-o kaesitajóni cumetakunatta.] ◇ **hirtelen megváltozik tenohira-kaeszu** „Ahogy megnősültem, a feleségem hirtelen megváltozott.” [Kekkonsitara cumaga tenohira-kaesita.] ◇ **hirtelen megváltozik kjútenkanszuru** „A légkör hirtelen megváltozott.” [Fun-iki-va kjútenkansita.] ◇ **megváltoznak az érzelmei kokorogavari-o szuru** „Próbáltam visszahódítani a barátnőmet, akinek megváltoztak az érzelmei.” [Kokorogavarisita]

kanodzsono kimocsi-o tori modoszótosita.] ◇ **teljesen megváltozik szamagavariszuru** „A városkép teljesen megváltozott.” [Macsinami-va szamagavarisita.]

**megváltozik a hangja** ♦ **koegavariszuru** (mutál)

**megváltozik a tekintete** ♦ **menoirogakavaru** „Amikor megtudta, mit tartalmaz az étel, megváltozott a tekintete.” [Kono sokuhinni naniga fukumareteiruka sitte, meno iroga kavavatta.]

**megváltozik az alakja** ♦ **henkeiszuru** „A balesetben a kerék alakja megváltozott.” [Dzsi-kode saringa henkeisita.]

**megváltoznak az érzelmei** ♦ **kokorogavari-o szuru** „Próbáltam visszahódítani a barátnőmet, akinek megváltoztak az érzelmei.” [Kokorogavarisita kanodzsono kimocsi-o tori modoszótosita.] ♦ **hensinszuru**

**megváltozó érzelmek** ♦ **kokorogavari** „Szomorú lettem, mert megváltoztak a barátnőm érzelmei.” [Kanodzsono kokorogavari-o sitte kanasikunatta.]

**megváltoztat** ♦ **kaihenszuru** „Megváltoztatja a választási rendszert.” [Szenkjoszeido-o kaihenszuru.] ♦ **kaeru** „Az internet megváltoztatta a világot.” [Intánetto-va szekai-o kaeta.]

♦ **szaiszetteiszuru** (újraállít) „Megváltoztattam a jelszavam.” [Paszuvádo-o szaiszetteisita.] ♦ **szasikaeru** „Megváltoztattam az elrendezési rajzot.” [Madori zu-o szasi kaeta.] ♦

**henkaszaszeru** „Az emberi tevékenység megváltoztatta a környezetünket.” [Dzsinruino kacudó-va sizenkankjó-o henkaszaszeta.] ♦

**henkószuru** „Megváltoztattam a tervet.” [Jotei-o henkósita.] ♦ **hendzsiru** „A tűz megváltoztatta a színét.” [Hi-va iro-o hendzsita.] ◇ **napot megváltoztat hi-o aratameru** „Alábbiak szerint változtattuk meg a nyitvatartási napokat.” [Kakino tóri eigjóbi-o aratameszaszete itadakimaszu.]

**megváltoztatás** ♦ **szasikae** (kicszerelés) „létező fájl megváltoztatása” [Kizonfairuno szasi kae]

**megváltoztathatatlan** ♦ **fuekino** ♦ **fuheno** „A világmindenség törvényei megváltoztathatatlanok.” [Ucsúno hószoku-va fuhendearu.]

**megváltoztathatatlanság** ♦ **fueki** ♦ **fueki-szei**

**megváltoztatja a kinézetét** ♦ **mojóga-eszuru** „Új tapétával megváltoztattam a szoba kinézetét.” [Atarasii kabegamide heja-o mojógaesita.]

**megváltoztatja a véleményét** ♦ **iken-o mageru** „Nehezen változtatja meg a véleményét.” [Kare-va nakanaka iken-o magenai.]

**megváltoztatja az irányát** ♦ **ajumi-o kakeru** „Megváltoztatja a történelem irányát.” [Rekisino ajumi-o kaeta.]

**megvámol** ♦ **kazeiszuru** (vámot vet ki rá)

**megvan** ① **aru** (birtokol) „Megvan benne a kintartás.” [Kare-va konkigaaru.] ② **iru** (van) „Megvan még a kutyád?” [Inu-va madairu?]

③ **heikina** (nincs baj) „Jól megvagyok autó nélkül.” [Vatasi-va kurumanasidemo heiki.] ④

**maamaa** „–Hogy vagy? –Megvagyok.” [‘‘ Genki?][‘‘Maamaa]] ⑤ **szumu** (vége van) „Megvagy már az evéssel?” [Sokudzsi-va mó szundano?]

⑥ **cukamaru** (elfogják) „Most megvagy!” [Cukamaetajo!]

⑦ **nakajosi** (jóban van) „Jól megvagyok a rokonaimmal.” [Vatasi-va sinszekito nakajosida.]

⑧ **vareru** (osztható) „A kilencben a négy megvan kétszer.” [Kjú-va jonde nikaivareru.]

⑨ **vakaru** (érti már) „Megvan, hogy miért haragszik rám a barátom!” [Naze tomoadcsiga vatasi-o urandeiruka vakatta.]

⑩ **micukaru** (meg van találva) „Megvan a gyűrűm!” [Jubivaga micukatta.]

⑪ **kakarudesó** (beletelik) „Ez a ház megvan 100 millió.” [Kono ie-va icsiokuenkuraikakarudesó.]

⑫ **arudesó** (annyi talán van) „Ez a krumpli megvan húsz kiló.” [Konodzszagaimo-va szaiteinidzsukkiroarudesó.]

♦ **ovaru** (befejeződik) „Megvolt az esküvő.” [Kekkonsikiga ovatta.]

♦ **karaaru** (annyi biztosan van) „Ennek a fának a kerülete megvan vagy három méter.” [Súiszanmétorukaraaru taibokuda.]

♦ **kimaru** (eldől) „Megvan a győztese a vetélkedőnek.” [Kuizu bangumino júsósaga kimatta.]

♦ **szonomamanokoru** (úgy, ahogy volt, megmaradt) „Megvan még a kenyér, amit tegnap vettem.” [Kinókattapan-va szonomama nokotteiru.]

♦ **szorou** „Minden feltétel megvan.” [Szubeteno dzsóckenga szorotteiru.]

♦ **taçu** (eltelik) „Megvan annak már vagy három éve.” [Szorekara szannenmo tat-

ta.] ♦ **dekiru** (kész van) „Megvagyok a takarítással.” [Szódzsiga dekita.]

♦ **nantokajaru** (boldogul) „Hogy vagy? Megvagyok.” [Genki? Nantokajatteiru.]

♦ **mocu** (birtokol) „Megvan még a falóra, amit nászajándékba kaptunk.” [Kekkon-ivainimoratta kake dokei-o mada motteiru.]

♦ **jatteikeru** „Én autó nélkül is megvagyok.” [Kurumaganakutemojatteikeru.]

◇ **jelenleg is meglévő genszuszuru** ◇ **jelenleg is meglévő genszuszuru** „Japánban jelenleg is meglévő, ritkaságszámba menő híd” [Nihonde genszuszuru kazuszukunai hasi]

**még van** ♦ **madaaru** „Van még idő.” [Dzsikan-va madaaru.]

**meg van áldva** ♦ **megumareru** „A tehetséggel megáldott gyermekeknek nem nehéz az iskola.” [Szainóni megumareta kodomotacsini-va gakkó-va muzukasikunai.]

**meg van győződve** ♦ **kimekomu** „Meg voltam győződve arról, hogy ez engem nem érint.” [Dzsibunni-va mukankeito kime konda.]

**meg van győződve róla** ♦ **kakusinszuru** „Meg volt győződve a győzelemről.” [Júsó-o kakusinsita.]

**meg van győződve valamiről** ♦ **omoikomu** (úgy hiszi) „Meg volt róla győződve, hogy zöld volt.” [Aodattato omoi konda.]

**meg van győzve valamiről** ♦ **nattokuszuru** „Meggyőztél.” [Nattokusita.]

**meg van húzatva** ♦ **okasii** „Meg vagy te húzatva, hogyan jutott ez eszedbe?” [Szon-nakoto kangaerunante kimiokasiindzsana?]

**még van képe** ♦ **jokumu** „Még van képed ezt mondani?” [Jokumoszon-nakoto-o ieruna.]

**meg van löve** ♦ **komaru** „Meg vagyok löve, mert az utazás előtt lerobbant a kocsim.” [Rjokóno maeni kurumaga kovarete komatteiru.]

♦ **tohónikureru** „Meg voltam löve, mert nem működött az internetem.” [Intánettoga teisisite tohóni kureta.]

**meg van szorulva** ♦ **szeikacunikonkjúsuzu**

**meg van tartva** ♦ **okonavareu** „Esküvőt tartottak.” [Kekkonsikiga okonavareta.]

**meg van tömve a hasa** ♦ **kucsii**

**meg van vágva** ♦ **kireru** „A borotva megvágta az arcom.” [Kamiszoride kaoga kireta.]

**meg van várakoztatva** ♦ **mataszareru** „Mindig megvárakoztatnak.” [Icumo mataszareru.]

**meg van véve** ♦ **kónjúzumi**

**megvár** ♦ **kurumadamacu** ♦ **mitodokeru** „A folyosón megvártam a műtét sikeres befejezését.” [Bjójinno rókade sudzsucuno szeikó-o mitodoketa.]

**megvárakoztat** ♦ **mataszeru** ◊ **bocsánat, hogy megvárakoztattam omataszesimasita** ◊ **meg lesz várakoztatva oazuke-okú** „Megvárakoztattak.” [Oazuke-o kuvaszeta.] ◊ **meg van várakoztatva mataszareru** „Mindig megvárakoztatnak.” [Icumo mataszareru.]

**megvárakoztatás** ♦ **mataszarerukoto** „Nem szeretem, ha megvárakoztatnak.” [Mata-szarerunoga kirai.]

**megvárás** ♦ **macukoto**

**megvárat** ♦ **mataszeru** (megvárakoztat)

**megvárja egymást** ♦ **macsiavaszeru** „Megvártuk egymást az állomásnál.” [Ekide macsi avaszeta.]

**megvarr** ♦ **cukurou** „Megvarrta a szakadt nadrágot.” [Szaketazubon-o cukurotta.] ♦ **nuia-geru** ♦ **nuu** „Megvarrtam az elszakadt inget.” [Sacuno hokorobi-o nutta.]

**megvásárol** ♦ **kónjúszuru** „Megvásároltam a gyűrűt, amit múlt héten kinéztem magamnak.” [Szensúme-o cuketeita jubiva-o kónjúsimasita.]

**megvásárolt** ♦ **kónjúzumino** „Véletlenül letöröltem a megvásárolt applikációt.” [Kónjúzuminoapuri-o kesitesimatta.]

**megvéd** ♦ **subiszuru** „A katonák megvédték a várat.” [Guntai-va jószai-o subisita.] ♦ **ben-goszuru** „A bíróságon saját magát védte.” [Szaibandé dzsibun-o bengosita.] ♦ **bóeiszu-ru** „Megvédte a bajnoki címét.” [Csanpion-va taitoru-o bóeisita.] ♦ **hozenszuru** „Megvédte a területeit.” [Rjódo-o hozensita.] ♦ **mamoru** „Megvédte a megtámadott nénit.” [Oszovaretaobaszán-o mamotta.] ◊ **megvédi magát dzsieiszuru** „Nem tudtam megvédeni

magam az ördögtől.” [Akumakara dzsieidekinakatta.] ◊ **mindenképpen meg akarja védeni magát hosin-nihasiru** „A riválisom féltelmében mindenképpen meg akarja védeni magát.” [Raibaru-va kjófusin-o itaite, hosinni hasitteiru.]

**megvédés** ♦ **subi** ♦ **bengo** „saját vélemény megvédése” [Dzsibunno ikenno bengo] ♦ **bó-ei**

**megvédi magát** ♦ **dzsieiszuru** „Nem tudtam megvédeni magam az ördögtől.” [Akumakara dzsieidekinakatta.] ♦ **mi-o mamoru** „Megvédtem magam a támadásokkal szemben.” [Kógekikara mi-o mamotta.]

**még véletlenül se** ♦ **karinimo** „Még véletlenül se szabad öngyilkosságra gondolni.” [Karinimo dzsiszacusite-va ikenai.]

**még véletlenül sem** ♦ **kariszomenimo** „Még véletlenül sem hazudnék.” [Kariszomenimo uszo-o cuitarisinai.]

**megvendégel** ♦ **ogoru** (vendége lesz) „Ma megvendégellek!” [Kjóvatasigaogorimaszujó.] ♦ **kjóószuru** ♦ **kjószuru** „Megvendégelte a látogatót.” [Raikjaku-o kjóosita.] ♦ **gocsiszószuru** „A barátom megvendégtelt.” [Tomodacsiga gocsiszósitekureta.] ♦ **furumau** „Házi étellel vendégtelt meg.” [Kanodzso-va terjóri-o furu mattekureta.] ◊ **meg lesz vendégelve gocsiszóninaru** „A főnököm megvendégtelt egy étteremben.” [Reszutorande dzsósini gocsiszóninatta.]

**megvendégelés** ♦ **ogori** (fizetés) „Ma a vendégem vagy!” [Kjóha bokuno ogorida!] ♦ **kjóó** „A csoportot vacsorával vendégtelték meg.” [Ikkó-va banszanno kjóóni azukatta.]

**megvénül** ♦ **oiszarabaeru** „Nem akarom, hogy lássák a megvénült alakomat.” [Oiszarabaeta szugata-o miszetakunai.] ♦ **tosi-o kuu** „megvénült ember” [Tosi-o kutta otokó]

**megver** ♦ **issúszuru** „Könnyedén megvertünk az ellenfelünket.” [Aitenocsímu-o karuku issú-sita.] ♦ **ucsimakaszu** „Megvertük a másik csapatot.” [Aitenocsímu-o ucsi makasita.] ♦ **ucsijaburu** (legyőz) „A versenyző megverte az ellenfelét.” [Szensu-va aite-o ucsi jabutta.] ♦ **szekkanszuru** ♦ **tataru** „Megverte az isten.” [Kamini tatarareta.] ♦ **naguru** „Egy banda

megverte.” [Gjanguni nagurareta.] ♦ **jaburu** (legyőz) „A hazai csapat megverte a vendégcsapatot.” [Dzsimotocsímu-va sótaiszaaretacsímu-o jabutta.] ♦ **jaru** „Verjük meg!” [Jacscimae!] ◇ **alaposan megver mettaucsiniszuru** „A banda alaposan megverte az áldozatát.” [Higaisa-va gjanguni mettaucsiniszareta.] ◇ **meg lesz verve jarareru** „Ha megvernek, vágj vissza!” [Jararetarajari kaesze!] ◇ **verés siucsi** „Félt, hogy megveri az isten.” [Kamino siucsi-o oszoreta.]

**megveregeti a vállát** ♦ **kata-o tatakú** „A kollégám biztatóan megveregette a vállamat.” [Dórjóno kata-o tataite hagemasita.]

**megverés** ♦ **daha**

**megveri az isten** ♦ **bacsigaataru**

**megvesz** ♦ **kaitoru** „Az ingatlanvállalat megvette a tulajdonostól az eladatlan lakást.” [Fudószangaisa-va urenakattamanson-o dzsinusikara kai totta.] ♦ **kau** „Megvettem a kocsit, amit kinéztem magamnak.” [Me-o cuketeita kuruma-o katta.] ♦ **morau** „Szeretném megvenni ezt az inget.” [Konosacu-o moraitainodeszuga.] ◇ **meg van véve kónjuzumi** ◇ **megvett kónjuzumi** „megvett applikáció” [Kónjuzumiapuri]

**megvesszőz** ♦ **ucu** „Középkorban megvesszőzték a bűnözőket.” [Csúszeini-va cumihito-o koedade utta.]

**megveszteget** ♦ **zóvaiszuru** „Megvesztegeti a bizottság elnökét.” [Iincsóni zóvaiszuru.] ♦ **cukamaszeru** „Megvesztegettem a férfit, hogy hallgasson.” [Otokoni vairo-o cukamaszete damaraszeta.] ♦ **baisúszuru** „Megvesztegették az igazgatót.” [Sacsó-va baisúszareta.] ♦ **vairo-o vataszu** „Az igazgató megvesztegette a politikust.” [Sacsó-va szeidzsikani vairo-o vatasita.]

**megvesztegetés** ♦ **zóvai** ♦ **cuketodoke** ♦ **baisú** „hivatalnok megvesztegetése” [Kómuinno baisú] ♦ **vairo** „Ez a politikus, megvesztegetésképp földet fogadott el.” [Ano szeidzsikava vairostite tocsi-o uke totteita.]

**megvesztegetés büntette** ♦ **zóvaizai**

**megvesztegetési eset** ♦ **zóvaidszen**

**megvesztegetett hivatalnok** ♦ **súvaikanri**

**megvesztegethetetlen** ♦ **hanaguszurigakikanai** „megvesztegethetetlen politikus” [Hanaguszuriga kikanai szeidzsika]

**megvesztegető** ♦ **zóvaiza**

**megvet** ♦ **keibecuszuru** „Megveti a képmutatókat.” [Gizensa-o keibecuszuru.] ♦ **kenoszuru** (gyűlöl) „Megvetem a lusta embereket.” [Namake mono-o ken-oszuru.] ♦ **szageszumu** „Megveti azt az embert.” [Kare-va ano hito-o szageszundeiru.] ♦ **siku** (ágyat) „Megvetetem az ágyat.” [Futon-o siita.] ♦ **noberu** „Megvetettem az ágyat.” [Juka-o nobeta.] ♦ **fumaeru** „Mindkét lábát megvetette.” [Futahonno asi-o fumaete tatteita.] ♦ **funbaru** „Megvettem a lábam, hogy ne essek el.” [Taorenajóni fun batta.] ◇ **halálmegvető szeisio csóecuszuru**

**megvetemedés** ♦ **kurui**

**megvetemedik** ♦ **szorikaeru** „A deszka megvetemedett.” [Itaga szori kaetta.] ♦ **szoru** „A deszka megvetemedett.” [Itaga szottesimatta.] ♦ **hizumu** „Az ajtó megvetemedett, ezért nehezen nyílik.” [Doa-va hizundeite akenikui.]

**megvetendő** ♦ **imubeki** „megvetendő cselekedet” [Imubeki kói] ♦ **keibecuszubeki** „Megvetendő embernek tartom.” [Kare-va keibecuszubeki szonzaidato omou.] ♦ **ken-oszubeki** „megvetendő bűncselekmény” [Ken-oszubeki hanzai] ♦ **dakiszubeki** „Megvetendő cselekedet.” [Dakiszubeki kóida.] ♦ **nikumubeki** „megvetendő cselekedet” [Nikumubeki kói] ♦ **miszageta** „Megvetendő alak.” [Miszageta jacuda.]

**megvetés** ♦ **keibecu** ♦ **ken-o** (gyűlölet)

**megvetésre méltó** ♦ **dakiszubeki**

**megveti a lábát** ♦ **fumikotaeru** „A szumós megvetette a lábát a küzdőtérben.” [Rikisi-va dohjóde fumikotaeta.] ♦ **fumisimeru** „Megvett lábbal álltam a földön.” [Daicsi-o fumisimete tatteita.]

**megveti az ágyat** ♦ **futon-o siku** „Estére kelvén megvetem az ágyat.” [Joruninaruto futon-o siku.]

**megvétóz** ♦ **kjohiken-o hacudószuru** „Megvétózta a javaslatot.” [Teianni taisite kjohiken-o hacudósa.]



**megvetően** ♦ **fufun** „Bolondot csinált belőle, és megvetően kinevette.” [Bakanisitajónifufun-to varatta.]

**megvető tekintet** ♦ **keibecunome**

**megvett** ♦ **kónjúzumi** „megvett applikáció” [Kónjúzumiapuri]

**megvigasztal** ♦ **naguszameru** „Megvigasztalta a szomorú gyereket.” [Kanasii kodomo-o naguszameta.]

**megvigasztalódik** ♦ **kanasimigaieru** „Évek múltán megvigasztalódott.” [Szúnetattejójaku kanasimiga ieta.] ♦ **kigenganaoru** „A feleségem a veszekedésünk után hamar megvigasztalódott.” [Cuma-va kenkano atodeszuguni kigenga naotta.] ♦ **naguszamu**

**megvilágít** ♦ **kankószaszeru** „Készakarva megvilágítottam a filmet.” [Firumu-o vazato kankószaszeta.] ♦ **sósaszuru** „A sejtet látható fényvel világítottam meg.” [Szaibóni kasikó-o sósasita.] ♦ **sómei-o ateru** „Megvilágítottam a műtárgyat.” [Bidzucuhinni sómei-o ateta.] ♦ **teraszu** „A lámpa megvilágította a kiállítási tárgyat.” [Raito-va tendzsihin-o terasiteita.] ♦ **hikari-o ateru** „Megvilágította a fotóalanyt.” [Hisataini hikari-o ateta.]

**megvilágítás** ♦ **sósa** ♦ **sódo** (megvilágítás erőssége, lx = lm/m<sup>2</sup>) ♦ **sómei** „jól megvilágított szoba” [Sómeino joi heja] ♦ **csakuganten** (figyelem fókusza) „Más megvilágításban látja a dolgot.” [Kare-va csakugantenga csigau.] ♦ **rokó** ♦ **rosucurjó** (expoziáció, lxs = lms/m<sup>2</sup>) ♦ **közvetett megvilágítás kanszecu sómei** (rejtett világítás) ♦ **közvetlen megvilágítás csokuszecu sómei** „közvetlen és rejtett világítás” [Csokuszecu sómeito kanszecu sómei] ♦ **más megvilágításba helyez csigaumen-o teraszu** „A magyarázata más megvilágításba helyezte az ügyet.” [Kareno szecumei-va dzsikenno csigau men-o terasita.] ♦ **színpadi megvilágítás butaisómei**

**megvilágítás erőssége** ♦ **sódo** (lx = lm/m<sup>2</sup>)

**megvilágításmérő** ♦ **sódokei** ♦ **roókei** ♦ **rosucukei**

**megvilágosítja a tudatlanokat** ♦ **mó-o hiraku**

**megvilágosodás** ♦ **kaigen** ♦ **kensó** (zen-buddhizmus) ♦ **szatori** „Buddha megvilágoso-

dott.” [Sakaga szatorini haitta.] ♦ **teinen** ♦ **bodai** (buddhista) ♦ **belső megvilágosodás naisó** ♦ **nagy megvilágosodás taigo**

**megvilágosodás birodalma** ♦ **higan**

**megvilágosodás eredendő képessége** ♦ **hongaku**

**megvilágosodás képessége** ♦ **kakusó**

**megvilágosodás kora** ♦ **gedacukengo**

**megvilágosodás lelki békéhez vezet** ♦ **nehandzsakudzso**

**megvilágosodás négy szintje** ♦ **sikósika** (buddhizmus)

**megvilágosodás ösvényét járó női buddhista** ♦ **dakiniten**

**megvilágosodás útja** ♦ **godó**

**megvilágosodik** ♦ **szatori-o eru** „A vallásgyakorlat után valamelyest megvilágosodtam.” [Sugjóite issuno szatori-o eta.] ♦ **szatori-o hiraku** „Buddha megvilágosodott.” [Osaka szamaga szatori-o hiraita.] ♦ **szatoru** (vallásban) ♦ **önállóan megvilágosodott személy engaku** (buddhista)

**megvilágosodott ember** ♦ **kakusa** (buddhizmus)

**megvilágosodottság** ♦ **keimósugi**

**megvilágosul a feje** ♦ **hirameku** „Hirtelen megvilágosult a fejem.” [Tocuzenatamani hirameita.]

**megvilágosulatlan ember** ♦ **bonpu** (buddhista)

**megvillan** ♦ **kirameku** „A sötétben megvillant egy kard.” [Kurajamide katana-va issunkirameita.]

**megvillant** ♦ **kiramekaszu** „A szintársulatba lépve megvillantotta a tehetségét.” [Gekidanni haitte szainó-o kiramekasita.]

**megvillanva** ♦ **girarito** (fenyegetően) „A kard megvillant.” [Katanagagirarito hikatta.]

**megvirrad** ♦ **jogaakeru** „Megvirradt.” [Joga aketa.]

**megvisel** ♦ **kicui** „Ez a hőség megviseli az embert.” [Kono acusza-va kicui.] ♦ **kotaeru** „Megviselte a hajléktalan élet.” [Hómureszuno szeikacu-va kotaeta.] ♦ **taerarenai** „Megvi-

selt a látvány.” [Taerarenai kókeidatta.] ♦ **cu-rai** „A gyermeket megviselte a szülők válása.” [Ojano rikon-va kodomonitotte curakatta.] ◇ **megviselt lesz sószuizuru** „Megviselte az apja hirtelen halála.” [Csicsiojaga toczennakunari sószuisikitta.]

**megviseli az idegeit** ♦ **sinkeinikotaeru** „A sűrű földrengések megviselték az idegeinket.” [Hinpacusiteiru dzsisinga sinkeini kotaeta.]

**megviselt** ♦ **sószuisikitta** „megviselt arc” [Sószuisikitta kao]

**megviselt lesz** ♦ **sószuizuru** „Megviselte az apja hirtelen halála.” [Csicsiojaga toczennakunari sószuisikitta.] ♦ **jacureru** „Megviselte a gyötrelmem.” [Kurusiminijacureta.]

**megviseltség** ♦ **jacure** ◇ **házvezetés okozta megviseltség sotaijacure**

**megvitat** ♦ **gironszuru** „Ketten megvitatták a problémát.” [Futari-va mondai-o gionsita.]

♦ **singiszuru** „A parlament megvitatta a törvényjavaslatot.” [Kokkai-va hóan-o singisita.]

♦ **dandzsiau** ♦ **dandzsiru** „A politikusok megvitatták az ország ügyeit.” [Szeidzsika-va kokudzsi-o dandzsita.]

♦ **diszukassonszuru** „Megvitatták a világhelyzetet.” [Szekaidzsosze-ineicuidiszukassonsita.]

♦ **tógiszuru** „Megvitatták a vállalatvezetési stratégiát.” [Kaisano keieisenrjakunicuite tógisita.]

♦ **tóronszuru** „A vállalatnál megvitatták az új terméket.” [Kaisade atarasii szeihinnicuite tóronsita.]

♦ **hjógiszuru** „A bizottság megvitatta az intézkedést.” [Iinkai-va szeizakunicuite hjógisita.]

♦ **rongiszuru** ♦ **rondzsiru** „Megvitattuk a népi gyógymódok létjogosultságát.” [Minkanrjóhóno zehi-o rondzsita.]

♦ **ronzuru** „Az országgyűlés megvitatta a törvényjavaslatot.” [Kokkai-va hóan-o rondzsita.]

◇ **hosszasan megvitat giron-o kaszaneru** „Hosszasan megvitatták a javaslatot.” [Teiannicuite giron-o kaszaneta.]

**megvitatás** ♦ **singi** ♦ **szengi** „Kellő vita után döntöttek.” [Dzsúbunszengino ueketteisita.]

♦ **danron** ♦ **diszukasson** ♦ **hjógi** „fontos probléma megvitatása” [Dzsújómondaino hjógi]

♦ **rongi**

**megvitatás befejezése** ♦ **girjó**

**megvitató** ♦ **ronsa**

**megvív** ♦ **kiriaju**

**megvizsgál** ① **siraberu** „Megvizsgáltam a kémiai anyag összetételét.” [Kagakubussicuno szeibun-o sirabeta.]

② **kenszaszuru** „Megvizsgálták a kút vizét.” [Idomizuno kensza-o sita.]

③ **sinszacuszuru** (beteget) „Az orvos megvizsgálta az öreg nénit.” [Isa-va obaaszano-o sinszacusita.]

④ **tenkenszuru** „A szerelő megvizsgálta a liftet.” [Szeibikó-va erebétá-o tenkensisita.]

♦ **kensószuru** „Megvizsgálta a bűntett színhelyét.” [Hanzaigenba-o kensósisita.]

♦ **kensinszuru** „Megvizsgálta, nincs-e rákja.” [Ganno kensin-o sita.]

♦ **kenbunszuru** „A rendőr megvizsgálta a holttestet.” [Keidzsi-va sitai-o kenbunsita.]

♦ **kószacuszuru** „Minden oldalról megvizsgáltam a problémát.” [Mondai-o arajuru menkara kószacusita.]

♦ **sinszaszuru** „Megvizsgálták, hogy a cég megfelel-e a pályázati feltételeknek.” [Kaisano njúszacuszankasikaku-o sinszasita.]

♦ **sindanszuru** „Megvizsgálja a gépet.” [Kikai-o sindanszuru.]

♦ **tadaszu** „Megvizsgálta a tényállást.” [Dzsikkenno sinszó-o tadasita.]

♦ **tanszaszuru** „Megvizsgálja a kisbolygót.” [Sóvakuszei-o tanszaszuru.]

♦ **csószaszuru** „Megvizsgálta a kipufogógázok egészségre gyakorolt hatását.” [Haikigaszuno kenkó-e no eikjó-o csószasita.]

♦ **torisiraberu** „Megvizsgálta a halott zsebének tartalmát.” [Sitainopokettono nakami-o tori sirabeta.]

♦ **haikenszuru** „Megvizsgáltam a küldött dokumentumokat.” [Ookuriitadaita sirjó-o haikensisita.]

♦ **miru** „Megvizsgáltam magam az orvossal.” [Karada-o isani mitemoratta.]

◇ **távlatait megvizsgál tenbószuru** „Megvizsgáltam az árhelyzet távlatait.” [Szakijukino bukkadzszoszei-o tenbósisita.]

**megvizsgálás** ♦ **kenbun**

**megvizgáltatja magát** ♦ **dzsusinszuru** „Tétováztam, hogy megvizsgáltsam-e magam.” [Dzsusinszuruka majotta.]

**megvon** ♦ **ataenakunaru** „Megvonta a gyerektől a zsebpénzt.” [Kodomoni kozukai-o ataeanakunatta.]

♦ **toriageru** (elvesz) „Megvonták tőle a támogatást.” [Szeikacuhogo-o tori agerareta.]

**megvonalaz** ♦ **keiszen-o hiku** (vonalassá tesz) „Megvonalaztam a táblázatot.” [Hjóno keiszen-

o hiita.] ♦ **kei-o hiku** „Megvonaltam a papírt.” [Kamini kei-o hiita.]

**megvonás** ♦ **toriagerukoto** (elvonás) ◇ **fizetésmegvonás** **hósúkatto** „vezetői fizetés-megvonás” [Jakuinhósúkatto]

**megzaboláz** ♦ **ocsicukaszeru** (megnyugtat) „Muzsikájának ereje a vadállatokat is megzabolázta.” [Kareno ongaku-va ranbóna jaszeidóbu-cumo ocsi cukaszeta.] ♦ **kenszeiszuru** (visszafog) „Megzabolázta a nacionalistákat.” [Ujokuszzejrjoku-o kenszeisita.]

**megzápul** ♦ **kuszaru** „Megzápult a tojás.” [Tama-goga kuszattesimatta.]

**megzavar** ♦ **kakimvaszu** „A nő alaposan megzavarta kettejük kapcsolatát.” [Kanodzso-va anokappuruno kankei-o szanzankaki mavasita.] ♦ **kakimidaszu** „A gyilkosság megzavarta a város nyugalmát.” [Szacudzszindzsiken-va macsino heiva-o kaki midasita.] ♦ **gjottoszaszeru** „A háziak megzavarták a betörőt.” [Dzsúnin-va dorobó-o gjottoszaszeta.] ♦ **kuruvaszuru** „A mágnés megzavarta az iránytűt.” [Dzsisaku-va kompaszu-o kuruvaszeta.] ♦ **szamatageru** (akadályoz) „A gyereksírás megzavarta az álmomat.” [Akacsan-no naki goe-va szuimin-o szamatageta.] ♦ **dzsamaszuru** „A gyerek megzavarta az anyját a munkában.” [Kodomo-va hahaojano sigoto-o dzsamasita.]

♦ **hitoava-o fukaszuru** „Az ellentámadás megzavarta a rablót.” [Hangeki-va gótóni hitoava-o fukaszeta.] ♦ **bógaiszuru** „Megzavarja a választásokat.” [Szenkjo-o bógaiszuru.] ♦ **mazekaeszuru** „Megzavartam a beszédét.” [Kareno hanasi-o maze kaesita.] ♦ **mizu-o szaszuru** „A koronavírus megzavarta a piacokat.” [Koronavíruszu-va sidzsóni mizu-o szasita.] ♦ **midaszuru** „A motorosok megzavarták a város nyugalmát.” [Baiku-va macsino heiszéi-o midasita.] ♦ **juszaburi-o kakeru** „Az akciója megzavarta az ellenfelét.” [Kareno szakuszen-va aiteni juszaburi-o kaketa.] ♦ **jokojari-o ireru** „Ne zavard meg a tervemet!” [Kocsirano keikakuni jokojari-o irenaidekure!]

◇ **meg lesz zavarva dzsamagahairu** „Valaki megzavarta a randevúnkat.” [Kano-dzotonodétóni dzsamaga haitta.] ◇ **zavart menkurau** (zavarba jön) „Megzavart az egyenes

kérdés.” [Szutorétona sicumonni menkuratta.]

**megzavarás** ♦ **szasicukae** „Valami megzavarta a tervet.” [Joteini szasi cukaega sódzsita.]

♦ **bógai** ♦ **jokojari** ◇ **álom megzavarása** **szuimin-nobógai** ◇ **ülés megzavarása** **gidzsibógai**

**megzavarja a lelki békéjét** ♦ **kokorogamidareru** „A műtét miatti aggódás megzavarta a lelki békémet.” [Sudzsucuno fuande kokoroga midareteita.]

**megzavarodás** ♦ **kurui**

**megzavarodik** ♦ **avatefutameku** (rémülten kapkod) „Megzavarodva nyomkodtam a számítógép billentyűit.” [Paszokon-no szószade avatefuteiteita.]

**megzavarodva hal meg** ♦ **kjósiszuru** ♦ **kuruidzsizinisuru**

**megzenésít** ♦ **kjoku-o cukeru** ♦ **fusi-o cukeru** „Megzenésített egy verset.” [Kasini fusi-o cuketa.] ♦ **fu-o cukeru** „Megzenésítette a verset.” [Kasini fu-o cuketa.]

**megzörget** ♦ **gatagataszaszeru** „Megzörgettem az ablaküveget.” [Madogaraszu-o gatagataszaszeta.]

**megzörren** ♦ **kaszukanioto-o tateru** „Az ablaküveg megzörrent.” [Madogaraszu-va kaszukani oto-o tateta.]

**megzsarol** ♦ **kjókacuszuru** „Megzsarolta, hogy pénzhez jusson.” [Okane meateni kjókacusita.]

**megzsíroz** ♦ **guriszu-o tofuszuru** „Megzsíroztam a gépet.” [Kikainiguriszu-o tofusita.] ♦ **rádo-o cukeru** „Megzsíroztam a kenyeret.” [Pan-nirádo-o cuketa.] ♦ **rádo-o nuru** „Megzsíroztam a kenyeret.” [Pan-nirádo-o nutta.]

**megy** ① **iku** „Étterembe mentem.” [Reszutoranni itta.] ♦ **au** (illik) „Ez az ing nem megy a nadrághoz.” [Konosacu-va zubon-ni avanai.] ♦ **asi-o hakobu** „A turisták termálfürdőbe is mentek.” [Kankókjaku-va onszennimo asi-o hakonda.] ♦ **ikareru** (udvarias forma) „Hová tetszett menni?” [Dokoni ikaremasitaka?] ♦ **irassaru** „Mikor megy Kiotóba?” [Icu kjótóni irassarunodeszuka?] ♦ **koszu** ♦ **szaszuru** (szűrődik) „Szálka ment az ujjamba.” [Jubini-

togega szaszatta.] ♦ **szansúszuru** (egybegyűlik) „Katasztrófa esetén menjenek gyorsan a kijelölt helyekre!” [Szaigaino szai-va siteisita basoni szumijakani szansúsitekudaszai.] ♦ **szandzsiru** ♦ **sugjószeru** (tanulni) „Mebánta, hogy nem szakácsnak ment.” [Sefuno sugjó-o sita hógajokattato omotta.] ♦ **dzsóeiszareru** (vetítik) „Ma egy érdekes film megy a moziban.” [Kjó-va eigakande omosiroi eigaga dzsóeiszareru.] ♦ **sótocuszuru** (nekimegy) „Az autó fának ment.” [Kuruma-va kini sótocusita.] ♦ **szókószuru** „Az autó nagy sebességgel ment.” [Kuruma-va hajaiszupídode szókósiteita.] ♦ **szóró** (régies) ♦ **tacu** (telik) „Mentek az évek.” [Nengecugatatta.] ♦ **cujoi** „Megy neki a matek.” [Kare-va szúgakuni cujoi.] ♦ **dekiru** „Jól megy nekem a magyar.” [Hangari goga joku dekimaszu.] ♦ **narú** (lesz belőle) „Orvosnak ment.” [Isaninata.] ♦ **nozomu** (valahová) „Mielőtt az értekezletre mentem, átnéztem az anyagot.” [Kaigini nozomu maeni soruini me-o tósita.] ♦ **hairu** (belemegy) „Víz ment a cipőmbé.” [Kucuni mizuga haitta.] ♦ **hasiru** „A hajó lassan ment a tengeren.” [Funega umi-o jukkuri hitteita.] ♦ **handzsószeru** „Ha rossz helyen van a bolt, nem megy az üzlet.” [Ricscsiga varuito misze-va handzsósina.] ♦ **hószószareru** (sugározó) „Mi megy ma a tévében?” [Kjó-va terebide naniga hószószareru?] ♦ **hokószuru** (gyalog) „A fal mellett megy.” [Kaben szotte hokószuru.] ♦ **mairu** „A nagykövettség mentem.” [Taisikanni mairimasita.] ♦ **mukau** (irányába megy) „Ez a repülőgép Magyarországra megy.” [Kono hikóki-va hangarini mukatteiru.] ♦ **jakunitacu** (hasznos) „Sem mire sem megyek ezzel a tudással.” [Kono csisiki-va nanno jakunimo tatanai.] ♦ **jaru** „Ez a film a tévében is ment.” [Kono eiga-va terebidemojatteita.] ♦ **juku** „Hová mész?” [Dokoni jukuno?] ♦ **joricuku** „Ne menj abba a bárba!” [Anobáni jori cukanaihógai.] ♦ **varu** „Magyarországra mentem zenét tanulni.” [Ongaku-o manabutamenihangarini vatatta.] ♦ **agyára megy szugiru** „Neked az agyadra ment a spórolás!” [Kimi-va szecujakusiszugui!] ♦ **agyára megy atamagaokasikunaru** „Agyamra megy ez a zaj!” [Kono szóonde atamagaokasikunaru.] ♦ **ahová csak megy szakizaki** „Aahová csak megyek, mindig történik valami baj.” [Vatasiga iku szakizakide dzsiken-

ga okoru.] ♦ **ahová megy deszaki** „A nagy mennyiségben kinyomtatott pénz nem tudott hová menni.” [Tairjóni szutta okaneno deszakiganakunatta.] ♦ **amilyen gyorsan jött, olyan gyorsan megy hajatenójóniszaru** ♦ **arra megy tórikakaru** „Éppen arra mentem, amikor az eset történt.” [Dzsikenga okitatokicsódoszoko-o tórikakatta.] ♦ **bárhová is menjek doko-e ikótomo** „Bárhová is menjek, ez a könyv mindig nálam van.” [Dokohé ikótomokono hon-o motteikimaszu.] ♦ **biztosra megy dame-o oszu** ♦ **dolgozni megy sukkinszeru** „Kilenc órára megy dolgozni.” [Kudzsin sukkinszeru.] ♦ **egyáltalán nem megy szapparidearu** „Egyáltalán nem mennek a nyelvek.” [Boku-va gaikokugogaszapparida.] ♦ **érte megy mukaeniiku** „Elmentem a gyerekért az iskolába.” [Kodomo-o mukaeni gakkó-e itta.] ♦ **érte megy szaszoiniku** (hogy elhívja) „6-kor megyek érte, készülj el addigra!” [Rokudzsin szaszoini ikukara dzsunb-siteoitene.] ♦ **felé megy mukau** (valahová) „A hajó a kikötő felé ment.” [Fune-va minatoni mukatteita.] ♦ **felfelé megy noboru** „Felfelé mentem csónakkal a folyón.” [Bótode kava-o nobotta.] ♦ **felfelé menő nobori** „Ez a felfelé menő mozgólépcső.” [Kore-va noborieszucarétadeszu.] ♦ **férjhez megy muko-o toru** ♦ **férjhez megy jomeniiku** „A nővérem húsz éves korában ment férjhez.” [Ane-va hatacsino tokini jomeni itta.] ♦ **férjhez megy tocugu** „A lányom férjhez ment.” [Muszumege tocuida.] ♦ **füstbe megy tacsigieninaru** „A terv füstbe ment.” [Keikaku-va tacsigieninata.] ♦ **füstbe megy nagareru** „Pénz hiányában füstbe ment a terv.” [Joszanganaku keikakuga nagareta.] ♦ **gyalog megy aruiteiku** „Ha nem jön a busz, gyalog megyek.” [Baszuga konakattara aruite iku.] ♦ **ha minden jól megy uma-kuikeba** (remélhetőleg) „Ha minden jól megy, meg tudom venni a kocsit az év végéig.” [Uma-kuikeba nenmacumadeni kurumaga kaeru.] ♦ **hátrafelé megy kósinzeru** „A repülő se a levegőben se a földön nem tud hátrafelé menni.” [Hikóki-va kúcsúdemo dzsimendemo kósindekinai.] ♦ **idegeire megy noirozenioikomu** „A rossz diákok a tanár idegeire mentek.” [Varui szeitotacsi-va szenszei-o noirozeni oi kon-da.] ♦ **jól megy ude-o ageru** (fejlődött az ügyessége) „Jól megy neki a főzés.” [Kare-va

rjórino ude-o ageta.] ◇ **jól megy tokuina** „Melyik az a tantárgy, amelyik jól megy?” [Tokuina kamoku-va nandeszuka?] ◇ **jól megy kumiavaszegaii** „Az eper jól megy a tejhez.” [Mirukuto icsigono kumi avaszegaii.] ◇ **jól megy hozzá tabeavaszegajoi** (ételhez) „Az érlelt sózjabab jól megy az okurához.” [Nattótokura-va tabe avaszega joi.] ◇ **lefelé megy kudaru** „Csónakkal mentem lefelé a folyón.” [Bótode kava-o kudatta.] ◇ **lefelé menő kudari** „Ez a lefelé menő mozgólépcső.” [Kore-va kudarieszucarétádeszu.] ◇ **maga feje után megy ikodzsin** „Az az ember nem hallgat másra, csak a saját feje után megy.” [Kare-va hokano hitono iken-o kikanai ikodzsin hitoda.] ◇ **megy a hasa onakagapiiisizu** „Megy a hasam.” [Onakagapiiisiteiru.] ◇ **menő itaru** „Részletekbe menő tervet készítettem.” [Sószaini itarumadenopuran-o sita.] ◇ **messzire megy tónoriszuru** „Ha messzire megyek a kocsival, a motor furcsa hangot ad.” [Tónoriszuruto kurumanoendzsinakara ajasii otogaszuru.] ◇ **munkába megy sukkiniszuru** ◇ **nehezen megy nigatena** „Nehezen megy nekem az ilyesmi.” [Vatasi-va kóiuunoga nigate.] ◇ **nekimegy bucukaru** „Bambán sétáltam, és nekimentem a villanyoszlopnak.” [Bóttö aruiteitara densinbasiranibucukattesi-matta.] ◇ **nem jól megy kumiavaszegavaii** „A dinnye nem jól megy a lekvárhoz.” [Szuikatodzsamuno kumi avasze-va varui.] ◇ **nem megy murina** „Ez a munka nekem nem megy.” [Kono sigoto-va bokuni-va murida.] ◇ **nem megy jaszumu** „Ma nem mentem dolgozni.” [Kjókaisa-o jaszunda.] ◇ **nem megy a fejébe dósitemovakaranoi** (nem fér a fejébe) „Nem megy a fejembe, hogy gazdag létére miért lopott a boltból.” [Okanemocsinanoninaze manbikisitakadósitemo vakaranai.] ◇ **nem megy neki fuetena** „Nem megy nekem a nyelvtanulás.” [Vatasi-va gaikokugo-va fueteda.] ◇ **nyugdíjba megy nenkin-o dzsukjúsihadzsimeru** „Az apám nyugdíjba ment.” [Csicsi-va nenkin-o dzsukjúsí hadzsimeta.] ◇ **potyára megy mudaasi-o hakobu** „Előre lefoglaltam a helyet az étteremben, hogy ne menjek potyára.” [Mudaasi-o hakobanaijóniirezutoran-no dzsizenjojaku-o sita.] ◇ **ritkaságszamba megy hijónimarena** „Az őszinte ember ritkaságszamba megy.”

[Sódzsikina hito-va hijóni mareda.] ◇ **rosszul megy futokuina** „Rosszul megy az angol.” [Eigo-va futokuida.] ◇ **rosszul megy kazamukigavarui** „Rosszul mennek a tárgyalások.” [Kósóno kazamukiga varui] ◇ **rovására megy szasicukaeru** (valaminek) „A munka rovására megy az ivás.” [Nomuto sigotoni szasi cukaeru.] ◇ **tud menni ikeru** „Ez a beteg egyedül nem tud végére menni.” [Kono bjónin-va hitoridetoireni ikenai.] ◇ **túl messzire megy szugiru** „Ez a vicc túl messzire megy.” [Kono dzsódán-va szugirujo.] ◇ **ugyan menj már szon-nakotonaidésó** „Ugyan menj már, az az ember ártatlan!” [Szon-nakotonaidésó, ano hito-va siroda.] ◇ **világgá megy iedeszuru** „A fiú világgá ment.” [Szeinen-va iedesita.] ◇ **vizsgázní megy siken-o ukeru** „Felvételi vizsgára mentem.” [Njógakusiken-o uketa.]

**megy a dolga** ◇ **jaru** „A bátyádnak jól megy a dolga?” [Oniisan-va umakujatteiru?]

**megy a dolgára** ◇ **taiszanszuru** „Most már mindenki mehet a dolgára!” [Szoroszoro taiszansijó.]

**megy a hasa** ◇ **onakagapiiisizu** „Megy a hasam.” [Onakagapiiisiteiru.]

**megy a levesbe** ◇ **dameninaru** (elege van belőle) „Újabb kriptós cég ment a levesbe.” [Kaszócúkano kaisagamatamojadameninata.] ◇ **haisininaru** (megszűnik) „Az applikáció újabb funkciója ment a levesbe.” [Apurinomó hitocuno kinó-va haisininatta.]

**megy a többiekkel** ◇ **mavarinagaszareru** „Megy a többiekkel, nincs saját véleménye.” [Mavarini nagaszarejuszukute, dzsibunno ikenmonai.]

**megy az utcán** ◇ **micsijuku**

**megye** ◇ **ken** ◇ **szomszéd megye rinszecu-ken**

**megye adminisztrátora** ◇ **csidzsi**

**megye által támogatott önkormányzati lakás** ◇ **ken-eidzsútaku**

**megyében** ◇ **ken-nai**

**megy egy** ◇ **imahitocu** „Kér még egyet?” [Imahitocuiagadeszuka?]

**megyegyűlés** ◇ **kenkai** ◇ **kengikai**

**megyegyűlési képviselő** ◇ **kenkaigiin**

**megyehatár** ♦ **kenkjó**

**megyeháza** ♦ **kencsó**

**megyei** ♦ **kenricu** (alapítás) „megyei kórház”  
[Kenricubjóin]

**megyei alpolgármester** ♦ **fukucsidzsi**

**megyei főkapitányság** ♦ **kenkei** ♦ **kenkei-  
szacuhonbu**

**megyei helytartó** ♦ **kencsidzsi** ♦ **csidzsi**

**megyei hivatal** ♦ **kencsó**

**megyei ispán** ♦ **kencsidzsi**

**megyei jogú város** ♦ **fu** (Kiotó, Oszaka)

**megyei képviselő** ♦ **kengi** ♦ **kengikaigiin**

**megyei kezelésű** ♦ **ken-ei**

**megyei kormányzó** ♦ **kencsidzsi**

**megyei létesítés** ♦ **kenricu**

**megyei polgármester** ♦ **csidzsi**

**megyei rendelet** ♦ **kenrei**

**megyei rendőrség** ♦ **kenkei**

**megyei üzemeltetésű** ♦ **ken-ei** „megyei üze-  
meltetésű busz” [Ken-eibaszu]

**megye lakosai** ♦ **kenmin**

**megy és megy** ♦ **ikedomoikedomo** „Csak men-  
tünk és mentünk a végtelen havas helyen.”  
[Ikedomo ikedomo jukibakari.]

**megyeszékhely** ♦ **kencsósozaicsi**

**meggy** ♦ **szavácseri** ♦ **szankaótó** (Prunus  
cerasus)

**meggyaláz** ♦ **okaszu** „Meggyalázza az emberi  
méltóságát.” [Ningenno szongen-o okaszu.] ♦  
**kegaszu** „Meggyalázta az istent.” [Kami-o ke-  
gasita.] ♦ **hibószuru** ♦ **budzsokuszuru**  
„Meggyalázta országa zászlaját.” [Kare-va dsi-  
bunno kokki-o budzsokusita.] ♦ **budzsoku-  
kuvaeru** „Meggyalázta az ország zászlaját.”  
[Kokkini budzsoku-o kuvaeta.]

**meggyalázás** ♦ **budzsoku** „Meggyalázott a fő-  
nököm.” [Dzsósikara budzsoku-o uketa.]

**meggyalul** ♦ **kan-na-o kakeru** „Meggyalultam  
a deszkát.” [Itani kan-na-o kaketa.]

**meggyanúsít** ♦ **kengi-o kakeru** „Meggyanú-  
sították emberöléssel.” [Szacudzsinno kengi-o  
kakerareta.]

**meggybonbon** ♦ **cseríbonbon**

**meggyengít** ♦ **kjoszeiszuru** „Ez a vallás igen-  
csak meggyengült.” [Kono súkjó-va szukkari kj-  
oszeiszaretessimatta.]

**meggyengül** ♦ **dzsakutaikasuru** „Csapat  
meggyengült.” [Csímu-va dzsakutaikasita.] ♦  
**dzsakkaszuru** „Meggyengült az izmom.”  
[Kin-niku-va dzsakkasita.] ♦ **taszogareru**  
„Óregek otthonába ment, mielőtt meggyengült  
volna az elméje.” [Atamaga taszogareru maeni  
ródzsinhómuni haitta.] ♦ **csórákusuru**  
„Meggyengült a részvény árfolyama.” [Kabuka-  
va csórákusita.] ♦ **donkan-ninaru** „Meggyen-  
gült a szaglásokom.” [Hana-va donkanninata.]  
♦ **naeru** „Ágyhoz kötte meggyengült a lába.”  
[Netakiride asiganaetesimatta.] ♦ **jovakuna-  
ru** „Meggyengült az ereje.” [Csikaraga jovaku-  
natta.] ♦ **jovamaru** „Meggyengült a szél.”  
[Kazega jovamatta.]

**meggyengül az elhatározása** ♦ **kessingani-  
buru** „Meggyengült az elhatározásom, hogy ka-  
tonának menjek.” [Heitaini hairu kessinga ni-  
butta.]

**meggyengülés** ♦ **dzsakutaika** ♦ **taiszei** „A  
meggyengült hadsereg újra erőre kapott.”  
[Guntai-va taiszei-o banksaita.] ♦ **csóráku**

**meggyes** ♦ **szavácseríno**

**meggyilkol** ♦ **koroszu** (megöl) „Meggyilkolt  
egy vadidegent.” [Kare-va akano tanin-o koro-  
sita.] ♦ **szacugaiszuru** „Meggyilkolták az el-  
nököt.” [Daitórijóga szacugaiszareteta.] ♦ **bru-  
tálisan meggyilkol zanszacuszuru** (kegyet-  
lenül megöl) „Brutálisan meggyilkolták a férfit.”  
[Otoko-va zanszacuszareteta.]

**meggyilkolt hulla** ♦ **taszacutai**

**meggyógyít** ♦ **ijaszu** „A nő mosolya meggyó-  
gyított.” [Kanodzsono hohoemi-va vatasi-o ija-  
sitekureta.] ♦ **naoszu** „Meggyógyítja a beteg-  
séget.” [Bjókí-o naoszu.]

**meggyógyul** ♦ **kaifukuszuru** „Meggyógyul-  
tam.” [Bjókíga kaifukusita.] ♦ **kaijuszuru**  
„Sokáig tartott, amíg meggyógyult.” [Kaijuzu-  
rumade dzsikangakakatta.] ♦ **kancsiszuru**  
„Meggyógyultam, így elhagyhattam a kórházat.”  
[Kancsisitanode taiinga mitomerareta.] ♦  
**zenkaiszuru** (teljesen) „A beteg meggyógyult.”  
[Kandzsa-va zenkaisita.] ♦ **naoru** „Végre

meggyógyult a náthám.” [Jatto kazega naot-ta.] ♦ **heijuszuru**

**meggyón** ♦ **zangeszuru** „A papnak meggyón-ta a bűneit.” [Sinpuni cumi-o zangesita.]

**meggyorsít** ♦ **unagaszu** „Az újprogram meggyorsította a tudomány fejlődését.” [Ucsúkei-kakuga kagakuno sinpo-o unagasita.] ♦ **hajameru** „Meggyorsítottam a munkafolyamatot.” [Sigotono kótei-o hajameta.]

**meggyökeresedett** ♦ **nezujo** „meggyökeresedett, rossz szokás” [Nezujo akusú]

**meggyönyörködtet** ♦ **me-o jorokobaszuru** „Az ízléses ikebana meggyönyörködtette a vendégeket.” [Szenszunoi ikebanade, raikjakuno me-o jorokobaszeta.]

**meggyötör** ♦ **kucú-o ataeru** „A börtönévek meggyötörték.” [Naganenno keimusoszeikacuva kareni kucú-o ataeta.] ♦ **kurusimeru** „A betegség meggyötörte.” [Bjóki-va kare-o kurusimeta.] ♦ **siren-o ataeru** (próbára tesz) „Az edző meggyötörte a játékosokat.” [Kantoku-va szensuni siren-o ataeta.]

**meggyötört** ♦ **kumon-no** „meggyötört arc” [Kumonno kao] ♦ **kurusigena** „meggyötört arc” [Kurusigena kao]

**meggyötört arcot vág** ♦ **kao-o sikameru**

**meggyötörtség** ♦ **sószui**

**meggyötörve** ♦ **gjúgjú** „Meggyötörve vallatta a férjét a kalandjáról.” [Ottono uvakinicuiteg-júgjú toi cumeta.]

**meggyöttri a lelkét** ♦ **kokoro-o kurusimeru** „A szavai meggyötörték a lelkem.” [Karenokotoba-va vatasino kokoro-o kurusimeta.]

**meggyőz** ♦ **iifukumeru** „Meggyőztem a lányomat, hogy a barátja rossz ember.” [Muszumeni karesi-va varumonodato ii fukumeta.] ♦ **kakusinszaszeru** (elhítt) „Meggyőztem, hogy nyerhet.” [Karenijúsó-o kakusinszaszeta.] ♦ **szettokuszuru** „Meg próbálta győzni őket, hogy térjenek vissza a szülőházukba.” [Karerani-va dzsikkani kaerujó szettokuszuru.] ♦ **tokicukeru** ♦ **tokifuszuru** „Meggyőztem a barátomat, hogy szokjon le a dohányzásról.” [Tabako-o jamerujóni tomodacsi-o toki fuszeta.] ♦ **toku** „Meggyőztem, hogy hagyjon fel az öngyilkosság gondolatával.” [Kare-o toite

dzsiszacu-o omoitodomaraszeta.] ♦ **tokusinszaszeru** „Meggyőztem a vállalatot a reformokról.” [Kaikakunicuite kaisa-o tokusinszaszeta.] ♦ **nattokuszaseru** „Meggyőztem a barátomat, hogy gyógyíttassa magát.” [Tomodacsi-o csirjó-o ukerujóni nattokuszaszeta.] ♦ **meg van győzve valamiről** **nattokuszuru** „Meggyőztél.” [Nattokusita.]

**meggyőzés** ♦ **szettoku**

**meggyőzi magát** ♦ **gatengaiku** „Még mindig nem sikerült meggyőzni magam.” [Mada gaten-gaikumadeni itatteinai.]

**meggyőző** ♦ **unazukeru** „nem meggyőző válasz” [Unazukenai hendzsi] ♦ **gatengaiku** „Meggyőző magyarázat.” [Gatenga iku szecumeida.] ♦ **dzsissótekina** „meggyőző bizonyíték” [Dzsissótekina sóko] ♦ **szettokurjokunoaru** „Nem tudott meggyőző érveket felhozni.” [Szettokurjokunoaru rijú-o inakatta.] ♦ **nattokudekirujóna** „meggyőző magyarázat” [Nattokudekirujóna szecumei] ♦ **mottomona** „meggyőző vélemény” [Mottomona iken] ♦ **mottomorasi** „Meggyőző magyarázat adott.” [Mottomorasi szecumei-o sita.] ♦ **júrjokuna** „A kijelentései meggyőzőek.” [Kareno hacugen-va júrjokudeszu.] ♦ **jokujokuno** „Volt valami meggyőző indok.” [Jokujokunovakegaatta.] ♦ **varikireru** „Nem volt meggyőző az érv az adóemelésre.” [Zózeino rijú-o kiite vari kirenai kimocsideszu.]

**meggyőződés** ♦ **kakusin** „Ezt határozott meggyőződéssel állíthatom.” [Kore-va zettaino kakusin-o motte ieru.] ♦ **sugi** „Nehéz megváltoztatni az emberek meggyőződését.” [Hitono sugi-o kaerukoto-va muzukasii.] ♦ **sosin** ♦ **sindzsó** (elv) ♦ **sin-nen** (hit) „Ez ellenkezik a meggyőződésemmel.” [Kore-va vatasino sin-nenni hanszuru.] ♦ **személyes meggyőződés** **dzsiron** „Kifejti személyes meggyőződését.” [Dzsiron-o noberu.]

**meggyőződésből elkövetett bűncselekmény** ♦ **kakusinhan**

**meggyőződik** ♦ **kakuninszuru** „Győződjék meg róla, hogy ki van kapcsolva az áram!” [Denkiga kieteuruka kakuninsite kudaszaí!] ♦ **tasikameru** „Meggyőződtem róla, hogy be van dugva a kábel.” [Kéburuga szecuzokusiteiruka tasikameta.] ♦ **mikivameru** (rőla) „Meggyőződött az

igazságról.” [Singi-o mikivameta.] ♦ **miszadameru** „Meggyőződött az igazságról.” [Singi-o miszadameta.] ◇ **meg van győződve kimekomu** „Meg voltam győződve arról, hogy ez engem nem érint.” [Dzsbunni-va mukankeito kimekonda.]

**meggyőzőerő** ♦ **szettokurjoku** „A politikusi beszédének nem volt meggyőzőereje.” [Szeidzsikano enzecu-va szettokurjokuganakatta.]

**meggyújt** ♦ **akari-o tomoszu** „Meggyújtottam a gyertyát.” [Rószokuni akari-o tomosita.] ♦ **csakkaszuru** „Meggyújtottam a faszemet.” [Szumini csakkasita.] ♦ **cukeru** „Meggyújtottam a gázt.” [Gaszu-o cuketa.] ♦ **tenkaszuru** „Meggyújtotta a gázt.” [Gaszuni tenkasita.] ♦ **tendzsiru** „Meggyújtja a lámpást.” [Tóroni hi-o tendzsiru.] ♦ **tomoszu** „Meggyújtotta a fátylát.” [Taimacu-o tomosita.] ♦ **hakkaszaszeru** „Szikrával meggyújtottam a gázt.” [Hibanadegaszu-o hakkaszaszeta.] ♦ **hi-o kakkeru** „Meggyújtottam a gázt.” [Gaszuni hi-o kaketa.] ♦ **hi-o cukeru** „Meggyújtja a fát.” [Kini hi-o cukeru.] ◇ **meggyújtja a gyufát macscsi-o szuru** „Meggyújtottam a gyufát.” [Macscsi-o szutta.] ◇ **szívva meggyújt szuicukeru** „A cigarettát szívva meggyújtotta.” [Kare-va tabako-o szui cuketa.]

**meggyújtás** ♦ **csakka** ♦ **tenka** „faszén meggyújtása” [Szumino tenka]

**meggyújtja a gyufát** ♦ **macscsi-o szuru** „Meggyújtottam a gyufát.” [Macscsi-o szutta.]

**meggyullad** ♦ **okoru** „A faszén meggyulladt.” [Mokutanga okotta.] ♦ **csakkaszuru** „A cigarettától meggyulladt a matrac.” [Futonnitabakono higa csakkasita.] ♦ **cuku** „Nem gyullad meg a gáz.” [Gaszuga cukana.] ♦ **hakkaszuru** „Az olaj meggyulladt.” [Aburaga hakkasita.] ♦ **higacuku** „A nedves fa nem akart meggyulladni.” [Nureta ki-va higacukinikukatta.] ♦ **moecuku** „Az olaj meggyulladt.” [Higa szekijuni moecuita.]

**meggyulladás** ♦ **csakka**

**meggyúlik** ♦ **umu** (begennyesedik) „Meggyúlt a seb.” [Kizuga unda.]

**meggyűrődik** ♦ **kuszegacuku** „Meggyűrődött az ingem.” [Vaisacuni henna kuszegacuita.]

**meggyvágó** ♦ **sime** (Coccothraustes coccothraustes)

**megy hozzá** ♦ **ucuru** „Nem megy bőre színéhez az a kalap.” [Szono bósi-va karenó hadano ironi-va ucuranai.] ♦ **oszoroi** „zakó, ami megy a nadrághoz” [Zubonto oszoroino uvagi]

**megy napos oldala** ♦ **szan-jó**

**megy valamire** ♦ **tóru** „Ezzel az érveléssel nem mész semmire.” [Szono rikucu-va tóranai.]

**méh** ♦ **sikjú** (szerv) ♦ **hacsi** ♦ **hara** „Rugdalózik a kicsi a méhben.” [Harano koga abareteiru.] ♦ **micubacsi** ◇ **anyaméh botai** „anyaméhet elhagyó kisbaba” [Botai-o banareta akacsan] ◇ **dolgozó méh hatarakibacsi** ◇ **föld méhében szunnyad maizószareru** „Ezen a területen nagy mennyiségű szén szunnyad a föld méhében.” [Kono csikiini tairjóno szekitanga maizószareteiru.] ◇ **méhki-rálynő dzsoóbacsi**

**méhbirodalom** ♦ **taizókai** (buddhista)

**méhdaganat** ♦ **sikjúnikusu** (rosszindulatú)

**méhecske** ♦ **micubacsi**

**méhek tánca** ♦ **micubacsinodanszu**

**méhelőrehajlás** ♦ **sikjúzenkucu**

**méhen belül** ♦ **tainai** „méhen belüli fertőzés” [Tainaikansen]

**méhen belüli megtermékenyítés** ♦ **tainai-dzsuszei**

**méhen kívüli megtermékenyítés** ♦ **taigai-dzsuszei**

**méhen kívüli terhesség** ♦ **sikjúgaininsin**

**méhész** ♦ **jóhóka**

**méhészborz** ♦ **micuanaguma** (Mellivora capensis)

**méhészet** ♦ **jóhó** (méhészkedés) ♦ **jóhódzso**

**méhészkedés** ♦ **jóhó**

**méhészmadár** ♦ **hacsikui** (gyurgyalag)

**mehet** ♦ **gószain**

**mehetnék** ♦ **hóróheki** „Mindig mehetnéke van valahová.” [Kareni-va hóróhekigaaru.]

**méhgűrű** ♦ **peszszari**

**méh hátrahajlása** ♦ **sikjúkókucu**

**méhizomdaganat** ♦ **sikjúkinsu**



**méhkaparás** ♦ **szóha** ♦ **szóhasudzsucu**  
**méhkaparást végez** ♦ **szóhaszuru**  
**méhkaptár** ♦ **hacsinoszubako**  
**méhkás** ♦ **hacsinoszu** ♦ **hóka**  
**méhkirálynő** ♦ **dzsoóbacsi** ♦ **mebacsi**  
**méhkürt** ♦ **jurankan** ♦ **rankan**  
**méhlepény** ♦ **ena** ♦ **taiban** „A gyerekszülés után, utószülésnek hívják, amikor kijön a méhlepény.” [Taidzino atoni taibanga detekuruno-o atozanto iimaszu.]  
**méhlepényesek** ♦ **jútaibanrui** (Placentalia)  
**méhlepény-ránövődés** ♦ **jucsakutaiban** (placenta accreta)  
**méhmagzat** ♦ **taidzsi**  
**méhnyak** ♦ **sikjúkei**  
**méhnyakrák** ♦ **sikjúkeigan**  
**méhnyálkahártya** ♦ **sikjúnaimaku**  
**méhnyálkahártya-gyulladás** ♦ **sikjúnaimakuen**  
**méhpempő** ♦ **roijaruzeri** ♦ **rójaruzeri**  
**méhraj** ♦ **micubacsinomure**  
**méhrák** ♦ **sikjúgan**  
**méhszáj** ♦ **sikjúkó**  
**méhtánc** ♦ **micubacsinodanszu**  
**méhtenyésztés** ♦ **jóhó**  
**méhüreg** ♦ **sikjúkú**  
**méhviasz** ♦ **micuró**  
**Meidzsi** ♦ **meidzsi** (1868.9.8-1912.7.30) „Meidzsi 10. éve a nyugati naptár szerint 1877.” [Meidzsidzsú nen-va szeirekiszenhappjaku-nanadzsunana nendeszu.]  
**meidzsi-kori börtön** ♦ **súdzsikan**  
**Meidzsi-korszak** ♦ **meidzsidzsidai** (1868-1912)  
**Meidzsi-rendszerváltás** ♦ **meidzsiisin**  
**Meidzsi-restauráció** ♦ **meidzsiisin**  
**meiofauna** ♦ **kogatadóbuszó** ♦ **meiofauna**  
**Meió-kor** ♦ **meió** (1492.7.19-1501.2.29)  
**meiózis** ♦ **kangenbunrecu** ♦ **genszúbunrecu** „mitózis és meiózis” [Júsibunrecuto genszúbunrecu]

**Meireki-kor** ♦ **meireki** (1655.4.13-1658.7.23)  
**Meireki tűzvész** ♦ **meirekinotaika**  
**meitnérium** ♦ **maitoneriumu** (Mt)  
**Meitoku-kor** ♦ **meitoku** (1392.10.5-1394.7.5)  
**Meiva-kor** ♦ **meiva** (1764.6.2-1772.11.16)  
**mejnó** ♦ **mína** (Acridotheres)  
**mekeg** ♦ **métónaku** „A kecske mekeg.” [Jagi-va méto naku.]  
**mekegés** ♦ **mé**  
**meki** ♦ **makudo** (McDonald's)  
**Mekka** ♦ **mekka** „Ez a város a síelők Mekkája.” [Kono macsi-va szukínomekkadearu.]  
**mekkora** ♦ **szugokuókina** (borzasztó nagy) „Mekkorát hazudott!” [Kare-va szugoku ókina uszo-o cuita.] ♦ **donokurai** „Az a kocszi mekkora?” [Szono kuruma-va donokurai ókiideszuka?] ♦ **donogurainoókiszano** „Mekkora autót vettél?” [Donoguraino ókiszano kuruma-o katta?] ♦ **nanihodo** „Nem tudom, mekkora adóssága lehet.” [Kareno sakkin-va nanihodo-aruka vakaranai.]  
**mek-mek** ♦ **mémé** (kecske hangja)  
**méla** ♦ **bon-jarisita**  
**mélábús** ♦ **ukkucuszuru** „mélábús természet” [Ukkucusita szeikaku] ♦ **csin-ucuna** „mélábús tekintet” [Csin-ucuna kao] ♦ **fukeikina** „Ne légy ilyen mélábús!” [Fukeikina kao-o szuruna!]  
**melák** ♦ **óotoko**  
**mélán** ♦ **tobotoboto** „A tevék mélán mentek a sivatagban.” [Rakuda-va tobotoboto szabaku-o aruita.] ♦ **bon-jarito** „Mélán bámult maga elé.” [Bon-jarito mae-o nagameteita.]  
**melanéz** ♦ **meranesiadzsín** ♦ **meranesiano**  
**Melanézia** ♦ **meranesia**  
**melanéziai** ♦ **meranesiadzsín** (melanéz) ♦ **meranesiano** (melanéz)  
**melanin** ♦ **kokusikiszó** ♦ **meranin** ♦ **meranin-sikiszó**  
**melanizmus** ♦ **kokusikiszokatasó** ♦ **kokka** ◇ **ipari melanizmus kógjóanka**  
**melankólia** ♦ **aikan** ♦ **inki** ♦ **ukki** ♦ **merankóri** ♦ **júucu** ♦ **júsú**

**melankolikus** ♦ **kibungameiru** ♦ **monoganasii** (szomor-kás) ♦ **monoganasigena** (szomor-kás) „Melankolikus hangon énekelt.” [Monokanasigena koede utatteita.] ♦ **júucuna** „melankolikus hangulat” [Júucuna kibun]

**melankolikusan** ♦ **monokanasigeni** (szomor-kásan)

**melanocita** ♦ **meranoszaito**

**melanocitaserkentő hormon** ♦ **meraninszaibóságikihorumon**

**melanofóra** ♦ **meraninhojúszaibó** ♦ **meranofoa**

**melanóma** ♦ **akuszeikokusokusu** (melanoma malignum) ♦ **kokusokusu** ♦ **meranóma**

**melasz** ♦ **tómicu** ♦ **haitómicu**

**melatonin** ♦ **meratonin**

**méla undor** ♦ **ijanakibun**

**mélázik** ♦ **bóttosuru** „Miközben méláztam, eltelt egy év.” [Bóttositeiru aidani icsinenszugita.] ♦ **boszaboszaszuru** „Amíg te mélázol, a többiek meg fognak előzni!” [Boszaboszasiteiru to minani nukarerujo!] ♦ **bojabojaszuru** „Ne mélázz! Gyerünk dolgozni!” [Bojabojasinaide, hajaku hatarakinaszai!] ♦ **bon-jariszuru** „Ne mélázz!” [Bon-jariszuruna.]

**mélázva** ♦ **bóttö**

**meleg** ♦ **atatakai** „Meleg levest ettem.” [Atatakaiszúpu-o nonda.] ♦ **atatakami** „emberi test melege” [Dzsintaino atatakami] ♦ **acui** (idő) ♦ **acsza** (hőség) „A melegtől izzadtam.” [Acuszade aszega nagareta.] ♦ **attakai** „Jó meleg van ebben a szobában!” [Kono heja-va attakai!] ♦ **ondan-na** „meleg éghajlat” [Ondanna kikó] ♦ **on-necuszeino** ♦ **gei** (buzi) ♦ **dószeiaisa** (homokos) ♦ **dószeiaino** (homokos) ♦ **nukunukuno** „meleg étel” [Nukunukuno gohan] ♦ **hokahokaszuru** „A frissen sült kenyér meleg.” [Jaki tatenopan-va hokahokasiteiru.] ♦ **pokapokaszuru** „Meleg tavaszi nap volt.” [Pokapokasita haruno hidatta.] ◊ **füllestően meleg musiacui**

**melegágý** ♦ **onsó** „A vállalat a szabálytalanságok melegágýává vált.” [Kaisa-va fuszeino on-sóninateita.] ♦ **biniru-hauszu** (műanyagból készült melegház) ♦ **fukumaden** „politikai korrupció melegágýa” [Szeikaino fukumaden]

**melegágýas termesztés** ♦ **hauszuszuaibai**

**meleg alsónadrág** ♦ **hanmomohiki** ♦ **momohiki**

**meleg anticiklon** ♦ **ondankókiacu**

**meleg áramlás** ♦ **danrjú** (meleg áramlat)

**meleg áramlat** ♦ **danrjú**

**melegbár** ♦ **gei-bá**

**meleg borogatás** ♦ **onsippu**

**meleg bukószél** ♦ **fén** (bukószél) ♦ **féngensó**

**melegedik** ♦ **atataru** „A kályha mellett melegedtünk.” [Szutóbuno csikakude atamatatta.] ♦ **dan-o toru** „A tábortűz mellett melegedtem.” [Taki bide dan-o totta.] ♦ **hiniataru** „A kályhánál melegedtem.” [Danbóno hini atatta.]

**meleg égőv** ♦ **dantai**

**melegen** ♦ **nukunukuto** „A paplan alatt felmelegedtem.” [Futonno nakadenukunukuto atamatta.] ♦ **hokahoka** „meleg batáta” [Hokahokano jaki imo] ♦ **pokapoka**

**melegen fogad** ♦ **kógúszuru** „A küldöttséget melegen fogadták.” [Hakendan-va kógúsazaretta.]

**melegen hengerlés** ♦ **necuen**

**melegen tart** ♦ **hoonszuru** „A termosz melegen tartja a teát.” [Mahóbin-va ocsa-o hoonszuru.]

**melegen tartás** ♦ **hoon**

**melegen tartja magát** ♦ **dan-o toru**

**meleg és hideg víz** ♦ **jumizu**

**melege van** ♦ **acugaru** (idő) „Melege volt.” [Kanodzso-va acugatta.] ♦ **acukunaru** „Egyszer fázik van, másszor pedig melege van.” [Kanodzso-va szamukunattari acukunattarisiteiru.] ♦ **acsza-o kandzsiru**

**meleg fehér szín** ♦ **denkjúsoku** (2700K)

**meleg fogadtatás** ♦ **kógú** „A Németországba látogatott miniszterelnök meleg fogadtatásban részesült.” [Susó-va doicu-o hómonsite kógú-ouketa.] ♦ **daikangei**

**melegfront** ♦ **ondanzenzen**

**meleg fürdőt vesz** ♦ **ojunicukaru** „Meleg fürdőt vettem.” [Ojuni cukatta.]

**melegfüstölés** ♦ **onkun**

**melegház** ♦ **onsicu** „melegházban termesztett paradicsom” [Onsicude szaibaisitatomato] ♦ **biníru-hauszu** (műanyagból készült melegház) ♦ **muro**

**melegházi növény** ♦ **onsicusokubucu**

**melegházi termesztés** ♦ **onsicuszaibai** ♦ **szokuszeiszaibai**

**meleghengerlés** ♦ **nekkan-acuen**

**meleghullám** ♦ **neppa** „Meleghullám érkezett Európába.” [Ósú-o neppaga oszotta.]

**meleg idő** ♦ **soki** ♦ **danki**

**melegít** ♦ **atatameru** „Melegítette hideg kezét.” [Cumetakunatta te-o atatameteita.] ♦ **kanecuszuru** (felmelegít) „Melegítettem az edényt.” [Nabe-o kanecusita.] ♦ **kan-o szuru** (szakét) „Melegítve szervírozta a szakét.” [Kan-o site oszake-o dasita.] ♦ **necu-o kuvaeru** „Melegítette a vasat.” [Tecuni necu-o kuvaeita.] ♦ **olvadásig melegít nitokaszu** „Addig melegítettük a sajtot, amíg megolvadt.” [Csízu-o nitokasita.] ♦ **szakét melegít kan-o cuke-ru** ♦ **vízben melegít juszenszuru** „A konzervet vízben melegítettem fel.” [Kanzume-o juszensite atatameta.]

**melegítés** ♦ **kaon** ♦ **kanecu**

**melegítő** ♦ **vómá** ♦ **dzsádzsi** (tréningruha) ♦ **lábmelegítő reggu-vómá** ♦ **nyakmelegítő nekku-vómá** ♦ **székmelegítő sito-vómá**

**melegítő tasak** ♦ **kairo**

**meleg kő** ♦ **ondzsaku**

**meleg légtömeg** ♦ **dankidan**

**meleg lesz** ♦ **atatakakunaru** „A kályha meleg lett.” [Danroga atatakakunattekimasita.] ♦ **acukunaru** „Egyszer hideg van, másszor pedig meleg.” [Tenki-va szamukunattari acukunattarisiteiru.]

**meleg levegő** ♦ **danki**

**melegre érzékeny** ♦ **acugarino** „Az a nő érzékeny a melegre.” [Kanodzso-va acugarida.]

**melegrekord** ♦ **kirokutekinaacusza** „Magyarországon melegrekord volt.” [Hangarí-va kirokutekina acuszani mimavareta.]

**meleg rész** ♦ **hidamari** (napsütötte rész)

**melegre vágyik** ♦ **hinokoisii** „Ebben az év-szakban az ember már melegre vágyik.” [Hino koisii kiszecuninata.]

**meleg ruhát vesz fel** ♦ **acugiszuru** „Túlágoosan meleg ruhát vettem fel.” [Acugisiszugita.]

**melegség** ♦ **atatakasza** (langyosság) ♦ **atatakami** „otthon melegsége” [Kateino atatakami] ♦ **ondan** ♦ **dan** ♦ **danki** ♦ **nukumori** „test melegsége” [Karadanonukumori]

**melegségét veszített** ♦ **higakietajóna** „Melegségét veszített családdá váltak.” [Hino kietajóna kateininattesimatta.]

**meleg szél** ♦ **onpú**

**melegszik** ♦ **dan-o toru** „Pokróc alatt melegedtem.” [Mófu-o kakete dan-o totta.] ♦ **hacunceszuru** „A radioaktív anyag melegszik.” [Hósaszuibussicu-va hacunceszuru.] ♦ **összemelegszik kokorojaszukunaru** „Nem tudok összemelegedni vele.” [Kareto-va kokorojaszukunarenai.]

**meleg szín** ♦ **dansoku**

**melegszívű** ♦ **atatakai** (kedves) „Az a nő melegszívű.” [Kanodzso-va atatakai hitoda.] ♦ **onkóna** „melegszívű természet” [Onkóna hitogara] ♦ **komajakana** „Melegszívű ember.” [Komajakana kokorono moci nusedesu.] ♦ **dzsóainofukai** ♦ **dzsógaacui** ♦ **ningenmigaaru** „melegszívű ember” [Ningenmigaaru hito] ♦ **nindzsóminoaru**

**melegszívűség** ♦ **atatakami** „ember melegszívűsége” [Hitono atatakami] ♦ **ningenmi** ♦ **nindzsómi**

**meleg tél** ♦ **dantó**

**melegtűrés** ♦ **taikóon**

**melegtűrő** ♦ **taikóon-no**

**meleg uzsonna** ♦ **hokahokabentó**

**meleg védőruházat** ♦ **bókanfuku**

**melegvérű** ♦ **onkecuna** „Az őz melegvérű állat.” [Sika-va onkecudóbucudeszu.]

**melegvérű állat** ♦ **onkecudóbucu** ♦ **kóondóbucu** ♦ **teiondóbucu**

**meleg víz** ♦ **oju** „Elromlott a vízmelegítő, ezért nincs meleg víz.” [Kjútókiga kovarete ojuga de-

nai.] ♦ **onszui** ♦ **szaju** (tisza) ♦ **ju** „Van meleg és hideg víz.” [Ojumo mizumo deru.]

### melegvíz-ellátás ♦ **kjútó**

meleg vizes bidés vécé ♦ **onszuiszendzsó-toire** ♦ **onszuiszendzsóbenza**

meleg vizes csap ♦ **jugucsi**

meleg vizes kancsó ♦ **jutó**

meleg vizes lavór ♦ **jutó** (fürdőben)

meleg vizes medence ♦ **onszuipúru**

meleg vizet biztosít ♦ **kjútószuru** „szobában termálvizet biztosító szálloda” [Hejani onszenkjútósiteiru jado]

meleg vizet biztosító berendezés ♦ **kjútó-szecubi**

meleg vizű forrás ♦ **ideju** ♦ **jumoto**

meleg vizű fürdő ♦ **onszen** (termálfürdő)

meleg vizű medence ♦ **onszuipúru**

**melenget** ♦ **atatameru** „A kályha közelében melengettem a kezemet.” [Danrono szobade teo atameta.] ♦ **idaku** „Házasodás álmát melengeti.” [Kekkonno jume-o idaiteiru.] ◇ **kigyót melenget a keblén kainunite-o kamareru** ◇ **melengeti a szívét kokoro-o uruoszu** „A zene melengette a szívét.” [Ongakuga kokoro-o uruosita.]

**melengeti a szívét** ♦ **kokoro-o uruoszu** „A zene melengette a szívét.” [Ongakuga kokoro-o uruosita.]

**melengető érzés** ♦ **nukumori** „fa melengető érzése” [Kinonukumori]

**melióráció** ♦ **tocsikairjó** (talajjavítás)

**meliórázás** ♦ **szenpacu** (hajfestés)

**mell** ♦ **kjókan** ♦ **kjóbu** ♦ **baszuto** (női) „Megnagyobbította a mellét.” [Kandzso-va baszuto-o óikusita.] ♦ **munamoto** ♦ **mune** „szőrös mellű férfi” [Kebukai muneno otoko] ◇ **kidomborodó mellű munegaacui** „kidomborodó mellű férfi” [Munega acui otoko]

**mell alatti körméret** ♦ **andábaszutoszaizu**

**mellbimbó** ♦ **csikubi** ♦ **njútó**

**mellbőség** ♦ **kjóji** „Nagy a mellbősége.” [Kare-va kjóiga ókii.] ♦ **baszuto** „80 centis mellbő-

ség” [Hacsidszuh-szenszinobaszuto] ♦ **munehaba** ♦ **munemavari**

**mell-, csípő és derékbőség** ♦ **szuri-szaizu**

**mellcsokor** ♦ **koszádzsu**

**mellcsont** ♦ **kjócocu** (szegycsont)

**mellcsonti taraj** ♦ **kentai** ♦ **rjúcocu**

**melldísz** ♦ **koszádzsu** (mellcsokor)

**melldőngetés** ♦ **dzsikosucsó**

**melldőngető** ♦ **dzsikosucsónocujoi**

**mellé** ♦ **szobani** „A kályha mellé ültem.” [Szútóbuno szobani szuvatta.] ♦ **tonarini** „A nő mellém ült.” [Kanodzso-va vatasino tonarini szuvatta.] ♦ **vaki** „Az asztal mellé álltam.” [Téburuno vakini tatta.] ◇ **egymás mellé rakott jokonarabino** „egymás mellé rakott székek” [Jokonarabino szeki]

**mellébeszél** ♦ **kotoba-o nigoszu** „A politikus mellébeszél.” [Szeidszika-va kotoba-o nigosita.] ♦ **toncsinkan-nakoto-o iu** „A politikus mellébeszél.” [Szeidszika-va toncsinkannakoto-o itta.]

**mellébeszélés** ♦ **kentócsigai** „A politikus válaszában mellébeszél.” [Szeidszika-va kentócsigaino kotae-o sita.]

**mellé épít** ♦ **heiszecuszuru** (mellékintézményként) „Az általános iskola mellé óvodát is építettek.” [Sógakkóni jócsien-o heiszecusita.]

**melléfekszik** ♦ **szoineszuru** „A gyerek mellé feküdtem, amíg el nem aludt.” [Kodomoga nekukumade szoi ne-o sita.]

**melléfekvés** ♦ **szoine**

**melléfog** ♦ **kecsigaeru** ♦ **siszszakuszuru** „Megint melléfogtam.” [Mata siszszakusita.] ♦ **sippaiszuru** (sikertelen lesz) „Megpróbáltam elkapni a korlátot, de melléfogtam.” [Teszurini cukamarósitaga sippaisita.] ♦ **neraigahazureru** „Melléfogtam a részvényvel.” [Kabude neraiga hazureta.] ♦ **heta-o szuru** „A rabló melléfogott, így elrakták a rendőrök.” [Gótó-va heta-o site keiszacuni cukamatta.] ♦ **hema-oszuru** (elpusztáz) „Melléfogtam a részvényeknél, és veszíttem.” [Kabudehema-o site szonsita.] ◇ **mellé lesz fogva hazureru** „Megpróbáltam kitalálni, amit gondolt, de melléfogtam.” [Kareno kangae-o atejósitaga hazureta.]

**melléfogás** ♦ **kecsigai** ♦ **siszszaku** „Rájöttem a melléfogásomra.” [Dzsibunno siszszakuni kizuita.] ♦ **sippai** ♦ **tecsigai** ♦ **fukaku** „legnagyobb melléfogás az életben” [Issóno fukaku] ♦ **futegiva** ♦ **hema**

**melle húsa** ♦ **torimunenuku** (csirkemell) ♦ **muneniku**

**mellék** ♦ **naiszenbangó** (telefonmellék száma) „Az osztályvezetőt melyik melléken lehet elérni?” [Bucsóno naiszenbangó-va nanbandeszuka?] ♦ **fuku** (mellék-) ♦ **futai** (mellék)

**mellékág** ♦ **sirjú** „folyó főága és mellékága” [Kavano honrjúto sirjú] ♦ **bunmjaku** ♦ **bunrjú** ♦ **bórrjú** „történelem mellékága” [Rekisino bórrjú]

**mellékajtó** ♦ **kugurido**

**mellékállás** ♦ **fukugjó** (másodállás) „főállás és mellékállás” [Hongjóto fukugjó] ♦ **fukusoku**

**mellékállású földműves** ♦ **kengjónóka**

**mellékattrakció** ♦ **jokjó** „Cirkuszi mellékattrakció.” [Szákaszuno jokjó.]

**mellékbevétel** ♦ **joroku**

**mellékbolygó** ♦ **eiszei**

**mellékcsalád** ♦ **bunke**

**mellékdíj** ♦ **fukusó**

**mellékel** ♦ **tenpuszuru** (csatol) „A kérvényhez különféle iratokat mellékeltem.” [Mósikomisoni-iroirona sorui-o tenpusita.] ♦ **dófuszuru** (egy borítékba tesz) „A leveléhez mellékeltem egy fényképet.” [Tegamini sasin-o dófusita.]

**mellékelte** ♦ **tenpuno** „mellékelte fénykép” [Tenpuno sasin]

**mellékelte ábra** ♦ **fuzu**

**mellékelte dokumentum** ♦ **tenpusorui**

**mellékelte táblázat** ♦ **fuhjó** ♦ **beppjó** „lásd az ötös számú mellékelte táblázatot” [Beppjógo szansó]

**mellékelte térkép** ♦ **fuzu**

**mellékepület** ♦ **sitaja** ♦ **sinkan** ♦ **fuzokutatemono** ♦ **bunkan** ♦ **bekkan** (épületszárny)

**mellékes** ♦ **dzsújódehanai** (lényegtelen) „Az én véleményem mellékes.” [Vatasino iken-va dzsújódehanai.] ♦ **ninocugidearu** (másodla-

gos) „Az a fontos, hogy szeresd a munkádat, a pénz mellékes.” [Sigotoga szukitouiukotoga taiszecu de kjúrjó-va nino cugideszu.] ♦ **fukusúnjú** (mellékkereset) „Elment zenélni, hogy keresen egy kis mellékeset.” [Fukusúnjúnotameni ongaku-o enszósita.]

**mellékesen** ♦ **szoretonaku** „Mellékesen mondtam még valamit.” [Szoretonaku nanika-o cuke kuvaeta.]

**mellékes munka** ♦ **zacueki**

**mellékes üzleti tevékenység** ♦ **fuzuigjómu**

**mellékkétel** ♦ **fukuszai** ♦ **fukusoku** ♦ **fukusokubucu**

**mellékfogás** ♦ **kucsitori** ♦ **kucsitorizakana**

**mellékfoglalkozás** ♦ **kengjó** ♦ **kensoku** ♦ **fukugjó** „Ennél a vállalatnál nem lehet mellékfoglalkozást üzni.” [Kono kaisa-va fukugjó-o mitometeinai.] ♦ **fukusoku**

**mellékfoglalkozása van** ♦ **kengjószeru**

**mellékfoglalkozásként dolgozik** ♦ **kensokuszeru** „Mellékfoglalkozásként magánvállalatban dolgozik vezetőként.” [Kare-va minkanka-isano jakuin-o kensokusiteiru.]

**mellékfolyó** ♦ **sirjú** „Ez a mellékfolyó a Dunába ömlik.” [Kono sirjú-va donau gavan nagare komu.]

**mellékhajó** ♦ **szokuró** (templomban)

**mellékhatás** ♦ **fukuszajó** (gyógyszeré) „Ennek a gyógyszernek sok mellékhatása van.” [Kono kuszuri-va fukuszajóga ói.] ♦ **futai-kórjoku**

**mellékhelyiség** ♦ **otearai** „Kerestem az étteremben a mellékhelyiséget.” [Reszutorande otearai-o szagasita.]

**mellékhere** ♦ **szeiszódzsótai** ♦ **fukukógan**

**mellékhere-gyulladás** ♦ **szeiszódzsótaien**

**mellékintézet** ♦ **bun-in**

**mellékintézmény létrehozása** ♦ **heiszecu**

**mellékirányzat** ♦ **mappa** ♦ **macurjú**

**mellékismeret** ♦ **zacugaku**

**mellékismeretek szerzése** ♦ **zacugaku**

**mellékiz** ♦ **atoadzsi** (utóíz) „A bornak rossz mellékíze van.” [Konovain-va varui atoadzsigaru.] ♦ **kusze** „Mellékíze van ennek az ételnek, nem szeretem.” [Kono rjóri-va kuszeaatte szukide-va nai.]

**mellékjövedelem** ♦ **fukusúnjú** ♦ **jotoku** „fizetésen felüli mellékjövedelem” [Kjúrjóigaino jotoku] ♦ **yoroku**

**mellékkereset** ♦ **fukusúnjú**

**mellékkörülmény** ♦ **futaidzsókjó**

**mellek közötti rész** ♦ **munenotanima** (mellek közötti völgy) „mellek közötti részt kihangsúlyozó ruha” [Muneno tanima-o kjócsószeru-doreszu]

**melléklet** ♦ **szapurimento** (irodalmi melléklet) ♦ **szoemono** ♦ **fuhjó** ♦ **furoku** „Mellékletet rakott a magazinhoz.” [Zassini furoku-o cuketa.] ♦ **hoi** „szótár melléklete” [Dzsiten-no hoi] ♦ **hon-iban** ♦ **különálló melléklet beszszacufuroku** (magazinhoz) „magazin különálló melléklete” [Zassino beszszacufuroku] ♦ **különkötésű melléklet becutodzsifuroku** ♦ **vasárnapi melléklet nicisijótokusú**

**mellékmondatt** ♦ **szecu** (vagy a főmondat) „alárendelt mellékmondatt” [Dzsúszokuszecu] ♦ **alárendelt mellékmondatt dzsúszokuszecu** ♦ **határozói mellékmondatt fukuszszecu** ♦ **jelzői mellékmondatt keijószszecu** ♦ **megengedő mellékmondatt dzsóhoszecu** ♦ **mélérendelő mellékmondatt heirecuszecu**

**mellék munka** ♦ **katatemasigoto** ♦ **kensoku** ♦ **naisoku** ♦ **fukugjó** „Mellék munkát vállal.” [Fukugjó-o siteiru.]

**melléknév** ♦ **keijósi**

**melléknévi igenév** ♦ **bunsi** (participium) ♦ **befejezett melléknévi igenév kakobunsi** (előidejű) ♦ **egyidejű melléknévi igenév genzaibunsi** ♦ **előidejű melléknévi igenév kakobunsi** ♦ **folyamatos melléknévi igenév genzaibunsi** (egyidejű)

**melléknévi igenévi szerkezet** ♦ **bunsikóbun**

**melléknévi jelző** ♦ **genteikeijósi**

**melléknévképző** ♦ **hodzsokeijósi**

**mellékösvény** ♦ **edamicsi**

**mellékpajzsmirigy** ♦ **fukukódzsószzen**

**mellékpajzsmirigy-hormon** ♦ **fukukódzsószzenhorumon** (PTH)

**mellékrügy** ♦ **fukuga**

**mellékszák** ♦ **fukuszenkó**

**mellékszerep** ♦ **vakijaku** „Mellékszerepet játszik.” [Vakijaku-o cutomeru.]

**mellékszerepet játszik** ♦ **dzsoenszeru**

**mellékszereplés** ♦ **dzsoen**

**mellékszereplő** ♦ **dzsoensa** ♦ **baipuréjá** ♦ **vaki** „Mellékszereplőként tevékenykedik.” [Vaki-o cutomeru.] ♦ **vakijaku** ♦ **fontos mellékszereplő dzsunsujaku** ♦ **legjobb mellékszereplő díja dzsoensó**

**melléksztár** ♦ **dzsoensa**

**melléktemplom** ♦ **becuin**

**melléktermék** ♦ **szupin-ofu** ♦ **fukuszanbucu** „A gyártás során melléktermékek keletkeznek.” [Szeiszanszeru kateide fukuszanbucuga haszszeisimaszu.] ♦ **anyagcsere-melléktermék taihafukuszanbucu**

**melléktevékenység** ♦ **szaido-bidzsineszu**

**melléktörténet** ♦ **szóva** „A regényben sok töredékes melléktörténetet idézett.” [Sószecunii-kucukano danpentekina szóva-o in-jósjita.]

**melléktudás** ♦ **zacugaku** (mellékismeret)

**mellékút** ♦ **urakaidó** „főút és mellékút” [Omotekaidóto urakaidó] ♦ **edamicsi** ♦ **kandó** ♦ **baipaszu**

**mellékutca** ♦ **uradóri** ♦ **kandó** ♦ **nukemicsi** ♦ **jokomicsi** „A kocs bement a mellékutcaába.” [Kurumaga jokomicsini haitta.] ♦ **vakimicsi**

**mellékútra téved** ♦ **vakimicsiniszoreru**

**mellékület** ♦ **szateraito-bidzsineszu**

**mellékvágány** ♦ **siszen** ♦ **hikikomiszzen** ♦ **jokomicsi** (átvitt értelemben) „A beszélgetés mellékvágányra terelődött.” [Hanasiga jokomiczinizureta.] ♦ **vakimicsi**

**mellékvágányra terel** ♦ **vakiniszoraszu** „Mellékvágányra tereltem a beszélgetést.” [Hanas-i-o vakini ih-sita.]

**mellékvágányra téved** ♦ **vakimicsiniszoreru** „A beszéde mellékvágányra tévedt.” [Kareno hanasi-va vakimicsini szoreta.]

**mellékvállalkozás** ♦ **kengjó** ♦ **futaidzsigjó**

**mellékvese** ♦ **fukudzsin**

**mellékvesekéreg** ♦ **fukudzsinhisicu**

**mellékvesevelő** ♦ **fukudzsinzuisicu**

**mellékvesevelő-hormon** ♦ **fukudzsinzuisi-cuhorumon**

**mellékvesevelő hormonja** ♦ **adorenarin**

**mellé lesz fogva** ♦ **hazureru** „Megpróbáltam kitalálni, amit gondolt, de melléfogtam.” [Kareno kangae-o atejótositaga hazureta.]

**mellélő** ♦ **nerai-o hazuszu** „Mindig mellélőttem, akárhányszor próbáltam.” [Nankaiuttemo nerai-o hazusita.]

**mellen úszik** ♦ **hiraojogideojogu** „Mellen úsztam.” [Hiraojogide ojoida.]

**mellény** ♦ **csokki** ♦ **dói** ♦ **dógi** ♦ **beszuto** „csíkos mellény” [Simamojónobeszuto] ◊ **biztonsági mellény anzensokki** ◊ **golyó-álló mellény bódancsokki** ◊ **láthatósági mellény jakócsokki** ◊ **mentőmellény raifubeszuto** ◊ **nagy mellénye van hanappasiragacujoi** ◊ **nagy mellénnyel kózentó** ◊ **nagy mellénnyel iikininate**

**mellényül** ♦ **sippaiszuru** (hibázik) „Az újságíró mellényült.” [Sinbunkisa-va sippaisita.]

**mellé parkol** ♦ **jokozukeszuru** „A sátor mellé parkoltam az kocsit.” [Tentoni kuruma-o jokozukesita.]

**mellé parkolás** ♦ **jokozuke**

**mellérak** ♦ **kuccukeru** „Az asztalt a fal mellé raktam.” [Cukue-o kabenikuccuketa.]

**mellérendelő mellékmondatt** ♦ **heirecuszecu**

**mellérendelt mondat** ♦ **tóiszecu**

**mellesleg** ♦ **csinamini** „Ő 30 éves. Mellesleg én is 30 éves vagyok.” [Kare-va szandzsuszszaideszuz. Csinamini vatasimo szandzsuszszaideszuz.]

**mellett** ♦ **katavara** „A munka mellett angolt tanít.” [Sigitono katavara eigo-o osieteiru.] ♦ **katavarani** „park mellett lévő vécé” [Kóenno katavaraniarutoire] ♦ **kiva** (szélén) „A tenger mellett áll.” [Kare-va umino kivani tatteiru.] ♦ **giva** „Az ablak mellett ült.” [Madogivani szuvatteita.] ♦ **szajjú** (mindkét oldalon)

„Mindkét oldalon nő ült mellettem.” [Vatasino szajjúni dzsoszeiga szuvatteita.] ♦ **szoba** „Az anya mindig a gyereke mellett volt.” [Hahaojiva icumo kodomono szobaniita.] ♦ **tamotode** „Találkozunk a híd mellett!” [Hasinotamotode aimasó.] ♦ **tonarini** „A vállalat mellett van egy szupermarket.” [Kaisano tonariniszúpágarimaszu.] ♦ **moto** „A bank előnytelen körülmények mellett adott kölcsön.” [Ginkó-va furina dzsókenno motode okane-o kasita.] ♦ **motoni** „Szülői felügyelet mellett használja!” [Hogosano kantokunomotoni síjósaszetekudaszai.] ♦ **jokote** „A kerékpárparkoló az üzlet mellett van.” [Csűrindzso-va miszeno jokoteniaru.] ♦ **jokoni** (oldalt) „Az iskola mellett van egy papírbolt.” [Gakkóno jokoni bunbógujagaru.] ♦ **vaki** „A kapu mellett áll.” [Monno vakini tacu.] ◊ **munka mellett hongjónokatemani** „Munka mellett éttermet is vezet.” [Hongjóno katemaniresutoran-o keiesizuru.]

**mellett áll** ♦ **mikataszuru** „Én ő mellett állok.” [Boku-va kareni mikataszuru.]

**mellett csinál** ♦ **cuku** „Oktató mellett tanul.” [Kjósinu cuite benkjószuru.]

**mellett dönt** ♦ **niszuru** „Foghiányom volt, az implantáció mellett döntöttem.” [Hano keszszongaatte, inpurantoszurukotonisita.]

**mellette** ♦ **issoni** (együtt) „Az a nő boldog mellette.” [Kanodzso-va kareto issioniite siavaszedeszu.] ♦ **szanszei** „Mi szól mellette és el-lene?” [Szanszeirono hantairon-o nobetekudaszai.] ♦ **szonotonarini** „Ott ül a nővérem, és mellette a férje.” [Aszokoni anega szuvatteite, szono tonarini kanodzsono dan-naszanga szuvatteimaszu.] ♦ **szobani** „Mindig mellett leszek.” [Vatasi-va icumoanatanoszobanii-rujo.] ♦ **szoba-o** „Egy madár elrepült mellette.” [Tori-va szoba-o tondeita.] ♦ **hokani** „Az irodában három ember dolgozik még mellette.” [Dzsimusoni-va karenihokani szannimaszu.] ♦ **mata** „Szép, és mellette a természete is jó.” [Kanodzso-va kireide, mata szeikakumoi.]

**mellette tartózkodás** ♦ **cukiszoi** „kerekeszékés néni mellett lévő gondozó” [Kurumaiszunooobaszán-no cuki szoino kaigosi]

**mellette ül** ♦ **rinszekiszuru** „vonaton mellett ülő férfi” [Densade rinszekisita otoko]

**mellette van** ♦ **óenszuru** „Én a sokgyerekes család mellett vagyok.” [Daikazoku-o óensiteimaszu.] ♦ **szeszszuru** „Ez a ház a park mellett van.” [Kono ie-va kóenni szeh-siteiru.] ♦ **cukiszou** „A gondozó a fogyatékos mellett van.” [Kaigosi-va sógaisani cuki szou.] ♦ **cuku** „Az elnök mellett testőr van.” [Daitórijóni-va bodígádoga cuiteiru.] ♦ **curessou** „hosszú ideje mellettem lévő feleségem” [Naganencure szotta cuma] ♦ **hikaeru** „Az anya a gyerek betegágya mellett volt.” [Hahaoja-va bjókinó kodomono makuramotoi hikaeteita.]

**melléütés** ♦ **karaburi** (ütővel) „A teniszező melléütések sorozatát vétette.” [Teniszupurējá-va karaburino renzokudesita.]

**mellfájás** ♦ **kjócu**

**mellfodor** ♦ **munefuriru**

**mellhártya** ♦ **kjómakú** ♦ **rokumaku**

**mellhártyagyulladás** ♦ **kjómakuen** ♦ **rokumakuen**

**mellimplantáció** ♦ **hókjósudzucu** ♦ **hókjódzucu**

**mellimplantátum** ♦ **kjóbujoínpuranto** (implantátum)

**mellizom** ♦ **munenokin-niku**

**mellkas** ♦ **kjókaku** ♦ **kjókan** ♦ **kjóbu** „A beteg mellkasi fájdalomra panaszkodott.” [Kandzsá-va kjóbuno itami-o uttaeta.] ♦ **kjóheki** ♦ **cseszuto** ♦ **munaita** ♦ **mune** „mellkasi fájdalom” [Muneno itami]

**mellkasi fájdalom** ♦ **kjócu**

**mellkasi légzés** ♦ **kjókokjú** ♦ **kjósikikokjú**

**mellkasi sebészet** ♦ **kjóbugeka**

**mellkép** ♦ **dzsóhansin-nosasin**

**mell környéke** ♦ **ucsibutokoro**

**mellnagyobbítás** ♦ **baszuto-appu** ♦ **hókjósudzucu** ♦ **hókjódzucu**

**mellőz** ♦ **kankjakuszuru** „Ezt a fontos pontot nem szabad mellőzni.” [Kono dzsúdainaru ten-va kankjakuszurukotoga dekinai.] ♦ **szasioku** „A főnökömet mellőzve, saját magam döntöttem.” [Dzsósi-o szasi oite dzsibunde handansita.] ♦ **nukiniszuru** „Mellőzzük a formasá-

gokat!” [Katakurusikoto-va nukinisimasó!] ♦ **habuku** „Mellőzte a köszönést.” [Kare-va aiszacu-o habuita.] ♦ **hikaeru** „Kérjük mellőzzék a dohányzást!” [Kicuen-o hikaetekudaszai!] ♦ **musiszuru** (úgy tesz, mintha ott sem lenne) „A férfi mellőzte a nőt.” [Kare-va kanodzso-o musisita.] ♦ **rjakuszu** „Mellőzöm a részleteket.” [Kuvasii najjó-o rjakusimaszu.]

**mellőzés** ♦ **kankjaku** ♦ **habukukoto** (elhagyás) ♦ **musi** (semmibevétel) ♦ **musiszurukoto**

**mellrák** ♦ **njúgan**

**mellső** ♦ **maeno** (elülős) „A kutya feltette a mellső lábait az asztalra.” [Inu-va maeasi-o téburuni noszeta.] ♦ **muneno** (mellénél lévő) „A pénztárcáját a mellső zsebébe tette.” [Szaifu-o munenopokettoni ireta.]

**mellső láb** ♦ **dzsósi** ♦ **zensi** ♦ **maeasi** „kutya mellső és hátsó lába” [Inuno maeasito usiro asi]

**mellszobor** ♦ **kjózó** ♦ **hansinzó**

**mellszörzet** ♦ **munage**

**melltartó** ♦ **bura** ♦ **buradzsa** „Levettem a melltartómat.” [Buradzsa-o hazusita.]

**melltartó nélkül** ♦ **nó-bura** „Melltartó nélkül van.” [Nó-buradeszu.]

**melltű** ♦ **eridome** ♦ **burócsi**

**mellúszás** ♦ **hiraojogi**

**mellúszó** ♦ **munabire** (melluszony)

**melluszony** ♦ **munabire** (mellúszó)

**mellüreg** ♦ **kjóké**

**mellvéd** ♦ **kjósó** ♦ **kjóheki** ♦ **parapetto** ♦ **rankan**

**mellvédfal** ♦ **kijósijó** ♦ **kjóheki**

**mellvédő** ♦ **cseszutopuroteikutá** ♦ **dó**

**mellvért** ♦ **dójoroi**

**mellzseb** ♦ **munepoketto**

**meló** ♦ **sigoto** „Sok a meló.” [Sigotogatakuszan-aru.]

**melódia** ♦ **fusimavasi** ♦ **merodí** „Régi melódiákat énekelt.” [Furuimerodí-o utatta.]

**melodráma** ♦ **merodorama**



**méltán** ♦ **szeitóni** „Méltán lett első helyezett.” [Kare-va szeitóni icsiininata.] ♦ **tózen** (magától értetődően) „Méltán lett mérges a főnököm.” [Tózendzsósi-va okotta.] ♦ **fuszavassii** (helyesen) „Budapestet méltán nevezik a Duna gyöngyének.” [Budapeszuto-va donau gavano sindzsuto jobarerunifuszavassii.]

**méltányol** ♦ **kacsi-o mitomeru** „Nem méltányolták a munkáját.” [Kareno sigotono kacsi-va mitomerarenakatta.] ♦ **taszukaru** (segítség kap) „Méltányolnám, ha nagy betűkkel írják a fontos részt.” [Dzsújóna bubunga ókina modsidato taszukaru.] ♦ **taszukeninaru** „Méltányolnám, ha nem hazudnál.” [Hontónokoto-iteitadakeruto taszukeninarimaszu.] ♦ **negirau** „Méltányoltam az erőfeszítését.” [Kareno dorjoku-o negiratta.] ♦ **hjókaszuru** „Nem méltányolták a nyelvtudásomat.” [Vatasino gogakurjoku-va hjókaszarenakatta.]

**méltányolás** ♦ **negirai** ♦ **hjóka**

**méltányolja a munkáját** ♦ **irószuru** „Ez válsalat méltányolja a dolgozók munkáját.” [Kono kaisa-va sainzen-in-o irósitekureru.]

**méltányos** ♦ **óbu-no** „méltányos jutalom” [Óbunno sarei] ♦ **datóna** „Vajon mi lenne a méltányos ára ennek a portékának?” [Kono sinamonono datóna nedan-va donokuraininarudaró?] ♦ **tekiszaina** „Méltányos áron adta.” [Tekiszaina kakakude utta.]

**méltányosság** ♦ **datószei**

**méltánytalan** ♦ **katóna** „méltánytalan tarifa” [Katóna rjókin] ♦ **miniamaru** „Méltánytalan dicséretet kapott.” [Mini amaru sószan-o uke-ta.]

**méltánytalan hírnév** ♦ **kjomei** „Méltánytalanul híres.” [Kjomei-o hakuszuru.]

**méltat** ♦ **ataiszuru** „Válaszra sem méltatta a kérdést.” [Sicumon-va kaitószuruni ataisinakatta.] ♦ **homeru** (dicsér) „Az író műveit méltatta.” [Ano szakkano sószecu-o hometa.] ♦ **homerukininaru** „Szóra sem méltatta a művét.” [Kareno szakuhin-o homeru kininaranakatta.] ♦ **pillantásra sem méltat memokurenai** „Az értékes drágakövet egy pillantásra sem méltatta.” [Kókana hószekini-va memokurenakatta.]

**méltatlan** ♦ **arumadzsi** „Ez tanárhoz méltatlan viselkedés.” [Kore-va szenszeiniarumadzsi-ki kóideszu.] ♦ **fuszavasikunai** „Méltatlan vagyok a dicséretére.” [Anatano sószanni boku-va fuszavasikunai.]

**méltatlankodás** ♦ **ensza** ♦ **gifun**

**méltatlankodik** ♦ **fufuku-o iu** „A feleség méltatlankodott, hogy a férje nem segít.” [Ottoga tecudavanaito cumaga fufuku-o itta.] ♦ **fufuku-o tonaeru** „Méltatlankodott a vállalat bánásmódja miatt.” [Kaisano taigúni fufuku-o tonaeta.] ♦ **fuhei-o moraszu** (igazságtalannak érez) „Méltatlankodott az alacsony fizetése miatt.” [Csinginga jaszuito fuhei-o morasita.] ♦ **monku-o iu** (panaszkodik) „A vevő méltatlankodva kiment az üzletből.” [Kjaku-va monku-o iinagara misze-o deta.]

**méltó** ♦ **ataiszuru** „Dicséretre méltó, amit tett.” [Kareno kódó-va sószanni ataiszuru.] ♦ **sikakugaaru** „Nem vagyok méltó a szülő szerepére.” [Vatasi-va ojano sikakuganai.] ♦ **taru** „bizalomra méltó ember” [Sinraini taru dzsinbucu] ♦ **hadzsina** „nevéhez méltó viselkedés” [Dzsinunno nani hadzsina kói] ♦ **említésre méltó toritateteiuhodono** „Ez a dolog említésre sem méltó.” [Tori tatete iu hodonokotode-va nai.] ♦ **említésre méltó koretoiu** „Nincs olyan étel, amit említésre méltóan ügyesen készítek.” [Koretoiu tokuirjóri-va nai.] ♦ **említésre sem méltó torunitarinai** „Az én munkám említésre sem méltó.” [Vatasino kószeki-va toruni tarinai.] ♦ **irigylésre méltó kokoronikui** „irigylésre méltó tehetség” [Kokoronikui szainó]

**méltó ellenfél** ♦ **kótekisu**

**méltóság** ♦ **igi** ♦ **igen** „királyhoz illő méltóságos tekintet” [Ódzsanójóna igenni micsita kao] ♦ **kanme** ♦ **kanroku** „Királyi méltósággal rendelkezik.” [Kare-va ószamano kanroku-o szonaeteiru.] ♦ **kihin** ♦ **szongen** „Női méltóságában gyalázza meg.” [Dzsoszeino szongen-o bótokuszuru.] ♦ **hin-i** „Elveszíti a méltóságát.” [Hin-i-o otoszu.]

**méltóságán alulnak érez** ♦ **kiguraigataakai** „Méltóságán alulnak érzi, hogy tömegközlekedést használjon.” [Kiguraiga takakute kóciókikan-o cukavanai.]

**méltóságérzet** ♦ **kigurai**

**méltósággal** ♦ **igi-o tadasite**

**méltósággal meghal** ♦ **szongensizuru**  
„Mindenkinek joga van méltósággal meghalni.”  
[Ningen-va szongensizuru kenrigaaru.]

**méltóságos** ♦ **ogoszokana** „méltóságos isten”  
[Ogoszokana kami]

**méltóságos asszony** ♦ **kifudzsin**

**méltóságteljes** ♦ **kanrokunoaru** ♦ **kedakai**  
„méltóságteljes alak” [Kedakai szugata] ♦  
**dzsúkóna** „méltóságteljes hangulatot árasztó  
épület” [Dzsúkóna fun-ikino tatemono] ♦ **dó-  
dótosita**

**méltóságteljesen** ♦ **ifúdódóto** ♦ **dódóto**

**méltóságteljes halál** ♦ **szongensi** (passzív  
eutanázia)

**méltóságteljes megjelenés** ♦ **ijó** „A hegyen  
a várkastély megjelenése méltóságteljes volt.”  
[Jamano ueno osiro-va ijó-o aravasita.]

**méltó személy** ♦ **gaitósa** „Nem találtak  
Savamura-díjra méltó személyt.” [Szavamura  
sóno gaitósanasi.]

**méltóztat** ♦ **naszaru** „Méltóztatott enni?”  
[Sokudzsi-va naszaimasitaka?]

**méltóztatik** ♦ **aszobaszu** „Őfelsége meg méltóztatott hallgatni a dalomat.” [Denka-va va-takusino uta-o okiki aszobasita.]

**méltóztat mondani** ♦ **notamau** (gúnyos) „Azt méltóztatni mondani a főnököm, hogy meleg kávéval várjuk, amikor bejön.” [Dzsósi-va dzsibunga cuita tokiniha atatakaikóhi-o jóisite okujinotamatta.]

**mély** ♦ **acui** „mély hit” [Acui sinkósin] ♦  
**okuszoko** „Nem tudom, hogy a nő mit gondol a lelke mélyén.” [Kanodzso-va kokoron okuszokode-va nani-o kangaeteirunoka vakaranai.] ♦ **okufukai** „Megértette a mély értelmét ennek a mondatnak.” [Kare-va kono kotobano okufukai imi-o rikaisita.] ♦ **sinkokuna** „mély válság” [Sinkokuna kiki] ♦ **sincsóna** ♦ **doszugueroi** „mélyvörös” [Doszu guroi aka] ♦ **nebukai** „mély harag” [Nebukai urami] ♦ **fukai** „Milyen mély ez a tó?” [Kono ike-va donnani fukaino?] ♦ **futoi** „mély hang” [Futoi koe] ◇ **föld mélye csinoszoko** ◇ **legmélyebbről csúsin-jori** „legmélyebb, őszinte részvétem” [Csúsinjori okujami mósi agema-

szu] ◇ **nem mély aszai** „nem mély seb” [Azai kizu] ◇ **szíve mélye kokoronszoko** ◇ **víz mélye fucsi** „A tó vizének a mélyére süllyedt.” [Ikeno fucsini sizunda.]

**mély a gyökere** ♦ **nebukai** „Ennek a növénynek mély a gyökere.” [Kore-va nebukai sokubucuda.]

**mélyalmos tartás** ♦ **hiragai**

**mély álom** ♦ **dzsukuszui**

**mély alt** ♦ **kontoraruto** (zenei)

**mély alvás** ♦ **konszui** ♦ **dzsukuszui**

**mély benyomás** ♦ **kanmei** „Szavai mély benyomást keltek bennem.” [Karenó kotobani kanmei-o uketa.]

**mély benyomást keltő** ♦ **insótekiná** ♦ **insóbukai**

**mélybe taszít** ♦ **cukiotoszu** „A gyilkos az áldozatát a mélybe taszította.” [Kagaisa-va higaisa-o cuki otosita.]

**mélybe veti magát** ♦ **tószinszuru** „A szírtől a mélybe vetette magát.” [Gakekara tószinsita.]  
♦ **tobioriru** „Mélybe vetette magát a tizedik emeletről.” [Dzsuh-kaikara tobi orita.]

**mélye** ♦ **fucsi** „A kétségbeesés mélyébe taszították.” [Zecubónó fucsini cuki otoszareta.] ♦ **futokoro** „hegy mélye” [Jamano futokoro]

**mélyebben gyökerezik** ♦ **izen-no** (van ott valami más is) „A rossz énekudásod mélyebben gyökerezik, mint pusztán a gyakorlás hiánya.” [Anatano utano hetasza-va rensúizenno mondaida.]

**mélyed** ♦ **sizumu** „Gondolataiba mélyedt.” [Kare-va omoini sizunda.] ♦ **csinszenszuru** „Gondolataiba mélyed.” [Sizakuni csinszenszuru.] ♦ **fukeru** „A gondolataimba mélyedtem.” [Kangaeni fuketteita.] ♦ **bottószuru** „A kutatásba mélyedt.” [Kenkjúni bottósite.]

**mélyedés** ♦ **kubomi**

**mélyeket lélegzik** ♦ **sinkokjuszuru**

**mély emléket hagy** ♦ **kokoronikizamu** „Az az álom mély emléket hagyott bennem.” [Szono jume-o kokoroni kizanda.]

**mélyen** ♦ **guszszuri** (alszik) ♦ **gutto** „Mélyen megindított az a történet.” [Szono hanasi-va munenigutto kita.] ♦ **konkonto** ♦ **dzsitto**

„Mélyen elgondolkoztam.” [Dzsitto kangae konda.] ♦ **zuborito** (mélyre hatóan) „Mélyen belenyomta a kést az áldozatába.” [Higaisaninaifu-o zuborito szasita.] ♦ **cukuzuku** „A könyvet olvasva, mélyen elgondolkoztam.” [Szono hon-o jonde, cukuzuku kangae-ta.] ♦ **fukaku** „Ebbe nem szabad mélyen belegondolni.” [Szore-va fukaku kangaeni hógaii.] ♦ **fukabukato** „Mélyen meghajoltam.” [Fukabukato atama-o szageta.]

**mélyen alszik** ♦ **guszszurinekomu** „Reggelig mélyen aludtam.” [Aszamadeguszszuri nekon-deita.] ♦ **dzsukuszuiszuru** „A fáradt ember mélyen alszik.” [Cukare kitta hito-va dzsukuszuiszuru.]

**mélyen átérezve** ♦ **hisihisito** „Mélyen átéreztem a szomorúságát.” [Kanodzsono kanasimi-o hisihisito kandzsita.]

**mélyen beleharap** ♦ **kaburicuku** „A kutya mélyen beleharapott a lábamba.” [Inu-va asini gaburi cuita.]

**mélyen beleivódik** ♦ **honenozuimadesimikondeiru**

**mélyen benne jár** ♦ **fukeru** „Egyre mélyebben járunk az őszben.” [Akiga sidaini fukeru.]

**mélyen értelmez** ♦ **fukajomiszuru** „Nem szabad mélyen értelmezni, amit mond.” [Kareno hacugen-o fukajomisinai hógái.]

**mélyen fekvő** ♦ **hikui** „Ez a terület mélyebben fekszik, mint a tenger.” [Kono csiiki-va umijori hikui.]

**mélyen fekvő réteg** ♦ **sinszó**

**mélyen gyökerező** ♦ **nukigatai** „mélyen gyökerező bizalmatlanság” [Nuki gatai fusinkan] ♦ **nezujoji** „mélyen gyökerező előítélet” [Nezujoji henken] ♦ **nenofukai** „mélyen gyökerező ellenszenv” [Neno fukai nikusimi] ♦ **nebukai** „mélyen gyökerező előítélet” [Nebukai henken]

**mélyen hallgat** ♦ **damarikokuru** „Mélyen hallgat.” [Damarikokutteiru.]

**mélyen kavargás** ♦ **teirjú** „mélyen kavargó érzelmek” [Teirjúno kandzsó]

**mélyen kivágott ruha** ♦ **róbu-dekorute**

**mélyen meghajol** ♦ **szaikereirei-o szuru**

**mélyen meghúzódik** ♦ **vadakamaru** „kettejük között mélyen meghúzódó harag” [Futarino aidanivadakamarusikori]

**mélyen sajnál** ♦ **sinsaszuru** „Mélyen sajnálom, hogy kellemetlenséget okoztam.” [Gomeivaku-o okakesimasitakoto-o sinsasimaszu.]

**mélyenszántó** ♦ **okufukai** „Ez egy mélyenszántó gondolat.” [Kore-va okufukai kangaedeszu.] ♦ **sin-en-na** „mélyenszántó eszme” [Sin-enna siszó] ♦ **fukai** „mélyenszántó gondolat” [Fukai kangae]

**mélyenszántó dolog** ♦ **okujuki** „mélyenszántó kifejezés” [Okujukinoaru hjógen]

**mélyen tisztel** ♦ **keiaiszuru** „A lakosok mélyen tisztelik ezt az orvost.” [Kono isi-va dzsúminni keiaiszareteiru.]

**mélyen vallásos** ♦ **sindzsinkinbukai**

**mélyépítés** ♦ **doken** ♦ **doboku**

**mélyépítész** ♦ **dobokugisi**

**mélyépítőipar** ♦ **dokengjó**

**mélyépítő vállalat** ♦ **dokengaisa**

**mélyére hatol** ♦ **kivameru** „Az igazság mélyére hatolt.” [Sinri-o kivameta.]

**mély értelem** ♦ **gancsiku** „mély értelmű szavak” [Gancsikunoaru kotoba]

**mély értelmű** ♦ **imisincsóna** „mély értelmű kifejezés” [Imisincsóna kotoba] ♦ **gancsikunoaru**

**mély értelműség** ♦ **acumi** „A versei mély értelműek.” [Kareno si-va acumigaaru.]

**mély érzelmek** ♦ **sibo** „Mély érzelmeket táplál a nő iránt.” [Kanodzsoni sibono nen-o idaku.]

**mély érzelmeket kivált** ♦ **munenikotaeru** „mély érzelmeket kiváltó film” [Muneni kotaeru eiga]

**mély és távoli** ♦ **jűen-na**

**mélyeszt** ♦ **sizumaszeru** „A zsebembe mélyesztettem a kezem.” [Te-o pokettoni sizumaszeta.] ♦ **belemélyeszi a fogát ha-o tateru** „A vámpír a nő nyakába mélyesztette a fogát.” [Kjúkecuki-va kanodzsono kubimotooni ha-o tateta.]

**mélye valaminek** ♦ **oku** „Az erdő mélyén állt egy viskó.” [Morino okuni kojaga tatteita.]

**mélygarázs** ♦ **csikacsúsadzsó**

**mély hajlongás** ♦ **heisinteitó**

**mély hang** ♦ **kjószei** ♦ **teion** „Minél nagyobb a hangszóró, annál jobban jön a mély hang.” [Szupikága ókiyhodo teiongajoku daszeru.] ♦

**teion-iki** ♦ **hikuioto** „Az ég mély hangon dörögött.” [Kaminariga hikui otode todoroiota.] ♦ **hikuikoe** (emberi) „Nagy a teste, ezért mély a hangja.” [Kare-va karadaga ókiinode hikui koe-o siteiru.]

**mély hangon** ♦ **teionde**

**mély hangrendű magánhangzó** ♦ **kóboin** (a, á, o, ó, u, ú)

**mély hangtartomány** ♦ **teion-iki**

**mély harapással** ♦ **gaburito** „A kutya mélyen beleharapott a lábamba.” [Inu-va asinigaburito kami cuita.]

**mélyhegedű** ♦ **biora** (brácsa)

**mélyhegedűs** ♦ **bioraszósa**

**mélyhőmérséklettan** ♦ **teiongaku**

**mélyhúzás** ♦ **fukasibori** ♦ **fukasiboriszei-kei**

**mélyhűtés** ♦ **reitó**

**mélyhűtéses tárolás** ♦ **reitócszó**

**mélyhűtő** ♦ **furizá** ♦ **reitóko**

**mélyhűtött** ♦ **reitó** „mélyhűtött hal” [Reitó-no szakana]

**mélyhűtött étel** ♦ **reitósokuhin**

**melyik** ♦ **dokono** (hol lévő) „Melyik bank ad jó kamatot?” [Dokono ginkóno risigai?] ♦ **docsira** (kettő közül) „Melyik árut szereted jobban, a hazait vagy a külföldit?” [Kokunaiszanto gaikokuszantodocsirano sóhinga szukinano?] ♦ **docscsi** (a kettő közül) „Melyiket válasszam?” [Doccsinisijóka?] ♦ **dono** (sok közül) „Melyik cipőmet vegyem fel?” [Dono kucuo hakebait?] ♦ **dore** (a sok közül) „Melyik kell?” [Doregai?] ♦ **nan** „Ez melyik csatorna?” [Szore-va nancsan-neru?] ♦ **melyiket docsirani** „Melyiket válasszam?” [Docsirani-sijókanaa.]

**melyiket** ♦ **docsirani** „Melyiket válasszam?” [Docsiranisijókanaa.]

**melyik rész** ♦ **donohen** „Melyik részét nem érted?” [Dono henga vakaranaino?]

**mélyinterjú** ♦ **sinszómenszecu** „felmérés mélyinterjúja” [Joroncósoszano sinszómenszecu] ♦ **depuszu-intabjú** (adatgyűjtési módszer)

**mélyit** ♦ **fukameru** „Mélyítették a barátságukat.” [Karera-va júdzsó-o fukameta.]

**mélykék** ♦ **kondzsó**

**mély kivágás** ♦ **dekorute**

**mély kivágású ruha** ♦ **rónekku**

**mély lélegzet** ♦ **sinkokjú** „Mély lélegzetet vett.” [Sinkokjúsita.]

**mélylélektan** ♦ **sinszósinrigaku**

**mély meghajlás** ♦ **szaikeirei-o szuru**

**mélynyomás** ♦ **óhan-inszacu** (mély nyomtatás)

**mély nyomot hagy** ♦ **jakicuku** „A látvány mély nyomot hagyott bennem.” [Szono kókei-va ma-butano urani jakicuiteiru.]

**mély nyomtatás** ♦ **óhan-inszacu**

**mélypont** ♦ **icsibanfukaitokoro** „Ez a barlang mélypontja.” [Kore-va dókucuno icsibanfukaitokorodeszu.] ♦ **szaikunodzsókjó** (legrosszabb helyzet) „Mélyponton van a gazdaság.” [Keizai-va szaiakuno dzsókjóniaru.] ♦ **szagedomari** ♦ **szoko** „A téli hidegség elérte a mélypontot.” [Kono fujuno szamusza-va szoko-o cuita.] ♦ **szokoire** (mélypont elérése) ♦ **szokone** (ár mélypontja) „A részvényárfolyam elérte a mélypontot.” [Kabuka-va szokone-o cuketa.] ♦ **eléri a mélypontot szagedomaru** „A részvényárak elérték mélypontjukat, emelkedés várható.” [Kabuka-va szage domatte, kaifukuszuru mikomida.] ♦ **eléri a mélypontot szokoireszuru** „A világgazdaság már túl van a mélyponton.” [Szekaikkezai-va szudeni szokoiresita.] ♦ **eléri a mélypontot szoko-ucu** „A részvények zuhanása elérte a mélypontot.” [Kabuno geraku-va szoko-o utta.] ♦ **új mélypontot ér el szokogavareru** „A részvény új mélypontot ért el.” [Kabu-va szokoga varetta.]

**mélypont elérése** ♦ **szokoire**

**mélyponti ár** ♦ **szokone** „mélyponti ár és csúcsár” [Szokoneto tendzsóne]

**mélyre hajol** ♦ **heisinteitószeru** (megalázkodik)

**mélyreható** ♦ **tetteitekina** „Mélyreható vizgálatra van szükség.” [Tetteitekina csószaga hucujódeszu.]

**mélyrehatóan** ♦ **tetteitekini** „Mélyrehatóan vizsgálja a helyzetet.” [Dzsókjó-o tetteitekini csószaszuru.]

**mélyrehatóan tanulmányoz** ♦ **horiszageru** „Mélyrehatóan tanulmányozta a problémát.” [Mondai-o hori szageta.]

**mélyrepülés** ♦ **teikúhikó**

**mély sajnálat** ♦ **sinsa**

**mély seb** ♦ **fukade** „A szerelmi csalódás mély sebet ejtett rajta.” [Kare-va sicurende fukade-o otta.]

**mélység** ♦ **okujuki** „Jegyezze le, hogy mekkora a hűtő mélysége.” [Reizókono okujuki-o memositeite kudaszai.] ♦ **sinszen** „tenger mélysége” [Umino sinszen] ♦ **sinszó** „Lelke mélységeit kutatja.” [Kokorono sinszó-o szaguru.] ♦ **sindo** „Megméri a tenger mélységét.” [Umino sindo-o hakaru.] ♦ **szuisin** (vízmélység) „A tengeralattjáró 500 méter mélyre süllyedt.” [Szenszuikan-va szuisingohjakumétorumade sizunda.] ♦ **fukasza** „Milyen a mélysége a medencének?” [Púru-va dono kuraino fukaszade-szuka?] ♦ **fukama**

**mélységélesség** ♦ **hisakaisindo**

**mélységérzet** ♦ **sindokan** ♦ **rittaikan** (térhatás)

**mélységes** ♦ **kokorokara** „Mélységesen megvetem azt az embert.” [Kokorokaraano hito-o keibecusiteimaszu.] ♦ **sindzsinn-na** „mélységes hála” [Sindzsinna kansa] ♦ **szokosirenu** „Mélységes félelmet éreztem.” [Szokosirenu kjófu-o oboeta.] ♦ **hakarisirenai** (határtalan) „Mélységes tiszteletet éreztem iránta.” [Karenitaisite hakarisirenai szonkei-o oboeta.]

**mélységesség** ♦ **sindzsinn**

**mélyégi közet** ♦ **sinszeigan**

**mélyégi zóna** ♦ **hjóeikubuntai** (pelágikus zóna)

**mélységmérés** ♦ **szokusin**

**mélységmérő** ♦ **sindokei** ♦ **szuisinkei** ♦ **szuisinszokurjóki**

**mélystruktúra** ♦ **sinszókózó** „társadalom mélystruktúrája” [Sakaino sinszókózó]

**mélyszegénység** ♦ **kjokudonohinkon** „A politikusok mélyszegénységbe taszították az országot.” [Szeidzsino eikjóde kokumin-va kjokudonohinkonni ocsiitta.] ♦ **gokuhin** ♦ **szekihin**

**mélyszerkezet** ♦ **sinszókózó** „nyelv mélyszerkezete” [Kotobano sinszókózó]

**mélytányér** ♦ **szúpuzara**

**mély tányér** ♦ **fukazara**

**mély tenger** ♦ **sinkai**

**mélytengeri áramlat** ♦ **sinkairjú** ♦ **sinszókairjú**

**mélytengeri árok** ♦ **kaikó**

**mélytengeri bányászat** ♦ **kaiteiszaikó**

**mélytengeri expedíció** ♦ **kaiteitanken**

**mélytengeri hal** ♦ **sinkaigjo**

**mélytengeri halászat** ♦ **sinkaigjogjó**

**mélytengeri kábel** ♦ **kaiteikéburu** „Mélytengeri kábelt fektet.” [Kaiteikéburu-o siku.]

**mélytengeri kábelt fektető hajó** ♦ **kaiteikéburufuszeszen**

**mélytengeri síkság** ♦ **sinkaiheigen**

**mélytengeri zóna** ♦ **sinkaiiki**

**mély tisztelet** ♦ **keiai**

**mélyül** ♦ **fukamaru** „Mélyült a szülő-gyerek kapcsolat.” [Ojakono kizunaga fukamatta.]

**mély víz** ♦ **fukaiszuisin**

**mélyvízi hal** ♦ **sinkaigjo**

**mélyvörös** ♦ **kurenai** ♦ **sinku**

**mém** ♦ **mímu** „Csináltam egy mémet a születésnapjára.” [Tandzsóivainomímu-o cukutta.]

**membrán** ♦ **maku** ♦ **plazmamembrán** **genkeisicumaku** ♦ **sejtmembrán** **szaibómaku**

**membránfehérje** ♦ **makutanpakusicu**

**membrányártás** ♦ **szeimaku**

**membránrendszer** ♦ **makukei** ◇ **sejten belü-**  
**li membránrendszer** **szaibónaimaku****kei**

**memma** ♦ **menma** (főtt-erjesztett bambusz)

**memoár** ♦ **kaikoroku** ♦ **kaiszóroku** (emlék-  
irat) ♦ **suki** ♦ **memováru**

**memorandum** ♦ **oboegaki** ♦ **cúcsó** ♦ **memo-**  
**randamu**

**memória** ♦ **ankirjoku** „Rossz a memóriám.”  
[Boku-va ankirjokuga varui.] ♦ **kioku**  
„Rossza a memóriám.” [Vatasi-va kiokuga va-  
rui.] ♦ **kiokuszócsi** (IT) ♦ **kiokurjoku** (em-  
lékezőtehetség) „Rossz a memóriája.” [Kare-va  
kiokurjokuga teikasiteiru.] ♦ **memori** ♦ **me-**  
**memori** ♦ **monooboe** (emlékezet) „Jó a memó-  
riám.” [Monooboegaii.] ◇ **bővítő memória**  
**zószecumemori** ◇ **csak olvasható memória**  
**jomidasiszen-jómemori** (ROM) ◇ **hosszú**  
**távú memória** **csókikioku** ◇ **központi me-**  
**mória mén-memori** ◇ **rövid távú memória**  
**tankikioku** ◇ **USB memória** **júeszubimemori**

**memóriabővítés** ♦ **memorizószeccu**

**memóriajáték** ♦ **kiokugému**

**memóriakapacitás** ♦ **kiokujórjó**

**memóriakártya** ♦ **memorikádo**

**memóriasejt** ♦ **kikiokuszaibó** (immunrend-  
szerben) ♦ **memorisaibó** (immunrendszer-  
ben)

**memóriazavar** ♦ **dovaszure** (emlékezetkiha-  
gyás)

**memorizál** ♦ **oboeru** „Könnyen memorizáltam a  
telefonszámot.” [Denvabangó-o kantanni obo-  
eta.] ♦ **kiokuszuru** „Memorizáltam a címet.”  
[Dzsúso-o kiokusita.] ♦ **szorandzsiru** „Tíz  
perc alatt memorizáltam a verset.” [Dzsuppun-  
de si-o szorandzsita.]

**memorizáló kártya** ♦ **furassu-kádo**

**mén** ♦ **ouma** (csődör)

**Menciusz** ♦ **mósi** (konfucianizmus)

**Menciusz anyja** ♦ **móbo**

**mendegél** ♦ **arukimavaru** „Mendegéltem a vá-  
rosban.” [Macsi-o aruki mavatteita.]

**mendelévium** ♦ **menderebiumu** (Md)

**mendelizmus** ♦ **menderizumu** ♦ **menderusz-**  
**ecu**

**Mendel törvényei** ♦ **menderunohószoku**

**Mendel-törvények** ♦ **menderunohószoku**

**mendemonda** ♦ **uvasza** „Tagadta a mendemon-  
dát, hogy elvált volna.” [Rikonsitatoiu uvasza-o  
ucsi kesita.] ♦ **kódan** ♦ **torizata** ♦ **hitozu-**  
**te** ♦ **jobun**

**menedék** ♦ **nigeba** „Nincs menedékem.” [Nige  
ba-va nai.] ♦ **hinandzso** (menedékház) ♦ **hi-**  
**nanbaso** „Menedéket keresett az eső elől.”  
[Amekarano hinanbaso-o szagasita.] ♦ **ju-ru-**  
**be** ◇ **biztonságos menedék** **anszokunocsi**  
◇ **kábítószerben keres menedéket** **maja-**  
**kunihásiru** ◇ **menedéket keres** **hinanszuru**  
„A tájfun alatt a lakosok az iskola épületében ke-  
restek menedéket.” [Taifúno aida, dzsúmin-va  
gakkóni hinansiteita.]

**menedéket keres** ♦ **hasiru** „A bűn útjára lépve  
keresett menedéket a szegénység elől.” [Ma-  
zusiszani makete hanzaini hasitta.] ♦ **hinan-**  
**szuru** „A tájfun alatt a lakosok az iskola épü-  
letében kerestek menedéket.” [Taifúno aida,  
dzsúmin-va gakkóni hinansiteita.] ♦ **jokeru**  
„Menedéket kerestem az eső elől.” [Ame-o jo-  
keta.]

**menedéket keres az eső elől** ♦ **amajadori-**  
**o szuru** „A híd alatt kerestem menedéket az eső  
elől.” [Hasino sitade amajadorisita.]

**menedéket nyújtó templom** ♦ **kakekomide-**  
**ra**

**menedékház** ♦ **haikingu-rodzsdzsi** (turista-  
szállás) ♦ **hinandzso** ♦ **jamagoja** (hegyi me-  
nedékhely)

**menedékhely** ♦ **hinandzso** „A menedékhelyre  
megérkezett az ivóvíz.” [Hinandzsoni mizuga  
todoita.] ♦ **hinanbaso**

**menedékkeresés** ♦ **hinan**

**menedékszállás** ♦ **haikingu-rodzsdzsi** (tu-  
ristaszállás) ♦ **hinandzso** (menedékház)

**menedékvétel** ♦ **kie** (buddhista)

**menedzsel** ♦ **un-eiszuru** (vezet) „Vállalatot  
menedzsel.” [Kare-va kaisa-o keieisiteiru.] ♦  
**kantokuszuru** „A város menedzseli azt a léte-  
sítményt.” [Sigaszono sziszeccu-o kantoku-o site-  
iru.] ♦ **kanriszuru** „Az állam menedzseli eze-  
ket a kutatásokat.” [Kono kenkjú-o szeifuga  
kanrisiteiru.] ♦ **manédzsá-o szuru** „Ő me-

nedzseli az együtttest.” [Kare-va bandonomanédzsa-o siteiru.]

**menedzselés** ♦ **un-ei** (vezetés)

**menedzser** ♦ **keieisa** ♦ **szevajaku** ♦ **manédzsa** ♦ **vállalatmenedzser** **kigjokeieisa**

**menedzsment** ♦ **kanri** (felügyelet) ♦ **keiei** ♦ **manédzsimento** ♦ **manedzsimento** ♦ **projekt** **menedzsment** **purodzsekuto-manedzsimento** ♦ **tulajdonosi kör** és **menedzsment szétválása** **sojútokeieinobun-ri**

**menekít** ♦ **hinanszaszeru** „Az esőben a suf-niba menekítettem a tűzifát.” [Amedetakigi-o mono okini hinanszaszeta.]

**menekítés** ♦ **hinan**

**menekül** ♦ **ki-o magiravaszu** (eltereli a figyelmét) „Szomorúságában a munkájába menekült.” [Sigoto-o site kanasimikara ki-o magiravasita.] ♦ **tóhiszuru** „A stresszből az italba menekült.” [Szutoreszukara oszakeni tóhisita.] ♦ **tonszószeru** ♦ **nigeasi-o fumu** ♦ **nigeószeru** (nem is találják meg) „Nem menekülhet a büntetés elől.” [Sobacukara nigeószerukoto-va dekinai.] ♦ **nigeru** (elmenekül) „A betörő a mellékutcába menekült.” [Dorobó-va vakimicsini nigeta.] ♦ **hinanszuru** (menedéket keres valami elől) „A vulkánkitörés elől menekül.” [Kazanfukanotame hinansiteiru.] ♦ **ide-oda menekül** **nigemadou** „A gyújtóbombák záporában az emberek ide-oda menekültek.” [Sóidanga furi szoszogu naka, hito-va nige madotta.] ♦ **úgy érzi menekülnie kell** **ititamare-nai** „Úgy éreztem menekülnöm kell otthonról, és megszöktem.” [Ita tamarenakute ie-o tobi dasita.] ♦ **vidékre menekül** **mijakoocsiszuru** (fővárosból) „Nem teljesült a fővárosi álmom, ezért vidékre menekültem.” [Jumega jaburete mijakoocsisita.]

**menekülés** ♦ **taihi** ♦ **tószó** (szökés) ♦ **tóhi** ♦ **tonszó** ♦ **nigeasi** „Gyorsan menekül.” [Nige asiga hajai.] ♦ **hinan** (menedékkeresés) ♦ **tökemenekülés** **sihontóhi** ♦ **tökemenekülés** **kjapitaru-furaito** (capital flight) ♦ **vidékre menekülés** **mijakoocsi** (fővárosból)

**menekülés a fővárosból** ♦ **mijakoocsi**

**menekülési terv** ♦ **daszszókeikaku**

**menekülési útvonal** ♦ **tószókeiro** (szökési útvonal) „A rendőrség megvizsgálta a tettes menekülési útvonalát.” [Keiszacu-va han-ninno tószókeiro-o sirabeta.] ♦ **nigemicsi** „Elvágtam az ellenség menekülési útvonalát.” [Tekino nige micsi-o tatta.] ♦ **hinankeiro** (biztonságos helyre) „Ellenőrízze a menekülési útvonalat!” [Hinankeiro-o kakuninsite kudaszai!] ♦ **hinancúro**

**menekülés közben** ♦ **tószócsú**

**menekülés közben felkeres** ♦ **tacsimavaru** „A tettes menekülése közben felkereste a barátját.” [Han-nin-va jūdzsinnno tokoroni taci mavatta.]

**menekülés közben felkeresett hely** ♦ **tacsimavariszaki**

**menekülésre fogja a dolgot** ♦ **nigegosini-naru**

**menekülés útja** ♦ **nigemicsi** „Elzárta a menekülés útját.” [Nige micsi-o sadansita.]

**menekülés vizen át** ♦ **szuitor**

**menekülni készül** ♦ **nigegosininaru** „Menekülni készültem a sok munka elől.” [Sigotoga fueete nige gosininatta.]

**menekülő** ♦ **tószósa**

**menekülő autó** ♦ **tószósa**

**menekülőcsúszda** ♦ **kinkjūdassucuszuraido**

**menekülő katona** ♦ **ocsiudo** ♦ **ocsimusa** ♦ **ocsúdo**

**menekülő nyílás** ♦ **dassucukó**

**menekülő nyúl** ♦ **datto**

**menekült** ♦ **nanmin** ♦ **hinansa** ♦ **bómeisa** (emigráns) ♦ **rjűmin** ♦ **rumin** ♦ **északi menekült** **dappokusa** ♦ **politikai menekült** **szeidzsisibómeisa**

**menekültkérő** ♦ **nanminsinszeisa**

**menekülttábor** ♦ **nanminkjanpu**

**menekültügyi probléma** ♦ **nanminmondai**

**menekültválság** ♦ **nanminkiki**

**menés** ♦ **iki** „Tokióba menő vonat” [Tókjóikino densa] ♦ **oide** „Hová fog menni?” [Docsira-e oideninaru joteideszuka?] ♦ **gjó** (buddhista gamana) ♦ **hokó** ♦ **közvetlen menés** **csokkó**

**ménés** ♦ **umanomure**

**menés, állás, ülés és fekvés** ♦ **gjódzsúza-ga**

**menés vagy maradás** ♦ **kjosú** „Nagy figyelmet kap, hogy megy vagy marad-e a miniszterelnök.” [Szóridaidzsinnó kjosúga csúmokuszareru.]

**meneszt** ♦ **ikaszeru** „A boltba menesztettem a gyereket.” [Kodomo-o miszeni ikaszeta.] ♦ **kaikoszuru** (kirúg) „Menesztették az egyik dolgozómat.” [Sainno histori-va kaikoszaretta.] ♦ **dzsininszaszeru** „Menesztették az iskolaigazgatót.” [Kócsó-va dzsininszaszerareta.]

**menet** ♦ **iki** „Menet sétáltam, jövet busszal jöttem.” [Ikiha arukide, kaerihabaszudesita.] ♦

**ikutocsúde** „Munkába menet feladtam a levelet.” [Kaisani iku tocsúde tegami-o desita.] ♦

**ikumicsimicsi** (útközben) „Iskolába menet ismételtettem a szorzótáblát.” [Gakkóni iku micimicsini kuku-o itta.] ♦ **iningu** ♦ **ucsiai** ♦

**kai** „A kosárlabda-mérkőzés négy menetből áll.” [Baszuketobóruno siai-va jonkaimadedeszú.]

♦ **katei** „A törvényhozás menete.” [Rippónó katei.] ♦ **sinkó** ♦ **szókó** (járműmozgás) ♦

**dandori** „Nem ismerem a ceremónia menetét.” [Gisikino dandoriga vakaranai.] ♦ **doraibu**

„Menetbe kapcsoltam az automata sebességváltót.” [Ótoma sadegia-o doraibunai ireta.] ♦ **nedzsjama** (csavar menet)

♦ **jama** „csavar menete” [Nedzsino jama] ◇ **békemenet**

**heivakósin** ◇ **békemenet heivakinenkósin** ◇ **ceremónia menete sikisidai** ◇ **egy menet**

**icsiban** „Játszottunk egy menet szót.” [Szumó-o icsibantotta.] ◇ **éjszakai menet**

**ippakukógun** ◇ **erőltetett menet kjókógun** ◇ **fáklyásmenet taimacugjórecu** ◇

**gondolatmenet sikónomiciszudzsi** ◇ **gondolatmenet sikónonagare** ◇ **gondolatmenet sikókairo** „Megszakadt a gondolatmenetem.” [Sikókairoga tomatta.] ◇ **hosszú menet daimjógjórecu** ◇ **katonai menet kógun**

◇ **második menet nikaiszen** „A második menetben kiüthették.” [Nikaiszendenokkuautoszaretta.] ◇ **munkába menet cúkincsúni** ◇ **rohamtempó kógun**

**menetdal** ♦ **singunka**

**menetdíj** ♦ **uncsin** ♦ **dzsósacsin** ◇ **busz menetdíja baszurjókin** ◇ **vasúti menetdíj densacsin**

**menetdíjautomata** ♦ **rjókin**

**menetdíj kipótlása** ♦ **norikosiszeisan**

**menetdíjpersely** ♦ **uncsinbako**

**menetdíjpótlás összege** ♦ **norikosiuncsin** ♦ **norikosirjókin**

**menetdíjtáblázat** ♦ **uncsinhjó**

**menetel** ♦ **kógunszuru** „A katonák meneteltek.” [Heisitacsi-va kógunsita.] ♦ **kósinzuru** „A sereg meneteltek az úton.” [Guntaiga micsi-o kósinita.] ♦ **singunszuru** „A légiósok a sivatagban meneteltek.” [Gaidzsinbutai-va szabakude singunsita.]

**menetelés** ♦ **kósin** ♦ **singun** ◇ **oszlopban menetelés dzsúrecukósin**

**menetemelkedés** ♦ **piccszi**

**menetes izzó** ♦ **maruszasicomikucsiganedenkjú**

**menetes lyuk** ♦ **tappuana**

**menetfelszerelés** ♦ **kanzenszóbi** (teljes menetfelszerelés) ◇ **teljes menetfelszerelés kanzenszóbi** „Teljes menetfelszereléssel kellett futni.” [Kanzenszóbide hasiranakerebanaranakatta.]

**menetfűró** ♦ **tappu** ♦ **menedzszikiri**

**menetidő** ♦ **kókaidzsikan** (hajó menetideje) ♦ **szókódzsikan** (szárazföldi) ♦ **hikódzsikan** (repülőn)

**menetirány** ♦ **sinkóhókó** „Ha a menetiránynak háttal ülök, rosszul leszek.” [Sinkóhókóni mukatte hantaigavani szuvaruto kimocsi varukunaru.]

**menetirányító** ♦ **haisagakari**

**menetíró készülék** ♦ **takogurafu**

**menetjegy** ♦ **dzsósaken** ♦ **dzsószenken** (hajójegy) ◇ **kedvezményes menetjegy varibikidzsósaken**

**menetjegyárús** ♦ **suszsacugakari**

**menetjegyeladás** ♦ **suszsaczu**

**menetjegyiroda** ♦ **suszsacudzso**

**menetjegy-különbözeti automata** ♦ **szeiszanki**

**menetjegy-különbözeti pénztár** ♦ **szeiszandzso**



**menetjegy-péztár** ♦ **suszzacudzso** ♦ **dzsósaken-uriba**  
**menetjegy-péztáros** ♦ **suszzacugakari**  
**menetjelző lámpa** ♦ **podzsisoninguranpu** ♦ **podzsisonranpu**  
**menetközbeli ütés** ♦ **anpaszszan** (sakk, en passant)  
**menet közben** ♦ **szókócsú** „Menet közben ne álljanak fel!” [Szókócsúni-va tacsí agaranaide kudaszai.] ♦ **csúto** ♦ **tocsúde** „Menet közben jutott eszébe, hogy otthon felejtette a pénzt.” [Tocsúde okane-o vaszureta kotoni kigacuita.] ♦ **jukujuku**  
**menetlevél** ♦ **unszódzso** (áruhoz) ♦ **kamocúnszódzso** (áruhoz) ♦ **cúkósó** (átutazási engedély) ♦ **rjokómeireiso** (katonai menetparancs)  
**menetmetsző** ♦ **onedzsikiri** ♦ **nedzsikiri**  
**menetmetsző betét** ♦ **nedzsikiridaiszu**  
**menet nélküli lyuk** ♦ **kiriana**  
**menetoszlop** ♦ **kósin-norecu** ♦ **taigo** ♦ **tairecu** „A katonák menetoszlopban masíroztak.” [Heisitacsi-va tairecu-o kunde kósin-sita.]  
**menetoszlopban vonul** ♦ **bunrecukósin-szuru**  
**menetoszlopban vonulás** ♦ **bunrecukósin**  
**menetoszlopba rendeződés** ♦ **bunrecu**  
**menetrend** ♦ **dzsikanhjó** ♦ **dzsikokuhjó** „A magyar menetrendre nem lehet építeni.” [Hangaríno dzsikokuhjó-va ateninaranai.] ♦ **taimutéburu** ♦ **daija** „Megnéztem a busz menetrendjét a neten.” [Baszunodaija-o nettode sirabeta.] ♦ **hacscsakudzsikokuhjó** ♦ **buszmenetrend baszudzsjikokuhjó** ♦ **felborul a menetrend daijagamidareru** „A hó miatt felborult a menetrend.” [Jukino eikjódedaijaga midareteiru.] ♦ **hétköznapi menetrend heidzsicudaija** ♦ **ideiglenes menetrend rindzsicudaija** ♦ **munkanapi menetrend heidzsicudaija** ♦ **munkaszüneti napi menetrend kjúdzsicudaija** ♦ **vonatmenetrend resa-dzsikokuhjó** ♦ **zsúfolt menetrend kamicudaija**  
**menetrend szerint** ♦ **dzsikokuhjó-dóri** „A busz menetrend szerint érkezett.” [Baszu-va

dzsikokuhjó-dóri tócsakusita.] ♦ **cúdzsódóri**  
**menetrend szerinti** ♦ **teiki** „menetrend szerinti buszjárat” [Teikibaszu]  
**menetrend szerinti idő** ♦ **teikoku** „Menetrend szerinti időben jött a vonat.” [Densaga teikokuni tócsakusita.] ♦ **teidzsi** „A vonat menetrend szerinti időben megérkezett.” [Densava teidzsini tócsakusita.]  
**menetrendszerű busz** ♦ **roszenbaszu**  
**menetrendszerűen** ♦ **kimatte** „Ha tanulnod kell, menetrendszerűen meg szokott fájdulni a fejed.” [Kimi-va benkjószuru tokininaruto kimatte atamaga itakunaru.] ♦ **dzsikokuhjó-dóri** ♦ **cúdzsódóri**  
**menetrendszerű hajó** ♦ **teikiszen**  
**menetrendszerű járat** ♦ **teikibin**  
**menetrögzítő kamera** ♦ **doraibu-rekódá** (autós kamera)  
**menetszám** ♦ **makisú** (tekercs menetszáma)  
**menettérti** ♦ **ófukuno** (retúr) „menettérti jegy” [Ófukuno kippu]  
**menettérti jegy** ♦ **ófukukippu** (retúrjegy) ♦ **ófukudzsjósaken**  
**menettulajdonosság** ♦ **szókószeinó**  
**menetvágás** ♦ **nedzsikiri**  
**menetvágó** ♦ **onedzsikiri** ♦ **nedzsikiri**  
**menetvágó betét** ♦ **nedzsikiridaiszu**  
**Meng-ce** ♦ **mósi** (konfucianizmus)  
**menhely** ♦ **kodzsiin** (árvaház) ♦ **hokendzso** (állatmenhely)  
**Meniére-betegség** ♦ **menierubjó** (Méniiere-betegség)  
**meniszkusz** ♦ **hangecuban** (térdizületi porc) ♦ **meniszkaszu** (hajcsálcsőben lévő folyadék görbülete)  
**menj** ♦ **oide** „Menj innen!” [Acscsi-e oide!]  
**menj a picsába** ♦ **kuszodemokurae**  
**menjen vagy maradjon** ♦ **sussosintai** (hivatalában) „A miniszterelnök döntött, hogy megy vagy marad.” [Susó-va sussosintai-o akirakani-sita.]  
**menko** ♦ **menko** (gyerekjáték)

**ménkü** ♦ **inazuma** (menytkő) ◇ **csalánba nem út a ménkü akúngacujo**

**menopauza** ♦ **keiheiki** ♦ **gekkeiheisiki** ♦ **heikei**

**menopauza időszaka** ♦ **heikeiki**

**menő** ♦ **ikaszu** „Menő a séród!” [Kimino kamigata-va ikaszune!] ♦ **iketeru** „Menő a ruhád!” [Szono fukuiketerune!] ♦ **itaru** „Részletekbe menő tervet készítettem.” [Sószaíni itarumadenopuran-o sita.] ♦ **kakkoii** „menő pasi” [Kakkoii otoko] ♦ **kakkóii** (dögös) „Menő szerelésben volt.” [Kakkóii jófuku-o kiteita.] ♦ **kúruna** „menő szerkó” [Kúruna fuku] ♦ **sibui** „menő pasi” [Sibui danszei] ♦ **hajarino** „Menő állása van.” [Rjúkóno sokugjó-o siteimaszu.] ♦ **juki** „Tokióba menő vonat” [Tókjójukino densa]

**menses** ♦ **enkó** ♦ **gekkei** (havi ciklus)

**menstruáció** ♦ **gekkei** (havi ciklus) ♦ **szeiri** „A menstruáció 5 napig tartott.” [Szeiri-va icukakancuzuita.] ♦ **menszu** ◇ **első menstruáció** **socsó** ◇ **erős menstruáció** **katagekkei** ◇ **gyakori menstruáció** **hinpacugekkei**

**menstruációs ciklus** ♦ **szeirisúki**

**menstruációs fájdalmak** ♦ **szeiricú**

**menstruációs fejfájás** ♦ **csinomicsi**

**menstruációs napok** ♦ **szeiribi**

**menstruációs zavar** ♦ **szeirifudzsun**

**ment** ♦ **kjúgoszuru** „Mentette a baleset áldozatait.” [Kócúdzsikonijoru fusósa-o kjúgosita.] ♦ **kjúszaiszuru** (segít) „Csődbe ment bankot ment.” [Hatanginkó-o kjúszaiszuru.] ♦ **kjúdzszozuru** „Tűzoltók mentették a házban rekedteket.” [Úcsini todzsi komerareta hito-o sóbótaiga kjúdzsositeita.] ♦ **szukuu** „A biztonsági öv életet ment.” [Sítóberuto-va inocsi-o szukuu.] ♦ **torinaszu** „A képviselő próbálta menteni a helyzetet.” [Giin-va ba-o torinaszótosita.] ♦ **mamoru** (véd) „A madár mentette a fiókáját.” [Ojadori-va hina-o mamotteita.]

**menta** ♦ **hakka** ♦ **minto**

**mentacukor** ♦ **hakkató**

**mentálhigiénia** ♦ **szeisin-eiszei**

**mentális** ♦ **sinritekina** „mentális zavar” [Sinritekina sógai] ♦ **szeisintekina** (lelki) „mentális zavar” [Szeisintekina sógai] ♦ **csitek-**

**ina** (észbeli) „mentális képesség” [Csitekina nórjoku] ♦ **mentaruna**

**mentálishan** ♦ **sinritekini** ♦ **szeisintekini** (lelkileg) ♦ **csitekini** (észben)

**mentális betegség** ♦ **szeisinbjó**

**mentális egészség** ♦ **mentaruheruszu**

**mentális kor** ♦ **szeisin-nenrei**

**mentalitás** ♦ **isiki** ♦ **kangaekata** (gondolkodásmód) „Ha nem változtatsz a mentalitásodon, nem találsz munkát.” [Kangae kata-o kaenaito sigoto-va micukaranai.] ♦ **sinri** „Nehéz megérteni a másik nem mentalitását.” [Iszeino sinri-va rikaisigatai.] ♦ **szeikaku** (természet) „Vidám mentalitása van.” [Kare-va akarui szeikakudeszu.] ♦ **mentariti** ◇ **falusi mentalitás** **muraisiki**

**mentaolaj** ♦ **hakkaju**

**mentatabletta** ♦ **hakkadzso**

**mentavíz** ♦ **hakkaszui**

**mente** ♦ **zoi** ◇  **folyó mentén** **kavazoini** „A folyó mentén út haladt.” [Kavazoini dóroga hasiteita.] ◇ **sinek mentén** **senrozoi** „A sínek mentén sétáltam.” [Szenrozoi-o aruiteita.] ◇ **út mentén** **dórozoini** „Az út mentén faszor volt.” [Dórozoini namikiga tatteita.]

**menteget** ♦ **iivakeszuru** „Mentegette magát a késés miatt.” [Kare-va issókenmeicsikokuno ii vake-o sita.]

**mentegetőzés** ♦ **kireigoto** „Mentegetőzött.” [Kireigoto-o narabeta.] ♦ **benkai** ♦ **mósihiraki**

**mentegetőzésnek tűnő** ♦ **iivakegamasii** „mentegetőzésnek tűnő bocsánatkérés” [Ii vak-egamasii szazai]

**mentegetőzik** ♦ **ajamaru** „Nem kell mentegetőznöd!” [Ajamaru hicujó-va nai.] ♦ **benkai-szuru** „Mentegetőzött, hogy nem tehetett mást.” [Hokano hóhó-va nakattato benkaisita.] ♦ **benmeiszuru** (kimagyaráz) „Azzal mentegetőztem, hogy nem tudtam róla.” [Szon-nakoto-va siranakattato benmeisita.] ♦ **mósihiraki-oszuru** „Itt most mentegetőzni szeretnék.” [Kokode mósi hiraki-o siteokimasó.]

**mentegetőző szavak** ♦ **vabigoto**

**mentelmi jog** ♦ **mendzsonotokken** ♦ **men-szekitokken**

**menten** ♦ **szugu** (nyomban) „A leesett váza menten eltört.” [Ocsita kabin-va szugu var-eta.]

**mentén** ♦ **zoi** „A folyó mentén fákat ültettek.” [Kavazoini ki-o ueta.] ♦ **szotte** „A sínek mentén haladt.” [Szenroni szotte szuszunda.] ♦ **zutaini** „A sínek mentén haladtam.” [Szenrozutaini aruiteita.] ♦ **cutatte** „A folyosó mentén haladt.” [Róka-o cutatte szuszunda.] ♦ **cutavatte** „A korlát mentén haladtam.” [Teszuri-o cutavatte szuszunda.]

**mentén húzódó** ♦ **zoino** „határ mentén húzódó fal” [Kokkjózoino kabe]

**mentén van** ♦ **szou** „Az út az folyó mentén húzódott.” [Micsi-va kavani szotte hasitteita.]

**mentes** ♦ **nasino** „Buborékmentes üdítőt kértem.” [Gaszunasinodzszusu-o tanonda.] ♦ **nuki** „Ez az üdítő szénsavmentes.” [Konodzszusu-va tanzannukideszu.] ♦ **mu** „ólommentes benzin” [Muengaszorin] ♦ **fokozatmentes mudankaitekina** „fokozatmentes fényerő-szabályozó” [Mudankaitekina csókóki] ♦ **hiányzásmentes mukeszszekino** ♦ **késésmentes mucsikokuno** ♦ **laktózmentes njútófurí** „laktózmentes tej” [Njútófurímiruku] ♦ **szénsavmentes gaszunasi-no** „szénsavmentes üdítő” [Gaszu nasinodzszusu]

**mentés** ♦ **kjúgo** ♦ **kjúsucu** ♦ **kjúdzo** ♦ **kjúnan** ♦ **automatikus mentés dzsidóhozón** ♦ **biztonsági mentés bakkuappu** ♦ **életmentés dzsinmeikjúdzo** ♦ **hegyi mentés szangakukjúdzo** ♦ **tengeri mentés kainankjúdzo**

**mentési munka** ♦ **kjúgokacudó**

**mentesít** ♦ **dzszozuru** ♦ **torinozoku** „Sürgősen mentesíteni kell a szennyező anyagoktól.” [Szakkjúni oszenbussicu-o tori nozokanakerebanaranai.] ♦ **mendzszozuru** „Vám alól mentesít.” [Kanzei-o mendzszozuru.]

**mentesítés** ♦ **dacu** ♦ **mendzso** ♦ **aknamentesítés dzsiraidzsokjo** (aknaszedés) ♦ **aknamentesítés kiraiszóto** ♦ **műanyagmentesítés dacupuraszucsikku**

**mentesítő járat** ♦ **furikaejuszó**

**mentesítő záradék** ♦ **menszekidzszókó** ♦ **menszekijakkan**

**mentés másként** ♦ **namae-o cuketehezón** (IT)

**mentesség** ♦ **furi** ♦ **mendzso** „kijárási tilalom alóli mentesség” [Gaisucukinsireino mendzso] ♦ **diplomáciai mentesség menszekitokken** ♦ **diplomáciai mentesség gaikótokken** „Diplomáciai mentességet élvez.” [Gaikótokken-o kjóúszuru.]

**mentesül** ♦ **mendzszoszareru** „Mentesül a kötelezettség alól.” [Kare-va kono gimukara mendzszoszarereiru.] ♦ **mendzsoninaru** „Az ország polgárai mentesültek a vízum alól.” [Szono kunino kokumin-va bizaga mendzsoninata.]

**mentesülés** ♦ **mendzso** „Mentesültem az interetszolgáltatás igénylési költsége alól.” [Intánettoszabiszu kanjúkinno mendzso-o uketa.]

**menthetetlen** ♦ **súridekinaihodonó** (javíthatatlan) ♦ **szukuijóganai** „A beteg menthetetlen állapotban van.” [Kandzsa-va szukuijóganakatta.] ♦ **tenocukejóganai** ♦ **dosigatai** „menthetetlen hanyagság” [Dosi gatai taimansza]

**menthetetlenül** ♦ **szukuijóganaihodonó** „Menthetetlenül tönkrement a ház.” [Ie-va szukuijóganaihodonó kovareta.] ♦ **tenocukejóganaihodonó** „A kocsí menthetetlenül összetört.” [Kuruma-va tenocukejóganaihodonó kovareta.] ♦ **hicuzentekini** (óhatatlanul) „Ha átgázolsz a folyón, menthetetlenül vizes leszél.” [Kava-o aruite vataruto hicuzentekini nureru.]

**menti** ♦ **zoino** „Patak menti városban lakom.” [Kavazoino macsini szundeiru.]

**menti a helyzetet** ♦ **sonoba-o szukuu** „Próbáltam menteni a helyzetet.” [Szono ba-o szukuótosita.]

**menti a menthetőt** ♦ **szonobasinogi-o szuru** „Egy kitalált szöveggel mentettem a menthetőt.” [Tekitónakoto-o itteszono basinogi-o sita.]

**mentol** ♦ **hakka** „mentolos rágógumi” [Hakka-irinogamu] ♦ **hakkanó** ♦ **menszóru** ♦ **mentóru**

**mentor** ♦ **sidósa**

**mentő** ♦ **kjúkjúsa** (mentőautó) „Mentőt hívtam.” [Kjúkjúsa-o jonda.] ♦ **kjúmeino** ♦ **szonobasinogino** „Mentőintézkedést hoztam.” [Szono basinogino szocsi-o hodokosita.]

**mentőakció** ♦ **kjúenkacudó** ♦ **kjúsucuszagjó** ♦ **kjúdzszozagjó** ♦ **kjúnanszagjó**

**mentőalakulat** ♦ **kjúdzsotai** (mentőosztag) ♦ **kjúnantai**

**mentőalakulat tagja** ♦ **kjúkjútai**

**mentőautó** ♦ **kjúkjúsa** „Mentőautóval vitték kórházba.” [Kjúkjúsade bjóinni hakobareta.]

**mentőbúvár** ♦ **reszukjú-daibá**

**mentőcsapat** ♦ **kjúdzsotai** (mentőosztag)

**mentőcsónak** ♦ **kjúdzsotai** ♦ **kjúmeitei** ♦ **kjúmeibóto** ♦ **taszukebune** ♦ **raifu-bóto**

**mentőeszköz** ♦ **kjúmeigu** (pl. mentőöv)

**mentőfelszerelés** ♦ **kjúnan-jógu**

**mentőhajó** ♦ **kainankjúdzszosen** ♦ **kjúdzszosen** ♦ **szarubédzszisen** ♦ **taszukebune**

**mentőháló** ♦ **kjúdzsoami**

**mentőhelikopter** ♦ **kjúnanheri** ♦ **kjúnanherikoputá** ♦ **dokutá-heri** „A baleset sérültjét mentőhelikopterrel szállították kórházba.” [Dzsikono higaisa-va dokutáheride bjóin-e hanszósza-reta.]

**mentőkarika** ♦ **kjúmeitai** (mentőöv)

**mentőkocsi** ♦ **kjúkjúsa**

**mentőkötél** ♦ **inocsizuna** ♦ **raifurain**

**mentőkutya** ♦ **kjúdzsoken** ♦ **szaiigaikjúdzsoken**

**mentőláda** ♦ **kjúmeibako** ♦ **fászuto-eido-kitto**

**mentőlétra** ♦ **hinanbasigo**

**mentőmellény** ♦ **kjúmeidói** ♦ **raifudzszaketto** ♦ **raifu-beszuto**

**mentőorvos** ♦ **kjúkjúkjúmeisi**

**mentőosztag** ♦ **kjúentai** ♦ **kjúgohan** ♦ **kjúdzsotai** ♦ **szónankjúdzsotai** ♦ **reszukjúta-ai**

**mentőöv** ♦ **uki** ♦ **kjúmeitai** ♦ **kjúmeibui** ♦ **bui**

**mentőrepülőgép** ♦ **kjúnanki**

**mentős** ♦ **kjúkjútai**

**mentősök** ♦ **kjúkjútai**

**mentőszolgálat** ♦ **kjúkjúkóruszentá** (telefonos) ♦ **kjúkjúszábiszu**

**mentőterv** ♦ **zengoszaku** „Baj esetére készítsünk egy mentőtervet!” [Toraburuno tameno zengoszaku-o nerimasó.]

**mentőtevékenység** ♦ **kjúdzsokacudó**

**mentőtutaj** ♦ **raifu-rafuto**

**mentség** ♦ **iivake** „Azon volt, hogy mentséget keressen a késésére.” [Csikokuno ii vake-o kenmeini szagasita.] ♦ **benkai** (mentegetőzés) „A lustaságra nincs mentség.” [Taidani-va benkaino jocsiganai.] ♦ **benmei** ♦ **mósihiraki** „Nincs mentségem a tettemre.” [Jattakotoni kansite mósi hirakimonai.] ♦ **mósiwake**

**mentségül felhoz** ♦ **iivakeniszuru** „Azt hozta fel mentségül, hogy megette a kutya a házi feladatot.” [Sukudai-va inuni taberaretessimatta-to, ii vakenisita.]

**mentsvár** ♦ **tanominocuna** (utolsó reményszál) ◇ **utolsó mentsvár** **szaiigonosudan** ◇ **utolsó mentsvár okunote**

**menü** ♦ **kondate** „Kigondoltam a mai menüt.” [Kjóno kondate-o kimeta.] ♦ **sinagaki** (árulista) ♦ **teisoku** (menüsor) „Ettem egy menüt.” [Teisoku-o tabeta.] ♦ **menjú** ◇ **automata telefonos szolgáltatás menüje** **onszeimenjú** ◇ **főmenü** **mén-kószu** ◇ **hangos menü** **onszeimenjú** ◇ **napi menü** **higavariteisoku** (napi ajánlat) ◇ **reggeli menü** **móninguszábiszu**

**menüett** ♦ **menuetto**

**menüopció** ♦ **menjú-opuson** „applikáció menüopciója” [Apurinomenjú-opuson]

**menüpont** ♦ **menjúaitemu**

**menürendszer** ♦ **menjúsiszutemu** „számítógépes menürendszer” [Konpjútánomenjúsiszutemu]

**menüsor** ♦ **kószu** „Az étteremben menüsört kértem.” [Reszutorandekószu-o tanonda.] ♦ **teisoku**

**menütétel** ♦ **menjúaitemu** (menüpont)

**menza** ♦ **kjúsoku** (étkeztetés) ♦ **kjúsokusicu** ◇ **iskolai menza** **gakuszeisokudó** ◇ **munkahelyi menza** **sasoku** (étterem) „A munkahelyi

lyi menzánál maradtam.” [Sasokude sokudzsi-o sita.] ◇ **munkahelyi menza sainsokudó** ◇ **vállalati menza sanaisokudó**

**menzesz** ◇ **menszu** „A barátónőnek menzesze van.” [Kanodzsoغامenzuninatteiru.]

**meny** ◇ **ojomeszan** „Ez az anyós kivételes módon jóban van a menyével.” [Kono sútome-va mezurasiku ojomeszanto nakajosideszu.] ◇ **jome** „A menyem semmit sem csinál!” [Ucsino jome-va nanimosinai!] ◇ **anyós-meny konfliktus jomesútomemondai**

**menyasszony** ◇ **kekkon-aite** „Bemutatom a menyasszonyomat!” [Bokuno kekkon-aite-o sókaisimaszu.] ◇ **kon-jakusa** „Bemutatnám a menyasszonyomat.” [Bokuno kon-jakusa-o sókaisaitaito omoimaszu.] ◇ **sinpu** ◇ **hanajome** (az esküvőn) „menyasszony és vőlegény” [Hanajometo hanamuko] ◇ **vőlegény és menyasszony sinrósinpu**

**menyasszonyi csokor** ◇ **vedingubúke** „Saját magam kötöttem a menyasszonyi csokrot.” [Kekkonsikinovedingubúke-o dzsibunde cukut-ta.]

**menyasszonyi fejfédő** ◇ **vatabósi**

**menyasszonyi főkötő** ◇ **cunokakusi**

**menyasszonyi ruha** ◇ **vedingudoreszu** ◇ **vedingudoreszu** ◇ **hanajomeisó**

**menyecske** ◇ **ojomeszan** „fiatal menyecske” [Vakai ojomeszan] ◇ **niizuma** ◇ **jome** ◇ **tűzrólpattant menyecske genkinaojomeszan** ◇ **tűzrólpattant menyecske tek-ikapisitaojomeszan**

**menyegző** ◇ **kekconsiki** ◇ **konrei** ◇ **konreino-gi**

**menyét** ◇ **itacsi** (Mustela itas)

**menyétfélék** ◇ **itacsi** (Mustelidae)

**menyét útjának keresztézése** ◇ **itacsino-micsikiri**

**meny** ◇ **ten** „Mi atyánk, aki a mennyekben vagy” [Tenniorareruvatasitacsino csicsijo] ◇ **tengoku** (mennyország) ◇ **tendzsó** „Jézus halála után mennybe ment.” [Ieszú-va sigotendzsóni nobotta.]

**menyebemenetel** ◇ **sóten** ◇ **Krisztus menyebemenetele kiriszutonósóten**

**menybevétele** ◇ **sóten** ◇ **Mária menybevételele hisóten**

**menybolt** ◇ **ózora** ◇ **tendzsó**

**menydörgés** ◇ **kaminari** ◇ **kaminarigagorogoroiuto** ◇ **kaminarinotodoroki** ◇ **kaminarinohibiki** ◇ **hekireki** ◇ **raimei** ◇ **távoli menydörgés enrai**

**menydörgés és villámlás** ◇ **raiden**

**menydörgő** ◇ **kaminarinojóna** „menydörgő düh” [Kaminarinojóna ikari]

**menydörög** ◇ **kaminariganaru**

**menyei** ◇ **kógósii** „menyei hang” [Kógósii koe] ◇ **tenraino**

**menyei áldás** ◇ **tenpuku**

**Menyei béke tere** ◇ **ten-anmonhiroba**

**menyek** ◇ **gokuraku** (buddhista paradicsom) „A mennyekbe került.” [Gokurakuódzsó-o togeta.]

**menyekbe kerülés** ◇ **gokurakuódzsó**

**menyekben** ◇ **kuszabanokagede** „Az apukám a mennyekből vigyáz rám.” [Otószan-va kuszabano kagede vatasi-o mimamotteiru.]

**menyek birodalma** ◇ **tenkai** (tendai buddhista)

**menyek ura** ◇ **tentei**

**meny és Föld** ◇ **tendzsótenge**

**menyezet** ◇ **tendzsó** „A mennyezetről egy csupasz villanykörte lógott.” [Tendzsókara hadakadenkjúga szagatteita.] ◇ **bolttives menyezet marutendzsó** (kupola) ◇ **díszmenyezet kazaritendzsó** ◇ **íves menyezet funazokotendzsó** (két oldalról) ◇ **kazettás menyezet gótendzsó**

**menyezetfreskó** ◇ **tendzsóga**

**menyezeti freskó** ◇ **tendzsóga**

**menyezeti függöny** ◇ **tenmaku**

**menyezeti lámpa** ◇ **tendzsótó**

**menyezeti ventilátor** ◇ **siringufan** ◇ **tendzsószenpúki**

**menyezetkép** ◇ **tendzsóga**

**menyezet leszakadása** ◇ **tendzsórákka**

**menyezetszakadás** ◇ **tendzsórákka**

**menyezetvilágítás** ◇ **tendzsósómei**

**menny föld** ♦ **tencsi** „mennyei és földi istenek”  
[Tencsino kamigami]

**mennyi** ♦ **ikahodo** „Mennyibe fog ez kerülni?”  
[Rjókjin-va ikahodoninarimaszuka?] ♦ **ikucu**  
„Mennyi almát vegyek?” [Ringo-o ikucu kaimasóka.] ♦ **ikura** „Mennyibe kerül egy üveg sör?” [Bíru ippon-va ikuradeszuka?] ♦ **donokurai** (milyen sok) „Mennyit kérsz?” [Donokurai taberuno?] ♦ **dorehodo** „Ez mennyibe fog kerülni?” [Kore-va dorehodo okanegakakaruno?] ♦ **nan** „Mennyi tejünk maradt?” [Gjúnjú-va nanbon nokotteiru?]

**mennyire** ♦ **ikani** „Megértettem, hogy mennyire boldog az a nő.” [Kandzsoagaikani siavaszekaga vakatta.] ♦ **ikahodo** „Mennyire mérgesek lehetnek az ott élők!” [Csiikidzsuminno ikari-va ikahododearu.] ♦ **kagen** (mérték) „Mennyire süthetjük meg a bifszteket?” [Szutékino jaki kagen-va dósimasóka?] ♦ **guai** „Az utazási idő attól függ, hogy mennyire zsúfoltak az utak.” [Kócúdzsikan-va dórono komi guainijoru.] ♦ **donokurai** „Mennyire meleg a szoba?” [Heja-va donokurai atakai?] ♦ **donoteido** „Mennyire érted?” [Dono teidorikaisiteimaszuka?] ♦ **dorekurai** „Van fogalmad róla, mennyire aggódtam?” [Dorekurai sinpaisitaka sitteiru?] ♦ **doregurai** ♦ **doredake** „Van fogalmad arról, hogy mennyire aggódtam?” [Doredake sinpaisiteitaka vakaru?] ♦ **dorehodo** „Tudod, mennyire izgultam miattad?” [Dorehodo sinpaisitaka vakaru?] ♦ **dondake** „Van fogalmad róla, mennyire igyekszem?” [Dondake ganbatteiruka sitteiru?] ♦ **donnani** „Te nem is tudod, hogy mennyire szeretlek.” [Vatasiga anata-o don-nani aisiteiruka siranaidesó?] ♦ **nanihodo** „Mennyire sikerült megtanulnod az idegen nyelvet?” [Gaikokugova nanihodedekirujóninata?] ♦ **de még mennyire dokorono szavagide-va nai** „–Ma meleg van, ugye? –De még mennyire!” [『Kjóha acuire』 acuidokorono szavagidehanajjo!]]

**mennyiség** ♦ **kasza** „Megnőtt a szemét mennyisége.” [Gomino kaszaga fueta.] ♦ **kazu** „Mindenesetre nagy mennyiségben árul!” [Tonikaku kazu-o ure!] ♦ **szúrjő** ♦ **daka** „eladott mennyiség” [Uriagedaka] ♦ **tasó** „A mennyiségtől függetlenül várjuk a megrendeléseket!” [Tasónikakavarazu gocsúmon-o uketamavarimaszu!] ♦ **bunrjő** „Csökkentettem az étel-

imben a cukor mennyiségét.” [Sokudzsini ireru szatóno bunrjő-o herasimasita.] ♦ **borjúmu** ♦ **maszume** (vékával mért) ♦ **rjő** „Nem a mennyiség, a minőség a fontos.” [Rjőde-va nakute sicuga taiszecudeszu.] ♦ **bizonyos mennyiség itteirjő** „Állítólag egy bizonyos mennyiségig a sugárzás nem ártalmas.” [Hószaszen-va itteirjőmade-va daidzsóbuszódzeszu.] ♦ **bizonyos mennyiségű itteirjőno** „Pipettával felszívtam egy bizonyos mennyiségű oldatot.” [Szupoitode itteirjőno jóeki-o szui totta.] ♦ **ekvivalens mennyiség tórjő** „Ekvivalens mennyiségű savat és lúgot kevertem össze.” [Tórjőno szantoarukari-o mazeta.] ♦ **étel-mennyiség tabemonorjő** ♦ **italmennyiség nomimonorjő** ♦ **kis mennyiségben sórjőde** „Néhány esetben a méreg kis mennyiségben orvosság.” [Doku-va sórjőde kuszurininaru baaigaaru.] ♦ **megközelítő mennyiség gaiszanszúrjő** ♦ **megtermelt mennyiség szeiszandaka** ♦ **nagy mennyiségben tairjőde** „Ez az üzlet csak nagy mennyiségben árusít.” [Kono miszede-va tairjődesika sóhin-o uranai.] ♦ **ráérez a mennyiségre tekagen-o oboeru** „A kiskutya kezdett ráérezni a játékos harapdálás erősségére.” [Koinu-va amagaminotekagen-o oboektita.] ♦ **vektormennyiség bekutorurjő**

**mennyiség csökkentése** ♦ **genrjő** „Csökkenteni kívánjuk a szemét mennyiségét.” [Gomino genrjő-o mezaszu.]

**mennyiséget meghatároz** ♦ **teirjőszuru** (megmér) „ételben lévő szerves sav mennyiségét meghatározó analízáló módszer” [Sokuhincsinó júkiszsan-o teirjőszuru bunszekihó]

**mennyiségi** ♦ **szúrjőtekin** ♦ **rjőteki** „A mennyiségi változás minőségire váltott.” [Rjőtekihenkaga sicutekini kavatta.]

**mennyiségi elemzés** ♦ **szúrjőtekitabunszeki** ♦ **teirjőbunszeki**

**mennyiségi korlátozás** ♦ **szúrjőszeigen** „megrendelések mennyiségi korlátozása” [Csúmonni taiszuru szúrjőszeigen]

**mennyiségi lazítás** ♦ **rjőtekanva** „jegybank mennyiségi lazítása” [Csúginkónó rjőtekanva]

**mennyiségi öröklődés** ♦ **rjőtekiiden**

**mennyiségi pénzelmélet** ♦ **kaheiszúrjósze-cu**

**mennyiségmérés** ♦ **keirjó**

**mennyiségű** ♦ **rjóno** „kis mennyiségű széklet”  
[Rjóno szukunai daiben]

**mennykő** ♦ **inazuma** (villámlás) ♦ **inazuma** (villámlás) ♦ **rakurai** (villámcsapás) „A fába belesapott a mennykő.” [Kini rakuraiga ocsita.]

**mennyország** ♦ **tengoku** „Ami számunkra pokol, számodra mennyország.”  
[Vatasitacsinitotte-va

dzsigokunojónamonogaanatanai-va tengoku.] ♦ **tendzsókai** ◇ **hetedik mennyország szai-dzsoéten**

**mennyországba jut** ♦ **sótenszuru**

**meós** ♦ **hinsicukenszain**

**mer** ♦ **júkigaaru** „Le mersz innen ugrani?”  
[Kokokara tobi oriru júkiaru?] ♦ **joszou** (ételt) „Levest mertem.” [Szúpu-o joszotta.] ◇ **aki mer, az nyer kokecuniirazunbakodzsi-o ezu** ◇ **frissen mert kumitateno** „frissen mert víz” [Kumi tateno mizu] ◇ **remélni sem mert bógaino** „Remélni sem mertem ekkora boldogságot.” [Bógaino siavaszedeszú.] ◇ **vi-zet mer mizu-o kumu** „Vizet mertem a vödör-be.” [Bakecuni mizu-o kunda.]

**mér** ♦ **ataeru** „A koronavírus csapást mért a gazdaságra.” [Koronaviruszu-va keizaini dageki-o ataeta.] ♦ **kanszokuszuru** (megfigyel) „Másodpercenkénti 25 méteres szélet mérték.” [Bjószokunidzszógométoruno kaze-o kanszokusita.] ♦ **kuravaszu** (ad) „Ütést mértem a férfire.” [Otokonipanszi-o kuravasita.] ♦ **keirjószeru** „Kanállal méri a cukrot.” [Szupünde szató-o keirjószeru.] ♦ **szokuószuru** „igényekhez mért szolgáltatás” [Nízuni szokuó-sitaszábiszú] ♦ **szokuszuru** (megfelel) „magamhoz mért fogyókúra” [Dzsisubuni szokusitaetto] ♦ **szokuteiszuru** „Időt mértem.” [Dzsikan-o szokuteisita.] ♦ **tanszokuszuru** ♦ **hakarú** „Testsúlyt mér.” [Taidzsu-o hakaru.] ♦ **mimau** „Erős csapást mért az ellenséges országra.” [Tekikokuni kjórecuna ippacu-o mimatta.] ◇ **csapást mér icsigekiszuru** „Csapást mért az ellenségre.” [Teki-o icsigekisita.] ◇ **döntő csapást mér todome-o szaszú** „Az utolsó góllal döntő csapást mért az ellenségre.” [Szaigono ittende aitenitodome-o szasita.] ◇

**földet mér nava-o ucu** ◇ **hozzá mér hiken-szuru** „Nincs hozzá mérhető versenyző.” [Karen-i hikenszuru szensu-va inai.] ◇ **ökölcsapást mér tekken-o kuvaszu** „Ökölcsapást mérték a mellemre.” [Muneni tekken-o kuvaszaretai.] ◇ **tenyeres ütést mér harite-o kamaszu** (szumóban) „A szumós tenyeres ütést mért az ellenfelére.” [Rikisi-va aiteni hari te-o kamasita.]

**merbromin** ♦ **meruburomin**

**merbrominos fertőtlenítőszer** ♦ **akacsin**

**Mercator-vetület** ♦ **merukatoruzuhó**

**mérce** ♦ **kiku** ♦ **kidzsun** (norma) „magas mércének megfelelő intézkedés” [Takai kidzsunni szokusita taió] ♦ **szeiszekinoszuidzsun** „A tanárom magasra állította a mércét.” [Szenzei-va szeiszekino szuidzsun-o takaku szetteisita.] ♦ **hjódzsun** „Ugyanolyan mércét használ.” [Onadzsi hjódzsun-o mociiru.] ◇ **mejaszu** (mihez tartás) ♦ **monoszasi** „Mércével lemérte a szövetet.” [Fukudzsi-o monoszaside hakatta.] ◇ **kettős mérce nidzsúkidzsun**

**Mercedes** ♦ **bencu**

**mercerizált pamut** ♦ **cujadasimomen**

**mérd a beszédedet a hallgatóságához** ♦ **hito-o mitehó-o toke**

**mered** ♦ **gjósiszuru** „Egy furcsa ruházatát emberre meredt.” [Okasina kakkóno otoko-o gjósisiteita.] ♦ **megakugizukeninaru** „A képernyőre meredt.” [Terebino gazóni mega kugizukeninatta.] ◇ **kóvé mered furizuszuru** „Amikor meglátta, hogy a férje megcsalja, kóvé meredt.” [Ottono uvakigenba-o mitefurizusita.]

**meredek** ♦ **kjusun-na** ♦ **kjúna** „Meredek út várt rá.” [Kjúna szakamiciga kare-o matteita.] ♦ **kevasii** „A hegyoldal meredek volt.” [Jamano samen-va kevasikatta.] ♦ **kenszona** „Meredek út áll még előttünk a sikerig.” [Szeikószurumade kenszona micšinoriga macsi uketeiru.] ◇ **enyhe meredekségű jurujakana** „enyhe meredekségű lépcső” [Jurujakana kaidan]

**meredek emelkedés** ♦ **bótó** ♦ **migikataagari**

**meredek emelkedő** ♦ **kjúkóbainoszaka** ♦ **kjúsamén** ♦ **kjúsamén**

**meredeken emelkedik** ♦ **bótószuru** „A lakás-  
árak meredeken emelkedtek.”  
[Dzsútakukakaku-va bótósitá.]

**meredeken emelkedő** ♦ **migikataagarino**

**meredeken kimagaslik** ♦ **kiritacu** „merede-  
ken kimagasló hegy” [Kiri tatta jama]

**meredeken lejt** ♦ **kjúkeisaszuru**

**meredeken zuhan** ♦ **gataocsiszuru** „Mere-  
deken zuhan a vállalat hírneve.” [Kaisano sin-  
jógagata ocsisita.]

**meredek lejtés** ♦ **kjúkóbai**

**meredek lejtő** ♦ **kjúkeisa** ♦ **kjúsamén**

**meredek lépcső** ♦ **kjúkóbainokaidan**

**meredekség** ♦ **kjú** ♦ **keisa** „Ennek a lejtőnek  
enyhe a meredeksége.” [Kono szakano keisa-va  
jurujakadeszu.] ♦ **kóbai** „A lépcső meredek-  
ségét csökkenti.” [Kaidanno kóbai-o jurukuszu-  
ru.]

**meredekséget érzékeltető domborzati vo-  
nalkázás** ♦ **keba**

**meredek sziklafal** ♦ **zeppeki** ♦ **dangaizep-  
peki**

**meredek zuhanás** ♦ **gataocsi**

**meredély** ♦ **gake** „A folyóból ki akart jönni a ví-  
zilő, de visszacsúszott a meredélyen.” [Kaba-va  
kavakara agarótositaga, gakede szuberi ocsita.]

**meredezik** ♦ **kiritacu** „meredező szirt” [Kiri  
tatta gake] ♦ **szoszoritacu** „Előttünk mere-  
dezett a hegycsúcs.” [Meno maeni minegaszo-  
szori tatteita.]

**meredten néz** ♦ **me-o szueru** „Meredten nézte  
az ellenfelét.” [Me-o szuete taiszen-aite-o ni-  
randa.]

**méreg** ① **doku** „A betörő mérget adott a kutyá-  
nak.” [Dorobó-va inuni doku-o motta.] ② **ika-  
ri** (düh) „Mérgeben összetörte a vázát.” [Ikar-  
ide kabin-o vatta.] ♦ **uppun** ♦ **urami** „Sze-  
retném kitölteni a mérget a csalón, amiért át-  
vert.” [Damaszaretá urami-o harasitai.] ♦ **do-  
ki** „Mérges hangja volt.” [Karenó koe-va dokio  
fukundeita.] ♦ **dokubucu** „Mérge volt az étel-  
ben.” [Tabé mononi dokubucuga haitta.] ♦  
**dokujaku** „Mérget iszik.” [Dokujaku-o no-  
mu.] ♦ **haranomusi** „Csillapítja a mérget.”  
[Harano musí-o oszaeru.] ♦ **bjódoku** ♦ **fun-**

**man** „Felgyülemlett bennem a munkahelyi mé-  
reg.” [Kaisano funmanga uszszekisita.] ♦  
**munen** „Szeretném kitölteni a mérget, amiért  
elvesztettem a fiamat.” [Nakunatta muszukono  
munen-o harasitai.] ♦ **rippuku** ♦ **ami az  
egyiknek orvosság, a másiknak méreg  
kónokuszurihaocunodoku** ♦ **csillapítha-  
talan a mérge haranomusigaoszamaranai**  
„Az eladó flegmaságától csillapíthatatlan volt a  
mérge.” [Ten-inno taidono varuszani harano  
musigaoszamaranakatta.] ♦ **dúl-fúl haragjá-  
ban enszanokoe-o ageru** „Vérbe borult szem-  
mel dúlt-fült haragjában.” [Kare-va csibasita  
mede enszánó koe-o ageta.] ♦ **erős méreg  
módoku** ♦ **forrong benne a méreg gó-o ni-  
jaszu** ♦ **gyorsan ölő mérge mavarinohaja-  
idoku** „Gyorsan ölő mérget adott neki.” [Ma-  
varino hajai doku-o motta.] ♦ **halálos méreg  
gekidoku** ♦ **halálos méreg módoku** „halá-  
losan mérgező gomba” [Módokunokinoko] ♦  
**idegméreg sinkeidoku** ♦ **kigyóméreg heb-  
idoku** ♦ **kitölti a mérget jacuatari-o szuru**  
„A mérges bátyám rajtam töltötte ki a mérget.”  
[Okotta ani-va vatasini jacu atari-o sita.] ♦  
**lassan ölő mérge mavarinooszoidoku** „Las-  
san ölő mérget adagolt neki.” [Mavarino oszoi  
doku-o szukosizucu ataeta.] ♦ **mérges pók  
dokugumo** ♦ **mérget vesz be doku-o aogu**  
„Kínzó adósságai miatt mérget vett be.” [Sak-  
kinni kurusinde doku-o aoida.] ♦ **patkánymé-  
reg szaszszozai** ♦ **szétpukkad mérgeben  
juge-o tateteokoru** „Apám szétpukkadt mér-  
geben.” [Csicsi-va juge-o tatete okotteita.] ♦  
**valaki, akin kitöltheti a mérget ikarino-  
hakegucsi** ♦ **vérméreg kecuekidoku**

**méreganyag** ♦ **dokuszo** (toxin)

**méreg bevétele** ♦ **fukudoku**

**méregerős** ♦ **gekikara**

**mérget** ♦ **nebumiszuru** (néz) „A szemével mé-  
regette az idegent.” [Raihósa-o nebumiszurujó-  
ni nagameteita.]

**méregfog** ♦ **dokuga** ♦ **kihúzza a méregfo-  
gát kiba-o nuku** „Kihúzta a diktátor méregfo-  
gát.” [Dokuszaisano kiba-o nuita.]

**méregmirigy** ♦ **dokuszen**

**méregtan** ♦ **dokubucugaku** (toxikológia)

**méregtelenít** ♦ **gedokuszuru** „A máj méreg-  
teleníti a testben felgyülemlett toxinokat.”



[Kanzó-va karadano nakani tamatta dokuszo-o gedokusitekureru.] ♦ **mudokukaszuru** „Melegítéssel mérgetelenítettem a toxint.” [Kanecusite dokuszo-o mudokukasita.]

**mérgetelenítés** ♦ **gedoku** ♦ **dokukesi** ♦ **hadoku**

**mérgetelenítő szer** ♦ **dokukesi**

**mérgetelenség** ♦ **mudoku**

**méregzöld** ♦ **rjokusóiro**

**mereng** ♦ **kúszónífukeru** (ábrándozik) „A műtárgy előtt merengtem.” [Szakuhinno maede kúszóni fuketteita.] ♦ **monoomoinifukeru** „Merengve néztem a naplementét.” [Jújake-o mite monoomoini fuketta.]

**merengés** ♦ **kúszó** (ábrándozás) ♦ **monoomoi** (gondterhelten)

**merengve néz** ♦ **nagameru** „Merengve néztem a csillagokat.” [Hosi-o nagameta.]

**merénylet** ♦ **szacugaidzsiken** ♦ **tero** (terrorizmus)

**merénylet áldozata lesz** ♦ **anszacuszareru** „Az elnök merénylet áldozata lett.” [Daitórijóga anszacuszareta.]

**merényletben megöl** ♦ **anszacuszuru** (merényletet követ el) „Az elnököt merényletben megölték.” [Daitórijó-va anszacuszareta.]

**merényletsorozat** ♦ **tahacutero**

**merénylő** ♦ **anszacusa** ♦ **sikaku** „Merénylő végzett vele.” [Kare-va sikakuno teni taoreta.] ♦ **terroriszuto** (terrorista)

**merénylő töre** ♦ **kjódzsin**

**mérés** ♦ **keiszoku** ♦ **sórjó** ♦ **szokutei** „vényomásmérés” [Kecuacuno szokutei] ♦ **tan-szoku** ♦ **hjórjó** ♦ **földmérés szokurjó** ♦ **hallásmérés csórjokuszokutei** ♦ **hőmérsékletmérés ondoszokutei** ♦ **összehasonlító mérés bencsimáku-teszuto**

**mérés határ** ♦ **hjórjó** ♦ **túllendül a mérés határon furikireru** „A műszer túllendült a mérés határon.” [Métá-va furi kitta.]

**mérési módszer** ♦ **szokuteihó**

**mérési pontosság** ♦ **szokuteiszeido**

**méréstan** ♦ **keirjógaku** ♦ **szokuteigaku**

**méréstudomány** ♦ **kagakukeirjógaku**

**merész** ① **daitan-na** „A merész ötlete sikert hozott.” [Daitanna haszszóde szeikósita.] ② **cu-jokina** „Merész dolgot mondtam.” [Cujokinakoto-o itta.] ③ **kigaókii** „Ha iszik, merész lesz.” [Oszake-o nomuto kiga ókikunaru.] ④ **iszamasii** „merész kijelentés” [Iszamasii kotoba] ⑤ **kivadoi** (jó ízlés határát súroló) „Merész képeket töltött fel.” [Kivadoi sasin-o appusita.] ♦ **kakan-na** „merész próbálkozás” [Kakanna kokoromi] ♦ **kitan-nonai** „Hangot adtam merész véleményemnek.” [Kitannonai iken-o nobeta.] ♦ **kimottamagafutoi** ♦ **gótan-na** ♦ **szen-ecuna** „Merész dolgot csinált.” [Szen-ecunakoto-o sita.] ♦ **daitan-futekina** „merész viselkedés” [Daitanfutekina furu mai] ♦ **tanrjokunoaru** ♦ **toppina** „Merész gondolat.” [Toppina kangae.] ♦ **haragaszuvatta** ♦ **haragafutoi** ♦ **hótan-na** „merész taktika” [Hótanna szakuszen]

**merész állítás** ♦ **kjokugen**

**merészel** ♦ **dokjógau** „Ki merészelte mondani az igazat.” [Sindzsiu-o hanaszu dokjógatta.]

**merészen** ♦ **aete** „Merészen megmondta a főnökének az igazságot.” [Aete dzsósini sindzsiu-o cutaeta.] ♦ **kakan-ni** „Merészen próbálkozik.” [Kakanni csószenszuru.] ♦ **szen-ecuni** ♦ **daitan-ni** „Merészen megváltoztatta a hajviseletét.” [Heaszutairu-o daitanni kaeta.] ♦ **cujokide**

**merészen előáll** ♦ **bucsiageru** „Háromnapos munkahét merész ötletével állt elő.” [Súkjú-mikkaszaino dónjúkószó-o bucsi ageta.]

**merész és nagyvonalú** ♦ **góhóna** ♦ **góhóirakuna**

**merész húzás** ♦ **jokujaruna** „Merész húzás volt amatőrre bízni a főszerepet.” [Sirótoni sujaku-o makaszurunantejokujaruna.]

**merészkedik** ♦ **enszeiszuru** „Kalandvágyból a Déli-sarkra merészkedtem.” [Bóken-o motome nankjokuni enszeisita.] ♦ **kiken-o monotoszeszucsikajoru** (közelébe merészkedik) „Az oroszlán közelébe merészkedett.” [Kiken-o monotoszeszuraion-ni csikazuita.]

**merész kiállítás** ♦ **iszamihadano** ♦ **denpóna**

**merészség** ♦ **gótan** ♦ **szen-ecu** ♦ **daitan** ♦ **dokjó** (mersz)

**mereszt** ♦ **koraszu** „Hiába meresztette a szemem, semmit sem láttam a sötétben.” [Kurajamide me-o korasitemo nanimo mienakatta.]

♦ **szobadateru** (szemet) ◇ **kimereszt mihiraku** „Kimeresztette a szemét.” [Me-o mihiraita.] ◇ **meresztí a szemét me-o koraszu** „A sötétben meresztettem a szemem.” [Kuraitokorode me-o korasita.]

**meresztí a szemét** ♦ **gjósiszuru** „A hangyák vonulására meresztettem a szemem.” [Arinogjórecu-o gjósisita.] ♦ **mandzsiritomiru** „A vonaton az egyik utas meresztette rám a szemét.”

[Densade hitorino-dzókjakuga vatasi-o mandzsirito mita.] ♦ **me-o koraszu** „A sötétben meresztettem a szemem.” [Kuraitokorode me-o korasita.] ♦ **me-o szobadateru**

**merész út** ♦ **júhi**

**merész útra indul** ♦ **júhiszuru** „Merész külföldi útra indul.” [Kaigaini júhiszuru.]

**merész vállalkozás** ♦ **szókjo** ♦ **daibóken** (grandiózus vállalkozás) „Merész vállalkozás volt kenual átkelni a Csendes-óceánon.” [Kanúde taiheijó-o vataruno-va daibókenesita.] ♦ **bóken** „Merész vállalkozás volt felmászni arra hegyre.” [Ano jamani noboruno-va bókenesita.]

**merész vállalkozó** ♦ **bókenka** „Merész vállalkozók jelentkeztek a Mars-utazásra.” [Kaszeirjokóni nan-ninkano bókenkaga sigansita.]

**méret** ♦ **ókisza** (nagyság) „ruha mérete” [Jó-fukuno ókisza] ♦ **szaizu** „Van ennél egy számmal nagyobb méretű?” [Korejori hitocuszaizuno ókiimono-va arimaszuka?] ♦ **szukéru** ♦ **szun** ♦ **szunpó** „Levette a hűtő méretét.” [Reizókono szunpó-o hakatta.] ♦ **daisó** (nagy és kicsi) „A cégünk a mérettől függetlenül minden épületet le tud bontani.” [Heisa-va tatemonono daisóni kakavarazu kaitaidekimaszu.] ◇ **cég-méret kigjókibo** ◇ **cipóméret kucuszaizu** ◇ **extrém méreteket ölt hanahadasikunaru** „A földrengés okozta kár extrém méreteket öltött.” [Sinszaino higai-va hanahadasikunatta.] ◇ **félméret háfu-szaizu** ◇ **normál méret hjódzsunszaizu** „A lábam normál méretű.” [Bokuno asi-va hjódzsunszaizuda.]

**méretarány** ♦ **sakudo** ◇ **egy az egyhez méretarányú rajz genzszunu**

**méretcsökkenés** ♦ **biszaika** „tranzisztorok méretcsökkenése” [Torandziszszutano biszaika]

**méreteket ölt** ♦ **kiboninaru** „A korrupció lehetetlen méreteket öltött.” [Osoku-va sindzsi-arenai kiboninatta.]

**méret érzékelése** ♦ **mikiri** „A garázsba beálláshoz olyan kocsit vettem, aminek jól érzékelem a méretét.” [Sakoni irerunoni mikirigaii kuruma-o katta.]

**méretet vesz** ♦ **szaizszunszuru** „A szabó méretet vett a férjemről.” [Sitate ja-va ottono szaizszun-o sita.] ♦ **szunpó-o toru** „A szabó méretet vett az ügyfélről.” [Sitateja-va kjakuno szunpó-o totta.]

**méretezés** ♦ **szunpó** „A méretezésnek megfelelően vágtam a függőnyt.” [Szunpódórinikáten-o kitta.]

**méretgazdaságosság** ♦ **kiboikeizaiszei**

**méretre** ♦ **szunpódóri** „Méretre készült az alkatrész.” [Szunpódórii buhinga dekiagatta.]

**méretre vág** ♦ **toriminguszuru** „Méretre vágtam a fényképet.” [Sasin-o torimingusita.]

**méretre vágás** ♦ **torimingu**

**méret szerinti válogatás** ♦ **bunrjú** (szítával)

**mérettetés** ♦ **kurabe** (viszonyítás)

**mérettűrés** ♦ **kjojószunpó**

**méretvétel** ♦ **szaizszun**

**merev** ① **katai** „merev arc” [Katai hjódzsó] ② **katakurusii** „merev szabály” [Katakurusii kiszoku] ③ **kovabaru** „Tornával fellazítottam a merev testemet.” [Taiszósíte kovabatta karada-o javarakakusita.] ♦ **kakubaru** „Ne beszéljünk ilyen mereven!” [Kakubarazuni hanasi aó!] ♦ **kasikomaru** „merev viselkedés” [Kasikomatta taido] ♦ **kacsikacsina** „merev szabály” [Kacsikacsina kiszoku] ♦ **kjúkucuna** „Merev volt a szabály.” [Kjúkucuna kiszokudatta.] ♦ **keisikibatta** „merev kifejezés” [Keisikibatta hjógen] ♦ **kócsokusita** „A gondolkodásmódja merev.” [Kócsokusita kangae kata-o siteiru.] ♦ **kócsokuna** ♦ **kocsikocsino** ♦ **kovai** ♦

**govagovasiteiru** ♦ **sikakusimen-na** „merekv ember” [Sikakusimenna hito] ♦ **sikakubatta** ♦ **sikakubaru** „merekv hozzáállás” [Sikakubatta taido] ♦ **szeikóna** ♦ **rókotaru** „merekv szokás” [Rókotaru insú] ♦ **megmerekvedik kócsokuszuru** „A hidegtől megmerekvedett a testem.” [Szamuszade karadaga kócsokusiteiru.] ♦ **mereven dzsitto** „Mereven nézett maga elé.” [Dzsitto mae-o micumeta.] ♦ **merekv test gótai** ♦ **merekv test statikája gótairirikigaku** ♦ **szabályokat mereven alkalmazó júzúgakikanai** „szabályokat mereven alkalmazó hivatal” [Júzúga kikanai jakuso]

**merekv csilló** ♦ **fudómó**

**merekvedés** ♦ **kócsoku** ♦ **kori** ♦ **bokki** (erekció) ♦ **folyamatos merevedés dzsizokubokki** ♦ **izommerekvedés kin-nikukócsoku** ♦ **kimasszírozza a merevedést tokihoguszu** „Kimasszíroztam a merevedést a feleségem vállából.” [Cumano kata-o tokihogusita.] ♦ **nyakszirtmerekvedés katakori** ♦ **nyakszirtmerekvedés kóbukócsoku** ♦ **vállizommerekvedés katakori**

**mereven** ♦ **kataku** „Ne gondolkozz olyan mereven!” [Szó kataku kangaenaide!] ♦ **katakurusiku** ♦ **kacsikacsi** ♦ **dzsitto** „Mereven nézett maga elé.” [Dzsitto mae-o micumeta.]

**mereven kitar** ♦ **kendzsiszuru** „Mereven kitar az eszméi mellett.” [Dzsibunno sugi-o kendzsiszuru.]

**mereven néz** ♦ **madzsimadzsitomiru**

**mereven ragaszkodik** ♦ **kodzsiszuru** „Mereven ragaszkodik az álláspontjához.” [Dzsibunno tacsiba-o kodzsisiteiru.]

**merekv gondolkodású** ♦ **szukueana**

**merekv gömb** ♦ **gótaijkú**

**merevgörccs** ♦ **kjócsokuszeikeiren** ♦ **hasófú**

**merekvít** ♦ **szaszaeru** „A csontok az ember testét merekvik.” [Hone-va hitono karada-o szaszaeru.]

**merekvítő** ♦ **szaszae**

**merekvítőkötél** ♦ **siszen**

**merekvítőoszlop** ♦ **szudzsikai** (rézsütös dúcfa)

**merekvítőrúd** ♦ **sinbó**

**merekv kitar** ♦ **kendzsi** (ragaszkodás)

**merekvlemez** ♦ **koteidiszuku** ♦ **hádodiszuku** (IT)

**merekvlemeze megajtó** ♦ **hádodiszukudoraibu** (IT)

**merekv ragaszkodás** ♦ **kendzsi** ♦ **kodzsi**

**merekvség** ♦ **kjúkucu** ♦ **kjócsoku** ♦ **kócsoku** ♦ **kosi** „merekv papírlap” [Kosinoaru jósi] ♦ **sikakusimen** ♦ **sikori** „Masszírozással megszüntettem az izommerekvséget.” [Kin-nikusosikori-o hogusita.] ♦ **róko** ♦ **hullamerekvség sigokócsoku** ♦ **pupillamerekvség dókókjócsoku**

**merekv test** ♦ **gótai**

**merekv test statikája** ♦ **gótairirikigaku**

**merekv törzsű léghajó** ♦ **kószikihócszen**

**mér föld** ♦ **mairu** (angol mér föld: 1609,3 m) ♦ **ritei** ♦ **japán mér föld ri** (3927 m) ♦ **tengeri mér föld notto** (1,852km)

**mér földben kifejezett távolság** ♦ **ritei**

**mér földkő** ♦ **icsirizuka** (rég) ♦ **kakkiteki-dekigoto** (korszakalkotó esemény) „A penicillin felfedezése mér földkővet jelentett az orvostudományban.” [Penisirin-no hacumei-va igakunította kakkitekidekigotodeatta.] ♦ **riteihjó**

**mér gében megüti a guta** ♦ **funsziszuru**

**mér gelődés** ♦ **ikidóri** ♦ **fungai**

**mér gelődik** ♦ **ikari-o hakidaszu** „Hangosan mér gelődtem.” [Ógoede ikari-o haki dasita.]

♦ **ikidóri-o kandzsi** „Mér gelődtem a sorsom miatt.” [Unmeini ikidóri-o kandzsita.] ♦ **okoru** „Mér gelődtem, mert két napig nem volt víz.” [Fucukakanno danszude okotteita.]

♦ **kuszaru** „Miért mér gelödsz?” [Nande kuszaruteiruno?] ♦ **kujasigaru** (bosszankodik) „Mér gelődött, mert nem sikerült a vizsgája.” [Sikenni sippaisitanode kujasigatteita.] ♦ **fungaiszuru** (háborog) „Az adóemelésen mér gelődött.” [Zózeini fungaisiteita.] ♦ **punpunszuru** „Mér gelődött, mert nem hívták meg.” [Sótai-szarenakattanodepunpunsiteita.]

**mér ges** ♦ **ikaru** „Mér ges volt.” [Kare-va okotta.] ♦ **ijakegaszaszu** „Mér ges voltam a saját ostobaságomra.” [Dzsibunno bakasza kagenni ijakega szasita.] ♦ **okoru** (lesz) „A feleségem mér ges, mert későn járok haza.” [Kaeriga oszo-

ikara cumaga okotteiru.] ♦ **kado-o tateru** „Apró dolgok miatt is mérges lesz.” [Csiiszana-kotoni kado-o tateru.] ♦ **kigakuszaru** (idegeskedik) „Mérges, mert minden nap sok a házi feladat.” [Mainicisitakuszan-no sukudaide kiga kuszatta.] ♦ **singaini omou** „Most biztosan mérges vagy rám.” [Vatasinokoto-o singaini omoudesó.] ♦ **cuno-o daszu** ♦ **cuno-o haszsu** ♦ **dokunoaru** „mérges állat” [Dokuno-aru dóbucu] ♦ **haragatacu** „Mérges lettem.” [Haraga tatta.] ♦ **hara-o tateru** „Mérges rám a főnököm, mert lassan dolgozom.” [Sigotoga oszoikara dzsósiga hara-o tateta.] ♦ **rip-pukuszuru** „Mérges lettem az igazgatónkra.” [Sacsóni rippukusita.] ♦ **borzasztóan mér-ges ikarisintó** „Borzasztóan mérges vagyok!” [Ikari sintódajo!] ♦ **mérges gomba dokuki-noko** ♦ **mérges kígyó dokuhebi**

**mérgesen** ♦ **okotte** ♦ **puito** „Mérgesen elviharzott.” [Puito taci szatta.] ♦ **funzento-site** „Mérgesen kiviharzott a tárgyalóteremből.” [Funzentosite kaigisicu-o szatta.]

**mérgesen néz** ♦ **me-o szankakuniszuru** ♦ **me-o curiageru** „Mérgesen nézett.” [Me-o curi agete okotta.]

**mérges gáz** ♦ **dokugaszu** ♦ **dokuke** ♦ **dokke**

**mérges gomba** ♦ **dokukinoko** ♦ **dokutake**

**mérges hang** ♦ **doszei**

**mérgesít** ♦ **okoraszeru** „Mérgesítette a kritika.” [Hihan-va kare-o okoraszeta.]

**mérges kígyó** ♦ **dokudzsa** ♦ **dokuhebi**

**mérges lesz** ♦ **gó-o nijaszu** (valakire)

**mérges magára** ♦ **dzsikaiszuru** „Mérges vagyok magamra, hogy idáig fajult az ügy.” [Dzsi-taigakokomade ojondakotono szekinin-o kandzsi dzsikaisiteorimaszu.]

**mérges molylepke** ♦ **dokuga**

**mérges összetevő** ♦ **dokuke**

**mérges pók** ♦ **dokugumo**

**mérges rovar** ♦ **dokumusi**

**mérget vesz be** ♦ **doku-o aogu** „Kínzó adós-ságai miatt mérget vett be.” [Sakkinni kurusinde doku-o aoida.] ♦ **fukudokuszuru**

**mérgez** ♦ **oszenszuru** (szennyez) „A közeli gyár mérgezi a talajvizet.” [Cszikaszui-va csikakuno kódzsóni oszenszareteiru.] ♦ **doku-o ire-ru** (mérget rak bele) „Az ellenség a kutakat mérgezte.” [Teki-va idoni doku-o ireteita.]

**mérgezés** ♦ **csúdoku** „higanymérgezés” [Szuigincsúdoku] ♦ **dokuszacu** ♦ **alkohol-mérgezés arukóruacsúdoku** „Alkoholmérge-zéssel került kórházba.” [Arukóru csúdokude njúinsita.] ♦ **arzénmérgezés hiszoccsúdoku** ♦ **ételmérgezés sokuatari** „Ételmérge-zést kaptam a szusitól.” [Szuside sokuatarisite-matta.] ♦ **ételmérgezés sokucsúdoku** „Múlt nyáron ételmérgezést kaptam a japán jamszgyökértől.” [Kjonenno nacu, jamaimode sokucsúdokuninata.] ♦ **fűstmérgezés isz-szankatanszoccsúdoku** (szén-monoxid-mérgezés) ♦ **gázmérgezés gaszucscsúdoku** ♦ **gömbhalmérgezés fugucscsúdoku** (ételmérge-zés) ♦ **higanymérgezés szuigincscsúdoku** ♦ **önmérgezés dzsikacsúdoku** ♦ **szén-monoxid-mérgezés iszszankatanszoccsú-doku**

**mérgezéses halál** ♦ **fukudokusi**

**mérgezéses öngyilkosság** ♦ **fukudokudzsi-szacu**

**mérgezési tünet** ♦ **csúdokusódzsó** „Mérge-zési tünetei voltak.” [Csúdokusódzsó-o okosita.]

**mérgezés okozta halál** ♦ **csúdokusi**

**mérgezett** ♦ **dokuiru** „Mérgezett ételt evett.” [Dokuirino tabe mono-o tabeta.] ♦ **dokuirino** „A mérgezett gőza lett a probléma.” [Dokuirino gjözaga mondaininatteimaszu.]

**mérgezett nyílvevő** ♦ **dokuja**

**mérgező** ♦ **dokukenoaru** ♦ **dokuke-o fukun-da** „mérgező, irritáló szag” [Dokuke-o fukunda sigekisú] ♦ **dokuszeino** „Ez a virág nagyon mérgező.” [Kore-va dokuszeino takai hanadeszu.] ♦ **dokunoaru** „mérgező növény” [Dokunoaru sokubucu] ♦ **júdoku** „mérgező gáz” [Júdokugaszu] ♦ **júdokuna** „mérgező levegő” [Júdokuna kúki]

**mérgező gáz** ♦ **dokugaszu**

**mérgező lesz** ♦ **dokkaszuru** „A gömbhal eredetileg ártalmatlan, de külső okokból mérgező

lesz.” [Fugu-va motomotomugaideszuga, gaiin-nijori dokkaszurunodeszu.]

### mérgező növény ♦ dokuszó

**mérhetetlen** ♦ **kjokudaino** „Mérhetetlen szenvedést okozott neki.” [Karenii kjokudaino kucú-o ataeta.] ♦ **ketacsigaino** „mérhetetlenül gazdag ember” [Ketacsigaino kanemocsi] ♦ **kojonai** (régies) ♦ **szokosirenu** „Mérhetetlen ereje van.” [Szokosirenu csikara-o motteiru.] ♦ **szokonasino** „mérhetetlenül sokat ivó” [Szokonasino ózakenomi] ♦ **szokonosirenai** „mérhetetlen tudás” [Szokono sirenai csisiki] ♦ **hakarisirenai** ♦ **murjóno** „Mérhetetlenül szomorú voltam.” [Murjóno kanasimio kandzsita.]

**mérhetetlen érzelem** ♦ **kangaimurjó** „Mérhetetlen érzelmekkel töltött el, amikor arra gondoltam, hogy talán utóljára látom.” [Aeruno-va korega saigokamosirenaito kangaimurjóninata.] ♦ **kanmurjó** „Mérhetetlen érzélemmel tölt el, hogy elismerték a munkámat.” [Kószekiga mitomerarete kanmurjódeszu.]

### mérhetetlenség ♦ murjó

**mérhetetlenül** ♦ **ketacsigaini** „mérhetetlenül nagy tájfun” [Ketacsigaini ókii taifú] ♦ **kojonaku** (régies) „Mérhetetlenül boldog.” [Kojonaku jorokondeiru.] ♦ **dohazureni** (mértéktelenül) „Mérhetetlenül nagy földrengés.” [Dohazureni ókii dzsisinda.] ♦ **hakarisirenaihodo** „Mérhetetlenül szomorú vagyok.” [Hakari sirenaihodo kanasiideszu.]

**meri állítani** ♦ **kjokugenszuru** „Azt meri állítani, hogy bárki képes erre.” [Darenidemodekiru, to kjokugenszuru.]

**meridián** ♦ **keiszen** ♦ **sigoszen** „A csillag áthaladt a meridiánon.” [Hosi-va sigoszen-o cúkasita.] ♦ **áthalad a meridiánon nancsúszuru** (vezérlő meridiánon) „A csillag áthalad a meridiánon.” [Hosiga nancsúsa.] ♦ **áthaladás a meridiánon szeicsú**

**merikarpium** ♦ **bunka** (résztermécske)

**merinó** ♦ **merino**

**merinógyapjú** ♦ **merinójómó**

**merisztéma** ♦ **bunrecuszosiki** ♦ **csúcsmerisztéma** **csótanbunrecuszosiki** ♦ **gyökérsüvegképző merisztéma** **genkonkan** (ca-

lyptrogen) ♦ **interkaláris merisztéma kazaibunrecuszosiki** ♦ **oldalmerisztéma keiszeiszó** ♦ **oldalmerisztéma szokuszeibunrecuszosiki** (kambium)

### merisztoderma ♦ bunrecuhjósó

**merít** ♦ **eru** „Erőt merítettem a szavaiból.” [Karenno kotobakara csikara-o eta.] ♦ **kumiageru** „A dolgozók gondolataiból merítve, kellemes munkakörnyezetet teremtettünk.” [Ródósano iken-o kumi agete hatarakijaszui sokuba-o cukutta.] ♦ **kumitoru** „Merítettem a kútból.” [Idokara mizu-o kumi totta.] ♦ **kumu** „Vizet meríttem a kútból.” [Idokara mizu-o kunda.] ♦ **sakuru** ♦ **szuku** (papírt) „Japán papírt merít.” [Vasi-o szuku.] ♦ **cukeru** (márt) „A vízbe merítettem a kezem.” [Te-o mizunicuketa.] ♦ **hikicukeru** „Valódi gazdaságtörténeti példákbl merítve magyaráz.” [Dzsiszszaino keizaisini hikicukete szecumeiszuru.] ♦ **júki-o morau** (bátorságot merít) „Bátorságot merítettem a szavaiból.” [Karenno kotobakara júki-o moraimasita.] ♦ **joszou** (mer) „Meríttem a levesből.” [Szúpu-o joszotta.] ♦ **erőt merít csikaraniszuru** „A szurkolók buzdításából meríttem erőt a mérkőzésen.” [Szeien-o csikaranisite siaide ganbarimasita.] ♦ **kézi merítésű teszukino** (papír) ♦ **kézi merítésű papír teszukigami**

### merített papír ♦ szukigami

**meritokrácia** ♦ **dzsinszaisugi**

**merítőháló** ♦ **tamoami**

**merítőkanál** ♦ **sakusi**

**merkantilista** ♦ **dzsúsósugisa**

**merkantilizmus** ♦ **dzsúsósugi** ♦ **neomerkantilizmus** **sindzsúsósugi**

**mérkőzés** ♦ **iszszzen** „Ezzel a mérkőzéssel eldől majd minden.” [Kono iszszende szubetega kimaru.] ♦ **kjógi** (verseny) „Megnyertem a mérkőzést.” [Kjógini katta.] ♦ **siai** (meccs) ♦ **sóbu** „mérkőzést eldöntő labda” [Sóbu-o kime-ta ikkjú] ♦ **szen** „A második mérkőzésen győzött.” [Nikaiszende katta.] ♦ **taiszen** (megmérkőzés) ♦ **csikarakurabe** „nyúl és teknős mérkőzése” [Uszagitto kamenno csikarakurabe] ♦ **tógi** ♦ **torikumi** „szumómérkőzés” [Szumóno tori kumi] ♦ **macscsi** ♦ **bajnoki mérkőzés ózaketteiszen** ♦ **bajnoki mérkőzés riguszen** ♦ **baráti mérkőzés sinzendzsiai** ♦

barátságos mérkőzés **kókandzsiai** ◇ **billéző állású mérkőzés** **síszó-gému** ◇ **búcsú-mérkőzés** **intaizumó** (szumó) ◇ **búcsúmérkőzés** **intaikókjó** ◇ **búcsúmérkőzés** **szajónaragému** ◇ **edzőmérkőzés** **rensúdzsiai** ◇ **egyenlőtlen mérkőzés** **vanszaidó-gému** ◇ **egyenletes mérkőzés** **ipponsóbu** ◇ **egyenletes mérkőzés** **icsibansóbu** ◇ **eldől a mérkőzés** **sóbugacuku** „Pillanatok alatt eldőlt a mérkőzés.” [Aszsari sóbugacuita.] ◇ **éles mérkőzés** **dzsisszen** „Ez a sportoló még nem vett részt éles mérkőzésen.” [Kono szensu-va dzsisszenno keikenganai.] ◇ **első mérkőzés** **uidzsín** „Ez volt az első mérkőzése.” [Szore-va kareno uidzsíndatta.] ◇ **elveszíti a mérkőzést** **haiszenszuru** „A csapat elveszítette a mérkőzést.” [Csímu-va haiszensita.] ◇ **esti mérkőzés** **naitogému** ◇ **hazai pályán játszott mérkőzés** **hómu-gému** ◇ **kispályás mérkőzés** **minigému** (focimeccs) ◇ **körmérkőzés** **szóatariszen** ◇ **legjobb mérkőzés** **beszutogému** ◇ **megbundázott mérkőzés** **ikaszamadzsiai** ◇ **meghívásos mérkőzés** **csószendzsiai** ◇ **nappali mérkőzés** **dégému** ◇ **ökölvívó mérkőzés** **kentósiai** ◇ **rangadó mérkőzés** **taitoru-macscsi** ◇ **teljes mérkőzés** **kanzensiai** ◇ **újrajátszott mérkőzés** **dzsun-iketteiszen** (döntetlen után) ◇ **vesztes mérkőzés** **makedzsiai** ◇ **vesztes mérkőzés** **makebosi** „A szumós növelte a vesztes mérkőzések számát.” [Rikisi-va make bosí-o fujasita.] ◇ **visszavágó mérkőzés** **szecudzsokuszen** ◇ **visszavágó mérkőzés** **ritán-macscsi**

**mérkőzés alatt** ◇ **siaicsú** „A mérkőzés alatt eleredt az eső.” [Siaicsúni amega furi dasita.]

**mérkőzés az uralkodó jelenlétében** ◇ **gozendzsiai**

**mérkőzés elmaradása** ◇ **nó-gému**

**mérkőzés előtti dobszó** ◇ **juguradaiko**

**mérkőzése van** ◇ **siainideru** „A csapatomnak ma mérkőzése van.” [Óensiteiruicsímuga kjósi-aini deru.]

**mérkőzés kezdeti szakasza** ◇ **dzsobanszen**

**mérkőzés kihagyása** ◇ **kjúdzsó**

**mérkőzés közben** ◇ **siaicsú**

**mérkőzés megtekintése** ◇ **kanszen**

**mérkőzés nélküli győzelem** ◇ **fuszensó** „Mivel az ellenfél lemondta a mérkőzést, győzelmet könyveltünk el.” [Aitega sucudzsodzsitaitsaitame fuszensóninatta.]

**mérkőzéssorozat** ◇ **sirízu** „japán baseball mérkőzéssorozat” [Jakjúno nihonsirízu] ◇ **tónamento** „Megnyerte a mérkőzéssorozatot.” [Kare-va tónamento-o kacsí nuita.] ◇ **riguszen**

**mérkőzést néz** ◇ **kanszenszuru** „Bázislabda mérkőzést néztem.” [Jakjúno kanszen-o sita.]

**mérkőzés vége** ◇ **gémuszetto**

**mérkőzik** ◇ **siaiszuru** „A múlt évi bajnokkal mérkőztünk.” [Kjonenjúsósitacsímuto siaisita.]

**Merkúr** ◇ **szuiszei**

**merkúrcsilla** ◇ **jamaai** (szélfű)

**Merkúr-domb** ◇ **szuiszeikjú** (tenyérjósulásban)

**merkúrfű** ◇ **jamaai** (szélfű)

**mérleg** ◇ **keirjóki** ◇ **súsi** (egyenleg) ◇ **taisakutaisóhjó** (pénzügyi) ◇ **taidzsúkei** (testsúly mérésére) ◇ **csódzsiri** „Nem egyezik a pénzügyi mérleg.” [Keszszanno csódzsiriga avanaí.] ◇ **tenbin** ◇ **hakari** „Feltettem a mérlegre a cukrot.” [Szató-o hakarini noszeta.] ◇ **baranzu** ◇ **baranzu-sító** (könyvelési) ◇ **bieszu** „mérleg és eredménykimutatás” [Bieszuto pieru] ◇ **csecsemómérleg** **bebí taidzsúkei** ◇ **fizetési mérleg** **keidzsúsúsi** ◇ **karos mérleg** **szaobakari** ◇ **kereskedelmi mérleg** **bóekisúsi** ◇ **konzolidált mérleg** **renkucutaisakutaisóhjó** ◇ **külkereskedelmi mérleg** **bóekisúsi** ◇ **nemzetközi fizetési mérleg** **kokuszaisúsi** ◇ **óramérleg** **zenmaibakari** ◇ **római mérleg** **szaobakari** ◇ **rugós mérleg** **zenmaibakari** ◇ **serpenyős mérleg** **uvazaratenbin** ◇ **tökemérleg** **sihonsúsi**

**Mérleg** ◇ **tenbinza** (csillagkép)

**mérlegel** ◇ **sinsakuszuru** „Gondosan mérlegelve értékeltük a beküldött alkotásokat.” [Óboszakuhin-o dzsúbunni sinsakusita uede hjókasimasita.] ◇ **tenbin-nikakeru** „Két nőt mérlegelve egyszerre folytattam velük a kapcsolatot.” [Futarino dzsoszei-o tenbinni kaketama, zuruzuruto kankei-o cuzuketa.] ◇ **mikivameru** „A helyzetet mérlegelve döntött.” [Dzsókjó-o mikivameta uede handansita.] ◇

enyhítésként mérlegel **dzsódzsósakurjószeru** (ítéletnél) „Enyhítésként mérlegelték, hogy nem akart rosszat.” [Akuiganakatta ten-ó kórjosi dzsódzsósakurjósita.]

**mérlegelés** ♦ **keidzsú** ♦ **keicsó** ♦ **sórjó** ♦ **sinsaku**

**mérlegelő** ♦ **funbecunoaru**

**mérlegen kívüli ügylet** ♦ **ofu-baranszutorihiki** ♦ **bogaitorihiki**

**mérleghinta** ♦ **síszó** ♦ **szuingu**

**mérleghintázás** ♦ **síszó-gému**

**mérleghintázik** ♦ **síszódeaszobu**

**mérlegkar** ♦ **hakarinoszao**

**mérlegképes könyvelő** ♦ **zeirisi**

**mérlegkészítés** ♦ **keszszan** (pénzügyi) ♦ **sú-sikeszszan**

**mérlegkiegyenlítés** ♦ **csódzsirikeszszai**

**mérleg kiegyenlítése** ♦ **csódzsirikeszszai**  
♦ kereskedelmi mérleg kiegyenlítése **bóe-kidzsiri**

**mérlegkimutatás** ♦ **súsiicsiranhjó** ♦ **súsi-keszszanso**

**mérleg serpenyője** ♦ **tenbin-noszara**

**mérlegsúly** ♦ **fundó** „A mérlegre rátettem az egykilós súlyt.” [Tenbinni hitokirono fundó-ó noszeta.]

**mérlegszámla** ♦ **szasihikikandzsó**

**mérlegtáblázat** ♦ **súsiicsiranhjó**

**mérlegtányér** ♦ **szukéru** ♦ **tenbin-noszara**  
♦ **hakarizara** ♦ **hakarinoszara**

**mérlegzárás** ♦ **keszszan**

**mérnök** ♦ **endzsinia** „A mérnök munkája pontosságot követel.” [Endzsiniiano sigoto-va szeikakusza-ó jószuru.] ♦ **gisi** ♦ **gidzsucusa**  
♦ **bányamérnök kózsangisi** ♦ **elektromérnök denkgisi** ♦ **építésmérnök kencsikuka**  
♦ **fedélzeti mérnök furaito-endzsinia** ♦ **hangmérnök rokuongisi** ♦ **kohómérnök jak-ingisi** ♦ **vegyésmérnök kagakukógakugidzsucusa**

**mérnöki** ♦ **kógaku** „mérnöki tervezés” [Kógakuszekkei]

**mérnöki kar** ♦ **kógakubu**

**mérnöki kurzus** ♦ **kóka**

**mérnöki matematika** ♦ **keiszúkógaku**

**mérnökösködés** ♦ **endzsiniaringu** ♦ **genetikai mérnökösködés idensikógaku** ♦ **genetikai mérnökösködés dzsin-endzsiniaringu**

**mérnökség** ♦ **endzsiniaringu** ♦ **szöveti mérnökség szosikikógaku** ♦ **szöveti mérnökség tissu-endzsiniaringu**

**merogónia** ♦ **júkakuhaszszei**

**meromiktikus tó** ♦ **bubundzsunkanko**

**merozigóta** ♦ **bubunszecugótai**

**merő** ♦ **kivamaru** (szélsőségesen) „Az a film merő unalom volt.” [Taikucukivamaru eigadatta.] ♦ **tan-naru** (puszta) „Ez merő véletlen volt.” [Kore-va tannaru gúzendatta.] ♦ **mami-reno** (csupa) „Merő vér volt a keze.” [Te-va csimamiredatta.]

**mérő** ♦ **kei** (-mérő) „véryomásmérő” [Kecucukei] ♦ **hézagmérő szukimagédzsi**

**mérőállomás** ♦ **monitaringuposzuto** (megfigyelőállomás)

**mérőasztal** ♦ **dzsóban**

**merőben** ♦ **mattaku** „Ez merőben más.” [Kore-va mattaku csigau.]

**mérőedény** ♦ **keirjókappu** (mérőpohár) ♦ **biká** ♦ **maszu**

**mérőeszköz** ♦ **keiszokukiki** ♦ **keirjóki** ♦ **gédzsi** ♦ **dorjókó** ♦ **dorjókóki**

**mérőetalon** ♦ **dorjókógenki**

**mérőfej** ♦ **tansin** (elektronikus) ♦ **puróbu** (elektronikus)

**mérőhasáb** ♦ **gédzsi-burokku**

**merőkanál** ♦ **otama** „Levest szedett a merőkanállal.” [Otamadeszupu-ó joszotta.] ♦ **otamadzsakusi** ♦ **sakusi** ♦ **hiszago** (fából) ♦ **hisaku**

**merőkanál** ♦ **medzsá-szupún**

**merő képtelenség** ♦ **nanszenszu**

**mérőkészülék** ♦ **keiki**

**mérőléc** ♦ **monoszasi**

**merőleges** ♦ **szuicsoku** (derékszög) ♦ **szuicsokuna** „egymásra merőleges egyenesek” [Tagaini szuicsokuna csokuszen] ♦ **szuicsokuno** (derékszögű) „Ez a két egyenes merőleges

egymásra.” [Kono futacuno szen-va szuicsoku-deszu.]

**merőleges egyenes** ♦ **szuiszen** „Merőleges egyenest húz.” [Szuizen-o hiku.] ♦ **szuicsokuszen**

**merőleges vetítés** ♦ **szeitóei**

**merőleges vetület** ♦ **szeitóeizu**

**merőleges vonal** ♦ **szuicsokuszen**

**mérőműszer** ♦ **keiszokuki** ♦ **szokuteiki** ♦ **métá**

**mérőőn** ♦ **szagefuri**

**mérőóra** ♦ **keiki** ♦ **métá**

**mérőóra-leolvasó** ♦ **métákensin-in**

**mérőpohár** ♦ **keirjókappu** ♦ **medzsá-kappu**

**mérőszalag** ♦ **makidzsaku** ♦ **medzsá** „Mérőszalaggal lemértem a bútort.” [Medzsáde kagu-o hakatta.]

**mérőszám** ♦ **szokuteiszúcsi** (mért érték)

**mérőszerszámok** ♦ **okuteigurui**

**mérőszonda** ♦ **tanszokuki**

**merő veszteség** ♦ **maruzon** „Merő veszteség volt a befektetés.” [Tósi-va maruzonninata.]

**merre** ♦ **dokoni** „Megnéztem a térképen, hogy merre van az állomás.” [Ekiga dokoniaruka csizude sirabeta.] ♦ **doko-e** „Nem tudom, merre ment.” [Doko-e ittaka vakaranai.] ♦ **docsirae** „Nem tudtam, merre menjek.” [Docsirae ikóka najandeita.] ♦ **docscsini** „Merre menjünk? Balra vagy jobbra?” [Hidarika migikadocscsini iku?]

**merrefelé** ♦ **donohen** „Ez az ország merrefelé van?” [Kono kuni-va dono henniarimaszuka?]

**merre tájt** ♦ **dokorahen** „Merre tájt laksz?” [Dokorahen-ni szundeiruno?]

**mérsékel** ♦ **kagenszuru** „Mérsékeltem sótaralmat.” [Enbun-o kagensita.] ♦ **keigenszuru** „Mérsékelik az ingatlanadót.” [Koteisizanzei-o keigenszuru.] ♦ **genszaiszuru** „A hullámtörő gáttal mérsékeljük a kárt.” [Bóhateini jotte higai-o genszaisita.] ♦ **gendzsiru** „Öt százalékra mérsékeltek az élelmiszerek forgalmi adóját.” [Sokuhinno sóhizeiricu-o gopászentoni gendzsita.] ♦ **szeszszuru** „Mérsékeltem az alkoholfogyasztást.” [Insu-o sheh-

sita.] ♦ **javarageru** „Mérsékelte a haragját.” [Ikari-o javarageta.]

**mérsékel** ♦ **odajakana** „Mérsékel szél fújt.” [Odakana kazega fuiteita.] ♦ **onken-na** „mérsékel eszme” [Onkenna szizó] ♦ **onvana** ♦ **teiren-na** „mérsékel díjszabás” [Teirena rjókin] ♦ **nanpa** (irányzat) „Mérsékel vagy keményvonalas?” [Kare-va nanpaka kóhaka?] ♦ **hodohodono** ♦ **mairudona** „mérsékel infláció” [Mairudonainfure] ♦ **jurujakana** (lassan emelkedő) „A gazdasági fejlődés mérsékelte volt.” [Keizaiszeicsó-va jurujakadatta.] ♦ **mérsékel** áron **otokunanedande** „Mérsékeltem áron vettem a kabátot.” [Kóto-o otokuna nedande katta.]

**mérsékel** áron ♦ **otokunanedande** „Mérsékeltem áron vettem a kabátot.” [Kóto-o otokuna nedande katta.]

**mérsékel** árú ♦ **teiren-na** „mérsékel árú lakás” [Teirena dzsítaku]

**mérsékel** éghajlat ♦ **onvanakikó**

**mérsékel** égöv ♦ **ontai** „Magyarország a mérsékelte égövben helyezkedik el.” [Hangari-va ontaini iciszuru.]

**mérsékelten** ♦ **hodohodoni** (mértékletesen) „Mérsékelten mértem a borralalót.” [Csippu-o hodohodoni dasita.] ♦ **moderáto**

**mérsékel** fokú ♦ **keidono** „Mérsékelte fokú depresszió jeleit mutatja.” [Keidonócuno sódzsogaaru.]

**mérsékel** irányvonal ♦ **csúdóroszen**

**mérsékel** irányzat ♦ **onkenha**

**mérsékel** lassúsággal ♦ **andante**

**mérsékel** öv ♦ **ontai** (mérsékelte égöv)

**mérsékel** párt ♦ **csúdószeitó**

**mérsékeltség** ♦ **csúdó** ♦ **teiren** „Mérsékelten tartja az árat.” [Kakaku-o teirenniszuru.]

**mérsékel** tempóban ♦ **areguo-moderáto**

**mérséklés** ♦ **keigen** „Az adók mérséklésére van szükség.” [Zeino keigenga hicujódeszu.] ♦ **genszai** ♦ **genmen** „használati díj mérséklése” [Sijójrjóno genmen] ◇ **kamatmérséklés kinriteigen**

**mérséklődik** ♦ **uszuragu** „Mérséklődött a hidedeg.” [Szamusza-va uszuraida.]



**mersz** ♦ **ikudzsi** ♦ **tanrjoku** ♦ **dokjó** „Hogy mersz annak az undok főnöködnek visszabeszélni?” [Ano ijamina dzsósini kucsigotaeszuru-nante dokjógaarune.] ♦ **hari**

**mert** ♦ **kara** „Később keltem fel, mert hétvége van.” [Súmacudakara oszoku okita.] ♦ **node** „Dobd ki, mert romlott!” [Kuszatteirunode szutetekudaszai!]

**mértan** ♦ **kika** ♦ **kikagaku** ♦ **mértani sorozat** **tóhiszúrecu** ♦ **síkmértan** **heimenkikagaku** ♦ **térmértan** **rittaikikagaku**

**mértani** ♦ **kikagakudzsóno** ♦ **kikagakutekina** „mértani alakzat” [Kikagakutekina zukei]

**mértani átlag** ♦ **kikaheikin** ♦ **szódzsóheikin**

**mértani középérték** ♦ **szódzsóheikin**

**mértani pálya** ♦ **kiszeki**

**mértani sor** ♦ **kikakjúszú** ♦ **tóhikjúszú**

**mértani sorozat** ♦ **kikaszúrecu** ♦ **tóhiszúrecu**

**mértani test** ♦ **kikagakurittai** ♦ **rittai**

**mérték** ♦ **iki** ♦ **kagen** „Sok ember nem ismer mértéket.” [Kagen-o siranai hitoga ói.] ♦ **kibo** „Csökkenti az államháztartás hiányának mértékét.” [Zaiszeiakadzszino kibo-o sukuszószuru.] ♦ **szadzszikagen** „Mértéktelenül leszidta a gyereket.” [Kodomono sikari katano szadzszikagen-o ajamatta.] ♦ **sakudo** ♦ **teido** „Milyen mértékű a veszteség?” [Szonsicu-va dono teidodeszuka.] ♦ **do** „Egyre nagyobb mértékű a probléma súlyossága.” [Mondaino sinkokusza-va do-o masiteiru.] ♦ **doai** „Ennek a gépnek a kezelésekor nehéz eltalálni az erőbevitt mértékét.” [Kono kikaino szósza-va csikarano doaiga muzukasii.] ♦ **haba** „idei béremelés mértéke” [Kotosino csin-age haba] ♦ **hi** ♦ **hodo** „Ez a leves jó mértékben van sózva.” [Konoszúpu-va siokagenno hodogajoi.] ♦ **hodoai** „Pont jó mértékben járják át a fűszerek az ételt.” [Joi hodoaini csómírjóno adzsigasimikondeiru.] ♦ **bizonyos mértékben aruteido** „A létszámot bizonyos mértékben korlátozni kell.” [Ninzú-o aru teidoszeigenszuru hicujógaru.] ♦ **extrém mértéket ölt hanahadasikunaru** „A társasház előregedése extrém mértéket öltött.” [Manson-no rókjúka-va hanahadasikunatta.] ♦ **ízesítés mértéke adzsika-**

**gen** „Jó az ízesítése az ételnek?” [Rjóorino adzszikagen-va ikagadeszuka?] ♦ **jelentős mértékben icsidzszirusiku** „Jelentős mértékben drágulhat a kenyér.” [Pan-no nedan-va icsidzszirusiku takakunarikanenai.] ♦ **megfelelő mértékben tekidoni** „Megfelelő mértékű pihenésre van szükség!” [Tekidoni jaszunde kudaszai.] ♦ **teljes mértékben kanzen-ni** „Ez a cég teljes mértékben külföldi tulajdonba került.” [Kono kaisa-va kanzenni gaisikeininata.] ♦ **változás mértéke zógenricu** „importvolumen éves változásának mértéke” [Junjújóno nendzszizógenricu]

**mértékadó** ♦ **kidzszuntonaru** „gázdíj számításánál mértékadó éves fogyasztás” [Gaszu rjókinszanteikidzszuntonaru nenkansijó rjó]

**mértékében elmarad** ♦ **hododehanai** „Az idei termés mértékében elmarad a múlt évitől.” [Kotosino súkaku-va kjonenhododehanai.]

**mértékében meghalad** ♦ **hidehanai** „A mosztani gazdasági csapás mértékében meghaladja a földrengéskor tapasztaltat.” [Konkaino keizaidageki-va sinszaino hidehanai.]

**mértékegység** ♦ **szokuteitan-i** ♦ **tan-i** „A hosszúság mértékegysége a méter.” [Nagaszano tan-i-va métorudeszu.] ♦ **alpmértékegység kihontan-i** (alapegység) ♦ **származtatott mértékegység júdótan-i**

**mértékegységek átváltási táblázata** ♦ **dorjókókanszanhjó**

**mértékegységrendszer** ♦ **tan-ikei** ♦ **nemzetközi mértékegységrendszer kokuszaitan-ikei** (SI)

**mértékek** ♦ **dorjókó**

**mértékelmélet** ♦ **szokudoron** (matematika)

**mértékismeret** ♦ **dorjókógaku** (metrológia)

**mértékkel** ♦ **tasinamuteido** „Csak mértékkel izsom.” [Tasinamu teidoni nomimaszu.] ♦ **hodohodoni** (mértékletesen) „Mértékkel iszik.” [Kare-va hodohodoni oszake-o nondeiru.]

**mértékkel csinál** ♦ **hodohodoniszuru** „Mértékkel iszik.” [Oszake-o hodohodoniszuru.]

**mértékkel csináljon** ♦ **taiteiniszuru** (felszólító módban) „Mértékkel egyél édességet!” [Amaimono-o taberunomo taiteininaszai!]

**mértékletes** ♦ **onken-na** „mértékletes álláspont” [Onkenna tacsiba] ♦ **szecudoaru** „mértékletes életmód” [Szecudoaru szeikacu] ♦ **szecudono** ♦ **tekidona** „Mértékletes ivásra törekszem.” [Tekidona insu-o kokorogaketeiru.] ♦ **hikaemena** „mértékletes fűszerezés” [Hikae mena adzsicuke] ♦ **hodohodono** „A mértékletes borfogyasztás nem alkoholizmus.” [Vain-no hodohodono insu-va aru csüde-va nai.] ♦ **hodojoi** „mértékletes napi testmozgás” [Mainicsino hodojoi undó] ♦ **jokunonai**

**mértékletes az evésben** ♦ **harahacsibu** (nem enni degeszre magunkat) „Mértékletesen eszem.” [Icumo harahacsibutabeteiru.]

**mértékletes életmód** ♦ **szeszszzeiszeikacu**

**mértékletes ember** ♦ **szeszszzeika**

**mértékletesen** ♦ **tekidoni** „Mértékletesen igyál!” [Arukóru-va tekidoni nondekudaszai.] ♦ **hodohodoni** „Mértékletesen bánok a pénzzel.” [Okane-o hodohodoni cukau.]

**mértékletesen dohányzás** ♦ **szecuen**

**mértékletesség** ♦ **szeszszzei** „mértékletesség az evésben és ivásban” [Insokuno szeszszzei] ♦ **szecudo** ♦ **taitei** „Az incelkedésnél sem árt a mértékletesség.” [Karakaunomo taiteinisita hógaii.] ♦ **tekido** ♦ **hacsibunne** „Ha mértékletesen eszünk, nem kell orvoshoz mennünk.” [Harahacsibunmeni isairazu.] ♦ **hikaeme** „Mértékletesen iszom alkoholt.” [Oszake-o hikae meni nomu.]

**mértékrendszer** ♦ **tan-ikei** (mértékegységrendszer) ◇ **SI-mértékrendszer**  
**kokuszaitan-ikei**

**mértéktartás** ♦ **szecudo** ♦ **hikaeme**

**mértéktartó** ♦ **onken-na** „mértéktartó reform” [Onkenna kaikaku] ♦ **ontóna** „mértéktartó kifejezés” [Ontóna hjógen] ♦ **ken-jakuszuru** „Mértéktartóan él.” [Ken-jakusite kurasiteiru.] ♦ **szecudoaru** „mértéktartó viselkedés” [Szecudoaru kódó] ♦ **hikaemena** „mértéktartó fogyasztás” [Hikae mena insoku]

**mértéktelen** ♦ **kadono** (túlzott) „A mértéktelen alkoholfogyasztás káros.” [Kadonoarukóru szessu-va karadani varui.] ♦ **kjokudono** „mértéktelen feszültség” [Kjokudono kincsó] ♦ **szecudononai** „mértéktelen életmód” [Szecu-

dononai szeikacu] ♦ **dohazureno** „Mértéktelen étvágyam van.” [Dohazureno sokujokugaaaru.] ♦ **hógaina** „Mértéktelen árat kért érte.” [Hógaina ne-o cuketa.] ♦ **mucsana** „mértéktelen ivás” [Mucsana insu] ◇ **mértéktelelen evés** **tabeszugi** „Vigyázzunk a mértéktelelen evéssel!” [Tabeszugini-va csüisimasó.]

**mértéktelen élvezet** ♦ **tandeki** „alkohol mértéktelen élvezete” [Szake-e no tandeki]

**mértéktelen erdőirtás** ♦ **ranbacu**

**mértéktelen evés** ♦ **tabeszugi** „Vigyázzunk a mértéktelen evéssel!” [Tabeszugini-va csüisimasó.]

**mértéktelen haszon** ♦ **bóri**

**mértéktelen ivás** ♦ **bóin**

**mértéktelen ivászat** ♦ **fukazake**

**mértéktelen kibocsátás** ♦ **ranpacu**

**mértéktelenség** ♦ **dohazure** ♦ **fuszszszzei** (egészség rovására) ♦ **hógai** ♦ **mucsana**

**mértéktelenül** ♦ **kadoni** (túlzottan) „Mértéktelenül iszik.” [Kadoni oszake-o nomu.] ♦ **kjokudoni** ♦ **tairjóni** (nagy mennyiségben) ♦ **dohazureni** „Mértéktelenül sokat iszik.” [Dohazureni szake-o nomu.] ♦ **mucsani** „Mértéktelenül iszik.” [Oszake-o mucsani nomu.] ♦ **mujamijatarato** „Mértéktelenül sokat eszik.” [Mujamijatarato taberu.]

**mértéktelenül csinál** ♦ **simakuru** „Mértéktelenül költi a pénzt.” [Okane-o cukaimakuru.]

**mértéktelenül kibocsát** ♦ **ranpacuszuru** „Mértéktelenül bocsátották ki az államkötvényeket.” [Kokuszai-o ranpacusita.]

**mértéktől függ** ♦ **teidononodai** „Az épület megdőlésének kritikussága a mértéktől függ.” [Tatemonoga katamukunomo teidono mondaideszu.]

**mérték utáni** ♦ **oacuraeno** „mérték utáni öltöny” [Oacuraenoszúcu] ♦ **ódámédono** „mérték utáni öltöny” [Ódámédonoszúcu]

**mérték után készít** ♦ **csúmonsitecukuru** „Az öltönyöm mérték után készült.” [Szúcu-o csúmonsite cukutta.]

**mért érték** ♦ **szokuteiszúcsi** ♦ **szokuteicsi** „A műszerről leolvasta a mért értéket.” [Szokuteikikara szokuteicsi-o jomi totta.]

**mért súly** ♦ **kakeme** ♦ **rjóme** „A hentes csalt, amikor a súlyt mérte.” [Nikuja-va rjóme-o gomakasita.]

**Meru-hegy** ♦ **sumiszen**

**merül** ♦ **ocsiru** (esik) „Mély álomba merült.” [Fukai nemurini ocsita.] ♦ **sizumu** (süllyed) „Gondolataimba merültem.” [Omoini sizunda.] ♦ **szuikomareru** „Mély álomba merült.”

[Fukai nemurini szui komareta.] ♦ **hamarikomu** „Nyakig merült a korrupcióba.” [Osokudzsikenni fukakuhamari konda.] ♦ **hitaru** „Gondolataimba merültem.” [Dzсібunno kangaeni hitatteita.] ♦ **bottószuru** „A tanulásba merült.” [Benkjóni bottósa.] ♦ **bocunjúszuru** „A vízbe merült.” [Szuicsúni bocunjúsa.] ♦ **moguru** (alámerül) „A tengeralattjáró a víz alá merült.” [Szenszukan-va mizuni moguta.] ♦ **álomba merül nemurikomu** „A nehéz nap után álomba merültem.” [Iszogasii icsinicsigaovattara, nemuri konda.] ♦ **beszélgetésbe merül hanasikomu** „Beszélgetésbe merültem a rég nem látott barátommal.” [Nagaku atteinakatta tomoadcsito hanasi konda.] ♦ **feledésbe merül módaremooboeteinai** (senki sem emlékszik rá) „Feledésbe merült a neve.” [Kareno namae-o mó daremo oboeteinai.]

♦ **feledésbe merül kiokugafúkaszu** „A földrengés emléke feledésbe merült.” [Sinszaino kiokuga fúkasita.] ♦ **feledésbe merül maibocuszuru** „feledésbe merült celeb” [Maibocusita geinódzsin] ♦ **feledésbe merül jonivaszurerareru** „Neve feledésbe merült.” [Kareno na-va joni vaszurerareta.] ♦ **gondolataiba merül omoínifukeru** „Zenehallgatás közben gondolataimba merültem.” [Ongaku-o kikinagara omoini fuketta.] ♦ **hagy feledésbe merülni boszszuru** „Nem hagyhatjuk feledésbe merülni a munkáját.” [Kareno kószeki-o bohszuruvakeni-va ikenai.] ♦ **hullámsírba merül mokuzutokieru** „A hajó hullámsírba merült.” [Csinbocusita fune-va mokuzuto kieta.] ♦ **olvasásba merül jomifukeru** „Egy érdekes könyv olvasásába merültem.” [Omosiroi sósze-cuni jomi fuketteita.]

**merülés** ♦ **kiszszui** „kis merülésű hajó” [Kiszszuiga aszai fune] ♦ **daibu** (búvármerülés)

**merülési magasság** ♦ **funaasi** „A sok tehertől mélyre merül a hajó.” [Kamocuga omokute funaasiga fukai.]

**merülési mélység** ♦ **kiszszui**

**merülési vonal** ♦ **kiszszuiszen** ♦ **szuiszen** ♦ **legnagyobb merülési vonal manszaikiszszuiszen**

**merülőhíd** ♦ **csinkabasi**

**mérvadó** ♦ **ateninaru** (nem lehet rá alapozni) „Az én véleményem nem mérvadó.” [Bokuno iken-va ateninaraai.] ♦ **sinraidekiru** (megbízható) „Nem mérvadó, amit mond.” [Karega itteirukoto-va sinraidekinai.]

**mese** ♦ **otogizósi** (gyűjtőnév) ♦ **otogibanasi** (tündérmese) ♦ **szecuva** ♦ **cukuribanasi** (kitaláció) „Rögtön kiderült, hogy mese az egész.” [Cukuri banasidattakoto-va szugunibareta.]

♦ **téru** ♦ **dóva** ♦ **hanasi** „Mese a tücsökről és a hangyáról.” [Aritokirigiriszuno hanasi.] ♦ **mukasibanasi** (népmese) „Mesét mondtam a lányomnak.” [Muszumeni mukasibanasi-o kikaseta.] ♦ **meruhen** ♦ **monogatari** ♦ **A bambuszvágó meséje taketorimonogatari** ♦ **Bambuszgyűjtő meséje taketorimonogatari** ♦ **esti mese nerumaenootogibanasi** ♦ **Ezeregyéjszaka meséi szenjaicsijamonogatari** ♦ **ezópusi mesék iszoppugúva** ♦ **tündérmese feari-téru**

**mesebeli** ♦ **dóvano**

**mesebeszéd** ♦ **eszoragoto** „Mesebeszédet mond.” [Eszoragoto-o iu.] ♦ **tavagoto**

**mesefilm** ♦ **kodomukenoeiga** (gyerekfilm)

**mesegyűjtemény** ♦ **dóvasú**

**meselőr** ♦ **dóvaszakka**

**mesekönyv** ♦ **dóvasú**

**mesél** ♦ **kataru** „Egy történetet meséltem a barátomnak.” [Aru monogatari-o júdzsinni katatta.] ♦ **kószakuszu** „A démonok világáról mesél.” [Tenguno szekainicuite kószakusita.]

♦ **monogatari** „A nagyapám az élményeiről mesél.” [Odzsiisan-va dzsibunno taiken-o monogatatta.] ♦ **emlékeiről mesél omoidebanasi-o szuru** „Gyermekkori emlékeimről meséltem.” [Kodomo korono omoi debanasi-o sita.]

**mesélés** ♦ **kósaku** ♦ **kódan** (előadó művészet)

**mesélő** ♦ **katarite**

**mesemondás** ♦ **mukasibanasi-o szurukoto**  
♦ **monogatari-o szurukoto** ◇ képes mese-  
mondás **kamisibai**

**mesemondó** ♦ **katarite** ♦ **mukasibanasino-  
katarite** ♦ **monogatari-o szuruhito**

**mesenchima** ♦ **kan-jó**

**meseország** ♦ **otoginokuni**

**mesés** ♦ **szubarasii** „Mesés utazás volt.”  
[Szubarasii rjokódatta.]

**meseszip** ♦ **szubarasii** „Gyönyörködtem a  
meseszip tájban.” [Szubarasii kesiki-o naga-  
meteita.]

**meseszip táj** ♦ **zekkei**

**meseszerű** ♦ **meruhensikkuna** „Meseszerű  
történet.” [Meruhensikkuna monogatada.] ♦  
**romancsikkuna** „meseszerű zene” [Roman-  
csikkuna kjoku]

**mesevilág** ♦ **meruhen-noszekai**

**M-es méret** ♦ **emuszauzu**

**messiás** ♦ **mesia**

**Messiás** ♦ **kjúszeisu** (Megváltó)

**mester** ① **sisó** „mester és tanítványa” [Sisóto  
desi] ② **tacudzsin** „szakácmester” [Rjorino  
tacudzsin] ③ **súsi** (mesteri cím) ♦ **ódzsa** „ne-  
vettetés mestere” [Varaino ódzsa] ♦ **ojakata**  
♦ **kamiszama** „A nyelvtudományok mesterének  
tartják.” [Kare-va gogakuno kamizamato ivar-  
eteiru.] ♦ **kjosó** ♦ **si** (tanár) ♦ **sihan** ♦  
**taika** „japán festészet mestere” [Nihongano  
taika] ♦ **takumi** „építész-mester” [Kencsiku-  
no takumi] ♦ **tórjő** ♦ **hidzsiri** ♦ **maszutá**  
♦ **mjósu** „Ő sakk-mester.” [Kare-va cseszuno  
mjósudeszu.] ♦ **meika** ♦ **meisu** „mesterlő-  
vész” [Sagekino meisu] ♦ **meidzsín** „versírás  
mestere” [Sino meidzsín] ♦ **rentacunosí** ♦  
**rósi** (buddhista) ◇ **ácsmester daikutórjő**  
◇ **ácsmester daikunotórjő** ◇ **beszédmű-  
vészet mestere vadzsucunotacudzsin** ◇  
**bölcsész-mester bungakusúsi** ◇ **ezer-  
mes-ter nandemoja** ◇ **sakk-mester cseszuno-  
meidzsín** ◇ **sógimester sógimeidzsín** ◇ **Ta-  
nító-mestereként tekint sisukuszuru** „Tan-  
ító-mestereként tekint Akutagava Rjunoszuke-

re.” [Akutagavarjunoszukei sisukusiteiru.] ◇  
**tanítvány időnként túlszárnyalja meste-  
rét ao-va ai-jori dete ai-jori aosi**

**mesterállomás** ♦ **ojakjoku**

**mestere lesz** ♦ **taszszuru** „Egy művészet  
mestere lett.” [Icsigeini tah-sita.]

**mesterember** ♦ **kósó** ♦ **sokunin**

**mesterfogás** ♦ **uravaza** (fortély)

**mesterfokozat** ♦ **súsigakui**

**mestergerenda** ♦ **tórjő**

**mesteri** ♦ **takumina** „mesteri elmesélő képes-  
ség” [Takumina vadzsucu] ♦ **tassana** „Mes-  
terien forgatja a tollat.” [Kare-va fudega tas-  
sada.] ♦ **dóniuru** „Mesteri zeneelőadás volt.”  
[Dóni itta enzódésita.]

**mesteri cím** ♦ **súsigó**

**mesteri diploma** ♦ **súsironbun** (mesteri szak-  
dolgozat)

**mesteri disszertáció** ♦ **súron** ♦ **maszutá-  
ronbun**

**mesteri elgondolás** ♦ **isó**

**mesterien használ** ♦ **cukaikonaszu** „A táb-  
látatkezelő program minden részét mesterien  
használja.” [Hjókeiszanszofutonoszubeteno  
kinó-o cukaikonaszu.]

**mesterien megtervez** ♦ **isó-o koraszu** (re-  
mekmű) „Gyönyörűek a mesterien megtervezett  
építészeti remekművek.” [Isó-o korasita ken-  
csikuga migotodeszu.]

**mesteri érzék** ♦ **racuvan**

**mesteri érzékű ember** ♦ **racuvanka**

**mesteri fokozat** ♦ **súsigakui**

**mesteri haiku** ♦ **súku**

**mesteri iskola** ♦ **daigakuin**

**mesteri kifejezés** ♦ **súku**

**mesteri kurzus** ♦ **súsikatei**

**mesteri szakdolgozat** ♦ **súsironbun** ♦ **ma-  
szutáronbun**

**mesteri tudás** ♦ **takumi** „Megmutatja mesteri  
tudását.” [Takumi-o koraszu.]

**mesterkedés** ♦ **kószaku**

**mesterkedik** ♦ **takuramu** (valamiben) „Miben  
mesterkedsz?” [Nani-o takurandeimaszuka?]

- ◆ **mokuromu** „Valami rosszban mesterkedik.” [Akudzsi-o mokuondeiru.]
- mesterkél** ◆ **kazaru** „mesterkélts viselkedés” [Kazatta taido]
- mesterkéletlen** ◆ **kjosokunonai** „mesterkéletlen szépség” [Kjosokunonai ucukusisza] ◆ **sicubokuna** ◆ **takumazaru** „mesterkéletlen humor” [Takumazarujúmoa] ◆ **ten-imuhóna** „mesterkéletlen viselkedés” [Ten-imuhóna furu mai] ◆ **bokutocuna** „mesterkéletlen természet” [Bokutocuna szeikaku] ◇ **mesterkélttség kidori** „mesterkéletlen viselkedés” [Kidorinonai furu mai]
- mesterkéletlenség** ◆ **ten-imuhó** ◆ **tensinranman** ◆ **bokutocu** ◇ **szilárd mesterkéletlenség gókibokutocu**
- mesterkéletlenül** ◆ **ten-imuhóni** „Mesterkéletlenül viselkedik.” [Ten-imuhóni furumatteiru.]
- mesterkélts** ◆ **icubarino** (hamis) „mesterkélts mosoly” [Icubarino egao] ◆ **kazatta** „mesterkélts viselkedés” [Kazatta taido] ◆ **katakurusii** (éröltetett) „Az írónak mesterkélts stílusa volt.” [Ano szakkano szakuhin-va katurusiszutairudesita.] ◆ **kuszai** „Micsoda mesterkélts előadás.” [Kuszai engidana.] ◆ **kuszaminoaru** „mesterkélts előadás” [Kuszaminoaru engi] ◆ **szakuitekina** „mesterkélts mondat” [Szakuitekina bunsó] ◆ **szorazorasii** „mesterkélts módor” [Szorazorasii taido] ◆ **cukurino** (csinált) „Mesterkélts nevetés.” [Cukuri varai-o sita.] ◆ **tottecuketajóna** „Mesterkélts nevetés.” [Tottecuketajóna varai-o sita.] ◆ **fusizen-na** „mesterkélts udvariasság” [Fuszizenna teineisza] ◆ **vazatorasii** „mesterkélts mosoly” [Vazatorasii hohoemi]
- mesterkélts** ◆ **icuvatte** (hamisan) ◆ **katurikusiku** (eröltetett) ◆ **furi-o site** „Mesterkélts jókedvű volt.” [Jókina furi-o sita.]
- mesterkéltség** ◆ **kazarike** ◆ **gikósugi** ◆ **kidori** „mesterkéletlen viselkedés” [Kidorinonai furu mai] ◆ **kjosoku** ◆ **kuszami** ◆ **fusizen** ◆ **man-neri** ◆ **man-nerizumu**
- mesterképzés** ◆ **súsikatei** (mesteri kurzus)
- mesterkurzus** ◆ **maszutákószu**
- mesterlemez** ◆ **genban**
- mesterlövész** ◆ **sagekinomeisu** ◆ **szogekisu** ◆ **szogekihei** ◆ **meisasu**
- mestermunka** ◆ **meihin**
- mestermű** ◆ **ippin** ◆ **keszszaku** (remekmű) ◆ **taiszaku** ◆ **daihjószaku** (ikonikus alkotás) „Ez a novella az író mesterműve.” [Kono sószezu-va szono szakkano daihjószakudeszu.] ◆ **meiszaku**
- mesterpáros** ◆ **szóheki** „társadalomtudomány mesterpárosa” [Sakaikagakuno szóheki]
- mesterpilóta** ◆ **csódzsin**
- mesterré válás** ◆ **menkjokaiden** „mesteri ügyesség” [Menkjokaidenno udemae]
- mesterség** ◆ **gidzsucu** (szakértelem) „Könnyebb állást találni annak, akinek van egy mestersége.” [Gidzsucu-o motteiru hito-va sigoto-o micukejaszui.] ◆ **sóbai** „A földművészség nem könnyű mesterség.” [Nógjó-va rakuna sóbaide-va nai.] ◆ **sokujjó** (foglalkozás) „Ritka mesterséget űz.” [Mezurasii sokujjóni dzsúdzsiszuru.] ◆ **szenmon** (szakma)
- mesterségbeli tudás** ◆ **gikó**
- mesterséges** ◆ **dzsin-i** ◆ **dzsin-itekina** (ember okozta) ◆ **dzsinkó** ◆ **dzsinkótekina** „Mesterséges fényvel virágokat termeszt.” [Dzsinkótekina hikaride hana-o szaibaisiteiru.] ◆ **dzsinkóno** ◆ **dzszinó** „mesterséges nyelv” [Dzszinógo]
- mesterséges beporzás** ◆ **dzsinkódzsufun**
- mesterséges cellulóz** ◆ **kemikaru-parupu**
- mesterséges dombocská** ◆ **cukijama**
- mesterséges édesítőszer** ◆ **dzsinkókanmirjó** ◆ **daitaikanmirjó**
- mesterséges elemek** ◆ **dzsinkógenszo** (kémia)
- mesterséges életben tartás** ◆ **enmeicsirjó** „Visszautasította a mesterséges életben tartást.” [Enmeicsirjó-o kjohisita.]
- mesterségesen** ◆ **dzsin-itekini** (ember okozta módon) „Mesterségesen hozott létre földrendést.” [Dzsin-itekini dzszisin-o okosita.] ◆ **dzsinkótekini** „Mesterségesen hullat esőt.” [Dzsinkótekini ame-o furaszeru.]
- mesterséges eső** ◆ **dzsinkókóu**
- mesterséges fény** ◆ **dzsinkókó**

**mesterséges fotoszintézis** ♦ **dzsinkókó-gószei**

**mesterséges gumi** ♦ **dzsinzógomu**

**mesterséges gyöngy** ♦ **mozósindzsu**

**mesterséges hóésés** ♦ **dzsinkókószecu**

**mesterséges hold** ♦ **dzsinkóeiszei** (műhold)

**mesterséges intelligencia** ♦ **éai** ♦ **dzsinkó-zunó** ♦ **dzsinkócsinó**

**mesterséges ízesítő** ♦ **kagakucsómírjő** ♦ **dzsinkócsómírjő**

**mesterséges keltetés** ♦ **dzsinkófuka**

**mesterséges kiválasztás** ♦ **dzsin-itekitóta**

**mesterséges kiválogatás** ♦ **dzsin-iszentaku** ♦ **dzsin-itóta**

**mesterséges kromoszóma** ♦ **dzsinkószensokutai** ◊ **élesztő mesterséges-kromoszóma** **kóbodzsinkószensokutai**

**mesterséges lélegeztetés** ♦ **dzsinkókokjú** „Mesterséges lélegeztetést ad a betegnek.” [Kandzsani dzsinkókokjú-o hodokoszu.]

**mesterséges megtermékenyítés** ♦ **dzsínkódzsuszei** „Nem feltétlenül fogan meg a gyerekek, még ha mesterséges megtermékenyítést alkalmaznak is.” [Dzsínkódzsuszei-o sitemo kanarazu kodomogadekiruvakede-va arimaszen.]

**mesterséges nyelv** ♦ **dzsínkógo** ♦ **dzsínzógo**

**mesterséges ondóbevitel** ♦ **dzsínkódzsuszei** (mesterséges megtermékenyítés)

**mesterséges táplálás** ♦ **dzsínkóeijó**

**mesterséges tárgy** ♦ **dzsínkóbucu**

**mesterséges tartósítószer** ♦ **gószeiho-zonrjó**

**mesterséges tó** ♦ **dzsínkóko** ♦ **dzsínzóko**

**mesterséges vaj** ♦ **dzsínzóbatá**

**mesterséges város** ♦ **keikakutosi** (tervezett város)

**mesterséges szaporítás** ♦ **dzsínkóhansoku**

**mesterséges szerv** ♦ **dzsínkózóki**

**mesterséges sziget** ♦ **dzsínkótó**

**mesterséges színezék** ♦ **gószzeicsakusokurjó** „Ez a készítmény nem tartalmaz mesterséges színezéket.” [Kono szeizai-va gószzeicsakusokurjó-o sijositeimaszen.] ♦ **dzsínkócsakusokurjó** „Mesterséges színezéket tartalmaz.” [Dzsínkócsakusokurjógan-jú.]

**mesterséges színezőanyag** ♦ **dzsínzószenrjó**

**mesterséget üz** ♦ **dzsúdzsiszuru** „Embert próbáló mesterséget üz.” [Kibisii sigotoni dzsúdzsiszuru.]

**mesterséget űző** ♦ **dzsúdzsisa**

**mesterszakács** ♦ **rjósinomeidzsin**

**mesterszalag** ♦ **ojatépu** ♦ **genban** ♦ **maszutatépu**

**mester-szolga kapcsolat** ♦ **szanzenoen**

**mester túlszárnyalása** ♦ **sucuran** ♦ **sucuran-nohomare**

**mész** ♦ **isibai** ♦ **szekikai** ◊ **oltatlan mész szeiszekikai** ◊ **oltott mész sószekikai** ◊ **oltott mész szuizsankakarusiumu** (Ca(OH)<sub>2</sub>)

**mészárlás** ♦ **gjakuszacu** ♦ **szacuriku** ♦ **csikuszacu** (állatok mészárlása) ♦ **minagorosi** ◊ **tömegmészárlás súdangjakuszacu** ◊ **tömegmészárlás tairjógjakuszacu** ◊ **válogatás nélküli mészárlás muszabecuszacuriku**

**mészáros** ♦ **gjakuszacusa** (embereket ölő) ♦ **zanszacusa** (brutális gyilkos) ♦ **sokunikukaitaisoriszagjóin** ♦ **toszacunin** (böllér)

**mészárszék** ♦ **toszacudzsó**

**mészégető kemence** ♦ **isibaigama**

**meszel** ♦ **szekkaitorjó-o nuru**

**meszelés** ♦ **szekkaitorjó-o nurukoto** ♦ **szekkainuri**

**meszelkedés** ♦ **szekkaitorjó-o nurukoto** (meszelés) ♦ **szekkainuri**

**meszelt** ♦ **szekkainurino**

**meszelt fal** ♦ **sirakabe**

**meszesedés** ♦ **kókasó** ♦ **szekkaika** ♦ **haku-aka** ◊ **érelmeszesedés dómjakukóka**

**meszesedik** ♦ **szekkaikasuru**

**meszesés** ♦ **szekikai-o makukoto** (talajon)

**mészhéjú állat** ♦ **kairui**

**mészhidrát** ♦ **szuizankakarusiumu**  
(Ca(OH)<sub>2</sub>)

**mésző** ♦ **szekkaigan** ♦ **szekkaiszeki**

**mészőbarlang** ♦ **szekkaidó**

**mészpát** ♦ **hókaiszeki**

**messze** ♦ **unto** „Ő messze gazdagabb mint te vagy.” [Kare-va anatajoriunto okanemocsideszu.] ♦ **zutto** (magasan) „Ennek a terméknek messze jobb a minősége.” [Kono szeihinno hinsicu-va arejorizuttojoi.] ♦ **danzen** „Ez a termék messze olcsóbb máshol.” [Kono sóhin-va hokano miszede kauto danzenjaszui.] ♦ **tói** „Messzire ment.” [Tóitokoromade itta.] ♦ **tókuni** „A fiam messze lakik.” [Muszuko-va tókuni szundeiru.] ♦ **harukani** „A megjegyzése messze túlment mindenem.” [Kareno hacugen-va harukani dzsósiki-o koeteita.] ♦ **hodotói** „Ha ilyen problémák vannak még, akkor messze vagyunk a gyakorlati felhasználástól.” [Kósita mondaigaaru kagiri, dzsicujóka-va hodotói.]

**messze e földön** ♦ **tengai**

**messze hordó nyíl** ♦ **tója**

**messze jár** ♦ **tókuhedataru** „A könyv tartalma messze jár a könyv címétől.” [Sószecuno najjó-va taitorukara-va tóku hedatatteiru.]

**messelátó** ♦ **ensi** (szem) ♦ **szógankjó** (kukker) ♦ **bóenkjó** (távcső)

**messze legjobb** ♦ **dantocuno**

**messze lévő ülés** ♦ **cunboszadzsziki**

**messzemenő** ♦ **kakehanareta** (túlzottan elrugaszkodott) „Nem szabad messzemenő következtetést levonni.” [Kake hanareta kecuron-o dasite-va ikenai.] ♦ **kóhan-nivataru** (kiterjedt) „Messzemenő változtatásokat tervez.” [Kóhanni vataru henkó-o keikakusiteiru.] ♦ **dzsúdaina** (súlyos) „Ennek a betegségnek messzemenő következményei vannak.” [Kono bjóki-va dzsúdaina eikjó-o ojoboszu.]

**messzemenően** ♦ **akumademo** (mindenképpen) „Messzemenően szem előtt tartjuk a hasznosságot.” [Akumademo dzsicujószei-o dzsúisiteiru.] ♦ **zenmentekini** (minden tekintetben) „Messzemenően elégedett vagyok.” [Zenmentekini manzokusiteiru.]

**messze nem** ♦ **hodotói** „A helyzet messze nem ideális.” [Dzsókjó-va riszókara hodotói.]

**messzeség** ♦ **enpó** „végtelen messzeség” [Mugenenpó] ♦ **kanata** ♦ **tengai** ♦ **haruka** ♦ **mivatasi**

**messzeségbe nézés** ♦ **mivatasi**

**messze van** ♦ **hanareru** „Japán és Magyarország messze van egymástól.” [Nihontohangariva hanareteiru.]

**messze van egymástól** ♦ **kakehedataru** „Messze van egymástól a képességük.” [Karerano nórijoku-va kake hedatatteiru.]

**messzi** ♦ **enpó** „Köszönöm, hogy olyan messziről elfáradt hozzánk.” [Enpókara kitekudaszatte arigatógozaimaszu.] ♦ **kanatano** „Az úrszonda elindult a messzi világűrbe.” [Tanszaki-va ucsúnokanata-e tobi tatta.]

**messzibe tekint** ♦ **tenbószuru** „jövőbe tekintő városfejlesztés” [Aratana mirai-o tenbósita macszukuri]

**messzi hegylánc** ♦ **majuzumi**

**messzi hely** ♦ **szora** „messzi idegenben lakik.” [Kare-va ikokuno szora-o aogu.]

**messzi pontig sekély** ♦ **tóaszano** „Ez a tó messzi pontig sekély.” [Kono mizúmi-va tóaszada.]

**messzire** ♦ **enpó-e** „Messzire utaztam.” [Enpóhe rjókosita.] ♦ **tóku** ♦ **tóku-e** „Messzire költöztem.” [Tóku-e hikkosita.] ♦ **tókumade** „Messzire elhallatszik a hangja.” [Tókumade koega kikoeru.] ♦ **túl messzire megy szugiru** „Ez a vice túl messzire megy.” [Kono dzsódán-va szugiruju.]

**messzire hallatszik** ♦ **koenotórigaii** „Messzire hallatszik a hangja.” [Kare-va koenotórigaii.]

**messzire lát** ♦ **tómegakiku** „Száz méter messzire is ellátok.” [Vatasi-va hjakumétoru szakimade tómega kiku.]

**messzire megy** ♦ **anmari** „Túlásagosan messzire ment a kijelentésével.” [Anmarinokoto-o ivareta.] ♦ **tónoriszuru** „Ha messzire megyek a kocsival, a motor furcsa hangot ad.” [Tónoriszuruto kurumanoendzsinkara ajasii otogaszuru.] ♦ **nem megy túl messzire minohodó-siru** „Túl messzire mentél!” [Mino hodo-o sire!]

**messzire megy tanulni** ♦ **júgakuszuru**

**messzire visz** ♦ **haszeru**

**messziről** ♦ **tókukara** „Messziről jöttem.” [Tókukara kita.] ♦ **harubarutókukara** „Messziről jött egy rokonom.” [Sinszekigaharu-baru tókukarajattekita.]

**messziről ingázás** ♦ **enkjoricúkin**

**messziről jött** ♦ **enraino** „messziről jött vendég” [Enraino kjaku]

**messziről utazás** ♦ **enro** „Köszönjük, hogy ilyen messziről elfáradt hozzánk!” [Enroharu-baru okosiitadaki, arigatógozaimaszu.]

**messzi távolban** ♦ **harukakanatani** „A messzi távolban egy hegy látszik.” [Harukakanatani jamaga mieru.]

**mészszivacs** ♦ **szekkaikaimenkó**

**mésztej** ♦ **szekkainjú**

**mesztic** ♦ **konkecudzsin** ♦ **meszutiszó**

**mésztafa** ♦ **szekkaika** ♦ **torabácsin**

**mészváz** ♦ **szekkaisicunokara**

**mészvíz** ♦ **szekkaiszui**

**metaadat** ♦ **metadéta**

**metabolikus hulladékanyag** ♦ **taisahai-kibucu**

**metabolit** ♦ **taiaszanbucu** ♦ **taiabucu** ♦ **taiabussicu**

**metabolizmus** ♦ **taisa** ♦ **bussicutaisa** ◊ **bradimetabolizmus kandzsotaisa** ◊ **hemimetabolizmus fukanzenhentai** (nem teljes metamorfózis) ◊ **tachimetabolizmus kjo-oszokutaista** (felgyorsult anyagcsere)

**metabolom** ♦ **metaborómu**

**metabolomika** ♦ **metaboromikuszu**

**metabotrop receptor** ♦ **taisagatadzsujó-tai** ♦ **taisagatareszeputá**

**metafázis** ♦ **bunrecucsúki** (sejtosztódás közbenő szakasza) ♦ **metafézu** (sejtosztódás szakasza)

**metafizika** ♦ **keidzsidzsó** ♦ **keidzsidzsóga-ku**

**metafizikai** ♦ **keidzsidzsó** „metafizikai festészet” [Keidzsidzsókaiga]

**metafizikai materializmus** ♦ **keidzsidzsó-gakutekijuibucuron**

**metafloém** ♦ **kószeisibu**

**metafora** ♦ **an-ju** ♦ **in-ju** ♦ **metafá**

**metafora eszköze** ♦ **in-juhó**

**metafoszforsav** ♦ **metarinszan** (HPO<sub>3</sub>)

**metakommunikáció** ♦ **metakomjunikésón**

**metál** ♦ **metarikku** „metál színű festés” [Metarikku toszó] ♦ **metaru** (fém)

**metál szalag** ♦ **metaru-tépu**

**metál szín** ♦ **metarikku-kará**

**metál színű kocsi** ♦ **metarikkusa**

**metálzene** ♦ **metarukeiongaku**

**metaméria** ♦ **taiszecuszei** (állatoknál) ♦ **metamerizumu** (kémiai)

**metamorfózis** ♦ **hensin** „rovarok metamorfózisa” [Koncsúno hensin] ♦ **hentai** „rovar metamorfózisa” [Musino hentai] ◊ **hipermetamorfózis kahentai**

**metán** ♦ **metan** (CH<sub>4</sub>)

**metanal** ♦ **horumuarudehido** (formaldehid)

**metángáz** ♦ **metangaszu**

**metanogén** ♦ **metanszeiszeikin**

**metanol** ♦ **metanóru** (CH<sub>4</sub>O) ♦ **mokuszei**

**metánosítás** ♦ **metanésón**

**metanyelv** ♦ **kódzsigengo** ♦ **metagengo**

**metaplázia** ♦ **hensicukeiszei**

**metastabilitás** ♦ **dzsun-antei**

**metasztázis** ♦ **ten-i** (áttétképzés)

**metatheria** ♦ **kódzsúkakó**

**metaxilém** ♦ **kószeimokubu**

**metazoa** ♦ **kószeidóbucu** ◊ **eumetazoa sinszeikószeidóbucu**

**metél** ♦ **kiru** (vág) „Tésztát metélt.” [Paszutano kidzsi-o kitta.]

**metélőhagyma** ♦ **aszacuki** (Allium schoenoprasum) ♦ **ezonegi** (Allium schoenoprasum) ◊ **kínai metélőhagyma nira**

**métely** ♦ **gaidoku** (ártalom) „társadalom métegye” [Sakaino gaidoku] ♦ **kantecu** (máj-métely) ♦ **kjúcsú** (Trematoda) ♦ **dzsizsuto-ma** ♦ **denszen** (fertőzés) ♦ **fuhai** (rohadás) „megmétegyezett társadalom” [Sakaino fuhai]



- ◇ májmétély **kanzódzsiszutoma** ◇ vérmétély **dzsúkecukjúcsú**
- métélyek** ◇ **kjúcsúró** (Trematoda) ◇ **kjúcsúrui**
- métélyfű** ◇ **dendzsiszó** (négylevelű métélyfű) ◇ herelevelű métélyfű **dendzsiszó** (négylevelű métélyfű)
- métélykóró** ◇ **szeri**
- meteor** ◇ **rjúszei**
- meteorid** ◇ **meteoroido** ◇ **rjúszeitai**
- meteorit** ◇ **inszeki**
- meteorkő** ◇ **inszeki**
- meteorkráter** ◇ **inszekikó**
- meteorológia** ◇ **kisógaku** ◇ biometeorológia **szeikikógaku**
- meteorológiai állomás** ◇ **kisódai** ◇ **szokkódzso**
- meteorológiai előrejelzés** ◇ **tenkijohó** „A meteorológiai előrejelzés szerint holnap esni fog.” [Tenkijohónijoruto asita-va amega furi-szódészú.]
- meteorológiai intézet** ◇ **kisócsó**
- meteorológiai jelenség** ◇ **kisógensó**
- meteorológiai léggömb** ◇ **tanszokukikjú**
- meteorológiai megfigyelés** ◇ **kisókanszoku**
- meteorológiai megfigyelő állomás** ◇ **szokkódzso**
- meteorológiai műhold** ◇ **kisóeiszei**
- meteorológiai obszervatórium** ◇ **szokkódzso**
- meteorológiai radar** ◇ **kisórédá**
- meteorológiai szolgálat** ◇ **tenkiszódan-dzso**
- meteorológus** ① **tenkijohósi** „televízióban megjelenő meteorológus” [Terebini deru tenkijohósi] ◇ **kisógakusa** ◇ **kisójohókan** ◇ **tenkijohókan**
- meteorraj** ◇ **rjúszeigun** (rajmeteor) ◇ Leonidák meteorraj **sisizarjúszeigun** ◇ Perseidák meteorraj **peruszszuzarjúszeigun**
- meteorzápor** ◇ **rjúszeiu** „A meteorraj meteorzáport hullatott.” [Rjúszeigunga rjúszeiu-o furaszeta.]
- méter** ◇ **métá** ◇ **métóru** (m) „Ez a híd tizenöt méter hosszú.” [Kono hasi-va dzsúgométóruno nagaszadeszu.]
- méteráru** ◇ **orimonorui** ◇ **tanmono**
- méteráru-kereskedés** ◇ **tanmonogjósa** ◇ **fukudzsjia**
- méteráru-kereskedő** ◇ **orimonosó** ◇ **kidzsjija**
- méterrúd** ◇ **monoszasi**
- metiláció** ◇ **mecsiruka** ◇ DNS-metiláció **dienuémecsiruka**
- metilalkohol** ◇ **mecsiruarukóru** (metanol)
- metilbenzol** ◇ **toruen** (C<sub>6</sub>H<sub>5</sub>CH<sub>3</sub>)
- metilénkék** ◇ **mecsirenburú**
- metionin** ◇ **mecsionin** (C<sub>5</sub>H<sub>11</sub>NO<sub>2</sub>S)
- metodika** ◇ **hóhóron**
- methodista** ◇ **meszodzsizsuto**
- methodista egyház** ◇ **meszodzsizsutokjúkai**
- metodológia** ◇ **hóhóron**
- metódus** ◇ **hóhó** (módszer) ◇ **meszoddo** (IT)
- metonima** ◇ **kan-jugo**
- metonímia** ◇ **kan-ju**
- metria** ◇ **szokuteigaku** (méréstan) ◇ **szokuteihó** (mérési módszer) ◇ **biometria szeibucuszokuteigaku** ◇ **geometria kikagaku** (mértan) ◇ **pszichometria szeisinszokuteigaku** ◇ **telemetria enkakuszokuteihó** (-metria) ◇ **trigonometria szankakuhó**
- metrikus csavar** ◇ **métórunedzsi**
- metrikus rendszer** ◇ **métóruhó**
- metró** ◇ **szabuvei** ◇ **csikatecu** „Métróval járok dolgozni.” [Csikatecude cúkinszuru.] ◇ **metoro** ◇ fővárosi metró **toeicsikatecu** ◇ tokiói metró **toeicsikatecu** ◇ városi metró **sieicsikatecu**
- metróállomás** ◇ **csikatecunoeki**
- metróbérlet** ◇ **csikatecuteikiken**
- metrológia** ◇ **keirjógaku** ◇ **dorjókógaku**
- metrómegálló** ◇ **csikatecunoeki** (metróállomás)
- metronóm** ◇ **metoronómu**

**metropolisz** ♦ **daitokai** ♦ **daitosi** „Tokió egy metropolisz.” [Tókjó-va daitosideszu.] ♦ **metoroporiszu**

**metropolita** ♦ **sutodaisikjó** (katolikus)

**metrőszerelevény** ♦ **csikatecunoressa**

**metróvonal** ♦ **csikatecuroszen**

**metrózik** ♦ **csikatecuninoru**

**metsz** ♦ **kizamu** (vés) „A gyűrűbe metszette a monogramját.” [Jubivaniinisaru-o kizanda.]

♦ **kiriotoszu** (vág) „Metsztem magamnak egy ágat.” [Eda-o kiri otosita.] ♦ **kószaszuru** (keresztezi egymást) „A két egyenes metszi egymást.” [Futacuno szenga kószasiteiru.]

♦ **szenteiszuru** (megmetsz) „Sövényt metsz.” [Ikegaki-o szenteiszuru.] ♦ **cukiszaszu** (szúr) „Hideg szél metszette az arcunkat.” [Cumetai kazega kao-o cuki szasita.]

◇ **keresztülmetsz ódanszuru** „A Földet az Egyenlítő síkjában keresztülmetszve kaptuk ezt a rajzot.” [Kore-va csikjó-o szekidómende ódansita zudeszu.] ◇ **metszi egymást madzsivaru** (keresztezi egymást) „Ez a két egyenes metszi egymást.” [Kono futacuno csokuszenga madzsivaru.]

**metszés** ♦ **szekkai** (vágással megnyitás) ♦ **szentei** (növénymetszés) ♦ **hori** ♦ **császár-metszés teiőszekkai** ◇ **érmetszés sakecu** (véreztetés) ◇ **gátmetszés einszekkai** ◇ **légcsőmetszés kikansekkai** ◇ **véreztetés sakecu** (érmetszés)

**metszéspon**t ♦ **kóten**

**metszésvonal** ♦ **kószen**

**metszet** ♦ **kanszacuci** (transzszektum) ♦ **kogucsi** ♦ **szecudanmen** ♦ **danmen** ♦ **hanga** ◇ **fametszet mokuhanga** ◇ **hosszmetszet dzsúdánmen** ◇ **keresztmetszet ódanmen** ◇ **kúpmetset enszuiszecudanmen** ◇ **réz-metszet dóhanga**

**metszeti ábra** ♦ **danmenzu**

**metszeti kép** ♦ **danmenzu**

**metszeti nézet** ♦ **danmenzu**

**metszeti rajz** ♦ **danmenzu**

**metszetrajz** ♦ **tósizu**

**metszetsík** ♦ **szecudanmen**

**metszett üveg** ♦ **kattoguraszu** ♦ **kirikogaraszu**

**metszi egymást** ♦ **madzsivaru** (keresztezi egymást) „Ez a két egyenes metszi egymást.” [Kono futacuno csokuszenga madzsivaru.]

**metsző** ♦ **kireadzsinoui** „Metsző kritikát kapott.” [Kire adzsinoui hjéron-o moratta.]

♦ **szaeta** „Metsző téli hideg.” [Szaeta fujuno szamusza.]

♦ **szurudoi** „Metsző fájdalmat éreztem.” [Szurudoi itami-o kandzsita.]

♦ **cu-kiszaszujóna** „metsző hideg” [Cuki szaszujóna szamusza.]

♦ **nóten-o cukinukerujóna** „metsző hang” [Nóten-o cuki nukerujóna koe.]

♦ **mi-o kirujóna** „metsző hideg” [Mi-o kirujóna szamusza.]

**metszőfog** ♦ **maeba** ♦ **monsi**

**metsző hideg** ♦ **szokobie** „Metsző hideget érzek.” [Szokobiegaszuru.]

**metszőolló** ♦ **kibasami** ♦ **szenteibasami** „Metszőollóval levágtam a szomszéd kertjébe átnyúló ágakat.” [Szenteibasamide tonarino nivani tobi dasiteiru koeda-o kitta.]

**metszősík** ♦ **szecudanmen**

**metszősík nyomvonala** ♦ **szecudanszen**

**mettá** ♦ **dzsi** (buddhizmus)

**mettől** ♦ **icukara** (mikortól) „Mettől tartott a középkor?” [Csúszei-va icukaranano?]

**mettől-meddig** ♦ **icukaraicumade** „Mettől-meddig kell beadni az adóbevallást?” [Icukaraicumade ga kakuteisinkokuno dzsikinano?]

**Mexikó** ♦ **mekisiko**

**mexikói** ♦ **mekisikodzsín** (ember) ♦ **mekisikono**

**mexikói petúnia** ♦ **muraszakiiszehanabi** (Ruellia simplex) ♦ **janagibaruiraszó** (Ruellia simplex)

**mez** ♦ **szupócuveá** ♦ **dógi** ◇ **számmal ellátott mez zekken**

**méz** ♦ **hacsimicu** ◇ **akácméz akasihacsimicu** ◇ **lépes méz szumicu** „A méhész barátomtól lépes mézet kaptam.” [Jóhókano tomoadsikara szumicu-o moratta.] ◇ **megméz hacsimicu-o kakeru** „Mégméztem a kenyeret.” [Pan-ni hacsimicu-o kaketa.]

**mézbor** ♦ **hacsimicusu**

**mezei** ♦ **arikitarino** „Ez egy mezei tévé.” [Kore-va arikitarinoterebida.] ♦ **szógen-no** „mezei virág” [Szógenno hana]

**mezei egér** ♦ **nonezumi**

**mezei munka** ♦ **norasigoto**

**mezei nyúl** ♦ **nószagi** (Lepus europaeus)

**mezei pacsirta** ♦ **hibari** (Alauda arvensis)

**mezei pipacs** ♦ **hinagesi**

**mezei sármány** ♦ **hoodzsiro** (Emberiza cioides)

**mezei sóska** ♦ **itadori** (Rumex acetosa) ♦ **szuiba** (Rumex acetosa)

**mezei szarkaláb** ♦ **rurihenszó** (Consolida regalis)

**mezei szegfűgomba** ♦ **sibafutake** (Marasmius oreades)

**mezei tarsóka** ♦ **gunbainazuna** (Thlaspi arvense)

**mezei út** ♦ **nomicsi**

**mezei veréb** ♦ **szuzume** (Passer montanus)

**mezei virág** ♦ **nonohana**

**mezei zsurló** ♦ **szugina** (Equisetum arvense)

**mezei zsurló generatív hajtása** ♦ **cukusi** (Equisetum arvense)

**mezei zsurló vegetatív hajtása** ♦ **szugina** (Equisetum arvense)

**mézesetek** ♦ **hanemún** ♦ **micugecu**

**mézeskalács** ♦ **sógairi-jakigasi** ♦ **dzsindzsá-bureddo**

**mézesmadzag** ♦ **esza** „A befektetők előtt elhúzták a nyereség mézesmadzagját.” [Rieki-oeszanisite tósika-o acumeta.]

**mézesmázos** ♦ **amattarui** „mézesmázos hang” [Amattarui koel] ♦ **kucsigaumai**

**mézesmázos beszéd** ♦ **kucsiguruma**

**mézesmázos hang** ♦ **nekonadegoe** „Mézesmázos hangon kunyerált pénzt.” [Neknade gode okane-o nedatta.]

**mézesmázos szavak** ♦ **amakucsi** „Hittem a csaló mézesmázos szavainak.” [Szagisino amakucsini notta.] ♦ **kangen** „Bedőltem az ingatlanügynök mézesmázos szavainak.” [Fudószangjósano kangenni noszerareta.] ♦ **kógen**

„Mézesmázos szavakat használ.” [Kógen-o mo-csiuru.]

**mézga** ♦ **gomunori** ♦ **arabmézga arabiagamu**

**mézgagyanta** ♦ **gomudzszusi**

**mézharmat** ♦ **micu**

**meztláb** ♦ **szuaside** „Meztláb sétáltam.” [Szuaside aruita.] ♦ **hadaside** „Meztláb futott.” [Hadaside hasitteita.]

**meztlábás** ♦ **szuasino** „meztlábás gyerek” [Szuasino kodomo] ♦ **hadasino** „meztlábás ember” [Hadasino hito]

**meztlábasság** ♦ **hadasi** „Levettem a cipőmet és a zoknimat, hogy meztláb legyek.” [Kucuto kucusita-o nuide hadasininata.]

**mezoderma** ♦ **csúhajjó** (középső csíralemez)

**mezofauna** ♦ **csúgatadóbcuszó**

**mezofil** ♦ **csúonszei**

**mezofil baktérium** ♦ **csúonkin**

**mezofillum** ♦ **jónikuszosiki** ♦ **paliszád mezofillum szakudzszójónikuszosiki** ♦ **szivacsos mezofillum kaimendzszójónikuszosiki**

**mezofita** ♦ **csúszeisokubucu**

**mezokarpium** ♦ **csúkahi** (középső termésfal)

**mezon** ♦ **csúkansi** ♦ **meszon**

**mezopelágikus zóna** ♦ **csúsinszó** (mélységi zóna)

**Mezopotámia** ♦ **meszopotamia**

**mezoszféra** ♦ **csúkanken** (50-85km)

**mezoszkopikus** ♦ **csúkansitekina** ♦ **mezoszokopikku**

**mezoszkopikus fizika** ♦ **mezoszokopikkukeinobucurigaku**

**mezoterm** ♦ **csúon**

**mezotróf** ♦ **csúejjóno**

**mezozoikum** ♦ **csúszeidai** (földtörténeti kőzépkor) ♦ **hacsúruidzsidai**

**mezozoikus kor** ♦ **csúszeidai**

**mező** ♦ **kuszacsi** ♦ **kuszahara** ♦ **gen-ja** ♦ **szógen** „A mezőn legelt egy őzike.” [Szógende sikaga kusza-o tabeteita.] ♦ **szócsi** ♦ **no** „Kimentem az őszi mezőre.” [Akino noni deta.] ♦ **nohara** ♦ **nobe** „mezei virág” [Nobeno ha-

na] ♦ **nora** ♦ **ba** (fizika) „mágneses mező”  
 [Dzsiba] ♦ **hara** ♦ **firudo** ♦ **me** (kocka) „sógitábla mezője” [Sógibanno me] ♦ **moku** (gó-ban) ♦ **ja** ♦ **adatmező** **déta-firudo** ♦ **elektromágneses mező** **dendzsiba** ♦ **füves mező** **kuszahara** ♦ **gravitációs mező** **dzsúrjokuba** ♦ **külső mező** **gaija** „Védi a külső mezőt.” [Gajja-o mamoru.] ♦ **mezei szógen-no** „mezei virág” [Szógenno hana] ♦ **tágas mező** **kója** ♦ **tűrészmező** **kjojóhan-i** ♦ **villamos mező** **denba**

**mezőégetés** ♦ **nobi** ♦ **nojaki**

**mezőgazdaság** ♦ **nógjó** „Az országnak fejlett mezőgazdasága volt.” [Kono kuni-va nógjóga hattacusiteita.] ♦ **nókó** ♦ **extenzív mezőgazdaság** **szohónógjó** (külterjes gazdálkodás) ♦ **gépesített mezőgazdaság** **kikaikanógjó** ♦ **intenzív mezőgazdaság** **sújaku-nógjó** (belterjes gazdálkodás) ♦ **városkörnyéki mezőgazdaság** **kinkónógjó**

**mezőgazdaság és erdőgazdálkodás** ♦ **nórin**

**mezőgazdaság és ipar** ♦ **nókó**

**mezőgazdasági, erdőgazdálkodási és halászati minisztérium** ♦ **nóriniszuzansó**

**mezőgazdasági és hegyvidéki falvak** ♦ **nószanszon**

**mezőgazdasági és ipari dolgozó** ♦ **nókó**

**mezőgazdasági eszköz** ♦ **nógjójógu**

**mezőgazdasági falu** ♦ **nószon**

**mezőgazdasági forradalom** ♦ **nógjókakumei** ♦ **midorinokakumei**

**mezőgazdasági földény** ♦ **nóhanki**

**mezőgazdasági föld** ♦ **tahata**

**mezőgazdasági gép és szerszám** ♦ **nókigu**

**mezőgazdasági-, hegyvidéki- és halászfalvak** ♦ **nószangjoszon**

**mezőgazdasági holtszezon** ♦ **nókanki**

**mezőgazdasági idény** ♦ **nóki**

**mezőgazdasági kar** ♦ **nógakubu**

**mezőgazdasági kutatóintézet** ♦ **nógakukenkjádzso**

**mezőgazdasági minisztérium** ♦ **nógjósó** (fordításokban)

**mezőgazdasági munka** ♦ **nószagjó**

**mezőgazdasági munkás** ♦ **nómin**

**mezőgazdasági népesség** ♦ **nógjódzsinkó**

**mezőgazdasági szakiskola** ♦ **nógakkó**

**mezőgazdasági szakközépiskola** ♦ **nógjókókó**

**mezőgazdasági szakszövetkezet** ♦ **nógjószenmonkjódókumiai**

**mezőgazdasági szövetkezet** ♦ **nókjó** ♦ **nógjókjódókumiai** ♦ **nógjókumiai**

**mezőgazdasági technika** ♦ **nógei**

**mezőgazdasági termék** ♦ **kószakubucu** ♦ **nógjószeihin** ♦ **nószakubucu** ♦ **nószanhin** ♦ **nószanbucu**

**mezőgazdasági termelés** ♦ **nószan**

**mezőgazdasági termelő** ♦ **nóka**

**mezőgazdasági termelőszövetkezet** ♦ **nógjókjódókumiai**

**mezőgazdasági terület** ♦ **nógjójócsi** ♦ **nócsi**

**mezőgazdasági üzem** ♦ **nódzsó**

**mezőgazdász** ♦ **nógakusa**

**mezőjátékos** ♦ **firudo-puréja**

**mezők és hegyek** ♦ **nojama**

**mező közepe** ♦ **csúgen**

**mezőny** ♦ **kjógisatatsi** „A versenyzőnk a második körben a mezőny élére került.” [Vatasitacsino szensuga szansúmede kjógisatacsino szentónitatta.] ♦ **gurúpu** „élmezőny” [Szentógurupu]

**mézpergető** ♦ **hacsimicuensinbunriki** ♦ **hacsimicubunriki**

**meztelen** ♦ **szekirarana** „meztelen igazság” [Szekirarana dzsidzsicu] ♦ **núdono** ♦ **hadakano** „meztelen nő” [Hadakano on-na] ♦ **anyaszült meztelen zenrano** „anyaszült meztelen nő” [Zenrano on-na] ♦ **anyaszült meztelen mappadakano** „anyaszült meztelen nő” [Mappadakano on-na] ♦ **anyaszült meztelenség mappadaka** ♦ **félig meztelen szemí-núdono** „félig meztelen nő” [Szeminúdono dzsoszei] ♦ **megmutatja magát meztelenül hadaka-o miszeru** „A nő megmutatta magát meztelenül.” [Kanodzso-va dzsibunno hadaka-o miszeta.]

**meztelencsiga** ♦ **namekudzsi**

**meztelen fotó** ♦ **núdosasin**

**meztelen nő** ♦ **rafu**

**meztelenre vetkőzik** ♦ **hadakaninaru** „Meztelenre vetkőzve mentem fürödni.” [Hadakaninatte ofuroni haitta.]

**meztelenre vetkőztet** ♦ **hadakaniszuru** „Meztelenre vetkőztettem a babát, és megfürösztöttem.” [Akacsan-o hadakanisite ofuroni ireta.]

**meztelenség** ♦ **szekirara** ♦ **hadaka** „A mostani filmekben sok a meztelenség.” [Szaikinno eiga-va hadakaga ói.] ♦ **ratai** „A nő meztelenre vetkőzött.” [On-na-va rataininatta.] ♦ **anyaszült meztelenség szuppadaka** „Anyaszült meztelenre vetkőztem.” [Szuppadakaninata.]

**meztelen test** ♦ **núdo** ♦ **rasin** ♦ **ratai** „szinte meztelen test” [Rataini csikai szugata] ♦ **félmeztelen test hanratai**

**meztelenül** ♦ **issimatovazu** „A termálvizés fürdőben meztelenül lehet fürödni.” [Onszenva issimatovazu nújoku-o otanosimiitadakemaszu.] ♦ **hadakade** „Meztelenül napozik.” [Hadakade hinatabokkoszuru.] ♦ **anyaszült meztelenül zenrade** „Anyaszült meztelenül kiszaladt.” [Zenrade szotohe tobi dasita.] ♦ **szinte teljesen meztelenül hadakandó-zende** „Szinte teljesen meztelenül sétált.” [Kanodzso-va hadakandó-zende micsi-o aruiteita.]

**mezzoszoprán** ♦ **csúkóonbu** ♦ **mezoszopurano**

**mezzoszoprán énekesnő** ♦ **mezoszopurano-kasu**

**mezsgye** ♦ **szakai** ♦ **tocsinokjókai** ♦ **hiszasi** ♦ **határmezsgye szetogiva** „Élet és halál határmezsgyéjén áll.” [Szeisino szetogivani tatteiru.]

**mezsgyehatár** ♦ **aze**

**mézsör** ♦ **hacsimicusu**

**mézságú galambgomba** ♦ **joheidzsimodoki** (Russula melliolens)

**mezzszám** ♦ **zekkenbangó** ♦ **szebangó**

**mi** ① **vatasitacsi** (személyes névmás) „Mi összeházasodtunk.” [Vatasitacsi-va kekkonsimasita.] ② **bokutacsi** (személyes névmás)

„Mi kollégák vagyunk.” [Bokutacsi-va dórjódészú.] ③ **varevano** (birtokos névmás) „a mi életünkhöz szükséges dolog” [Varevano szeikacuni hicujóna mono] ④ **tóhóno** (itteni) „Ez a mi hibánk volt.” [Tóhóno teocsidatta.] ⑤ **nani** (kérdő névmás) „Mi ez?” [Kore nani?] ⑥ **mi** (zenei) „do-re-mi” [Do, re, mi] ♦ **ikaga** „Önnek mi a véleménye?” [Goiken-va ikagadeszuka?] ♦ **oira** **oretacsi** (férfiásan) ♦ **temaedomo** (mink) ♦ **tó** „A mi üzletünkbe hobbiállatokat is hozhatnak.” [Tótenpetto ka.] ♦ **doko** „Mi ebben a multságos?” [Szore-va dokogakokasii?] ♦ **nanigoto** „Mi baj van?” [Nanigotodeszuka?] ♦ **nanimonoka** ♦ **nan** „Mi ez?” [Kore-va nandeszuka?] ♦ **bokura** (személyes névmás) „Mi testvérek vagyunk.” [Bokura-va kjódaideszú.] ♦ **vatakusitacsi** (személyes névmás) ♦ **vatakusidomo** (alázatosan) ♦ **vareva** ♦ **varevare** (személyes névmás) „Mi, testvérek tartunk össze!” [Varevarekjódai-va csikara-o avaszemasó.] ♦ **valami nanika** „Szeretnék enni valami finomat!” [Nanika oisiimono-o tabetai.] ♦ **valami nanikasira** (női nyelvhasználat) „Valami étel csak van.” [Nanikasira tabe monogaaru.]

**Mi** ♦ **csin** (uralkodói többes)

**miákolás** ♦ **njánjá**

**mialatt** ♦ **aída** „Mialatt vártam a buszt, megereadt az eső.” [Baszu-o matteiru aídaamega furi dasita.] ♦ **aidani** „Mialatt várakoztam, körbenéztem a szobában.” [Matteiru aidani heja-o mimavasita.]

**Mianmar** ♦ **mjanmá**

**mianmari** ♦ **mjanmádzsin** (ember) ♦ **mjanmá-no**

**miao nemzetiség** ♦ **mjaozoku**

**mi a szösz** ♦ **ittainan-nano** „Ez meg mi a szösz?” [Kore-va ittainannano?]

**miaszténia** ♦ **kinmurjokusó** (izomgyengeség)

**miatt** ♦ **kara** „Apróság miatt vesztek össze.” [Szaszainakotokara kenkaninarimasita.] ♦ **kankeide** (kapcsolatban) „A munkám miatt külföldre mentem.” [Sigotono kankeide kaigaini dekaketa.] ♦ **kotode** „Figyelmeztettek a beszédem miatt.” [Kotobazukainokotode csúiszareta.] ♦ **szei** „A korom miatt fáj a derekam.” [Tosinoszeide kosiga itai.] ♦ **szeide** „Miat-

ta szidtak le.” [Kanodzsonoszeide sikarareta.]  
 ♦ **tame** „Zárt körű rendezvény miatt nem tudunk bemenni az étterembe.” [Kasikiripátigaat-tame, reszutoran-ni hairinakatta.] ♦ **tame-ni** (végett) „Az eső miatt elhalasztották a mérkőzést.” [Ameno tameni siaiga enkininata.] ♦ **de** „Rajtam kívül álló ok miatt késtem.” [Dósi-jómonai rijúde okureta.] ♦ **nicuki** „Átalakítás miatt zárva tartunk.” [Kaiszócünicuki kjúgój-siteimaszu.] ♦ **nijori** „Az üzlet betegség miatt zárva van.” [Tensuga bjókinijori misze-va kjúgój-siteorimaszu.] ♦ **motte** „Öregségem miatt nyugdíjaztak.” [Róreino jue-o moh-te taisokuzsaszeremasita.]

**miatta** ♦ **anohitonoszeide**

**miattad** ♦ **anatanoszeide**

**miattam** ♦ **vatasinoszeide**

**miattatok** ♦ **anatatacsinoszeide**

**miattuk** ♦ **anohitotacsinoszeide**

**miattunk** ♦ **vatasitacsinoszeide**

**miatyánk** ♦ **sunoinori**

**miatyánkcsérje** ♦ **szendan** (Melia azedarach)

**miau** ♦ **njá** (macskanyávogás) ♦ **nijaa** (macskanyávogás) ♦ **njánjá** ♦ **njao** (macskanyávogás)

**mi az** ♦ **nanda** „Mi az SMS?” [Eszuemueszuto-va nanda?]

**miazhogy** ♦ **szugoku** (földröttébb) „– Tudsz úszni? – Miazhogy!” [Ojogeru?][Szugoku!]] ♦ **dokoroka** „Miazhogy szép, világszépe!” [Kanodzso-va bidzsindearudokoroka szekaiicsibidzinda.]

**mi az neki** ♦ **hecscsarana** „20 km-es futás? Mi az nekem!” [Nidzsúkiro hasirukurai, hecscsaranza!]

**mi bajod van** ♦ **dóuimi** „Mi bajod van, hogy nem köszöntél az előbb?” [Szakki aizsacsitekurenakattano-va dóiu iminano?]

**mibenlét** ♦ **arikata** „Tanulmányozza a társadalom mibenlétét.” [Sakainoari kata-o kenkjúsiteiru.] ♦ **dzsittai** „Szeretném megismerni ennek a betegségnek a mibenlétét.” [Kono bjókinodzsittai-o siritai.] ♦ **sótai** (miben rejlés) „Megvizsgálták a titokzatos szer mibenlétét.” [Nazono kuszurino sótai-o sirabeta.] ♦ **hon-**

**sicu** „Keresi a jelenség mibenlétét.” [Gensóno honsicu-o szagurótoszuru.]

**miből** ♦ **nande** „Miből gondold, hogy én loptam el?” [Nande bokuga nuszundato omotteiruno?] ♦ **nincs miből jorjokuganai** (cseppnyi tartaléka sem marad) „Nincs miből visszafizetnie a kölcsönt.” [Sakkin-o henszaiszuru jorjokuganai.]

**mi cégünk** ♦ **dzsisa** „A mi cégünk terméke másokénál olcsóbb” [Dzsisano szeihin-va tasajori jaszuideszú.] ♦ **sósa**

**micélium** ♦ **kinsitai** (gombaszövedék)

**micella** ♦ **miszeru** (kolloidban)

**Michaelis-Menten-egyenlet** ♦ **mikaeriszumentensiki**

**Michelin-csillag** ♦ **misuranhosi** „Michelin-csillagos étterem.” [Misuran hoscüküreszutoran]

**Michelin-csillagos étterem** ♦ **hoscükiten**

**Micimackó** ♦ **kumanópúszan**

**Micubisi** ♦ **micubisi**

**Micui** ♦ **micui**

**Micukosi** ♦ **micukosi**

**micumata** ♦ **micumata** (Edgeworthia chrysantha)

**mi császári udvarunk** ♦ **honcsó**

**mi császárságunk** ♦ **honcsó**

**Micsinoku** ♦ **micsinoku**

**micsoda** ① **nani** (mi) „Micsoda? Megnőszültél?” [Nani, kekconsitano?] ② **don-na** (milyen) „Micsoda kérdés ez?” [Szore-va don-na sicumon?] ③ **eé** (csodálkozás) „Micsoda, felmondta?” [Éé, kaisa-o jametano?] ④ **mattaku** (rosszállás kifejezése) „Micsoda reménytelen alak!” [Mattaku, naszakenai jacudana.] ♦ **ah-** „Micsoda? Megbuktál?” [Ah-, rakudaisitano?] ♦ **angaina** „Micsoda ember ez?” [Angainajacuda.] ♦ **ikaga** „Micsoda dolog az éjszaka kellős közepén telefonálni!” [Majonakano denva-va ikaganamonodesóka?] ♦ **e** „Micsoda? Velem akarod csináltatni?” [E, vatasinijaraszetaino?] ♦ **eh-** ♦ **oioi** „Micsoda? Észnél vagy?” [Oioi, ki-va tasikananoka.] ♦ **tonda** „Micsoda bajkeverő, az az ember!” [Kare-va tonda amanodzsakuda.] ♦ **nanigoto** „Micsoda be-

széd ez?” [Szono kotobazukai-va nanigotoda!]  
 ♦ **naninani** „Micsoda? Felmondta?” [Naninani, jametano?] ♦ **nanda** „Micsoda, mit mondtál?” [Nandato?] ♦ **nandaka** „Nem tudom, mi micsoda.” [Naniga nandaka vakaranai.] ♦ **nandatte** „Micsoda? Ez igaz?” [Nandatte? Hontókai?] ♦ **nantoiu** „Micsoda szerencse!” [Nantoiu kóun!] ♦ **hee** „Micsoda? Még nincs kész?” [Hee, mada ovatteinaino?] ♦ **n** „Micsoda?” [N?]

**micsoda dolog** ♦ **szutaru** „Micsoda férfi vagy, hogy ezen sírsz?” [Szon-nakotode nakunante otokoga szutarujo.] ♦ **nantaruzamada** (milyen ember vagy te) „Micsoda dolog így átverni az embert.” [Kon-na fúni hito-o damaszunantenantaruzamada.] ♦ **nante** „Micsoda elképesztő dolog becsapni az öregeket!” [Tosijori-o damaszunante moh-teno hokada.]

**micsoda dolog ez** ♦ **nantoiukododesó**

**micsoda meglepetés** ♦ **nantoiukododesó**

**micsoda megtiszteltetés** ♦ **oszoreókumo** „Micsoda megtiszteltetés, hogy megszólított a császár!” [Oszore ókumo tennóni koe-o kakerareta.]

**micsoda szerencse** ♦ **mokkenoszaivai** (váratlan szerencse) „Micsoda szerencse, hogy pont a töltőállomás előtt fogyott ki a benzinem!” [Csódogaszorinszutandono maedegaszu kecudattano-va mokkeno szaivaidatta.]

**micsoda változás** ♦ **sinkiittensite** „Micsoda változás, a férjem takarítani kezdett!” [Otto-va sinkiittensite szódzsimade hadzsimeta.]

**midi** ♦ **midi**

**miegymás** ♦ **un-nun** „Az édességek, amiket szeretek a fagyí, a csoki meg miegymás.” [Szukina okasi-va aiszukurímu, csokorétoun-nun.] ♦ **dano** „Az étel, a ruházat meg miegymás felémészti a fizetésemet.” [Tabe monodano jófukudanoni kúrjújoga kietesimau.] ♦ **nado** „A zacskóban kávé, tea, meg miegymás volt.” [Fukuron-va kóhíja kócsanadoga haitteita.]

**mielin** ♦ **mierin**

**mielin burok** ♦ **mierinsó** (velőshüvely)

**mielinhüvely** ♦ **zuisó** (velőshüvely) ♦ **mierinsó** (velőshüvely)

**mieloid szövet** ♦ **kocuzuiszosiki** (csontvelőn belüli szövet)

**mielóma** ♦ **kocuzuisu** (csontvelődaganat) ♦ **mi-eróma** (csontvelődaganat)

**mielőbb** ♦ **ikkokumohajaku** (minél előbb) „Mielőbb a helyszínre kell érünk!” [Ikkokumo hajaku gencsini cukanakerebanaranai.]

**mielőtt** ♦ **szonotokimade** „Be akarta fejezni, mielőtt meghal.” [Kare-va szore-o sinuszono tokimadeni kanszeiszaszetaito omotteita.] ♦ **maeni** „Letusoltam, mielőtt elkezdődött volna a film.” [Eigaga hadzsimaru maenisavá-o abita.]

**mielőtt besötétedik** ♦ **higuremaeni** „Gyere haza, mielőtt besötétedik!” [Higure maeni-va kaettekite!]

**mielőtt megtörténne** ♦ **mizen-ni** „Megelőzi a problémát, mielőtt jelentkezne.” [Mondai-o mizenni bósiszuru.]

**Mie megye** ♦ **mieken**

**miénk** ♦ **ucsino** „Ez a mi cicánk.” [Kono ko-va ucsino nekoda.] ♦ **vaga** (a mi ...) „A mi orszá-gunk világelső!” [Vaga kuni-va szekaiicsida.] ♦ **vatasitacsino** „Ez a kocsí a miénk.” [Kore-va vatasitacsino kurumadeszu.]

**miért** ♦ **dósite** „Miért nem mondtad előbb?” [Dósitemotto hajaku ivanakattano?] ♦ **naze** „Miért késtél?” [Naze csikokusitano?] ♦ **nanijue** „Nem értem, miért harcolunk.” [Nanijue tatakaunoka vakaranai.] ♦ **nande** „Miért nem érted?” [Nande vakaranaino?] ♦ **nan-notameni** „Miért él az ember?” [Ningentte nannotameni ikiteirunoka?] ♦ **dolgok miértl-je vake** „Megkérdeztem, miért olyan olcsó.” [Jazukattanode, szono vake-o kiita.] ♦ **ki tudja, miért nazeka** (valamiért)

**mi értelme meghalni** ♦ **sindehanamigasza-kumonoka**

**miért is** ♦ **atarimae** „Miért is működne a hűtő, ha egyszer nincs áram?” [Denkinasini reizóko-ga ugokanainante atari maeda.]

**miféle** ♦ **dóiu** „Miféle ember az új polgármester?” [Atarasii sicsó-va dóiu hitodeszuka.] ♦ **don-na** „Miféle ruhát akar?” [Donnadoreszuga gokibódeszuka?] ♦ **nan-no** „Miféle fa ez?” [Kore-va nanno kideszuka?]

**miféle dolog** ♦ **to-va** „Miféle dolog a téridő?”  
[Dzsikúkantoha nanika?]

**miféle ember** ♦ **nanimono** „Hát te meg miféle ember vagy, hogy nem érzel fájdalmat?” [Itami-o kandzsinaianata-va nanimonoda?]

**mifelénk** ♦ **vatasino csihóde-va** „Mifelénk ezt nem így mondják.” [Vatasino csihódehakore-va kó ivanai.]

**mifene** ♦ **daró** „Férfi vagy, vagy mifene?” [Oto-kodaró!]

**míg** ♦ **made** „Fogd meg, míg beverem a szöveget!”  
[Kugi-o ucsi komumade motteite!]

**mígnem** ♦ **kekjkoku** (végül) „A hajó távolodott, mígnem végül teljesen eltűnt a messzeségben.”  
[Fune-va tózakari, kekjkokuharuka acsirani kietesimatta.] ♦ **szosite** (aztán) „Unalmas volt az életem, mígnem egy napon minden megváltozott.” [Taikucuna mainicsidatta.Szositearu hiszubetega kavatta.]

**migráció** ♦ **idzsú** ♦ **idó** (vándorlás)

**migráns** ♦ **idzsúsa** ♦ **imin** ◊ **illegális migráns** **micunjúkokusa**

**migránshullám** ♦ **imin-nonami**

**migrén** ♦ **henzucú**

**mihamarabb** ♦ **iikagen-ni** (idejében) „Jobb lenne mihamarabb abbahagyni az életképtelen projekteket.” [Szakiganaipurodzsekuto-va ii kag-ennijamerebainoni.] ♦ **dekirudakehajaku** „Ezt betegséget mihamarabb kezeltni kell!”  
[Kono bjóki-va dekirudake hajaku csirjósita hó-gaii.]

**mihaszna** ♦ **kaisóganai** „Mihaszna ember, csak a kocsmázáson jár az esze.” [Nondebakariiru kaisóganai otoko.] ♦ **kaisónasi** (ember) ♦ **dzsanki** „Mihaszna ember.” [Kare-va dzsankida.] ♦ **cukaimicsiganai** „mihaszna ember”  
[Cukai micsiganai hito] ♦ **dekiszokonaino** „mihaszna ember” [Dekiszokonaino ningen] ♦ **jakunitatanai** (haszontalan) „Mihaszna tanácsot kaptam.” [Jakuni tatanai dzsogen-o moratta.]

**mihelyt** ♦ **szuguni** ♦ **to** „Mihelyt megettem a vacsorát, elálmosodtam.” [Júgohan-o taberuto nemukunatta.] ♦ **nari** „Mihelyt hazaértem, tanulni kezdtem.” [Ucsini kaerunari benkjósi

hadzsimeta.] ♦ **jainaja** „Mihelyt hazaértem, átöltöztem.” [Ieni cukuja inaja kigaeta.]

**mihez** ♦ **nanini** „Ez a fűszer mihez kell?” [Kono kósinrjó-va nanini iremaszuka?]

**miheztartás** ♦ **kedzsime** ♦ **szankó** „A mihez-tartás végett kérem, közöljék.” [Szankónotameni osietekudaszai.] ♦ **cumori** „Tartsd magad ahhoz, hogy ha még egyszer ezt csinálod, feljelen-telek!” [Mó icsidojattara, keiszacuni todok-erarerucumorideite!] ♦ **mejaszu**

**miheztartás végett** ♦ **szankónotameni** (a miheztartás végett) „A miheztartás végett szeretnék kérdezni valamit!” [Szankónotamenicsotto ohanasi-o ukagaitainodeszuga.]

**mi is volt** ♦ **nandesitakke** „Mi is volt annak a filmnek a címe?” [Szono eiganotaitoru-va nandesitakke?]

**Mijadzima** ♦ **mijadzima**

**Mijagi megye** ♦ **mijagiken**

**Mijazaki** ♦ **mijazakisi** (város)

**Mijazaki megye** ♦ **mijazakiken**

**mikádó** ♦ **mikado** (japán császár)

**miként** ♦ **dójatte** „Rájöttem, miként lehet láb-bosban rizst főzni.” [Nabededójatte gohanga takeruka vakatta.]

**mikéntség** ♦ **ikan** „Nem tudjuk miként helyrehozni az atomerómű baleset helyszínét.” [Genpacudzsikode genba-va ikantomosigatai dzsókjóda.]

**miképpen** ♦ **donojóni** „Miképpen győzhetenénk?” [Dono jóni katerudesóka.]

**miko** ♦ **miko** (sintoista templomban kisegítő nő)

**mikobionta** ♦ **kjószeikintai** ♦ **kintai** ♦ **mikobionto**

**mikológia** ♦ **kinruigaku**

**mikológus** ♦ **kinruigakusa**

**mikoplazma** ♦ **maikopurazuma**

**mikor** ♦ **icu** „Mikor jössz haza?” [Icu kaeruno?] ♦ **icugoro** „Mikor nyílik a cseresznyevirág?” [Icu goroszakuraga szakimaszuka?] ♦ **nandzsini** „Mikor kelsz holnap?” [Asita-va nandzsini okiruno?] ◊ **valamikor icuka** „Valamikor gyere át hozzánk!” [Icuka aszobini kitekudaszai.]



**mikor máskor** ♦ **orimoaróni** „Mikor máskor be-  
tegedtem volna meg, ha nem az utazásom előtt  
egy nappal.” [Orimoaróni rjokóno zendzsicuni  
nekondesimatta.] ♦ **kaigitte** „Mikor esne  
máskor, mint hétvégén?” [Súmacuni kaigitte  
amega furu.]

**mikorra** ♦ **icumadeni** „Mikorra lesz kész a pro-  
jekt?” [Kikaku-va icumadeni kanszeisimaszu-  
ka?] ♦ **nandzsini** „Mikorra kell menned?”  
[Nandzsini ikuno?]

**mikorrhiza** ♦ **kinkon** (gombás gyökér)

**mikortól** ♦ **icukara** „Mikortól kezdődik a nyári  
szünet?” [Nacujaszumi-va icukara hadzsimarun-  
no?]

**mikosi** ♦ **omikosi**

**mikotánc** ♦ **mikomai**

**miközben** ♦ **aidani** „Miközben várakozott, a  
körmét piszkálta.” [Matteiru aidani cume-o  
idzsitteita.] ♦ **nagarani**

**mikro** ♦ **maikuro** ( $10^{-6}$ ) ♦ **mikuro** (mikro-)

**mikró** ♦ **rendzsi** (mikrohullámú sütő) „Mele-  
gítsd meg az ételt a mikróban!” [Rendzside  
gohan-o atatamete!]

**mikroamper** ♦ **maikuroanpea**

**mikroanalízis** ♦ **birjóbunszeki**

**mikroba** ♦ **biszeibucu**

**mikrobarázda** ♦ **maikurogurúvu**

**mikrobarázdás hanglemez** ♦ **erupí** ♦ **erupí-  
ban**

**mikrobiológia** ♦ **biszeibucugaku** ♦ **maikuro-  
bairodzsi**

**mikrobiológus** ♦ **biszeibucugakusa**

**mikrobusz** ♦ **maikurobaszu**

**mikrocirkuláció** ♦ **bisódzsunkan**

**mikrocsovecske** ♦ **bisókan** ♦ **maikurocsúbu-  
ru**

**mikrodisszekció** ♦ **kenbikaibó**

**mikroelektróda** ♦ **bisódenkjoku**

**mikroelektronika** ♦ **maikuroerekutoroniku-  
szu**

**mikroelem** ♦ **tan-jongatadencsi** (AAA) ♦  
**tan-jondencsi** (AAA) ♦ **birjógenszo** (kémi-  
ai) „testünk mikroelemei és makroelemei”

[Dzsintai-o kószeiszuru birjógenszoto tarjógen-  
szo] ♦ **birjójószo** (összetevő)

**mikroélőhely** ♦ **biszeiszeiikucsi** (növényé) ♦  
**biszeiszokucsi**

**mikroevolúció** ♦ **sósinka**

**mikrofág** ♦ **sósokuszaibó** (mikrofág sejt) ♦  
**mikurofádzsi**

**mikrofág sejt** ♦ **sósokuszaibó**

**mikrofauna** ♦ **bisódóbucuszó** ♦ **bisónadóbu-  
cu** (apró állatok)

**mikrofénykép** ♦ **kenbikjósasin**

**mikrofibrillum** ♦ **mikurofiburiru**

**mikrofilamentum** ♦ **bisószen-i**

**mikrofillum** ♦ **sójó** (microphyll)

**mikrofilm** ♦ **maikurofirumu**

**mikrofilmolvasó** ♦ **maikurofirumuridá**

**mikrofita** ♦ **bisósokubucu**

**mikroflóra** ♦ **bisónasokubucu** (apró növé-  
nyek) ♦ **mikurofuróra**

**mikrofogyasztó** ♦ **bisósóhisa** (microconsu-  
mer)

**mikrofon** ♦ **csóonki** ♦ **maiku** „Beszélj a mikro-  
fonba!” [Maikuni mukatte hanasitekudaszai!]

♦ **maikurofon** ♦ **maikurohon** ♦ **csiptetés**  
**mikrofon kurippu-maiku** ♦ **dinamikus mik-  
rofon dainamikku-maiku** ♦ **irányérzékeny**  
**mikrofon síkószeimaiku** ♦ **kézi mikrofon**  
**hando-maiku** ♦ **kondenzátormikrofon**  
**kondenzá-maiku** ♦ **kristálymikrofon**  
**kuriszutaru-maikurofon** ♦ **rejtett mikro-  
fon kakusimaiku** „Rejtett mikrofont szereltek  
a tárgyalóterembe.” [Kaigisicuni kakusimaiku-  
o sikaketa.] ♦ **vezeték nélküli mikrofon**  
**vaijareszu-maiku** ♦ **víz alatti mikrofon**  
**szuicsúmaikurohon**

**mikrofonál** ♦ **bisószen-i** (mikrofilamentum)

**mikrofonállvány** ♦ **maiku-szutando**

**mikrofonláz** ♦ **maikukjófusó** „A mikrofonlá-  
zamtól nem tudok beszélni.” [Maiku kjófusóde  
hanaszenakunaru.]

**mikrofonos fejhallgató** ♦ **heddoszetto**

**mikrofonzaj** ♦ **maiku-noizu**

**mikrofosszília** ♦ **bikaszeki**

**mikrogazdaság** ♦ **mikurokeizai**

**mikrogazdaságtan** ♦ **bisitekikeizaigaku** ♦ **mikurokeizaigaku**

**mikroglia** ♦ **sókószaiob**

**mikrogravitáció** ♦ **maikurogurabiti**

**mikrohitelezés** ♦ **sókibokin-jú**

**mikrohullám** ♦ **maikurovébu** ♦ **maikuroha**

**mikrohullámú sütő** ♦ **densirendzsi**

**mikrohullámúval kombinált sütő** ♦ **óbunrendzsi**

**mikroinjekció** ♦ **maikuroindzsekuson**

**mikroklíma** ♦ **sókikó** ♦ **bikikó** (egészen apró területű)

**mikrokomputer** ♦ **maikon**

**mikrokozmosz** ♦ **sóucsú** ♦ **sótenci** ♦ **mikurokoszumoszu** (kis világ)

**mikroliter** ♦ **maikurorittoru** (μl)

**mikromanipuláció** ♦ **kenbiszósza**

**mikromátrix mintázatú lapka** ♦ **maikuroarei**

**mikrométer** ♦ **sókibo**

**mikrométer** ♦ **maikurométá** (mérőműszer) ♦ **maikurométoru** (μm)

**mikron** ♦ **mikuron** (10<sup>-6</sup>m) ♦ **millimikron miri-mikuron** (mikron ezredrésze)

**mikron alatti** ♦ **szabumikuron**

**Mikronézia** ♦ **mikuronesia**

**mikronéziai** ♦ **mikuronesiadzsin** (ember) ♦ **mikuronesiano**

**mikronéziai nyelv** ♦ **mikuronesiagio**

**mikronéziai nyelvek** ♦ **mikuronesiasogo**

**mikroobjektív** ♦ **szessarenu** (közelkép-objektív)

**mikroorganizmus** ♦ **biszeibucu** „A mikroorganizmusok hatására kezdett rothadni.” [Biszeibucuno hatarakide fuhaiga okita.]

**mikropénisz** ♦ **sóinkeisó**

**mikropipetta** ♦ **mikuropipetto**

**mikroprocesszor** ♦ **maikuropuroszeszsza** ♦ **maikuropuroszeszsza**

**mikrorezgés** ♦ **bidó** „Ez a műszer a föld mikrorezgéseit érzékeli.” [Kono keiki-va dzsibanno bidó-o tancsiszuru.]

**mikroRNS** ♦ **maikuroáruenué**

**mikrospóra** ♦ **sóhósi**

**mikrospóra anyasejt** ♦ **sóhósihoszaibó**

**mikrosporangium** ♦ **sóhósinó**

**mikrosporocita** ♦ **sóhósihoszaibó** (mikrospóra anyasejt)

**mikrosporofillum** ♦ **sóhósijó**

**mikrostruktúra** ♦ **biszaikózó**

**mikroszál** ♦ **bisószeni-i** ♦ **maikurofaibá**

**mikroszámítógép** ♦ **maikurokonpjúta** ♦ **maikurokonpjútá** ♦ **maikon**

**mikroszaporítás** ♦ **biszaihansoku**

**mikroszatellita DNS** ♦ **maikuroszaateraitodienué**

**mikroszekundum** ♦ **maikurobjó**

**mikroszint** ♦ **mikuromen** „pénzügyi válság mikroszintű okozója” [Kin-júkikinomikuro menno kiin] ♦ **mikuro-reberu**

**mikroszintű** ♦ **bisitekina** „mikroszintű struktúra” [Bisitekina kózó]

**mikroszintű jelenség** ♦ **bisitekinagensó** „makroszintű jelenség és mikroszintű jelenség” [Kjositekina gensóto bisitekina gensó]

**mikroszkóp** ♦ **kenbikjó** „Megnéztem a legyet mikroszkóp alatt.” [Hae-o kenbikjóde sirabeta.] ♦ **differenciál-interferencia kontraszt mikroszkóp** **bibunkansókenbikjó** ♦ **elektronmikroszkóp** **densikenbikjó** ♦ **fáziskontraszt mikroszkóp** **iszószakenbikjó** ♦ **fénymikroszkóp** **kógakukenbikjó** ♦ **fluoreszcenciamikroszkóp** **keikókenbikjó** ♦ **kétfoton-mikroszkóp** **nikósikenbikjó** ♦ **Nomarski-mikroszkóp** **nomaruszukikenbikjó** (differenciál-interferencia kontraszt mikroszkóp) ♦ **optikai mikroszkóp** **kógakukenbikjó** ♦ **összetett mikroszkóp** **fukusikikenbikjó** ♦ **sztereomikroszkóp** **rittaikenbikjó** ♦ **téremissziós mikroszkóp** **denkaihosucu-kenbikjó** (TEM) ♦ **térionizációs mikroszkóp** **denkaionkenbikjó** (FIM) ♦ **ultraibolya-mikroszkóp** **sigaiszenkenbikjó** ♦ **ultramikroszkóp** **gengaikenbikjó**

**Mikroszkóp** ♦ **kenbikjóza** (csillagkép)

**mikroszkopikus** ♦ **kjokusóno** „A baktériumok mikroszkopikus világa.” [Szaikinno kjokusóno szekai.] ♦ **kjokubino** ♦ **bisitekina** „Mikrosz-

- kopikus világ.” [Bisitekina szekai.] ♦ **bisóna** „mikroszkopikus élőlény” [Bisóna szeibucu]
- mikroszkopikusan** ♦ **bisitekini**
- mikroszkopikus méretű** ♦ **kjokusóno** „Mikroszkopikus méretű bogár.” [Kjokusóno mu-si.]
- mikroszkópos kövület** ♦ **bikaszeki**
- mikroszóma** ♦ **mikuroszómu**
- mikrotápanyag** ♦ **birjőei jószo**
- mikrotest** ♦ **bisótai**
- mikrotóm** ♦ **mikurotómu** ◊ **ultramikrotóm** **urutoramikurotómu**
- mikrotubulus** ♦ **bisókan**
- mikrotubulus-szervező központ** ♦ **bisókan-keiszeicsúsin** (MSZK)
- mikrovállalat** ♦ **reiszai kigjó**
- mikrovállalkozás** ♦ **reiszai kigjó** (mikrovállalat)
- mikrózik** ♦ **csinszuru** „Ezt három perc mikrózás után edd meg!” [Kore-o szanpuncsinsitekara tabete!]
- mikulás** ♦ **szantakurószu**
- mikulás csomag** ♦ **kuriszumaszugifutobukuro**
- mikulás-piros** ♦ **sódzsóhi**
- mikulásvirág** ♦ **poinzsecsia** (Euphorbia pulcherrima)
- mi lenne** ♦ **te-va** „Mi lenne, ha megkérdeznéd?” [Kiitemite-va dódeszuka?]
- mi lenne, ha** ♦ **szureba** „Mi lenne, ha bocsánatot kérnél?” [Sazaiszureba?] ♦ **nandattara** „Mi lenne, ha megvennénk?” [Nandattarakore-o kau?]
- mi lesz már** ♦ **szaszszato** „Mi lesz már? Válassz!” [Szaszszato kotaenaszai!]
- milícia** ♦ **minpeiszosiki**
- milicista** ♦ **tondenhei** ♦ **minpei**
- milió** ♦ **kankjó** (környezet) ♦ **siinodzsószei** (környezet)
- militarista** ♦ **gunkokusugisa**
- militarisztikus** ♦ **gunkokusugitenika**
- militarizál** ♦ **gundzsikaszeru**
- militarizálás** ♦ **gundzsika** ◊ **demilitarizálás** **hibuszó**
- militarizmus** ♦ **gunkokusugi** ♦ **miritarizumu** ◊ **antimilitarizmus** **ancsi-miritarizumu**
- millennium** ♦ **szensúnen** (ezeréves évforduló) ♦ **szen-nenki** ♦ **mireniamu**
- millenniumi** ♦ **szensúnen-no** (ezeréves évfordulóját ünneplő)
- millennizmus** ♦ **szen-nenókokuszecu**
- milli** ♦ **miri** ( $10^{-3}$ )
- milliárd** ♦ **dzsúoku** ( $10^9$ )
- milliárdod** ♦ **dzsín** ( $10^{-9}$ )
- milliárdos** ♦ **okumancsódzsa**
- millibar** ♦ **miri-báru**
- milligramm** ♦ **miriguramu** ( $10^{-3}$ g)
- milliliter** ♦ **sísi** (köbcenti) ♦ **miririttoru** (ml)
- milliméter** ♦ **miri** ♦ **mirimétá** ♦ **mirimétoru** ◊ **nyolc milliméter** **hacsimiri** „nyolemilliméteres film” [Hacsimirifurumu]
- milliméteres** ♦ **miritan-ino** „milliméteres pontosság” [Miritan-ino szeido]
- milliméterpapír** ♦ **gurafujósi** ♦ **hógansi**
- millimikron** ♦ **mirimikuron** (mikron ezredrésze)
- millimomme** ♦ **mó** (3,75 mg)
- millió** ♦ **hjakuman** (1 000 000) ♦ **mirion** ◊ **eléri a milliós nagyságrendet** **szúhjakuman-niojobu** „A város népessége elérte a milliós nagyságrendet.” [Tosino dzsínkó-va szúhjakumannni ojonda.]
- millió ember között sincs egy megegyező** ♦ **bandzsinfudóno** „Egymillió ember között sincs két egyforma ujjlenyomatú.” [Simon-va bandzsinfudódearu.]
- millióféle** ♦ **szenszabanbecuno**
- milliók** ♦ **kjoman**
- milliomod** ♦ **bi** ( $10^{-6}$ ) ♦ **hjakumanbun** „egy milliomod” [Hjakumanbunno icsi]
- milliomod rész** ♦ **pípiemu** „ötmilliomod rész” [Gopípiemu]
- milliomos** ♦ **hjakumancsódzsa** ♦ **fugó** ◊ **hadimilliomos** **szenszónarikin** ◊ **időmilliomos**

**himadzsin** ◊ **multimilliomos szenmancsó-dzsa** ◊ **multimilliomos daifugó**

**millió eladott példányszám** ◆ **mirion-szerá**

**milliszekundum** ◆ **miriszekando** ◆ **miribjó**

**Millon-reagens** ◆ **mironsijaku**

**milói Vénusz** ◆ **mironóvinaszu** ◆ **mironóbí-naszu**

**milyen** ① **don-na** „Milyen ember Gáspár?”

[Gásúpáruttedon-na hito?] ② **donojóna** „Milyen cipőre gondolt?” [Donojóna kucu-o okangaedszuka?]

③ **nante** „Milyen szép ez a dal!” [Nante ucukusii kjokuda!]

◆ **aa** „Milyen érdekes!” [Aa, omosiroi.]

◆ **ikaga** „Milyen volt a film?” [Kono eiga-va ikagadesitaka?]

◆ **ka-na** „Milyen csodálatos ez az élet!” [Szubarasikikana, kono dzsinszei.]

◆ **dó** „Milyennek találsz az énekhangomat?” [Vatasino utagoe-va dódeszuka?]

◆ **dóiu** „Nem tudom, milyen képet küldjek magamról.” [Vatasinodóiu sasin-o okuróka najandeiru.]

◆ **donokurai** „Milyen nehéz a táskád?” [Anatano kaban-va donokurai omoideszuka?]

◆ **don-nafú** „Milyen ember ő?” [Kare-va don-na fúna hitodeszuka?]

◆ **nani** „Ez milyen nyelven volt?” [Imano-va nanigo?]

◆ **nantaru** „Milyen gyönyörű!” [Nantaru ucukusisza!]

◆ **nantoiu** „Ez milyen madár?” [Kore-va nantoiu torideszuka?]

◆ **nan-no** „Milyen autót vettél?” [Nanno kuruma-o kattano?]

◆ **ne** „Hogy te milyen hülye vagy!” [Anatano, hontóni bakadane!]

◆ **nee** „Milyen finom!” [Oisiinee!]

**milyen ember vagy te** ◆ **nantaruzamada**

**milyenfajta** ◆ **dóiu** „Milyenfajta kutya ez?” [Kore-va dóiu inudeszuka?]

**milyenféle** ◆ **donojóna** „Milyenféle ember az új munkatárs?” [Sinnjúsain-va donojóna hitonano?]

**milyen jó** ◆ **jokusitamono** „Milyen jó, hogy jól néz ki, ha már egyszer nem okos.” [Jokusitamono atamaga varuikeredomo kakkóii.]

**milyen nap** ◆ **nan-jóbi** „Ma milyen nap van?” [Kjó-va nan-jóbideszuka?]

**milyen nemzetiségű** ◆ **nanidzsin** „Maga milyen nemzetiségű?” [Kimi-va nani dzsindeszuka.]

**milyenség** ◆ **ai** ◆ **arikata** „Milyen a buddhizmus?” [Bukkjóno ari kata-va nanika?]

◆ **arijó** (ideális állapot) „Gondolkozik, hogy milyennek kellene lennie a demokráciának.” [Minsusuginoarijó-o kangaeru.]

◆ **anbai** „Milyen volt a cseresznyevirágzás?” [Szakura-va don-naanbaidatta?]

◆ **ikan** „A tünetek milyenségétől függően változik a gyógymód.” [Bjódzsóno ikannijotte csirjóhóga kavattekimaszu.]

◆ **szaga** „A világ már csak ilyen.” [Szoremo jono szagadaró.]

**milyen sok** ◆ **donokurai** „Milyen sokat kellett fizetnünk?” [Rjókin-va donokuraidatta?]

**milyen nyelv** ◆ **nanigo** „Ez most milyen nyelven volt?” [Imano-va nanigo?]

**mi máskor** ◆ **tokinikagitte** „Mi máskor telefonálna, ha nem evéskor?” [Tabeteiru tokini kagitte denvagakakattékuru.]

**mi micsoda** ◆ **naniganandaka**

**mimika** ◆ **sigusza** ◆ **hjódzsó** (arckifejzés) „Nézte a mimikáját, hátha hazudik.” [Karega uszo-o cuiteinaika hjódzsó-o kanszacusiteita.]

◆ **mimikku**

**mimikri** ◆ **gitai** ◆ **mimikku** ◆ **mohó** ◊ **Müller-féle mimikri mjurágitai**

**mi mindenre jó** ◆ **nógaki** „Elofvastam, hogy mi mindenre jó a gyógyszer.” [Kuszurino nógaki-o jonda.]

**mimóza** ◆ **odzsigiszó** ◆ **nemurigusza** ◆ **mi-moza**

**mimózalélek** ◆ **nominosinzó**

**mimózalelkű** ◆ **szenszaina** „mimózalelkű nő” [Szenszaina dzsoszei] ◆ **nominosinzó** (ember)

**Minamata-betegség** ◆ **minamatabjó**

**Minamata-kór** ◆ **minamatabjó** (Minamata-betegség)

**minap** ◆ **konoaida** „A minap kicseréltük a tápétát.” [Kono aidakabegami-o hari kaeta.]

◆ **szakidatte** „Köszönöm a minap tanúsított kedvességét!” [Szendatte-va arigatógozaimasita.]

◆ **szendzsicu** „A minap eljött hozzám a barátom.” [Szendzsicutomodacsigajattekita.]

**minarchizmus** ◆ **szaisókokkasugi**

**minaret** ◆ **minaretto**

**Minato kerület ♦ minatoku**

**mind ♦ szubete** „Mind megettem, ami a hűtőben volt.” [Reizókoniatta tabe mono-o szubete tabeta.] ♦ **zen** „A trilógia mind a három kötete megvan.” [Szanbuszakuno zenszankano motteiru.] ♦ **zenbu** (összes) „Mind megettem az ételt.” [Sokudzsi-o zenbutabeta.] ♦ **toii** „Mind az állaga, mind az íze miatt, nagyon szeretem ezt az ételt.” [Sokkantoii, adzsitoiikono tabe monogatotemo szukideszu.] ♦ **dójó-ni** (ugyanúgy) „A film mind a fiataloknak, mind pedig az időseknek jó szórakozást nyújt.” [Vakamonoto dójóni tositotta hitonitotemo tanosii eigadeszu.] ♦ **tomo** „Mind a fiúk, mind a lányok használhatják ezt a nevet.” [Kono namaeva dandzsotomo cukaeru.] ♦ **mo** „Mind felhős, mind pedig napos területek is vannak.” [Kumotteiru tokoromoareba hareteiru tokoromoaru.] ◊ **mindhárman szan-nintomo** „Mindhárman ugyanolyan színű ruhát viseltek.” [Szan-nintomo onadzsi irono fuku-o kiteita.]

**mindaddig ♦ aida va** (alatt) „Az ember mindaddig gyermek marad, amíg van egy anyja.” [Hito-va hahaojaga ikiteiru aida-va kodomodeszu.] ♦  **Kagiri** „Mindaddig ártatlan valaki, amíg be nem bizonyítják az ellenkezőjét.” [Szóde-va naito sómeiszarenai kagiri hito-va muzaito minaszareru.]

**mindaközben ♦ szonoaidani**

**mindamellet ♦ kacu** (egyben) „Ez az étel finom, mindamellet egészséges is.” [Kono rjóri-va oisikute kacuherusideszu.] ♦ **si** (és) „A történet érdekes, mindamellet mulatságos is.” [Szono hanasi-va omosiroisi, okasii.] ♦ **sinagaramo** (ellenére) „Mégserült, mindamellet jól van.” [Kare-va kega-o sinagaramo genkida.]

**mindannyian ♦ atama-o szoroete ♦ kozotte** „Kérem, jöjjenek el mindannyian!” [Kozotte goszankakudaszai.] ♦ **zen-in** „Győződjön meg arról, hogy mindannyian megvannak-e!” [Zen-iniruka kakuninsitekudaszai.] ♦ **dósi**

**mindannyian elmegy ♦ osidaszu** „Menjünk el mindannyian a fesztiválra?” [Omacurini osi daszoka?]

**mindannyian férfiak ♦ otokodósi**

**mindannyian fiúk ♦ otokodósi**

**mindannyian lányok ♦ on-nadósi**

**mindannyian nők ♦ on-nadósi**

**mindannyiótok ♦ anataacsizen-in** „Mindannyiótoknak van okostelefonja?” [Anataacsizen-inszumaho-o motteiru?]

**mindannyiszor ♦ tabini** (ahányszor csak) „Amikor emelkedőn megyek, mindannyiszor leesik a biciklilánc.” [Nobori zaka-o noboru tabini dzsitensanocsénga hazureru.] ♦ **nankaimo** (sokszor) „A sok kudarc után mindannyiszor talpra álltam.” [Nankaisippaisitemo tacsii naotta.]

**mindannyiuk ♦ karerazen-in** „Mindannyiukat ismerem.” [Karerazeni-in-o sitteiru.]

**mindannyiunk ♦ vatasitacsizen-in** „Mindannyiunknak nehéz lesz ez a teszt.” [Vatasitacsizen-innitottekonoteszuto-va muzukasikunariszóda.]

**mindannyiunkban közös ♦ ban-nin-nikjócszuru** „Mindannyiunkban közös a szabadság utáni vágy.” [Dzsijú-o motomerukotova ban-ninni kjócszuru.]

**mindazonáltal ♦ szaritote** „Mindazonáltal nem ragaszkodom a büntetéshez.” [Szaritote keibacu-o cuijúsinai.] ♦ **szaredo ♦ szoredeite** (azonban) „Szigorú, mindazonáltal igazságos.” [Kare-va kibisii, szoredeite kóheida.] ♦ **szore-va szoretosite** „Jó az ötleted. Mindenesetre csináljuk egy B-tervet is!” [Kimino kangae-va ii. Szoreha szoretositebakkupuranmo kangaemasó.] ♦ **toitte ♦ to-va iumono** „Az olvasás a hobbim. Mindazonáltal alig van időm olvasásra.” [Dokusoga sumitoha iumonono jomu dzsikangaamarinai.] ♦ **noni** (ellenére) „Ez a sisak könnyű, mindazonáltal erős.” [Konoherumetto-va karuononi gandzsódeszu.]

**mindeddig ♦ imamade** „Mindeddig hittem neki.” [Imamade kare-o sindzsiteita.] ♦ **koremade** „Mindeddig szerencsém volt.” [Koremade ungajokatta.] ♦ **dzsúrai** (ez idáig) „mindeddig használt módszer” [Dzsúraidórinó hóhó]

**mindegy ♦ arógaarumaiga** „Mindegy, hogy van-e végzettséged, vagy sem.” [Sikakugaarógaarumaiga kankeinai.] ♦ **iika** „Na mindegy, majd teszünk rá egy terítőt, hogy ne látszódjon a folt.” [Maaiika. Kabá-o siitara jogorega mienai.] ♦ **iija** „Na mindegy, nekem ez is jó lesz.”

[Boku-va koredeijja.] ♦ **dzsújódenai** (nem fontos) „Nem mindegy, hogy ki az orvosod.” [Anatano isaga dareka-va dzsújódeszu.] ♦ **dódemoi** „Mindegy, hogy megveszed-e, vagy sem.” [Kauka kaumaikadódemoi.] ♦ **becutosite** „Mindegy, hogy helyesen-e vagy sem, de döntöttünk.” [Tadasiika inaka-va becutosite, tonikakukorede kimarimasita.] ♦ **mo** „Mindegy, hogy mikor jössz.” [Icu kitemoideszu.] ◇ **most már mindegy sóganai** „Most már mindegy, veszítettünk.” [Maketesimattano-va sóganai.]

**mindegyik** ♦ **arajuru** (minden egyes) „Mindegyik kérdésre válaszolt.” [Arajuru sicumonni kotaeta.] ♦ **zenbu** „Mindegyiket elviszem.” [Zenbumotte ikimaszu.] ♦ **dorenisitemo** „Mindegyik egyforma.” [Dorenisitemo onadzsidezu.] ♦ **doremo** (sok közül) „Mindegyik étel finom volt.” [Rjóri-va doremoosikatta.]

**mindegyik a magáét** ♦ **szorezoreni** „Mindegyik magán középiskola maga választja meg az iskola egyenruháját.” [Siricuno kókó-va szorezoreni szeifuku-o szadameteimaszu.]

**mindegyik elhangzik** ♦ **deszorou** „Minden vélemény elhangzása után döntöttünk.” [Ikenga deszorottekara kecudansita.]

**mindegy ki kezdte, mindketten büntetést érdemelnek** ♦ **kenkarjószeibai**

**mindegy neki** ♦ **dogaisizuru** „Mindegy neki, hogy mit mondanak az emberek.” [Hjóban-o dogaisizuru.]

**mind egy szálíg** ♦ **hitorinokorazu** „A teremben lévőket mind egy szálíg megölték.” [Hejaniiru mono-va hitorinokorazu koroszareta.]

**mindeközben** ♦ **szonokan-ni** „Sok étel a szemébe kerül. Mindeközben milliók éheznek.” [Tairjóno sokurjóga haikiszareteiru. Szono kanni szúhjakumanhitoga ueteiru.]

**minden** ① **szubeteno** „Minden házban van konyha.” [Szubeteno ucsini daidokoro-va aru.] ② **arajuru** (minden egyes) „Minden módszert megpróbáltam.” [Arajuru hóhó-o kusisita.] ③ **gotoni** „Minden második nap kocogok.” [Fucukagotonidzsogingusimaszu.] ④ **mai** (minden egyes) „Minden reggel tornázom.” [Maiazataiszószuru.] ⑤ **kaku** „Minden üzletünkbe felvételt hirdetünk!” [Kakutennite,

szutaffu bosúcsúdeszu.] ♦ **arankagirino** (amennyi csak van) „Minden erőmmel küzdöttem.” [Aran kagirino csikara-o dasite tatakatta.] ♦ **arittakeno** (összes) „Minden tudósmat összeszedtem.” [Arittakeno esie-o acumeta.] ♦ **iszszai** „Mindent elfelejtett.” [Iszszai-o vaszuremasita.] ♦ **iszszai-gaszszai** „A kölcsön miatt mindenemet eladtam.” [Sakkinnotame iszszai-gaszszai-o uri haratta.]

♦ **onoono** „Minden embernek megvan a maga baja.” [Hito-va onoono dzsibunno ni-o otteiru.] ♦ **sohan-no** „Minden körülményt figyelembe vettem.” [Sohanno dzsószei-o kangaeta.] ♦ **szubete** „Ez minden.” [Korede szubetedeszu.] ♦ **zen** „Minden állampolgártól kérdezem.” [Zenkokuminni toimaszu.] ♦ **zenpan** „Ez a termék az élet minden területén hasznos.” [Kono zeihin-va szeikacuzenpannivatate jakuni tacu.] ♦ **take** „Mindent elmondtam, amit a cégről gondolok.” [Kaisanicuite omino take-o hanasita.] ♦ **nanigotoni-jorazu** „Mindentre rögtön válaszol.” [Nanigotoni-jorazuszu-gu kotaeru.] ♦ **nanigotomo** „Mindent erőszakkal próbál megoldani.” [Nanigotomo bórjokude kaikecsujótoszuru.] ♦ **nanimokamo** „Mindentől elegendem van.” [Nanimokamo ijani-nattesimatta.] ♦ **nandemo** „Mindentre emlékszem.” [Nandemo oboeteiru.] ♦ **bandzsi** (égyáltalán minden) „Minden rendben ment.” [Bandzsumaku itta.] ♦ **bantan** ♦ **hitocumonorazu** „Mindent elmondtam.” [Hitocumo nokorazu hanasita.] ♦ **mono** „Mindennek van határa.” [Mononi-va gendogaaru.] ♦ **jorozu** „vállalatvezetés minden problémájával kapcsolatos tanácsadás” [Keieini kanszurujorozu szódan] ◇ **boldog-boldogtalan nekomosakusimo** „Most boldog-boldogtalan részvényeket vásárol.” [Ima, nekomo sakusimo kabusikitósisiteiru.] ◇ **mint minden dakeatte** „Furabogár, mint minden zseni.” [Kare-va tenszaidakeatte, kavatteiru.] ◇ **szinte minden nokinami** „Szinte minden gyerek influenzás lett az osztályban.” [Konokuraszuno szeito-va nokinamiin-furuenzanikakatta.] ◇ **szinte minden taiteinomono** „Nálunk szinte mindent megtalál.” [Kocsirano omiszede taiteino mono-va szoroimaszu.]

**minden ajtó** ♦ **kakko**

**minden akadály** ♦ **bansó** „Kérem mindenképpen jöjjön el!” [Bansó okuri avaszeno ue goszanka negaimaszu.]

**minden alkalommal** ♦ **orinifurete** ♦ **kotogotoni** „Minden alkalommal ellenkezik velem.” [Kotogotoni vatasini hantaiszuru.] ♦ **szonocudo** „Minden alkalommal annyi ételt veszek, amennyit meg bírok enni.” [Tabekireru rjó-o szono cudokau.] ♦ **cudo** „Minden alkalommal, amikor Magyarországon járok, veszek szalámit.” [Hangaríni iku cudoszarami-o kau.] ♦ **maikai** „Minden alkalommal ugyanazt kérdezik.” [Sicumon-va maikaionadzszideszu.] ♦ **jurutoszavaruto** „Minden alkalommal ez a téma.” [Joruto szavarutokono hanasininaru.]

**minden állomás** ♦ **kakueki** „Ez a vonat minden állomáson megáll.” [Kono densa-va kakuekini tomarimaszu.]

**minden állomáson megállás** ♦ **kakuekiteisa**

**minden álma** ♦ **nozomi-o idaku** „Minden álmom az volt, hogy megtanuljak egy idegen nyelvet.” [Gaikokugo-o sítukusitaitoiu nozomi-o idaita.]

**minden, amit csinál** ♦ **szurukotonaszukoto** „Semmi sem sikerült, amit csináltam.” [Szuru kotonaszu kotoumakuikanakatta.] ♦ **jarukotonaszukoto**

**minden ármány bevetése** ♦ **kjokjodzszicudzsi**

**minden ármányt bevetve** ♦ **kjodzszicu-o cukusite** „Minden ármányt bevetve harcoltak.” [Kjodzszicu-o cukusite tatakatta.]

**mindenáron** ♦ **aete** (vakmerően) „Mindenáron be akart fektetni, de hibázott.” [Aete tósisitaga sippaisita.] ♦ **idzsidemo** „Ezen a mérkőzésen mindenáron győznöm kell.” [Kono sóbu-va idzsidemo makerarenai.] ♦ **dósitemo** „Mindenáron meg akartam tudni.” [Dósitemo siritakatta.] ♦ **nantositemo** „Mindenáron győzni akart.” [Nantositemo kacsitakatta.] ♦ **murini** „Nem kell mindenáron egyetlenre menni.” [Murini daigakuni ikanakutemoi.] ◇ **rejtegetés mindenáron hitakakusi** (azon van, hogy elrejtse) „A politikus mindenáron el akarta rejteni a visszaélést.” [Szeidzsika-va okaneno ran-jó-o hita kakusinisiteita.]

**mindenáron csinál** ♦ **kjúkjúsuteiru** „Mindenáron meg akar gazdagodni.” [Kanemókeni kjúkjúsuteiru.]

**mindenáron győzni akar** ♦ **hissó-o kiszuru**  
**minden baj** ♦ **ban-nan**

**mindenbe belekap** ♦ **kigaói** „Zenél, fest, mindenbe belekap.” [Kare-va ongakunimo kaiganimoto kiga ói hitodeszu.]

**mindenbe beleturkál** ♦ **kuicsiraszu** „A svédasztalon mindenbe beleturkáltam.” [Bjuffede rjóri-o kui csirasita.]

**mindenbe csak belekap** ♦ **kadzsiricsiraszu**  
**minden belső szerv** ♦ **gozóroppu**

**mindenben** ♦ **dónokónoto** „Ne akadékoskodj mindenben!” [Dónokónotóruszaku iuna.] ♦ **nanikarananimade** „Mindenben segített a barátom.” [Nanikara nanimade tomodacsino szevaninatta.] ♦ **manben-naku** „Minden tárgyból jó jegyei vannak.” [Manbennaku joi szeiszeki-o toru.]

**minden bezárása** ♦ **todzsimari**

**minden biznnyal** ♦ **tabun** „Minden biznnyal ó a legszebb ebben a városban.” [Tabun, kano-dzsohodo ucukusii hito-va kono macsini-va inaidaró.] ♦ **dósitemo** ♦ **dójara** (bizonyára) „Minden biznnyal hazugság.” [Dójarauszodaszóda.]

**minden bűn** ♦ **soaku**

**minden család** ♦ **zenko**

**minden csoda három napig tart** ♦ **hitonóvaszamosicsidzsúgonicsi**

**minden dolog** ♦ **sodzsi** ♦ **sodzszibantan** ♦ **bandzsi** „Mindent rábíztam.” [Kareni bandzsimakaszetá.]

**mindene** ♦ **karadadzszú** (egész teste) „Mindennem fáj.” [Karadadzszúga itai.] ♦ **migurumi** „Ide mindeneddel!” [Migurumi oiteike!]

**minden egyben** ♦ **óruinvan**

**minden egyes** ♦ **arajuru** „Minden egyes épület új volt.” [Arajuru tatemonoga sincsikudatta.] ♦ **icsiicsi** „Minden egyes szót megnézett a szótárban.” [Tango-o dzsisodeicsiicsi sirabeta.] ♦ **kaku** „Az ország minden egyes részén heves esőzések voltak.” [Góu-va kokunaikakucsi ikinite haszsziseita.] ♦ **kakko** ♦ **zenbugazenbu** ♦

**szorezoreni** „Minden egyes embernek megvan a maga élete.” [Hitoszorezoreni dzsinszeigaaru.] ♦ **hitorihitori** „Minden egyes gyereknek adtam egy nyalókat.” [Hitorihitorino kodomoniperoperokjandí-o ageta.] ♦ **minagamina** „Nem szereti minden egyes ember a süteményt.” [Minaga mina, kékiga szukitoiu vakedehanai.] ♦ **meimei** „Minden egyes turistánál volt egy fényképezőgép.” [Kankókjaku-va meimeici dainokamera-o motteita.]

**minden egyes betű** ♦ **dzsiku** „Ragaszkodik a törvény minden egyes betűjéhez.” [Rih-hóno dzsikunikodavaru.]

**minden egyes ember** ♦ **kakudzsi** „Kevesen voltunk, ezért minden embernek több szerep jutott.” [Ninzúga szukunakattanode kakudzsi gananjakumo kaneta.] ♦ **kakudzsin** ♦ **hitorinokorazu** „A bohóc minden egyes embert megnevetetett.” [Piero-va hitorinokorazu egaonisita.]

**minden egyes mozdulat** ♦ **ikkjosuittószoku** „Az ellenség minden egyes mozdulatát figyelte.” [Tekino ikkjosuittószoku-o mihatteita.]

**minden egyes ország** ♦ **kakkoku**

**minden egyes osztály** ♦ **kakubu** „Minden egyes osztály vezetője találkozott.” [Kakubuno bucsóga acumatta.]

**minden egyes rész** ♦ **kakubu** „Pontosan megjegyeztem minden egyes testrész nevét.” [Sintai-ikakubuno meisó-o szeikakuni oboeta.]

**minden egyes vállalat** ♦ **kakusa**

**minden egyes vasúttársaság** ♦ **te cudókakusa**

**minden éjjel** ♦ **jogoto** „Minden éjjel bulit rendezett.” [Jogotopáti-o hiraita.]

**mindenekelőtt** ♦ **icsiban-ni** (az az első, hogy) „Mindenekelőtt nézzük meg a postánkat!” [Icsibanniposzuto-o mimasó!] ♦ **daiicsi** ♦ **toriaezu** „Mindenekelőtt telefonálj, ha megérkeztél!” [Cuitaratoriaezu denvasite kudaszai.] ♦ **nani-va szateoki** „Mindenekelőtt rendezzük le ezt a dolgot.” [Nanihaszateoki, kore-o katazukemasó.] ♦ **mazu** (először is) „Mindenekelőtt átöltözöm.” [Mazu kigaemaszu.] ♦ **ma-zudaiicsini** „Mindenekelőtt a saját épségünkkel törődjünk.” [Dzsibunno budzsi-o mazu daiicsini kangaerubekida.]

**mindenek felett álló** ♦ **kumonóeno** „Az igazgató mindenek felett áll.” [Sacsó-va kumono ueno szonzaida.] ♦ **sidzsóno** „mindenek felett álló isten” [Sidzsóno kami]

**mindenek felettség** ♦ **mudzsó**

**minden elismerés az övé** ♦ **atamagaszagaru** „Minden elismerésem az orvosoké.” [Isani-va atamaga szagaru.]

**minden elismerésem** ♦ **keifukuszuru** „Mindén elismerésem!” [Keifukusimaszu!]

**minden elmúlik egyszer** ♦ **sojjó mudzsó**

**minden élő ember** ♦ **szeiarumono** „Minden élő ember egyszer meg fog halni.” [Szeiaru mono-va kanarazu siari.]

**minden élő halandó** ♦ **sódzsahicumecu**

**minden előkészületet megtesz** ♦ **man-odzsiszuru** „A vállalat minden előkészületet megtett, és végül piacra dobta az új terméket.” [Kaisa-va man-o dzsisitecuini sinszeihin-o hacubaisita.]

**minden élőlény** ♦ **sudzsó** (buddhista)

**minden élő teremtmény** ♦ **iszszaisudzsó**

**minden ember** ♦ **nanbito** „Minden embernek tudni kell az igazságot!” [Dzsidzsicu-o nanbitonimo osierubekida.] ♦ **ban-nin** ♦ **banmin**

**minden ember másként gondolkodik** ♦ **hito-no kokoro-va szamazama-de aru**

**mindenen nevető ember** ♦ **varaidszógo**

**minden erejét beleadja** ♦ **sindacumorininate** „Minden erőmet beleadva fogok dolgozni.” [Sindacumorininate hatarakimaszu.]

**minden erejét beleadva** ♦ **csikara-o cukusite** „Minden erejét beleadva harcolt.” [Csikara-o cukusite tatakatta.]

**minden erejét megfeszítve** ♦ **arankagirinocsikara-o motte** „Minden erejét megfeszítve nyomta befelé az ajtót.” [Aran kagirino csikara-o mottedoa-o maeni osita.]

**minden erejével** ♦ **issókenmei** „Minden erőmmel igyekezni fogok.” [Issókenmeiganbarimaszu!] ♦ **konkagiri** „Minden erőmmel harcoltam.” [Konkagiri tatakatta.] ♦ **zenrjoku-o cukusite** (azon fáradozik) „Minden erejével azon fáradozott, hogy bejusson az egyetemre.”



[Zenrjoku-o cukusite daigakuni hairótosimasi-ta.]

**minden erejével csinál** ♦ **csikara-o cukuszu** „Minden erőmmel igyekezni fogok.” [Csikara-o cukusite ganbarimaszu.]

**minden erejével harcol** ♦ **rikiszenszuru** „Minden erőmmel harcolni fogok!” [Rikiszensimaszu.]

**minden erő** ♦ **kanenovaradzsi** „Minden erővel keresd!” [Kanenovaradzsi-o haitedemo szagasz-e!] ♦ **konsin-nocsikara** „Minden erőmet összeszedve felemeltem a súlyzót.” [Konsinno csikara-o kometedanberu-o mocsi ageta.]

**minden erőt bevete** ♦ **szeiippai**

**minden erőt mozgósító támadás** ♦ **szókógeki** „minden erőt mozgósító támadás a vár ellen” [Jószai-e no szókógeki]

**minden erővel** ♦ **kjokurjoku** „Minden erővel igyekezni fogok.” [Kjokurjokudorjokusimaszu.] ♦ **szeiippai** „Minden erőmmel igyekezni fogok!” [Szeiippaiganbarimaszu.] ♦ **szeirjokutekini** ♦ **meippai** „Minden erőmmel dolgozok.” [Meippaihataraiteru.]

**mindenes** ♦ **zacuekigakari** ♦ **zacuekifu**

**minden esetben** ♦ **don-nabaaidemo** „Minden esetben megőrzi a hidegvérét.” [Kare-va donna baaidemo reiszei-o tamocu.] ♦ **maikai** (minden alkalommal) „Sokszor elestem, de minden esetben megúsztam törés nélkül.” [Takuszan korondaga, maikaikoszszecuszezuni szunda.]

**mindenesetre** ♦ **icsió** „Mindenesetre olvasd át, hátha fontos!” [Icsiójondemite! Dzsújókamosirenaijo.] ♦ **tonikaku** „Mindenesetre próbáld meg!” [Tonikakujattemimasó.] ♦ **tomokaku** „Mindenesetre tedd el a borravalót!” [Tomokakucsuppu-o uke totte.] ♦ **toriaezu** „Mindenesetre szeretném megköszönni.” [Toriaezu oreimade.] ♦ **nani-va szateoki** (ha meg is bánjuk) „Mindenesetre meg akartam próbálni.” [Nanihaszateoki dzsibundzsisinde taikensitemitakatta.] ♦ **nani-va tomoare** (más nem számít) „Mindenesetre együnk.” [Nanihatomoare tabemasó.] ♦ **nan-nisitemo** „Mindenesetre szeretném, ha ez a riadalom hamar véget érne.” [Nan-nisitemo hajakukono szavagiga oszamattehosii.] ♦ **hitomazu** „Min-

denesetre most fürdök.” [Hitomazu ofuroni hairimaszu.] ♦ **maa** „Mindenesetre igyekezzen!” [Maa, ganbatte kudaszai.]

**mindenesetre meghallgat** ♦ **kikioku** „A forma kedvéért mindenesetre meghallgattam a kérését.” [Kareno jókjú-o keisikitekini kiki oita.]

**minden eshetőség** ♦ **man-icsi** „Életmentő élelmiszerral minden eshetőségre felkészültem.” [Man-icsini szonaete hidzsósoku-o takuvae-ta.] ♦ **mangaicsi** „Minden eshetőségre gondolva, megírta a végrendeletét.” [Manga icsi-o kangaete, juigonso-o kaita.] ♦ **mangaicsinotoki** „Minden eshetőségre felkészült.” [Manga icsino tokini szonaeta.] ♦ **mangaicsinobai** „Minden eshetőségre felkészült.” [Manga icsino baaini szonaeta.]

**minden eshetőségre felkészülve** ♦ **izatoukiniszonaete** „Minden eshetőségre felkészülve, élelmiszert halmoztam fel.” [Izatoiu tokini szonaete tabe mono-o bicsikusita.]

**minden este** ♦ **maiban** „Minden este mesét olvasok a gyerekeknek.” [Maibankodomoni dóva-o jondeiru.]

**mindenestül** ♦ **kotogotoku** „Mindenestül elvesztette a vagyonát.” [Zaiszan-o kotogotoku usinata.] ♦ **szubetenosodszihintotomoni** (személyes holmijaival) „A felesége mindenestül hazaköltözött az anyjához.” [Cuma-va szubetenosodszihinto tomoni dzsikkani hikkosita.] ♦ **zentai** (egész) „A betörő mindenestül felforgatta a szobát.” [Hejazentaiga dorobóni araszazeta.] ♦ **szokkuri** „A szülői ház mindenestül a bátyámé lett.” [Ojano ie-va szokkuri animononinata.] ♦ **nekoszogi** „Mindenestül elvették a vagyonát.” [Zaiszan-o nekoszogi torazeta.] ♦ **marugoto** „Mindenestül megevett egy halat.” [Szakana-o marugoto tabeta.]

**minden eszköz** ♦ **banszaku** „Minden eszközt megragadtott, hogy elkerülje a csődöt.” [Tószan-o szakerutameni banszaku-o kódzszita.]

**minden eszközt felhasznál** ♦ **te-o cukuszu** „Az orvos minden eszközt felhasznált a gyógyításhoz.” [Isa-va csirjóni te-o cukusita.]

**minden év** ♦ **maitosi** „Minden év ugyanúgy ismétlődik.” [Maitosiga onadzsjóni kuri kaesareteiku.]

**minden évben** ♦ **nen-nen** ♦ **nen-nenszaiszai** (évről évre) „A virágok az emberekkel ellentétben minden évben egyformák.” [Nen-nenszaiszaihana szódzsitari, szaiszainen-nean hitoonadzsikarazu.] ♦ **maitosi** „Nővéremék minden évben elutaznak.” [Anekazoku-va maitosirjokóni ikimaszu.] ♦ **mainen** „Minden évben új modell jelenik meg.” [Maitosiatarasiimoderuga happjószareru.]

**mindenevés** ♦ **zassoku** ♦ **zassokuszei**

**mindenevő** ♦ **zassoku** ♦ **zassokuszei** „A disznó mindenevő.” [Buta-va zassokuszeide-szu.]

**mindenevő állat** ♦ **zassokudóbucu**

**minden évszak** ♦ **siki** (négy évszak) „minden évszakban élvezhető park” [Siki-o cúdzsita tanosimeru kóen]

**mindenfajta** ♦ **kakusu** „mindenfajta információ” [Kakusudzsohó]

**minden fajta állat** ♦ **hjakudzsu**

**mindenfelé** ♦ **acscsikocscsi** (minden irányban) „Mindenfelé nézett.” [Kare-va acscsikocscsi mita.] ♦ **amaneku** „Mindenfelé kerestem a városban, de nem találtam szervizt.” [Macsizentai-o amaneku szagasingata súríszentá-va micukaranakatta.] ♦ **kakuhómen-e** „Mindenfelé küldtem levelet.” [Kakuhómenheméru-o okutta.] ♦ **sihóhappóni** „Az üvegszilánkok mindenfelé szétszóródtak.” [Garaszno bahenga sihóhappóni tobi csitta.] ♦ **tendenbarabara** „Amikor jött a szökőár, az emberek mindenfelé menekültek.” [Cunamiga kitokki hitobito-va tendenbarabaranigeta.] ♦ **tózainanboku** ♦ **doko-e mo** „Mindenfelé jártam már.” [Doko-e mo ittakotogaaru.] ♦ **hóbó** (minden irányban) „Mindenfelé utazott.” [Kare-va hóbó-o tabisita.]

**mindenféle** ♦ **arajuru** „Mindenféle eszközhöz nyúlt.” [Arajuru sudan-o totta.] ♦ **arajurusuruino** „Mindenféle ételt megkóstoltam már.” [Arajuru suruino tabe mono-o kucsinisitakotogaaru.] ♦ **arekoreto** „Ne parancsolgass mindenfelét!” [Arekoreto szasizsinaide!] ♦ **iroirona** „Mindenféle fűszert tettem bele.” [Iroirona kósinrjó-o ireta.] ♦ **kakusu** „Mindenféle képessége van.” [Kakusunórjoku-o motteiru.] ♦ **kakusuno** „Mindenféle sajtjaink vannak.”

[Kakusunocsízu-o tori szoroeteimaszu.] ♦ **sohan-no** „Mindenféle előkészületet megtettem.” [Sohanno dzsunbi-o totonoeta.] ♦ **dónokóno** „Ahelyett, hogy mindenféle dolgot mondasz, inkább segíts!” [Dónokóno iu kavarinitecudatte.] ♦ **toridorino** „mindenféle áru” [Toridorino sóhin] ♦ **don-na** „Mindenféle hangszeren tud játszani.” [Don-na gakkidemo enszódékíru.] ♦ **nanikato** „Mindenféle dologra panaszkodik.” [Kare-va nanikato monku-o iu.] ♦ **nanijakaja** „A hétvégén mindenfélével el voltam foglalva.” [Súmacu-va nanijakaja iszogasikatta.] ♦ **nan-jakaja** „Mindenféle kifogásokat keresett.” [Kare-va nanjakajato iivakesiteita.] ♦ **nan-jakan-ja** „Mindenféle elfoglaltsággal vagyok leterhelve.” [Nan-jakanjade iszogasii.]

**mindenféle dolog** ♦ **arejakoreja**

**mindenféle dologgal** ♦ **nanikanicukete** „Nagy gondja lehet mindenféle dologgal.” [Nanikanicukete taihendesó.]

**mindenféle érzés** ♦ **bankan** „Mindenféle érzések kavargtak bennem.” [Bankanmuneni szematta.]

**mindenféleképpen** ♦ **arajurusudande** (minden módon) „Mindenféleképpen próbáltam, de nem tudtam lecsavarni a fedelet.” [Arajurusudandenedzsittaga, futa-va torenakatta.] ♦ **izureniszéjo** (így is, úgy is) „Ez mindenféleképpen elgondolkodtatott.” [Kore-va izureniszéjo kangateokubekideszu.] ♦ **zehi** (feltétlenül) „Mindenféleképpen megpróbálok.” [Kore-o zehijatemitai.]

**mindenféle korú és nemű emberek** ♦ **rónjakunannjo**

**mindenféle módon** ♦ **anotekonotede** „A kormány mindenféle módon próbálta stabilizálni a helyzetet.” [Szeifu-va ano tekono tede dzsószei-o anteiszaszejótosita.] ♦ **szanzan** „Mindenféle rosszat mondott róla.” [Szanzanvarugucsi-o itta.] ♦ **nanikuretonaku** „Mindenféle módon gondját viseli.” [Nanikuretonaku mendó-o miru.]

**mindenféle módszerrel** ♦ **te-o kaesina-oka** „Mindenféle módszerrel próbáltam a nő kedvében járni.” [Te-o kae sina-o kae kano-dzsono kigen-o totta.]

**mindenfélét** ♦ **arekore** „Mindenfélét ettem.”  
[Arekore tabeta.]

**mindenfélét mond** ♦ **karekoreiu** „A szomszédok mindenfélét mondanak róla.” [Rindzsin-va kanodzsonokoto-o arekore itteiru.]

**mindenfelől** ♦ **arajuruhómende** ♦ **kakuhómenkara** „Ez a hely mindenfelől könnyen megközelíthető.” [Kono baso-va kakuhómenkara-noakuszszuga benrideszu.] ♦ **sihóhappókara** „Mindenfelől jönnek a kozmikus sugarak.” [Ucsúszsen-va sihóhappókarajattekeru.]

**minden felület** ♦ **zenmen**

**minden felülmúlható** ♦ **uenihauegaaru**

**minden fortéllyal** ♦ **hidzsucu-o cukuszu** „Minden fortéllyal harcolt.” [Hidzsucu-o cukusite tatakatta.]

**minden frakció** ♦ **kakuha**

**minden generáció** ♦ **bandai**

**minden gondja elmúlik** ♦ **kigarakuninaru** „Minden gondom elmúlt, amikor láttam, hogy mennyire viszik a könyvemet.” [Suppansita honno ure juki-o mite kiga rakuninata.]

**minden gonosz** ♦ **soaku** „A pénz minden gonosz forrása.” [Kinszen-va soakuno kongendearu.]

**minden harmadik** ♦ **futacuokini** „Minden harmadik terméket megvizsgált.” [Futacuokini szeihin-o sirabeta.]

**mindenható** ♦ **zennóno** „Imádkoztam a mindenható istenhez.” [Zennóno kamini inori-oszaszageta.] ♦ **bannóno** „Imádkozott a mindenható istenhez.” [Bannóno kamini inotta.]

**mindenhatóság** ♦ **zennó** ♦ **bannó** ◊ **mindentudás és mindenhatóság zencsizennó** „mindenható isten” [Zencsizennóno kami]

**minden ház** ♦ **ieie** ♦ **ienami** „Minden házba adtak szórólapot.” [Ienamincsirasi-o kubatta.] ♦ **kakko** ♦ **zenko** „szórólapok eljuttatása minden házba” [Csirasino zenkohaifu]

**minden hely** ♦ **kakuso** „Minden helyről információkat gyűjtöttünk.” [Kakusokara dzsóhó-osúsita.]

**minden hét** ♦ **kakusú**

**minden héten** ♦ **maisú** „Nálunk szinte minden héten van sütemény az asztalon.” [Ucsini-va hotondo maisúsokutakuni okasiga narabu.]

**minden hétvégén** ♦ **maisúmacu** „Minden hétvégén sportolok.” [Maisúmacuszupócu-o szuru.]

**mindenhez azt eszik** ♦ **susokunitaberu** „A japánok mindenhez rizst esznek.” [Nihondzsin-va susokuni okome-o tabemaszu.]

**mindenhez értő** ♦ **sikisa** „Úgy tesz, mint aki mindenhez ért.” [Kare-va sikisabutteiru.]

**mindenhez van valami szava** ♦ **icsigenkodzsi** „Te mindenre panaszkodsz?” [Monkubakarino icsigenkodzsidane?]

**minden hiábavaló** ♦ **iszszaiikaikú** ♦ **sikiszokuzekú**

**mindenhogyan** ♦ **iroironahóhóde** „Mindenhogyan próbáltam már.” [Iroirona hóhóde tame-simasita.]

**mindenhol** ♦ **itarutokoroni** „Mindenhol van gyorséterem.” [Itaru tokoronifászutofúdoreszutorangaarimaszu.] ♦ **kakucside** „Mindenhol vészhelyzetet hirdettek.” [Kakucside kinkjúdzsitaiszengenga daszareta.] ♦ **zuiso** „Ebben a házban mindenhol fellelhető a japán építészet hatása.” [Kono ucsini-va zuiso, nihonkencsikuno eikjóga kaimamirareru.] ♦ **szokokasikoni** „Mindenhol találhatunk kövület tartalmazó köveket.” [Kaszeki-o fukunda isi-va szokokasikoni csirabatteiru.] ♦ **dokodemo** „Ez a termék mindenhol kapható.” [Kono sóhin-va dokodemo teni hairu.] ♦ **dokomo** „Mindenhol forgalmi dugó van.” [Dóro-va dokomo dzsút-aisiteiru.] ♦ **dokomokasikomo** „Mindenhol sokan vannak.” [Dokomokasikomo hitodara-ke.] ◊ **mindenhová hiroku** „Ez a termék mindenhová eljutott.” [Kono sóhin-va hiroku demavatteiru.]

**minden hónap** ♦ **kakugecu**

**minden hónapban** ♦ **maigecu** ♦ **maicuki** „Minden hónapban egyszer van óra.” [Maicukiikkai dzsugjógaarimaszu.]

**mindenhonnan** ♦ **acsikocsikara** „Mindenhonnan jöttek az esküvőre az emberek.” [Kekkon-sikiniacsikocsikara hitoga kita.] ♦ **szokokasikokara** „Mindenhonnan lángnyelvek csaptak fel.” [Szokokasikokara hino tega agatteita.]

**minden hosszú út egyetlen lépéssel kezdődik** ♦ **szenrinokómoszokkanihadzsimaru** ♦ **szenrinomicsimoioppokara**

**mindenhová** ♦ **hiroku** „Ez a termék mindenhová eljutott.” [Kono sóhin-va hiroku demavatte-iru.]

**mindenhová eljut** ♦ **sicúhattacusuru** „Budapestről mindenhová eljutnak a vonatok.” [Budapeszutokara tecudó-va sicúhattacusiteiru.]

**minden idejét leköti** ♦ **teippaina** „Minden időmet leköt a szüleim gondozása.” [Rjósinnokaigode teippaida.]

**minden idők** ♦ **kokon** „minden idők remekműve” [Kokonno keszszaku] ♦ **szenko** „minden idők legnagyobb hőse” [Szenkono eijú]

**minden idők minden országa** ♦ **kokontózai**

**minden irány** ♦ **sihó** „Minden irányból támadtak minket.” [Sihókarano kógeki-o uketa.] ♦ **sohó** ♦ **zengoszajú** „Minden irányból jött az ellenség.” [Teki-va zengoszajúkara osi joszeteita.] ♦ **happó** „Minden irányban figyel.” [Happóni me-o kubaru.] ♦ **jomo**

**minden irányba** ♦ **zengoszajúni** „A hajó minden irányba megdőlvé himbálózott.” [Fune-va zengoszajúni katamukinagara jureiteita.]

**minden irányba eljutás** ♦ **sicúhattacu**

**minden irányban** ♦ **sihóni** „Minden irányban körülnézett.” [Sihóni me-o kubatta.] ♦ **hóbó** ♦ **rittaitekini**

**minden irányból elérhető hely** ♦ **sicúhattacuncsi**

**minden irányzat** ♦ **kakuha**

**minden iskola** ♦ **zenkó** „Kanagava megye minden iskolája” [Kanagavakenno zenkó]

**minden jegy elkéltése** ♦ **fudadome** „Délután két óraker már minden jegy elkelt.” [Gogonidzsini fudadomeninarimasita.]

**minden kapcsolatot megszüntet** ♦ **zekkószuru** „Minden kapcsolatot megszüntettem a barátommal.” [Tomodacsito zekkószita.]

**mindenképpen** ① **dósitemo** „Mindenképpen át akarok menni a vizsgán.” [Dósitemo sikenni gókakusitai.] ② **zettaini** „Van, aki mindenképpen rá szavaz.” [Zettaini kareni tóhjószuru

hitogairu.] ③ **zahi** (feltétlenül) „Mindenképpen sikerre szeretném vinni ezt a projektet!”

[Konopurodzsekuto-o zehiszeikószaszetai.] ♦ **akumademo** (végsőkéig) „Mindenképpen véghez akarta vinni, amit elgondolt.” [Dzsibunno kangae-o akumademo tószótosita.] ♦ **oriitte** „Szeretném, ha mindenképpen megtenne nekem valamit.” [Ori itte tanomitaikotogaaru.] ♦ **girinimo** ♦ **kureguremo** „Mindenképpen vigyázzon magára!” [Kureguremo odaidzsini.] ♦ **gentosite** (határozottan) „Az ilyen hibákat mindenképpen el kell kerülni.” [Konojóna macsigai-o gentosite szakenakerebanaranai.] ♦ **gen-ni** „Mindenképpen tartózkodni kellene a szomszédos ország megtámadásától.” [Ringoku-o kógekiszuru kói-va genni cucusimubekida.] ♦ **zegahidemo** ♦ **szezuni-va szumanai** (nem nyugszik) „Mindenképpen ki kell fejeznem valahogy a hálámat.” [Nanika orei-o ivazuni-va szumanai.] ♦ **zettai** „Ez alkalommal mindenképpen győzni fogok.” [Kondokoszo zettaikacu.] ♦ **zehitomo** „Mindenképpen szeretnék részt venni.” [Zehitomo szankasitai.] ♦ **dandzsite** „Mindenképpen megtartom az ígéreteket.” [Jakuszoku-o dandzsite mamoru.] ♦ **naniganandemo** „Mindenképpen író leszek.” [Naniganandemo szakkainaritari.] ♦ **naranaí** „Mindenképpen tudni akartam az igazat.” [Sindzsiu-o siritakutenaranakatta.] ♦ **ban** (tagadó alakban) „Ha mindenképpen elkerülhetetlen, felhasználható ez az alapanyag.” [Kono zairjó-va banjamu-o enai baai-va sijókanó.] ♦ **ban-nan-o haisite** „Mindenképpen jöjjön el!” [Ban-nan-o haisite goszankakudaszai.] ♦ **rigahidemo** „Azt a könyvet mindenképpen meg akarom szerezni.” [Szono hon-o riga hidemo tenisitai.]

**mindenképpen meg akarja védeni magát** ♦ **hosin-nihasiru** „A riválisom félelmében mindenképpen meg akarja védeni magát.” [Raibaru-va kjófusin-o itaite, hosinni hasitteiru.]

**minden képzeletet felülmúl** ♦ **szózó-o zeszzuru** „A tájfun minden képzeletet felülmúló pusztítást végzett.” [Taifú-va szózó-o zehszuru higai-o motarasita.]

**minden képzeletet túlszárnyal** ♦ **szózó-o zeszzuru** „A világűr mérete minden képzeletet

túlszárnyal.” [Ucsúno hirosza-va szózó-o zehszuru.]

**minden kétséget kizáróan** ♦ **maszasiku** „Ez minden kétséget kizáróan az én biciklim.” [Kore-va maszasiku vatasino dzsitsensada.]

**mindenki** ① **min-na** „Ezt a dalt mindenki ismeri.” [Min-nakono kjoku-o sitteimaszu.] ② **mina** „Mindenki jól érezte magát a lakodalomban.” [Hirópátide minatanosinda.] ③ **daredemo** „Ezt mindenki tudja.” [Kore-o daredemo sitteiru.] ♦ **icsidó** „Mindenki nevében szeretnék köszönetet mondani!” [Icsidó-o daihjósíte orei mósi agemaszu.] ♦ **icsidónomono** „Mindenki álljon fel!” [Icsidóno mono, tacsinaszai.] ♦ **kakudzsin** (minden egyes ember) „Hogy ez bátorság vagy vakmerőség, mindenki döntse el maga!” [Júkitoiuka mubóto jobuka-va kakudzsinno dzsijúda.] ♦ **szóin** „Mindenki a fedélzetre!” [Szóinkanpan-e !] ♦ **daresimo** ♦ **daredatte** „Mindenki ezt tette volna.” [Daredattekósítadesó.] ♦ **daremo** „Erre mindenki képes.” [Kore-va daremoga dekíru.] ♦ **daremokamo** „Mindenki beleszeret abba a nőbe.” [Daremokamo kanodzso-o szukininattesimau.] ♦ **doicumokoicumo** „Ebben az országban mindenki lop.” [Kono kunide-va doicumokoicumo dorobóda.] ♦ **ban-nin** „mindenki háborúja mindenki ellen” [Ban-ninno ban-ninni taiszuru tatakai] ♦ **hito** (emberek) „Mindenkít becsap.” [Kare-va hito-o damaszu tacsida.] ♦ **minaszama** „Kifejlesztettük a mindenki által kívánt terméket.” [Minaszamano jóbóni kotaeta szeihin-o kaihacusita.] ♦ **minaszán** „Jó napot kívánok mindenkinek!” [Minaszán, kon-nicsi-va .] ♦ **menmen** „mindenki, aki ott volt” [Icsizano menmen] ♦ **joszome** (mások) „Mindenki láthatja, hogy nincsenek jóban.” [Karerano nakaga varuikoto-va joszo menimo vakaru.] ♦ **jottetakatte** „Mindenki engem hibáztatott.” [Jottetakatte szemerareta.] ◇ **egytől egyig** mindenki **daremokaremo**

**mindenki ágyasa** ♦ **sirigakarui** „Az a nő mindenki ágyasa.” [Siriga karui on-nadane.]

**mindenki által ismert név** ♦ **cúsó**

**mindenki a maga szerencséjének a kovácsa** ♦ **kafukumon-nasitadahitonamanekutokoro**

**mindenki a saját kedve szerint** ♦ **omoi-omoi** „Mindenki a saját kedve szerint választott párt.” [Min-na-va omoi omoi aite-o eranda.]

**mindenki a saját kedve szerinti** ♦ **omoiomoi** „Mindenki a saját kedve szerinti célokat követi.” [Min-na, omoi omoi mokuhjóni tori kunda.]

**mindenki el** ♦ **szóintaidzso** (színpadi direktíva)

**mindenki ellene van** ♦ **simenszoka** (köröskörül ellenség van) „A vitában mindenki ellene volt.” [Gironde-va simenszokadatta.]

**mindenki előtt** ♦ **kósúnomenzende** „Mindenki előtt megkérte a nő kezét.” [Kósúnomenzendeuropózu-o sita.]

**mindenki ereje** ♦ **szórjoku** (összerő) „Mindenki erejét egyesíti.” [Szórjoku-o kessúszuru.]

**mindenki füle hallatára** ♦ **takarakani** „Mindenki füle hallatára kinyilvánította, hogy leszokik a dohányzásról.” [Tabako-o jameruto takarakani szengen-o sita.]

**mindenkihez a megfelelő ruha** ♦ **magonimoi-só**

**mindenkihez eljuttat** ♦ **osihomeru** „Az újságok mindenkihez eljuttatták a gondolatait.” [Sinbun-va kareno kangae-o osi hirometa.] ♦ **tetteiszuru** (hírt) „Mindenkihez eljuttatta a hírt, hogy elmarad az utazás.” [Rjokócsúsino renraku-o tetteisita.] ♦ **haifuszuru** „Mindenkihez eljuttattam az anyagot.” [Sirjó-o haifusita.] ♦ **jukivataraszuru** „Mindenkihez eljuttatta a hírt, hogy meghalt az igazgató.” [Sacsóga nakunatta renraku-o juki vataraszeta.]

**mindenkihez eljuttatás** ♦ **haifu**

**mindenki hibázhat** ♦ **kóbónimofudenoajamari** ♦ **dzsózunotekaramizugamoreru**

**mindenki kedvében jár** ♦ **happóbidzsintekina**

**mindenki magának** ♦ **kakudzsi** „Mindenki hozzon magának uzsonnát!” [Kakudzsi obentóo mottekitekudaszai.]

**mindenki megtud** ♦ **omotezataninaru** „Mindenki megtudta, hogy mit tett.” [Kareno dzsiken-va omotezataninata.]

**mindenkinek a barátságos arcát mutatja** ♦ **happóbidzsindekina**

**mindenkinek a maga hite szent** ♦ **vagahotoketótosi**

**mindenkinek elmond** ♦ **fuicsószeru** „Mindenkinek elmondta, hogy a fia elsőrangú vállalatához került.” [Muszuko-va iesirjúkigjóni haittato fuicsósita.] ♦ **furetemavaru** „Mindenkinek elmondta a barátja titkát.” [Kare-va tomodacsino himicu-o furete mavatta.]

**mindenkinek eszébe jut** ♦ **toieba** „A haikuról mindenkinek Macuo Basó jut eszébe.” [Haikuto ieba macuobasódeszu.]

**mindenkinek megvannak az érvei** ♦ **nuszubitonimoszanbunori**

**mindenkinek örömet okozás** ♦ **szóbana**

**mindenkinek örömet okozás elve** ♦ **szóbanasugi**

**mindenkinek van valami hóbortja** ♦ **nakutenanakusze**

**mindenkinél jobb terület** ♦ **dokudandzsó** „Ezen a műszaki területen a japán gyártók mindenkinél jobbak.” [Kono gidzsucu-va nihonmékáno dokudandzsódearu.]

**mindenkinél több** ♦ **hitonamiidzsó** „Mindenkinél többet igyekszik.” [Hitonami idzsóno dorjoku-o szuru.]

**mindenkin túltesz** ♦ **hiideru** „Mindenkin túltesz a matematikában.” [Kare-va szúgakuni hideteiru.]

**mindenki rajta nevet** ♦ **monovarainaru** „Ha ezt a sapkát felveszem, mindenki rajtam fog nevetni.” [Kono bósi-o kaburuto monovarainaru.]

**mindenkiről rosszat feltételező** ♦ **dzszaszuibukai**

**mindenki számára előnyös** ♦ **szóbanasikino**

**mindenki szeme láttára** ♦ **súdzsinskansinonakade** „Mindenki szeme láttára levette a melltartóját.” [Súdzsinskansino nakadeburadszóno nuida.] ♦ **habakarutokoronaku** „A szónok mindenki szeme láttára sírni kezdett.” [Enzecusa-va habakarutokoronaku naki dasita.]

**mindenkit befog** ♦ **szódóinszeru** „A családom minden tagját befogtam takarítani.” [Kazoku-o szódóinsite szódzsisita.]

**mindenkit érhet baj** ♦ **inumoarukebabóniataru**

**mindenkit érintő** ♦ **midzsikana** „mindenkit érintő esemény” [Midzsikana dekgoto]

**mindenkit felvonultató előadás** ♦ **kaomiszekógjó**

**mindenkit kielégítő** ♦ **szóbanatekina** „mindenkit kielégítő vállalatvezetés” [Szóbanatekina keiei]

**mindenkit megillető emberi jog** ♦ **tenpudzsinke**

**mindenkit megmozgat** ♦ **szódóin-o kakeru** „Az összes barátunkat megmozgatva elmentünk szurkolni a csapatnak.” [Tomodacsini szódóin-o kaketecsimuno óenni itta.]

**mindenkit megmozgatás** ♦ **szódóin**

**mindenkit mozgósít** ♦ **szódóinszeru** „Mind den rendfenntartó osztagot mozgósítottak.” [Csianbutai-o szódóinsita.] ♦ **szódóin-o kakeru** „Mindenkit mozgósítva harcoltak.” [Szódóin-o kakete tatakatta.]

**mindenki törődjön a maga dolgával** ♦ **hito-va hito vare-va vare**

**mindenki tudatába vés** ♦ **súcsitettei-o hakeru** „A biztonságos vezetést mindenki tudatába véste.” [Anzen-untennicuite súcsitettei-o hakeru.]

**mindenkivel barátságos** ♦ **happóbidzsin** ♦ **happóbidzsindekina**

**mindenkor** ♦ **icudemo** „Mindenkor jöhetsz.” [Icu kitemoii.] ♦ **koókonrai**

**mindenkori** ♦ **icumono** „A kulcs nem volt a mindenkori helyén.” [Kagi-va icumono basoni-va nakatta.] ♦ **szonotokino** „A törvényeket a mindenkori államelnök írja alá.” [Szono dzsino daitóryóga hóricuni someiszuru.] ♦ **higorono** „Mindenkori hálám jeléül szeretném megvédeni!” [Higorono kansa-o cutaerutameni gocsiszósitai.]

**mindenkori trend** ♦ **dzsidainonagare** „Jól meglovagolta a mindenkori trendet.” [Dzsidaino nagareniumaku notta.]

**mindenkori viselkedés** ♦ **higoronookonai** „Mindig rosszul viselkedsz, ezért büntetett a sors!” [Higorono okonaiga varuikara bacsiga atattandajo.]

**mindenkorra** ♦ **eikjúni** (örökre) „Szeretném ezt a foltot egyszer s mindenkorra eltüntetni!” [Kono simi-o eikjúni otositai.] ◇ **egyszer s mindenkorra issó** (életfogytig) „Egyszer s mindenkorra zárjuk le a kérdést!” [Mó issókono mondainicuite hanasi auno-o Jamejó.]

**minden követ megforgat** ♦ **haizurimavaru** „A pénzügyítéshez minden követ megforgattam.” [Kinszakuni haizuri mavatta.]

**minden közel van** ♦ **benrina** „Hozzánk minden közel van.” [Benrinatokoroni szundeimaszu.]

**minden lehet** ♦ **nanininarukavakaranai** „Ebből a faragásból még minden lehet.” [Kono csókoku-va mada nanininaruka vakaranai.]

**minden lehetőség** ♦ **banszaku** (minden esz-köz)

**minden lehetőség kimerül** ♦ **banszakucukiru** „Már minden lehetőséget kimeríttem.” [Szudeni banszakucukita.]

**minden lehetséges módon** ♦ **te-o kaesina-o kae** „Minden lehetséges módon próbáltam meggyőzni.” [Te-o kae sina-o kae szettokusijótsita.]

**minden létező** ♦ **aritoarajuru** „Minden létező módon próbálta gyógyítani a betegséget.” [Aritoarajuru hóhóde bjóki-o naoszótsita.]

**minden lövés telitalálat** ♦ **hjappacuhjaku-csú**

**minden maradék** ♦ **nakenasino** „Minden maradék eszemet összeszedtem.” [Nakenasino csie-o sibotta.]

**minden második** ♦ **hitocuokini** „Minden második székre ültek.” [Hitocuokini iszuni szuvat-ta.]

**minden második év** ♦ **kakunen** „Javasolta, hogy minden második évben rendezzenek világbajnokságot” [Váruodokappuno kakunenkaiszai-o teiansita.]

**minden második hét** ♦ **kakusú** „Minden második héten rendel csak az orvos vasárnap.” [Kakusúnicisijóbi-va kjúsinbideszu.]

**minden második hónap** ♦ **kakugecu**

**minden második nap** ♦ **kakudzsicu** „Minden második napon megyek dolgozni.” [Kakudzsicuni kinmuszuru.]

**minden második szó** ♦ **futakotome**

**minden másodperc** ♦ **maibjó**

**minden mérközést megnyer** ♦ **zensószzuru** „A csapatom minden mérközést megnyert.” [Óensiteirucsimu-va zensósita.]

**minden miniszter** ♦ **kakusódaidzsin**

**minden minisztérium** ♦ **kakusó**

**minden módon** ♦ **in-nijóni** (ritkán használt) „Minden módon segített.” [Inni jóni taszuketekureta.]

**minden módon csinál** ♦ **happóte-o cukuszu** „Minden módon kerestem a lehetőségeket.” [Happóte-o cukusite kanószei-o szagutta.]

**minden mozdulat** ♦ **ikkjoicsidó** „Az ellenfele minden mozdulatát figyelte.” [Aiteno ikkjoicsidó-o csúsita.]

**mindennap** ♦ **nicsidzsó** „A telefon szükséges a mindennapokhoz.” [Denva-va nicsidzsóni kaskazenai.] ◇ **mindennapi élet nicsidzsó-szeikacu** „A megtanult dolgokat hasznosította a mindennapi életben is.” [Narattamono-o nicsidzsószekacudemo ikasita.]

**minden nap** ♦ **mainicsi** „Minden nap megeszek egy almát.” [Mainicsiringo-o ikkotabemaszu.]

♦ **rendzsicu** „Minden nap voltak lövöldözések.” [Rendzsicuhappódzsikenga cuzuiteita.] ◇

**szinte minden nap mikkaniagezu** (gyakran) „Szinte minden nap ellátogat ebbe az üzletbe.” [Kare-va mikkani agezukono miszeni kiteiru.]

**minden nap és minden éjjel** ♦ **higotojogoto**

**mindennap használt szó** ♦ **dzsójógo** ♦ **nicsijógo**

**mindennapi** ♦ **dzsindzsóna** „Nem mindennapi ember.” [Dzsindzsóna dzsibunucudenanai.] ♦

**taiteino** „Ez a vizsga nem mindennapi erőfeszítést igényel.” [Kono sikenni gókakuszurunova taiteino dorjokude-va nai.] ♦ **namino** „Nem mindennapi képesség.” [Namino nórjokude-va nai.] ♦ **nicsidzsótekina** „Fontos a mindennapi mozgás.” [Nicsidzsótekina undóga taiszecu-udeszu.] ♦ **nicsidzsóno** „Ez a mindennapi

élethez elengedhetetlen.” [Kore-va nicsidzsószeikacuni-va kakaszemaszen.] ♦ **hi-gotono** „Mindennapi kenyérünket add meg nekünk ma.” [Vatasitacsino higotono kate-o , kjó-mo oatae kudaszai.] ♦ **hibino** „mindennapi élet” [Hibino szeikacu] ♦ **fudan-no** „Ez a sport azokat az izmokat dolgoztatja, amiket a mindennapi életben nem használunk.” [Konoszipócu-va fudanno szeikacude-va cukavanai kin-niku-o cukau.] ♦ **fucúno** (szokványos) „Nem mindennapi ember.” [Fucúno hitode-va nai.] ♦ **mainicsino** „Szükséges a mindennapi alvás.” [Mainicsino szuimin-va hicujódeszu.] ◇ **nem mindennapi kavattasuk-óno**

**mindennapi betevő falat** ♦ **kokónosi** „Dolgozott, hogy megkeresse a mindennapi betevőt.” [Kokóno si-o erutameni hataraita.]

**mindennapi élet** ♦ **dzsizszeikacu** „mindennapi élethez hasznos információ” [Dzsizszeikacuni jakudacu dzsóhó] ♦ **nicsidzsószeikacu** „A megtanult dolgokat hasznosította a mindennapi életben is.” [Narattamono-o nicsidzsószeikacudemo ikasita.]

**mindennapi használati cikk** ♦ **nicsijóhin** (közszükségleti cikk)

**mindennapi igény** ♦ **tójó**

**mindennapi nyelv** ♦ **dzsójógo** ♦ **nicsijógo**

**mindennapi nyelvhasználat** ♦ **gengoszeikacu**

**mindennapi rutin** ♦ **gjódzsúzaga** (menés, állás, ülés és fekvés)

**mindennapiság** ♦ **taitei** „nem mindennapi erőfeszítés” [Taiteino dorjokude-va nai]

**mindennapi szükségleti cikk** ♦ **tójóhicudz-suhin**

**minden nap minden éjszakáján** ♦ **rendzsicuren-ja** „Minden nap minden éjszakáján ugyanazt álmodom.” [Rendzsicuren-jaonadzsi jume-o miteiru.]

**mindennapok** ♦ **akekure** „emberek mindennapjai az Edo-korban” [Edodzsidaino ake kure]

**mindennapos** ♦ **arifureru** ♦ **mainicsinojóna** „Mindennaposá váltak a problémák.” [Toraburu-va mainicsinojóni okoru.] ♦ **ren-**

**dzsicuno** „mindennapos esőzések” [Rendzsicuno ame] ♦ **rendzsicunojóna** „mindennapos forróság” [Rendzsicunojóna móso]

**mindennapos bejárás** ♦ **nikkin**

**mindennapos dolog** ♦ **nicsidzsószahon**

**mindennapos esemény** ♦ **nicsidzsószahandzsi** „Ebben a házban a furcsa események mindennaposak.” [Kono ucside-va fusigina kotoga nicsidzsószahandzsini okoru.]

**mindennapos használat** ♦ **dzsójó**

**mindennaposság** ♦ **nicsidzsószei**

**mindennapossá válík** ♦ **nicsidzsótekininaru** „A járvány alatt mindennapossá vált a szájmászok viselése.” [Kanszensóno eikjódemaszuku csakujóga nicsidzsótekininatta.]

**mindennek lényege** ♦ **ritai**

**mindennek vége** ♦ **bandzsikjúszu** „Mindennek vége!” [Bandzsikjúsita.]

**mindennél** ♦ **icsinimoninimo** „A család mindennél fontosabb.” [Kazoku-va icsinimo ninimo daidzsida.] ♦ **naninimomasite** „Mindennél fontosabb hamar elkezdni a kezelést.” [Hajaiucsini csirjó-o kaiszurukotoga naninimo masite taiszecedeszú.] ♦ **nanijori** ♦ **nanijorimo** „Ez a zsebóra számomra mindennél fontosabb.” [Vatasinitotte-va kono kaicsúdokei-va nanijorimo taiszecedeszú.] ♦ **nani-o szasioitemo** „Mindennél fontosabb a családom.” [Nani-o szasi oitemo kazoku-va daidzsi.] ♦ **vaketemo** „Szeretem a gyümölcsöt, de az epret mindennél jobban szeretem.” [Kudamono-va szukidaga vaketemo icsigoga szukida.]

**mindennél fontosabb** ♦ **nanijorino** „Mindennél fontosabb, hogy jól vagy.” [Ogenkiszóde nanijorideszu.]

**mindennel szemben emelkedik** ♦ **zenmendakaninaru** „A jen mindennel szemben emelkedett.” [En-va zenmendakaninatteiru.]

**mindennel szemben esik** ♦ **zenmenjaszuninaru** „A dollár mindennel szemben esett.” [Doru-va zenmen-jaszuninatteiru.]

**minden oka megvan** ♦ **muriganai** „Minden okod megvan rá, hogy haragudj.” [Okoronomo muriganai.]

**minden ok nélkül** ♦ **naniganasini** ♦ **nan-noivaremonaku** „Minden ok nélkül csökkentet-



ték a fizetésemet.” [Nannoivaremonaku csingin-o kattoszareta.] ♦ **nanrarijúmonaku** „Minden ok nélkül megfogyatkoztak a vendégek.” [Nanra rijúmonaku kjakuasiga hettekita.] ♦ **mujamijatarato** „Minden ok nélkül veszekszik.” [Mujamijatarato kenkaszuru.]

**minden oldal** ♦ **uraomote** „A történelem minden oldalát ismeri.” [Rekisino uraomoteni cúdbsiteiru.] ♦ **kakuhómen** ♦ **zenmen** ♦ **jomo** „hegyek minden oldalról” [Sihóno jamajama]

**minden oldalról** ♦ **simen** „A szigetet minden oldalról tenger vette körül.” [Szono sima-va simenumini kakomareteita.] ♦ **tamentekini** „Minden oldalról megvizsgáltam a problémát.” [Mondai-o tamentekini sirabeta.]

**minden oldalról szép** ♦ **happóbidzsín**

**minden oldalról történő** ♦ **rittaitekina** „minden oldalról megértés” [Rittaitekina haaku]

**minden ország** ♦ **bankoku** ♦ **rekkoku**

**minden ország zászlaja** ♦ **bankokuki**

**minden orvosi erőfeszítés ellenére** ♦ **jakuszekikónaku** „Minden orvosi erőfeszítésünk ellenére meghalt a beteg.” [Jakuszekikónaku goszeikjoszaremasita.]

**minden összejön** ♦ **iroiroaru** „Minden összejött, és lekéstem az esküvőmet.” [Iroiroatte, dzsibunno kekkonsikini okureta.]

**minden perc** ♦ **maifun** „Minden perc fontos.” [Maifunga taiszecuda.]

**minden percében** ♦ **szunka-o osinde** „Minden percében kutatást végez.” [Szunka-o osinde kenkjúszuru.]

**minden percét azzal tölt** ♦ **hima-o osimu** „Minden percemet tanulással töltöm.” [Hima-o osinde benkjószuru.]

**minden percünket ki kell használni** ♦ **iszszun-nokóinkaronzubekarazu**

**minden porcika** ♦ **fusibusi** „Minden porcikám fáj.” [Fusibusiga itamu.]

**mindenre** ♦ **tetoriasitori** „Apukám mindenre megtanított.” [Csicsikara tetori asitori osietemoratta.]

**mindenre felkészült** ♦ **kessinsita** (a legrosszabbakra) „Mindenre felkészülve bevallotta,

hogy rákja van.” [Kare-va kessinsita omomocside gandearukoto-o kokuhakusita.]

**minden reggel** ♦ **aszanaaszana** ♦ **maiasza**

**mindenre képesek a fiatalok** ♦ **kószeioszorubesi**

**mindenre kiterjed** ♦ **móraszuru** „minden tömegközlekedési eszköz vonalára kiterjedő térkép” [Kókjókócú-o mórasita roszenzu]

**mindenre kiterjedés** ♦ **móra**

**mindenre kiterjedő** ♦ **zenmen** „Mindenre kiterjedő tiltást foganatosított.” [Zenmenkinsi-otetteisita.] ♦ **zenmentekina** „mindenre kiterjedő támogatás” [Zenmentekina sien] ♦ **szókacutekina** „mindenre kiterjedő jelentés” [Szókacutekina hókoku] ♦ **han** ♦ **banzenno** „mindenre kiterjedő intézkedés” [Banzenno taiszaku]

**mindenre kiterjedő szeretet** ♦ **han-ai**

**minden részét ellát** ♦ **kanbiszuru** „A hotel minden részét ellátták légkondicionálóval.” [Konohoteru-va reibóga kanbiszareteiru.]

**minden részlet** ♦ **iszai** „Minden részlet tudomásul vettem.” [Iszaisócsiitasimasita.] ♦ **szaidai** (kicsi és nagy) „Minden részlet elmond.” [Szaidaimorasazuni hanaszú.] ♦ **szumizumi** „Minden részletre figyelnek.” [Kokorozukaiga szumizumimade juki todoiteiru.]

**minden részletre kiterjedő** ♦ **itarericukuszerino** „Minden részletre kiterjedő magyarázat volt.” [Itareri cukuszerino szecumeidatta.] ♦ **kotokomakana** „minden részletre kiterjedő kérdések” [Kotokomakana sicumon] ♦ **sútóna** „Minden részletre figyeltünk.” [Sútóna csúiharatta.] ♦ **szunbun-noszukimonai** „Minden részletre kiterjedő tervet készített.” [Szunbun-no szukimonai keikaku-o tateta.]

**minden részletre kiterjedően** ♦ **kotokomakani** „Minden részletre kiterjedően kérdeztek az eddigi életemről.” [Imamadeno szeikacu-o kotokomakani kikareta.]

**minden résztvevőnek járó díj** ♦ **szankasó**

**minden rosszban van valami jó** ♦ **icsinóraharoku** ♦ **ningenbandzsizsaiógauma**

**mindenről azonnal értesül** ♦ **hajamimidearu** „Te mindenről azonnal értesülsz!” [Anatatte hajamimidane!]

**mindenről megfélekedve** ♦ **kami-o furimi-dasite** „Mindenről megfélekedve tanultam.” [Kami-o furi midasite benkjósita.]

**mindenség** ♦ **banbucu** ♦ **junibászu** (világmin-denség)

**minden szelvény nyer** ♦ **karakudzsinasi**

**minden szelvény nyertes** ♦ **szóatari**

**minden szempontból gyönyörű** ♦ **hacsimen-reiróno**

**minden szem ránéz** ♦ **hitomegaószugiru** „Itt minden szem ránk néz, menjünk máshová!” [Kokodato hitomega ószugirikara csigau baso-ni ikó.]

**mindenszentek** ♦ **soszeidzsin-nohi** (novem-ber 1) ♦ **banszeiszecu** (november 1)

**minden szenvedést okoz** ♦ **iszszaiikaiku** (buddista)

**minden szó** ♦ **icsigon-ikku** „Az előadás minden szavára figyeltem.” [Kógi-o icsigon-ikku, kiki moraszanaijónisita.] ♦ **icsidzsiikku** „Tudja, hogy minden szónak értelme van.” [Icsidzsiikku-o oroszakanisinai.]

**minden szoba** ♦ **zensicu** „Minden szobába tet-tem légkondicionálót.” [Zensicukúcsónisimasi-ta.]

**minden szó és tett** ♦ **icsigen-ikkó**

**minden szót** ♦ **icsigoicsigo** „Minden szót tisz-tán ejtettem.” [Icsigoicsigohakkirito hacuonsi-ta.]

**mindent** ♦ **araizarai** „Mindent kitaláltam.” [Araizaraibucsimaketa.] ♦ **icsigaini** „Nem szabad mindent csak úgy elhinni.” [Szó icsi-gaini sindzsirubekide-va nai.] ♦ **nandemok-andemo** „A barátom minden panaszomat meg-hallgat.” [Tomodacsi-va nandemokandemo ki-itekureru.] ♦ **szinte minden taiteinokoto** „Szinte mindent tud arról az ügyről.” [Kare-va szono dzsikennicuite taiteinokoto-o sitteiru.]

**mindent az alapoktól kell kezdeni** ♦ **go-dzsunótómositakarakumu**

**mindent beborítva** ♦ **icsimen** „A kertet bebo-rította a hó.” [Nivaicsimen-va jukini óvarete-ita.]

**mindent bele** ♦ **gaccudasite** „Mindent bele!” [Gaccudasite!] ♦ **ganbare**

**mindent belead** ♦ **szei-o daszu** „Minden be-leadtam a munkámba.” [Sigotoni szei-o dasi-ta.] ♦ **zenrjoku-o daszu** „A sportoló mindent beleadott.” [Szensu-va zenrjoku-o dasita.] ♦ **morohada-o nugu** „Minden erőmet beleadva igyekeztem.” [Morohada-o nuide ganbatta.]

**mindent beledob** ♦ **taiataritekina** „Mindent beledobtak az előadásba.” [Taiatari tekina eng-idatta.]

**mindent bele leves** ♦ **csankonabe**

**mindent bezár** ♦ **todzsimariszuru** „Bezártál mindent, mielőtt eljöttél otthonról?” [Ie-o deru maeni todzsimari-o simasitaka?]

**mindent együttvéve** ♦ **zentaitekini** „Min-dent együttvéve nyereséges volt az idei év.” [Zentaitekini kotosi-va riei-o ageta.]

**minden tekintetben** ♦ **arajurutende** ♦ **icsi-icsi** „Minden tekintetben igaza van!” [Ossarukoto-va icsiicsigomottomodeszu.] ♦

**goku** „Ez a házaspár minden tekintetben közön-séges.” [Karera-va goku fucúno fúfudeszu.] ♦

**nanikanicukete** „A gyermeknevelés minden te-kinetben költséges.” [Koszodate-va nanikani-cukete okanegakakarudesó.]

**mindent eldöntő játszma** ♦ **kadoban**

**mindent elkövet** ♦ **honszószeru** „Mindent el-követ, hogy jóvátegye a hibát.” [Sippaino ume avaszenotameni honszósitaeru.]

**mindent elkövetve** ♦ **vazavaza** „Mindent el-követett, hogy ne legyen könnyű a dolgom.” [Vazavaza bokuno sigoto-o muzukasikusita.]

**mindent elmond** ♦ **icikuszu** „Ezzel az egy szó-  
val mindent elmondtam a politikáról.” [Szei-dzsinicuitekono hitokotode ii cukuszeru.]

**minden terület** ♦ **zen-iki** „Ez a magazin a ter-mészettudomány minden területét felöleli.” [Kono zassi-va sizenkagakuzen-iki-o kabászuru.] ♦ **zenmen** „A pénzügy a gazdaság minden területén jelen van.” [Kin-júga keizaino zen-menni detekuru.]

**mindent felülmúló** ♦ **csózecuna**

**mindent hall** ♦ **icsibusidzszú-o kiku** „A nő-véremtől mindent hallottam.” [Anekara icsibusidzszú-o kiita.]

**mindent lehet, csak akarni kell** ♦ **isinita-cuja** ♦ **icsinenten-nicúzu** ♦ **szeisinittonanigotokanarazaran**

**mindent megnéz** ♦ **mikuru** „Ez a város olyan nagy, hogy nem lehet egy nap alatt mindent megnézni.” [Kono macsi-va hirokute icsinicside mikurukotoga dekinai.]

**mindent megpróbál** ♦ **anotekonote-o cukau** „Mindent megpróbált, hogy meggyőzze a vevőt.” [Ano tekono te-o cukatte kai monokjaku-o kanjúsita.]

**mindent megtesz** ♦ **szandanszuru** „Mindent megtettem, hogy ne kelljen vele találkoznom.” [Karení avanai szandan-o sita.] ♦ **cukuszu** „Mindent megtesz a feleségéért.” [Cumani cukuszu.] ♦ **dekirudakedorjokuszuru** „Mindent megteszek, hogy egészséges maradjak.” [Kenkódeirutameni-va dekirudake dorjokuszuru.]

**mindent megtesz, hogy barátságosnak tűnjön** ♦ **aiszo-o furimaku**

**mindent megtesz, hogy kedvesnek tűnjön** ♦ **aikjó-o furimaku**

**mindent megtéve** ♦ **konkonto** „Mindent megtettem, hogy rávezessem a gyereket, hogy rossz, amit csinál.” [Kimigajattakoto-va ikenai koto-dato, konkonto kodomo-o szatosita.]

**mindent megtud róla** ♦ **mikivameru** „Mindent megtudott a férfiről.” [Karenó sótai-o mikivameta.]

**minden további nélkül** ♦ **kantan-ni** (egyszerűen) „Ezt minden további nélkül el tudom képzelni.” [Kore-va kantanni szózódekiru.] ♦ **zaiakukan-naku** (büntudat nélkül) „A kutyájukat minden további nélkül az erdőben hagyták.” [Zaiakukannaku inu-o morino nakani szute-ta.]

**minden tőle telhetőt megtesz** ♦ **szaizen-o cukuszu** „Az orvosok minden tőlük telhető megtettek, de a beteg meghalt.” [Isa-va szaizen-o cukusitaga, kandzsza-va sinda.] ♦ **szaidaigen-nodorjoku-o szuru**

**mindent összeolvas** ♦ **randoszuru**

**mindent összevet** ♦ **avaszeru** „Mindent összevetve mennyibe kerül?” [Zenbuavaszetekuradeszuka?]

**mindent összevéve** ♦ **kekatekini** „Mindent összevéve jó volt, hogy nem sikerült abba az iskolába menni, ahová akartam.” [Sibókóni ikenakute kekatekini-va jokatta.]

**mindent rábíz** ♦ **icsininszuru** „Mindent rád bízok ezzel kapcsolatban.” [Szorenicuite-va kimini icsininszuru.]

**mindent részletét lát** ♦ **icsibusidzsú-o miru** „Én az eset minden részletét láttam.” [Dzsi-kenno icsibusidzsú-o mita.]

**mindent tudó arc** ♦ **vakesirigao**

**mindent tűvé tesz** ♦ **kuszanone-o vakete-vaszagaszu** „Mindent tűvé tettek, hogy megtalálják a gonosztevőt.” [Kuszano ne-o vakete han-nin-o szagasita.] ♦ **szumikaraszumimadeszagaszu** „Mindent tűvé tettem, de nem találtam a pénztárcámat.” [Szaifu-o szumikara szumimade szagasitaga micukaranakatta.]

**mindentudás** ♦ **monosiri**

**minden tudását belead** ♦ **udenijori-o kakeru** „Minden tudásomat beleadva csináltam a gyerekek születésnapj tortát.” [Udenijori-o kakete kodomono tandzsókéki-o cukutta.]

**mindentudás és mindenhatóság** ♦ **zencsizennó** „mindenható isten” [Zencsizennóno kami]

**mindentudó** ♦ **zencsino** ♦ **monosiri** (ember) „Mindentudó tekintettel beszélt.” [Monosiri gao-de hanasita.] ♦ **monosirino** „mindentudó ember” [Monosirino hito]

**mindentudó ember** ♦ **ikidzsibiki**

**minden újság** ♦ **zensi**

**minden út Rómába vezet** ♦ **szubetenomicsiharómanicúzu**

**minden ügy** ♦ **sodzsibantan** „Minden ügyet sikerült lezárnom.” [Sodzsibantantodokórinaku szumaszerukotogadekimasita.]

**mindenütt** ♦ **acsikocsi** „Mindenütt van parkoló.” [Csúsadzso-va acsikocsiaru.] ♦ **kakuso** „A parkban mindenütt padok vannak.” [Kóennai kakusonibencsiga szecsicsiszareteimaszu.] ♦ **dokodemo** „Mindenütt tudok aludni.” [Vatasi-va dokodemo neremaszu.] ♦ **dokomo** „Mindenütt virágok nyíltak.” [Dokomo hanaga szaiteita.] ♦ **tokorokamavazu** „Mindenütt virágok nyílnak.” [Hana-va tokorokamavazu]

szaiteiru.] ♦ **hóbó** „Mindenütt kerestem, de sehol sem találok a pénztárcámat.” [Hóbószagisita szaifuga micukuranai.] ◇ **mindig és mindenütt kokontózi** (minden idők minden országában)

**mindenütt meg lehet szokni** ♦ **szumebami-jako**

**minden üzlet** ♦ **kakuten**

**minden-vagy-semmi** ♦ **zenkamuka**

**minden-vagy-semmi válasz** ♦ **zenkamukano-hannó**

**minden vállalat** ♦ **kakusa** (minden egyes vállalat) „Minden vegyi vállalat recesszióba került.” [Kagakuszangjó kakusa-va fukeikini ocsiitta.]

**minden város** ♦ **kakusi**

**minden vonal** ♦ **zenszen** „Ezzel a bérlettel minden metróvonalra fel lehet ülni.” [Kono teikiken-va csikatecuzenszende nori oridekiru.]

**minden zug** ♦ **szumizumi** „A világ minden zugából érkeznek vendégek.” [Szekaino szumizumikara kjakuga kuru.]

**minden zugát** ♦ **kumanaku** „A ház minden zugát átnéztem.” [Ieno naka-o kumanaku szagaisita.] ♦ **nokorukumanaku** „A lakás minden zugát kitakarítottam.” [Nokoru kumanaku ie-o szódzsisita.]

**minden zugát ismer** ♦ **siricukuszu** „A város minden zugát ismerem.” [Kono macsi-o siri cukusiteiru.]

**minden zsák megleli a foltját** ♦ **varenabenitodzsibuta**

**minden zsák megtalálja a foltját** ♦ **oninonjóbónikidzsin** (amilyen a feleség, olyan a férje)

**mindet elad** ♦ **urikiru** „Minden árut el kell adni erről a polcról!” [Kono tanano sóhin-o uri kiranakerebanaranai.]

**mindez arra vall** ♦ **uragaesiteieba** „Mindez arra vall, hogy valójában szereted őt.” [Uragaesiteieba aisiteirutoiukotodato omoujo.]

**mind ez idáig** ♦ **imadani** „Mind ez idáig nem sikerült megoldani a rejtélyt.” [Szono nazo-va imadani kaimeiszareteina.]

**mind ez ideig** ♦ **koremade** (eddig) „Ez a módszer mind ez ideig nem terjedt el.” [Kono hóbó-va koremade fukjúsitéina.]

**mindhalálíg** ♦ **sinumade** „Mindhalálíg együtt voltak.” [Sinumade issodatta.]

**mindhárman** ♦ **szan-nintomo** „Mindhárman ugyanolyan színű ruhát viseltek.” [Szannintomo onadzsi irono fuku-o kiteita.]

**mindhiába** ♦ **bandzsikjúszu** „Mindent megtettünk, de mindhiába.” [Szubeteno te-o hodosimasita, bandzsikjúsimasita.]

**mindig** ① **icumó** „Reggel mindig ugyanarra a vonatra szállok.” [Aszaicumó onadzsi densani noru.] ② **cuneni** „Mindig betartom a szabályokat.” [Cuneni kiszoku-o mamoru.] ③ **donnatokinimo** „Mindig optimista vagyok.” [Donna tokinimo maemukideszu.] ④ **icumademo** (végtelenségig) „Maradjunk mindig együtt!” [Icu mademo issoniijóne!] ⑤ **zutto** (egyfolytában) „Mindig álmos vagyok.” [Zutto nemui.] ♦ **aszajú** ♦ **icsidzsigabandzsi** „Mindig ezt csinálja.” [Kare-va icsidzsigabandzsiszono csósida.] ♦ **icumadetattemo** „Te mindig fiatal maradsz!” [Icumadete tattemo vakaine!] ♦ **dzsódzsi** „A reggeli órákban a tévén mindig látható a pontos idő.” [Aszano dzsikantai-va terebini dzsikokuga dzsódzsihjódzsizareteiru.] ♦ **sirokudzszicsú** ♦ **szuena-gaku** „Maradjon mindig cégünk partnere!” [Szuenagaku heisato ocuki ai kudaszai.] ♦ **csószekei** ♦ **cunehigorokara** „Mindig vigyázz az egészségemre.” [Cunehigorokara kenkókokorogaketeiru.] ♦ **don-natokimo** „Köszönöm, hogy mindig mellettem voltál.” [Donna tokimo issoniitekuretearigató.] ♦ **nagara** „Mosolygott, mint mindig.” [Icumonagarano egao-o miszeta.] ♦ **higoro** „Ezt a szerszámot mindig használom.” [Kono dógu-o higoroijósiteiru.] ♦ **fudankara** „Mindig van nálam zsebkendő.” [Fudankarahankacsi-o mocsí aruiteiru.] ♦ **heiszo** „Igyekezem mindig takarékoskodni.” [Heiszoszecujaku-o kokorogaketeimaszu.] ♦ **heiszokara** „Ő mindig szorgalmas.” [Kare-va heiszokara kinbendeszu.] ♦ **heiszojori** (szokásosan) „Köszönöm, hogy mindig a segítségemre van.” [Heiszojori taihen oszevaninatteorimaszu.] ♦ **maikai** „Mindig részt kell vennem a semmitmondó értekezlete-

ken.” [Kudaranai kaigini maikaiszankasinakute-va naranai.] ♦ **maido** „Bocsánat, hogy mindig hangoskodom!” [Maido oszavagaszesite mósi vakearimaszen.] ♦ **még mindig madamada** „A vállalatunk még mindig keres alkalmazottat.” [Kaisa-va madamada hito-o bosúsiteiru.] ♦ **még mindig izentosite** „Még mindig nem világos, hogy mi volt a gyilkosság indítéka.” [Szacugaino dóki-va izentositehakkirisinai.] ♦ **mint mindig icumono-tórin** „Kávét töltött, mint mindig.” [Icumono tórinikóhí-o ireta.] ♦ **mint mindig cunenogotoku** „A szeme csillogott, mint mindig.” [Kanodzsono me-va cuneno gotoku kagajaiteita.] ♦ **mint mindig fudandóri** „Ma is, mint mindig, háromszor étkeztem.” [Kjómo fudandóri szansoku-o totta.]

**mindig a győztesnek van igaza** ♦ **katebakangun** ♦ **katebakangunmakerebazokugun**

**mindig a keze ügyében van** ♦ **tebanaszennai** „Mindig a keze ügyében volt a pisztoly.” [Kare-va kenzsú-o tebanaszennakatta.]

**mindig, amikor** ♦ **tabigotoni**

**mindig azzal jön** ♦ **futakotomeni** (azt mondja) „Mindig azzal jön, hogy nincs pénz.” [Kare-va futakotomeni-va okaneganaitoiu.]

**mindig és mindenütt** ♦ **kokontózai** (minden idők minden országában)

**mindig igaza van** ♦ **gomurigomottomo** (bármit is mond) „Hallgat rá, mert a vevőnek mindig igaza van.” [Okjakuszamano iu koto-o gomuri gomottomoto kiki ireru.]

**mindig is** ♦ **mukasikara** „Ez mindig is így volt.” [Kore-va mukasikarakódatta.]

**mindig magánál hord** ♦ **hadamihanaszazumocsiaruku** „Mindig magánál hordja a kedvese fényképét.” [Koibitono sasin-o hadamihanaszazu mocsii aruiteiru.]

**mindig tart** ♦ **dzsóbiszuru** „A hűtőben mindig tartok tojást.” [Reizókoni tamago-o dzsóbisiteiru.]

**mindig ugyanaz van** ♦ **van-patán**

**mindig van nála** ♦ **keitaishuru** „Mindig van nálam víz.” [Mizu-o keitaishiteiru.] ♦ **dzsóbiszuru** „Mindig van a zsebemben fájdalomcsil-

lapító a migrénemhez.” [Zucújaku-o pokettoni dzsóbisiteiru.]

**mindinkább** ♦ **iszszó** „Az elmúlt években mindinkább világossá vált az államadósság problémája.” [Kakoszúnende, kokuszaino mondaino dzsújszeiga iszszóakirakaninata.]

**mindjárt** ♦ **ima** „Mindjárt megjavítom.” [Imanaoszujo.] ♦ **szugu** „Mindjárt megyek!” [Szugu ikimaszu!] ♦ **tadaima** „Kérem várjon, mindjárt ott lesz a szerelő!” [Súrikó-va tadaimaairimaszunode omacsi kudaszai.] ♦ **módzsiki** „Mindjárt jön a Jézuska!” [Módzsikikuriszumaszuda.]

**mindjárt itt** ♦ **menomae** „Mindjárt itt van a vizsga.” [Siken-va meno maeda.]

**mindjárt itt van** ♦ **madzsikai** „Mindjárt itt a karácsony.” [Kuriszumaszu-va madzsikai.] ♦ **mokuzen-niszemaru** „Mindjárt itt van a vizsga.” [Sikenga mokuzenni szematteiru.]

**mindkét** ♦ **izureno** „Kétszer próbáltam, mindkét esetben sikertelenül.” [Nikaitamesitagaizureno baaimo sippaidatta.] ♦ **szó** „mindkét kéz” [Szóno te] ♦ **docsiramo** „Mindkét lábam meggyógyult.” [Docsirano asimo naotta.] ♦ **rjó** „Mindkét lábam fájni kezdett.” [Rjóasiga itakunatta.] ♦ **rjöhótomo** „Mindkét hangfal elromlott. A jobb is és a bal is.” [Hidarito miginoszupiká-va rjöhótomo kovareta.] ♦ **rjöhóno** „Mindkét orrlyukam bedugult.” [Rjöhóno hanaga cumatteiru.]

**mindkét család** ♦ **rjóke** „bemutatkozó vacsora, ahol a pár mindkét családja részt vesz” [Rjókekaovaszeno sokudzsikai]

**mindkét csapat** ♦ **rjőgun**

**mindkét érv** ♦ **rjőron** „Meghallgattam a mellette és ellene szóló érveket.” [Szanpirjőron-o kitta.]

**mindkét fél** ♦ **szóhó** „Mindkét fél véleményét kikértem.” [Szóhóno iken-o ukagatta.] ♦ **rjósa** „Mindkét fél megjelent az értekezleten.” [Kaigini-va rjósatomo suszszekisita.]

**mindkét fül** ♦ **rjómimi** „Mindkét fületem befogtam.” [Rjómimi-o fuszaida.]

**mindkét hadsereg** ♦ **rjőgun**

**mindkét irányba húz** ♦ **hippariau** „Mefogták egymás kezét, és mindkét irányba húzták.” [Kareto te-o cunagi, hippari atta.]

**mindkét irányban** ♦ **dzsógeszen** (vonatvonalon) „Mindkét irányban lassan közlekednek a vonatok.” [Densa-va dzsógeszende dzsokóunteno siteiru.]

**mindkét kar** ♦ **rjóude** „Múlt hét óta mindkét karom gyenge.” [Szensúkara rjóudegarui.]

**mindkét kerék** ♦ **rjórín**

**mindkét kéz** ♦ **szósu** ♦ **morote** ♦ **rjôte** „Mindkét kezemet felemeltem.” [Rjôte-o age-ta.]

**mindkét láb** ♦ **moroasi** ♦ **rjóasi** „Mindkét lábam begörcsölt.” [Rjóasigacutta.]

**mindkét nem** ♦ **rjószei**

**mindkét nem által használatos** ♦ **juniszek-kuszuna** „mindkét nem által használatos név” [Juniszekkuszu namae]

**mindkét oldal** ♦ **uraomote** „papír mindkét oldala” [Kamino uraomote] ♦ **rjógava** „Az út mindkét oldala le van zárva.” [Dórono rjógava-va cükódomeninatteiru.] ♦ **rjómen** „mindkét oldalról látszódó tükör” [Rjómenkara mieru kagami]

**mindkét oldalán szép nő van** ♦ **rjótenihana**

**mindkét oldali margóhoz igazítás** ♦ **rjótanzoroe**

**mindkét oldalról támad** ♦ **haszamiucsiniszuru** „Mindkét oldalról támadtunk az ellenségre.” [Teki-o haszami ucsinisa.]

**mindkét oldalt elfoglaló hirdetés** ♦ **mihira-kikókoku**

**mindkét ország** ♦ **rjókoku** „Japán és Korea mindketten” [Nikkanrjókoku]

**mindkét part** ♦ **rjógan** (folyópart) „A folyó mindkét partján fák voltak.” [Kavano rjóganni-va kiga narandeita.]

**mindkét pólus** ♦ **szókjoku** ♦ **rjójoku**

**mindkét szem** ♦ **rjógan** „Mindkét szemem éles.” [Rjógantomo szurudoi.] ♦ **rjóme** „Mindkét szemem rövidlátó.” [Rjómega kinsideszu.]

**mindkét személy** ♦ **rjómei**

**mindkét szempont** ♦ **rjómen** „A pedagógiát mind elméleti, mind gyakorlati szempontból megértette.” [Kjóikugaku-o rironto dzsiszsen-no rjómenkara toraeta.]

**mindkét szomszéd** ♦ **rjódonari** „mindkét oldali szomszéd ház” [Rjódonarino ie]

**mindkét szülő** ♦ **futaoja** „Mindkét szülő beleegezése szükséges” [Futaojano kjokaga hicu-jó.] ♦ **rjósin**

**mindkét tábor** ♦ **rjódzsin-ei** „újak és régiek mindkét tábora” [Sindzsinto gensukono rjódzsin-ei]

**mindketten** ♦ **izuremo** „Két gyermekem van, mindketten kisiskolások.” [Kodomo-va futarite, izuremo sógakuszeideszu.] ♦ **otagaini** „Mindketten vigyázzunk!” [Otagaini ki-o cukemasó.] ♦ **tagaini** „Mindketten igyekezzünk!” [Tagaini ganbarimasó!] ♦ **dósi** ♦ **futaritomo** „Mindketten ugyanazon a napon születtek.” [Futaritoomoadzsi hini umareta.] ♦ **rjónin** „Mindketten csóválták a fejüket.” [Rjónintomo kubi-o kasigeta.] ♦ **rjóhó** „Mindketten elégedettek voltak a kiszolgálással.” [Rjóhótomo-szábiszuni manzokusiteita.]

**mindketten férfiak** ♦ **otokodósi**

**mindketten fiúk** ♦ **otokodósi**

**mindketten lányok** ♦ **on-nadósi**

**mindketten nők** ♦ **on-nadósi** „Mindketten nők vagyunk.” [Vatasitacsi-va on-nadósideszu.]

**mindkettő** ♦ **izuremo** „Két filmet néztem, mindkettő feliratos volt.” [Futacuno eiga-o mitaga, izuremo dzsimakudatta.] ♦ **szóhó** „Mindkettő mondanivalóját meghallgattam.” [Szóhóno ii bun-o kiita.] ♦ **tagai** „Mindketten szeretjük a kutyákat.” [Tagaini inuga szukideszu.] ♦ **doccsimo** „Akár itthon, akár étteremben eszünk, mindkettő drága.” [Iede tabetemo, gaisokusitemodoccsimo takaideszú.] ♦ **futaritomo** „Két gyereke van, mindkettő lány.” [Kodomoga futarite, futaritoomon-nada.] ♦ **rjósa** „Mindkettő egyforma.” [Rjósa-va onadzsimonodeszu.] ♦ **rjóhó** „Mindkettőre szükségem van.” [Rjóhóhirimaszu.] ♦ **rjóhótomo** „A csomagokat illetően, mindkettő megérkezett.” [Kozucumi-va rjóhótomo todokimasita.]

**mindkettővel rendelkezik** ♦ **kaneszonaeru**

**mindkét váll** ♦ **szóken**

**mindkét véglet** ♦ **rjókjoku**

**mindkét vélemény** ♦ **rjóron** „mindkét vélemény leírása” [Rjóronheiki]

**mindmáig** ♦ **imadani** „Mindmáig nagyon szeretem a csokit.” [Imadanicsockoga daiszukideszu.]

**mindnyájan** ♦ **kozotte** „Mindnyájan támogatták a javaslatot.” [Teiannikozotte szanszeisita.] ♦ **zen-in** „Mindnyájan elindultak.” [Zensinsuppacusita.] ♦ **mina** „Mindnyájan hibásak vagyunk.” [Vatasitacsiminaga varuinosdeszu.]

**mindörökkön örökké** ♦ **miraieigó**

**mindörökre** ♦ **eien-ni** „Mindörökre elraboltad a szívem.” [Vatasino kokoro-va anatani eienni ubavareta.] ♦ **eikjúni** „Mindörökre az emlékezetembe zártam az utunkat.” [Futarino tabi-va eikjúni kiokuni nokotteiru.]

**mindössze** ♦ **ko** „mindössze egy óra” [Koicsidzsikan] ♦ **dakede** (csak) „Egy inget vettem mindössze ötszáz jenért.” [Gohjakuendakedesacu-o katta.] ♦ **tada** „Mindössze egy kívánságom van.” [Tada hitocuno negaigaaru.] ♦ **tatta** „Mindössze három résztvevő volt.” [Szankasa-va tatta szannindatta.] ♦ **toiutokoroda** „Az a kocsi mindössze kétmillió jenbe kerül.” [Szono kuruma-va nihjakuman entoiutokoroda.] ♦ **pocscsi** „Ciki mindössze 100 grammot venni.” [Hjakuguramupocscside kauno-va hazukasii.] ♦ **mono-no** „Az összeszerelés egyszerű volt, mindössze tíz percet vett igénybe.” [Kumi tate-va kantande, monono dzsuppunde dekimasita.] ♦ **vazuka** „Mindössze 10 ezer jenből már lehet mobiltelefonot venni.” [Vazuka icsimanende keitaidenavaga kaeru.]

**mindösszesen** ♦ **zenbude** (összesen)

**minduntalan** ♦ **amenicukekazenicuke** „Minduntalan eszembe jut szülőföldem.” [Amenicuke kazenicuke kokjó-o omoi daszu.] ♦ **icsiicsi** „Jó, jó tudom! Nem kell minduntalan emlékeztetned rá!” [Vakatteirukaraicsiicsi ivanakutemoi.] ♦ **sicukoku** (csökönyösen) „A kollégám minduntalan a magánéletemről kérdez.” [Dórxj-va puraibétonakoto-o sicukoku kiku.] ♦ **soccsú** „A gyerek minduntalan az anyját nyaggatta.” [Kodomo-va soccsú hahaoja-o

dzsamasita.] ♦ **maido** (mindig) „A feleségem minduntalan égve hagyja a villanyt.” [Cuma-va maidodeni-o kesi vaszureru.] ♦ **maimai**

**minduntalan lépéshátrányba kerül** ♦ **got-egotenimavaru** „A vállalat az új termék fejlesztésével minduntalan lépéshátrányba kerül.” [Kaisano sinszeihinkaiacu-va gotegoteni mavatteiru.]

**mindvégig** ♦ **kiri** „Anyám ápolta apámat, mindvégig mellette volt.” [Hahaojagacukikiride csicsioja-o kanbjósimasita.] ♦ **sidzsú** (folyvást) „Az értekezlet alatt mindvégig az okostelefonját babrálta.” [Kare-va kaiginakani sidzsúsuzumaho-o idzsitteita.] ♦ **súsi** „Mindvégig kifejezéstelen volt az arca.” [Súsimuhjódsódatta.] ♦ **súsiikkan** „Mindvégig kiállt a megújuló erőforrások mellett.” [Súsiikkan, szaiszeikanóenerugi-o tonaeta.] ♦ **súsiikkansite** „Mindvégig ellenezte a háborút.” [Szenszóni-va súsiikkansite hantaisita.] ♦ **zutto** „Mindvégig tudta, hogy a nő hazudik.” [Dzsoszeiga uszo-o cuiteirukoto-o zutto vakatteita.]

**mindvégig ott tevékenykedő** ♦ **haenukino** „mindvégig ott dolgozó alkalmazott” [Hae nukino sain]

**minek** ♦ **nande** „Minek sietni, ha úgyis elkésünk?” [Dósze okurerunara, nande iszoguno?] ♦ **nantoiu** „Minek hívják ezt a szerszámot?” [Kore-va nantoiu dógudeszuka.] ♦ **nan-notameni** „Minek vetted ezt a kütyüt?” [Kono kigu-o nannotameni kattano?]

**minél** ♦ **nanijori** „– Ez magasabb. – Minél?” [Kore-va jori takaideszu] [nanijori?]] ♦ **hodo** „Minél feljebb repülünk, annál ritkább lesz a levegő.” [Takaku toboba tobohodo, kúkiga uszukunarimaszu.] ♦ **jori** „Szeretném, ha ezt minél többen tudnák.” [Kore-va jori ókuno hitoni sittemoraitai.] ♦ **minél előbb szukosidemohajaku** „Telefonhívást várok, minél előbb haza kell érnem.” [Denna-o matteirukara szukosidemo hajaku ucsini kaeranakja.]

**minél előbb** ♦ **icsinicsimohajaku** „Szeretném, ha minél előbb véget érne a háború.” [Szenszóga icsinicsimo hajaku ovatte hosii.] ♦ **ikkokumohajaku** „Minél előbb meg kell oldanunk ezt a problémát.” [Kono mondai-o ikkokumo hajaku kaikecusitai.] ♦ **szukosidemohajaku**

„Telefonhívást várok, minél előbb haza kell érnem.” [Denva-o matteirukara szukosidemo hajaku ucsini kaeranakja.]

**minél hamarabb** ♦ **ikkokumohajaku** „Szeretnék minél hamarabb lefogni!” [Ikkokumo hajaku jaszetai.] ♦ **hajameni** „Minél hamarabb jelentkezzenek!” [Ohajameni mósi kondekudaszai.]

**minél több dolgot csinál** ♦ **kazu-o konaszu** „Minél több dolgot csinálva szereztem tapasztalatot.” [Kazu-o konasite keiken-o cunda.]

**mineralokortikoid** ♦ **kósicukorucsikoido**

**minestrone-leves** ♦ **mineszutoróneszúpu**

**Ming** ♦ **min** ♦ **mincsó** (betűtípus)

**Ming betűtípus** ♦ **mincsósotai** ♦ **mincsótai** (serif)

**Ming-dinasztia** ♦ **mincsó**

**mini** ♦ **kogata** (miniatűr) „mini csatlakozó” [Kogatatansi] ♦ **bebí** ♦ **mini**

**miniatúra** ♦ **miniacsua** ♦ **miniacsúru**

**miniatűr** ♦ **kogata** „miniatűr kamera” [Kogatakamera] ♦ **miniacsua** ♦ **minicsua** „miniatűr kamera” [Minicsuakamera]

**miniatűrízál** ♦ **kogatakaszuru** „Miniatűrízáltak a gépet.” [Kikai-o kogatakasita.]

**miniatűrízálás** ♦ **kogataka**

**miniatűr műhold** ♦ **kogataeiszei**

**miniatűr relé** ♦ **minicsua-riré**

**miniatűr robot** ♦ **kogatarobotto**

**miniatűr táj** ♦ **bonkei**

**minibuborék** ♦ **pucsibaburu** „Az ingatlanpiacon minibuborék volt.” [Fudószansidzsó-va pucsibaburudatta.]

**minibusz** ♦ **maikurobaszu** ♦ **minibaszu**

**minielem** ♦ **tanrokugatadenci** (AAAA) ♦ **tanrokudenci** (AAAA)

**minigolf** ♦ **mini-gorufu**

**mini hifitorony** ♦ **konpo** ♦ **minikonpo**

**minikönyv** ♦ **mamehon**

**minilemez** ♦ **minidiszuku**

**minimálár** ♦ **szaiteikakaku**

**minimálbér** ♦ **szaiteicsingínó**

**minimálbér-törvény** ♦ **szaiteicsingínó**

**minimális** ♦ **szaisógendono** „Országunk a védelemhez szükséges minimális erővel rendelkezik.” [Vaga kuni-va dzsieinotame hicujószaisógendono dzsicurjoku-o hodzsizuru.] ♦

**szaisógen-no** „Minimalísrá csökkenti a kárt.” [Higai-o szaisógennitodomeru.] ♦

**szaiteigen-no** „Minimalis nyelvtudásom van.” [Szaiteigenno gengenórjoku-va aru.]

**minimális életszínvonal** ♦ **szaiteiszeikacu** ♦ **szaiteiszeikacuszuidzsun**

**minimális feltétel** ♦ **szaiteidzsóken**

**minimális költségű folyam** ♦ **szaishijórjú** „minimális költségű folyam problémája” [Szaishijórjúmondai]

**minimális létfenntartás** ♦ **szaiteigendono-szeikacu** „minimális létfenntartáshoz való jog” [Szaiteigendono szeikacu-o itonamu kenri]

**minimális sebesség** ♦ **szaiteiszokudo**

**minimalista** ♦ **minimariszuto**

**minimalizál** ♦ **szaisógen-nioszaeru** „Minimalizálta a devizaárfolyam hatását.” [Kavaszeréto-no eikjó-o szaisógenni oszaeta.] ♦ **szaitegen-nioszaeru** „Minimalizáltam a költségeket.” [Hijó-o szaitegenni oszaeta.]

**minimalizálás** ♦ **kjokusóka** ♦ **szaisóka** ◊ **költségminimalizálás** **hijószaisóka**

**minimum** ♦ **kagen** (alsó határ) ♦ **kjokusó** (matematika) ♦ **szaisógendo** ♦ **szaitei** (legálacsonyabb) „Ezt minimum 15 percig kell főzni.” [Kore-o szaiteidzsúgofun kanjudenakerebanaranai.] ♦ **szaiteigen** ♦ **szaiteigendo** ♦ **minimamu**

**minimumérték** ♦ **kjokusócsi** „függvény minimumértéke” [Kanzúno kjokusócsi] ♦ **szaisócsi**

**miniparadicsom** ♦ **pucsitomato**

**minisejt** ♦ **miniszaibó**

**mini-sinkanszen** ♦ **minisinkanszen**

**ministrál** ♦ **siszai-ni cukiszou**

**ministrálás** ♦ **hósi**

**ministráns** ♦ **akoraito** ♦ **dzsiszai** ♦ **dzsisa**

**miniszatellita DNS** ♦ **miniszateraitodienué**

**miniszoknya** ♦ **miniszukáto**



**miniszter** ♦ **kakurjó** ♦ **kokumudaidzsin** ♦ **só** ♦ **daidzsin** ◇ **árnyékminiszter kagenodaidzsin** ◇ **földművelésügyi miniszter nórinszuiszandaidzsin** ◇ **igazságügyi miniszter hómudaidzsin** ◇ **igazságügyi miniszter hósó** ◇ **igazságügy-miniszter hósó** ◇ **illetékes miniszter sokandaidzsin** ◇ **külügyminiszter gaimudaidzsin** ◇ **munkaügyi miniszter ródódaidzsin** ◇ **népjóléti miniszter kószeidaidzsin** ◇ **pénzügyminiszter zaimudaidzsin** ◇ **pénzügyminiszter ókuradaidzsin** ◇ **rendkívüli és meghatalmazott miniszter tokumeizenkenkósi** ◇ **tárca nélküli miniszter muninsodaidzsin**

**miniszterek helye** ♦ **hinadan**

**minisztereknek körbeadott tervezet utáni kormánydöntés** ♦ **micsimavarikakurjó**

**miniszterelnök** ♦ **szaisó** ♦ **susó** „Japán volt miniszterelnöke” [Nihonno motosusó] ♦ **szóri** ♦ **szóridaidzsin** „Kinevezték miniszterelnöknek.” [Szóridaidzsinninata.] ♦ **nai-kakuszóridaidzsin** ◇ **árnyékminiszterelnök kagenosusó**

**miniszterelnök-helyettes** ♦ **fukuszóri**

**miniszterelnök hivatali rezidenciája** ♦ **susókantei** ♦ **szórikantei** ♦ **szóridaidzsinkantei**

**miniszterelnöki hivatal** ♦ **szórifu** ♦ **nai-kakukanbó**

**miniszterelnöki hivatal vezetője** ♦ **nai-kakukanbócsókan**

**miniszterelnök lakóhelyi rezidenciája** ♦ **szórikótei**

**miniszterelnök tanácsosa** ♦ **susóhoszakan**

**miniszterelnök titkársága** ♦ **szóridaidzsinkanbó**

**miniszterhelyettes** ♦ **dzsikan**

**miniszterhelyettes asszisztense** ♦ **dzsikanho**

**miniszteri értekezlet** ♦ **kakurjókaigi**

**miniszteri rendelet** ♦ **sórei**

**miniszteri titkárság** ♦ **daidzsinkanbó**

**minisztérium** ♦ **só** „A külügyminisztériumban dolgozom.” [Gaimusóde hataraiteru.] ♦ **nai-ikaku** ◇ **földművelésügyi minisztérium nórinszuiszansó** (mezőgazdasági, erdőgazdálko-

dási és halászati minisztérium) ◇ **igazságügyi minisztérium hómusó** ◇ **kereskedelmi és ipari minisztérium cúsószangjósó** ◇ **pénzügyminisztérium zaimusó**

**minisztériumok és állami hivatalok** ♦ **sócsó**

**minisztérium statisztikai hivatala** ♦ **szómusótókeikjoku**

**miniszterség** ♦ **daidzsin-jaku** (megbízatás)

**minisztertanács** ♦ **kakurjóhjóigikai**

**míniumfesték** ♦ **entan**

**minivan** ♦ **miniban** (autó)

**minket** ♦ **vatasitacsi-o**

**minkét pupilla** ♦ **szóbó**

**minkét szárny** ♦ **rjójoku** „madár mindkét szárnya” [Torino rjójoku]

**minkét szem** ♦ **szóbó**

**minket terhel** ♦ **tóhófutandearu** „A szállítási díj minket terhel.” [Szórzjó-va tóhófutandearu.]

**Minkowski-tér** ♦ **minkofuszukikúkan**

**minőség** ♦ **kaku** ♦ **kuoriti** ♦ **kuoriti** ♦ **gurédo** „Ennek a szövetség jó a minősége.” [Kono kidzsi-va gurédoga takai.] ♦ **sikaku** „Magánemberi minőségemben vettem részt a konferencián.” [Kodzsinno sikakude gakkaini szankasita.] ♦ **sicu** „Ennek az anyagnak rossz a minősége.” [Kono kidzsino sicu-va varui.] ♦ **sina** „Ennek a ruhának rossz a minősége.” [Kono fuku-va sinaga varui.] ♦ **sinamono** ♦ **tacsiba** (pozíció) „Részvénytulajdonosi minőségemben vettem részt a közgyűlésen.” [Szókaini kabunusino tacsibade szankasita.] ♦ **deki** „Ennek a terméknek jó a minősége.” [Kono szeihinno deki-va ii.] ♦ **dekifudeki** „Ezek a sütemények ilyen-olyan minőségűek.” [Kono okasino dekifudeki-va barabarada.] ♦ **hin-i** ♦ **hinsicu** „jó minőségű ruha” [Hinsicuno joi fuku] ♦ **mono** „Ez a cipő rossz minőségű.” [Kono kucu-va monoga varui.] ◇ **életminőség szeikacunosicu** „Javit az életminőségén.” [Szeikacuno sicu-o ageru.] ◇ **faanyag minősége kogucsi** ◇ **hangminőség onsicu** ◇ **jó minőségű kóhin-ino** „jó minőségű tea” [Kóhin-ino ocsa] ◇ **közepes minőségű hús naminiku**

◇ **rossz minőségű teihin-ino** „rossz minőségű érc” [Teihin-ino kószecki]

**minőségbiztosítás** ◆ **hinsicukanri** (minőség-ellenőrzés)

**minőségellenőr** ◆ **hinsicukenszain**

**minőség-ellenőrzés** ◆ **hinsicukanri**

**minőség-ellenőrző osztály** ◆ **hinsicukanribu**

**minőség és mennyiség** ◆ **sicurjó**

**minőségét megőrzi** ◆ **sómikigen** (szavatossági idő) „minőségét megőrzi: 2001 június 23” [Sómikigenniszen-icsi nenrokugacu nidzsúszan-nicsi]

**minőségi** ◆ **kókinóna** (kifinomult) „Ez a digitális kamera minőségi.” [Konodedzsitarukamera-va kókinódeszu.] ◆ **sicutekina** „Hozzájárult a társadalom minőségi változásához.” [Sakaino sicutekina henkani kókensita.] ◆ **dzsunrjó** „minőségi áru” [Dzsunrjóhin] ◆ **dzsunrjóna** ◆ **dzsósicuno** „Minőségi bort vettem.” [Dzsósicunovain-o katta.] ◆ **dzsótóna** „Ez az üzlet minőségi borokat árul.” [Kono misze-va dzsótónavain-o utteimaszu.] ◆ **dzsóhin-na** „minőségi étkezéslet” [Dzsóhinna sokki] ◆ **rjósicuna** „minőségi bor” [Rjósicunavain]

**minőségi analízis** ◆ **teiszeibunszeki**

**minőségi bizonyítvány** ◆ **hin-isómei** „nemesfémből készült áru minőségi bizonyítványa” [Kikinzokuszeihinno hin-isómei]

**minőségi dolog** ◆ **dzsótemono** „középszerű és minőségi dolog” [Getemonoto dzsótemono]

**minőségi elemzés** ◆ **teiszeibunszeki**

**minőségi előírás** ◆ **hinsicukikaku**

**minőségi erjesztés** ◆ **gindzsó**

**minőségi garancia** ◆ **hinsicuhosó**

**minőségi javulás** ◆ **gurédo-appu** „életminőség javulása” [Szeikacunogurédo-appu]

**minőségi készruha** ◆ **puretaporute**

**minőségi konfekció** ◆ **puretaporute**

**minőségileg** ◆ **sicutekini** „minőségileg különböző környezet” [Sicutekini kotonaru kankjó]

**minőségi modell** ◆ **haiendomoderu**

**minőségi mutató** ◆ **gurédo**

**minőségi szaké** ◆ **gindzsósu**

**minőségi zöldtea** ◆ **gjokuro**

**minőségjavítás** ◆ **hinsicukaizen** ◆ **hinsicukairjó**

**minőségjavulás** ◆ **sicunokódzso** ◆ **hinsicunokódzso** „A vállalat minőségjavulást próbált elérni.” [Kaisa-va hinsicuno kódzso-o hakatta.]

**minőség mindig minőség marad** ◆ **kuszatte-motai**

**minőségromlás** ◆ **sicunoteika** ◆ **hinsicunoteika** „A minőségromlás profitsökkenéshez vezetett.” [Hinsicuno teika-va riekino teikani cunenagatta.]

**minőségű** ◆ **sicuno** „Ez rossz minőségű termék.” [Kore-va sicuno varui szeihindeszu.]

**minőségváltozás** ◆ **hensicu**

**minősít** ◆ **kakuzukeszuru** (rangsorol) „Minősítette a vállalatokat.” [Kaisano kakuzuke-o sita.] ◆ **kenteiszuru** „A vállalat minősítette a dolgozói tudását.” [Kaisa-va sainno nórjoku-o kenteisita.] ◆ **súsokuszuru** (nyelvtanban) „A jelző minősíti a főnevet.” [Keijósi-va meisi-o súsokuszuru.]

**minősítés** ◆ **kaku** ◆ **kakuzuke** ◆ **kentei** ◇ **hitelminősítés** **sin-jókakuzuke**

**minősített bűncselekmény** ◆ **dzsúzai**

**minősített csavargás** ◆ **furóza** ◆ **hóróza**

**minősített lopás** ◆ **kadzszúszettóza**

**minősíthetetlen** ◆ **szaitaina** „Ebben az étteremben a kiszolgálás minősíthetetlen.” [Konoreszutoran-va szábiszuga szaitaideszu.]

**minősítő cég** ◆ **kakuzukegaisa** ◆ **ninsóga** (hitelesítő cég)

**minősítő jelző** ◆ **rentaisi**

**minősítő vizsga** ◆ **kentei** ◆ **kenteisiken**

**minősül** ◆ **ataru** „A baleset nem minősül bűncselekménynek.” [Dzsiko-va hanzaini atarainai.]

**mint** ◆ **gotoku** (úgy, mint) „Úgy elshant, mint a szél.” [Kazenogotoku szatta.] ◆ **to** „Idén más az adótörvény, mint múlt évben volt.” [Kotosino zeiszei-va kjonento csigau.] ◆ **nojóna** ◆ **nojóni** „Nem vagyok olyan magas, mint ő.” [Anatanojóni, szega takakarimaszen.] ◆ **fúni** (stílusban) „Próbáltam úgy énekelni, mint egy

operaénekes.” [Opera kasufúni utattemita.] ♦ **hodo** „Nem vagyok olyan fáradt, mint te.” [Anata hodo, cukareteimaszen.]

**minta** ① **mojó** (pl. szövetminta) „Az asztalterítőnek szép mintája volt.” [Téburu kake-va kireina mojódesita.] ② **gara** „virágminta” [Hanagara] ③ **kata** „külföldi templom mintájára készült épület” [Gaikokuno kjókai-o katanisite cukurareta tatemono] ④ **tehon** (példa) „Itt a minta, így csináld!” [Kore-o tehonnisite cukutte!] ⑤ **mihon** (bemutatásra) „Mintát kaptam a termékéből.” [Szeihinno mihon-o moratata.] ⑥ **szanpuru** „Talajmintát vett.” [Cucinoszanpuru-o totta.] ♦ **aja** „Mintát szó.” [Aja-o oridaszu.] ♦ **egara** „virágmintás tárgy” [Hanano egarano szara] ♦ **kihan** ♦ **genkei** ♦ **szakurei** „Mintákat mutattam a levélíráshoz.” [Tegamino szakurei-o simesita.] ♦ **sitae** „Megrajzolta a porcelánedény mintáját.” [Tódzszikino sitae-o kaita.] ♦ **zugara** ♦ **patán** (viselkedési minta) ♦ **hanrei** ♦ **hinagata** „Hasonló tervrajzot használva mintaként, újat készítettem.” [Nitajóna zumen-o hinagatanisite, aratana zumen-o cukutta.] ♦ **hjohon** (vett minta) „kőzetminta” [Ganszekihjohon] ♦ **moderu** „amerikai mintájú társadalom” [Amerika-o moderunisita sakai] ♦ **mon** ♦ **mon-jó** ♦ **álcaminta** **meiszaimojó** ♦ **apró erezet** **kimenokomakai** „apró erezetű márvány” [Kimeno komakai dairiszeki] ♦ **áruminta** **sóhinmihon** ♦ **csikos** **minta** **simamojó** ♦ **foltos** **minta** **madaramojó** ♦ **kacska** **ringós** **minta** **karakuszamojó** ♦ **kiállított ételminta** **sokuhinszanpuru** „A kirakatban kiállított ételminta alapján választottam.” [Tentóniaru sokuhinszanpuru-o mite rjóri-o eranda.] ♦ **kigyószem** **minta** **dzsanome** ♦ **mintakép** **mohan** „Ő az anyák mintaképe.” [Kanodzso-va hahaojano mohandeszu.] ♦ **nagy** **minta** **ógara** ♦ **raszterminta** **kósimojó** ♦ **reprezentatív** **minta** **daihjójohon** „reprezentatív minta alapján készült országos felmérés” [Daihjójohonnijoru zenkokucsó-sza] ♦ **sakktábla** **minta** **icsimacumojó** ♦ **szabálytalan** **minta** **csirasimojó** ♦ **szakaszosan** **festett** **szállal** **szótt** **minta** **kaszuri** ♦ **széklet** **minta** **benszanpuru** ♦ **szereződés** **minta** **kejakusosiki** ♦ **termék** **minta** **sóhin-noszanpuru** ♦ **véletlen** **minta** **kakucuhjohon** ♦ **véletlenszerű** **minta** **musza-**

**kuihjohon** ♦ **vérminta** **kecucukiszanpuru** ♦ **viaszmunka** **rózaiku** ♦ **viselkedés** **minta** **kódópatán** ♦ **viselkedés** **minta** **kódójósiki** ♦ **vizelet** **minta** **njószanpuru**

**mintadarab** ♦ **szankóhin** ♦ **sikjóhin** ♦ **mihon**

**mintaeloszlás** ♦ **hjohonbunpu**

**minta érték nélkül** ♦ **musómihon**

**mintaértékű** ♦ **mohantekina** (példás) „Mintaértékű az összefogásuk.” [Karerano dankecu-va mohantekida.]

**mintafelismerés** ♦ **zukeininsiki**

**mint a gebe** ♦ **geszszori** (lefogy, mint a gebe) „Lefogyott mint a gebe - még a bordái is kilátszanak.” [Abara bonemo mieruhodogeszszorito jaszeta.]

**mint a güzü** ♦ **komanezuminojóni** „Dolgozik, mint a güzü.” [Komanezuminojóni hataraku.]

**mintaház** ♦ **moderu-hauszu**

**mintájára készít** ♦ **moszuru** „külföldi színház mintájára készült épület” [Aru gaikokuno gekidzso-o mosita tatemono]

**mintájára készül** ♦ **katadoru** (valami mintájára készül) „Az egyik sakkfigura ló mintájára készült.” [Arucseszuno koma-va uma-o katadoteiru.] ♦ **niszetecukurareru** „Ez a torony az Eiffel-torony mintájára készült.” [Kono tó-va efferu tóni niszete cukurareta.]

**mint a karikacsapás** ♦ **kantan-ni** „A munka ment, mint a karikacsapás.” [Sigoto-va kantan-ni dekita.]

**mintakép** ♦ **kagami** „Ő az anyák mintaképe.” [Kanodzso-va hahano kagamideszu.] ♦ **kikan** „hűség mintaképe” [Csúsinno kikan] ♦ **mohan** „Ő az anyák mintaképe.” [Kanodzso-va hahaojano mohandeszu.]

**mintalakás** ♦ **moderu-hauszu** ♦ **moderu-rúmu**

**mint a ló** ♦ **tarafuku** „Annyit vedel, mint a ló.” [Tarafuku nomu.]

**mint általában** ♦ **icumojori** „Idén hamarabb tavaszodott, mint általában.” [Icumojori hajaku haruga kita.] ♦ **icumojorimo** „Ez az étel most finomabb, mint általában.” [Kono rjóri-va icumojori oisii.] ♦ **cunejorimo** „Korábban men-

tem haza, mint általában.” [Cunejorimo hajaku kitakusita.]

**mint, amilyenek látszik** ♦ **mikakehodo**  
„Nem olyan öreg, mint amilyenek látszik.”  
[Kare-va mikakehodo tosi-o totteinai.]

**minta nélküli** ♦ **mudzsino** „Egy minta nélküli köntöst viselt.” [Mudzsinobaszuróbu-o kita.]

**minta nélküli agyagedények kora** ♦ **mumon-dokidzsidai**

**minta nélküliség** ♦ **mudzsi**

**mint a nyíl** ♦ **massigurani** „Úgy rohantam be a vécebe, mint a nyíl.” [Toirenimassigurani kake konda.]

**mintapéldány** ♦ **hjóhon** „béka spirituszos mintapéldánya” [Kaerunoarukóru zuke hjóhon] ♦ **mihon** ◊ **referencia mintapéldány ki-dzsunhjóhon** (rendsztani)

**mint a pelyva** ♦ **haitezuteruhodo** „Annyi pénze van, mint a pelyva.” [Kare-va haite szuteruhodo okanegaaru.]

**mintás** ♦ **mójóirino** „Mintás inget vettem.” [Mójóirinosacu-o katta.] ♦ **mojóno** ◊ **virág-mintás hanamojóno** „virágmintás ágytakaró” [Hanamojónobeddokabá]

**mintás anyag** ♦ **garamono** „mintás anyagból készült ruha” [Garamonono fuku]

**mintás kötés** ♦ **mocsífuami**

**mintás pamutszövet** ♦ **szaraszsa**

**mintás selyem** ♦ **ajaginu**

**minta szerint** ♦ **dzsószekei-o funde** „Minta szerint írta a regényt.” [Dzsószekei-o funde kakareta sószecudeszu.]

**mintaszerű** ♦ **mohantekina** „mintaszerű életmód” [Mohantekina szeikacu]

**mintás szövés** ♦ **ajaori**

**mintaterem** ♦ **só-rúmu**

**mintaterület** ♦ **tokubecusizenkankjóhoku** (SSSI)

**mintaterv** ♦ **zuan** „Pályázatot hirdetünk az óvodai címer mintatervére!” [Ensóno zuan-o bosúsimaszu.]

**mintatervező** ♦ **zuanka**

**mintatervező kurzus** ♦ **zuanka**

**mintát rak** ♦ **mojó-o cukeru** „A csészére virág-szirmos mintát rakott.” [Csavanni hanabirano mojó-o cuketa.]

**mintát vesz** ♦ **hjóhonkaszuru** „Mintát vett a bejövő jelből.” [Njúrkokusingó-o hjóhonkasita.]

**minta utáni értékesítés** ♦ **mihonbaibai**

**mintaválasz** ♦ **mohankaitó**

**mintavédelmi jog** ♦ **isóken**

**mintavétel** ♦ **szaisu** ♦ **szanpuringu** ♦ **sir-jószaisu** ♦ **csúsucu** (statisztika) ♦ **hjóhonka** ♦ **hjóhoncsúsucu** ◊ **csontvelő-mintavétel kocuzuiszaisu** ◊ **véletlen mintavétel muszakuicsúsucu** ◊ **véletlenszerű mintavétel muszakuicsúsucu**

**mintavételezés** ♦ **szanpuringu**

**mintavételi frekvencia** ♦ **szanpuringusúhaszú**

**mintavételi gyakoriság** ♦ **szanpuringuréto**

**mintavételi hiba** ♦ **hjóhongosza**

**mintavételi módszer** ♦ **csúsucuhó**

**mintáz** ♦ **katacsizukuru** „A felhő egy birkát mintázott az égen.” [Kumo-va szorani hicudzsi-o katacsizukutta.] ♦ **tehon-nisitecukuru** „Ezt a törvényt egy angol törvényről mintázták.” [Kono hóricu-va igiriszuno hóricu-o tehonnisite cukurareta.] ♦ **moderuniszuru** (valamiről) „Egy fiatal lányról mintázta a szobrot.” [Aru vakai dzsoszei-o moderunisite dózó-o cukutta.] ♦ **mojó-o ireru** „Virágokat mintázott a szövetre.” [Nunodzsin hanano mojó-o ireta.]

**mint az állat** ♦ **basaumanojóni** „Dolgozik, mint az állat.” [Basaumanojóni hataraku.]

**mintázat** ♦ **gara** „Ennek a szőnyegnek nem jó a mintázata.” [Kono dzsútanno gara-va jokunai.] ♦ **mojó** „tengerparti homok mintázata” [Hamanidekiru szunano mojó] ♦ **mon-jó**

**mintázatfelismerés** ♦ **patán-ninsiki**

**mintázatképződés** ♦ **patánkeiszei**

**mintázatlan** ♦ **mudzsino** „mintázatlan, piros póló” [Akamudzsino tísacu]

**mintázatlan ruhaösszeállítás** ♦ **muku**

**mintázatlanság** ♦ **mudzsi**

**mint azelőtt** ♦ **izen-jori** „A kapcsolatuk jobb lent, mint azelőtt.” [Karerano kankei-va izenjorijokunatta.] ♦ **motodóri** „A bőre olyan fehér lett, mint azelőtt volt.” [Hada-va motodóri sirokunatta.]

**mintázott szatén** ♦ **rinzu**

**mint eddig** ♦ **icumotoisso** (ugyanúgy, mint mindig)

**mint égen a csillag** ♦ **hosihodoaru** „A világon annyi cég van, mint égen a csillag.” [Jono nakani kaisa-va hosihodoaru.]

**mintegy** ♦ **ojoszo** (megközelítőleg) „Mintegy ezer ember ment el a tüntetésre.” [Ojoszo szeningademoni szankasita.] ♦ **jaku** „Mintegy 500 ember gyűlt össze.” [Jakugohjaku ninno hitoga acumarimasita.] ♦ **jóni** (úgymond) „A tájfun mintegy kitepte a földből a fát.” [Taifú-va ki-o cucsikaramogitorujóni nuita.]

**mint egy farönk** ♦ **battari** (eldől) „Eldől, mint egy farönk.” [Battari taoreta.]

**mint egy páncélos harcos** ♦ **musaburi**

**mint említettük** ♦ **kidzsucunotóri** „Mint említettük, egy személy csak egyet kaphat.” [Szúrjó-va kidzsucuno tóri ohitoriszama ikkodeszu.]

**mint gondolod** ♦ **omouhodo** „Nem vagyok olyan jó ember, mint azt te gondolod.” [Boku-va kimiga omouhodoi hitode-va nai.]

**mintha** ♦ **atakamo** „Vörös volt az ég alja, mintha csak tűz égett volna a távolban.” [Atakamokanatade higa moeteirujóni szoraga akakatta.] ♦ **onadzsi** „Ha inaktívan élsz, az olyan, mintha nem is élnél.” [Kacudósainaino-va sindeirunomo onadzside.] ♦ **kokoronasika** „Mintha lefogytál volna!” [Kokoronasika jaszetajóda.] ♦ **bakari** „A macska, mintha csak erre várt volna, kiugrott a kinyíló ajtón.” [Neko-va mattemasitatobakarini hiraitadoakara tobi dasita.]

**mintha az ég küldte volna** ♦ **dzsigokudehokeniattajó** ♦ **dzsigokunodzsizó**

**mintha csak** ♦ **kidori** „Úgy kezdtek élni, mintha csak házások lennének.” [Fúfikidorino szeikacu-o hadzsimeta.] ♦ **szanagara** „Úgy éreztem, mintha csak tegnap lett volna az esküvőnk.” [Kekkonsitan-va szanagara kinónokotonójóni kandzsita.]

**mintha csak az ég küldte volna** ♦ **vatarinifuneto** „Rácsaptak az ajánlatára, amit mintha csak az ég küldött volna.” [Vatarini funetobakarini kareno hanasini tobiita.]

**mintha csak azt mondaná** ♦ **ivanbakarini** (éppen csak nem mondta) „Úgy nézett rá, mintha csak az mondaná, hogy nem bocsát meg.” [Juruszanaito ivanbakarininirandeita.]

**mintha dézsából öntenék** ♦ **sadzsi-ogaszu-jóni** „Úgy zuhogott, mintha dézsából öntötték volna.” [Ame-va sadzsiku-o nagaszujóni futteita.]

**mintha kicserélték volna** ♦ **becudzsininaru** „Amióta szakítottunk, mintha kicserélték volna.” [Kanodzsoto vakaretekara boku-va becudzsininatta.] ♦ **becudzsinmitai** „A házasság után olyan lett, mintha kicserélték volna.” [Kekkonsita ato, becudzsinmitaininatta.] ♦ **micsigaeru** „Úgy megváltozott, mintha kicserélték volna.” [Kare-va micsigaeru hodokavatta.]

**mintha minden az övé lenne** ♦ **vagamonogaode** „Úgy sétál, mintha itt minden az övé lenne.” [Vaga monogaode aruku.]

**mintha mi sem történt volna** ♦ **akkerakanto** ♦ **szarigenaku** ♦ **nanikuvanukaode** „Az áruházi lopás után, mintha mi sem történt volna, jött az iskolába.” [Manbikisita atode, nanikuvanu kaode gakkóni kiteita.]

**mintha nem hallaná** ♦ **szoramimi** „Sértegetek, de úgy tettem, mintha nem hallanám.” [Karen budzsokuszaretaga szoramimi-o cukatta.]

**mintha puskából lötték volna ki** ♦ **icsimokuszan-ni** „Úgy elszaladt, mintha puskából lötték volna ki.” [Icsimokuszanni nigeta.]

**mintha rá öntötték volna** ♦ **pittari** „Ez az öltöny olyan, mintha rád öntötték volna.” [Konoszúcu-va anatanipittarida.]

**mintha valami nagy dolog lenne** ♦ **oninokubi-o tottajóni** „A gyenge ellenfele legyőzése után úgy örült, mintha valami nagy dolog lenne.” [Jovai aite-o makasite onino kubi-o tottajóni jorokonda.]

**minthogy** ♦ **node** (mivel) „Minthogy álmos lettem, lefeküdtem aludni.” [Nemukunattanodebeddoni haitta.]

**mint köztudott** ♦ **súcsinojóni** „Mint köztudott, az ÁFA 10 százalékos lett.” [Súcsinojóni sóhizei-va dzsuh-pászentoninarimasita.]

**mint láthatja** ♦ **goran-notóri** „Mint láthatják, a kilátás kitűnő.” [Goranno tóri szubarasii ke-sikideszu.]

**mint minden** ♦ **dakeatte** „Furabogár, mint minden zseni.” [Kare-va tenszaidakeatte, kavatteiru.]

**mint minden hónapban** ♦ **cukinami** (megszokott rend szerint)

**mint minden más** ♦ **gotabun-nimomorezu** „Mint minden más vállalatnak, nekünk sem megy most az üzlet.” [Gotabunnimo morezu vagasamo keikiga varui.]

**mint minden nap** ♦ **heidzsidodóri** ♦ **mainicsinojóni** „Mint minden nap, ma is bementem dolgozni.” [Mainicsinojóni kjómo kaisani itta.]

**mint mindig** ♦ **icumotónadzsijóni** „Hét óraker ébredt, mint mindig.” [Icumoto onadzsjióni sicsidzsini mega szameta.] ♦ **icumonotórini** „Kávét töltött, mint mindig.” [Icumono tórinikóhí-o ireta.] ♦ **icumonójóni** ♦ **cunenogotoku** „A szeme csillogott, mint mindig.” [Kanodzsono me-va cuneno gotoku kagajaiteita.] ♦ **fudandóri** „Ma is, mint mindig, háromszor étkeztem.” [Kjómo fudandóri szansoku-o totta.] ♦ **heidzsidodóri** „Ma is úgy érkeztem be, mint mindig.” [Kjómo heidzsidodóri sukkin-sita.] ♦ **reinimorezu** „A vonat, mint mindig, tömve volt.” [Densa-va reini morezu man-indatta.] ♦ **reiniotte** „Mint mindig, most sem jött be a jóslata.” [Kareno joszó-va reiniotte ataranakatta.]

**mint régen** ♦ **mukasinagara** „Úgy készítik az italt, mint régen.” [Mukasinagarano szeihóde oszake-o cukutteiru.] ♦ **mukasinomama** „A városkép olyan volt, mint régen.” [Macsinami-va mukasinomamadatta.]

**mintsem** ♦ **jori** (képest) „Inkább meghalna, mintsem bocsánatot kérjen.” [Kare-va ajamarujori sinda hógamasidato omotteiru.]

**mint sok más** ♦ **tabun-nimorezu** „A gazdaság romlása, mint sok másra, erre az iparágra is kiterjedt.” [Keizaino akka-va tabunni morezuko-no gjókaínimo ojonda.]

**mint várható volt** ♦ **an-nitagavazu** „Mint várható volt, idén is nagy hó volt.” [Kotosimo anni tagavazu ójukinatta.] ♦ **an-nodzso** „Mint várható volt, kevés pontot kaptam.” [Anno dzsótenszúga varukatta.]

**mínusz** ♦ **hjótenka** „mínusz tíz fok” [Hjótenkadzsú do] ♦ **mainaszú** „5 mínusz 2 az 3.” [Gomainaszú ni-va szan.] ♦ **reika** „Mínusz tíz fok van.” [Reikadzszú dodeszu.] ◇ **plusz-mínusz puraszumainaszú** „100 plusz-mínusz 15” [Hjakupuraszumainaszú dzsúgo]

**mínuszjel** ♦ **fugó** ♦ **fufugó** ♦ **mainaszukigó** ♦ **mainaszufugó**

**mínuszok** ♦ **fujubi** „Holnaptól jönnek a mínuszok.” [Asitakara fujubininaru.]

**mínyon** ♦ **pucsifúru** (kis sütemény) ◇ **japán minyon kincuba**

**miocén** ♦ **csúsinszei** (harmadidőszak negyedik periódusa)

**miogén** ♦ **kingenszei** (izom eredetű)

**mioglobin** ♦ **miogurobin**

**miokardium** ♦ **sinkin** (szívizom)

**mióma** ♦ **kinsu** (izomdaganat)

**miomatikus reflex** ♦ **sincsóhansa** (feszítési reflex)

**mioszarkóma** ♦ **kin-nikusu**

**mióta** ♦ **icukara** (mikortól) „Mióta tanulsz magyarul?” [Icukarahangari go-o benkjósíteiruno?] ♦ **kara** (óta) „Sok minden történt, mióta nem találkoztunk.” [Szaigoni attekara iroiroatta.] ♦ **kiri** (azóta sem) „Mióta múlt évben találkoztunk, nem adott hírt magáról.” [Kareto kjonenattakiri, renrakuganai.] ◇ **egyszer csak icukaraka** „Egyszer csak kimaradtam az ivászatokból.” [Icukaraka nomi kaini ikanakunatta.] ◇ **ki tudja mióta icukaraka** „Egy férfi feküdt a járdán, ki tudja mióta.” [Icukaraka hodóni otokoga jokotavatteita.]

**mióta elváltak** ♦ **icsibecuirai** „A barátommal beszélünk arról, hogy mi történt, mióta elváltunk.” [Tomodacsito icsibecuiraino dekigotonicuite hanasiatta.]

**miotom** ♦ **kinszecu**

**miozin** ♦ **miosin**

**mire** ♦ **to** „Sértegettem, mire ő megütött.” [Kare-o budzsokuszuruto, nagurareta.] ♦ **nanini** „Mire jó ez a szerszám?” [Kono dógu-va nanini cukaeruno.]

**mirelit** ♦ **reitó** „mirelit zöldség” [Reitójaszai]

**mirelit étel** ♦ **reitósokuhin**

**mirha** ♦ **mocujaku**

**mirigy** ♦ **szen** ◇ **agyalapi mirigy nókaszuítai** ◇ **elválasztó mirigy bunpicuszen** ◇ **farmómirigy biszen** (vízimadaraknál) ◇ **pajzsmirigy kódzsószen** ◇ **verejtékmirigy kanszen**

**mirigydaganat** ♦ **szensu**

**mirigyos bálványfa** ♦ **hazenoki**

**mirigyos gyomor** ♦ **szen-i** (madarak gyomrának elülső része)

**mirigyláz** ♦ **szen-necu** ♦ **denszenszeitankakusó** (Mononucleosis infectiosa)

**mirigyrák** ♦ **szengan**

**mirigyszőr** ♦ **szenmó**

**mirigyvégkamra** ♦ **szenbó**

**mirin** ♦ **mirin** (édes főzőbor)

**mirinrel ízesített szárított hal** ♦ **mirinbo-si**

**mirmekochoria** ♦ **arisanpu** (magvak hangyák általi terjesztése)

**miről** ♦ **nanikara** „Miről esett le?” [Kare-va nanikara ocsitano.] ♦ **naninicuite** „Miről szól ez a film?” [Kore-va naninicuiteno eigadeszuka.] ♦ **nani-o** „Nem tudod, miről maradtál le!” [Nani-o nogasitaka vakaranaidesó.]

**mirtuszlevelű gyöngyvessző** ♦ **jukijanagi** (Spiraea thunbergii)

**mise** ♦ **misza** „A pap misét tart.” [Sinpu-va misza-o okonau.] ◇ **gyászmise csinkonmisa**

**misézó buddhista pap** ♦ **dósi**

**miskárol** ♦ **kjoszeiszuru** „Bikát miskárolt.” [Ousi-o kjoszeisita.]

**Miskolc** ♦ **misukorucu**

**mismásol** ♦ **gomakaszu** „Csak mismásolt, hogy leplezze a hazugságát.” [Kare-va nantoka uszogatobarenaijóni gomakasita.]

**mismásolás** ♦ **gomakasi** „Úgy éreztem, a kérdésemre csak mismásolni tudtak.” [Sicumonni taisite gomakasigaarujóni kandzsita.]

**mismatch reparáció** ♦ **miszumacscsisufuku** (DNS reparáció egyik formája)

**miss** ♦ **miszu**

**Miss Universe** ♦ **miszu-junibászu**

**Miss World** ♦ **miszuváruo**

**mister** ♦ **miszutá**

**mi számlánk** ♦ **tóhókandzsó**

**miszerint** ♦ **toiu** „Az a feltételezés, miszerint minden embernek egyedi ujjlenyomata lenne, megdőlni látszik.” [Hitono simon-va tokujútoiu giron-va kucugaerujódeszu.]

**miszo** ♦ **miszo** (szójapüré) ◇ **vörös miszo akamiszo**

**miszoíz** ♦ **miszoadzsi**

**miszo-leves** ♦ **miszosiru**

**miszo leves disznóhúsból** ♦ **tondzsiru**

**miszos sült** ♦ **dengakujaki**

**miszoüledék** ♦ **miszokkaszu**

**misszió** ♦ **szenkjó** (hittérítés) ♦ **dendó** ♦ **fukjódan** ♦ **misson**

**misszionárius** ♦ **szenkjósi** ♦ **dendósi** ♦ **fukjósza**

**misszionáriusi munka** ♦ **kandzsin**

**missziós iskola** ♦ **misson-szukúru**

**misztérium** ♦ **miszuteri**

**miszticizmus** ♦ **sinpisugi** (misztika)

**misztika** ♦ **sinpisugi**

**misztikum** ♦ **sinpi**

**misztikus** ♦ **sinpisugisa** ♦ **sinpitekina** „misztikus hangulat” [Sinpitekina fun-iki] ♦ **sinmjóna**

**misztikusan** ♦ **sinpitekini** „ködből misztikusan előtűnő szentély” [Kirini sinpitekini ukabu dzsindzsa]

**misztikusság** ♦ **keidzsidzsó**

**miszudzsi** ♦ **miszudzsi** (marha része)

**mit** ♦ **koto** „Nem értem, mit akarsz mondani.” [Kimiga iitaikotoga vakaranai.] ♦ **nani-o** „Mit együnk holnap?” [Asita nani-o tabejó-

ka?) ♦ **nante** „Mit mondtál?” [Nante itta-no?] ♦ **nanto** „Mit mondtál?” [Nanto itta?] ♦ **nan-no** „Mit jelentsen ez?” [Szore-va nanno-koto?]

**mit akarsz ezzel mondani** ♦ **szoregadósita** „Mit akarsz ezzel mondani?” [Szoregadósita?]

**mit csináljak veled** ♦ **dósitekurejó**

**mi terhünk** ♦ **tóhófutan**

**mitesszer** ♦ **nikibi** „Kinyomja a mitesszert.” [Nikibi-o cubuszu.]

**mitévő** ♦ **dószurebaili** „Nem tudtam, mitévő legyek.” [Dószurebailiika vakaranakatta.]

**mitikus** ♦ **sinvadzsóno** „Az unikornis mitikus állat.” [Junikón-va sinvadzsóno dóbucuda.] ♦ **sinvatekina** „mitikus hangulat” [Sinvatekina fun-iki]

**mit jelent** ♦ **dóiuimi** „Ez durva volt! Mit jelent sen ez?” [Hidoikoto-o iune.Kore-va dóiu imi?]

**mit jelentsen** ♦ **dóiuikoto** „Mit jelentsen ez?” [Szore-va dóiu kotoda?]

**mit képzél magáról** ♦ **minohodo-o siranai** „Mit képzél ez a fickó magáról?” [Mino hodo-o siranai jacuda.]

**mit képzelsz** ♦ **dzsótódzsanaika** „Tagadsz? Mit képzelsz te?” [Hiteiszuru? Dzsótódzsanaika!]

**mit mondott** ♦ **nandatte** „Mit mondott?” [Nandatte?]

**mit nekem** ♦ **nanda** „Mit nekem a rendőrség!” [Keiszacuga nanda!]

**mit neki** ♦ **monotomoszezu** „Mit neki a tájfun, elment megnézni a templomot.” [Taifú-o monotomoszezu, otera-o szanpaisita.]

**Mito** ♦ **mitosi** (város)

**mitokondria** ♦ **mitokondoria** (mitokondrium többes száma) ♦ **öregedés mitokondriális elmélete rókanomitokondoriariron**

**mitokondriális DNS** ♦ **mitokondoriadíenué** (mtDNS)

**mitokondriális Éva** ♦ **mitokondoria-ibu**

**mitokondrium** ♦ **sidzsótai** ♦ **sirjútai** ♦ **mitokondoria**

**mitológia** ♦ **sinva** ♦ görög mitológia **girisiasinva** ♦ görög mitológia **girisasinva** ♦ skandináv mitológia **hokuósinva**

**mitológiai kor** ♦ **dzsindai** ♦ **sinvadzsuidai**

**mitosz** ♦ **sinva**

**mitoszkutatás** ♦ **sinvagaku**

**mitoszkutató** ♦ **sinvagakusa**

**mitózis** ♦ **júsibunrecu** „mitózis és meiózis” [Júsibunrecuto genszúbunrecu]

**mitóizist** **elősegítő** **faktor** ♦ **júsibunrecuszokusin-insi** (MPF)

**mit parancsol** ♦ **nani-o szagasidezuka** (boltban) ♦ **nani-o szasiagemasóka** „Mit parancsol?” [Nani-o szasi agemasóka?]

**mitra** ♦ **mitora**

**mitrális billentyű** ♦ **szóbóben** (bal-pitvar-kamrai billentyű) ♦ **niszenben** (bal-pitvar-kamrai billentyű)

**mit sem sejtve** ♦ **cujusirazuni** „Randevúra hívtam, mit sem sejtve, hogy már férjhez ment.” [Kanodzsoga kekkonsitato-va cuju sirazunidé-toni szaszotta.]

**mit sem törődik** ♦ **kanaguriszuteru** „Mit sem törődik a józan ésszel.” [Dzsósiki-o kanaguri szuteta.]

**mit sem törődve** ♦ **iszaikamavazu** „A kormány a tiltakozásokkal mit sem törődve módosította az alkotmányt.” [Szeifu-va kógini iszaikamavazu kenpó-o kaeta.]

**mit sem tud a világról** ♦ **ionakanokavazutaikai-o sirazu**

**Mitsubishi** ♦ **micubisi** (Micubisi)

**Mitsui** ♦ **micui** (Micui)

**mit számít** ♦ **nan-noszono** „Mit számít a kémeny hideg!” [Kibisii szamuszamo nannoszono.] ♦ **heicsara** „Mit számít nekem ilyen kicsi eső!” [Szorekuraino ame-va heicsarada!]

**mit szól** ♦ **ikaga** „Mit szólna a holnapi naphoz?” [Asita-va ikagadeszuka?]

**mit szól hozzá** ♦ **dó** „Mit szólnál még egy kávéhoz?” [Kóhí-o mó ippaidó?]

**mit tagadjam** ♦ **maane** „–Szép a feleséged! –Mit tagadjam...” [ʃʃAnatano okuszan-va kirei-deszune!ʃʃMaane.]



**mit tesz isten** ♦ **kusikumo** „Mit tesz isten, pont akkor volt földrengés, amikor beszéltünk róla.” [Dzsisinnicuite hanasiteiruto kusikumo dzsisinga okita.] ♦ **dóiu kazenofukimavasika** „Mit tesz isten, megvendégelt a fukar főnököm.” [Dóiu kazeno fuki mavasikakecsina dzsósiga gocsiszósitekureta.] ♦ **nanto** „Mit tesz isten, az unokahúgom is ugyanazon a napon született!” [Nanto, meimo onadzsi hini umareta.]

**mit tudom én** ♦ **siruka**

**Miura-félsziget** ♦ **miurahantó**

**miután** ♦ **kara** (után) „Miután ettem, megmos-tam a fogam.” [Tabetekara ha-o migaita.] ♦ **tekaratoiumono** (változáson ment keresztül) „A fiam miután megnősült, megkomolyodott.” [Muszuko-va kekkonsitekaratoiumono, madzsimena hitoninatta.] ♦ **te-va** „Miután nincs pénzem, nem tudok céget alapítani.” [Sikinganakute-va kaisa-o cukurenai.] ♦ **node** (mivel) „Miután ünnep van, zárva vannak a boltok.” [Sukudzsicunanode misze-va simatteiru.] ◊ **csak miután hadzsimete** „Csak miután negyven éves múltam, használtam előszőr kontaktlencsét.” [Jondzsuszszaiszugitekara hadzsimetekontaktutorenzu-o cukatta.]

**mi üt belé** ♦ **odajakadenai** „Mi ütött belétek, hogy elváltok?” [Rikonszuruto-va odajakade-va nai hanasida.]

**mi ütött bele** ♦ **dóiu kazenofukimavasika** „Nem tudom mi ütött a férjembe, hogy elmosogatott.” [Dóiu kazeno fuki mavasika otto-va sokki-o aratta.]

**mi ütött belé** ♦ **dósitakazenofukimavasika**

**mi van** ♦ **nanda** „Mi van?” [Nanda?]

**mivel** ♦ **kotodakara** (róla van szó) „Mivel te északi országban nőttél fel, biztosan nem fázol ezen a helyen.” [Kitaguniszodacsino kimino kotodakarakoko-va szamuku kandzsinaidesó.] ♦ **szóróaida** (régies) „Megnyugodhat, mivel javulóban van az állapotom.” [Bjóki-va keikaini omomuki szóróaida, gjokjú kokorokudaszare tabiszóró.] ♦ **te** „Mivel hosszú a lábam, gyorsan járok.” [Asiga nagakute hajaku arukeru.] ♦ **toatte** „Mivel úgy volt, hogy tájfun jön, egy lélek sem volt kint.” [Taifuga kurutoatte szotoha

ninkiganakatta.] ♦ **tote** „Mivel nincs itt a főnököm, nem igazán tudok válaszolni.” [Dzsósiga fuzainokototote, imaha okotae deki-kanemaszu.] ♦ **nanode** „Mivel szükség van rá, úgy döntöttem megveszem.” [Hicujónanode kaukotonisita.] ♦ **node** „Mivel nem tudtam, nem mondtam semmit.” [Siranakattanode nanimo iimaszendesita.] ♦ **monodakara** „Mivel késett a vonat, elkéstem.” [Densaga okureta-monodakara csikokusita.] ♦ **jue** „Mivel az áru könnyű, haza lehet vinni.” [Sóhinga karuijue, omocsi kaeri-va kanódeszu.]

**mivelhogy** ♦ **kototote** „Mivelhogy nappal volt, sokan voltak az utcán.” [Hirumanokototote tóri-va ippaidatta.] ♦ **node** (mivel) „Sokat kell tanulnom, mivelhogy holnap vizsga lesz.” [Asita sikengaarunode benkjósinakerebanaranai.]

**mivel már idős** ♦ **tosigatosidakara** „Mivel már idős vagyok, nem tudok gyorsan sétálni.” [Tosiga tosidakara hajaku-va arukenai.]

**mivolta** ♦ **szugata** „Nem ismerem a kommunizmus igazi mivoltát.” [Kjósansugino hontóno szugata-o sirimaszen.] ♦ **tai** „A név utal az ember mivoltára.” [Na-va tai-o aravaszu.] ♦ **dearukoto** „Női mivoltomban aláztak meg.” [Dzsoszeidearukotode budzsokuszareta.] ♦ **to-va nanika** (jelentése) „Az élet mivoltán gondolkozott.” [Dzsinszeitoha nanika kangaeteita.] ◊ **igazi mivolta honsó** „Megmutatta az igazi mivoltát.” [Kare-va honsó-o aravasita.]

**mixer** ♦ **bátendá** (bárpultos) ♦ **burendá** ♦ **mikuszá**

**mixóma** ♦ **nen-ekisu**

**mixoödéma** ♦ **nen-ekiszuisu** (mixödéma)

**mixotróf** ♦ **kongóeijószei**

**mixotrófia** ♦ **kongóeijó**

**mixovírus** ♦ **mikuszoviruszu** (myxovírus)

**mixödéma** ♦ **nen-ekiszuisu**

**mizéria** ♦ **kon-nan** (baj) „Múlt év óta tart a cég mizériája.” [Kjonenno harukara kaisa-va konnancuzukida.] ♦ **toraburu** (baj) ♦ **fuanteinadzsókjó** (bizonytalan helyzet) „szerződés-hosszabbítás körüli mizéria” [Keijaku-o kósin-szurukasinaikano fuanteina dzsókjó]

**mizuna** ♦ **mizuna** (Brassica rapa var. nipposinica)

**mjóga** ♦ **mjóga** (Zingiber mioga)

**MKS-rendszer** ♦ **emukeieszu tan-ikei**

**ml** ♦ **miririttoru** (milliliter)

**mL** ♦ **miririttoru** (milliliter)

**mm** ♦ **mirimétoru** (milliméter)

**mnemonikus nyelv** ♦ **nímonikkugengo** (IT)

**mobil** ♦ **idósikino** (mozgatható) ♦ **keitai** ♦ **ké-tai** (mobiltelefon)

**mobilház** ♦ **idósikidzsúkjó**

**mobilinternet** ♦ **mobairu-intánetto**

**mobilis** ♦ **rjúdótekina** „mobilis foglalkoztatás”  
[Rjúdótekina kojó]

**mobilitás** ♦ **időszei** ♦ **idódo** ♦ **kadószei** ♦ **mobiriti** ♦ **rjúdószei** „munkaerő mobilitása”  
[Ródórjokuno rjúdószei] ♦ **elektronmobilitás** **densiidódo** ♦ **társadalmi mobilitás** **szóсарu-mobiriti** ♦ **társadalmi mobilitás** **sakaitekirjúdószei**

**mobilizál** ♦ **dóinszuru** „A katasztrófa után mobilizálták a hadsereget is.” [Szaigaiga okitaato guntaimo dóinszaretaja.]

**mobilizálás** ♦ **dóin**

**mobillal készült fénykép** ♦ **same**

**mobillal készült fénykép küldése** ♦ **same** ♦ **saméru**

**mobilnet** ♦ **mobairu-intánetto**

**mobilos bankolás** ♦ **mobairu-bankingu**

**mobilszám** ♦ **keitaibangó**

**mobiltelefon** ♦ **keitaidenva** „A mobiltelefonom megcsörrent a villamoson.” [Densade keitaidenvaga natta.]

**mobiltelefonos regény** ♦ **keitaisószeцу**

**mobiltévé-adás** ♦ **vanszegu** „Ezen a telefonon jön a mobiltévé-adás.” [Kono denva-va vanszeguga tanosimeru.]

**mobiltöltő** ♦ **keitaijódzsúdenki**

**moccan** ♦ **bidószeru** „Az asztal alá bújik, és nem moccan.” [Cukueno sitani kakurete bidó-danisina.] ♦ **meg sem tud moccanni miugokigatorenai** „Meg sem tudtam moccanni a félelemtől.” [Kovakute miugokiga torenakatta.] ♦ **moccanni sem tud miugokigadekinai** „A madár belegabalyodott a hálóba és moccanni

sem tudott.” [Tori-va amini karamatte miugokiga dekinakatta.] ♦ **nem moccan dzsitoszeru** „Megálltam, és nem moccantam.” [Tomattedzsittosita.]

**moccanás** ♦ **bidó** „Földrengéskor ez az épület meg sem moccant.” [Dzsisindekono tatemono-va bidómosinakatta.]

**moccanni sem tud** ♦ **agakigacukanai** „Moccanni sem tud a felgyülemlett adósságtól.” [Sakkingafukurete, agakigacukanai.] ♦ **agakigatorenai** ♦ **miugokigadekinai** „A madár belegabalyodott a hálóba és moccanni sem tudott.” [Tori-va amini karamatte miugokiga dekinakatta.]

**mocorog** ♦ **mogomogoszuru** „A bokorban valami mocorgott.” [Jabuno nakade nanikagamogomogositeita.] ♦ **mozomozoszuru** „A almában ott mocorgott egy kukac.” [Ringono nakade ippikino musigamozomozositeita.]

**mocsár** ♦ **sótaku** ♦ **doronuma** ♦ **numacsi** „El-süllyedt a mocsárban.” [Numani sizunda.]

**mocsaras lapály** ♦ **sicugen**

**mocsárfa** ♦ **umoregi** „mocsárfából készült munka” [Umore giszaiku]

**mocsárgáz** ♦ **sóki** (metán)

**mocsári növény** ♦ **sótakusokubucu**

**mocsárláz** ♦ **mararianecu**

**mocsárszágú** ♦ **dorokuszai** „mocsárszágú hal”  
[Dorokuszai szakana]

**mocsi** ♦ **omocsi** (ragadós rizstészta) ♦ **mocsi** (ragadós rizsgombóc) „Mocsit süt.” [Mocsi-o jaku.] ♦ **áldozati mocsi szonaemocsi** ♦ **áldozati mocsi kagamimocsi** ♦ **nyújtott mocsi nosimocsi** ♦ **rombusz alakú mocsi hisimocsi** ♦ **újévi mocsi kagamimocsi**

**mocsiárus** ♦ **mocsija**

**mocsikészítés** ♦ **mocsicuki** (ütlegelve)

**mocsilap** ♦ **nosimocsi**

**mócsing** ♦ **szudzsi** „mócsingos hús” [Szudzsi-no ói niku]

**mocsirizsből készült édesség** ♦ **mocsigasi**

**mocsitészta** ♦ **nosimocsi**

**mocsit készít** ♦ **mocsi-o cuku**

**mocsit sulykol** ♦ **mocsi-o cuku** (mocsit készít) „Mozsárban mocsit sulykolt.” [Uzude mocsi-o cuita.]

**mocskol** ♦ **jogoszu** „A becsületét mocskolta.” [Karenno meijo-o jogosita.]

**mocskolódás** ♦ **akutare** ♦ **akutaregucsi** ♦ **akkó** ♦ **zógon** ♦ **dorodzsiai** „Az elbocsátott dolgozó és a vállalata mocskolódtak.” [Kaikoszaretta sainto kaisa-va dorodzsiai-o endzsita.] ♦ **varukucsi** (kiptytykálás) ♦ **varugucsi**

**mocskolódik** ♦ **varugucsi-o iu** (kiptytykál) „Az egyik munkatársam állandóan mocskolódik a főnökömre.” [Hitorino dórj-va icumo dzsósino varugucsi-o itteiru.]

**mocskos** ♦ **ijarasii** „mocskos fantázia” [Ijarasii szózó] ♦ **uszugitanai** „Micsoda mocskos ember!” [Uszugitanaijacudana.] ♦ **kitanai** „Ne fogdosd össze a poharakat a mocskos kezede!” [Kitanai tedekoppu-o betabeta szavaranaide!] ♦ **kitanarasii** „mocskos lelkű ember” [Kitanarasii kokorono hito] ♦ **kegareta** „Teste-lelke mocskos.” [Mimo kokoromo kegareta.] ♦ **fudzsun-na** „mocskos szív” [Fudzsunna kokoro] ♦ **jogoreteiru** (piszkos) „A gyerek arca mocskos volt.” [Kodomono kao-va jogoreteita.]

**mocskosság** ♦ **dorodoro** „mocskos emberi kapcsolatok” [Dorodorosita ningenkankei] ♦ **fudzso**

**mocskos szájú** ♦ **kucsigitanai** „mocskos szájú ember” [Kucsigitanai hito]

**mocskos szájú szidalmazás** ♦ **akkózogon** „Ez pusztán mocskos szájú szidalmazás.” [Tan-naru akkózogondearu.] ♦ **barizogon**

**mocsok** ♦ **ovai** ♦ **kegare** ♦ **gomi** ♦ **dzsin-ai** „világ mocska” [Szezokuno dzsin-ai] ♦ **fudzso** ♦ **jogore** ♦ **eltakarítja a mocskot siri-o nuguu** „Eltakarítottam a kollégám után a mocskot.” [Sippaisita dórjono siri-o nugutta.] ♦ **lélek mocska kokoronojogore** ♦ **pipamocsok jani**

**mód** ① **hóhó** „Rossz módját választotta a betörésnek.” [Gótóni-va varui hóhó-o eranda.] ② **kata** „lovak járásmódja” [Umano aruki kata] ③ **sikata** „A köszönetnyilvánítás módja is fontos.” [Oreino sikatamo dzsújódeszu.] ④ **szube** „Nem állt módomban tenni semmit.” [Jarú

szubeganakatta.] ♦ **anbai** „Ilyen módon folytasd!” [Kon-naanbaide cuzukete kudaszai!] ♦ **guai** „Hogyan éltek régen az emberek?” [Mukasino hito-va don-na guaini kurasiteitanodesóka?] ♦ **sudan** (eszköz) ♦ **sijó** „A megjelenítés módja különbözik.” [Hjódzsinno sijóga kotonaru.] ♦ **csanszu** (lehetőség) „Ha módomban áll, nézd meg ezt a filmet!” [Csanszugaattarakono eiga-o mitekudaszai.] ♦ **csósi** (így, úgy) „Csak így tovább!” [Szono csóside cuzukete kudaszai.] ♦ **ppuri** „egyéni járásmód” [Dokutokuno arukippuri] ♦ **tedate** „Nincs más mód.” [Hokani tedateganai.] ♦ **tohó** ♦ **fú** „Ily módon sikeres lett.” [Kóiu fúni szeikósita.] ♦ **bu-ri** „A beszédmódjából ítélve nagyra tűnt az önbizalma.” [Karenno hanasiburini-va dzsisingariszódatta.] ♦ **hó** „termelési mód” [Szeiszanhó] ♦ **hószaku** „baleset elhárításának módja” [Dzsikobósinno hószaku] ♦ **hóto** „Kerestem a módot, hogy visszatérhessek hazámba.” [Kikokuno hóto-o szagutta.] ♦ **micsi** „Megmutatja az emberiség megmentésének módját.” [Dzsinruikjuszaino micsi-o simeszu.] ♦ **módo** ♦ **jósiki** ♦ **jótai** ♦ **jórjó** „Elmagyarázza az ügymenet módját.” [Gjómuno jórjó-o osieru.] ♦ **josi** „Most már nincs módunkban megtudni az igazságot.” [Sinszó-va imatonatte-va siru josimonai.] ♦ **joszuga** „Most már elképzelni sincs módunkban, milyen lehetett akkor.” [Imade-va , tódzsi-o sinobujoszugamonai.] ♦ **rjú** „A maga módján dolgozott.” [Dzsikorjúde sigoto-o jatta.] ♦ **állókép-mód pótoreito-módo** ♦ **elérési mód akuszeszuhó** „fájl elérési módja” [Fairunoakuszeszu hó] ♦ **életmód szeikacujósiki** ♦ **fekvőkép-mód randoszuképu-módo** ♦ **fizetési mód siharaisudan** ♦ **fizetési mód siharaihóhó** ♦ **halál módja sinizama** „szamuráj büszke halála” [Busino iszajioi sini zama] ♦ **járásmód arukukakkó** „manóken járásmódja” [Moderuszan-no aruku kakkó] ♦ **készítés módja szeihó** „cipőkészítés módja” [Kucuno szeihó] ♦ **kifejezés-mód hjógen-jósiki** ♦ **megoldás módja kaikecuszaku** ♦ **szállítási mód juszókeitai**

**módbeli segédige** ♦ **hódzsdósi**

**modell** ♦ **genkei** ♦ **tehon** (minta) ♦ **hinagata** „Ez az egyetem modellként szolgált sok más egyetem számára.” [Kono daigaku-va arajuru daigakuno hinagatatonna.] ♦ **minicsua** „re-

pülógép modell” [Minicsua hikóki] ♦ **mokei** (makett) ♦ **moderu** „festő modellje” [Gakano-moderu] ♦ **aktmodell rataimoderu** ♦ **aktmodell núdo-moderu** ♦ **anatómiai modell dzsintaimokei** (emberi) ♦ **csontvázmodell kokkakumokei** ♦ **divatmodell fasson-moderu** ♦ **kifutó modell kataocsi** „Olcsó-ban kaptam meg az okostelefon kifutó modell-jét.” [Kataocsinoszumaho-o jaszuku katta.] ♦ **kocsimodell moderu-ká** ♦ **legújabb modell szaisinmoderu** ♦ **makrogazdasági modell makurokezaimoderu** ♦ **minőségi modell haiendomoderu** ♦ **ökológiai modell szeitaimoderu** ♦ **ökológiai modell szeitaikeimoderu** ♦ **pókhálómodell kumonoszumoderu** ♦ **rendezvényes modell ibento-konpanion** ♦ **statikus modell szeitekimoderu** ♦ **terepmodell kifukucsizu** ♦ **topmodell furaggus-ippumoderu**

**modell alapján készült kép** ♦ **saszeiga**

**modellértékűség** ♦ **tenkei**

**modelles ábrázolás** ♦ **dzsicubucubjósza**

**modellez** ♦ **mokei-o cukuru** (modellt készít)

**modellezés** ♦ **mokeizukuri** ♦ **mokeideaszobukoto** (modellel játszás) „A hobbim a modellezés.” [Sumi-va mokeide aszobukotodeszu.] ♦ **mokei-o cukurukoto** (modellkészítés) ♦ **moderingu** ♦ **ökológiai modellezés szeitaimoderingu**

**modellezik** ♦ **mokeideaszobu** (modellel játszik)

**modellező** ♦ **mokei-o cukuruhito**

**modellező repülőgép** ♦ **mokeihikóki**

**modellkészítés** ♦ **mokei-o cukurukoto**

**modellkészítő** ♦ **mokeiszeiszakusa**

**modell kifutása** ♦ **kataocsi**

**modem** ♦ **modemu**

**modemes kapcsolat** ♦ **daijaruappuszecuzoku**

**moderál** ♦ **kagenszuru** „Moderálta magát.” [Kare-va kotoba-o kagensita.]

**moderato** ♦ **moderátó** ♦ **allegro moderato areguro-moderátó**

**moderátor** ♦ **moderétá**

**modern** ① **kindaitekina** „modern élet” [Kindaitekina szeikacu] ② **gendaitekina** „modern

épület” [Gendaitekina tatemono] ♦ **appucú-détona** ♦ **imajó** ♦ **tószeifúno** „modern gondolkodásmód” [Tószeifúno kangae kata] ♦ **tószeimukino** ♦ **nauí** ♦ **haikarana** „modern beszéd” [Haikarana kotoba] ♦ **modán-na** ♦ **modan** ♦ **modan-na** „modern lakás” [Modan-na ie] ♦ **legmodernebb szaisingatano** „legmodernebb kocsi” [Szaisingatano kuruma]

**modern állam** ♦ **kindaikokka**

**modern angol** ♦ **gendaieigo**

**modern balett** ♦ **modan-baré**

**modern dolgok kedvelése** ♦ **modanizumu**

**modern dráma** ♦ **kindaigeki**

**modern dzsessz** ♦ **modan-dzsazu**

**modern ember** ♦ **gendaidszin**

**modern építészet** ♦ **kindaikensziku**

**modern fiú** ♦ **modan-bói**

**modern fizika** ♦ **gendaibucurigaku**

**modern formatervezés** ♦ **modan-dezain**

**modern idők** ♦ **kindai**

**modern írás** ♦ **gendaibun**

**modern irodalom** ♦ **kindaibungaku**

**modernitás** ♦ **modansza**

**modernizáció** ♦ **kindaika** „oktatás modernizációja” [Kjóikuno kindaika]

**modernizál** ♦ **kindaikaszuru** (korszerűsít) „Modernizálta az országot.” [Kuni-o kindaikasita.] ♦ **gendaifúniszuru** (korszerűsít)

**modernizálás** ♦ **kindaika**

**modernizmus** ♦ **kindaisicsó** ♦ **kindaisugi** ♦ **modanizumu**

**modern japán nyelv** ♦ **genkoku**

**modern klasszikus** ♦ **modan-kurasikku**

**modern kor** ♦ **kindai**

**modern kori történelem** ♦ **kindaisi**

**modern költészet** ♦ **kindaisi**

**modern közgazdaságtan** ♦ **kindaikeizaigaku**

**modern lány** ♦ **modan-gáru**

**modern művészet** ♦ **kindaibidzsucu** ♦ **modan-átó**

**modern pentatlon** ♦ **kindaigosukjógi**

**modern színház** ♦ **kindaigeki**

**modern tánc** ♦ **szórakubujó** ♦ **modan-danszu**

**modern város** ♦ **kindaitosi**

**modern zene** ♦ **kindaiongaku** ♦ **dzsidaion-gaku**

**módfelett** ♦ **kivamete** „Ez a nyelv módfelett nehéz.” [Kono gengo-va kivamete muzukasii.]

♦ **kivameru** (valamilyen) „Módfelett nehéz volt a gyógyítása.” [Csirjó-va kon-nan-o kivameta.] ♦ **koraekirenai** „Módfelett bús voltam, sírva fakadtam.” [Koraekirenai kanasimide namida-o nagasimasita.]

**módfelett örül** ♦ **kjóecusigokuna** „Módfelett örülök.” [Kjóecusigokuni zondzsimaszu.]

**módhatározó** ♦ **dzsótaifukusi** ♦ **jótaifukusi**

**modifikáció** ♦ **súsoku** (ékesítés) ♦ **henkó** (változtatás) ◇ **poszttranszkripció** **modifikáció** **tensagosúsoku**

**módjával** ♦ **szecudo-o mamotte** „Módjával élvezze az alkoholt!” [Oszake-va szecudo-o mamotte tanosindekudaszai.] ♦ **hodohodoni** (mértékkel) „Dolgozik, de csak módjával.” [Kare-va hodohodoni hataraiteru.]

**mód keresése** ♦ **szandan**

**módon** ♦ **zuku** ♦ **zuku** ♦ **hóhóde** „Valamilyen módon meg kell javítani ezt a gépet.” [Nanrakano hóhódekono kikai-o naoszanakerebanaranai.]

**modor** ♦ **gendó** „Vigyáz a modorára.” [Gendóni csúiszuru.] ♦ **szahó** „Jó modorra tanította a gyereket.” [Kodomonijoi szahó-o osie kon-da.] ♦ **taido** (hozzáállás) „ellenszenves modor” [Ijana taido] ♦ **hanasikata** (beszédstílus) „Modortalanul beszél.” [Hanasi kataga varui.] ♦ **maná** (etikett) „Jó modorú ember.” [Manánói hitodeszu.] ♦ **monogosi** „kellemes modorú nő” [Javarakai monogosino dzsoszai] ◇ **kellemes modorú monogosinoja-szasi** ◇ **modortalan kandzsivarui** (goromba) „Modortalan ember.” [Kandzsi varui hitodeszu.]

**modoros** ♦ **katanihamatta** (sablonos) ♦ **kuszaminoaru** ♦ **toriszumaszu**

**modorosság** ♦ **man-neri** ♦ **man-nerizumu**

**modortalan** ♦ **kandzsivarui** (goromba) „Modortalan ember.” [Kandzsi varui hitodeszu.] ♦ **hinganai** „Modortalan vagy!” [Anatatte hinganaine!] ♦ **buszahóna** „Modortalan dolog az ajtót csapkodni.” [Doa-o batanto simeruno-va buszahóda.]

**modortalanság** ♦ **buszahó**

**módos** ♦ **okanenojojúgaaru** (tehető)

**módosít** ♦ **kaiszeiszuru** (javít) „Módosították az alkotmányt.” [Kenpóga kaiszeiszareta.] ♦ **kaiteiszuru** „Módosítja a feltételeket.” [Dzsóken-o kaiteiszuru.] ♦ **kaihaiszuru** „Módosítja a törvényrendeletet.” [Hórei-o kaihaiszuru.] ♦ **kaihenszuru** „Módosítja a gént.” [Idensi-o kaihenszuru.] ♦ **kaeru** (megváltoztat) „Módosította a feltételeket.” [Dzsóken-o kaeta.] ♦ **kumikaeru** „Módosította a gént.” [Idensi-o kumi kaeta.] ♦ **súsokuszuru** „A határozószó módosítja az igét.” [Fukusi-va dósi-o súsokuszuru.] ♦ **súszeiszuru** „Módosítja a törvényjavaslatot.” [Hóan-o súszeiszuru.] ♦ **tenaosi** „Módosították a törvényjavaslatot.” [Hóanno tenaosi-o sita.] ♦ **henkószuru** „Módosította a fájlt.” [Fairu-o henkósita.] ♦ **hoszeiszuru** „Módosította a költségvetést.” [Joszan-o hoszeisita.] ◇ **felfelé módosít** **dzsóhóúsúszeiszuru** „Felfelé módosították a vállalat várható eredményét.” [Gjószekijószo-o dzsóhóúsúszeisita.] ◇ **lefelé módosít** **kahóúsúszeiszuru** „Lefelé módosították a vállalat várható eredményét.” [Gjószekimitósi-o kahóúsúszeisita.]

**módosítás** ♦ **kaiszei** „szerződészmódosítás” [Keijakuno kaiszei] ♦ **kaitei** ♦ **kaihai** ♦ **kaihen** ♦ **kumikae** „sorrend módosítása” [Dzsunbanno kumi kae] ♦ **súsoku** „kémiailag módosított bázis” [Kagakusúsoku-o hodokosita enki] ♦ **súszei** (javítás) ♦ **henkó** „Időpont-módosítást kértem a fogorvosomtól.” [Haisano jojakuno henkó-o onegaisita.] ♦ **hoszei** ◇ **alkotmánymódosítás** **kenpókaiszei** ◇ **alkotmánymódosítás** **kaiken** ◇ **ármódosítás** **kakakukaitei** ◇ **beállítások módosítása** **szetteihenkö** ◇ **génmódosítás** **idensikusikumikae** (génmanipuláció) ◇ **pályamódosítás** **kidósúszei** „Az úrhajó pályamódosítást hajtott végre.” [Ucsúszen-va kidósúszei-o okonatta.] ◇ **szerkezetmódosítás** **kózókaihen** „molekulaszerkezet módosítása” [Bunsi-

közökaihen] ◇ szerződészmódosítás keijakusúszei ◇ törvényt módosítás hóricunokaiszei ◇ útvonal-módosítás sinrosúszei

**módosítja a beállításokat** ◆ szettei-o henkósuzu „Módosítottam a telefonom beállításait.” [Keitaino szettei-o henkósita.]

**módosítja a pályáját** ◆ kidó-o súszeiszuru „Módosították a műhold pályáját.” [Eiszaino kidó-o súszeisita.]

**módosító gén** ◆ henkóidensi

**módosító javaslat** ◆ kaiszeian „választási törvényt módosító javaslat” [Szenkjohóno kaiszeian] ◆ kaiteian

**módosító jel** ◆ henkakigó ◆ rindszikigó (zenei)

**módosító kapcsolat** ◆ kakariuke

**módosítószó** ◆ kakari ◆ súsokugo ◇ határozói módosítószó ren-jósúsokugo ◇ jelzői módosítószó rentaisúsokugo

**módosított ár** ◆ kaiteikakaku

**módosított bevallás** ◆ súszeisinkoku

**módosított főnév** ◆ hisúsokumeisi

**módosított javaslat** ◆ súszeian „eredeti javaslat és módosított javaslat” [Gen-anto súszeian]

**módosított költségvetés** ◆ súszeijoszan ◆ hoszeijoszan „A kormány összeállította a módosított költségvetést.” [Szeifu-va hoszeijoszan-o kunda.]

**módosított szó** ◆ hisúsokugo

**módosított törvény** ◆ kaiszeihó

**módosul** ◆ henkaszuru „Ha megváltoztatjuk ennek a mondatnak a szórendjét, módosul a jelentése.” [Godzsunga kavarutokono bunsóno imi-va henkaszuru.] ◆ henkóninaru „A napi-rend módosult.” [Nittei-va henkóninatta.]

**módosulás** ◆ henka „változó módosulása” [Henszúno henka]

**módosulat** ◆ bádzson (verzió) ◆ hensu (változat) ◇ allotróp módosulat dószotai „Az ózon az oxigén allotróp módosulata.” [Ozon-va szanszono dószotaidearu.]

**módszer** ① hóhó „Ezzel a módszerrel lehet kinyerni az aranyat a szemétből.” [Kono hóhódegomikara kin-o csúsucudekiru.] ② jari-

kata (csinálás módja) „Rossz módszert használ.” [Kare-va jari kataga varui.] ③ tegucsi (trükk) „A csalóknak volt egy bevált módszerük.” [Szagigurúpuni-va nareta tegucsigaatta.] ◆ ikikata „Megvan a saját módszere.” [Dzszibunno iki katagaaru.] ◆ gihó ◆ szaku „legjobb módszer” [Szaizenno szaku] ◆ siki „védekezés naptármódszerrel” [Oginosikihinin] ◆ sudan (eszköz) „A végső módszerhez folyamodott.” [Szaigono sudan-o totta.] ◆ suhó (technika) „Milyen módszerrel találta meg a tettest?” [Don-na suhóde han-nin-o micuketandeszuka?] ◆ szube „Nem tudom, mit tehetnék.” [Hodokoszuszube-o siranai.] ◆ te „Ilyen módszer is volt?” [Kóiu tegaattaka.] ◆ den „A bevett módon csináltam.” [Icumono dendejarukotonisita.] ◆ haucú ◆ hippó ◆ hó „számitási módszer” [Keiszanhó] ◆ hóben ◆ miccsi „Megtalálja a legjobb módszert.” [Szaizenno miccsi-o miidaszu.] ◆ jarikuksi „Nem tesszenek a módszerei.” [Karenojari kucsi-va kini iranai.] ◇ egyedi módszer garjú ◇ egyedüli módszer itte ◇ gyártási módszer szeihó ◇ mérési módszer szokuteihó ◇ mindenféle módszerrel te-o kaesina-o kae „Mindenféle módszerrel próbáltam a nő kedvében járni.” [Te-o kae sina-o kae kanodzsono kigen-o totta.] ◇ oktatási módszer kjóikuhó ◇ rossz módszer futokuszaku ◇ titkos módszer higi ◇ tuti módszer a sikerhez hissóhó „Kaptam egy tuti módszert a sikeres részvénykereskedéshez.” [Kabutorihikino hissóhó-o osietemoratta.]

**módszeres** ◆ keitótekina „módszeres tanulás” [Keitótekina gakusú] ◆ tetteitekina „A célja az elhagyható részek módszeres eltávolítása volt.” [Mudano tetteitekina haidzsoga mokutekidesita.]

**módszeresen** ◆ dzszundzsotatete „Módszeresen elmagyarázta az eljárást.” [Tecuzuki-o dzszundzsotatete szecumeisita.] ◆ tetteitekini „Módszeresen összehasonlította a részvényeket.” [Kabu-o tetteitekini hikakusita.]

**módszeresen csinál** ◆ merihari-o cukeru „Módszeresen dolgozik.” [Sigitonimerihari-o cukeru.]

**módszertan** ◆ szahó „Nem ismeri a magyarázás módszertanát.” [Szecumeino szahó-o siranai.] ◆ hóhóron

**modul** ♦ **modzsúru** ♦ **junitto**

**moduláció** ♦ **hencsó** „jel modulációja” [Singó-no hencsó] ♦ **amplitúdómoduláció** **sinpuku-hencsó** (AM) ♦ **fázismoduláció** **iszóhencsó** ♦ **frekvenciamoduláció** **súhaszúhencsó** (FM) ♦ **intenzitás-moduláció** **kjódohencsó** „lézer intenzitás-modulációja” [Rézánó kjódo-hencsó]

**modulál** ♦ **hencsószeru** „Analog jellel modulálja a vivót.” [Anarogu singóde hanszóha-o hencsószeru.]

**moduláris** ♦ **modzsúrusikino** „moduláris tápegység” [Modzsúru sikidengen]

**modularizáció** ♦ **modzsúruka**

**modulos** ♦ **modzsúrusikino** „Modulosra terveztem a gépet.” [Modzsúru sikino kikai-o szekkei-o sita.]

**modulteszt** ♦ **tantaisiken** ♦ **tantaiteszuto**

**modulus** ♦ **keiszú** (tényező) ♦ **kompresziós modulus** **assukukeiszú** ♦ **Young-modulus** **janguricu**

**módusz** ♦ **szaihincsi** (leggyakoribb érték) ♦ **namiszú** ♦ **módo** (leggyakoribb érték)

**mogorva** ♦ **aiszononai** „Mogorva ember.” [Aiszono nai otokodeszu.] ♦ **kimuzukasii** „mogorva tekintet” [Kimuzukasii kao] ♦ **fukigen-na** „mogorva ember” [Fukigenna hito] ♦ **muccurisita** „mogorva arc” [Muccurisita kao]

**mogorva arc** ♦ **buccsózura** „Nagyon mogorva arcot vág, ezért most nem szabad hozzászólni.” [An-na buccsózura-o siteirunode imaha hanasikakenaihógai.]

**mogorván** ♦ **cuncunto** „Ha szólunk hozzá, mogorván fogadta.” [Aicu-va hanasikaketemocuncuntositeita.] ♦ **muccurito** „Mogorván választott.” [Muccurito kotaeta.]

**mogorvaság** ♦ **fukigen**

**mogyoró** ♦ **pínaccu** (földimogyoró) ♦ **hézeru-naccu**

**mogyoró-allergia** ♦ **naccu-arerugi**

**mogyoróbokor** ♦ **hasibami** (Corylus heterophylla)

**mogyorófa** ♦ **hasibami** (Corylus heterophylla)

**mogyoróhagyma** ♦ **esarotto** (Allium ascalonicum)

**mogyorókrém** ♦ **pínaccu-batá**

**mogyorókrémes** ♦ **pínaccu-batáirino** „mogyorókrémes torta” [Pínaccu-batá irinokéki]

**mogyoróvaj** ♦ **pínaccu-batá**

**mogyorózik** ♦ **pínaccu-o taberu** „Tévénézés közben mogyoróztam.” [Terebi-o minagarapínaccu-o tabeta.]

**moha** ♦ **koke** „A sziklán moha nőtt.” [Isini kokéga haeteita.] ♦ **csi** (buddhista)

**mohaállatkák** ♦ **kokemusidóbucumon** (Bryozoa)

**mohaállatok** ♦ **kokemusidóbucumon** (Bryozoa)

**mohácsi csata** ♦ **mohácsinotataikai**

**mohák** ♦ **kokesokubucumon** (Bryophyta)

**mohák közti csermely** ♦ **kokesimizu**

**Mohamed** ♦ **muhanmado**

**mohamedán** ♦ **iszuramukjóto** (ember) ♦ **iszuramukjóno**

**mohamedán hívő** ♦ **mahomettkjóto**

**mohamedán időszámítás** ♦ **iszuramureki** ♦ **kaikjókigen**

**mohamedánkék** ♦ **kaiszei**

**mohamedán naptár** ♦ **iszuramureki**

**mohamedán ország** ♦ **kaikjókoku**

**mohamedán templom** ♦ **moszuku**

**mohamedán vallás** ♦ **mahomettkjó**

**mohás** ♦ **kokenohaeta** ♦ **kokemusita** ♦ **guruló kő nem lesz mohás** **tenszekikokeo sózezu**

**moher** ♦ **mohea**

**moherszövet** ♦ **mohea**

**mohikán frizura** ♦ **mohikankatto**

**mohó** ♦ **idzsikitanai** „mohó ember” [Idzsikitanai hito] ♦ **ijasii** „Nem légy ilyen mohó, hagyjál másoknak is!” [Hitono bunmade taberunante ijasii kodane!] ♦ **kuiidzsigakitanai** ♦ **kuiidzsi-o haru** „mohó ember” [Kui idzsi-o haru hito] ♦ **don-jokuna** ♦ **muszabotte** „Mohón olvasta a könyvet.” [Hon-o muszabotte jondeita.] ♦ **muszaboru** ♦ **jokubarina** (kap-

zsi) „Túlásagosan mohó.” [Kare-va jokubari szu-gida.]

**mohokkal foglalkozó tudomány** ♦ **szenta-igaku**

**mohón** ♦ **idzsikitanaku** „Mohón eszik.” [Idzsikitanaku tabeteiru.] ♦ **gacugacu** „A soknapos éhezés után mohón ette az ételt.” [Nan-nicsimo onaka-o szukazeteitanodegacugacuto sokudzsi-o sita.] ♦ **jokubarini** „Mohón kisajátította magának a finom húst.” [Oisii niku-o jokubarini hitoridzsimesita.]

**mohón felcsillan** ♦ **giragiraszuru** „Mohón felcsillan a szeme, amikor fogadásról van szó.” [Kake gotoninaruto, megagiragirasiteiru.]

**mohón vágyik** ♦ **muszaboru** (valamire) „Mohón vágyik a profitra.” [Kare-va bóri-o muszabotteiru.]

**mohóság** ♦ **idzsi** „mohó ember” [Idzsi-ga kitana-i hito] ♦ **kuuidzsi** ♦ **keigaku** ♦ **szukebei** ♦ **donsoku** ♦ **don-joku** ♦ **joku** „Túlveszíti a mohóság.” [Jokuno kavaga cuppatteiru.]

**mohó természet** ♦ **szukebeikondzso**

**móka** ♦ **aszobi** „Csak a mókán jár az esze.” [Kare-va aszobibakari kangaeteiru.] ♦ **ocsame**

**mókamester** ♦ **szanmaime**

**mókás** ♦ **okasii** „Mókásan érezte magát, és felkacagott.” [Kanodzso-va nandakaokasikunatte, varattesimatta.] ♦ **ocsamena** (természetű) „mókás állat” [Ocsamena dóbucu] ♦ **odoke-ta** „mókás dal” [Odoketa uta] ♦ **csamena** (természetű) ♦ **hjókin-na** „mókás ember” [Hjókinna hito]

**mókásan** ♦ **fuzakete**

**mókás természetű** ♦ **csamekkenoaru**

**mokaszin** ♦ **mokasin**

**mókázik** ♦ **dókeru** (bohóckodik) „Mókázva utánozta a papot.” [Kare-va dókete sinpuno mane-o sita.]

**mokka** ♦ **moka**

**mokkacukor** ♦ **kakuzató** (kockacukor)

**mokkakavé** ♦ **moka**

**mokkás csésze** ♦ **demitaszu** (demitasse)

**mokkáskanál** ♦ **koszadzsi** (kávéskanál, 5ml méréséhez)

**móksa** ♦ **gedacu** (buddhista teljes megszabadulás)

**Mokuami** ♦ **mokuami** (Kavatake Mokuami)

**mókus** ♦ **riszu**

**mókuskerék** ♦ **itacsigokko** „Szeretnék kitörni az állandó pénzhajhászás mókuskerekéből.” [Mugenno kanemókenoitacsigokkokara nuke dasitai.]

**mókusmajom** ♦ **riszuzaru** „A mókusmajom füle fehér.” [Riszuzaruno mimi-va siroideszú.]

**mól** ♦ **moru** (kémia)

**molalitás** ♦ **morunódo** (koncentráció)

**moláris** ♦ **moruatarino**

**moláris hőkapacitás** ♦ **morunecu-jórjó**

**moláris mennyiség** ♦ **moru**

**moláris sűrűség** ♦ **morunódo** (kémia)

**moláris térfogat** ♦ **morutaiszeki**

**moláris tömeg** ♦ **morusicurjó**

**molaritás** ♦ **morunódo** (koncentráció)

**Moldova** ♦ **morudovia** ♦ **morudoba** ♦ **morudobia**

**moldovai** ♦ **morudoviadzsin** (ember) ♦ **morudoviano** ♦ **morudobadzsin** (ember) ♦ **morudobano**

**Moldovai Köztársaság** ♦ **morudoviakjóva-koku**

**Moldva** ♦ **morudavia** (régión) ♦ **morudabia** (régión)

**Moldvai Fejedelemség** ♦ **morudabiakókoku**

**molekula** ♦ **bunsi** „víz molekula” [Mizuno bunsi] ◇ **biomolekula** **szeitaibunsi** ◇ **királis molekula** **kirarubunsi** ◇ **makromolekula** **kjodaibunsi** ◇ **poláris molekula** **kjokuszeibunsi** ◇ **szállítómolekula** **tantaibunsi**

**molekulaképlet** ♦ **szoszeisiki** (összegképlet)

**molekuláris aszimmetria** ♦ **bunsifuszei**

**molekuláris bevésődés** ♦ **bunsiinpurintingu**

**molekuláris biológia** ♦ **bunsiszeibucugaku**

**molekuláris chaperone** ♦ **bunsisaperon**



**molekuláris diffúzió** ♦ **bunsikakuszan**  
**molekuláris evolúció** ♦ **bunsisinka**  
**molekuláris evolúció neutrális elmélete** ♦ **csúricusinkaszecu**  
**molekuláris fizika** ♦ **bunsibucurigaku**  
**molekuláris genetika** ♦ **bunsiidengaku**  
**molekuláris képlet** ♦ **bunsisiki**  
**molekuláris marker** ♦ **bunsimáká**  
**molekuláris mozgás** ♦ **bunsiundó**  
**molekuláris óra** ♦ **bunsidokei**  
**molekuláris rezgés** ♦ **bunsisindó**  
**molekuláris szerkezet** ♦ **bunsikózó**  
**molekulasúly** ♦ **bunsirjó**  
**molekulatömeg** ♦ **bunsisicurjó** ◇ **relatív molekulatömeg** **szótaibunsisicurjó**  
**molesztál** ♦ **ijagarasze-o szuru** (zaklat) „A férfi molesztálta a nőt.” [Otoko-va on-nani ijagarasze-o sita.] ♦ **szekuhara-o szuru** (szexuálisan molesztál) „A főnök molesztálta a titkárnőjét.” [Dzsósi-va hisoniszekuhara-o sita.] ♦ **csikankói-o szuru** (szexuálisan) „A padon a férfi molesztált egy nőt.” [Bencside otoko-va on-nani csikankói-o sita.]  
**molesztálás** ♦ **ijagarasze** (zaklatás) „molesztálás elleni védekezés” [Ijagarasze taiszaku] ♦ **szekuhara** (szexuális molesztálás)  
**molett** ♦ **kjokuszenbinoaru** ♦ **hóman-na** „molett nő” [Hómanna dzsoszei] ♦ **pocscsarikeino** (kövérkés) „Az a nő molett.” [Kanodzso-va poccsari keideszu.] ♦ **pocscsaritosita** „Molett testalkatú nő férjet keres.” [Poccsaritosita dzsoszeiga karesi-o szagasiteimaszu.]  
**molettség** ♦ **kjokuszenbi**  
**molibdén** ♦ **moribuden** (Mo) ◇ **króm-molibdén** acél **kuromumoribudenkó**  
**molibdénacél** ♦ **moribudenkó**  
**molibdenit** ♦ **moribudenkó**  
**molinó** ♦ **ódanmaku** ♦ **taremaku** (függőleges)  
**Molisch-próba** ♦ **mórisusiken**  
**mol koncentráció** ♦ **morunódo** (kémia)  
**moll** ♦ **mainá** ◇ **a-moll itancsó** ◇ **c-moll hatancsó** ◇ **d-moll nitancsó** ◇ **e-moll hotan-**

**csó** ◇ **f-moll hetancsó** ◇ **h-moll rotancsó** ◇ **párhuzamos moll heikótancsó**  
**moll hangnem** ♦ **tancsó**  
**moll hangsor** ♦ **tan-onkai**  
**molnár** ♦ **konaja** ♦ **szeifungjósa**  
**molnárika** ♦ **rórupan**  
**molnárpoloska** ♦ **amenbo**  
**móló** ♦ **ganpeki** „A mólónál kikötött a hajó.” [Fune-o ganpekini tometa.] ♦ **szanbasi** „A mólón át a hajóra szálltunk.” [Szanbasi-o vatatte funeni notta.] ♦ **futó** „A hajó kikötött a mólóhoz.” [Fune-o futóni tometa.]  
**Molotov-koktél** ♦ **kaenbin** „A tankra Molotov-koktélokot dobtak.” [Szenza-va kaenbin-o nagecukerareta.]  
**moly** ♦ **ga** ♦ **simi** „molyrágta könyv” [Simino kutta hon] ♦ **musi** „A szekrényben hagyott öltönyömet megrágta a moly.” [Tanszuni oiteoitaszucu-va musini kuvaretessimatta.] ◇ **könyvmoly biburiomania** ◇ **könyvmoly honnomusi** „Ő egy könyvmoly.” [Kare-va honno musida.]  
**molyirtószer** ♦ **ganikikuszaccsúzai**  
**molylepke** ♦ **ga** ◇ **mérges molylepke dokuga**  
**molyok** ♦ **rinsimoku** (Lepidoptera, lepkék) ◇ **valódi molyok kobanegaamoku** (Zeugloptera)  
**molyrágás** ♦ **musikui**  
**molyrágta** ♦ **musikuino** „molyrágta ruha” [Musikuino fuku] ♦ **musinikuvareta** „molyrágta ruha” [Musini kuvareta fuku]  
**momentum** ♦ **szekiricu** (matematikai) ♦ **nóricu** (nyomaték) ♦ **mómento** (nyomaték) ♦ **momento** ◇ **centrális momentum csúsinmómento** ◇ **dipólus momentum szókjokusimómento** ◇ **impulzusnyomaték undórjónómento** (perdület) ◇ **mágneses momentum dzsikimómento** ◇ **mágneses momentum dzsikinóricu** ◇ **szeizmikus momentum dzsisinmómento** ◇ **valószínűség-eloszlás momentuma kakuricubunpunómento**  
**momme** ♦ **monme** (3,75 gramm) ◇ **kilomomme kan** (1000 momme, 3,75 kg) ◇ **millimomme mó** (3,75 mg) ◇ **század momme rin** (37,5 mg) ◇ **tized momme bu** (3,75 mg)

**Momotará** ♦ **momotará**

**mon** ♦ **mon**

**Monaco** ♦ **monako**

**monacói** ♦ **monakodzsín** (ember) ♦ **monakono**

**Monacói Hercegség** ♦ **monakokókoku**

**monaka** ♦ **monaka** (édesbábpürés ostya)

**monarchia** ① **kunsukoku** ♦ **ószei** ♦ **kunsuszei** ♦ **monáki** ♦ abszolút monarchia **szenzeikunsukoku** ♦ abszolút monarchia **zet-taikunsuszei** ♦ alkotmányos monarchia **rikkenkunsuszei** ♦ alkotmányos monarchia **rikkenkunsukoku** ♦ dualista monarchia **nidszúkunsukoku** ♦ dualista monarchia **nidszúteikoku** ♦ kettős monarchia **nidszúkunsukoku** ♦ kettős monarchia **nidszúteikoku** ♦ **Osztrák-Magyar Monarchia** **ószutoria-hangariteikoku**

**monarchikus államforma** ♦ **kunsuszeitai**

**monarchista uralom** ♦ **teiszei**

**Moncsicsi** ♦ **moncsicscsi**

**mond** ♦ **iu** „Nem értem, hogy mit mondasz.” [Anataga itteiru koto-va vakarimaszen.] ♦ **ossaru** „Úgy, ahogy mondja!” [Ossaru dórideszu.] ♦ **kataru** „Így mondta.” [Kó katatta.] ♦ **kucsinidaszu** (kiejti a száján) ♦ **hacugenszuru** „Sértő dolgot mondott.” [Ijana hacugen-o sita.] ♦ **mósiageru** „Ezt már mondtam.” [Kore-va maenimo mósi ageta hanasideszu.] ♦ **mósvataszu** „Ítéletet mond.” [Hankecu-o mósi vataszu.] ♦ **mószu** (alázatosan) „Azt mondtam, lehetséges.” [Szore-va kanódearuto mósimasita.] ♦ **jú** ♦ **árat mond ne-o cukeru** „Az eladó túl magas árat mondott.” [Uri te-va takaszugiru ne-o cuketa.] ♦ **azt mondják jara** „Azt mondják, hallgatni arany.” [Csinmokuha kintojara.] ♦ **bármit is mond nani-o iótomo** „Végrehajtjuk a tervet, bármit is mond.” [Karega nani-o iótomokono keikaku-o dzsikk-ósimaszu.] ♦ **biztosra mond iikiru** „Vajon biztosra lehet ezt mondani?” [Szore-va iikirerunokana?] ♦ **búcsút mond szajónaraszuru** „Búcsút mondtam a könnyű életnek.” [Rakuna szeikacutoszajónarasita.] ♦ **egyét s mást mond róla tojakaku** „Mondanak róla egyet s mást.” [Hito-va kanodzsonicuitetotajaku itteiru.] ♦ **elmulaszt mondani iiszokonau** „Elmulasztottam köszönetet mondani.” [Orei-o ii

szokonatta.] ♦ **érti, amit mond hanasigavakaru** „Érted, amit mondom?” [Kocsirano hanasigavakaruka.] ♦ **hogy mondhat jokuiu** „Hogy mondhatnál ilyet?” [Joku iune.] ♦ **igazat mond hontónokoto-o iu** „Az igazat mondd!” [Hontónokoto-o iinaszai!] ♦ **ironikusan mond ura-o iu** ♦ **ítéletet mond hankecu-o kudaszu** ♦ **jobban mondva iikeruto** ♦ **jövendőt mond unszei-o miru** „Jövendőt mondtam.” [Unszei-o mitemoratta.] ♦ **könnyebb mondani, mint véghez vinni iu-va jaszuku okonau-va katasi** ♦ **köszönetet mond orei-o mósiageru** „Szeretnék köszönetet mondani mindenkinek!” [Minaszamani orei-o mósi agemaszu.] ♦ **méltóztat mondani notamau** (gúnyos) „Azt méltóztatta mondani a főnököm, hogy meleg megnevel várjuk, amikor bejön.” [Dzsósi-va dzsibunga cuita tokiniha atataikaikóhí-o jóisite okujóninotamatta.] ♦ **mindenfélét mond karekoreiu** „A szomszédok mindenfélét mondanak róla.” [Rindzsín-va kanodzsonokoto-o arekore itteiru.] ♦ **mondanom sem kell iumademonai** „Az elsőként főzött étel, mondanom sem kell, borzalmas volt.” [Hadzsümeteno rjóri-va iumademonakuhidoimonodatta.] ♦ **mondhat előbb is mósiokureru** (késve szól) „Mondhattam volna előbb is, de a jövő hónapban megnősülök.” [Mósi okuremasitaga raigecukekkonsimaszu.] ♦ **mondjon bárki bármit nantoittemo** „Mondjon bárki bármit, én akkor is megveszem ezt az inget.” [Darega nantoittemokonosacu-o kaujo.] ♦ **nagyot mond ókinakoto-o iu** „Olyan nagyot mondtam, hogy magam sem hittem el.” [Dzsibundemo sindzsirarenaihodo ókinakoto-o itta.] ♦ **nehezére esik mondani iikaneru** „Nehezemre esett azt mondani, hogy nem segítek.” [Taszukerukoto-va dekinaito iikaneta.] ♦ **nemet mond kotovaru** „A nő nemet mondott a házassági ajánlatára.” [Kanodzso-va karenopuopózu-o kotovatta.] ♦ **nem igazán lehet mondani iigatai** „Nem igazán lehet rá mondani, hogy okos.” [Kare-va kasikoito-va ii gatai.] ♦ **nem is kell neki mondani kigakiku** „A férjemnek nem is kell mondanom, és kitakarít.” [Otto-va kiga kikunode szódzsi-o sitekureru.] ♦ **nem is mond sokat jaszukufumu** (olcsóra értékkel) „Ez a drágakő van 1 millió jen, és akkor nem is mondtam sokat.” [Kono hószeki-va jaszuku fundemo hjakumanenda.] ♦ **nem**

lehet mondani **iijóganai** „Erre csak azt lehet mondani, hogy pocsék alkotás.” [Daszakutosika ii jóganai] ◇ **ne mondd, hogy hjottosite** (csak nem) „Ne mondd, hogy nem tudsz angolul!” [Hjottosite eigoga hanaszennaino?] ◇ **nem tudja, mit mondjon iikaneru** „Nem is tudom, mit mondjak.” [Nantomo iikaneru.] ◇ **rezzenéstelen arccal mond uszobuku** (előad) „Rezzenéstelen arccal védte a korrupciót.” [Vairo-o moratte naniga varuitoszobuuta.] ◇ **rosszakat mond róla kenaszu** „Rosszakat mond az ellenfélről.” [Aite-o kenaszu.] ◇ **rosszat mond varukuiu** „Rosszat mond másokról.” [Taninnokoto-o varuku iu.] ◇ **szokik mondani iicukeru** „Általában nem szoktam ilyet mondani, de most megtettem.” [Fudanicuketeinai kotoba-o ittesimatta.] ◇ **ügy is mondhatnánk iikaeruto** „Elvette a pénztárcámat. Ügy is mondhatnánk, hogy ő tolvaj.” [Kare-va vatasino szaiifu-o totta. Ii kaeruto kare-va dorobóda.] ◇ **verset mond si-o anósuzuru** (szaval)

#### monda ◆ szecuva

**mondandó** ◆ **iibun** „Meghallgattam a feleségem mondandóját.” [Cumano ii bun-o kiita.] ◇ **szerifu** „Ez nekem kellene mondanom!” [Kore-va bokuno szerifuda.] ◇ **hanasi** (beszéd) „Meghallgattam a mondandóját.” [Kareno hanasi-o kiiteageta.]

**mondani kezd** ◆ **iikakeru** „Mit kezdtl el mondani?” [Nani-o iikakemasitaka?]

**mondani sem kell** ◆ **iuniojobazu** „Mondani sem kell, ellenőrizni fogom.” [Iuni ojobazu sirabemaszu.] ◇ **iu-o matanai** „Mondani sem kell, mennyire fontos ez.” [Korega dzsújódearukoto-va iu-o matanai.] ◇ **ivazumogana** „Mondani sem kell, mi történt ezután.” [Szono atonanigaattaka ivazumoganada.] ◇ **gen-o matanai** „Mondani sem kell, hogy ez nagyon fontos.” [Korega dzsújódearukoto-va gen-o matanai.]

**mondanivaló** ◆ **iubekikoto** „Mondjuk el a mondanivalónkat, és tűzzünk innen!” [Iubeki koto-o ittara, szaszszato kaerimasó!] ◇ **omomuki** „Ez a film nem adja vissza az eredeti könyv mondanivalóját.” [Kono eiga-va genszakuno omomuki-o cutaeteinai.] ◇ **keidzso** (levélben) ◆ **gojó** (ügy) „Ha van valami mondanivalójuk, hagyjanak üzenetet!” [Gojóno kata-va

meszszédzsi-o oitekudaszai.] ◆ **szavari** „Meseld el a film mondanivalóját!” [Eigano szavario osiete kudaszai!] ◆ **sui** „beszéd mondanivalója” [Enzecuno sui] ◆ **susi** „Mi volt a mondanivalója a főnök beszédének?” [Dzsósino hanasino susi-va nandattano?] ◆ **jósi** „beszéd mondanivalója” [Enzecuno jósi] ◇ **jóten** „Ennek a szövegnek nincs semmi mondanivalója.” [Kono bunni-va mattaku jótengearimaszen.] ◇ **okfejtés mondanivalója ronsi**

**mondanivalójából kifelejt** ◆ **iitoszu** „Mondanivalójából kifelejtett egy fontos részt.” [Daidzsinakoto-o ii otosita.]

**mondanivaló nagy vonalakban** ◆ **taii** „A levelének mondanivalója nagy vonalakban a következő.” [Kareno tegamino taii-va cuginotóri.]

**mondanom sem kell** ◆ **iumademonai** „Az elsőként főzött ételem, mondanom sem kell, borzalmas volt.” [Hadzsimeteno rjóri-va iumademomonakuhidoimonodatta.]

**mondás** ◆ **iigusza** „Hogy mersz ilyet mondani?” [Szono iigusza-va nanda!] ◆ **iicutae** „Azt mondják, hogy a négylevelű lóhere szerencsét hoz.” [Jocu banokuróbá-va kóun-o motaraszutoiu ii cutaegaaru.] ◆ **iimavasi** (szólás) „japán mondás” [Nihongono ii mavasi] ◆ **kotonoha** ◆ **tatoe** „Egy úgy van, ahogy a mondás tartja.” [Kore-va tatoeno tóridearu.] ◆ **denszecu** ◆ **furézu** ◆ **meigen** (híres mondás) ◆ **monku** ◆ **rigen** ◇ **aranymondás meimonku**

**mondat** ◆ **szentenszu** ◆ **bun** „mondat alkotóelemei” [Bun-o kószaiszuru jószo] ◆ **bunsó** „Szerkesztettem egy egyszerű mondatot.” [Kantanna bunsó-o cukutta.] ◇ **alárendelő összetett mondat fukubun** ◇ **állító mondat kóteibun** (állítás) ◇ **befejező mondat muszubinobun** ◇ **egyszerű mondat tanbun** ◇ **felkiáltó mondat kantanbun** ◇ **felszólító mondat meireibun** ◇ **hosszú mondat csóibun** ◇ **kérdő mondat gimombun** ◇ **kezdőmondat kakidasinobun** ◇ **kijelentő mondat heidzsobun** ◇ **nyitó mondat kakidasinobun** ◇ **összetett mondat fukubun** ◇ **összetett mondat dzsúbun** ◇ **rövid mondat tanbun** ◇ **tagadó mondat hiteibun** (tagadás) ◇ **tómondat tanbun** ◇ **záró mondat muszubinobun**

**mondatban** ♦ **buncsú** „Kerestem a mondatban a hibát.” [Buncsúno macsigai-o szagasita.]

**mondat eleje** ♦ **buntó**

**mondatelemlés** ♦ **kóbunkaiszeki**

**mondat jelentése** ♦ **bun-i**

**mondatkezdő szó** ♦ **hacugo**

**mondatminta** ♦ **bunkei**

**mondat régies befejezése.** ♦ **keri** „Eljön a tavasz.” [Haruga kurukeri.]

**mondatséma** ♦ **szentenszu-patán**

**mondatszerkezet** ♦ **kóban** ♦ **bunkei** ◇ alapvető mondat szerkezet **kihongobunkei** ◇ ötfajta mondat szerkezet **gobunkei**

**mondat szerkezet szakadása** ♦ **hakakukó-bun**

**mondat-tagoló partikula** ♦ **kantódzsosi** (zárópartikula alcsoportja)

**mondattan** ♦ **kóbunron** ♦ **sintakkuszu** ♦ **tógóhó** ♦ **tógoron** ♦ **bunsóhó**

**mondattörődék** ♦ **dansó**

**mondatvég** ♦ **bunmacu**

**mondatzáró alak** ♦ **súsikei**

**mondd** ♦ **n** „Mondd, mi baj van?” [N, dósitano?]

**mondhatatlan** ♦ **iisirenu**

**mondhat előbb is** ♦ **mósiokureru** (késve szól) „Mondhattam volna előbb is, de a jövő hónapban megnősülök.” [Mósi okuremasitaga raigecukekkonsimasasu.]

**mondhatni** ♦ **ovaba** „Ez a ház mondhatni egy rom.” [Kono ie-va ivaba haiokudearu.]

**mondja** ♦ **no** „Mondd, hol fáj?” [Dokoga ita-ino?] ♦ **mosimosi** „Mondja, mi baj van?” [Mosimosi, dósimasitaka?]

**mondja csak** ♦ **de** „Mondja csak, mit akar tőlem?” [De, nani-o vatasini omotomedeszu-ka?]

**mondja és mondja** ♦ **makusitateru** „Elragadtatva magát, csak mondta és mondta.” [Kandzsótekininatte makusi tateta.]

**mondják neki** ♦ **iicukaru** „A bátyám mondta, hogy viseljem gondját a szüleimnek.” [Anikara rjósinnó szeva-o szurujóni iicukatteita.]

**mondják róla** ♦ **hjógaaru** „Azt mondják róla, hogy dolgos ember.” [Kare-va hataraki monodatoiu hjógaaru.]

**mondja magát** ♦ **kataru** (hazudja magát) „Egyre több az olyan gyanús e-mail, amiben a csalók híres banknak mondják magukat.” [Júmeina ginkó-o katatta fusinnamérga fuetekita.]

**mondjon bárki bármit** ♦ **nantoittemo** „Mondjon bárki bármit, én akkor is megveszem ezt az inget.” [Darega nantoittemokonosacu-o kaujo.]

**mondjuk** ♦ **nanka** „Találkoztatnánk, mondjuk vasárnap?” [Nicsijóbinankani aemaszuka?]

**mondogat** ♦ **tonaeru** „Mondogattam a szöveget, hogy el ne felejtsem.” [Vaszurenajóni szerifu-o tonaeta.]

**mondóka** ♦ **hanasi** (beszéd) „Vártam, míg befejezi a mondókáját.” [Kareno hanasiga ovarunoo matteita.]

**mondottak leírása** ♦ **kikigaki** „hazatérők által mondottak leírása” [Kikokumonono kiki gaki]

**mondta** ♦ **tte** „Micsoda, azt mondta, hogy megnősül?” [Ano hito-va kekkonszurutte?]

**mondtam** ♦ **tteba** „Mondtam, hogy nem akarom!” [Ijadatteba!]

**mondvacsinált** ♦ **icsidzsinogareno** „mondvacsinált ürügy” [Icsidzsinogareno ii vake] ♦ **icubarino** (hamis) „Mondvacsinált hős volt.” [Kare-va icubarino eijúdatta.]

**mondvacsinált elnevezés** ♦ **szensó**

**mondvacsinált indokkal** ♦ **teijoku** „Mondvacsinált indokkal elutasította a barátai meghívását.” [Nakamatacsino szaszo-i teijoku kotovatta.]

**mondvacsinált titulus** ♦ **szengó**

**mondvacsinált vád** ♦ **iigakari**

**monera** ♦ **monera** (Monera)

**monetáris aggregátum** ♦ **cúkaszórjó** (pénzállomány) ♦ **mané-szutokku** (pénzállomány)

**monetáris alap** ♦ **manetari-bészu**

**monetáris bázis** ♦ **cúkabészu** ♦ **manetari-bészu**

**monetáris gazdaság** ♦ **kaheitekikeizai**

**monetáris hatóság** ♦ **cúkatókjoku**

**monetáris lazítás** ♦ **kin-júkanva** „A jegybank monetáris lazításba kezdett.” [Csúóginkó-va kin-júkanvani fumi kitta.]

**monetáris politika** ♦ **kin-júszeiszaku** ◇ **laza monetáris politika** **kin-júkanvaszeiszaku** „A központi bank laza monetáris politikát folytat.” [Csúóginkó-va kin-júkanvaszeiszaku-o dzsissiseiteiru.] ◇ **szigorú monetáris politika** **kin-júhikisimeszeiszaku** „A jegybank szigorú monetáris politikát folytat.” [Csúóginkó-va kin-júhiki sime szeiszaku-o dzsissiseiteiru.]

**monetarista** ♦ **manetariszuto**

**monetáris szigorítás** ♦ **kin-júhikisime**

**monetarizmus** ♦ **manetarizumu**

**monetizál** ♦ **kaheikaszeru** „Monetizálja a költségvetési hiányt.” [Zaiszeiakadzsi-o kaheikaszeru.]

**monetizálás** ♦ **kaheika**

**mongol** ♦ **mókono** ♦ **mongorudzsin** (ember) ♦ **mongoruno**

**Mongol Birodalom** ♦ **mongoruteikoku**

**mongolfolt** ♦ **mókohan**

**Mongólia** ♦ **móko** ♦ **mongoru** ◇ **Belső-Mongólia Autonóm Terület** **ucsimongorudzszicsiku**

**mongol invázió** ♦ **genkó** ♦ **mókosúrai**

**mongolizmus** ♦ **mókosó** (Down-szindróma)

**mongolkórózsza** ♦ **ivarenge** (Orostachys)

**mongol nemzetiség** ♦ **mongoruzoku**

**mongol nyelv** ♦ **mongorugo**

**mongol nyelvcsalád** ♦ **mongorugoha**

**mongoloid** ♦ **mókodzsinsu** ♦ **mongoroido**

**mongolok** ♦ **mongoruzoku**

**mongol tölgy** ♦ **mizunara**

**mongúz** ♦ **mangúszu** (Herpestidae)

**monista** ♦ **icsigentekina** ♦ **icsigenronsa** (ember) ♦ **icsigenron-no**

**monitor** ♦ **diszupuré** ♦ **monitá** (IT) „Néztem a monitoron a képet.” [Monitáni ucutta gazó-o mita.] ◇ **monokróm monitor** **monokuromonitá** ◇ **tévemonitor** **terebi-monitá**

**monitorhangfal** ♦ **monitájószupiká**

**monitoroz** ♦ **kansiszuru**

**monitorozás** ♦ **kansi**

**monizmus** ♦ **icsigenron**

**monoamin** ♦ **monoamin**

**monoaminoxidáz** ♦ **monoamin-oksidáze** (MAO) ♦ **monoaminszankakószo** (MAO)

**monocisztronos** ♦ **monosiszutorongata**

**monodráma** ♦ **dokuhakugeki** ♦ **hitorisibai**

**monofiletikus** ♦ **tankeitószei**

**monofília** ♦ **tankeitószei**

**monofónia** ♦ **monofóni**

**monofoszfát** ♦ **rinszan-en** ◇ **adenozin-monofoszfát** **adenosinrinszan** (AMP)

**monoftongus** ♦ **tanboin** (egyeshangzó)

**monogám** ♦ **ippuiszszaino** ♦ **ippuippuno**

**monogámia** ♦ **ippuiszszai** ♦ **ippuippuszei** ♦ **tanon** ♦ **monogami**

**monogenetikus** ♦ **tanszeino**

**monogenetikus szaporodás** ♦ **tanszeiszaisoku**

**monoglicerid** ♦ **monoguriszerido**

**monográfia** ♦ **kenkjúso** ♦ **monogurafu**

**monogram** ♦ **inisiaru** ♦ **inisar** (név kezdőbetűi) „Belevésettük a monogramjainkat a jeggyűrűnkbe.” [Kekkon-jubivaniinisar-u ireta.] ♦ **kasiramodzsi** „Belevéstem a fába a SG monogramot.” [Eszudzsióiu kasiramodzsi-o kini kizanda.] ♦ **monoguramu**

**monohibrid** ♦ **icsiidensizassu**

**monokin** ♦ **monokain**

**monokini** ♦ **toppureszu** (toples) ♦ **monokini**

**monokinis** ♦ **toppureszuno**

**monokli** ♦ **katamegane** (szemüveg) ♦ **tan-gankjó** (szemüveg)

**monoklonális ellenanyag** ♦ **tanjurónkótai**

**monokristály** ♦ **tankessó** (egykristály)

**monokróm** ♦ **tansokuno** ♦ **monokurómu** ♦ **monokurono**

**monokróm kép** ♦ **tanszaiga**

**monokróm monitor** ♦ **monokuromonitá**

monokróm színezés ♦ **tanszai**

monokultúra ♦ **tanszaku**

monokultúrás természetés ♦ **tan-icuszaibai**

monolayer tenyészet ♦ **tanszóbaijó**

monológ ♦ **dokuhaku** ♦ **dokuva** ♦ **monorógu**  
◇ **belső monológ naitekidokuhaku**

monológot mond ♦ **dokuhakuszuru** „A főhős monológot mondott.” [Sudzsinkó-va dokuhakusita.]

monóm ♦ **tankósiki** (egytagú kifejezés)

monománia ♦ **korisó** ♦ **henkjó** ♦ **hensúkjó** ♦ **monomania**

monomer ♦ **tanrjótai** (építőkö) ♦ **monomá**

mononukleáris fagocita rendszer ♦ **tankakudonsokuszaibókei** (MPS)

mononukleózis ♦ **szen-necu** (mirigyház)

monooxigenáz ♦ **monookisigenáze**

monopodium ♦ **tandzsiku**

monopoilista rendszer ♦ **szenbaiszei**

monopol ár ♦ **dokuszenkakaku**

monopolár ♦ **szenbaikakaku** ♦ **dokuszenkakaku**

monopoláru ♦ **szenbaihin**

monopolelles törvény ♦ **dokuszenkinsihó**

monopolhelyzet ♦ **dokuszendzsókjó** „A vállalat monopolhelyzetbe szeretne kerülni.” [Kigjó-va dokuszendzsókjó-o mezaszu.] ♦ **dokuszendzsótai** „A vállalat monopolhelyzetbe került a piacon.” [Sidzsógaszono kigjóno dokuszendzsótaininata.]

monopolhelyzetben van ♦ **sidzsó-o dokuszenszuru** „Ez a vállalat monopolhelyzetben van.” [Kono kigjó-va sidzsó-o dokuszensiteiru.]

monopolista ♦ **dokuszentekina** „monopolista módszer” [Dokuszentekina hóhó]

monopolista kapitalizmus ♦ **dokuszensihonsugi** ◇ **állammonopolista kapitalizmus kokkadokuszensihonsugi**

monopólium ♦ **dokuszen** (egy résztvevő által uralt piac) „monopólium és oligopólium” [Do-

kuszeno kaszen] ♦ **dokuszenkigjó** ◇ **értékesítési monopólium szenbai**

monopóliumellenes törvény ♦ **dokuszenkinsihó** ♦ **dokkinhó**

monopolizál ♦ **dokuszenszuru** „A cég monopolizálta a telefonpiacot.” [Kono kaisa-va denvano sidzsó-o dokuszensiteita.]

monopoltársaság ♦ **szenbaikósa**

monopoltőke ♦ **dokuszensihon**

monopolverseny ♦ **dokuszentekikjószo**

monopszónia ♦ **kaitedokuszen** (csak egy vásárló van) „monopszónia és oligopszónia” [Kai tedokuszeno kai tekaszen] ♦ **dzsujódokuszen** (csak egy fogyasztó van)

monoszacharid ♦ **tantó**

monoszacharidok ♦ **tantóru**

monoszínaptikus reflex ♦ **tansinapuzsuhansa**

monoszkóp ♦ **teszutopatán** ♦ **monoszuko** ♦ **monoszukópu**

monoszómia ♦ **icsiszensokutaiszei** ♦ **monoszomi**

monoteizmus ♦ **issinkjó** (egyistenhit) ♦ **issinron**

monotípusos ♦ **tan-icutaipuno**

monoton ♦ **kikaitekina** „monoton hang” [Kikaitekina kucsó] ♦ **tancsóna** „Nem szeretem a monoton munkát.” [Tancsóna sigoto-va szukidzsana.] ♦ **nopperabóna** „monoton felolvasás” [Nopperabóna ródoku] ♦ **hirabettai** „monoton hang” [Hirabettai koe] ♦ **heibanna** „monoton mintázat” [Heibanna mojó] ♦ **merihariganai** „Az igazgató beszéde monoton volt.” [Sacsónoszupicsi-va merihariganakatta.] ♦ **jokujónonai** „monoton beszédmód” [Jokujónonai hanasi kata]

monoton csökkenő sorozat ♦ **tancsógen-sósúrecu**

monoton függvény ♦ **tancsókanszú**

monoton növekvő sorozat ♦ **tancsózóka-súrecu**

monotonitás ♦ **ipponcsósi** „Monoton hangon beszél.” [Ipponcsóside hanaszú.] ♦ **zenpenicsiricu** ♦ **tancsó**

**monozigóta-ikrek** ♦ **icsiranszeiszószeidzsi**  
(egypetűjű ikrek)

**monpa nemzetiség** ♦ **menpazoku**

**Monroe-doktrína** ♦ **monrószugi**

**Monroe-elv** ♦ **monrószugi**

**monstrum** ♦ **oszorosikukjódainamono** (félelmetesen nagy) „Ez a gép egy monstrum.” [Kore-va oszorosiku kjodaina kikaideszu.]

**monsztera** ♦ **monszutera**

**monszun** ♦ **kiszecukaze** ♦ **monszún** ◊ **anti-monszun** **hantaikiszecukaze**

**monszunszél** ♦ **monszún**

**montázs** ♦ **gószeisasin** (fotómontázs) ♦ **montádzsu**

**montázsjelenet** ♦ **montádzsibamen**

**Monte Cristo grófja** ♦ **monte-kuriszutohaku**

**Montenegró** ♦ **monteneguro**

**montenegrói** ♦ **montenegurodzsin** (ember) ♦ **monteneguro**

**montmorillonit** ♦ **monmorironaito** ♦ **monmorironszeki**

**monumentális** ♦ **idaina** ♦ **ógakarina** (grandiózus) „Monumentális városfejlesztés volt.” [Ógakarina tosikaihacugaatta.] ♦ **szódaina** „Monumentális projekt volt.” [Szódainapurodzsekutodatta.]

**monumentális alkotás** ♦ **taiszaku** „Ez a regény egy ötkötetes monumentális alkotás.” [Kono sószezu-va gokanni vataru taiszakudearu.]

**monumentális munka** ♦ **kindzsító** „Monumentális munkát végzett.” [Kindzsító-o ucsi tateta.]

**moped** ♦ **gencukibaiku** ♦ **mopeddo**

**mopszli** ♦ **pagu** (kutyafajta)

**mora** ♦ **haku** (verstani egység) ♦ **móra** (rövid szótag)

**moraj** ♦ **dojomeki** „földrengés moraja” [Dzsinno hibiki]

**morajlás** ♦ **unari** „tenger morajlása” [Umino unari] ♦ **dojomeki** „tenger morajlása” [Umino hibiki] ♦ **meidó** ◊ **távoli morajlás** **tóna-**

**ri** „Hallatszik a tenger távoli morajlása.” [Siono tónariga kikoete kuru.]

**morajlással** ♦ **dorodoro** „Az ég morajlott.” [Kaminarigadorodoro natta.]

**morajlik** ♦ **unaru** „A tömeg morajlott.” [Gunsú-va unatteita.] ♦ **dzsinarigaszuru** (a föld) „A földesuszamlás előtt morajlott a föld.” [Dosakuzureno maeni dzsinarigasita.] ♦ **dojomeku** „A baseballstadion morajlott.” [Kjúdzsógadojomeita.] ♦ **meidószuru** „Morajlott az ég és a föld.” [Tencsi-va meidósa.]

**morajlik a tenger** ♦ **uminarigaszuru**

**morál** ♦ **ingoto** (buddhista) ♦ **kai** (buddhista) ♦ **siki** „A kevés fizetés miatt csökkent a morál.” [Kjúrjúga szukunakattanode sikiga szagatta.]

♦ **dótoku** ♦ **dótokusin** ♦ **fúki** „Az iskolában megromlott a diákok morálja.” [Kono gakkó-va szeitono fúkiga midareteimaszu.] ♦ **moráru** ♦ **moraru** ♦ **rinri** ◊ **közlekedési morál** **kócu-dótoku**

**moral hazard** ♦ **dótokutekikiken** (erkölcsi kockázat)

**morális** ♦ **dógitekina** „morális felelősség” [Dógitekina szekinin]

**moralista** ♦ **dósi**

**moralitás** ♦ **dótokuszei**

**moratórium** ♦ **icsidzsikinsi** (ideiglenes tilalom) ♦ **icsidzsijújo** (haladék) ♦ **moratoria-mu** ◊ **törlesztési moratórium** **henszainoicsidzsijújo** „Törlesztési moratóriumot kértem a lakáskölcsönömre.” [Dzsútakurón-no henszaino icsidzsijújo-o sinszeisita.]

**Moravia** ♦ **moravia** (Morvaország)

**morbid** ♦ **bjótekina** (beteges) „morbid vicc” [Bjótekina dzsódan] ♦ **fukenzen-na** „morbid eszme” [Fukenzenna szizó] ♦ **minokemodacu** (hajmeresztő) ◊ **morbid vicc** **burakkudzsóku**

**morbid humor** ♦ **burakkujúmoa**

**morbid vicc** ♦ **burakkudzsóku**

**morcos** ♦ **fukigen-na** „morcos arc” [Fukigen-na kao]

**morcosan** ♦ **fukigen-ni** „Morcosan válaszolt.” [Kanodzso-va fukigenni kotaeta.] ♦ **muccuri-**

**to** „Morcosan hallgatott.” [Muccurito damari konda.]

**morcós arc** ♦ **ukanukao**

**morcosság** ♦ **fukigen**

**móresre tanít** ♦ **ude-o hesioru** „Majd én móresre tanítalak!” [Antano ude-o hesi ottejaru.] ♦ **omoisiraszeru** „Majd én móresre tanítom!” [Omoi siraszetejaru!] ♦ **maná-o osieru** (valakit) ♦ **jaki-o ireru** „Móresre tanítottam a szemtelen újoncot.” [Namaikina kóhaini jaki-o ireta.] ◇ **ököllel móresre tanítás tekenszeiszai**

**morféma** ♦ **keitaiszo**

**morfin** ♦ **moruhine** ◇ **diacetyl-morfin dzsiaszecsirumoruhine** (heroin)

**morfinista** ♦ **moruhinecsúdokukandzsa**

**morfinizmus** ♦ **moruhinecsúdoku**

**morfium** ♦ **apomoruhine** ♦ **moruhine**

**morfiumfüggőség** ♦ **moruhinecsúdoku**

**morfiummérgezés** ♦ **moruhinecsúdoku**

**morfogén** ♦ **morufogen**

**morfológia** ♦ **keitaigaku** ♦ **keitairon** ♦ **gen-gokeitaigaku** ♦ **morufordzsi**

**morfondírozik** ♦ **kangaekomu** „Min morfondírozol?” [Nani-o kangae kondeiruno?] ♦ **cubujaku**

**morgás** ♦ **unari** „kutyá morgása” [Inuno unari]

**morgóhal** ♦ **hóbó**

**morgolódás** ♦ **gotagota**

**morgolódik** ♦ **cubekobeiu** „Ne morgolódj!” [Cubekobe iuna.] ♦ **dónokónoi** „A feleségem morgolódott, de nem figyeltem rá.” [Cumagadónokóno itteitakedo musisita.] ♦ **búbúiu** „A vendég morgolódott, hogy lassú a kiszolgálás.” [Kjaku-va rjóríga oszoitobúbú itta.] ♦ **buszubuszuu** „Ne morgolódj!” [Buszubuszu-ivanaide!] ♦ **bucubucuiu** „A munkások morgolódtak, mert késett a fizetésük.” [Ródósa-va kjúrjóno siharaiga okureteirutobucubucu itta.] ♦ **po-curitocubujaku** ♦ **bojaku**

**morgolódva** ♦ **gotagotato** „A barátom morgolódva panaszkodott a főnökére.” [Tomodacsi-va dzsósínicuitegotagotato fuhei-o itta.] ♦ **búbú** ♦ **bucubucu**

**Morioka** ♦ **moriokasi** (város)

**mormog** ♦ **cubujaku** „Ne szórakozz velem! - mormogta.” [Ii kagennisite!To cubujaita.] ♦ **bucubucuiu** (mormogva mond) „A beosztott valamit mormogott a főnöke háta mögött.” [Buka-va dzsósino kagedebucubucu itta.] ♦ **mogomogozuru**

**mormogva** ♦ **bucukusza** ♦ **bucubucu** ♦ **bucubucuto**

**mormol** ♦ **kucsizuszamu** „Mormolta a verset.” [Si-o kucsizuszanda.] ♦ **cubujaku** „Alig hallhatóan mormolt valamit.” [Hotondo kikoenaíjóni kotoba-o cubujaita.]

**mormolva** ♦ **mogumogu** „Varázsigtét mormolt.” [Mogumogu dzsumon-o tonaeta.] ♦ **mogomogo** „Szútrát mormolt.” [Mogomogo okjó-o tonaeta.]

**mormon hívó** ♦ **morumonkjóto**

**mormonizmus** ♦ **macudzsisuceitoieszúkiriszutokjókai** ♦ **morumonkjó** (mormon vallás)

**mormon vallás** ♦ **morumonkjó**

**mormota** ♦ **mámotto** (Marmota) ◇ **erdei mormota uddocsakku** (Marmota monax) ◇ **ezüstös mormota siragamámotto** (Marmota caligata) ◇ **havasi mormota arupuszumámotto** (Marmota marmota)

**morog** ♦ **unaru** (állat morog) „A kutya morgott a betörőre.” [Inu-va dorobóni unatta.] ♦ **bucubucuiu** (morogva mond)

**mortalitás** ♦ **sibóricu** (halálozási ráta)

**morula** ♦ **szódzsihuai**

**morva** ♦ **moraviadzsin** (ember) ♦ **moraviano**

**Morvaország** ♦ **moravia** ♦ **morabia**

**morze** ♦ **móruszu**

**morzejel** ♦ **móruszusingó** „A rádió morzejelet fogott.” [Radzsio-va móruszu singó-o toraeta.] ♦ **móruszufugó** (morzekód)

**morzekód** ♦ **móruszufugó** „Megtanultam az SOS morzekódját.” [Eszuóeszunomóruszu fugó-o oboeta.]

**morzsa** ♦ **okobore** (morzsák) „A morzsákat is felszedegette a nyereségből.” [Mókeno okobore-o hirotta.] ♦ **kaszu** „sütemény mor-



szája” [Kukkinokaszu] ♦ **pankuzu** (kenyér-morzsa) ◇ **zsemlemorzsa panko** „Sütés előtt zsemlemorzsat szórtam a húsrá.” [Niku-o jaku maenipan ko-o mabusita.]

**morzsal** ♦ **tabekoboszu** „Ne morzsalj a padlóra!” [Jukani tabekoboszanaide!]

**morzsalódik** ♦ **kuzureru** „Ez a sütemény morzsalódik.” [Konokéki-va kuzurejaszui.]

**morzsalva** ♦ **poroporoto** „Morzsalva evett.” [Boroborokobosinagara tabeta.]

**morzsaporszívó** ♦ **takudzszószódzsiki** (asztali porszívó)

**morzsol** ♦ **idzsiru** (piszkál) „Beszéd közben mindvégig a zsebkendőjét morzsolta.” [Kanodzso-va kaivacsúztutthankacsi-o idzsitateita.] ♦ **sinkarahoguszu** „Kukoricát morzsol.” [Tómorokosino cubu-o sinkarahogusita.] ♦ **dakkokuszuru** „Kukoricát morzsol.” [Tómorokosi-o dakkokuszuru.] ♦ **cumaguru** „Rózsafüzért morzsolgatva kántálta az imát.” [Dzsuzu-o cumagurinagara oinori-o tonaeta.]

♦ **te-o koszuriavaszeru** „Idegességében a kezét morzsolta.” [Kincsóite te-o koszuri avaszeta.] ♦ **momu** „Rózsafüzért morzsolva imádkoztam.” [Dzsuzu-o monde inotteita.]

**morzsolás** ♦ **dakkoku**

**morzsolódik** ♦ **moroi** „Ez a szikla morzsolódik.” [Kono iva-va moroi.]

**mos** ♦ **arau** „A pulóvert mindig kézzel mosom.” [Szétá-o icumo tede aratteiru.] ♦ **szentakuszuru** „Ma mostam.” [Kjó-va szentakusita.] ◇ **aranyat mos szakin-o szaisuszuru** ◇ **fejjet mos atama-o arau** „Fejet mostam.” [Atama-o aratta.] ◇ **fogat mos ha-o migaku** „Fogat mostam.” [Ha-o migaita.] ◇ **hajat mos szenpacuszuru** „A fodrászüzletben haját mosattam.” [Rihacutende szenpacusitemoratta.] ◇ **lassú víz partot mos nezumigasio-o hiku**

**mosakodás** ♦ **karada-o araukoto** ◇ **gyors mosakodás karaszunogjózui**

**mosakodik** ♦ **karada-o arau** „Lavórban mosakodtam.” [Szenmenkide karada-o aratta.]

**mosakodóhely** ♦ **araiba**

**mosakszik** ♦ **karada-o arau** „Mosakszik.” [Kare-va karada-o aratteiru.] ◇ **mosdik**

**karada-o arau** „Minden nap mosdani kell!” [Mainicsikarada-o araubekida.]

**mosás** ♦ **arai** ♦ **szuiszen** ♦ **szendzsó** ♦ **szentak** „A gép befejezte a mosást.” [Szentakuki-va szentak-u oeta.] ♦ **mizusigoto** (vízes munka) ♦ **rondaringu** ◇ **fehér mosás siromonoszentaku** ◇ **fogmosás hanomigaki** „A fogmosás fontos.” [Hano migakiva taiszecudeszu.] ◇ **gyomormosás iszendzsó** ◇ **pénzmosás mané-rondaringu** ◇ **színes mosás iromonoszentaku** ◇ **tiszta vízzel mosás mizuurai**

**mosáshoz legjobb időjárás** ♦ **szentakubijori**

**mosatlan** ♦ **araimono** (edény, ruha) „Felgyülemlett a mosatlan.” [Arai monogatamatteiru.]

**mosdatlan** ♦ **fukecuna** „A férfi mosdatlan és bűdös volt.” [Kare-va fukecude karadaga kuszakatta.]

**mosdik** ♦ **karada-o arau** „Minden nap mosdani kell!” [Mainicsikarada-o araubekida.]

**mosdó** ♦ **otearai** „Hol van a mosdó?” [Otearai-va dokodeszuka?] ♦ **csózu** „Elmentem a mosdóba.” [Csózuní tatta.] ♦ **csózuba** ♦ **tearai** ♦ **reszuto-rúmu**

**mosdóhely** ♦ **araiba**

**mosdóhelyiség** ♦ **szenmendzsó** (illemhely)

**mosdókagyló** ♦ **szenmenki** „A mosdókagylóban megmostam az arcom.” [Szenmenkide kao-o aratta.] ♦ **szenmendai** „A mosdókagylóból nem folyt le a víz.” [Szenmendaikara mizuga nagarenakatta.]

**mosdószappan** ♦ **szekken** (szappan)

**mosdótál** ♦ **kanadarai** ♦ **szenmenki** ♦ **csőzubacsi** ♦ **cunodarai** (régén használt)

**mosható** ♦ **aragakiku** „mosható ruha” [Aragakiku jófuku] ♦ **szentakugakiku** „mosható szájmász” [Szentakuga kikumaszuku] ◇ **vízzel mosható mizuuraidekiru** „Ez a ruha vízzel mosható.” [Kono jófuku-va mizuurai dekiru.]

**moslék** ♦ **zanpan** „Moslékot adott a disznónak.” [Butani zanpan-o ataeta.]

**mosnivaló** ♦ **araimono**

**mosoda** ♦ **kurininguja** (patyolat) ♦ **koin-randori** (pénzbedobós) ♦ **szentakuja** ♦ **randori** ◇ **önkiszolgáló mosoda koin-randori**

**mosódeszka** ♦ **szentakuita**

**mosódiófa** ♦ **mukurodksi** (Sapindus mukoros-si)

**mosogat** ♦ **arau** „Mosogatom a tányérokat.” [Oszara-o aratteiru.] ♦ **szaraarai-o szuru** „Nálunk a férjem mosogat.” [Ucsi-va ottoga szaraarai-o szuru.] ♦ **sokki-o arau** „Azon vitáztunk, hogy ki fog mosogatni.” [Darega sokki-o arauka ii araszotta.]

**mosogatás** ♦ **szaraarai** ♦ **sokkiarai** ♦ **sokki-o araukoto**

**mosogatnivaló** ♦ **araimono**

**mosogató** ♦ **nagasi** „A mosogatóban elmosogattam.” [Nagaside sokki-o aratta.] ♦ **nagaisidai**

**mosogatógép** ♦ **szaraarai** ♦ **sokuszenki** ♦ **sokkiarai** ♦ **sokkiszendzsóki**

**mosogatóhely** ♦ **araiba**

**mosogatószer** ♦ **sokkijószenzai** ♦ **daidok-roszenzai** ♦ **mamaremon**

**mosógép** ♦ **szentakuki** „Mosni fogok a géppel!” [Szentakuki-o mavaszujó!] ♦ **szentakki** „Bekapcsoltam a mosógépet.” [Szentakki-o mavasita.] ◇ **automata mosógép zendzsidószentakuki** ◇ **előltöltős forgódobos mosógép doramusikiszentakuki** ◇ **előltöltős mosógép furontoródosikiszentakuki** ◇ **felültöltős mosógép toppuródosikiszentakuki** ◇ **felültöltős mosógép tatagataszentakuki** ◇ **forgódobos mosógép doramusikiszentakuki** (előltöltős) ◇ **keverőtárcsás mosógép uzumakisikiszentakuki** ◇ **keverőtárcsás mosógép paruszétásikiszentakuki** ◇ **oldaltöltős mosógép jokogataszentakuki** ◇ **programozható mosógép zendzsidószentakuki**

**mosógép dobja** ♦ **szentakuszó**

**mosóhely** ♦ **araiba**

**mosókonyha** ♦ **jútiriti-rúmu**

**mosoly** ♦ **issó** ♦ **emi** ♦ **bisó** „Az eladóval egymásra mosolyogtunk.” [Ten-into bisó-o kavasita.] ♦ **hohoemi** „Egy mosoly jelent meg a nő arcán.” [Kanodzso-va kucsimoto ni hohoemi-o ukabeta.] ◇ **arcára fagy a mosoly ega-**

**onomamakataru** „Arcára fagyott a mosoly, amikor megtudta, hogy mégsem nyert a lottón.”

[Takarakudzsgia atattano-va macsigaidattato sitte, egaonomama katamatta.] ◇ **erőltetett mosoly aiszovari** ◇ **fanyar mosoly nigavarai** ◇ **hamis mosoly eszevarai** ◇ **kényyszeredett mosoly murinaegao**

**mosolygás** ♦ **kandzsi**

**mosolygó arc** ♦ **egao** ♦ **varaigao**

**mosolygós** ♦ **nikojakana** „mosolygós arc” [Nikojakana kao]

**mosolygós arc** ♦ **ebiszugao**

**mosolyjel** ♦ **szumairumáku** (mosoly formájú hangulatjel) „Az email végére egy mosolyjelet tett.” [EMéruno szaigoniszumairumáku-o kaita.] ♦ **nikocsanmáku** ♦ **nikonikomáku**

**mosollyal az arcán** ♦ **kandzsitosite** „Mosollyal az arcán hal meg.” [Kandzsitosite sinu.]

**mosolyog** ♦ **egaodearu** „A légiutas-kísérők mosolyogtak.” [Kjakusicudzso múin-va egaodatta.] ♦ **emi-o tataeru** ♦ **emu** ♦ **nikonikoszuru** „A gyerek mosolygott.” [Kodomo-va nikonikosita.] ♦ **nikonikovarau** ♦ **nikkoriszuru** „Mosolygott.” [Nikkorisita.] ♦ **nikkorivarau** „Barátságosan mosolygott.” [Aiszojokunikori varatta.] ♦ **hohoemu** „A kislány mosolygott.” [Sódzso-va hohoendeita.] ◇ **egy-másra mosolyog hohoemi-o kavaszu** „Egy-másra mosolyogtak.” [Karera-va hohoemi-o kavasita.] ◇ **elégedetten mosolyog ninmarivarau** „Elégedtem mosolyogtam, amikor láttam, hogy korlátlanul fogyaszthatok.” [Tabe hódai! Toninmari varatta.] ◇ **kajánul mosolyog uszuvaraiszuru** „Kajánul mosolyogva nézte, ahogy szivatják az osztálytársát.” [Idzsimerareteiru dókjúszei-o uszuvaraisinagara miteita.] ◇ **kényszeredetten mosolyog muriniega-o cukuru** „Kényszeredetten mosolyogtam.” [Murini egao-o cukutta.] ◇ **mosolyogva egaode** „Az eladó mosolyogva szolgálta ki a vásárlót.” [Ten-in-va egaode szekkjakusita.] ◇ **sejtelmesen mosolyog nitanitavarau** „A csaló sejtelmesen mosolygott.” [Szagisi-va nitanitato varatta.]

**mosolyogva** ♦ **egaode** „Az eladó mosolyogva szolgálta ki a vásárlót.” [Ten-in-va egaode

szejjakusita.] ♦ **nikoniko** ♦ **nikojakani** ♦ **nikorito** ♦ **nikkorito** „Mosolyogva köszönt.” [Nikkorito aiszacusita.]

**mosolyra fakad** ♦ **hokorobaszu** „A nő arca mosolyra fakadt.” [Kanodzso-va kao-o hokorobasita.] ♦ **hokorobiru** „Mosolyra fakadt a nő arca.” [Kanodzsono kaogahokorobita.] ♦ **hokorobu** „A nő arca mosolyra fakadt.” [Kano-dzsono kaoga hokoronda.]

**mosolyra húz** ♦ **hokorobaszeru** „A nő szája mosolyra húzódott.” [Kanodzso-va kucsimoto-o hokorobaszeta.]

**mosolyreflex** ♦ **bisóhansa**

**mosolyt csal a szájára** ♦ **kaonihohoemi-o ukabaszeru** „A kisbaba mosolyt csalt az emberek szájára.” [Akacsan-va hitoni hohoemi-o ukabaseta.] ♦ **varai-o szaszou** „Az alvó nő aranyos arca mosolyt csalt a számra.” [Kano-dzsono kavaii nekao-va bokuno varai-o szaszot-ta.]

**mosómedve** ♦ **araiguma**

**mosómedvekopó** ♦ **kúnhaundo**

**mosópor** ♦ **szenzai** (mosószer) ♦ **funmacu-szenzai**

**mosóprogram** ♦ **szentakukószu**

**mosószappan** ♦ **szentakuszekken**

**mosószer** ♦ **szenzai** ♦ **szintetikus mosó-szer gószaiszenzai**

**mosószóda** ♦ **szentakuszóda** ♦ **tanzanszóda** (nátrium-karbonát) ♦ **tanzanatoriumu** (nátrium-karbonát)

**mosóteknő** ♦ **szentakudarai**

**mosótér** ♦ **szentakuszó**

**mosott ruha** ♦ **szentakumono** „Megeredt az eső, be kell szedni a mosott ruhákat.” [Amega futtekitakara szentakumono-o tori irenakja.]

**mossa kezeit** ♦ **ato-va siranai** „Mindent megtettem. Én mosom kezeimet!” [Dekirudakenokoto-o jatta. Atoha siranaij!]

**most** ♦ **ima** „Most mit csinálsz?” [Imanansiteruno?] ♦ **imagoro** „Hol lehet most a régi barátom?” [Mukasino tomodacsi-va imagorodokoniirunodaró.] ♦ **imanara** „Most még nem késő.” [Imanaramada mani au.] ♦ **imanócsi** „Ha állást akarsz változtatni, most a legalkalma-

sabb.” [Tensokuszurunara imanócsidajo.] ♦ **imaja** „Ha csinálni akarod, most csináld!” [Imaja kódószuru tokida!] ♦ **genzai** „Most este 6 óra van, de még mindig tart az áramszünet.” [Gogorokudzsi genzaimada teidenga cu-zuiteiru.] ♦ **konkai** „Most én fogok vezetni!” [Konkai-va bokuga utenszuru.] ♦ **kondo** „Most az egyszer megbocsátok.” [Kondodake-va jurusiteageru.] ♦ **szaa** „Most mit csináljak?” [Szaadósijó?] ♦ **szate** „Most mi legyen?” [Szate cugi-va dósitamono?] ♦ **dzsika** „Tisztelt címzett! Remélem, most is jól megy az üzlet.” [Haikei, dzsikamaszumaszu go-szeieinokototo ojorokobi mósi agemaszu.] ♦ **toгу** „Rizst mos.” [Okome-o toгу.] ♦ **nau** ♦ **n** „Most mit csináljak?” [N, dósijóka.] ♦ **még most imanócsini** „Vegyünk még most, mert drágább lesz!” [Imanócsini kavanaito takakunarujo!] ♦ **még most is imakarademo** „Ezt a képesítést még most is meg lehet szerezni.” [Kono sikaku-va imakarademo toreru.] ♦ **még most is imanao** „Még most is folytatódik a gazdaság bővülése.” [Keikikakudai-va imana ocuzuiteiru.] ♦ **még most sem imakarademo** „Még most sem késő leszokni a dohányzásról.” [Tabako-o jameruno-va imakarademo oszokunai.] ♦ **még most sem imamotte** „Az eset teljes egészében még most sem tisztázott.” [Dzsikenno zenbó-va imamoh-te akirakade-va nai.] ♦ **még most sem imanao** „Még most sem lehet használni a liftet.” [Erebétá-va imana ocukaenai dzsótaideszu.]

**most a legjobb nézni** ♦ **migoro** „Most a legjobb nézni a cseresznyevirágokat.” [Imaga szakurano migorodeszu.]

**mostanában** ♦ **kjókonogoro** „Mostanában sokszor gondolok rád.” [Kimi-o omoi daszu kjócono gorodeszu.] ♦ **kin-nen** „Mostanában megszorodtak a nagy képernyős tévék.” [Kin-nende-va ógataterebiga fueteiru.] ♦ **kin-rai** „mostanában ritkán látott nagy hó” [Kin-raimareni miru ójuki] ♦ **konogoro** „Mostanában gyakran találkozom gombákkal.” [Kono gorokinoko-o joku mikakeru.] ♦ **konoszecu** ♦ **szaikin** „Mostanában jó kondícióban vagyok.” [Szaikintaicsógai.] ♦ **szakigoro** „Mostanában házasodott.” [Kare-va szakigorokekkonsita.] ♦ **szakkon** „Mostanában egyre több a késői házasság.” [Szakkon-va bankonga fuetei-

ru.] ♦ **szendatte** ♦ **csikagoro** „Mostanában elhíztam.” [Csikagorofutottekita.] ♦ **tósze-cu** „mostanában divatos szó” [Tószeurjúkóno kotoba] ◊ **csak mostanában cuiszaikin** „Én csak mostanában költöztem ide.” [Cui szai-kinhikkositekita.]

**mostanában divatos** ♦ **tószeifúno** „mostanában divatos szórakozás” [Tószeifúno aszobi] ♦ **tószeimukino**

**mostanáig** ♦ **imamade** „18 éves koromtól mostanáig egyedül élek.” [Dzsúhoacsino tokikaramamadezutto hitorigurasi-o siteimaszu.] ♦ **genzaimade** „A megalapítástól mostanáig hasznolt hozott a vállalat.” [Kaisa-va szógjóka genzaimade rieki-o dasiteiru.] ♦ **konokata** „Születésem óta mostanáig sohasem voltam igazán mérges.” [Umaretekonokatahonkide okottakotoganoi.] ♦ **szakigoromade** „Egészen mostanáig forróság volt.” [Cui szakigoromade acukat-ta.] ♦ **csikagoromade** „Mostanáig azt hittem, hogy a bálna hal.” [Csikagoromade kudzsira-va gioruidato omotteita.]

**mostanáig él** ♦ **jattekuru** „Abban bízva éltem mostanáig, hogy megkerül az elveszett kutyám.” [Siszszósita inu-va kanarazu modottekuruto sindzsitejattekita.]

**mostani** ♦ **imano** „mostani időjárás” [Imano tenki] ♦ **imajó** „mostani módszer” [Imajóno-jarikata] ♦ **genzaino** „mostani pápa” [Genzainoróma hóó] ♦ **konkaino** „A mostani földrengés-előrejelzés téves volt.” [Konkaino dzsisinszokuhó-va góhódatta.] ♦ **kondono** „mostani miniszterelnök” [Kondono susó] ♦ **csikagorono** „A mostani termékek nem tartósak.” [Csikagorono szeihin-va taikjúszeiganai.] ♦ **mokkano** „A mostani céloom egy tízkilós fogyás.” [Mokkano mokuhjó-va dzsuh-kgno genrjódeszu.]

**mostani nyelv** ♦ **gendaigo**

**mostani szezon** ♦ **konki** „A mostani szumószezon érdekes lesz.” [Konkino szumó-va midokorogaaru.]

**mostanra** ♦ **imagero** „Mostanra már biztosan megérkezett a célállomására.” [Kare-va imagero-va mó mokutekicsini cuitahazuda.] ♦ **imatonatte** „Mostanra már késő meggondolnod magad.” [Imatonatte kangae naoszuno-va

oszoi.] ♦ **imaninatte** „Mostanra már csak nevetek ezen.” [Imaninatte omoeba varatteshimau.] ♦ **imaja** „Mostanra már igazi pilóta lett.” [Imajappasinopairottoni szeicsósita.]

**mostanság** ♦ **ima** „mostanság elképzelhetetlen rendszer” [Imade-va kangaerarenai szeido] ♦ **konogoro** (mostanában) ♦ **szakkon**

**mostantól** ♦ **imakara** „Mostantól talán kisüt majd a nap.” [Imakara harerudesó.] ♦ **korokara** „Mostantól diétázni fogok.” [Korekaradaietto-o hadzsimeru.] ♦ **kongokara** „Mostantól jobban figyelek.” [Kongokara ki-o cukemaszu.] ♦ **kondokara** „Mostantól jobban fogok vigyázni.” [Kondokara ki-o cukemaszu.]

**most az egyszer** ♦ **konkaikagiri** „Most az egyszer megbocsátok.” [Konkaikagiri jurusiteageru.] ♦ **konkainikagiri** „Most az egyszer megbocsátok.” [Konkaini kagiri jurusiteageru.]

**most aztán tényleg** ♦ **imakoszo** „Most aztán tényleg le fogok fogyni.” [Imakoszozasetemiszeru.]

**most élő** ♦ **zonmeicsúno** „Ő egy most élő japán író.” [Kare-va zonmeicsúno nihonno szakkadeszu.]

**most éppen** ♦ **orikara** ♦ **tadaima** „Most éppen nem tudom felvenni a telefont.” [Tadaimadenvani deraremaszen.]

**most, hogy így mondod** ♦ **szóieba** „Most, hogy így mondod, tényleg furcsa.” [Szóieba fuszidane.]

**most jön** ♦ **korekaradearu** „Most jön a film.” [Eiga-va korekaradeszu.]

**most jön a java** ♦ **madamadadearu** (még nincs vége) „Hallgasd tovább, most jön a java!” [Kiite! Hanasi-va madamadadajo.]

**most következő** ♦ **akuru** (rá következő) „A most következő harmadikával bezár az üzlet.” [Akuru mikkani misze-o todzsimaszú.]

**most legjobb fogyasztani** ♦ **tabegorono** „Ezt a dinnyét most a legjobb megenni.” [Konomeron-va imatabe gorodeszu.]

**most majd megmutatom** ♦ **imanimateiro**

**most már** ♦ **imago** „Most már késő ezen bánkódni.” [Imagoro kókaisitemo imiganai.] ♦ **imaszara** „Most már késő.” [Imaszaraoszoi-jo.] ♦ **imaja** „Most már rendben van a cégem.” [Kaisa-va imaja dzsuncsótoieru.] ♦ **kono-szaidakara** „Most már nem hallgatok tovább.” [Kono szaidakara itteoku.]

**most már késő** ♦ **imaszaranagara** „Tudom, most már késő.” [Imaszaranagara mósi vakenaideszuga.]

**most már mindegy** ♦ **sóganai** „Most már mindegy, vesztettünk.” [Maketesimattano-va sóganai.]

**most már tényleg** ♦ **dakarasz** „Most már tényleg megjegyezhetnéd!” [Dakarasz, oboetejo.]

**most meg** ♦ **imaszara** „Ez az ember most meg minek telefonált?” [Kare-va dósite imaszaradenvasitekitanodesóka?] ♦ **szateszate** „Most meg mit csináljak?” [Szateszatedósitamonodaró?]

**most még** ♦ **imanotokoro** (jelenleg)

**most megfogtál** ♦ **ippontorareta**

**most megjelent** ♦ **detateno** „most megjelent gyümölcs” [Detateno kudamono]

**most megkaptad** ♦ **iikimida**

**most meg mi van** ♦ **arejoarejo** „Úgy kikapunk, hogy csak néztük, most meg mi van.” [Arejoarejotoiu mani maketesimatta.]

**most mi lesz** ♦ **icsidaidzsi** „Elfejtettem bezárni az ajtót. Most mi lesz?” [Kagi-o sime vaszureta.Kore-va icsidaidzside!]

**most mutasd meg** ♦ **dzseszucsá-gému**

**most mutasd meg, mit tudsz** ♦ **kokogau-denomiszedokoroda** „Most mutasd meg, le tudod-e fordítani ezt a mondatot!” [Kono bun-o jakuszeruka, kokoga udeno misze dokoroda.]

**mostoha** ♦ **kakokuna** (szigorú) „Mostoha körülmények között dolgozik.” [Kakokuna dzsó-kende hataraku.] ♦ **fusiavaszena** „mostoha körülmények” [Fusiavaszena kjógú]

**mostohaanya** ♦ **gibo** ♦ **keibo** „A mostohaanya nevelte fel.” [Keiboni szodaterareta.] ♦ **mamahaha** „Rosszul bánik vele a mostohaanya.” [Mamahakara idzsime-o uketeiru.]

**mostohaapa** ♦ **gifu** ♦ **keifu**

**mostoha bánásmód** ♦ **gjakutai**

**mostohagyerek** ♦ **szatogo** ♦ **mamako**

**mostohagyermek** ♦ **mamako**

**mostoha körülmény** ♦ **gjakkjó** „Mostoha körülmények között él.” [Gjakkjóniiru.]

**mostohán bánik** ♦ **gjakutaiszuru** „Mostohán bánt a gyerekével.” [Dzsibunno kodomo-o gjakutaisita.]

**mostohanóvér** ♦ **girinosimai**

**mostohaszülő** ♦ **szatója** ♦ **mamaoja**

**mostohatestvér** ♦ **ifukjó** (különböző apától) ♦ **ibokjó** (különböző anyától) ♦ **gikeiteisimai** ♦ **girinokjó**

**most ó jön** ♦ **ude-o szaszuru** (megmutathatja mit tud) „Eljött az alkalom, most én jövök.” [Csanszuga kitazo!To ude-o szaszutta.]

**most ősszel** ♦ **konsú**

**most pedig** ♦ **szate** „Megnyertük az elődöntőt, most pedig jön a döntő.” [Dzsunkessóde katta.Szate cugi-va kessóka.] ♦ **tadaima** „Most pedig kezdetét veszi az újévi bankett.” [Tadai-majori sin-nenkaiga hadzsimarimaszu.]

**mostrancia** ♦ **kendzsida** (szentségtartó)

**most rögtön** ♦ **imaszugu** „Most rögtön kellene pénz!” [Imaszugu okanega hosii.] ♦ **szundzsimo hajaku** „Most rögtön haza akarok menni!” [Szundzsimo hajaku kaeritai.]

**most szólok** ♦ **itteokukedo** „Most szólok, hogy pénteken vacsorára vagyunk hivatalosak.” [Itteokukedo kin-jóbi-va sokudzsikaidajo.]

**most tavasszal** ♦ **konsun** „most tavasszal divatos hajviselet” [Konsunhajarino kamigata]

**most télen** ♦ **kontó**

**most, vagy soha** ♦ **imasikanai** „Ha meg akarod tenni, akkor most, vagy soha.” [Jaritaino-nara imasikanai.]

**moszat** ♦ **szóru** (moszatok) ♦ **nori** ♦ **mo** ♦ **aranysárga moszat** ♦ **ógonsokuszó** (Chrysophyta) ♦ **barnamoszat** ♦ **konbu** ♦ **barnamoszat** ♦ **kaszszó** ♦ **kékes-zöld moszat** ♦ **ranszó** ♦ **sárgászöld moszat** ♦ **órjokusokuszó** (Xanthophyta) ♦ **tengeri moszat** ♦ **konbu** ♦ **tengeri moszat** ♦ **kaiszó** „A „nori”, tengeri

moszából készült japán étel.” [Nori-va kaiszó-karadekiteiru nihonno tabe monodeszu.] ◇ **vörösmoszat kószó** ◇ **zöldmoszat rjokuszó**

**moszatgombák** ◇ **szókinrui**

**moszatok** ◇ **szóruí** ◇ barnamoszatok **kasz-szóruí** ◇ kovamoszatok **keiszóruí** ◇ **színesmoszatok kuromiszuta** (Chromista) ◇ **vörösmoszatok kószóruí** (Rhodophyta) ◇ **zöldmoszatok rjokuszóruí**

**moszatszerű** ◇ **moninita** ◇ **mono**

**moszattudomány** ◇ **szóruigaku**

**moszattudós** ◇ **szóruigakusa**

**moszatzselé csíkok** ◇ **tokoroten**

**moszkitó** ◇ **ka** (szúnyog) „A maláriát moszkitók terjesztik.” [Mararia-va kaga baikaiszuru.] ◇ **marariaka**

**moszkitófűgöny** ◇ **kaja** „Moszkitófűgönyt tettem az ágy köré.” [Beddoni kaja-o cutta.]

**moszkitólárva** ◇ **bófura**

**moszkóvium** ◇ **moszukobiumu** (Mc)

**Moszkva** ◇ **moszukuva**

**mószó bambusz** ◇ **mószócsiku** (Phyllostachys pubescens)

**motalkó** ◇ **ihacsidszúgo** (Etanol 85%)

**motel** ◇ **móteru** „Motelben száll meg.” [Móteruni tomaru.] ◇ **moteru** (autós hotel)

**motiváció** ◇ **keiki** „Az önálló háztartás motivációt adott a főzéstannál.” [Hitorigurasi-o keikini rjóri-o narai hadzsimeta.] ◇ **dózikuke** ◇ **mocsibéson** ◇ **jaruki** „Ha kevés a fizetés, nincs motiváció.” [Kjárjoga szukunaitojaru kiga denai.] ◇ **pénzügyi motiváció keizaitekidó-kizuke**

**motivációs levél** ◇ **kabá-retá** ◇ **siganrijúso** ◇ **sibódóki** ◇ **sibórijúso** (egyetemi felvételihez)

**motivál** ◇ **kiai-o ireru** „A főnök motiválta a beosztottait.” [Dzsósi-va bukani kiai-o ireta.] ◇ **dókizukeru** „Prémiummal motiváltam a beosztottaimat.” [Sójo-o ataete buka-o dókizuketa.] ◇ **furuitataszeru** „A főnök motiválta a beosztottját.” [Dzsósi-va buka-o furui tataszeta.] ◇ **jaruki-o hikidaszu** „A főnök motiválta a beosztottját.” [Dzsósi-va bukanojaru ki-o hiki dasita.]

**motiválva van** ◇ **kiaigahairu** „A világon először csinálja, ezért motiválva van.” [Szekaihacuno kokorominanode kiaga haitteiru.]

**motívum** ◇ **dóki** (indíték) ◇ **mocsifu** (minta) „A művész keleti motívumokat alkalmazott.” [Geidzsucuka-va tójónomocsifu-o szajjósita.]

◇ **mojó** (minta) „magyar népi motívum” [Hangarino minzokumojó] ◇ **ismétlődő motívum oszutinátó** ◇ **zenei motívum gakuszó** „Más művéből kölcsönözte a zenei motívumot.” [Tannino szakuhinkara gakuszó-o karita.]

**motokrossz** ◇ **motokuroszu**

**motor** ◇ **endzsin** „Járó motorral parkoltam.” [Endzsingakakattamama csúsasiteita.] ◇ **óto**

◇ **kikan** ◇ **gendóki** ◇ **tansa** (motorkerékpár) ◇ **baiku** (motorkerékpár) ◇ **hacudóki** (mozgatómotor) ◇ **mótá** „Beindítottam a motort.” [Mótá-o sidószaszeta.] ◇ **belsőégésű motor nainen-endzsin** ◇ **belsőégésű motor nainenkikan** ◇ **benzinmotor gaszorin-endzsin** ◇ **dízelmotor tízerukikan** ◇ **dízelmotor dízeru-endzsin** ◇ **egyenáramú motor dísi-mótá** ◇ **farmotor ria-endzsin** ◇ **keresőmotor kenzakuendzsin** „Ez a szájat a Google keresőmotorját használja.” [Konoszaito-va gúguruno kenzakuendzsin-o cukau.] ◇ **légűtési motor kúreendzsin** ◇ **lineáris motor rinia-mótá** ◇ **ormmotor furonto-endzsin** ◇ **rendőrmotor sirobai** ◇ **robbanómotor nainenkikan** ◇ **soros motor csokurecugataendzsin** ◇ **szegénykeverékes motor kihakunensóendzsin** ◇ **univerzális motor junibászaru-mótá** ◇ **váltóáramú motor ési-mótá** ◇ **villanymotor denkimótá**

**motorbaleset** ◇ **baikudzsiko** ◇ **baikunodzsziko**

**motorbicikli** ◇ **ótobai** ◇ **baiku** ◇ **mótábaiku**

**motorcsónak** ◇ **mótábóto**

**motorcsónakverseny** ◇ **kjótei** ◇ **bóto-részu**

**motorfék** ◇ **endzsinbu-réki**

**motorház** ◇ **endzsin-rúmu** (autóban)

**motorháztető** ◇ **bon-netto** „Kinyitja a motorháztetőt.” [Bon-netto-o akeru.]

**motorhiba** ◇ **endzsin-toraburu**

**motorizáció** ◇ **dzsidósaka** ◇ **dórjokuka** ◇ **mótárizésen** ◇ **mótárizésen**

**motorkerékpár** ♦ **ótobai** ♦ **tansa** ♦ **baiku**  
**motorkocsi** ♦ **kidósa** (vasúti)  
**motorolaj** ♦ **endzsín-oiru** ♦ **mótáoiru**  
**motoros** ♦ **doraibá** ♦ **baikunóntensu** (ember) ♦ **mótácukino** (motorral felszerelt) „motoros napelem” [Mótá cukinoszórápaneru]  
**motoros banda** ♦ **bószózoku**  
**motoros bárka** ♦ **rancsi**  
**motoros egység** ♦ **undótan-i** (biológiában) ♦ **baikutai** (motorbiciklis)  
**motoros fóka** ♦ **moppu** (nyeles felmosóröngy)  
**motoros földgalyu** ♦ **mótá-gurédá**  
**motoros fűnyíró** ♦ **dórjokusibakariki**  
**motoros ideg** ♦ **undósinkei** ◊ **vazomotoros ideg** **kekkan-undósinkei**  
**motoros kerékpár** ♦ **gendóikicukidzsitensa**  
**motoros neuron** ♦ **undónjúron** (mozgatóideg-sejt)  
**motoros rendőr** ♦ **sirobai** „Üldöz minket egy motoros rendőr.” [Sirobaiga oretacsino kuruma-o cuiszekisiteiru] ♦ **sirobaikeikan** ♦ **sirobaitaiin**  
**motoros sárkányrepülő** ♦ **mótá-guraidá**  
**motoros sejt** ♦ **kidószaió**  
**motoros talajgalyu** ♦ **mótá-gurédá**  
**motoros terepverseny** ♦ **motokuroszu**  
**motoros verseny** ♦ **ótorészu**  
**motoros szán** ♦ **szunómóbiru** ♦ **szecudzso-sa**  
**motorozás** ♦ **baikunori**  
**motorsport** ♦ **mótá-szupócu**  
**motorverseny** ♦ **ótobaijkószó** ♦ **ótobairészu** ♦ **ótorészu** ♦ **baikukjószó**  
**motoszka** ♦ **oto-o tateru** (zajt kelt) „A dobozban egy kis állat motoszkált.” [Hakono nakade csiszai dóbucuga oto-o tateta.] ◊ **motoszka** a fejében **atamakarahananareni** „Motoszka a fejemben egy gondolat.” [Aru kangaega atamakara hanarenai.]  
**motoszka a fejében** ♦ **atamakarahananareni** „Motoszka a fejemben egy gondolat.” [Aru kangaega atamakara hanarenai.]

**motoz** ♦ **sintaikensza-o szuru** „Nem szeretem, ha motoznak.” [Sintaikensza-o szarerunova szukide-va nai.]  
**motozás** ♦ **sintaikensza** ♦ **bodí-csekku** „A repülőtereken egyre gyakoribb a motozás.” [Kúkódenobodí-csekku-va fueiteimaszu.]  
**mottó** ♦ **kocu** „Rájöttem a mottójára.” [Kocu o oboeta.] ♦ **zajúnomei** ♦ **hjógo** ♦ **mei** ♦ **mottó** „Az új oktatási irányelv mottója az egészség.” [Atarasií kjóikuhósin-va kenkó-o mottónisita.]  
**motyog** ♦ **kugumoru** „Alig lehetett érteni a motyogását.” [Kareno koe-va kugumotte, amari kikoenakatta.] ♦ **cubujaku** „Halkan motyogott valamit.” [Hitori gotonojóni szukanicubujaita.]  
**motyogás** ♦ **kugumorigoe** „Motyogva beszélt.” [Kugumori goede hanasita.] ♦ **cubujaki**  
**motyogva** ♦ **boszoboszo** „Motyogva beszél, alig lehet érteni.” [Kare-va boszoboszo hanaszunode joku kiki torenai.] ♦ **munjamunjato** „Motyogva mondott valamit álmában.” [Munjamunjato negoto-o itta.]  
**Mount Everest** ♦ **ebereszuto** (Csomolungma)  
**mousse** ♦ **múszu** „eper mousse” [Icsigomúszu]  
**moxa** ♦ **okjú** ♦ **mogusza**  
**mozaik** ♦ **mozaiku**  
**mozaikbetegség** ♦ **mozaikubjó** „paprika mozaikbetegsége” [Píman-nomozaiiku bjó]  
**mozaikkép** ♦ **montádzsisasin**  
**mozaikmintás** ♦ **mozaikumojóno** „mozaikmintás táská” [Mozaiku mojóno kaban]  
**mozaikmintázat** ♦ **mozaikumojó**  
**mozaikmunka** ♦ **mozaikuzaiku**  
**mozaikos evolúció** ♦ **mozaikusinka**  
**mozaikszó** ♦ **kasiramodzsi** ♦ **tódzsigó**  
**mozaikszőnyeg** ♦ **furoamatto**  
**Mozambik** ♦ **mozanbiku**  
**mozambiki** ♦ **mozanbikudzsin** (ember) ♦ **mozanbikuno**

**mozdíthatatlanul** ♦ **dokkarito** „Mozdíthatatlanul ült a földön.” [Dokkarito jukani szuvalte-ita.]

**mozdítható** ♦ **ugokaszeru** „A betörő mindent elvitt, ami mozdítható.” [Dorobó-va ugokaszerumono-o zenbumocsi dasita.]

**mozdíthatóság** ♦ **kadószei**

**mozdony** ♦ **kikansa** ◊ **dízelmozdony tízeru-kikansa** ◊ **gőzmozdony dzsókikikansa** ◊ **tolatómozdony irekaekikansa** ◊ **villany-mozdony denkikikansa**

**mozdonyvezető** ♦ **kikansi** ♦ **kikansu** ♦ **densanóntensu**

**mozdul** ♦ **ugoku** „Mozdulj már!” [Hajaku ugoitejo!] ♦ **kosi-o ageru** „A kormányzat végre mozdulni látszott.” [Gjószei-va jójaku kosi-o agetajóda.] ◊ **irányába mozdul omomuku** „A beteg állapota a gyógyulás irányába mozgult.” [Bjóki-va kaihóni omomuita.] ◊ **tapodtat sem mozdul teko demo ugokanai** „Egy tapodtat sem mozdulok, amíg vissza nem fizeted az adósságodat.” [Sakkin-o torumade tekodemogokanai.]

**mozdulat** ♦ **ugoki** „A beteg mozgulatai lomhák lettek.” [Bjóninno ugoki-va nibukunatta.] ♦ **konasi** ♦ **sigusza** „A mozgulatai az anyjához hasonlóak.” [Kanodzsonosiguszaga okaaszantoszokkurida.] ♦ **szosza** (testmozdulat) „El-túlazza a mozgulatait.” [Ógeszana szosza-o szuru.] ♦ **dósza** „Fürgék voltak a mozgulatai.” [Kareno dósza-va kibindatta.] ◊ **alapmozdulat kihondósza** ◊ **csuklómozdulat tekubinoszunappu** „Csuklómozdulattal dobta el a labdát.” [Tekubinoszunappu-o kikaszetebóru-o nageta.]

**mozdulatlan** ♦ **ugokanai** „A macska mozgulatlan volt.” [Neko-va ugokanakatta.] ♦ **szeitekina** „mozdulatlan tér” [Szeitekina kúkan]

**mozdulatlanság** ♦ **kugizuke** ♦ **szeisi**

**mozdulatlanságba dermed** ♦ **nazumu** „alkonyipír mozgulatlanságába dermedt égbolt” [Júgureni nazumu szora]

**mozdulatlanságba dermedés** ♦ **benkeinotacsiódszó**

**mozdulatlan tárgy** ♦ **szeibucu**

**mozdulatlanul** ♦ **dzsitto** „Mozdulatlanul állt az ajtó előtt.” [Doano maenidzsitto tatteita.] ♦ **cuto**

**mozdulatlanul alszik** ♦ **nemurikokeru** „A férjem mozgulatlanul aludt, mint akit fejbe vertek.” [Otto-va sótaimonaku nemurikoketeita.]

**mozdulatsor** ♦ **dósza** ♦ **fómu** „Szemet gyönyörködtető mozgulatsorral úszik.” [Kireinafómude ojoidéiru.] ♦ **furi** „Megterveztem az ülve végezhető gyakorlat mozgulatsorát.” [Szuvalte-dekiru taiszóno furi-o cuketa.] ◊ **labdaütés mozgulatsora dagekifómu**

**Mózes** ♦ **mósze** ♦ **móze**

**mózeskosár** ♦ **kjarikúhan** ♦ **kúhan** ♦ **bebibaszuketto**

**Mózes öt könyve** ♦ **goso** ♦ **mószegoso** „Mózes öt könyvének utolsó kötete” [Mósze gosono szaisúkan]

**Mózes törvénye** ♦ **mószenorippó**

**mozgalmas** ♦ **kacudótekina** „Mozgalmas napom volt.” [Kjó-va kacudótekidatta.] ♦ **gekitekina** „Mozgalmas élete van.” [Gekitekina sógai-o okutteiru.] ♦ **tadzszina** „Mozgalmas hetem volt.” [Tadzszina issúkandeatta.] ♦ **tatan-na** „Mozgalmas volt ez az év.” [Tatanna tosidatta.]

**mozgalom** ♦ **undó** ◊ **alulról szerveződő mozgalom kuszanoneundó** ◊ **baloldali mozgalom szajokundó** ◊ **diákmozgalom gakszeiundó** ◊ **ellenállási mozgalom teikóundó** ◊ **felszabadító mozgalom kaihóundó** ◊ **forradalmi mozgalom kakumeiundó** ◊ **földalatti mozgalom szenkóundó** ◊ **idegenellenes mozgalom haigaiundó** ◊ **jobboldali mozgalom ujokundó** ◊ **munkásmozgalom róndóundó** ◊ **polgári mozgalom siminundó** ◊ **polgárjogi mozgalom minkenundó** „Polgárjogi mozgalom bontakozott ki.” [Minkenundóga tenkaiszareta.] ◊ **politikai mozgalom szeidzsiundó** ◊ **szakszervezeti mozgalom kumiaiundó** ◊ **szépítő mozgalom bikaundó** „környezetszépítő mozgalom” [Kankjóbikaundó] ◊ **szövetkezeti mozgalom kjódókumi-aiundó** ◊ **tiltakozó mozgalom hantaiundó** ◊ **tömegmozgalom taisúundó**

**mozgalom a szabad nép jogaiért** ♦ **dzsijúminken-undó**



**mozgás** ♦ **ugoki** „Figyelte a katonai csapatmozgásokat.” [Guntaino ugoki-o kanszacusita.] ♦ **undó** „Ez Newton mozgástörvénye.” [Kore-va njúton-no undóhéiteisikideszu.] ♦ **konasi** ♦ **sintai** ♦ **szókó** ♦ **tacsii** (felállás, leülés...) „A betegsége korlátozza a mozgásban.” [Bjóki-de tacsii iga muzukasikunatta.] ♦ **dószei** „Kifigyelte a konkurens vállalat mozgását.” [Raiba-ru kaisano dószei-o szagutta.] ♦ **miugoki** „Lelassult a mozgása.” [Miugoki-va nibukunatta.] ♦ **móson** ♦ **akadályozza a mozgását** **ugoki-o fúdzsiru** ♦ **ármozgás kakakuhendó** ♦ **Brown-mozgás buraun-undó** ♦ **egyenes vonalú mozgás csokuszen-undó** ♦ **egyenletes mozgás tószokundó** ♦ **fel-le mozgás tatejüre** „A repülőgépet fel-le mozgásától rosszul lettem.” [Hikókino tatejurede kimocsi va-rukunatta.] ♦ **függőleges mozgás dzsógedó** „hullám függőleges mozgása” [Namino dzsógedó] ♦ **gyors mozgás kuikkumóson** ♦ **ideoda mozgás jokojüre** ♦ **inger vezérelte mozgás szószeiundó** ♦ **lassú mozgás szuró-móson** ♦ **mozgásba jön ugokidaszu** „A részvénytőpiac mozgásba jött.” [Kabusikisidzsó-va ugoki dasita.] ♦ **mozgásba lendül ugokidaszu** „A nagy hajó mozgásba lendült.” [Ókina fune-va ugoki dasita.] ♦ **napi mozgás nissúundó** (napi ciklusú) „égitestek napi mozgása” [Tentaino nissúundó] ♦ **orbitális mozgás kóten-undó** ♦ **reflexmozgás hansaundó** ♦ **vertikális mozgás dzsógedó**

**mozgásba jön** ♦ **ugokidaszu** „A részvénytőpiac mozgásba jött.” [Kabusikisidzsó-va ugoki dasita.]

**mozgásba lendül** ♦ **ugokidaszu** „A nagy hajó mozgásba lendült.” [Ókina fune-va ugoki dasita.]

**mozgásérzékelés** ♦ **undókaku**

**mozgásérzékelő** ♦ **dzsinkanszenszá** ♦ **móson-szenszá** ♦ **infravörös mozgásérzékelő szekigaiszenmósonszenszá**

**mozgásfunkció** ♦ **undókinó**

**mozgásgyakorlat** ♦ **taikudzsicugi**

**mozgáshiány** ♦ **undóbuszoku**

**mozgási energia** ♦ **undóenerugi**

**mozgásképtelen** ♦ **netakirino** (ágyhoz kötött) „mozgásképtelen beteg” [Netakirino kandzsa]

♦ **miugokigatorenai** „Mozgásképtelen voltam, mert a kezem-lábam meg volt kötözve.” [Te-asiga sibararete miugokiga torenakatta.]

**mozgásképtelen lesz** ♦ **sintaikivamaru** „Lángokkal körülvéve mozgásképtelen lettem.” [Hoonooi kakomarete sintaikivamatta.]

**mozgásképtelenné tesz** ♦ **oszaekomu** „Mozgásképtelenné tette az ellenfelét.” [Aite-o oszae konda.]

**mozgáskészség** ♦ **undósinkei** „Ennek a gyereknek jó a mozgáskészsége.” [Kono ko-va undósinkeigaaru.]

**mozgáskorlátozott** ♦ **karadanofudzsijúna** ♦ **sitaifudzsijúsa** ♦ **mozgáskorlátozott sitaifudzsijúsa**

**mozgáskörzet** ♦ **idóhan-i** ♦ **kódóhan-i** „A vaddisznó mozgáskörzete kiterjedt a falura.” [Inosisino kódóhan-i-va muramade hirogatta.]

**mozgás közben** ♦ **idócsú** (helyváltoztatás közben)

**mozgásmennyiség** ♦ **undórjó** ( $p = m \cdot v$ )

**mozgásmintázat** ♦ **dószapatán** ♦ **öröklött mozgásmintázat koteitekidószapatán**

**mozgássérült** ♦ **karadanofudzsijúnahito** (szebben mondva) ♦ **sintaisógaisa** (testi fogyatékos)

**mozgástan** ♦ **undógaku**

**mozgáster** ♦ **idóhan-i** (mozgáskörzet) ♦ **kuriaranszu** ♦ **kódóhan-i** „Szűkíti a polgárok mozgásterét.” [Minkandzsinnó kódóhan-i-o szeigenszuru.] ♦ **haba** „Mozgásteret biztosít a választáshoz.” [Szentakuno haba-o ataeru.] ♦ **jutori** „Szabad időbeli mozgásteret biztosít.” [Dzsikantekinajutori-o motaszeru.] ♦ **jocsi** ♦ **jojú**

**mozgástörvény** ♦ **undónohószoku**

**mozgásvonal** ♦ **dószén**

**mozgásszegény** ♦ **undóbuszokuno**

**mozgásszerv** ♦ **undókikan**

**mozgat** ♦ **ajacuru** „A bábjátékos mozgatta a bábukat.” [Ningjósi-va ningjó-o ajacutta.] ♦ **ugokaszu** „A beteg nem tudta mozgatni a kezét.” [Bjónin-va te-o ugokaszénakatta.] ♦ **hakobu** „Mozgatja a kezét.” [Te-o hakobu.]

**mozgatás** ♦ **hakobi** „kéz mozgatása” [Teno hakobi]

**mozgatható** ♦ **idósikino** „A rakétát mozgatható kilövőállomásról indították.” [Miszairu-va idósikihassadaikara hassaszareta.] ♦ **kadó** „mozgatható polc” [Kadódana] ♦ **kadósiki** „mozgatható ágy” [Kadósikibeddo]

**mozgatható híd** ♦ **kadókjó**

**mozgathatóság** ♦ **kadószei**

**mozgatóerő** ♦ **gendórjoku** „A tőke a gazdaság mozgatóereje.” [Sihon-va keizaino gendórjokuninatteiru.] ♦ **dóin** ♦ **dórjoku** „A pénz a gazdaság mozgatóereje.” [Okane-va keizaino dórjokutonaru.]

**mozgatóideg** ♦ **undósinkei**

**mozgatóideg-központ** ♦ **undócsúsú**

**mozgatóidegsejt** ♦ **undósinkeiszaiob**

**mozgató szál** ♦ **szasigane** „A főnök mozgatta a szálakat.” [Kore-va boszuno szasi ganeda.]

**mozgékony** ♦ **kappacuna** „mozgékony állat” [Kappacuna dóbuca] ♦ **kibin-na** (fűrgé) „A fiatalok mozgékonyak.” [Vakamono-va kibinda.]

**mozgékonyság** ♦ **undószei** ♦ **kadószei** ♦ **ka-varimi**

**mozgó** ♦ **sinkócsúno** „Leugrottam a mozgó vonatról.” [Sinkócsúno ressakara tobi orita.] ♦ **szókócsúno** (futó) „A mozgó vonaton szólt a hangosbemondó.” [Szókócsúno densade sanaihószóga nagareta.] ♦ **dótekina** „mozgó világ” [Dótekina szekai] ♦ **hasiru** „Kiugrott a mozgó vonatból.” [Hasitteiru densakara tobi orita.]

**mozgó alkatrész nélküli relé** ♦ **szoriddo-szutétoriré**

**mozgó alkatrész nélküli rezonátor** ♦ **kota-isindósi**

**mozgóárus** ♦ **jatai**

**mozgó átlag** ♦ **idóheikin**

**mozgóátlag-vonal** ♦ **idóheikinszen**

**mozgócsiga** ♦ **dókassa**

**mozgó dó** ♦ **idódo**

**mozgó fázis** ♦ **idószó** (kromatográfiában)

**mozgófilm** ♦ **kacudósasin** ♦ **dóga**

**mozgógát** ♦ **kadószei**

**mozgóhid** ♦ **kadókjó**

**mozgójárda** ♦ **ugokuhodó**

**mozgókép** ♦ **kacudósasin** ♦ **dóga** ♦ **móson-pikucsá**

**mozgóklinika** ♦ **dzsunkaisinrjódzso**

**mozgókórház** ♦ **idóbjóin**

**mozgókönyvtár** ♦ **idótosokan** ♦ **dzsunkaitosokan**

**mozgólépcső** ♦ **eszukarétá** „Mozgólépcsőn ment fel.” [Eszukarétáde nobotta.]

**mozgolódás** ♦ **szovaszovaszurukoto** ♦ **ta-csimavari** ♦ **midare** „A nézők között mozgolódás kezdődött.” [Kansúno aidani-va midarega mie hadzsimeta.]

**mozgolódik** ♦ **szovaszovaszuru** „Kezdték megenni a várakozást, mozgolódtak.” [Karera-va sibire-o kirasiteszovaszovasita.]

**mozgó oltár** ♦ **dandzsi**

**mozgó orvosi rendelő** ♦ **idósinrjósá** ♦ **dzsunkaisinrjódzso**

**mozgó ravatal** ♦ **kosi**

**mozgórendszer** ♦ **szuraidoszei**

**mozgósít** ♦ **sucudószaszeru** (bevet) „Mozgósították a katonaságot.” [Guntaiga sucudósita.] ♦ **dóinszuru** „A hadsereg 100 embert mozgósított.” [Guntai-o hjakunin dóinsita.] ♦ **mindenkit mozgósít szódóinszuru** „Minden rendfenntartó osztagot mozgósítottak.” [Csianbutai-o szódóinsita.] ♦ **mindenkit mozgósít szódóin-o kakeru** „Mindenkit mozgósítva harcoltak.” [Szódóin-o kakete tatakatta.]

**mozgósítás** ♦ **kidó** ♦ **sucudó** ♦ **dóin** ♦ **általános mozgósítás szódóin**

**mozgósítási gyakorlat** ♦ **kidóensú**

**mozgósítási parancs** ♦ **sucudómeirei** ♦ **dóinrei**

**mozgósítási terv** ♦ **kidókeikaku**

**mozgósíthatóság** ♦ **kidószei** ♦ **kidórjoku**

**mozgó skála** ♦ **szuraidingu-szukéru**

**mozgó skála szerinti bér** ♦ **csinginszuraidoszei**

**mozgó szentély** ♦ **kosi**

**mozgótekercs** ♦ **kadókoiru** „mozgótekerces hangszedő” [Kadókoirupikkuappu]

**mozgóterhelés** ♦ **kacukadzsu** ♦ **dókadzsu**

**mozgó test** ♦ **undóbuttai** „mozgó és nyugvó test” [Undóbuttaito szeisibuttai] ♦ **dótai**

**mozgó ünnep** ♦ **idósukudzsicu**

**mozi** ♦ **eigakan** ♦ **sinema** ◊ **autósmozi doraibuinsiatá**

**mozigépész** ♦ **eisagisi**

**mozigépház** ♦ **eisasicu**

**mozijegy** ♦ **eigakan-nonjúdzsóken** ♦ **eiganokippu** ♦ **eiganocsiketto**

**mozilátogatás** ♦ **raikan**

**mozilátogató** ♦ **raikansa**

**mozirajongó** ♦ **eigazuki**

**mozivászon** ♦ **eiganoszukurin**

**mozog** ♦ **asikosigatacu** „Amíg mozogni tudok, dolgozni akarok!” [Asikosiga tacúcsi-va hatarakitai.] ♦ **ugoku** (helyet változtat) „Mozgott a szeme.” [Mega ugoita.] ♦ **unkószuru** „kiterjedt pályán mozgó üstökös” [Ókina kidóno ueo unkószuru szuiszei] ♦ **undószuru** (testmozgást végez) „Kell egy kicsit mozogni!” [Csotto undósita hógaii.] ♦ **guraguraszuru** (megmozgósodik) „Mozog a fogam.” [Hagaguragurasiteiru.] ♦ **szuiiszuru** „A jen a 118 felső tartományában mozog.” [Enszóba-va hjakudzshacsien daikóhande szuiisiteimaszu.] ♦ **taidószuru** (magzat) ♦ **jurui** (lötyög) „Mozog a fogam.” [Haga jurui.] ♦ **jureru** (leng) „A földrengéskor mozgott a csillár.” [Dzsisindesanderiaga jureteita.] ◊ **nem tud mozogni miugokigadekinai** „A földrengésben ráesett valami, és nem tudott mozogni.” [Dzsisinde karadanimonoga ocsitekite miugokigadekinakunatta.] ◊ **nem tud mozogni ugokigatorenai** „Lezárták az utakat, ezért nem tudott mozogni.” [Dóroga szundanszarete, ugokiga torenakunatta.] ◊ **oldalirányú mozgás jokobai** „A piac jelenleg oldalirányban mozog.” [Szóba-va genzajjokobaini szuiisiteiru.] ♦ **otthonosan mozog tokuibun-jadearu** „Te az irodalomban otthonosan mozgosz.” [Bungaku-va anatano tokuibun-jadeszu.] ◊ **otthonosan mozog katte-o sitteiru** „Otthonosan mozogok ebben a munkában.” [Szono szagjóno katte-o sitteiru.]

**mozuku** ♦ **mozuku** (ehető algafajták)

**mozzanat** ♦ **dekigoto** (esemény) „Ez csak egy apró mozzanat volt az életében.” [Kore-va karenodzsinszeino csiiszana dekigotodatta.] ♦ **bamen** (eset) „Ez egy érdekes mozzanat volt a filmben.” [Kore-va eigano omosiroi bamendatta.] ♦ **midzszakaiugoki** (rövid mozgás) „A mozgókép apró mozzanatok sorozatából áll.” [Dóga-va midzszakai ugokino renozokudeszu.] ♦ **midzsirogi**

**mozsár** ♦ **uszu** „Mozsárban mocsit döngöltem.” [Uzude moci-o cuita.] ♦ **cukiuszu** ♦ **njúbacsu** ◊ **kómozsár isiuszu** ◊ **porcelán mozsár dzsikinjúbacsu**

**mozsárban tör** ♦ **cuku**

**mozsártörő** ♦ **kine** ♦ **njúbó**

**mozsártörő fa** ♦ **szurikogi** (dörzsmozsárhoz)

**mozsártörő nyele** ♦ **kinezuka**

**Möbius-szalag** ♦ **mebiuszunoobi**

**mögé** ♦ **usironi** „A toll az asztal mögé esett.” [Pen-va cukueno usironi ocsita.] ♦ **usiro-e** „A gyerek az anyja mögé bújt.” [Kodomo-va hahaojano usirohe kakureta.]

**mögé állás** ♦ **jóricu**

**mögé bújik** ♦ **kaszanikiru** „Az apja hírneve mögé bújik.” [Csicsino eikó-o kaszani kiteiru.]

**mögé kerül** ♦ **haigonimavaru** „Az ellenség mögé került.” [Tekino haigoni mavatta.]

**mögé lát** ♦ **ura-o jomu** „A szavak mögé lát.” [Kotobano ura-o jomu.]

**mögött** ♦ **usironi** „A házunk mögött van egy kert.” [Ieno usironi nivagaarimaszu.] ♦ **ucsigavani** „A kocsmáros a pult mögött állt.” [Báten-va kauntáno ucsigavani tatteita.] ♦ **ura** „Nem tudni, mit mond rólad mögött.” [Kare-va urade-va nani-o itteiruka vakaranai.] ♦ **urateni** (ház háta mögött) „A szentély mögött bambuszliget volt.” [Dzszindzsano urateni takehajasiga hirogatteita.] ♦ **csokugo** (közvetlen) „Az autó mögött mentem a biciklimmel.” [Dzsisensade kurumano csokugo-o hasitteita.] ◊ **áll mögötte valami ivakucukidearu** „Emögött az esküvő mögött áll valami.” [Kono kekkon-va ivakucukida.] ◊ **háta mögött me-o nuszunde** „A felesége háta mögött szere-

tót szerzett.” [Cumano me-o nuszunde aidszino cukutta.] ◇ **isten háta mögötti hely he-kicsi** „A cégem egy isten háta mögötti helyre üzött.” [Hekicsini tobaszareta.] ◇ **maga mögött hagy atoniszuru** „A taxi maga mögött hagyta a vállalat épületét.” [Takusi-va kaisano tatemono-o atonisita.] ◇ **mögötte állás ómoto** (valójában) „Valójában a maffia áll emögött.” [Kono szagino ómoto-va jakuzada.]

**mögötte** ◆ **haigo** „Valaki van mögöttd!” [Hagioni darekagairu!]

**mögötte áll** ◆ **iki** „Az igazgató áll mögötte.” [Kareni-va sacsóno ikigakakatteiru.]

**mögötte állás** ◆ **ómoto** (valójában) „Valójában a maffia áll emögött.” [Kono szagino ómoto-va jakuzada.] ◆ **szasigane** (háttérben) „Valaki állt mögötte.” [Darekano szasi ganede ugoita.]

**mögötte dolog** ◆ **ura** „Úgy érzem valami áll emögött.” [Nanika uragaarujóna kigasuru.]

**mögötte terület** ◆ **okucsi**

**mögötti rész** ◆ **kage** „Az ajtó mögé bújtt.” [Doano kageni kakureta.]

**mögül** ◆ **usirokara** „Az autó mögül előugrott egy gyerek.” [Kurumano usirokara kodomoga tobi dasitekita.] ◆ **urakara** „A bútor mögül előbújt egy csótány.” [Kaguno urakaragokiburiga detekita.]

**MRI** ◆ **emuáruai** (mágneses magrezonanciás képképzés)

**mRNS** ◆ **emuáruenué** (hírvívő RNS)

**MTA** ◆ **hangarikagakubidzsucukan** (Magyar Tudományos Akadémia)

**mú** ◆ **mó** (tehénbőgés)

**mucigel** ◆ **musigeru**

**mucin** ◆ **mucsin**

**Mucu állam** ◆ **mucunokuni**

**Mucu és Deva állam** ◆ **óu** (jelenlegi Kantó régió)

**mudra** ◆ **in** (kézjel) ◆ **inzó** (kézjel)

**mudrá** ◆ **suin** (buddhista)

**muffin** ◆ **mafin**

**muki** ◆ **jacu** (pasas)

**mukk** ◆ **hitokoto** „Egy mukkot sem szólt.” [Hitokotomo hah-sinakatta.]

**mukkan** ◆ **hitokoto-o iu** „Én meg sem mukkan-tam.” [Vatasi-va hitokotomo ivanakatta.]

**mukopoliszacharid** ◆ **mukotató**

**mukopoliszacharidok** ◆ **mukotatóru**

**mukoprotein** ◆ **mukotanpakusicu**

**Múlamadhjamaka káriká** ◆ **konponcsúdzsu** (buddhista mű) ◆ **csúron** (buddhista mű)

**mulandó** ◆ **hakanai** „Az élet mulandó.” [Dzsinszei-va hakanai.]

**mulandóság** ◆ **mudzsó** „emberi élet mulandósága” [Dzsinszeino mudzsó] ◇ **világi dolgok mulandósága sogjómudzsó**

**mulandóság érzése** ◆ **mudzsókan**

**mulandó világ** ◆ **ukijo**

**mulaók nemzetiség** ◆ **múraozok**

**múlás** ◆ **keika** „idő múlása” [Dzsikanno keika] ◆ **magare** „Lassúnak éreztem az idő múlását.” [Dzsikanno magare-o oszoku kandzsita.] ◇ **idő múlása tokinonagare** „Ha látom a gyerekek növekedését, érzem az idő múlását.” [Kodomono szeicsó-o miruto tokino magare-o kandzsiru.]

**mulaszt** ◆ **jaszumu** „Két napot mulasztottam az iskolában.” [Fucukakangakkó-o jaszunda.]

**mulasztás** ◆ **ajamacsi** „tragikus mulasztás” [Higekitekina ajamacsi] ◆ **ocsido** ◆ **kasicu** „Mulasztást követ el.” [Kasicu-o okaszu.] ◆ **siszondzsi** ◆ **teocsi** „Biztonságfelügyeleti mulasztás történt.” [Anzenkanrini teocsigaatta.] ◆ **fuszakui** „mulasztással szembeni felelősség” [Fuszakuino szekinin] ◆ **furikó** ◆ **maccsigai** „A darukezelő mulasztást követett el.” [Kurén-no unten-o okonau monoga maccsigai-o okosita.] ◆ **miszu** ◆ **jaszumukoto** „egyhetes iskolai mulasztás” [Gakkó-o issúkanjaszumukoto] ◇ **emberi mulasztás hjúman-erá** (emberi hiba) ◇ **emberi mulasztás dzsin-itekimiszu** „A baleset emberi mulasztás okozta.” [Dzsikono gen-in-va dzsin-itekimiszudatta.] ◇ **foglalkozáskörében elkövetett mulasztás gjómudzsókasicu** ◇ **kötelességmulasztás gimunofurikó** ◇ **súlyos mulasztás dzsúkasicu** ◇ **vétkes mu-**

**lasztás fuszakuihan** (cselekvés elmulasztásával)

**mulasztásból elkövetett bűncselekmény ♦ fuszakuihan** (cselekvés elmulasztásával)

**mulasztás nélkül bejáró ♦ kaikinsa**

**mulasztás nélküli bejárás ♦ kaikin** „Mulasztás nélkül dolgozott tíz éven át.” [Dzsúnenkan kaikinde hataraita.]

**mulasztást követ el ♦ fugiri-o szuru** „Mulasztást követtem el: elfelejtettem az anyák napját.” [Hahano hi-o vaszurerutoiu fugiri-o sita.]

**mulat ♦ ukarezavagu** „A kocsmában mulattak.” [Karera-va izakajade ukare szavaideita.]

♦ **omosiogaru** „Jót mulattunk a viccén.” [Karenó dzsódan-o omosiogatteita.] ♦ **szavagu**

„Mulassunk!” [Min-nadevaivai szavagó!] ♦ **tanosii**

„Nem lehet mulatni a viccein.” [Karenó dzsódan-va tanosikunai.] ♦ **tanosimu**

(szórakozik) „Jól mulattam!” [Takuszan tanosinda.] ♦ **varaikjódzsiru**

„A gyerekek mulattak a férfi esetlenségén.” [Kodomotacsi-va karenó bukakkóni varai kjódzsuiteita.] ♦ **jót**

**mulatnak rajta sissó-o kau** „Jót mulattak rajtam, amikor meghajlások elfingottam magam.” [Odzsigi-o sitaraonaraga detesimai, sissó-o katta.]

**mulatás ♦ doncsanszavagi** (mulatozás)

**mulató ♦ kjabaré**

**mulatóhely ♦ szakariba ♦ naitokurabu**

**mulatozás ♦ omacuriszavagi** „Hétvégén mulatozni fogunk.” [Súmacu-va omacuriszavagida!]

♦ **szakamori** (ivászat) ♦ **dóráku** „Nőkel mulatozott.” [On-nadóraku-o sita.] ♦

**doncsanszavagi ♦ júkjó**

**mulatozik ♦ ukarezavagu ♦ kanraku-o cukuszu ♦ szakamoriszuru**

„A kocsmában mulatoztunk.” [Izakajade szakamorisiteita.] ♦ **dóráku-o szuru ♦ doncsanszavagi-o szuru**

♦ **vaivajaru** „Szeretek mulatozni.” [Vaivajarunoga szuki.]

**multság ♦ kaimono** (vétél) „Nem olcsó multság, jól meg kell gondolnunk, hogy megvegyük-e.” [Takai kai mononanodedzsikkuri kangae-masó.] ♦ **tanosiikoto** (vidám dolog) ♦ **tanosiipáti** (vidám buli) ♦ **naguszami** „Röpke

multságként nőkel flörtölt.” [Icsidzsino naguszamini on-nato aszonda.] ♦ **úri multság dan-nagei** ♦ **úri multság tonoszamagei**

**multságos ♦ okasii** „Elsütött egy multságos viccet.” [Okasii dzsódan-o tobasita.] ♦ **okasina**

♦ **keszszakuna** „Multságosan nézett ki.” [Karenó kakkóttara keszszakudatta!]

♦ **kokkeina** „Multságos alakján elnevettem magam.” [Karenó kokkeina szugatani varacscsatta.] ♦

**csancsaraokasii**

**multságosság ♦ okasisza** „Annyira multságos volt, hogy majdnem elnevettem magam.” [Amarino okasiszani fuki dasiszóninatta.]

**multságos történet ♦ csindan ♦ varaibanasasi**

**multságos vélemény ♦ csinszecu**

**mulattatás ♦ entáteinmento**

**mulattató ♦ ovaraigeinin ♦ taikomocsi** „Mulattató szerepét játssza.” [Taikomocsi-o szuru.]

**mulcs ♦ marucsi** (talajtakrás)

**mulcsolás ♦ marucsingu** (talajtakarás)

**mulcsréteg ♦ marucsiszó** „Néhány centiméteres mulcsréteget készít.” [Kazuszencsimétorunomarucsi szó-o cukuru.]

**múlékony ♦ hakanai ♦ mudzsóna** „múlékony világ” [Mudzsóna jono naka]

**múlékonyság ♦ mudzsó** „világ múlékonysága” [Jono mudzsó]

**múlékonyság érzése ♦ mudzsókan**

**múlhatatlan ♦ cukiszenu** „múlhatatlan érzés” [Cukiszenu omói]

**múlhatatlanság ♦ fukjú**

**múlik ♦ kakaru** (függ) „Ennek a viccnek a sikere az időzítésen múlik.” [Kono dzsódan-va taimingunikakatteiru.] ♦ **keikaszuru**

„Ahogy múlt az idő, egyre melegebb lett kint.” [Dzsikanga keikaszuruto tomoni szotoha atatakakunata.] ♦ **sidaidearu** (függ) „Rajtad múlik, hogy elhiszed-e vagy sem.” [Sindzsiruka sindzsinaika-va , anata sidaideszu.] ♦ **szugiru**

„Már tíz óra múlt!” [Mó dzsúdzsizugiteirujo!]

♦ **szeidearu** (okozója) „Az apám múltott, hogy nem ment férjhez a lánya.” [Muszumegea kekkonsinakattano-va csicsiojanoszeidatta.] ♦

**tacu** „Gyorsan múlik az idő.” [Dzsikanga hajaku tacu.] ♦ **nakunaru** „Sohasem múlik a haragja.” [Kareno ikari-va icumademonakunaranai.] ♦ **mavaru** „Tíz perccel múlt öt óra.” [Godzsi-o dzsuppunmavattatokoroda.] ♦ **éppen most múlt mavattatokorodearu** „Éppen most múlt tíz óra.” [Dzsúdzszi-o mavatta tokorodeszu.] ♦ **ezen múlik kokogasonenbada** „Ezen múlik, hogy életben maradunk-e, vagy meghalunk.” [Ikiruka sinuka, kokoga sōnenbadeszu.] ♦ **hajszálon múlt kanippacunotokorode** „Hajszálon múlt, hogy megmenekültem.” [Kan-ippacunotokorode taszukatta.] ♦ **ha rajta múlik makaszetara** „Ha rajtam múlik, sohasem lesz autónk.” [Vatasini makaszetaraicumademo kuruma-o kavanai.] ♦ **idő múlásával toki-o heruto** „Az idő múlásával mindent szépnek látunk.” [Tokio herutoszubete joi omoi deninarudesō.] ♦ **telnek-múlnak az évek tosi-o kaszaneru** „Teltek-múltak az évei.” [Kare-va tosi-o kaszaneta.] ♦ **vakszerencsén múlik detatoko-sóbu** „A vakszerencsén múlt a siker.” [Szeikószuruka-va detatoko sóbudatta.]

**mullit** ♦ **muraito** (Al<sub>6</sub>O<sub>13</sub>Si<sub>2</sub>)

**múló** ♦ **utakatano** (rövid ideig tartó) „Múló szerelem volt.” [Utakatano koidatta.] ♦ **kaszokeki** (régies) ♦ **kariszomeno** „múló élet” [Kariszomeno inocsi] ♦ **cukanomano** (rövid ideig tartó) „Múló szerelem volt.” [Cukano mano koidatta.] ♦ **cuju** „múló élet” [Cujuno inocsi] ♦ **hakanai** (és üres) „Múló szerelem volt.” [Hakanai koidatta.]

**múló évek áradata** ♦ **tosinami** „A múló éveket nem lehet megállítani.” [Joru tosinamini-va katenai.]

**múlt** ① **kako** „Eszembe jutott a múltbeli emlékem.” [Kakonokoto-o omoi dasita.] ② **mukasi** „Nosztagliával gondol a múltra.” [Mukasi-o nacukasimu.] ③ **zen** „múlt évszázad” [Zenszeiki] ④ **konomaeno** „Ezt a múlt órán vettük.” [Kore-va kono maeno dzsugjōdejarimasita.] ♦ **ivare** ♦ **ivarein-nen** „százéves múlt” [Hjakenunno ivare in-nen] ♦ **ódzsi** (régí dolgok) „Felidézi a múltat.” [Ódzsi-o omoi okoszu.] ♦ **kió** „Borítsunk fátylat a múltra!” [Kió-va oube karazu.] ♦ **kisikata** ♦ **keireki** (múltja valakinek) „A rendőrség megvizsgálta a gyanúsított

múltját.” [Keiszacu-va jógisano keireki-o sirabeta.] ♦ **szaku** „Múlt évtől jár a gyerek óvodába.” [Szakunenkara kodomoga jócsienni kajotteiru.] ♦ **szaru** „Múlt októberben történt.” [Szaru dzsúgacuno dekgitodatta.] ♦ **zenreki** (előélet) „A múltban ittas vezetésért büntették.” [Insúntenno zenrekigaaru.] ♦ **hanzaireki** (előélet) „Tolvaj múltja van.” [Szettóno hanzairekigaaru.] ♦ **bjóreki** (körtörténet) „Alkoholista múltja van.” [Kare-va aru csúno bjórekigaaru.] ♦ **rireki** „A jelentkező meghamisította a múltját.” [Sinszeisa-va rireki-o icuvatta.] ♦ **reki** „Szerepel a múltjában öngyilkossági kísérlet.” [Dzsizsacumiszuirekigaaru.] ♦ **befejezett múlt daikako** (nyelvtani) ♦ **befejezett múlt kakokanjó** ♦ **ködös múlt ódzsibóbó** „ködös mint a múlt, olyan mint egy álom” [Ódzsibóbójumeno gotosi] ♦ **múlt idő kodzsiszei** (igeidő) ♦ **nagy múltú ivarearu** „Nagy múltú család.” [Ivarearu iegarada.] ♦ **nem tud elszakadni a múlttól mirengamasii** ♦ **ősi múlt taikonomukasi** ♦ **régmúlt tóimukasi** ♦ **történelmi múlt kodzsiraireki** „A történelmi múltat vizsgálta.” [Kodzjsiraireki-o sirabeta.]

**múltán** ♦ **tettekara** (múlva) „Tíz év múltán újra találkoztak.” [Dzsúnén tettekara kareto szaikaisita.]

**múltbeli** ♦ **kakono**

**múltbéli** ♦ **kakono** „múltbéli esemény” [Kakono dekgito]

**múltbéli ember** ♦ **kodzsin**

**múltbéli, jelen és jövő generáció** ♦ **szanze**

**múlt éjjel** ♦ **szakuja**

**múlt és jelen** ♦ **kokon**

**múlt év** ♦ **kjonen** „Múlt év májusában történt az eset.” [Szono dekgito-va kjonenno gogacuni okita.]

**múlt évben** ♦ **kjonen** „Múlt évben házasodtam.” [Kjonenkekconsita.] ♦ **szakunen** „Múlt évben ebben a hotelben szálltam meg.” [Szakunenkonohoteruni tomatta.]

**múlt hét** ♦ **szensú** „A múlt heti tájfun sok kárt okozott.” [Szensúno taifú-va ókuno higai-o motarasita.]

**múlt héten** ♦ **szakusú** ♦ **szensú** „Múlt héten külföldre utaztam.” [Szensúkaigairjokóni itte-kita.]

**múlt hónap** ♦ **szengecu** „Ezt a másort múlt hónap tizedikén sugároztuk.” [Kono bangumi-va szengecutókani hószószareta.]

**múlt hónapban** ♦ **szengecu** „múlt hónapban lezajlott esemény” [Szengecuokonavaretaiben-to]

**multi** ♦ **marucsi** (multi-)

**multicelluláris** ♦ **taszaibóno** (soksejtű)

**múlt idejű alak** ♦ **kakokei** „ige múlt idejű alakja” [Dósino kakokei]

**múlt idő** ♦ **kakokei** (alakja) ♦ **kakodzsizsei** (igeidő) ◊ **múlt idejű alak kakokei** „ige múlt idejű alakja” [Dósino kakokei]

**multienzim-komplexum** ♦ **fukugókószokei**

**multienzim-rendszer** ♦ **fukugókószokei** (multienzim-komplexum)

**multifaktoriális öröklődés** ♦ **tain-iden** ♦ **tainsiiden**

**multifokális lencse** ♦ **tasótenrenzu** (progresszív lencse)

**multifunkciós** ♦ **takinógata**

**multigéncsalád** ♦ **tadzsúidensizoku**

**multikollinearitás** ♦ **tadzsúkjószenszei** ♦ **marucsikoriniariti**

**multikultúra** ♦ **tabunka**

**multikulturális** ♦ **tabunkasugino**

**multikulturista** ♦ **tabunkasugisa** (ember) ♦ **tabunkasugino** (multikulturális)

**multikulturizmus** ♦ **tabunkasugi**

**multilaterális** ♦ **takakuteki** „multilaterális kereskedelmi tárgyalás” [Takakutekibóeki kó-só]

**multilaterális elszámolás** ♦ **takakucesz-szai**

**multilaterális kereskedelem** ♦ **takakubóeki**

**multilaterális szerződés** ♦ **takakukeijaku**

**multimédia** ♦ **marucsi-media**

**multiméter** ♦ **kairokei** ♦ **marucsimétá**

**multimilliomos** ♦ **okumancsódzsa** ♦ **szen-bancsódzsa** ♦ **szenmancsódzsa** ♦ **daifugó**

**multinacionális** ♦ **takokuszeki** (több országban jelen lévő)

**multinacionális bank** ♦ **takokuszekiginkó**

**multinacionális cég** ♦ **takokuszekikigjó**

**multinacionális vállalat** ♦ **guróbarukigjó** (globális) ♦ **takokuszekikigjó**

**multiplex** ♦ **tadzsú** ♦ **marucsipurekkuszu**

**multiplex adás** ♦ **tadzsúhószó**

**multiplikátor** ♦ **dzsószú** (szorzó)

**multiplikátorhatás** ♦ **dzsószúkóka** (szorzóhatás)

**multipoláris** ♦ **takjoku** „multipoláris felépítésű világ” [Takjokukózóno szekai] ♦ **takjokuszei**

**multipoláris zavar** ♦ **takjokuszeisógai**

**multipolaritás** ♦ **takjokuszei**

**multipolarizálódás** ♦ **takjokuka** „világ multipolarizálódása” [Szekaino takjokuka]

**multipotens összejt** ♦ **fukunószeikanszaibó**

**multiverzum** ♦ **tagen-ucsú** ♦ **marucsizászu**

**multivitamin** ♦ **szógóbitaminzai**

**multivitamin-tabletta** ♦ **marucsiitamin-dzsó**

**múlt kísértete** ♦ **kakonogen-ei** „Kísért a múlt, amitől már azt hittem, megszabadultam.” [Szutetahazuno kakono gen-eiga jomigaetta.]

**múltkor** ♦ **icuzoja** (régies) „Köszönöm, hogy a múltkor segítségemre volt!” [Icuzoja-va oszevaninarimasita.] ♦ **kadzsicu** „Köszönöm, hogy a múltkor foglalkozott velem!” [Kadzsicu-va oszevaninarimasita.] ♦ **konaida** ♦ **konoaida**

„A múltkor elmentem a barátomhoz.” [Kono aidatomodacsinotokoroni itta.] ♦ **konomae** „Múltkor telefonáltam a barátomnak.” [Tomodacsinikono maedenasita.] ♦ **szendzsicu**

„Köszönöm, hogy a múltkor segített!” [Szendzsicu-va oszevaninarimasita.] ♦ **szonozecu** „A múltkor nagy segítségemre volt.” [Szono szeh--va oszevaninarimasita.]

**múltkori** ♦ **konomaeno** „A múltkori hosszú hétvégén külföldre utaztam.” [Kono maeno renkjúnakani kaigairjokósita.]

**múlt nyáron** ♦ **szakuka** ♦ **szakka**

**múlt ősszel** ♦ **szakusú**

**múlt század** ♦ **zenszeiki** „Ezt a gépet a múlt század végéig használták.” [Kono kikai-va zenszeikino macumade cukavareteita.]

**múlt századbeli** ♦ **zenszeikino** „múlt századbeli tudós” [Zenszeikino kagakusa]

**múlt tavasszal** ♦ **szakusun**

**múlt télen** ♦ **szakutó**

**múlva** ♦ **go** „Egy óra múlva hazamegyek.” [Icsidzsikangoni kaeru.] ♦ **tettekara** „Egy óra múlva megint telefonáltam.” [Icsidzsikantettekaramata denva-o sita.] ♦ **naka** „Egy óra múlva kész lesz.” [Nakaicsidzsikande siagarimaszu.] ♦ **mae** „10 perc múlva 9 óra” [Kudzsidzsuppun mae] ◇ **két év múlva szarainen** „Az unokahúgom két év múlva diplomázik.” [Meikko-va szarainendaigaku-o szocugjószeru.] ◇ **kis idő múlva szukositattara** „Egy kis idő múlva megéheztem.” [Szukositattara onakaga szuitekita.] ◇ **múlva sem tattemo** „Fél év múlva sem készültek el a tatarozással.” [Hantositattemo kaisúködzsiga ovaranakatta.]

**múlva sem** ♦ **tattemo** „Fél év múlva sem készültek el a tatarozással.” [Hantositattemo kaisúködzsiga ovaranakatta.]

**mulya** ♦ **noromana** (együgyű)

**mulyán** ♦ **noromani**

**múmia** ♦ **miira** „Ókori egyiptomi múmiákat is kiállítottak.” [Kodaiedzsiptonomiiramó tendzsiszareteimaszu.]

**mumifikál** ♦ **miiraniszuru**

**mumifikálódás** ♦ **miiraka**

**mumifikálódásig önsanyargató buddha** ♦ **szokusinbucu**

**mumifikálódik** ♦ **hikarabiru** „A halott teste mumifikálódott a száraz szobában.” [Kanszósita hejade sitaiga hikarabita.] ♦ **miirakaszeru** „A száraz környezetben mumifikálódott a holttest.” [Kanszósita kankjóde sitaigamiira kasita.]

**mumpsz** ♦ **otafukukaze**

**munus** ♦ **oni** „A gyerek félt, hogy az ágy alatt van a munus.” [Beddono sitani onigairuto kodomoga kovagatteita.]

**mungóbab** ♦ **aozuki** (Vigna radiata) ♦ **bundó** (Vigna radiata) ♦ **jaenari** (Vigna radiata) ♦ **rjokutó** (Vigna radiata)

**muníció** ♦ **dan-jaku**

**munka** ① **sigoto** „Az egy hetes munkát három nap alatt elvégeztem.” [Issúkanno sigoto-o mikkade szumaszeta.] ② **ródó** „Az építkezésen nehéz a munka.” [Kódzsigenbano ródó-va kicui.] ③ **tema** (fáradság) „Annak az ételnek az elkészítése sok munkával jár.” [Szono rjóriha temagakakaru.] ④ **szakuhin** (alkotás) „szobrászmunka” [Csókokukano szakuhin] ♦ **ocutome** „Mi a munkája?” [Ocutome-va nandeszuka?] ♦ **kagjó** (pénzkereső munka) „Ez könnyű munka.” [Kore-va kirakuna kagjóda.]

♦ **kaszegi** (pénzkeresés) „Reggel munkába megy.” [Asza, kaszegini deru.] ♦ **gjómu** „A vállalat nem ismerte el munkaként az újító tevékenységet.” [Kaisa-va kaizenkacudó-o gjómutosite mitomenakatta.] ♦ **kinmu** ♦ **kinró** „munkából származó jövedelem” [Kinrónijoru sotoku] ♦ **szaiku** ♦ **sokugjó** „Munkát változtattam.” [Sokugjó-o kaeta.] ♦ **sivaza** (tett) „tájfűn munkája” [Taifűno sivaza] ♦ **cutome** „Hazament a munkából.” [Cutomekara kaeta.] ♦ **te** „A QR kód használatával megtakarítjuk a begépelési munkát.” [Kjúárúródode njúrjokuno tega habukeru.] ♦ **deki** „Nagyszerű munka!” [Szubarasii dekida!] ♦ **narivai** ♦ **hataraki** „Munkája elismeréseként előléptették.” [Kare-va hatarakiga mitomerare, sósinsita.] ♦ **hitode** „Ez a művelet munkaiigényes.” [Kono szagjó-va hitodegakakaru.] ♦ **reibá** ♦ **rómu** ♦ **rórjoku** „A gyermeknevelés munkaiigényes.” [Koszodate-va rórjokugakakaru.] ♦ **váku** „Csapatmunka volt.” [Kore-va csímuvákudatta.] ◇ **alkalmi munka baito** ♦ **alkalmi munka hijatoi** (napszám) „Alkalmi munkából él.” [Hijatoide szeikacaszuru.] ◇ **alvállalkozói munka sitaukesigoto** ◇ **apró-cseprő munka zacujó** „Sok apró-cseprő munkám van.” [Zacujóga ói.] ◇ **befejezi a munkát sigoto-o oszameru** „6 órára befejeztem a munkát.” [Rokudzsimadeni sigoto-o oszameta.] ◇ **beltéri munka sicunairódó** ◇ **diák-munka gakszeiarubaito** ◇ **dupla munka ni-**



**dodema** „Olvassuk el a leírást, hogy ne végezzünk dupla munkát!” [Nidodemaninaranajóni szecumeiso-o jomimasó.] ◇ **durva munka arasigoto** ◇ **egyszerű munka tandzsunródó** ◇ **elvégezendő munka szeikabucu** ◇ **embert igénylő munka dzsúródó** ◇ **embertipró munka arasigoto** ◇ **fáradtságos munka rjúrjúsinku** ◇ **feketemunka fuhóródó** ◇ **feketemunka jamiródó** ◇ **felveszi a munkát dzsómuszuru** (személyszállítói) „A pilóta megbetegedett, és nem tudta felvenni a munkát.” [Kicsó-va bjókininari, dzsómudekinakatta.] ◇ **fizikai munka csikarasigoto** ◇ **fizikai munka kin-nikuródó** ◇ **fizikai munka dzsúródó** (nehéz fizikai munka) ◇ **fizikai munka nikutairódó** ◇ **gyermekmunka dzsidóródó** ◇ **gyermekmunka miszeinenródó** ◇ **hanyag munkát végez te-o nuku** „Micsoda hanyag munka!” [Te-o nuita sigotodane.] ◇ **helyreállítási munka fukkjuszagjó** ◇ **idénymunka kiszecuródó** ◇ **írói munka baibun** „Írói munkát végez, hogy pénzt keressen.” [Baibun-o gjótoszuru.] ◇ **kedvtelenségből végzett munka dórakusigoto** ◇ **kényszermunka kjószeiródó** ◇ **kétkezi munka monozukuri** ◇ **kétkezi munka csikarasigoto** „kétkezi munkások keresése” [Csikarasigotono kjúdzsin] ◇ **körmére ég a munka osirinihigacuku** „Csak akkor kezdek el dolgozni, amikor már a körmöme ég a munka.” [Osirini higa cukumade hatarakanai.] ◇ **köszönöm a munkáját gokurószamadesita** „Köszönjük az eddigi munkáját!” [Nagai aida gokurószamadesita.] ◇ **köz- munka kókjódzsigjó** ◇ **kudarcsra ítélt munka inganasóbai** ◇ **külföldi munka kaigairódó** ◇ **külső munka szotomavari** „Az eladási ügynök külső munkát végzett.” [Széruszuman-va szotomavari-o sita.] ◇ **megfeszített munka rószaku** „Húsz év megfeszített munka után elkészült a szótár.” [Kono dzsiso-va nidzsúnenkanno rószakuda.] ◇ **mezei munka norasigoto** ◇ **munkába menet cúkincsúni** ◇ **napszám- mos munka hijatoi** ◇ **nehéz munka dzsúródó** „Nehéz munka a kisgyerek gondját viselni.” [Jódzsino szeva-o szuruno-va dzsúródódeszu.] ◇ **nehéz munka arasigoto** ◇ **nem fűlik a foga a munkához hatarakukininaranai** ◇ **nem kap munkát sigoto-o hoszareru** „Annak a színésznek nem adnak munkát.” [Szono hajjú-va sigoto-o hoszareteiru.] ◇ **otthagya munkáját soku-o szaru** „Szemé-

lyes okok miatt otthagya munkáját.” [Kodzsin-tekina cugóde soku-o szatta.] ◇ **rendes munka honsoku** „A főzés csak hobbim, a rendes munkámban jobban igyekszem.” [Rjóri-va tadano sumide, honsokudaiicsida.] ◇ **roham- munka tokkanszagjó** „Rohammunkával készült a gát.” [Tokkanszagjóde teibono kódzsiga szuszunda.] ◇ **sok a munkája iszogasii** „Sok a munkád?” [Iszogasii?] ◇ **szakképe- sítést nem igénylő munka hidzsukurenródó** ◇ **szakmunka dzsukurenródó** ◇ **szellemi munka csitekiródó** „Szellemi munkát végez.” [Csitekiródó-o szuru.] ◇ **szellemi munka zunóródó** ◇ **szép munka tegara** „Szép munka volt eltenni láb alól!” [Aicu-o korosite otegarada.] ◇ **szép munka otegara** „Szép munka volt aranyérmet szerezni!” [Kinmedaru- o totte otegaradatta!] ◇ **szerződéses munka ukeoisigoto** ◇ **szerződéses munka keijaku- ródó** ◇ **szexmunka szeiródó** ◇ **szociális munka sakaihósi** ◇ **szociális munka saka- idzsigjó** ◇ **szociális munka szósaru-váku** ◇ **szükséges munka hicuujóródó** (notwendige Arbeit) ◇ **társadalmi munka sakaitekiródó** ◇ **táv- munka zaitakukinmu** (otthonról) „Táv- munkát végzek.” [Zaitakukinmuszuru.] ◇ **te- le van munkával sigotogacumaru** „Tele va- gyok munkával.” [Sigotoga cumatteiru.] ◇ **téli munka varasigoto** (parasztoknak) ◇ **ter- melőmunka szeizantekiródó** ◇ **többlet- munka jodzsóródó** (Mehrarbeit) ◇ **többlet- munka csókagjómu** ◇ **többletmunka csó- karódó** ◇ **túlfeszített munka karó** ◇ **túl- hajszoltság karó** ◇ **túlmunka dzsikangai- ródó** ◇ **ülő munka szuvarizumenosigoto** ◇ **vendégmunka dekaszeziródó**

**munkaadás rászorultaknak** ◆ **dzsuszán**

**munkaadó** ◆ **kojónusi** (munkáltató) ◆ **jatoi- nusi**

**munkaalkalom** ◆ **kojókikai**

**munkaállomás** ◆ **vákuszutésón**

**munkaasztal** ◆ **szagjó dai** ◆ **szagjójó- deszuku**

**munkába áll** ◆ **súgjószuru** „Ha gazdag vagy, nem szükséges munkába állnod.” [Okanemo- csidareba súgjószuru hicuujószeiganai.] ◆ **sú- sokuszuru** „Ha lediplomázok, szeretnék gyorsan munkába állni.” [Daigaku-o szocugjósitara- szugu súsokuszurucumorideszu.] ◆ **súrószu-**

**ru** ◇ újra munkába áll **szaisúsokuszuru** „Egy éven belül újra munkába álltam.” [Icsineninaini szaisúsokusita.]

**munkába állás** ◆ **súsoku** ◆ **súró** ◇ újra munkába állás **szaisúsoku**

**munkába érés ideje** ◆ **sukkindzsikan**

**munkába indulás ideje** ◆ **sukkindzsikan**

**munkába jár** ◆ **cúkinszuru** „Kocsival járok munkába.” [Kurumade cúkinszuru.]

**munkába járás** ◆ **suttaikin** (jövés és menés) ◆ **cúkin**

**munkába lép** ◆ **sokunicuku** (munkát talál) „Munkába lépett.” [Kare-va sokuni cuita.]

**munkába megy** ◆ **sukkinszuru**

**munkába menés** ◆ **sukkin**

**munkába menet** ◆ **cúkingcsúni**

**munkában leburnulás** ◆ **dokatajake**

**munkabefejezés** ◆ **sigoto-o oerukoto** ◇ év végi munkabefejezés **sigotószame**

**munkabér** ◆ **kjúrjú** „Magas munkabért kap.” [Takai kjúrjú-o toru.] ◆ **kócsin** ◆ **csingin** „Alacsony munkabérért foglalkoztatta a dolgozókat.” [Sain-o jaszui csinginde hatarakaszeta.] ◆ **rócsin** ◆ **ródócsingin**

**munkabér-átutalás** ◆ **kjúrfuri** ◆ **kjújofurikomi**

**munkabeszüntetés** ◆ **szutoraiki** (sztrájk) ◆ **szógióki** (sztrájk) ◆ **higjó**

**munkabírás** ◆ **sigotodekirukoto** ◆ **sigotonóroku** „Ahogy öregedett, csökkent a munkabírása.” [Oirunicurete, sigotonóroku-va teikasita.] ◇ **nagy munkabírású jariteno** (dolgos)

**munkabíró** ◆ **sigotodekiru** ◆ **jariteno** (dolgos)

**munkabiztosítás** ◆ **kojóhoken**

**munkából kifolyólag** ◆ **sigotodzso** „A munkából kifolyólag egyfolytában ülök.” [Sigotodzso, icumo iszuni szuvatteimaszu.]

**munkából származó jövedelem** ◆ **ródósotoku** ◇ nem munkából származó jövedelem **furóshotoku**

**munkabrigád** ◆ **szagjóhan**

**munkacsoport** ◆ **puodzsekuto-csimu** ◆ **vákugurúpu** (IT)

**munkadal** ◆ **kijariuta** ◆ **szagjóuta** ◆ **sigotóta** ◆ **ródóka**

**munkadarab** ◆ **kakótaisóbucu** ◆ **kószakubucu** ◆ **hizszakuzai** (megmunkálandó anyag) ◆ **váku** „Befogtam a munkadarabot a tokmányba.” [Váku-o csakkude koteisita.]

**munkadíj** ◆ **rómuhi**

**munkaebéd** ◆ **csúsokukai** „A minisztereknek munkaebédet szerveztek.” [Kakurjórano csúsokukaiga mojooszareta.] ◆ **bidzsineszuranci** ◆ **vákinguranci**

**munkaelosztás** ◆ **bunsó**

**munkaengedély** ◆ **súrókjokasó**

**munka érdemrend** ◆ **kórókunsó**

**munka érdemrend legmagasabb fokozata** ◆ **szaikókórókunsó**

**munkaereje teljében levő** ◆ **hatarakizakarino** „30-as éveiben járó, munkaereje teljében levő alkalmazott.” [Szandzsúdaino hataraki zakarino sain.]

**munkaerkölcs** ◆ **ródómoraru**

**munkaerő** ◆ **dzsinzai** „Nem tudnál ajánlani egy jó munkaerőt?” [Ii dzsinzai-o szuiszensitekuremaszenka?] ◆ **te** „Változtatlan kevés a munkaerő a gyógyászatban.” [Irdzsdzsúdzsisanotea tarinai dzsókjóga cuzuiteiru.] ◆ **hitode** (munkás) „Ez a munka munkaerő-igényes.” [Kono sigoto-va hitode-o jószuru.] ◆ **jóin** (valamihez) „A három személyben biztosítottuk a munkaerőt.” [Szanmeino jóin-o kakuhosita.] ◆ **reibá** ◆ **ródósa** ◆ **ródórjoku** ◆ **rórjoku** „munkaerőhiány” [Rórjokubuszoku] ◇ **olcsó munkaerő teicsinginródórjoku** ◇ **olcsó munkaerő csipu-reibá** ◇ **új munkaerő sinnjúsain**

**munkaerő-csökkenés** ◆ **jóinszakugen**

**munkaerő elszivárgása** ◆ **dzsinzairjúsucu**

**munkaerő-gazdálkodás** ◆ **ródókanri** ◆ **rómu-kanri**

**munkaerőhiány** ① **hitodebuszoku** „Munkaerőhiánnyal küzdünk.” [Hitodebuszokude komatteiru.] ◆ **kjúdzsin-nan** ◆ **dzsinzai-fuszoku** (tehetséges emberekből) ◆ **ródórjokubuszoku**

**munkaerő-kereslet** ♦ **ródórjokudzsujó**  
**munkaerő-kihelyezés** ♦ **haken**  
**munkaerő-kínálat** ♦ **ródórjokukjókjú**  
**munkaerő-kölcsönzés** ♦ **haken**  
**munkaerő-kölcsönző** ♦ **hakengaisa**  
**munkaerő per nap** ♦ **nobedzsín-in** „100 munkaerő per napos munka” [Nobe dzsin-inhaku ninno szagjó]  
**munkaerőpiac** ♦ **kjádzsin-icsiba** ♦ **ródós-idzsó**  
**munkaerőpiaci helyzet** ♦ **kojódzsószei** „Igyeekszek elhelyezkedni ebben a nehéz munkaerőpiaci helyzetben.” [Kibisii kojódzsószeino nakade súsokudekirujóni ganbaru.]  
**munkaerő-toborzás** ♦ **ródósanobosú**  
**munkaerőt toboroz** ♦ **ródósa-o bosúszuru** „munkaerőt toborzó vállalat” [Ródósa-o bosúszuru kijó]  
**munka és tőke** ♦ **rósi**  
**munkaeszköz** ♦ **szagjókógu** (megmunkálószerszám) ♦ **szagjódógu** ♦ **sóbaidógu**  
**munkaetika** ♦ **ródórinri**  
**munkaévek száma** ♦ **kinzokunenszú** ♦ **kinmunenszú**  
**munkaévek szerinti előmenetel** ♦ **nenkódzsorecu**  
**munkaévek szerinti előmenetel rendszere** ♦ **nenkódzsorecuszeido**  
**munkaévek szerinti fizetés** ♦ **nenkócsingin**  
**munkafázis** ♦ **kótei** „Nem tudom, mi a következő munkafázis.” [Cugino kótei-o siranai.]  
**munkafegyelem** ♦ **ródókiricu**  
**munkafeltétel** ♦ **szagjódzsóken** ♦ **ródó-dzsóken**  
**munkafeltételek** ♦ **taigú** „A munkafeltételek javítását kérte.” [Kaisano taigúno kaizen-o motometa.]  
**munkafelügyelő** ♦ **genbakantoku** ♦ **szagjókantokusa** ♦ **sokucsó**  
**munkafelvétel** ♦ **sainbosú** „munkafelvétel hirdetése” [Sainbosúókoku]

**munkafolyamat** ♦ **kótei** „A munkafolyamat közepéig érteztünk.” [Kóteino hanbunmade tahsita.] ♦ **szagjókatei** ♦ **ródókatei**  
**munkafolyamat dokumentációja** ♦ **jórjósó**  
**munkafüzet** ♦ **mondaisú** ♦ **rensúcsó** ♦ **vákubukku**  
**munkagazdaságtan** ♦ **ródókeizaigaku**  
**munkagép** ♦ **kenszeczukikai** ♦ **dzsúki**  
**munka hatékonysága** ♦ **ródónóricu**  
**munkahely** ♦ **kinmuszaki** ♦ **dzsigjódzsó** ♦ **sigoto** „Otthagytá a munkahelyét.” [Kare-va sigoto-o jameta.] ♦ **sigotoba** „A munkahelyem Gotandában van.” [Vatasino sigotoba-va gotandadeszu.] ♦ **súsokuszaki** (főleg leendő munkahely) ♦ **sokuba** „Hol van a munkahelyed?” [Anatano sokuba-va dokoniarimaszuka?] ♦ **cutome** „Hol van a munkahelye?” [Ocutome-va docsiradeszuka?] ♦ **cutomeszaki** „Írja ide a munkahelye nevét és címét!” [Kokoni cutome szakino namaeto dzsúso-o kaitte kudaszai.] ◇ **munkahelyet vált tensokuszuru** „Már háromszor váltottam munkahelyet.” [Mó szandomo tensokusimasita.]  
**munkahely a mesterénél** ♦ **hókószaki**  
**munkahelyek váltogatása** ♦ **sokubahenreki**  
**munkahely elvesztése** ♦ **sissoku**  
**munkahelyet vált** ♦ **sokuba-o kaeru** „Gyakran vált munkahelyet.” [Kare-va hinpanni sokuba-o kaeru.] ♦ **tensokuszuru** „Már háromszor váltottam munkahelyet.” [Mó szandomo tensokusimasita.]  
**munkahelyi ártalom** ♦ **sokugjóbjó** ♦ **sokumudzsósippei** ♦ **rószai** „Elismerték munkahelyi ártalomként a betegségét.” [Kareno bjóki-va rószaito mitomerareta.] ♦ **ródószai**  
**munkahelyi baleset** ♦ **gjómujónodzsiko** ♦ **kósó** ♦ **súgjócsúnodzsiko** ♦ **rószai** ♦ **ródószai**  
**munkahelyi baleset-biztosítás** ♦ **rószaihen**  
**munkahelyi betanítás** ♦ **dzsicscsikunren** ♦ **sokubakunren**  
**munkahelyi demokrácia** ♦ **sokubaminsugui**  
**munkahelyi dolgozó** ♦ **kaisain**

**munkahelyi előírás** ♦ **súgjókitei**

**munkahelyi feltételek** ♦ **kinmudzsoken**

**munkahelyi házasság** ♦ **sokubakekkon** „A munkahelyemről házasodtam.” [Vatasi-va sokubakekkondatta.]

**munkahelyi képzés** ♦ **sokubakensú**

**munkahelyi lázadás** ♦ **sokubatósó**

**munkahelyi menza** ♦ **sainsokudó** ♦ **sasoku** (étterem) „A munkahelyi menzánál maradtam.” [Sasokude sokudzsi-o sita.]

**munkahelyi pihenőidő** ♦ **súgjócsúnokjú-szokudzsikan**

**munkahelyi pozíció** ♦ **sokui**

**munkahelyi találmány** ♦ **sokumuhacumei**

**munkahelyi újítás** ♦ **sokumuhacumei** (munkahelyi találmány)

**munkahelyi zaklatás** ♦ **pavahara** (felettes részéről)

**munkahelyteremtés** ♦ **kojószósucu**

**munkahelyváltás** ♦ **tensoku**

**munkahenger** ♦ **sirindá**

**munkahét** ♦ **súnokinmudzsikan** (munkaórák száma) „ötvenórás munkahét” [Súgodzsi dzsikan kinmu] ♦ **súnokinmuniszszú** (munkanapok száma) „ötnapos munkahét” [Súicuka kinmu] ♦ **súródóniszszu** (napjai) ♦ **ötnapos munkahét súkjúfucukaszei** „Ötnapos munkahét szerint dolgozik.” [Súkjúfucukaszei-de hataraitaiteuru.]

**munkához való hozzáállás** ♦ **kinmutaido** „Rossz a hozzáállása a munkához.” [Kare-va kinmutaidogajokunai.]

**munkához való jog** ♦ **ródóken**

**munkaidő** ♦ **ofiszu-avá** ♦ **gjomudzsikan** „Ne szórakozz munkaidőben!” [Gjomudzsikannai-va aszobanaide!] ♦ **kinmudzsikan** „A munkaidőn belül nem lett kész a munkájával.” [Kinmudzsikannaini sigotoga ovaranakatta.] ♦ **sicumudzsikan** ♦ **súgjódzsikan** „A főnököm gyakran alszik munkaidőben.” [Dzsósi-va joku súgjódzsikannakani inemuri-o siteimaszu.] ♦ **súródzsikan** ♦ **ródódzsikan** „Túl hosszú a munkaidő.” [Ródódzsikanga nagaszugimaszu.] ♦ **szükséges munkaidő hicsujóródó-**

**dzsikan** „társadalmilag szükséges munkaidő” [Sakaitekihicsujóródódzsikan]

**munkaidő-csökkentés** ♦ **dzsitan** ♦ **rószódzsikan-notansuku**

**munkaidő-felvétel** ♦ **dószadzszikan kenkjú** (normázás)

**munkaidő lerövidítése** ♦ **dzsitan**

**munkaidőn kívül** ♦ **soteigairódódzsikande** (megszabott munkaidőn kívül)

**munkaidő vége** ♦ **súgjó** ♦ **hikedoki**

**munkaigény** ♦ **kószú** ♦ **csökkenti a munkaigényt sórjokukasuru** „Csökkentettem a tevékenység munkaigényét.” [Szagjó-o sórjokukasita.]

**munkaigénycsökkenés** ♦ **sórjokuka**

**munkaigénycsökkentés** ♦ **sórjokuka**

**munkaigényes** ♦ **tegakonda** „munkaigényes étel” [Tega konda rjóri] ♦ **temagakakaru** „Munkaigényes étel.” [Temanokakaru rjóri.]

**munkaintenzitás** ♦ **ródósújakudo**

**munkaintenzív** ♦ **ródósújakugata** „munkaintenzív iparág” [Ródósújakugataszangjó] ♦ **ródósújakuno**

**munkája akad** ♦ **sigotogahairu** „Új munkám akadt.” [Atarasi sigotoga haitta.]

**munkájában örömet lelő színész** ♦ **jakusamjóri**

**munkájából kifolyólag** ♦ **sigotogara** „A munkából kifolyólag, sokszor beszélgetek idősekkel.” [Sigotogara otosijorito hanaszú kikaiga ói.]

**munkajog** ♦ **ródóhó**

**munkajövedelem** ♦ **kinróstoku** ♦ **ródósúnjú**

**munkakedv** ♦ **kiai** ♦ **kinróijoku** „Nincs munkakedvem.” [Kinróijokugavakanai.] ♦ **siki** „Növeli a dolgozók munkakedvét.” [Dzsúgjóino siki-o takameru.] ♦ **sigoto-o szuruijoku** „Nincs munkakedvem.” [Sigoto-o szuru ijokuganai.] ♦ **ródóijoku**

**munkaképes** ♦ **sigotonórjokunoaru**

**munkaképes népeség** ♦ **ródórjokudzszinkó**

**munkaképesség** ♦ **sokumunórjoku**

**munkaképtelenség** ♦ **ródófunó**

**munkakeresés** ♦ **sigotoszagasi** ♦ **súkacu** ♦ **súsokucacadó** ♦ **rikurúto**

**munkakereső öltöny** ♦ **rikurútoszúcu**

**munkakerülés** ♦ **ócsaku**

**munkakezdés** ♦ **sigjó** „Kilenc órakor kezdődik a munka.” [Kudzsisigjódeszu.] ♦ **súgjó** ◇ **év eleji munkakezdés sigotohadzime** ◇ **korai munkakezdés szócsósukkin** ◇ **lépcsőzetes munkakezdés dzsiszasukkin**

**munkakezdés ideje** ♦ **sigjódzsikan** ♦ **sukk-indzsikan**

**munkakezdést jelző csengő** ♦ **sigjóberu**

**munka könnyebbik végét fogja meg** ♦ **ócsakuszuru** „Ő mindig a munka könnyebbik végét fogja meg.” [Kare-va ócsakuszuru szeikakunano.]

**munkakönyv** ♦ **rómutecsó**

**munkaköpeny** ♦ **uvappari**

**munkakör** ♦ **sokuiki** ♦ **sokusu** „Az én munkakörömbe a szoftverfejlesztés tartozik.” [Vatasino sokusu-va szofutoveano kaihaduceszu.] ♦ **podzsison** „A cégnél új munkakörbe kerültem.” [Kaisade atarasiipodzsison-nicuita.] ♦ **mocsiba**

**munkaköri besorolás** ♦ **sokkai**

**munkaköri hanyagság** ♦ **sokumutaiman**

**munkaköri kötelesség** ♦ **sokuszeki** „Teljesíti munkaköri kötelességét.” [Sokuszeki-o hataszu.] ♦ **sokumu** „Elhanyagolja a munkaköri kötelességét.” [Kare-va sokumu-o okotatteiru.]

**munkaköri leírás** ① **sokumukidzsucuso** „Ez a munka nincs benne a munkaköri leírásomban.” [Kono sigoto-va sokumukidzsucusoni-va haitteinai.] ♦ **gjómunajó** ♦ **sokumumeiszaiso** ♦ **dzsobudeszukuripuson**

**munkakörnyezet** ♦ **szagjókankjó** ♦ **sokubakankjó**

**munkakörülmény** ♦ **szagjódzsóken** (munkafeltétel)

**munkakörülmények** ♦ **szagjókankjó**

**munka közben** ♦ **kinmucsú** „Ennél a vállalatnál tilos munka közben dohányozni.” [Kono kaisade-va kinmucsúno kicuen-va kinsiszareteiru.] ♦ **sigotocsú**

**munkaközi jelentés** ♦ **csúkanhókoku**

**munkaközösség** ♦ **csimu** (csapat) ♦ **ródókjódótai**

**munkaközvetítés** ♦ **súsokuaszsen**

**munkaközvetítő** ♦ **kucsiireja** ♦ **súsokuszó-dandzso** ♦ **sokugjóanteidzso** ♦ **dzsinzagiginkó** ♦ **dzsinzaisókaikaisa** ♦ **dzsinzaihakengaisa** (alkalmi munkához) ♦ **dzsinzai-banku** ♦ **haróváku** „Munkaközvetítő útján helyezkedtem el.” [Haróváku-de sigoto-o sókaisitemoratta.] ♦ **rikurútá**

**munkaközvetítő iroda** ♦ **súsokuszódan-dzso** ♦ **sokuan** ♦ **sokugjóanteidzso**

**munkakutya** ♦ **siekiken**

**munkalap** ♦ **szagjódai**

**munkalassítás** ♦ **szabotádzsú** ♦ **taigjó**

**munkalassító sztrájk** ♦ **dzsunpótószó** (előírásokat betű szerint vevő sztrájk)

**munkálat** ♦ **szagjó** „Az építési munkálatok elkezdődtek.” [Kódzsino szagjóga hadzsimatta.] ◇ **helyreállítási munkálatok kaisúkdzsi** ◇ **útjavító munkálatok dórohosúkdzsi** (útjavítás)

**munkálatogatás** ♦ **dzsicumuhómon**

**munkálatok** ♦ **kódzsi** „A társasházban most vízszerelési munkálatok folynak.” [Szonomanson-va haikanno kódzsi-o siteimaszu.] ♦ **szagjó** „Aznap hamarabb befejezték a munkálatokat.” [Szono hi-va hajameni szagjó-o kiri ageta.]

**munkálatok befejezése** ♦ **kankó**

**munkálatok kezdete** ♦ **csakkó** „Építési munkálatok kezdetétől a végéig tartó idő” [Kencsikukódzsi-ga csakkósitekara kanszeiszurumadeno kikan]

**munkálatok megkezdése** ♦ **kikó** ♦ **csakkó**

**munkálatok ünnepélyes megkezdése** ♦ **kikósiki**

**munkálatok ütemterve** ♦ **kódzsinittei**

**munkalehetőség** ♦ **urekucsi** ♦ **kaszegigucsi** ♦ **kucsi** „Lehetőséget kaptam állandó munkára.” [Szeisainno kucsiga kakatta.] ♦ **kojókikai** ♦ **sigotogucsi** „Talált valamilyen munkalehetőséget?” [Joi sigotogucsiga micukarimasitaka?] ♦ **súsokugucsi** ♦ **cutomegucsi**

„Munkalehetőséget kerestem.” [Cutome gucsi-o szagasita.] ♦ **hatarakigucsi** „Munkalehetőséget keresek.” [Hataraki gucsi-o szagasiteiru.]

**munkalépések** ♦ **tedzsun** „Sok bajom volt, mert nem ismertem az összeszerelés munkalépéseit.” [Kumi tateno tedzsunga vakaranakute taihendatta.]

**munkalépések dokumentációja** ♦ **tedzsun-so**

**munkálkodás** ♦ **itonami** „Minden nap valamin munkálkodom.” [Hibino itonamini ovareteiru.] ♦ **kószaku** ♦ **szógjó**

**munkálkodik** ♦ **szagjószeru** ♦ **szógjószeru** „A tengeren halászhajók munkálkodtak.” [Umi-de gjoszen-va szógjósíteita.] ♦ **cutomeru** „A technológia elterjesztésén munkálkodik.” [Gidzsucuno fukjúni cutomeru.]

**munkáltató** ♦ **kojósa** ♦ **kojónusi** ♦ **jatoigava** ♦ **jatoinusi**

**munkáltatói szakszervezet** ♦ **gojókumiai**

**munkamánia** ♦ **sigotocsúdoku**

**munkamániás** ♦ **sigotonooni** ♦ **sigotonomusi** ♦ **vákahorikku**

**munkamegosztás** ♦ **tevake** ♦ **bungjó** „Munkamegosztással termel.” [Bungjónijotte szeiszanszeru.] ♦ **jakuvaribuntan** ♦ **nemzetközi munkamegosztás kokuszaibungjó** ♦ **társadalmi munkamegosztás szakaitetikibungjó** ♦ **természetes munkamegosztás sizenbungjó**

**munkamegtakarítás** ♦ **sórjoku** ♦ **sórjokuka**

**munka mellett** ♦ **hongjónokatatemani** „Munka mellett éttermet is vezet.” [Hongjónokatatemanireszutoran-o keieiszuru.]

**munka mellett tanul** ♦ **kugakuszuru**

**munkamennyiség** ♦ **sigotorjó**

**munkamorál** ♦ **siki**

**munkanap** ♦ **eigjói** (üzletben) ♦ **sigotobi** „Ma munkanap van.” [Kjóha sigotobida.] ♦ **sukkinbi** „Csökkentette a munkanapok számát.” [Sukkinbi-o herasita.] ♦ **munkanapok száma súgjóniszszú** ♦ **utolsó munkanap nókai** (év, hónap zárótálalkozója) „vállalat utolsó mun-

kanapja az évben” [Kaisano nenmacuno nókai]

**munkanapi menetrend** ♦ **heidzsicudaija**

**munkanapló** ♦ **gjómunissi** ♦ **szagjónissi** „Munkanaplót vezettem.” [Szagjónissi-o cuketa.]

**munkanapokkal megszakított többnapos ünnep** ♦ **tobiisirenkjú**

**munkanapok száma** ♦ **kinmuniszszú** ♦ **súgjóniszszú** ♦ **súróniszszú** ♦ **sukkin-niszszú**

**munkanélküli** ♦ **sicugjósa** „A munkanélküliek száma megnövekedett.” [Sicugjósaga fueteimaszu.] ♦ **sissokusa** ♦ **mugjósa** ♦ **musokuno** „Csökkent a munkanélküli fiatalok száma.” [Musokuno vakamonoga hetteiru.] ♦ **fiatal munkanélküli dzsakunenmugjósa**

**munkanélküli lesz** ♦ **sicugjószeru** „A barátom munkanélküli.” [Tomodacsi-va sicugjósíteiru.]

**munkanélküliség** ♦ **sicugjó** ♦ **sicugjórucu** (munkanélküliségi ráta) ♦ **musoku** (állástalanság) ♦ **kényszerű munkanélküliség hidzsi-hacutekisicugjó** ♦ **önkéntes munkanélküliség dzsihacutekisicugjó** ♦ **rejtett munkanélküliség szenzaisicugjó** ♦ **strukturális munkanélküliség kózótekisicugjó** ♦ **szezonális munkanélküliség kiszecutekisicugjó** ♦ **tömeges munkanélküliség tairjósicugjó** ♦ **vállalaton belüli munkanélküliség sanaisicugjó**

**munkanélküliség elleni intézkedés** ♦ **sicugjótaiszaku**

**munkanélküli segély** ♦ **sicugjótéate** „Hány hónapig lehet kapni a munkanélküli segélyt?” [Sicugjótéate-va nankagecukan sikjúszaremaszuka?]

**munkanélküliség esetére biztosítás** ♦ **sicugjöhoken**

**munkanélküliségi ráta** ♦ **sicugjórucu** ♦ **munkanélküliség természetes rátája sizensicugjórucu** ♦ **regisztrált munkanélküliségi ráta tórokusicugjórucu**

**munkanélküliségi segély** ♦ **sicugjótéate**

**munkanélküliség problémája** ♦ **sicugjómondai**

**munkanélküliség természetes rátája** ♦ **si-zensicugjóricu**

**munkanövekedés** ♦ **sigotonozóka**

**munkaóra** ♦ **nobedzsikan** „100 munkaórás fejlesztés” [Nobe dzsikanhjaku dzsikanno kaiha-cu] ♦ **ródódzsikan**

**munkaórák száma** ♦ **kinmudzsikan**

**munkára fog** ♦ **siekiszuru** „Munkára fogta a lovat.” [Uma-o siekisita.]

**munkára fogott** ♦ **siekijóno** „munkára fogott állatok” [Siekijóno dóbu-cu]

**munkarend** ♦ **ródószeido** „rövidített idejű munkarend” [Tandzsikanródószeido]

**munkarendszer** ♦ **ródószeido** „japán munkarendszer” [Nihonno ródószeido]

**munkaruha** ♦ **szagjóji** ♦ **szagjógi** ♦ **szagjó-fuku** ♦ **sigotogi** ♦ **hanten** ◇ címeres munkaruha **siirusibanten**

**munkás** ♦ **kinrósa** ♦ **kófu** ♦ **szagjóin** ♦ **szagjósa** ♦ **dzsúgjóin** (dolgozó) „A vállalat 200 munkást bocsátott el.” [Kaisa-va nihjakun-in kaikosa.] ♦ **hitode** „Kevés volt a munkás.”

[Hitodega tarinakatta.] ♦ **ródósa** ♦ **váká** ◇ alkalmi munkás **hijatoiródósa** (napszám-os) ◇ **betanított munkás szagjóin** ◇ **fizikai munkás kin-nikuródósa** ◇ **fizikai munkás nikutairódósa** ◇ **fizikai munkás burúkará** ◇ **gyári munkás kódzsóródósa** ◇ **gyári munkás kóin** ◇ **idénymunkás kiszecuródósa** ◇ **ipari munkás szangjóródósa** ◇ **ipari munkás kóin** ◇ **mezőgazdasági munkás nómin** ◇ **olcsó munkás teicsinginródósa** ◇ **részmunkaidős munkás pátotaimuródósa** ◇ **segédmunkás hidzsukurenródósa** ◇ **szakképzetlen munkás hidzsukurenródósa** ◇ **szakmunkás dzsukurenródósa** ◇ **szellemi munkás zunóródósa** ◇ **szervezett munkás szosikiródósa** ◇ **szereződéses munkás keijakuródósa** ◇ **szexmunkás szeiródósa** ◇ **szociális munkás szósaruváká** ◇ **vendégmunkás dekaszegiródósa**

**munkásarisztokrácia** ♦ **ródókizoku**

**munkásbarakk** ♦ **hanba**

**munkáséletet feladó ember** ♦ **dacuszara** ♦ **dacuszarariman**

**munkás ember** ♦ **homo-erugaszuteru** (Homo ergaster)

**munkás és paraszt** ♦ **rónó**

**munkáshiány** ♦ **hitodebuszoku**

**munkáskesztyű** ♦ **gunte**

**munkáskoszt** ♦ **szaramesi**

**munkáslétszám** ♦ **kadódzsinkó** ♦ **ródósa-szú**

**munkásmozgalom** ♦ **ródóundó**

**munkásnadrág** ♦ **szagjózubon**

**munkásnő** ♦ **dzsokó**

**munkásosztály** ♦ **kinrókaikjú** ♦ **daijonkaikjú** ♦ **ródókaikjú** ♦ **ródósakaikjú**

**munkásörtség** ♦ **ródóinbutai**

**munkás-paraszt kormány** ♦ **rónószeifu**

**munkás-paraszt párt** ♦ **rónótó**

**munkáspárt** ♦ **muszanszeitó** ♦ **ródósató** ♦ **ródótó**

**munkásság** ♦ **kószeki** (érdem) „Elismerték a munkásságát.” [Karenó kószeki-va mitomera-reta.] ♦ **kóró** ♦ **ródókaikjú** (munkásosztály) ♦ **ródósa** (munkások) ♦ **ródósakaikjú** (munkásosztály)

**munkásságáért elismert személy** ♦ **kórósa** ◇ **irodalmi munkásságáért elismert személy bunkakórósa**

**munkásstílus** ♦ **sigotoburi** „Hogyan dolgozik az új kollégánk?” [Sinnjúsainno sigotoburi-va dódeszuka?] ♦ **hatarakiburi** „lelkes munkásstílus” [Nessinna hataraki buri]

**munkásvonat** ♦ **cúkindensa** ♦ **cúkinressa**

**munkaszabályzat** ♦ **súgjókiszoku**

**munkaszakasz** ♦ **kótei** „Ezt a terméket sokféle munkaszakaszon át sikerült befejeznünk.” [Kono szeihin-va szamazamana kótei-o hete kanszeisita.]

**munkaszervezés** ♦ **szeiszankanri** (termelés-irányítás) ♦ **purodzsekuto-manedzsimento** (projekt menedzsment) ♦ **rodzsiszutikkuszú** (logisztika) ◇ **tudományos munkaszervezés kagakutekikanrihó** (tudományos üzemeztetés)

**munkaszerveződés** ♦ **kojókkejaku** ♦ **dódóke-ijaku** ◇ **szakszervezeti tagságot tiltó munkaszerveződés ókenkeijaku**

**munkaszolgálat** ♦ **ekimu** ♦ **kinróhósi**

**munkaszolgálatos csapat** ♦ **kinróhósitai**  
**munkaszolgálatra mozgósítás** ♦ **kinródóin**  
**munkásszállás** ♦ **kisukusa** ♦ **sainrjó** ♦ **rjó**  
**munkásszállás egyedülállóknak** ♦ **doku-**  
**sinrjó**

**munkásszállás igazgatója** ♦ **rjócsó**

**munkásszálló** ♦ **sainrjó** ♦ **rjó**

**munkaszünet** ♦ **kjúgjó** (leállás) ♦ **sigotonok-**  
**júkei** (pihenő)

**munkaszünetet tart** ♦ **kjúgjószuru** „A vál-  
 lalat néhány napig munkaszünetet fog tartani.”  
 [Kaisa-va szúdzsicukankjúgjószuru.]

**munkaszüneti nap** ♦ **kjúdzsicu** „Munkaszü-  
 neti napon jött céges e-mail.” [Kjúdzsicuni ka-  
 isanoméruga okuraretekita.] ♦ **teikjúbi** ◇ **hi-**  
**vatalos munkaszüneti nap hóteikjúdzsicu**  
 ◇ **munkavégzés munkaszüneti napon kjú-**  
**dzsicusukkin**

**munkaszüneti napi bérpótlék** ♦ **kjúdzsicu-**  
**teate**

**munkaszüneti napi menetrend** ♦ **kjúdzsicu-**  
**daija**

**munkaszüneti napon dolgozik** ♦ **kjúdzsicu-**  
**sukkinszuru**

**munkaszüneti napos szolgálat** ♦ **niccsoku**

**munkatábor** ♦ **róekidzso** ♦ **ródósújódzso** ◇  
**kényszermunka-tábor** **kjószejiródósújód-**  
**zso**

**munkatapasztalat** ♦ **dzsicumukeiken** „Mun-  
 katapasztalat nem szükséges.”  
 [Dzsicumukeiken-va toimaszen.] ♦ **sokuba-**  
**henreki** ♦ **sokumukeiken** ♦ **sokureki**

**munkatárs** ♦ **sigotonakama** ♦ **sigotonoaibó**  
 ♦ **dórzjó** „Minden munkatársam kedves.”  
 [Dórzjó-va minasinszecudeszu.] ♦ **rjójú** ◇  
**munkatársak kaisanorencsú** „A munkatár-  
 saimmal italozni mentünk.” [Kaisano rencsúto  
 nomini itta.] ◇ **új munkatárs sinnjúsaín** (új  
 dolgozó) „Új munkatársat kaptunk.” [Sinnjúsa-  
 inga haitta.]

**munkatársak** ♦ **kaisanorencsú** „A munkatár-  
 saimmal italozni mentünk.” [Kaisano rencsúto  
 nomini itta.]

**munkateljesítmény** ♦ **kinmuszeiszeki** „Rossz  
 a munkateljesítménye.” [Kare-va kinmusze-  
 iszekiga furjódeszu.] ♦ **kinmuburi** „A munka-  
 teljesítménye elfogadtató volt.” [Kareno  
 kinmuburi-va maamaadatta.] ♦ **szurúputto**

**munkatempó** ♦ **sigotonotenpo** ♦ **sigotono-**  
**hajasza**

**munkaterapeuta** ♦ **szagjórjöhósi**

**munkaterápia** ♦ **szagjórjöhó**

**munkaterhelés** ♦ **sigotorjó** ♦ **vákuródo**

**munkatermelékenység** ♦ **ródószeiszanszei**

**munkaterület** ♦ **kódzsigenba** ♦ **sokuiki** ♦  
**mocsiba**

**munkaterv** ♦ **kóteihjó** (ütemezési terv) ♦  
**tedzsun** „Készt az alkatrész, ezért felborult a  
 munkaterv.” [Buhinga okurete tedzsunga ku-  
 rutta.]

**munka tiszteletének ünnepe** ♦ **kinrókansá-**  
**nohi** (november 23)

**munkát keres** ♦ **sigoto-o szagaszu**

**munkát megoszt** ♦ **tevakeszuru** „A munkát  
 megosztva, ezer origami darut hajtogattunk.”  
 [Tevakesite szenbazuru-o cukutta.]

**munka törvénykönyve** ♦ **ródókidzsunhó**

**munkát takarít meg** ♦ **rórjoku-o habuku** „A  
 robotok munkát takarítanak meg.” [Robotto-va  
 rórjoku-o habuku.]

**munkatudomány** ♦ **ródókagaku**

**munkát vállal** ♦ **sigotonicuku** (elhelyezkedik)  
 „Külföldön vállalt munkát.” [Gaikokude sigoto-  
 ni cuita.] ♦ **hatarakinideru**

**munkát vált** ♦ **tensokuszuru**

**munkát végez** ♦ **kinmuszuru** „Irodai munkát  
 végez.” [Dzsimusoni kinmuszuru.] ♦ **sigoto-**  
**o szuru** „Jó munkát végzett.” [Ii sigoto-o si-  
 ta.]

**munkaügy** ♦ **ródó** (munka-) ♦ **rómu**

**munkaügyi bizottság** ♦ **ródóíinkai**

**munkaügyi miniszter** ♦ **rósó** ♦ **ródódaidszin**

**munkaügyi minisztérium** ♦ **ródósó**

**munkaügyi osztály** ♦ **rómuka**

**munkaügyi probléma** ♦ **ródómondai**



**munkaügyi viszony** ♦ **ródókankei**

**munkaügyi vita** ♦ **ródószógi**

**munka ünnepe** ♦ **médé** ♦ **ródószai**

**munkavacsora** ♦ **júsokukai**

**munkavállalás** ♦ **súsoku** (elhelyezkedés) „Az iskolázatlanság megnehezíti a munkavállalást.” [Gakurekiganaito súsoku-va muzukasikunaru.] ◇ **külföldi munkavállalás** **kaigaisúsoku**

**munkavállalási engedély** ♦ **súgjókjokasó** „A külföldi munkás munkavállalási engedélyt kért.” [Gaikokuszeki dzsúgjóin-va súgjókjokasó-o sinszeisita.] ♦ **ródókjokasó**

**munkavállaló** ♦ **dzsúgjóin** ♦ **jatoinin** ♦ **javovarerugava** ♦ **ródósa**

**munkavállalói szerződés** ♦ **kojókeijaku** (munkaszerződés)

**munkavállalói vízum** ♦ **súróbiza** „Nem kapta meg a munkavállalói vízumot.” [Súróbizaga orinakatta.]

**munkavállalók és munkaadók** ♦ **rósi**

**munkavállalók és munkaadók közti együttműködés** ♦ **rósikjócsó**

**munkavállalók és munkáltatók együttműködése** ♦ **rósikjócsó**

**munkavállalók és munkáltatók közti konfliktus** ♦ **rósifunszó**

**munkavállalók és munkáltatók közti tárgyalás** ♦ **rósikósó**

**munkavállalók és munkáltatók összejáratása** ♦ **rósinonareai**

**munkavállalók nemek közti esélyegyenlőségét előíró törvény** ♦ **dandzsokojóikikaikintóhó**

**munkavállalók szakszervezete** ♦ **dzsúgjóinkumiai**

**munkaváltás** ♦ **tensoku** (munkahelyváltás)

**munkával töltött idő** ♦ **kószokudzsikan**

**munkavédelem** ♦ **ródóanzen**

**munkavédelmi előírás** ♦ **ródóanzenkidzsun** (munkavédelmi szabvány)

**munkavédelmi oktatás** ♦ **anzensidó**

**munkavédelmi szabvány** ♦ **ródóanzenkidzsun**

**munka végének ideje** ♦ **súgjódzsikan**

**munka végezte** ♦ **kinmuake** „A munka végével hazamentem.” [Kinmuakeni kitakusita.]

**munkavégzés** ♦ **undó** (izmok fokozott erő kifejtése) ♦ **kinmu** ♦ **kinró** ♦ **sigotoburi** (módja) „hatékony munkavégzés” [Nóricutekina sigotoburi] ♦ **sicumu** „A dolgozó munkavégzés közben rosszul lett.” [Dzsúgjóinga sicumucsúni taicsó-o kuzusita.] ◇ **súgjó** ◇ **otthoni munkavégzés** **dzsitakukinmu** ◇ **otthoni munkavégzés** **zaitakukinmu** „A járvány idején otthoni munkavégzésre rendezkedtem be.” [Kanszensóno aidaha zaitakukinmunisita.]

**munkavégzés értékelése** ♦ **kinmuhjótei**

**munkavégzés helye** ♦ **szagjógenba**

**munkavégzés ideje** ♦ **szagjódzsikan**

**munkavégzés módja** ♦ **cutomeburi** „Kifogástalanul végzi a munkáját.” [Madzsimena cutome burideszu.]

**munkavégzés munkaszüneti napon** ♦ **kjúdzsicasukkin**

**munkavégzéssel járó szabadságvesztés** ♦ **csóekikei**

**munkavégző képesség** ♦ **sokumunórjoku** ♦ **ródónórjoku** „munkavégző képesség elvesztése” [Ródónórjokuno szósicu]

**munkavégző népeség** ♦ **kinrótaisú**

**munkaverseny** ♦ **ródókjószó**

**munkavezető** ♦ **szagjócsó**

**munkaviszony** ♦ **kojókankei** ♦ **kojókeijaku** (munkaszerződés) „Megtűnt a munkaviszonya.” [Kojókeijakuga ovatta.] ♦ **súró** (munkában levés)

**munkaviszonyban lévő** ♦ **júsokusa** (ember)

**munkaviszony lejártá** ♦ **jatoidome**

**munkaviszony megszűnése** ♦ **jatoidome** (szerződés lejártával) ♦ **risoku**

**munkaviszonyt létesít** ♦ **súsokuszuru** „60 év felett nehéz új munkaviszonyt létesíteni.” [Rokudzsususzaiidzsó-va súsokuga muzukasii.]

**munkavízum** ♦ **súróbiza** (munkavállalói vízum) ♦ **vákingubiza** (munkavállalói vízum)

**murci** ♦ **doburoku** (leszűretlen szaké) ♦ **moromi**

**murein** ♦ **murein**

**muréna** ♦ **ucubo** (Gymnothorax kidako)

**muri** ♦ **tanosiipátí** (multság)

**Muromacsi-korszak** ♦ **muromacsidszidai**  
(1333-1573)

**murva** ♦ **dzsari** (zúzalékkő) ♦ **hójó** (virágot körülölelő levél)

**murvalevél** ♦ **hó** (Bractea) ♦ **hójó** (Bractea)

**musical** ♦ **mjúdzsikaru** (mjúzikel)

**muskátli** ♦ **zeraniumu** ♦ **tendzsikuaoi** ♦ **ilatozó muskátli nioitendzsikuaoi** (Pelargonium graveolens)

**muskétás** ♦ **dzsúsi**

**muskotály** ♦ **maszukatto**

**muskotályos bor** ♦ **maszukatto-vain**

**muskotályszőlő** ♦ **maszukatto**

**muslica** ♦ **sódzsóbae**

**must** ♦ **sibottabudó** „A mustot hordóba teszki forni.” [Sibotta budó-o taruni irete hakkószaszemaszu.] ♦ **budóeki**

**mustár** ♦ **karasi** ♦ **nerigarasi** ♦ **maszutádo**

**mustárolaj** ♦ **karasiju**

**mustáros miszo** ♦ **karasimiszo**

**mustáros savanyúság** ♦ **karaszuke**

**mustárspenót** ♦ **komacuna** (Brassica rapa var. perviridis)

**mustárszín** ♦ **karasiiro**

**mustártartó** ♦ **karasiire**

**mustrál** ♦ **hijakaszu** „A piacon az árukat mustrálva sétált.” [Sidzsóno misze-o hijakasinagara aruita.]

**mustrálás** ♦ **hijakasi**

**muszaj** ♦ **kindzsienai** „Muszaj megkérdőjelez-nem.” [Gimon-o kindzsi enai.] ♦ **sinakerebadame** „Muszaj lesz egy kicsit komolyabban vennem a munkát.” [Motto madzsimeni hatarakanakereba dameda.] ♦ **sinakerebanarainai** „Muszaj tanulni, ha át akarunk menni a vizsgán.” [Sikenni gókakuszurutameni benkjósinarerebanaranai.] ♦ **joginakuszareru** (kény-

telen) „Muszaj volt önállónak lennie.” [Kareva dzsiricu-o joginakuszareta.] ♦ **ha nem is muszaj vazavaza** „Minek mondjuk meg neki, ha nem muszaj?” [Vazavaza ivanakutemojoidesó.]

**muszajból** ♦ **giride** „Muszajból mentem el a főnököm képkiallítására.” [Giride dzsósino tenrankaini itta.] ♦ **siite** „Nem muszaj részt vennem.” [Siite szankaszurukoto-va nai.] ♦ **jamu-o ezu** „Nincs jó párt, muszajból szavaztam erre.” [Ii szeitó-va nakattanodejamu-o ezukono tóni ippjó-o ireta.]

**muszajból tesz** ♦ **szeniharahakaerarenai**

**muszaj-csoki** ♦ **gircsoko** (csoki, ami jár)

**Muszasibó Benkei** ♦ **muszasibóbenkei**

**Muszasi-síkság** ♦ **muszasino**

**muszkarinikus** ♦ **muszugarinszei**

**muszkovit** ♦ **sirónmo** ♦ **hakúnmo**

**muszlim** ♦ **kaikjóto** ♦ **muszurimu** (muzulmán) ♦ **moszuremu** (muzulmán)

**muszlim kámzsa** ♦ **hedzsabu**

**muszlin** ♦ **merinszu** (merinos) ♦ **moszurin** (szövet) ♦ **selyemmuszlin kinumoszurin**

**muszlinanyag** ♦ **merinszukidzsi**

**mutáció** ♦ **tocuzenhen-i** (öröklődő) „A mutációval egy másik faj jött létre.” [Tocuzenhenide hokano sugadekita.] ♦ **csendes mutáció szairentotocuzenhen-i** ♦ **értelmetlen mutáció miszuszenszutocuzenhen-i** ♦ **génmutáció idensihen-i** ♦ **génmutáció idensitocuzenhen-i** ♦ **halálos mutáció csisitocuzenhen-i** ♦ **kromoszóma-mutáció szensokutaitocuzenhen-i** ♦ **letális mutáció csisitocuzenhen-i** (halálos mutáció) ♦ **nonszensz mutáció nanszenszuhen-i** ♦ **pontmutáció tentocuzenhen-i** ♦ **premutáció zentocuzenhen-i** ♦ **premutáció zenhen-i** ♦ **spontán mutáció szentocuzenhen-i** ♦ **spontán mutáció sizenhen-i**

**mutációs gyakoriság** ♦ **tocuzenhen-ihindo**

**mutagén** ♦ **tocuzenhen-igen** (hatóanyag) ♦ **hen-igenszei**

**mutagenézis** ♦ **tocuzenhen-ijúhacu** ♦ **célzott mutagenézis buitokuitekitocuzenhen-ijúhacu**

**mutál** ♦ **koegavariszuru** (megváltozik a hangja) „A kamasz fiam mutál.” [Sisunkino muszuko koegavarisiteiru.]

**mutálás** ♦ **koegavari** (hang megváltozása) ♦ **henszei**

**mutálás kora** ♦ **henszeiki**

**mutálódik** ♦ **ihen-o togeru** „Mutálódott a vírus.” [Viruszuga ihen-o togeta.]

**mutáns** ♦ **tocuzenhen-isu** (faj) ♦ **tocuzenhen-itai** (test) ♦ **mjútanto**

**mutat** ♦ **ageru** „Elegendő eredményt mutatott.”

[Dzsúbunna kekka-o ageta.] ♦ **aravaszu** „A tüdőgyulladás is ilyen tüneteket mutat.” [Haienmokonójóna sódzsú-o aravaszu.] ♦ **omenikakeru** „Szeretnék mutatni egy bűvésztükköt!” [Madzsikku-o omenikakemasó.] ♦ **szasisimeszu** „Az iránytű az északi irányba mutatott.” [Dzsisaku-va kitano hókó-o szasi simesita.] ♦ **szaszu** „A kívánt árura mutattam.” [Hosii sóhin-o szasita.] ♦ **simeszu** „Érdeklődést mutatott.” [Kare-va kjómi-o simesita.] ♦ **teiszuru** „Elvonási tüneteket mutat.” [Kindansódzsú-o teiszuru.] ♦ **togeru** „A gazdaság növekedést mutatott.” [Keizai-va kjúszeicsú-o togeta.] ♦ **niau** (áll) „Rosszul mutat rajtad ez a ruha.” [Konodoreszu-va anatani niavanai.] ♦ **haeru** (látszik) „Ez a váza jól mutat az előszobában.” [Kono kabin-va genkande haeru.] ♦ **harau** „Érdeklődést mutatott a festészet iránt.” [Kaigani kansin-o haratta.] ♦ **hjódzsiszuru** (kijelez) „Elmentettem a számítógép által mutatott képet.” [Paszokon-ni hjódzsiszareteiru gamen-o hozonsita.] ♦ **miszeru** „Mutasd azt a képet!” [Szono sasin-o miszete kudaszai.] ♦ **jubiszaszu** (rámutat) „A toronyra mutattam.” [Tó-o jubiszasita.] ♦ **ajtót mutat iekaraoidaszu** „Összeveszett a vendéggel, és ajtót mutatott neki.” [Kenkasite raikjaku-o iekara oi dasita.] ♦ **érdeklődést mutat kansin-o joszeru** „A fiatalok érdeklődést mutatnak a téma iránt.” [Kono vadaini vakamono-va kansin-o joszeteiru.] ♦ **hasonlóságot mutat nikajou** „Ez a szoftver a fotóhoz hasonlóságot mutató képfájlokat keresi.” [Konoszofuto-va sasinto nikajotta gazófairu-o szgasi daszu.] ♦ **könyörületet mutat dzsihi-o tareru** ♦ **mutatva van hjódzsigaderu** (megjelenik) „A terheségi teszt pozitívat

mutatott.” [Ninsinkenszajakude jószeino hjódzsigadeta.] ♦ **példát mutat mohan-o simeszu** ♦ **példát mutat mohantonaru** „A szülők példát kell, hogy mutassanak a gyerekeknek.” [Oja-va kodomono mohantonarubekidearu.] ♦ **ujjal mutat jubi-o szaszu** „Ujjammal mutattam a kívánt tárgyra.” [Hosiimononi jubi-o szasita.]

**mutatás** ♦ **ucuri** „Ez a szín jól mutat.” [Kono iro-va ucurigaii.] ♦ **sidzsi**

**mutatja az arcát** ♦ **kaodasiszuru** „A filmben mindig csak nyaktól lefelé látszott, az arcát sohasem mutatta.” [Dógademo kubikara sitasika ucuszazu, icsidomo kaodasisitakatoganakatta.]

**mutatja magát** ♦ **mekaszu** „Kedvesnek mutatja magát.” [Sinszecumekaszu.]

**mutatkozás** ♦ **szugata** „A partin ő nem mutatkozott.” [Pátíni-va kareno szugata-va nakatta.]

**mutatkozik** ♦ **aravareru** „Nem illik az utcán pizsamában mutatkozni.” [Padzsamade miccini aravarerunante gjógiga varui.] ♦ **hacugenszuru** „Étvágytalanság mutatkozott.” [Sokujokufusinga hacugensita.] ♦ **jó színben mutatkozik szonzai-o apiruszuru** „Kedves szavakkal, jó színben mutatkozik a nő előtt.” [Kano-dzsoni jaszasii kotoba-o kakete szonzai-o apirusita.]

**mutató** ♦ **indekkuszu** (index) ♦ **sisin** ♦ **siszú** (index) ♦ **sihjó** „A gazdasági mutatók szerint a gazdaság növekedőben van.” [Keizaisihjónijoruto keizai-va nobiteiru.] ♦ **hari** (pl. óráé) „Az óra mutatója az ötösön állt.” [Tokeino hariga godzsi-o szasiteita.] ♦ **pointá** (IT) ♦ **betűrendes mutató szakuin** „A könyv betűrendes mutatójában keres.” [Honno szakuin-o hiku.] ♦ **konjunktúramutató keikisiszú** ♦ **óramutató tokeinohari** ♦ **tökemegfelelési mutató dzsikosihonhiricu** (CAR)

**mutató névmás** ♦ **sidzsidaimeisi** ♦ **beszélgetőpartner közelébe mutató névmás csúsó** ♦ **közlele mutató névmás kinsó** ♦ **távolra mutató névmás ensó**

**mutatópálca** ♦ **pointá** ♦ **lézeres mutatópálca rézapointá** ♦ **teleszkópos mutatópálca sinsukusikinopointá**

**mutatós** ♦ **gókana** „mutatós ruha” [Gókana isó]

**mutatós az Instagramon** ♦ **inszutaebaeszuru**

**mutatószám** ♦ **sihjó** (indikátor)

**mutatószó** ♦ **sidzsisi**

**mutatott érték** ♦ **sidzsicsi** (műszeren)

**mutatott szándék** ♦ **tatema** „valódi és mutatott szándék” [Hon-neto tatema]

**mutatóujj** ♦ **sokusi** ♦ **hitoszasijubi**

**mutatvány** ♦ **atorakuson** „Cirkuszi mutatványt csinált.” [Szakaszudeatorakuson-o hírosita.] ♦ **gei** „Akrobatamutatványt adott elő.”

[Akurobattono gei-o miszeta.] ♦ **geitó** „Bámulatos mutatvány az, amikor egy kézen áll.”

[Szakadacsisinagara katatede tacunanteszugi geitóda.] ♦ **hanarevaza** ♦ **páfómanszu** ♦

**miszemono** ♦ **mjógi** „légi mutatvány” [Kúcsúno mjógi] ♦ **akrobatamutatvány kjok-**

**usú** ♦ **búvészmutatvány tedzsinanogeitó** ♦ **légtornázmutatvány kúcsúkjokugei** ♦

**utcai mutatvány daidógei** ♦ **utcai mutatvány szutorito-páfómanszu**

**mutatványos** ♦ **páfómá** ♦ **utcai mutatványos daidógeiin**

**mutatványosbódé** ♦ **miszemonokója**

**mutatványt hajt végre** ♦ **hanarevaza-o endzsiru** „Sorozatos hazafutások mutatványát hajtotta végre.” [Renzokuhómuran-no hanare vaza-o endzsita.]

**mutatva van** ♦ **hjódzsigaderu** (megjelenik) „A terhességi teszt pozitívat mutatott.” [Ninsinkenzajakude jószeino hjódzsigadeta.]

**muter** ♦ **ofukuro**

**mutogat** ♦ **kendzsiszuru** „Önmagát mutogatja a feltűnő ruhában.” [Medacu jófukude dzsiko-o kendzsiszuru.] ♦ **miszebirakaszu** „Mindenkinek mutogatta az új óráját.” [Atarasii tokei-o min-nani miszebirakasita.]

♦ **ujjal mutogat jubi-o szasiteiu** „Nem akarok ujjal mutogatni, de valaki állandóan megdézsmálja a csokimat.” [Jubi-o szasite iitakunaiga, icumo darekaga vatasinocsoko-o tabeteiru.]

♦ **ujjal mutogat usirojubi-o szaszu** „Úgy élek, hogy ne mutogassanak rám az emberek a hátam mögött.”

[Szekenni usirojubi-o szaszarenajóni ikiru.]

♦ **ujjal mutogat rá miszemononiszuru** „Nem akarom, hogy ujjal mutogassanak rám.” [Misze mononiszaretakunai.]

**mutogatás** ♦ **miburi** (gesztikulálás) ♦ **egymásra mutogatás szekinin-notaraimavasi**

♦ **egymásra mutogatás szekinin-nonaszuriai** ♦ **magamutogatás dzsikokendzsi**

**mutogató ember** ♦ **furucsin-jaró** ♦ **rosucukjónohito** (szexuálisan) ♦ **rosucuma**

**mutogató** ♦ **rosucukjóno** (szexuálisan)

**mutualista** ♦ **szórikjószei** (kölesönösen előnyös) „mutualista organizmusok” [Szórikjószeiseibucu]

**mutualizmus** ♦ **szórikjószei**

**mutyi** ♦ **uratorihiki** ♦ **kjójo** (közös érdekből adás) „Földmutyi történt.” [Tocsino kenrino kjójogaatta.]

**muzeológia** ♦ **hakubucukangaku**

**muzeológus** ♦ **gakugeiin** ♦ **hakubucukangkusa**

**múzeum** ♦ **sirjókan** ♦ **hakubucukan** ♦ **emlékmúzeum kinenhakubucukan** „holokaszt emlékmúzeuma” [Horokószuto kinenhakubucukan]

♦ **iparművészeti múzeum kógeibidzsucukan** ♦ **kulturális múzeum bunkahakubucukan** ♦ **magánmúzeum szszecubidzsucukan** ♦ **nemzeti múzeum kokuricuhakubucukan** ♦ **népművészeti múzeum mingekan** ♦ **néprajzi múzeum minzokugakuhakubucukan** ♦ **szépművészeti múzeum bidzsucukan** ♦ **természettudományi múzeum kagakuhakubucukan**

♦ **emlékmúzeum kinenhakubucukan** ♦ **iparművészeti múzeum kógeibidzsucukan** ♦ **kulturális múzeum bunkahakubucukan** ♦ **magánmúzeum szszecubidzsucukan** ♦ **nemzeti múzeum kokuricuhakubucukan** ♦ **népművészeti múzeum mingekan** ♦ **néprajzi múzeum minzokugakuhakubucukan** ♦ **szépművészeti múzeum bidzsucukan** ♦ **természettudományi múzeum kagakuhakubucukan**

♦ **emlékmúzeum kinenhakubucukan** ♦ **iparművészeti múzeum kógeibidzsucukan** ♦ **kulturális múzeum bunkahakubucukan** ♦ **magánmúzeum szszecubidzsucukan** ♦ **nemzeti múzeum kokuricuhakubucukan** ♦ **népművészeti múzeum mingekan** ♦ **néprajzi múzeum minzokugakuhakubucukan** ♦ **szépművészeti múzeum bidzsucukan** ♦ **természettudományi múzeum kagakuhakubucukan**

♦ **emlékmúzeum kinenhakubucukan** ♦ **iparművészeti múzeum kógeibidzsucukan** ♦ **kulturális múzeum bunkahakubucukan** ♦ **magánmúzeum szszecubidzsucukan** ♦ **nemzeti múzeum kokuricuhakubucukan** ♦ **népművészeti múzeum mingekan** ♦ **néprajzi múzeum minzokugakuhakubucukan** ♦ **szépművészeti múzeum bidzsucukan** ♦ **természettudományi múzeum kagakuhakubucukan**

♦ **emlékmúzeum kinenhakubucukan** ♦ **iparművészeti múzeum kógeibidzsucukan** ♦ **kulturális múzeum bunkahakubucukan** ♦ **magánmúzeum szszecubidzsucukan** ♦ **nemzeti múzeum kokuricuhakubucukan** ♦ **népművészeti múzeum mingekan** ♦ **néprajzi múzeum minzokugakuhakubucukan** ♦ **szépművészeti múzeum bidzsucukan** ♦ **természettudományi múzeum kagakuhakubucukan**

♦ **emlékmúzeum kinenhakubucukan** ♦ **iparművészeti múzeum kógeibidzsucukan** ♦ **kulturális múzeum bunkahakubucukan** ♦ **magánmúzeum szszecubidzsucukan** ♦ **nemzeti múzeum kokuricuhakubucukan** ♦ **népművészeti múzeum mingekan** ♦ **néprajzi múzeum minzokugakuhakubucukan** ♦ **szépművészeti múzeum bidzsucukan** ♦ **természettudományi múzeum kagakuhakubucukan**

♦ **emlékmúzeum kinenhakubucukan** ♦ **iparművészeti múzeum kógeibidzsucukan** ♦ **kulturális múzeum bunkahakubucukan** ♦ **magánmúzeum szszecubidzsucukan** ♦ **nemzeti múzeum kokuricuhakubucukan** ♦ **népművészeti múzeum mingekan** ♦ **néprajzi múzeum minzokugakuhakubucukan** ♦ **szépművészeti múzeum bidzsucukan** ♦ **természettudományi múzeum kagakuhakubucukan**

♦ **emlékmúzeum kinenhakubucukan** ♦ **iparművészeti múzeum kógeibidzsucukan** ♦ **kulturális múzeum bunkahakubucukan** ♦ **magánmúzeum szszecubidzsucukan** ♦ **nemzeti múzeum kokuricuhakubucukan** ♦ **népművészeti múzeum mingekan** ♦ **néprajzi múzeum minzokugakuhakubucukan** ♦ **szépművészeti múzeum bidzsucukan** ♦ **természettudományi múzeum kagakuhakubucukan**

♦ **emlékmúzeum kinenhakubucukan** ♦ **iparművészeti múzeum kógeibidzsucukan** ♦ **kulturális múzeum bunkahakubucukan** ♦ **magánmúzeum szszecubidzsucukan** ♦ **nemzeti múzeum kokuricuhakubucukan** ♦ **népművészeti múzeum mingekan** ♦ **néprajzi múzeum minzokugakuhakubucukan** ♦ **szépművészeti múzeum bidzsucukan** ♦ **természettudományi múzeum kagakuhakubucukan**

♦ **emlékmúzeum kinenhakubucukan** ♦ **iparművészeti múzeum kógeibidzsucukan** ♦ **kulturális múzeum bunkahakubucukan** ♦ **magánmúzeum szszecubidzsucukan** ♦ **nemzeti múzeum kokuricuhakubucukan** ♦ **népművészeti múzeum mingekan** ♦ **néprajzi múzeum minzokugakuhakubucukan** ♦ **szépművészeti múzeum bidzsucukan** ♦ **természettudományi múzeum kagakuhakubucukan**

♦ **emlékmúzeum kinenhakubucukan** ♦ **iparművészeti múzeum kógeibidzsucukan** ♦ **kulturális múzeum bunkahakubucukan** ♦ **magánmúzeum szszecubidzsucukan** ♦ **nemzeti múzeum kokuricuhakubucukan** ♦ **népművészeti múzeum mingekan** ♦ **néprajzi múzeum minzokugakuhakubucukan** ♦ **szépművészeti múzeum bidzsucukan** ♦ **természettudományi múzeum kagakuhakubucukan**

♦ **emlékmúzeum kinenhakubucukan** ♦ **iparművészeti múzeum kógeibidzsucukan** ♦ **kulturális múzeum bunkahakubucukan** ♦ **magánmúzeum szszecubidzsucukan** ♦ **nemzeti múzeum kokuricuhakubucukan** ♦ **népművészeti múzeum mingekan** ♦ **néprajzi múzeum minzokugakuhakubucukan** ♦ **szépművészeti múzeum bidzsucukan** ♦ **természettudományi múzeum kagakuhakubucukan**

♦ **emlékmúzeum kinenhakubucukan** ♦ **iparművészeti múzeum kógeibidzsucukan** ♦ **kulturális múzeum bunkahakubucukan** ♦ **magánmúzeum szszecubidzsucukan** ♦ **nemzeti múzeum kokuricuhakubucukan** ♦ **népművészeti múzeum mingekan** ♦ **néprajzi múzeum minzokugakuhakubucukan** ♦ **szépművészeti múzeum bidzsucukan** ♦ **természettudományi múzeum kagakuhakubucukan**

**muzsik** ♦ **mudzsiku** (oroszl paraszt)

**muzsika** ♦ **ongaku** „A rádióból muzsika szólt.”  
[Radzsiokara ongakuga nagareteita.]

**muzsikál** ♦ **ongaku-o kanaderu** „A zenészek muzsikáltak.” [Bando-va ongaku-o kanadeta.]

**muzsikus** ♦ **enszóka** ♦ **mjúdzsisan**

**mű** ♦ **gi** „műfog” [Gisi] ♦ **geidzsucuhin** (műtárgy) ♦ **szakuhin** „Három év alatt készült el a mű.” [Szannenkankakete szakuhin-va kanszeisita.] ♦ **sivaza** (tett) „Ez a pusztítás egy vadállat műve.” [Kono hakai-va kedamonono sivazada.] ♦ **dzsinkótekin** (csinált) „Ennek az ételnek műíze van.” [Kono rjóri-va dzsinkótekin adzsideszú.] ♦ **dzsinzó** (mű-) „műselyem” [Dzsinzókenzi] ♦ **szószakubucu** ♦ **cukurimono** „művirág” [Cukuri monono hana] ♦ **mjú** (M, μ) ♦ **vaza** „Hihetetlen, hogy ez a tökéletes munka ember műve.” [Kono kanpekina sigoto-va ningenno vazato-va omoenai.] ♦ **acélmű szeikókódzso** ♦ **bolygómű júszeihagurumakikó** ♦ **eredeti mű genzaku** „Akutagava műve alapján készült színdarab” [Akutavavagenszakuno butai] ♦ **hangszeres mű gakkikjoku** ♦ **irodalmi mű bungeiszakuhin** ♦ **irodalmi mű bungakuszakuhin** ♦ **mestermű meiszaku** ♦ **óramű tokeidzsi-kake** ♦ **pályázati mű óboszaku** ♦ **vasmű tekkódzso** ♦ **zenemű ongakuszakuhin**

**műalkotás** ♦ **geidzsucuszakuhin** ♦ **irodalmi műalkotás bungeiszakuhin**

**műalkotás minősége** ♦ **szakugara**

**mű, amire büszke az alkotója** ♦ **dzsisinszaku**

**műanyag** ♦ **biníru** ♦ **pura** ♦ **puraszucsikku** „műanyag pohár” [Puraszucsikkukoppu]

**műanyagedény** ♦ **tappá** „A húst műanyagedényekben lefagyasztotta.” [Niku-o tappáni irete reitósita.]

**műanyagfigura** ♦ **szozó**

**műanyag flakon** ♦ **pettobotoru** „Kiöntöttem a vizet a műanyag flakomból.” [Pettobotorukara mizu-o dasita.]

**műanyag fólia** ♦ **biníru-sito**

**műanyag formázása** ♦ **puraszucsikkuszeikei**

**műanyag hulladék** ♦ **haipura** ♦ **haipuraszucsikku**

**műanyagipar** ♦ **puraszucsikkuszangjó**

**műanyagmakett** ♦ **puramoderu**

**műanyag-mentesítés** ♦ **dacupuraszucsikku**

**műanyag palack** ♦ **puraszucsikkubotoru**

**műanyag szatyor** ♦ **binírubukuro**

**műanyagszennyezés** ♦ **puraszucsikkuoszen**

**műanyagtányér** ♦ **puraszucsikkunooszara**

**műanyag tasak** ♦ **binírubukuro**

**műanyag táska** ♦ **puraszucsikkubaggu**

**műanyagtermék** ♦ **puraszucsikkuszeihin**

**műanyagüzem** ♦ **puraszucsikkukódzso**

**műanyag vödör** ♦ **poribakecu**

**műanyag zacskó** ♦ **poribukuro** (polietilén zacskó)

**műbeszövé**s ♦ **kakehagi**

**műbírálat** ♦ **kansza**

**műbíráló** ♦ **szendzsa**

**műbőr** ♦ **gószehikaku** ♦ **góhi** „Ennek a napénak az eleje valódi bőrből, a hátulja pedig műbőrből készült.” [Konoszofá-va zenmen-va hongavadeszuga rimen-va góhideszu.] ♦ **dzsinzöhikaku** ♦ **mozóhikaku** ♦ **rezá**

**műbőr cipő** ♦ **kemikaru-súzu** ♦ **góhinokucu**

**műbútor** ♦ **szasimono**

**műbútorasztalos** ♦ **kagusokunin** ♦ **szasimonosi** ♦ **szasimonoja**

**műcsali** ♦ **gidzsi** ♦ **gidzsie** ♦ **gidzsibari** ♦ **kebari** ♦ **ruá**

**műcsarnok** ♦ **tendzsikan** ♦ **bidzsucukan** ♦ **bidzsucunodendó**

**műdal** ♦ **geidzsucukakjoku**

**műegyetem** ♦ **kókadaigaku** (műszaki egyetem) ♦ **kógjódaigaku** (műszaki egyetem) ♦ **kódai**

**műélvezet** ♦ **kansó**

**műemlék** ♦ **kokuteikinenbucu** „A ház, amiben lakom, műemlék.” [Vatasiga szundeiru ie-va kokuteikinenbucudeszu.] ♦ **siszeki** „műemlékké nyilvánított épület” [Siszekini siteiszareta tatemono] ♦ **dzsújóbunkazai** (kulturális emlék) „Ezt a házat műemlékké nyilvánították.” [Kono ie-va dzsújóbunkazaini siteiszareteiru.]

**műér** ♦ **dzsinkókekkan**

**műértékelő összejövétel** ♦ **szenpjókai**

**műértő** ♦ **geidzsucukanteika** (becsüs) ♦ **geidzsucucúno** ♦ **cú** „Műértők számára ez a humoros történet befejezetlennek tűnhet.” [Kono rakugo-va cúno hitonitotte-va cumege amai-kamosirenai.]

**műétel** ♦ **dzsankufúdo**

**műfaj** ♦ **dzsanzru** „Műfaj szerint csoportosította a zenét.” [Dzsanzrunijotte ongaku-o vaketa.]

**műfenyő** ♦ **niszemononokuriszumaszucuri**

**műfog** ♦ **kasi** ♦ **gisi** ♦ **szasiba** (esapos fog) „Az elülső műfogam kiesett.” [Maebano szasi бага hazuretesimaimasita.] ♦ **dzsinkósi**

**műfogsor** ♦ **ireba** ◊ **részleges műfogsor** **bubun-ireba** „Nem feltűnő a részleges műfogsora.” [Medatanai bubun-ire ba-o cuketeiru.] ◊ **teljes műfogsor szóireba** „Teljes műfogsorral van szüksége annak, akinek nem maradt fog.” [Haga nokotteinai hitoni-va szóire бага hicujódeszu.]

**műfordítás** ♦ **bungakutekihon-jaku**

**műfordító** ♦ **hon-jakuka**

**műgond** ♦ **szaisin-nocsúi**

**műgumi** ♦ **dzsinzógomu**

**műgyanta** ♦ **gószeidzsusi**

**műgyöngy** ♦ **dzsinkósindzsu** ♦ **dzsinzósin-dzsu**

**műgyűjtő** ♦ **átokorekutá**

**műhal** ♦ **gidzsibari** (műcsali) ♦ **puragu**

**műhely** ♦ **atorie** (alkotóművész műhelye) ♦ **kószakusicu** ♦ **kóbó** (alkotóművész műhelye) „szobrász műhely” [Csókokukano kóbó] ♦ **szagjőba** (gyárban) ♦ **szagjőbeja** „A házhoz tartozik egy kis műhely.” [Ucsini csiiszana szagjőbejagaaru.] ♦ **sigotobeja** ♦ **vákusoppu** ◊ **javitóműhely sűrükódzso** „autójavitó műhely” [Kurumasűrükódzso] ◊ **javitóműhely sűriten** „cipőjavító műhely” [Kucusűriten] ◊ **művészműhely áto-szutadzso**

**műhelyfőnök** ♦ **sokucsó**

**műhelymunka** ♦ **szakuhin** (mű)

**műhelytitok** ♦ **uravaza** (fortély) ♦ **naimaku** ♦ **hikecu**

**műhiba** ♦ **kago** ♦ **miszu** ◊ **orvosi műhiba irjókago** ◊ **orvosi műhiba irjómiszu**

**műhó** ♦ **dzsinkónojuki** ♦ **dzsinkójuki**

**műhold** ♦ **eiszei** „Meteorológiai műholdat lőttek fel.” [Kisóeiszeiga ucsi agerareta.] ♦ **szate-raito** ♦ **dzsinkóeiszei** ◊ **geostacionárius műhold szeisieiszei** ◊ **katonai műhold gundzsieiszei** ◊ **kémműhold teiszacueiszei** ◊ **kis méretű műhold kogataeiszei** ◊ **meteorológiai műhold kisóeiszei** ◊ **miniatűr műhold kogataeiszei** ◊ **műsorszóró műhold hószóeiszei** ◊ **távközlési műhold cúsin-eiszei** ◊ **telekommunikációs műhold cúsin-eiszei** (távközlési műhold)

**műholdas adás** ♦ **eiszeihószó**

**műholdas műsorszórás** ♦ **eiszeihószó**

**műholdas távközlés** ♦ **eiszeicúsin**

**műíz** ♦ **szakuitekinaadzsi**

**műjégpálya** ♦ **aiszurinku** ♦ **szukétorinku** (korcsolyapálya)

**műkaja** ♦ **dzsankufúdo**

**műkedvelő** ♦ **geidzsucuaikóka** ♦ **direttanto**

**műkedvelő festő** ♦ **sirótogaka** ♦ **nicisjógaka**

**műkedvelő író** ♦ **nicisjószakka**

**műkereskedő** ♦ **bidzsucusó**

**műkéz** ♦ **gisu**

**műkincs** ♦ **geidzsucutekikicsóhin** ♦ **dzsújóbidzsucuhin**

**műkorcsolya** ♦ **figjuaszukéto** (műkorcsolyázás) ◊ **páros műkorcsolya figjuaszukéto-pea**

**műkorcsolyázás** ♦ **figjuaszukéto**

**műkorcsolyázó** ♦ **figjuaszukétoszensu** (versenyző)

**műkő** ♦ **dzsinzószeki**

**működés** ♦ **unten** „működés leállása” [Untenteisi] ♦ **kadó** (üzemelés) ♦ **kinó** „Legyengült a veseműködése.” [Kare-va dzsinzóno kinóga teikasiteiru.] ♦ **guai** „Ez a gép mostanában nem jól működik.” [Kono kikai-va szaikinguai-ga varui.] ♦ **szadó** ♦ **sikumi** (működési elv) „Hogyan működik a szív?” [Sinzóno sikumi-o osietekudaszai.] ♦ **sokunó** (feladatra jellemző) ♦

**szógjó** (üzemelés) ♦ **dósza** „A gép működése stabilizálódott.” [Kikaino dósza-va anteisiteiru.] ♦ **hataraki** „Elmagyarázta a fül működését.” [Mimino hataraki-o szecumeisimaisita.] ◇ **agyműködés nónohataraki** ◇ **agyműködés atamanohataraki** ◇ **alulműködés kinóteikasó** ◇ **bélműködés csónohataraki** „Bevettem egy gyógszert, ami javítja a bélműködést.” [Csóno hataraki-o jokuszuru kuszuri-o nonda.] ◇ **szívműködés szinzókinó** „Leállt a szívműködése.” [Sinzókinóga teisisita.] ◇ **szívműködés szinzónohataraki** ◇ **túlműködés kinókósinó**

**működésbe hoz** ♦ **szadószaszeru** „Működésbe hoztam a motort.” [Endzsín-o szadószaszeta.]

**működésbe jön** ♦ **ugokidaszu** „A gép működésbe jött.” [Kikai-va ugoki dasita.]

**működésbe lép** ♦ **szadószeru** „A szenzor működésbe lépett.” [Szenszága szadósita.]

**működési** ♦ **keidzso** „működési bevételi források” [Keidzsoíppan zaigen]

**működési bevétel** ♦ **keidzsósúnjú**

**működési elégtelenség** ♦ **kinófuzen**

**működési elv** ♦ **sikumi** „generátor működési elve” [Hacudenkino sikumi]

**működési engedély** ♦ **eigjókjoka**

**működési hiba** ♦ **goszadó**

**működési kiadás** ♦ **keidzsósisucu**

**működési költség** ♦ **keieih** ♦ **keidzsóhi**

**működési költségvetés** ♦ **keidzsójoszan**

**működészavar** ♦ **kinósógai** „agy működészavara” [Nóno kinósógai]

**működés szempontjából** ♦ **kinótekin** „Ez az alkatrész a gép működése szempontjából felesleges.” [Kono kikai-va kono buhinganakutemo kinótekin mondai-va nai.]

**működik** ♦ **ugoku** „Ez a telefon nem működik.” [Kono denva-va ugokanai.] ♦ **kinószuru** (funkcionál) „Hogyan működik a hitelkártya?” [Kuredzsittokádo-va dó kinósiteimaszuka?] ♦ **szadószeru** „A berendezés nem működött.” [Szócsi-va szadósinakatta.] ♦ **sikumininaru** (elven működik) „Hogyan működik ez a gép?” [Kono kikai-va don-na sikumininatteiru?] ♦

**dószaszuru** „Győződjön meg róla, hogy jól működik-e a gép!” [Kikaiga tadasiku dószasiteiruka kakuninsitekudaszai.] ♦ **hataraku** „Álmos vagyok, nem működik az agyam.” [Nemutakute atamaga hatarakanai.] ◇ **működés sikumi** (működési elv) „Hogyan működik a szív?” [Sinzóno sikumi-o osietekudaszai.]

**működő tőke** ♦ **un-eisikin** ♦ **untensikin** ♦ **untensihon** ♦ **dzsicudósihon**

**működő tűzhányó** ♦ **kacukazan**

**működő vulkán** ♦ **kacukazan** ♦ **funkazan**

**működtet** ♦ **ugokaszu** „Működtette a számítógépet.” [Paszokon-o ugokasita.] ♦ **keieiszuru** „Éttermet működtet.” [Reszutoran-o keieiszuru.] ♦ **suszaiszeru** „Tudományos folyóiratot működtet.” [Kare-va kagakuzassai-o suszaiszeru.] ♦ **szószaszuru** „Működtette a darut.” [Kurén-o szószasita.]

**működtetés** ♦ **unten** „gép működtetése” [Kikaino unten] ♦ **operésón** ♦ **keiei** (üzemeltetés) „Rosszul működtette a fogadót.” [Rjokanno keieini sippaisita.] ♦ **szadó** ♦ **szóssa** ◇ **alapszintű működtetés kihonszóssa** „Megtanultam az okostelefon alapszintű működtetését.” [Szumahono kihonszóssa-o oboeta.]

**működtetési költség** ♦ **keieih**

**működtető** ♦ **operetá**

**működtető egység** ♦ **szószabu**

**működtető szerkezet** ♦ **szadószócsi**

**műköröm** ♦ **cukezume** ♦ **neirucsippu**

**műkritika** ♦ **hinpjó**

**műkritikus** ♦ **bidzsucuhjónka**

**műláb** ♦ **giszoku**

**műlégy** ♦ **kabari** „Műléggel horgásztam.” [Kabaride szakana-o curitta.] ♦ **gidzsibari** (műcsali) ♦ **kebari**

**műlesiklás** ♦ **kaitenkjogi** ♦ **szurarómu** ◇ **óriás-műlesiklás daikaiten**

**Müller-féle mimikri** ♦ **mjurágitai**

**múlovglás** ♦ **badzsucu** ♦ **badzsucukjogi**

**műmárvány** ♦ **dzsinkódairiszeki**

**műnyomó papír** ♦ **átosi**

**műon** ♦ **mjúon** ♦ **mjúrjúsi** ♦ **mjuon**

**műpénz** ♦ **gidzsicúka**

**műrekek** ♦ **geidzsucuhin** (mű) ♦ **keszszaku** (remekmű)

**műrepülés** ♦ **aerobatikkuszu** (ejtőernyős) ♦ **kjokugihikó**

**műselyem** ♦ **dzsinken** ♦ **dzsinzókensi** ♦ **ré-jon**

**műselyemszál** ♦ **dzsinken-ito**

**műsor** ♦ **dasimono** „színház műsora” [Gekidzsóno dasi mono] ♦ **bangumi** (tévé, rádió) „Elkezdődött a kedvenc műsorom.” [Szukina bangumiga hadzsimatta.] ♦ **banzuke** ♦ **puroguramu** ♦ **kívánságműsor rikueszuto-bangumi** ♦ **rádióműsor radziobangumi** „Hallgattam a rádióműsort.” [Radzsio bangumi-o kiita.] ♦ **rendkívüli műsor tokubecubangumi** ♦ **szórakoztató műsor gorakubangumi** ♦ **szponzor nélküli műsor dzsihibangumi** ♦ **tévéműsor terebibangumi** „Felvettem a tévéműsort.” [Terebi bangumi-o rokugasita.] ♦ **vetélkedőműsor kuizubangumi**

**műsorban tiltott szó** ♦ **hószókinsijógo**

**műsorfeliratozás** ♦ **teroppu**

**műsorfüzet** ♦ **bangumian-nai** (rádió, tévé) „Megnéztem a műsorfüzetben, hogy mikor kezdődik a film.” [Bangumian-naide eigano hószódzsikoku-o sirabeta.] ♦ **puroguramu** „Megnéztem a műsorfüzetben, hogy melyik lesz a következő zenedarab.” [Cugino kjoku-o puroguramude sirabeta.]

**műsoridő** ♦ **hószódzsikan**

**műsorismertető** ♦ **puroguramu-gaido**

**műsornaptár** ♦ **kóenszakedzsúru** (zenei, színházi)

**műsor nézettsége** ♦ **banguminosicsóricu**

**műsoron kívüli** ♦ **bangaino** „műsoron kívüli zeneszám” [Bangaino kjoku]

**műsoros vacsora** ♦ **diná-só**

**műsoros vendéglő** ♦ **kjabaré**

**műsorsugárzás** ♦ **on-ea** „Ezt műsor holnap fogják sugározni.” [Kono bangumi-va asitanon-eano joteideszu.] ♦ **hószó**

**műsorszám** ♦ **kjokumoku** „Ismertetjük a koncert műsorszámait.” [Enszójoteino kjokumoku-o gosókaisimaszu.] ♦ **puroguramu** „Mi a har-

madik műsorszám?” [Szanbanmenopuroguramu-va nandeszuka?]

**műsorszerkesztés** ♦ **bangumihenszei**

**műsorszerkesztő** ♦ **bangumihensúsa**

**műsorszórás** ♦ **hószó** „Elkezdődött a digitális műsorszórás.” [Dedzsitaru hószóga hadzsimatta.] ♦ **földfelszíni műsorszórás csidzsóhószó** ♦ **földfelszíni műsorszórás csidzsóhóhószó** ♦ **földi műsorszórás csidzsóhóhószó** ♦ **földi műsorszórás csidzsóhóhószó** ♦ **műholdas műsorszórás eiszei-hószó**

**műsorszórás vége** ♦ **teiha** „analog műsorszórás végének napja” [Anarogu teihano hi]

**műsorszóró hálózat** ♦ **hószómó**

**műsorszóró műhold** ♦ **hószóeiszei**

**műsörtáblázat** ♦ **bangumihjó**

**műsörtájékoztató** ♦ **dzsóeian-nai** (filmvetítésről) ♦ **bangumian-nai** (rádió, tévé)

**műsor-tájékoztató** ♦ **ibento-karendá** (eseménynaptár) ♦ **kóen-nabi** (zenei, színházi)

**műsor újraismétlése** ♦ **szaiszaihószó**

**műsorvezető** ♦ **pászonariti** ♦ **bangumiana-unszá** ♦ **banguminosikaisa**

**műstoppolás** ♦ **kakehagi**

**műszak** ♦ **kinmudzsikan** (munkaidő) „A műszak végéig még van egy óra.” [Kinmudzsikanga ovarumadeato icsidzsikanaru.] ♦ **kótai** (váltás) „Két műszakban dolgozik.” [Kare-va nikótai szeide hataraiteiru.] ♦ **sifuto** ♦ **dél-előtti műszak hajaban** ♦ **délutáni műszak oszoban** ♦ **délutáni műszak hiruban** ♦ **éjszakai műszak jakankinmu** „Ezen a héten éjszakai műszakban dolgozik.” [Konsú-va jakankinmu-o simaszú.] ♦ **éjszakai műszak jakin** „Mikor kezdődik az éjszakai műszak?” [Jakin-va icu hadzsimarimaszuka?] ♦ **éjszakai műszak joruban** ♦ **korai műszak hajaban** (reggeli műszak) „A héten a korai műszakban dolgozom.” [Konsú-va hajabandeszu.] ♦ **nappali műszak csúkankinmu** ♦ **nappali műszak nikkín** „nappali műszakra korlátozott munka” [Nikkinnomino sigoto] ♦ **nappali műszak hiruban** ♦ **reggeli műszak aszaban** ♦ **váltott műszak kótaiszei** (több műszakos rendszer)



**műszaki** ♦ **gidzsucudzso** „műszaki szabvány” [Gidzsucudzso kikaku] ♦ **gidzsucutekina** (technikai) „műszaki probléma” [Gidzsucutekina mondai] ♦ **gidzsucuno** „műszaki fejlődés” [Gidzsucuno hatten] ♦ **kógjó** „műszaki iskola” [Kógjógakkó] ♦ **tekunikaru** „műszaki támogatás” [Tekunikaruszapóto] ◇ **műszaki állapot szeibidzsótai** „Ennek a kocsinak rossz a műszaki állapota.” [Kono kuruma-va szeibidzsótai varui.] ◇ **műszaki vizsga saken** (járműé) „Most az autóm műszaki vizsgán van, ezért vonattal járok be.” [Imakuruma-o sakennidasiteirunodesibaraku densacúkindeszu.] ◇ **tudományos és műszaki kagakugidzsucu** „nemzetközi tudományos és műszaki együttműködési program” [Kokuszaikagakugidzsucu kójorjokupuroguramu]

**műszaki állapot** ♦ **szeibidzsótai** „Ennek a kocsinak rossz a műszaki állapota.” [Kono kuruma-va szeibidzsótai varui.]

**műszaki analfabéta** ♦ **kikaioncsi**

**műszaki cikk** ♦ **kikaiszeihin** (gép) ♦ **denka-szeihin** (villamossági termék)

**műszaki egyetem** ♦ **kókadaigaku** ♦ **kógjódaigaku**

**műszaki együttműködés** ♦ **gidzsucukjórjoku** ♦ **gidzsucuteiki**

**műszaki és gazdaságtudományi egyetem** ♦ **kóakeizaidaigaku**

**műszaki fejlesztés** ♦ **gidzsucukaihacu**

**műszaki fejlődés** ♦ **gidzsucunohatten**

**műszaki főiskola** ♦ **kógjódaigaku**

**műszaki haladás** ♦ **gidzsucusinpo**

**műszaki hiba** ♦ **kosó** (üzemzavar) „vonat műszaki hibája” [Densano kosó] ♦ **csószeicsú** (felirat)

**műszaki igazgató** ♦ **szaikógidzsucuszekinina** (CTO)

**műszaki író** ♦ **tekunikaru-daibá**

**műszaki jellemzők** ♦ **sijó** ♦ **szupekku**

**műszakilag** ♦ **gidzsucutekini** (technikailag) „Ez műszakilag nem megoldható.” [Kore-va gidzsucutekini-va fukanódeszu.]

**műszaki leírás** ♦ **sijó** (specifikáció) „Megcsináltuk a berendezés műszaki leírását.” [Szócsino sijó-o matometa.]

**műszaki megoldás** ♦ **gidzsucu** (technológia) „Nem ismerem ezt a műszaki megoldást.” [Kono gidzsucu-va sirimaszen.]

**műszaki osztály** ♦ **gidzsucubu**

**műszaki rajz** ♦ **zumen** ♦ **szeizu**

**műszaki rajzolás** ♦ **szeizu**

**műszaki rajzoló** ♦ **szeizuka** ♦ **szeizukó**

**műszaki segítség** ♦ **gidzsucuendzso**

**műszaki szakközépiskola** ♦ **kógjókókó** ♦ **kógjókótógakkó**

**műszaki szakterület** ♦ **gidzsucubatake** „műszaki szakterületről jött ember” [Gidzsucubatakesussinno hito]

**műszaki színvonal** ♦ **gidzsucuszuidzsun**

**műszaki tisztviselő** ♦ **gikan**

**műszaki tudomány** ♦ **kógaku**

**műszaki tudományok doktora** ♦ **kógakuha-kusi**

**műszaki vizsga** ♦ **saken** (járműé) „Most az autóm műszaki vizsgán van, ezért vonattal járok be.” [Imakuruma-o sakennidasiteirunodesibaraku densacúkindeszu.]

**műszaki zászlóalj** ♦ **kóheidaitai**

**műszakpótlék** ♦ **kótaikinmuteate** ♦ **kótaitate**

**műszakváltás** ♦ **kinmukótai**

**műszak végi eligazítás** ♦ **súrei**

**műszál** ♦ **kagakuszen-i** ♦ **kaszen** ♦ **gószeisen-i** ♦ **gószen** ♦ **dzsinzósen-i**

**műszálás** ♦ **gószeisen-ino**

**műszem** ♦ **gigan**

**műszempilla** ♦ **cukemacuge**

**műszer** ♦ **kikai** „orvosi műszer” [Irijókikai] ♦ **keiki** „A pilóta a fedélzeti műszerekre hagyatkozva repült.” [Pairotto-va kinaino keiki-o sinraisite hikósita.] ♦ **szokuteiki** (mérőműszer) „Műszerrel megmérte a feszültséget.” [Szokuteikide den-acu-o hakatta.] ♦ **teszutá** „Műszerrel megmértem a feszültséget.” [Teszutáde den-acu-o hakatta.] ◇ **orvosi műszer irjókiki**

**műszeres leszállító rendszer** ♦ **keikicsakurikuszócsi** (ILS)

**műszerész** ♦ **kikaikó** „Műszerésként dolgozik.” [Kikaikótosite hataraitemaszu.] ♦ **te-kunisan** (technikus)

**műszerezés** ♦ **keiszó**

**műszerfal** ♦ **inszutorumento-paneru** ♦ **inpane** ♦ **keikiban** ♦ **dassubódo** (autóban)

**műszerlap** ♦ **hjódzsiban**

**műszerpult** ♦ **keikiban** (műszerfal)

**műszertábla** ♦ **dassubódo**

**műszív** ♦ **dzsinkósinzó**

**műszőrme** ♦ **feikufá**

**műt** ♦ **sudzucu-o szuru** „Mikor műtik a manduládat?” [Icu hentószeno sudzucu-o szuruno?]

**műtárgy** ♦ **geidzsucuszakuhin** „a múzeum saját műtárgyai” [Bidzsucukansojúno geidzsucuszakuhin] ♦ **geidzsucuhin** ♦ **tendzsihin** (kiállított tárgy) ♦ **bidzsucuhin** ◊ **hamis műtárgy** **bidzsucuhin-noganszaku** „Felismeri a hamis műtárgyat.” [Bidzsucuhinno ganszaku-o minuku.]

**műtárgyhamisítás** ♦ **ganszakudzsiken** (bűneset)

**műtárgyhamisító** ♦ **ganszakusa** ♦ **ganszakuhan**

**műterem** ♦ **atorie** ♦ **gasicu** ♦ **kóbó** „festő műterme” [Gakano kóbó]

**műtét** ♦ **sudzucu** ◊ **befekvés nélküli műtét** **higaerisudzucu** ◊ **bypassműtét** **baipaszusudzucu** ◊ **fiatalító műtét** **vakagerinosudzucu** ◊ **kis műtét** **sósudzucu** ◊ **koszorúérműtét** **baipaszusudzucu** ◊ **kozmetikai műtete** **van kao-o naoszu** „Egészen biztosan kozmetikai műtete volt!” [Kanodzso-va kao-o naositajone.] ◊ **lézeres látásjavító műtét** **résikku** (LASIK) ◊ **nagy műtét** **daisudzucu** ◊ **nemváltó műtét** **szeitenkansudzucu** ◊ **sebészeti műtét** **gekasudzucu** ◊ **sérvműtét** **daccsónosudzucu** ◊ **vakbélműtét** **mócsósudzucu**

**műtéten esik át** ♦ **sudzucu-o ukeru** „Már két műtéten esett át.” [Nikaiimo sudzucu-o uketa.]

**műtési beavatkozás** ♦ **sudzucu**

**műtő** ♦ **sudzucusicuo**

**műtőasztal** ♦ **sudzucudai**

**műtőköpeny** ♦ **sudzucui**

**műtőorvos** ♦ **sudzucui**

**műtős** ♦ **gekadzsosu** ♦ **sudzucusicukangosi** (nővér) ♦ **sudzucusicutantósa** (műtőért felelő személy)

**műtős sapka** ♦ **sudzucubó**

**műtőterem** ♦ **sudzucusicuo**

**műtrágya** ♦ **kagakuhirjó** ♦ **kaszei hirjó** ◊ **dzsinzóhirjó** ♦ **mukihirjó** ◊ **szuperfosztát** **műtrágya** **karinszanhirjó**

**műgrás** ♦ **takatobikomi** ♦ **takatobikomikjógi** ♦ **tobiitatobikomi** ♦ **tobikomi** ♦ **tobikomikjógi**

**műgró** ♦ **takatobikominoszensu**

**műgródeszka** ♦ **tobiita**

**műúzás** ♦ **sinkuronaizudoszuimingu** (szinkronúzás)

**műút** ♦ **hoszódóro**

**művégtag** ♦ **gisi**

**művégtagkészítő** ♦ **gisizógusi**

**művek** ♦ **kódzsó** ◊ **acélmű** **szeikókódzsó** ◊ **gázművek** **gaszugaisa** (gázszolgáltató)

**művel** ♦ **szuru** „Mit művelsz?” [Nanisiteruno?] ♦ **tagajaszu** „Földet művel.” [Tocsio tagajaszu.] ♦ **cukuru** „Földet művel.” [Hatake-o cukuru.] ♦ **migaku** (csizól) „Történelmet olvasva műveltem magam.” [Rekisi-o jonde dzsibun-o migaita.] ♦ **jaru** „Te meg mit művelsz?” [Nanjatten-no?]

**művelés** ♦ **kan-jó** (fejlesztés) ◊ **teraszos művelés** **kaidankószaku**

**művelés alá vesz** ♦ **kaikonszuru** „Művelés alá vette a szűzföldet.” [Mikaino csi-o kaikonsita.]

**művelés alá vont rizsföld** ♦ **konden**

**művelésre alkalmas föld** ♦ **nóköcsi**

**művelésre alkalmassá tett föld** ♦ **kaitakucsi**

**művelet** ♦ **enzan** (számtani) ♦ **ope** ♦ **operészon** ♦ **szakuszen** (hadművelet) ♦ **szajószo** ♦ **szószo** ◊ **atomi művelet** **fukabunzószo** (IT) ◊ **egérművelet** **mauszuszószo** (IT)

◇ **hamis zászlós művelet** **niszehataszaku-szen** ◇ **katonai művelet** **gundzszikódó** ◇ **katonai művelet** **gundzsiszakuszen** ◇ **logikai művelet** **ronrienzan** ◇ **megtisztító művelet** **szómecezszakuszen** ◇ **nyiltpiaci művelet** **kókaisidzsószoza** ◇ **nyiltpiaci művelet** **ópun-máketto-operésón** ◇ **oszthatatlan művelet** **fukabunszósza** (IT) ◇ **pénzügyi művelet** **kin-júszósza** ◇ **piaci művelet** **sidszószoza** ◇ **számtani művelet** **szandzsucuenzan** ◇ **tökeművelet** **sihontorihiki**

**művelési erősítő** ◇ **enzanzófukuki**

**művelési jel** ◇ **enzankigó** ◇ **enzansi** ◇ **operétá** ◇ **értékadó művelési jel** **dainjüenzansi**

**műveletlen** ◇ **gakusikinonai** ◇ **mugakuna** „műveletlen ember” [Mugakuna hito]

**műveletlen föld** ◇ **kója**

**műveletlenség** ◇ **mugaku** ◇ **mukjójó**

**művelhető** ◇ **kószakudekiru** ◇ **kószakunitekisita** (föld) ◇ **művelhető föld** **kószakutekicsi**

**művelhető föld** ◇ **kószakutekicsi**

**művelhető terület** ◇ **kócsimenzeki**

**művelődés** ◇ **karucsá** ◇ **kjójó-o cukerkoto** ◇ **sújó** ◇ **csisiki-o cukerkoto** ◇ **bunka** (kultúra)

**művelődési** ◇ **bunkatekina** (kulturális) „művelődési ház” [Bunkatekiszecu]

**művelődési ház** ◇ **kóminkan** (közösségi ház) ◇ **komjuniti-szentá** ◇ **sakaikjóikuszecu**

**művelődési központ** ◇ **karucsászentá** ◇ **bunkjócsiku**

**művelődési miniszter** ◇ **bunsó** (régii elnevezés) ◇ **monbudaidzsin**

**Művelődési Minisztérium** ◇ **monbukagakusó**

**művelődéstörténet** ◇ **bunkasi**

**művelődésügyi miniszter** ◇ **bunsó** (régii elnevezés) ◇ **monbudaidzsin**

**Művelődésügyi Minisztérium** ◇ **monkasó** ◇ **monbukagakusó** ◇ **monbusó**

**művelődik** ◇ **kjójó-o cukeru** (tudást szerez) „Én könyvekből művelődöm.” [Kare-va takuszan-no honkara kjójó-o cuketeimaszu.] ◇

**csisiki-o cukeru** „Én az interneten művelődöm.” [Vatasi-va intánnettode csisiki-o cuketeimaszu.] ◇ **me-o kjaszu** „A művészi filmekkel művelődünk.” [Geidzsucueiga-va me-o kjaszu.]

**művelt** ◇ **gakusikinoaru** ◇ **kjójónoaru** „A tanárom művelt ember.” [Vatasino szenszei-va kjójónoaru hitodeszu.]

**művelt ember** ◇ **kjójódzsin** ◇ **bunkadzsin**

**műveltetés** ◇ **sieki** „Ennek az igének nincs műveltető alakja.” [Kono dósi-va siekinidekinai.]

**műveltető ige** ◇ **szakuidósi** ◇ **siekidósi**

**műveltető igealak** ◇ **siekitai** (műveltető ige-nem)

**műveltető igenem** ◇ **siekitai**

**műveltség** ◇ **gakusiki** „mély műveltség” [Sinenna gakusiki] ◇ **kjójó** ◇ **csisiki** (tudás) „A műveltségét figogtatja.” [Kare-va csisiki-o hikerakaszu.] ◇ **hakuran** ◇ **nagy műveltség és tehetség** **hakugakutaszai** ◇ **sokoldalú műveltség** **hakugaku**

**művelt terület** ◇ **kócsi**

**művese** ◇ **dzsinkódzsinzó**

**művesekezelés** ◇ **dzsinkótószeki**

**művész** ◇ **ácsiszuto** ◇ **átiszuto** ◇ **geidzsucuka** ◇ **geinin** (előadóművész) ◇ **meisu** „zongoraművész” [Pianono meisu] ◇ **meidzsin** (mester) „hegedűművész” [Bairin-no meidzsin] ◇ **hangutánzó művész** **szeitaimosanogeinin** ◇ **keramikusművész** **tógeiszakaka** ◇ **vándorművész** **tabigeinin** ◇ **zeneművész** **ongakuka**

**művészecset** ◇ **gahicu**

**művészegénység** ◇ **átiszutikkunahito** ◇ **geidzsucukahada**

**művészegyüttes** ◇ **anszanburu**

**művészet** ◇ **átó** ◇ **gei** „Csiszolta nevetető művészetét.” [Ovaraino gei-o migaita.] ◇ **geigoto** ◇ **geidzsucu** „A művészet az élet tükré.” [Geidzsucu-va sakaino kagamidearu.] ◇ **dzsucu** „boldogulás művészete” [Jovatarino dzsucu] ◇ **bidzsucu** (szépművészet) „Jó művészeti ízlése van.” [Kare-va bidzsucuno sumigaii.] ◇ **ábrázoló művészet** **gusógeidzsucu** ◇ **absztrakt művészet** **csúsógeidzsucu** ◇ **avantgárd művészet** **zen-eibidzsucu** ◇

dekadens művészet **szeikimacugeidzsucu** ◊ dekoratív művészet **szósokubidzsucu** ◊ díszítőművészet **szósokubidzsucu** ◊ egy művészet **icsigei** „Egy művészet mestere.”

[Kare-va icsigeini hiideru.] ◊ **gandhári** művészet **gandárabidzsucu** ◊ gótikus művészet **gosikkubidzsucu** ◊ hagyományos művészet **dentógeinó** ◊ hagyományos művészet **geidó** „Hagyományos művészettel foglalkozik.” [Geidóni iszosimu.] ◊ keleti művészet **tójóbidzsucu** ◊ képzőművészet **sikakugeidzsucu** ◊ képzőművészet **gusógeidzsucu** ◊ kortárs művészet **gendaibidzsucu** ◊ modern művészet **modan-áto** ◊ modern művészet **kindaibidzsucu** ◊ nyugati művészet **szejjóbidzsucu** ◊ öncélú művészet **geidzsucusidzsósugi** (művészet mindennek felett) ◊ **plasztikus művészet** **szozógeidzsucu** ◊ **proletárművészet** **puroretariageidzsucu** ◊ **reneszánsz művészet** **runeszszanszbidzsucu** ◊ **tradicionális művészet** **dentógeinó** ◊ **tudomány és művészet** **gakugei**

**művészetek összessége** ◊ **szógógeidzsucu**

**művészetét állandóan csiszoló ember** ◊ **geinomusi**

**művészetet gyakorol** ◊ **tasinamu** (szerényen) „A feleségem teaszertartást gyakorol.” [Cuma-va szadó-o tasinanandeiru.]

**művészetfilozófia** ◊ **geidzsucutecugaku**

**művészeti** ◊ **geidzsucutekina** „Ez egy művészeti alkotás.” [Kore-va geidzsucutekina szakuhinda.] ◊ **Japán Művészeti Akadémia** **nihongeidzsucuin**

**művészeti akadémia** ◊ **geidzsucuin**

**művészeti diplomamunka** ◊ **szocugjószeiszaku**

**művészeti egyetem** ◊ **geidzsucudaigaku** ◊ **geidai**

**művészeti fesztivál** ◊ **geidzsucuszai**

**művészeti galéria** ◊ **áto-gjarari**

**művészeti igazgató** ◊ **áto-direkutá**

**művészeti kiállítás** ◊ **átoten** ◊ **bidzsucuten**

**művészeti napok** ◊ **gakugeikai**

**művészeti osztály** ◊ **gakugeibu**

**művészeti összejövetel** ◊ **gappjókai**

**művészeti rovat** ◊ **gakugeiran**

**művészeti szakkör** ◊ **bidzsucubu**

**művészeti tárgy** ◊ **bidzsucuhin**

**művészeti tartalom** ◊ **geidzsucuszei** „Ennek a filmnek nincs művészeti tartalma.” [Kono eiga-va geidzsucuszeiganai.]

**művészeti technika** ◊ **gigei**

**művészeti tudás** ◊ **gigei** ◊ **geinó**

**művészeti verseny** ◊ **konkúru** „Beneveztem a fotóművészeti versenyre.” [Sasinkonkúruni óbosita.]

**művészetkedvelő** ◊ **bidzsucunoaikó**

**művészetkritika** ◊ **geidzsucuhihjó**

**művészet tanítása** ◊ **sinan**

**művészet titka** ◊ **ihacu** „Továbbviszi mestere művészetének titkait.” [Sino ihacu-o cugu.]

**művésztörténelem** ◊ **bidzsucusi** (művésztörténet)

**művésztörténet** ◊ **bidzsucusi**

**művészfilm** ◊ **geidzsucueiga**

**művészfotó** ◊ **geidzsucusasin**

**művészi** ◊ **átiszutikkuna** „művészi fotó” [Átiszutikkuna sasin] ◊ **geidzsucutekina** „Ne ilyen firkálást csinálj, hanem inkább művészi képet fess!” [Szon-na rakugakide-va naku geidzsucutekina e-o kaitekudaszai.] ◊ **bidzsucutekina** „Ennek a festménynek nincs művészi értéke.” [Kono kaiga-va bidzsucutekina kacsiganai.]

**művészi beállítottság** ◊ **geidzsucutekikisicu**

**művészien kigondolt** ◊ **isó-o koraszu** „Művészien kigondolt hímzés.” [Isó-o korasita sisú.]

**művészi érzékkel nem rendelkező** ◊ **higeidzsucutekina** „művészi érzékkel nem rendelkező ember” [Higeidzsucutekina hito]

**művészietlen** ◊ **higeidzsucutekina**

**művészi fotózás** ◊ **áto-fotogurafi**

**művészi jelleg** ◊ **kaori**

**művészi kellem** ◊ **dzsósu**

**művészi lelkület** ◊ **fúrjú**

**művészi rendező** ♦ **bidzsucukantoku**

**művészi technika** ♦ **gikó** „Ennek a festőnek öreg korára romlott a művészi technikája.” [Kono gaka-va ban-nengikóga otoroeta.]

**művészi tökély** ♦ **sin-in**

**művészlélek** ♦ **átiszutikkunahito**

**művészlemez** ♦ **kurasikku-rekódo** (komolyzenei lemez)

**művészműhely** ♦ **áto-szutadzsjio**

**művésznév** ♦ **gagó** ♦ **geimei**

**művésznév felvétele** ♦ **súmei**

**művésznév megszerzése** ♦ **natori**

**művésznő** ♦ **dzsoszeiátiszuto**

**művésztelep** ♦ **geidzsucukamura**

**művészvilág** ♦ **geidzsucukai** ♦ **bidzsucukai**

**művezető** ♦ **gidzsucusidósa** ♦ **kumicsó** ♦ **sokucsó**

**művirág** ♦ **zóka** „Művirágot tettem a sírra.” [Hakani zóka-o szonaeta.]

**művi terhességmegszakítás** ♦ **dzsinkócsú-zecu**

**műzli** ♦ **mjúzurí**

**mycoplasma** ♦ **maikopurazuma**

**myeloma** ♦ **kocuzuisu** (csontvelődaganat)

**myxovírus** ♦ **mikuszoviruszu**

## N

**n** ♦ **kakkóde** (ügy) „A mérkőzés kiegyenlítettten kezdődött.” [Siai-va kinkóno toreta kakkóde hadzsimatta.] ♦ **ni** „A gyűrűn vésett írás volt.” [Jubivani modzsiga kizamareteita.] ♦ **-o** (-n) „Az utcán sétál.” [Micsi-o aruku.]

**na** ♦ **aa** „Na, végre kész lett!” [Aa, jatto ovatta.] ♦ **szate** „Na, mi ez?” [Szate, kore-va nandesó?] ♦ **dzsaa** „Na, mit együnk?” [Dzsaa, nanitabejóka?] ♦ **szora** „Na, már megint kezd!” [Szora, mata hadzsimatta.] ♦ **szore** „Na látod, nincs semmi baj!” [Szore miro, daidsóbudzsanaí!] ♦ **maa** „Na, jó.” [Maa, iisza.] ♦ **mó** „Na, mi lesz már?” [Mó nantokasitejo!] ♦ **ja** „Na jó.” [Iija.] ♦ **josi** „Na, fogjunk gyorsan neki!” [Josi, szaszszokutorikakaró.] ♦ **va** (női nyelvhasználatban) „Na jó, adok kölcsön.” [Kasiteagetemoiiva.] ♦ **na és ne** „Na és, hogy tetszik az új munkahelyed?” [Ne, atarasi kaisa-va dó?] ♦ **na és kinisinaide** (ne aggódj) „Nincs pénzéd játéokra? Na és! Legalább több időd marad.” [Gémuszuru okanaino? Kinisinaide! Dzsijúdzsikanga fuerudeso!]

**nabe** ♦ **onabe** ♦ **naberjóri** (cserépedényben főtt japán étel) ♦ **medvehús nabe botan nabe**

**náci** ♦ **nacsiszu**

**náci Németország** ♦ **nacsiszu-doicu**

**nacionalista** ♦ **nasonariszuto** (ember) ♦ **nasonaruszuto** (ember) ♦ **minzokusugisa** (ember) ♦ **minzokusugitekina** (jelző) ♦ **minzokusugino** (jelző) ♦ **ultranacionalista kjokutanminzokusugisa** (ember) ♦ **ultranacionalista kjokutanminzokusugitekina**

**nacionalizmus** ♦ **kokuszuisugi** ♦ **kokkasugi** (államelvűség) ♦ **nasonarizumu** ♦ **minzokusugi** ♦ **populista nacionalizmus popjuszutotekinasonarizumu** ♦ **ultranacionalizmus urutora-nasonarizumu** ♦ **ultranacionalizmus csókokkasugi** ♦ **ultranacionalizmus kjokutanminzokusugi**

**nacionalizmus elve** ♦ **minzokusugi**

**nácizmus** ♦ **nacsiszusugi** ♦ **nacsizumu**

**nád** ♦ **asi** ♦ **josi** ♦ **rido**

**nádajtó** ♦ **josido**

**nádas** ♦ **asi** ♦ **asihara** ♦ **josivara**

**nádból font roló** ♦ **josizu**

**nádcukor** ♦ **sotó**

**na de** ♦ **ttara** „Na de Júko!” [Maa, júkottarra!]

**nádfonás** ♦ **tózaiku**

**nádfonat** ♦ **tózaiku**

**nádfúvókás hangszer** ♦ **ridogakki**

**nádfű** ♦ **kamurozasza**

**ná diposzáta** ♦ **josikiri** ♦ **foltos nádiposzáta hasiboszojosikiri** (Acrocephalus schoenobaenus) ♦ **keleti foltos nádiposzáta kojosisikiri** (Acrocephalus bistrigiceps)

**nádirigó** ♦ **ójosisikiri** (Acrocephalus arundinaceus)

**nádi sármány** ♦ **ódzsurin** (Emberiza schoenichus)

**nádpálma** ♦ **tó**

**nadrág** ♦ **zubon** ♦ **pantaron** ♦ **pancu** ♦ **farmernadrág denimu-pancu** ♦ **feszés nadrág szupaccu** ♦ **forrónadrág hotto-pancu** ♦ **futónadrág dzsogingu-pancu** ♦ **hosszúnadrág nagazubon** „Hűvösre fordult az idő, lassan hosszúnadrágot kell hordani.” [Szuzusikunattekitanodeszoroszoro nagazubon-o dasimasó.] ♦ **lovaglónadrág dzsóbazubon** ♦ **munkásnadrág szagjőzuben** ♦ **rövidnadrág hanzubon** ♦ **tréningnadrág toréningu-pancu**

**nadrággumi** ♦ **gomuhimo** „Befűztem a nadrágba a gumit.” [Zubon-nigomu himo-o tósita.]

**nadrágkosztüm** ♦ **pantaronszúcu**

**nadrágszjij** ♦ **beruto** ♦ **összehúzza a nadrágszjijat szai funohimo-o simeru**

**nadrágszoknya** ♦ **kjurottoszukató** (szoknyanadrág)

**nadrágtartó** ♦ **szaszupendá** ♦ **zuboncuri**

**nadragulya** ♦ **ókaminaszubi** ♦ **beradon-na**  
(maszlagos nadragulya)

**nadrágzseb** ♦ **zubon-nopoketto**

**nádsíp** ♦ **asibue**

**nádszál** ♦ **asinokuki**

**nádszék** ♦ **tóiszu**

**nádtetős** ♦ **asibukino**

**na, és** ♦ **de** „Na, és milyen filmet nézzünk meg?”  
[De, nanno eiga-o miru?]

**na és** ♦ **kinisinaide** (ne aggódj) „Nincs pénzed játéokra? Na és! Legalább több időd marad.”  
[Gémuszuru okanenaino? Kinisinaide! Dzsijúdzsikanga fuerudeso!] ♦ **ne** „Na és, hogy teszszik az új munkahelyed?” [Ne, atarasi kaisa-va dó?] ♦ **jaa** „Na és, hogy vagy?” [Jaa, genki?]

**nafta** ♦ **nafusza**

**naftalin** ♦ **nafutarin** ♦ **nafutaren**

**naftokinon** ♦ **nafutokinon**

**nága** ♦ **rjúdzsin**

**Nága** ♦ **rjú** (buddhista védőisten)

**Nagano** ♦ **naganosi** (város)

**Nagano megye** ♦ **naganoken**

**Nagaszaki** ♦ **nagaszakisi** (város)

**nagaszaki-i atombombatípus** ♦ **nagaszaki-gatagenbaku**

**Nagaszaki megye** ♦ **nagaszakiken**

**Nagoja** ♦ **nagojasi** (város)

**Nagoja környéke** ♦ **csúkjó**

**Nagoya és Kóbe** ♦ **meisin**

**nagy** ① **ókii** „Ez a könyv nagy.” [Kono hon-va ókii.] ② **ókina** „Nagy autót vettem.” [Ókina kuruma-o katta.] ③ **daino** „Nagy focirajongó.” [Dainoszakká zuki.] ④ **ószeina** „Ez a macska nagyon kíváncsi.” [Kono neko-va kókisinga ószeida.] ♦ **icsidai** „nagy elhatározás” [Icsidaikessin.] ♦ **endaina** „nagy fogadalom” [Endaina hófu.] ♦ **ó** „nagy földrengés” [Ódzsin.] ♦ **óinaru** „A nagy hatalomhoz nagy felelősség járul.” [Óinaru csikarani-va , óinaru szekininga tomonau.] ♦ **ógata** „nagy növény” [Ógatasokubucu] ♦ **ógatano** „nagy kocsi” [Ógatano kuruma] ♦ **omoi** „Nagy felelősséget vállal.” [Omoi szekinin-o ou.] ♦ **gurando**

(nagy-) „Nagy eseményt rendeztem.”  
[Gurandoibento-o kaiszaisita.] ♦ **dai** „Nagy hűtőt vettem, mert legalább annyit, sőt többet tud, mint egy kicsi.” [Dai-va só-o kanerukara ókii reizóko-o katta.] ♦ **daikibona** (nagy méretű) „Felkészült a nagy katasztrófákra.” [Dai-kibona szaigaini szonaeta.] ♦ **takai** „nagy orr” [Takai hana] ♦ **tabun-no** (túlnyomó) „Nagy valószínűséggel hibázik.” [Tabunno kakuricide sippaiszuru.] ♦ **cujoi** (erős) „A kiscicának nagy a kíváncsisága.” [Koneko-va kókisinga cujoi.] ♦ **pacscsisisita** (szem) „Nagy szeme van.” [Kanodzso-va pacscsirisita me-o siteiru.] ♦ **biggu** ♦ **bigguna** ♦ **hirobirosita** (tágas) „nagy kert” [Hirobirosita niva] ♦ **medzsána** „nagyvállalat” [Medzsána kigjó] ♦ **rjúrjútaru** „nagy hírnév” [Rjúrjútaru meiszei] ♦ **bazi nagy dekkai** „Ez bazi nagy hajó!” [Dekkai funedazo!] ♦ **bazi nagy dekai** „Ennek a telefonnak bazi nagy a csengőhangja.” [Kono denva-va jobi dasi ongadekai.] ♦ **igazán nagy szaidaikjúno** „igazán nagy öröm” [Szaidaikjúno jorokobi] ♦ **nagy adagot ómoride** „Nagy adagot kérek!” [Ómoride onegaisimaszu!] ♦ **roppant nagy kjodaina** „Roppant nagy meteorit esett a földre.” [Kjodaina inszekiga ocsita.] ♦ **teszi a nagyot mie-o haru** „A nők előtt teszi a nagyot.” [Dzsoszeino maede mie-o haru.]

**nagy adag** ♦ **ómori** „Nagy adag ételt kértem.” [Ómori gohan-o tanonda.] ♦ **tairjó** „nagy adag gyógyszer” [Tairjóno kuszuri]

**nagy adagot** ♦ **ómoride** „Nagy adagot kérek!” [Ómoride onegaisimaszu!]

**nagy adag saláta** ♦ **borjúmu-szarada**

**nagy adat** ♦ **biggu-déta** (big data)

**nagy adófizető** ♦ **tagakunózeisa**

**nagy adóterhek** ♦ **dzsúzei** „Nagy adóterhek súlya alatt nyög.” [Dzsúzeini aegu.]

**nagyagy** ♦ **dainó**

**nagyágyú** ♦ **iikao** „Ő nagyágyú gazdasági körökben.” [Kare-va keizaikaide-va ii kaoda.] ♦

**ómono** „Nagyágyú azon a szakterületen.” [Kare-va ano szenmonbun-jade-va ómonoda.]

♦ **kaojaku**

**nagy ágyú** ♦ **kjohó**

**nagy a hajsza** ♦ **szugokuiszogasii** „Év végén nagy a hajsza a cégnél.” [Nenmacuni-va kais-agaszugoku iszogasii.]

**nagy a hasa** ♦ **haragadeteiru**

**Nagy-Alföld** ♦ **daiheigen**

**Nagy Államtanács** ♦ **daidzsókan**

**Nagy Államtanács elnöke** ♦ **dadzsódai-dzsin**

**nagy állatok számlálósza** ♦ **tó** „egy tehén” [Ittóno usi]

**nagy ambíció** ♦ **takainozomi** „Nagy ambícióval akar színpadra kerülni.” [Takai nozomi-otte butai-o mezaszu.]

**nagy ámbráscet** ♦ **makkókudzsira** (Physeter macrocephalus)

**Nagy-Antillák** ♦ **daiantirusotó**

**nagyanya** ♦ **szobo**

**nagyapa** ♦ **odzsiisan** ♦ **szofu** „Csak a nagyapámig ismerem a családfánkat.” [Kakei-o szofumadesika siranai.]

**nagy áram** ♦ **daidenrjú**

**nagy aranypénz** ♦ **óban**

**nagyarányú** ♦ **óhabana** „nagyarányú hiány” [Óhabana akadzsi] ♦ **dai** „nagyarányú győzelem” [Daisóri] ♦ **daikibona** „széndioxid-kibocsátás nagyarányú csökkentése” [Niszankatanszohaisucurjóno daikibona szakugen]

**nagyarányú győzelem** ♦ **daisóri**

**nagyarányú siker** ♦ **daiszeikó**

**nagy arasz** ♦ **ata** (18 cm)

**nagy arccal kijelent** ♦ **kógensitehabakaranai** „Nagy arccal kijelentette, hogy természetes, hogy nyert.” [Katte atari maeto kógensite habakaranakatta.]

**nagy árengedmény** ♦ **ómake** „Nagy engedménnyel, csak a kisasszonynak, 10 ezer jenért megszámítom a munkát!” [Oneeszan-ninara ómakeni makete icsimanende cukutteageru.]

**nagy árleszállítás** ♦ **ójaszúri**

**nagy a szája** ♦ **ókinakucsi-o tatakú** „Ne hallgass rá, csak a szája nagy!” [Kare-va ókina kucsi-o tatakudakedakara, aitenisinaide.] ♦ **ókinakoto-o iu** „Kint nagy a szája, de otthon összehúzza magát.” [Kare-va szotode

ókinakoto-o iukedo, iede-va kiga csiiszai.] ♦ **hora-o fuku** „Nem tudsz fejest ugrani, csak a szád nagy!” [Tobi komenaideso?Hora-o fuitei-rundesó.]

**nagy átfogású** ♦ **kóbairicuno** (zoomlencse) „nagy átfogású zoom” [Kóbairicunozúmu]

**nagy átszervezés** ♦ **daiidó**

**nagy az egója** ♦ **dzsiganocujoi**

**nagybácsi** ♦ **odzsi** (szülő bátyja) ♦ **odzsi** (szülő öccse) ♦ **odzsizsan** „rokon nagybácsi” [Sinszekino odzsizsan] ◇ **szülő nagybátyja** **ódzsi**

**nagybácsik** ♦ **hakusuku**

**nagy baj** ♦ **ógoto** „Nagy baj lett a kis sérülésből.” [Csottosita kega-va ógotoninata.] ♦ **daidzsi** „Még jó, hogy nem lett belőle nagy baj.” [Daidzsini itarazu jokatta.]

**nagy bajban van** ♦ **komarihateru** „Nagy bajban voltam, mert nem tudtam visszafizetni az adósságomat.” [Sakkinga kaeszazu komari hateta.]

**nagy baklövés** ♦ **daisippai**

**nagy balszerencse** ♦ **daikjó** „nagy balszerencse vagy nagy szerencse” [Daikjóka daikicsi]

**nagyban** ♦ **tairjóde** „Ezt a terméket nagyban gyártják.” [Kono szeihin-va tairjóni szeisanzareteiru.] ♦ **maszsaicsúde** (javában) „Mikor beléptem, nagyban buliztak.” [Haitta toki, páтино maszsaicsúdatta.] ◇ **nagyban gondolkozik** **ókinajume-o idaku**

**nagyban elad** ♦ **oroszu** „Nagyban eladta az árut a kiskereskedőnek.” [Sóhin-o kóritenni orosita.]

**nagyban gondolkozik** ♦ **ókinajume-o idaku**

**nagybani értékesítés** ♦ **orosiuri**

**nagybani piac** ♦ **orosiurisdzso** „Az egyszerű embereknek a nagybani piac árukiszerelése túl nagy.” [Ippanno hitoni orosiurisdzso no tan-iva ókiszuguru.]

**nagybank** ♦ **óteginkó**

**nagyban különbözik** ♦ **daibucsigau** „A látványterv nagyban különbözik a kész építménytől.” [Kanszejjoszózu-va dzsicubucutodaibu csigau.] ♦ **toolicsigau**



**nagy barna kabóca** ♦ **aburazemi** (aburazemi)

**nagy bátorság** ♦ **daitan**

**nagybátya** ♦ **odzsi** (a szülőnél fiatalabb) ♦ **odzsi** (a szülőnél öregebb) ♦ **odzsizsan**

**nagy batyukendő** ♦ **óburosiki**

**nagy bejárati ajtó** ♦ **ódo**

**nagyberuházás** ♦ **daikibotósi**

**nagybetű** ♦ **ómodzsi** „A tulajdonnevek kezdőbetűjét írja nagybetűvel!” [Kojúmeisino kasiramodzsi-o ómodzside kaite kudaszai.] ♦ **kasiramodzsi** ♦ **kjapitaru-retá**

**nagy betűkkel kiemel** ♦ **tokuhicutaisozsuru**

**nagy betűkkel kiemelés** ♦ **tokuhicutaiso**

**nagy betűs szalagcím** ♦ **ómidasi** „A hírt az újságok nagy betűs szalagcímmel közölték.” [Njúszu-va ómidaside hódzsirareta.]

**nagybevásárlás** ♦ **kaidasi** „Nagybevásárlásra mentem.” [Kai dasini dekaketa.]

**nagybirtok** ♦ **daitocsi**

**nagybirtokos** ♦ **ódzsinusi** ♦ **daitocsisójusa**

**nagybőgő** ♦ **kontorabaszu** ♦ **daburubészu** ♦ **bészu**

**nagybőjt** ♦ **sidzsunszecu** (Quadragesima) ♦ **dzsunanszecu** (Quadragesima) ♦ **rento**

**Nagy-Britannia** ♦ **igiriszu** ♦ **gurétoburiten**

**Nagy Buddha** ♦ **daibucu** „kamakurai Nagy Buddha” [Kamakurano daibucu]

**Nagy Buddha Templom** ♦ **daibucuden**

**nagy bukó** ♦ **kavaaisza** (Mergus merganser)

**nagy bűn** ♦ **taizai** ♦ **daizai** „Nagy bűnt követ el.” [Daizai-o okaszu.]

**nagy büszkeség** ♦ **óibari** „A versenyző nagy büszkeséggel mutatta az aranyérmét.” [Szensu-va óibaride kinmedaru-o miszeta.]

**nagy cég** ♦ **daigaisa**

**nagy címlet** ♦ **kógaku** (címlet)

**nagy címletű** ♦ **kógakuna** „nagy címletű bankjegy” [Kógakuna sihei]

**nagy címletű bankjegy** ♦ **kógakusihei**

**nagy család** ♦ **ódzsotai**

**nagycsalád** ♦ **daikazoku** „A nagycsaládosok adókedvezményt fognak kapni.” [Daikazokuno zeikinkódzsogakuga fueru.]

**nagy családja van** ♦ **kazokugaói** „Nagy családja van.” [Kare-va kazokuga ói.]

**nagy csepp** ♦ **ócube**

**nagy cseppekben** ♦ **botabota** ♦ **potopoto** „Nagy cseppekben hullottak a könnyeim.” [Namidagapopototo ocsita.]

**nagy cseppekben hullik** ♦ **botabotaocsiru** „Nagy cseppekben hullott róla a verejték.” [Aszegabotabota ocsiteita.]

**nagy cseppű** ♦ **ócube** „nagy cseppű eső” [Ócube ame]

**nagy csinnadrattás** ♦ **daidaitekina** „Nagy csinnadrattával reklámozták a terméket.” [Szeihin-va daidaitekina szenden-o okonatta.]

**nagy csinnadrattával** ♦ **daidaitekini** „Nagy csinnadrattával jelentették be az új terméket.” [Sinszeihin-o daidaitekini happjósita.]

**nagy csodatölcsér** ♦ **osiroidana** (Mirabilis jalapa)

**nagycsoport** ♦ **nencsógumi** „nagycsoportos óvodás” [Nencsógumino endzsi]

**nagy csoportba oszt** ♦ **taibecuszuru** (durván osztályoz) „A színiük alapján az almákat két nagy csoportba osztotta.” [Ringo-o irode futacunogurúpuni taibecusita.]

**nagy csoportokra osztás** ♦ **taibecu**

**nagy csorda** ♦ **taigun** „nagy tehéncsorda” [Usino taigun]

**nagy dagályszint** ♦ **óσιο**

**nagydarab** ♦ **rjókan-noaru** „nagydarab hús” [Rjókannoaru niku]

**nagydarab ember** ♦ **óotoko** (férfi)

**nagy darabokra vágás** ♦ **ógiri**

**nagy darabszámú termelés** ♦ **dairottoszeiszan**

**nagy dicséret** ♦ **szajjútó** (summa cum laude) „Nagy dicsérettel végezte el az egyetemet.” [Daigaku-o szajjútóde szocugjósita.] ♦ **zeszszan**

**nagydi j** ♦ **kinsó** ♦ **guranpuri** „Az autóverseny-ző elnyerte a magyar nagydíjat.” [Részá-va hangaríguranpuri-o kakutokusita.] ♦ **taisó**

**nagydob** ♦ **ódaiko** ♦ **óczumi**

**nagy dobra ver** ♦ **mootenidaszu** „Nem vertük nagy dobra az esetet.” [Dzsiken-o mooteni da-szanakatta.]

**nagy dolgot alkot** ♦ **igjó-o nasitogeru** „Az új gyógyszer kifejlesztésével világraszóló dolgot alkotott.” [Sin-jaku-o kaihasucite szekaitekiigjó-o nasi togeta.]

**nagy dolog** ♦ **daidzsi** „Az ország érdekében nagy dologba fogott.” [Kokkanotameni daidzsi-o kuvadateta.]

**nagydolog** ♦ **daiben** (széklet) „Rám jött a nagydolog.” [Daiben-o mojoosita.]

**nagy dózis beadása** ♦ **tairjótójo**

**nagy döntés** ♦ **kedzsime** „A házasság egy nagy döntés az ember életében.” [Kekkonsiki-va dzsinszeinekedszimesedzu.]

**nagy durbinsc** ♦ **madai** (Pagrus major)

**nagy durranás** ♦ **taisitamono** „Ez a sütemény nem egy nagy durranás.” [Konokéki-va taisita monodehanai.]

**nagy együttes** ♦ **biggu-bando**

**nagy elhatározás** ♦ **icsidaikessin**

**nagy elhatározásra jut** ♦ **icsidaikessin-szuru** „Nagy elhatározásra jutott, és külföldre költözött.” [Icsidaikessin-o site kaigaini idzsú-sita.]

**nagy elterjedés** ♦ **dairjúkó**

**nagy ember** ♦ **idzsófu** ♦ **idzsin** ♦ **kjotó** „nagy ember a pénzügyi világban” [Zaikaino kjotó] ♦ **taidzsin** „A nagy emberek lelke gyerek marad.” [Taidzsin-va szekisino kokoro-o usinavazu.]

**nagy emberek csatározása** ♦ **gun-júkkakjo**

**nagy emberek életrajza** ♦ **idzsinden**

**nagy emberek szeretik a nőket** ♦ **eijúiro-o konomu** ♦ **eijúkósoku**

**nagy épületek számlálószava** ♦ **tó** „egy felhőkarcoló” [Kószóbiru hitomune]

**nagy erejű** ♦ **irjokunoaru** „Ez egy nagy erejű bomba.” [Kore-va irjokunoaru bakudandeszu.] ♦ **kjórjokuna** „nagy erejű fegyver” [Kjórjokuna buki] ♦ **daikibona** „Nagy erejű földrengés pattant ki.” [Daikibona dzsisinga haszszeisita.]

**nagy erejű játékos** ♦ **kjohó**

**nagy erőfeszítés** ♦ **kusinszantan** ♦ **taigi** „Az idős embernek nagy erőfeszítésébe került felülni.” [Tosijori-va oki agarunoga taigiszódatta.] ♦ **teippaina** „Ebből a kis fizetésből már az is nagy erőfeszítés, hogy élek.” [Konocsippokena kjúrjóde-va ikiteirudakede teippaideszu.]

**nagy erőssel** ♦ **taikjosite** (sok emberrel)

**nagy erőt fektet** ♦ **surjoku-o szoszogu** (valamibe) „A kormány nagy erőt fektetett a közbiztonság javításába.” [Szeifu-va csianno kazizenni surjoku-o szoszoida.] ♦ **csikara-o ire-ru** (valamibe) „A vállalat nagy erőt fektet a félévezetőgyártásba.” [Kono kigjó-va handótaiszeiszanni csikara-o ireteiru.]

**nagy erővel** ♦ **szakan-ni** „A kormány nagy erővel támogatja a megújuló energiaforrásokat.” [Szeifu-va szaiszeikanóenerugi-o szakan-ni óensiteiru.]

**nagy erővel feltörő** ♦ **hóhaitaru**

**nagy erővel keres** ♦ **kanejataikodeszagaszu** „Nagy erővel keresték az elveszett gyereket.” [Inakunatta kodomo-o kaneja taikode szagasita.]

**nagy erővel úszás** ♦ **rikiei**

**nagy erővel úszik** ♦ **rikieiszuru** „Egész végig nagy erővel úszik.” [Szaigomade rikieiszuru.]

**nagy erővel ütött labda** ♦ **gókjú**

**nagy érték** ♦ **kóka**

**nagy értékű** ♦ **kókana** „nagy értékű gyémánt” [Kókanadajamondo]

**nagy érzékenység** ♦ **kókando**

**nagy érzékenységű film** ♦ **kókandoforumu**

**nagy érzékenységű rádió** ♦ **kókandora-dzsio**

**nagy esemény** ♦ **biggu-ibento**

**nagy és kicsi** ♦ **daisó**

**nagyestélyi** ♦ **ivuningudoreszu**

**nagyétkű** ♦ **taisokuno** „A gyerek nagyétkű, sokba kerül az etetése.” [Taisokuno kodomode sokuhiga taihenda.]

**nagyétkű ember** ♦ **bósokuka**

**nagyétkűség** ♦ **ógui** ♦ **taisoku** „kisétkűség vagy nagyétkűség” [Sósokuka taisoku]

**nagyevő** ♦ **óguino** ♦ **geiinbasoku** (iszik mint a bálna, eszik mint a ló) ♦ **kentan-na**

**nagy fa** ♦ **taidzsu** ♦ **taiboku**

**nagy farka** ♦ **taigun** „nagy farkasfalka” [Ókaminno taigun]

**nagy fejtelenség** ♦ **daikonran** „Az ülésremben nagy fejtelenség támadt.” [Kaigidzsó-va daikonranni ocsiitta.]

**nagyfejű** ♦ **atamadekacsino** „nagyfejű úrlakó” [Atamadekacsino ucsúdzsin]

**nagyfejű tengeripér** ♦ **bora** (Mugil cephalus) ♦ **kifejlett nagyfejű tengeripér todo**

**nagyfejű tengeripér ivadék** ♦ **ina** (Mugil cephalus) ♦ **najosi**

**nagy feladat** ♦ **óságoto** ♦ **tainin** „Nagy feladatot bíztram rá.” [Karenin tainin-o takusita.]

**nagy feladat előtt áll** ♦ **migahikisimaru** „Örülök, hogy önálló lettem, de egyben úgy érzem, nagy feladat előtt állok.” [Dokuricuno jorokobitotomoni miga hiki simaru omoide ippaideszú.]

**nagy felbolydulás** ♦ **ószavagi** „Nagy felbolydulás volt a lövöldözés színhelyén.” [Happódzsikende genba-va ószavagidatta.]

**nagy felbontású** ♦ **kókaizódono** „A műhold nagy felbontású kamerával fotózta a Földet.” [Eiszei-va kókaizódonokamerade csikjú-o szacueisita.]

**nagy felbontású televízió** ♦ **haibidzson-terebi**

**nagy felbontású tévé** ♦ **kóhin-iterebi**

**nagy felbontású tévéadás** ♦ **haibidzsonhószó**

**nagy felfedezés** ♦ **daihakken**

**nagy felfordulás** ♦ **rakkarózeki**

**nagy felontás** ♦ **kószeiszai**

**nagy felontású** ♦ **kószeiszaina** „Ez a tévé nagy felbontású képet ad.” [Konoterebi-va kószeiszaina gazó-o bjósucuszuru.]

**nagy feneket kerítő** ♦ **kotogotosii**

**nagy feneket kerítve** ♦ **kotogotosiku** „Az újság az apró esetnek nagy feneket kerítve, egész oldalas cikket hozott.” [Sinbun-va csiszana dzsikencuite kotogotosiku icsimenno kidzsi-o keiszaisita.]

**nagy festő** ♦ **gadan-nokjoszei**

**nagy fésűskagyló** ♦ **jóroppahotategai** (Pecten maximus)

**nagyfeszültség** ♦ **kóden-acu**

**nagyfeszültségű távvezeték** ♦ **kóacuszó-denzsen**

**nagyfeszültségű vezeték** ♦ **kóacuzsen** ♦ **kóacudenzsen**

**nagy figyelmet fordít** ♦ **dzsúzen-o kizsu** „Nagy figyelmet fordított a biztonsági intézkedésekre.” [Anzentaiszakuni dzsúzen-o kisita.] ♦ **banzen-o kizsu** „Nagy figyelmet fordítottam az egészségemre.” [Kenkóni-va banzen-o kisita.]

**nagyfilm** ♦ **csóhen-eiga**

**nagy fogás** ♦ **ómono**

**nagy fogaskerék** ♦ **óhaguruma**

**nagyfokú** ♦ **kjódono** ♦ **kjokudono** „Nagyfokú rövidlátása van.” [Kjokudono kinsidearu.]

**nagy fordulatszám** ♦ **kókaiten** ♦ **kószokukaiten**

**nagy forgalma van** ♦ **nigivau** „Az üzletnek nagy forgalma volt.” [Depáto-va nigivateita.]

**nagy földrengés** ♦ **ódzsisin** ♦ **daisinszai** „nagy földrengések előrejelzése” [Daisinszaino joszoku] ♦ **nagy kantói földrengés kantó-daisinszai** ♦ **nagy kóbei földrengés hansindaisinszai** ♦ **nagy tóhokui földrengés higasinihondaisinszai** „nagy tóhokui földrengés előszele” [Higasinihondaisinszaino maebure]

**nagyfőnök** ♦ **ógasira** ♦ **ojabun**

**nagyfrekvencia** ♦ **kósúha**

**nagyfrekvenciás erősítő** ♦ **kósúhazófukuki**

**nagyfrekvenciás hegesztés** ♦ **kósúhajószecu**

**nagyfrekvenciás rádió** ♦ **kósúhamuszen**

**nagy futókakukk** ♦ **ómicibasiri** (Geococcyx californianus)

**nagy fül** ♦ **fukumimi** (szerencse jele)

**nagy fürdő** ♦ **daijokudzso**

**nagy fűrészes** ♦ **oga**

**nagy gabonatermelő vállalatok** ♦ **kokumocumedzsa**

**nagy galiba** ♦ **eraikoto** „Nagy galiba lett, amikor a forgalommal szemben behajtottam az egyirányú utcába.” [Ippócúkéno dóróni hattaigavakara haitte eraikotoninatta.]

**nagy garnélarák** ♦ **kurumaebi** (Marsupenaeus japonicus)

**nagygazda** ♦ **dainó**

**nagygazdag** ♦ **daifugó** (ember)

**nagy gazdaság** ♦ **dainó**

**nagy gazdasági világválság** ♦ **daikjókó** (1929-1936)

**nagy gép** ♦ **dzsúdenki** (elektromos)

**nagy goda** ♦ **ogurosigi** (Limosa limosa)

**nagy gonddal készült** ♦ **tegakonda** „nagy gonddal készült étel” [Tega konda rjóri]

**Nagy-Göncöl** ♦ **nanacubosi**

**nagy guvatszalonka** ♦ **tamasigi** (Rostratula benghalensis)

**nagy gyakoriság** ♦ **kóhindo**

**nagy gyakoriságú rekombináció** ♦ **kóhindikumikae** (Hfr)

**naggyal** ♦ **ókiku** „Az anyukám szeme rossz, ezért neki nagy betűkkel írtam.” [Hahano me-va varuinode, kanodzsoni dзи-ó ókiku kaita.]

**nagygyűlés** ♦ **szókai** ♦ **taikai** „Demokrata Párt nagygyűlése” [Minsutótaikai] ♦ **daisú-kai**

**nagy háború** ♦ **taiszen**

**nagy hadjárat** ♦ **daienszei** ♦ **nagy keresztetes hadjárat** **dzsúdzsigun-nodaienszei**

**nagy hadsereg** ♦ **taigun** „A birodalom nagy hadserege közeledett.” [Teikokuno taigunga szematteita.]

**nagy hajó** ♦ **óbune**

**nagy hajtás** ♦ **óvarava** „Ma nagy hajtás volt.” [Kjóha óvaravadatta.]

**nagy hal** ♦ **ómono** (ember) „Nagy halat fogtam!” [Ómono-o cutta.]

**nagy hála** ♦ **kjósukunoitari** „Nagyon hálás vagyok!” [Kjósukuno itarideszu.]

**nagy halfogás** ♦ **tairjó**

**nagy hang** ♦ **ógoe**

**nagy hangon** ♦ **kovadakani** „Nagy hangon beszél.” [Kovadakani hanaszu.]

**nagyhangú** ♦ **kenkengógótaru** „nagyhangú kritika” [Kenkengógótaru hinan] ♦ **koegaókii** ♦ **kovadakana**

**nagy harapással** ♦ **gaburito** „Beleharaptam egy nagyot a szendvicsbe.” [Szandoicscsinigaburito kui cuita.]

**nagy has** ♦ **hoteibara**

**nagy hasú** ♦ **haragaderu** „Az a nagy hasú a göré.” [Szono haraga deteiru jacugaboszuda.]

**nagy hasznára válik** ♦ **daikacujakuszuru** (lépten-nyomon használ) „Nagy hasznomra vált az angol.” [Eigo-va daikacujakusita.]

**nagy haszon** ♦ **kjori** „Nagy haszonra vágynak.” [Kjori-o muszaboru.]

**nagy haszonra tesz szert** ♦ **ómókeszuru** „Ha minden jól megy, nagy haszonra teszünk szert a játékból.” [Joszódóriniikutogémude ómókeszuru.]

**nagyhatalmi tudat** ♦ **taikokuisiki**

**nagyhatalom** ♦ **ittókoku** ♦ **ókoku** „Magyarország paprika nagyhatalom.” [Hangari-va papurika ókokuda.] ♦ **kjókoku** (országa) ♦ **taikoku** „világ nagyhatalma” [Szekaino taikoku]

♦ **rekkjó** ♦ **atomnagyhatalom** **kakutaikoku** ♦ **gazdasági nagyhatalom** **keizaitaikoku** ♦ **katonai nagyhatalom** **gundzszitaikoku** ♦ **katonai nagyhatalom** **gundzszikjókoku**

**nagyhatalom pártolása** ♦ **taikokusugi**

**nagy havazás** ♦ **ójuki** „Nagy havazás volt Niigatában.” [Niigata-va ójukininatta.]

**nagy hegy** ♦ **taizan**

**nagy helyiség** ♦ **óbeja**

**nagyherceg** ♦ **taikó** „monacói nagyherceg” [Monako taikó]

**nagyhercegség** ♦ **kókoku** ♦ **taikókoku**  
**nagyhét** ♦ **dzsunansú**  
**nagy hévvel** ♦ **óiniikigonde**  
**nagy hiba** ♦ **ómacsigai** „Nagy hiba volt újat húzni a főnökömmel.” [Dzsósini kenka-ottano-va ómacsigaidatta.] ♦ **taika**  
**nagy hidegek** ♦ **kan** „Elmúltak a nagy hidegek.” [Kanga aketa.]  
**nagy hír** ♦ **biggu-njusz**  
**nagy hírű** ♦ **nadakai** „nagy hírű tudós” [Nadakai kakakusa] ♦ **reimeigataakai** „Nagy hírű tudós.” [Kagakusatosite reimeiga takai.]  
**nagy hó** ♦ **ójuki** „Éjjel nagy hó esett.” [Joruni ójukiga futta.] ♦ **gószec** „Nagy hó esett Ní-gatában.” [Niigata-va gószecuni mimavareta.]  
**nagy hópelyhek** ♦ **vatanojónajuki** ♦ **vatajuki**  
**nagy horderejű** ♦ **endaina** „Nagy horderejű tervet készített.” [Endaina keikaku-o tateta.]  
**nagy horgász** ♦ **taikóbó**  
**nagy hosszúság** ♦ **banri**  
**nagy hullám** ♦ **ónami** ♦ **geiha**  
**nagy hullámok** ♦ **ható** „A hajó nagy hullámokat keltve haladt.” [Fune-va ható-o kette szuszunda.]  
**nagy húzás** ♦ **daiszeikó** „Nagy húzás volt megvenni a csőd szélén álló céget.” [Tószanmagivano kaisa-o kai tottano-va daiszeikódatta.]  
**nagy** ♦ **baaszan** (nagymami)  
**nagyigényű** ♦ **kodavarigaaru** „Nem vagyok nagyigényű, jó lesz nekem ez ruha.” [Vatasi-va kodavariganakarakono jófukudemoi.]  
**nagy igyekezettel** ♦ **issokenmei** ♦ **jakkininatte** „Nagy igyekezettel cáfolta a pletykát.” [Jakkininatte uvasza-o hiteisita.]  
**nagyipar** ♦ **daikiboszangjó**  
**nagy iparvállalat** ♦ **ótegjósza**  
**nagy iram** ♦ **hai-pész** „Nagy iramban folyt a verseny.” [Rész-va haipészude szuszunda.]  
**nagy író** ♦ **bungó**  
**nagy ismeretségi köre van** ♦ **kaogahiroi** „Nagy ismeretségi köre van a politikai életben.” [Kare-va szeikaini kaoga hiroi.]

**nagyít** ♦ **kakudaiszaszeru** „A mikroszkóp nagyítja a tárgyakat.” [Kenbikjó-va mono-o kakudaiszaszeru.]  
**nagyítás** ♦ **kakudai** „nagyítás és kicsinyítés” [Kakudaito suku] ♦ **kocsóhó** ♦ **hikinobasi** „fénykép nagyítása” [Sasinnó hiki nobasi] ♦ **hikibonasi** (fotónagyítás) ◇ **nagy nagyítású kóbairicuno** (zoomlencse) „nagy nagyítású mikroszkóp” [Kóbairicuno kenbikjó]  
**nagyítás aránya** ♦ **kakudairicu**  
**nagyítási arány** ♦ **szódzsihi**  
**nagyítás mértéke** ♦ **kakudairicu** ♦ **bairicu** „tízszerez nagyítású látcső” [Bairicudzsubaino szógankjó]  
**nagyító** ♦ **kakudaikjó** ♦ **musimegane** „Ezeket a kicsi betűket csak nagyítóval lehet elolvasni.” [Kono csiiszai dzsi-va musimeganesika jom-enai.] ♦ **rúpe**  
**nagyítólcse** ♦ **kakudairenzu**  
**nagyított** ♦ **kakudai** „nagyított másolat” [Kakudaikopí]  
**nagyított fénykép** ♦ **kakudaisasin**  
**nagyított nézet** ♦ **kakudaizu**  
**nagyított rajz** ♦ **kakuzaizu**  
**nagyítóüveg** ♦ **musimegane**  
**nagy ívben elkerül** ♦ **keienszuru** „Nagy ívben elkerüli a lökött szomszédját.” [Atamanookasii otonariszan-o keiensiteiru.]  
**nagy ívben kanyarodás** ♦ **ómvári**  
**nagyívó** ♦ **uvabami** ♦ **ózakenomi** ♦ **geiinszuru** „nagyívó ember” [Geiinszuru hito] ♦ **geiinbasoku** (iszik mint a bálna, eszik mint a ló) ♦ **szakegurai** ♦ **sugó** ♦ **surjógaoi** ♦ **nomiszuke** ♦ **nonbee** ♦ **bóinka**  
**nagy ívópohár** ♦ **tanburá**  
**nagyívű** ♦ **ógakarina** (grandiózus) „nagyívű városrendezés” [Ógakarina tosikaihacu] ♦ **daikibona** (nagyszabású) „Nagyívű városi fejlesztések lesznek.” [Daikibona tosikaihacuga okonavemaszu.] ♦ **nagai** (hosszú) „Nagyívű politikai pályát futott be.” [Nagai szeidzsinó micsinori-o hasittekita.]  
**nagyja** ♦ **daitai** „Elég, ha csak a nagyját fordítja!” [Hon-jaku-va daitaide kamaimaszen.]

**nagyjából** ❶ **daitai** „Nagyjából értem.”

[Daitaivakatta.] ❷ **ókata** „Az új stadion nagyjából elkészült.” [Atarasiizutadzsiamu-va ókatadekiagatteiru.]

❸ **ómune** „Nagyjából egyetértek.” [Ómune szanszeideszu.] ◆ **arakata** „Nagyjából erre számítottam.” [Kekka-va arakata joszódekiteita.] ◆ **aramasi** „A levél nagyjából a következőről szól.” [Tegamino naijó-va aramasi cugino tórideszu.] ◆ **ózap-pani** „Ez az aszteroida nagyjából gömb alakú.”

[Kono sóvakuszei-va ózappani iuto kjútaideszu.] ◆ **ózukamini** „Nagyjából elmagyaráztam a helyzetet.” [Dzsidzsó-o ózukamini szecumeisita.] ◆ **ómakani** ◆ **ójoszo** „Nem tudná megmondani, nagyjából mennyibe kerül?” [Ójoszono kingaku-o osietekuremaszuka?] ◆ **ojoszo** „Nagyjából tudom, mi fog történni.” [Nari juki-va ojoszo kentógacuku.] ◆ **gairjaku** „A munka nagyjából elkészült.” [Kódzsi-va gairjakudekiagatta.]

◆ **kedasi** ◆ **zakkuri** „Számológép nélkül, nagyjából számoltam.” [Dentakunasidezakkuri keiszansita.] ◆ **zatto** „Nagyjából átfutottam az újságon.” [Sinbunnizatto meo tósita.] ◆ **zengo** „Nagyjából este nyolc óraker értem haza.” [Gogohacsidzsi zengoni kitakusita.] ◆ **daitainioite** „Nagyjából egyezett a véleményük.” [Daitainioite ikenga icsesisita.] ◆ **daitainotokoro** „Nagyjából értem.”

[Daitainotokoro-o haakusiteiru.] ◆ **tairjaku** „A légkör nagyjából a következőkből áll.” [Tairkino kószei-va tairjakucuginojóni vakerareru.]

◆ **teido** „Nagyjából öt méter magasról esett le.” [Gométoru teidono takaszakara ocsita.] ◆ **hitotóri** „Nagyjából együtt van a kutatócsapat.” [Kenkjúcsímu-va hitotóri szorotteiru.] ◆ **hobo** „Nagyjából 10 millió forintba lenne szükségem.” [Hobo icsiszen manforintoga hosii.] ◆ **mazu** „Ennyi nagyjából elég lesz.” [Mazukonoguraide tarirudesó.]

**nagyjából annyi idő** ◆ **tosigorono** „nagyjából egyforma idős barátok” [Onadzsi tosigorono tomodacsi]

**nagyjából egyenlő** ◆ **occukaccuno** „Nagyjából egyenlő a természetük.” [Karerano sincsó-va occukaccuda.]

**nagyjából ismert** ◆ **gaijó-o noberu** „Nagyjából ismerttettem az új funkciókat.” [Atarasiikinóno gaijó-o nobeta.]

**nagy járvány** ◆ **dairjúkó**

**nagyjavítás** ◆ **óbáhóru** ◆ **daisúri**

**nagyjavítást végez** ◆ **daisúriszuru** „Nagyjavítást végez az autón.” [Kuruma-o daisúriszuru.]

**nagyjavítás végez** ◆ **óbáhóruszuru** „Nagyjavítást végez az karórán.” [Udedokei-o óbáhóruszuru.]

**nagy jelentőség** ◆ **taigi**

**nagy jelentőségű** ◆ **igibukai** „nagy jelentőségű tárgyalás” [Igibukai kaigi]

**nagy jelentőségűnek titulál** ◆ **mottai-o cukeru** „Nagy jelentőségűnek titulálva beszélt arról, hogy megkereste őt az igazgató.” [Sacsókarano renrakunicuite mottai-o cukete hanasita.]

**nagy jóindulattal szépnek mondható** ◆ **jometómekaszánócsi** (sötétben, messziről nézve, kalapban)

**nagykabát** ◆ **óbá** „Nagykabátot vesz fel.” [Óbá-o kiru.] ◆ **óbákóto** „Felakasztottam a nagykabátomat a fogastra.” [Óbákóto-o fukkuni kaketa.]

**nagy kalapú** ◆ **atamadekkacsino** „nagy kalapú gomba” [Atamadekkacsinokinoko]

**nagy kantói földrengés** ◆ **kantódaisinszai**

**nagy kapacitás** ◆ **daijórjó**

**nagy kapkodás** ◆ **óavate**

**nagy kárókatona** ◆ **kavau** (Phalacrocorax carbo)

**nagy katasztrófa** ◆ **daiszaigai**

**nagy kelet-ázsiai háború** ◆ **daitóaszenszó**

**nagy képernyő** ◆ **biggu-szukurin**

**nagyképű** ◆ **ibaru** „nagyképű ember” [Ibatteiru hito] ◆ **eraszóna** „nagyképű ember” [Eraszóna hito] ◆ **kidoru** „Híressé válva nagyképű lett.” [Júmeininatte kidotteiru.] ◆ **kucsihabattai** „Talán nagyképpen hangzik, de az én találmányom világelső.” [Kucsihabattai ii katadeszakedo bokuno hacumei-va szekaiicsideszu.]

**nagyképpen** ◆ **eraszóni** „Felszegett állal nagyképpen járkal.” [Kare-va ue-o multe eraszóni aruki mavatteiru.]

**nagyképűség** ♦ **unubore** (önhittség) ♦ **eraszónafurumai**  
**nagyképűsködés** ♦ **kógen**  
**nagyképűsködik** ♦ **kógen-o haku**  
**nagy kerék** ♦ **daisarin** ♦ **tairin**  
**nagy kérés** ♦ **issónoonegai** „Lenne egy nagy kérésem. Nem adnál kölcsön?” [Issóno one-gaidakara okanekasite!]  
**nagykereskedelem** ♦ **orosi** „nagykereskedelmi ár” [Orosino nedan] ♦ **orosiuri** ♦ **orosiurigjó** ♦ **orosigjó**  
**nagykereskedelmi** ♦ **orosiurino**  
**nagykereskedelmi ár** ♦ **orosiurikakaku** „nagykereskedelmi és kiskereskedelmi ár” [Orosiurikakakuto kórikakaku] ♦ **orosiuribukka** ♦ **orosine**  
**nagykereskedelmi árindex** ♦ **orosiuribukkasiszú**  
**nagykereskedelmi bolt** ♦ **orosiuriten** ♦ **ton-ja**  
**nagykereskedelmi és kiskereskedelmi áraránya** ♦ **kakericu**  
**nagykereskedő** ♦ **orosiurigjősa** ♦ **orosisó** ♦ **toija** ♦ **ton-ja**  
**nagykereskedők** ♦ **ótegjősa** ♦ **óteszudzsi**  
**nagy kereszties hadjárat** ♦ **dzsúdzsigun-nodaienszei**  
**nagy kerülő** ♦ **ómavari** „Ez az út nagy kerülő!” [Kono micsi-va ómavaridzsan!]  
**nagy kerülőt tesz** ♦ **ómavariszuru** „A taxis nagy kerülőt téve megkopasztotta az utasait.” [Takusi-va ómavarisite kjaku-o botta.]  
**nagy kerülőút** ♦ **tómavari** „A taxis nagy kerülőúton vitt.” [Takusi-va tómavari-o sita.]  
**nagykés** ♦ **hócsó**  
**nagy kiárusítás** ♦ **óuridasi** ♦ **gurandoszérú**  
**nagy kiku formátum** ♦ **kikubaiban** (218x303mm)  
**nagy kincs** ♦ **dzsúhó** ♦ **taihó** ♦ **csóhó**  
**nagy király** ♦ **daió**  
**nagy kiterjedés** ♦ **daikibo**  
**nagy kitörés** ♦ **daifunka**

**nagy kívánság** ♦ **taigan**  
**nagy kívánság teljesülése** ♦ **taigandzso-dzsu**  
**nagy kőbei földrengés** ♦ **hansindaisinszai**  
**nagy kockáztatás** ♦ **óbakucsi**  
**nagy kócsag** ♦ **siraszagi** (Egretta alba) ♦ **daiszagi**  
**nagy kocsi** ♦ **ógatasa**  
**nagy, kopasz szőrnyeteg** ♦ **ónjúdó**  
**nagykorú** ♦ **szeinensa**  
**nagykorú lesz** ♦ **szeidzsin-nitaszszuru** „Ő még nem nagykorú.” [Kare-va szeidzsinni tah-siteinaí.]  
**nagykorúság** ♦ **szeinen**  
**nagykorúság ideje** ♦ **szeinen-nenrei** „nagykorúság idejét csökkentő törvényjavaslat” [Szeinen-nenrei-o hiki szageru hóan]  
**nagykorúvá válás** ♦ **szeidzsin**  
**nagykorúvá válás napja** ♦ **szeidzsin-nohi**  
**nagykorúvá válás ünnepe** ♦ **szeidzsiniki**  
**nagy kő** ♦ **ni** „Nagy kő esett le a szívemről.” [Kokorono niga orita.]  
**nagy kő esik le a szívéről** ♦ **andonomune-o nadeoroszu** „Nagy kő esett le a szívemről, amikor kiderült, hogy nem esett baja a gyerekeknek.” [Kodomono anpiga kakuninszarete andono mune-o nadeorosita.] ♦ **munenocukaega-oriru** „Nagy kő esett le a szívemről, amikor a fiam elvégezte az iskolát.” [Kodomoga szocugjósitéjőjaku munenocukaega orita.] ♦ **mune-o nadeoroszu** (megkönnyebbül) „Nagy kő esett le a szívemről, amikor megtudtam, hogy nem esett bántódása.” [Budzsido sitte mune-o nadeorosita.]  
**nagykönyv** ♦ **unmeinhon** (sors könyve) „Mind-en úgy lesz, ahogy a nagykönyvben meg van írva.” [Szubete unmeino honde kakareta tórininaru.]  
**nagy kör** ♦ **daien**  
**nagy kört alkot körülötte** ♦ **tómakiniszuru** „A bámszokdók nagy kört alkottak a baleset körül.” [Jadzsumia-va dzsikogenba-o tómakinisita.]

**nagykövet** ♦ **taisi** ◇ ENSZ-nagykövet **kokurentaisi** ◇ rendkívüli és meghatalmazott nagykövet **tokumeizenkentai**

**nagykövetné** ♦ **taisifudzsin**

**nagykövetség** ♦ **taisikan**

**nagykövetségi alkalmazott** ♦ **taisikan-in**

**nagyközönség** ♦ **kósú** „nagyközönség előtt megnyílt szépművészeti múzeum” [Kósúni hirakareta bidzsucukan] ♦ **taisú** „Az irodalmat a nagyközönség nyelvén kellene írni.” [Bungaku-va taisúno kotobade kakarerubekida.] ◇ **fogadtatás nagyközönség körében sirótóke** „Ezt a zenét a nagyközönség nem szereti.” [Kono kjoku-va sirótókega jokunai.]

**nagyközönség elé tár** ♦ **ippankókaiszuru** „Nagyközönség elé tárták a magángyűjteményben őrzött alkotást.” [Sizószakuhin-o ippankókaisita.] ♦ **kaicsósuzu**

**nagyközönség elé tárás** ♦ **ippankókai** ♦ **kaicsó**

**nagyközönség elől elzárt Buddha-szobor** ♦ **hibucu**

**nagyközönség számára látogathatóvá tesz** ♦ **kókaiszuru** „Nagyközönség számára látogathatóvá tették a gyűlést.” [Kaigi-o kókaisita.]

**nagy közös kórterem** ♦ **óbeja**

**nagy kulturális forradalom** ♦ **bunkadai-kakumei** (Kínában)

**nagy kultúrigényű ember** ♦ **szuidzsin**

**nagykutya** ♦ **oeragata** ♦ **ógoso** (befolyásos ember) ♦ **ómono** (ember) „A csúcstalálkozóan összejöttek a nagykutya.” [Sunókaidande szekaino ómonoga acumatta.] ♦ **doerai** „Az a pasi nagykutya.” [Ano hito-va do erai hitodane.]

**Nagy Kutya** ♦ **óinuza** (csillagkép)

**nagy különbség** ♦ **ócsigai** „Nagy különbség van a jelen és a múlt között.” [Genzai-va mukasito ócsigaida.] ♦ **taisza** „Nincs nagy különbség közöttük.” [Karerano aidani-va taiszaganai.]

**nagy lábon él** ♦ **szaifunohimogajurui**

**nagylábu** ♦ **asinoojajubi** ♦ **daiissi**

**nagy láng** ♦ **cujobi** „Nagy lángon pirítsa meg a vöröshagymát.” [Tamanegi-o cujobide itame-tekudaszai.]

**nagylélegzetű** ♦ **ikinonagai** „nagylélegzetű munka” [Ikino nagai sigoto] ♦ **kiganagai** „Ez egy nagylélegzetű történet.” [Kore-va kino nagai hanasideszu.] ♦ **nagatarasii** „nagylélegzetű regény” [Nagatarasii sószecu]

**nagylelkű** ♦ **ójóna** ♦ **kattacuna** ♦ **kancacuna** ♦ **kandaina** (elnéző) „nagylelkű ember” [Kandaina ningen] ♦ **kan-jóna** ♦ **kiuszódaina** ♦ **kimaenjoji** (jósziwű) ♦ **kokorogahiroi** ♦ **haragafutoi** ♦ **futopparana** „nagylelkű természet” [Futopparana szeikaku]

**nagylelkűen** ♦ **osigemonaku** „nagylelkűen adományozott pénz” [Osigemonaku kifusita okane] ♦ **kandaini** „Nagylelkűen megbocsátott az ellenségének.” [Teki-o kandaini jurusita.] ♦ **kimaejoku** „Nagylelkűen szétszította a jutalompénzt.” [Kimaejoku dzsusósita okane-o kifusita.] ♦ **kimocsijoku** „Nagylelkűen felajánlotta a segítségét.” [Kimocsijoku szukui-ó szasi nobeta.]

**nagylelkűség** ♦ **garjó** „Nagylelkűen teljesítette a kérésünket.” [Jókjú-ó uke ireru garjó-ó miszeta.] ♦ **kandai** ♦ **kandaisza** ♦ **kiu** ♦ **kimae** ♦ **dzsindzso** ♦ **ninkjó** ♦ **fusze** (buddhista)

**nagylemez** ♦ **erupiban**

**nagy lendületet vesz** ♦ **óburiszuru** „Nagy lendületet vettem, és eldobtam a labdát.” [Óburisitebóru-ó nageta.]

**nagy lépték** ♦ **csószoku** „nagy léptékű fejlődés” [Csószokuno sinpo]

**nagy léptekkel** ♦ **ómatade** „Nagy léptekkel sétált.” [Ómatade aruita.]

**nagy léptékű** ♦ **sakudonoókii** „Nagy léptékű térképet készített.” [Sakudono ókii csizu-ó cukutta.] ♦ **daikibona** „Nagy léptékű ingatlanfejlesztésbe kezdtek.” [Daikibona fudószankaihacuni tori kunda.]

**nagy léptű** ♦ **óhabana** „Nagy léptű fejlődés volt.” [Óhabana sinpodatta.] ♦ **ómatano** „Nagy léptű férfi.” [Ómatano danszeideszu.]

**nagy létszám** ♦ **óninzú** ♦ **taninzú**



**nagy létszámmal** ♦ **óninzúde** „Nagy létszámmal játszható játékkal szórakoztunk.” [Óninzúde aszoberugému-o jatta.] ♦ **taninzúde** „Nagy létszámmal jelentünk meg a partin.” [Pátini taninzúde szankasita.]

**nagy létszámú** ♦ **óninzúno**

**nagy levél** ♦ **óba**

**nagy levelű** ♦ **daijó**

**nagy lilik** ♦ **magan** (Anser albifrons)

**nagy lyuk** ♦ **óana** „Nagy lyukat ütött a hajón a torpedó.” [Gjorai-va funeni óana-o aketa.]

**nagymacska** ♦ **hjózoku** (Panthera)

**nagy magában foglalja a kicsit** ♦ **dai-va só-o kaneru** „A »nagy magában foglalja a kicsit« elve alapján nagy méretű pólót vettem.” [Daiha só-o kanerukara eruszaizuno tísacu-o katta.]

**nagy magánvasút-társaság** ♦ **sitecuóte**

**nagy magasság** ♦ **kjúdzsin**

**nagy magasítás** ♦ **daihiokjú**

**Nagy Magellán-felhő** ♦ **daimazeran-un**

**nagymagvú tiszafa** ♦ **kaja** (Torreya nucifera)

**nagymama** ♦ **obaaszán** ♦ **szobo** ◊ **dédnagymama** **hiioabaaszán** ◊ **úknagymama** **hihiioabaaszán**

**nagymami** ♦ **baaszán**

**nagy marha** ♦ **óbakamono** (hülye ember)

**nagy Mars-domb** ♦ **dainikaszeikjú** (tenyerjéslásban)

**Nagy Medve** ♦ **ógumaza** (csillagkép)

**nagy megtiszteltetés** ♦ **miniamarukóei** „Nagy megtiszteltetés ez számomra.” [Mini amaru kóeideszú.]

**nagy megvilágosodás** ♦ **taigo**

**nagy mellénye van** ♦ **hanappasiragacujoi**

**nagy mellénnyel** ♦ **iikininate** ♦ **kózentó**

**nagymellényűség** ♦ **hanappasira** „Teniszbzen legyőztem a nagymellényű ellenfeletem.” [Teniszude kareno hanappasira-o hesi otta.]

**nagy mennydörgés** ♦ **banrai**

**nagy mennyiség** ♦ **tairjó** „nagy mennyiségű információ” [Tairjóno dzsóhó] ♦ **tarjó** „nagy mennyiségű csapadék” [Tarjóno ame]

**nagy mennyiségben** ♦ **tairjóde** „Ez az üzlet csak nagy mennyiségben árusít.” [Kono miszede-va tairjódesika sóhin-o uranai.] ♦ **tairjóni** ♦ **tabun-ni** „A novellái nagy mennyiségben tartalmaznak történelmi elemeket.” [Kareno sószecuni-va rekisitekina jószoga tabunni fukumareru.] ♦ **tarjóni** „A Holt-tenger vize nagy mennyiségben tartalmaz sót.” [Sikaino mizu-va enbun-o tarjóni fukundeiru.]

**nagy mennyiségű** ♦ **tairjóno** „nagy mennyiségű szemét” [Tairjónogomi] ♦ **tarjóna** „Nagy mennyiségű alkoholt fogyasztott.” [Tarjónoarukóru-o szessusita.]

**nagy méretű** ♦ **ógata** „nagy méretű busz” [Ógatabaszú] ♦ **ógatano** „nagy méretű utazótáska” [Ógatano rjokókaban] ♦ **óburino** (viszonylag) „Egy nagy méretű serlegbe töltöttem a bort.” [Óburino szakazukinivain-o szasita.] ♦ **dzsanbo** ♦ **dzsanboszaizuno** „nagy méretű tábláscsoki” [Dzsanboszaizuno itacsoko]

**nagy méretű hajó** ♦ **ógataszen**

**nagy méretű robot** ♦ **ógatarobotto**

**nagymértékben** ♦ **óini** „Nagymértékben hozzájárult a tudomány fejlődéséhez.” [Kare-va kagakuno hattenni óini kóksenta.] ♦ **ókiku** „Nagymértékben csökkentették az árakat.” [Nedan-o ókiku szageta.] ♦ **óhabani** „Nagymértékben megváltozott az ügymenet.” [Tecuzukiga óhabani henkóninata.] ♦ **tabun-ni** „A tehetsége nagymértékben hozzájárult sikeréhez.” [Szainó-va kareno szeikóni tabunni kankeisiteiru.]

**nagymértékben csökken** ♦ **gekigenszuru** „Nagymértékben csökkent a fertőzöttek száma.” [Kanszensa szú-va gekigensita.]

**nagymértékben megnyirbál** ♦ **ónata-o furuu** „Nagymértékben megnyirbálta a költségeket.” [Koszuto szakugenni ónata-o furutta.]

**nagymértékű** ♦ **óhabana** „A vállalatnál nagymértékű volt a profitcsökkenés.” [Kaisa-va óhabana gen-ekitonarimasita.]

**nagy mértékű csökkenés** ♦ **gekigen** „nagy mértékű csökkenés és rohamos növekedés” [Gekigento gekizó]

**nagymértékű csökkentés** ♦ **óhabaszakugen** „kötségkeret nagymértékű csökkentése” [Joszanno óhabaszakugen]

**nagymértékűség** ♦ **óhaba**

**nagymester** ♦ **jokozuna**

**nagy minta** ♦ **ógara**

**nagy mintás** ♦ **ógarano** „nagy mintás tapéta” [Ógarano kabegami]

**nagy múlt** ♦ **juiso**

**nagy múltú** ♦ **ivarearu** „Nagy múltú család.” [Ivarearu iegarada.] ♦ **juisotadasii** „őseimtől örökölt, nagy múltú vezetéknev” [Szenzoda-idaino juisotadasii mjódzsi]

**nagy múltú család** ♦ **kjúka** „Fényes múltú családból származik.” [Juisonoaru kjúkano de-dearu.]

**nagy múltú nemzet** ♦ **rótaikoku**

**nagy munkabírású** ♦ **jariteno** (dolgos)

**nagymutató** ♦ **csósin** ♦ **funsin** (percmutató)

**nagy műtét** ♦ **daisudzsucu**

**nagy műveltség és tehetség** ♦ **hakugakutaszai**

**nagy műveltség és tudás** ♦ **hakugakutasiki**

**nagy nagyítású** ♦ **kóbaairicuno** (zoomlencse) „nagy nagyítású mikroszkóp” [Kóbaairicuno kenbikjó]

**nagy nehezen** ♦ **karódzsite** „A beteg nagy nehezen kinyitotta a szemét.” [Bjónin-va karódzsite me-o hiraketa.] ♦ **dohjógivade** „Nagy nehezen ellenáll.” [Dohjógivade fumitodoma-ru.] ♦ **mi-o motte** „Nagy nehezen megmenekült.” [Mi-o motte nan-o nogareta.] ♦ **jattonoomoide** „Nagy nehezen felkaptattam az emelkedőn.” [Jattono omoide szaka-o nobotta.] ♦ **jattonokotode** „Nagy nehezen visszafizettem a kölcsönt.” [Jattonokotoderón-o kaesita.] ♦ **jójaku** „Nagy nehezen megoldotta a kérdést.” [Jójaku sicumonni kaitósita.]

**nagy nehezen megérkezik** ♦ **tadoricuku** „Nagy nehezen megérkeztem a célállomásra.” [Jójaku mokuতেকicsinitadori cuita.]

**nagynéne** ♦ **oba** (szülő húga) ♦ **oba** (szülő nővére) ♦ **obaszán**

**nagynéni** ♦ **oba** (szülő nővére) ♦ **oba** (szülő húga) ♦ **obaszán** „A nagynéni rokonom bevonult az öregek otthonába.” [Sinszekino obaszanga ródzsinhómuni haitta.] ♦ **szülő nagynénje** **óoba**

**nagy népszerűség** ♦ **óuke** „Annak a színésznőnek nagy a népszerűsége.” [Szono dzsojú-va óukeda.] ♦ **daihjóban**

**nagy népvándorlás** ♦ **minzokudaiidó**

**nagy növekedés** ♦ **kószeicsó**

**nagynővér** ♦ **daisi** (buddhista)

**nagy nyáj** ♦ **taigun** „nagy birkanyáj” [Hicudzsino taigun]

**nagy nyereséget hozó esélytelen** ♦ **óana** „A lóversenyen a nagy nyereséget hozó esélytelenre tettem.” [Keibade óanani kaketa.]

**nagy nyereség** ♦ **kóri** „Nagy nyereségre áhítózik.” [Kóri-o muszabotteiru.]

**nagy nyereségű antenna** ♦ **kóritokuantena**

**nagy nyomás** ♦ **dzsúacu** „Akaratunkon kívül nagy lelki nyomást helyeztünk a gyerekre.” [Kodomoni muisikini szeisintekina dzsúacu-o kaketesimatta.]

**nagynyomású gáz** ♦ **kóacugaszu**

**nagynyomású tisztítás** ♦ **kóacuszendzsó**

**nagynyomású tisztítógép** ♦ **kóacuszendzsóki**

**nagynyomású víz** ♦ **kóacuszu**

**nagyobb** ♦ **dainari** (>) „5 nagyobb, mint 4.” [Godainari jon.] ♦ **joriókii**

**nagyobbacska** ♦ **hitokivaókkii**

**nagyobb a végén** ♦ **bigguendian**

**nagyobbik** ♦ **o** „nagyobbik vízesés” [Otaki]

**nagyobbít** ♦ **ókiikuszuru** „Hogyan lehet a betűket nagyobbítani?” [Modzsi-o ókiikuszuruni-va dószurebaiino?] ♦ **kakudaiszuru** (felnagyít) „Nagyobbította az üzleti tevékenységét.” [Dzsigjó-o kakudaisita.] ♦ **dainiszuru** ♦ **fujaszu** (növel) „Nagyobbította a férőhelyek számát.” [Zaszekino kazu-o fujasita.]

**nagyobbítás** ♦ **ókikuszurukoto** ◇ **mellnagyoobbítás** **baszuto-appu**

**nagyobb jel** ♦ **dainarikigó** (>)

**nagyobb lesz** ♦ **ókikunaru** „Ezután a probléma még nagyobb lett.” [Szorekara mondai-va szarani ókikunatta.] ♦ **bócsószeru** „A költéségeret egyre nagyobb lett.” [Joszan-va bócsósi cuzuketa.]

**nagyobbodás** ♦ **kakudai** „zavargások nagyobbodása” [Bódóno kakudai] ♦ **hidai** ◇ **májnagyobbodás** **kanzóhidai** ◇ **szívnagyobbodás** **szinzóhidai**

**nagyobbodik** ♦ **kakudaiszeru** „Nagyobbodott a vasúthálózat.” [Densano roszenga kakudaisita.]

**nagyobb rész jut** ♦ **katajoru** „A feleségemet a házimunka nagyobb része terheli.” [Cumani kadzsino futanga katajotteiru.]

**nagyobbrész** ♦ **daibubun** (nagyrészt) „Nagyobbrész befejeztem a munkát.” [Sigotono daibubun-o oeta.]

**nagyokat kortyolva** ♦ **gabugabu** „Nagyokat kortyolva itta a vizet.” [Mizu-o gabugabu non-da.]

**nagyokat lép** ♦ **hohabagahiroi** „Az a férfi nagyokat lép.” [Szono otoko-va hohabaga hiroi.]

**nagyokos** ♦ **atamadekkacsino** (pejoratív) „Az a nagyokos racionalizmusa lassan elpárolgott.” [Kareno atamadekkacsino górisugiga kuzurete-itta.]

**nagy oktánszám** ♦ **haiokutan**

**nagy oktánszámú** ♦ **haioku**

**nagy oktánszámú benzín** ♦ **haiokugaszorin**

**nagyl** ♦ **arakezuriszeru** „nagylt famunka” [Arakezurisita mokuzai]

**nagylás** ♦ **arakezuri**

**nagyló esztergakés** ♦ **arakezuribaito**

**nagylólóvó** ♦ **arakezurinomi**

**nagylvasztó** ♦ **kóro** ♦ **jókóro**

**nagyon** ① **totemo** „Nagyon boldog vagyok!” [Totemo siavaszedeszú.] ② **hidzsóni** „Nagyon erős a szél.” [Kazeha hidzsóni cujoi.] ③ **óini** „Nagyon örült.” [Kanodzso-va óini joro-

konda.] ④ **kivamete** „Nagyon magasak az árak.” [Bukka-va kivamete takai.] ♦ **arjasinai** „Ez a kiscica nagyon aranyos!” [Kono koneko-va kavaiittaraarjasinai.] ♦ **ikanimo** „Nagyon szomorú volt.” [Kanodzso-va ikanimo kanasizódatta.] ♦ **itatte** „Nagyon életvidámanak tűnt.” [Kanodzso-va itatte genkiszoní mieta.] ♦ **itomo** „A fénymásológépet nagyon könnyű működtetni.” [Fukusaki-va itomo kantanni szószadekiru.] ♦ **unto** „Nagyon leszidtak.” [Unto sikarareta.] ♦ **kureguremo** „Nagyon vigyázzanak a csúszós úton!” [Romenno tókecunikureguremo csúsitekudaszai.] ♦ **goku** „Ez a jelenség nagyon ritkán fordul elő.”

[Kono gensó-va goku marení okiru.] ♦ **szasite** (nem nagyon) „Ez a városkép nem nagyon különbözik a száz évvel ezelőttil.” [Kono maccsinami-va hjakunenmaenotoszasite kavaranai.] ♦ **sigoku** „nagyon egyszerű probléma”

[Sigokukantanna mondai] ♦ **dzsünibunni** (több, mint elegendően) „Nagyon vigyázzon!”

[Dzsünibunni csúsitekudaszai.] ♦ **szukoburu** „Nagyon jól érzem magam.” [Szukoburu tanosiideszu.] ♦ **ze** (férfias nyelvhasználat) „Nagyon kérlek!” [Tanomuze.] ♦ **szenicuni** „Nagyon vigyázzon magára!” [Godsziai szenicuni!]

♦ **szenban** „Nagyon tiszteletlen ember.” [Kare-va bureisenbanda.] ♦ **szószó** (nem igazán) „Nem nagyon csinál az ember ekora baklővést.” [Hito-va szon-nanihidoi sippai-va szószósinai.] ♦ **szore-va** „A kertben nagyon szép cseresznyefa van.” [Nivaniszore-va szore-va ucukusii szakuragaarimaszu.]

♦ **szore-va szora-va** „Nagyon szép előadás volt.” [Szore-va szore-va szubarasii engidesita.] ♦ **dai** „Nagyon szeretlek!” [Daiszuki!]

♦ **taiszó** „Nagyon örült.” [Kare-va taiszójorokondeita.] ♦ **taihen** „Elnézést, hogy nagyon megvárakoztattam.” [Taihen omataszesiteszumimaszen.]

♦ **tarjóni** (nagy mennyiségben) „Nagyon izzadok.” [Tarjóni asze-o kaku.] ♦ **cukuzuku** „Nagyon elegem van a munkából.”

[Sigotogacukuzuku ijaninata.] ♦ **dómo** „Nagyon köszönöm!” [Dómoarigató!] ♦ **nanijori**

„Nagyon örülök, hogy tetszik.” [Kini ittekurete nanijorida.] ♦ **hitoeni** (igazán) „Nagyon kérem az önök segítségét!” [Minaszamano gosien-o hitoeni onegai mósi agemaszu.]

♦ **mecscsa** „Ez nagyon finom!” [Kore-va mecscaosii.] ♦ **jamanai** „Nagyon tisztelem a ta-

náromat.” [Szenszei-o szonkeisitejamanai.] ♦ **jo** „Nagyon kérek!” [Tanomujo.] ♦ **joku-joku** „Nagyon nincs szerencsém.” [Jokujoku unganai.] ♦ **joppodo** „Nagyon csalódott lehetett.” [Kare-va joppodogakkarisitanodesó.] ♦ **johodo** „Bizonyára nagyon elfáradtál.” [Johodocukareteirunodesó.] ♦ **rokuni** „Nem nagyon tudtam tegnap aludni.” [Kinó-va rokuni nemurenakatta.] ♦ **nem nagyon amari** „Nem nagyon sokat dolgozik.” [Amari hatarakimaszen.] ♦ **nem nagyon anmari** „Nem nagyon értem.” [Anmari vakarimaszen.]

**nagyon akar** ♦ **uzúzuszuru** „Nagyon meg akartam mondani az igazságot.” [Hontóno koto-o iitakuteuzúsiteita.]

**nagyon beképzelt** ♦ **unuborencujoi** „nagyon beképzelt ember” [Unuboreno cujoi hito]

**nagyon boldog** ♦ **uresiikagiri** „Nagyon boldog vagyok, hogy találkozhattunk!” [Oai dekite uresii kagirideszu.] ♦ **takóna** „Nagyon boldog évet kívánok!” [Gotakóna icsinentonarimaszujóni oinori mósi agemaszu.]

**nagyon csíplik** ♦ **ómete** „Nagyon csíplik azt a nőt.” [Szono dzsoszei-va ómetoda.]

**nagyon dühös** ♦ **haranomusigaoszamaranai** „Hiába kértek bocsánatot, nagyon dühös maradtam.” [Gomento ivaretemo harano musigaoszamaranakatta.]

**nagyon eltér** ♦ **kakehanareru** „Nagyon eltérő a személyiségük.” [Karerano szeikaku-va kakehanareteiru.]

**nagyon elterjed** ♦ **dairjúkószuru**

**nagyon emberi** ♦ **ningenmifureru**

**nagyon erős** ♦ **kjórjokuna** „nagyon erős ragasztó” [Kjórjokuna szeicszakuzai]

**nagyon fontos** ♦ **kan-jóna** „Nagyon fontos, hogy sohase adjuk fel.” [Akiramenaikotoga kan-jódeszu.]

**nagyon fontos dolog az életben** ♦ **issónodaidzsi** „Az esküvő nagyon fontos dolog az életben.” [Kekkon-va issóno daidzsideszú.]

**nagyon furcsa** ♦ **kikaiszenban-na**

**nagyon gyorsan** ♦ **pureszuto**

**nagyon is** ♦ **ikanimo** „Ez nagyon is lehetséges.” [Kore-va ikanimoariszóda.] ♦ **óari** „–Lehetséges, hogy győzni fogok? –Igen, nagyon is.” [Kacu mikomi-va arimaszuka?][–Va i, óarideszu.] ♦ **kiru** „Nagyon is értem, amit mondasz.” [Anataga itteirukoto-va vakarikitteiru.]

**nagyon is szeretne** ♦ **jamajamadearu** „Nagyon is szeretnék elmenni a partira, de holnap korán kell kelnem.” [Pátini szankasitaino-va jamajamadeszuga, asita-va hajaku okinakerebanarimaszen.]

**nagyon jó lenne** ♦ **dóka** „Nagyon jó lenne, ha csalna az előérzetem.” [Dóka varui jokanga atarimaszen-jóni.]

**nagyon jól tud** ♦ **dzsikaiszuru** „Nagyon jól tudom, hogy változtatnom kell a gondolkodásmódomon.” [Kangae kata-o naoszu hicujógáaruto dzsikaisiteorimaszu.]

**nagyon jó pont** ♦ **hanamaru**

**nagyon kapzsi** ♦ **jokunokavagacupparu** ♦ **jokunokavagaharu**

**nagyon kérem** ♦ **dóka** „Nagyon kérem, bocsásson meg!” [Dóka ojurusi kudaszai.] ♦ **nani-tozo** „Nagyon kérem, bocsásson meg!” [Nani-tozo ojurusi kudaszai.]

**nagyon lassan** ♦ **rarugo**

**nagyon olcsó** ♦ **kakujaszu** „nagyon olcsó szálloda” [Kakujaszuhoteru]

**nagyon olcsón** ♦ **kakujaszunonedande**

**nagyon olyan** ♦ **jakana**

**nagyon örül** ♦ **ójorokobiszuru** „Nagyon örültem a finom ételnek.” [Oisii rjórini ójorokobisita.] ♦ **kankiszuru** „Nagyon örülök, hogy megkaphattam ezt a nem is várt díjat.” [Omoimojoranukono sóni kankisiteorimaszu.]

**nagyon örül neki** ♦ **arigatai** (hálás) „Kaptam egy tanácsot, aminek nagyon örültem.” [Arigatai dzsogen-o itadaita.]

**nagyon régi** ♦ **ómukasikaraaru** „Nagyon régi üzlet.” [Ómukasikaraaru misze.] ♦ **ómukasino** „Ez már nagyon régen történt.” [Szore-va ómukasino kotodeszu.]

**nagyon rövid férfi frizura** ♦ **berisóto**

**nagyon sajnálatos** ♦ **ikanszenban-na**

**nagyon sajnálom** ♦ **oainikuszama** „Nagyon sajnálom, neked már nem jutott!” [Kimino bun-va nakunattajo. Oainikuszama!] ♦ **mósi-vakenai** „Nagyon sajnálom!” [Mósi vakearimaszen!]

**nagyon sok** ♦ **óri** „Nagyon sok a probléma.” [Mondaióarideszu.]

**nagyon szerencsés** ♦ **mjóganicukiru** „Nagyon szerencsés vagyok, hogy ennyire szeret a felségem.” [Cumakarakon-nani aiszarete mjógani cukiru.]

**nagyon szerencsés nap** ♦ **taiankicsidzsicu** „A házasságkötéshez kiválasztottuk a nagyon szerencsés napot.” [Kekkonsikini taiankicsidzsicu-o eranda.]

**nagyon szeret** ♦ **daiszuki** „Nagyon szeretlek!” [Daiszukideszu.] ♦ **daiszukina** „Olyanhoz ment, akit nagyon szeret.” [Daiszukina hito kekkonsita.]

**nagyon vigyáz** ♦ **genkaiszuru** „Nagyon vigyáz, hogy ne terjedjen a járvány.” [Kanszenkakudai-o genkaiszuru.]

**nagyorrumajom** ♦ **tenguzaru** (borneói nagyorrumajom)

**nagyt hall** ♦ **mimigatói** „Megöregedett, és nagyt kezdett hallani.” [Tosi-o totte mimiga tókunarimasita.]

**nagyothallás** ♦ **nancsó** ♦ **miminotóikoto**

**nagyothalló** ♦ **mimigatói** „nagyothalló ember” [Mimiga tói hito] ♦ **miminotóihito** (ember) ♦ **miminovarui**

**nagyothalló készülék** ♦ **hocsóki** (hallókészülék)

**nagyt harap** ♦ **kaburicuku** „Nagyt haragtam az almába.” [Ringoni kaburi cuita.]

**nagyt kezd hallani** ♦ **tókunaruru** „A bal fülemre nagyt hallok.” [Hidarimimi-va tókunata.]

**nagyt mond** ♦ **ókinakoto-o iu** „Olyan nagyt mondtam, hogy magam sem hittem el.” [Dzsi-bundemo sindzsirarenaihodo ókinakoto-o itta.] ♦ **ógeszaniiu**

**nagyt néz** ♦ **megaten-ninaru** (összeszűkül a pupillája) „Nagyt néztem, milyen nagy bónuszt kapott.” [Karenó sójonoszugoszani mega tenni-

natta.] ♦ **me-o muku** (nem hisz a szemének) „Nagyt néztem, amikor láttam egy meztelen nőt az utcán.” [Micside hadakano dzsoszzeini me-o muite odoroitá.]

**nagyt puffanva** ♦ **batarito** „Nagyt puffanva elterült a földön.” [Kare-va batarito taoreta.]

**nagyt romlik** ♦ **gatagatatócsiru** „A jegyeim nagyt romlottak.” [Szeiszeki-va gatagatato ocsita.]

**nagyt szakít** ♦ **ókinarieki-o eru** „A vállalkozó nagyt akart szakítani.” [Dzsieigjósa-va ókina rieki-o ejótsita.] ♦ **ómókeszuru** „Nagyt szakítottam a részvényeken.” [Kabude ómókesita.]

**nagy ováció** ♦ **daikaszzsai** „Nagy ováció tört ki.” [Daikaszszaiga vaki okotta.]

**nagy önbizalmú** ♦ **dzsisinmanman-na** „nagy önbizalmú ember” [Dzsisinmanmanna hito]

**nagyöreg** ♦ **szenpai**

**nagyórlófog** ♦ **daikjúsi**

**nagy öröm** ♦ **ójorokobi** „Ennek a játéknak a gyerekek nagyon fognak örülni.” [Konoomocsaide kodomo-va ójorokobidesó.] ♦ **kanki** ♦ **taikei** „Nagy örömünkre szolgál, hogy virágzik a vállalatuk.” [Kisamaszumaszu gohandzsóno jue, taikeisigokuni zondzsimaszu.] ♦ **takó**

**nagy örömmel** ♦ **ójorokobide** „Nagy örömmel vettem részt a bulin.” [Pátini ójorokobide szan-kasita.]

**nagy összeg** ♦ **kógaku** ♦ **taikin** (sok pénz) „Nagy összeget vert el a szerencsejátékon.” [Tobakude taikin-o hataita.] ♦ **tagaku**

**nagy összegű** ♦ **kógakuna** „nagy összegű honorárium” [Kógakuna hósú] ♦ **kógakuno** „Nagy összegű kölcsöne van.” [Kare-va kógakuno sakkín-o kakaeteiru.]

**nagy összegű adomány** ♦ **tagakunokifu**

**nagy összegű adósság** ♦ **tagakunosakkín** „A lakosságnak nagy összegű adóssága van.” [Kokuminni-va tagakuno sakkingaariszaszu.]

**nagy összejövetel** ♦ **taikai**

**nagy őzlábgomba** ♦ **karakaszatake** (Macrolepiota procera)

**nagypáholy** ♦ **sómenszadzsziki**

**nagyapa** ♦ **odzsiisan** „Él még a nagyapád?”  
[Odzsiisan-va mada ikiteiru?] ♦ **dzsiisan**  
♦ **szofu** „A nagyapám földműves volt.”  
[Szofu-va nókadatta.] ◇ **dédnagyapa hiio-**  
**dzsiisan** ◇ **üknagyapa hiihiiodzsiisan**

**nagyapai** ♦ **dzsiisan**

**nagy papírméret** ♦ **óban**

**nagy pecsét** ♦ **taikoban**

**nagypecsét betűtípus** ♦ **daiten**

**nagy pecsétírás** ♦ **daiten**

**nagy pelyhű** ♦ **ócbuno** „nagy pelyhű hó”  
[Ócbuno juki] ♦ **vatanojóna** „nagy pelyhű  
hó” [Vatanojóna juki]

**nagy pelyhű hó** ♦ **botan-juki**

**nagypéntek** ♦ **dzsunanbi** ♦ **szeikin-jóbi** ♦  
**fukkacuszainomaenokin-jóbi**

**nagy pénzzúke** ♦ **kinkecubjó** „Nagy pénz-  
szűkében vagyok.” [Kinkecubjónikakatteiru.]

**nagy pillanat** ♦ **harenobutai**

**nagypolimer** ♦ **kódzsúgótai** ♦ **haiporimá**

**nagy póling** ♦ **daisakusigi** (Numenius arqua-  
ta)

**nagy pontosság** ♦ **kószeido**

**nagy probléma** ♦ **daimondai** „A nyugdíj nagy  
probléma.” [Nenkin-va daimondaida.]

**nagy puffanással** ♦ **batanto** „Nagy puffanás-  
sal eldőlt.” [Kare-va batanto taoreta.]

**nagya** ♦ **ippaini** „Nagya nyitottam a szemem.”  
[Me-o ippaini hiraita.] ♦ **ókiku** „Nagya tá-  
tottam a szám.” [Kucsi-o ókiku hiraita.]

**nagya becsül** ♦ **kansinszuru** „Nagya becsü-  
löm a szorgalmát.” [Kareno sigotoburini  
kansinszuru.] ♦ **keifukuszuru** „Nagya becsü-  
löm az őszinteségét.” [Kareno sódzsikisani ke-  
ifukusiteiru.] ♦ **sitau** „Azt a tanárt mindenki  
nagya becsüli.” [Ano szenszei-va min-nani si-  
tavareteiru.] ♦ **sinpukuszuru** „Nagya becsü-  
lik a barátai.” [Tomodacsikara sinpukuszaretei-  
ru.] ♦ **takakuhjókaszuru** „Nagya becsülik a  
szaktudást.” [Szenmoncsisiki-va takaku hjóka-  
szareru.] ♦ **tattobu** „Nagya becsüli a japán  
kultúrát.” [Nihonbunka-o tattobu.] ♦ **tóto-  
bu** „Nagya becsüli a japán szakék egvediségét.”  
[Nihonsuno koszei-o tóto bu.]

**nagyrabecsülés** ♦ **keii** „Szeretném kifejezni  
nagyrabecsülésemet az igyekezetükért.”  
[Kimitacino dorjokunicuite keii-o hjósitaito  
omoimaszu.] ♦ **keifuku** ♦ **sinpuku**

**nagya becsülés** ♦ **kansin** ♦ **riszukekoto**

**nagya becsült barát** ♦ **ijú** „Bemutatom  
nagya becsült barátomat, Tibit!” [Vaga ijútibi-  
o sókaisimaszu.]

**nagya becsült költő** ♦ **sidan-nocsóró**

**nagya darabolás** ♦ **ógiri** „nagya darabolt  
jégcsapretek” [Daikonno ógiri]

**nagya értékkel** ♦ **kansinszuru** (becsül)  
„Nagya értékelem, hogy álltad a szavad.” [Ana-  
taga jakuszoku-o mamottanoni-va kansinszu-  
ru.] ♦ **mederu** „A vállalat nagya értékelve  
munkáját, pénzjutalmat adott neki.” [Kaisa-va  
kószeiki-o medete sókin-o dasita.]

**nagy raj** ♦ **taigun** „nagy méhraj” [Hacsino  
taigun]

**nagya nyit** ♦ **pakuritoakeru** „Nagya nyitot-  
tam a számát.” [Kucsi-o pakurito aketa.]

**nagya szabott** ♦ **ódzsikakena** „nagya sza-  
bott díszlet” [Ódzsikakena butaiszócsi]

**nagya tartja magát** ♦ **ogoru**

**nagya tátott szájjal** ♦ **angurito** „Nagya  
tátottam a számát.” [Kucsi-o angurito aketa.]

**nagya tör** ♦ **nozomi-o takakumocu**

**nagya törés** ♦ **jasin**

**nagya törő** ♦ **ucubocutaru** „nagya törő am-  
bíció” [Ucubocutaru jasin] ♦ **jasintekina** ♦  
**jokubaru** „Nagya törő terv.” [Jokubatta kei-  
kakuda.]

**nagya törő ember** ♦ **jasinka**

**nagya törő terv** ♦ **szeiun-nokokorozasi**

**nagyravágyás** ♦ **taisi** ♦ **takanozomi** „Nem  
légy nagyravágyó!” [Szore-va takanozomida.]  
♦ **jabó**

**nagya vágyik** ♦ **jabó-o idaku** „Nagya vágyó-  
an világcúcsot akart szerezni.” [Szeikaikiroku-  
o dzsuricuszuru jabó-o idaite.]

**nagyravágyó** ♦ **ókinajumeaaruu** ♦ **kodavar-  
igaaru** (nagyigényű) ♦ **nozomigataakai** „nagy-  
ravágyó ember” [Nozomiga takai hito] ♦ **ja-  
bónoaru** (törtető) „Nagyravágyó ember.”

[Kare-va jabónoaru hitodeszu.] ◇ **nagyravágyás takanozomi** „Nem légy nagyravágyó!” [Szore-va takanozomida.]

### Nagy Reccs ◇ biggu-kuranci

**nagy rész** ◇ **óku** „Az adónk nagy része társadalombiztosításra megy el.” [Zeikinno óku-va saikaihosóni cukavareteiru.]

### nagy részben azonosság ◇ daidó

**nagy része** ◇ **ókuno** „Japán nagy részét hegyek veszik körül.” [Nihonno ókuno bubun-va jamani kakomareteimaszu.] ◇ **daitai** „Az üzlet vendégei nagyrészt idősek.” [Kono miszeno kjakuszó-va daitai-va otosijorida.] ◇ **taihan** (valaminek) „A bankjegyek nagy része hamisítvány volt.” [Siheino taihan-va nieszacudatta.] ◇ **daibubun** (valaminek) „A polgárok nagy része közalkalmazott.” [Kokuminno daibubun-va kómuindeszú.]

**nagyrészt** ◇ **ókata** „Nagyrészt hibás gondolatai vannak.” [Karenno kangae-va ókatamacsigateimaszu.] ◇ **ószudzside** „Nagyrészt egyetértettek a cégalapításban.” [Singaisa-o szecuricuszurukotote ószudzsigóisita.] ◇ **taigai** (nagy része valaminek) „Nagyrészt helyes, amit mond.” [Karega itteirukoto-va taigaitadasii.] ◇ **daibubun** „Testünk nagyrészt vízből áll.” [Mizu-va karadano daibubun-o simeteiru.]

### nagy ruhatárral rendelkezés ◇ isómocsi

**nagyság** ◇ **idaisha** (magasztosság) ◇ **ókisza** „egyforma nagyságú törtek” [Ókiszano hitosii bunszú] ◇ **kibo** „földrengés nagysága” [Dzsisinno kibo] ◇ **dai** „életnagyságú modell” [Dzsicubucudaino mokei] ◇ **tasó** „Az összeg nagyságának függvényében változik az adó.” [Kingakuno tasónijotte zeiricuga kavaru.] ◇ **jata**

**nagysága** ◇ **óokuszama** ◇ **okamisan** ◇ **kifudzsín** (méltóságos asszony) „Úgy viselkedik, mint egy nagysága.” [Kifudzsínbutta taido-o toru.] ◇ **mae**

**nagyságos asszony** ◇ **okamisan** ◇ **kifudzsin** (méltóságos asszony)

**nagyságrend** ◇ **keta** (számjegy) „A kiszámított szám egy nagyságrenddel kisebb volt.” [Szansucusita szúdcsi-va hitoketacsiiszakatta.] ◇ **dai** „Millió nagyságrendű adóssága van.” [Hjaku-

manen daino sakkin-o kakaeteiru.] ◇ **százezres nagyságrend szúdzsúman**

**nagyságrendi különbség** ◇ **ketacsigai** „Nagyságrendi különbség van az ő- és az én fizetésem között.” [Kareto vatasino csingin-va ketacsigaideszú.]

**nagyság szerinti sorrend** ◇ **ókiidzsun** „A számokat nagyság szerinti sorrendbe rendezi.” [Szúdcsi-o ókii dzsunni naraberu.]

### nagyságú ◇ kjúno

**nagy sebbel-lobbal** ◇ **óiszogide** „Nagy sebbel-lobbal elrohant.” [Óiszogide hasiri szatta.]

### nagy sebesség ◇ kószoku ◇ kószokudo

**nagy sebességgel** ◇ **kószokude** „Százoptikával nagy sebességgel továbbíthatjuk az információt.” [Hikarifaibáde kószokudéta cúsindekiru.]

### nagy sebességű ◇ haiszupido

### nagy segítség ◇ ódaszukari

**nagy sietség** ◇ **óiszogi** „Mi ez a nagy sietség?” [Nandekon-na óiszoginano?]

**nagy siker** ◇ **daihitto** „Ennek a filmek nagy sikere lett.” [Kono eiga-va daihittoninatta.]

**nagy sikere van** ◇ **óiniukeru** „Ennek a könyvnek nagy sikere volt Magyarországon.” [Kono hon-va hangaride óini uketa.]

### nagy sláger ◇ daihitto

**nagystílu** ◇ **ucuvanoókii** „Nagystílu politikus.” [Ucuvano ókii szeidszika.] ◇ **ógakarina** (nagyszabású) „Ő egy nagystílu bűnöző.” [Kare-va ógakarina dorobódeszu.] ◇ **zeitakuna** (fényűző) „Nagystílu életet él.” [Zeitakuna szeikacu-o siteiru.]

### nagystílu bűnöző ◇ ómono

**nagystíluén** ◇ **kakkójoku** (menő módon) „Nagystíluén nem kérte a visszajáró pénzt.” [Ocuri-va iranaito kakkójoku itta.] ◇ **zeitakuni** „Nagystíluén berendezte a lakást.” [Ohejani zeitakuna kagu-o cuketa.]

**nagy svájci havasi kutya** ◇ **szuiszumaunten-doggu**

**nagyszabású** ◇ **ógakarina** „nagyszabású vizsgálat” [Ógakarina szósza] ◇ **szeidaina** „nagyszabású felvonulás” [Szeidaina gjórecu]

♦ **daikibona** „Nagyszabású fejlesztést végezték.” [Daikibona kaihacu-o okonatta.]

**nagyszabású ceremónia** ♦ **szeigi**

**nagyszabású összeállítás** ♦ **taiszei**

**nagyszabású terv** ♦ **gurandodezain** ♦ **szóto** ♦ **daikeikaku**

**nagyszabású tett** ♦ **szókjo** „Szibéria átszelésének nagyszabású tetteire vállalkozott.” [Siberia ódanno szókjoni deta.]

**nagyszabású út** ♦ **szóto** „A kontinens átszelésének nagyszabású útjára indult.” [Tairikuódanno szótoni cuita.]

**nagyszabású vállalkozás** ♦ **daidzsigjó** ♦ **júto**

**nagy száj** ♦ **ógucsi** „Nagyra tátottam a számat.” [Ógucsi-o aketa.]

**nagy szája van** ♦ **ógucsi-o tatak** „Csináld te, ha már olyan nagy a szád!” [Szon-na ógucsi-o tatakundattara dzsibundejarebadó dai?]

**nagyszájú** ♦ **horafukina** „Mindenkinek azt mondja, hogy meg fog gazdagodni. Nagyszájú fickó.” [Óganemocsininaruto ii mavatteirunante, hora fukina jacudane.]

**nagyszájúnak születik** ♦ **kucsikaraszakini-umareru**

**nagyszájúskodás** ♦ **ógucsi**

**nagy szakés pohár** ♦ **guinomi**

**nagyszalag** ♦ **daidzsusó** (kitüntetés) ◊ **Felkelő Nap érdemrend nagyszalagja** **kjokudzsicudaidzsusó**

**nagy szám** ♦ **taszú** „nagy számú támogatottság” [Taszúno sidzsisa]

**nagy számban** ♦ **kazuóku** „Nagy számban vannak külföldi érdekeltségű vállalatok.” [Gaisike-ikigjóga kazuókuarimaszu.]

**nagy számban kikerülés** ♦ **haisucu**

**nagyszámítógép** ♦ **ménfurému**

**nagy számok törvénye** ♦ **taiszúnóhószoku** „A nagy számok törvénye alapján, most már ideje győznom.” [Taiszúnó hószokukaraikebaszoroszo sóri-o oszameruhazuda.]

**nagyszárnyú fátyolkák** ♦ **hebitonbomoku** (Megaloptera)

**nagy szarvas** ♦ **ódzsika**

**nagy szavakat használva** ♦ **ógjóni** „A nyelvtanulás, nagy szavakat használva, befektetés a saját jövőnkbe.” [Gogakuno benkjó-va ógjóni ieba dzsikotósida.]

**nagy szekér** ♦ **daidzsó** (mahájána buddhizmus)

**nagyszekund** ♦ **zen-on** (egész hang)

**nagy szél** ♦ **ókaze**

**nagy szélesség** ♦ **óhaba**

**nagy szem** ♦ **ócube**

**nagy szemcse** ♦ **ócube**

**nagy személyiség** ♦ **daidzsinbucu**

**nagy személyi változások** ♦ **daikótecu**

**nagy szeméremajak** ♦ **daiinsin**

**nagy szemű** ♦ **ócube** „A nyaklánc nagy szemű igazgyöngyből készült.” [Nekureszu-va ócube no sindzsudedekiteimasita.] ♦ **cubugarai** „Nagy szemű kristálycukrot vettem.” [Cubuga araignanjú tó-o katta.]

**nagyszemű tonhal** ♦ **mebacci** (Thunnus obesus)

**nagy szentély** ♦ **daidzsingú**

**nagyszentély** ♦ **taisa**

**nagy szépen köszönöm** ♦ **dómoarigatógozaimaszu**

**nagy szerencse** ♦ **gjókó** „Nagy szerencsémre megmenekültem.” [Gjókónimo iki nokoreta.]

♦ **daikicsi** „A szentélyben húzott jóslat szerint nagy szerencse fog érni.” [Omikudzside daikicsi-o hiita.] ♦ **daifuku**

**nagy szertartás** ♦ **taigi**

**nagyszerű** ♦ **umai** „nagyszerű ötlet” [Umai kangae] ♦ **ódeki** ♦ **kekkóna** „Nagyszerű ajándékot kaptam.” [Kekkonapurezento-o itadaita.] ♦ **szódaina** „nagyszerű kilátás” [Szódaina kesiki] ♦ **rippana** „Nagyszerű ember volt.” [Rippana hitodatta.]

**nagyszerű lépés** ♦ **meisu**

**nagyszerű meglátás** ♦ **kószacu**

**nagyszerű munkával híressé válik** ♦ **kónarinatogeru** „nagyszerű munkával híressé vált ember” [Kónari natogeta dzsinbucu]

**nagyszerűség** ♦ **szeidai** ♦ **szódai**



**nagyszerű tolvaj** ♦ **kaitó**  
**nagyszerű történet** ♦ **kidan**  
**nagy szidás** ♦ **ómedama** „Nagy szidást kap-  
tam.” [Ómedama-o kuratta.]  
**nagy színésznő** ♦ **daidzsojú**  
**nagyszínpad** ♦ **óbutai** ♦ **daibutai**  
**nagy szintársulat** ♦ **óicsiza**  
**nagy szitakötő** ♦ **janma**  
**nagy szívesség** ♦ **daion** „Nagy szívességet  
kap.” [Daion-o uketeiru.] ♦ **daiszábiszu**  
**nagy szívvirág** ♦ **kemanszó** (Lamprocapnos  
spectabilis)  
**nagy szókincsű** ♦ **goigajutakana** „Ennek az  
írónak nagy a szókincse.” [Kono szakka-va goi-  
ga jutakadeszu.]  
**nagyszombat** ♦ **fukkacuszainomaenodójó-  
bi**  
**nagyszótár** ♦ **daidzsiten**  
**nagy szupermarket** ♦ **óteszúpá**  
**nagyszüleink idejében** ♦ **szoszen-  
nodzsidaini** „Nagyszüleink idejében még vil-  
lany sem volt.” [Szoszenno dzsidaini-va denki-  
monakatta.]  
**nagyszülő** ♦ **szofubo** (nagyszülők) ◊ **nagy-  
szüleink idejében szoszen-nodzsidaini**  
„Nagyszüleink idejében még villany sem volt.”  
[Szoszenno dzsidaini-va denkimonakatta.]  
**nagyszülők** ♦ **szofubo** ◊ **dédnagyszülők**  
**szószofubo**  
**nagytakarítás** ♦ **ószódzsi** „Még nem ért vé-  
get az év végi nagytakarítás.” [Nenmacuno  
ószódzsigamada ovatteimaszen.] ♦ **szuszuha-  
rai** ♦ **hauszu-kuríningu** ◊ **tavaszi nagyta-  
karítás sunkiószódzsi**  
**nagy tanító** ♦ **taisi** (buddhista)  
**nagy társaság** ♦ **óicsiza**  
**nagy távolság** ♦ **enkjori** ♦ **szenri**  
**nagy teherszállító hajó** ♦ **szengokubune**  
**nagy tehetség** ♦ **taiki**  
**nagy tehetségek későn érnek** ♦ **taikiban-  
szei**  
**nagy teljesítmény** ♦ **kószeinó**

**nagy teljesítményű** ♦ **kószeinóno** „nagy tel-  
jesítményű számítógép” [Kószeinónokonpjú-  
tá] ♦ **nóricunojoi** „nagy teljesítményű számí-  
tógép” [Nóricuno joikonpjútá]  
**nagy teljesítményű folyadékromatográ-  
fia** ♦ **kószokuekitaiukuromatografai**  
(HPLC)  
**nagytemplom** ♦ **daigaran** (buddhista) ♦ **dai-  
dzsiin** (buddhista) ♦ **daihonzan**  
**nagytenegely** ♦ **csódzsiku**  
**nagytenegely átmérője** ♦ **csókei**  
**nagytenegely hossza** ♦ **csókei** (átmérője)  
**nagy terc** ♦ **tanszando** ♦ **csószando**  
**nagyterem** ♦ **óhiroma**  
**nagy terjedelmű** ♦ **daidaitekina** „Nagy terje-  
delemben közölték a hírt.” [Daidaitekina hódó-  
o okonatta.] ♦ **csóhen** (alkotás)  
**nagytermelő** ♦ **dainó**  
**nagy termet** ♦ **daihjó**  
**nagy termetű** ♦ **ógarana** „A nagy termetű em-  
ber mellett eltörpült a bicikli.” [Ógarana hitono  
jokode dzsitsensaga csiiszaku mieta.]  
**nagy terület** ♦ **kóiki** „nagy terület kormányzá-  
sa” [Kóikigjószei] ♦ **kóhan** „A kár nagy terü-  
letre kiterjedt.” [Higaiga kóhanni ojonda.] ♦  
**kóhan-i** „A földrengés okozta károk nagy terü-  
letet érintenek.” [Dzsisinno higai-va kóhan-  
ini hirogateiru.]  
**nagy test** ♦ **kjotai** „Ez egy nagytestű madár.”  
[Kono tori-va kjotaida.]  
**nagy testalkat** ♦ **ógara**  
**nagy testalkatú** ♦ **ógarana** „Egy nagy testal-  
katú ember elállta az utunkat.” [Ógarana oto-  
koga vatasitacsino micsi-o fuszaida.]  
**nagytestű** ♦ **kjotaino**  
**nagytestű állat** ♦ **ógatadóbcu**  
**nagytestű kutya** ♦ **ógataken**  
**nagy tétel** ♦ **ógucci** „Nagy tételben rendel-  
tem.” [Ógucsino csúmon-o sita.]  
**nagy tételben ad** ♦ **orosiuri-o szuru** „Ezen  
a piacon nagy tételben adják a halat.” [Kono  
sidzsó-va szakanano orosiuri-o siteiru.]  
**nagy tételben árusítás** ♦ **rottohanbai**

**nagy tételben gyártás** ♦ **dairottoszeiszán**

**nagy tételben kereskedés** ♦ **ikkacubaibai**

**nagy tételben rendelés** ♦ **tairjósúmon**

**nagy tételben vásárlás** ♦ **tairjókaiucuke**

**nagy tételben vesz** ♦ **tairjótan-idekau**  
(nagy mennyiségben vesz) „Nagy tételben vet-tem csavart.” [Tairjótan-inonedzsi-o katta.]

**nagy tetszés** ♦ **daikóhjó** „Az előadása nagy tetszést aratott.” [Kareno kóen-va daikóhjó-o hakusita.]

**nagy tett** ♦ **igjó**

**nagy tévedés** ♦ **ómacsigai** „Nagyon tévedsz, ha azt hiszed, hogy ennyivel beérem.” [Korede manzokuszuruto omottara ómacsigaida.]

**nagy tinamu** ♦ **ósigidacsó** (Tinamus major)

**nagy tóhokui földrengés** ♦ **higasinihonda-isinszai** „nagy tóhokui földrengés előszele” [Higasinihondaisinszaino maebure]

**nagy torlódás** ♦ **daidzsútai**

**nagytotál** ♦ **rongu** ♦ **rongusotto**

**nagy többség** ♦ **daitaszú** „Az emberek nagy többsége ellenzi az atomeróműveket.” [Daitaszúno hito-va genpacumi hantaisiteiru.]

**nagy tőke** ♦ **daisihon**

**nagy tőkés** ♦ **daisihonka**

**nagy tömeg** ♦ **taigun**

**nagy tucat** ♦ **guroszu** (12 tucat)

**nagy tudás** ♦ **szekigaku** ♦ **tasiki** ♦ **monosiri**

**nagy tudásbázis** ♦ **uncsiku**

**nagy tudású** ♦ **monosiri** (ember)

**nagy tudású** ♦ **monosirino**

**nagy tudású ember** ♦ **tokugakunoszi**

**nagy tudásúnak teszi magát** ♦ **monosiriburu**

**nagy tudós** ♦ **szekigaku** „Nagy külföldi tudóst kérdeztünk meg a fertőzésről.” [Kaigaino szekigakuni kanszennicuite tazuneta.] ♦ **daigaku-sa**

**nagy tűz** ♦ **taika** ♦ **móka**

**nagy tűzvész** ♦ **ókadzsi**

**nagyujj** ♦ **asinooajubi** ♦ **ojajubi**

**nagy uralkodó** ♦ **taitei**

**nagy ügyet csinálva** ♦ **kotogotosiku** „Ebből az apróságból nem kellene nagy ügyet csinálni.” [Szaszainakoto o, kotogotosiku tori ageru ma-demonai.]

**nagy ügyel-bajjal csinál** ♦ **akuszenkutó-szuru** „Nagy ügyel-bajjal kicseréltem a pelenkát.” [Omucuno kókanni akuszenkutó-sita.]

**nagy üveg** ♦ **óbin**

**nagyüzem** ♦ **ótekgijó** (nagyvállalat) ♦ **daikó-dzsó** ◇ **kézi nagyüzem kódzsószeisukógjó**

**nagyüzemben** ♦ **tairjószeiszande** (nagy mennyiségben) „Nagyüzemben nyomtatták a hamis bankókat.” [Tairjószeiszande niszeszacu-o szutta.]

**nagyüzemi** ♦ **daikibona** „nagyüzemi termelés” [Daikibona szeiszán]

**nagy üzleti forgalom** ♦ **óakinai** „kicsi és nagy üzleti forgalom” [Uszuakinaito óakinai]

**nagyvad** ♦ **ókinajaszeidóbcu**

**nagy vadászsákmány** ♦ **tairjő**

**nagy vaka költő** ♦ **kaszen**

**nagyvállalat** ♦ **óte** „három telekommunikációs nagyvállalat” [Cúsinóte szansa] ♦ **óte-kigijó** ♦ **daikigjó** „nagyvállalatok ranglistája” [Daikigjórankingu]

**nagy valószínűséggel** ♦ **dzsiccsúhaku** „Nagy valószínűséggel sikerülni fog.” [Dzsiccsúhakkuszseikószurudaró.] ♦ **dzsuccsúhaku** ♦ **taitei** (általában) „Ha a recept szerint adagoljuk a hozzávalókat, nagy valószínűséggel sikerülni fog.” [Resipi tórinai zairjó-o irereba taiteiumakuikudesó.]

**nagy valószínűséggel halálos** ♦ **csisze-inotakai** „nagy valószínűséggel halálos vírus” [Csiszeino takaivírusu]

**nagy változás** ♦ **daihenkaku**

**nagyváros** ♦ **ókiimacsi** ♦ **daitokai** ♦ **daitosi** ♦ **metoroporiszu**

**nagyvérkör** ♦ **taidzsunkan** ♦ **daidzsunkan**

**nagy vérveszteség** ♦ **sukkecutarjó**

**nagy veszekedés** ♦ **ógenka** „Hagyd abba, mert nagy veszekedés lesz belőle!” [Ógenkani-narukarajamete!]

**nagy veszteség** ♦ **ózon** ♦ **daiszon**

**nagy vigyázat** ♦ **genkai**

**nagyvilág** ♦ **szekai** (világ) „a nagyvilág főbb hírei” [Szekainotoppunjúszu]

**nagy virág** ♦ **tairin** „A növény nagy virágot hozott.” [Sokubucu-va tairinno hana-o szakaszeta.]

**nagyvirágú liliumfa** ♦ **taisanboku** (Magnolia grandiflora)

**nagyvirágú orbáncfű** ♦ **kinsibai** (Hypericum patulum)

**nagyvirágú porcsin** ♦ **macubabotan** (Portulaca grandiflora)

**nagy vonalakban** ♦ **ómakani** „Nagy vonalakban ismertette a tervet.” [Keikaku-o ómakani szecumeisita.] ♦ **daitai** „Nagy vonalakban elmagyaráztam az esetet.” [Dzsikkenno daitai-o nobeta.] ♦ **tairjaku-o ieba**

**nagyvonalú** ♦ **ójóna** „nagyvonalú hozzáállás” [Ójóna taido] ♦ **ómakana** „Ha pénzről van szó, nagyvonalú.” [Kaneninartu ómakana hito.] ♦ **ójóna** „nagyvonalú ember” [Ójóna dzsinbucu] ♦ **kankacuna** ♦ **kandaina** (el-néző) „Nagyvonalúan kezelték az ügyet.” [Kandaina socsiga hodokoszareta.] ♦ **kigaii** ♦ **gókaina** „Nagyvonalú ember.” [Gókaina hitodane.] ♦ **kokorogaókii** ♦ **dorjógahiroi** ♦ **rairakuna**

**nagyvonalúan** ♦ **ójóni**

**Nagy Vörös Folt** ♦ **daiszekihan** (Jupiteren)

**nagyzási hóbort** ♦ **kodaimószó**

**nagy zavargás** ♦ **daiszódó** ♦ **tairan**

**nagy zeneszerző** ♦ **daiszakkjokuka**

**nagy ziccer** ♦ **csóda** „A versenyző nagy ziccert hagyott ki.” [Szensu-va csóda-o ih-sita.]

**nagyzol** ♦ **kien-o ageru** ♦ **kien-o haku** ♦ **kucsihabattai** „Talán nagyzolásnak tűnik...” [Kucsihabattaikoto-o mósi agerujódeszuga.]

♦ **kosószuru** ♦ **taigenszógoszuru** ♦ **taigen-o haku** ♦ **mie-o kiru** „Nagyzolva 50 ezer jent adományozott.” [Mie-o kitte goman enkifusita.] ♦ **mie-o haru** „Szegény, de nagy-

zol.” [Binbónanoni mie-o haru.] ♦ **rappa-o fuku**

**nagyzolás** ♦ **karadeppó** ♦ **kien** „Nagyzol.” [Kien-o haku.] ♦ **kienbandzsó** ♦ **taigen** ♦ **taigenszógó** ♦ **hora** ♦ **mie** ♦ **mieppari**

**nagyzoló** ♦ **miepparino**

**nagy zuhé** ♦ **óburi** „A szemerkélő esőből nagy zuhé lett.” [Koszame-va óburininatta.]

**Naha** ♦ **nahasi** (város)

**nahát** ① **aa** „Nahát, te vagy az?” [Aa, kimika.] ② **nanda** „Nahát, ide bújtál?” [Nanda, kokoniitano?] ③ **hee** „Nahát! Ez meglepő.” [Hee, odoroitó.] ④ **maa** (nos hát) „Azt mondják róla, hogy okos. Nahát én ezt nem hiszem.” [Kare-va kasikoito ivareteiru.Maa, boku-va szó omovanaikedo.] ♦ **ah-** (jé) „Nahát! Megnőszültél?” [Ah-, kekkonsitano?] ♦ **atto** ♦ **ara** „Nahát! -csodálkozott a tanár.” [Ara:] Szenszei-va odoroitó itta.] ♦ **oja** „Nahát, új cipőt vettél?” [Oja, atarasii kucu-o kattano?] ♦ **ojaoja** „Nahát, mit keres itt ez a cicá?” [Ojaoja, konnatokorode nekocsanga nani-o siteiruno??] ♦ **ojamaa** ♦ **ka** „Nahát, tényleg?” [Szódattanoka?] ♦ **kore-va kore-va** „Nahát, te vagy az?” [Kore-va kore-va, kimidzsanai?!] ♦ **to-va** „Nahát!” [Szónaruto-va ...] ♦ **haa** „Nahát! Tényleg?” [Haa, szódeszuka?] ♦ **hatena** „Nahát, hogyan került ez ide?” [Hatena, dósitekokoniarunokana?] ♦ **fuun** „Nahát! Tényleg?” [Fuun, szódattanoka?] ♦ **hó** „Nahát, tényleg?” [Hó, szódeszuka?] ♦ **jaa** „Nahát, te vagy az?” [Jaa, nanda, kimika.] ♦ **jó** „Nahát, kit látnak szemeim!” [Jó, hiszasiburi!] ♦ **joku** „Nahát, hogy tudtál ilyen korán felkelni?” [Szon-na hajakujoku okiretane.]

**nahsi nemzetiség** ♦ **nasizoku**

**na ide figyelj** ♦ **jai** „Na ide figyelj, fater!” [Jai, ojadzsi!]

**naiv** ♦ **ubuna** „A naiv férfit becsapta egy család.” [Ubuna otoko-va szagisini damaszareta.] ♦ **ohitojosino** (hiszékeny) ♦ **omedetai** ♦ **szekensirazuna** ♦ **szobokuna** (egyszerű) „naiv kérdés” [Szobokuna gimon] ♦ **naibuna** „naiv természet” [Naibuna szeikaku] ♦ **mudzsakina** „naiv ötlet” [Mudzsakina kangae]

**naiv** ♦ **kangaegaamai**

**naivan** ♦ **mudzsakini**

**naiv festő** ♦ **szobokuhanogaka**

**naiv halmazelmélet** ♦ **szobokusúgórón**

**naivitás** ♦ **tensinranman**

**naivitást színlelő** ♦ **kamatotobutta**

**naivizmus** ♦ **szobokuha**

**naiv lány** ♦ **odzsószenszodacsi**

**naiv lélek** ♦ **dósin**

**naiv művészet** ♦ **szobokuha**

**naiv realizmus** ♦ **szobokudzsicuzairon**

**naivság** ♦ **ubu** ♦ **ohitojosi** ♦ **szoboku**

**na jó** ♦ **iija** „Na jó, maradjunk ennyiben.” [Mó kaikecudeiija.] ♦ **sikatanaikara** „Na, jó. Megbocsátok.” [Sikatanaikara jurusiteageru.] ♦ **sóganaikara** „Na, jó. Megcsinálom.” [Sóganaikarajaru.] ♦ **szorede-va** „Na jó, adok kölcsön.” [Szorede-va , okane-o kasiteagemasó.] ♦ **haa** „Na jó, meggondolom.” [Haa, kangae-temimaszu.]

**na, jól van** ♦ **josikita** „Na, jól van. Megteszem.” [Josikita, jattemijó!]

**nak** ♦ **toieba** „Ez a koci gyorsnak gyors, de sokat fogyaszt.” [Kono kuruma-va hajaitoieba hajaideszuga, nenpigavarui.] ♦ **ni** „Aadtam a macskának enni.” [Nekoni esza-o jatta.] ♦ **nitotte** (-nak) „A macskának könnyű felmászni a fára.” [Nekonitotte kinobori-va kantandeszu.] ♦ **no** „Ennek kutyának hosszú farka van.” [Kono inuno sippo-va nagai.] ♦ **-e** „Levelet írtam apámnak.” [Csicsi-e tegami-o kaita.] ♦ **joszete** (dedikálva) „elhunyt édesanyámnak” [Naki hahani joszete] ◊ **van neki szuru** „Szép szemei vannak.” [Kanodzso-va kireina me-o siteiru.]

**Nakano kerület** ♦ **nakanoku**

**nál** ♦ **szobani** (mellett) „A folyónál van egy város.” [Kavano szobani macsigaaru.] ♦ **cuite** „Egy híres tanárnál tanultam.” [Nadakai szenszeini cuite benkjósita.] ♦ **de** „Az állomás jegykezelő kapujánál beszéltem meg a barátommal a találkozót.” [Ekino kaiszacugucside tomodacsito macsi avaszesita.] ♦ **tokoroni** (helyén) „A bátyámnál van a kocsim.” [Vatasino kuruma-va anino tokoroniaru.] ♦ **jori** (-nál) „Okosabb a bátyjánál.” [Kare-va anijori kasikoi.] ◊ **van nála mocu** „Van nálad toll?” [Pen-o motteiru?]

**nála** ♦ **anohitonotokoroni** „Megyek az öcsémhez, nála hagytam a mobilomat.” [Otótono tokoroni keitai-o vaszuretanoode torini iku.] ♦ **anohitojori** „Nincs nála szebb nő.” [Kano-dzsojori ucukusii hito-va inai.] ♦ **temotoni** „nála lévő igazolvány” [Otemotoniaru mibun-sómeisó] ♦ **tokoro** „Nálunk szállt meg a rokonom.” [Sinszekiga vatasitacsinotokoroni tomatta.] ♦ **moto** „Szüleinél lakik.” [Ojano motode kuraszu.]

**nálad** ♦ **szocscsi** (ott) „Azt hittem, nálad van a kulcs.” [Kagi-va szocscsiniaruto omotta.]

**nála lévő** ♦ **temocsino** „nála lévő készpénz” [Temocsino genkin]

**nála lévő dolog** ♦ **mocsiavasze** „nála lévő pénz” [Mocsi avaszeno okane]

**nála lévő pénz** ♦ **arigane** „Ez a nálam lévő összes pénz.” [Kore-va ari ganezenbuda.] ♦ **mocsiavasze** „Most nincs nálam pénz.” [Ima-mocsi avaszeganai.]

**nála lévő pénz megszámlálása** ♦ **futokorokandzsó**

**nála van** ♦ **keitaishuru** „A nálam lévő bicskával elvágтам a kötelet.” [Keitaishiteitapoketto-naifude ami-o kitta.] ♦ **tomaru** „Nálunk lesz a rokonunk egy hétig.” [Sinszekiga issúkantomarini kiteiru.] ♦ **mocsiavaszeru** „A nálam lévő összes pénzt elvették.” [Mocsi avaszeteita okane-o zenbutorareta.]

**nálunk** ♦ **ucsini** „Nálunk nem fizetik a túlorát.” [Ucsini-va zangjóteateganai.] ♦ **kocsirade-va** „Nálunk nincsenek hegyek.” [Kocsirade-va jamagarimaszen.] ♦ **temaedomode-va** „Az ön által keresett áru nálunk nem kapható.” [Gokibóno sóhin-va temaedomodeha acukatteorimaszen.]

**namahage** ♦ **namahage** (Oga-félszigeti újévi rituálé)

**nameko tökegomba** ♦ **nameko** (Pholiota nameko)

**namib** ♦ **namibiano**

**Namibia** ♦ **namibia**

**namo** ♦ **namu** (buddhista nevekhez)

**namo Amitábha** ♦ **namuamidabucu**

**nana** ♦ **áá** „Nana, azt nem szabad!” [Áá, szore-o jacscsadame!] ♦ **oioi** „Nana, ne tréfálj!” [Oioi, dzsódan-o jositekure!] ♦ **kora** „Nana, figyelek!” [Kora, miteurujo!]

**naná** ♦ **szaszugani** (mint tőle várható volt) „Naná, hogy ügyes volt!” [Kare-va szaszugani dzsózdatta.] ♦ **mocsiron** „Naná, hogy meg tudom csinálni!” [Mocsiron dekimaszu!] ♦ **jappari** „Naná, hogy esett az eső a hétvégén.” [Jappari súmacu-va amedatta.] ♦ **jahari** „Naná, hogy megint becsaptak.” [Jaharimata damaszaretatesimatta.]

**Nanboku-csó-kor** ♦ **nanbokucsódszidai** (1336-1392)

**Nancsang** ♦ **nansósi** (kínai Csianghszi tartomány székhelye)

**Nancsing** ♦ **nankinsi** (Nanking, kínai Csiangszu tartomány székhelye)

**Nandikésvara** ♦ **sóten**

**Nándorfehérvár** ♦ **nándorufehérváru**

**Naniva** ♦ **naniva**

**nanivabusi** ♦ **nanivabusi** ♦ **rókjoku**

**nanivabusi-előadó** ♦ **rókjokusi**

**Naniva-öböl** ♦ **nanivagata**

**Nankai-árok** ♦ **nankaitorafu**

**Nanking** ♦ **nankinsi** (kínai Csiangszu tartomány székhelye)

**Nanning** ♦ **nan-neisi** (kínai Kuanghszi-Csuang Autonóm Terület fővárosa)

**nanomátrix mintázatú lapka** ♦ **nanoarei**

**nanométer** ♦ **nanométoru**

**nanoszekundum** ♦ **nanobjó**

**nap** ♦ **dé** ♦ **nicsi** „Hány napja nem mosakodtál?” [Nan-nicsikan karada-o arattenaino?] ♦ **nicsikan** (időtartam) „Egy álló napig tartott az út.” [Kono tabi-va maruicsinicsikankakatta.] ♦ **hi** „Ma tűzvédelmi nap van.” [Kjó-va bósza-ri hideszu.] ♦ **hinata** (napos hely) „Az árnyékból a napra mentem.” [Hikagekara hinatani deta.] ♦ **hinicsi** (dátum) „Kitűztük az esküvő napját.” [Kekkonsikino hinicsi-o kimeta.] ♦ **jóbi** (hét napja) „Ma milyen nap van?” [Kjó-va nan-jóbideszuka?] ♦ **a felhők felett mindig süt a nap ungaiszóten** ♦ **ahogy teltek a napok higatacunicurete** „Ahogy teltek a

napok, hozzászoktam az iskolai élethez.” [Higa tacunicurete gakkószeikacuni nareta.] ♦ **baljós nap jakubi** „Próbáltuk elkerülni a baljós napokat a esküvőhöz.” [Kekkonsikini jakubi-o szaketa.] ♦ **csillagászati nap kószeidzsi-cu** ♦ **egész nap súdzsicu** „Az állomás területén egész nap tilos a dohányzás.” [Ekikónai-va súdzsukin-entonnaiteimaszu.] ♦ **egész nap icsinicsidzsú** „Egész nap a szobájában kuksol.” [Icsinicsidzsúhejani todzsi-komotteiru.] ♦ **egy álló nap maruicsinicsi** „Egy álló napig utaztam.” [Tabi-va maruicsinicsikakatta.] ♦ **egy napon aruhi** (egyik napon) „Egy napon átjött a barátom.” [Aru hitomodacsiga aszobini kita.] ♦ **egy napon onadzsihini** (ugyanazon a napon) „Egy napon születtem az unokatestvéremmel.” [Itokoto onadzi hini umareta.] ♦ **egy napon icunohika** (egyszer majd) „Egy napon majd nagy színész nő leszek.” [Icuno hika vatasi-va daidzsojúninaru.] ♦ **első nap icsinicsime** „Ez az első napom a munkahelyemen.” [Kjóha sukkinicsinicsimeda.] ♦ **halál napja meinicsi** „Azon a napon fogok meghalni, amikor ez a hajó elsüllyed.” [Kono funega csin-bocuszuru higa vatasino meinicsininaru.] ♦ **három nap múlva siaszatte** „Három nap múlva találkozunk!” [Siaszattemata aimasó!] ♦ **három nappal ezelőtt szakiototoi** ♦ **jó napot kon-nicsi-va** „Jó napot kívánok mindenkinek!” [Minaszan, kon-nicsi-va !] ♦ **két napig fucukakan** „Két napig nem járt a busz.” [Fucukakanbaszuga unkjúsuteita.] ♦ **kifakul a naptól hinijakeru** „Ez a padló kifakult a naptól.” [Kono juka-va hini jaketeiru.] ♦ **kiteszi a napra hiniateru** „Kitettem a napra a virágot.” [Hana-o hini ateta.] ♦ **lopja a napot abura-o uru** „Hol loptad a napot?” [Dokode abura-o utteitano?] ♦ **mai napig imadani** „A mai napig emlékszem a beszélgetésünkre.” [Ano kaiva-o imadani oboeteiru.] ♦ **mai nappal kjókgagiri** „Ez a versenyző a mai nappal visszavonul.” [Kono szensu-va kjókgagiride intaiszuru.] ♦ **napnál is világosabb meimeihakuhakuna** „Ez a napnál is világosabb tény.” [Kore-va meimeihakuhakuna dzsidszicude-szu.] ♦ **napok gekkan** (valamilyen hónap) „Az étteremben ebben a hónapban bornapok vannak.” [Konoreszutoran-va kongecu-va vain gekkandeszu.] ♦ **napok súkan** (valamilyen hét) „Ezen a héten a munkahelyemen biztonsággi

napok vannak.” [Konsú-va kaisano anzensú-kandeszu.] ◇ **napról napra hibi** „A helyzet napról napra romlott.” [Dzsókjó-va hibiakkasita.] ◇ **napról napra hiicsinicsito** „Napról napra beljebb járunk a télben.” [Hiicsinicsito mafujuni mukatteiru.] ◇ **napról napra higotoni** „Napról napra javult az állapota.” [Higotoni bjódzso-va kaifukusita.] ◇ **nem lehet egy napon említeni hikakuninaranai** „Nem lehet egy napon említeni a két paradicsomot.” [Szono nisuruinotomato-va hikakuninaranai.] ◇ **nem lehet egy napon említeni dódzsicino ron de-va nai** ◇ **nyitvatartási nap eigjőbi** „Szeretném megtudni, melyik napokon van nyitva a bank.” [Ginkóno eigjőbio siritai.] ◇ **örökkévalóságnak tűnő nap icsidzsicuszensú** „örökkévalóságnak tűnő nap érzése” [Icsidzsicuszensúno omoi] ◇ **sütteti a nappal tajjóniszaraszú** (kitesz a napra) „Felsőtéstét süttette a nappal.” [Dzsóhansin-o tajjóni szaraszita.] ◇ **tűző nap entenka** „Ez a növény jól viseli a tűző napot.” [Kono sokubucu-va entenkani cujoi.] ◇ **tűző napon entenkade** „Nagyon veszélyes a tűző napon tornázni.” [Entenkade undószuruno-va hidzsóni kikendeszu.] ◇ **világos, mint a nap meikjósizui** ◇ **vizsganap sikenkidzsicu**

**Nap** ◇ **ohiszama** (napocska) ◇ **szan** ◇ **taijó** ◇ **hi** „Felkelt a nap.” [Higa nobotta.] ◇ **kék égbolton Nap szeitenhakudzsicu**

**napallergia** ◇ **nikkóarerugí**

**nap, amire esik** ◇ **hidori** (valami) „Kiválasztották, hogy melyik napra essék az osztálytalálkozó.” [Dószókaino hidori-o kimeta.]

**napbarnított** ◇ **sakudóirono** „napbarnított bőr” [Sakudóirono hada] ◇ **hinijaketa** „Napbarnított bőre volt.” [Kare-va hini jaketa hada-o siteita.] ◇ **hijakesita** „Napbarnított arca van.” [Hijakesita kao-o siteiru.]

**Nap-domb** ◇ **tajjókjú** (tenyérjőslásban)

**napéjegyenlőség** ◇ **súbun** (őszi napéjegyenlőség) ◇ **sunbun** (tavaszi napéjegyenlőség) ◇ **csúnicsi** ◇ **higan** (tavaszi és őszi) „A meleg és a hideg is csak a napéjegyenlőségig tart.” [Acusza szamuszamo higanmade.]

**napéjegyenlőség hete** ◇ **higan** (tavaszi és őszi) „napéjegyenlőség hetének vége” [Higanno ake]

**napelem** ◇ **tajjókópaneru** ◇ **tajjódencsi**

**napellenző** ◇ **szanbaizá** (autóban, sapkán) ◇ **hióí** ◇ **hijoke** (árnyékkadó tárgy) ◇ **renzufúdo** (lencseárnyékoló) ◇ **bajonettzáras napellenző bajonettosikirenzufúdo**

**napellenzős sapka** ◇ **hijokebó**

**napenergia** ◇ **szórá-pavá** ◇ **tajjóenerugi** „Hatékonyan felhasználja a napenergiát.” [Tajjóenerugi-o kóricujoku rijószuru.]

**napenergiás áramfejlesztés** ◇ **szóráhacuden** ◇ **tajjókóhacuden**

**napenergiával főzés** ◇ **szórá-kukkingu**

**napernyő** ◇ **paraszoru** ◇ **higasza** „Kinyitottam a napernyőmet.” [Higasza-o szasita.]

**naperómű** ◇ **tajjókóhacudenso**

**na persze** ◇ **fufun**

**Nap és Hold** ◇ **dzsicugecu** ◇ **nicsigecu**

**napeste** ◇ **nicsibocu** „hajnaltól napestig” [Hino dekara nicsibocumade] ◇ **hinokure** „hajnaltól napestig” [Joakekara hino kuremade]

**napestig** ◇ **higakurerumade** ◇ **folytathatnám napestig kiriganai** „Ha elkezdeném leírni az okokat, folytathatnám napestig.” [Rijú-o icsiíci kaiteitara, kiriganai.] ◇ **sorolhatnám napestig nadonado** „A hősök köztünk vannak. A mentősök, a tűzoltók, az önkéntesek és még sorolhatnánk napestig.” [Eijú-va kokoniiru. Kjúkjútaija sóbótajaborantiano hito, nadonado.]

**napév** ◇ **tajjónen**

**napév huszonnégy szakasza** ◇ **nidzsúsi-szekki**

**napév szakasza** ◇ **szekki** ◇ **napév huszonnégy szakasza nidzsúsizszekki**

**napfelkelte** ◇ **goraikó** (hegy tetején köszöntve) „A Fudzsi tetejéről néztem a napfelkeltét.” [Fudzsiszanitadade goraijó-o mita.] ◇ **hinode** „napfelkelte és napnyugta időpontja” [Hino deto hino irino dzsikan] ◇ **újév első napfelkeltéje hacuhinode**

**napfelkelte látványa a hegycsúcsról** ◇ **goraikó** ◇ **raikó** ◇ **raigó**

**napfelszín** ◇ **tajjómén**

**napfény** ◇ **tajjókó** ◇ **tajjónohikari** „A napfény elárasztotta a mezőt.” [Szógen-va tajjóno

hikari-o abita.] ♦ **nikkó** ♦ **jókó** ◇ **halvány napfény uszubi** „Halvány napfény szűrődött át a felhőkön.” [Kumokara uszubiga moreteita.]  
 ◇ **közvetlen napfény csokusanikkó** „Kerülje a közvetlen napfényt!” [Csokusanikkó-o szakete kudaszai.] ◇ **természetes napfény tenpi**

**napfényes** ♦ **hiatarigarjókóna** (lakás) „Ez a szoba napfényes.” [Kono heja-va hiatariga rjókó.]

**napfény hatására** ♦ **taijókó-o abiruto** „Napfény hatására D-vitamin képződik.” [Taijókó-o abirutobitamin díga szeiszaiszarem-aszu.]

**napfényhez hasonló spektrumú lámpa** ♦ **taijótó**

**napfényhez való jog** ♦ **nissóken**

**napfényidőtartam-mérő** ♦ **nissókei**

**napfénykúra** ♦ **nikkórjóhó**

**napfény okozta bőrgyulladás** ♦ **nikkóhifuen**

**napfényszoba** ♦ **szan-rómu**

**napfénytető** ♦ **tendzsómado**

**napfogyatkozás** ♦ **nissoku** ◇ **gyűrűs napfogyatkozás kinkan-nissoku** ◇ **részleges napfogyatkozás bubun-nissoku** ◇ **teljes napfogyatkozás kaikinissoku** „Teljes napfogyatkozás volt.” [Kaikinissokuga okotta.]

**napfolt** ♦ **kokuten** ♦ **taijókokuten**

**napfoltciklus** ♦ **kokutensúki**

**nap folyamán** ♦ **kjódzsúni** „Kérem, még a mai nap folyamán adjon választ!” [Kjódzsúni kotae-tekudaszai.]

**napforduló** ♦ **siten** ◇ **nyári napforduló gesi** ◇ **téli napforduló tódzsi**

**napfürdő** ♦ **nikkójoku** „Élveztem a napfürdőt.” [Nikkójoku-o tanosinda.]

**napfürdőzés** ♦ **nikkójoku**

**napfürdőzik** ♦ **nikkójoku-o szuru** „Kellemsen napfürdőztem.” [Kimocsi joku nikkójoku-o sita.] ♦ **nikkó-o abiru** „Bekentem magam naptejvel, és napfürdőztem.” [Hijake dome-o nutte nikkó-o abita.] ♦ **hinatabokko-o szuru** (napozik)

**naphal** ♦ **panpukinsido** (Lepomis gibbosus)

**Nap, Hold és csillagok** ♦ **dzsicucecuszeisin**

**naphosszat** ♦ **icsinicsidzsú** „Naphosszat ül a képernyő előtt.” [Icsinicsidzsúterebi-o miteiru.]

**napi** ♦ **icsinicsiatarari** „Napi tízezer jen a bérem.” [Kjúrjó-va icsinicsiatarari szenendeszu.]  
 ♦ **icsinicsiatarino** „napi étkezési költség” [Icsinicsiatarino sokuhi] ♦ **higotono** (mindennapi) „napi teendők” [Higotono jotei] ♦ **hibino** „Feljegyezte az időjárás napi változásait.” [Tenkino hibino henka-o kirokusita.]

**napi ajánlat** ♦ **higavariteisoku** (többfogásos étel) „Mi a mai ajánlatuk?” [Higavari teisokuva nandeszuka?] ♦ **higavarirancsi**

**napibér** ♦ **nikkjú** „Napibérért dolgozik.” [Nikkjúde hataraku.] ♦ **nittó** „Mennyi a napibére?” [Nittóikuradeszuka?] ♦ **hizeni** „Napibérért kap.” [Hizeni-o kaszegu.]

**napi bevétel** ♦ **hizeni** „napi bevételt hozó üzlet” [Hizeniga hairu sóbai]

**napi bontás** ♦ **hivari** „Napi bontásban készítetem az ütemezési tervet.” [Hivaride nitteihjó-o cukutta.]

**napi ciklusú** ♦ **nissú**

**napidíj** ♦ **succsóteate** (kiküldetéshez) ♦ **nikkjú** „tízezer jenesapidíj” [Nikkjúicsiman en] ♦ **nittó** „tízezer jenesapidíj” [Nittóicsiman en]

**napi élet** ♦ **kikjo**

**napi elszámolás** ♦ **hivari** (napi bontás) „Napi elszámolással adja a fizetést.” [Kjúrjó-o hivari-ide harau.]

**napi étel** ♦ **dzsósoku** „Naponta eszek kenyeret.” [Pan-o dzsósokutositeiru.]

**napi foglalatosság** ♦ **zokudzsi**

**napi háromszori étkezés** ♦ **szansoku**

**napi használat** ♦ **nicsijó**

**napijegy** ♦ **tódzsiuken**

**napi jelentés** ♦ **nippó**

**napi kamat** ♦ **hibu**

**napi kereskedés** ♦ **dei-torédo**

**napi kiadás** ♦ **nikkan**

**napilap** ♦ **dzsánaru** ♦ **sinbun** (újság) „Sokféle napilapra fizetek elő.” [Iroirona suruino sinbun-o totteiru.] ♦ **nikkansi** ♦ **nikkansinbun** ♦ **nippó**

**napi látogatás** ♦ **niszszan**

**napimádat** ♦ **taijósúhai**

**napi menü** ♦ **higavariteisoku** (napi ajánlat)

**napi mozgás** ♦ **nissúundó** (napi ciklusú) „Égitestek napi mozgása” [Tentaino nissúundó]

**napirend** ♦ **gidzsinittei** ♦ **szukedzsúru** ♦ **nikkahjó** „Ez nincs rajta a napirendemen.” [Kore-va nikkahjóni-va nai.] ♦ **nittei** „Összeállítottam az utazás napirendjét.” [Rjok-óno nittei-o tateta.] ◇ **nem tud napirendre térni rikainikurusimu** (érthetetlen) „Nem tudok napirendre térni afelett, hogy igazgató lett.” [Karega sacsónante rikaini kurusimu.]

**napirendi pont** ♦ **kaigidzsikó** ♦ **gidai** „Az országgyűlés megvitatta a napirendi pontokat.” [Kokkai-va gidai-o singsita.] ♦ **tógidzsikó**

**napirendi terv** ♦ **gidzsinittei**

**napirendre tűz** ♦ **gidaitoszuru** „Az országgyűlés napirendre tűzte a gazdasági intézkedéseket.” [Kokkai-va keizaitaiszaku-o gidaitosita.] ♦ **dzsóteiszuru** (országgyűlésen) „Napirendre tűzték a javaslatot.” [Gian-o dzsóteisita.]

**napi ritmus** ♦ **nissúrizumu**

**napi rutin** ♦ **nikka** „Napi rutinommá vált a kandzsik gyakorlása.” [Nikkatosite kandzsi-orenúsúru.]

**napisten** ♦ **taijósin**

**napi számadás** ♦ **nikkei**

**napi szinten** ♦ **mainicsimainicsi** „Napi szinten iszik három éve.” [Szan-nenmaekara mainicsimainicsi oszake-o nonteiru.]

**napi szintű** ♦ **mainicsinojóna** „A veszekedések napi szintűek voltak.” [Mainicsinojóni kenkasiteita.] ♦ **rendzsicuren-jano** „A napi szintű túlórák fárasztóak.” [Rendzsicuren-jano zangjó-va cukareru.]

**napi teendő** ♦ **nikka** „Naponta rendszeresen naplót vezetek.” [Nikki-o cukerukoto-o nikkansiteiru.]

**napi teendők** ♦ **nikkahjó** (listája) „Ez nincs a napi teendőim között.” [Kore-va nikkahjóni-va haittenai.]

**napi termelés** ♦ **niszszan** „100 darabos napi termelést tűztünk ki célul.” [Niszszanhjaku dai-no mokuhjó-o kakageta.]

**napi terv** ♦ **hivari**

**napi tevékenység** ♦ **nikka** „A torna napi tevékenységem.” [Taiszó-va vatasino nikkadearu.]

**napjainkban** ♦ **konogoro** (mostanában) „Napjainkban romlott a korallzatonyok helyzete.” [Kono goroszango sóno dzsótaiga akkasiteiru.] ♦ **szaikin** (mostanában) „Napjainkban a tudomány rohamosan fejlődik.” [Szaikinkagakuno sinpo-va mezamasii.]

**napjainkig** ♦ **genzainitarumade** „Történelmet tanultam a középkortól napjainkig.” [Csúszeikara genzaini itarumadeno rekisi-o mananda.]

**napkelet** ♦ **tójó**

**napkeleti** ♦ **tójóno**

**napkelte** ♦ **hinode** „A Fudzsi tetején vártuk a napkeltét.” [Fudzsiszanno itadakide hino deo matteita.]

**napkerék** ♦ **taijóhaguruma**

**napkitörés** ♦ **taióarasi**

**napkollektor** ♦ **szórá-paneru** (abszorber) ♦ **taijókópaneru** ♦ **taijónecuonszuiki**

**napkorona** ♦ **korona**

**napkorong** ♦ **taijómen** ♦ **nicsirin** ♦ **hinomaru**

**napkorong előtti áthaladás** ♦ **taijómencúka**

**napkorongos legyező** ♦ **hinomaruógi**

**napközben** ♦ **niccsú** „Napközben meleg idő várható.” [Niccsú-va acukunarudesó.]

**napközel** ♦ **kindzsicuten** (pontja)

**napközi** ♦ **gakudóhoiku** (iskola utáni gyermekfelügyelet) ♦ **takudzsiso** (gyerekfelügyelet) „Napközibe tettem a gyereket.” [Kodomo-o takudzsisoni azuketa.] ♦ **deikea** (öregeknek) ♦ **hirumahoiku** (gyerekeknek)

**napközi otthon** ♦ **hoikuso** (gyerekeknek)



**naplemente** ♦ **nicosibocu** „Ma a naplemente 6 óra 23-kor volt.” [Kjóno nicosibocu-va rokudzsinidzsúszanpundesita.] ♦ **hinoiri** ♦ **jújake** (fény) „Nézzük meg a naplementét!” [Jújake-omijó!]

**nap levese** ♦ **hondzsicunoszúpu** (étlapon)

**napló** ♦ **sivakecsó** (könyvelési napló) „A tranzakciókat feljegyeztem a naplóban.” [Torihiki-o sivakecsóni kinjúsita.] ♦ **nikki** „Naplót vezetnek.” [Nikki-o cuketeiru.] ♦ **nissi** (pl. hajónapló) ♦ **rogu** (IT) ♦ **álomnapló** **jumenikki** ♦ **eseménynapló** **tójónikki** ♦ **hajónapló** **kó-kainissi** ♦ **hibanapló** **eráiriki** ♦ **hívásnapló** **bejövő hívásokról** **csakosinrieki** ♦ **hívásnapló** **kimenő hívásokról** **hassinrieki** ♦ **képes napló** **enikki** ♦ **könyvelési napló** **sivakecsó** „A könyvelési naplóból átvezeti a tételeket a főkönyvbe.” [Sivakecsókara szókan-dzsómotocsóni tenkiszuru.] ♦ **megfigyelési napló** **kanszacunikki** ♦ **munkanapló** **gjómunissi** ♦ **munkanapló** **szagjónissi** „Munkanaplót vezettem.” [Szagjónissi-o cuketa.] ♦ **naplót vezet** **nikki-o cukeru** „Már tíz éve naplót vezetek.” [Mó dzsúnenkanmo nikki-o cuketeiru.] ♦ **olvasónapló** **dokusonikki** ♦ **osztálynapló** **gakkjúnissi** ♦ **szolgálati napló** **sukucsokunissi** ♦ **útinapló** **tabinikki** ♦ **útinapló** **rjokónissi** ♦ **üzleti napló** **eigjónissi**

**naplóbejegyzés** ♦ **nikki** „Megnéztem az akkori naplóbejegyzést.” [Szono hino nikki-o sirabeta.] ♦ **nikkinoentori** ♦ **nikkinokakikomi**

**naplófájl** ♦ **rogufairu** (IT)

**naplófüzet** ♦ **nikkicsó**

**naplóirodalom** ♦ **nikkibungaku**

**naplopás** ♦ **gútara** ♦ **tosoku**

**naplopó** ♦ **gokucubusi** ♦ **tosokunoto** ♦ **namakemono** (lusta ember) ♦ **norakurasita** ♦ **norakuramono** (semmittevő ember)

**naplót vezet** ♦ **nikki-o cukeru** „Már tíz éve naplót vezetek.” [Mó dzsúnenkanmo nikki-o cuketeiru.]

**naplóvezetés** ♦ **nikki-o cukerukoto** ♦ **nisso-cukerukoto**

**naplóvezető** ♦ **nissigakari**

**naplózás** ♦ **rogingu** ♦ **adatnaplózás** **déta-rogingu**

**naplózó** ♦ **rogá**

**nap melege** ♦ **taijónecu** ♦ **tenpi**

**nap mint nap** ♦ **higoro** „Nap mint nap hallja az ember a baleseteket.” [Higoro, dzsikononjúsude afureteimaszu.] ♦ **hibi** „Nap mint nap új technológiát tanulunk.” [Szaizentangidzsucuo hibimanandeiru.]

**nap mint nap felgyülemlett** ♦ **higorono** „Ez a termálvíz enyhíti a nap mint nap felgyülemlett fáradtságot.” [Kono onsen-va higorono cukare-o ijaszu.]

**napnál is világosabb** ♦ **meimeihakuhakuna** „Ez a napnál is világosabb tény.” [Kore-va meimeihakuhakuna dzsidzsicudeszu.]

**napnyugta** ♦ **nicosibocu** ♦ **hinoiri** „napfelkelte és napnyugta időpontja” [Hino deto hino irino dzsikan]

**napocska** ♦ **ohiszama**

**napok** ♦ **akekure** „rokonok és barátok nélküli napok” [Nikusinmo júdzsinmonoi ake kure]

♦ **gekkan** (valamilyen hónap) „Az étteremben ebben a hónapban bornapok vannak.”

[Konoreszutoran-va kongecu-va vain gekkandeszu.] ♦ **sukan** (valamilyen hét) „Ezen a héten a munkahelyemen biztonsági napok vannak.”

[Konsú-va kaisano anzensúkandeszu.] ♦ **cukihiki** „Gyorsan telnek a napok.” [Cukihiga tacuno-va hajai.]

♦ **nisan-nicsi** (két-három nap) „Napokon belül jelentkezni fogok!” [Ni, szan-nicsiinaini renrakusimaszu.] ♦ **hikazu**

„Ahogy teltek a napok, a virág színe megváltozott.” [Hikazuga tacunicurete hanano iroga henkasiteitta.] ♦ **hinicsi** „Sok nap eltelt, mióta megvettem az almát, de még mindig nem rohadt meg.” [Ringo-o katekara hinicsiga tattanonimada kusatteinai.]

♦ **hibi** „Munkában töltött napok követték egymást.” [Sigotono hibiga cuzuita.]

**napokban** ♦ **kjóaszu** ♦ **kjókaaszuka** „A napokban tortát fogok sütni.” [Kjóka aszukakéki-o cukuróto omoimaszu.]

**napokban mért életkor** ♦ **nicshirei**

**napok és hónapok** ♦ **dzsicugecu** ♦ **nicsigecu**

**napokig** ♦ **nan-nicsikanmo** „Ez a munka napokig eltarthat.” [Kono sigoto-va nan-nicsikanmokakariszódeszu.]

**napokon át** ♦ **ikunicsimoikunicsimo** ♦ **nan-nicsimo** „Napokon át tartott a hideg idő.” [Szamui higa nan-nicsimo cuzuiteita.]

**napok száma** ♦ **niszszú** „Hány napba fog telni ez a munka?” [Kono szagjó-va donokuraino niszszúgakakaru?] ♦ **hikazu** „Megszámoltam a napokat karácsonyig.” [Kuriszumaszumadeno hikazu-o kazoeita.] ◇ **hiányzási napok száma keszszekiniszszú** ◇ **jelenléti napok száma suszszekiniszszú**

**napolaj** ♦ **hijakeoiru** ♦ **hijakedome** „Nem kentem be magam napolajjal, ezért a hátam teljesen piros lett.” [Hijake dome-o nuranakattanode szenakaga makkaninattesimaimasita.]

**nápolyi** ♦ **vehászu**

**Nápolyt látni és meghalni** ♦ **nikkó-o mizusitekekkóoiunakare**

**napon** ♦ **nikkóde** „Napon szárítottam a ruhákat.” [Szentakumono-o nikkóde kavakasita.] ♦ **hinatade** „A napon játszottak a gyerekek.” [Hinatade kodomotaci-va aszonda.]

**napon aszal** ♦ **tenpidekavakaszu** „napon aszalt mazsola” [Tenpide kavakasitarézun] ♦ **tenpidehoszu** „napon aszalt szilva” [Tenpide hosita ume]

**napon aszalás** ♦ **tenpibosi**

**napon belüli kereskedő** ♦ **deitorédá**

**naponként** ♦ **higotoni** „Itt naponként adják a fizetést.” [Kokode-va higotoni kjúrjoga sikkjú-szareru.]

**napon szárít** ♦ **tenpidekavakaszu** „Napon szárítottam a tökmagot.” [Kabocsano tane-o tenpide kavakasita.] ♦ **tenpidehoszu** „napon szárított tengeri fülesiga” [Tenpide hositaavabi] ♦ **hibosiniszuru** „Napon szárítottam a fűvet.” [Kusza-o hibosinisita.]

**napon szárítás** ♦ **tendzsicukanszó** ♦ **tenpibosi** ♦ **hibosi**

**naponta** ♦ **icsinicsizucu** „Naponta új desszertet árulunk.” [Icsinicsizucu atarasiidezátoga urini demaszu.] ♦ **icsinicsini** „Naponta kétszer kocogok.” [Icsinicsini nikaidzsoginguszuru.] ♦ **mainicsi** „Ezt a telefont naponta kell töl-

teni.” [Kono keitaiden-va-va mainicsidzsúdensi-naitoikenai.]

**naponta egyszer** ♦ **icsinicsiikkai** „Naponta egyszer mosok fogat.” [Icsinicsiikkaiha-o miga-ku.]

**naponta jár** ♦ **niszszanszuru** „Szinte naponta járok az idősek otthonába, ahol anyukám van.” [Hahagairu ródzsinhómuni niszszanszuru.]

**napóra** ♦ **hidokei**

**napos** ♦ **hareta** (derült) „Ma napos idő volt.” [Kjó-va hareta tenkidesita.] ♦ **hiatarinojoi** (odasüt a nap) „Ezt a növényt napos helyre kell tenni.” [Kono sokubucu-va hiatarino joitokoroni okanaitoikemaszen.] ♦ **hinoataru** „Az utca napos oldalán sétáltam.” [Dórono hino ataru szoba-o aruiteita.] ◇ **napos csibe fukasitemamonaihi joko** „Napos csibéket vettem.” [Fukasite mamonaihi joko-o katta.]

**naposan-árnyasan** ♦ **in-nijóni** (ritkán használt)

**napos csibe** ♦ **fukasitemamonaihi joko** „Napos csibéket vettem.” [Fukasite mamonaihi joko-o katta.]

**napos és árnyas hely** ♦ **kagehinata**

**napos hely** ♦ **hinata**

**napos idő** ♦ **szentakubijori** ♦ **hare** „napos idő szórványos záporokkal” [Hare, tokidoki-ame] ♦ **hijori**

**naposság** ♦ **jó**

**napos szolgálat** ♦ **niccsoku**

**napot megváltoztat** ♦ **hi-o aratameru** „Alábbiak szerint változtattuk meg a nyitvatartási napokat.” [Kakino tóri eigjóbi-o aratameszazete itadakimaszu.]

**napozás** ♦ **nikkójoku** ♦ **hinatabokko**

**napozik** ♦ **nikkójoku-o szuru** „Meztelenül napoztam.” [Hadakaninatte nikkójoku-o sita.] ♦ **hinatabokko-o szuru** „A strandon napoztam.” [Púru-ude hinatabokko-o siteita.]

**napozóágy** ♦ **szamábeddo** ♦ **hijakebeddo**

**napozógép** ♦ **hijakemasin**

**nappal** ♦ **hiasi** „Nyár felé haladván meghosszabbodtak a nappalok.” [Nacuninarunicurete, hiasiga nobita.] ♦ **hinaka** „nappal fogha-

tó hal” [Hinakani curireru szakana] ♦ **hiru** „Nappal dolgozik és éjszaka alszik.” [Hiruhataraita joruneru.] ♦ **hiruhinaka** „Hétköznap nappal otthon vagyok.” [Heidzsicuno hiruhinakani ieniiru.] ♦ **hiruma** „Én nappal alszom, éjszaka pedig dolgozom.” [Vatasi-va hirumane, joruhataraitemaszu.] ♦ **délben mahiru** ♦ **fényes nappal mappiruma** „Fényes nappal rabolta ki az üzletet.” [Mappirumani dódóto misze-o gótósite.] ♦ **fényes nappal mahiru** „Az éjszakai város olyan világos volt, mintha fényes nappal lenne.” [Joruno macsi-va mahirunojóni akarukatta.] ♦ **hosszabbodó nappal hinaga** „hosszabbodó tavaszi nappalok és hosszabbodó őszi éjszakák” [Haruno hinagato akino jonaga] ♦ **verőfényes nappal hizakari**

**nappal és éjjel** ♦ **niszszeki**

**nappal és éjszaka** ♦ **csúja** „Az erős gyógyszer hatására egybefolytak előtte a nappalok és az éjszakák.” [Cujoi kuszurino eikjóde csújana szakaiگانakunatta.] ♦ **nicsija**

**nappali** ♦ **ima** (szoba) ♦ **kjakuma** ♦ **kjosicu** (szoba) ♦ **keibó** (régies) ♦ **zen-nicsiszzei** „Nappali tagozatú iskola.” [Zen-nicsiszzeigakkó.] ♦ **csanoma** (szoba) ♦ **ribingu** ♦ **ribingu-rúmu** (szoba) ♦ **japán nappali zasiki** (ahol nincs ülőszék) „A japán nappaliba vezetem a vendéget.” [Kjaku-o zasikini tószu.]

**nappali előadás** ♦ **hirunobu**

**nappali és éjszakai népesség aránya** ♦ **csúkanzsinkóhircu**

**nappali iskola** ♦ **csúkanzsinkó**

**nappali látás** ♦ **meisosi**

**nappali mérkőzés** ♦ **dégému**

**nappali munka** ♦ **niccsúkinmu**

**nappali műszak** ♦ **csúkankinmu** ♦ **nikkin** „nappali műszakra korlátozott munka” [Nikkinnomino sigoto] ♦ **niccsúkinmu** ♦ **hiruban**

**nappali órák száma** ♦ **csúkanzsziszú**

**nappali szoba** ♦ **kjosicu**

**nappali szolgálat** ♦ **niccsosoku**

**nappali tagozat** ♦ **icsibu** „Az egyetem nappali tagozatára járok.” [Daigakuno icsibuni tótteiru.] ♦ **gakkónocsúkanbu** „Nappali tagozatra

jár.” [Gakkóno csúkanbuni tótteiru.] ♦ **csúkanzsinkó**

**nappal mért népesség** ♦ **csúkanzszinkó**

**nappálya** ♦ **kódó**

**napra** ♦ **nikkóni** „Kimentem a napra.” [Szotoni dete nikkóni atatta.] ♦ **hinatani** „Kitergettem a ruhákat a napra száradni.” [Jófuku-o kava-kaszutameni hinatani hosita.]

**napraforgás** ♦ **kódzszicuszei**

**napraforgó** ♦ **nicsirinszó** (Helianthus annuus) ♦ **himavari**

**napraforgómag** ♦ **himavarinotane**

**napraforgóolaj** ♦ **himavariabura**

**naprakész** ♦ **appucúdétone** „Naprakész információt ad.” [Appucúdétone dzsóhó-o teikjószuru.] ♦ **szaisin-no** „A tudása naprakész.” [Kare-va szaisinno csisiki-o motteiru.]

**naprakésztség** ♦ **appucúdétó**

**Napra lehet nézni, de rá nem** ♦ **hanamohadzsiraubidzsin** „A Napra lehet nézni, de rá nem.” [Kanodzso-va hanamo hadzsiraubidzsinda.]

**Naprendszer** ♦ **taijókei**

**napritmus** ♦ **gaidzszicurizumu**

**napról-napra** ♦ **hibi-o otte**

**napról napra** ♦ **icsinicsiicsinicsito** „Napról napra hidegebb van.” [Icsinicsiicsinicsito szamuszaga masitekiteimaszu.] ♦ **icsinicsizucu** (naponta) „Napról napra hidegebb lett.” [Icsinicsizucu szamukunatta.] ♦ **hiicsinicsito** „Napról napra beljebb járunk a télben.” [Hiicsinicsito mafujuni mukatteiru.] ♦ **higotoni** „Napról napra javult az állapota.” [Higotoni bjódzso-va kaifukusita.] ♦ **hinhini** „Napról napra javult az állapota.” [Bjódzso-va hini hini kaizensita.] ♦ **hibi** „A helyzet napról napra romlott.” [Dzsjó-va hibiakkasita.] ♦ **himasini** „Napról napra melegebb lett.” [Himasini atatakakunatta.]

**napról napra élés** ♦ **higurasi**

**napról-napra magasabb lesz** ♦ **szukuszukunobiru** „A fa napról-napra magasabb lett.” [Kiva szukuszuku nobita.]

**napsugár** ♦ **taijókoszen** „Piros lett a háta, mert folyamatosan érték a nap sugarai.”

[Tajjókószén-o abi cuzukete szenakaga makkanatta.] ♦ **tajjónohikari** „A napsugár betűzött a redőny résein.” [Tajjóno hikarigasattáno szukimakara szasi konda.] ♦ **jókó** „nyári napsugarakban fürdő kert” [Manacuno jókó-o abita niva.]

**napsugárzás** ♦ **nissa** „A mostani időpontban nagyon erős a napsugárzás.” [Kono dzsikino nissa-va kanari kibisii.]

**napsütés** ♦ **teri** „Erős a napsütés.” [Teriga cujoi.] ♦ **nissó** ♦ **hizasi** ♦ **jókó**

**napsütéses idő** ♦ **szeiten**

**napsütéses órák száma** ♦ **nissódzsikan**

**napsütötte rész** ♦ **hidamari** „A kő napsütötte részén egy gyík pihent.” [Isino hidamaridejama moriga jaszundeita.]

**napsütötte terület** ♦ **hidamari** „Az ablaknál lévő napsütötte területen melengettem a lábamat.” [Madogosino hidamaride asi-o atatameta.]

**napsütöttség** ♦ **hiatari**

**napszak** ♦ **dzsikantai** „A napszaktól függ az utak zsúfoltsága.” [Dórono komi guai-va dzsikantainijotte csigau.] ♦ **csúja** (éjjel és nappal)

**napszaki** ♦ **hirumano**

**napszám** ♦ **hizeni**

**napszámos** ♦ **hizenikaszegino** „napszámos munka” [Hizenikaszegino sigoto] ♦ **hijatoi** ♦ **hijatoiródósa** (ember)

**napszámos munka** ♦ **hijatoi**

**napszél** ♦ **tajjófú**

**napszemüveg** ♦ **szanguraszu** „A nap fénye vakító volt, ezért napszemüveget vettem fel.” [Tajjóno hikarigamabusiinodeszanguraszu-o kaketa.]

**nap szerencsésége** ♦ **higara** „Szerencsés napot választottam.” [Ohigaraga joi hi-o eranda.]

**napszúrás** ♦ **sokiatari** „Úgy tűnik, enyhe napszúrást kaptam.” [Karuku sokiatarisitajóda.] ♦ **nissabjó** „Vegyél fel sapkát, hogy nehogynapszúrást kapj!” [Nissabjóninaranajjóni bósi-o kabuttene.]

**naptár** ♦ **karendá** „Megnéztem a naptárban, mikor lesz ünnep.” [Karendáde sukudzsicu-o sirabeta.] ♦ **kojomi** „Naptár szerint már tavasznak kellene lenni.” [Kojomino uede-va mó harunanoni.] ♦ **reki** ♦ **rekidzsicu** „A hegyekben élőknek nincs szüksége naptárra.” [Szancsürekidzsicunasi.] ♦ **adventi naptár adobentokarendá** ♦ **falinaptár kabekakekarendá** ♦ **hajtogatós naptár himekuri** „Hajt egy lapot a naptárban.” [Himekuri-o mekuru.] ♦ **holdnaptár kjúreki** ♦ **japán naptár vareki** ♦ **Julian-naptár juriuszureki** ♦ **keresztény naptár szeireki** ♦ **leszakítósnaptár himekuri** ♦ **mohamedán naptár iszuramureki** ♦ **szoláris naptár tajjoreki** ♦ **zsidó naptár judajareki**

**naptári dátum** ♦ **rekihizuke**

**naptári év** ♦ **rekinen** ♦ **rekinendo**

**naptári éves elszámolás** ♦ **nendzsikeszszan**

**naptári nap** ♦ **rekidzsicu**

**naptármódszer** ♦ **oginosiki** „Naptármódszerrel védekezett.” [Ogino sikide hininsita.]

**naptárváltás** ♦ **kaireki**

**naptárvonal** ♦ **hizukehenkószén**

**naptávcső** ♦ **herioszukópu**

**naptávol** ♦ **endzsicuten** (pontja)

**naptej** ♦ **hijakedome** (napolaj)

**napvédő** ♦ **hiói**

**napvilág** ♦ **akarumi** „Napvilágra került a sikasztás.” [Órjó-va akarumini deta.] ♦ **haku-dzsicu** „Napvilágra került a jelentés.” [Hókoku-va hakudzsicuni szaraszareta.] ♦ **hi-nome** „A nagy nehezen kifejlesztett termék sohasem látott napvilágot.” [Szekkaku kaihacusita sóhinga hino me-o mizuni ovatta.] ♦ **meglátja a napvilágot ubugoe-o ageru** „A háború utáni Japánban látta meg a napvilágot.” [Kareva szengono nihonde ubugoe-o ageta.]

**napvilágra kerül** ♦ **omotedacu** „Napvilágra került országa történelmének nemkívánatos oldala.” [Dzjikokuno rekisino nozomasikunai menga omotedatteiru.] ♦ **kókaiszareru** „Új adat került napvilágra.” [Atarasi sirjóga kókaiszareta.]

**Nara** ♦ **nara** ♦ **narasi** (város)

**narai buddhizmus hat iskolája** ♦ **nantorok-usú** ◇ **dzsódzsi-buddhizmus dzsódzsi-sú** (szatjasziddhi-buddhizmus) ◇ **hossz-buddhizmus hosszósú** (faxiang-buddhizmus, vidzsnaváda, jógácsára) ◇ **kegon-buddhizmus kegonsú** (huajen-buddhizmus) ◇ **kusa-buddhizmus kusasú** (abhidharma-kósa) ◇ **rissú-buddhizmus rissú** (vinaja) ◇ **szanron-buddhizmus szanronsú** (szánlun-buddhizmus)

**narai jamgyökér** ♦ **cukuneimo** ♦ **jamatoimo**

**Nara-korszak** ♦ **naradzsikai** (710-794)

**Nara megye** ♦ **naraken**

**narancs** ♦ **orendzi** „Meghámoztam a narancsot.” [Orendzino kava-o muita.] ◇ **dudoros narancs néburuorendzi** (Navel orange) ◇ **fi-as narancs néburuorendzi** (Navel orange) ◇ **keserű narancs daidai** (Citrus aurantium) ◇ **szevillai narancs daidai** (Citrus aurantium)

**narancsbőr** ♦ **szeruraito** (cellulit)

**narancshéj** ♦ **orendzinokava**

**narancslé** ♦ **orendzi-dzsúszu**

**narancslekvár** ♦ **mámarédo** ♦ **mamarédo**

**narancssárga** ♦ **orendziiro** ♦ **daidaiiro**

**narancssárga húsú pézsmadinnye** ♦ **akani-kumaszukumeron**

**narancssárga húsú sárgadinnye** ♦ **akaniku-meron**

**narancssárga zöltség** ♦ **rjokuósokujaszai**

**narancsszínű korallgomba** ♦ **koganehóki-take** (Ramaria aurea)

**narancstermés** ♦ **mikandzsóka** (termésfajta)

**narancsvörös** ♦ **ake** (skarlátvörös) ♦ **su** (skarlátvörös) ♦ **suiro** (skarlátvörös)

**nárcisz** ♦ **szuiszen** ◇ **csupros nárcisz rap-pazuiszen** (Narcissus pseudonarcissus) ◇ **jon-quilla nárcisz kizuiszen** (Narcissus jonquilla)

**nárcisz-légykapó** ♦ **kibitaki** (Ficedula narcissina)

**narcisztikus** ♦ **dzsikotószi tekina** „narcisztikus szülő” [Dzsikotószi tekina oja]

**nárcizmus** ♦ **dzsikotószi** ♦ **narasisizumu**

**Narita** ♦ **naritasi**

**Narita repülőtér** ♦ **naritakúkó**

**narkománia** ♦ **majakucsúdok**

**narkomániás** ♦ **majakucsúdokusa**

**narkónepper** ♦ **majakuhanbaisa**

**narkós** ♦ **majakukandzsa** ♦ **majaku-o jat-teiruhito** ♦ **jakubucuizonsa** (kábitószertüggő)

**narkotikum** ♦ **majaku**

**narkotikus szer** ♦ **majaku** „narkotikus szer orvosi használata” [Majakuno irjotekina sijó]

**narkózis** ♦ **konzuidzsótai** ♦ **csikakumahi-dzsótai**

**narkózisban lévő áldozat kirablása** ♦ **kon-szuidókó**

**narráció** ♦ **katari** ♦ **dzsodzsibun** ♦ **naréson**

**narratív** ♦ **katarino** (elbeszélő)

**narratíva** ♦ **szecumei** (magyarázat)

**narrátor** ♦ **katarite** ♦ **kacudóbensi** (néma-filmnarrátor) ♦ **kacuben** (némafilmnarrátor) ♦ **narétá** ♦ **bensi** (némafilmnarrátor) ◇ **néma-filmnarrátor kacuben**

**naruto** ♦ **naruto** (párolt halpástétom)

**narvál** ♦ **ikkaku** (Monodon monoceros)

**narválagyar** ♦ **ikkakunocuno**

**násfa** ♦ **pendanto**

**nasi körte** ♦ **nasi** (Pyrus pyrifolia)

**náspágol** ♦ **pokapokatataku**

**naspolya** ♦ **szeijókarin** (Mespilus germanica) ◇ **japán naspolya biva** (Eriobotrya japonica)

**nassol** ♦ **kansokuszuru**

**nassolás** ♦ **ojacu** ♦ **kansoku** ♦ **keisoku**

**nász** ♦ **kóbi** (párzás) ♦ **konrei** (menyegző) ♦ **muszukonojomenooja** (fia házastársának szülője) ♦ **muszumemukonooja** (lánya házastársának szülője)

**naszád** ♦ **tei** ◇ **aknaszedő naszád szóka-itei** ◇ **aknaszedő naszád kiraiszótótei** ◇ **őrnaszád dzsunsitei** ◇ **torpedónaszád gjoraitei**

**nászajándék** ♦ **kekkon-ivai** „Ez az órát nászajándékba kaptuk.” [Kono tokei-va kekkon-ivainimoratta.] ♦ **kekkon-nogosúgi** „A barátomnak 30 ezer jent adtam nászajándékba.” [Tomodacsini kekkonno gosúgitosite szanman en-o vatasita.] ♦ **kekkon-nozótóhin**

**nászéjszaka** ♦ **kekkonsoja** ♦ **soja** ♦ **sin-konsoja** ♦ **tokoiri**

**nászinduló** ♦ **vedingumácsi** „Az esküvőn a nászindulót játszották.” [Kekkonsikidevedingumácsiga enzószareta.] ♦ **kekkonkósinkjoku**

**násznagy** ♦ **kaizoenin** ♦ **nakódo** „Én voltam a násznagy az esküvőn.” [Kekkonsikide nakódo-o cutometa.] ♦ **hanajomenocukiszoinin** (menyasszonyé) ♦ **hamukonocukiszoinin** (vőlegényé)

**násznép** ♦ **kekconsikinósótaikjaku** ♦ **kon-reikjaku**

**nasztia** ♦ **keiszei** (stimulus irányától független növényi mozgás) „nasztia és tropizmus” [Keiszeito kuszszei] ◇ **fotonasztia kókeiszei** ◇ **haptonasztia szessokukeiszei** ◇ **haptonasztia keisokuszei** ◇ **niktinasztia súminundó** (növény alvó mozgása) ◇ **termonasztia ondokeiszei**

**nasztiás mozgás** ♦ **keiszeiundó** (nasztikus mozgás)

**nasztikus mozgás** ♦ **keiszeiundó**

**Naszu** ♦ **naszu**

**nászút** ♦ **sinkonrjokó** „Nászútra mentek.” [Sinkonrjokóni itta.] ♦ **micugecurjokó** (régies)

**natalitás** ♦ **sussóricu** (születési ráta) ♦ **susz-szeiricu** (születési ráta)

**nátha** ♦ **kaze** „Az egyszerű náthát is nehezen viselem.” [Fucúno kazemo curaku kandzsiru.] ♦ **hanakaze** „Náthás vagyok.” [Hanakaze-o hiiteiru.]

**náthás** ♦ **kaze-o hiiteiru** „Náthás vagy?” [Kaze-o hiiteiruno?]

**na-típusú melléknév** ♦ **keijódósi**

**nativizmus** ♦ **szeitokuszecu** (filozófiai)

**NATO** ♦ **nató** (Észak-atlanti Szerződés Szervezete)

**NATO-tagállam** ♦ **natókameikoku**

**nátrium-kálium pumpa** ♦ **natoriumu-kariumuponpu**

**nátrium** ♦ **szodzsiumu** ♦ **szodiuumu** ♦ **natoriuumu** (Na)

**nátrium-benzoát** ♦ **anszokukószan-natoriumu** (C<sub>6</sub>H<sub>5</sub>COONa)

**nátrium-bikarbonát** ♦ **tanszanszuiszonatoriumu** (NaHCO<sub>3</sub>)

**nátrium-ciklamát** ♦ **szaikuraminszan-natoriumu** (C<sub>6</sub>H<sub>12</sub>NNaO<sub>3</sub>S) ♦ **csikuro** (C<sub>6</sub>H<sub>12</sub>NNaO<sub>3</sub>S)

**nátrium-fluorid** ♦ **fukkanatoriumu** (NaF)

**nátrium-foszfát** ♦ **rinszan-natoriumu**

**nátrium-glutamát** ♦ **gurutaminszan-natoriumu** (C<sub>5</sub>H<sub>8</sub>NNaO<sub>4</sub>)

**nátrium-hidrogén-karbonát** ♦ **tanszanszuiszonatoriumu** (NaHCO<sub>3</sub>)

**nátrium-hidroxid** ♦ **szuiszankanatoriumu** (NaOH)

**nátrium-hipoklorit** ♦ **dzsienszoszan-natoriumu** (NaClO)

**nátrium-karbonát** ♦ **tanszan-natoriumu** (Na<sub>2</sub>CO<sub>3</sub>)

**nátrium-klorid** ♦ **enkanatoriumu** (NaCl)

**nátrium-nitrit** ♦ **asószan-natoriumu** (NaNO<sub>2</sub>)

**nátrium-perklorát** ♦ **kaenszoszan-natoriumu** (NaClO<sub>4</sub>)

**nátriumpumpa** ♦ **natoriumuponpu**

**nátrium-szulfát** ♦ **rjúszan-natoriumu** (Na<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>)

**nátrium-szulfit** ♦ **arjúszan-natoriumu** (Na<sub>2</sub>SO<sub>3</sub>)

**nátrium-tetraborát** ♦ **hósa** (Na<sub>2</sub>B<sub>4</sub>O<sub>7</sub>·10H<sub>2</sub>O)

**nátriuretikus peptid** ♦ **natoriumurinjópe-pucsido**

**nátron** ♦ **natoron** ◇ **marónátron kaszeiszóda** ◇ **nátronlúg kaszeiszóda**

**nátronlúg** ♦ **kaszeiszóda**

**nátronszappan** ♦ **szódaszekken**

**nattó** ♦ **nattó**

**nattóbaktérium** ♦ **nattókin**

**natúr** ♦ **nacsuraruna** (természetes) „natúr étel” [Nacsuraruna rjóri] ♦ **nanimocukekuvaeteinai** (semmi sincs hozzáadva) ♦ **purén-na** „natúr joghurt” [Purén-jóguruto]

**naturális gazdaság** ♦ **dzsikjúkeizai** (önellátó gazdaság)

**naturalista** ♦ **sizensugisa**

**naturalista irodalom** ♦ **sizensugibungaku**

**naturalizmus** ♦ **sizensugi**

**natúr fa** ♦ **siraki**

**natúr fából készült** ♦ **sirakizukurino** „natúr fából készült bútor” [Sirakizukurino kagu]

**natúrsajt** ♦ **nacsuraruru-csízú**

**natúrszelet** ♦ **jakiniku** (sült hús)

**natúr szójaszós** ♦ **kidzsóju**

**na ugye** ♦ **dakaraszá** „Na ugye, megmondtam!” [Dakaraszá, ittadzsán.]

**Naumann-rigó** ♦ **cugumi** (Turdus naumanni Temminck)

**naupliusz** ♦ **nópuriuszujószei** (számos rákféle lárvája)

**Nauru** ♦ **nauru**

**naurui** ♦ **naurudzsin** (ember) ♦ **nauruno**

**na végre** ♦ **jarejare** „Na végre, befejeztem a munkát!” [Jarejare, jatto sigotoga ovattajo!]

**navigáció** ♦ **kókaigaku** (hajónavigáció) ♦ **kókó** ♦ **kóhó** ♦ **nabigéson** ♦ **hikógaku** (légi navigáció) ♦ **júdó** (irányítás) ♦ **légi navigáció kókú** ♦ **támpont nélküli navigáció szuiszokukóhó** ♦ **tengeri navigáció kókai**

**navigációs térkép** ♦ **csáto**

**navigációs tiszt** ♦ **kókaisi** ♦ **kókúsi**

**navigál** ♦ **kókaiszuru** ♦ **kókószuru** „tengeren navigáló hajó” [Umi-o kókószuru fune] ♦ **júdószuru** (vezet) „Számítógép navigálta az autót.” [Konpjútága kuruma-o júdósa.]

**navigátor** ♦ **nabi**

**nazális hang** ♦ **bion** ♦ **bidakuon**

**nazális magánhangzó** ♦ **biboin**

**nazális n hang** ♦ **hacuon**

**nazális n hanggá változás** ♦ **hacuonbin**

**NDK** ♦ **doicuminsukjówakoku** (Német Demokratikus Köztársaság)

**ne** ♦ **ka** „Ne csináljunk itt egy fényképet?” [Kokode sasindemo toróka?] ♦ **sinaide** „Ne csüggedj!” [Gakkarisinaide!] ♦ **sinakute** „Ne aggodj!” [Sinpaisinakuteiijo.] ♦ **szuruna** „Nem menj oda!” [Aszokoni ikuna.] ♦ **dame** „Nem piszkáld a sebet!” [Kizumi szavacsca dame!] ♦ **na** „Ne szaladj!” [Hasiruna.] ♦ **bekide-va nai** „Ne tégy úgy!” [Szószurubekide-va nai.] ♦ **mai** „Nem tudom, menje-e vagy ne.” [Ikuka ikumaika kimekaneteiru.] ♦ **jóni** „Aztán ne okozz gondot az embereknek!” [Hitoni meivaku-o kakenajjónine!]

**né** ♦ **fudzsin** „Szabó Attiláné.” [Szabó-atira fudzsin.] ♦ **hercegné kósakufudzsin** ♦ **nagykövetné taisifudzsin**

**ne adj' isten** ♦ **man-icsi** „Ha ne adj' isten késnék, kezdjétek el az órát nélkülem!” [Manicsioszoku kitora, vatasinaside dzsugjó-o hadzsimetekudaszai.]

**neandervölgyi ember** ♦ **kjádzsin** ♦ **neanderutádzsin**

**nearktikus régió** ♦ **sinhokku**

**nebáncsvirág** ♦ **ikudzsinasi** ♦ **hószenka** (Impatiens balsamina) ♦ **jovamusi**

**ne bízz meg másokban** ♦ **hito-o mitaradorobótóme**

**Nebuta** ♦ **nebuta**

**ne butáskodj** ♦ **sikkarisite** „Ne butáskodj, nincsenek is szellemek!” [Sikkarisitekurejo. Jureinanteinajjo.]

**necces** ♦ **kakkovarui** (égés)

**neccpóló** ♦ **amisacu**

**necking** ♦ **szofuto-pettingu**

**necuke** ♦ **necuke**

**ne csinálja** ♦ **goenrjokudaszai** „Kérem, ne dohányozzon!” [Tabako-va goenrjokudaszai!]

**ne csinálja már** ♦ **komarimaszu** „Kedves vendég, miért csinálja ezt velem?” [Okjakuszama, komarimaszu.]

**nedű** ♦ **oszake** „Isteni ez a nedű!” [Kono oszake-va saikódeszu!]

**nedv** ♦ **eki** ♦ **siru** „A szárból nedv jött ki.” [Kukikara sirugadetekita.] ♦ **szuiki** ♦ **mizuke** ♦

**bélnedv csóeki** ◇ **fanedv dzsueki** ◇ **test-nedv taieki**

**nedves** ◆ **uruoinoaru** „nedves bőr” [Uruoinoaru hada] ◆ **sikeru** „Ez a keksz nedves.” [Konokurakká-va siketteiru.] ◆ **sikkenoaru** „nedves fal” [Sikkenoaru kabe] ◆ **sittoritosita** „nedves levél” [Sittoritosita ha] ◆ **sittorinureru** „A fű a harmattól nedves volt.” [Kusza-va cujudesittori nureteita.] ◆ **dzsitudzsitoszuru** „A tatami nedves volt.” [Tatami-va dzsitudzsitositeita.] ◆ **simetta** (párás) „Nedves levegő áramlott a városba.” [Macsini simetta kúkiga nagare konda.] ◆ **simetteiru** „A mosott ruha még nedves.” [Szentakumono-va mada simetteiru.] ◆ **simeppoi** „nedves levegő” [Simeppoi kúki] ◆ **dzsukudzszukuszuru** ◆ **nureteiru** „A törőruha még nedves volt, amikor megfogtam.” [Vatasigacukanda tokimada fukin-va nureteita.] ◆ **nettoritosita** „Az ingem nedves volt a verejtéktől.” [Aszedesacu-va nettoritositeita.]

**nedvesdokk** ◆ **sicudokku**

**nedvesedik** ◆ **simeru** „Letöröltem az asztalt egy nedves ronggyal.” [Téburu-o simetta nunode fuita.]

**nedvesen** ◆ **dzsittori** „Kivert a nedves verejték.” [Dzsittori aszbanda.] ◆ **dzsitudzsito**

**nedves fertőtlenítőkendő** ◆ **vettotissu** „Nedves fertőtlenítőkendővel megtöröltem a kezem.” [Te-o vettotissude fuita.]

**nedves kéz** ◆ **nurete**

**nedvesség** ◆ **uruoi** „Testápoló tejjel nedvesebbé tette a bőrét.” [Njúekide hadani uruoi-o ata-eta.] ◆ **sikki** ◆ **sikke** „fal nedvessége” [Kabenno sikke] ◆ **simerike** „Az út nedves volt.” [Romen-va simeri ke-o obiteita.] ◆ **mizuke** „Törölközővel felitattam a nedvességet a munkalapról a konyhában.” [Kicscsin-no szagjódaino mizuke-o szui totta.] ◇ **talajnedvesség do-dzsószuibun**

**nedvességálló** ◆ **taiscuszeino** (páratűrő)

**nedvességmegőrzés** ◆ **hosicu**

**nedvességtartalom** ◆ **ganszuirjó** (víztartalom) ◆ **sicudo** (páratartalom) „Nyáron a levegő nedvességtartalma magas lesz.” [Nacu-va sicudoga takakunarimaszu.] ◆ **szuibun** (folyadék)

„A frissen vágott fa nedvességtartalma 50%.” [Kiritateno kino szuibun-va godzsuh-pászento.]

**nedvességtűrés** ◆ **taisicu** (páratűrés)

**nedvességtűrő** ◆ **taiscuszeino** (páratűrő)

**nedvyszívás** ◆ **kjúsicu** ◆ **kjúszui** (vízfelszívás)

**nedvyszívó** ◆ **kjúsicuszei** „nedvyszívó textil” [Kjúsicuszeisen-i] ◆ **kjúszuiszei**

**nedvyszívó fólia** ◆ **daszszuisito**

**nedvyszívó képesség** ◆ **kjúsicurjoku** „jó nedvyszívó képességű anyag” [Kjúsicurjukuno takai szozai] ◆ **kjúúrjoku** ◆ **kjúszuiszei** ◆ **kjúszuirjoku**

**nedvyszívó tulajdonság** ◆ **kjúsicuszei**

**ne feledjük el a kezdeti lelkesedésünket** ◆ **sosinvaszurubekarazu**

**nefelejcs** ◆ **vaszurenagusza** (Myosotis scorpioides)

**ne félj** ◆ **daidsóbu** „Ne félj, rám számíthatsz!” [Daidzsóbu, vatasigairujo.]

**nefrit** ◆ **nanjoku**

**nefrotoxin** ◆ **nefurotokisin**

**nefrózis** ◆ **nefuróze**

**nefrózis szindróma** ◆ **nefurózesókógun**

**negatív** ◆ **in** „negatív és pozitív” [Into jó] ◆ **inga** (kép) ◆ **inszei** (orvosi) „A vizsgálat eredménye negatív volt.” [Sindanno kekka-va inszeidatta.] ◆ **usiromukino** „negatív gondolkodásmód” [Usiro mukino kangae kata] ◆ **genban** (film) ◆ **nega** „A film negatívját is megkaptam.” [Sasinnonegamomoratta.] ◆ **negativu** „A színész negatív szereplőt játszott.” [Haijú-va negativunakjarakutá-o endzsita.] ◆ **negatibu** ◆ **negatibuna** „Negatív érzelmekkel reagáló, negatív ember.” [Mainaszuna kandzsóga vaitekurunegatibuna hito.] ◆ **hikantekina** (pesszimista) „Negatív ember.” [Kare-va hikantekina hitodeszu.] ◆ **hiteitekina** (tagadó) „Negatív értékelést adott.” [Hiteitekina hjóka-o dasita.] ◆ **fu** (szám) „negatív szám és pozitív szám” [Funó kazuto szeino kazu] ◆ **funo** „pozitív és negatív kapcsolat” [Szeino kankeito funo kankei] ◆ **mainaszu** „A vállalatnak negatív növekedése volt.” [Kigjó-va mainaszu szeicsó-



datta.] ♦ **varui** (rossz) „Negatív tapasztalatom van ezzel az okostelefonnal szemben.” [Konoszumahoni-va varui keikengaarimaszu.] ◇ **negatív szám fuszú**

**negatíván hat** ♦ **mainaszuninaru** „Ez a hiba negatíván hat a karrierére.” [Kono sippai-va karenokjarianomainaszuninaru.]

**negatív egyenleg** ♦ **karikosi**

**negatív elektromosság** ♦ **indenki**

**negatív előjel** ♦ **fufugó** (matematika) „A negatív szám elé elfelejtettem kitenni a negatív előjelet.” [Mainaszu csino maeni fufugó-o hjókiszuruno-o vaszuremasita.]

**negatív és pozitív** ♦ **onmjó**

**negatív film** ♦ **nega-firumu** ◇ **színes negatív film kará-nega-firumu**

**negatív fototropizmus** ♦ **funokókuszszei**

**negatív hatás** ♦ **akueikjó**

**negatív heliotropizmus** ♦ **haidzsicuszsei**

**negatív hős** ♦ **akudama** „pozitív és negatív hős” [Zendamato akudama] ♦ **akujaku** „Negatív hőst játszott a filmben.” [Eigano akujaku-o endzsita.] ♦ **ancsihíró** ♦ **katakijaku** (kabukiban) „pozitív és negatív hős” [Tacsijakuto katakijaku]

**negatív ion** ♦ **in-ion** ♦ **fuion** ♦ **mainaszu-ion**

**negatív jövedelemadó** ♦ **gjakusotokuzei**

**negatív kamat** ♦ **mainaszukinri** „negatív kamat politikája” [Mainaszu kinriszeiszaku]

**negatív kamatpolitika** ♦ **mainaszukinriszeiszaku**

**negatív kép** ♦ **inga** „negatív és pozitív kép” [Ingato jóga]

**negatív korreláció** ♦ **funoszókan** „pozitív és negatív korreláció” [Szeino szókanto funo szókan]

**negatív körforgás** ♦ **akudzsunkan** (ördögi kör) „alkoholfüggőség negatív körforgása” [Arukóru izonno akudzsunkan]

**negatív lesz** ♦ **mainaszuninaru** „Negatív lett a bankszámlám.” [Kóazandaka-va mainaszuninata.]

**negatív logika** ♦ **funonri** (IT)

**negatív pólus** ♦ **inkjoku** ♦ **fukjoku**

**negatív rekord** ♦ **szaiteikiroku** ♦ **vászutokiroku**

**negatív szám** ♦ **fuszú** ♦ **funoszú**

**negatív szerep** ♦ **akujaku**

**negatív szögtávolság** ♦ **fukaku**

**negatív töltés** ♦ **funodenka**

**negatív tulajdonság** ♦ **tanso** „ember pozitív és negatív tulajdonsága” [Hitono csósoto tanso]

**negatívum** ♦ **usiromukinokoto** „A pesszimista ember kiemeli a negatívumokat.” [Hikantekina hito-va usiro mukinokotobakari kangaeru.] ♦ **sókjokumen** „demokrácia pozitívumai és negatívumai” [Minsusugino szekkjokumento sókjokumen]

**negatív visszacsatolás** ♦ **negatibufidobakku** ♦ **fukikan**

**negatív visszaigazolás** ♦ **hiteiótó** (IT)

**negatív visszajelzés** ♦ **negatibufidobakku**

**negédes** ♦ **kakkocukeru**

**negédeskedik** ♦ **kakkocukeru**

**néger** ♦ **gószutoraitá** (háttérszerző) ♦ **kokudzsin** ♦ **daiszakusa** (más művét író)

**négerezés** ♦ **daiszaku** (mással íratás)

**néger katona** ♦ **kokudzsinhei**

**néger spirituálé** ♦ **kokudzsinreika**

**negoroi lakkmunka** ♦ **negoronuri**

**Negro** ♦ **nodoame** (torokfájás elleni cukorka)

**negroid** ♦ **neguroido**

**négy** ♦ **si** (4) ♦ **fó** (four) ♦ **jo** „négy év” [Jonen] ♦ **jocu** ♦ **joccu** ♦ **jon** (4)

**négy alapművelet** ♦ **kagendzsódzso** (összeadás, kivonás, szorzás és osztás) ♦ **siszoku** „Vajon hány olyan ember van, aki még a négy alapműveletet sem ismeri?” [Siszoku-o siranai hitoga nan-ninirudaróka?]

**négy állatisten** ♦ **sidzsú** ♦ **sidzsin**

**négy bölcs ember** ♦ **siszei** ◇ **Konfuciusz kósi** ◇ **Krisztus kiriszuto** ◇ **Szókratész szokurateszu** ◇ **történelmi Buddha saka** (Gautama Sziddhártha)

**négycsillagos** ♦ **jocubosino** „négycsillagos szálloda” [Joh-cu bosinohoteru]

**négy dallammenet** ♦ **siszei** (négy tónus)

**négy dimenzió** ♦ **dzsodzsiken**

**négydimenziós** ♦ **dzsodzsiken** „négydimenziós tér” [Jodzsigenkúkan]

**negyed** ♦ **erija** (terület) ♦ **gai** ♦ **csiiki** ♦ **csiku** (körzet) ♦ **macsi** „művésznegyed” [Ge-idzucuno macsi] ♦ **jonbun-noicsi** ♦ **bevásárlónegyed sőtengai** ♦ **hold első negyede dzsógon** ♦ **hold utolsó negyede kagen** „utolsó negyedében lévő hold” [Kagenno cuki] ♦ **ipari negyed kógjócsiku** ♦ **kínai negyed csúkagai** „A kínai negyedben egymást érik az üzletek.” [Csúkagaini-va takuszan-no omiszegahisimekiatteiru.] ♦ **örömnegyed kanrakunocsimata** ♦ **pénzügyi negyed kin-júgai** ♦ **szórakozónegyed kanrakugai** ♦ **üzleti negyed bizzsineszukai** ♦ **üzleti negyed sóg-jókuiki** ♦ **üzletnegyed sőtengai** (üzletsor) ♦ **üzletnegyed hankagai** „Nem tudom elhinni, hogy a gyerekek későn este az üzletnegyedben játszanak.” [Kodomogakon-na jonakani hankagaide aszondeirunante sindzsirarenai.] ♦ **várnegyed dzsókamacsi** ♦ **vigalmi negyed iromacsi** ♦ **vöröslámpás negyed karjúkai** ♦ **vöröslámpás negyed iromacsi**

**negyedannyi** ♦ **jonbun-noicsi** „Negyedannyi munkám van, mint múlt hónapban.” [Kongecuno sigotono rjő-va szengecuno jonbunno icimade hettesimatta.]

**negyed arany** ♦ **icsibukin**

**negyeddöntő** ♦ **dzsundzsunkessó**

**negyeddöntős versenyző** ♦ **dzsundzsunkessósucudzsója**

**negyedév** ♦ **sihanki** „első negyedév” [Daiicsisihanki]

**negyedévente fizetés** ♦ **sikibarai**

**negyedéves** ♦ **sihankino** „Kiadták a negyedéves mérleget.” [Sihankino keszsanga happjószaleta.] ♦ **jonenszeino** (negyedikes)

**negyedéves magazin** ♦ **kikansi**

**negyedévi folyóirat** ♦ **kikanzassi**

**negyedévi kiadvány** ♦ **kikan**

**negyedévi magazin** ♦ **kuótari**

**negyed évszázad** ♦ **sihanszeiki**

**negyed ezüst** ♦ **icsibugin**

**negyedfokú egyenlet** ♦ **dzsodzsihóteisiki**

**negyed hangjegy** ♦ **sibuonpu**

**negyedidőszak** ♦ **daijonki**

**negyedik** ♦ **daijon** ♦ **daijon-no** ♦ **jocumeno** „A negyedik állomáson leszálok.” [Joh-cu meno ekide oriru.] ♦ **jonkaimeno** (alkalom) ♦ **jonbanmeno**

**negyedike** ♦ **jokka** „február negyedike” [Nigacujokka]

**negyedikes** ♦ **jonenszeino**

**negyedik fiú** ♦ **jon-nan** (negyediknek született fiú)

**negyedik hatvány** ♦ **jondzso**

**negyedik internacionálé** ♦ **daijonintánasonaru**

**negyedik lábujj** ♦ **daijonsi**

**negyedik lány** ♦ **jondzso** (negyediknek született lány)

**negyedik lecke** ♦ **daijonka**

**negyedik nap** ♦ **jokkame** „Az olimpia negyedik napján aranyérmét szerzett.” [Orinpickuno jokkameni kinmedaru-o kakutokusita.]

**negyedik ujj** ♦ **daijonsi** (külső ujj)

**negyedjére** ♦ **jonkaimeni**

**negyedkor** ♦ **daijonki** (negyedidőszak)

**negyedleges struktúra** ♦ **jodzsikózó** (fehérjéké)

**negyedleges szerkezet** ♦ **jodzsikózó** (fehérjéké)

**negyedmagával** ♦ **dzsibun-o fukumetejoninde**

**negyed nagy épületekkel** ♦ **birugai**

**negyedóra** ♦ **dzsúgofun** (tizenöt perc)

**negyedórás** ♦ **dzsúgofun-no** (tizenöt perces) „Negyedórás időközönként járnak a vonatok.” [Dzsúgofungotoni densaga kuru.]

**negyedrész** ♦ **jonbun-noicsi**

**negyedrét hajtás** ♦ **jocuori**

**negyedrét hajtott** ♦ **jocuorino**

**negyed rjő** ♦ **icsibu**

**negyedszer** ♦ **jonkai** „Negyedszer is elmagyaráztam.” [Jonkaimo szecumeisita.]

**negyed terminus** ♦ **sihanki**

**négy égi király** ♦ **sitennó** (buddhista lókapála) ♦ **Dhritarástra dzsikokuten** (buddhista kelet királya) ♦ **Vaisrávana bisamonten** (buddhista észak királya) ♦ **Virúdhaka zó-dzsóten** (buddhista dél királya) ♦ **Virúpáksa kómokuten** (buddhista nyugat királya)

**négy égtáj** ♦ **sihó** „Mind a négy égtáj felől jöttek a hírek.” [Njúszu-va sihókarajatte kita.] ♦ **hóisuten**

**négyen** ♦ **joninde** „Négyen mentünk pecázni.” [Joninde curini itta.]

**négyes** ♦ **karutetto** (kvartett) ♦ **sidzsú** ♦ **daijon-no** ♦ **jon-noszeiszeki** ♦ **vonósnégyes gengakusidzsúdan** (csoportha) ♦ **vonósnégyes gengakusidzsúsó** (koncertje)

**négyesével** ♦ **jocuzucu** ♦ **joninzucu**

**négy és fél tatami** ♦ **jodzsóhan** „négy és fél tatamis szoba” [Jodzsóhano heja]

**négyes fogat** ♦ **jontódate** (lovasszagat) ♦ **jontódatenobasa** (lovasszagat) ♦ **jontóbiki** (lovasszagat)

**négyes ikrek** ♦ **jocugo**

**négyes tánc** ♦ **szukueadanszu**

**négyes ünnep** ♦ **jonrenkjú** (négy napos hosszú hétvége)

**négyet-négyet** ♦ **jocuzucu**

**négyéves** ♦ **joccu** „Ez a gyerek négyéves.” [Kono ko-va joh-cudeszu.] ♦ **jocuno** „Ez a kislány négyéves lett.” [Kono sódzso-va joh-cuninata.] ♦ **jonszaino**

**négy évszak** ♦ **siki** ♦ **sunkasútó**

**négyezer** ♦ **jonszen**

**négyfelé** ♦ **sihó**

**négy fok** ♦ **jondo**

**négyfokú igeragozás** ♦ **jodankacujó**

**négy isten** ♦ **sidzsín**

**négykandzsis szóösszetétel** ♦ **jodzsi-dzsukugo**

**négy kerék** ♦ **jonrin**

**négykerék-fék** ♦ **jonrinburéki**

**négykerék-meghajítás** ♦ **jonrinkudó**

**négykerékű jármű** ♦ **jonrinsa**

**négykezes** ♦ **rendan** „Próbálják meg eljátszani ezt a négykezes darabot!” [Szono kjoku-o rendansitemitekudaszai.] ♦ **zongora négykezes pianorendan**

**négykezes darab** ♦ **rendankjoku**

**négykézláb** ♦ **jocunbaide** ♦ **jocunbainatate** „A négykézláb mászkált a szobában.” [Jocunbainatate heja-o haihaisita.]

**négykézláb mászás** ♦ **haihai**

**négykézláb mászik** ♦ **haihaiszuru** „A baba négykézláb mászott.” [Akacsan-va haihaisita.]

**négykézlábra ereszkedik** ♦ **jocunbainaruru** „Négykézlábra ereszkedve kerestem a leejtett kulcsot.” [Jocunbainatate otosita kagi-o szagasita.]

**négykézlábra küld** ♦ **havaszuru** „Négykézlábra küldte a sumó küzdőtérén az ellenfelét.” [Aite-o dohjóni havaszeta.]

**négy kormányzati pozíció** ♦ **sitókan** (Ricu Rjó jogrendszerben)

**Négy könyv** ♦ **siso** (konfucianizmus négy alapkönyve) ♦ **A közép mozdulatlanlansága csújó** (konfucianizmus) ♦ **A nagy tanítás daigaku** (konfucianizmus) ♦ **Beszélgetések és mondasok rongó** (Konfuciusz bölcseségei) ♦ **Mengce mósi** (konfucianizmus)

**Négy könyv és öt klasszikus** ♦ **sisogokjó**

**négy láb** ♦ **jocusi**

**négy labda** ♦ **sikjú**

**négy lábú** ♦ **jocuasino** „négy lábú állat” [Jocuasino dóbucu] ♦ **jonhon-asino**

**négy lábúak** ♦ **sisidóbucu** (Tetrapoda) ♦ **siszokurui** (Tetrapoda)

**négy lábú állat** ♦ **sisidóbucu**

**négylevelű lóhere** ♦ **jocubanokuróbá** ♦ **jocubanokuróbá**

**négylevelű mészelyfű** ♦ **dendzsiszó** (Marsilea quadrifolia)

**négy magasabb birodalom** ♦ **sisó** (tendai buddhista) ♦ **bódhiszattvaság birodalma boszacukai** (tendai buddhista) ♦ **buddhaság birodalma bukkai** (tendai buddhista) ♦ **meg-**

valósítás birodalma **engakukai** (tendai buddhista) ◇ **tanulás birodalma sómonkai** (tendai buddhista)

**négy nagy őskultúra** ◇ **jondaibunmei**

**négy nap** ◇ **jokka** „négynaponta egyszer” [Jokkani ikkai]

**négy nap alatt** ◇ **jokkakande** „Négy nap alatt kígyógyultam a náthából.” [Jokkakande kazega naotta.]

**négy nap három éjszaka** ◇ **szanpakujokka**

**négy napig** ◇ **jokkakan**

**négynapos munkahét** ◇ **súkjúmikkaszei**

**négynegyedes ütem** ◇ **sibjosi** ◇ **jonbjosi**

**négy négyzet** ◇ **jocume**

**négy nemes igazság** ◇ **sisótai** (buddhista) ◇ **sitai** (buddhista) ◇ **szenvedés eredetének igazsága dzsittai** (buddhista) ◇ **szenvedés igazsága kutai** (buddhista) ◇ **szenvedés megszüntetéséhez vezető ösvény igazsága dótai** (buddhista) ◇ **szenvedés megszüntetésének igazsága mettai** (buddhista)

**négy oldal** ◇ **sihó** ◇ **simen**

**négy oldalról** ◇ **simen**

**négy óra** ◇ **jodzsi**

**négyoszlopos kapu** ◇ **sikjakumon**

**négyötöd** ◇ **gobun-nojon**

**négy perc** ◇ **jonpun**

**négy pontos hazafutás** ◇ **manruihómá**

**négy rekeszes szív** ◇ **jonkósin**

**négy sarok** ◇ **joszumi**

**négy soros, hét kínai betűből álló vers** ◇ **sicsigonzekku**

**négy száz** ◇ **jonhjaku**

**négy személy** ◇ **jonin**

**négy szemközt** ◇ **szasi** ◇ **szaside** „Beszéljünk négy szemközt!” [Szaside hanasiszó.] ◇ **szasimukaide** „Négy szemközt beszélgettek.” [Szasi mukaide hanasita.] ◇ **futarikiride** „Szeretnék négy szemközt beszélni veled!” [Anatato futarikiride hanasitai.] ◇ **jodzsin-o madzsiezuni** „Négy szemközt beszélgettek.” [Futari-va jodzsin-o madzsiezuni hanasi atta.]

**négy szemközt marad** ◇ **hitobaraiszuru** „Négy szemközt maradván beszélgettünk.” [Hitobaraisite kaiva-o sita.]

**négy szemközt szeretne beszélni** ◇ **hitobara-i-o negau** „Szeretnék veled négy szemközt beszélni!” [Hitobara-i-o onegaisimaszu.]

**négy szer** ◇ **jonkai** „Négy szer voltam már ebben a városban.” [Kono macsini-va jonkaikita-kotogaaru.] ◇ **jondo**

**négy szeres** ◇ **jonbaino** „Tíz év után négy szeres áron adtam el a részvényt.” [Dzsúnengo, kabu-o jonbaino nedande utta.]

**négy szeresen** ◇ **jonbaini**

**négy szín-tétel** ◇ **sisokuteiri** ◇ **jonsokuteiri**

**négy szög** ◇ **kukei** ◇ **sikaku** ◇ **sikakukei** ◇ **sikakkei** ◇ **sihenkei** ◇ **hókei** ◇ **szabályos négy szög szeisihenkei** ◇ **szabályos négy szög masikaku**

**négy szög alapú gúla** ◇ **sikakuszui**

**négy szög alapú hasáb** ◇ **sikakucsú**

**négy szöghullám** ◇ **kukeiha**

**négy szögjel** ◇ **kukeiha** (négy szöghullám) ◇ **hókeiha**

**négy szögletes** ◇ **sikakui** „négy szögletes tányér” [Sikakui szara] ◇ **sikakubaru** (sarkosan) „négy szögletes arc” [Sikakubatta kao] ◇ **hókei**

**négy szögletes felállás** ◇ **hókeidzsin**

**négy szögletes pecsétnyom** ◇ **kakuin** (válalati)

**négy szögletesség** ◇ **sikakusimen**

**négy szögletű kalap** ◇ **kakubó**

**négy szögöl** ◇ **ittenrokuheihómétoru** (3,59665 m<sup>2</sup>)

**négy szögű** ◇ **sikakui** (négy szögletes)

**négy tartóoszlop** ◇ **sihonbasira**

**négyujjú mangusza** ◇ **miakjatto** (szurikáta)

**négy ülés** ◇ **jonszekino**

**négy ütemű** ◇ **jonszutorókuno**

**négy ütemű motor** ◇ **fószuto** ◇ **fószutorókukikan**

**négy vadállat** ♦ **sidzsú**  
**négy végtag** ♦ **sisí**  
**negyven** ♦ **sidzsú** ♦ **jondzsú**  
**negyvened** ♦ **jondzsúbun-noicsi**  
**negyvenedik** ♦ **dajjondzsúno**  
**negyvenegy gramm** ♦ **rjó**  
**negyvenes** ♦ **arafó** (körülbelül negyven éves)  
 „Ő egy negyvenes nő.” [Kanodzso-va arafóda.]  
 ♦ **dajjondzsúno**  
**negyvenes éveiben járó** ♦ **jondzsúdaino**  
**negyvenes évek** ♦ **jondzsúnendai**  
**negyvenéves** ♦ **jondzsuszszaio**  
**negyvenéves kor** ♦ **fuvaku** „Elmúltan negyven éves.” [Tosi-va fuvaku-o szugita.]  
**negyven év feletti** ♦ **csúkónen-no** „A negyven év feletti nehezen váltanak munkahelyet.” [Csúkónenno tensoku-va muzukasii.]  
**negyven év feletti ember** ♦ **csúkónen-sa**  
**negyven év feletti kor** ♦ **csúkónenrei**  
**negyven év feletti korosztály** ♦ **csúkó-nenszó**  
**negyvenezer** ♦ **jonman**  
**negyven mind** ♦ **dzsúszu** (egyenlő)  
**negyvenöt perc** ♦ **jondzsúgofun**  
**negyven százalék** ♦ **jonvari**  
**negyvennyolc kívánság** ♦ **sidzsúhacsigan** (buddhista)  
**negyvennyolc szumó fogás** ♦ **sidzsúhatte**  
**négy zenei hangsúly** ♦ **siszei**  
**négy zenei tónus** ♦ **siszei**  
**négyzet** ♦ **dzsidzsó** (négyzetre emelés) ♦ **szukuea** ♦ **szeihókei** ♦ **nidzsó** „3 négyzete 9.” [Szanno nidzsó-va kjúdeszu.] ♦ **heihó** (második hatvány) „3 négyzete 9.” [Szanno heihó-va kjúdeszu.] ♦ **masikaku** ♦ **jelölőnégyzet** **csekku-bokkuszu** ♦ **legkisebb négyzetek módszere** **szaisónidzsóhó** ♦ **négy négyzet** **jocume**  
**négyzet alakú** ♦ **szeihókeino** „négyzet alakú földterület” [Szeihókeino tocsi]  
**négyzet alapú gúla** ♦ **sikakuszui**  
**négyzetcentiméter** ♦ **heihószencsimétoru** (cm<sup>2</sup>)

**négyzetgyök** ♦ **dzsidzsókon** ♦ **nidzsókon** ♦ **heihókon** ♦ **rúto**  
**négyzetgyököt von** ♦ **kaiheiszuru**  
**négyzetgyökvonás** ♦ **kaihei** „négyzetgyök- és köbgyökvonás” [Kaiheito kairjú]  
**négyzetháló** ♦ **jocume**  
**négyzethálós papír** ♦ **hógansi**  
**négyzetkilométer** ♦ **heihókirométoru** (km<sup>2</sup>)  
**négyzetkocka** ♦ **maszume**  
**négyzetméter** ♦ **heibe** „40 négyzetméteres lakásban lakik.” [Jondzsúheibeino ucsini szundeimaszu.] ♦ **heihómétoru** (m<sup>2</sup>)  
**négyzetméterár** ♦ **cubotanka** „leszorított négyzetméterárú, új építésű társasház” [Cubotanka-o oszaeta sincsikumanson]  
**négyzetmilliméter** ♦ **heihómirimétoru** (mm<sup>2</sup>)  
**négyzetösszeg** ♦ **heihóva** ♦ **maradék négyzetösszeg** **zanszaheihóva** ♦ **reziduális négyzetösszeg** **zanszaheihóva**  
**négyzetszám** ♦ **dzsidzsószú** ♦ **heihószú**  
**néha** ♦ **tamani** „Elmosogathatnál néha!” [Tamani-va sokki-o araeba?] ♦ **tokiori** „Hűvös reggeleken néha dér keletkezik.” [Hieta aszani-va tokiorisimoga oriru.] ♦ **tokitama** „Néha a televízióban is szerepel.” [Tokitamaterebini sucuenszurukotomoaru.] ♦ **tokidoki** „Pihentesd néha a szemed!” [Tokidokime-o jaszumaszetekudasza.] ♦ **tokitosite** „Néha veszt is.” [Kare-va tokitosite makerukotogaa-ru.] ♦ **tokini va** „Eszembe jut néha a szülőföldem.” [Tokiniha kokjó-o omoi daszu.]  
**néhai** ♦ **ko** (megboldogult) ♦ **kodzintonatta** (elhunyt) „A néhai nagyapám paraszt volt.” [Kodzintonatta odzsiisan-va nókadatta.] ♦ **szendai**  
**néha muszáj hazudni** ♦ **uszomohóben**  
**néhány** ♦ **iku** „Kikértem néhány résztvevő véleményét.” [Szankasano ikuninkani iken-o kíta.] ♦ **ikucuka** „Csináltam néhány zenedarabot.” [Kjoku-o ikucuka cukutta.] ♦ **ikucukano** „Azután döntök, miután megnéztem néhány árut.” [Ikucukano sinamono-o mitekara kimeru.] ♦ **szú** „Néhány métert szaladtam.” [Szú-métoru hasitta.] ♦ **nankoka** „Vettem néhány

fánkot.” [Dónacu-o nankoka katta.] ♦ **n** „néhányszor tízezer jen” [N manen]

**néhányan** ♦ **dzsakkanmei** „néhány óvodai hely még szabad” [Njúnszei dzsakkanmeibosúcsú] ♦ **szúnin** „Néhányan elmentünk a kocsmába.” [Vatasitacsi szúnin-va pabuni itta.]

**néhány ember** ♦ **szúnin** „A buszmegállóban néhány ember váraozott.” [Baszu teide szúninga matteita.]

**néhány év** ♦ **ikunen** ♦ **szúnen** ◊ **elmúlt néhány év** **kakoszúnen** „Visszatekinttem az elmúlt néhány év eseményeire.” [Kakoszúnenno dekigoto-o furi kaetta.]

**néhány éve** ♦ **szen-nen** „Néhány éve Nobel-díjat kapott.” [Kare-va szen-nennóberu só-o dzsusósita.]

**néhány évig** ♦ **szúnenkan** „Megpróbáltam néhány évig külföldön élni.” [Szúnenkangaikokuni szundemita.]

**néhány évtized** ♦ **szúdzsúnen**

**néhány évvel ezelőtti** ♦ **szen-nen-no**

**néhány ezer** ♦ **szúszen**

**néhány hét** ♦ **szúsúkan** „Néhány hét alatt hozzászóltam a munkához.” [Szúsúkande sigotoni naretekita.]

**néhány hónap** ♦ **szúkagecu**

**néhány lépés** ♦ **szúho** „Néhány lépéssel odébb volt egy kávézó.” [Szúhoszakinikóhí jagaatta.]

**néhány másodperc** ♦ **szúbjó**

**néhány nap** ♦ **szúdzsicu** „Néhány nap múlva begyógyult a sebem.” [Szúdzsicuttara kizuga naotta.]

**néhány nap múlva** ♦ **szúdzsicugoni**

**néhány nappal ezelőtt** ♦ **szúdzsicumaeni**

**néhány óra** ♦ **szúdzsikan**

**néhány perc** ♦ **szúfun** „Néhány perc múlva hazament.” [Szúfuntattakara kaetta.]

**néhány pohár** ♦ **szúhai** „Ittam néhány pohár bort.” [Vain-o szúhainonda.]

**néhány rész olvasattal ellátása** ♦ **bararubi**

**néhány sor** ♦ **ippicu** „Néhány sort ír.” [Ippicu-o kaku.] ♦ **szúgjó** ♦ **hitofude**

„Csak néhány sort írok.” [Hitofudemósi agemaszu.]

**néhány száz** ♦ **szúhjaku** „Ez a templom néhány száz évvel ezelőtt épült.” [Kono tera-va szúhjakunenmaeni taterareta.]

**néhány száz millió** ♦ **szúoku**

**néhány szó** ♦ **hitokoto** „Kérem mondjon néhány köszöntő szót!” [Hitokotoaiszacu-o onegaisimaszu.] ♦ **hengen** ♦ **hengenszekiku** ♦ **hengenszekku**

**néhányszor** ♦ **ikudoka** „Néhányszor megváltottattam a tervet.” [Ikudoka keikaku-o henkósita.] ♦ **nankaika** „Voltam már néhányszor abban a városban.” [Szono macsini nankaika ittakotogaaru.]

**néhányszor tíz** ♦ **szúdzsú** ♦ **nandzsú**

**néhányszor tíz ember** ♦ **szúdzsúnin**

**néhányszor tízezer** ♦ **szúman**

**néhány utolsó mohikán** ♦ **zantó**

**ne haragudj** ♦ **varui** „Ne haragudj, de nem maradnál csöndben?” [Varuikedo damattetekureru?]

**ne haragudjon** ♦ **asikarazu** „Ne haragudjon, de nem tudok ott lenni az értekezleten!” [Kagini suszszekidekimaszenga, asikarazu.] ♦ **oszoreirimaszuga** (bátorkodom kéni) „Ne haragudjon, de nem halkanát le a rádióját?”

[Oszore irimaszugaradzsziono oto-o csiszszakusitekuremaszenka?] ♦ **ga** „Ne haragudjon, de az éttermünkbe helyet kell foglalni.” [Konoreszutoran-va jojokuszeideszuga.] ♦

**kjósukudeszu** „Ne haragudjon, hogy fáradtságot okoztam.” [Oteszú-o okakesite kjósukudeszu.] ♦ **kjósukudeszuga** „Ne haragudjon, nem mondaná meg még egyszer a nevét?” [Kjósukudeszuga mó icsidonamae-o ossatteitadake maszenka?] ♦ **szumimaszen** „Ne haragudjon, véletlen volt!” [Kon-na koto-o sitesimatte szumimaszen.]

**ne hazudj** ♦ **fumógokai** (buddhista parancsolat)

**nehéz** ① **omoi** „Ez a táska nehéz.” [Konokaban-va omoi.] ② **muzukasii** „Az angol nyelv nem nehéz.” [Eigo-va muzukasikuarimaszen.] ③ **kotterisita** „nehéz étel” [Kotterisita rjóri] ④ **taihen-na** „Nehéz időket élünk, de igekez-

zünk!” [Taihenna dzsikideszuga, ganbarimasó.] ◆ **nikui** „Nehéz elképzelni, hogy milyen lenne az életem nélküled.” [Anatanasino dzsinseizante szózósinikui.] ◆ **omoomosii** „nehéz léptek” [Omoomosii asidoriri] ◆ **omotai** (súlyos) „Ez a dinnye nehéz.” [Konoszuika-va omotai.] ◆ **katai** „Nem nehéz elképzelni, hogy mi vár ránk.” [Vatasitacsi-o naniga macsi ukeiteirunoka szózószuruni katakunai.] ◆ **katasi** ◆ **kicui** „Nehéz a törlesztőrészlet fizetése.” [Rón-no henszai-va kicui.] ◆ **kibisii** „Nehéz döntést kellett hoznom.” [Kibisii szentaku-o siirareta.] ◆ **kudoi** (zsiros étel) „Csak nehéz ételleket főz.” [Kudoi rjorisika cukuranai.] ◆ **kurusii** „Nehezen veszi a levegőt.” [Ikiga kurusii.] ◆ **komuzukasii** „nehéz olvasmány” [Komuzukasii jomi mono] ◆ **kon-nan-na** „Pénzügyileg nehéz helyzetben van.” [Keizaitekikon-nanna dzsókjóniaru.] ◆ **sikiigataikai** „Ez a tanfolyam kezdőknek nehéz.” [Konokószu-va sosinsani-va sikiiga takai.] ◆ **sibiana** „nehéz követelés” [Sibiana jókjú] ◆ **zusiritosita** ◆ **zussiritosita** „Nehéz zsákat cipelt.” [Zussiritosita fukuro-o kacuida.] ◆ **tanan-na** „nehéz jövő” [Tananna zento] ◆ **curai** „Az elbocsátásokat végző főnök nehéz helyzetben van.” [Risuzutoraszuru dzsósí-va curai tacsibanianaru.] ◆ **dossiritómoi** ◆ **nangina** „nehéz harc” [Nangina tatakai] ◆ **nokoriói** „nehéz búcsúzás” [Nokori ói vakare] ◆ **hádonna** „nehéz munka” [Hádona sigoto] ◆ **hitoszudzsinafadeikanai** „nehéz probléma” [Hitoszudzsinafadeikanai mondai] ◆ **hitoszudzsinafadehaikanai** (nem egyszerű) „Nehéz pasas.” [Hitoszudzsinafadehaikanai jacuda.] ◆ **fuetena** „számára nehéz tantárgy” [Fuetena kamoku] ◆ **hebina** ◆ **mendókuszai** „Az a krapek nehéz eset.” [Mendókuszai jacuda.] ◆ **jóinaranu** „nehéz probléma” [Jóinaranu mondai] ◆ **az élet nehéz dzsinszeikórokatai** ◆ **kimért, nehéz léptekkel sétál nossinossitoaruku** „Az elefánt kimért, nehéz léptekkel sétált.” [Zó-va nossinossito aruita.] ◆ **nehéz dolog sinan-novaza** „Nehéz bekerülni ebbe az egyetembe.” [Kono daigakuni hairuno-va sinanno vazada.] ◆ **nehézére esik curai** „A sérült lábammal nehezemre esik a járás.” [Kegasita aside arukizurai.] ◆ **nem nehéz katakunai** „Nem nehéz elképzelni, mit érezhetett.” [Kanodzsono kimocsi-va szah-

szurunikatakunai.] ◆ **túljut a nehezén tóge-o koszu** „A beteg túljutott a nehezén.” [Kandzsano bjódzso-va tóge-o kosita.] ◆ **túl nehéz omoszuguru**

**nehéz a bejutás** ◆ **szemakimon** „Erre az egyetemre nehéz a bejutás.” [Kono daigaku-va szemaki monda.]

**nehéz a búcsúzás** ◆ **nagorigacukinai** „A végzős diákoknak nehéz volt a búcsúzás.” [Szocugjószei-va nagoriga cukinai jószudatata.]

**nehéz a kedvében járni** ◆ **muzukasii** „Nehéz a főnököm kedvében járni.” [Dzsósí-va muzukasii hitoda.]

**nehéz a közelébe férközni** ◆ **sitasimenai** „Eléggé nehéz a közelébe férközni.” [Kare-va nakanaka sitasimenai hitoda.]

**nehéz a szíve** ◆ **kigaomoi** „Nehéz a szívem, amikor az elhagyott kedvesemre gondolkodom.” [Vakareta koibitonokoto-o omouto kiga omoi.] ◆ **munegafuszagaru**

**nehéz átkelés** ◆ **ódankon-nan** „A maraton idején ezen az úton nehéz lesz átkelni.” [Maraszon-no dzsikanni-va kono dóro-va ódankon-nanninarimaszu.]

**nehéz belőle inni** ◆ **nominikui** „Ebből a pohárból nehéz inni.” [Konoguraszu-va nominikui.]

**nehéz beszélni** ◆ **kucsigaomoi** „Nehéz beszélnem a betegségéről.” [Kareno bjódzsonicuite kataruno-va kucsiga omoi.]

**nehéz búcsú** ◆ **aiszeki** „A nehéz búcsú könnyeket csalt a szemembe.” [Aiszekino dzsóni kararete namida-o nagasita.]

**nehéz búcsúzás** ◆ **szekibecu**

**nehéz búcsúzni** ◆ **nagoriosii**

**nehézbűvár** ◆ **sinkaidaibá**

**nehéz dolga van** ◆ **tekozuru** „Nehéz dolga volt az unokájával.” [Magoniszanzantekozutata.]

**nehéz dolga van vele** ◆ **te-o jaku** „Nehéz dolga volt a szülőknek a gyerekekkel.” [Szono kova ojani te-o jakaszeta.]

**nehéz dolog** ◆ **sinan-novaza** „Nehéz bekerülni ebbe az egyetembe.” [Kono daigakuni hairuno-va sinanno vazada.] ◆ **nanbucu** „Ez

a feladat nehéz.” [Kono mondai-va nanbucuda.]

**neheze** ♦ **jama** „Túl vagyunk a munka nehezén.” [Sigotono jama-o koeta.]

**nehezedik** ♦ **kakaru** „Csak az egyik vállamra nehezedik súly.” [Katahóno katadakeni omomigakakaru.] ♦ **nyomás nehezedik pureságakakaru** „Nyomás nehezedett a sportolóra.” [Szensunipuressága kakatta.] ♦ **ránehezedik taidzsu-o kakeru** „Ha ránehezedek a lábamra, fáj.” [Asini taidzsu-o kakeruto itai.]

**nehéz edzés** ♦ **mórensú** „A hetekig tartó, nehéz karateedzéstől kifáradtam.” [Szúsúkanni vatatta karateno mórensúde cukare hateta.]

**nehéz egyetem** ♦ **nankandaigaku** (ahová nehez bejutni)

**nehézék** ♦ **oszae** „Könyvet használtam nehezéknek a virágrépreléshez.” [Osi banano oszaeni hon-o cukatta.] ♦ **omosi** „A ponyvára követ tettem nehezéknek, hogy ne vigye el a szél.” [Kazede tobanaijóburúsitono omosini isi-o noszeta.] ♦ **omori** „Nehezéket tettem a láda tetejére.” [Hakono futano ueni omori-o noszeta.] ♦ **baraszuto** ♦ **levélnehezék buncsin**

**nehéz elhelyezkedés** ♦ **súsokunan**

**nehéz elmondani** ♦ **iinikui**

**nehéz elválni** ♦ **nagoriosii**

**nehezen** ♦ **sinikuku** „Nehezen érttem, amit mondott.” [Karega ittakoto-va rikaisinikukatata.] ♦ **zurai** „A közlekedési tábla nehezen látható.” [Kono hjósiki-va miezurai.] ♦ **nakanaka** „Nehezen rukkolt elő az ötletével.” [Teian-o nakanakaii daszenakatta.] ♦ **nikui** „Ez a mondat nehezen érthető.” [Kono bunsó-va vakarinikui.] ♦ **muzukasiku** „Nehezen tudtam felmászni a hegyre.” [Jamani noboruno-va muzukasikatta.] ♦ **nagy nehezen karódzsite** „A beteg nagy nehezen kinyitotta a szemét.” [Bjónin-va karódzsite me-o hiraketa.] ♦ **nagy nehezen jattonokotode** „Nagy nehezen visszafizettem a kölcsönt.” [Jattonokotoderón-o kaesita.] ♦ **nagy nehezen jattonoomoide** „Nagy nehezen felkaptattam az emelkedőn.” [Jattono omoide szaka-o nobotta.]

**nehezen bánik vele** ♦ **nigatena** „Nehezen bánik a nőkkel.” [Dzsoszei-va nigatedeszu.]

**nehezen beszerezhető** ♦ **njúsukon-nan-na** „nehezen beszerezhető alkatrész” [Njúsukonnanna buhin]

**nehezen bír** ♦ **fuetena** „Nehezen bírom az italt.” [Oszake-va fuetedeszu.]

**nehezen csinál** ♦ **kurusimu** „Nehéz megítélni, hogy melyiket kellene előnybe helyezni.” [Dore-o jüszenszaszerubekika handanni kurusimu.] ♦ **tekozuru** „Nehezen tudta letartóztatni a rendőrség a vádlottat.” [Keiszacu-va jógisano taihoni tekozutta.] ♦ **nangiszuru** „Nehezen tudtam megfogni a madarat.” [Tori-o cukamaerunoni nangisita.]

**nehezen, de** ♦ **nantoka** „Nehezen, de megszerreztem, amit akartam.” [Hosiimono-o nantoka teni ireta.]

**nehezen definiálható** ♦ **aimaina** „Nehezen definiálható kapcsolatuk több volt barátságnál, de kevesebb a szerelemnél.” [Tomodacsüdzsü koibitomimanno aimaina kankeideita.]

**nehezen ébred** ♦ **igitanei** „nehezen ébredés” [Igitanei szuimin]

**nehezen éghető** ♦ **nan-nenszeino**

**nehezen égő** ♦ **moenikui** „nehezen égő fa” [Moenikui mokuzai]

**nehezen elfogadható** ♦ **nominikui** „Nehezen elfogadható ez a feltétel.” [Kono dzsóken-va nominikui.]

**nehezen elsajátítható** ♦ **hádorugataкаи** (leküzdhető) „Ez a nyelv nehezen sajátítható el.” [Kono gengo-va hádoruga takai.]

**nehezen emészthető** ♦ **sókagavarui** „nehezen emészthető étel” [Sókaga varui tabe mono]

**nehezen érthető** ♦ **nankaina** „nehezen érthető szöveg” [Nankaina bun] ♦ **vakarinikui**

**nehezen fér az időbe** ♦ **dzsikantekinikibisii** „Nehezen fér az időmbe napi három óra séta.” [Mainicsiszandzsi aidano szanpo-va dzsikantekini kibisii.]

**nehezen fogható hely** ♦ **nancsócsiiki** „rádióadást nehezen fogható hely” [Radzsiono nancsócsiiki]



**nehezen gyullad** ♦ **cukigavarui** „Ez az öngyűjtő nehezen gyullad.” [Konoraitá-va cukiga varui.]

**nehezen hallható** ♦ **kikigurusii** „Elnézést a nehezen hallható hangomért.” [Okiki gurusii koede sicureisimaszu.] ♦ **kikizurai** „A villamoson nehezen hallható a hangosbemondó.” [Romendensa-va sanaihószóga kikizurai.] ♦ **kikinikui** „Nehezen volt hallható a halk hangja.” [Kanodzsono koe-va csiszakute kikinikukatata.]

**nehezen használható** ♦ **cukainikui** „nehezen használható szerszám” [Cukainikui dógu]

**nehezen hízó** ♦ **futorinikui** „Nehezen hízó testalkata van.” [Futorinikui taisicuda.]

**nehezen ismeri el a vereséget** ♦ **makeosimigacujoji**

**nehezen kap levegőt** ♦ **munegakurusii**

**nehezen kezelhető** ♦ **acukainikui** „nehezen kezelhető probléma” [Acukainikui mondai]

**nehezen kiismerhető** ♦ **hitokuszearu** „nehezen kiismerhető férfi” [Hitokuszeariszóna otoko]

**nehezen kitapintható pulzus** ♦ **nanmjaku**

**nehezen lehet** ♦ **kaneru** (csinálni) „Nehezen lehet igaznak mondani.” [Szore-va sindzsicuto-va iikaneru.]

**nehezen lehet vele otthon kijönni** ♦ **ucszuragavarui** „A férjemmel nehezen lehet otthon kijönni.” [Otto-va ucszuraga varui.]

**nehezen leküzdhető** ♦ **hádorugatakai**

**nehezen lélegzik** ♦ **ikigaara**

**nehezen megfogható** ♦ **aimaina** „Ez a kifejezés nehezen megfogható.” [Kono hjógen-va aimaideszú.]

**nehezen megközelíthető** ♦ **fuben-na** „Nehezen megközelíthető helyen lakom, csak autóval lehet hozzánk jönni.” [Kurumadesikadokonimo ikenai fubenna tokoroni szundeimaszu.]

**nehezen megy** ♦ **nigatena** „Nehezen megy nekem az ilyesmi.” [Vatasi-va kóiuunoga nigate.]

**nehezen megy le az ember torkán** ♦ **nominikui** „Nehezen megy le a torkomon ez a bor.” [Konovain-va nominikui.]

**nehezen mond el** ♦ **iisiburu** „Nehezen akarta elmondani, miért késett.” [Csikokuno rijú-o iisibutta.]

**nehezen mozdul** ♦ **kosigaomoi**

**nehezen múlt** ♦ **gankona** „nehezen múlt szorulás” [Gankona benpi]

**nehezen olvasható** ♦ **jominikui** „Nehezen olvasható, mert kicsik a betűk.” [Modzsiga csiszakute jominikui.]

**nehezen romlik el** ♦ **kovarenikui**

**nehezen szerzett** ♦ **szekkakuno** „Ez nehezen szerzett pénz, ne fecsérelj ilyen csip-csup dolgokra!” [Szekkakuno okanedakarakonakudaranaiokotoni cukavanaide!]

**nehezen tájékozódik** ♦ **hókóoncsi** (könnyen eltéved)

**nehezen tanulható** ♦ **tocckinikui** „nehezen tanulható játék” [Tocckinikuigému]

**nehezen tudja a seggét felemelni** ♦ **sirigaomoi**

**nehezen tűr** ♦ **nigatena** (gyenge) „Nehezen tűröm a meleget.” [Acusza-va nigatedeszú.]

**nehezen végezhető** ♦ **jarinikui** „ülve nehezen végezhető munka” [Szuvarinagara jarinikui sigoto]

**nehezen visel** ♦ **jovai** „Nehezen viseli, ha szidják.” [Kanodzso-va sikararerunoni jovai.]

**nehezen viseli a magányt** ♦ **szabisigarija**

**nehezére esés** ♦ **taigi** „Nehezére esik kinyitni a szemét.” [Me-o akerunomo taigida.]

**nehezére esik** ♦ **curai** „A sérült lábammal nehezemre esik a járás.” [Kegasita aside arukizurai.] ♦ **zurai** (csinálni valamit) „Fáj a lábam, nehezemre esik a járás.” [Asiga itakute aruki zurai.] ♦ **mendóninaru** „Hozzászóktam az otthoni munkához, ezért nehezemre esik kimozdulni.” [Zaitakukinmuni narete gaisucuga mendóninaru.]

**nehezére esik elmondani** ♦ **mósikaneru** „Nehezemre esik elmondani, de a betegsége kiújult.” [Mósikanemaszuga, anatano bjóki-va szaihacuiteimaszu.]

**nehézére esik elmondani** ♦ **iizurai**

**nehézére esik mondani** ♦ **iikaneru** „Nehézre esett azt mondani, hogy nem segíték.” [Taszukerukoto-va dekinaito iikaneta.]

**nehéz eset** ♦ **nanbucu** „Az a pasas nehéz eset.” [Jacu-va nakanakano nanbucuda.] ♦ **nigate** (ember) „Az az ember nehéz eset.” [Ano hito-va nigatedeszu.]

**nehéz- és vegyipar** ♦ **dzsúkakagakúgjó**

**nehézfegyver** ♦ **dzsúkaki**

**nehézfejű** ♦ **dzsínroku**

**nehéz felfogású** ♦ **gudon-na** „nehéz felfogású ember” [Gudonna otoko] ♦ **szassigavarui** „nehéz felfogású ember” [Szah-siga varui hito] ♦ **donszaina**

**nehéz felfogású ember** ♦ **vakarazuja**

**nehézfém** ♦ **dzsúkinzoku**

**nehézfém-szennyezés** ♦ **dzsúkinzokuoszen**

**nehézfiúk** ♦ **gurentai**

**nehéz fokú** ♦ **dzsúdono**

**nehéz gépfegyver** ♦ **dzsúkikandzsú**

**nehéz győzelem** ♦ **sinsó**

**nehéz harc** ♦ **akuszenkutó**

**nehéz harckocsi** ♦ **dzsúszensa**

**nehéz helyzet** ♦ **kukjó** „A koronavírus-járvány nehéz helyzetbe hozta a vendéglátóipart.” [Korona kade szekkjakugjó-va kukjóni tataszaretta.] ♦ **nankjoku** „Nehéz helyzetbe kerültem.” [Nankjokuni atatta.]

**nehéz helyzetbe kerül** ♦ **ikizumaru** „A vállalat pénzügyileg nehéz helyzetbe került.” [Kaisa-va zaiszeitekini iki zumatta.]

**nehézhidrogén** ♦ **dzsúsuiszo** (deutérium)

**nehéz idők** ♦ **sicuinodzsidai** „Túltettem magam a nehéz időkön.” [Sicuinodzsidai-o nori koeta.]

**nehéz időket él** ♦ **fukeikidearu** „A turizmus nehéz időket él most.” [Kankógjókai-va imafukeikida.]

**nehéz idők után könnyebb idők jönnek** ♦ **kuarebarakuari**

**nehézipar** ♦ **dzsúkógjó**

**nehéz írni** ♦ **kakinikui** „Nehéz most erről írni.” [Szorenicuute-va csotto kakinikui.]

**nehézíti az életét** ♦ **kakaeru** „Fogyatékoság nehézíti az életét.” [Kare-va sógai-o kakaeteru.]

**nehézkedési erő** ♦ **dzsúrjoku**

**nehéz kérdés** ♦ **kicumon**

**nehézkés** ♦ **omoi** „nehézkés járás” [Omoi asidoriri] ♦ **katai** „nehézkés stílus” [Katai buntai] ♦ **gatagatano** (dócögös) „Nhézkés volt az értekezlet kezdete.” [Kaigino hadzsime-va gatagatadatta.] ♦ **noroi** „nehézkés felfogású ember” [Atamano kaitenganoroi hito] ♦ **hantana** „Nhézkés volt az ügyintézés.” [Hantana dzsimutecuzukidatta.] ♦ **mendókuszai** „Nagyon nehézkés ilyen esőben vásárolni menni.” [Kon-na ameno nakakai mononiikunante mendókuszaijo.] ♦ **mendóna** „nehézkés ügyintézés” [Mendóna tecuzuki] ♦ **motacuku** „Nhézkés a helyreállítás.” [Kaifukugamotacuiteiru.]

**nehézkésen** ♦ **ecscsiraocscsira** „Nhézkésen egyensúlyozva haladt felfelé az emelkedőn.” [Ecscsiraocscsirabaranszu-o torinagara szakao nobotta.] ♦ **noszoszoto** „Nhézkésen mentem fel a lépcsőn.” [Noszoszoto kaidan-o nobotta.] ♦ **nossinossito**

**nehézkésen lépked** ♦ **asigaomoi**

**nehézkés ügyintézés** ♦ **mendónatecuzuki**

**nehéz kimondani** ♦ **iinikui** (nehéz kiejteni) „Nhézkés kimondani ezt a szót.” [Kono tango-va iinikui.]

**nehéz kivárni** ♦ **madorokkosii** „Nhézkés kivárni, ha a férjem főz.” [Otto ga rjóri-o cukurutomadorokkosii.]

**nehéz kölcsönfeltételek** ♦ **kasisiburi**

**nehéz körülmények között tanul** ♦ **kugakuszuru**

**nehéz leírni** ♦ **kakinikui** „Ezt a betűt nehéz leírni.” [Kono dzsi-va kakinikui.]

**nehézlovasság** ♦ **dzsúkihei**

**nehézlovasság** ♦ **dzsúkihei**

**nehéz megmondani** ♦ **iizurai** „Nhézkés megmondani, ha nem finom a feleségem főzje.” [Cuma-ga cukutta rjorigaouisikunaito-va iizurai.]

**nehezményez** ♦ **hinanszuru** (elítél) „Nehezményezték, hogy nem történt intézkedés az ügyben.” [Dzszikenni nanno taiómonakattakotoga hinanszaretaja.] ♦ **fuhei-o naraszu** (elégedetlenkedik) „Nehezményezte, hogy nem hívták meg az esküvőre.” [Kekkonsikini sótaiszarenakute fuhei-o narasita.]

**nehéz, mint a sár** ♦ **isinojóniomoi**

**nehéz munka** ♦ **arasigoto** ♦ **dzsúródó** „Nehéz munka a kisgyerek gondját viselni.” [Jódzsinó szeva-o szuruno-va dzsúródódeszu.]

**nehéznek látszás** ♦ **dzsúrjókan**

**nehéznek látszó** ♦ **dzsúrjókan-noaru** „nehéznek látszó váza” [Dzsúrjókannoaru kabin]

**nehézolaj** ♦ **dzsúju** (pakura)

**nehézpáncélos** ♦ **dzsúszensza**

**nehéz probléma** ♦ **nandai** „Nehéz problémával szálltam szembe.” [Nandaini idonda.] ♦ **nanmon** „Nehéz problémával száll szembe.” [Nanmonni idomu.] ♦ **nanmondai**

**nehéz rábízni magát** ♦ **kokoromotonai** „Az orvos túl fiatal, ezért nehezen tudom rábízni magam.” [Isa-va vakaszugite kokoromotonai.]

**nehéz részecske** ♦ **dzsúrjúsi**

**neheztel** ♦ **isu-o fukumu** „Neheztel a sógunátusra.” [Bakufuni isu-o fukumu.] ♦ **uramu** (haragszik) „A gyerekkori csínytevéséért még mindig neheztel rám.” [Kodomono koronoitazurademada vatasi-o urandeimaszu.] ♦ **nenimocu** „Még mindig neheztel azért, mert szakítottak velem.” [Fururaretakoto-o icumademo neni motteiru.] ♦ **futekuszareru** „Nehezteltem a barátomra, ezért egy hónapig nem telefonáltam neki.” [Futekuszarere tomodacsini ih-ka gecumo denvasinakatta.]

**neheztelés** ♦ **isu** ♦ **sikori** „Úgy érzem, most már végre nem neheztel rám a barátom.” [Tomodacsino boku-e no naganennosikoriga toreta kigasita.]

**neheztelő** ♦ **uramesii** „Neheztelően nézett.” [Uramesiszóni miteita.]

**neheztelő panasz** ♦ **uramibusi**

**nehéz terep** ♦ **nancsi**

**nehéz természetű** ♦ **komuzukasii** „nehéz természetű ember” [Komuzukasii hito]

**nehéztűzéség** ♦ **dzsúhótai**

**nehéztűzéségi löveg** ♦ **dzsúhó**

**nehéz út** ♦ **kevasiimicsinori** „Még nehéz út vár ránk.” [Mada kevasii micsinoriga macsi kamaeteimaszu.] ♦ **nanro**

**nehéz utódkeresés** ♦ **kónin-nan**

**nehéz vagy könnyű** ♦ **nan-i**

**nehézvegyipar** ♦ **dzsúgakagukógjó**

**nehéz vele mit kezdeni** ♦ **simacunioenai**

**nehéztűzés** ♦ **dzsúszuzi**

**nehézség** ① **kon-nan** „Túltette magát a nehézségen.” [Kon-nan-o nori koeta.] ② **kunan** „Eddig sok nehézségen tette túl magát.” [Imamademo kazukazuno kunan-o nori koetekita.] ③ **nan** „Pénzügyi nehézségbe kerültem.” [Keizainanni ocsiitta.] ④ **nando** (nehézség mértéke) „A pontszám a nehézségtől függ.” [Tenszúha nandonijoru.] ♦ **aranami** „Legyőzte az élet nehézségeit.” [Jono aranami-o kuguri nuketa.] ♦ **katakai** ♦ **kan-nan** ♦ **gjakkjó** „Szembeszálltam a nehézségekkel.” [Gjakkjóni tacsí mukatta.] ♦ **ku** „Nehézség nélkül jutott sok pénzhez.” [Kumonaku taikin-o teni ireta.] ♦ **kukjó** „Legyőzte a nehézségeket.” [Kukjó-o nori kitta.] ♦ **kudzszú** „Nehéz döntést kellett hoznunk.” [Kudzszúno handanga szemarareta.] ♦ **kurusimi** „élet nehézségei” [Dzsinszeino kurusimi] ♦ **kuró** „Nem riad vissza a nehézségtől.” [Kare-va kuró-o itovanai.] ♦ **ken** ♦ **konku** „Hozzászokott a sokéves nehézségekhez.” [Naganenno konkuni naretessimatta.] ♦ **sin-ku** ♦ **sinró** ♦ **zósza** „Nem volt semmi nehézség.” [Nanno zószamonakatta.] ♦ **curasza** „Nem érezte a munka nehézségét.” [Kare-va sigotono curasza-o kandzsinaakatta.] ♦ **nangi** ♦ **nankjoku** „Leküzdöttem a nehézséget.” [Nankjoku-o kiri nuketa.] ♦ **nandzsi** „Túlteszti magát a nehézségen.” [Nandzsi-o nori koeru.] ♦ **nanten** „Túlteszti magát a nehézségen.” [Nanten-o kokufukuszuru.] ♦ **jovarime** ♦ **anyagi nehézség zaiszeikon-nan** „Anyagi nehézségeim támadtak.” [Zaiszeikon-nanni ocsiitta.] ♦ **járási nehézség hokókon-nan** „A betegnek járási nehézségei vannak.” [Kono kandzsa-va hokókon-nandearu.] ♦ **légzési nehézség kokjúkon-nan** „A betegnek légzési nehézségei támadtak.” [Kandzsa-va kokjúkon-

nanni ocsiitta.] ◇ **megélhetési nehézség szeikacunan** „Megélhetési nehézségei vannak.” [Szeikacunananni ocsiitteimaszu.] ◇ **nehézségei vannak konkjuszuru** „Anyagi nehézségei voltak.” [Okaneni konkjúsita.] ◇ **nyelési nehézség engesógai** ◇ **pénzügyi nehézség keieinan** „A vállalat pénzügyi nehézségbe került.” [Kaisa-va keieinanni ocsiitta.] ◇ **pénzügyi nehézség zaiszeinan** ◇ **sok nehézség tanan**

**nehézségei vannak** ◇ **konkjuszuru** „Anyagi nehézségei voltak.” [Okaneni konkjúsita.]

**nehézségek** ◇ **fúszó**

**nehézségek árán** ◇ **kurósíte** „Meg kell becsülni ezt a nehézségek árán szerzett pénzt.” [Kurósíte kaszeida okanedakara daidzsinisina-kucsa.] ◇ **sinkusíte** „hosszú évek nehézségei árán szerzett győzelem” [Naganensinkusíte eta sóri] ◇ **sinrósíte** „Az állam elvette a nehézségek árán szerzett pénzt.” [Sinrósíte eta zaiszan-o szeifuga ubai totta.]

**nehézségekkel jár** ◇ **kinooreru** „Nagy nehézségekkel járó projekt volt.” [Hontóni kino orerupurodzsekutodesita.]

**nehézségekkel járó** ◇ **zentotanana-na** „Nehézségekkel járó terv.” [Zentotananna keikakuda.]

**nehézségekkel teli** ◇ **tanana-na** „Nehézségekkel teli életet élt.” [Tananna dzsinszei-o okutata.]

**nehézséget okoz** ◇ **kuró-o kakeru**

**nehézsége van** ◇ **komaru** „Volt egy kis nehézségem, amikor kifogyott a benzin.” [Gaszu kecu-de komattakotogaatta.]

**nehézségi erő** ◇ **dzsúrjoku**

**nehézségi fok** ◇ **nan-ido** „Ennek a zongoradarabnak magas a nehézségi foka.” [Konopiano kjoku-va nan-idoga takai.] ◇ **nando**

**nehézségi gyorsulás** ◇ **dzsúrjokukaszokudo** (mértéke)

**nehézségi szint** ◇ **nando**

**nehézség nélkül** ◇ **nan-naku** „A rabló nehézség nélkül átmászott a kerítésen.” [Dorobó-va szaku-o nannaku noborikitta.]

**nehézség nélküli út** ◇ **ódó** (királyok útja) „Nem lehet nehézség nélkül tudáshoz jutni.” [Gakumonni ódó-va nai.]

**nehéz séta** ◇ **nanronohokó** „Nehéz séta után megérkeztünk a célállomáshoz.” [Nanronohokó-o hete mokutekicsini cuita.]

**nehézsúly** ◇ **hebikjú**

**nehéz súly** ◇ **dzsúrjó**

**nehéz súlycsoport** ◇ **dzsúrjókjú**

**nehézsúlyú** ◇ **hebikjúno** (sportoló)

**nehézsúlyú játékos** ◇ **dzsúrjószensu**

**nehéz szakasz** ◇ **nanso** „A tárgyalás nehéz szakaszához ért.” [Kósó-va nansoni szasi kakatata.]

**nehéz szinten tartás** ◇ **jovamocsiai** „Ebben a hónapban az árfolyam nehezen tudta tartani a szintjét.” [Kongecu-va jovamocsi ai szóbaninat-teita.]

**nehéz szülés** ◇ **nanzan** „A gyerek nehezen született.” [Szono ko-va nanzandatta.]

**nehéz szülése van** ◇ **nanzanzuru** „A nehéz szülés miatt az anya teste megsérült.” [Nanzansite botai-o szokonatta.]

**nehogy** ◇ **sinaika** „Aggódok, nehogy ágyhoz kötött legyek.” [Netakirininari-va sinaikato sinpaiseiteiru.] ◇ **sinaide** „Nehogy leejtsd!” [Otoszanaide!] ◇ **sinaijóni** „Lábujjhegyen mentem, nehogy felébresszem a feleségem.” [Cuma-o okozsanajjóni, cuma szakide aruita.]

◇ **szuruna** „Aztán nehogy berúgj!” [Joppa-rauna!] ◇ **mai** (nem akar) „Nem mondtam meg, hogy megsérültem, nehogy aggódjanak a szüleim.” [Rjósín-o sinpaiszazemaitosite kegásitakoto-o kakusiteita.] ◇ **jóni** „Vigyázzon, nehogy beüsse a fejét!” [Atama-o bucukenajjóni ki-o cukete kudaszai!]

**néhol** ◇ **tokorodokoro** „Az asztalterítő néhol lukas volt.” [Téburukurosuni-va tokorodokoroni anagaaita.]

**néhonnan** ◇ **acscsikocscsikara** (innen-onnan) „Néhonnan lövés hallatszott.” [Acscsikocscsikara dzsúno otoga kikoeta.]

**ne igyál alkoholt** ◇ **fuondzsukai** (buddhista parancsolat)

**ne igyunk előre a medve bőrére** ♦ **onigavarau** ♦ **rainen-nokoto-o iutónigavarau**

**ne is lássunk többé** ♦ **ototoiko**

**nej** ♦ **szaikun** „Bemutatom a nejemet!” [Szaikun-o sókaisimaszu.] ♦ **cuma** „Ő a nejem.” [Kanodzso-va bokuno cumadeszu.] ♦ **njóbó** „Meggkédezem a nejemet.” [Njóbóni ki-itemiru.]

**nejlon** ♦ **nairon** ♦ **biníru** „A kenyeret egy nejlonzacskóba tette.” [Pan-o biníru bukuroni ireta.]

**nejlonharisnya** ♦ **nairon-szutokkingu** ♦ **naironszeiszutokkingu** ♦ **nairon-nokucusita**

**nejlon irattartó tasak** ♦ **kuriaforudá**

**nejlonkötél** ♦ **nairon-zairu**

**nejlonszatyor** ♦ **binírubukuro** ♦ **redzsibukuro** (amit a pénztárnál adnak)

**nejlontermék** ♦ **naironszeihin**

**nejlonzacskó** ♦ **binírubukuro**

**nek** ♦ **ni** „Nekidőltem a szekrénynek.” [Tanszuni jorikakatta.] ♦ **nitotte** (-nek) „Annak az embernek ez nem nagy kunszt.” [Ano hitonitottekore-va taisitakotode-va arimaszen.] ♦ **no** „Az égérnek erős fogai vannak.” [Nezumino ha-va cujoi.] ♦ **-e** „Ajándékot adtam a nővéremnek.” [Aneki-e purezento-o ageta.] ♦ **van neki szuru** „Szép szemei vannak.” [Kanodzso-va kireina me-o siteiru.]

**neked** ♦ **anatani** ♦ **szocscsino** „Neked valami bajod van!” [Szocscsino atamagaokasiindzsainainoka!] ♦ **nesze neked iikimida** „Nesze neked!” [Ii kimida!] ♦ **nesze neked kujasii** (jól megkaptam) „Nesze neked háromnapos ünnep, ha végig esik az eső.” [Szanrenkjúnanonni, zutto amedekujasii.]

**ne keltsd fel az alvó oroszlánt** ♦ **szavaranukaminitatarinasi**

**nekem** ♦ **vatasini**

**ne keresd a bajt** ♦ **szavaranukaminitatarinasi**

**ne kéresse magát** ♦ **goenrjonaku** „Egyen, ne kéresse magát!” [Goenrjonaku tabete kudaszszai!]

**ne késlekedj jól cselekedni** ♦ **zen-va iszoge**

**neki** ♦ **anohitoni** ♦ **moto** „Tíz ember dolgozik neki.” [Karenomotode dzsúininhataraiteru.] ♦ **neki való niau** „Nem való neked ez a munka.” [Kono sigoto-va anatani-va niavanai.] ♦ **van neki mocu** „Neki van autója.” [Kare-va kuruma-o motteiru.] ♦ **van neki cuku** (lesz neki) „Ha teszünk bele erős paprikát, csípős íze lesz.” [Karaipapurika-o irerutopirittosita adzsigaku.]

**nekiáll** ♦ **torikakaru** „Nekiállt, hogy megregelizzen.” [Kare-va csósokuni torikakatta.] ♦ **komolyan nekiáll hongosi-o ireru** „Most már komolyan nekiálllok japánt tanulni.” [Szoroszoro hongosi-o irete nihongo-o benkjószeru.]

**nekiáll a munkának** ♦ **mikosi-o ageru**

**neki áll feljebb** ♦ **inaoru** „Amikor a rokonomnak mondtam, hogy adja meg az adósságát, még neki áll feljebb.” [Okane-o kaeszeto ivareta sinsekigai inaotta.] ♦ **gjakugire** „Mondtam neki, hogy ne szemeteljen, és még neki állt feljebb.” [Karenigominopoi szute-o csúisitara gjakugiresita.] ♦ **hirakinaoru** „Ő volt a hibás, de még neki állt feljebb.” [Karega varuononi hiraki naotta.]

**nekibátorodik** ♦ **iszamitacu** ♦ **iszamu** ♦ **furuu**

**nekibuzdul** ♦ **funkiszuru** „Nekibuzdulva tanult.” [Funkisite benkjószeru.]

**nekicsap** ♦ **bucukeru** „Nekicsaptam az ajtót a falnak.” [Doa-o kabenibucuketa.]

**nekicsapódik** ♦ **gekitocuszuru** „Az autó neki-csapódott a befön falnak.” [Kuruma-va konkuritono kabeni gekitocusita.] ♦ **bucukaru** „Nekicsapódott az autó a fának.” [Kuruma-va kini-bucukatta.]

**neki csinál** ♦ **sikakaru** „Nekidőltem a falnak.” [Kabenijori kakatta.]

**nekidob** ♦ **ateru** „Nekidobtam a labdát a falnak.” [Bóru-o kabeni ateta.] ♦ **nageateru** ♦ **bucukeru** „Nekidobta a labdát a falnak.” [Bóru-o kabenibucuketa.]

**nekidől** ♦ **tai-o azukeru** „Nekidőltem a szék támlájának.” [Szemotareni tai-o azuketa.] ♦ **jorikakaru** „Nekidőltem egy fának.” [Kini jorikakatta.]

**nekidönt** ♦ **tatekakeru** „Nekidöntöttem a lét-rát a falnak.” [Hasigo-o kabeni tatekaketa.]

**nekidörgöl** ♦ **szuricukeru** „Nekidörgöltem a hátam a fa törzsének.” [Szenaka-o kino miki-niszuricuketa.]

**nekidörzsöl** ♦ **koszuru** „Nekidörzsöltem a kocsit a falnak.” [Kuruma-o kabenikoszutta.]

**nekiereszt** ♦ **tobaszu** (gyeplőt) „Nekieresztetem a kocsit.” [Kuruma-o tobasita.]

**nekiesik** ♦ **kógekiszuru** (rátámad) „Nekiesett a betörőnek.” [Dorobó-o kógekisita.] ♦ **bucukaru** (nekiütközlik) „A részeg nekiesett a falnak.” [Jopparaiga kabenibucukatta.]

**nekifekszik** ♦ **surjoku-o szoszogu** „Nekifeküdt a nyelvtanulásnak.” [Kare-va gogakuni surjoku-o szoszoida.] ♦ **honkakutekinijari-hadzsimeru** „Nekifeküdtem a magyar nyelvnek.” [Hangari go-o honkakutekini benkjósi hadzsimeta.] ♦ **gorikakaru** (nekidől) „Nekifeküdtem a frissen festett falnak.” [Penki nuri tateno kabeni gorikakatta.]

**nekifeszül** ♦ **harikiru** „Nekifeszült a munkának.” [Sigotoni hari kitta.]

**nekifeszül a munkának** ♦ **sigotonihagemu**

**nekifeszülve** ♦ **garigari** „Nekifeszül a tanulásnak.” [Garigari benkjósuzu.]

**nekifog** ♦ **torikakaru** „Nekifogott az előkészületeknek.” [Szaszszokudzsunbini tori kakatta.] ♦ **toricuku** „Nekifogtam a munkának.” [Sigotoni toricuita.] ♦ **noridaszu** (lendületesen) „Nekifogott a baleset vizsgálatának.” [Dzsikono csószani nori dasita.]

**nekifúj** ♦ **fukicukeru** „A szél nekifújta a nejlonzacsót a szélvédőnek.” [Kazehabiníru bukuro-o furontogaraszuni fuki cuketa.]

**nekifut** ♦ **dzsoszószeru** „Nekifutott, és ugrott.” [Dzsoszósiterakaradzanpu-o sita.] ♦ **dzsoszó-o cukeru** „Nekifutott az ugrásnak.” [Dzsanpuni dzsoszó-o cuketa.]

**nekifutás** ♦ **apurócsi** ♦ **dzsoszó** ◇ **magasugrás nekifutásból hasiritakatobi** ◇ **nekifutásból dzsoszó-o cukete** „Nekifutásból átugrotta az árkot.” [Dzsoszó-o cuketemizo-o dzsanpusita.] ◇ **nekifutás nélkül dzsoszó-nasini** „Nekifutás nélkül ugrott.” [Dzsoszóna-

sini tonda.] ◇ **távolugrás nekifutásból hasiritakatobi**

**nekifutásból** ♦ **dzsoszó-o cukete** „Nekifutásból átugrotta az árkot.” [Dzsoszó-o cuketemizo-o dzsanpusita.]

**nekifutás nélkül** ♦ **dzsoszónasini** „Nekifutás nélkül ugrott.” [Dzsoszónasini tonda.]

**nekifutó szakasz** ♦ **apurócsi**

**nekifutó út** ♦ **dzsoszóro**

**nekigyürkőzik** ♦ **ikioikomu** ♦ **udemakuri-oszuru** „Nekigyürkőzött a munkának.” [Sigotono maeni udemakuri-o sita.] ♦ **ki-o hikisimeru** „Nekigyürkőztem, hogy megoldjam a problémát.” [Mondai-o kaikacusijóto ki-o hiki simeta.] ♦ **torikumu** „Nekigyürkőzött a nehéz munkának.” [Muzukasii sigotoni tori kunda.] ♦ **hadanugu**

**nekigyürkőzve** ♦ **mukóhacsimakide** „Nekigyürkőzött a munkának.” [Mukó hacsimakide sigotoni tori kakatta.]

**nekiiramodás** ♦ **dassu**

**nekiiramodik** ♦ **kakedaszu** „A tolvaj nekiiramodott.” [Dorobó-va kake dasita.] ♦ **dassuszuru** „Teljes erőmmel nekiiramodtam.” [Zenrjokudedassusita.]

**nekik** ♦ **anohitotacsini** ♦ **karerani** „Kérem, adja át nekik ezt az üzenetet!” [Konomeszszédzsi-o karerani cutaetekudaszai.]

**nekikészül** ♦ **dzsunbiszuru** „Nekikészültem a varrásnak.” [Harisigotono dzsunbi-o sita.]

**nekikezd** ♦ **norikakaru** „Nekikezdttem a munkának.” [Sigotoni torikakatta.]

**nekilát** ♦ **csakusuzuru** „Nekilátott a munkának.” [Sigotoni csakusuita.] ♦ **torikakaru** „Nekiláttam a munkának.” [Sigotoni torikakatta.] ♦ **noridaszu** (lendületesen) „A csillagász nekilátott, egy új bolygó keresésének.” [Tenmongakusa-va atarasii vakuszeiszagasini nori dasita.] ♦ **hadzsimeru** „A gyerekek nekilátottak az evésnek.” [Kodomotacsi-va jatto júsoku-o tabe hadzsimemasita.] ◇ **komolyan nekilát kosi-o ireru** ◇ **komolyan nekilát hongosi-o ireru** „Komolyan nekiláttam a munkának.” [Sigotoni hongosi-o ireta.]

**nekilódul** ♦ **torikakaru** „Nekilódultam a munkának.” [Sigotoniszatto torikakatta.]

**nekilök** ♦ **osicukeru** „Nekilöktem a falnak.” [Kare-o kabeni osicuketa.]

**nekimegy** ♦ **kakaru** „Egyedül mentem neki az ellenségnek.” [Hitoride teklinikakatta.] ♦ **taiatariszuru** „Az utcán nekem jött egy 120 kilós ember.” [Tóride hjakunidzsuh-kirono otokoga taiatarisitekita.] ♦ **taiatari-o kuvaszeru** (a testével) „Készakarva nekiment egy ismeretlen embernek.” [Siranai hitoni taiatari-o kuvaszeta.] ♦ **cukiataru** „Nekimentem a villanyoszlopnak.” [Dencsúni cuki atatta.] ♦ **bucukaru** „Bambán sétáltam, és nekimentem a villanyoszlopnak.” [Bóto aruiteitara densinbasiranibucukattesimatta.]

**nekimenés** ♦ **taiatari**

**nekinyom** ♦ **osicukeru** „A tettes nekinyomta az áldozatát a falnak.” [Han-nin-va higaisa-o kabeni osi cuketa.]

**nekiront** ♦ **uttederu** „Nekirontott az ellenségnek.” [Tekino sómenni utte deta.] ♦ **osikakeru** „Az utcán nekem rontott egy őrült.” [Micside kjódzsinga bokuni osikaketekita.] ♦ **taiatariszuru** „Nekirontott az ajtnak.” [Donani taiatari-o sita.] ♦ **tossinszuru** „Ahogy beléptem a kapun, nekem rontott egy kutya.” [Mon-o tóttatokorode inuga tossinsitekita.] ◇ **nem ront neki rögtön vankusson-o oku** „Nem rontott neki rögtön a visszautasító válaszsal.” [Vankusson-o oitekara kotovarino henzsi-o sita.]

**nekirontás** ♦ **taiatari**

**nekirugaszkodik** ♦ **idomu** „Nekirugaszkodtam a fogyókúrának.” [Daiettoni idonda.]

**nekiszegez** ♦ **giszuru** ♦ **cukicukeru** „A rabló nekiszegezte a kést.” [Dorobó-va naifu-o cukicuketa.]

**neki szól** ♦ **atecukeru** „A kijelentése nekem szólt.” [Kareno hacugen-va vatasini atecukerareta.]

**nekitámaszkodik** ♦ **motareru** (nekidől) „Nekitámaszkodtam a fának.” [Kini motareta.] ♦ **jorikakaru** „Nekitámaszkodtam a szekrénynek.” [Tanszuni jorikakatta.] ♦ **joru** „Nekitámaszkodtam a falnak.” [Kabenijotta.]

**nekitámaszt** ♦ **tatekakeru** „Nekitámasztotta a biciklijét a korlátnak.” [Gádoréruni dzsitisensao tate kaketa.] ♦ **motaszekakeru** „Nekitámasztottam a létrát a falnak.” [Hasigo-o kabeni motaszekaketa.] ♦ **joszekakeru**

**nekiugrik** ♦ **tobikakaru** „A kutya nekiugrott a betőrőnek.” [Inu-va dorobóni tobikakatta.]

**nekiüt** ♦ **cukkakeru**

**nekiütközök** ♦ **sótocuszuru** „A kerékpáros nekiütközött az autónak.” [Dzsitisensava kurumani sötocusita.] ♦ **cukiataru** „Nekiütköztem az üvegfalnak.” [Garaszuno kabeni cuki atatta.] ♦ **bucukaru** „A kocsni nekiütközött a szalagkorlátnak.” [Kuruma-va gádorérunibucukatta.]

**nekiütődik** ♦ **bucukaru** „Nekiütődött az ajtó a falnak.” [Doaga kabeni bucukatta.]

**nekirívógó** ♦ **atakkuszuru** „Nekirívógótam a hegycsúcsnak.” [Szancsóniatakkusita.] ♦ **icsinenhokkiszuru** „Újabb erőpróbának vágtam neki.” [Icsinenhakkisite aratana csószenni idonda.]

♦ **suppacuszuru** „Nekirívógótam az útnak.” [Tabini suppacusita.] ♦ **tatakicukeru** „Az ütközés nekirívógóta a kocsni ajtajának.” [Sötocude karadaga sarjónodoani tatakicukerareta.] ♦ **csarendzsizuru** (bátran megpróbál) „Nekirívógótam a tó átúszásának.” [Mizúmi-o ojoide vatarukotonicsarendzsisisita.] ♦ **csószenszuru** (megpróbálkozik) „Nekirívógótam a hosszú útnak.” [Nagai tabini csószensita.] ♦ **csószenukeru** ♦ **cukiateru** „Nekirívógótam a tojást a falnak.” [Tamago-o kabeni cuki ateta.] ♦ **torikakaru** „Vágjunk neki a munkának!” [Szoroszoro sigotoni tori kakarimasó!] ♦ **fumidaszuru** „Nekirívógótam az új munkának.” [Atarasi sigotoni fumi dasita.] ♦ **bókenszuru** (merészen vállalkozik) „Nekirívógótam egy Föld körüli útnak.” [Szekaiüssu-o bókensita.]

**nekirívógóság** ♦ **atakku** ♦ **csarendzsi** ♦ **csószén**

**nekirívógó az útnak** ♦ **suppacuszuru** „A felfedező nekirívógó az útnak.” [Tankenkaga suppacusita.]

**nekirívógódik** ♦ **bucukaru** „Az autó nekirívógódott a korlátnak.” [Kuruma-va rérunibucukatta.] ◇ **testtel nekirívógóság taiatari** „Testével nekem vágódott egy ember.” [Taiatari-o kuratta.]

**neki való** ♦ **niau** „Nem való neked ez a munka.”  
[Kono sigoto-va anatani-va niavanai.]

**nekiveselkedés** ♦ **binben**

**nekiveselkedik** ♦ **torikumu** „Nekiveselkedtem a munkának.” [Sigotoni tori kunda.] ♦ **hagemu** „Nekiveselkedik a munkának.” [Sigotoni hagemu.]

**nekkhamma** ♦ **suszsze** (buddhista lemondás)

**nekki** ♦ **nekki** (játék)

**nekrofilia** ♦ **sikan** ♦ **nekuofiria**

**nekrológ** ♦ **kodzsinrjakureki** ♦ **cuitókidzsi**

**nekrózis** ♦ **esi** (üszkösödés) ♦ **nekurósizsu**  
♦ **hasnyálmirigy-nekrózis szuizóesi** ♦ **tumor-nekrózis faktor sujóesiinsi** (TNF)

**nektár** ♦ **kamicu** ♦ **kanro** ♦ **hacsimicu** (méz)  
♦ **micu** „Ez a virág nektárt termel.” [Kono hana-va micu-o bunpicuszuru.]

**nektarin** ♦ **cubaimomo** ♦ **cubakimomo** ♦ **nekutarin**

**nektek** ♦ **anatatacsini**

**nektion** ♦ **nekuton** ♦ **júeiszeibucu** (aktívan úszó állat)

**nekünk** ♦ **vatasitacsini**

**nél** ♦ **de** „A harmadik éneknél a közönség hangulata megemelkedett.” [Szanbanmeno utade kansúga mori agatta.] ♦ **tokoroni** (helyén) „A rokonunk a nővéremnél szállt meg.” [Sinszeki-va anenotokoroni tomatta.] ♦ **ni** „Az üzletnél álltam meg a kocsival.” [Miszeni kuruma-o tometa.] ♦ **jori** (-nél) „A tervezettnél hamarabb befejeztük.” [Keikakujori hajameni súrjósita.]

**nélkül** ♦ **zuni** „Három napig voltam evés nélkül.” [Mikkakantabezuniita.] ♦ **szezu** (csinálása nélkül) „Nem tudok élni napi kocogás nélkül.” [Mainicsidzsoginguszszuni-va irarenai.] ♦

**nakusite** „Bizalom nélkül nem lehet üzletelni.” [Sinrainakusitebidzsineszu-va dekinai.] ♦

**nasi** „Jég nélkül kérem!” [Kórinaside onegaisimaszu.] ♦ **de-va** „Pénz nélkül nem lehet élni.” [Okanenaside-va ikiteikenai.] ♦ **nasini** „Só nélkül nem lehet főzni.” [Sionasini rjóri-va dekinai.] ♦ **nuki** „Nélküle nincs buli!”

[Karenukini-va , páti-va hirakemaszen.] ♦ **nó** „Harisnya nélkül van.” [Nó-szutokkingudeszu.] ♦ **nokoszazu** „Búcsúszó

nélkül eltűnt.” [Vakareno kotobamo noko-szazuni kieta.] ♦ **feltétel nélkül tebanaside** „Feltétel nélkül elfogadta a javaslatot.” [Tei-anni tebanaside szanszeisita.] ♦ **feltűnés nélkül szaratto** „Szeretném feltűnés nélkül megmondani neki, hogy szeretem.” [Szaratto aino kokuhaku-o sitai.] ♦ **melltartó nélkül nó-bura** „Melltartó nélkül van.” [Nó-buradeszu.]

♦ **nehézség nélkül nan-naku** „A rabló nehézség nélkül átmászott a kerítésen.” [Dorobó-va szaku-o nannaku noborikitta.] ♦ **szavak nélkül ivazukatarazu** „Szavak nélkül is megértik egymást.” [Ivazu katarazu cúdzszi atteiru.] ♦ **visszapattanás nélkül nó-baundode** „Visszapattanás nélkül kaptam el a labdát.” [Nó-baundode hojúsita.]

**nélküle** ♦ **karenasini** „Nélkülem ezt nem tudom megoldani.” [Vatasinasinikono mondai-va ka-ikecudekimaszen.]

**nélküli** ♦ **nasino** „Cukor nélküli kávét ittam.” [Szatónasinokóhi-o nonda.] ♦ **mu** „füst nélküli égés” [Muennensó]

**nélkülöz** ♦ **kakaszu** „A mosógép nélkülözhetetlen a háztartásban.” [Kateini-va szentakkgiga kakaszenei.] ♦ **kaku** „A kijelentése nélkülöz minden jó modort.” [Reigi-o kaku hacugen-o sita.] ♦ **kotokaku** „Nélkülözve él.” [Szeikacuni kotokaku.] ♦ **nokeru** „Nélküle gyűltek össze hárman.” [Kanodzso-o nokete szan-ninde acumatta.] ♦ **hinszuru** (szegénységben él) „Nélkülözöm kell, de boldog vagyok.” [Hinnisite tanosimu.]

**nélkülözés** ♦ **konkjú** „Miután elbocsátották nélkülöznie kellett.” [Risuzutoraszarete konkjúni ocsiitta.] ♦ **taibó** (tűrése) „Nélkülözve kénytelen élni.” [Taibószeikacu-o siirareteiru.] ♦ **fudzsijú** „Éhezve viselte a nélkülözést.” [Tabezuni fudzsijú-o sinonda.]

**nélkülözhetetlen** ♦ **kakubekarazaru** ♦ **hik-keino** „befektetők számára nélkülözhetetlen könyv” [Tószikahikkeino so] ♦ **hiszszuna** ♦ **hicu jófukakecuna** ♦ **fukakecuna** „A jelenkori társadalomban nélkülözhetetlen az áram.” [Gendaisakaide-va denki-va fukakecudeszu.]

**nélkülözhetetlen elem** ♦ **hiszszugenszo**

**nélkülözhetetlen feltétel** ♦ **hiszszudzso-ken**



**nélkülözhetetlenség** ♦ **hikkei** ♦ **fukakecu**

**nélkülözhetetlen tápanyag** ♦ **hiszszueijó-szo**

**nélkülözhetetlenül szükséges** ♦ **hicujófu-kakecuna**

**nélkülözik** ♦ **kuihagureru** „Olyan munkára vágyom, ami mellett nem kell nélkülözöm.” [Kuihagureru sinpaiganai sigotoga hosii.] ♦ **nélkülözés konkjú** „Miután elbocsátották nélkülöznie kellett.” [Riszutoraszarete konkjúni ocsiit-ta.]

**ne lógj ki a sorból** ♦ **deru kui-va utareru**

**ne lopj** ♦ **fucsútókai** (buddhista parancsolat)

**nem** ① **iie** „Nem megyek.” [Iie, ikimaszen.]

② **nai** „Ez a televízió nem is olyan drága.”

[Konoterebi-va szon-nani takakunai.] ③ **szei** (biológiai) „Érdeklődik a másik nem iránt.” [Iszeini kjómi-o mocu.] ④ **zoku** (rendszertani) „Panthera nemhez tartozó állat” [Hjó zokuno dóbucu] ⑤ **tagui** (fajta) „maga nemében páratlan látvány” [Tagui marena kókei] ♦

**iideszu** „-Kér kávét? -Köszönöm, nem!”

[‘Kóhi-va ikagadeszuka?’][‘Iideszu’] ♦ **ina**

(nem) „Nemmel válaszolt.” [Inato kotaeta.]

♦ **ija** „Nem, nem fáj.” [Ija, itakunai.] ♦ **ka**

„Nem vinnéd le a szemetet?” [Gomi-o dasiteku-

renaika?] ♦ **dzsendá** (férfi, nő) ♦ **zu** „Nem

akartam elmondani az igazi okot, ezért inkább

hallgattam.” [Hontóno rijú-va iezu, damatte-

ita.] ♦ **szeibecu** (neme valakinek) „Írja be

a nemét!” [Szeibecu-o kinjúsitekudaszai.] ♦

**szekkuszu** ♦ **nu** „Nem jó útra tévedt.” [Kare-

va jokaranu micsini fumi kondeiru.] ♦ **nó**

„Nemmel válaszolt.” [Nóto kotaeta.] ♦ **bacu**

♦ **hi** „nem vagy igen” [Hito ka] ♦ **n** „Nem kell

ilyen holmi!” [Szon-namono-va iran!] ♦ **ha**

**nem is naranu** „Ha hőembert nem is, de hóku-

tyát azt csinált.” [Jukidarumanaranu jukiinu-o

cukutta.] ♦ **hímnem danszei** „hímnemű fő-

név” [Danszeimeisi] ♦ **köszönöm, nem nő-**

**szankjú** ♦ **másik nem iszei** „Érdeklődik a

másik nem iránt.” [Kare-va iszeini kjómigaa-

ru.] ♦ **nem lehet naranu** „Ilyen nem törté-

ténhet!” [Kore-va atte-va naranu.] ♦ **nőnem**

**dzsoszei** „nőnemű főnév” [Dzsoszeimeisi] ♦

**pedig nem zu** „A hangja hallatszik, pedig nem

is látszik.” [Koe-va szuredomo, szugata-va mi-

ezu.] ♦ **semleges nem csúszei** (nyelvtani)

„semleges nemű főnév” [Csúszeimeisi] ♦ **se nem zu** „Ez a cipő se nem kicsi se nem nagy, pont jó.” [Kono kucu-va ókikarazu csisizakarazu, csódoiiszaizuda.]

**néma** ♦ **osi** (pejoratív) ♦ **koenaki** „háború né-

ma áldozata” [Szenszóno koenaki giszeisa] ♦

**kotobagahanaszenei** „Mivel néma volt, jelbe-

széddel kommunikált.” [Kare-va kotobaga ha-

naszenainode suvade kaivasita.] ♦ **csinmo-**

**kuno** (csendes) „néma felvonulás” [Csinmo-

kunoparédo] ♦ **mjúto** ♦ **mugon-no** „Az üze-

netrögzítőn volt egy néma üzenet.” [Ruszuban-

denvani mugonno dengonga haitteita.] ♦ **mu-**

**szeino**

**néma betű** ♦ **mokudzsi** (hangérték nélküli be-

tű)

**nem ad határozott választ** ♦ **ocsa-o nig-**

**oszu**

**nem adja fel egykönnyen** ♦ **súnenbukai**

**nem ad okot félreértésre** ♦ **rikanikanmuri-**

**o tadaszazu**

**nem ad tovább** ♦ **naisoniszuru** (titokban tart)

„Nem adtam tovább, amit hallottam.” [Kiita

hanasi-o naisonisita.]

**néma ellenállás** ♦ **mugon-nohankó**

**néma felállás** ♦ **mokutó** „Imádkozunk a ka-

tasztrófa áldozataiért néma felállással.” [Hisza-

isano katano meifuku-o negatte mokutó-o sza-

szagemasó.]

**némafilm** ♦ **szairento** ♦ **muszeieiga**

**némafilmnarrátor** ♦ **kacuben** ♦ **bensi**

**néma főhajtás** ♦ **mokurei**

**nem a helyhez illő** ♦ **bacsigaina** „Nem a hely-

hez illő ruhában volt.” [Bacsigaina jófuku-o ki-

teita.]

**néma imádság** ♦ **mokutó**

**némajáték** ♦ **pantomaimu** (pantomim) ♦ **mu-**

**gongeki**

**némajátékos** ♦ **pantomaimuhajjú**

**nem akad** ♦ **kaimudearu** „Nem akadt jelente-

ző.” [Óbosa-va kaimudatta.]

**nem akadály** ♦ **akaszu** „Föld körüli útra ment,

a pénz nem volt akadály.” [Kaneniakasite

szekai-o issúsita.]

**nem akar** ♦ **gomen** „Nem akarok börtönbe kerülni!” [Keimusoni hairuno-va gomenda.]

**nem akaratosan idegrendszer** ♦ **fuzuisin-keikei** (vegetatív idegrendszer)

**nem akar beletörödni** ♦ **akiramegavarui** „Nem akar beletörödni, pedig már többször is elutasították.” [Kare-va nandokotovararetemo akiramega varui.]

**nem akar jóslásokba bocsátkozni** ♦ **dangendekinai** (nem biztos a dolgában) „Két év alatt talán kész lesz, de nem akarok jóslásokba bocsátkozni.” [Ninenkande kanszeiszurudesó, demo dangendekinai.]

**nem akármilyen** ♦ **mezurasii** (ritka) „Vettem egy autót, nem is akármilyent.” [Vatasiga katta kuruma-va mezurasijjo.]

**nem akarózik** ♦ **szurukininarenai**

**nem akarok** ♦ **ijada** „–Menj már aludni! –Nem akarok aludni!” [『Mó nenaszai!』 Ijada!』]

**nem akarom** ♦ **jada**

**nem akar szünni** ♦ **taenai** „Szünni nem akaró nevetés volt.” [Varaiga taenakatta.]

**néma köszöntés** ♦ **mokurei**

**nem aktív** ♦ **nakazutobazuninaru** „Az a versenyző már nem aktív.” [Szono szensu-va nakazu tobazuninata.]

**nem aktív szerzetes** ♦ **zaikeszórjo**

**nem aktuális** ♦ **ovatta** „Ez a termékajánlatunk már nem aktuális.” [Kono oszuszume hin-va mó ovarimasita.]

**nem alapos** ♦ **futetteina** „Az ellenőrzés nem volt alapos.” [Csekkuga futetteidatta.]

**nem a legjobb** ♦ **hasikure** (köztük) „Nem vagyok a legjobb programozó.” [Vatasi-va puruguramánohasikure.]

**nem alkalmas** ♦ **sikakuganai** „Nem alkalmas a szülő szerepére.” [Kare-va ojaninaru sikakuganai.] ♦ **cugógavarui** (nincs ideje) „Most nem alkalmas, jöjjön holnap!” [Ima-va cugóga varui, asitakitekudaszai!] ♦ **magavarui** „Nem kértem meg lány kezét, arra gondolva, hogy a temetés a talán nem a legalkalmasabb hely erre.” [Maga varuinato omoi, szósikidenopuropózu-o jameta.]

**nem alkalmazzuk** ♦ **fuszaijó**

**nem alszik otthon** ♦ **gaihakuszuru**

**némán** ♦ **damatte** „Némán tűrtem.” [Damatte gamansita.] ♦ **mugonde** „Némán nézték egymást.” [Mugonde micume atteita.] ♦ **mo-kunento** „Némán nézte a távolodó nőt.” [Szatteiku kanodzso-o mokunento miokutteita.] ♦ **mokumoku** „Némán dolgozott.” [Mokumokuto hataraitaitea.] ♦ **mokumokuto** „Némán ment.” [Mokumokuto aruiteita.]

**nem annyira jó** ♦ **miotoriszuru** „Ez az alkotás nem annyira jó, hogy kiállítsuk.” [Kono szakuhin-va tenrankaini daszuni-va miotoriszuru.]

**nem árt** ♦ **kositakotoganei** (nincs jobb) „Nem árt óvatosnak lenni.” [Csüibukaini kositakotoganei.] ♦ **hógaii** „Nem árt elolvasni a használati utasítást.” [Toriacukaiszecemiseo-jonda hógaii.]

**nem-ártani** ♦ **fugai** (ahimszá)

**nem árt, ha** ♦ **nikositakotohanai**

**nem a ruha teszi az embert** ♦ **koromobakaride osó-va dekinu** ♦ **hitohamikakenijoranai**

**nem árul el** ♦ **naibun-niszuru** „Nem árulták el az igazságot.” [Dzsidzicu-o naibunnisita.]

**nem árul el semmit** ♦ **mokuhiszuru** „A vádlott nem árult el semmit.” [Jógisa-va mokuhisita.]

**nem árusít jegyet** ♦ **fudadomedearu** „Ma nem árusítunk jegyet a nagyközönségnek.” [Kjóha ippanno hito-va fudadomedeszu.]

**némaság** ♦ **kanmokusó** ♦ **danmari** „Némasági fogadalmat tesz.” [Danmari-o kime komu.] ♦ **csinmoku** (csend) ♦ **buszata** (életjel hiánya) ♦ **mugon** ♦ **mugonsó**

**némasági fogadalmi gyakorlat** ♦ **mugon-nogjó**

**nem a szavak embere** ♦ **kucsibetana** „Nem vagyok a szavak embere, ezért nem tudtam világosan kifejezni magam.” [Boku-va kucsibetanodehakkiri ienakatta.]

**nem átallja állítani** ♦ **kógensitehabakaranai** „Nem átallotta azt állítani, hogy nem fogadott el kenőpénzt.” [Vairo-o uke totteinaito kógensite habakaranakatta.]

**néma telefonhívás** ♦ **mugondenva** (nem szól bele senki)

**nem átfedő** ♦ **hitoeno**

**nem átfedő szirmú** ♦ **hitoezakino** „egyszirmú virág” [Hitoezakino hana]

**nem átfedő szirmú cseresznyevirág** ♦ **hitoezakura**

**nematodák** ♦ **szenkeidóbucumon** (fonálférgek)

**nem átváltható bankjegy** ♦ **fukansihei**

**nem automata** ♦ **júdzsin** „A jegyet nem automata pénztárban vettem.” [Dzsósaken-o júdzsinmadogucsida katta.]

**nem az én dolgom** ♦ **taigan-nokadzsi**

**nem az én gondom** ♦ **siruka**

**nem azért csinál** ♦ **dogaisiszuru** „Nem a pénzért dolgozik.” [Okane-o dogaisisite hataraku.]

**nem az ő problémája** ♦ **taningoto** „Lehet, hogy ez nem a te problémád, de nekem nagyon fontos.” [Anatanitotte-va taningotokamosirenaiga, vatasinitotte-va dzsújóna mondaideszu.]

**nem az övé** ♦ **karimono** „Ez a mondat nem az enyém.” [Kono bunsó-va kari monodeszu.] ♦ **cuiteinai** „Ez nem az én napom.” [Kjóhacuiteinai.]

**nem baj** ♦ **ii** „Nem baj, ha kinyitom az ablakot?” [Mado-o aketemoideszuka?] ♦ **kamaimaszzen** „Nem baj, ha ma előbb elmegyek?” [Kjóhajaku kaetemo kamaimaszsenka?] ♦ **kamavanai** „Nem baj, ha csak akkor adod meg, ha egyenesbe jössz!” [Suszszebaraide kamavanaijo.] ♦ **daidzsóbu** „Nem baj, ha letörlöm ezt a fájlt?” [Konofairu-o kesitemo daidzsóbudeszuka.] ♦ **jorosii** „Nem baj, ha csak holnap fizettek?” [Asitasika oharaidékimaszenga jorosiideszuka?]

**nem bánom** ♦ **kamaimaszzen** ♦ **kamavanai** „Nem bánom, ha kevés a pénzem, csak egészségem legyen.” [Kenkónara okanega szukunakutemo kamavanai.]

**nem bántó** ♦ **szasiszavarinonai** „nem bántó válasz” [Szasi szavarinonai hendzsi]

**nem-beavatkozás politikája** ♦ **dzsijúhónin**

**nem begyúrt blúz** ♦ **óbá-burauszu** „blúz nem nadrágba gyúrt viselése” [Óbá-burauszuno kikonasi]

**nem bejárat** ♦ **sinjúkinsi** (tilos a bejárás)

**némber** ♦ **szuke**

**nem beszél** ♦ **kucsi-o tozaszu** „Nem beszélt az ügyről.” [Kare-va szono kenni kansite kucsi-o tozasita.]

**nem beszél annyit** ♦ **karukucsi-o cucusimu**

**nem beszélni, hanem cselekedni** ♦ **fugen-dzsikkó**

**nem bír** ♦ **kaneru** „Nem bírtam nézni a szenvedését, segítettem.” [Kareno kurusimi-o miruni mikanete taszuketa.] ♦ **karadagamotanai** „Nem bírom ezt a munkát.” [Kono sigotova karadaga motanai.] ♦ **kirau** „Ez a növény nem bírja a párárt.” [Kono sokubucu-va sike-o kirau.] ♦ **kirenai** „Nem bírtam megenni a sok ételt.” [Rjóriga ószugite tabe kirenakatta.] ♦

**teniamaru** „Olyan nehéz, hogy nem bírom hazavinni.” [Omokute moci kaeruni-va teniamaru.] ♦ **tenioenai** „Nem bírok veled.” [Anata-va vatasino teni oenai.] ♦ **jovai** „Nem bírja az italt.” [Kare-va oszakeni jovai.]

**nem bírja** ♦ **makeru** „Nem bírta a krémet a bőröm.” [Kesóhinni hadaga maketa.]

**nem bírja abbahagyni a nevetést** ♦ **vara-ikokeru** „A gyerek nem bírta abbahagyni a nevetést.” [Kodomo-va varaikoketeita.]

**nem bírja a forró ételt** ♦ **nekodzsita** „Nem bírja a forró ételt, ezért a forró levest nem tudja megenni.” [Nekodzsitadakaraamari acuiszúpu-va taberarenai.]

**nem bírja egymást** ♦ **hanmokuszuru** „Nem bírjuk egymást a főnökömmel.” [Kaisade dzsósito hanmokusiteiru.]

**nem bírja idegekkel** ♦ **sinkeigamotanai** „Nem bírom idegekkel, ha valaki csámcsog.” [Darekaga oto-o tatete taberuto sinkeiga motanai.]

**nem bírja ki** ♦ **ni-va irarenai** „Nem bírtam ki, hogy meg ne kérdezzem, mi a titka a sikerének.” [Szeikószuru hikecu-o kikazuni-va irarenakatta.]

**nem bírja tétlenül nézni** ♦ **mikaneru** „Nem bírtam tétlenül nézni, hogy milyen rendetlen a fi-

am szobája, ezért kitakarítottam.” [Muszukono hejano csirakari jó-o mikanete szódzsi-o hadzsi-meta.]

**nem bírja tovább** ♦ **ikimotaedaeno** „Az adósáágaim miatt már nem bírom tovább.” [Sakkin-no henszaini ovarete, ikimo tae daeno dzsókjó-deszu.] ♦ **itatamarenai** „Nem bírtam tovább, hogy mindenki utálkozva nézett rám.” [Min-nani meivakuszóna kao-o szareiteitamarenakatta.] ♦ **omoiamaru** „Nem bírtam tovább, és vallomást tettem.” [Omoi amatte dzsihakusita.]

**nem bízik** ♦ **dzsisinganai** „Nem bízok a saját tudásomban.” [Dzsibunno nórjokuni dzsisinganai.]

**nem biztonságos** ♦ **bujódzsin-na** „Az egyszerű jelszó nem biztonságos.” [Kantannapaszuvádo-va bujódzsinda.]

**nem biztonságos dolog** ♦ **bujódzsin**

**nem biztos** ♦ **kanarazusimo** „Ez nem biztos, hogy úgy van.” [Kantarazusimoszótoha kagiranai.] ♦ **tohakagiranai** (nem feltétlenül) „Nem biztos, hogy emberrel csevegünk a neten.” [Intánettocsattono aite-va ningentoha kagiranai.]

**nem biztos benne** ♦ **dzsisinganai** „Nem vagyok biztos benne, hogy jót cselekedtem.” [Hontóni joikoto-o sitanokadóka dzsisinganai.] ♦ **sundzsunszuru** „Nem voltam biztos benne, hogy meg tudom csinálni.” [Hontónidekirukadóka sundzsunsiteita.]

**nem biztos, hogy jó ötlet** ♦ **dókató omou** „Nem biztos, hogy jó ötlet e-mailben rendezni ezt a fontos dolgot.” [Szon-na daidzsinakoto-o ímérudakede szumaszerunomodókató omou.]

**nem biztos, hogy megéli a holnapot** ♦ **aszuo mosirenaiinocsi** „Az a beteg nem biztos, hogy megéli a holnapot.” [Szono bjónin-va aszu-o mo sirenai inocsideszu.]

**nem bocsátkozik** ♦ **habuku** (elhagy) „Nem bocsátkozott részletekbe.” [Sószai-o habuita.]

**nem bolygató politika** ♦ **kotonakaresugi**

**nem bölcs** ♦ **futokuszakuna** „Nem bölcs dolog megmutatni az erőnket.” [Csikara-o szotoni aravaszuno-va futokuszakuda.]

**nem-ciklikus fotofoszforiláció** ♦ **hi-dzsunkantekikórinszanka**

**nemcsak** ♦ **dakedenaku** „Nemcsak az okostelefonomat, hanem a személyes adataimat is ellopták.” [Szumahodakedenaku kodzsindzsóhómade nuszumareta.] ♦ **dakede-va naku** „Nemcsak szép, kedves is.” [Kandzso-va ucukusiidakede-va naku, jaszaii hitodeszu.] ♦ **nominarazu** „Nemcsak itthon, külföldön is ismert.” [Kare-va kokunainominarazu kaigainimo sirareteiru.] ♦ **bakarika** (...hanem) „A számítógép nemcsak munkaeszköz, hanem szórakoztató eszköz is.” [Konpjútá-va sigotono dógubakarika aszobi dógudemoarimaszu.] ♦ **hí-te va** „Nemcsak számomra, mindenki számára hasznos.” [Dzsibunnidakedenaku, hiite-va min-nani jakuni tacu.] ♦ **moszarukotonagara** „Ebben az étteremben nemcsak az étel jó, a kiszolgálás is pompás.” [Konoreszutoran-va rjórimoszarukotonagaraszábiszuga juki todoiteiru.] ♦ **motojori** „Nemcsak sokat kell dolgozni, de a fizetés is kevés.” [Nagai róódzszikana-va motojori, kjúrjómo szukunaideszu.]

**nem csak** ♦ **ueni** „Az a nő nem csak szép, okos is.” [Kandzso-va bidzsindearu ueni atamamoi.] ♦ **narazu** „Nem csak egyszer, kétszer is bocsánatot kért.” [Icsidonarazu nidomademo ovabisita.] ♦ **nikagiranai** (nem feltétlenül) „Nem csak a márkás cikkeket hamisítják.” [Szagi-va kókjúburado hinni kagiranai.] ♦ **bakaridenaku** (...de még) „Nem csak angolul, de még oroszul is kiválóan beszél.” [Eigobakaridenakurosia gomoperaperani hanasimaszu.]

**nem csinál** ♦ **okotovaridearu** (visszautasít) „Nem váltunk pénzt!” [Rjógae-va okotovarideszu.] ♦ **zaru** ♦ **sinai** „Nem csinál veszélyes dolgot.” [Kare-va kikennakoto-va sinai.] ♦ **simaszen** „Nem tanul.” [Benkjósimaszen.] ♦ **joszu** „Ne hasonlítsd folyton össze önmagadat mással!” [Taninto dzsibun-o hikakuszurunova ojosinaszai.]

**nem csinál belőle problémát** ♦ **mondaininaranai** „Valami miatt a politikusok korrupciójából nem csinálnak problémát.” [Szeidzsikano osoku-va nazeka mondaininaranai.]

**nem csinálhat** ♦ **sijóganai** „Nem tudhattam róla.” [Sirijóganakatta.]

**nem csinálhatatlan** ♦ **sinaimonode-va nai** „A recesszió nem elkerülhetetlen” [Keikikótai-va szakerarenaimonode-va nai.]

**nem csinál titkot** ♦ **himicunisina** „Nem csinált titkot a nézeteiből.” [Dzsibunno sugi-o himicunisinakatta.]

**nem csoda** ♦ **dóride** „Énekes, így nem csoda, hogy szépen énekel.” [Kandzsotte kasunandatte. Dóride utagaumaihazuda!] ♦ **mottomo** „Nem csoda, hogy meglepődöttél.” [Odorokunomo, mottomoda.] ♦ **vake** „Nem csoda, hogy mérges valaki, ha egy órán át megvárakoztatják.” [Icsidszikanmo mataszaretara, hito-va okoru vakeda.]

**nem dohányzik** ♦ **kin-enszuru** „Holnaptól nem dohányzom.” [Asitakara kin-enszuru.]

**nemdohányzó** ♦ **kin-en** „Ez a kocsi nemdohányzó.” [Kono sarjó-va kin-endeszu.] ♦ **hikicu-ensa** (ember)

**nemdohányzó hely** ♦ **kin-enszeki**

**nemdohányzó kocsi** ♦ **kin-ensa**

**nemdohányzó terület** ♦ **kin-enkuiki**

**nem dolgozik meg a pénzéért** ♦ **roku-o nuszumu**

**nem dőzsöl** ♦ **zeitaku-o osimu**

**nem ebben állapodik meg** ♦ **jakuszokuga-csigau** „Nem ebben állapodtunk meg!” [Jakuszokuga csigaujo!]

**nem ébred fel időben** ♦ **neszugiru** „Nem ébredtem fel időben, ezért majdnem elkéstem.” [Neszugite okureszóninatta.] ♦ **neszugoszu** „Nem ébredtem fel időben, és elkéstem a munkahelyemről.” [Neszugosite, kaisani okureta.]

**nem egészen** ♦ **dzsaku** (kevesebb, mint) „Nem egészen hetven deka húst tettem az ételbe.” [Nanahjakuguramu dzsakuno niku-o rjórini iremasita.] ♦ **tarazu** „A tárgyalás kevesebb, nem egészen perc alatt ért véget.” [Kaigi-va nidzsuh-pun tarazude ovatta.] ♦ **to-va** „A tóig az út nem egészen egy óra.” [Szono mizúmi-made icsidszikanato-va kakaranai.]

**nem éghető** ♦ **funenszei** „nem éghető gáz” [Funenszeigaszu]

**nem éghető anyag** ♦ **funenbucu**

**nem éghető hulladék** ♦ **funengomi** ♦ **moena-igomi**

**nem egyéb, mint** ♦ **szuginai** (nem más, mint) „A gyémánt nem egyéb, mint szénatomok összessége.” [Daijamondo-va tanszono katamarini szuginai.]

**nem egyértelmű** ♦ **fumeikakuna** „Válasza nem volt egyértelmű.” [Fumeikakuna kaitó-o sita.]

**nem egyezik** ♦ **fudóno**

**nem egykönnyen** ♦ **nikui** „Ez az alkatrész nem esik ki egykönnyen.” [Kono buhin-va dacurakusunikui.]

**nem egy leányálom** ♦ **kantande-va nai** „A katonaság nem egy leányálom.” [Guntaiszeikacu-va kantandehana.]

**nemegyszer** ♦ **ikudotonaku** „Ezt már nemegyszer hallottam.” [Szore-va ikudotonaku kiita.]

**nem egyszer** ♦ **icsidonarazu** „Nem elég, hogy egyszer, de kétszer is hibáztam.” [Icsidonarazu nidomademo sippaisita.]

**nem egyszerű** ♦ **hitoszudzsinavadeikanai** „nem egyszerű ember” [Hitoszudzsinavadeikanai hito] ♦ **hinekureru** „nem egyszerű ember” [Hinekureta hito]

**nemek közti egyenjogúság** ♦ **dandzsodó-ken**

**nemek közti egyenlőség** ♦ **dandzsobjódó**

**nemekre oszlás** ♦ **szeibunka**

**nemek szerint** ♦ **dandzsobecu** (elkülönítve) „Nemek szerint elkülönített illemhelyiség van.” [Dandzsobecunotoiregaarimaszu.]

**nemek szerinti megkülönböztetés** ♦ **szeibecu**

**nem eladó cikk** ♦ **hibaihin**

**nem él a jogával** ♦ **kikenszuru** „Nem élt a szavazati jogával.” [Szenkjode júkensa-va kikensita.]

**nem elég** ♦ **ueni** „Nem elég, hogy elvetted a pénzem, még az életemet is akarod?” [Okane-o ubattauen iocsimo hosiinodeszuka?] ♦ **oicukanai** „A fizetésem nem elég az ötvézezer jenes lakbérre.” [Bokuno kjúrjóde-va maicukigo manenno jacsinni oicukanai.]

**nem elegendő** ♦ **fudzsubun-na** „A virág itt nem kap elegendő napfényt.” [Kokodato hana-ni ataru nikkó-va fudzsubunda.]

**nem elegendő bizonyíték** ♦ **sókofudzsubun** „Nem volt elegendő bizonyíték, és felmentették.” [Sókofudzsubunno rijúde muzaitonatta.]

**nem elégszik meg** ♦ **akitarinai** „Nem elégedtem meg a tüneti kezeléssel, komoly gyógyítást akartam.” [Taisorjöhóni aki tarizu honkakutekina csirjő-o motometa.]

**nem elhanyagolható** ♦ **bakaninaranai** „Az adóteher nem elhanyagolható.” [Zeikinno futan-va bakaninaranai.]

**nem elismerés** ♦ **fusónin** „Új kormány nem elismerése” [Sinszeikenno fusónin]

**nem elképzelhetetlen** ♦ **arisóna**

**nem ellenfél** ♦ **hitohineri** „Az a sakkozó nem ellenfél nekem.” [Szonocseszuno aite-va hitohinerida.] ♦ **medzsanai** „Nekem ő nem ellenfél.” [Karenante medzsanai.]

**nem ellenzi** ♦ **szasicukaenai**

**nem elveszett** ♦ **szuminiokenai** „Látom nem vagy elveszett ember, ha ilyen szép barátnőt találtál magadnak.” [An-na kavaii kanodzszogaitanda. Szumini okenaine.]

**nem élvezi** ♦ **adzsigavakaranai** „Nem élvezi ezt a könyvet.” [Kare-va kono honno adzsigavakaranai.]

**némely** ♦ **ikucukano**

**némelyik** ♦ **ikucukano** (néhány) „Némelyik bögrének hiányzott a füle.” [Ikucukanokoppu-va tottegateoreitea.]

**nem enged** ♦ **tomeru** „Az orvosom nem engedi, hogy ígyak.” [Arukóru-va isani tomerareteiru.] ♦ **hantaiszuru** „A szülei nem engedik, hogy vele járjon.” [Rjósín-va kareto cuki aunoni hantaisiteiru.]

**nem enged el** ♦ **tomeoku** „A diákot nem engedték el az iskolából.” [Szeito-o tome oita.]

**nem engedelmeskedik** ♦ **szomuku** „Nem engedelmeskedett a szüleinek.” [Ojano ini szomuita.]

**nem engedélyez** ♦ **fukatoszuru** „Nem engedélyezték az intézmény használatát.” [Siszecuno rijő-o fukatosita.]

**nem engedélyezés** ♦ **fusónin** „félreérthető tartalommal rendelkező hirdetések nem engedélyezése” [Gokai-o manekukontencuno kókoku-no fusónin]

**nem engedhet** ♦ **dakjónojocsiganai** „Nem engedhetünk tovább az alkuból.” [Kósó-va kore idzsó-va dakjónojocsiganai.]

**nem engedi be** ♦ **sadanszuru** (blokkol) „Az állam nem engedte be a külföldről érkező híreket.” [Szeifu-va gaikokukarano dzsóhó-o sadansita.]

**nem engedi bejelentkezni** ♦ **rokkuaautoszuru** „A számítógép nem engedte bejelentkezni a felhasználót.” [Júzá-va konpjútakararokkuautoszareta.]

**nem enged mást szóhoz jutni** ♦ **kaiva-o dokuszenszuru** „Nem engedett mást szóhoz jutni.” [Kare-va kaiva-o dokuszensiteita.]

**nem enged senkit a közelébe** ♦ **atari-o harau**

**nem ér** ♦ **zurui** „Nem ér előre megnézni a válaszokat!” [Maemotte kotae-o mirunante zurui.] ♦ **damena** „Nem ér lesni!” [Micsa dame!] ♦ **nó-kaunto**

**nem érdekel** ♦ **kjómiganai** „Nem érdekel a karrier.” [Suszszeni kjómiganai.]

**nem érdekes** ♦ **nanoruhodono** (említésre méltó) „A nevem nem érdekes.” [Nanoruhodono monode-va arimaszen.]

**nem érdekli** ♦ **sitarasitade** „Ne érdekeljen, ha kikapsz!” [Maketara maketadeiidzsanai.]

♦ **hóninszuru** (hogya mit csinál) „Az ügyvédséget nem érdekelte a korrupció.” [Kenzacu-va osoku-o hóninsita.]

**nem érdekli a szex** ♦ **szósokukeino**

**nem érdeklik a nők** ♦ **szósokukeino** „férfi akit érdeklik és akit nem érdeklik a nők” [Nikusoku-keito szósokukeino otoko]

**nem érdekli már semmi** ♦ **jokumotokumonai** „Nem érdekel már semmi, csak szabira akarok menni, hogy kialudhassam magam.” [Kjúka-otte jokumo tokumonaku nemuritai.]

**nem érdemel** ♦ **szumimaszen** „Nem érdemlek ilyen drága ajándékot!” [Kon-na kókanapurezento-o itadaiteszumimaszen.]

**nem érdemes** ♦ **ojobanai** „Nem érdemes emiatt aggódni!” [Sinpaini-va ojobanai.] ♦ **kacsiganai** „Ezt a filmet nem érdemes levétíteni.” [Kono eiga-va dzsóeiszareru kacsiganai.]

**nem érdemleges** ♦ **dzsósikitekina** „Nem mondott semmi érdemlegeset.” [Kareno hacugen-va dzsósikitekina najjódatta.] ♦ **torunitaranai** „Nem érdemleges a véleménye.” [Kareno iken-va toruni taranai.]

**nem érezhető földrengés** ♦ **mukandzsisin**

**nem éri el** ♦ **miman** „A fizetése nem éri el a 100 ezer jent.” [Gekkjú-va dzsúmanen miman.]

**nem éri el a keretet** ♦ **teinvaeszuru** „Idén tavasszal a beiratkozók száma nem érte el a keretet.” [Konsunno njúgakumono-va teinvaeszuru hito.]

**nem éri meg** ♦ **kacsiganai** „Ezt a gépet nem érdemes megjavítani.” [Kono kikai-va súriszuru kacsiganai.] ♦ **szaiszangatorenai** „Nem éri meg megjavítani ezt a régi gépet.” [Kono furui kikai-o naositemo szaiszanga torenai.] ♦ **cumarana** „Nem éri meg megnősülni.” [Kekkonnantecumarana.] ♦ **variniavanai** „Nem éri meg ezért a pénzért végezni ezt a nehéz munkát.” [Kono taihenna sigotogakono kjúrjódé-va varini avanai.]

**nem éri meg a fáradságot** ♦ **róókusitekószukunasi**

**nem érintés** ♦ **nó-tacscsi** „Nem érintette ezt a témát.” [Kono kenni-va nótacscsidatta.] ♦ **muen** „válság által nem érintett foglalkozás” [Fukjóto muenno sokugjó]

**nem erőssége** ♦ **nigatena** (valami) „Nem erősségem ez a tantárgy.” [Kono kamoku-va nigatedeszú.] ♦ **futokuina** „Nem erősségem a matek.” [Szúgaku-va futokuuida.]

**nem erőszakos** ♦ **aszszarisita** „nem erőszakos ember” [Aszszarisita hito]

**nem ér rá** ♦ **cugógavarui** ♦ **torikomicsú** „Most nem érek rá, hívjon később!” [Imatori komi csúnanode, atode denvasitekudaszai.]

**nem erről van szó** ♦ **hanasigacsigau** „Nem erről volt szó!” [Hanasiga csigaundzsanaika!]

**nem ért egyet** ♦ **hanronszuru** „Nem értettem egyet szemellenzós véleményével.” [Kareno kajatotta ikenni hanronsita.] ♦ **fudóidearu**

„Nem értek egyet a véleményeddel.” [Kimino ikenni fudóideszu.]

**nem értékkel** ♦ **muniszuru** „Nem értékelt a nő kedvességét.” [Kanodzsono sinszecu-o munisita.]

**nem ért hozzá** ♦ **fuan-naina** „Nem értek a számítógéphez.” [Vatasi-va konpjútáni fuan-naideszu.]

**nem érti a lényegét** ♦ **pinbokena** „Olyan kijelentést tett, amiből látszik, hogy nem ért a lényegét.” [Pinbokena hacugen-o sita.]

**nem érti a viccet** ♦ **sarenocúdzsinai** „ember, aki nem érti a viccet” [Sarenocúdzsinai hito]

**nem érvényesül** ♦ **sóbuninaranai** „A művészek, ha csak másolnak, nem érvényesülnek.” [Átiszuto-va monomanede-va sóbuninaranai.]

**nem érzékelés** ♦ **mukan**

**nem érzélgősködik** ♦ **varikiru** „Ne érzélgősködj ezen annyit!” [Szore-va motto vari kitte kangaete kudaszai.]

**nem érzi a lábát** ♦ **asigabóninaru** (kifárad) „Nem éreztem a lábam a sok gyaloglástól.” [Arukiszugite asiga bóninatta.]

**nemes** ❶ **kizoku** (csoport) „Nemesi rangra emeltek.” [Kare-va kizokuni reh-szerareta.] ❷ **dzsóhin-na** „nemes arcvonások” [Dzsóhinna kaodacsi] ❸ **tótoi** „nemes cselekedet” [Tótoi kói] ❹ **kókina** „nemesi származás” [Kókina iegara] ❺ **kókjúna** (első osztályú) „nemes bor” [Kókjúnavain] ♦ **kazoku** ♦ **kidzsin** ♦ **kizokutekina** „nemes arcvonások” [Kizokutekina kaotacsi] ♦ **kedakai** „nemes arcvonások” [Kedakai kao] ♦ **kómaina** „nemes lélek” [Kómaina szeisin] ♦ **szúkóna** „Nemes lelke van.” [Szúkóna szeisingaarimaszu.] ♦ **szonki** (ember) ♦ **tattoi** ♦ **cugiho** (oltóág) ♦ **nóburuna** „nemes természet” [Nóburuna szeika-ku] ♦ **hin-iaru** ♦ **jukasii** „nemes jellem” [Jukasii hitogara] ♦ **jutakana** „nemes lélek” [Jutakana kokoro] ♦ **rippana** „nemes úriember” [Rippana sinsi] ♦ **főnemes dzsórjúkizoku** ♦ **középnemes csúrjúkizoku** ♦ **öt nemesi rang gosaku** ♦ **öt nemesi rang gotósaku**

**nemesasszony** ♦ **kizokunofudzsin** ♦ **kifudzsin** ♦ **dzsóró**

**nemes babér** ♦ **gekkeidzsu** (Laurus nobilis)

**nemes cél** ♦ **kinkanban** „A terrorizmus elleni védekezés nemes célját hirdeti.” [Tero taiszaku-no kinkanban-o kakageru.]

**nemes egyszerűség** ♦ **kotan** ♦ **szabi**

**nem esek baja** ♦ **budzsidearu** „Nem esett bajod?” [Budzsiddattaka?]

**nemesek régi köznapi viselete** ♦ **nósi**

**nemesen egyszerű** ♦ **kotan-na**

**nemesen elegáns** ♦ **kósójúbina**

**nemesfém** ♦ **kikinzoku**

**nemesfémfedezet megszűnése** ♦ **dakanteisi**

**nemesfém fedezetűség** ♦ **dakan** (átváltás)

**nemesfém fedezetű valuta** ♦ **dakancúka**

**nemesfém-kereskedő** ♦ **kikinzokusó**

**nemesfém valuta** ♦ **szeika**

**nemesgázok** ♦ **kigaszu** (kémia) ♦ **kigaszurui** (kémia)

**nemesi gyermek** ♦ **kikósi** (előkelő családból)

**nemesi kastély** ♦ **jakata**

**nem esik bántódása** ♦ **budzsidearu** „A bal esetben senkinek sem esett bántódása.” [Dzsikode-va zen-inbudzsiddatta.]

**nem esik kézre** ♦ **kakinikui** „Nem esik kézre ez a toll.” [Konopen-va kakinikui.]

**nem esik messze az alma a fájától** ♦ **urino-curuni naszubi-va naranu**

**nemesi magánföldbirtok** ♦ **sóen** (Heian-Muromacsi-kori)

**nemesi magánföldbirtok-rendszer** ♦ **sóen-szeido**

**nemesi öltözék** ♦ **naosi**

**nemesi rang** ♦ **sakui**

**nemesi rang kötelez** ♦ **júmeizei**

**nemesi rendszer** ♦ **kazokuszeido**

**nemesi származás** ♦ **kizokusussin** ♦ **kizokude**

**nemesít** ♦ **kairjósuzu** „Gyümölcsfát nemesítettek.” [Kadzúno hinsu-o kairjósita.] ♦ **hin-**

**sukairjósuzu** „A gyümölcsöt külföldről hozott magokból nemesítették.” [Kudamonono tane-o gaikokukara moci konde hinsukairjósita.]

**nemesítés** ♦ **ikusu** ♦ **hinsukairjó**

**nemesített fajta** ♦ **kairjósu**

**nemes kócsag** ♦ **siraszagi** (Egretta alba)

**nemes körte** ♦ **szejónasi** (Pyrus communis)

**nemes lelkű** ♦ **kokorogaucukusii** „nemes lelkű ember” [Kokoroga ucukusii hito]

**nemes lelkű, bölcs ember** ♦ **szeidzsinkendzsa**

**nemes lelkű ember** ♦ **kunsi** ♦ **szeidzsinkunsi**

**nemes lelkület** ♦ **kósódzsószó**

**nemes nyolcrétű ösvény** ♦ **hassódó** (buddhista) ♦ **helyes beszéd sógo** (buddhista) ♦ **helyes cselekedet sógó** (buddhista) ♦ **helyes éberség sónen** (buddhista) ♦ **helyes életmód sómjó** (buddhista) ♦ **helyes elmélyedés sódzsó** (buddhista) ♦ **helyes erőfeszítés sósódzsin** (buddhista) ♦ **helyes szándék sósiuji** (buddhista) ♦ **helyes szemlélet sóken** (buddhista)

**nemes penész keletkezése** ♦ **kifu**

**nemesség** ♦ **kizokukaikjú**

**nemessé vált földesúr** ♦ **daimjókazoku**

**nem eszik** ♦ **soku-o tacu**

**nem eszik meg akármit** ♦ **sitagakoeteiru** „A barátom nem eszik meg akármit.” [Tomodacsi-va sitaga koeteiteiru.]

**nem esszenciális aminosav** ♦ **hihiszszuaminoszan**

**nemes szilva** ♦ **szejjószumomo** (Prunus domestica)

**nemesszívűség** ♦ **garjó** „Nemes szívűen megengedte.” [Kjojósuzu garjó-o simesita.] ♦ **hójórjoku**

**német** ♦ **doicudzsin** (ember) ♦ **doicuno** ♦ **do-ku** ♦ **japán-német-olasz nicsidokui**

**német csótány** ♦ **csabanegokiburi** (Blattella germanica)

**német dog** ♦ **guréto-dén** (kutyafajta)

**nemet int** ♦ **te-o furu**



**német irodalom** ♦ **dokubungaku**

**német-japán** ♦ **dokuva** „német-japán szótár”  
[Dokuvadzsiten]

**német juhászku** ♦ **dzsáman-sepádo** ♦  
**dzsáman-sepádo-doggu** ♦ **doicu-sepádo-  
ken**

**német márka** ♦ **doicu-maruku**

**nemet mond** ♦ **kotovaru** „A nő nemet mondott  
a házassági ajánlatára.” [Kandzso-va  
karenopuropózu-o kotovatta.]

**német nyelv** ♦ **doicugo** ♦ **dokugo**

**Németország** ♦ **doicu** ◊ **egyesült Németor-  
szág** **tóicudoicu**

**Német Szövetségi Köztársaság** ♦ **doicu-  
renpókjóvakoku**

**németül** ♦ **doicugode**

**nem euklideszi geometria** ♦ **hijúkuriddoki-  
kagaku**

**nem evés** ♦ **kessoku**

**nem évszertes** ♦ **hajaumare**

**nemez** ♦ **feruto**

**nem fajtisza** ♦ **zassu** (fajok keveréke) „A ku-  
tyám nem fajtisza.” [Zassuno inu-o katteiru.]

**nem fedí a valóságot** ♦ **dzsidzsicutokoto-  
naru** „A politikus kijelentése nem fedí a való-  
ságot.” [Szeidzszikano hacugen-va dzsidzszicuto  
kotonaru.]

**nem fekszik** ♦ **nigatena** „Nem fekszik nekem a  
varrás.” [Nui mono-va nigate.]

**nem fekvés** ♦ **kimon** „Nem fekszik a matek.”  
[Szúgaku-va kimonda.]

**nem felel meg** ♦ **sikkakuszuru** (a követel-  
ménynek) „Nem felel meg katonának.” [Kare-  
va csóheikenzsani sikkakusita.] ♦ **sikkuriava-  
nai** „Ez a könyv nem felel meg az ízlésemnek.”  
[Kono hon-va bokuno sumito-va sikkuri ava-  
nai.] ♦ **hazureru** „Ez a ruha nem felel meg az  
iskolai szabályoknak.” [Kono fukuszó-va gakk-  
óno kiszokukara hazureru.]

**nem feltétlenül** ♦ **kagiranai** „A gazdagok nem  
feltétlenül boldogok.” [Okanemocsiga siavasze-  
toha kagiranai.] ♦ **kanarazusimo** „A mozgás-  
tól nem feltétlenül leszünk karcsúbbak.” [Un-  
dósitara kanarazusimo jaszeru vakedehanaí.] ♦  
**toiumonode-va nai** ♦ **nikagiranai**

**nem feltűnő** ♦ **dzsimina** „nem feltűnő virág”  
[Dzsimina hana] ♦ **hitomenicukanai** „Talál-  
kozunk egy nem feltűnő helyen!” [Hitomeni-  
cukanai basode aimasó.]

**nem félve** ♦ **sikato** „Ne félj szembenézni az  
igazsággal!” [Gendzsi-ó sikato mitekuda-  
szai.]

**nemfémek** ♦ **hikinzokugenszo** (kémia)

**nem fér a bőrébe** ♦ **ocsicukiganai** „Ez a gye-  
rek nem fér a bőrébe.” [Kono ko-va ocsi cukiga-  
nai.] ♦ **szavagi-ó okoszu** „Nem fér a bőré-  
be.” [Kare-va szavagi-ó okositeiru.]

**nem fér a fejébe** ♦ **dósitehovakaranaí**  
„Nem fér a fejembe, hogyan történhetett ez meg.”  
[Nazekónattakadósitehovakaranaí.] ♦ **funi-  
ocsinaí** „Nem fér a fejembe, miért mondott fel.”  
[Karegadósite jametaka funi ocsinaí.]

**nem fér a kezébe** ♦ **mocsikuru** „Túl sok a  
poggyászom, nem fér a kezembe.” [Nimocuga  
ókute mocsikirenaí.]

**nem fér át** ♦ **cukaeru** „Kövért voltam, és nem  
fértem át az ajtón.” [Futoriszugite iri gucsinicu-  
kaeta.]

**nem feszeget** ♦ **fumon-nifuszu** „Nem fesze-  
gették a felelősségét.” [Kareno szekinin-ó fu-  
monni fusita.]

**nem feszegetés** ♦ **fumon**

**nem fias tojás** ♦ **muszeiran** „fias és nem fias  
tojás” [Júszeiranato muszeiran]

**nem figyel** ♦ **uvasozoradearu** „Próbálták ki-  
oktatni, de nem figyelt.” [Szeikkjószaretemo  
kare-va uvano szoradatta.] ♦ **kikiotoszu**  
„Nem figyeltem a tanár magyarázatára.” [Szen-  
szeino szecumei-ó kiki otosita.]

**nem figyelmes** ♦ **kinokikanaí** „nem figyelmes  
férj, aki csak azt csinálja, amit mondanak neki”  
[Ivarenaito nanimosinaí kino kikanai otto]

**nem figyel senki** ♦ **hitomeganakunaru** „Ha  
nem figyel senki, piszkálja az orrát.” [Hitomeg-  
anakunaru to hana-ó hodzsitateiru.]

**nem fizet** ♦ **karitaoszu** (kölcönt) „Nem fi-  
zettem ki a hitelkártya-tartozásomat.”  
[Kuredzsitto-kádode kai monosita okane-ó kari  
taosita.]

**nemfizetés** ♦ **funó**

**nem fizet ki** ♦ **fumitaoszu** (valamit) „Nem fizette ki a taxit, és ellőgott.” [Takusino uncsin-o fumi taosite nigeta.]

**nem fizető család** ♦ **torikomiszagi** „A család nem fizette ki a terméket.” [Tori komi szagide sōhinno daikin-o tori szokoneta.]

**nem fizető személy** ♦ **funósa**

**nem fizet vissza** ♦ **fumitaoszu** „Nem fizette vissza a kölcsönét.” [Kare-va sakkin-o fumi taosita.]

**nem fog** ♦ **denai** „Ez a toll nem fog.” [Konopen-va amari denai.]

**nem fogad** ♦ **kotoveru** „A fodrász nem fogadta az előjegyzés nélküli vendéget.” [Bijóin-va jokakunonai kjaku-o kotovatta.]

**nem fogadott hívás** ♦ **fuzaicsakusin**

**nem fogad több vendéget** ♦ **kjakudomeniszuru**

**nem fogja fel** ♦ **ninsiki-o kaku** „Nem fogja fel, hogy ez bűn.” [Hanzaidzsidzsicuno ninsiki-o kaku.]

**nem foglalkozik vele** ♦ **aitenisinai** (semmibe vesz) ♦ **kariszomeniszuru** ♦ **tananiageru** „Saját magával nem foglalkozva, másban kereste a hibát.” [Kare-va dzsibun-o tanani agete hito-o hinansita.] ♦ **mokuszacuszuru** „Nem foglalkozott az őt ócsárló cikkel.” [Kare-o kenaszu kidzsi-o mokuszacusita.]

**nem fog rajta az idő** ♦ **mukasinagarano** (éppen olyan, mint régen) „A városképen nem fogott az idő.” [Mukasinagarano macsinamida.]

**nem-folyamatos replikáció** ♦ **furenzokufukuszei**

**nem-folytonos variáció** ♦ **furenzokuhen-i**

**nem fontos rész** ♦ **macujó**

**nem fordít figyelmet** ♦ **csúi-o okotaru** „Nem fordított elegendő figyelmet a munkájára.” [Sokumudzso hicujóna csúi-o okotatta.]

**nem forog** ♦ **mocureru** „Minél inkább igyekeztem, annál kevésbe forogt a nyelvem.” [Aszereba aszeruhodo, sitagamocureta.]

**nem forog a nyelve** ♦ **rorecugamavaranoi**

**nem fukarkodik** ♦ **osiminai**

**nem fukarkodva** ♦ **osiminaku** „Nem fukarkodott a dicséretekkel.” [Osiminaku kanodzso-o hometa.]

**nem futtatható** ♦ **dzsikkófukanóna** „nem futtatható fájlformátum” [Dzsikkófukanónafairu keisiki]

**nem fűlik a foga a munkához** ♦ **hatarakukininaranoi**

**nem fűlik a hozzá foga** ♦ **szurukinarenai** „Nem fűlik a foga a paraszti munkához.” [Kare-va hjakusóno sigoto-o szuru kininarenai.]

**nem gond** ♦ **ocsanoko** ♦ **daidzsóbu** „Nem gond, ha csak egy szatyrot adok?” [Fukuro-va hitocude daidzsóbudeszuka?]

**nem gondol** ♦ **kotonohoka** „Nem gondoltam, hogy ilyen sokáig tart majd a főzés.” [Csórinikotonohoka dzsikangakakatta.]

**nem győz** ♦ **kirenai** „Nem győztem várni, hogy hazajöjjen a férjem, ezért egyedül kezdtem enni.” [Ottoga kaettekurunoo maccsikirenakute tabe hadzsimeta.]

**nem győzi kívárni** ♦ **sibire-o kiraszu** „Nem győztem kívárni, míg befejezi a beszélgetést.” [Kareno nagabanasinisibire-o kirasita.]

**nem győzi várni** ♦ **macsiagumu** „Nem győzte várni a férjét.” [Ottoga kaettekurunoo macsiagunda.]

**nem habozva** ♦ **omoikiri** „Ne habozz, dobd ki!” [Omoi kiri joku szutenaszai!]

**nem habozva tovább** ♦ **omoikitte** „Nem haboztam, megtettem.” [Omoi kittejattemita.]

**nem hagy** ♦ **sinaide-va okanai** „A bűnösök tetteit nem hagyjuk büntetlenül.” [Han-ninni bacu-o ataenaide-va okanai.] ♦ **szezuni-va okanai** „Nem hagyhatom megbosszulatlanul apám halálát!” [Csicsino si-o fukusúszezuni-va okanaizo.]

**nem hagy annyiban** ♦ **tadadeokanai** „Ezt nem fogom annyiban hagyni!” [Tadade okanai-jo!]

**nem hagy gazdag örökséget hátra** ♦ **dzsiszon-notamenibiden-o kavazu**

**nem hagyja átverni magát** ♦ **majunicuba-o cukeru**

**nem hagyja lerázni magát** ♦ **kuiszagaru** „A riporter a korrupciós kérdéseivel nem hagyta lerázni magát.” [Suzaisa-va vaironi kanszuru sicumonde kui szagatta.]

**nem hagyja magát** ♦ **nebarizujoi**

**nem hagy kibontakozni** ♦ **namagorosiniszuru** „Ennél a vállalatnál nem hagyják kibontakozni a tehetségemet.” [Kono kaisade bokuno szainó-va namagorosida.]

**nem hagy nyugodni** ♦ **kininaru** „Nem hagy nyugodni, amit mondott.” [Karega ittakotoga kininaru.]

**nem hagy választást** ♦ **kadoban-nioikomu** „Nem maradt sok választásom.” [Kadobanni oi komareta.]

**nem halad előre** ♦ **asibumiszuru** „A projekt nem halad előre.” [Purodzsekuto-va asibumisi-teiru.]

**nem hall** ♦ **kikiotoszu** „Elfelejtettem leszállni, mert nem hallottam az utastájékoztatót.” [Anaunszu-o kiki otosite densa-o oriszokon-eta.] ♦ **kikinogaszu** „Nem hallottam, hogy mikor nősült.” [Kareno kekkonsikino hi-o kiki nogasita.]

**nem hallani róla** ♦ **nakazutobazu** (nem tévénykedik) „Az énekes a versenyen nyert, de aztán már nem lehetett hallani róla.” [Szono kasu-va konteszutode júsósitagaszono atoha nakazu tobazuni ovatta.]

**nem hallgat a szavára** ♦ **szeisi-o furikiru** „Nem hallgatott a társai szavára, és felmondott.” [Nakamano szeisi-o furi kitte kaisa-o jameta.]

**nem halogatva** ♦ **toki-o ucuszazu** „Ha szerelmi vallomást akarsz tenni, nem szabad halogatnod.” [Aino kokuhaku-o sijóto omottara, toki-o ucuszazuni kokuhakusita hógaii.]

**nem hangoztatott vagyon** ♦ **fukumiszisan**

**nem használás** ♦ **fusijó**

**nem használ már** ♦ **cukavanakunaru** „Kidobtam a pénztárcámat, amit már nem használok.” [Cukavanakunatta saifu-o szuteta.]

**nem használt** ♦ **misijóno** „nem használt bélyeg” [Misijóno kitte] ♦ **rijószareteinai** „nem használt felhasználói fiók” [Rijószareteinaijúzáakaunto]

**nem használva el minden erejét** ♦ **jorjoku-o nokosite** „A csapat nem használta el minden erejét a győzelemhez.” [Csímu-va jorjoku-o nokosite júsosita.]

**nem hát** ♦ **hai** „–Nem vettél almát? –Nem hát!” [Ringo-va kavanakattano?][Hai]]

**nem határoz semmit** ♦ **ateninaranai**

**nem hatékony** ♦ **hikóricutekina**

**nem házasság** ♦ **mikon**

**nem hazatelepített ember** ♦ **mikikansa**

**nem hazudok** ♦ **kjokugenszureba** (messzeménő állítást tesz) „Nem hazudok, bármi jó szentélybálynak.” [Kjokugenszureba gosintai-va nandemoii.]

**nem hazudtolja meg magát** ♦ **szaszuga-dearu** „Nem hazudtoltad meg magad.” [Szaszugadane.] ♦ **szaszugani** „A sportoló nem hazudtolta meg magát, győzött.” [Szensu-va szaszugani sórisita.] ♦ **szaszuga-va** „A főnökünk nem hazudtolta meg magát.” [Szaszuga-va, varevarenoboszuda.]

**nem helyénvaló** ♦ **ikenai** „Nem helyénvaló dolgot mondtam.” [Ikenaikoto-o ittesimatta.] ♦ **hasitanai** „Nem helyénvalóan viselkedik.” [Hasitanai mane-o szuru.] ♦ **fuontóna** ♦ **fucugóna** (viselkedés) „nem helyénvaló cselekedet” [Fucugóna okonai] ♦ **futekiszcuna** „nem helyénvaló kijelentés” [Futekiszcuna hacugen]

**nem helyesel** ♦ **hantaiszuru** „Nem helyeslem a háborút.” [Szenszóni hantaideszuru.]

**nemhez kötött öröklődés** ♦ **banszeiiden**

**nemhiába** ♦ **dake** „Nemhiába fűztem nagy reményeket a kutatáshoz.” [Kono kenkjúni kitaisitadakenokoto-va atta.] ♦ **dakeatte** „Nemhiába tudós, jól megértette a helyzetet.” [Szaszuga gakusadakeatte, dzsidszjó-o joku rikaisiteita.] ♦ **tózen** (érthető) „Nemhiába vagyok éhes, egész nap nem ettem.” [Icsinicsidzsútábenakattanode onakaga heruno-va tózen-da.]

**nem higiénikus** ♦ **fueiszeina** „Ez a konyha nem higiénikus.” [Kono daidokoro-va fueiszeida.]

**nem hinné** ♦ **mai** „Nem hinném, hogy ez úgy lenne.” [Szore-va szóde-va arumai.]

**nem hinném** ♦ **hazuganai** „Nem hinném, hogy otthon felejtettem volna a kulcsot.” [Kagi-o ucusini oki vaszureta hazuganai.]

**nem hisz** ♦ **utagau** „Nem hittem a fülemnek.” [Dzsibunno mimi-o utagatta.]

**nem hisz a fülének** ♦ **akkenitorareru** „Nem hittem a fülemnek, amikor hallottam, hogy az értekezleten fíngott.” [Karega kaiginakanionarano siteiruno-o kiite akkenitorareta.] ♦ **mimi-o utagau** „Nem hittem a fülemnek, amikor a híreket hallgattam.” [Njúszo-o kiite mimi-o utagatta.]

**nem hisz a szemének** ♦ **akkenitorareru** „Nem hittem a szememnek, amikor láttam, hogy az egér megtámadta a macskát.” [Nezumiga neko-o kógekisitano-o mite akkenitorareta.] ♦ **me-o utagau** „Nem hittem a szememnek, amikor az újságba néztem.” [Sinbun-o mite me-o utagatta.] ♦ **me-o muku** „Nem hittem a szememnek, hogy milyen kicsi a szoba.” [Hejano szemaszani me-o muite odoroitto.]

**nem hiszi el** ♦ **dzsikkanganai** „Még most sem hiszem el, hogy átmentem a vizsgán.” [Gókakusita dzsikkanganai.]

**nem hivalkodó** ♦ **ocsicuku** „A nem hivalkodó színeket szeretem.” [Ocsi cuita iroga szuki.]

**nem hivatalos** ♦ **infómaruna** ♦ **ofureko** „nem hivatalos megjegyzés” [Ofurekono hanasi] ♦ **hikósiki** „nem hivatalos megbeszélés” [Hikósikikjőgi] ♦ **hikósikina** „nem hivatalos elnevezés” [Hikósikina meiső]

**nem hivatalosan** ♦ **hikósikini** „A kormány nem hivatalosan elismerte a kudarcot.” [Szeifuva szeiszakuno sippai-o hikósikini mitometa.]

**nem hivatalosan eldönt** ♦ **naiteiszuru** „Nem hivatalosan eldöntötték, hogy felveszik a végzős diákat.” [Sinszocuno súsokuga naiteisita.]

**nem hivatalosan elfogad** ♦ **naidakuszuru** „A színész nem hivatalosan elfogadta a szerepet.” [Hajjú-va sucuenno naidaku-o sita.]

**nem hivatalosan közöl** ♦ **naidzsiszuru**

**nem hivatalos beleegyezés** ♦ **naidaku** „Megkaptam a nem hivatalos beleegyezését.” [Kareno naidaku-o eta.]

**nem hivatalos betűforma** ♦ **zokudzsi**

**nem hivatalos döntés** ♦ **naitei**

**nem hivatalos feljegyzés** ♦ **joroku**

**nem hivatalos közlés** ♦ **naidzsi** „Nem hivatalosan közölték velem, hogy áthelyeznek.” [Tenkinno naidzsi-o uketa.]

**nemhivatalos történelem** ♦ **gaisi**

**nemhivatalos történelemtény** ♦ **gaisi**

**nem hivatalos sztrájk** ♦ **jamanekoszuto** ♦ **jamanekoszógi**

**nem hivatásos** ♦ **nonpuro**

**nemhogy** ♦ **ivan-ja** „A hiraganát sem ismeri, nemhogy a kandzsikat.” [Hiraganaszura siranai, ivan-ja kandzsi-o jada.] ♦ **oroka** „A férjem nemhogy angolul, de még az anyanyelvén sem beszél kielégítően.” [Dan-na-va eigo-va oroka, bokokugomo manzokuni hanaszemaszen.] ♦ **dokoroka** (nemhogy - de még) „A fájdalom nemhogy csillapodott volna, egyre erősödött.” [Itami-va oszamarudokoroka, dondonhidokunatta.]

**nem hoz gyümölcsöt** ♦ **mudabana** „Az első szerelmem nem hozott gyümölcsöt.” [Bokuno hacukoi-va mudabanani ovatta.]

**nem hoz szégyent rá** ♦ **kaogatacu** „Ha te nem jössz el, szégyent hozol rám.” [Anataga suszszekisinakereba bokuno kaoga tacsimaszen.]

**nem húz** ♦ **hirikina** „Ez a kocsi nem húz.” [Kono kuruma-va hirikida.]

**nem húséges** ♦ **sirinokarui**

**nemi** ♦ **szeitekina** „nemi aktus” [Szeitekina kói]

**némi** ♦ **ikubakukano** „Maradt némi aggodalmunk.” [Ikubakukano fuanga nokotta.] ♦ **dzsakkano** „Némi pénzre van szükségünk!” [Dzsakkanno okanega hicsujó.] ♦ **tasóno** „Ez belekerülhet némi összegbe.” [Kore-va tasóno okanegakarudesó.] ♦ **csottosita** „Ez némi aggodalomra ad okot.” [Kore-va csottosita sinpainaru.]

**nemibeteg** ♦ **szeibjókandzsa**

**nemibeteg gondozó** ♦ **szeibjóka** (osztály)

**nemi betegség** ♦ **szeikanszensó** ♦ **szeibjó**

**nemi betegségek kórtana** ♦ **szeibjógaku**

**nemi ciklus** ♦ **szeisúki**

**nem idetartozik** ♦ **toppina** „Nem idetartozó kérdés.” [Toppina sicumon.]

**nem ide tartozó** ♦ **cukanukoto** „Tudom, hogy nem tartozik ide, de szeretném megkérdezni!” [Cukanukoto-o okikisimaszuga.]

**nemi diszfória** ♦ **szeidóicuszeisógai** (nemi identitászavar) ♦ **szeibecuiva** (nemi identitászavar) ♦ **szeibecuivakan** (érzése)

**nemi diszkrimináció** ♦ **szeiszabecu** ♦ **szeitekiszabecu** ♦ **dandzsoszabecu**

**nem időszerű** ♦ **higó** „nem időszerű halál” [Higóno si]

**nemi élet** ♦ **szeiszeikacu** „Az a házaspár nem él nemi életet.” [Szono fúfu-va szeiszeikacuganai.]

**nemi érdeklődés** ♦ **szeitekikansin**

**nemi erkölcs** ♦ **szeidótoku**

**nemi erőszak** ♦ **gókán** ♦ **szeitekigjakutai** ♦ **fudzsobókó** ◊ csoportos nemi erőszak súdانبókó

**nem igaz** ♦ **uszo** „Ez nem lehet igaz!” [Uszodesó!]

**nem igazán** ♦ **anmari** „Azt nem igazán tudom ajánlani.” [Szore-va anmari oszuszumedekimaszen.] ♦ **imahitocu** „Nem igazán értem.” [Imahitocu vakaranai.] ♦ **nakanaka** „Nem igazán sikerül a befektetésem.” [Tósi-va nakanakaumakuikanai.] ♦ **bimjó** ♦ **rokuni** „Nem igazán tudom megcsinálni.” [Rokuni dekinai.]

**nem igazán jó** ♦ **imaicsina** (valami hiányzik belőle) „nem igazán jó dal” [Imaicsina kjoku] ♦ **sikkurikonai** „Ez a szín nem igazán jó.” [Kono iro-va sikkuri konai.]

**nem igazán lehet mondani** ♦ **iigatai** „Nem igazán lehet rá mondani, hogy okos.” [Kare-va kasikoito-va ii gatai.]

**nem igazi** ♦ **karino** „nem igazi szülő” [Karino oja]

**nemigen** ♦ **amari** „Nemigen tanultam.” [Amari benkjósinakatta.] ♦ **hotondo** „Mostanában nemigen találkozunk.” [Szaikinkareto hotondo atteinai.]

**nemi hormon** ♦ **szeihoromon**

**nemi identitászavar** ♦ **szeidóicuszeisógai** (GID) ♦ **szeibecuiva** ♦ **szeibecuivakan** (érzése)

**némi igazság** ♦ **icsiri** „Mindkét magyarázatban van némi igazság.” [Rjóhóno szecunimo icsiriru.]

**nem ijed meg a saját árnyékától** ♦ **kimogaszuvaru** ♦ **dokjógaszuvaru**

**nemi jelleg** ♦ **szeicsó** ◊ elsődleges nemi jelleg **icsidzsiszeicsó** ◊ elsődleges nemi jelleg **daicsidzsiszeicsó** ◊ másodlagos nemi jelleg **nidzsiszeicsó** ◊ másodlagos nemi jelleg **dainidzsiszeicsó**

**nemi jellegzetesség** ♦ **szeicsó**

**némiképpen** ♦ **aruteido** (bizonyos fokig) „A hiányt némiképpen pótoltam.” [Buszokukin-o aru teidohokjúsita.] ♦ **szukosi** (kissé) „Némiképpen enyhült az idő.” [Szukosi atatakakunarimasita.]

**nemi késztetés** ♦ **szeisódó** „Nemi késztetést érez.” [Szeisódóni karareru.]

**nemi kisebbség** ♦ **szeitekisószúsa** ♦ **szeitekisószúha**

**némi kívánnivalót hagy maga után** ♦ **tenukarigaaru** „A fertőzés elleni védekezés némi kívánnivalót hagyott maga után.” [Kanszenbó-sitaiszakuni tenukarigaatta.]

**nemi közösülés** ♦ **szeikó**

**nemi kromoszóma** ♦ **szeiszensokutai**

**nemi különbség** ♦ **szeisza** „Túllépett a nemi különbségeken.” [Szeisza-o koeta.]

**némileg** ♦ **issu** „Némileg különleges áru.” [Kore-va issutokubecuno sóhindszu.]

**nem illeszkedik** ♦ **ivakan-o kandzsiru** (érzi, hogy nem illeszkedik) „Nem illeszkedik az új protézisem.” [Atarasii ire bani ivakan-o kandzsiru.] ♦ **kuicsigau** „Az ing csikjai nem illeszkedtek.” [Sacuno simamójó-va kui csigatteita.]

**nem illik** ♦ **gjóigavarui** „Nem illik fingani.” [Onaraszuruno-va gjóigavaui.] ♦ **hasitanai** „Nem illik ilyen ruhában az utcára menni!” [Hasitanai jófukude dekakeruna.] ♦ **funiaina** „Ez a ház nem illik a városképbe.” [Kono ie-va maccsinamini funiaida.]

**nem illik hozzá** ♦ **szoguvanai** „Ez a drága óra nem illik hozzám.” [Kono kókana tokei-va vata-siniszoguvanai.] ♦ **szorigaavanai** ♦ **miszumacsseitearu** „Nem illik hozzám ez a munka.” [Kono sigoto-va vatasini-va miszumacsseitea.]

**nem illő** ♦ **funiaina** „oktatóhoz nem illő szavak” [Kjóikusani funiaina kotoba] ♦ **madzsiki** „Ez iskolai tanárhoz nem illő viselkedés.” [Kore-va gakkóno szenszeiniarumadzsiki kóideszu.]

**nemi megkülönböztetés** ♦ **szeiszabecu** ♦ **szeitekiszabecu** ♦ **dandzsoszabecu**

**nemi megkülönböztetés nélküli isten** ♦ **hitorigami**

**nemi ösztön** ♦ **szeihonnó**

**nemi perverzió** ♦ **szeitósza** ♦ **hentaiszeijoku**

**nem is** ♦ **ina** (sőt) ♦ **to-va** „Nem is tudtam, hogy létezik ilyesmi.” [Szon-na monogaaruto-va siranakatta.] ♦ **manzara** „Nem is olyan rossz az én foglalkozásom.” [Dzsibunno sokugjó-va manzara varukunai.]

**nemiség** ♦ **szeibecu** „Az élőlényeknek van nemisége.” [Szeibucuni-va szeibecugaaru.] ♦ **júszei**

**nemiségtől mentesség** ♦ **furi-szekkuszu**

**nem is gondol** ♦ **omoimosinai** (rá) „Nem is gondoltam volna, hogy csődbe mehet a vállalat.” [Kaisaga tózsanzsurunante omoimosinakatta.]

**nem is gondolná az ember** ♦ **zongai** „Nem is gondolná az ember, milyen nehéz ez a nyelv.” [Kono gengo-va zongaimuzukasii.]

**nem is gondoltam volna** ♦ **to-va** „Nem is gondoltam, hogy sikerül.” [Dekiruto-va ...]

**nem is kell neki mondani** ♦ **kigakiku** „A férjemnek nem is kell mondanom, és kitakarít.” [Otto-va kiga kikunode szódzsi-o sitekureru.]

**nem is lehetne rosszabb** ♦ **szaia**

**nem ismerés** ♦ **fucsi** (tudatlanság) ♦ **muen** „Te nem ismered a stresszt!” [Kimi-va szutoreszuto-va muendesó.]

**nem ismer határokat** ♦ **kivamarutokoro-o siranai** „Az árak emelkedése nem ismer határokat.” [Bukkano kótó-va kivamarutokoro-o siranai.]

**nem ismeri el** ♦ **hininszuru** „Nem ismerte el, hogy mulasztott volna.” [Kasicu-o hininsita.]

**nem ismeri eléggé** ♦ **ninsikigaaszai** „Nem ismerem eléggé az új adórendszert.” [Atarasii zeiszei-e no ninsikiga aszai.]

**nem ismer lehetetlent** ♦ **murigakiku** „Az az étterem nem ismer lehetetlent, biztosan tudunk náluk helyet foglalni.” [Anoreszutoran-va muriga kikunode jojaku-o iretekurerudaró.]

**nem ismer meg** ♦ **omiszozeszuru** „Bocsánat, nem ismertelek meg!” [Gomen-naszai, omiszozeitasimasita.]

**nem is mond sokat** ♦ **jaszukufumu** (olcsóra értékel) „Ez a drágakő van 1 millió jen, és akkor nem is mondtam sokat.” [Kono hószeiki-va jaszuku fundemo hjakumanenda.]

**nem is olyan régen** ♦ **cuikonoaida** „A nem is olyan régen vettem, és már el is romlott.” [Cuikono aidakattanoni, mó kovareta.] ♦ **cuiszaikin** „Ez nem is olyan régen történt.” [Cui szai-kinno dekigotodeszu.]

**nem is olyan rossz** ♦ **mazumazutoiutokoro** „Nem is olyan rossz az idei profit.” [Kotosino rieki-va mazumazutoiu tokoroda.]

**nem is rossz** ♦ **nakanakai** „Nem is rossz ötlet!” [Kono kangae-va nakanakaiidzsanaika.]

**nem is tudom** ♦ **ke** „Nem is tudom, van neki kocsjaja?” [Kare-va kuruma-o motteitakke?] ♦ **kke** „Nem is tudom, szereti ő ezt az ételt?” [Ano hito-va kono rjoriga szukidakke?]

**nem is vártuk** ♦ **omoigakezu** „Nem is vártuk, de az apám mégis eljött megnézni a darabot.” [Otószanga omoigakezu geki-o mini kitekureta.]

**nemi szerep** ♦ **szeitekijakuvari** ♦ **szejakuvari**

**nemi szerv** ♦ **inbu** ♦ **kjokuso** ♦ **kjokubu** ♦ **szeiki** ♦ **meiki** ♦ **belső nemi szerv naiszeiki** ♦ **férfi nemi szerv danszeiki** ♦ **külső nemi szerv gaiinbu** ♦ **külső nemi szerv gaiszeiki** ♦ **női nemi szerv dzsoszeiki**

**nemi szerv imádata** ♦ **szeisokukiszúhai**

**nem iszik** ♦ **geko** (alkoholt) „Ő nem iszik.” [Kare-va gekonójódeszu.]

**nem is szólva** ♦ **ivan-ja** „Egy tükkörtőjást sem tud készíteni, a francia ételekről nem is szólva.”

[Medamajakimodekinai, ivan-jafuranszu rjóri-  
o jada.]

**nem is szólva arról** ♦ **szoreni** „A dohányzás  
drága, nem is szólva arról, hogy káros az egész-  
ségre.” [Tabako-va takai, szoreni karadani va-  
ruí.]

**némítás** ♦ **sóon** „Elnémítottam a tévét.”  
[Terebi-o sóonnisita.] ♦ **mjúto**

**nem itthon** ♦ **szoto** „Ma nem eszek itthon,  
nem kell vacsora!” [Kjóha szotode taberukara  
jú gohan-va iranai.]

**nemi úton terjedő betegség** ♦ **szeikan-  
szensó** ♦ **szeikóikanszensó**

**nemi vágy** ♦ **sikijoku** ♦ **dzsójoku** „Próbálta  
kielégíteni a nemi vágyát a nő iránt.”  
[Kanodzo-e no dzsójoku-o mitaszótosita.] ♦  
**szeitekisódó** „Nemi vágyat érzett a nő iránt.”  
[Dzsoszeini taisite szeitekisódónikarareta.] ♦  
**szeiteki jokubó** ♦ **szejoku** „Nemi vágyat  
érez.” [Szejoku-o kandzsiru.] ♦ **jokudzso**  
„Nemi vágyra gerjedt.” [Otoko-va jokudzsoni  
karareta.]

**nemi vágyat fokozó szer** ♦ **bijaku**

**nemi varázs** ♦ **kannóbi**

**nem ivás** ♦ **kinsu** „Mégfogadja, hogy nem iszik.”  
[Kinsuno csikai-o szuru.]

**nem izgat** ♦ **itakumokajukumonai** „Nem iz-  
gat, mit vágsz a fejemhez.” [Anatani nani-o  
ivaretemo itakumo kajukumonai.]

**nem izgatja** ♦ **hecscsarana** „Nem izgat, hogy  
nincs barátnóm!” [Kanodzonanteinakutemoh-  
ecscsaranza.]

**nem izgatja magát** ♦ **heikina** „Úgy tettem,  
mint aki nem izgatja magát.” [Heikinafuri-o si-  
ta.]

**nem izgatja semmi** ♦ **nohohontositeiru**  
„Nem izgatja a kudarc.” [Sippaisitemonoh-  
hontositeiru.]

**nem jár** ♦ **untan-o miavaszeru** „Bizonytalan  
ideig nem járnak a vonatok a Jamanote-  
vonalon.” [Jamano teszen-va sibarakuno  
aidaanten-o miavaszeteimaszu.] ♦ **kjúkanbi-  
dearu** „Ez az újság vasárnap nem jár.” [Kono  
sinbun-va nicsijóbi-va kjúkanbideszu.]

**nem jár a végállomásig** ♦ **orikaesiunten-o  
szuru**

**nem jártas** ♦ **utoi** „Nem jártas a részvénykeres-  
kedésben.” [Kare-va kabutorikihiniutoi.]

**nem játssza a nagyot** ♦ **sitatenideru**

**nem jegyzett** ♦ **hidzsódzso** (tőzsdén) „nem  
jegyzett részvény” [Hidzsódzsokabusiki]

**nem jelenti azt** ♦ **toiumonode-va nai** „Ha  
valaki iskolázott, az nem jelenti azt, hogy okos  
is.” [Gakurekigaareba kasikoitoiumonode-va  
nai.]

**nem jelentkezés** ♦ **soen** „Bocsánatot kértem,  
hogy 20 évig nem jelentkeztem.” [Nidzsúnenno  
soen-o vabita.]

**nem jellemző** ♦ **szon-nakotohanai**

**nem jó** ♦ **ikenai** „Nem jó, ha a lakás túl nagy, de  
az sem, ha túl kicsi.” [Ie-va hiroszugitemo sze-  
maszugitemoikenai.] ♦ **damena** „Ez a szem-  
üveg nem jó.” [Kono megane-va dameda.] ♦  
**fuka** ♦ **jokunai**

**nem jogszerű** ♦ **ihóna**

**nem jól** ♦ **nikui** „Ez az olló nem jól vág.” [Kono  
haszami-va kirinikui.]

**nem jól forog a nyelve** ♦ **kucsigabucsóhó-  
na**

**nem jól megy** ♦ **agattaridearu** „Nem jól megy  
az üzlet az adóemelés miatt.” [Zózeide sóbai-va  
agattarida.] ♦ **kumivaszegavau** „A dinnye  
nem jól megy a lekvárhoz.” [Szuikatodzsamuno  
kumi avasze-va varui.]

**nem jól veszi ki magát** ♦ **szekenteigavarui**  
„Nem jól veszi ki magát, ha valaki válás után rö-  
g-  
tön megnősül.” [Rikongozugu  
szaikonzuruno-va szekenteiga varui.]

**nem jó, nem rossz** ♦ **kamofukamonai** „Ez  
az étterem se nem jó, se nem rossz.”  
[Konoreszutoran-va kamonaku fukamonai.]

**nem jön be** ♦ **kucugaeru** „Nem jött be a jó-  
látom.” [Joszó-va kucugaetta.] ♦ **kokeru** „Ez  
az áru nem jött be.” [Kono szeihin-va koketa.]  
♦ **hazuredearu** „Az előrejelzés nem jött be,  
nagy eső lett.” [Tenkijohó-va hazurede, óamega  
futta.] ♦ **hazureru** „Nem jött be a jóslat.”  
[Uranai-ga hazureta.]

**nem jön ki a sodrából** ♦ **dódzsinai** „Semmi sem hozza ki a sodrából.” [Kare-va nanigotoni-mo dódzsinai szeikaku-o siteiru.]

**nem jön ki jól az emberekkel** ♦ **cukiaigavaru**

**nem jön le** ♦ **ocsinai** (hozzáragad) „Ez a felt nem jön le.” [Konosimi-va ocsinai.] ♦ **cukigajoi** „Ez a rüzs nem jön le.” [Kono kucsibeni-va cukiga joi.]

**nem jut egyről a kettőre** ♦ **udacugaagaranai** „Akárhogy igyekeztem, sehogyan sem jutottam egyről a kettőre.” [Dó ganbattemo, amari-udacugaagaranakatta.]

**nem jut el** ♦ **itaranai** „Nem jutottak el a házasságig.” [Ano futari-va kekkonni itaranakatta.]

**nem jut semmi eszébe** ♦ **massironinaru** „Az állásinterjún nem jutott semmi eszembe.” [Kaisano menszecude atamaga massironinata.]

**nem kamatozás** ♦ **murisi** „nem kamatozó betét” [Murisijokin]

**nem kapadoznak utána** ♦ **ninkiganai** (nem népszerű) „Nem kapadoznak az új okostelefon után.” [Ano atarasiiszumátofon-va ninkigaarimaszen.]

**nem kap enni** ♦ **kuihagureru**

**nem kap levegőt** ♦ **ikigadekinai** „Ha bedugul az orrom, nem kapok levegőt.” [Hanaga cumaruto ikiga dekinai.]

**nem kap munkát** ♦ **sigoto-o hoszareru** „Annak a színésznek nem adnak munkát.” [Szono hajjú-va sigoto-o hoszareteiru.]

**nem kedvel** ♦ **imu** „savas talajt nem kedvelő növény” [Szanszeidodzso-o imu sokubucu] ♦ **kinikuvanai**

**nem kedvelt** ♦ **nigatena** „Van olyan zöldség, amit nem kedvel?” [Nigatena jaszai-va arimaszuka?]

**nem kedvére való** ♦ **iniszomanai** „Nem kedvemre való emberrel házasodtam.” [Iniszomanai hitoto kekkonsita.]

**nem kell** ♦ **iranai** „Nem kell aggódni!” [Sinpai-va iranai.] ♦ **sinakutemo** „Nem kell eltitkolni!” [Kakuszanakutemoi.] ♦ **nakutemojoi** „Ha van mobilom, nem kell vezetékes telefon.” [Keitaidenvagaareba koteidenvaga nakutemo

joi.] ♦ **mademonai** „Magától értetődik, nem is kell magyaráznom.” [Tózennokotodakara szecumeiszurumademonai.] ♦ **jameru** „Meggondoltam magam, nem kell a rizs, inkább kenyeret kérek!” [Jappari gohan-o jametepan-nisimaszu.]

**nem kell aggódni** ♦ **ansin-na** „Már nem kell aggódni a betegért.” [Bjónin-va mó ansinda.]

**nem kell belépő** ♦ **kaopaszugakiku** „Nekem nem kell belépő arra a koncertre.” [Konokon-szátode boku-va kaopaszuga kiku.]

**nem kellett volna** ♦ **aranu** „Olyat mondtam, amit nem kellett volna.” [Aranu koto-o ittesimatta.]

**nem kell sokat várni** ♦ **tókarazu** „Nem kell sokat várni, és gyógyítható lesz ez a betegség.” [Kono bjóki-va tókarazu csirjódekirujóninaru.]

**nem kell tovább szenvedni** ♦ **kaihószareru** (valamitől) „Nem kell tovább szenvednem az éhségtől.” [Jójaku kífukukara kaihószareta.]

**nem kér** ♦ **ii** „Nem kérek salátaöntetet!” [Doressingu-va iideszu.] ♦ **enrjoszuru** „Nem kérek a borból.” [Vain-va enrjosimaszu.] ♦ **okotovaridearu** „Nem kérünk reklámújságot!” [Csirasi-va okotovarideszu!] ♦ **kek-kóna** „Nem kérek kávé!” [Kóhi-va kek-kódeszu.] ♦ **gomen** „Nem kérek a benzinfaló kocsikból!” [Nenpiga varui kuruma-va gomen-da.] ♦ **mappiradearu** „Nem kérek az ilyen segítségből.” [Kóiu taszuke-va mappirada.]

**nem kéreti magát** ♦ **enrjonaku** „Nem kérettem magam, ettem.” [Enrjonaku gocsiszó-o itadaita.]

**nem kétszínű** ♦ **uraganai** „Az az ember nem kétszínű.” [Kare-va uraganai.]

**nem kézzelfogható** ♦ **mukeino**

**nem kielégítő** ♦ **kuitarinai** „sokféle szempontból sem kielégítő alkotás” [Iroirotó kui tarinai szakuhin] ♦ **namadzikkana** ♦ **fudzszúbunna** „nem kielégítő védőintézkedés” [Fudzszúbunna bógjoszocsi] ♦ **futetteina** „Nem volt kielégítő a magyarázata.” [Kareno szecumei-va futetteidatta.] ♦ **fumanzokuna** „nem kielégítő tanulmányi eredmény” [Fumanzokuna gakkóno szeiszeki]



**nem kielégítő beosztás** ♦ **jakubuszoku** „Panaszkodik, hogy nem elégedett a beosztásával.” [Jakubuszoku-o uttaeru.]

**nem kifejezés** ♦ **dandehanai** „Az nem kifejezés, hogy mérges vagyok.” [Okotteirudokorono dandehanai.]

**nem kifinomult ember** ♦ **imo**

**nem kímél** ♦ **hitozukaigaarai** „Ez a vállalat nem kíméli az embereket.” [Kono kaisa-va hitozukaiga arai.]

**nem kirívó** ♦ **kuszumu** „nem kirívó alkotás” [Kuszunde mieru szakuhin]

**nem kis dolog** ♦ **taisitamono** „Nem kis dolog elvégezni azt az egvetemet.” [Kono daigaku-o szocugjószurunante taisitamonoda.]

**nem kis erőfeszítés** ♦ **hitokuró** „Nem kis erőfeszítésbe került helyet találni a klubnak.” [Kurabuno baso-o szagaszuno-va hitokuródat-ta.]

**nemkívánatos** ♦ **arigatakunai** „nemkívánatos esemény” [Arigatakunai dekgito] ♦ **utomasii** „nemkívánatos személy” [Utomasii szonzai] ♦ **konomasikunai** „Az ország nemkívánatos személynek minősítette.” [Szono kuni-va kare-o konomasikunai dzsinbucuni sitesita.] ♦ **nozomasikunai** ♦ **júgaina** (káros) „Eltávolította az oldatból a nemkívánatos anyagokat.” [Jóekikara júgaina bussicu-o tori nozoita.]

**nemkívánatos anyag** ♦ **kjózacubucu**

**nemkívánatos idegen** ♦ **furjógaikokudzsin**

**nemkívánatosság** ♦ **mujó**

**nemkívánatos személy** ♦ **konomasikunai-dzsinbucu**

**nem kívánt** ♦ **arigatameivakuna** „nem kívánt ajándék” [Arigata meivakunapurezento] ♦ **fuhon-ina** „A tárgyalás nem kívánt eredményt hozott.” [Kósó-va fuhon-ina kekkan ovatta.]

**nem kívánt kedvesség** ♦ **arigatameivaku**

**nem kizárt** ♦ **arieru**

**nem komolyan** ♦ **karuikimocside** „Nem jártam vele komolyan.” [Karui kimocside kanodzso to cuki atteita.]

**nem kondenzáló** ♦ **hikecuro** „nem kondenzáló környezet” [Hikecurokankjó]

**nem kondenzáló tartály** ♦ **hikecurojóki**

**nem konstruktív** ♦ **usiromukino** „Ne gondolj olyan nem konstruktív dolgot, hogy úgysem fog sikerülni!” [Dósze szeikószuruhazunainante usiro mukino kangae kata-o sinaide!]

**nem konvertibilis valuta** ♦ **fukancúka**

**nem költözőmadár** ♦ **rjúcsó**

**nem könnyű** ♦ **taihen-na** „Nem könnyű kibogozni ezt a csomót.” [Kono muszubi meo hodokono-va taihen.]

**nem kötelezi el magát** ♦ **taido-o horjúszuru** „Nem kötelezem el magam, azzal, hogy érvényesítsem a jogomat.” [Kenrino kósinicuite-va taido-o horjúszita.]

**nem követ el** ♦ **mudzsicuno** „Olyan bűncselekményt kentek rá, amit el sem követett.” [Mudzsicuno cumi-o kiserareta.]

**nem központos** ♦ **hensin-no**

**nem lát** ♦ **megamienai** „Olyan sötét volt, hogy nem láttam.” [Kurakute mega mienakatta.]

**nem lát a szemétől** ♦ **fusianadearu** „Nem látsz a szemedtől?” [Omaeno me-va fusi ana-ka?]

**nem látja a fától az erdőt** ♦ **sika-ómonohajama-o mizu** ♦ **tódaimotokurasi** ♦ **josinozuikaratendzsónozoku** (szűk látókörrel van)

**nem látni** ♦ **kage-o hiszomeru** „Mostanában nem látni őt.” [Szaikinkare-va kage-o hiszome-teiru.]

**nem látogatható** ♦ **menkaisazecu** (látogatási tilalom) „Súlyos az állapota, nem látogatható.” [Kare-va kitokude menkaisazecudeszu.]

**nem látszik a vége** ♦ **szokogameinai** „Nem látszik a recesszió vége.” [Fukeikino szokoga meinai.]

**nem lázadozik tovább** ♦ **akirameru** „Ha utálja is a munkáját, egy kis fizetésemelés után már nem lázadozik tovább.” [Ijana sigotodemo kjúrjó-o szukosi ageategetara akiramerudesó.]

**nem lecsapódó** ♦ **hikecuro**

**nemleges** ♦ **negatibuna** „Nemleges választ adott.” [Negatibuna hendzsi-o kaesita.] ♦ **hiteitekina** „Nemleges választ adott.” [Hiteitekina kotae-o sita.] ♦ **fusócsino** „Nemleges vá-

laszt adott.” [Fusócsidearutono hendzsi-o sita.]

**nem legitim** ♦ **ihóna**

**nem lehet** ♦ **ikan** „Az nem lehet!” [Szoreva ikan!] ♦ **szugirukotohanai** „Nem lehetünk eléggé óvatosak.” [Jódzsinni szugirukotova arimaszen.] ♦ **dame** „Szeretnék munka nélkül élni! Persze tudom, nem lehet.” [Hatara kanaide szeikacusitai!Jappari dameka.] ♦ **dek-inai** „El sem tudom képzelni, mi fog történni.” [Don-na kotoga okoruka mattaku szózódek-inai.] ♦ **naranu** „Ilyen nem történhet!” [Kore-va atte-va naranu.] ♦ **vake-ni-va ika-nai** „A főnök lányát csak nem lehet kirúgni.” [Dzsósino muszume-o kaikoszuru vakeni-va ikanai.] ♦ **vake-va nai** „Nem hunyhatok szemet efelett.” [Szore-o minogaszu vakehanai.]

**nem lehet adni rá** ♦ **ateninaranai** „Nem lehet az időjárás -előrejelzésre adni.” [Tenkijohó-va ateninaranai.]

**nem lehet belekötni** ♦ **szukiganai** „Nem lehet belekötni az okfejtésébe.” [Kareno rironni-va szukiganai.]

**nem lehet belőle baj** ♦ **bunan-na** „Úgy válaszoltam, hogy ne legyen belőle baj.” [Bunanna kotae-o sita.]

**nem lehet csak úgy** ♦ **kkonai** „Ilyen fontos randevút nem lehet csak úgy elfelejteni.” [Kon-na daidzsinadéto-va vaszurekkonai.]

**nem lehet egy napon említeni** ♦ **dódzsicunoron de-va nai** ♦ **hikakuninaranai** „Nem lehet egy napon említeni a két paradicsomot.” [Szono nisuruinotomato-va hikakuninaranai.]

**nem lehet előre megmondani** ♦ **jodandek-inai** „Nem lehet előre megmondani, mi fog történni.” [Cugini naniga okoruka mattaku jodandek-inai.]

**nem lehet használni** ♦ **cukaezu** „Ez a berendezés nehezen kezelhető, mert nem lehet hozzá távszabályzót használni.” [Kono szócsini-va rimokonga cukaezu fubendeszu.] ♦ **cukaenai** „Ebben az üzletben nem lehet hitelkártyát használni.” [Kono miszede-va , kuredzsisittokádoga cukaenai.]

**nem lehet látni** ♦ **nari-o hiszomeru** „Mostanában egyáltalán nem látni őt.” [Kare-va saikainszukkari nari-o hiszometesimatta.]

**nem lehet lazítani** ♦ **kiganukenai**

**nem lehet mindenki kedvében járni** ♦ **acsira-o taterebakocsiragatatazu**

**nem lehet mit kezdeni** ♦ **simacunioenai** „Ezzel a fajta szeméttel nem lehet mit kezdeni.” [Konojónagomi-va simacuni oenai.]

**nem lehet mit kezdeni vele** ♦ **simacugavarui** „A használt gombelemekkel nem lehet mit kezdeni.” [Sijózsimumobotan dencsi-va simacuga varui.]

**nem lehet mondani** ♦ **ijjóganai** „Erre csak azt lehet mondani, hogy pocsék alkotás.” [Daszajakutosika ijjóganai]

**nem lehet oka a panaszra** ♦ **monkunocukejóganai** „A munkájával kapcsolatban, nem lehet okunk a panaszra.” [Kareno sigotoni-va monkuno cukejóganai.]

**nem lehet rajta segíteni** ♦ **teokure** „Már nem lehet rajta segíteni.” [Mó teokureda.]

**nem lehet rá számítani** ♦ **sikkarisiteinai** „Arra az emberre nem lehet számítani.” [Sikkarisiteinai hitoda.] ♦ **tajorinai** „Arra a férfire nem lehet számítani.” [Kare-va tajorinai otokoda.]

**nem lehetséges** ♦ **fuka**

**nem lehet szabadon csinálni** ♦ **mamanaranai** „A koronavírus miatt nem lehet szabadon elhagyni otthonunkat.” [Korona szavagide gaisucumomamanaranai dzsótáideszu.]

**nem lehet számítani** ♦ **omoinohoka** „Nem számítottam ilyen nehéz vizsgára.” [Siken-va omoino hokamuzukasikatta.] ♦ **szóteigaino** „Ekkora földrengésre nem lehetett számítani.” [Szóteigaino kibono dzsisindesita.]

**nem lehetünk elég óvatosak** ♦ **judanonaranai** „Nem lehetünk elég óvatosak ebben a világban.” [Judannonaranai jono nakada.]

**nem lehet visszacsinálni** ♦ **curu-o hanaret-aja**

**nem lekötött betét** ♦ **fucújokin** (lakossági nem lekötött megtakarítás)

**nem lekötött megtakarítás** ♦ **fucújokin** (lakossági nem lekötött megtakarítás) ◇ **lekötött megtakarítás teikijokin**

**nem lelkesedik** ♦ **funessin-na** „Ez a tanár nem lelkesedik a tanításért.” [Kono kjósi-va dzsugjóni funessinda.]

**nem lenne meglepő** ♦ **okasikunai** (akár) „Nem lenne meglepő a százjenes árfolyam sem.” [Kavaszeréto-va hjakuenninatemookasikunai.]

**nem lesz belőle nagy baj** ♦ **kotonaki-o eru**

**nem lesz lehetséges** ♦ **funótonaru** „A jegykiadás a gép hibája miatt nem volt lehetséges.” [Hah-ken-va kikaino kosónotame funótonatta.]

**nem létezés** ♦ **mu**

**nem létezik** ♦ **arijóganai** „Nem létezik hülye kérdés.” [Bakarasi sicumonnantearijóganai.] ♦ **vakeganai** „Az nem létezik, hogy ő megcsalná a feleségét.” [Kare-va uvakiszuru vakeganai.]

**nem létező** ♦ **naki** (elpusztult) ♦ **muno** „Levegőszerűen nem létező lény volt.” [Kare-va kúkinójóna muno szonzaidatta.]

**nemlineáris** ♦ **hiszenkei** „nemlineáris egyetlen” [Hiszenkeihóteisiki]

**nemlineáris regresszió** ♦ **hiszenkeikaiki**

**nem mágnesezhető anyag** ♦ **hidzsiszeitai**

**nem mai gyerek** ♦ **nenkigahairu** „Ez a kocsi sem mai gyerek.” [Kono kuruma-va daibu nenkiga haitteiru.]

**nem marad alul** ♦ **hike-o toranai**

**nem marad belőle semmi** ♦ **mirukagemonai** „Úgy lefogyott, hogy már szinte nem maradt belőle semmi.” [Kanodzso-va miru kagemonaku jaszeta.]

**nem marad el** ♦ **tekimen-na** „Ennek a gyógyszernek nem marad el a hatása.” [Kono kuszurino kóka-va tekimenda.]

**nem más** ♦ **szunavacsi** „Az évés nem más, mint maga az élet.” [Taberukoto-va szunavacsi ikirukotodeszu.] ♦ **naru** ♦ **hikkjó** „Az élet nem más, mint a halálba vezető út.” [Dzsinszeito-va hikkjó, si-e to cuzuku tabidzsida.] ♦ **hokademonai** „Aki megszegte a szabályt nem más, mint

ő.” [Rúru-o jabuttano-va hokademonai karedeszuzi]

**nem más, mint** ♦ **hokanaranai** „Ez nem más, mint az ő javaslata.” [Hokanaranai kareno teianda.]

**nem megérdemelt** ♦ **higó**

**nem megerőltető** ♦ **murinonai** „nem megerőltető diéta” [Murinonaidaietto]

**nem megfelelő** ♦ **origavarui** (idő) „Nem a megfelelő időpont volt, ezért nem mondtam semmit.” [Origa varuikara nanimo ivanakatta.] ♦ **szoguvanai** „Olyan ruhában volt, ami nem volt megfelelő a temetéshez.” [Oszósikini-szoguvanai jófuku-o kiteita.] ♦ **futekiszecuna** „nem megfelelő viselkedés” [Futekiszecuna kói] ♦ **futekitóna** „Nem megfelelő helyre építették az atomeróművet.” [Futekitóna basoni genpacu-o tateta.] ♦ **futekina** „nem megfelelő környezet” [Futekina kankjó]

**nem megfelelő ember** ♦ **futekininsa**

**nem meglepő** ♦ **odorokuniataranai** „Nem meglepő, hogy ilyen kicsi ennek a pártnak a támogatottsága.” [Kono szeitóno sidzsiricuno hikusza-va odorokuni ataranai.]

**nem megmondtam** ♦ **szoremitakotoka** „Nem megmondtam!” [Szore mitakotoka.]

**nem megtekinthető** ♦ **dzsúranszecu**

**nem-megújuló energia** ♦ **szaiszeifunóenerugi**

**nem megújuló energiaforrás** ♦ **kokacuszegisigen** (kimerülő energiaforrás)

**nem-megújuló erőforrás** ♦ **szaiszeifunóisigen**

**nem megy** ♦ **hetana** „Nem megy nekem az éneklés.” [Vatasi-va utaga hetada.] ♦ **murina** „Ez a munka nekem nem megy.” [Kono sigoto-va bokuni-va murida.] ♦ **jaszumu** „Ma nem mentem dolgozni.” [Kjókaisa-o jaszunda.]

**nem megy a fejébe** ♦ **dósitevokaranai** (nem fér a fejébe) „Nem megy a fejembe, hogy gazdag létére miért lopott a boltból.” [Okanemocsinanoninaze manbikisitakadósitevokaranai.]

**nem megy át** ♦ **fugókakudearu** „Ez a termék nem ment át a minőség-ellenőrzésen.” [Kono szeihin-va hinsicukenszade fugókakudatta.]

**nem megy dolgozni** ♦ **kekkinszuru** „Amikor beteg voltam, egy hétig nem mentem dolgozni.” [Bjóki no toki-va issúkankekkinsita.]

**nem megy neki** ♦ **fuetena** „Nem megy nekem a nyelvtanulás.” [Vatasi-va gaikokugo-va fueteda.]

**nem megy rá** ♦ **csiiszakunaru** „Meghíztam, nem jön rám a ruha.” [Futotte jófukuga csiiszakunatta.]

**nem megy túl messzire** ♦ **minohodo-o siru** „Túl messzire mentél!” [Mino hodo-o sire!]

**nem mély** ♦ **aszai** „nem mély seb” [Azai kizu]

**nem mélyen** ♦ **aszaku**

**nem mer elmondani** ♦ **iiszobireru** „Félek a szüleimtől, ezért nem merem elmondani nekik, hogy a barátomnál alszok.” [Ojaga kovakute, karesinotokoroní tomaruto iiszobireta.]

**nem meri piszkálni** ♦ **haremononiszavaru-jóniacukau** (embert) „Nem merem piszkálni az ingerlékeny fiát.” [Okorippoi muszuko-o hare mononí szavarujóni acukatteiru.]

**nem mind arany, ami fénylik** ♦ **hikarumonoszubetegakin-narazu**

**nem mindennapi** ♦ **kavattasukóno** ♦ **hini-csidzsótekina** „nem mindennapi tapasztalat” [Hinicsidzsótekina taiken] ♦ **hibon-na** „nem mindennapi ember” [Hibonna dzsinbucu]

**nem moccan** ♦ **dzsittoszuru** „Megálltam, és nem moccantam.” [Tomattedzsittosita.]

**nem mondd** ♦ **uszodesó**

**nem mond tovább** ♦ **naisoniszuru** (titokban tart) „Ezt ne mondd tovább senkinek!” [Kore-va naisonisite!]

**nem múlik el** ♦ **nokoru** „A kezelés után sem múlt el a fájdalom.” [Csirjógomo itamiga nokotteiru.]

**nem munkából származó jövedelem** ♦ **furó-sotoku**

**nem mutatja jelét** ♦ **okubinimodaszanaí** „Nem mutatta a jelét, hogy fel fog mondani.” [Kaisa-o jamerunanteokubinimo dasiteinakatta.]

**nem működik** ♦ **kosócsúdearu** „A légkondicionáló nem működik!” [Reibószecubi-va kosócsúdeszu.]

**nem működő gyár** ♦ **júkjúkódzso**

**nem nagy dolog** ♦ **takagasireteiru** „Nem nagy dolog a részvénykereskedés.” [Kabutorikihi-va takaga sireteiru.]

**nem nagyon** ♦ **amari** „Nem nagyon sokat dolgozik.” [Amari hatarakimaszen.] ♦ **anmari** „Nem nagyon értem.” [Anmari vakarimaszen.] ♦ **nakanaka** „Hiába diétázok, nem nagyon fogyok.” [Daiettositemonakanaka jaszenai.] ♦ **móhitocu** „A teszt eredménye nem nagyon volt jó.” [Teszutono kekka-va mó hitocudatta.] ♦ **jótosite** „Nem nagyon lehet tudni, hogy hol van.” [Karenó jukue-va jótosite sirenai.]

**nem nehéz** ♦ **katakunai** „Nem nehéz elképzelni, mit érezhetett.” [Kanodzsono kimocsi-va szah-szurunikatakunai.]

**nem nehéz elképzelni** ♦ **szózonikatakunai**

**nem nélküli** ♦ **muszeino**

**nem nélküliség** ♦ **muszei**

**nem nemes fém** ♦ **hikinzoku**

**nem nevezhető** ♦ **nabakarino**

**nem nézheti tétlenül** ♦ **mirunimikaneru** „Nem nézhettem tétlenül, hogy a barátom bajban van, segítettem neki.” [Komatteiru tomodacsió miruni mikanete taszuketeageaeta.]

**nem néz ki olyan jól** ♦ **miotoriszuru** „Ez a lakás nem néz ki olyan jól, mint a többi.” [Hokano ieto kuraberutokono ie-va miotoriszuru.]

**nem néz oda** ♦ **me-o szoraszu** (elfordítja a tekintetét) „Ha vért vesznek tőlem, akkor én általában nem nézek oda.” [Szaikecuszarerutoki-va daitaime-o szorasimaszu.]

**nem néz se istent, se embert** ♦ **kinisinai**

**nem normális** ♦ **dókasiteiru** „A főnököm nem normális.” [Vatasino dzsósi-va dókasiteiru.]

**nem nyer** ♦ **hazureru** „A sorsjegy nem nyert.” [Kudzsga hazureta.]

**nem nyer a sorsoláson** ♦ **csúszennihazureru** „Nem nyertem óvodai helyet a sorsoláson.” [Jócsienno csúszenni hazureta.] ♦ **csúszennimoreru** „Nem nyertem vételi lehetőséget a részvény kezdeti jegyzésén.” [Sinkikó-kaikabuno csúszenni moreta.]

**nem nyerő sorsjegy** ♦ **binbókudzsi**

**nem nyert** ♦ **szuka** (tombolán) ♦ **hazure** „Nem nyertem a sorsjegyen.” [Kudzsi-va hazu-redatta.]

**nem nyert sorsjegy** ♦ **karakudzsi** „Nem nyert a sorsjegyem.” [Karakudzsi-o hiita.]

**nem nyert szelvény** ♦ **karakudzsi**

**nem nyilvános** ♦ **hikókai** „nem nyilvános dokumentum” [Hikókaisirjó]

**nem nyitja ki a száját** ♦ **kaininaru**

**nem nyomtat többet** ♦ **zappan-niszuru** „Aból a könyvből már nem fogunk többet nyomtatni.” [Szono hon-va zappanninata.]

**nem nyugszik bele a tettebe** ♦ **kui-o noko-szu** „Úgy halt meg, hogy belenyugodott a tetteibe.” [Dzsinszeini kui-o nokoszazu sinda.]

**nem odaillő** ♦ **csiguhaguna** „nem odaillő válasz” [Csiguhaguna kotae] ♦ **fuontóna** „Nem odaillő megjegyzést tett.” [Fuontóna hacugen-o sita.] ♦ **futekitóna** „nem odaillő kifejezés” [Futekitóna hjógen]

**nem oda tartozás** ♦ **kentóhazure** „nem oda tartozó kérdés” [Kentóhazureno sicumon]

**nem oda való** ♦ **nakamahazureno** „nem oda való szám” [Nakamahazureno szúdzsi]

**nem odavaló** ♦ **bacsigaina** „Nem odavaló dolgot mondtam.” [Bacsigainakoto-o itta.]

**nem okoz gondot** ♦ **daidzsóbuna** „Olyan széklet vettem, amin nem okoz gondot a hosszú idejű ülés.” [Csódzszikanszuvattemo daidzsóbuna iszu-o katta.]

**nem okoz vállmeredést** ♦ **katanokoranai** „párna, ami nem okoz vállmeredést” [Katanokoranai makura]

**ne mondd, hogy** ♦ **hjottosite** (csak nem) „Ne mondd, hogy nem tudsz angolul!” [Hjottosite eigoga hanaszennai?] ]

**nemophila** ♦ **nemofira**

**nem osztályoz szigorúan** ♦ **tengaamai** „Ez a tanár nem osztályoz szigorúan.” [Kono szenszei-va tenga amai.]

**nem osztható** ♦ **varikirenai** „hárommal nem osztható szám” [Szande vari kirenai szúdzsi]

**nem oszt, nem szoroz** ♦ **kavaranoi** (nem váltózik) „Nem oszt, nem szoroz, hogy ki nyeri a

választásokat.” [Szenkjoni darega kattemo kavaranoi.] ♦ **dódemoii** (mindegy) „Nekem ez már nem oszt, nem szoroz.” [Kore-va vatasinitotte-va módódemoii.]

**nem önkendő lánc** ♦ **nonsírucsén**

**nem önmaga** ♦ **kavarihateru** „Az a celeb már nem önmaga.” [Szono geinódzsin-va szukkari kavari hateta.]

**nem ördögösség** ♦ **kantan-na** „Nem ördögösség ennek a gépnek a kezelése.” [Kono kika-ino cukai kata-va kantanda.]

**nem őriztünk együtt birkát** ♦ **kijaszuku-jobuna** „Hogy beszélsz hozzám? Nem őriztünk együtt birkát!” [Kijaszuku jobuna!]

**nem őszinte** ♦ **fusódzszikina**

**nem összeillő** ♦ **csiguhaguna** „nem összeillő cipők” [Csiguhaguna kucu]

**nem összeillő** ♦ **kinitake-o cugu** ♦ **fucuria-ina** „nem összeillő házaspár” [Fucuri aina fú-fu] ♦ **funiaina** „nem összeillő házaspár” [Funiaina fúfu]

**nem őt illető** ♦ **futóna** „Méltánytalanul olyan pénzt kapott, ami nem őt illette.” [Kare-va futóna okane-o uke totta.]

**nem pakol el** ♦ **hottarakasiniszuru** (szanasztét hagy) „Nem pakolta el a játékait.” [Omoca-o hottarakasinisita.]

**nem párizik** ♦ **csiguhaguna** „Nem pároznak a zoknik.” [Kono kucusita-va csiguhaguda.]

**nem passzol** ♦ **ivakan-o kandzsiru**

**nem piskóta** ♦ **sita-o maku**

**nem politizáló** ♦ **nonporino** „nem politizáló ember” [Nonporino hito]

**nem produktív** ♦ **hiszeiszantekina** „nem produktív alkalmazott” [Hiszeiszantekina dzsúgjóin]

**nem profi** ♦ **nonpuro**

**nem profitorientált** ♦ **hieiri**

**nem publikált** ♦ **mikan-no** „nem publikált értekezés” [Mikanno ronbun]

**nem publikus** ♦ **hikókai** „nem publikus információ” [Hikókaidzszóhó]

**nem ragacsos rizs** ♦ **urucsi** ♦ **urucsimai**

**nem ragadós** ♦ **paszapaszasita** „nem ragadós rizs” [Paszapaszasita gohan]

**nem ragadós szalag** ♦ **hinencsakutépu**

**nem realizált profit** ♦ **midzsicugenrieki**

**nem-redukáló cukor** ♦ **hikangentó**

**nemrég** ♦ **konoaida** „Nemrég külföldön voltam.” [Kono aidagaikokuni itta.] ♦ **szaikin** „Nemrég voltam külföldön.” [Szaikinkaigairjokó-o sita.] ♦ **szakigoro** „Nemrég óta megsaporodtak a pattanásim.” [Szakigorokaranikibiga hidokunatta.] ♦ **mamonai** „Nemrég kezdtem el itt dolgozni.” [Kono sigotoni cuitemada mamonai.]

**nemrégiben** ♦ **szaikin** „Nemrégiben vettem egy kocsit.” [Szaikinkuruma-o katta.] ♦ **szenpan** „Köszönöm, hogy nemrégiben foglalkozott velem.” [Szenpan-va oszevaninarimasita.]

**nemrég megjelenés** ♦ **kinkan**

**nemrég óta** ♦ **higaaszai** „Nemrég óta élek ebben a városban.” [Kono maccsini kitekara higa aszai.]

**nem rejti véka alá** ♦ **bucsimakeru** (őszintén elmond) „Nem rejtem véka alá, amit rólad gondolok.” [Anatanicuiteno omoi-o bucsimakejő.]

**nem remélt haszon** ♦ **fúhacurieki**

**nem rendel** ♦ **kjúsinszuru** „A körzeti orvosunk ma nem rendel.” [Kakari cukeno isa-va kjókjúsinsiteiru.]

**nem rendesen becsukott ajtó** ♦ **handoa** „Hátul nincs rendesen becsukva a kocsiajtó!” [Usiro-va handoadajo!]

**nemre való tekintet nélkül** ♦ **dandzso-o to-vazu** „Ezen a tanfolyamon nemre való tekintet nélkül bárki részt vehet.” [Kono kjósicu-va dandzso-o tovasu daredemo szankadekiru.]

**nem ritka** ♦ **zaraniaru** „nem ritka esemény” [Zaraniaru dekigoto]

**nem rokon keresztelés** ♦ **gaikóhai**

**nem ront neki rögtön** ♦ **vankusson-o oku** „Nem rontott neki rögtön a visszautasító válaszal.” [Vankusson-o oitekara kotovarino hendzsi-o sita.]

**nem rosszabb, mint más** ♦ **dzsingoniocsinai** „Nem rosszabb a szorgalma, mint másnak.” [Kinbende-va dzsingoni ocseinai.]

**nem sajnál** ♦ **osiminai** (nem fukarkodik)

**nem sajnálva** ♦ **osigemonaku** „kiváló alapanyagokat nem sajnálva készült étel” [Zeitakuszozai-o osigemonaku cukatta rjóri] ♦ **osiminaku** „Nem sajnálta a pénzt.” [Osiminaku okane-o cukatta.]

**nem segít** ♦ **dónimonaranai** „Hiába szidom le, az sem segít.” [Sikattemodónimonaranai.] ♦ **jakeisinimizu** (nem ér sokat) „Hiába is erőlködünk, az már nem segít.” [Imaszaradorjokusitemo jake isini mizuda.]

**nem semmi** ♦ **szótóna** (általában negatív) „Nem semmi ember.” [Kare-va szótónajacuda.]

**nem siet** ♦ **iszoganoi**

**nem sikerül** ♦ **karaburidearu** „Randira hívtam, de nem sikerült.” [Kanodzso-o détoni szaszottaga karaburidatta.] ♦ **siszondzsziru** „Nem sikerült bölcs döntést hoznom.” [Kenmeina handan-o si szondzsita.] ♦ **sippaiszuru** (neki) „Nem sikerült a rakéta kilövése.” [Roketto-va ucsi ageni sippaisita.] ♦ **szuberu** „Nem sikerült a felvételim az egyetemre.” [Daigaku-o szubettesimatta.] ♦ **damena** „Kérd meg! Ha nem sikerül, megkérünk más.” [Karení tanondemite!Mosi damedattarahokano hitoni tanomebaai.]

**nem sikerül elkapnia** ♦ **nigaszu** „Nem sikerült elkapnom a betörőt.” [Dorobó-o nigasita.]

**nem sikerül lelélni** ♦ **ucsiszokonau** „Nem sikerült lelélnöm a madarat.” [Tori-o ucsi szokonatta.]

**nem sok** ♦ **szukosi** „Nem sokkal ezelőtt még derült idő volt.” [Szukosi maemade-va hareteita.]

**nemsokára** ♦ **sibarakusite** „Nemsokára megint elromlott a tévé.” [Sibarakusiteterebi-va mata kovareta.] ♦ **szoroszoro** „Nemsokára besötétedik.” [Szoroszoro kurakunaru.] ♦ **csikadzsikani** „Nemsokára szükség lesz erre.” [Csikadzsikakorega hicujóninaru.] ♦ **hinarazusite** „Nemsokára elkészül a regény.” [Sószecu-va hinarazusite kanszeiszuru.] ♦

**mamonaku** „Ez az üzlet nemsokára bezár.” [Kono misze-va mamonaku heitenszuru.] ♦ **mószugu** „Nemsokára itt a tavasz.” [Mószugu haruda.] ♦ **mócsottode** „Nemsokára kész az ebéd.” [Mócsottode gohanga dekuru.] ♦ **ja-gate** „Kialudt a tűz, és nemsokára hideg lett a szobában.” [Higa kietejagate heja-va cumeta-kunatta.]

**nemsokára nyitunk** ♦ **kaitenzsunbicsú** ♦ **dzsunbicsú** (előkészület)

**nem sokat ad** ♦ **mutoncsakuna** (közömbös) „Nem sokat ad az öltözőkére.” [Kare-va fukusz-óni mutoncsakuda.]

**nem sokat teketóriázik** ♦ **szuguniokonau** ♦ **szokkecuszuru** „A játékos nem sokat teketóriázott, azonnal lőtt.” [Szensu-va szokuzanisúto-o szokkecusita.]

**nem sokban különbözik** ♦ **erabutokorogana**

**nem sok ideje van már hátra** ♦ **szakigamidszikai** „Annak az öregembernek nem sok ideje van már hátra.” [Ano ródzsin-va szakiga midzszikai.]

**nem sokon múlt** ♦ **mószukoside** „Nem sokon múlt, hogy nyertem.” [Mó szukoside kattano-ni.]

**nem sok vizet zavar** ♦ **atariszavarinonai** „Az az észrevétlen ember nem sok vizet zavar.” [Kageno uszui, atari szavarinonai hitoda.] ♦ **dokunimokuszurinimonaranai** „nem sok vizet zavaró ember” [Dokunimo kuszurinimonaranai hito]

**nem sok vizet zavaró állás** ♦ **kansoku**

**nem sorrendben van** ♦ **zengoszuru** „Nem sorrendben mondja a történetet.” [Hanasiga zengositeuru.]

**nem sós** ♦ **amai** „Ez a savanyúság nem sós.” [Kono cukemono-va sioga amai.]

**nem stimmel** ♦ **macsigau** (hibás) „Az igazolványomon nem stimmel a születési dátum.” [Mibunsómeisono szejengappi-va macsigatteiru.]

**nem sül le a képéről a bőr** ♦ **nuszuttotakedakesii** (tette miatt)

**nem szabad** ♦ **ikenai** (nem helyénvaló) „Semmiképpen sem szabad megenni a mérges gombát.” [Dokukinoko-va zettaini tabete-va ike-

nai.] ♦ **kinmocu** (tiltott dolog) „Nem szabad óvatlannak lenni.” [Judan-va kinmocuda.] ♦ **dame** „Nem szabad!” [Dame!] ♦ **dadena** (Ne nyúlj hozzá!) „Nem szabad!” [Dame! Szavaranaide!] ♦ **nakare** „Nem szabad feladni!” [Akiramerukotonakare.] ♦ **narana** „Nem szabad hanyagolni a tanulást!” [Benkjó-o okotatte-va narana.]

**nem szabad az ördögöt a falra festeni** ♦ **uvasza-o szurebakagegaszaszu**

**nem szabad csinálni** ♦ **sitetaikenai** „Emberek előtt nem szabad fingani.” [Hitono maedonarasite-va ickenai.] ♦ **sitahanaranai** ♦ **szumadzsziki**

**nem szabad elfelejteni** ♦ **kimonimeidzszirubeki** „Nem szabad elfelejtenünk, hogy ő itt a vendég.” [Karega okjakuszamadearukoto-o kimoni meidzszirubekida.]

**nem szabad elhanyagolni** ♦ **okotarínaku** „Nem szabad elhanyagolni a fogápolást.” [Hano teire-va okotarínaku.]

**nem szabad ilyenek lennie** ♦ **attemanarainai**

**nem szabad látni** ♦ **menodoku** „Gyerekeknek nem szabad látni ezt a filmet.” [Kono eiga-va kodomoni-va meno dokudeszu.]

**nem számít** ♦ **kinisina** (nem érdekel) „Nem számít, mennyire fáj.” [Don-nani itakutemo kinisina.] ♦ **kómójorikarui** „Az emberélet nem számít.” [Inocsi-va kómójori karusi] ♦ **sijó-ga** „Nem számít mit választasz, ez a te szabad döntésed.” [Nani-o erabóga kimino dzsijúda.] ♦ **tovanai** (nem firtat) „Nem számít, hogy mennyibe kerül, csak jó legyen.” [Sicuga joke-reba nedan-va toimaszen.]

**nem számít rá** ♦ **singaina** „Nem számítottam rá, hogy ezt mondják nekem.” [Singainakoto-o ivareta.]

**nem száraz sütemény** ♦ **namagasi**

**nemszavazó** ♦ **kikensa**

**nemszavazók aránya** ♦ **kikenricu**

**nem szavazó részvény** ♦ **muגיעكعكابوسكك**

**nem szégyenlősködik** ♦ **csakkariszuru** „Igazán nem szégyenlősködsz, ha a pénzszerzésről

van szó.” [Kimi-va okane-o kaszegutonaruto, hontónicsakkarisiteirune.]

**nem szép** ♦ **bukirjóna** „nem szép arc” [Bukirjóna kao]

**nem szeret** ♦ **kirau** „Nem szereti betartani a szabályokat.” [Rúruni sitagauno-o kirau.]

**nem szeret kimozdulni** ♦ **debusóna** „Nem szeret kimozdulni otthonról.” [Kare-va debusóna hitoda.]

**nem szeretné** ♦ **komaru** „Nem szeretném, ha meglátnának.” [Hitoni mirarete-va komaru.]

**nem szerez bizonyítványt** ♦ **csútotaigakuszuru**

**nem szilárd test** ♦ **dótai** ♦ **rjódótai**

**nem szintbeli keresztelkedés** ♦ **rittaikószaten**

**nem szívbaraj** ♦ **kimogaszuvaru** „Nem szívbaraj, megmondja a főnökének a véleményét.” [Ano dzsósini iken-o iunante kimoga szuvatteiru.] ♦ **dokjógaszuvaru** „Nem volt szívbaraj, a rendőrség előtt árulta a csempészárut.” [Keiszacusonno maede micujuhin-o urunante kare-va dokjogaaru.] ♦ **júkigaaru** (bátor) „Nem szívbaraj, megmondja, amit akar.” [Iitaikoto-o iu júkigaaru.]

**nem szívből jövő ima** ♦ **karanenbucu** „Nem szívből jövően imádkozott.” [Karanenbucu-o tonaeta.]

**nem szívesen ad** ♦ **dasiosimu** „A bank nem szívesen ad kölcsön ennek a vállalatnak.” [Ginkó-va kono kaisani júsi-o dasi osimu.] ♦ **dasisiburu** „Nem szívesen ad pénzt.” [Kare-va okane-o dasi siburu.]

**nem szokványos** ♦ **katajaburino** „nem szokványos ember” [Katajaburino ningen] ♦ **jonocunenarazu** „Nem szokványos remekmű.” [Jono cunenarazu, szugureta szakuhin.]

**nem szól** ♦ **damaru** „Erről ne szólj anyádnak!” [Konokoto-va okaaszani damattete!]

**nem szűkölködés** ♦ **jutori** „Nem vagyok gazdag, de nem is szűkölködök.” [Okanemocsideda va naikeredo, jutorinoaru zeikacu-o siteiru.]

**nem szűkölködik** ♦ **uruoigaaru** „Ebben a hónapban nem kell szűkölködnünk.” [Kongecu-va kakeini uruoigaaru.] ♦ **dan-ihósoku**

**nem szükséges** ♦ **fujóna** „A betegségnek enyhék a tünetei, nem szükséges gyógykezeltetni.” [Sikkanno sódzsoga karuku, csirjó-va fujódearu.]

**nem szükséges magyarázni** ♦ **szecumei-ó jósinai** „Ezt a magától értetődő tényről nem szükséges magyarázni.” [Kore-va szecumei-ó jósinai dzsimeino dzsidzsicudeszu.]

**nem tagadja meg magát** ♦ **szaszugadearu**

**nem tágít** ♦ **ippomozuzuranai** „Egyik fél sem tágított.” [Tagaini ippomozuzuranakatta.] ♦ **kuiszagaru** (nem hagyja lerázni magát) ♦ **si-cukoi** „Az újságíró nem tágított.” [Sinbunkisava sicukokatta.] ♦ **hikiszagarana**

**nem tájékoztat** ♦ **cunboszadzsikinioku** „A tervet valószínűsíthetően ellenző polgárokat nem tájékoztatták.” [Keikakuni hantaiszuru kanószzeigaaru simin-va cunbo szadzsikini okareta.]

**nem talál** ♦ **hazureru** „A nyílvesző nem talált célba.” [Ja-va teki-o hazureta.] ♦ **fudzsijúszuru** „Az a férfi bőven talál magának nőt.” [Szono otoko-va on-nani fudzsijúsiteinai.]

**nem talál a közepébe** ♦ **csúsin-ó hazureru** „A nyílvesző nem talált céltábla közepébe.” [Jaga matono csúsin-ó hazureta.]

**nem találja a helyét** ♦ **sozainai** „Miótán nyugdíjba mentem, nem találok a helyem.” [Taisokusite sozainai.]

**nem talál kielégítőnek** ♦ **fumanzokuni omou** „Nem találtam kielégítőnek a válaszát.” [Kareno kaitó-o fumanzokuni omotta.]

**nem talál munkát** ♦ **sigotoniabureru** (munka nélkül marad) „A barátom már három éve nem talál munkát.” [Tomodaesi-va mó szannenkanamo sigotoniabureteiru.]

**nem talál szavakat** ♦ **kotobanikjúsuzu** „Hirtelen nem talált szavakat.” [Szaszszokunanto itte joika kotobani kjúsita.]

**nem támadja le rögtön** ♦ **vankusson-ó oku** „Nem támadta le rögtön az ügyével.” [Vankusson-ó oitekara jóken-ó kiri dasita.]

**nem tanácsos** ♦ **oszuszumedekina** „Nem tanácsos este sokat enni.” [Jorunitakuszan taberuno-va oszuszumedekimaszen.] ♦ **sina-ihógajoi** „Nem tanácsos hóviharban útnak indulni.” [Fubukino naka-ó dekakenai hógajoi.]



**nem tárgyiasult eszközök** ♦ **mukeisiszan**

**nem tart igényt** ♦ **hicujótosinakunaru** (va-lamire) „A vállalat nem tartott igényt a munkájá-  
ra.” [Kaisa-va kareno sigoto-o hicujótosinaku-  
natta.]

**nem tartja ételnek** ♦ **mimukimosinai** „A zac-  
sós leveseket nem tartom ételnek.”  
[Inszutantoszúpuni-va mimukimosinai.]

**nem tartják meg a lábait** ♦ **kosigatatanai**  
„Megöregedett, és már nem tartják meg a lábait.”  
[Tosi-o totte kosiga tatanakunatta.]

**nem tartozik ide** ♦ **jodandearu** „Tudom nem  
tartozik ide, de elkezdtem újra diétázni.” [Jo-  
dandeszuga, szaikindaietto-o hadzsimemasita.]

**nem tartozik rá** ♦ **kankeinai** „Nem tartozik  
rád!” [Kore-va kimini-va kankeinaikotodes-  
zu.] ♦ **jokeina** „Ne mondd, olyat, amit nem  
tartozik rá!” [Jokeinakoto-o ivanaide.]

**nem tehet** ♦ **girigavarui** „Nem tehetek ilyet  
a barátommal.” [Szorede-va tomodacsini giriga  
varui.] ♦ **sinaidehaszumanai** „Megtanítot-  
ták, ezért nem tehetem, hogy azt mondom, nem  
tudom.” [Osietemorattanode, siranaide-va  
szumanai.] ♦ **szezuni-va szumanai** (nem  
nyugszik) „Én rontottam el, nem tehetem, hogy  
ne fizessenek kárpótlást.” [Bokuga kovasitanode,  
bensószezuni-va szumanai.]

**nem tehet mást** ♦ **szekinojama** „Mindenhol  
sokan vannak, nem tehetek mást, mint otthon  
maradjak.” [Dokomo kondeirusi ieniirukotoni-  
narunoga szekino jamada.]

**nem tehet róla** ♦ **sikataganai** „Nem tehetek  
róla, hogy nem vagyok okos.” [Atamaga varu-  
kute sikataganai.] ♦ **sikatanai** „Nem tehetek  
róla, hogy ilyen nagy kezem van.” [Tega óki-  
szugite sikatanai.]

**nem teketóriázik** ♦ **tamerainakujuaru**

**nem telik** ♦ **tegadenai** „Nekünk nem telik ilyen  
drága borra.” [Kon-na takaivain-ni tega de-  
nai.]

**nem telik többre az erejéből** ♦ **csikarabu-  
szokuna**

**nem teljesítés** ♦ **furikó**

**nem teljesítő hitel** ♦ **furjószaiken**

**nem terem minden bokorban** ♦ **egatai** „Nem  
terem az ilyen ember minden bokorban.” [Ka-  
renojóna hito-va nakanaka egatai.]

**nem terhel** ♦ **taszukaru** „Ez a díjcsomag elő-  
nyös, mert nem terhel a kezdeti költség.”  
[Konopuran-va sokihijóga taszukurunode  
otokudeszu.]

**nem termel** ♦ **kjúkószuru** „Ebben a faluban  
idén a földművesek nem termeltek.” [Kono mu-  
rano nóka-va kotosikjúkósite.]

**nem termelő** ♦ **hiszeiszantekina** „nem ter-  
melő beruházás” [Hiszeiszantekina tósi]

**nem természetes** ♦ **higó** ♦ **fusizen-na** „Nem  
természetes halállal halt meg.” [Fuszenna sini  
kata-o sita.]

**nem természetes halál** ♦ **himei** ♦ **hensi**  
„Nem természetes módon hal meg.” [Hensi-o  
togeteru.]

**nem természetes módon hal meg** ♦ **hensi-  
szuru**

**nem tervezett** ♦ **mukeikakuna** „nem tervezett  
terhesség” [Mukeikakuna ninsin]

**nem teszi a nagyot** ♦ **somintekina** „A mi  
igazgatónk nem teszi a nagyot.” [Ucsino sacsó-  
va somintekina hitodeszu.]

**nem tesz ki** ♦ **mitanai** „1000 jent nem kitevő  
összeg” [Szenenni mitanai kozeni]

**nem tévovázik** ♦ **tamerainakujuaru**

**nemtetszés** ♦ **ijaki** ♦ **ijake** ♦ **okanmuri** „A  
rendezőnek nem tetszik a folyamatos hibázás.”  
[Kantoku-va miszu renpacuniokanmurida.] ♦

**nansoku** „Nemtetszését fejezte ki az importkor-  
látozással szemben.” [Junjúszeigenni nansoku-  
o simesita.] ♦ **fukjó** ♦ **fusócsi** ♦ **fuhjó** „A  
légkondicionálás nélküli metró az utasok nem-  
tetszését váltotta ki.” [Reibónonai csikatecu-va  
rijósano fuhjó-o katta.]

**nemtetszésének ad hangot** ♦ **fuhei-o mo-  
raszu** (méltatlankodik) „Az emberek nemtet-  
zésüknek adtak hangot az adóemelés miatt.”  
[Kokumin-va zózeini taisite fuhei-o morasita.]

**nemtetszését fejezi ki** ♦ **hen-nakao-o szu-  
ru**

**nem tetszik** ♦ **hakugansizuru** „Nem tetszett  
az embereknek, hogy besúgó volt.” [Mikkoku-

satosite hakugansiszareta.] ♦ **hikkakaru** „Valami nem tetszik nekem a viselkedésében.” [Kareno kódóde vatasini-va hikkakatteirukotogaa-ru.]

**nem tipikus** ♦ **tokuina** „A Föld nem tipikus bolygó?” [Csjikjú-va tokuina szonzainanoka?]

**nem tiszta** ♦ **fumeirjóna** „A kisgyermek kiejtése nem volt tiszta.” [Dzsidóno hacuon-va fumeirjódatta.]

**nem tiszta a lelkiismerete** ♦ **jamasii** „Azzal az ügygel kapcsolatban tiszta a lelkiismeretem.” [Szono kennicuite nannojamasii kotomonai.]

**nem tolakodó** ♦ **szarigenai** „nem tolakodó kedvesség” [Szari genai jaszasisza]

**nem több** ♦ **iki-o denai** „Ez nem több, mint spekuláció.” [Kore-va szuizsokuno iki-o denai.]  
♦ **szeizei** „Az a nő nem több 30 évesnél.” [Kanodzso-va szeizei szandzsúzaidaró.]

**nem több, mint** ♦ **nizuginai** „Ez nem több, mint egyszerű pletyka.” [Kore-va tannaru uvaszani szuginai.]

**nem tökéletes** ♦ **itaranai** „Tudom, nem vagyok tökéletes, de kérem nézze el nekem!” [Itaranai monodeszuga, jorosiku onegaisimaszu.]  
♦ **fukanzen-na**

**nem tölt be** ♦ **mitanai** „20. életévét nem betöltött személy” [Hatacsini mitanai hito]

**nem tördelhető írásjel** ♦ **kinszokumodzsi**

**nem töri magát** ♦ **funessin-na** „Ez a diák nem töri magát, hogy tanuljon.” [Kono szeito-va benkjóni funessinda.]

**nem törődés** ♦ **joszo** „Az aggódó emberekkel nem törődve a híd korlátján ült.” [Hitobitono sinpai-o joszoni hasino rankanni szuvatteita.]

**nem törődik** ♦ **kankaszuru** „A felelős nem törődött a problémával.” [Szekininsa-va mondaiten-o kankasita.] ♦ **kiriszuteru** „Nem törődik a gyengékkel.” [Dzsakusa-o kiri szuteru.] ♦ **kototomosinai** „Nem törődik a tájfunnal.” [Taifú-o kototomosinai.] ♦ **szomacunisuru** „Nem törődik a szüleivel.” [Oja-o szomacunisuru.] ♦ **szorjakunisuru** „Nem törődik a fontos problémával.” [Daidzsina mondai-o szorjakunisuru.] ♦ **tókansiszuru** „Nem törődik a problémával.” [Mondai-o tókansiszuru.] ♦ **naozariniszuru** (valamivel)

„Nem törődik a munkájával.” [Sigoto-o naozariniszuru.] ♦ **hótteoku** „Nem törődtem a pletykával.” [Uvasza-o hótteoita.] ♦ **hóru** „Az alaptalan mocskolódással nem törődve, optimistán szeretnék élni.” [Konkjono nai varugucsi-o hootte maemukini kurasitai.] ♦ **monotomosi-nai** „Nem törődik mások bírálataival.” [Kare-va hitono hjóka-o monotomosinai.]

**nem törődik a következményekkel** ♦ **zen-gonomiszakaiganakunaru**

**nem törődik a szégyennel** ♦ **hadzsimogaibunmonai** „A szégyennel már nem is törődve, a testemet árultam.” [Mó hadzsimo gaibunmonaku karada-o utta.]

**nem törődik a szüleivel** ♦ **fukóna**

**nem törődik az egészségével** ♦ **szeszszei-o okotaru** ♦ **fuszeszszeiszuru** „Nem törődtem az egészségemmel, és ágnak estem.” [Fuszeszszeisite taoreta.] ♦ **fujódzsósuzu**

**nem törődik vele** ♦ **ucscsaru** ♦ **gancsúninai** „Nem törődik vele, hogy mit mondanak az emberek.” [Hokano hitoga nani-o ióto gancsúninai.] ♦ **naigasironiszuru** „Nem törődik a gyerekével.” [Kodomo-o naigasironiszuru.] ♦ **funessin-na** „Ez az osztályvezető nem törődik az új termék fejlesztésével.” [Kono bucsó-va sinszeihinno kaiyacuni funessinda.] ♦ **hottarakaszu** „Nem törődik a családjával.” [Kazoku-o hottarakasiteiru.] ♦ **hotteoku** „Csengettek, de nem törődtem vele.” [Beruga nattaga hótteoita.] ♦ **musiszuru** (mellőz) „Nem törődött a piros lámpával.” [Akasingó-o musisita.]

**nem törődik vele, hol van** ♦ **tokorokiravazu** „Nem törődik vele hol van, mindenhol veri a feleségét.” [Tokorokiravazu cuma-o nagutta.]

**nem törődő** ♦ **rúzuna** „pénzzel nem törődő ember” [Okanenirúzuna hito]

**nemtörődöm** ♦ **ócsakuna** ♦ **oroszokana** „munkájával nem törődő ember” [Sigotoga oroszokana hito] ♦ **kóhaisita** „Nemtörődöm életet él.” [Kóhaisita szeikacu-o okutteiru.] ♦ **szozacuna** „Az áru tönkrement, mert a futár nemtörődöm módon kezelte.” [Haitacuinno szozacuna acukaide sóhinga kovareta.] ♦ **szohóna** ♦ **darasinai** „Nemtörődöm életet él.” [Darasinai szeikacu-o szuru.] ♦ **nagejarina** „Nemtörődöm ember.” [Kare-va nagejarina]

- hitoda.] ♦ **mucsakucsana** „Nemtörődöm életet élt.” [Mucsakucsana szeikacu-o sita.] ♦ **mutoncsakuna** „nemtörődöm viselkedés” [Mutoncsakuna taido] ♦ **mutoncsakuna** „nemtörődöm ember” [Mutoncsakuna hito]
- nemtörődömség** ♦ **iikagen** ♦ **ócsaku** ♦ **oroszoka** ♦ **szohó** ♦ **csi** (buddhista) ♦ **naozari** ♦ **namakegusze** ♦ **nonki** ♦ **ranmjaku**
- nem törődve** ♦ **kiniszezu** „Az árral nem törődve, megveszem, amit szeretek.” [Nedan-o kiniszezu szukina mono-o kau.]
- nem tréfál** ♦ **honkidearu** „Nem tréfálok!” [Honkidajo!]
- nem tud** ♦ **kininarenai** „Nem tudok megbocsájtani neki.” [Kare-o juruszu kininarenai.] ♦ **dekizu** „Szenved, mert nem tud leszokni a dohányzásról.” [Kare-va tabako-o jamerukotoga dekizu, kurusindeiru.] ♦ **dekinai** „Nem tudok hosszú ideig sétálni.” [Csódzsikanarukukotoga dekinai.]
- nem tud aludni** ♦ **neszobireru** „Tegnap éjjel a munkám miatt nem tudtam aludni.” [Kinó-va sigotode neszobireta.]
- nem tud a seggén megmaradni** ♦ **sirigaocsucukanai**
- nemtudás színlelése** ♦ **siranpuri**
- nem tud beszélni** ♦ **monogaienai**
- nem tud disztíngválni** ♦ **zengonomiszakiganakunaru** (nem tud viselkedni) „Ha iszik, nem tud disztíngválni.” [Kare-va jopparauto zengono miszakaiganakunaru.]
- nem tud ellenállni** ♦ **makeru** „Nem tudtam ellenállni a csábításnak, süteményt ettem fogókúra közben.” [Jívakuni maketedaieitto csúnikéki-o tabetesimatta.]
- nem tud élni** ♦ **ni-va irarenai** „Az ember nem tud lélegzés nélkül élni.” [Hito-va iki-o torazuni-va irarenai.] ♦ **binbósóno** „Ez az ember nem tud élni.” [Ano hito-va binbósóda.]
- nem tud elszakadni a múlttól** ♦ **mirengamasii**
- nem tud elvégezni** ♦ **jarikirenai** „Nem tudom elvégezni ezt a munkát.” [Kono sigoto-va jari kirenai.]
- nem tud érvényesülni** ♦ **kimete-o kaku** „Egyik csapat sem tudott érvényesülni, így dön-
- tetlen lett a végeredmény.” [Tagaini kime teo kaki, hiki vakeninata.]
- nem tud hajtani** ♦ **murigakikanai** „Már ötven éves vagyok, nem tudok hajtani.” [Mó godzsuszszaidakara muriga kikanai.]
- nem tud hová lenni** ♦ **naranaí** „Nem tudok hová lenni a szomorúságtól.” [Kanasikutenarainai.]
- nem tud írni-olvasni** ♦ **jomikakidekinai** „Nem tud írni-olvasni.” [Kare-va jomi kaki dekinai.]
- nem tudja, eszik-e vagy isszák** ♦ **mattakuvakaranai** „Nem tudom, hogy eszik-e vagy isszák ezt az okostelefont.” [Konoszumaho-va mattaku vakaranai.]
- nem tudja hányadán áll** ♦ **naniganandakavakaranai** (nem tudja mi micsoda) „Teljesen összezavarodtam, nem tudom hányadán állok.” [Konransiteite, naniga nandaka vakaranai.]
- nem tudja, hogy van vele** ♦ **izasirazu** „Nem tudom, a többiek hogy vannak vele, de én ellenzem.” [Hokano hito-va iza sirazu, vatasi-va hantaideszu.]
- nem tudja, hol áll a feje** ♦ **jataratoiszogassii** „Sok tennivalóm van, nem tudom, hol áll a fejem.” [Jarukotogatakuszan-atte, jatarato iszogassii.]
- nem tudja hol áll a feje** ♦ **atamagakonranaszuru** „Nagyon sok a munkám, azt sem tudom, hol áll a fejem.” [Izogasiszugite atamaga konransiteiru.]
- nem tudja leplezni** ♦ **kindzsienai** „Nem tudom leplezni a csalódottságomat a vállalat vezetésével szemben.” [Kaisano kadzsitorini-va sicubó-o kindzsi enai.]
- nem tudja levenni róla a szemét** ♦ **megahanaszennai** „Olyan vonzó volt, hogy nem tudtam róla levenni a szemem.” [Kanodzso-va amarini-mo mirjokutekide mega hanaszennakatta.]
- nem tudja magába fojtani** ♦ **szeki-o kiru** „Nem tudta magába fojtani a bánatát.” [Kano-dzsono kanasimi-va szeki-o kitta.]
- nem tudja megállni** ♦ **ni-va irarenai** „Nem tudtam szó nélkül megállni.” [Nanimo ivazuni-va irarenakatta.]

**nem tudja megkülönböztetni** ♦ **miszakaiga-cukanai** „Nem tudja megkülönböztetni a jót a rossztól.” [Kare-va zen-akuno miszakaiga cukanai.]

**nem tudja megkülönböztetni a jót a rossztól** ♦ **miszomokuszomoissoniszuru**

**nem tudja megszokni** ♦ **mizugaavanai** „Nem tudom megszokni a városi életet.” [Tokaikurasi-va mizuga avanai.]

**nem tudja megunni** ♦ **akazuni**

**nem tudja megvetni a lábát** ♦ **funbarigakikanai** „Nem tudom megvetni a lábam a homokban.” [Szunano uede fun bariga kikanai.]

**nem tudja mit csináljon vele** ♦ **moteamaszu** „A szülő nem tudta mit csináljon a síró gyerekkel.” [Naitebakariiru kodomo-o oja-va mote amasita.]

**nem tudja, mitévő legyen** ♦ **komaru** „Nem tudtam, mit válaszoljak.” [Hendzsini komata.]

**nem tudja mitévő legyen** ♦ **konvakuszu**

**nem tudja, mit mondjon** ♦ **iikaneru** „Nem is tudom, mit mondjak.” [Nantomu iikaneru.]

**nem tudja, mit válaszoljon** ♦ **hendzsinicumaru**

**nem tudja tovább nézni** ♦ **mirunimikaneru** „Nem tudtam tovább nézni a rumlit, ezért rendet raktam a szobában.” [Hejano csirakariburi-o miruni mikanete katazuketa.]

**nem tudja tovább túrni** ♦ **tamarikaneru** „Nem tudtam tovább túrni a dohányos füstjét, és rászóltam.” [Kicuensani tamarikanete monku-o itta.]

**nem tudja visszatartani** ♦ **kindzsienai** (muszáj) „Nem tudtam visszatartani a nevetésemet.” [Varai-o kindzsi enakatta.]

**nem tudja visszatartani magát** ♦ **jamotatemotamarazu** „Nem tudtam visszatartani magam, útnak indultam.” [Jamo tatemotamarazu suppacusita.]

**nem tud kimozdulni** ♦ **todzsikomerareru** „A tájfun miatt nem tudtunk kimozdulni otthonról a hétvégén.” [Súmacu-va taifúnotame ieni todzsi komerareta.]

**nem tud kitörni a nyomorból** ♦ **binbógaminitoricukareru**

**nem tud koncentrálni** ♦ **kigacsiru** ♦ **tenicukanai** „Az aggodalom miatt nem tudok a munkámra koncentrálni.” [Sinpaigotogaatte sigotoga teni cukanai.]

**nem tud közlekedni** ♦ **asigamidareru** „A vonatok leállása miatt ezer ember nem tudott közlekedni.” [Tecudóno unkjúde szenhitono asiga midareta.]

**nem tud lábra állni** ♦ **kosinukeno**

**nem tud lépést tartani** ♦ **okureru** „Nem tud lépést tartani a tudomány fejlődésével.” [Kagakuno sinponi okureteiru.]

**nem tud mihez kezdeni vele** ♦ **moteamaszu** „Annyi pénze van, hogy nem tud vele mihez kezdeni.” [Mote amaszuhodo okanegaaru.]

**nem tud mi kezdeni vele** ♦ **ariamaru** „Nem tudok mit kezdeni az időmmel.” [Dzsikangaari amatteiru.]

**nem tud mit kezdeni magával** ♦ **mi-o moteamaszu** „A tájfun miatt, egy napot nem tudtam mit kezdeni magammal az üdülőhelyen.” [Taifúnotame rjokószakide icsinicsimi-o mote amasiteita.]

**nem tud mozogni** ♦ **ugokigatorenai** „Lezárták az utakat, ezért nem tudott mozogni.” [Dóroga szundanszarete, ugokiga torenakunatta.] ♦ **mi-ugokigadekinai** „A földrengésben ráesett valami, és nem tudott mozogni.” [Dzsisinde karadanimonoga ocsitekite miugokigadekinakunatta.]

**nem tud napirendre térni** ♦ **rikainikurusimu** (érthetetlen) „Nem tudok napirendre térni afelett, hogy igazgató lett.” [Karega sacsónante rikaini kurusimu.]

**nem tud nem csinálni** ♦ **ni-va irarenai** „Nem tudta nem észrevenni a hibát.” [Macsigaini kizukazuni-va irarenakatta.]

**nem tudni, hogy él-e vagy sem** ♦ **szeisifumeidearu** „Nem tudni, hogy él-e vagy sem.” [Kare-va szeisifumeideszu.]

**nem tudni hol áll** ♦ **csúniuku** „Nem tudni hol áll a kapcsolatunk.” [Karetono kankei-va csúni uiteiru.]

**nem tudni, hová akar kilyukadni** ♦ **toraedokoroganai** „Nem tudom, hová akar kilyukadni.” [Kareno hanasi-va toraedokoroganai.]

**nem tudni, ki fia-borja** ♦ **dokonómanohone-kavakaranai**

**nem tudni, mi jár a fejében** ♦ **cukamidok-orononai** „Nem tudni, mi jár a fejében annak a férfinak.” [Cukami dokorononai otokoda.]

**nem tudom** ♦ **szaa** „–Ő is jön? –Nem tudom.” [Karemo kuruno?][Szaa...]

**nem tudom biztosra mondani** ♦ **iikirenai**

**nem tud parancsolni** ♦ **makeru** „Nem tudtam megálljt parancsolni a vágyaimnak.” [Jokubóni maketa.]

**nem tud rá mit mondani** ♦ **ninokugacugenai** „A válaszára nem tudtam mit mondani.” [Kaszareta kotobani nino kuga cugenakunatta.]

**nem tud szabadulni** ♦ **atamakarahanarenai** „Nem tudok szabadulni a rossz emlékeimtől.” [Ijana omoi dega atamakara hanarenai.] ♦

**kobiricuku** „Nem tud szabadulni a háború látványától.” [Szenszóno dzsókeiga atamanikobiricuiteiru.] ♦ **toricukareru** „Nem tud szabadulni a rögeszméjétől.” [Mószóni toricukareteiru.] ♦ **hikizuru** „Nem tud szabadulni az érzéstől, hogy az anyja nem szerette.” [Hahaojakara aizsarenakatta omoi-o hikizutteiru.]

**nem tud számolni** ♦ **keiszandekinai** „kisiskolás, aki nem tud számolni” [Keiszandekinai sógakuszei]

**nem tud titkot tartani** ♦ **kucsigakarui** (fecsge) „Neki nem mondom semmit, mert nem tud titkot tartani.” [Kucsiga karuinode kanodzsoni-va nanimo ivanai.]

**nem tud vele mit kezdeni** ♦ **mocsiagumu**

**nem tud veszíteni** ♦ **mirengamasii** „Az előző barátnóm nem tud veszíteni, állandóan rám telefonál.” [Motokano-va mirengamasikute, icumo denva-o kaketekuru.]

**nem tud viselkedni** ♦ **gjógigavarui** „Az az ember nem tud viselkedni.” [Kare-va gjógigavarui.]

**nem tud visszaadni** ♦ **ocuriganai** (nincs aprója) „A pénztáros nem tudott visszaadni.” [Redzsini-va ocuriganakatta.]

**nem túl** ♦ **szahodo** „Nem volt túl nagy bajban.” [Kare-va sazhodo komaranakatta.]

**nem túl biztató** ♦ **kanbasikunai** „Nem túl biztató a vállalat teljesítménye.” [Kaisano gjószeki-va kanbasikunai.]

**nem túl jó** ♦ **szugurenai** „Nem jól nézel ki!” [Anata-va kaoiroga szugurenai.] ♦ **pattosinai** „Nem túl jó az időjárás.” [Tenki-va pattosinai.]

**nem túl kedves** ♦ **fuontóna** „nem túl kedves kifejezés” [Fuontóna hjógen]

**nem túlságosan** ♦ **taisite** „Nem túlságosan szeretem azt az embert.” [Kare-o taisite szuki-demonai.]

**nem túl szerencsés** ♦ **mazui** „Nem túl szerencsés dolgot mondtam a főnökömnek.” [Dzsósi-nimazui koto-o itta.]

**nem úgy alakul, ahogy szeretné** ♦ **funjoina** „Az életben nem minden úgy alakul, ahogy szeretnénk.” [Dzsinszei-va funjoinakotoga ói.]

**nem úgy megy az** ♦ **szó-va tonjaga orosznanai**

**nem úgy néz ki** ♦ **kesikiganai** „Nem úgy néz ki, hogy egyhamar eláll az eső.” [Ame-va agaru kesikiganai.]

**nem úgy sikerül, ahogy szeretné** ♦ **mamanaranai** „Nem úgy sikerül a munkám, ahogy szeretném.” [Sigotogamamanaranai.]

**nem újdonság** ♦ **atodzsie** (nem eredeti) „Nem fogadták el a szabadalmamat, mert nem újdonság.” [Atodzsienijotte tokkjoga kotovarareta.]

**nemulass** ♦ **hitoabare**

**némultan** ♦ **damatte** „A férfi némultan nézte a nő arcát.” [Kare-va damatte kanodzsono kao-o miteita.]

**nem úszod meg szárazon** ♦ **tadadehaszumanai**

**nem üldözzük a távozót** ♦ **szarumono-va tovazu** (Konfuciusz)

**nem ülésezik** ♦ **heikaicsúdearu** „Az országgyűlés jelenleg nem ülésezik.” [Kokkai-va gen-zaiheikaicsúdearu.]

**nem vadásztípus férfi** ♦ **szósokukeidansi** (nőekkel nem foglalkozó férfi)

**nem válik be** ♦ **kitaihazureno** „A prototípus nem vált be.” [Sizakuhin-va kitaihazuredat-ta.]

**nem válik becsületére** ♦ **meijoninaranai** „Olyan alkotást készített, ami nem válik becsületére.” [Meijoninaranai szakuhin-o cukutta.]

**nem való** ♦ **ivakan-o oboeru** (érzi, hogy nem való oda/bele) „Nem való ahhoz a kis lányhoz az a bariton hang.” [Kono csiiszana sódzsono hikui koeni-va ivakan-o oboeru.] ♦ **fumukina** „Nem való nekem ez a munka, de csinálom.” [Dzsibunni fumukina sigoto-o cuzuketeiru.]

**nem valódi gombák** ♦ **fukanzenkinrui**

**nem válogatja meg a szavait** ♦ **hanikinukiszenai** „Nem válogatta meg a szavait, amikor a véleményét mondta.” [Hani kinukiszenai ikeno itta.]

**nem való neki** ♦ **bunfuszóóna** „Nem való neki ez a drága lakás.” [Bunfuszóóna gókana ieni szundeiru.]

**nemváltás** ♦ **szeitenkan** ♦ **szeibecuhenkó**

**nemváltó műtét** ♦ **szeitenkansudzszucu**

**nem vámjellegű** ♦ **hikanzei** „nem vámjellegű korlát” [Hikanzeisóheki]

**nem vándormadár** ♦ **rjúcsó**

**nem várhat** ♦ **mattanasino** „Az adóemeléssel nem várhatunk.” [Zózei-va mattanasida.]

**nem várt** ♦ **igaina** „A kísérlet nem várt eredményt hozott.” [Dzsikken-va igaina kekka-omotarasita.] ♦ **zongaina**

**nem várt módon** ♦ **kiszezusite** „Nem várt felfedezést tett.” [Kiszezusite daihakken-o sita.]

**nemvas fém** ♦ **hitecukinzoku**

**nem végleges** ♦ **mikakuteino** „nem végleges program” [Mikakuteino jotei]

**nem végrehajtható** ♦ **dzsikkófukanóna** „Ez a parancs nem végrehajtható.” [Kono meirei-va dzsikkófukanóda.]

**nem vér szerinti** ♦ **naszanunakano** „nem vér szerinti gyerek” [Naszanu nakano ko]

**nem vér szerinti rokon** ♦ **gi** „mostohaanya vagy anyós” [Gibo]

**nem vesz emberszámba** ♦ **hito-o hitotomomovanai**

**nem vészes** ♦ **daidzsóbu** „Ha nincs lázad, nem vészes.” [Hacunecuganaindesitara daidzsóbu-deszu.]

**nem vesz észre** ♦ **miszuzogszu** „Nem vettem észre, hogy rám írtál.” [Anatanocsatto-o miszuzogszita.] ♦ **miszoreru** „Bocsánat, hogy nem vesszem önt észre.” [Szakihodo-va omiszoresitesimaizsumimaszen.] ♦ **minogaszu** „Nem vettem észre, hogy hol kell leszállni.” [Oriru eki-o minogasita.] ♦ **jomiotoszu** „Nem vettem észre a leveledet.” [Kiminoméru-o jomi otositesimatta.]

**nem veszi észre** ♦ **miotoszu** „Nem vette észre a hibát.” [Macsigai-o miotosita.]

**nem veszi ki jól magát** ♦ **jabai** „Nem veszi jól ki magát, ha munkaidőben videókat nézegetsz.” [Kinmucsúnibideo-o mirunantejabaizo.]

**nem veszi komolyan** ♦ **anadoru** „Hatalmas károm lett, mert nem vettem komolyan a tájfunnt.” [Taifú-o anadotte bódaina higaini atta.]

♦ **nametekakaru** „Nem vettem komolyan a vizsgát, és megbuktam.” [Siken-o nametekakatte, ocsita.]

**nem vesz komolyan** ♦ **ninsikigaamai** „Azért lett ekkora a károm, mert nem vettem eléggé komolyan a tájfunnt.” [Taifú-e no ninsikiga amakattanode higaiga ókikunatta.]

**nem vesz részt** ♦ **kecudzszószuru** (nem vesz részt) „Sérülés miatt az első mérkőzésen nem vett részt.” [Kegano eikjóde soszen-o kecudzszószita.] ♦ **keszszekiszuru** „Nem vettem részt a túrán.” [Haikinguni keszszekisita.]

**nem vesz róla tudomást** ♦ **utomu** „Nem vett róla tudomást a világ.” [Joni utomareta.]

**nem vesszük vissza** ♦ **nó-ritán**

**nem-vetélkedési gátlás** ♦ **hikikkószogai** ♦ **hikjógószogai** ♦ **hikjósószogai**

**nem vezet jóra** ♦ **hakjoku-o maneku** „Az elkényeztetés nem vezet jóra.” [Amae szugi-va hakjoku-o maneku.] ♦ **futokuszakuna** „Nem vezet jóra ez a büntetés.” [Kono sobacu-va futokuszakuda.]

**nem vezető** ♦ **fudótai**

**nem vezet sehová** ♦ **hadzsimaranoi** „A sírás nem vezet sehová.” [Naitatte hadzsimaranoi.]

♦ **heikószen-o tadoru** „A tárgyalások nem vezettek sehová.” [Kósó-va heikószen-o tadotte-ita.]

**nem vicces** ♦ **omosirokunai** „Ez egyáltalán nem volt vicces.” [Imano-va zenzenomosirokunai.]

**nem vigyáz** ♦ **judanszuru** „Vigyázni kell vele!” [Kare-o judanszuruna.]

**nem világias** ♦ **dacuzokutekina**

**nem világos** ♦ **futómeina** „Nem világos, hogy mekkora összeget vesztett.” [Donokuraino szonsicu-o dasitaka-va futómeideszu.]

♦ **fumeikakuna** „A vizsgafeladat egy része nem volt teljesen világos.” [Sikenmondaini-va icсібufumeikakuna tengaatta.] ♦ **fumeina** „Nem világos ennek a mondatnak a jelentése.” [Kono bunno imi-va fumeida.] ♦ **fumeirjóna** „Mondja meg, ha valami nem világos!” [Fumeirjóna tengaareba ittekudasza.]

**nem viseli meg anyagilag** ♦ **futokoro-o itamenai** „olyan utazás, ami nem visel meg anyagilag” [Dzsibunno futokoro-o itamenai rjokó]

**nem viszik** ♦ **urejukigavarui** (nem fogy) „Nem viszik a régi lakásokat.” [Furui ie-va urejukigavarui.]

**nem viszi rá a lélek** ♦ **kininarenai** „Nem viszi rá a lélek, hogy levágjam a tyúkot.” [Nivatori-okoroszu kininarenai.]

**nem viszi túlzásba** ♦ **hodohodoniszuru** „Nem szabad túlzásba vinni a szórakozást.” [Aszobunomo hodohodonisita hógaii.]

**nem volt** ♦ **nakatta** „Nem volt nehéz.” [Muzukasikunakatta.]

**nem volt még dolga nővel** ♦ **dóteidearu** „Nem lett volna még dolgod nővel?” [Mosikaisite, anata-va mada dótei?]

**nem vonatkozik** ♦ **taisógaidearu** „A törésre nem vonatkozik a garancia.” [Vareta baaiha hósótáisógaideszú.]

**nemz** ♦ **kosiraeru** „A férfi gyermeket nemzett.” [Otoko-va kodomo-o kosiraeta.] ♦ **mókeru** „A férfi gyermeket nemzett.” [Otoko-va kodomo-o móketa.]

**nem zavar** ♦ **kamavanai** „Nem zavar a kopaszág.” [Hagetemo kamavanai.] ♦ **sitemoii** „Nem zavarja, ha kinyitom az ablakot?” [Mado-o aketemoiideszuka?] ♦ **nantomoomovanai** (nem gondol semmit) „Nem zavarja, hogy én is a sorban állok?” [Vatasigakono re-

cuni narandeirunoni nantomo omovanaideszuka?]

**nem zavarja** ♦ **hecscsarana** „Nem zavar a vihar!” [Arasidattehecscsarasa!]

**nem zavaró** ♦ **szasiszavarinonai** „Annyi szabadságot vettem ki, ami nem zavarja a munkámat.” [Sigotoni szasi szavarinonai kjúka-o totta.]

**nem zavarva** ♦ **kiganenaku** „Külön helyiségben ettem, hogy ne zavarjanak a többiek.” [Mavarino hitoni kiganenaku kosicude tabeta.]

**nemzedék** ♦ **dzsenerésón** ♦ **szedai** „A mostani nemzedék nem ismeri a nélkülözést.” [Imano szedai-va kon-nan-o siranai.] ♦ **dai** „A nagyapám nemzedékétől él a családunk Tokióban.” [Szofuno kavakara tókjóni szundeiru.]

♦ **beat-nemzedék** **bító-dzsenerésón** ♦ **demográfiai robbanás nemzedéke** **dankainoszedai** ♦ **demográfiai robbanás nemzedéke** **dankaiszedai** ♦ **előző nemzedék** **zendai** ♦ **háború előtti nemzedék** **szenzenha** ♦ **háborút átélt nemzedék** **szencsúha** ♦ **ivaros nemzedék** **júszeiszedai**

**nemzedékeken át** ♦ **daidai** „Ez a család nemzedékeken át szabó volt.” [Kono ie-va daidaisitate jadearu.] ♦ **jojo**

**nemzedékről nemzedékre** ♦ **ruidai**

**nemzedékváltás** ♦ **szedaikótai**

**nemzés** ♦ **szeisoku**

**nemzet** ♦ **kokumin** (állampolgárok) ♦ **kokka** (állam) ♦ **minzoku** (nemzetiség) ♦ **hajós nemzet** **kajjókokka** ♦ **nagy múltú nemzet** **rótaikoku** ♦ **nomád nemzet** **júbokuminzoku**

**nemzetállam** ♦ **minzokukokka**

**nemzetbiztonság** ♦ **kuninoanzenhosó**

**Nemzetbiztonsági Hivatal** ♦ **hoancsó**

**nemzetek felett állás** ♦ **csókokkasugi**

**nemzetek felett álló** ♦ **csókokkasugitekina**

**nemzetek fölött álló** ♦ **csókokkatekina** „Az EU nemzetek fölött álló szervezet.” [Íjú-va csókokkatekina szosikideszu.]

**nemzetellenes** ♦ **hikokumintekina**

**nemzet ereje** ♦ **kokurjoku** „Helyrehozta a gazdaságot és növelte a nemzet erejét.” [Keizai-o tate naosi kokurjoku-o sincsósita.]

**nemzetgazdaság** ♦ **kokuminkeizai** „nemzetgazdasági mutató” [Kokuminkeizaisihjó] ♦ **kokkakeizai**

**nemzetgyűlés** ♦ **kokumingikai** „francia nemzetgyűlés” [Furanszuno kokumingikai] ♦ **kokkai** (országgyűlés)

**nemzethalál** ♦ **sósika** (csökkenő gyermekszám) ♦ **sósikóreika**

**nemzeti** ♦ **kokuei** ♦ **kokuricu** ♦ **kokkatekina** „nemzeti stratégia” [Kokkatekina szenrjaku] ♦ **minzokutekina** „nemzeti büszkeség” [Minzokutekina hokori]

**nemzeti autonómia** ♦ **minzokudzsicsiken** (nemzeti önrendelkezés)

**nemzeti bank** ♦ **csúóginkó** (jegybank) „Magyar Nemzeti Bank” [Hangarí csúóginkó]

**nemzeti egyetértés** ♦ **nasonaru-konszenszaszu**

**nemzeti egység** ♦ **kjokokuicscsi**

**nemzeti egységkormány** ♦ **kjokokuicscsinaikaku**

**nemzeti érdek** ♦ **kokueki**

**nemzeti érdek és polgárok jóléte** ♦ **kokuriminpuku**

**nemzeti felszabadítási front** ♦ **kaihóminzokuszenszen** ♦ **minzokukaihószenszen**

**nemzeti gyásznap** ♦ **kokkaaitóbi**

**nemzeti himnusz** ♦ **kokka**

**nemzeti jelleg** ♦ **kunigara**

**nemzeti jellegű park** ♦ **kokuteikóen**

**nemzeti jövedelem** ♦ **kokunaiszószeisan** (GDP) ♦ **kokuminsotoku** ◇ **nominális nemzeti jövedelem** **meimokukokuminsotoku** ◇ **reál nemzeti jövedelem** **dzsissicukokuminsotoku**

**nemzeti karakter** ♦ **kokuminszei**

**nemzeti kincs** ♦ **kokuhó** „nemzeti kincsesé nyilvánított épület” [Kokuhóni siteiszareta tatemono] ◇ **élő nemzeti kincs** **ningenkokuhó** ◇ **élő nemzeti kincs** **ningenkokuhó**

**nemzeti kisebbség** ♦ **sósúminzoku**

**nemzeti konszenzus** ♦ **kokumintekigó**

**nemzeti kultúra** ♦ **minzokubunka**

**nemzeti liga** ♦ **nasonaru-rígu**

**nemzeti lobogó** ♦ **kokki**

**nemzeti múzeum** ♦ **kokuricuhakubucukan**

**Nemzeti Olimpiai Bizottság** ♦ **enuósi**

**nemzeti önrendelkezés** ♦ **minzokudzsikecu** ♦ **minzokudzsicsiken**

**nemzeti önrendelkezéshez való jog** ♦ **minzokudzsikecukan**

**nemzeti öntudat** ♦ **minzokuisiki**

**nemzeti össztermék** ♦ **kokuminszószeisan** (GNP)

**nemzeti park** ♦ **kokuricukóen** „Nemzeti parkká nyilvánították.” [Kokuricukóenni siteiszareta.]

**nemzeti politika** ♦ **kokuszaku** „Meghatározták a nemzeti politika irányvonalát.” [Kokuszakuno hókó-o ketteisita.] ♦ **kokuze**

**nemzeti sajátosság** ♦ **kunigara** ♦ **minzokuszei**

**nemzetiség** ♦ **eszunikku-gurúpu** (etnikai csoport) ♦ **kokuszeki** (állampolgárság) ♦ **minzoku** „Milyen nemzetiséghez tartoznak a magyarok?” [Hangarí dzsin-va nanikeino minzokudzszuka?] ♦ **minzokuszei** (nemzeti sajátosság)

**nemzetiségi iskola** ♦ **minzokugakkó**

**nemzetiségi villongás** ♦ **minzokufunszó**

**nemzeti sport** ♦ **kokugi** „Magyarországon a futball nemzeti sport.” [Szakká-va hangaríno kokugitonatteiru.]

**Nemzeti Sportrendezvény** ♦ **kokutai**

**nemzeti szellem** ♦ **minzokuszeisin**

**Nemzeti Színház** ♦ **kokuricugekidzsó**

**nemzeti szinten meghatározott hozzájárulás** ♦ **dzsikokugaketteiszurukóen**

**nemzetiszocializmus** ♦ **kokuminsakaisugi** (fordításokban) ♦ **kokkasakaisugi** (fordításokban) ♦ **nacsiszusugi**

**nemzeti tekintély** ♦ **kokui**

**nemzeti termék** ♦ **kokuminszeisan** ◇ **nettó nemzeti termék** **kokumindzsunszeisan**



**nemzeti tőke** ♦ **minzokusihon**  
**nemzeti tudat** ♦ **minzokuisiki**  
**nemzeti ünnep** ♦ **kokuminszai** ♦ **sukuszai-dzsicu** (állami és vallási) ♦ **sukudzsicu**  
**nemzeti vagyon** ♦ **kokufu**  
**nemzeti virág** ♦ **kokka**  
**nemzeti zászló** ♦ **kokki** „magyar nemzeti zászló” [Hangarino kokki]  
**nemzetközi** ♦ **intánasonaru** ♦ **kokuszai** „nemzetközi filmfesztivál” [Kokuszaieigasza]  
♦ **kokuszaitekina** „A műanyagszennyezés nemzetközi probléma.” [Puraszucsikku oszen-va kokuszaitekina mondaiszsu.] ♦ **bankoku**  
**nemzetközi ár** ♦ **kokuszaikakaku**  
**nemzetközi aspektusban** ♦ **kokuszaimende**  
**Nemzetközi Atomenergia Ügynökség** ♦ **kokuszaigensirjokukikan**  
**nemzetközi barátság** ♦ **kokuszaijúgi**  
**Nemzetközi Bűnügyi Rendőrség** ♦ **kokusza-ikeidzsikeiszacukikó** (Bűnügyi Rendőrség Nemzetközi Szervezete)  
**nemzetközi egyezmény** ♦ **kokuszaikjótei**  
**nemzetközi együttműködés** ♦ **kokuszaik-jórjoku** „Fokozza a nemzetközi együttműködést.” [Kokuszaikjórjoku-o takameru.]  
**nemzetközi elszámolás** ♦ **kokuszaikesz-szai**  
**nemzetköziesedés** ♦ **kokuszaika**  
**nemzetközi étel** ♦ **mukokuszekirjóri**  
**Nemzetközi Fejlesztési Társulás** ♦ **kokuszaikaihacukjókai** (IDA)  
**Nemzetközi Fizetések Bankja** ♦ **kokuszaikeszsaiginkó** (BIS)  
**nemzetközi fizetési mérleg** ♦ **kokuszaisúsi**  
**nemzetközi fonetikai ábécé** ♦ **kokuszai-onpjómodzsiicsiran**  
**nemzetközi fonetikai jel** ♦ **kokuszai-onpjó-modzsi**  
**Nemzetközi Gyermekalapítvány** ♦ **kokuszaidszsidókin**

**nemzetközi hívás** ♦ **kokuszaicúva** „nemzetközi hívás percdíja” [Kokuszaicúvarjókin] ♦ **kokuszaidenva**  
**nemzetközi járat** ♦ **kokuszaiszen**  
**nemzetközi jog** ♦ **kokuszaihó** „Nemzetközi jogot sért.” [Kokuszaihóni hanszuru.]  
**nemzetközi jogszabály** ♦ **kokuszaihó** „Nemzetközi jogszabályt alkalmazott.” [Kokuszaihó-o tekijósita.]  
**nemzetközi kapcsolatok** ♦ **kokuszaikankei** ♦ **kokuszaikórjú** (ápolása)  
**nemzetközi kereskedelem** ♦ **kokuszaibóeki**  
**nemzetközi konferencia** ♦ **kokuszaikaigi** ♦ **rekkokukaigi**  
**nemzetközi konfliktus** ♦ **kokuszaifunszó**  
**nemzetközi kongresszus** ♦ **kokuszaikaigi**  
**Nemzetközi Kongresszusi Központ** ♦ **kokuszaikaigdzsó**  
**nemzetközi körözési lista** ♦ **kokuszaiteha-ihigisaicsiran**  
**nemzetközileg** ♦ **kokuszaitekini** „nemzetközileg elismert tudós” [Kokuszaitekini mitomere-areta kakakusa]  
**nemzetközileg körözött bűnöző** ♦ **kokuszaismeitehaihan** „nemzetközileg körözött bűnözők listája” [Kokuszaismeitehaihanriszuto]  
**nemzetközileg körözött személy** ♦ **kokuszaismeitehaisa**  
**nemzetközi mértékegységrendszer** ♦ **kokuszaitan-ikei** (SI)  
**nemzetközi munkamegosztás** ♦ **kokuszai-bungjó**  
**Nemzetközi Munkaügyi Szervezet** ♦ **kokuszairódókin** (ILO)  
**nemzetközi nap** ♦ **kokuszaidé**  
**nemzetközi nőnap** ♦ **kokuszaidzsoszeidé**  
**nemzetközi nyelv** ♦ **kokuszaigo**  
**Nemzetközi Olimpiai Bizottság** ♦ **aiósi** ♦ **kokuszaiorinpikkuinkai**  
**nemzetközi összehasonlítás** ♦ **kokuszaihi-kaku** „Japán társadalom jellemzői nemzetközi

összehasonlításban” [Kokuszaiahikakukaramita nihonsakaino tokucsó]

**Nemzetközi PEN Club** ♦ **pen-kurabu**

**Nemzetközi Pénzügyi Társaság** ♦ **kokuszaikin-júkósa** (IFC)

**nemzetközi piac** ♦ **kokuszaidszó**

**nemzetközi politika** ♦ **kokuszaidszeidzsi**

**nemzetközi posta** ♦ **kokuszaiejúbin**

**nemzetközi repülőtér** ♦ **kokuszaikúkó**

**nemzetköziség érzete** ♦ **kokuszaikankaku**

**nemzetköziség eszméje** ♦ **kokuszaidsugi**

**nemzetközi segítség** ♦ **kokuszaidszo**

**nemzetközi szervezet** ♦ **kokuszaikikó**

**nemzetközi szerződés** ♦ **kokuszaidszójaku**

**nemzetközi szimpózium** ♦ **kokuszaidsin-podzsiomu**

**nemzetközi szint** ♦ **szeikaitekinaszuidzsun**  
„Ez az egyetem nemzetközi szintű.” [Kono daigaku-va szeikaitekina szuidzsunniaru.]

**nemzetközi telefonbeszélgetés** ♦ **kokuszaidsena**

**nemzetközi terjeszkedés** ♦ **kokuszaidsen-kai**

**nemzetközi testvériség** ♦ **sikaiketei**

**nemzetközi törvény** ♦ **bankokukóhó**

**Nemzetközi Újjáépítési és Fejlesztési Bank** ♦ **kokuszaifukkókaiacuginkó** (IBRD)

**nemzetközi úrállomás** ♦ **kokuszaidszuszu-tésón**

**nemzetközi valuta** ♦ **kokuszaicsúka**

**Nemzetközi Valutaalap** ♦ **kokuszaicsúkakikin** (IMF)

**nemzetközi vásár** ♦ **kokuszaidsihon-icsi**

**nemzetközi verseny** ♦ **kokuszaidsjószó**

**nemzetközi versenyképesség** ♦ **kokuszaidsjószó-joku**

**nemzetközi víz** ♦ **kókai** „nemzetközi víz és felségvíz” [Kókaito rjókai]

**nemzetközösség** ♦ **renpó**

**nemzetőr** ♦ **tondenhei** ♦ **minpei**

**nemzetőrség** ♦ **tonden** ♦ **minpeidszosiki**

**nemzetség** ♦ **icsizoku** „Itt a magyarok nemzetségéhez tartozó nép él.” [Kono csiikinihan-garí dzsinno icsizokuga szundeiru.] ♦ **icsimon** „Fudzsviara-nemzetség” [Fudzsvihara icsimon] ♦ **ke** „Micui nemzetség” [Micuiie] ♦ **si** „Fudzsviara-nemzetség” [Fudzsvihara si] ♦ **zoku** (rendsztani) „Malus nemzetségbe tartozó növény” [Ringo zokuno sokubucu]

**nemzetséggő** ♦ **zokucsó**

**nemzet számára értékes** ♦ **kokuhótekina**

**nemzet számára értékes ember** ♦ **kokuhótekidzsinbucu**

**nemzetvédelem** ♦ **kokubó**

**nemzőképesség** ♦ **szeisokukinó**

**nem zörög a haraszt, ha nem fúj a szél** ♦ **higanaitokoronikemurihatatanai**

**nemzőszerv** ♦ **szeisokuki** ♦ **szeisokukikan**

**nem zsidó** ♦ **ihódzsin**

**néne** ♦ **ane** ♦ **aneue** ♦ **anego** ◊ **idesnéne** **aneue**

**néni** ♦ **obaaszán** (öreg néni) ♦ **obaszán** „Megkérdeztem a pénztáros nénitől, hogy elfogadják-e a hitelkártyát.” [Kuredzsittokádoga cukaeruka kaikainoobaszán-ni kiita.] ♦ **baaszán** (öreg néni)

**nénike** ♦ **obaszán**

**neo** ♦ **sin** (neo-) ♦ **neo** (neo-)

**neobarokk** ♦ **sinbarokku** ♦ **neobarokku**

**neodarwinizmus** ♦ **sindávinzecu** ♦ **neodávinizumu**

**neodímiu** ♦ **neodzsimu** (Nd)

**neofasiszta** ♦ **neo-fasiszuto**

**neofasizmus** ♦ **neo-fasizumu**

**neogótikus** ♦ **neogosikku**

**neoklasszicizmus** ♦ **sinkotensugi**

**neoklasszikus** ♦ **sinkotenha** „neoklasszikus makrogazdasági elmélet” [Sinkotenhamakuro keizairiron]

**neoklasszikus iskola** ♦ **sinkotenha**

**neoklasszikus közgazdaságtan** ♦ **sinkotenhakeizaigaku**

**neokonfucianizmus** ♦ **susigaku** (Csu Hszi-féle) ♦ **sindzsugaku** ♦ **szóminrigaku**  
**neo-konfucianizmus** ♦ **jómeigaku**  
**neokonzervatizmus** ♦ **sinhosusugi**  
**neokortex** ♦ **sinhisicu**  
**neolamarckizmus** ♦ **sinramarukuszecu**  
**neoliberalizmus** ♦ **sindzsijúsgu** „A neoliberalizmus eszméjét hirdeti.” [Dzsijúsgu-o tonaeteiru.]  
**neolitikum** ♦ **sinszekkidzsidai** (újkőkor)  
**neomerkantilizmus** ♦ **sindzsúsósgu**  
**neon** ♦ **neon** (Ne)  
**neonáci** ♦ **neonacsi**  
**neoncső** ♦ **keikótó** (fénycső) ♦ **neonkan** (reklámcső) ♦ **neondenkjú** (reklámcső)  
**neonfelirat** ♦ **neonszain**  
**neonfény** ♦ **neonraito**  
**neongáz** ♦ **neongaszu**  
**neonomád** ♦ **neonomado**  
**neonreklám** ♦ **neonszain**  
**neopallium** ♦ **sinhisicu** (neokortex)  
**neoplazma** ♦ **sujó** (tumor)  
**neoreneszánsz** ♦ **neoruneszanszu**  
**neo-romanticizmus** ♦ **sinrómansugi**  
**neoromantika** ♦ **neoromancsisizumu**  
**neoténia** ♦ **neoteni** ♦ **jókeiszeidzsuku** (fiatal alkat megőrzése ivarérett állatban)  
**neotrópikus régió** ♦ **sin-nettaiku**  
**ne ölj** ♦ **fuszessókai** (buddhista parancsolat)  
**nép** ♦ **kokumin** (állampolgárok) „népi konszenzus” [Kokuminno szói] ♦ **dzsinnin** ♦ **tami** „A hatalmon lévő személy uralkodik a nép felett.” [Kenrjokusa-va tami-o oszameru.] ♦ **minkan** ♦ **minkandzsin** ♦ **minsú** (tömegek) ♦ **minzoku** ◊ **isten népe kaminotami** ◊ **kőznép ippanokokumin** ◊ **kőznép ippansakai** ◊ **nomád nép júbokumin** ◊ **nomád nép júbokunotami** ◊ **ország népe kokumin** „Japán népe” [Nipponkokumin] ◊ **szabad nép dzsijúnótami** ◊ **vándornép rurúnótami**  
**népakarat** ♦ **min-i** „A népakarat szerint cselekszik.” [Min-ini kotaeru.]

**nép akarata** ♦ **min-i** „A mostani politika a nép akaratával szemben száguld.” [Genzaino szeidzsi-va min-i-o musisite bószsósiteiru.]  
**Nepál** ♦ **nepáru**  
**nepáli** ♦ **nepárudzsín** (ember) ♦ **nepáruno**  
**nép által jegyzett történelem** ♦ **gaisi**  
**nép által választott** ♦ **minszen**  
**nép által választott képviselő** ♦ **minszen-giin**  
**nép által választott kormányzó** ♦ **minszenzsidzsi**  
**ne paráználkodj** ♦ **fudzsaínkai** (buddhista parancsolat)  
**népautó** ♦ **daisúsa**  
**népbetegség** ♦ **kokuminbjó**  
**népbíróság** ♦ **dzsinninszaiban**  
**népbírósági per** ♦ **dzsinninszaiban**  
**nép bizalma** ♦ **minsín** „A kormány egy év alatt elvesztette a nép bizalmát.” [Szeiken-va icsinende minsín-o usinata.]  
**népbutítás** ♦ **kokumin-o bakaniszurukoto** „Amit a politikusok csinálnak, az csak népbutítás.” [Szeidzsikagajatteirukoto-va kokumin-o bakanisiteiruni szuginai.]  
**nép csoport** ♦ **suzoku**  
**népdal** ♦ **dzsínku** ♦ **zokujó** ♦ **fókuszongu** ♦ **min-jó** „A kórus népdalokat énekelt.” [Gassótai-va min-jó-o utatta.]  
**népdalénekes** ♦ **min-jókasu**  
**népdalfajta** ♦ **ondo**  
**népdalgyűjtés** ♦ **min-jósúsú**  
**népegészségügy** ♦ **kokuminkenkó**  
**nép embere** ♦ **minkandzsin**  
**népes** ♦ **dzsínkónói** „Ez egy népes város.” [Dzsínkónó ói macsideszu.] ♦ **taninzúno** „népes család” [Taninzúno kazoku]  
**népesség** ♦ **dzsínkó** „A falu népessége folyamatosan csökken.” [Kono murano dzsínkó-va heri csuketeimaszu.] ◊ **aktív népesség ródórjokudzsin** „életkor szerinti aktív népesség” [Nenreibecuródórjokudzsin] ◊ **állandó népesség teidzsúdzsin** ◊ **álló népesség dzsínkószitai** ◊ **dolgozó népesség ródódzsin** ◊ **foglalkoztatott népesség**

**súgjódzsinkó** „mezőgazdaságban foglalkoztatott népesség” [Nógiósúgjódzsinkó] ◇ **hoz-závetőleges népesség gaiszandzsinkó** ◇ **keresőkorú népesség ródókanónenreidzsinkó** ◇ **mezőgazdasági népesség nógjódzsinkó** ◇ **munkaképes népesség ródórjokudzsinkó** ◇ **produktív népesség szeiszan-nenreidzsinkó** ◇ **városi népesség tosidzsinkó**

**népességcsökkenés** ◇ **dzsinkógensó** ◇ **dzsinkónogensó** „Megállítja a népességcsökkenést.” [Dzsinkóno gensóni hadome-o kakeru.]

**népességnövekedés** ◇ **dzsinkószeicsó** ◇ **dzsinkózoka** ◇ **zéró népességnövekedés dzsinkózeroszeicsó**

**népesség-nyilvántartás** ◇ **dzsúmintóroku**

**népességpiramis** ◇ **dzsinkópiramiddo**

**népességpolitika** ◇ **dzsinkószeiszaku**

**népességrobbanás** ◇ **dzsinkóbakuhacu** ◇ **bebibúmu** „A családbarát politikától népességrobbanás tört ki.” [Kazokusien szeiszakudebe-bibúmuga okita.]

**népességstatisztika** ◇ **dzsinkótókei**

**népességszám** ◇ **dzsinkó**

**népességszaporulat** ◇ **dzsinkónozóka**

**népetimológia** ◇ **minkangogen**

**népfelfogás** ◇ **minsin**

**népfelkelés** ◇ **dóran** ◇ **minsúnobódó** ◇ **minsúhóki**

**népfront** ◇ **dzsinminszenszen**

**népfüldő** ◇ **kósújokudzso**

**népgazdaság** ◇ **kokuminkeizai**

**népgondolkodás** ◇ **minsin** „A politikus kíváncsi, hogy mit gondol a nép.” [Szeidzsika-va minsin-o siritagaru.]

**népgyűlés** ◇ **simintaikai**

**néphadsereg** ◇ **kokumingun**

**néphagyomány** ◇ **minkandensó**

**népharag** ◇ **kokumin-noikari** „A diktátort elzavarta a népharag.” [Dokuszaisa-va kokuminno ikarinjotte cuihószareta.] ◇ **minsúnoensza** „A korrupció népharagot váltott ki.” [Fuhaimondai-va minsúno enszано matotonatta.]

**nép három elve** ◇ **szanminsugi**

**néphiedelem** ◇ **zokuszecu** (közkeletű felfogás) ◇ **meisin** (babona)

**néphit** ◇ **sominsinkó** ◇ **minkansinkó**

**néphülyítés** ◇ **kokumin-o bakaniszurukoto** „A kormány médiában megy a néphülyítés.” [Kokueimediade kokumin-o bakanisiteiru.]

**népi** ◇ **minkan** „Régi népi gyógymód.” [Furukukarano minkanrjóhó.] ◇ **minzokutekina** „népi motívum” [Minzokutekinamocsifu] ◇ **minzokuno**

**népi bölcsesség** ◇ **minsúnocsie**

**népi elnevezés** ◇ **zokusó**

**népies** ◇ **mingeitekina** (népművészeti) „népies tervezés” [Mingeitekinadezain]

**népi gyógymód** ◇ **minkanrjóhó**

**népi gyógyszer** ◇ **minkan-jaku**

**népi hangszer** ◇ **minzokugakki**

**népi kommuna** ◇ **dzsinminkósa**

**népi kultúrkincs** ◇ **minzokubunkazai**

**népi orvosság** ◇ **minkan-jaku**

**népiártás** ◇ **dzsenoszaido** ◇ **súdanzacuriku** ◇ **daigjakuszacu** (tömegmészárlás) ◇ **tairjójakuszacu** ◇ **minsúszacuriku** (tömegpusztítás)

**népi szöttes** ◇ **mingeiorimono**

**népi vallás** ◇ **minzokusúkjó**

**népjólét** ◇ **kószei** ◇ **fukusi** ◇ **minszei**

**népjólét elve** ◇ **minszeisugi**

**népjóléti biztos** ◇ **minszeiilin**

**Népjóléti és Munkaügyi Minisztérium** ◇ **kószeiródósó** ◇ **kórósó**

**népjóléti hivatal** ◇ **minszeikjoku**

**népjóléti miniszter** ◇ **kósó** ◇ **kószeidai-dzsín**

**Népjóléti Minisztérium** ◇ **kószeisó**

**népköltészet** ◇ **kósóbungaku** (szájhagyomány útján terjesztett) ◇ **kósóbungei** ◇ **den-sóbungaku** ◇ **minzokubungaku**

**népköztársaság** ◇ **dzsinminkjóvakoku**

**népkultúra** ◇ **minsúbunka**

**Népliget** ◇ **kokuminkóen**

**népmese** ♦ **minkanszecuva** ♦ **minva** ♦ **muka-sibanasi**

**népmulatság** ♦ **minzokugeinó**

**népművészet** ♦ **fóku-áto** ♦ **mingei** ◊ **helyi népművészet** **kjódogeidzsucu**

**népművészeti** ♦ **mingei** „népművészeti motívum” [Mingeimocsifu]

**népművészeti bolt** ♦ **mingeihinten**

**népművészeti cikk** ♦ **mingeihin**

**népművészeti múzeum** ♦ **mingeikan**

**népnél előbb törődni a jövővel** ♦ **szenjúkóraku**

**nepotizmus** ♦ **mibiiki**

**népösszeírás** ♦ **kokuszeicsósza** (népszámlálás)

**néppárt** ♦ **kokuminszeitó** ♦ **dzsintintó** ◊ **kereszténydemokrata néppárt** **kiriszu-tokjóminsudzsinmintó**

**nepper** ♦ **bainin**

**néprajz** ♦ **minzokugaku** (folklor) ♦ **minzokusi** (etnográfia) ♦ **minzokusigaku** (etnográfia) ◊ **összehasonlító néprajz** **minzokugaku** (etnológia)

**néprajzi múzeum** ♦ **minzokugakahakubucukan**

**néprajzkutató** ♦ **minzokugakukenkjúsa**

**néprajztudós** ♦ **minzokugakusa**

**népstadion** ♦ **kokuricukjógidzsó**

**népsűrűség** ♦ **dzsinkómicudo**

**népszámlálás** ♦ **kokuszeicsósza** ♦ **dzsinkócsósza**

**népszámlálást tart** ♦ **dzsinkócsósza-oszuru** „Népszámlálást tartottak.” [Dzsinkócsósza-o sita.]

**nép szava a döntő** ♦ **tenszeidzsingo**

**népszavazás** ♦ **ippantóhjó** ♦ **kokumintóhjó** ♦ **dzsintintóhjó** ◊ **helyi népszavazás** **dzsúmintóhjó**

**népszavazást tart** ♦ **kokumintóhjó-o szuru** „Népszavazást tartottak a törvényről.” [Kono hóricunicuite kokumintóhjó-o sita.]

**népszerű** ♦ **kóhjóna** „Ez a játék népszerű volt a gyerekek körében.” [Koonoomocsa-va kodomoni kóhjódata.] ♦ **tokimeku** „Népszerű po-

litikus.” [Kare-va ima-o tokimeku szeidzsikada.] ♦ **ninki** „népszerű író” [Ninkiszakka] ♦ **ninkigaaru** „Az a sütemény nagyon népszerű.” [Aszokonokéki-va szugoku ninkigaarimaszu.] ♦ **ninkino** ♦ **popjurána** „népszerű sport” [Popjuránaszupócu] ♦ **medzsána** „népszerű sport” [Medzsánaszupócu] ♦ **motemotena** ♦ **moteru** „népszerű emberek jellemzője” [Moteru hitono tokucsó] ◊ **egyre népszerűbb ninki-o acumeru** „Ez az applikáció mostanában egyre népszerűbb.” [Konoapuri-va szaikinninki-o acumeteiru.]

**népszerű ember** ♦ **csódzsi** ♦ **tokinohito** „A színész nő népszerű lett.” [Dzsojú-va tokino hitoninata.]

**népszerűen** ♦ **zokuni**

**népszerű énekes** ♦ **aidorukasu**

**népszerű irodalom** ♦ **taisúbungaku**

**népszerű kiadás** ♦ **fukjuban**

**népszerű koreai film** ♦ **kanrjúdorama**

**népszerű könyv** ♦ **rufubon**

**népszerű műsor** ♦ **ninkibangumi**

**népszerű részvény** ♦ **hanagatakabu**

**népszerűség** ♦ **kjakúke** „A téstának nagy a népszerűsége a vendégeink körében.” [Konopaszuta-va kjakúkegaii.] ♦ **dzsinszó** (amikor felneveznek rá) „Elvesztette a népszerűségét.” [Kare-va dzsinszó-o usinata.] ♦ **szeibó** „népszerű ember” [Szeibónoaru hito] ♦ **tóri** „Népszerű ember.” [Kare-va szekeno torigaii.] ♦ **ninki** „A focinak növekedik a népszerűsége a polgárok körében.” [Szakkáno kokumintekininkiga takamatteimaszu.] ◊ **csökken a népszerűsége ninkigaocsiru** „Ennek az együttesnek csökkent a népszerűsége.” [Konobando-va ninkiga ocsita.] ◊ **elbizakodik a népszerűségtől. ninkinioboreru** „Ez az étterem a népszerűségtől elbizakodva már nem készít olyan jó ételeket.” [Konoreszutoran-va ninkini oborete adzsi-o otositesimatta.] ◊ **instagramos népszerűség inszutabae** ◊ **nagy népszerűség óuke** „Annak a színésznőnek nagy a népszerűsége.” [Szono dzsojú-va óukeda.] ◊ **növekszik a népszerűsége ninkigamaszu** „Ennek a fesztiválnak a népszerűsége egyre növekszik.” [Kono macuri-va dondon ninkiga masiteiku.]

**népszerűség csúcsa** ♦ **ninkizeccsó**

**népszerűséget szerez** ♦ **ninki-o toru** „A kormány a minimálbér emelésével próbált népszerűséget szerezni.” [Szeifu-va szaiteicsingin-o hiki agete ninki-o torótosita.]

**népszerűség megszerzése** ♦ **ninkitori** „Az adóemelést elhalasztották, hogy népszerűséget szerezzenek.” [Zózei-o kokuminno ninkitorinotameni enkisita.]

**népszerűségnek örvend** ♦ **ninki-o jobu** „A pontkártyák népszerűségnek örvendenek.” [Pointokádo-va ninki-o jondeiru.]

**népszerűsít** ♦ **urikomu** (csalogatja a vevőket) „Külföldön próbálja népszerűsíteni a terméket.” [Gaikokuni szeihin-o uri komótositeiru.] ♦ **szendenzuru** „Népszerűsíti a turizmust.” [Kánkó-o szendenzuru.] ♦ **minsúkaszuru** „Népszerűsíti az új vallást.” [Sinsúkjó-o minsúkaszuru.]

**népszerűsítés** ♦ **uridasi** „népszerűsített író” [Uri dasi csúno szakka] ♦ **minsúka**

**népszerűsíti magát** ♦ **kao-o uru** „Televízióban népszerűsíttem magam.” [Terebide kao-o utta.]

**népszerűsítő** ♦ **szenden-in**

**népszerűtlen** ♦ **ninkiganai** „Ez a színész népszerűtlen a nők körében.” [Kono haijú-va dzsoszeini-va ninkiganai.] ♦ **ninkigahikui** „Ez az egyetem népszerűtlen.” [Kono daigaku-va ninkiga hikui.] ♦ **ninkinonai** ♦ **funinkina** „kormány népszerűtlen intézkedése” [Szeifuno funinkina szeiszaku]

**népszerűtlen ember** ♦ **hanacumamimono**

**népszerűtlenség** ♦ **funinki** ♦ **fuhjó** (rossz hírnév)

**népszerűvé válás** ♦ **taisúka**

**népszínház** ♦ **kokuricugekidzso**

**népszokás** ♦ **súzoku** „helyi népszokások” [Dzsimotono súzoku] ♦ **naravasi** (szokás) ♦ **minzoku** ♦ **minzokugaku** ♦ **minpú**

**népszokások** ♦ **minzoku**

**Népszövetség** ♦ **kokuszairenmei**

**népszuverenitás** ♦ **sukenzaimin**

**népszuverenitás elve** ♦ **sukenzaiminron**

**néptánc** ♦ **fóku-danszu** ♦ **minzokubujó** ♦ **min-jó**

**néptáncgyüttes** ♦ **minzokubujódon**

**néptáncsoport** ♦ **minzokubujódon**

**néptelen** ♦ **kaszokasita** (elnéptelenedett) „néptelen vidék” [Kaszokasita csiuki] ♦ **kaszono** (gyéren lakott) „néptelen város” [Kaszono macsi] ♦ **hitodórigaszukunai** (kevesen járnak arra)

**néptömeg** ♦ **taisú** „A párt megnyerte a néptömegek támogatását.” [Szeitó-va taisúno sidzsi-o eta.] ♦ **minsú**

**néptörzs** ♦ **buzoku**

**neptúnium** ♦ **nepucunium** (Np)

**Neptunusz** ♦ **kaiószei**

**Neptunusz-domb** ♦ **kaiószekijú** (tenyérjólásban)

**népvándorlás** ♦ **minzokuidó** ◇ **nagy népvándorlás minzokudaiidó**

**nép véleménye** ♦ **min-i** (népakarat) „Népszavazással kérték ki a nép véleményét.” [Kokumintóhjóde min-i-o ukagatta.]

**népviselet** ♦ **minzokuisó**

**népviseletbe öltöztetett baba** ♦ **kjódoningjó**

**népzene** ♦ **minzokuongaku**

**nercbunda** ♦ **minkunokóto**

**Nerima kerület** ♦ **nerimaku**

**neritikus zóna** ♦ **szenkaiiki**

**nesz** ♦ **csiiszanaoto** „Egy kis neszre is felébredek.” [Csiiszana otodemo mega szameru.] ♦ **monooto** „Neszeket hallott a szobából.” [Hejaka kara monoootoga kikoeta.]

**ne szaporítsa a szót** ♦ **dómokómonai** „Ne szaporítsd a szót, dolgozz!” [Dómokómonai! Szaszszato sigotosinaszai!]

**nesze** ♦ **hora** „Nesze, idd meg!” [Hora, kore nomina!]

**nesze neked** ♦ **iikimida** „Nesze neked!” [Ii kimida!] ♦ **kujasii** (jól megkaptam) „Nesze neked háromnapos ünnep, ha végig esik az eső.” [Szanrenkjúnanonni, zutto amedekujasii.]

**neszeszer** ♦ **kogatabaggu** (kistáska) ♦ **szenmen-jóguire**

**neszezés** ♦ **csiiszanaoto** „A szomszéd szobából neszezés hallatszott.” [Tonarino hejakara csiiszana otoga kikoeta.]

**ne szólj szám, nem fáj fejem** ♦ **ivanugahana** ♦ **kidzsimonakazubauraremai** ♦ **mizaru-kikazaruivazaru**

**nesztelen** ♦ **otomotatezu** „A nő nesztelenül kiosont.” [Kanodzso-va otomotatezukooszori dete itta.]

**net** ♦ **netto** (internet)

**netalán** ♦ **man-icsi** (ne adj' isten) „Ha netalán megéheznél, edd ezt meg!” [Man-icsi onakaga szuiteitarakore-o tabete.] ♦ **mosikasitara** „Netalán neked is van öcséd?” [Mosikasitara kimimo otótogairunoka?]

**netán** ♦ **kamosirenai** (talán) „Ez a tudás netán életet is menthet.” [Kono csie-va inoci-o taszukerukamosirenai.] ♦ **man-icsi** (ne adj' isten) „Ha netán nekimmnél valakinek, kinyílik a légszák.” [Man-icsinikanibucukattaraeabagguga tenkaiszuru.] ♦ **mosikasitara** „Melyik a fiad a képen? A bal oldali? A jobb? Netán a középő?” [Kono sasindeanatanó muszuko-va dokodeszuka? Hidari? Migi?Mosikasitara man naka?]

**neten elad** ♦ **nettocúhandeuru** „Eladtam a neten a számítógépetem.” [Netto cúhandepaszokon-o utta.]

**neten vesz** ♦ **nettocúhandekau** „Ezt az inget a neten vettem.” [Konosacu-o netto cúhande katta.]

**netes vesz** ♦ **nettocúhandekau** „Ezt az inget a neten vettem.” [Konosacu-o netto cúhande katta.]

**netes** ♦ **netto** (online) „Idegenkedem a netes bankszámlakezeléstől.” [Nettobankinguni-va funaredeszu.]

**netes árverés** ♦ **netto-ókuson** „A fényképezőgépetem netes árverésen vettem.” [Kamera-o netto-ókusonde katta.]

**netes keresés** ♦ **nettoriszácsi**

**netes kereskedés** ♦ **nettocúhan** (internetes kereskedés)

**netfüggőség** ♦ **nettocúdoku**

**netovább** ♦ **kivami** (netovábbja valaminek) „felelőtlenség netovábbja” [Muszekininno kivami] ♦ **koccsó** (netovábbja valaminek) „butaság netovábbja” [Bakano koccsó]

**ne törődj vele** ♦ **kinisinaide** ♦ **maa** „Ne törődj vele, már megtörtént. Nem tehetiünk semmit.” [Maa, szundakotoda. Sikatanai.]

**nettó** ♦ **dzsun** „nettó bevétel” [Dzsunsúnjú] ♦ **sómi** „nettó súly” [Sómino dzsúrjú] ♦ **zeinukino** (ár) ♦ **tedori** „bruttó és nettó fizetés” [Gakumenno kjúrjóto tedori kjúrjú] ♦ **tedorino** (jövedelem) ♦ **netto** „nettó súly” [Nettono omosza] ♦ **fútainukide** „A három virsli nettó súlya 50 gramm.” [Vin-ná szanbon-va fútainukide jakugodzsúguramudeszu.]

**nettó adósság** ♦ **dzsunszaimu** ♦ **nettó külső adósság** **taigaidzsunszaimu**

**nettó ár** ♦ **szeika** ♦ **zeinukikakaku** ♦ **zeibucukakaku** (áfa nélküli ár)

**nettó bér** ♦ **tedoricisingin**

**nettó bevétel** ♦ **dzsunsúnjú**

**nettó eszközállomány** ♦ **dzsunsiszan** ♦ **külföldi nettó eszközállomány** **taigaidzsunsiszan**

**nettó eszközérték** ♦ **dzsunsiszanakaci**

**nettó fizetés** ♦ **tedorikjúrjó**

**nettó jövedelem** ♦ **dzsissú** ♦ **dzsunsúnjú** ♦ **dzsunsotoku** ♦ **tedorisotoku**

**nettó kereset** ♦ **tedorikjúrjó**

**nettó külső adósság** ♦ **taigaidzsunszaimu**

**nettó nemzeti termék** ♦ **kokumindzsunszeiszan**

**nettó nyereség** ♦ **dzsun-eki**

**nettó profit** ♦ **dzsun-eki** ♦ **dzsunrieki**

**nettó regisztrertonna** ♦ **dzsuntonszú**

**nettó súly** ♦ **dzsunrjú** ♦ **sómidzsúrjó**

**nettó termékmenyiség** ♦ **dzsunszeiszanzurjó**

**nettó terméshozam** ♦ **dzsissú**

**nettó tonnatartalom** ♦ **dzsuntonszú**

**nettó vagyon** ♦ **dzsunsiszan**

**neurális hálózat** ♦ **sinkeikairomó**

**neuraszténia** ♦ **sinkeiszuidzsaku** (ideggyengeség)

**neurinoma** ♦ **sinkeisósu**

**neurit** ♦ **sinkeitokki** (idegsejt nyúlványa)

**neuroblast** ♦ **sinkeigaszaiobó**

**neurocita** ♦ **sinkeiszaibó** (idegsejt)

**neuroendokrin rendszer** ♦ **sinkeinaibunpicukei**

**neurofilamentum** ♦ **njúrofiramento**

**neurofizin** ♦ **njúrofidzsin**

**neuroglia** ♦ **sinkeikószaibó**

**neurohemális szerv** ♦ **sinkeikecuciekikikan**

**neurohormon** ♦ **sinkeihorumon**

**neurológia** ♦ **sinkeika** ♦ **sinkeigaku**

**neurológiai betegség** ♦ **sinkeibjó**

**neurológus** ♦ **sinkeikai** ♦ **sinkeigakusa**

**neuromuszkuláris szinapszis** ♦ **sinkeikinsinapuszu** (ideg-izom kapcsolat)

**neuron** ♦ **sinkeiszaibó** (idegsejt) ♦ **njúron** ♦ **bipoláris neuron** **szókajokunjúron** ♦ **effektor neuron** **kókakinjúron** ♦ **érzőneuron** **kankakunjúron** ♦ **interneuron** **kaizaisinkei** ♦ **interneuron** **kaizainjúron** ♦ **motoros neuron** **undónjúron** (mozgatóidegsejt)

**neuronkör** ♦ **sinkeikairo**

**neurontan** ♦ **noirongakuszecu**

**neuropátia** ♦ **sinkeisógai** ♦ **njúropacsi** ♦ **periferiális neuropátia** **massósinkeisógai**

**neuropatológia** ♦ **sinkeibjóriganaku**

**neuropeptid** ♦ **sinkeipepucsido** ♦ **njúropepucsido**

**neuroszekrétó** ♦ **sinkeibunpicu**

**neurotikus** ♦ **sinkeisónó**

**neurotoxin** ♦ **sinkeidoku** (idegméreg)

**neurotranszmitter** ♦ **sinkeidentacubussicu** ♦ **njúrotoranzsumittá**

**neurotrofin** ♦ **njúrotrofin**

**neurózis** ♦ **sinkeisó** ♦ **noiróze** ♦ **karakterneurózis** **szeikakusinkeisó**

**neurula** ♦ **sinkeihai**

**neusztón** ♦ **szuihjószeibucu** (vízfelszíni élőlények) ♦ **njúszuton** (vízfelszíni élőlények) ♦ **fuhjószeibucu** (vízfelszíni élőlények)

**neutralizmus** ♦ **csúricusugi** ♦ **csúricuszecu** (elmélete)

**neutrínó** ♦ **njútorino**

**neutrofil granulocita** ♦ **kócsúkjú**

**neutron** ♦ **csúszeisi** ♦ **njútoron** ♦ **lassú neutron** **teizokucsúszeisi**

**neutronbomba** ♦ **csúszeisibakudan**

**neutroncsillag** ♦ **csúszeisiszei**

**név** ♦ **onamae** „Kérem írja ide a nevét, és a címét!” [Otokoroto onamae-o gokinjú kudaszai.] ♦ **daimei** (cím) „Mi ennek a képnek a neve?” [Kono eno daimei-va nandeszuka?] ♦ **na** „A saját nevét sem tudja.” [Kare-va dzsibunno naszura vakaranai.] ♦ **namae** „Nem emlékszem a nevére.” [Kanodzsono namae-o omoi deszenai.] ♦ **nému** ♦ **meigara** (részvénynév) „A részvényáratat nevenként analizáltam.” [Kabuka-o meigaragotoni bunszekisita.] ♦ **meigi** „Ez a ház a feleségem néven van.” [Kono ie-va cumano meigininatteiru.] ♦ **meisó** (elnevezés) „Megváltoztattuk a vállalat nevét.” [Kaisano meisó-o kaeta.] ♦ **bejelentkezési név** **roguinmei** ♦ **bemondja a nevét** **namae-o jobidaszu** (odahív) „A repülőtéren bemondták a nevem.” [Kúkóde namae-o jobi daszaretai.] ♦ **családi név** **famiri-nému** ♦ **gyermekkori név** **jómjó** ♦ **gyermekkori név** **varabena** ♦ **gyűjtőnév** **súgomeisi** ♦ **halál utáni név** **okurina** ♦ **igazi név** **honmjó** „Igazi nevén mutatkozik be.” [Honmjó-o nanoru.] ♦ **keresztnév** **fászuto-nému** ♦ **közismert név** **tórina** ♦ **közismert név** **cúsó** (közismert neve valaminek) „nátrium-hidrogén-karbonát, közismert nevén szódobikarbóna” [Tanszanszuiszonatoriumu, cúsódzsúsó.] ♦ **leánykori név** **kjúszei** „A japán nők elvetik a leánykori nevüket a házasságuk után.” [Nihonno dzsoszei-va kekkongo-va kjúszei-o szuterukotoinaru.] ♦ **másik név** **gó** „Külföldön Nakajama név alatt fut.” [Kare-va kaigaide-va nakajamano góde sirareteiru.] ♦ **más név** **becumei** „Más néven mentettem el a fajt” [Fairu-o becumeide hozonsita.] ♦ **meghajtónév** **do-raibumei** ♦ **ne vedd rossz néven** **varukomovanaide** (ne vegye rossz néven) ♦ **nevet ad** **meimeiszuru** (neki) „A Yuko nevet adták a gyerekeknek.” [Kodomo-o júkoto meimeisita.] ♦ **nevét hazudja** **na-o icuvaru** „Az anyja nevét hazudva pénzt vett fel a bankból.” [Hahano na-o icuvaratte ginkókara okane-o orosita.] ♦ **poszthumusz név** **okurina** ♦ **rossz néven vesz** **varukutoru** „Kérem, ne vegye rossz néven!” [Varuku toranaide kudaszai!] ♦ **rossz**



**néven vesz varuku omou** „Ne vedd rossz néven, hiszen a te érdekedben mondom!” [Kiminokoto-o omotte itteirunodakara, varuku omovanaide.] ◇ **sok mindent elárul a név na-va tai-o aravasú** ◇ **szólítja a nevét na-o jobu** „A nevemet szólították.” [Bokuno na-o jobareta.] ◇ **tartománynév domein-nému** (IT) ◇ **teljes név furu-nému** „Kérjük, a teljes nevét írja ide!” [Namae-o furunémude kaite kudaszai.] ◇ **üzlet neve tenmei** ◇ **valódi név honmjó** „valódi nevén tevékenykedő színész” [Honmjóde kacudósiteiru hajjú]

**névadás** ◆ **meimei**

**névadó** ◆ **nazukeoja** „üzlet névadója” [Miszeno nazuke oja]

**névadó ünnepély** ◆ **meimeisiki** (gyermek névadója)

**név alapján jóslás** ◆ **szeimeihandan**

**névcímke** ◆ **nafuda** „Névcímket tettem a táskára.” [Kabanni nafuda-o cuketa.]

**nevében** ◆ **kavatte** „Az elhunyt nevében köszöntöm önöket!” [Kodzszinni kavatte, fukaku orei-o mósi agemaszu.] ◆ **narikavatte** „Az igazgató nevében mondtam köszöntőt.” [Sacsóni nari kavatte aiszacusita.]

**nevében csinál** ◆ **na-o kariru** „Más nevében vett fel kölcsönt.” [Taninno na-o karite sakkin-o cukutta.]

**nevében eljár** ◆ **dairiszu** „Az értekezleten az osztályvezető nevében vettem részt.” [Bucsóno dairide kaigini suszszekisita.]

**ne vedd rossz néven** ◆ **varukuomovanaide** (ne vegye rossz néven)

**nevekhez használatos kandzsi** ◆ **dzsinei-jókandzsi**

**nevel** ◆ **ikuszeiszu** (képez) „Utánpótlást nevel a vállalkozáshoz.” [Dzsigióno kókeisa-o ikuszeiszu.] ◆ **sitateru** „Nagyszerű gyárigazgatót nevelt a fiából.” [Muszuko-o rippana sacsóni sitateta.] ◆ **szodateru** „Új sportolókat nevel.” [Atarasiiszipócu szensu-o szodateru.] ◆ **cucsikau** (termeszt) „Társadalomra hasznos embereket nevel.” [Sakaini kókendekiru ningen-o cucsikau.] ◆ **haisucuszu** „Ez az iskola sok híres sportolót nevelt.” [Kono gakkó-va takuszan-no júmeina szensu-o haisucusita.]

◆ **baijósuzu** (növényt) „Virágokat nevel.” [Hana-o baijósuzu.] ◆ **hagukumu** (nevelget) „Az anya nagy szeretettel neveli a gyermekét.” [Hahaója-va kodomo-o ókina aidszóde hagukundeiru.] ◆ **hoikuszu** „Neveli a frissen született borbút.” [Umareteszuguno kousi-o hoikusimaszu.] ◆ **jasinau** „Gyereket nevel.” [Kodomo-o jasinau.] ◆ **jóikuszu** (gyermeket) „4 gyermeket nevel.” [Joninno kodomo-o jóikuszu.] ◇ **gyermeket nevel koszodate-o szuru** „Egyedüli anyaként neveli a gyermekét.” [On-nadehitocude koszodate-o szuru.] ◇ **megnevel sicukeru** „Hiába próbáltam megnevelni, csak nem szokott le a csúnya beszédről.” [Sicukejótositaga, varui kotobazukai-o jameszaszerukotogadekinakatta.] ◇ **saját kezével nevel tenikakeru** „A saját kezemmel nevelt disznót a barátomnak adtam.” [Tenikaketa buta-o júdzszinni juzutta.]

**nevelés** ◆ **ikuszei** (képzés) „sportolók nevelése” [Szensuno ikuszei] ◆ **kun-iku** ◆ **kuntó** „Apai nevelést kapott.” [Csicsino kuntó-o uke-ta.] ◆ **koszodate** (gyermeknevelés) ◆ **sicuke** „szigorú nevelés” [Kibisii sicuke] ◆ **szodacsi** „Jó nevelést kapott.” [Kanodzso-va szodacsigajokatta.] ◆ **hoiku** ◆ **jóiku** ◇ **javitó nevelés kjószeikjóiku** ◇ **otthoni nevelés kateikjóiku** ◇ **spártai nevelés szuparutakjóiku** ◇ **személyiségnevelés dzsinkakujószei** ◇ **tehetségnevelés szainókjóiku**

**nevelés elhanyagolása** ◆ **ikudzsihóki**

**nevelés hiánya** ◆ **kantokufujukitodoki** „A szülői nevelés hiánya okozta, hogy a gyerek lopott.” [Kodomoga manbikisitano-va ojana kantokufujuki todokideszu.]

**nevelési** ◆ **koszodate** (gyermeknevelési)

**nevelési tanácsadás** ◆ **koszodateszódan**

**nevelési tanácsadó** ◆ **dzsidószódandzso**

**nevelésügy** ◆ **bunkjó**

**neveletlen** ◆ **gjóivarui** „Micsoda neveletlen fickó! Még az ajtót sem tudja becsukni.” [Nante gjóino varui jacuda!Doamo simerarenai.] ◆ **sicukegavarui** „Ez a gyerek neveletlen.” [Kono ko-va sicukega vararui.] ◆ **fugjógina** „neveletlen gyerek” [Fugjógina kodomo] ◆ **busicukena** „Az az ember neveletlen.” [Kare-va busicukena hitoda.]

**neveltlenség** ♦ **fugjógi** ♦ **busicuke** ♦ **fuhinkó**

**nevelkedés** ♦ **oitacsi**

**nevelkedési hely** ♦ **oszato** „Hol nevelkedtél?”  
[Oszato-va dokodeszuka?]

**nevelkedik** ♦ **szodacu** „Hol nevelkedtél?”  
[Dokode szodattanodeszuka?] ♦ **születik és nevelkedik umareszodacu** „Magyarországon születtem, és nevelkedtem.” [Hangaride umare szodatta.]

**nevelő** ♦ **kateikjosi** ♦ **kjóikutekina** „Nevelő célzatú kioktatásban részesítette.” [Kjóikutekina szekkjó-o sita.] ♦ **jóikusa**

**névelő** ♦ **kansi** ◊ **határozatlan névelő futeikansi** ◊ **határozott névelő teikansi**

**nevelőanya** ♦ **keibo** ♦ **jóbo**

**nevelőapa** ♦ **keifu** ♦ **jófu**

**nevelőintézet** ♦ **sónen-in** „Megvert valakit, ezért nevelőintézetbe került.” [Hito-o nagutte sónen-inni haitteimasita.]

**nevelőnő** ♦ **dzsoszekateikjosi**

**nevelőotthon** ♦ **dzsidójogosiszecu** ♦ **jóikuin** ♦ **jógosiszecu**

**nevelőszülő** ♦ **karioja** ♦ **szatója** ♦ **szodateoja** ♦ **szodatenooja** ♦ **jasinaioja** ♦ **jósin**

**nevelőszülők** ♦ **jófubo**

**nevelőszülők kedvesebbek az eredeti szülőknél** ♦ **uminoojajoriszodatenooja**

**nevelőtiszt** ♦ **hodóin**

**neveltetés** ♦ **szodacsi** „Vidéki neveltetése volt.” [Inakaszodacsidesita.] ◊ **fővárosi neveltetésű mijakoszodacsino** „fővárosi neveltetésű gyerek” [Mijakoszodacsino kodomo] ◊ **származásnál fontosabb a neveltetés udzsijoriszodacsi** ◊ **városi neveltetésű macsiszodacsino** ◊ **vidéki neveltetésű inakaszodacsino** „vidéki neveltetésű ember” [Inakaszodacsino hito]

**nevelt gyermek** ♦ **jósi**

**neveltség** ♦ **tasinami** „jól nevelt ember” [Tasinamino joi hito]

**nevén nevezi a gyereket** ♦ **csokugenszuru**

**nevén szólít** ♦ **tenkoszuru** „A nevén szólította az új dolgozókat.” [Sinnjúsainhitorihitori-tenkosita.]

**néveredet** ♦ **namaenójurai**

**névérték** ♦ **gakumen** „100 jenes névértékű kincstárjegy” [Gakumenhaku enno kokuszai] ♦ **gakumenkakaku** ♦ **pá** ♦ **heika** ◊ **kötvény névértéke saikengaku**

**névérték alá esés** ♦ **gakumenvare**

**névértékcsökkentés** ♦ **denominésón** „A forintra váltáskor csökkentették a névértékét a pengőnek.” [Forinto-e no kiri kae dzsinipengénodenominésonga okonavareta.]

**névértéken kibocsátás** ♦ **gakumenhakkó**

**névérték fölé emelkedés** ♦ **gakumen-nuki**

**névértékű részvény** ♦ **gakumenkabu**

**neves** ♦ **kómeina** ♦ **nadakai** „neves zeneszerző” [Nadakai szakkjokuka] ♦ **natorino** ♦ **mei** (híres) „neves zeneszerző” [Meiszakkjokuka]

**nevesítés** ♦ **meigika** „kötvény nevesítése” [Szaikenmeigika]

**nevet** ♦ **issószuru** ♦ **varau** „A nő nevetett.” [Kanodzso-va varatteita.] ◊ **jóizűen nevet harakaravarau** ◊ **mindenki rajta nevet monovarainaru** „Ha ezt a sapkát felveszem, mindenki rajtam fog nevetni.” [Kono bósi-o kaburuto monovarainaru.]

**nevet ad** ♦ **meimeiszuru** (neki) „A Yuko nevet adták a gyerekeknek.” [Kodomo-o júkoto meimeisita.]

**nevet bevés** ♦ **meiucu**

**nevetés** ♦ **issó** (apró nevetés) „Egy nevetéssel elintézte a dolgot.” [Issosite koto-o szumasze-ta.] ♦ **varai** „Gurul a nevetéstől.” [Varai korogeru.] ♦ **varaigoe** „Áthallatszott a falon a szomszédunk nevetése.” [Kabegosini tonarino hitono varai goega kikoeta.] ◊ **dől a nevetéstől óvaraiszuru** „Mindenki dőlt a nevetéstől.” [Min-na óvaraisita.] ◊ **elszabaduló nevetés sissó** ◊ **fetreng a nevetéstől varaikorogeru** „A történeteit hallván fetrengtünk nevetéstől.” [Kareno hanasi-o kiite varevare-va varai korogeta.] ◊ **gúnyos nevetés szeszera-vari** ◊ **kitörő nevetés bakusó** „A hallgatók sorából kitörő nevetés hallatszott.” [Dzsu-

kósakara daibakusóga okokotta.] ◇ **sírás és nevetés nakivarai** „A férjemmel hol sírtunk, hol neveltünk.” [Ottoto issoni naki varaino dzsinszei-o okutta.] ◇ **viharszerű nevetés átfut dottovarau** „Viharszerű nevetés futott át rajtuk.” [Karera-va dotto varatta.]

**nevetési roham** ◆ **hosszszatekinavarai**

**nevetésre ingerel** ◆ **varai-o szaszou** „Esetlen mozgása nevetésre ingerelte az embereket.” [Karenó bukakkóna ugoki-va hitono varai-o szaszotta.]

**nevetéssel elintéz** ◆ **varaitobaszú** „A politikus a vesztegetési ügyet egy nevetéssel elintézte.” [Szeidzsika-va vairono hanasi-o varai tobasita.]

**nevetéstől fetregés** ◆ **zettó** ◆ **hófuku-zettó**

**nevetgél** ◆ **kuszukuszuvarau** „A kislányok nevetgéltek.” [Dzsosi-va kuszukuszu varatteita.] ◆ **varaiszazameku**

**nevetgélve** ◆ **korokoro** „A gyerekek nevetgéltek.” [Kodomotacsi-va korokoro varatteita.]

**nevét hazudja** ◆ **na-o icuvaru** „Az anyja nevét hazudva pénzt vett fel a bankból.” [Hahano-na o icuvaratte ginkókara okane-o orosita.]

**nevet rajta** ◆ **azavarau** „Mindenki nevetett azon a férfin.” [Min-naszono otoko-o azavaratta.]

**nevetség** ◆ **csósó** „Nevetség tárgya lett.” [Csósóno matotonatta.]

**nevetségés** ◆ **okasii** (mulatságos) „Nevetségés, hogy csak ennyire értékeli a munkámat.” [Bokuno sigotogaszon-nani jaszuku fumarerunanteokasii.] ◆ **kataharaitai** ◆ **kokkeina** „nevetségés hiba” [Kokkeina macsigai] ◆ **sósiszenban-na** ◆ **sósina** ◆ **zukkoketa** „A politikus nevetségés dolgot mondott.” [Szeidzsika-va zukkoketakoto-o itta.] ◆ **bakageta** ◆ **bakabakasii** „Nevetségés okból hagyta ott a vállalatot.” [Bakabakasii rijúde kaisa-o jametesimatta.] ◆ **berabóna** „nevetségés ősszeg” [Berabóna kingaku] ◆ **rifudzsinna** „Nevetségés ősszeg kért az áruért.” [Kare-va szono sóhinni taisite rifudzsinna kingaku-o jókjúsita.] ◇ **felettből nevetségés**

**sósiszenban-na** „Felettből nevetségés dolgot mond.” [Sósiszenbannakoto-o ii daszu.]

**nevetségésen** ◆ **baka** „Ez a fizetés nevetségésen kevés.” [Kono kjúrjó-va bakajaszui.] ◆ **mecsá** „Ez nevetségésen olcsó.” [Kore-va mecsá jaszui.]

**nevetség tárgya** ◆ **monovarainotane** „A politikus ostobasága nevetség tárgya lett.” [Szeidzsikano bakasza-va monovaraino taneninatta.] ◆ **varaigusza** „Nevetség tárgyává tették az ügyetlenségét.” [Karenó bukijsza-o varai guszansita.] ◆ **varaimono** ◆ **varavaremono**

**nevetség tárgyává lesz** ◆ **varaimononinaru** „Világnevetség tárgya lett.” [Kare-va szekaino varaimononinatta.]

**nevetség tárgyává tesz** ◆ **jaridamaniageru** „A főnököm nevetség tárgyává tette az egyetlen baklövésemet.” [Dzsósi-va bokunotatta hitocunomiszu-o jaridamani ageta.] ◆ **varaimononiszuru** „Mindenki nevetség tárgyává tette őt.” [Min-na, karenokoto-o varai mononisita.]

**nevet szerez** ◆ **na-o uru** „Regényírással szerzett nevet.” [Sószeцу-o kaite na-o utta.]

**nevetett** ◆ **varavaszeru** „Ne nevetess!” [Varavaszenaide!]

**nevetettő** ◆ **ovaraigeinin**

**nevet változtat** ◆ **kaimeiszuru** „Megváltoztattam a nevemet Icsiről Kenicsiróra.” [Icsiró-o ken-icsiróni kaimeisita.] ◆ **menmeiszuru** „Az író Terasimára változtatta a nevét.” [Szakka-va terasimato henmeisita.]

**nevez** ◆ **gószeru** „A templomot Daiandzsi-nek nevezték.” [Otera-o daiandzsi gósita.] ◆ **sószeru** „Tehetségés szakácsnak nevezte magát.” [Kare-va dzsibun-o tenszaisefuto sósita.] ◆ **nazukeru** „Béke útnak nevezett utca” [Heivadórito nazukerareta macsi] ◆ **jobu** „Az orgonát a hangszerek királyának nevezik.” [Pai-puorugan-va gakkino ószamoto jobareteiru.] ◇ **nevén nevezi a gyereket csokugenszeru** ◇ **nevezi magát nanoru** „Beszéltem egy férfivel, aki az igazgatónak nevezte magát.” [Sacsóto nanotta otokoto hanasita.] ◇ **önmagát nevez dzsisószeru** „Költőnek nevezi magát.” [Kare-va sidzsinto dzsisósiteiru.]

**nevezéktan** ♦ **meimeihó** ◇ **kettős nevezéktan nimeihó**

**nevezés** ♦ **entori** ♦ **óbo** (jelentkezés)

**nevezési díj** ♦ **szankarjó**

**nevezési szám** ♦ **entori-nanbá**

**nevezetes** ♦ **júmeina** „Miről nevezetes ez a hely?” [Kono baso-va nanide júmeinano?]

**nevezetesen** ♦ **szunavacsi** (mármint) „A jegygyűrűt nemesfémből, nevezetesen aranyból készítik.” [Kekkon-jubiva-va kikinzoku, szunavacsi kinde kukurareiteiru.] ♦ **nanikatoiuoto** „Csak két dolog érdekl. Nevezetesen az ital és a nők.” [Karenó kjómi-va futacudake. Nanikatoiuoto oszaketo on-na.]

**nevezetesség** ♦ **meiso** (nevezetes hely) ♦ **meisokjúszeiki** ◇ **turisztikai nevezetesség kankósigen**

**nevezi magát** ♦ **nanoru** „Beszéltem egy férfivel, aki az igazgatónak nevezte magát.” [Sacsóto nanotta otokoto hanasita.]

**nevező** ♦ **bunbo** (matematika) „számláló és nevező” [Bunsito bunbo] ◇ **közös nevező icscsiten** „A tagállamok közös nevezőre jutottak.” [Kameikoku-va icscsiten-o midasita.] ◇ **közös nevező kóbunbo** ◇ **közös nevezőre hoz cúbunszuru** „Közös nevezőre hoztam két törtet.” [Futacuno bunszú-o cúbunsita.] ◇ **közös nevezőre hozás cúbun** ◇ **közös nevezőre jut ikengamatomaru** „Közös nevezőre jutottak.” [Karerano ikengamatomatta.] ◇ **közös nevezőre jut góiszuru** „A két ország sok kérdésben közös nevezőre jutott.” [Rjógoku-va szamazamana mondaide góisita.]

**név feltüntetése** ♦ **kimei**

**névindeks** ♦ **dzsineiszakuin**

**névjegy** ♦ **somei** „Az iratot a névjegyével látta el.” [Soruini somei-o sita.] ♦ **meisi** (névjegykártya) „Névjegyét cseréltünk.” [Meisi-o kavasita.]

**névjegykártya** ♦ **meisi** „Kifogytam a névjegykártyákból.” [Meisi-o kirasita.]

**névjegykártya méret** ♦ **meisiban**

**névjegyartó** ♦ **meisiire** ♦ **meisiuke**

**névjegyzék** ♦ **dzsineimeibo** ♦ **dzsineimeiroku** ♦ **meikan** ♦ **meibo** „Jegyzékbe vettük a nevét.” [Kare-o meiboni noszeta.] ◇ **választói névjegyzék szenkjonimeibo**

**névkártya** ♦ **tefuda** ♦ **meisi** (névjegykártya) „Átadtam a névkártyámat.” [Meisi-o vatasita.]

**névleg** ♦ **meigidzso** „névleges részvénytulajdos” [Meigidzsóno kabunusi]

**névleges** ♦ **kósó** „Ennek az elemnek a névleges feszültsége 3 V.” [Kono dencsino kósóden-acu-va szanvorutodeszu.] ♦ **nabakarino** ♦ **meigidakeno** „névleges vezető” [Meigidakeno jakuin] ♦ **júmeimudzsicuno** „névleges vezető” [Júmeimudzsicuno jakuin]

**névleges érték** ♦ **teikaku**

**névleges feszültség** ♦ **teikakuden-acu**

**névleges hozam** ♦ **meimokurimavari**

**névleges kamat** ♦ **meimokukinri**

**névleges kamatláb** ♦ **meimokuriricu** „éves névleges kamatláb” [Meimokunenri ricu]

**névlegesség** ♦ **kósó** ♦ **na** „névlegesen vezetői pozíció” [Nabakarino jakusoku] ♦ **meimoku** „névleges igazgató” [Meimokudakeno torisimarijaku]

**névleges teljesítmény** ♦ **teikakusucurjoku** ♦ **teikakusóhidenrjoku**

**névlexikon** ♦ **dzsineidzsiten**

**névlista** ♦ **meibo** „Töröltük a listáról a nevét.” [Kare-o meibokara nozoita.]

**névmás** ♦ **daimeisi** ◇ **birtokos névmás sojúdaimeisi** ◇ **határozatlan névmás futeidaimeisi** ◇ **kérdő névmás gimondaimeisi** ◇ **kölcsönös névmás szógodaimeisi** ◇ **mutató névmás sidzsidaimeisi** ◇ **személyes névmás ninsódaimeisi** ◇ **személyes névmás dzsindaimeisi** ◇ **tagadó névmás hiteidaimeisi** ◇ **visszaható névmás saikidaimisi** ◇ **vonatkozó névmás kankeidaimeisi**

**névmutató** ♦ **szakuin**

**névnap** ♦ **namaenohi** (nincs japánban)

**névre szóló csekk** ♦ **kimeisikogitte**

**névre szóló értékpapír** ♦ **kimeiszaiiken**

**névre szóló kötvény** ♦ **kimeiszaiiken**

**névrokon** ♦ **dószeidómeinohito** „Ő a névrokonom.” [Kareto vatasi-va dószeidómeideszu.]  
 ♦ **dószeinohito** (egyező vezetéknevű) ♦ **dómeiidzsín** ♦ **dómeinohito** (egyező keresztnévű)

**névrokonság** ♦ **dószei** (azonos családnév) ♦ **dószeidómei** (azonos családnév és utónév)

**névsor** ♦ **meibo** ◇ **osztálynévsor** **kuraszunomeibo** ◇ **szaknévsor** **sokugjóbecuicsiranhjó** ◇ **szaknévsor** **kigjóicsiran** ◇ **személyzet névsora** **szóinmeibo** ◇ **tagnévsor** **kaiinmeibo** ◇ **utasnévsor** **dzsókjakumeibo**

**névsor eleje** ♦ **hittó**

**névsorolvasás** ♦ **tenko**

**névsorolvasást tart** ♦ **tenkoszuru** „Névsorolvasást tartott a résztvevők között.” [Szankasa-o tenkosita.] ♦ **tenko-o toru** „A tanár névsorolvasást tartott.” [Szenszei-va tenko-o totta.]

**névsorrend** ♦ **namaedzsun** „Névsorrendben szólítottak minket.” [Vatasitacsi-va namaedzsunde jobareta.]

**név szerinti szavazás** ♦ **simeitóhjó**

**név szerinti tulajdonos** ♦ **meiginin** „név szerinti tulajdonost igazoló irat” [Meigininno sómeisorui]

**névszótár** ♦ **dzsínmeidzsiten**

**névtábla** ♦ **tefuda** ♦ **nafuda** „Az ajtóra névtáblát akasztottam.” [Doani nafuda-o kaketa.]  
 ♦ **némupuréto** ♦ **hjószacu** „A postaládára alumínium névtáblát tettem.” [Júbinposzuto-niarumi hjószacu-o tori cuketa.] ♦ **monszacu** ♦ **monpjó**

**névtelen** ♦ **naganai** ♦ **nanasino** ♦ **namonai** „névtelen színész” [Namonai haijú] ♦ **mumeino** „Egy névtelen kezdő kapta az irodalmi díjat.” [Bungakusú-o mumeino sindzsinga dzsusúsi-ta.]

**névtelen író** ♦ **fukumenszakka**

**névtelenség** ♦ **tokumei** „Az ország leggazdagabb embere továbbra is névtelen maradt.” [Kokunaiicsino fugó-va tokumeinomamadeiru.] ♦ **tokumeiszei** ♦ **nónému** ♦ **mumei**

**névtelenségbe burkolózik** ♦  
**mumeideirukoto-o szentakuszuru**

**névtelen személy** ♦ **mumeisi**

**névtelenül** ♦ **tokumeide** „Névtelenül küldött ajándékot.” [Tokumeidepurezento-o okutta.]

**név törlése** ♦ **dzsomei**

**névutó** ♦ **kócsisi**

**névutódlás** ♦ **súmei**

**névváltoztatás** ♦ **kaisó** ♦ **kaiszei** (családi név megváltoztatása) ♦ **kaimei** ♦ **namaenohenkó** ♦ **menmei**

**névváltoztatási kérelem** ♦ **kaiszeitodoke** (vezetéknevű) „Névváltoztatási kérelmet nyújtottam be.” [Kaiszeitodoke-o dasita.] ♦ **kaimeitodoke** „Névváltoztatási kérelmet nyújtottam be.” [Kaimeitodoke-o dasita.]

**newton** ♦ **njúton** (N)

**newtoni mechanika** ♦ **njútonrikigaku**

**New York** ♦ **njújóku**

**New York állam** ♦ **njújókusú**

**nexus** ♦ **gjappukecugó** (réskapcsolat) ♦ **nekuszaszu**

**néz** ♦ **kancsigaiszuru** (tévedésből) „Szemétnek néztem, és kidobtam.” [Gomidato kancsigaisite szutetesimatta.] ♦ **sicsószuru** (pl. tévét) ♦ **nozomu** (valamire) „A ház a tengerre néz.” [Ie-va umini nozomu.] ♦ **miru** „A tévét néztem, amikor elment a villany.” [Terebi-o miteitatoi teidenninata.] ♦ **muku** (odafordul) „Kérem, nézzen ide!” [Kocsirani muitekudaszai.] ♦ **menszuru** (ezt az oldalát fordítja arra) „Ez a ház délre néz.” [Kono ie-va minamini mensiteimaszu.] ◇ **akárhogy is nézzük dómitemo** „Ez a nyúlként vásárolt kisállat akárhogy is nézem, macska.” [Uzagitosite kattakonopetto-va dó mitemo nekoda.] ◇ **attól függ, hogyan nézzük kangaejónijotte** „Ez lehet hogy szerencsés dolog. Attól függ, hogyan nézzük.” [Kore-va kangaejónijotte-va, musiro kóunnanokamosirenai.] ◇ **balra nézz kasirahidari** „Balra nézz!” [Kasirahidari!] ◇ **eleget néz miakiru** (befárad) „Eleget néztem már akciófilmet.” [Móakuson eiga-o miakita.] ◇ **elé néz mukaeru** „Új helyzet elé néztünk.” [Atarasi kjokumen-o mukaeta.] ◇ **farkaszemet néz vele niramiau** „Farkaszemet néztem a betörővel.” [Aki szutonirami atta.] ◇ **görbe szemmel néz hakugansiszuru** „Görbe szemmel nézték a vendégmunkásokat.” [Dekaszegi ródósa-va hakugansiszareta.] ◇ **görbe**

szemmel néz **siroimedemiru** „Görbe szemmel nézték, hogy nem iszom.” [Arukóru-o nomanai boku-va siroi mede mirareta.] ◇ **gyanakodva néz utaganomedemiru** „A rendőr gyanakodva nézett rám.” [Keiszacuni utagano mede mirareta.] ◇ **hülyének néz gurószuru** „Ez a politikus hülyének nézi a népet.” [Kono szeidzsika-va kokumin-o gurósiteiru.] ◇ **hülyének néz bakaniszuru** „A kormánypárt hülyének nézi az ellenzéket.” [Jotó-va jató-o bakanisiteiru.] ◇ **jobbra nézz kasiramigi** „Jobbra nézz!” [Kasiramigi!] ◇ **körmére kell nézni kagehinatagaaru** „Annak a dolgozónak a körmére kell nézni.” [Kagehinatagaaru saindeszu.] ◇ **levegőnek néz mokuszacuszuru** „A politikusok, ha nincs választás, levegőnek nézik az embereket.” [Szeidzsika-va szenkjokacadó dsiigaiha, kokumin-o mokuszacusiteiru.] ◇ **másik oldalról néz ura-o kaeszu** „Ez a kudarc másik oldalról nézve sikerként is elkönnyelhető.” [Kono sippai-va ura-o kaeszeba szeikótomo ieru.] ◇ **más szemmel néz ninsiki-o arataniszuru** „Miután láttam, hogyan ápolja szüleit, más szemmel néztem rá.” [Oja-o jaszasiku kaigoszuru szugata-o mite kare-e no ninsiki-o aratanisita.] ◇ **meredten néz me-o szueru** „Meredten nézte az ellenfelét.” [Me-o szuete taiszen-aite-o niranda.] ◇ **merengve néz nagameru** „Merengve néztem a csillagokat.” [Hosi-o nagameta.] ◇ **mereven néz madzsimadzsimomiru** ◇ **mérgesen néz me-o szankakuniszuru** ◇ **nagyot néz me-o muku** (nem hisz a szemének) „Nagyot néztem, amikor láttam egy meztelen nőt az utcán.” [Micside hadakano dzsoszeini me-o muite odoróita.] ◇ **nagyot néz megateninaru** (összeszűkül a pupillája) „Nagyot néztem, milyen nagy bónuszt kapott.” [Karenó sójonoszugoszani mega tenninatta.] ◇ **nem bírja tétlenül nézni mikaneru** „Nem bírtam tétlenül nézni, hogy milyen rendetlen a fiam szobája, ezért kitakarítottam.” [Muszukono hejano csirakari jó-o mikanete szódzsi-o hadzsimeta.] ◇ **nem nézheti tétlenül mirunimikaneru** „Nem nézhettem tétlenül, hogy a barátom bajban van, segítettem neki.” [Komatteiru tomodacsi-o miruni mikanete taszuketeageta.] ◇ **nem tudja tovább nézni mirunimikaneru** „Nem tudtam tovább nézni a rumlit, ezért rendet raktam a szobában.” [Hejano csirakariburi-o miruni mikanete katazuketa.] ◇ **nézni is rossz itaitasii**

„Nézni is rossz a sebedet!” [Itaitasii kizudane.] ◇ **szembe néz szeiszuru** „A nő szemébe nézett.” [Kanodzso-o szeisita.] ◇ **távolba néz tóku-o moru** „A tengerész a távolba nézett.” [Szen-in-va tóku-o moteita.] ◇ **távolról kört alkotva néz tómakinagameru** „Az emberek nem jöttek közelebb, hanem távolról kört alkotva nézték.” [Gunsú-va csikakuni jorazumi tómakini nagameta.] ◇ **tétlenül néz zasiszuru** ◇ **tükörbe néz kagamitósódanszuru** „Nézz a tükörbe, mielőtt ezt mondd!” [Kagamito sódansite mono-o itta hógai-ze.] ◇ **újranéz mikaeszu** „Többször újranéztem azt a filmet.” [Szono eiga-o nandomo mikaesita.] ◇ **újranéz minaoszu** „Többször újranéztem a felvett filmet.” [Rokugasita eiga-o nandomo minaosita.]

**ne zavartassák magukat** ◆ **okamainaku** „Kérem ne zavartassák magukat, folytassák a beszélgetést!” [Dózo, okamainaku hanasi-o cuzu-kete kudaszai.]

**nézeget** ◆ **nagameru** „Az album képeit nézegettem.” [Sasinsúno sasin-o nagameta.]

**nézelődés** ◆ **hijakasi**

**nézelődik** ◆ **hijakaszu** „Elmentem a most megnyílt üzletbe nézelődni.” [Kaitensita miszeni hijakasini itta.] ◆ **miteiru** „–Mit parancsol? –Köszönöm, csak nézelődök.” [¶ Nani-o szagasideszuka? ¶ Csoito miteirudakedeszú.]

**nézelődő vendég** ◆ **hijakasikjaku** „Csak nézelődő vendégünk volt, ezektől nem lesz bevételünk.” [Hijakasi kjakubakaride okaneninara-nai.]

**nézés** ◆ **kansó** (élvezés) „Kedvenc időtöltésem a filmnézés.” [Eigano kansóga sumideszu.] ◆ **goran** „Nézzen ki az ablakon!” [Madono szoto-o goran kudaszai.] ◆ **si** ◆ **siszen** „Megéreztem, hogy néz.” [Karekarano siszen-o kandzsita.] ◆ **sicsó** „Tévénézés közben elromlott a készülék.” [Terebi-o sicsónakani szócsiga kovareta.] ◆ **mikata** „Hogy fejlődött-e attól függ, hogyan nézzük.” [Karega dzsótacusitakadókava mikatanijotte csigau.] ◆ **mecuki** „Egy rossz nézésű ember jött oda hozzám.” [Mecukino varui otokoga csikazuitekita.] ◇ **állva nézés tacsimi** ◇ **tétlenül nézés bókan** ◇ **városnézés sinaikenbucu**

**nézet** ♦ **kan** ♦ **kenkai** (vélemény) „Egyezett a nézetük.” [Kenkaiga icscsisita.] ♦ **soken** „Kifejti a nézetét.” [Soken-o noberu.] ♦ **sosin** „Kifejti a nézeteit.” [Sosin-o noberu.] ♦ **zu** (rajz) ♦ **szecu** „Ez az általánosan elfogadott nézet.” [Kore-va júrjokuna szecudeszu.] ♦ **mikata** „Azon a nézetem volt, hogy együttműködéssel megoldható a probléma.” [Kjórjokusite mondaiga kaikecudekirutono mikata-o simesita.] ♦ **mitate** ◊ **általános nézet cúnen** „Általános nézet, a mozgáshiány elhízáshoz vezet.” [Undóbuszokuga himannicunagarutoiuno-va cúnenda.] ◊ **balnézet hidariszokumenzu** (balnézeti rajz) ◊ **egy nézet iszszecu** „Egy nézet szerint télen finomabb a hal, mint nyáron.” [Iszszecunijoruto nacuni taberu szakanajori fujuni taberu szakanano katagaosii.] ◊ **elterjedt nézet júrjokusi** ◊ **jobbnézet migiszokumenzu** (jobbnézeti rajz) ◊ **metzeti nézet danmenzu** ◊ **nagyított nézet kakudaizu** ◊ **társadalmi nézet sakaicúnen** ◊ **világnézet szeikaikan**

**nézeteltérés** ♦ **acureki** „Nézeteltérés támadt a politikusok között.” [Szeidzsikano aidade-va acurekiga sódzsita.] ♦ **ikicsigai** „Nézeteltérés keletkezett kettejük között.” [Karerano aidani iki csigaiga sódzsita.] ♦ **iken-noszói** (nézetkülönbség) ♦ **izakoza** „Semmilyen nézeteltérés nincs a szomszéd országgal.” [Ringokutoizakozanado, mattakunai.] ♦ **ucsivamome** „tagok közti nézeteltérés” [Kaiindósino ucsivamome] ♦ **kakusicu** „haladó és konzervatív csoport közötti nézeteltérés” [Sinphato hosuhano kakusicu] ♦ **kóron** (vita) „Volt egy kis nézeteltérésem a feleségemmel.” [Cumatocstosita kórongaatta.] ♦ **fukjóvaon** „Japán és Amerika közti nézeteltérés” [Nicsibeikanno fukjóvaon]

**nézetéltérés** ♦ **jukicsigai** „cégen belüli nézetéltérés” [Kaisanaino ikenno juki csigai]

**nézetkülönbség** ♦ **iken-noszói** ♦ **iken-nohedatari** (véleménykülönbség) „Túl nagy volt a nézetkülönbség kettejük között.” [Karerano ikenno hedatari-va óikatta.] ♦ **kenkai-noszói** ♦ **fungi**

**nézettség** ♦ **sicsóricu** „tévécatorna nézettsége” [Terebicsan-neruno sicsóricu] ◊ **músor nézettsége banguminosicsóricu**

**nézni is rossz** ♦ **itaitasii** „Nézni is rossz a sebedet!” [Itaitasii kizudane.]

**néző** ♦ **gavano** „Ez egy tengerre néző szoba.” [Kore-va umigavano hejadeszu.] ♦ **kankjaku** ♦ **kansúnohitori** ♦ **kanszensa** „Az út mentén összegyűltek a versenyt látni kívánó nézők.” [Részú-o mijóto endóni kanszensaga acumatata.] ♦ **kanransa** ♦ **kjaku** „mérkőzés nézője” [Saino kjaku] ♦ **gjarári** ♦ **kenbucunin** ♦ **sicsósósa** (vagy hallgató) ◊ **tévénéző terebisicsósósa**

**nézőke** ♦ **nozokiana**

**nézők nélkül** ♦ **mukankjakude** „A mérkőzés nézők nélkül játszották.” [Siai-va mukankjakude okonavareta.]

**nézőközönség** ♦ **kansú**

**nézőpont** ♦ **kanten** „Én más nézőpontból látom a problémát, mint te.” [Anatato-va csigau kantenkara mondai-o miteimaszu.] ♦ **kencsi** „A problémát tudományos nézőpontból vizsgáltam.” [Mondai-o kakagutekina kencsikara sirabeta.] ♦ **siten** „Más nézőpontból, másként látom a problémát.” [Siten-o kaetara mondai-va csigatteita.] ♦ **csakuganten** ♦ **mikata** „Nézőponttól függően ez lehet, hogy nem is rossz.” [Kore-va mikatanijotte-va varukunaikamosirenai.] ♦ **mijó** „Nézőponttól függően érdekes ember.” [Kare-va mijónijotte-va omosiroido.] ♦ **meszen** ♦ **men** „Ebből a nézőpontból nézve, neki volt igaza.” [Kono menkara mireba karega tadasikatta.]

**nézőpontot vált** ♦ **mikaeru**

**nézőtér** ♦ **kankjakusicu** ♦ **kankjakuszeki** „A nézőtér üres volt.” [Kankjakuszeki-va karapodatta.] ♦ **kansósicu** ♦ **kjakuszeki** „A nézőtérrel bekiabáltak.” [Kjakuszekikara jadzsigatobaszareta.]

**nézőterem** ♦ **kankjakusicu** ♦ **kansósicu** ♦ **sisasicu** (filmbemutatóhoz)

**nézőtéri alkalmazott** ♦ **kjakuszekianainin** ♦ **kjakuszekigakari**

**nézőtéri hely** ♦ **kanranszeki**

**nézőtéri ülés** ♦ **kjakuszeki** „színház nézőtéri ülése” [Gekidzsóno kjakuszeki]

**nézünk elébe** ♦ **gimi** „Rossz időnek nézünk elébe.” [Tenki-va guzucuki gimideszu.]

**nézzék csak** ♦ **szatemo**

**nézze kérem** ♦ **goran-naszai** „Nézze kérem, mi nem vagyunk gazdagok!” [Gorannaszai, vatasitaci-va okanemocside-va arimaszen.]

**nézze meg** ♦ **goran** „Nézze meg ezt az autót! Hát nem gyönyörű?” [Kono kuruma-o goran-naszai. Kireide-va arimaszenka?] ♦ **goran-naszai** „Nézze meg ezt a gyűrűt!” [Kono jubiva-o gorannaszai!]

**NHK** ♦ **enueicsiké** (japán műsorszóró társaság) ♦ **enueicscsiké** (japán műsorszóró társaság)

**NHK-előfizetési díj** ♦ **enueicsikédzsusinrjó** ♦ **enueicscsikédzsusinrjó**

**ni** ♦ **ni** (csinálni) „Horgászni megy.” [Curini iku.] ♦ **no** (-ni) „Elfelejtettem megkérdezni a telefonszámát.” [Kanodzsono denwabangó-o kikuno-o vaszureta.]

**niacin** ♦ **nikocsinszan** (nikotinsav)

**Niagara-vízesés** ♦ **naigaranotaki**

**Nicaragua** ♦ **nikaragua**

**nicaraguai** ♦ **nikaraguadzsin** (ember) ♦ **nikaraguano**

**nichie** ♦ **nicscsi** ◊ **ökológiai nichie szeitai-technikscsi** (ökológiai fülle)

**nicsak** ♦ **aramaa** „Nicsak, kit látnak szemeim!” [Aramaa hiszasiburi.] ♦ **mezurasiku** „Nicsak, az a lusta ember dolgozik!” [Ano namake monoga mezurasiku hataraiteru.]

**ni csak** ♦ **ojamaa** „Ni csak, egy négylevelű lóhere!” [Ojamaa!Kon-natokoroni jocabanokuró-bága haeteruva!]

**nicsiren-buddhizmus** ♦ **nicsirensú** ♦ **hokkesú**

**Nicsiren-mantra** ♦ **odaimoku** „Nicsiren-mantrát kántál.” [Odaimoku-o tonaeru.]

**nicsiren mantrája** ♦ **daimoku**

**nicsiren-sósú-buddhizmus** ♦ **nicsirensósú**

**nidáció** ♦ **csakusó** (beágyazódás)

**nidána** ♦ **in-nen**

**nidifug** ♦ **riszószei** (fészekhagyó)

**nidikol** ♦ **rjúszószei** (fészeklakó)

**Niger** ♦ **nidzséru**

**nigeri** ♦ **nidzsérudzsin** (ember) ♦ **nidzséruno**

**Nigéria** ♦ **naidzseria**

**nigériai** ♦ **naidzseriadzsin** (ember) ♦ **naidzseriano**

**nihilista** ♦ **kjomusugisa** ♦ **kjomutekina** ♦ **nihiriszuto** ♦ **nihiruna** (semmitmondó)

**nihilista eszme** ♦ **kjomusiszó**

**nihilisták** ♦ **kjomutó**

**nihilizmus** ♦ **kjomusugi** ♦ **nihirizumu**

**nihónium** ♦ **nihoniumu** (Nh)

**Nihonsoki** ♦ **nihonsoki**

**Niigata** ♦ **niigatasi** (város)

**Niigata megye** ♦ **niigataken**

**nikáb** ♦ **nikabu** (muszlim fátyol)

**nikája** ♦ **bu** (buddhizmus) ♦ **bukjó** (buddhizmus)

**nikápoli csata** ♦ **nikoporiszunotataкаи**

**Nikkei-részvényindex** ♦ **nikkeiheikinkabukasiszú**

**nikkel** ♦ **nikkeru** (Ni) ◊ **réznyikkel hakudó**

**nikkelacél** ♦ **nikkerukó**

**nikkelbevonat** ♦ **nikkerumekki**

**nikkelérme** ♦ **hakudóka**

**nikkelezés** ♦ **nikkerumekki**

**nikkel-kadmium** ♦ **nikkeru-kadomiumu**

**nikkel-kadmium akkumulátor** ♦ **nikkerukadomiumudencsi** ♦ **nikkeru-kadomiumu-batteri**

**nikkelkrómacél** ♦ **nikkerukuromukó**

**Nikkó** ♦ **nikkó**

**nikotin** ♦ **nikocsin**

**nikotin-addikció** ♦ **nikocsindzsjóheki**

**nikotinamid** ♦ **nikocsin-amido**

**nikotinamid-adenin-dinukleotid** ♦ **nikocsin-amidoadenindzsinukureocsido** (NAD)

**nikotinfüggőség** ♦ **nikocsin-izon** ♦ **nikocsincsúdoku**

**nikotinikus** ♦ **nikocsinszei**

**nikotinmérgezés** ♦ **nikocsincsúdoku**

**nikotinsav** ♦ **nikocsinszan**



**nikotinsav-amid** ♦ **nikocsinszan-amido**

**nikotintapasz** ♦ **nikocsin-pacscsi**

**niktinasztia** ♦ **súmin-undó** (növény alvó mozgása)

**nikuman** ♦ **nikuman** (párolt, hússal töltött, zsómlé alakú tészta)

**Nilus** ♦ **nairugava**

**nílusi sügér** ♦ **nairupácsi** (Lates niloticus)

**nimbusz** ♦ **kórin** (fénykoszorú) ♦ **gokó**

**nimfa** ♦ **ninfu** ♦ **jamoszei** ♦ **jószei** ♦ **hegyi nimfa szennjo**

**nimfománia** ♦ **ninfomania**

**Nin-an-kor** ♦ **nin-an** (1166-1169)

**nincs** ♦ **arazu** (régies) ♦ **arimaszen** „Ma nincs történelemóra.” [Kjó-va rekisino dzsugjó-va arimaszen.] ♦ **inai** „Jutka most nincs itt.” [Jukka-va imakokonimaszen.] ♦ **kakeru** (hiányzik) „Nincs koncentráló képessége.” [Súcsúrjokunikaketeiru.] ♦ **zecumu** ♦ **nai** „Nincs pénzem.” [Okanega nai.] ♦ **nó** „nincs megjegyzésem” [Nó-komento] ♦ **olyan nincs arienai** (kizárt) ♦ **úgy tűnik nincs naszaszó** „Úgy tűnik nincs semmi baja.” [Karadani idzsó-va naszaszóda.]

**nincs a helyén** ♦ **szeki-o hazusiteiru** ♦ **szeki-o hazuszu** „Az osztályvezető most nincs a helyén.” [Bucsó-va tadaimaszeki-o hazusiteorimaszu.] ♦ **hazureru** „Nem lehet hívni, mert nincs a helyén a telefonkagyló.” [Dzsuvakiga hazurete denvaga cúdzsinaí.] ♦ **riszekicsúdearu** „Telefonáltak neki, de nem volt a helyén.” [Kareni denvagakattekitaga riszekicsúdat- ta.]

**nincs a helyzet magaslátán** ♦ **umakutaió-dekinai** „Egyelőre nem vagyok a helyzet magaslátán, de összeszedem magam.” [Mada umaku taiódekiteinaikedo, ganbarimaszu.]

**nincs akkora** ♦ **ojobanai** „Nincs akkora képessége, hogy az olimpiára is eljusson.” [Kareno dzsicurjoku-va orinpikkuni ikuni-va ojobanai.]

**nincs alkalma megmondani** ♦ **iiszobireru** „Ritkán találkoztunk, nem volt alkalmam megmondani, hogy szeretem.” [Mettani avanainode szukidato iiszobireta.]

**nincs állandó lakcime** ♦ **dzsúsofutei**

**nincs annál bosszantóbb** ♦ **meivakuszenban** „Nincs annál bosszantóbb amikor az éjszaka közepén telefonál!” [Jonakani denva-o kakerunante meivakuszenbanda!]

**nincs annál jobb** ♦ **kositakotovanai** „Nincs annál jobb, mint télen belebújni a meleg ágyikóba.” [Fujuni atataikai futonni hairuni kositakotohanai.]

**nincs aprója** ♦ **ocuriganai** „Nincs apróm.” [Ocuriganai.]

**nincs arányban** ♦ **fuszóóna** „Hivalkodó életstílusa nincs arányban a fizetésével.” [Kjúrjóni fuszóóna, hadena szeikacu-o siteiru.]

**nincs benne ráció** ♦ **hironritekina** (logikátlan) „Ebben a feltételezésben nincs ráció.” [Kono kaszecu-va hironritekida.] ♦ **murina** (lehetetlen)

**nincs dolga** ♦ **temocsibuszata** ♦ **hima** „Most nincs semmi dolgom.” [Imaha himadeszu.] ♦ **himadearu** „Délelőtt nem volt dolgom.” [Gozen-va himadatta.] ♦ **mujóno** „A portás nem engedi be azt, akinek nincs ott dolga.” [Monban-va mujóno mono-o irenai.]

**nincs egy súlycsoportban** ♦ **gokakuno sóbu-va dekinai** (egyenlőtlen felek küzdelme) „Ami a sakkot illeti, nem vagyunk egy súlycsoportban.” [Cseszuni kansiteha, kareto-va totemo gokakuno sóbu-va dekinai.]

**nincs elég belőle** ♦ **fuszokuszuru** „Nincs elég orvos.” [Isiga fuszokusiteiru.]

**nincs elég ember** ♦ **hitodebuszokudearu** „Ebben az iparágban nincs elég ember.” [Kono gjókai-va hitodebuszokudeszu.]

**nincs elegendő** ♦ **kecubószuru** „Nincs elegendő tőke.” [Sikinga kecubószuru.]

**nincs ellenére** ♦ **szasicukaenai**

**nincsen** ♦ **nai** „Nincsen több időnk.” [Mó dzsikanganai.]

**nincsenek egy hullámhosszon** ♦ **szoriga-avanai** „Nem vagyok egy hullámhosszon vele.” [Kareto szoriga avanai.]

**nincsenek véletlenek** ♦ **dzsunokageicsiga-nonagaremotasónoen**

**nincsenek véletlen találkozások** ♦ **szode-furiaumotasónoen**

**nincsen rózsza tövis nélkül** ♦ **kireina barani-va toge-ga aru** ♦ **kireina mononi-va toge-ga aru** ♦ **cukinimurakumohanani-kaze**

**nincs értelme** ♦ **sikataganai** „Nincs értelme sírni.” [Naitatte sikataganai.] ♦ **sikatanai** „Nincs értelme bánkódni.” [Kókaisitatte sikataganai.] ♦ **tokorode** „Nincs értelme panaszkodni, ez úgysem változtat semmin.” [Monkuo ittatorode, nanimokavaranaí.] ♦ **hadzsimaranaí** (nem vezet sehová) „Most már nincs értelme bánkódni!” [Imatonatte kókaisitemo hadzsimaranaí.]

**nincs érzéke** ♦ **oncsi** „nincs ízérezéke” [Mikakuoncsi]

**nincs eszénél** ♦ **kigacsigau** „Nincs eszénél.” [Kare-va kiga csigatteiru.]

**nincs férjnél** ♦ **hitorimono** „Az a nő nincs férjnél.” [Kanodzso-va hitori monoda.]

**nincs fő helyen** ♦ **csúsín-o hazureru** „Az üzlet nincs az üzletsor fő helyén.” [Misze-va sótengaino csúsín-o hazureteiru.]

**nincs gól** ♦ **nó-góru**

**nincs hiánya ételben** ♦ **hósokuszuru**

**nincs hír felőle** ♦ **onsinfucú** „Megkeresett a barátom, aki felől tíz évig nem volt hírem.” [Dzsúnen onsinfucúdatta tomodacsikara renrakugaatta.]

**nincs ínyére** ♦ **kinikuvanaí** „Nincs ínyemre az a munka.” [Ano sigoto-va kini kuvanaí.] ♦ **kimocsiniszoguvanaí** (ellentmond az érzelmeinek) „Olyan dolgot kellett csinálnom, ami nem volt ínyemre.” [Kimocsiniszoguvanaikoto-o sinakerebanaranakatta.]

**nincs ízérezéke** ♦ **mikakuoncsi** „Nincs ízérezéke.” [Kare-va mikakuoncsida.]

**nincs jelen** ♦ **keszszekiszuru** „Az értekezleten egy ember nem volt jelen.” [Kaigini-va hitorikeszszekisita.]

**nincs jobb** ♦ **kagiru** „Nyáron nincs jobb egy hideg sörnél.” [Nacu-va cumetaíbruni kagiru.]

**nincs joga** ♦ **sikakuganaí** (hogy jön ahhoz) „Nincs jogod ezt mondani!” [Anata-va szonakoto-o iu sikakuganaí.]

**nincs jól** ♦ **guaigavarui** „Nem jól volt a gyereke, ezért hamar hazament.” [Kanodzso-va kodomono guaiga varukattanode hajaku kaetta.]

**nincs kapás** ♦ **odeko** „Elmentem horgászni, de nem volt kapásom.” [Curiniittagaodeko-o kuratta.]

**nincs kedve** ♦ **okkúna** „A nagy melegben az embernek kimenni sincs kedve.” [Acuito iekara derunomo okkúda.] ♦ **kigasinaí** „Nincs kedvem dolgozni.” [Hataraku kigasinaí.] ♦ **kigasuszumanai** „Nincs kedvem iskolába menni.” [Gakkóni ikuno-va kiga szuszumanai.] ♦ **kininaranaí** „Nincs kedvem enni.” [Taberu kininaranaí.]

**nincs két** ♦ **hitocutosite** „Ezen a világon nincs két egyforma dolog.” [Kono joni hitocutosite onadzsimonio-va nai.]

**nincs kiejtett játékos** ♦ **msi**

**nincs kint** ♦ **nó-auto**

**nincs kiút** ♦ **atoganaí** ♦ **zettaizecumei** ♦ **nicscsimoszacscsimoikanaí** „Nincs kiút a vállalat számára.” [Kaisa-va nicscsimoszacscsimo ikanaí dzsótáida.] ♦ **fukuronakanonezumi**

**nincs kizárva** ♦ **ariuru** „A csőd nincs kizárva.” [Tószan-va ari eru.]

**nincs köszönet** ♦ **tekítóna** „Nincs köszönet a munkájában.” [Kareno sigoto-va tekítóda.] ♦ **jakunitatanaí** „Segítségét kaptam, de nem volt benne köszönet.” [Taszukete-va morattakedo, jakuni tatanakatta.]

**nincs lefedettség** ♦ **kengai** „Itt nincs mobiltelefon-lefedettség.” [Koko-va keitaiden-vano kengaideszu.]

**nincs lejátstva** ♦ **mocsifudagaaru** „A játszma még nincs lejátstva.” [Madamocsi fudagaaru.]

**nincs maradása** ♦ **itatamarenaí** „Nem volt maradása a sok pletykától, elhagyta a várost.” [Hitono uvaszaga ita tamarezu, macsi-o deta.]

♦ **itemosikatanai** „Nincs maradásom, külföldön próbálok szerencsét.” [Kokoni itemo sikatanainode, kaigaide dzsibun-o tameszuko-toniszuru.]

**nincs már messze** ♦ **madzsikanihikaeru** „Örültem, hogy nincs már messze az esküvő.”

[Kekkonsiki-o madzsikani hikaetevakuvakusi-ta.]

**nincs más** ♦ **hokanaranai** „Ha hibázok, nincs más, mint lemondani.” [Sippaisitara dzsiniszurukotoni hokanaranai.]

**nincs megjegyzése** ♦ **nó-komento** „Nincs megjegyzésem ezzel kapcsolatban.” [Szoreni kansitehanókomentoda.]

**nincs még túl rajta** ♦ **kiganukenai**

**nincs mentességem** ♦ **mósvakenai**

**nincs miből** ♦ **jorjokuganai** (cseppnyi tartaléka sem marad) „Nincs miből visszafizetnie a kölcsönt.” [Sakkin-o henszaiszuru jorjokuganai.]

**nincs miért** ♦ **baaide-va nai** „Nincs miért örülni annak, hogy felmelegedett a Föld.” [Csikjúga atatakakunatte jorokondeiru baaidenai.]

**nincs mit** ♦ **dóitاسimasite** „Köszönöm! Nincs mit.” [Arigató!Dóitاسimasite.]

**nincs mit csodálkozni** ♦ **szaszuga-va** „Nincs mit csodálkozni, profi.” [Szaszuga-va puroda.]

**nincs mit ennie** ♦ **sokunikomaru**

**nincs mitől félnie** ♦ **óbuneninotta** „Számíthatok a férfire, akihez hozzámentem, nincs mitől félnem.” [Tajorininaru hitoto kekkonsite, óbuneni notta kibunda.]

**nincs mit tenni** ♦ **ijaónasi** ♦ **sikataganai** „Nem volt mit tenni, beletörődtem.” [Sikataganaito akirameta.] ♦ **sikatanai** „Ha meg akarunk élni, nincs mit tenni, dolgoznunk kell.” [Szeikacuszurutameni-va hatarakuno-va sikatanai.] ♦ **sóganai** „Nincs mit tenni, ha már egyszer így alakult.” [Kónattesimattakarani-va, sóganai.] ♦ **szenkatanaí**

**nincs mit tennie** ♦ **fuhon-inagara** „Nincs mit tennem, egyet kell hogy értek.” [Fuhon-inagara dóisimaszu.]

**nincs nyitva** ♦ **kjúkanbidearu** „Ez a könyvtár hétfőn nincs nyitva.” [Kono tosokan-va gecujóbi-va kjúkanbideszu.]

**nincs nyugodalma** ♦ **ovareru**

**nincs nyugta** ♦ **ocsicukiganai** „Ennek a gyereknek soha sincs nyugta.” [Kono kodomo-va icumo ocsi cukiganai.] ♦ **ovareru**

**nincs oda érte** ♦ **fuetena** „Nem vagyok oda ezért az ételért.” [Kore-va fuetena tabe monoda.]

**nincs ott** ♦ **sikkeiszuru** ♦ **sicureiszuru**

**nincs otthon** ♦ **ruszuniszuru** „Most nem vagyok otthon.” [Tadaimaruszunisiteimaszu.]

**nincs otthon a macska, cincognak az egek** ♦ **onoinumaniszentaku**

**nincs önbizalma** ♦ **idzsiidzsiszuru** „Nincs önbizalmam. Azt gondolom, csúnya vagyok.” [Dzsiibun-va buszudatoidzsiidzsisiteiru.]

**nincs összhangban** ♦ **kairiszuru** „Az ár nincs összhangban a tartalommal.” [Rjókinto najjoga kairisiteiru.]

**nincs pontszerzés** ♦ **nó-kaunto**

**nincs rajta** ♦ **ofu**

**nincs rá szükség** ♦ **fujóna** „Kidobtam a könyveket, amikre már nincs szükségem.” [Fujóna hon-o szuteta.]

**nincs résen** ♦ **szukigaaru**

**nincs senki** ♦ **kaimudearu** „Nincs senki, aki hinne a szavainak.” [Kareno kotoba-o sindzsiru mono-va kaimudearu.]

**nincs sok ideje hátra** ♦ **szakiganagakunai** „Annak az öregembernek már nincs sok ideje hátra.” [Szono ródzsin-va mó szakiga nagakunai.]

**nincs szabad időpont** ♦ **jojakudeippai** „Az étteremben nem volt szabad időpont.” [Reszutoran-va jojakudeippaidatta.]

**nincs szerencsége** ♦ **hosimavarigavarui**

**nincs szükség** ♦ **nakutemojoi** „Ehhez a munkához nincs szükség tapasztalatra.” [Kono sigotoni-va keikenga nakutemo joi.]

**nincs szüksége rá** ♦ **maniau** „Adjak kölcsön? Köszönöm, nincs szükségem rá.” [¶ Okane-o kasiteagemasóka?¶¶Ie, mani atteimaszu.]

**nincs tapasztalata** ♦ **mikeiken-no** „Olyan munkát vállalt, amiben nincs tapasztalata.” [Mikeikenno sigoto-o uke otta.]

**nincs tartása** ♦ **dzsúnan-na** „A guminak nincs tartása.” [Gomu-va dzsúnandeszu.] ♦ **funjafunjaszuru** „A kisbaba testének nincs

tartása.” [Akacsan-no karada-va funjafunjasi-teiru.]

**nincstelen** ♦ **akahadakana** ♦ **icsimon-nasino** „nincstelen ember” [Icsimon-nasino hito] ♦ **szukanpin** ♦ **motazaru** „gazdag ország és nincstelen ország” [Moteru kunito motazaru kuni] ♦ **motazarumono** „tehetősek és nincstelenek” [Moteru monoto motazaru mono]

**nincstelenség** ♦ **szukanpin** ♦ **hadakaikken** „nincstelen ember” [Hadakaikkanno hito] ♦ **muszan**

**nincstelenül** ♦ **hadakade** „Nincstelenül kívándorolt Amerikába, és sikeres lett.” [Hadakade tobeisite szeikósita.]

**nincs tovább** ♦ **atoganei** ♦ **ikidomari** „Az utat elöntötte a víz. Innen már nincs tovább.” [Micsiga szuibocuseiteiru, kokode iki domarida.] ♦ **jukidomari** „Azt hittem, innen már nincs tovább.” [Kokode juki domaridato omta.]

**nincs több** ♦ **korekiri** „Nincs több pénzem.” [Okane-va korekirida.]

**nincs többé** ♦ **szaraba** „Nincs többé fájdalom!” [Itamijo, szaraba!]

**nincs több hely** ♦ **manszeki** „A vonaton nem volt több hely.” [Densa-va manszekidatta.]

**nincs tudatában** ♦ **isikiganai** „Nem volt tudatában annak, hogy rosszat cselekedett.” [Varuikoto-o sita isikiganakatta.] ♦ **mudzsi-kakuna** „Nincs tudatában a saját szépségének.” [Kanodzso-va dzsibunno ucukusiszani mudzsi-kakuda.]

**nincs tudomása** ♦ **kabun** „Nincs tudomásom erről.” [Kabunnisite zondzsimaszen.]

**nincs tudomása róla, mert alszik** ♦ **sirakava-jofune**

**nincs túl jól** ♦ **kenkógaszugurenai** „Nincs túl jól.” [Kare-va kenkóga szugurenai.]

**nincs üres hely** ♦ **manszeki**

**nincs üres szoba** ♦ **mansicu** „A szállodában nem volt üres szoba.” [Hoteru-va mansicudatta.]

**nincs válasz** ♦ **nasinocubute** ♦ **mukaitó-dearu**

**nincs vesztegetni való ideje** ♦ **dzsikan-nojutoriganai**

**nincs villany** ♦ **teidenszuru** (áramkimaradás van) „A katasztrófa miatt a városban egy hétig nem volt villany.” [Szaigaino eikjóde macsi-va issúkanteidensiteita.] ♦ **denkigatótteinai** (bevezetve) „Ebben a faluban nincs villany.” [Kono murade-va denkiga tótteinai.]

**nincs visszaút** ♦ **norikakattafune**

**nincs vivó** ♦ **nó-kjaria**

**nindzsa** ♦ **nindzsa** ◊ nő **nindzsa kunoicsi**

**nindzsa harcművészet** ♦ **ninpó**

**nindzsa menekülésművészet** ♦ **tondzsucu**

**Nin-dzsi-kor** ♦ **nindzsi** (1240.7.16-1243.2.26)

**nindzsucu** ♦ **nindzsucu** (lopakodástechnika)

**Nindzsu-kor** ♦ **nindzsu** (851-854)

**Ningszia-Huj Autonóm Terület** ♦ **neikaka-izokudzsicsiku** (Kínában)

**ninhidrin** ♦ **ninhidorin**

**nini** ♦ **are** „Nini, egy macska!” [Are, nekodzsanai!]

**Ninigi no Mikoto** ♦ **niniginomikoto**

**Ninna-kor** ♦ **nin-na** (885-889)

**Nin-pei-kor** ♦ **ninpei** (1151-1154)

**nióbbium** ♦ **niobiumu** ♦ **niobu** (Nb)

**Nipkow-tárcsa** ♦ **nipukóenban**

**nipponibisz** ♦ **toki** (Nipponia nippon)

**nirmána-kája** ♦ **ódzsin** (Buddha három testének egyike) ♦ **kesin** (Buddha három testének egyike)

**nirmita** ♦ **óke**

**nirvána** ♦ **nehan** ♦ **higan** ◊ nő **nirvánába kerülése njonindzsóbucu**

**nirvánába ér** ♦ **gedacuszuru**

**nirvánába jut** ♦ **dzsóbucuszuru** „lélek, amely nem tud a nirvánába jutni” [Dzsóbucudekinai rei]

**nirvánába jutás** ♦ **dzsóbucu**

**nirvánába jutás miatt férfité válás** ♦ **ten-njodzszóbucu** ♦ **njoninhendzsó**

**nirvánába jutás miatt férfité vált nő** ♦ **hendzsónansi**

nirvánába lép ♦ **njúmecuszuru**  
 nirvánába lépés ♦ **dzsakumecu** (buddhista)  
 ♦ **njúmecu** (buddhista) ♦ **mecudo** (buddhista)  
**Nirvána-szútra** ♦ **daihacunehangjó** ♦ **nehangjó** (Mahájána-maháparinirvána-szútra)  
**nisime** ♦ **nisime** (zöldségből készült főtt étel)  
**nitració** ♦ **nitoroka**  
**nitralás** ♦ **nitoroka**  
**nitrát** ♦ **sószan-en**  
**nitrid** ♦ **csikkabucu**  
**nitridáció** ♦ **csikka**  
**nitridálás** ♦ **csikka**  
**nitrikáció** ♦ **sóka** ♦ **sókaszajó**  
**nitrikáló baktérium** ♦ **sóka**  
**nitrit** ♦ **asószan-en**  
**nitro** ♦ **nitoro**  
**nitrobenzol** ♦ **nitorobenzen**  
**nitrocelluóz** ♦ **nitoroszerurószu** (cellulóz-nitrát)  
**nitrocsoport** ♦ **nitoroki**  
**nitrogén** ♦ **csiszszu** (N)  
**nitrogenáz** ♦ **nitorogenáze**  
**nitrogénciklus** ♦ **csiszszodzszunkan**  
**nitrogén-dioxid** ♦ **niszankacsiszszu**  
**nitrogénfixálás** ♦ **csiszszokotei** (nitrogén-megkötés)  
**nitrogénfixáló baktérium** ♦ **csiszszokoteikin**  
**nitrogénmegkötés** ♦ **csiszszokotei**  
**nitrogén-monoxid** ♦ **iszszankacsiszszu** (NO)  
**nitrogén oxid** ♦ **csiszszoszankabucu**  
**nitrogén-oxidok** ♦ **csiszszoszankabucu**  
**nitrogéntartalmú bázis** ♦ **csiszszoenki**  
**nitrogéntartalmú hulladékanyag** ♦ **haikicsiszszu**  
**nitrogéntartalmú műtrágya** ♦ **csiszszohirjó**  
**nitroglicerín** ♦ **nitoroguriszzerin**  
**nitrovegyület** ♦ **nitorokagóbucu**

**nitrozamin** ♦ **nitoroszoamin**  
**nitrozamin** ♦ **nitoroszoamin**  
**Niue** ♦ **nive**  
**niuei** ♦ **nivedzsin** (ember) ♦ **niveno**  
**nívó** ♦ **dekibae** „Képei nívóját profik is megirgyelhetnék.” [Karenó e-va puronójóna dekibaeda.] ♦ **reberu** (szint)  
**nívódíj** ♦ **júsúsó** ♦ **júrjósó**  
**nívópálca** ♦ **dippuszutikku** ♦ **reberubó**  
**nívós** ♦ **icsirjúno** „Nívós szállodában laktunk.” [Icsirjúnohoteruni tomatta.] ♦ **kókjúna** (luxusos) „Nívós sportlétesítményt építettek.” [Kókjúnaszupócu sziszecuga taterareta.] ♦ **kodavarinoaru** (igényes) „Nívós étteremben ettünk.” [Kodavarinoarureszutorande tabeta.] ♦ **reberunotakai** „Nívós zeneeloadás volt.” [Reberuno takai enzódatta.]  
**nívós alkotás** ♦ **kaszaku** ♦ **szengaikaszaku** (futottak még kategóriában)  
**nívós alkotás futottak még kategóriában** ♦ **szengaikaszaku**  
**Nixie-cső** ♦ **nikisikan**  
**no** ♦ **szaa** „No gyere!” [Szaa, oide!] ♦ **no lám hora** „No lám, mégsem ment tönkre a vállalat.” [Horamada kaisagacubureteinaijo.] ♦ **no meg dokoroka** (sőt) „Itt a jó idő, no meg a meleg is.” [Ii tenkidokoroka acukunatta.]  
**nó** ♦ **nó** (japán opera)  
**nóálarc** ♦ **nómen**  
**Nobel-békedíj** ♦ **nóberuheivasó** „Kiosztották a Nobel-békedíjat.” [Nóberu heivasóno dzszusósikiga okonavareta.]  
**Nobel-díj** ♦ **nóberusó** „Az idei fizikai Nobel-díjat egy magyar származású amerikai kapta.” [Kotosinonóberu só-va hangarí keiamerika dzszinni dzszujoszareta.] ♦ **fizikai Nobel-díj** **nóberubucurigakusó** ♦ **irodalmi Nobel-díj** **nóberubungakusó** ♦ **Nobel-békedíj** **nóberuheivasó** „Kiosztották a Nobel-békedíjat.” [Nóberu heivasóno dzszusósikiga okonavareta.] ♦ **orvosi Nobel-díj** **nóberuigakusó**  
**Nobel-díjas** ♦ **nóberusódzszusósa**  
**nobélium** ♦ **nóberiumu** (No)  
**Nóbi-síkság** ♦ **nóbiheija**

**nocsak** ♦ **oja** „Nocsak, te is eljöttél?” [Oja, anatamo kitano?] ♦ **hahaa** „Nocsak, tehát te voltál a tettes.” [Hahaa, kimiga han-nindattanoka.]

**nódarab** ♦ **utai** „nódarabot kántál” [Utai-o utau]

**nódarabok közti kjógen** ♦ **nókjógen**

**nódíszlet** ♦ **cukurimono**

**nódusz** ♦ **fusi** (csomó)

**Noé** ♦ **noa** „Noé bárkája” [Noano hakobune]

**Noé bárkája** ♦ **noanohakobune**

**nofene** ♦ **are** „Nofene, csak nem esni fog?” [Are, amega furuno?]

**nógat** ♦ **unagaszu**

**Nógrád megye** ♦ **nógurádoken**

**no gyere** ♦ **maa** „No gyere, igyunk meg egy kávé!” [Maa, kóhídemo nomó!]

**noha** ♦ **toiedomo** „Noha nagyétkű, karesú.” [Kanodzso-va óguitoiedomojaszeteimaszu.]

**nó humorista** ♦ **kjógen**

**nójáték** ♦ **nógaku**

**nójelmez** ♦ **nósózoku**

**no jó** ♦ **josi** „No jó, elmagyarázom.” [Josi, szecumeisitejaró.]

**nokedli** ♦ **sótopaszuta**

**nocturnalitás** ♦ **jakószei**

**noktürn** ♦ **nokután** (éji zene) ♦ **jakjoku** ♦ **ja-szókjoku** (éji zene)

**no lám** ♦ **hora** „No lám, mégsem ment tönkre a vállalat.” [Horamada kaisagacubureteinaijo.]

**nomád** ♦ **júboku**

**nomád élet** ♦ **júbokuszeikacu** „A törzs nomád életet élt.” [Buzoku-va júbokuszeikacu-o okuta.]

**nomád nemzet** ♦ **júbokuminzoku**

**nomád nép** ♦ **júbokunotami** ♦ **júbokumin** ♦ lovas nomád nép kiba-júbokumin

**nomád sejt** ♦ **júszószaijó** (vándorsejt)

**Nomarski-mikroszkóp** ♦ **nomaruszukiken-bikjó** (differenciál-interferencia kontraszt mikroszkóp)

**nómaszk** ♦ **nómen**

**no meg** ♦ **dokoroka** (sót) „Itt a jó idő, no meg a meleg is.” [Ii tenkidokoroka acukunatta.]

**nomenklatúra** ♦ **meimeihó** (nevezékταν) ♦ **kettős nomenklatúra** **nimeihó**

**nómenklatúra** ♦ **eritoszó** (elit réteg) ♦ **nómenkuracúra** ♦ **nómenkuratúra** ♦ **jógohó**

**nominálbér** ♦ **meimokucsingin**

**nominális** ♦ **meimoku** (névleges)

**nominális kamat** ♦ **meimokukinri** (névleges kamat)

**nominális kamatláb** ♦ **meimokuriricu**

**nominális nemzeti jövedelem** ♦ **meimokukokuminsotoku**

**nominalista** ♦ **juimeironsa**

**nominalizmus** ♦ **juimeiron**

**no mindegy** ♦ **maa** „No mindegy, legközelebb jobban figyelj!” [Maa, kondova csúisite kudaszai.]

**nondiszjunkció** ♦ **fubunri** (meiózis során)

**nó négy kísérőhangszere** ♦ **sibjósí**

**nonkonformista** ♦ **itandzsi**

**nono** ♦ **dokkoi** „Nono, nem úgy van az!” [Dokkoi, szó-va ikanai!]

**nonprofit** ♦ **hieiri**

**nonprofit szervezet** ♦ **enupióhódzsin** ♦ **hieiriszosiki** ♦ **hieiridantai**

**nonprofit vállalkozás** ♦ **hieiridzsigjó**

**nonstop** ♦ **csokkóno** (járat) ♦ **nonszutoppu** „nonstop járat” [Nonszutoppu bin] ♦ **furu-kaitende**

**nonstop járat** ♦ **csokkóbaszu** (busz) ♦ **csokkóbin** ♦ **csokkóressa** (vonat)

**nonszensz** ♦ **fudzszorina** „Nonszensz ok miatt rúgtak ki.” [Fudzszorina rijúde kubininatta.] ♦ **meszszómonai** „Ez teljességgel nonszensz!” [Meszszómonaikotodeszu.]

**nonszensz mutáció** ♦ **nanszenszuzhen-i**

**nonverbális kommunikáció** ♦ **higengoteki-komjunikésón**

**nooszféra** ♦ **ningenszeikacuken**

**noradrenalin** ♦ **noruadorenarin**

**norepinefrin** ♦ **noruepinefurin**

**Norfolk-sziget** ♦ **nófókutó****nori** ♦ **nori** (pirított algalap)**norma** ♦ **kagjó** ♦ **kidzsun** „viselkedési norma”[Kódókidzsun] ♦ **kiteirjó** ♦ **kihan** (elvárás)♦ **noruma** „A munkás teljesítette a normát.”[Ródósa-va noruma-o taszszeisita.] ♦ **hjód-****zsun** „Ez a népszavazás nem felel meg a nemzet-

közi normáknak.” [Kono kokumintóhjó-va ko-

kuszhajódzsunkara hazureteiru.] ◇ **erkölcsi****norma** **dótokunokidzsun** ◇ **erkölcsi normák****hitonomicsi** ◇ **termelési norma** **szeiszan-****noruma** ◇ **viselkedési norma** **gjógiszahó**

(illendő viselkedés) „Az asztalra teszi a lábát,

nem tud viselkedni.” [Asi-o téburuni noszer-

unante, gjógiszahó-o siranai.] ◇ **viselkedési****norma** **reigiszahó** (illendőség) „Temetésre pi-

ros nyakkendőben menni ellentmond a viselke-

dési normáknak.” [Oszósikini akainekutai-o

szuruno-va reigiszahóni hanszuru.]

**normál** ♦ **singuru** ♦ **szeiki** ♦ **szeidzsóna**

„normál vérnyomás” [Szeidzsóna kecuacu] ♦

**nómaruna** „normál állapot” [Nómaruna dzsó-tai] ♦ **hjódzsun** „normál testsúly” [Hjód-zsuntaidzsú] ♦ **fucúno** „Normál életet él.”[Fucúno szeikacu-o okuru.] ♦ **regjurá** „nor-

mál benzin” [Regjurá-gaszorin]

**normál adag** ♦ **fucúmori****normál benzin** ♦ **regjurá-gaszorin****normál bőr** ♦ **fucúhada****normálem** ♦ **hjódzsundencsi** „kadmium

normálem” [Kadomiumu hjódzsundencsi]

**normál eloszlás** ♦ **szeikibunpu****normál hang** ♦ **kidzsun-on** „A normál „A” hang

440 hertz.” [Kidzsun-onnoi on-va jonhjakujon-

dzsúherucudeszu.] ♦ **hjódzsun-on****normál hőmérséklet** ♦ **dzsóon** ♦ **heion****normális** ♦ **sóki** (nem bolond) „Te nem vagy

normális.” [Anata-va sókidzsanaidesó.] ♦

**dzsósíkitekina** „Az elbeszélgetésre normális

ruházatban menjünk!” [Menszecuni-va dzsósi-

kitekina fukuszóde ikó.] ♦ **dzsindzsóna**

„Nem normális ez a meleg!” [Kono acusza-va

dzsindzsódzsanaí.] ♦ **szeidzsóna** (megszok-

tott) „Normális esetben ez a csont egyenes.”

[Szeidzsóna baaihakono hone-va maszszugude-

szu.] ♦ **cúdzsóno** (mindenkori) ♦ **cúrei** „Az

a normális, ha nem nyerünk a lótnón. A nyerés

kivétel.” [Takarakudzsi-va ataranainoga cúrei,

ataruno-va reigai.] ♦ **nómaruna** „normális

gondolkodásmód” [Nómaruna kangae kata]

♦ **hjódzsun** „normális munkaidő” [Hjódzsun-ródódzsikan] ♦ **fudandórinó** „normális léleg-zés” [Fudandórinó kokjú] ♦ **heidzsó** „A vér-

nyomásom magasabb a normálisnál.”

[Kecuacu-va heidzsóni kurabete takai.] ♦ **hei-****dzsóno** „ember normális testhőmérséklete”

[Ningenno heidzsóno taion]

**normális dolog** ♦ **dzsósíki** „Normális dolog

köszönni egymásnak.” [Aiszacu-va dzsósíki-

da.] ♦ **dzsindzsó** (tagadó alakban használják)♦ **szeidzsó** „normális és rendellenes dolog”

[Szeidzsóto idzsó]

**normális eloszlás** ♦ **szeikibunpu** ◇ **log-****normális eloszlás** **taiszúszeikibunpu** ◇**standard normális eloszlás** **hjódzsunszei-****kibunpu****normális eloszlást követ** ♦ **szeikibunpu-****szuru** „Az adatok normális eloszlást követtek.”

[Détá-va szeikibunpuseita.]

**normális érték** ♦ **cúdzsónoicsi** (mindenkori

hely) „Egy óra kell, amíg a víz magassága eléri a

normális értéket.” [Szuíiga cúdzsóno icsinina-

rumade icsidzsikankakarimaszu.]

**normális esetben** ♦ **cúdzsó** „Normális eset-

ben 11 órakor fekszem.” [Cúdzsódzsúicsidzsini

neru.]

**normális gondolkozású ember** ♦ **dzsósíki-****dzsín****normális pulzus** ♦ **szeidzsómjaku****normális tempó** ♦ **namiasi** „Normális tempó-

ban sétáltam.” [Namiaside aruita.]

**normalizál** ♦ **szeidzsókaszuru** „Normalizálta

a diplomáciai kapcsolatokat.” [Kokkó-o szei-

dzsókasita.]

**normalizálás** ♦ **szeikika** ♦ **szeidzsóka****normalizálódás** ♦ **szeidzsóka** „gazdasági ak-

tívitás normalizálódása” [Keizaikacudóno szei-

dzsóka]

**normál kávé** ♦ **regjurá-kóhi** (nem instant)**normál kereskedés** ♦ **zaraba****normál méret** ♦ **hjódzsunszaizu** „A lábam

normál méretű.” [Bokuno asi-va hjódzsunsza-

izuda.]

**normál mód** ♦ **kojúsindó** (oszilláló rendszerben)

**normál pulzus** ♦ **heimjaku**

**normál sebesség** ♦ **cúdzsószkodó**

**normál szélesség** ♦ **singuruhaba** (0.71m)

**normál testhőmérséklet** ♦ **kiszotaion** ♦ **heinecu** „A macska normál testhőmérséklete az emberénél magasabb.” [Nekono heinecu-va ningenjori takai.]

**normál vető** ♦ **szeidanszó** (törésvonal)

**Normandia** ♦ **norumandi**

**normandiai** ♦ **norumandzsín** (ember)

**normanizálás** ♦ **dzsótaika**

**normanizálódás** ♦ **dzsótaika**

**normann** ♦ **norumandzsín** (ember)

**normatív** ♦ **kihantekina**

**normatíva** ♦ **kihan** (elvárás)

**normatív közgazdaságtan** ♦ **kihantekikeizaigaku** „pozitív és normatív közgazdaságtan” [Dzsissókeizaigakuto kihantekikeizaigaku]

**normatív törvény** ♦ **kihantekihószoku**

**normatív tudomány** ♦ **kihanguku** „normatív közgazdaság-tudomány” [Kihankeizaigaku]

**normázás** ♦ **dószadzszikankenkjú** (munkaidő-felvétel)

**normokardia** ♦ **szeidzsómjaku** (normális pulzus)

**norovírus** ♦ **noroviruszu**

**Northern blotting** ♦ **nózanburottohó**

**norton-kút** ♦ **teosiponpu**

**norvég** ♦ **noruvédzsín** (ember) ♦ **noruvéno**

**norvég garnéla** ♦ **amaebi** (*Pandalus borealis*)

**Norvégia** ♦ **noruvé**

**nos** ♦ **eeto** „Nos, ha ez így van...” [Eeto, szónaruto.....] ♦ **dzsa** „Nos, mi legyen?” [Dzsa, dószuru?] ♦ **cuite-va** „Nos elmondhatjuk, hogy mindenki kívánságára megrendezzük a találkozót.” [Cuite-va minaszamano gojóbóni okotaesite súkai-o kaiszaiitasimaszu.]

**nos hát** ♦ **maa** „Nos, hát így is lehet mondani.” [Maa, hajakuieba, szóiuukotoninaru.]

**nos, hát akkor** ♦ **szoredzsa**

**nosza** ♦ **dzsaa** „Nosza, kezdjük rögtön el!” [Dzsaa, szugunidemo hadzsimemasó!]

**nószavalás** ♦ **ótai** ♦ **jókjoku**

**nószínész** ♦ **nógakusi** ♦ **nójakusa**

**nószínház** ♦ **nógakudó**

**nószínpad** ♦ **nónobutai**

**nószínpad hátsó fala** ♦ **kagamiita**

**noszogat** ♦ **unagaszu** „Noszogattam, hogy adja meg az adósságát.” [Sakkinno henszai-o unagasita.] ♦ **kiai-o ireru** „Noszogatni kell ahhoz, hogy elvégezze a feladatát.” [Ninmu-o szuikószurutameni kia-o irenakerebanaranai.] ♦ **cu-cuku** „Noszogattam az anyukámat, hogy olvasson nekem a könyvből.” [Okaaszan-o cucuie hon-o jomaszeta.]

**noszogatás** ♦ **unagaszukoto** ♦ **janojónaszaiszoku** „A lakástulajdonos noszogat, hogy mikor fizetem már ki a lakbérhátalékot.” [Ójaka-entaikin-o haraeto janojóna szaiszoku-o uketa.] ◇ **nyugdíjazásra noszogatás katatataki**

**noszogatják, hogy menjen nyugdíjba.** ♦ **katatatakiniau** „A férjemet ma noszogatták, hogy menjen már nyugdíjba.” [Otto-va kjókaisade katatatakini atta.]

**nószövegkönyv** ♦ **jókjoku**

**nosztalgia** ♦ **kaikjú** ♦ **kaiko** „Elfog a nosztalgia, ha a múltra gondolok.” [Kako-o furi kaeruto kaikono dzsóga vaitekuru.] ♦ **kjósú** „nosztalgia a régi szép idők után” [Furuki joki dzsidai-e no kjósú] ♦ **nacukasimukoto** ♦ **noszutarudzsa** ♦ **noszutarudzsi** ♦ **bodzsó** „Nosztalgiát érzett a klasszikus irodalom iránt.” [Kotenni bodzsó-o idaita.] ♦ **mukasinokoto-o omoidaszukoto**

**nosztalgiahullám** ♦ **retorobúmu**

**nosztalgiasláger** ♦ **nacumero**

**nosztalgiával gondol** ♦ **kaikoszuru** „Nosztalgiával gondolt a fiatal éveire.” [Vakakarisi koro-o kaikosita.] ♦ **sinobu** „Nosztalgiával gondol a múltra.” [Mukasi-o sinobu.] ♦ **nacukasimu** „Nosztalgiával gondol az első szerelmére.” [Hacukoi-o nacukasimu.]

**nosztalgiázás** ♦ **kaikjú** ♦ **kaikosumi**

**nosztalgiázik** ♦ **kaikoszuru** ♦ **nacukasimu** (valami iránt) „Nosztalgiázik a fiatalkorában



hallgatott zene iránt.” [Szeinenzdsideaino ongaku-o nacukasindeiru.] ♦ **mukasinokoto-o omoidaszu** „Harminc évvel ezelőtti árakkal nosztalgiazik ma ez az étterem.” [Konoreszutoran-va kjószandzsú nenmaeno nedande mukasinokoto-o omoi daszaszeru.]

**nosztalgikus** ♦ **kaikotekina** „nosztalgikus érzelmek” [Kaikotekina kibun] ♦ **nacukasii** „Egy nosztalgikus számot játszottak a rádióban.” [Aru nacukasii kjokugaradzsiode nagareteita.] ♦ **noszutarudzsikkuna** „A régi képeket nézegetve, nosztalgikus hangulatom támadt.” [Furu rin sasin-o mitenoszutarudzsikkuna kibunninat-ta.]

**nosztalgikusan** ♦ **nacugesigeni** „Nosztalgikusan emlékeztem vissza a diákéveimre.” [Gakuszidzsida-i o nacugesigeni kaiszósita.]

**nosztrószámla** ♦ **tóhókandzsó** ♦ **noszutorokandzsó**

**nóta** ♦ **uta** (dal) ♦ **min-jó** (népdal)

**nótafa** ♦ **ondo**

**notebook** ♦ **nótopaszokon** (laptop)

**notesz** ♦ **csómen** ♦ **tecsó** „Megnéztem a feljegyzést a noteszemben.” [Tecsónicuketa kiroku-o tasikameta.] ♦ **poketto-bukku**

**notórius** ♦ **akumjódakai** (rossz hírű) ♦ **akumeidakai** (rossz hírű) „notórius bűnöző” [Akumeidakai hanzaisa] ♦ **kivamecukino** „Notórius hazudozó.” [Kivamecukino uszocukida.] ♦ **kinpakucukino** „notórius hazudozó” [Kinpakucukino uszocuki]

**noumenon** ♦ **númenon** ♦ **hontai**

**novella** ♦ **sószecu** ♦ **tanpensószecu** (ötperces novella) ♦ **dijnyertes novella kensósószecu** ♦ **erotikus novella kannósószecu** ♦ **ötperces novella sóhensószecu** ♦ **sci-fi novella eszuefusószecu** ♦ **tudományos-fantasztikus novella eszuefusószecu**

**novellagyűjtemény** ♦ **tanpensú** (rövid novellák gyűjteménye)

**novellairó** ♦ **tanpenszakka**

**novellamegosztó** ♦ **sószecutókószaito** (IT)

**novelláskötet** ♦ **tanpensú**

**novellasorozat** ♦ **renszaisószecu**

**november** ♦ **simocuki** (régii naptár szerint) ♦ **dzsúcsigacu**

**novokain** ♦ **purokain**

**novokain penicillin** ♦ **purokain-penisirin**

**nózi** ♦ **hana**

**nozofóbia** ♦ **sippeikjófusó** (betegségekől való félelem)

**nozográfia** ♦ **sippeikidzsucugaku**

**nő** ♦ **agaru** „Nőtt a koci sebessége.” [Kurumanoszupídoga agatta.] ♦ **úman** ♦ **on-na** „Ki az a nő?” [Szono on-na-va dare?] ♦ **on-nanohito** ♦ **dzsoszei** „Bejött az üzletbe egy szép nő.” [Miszeni ucukusii dzsoszeiga haitta.] ♦ **njonin** ♦ **nobiru** „A haj minden hónapban egy centit nő.” [Kami-va maicukiih-szenseni nobiru.] ♦ **haeru** „Gomba nőtt a kertben.” [Nivanikinokoga haeteiru.] ♦ **hana** „Női munkatárs” [Sokubano hana] ♦ **hiraku** „Nőtt a távolság a barátom és köztem.” [Tomodacsitono kjoriga hiraita.] ♦ **fudzso** ♦ **fudzsoi**

♦ **fudzsin** ♦ **me** „istennő” [Megami] ♦ **barátnő** **gárufuturendo** „Van barátnőd?” [Gárufuturendo-va iru?] ♦ **börkeményedés**

**nő tako-o cukuru** „Börkeményedés nőtt az ujjamra.” [Jubinitako-o cukutta.] ♦ **egyedüli**

**nő köitten** „Az osztályunkban ő volt az egyedüli nő.” [Kanodzso-va kuraszuno köittendatta.] ♦

**először van dolga nővel on-na-o siru** „16 éves korában volt először dolga nővel.” [Kare-va dzsúrokuszaide on-na-o sitta.] ♦ **először**

**van dolga nővel on-nanoadzsi-o siru** „16 éves korában volt először dolga nővel.” [Kare-va dzsúrokuszaide on-nano adzsi-o sitta.] ♦

**festőnő dzsoszeigaka** ♦ **gyorsan nő nobigahajai** „Gyorsan nő a körömöm.” [Cumeno nobiga hajai.] ♦ **gyönyörű nő bidzso** „A barátnője gyönyörű.” [Kareno kanodzso-va bidzsodeszu.] ♦ **hajadon nő mikonfudzsin**

♦ **hátról dögös nő bakkusan** ♦ **hozzá van nőve súcsakuszuru** „Hozzá van nőve a szerelméhez.” [Kare-va koibitoni súcsakusiteiru.] ♦ **idős nő rófudzsin** ♦ **igazgatónő**

**on-nasacsó** ♦ **irodában dolgozó nő ofiszuredi** ♦ **kARRIERISTA NŐ KJARIA-ÚMAN** ♦ **középkorú nő tosima** ♦ **középkorú nő csünenon-na** ♦ **lassan nő nobigaoszo** „Lassan nő a haja.” [Kanodzso-va kamino nobiga oszo.] ♦ **mindannyian nők on-nadósi** ♦ **mindket-**

**ten nók on-nadói** „Mindketten nők vagyunk.”  
[Vatasitacsi-va on-nadósideszu.] ◇ **művész-nő dzsoszeiátiszuto** ◇ **nem volt még dolgozó nővel dóteidearu** „Nem lett volna még dolgozó nővel?” [Mosikasite, anata-va mada dóteitei?] ◇ **nőies on-nappoi** ◇ **politikusról dzs-oszeiszeidzsika** ◇ **rendkívüli képességű nő szúpáuman** ◇ **úrnő on-nasudzsin**

**női** ◇ **szuke**

**nőcsábász** ◇ **irootoko** ◇ **on-nagurui** ◇ **on-natarasi** „nőcsábász férfi” [On-natarasino otoko] ◇ **kigaói** „Az a festő egy nőcsábász.” [Ano gaka-va kiga ói hitodeszu.]

**nőegylet** ◇ **fudzszindantai**

**nő és gyerek** ◇ **fudzsozi**

**nőgyógyász** ◇ **fudzszinkai** ◇ **szülésznőgyógyász szanfudzszinkai**

**nőgyógyászat** ◇ **szanfudzszinka** (és szülészet) ◇ **fudzszinka**

**nőgyűlölet** ◇ **on-nagirai** ◇ **dzsoszzeiken-o** ◇ **miszodzsin**

**nőgyűlölő** ◇ **on-nagiraina** „nőgyűlölő férfi” [On-nagiraina otoko]

**női** ◇ **on-namonono** ◇ **dzsosi** „Hogy végződött a női kézilabda-mérkőzés?” [Dzsosibarébóruno kekka-va dódesitaka?] ◇ **dzsoszzeizen-jóno** (csak nők használhatják) ◇ **dzsoszzeijóno** (csak nők használhatják) „Ez női vécc.” [Kore-va dzsoszzeijónotoiredeszu.] ◇ **dzsorjú** ◇ **női ruha fudzszinfuku**

**női ág** ◇ **dzsokei**

**női bázislabda** ◇ **szofuto-bóru**

**női bicikli** ◇ **mamacsari**

**női cipő** ◇ **panpuszu** (belebújós)

**női divatáru** ◇ **díszu-fasson**

**női élet dele** ◇ **on-nazakari**

**női énekkar** ◇ **dzsoszzeigassódan**

**nőies** ◇ **on-nappoi** ◇ **on-nanojóna** „nőies férfi” [On-nanojóna otoko] ◇ **on-narasii** (nőkre jellemző) ◇ **sittoritosita** „Nőies teremtés.” [Sittoritosita on-nada.] ◇ **dzsoszzeitekina** „nőies arc” [Dzsoszzeitekina kao] ◇ **dzsoszzeirasii** „nőies mozdulat” [Dzsoszzeirasii sigusza]

**nőies lesz** ◇ **nijakeru** „nőies férfi” [Nijaketa otoko]

**nőiesség** ◇ **iroke** „Ebben a ruhában elvesztette a nőiességét.” [Kono jófukude-va kanodzsono irokegadenai.] ◇ **on-nanotasinami** „Nincs benne semmi nőiesség.” [Kanodzso-va on-nano tasinamini kaketeiru.] ◇ **on-naburi** ◇ **dzs-oszeiszei**

**nőiessé válik** ◇ **irokezuku** „A lányom nőiessé vált.” [Muszume-va szaikinirokezuicsatta.]

**női fehérméző** ◇ **randzseri**

**női fodrász** ◇ **bijóin** ◇ **bijósi**

**női fogoly** ◇ **dzsosú**

**női folyóirat** ◇ **fudzszinzassi**

**női főszereplő** ◇ **suendzsojú**

**női fürdő** ◇ **on-naju**

**női hang** ◇ **on-nanokoe** ◇ **dzsoszzei**

**női hormon** ◇ **dzsoszzeihorumon**

**női írás** ◇ **on-namodzsi**

**női ivarsejt** ◇ **ranboszaibó**

**női jelenlét** ◇ **on-nakke** „nők nélküli munkahely” [On-nakkenonai sokuba]

**női jelölt** ◇ **dzsoszzeikóho**

**női jogok** ◇ **dzsoken**

**női kezdeményezés** ◇ **szuezen**

**női kézírás** ◇ **on-nade** „női kézírású levél” [On-nadeno tegami]

**női kimonóöv** ◇ **on-naobi**

**női könny** ◇ **kóru** „Ez a film könnyeket csalt a nő szemébe.” [Kono eiga-va kanodzsono kóruio szaszotta.]

**női lélek** ◇ **on-nagokoro** „női lélek rejtelméi” [On-nagokorono kibi]

**női lélek szeszélyes** ◇ **onna-no kokoro-va neko-no me**

**női leszármazottak** ◇ **dzsokeinosiszon**

**női magazin** ◇ **dzsoszzeizassi** ◇ **fudzszinzassi**

**nőiimitátor** ◇ **ojama**

**nőiimitátor színész** ◇ **tajjú** (kabukiban)

**női munkaerő** ◇ **on-nade**

**női nemi szerv** ◇ **dzsoszzeiki**

női nemi vágy ♦ **sunki**  
 női nindzsa ♦ **kunoicsi**  
 női nyelvezet ♦ **dzsoszeigo**  
 női összejövetel ♦ **dzsosikai**  
 női páros ♦ **dzsosidaburuszu**  
 női ruha ♦ **doreszu** ♦ **fudzsinfuku** ♦ **redízu-vea** ◇ hát nélküli női ruha **bakkureszu**  
 női sikoly ♦ **on-nanoszakebigoe**  
 nőismerős ♦ **csidzsindzsoszei**  
 női sógijátékos ♦ **dzsorjúkisi**  
 női sportnadrág ♦ **burúmá** (rövid)  
 női szabó ♦ **doreszuméká**  
 női szépség ♦ **dzsoszeibi**  
 női szerep ♦ **on-najaku**  
 női szerepet alakító férfi színész ♦ **on-nagata**  
 női szurkolócsoport tagja ♦ **csiagáru** ♦ **csiaridá**  
 női test ♦ **njotai**  
 nőivarú ♦ **siszei** „nőivarú növény” [Siszeiso-kubucu] ♦ **me** „nőivarú virág” [Mebana]  
 nőivarú virág ♦ **mebana**  
 női véce ♦ **on-nabendzso** ♦ **dzsositoire** ♦ **dzsoszeitoire**  
 női WC ♦ **dzsositoire** ♦ **dzsoszeitoire**  
 nők ♦ **on-nasú**  
 nők által írt irodalom ♦ **dzsorjúbungaku**  
 nők bálványa ♦ **irootoko**  
 nők diszkriminálása ♦ **dzsoszeibessi**  
 nők egészségügyi zavara ♦ **csinomicsi**  
 nők egymás közt ♦ **on-nadósíde** „A nők megbeszélték egymást közt a szerelmi ügyeiket.” [On-nadósíde ren-aibanasi-o sita.]  
 nők felszabadítása ♦ **úman-ribu**  
 nők kedvence ♦ **enpukuka**  
 nőkkel körülvetel ♦ **on-nakke** „férfi, aki valahogy nincs nőkkel körülvéve” [On-nakkenonai otoko]  
 nőkkel szerzett tapasztalat ♦ **dzsoszei-henreki**  
 nők körében nem népszerű férfi ♦ **modan**

nők lapja ♦ **fudzsinzassi**  
 nők napja ♦ **dzsoszeinohi**  
 nőknek fenntartott ♦ **dzsoszeiszen-jó** „Ez a kocsi nőknek van fenntartva.” [Kono sarjó-va dzsoszeiszen-jódeszu.]  
 nőknek nincs nyugalma ezen a világon ♦ **onna-va szanga-ni ienasi**  
 nőkre jellemző ♦ **on-narasii**  
 nőkre tekintés ♦ **dzsoszeikan** „Régimódián tekint a nőkre.” [Karenó dzsoszeikan-va furukuszai.]  
 nők számára tilos ♦ **njoninkinszei**  
 nők számára zárt terület ♦ **njoninkekkaí**  
 nők szeretnek tereferélni ♦ **on-naszán-nin-jorebakasimasii**  
 nők szeszélyesek, mint az időjárás ♦ **on-nagokorotoakinoszora**  
 nő létére ♦ **on-nadaterani** „Nő létére állva pisil.” [Kanodzso-va on-nadaterani tacsisonszuru.]  
 nőmunkás ♦ **on-nade**  
 nőnap ♦ **dzsoszeidé** ♦ **dzsoszeinohi** ◇ nemzetközi nőnap **kokuszaídzsoszeidé**  
 nőnek öltözés ♦ **dzsoszó** „nőnek öltözött férfi” [Dzsoszóno danszei]  
 nőnek öltözik ♦ **dzsoszószeru** „Nőnek öltözve játszott a darabban.” [Dzsoszósíte engeki-ó sita.]  
 nőnél fiatalabb szerető ♦ **cubame**  
 nőnem ♦ **dzsoszei** „nőnemű főnév” [Dzsoszeimeisi] ♦ **meszu** (♀)  
 nőnem és hímnem ♦ **sijú** „Szétválogatja a nőnemüket és hímnemüket.” [Sijú-ó sikibecuszuru.]  
 nőnemű ♦ **dzsoszeino** ♦ **meszuno** (♀)  
 nőnemű főnév ♦ **dzsoszeimeisi**  
 nő nirvánába kerülése ♦ **njonindzsóbucu**  
 nőre utaló jel ♦ **on-nakke** „nőre utaló jel nélküli ház” [On-nakkenonai ie]  
 nős ♦ **cumagairu** „Az a férfi nős.” [Karení-va cumagairu.] ♦ **njóbó-ó mocu** „nős férfi” [Njóbó-ó mocu otoko]  
 nős ember ♦ **szaitaisa**

**nős férfi** ♦ **kikondanszei** ♦ **njóbómocsi**  
**nőstény** ♦ **siszei** „nőstény állat” [Siszeidó-bucu] ♦ **me** „nőstény macska” [Meneko] ♦ **meszu** (♀)  
**nőstény ivarsejt** ♦ **ranboszaibó**  
**nőstény macska** ♦ **meszuneko** ♦ **meneko**  
**nőstény madár** ♦ **mendori**  
**nőstény róka** ♦ **megicune**  
**nősül** ♦ **kekonszuru** „Jövő héten nősül a bátyám.” [Ani-va raisúkekonszuru.] ♦ **jome-o morau** „25 évesen nősült.” [Nidzsúgoszaide jome-o moratta.]  
**nősülés** ♦ **kekkon** (házasodás) ♦ **szaitai** ♦ **mukoiri** (benősülés) ♦ **jometori** ♦ **jome-o moraukoto**  
**nőszemély** ♦ **on-na** „közönséges nőszemély” [Bureina on-na]  
**nőszerep** ♦ **on-najaku**  
**nőszirmos fürdő** ♦ **sóbuju**  
**nőszirm** ♦ **airiszu** ♦ **ajame** ♦ **sóbu** (Iris ensata var. ensata) ♦ **japán nőszirm** **hanasóbu** (Iris ensata) ♦ **vízi nőszirm** **kakicubata** (Iris laevigata)  
**nőtlen** ♦ **dokusin-no** „A bátyám nőtlen.” [Ani-va dokusindeszú.] ♦ **hitorimono** „Az a férfi nőtlen.” [Kare-va hitori monoda.] ♦ **mikon-no** „nőtlen férfi” [Mikonno otoko]  
**nőtlen férfi** ♦ **dokusinsa**  
**nőuralom** ♦ **kakaatenka** (asszonyuralom) ♦ **dzszozondanpi** (nemi megkülönböztetés nők javára) ♦ **pecsikótogabamento**  
**nőül vesz** ♦ **metoru** „Nőül vettem a szomszéd lányt.” [Tonarino muszume-o metotta.] ♦ **jomenimorau**  
**növekedés** ♦ **oitacsi** ♦ **kazó** ♦ **dzsósó** „elégedettség fokának növekedése” [Manzokudono dzsósó] ♦ **szeicsó** „embrió növekedése” [Taidzsino szeicsó] ♦ **zó** „múlt hónapéhoz képest 5 százalékos forgalomnövekedés” [Zengecui gopászento zóno uriage] ♦ **zóka** „növekedés és csökkenés” [Zókato gensó] ♦ **zódai** „népességnövekedés” [Dzsinkóno zódai] ♦ **nobi** „Gátolja a költségek növekedését.” [Hijóno nobi-o jokuszeiszuru.] ♦ **baika** ♦ **hacui-ku** (fejlődés) ♦ **hidacsi** ♦ **akadozó növeke-**

**dés nobinajami** ♦ **alacsony növekedés** **te-iszeicsó** ♦ **bérnövekedés** **csingindzsósó** ♦ **drasztikus növekedés** **gekizó** „közúti bal-esetek drasztikus növekedése” [Kócúdzsikono gekizó] ♦ **elsődleges növekedés** **icsidzsi-szeicsó** ♦ **exponenciális növekedés** **siszúkanszútekiszeicsó** ♦ **fenntartható növekedés** **dzsizokukanónaszeicsó** ♦ **fokozatos növekedés** **zenzó** ♦ **fokozatos növekedés** **teizó** ♦ **gazdasági növekedés** **keizaiszeicsó** ♦ **hatványozott növekedés** **nezumizan** ♦ **keresletnövekedés** **dzsujózó** ♦ **keresletnövekedés** **dzsujózóka** ♦ **kicsi növekedés** **bizó** ♦ **kiegyensúlyozatlan növekedés** **fukinkószeicsó** ♦ **kiegyensúlyozott növekedés** **kinkószeicsó** ♦ **magas növekedés** **kószeicsó** ♦ **másodlagos növekedés** **nidzsiseicsó** ♦ **népességnövekedés** **dzsinkingóka** ♦ **népességnövekedés** **dzsinkingózeicsó** ♦ **populációnövekedés** **kotaiszúzóka** (növény és állatnépesség növekedése) ♦ **reálnövekedés** **dzsissicuszeicsó** ♦ **rohamos növekedés** **gekizó** „nagy mértékű csökkenés és rohamos növekedés” [Gekigento gekizó] ♦ **stabilis növekedés** **anteitekiszeicsó** ♦ **természetes növekedés** **sizenzó** „népesség természetes csökkenése és növekedése” [Dzsinkóno szizengento szizenzó] ♦ **vagyonnövekedés** **sziszanzóka** ♦ **zéró növekedés** **zeroszeicsó**

**növekedésemélet** ♦ **szeicsóriron**

**növekedés és csökkenés** ♦ **zógen** ♦ **micsi-kake** (holdé)

**növekedési ciklus** ♦ **szeicsótekidzsunkan**

**növekedés időszaka** ♦ **szeicsóni** „gazdasági növekedés időszaka” [Keizaiszeicsóni]

**növekedési faktor** ♦ **szeicsóinsi** ♦ **epidermális növekedési faktor** **dzsóhiszeicsóinsi** (EGF) ♦ **érlemezke eredetű növekedési faktor** **kessóban-juraiszeicsóinsi** (PDGF) ♦ **idegnövekedési faktor** **sinkeiszeicsóinsi** (NGF) ♦ **inzulinszerű növekedési faktor** **inszurin-jószeicsóinsi** (IGF)

**növekedési görbe** ♦ **szeicsókjokuszen** ♦ **zósokukjokuszen** ♦ **szigmoid növekedési görbe** **eszudzsigataszeicsókjokuszen**

**növekedési gyűrű** ♦ **szeicsórin**

**növekedési hormon** ♦ **szeicsóhorumon** (GH)

◊ **humán növekedési hormon hitoszeicsóhorumon** (hGH)

**növekedési hormon felszabadulását gátló hormon** ♦ **csőszeihorumon-**

**jokuszeihorumon** (GHIH)

**növekedési időszakban lévő** ♦ **szodacsi-**

**zakarino** „növekedési időszakban lévő gyerek”  
[Szodacsi zakarino kodomo]

**növekedési modell** ♦ **szeicsómoderu** ◊ **dina-**

**mikus növekedési modell dógakutekiszeicsómoderu** ◊ **optimális növekedési modell saitekiszeicsómoderu** „marxista optimális növekedési modell” [Marukuszu haszaitekiszeicsómoderu]

**növekedési pálya** ♦ **szeicsókidó** „Az intézkedés növekedési pályára állította a gazdaságot.”

[Szeiszaku-va keizai-o szeicsókidóni noszeta.]

♦ **szeicsókeiro** „fenntartható növekedési pálya” [Dzszizokutekina szeicsókeiro] ◊ **ki-egyensúlyozott növekedési pálya kinszeiszeicsókeiro**

**növekedési potenciállal rendelkező részvény** ♦ **szeicsókabu** „Növekedési potenciállal rendelkező részvénybe fektettem.”

[Szeicsókabuni tósisita.]

**növekedési ráta** ♦ **szeicsóricu** ♦ **nobiricu**

◊ **optimális növekedési ráta saitekiszeicsóricu** ◊ **reálnövekedési ráta dzsissicuszeicsóricu** „gazdaság reálnövekedési rátája” [Keizaino dzsissicuszeicsóricu] ◊ **relatív növekedési ráta szótaiszeicsóricu**

**növekedési tendencia** ♦ **agarime**

**növekedési ütem** ♦ **szeicsóricu** „gazdasági fejlődés üteme” [Keizaiszeicsóricu] ♦ **zókaricu** ♦ **nobiricu** „gazdaság növekedési üteme”

[Keizaino nobi ricu] ◊ **potenciális növekedési ütem szenzaitekiszeicsóricu** ◊ **természetes növekedési ütem sizenzókaricu** „népesség természetes növekedési üteme” [Dzszinkóno sizenzókaricu]

**növekedés kezdete** ♦ **agarime**

**növekedést szabályozó anyag** ♦ **szeicsószo**

**növekedésű** ♦ **szodacsi** „lassú növekedésű növény” [Szodacsinno oszoi sokubucu]

**növekedésszabályozó** ♦ **szeicsószeigjozai**

**növekedésszabályzó** ♦ **szeicsószeigjozai**

◊ **rovárnövekedés-szabályozó koncsúszeicsószeigjozai**

**növekedett** ♦ **takamaru** „Növekedett a játék népszerűsége.”

[Atarasiigémuno ninkiga takamatta.]

**növekedik** ♦ **kakudaiszuru** „Növekedtek a károk.”

[Higai-va kakudaisita.] ♦ **dzsósószuru** (emelkedik) „Növekedik a megtakarítási ráta.”

[Csocsikuricu-va dzsósósíteiru.] ♦ **sincsószuru** „Az árbevétel növekedett.”

[Uriage-va sincsósita.] ♦ **zókaszuru** „Növekedik az átlagjövedelem.”

[Heikinkjúrjó-va zókasíteiru.]

♦ **csószuru** „Ahogy növekedett a kislíú, egyre erősebb lett.”

[Sónen-va csószuruni sitagatte cujokunatta.] ♦ **cujomaru** „Növekedett az elégedetlenség.”

[Fumanga cujomatta.] ♦ **baikaszuru** „Napról napra növekedett az aggodalmam.”

[Hibifuan-va baikasíteitta.] ♦ **hacukuszuru** (fejlődik) „A giliszta 5 centisre növekedett.”

[Mimizu-va godzsúmirimade hacukusíta.] ◊ **gyorsan növekedik kjúszeicsószuru** „A gazdaság gyorsan növekedett.”

[Keizai-va kjúszeicsósita.] ◊ **hatványozottan növekedik nezumizansikinifueru** „Hatványozottan növekedik a vagyona.”

[Kareno zaiszan-va nezumi zansikini fueteiru.]

**növekedő bérleti díj** ♦ **keisajacsin**

**növekedő erővel** ♦ **kuressendo** (crescendo)

**növekmény** ♦ **zókagaku** ♦ **zógaku**

**növekszik** ♦ **zókaszuru** „A hétvégén növekszik az autópályák forgalma.”

[Súmacuninaruto kószokudórono kócurjóga zókaszuru.] ♦ **zósú** (bevétel) „A vállalat eladásból származó bevétele növekedett.”

[Kaisano uriagedakaga zósúsíta.] ♦ **szodacu** „gyorsan növekedő növény”

[Hajaku szodacu sokubucu] ♦ **hiraku** (szélesedik) „A mérkőzés haladtával növekedett a gólkülönbség.”

[Siaino sinkónicurete, tokutenno szaga hiraita.] ♦ **fueru** „Növekedett a létszám.”

[Ninzúga fueta.] ♦ **maszu** „Növekedett a külföldi utak népszerűsége.”

[Kaigairjókóno ninkiga masitekíta.] ◊ **egyre növekszik zókanoitto-o tadoru** „A lelki segítségnyújtás eseteinek száma egyre növekszik.”

[Mino uszódanno kenzú-va zókano itto-o tadotteiru.]

◇ **egyre növekszik zócsószeru** „Egyre növekszik az önfejűsége.” [Vagamamaga zócsószeru.]

**növekszik a népszerűsége** ◆ **ninkigamaszu** „Ennek a fesztívnálnak a népszerűsége egyre növekszik.” [Kono macuri-va dondon ninkiga masiteiku.]

**növekvő** ◆ **baikjúno** „A továbbiakban is növekvő támogatását reméljük.” [Kongotomo baikjúno gosien-o tamarimaszujó onegai mósi agemaszu.]

**növekvő hold** ◆ **dzsógen-nocuki**

**növekvő tendencia** ◆ **zókakeikó** „Az infláció növekvő tendenciát mutat.” [Infure-va zókakeikóniaru.]

**növel** ◆ **aoru** „A televíziós szereplés növelte a színész népszerűségét.” [Terebi sucuende haijúno ninkiga aorareta.] ◆ **ageru** (emel) „Növeltem a tévé hangerejét.” [Terebino onrjó-o ageta.] ◆ **kuvaeru** „Növeltük a pénzgűjtés sebességét.” [Bokinni szokudo-o kuvaeta.] ◆ **sincsószaszeru** „Növeli szakmai tudását.” [Szenmoncsisiki-o sincsósaszeta.] ◆ **szenjó** „Növeli az ország tekintélyét.” [Kokui-o szen-jószuru.] ◆ **zókjószuru** „Növeli a gyógyszer hatékonyságát.” [Kuszurino kóka-o zókjószuru.] ◆ **zósinszaszeru** „Ez a gyógyszer növeli az erőnlétet.” [Kono kuszuri-va tairjoku-o zósinszaszeru.] ◆ **zósinszuru** „Ez az étel növeli az étvágyat.” [Kono sokuzai-va sokujoku-o zósinszuru.] ◆ **takameru** „A futball növelte népszerűségét.” [Szakká-va ninki-o takameta.] ◆ **nobaszu** „A cég egyre növeli az eladásokat.” [Szono kaisa-va dondon uriage-o nobasiteiru.] ◆ **hacujószuru** (megeml) „Növeli az ország tekintélyét.” [Kokui-o hacujószuru.] ◆ **fujaszu** „Az étterem növelte az adagokat.” [Anoreszutoran-va rjó-o fujasita.] ◆ **maszu** „A vírus növelte a fertőzőképességét.” [Viruszu-va kanszenrjoku-o masita.]

**növelés** ◆ **appu** „hatékonyságnövelés” [Kóricuappu] ◆ **kazó** ◆ **kódzsó** ◆ **sincsó** ◆ **zókjó** ◆ **zósin** ◆ **hacujó** ◆ **fujaszukoto** ◆ **masi** „Ha hétvégén dolgozunk, 30 százalékos órabéremelést kapunk.” [Súmacusukkinszuruto dzsikjú-va sanvarimasida.] ◇ **adag növelése zórjó** ◇ **fegyverzetnövelés gunbizókjó** ◇ **termelékenység növelése szeiszan-**

**szeikódzsó** ◇ **területnövelés rjódokakucsó**

**növeli a fényt** ◆ **kjó-o szoeru** „Dallal növelte a parti fényt.” [Utadepátini kjó-o szoeta.]

**növeli a szavazatait** ◆ **tokuhjó-o nobaszu**

**növeli a termelést** ◆ **zósanszeru** „Növelte az autótermelést.” [Kuruma-o zósansita.]

**növeli a termesztést** ◆ **zósanszeru** „Növelte a rizstermesztést.” [Kome-o zósansita.]

**növendék** ◆ **osiego** „A növendéke a hangversenyen nyert.” [Kanodzsonopianono osie gogakuszatóde júsósimasita.] ◆ **zaigakuszei** (tanuló) ◆ **desi** ◆ **minarai** ◇ **gésanövendék geisaminarai** „Gésanövendék lesz.” [Geisaminaraini deru.]

**növény** ◆ **sokubucu** ◆ **puranto** ◇ **alpesi növény kózansokubucu** ◇ **dísznövény kaki** ◇ **egynyári növény icsinenszó** ◇ **egynyári növény icsinenszeisokubucu** ◇ **évelő növény tanenszeisokubucu** ◇ **évelő növény tanenszó** ◇ **fás növény mokuhonsokubucu** (fásszárú növény) „lágyszárú növény és fás növény” [Szóhonsokubucuto mokuhonsokubucu] ◇ **gyógynövény jakujósokubucu** ◇ **hasszonnövény jújónasokubucu** ◇ **hét növény nanakusza** ◇ **hidegtűrő növény taikansokubucu** ◇ **hidrofil növény siszseisokubucu** (vizet kedvelő növény) ◇ **honosított növény kikasokubucu** ◇ **hosszú nappalos növény csódzsicusokubucu** ◇ **húsevő növény nikusokusokubucu** ◇ **kerti növény engeisokubucu** ◇ **kétnyári növény ecunenszeisokubucu** ◇ **kétnyári növény ninenszeisokubucu** ◇ **kultúrnövény saibaisokubucu** ◇ **kúszónövény curusokubucu** ◇ **lágyszárú növény szóhonsokubucu** „lágyszárú növény és fás növény” [Szóhonsokubucuto mokuhonsokubucu] ◇ **melegházi növény oncsikusokubucu** ◇ **mocsári növény sótakusokubucu** ◇ **nyitvatermő növény rasisokubucu** ◇ **parazita növény jadorigi** ◇ **rovarevő növény sokucsúsokubucu** ◇ **rövid nappalos növény tandzsisokubucu** ◇ **sarkvidéki növény kjokucsisokubucu** ◇ **szárazföldi növény rikuszisokubucu** ◇ **többnyári növény tanenszó** ◇ **virágos növény kenkasokubucu** (virágot hozó növény) ◇ **virágos növény kaki** ◇ **vízben élő növény szuiszeisokubucu** ◇ **vízinnövény szuiszeisokubucu**

- (vízben élő növény) ◇ zárvatermő növény **hisokubucu**
- növénybetegség okozta kár** ◆ **bjógai**
- növénycsoport** ◆ **gunraku**
- növényeket telepít** ◆ **rjokkaszuru** „Növényeket telepített a tetőre.” [Okudzso-o rjokkasita.]
- növények országa** ◆ **sokubucukai** (rendszer-tani)
- növényevés** ◆ **szósoku**
- növényevő** ◆ **szósoku** ◆ **szósokuszei**
- növényevő állat** ◆ **szósokudzsu** ◆ **szósokudóbcu**
- növényföldrajz** ◆ **sokubucucsirigaku**
- növénygyűjtés** ◆ **sokubucuszaisú** ◆ **cumi-kusza**
- növényi alapú festés** ◆ **kuszakizome**
- növényi alapú műanyag** ◆ **sokubucuszeipura**
- növényi eredetű** ◆ **sokubucuszei**
- növényi étrend** ◆ **szaisoku**
- növényi fehérje** ◆ **sokubucuszeitanpaku** ◆ **sokubucuszeitanpakusicu**
- növényi festék** ◆ **sokubucuszenrjó**
- növényi hamu** ◆ **szómokubai**
- növényi hormon** ◆ **sokubucuhorumon**
- növényi olaj** ◆ **sokubucuju**
- növényi olaj és zsír** ◆ **sokubucujusi**
- növényi plankton** ◆ **sokubucupurankuton**
- növényi rost** ◆ **sokubucuszen-i**
- növényi szőr** ◆ **sidzsótai** (trichoma)
- növényi zsír** ◆ **sokubucuszeisibó**
- növényi zsiradék** ◆ **sokubucuszeisibó** ◆ **sokubucujusi**
- növénykert** ◆ **sokubucuen** ◇ állat és növénykert **dósokubucuen**
- növény magassága** ◆ **kuszatake** „rizsszálak magassága” [Ineno kuszatake]
- növénymetszés** ◆ **szentei**
- növényoltás** ◆ **cugiki**
- növénytakaró** ◆ **sokuhi**
- növénytakaró fedettsége** ◆ **sokuhiricu**
- növénytan** ◆ **sokubucugaku** ◇ ősnövénytan **kosokubucugaku**
- növénytársulástan** ◆ **sokubucusakaigaku**
- növénytelepítés** ◆ **rjokuka** ◆ **rjokka**
- növénytermesztés** ◆ **sokubucunoszaibai** ◇ **organikus növénytermesztés júkiszai** **baibai** ◇ **vízültúrás növénytermesztés mizu-szaibai** ◇ **vízültúrás növénytermesztés szuikószaibai**
- növényvédelem** ◆ **sokubucuhogo** ◆ **nójakuszanpu** (permetezés)
- növényvédő szer** ◆ **nójaku**
- növényvédő szerek által okozott szennyezés** ◆ **nójakuoszen**
- növényvédőszer-maradvány** ◆ **zanrjúnójaku**
- növényvédő szert használ** ◆ **nójaku-o maku**
- növényvilág** ◆ **sokubucukai** (növények világa) ◆ **sokubucuszó**
- növényzet** ◆ **kuszaki** ◆ **sokuszei** ◆ **sokubucubunpu** „A tanár elmondta, hogy milyen ennek a térségnek a növényzete.” [Szenszei-va kono csilikino sokubucubunpunicuite hanasita.] ◆ **szómoku**
- növényzeti öv** ◆ **sokuszeitai**
- növényzeti térkép** ◆ **sokuszeizu**
- növényzet természetessége** ◆ **sokuszeiszendo**
- nővér** ◆ **ane** (néne) „Kölcsönvettem a nővérem golyóstollát.” [Anenobórupen-o karita.] ◆ **aneki** (néne) ◆ **oneeszán** (néne) „Hogy van a nővéred?” [Oneeszán-va genkideszuka?] ◆ **kangofu** (kórházban) ◆ **siszutá** (apácanővér) ◆ **simai** (leánytestvér) „fivérek és nővérek” [Kjódaito simai] ◆ **súdódzso** (apáca) ◆ **nászu** „Én ebben a kórházban dolgozom nővérként.” [Vatasi-va kono bjóinnonászu.] ◆ **niszó** (apáca) ◆ **neeszán** (néne) ◇ **ügyeletes nővér tócsokukangofu**
- nővércsoport** ◆ **simaigun** (kladisztikai)
- nővérred** ◆ **anegimi**
- nővérem** ◆ **gusi**
- nővérfaj** ◆ **sinaisu** (kladisztikai)
- nővérhívó** ◆ **nászu-kóru**

**nővérke** ♦ **kangofu** ♦ **neecsan** (néne)

**nővérpult** ♦ **nászu-szutésón**

**növés** ♦ **szeicsó** „A fű gyors növésű.” [Kuszano szeicsóga hajai.] ♦ **szodacsi** „gyors növésű fa” [Szodacsino hajai ki] ♦ **nobi** „A gyerek megállt a növésben.” [Kodomono szeno nobi-va tomatta.]

**növeszt** ♦ **takuvaeru** „Bajuszt növesztettem.” [Kucsihige-o takuvaeta.] ♦ **nobaszu** „A fa gyökeret növesztett.” [Ki-va neko-o nobasita.] ♦ **hajaszu** „Bajuszt növeszt.” [Hige-o hajaszu.]

**nőzés** ♦ **on-naaszobi**

**nőzik** ♦ **on-naaszobi-o szuru**

**NSZK** ♦ **doicurenópókjóvakoku** (Német Szövetségi Köztársaság)

**nucellus** ♦ **susin** (magkezdeménybél)

**nudista** ♦ **núdiszuto** ♦ **rataisugisa**

**nudista strand** ♦ **núdiszuto-bícsi** (tenger partján)

**nudista tábor** ♦ **núdiszutomura**

**nudista telep** ♦ **núdiszutomura**

**nudzizmus** ♦ **rataisugi**

**nue** ♦ **nue** (mesebeli állat)

**nugát** ♦ **nugá**

**nukleáris** ♦ **kakuno**

**nukleáris anyag** ♦ **kakubussicu**

**nukleáris család** ♦ **kakukazoku** (férj, feleség és még nem házasodott gyerekek)

**nukleáris elrettentő erő** ♦ **kakujokusirjoku**

**nukleáris energia** ♦ **kakuenerugi**

**nukleáris fegyver** ♦ **kakuheiki**

**nukleáris fűtőanyag** ♦ **kakunenrjó**

**nukleáris hatalom** ♦ **kakuhojúkoku** (atomhatalom)

**nukleáris hulladék** ♦ **hószaszeihaikibucu** (radioaktív hulladék)

**nukleáris kémia** ♦ **kakukagaku**

**nukleáris kísérlet** ♦ **kakudzsikken** (atomkísérlet)

**nukleáris orvostudomány** ♦ **kakuigaku**

**nukleáris rakétafej** ♦ **kakudantó**

**nukleáris reakció** ♦ **kakuhannó**

**nukleáris reaktor** ♦ **gensiro** (atomreaktor)

**nukleáris régió** ♦ **kakurjóiki**

**nukleáris robbanás** ♦ **kakubakuhacu** (atomrobbanás)

**nukleáris robbanófej** ♦ **kakudantó**

**nukleáris tudomány** ♦ **kakukagaku**

**nukleáris üzemanyagrúd** ♦ **kakunenrjóbo**

**nukleáz** ♦ **kakuszanbunkaikószo** ♦ **nukureáze** ♦ **endonukleáz** **endonukureáze** ♦ **exonukleáz** **ekiszonukureáze**

**nukleinsav** ♦ **kakuszan** ♦ **ribonukleinsav** **ribokakuszan** (RNS)

**nukleinsav-hibridizáció** ♦ **kakuszanhaiburidaizésón**

**nukleoid** ♦ **kakujótai**

**nukleolusz** ♦ **kakusótai** (sejtmagvacska)

**nukleolusz-organizátor** ♦ **kakusótaikeiszeitai** (NO)

**nukleon** ♦ **kakusi**

**nukleoprotein** ♦ **kakutanpakusicu**

**nukleoszóma** ♦ **nukureoszómu**

**nukleotid** ♦ **nukureocsido** ♦ **dinukleotid** **nienki** ♦ **dinukleotid** **dzinukureocsido**

**nukleotidáz** ♦ **nukureocsidáze**

**nukleozid** ♦ **nukureosido**

**nuklid** ♦ **kakusu** (atomfajta) ♦ **radioaktív nuklid** **hószaszeikakusu** (radioaktív atomfajta)

**nulla** ♦ **zero** „Nulláról kezdtem angolt tanulni.” [Zerokara eigo-o benkjósi hadzsimeta.] ♦ **nainai** **zúkusi** „nulláról indult házasság” [Nainai zúkusi hadzsimatta kekkonszeikacu] ♦ **hadakaikkan** „Nulláról indulva lett milliárdos.” [Hadakaikkankara okumancsódzsanimatta.] ♦ **maru** „három-nulla-öt” [Szanmaru go] ♦ **maruhadaka** „Nulláról kezdtem.” [Maruhadakara hadzsimatta.] ♦ **rabu** (teniszben) ♦ **rei**

**nulla fok** ♦ **reiten** ♦ **reido** ♦ **abszolút nulla fok** **zettaireido** „A hőmérséklet nem süllyedhet abszolút nulla fok alá.” [Zettaireidojori ondo-va szagarani.]



**nulla kamatpolitika** ♦ **zerokinriszeiszaku**  
**nulla-nulla** ♦ **rabu-óru**  
**nulla óra** ♦ **reidzsi**  
**nulla összegű játék** ♦ **zeroszamu-gému** (zéró összegű játék)  
**nulla pont** ♦ **reiten** „A dolgozatom nulla pontos lett.” [Teszutode reitendesita.]  
**nulláról újrakezd** ♦ **hakusinimodoszu** „Nulláról újrakezdték a tervet.” [Keikaku-o hakusini modosita.]  
**nullás gép** ♦ **barikan** „A fodrász nullás géppel kopaszra vágta a hajamat.” [Tokojaszan-va barikande atama-o szukinheddonisita.] ◇ **kézi nullásgép** **sudóbarikan**  
**nullás igazolás** ♦ **muszakkinsómeiso**  
**nullás levél** ♦ **muszakkinsómeiso**  
**nulla vereség** ♦ **reihai** „három győzelem nulla vereség” [Szansó reihai]  
**nullavezeték** ♦ **csúszeiszzen** (villamos vezeték) ♦ **njútoraru** ♦ **njútoraruszen**  
**nullhipotézis** ♦ **kimukaszecu**  
**nullpont** ♦ **reiten**  
**nullpontenergia** ♦ **reiten-enerugi**  
**nullszaldós** ♦ **sisucutosúnjúgacuriau** „A céget nullszaldós.” [Bokuno kaisa-va sisucuto súnjúga curi atteiru.]

**nullvektor** ♦ **reibekutoru**  
**numerikus analízis** ♦ **szúcsikaiszeki**  
**numerikus integrálás** ♦ **szúcsiszekibun**  
**numerikus taxonómia** ♦ **szúrjóbunruigaku** (fenetika)  
**numerikus vezérlés** ♦ **szúcsiszeigjo** (NC)  
**numerikus számítás** ♦ **szúcsikeiszan**  
**numizmatika** ♦ **kaheigaku** ♦ **koszengaku**  
**numizmatikai gyűjtemény** ♦ **kaheikorek-uson** (pénzgyűjtemény)  
**numizmatikus** ♦ **kaheigakusa** (ember) ♦ **kaheigakutekina** ♦ **koszengakusa** (ember) ♦ **koszentekina** „ezüsttallér numizmatikus értéke” [Ginkano koszentekina kacsij]  
**numizmatikus gyűjtemény** ♦ **kaheikorek-uson** (pénzgyűjtemény)  
**nummulit** ♦ **kaheiszeki**  
**nuncius** ♦ **kjókósiszecu**  
**nuncsaku** ♦ **nuncsaku**  
**nu nemzetiség** ♦ **núzoku**  
**nutáció** ♦ **kaiszen-undó** (köröző mozgás)  
**nutria** ♦ **nútoria** (*Myocastor coypus*)  
**nű** ♦ **njú** (N, v)  
**nüansz** ♦ **imiai** ♦ **njuanszu**

## Ny

**nyafog** ♦ **guzuru** „A gyerek nyafog.” [Kodomoguzuru.] ♦ **szuneru** „A gyerek nyafogott, hogy neki új játék kell.” [Kodomo-va atarasi-omocsaga hosiiitoszuneta.] ♦ **dada-o koneru** (cirkuszol) „Mindenki elégedett volt, csak az öcsém nyafogott.” [Min-na manzokusiteitanoni otótodake dada-o koneteita.] ♦ **bojaku** „Mindig nyafog, hogy nem elég a pénze.” [Okanega tarinaitoicumobojaiteiru.] ♦ **mendókuszagaru** (macerásnak érez) „Ne nyafogj, csináld!” [Mendókuszagaranaide, jatte!] ♦ **monku-o iicuzuketeiru** (panaszskodik) „A feleségem állandóan nyafog.” [Cuma-va monku-o iicuzuketeiru.] ♦ **jovane-o haku** „Nyafogott, hogy úgysem tudja megmászni a hegyet.” [Kon-na jama-o noboruno-va muridato jovane-o haita.]

**nyafogás** ♦ **dada** ♦ **jovane**

**nyafogós** ♦ **mendókuszagarija** (ember)

**nyaggat** ♦ **szegamu** (valamiért) „Egy videojátékért nyaggatta az anyját.” [Okaaszannibideogému-o kaujóniszeganda.]

**nyaggatva** ♦ **jainojaino** „A gyerek nyaggatta a szüleit, hogy vegyenek neki játékot.” [Kodomo-va omocsa-o kattekkureto ojanijainojaino itteiru.]

**nyáj** ♦ **mure** ◇ **birkanyáj hicudzsinomure** ◇ **egy nyáj hitomure** „egy birkanyáj” [Hicudzsinomure hitomure] ◇ **juhnyáj hicudzsinomure**

**nyájak és pásztorok istene** ♦ **bokusin**

**nyájas** ♦ **ottorisita** (nő) „nyájas hangvétel” [Ottorisita kucsó] ♦ **dzsoszainai** „Nyájasan mosolygott.” [Dzsoszainai hohoemi-o ukabeta.] ♦ **csósinoii** (mások kedvében jár) ♦ **njúvana** „nyájas modor” [Njúvana taido]

**nyájasan** ♦ **sinmininatte** „A főnököm nyájasan érdeklődött az adósságom iránt.” [Dzsósiga vatasino sakkinnicuete sinmininattekureta.]

**nyájas rábeszélés** ♦ **rabukóru**

**nyájimmunitás** ♦ **súdanmen-eki**

**nyájszellem** ♦ **gunkjohonnó**

**nyak** ♦ **erimoto** ♦ **kubi** „Fáj a nyakam.” [Kubiga itai.] ♦ **kubittama** (szleng) ♦ **keibu** „Akkor jelentkezik a tünet, amikor hátrahajlítja a nyakát.” [Keibu-o kókucuszuruto sódzsó-o júhacuszuru.] ♦ **nekku** ♦ **nodokubi** „Megszorítja az áldozata nyakát.” [Higaisano nodokubi-o simeru.] ◇ **behúzza a nyakát kubi-o szukumeru** „Félve behúzta a nyakát.” [Obiete kubi-o szukumeta.] ◇ **garbónyak tátorunekku** ◇ **kerek nyakú marukubino** „kerek nyakú póló” [MarukubinoTsacu] ◇ **környak raundonekku** „környakú pulóver” [Raundonekkunoszétá] ◇ **meggörbíti a nyakát kamakubi-o motageru** „A kígyó meggörbítette a nyakát.” [Hebi-va kamakubi-o motageta.] ◇ **nyakán van szemaru** (közeleg) „Nyakunkon az ellenség!” [Tekigadaibu szemattekita.] ◇ **nyakán van girigirininaru** „Ha a nyakamon a határidő, kapkodni kezdek.” [Simekirigagirigirininaruto avate hadzsimeru.] ◇ **nyakát teszi rá hara-o kiru** „A nyakamat teszem rá, hogy úgy van.” [Mosi csigattara hara-o kiru.]

**nyakában liheg** ♦ **nikuhakuszuru** „Az élen álló versenyző nyakában liheg.” [Toppuno szensuni nikuhakusiteiru.]

**nyakában visz** ♦ **kataguruma-o szuru** „A nyakamban vittem a gyereket.” [Kodomo-o katagurumasite aruita.]

**nyakába szakad** ♦ **kuraikomu** „Nyakába szakadt az adósság.” [Sakkin-o kurai konda.]

**nyakába szakad a szerencsétlenség** ♦ **szan-nangafuru** „Hirtelen a nyakamba szakadt a szerencsétlenség.” [Tocuzenszan-nanga futtekita.]

**nyakába ugrik** ♦ **tobicuku** „A feleségem örömeiben a nyakamba ugrott.” [Cuma-va uresikute bokuni tobicuita.]

**nyakába ül** ♦ **katagurumasitemorau** „A gyerek az apja nyakába ült.” [Kodomo-va csicsini katagurumasitemoratta.]

**nyakába varr** ♦ **kiszeru** „Ártatlan ember nyakába varrja saját bűnét.” [Mudzsicuno hitoni cumi-o kiszeru.] ♦ **szejjúszuru** „Minden

költséget az én nyakamba varrtak.” [Arajuru hijó-o szeikjúsareta.]

**nyakába vesz** ♦ **soikomu** „Nyakába veszi más problémáját.” [Taninno mondai-o soikomu.]

**nyakán ül** ♦ **kiteuzattai** „A szomszédom állandóan a nyakamon ül.” [Tonarino hito-va icumo kiteuzattai.]

**nyakán van** ♦ **obuszaru** „Még mindig a szülei nyakán él.” [Kare-va mada ojani obuszatte kurasiteiru.] ♦ **girigirininaru** „Ha a nyakamon a határidő, kapkodni kezdek.” [Simekirigagirigirininaruto avate hadzsimeru.] ♦ **szemaru** (közeleg) „Nyakunkon az ellenség!” [Tekigadaibu szemattekita.]

**nyakára hág** ♦ **kuitaoszu** „Nyakára hágott az örökségének.” [Szózokusita zaiszan-o kui taosita.] ♦ **kui cubuszu** „Nyakára hágtam a zseb-pénzemnek.” [Kozukai-o kui cubusitesimata.]

**nyakára jár** ♦ **ohjakudo-o fumu** „Addig jártam a háztulajdonos nyakára, amíg kezes nélkül bérbe nem tudtam venni a lakást.” [Ójani ohjakudo-o funde hosóninnsaide ie-o karirukotogadekita.]

**nyakas** ♦ **gankona** (makacs)

**nyakatekert** ♦ **uen-na** „nyakatekert módszer” [Uenna hóhó] ♦ **komuzukasii** „nyakatekert történet” [Komuzukasii hanasi] ♦ **hinekure-ru** „nyakatekert gondolkodásmód” [Hinekureta kangae kata] ♦ **mavarikudoi** „Nyakatekert magyarázat.” [Mavarikudoi szecumei.]

**nyakát teszi rá** ♦ **hara-o kiru** „A nyakamat teszem rá, hogy úgy van.” [Mosi csigattara hara-o kiru.]

**nyakba ülés** ♦ **katauma** ♦ **kataguruma**

**nyakbőség** ♦ **kubinofutosza**

**nyakcsigolya** ♦ **keicui**

**nyakcsigolya-bántalom** ♦ **keicuisó** ♦ **keibuszekicuisó**

**nyakék** ♦ **erikazari** ♦ **kubikazari** ♦ **nekkureszu** ♦ **pendanto** (nyaklánc-függő)

**nyaki ficam** ♦ **keicuidakkjú**

**nyakig** ♦ **toppuri** „Nyakig ül a termálvízben.” [Onszennitoppuri cukatta.] ♦ **doppuri** „Nya-

kig ül az adósságban.” [Sakkinnidoppuri cukatta.]

**nyakig beleszeret** ♦ **horeru** „Nyakig beleszeretett a nőbe.” [Kanodzsonihoreta.]

**nyakigláb** ♦ **asinonagai** ♦ **konpaszuzaganagai** ♦ **noppono** „nyakigláb ember” [Noppono otoko] ♦ **hansódorobó** ♦ **hJORONTOSITA**

**nyaki gyűjtőér** ♦ **keidzsómjaku**

**nyaki idegfonat** ♦ **keisinkeiszó**

**nyaki ütőér** ♦ **keidómjaku**

**nyaki véna** ♦ **keidzsómjaku**

**nyaki verőér** ♦ **keidómjaku**

**nyaki verőérszűkület** ♦ **keidómjakukjósza-kusó**

**nyaki verőér ultrahang** ♦ **keidómjakuekó** (carotis duplex)

**nyakkendő** ♦ **erikazari** ♦ **tai** „Tetszik a nyakkendő!” [Szonotai kakkóine.] ♦ **nekutai** „Megköttem a nyakkendőt.” [Nekutai-o simeta.] ◇ **csokornyakkendő csónekutai**

**nyakkendőkötés** ♦ **nekutainomuszubikata**

**nyakkendő nélkül** ♦ **nó-nekutai**

**nyakkendő tű** ♦ **nekutaipin**

**nyak kinézete** ♦ **kubicuki**

**nyakkivágás** ♦ **eriguriszen** ♦ **nekkurain**

**nyaklánc** ♦ **nekkureszu** „Felvettem a nyakláncot.” [Nekkureszu-o cuketa.] ◇ **szoros nyaklánc csóká**

**nyaklánc-függő** ♦ **pendanto**

**NYÁK-lap** ♦ **purintokiban** (nyomtatott áramkörü lap) ♦ **purintohaiszenban** (nyomtatott áramkörü lap)

**nyakló nélkül** ♦ **gangan** „Nyakló nélkül ittuk a sört.” [Bíru-o gangan nonda.] ♦ **mujamini** (mértéktelenül) „Nyakló nélkül veszünk át angol szavakat.” [Mujamini bokokugoni eigo-o tori ireiteiru.] ♦ **jatarani** „Nyakló szórja a pénzt.” [Jatarani okane-o róhiszuru.]

**nyakló nélküli** ♦ **mujamina** „Az állam nyakló nélküli költekezése aggasztó.” [Szeifuno mujamina róhiga kinikakaru.]

**nyakmelegítő** ♦ **nekku-vómá**

**nyakoncsípő villa** ♦ **szaszumata**

**nyakörv** ♦ **kubiva** „Nyakörvet tettem a kutyára.” [Inuni kubiva-o -va meta.]

**nyakpánt** ♦ **kubiva** ◇ **szoros nyakpánt csóká**

**nyakprém** ♦ **boa** (boa)

**nyakra-főre** ♦ **tebanaside** „Nyakra-főre dicsertek.” [Tebanaside homerareta.]

**nyakra főre vesz** ♦ **bakugaiszuru** „A turisták nyakra főre vették az elektronikai cikkeket.” [Kankójkaku-va denkiszeihinno bakugai-o sita.] ♦ **mekuragaiszuru** „A feleségen nyakra főre veszi a ruhákat.” [Cuma-va jófuku-o mekuragaiszuru.]

**nyakrándulás** ♦ **mucsiucsi** „Belém rohant egy kocsí, és megrándult a nyakam.” [Cuitocudzsi-kodemucsi ucsininatta.] ♦ **mucsiucsisó**

**nyaksál** ♦ **kubimaki** ♦ **nekkacsífu**

**nyakszirt** ♦ **erikubi** ♦ **kubiszudzsi** ♦ **kubinekkó** ♦ **kótó** ♦ **kótóbu** ♦ **kóbu**

**nyakszirtcsont** ♦ **kótókocu**

**nyakszirti bütyök** ♦ **kótóka** (condylus occipitalis)

**nyakszirti lebeny** ♦ **kótójó**

**nyakszirtlebeny** ♦ **kótójó**

**nyakszirtmerevedés** ♦ **katakori** ♦ **kóbukócsoku**

**nyaktiló** ♦ **girocsin** „Nyaktilóval végezték ki.” [Girocsin-nikakerareta.] ♦ **dantódai**

**nyaktiló alatt hal meg** ♦ **dantódainocujutokieru**

**nyak-váll-kar tünetegyüttes** ♦ **keikenvansókógun** (cervico-omo-brachial syndrome) ♦ **keivansókógun**

**nyakvédő** ♦ **nekkugádo**

**nyakvonal** ♦ **eriguriszen**

**nyal** ♦ **goma-o szuru** (nyalizik) ♦ **nameru** „Nyalta a fagylaltot.” [Aiszukurímu-o name-ta.] ◇ **rányal nameteharu** „Rányaltam egy bélyeget a borítékra.” [Tegamini kitte-o namete hatta.] ◇ **talpat nyal kobihecurau** „A főnöke talpát nyálja.” [Kare-va dzsósini kobihecurau.]

**nyál** ♦ **daeki** „Az ínycsiklandó illatra szájában összefutott a nyál.” [Oisiszóna nioide kucsino

nakani daekiga vaitekita.] ♦ **cuba** (köpet) ♦ **cubaki** ♦ **namacuba** ♦ **jodare** „Mostanában megnövekedett a nyáltermelésem.” [Szaikinjodarega ói.] ◇ **csorog a nyála cubagatamaru** „Csorog a nyálam, ha csak arra az ételre gondolok.” [Ano rjóri-o omoi daszudakede cubaga tamaru.] ◇ **csorog a nyála nodogana-ru** „Csorgott a nyála az éhségtől.” [Kúfukukara nodoga natta.] ◇ **csorog a nyála jodare-otaraszu** „A finom étel láttán csorgott a nyálam.” [Oisiszóna rjóri-o mitejodare-otarasita.] ◇ **csöpög a nyála jodaregatareru** ◇ **összefut a nyál a szájában namacubagaderu** „A gusza sült hús láttán, összefutott a nyál a számban.” [Oisiszóna jakiniku-o mite namacubagadeta.]

**nyaláb** ♦ **icsimjaku** „fénynyaláb” [Icsimjaku-no hikari] ♦ **taba** „rőzsenyaláb” [Takigino taba] ♦ **va** „egy nyaláb rőzse” [Sibaicsi va] ◇ **edénynyaláb ikanszoku** ◇ **egy nyaláb hitokakae** „egy nyaláb tűzifa” [Hitokakaeno maki] ◇ **fénynyaláb kószén** (fény sugár) „Fénynyalábot bocsát ki.” [Kószén-o hanacu.] ◇ **rostnyaláb szen-izszoku** ◇ **szállítónyaláb ikanszoku** (edénynyaláb)

**nyalábhüvely** ♦ **ikanszokusó**

**nyalábhüvely sejt** ♦ **ikanszokusószaiobó**

**nyalábkambium** ♦ **ikanszokunaikeisziszó**

**nyaladzik** ♦ **jodare-otaraszu** „A baba nyáladzott.” [Akacsan-va jodare-otarasita.]

**nyalánkság** ♦ **bisoku**

**nyalás** ♦ **name** ♦ **hitoname** (egy nyalás) ◇ **egy nyalás hitoname**

**nyálás** ♦ **kótóno** ♦ **cujappoi** „nyálás történet” [Cujappoi hanasi] ♦ **nókóna** „nyálás szerelmi történet” [Nókónarabuszutóri] ♦ **jodaregacuiteiru** „Ez a párna nyálás.” [Makuranijodaregacuiteiru.] ♦ **jodaremamireno** (csupa nyál) „nyálás száj” [Jodaremamireno kucsimoto]

**nyálás jelenet** ♦ **nuregoto** ♦ **nureba**

**nyálcseppek** ♦ **himacu** „Beszéd közben nyálcseppeket fröcsköl.” [Hanasiteiruto himacu-otobaszu.]

**nyaldos** ♦ **hitahitatósijoszeru** „A hullám a parti sziklákat nyaldosta.” [Nami-va ivanihitahitato osi joszeta.]

**nyaldosó lángokkal** ♦ **meramerato** „A tűz nyaldosó lángokkal égett.” [Higameramerato moeta.]

**nyaldosva** ♦ **berobero**

**nyalizás** ♦ **obencsara**

**nyalizik** ♦ **obencsara-o iu** „A főnökének nyalizik.” [Kare-va dzsósiniobencsara-o itteiru.] ♦ **goma-o szuru** (hízeleg)

**nyalja-falja egymást** ♦ **icsacuku** „A pár nyalta-falta egymást.” [Kappuru-va icsacuiteita.]

**nyalka** ♦ **sareta** „Egy nyalka legény volt a bálban.” [Sareta otokoga butókainiita.]

**nyálka** ♦ **nen-eki**

**nyálkagomba** ♦ **nenkin** ◊ **sejtes nyálkagomba** **szaibószeinenkin** (Acrasiomycota) ◊ **valódi nyálkagombák** **henkeikinmon** (Myxomycota)

**nyálkagombák** ♦ **nenkinrui**

**nyálkahal** ♦ **nutaunagi** (Eptatretus burgeri)

**nyálkahártya** ♦ **nenmaku** ◊ **méhnyálkahártya** **sikjúnaimaku** ◊ **orrnyálkahártya** **binenmaku**

**nyálkahártya-gyulladás** ♦ **kónaien** (stomatitis)

**nyálkamirigy** ♦ **nen-ekiszen** ♦ **nen-ekibunpisen** ♦ **nen-ekibunpicuzsen**

**nyálkás** ♦ **numenumesiteiru** „Undorodik a nyálkás testű hullóktól.” [Nurunurusiteiru karadano hacsúruiva kimocsi varui.] ♦ **numerinoaru** ♦ **nurunurusiteiru** „A béka teste nyálkás.” [Kaeruno karada-va nurunurusiteiru.] ♦ **nururitosita** „nyálkás lefolyónyílás” [Nururitosita haiszuikó] ♦ **nettoritosita** „Az erjesztett bab nyálkás.” [Nattó-va nettoritositeiru.] ♦ **netoneto** ♦ **netonetosita** „nyálkás folyadék” [Netonetosita ekitai] ♦ **nenkacuna**

**nyálkásan** ♦ **nettorito** ♦ **netoneto**

**nyálkás ciszta** ♦ **nen-ekinóhó**

**nyálkásfejű hal** ♦ **kinmedai** (Beryx)

**nyálkásság** ♦ **numeri** „béka nyálkássága” [Karerunonumeri]

**nyálkás széklet** ♦ **nen-ekiben**

**nyálkendő** ♦ **jodarekake**

**nyálmirigy** ♦ **daekiszen** ♦ **daszen**

**nyalogat** ♦ **nameru** „A kutya nyalogatta a tálon lévő ételt.” [Inu-va oszarano rjóri-o berobero nameta.] ♦ **peroperonameru** „Nyalogattam a sebemet.” [Kizu-o peroperonameteita.]

**nyalogatás** ♦ **peroperonamerukoto** ◊ **szájnyalogatás** **sitanamezuri**

**nyalogatja a száját** ♦ **sitanamezurisuru**

**nyalogatva** ♦ **berobero** „A macska nyalogatta a kezem.” [Neko-va te-o berobero nameta.]

**nyalóka** ♦ **peroperokjandi** „Nyalókát nyalogatva mentünk az úton.” [Peroperokjandi-o namenagara micsi-o aruita.] ♦ **bócukiame** ♦ **bócukikjandi** ♦ **roripoppu**

**nyámnyila** ♦ **nijakeru** ♦ **funjafunjano** „nyámnyila ember” [Funjafunjano hito] ♦ **henahenaszuru** „nyámnyila ember” [Hena-henasita otoko] ♦ **memesii** „Nyámnyila ember.” [Memesii otokoda.]

**nyámnyilaság** ♦ **jovagosi**

**nyamvadt** ♦ **sicunovarui** (silány) „Egy vagyont kért azért a nyamvadt áruért.” [Szono sicunovarui sóhin-o takai nedande utteita.] ♦ **csottosita** (kevés) „Nincs egy nyamvadt fillérem sem.” [Csottosita okanemonai.] ♦ **hindzsakuna** „Mozgatni próbálta a nyamvadt izmait.” [Hindzsakuna kin-niku-o ugokaszótosita.] ♦ **midzsimena** „A koldusnak nyamvadt élete volt.” [Kodzsziki-va midzsimena kurasi-o sita.]

**nyápic** ♦ **kjodzszakuna** „nyápic ember” [Kjodzszakuna hito]

**nyápic gyerek** ♦ **kjodzszakudzsi**

**nyár** ♦ **szamá** ♦ **nacu** ♦ **hjóka** ◊ **élvezi a nyarat** **nacu-o mankicuszuru** ◊ **hideg nyár** **reika** ◊ **múlt nyáron** **szakuka** ◊ **nyaral** **nacu-o szugoszu** ◊ **örök nyár** **tokonacu** „Hawaii az örök nyár szigete.” [Havai-va tokonacuno simada.] ◊ **tavaszi, nyári, őszi, téli** **sunkasútó**

**nyaral** ♦ **nacu-o szugoszu** ♦ **hisoniiku** „Nyaralni ment a Balatonra.” [Baraton koni hisoni itta.] ♦ **rjokószuru**

**nyaralás** ♦ **nacunorjokó** ♦ **hiso** ♦ **rjokó** „nyaralás a nyári szabadságon” [Nacujaszumino rjokó]

**nyaraló** ♦ **szekando-hauszu** ♦ **hisokjaku** (nyaralóvendég) ♦ **beszszó** „Van egy nyaralóm a tónál.” [Mizúmino csikakuni vatasino beszszógaarimaszu.]

**nyaralóház** ♦ **rodzsdzsi**

**nyaralóhely** ♦ **szamá-rizóto** ♦ **hisocsi**

**nyaralóövezet** ♦ **rizótoctsi**

**nyaralóvendég** ♦ **hisokjaku**

**nyarat szerető férfi** ♦ **nacuotoko**

**nyarat szerető nő** ♦ **nacuon-na**

**nyár dereka** ♦ **szeika** ♦ **manacu**

**nyár eleje** ♦ **soka**

**nyár eleji** ♦ **sokanojóna** „Nyár eleji idő lett.” [Sokanojóna jókininata.]

**nyár eleji derült idő** ♦ **szacukibare**

**nyáreleji eső** ♦ **szamidare**

**nyár eleji szép idő** ♦ **szacukibare**

**nyárelő** ♦ **soka**

**nyár első napja** ♦ **rikka** (május 6 körül)

**nyáresti fesztivál** ♦ **nórjómacuri**

**nyáresti tűzijáték** ♦ **nórjóhanabitaikai**

**nyárfa** ♦ **hakujó** ♦ **hakojanagi** ◊ **japán nyárfa jamanarasi** (Populus tremula var. sieboldii)

**nyári** ♦ **nacuno** ♦ **nenszeino** (-nyári) „kétényári növény” [Ninenszeino sokubucu]

**nyári ajándék** ♦ **ocsúgen** ♦ **csúgen**

**nyári álom** ♦ **kamin** (esztiváció)

**nyári árleszállítás** ♦ **csúgen-uridasi**

**nyári bágyadtság** ♦ **nacubate** „A nyári bágyadtságtól teljesen elment az étvágyam.” [Nacubatede sokujokuga zenzendenai.]

**nyári bajnokság** ♦ **nacubaso** (szumó)

**nyári bunda** ♦ **nacuge** (nyári szőrzet)

**nyári égbolt** ♦ **nacuzora**

**nyári egyetem** ♦ **kakidaigaku**

**nyári évszak** ♦ **kaki**

**nyári felhő** ♦ **nacugumo**

**nyári fesztivál** ♦ **nacumacuri**

**nyári fogyás** ♦ **nacujasze**

**nyári forróság közepe** ♦ **socsú**

**nyári fű** ♦ **nacugusza**

**nyári gumi** ♦ **nacujótaija** ♦ **nómarutaija**

**nyári holmi** ♦ **nacumono** (ruha)

**nyári idő** ♦ **nacudzsikan** (nyári időszámítás)

**nyári időszak** ♦ **kaki** ♦ **nacuba**

**nyári időszámítás** ♦ **kakidzsikan** ♦ **szamá-taimu** ♦ **nacudzsikan**

**nyári időszámítást vezet be** ♦ **nacudzsikan-o dzsissiszuru** „Ebben az országban még sohasem vezettek be nyári időszámítást.” [Kono kuni-va nacudzsikan-o icsido-mo dzsissisitakotoganai.]

**nyári iskola** ♦ **kakigakkó** ♦ **szamá-szukúru**

**nyári kabát** ♦ **szamá-kóto**

**nyári kimonó** ♦ **jukata**

**nyári közepe** ♦ **socsú**

**nyári levertség** ♦ **nacumake**

**nyári lúd** ♦ **haiirogan** (Anser anser)

**nyári madár** ♦ **nacudori** (költözőmadár)

**nyári mandarin** ♦ **nacumikan** (Citrus natsuda-idai)

**nyári meleg** ♦ **manacubi** „Már ősz van, mégis nyári meleg van.” [Akidatoiunimada manacubiga cuzuiteimaszu.]

**nyári munka** ♦ **szamádzsobu** ♦ **nacunoaru-baito**

**nyári nap** ♦ **nacubi**

**nyári napforduló** ♦ **gesi**

**nyári olimpia** ♦ **kakiorinpikku** ♦ **kakigorin**

**nyári öltöny** ♦ **szamá-szúcu**

**nyári öltözék** ♦ **szamá-vea**

**nyári ruha** ♦ **kazami** ♦ **nacugi** ♦ **nacufuku** ♦ **nacumono**

**nyári szabadság** ♦ **kakikjúka** ♦ **socsúkjúka** ♦ **nacujaszumi**

**nyári szarvasgomba** ♦ **nacutorjufu** (Tuber aestivum)

**nyári szőrzet** ♦ **nacuge**

**nyári szünet** ♦ **kakikjúka** ♦ **nacujaszumi** „A nyári szünetben hova ment?” [Nacujaszumi-va dokoni ikimasitaka?]

**nyári tábor** ♦ **szamákJanpu** ♦ **szamákJanpu**

**nyári tanfolyam** ♦ **kakikósú**

**nyári tarifa** ♦ **kakirjókín**

**nyári tollazat** ♦ **nacuge**

**nyári üdülés** ♦ **hiso**

**nyári üdvözet** ♦ **socsúmimai** „Nyári üdvözetemet küldöm!” [Socsú omimai mósi agemaszu.]

**nyári üdvözlőlap** ♦ **socsúmimai**

**nyári vakáció** ♦ **dojójaszumi**

**nyár közepe** ♦ **szeika** ♦ **csúka** ♦ **dojónósi-nohi** ♦ **manacu**

**nyáron** ♦ **nacuni**

**nyáron itt élő költözőmadár** ♦ **nacudori**

**nyárs** ♦ **kusi** ♦ **jakigusi** ♦ **bambusznyárs** ♦ **takegusi** ♦ **fémnyárs** ♦ **kanagusi**

**nyársétel** ♦ **kuszisi**

**nyárson aszalt datolyaszilva** ♦ **kusigaki**

**nyárson sült csirkedarabok** ♦ **jakitori**

**nyárson sült étel** ♦ **kusijaki**

**nyárson sült hal** ♦ **unerigusi** (sült hal hullámosan a nyársa csavarva)

**nyárson sült tofu** ♦ **dengakudófu**

**nyárson sült tófu** ♦ **dengaku**

**nyárson sūt** ♦ **kusijakiniszuru** „Nyárson süttöttem a csirkét.” [Tori-o kusijakinisita.]

**nyárson sütés** ♦ **kusijaki**

**nyárspolgár** ♦ **pucsiburu** (petit bourgeois) ♦ **pucsiburudzsoa** (petit bourgeois) ♦ **míhá**

**nyárspolgári** ♦ **szezokuteki** „nyárspolgári történet” [Szezokutekihanasi] ♦ **taisútekin** ♦ **míhána** „Nyárspolgári gondolkozása van.” [Kare-va míhána kangae katagaaru.]

**nyárspolgári ízlés** ♦ **szezoku** „A nyárspolgári ízléseknek imponáló novellát írtam.” [Szezokuni kobirujóna sószecu-o kaita.]

**nyárspolgári szokás** ♦ **szezoku** „Az internet szokásait felvett néni emodzsit küldött.” [Netto szezokuni szomattaobaszán-va emodzsi-o okuta.]

**nyársra húz** ♦ **kuszisziniszuru** „Nyársra húztam a halat.” [Szakana-o kuszasinisita.] ♦

**kusiniszaszu** „Nyársa húztam a csirkehúst.” [Toriniku-o kusini szasita.]

**nyárutó** ♦ **banka**

**nyárvégi meleg** ♦ **zanso** „Szeptember ellenére, füllesztő volt a nyárvégi meleg.” [Kugacutoie, kibisii zansoga cuzuita.]

**nyarvog** ♦ **szuneru** (makrancoskodik) „Ne nyarvogj, pakold el a játékidat!” [Szuneteinaide, omocsa-o csanto katazukenaszai!]

**nyavalya** ♦ **sicukoibjókí** „Elkaptam valami nyavalyát.” [Sicukoi bjókinikakatta.] ♦ **bjóma** „Hirtelen megtámadta valami nyavalya.” [Tocuzenbjómani oszovareta.] ♦ **vazurai**

**nyavalyog** ♦ **guzucuku** „Ne nyavalyogj, jó lesz ez az ing!” [Konosacudeiideso!Guzucukanaide!] ♦ **gocsagocsaiu** (panaszkodik) „Ne nyavalyogj, dolgozzál!” [Gocsagocsa ivazuni hataraita!] ♦ **mendókuszaihoto-o szuru** (macerás munkát végez) „Sokat nyavalyogtam a polc felszerelésével.” [Tana-o tori cukeruno-va mendókuszakatta.]

**nyávog** ♦ **njátónaku** „A macska nyávogott.” [Neko-va njáto naita.]

**nyávogás** ♦ **njánjátónakukoto** ♦ **njao** ♦ **nekononakigoe**

**nyegle** ♦ **csaracsarasita** „jakuza nyegle embere” [Jakuzanocsaracsarasita otoko] ♦ **bu-reina** (tisztetlen)

**nyeglén** ♦ **csaracsara**

**nyel** ♦ **nomikomu** „Fáj a torkom, nehezen nyelek.” [Nodoga itakute sokudzsi-o nomi kominkui.] ♦ **nomu** „Nehezen nyelek.” [Nomunoga kurusii.] ♦ **köpni-nyelni sem tud** ♦ **ninokugacugenai** (se köpni, se nyelni nem tud) „Amikor megtudtam, hogy a középiskolás lányom terhes, köpni-nyelni sem tudtam.” [Kókószeino muszumege ninsinsiteiruno-o kiite nino kuga cugenakatta.] ♦ **nyelés** ♦ **nodonotóri** (folyás) „Nehezen tudok nyelni.” [Nodono toriga varui.]

**nyél** ♦ **e** „Megragadtam az esernyő nyelét.” [Kaszano e-o nigitta.] ♦ **gurippu** ♦ **sókakó** (virág főtengeléhez kapcsoló) ♦ **cuka** ♦ **te** („edény nyele” [Nabeno te] ♦ **temoto** „Megragadtam az esernyő nyelét.” [Kaszano temoto-

o nigitta.] ♦ **totte** „Megfogtam a vasaló nyelét.” [Airon-no totte-o nigitta.] ◇ **ernyőnyél kaszanoe** ◇ **lándzsa nyele jarinoe** ◇ **seprőnyél hókinoe**

**nyel egyet** ♦ **gokuritocuba-o nomu** „Nyelt egyet.” [Gokurito cuba-o nonda.]

**nyelés** ♦ **enka** ♦ **enge** ♦ **nodonotóri** (folyás) „Nehezen tudok nyelni.” [Nodono toriga varui.] ♦ **nomikomukoto**

**nyelésbénulás** ♦ **engemahi**

**nyeles felmosórongy** ♦ **moppu**

**nyelésgyengülés** ♦ **engerjokunoteika**

**nyelési fájdalom** ♦ **engecú**

**nyelési nehézség** ♦ **engesógai**

**nyelési probléma** ♦ **engesógai**

**nyelési reflex** ♦ **engehansa** ♦ **kójakuhansa**

**nyelési zavar** ♦ **engesógai**

**nyeles lábas** ♦ **tenabe** ♦ **hiranabe**

**nyeles telek** ♦ **hatazaocsi**

**nyeles szakétöltő edény** ♦ **csósi**

**nyeles szemüveg** ♦ **ecukimegane** ♦ **operaguraszu** (színházi látcső)

**nyeletlen balta** ♦ **kanazucsi** (rossz úszó) „Úgy úszok, mint a nyeletlen balta.” [Boku-va kanazucsida.]

**nyelőcső** ♦ **sokudó**

**nyelőcsórák** ♦ **sokudógan**

**nyelőcsőszűkület** ♦ **sokudókjósaku**

**nyélésejt** ♦ **sóhei** (spórákat hordozó nyél)

**nyelű** ♦ **totteno** „hosszú nyelvű edény” [Nagai totteno nabe]

**nyelv** ♦ **gengo** „nyelvi akadály” [Gengono kabe] ♦ **go** (szóösszetételekben) „Nem beszélek idegen nyelvet.” [Kare-va gaikokugoga hanasz-enai.] ♦ **kokugo** „Három nyelven beszél.” [Szanka kokugo-o hanaszu.] ♦ **kotoba** „Nem ismerem a nyelvet.” [Kotobaga vakaranai.] ♦ **kotobazukai** (szóhasználat) „Vigyázz a nyelvedre!” [Kotobazukaini csúisinaszai!] ♦ **sita** (testrészt) „Piros a nyelved.” [Sitaga akai.] ♦ **tan** (hús) ◇ **angol nyelv eigo** „Lefordítottam a cikket angol nyelvre.” [Kidzsi-o eigoni jakusita.] ◇ **beszélt nyelv kucsikotoba** ◇ **be-**

**szélt nyelv kógo** ◇ **beszélt nyelv hanasikotoba** „A beszélt és írott nyelv különbözik.” [Hanasi kotobato kaki kotoba-va csigau.] ◇ **beszélt nyelv kótógo** ◇ **beviteli nyelv njúrjokugengo** „Megváltoztattam a számító-gép beviteli nyelvét.” [Konpjútáno njúrjokugengo-o kiri kaeta.] ◇ **csengőnyelv szuzonosita** ◇ **csettint egyet a nyelvével sitaucsiszuru** (elégedetlenül) „Mérgesen csettintett egyet a nyelvével.” [Okotte sitaucsi-o sita.] ◇ **diákn nyelv gakuszeijógo** ◇ **francia nyelv fucugo** ◇ **harangnyelv kanenosita** ◇ **hardverleíró nyelv hádoveakidzsucugengo** ◇ **hét nyelven beszél totemoosii** (fínom) „Ez az étel hét nyelven beszél.” [Kono rjóri-va totemo oisii.] ◇ **hivatalos nyelv kójógo** „Ausztria hivatalos nyelve a német.” [Ószutoriano kójógo-va doicu godeszu.] ◇ **hivatalos nyelv kokugo** (az ország hivatalos nyelve) „Magyarország hivatalos nyelve a magyar.” [Hangarino kokugo-va hangari godeszu.] ◇ **idegen nyelv gaikokugo** ◇ **irodalmi nyelv bungo** ◇ **írott nyelv bungo** (irodalmi nyelv) ◇ **írott nyelv kakikotoba** „Ez írott nyelv, a beszélt nyelvtől különbözik.” [Kore-va kaki kotobade hanasi kotobato csigau.] ◇ **Japan nyelv nihongo** ◇ **jól forog a nyelve hanasidzsószuna** „Annak a celebnek jól forog a nyelve.” [Hanasidzsószuna geinódzsindane.] ◇ **kiölti a nyelvét sita-o daszu** ◇ **köznyelv zokugo** ◇ **lángnyelv hinote** „A tüzeset helyszínén lángnyelvek csaptak fel.” [Kaszaigenbade-va hino tega agatteita.] ◇ **lóg a nyelve sita-o taraszu** „A kutyának lógott a nyelve.” [Inu-va sita-o tarasiteita.] ◇ **magyar nyelv hangarigo** ◇ **marhanyelv gjútan** ◇ **megered a nyelve taben-ninaru** „Amint ivott, megeredt a nyelve.” [Oszake-o nondara tabenninatta.] ◇ **megválogatja a szavait kucsi-o cucusimu** ◇ **mesterséges nyelv dzsinkógo** ◇ **mesterséges nyelv dzsinzógo** ◇ **metanyelv metageno** ◇ **milyen nyelv nanigo** „Ez most milyen nyelven volt?” [Imano-va nanigo?] ◇ **mnemonikus nyelv nimonikkugengo** (IT) ◇ **nem jól forog a nyelve kucsigabucsóhona** ◇ **ország nyelve kunikotoba** ◇ **programnyelv puroguramingugengo** ◇ **rokon nyelv dókeigo** ◇ **természetes nyelv sizengengo** ◇ **vigyázz a nyelvére kucsi-o cucusimu** ◇ **világn nyelv sze-kaikjócúgo** „Az angol világn nyelv lett.” [Eigo-



- va szekaijójúgoninatta.] ◇ **virágnyelv hana-kotoba**
- nyelvállás** ◇ **sitanoicsi** (nyelvhelyzet)
- nyelvbottlás** ◇ **iimacsigai**
- nyelvcsalád** ◇ **gozoku** ◇ **goha** (nyelvjárás) ◇ **afroázsiai nyelvcsalád afuroadzsiagozoku** ◇ **ausztró-ázsiai nyelvcsalád minamidzsiagozoku** ◇ **indoeurópai nyelvcsalád inógozoku** ◇ **mongol nyelvcsalád mongorugoha** ◇ **szláv nyelvcsalád szurabugoha**
- nyelvcsap** ◇ **ken-jószui** ◇ **kógaiszui** ◇ **nodocsinko**
- nyelvcsap pergetésével képzett hang** ◇ **kógaiszuion**
- nyelvcsettintés** ◇ **sitaucsi**
- nyelvcsont** ◇ **zekkocu**
- nyelvcsúcs** ◇ **sitaszaki** ◇ **zeszszen** ◇ **zetan**
- nyelvecske** ◇ **sózeccu** ◇ **zecudzsótokki**
- nyelv eleje** ◇ **sitaszaki**
- nyelvelék** ◇ **gengokiroku**
- nyelvérzék** ◇ **gogakunoszai** „Van nyelvérzéke.” [Kanodzso-va gogakuno szaigaaru.] ◇ **gogakunoszainó** „Nincs nyelvérzékem.” [Vatasi-va gogakuno szainóganai.] ◇ **gogakunoszenszu** ◇ **gokan** „Fejleszti a nyelvérzékét.” [Gokan-o migaku.]
- nyelvész** ◇ **gengogakusa**
- nyelvészet** ◇ **gengogaku** ◇ **gogaku** ◇ **areális nyelvészet csiikigengogaku** ◇ **előíró nyelvészet kihangengogaku** ◇ **kontrasztív nyelvészet taisógengogaku** ◇ **leíró nyelvészet kidzsucugengogaku** ◇ **összehasonlító nyelvészet hikakugengogaku** ◇ **térségi nyelvészet csiikigengogaku**
- nyelvészeti** ◇ **gengogakutekina**
- nyelvészetileg** ◇ **gengogakutekini**
- nyelvet ölt** ◇ **sita-o daszu** „A gyerek nyelvet öltött a férfire.” [Kodomo-va otokoni sita-o dasita.]
- nyelvezet** ◇ **kotoba** „Ennek a könyvnek nehéz a nyelvezete.” [Kono hon-va kotobaga muzukasii.] ◇ **kotobazukai** (nyelvhasználat) ◇ **gohó** ◇ **dzsirei** ◇ **diplomatikus nyelvezet gaikó-dzsirei** ◇ **jogi nyelvezet hóricunobuntai**
- nyelvgyök** ◇ **zekkon**
- nyelvhál** ◇ **usinosita** ◇ **komonszóru** (Solea solea) ◇ **sitabirame**
- nyelvhasználat** ◇ **kotobazukai** ◇ **gohó** ◇ **jógo** „hibás nyelvhasználat” [Jógono ajamaru.]
- nyelv hátával képzett hang** ◇ **zeppaion**
- nyelv hegye** ◇ **sitaszaki** „Véletlenül belehaptam a nyelvembe.” [Sitaszaki-o kandesimatata.] ◇ **sitanoszaki** ◇ **zeszszen** ◇ **zetan**
- nyelvhegy visszafordításával ejtett hang** ◇ **hanten-on**
- nyelvhelyességi szótár** ◇ **jódzsijógodzsin**
- nyelvi** ◇ **gogakutekina**
- nyelvi adat** ◇ **gengosirjó**
- nyelvi akadály** ◇ **gengosóheki** ◇ **kotobanokabe** „Nyelvi akadályba ütköztem.” [Kotobano kabenibucukatta.]
- nyelvi képesség** ◇ **gengonórjoku** ◇ **teni-oha**
- nyelvi labor** ◇ **rangédzsi-raboratori**
- nyelvilleg** ◇ **gogakutekini**
- nyelvi megfelelő** ◇ **jakugo**
- nyelviskola** ◇ **gengokjósicu** ◇ **gogakugakókó** ◇ **gogakukjósicu**
- nyelvismeret** ◇ **gengorjoku** (nyelvtudás) ◇ **gogakurjoku**
- nyelvi udvariasság** ◇ **taigúhjógen**
- nyelvjárás** ◇ **goha** ◇ **ben** „Oszakai nyelvjárással beszél.” [Kare-va ószakabende hanasimaszu.] ◇ **hógen** ◇ **kiotói nyelvjárás kjókotoba** ◇ **szülőföld nyelvjárása kunikotoba**
- nyelvjáráshatár** ◇ **hógenkjókai**
- nyelvjárastan** ◇ **hógengaku**
- nyelvjárástérkép** ◇ **hógencsizu**
- nyelvkapcsolás** ◇ **gengokecugó** (IT)
- nyelvkészség** ◇ **gogakurjoku**
- nyelvkönyv** ◇ **kjókaszo** (tankönyv) „Hová tetted a magyar nyelvkönyvet?” [Hangarí gono kjókaszo-o dokoni oitano?]
- nyelvkurzus** ◇ **gogakukjósicu** (nyelvtanfolyam)

**nyelv kutatás** ♦ **gengokenkjú**

**nyelv lapoc** ♦ **zecuacusí**

**nyelv lecke** ♦ **ka** (nyelvkönyvben) ♦ **kóza** (kurzus)

**nyelv oktatás** ♦ **gengokjóiku** ♦ **gogakukjóiku**

**nyelv óra** ♦ **gengokjósicu** (nyelviskola) „Nyelvrára járok.” [Gengokjósicuni kajotteiru.] ♦ **gonodzsugjó** „Ma magyar nyelvórám lesz.” [Kjó-va hangarí gono dzsugjóaarimaszu.]

**nyelv politika** ♦ **gengoszeiszaku**

**nyelv pótlék** ♦ **gengoteate**

**nyelv rendszer** ♦ **gengosiszutemu**

**nyelv síp** ♦ **rido**

**nyelv tan** ♦ **guramá** ♦ **gohó** ♦ **bunpó** „Nagyon bonyolult a nyelvtana ennek a nyelvnek.” [Kono gengono bunpó-va szugoku fukuzacudeszu.]  
♦ **előíró nyelv tan kihanbunpó** ♦ **generatív nyelv tan szeiszebunpó** ♦ **leíró nyelv tan kidzsucubunpó**

**nyelv tanár** ♦ **gaikokugonoszenszei** (idegennyelv-tanár) ♦ **gogakukjósi** ♦ **gogakunoszenszei** ♦ **kotobanoszenszei**

**nyelv tanfolyam** ♦ **gengokjósicu** ♦ **kóza** (kurzus) „Jövő héten kezdődik a magyar nyelv tanfolyam.” [Raisúkarahangarí gono kózaga hadzsimarimaszu.] ♦ **gogakukjósicu** ♦ **gogakukóza**

**nyelv tani** ♦ **bunpódzsónó** „nyelvtani szabály” [Bunpódzsónokimari]

**nyelv tani hiba** ♦ **bunpónoajamari**

**nyelv tanilag helyes** ♦ **bunpóhaatteiru** „Ez a mondat nyelv tanilag helyes.” [Kono bunsónó bunpóha atteiru.]

**nyelv tanilag helytelen** ♦ **bunpóninatteinai** „Ez a mondat nyelv tanilag helytelen.” [Kono bunsó-va bunpóninatteinai.]

**nyelv tanilag hibás** ♦ **teni-o hagaavanai** ♦ **hakakuno** „nyelv tanilag hibás mondat” [Hakakuno bunsó]

**nyelv taníró** ♦ **bunpóka**

**nyelv tani szakkifejezés** ♦ **bunpójógo**

**nyelv tanítás** ♦ **gengokjóiku**

**nyelvtankönyv** ♦ **bunten**

**nyelvtanulás** ♦ **gogaku** ♦ **gogakugakusú**

**nyelvtanuló** ♦ **gogakunogakuszei**

**nyelvtelhetség** ♦ **gogakunoszainó**

**nyelvtörő** ♦ **hajakucsikotoba** „A nyelvtörő az erőssége.” [Hajakucsikotobaga tokuideszu.]

**nyelvtudás** ♦ **gengocsisiki** ♦ **gengorjoku** ♦ **japán nyelvtudás nihongonórjoku**

**nyelv-tudatosság** ♦ **zessiki** (buddhista)

**nyelvtudomány** ♦ **gengogaku**

**nyelvű** ♦ **gono** „A magyar nyelvű híreket hallgattam.” [Hangarí gononjúsú-ó kiita.]

**nyelvvizsga** ♦ **kogakukentei** (minősítő vizsga) ♦ **kogakukenteisiken** (minősítő vizsga) ♦ **gogakunórjokusiken** (felmérő vizsga) „Átmentem a japán nyelvvizsgán.” [Nihongonórjokusikenni gókakusita.]

**nyenyere** ♦ **nyenyere** (tekerőlant)

**nyer** ♦ **ataru** „Nyertünk a lottón!” [Takaraku dzsiga atattajo.] ♦ **ateru** „A vetélkedőn nyertem 1 millió jent.” [Kuizude hjakumanen-ó ateta.] ♦ **kakutokuszuru** „a világon több, mint húsz díjat nyert film” [Szeikaide midzsúdzsónó só-ó kakutokusita eiga] ♦ **kacu** „Legközelebb én nyerek!” [Dzsikai-va bokuga kacsimaszu.]

♦ **tokuszuru** „Az arcára van írva, hogy most nyer-e, vagy veszít.” [Imatokuszuruka szonszuruka kao-ó mireba vakaru.] ♦ **mókaru** (ölnkbe hull) „Ez az év szökőév, úgy érzem nyertem egy napot.” [Kotosi-va uruudosisanode icinicsimókatta kibundeszu.] ♦ **mókeru** „Mennyit nyertünk ezen az üzleten?” [Konobidzsineszudedono kuraimókemaszuka?] ♦ **aki mer, az nyer kokecuniirazunbakodzsí-ó ezu** ♦ **bajnokságot nyer júsósuzu** (győz) „A kedvenc csapatom nyerte a bajnokságot.” [Ónsiteita-csímuga júsósita.] ♦ **betekintést nyer ka-imamiru** „Ebből a könyvből betekintést nyerhetünk a fiatalok életébe.” [Kono honni-va vakamonotacsino szeikacuga kaimamirareru.] ♦ **díjat nyer njúsósuzu** „Sajnos az ő fotója nem nyert díjat.” [Karenó sasín-va zan-nennagara njúsósínakatta.] ♦ **időt nyer dzsikan-ó szecujakuszuru** (időt takarít meg) „Ha a csúcsforgalom előtt indulunk, időt nyerünk.” [Dzsútai-no maeni suppacuszureba dzsikan-ó szecujaku-

dekimaszu.] ◇ **időt nyer dzsikan-o tansukuszuru** „Ha biciklivel megyünk, időt nyerünk.” [Dzsitensade ikeba dzsikanga tansukudekiru.] ◇ **nem nyer hazureru** „A sorsjegy nem nyert.” [Kudzsigá hazureta.] ◇ **semmit sem nyeres zenmecu** „A sorsoláson semmit sem nyertünk.” [Csúszen-va zenmecuadatta.] ◇ **szép összeget nyer hitomókeszuru** „Szép összeget nyertem a tózsén.” [Kabutorihikide hitomókesita.] ◇ **zsinórban nyer rensószuru** „A csapatunk zsinórban nyert.” [Vagacsímu-va rensósita.]

**nyer a sorsoláson** ◇ **csúszzen-niataru** „A társasház vevőinek sorsolásán nyertem.” [Manson-no csúszenni atatta.]

**nyérc** ◇ **minku** (amerikai nyérc)

**nyereg** ◇ **kura** ◇ **szadoru** „Felültem a biciklim nyergébe.” [Dzsitensanoszadoruni szuavatta.] ◇ **dzsitensanoiszu** (biciklinyereg) ◇ **buridzdszi** (szemüveg nyerge) ◇ **biciklinyereg dzsitensanoiszu** ◇ **felynergel kura-o toricukeru** „Felynergeli a lovat.” [Umani kura-o tori cukeru.] ◇ **kerékpárnyereg dzsitensanoszadoru** ◇ **kerékpárnyereg dzsitensanoiszu**

**nyeregképzők** ◇ **kantairui** (Clitellata)

**nyeregtáska** ◇ **szadorubaggu**

**nyeregtető** ◇ **kirizumajane**

**nyeregtetős építés** ◇ **kirizumazukuri**

**nyeregvasút** ◇ **kozasikimonoréru** ◇ **monoréru**

**nyeremény** ◇ **kenso** ◇ **sórihin** „Mi ennek a játéknak a nyereménye?” [Konogémuno sórihin-va nandeszuka?] ◇ **tószenkin** ◇ **főnyeremény óatari** „A játékautomatánál a főnyereményre pályáztam.” [Pacsinko daide óatari-ó neratta.] ◇ **nagy nyereményt hozó esélytelen óana** „A lóversenyen a nagy nyereményt hozó esélytelenre tettem.” [Keibade óanani kaketa.]

**nyereménybetét** ◇ **kensócukiteikijokin** ◇ **gépkocsinyeremény betét dzsidósakensócukiteikijokin** „Gépkocsinyeremény betétet nyertem autót.” [Dzsidósakensócuki teikijokinde kurumaga atatta.]

**nyereményjegy** ◇ **kudzsi**

**nyeremény pénzre váltó hely** ◇ **keihinkókandzso** „pacsinko játéktérnyereményét pénzre váltó hely” [Pacsinkono keihinkókandzso]

**nyeres** ◇ **kacsi** ◇ **tószén** (sorsjegyen) ◇ **hóra** (madzsongban) ◇ **egy nyeres ittoku**

**nyeres csúcsa** ◇ **tokuinozeccso**

**nyereség** ◇ **gein** ◇ **súeki** „A jutalékokból nyereséget ér el.” [Teszúrjónijotte súeki-ó ageru.] ◇ **súekikin** ◇ **toku** ◇ **rieki** „Ennek a terméknek kicsi az önköltsége, így nagy nyereségre lehet számítani.” [Kono szeihin-va genkaga hikuku, tadaina riekiga kitaidekiru.] ◇ **ritoku** „Növelttem az antenna nyereségét.” [Antenano ritokuo ageta.] ◇ **adózatlan nyereség eigjórieki** ◇ **árfolyamnyereség kavaszesaeki** ◇ **kis nyereségű antenna teiritokuantena** ◇ **nagy nyereségű antenna kóritokuantena** ◇ **saját tőkére jutó nyereség kabunusisihonriekiricu** (ROE) ◇ **stabil nyereség anteisúeki** ◇ **tiszta nyereség dzsunrieki** ◇ **tőkenyereség sihonritoku** ◇ **vállalati nyereség gigjórieki**

**nyereségadó** ◇ **súekizei** ◇ **ridzsunzei** ◇ **vállalati nyereségadó gigjórirdzsunzei**

**nyereség bezsebelése** ◇ **rigui** „A részvények estek, mert a befektetők bezsebelték a nyereséget.” [Riguide kabukaga szagatta.]

**nyereségcsökkenés** ◇ **gen-eki**

**nyereségérdekel** ◇ **eiri-ó mokutekitoszuru**

**nyereségérdekeltség** ◇ **eirimokuteki** ◇ **riekisikó** ◇ **ridzsunhósiki** „nyereségérdekeltség bevezetése” [Ridzsunhósikino dónjú]

**nyereséges** ◇ **szaiszangatoreteiru** „Ez a tevékenység nyereséges.” [Kono dzsigjó-va szaiszanga toreteiru.] ◇ **júrina** „nyereséges tevékenység” [Júrina dzsigjó] ◇ **rieki-ó daszu** „Ez a vállalat nyereséges.” [Kono kaisa-va rieki-ó dasiteiru.]

**nyereségessé tesz** ◇ **kurodzsikaszuru** „Nyereségessé tette a veszteséges üzletágat.” [Akadzsidzsigjó-ó kurodzsikasita.]

**nyereséget hoz** ◇ **mókaru** „Ez az üzlet nem hoz nyereséget.” [Kono misze-va mókaranaí.]

**nyereséget leemel** ◇ **csúkanszakususzuru**

**nyereségkimutatás** ♦ **szon-ekikaikai** (nyereségszámítás) ♦ **szon-ekikeiszanso** (eredménykimutatás)

**nyereségküszöb** ♦ **szaiszanbunkiten** ♦ **szon-ekibunkiten**

**nyereségmaximalizálás** ♦ **ridzsunkjokudai-ka** ♦ **ridzsunszaidai-ka**

**nyereségrészesedés** ♦ **bónaszu** ♦ **riekiha-itó** „Nyerésgrészesedést kap.” [Riekihaitó-o ukeru.]

**nyereségre tesz szert** ♦ **mókeru** „A vállalat nyereségre tett szert.” [Kaisa-va móketa.]

**nyereségszámítás** ♦ **szon-ekikaikai** ♦ **szontokukeiszan**

**nyereségtermelő képesség** ♦ **súekisziei** „nyereségtermelő képesség növekedése” [Súekiszieino kódzso]

**nyereségtervezés** ♦ **riekikeikaku**

**nyereségvágy** ♦ **jokutoku**

**nyereség-veszteség számla** ♦ **szon-ekikandzso**

**nyerés határa** ♦ **tórakuszen** „A választáson a nyerés határán táncolt.” [Kare-va szenkjode tórakuszendzsoániita.]

**nyerési esély** ♦ **kacsime** „Nincs esélyem nyerni ebben a játékban.” [Konogémude vatasino kacsime-va nai.]

**nyerészkedés** ♦ **sóbaikke** „Ez az üzlet nyereszkedni akar.” [Kono misze-va sóbaikke-o dasiszugiteiru.] ♦ **tóki** ♦ **mókesugi** ♦ **risoku**

**nyerészkedik** ♦ **tókiszuru** „Kölcsönt kért, mert nyereszkedni akart vele.” [Kare-va tókiszuru mokutekide okane-o karita.] ♦ **bóri-omuszaboru** „Nyerészkedik az ügyfeleken.” [Okjakuszamakara bóri-omuszabotteiru.] ♦ **risokuszuru** ◊ más kárán nyereszkedik **hitonofundosideszumó-o toru**

**nyereszkedő** ♦ **jamasi** ♦ **riniszatoi** „nyereszkező ember” [Rini szatoi hito.]

**nyergeletlen ló** ♦ **hadakauma**

**nyergesvontató** ♦ **szemitorératorakku**

**nyerít** ♦ **inanaku** „A ló nyerített.” [Umagainaita.] ♦ **hihintonaku**

**nyerítés** ♦ **hihin**

**nyerő fogás** ♦ **kimarite** (szumóban)

**nyerőgép kimerülése** ♦ **ucsidome** „Addig játszott a nyerőgéppel, míg az ki nem merült.” [Ucsi domemadepacsinko-o jatta.]

**nyerő ismeretlen ló** ♦ **dákuhószu**

**nyerő pontkülönbség** ♦ **kacsikosi**

**nyerő pontkülönbséget ér el** ♦ **kacsikosi-o kimeru** „4 győzelemmel és 3 vereséggel nyerő pontkülönbséget ért el.” [Jonsó szanpaide kacsikosi-o kimeta.]

**nyerősorozat** ♦ **uke**

**nyerőszám** ♦ **tószenbangó** „lottó nyerőszámai” [Takarakudzsinó tószen bangó]

**nyers** ♦ **ara** ♦ **gaszacuna** „nyers hang” [Gaszacuna koe] ♦ **szugenai** „nyers válasz” [Szugenai hendzsi] ♦ **szeikóna** ♦ **szokkenai** „nyers hangvétel” [Szokkenai kucsó] ♦ **szohon-na** ♦ **togetogesii** „nyers modor” [Togetogesii taido] ♦ **nama** „Nyers húst adtam a macskának.” [Namaniku-o nekoniage-ta.] ♦ **namano** (hús) „Ez nyers hús.” [Kore-va namano nikudeszu.] ♦ **fusinszecuna** „nyers szavak” [Fusinszecuna kotoba] ♦ **bukkirabóna** (modor) „Ő nem rossz ember, csak nyers.” [Kare-va bukkirabódakedo varui hitode-va nai.] ♦ **misókano** „nyers tudás” [Misókano csisiki] ♦ **rokocuna** „nyers modor” [Rokocuna taido] ◊ **félig nyers namajake** „A hús félig nyers volt.” [Kono niku-va namajakedatta.]

**nyersacél** ♦ **szokó**

**nyersanyag** ♦ **genrjó** „Ennek az országnak nincs elegendő nyersanyaga.” [Kono kuni-va genrjóga buszokusiteimaszu.] ♦ **zairjó** ♦ **szizai** ♦ **mikakóhin** ◊ **ipari nyersanyag kógjó-genrjó**

**nyersanyagforrás** ♦ **genrjónokjókjúgen** ♦ **sigen**

**nyersanyaghiány** ♦ **zairjófuszoku**

**nyersanyagköltség** ♦ **zairjóhi**

**nyersanyagpiac** ♦ **sigensidzso**

**nyersanyagszegény** ♦ **sigen-nitobosii** „nyersanyagszegény ország” [Sigenni tobosii kuni]

**nyersbőr** ♦ **namakava**

**nyerscukor** ♦ **akazató** ♦ **szotó**

**nyers elkészítés** ♦ **szoszei**

**nyersen** ♦ **szugenaku** „Nyersen visszautasította a kérést.” [Mósi de-o szugenaku kotovatta.]

♦ **szokkenaku** ♦ **szomacuni** „Nyersen bánik a beosztottaival.” [Buka-o szomacuni acukau.]

♦ **tantócsokunjúni** ♦ **namade** (fogyaszt) „Nyersen ette a halat.” [Szakana-o namade tabeta.] ♦ **bukkirabóni** „A férfi nyersen válaszolt.” [Otoko-va bukkirabóni kotaeta.]

**nyersen fogyaszt** ♦ **szeisokuszuru**

**nyersen megmond** ♦ **bucscsaketeiu** „Nyersen mondva: ügyetlen vagy.” [Bucscsaketeiebaanata-va hetadeszu.]

**nyersen megmondva** ♦ **hakkiriitte** „Nyers leszek: nem vagy vonzó.” [Hakkiri itte varuikedo, anata-va mirjokuganai.]

**nyers érc** ♦ **aragane** ♦ **genszeki**

**nyers étel** ♦ **namamono**

**nyers fa** ♦ **siraki**

**nyersférgék** ♦ **naikódóbucumon** (Entoprocta)

**nyersfordítás** ♦ **kószeimaenohon-jaku** (korrektúrátlan)

**nyersgumi** ♦ **ten-nengomu**

**nyers gumi** ♦ **namagomu**

**nyersgyapjú színű** ♦ **bédzsuirono**

**nyers hal** ♦ **namazakana** ♦ **namami**

**nyers halétel** ♦ **namaszu**

**nyers hosszútésztá** ♦ **namamen**

**nyers kanbun** ♦ **hakubun** (központozás nélküli kínai szöveg)

**nyers metélttésztá** ♦ **namamen**

**nyersolaj** ♦ **gen-ju**

**nyersolajkísérő gáz** ♦ **gen-juzuihangazu**

**nyers osztriga** ♦ **namagaki**

**nyersre hagyott** ♦ **reano** „nyersre hagyott bifsztek” [Reanobifuteki]

**nyersség** ♦ **kado** „Nyersék a szavai.” [Karenokotobani-va kadogaaru.]

**nyersselyem kelme** ♦ **cumugi**

**nyersselyem-kereskedő** ♦ **kiitosó**

**nyers selyemszál** ♦ **kiito**

**nyers sonka** ♦ **namahamu**

**nyers tej** ♦ **szeinjú**

**nyerstermék** ♦ **genszanbucu**

**nyers tojás** ♦ **namatamago**

**nyers tojással díszített hajdinaleves** ♦ **cukimiszoba**

**nyers tojással díszített tésztaleves** ♦ **cukimi**

**nyers tojással díszített udon** ♦ **cukimiodon**

**nyers tüzelőanyag** ♦ **gen-nenrjó**

**nyersvas** ♦ **zuku** ♦ **szentecu**

**nyersvas és acél** ♦ **szenkó**

**nyers zöldség** ♦ **namajaszai**

**nyers szóda** ♦ **szódabai**

**nyers szöveg** ♦ **teihon**

**nyertes** ♦ **atari** „nyertes sorsjegy” [Atarikudzsi] ♦ **sósa** „A nyertes és a vesztes kézfogásával ért véget a mérkőzés.” [Sósamo haisamo akusu-o site siai-va ovatta.] ♦ **tózsensa** ♦ **díjnyertes kensótózsensa** (személy)

**nyertes diszkvalifikációja miatt nyeres** ♦ **kuriagetósen**

**nyertes lesz** ♦ **tózsenszuru**

**nyertes szám** ♦ **ataribangó** ♦ **csúszenbangó** ♦ **tószenbangó**

**nyertes szelvény** ♦ **atarikudzsi** (lottó) ♦ **tószenken**

**nyert ügye van** ♦ **simeta** „Ha így alakulnak a dolgok, akkor nyert ügyünk van.” [Kónarebasimetamonoda.]

**nyes** ♦ **karu** „Nyestem az ágakat.” [Eda-o katta.] ♦ **megnyes karikomu** „Megnyestem a sövényt.” [Ikegaki-o kari konda.]

**nyesedék** ♦ **kirikuzu**

**nyesés** ♦ **szuraiszu** ♦ **szentei** (növénymetészes)

**nyesett labda** ♦ **csippu**

**nyest** ♦ **ten** (feketalábú nyest) ♦ **munadzsiroten** (Martes foina) ♦ **feketalábú nyest ten** (Martes melampus)

**nyestkutya** ♦ **tanuki** (Nyctereutes procyonoides) ♦ **mudzszina** (Nyctereutes procyonoides)

**nyestmedve** ♦ **oringo** (Bassaricyon) ♦ **kis nyestmedve** **oringito** (Bassaricyon neblina)

**nyeszlett** ♦ **kjodzszakuna** „nyeszlett gyerek” [Kjodzszakuna kodomo] ♦ **hindzszakuna** „Nyeszlett teste van.” [Kare-va hindzszakuna karadada.]

**nyeszlettség** ♦ **kjodzszaku**

**nyi** ♦ **gata** „Ez a termék 20 százaléknnyival olcsóbb.” [Kono sóhin-va nivarigata jaszui.] ♦ **kurai** (-nyi) „Egy órányira lakik tőlem a barátom.” [Tomodacsi-va vatasino iekara icsidzszikanino tokoroni szundeimaszu.] ♦ **hodo** „kéznyújtásnyi távolság” [Tega todokuhodono kjo-ri]

**nyihaha** ♦ **hihín**

**nyikorgás** ♦ **kíki** ♦ **kisikisitoiuoto** „ajtó nyikorgása” [Doanogisigisitoiu oto] ♦ **gisigisitoiuoto** „vaskapu nyikorgása” [Tecuno monnogisigisitoiu oto] ♦ **kisimi** „ajtó nyikorgása” [Doanokisimi] ♦ **kisimuoto** ♦ **misimision** ♦ **ajtónyikorgás** **doakisimuoto** „Ajtónyikorgás hallatszott.” [Doa kisimu otoga kikoeta.]

**nyikorgó** ♦ **kisinda** „Az ajtónak nyikorgó hangja volt.” [Tobira-va kisinda oto-o tateta.]

**nyikorog** ♦ **kikínaru** „A hegedű nyikorogott.” [Baiorin-va kiki natta.] ♦ **gisigisiuu** „Az ágy nyikorogott.” [Beddo-va gisigisiitta.] ♦ **kisikisizuru** „Nyikorog a kerék.” [Sarin-va kisikisizuru.] ♦ **kisimu** „Nyikorogott a lépcső.” [Kaidanga kisinda.] ♦ **misimisiuu** „A padló nyikorogott.” [Juka-va misimisiitta.] ♦ **misirimisiritto** „A padló nyikorog.” [Juka-va misirimisiritto naru.]

**nyikorogva** ♦ **karakarato** (könnyedén forogva) „A kerekeskút kereke nyikorogva forgott.” [Kurumaidono kuruma-va karakarato mavatte-ita.] ♦ **bisibisito** ♦ **misimisi** ♦ **mekimekito** „A fa nyikorogva kidőlt.” [Ki-va mekimekito ta-oreta.]

**nyíl** ♦ **ja** (nyílvessző) „A nyíl célt tévesztett.” [Ja-va teki-o szoreta.] ♦ **jadzszirusi** (jel) ♦ **dobónyíl** **nageja** ♦ **mint a nyíl** **massigurani** „Úgy rohantam be a vécébe, mint a nyíl.” [To-irenimassigurani kake konda.]

**Nyíl** ♦ **jaza** (csillagkép)

**nyíl ajka** ♦ **jahazu**

**nyílall** ♦ **szasikomigaokiru** „Nyílallni kezdett a hasam.” [Fukubuno szasi komiga okita.] ♦ **belenyílall a fájdalom denkigahasittajóniitamu**

**nyílallás** ♦ **szasikomí**

**nyílas** ♦ **ite** (íjász) ♦ **jadzszúdzsino** (nyílaske-resztes)

**Nyílas** ♦ **iteza** (csillagkép)

**nyílás** ♦ **ana** (lyuk) ♦ **kaikóbu** ♦ **szukima** „A deszkák között nyílas volt.” [Itato itano aidani szukimagaatta.] ♦ **hiraki** „Néztem mennyire nyílottak ki a tulipánok.” [Csúrippuno hanano hiraki guai-o kanszuscita.] ♦ **ablaknyílás** **madonokaikóbu** ♦ **ajtónyílás** **doanokaikóbu** ♦ **bedobónyílás** **tónjúgucsi** „automata pénzbedobó nyílása” [Dzsihankino okaneno tónjúgucsi] ♦ **fűlnyílás** **miminoana** ♦ **kémlelőnyílás** **nozokiana** „Megnéztem az ajtón lévő kémlelőnyíláson át, hogy ki csengetett.” [Doano nozoki anakara daregacsaimu-o ositaka mita.]

**nyílascsuka** ♦ **kamaszu** (Sphyraenidae)

**nyílaskeleszt** ♦ **jadzszúdzsi**

**nyílaskelesztés** ♦ **jadzszúdzsino**

**nyílaszáró** ♦ **tategu**

**nyilatkozat** ♦ **kjódzszucuso** ♦ **szutétomen-to** „Nyilatkozatot ad ki.” [Szutétomento-o happjószeru.] ♦ **szeimei** „Az ázsiai országok Kínát elítélő közös nyilatkozatot tettek.” [Adzsia sokoku-va csúgoku-o hinanszuru kjódószeimei-o desita.] ♦ **szeimeiso** ♦ **szeimeibun** ♦ **szengen** ♦ **szengenso** (írásos) „eutanáziás nyilatkozatot írtam” [Szongensino szengenso-o cukutta.] ♦ **szenszeiso** „Szükség van egy nyilatkozatra, amiben leírja, hogy felesége tartózkodási költségeit vállalja.” [Szenszeisoni cumani kakaru hijó-o szubete futanszuruto kaku hicujógaaru.] ♦ **csindzszucu** (jogi) ♦ **manifeszuto** ♦ **békenyilatkozat** **heivaszengen** ♦ **emberi jogok egyetemes nyilatkozata** **szekaidzszinkenzengen** ♦ **függetlenségi nyilatkozat** **dokuricuszengen** ♦ **közös nyilatkozat** **kjódószeimei** „Amerika és Japán Kínát elítélő közös nyilatkozatot adott ki.” [Nicsibei-va csúgoku-o hihanszuru kjódószeimei-o dasita.] ♦ **közös nyilatkozat**

**kjódóhappjó** (közös bejelentés) ◇ **szándéknyilatkozat isihjódzsi** ◇ **tiltakozó nyilatkozat kógiszeimei** ◇ **vagyonynyilatkozat zaiszankókai** ◇ **válási nyilatkozat rikontodoke**

**nyilatkozik** ◇ **suzainiódzsiru** (riportot ad) „A politikus bizonyos lapnak nem nyilatkozott.”

[Szeidzsika-va aru sinbunno suzaini ódzsinakatta.] ◇ **szeimei-o daszu** „A bűnszervezet azt nyilatkozta, hogy pénzszerzés a céljuk.”

[Hanzaigurúpu-va varevareno mokuteki-va kindatono szeimei-o dasita.] ◇ **hacugenszuru**

„A politikus a törvénytervezetről nyilatkozott.” [Szeidzsika-va hóannicuite hacugensita.] ◇

**hjómeiszuru** „A kormány úgy nyilatkozott, hogy támogatja a semlegességi javaslatot.”

[Szeifu-va csúricuanno sidzsi-o hjómeisita.]

**nyíltan** ◇ **mikai**

**nyílászás** ◇ **jumideja-o irukoto**

**nyílazik** ◇ **pikattohikaru** (villám) „Villám nyílazott az égen.” [Inazuma-va pikatto hikatta.]

◇ **jumideja-o iru** „Az ellenséget hátba nyílazta.” [Tekino szenakani jumide ja-o ita.]

**nyílegyenesen** ◇ **icscsokuszen-ni** „Nyílegyenesen megindultam az irányába.” [Icscsokuszenni kareno hóni mukatta.]

**nyílegyenesen halad** ◇ **bakusinszuru** „A csapat nyílegyenesen haladt a bajnoki győzelem felé.” [Csímu-va júsó-e bakusinsita.]

**nyílfarkú réce** ◇ **onagakamo** (Anas acuta)

**nyílférgék** ◇ **mógakudóbucumon** (Chaetognatha)

**nyílyökér** ◇ **kuzu** (Pueraria lobata) ◇ **kuzúkon** (Maranta arundinacea)

**nyílyökér-keményítő** ◇ **kuzuko**

**nyílyökérliszt** ◇ **kuzuko**

**nyílyökérszósz** ◇ **an** ◇ **kuzuan**

**nyílyökérszószsal leöntés** ◇ **ankake** „nyílyökérszószsal leöntött sültészta” [Ankake jaki szoba]

**nyílhegy** ◇ **jaszaki** ◇ **jadzsi** ◇ **janone**

**nyílik** ◇ **aku** „Nem nyílik az ajtó.” [Doaga akimaszen.] ◇ **szaku** (virágzik) „Mikor nyílik a tulipán?” [Icucsúrippu-va szaku?] ◇ **noren-o daszu** „száz éve nyílt patinás üzlet”

[Hjakunenmaeninoren-o dasita siniszeten] ◇ **menszuru** (ezt az oldalát fordítja arra) „Az ablak az utcára nyílik.” [Kono mado-va tórinu mensiteimaszu.] ◇ **kilátás nyílik mivataszuru** „A hegyről kilátás nyílik az egész öbölre.” [Okakara vanganzentaiga mivataszuru.]

**nyíl jele** ◇ **jadzsisiri**

**nyíló** ◇ **akikaketa** „A nyíló ajtó megállt.” [Aki-kaketadoaga tomatta.] ◇ **szaiteiru** ◇ **mensiteiru** „Ez egy nappalira nyíló szoba.” [Kore-va ribinguni mensiteiru hejadeszu.]

**nyílsebesen** ◇ **janojóni** „Nyílsebesen fut.” [Janojóni hasiru.]

**nyílt** ◇ **akaraszamana** „nyílt gyűlölet” [Ak-araszamana ken-o] ◇ **akirakana** (világos) „Nyílt kritikát adott.” [Akirakana hihan-o sita.] ◇ **akeppanasino** „nyílt természet”

[Akeppanasino szeikaku] ◇ **ópun** ◇ **ópuna**

◇ **omotedatta** „nyílt ellenség” [Omotedatta teki] ◇ **kitan-nonai** ◇ **kózentaru** „nyílt titok” [Kózentaru himicu] ◇ **kózen-no** „Ez nyílt titok.” [Kore-va kózeno himicuda.]

◇ **zakkubaran-na** „nyílt léggör” [Zakkubaran-na fun-iki] ◇ **szocscsokuna** (egyenes) ◇ **hiraita**

◇ **rokocuna** „Ne tegyél ilyen nyílt megjegyzéseket rá.” [Kanodzsonicuite rokocunakoto ivanaide!]

◇ **félig nyílt hankaino** „félig nyílt virág” [Hankaino hana]

**nyíltan** ◇ **akaraszamani** „Nyíltan fenyegeti a szomszédos országot.” [Ringoku-o akaraszamani ikakuszuru.]

◇ **aravani** ◇ **óppirani** „Nyíltan szidta a rendszert.” [Taiszei-o óppirainonositta.]

◇ **ópun-ni** „Nyíltan beszél a szexről.” [Szekkuszunicuiteópun-ni hanaszú.]

◇ **omotedatte** „Ezt nem akarom nyíltan kimondani.” [Szore-va omotedatte-va ienai.]

◇ **kitan-naku** ◇ **kózentu** „Nyíltan bírálta a főnökét.” [Dzsósi-o kózentu hihansita.]

◇ **zakkubaran-ni** „Nyíltan beszélje meg velünk, ha valami bántja.” [Najami-va zakkubaran-ni szódansitekudaszai.]

◇ **szocscsokuni** „Nyíltan megmondja.” [Szocscsokuni iu.] ◇ **dódóto**

„Nyíltan kimondja a véleményét.” [Dódóto iken-o noberu.]

◇ **habakarukotonaku** „Nyíltan megmondja a véleményét.” [Habakarukotonaku iken-o iu.]

◇ **rokocuni** „Nyíltan szidta a főnökét.” [Kare-va rokocuni dzsósi-o nonosit-

ta.] ◇ hold titokban, hol nyíltan **kageni-narihinatananari**

**nyíltan leszid** ◇ **menkicuszuru**

**nyíltan megmond** ◇ **bucukeru** „Nyíltan megmondtam a barátomnak az igazat.” [Tomodacsin hon-ne-o bucuketa.]

**nyíltan megmondva** ◇ **hakiriitte**

**nyílt előadás** ◇ **kókaikóen**

**nyílt forráskód** ◇ **ópun-szószu** „Nyílt forráskódú szoftvert használ.” [Ópun-szószu-szofuto-o cukau.]

**nyílt forráskódú szoftver** ◇ **ópun-szószu-szofutovea**

**nyílt gerinc** ◇ **nibunszekicuisó** (nyitott gerinc)

**nyílt halmaz** ◇ **kaisúgó**

**nyílt hitel** ◇ **ópun-kuredzsitto** ◇ **mudzsókensin-jó**

**nyílt intervallum** ◇ **kaikukan**

**nyílt kártyákkal játszik** ◇ **tenócsi-o miszeru** „Az ellenfelem nyílt kártyákkal játszott.” [Taiszen-aite-va teno ucsi-o miszeta.]

**nyílt kategória** ◇ **ópun-kategori**

**nyílt kategóriás** ◇ **muszabecukjúno** „Nyílt kategóriás dzsúdóban győzött.” [Muszabecukjúno dzsúdóde katta.]

**nyílt keringési rendszer** ◇ **kaihókekkankei**

**nyílt láng** ◇ **kaki** „Nyílt láng használata tilos!” [Kakigenkin] ◇ **dzsikabi** ◇ **hadakabi**

**nyílt lelátó** ◇ **gaijaszeki**

**nyílt levél** ◇ **kókaidzsó**

**nyílt magánhangzó** ◇ **hiroboin** (á)

**nyílt nap** ◇ **ippankókaibi** ◇ **gakkókókai** „Nyílt napot tartottak az iskolában.” [Gakkókókaiga okonavareta.]

**nyílt óceán** ◇ **en-jó** (parttól távoli) ◇ **gaijó** (nyílt tenger)

**nyíltoll** ◇ **jabane**

**nyílt ösztöndíj** ◇ **kókaisógakukin**

**nyílt piac** ◇ **kókaisidzsó**

**nyíltpiaci művelet** ◇ **ópun-máketto-operésón** ◇ **kókaisidzsósósza**

**nyílt rendszer** ◇ **kaihókei**

**nyílt szavazás** ◇ **kimeitóhjó**

**nyíltszíni fejtés** ◇ **kógaiszagjó** (külszíni fejtés)

**nyíltszíni taps** ◇ **hakusukaszsza**

**nyíltszívú** ◇ **sicubokuna** „nyíltszívű ember” [Sicubokuna hito] ◇ **sódzsikina** (őszinte) ◇ **meiróna** „nyíltszívű természet” [Meiróna szeikaku] ◇ **rairakuna**

**nyíltszívűség** ◇ **akeppiroge**

**nyílt szomszédság** ◇ **kaikinbó** (matematikai)

**nyílt szótag** ◇ **kaionszecu**

**nyílt tárgyalás** ◇ **kókainohótei**

**nyílt társadalom** ◇ **ópun-szoszaeti** ◇ **hira-karetasakai**

**Nyílt Társadalom Alapítvány** ◇ **ópun-szoszaetizaidan** (OSF)

**nyílt tenger** ◇ **en-jó** (parttól távoli) ◇ **oki** „A Hokkaidó melletti nyílt tengeren földrengés pattant ki.” [Hokkaidóokide dzsisinga haszseisita.] ◇ **okiai** (parttól távol) „A hajó kifutott a nyílt tengerre.” [Fune-va okiaini deta.] ◇ **gaijó** ◇ **kókai** „nyílt tengeri halászat” [Kókaigogjó] ◇ **szotómi** ◇ **nada** (veszélyekkel teli)

**nyílt tengeri** ◇ **gaijószei** „nyílt tengeri cápa” [Gaijószeiszame]

**nyílt tengeri halászat** ◇ **en-jógogjó** ◇ **okiaigogjó**

**nyílt titok** ◇ **kózen-nohimicu**

**nyílt törés** ◇ **kaihókoszszecu**

**nyílt tuberkulózis** ◇ **kaihószeikekkaku**

**nyílt tűzhely** ◇ **irori** (szoba közepén)

**nyílt végű befektetési alap** ◇ **ópun-gatató-sisintaku** ◇ **cuikagatatósisintaku**

**nyílt verseny** ◇ **ópun-gému** ◇ **ópunszensuken**

**nyílt virágzat** ◇ **mugenkadzsó**

**nyílt vita** ◇ **ópun-diszukasson** ◇ **súgi** „Nyílt vitára bocsát.” [Súgini hakaru.]

**nyílt víz** ◇ **oki** „A hajó kifutott a nyílt vízre.” [Fune-va okini deta.]

**nyílt vízi** ◇ **gaijószei**

**nyílt vízi halászat** ◇ **en-jógogjó**



**nyilván** ♦ **atarimaedaga** „Nyilván senki sem akarja feláldozni a családját.” [Atari maedaga, daredemo katei-o giszseinisitakunai.] ♦ **szaszugani** „Nyilván meglepődtem, amikor egyszer csak házassági ajánlattal rukkolt elő.” [Kekkon-sitekureitoikinari ivarete, szaszugani odoroiita.] ♦ **csigainai** „Az az ember nyilván eltévedt.” [Kare-va majotteiruni csigainai.] ♦ **mononara** „Nyilván szeretném kijavítani a hibát, ha lehetne.” [Jari naoszerumononarajari naositai.] ♦ **jahari** „Nyilván nem akartam meghalni.” [Sinuno-va jahari ijadatta.]

**nyilvánít** ♦ **aravaszu** „Véleményt nyilvánított az ügyben.” [Kono kenni kansite iken-o aravasita.] ♦ **szenkokuszuru** (ítéletet hirdet) „Ártatlannak nyilvánította a bíróság a vádlottat.” [Szaibanso-va hikokuni muzaino szenkoku-o sita.] ♦ **toszuru** „A szerződést semmisnek nyilvánították.” [Keijaku-va mukótoszareta.] ♦ **niszuru** „Nyilvánítsuk meg nem történtté az ügyet!” [Nakattakotonisijó.] ♦ **happjósuru** (kihirdet) „Befejezettek nyilvánította a vitát.” [Gironga ovattato happjósita.] ♦ **hankecu-o kudaszu** (ítéletet mond) „A bíróság bűnösnek nyilvánította.” [Szaibanso-va júzaino hankecu-o kudasita.] ♦ **kinyilvánít hjósuru** „Kinyilvánítja háláját.” [Kansa-o hjósuru.] ♦ **részvétet nyilvánít keicsónoi-o aravaszu** „Részvétet nyilvánított a gyászoló családnak.” [Izokuni keicsóno i-o aravasita.] ♦ **részvétet nyilvánít tomurau** „Részvételem nyilvánítottam az elhunyt családjának.” [Izoku-o tomuratta.]

**nyilvánítás** ♦ **hjódzsi** (kinyilvánítás) ♦ **akaratnyilvánítás isihjódzsi**

**nyilvános** ♦ **omotedatta** ♦ **kókai** „nyilvános kivégzés” [Kókaisikei] ♦ **kókaiszareta** ♦ **kósikino** „Nyilvános helyen szégyent hoztam rá.” [Karenii kósikino bade hadzsi-o kakaszeta.] ♦ **kósú** „nyilvános telefon” [Kósúden-va] ♦ **kósúno** „nyilvános vécé” [Kósúno bendzso] ♦ **kózentosita** „A kettejük közötti kapcsolat nyilvános lett.” [Futarino kankei-va kózentositamononinatteita.] ♦ **kójóno** ♦ **kóricu** (köz-) ♦ **nem nyilvános hikókai** „nem nyilvános dokumentum” [Hikókaisirjó] ♦ **nyilvánossá tesz ippankókaiszuru** „Nyilvánossá tett egy képet a neten.” [Nettode sasin-o ippankókaisita.]

**nyilvánosan** ♦ **ójakenobade** „A miniszterelnök nyilvánosan tisztázta a szándékát.” [Susó-va ójakeno bade ikó-o meigensita.] ♦ **kóka-isite** „Ez az adat nyilvánosan nem elérhető.” [Kono dzsóhó-va kókaishiteimaszen.] ♦ **kósúnomenzende** (mindenki szeme láttára) „Hiánysno öltözékben jelent meg nyilvánosan.” [Kósúnó menzende hadakadózende aravareta.] ♦ **szeisikini** (hivatalosan) „Aláírtuk a papírt, most már nyilvánosan is házások vagyunk.” [Soruini someisitanodekorede szeisikini kekonsita kotoninarimaszu.] ♦ **harete**

**nyilvános bejelentés** ♦ **kódzsi** (hivatalos kihirdetés)

**nyilvános bocsánatkérés** ♦ **csinsa**

**nyilvános előadás** ♦ **kókaikógi**

**nyilvános és magán** ♦ **kósi**

**nyilvános gyászszertartás** ♦ **honszó**

**nyilvános hely** ♦ **ójakenoba**

**nyilvános helyen** ♦ **ójakenobade** „Nyilvános helyen megcsókolta.” [Ójakeno badekiszu-o sita.]

**nyilvános ígéretet tesz** ♦ **kójakuszuru** „Nyilvános ígéretet tett az egészségügyi rendszer átalakítására.” [Irjószeido-o minaoszuto kójakusita.]

**nyilvános illemhely** ♦ **kósúbendzso**

**nyilvános jegyzés** ♦ **kóbo**

**nyilvános kihallgatás** ♦ **kócsókai**

**nyilvános könyvtár** ♦ **kókaitosokan**

**nyilvános kurzus** ♦ **kókaikóza**

**nyilvános pályázat** ♦ **ippannjúszacu** ♦ **kó-kainjúszacu** ♦ **kóbo**

**nyilvánosság** ♦ **ójake** „Nyilvánosságra hozták a statisztikai adatokat.” [Tókeikekka-o ójakenisita.] ♦ **ójakenoba** „A férfi először került nyilvánosság elé.” [Kono otoko-va hadzsimete ójakeno bani deta.] ♦ **kó** ♦ **kókan** „nyilvánosságban elterjedt, téves ismeret” [Kókanni rufuszuru ajamatta csisiki] ♦ **kósú** „Nyilvánosság előtt beismerte, hogy ő volt a hibás.” [Kósúno maede dzsibunno cumi-o kokuhakusita.] ♦ **szeken** „Megjelent a nyilvánosság előtt.” [Szekenni kao-o dasita.] ♦ **hare** „Nyilvánosság elé áll.” [Hareno butaini tacu.] ♦ **hitomae** „Nyil-

vánosan megaláztak.” [Hitomaede budzsokuszareta.] ♦ **hitome** „A színész került a nyilvánosságot.” [Haijú-va hitome-o szaketeita.] ♦ **hjómen** „Nyilvánosságra került a gaztett.” [Akudzsga hjómenni deta.] ◊ **megnyit a nyilvánosság előtt ippankókaiszuru** „A múlt században élt tudós házat megnyitották a nyilvánosság előtt.” [Zenszeikino, aru kagaku-sano szeikaga ippankókaiszareta.]

**nyilvánosság előtt** ♦ **kózen**

**nyilvánosság előtt kijelent** ♦ **kógenszuru**

**nyilvánosság hajhászása** ♦ **baimeikói**

**nyilvánosság kizárásával kormányzás** ♦ **missicuszeidzsi**

**nyilvánosságot hajhászó** ♦ **baimeika**

**nyilvánosságra hoz** ♦ **kaidzsiszuru** ♦ **kókaiszuru** (közvetes) „Nyilvánosságra hozták a diplomáciai iratot.” [Gaikóbunso-o kókaisita.]

♦ **kóhjószuru** „Nyilvánosságra hozta az igazságot.” [Dzsidzszicu-o kóhjószita.]

**nyilvánosságra hozás** ♦ **kókai** „A szerződés nyilvánosságra hozatalát követelik.” [Kejjakuno kókai-o motomeru.] ♦ **kóhjó**

**nyilvánosságra hozás napja** ♦ **kókaibi**

**nyilvánosságra kerül** ♦ **óppiraninaru** „Az ügy nyilvánosságra került.” [Dzsiken-va óppiraninata.] ♦ **omotedacu** „A férfi a nyilvánosságot elkerülve, folytatta titkos tevékenységét.” [Otoko-va omotedatazuni kagede kacudószita.]

**nyilvánossá tesz** ♦ **ippankókaiszuru** „Nyilvánossá tett egy képet a neten.” [Nettode sasin-o ippankókaisita.]

**nyilvánossá tétel** ♦ **ippankókai**

**nyilvános tárgyalás** ♦ **kókaiszaiban** ♦ **kócsókai** ♦ **paburikku-hiaringu**

**nyilvános telefon** ♦ **kósúdenva**

**nyilvános temetés** ♦ **honszó**

**nyilvános tender** ♦ **ippannjúsacu**

**nyilvános tiszteletadás** ♦ **kensó**

**nyilvános vagyonbevallás** ♦ **sizankókai**

**nyilvános vécé** ♦ **kjódóbendzso** ♦ **kósútoire**

**nyilvános vita** ♦ **kókaitóron**

**nyilvános szavazás** ♦ **kókaiszenkjo**

**nyilvánart** ♦ **tórokuszuru** „Ebben a városban 10 száz év feletti egyént tartanak nyilván.” [Kono macside-va hjakuszaidzszóno hitoga dzsunintórokuszareteiru.]

**nyilvánartartás** ♦ **daicsó** ♦ **tóroku** „A fejvadászcég nyilvánartartásba vette.” [Dzsinzaikaisani tórokusita.] ♦ **tórokubo** ♦ **mokuroku** „raktári nyilvánartartás” [Zaikohinmokuroku] ◊ **ingatlan-nyilvánartartás kaokudaicsó** ◊ **készletnyilvánartartás zaikokanri** ◊ **készletnyilvánartartás zaikotóroku** ◊ **külföldiek nyilvánartartása gaikokudzszintóroku** ◊ **népesség-nyilvánartartás dzsumintóroku** ◊ **nyilvánartartásba vesz tórokuszuru** „Nyilvánartartásba vette a raktári árut.” [Szókonoszeihin-o tórokusita.]

**nyilvánartartásba vesz** ♦ **tórokuszuru** „Nyilvánartartásba vette a raktári árut.” [Szókonoszeihin-o tórokusita.]

**nyilvánartartásba vétel** ♦ **tóroku**

**nyilvánartartásból törlés** ♦ **dzsoszeki**

**nyilvánartartó iroda** ♦ **tókiso**

**nyilvánartartott pecsét** ♦ **dzsicuin**

**nyilvánartartott pecsétnyomó** ♦ **dzsicuin**

**nyilvánvaló** ① **tózen-no** „túlzott evés nyilvánvaló végeredménye” [Tabeszugino tózenno kekka] ② **akirakana** „Ez nyilvánvaló tény.” [Kore-va akirakana dzsidzszicudeszu.] ③ **atarimaeno** „Nyilvánvaló, hogy ezt a munkát nem egyedül végeztem.” [Atari maenokotodaga, kono sigoto-o vatasihitoridejattavakede-va nai.]

♦ **akaraszamana** „nyilvánvaló elégedetlenség” [Akaraszamana fuman] ♦ **icsimokurjózen** „Nyilvánvaló, hogy ezt a házat könnyen el lehet adni.” [Kono iega urijaszuino-va icsimokurjózenda.] ♦ **kakuremonai** „nyilvánvaló tény” [Kakuremonai dzsidzszicu] ♦ **kenzaitekina** „nyilvánvaló tehetség” [Kenzaitekina nórjoku] ♦ **kenzentaru** „nyilvánvaló erő” [Kenzentaru szeirjoku] ♦ **kencsana** „nyilvánvaló tény” [Kencsana dzsiicu] ♦ **szamoarinan** ♦ **dzsósikitekina** „nyilvánvaló válasz” [Dzsósikitekina kaitó] ♦ **siradzszirasii** „Nyilvánvaló hazugságot mondott.” [Siradzszirasii uszo-o cuta.]

♦ **sireta** „nyilvánvaló dolog” [Sireta koto] ♦ **magiremonai** „Ez nyilvánvaló hazugság.” [Kore-va magiremonai uszoda.] ♦ **mukidasi-no** „A két ország a nyilvánvaló szembenállás irá-

nyába haladt.” [Rjókoku-va muki dasino tairicunimade szuszunda.] ♦ **muron-nokoto** (vitathatatlan dolog) ♦ **meihakuna** „nyilvánvaló tény” [Meihakuna dzsidzsicu] ♦ **meirjóna** „nyilvánvaló tény” [Meirjóna dzsidzsicu] ♦ **rippana** „nyilvánvaló bizonyíték” [Rippana sóko] ♦ **rjózentaru** „nyilvánvaló tény” [Rjózentaru dzsidzsicu] ♦ **rekizentaru** „nyilvánvaló különbség” [Rekizentaru sza] ♦ **rekirekitaru** „nyilvánvaló tény” [Rekirekitaru dzsidzsicu] ♦ **vakarikitta**

**nyilvánvalóan** ♦ **akirakani** „A számítás nyilvánvalóan hibás.” [Keiszan-va akirakani macsigatteiru.] ♦ **ikioi** „Ennek nyilvánvalóan így kell történnie.” [Ikioiszónarazaru-o enai.] ♦ **szubekaraku** „A diákoknak nyilvánvalóan tanulniuk kell.” [Gakuszei-va szubekaraku benkjószubesi.] ♦ **muron** „Ha megtámadnak, nyilvánvalóan védekezni fogok.” [Oszovaretara murondzsidzsikobóeisimaszu.] ♦ **meihakuni** ♦ **jappari** „Ez nyilvánvalóan diktatúra.” [Kore-va jappari dokuszaiszeikenda.] ♦ **jahari** „De ez őt nyilvánvalóan nem zavarta.” [Kare-va jaharikore-o zenzenkinisiteinakatta.] ♦ **reki-reki** ♦ **rekirekito** „Nyilvánvalóan látszott az arcán az aggodalom.” [Fuanga kaoni rekirekito aravareta.]

**nyilvánvalóság** ♦ **kenzai** ♦ **kenzen** ♦ **hjómen** „Az érzéseit nem nyilvánította ki.” [Kanodzsono kimocsi-va hjómenni aravarenakatta.] ♦ **meihaku** ♦ **meirjó** ♦ **rjózen**

**nyilvánvaló tény** ♦ **kencsonadzsiicu** (bírósági)

**nyilvánvalóvá válik** ♦ **akirakaninaru** „Nyilvánvalóvá vált a hazugság.” [Uszo-va akirakaninata.] ♦ **aravaninaru** (lelepleződik) ♦ **kenzaikasuru** „Nyilvánvalóvá vált a probléma.” [Mondai-va kenzaikasita.] ♦ **hjómenkasuru** „Nyilvánvalóvá vált, hogy nem elegendő az intézkedés.” [Taiszakuga dzsúbundenai-kotoga hjómenkasita.] ♦ **meihakutonaru** „A pénzügyi összeomlás nyilvánvalóvá vált.” [Zaiszeihatanga meihakutonatta.]

**nyílvarrat** ♦ **sidzsóhógó** (koponyacsonton)

**nyílvessző** ♦ **issi** ♦ **ja** „Nyílvesszőt helyeztem az új idegére, és ellőttem.” [Jumino curuni ja-o cugaete hanatta.] ♦ **jagara** ♦ **jadane** (mágánál tartott) ♦ **második nyílvessző ninoja**

„Kilőttem a második nyílvesszőt.” [Nino ja-o hanatta.]

**nyílvesszősurrogás** ♦ **haoto**

**nyílvesszőtoll** ♦ **jabane**

**nyílvessző vége** ♦ **jahazu**

**nyílzápor** ♦ **janoame** „A bennszülöttek nyílzáporral fogadták a látogatókat.” [Szendzsúmin-va raihósani jano ame-o furaszeta.]

**nyír** ♦ **karu** „Reggel füvet nyírtam.” [Asza kusza-o katteita.] ♦ **kiru** „Hajat nyírt.” [Kamino ke-o kitta.] ♦ **szendanszuru** „Alumíniumlemezt nyír.” [Arumi ban-o szen danszuru.] ♦ **szillevelű nyír azusza** (Betula grossa)

**nyírás** ♦ **kari** ♦ **karikomi** ♦ **szendan** ♦ **birka-nyírás** **hicudzsinokenokarikomi** ♦ **kopasz-  
ra nyírás bózugari**

**nyíratkozás** ♦ **katto**

**nyíratkozik** ♦ **kami-o kiru** „Ma megyek nyíratkozni.” [Kjókami-o kiriniiku.]

**Nyíregyháza** ♦ **níredzsiháza**

**nyírfa** ♦ **kaba** „Nyírfaából bábut faragott.” [Kabano kikara ningjó-o hotta.] ♦ **sirakaba**

**nyírfaíj** ♦ **azuszajumi**

**nyírkos** ♦ **sikkenoar** „nyírkos szoba” [Sikkenoar heja] ♦ **dzsitudzsisozuru** „A fal nyírkos volt.” [Kabe-va dzsitudzsisositeita.] ♦ **dzsimesdzsimesita** „nyírkos padló” [Dzsimesdzsimesita juka] ♦ **dzsimesdzsimeszuru** „A matrac nyírkos volt.” [Futon-va dzsimesdzsimesiteita.] ♦ **simetta** „A szobában nyírkos volt a levegő.” [Hejano kúki-va simetteita.]

**nyírkosan** ♦ **dzsitudzsito**

**nyíróerő** ♦ **zureórjoku** ♦ **szendanórjoku**

**nyírok** ♦ **rinpa**

**nyírokcsomó** ♦ **rinpaszecu** ♦ **lágyéki nyírokcsomó szokeirinpaszecu**

**nyírokcsomó-daganat** ♦ **rinpasu**

**nyírokcsomó-gyulladás** ♦ **rinpaszecu**

**nyírokcsomó-megnagyobbodás** ♦ **rinpaszecu-  
cusudai**

**nyírokcsomó-tuberkolózis** ♦ **ruireki**

**nyírokedény** ♦ **rinpakan**

**nyírokér** ♦ **rinpakan** (nyírokedény)

**nyirokkapilláris** ♦ **szaimórinpakan** ♦ **rinpa-mószai**kan

**nyirokkeringés** ♦ **rinpadzsunkan**

**nyirokmirigy** ♦ **rinpaszen**

**nyiroknedv** ♦ **rinpaeki**

**nyirokrendszer** ♦ **rinpakei**

**nyiroksejt** ♦ **rinpakjú**

**nyirokszív** ♦ **rinpasinzó**

**nyirokszövet** ♦ **rinpakeiszosiki** ♦ **rinpaszo-siki**

**nyiszlett** ♦ **bjódzsakuna** „A túlaggódó szülők nyiszletté teszik a gyereket.” [Kahogona ojaga bjódzsakuna kodomo-o cukuru.]

**nyiszlettség** ♦ **bjódzsaku**

**nyissz** ♦ **zubarito** ◇ **lenyisszent kiriotoszu** „Lenyisszentette a tyúk fejét.” [Nivatorino kubi-o zubarito kiri otosita.]

**nyissz-nyissz** ♦ **csikicsiki**

**nyit** ♦ **aku** „Ez az üzlet reggel kilenckor nyit.”

[Kono misze-va aszaku dzsini aku.] ♦ **akeru**

„Ajtot nyitottam.” [Doa-o aketa.] ♦ **ópunszu-**

**ru** „Új üzletet nyitottak.” [Atarasii miszegaó-

punsita.] ♦ **kaienszuru** „Az állatkert reggel

nyolckor nyit.” [Dóbucuen-va aszahacsidzsini

kaiensimaszu.] ♦ **kaigjószeru** „Ügyvédi hi-

vatalat nyitottam.” [Bengosidszimuso-o kaigjó-

sita.] ♦ **kaiszeczuszuru** „Bankszámlát nyitot-

tam.” [Ginkókóza-o kaiszeczusita.] ♦ **kaiten-**

**szuru** „A bolt, mint mindig, reggel nyolckor nyi-

tott.” [Mische-va icumo dóri hacsidzsini kaiten-

sita.] ♦ **kakuszuru** „Új korszakot nyit a japán

oktatásban.” [Nihonno kjóikuni sindzsidai-o

kakuszuru.] ♦ **hiraku** „Bankszámlát nyitot-

tam.” [Kóza-o hiraita.] ♦ **mókeru** (létesít) „A

közeli bankban számlát nyitottam.” [Csikaku-

no ginkóde kóza-o móketa.] ◇ **boltot nyit**

**misze-o kamaeru** „Múlt évben nyitott egy bol-

tot.” [Kjonenmisze-o kamaeta.] ◇ **országot**

**nyit kaikokuszeru** „A sógunátus országot nyi-

tott.” [Bakufu-va kaikokusita.] ◇ **tüzet nyit**

**hóka-o hiraku** „Tüzet nyitott a hajóra.” [Fu-

neni hóka-o hiraita.] ◇ **utat nyit micsi-o hi-**

**raku** „Ez a technika új gyógymódok felé nyitott

utat.” [Kono gidzsucu-va atarasii irjóno micsi-

o hiraita.] ◇ **üzletet nyit misze-o daszu**

„Üzletet nyitottam az állomásnál.” [Ekimaeni

misze-o dasita.] ◇ **üzletet nyit misze-o hi-**

**nyitány** ♦ **dzsokjoku** „opera nyitánya” [Ope-  
rano dzsokjoku] ♦ **dzsomaku** (színházi, ope-  
rai) ♦ **zenszókjoku**

**nyitás** ♦ **ópun** ♦ **kaiszecu** ♦ **kaiten** ♦ **sigjó**  
♦ **sigjódzsikan** (ideje) ♦ **biraki** ♦ **bótó** ♦  
**jori** (kereskedés kezdete) ♦ **joricuki** (kereske-  
dés kezdete) ◇ **bankszámlanyitás kóozaka-**  
**iszecu** ◇ **kulturális nyitás bunmeikaika** ◇  
**számlanyitás kózakaiszecu**

**nyitás és csukás** ♦ **aketate**

**nyitás és zárás** ♦ **kaihei**

**nyitási idő** ♦ **kaitendzsikan**

**nyitás mértéke** ♦ **kaido** „Szabályozószelep  
nyitásának mértékét vezérli.” [Csószecubeno  
kaido-o szószaszuru.]

**nyitja** ♦ **tanso** „Rájöttem a probléma nyitjára.”

[Mondaikaikecuno tanso-o eta.] ♦ **tancso**

„Rájöttem a probléma nyitjára.” [Mondai-

kaikecuno tancso-o cukanda.]

**nyitja kapuit** ♦ **kaienszuru** „Jövő hónapban

nyitjuk kapuinkat.” [Raigecukaiensimaszu.]

**nyitja valaminek** ♦ **itogucsi** „Kereste az eset

nyitját.” [Dzsikkenno itogucsi-o szagutta.] ♦

**kogucsi**

**nyitó** ♦ **szutátono** (kezdő)

**nyitóár** ♦ **hadzsimene** ♦ **hacune** ♦ **joricuki-**

**ne**

**nyitóbeszéd** ♦ **kaikainodzsi** ♦ **kaikainosz-**

**pícsi** ♦ **bótócsindzsucu** „A vád nyitóbeszédet

mondott.” [Kenzacugava-va bótócsindzsucu-o

sita.]

**nyítóegyenleg** ♦ **kisuzandaka** ♦ **kurikosi-**

**zandaka** (áthozott egyenleg)

**nyító- és záróár megállapító módszer** ♦

**itajosze**

**nyítófelvonás** ♦ **cujuhari**

**nyítófelvonás színésze** ♦ **cujuhari**

**nyitogat** ♦ **aketateszeru** „A gyerek állandóan

az ajtot nyitogatta.” [Kodomo-va hikkiri

nasinidoa-o ake tatesita.] ♦ **kaiheiszuru** „Ez

a rendszer az ablakokat automatikusan nyitogat-

va biztosítja a szellőzést.” [Konosiszutemu-va dzsidóde mado-o kaiheisite kankisitekureru.]

**nyitogatás** ♦ **aketate** „Kérjük, vigyázva nyitogassák ezt az öreg ajtót!” [Doaga furuikara ake tateni csúsíte kudaszai.] ♦ **kaihei** „Kerülöm a hűtő felesleges nyitogatását.” [Reizókono mudana kaihei-o szakeru.]

**nyitókereskedés** ♦ **hakkai**

**nyitó készlet** ♦ **kisuzai**

**nyitómérkőzés** ♦ **kaimakuszen** ♦ **soszen**

**nyitó mondat** ♦ **kakidasinobun**

**nyitónap** ♦ **kókaibi**

**nyitószám** ♦ **zena**

**nyitótálalkozó** ♦ **hakkai**

**nyitott** ♦ **aita** „A nyitott ablakon behallatszott a madáréneket.” [Aita madokara torinoszaezuriga kikoeta.] ♦ **ópun** ♦ **ójóna** „nyitott gondolkodásmód” [Ójóna kangae kata] ♦ **kaikacuna** ♦ **kaihógatano** „nyitott fejhallgató” [Kaihógatanoheddohon] ♦ **kaihótekina** „nyitott természet” [Kaihótekina szeikaku] ♦ **kattacuna** „nyitott elméjű” [Kattacuna hitogara] ♦ **kiszakuna** ♦ **hiraketa** „nyitott ember” [Hiraketa hito] ♦ **félig nyitott hankaino** „félig nyitott ajtó” [Hankainodoa]

**nyitottá tesz** ♦ **kaihószuru** „Nyitottá tette a piacot.” [Sidzsó-o kaihósitea.]

**nyitottá válás** ♦ **kaikasuru** (új eszmékkel szemben) „új eszmékkel szemben nyitott társadalom” [Kaikasita sakai]

**nyitott blende** ♦ **kaihó** ♦ **kaihósibori**

**nyitott boríték** ♦ **kaifú** ♦ **hirakifú** „Nyitott borítékban küldtem a levelet.” [Tegami-o hiraki fúnisite dasita.]

**nyitott Botall vezeték** ♦ **dómjakukankaizonsó** (patent ductus arteriosus)

**nyitott gallér** ♦ **kaikin**

**nyitott gazdaság** ♦ **kaihókeizai** ♦ **hirakaretakeizai**

**nyitott gerinc** ♦ **nibunszekicuisó** (spina bifida)

**nyitott konyha** ♦ **ópun-kicscsin**

**nyitott könyvként lát** ♦ **tósiszuru** „Nyitott könyvként látom a jövőt.” [Boku-va mirai-o tósidekiru.]

**nyitott kötésállomány** ♦ **sin-józan** ♦ **sinjótórihikizandaka**

**nyitott leolvasási keret** ♦ **ópunridingufurému**

**nyitott nyakú ing** ♦ **ópunsacu**

**nyitott politika** ♦ **monkokaihóseizszaku**

**nyitottság** ♦ **kaihó** ♦ **kazetósi** „Ez a cég nem nyitott, nem tudom elmondani a véleményemet.”

[Kono kaisa-va kazetósiga varukute dzsibunno iken-o ienai.] ♦ **kjosin** ♦ **hójórjoku** ♦ **gazdasági nyitottság keizaikaihó**

**nyitott sportkocsi** ♦ **ópun-ká**

**nyitott számla** ♦ **ópunkandzsó**

**nyitott szendvics** ♦ **ópun-szando** (egy kenyéren) ♦ **ópun-szandoicscsi** (egy kenyéren)

**nyitott termálfürdő** ♦ **rotenburo**

**nyitott veranda** ♦ **nureen**

**nyitva** ♦ **eigjócsú**

**nyitva hagy** ♦ **akeppanasiniszuru** „Ne hagyj nyitva az ajtót!” [Doa-o akeppanasiniszuride!] ♦ **kaihószuru** „Hosszú ideig nyitva hagytuk az ablakot.” [Mado-o csódzsikankaihósiteamamaisita.]

**nyitva hagyás** ♦ **kaihó** „Ezt az ajtót tilos nyitva hagyni!” [Konodoa-va kaihókinsideszu.]

**nyitva hagyni tilos** ♦ **kaihókinsi**

**nyitva tart** ♦ **eigjószuru** „Ez az üzlet a nap 24 órájában nyitva tart.” [Kono misze-va nidzsújodzszikaneigjósiteiru.]

**nyitvatartás** ♦ **eigjó** „Ez az üzlet éjjel-nappal nyitva tart.” [Kono misze-va nidzsújodzszikaneigjósiteiru.] ♦ **egész éven át nyitva tartás nenkan-eigjó** ♦ **éjszakai nyitvatartás sújaeigjó** ♦ **éjszakai nyitvatartás jakan-eigjó** ♦ **forgalom nélküli nyitva tartás kaitenkjúgjó**

**nyitvatartási idő** ♦ **eigjódzsikan** ♦ **kaitenzsikan**

**nyitvatartási nap** ♦ **eigjóbi** „Szeretném megtudni, melyik napokon van nyitva a bank.”

[Ginkóno eigjóbi-o siritai.]

**nyitvatartási idő** ♦ **eigjódzsikan** ♦ **kaitenzsikan**

**nyitvatartási nap** ♦ **eigjóbi** „Szeretném megtudni, melyik napokon van nyitva a bank.”

[Ginkóno eigjóbi-o siritai.]

**nyitvatermők** ♦ **rasisokubucu**

**nyitvatermő növény** ♦ **rasisokubucu** ◊ elő-nyitvatermő növény **zenrasisokubucu**

**nyitva van** ♦ **aiteiru** „Ez az üzlet hétvégén is nyitva van.” [Kono misze-va sümacumo aiteiru.] ♦ **kaikószeru** „egyik végén nyitott cső” [Tatanga kaikósita kuda] ◊ **nincs nyitva kjúkanbidearu** „Ez a könyvtár hétfőn nincs nyitva.” [Kono tosokan-va gecujóbi-va kjúkanbideszu.]

**nyivákol** ♦ **nakigoto-o iu** (nyafog) „Ne nyivákolj!” [Naki goto-o ivanaide!] ♦ **njánjátónaku** „A macska nyivákol.” [Neko-va njánjátó naiteita.] ♦ **hicúnakoe-o daszu** (fájdalmasan)

**nyolc** ♦ **eito** ♦ **hacsi** (8) ♦ **jacu** ♦ **jaccu**

**nyolcad** ♦ **hacsibun-noicsi**

**nyolcad hangjegy** ♦ **hacsibuonpu**

**nyolcadik** ♦ **daihacsino** ♦ **hacsibanmeno** ♦ **hakkaimeno** (alkalom) ♦ **jaccumeno**

**nyolcadika** ♦ **jóka** „július nyolcadika” [Sicsigacujóka]

**nyolcadik lecke** ♦ **daihacsika**

**nyolcadik nap** ♦ **jókame**

**nyolcadikos** ♦ **hacsinenszeino**

**nyolcadik tudatosság** ♦ **arajasiki** (buddhista)

**nyolcadjára** ♦ **hakkaimeni**

**nyolcadmagával** ♦ **dzsibun-o fukumetehacsininde**

**nyolcadszor** ♦ **hakkaimeni**

**nyolcad szünetjel** ♦ **hacsibukjúfu**

**Nyolcak** ♦ **dzsieito** „Nyolcak csúcstalálkozója” [Dzsieitoszamitto]

**nyolc alapvető ecsetvonás** ♦ **eidzsihappó** (kandzsik írásánál)

**nyolcan** ♦ **hacsininde**

**nyolc arc és hat kar** ♦ **hacsimenroppi** (buddhista szobornál) „nyolc arcú és hat karú buddha-szobor” [Hacsimenroppino buczó]

**nyolcas** ♦ **daihacsino**

**nyolcasával** ♦ **hacsininzucu** ♦ **jaccuzucu**

**nyolcas szám** ♦ **hacsinodzsi**

**nyolcas számrendszer** ♦ **hassinó**

**nyolcat-nyolcat** ♦ **jaccuzucu**

**nyolc égtáj** ♦ **happó**

**nyolcéves** ♦ **haszszaino** ♦ **jaccu** ♦ **jaccu** „Ez a gyerek nyolcéves.” [Kono ko-va jahcudeszu.] ♦ **jaccuno** „Ha nyolcéves leszel, megveszem neked ezt a játékot.” [Jahcuninattarakonoomocsa-o katteageru.]

**nyolcéves gyerek** ♦ **jacugo**

**nyolcezer** ♦ **haszszen**

**nyolc fok** ♦ **hacsido**

**nyolc milliméter** ♦ **hacsimiri** „nyolcmilliméteres film” [Hacsimirifurumu]

**nyolc nagyarsz** ♦ **jata** (144cm)

**nyolc nap** ♦ **jóka**

**nyolc nap alatt** ♦ **jókakande**

**nyolc nap hét éjszaka** ♦ **nanahakujóka**

**nyolc napig** ♦ **jókokan**

**nyolc nyerősorozatot igénylő címvédés** ♦ **kadoban** (szumóban) „nyolc nyerősorozatot igénylő ózeki” [Kadobanózeki]

**nyolc óra** ♦ **hacsidzsi**

**nyolcórás munkanap** ♦ **hacsidzsikanródószei** (rendszere) „nyolcórás munkanap bevezetése” [Hacsidzsikanródószeino dónjú]

**nyolc perc** ♦ **happun**

**nyolc pokol** ♦ **hacsidaidzsigoku** (buddhista)

**nyolc réteg** ♦ **jae**

**nyolc tized** ♦ **hacsibu** „harminchét egész nyolc tized fok” [Szandzsúnanado hacsibu] ♦ **hacsibunme**

**nyolctized rész** ♦ **hacsibu** „Nyolctized részíg átsült a hús.” [Niku-va hacsibutóri higa tóttá.]

**nyolc tudatosság** ♦ **hassiki** (buddhista)

**nyolcvan** ♦ **hacsidzsú**

**nyolcvanad** ♦ **hacsidzsúbun-noicsi**

**nyolcvanadik** ♦ **daihacsidzsúno**

**nyolcvanadik évében van** ♦ **szandzsu**

**nyolcvanas** ♦ **daihacsidzsúno**

**nyolcvanas éveiben járó** ♦ **hacsidzsúdaino**

**nyolcvanas évek** ♦ **hacsidzsúnendai**

**nyolcvanéves** ♦ **hacsidzsuszszaino**

**nyolcvanezer** ♦ **hacsiman**

**nyolcvan százalék** ♦ **hacsivari**

**nyolcvannyolcadik születésnap** ♦ **beidzsu**

„A nagypapámat 88. születésnapjának megünneplésére étterembe vittem.” [Odziiszan-uo beidzsuno oivainireszutoran-ni curete itta.]

**nyolc védőisten** ♦ **tenrjúhacsibusú** (budd-

hizmus) ♦ **hacsibusú** (buddhizmus) ♦ **aszúra**

**asura** (buddhista védőistenek) ♦ **Deva ten**

(buddhista védőisten) ♦ **gandharva kendacu-**

**ba** (buddhista) ♦ **Garuda karura** (buddhista

védőisten) ♦ **Jaksa jasa** (buddhista védőis-

ten) ♦ **Kinnara kin-nara** (buddhista védőisten)

♦ **Mahoraga makoraga** (buddhista védőisten)

♦ **Nága rjú** (buddhista védőisten)

**nyolc sárkánykirály** ♦ **hacsidairjúó**

**nyolcszáz** ♦ **happjaku**

**nyolc személy** ♦ **hacsinin**

**nyolcszor** ♦ **hacsido** ♦ **hakkai**

**nyolcszoros** ♦ **hacsibaino**

**nyolcszorosan** ♦ **hacsibaini**

**nyolcszoros test-fej arány** ♦ **hattósín**

**nyolcszög** ♦ **hakkakukei** ♦ **hakkakkei**

**nyolcszög alapú hasáb** ♦ **hakkakucsú**

**nyolcszögletű** ♦ **hakkakkeino**

**nyom** ♦ **appakuszuru** „A földrengéskor a polc rádőlt, és nyomta.” [Dzsisinde tanaga kovarete kare-o appakusita.]

♦ **ato** „A bútor nyomot hagyott szőnyegpadlón.” [Kápettoni kaguno atoga nokotteiru.]

♦ **atokata** ♦ **inszacuszuru**

(nyomtat) ♦ **oszu** „Befelé nyomtam az ajtót.”

[Doa-o ucsigava-e osita.] ♦ **omoszagaaru**

„Ez a könyv két kilót nyom.” [Kono hon-va nikiroda.]

♦ **keiszeki** „A lakásban nem volt behatolásra utaló nyom.” [Ucsini sinnjúsita keiszeki-va nakatta.]

♦ **kon** „injekció nyoma”

[Csúsakon] ♦ **konzeki** „A falon golyónyomok voltak.” [Kabeni dzsúdanno konszekiga nokotteita.]

♦ **sikusikuitamu** (tompán fáj)

„Valami nyomja a gyomromat.” [Igasikusiku itamimaszu.]

♦ **szokuszeki** „Nagy nyomot hagyott maga után az orvostudományban.”

[Igakuni idaina asiato-o nokosita.] ♦ **cumea-**

**to** (megtépázás) ♦ **naszszenszuru** (nyomtat)

„nyomott szövet” [Naszszensita nuno] ♦ **pus-**

**suszuru** „Hiába nyomom a tubust, nem jön ki a

fogkrém.” [Csúbu-o pussusitemo hamigaki koga denai.] ♦ **vadakamaru** „Gonosz megjegyzései nyomták a szívemet.” [Kareno idzsivaruna kotobaga munenivadakamatteita.]

♦ **állat által hagyott nyom** **dóbucugatottaato**

„Követtem az állat által hagyott nyomot.” [Dóbucuga tóta ato-o tadotta.]

♦ **azon nyomban szonobade** „Ez a tombola olyan, hogy azon nyomban megtudjuk, ha nyerünk.”

[Konokudzsi-va szono bade atariga vakaru.]

♦ **égésnyom** **jakedonoato** ♦ **harapásnyom**

**hanoato** „Harapásnyom van az almán.” [Ringoni hano atogacuiteiru.]

♦ **keze nyomán készült** **tegakerareru** „Minden az ő keze nyomán készült.” [Szubete-va karega tegaketamonoda.]

♦ **lelki nyom** **kokoronokizuato** (lelki sérülés nyoma)

„Lelki nyomot hagyott a gyerekben, hogy gúnyolták.” [Idzsimerareta kodomoni kokorono kizuatoga nokotta.]

♦ **markába nyom** **nigiraszeru** „A pincér markába nyomtam a borralalót.” [Ten-innicsippu-o nigiraszeta.]

♦ **nyomába ered** **oikakehadzsimeru** „A két kutya a szökött rab nyomába eredt.” [Nihikino inu-va tóbósa-o oikake hadzsimeta.]

♦ **nyomában van cuiszekicsú** ♦ **nyomja a lelket** **kinijamu** „Mi nyomja a lelked?” [Nani-o kini jandeiruno?]

♦ **pusztítás nyoma** **cumeato** „Még láthatóak a tájfunk pusztításának nyomai.” [Taufühigaino cumeatoga nokotteiru.]

♦ **sérülésnyom** **keganoato**

**nyomába ér** ♦ **cuizuiszuru** „Senki sem ér annak a tudósnak a nyomába.” [Ano gakusani cuizuidekirumono-va inai.]

♦ **rui-o maszuru** „Országunk a fejlett országok nyomába ért.”

[Vaga kuni-va szensinkokuno rui-o maszuru.]

**nyomába ered** ♦ **oikakehadzsimeru** „A két kutya a szökött rab nyomába eredt.” [Nihikino inu-va tóbósa-o oikake hadzsimeta.]

♦ **cuiszekisihadzsimeru** „A tettes nyomába eredt.”

[Han-ninno jukue-o cuiszekisi hadzsimeta.]

**nyomába érés** ♦ **cuizui**

**nyomába ereszt** ♦ **ottega-o kakeru**

**nyomában liheg** ♦ **mócuizszuru** „A rendőrök a szökevény nyomában lihegtek.” [Keiszacu-va tószósa-o mócuisiteita.]

**nyomában sincs** ♦ **fusóno** „Nyomában sincs mesterének.” [Kare-va fusóno desida.]

**nyomában van** ♦ **asidori-o ou** „A rendőrség a gyilkos nyomában van.” [Keiszacu-va szacudzszinsano asidori-o otteiru.] ♦ **cuiszekicsú**

**nyomába sem ér** ♦ **kanavanai** „A matematikában a nyomába sem lehet érni.” [Szúgakude-va karenai kanavanai.]

**nyomába sem érhet** ♦ **asimotonimoojobanai** „Ez az alkotás a nyomába sem érhet az eredetinek.” [Kono szakuhin-va genzsakuno asimotonimo ojobanai.]

**nyomába szegődik** ♦ **ato-o ou** „A rabló nyomába szegődtem.” [Dorobóno ato-o otta.] ♦ **ato-o cukeru** „Lopva a nyomába szegődtem.” [Hiszokani karenó ato-o cuketa.]

**nyomán** ♦ **tadotte** (nyomában) „A léptei nyomán haladtam.” [Karenó asiato-o tadotte szuszunda.] ♦ **motozuíte** (alapján) „A könyv nyomán készült a film.” [Kono eiga-va honni motozuíte cukurareta.]

**nyomás** ♦ **acu** „Nyomást gyakorolt a hasára.” [Fukubuni acu-o kuvaeta.] ♦ **appaku** (fájdalom) ♦ **acurjoku** „Megméri az oxigénpalack nyomását.” [Szanszobonbeno acurjoku-o hakaru.] ♦ **ikimasó** „Akkor nyomás!” [Dzsa, ikimasó!] ♦ **inszacu** (nyomtatás) ♦ **osi** ♦ **puresszu** ♦ **puressá** „Nem tud nyomás alatt dolgozni.” [Kare-va puressáni jovaideszu.] ♦ **alacsony nyomás teiacu** ♦ **belső nyomás naiacu** ♦ **inflációs nyomás infureacurjoku** ♦ **kontaktnyomás micscsakuinszacu** ♦ **koponyaüri nyomás nóacu** ♦ **külföldi nyomás gaikokukaranoacurjoku** „A sógunátus külföldi nyomásra megnyitotta határait.” [Bakufu-va gaikokukarano acurjokude kaikokuni fumi kitta.] ♦ **külső nyomás gaiacu** „Az állam engedve a kapitalisták külső nyomásának, szabaddá tette a piacait.” [Kokka-va sihonsugino gaiacuni kuh-site sidzsó-o dzsijukasita.] ♦ **lelki nyomás szeisintekiappaku** „Lelki nyomást éreztem.” [Szeisintekiappaku-o kandzsita.] ♦ **magas nyomás kóacu** ♦ **nagy nyomás dzsúacu** „Akaratunkon kívül nagy lelki nyomást helyeztünk a gyerekre.” [Kodomoni muisikini szeisintekina dzsúacu-o kaketesimatta.] ♦ **nyomást gyakorol acurjoku-o kakeru** „A főnököm nyomást gyakorol rám.” [Dzsósi-va vatasini acurjoku-o kaketa.] ♦ **szövetnyomás naszszen**

**nyomás alá kerül** ♦ **acurjokugakuvavaru** „A tartály nyomás alá került.” [Jókiní acurjokuga kuvavatta.]

**nyomásálló** ♦ **taiacuno**

**nyomásállóság** ♦ **taiacu**

**nyomáscsökkentés** ♦ **gen-acu**

**nyomáscsökkentő kamra** ♦ **genacusicu**

**nyomáscsökkentő szelep** ♦ **gen-acuben**

**nyoma sem marad** ♦ **kagemokatacsimonai** „A robbanás után a gyárnak nyoma sem maradt.” [Bakuhacude kódzsó-va kagemo katacsimonai.]

**nyomás érzése** ♦ **munagurusii**

**nyomásérzet** ♦ **appakukan** „Nyomásérzetem volt a mellemen.” [Muneno appakukan-o kandzsita.]

**nyomáshullám** ♦ **assukuha** „Az atombomba villanását nyomáshullám követi.” [Genbakuno szenkóno atoni assukuhaga cuzuku.]

**nyomáskiegyenlítő szelep** ♦ **kin-acuben**

**nyomáskülönbség** ♦ **szaacu**

**nyomásmérő** ♦ **acurjokukei** ♦ **ken-acuki**

**nyomás nehezedik** ♦ **puresságakakaru** „Nyomás nehezedett a sportolóra.” [Szensuni-puressága kakatta.]

**nyomásnövelés** ♦ **kaacu**

**nyomásnövelő szivattyú** ♦ **sóacuponpu**

**nyomáspotenciál** ♦ **acurjokupotensaru**

**nyomáspróba** ♦ **acurjokusiken**

**nyomásra robbanó akna** ♦ **szuiacukirai**

**nyomást ad** ♦ **acurjoku-o kuvaeru** „Az iszapra nyomást adva kiszorítottam belőle a vizet.” [Odeini acurjoku-o kuvaete mizu-o sibori dasitta.]

**nyomástároló** ♦ **csikuacuki**

**nyomástartó edény** ♦ **acurjokujóki**

**nyomástartó tartály** ♦ **acurjokujóki**

**nyomástávadó** ♦ **acurjokutoranszudjúsza**

**nyomást csökkent** ♦ **gen-acuszuru** „Csökkentettem a nyomást a túlnyomásos kamrában.” [Acurjokujóki-o gen-acusita.]



**nyomást gyakorol** ♦ **acurjoku-o kakeru** „A főnököm nyomást gyakorol rám.” [Dzsósi-va vatasini acurjoku-o kaketa.] ♦ **acurjoku-o kuvaeru** „Nyomást gyakorolt a kormányra.” [Szeifuni acurjoku-o kuvaeta.] ♦ **cukiageru** „A szakszervezet nyomást gyakorolt a vállalatvezetésre.” [Ródókumiai-va kanrisoku-o cuki ageta.] ♦ **puressá-o kakeru** „Nyomást gyakorolt a beosztottakra.” [Bukanipureszá-o kaketa.]

**nyomaszt** ♦ **kuszuburu** „Nyomaszt a vállalatom helyzetét.” [Kaisa-e no fumangakuszubuteiru.] ♦ **kumoru** „Nyomaszt a gondolat, hogy holnap bocsnatot kell kérnem.” [Asitaajamaranakerebanaranaikoto-o kangeruto kokoroga kumoru.] ♦ **munegakurusii** „Nyomasztott a földrengés látványa a hírekben.” [Dzsisinnonjúszu-o mite munega kurusikunata.]

**nyomasztó** ♦ **an-ucuna** „nyomasztó hangulat” [An-ucuna kibun] ♦ **ikigurusii** „Nyomasztó, ha a holnapi vizsgára gondolok.” [Asitano sikennokoto-o kangeruto ikigurusikunaru.] ♦ **in-ucuna** „nyomasztó hangulat” [In-ucuna kibun] ♦ **ukkucuszuru** „nyomasztó napok” [Ukkucusita hibi] ♦ **omokurusii** „nyomasztó hangulat” [Omokurusii kibun] ♦ **mimohoszoru** „Nyomasztó érzés az adósságomra gondolni.” [Sakkingaatte mimo hoszoru omoida.] ♦ **monomonosii** „Az országház körüli rendőrök miatt nyomasztó volt a hangulat.” [Gidzsidóno mavari-va keiszacukangaite monomonosii funikidesita.]

**nyomasztó érzés** ♦ **dzsúacukan** ♦ **jami** „Valami mélyen nyomasztja.” [Kare-va kokorono jamiga fukai.] ♦ **vadakamari** „Egyetértésem adottam, de nyomasztó érzésem van.” [Dóisita-monono kokoronivadakamarigaaru.]

**nyomasztó kapcsolat** ♦ **kuszareen**

**nyomasztottság** ♦ **an-ucu**

**nyomat** ♦ **osiuriszuru** „A saját hülyeségét nyomatta.” [Dzsiibunno bakageta kangae-o osi urisita.] ♦ **osiszusumeru** „Nyomatja a saját ötletét.” [Dzsiibunno kangae-o osi szusumeru.] ♦ **kéznyomat tegata** „Kéznyomatot vesz.” [Tegata-o toru.] ♦ **könyomat szekibanga**

**nyomaték** ♦ **kjócsó** „Nyomatékkal mondtam az utolsó szót.” [Szaigono tango-o kjócsosite ita.] ♦ **csikaranonóricu** (forgatónyomaték) ♦ **toruku** (forgatónyomaték) ♦ **mómento** ♦ **momento** ♦ **csavarónyomaték nedzsimómento** ♦ **erőnyomaték csikaranomómento** (forgatónyomaték) ♦ **forgatónyomaték nedzsimómento** ♦ **forgatónyomaték csikaranomómento** ♦ **hajlítónyomaték magemómento** ♦ **impulzusnyomaték kakúndórjó** (r x p) ♦ **indítási nyomaték sidótoruku** ♦ **másodrendű nyomaték danmenidzsimómento** (m<sup>4</sup>) ♦ **tehetetlenségi nyomaték daszeimómento** ♦ **tehetetlenségi nyomaték kanszeimómento** ♦ **torziós nyomaték nedzsimómento**

**nyomatékingadozás** ♦ **torukurippuru**

**nyomatékkulcs** ♦ **torukurencsi**

**nyomatékmotor** ♦ **torukumótá**

**nyomatékosan** ♦ **cujoku** (erősen) ♦ **nen-osite** „Nyomatékosan elismételte a figyelmeztést.” [Keikoku-o nen-o osite kuri kaesita.]

**nyomatékosítás** ♦ **kjói**

**nyomatékosító szó** ♦ **ai** ♦ **kjóigo**

**nyomatékos kijelentés** ♦ **dameosi**

**nyomat veszti** ♦ **ato-o miusinau** „A rendőrség nyomat veszette a szökevénynek.” [Keiszacu-va tószósano ato-o miusitta.]

**nyoma vész** ♦ **siszszekiszuru**

**nyoma veszett ember** ♦ **szónansa**

**nyoma veszik** ♦ **siszszószuru** „Úgy tűnik, hogy a feleségét és a gyerekét hátrahagyva nyoma veszett.” [Kare-va cumato kodomo-o oite siszszósitesimattarasiideszu.] ♦ **szónanszuru** „Lavinában nyoma veszett.” [Kare-va nadarede szónansita.]

**nyomban** ♦ **szuguni** „Egy pillanatra megkönnyebbültem, de nyomban izgulni kezdtem.” [Issunhottositaga, szugunimata sinpaininata.] ♦ **azon nyomban icsihajaku** „A rendőrség azon nyomban kijött.” [Keiszacu-va icsi hajaku kakecuketa.] ♦ **azon nyomban tacsidokoroni** „Ahogy bevettem a gyógyszert, azon nyomban elmúlt a fejfájásom.” [Kuszuri-o nondara, tacsidokoroni zucúga kieta.] ♦ **azon nyomban meghal szokusiszuru** „Beütötte a

fejét, és azon nyomban meghalt.” [Atama-o ut-te szokusisita.]

**nyombél** ♦ **dzsúnisicsó**

**nyombélfekély** ♦ **dzsúnisicsókaijó**

**nyomda** ♦ **inszacugaisa** ♦ **inszacudzso** ♦ **kappandzso** ♦ **kappan-ja** ◇ **kézinyomda hanko** ◇ **kijön a nyomdából szuriagaru** „Ez a könyv még csak most jött ki a nyomdából.” [Kono hon-va szuri agattabakari.]

**nyomdagép** ♦ **inszacuki** ♦ **rinten-inszacuki** (forgó) ♦ **rintenki** (forgó)

**nyomdahiba** ♦ **inszacumiszu** „Hadd javítsam ki először is ezt a nyomdahibát.” [Hadzsimeni, konopurintono inszacumiszu-o teiszaisaszete kudasza.] ♦ **kacudzsinoojamari** ♦ **gosoku** (elírás) „Ebben a könyvben sok nyomdahiba van.” [Kono hon-va gosokuga ói.] ♦ **miszupuri** ♦ **miszupurinto**

**nyomdai** ♦ **inszacudzso**

**nyomdakész levonat** ♦ **kórjózuri**

**nyomdász** ♦ **inszacukó** ♦ **inszacuja** ♦ **insacugidzsucusa** ♦ **kappan-ja**

**nyomdászat** ♦ **inszacu**

**nyomdatermék** ♦ **suppanbucu** ♦ **pureszu**

**nyomdok** ♦ **ato** „A legidősebb fiú az apja nyomdokába lépett.” [Csónanga csicsiojano ato-o totta.] ♦ **szokuszeki** „Bartók nyomdokaiban járt.” [Barutókuno szokuszeki-o tadotta.]

**nyomdokába lép** ♦ **ato-o oszou** ♦ **cuizuiszuru** „A lány a zenész anyja nyomdokába lépett.” [Muszume-va ongakukano hahaojani cuizuisitekita.]

**nyomdokvíz** ♦ **atosiranami** ♦ **kószeki**

**nyomelem** ♦ **konszekigenszo** ♦ **birjógenszo**

**nyomelemzés** ♦ **kansiki** ♦ **hanzaikansiki**

**nyomelemző osztály** ♦ **kansikika**

**nyomfosszília** ♦ **szeikonkaszeki**

**nyomja a lelkét** ♦ **kinijamu** „Mi nyomja a lelkét?” [Nani-o kini jandeiruno?] ♦ **hikizuru** „A főnöke szidalma nyomja a lelkét.” [Dzsósini okoraretakoto-o hikizutteiru.]

**nyomja a vállát** ♦ **kakaeru** „Óriási adósság nyomja a vállát.” [Kjogakuna sakkin-o kakaeteiru.]

**nyomjelző** ♦ **cuiszekisi** ♦ **torészá** ◇ **radioaktív nyomjelző hősaszzeitorészá** ◇ **radioaktív nyomjelző hősaszzeicuiszekisi**

**nyomkod** ♦ **momu** „Nyomkodtam a beszótt uborkát.” [Kjúrini sio-o cukete monda.]

**nyomkodás** ♦ **moni**

**nyomkodva mosás** ♦ **osiarai** „maszk nyomkodva mosása” [Maszukuno osi arai]

**nyomkövetés** ♦ **cuiszeki** „nyomkövető technológia” [Cuiszekigidzsucu] ♦ **torésingu** ♦ **torészu** ◇ **radioaktív nyomkövetés hősaszzeicuiszekihó** ◇ **radioaktív nyomkövetés hősaszzeitorészahó**

**nyomkövető** ♦ **cuiszekisa** (ember) ♦ **cuiszekiszócsi** (szerkezet)

**nyomkövető radar** ♦ **cuiszekirédá**

**nyomkövető szám** ♦ **cuiszekibangó** „ajánlott küldemény nyomkövető száma” [Kakitomejúbinnó cuiszekibangó]

**nyom marad** ♦ **atogacuku** „Ezzel a szemüveggel nyom marad az orromon.” [Kono meganedato hanani atoga cuku.]

**nyomódik** ♦ **osicukerareru** (hozzányomódik) „Hátam a falhoz nyomódott.” [Szenakaga kabeni osicukerareta.] ♦ **cubureru** (szétnyomódik) „A doboz nyomódott volt.” [Hako-va cuburekaketeita.] ♦ **merikomu** (süpped) „A hóba nyomódott a lábam.” [Asiga jukinimeri konda.] ◇ **palacsintává nyomódik pecsankoninaru** „Palacsintává nyomódott a játék, amire ráültem.” [Omocsano ueni szuvattesimattepecsankoninatta.]

**nyomódúc** ♦ **hangi**

**nyomóforma** ♦ **inszacuban** ♦ **kappan** ♦ **ku-mihan** ♦ **genpan**

**nyomógép** ♦ **inszacuki** ◇ **kézi nyomógép te-zuriinszacuki**

**nyomógomb** ♦ **osibotan** ♦ **pussu-botan**

**nyomógomb hangja** ♦ **pocsih-**

**nyomógombos** ♦ **osibotansiki** „nyomógombos közlekedési lámpa” [Osibotan sikisingóki] ♦ **osibotansikino**

**nyomógombos telefon** ♦ **osibotansikiden-vaki** (nem tárcsás) ♦ **pussufon** ♦ **pussubotansikidenna** ♦ **pussuhon**

**nyomógombos szavazás** ♦ **osibotantóhjóhósiki**

**nyomókötés** ♦ **sikecutai**

**nyomólemez** ♦ **enban** ♦ **han**

**nyomon követ** ♦ **cuiszekiszuru** „Nyomon követte a kábítószer csempészútvonlát.” [Majakuno micubairúto-o cuiszekisita.] ♦ **mimamoru** „Nyomon követte a fejleményeket.” [Hatten-o mimamotta.]

**nyomon követés** ♦ **cuiszeki** „fertőzöttek nyomon követése” [Kanszensano cuiszeki]

**nyomor** ♦ **kjúbó** ♦ **gokuhin** ♦ **hinkjú** ♦ **hinku** ♦ **hinkon** „Nyomorban nőtt fel.” [Hinkonno nakade szodatta.] ♦ **binbó**

**nyomorba dönt** ♦ **hinkon-niocsiiraszeru** „A devizahitel nyomorba döntötte a családot.” [Gaikarón-va kazoku-o hinkonni ocsiiraszeta.]

**nyomorban élés** ♦ **binbógurasi**

**nyomorban élő** ♦ **binbóna** (szegény) „nyomorban élő család” [Binbóna kazoku]

**nyomorék** ♦ **asinae** ♦ **katava** (pejoratív) ♦ **katavano** (pejoratív) ♦ **sógaisa** ♦ **sinsósa** ♦ **sintaisógaisa** ♦ **haidzsin** ♦ **fugusa**

**nyomornegyed** ♦ **uramacsi** ♦ **szuramugai** (amerikai) „Az amerikai nyomornegyedhez hasonló hely volt.” [Szuramu gainojóna tokorodatta.]

**nyomorog** ♦ **kjúbószuru** (nyomorban él) „A falubeliek nyomorogtak.” [Murabito-va kjúbószita.] ♦ **hinkjúszuru** „Nincs bevétele, nyomorog.” [Súnjúgenganaku hinkjú-o siteiru.] ♦ **hinkuninajamu**

**nyomorult** ♦ **fubin-na** „nyomorult fickó” [Fubinna jacu] ♦ **midzsimena** „nyomorult ember” [Midzsimena hito]

**nyomorultság** ♦ **fubin**

**nyomorúság** ♦ **avarenaszeikacu** ♦ **kjúdzsó** „A nyomorúságára panaszkodott a médiában.” [Hódódzsinni mizukarano kjúdzsó-o uttaeta.] ♦ **szukanpin**

**nyomorúságos** ♦ **aszamasii** „nyomorúságos megjelenés” [Aszamasii kakkó] ♦ **avarena** „nyomorúságos élet” [Avarena szeikacu] ♦ **siganai** „nyomorúságos élet” [Siganai kurasi] ♦ **szomacuna** „nyomorúságos odú” [Szomacuna ie] ♦ **hiszan-na** „nyomorúságos élet” [Hiszanna szeikacu] ♦ **midzsimena** „Nyomorúságos életet él.” [Midzsimena kurasi-o siteiru.] ♦ **miszuborasii** „nyomorúságos ház” [Miszuborasii ie] ♦ **muszakurusii** „nyomorúságos viskó” [Muszakurusii koja] ♦ **vabisii** „nyomorúságos otthon” [Vabisii dzsúkjó]

**nyomorúságos élet** ♦ **kjúbószeikacu**

**nyomorúságos otthon** ♦ **vabizumai**

**nyomós** ♦ **dósijómonai** „Három nyomós okom van.” [Dósijómonai rijúga mih-cuarimaszu.] ♦ **noppikinaranai** (ok) „Nyomós okom volt a távollétemre.” [Noppikinaranai rijúde keszszekisita.] ♦ **rippana** „nyomós ok” [Rippana rijú]

**nyomot hagy** ♦ **atogacuku** „A szemüveg nyomot hagyott az orromon.” [Hanani meganeno atoga cuita.] ♦ **o-o hiku**

**nyomot hagy a szívében** ♦ **kokoronokorigaaru** „Nyomot hagyott a szívémben az első szerelmem.” [Hacukoino hitoni kokoronokorigaaru.]

**nyomot hagy rajta** ♦ **kokoronikizu-o nokoszu** (lelki) „Nyomot hagyott rajta a háború.” [Szenszó-va kokoroni kizu-o nokosita.]

**nyomott** ♦ **in-ucuna** „nyomott hangulat” [Inucuna fun-iki] ♦ **uttósii** „nyomott hangulat” [Uttósii kibun] ♦ **nancsóna** (piac) „A recesszió miatt a részvényt piac nyomott.” [Fukjónotame kabusikiszóba-va nancsóda.] ♦ **jodonda** „Fojtogató a munkahelyemen a nyomott légkör.” [Kaisano jodonda kúki-va ikigurusii.]

**nyomott a hangulata** ♦ **kibungaszaenai** „Valahogy, olyan nyomott a hangulatom.” [Nantonaku kubungaszaenai.]

**nyomott hangulatban van** ♦ **kibungaszun-deiru**

**nyomott karton** ♦ **szaraszsa**

**nyomottság** ♦ **jodomi**

**nyomott szövet** ♦ **purinto**

**nyomottvizes reaktor** ♦ **kaacuszuigatagensiro** (PWR)

**nyomoz** ♦ **oikakeru** „A rendőrség azt az esetet nyomozza.” [Keiszacu-va szono dzsiken-o oikaketeiru.] ♦ **szószaszuru** „A rendőrség gyilkossági ügyben nyomoz.” [Keiszacu-va szacudzszindzsiken-o szószasiteiru.] ♦ **tanszakuszuru** „A rendőrség nyomoz az eltűnt személy után.” [Keiszacu-va jukuefumeisa-o tanszakusiteiru.]

**nyomozás** ♦ **szósza** ◊ **bűnügyi nyomozás** **hanzaszósza** ◊ **rendőrségi nyomozás** **keiszacunosirabe** „A rendőrségi nyomozás során kiderült, hogy a kár eléri a 100 millió jent.” [Higaigaku-va icsiokuenninoborukotoga keiszacuno sirabede vakatta.]

**nyomoznak utána** ♦ **szószakucsúdearu** „A tettes után jelenleg nyomoznak.” [Han-nin-va genzaiszószakucsúdeszu.]

**nyomozó** ♦ **keidzsi** ♦ **szószain** ♦ **szószakban** ♦ **tantei** ♦ **csószain** ◊ **híres nyomozó** **meitantei** ◊ **magánnyomozó** **siricutantei** „Magánnyomozót fogad.” [Siricutantei-o jaitou.]

**nyomozócsoport** ♦ **szószadzsin**

**nyomozóhatóság** ♦ **kanken** ♦ **szószatókjo-ku**

**nyomozóhivatal** ♦ **szószakjoku**

**nyomozóiroda** ♦ **kószindzso** ♦ **szószakjoku** „Szövetségi Nyomozóiroda” [Rempószószakjoku]

**nyomozóközpont** ♦ **szószahonbu**

**nyomozószerv** ♦ **kanken**

**nyomozó szervezet** ♦ **szószatókjo-ku**

**nyomravezető jel** ♦ **tegakari** „A tettes nem hagyott hátra semmilyen nyomravezető jelet.” [Han-nin-va nanno tegakarimo nokoszanakatata.]

**nyomtalanul** ♦ **atokatamonaku** „A csalók nyomtalanul felszívódtak.” [Szagidan-va atokatamonaku kie szatta.]

**nyomtalanul elpusztít** ♦ **nedajasiniszuru** „Ez a gyógyszer nyomtalanul elpusztítja a ráksejteket.” [Kono kuszuri-va ganszaibó-o nedajasiniszuru.]

**nyomtalanul eltűnik** ♦ **atokatamonakuki-eru** „Az iskolaépület nyomtalanul eltűnt.” [Gakkó-va atokatamonaku kieta.] ♦ **ato-okuramaszu** „A tettes nyomtalanul eltűnt.” [Han-nin-va ato-o kuramasita.]

**nyomtat** ♦ **inszacuszuru** „Iratokat nyomtatam.” [Sorui-o inszacusiteita.] ♦ **szurikomu** „boríték, amire logót nyomtattak” [Rogomáku-o szuri konda fútó] ♦ **szuru** „A kormány pénznyomtatott.” [Szeifu-va oszacu-o szutta.] ♦ **purintoszuru** „Pólot nyomtat.” [Tísacu-o purintoszuru.]

**nyomtatás** ♦ **inszacu** ♦ **kappanzuri** ♦ **szuri** „Most nyomtatják az új könyvet.” [Atarasii hon-va szurinkakateiru.] ♦ **purinto** ♦ **purreszu** ◊ **impakt nyomtatás** **inpakutosiki-indzsi** ◊ **színes nyomtatás** **szaisikiinszacu** ◊ **színes nyomtatás** **irozuri** ◊ **szövetnyomtatás** **naszsen** ◊ **sztereó nyomtatás** **rittaiinszacu** ◊ **ütő nyomtatás** **inpakutosikiindzsi**

**nyomtatásban megjelenik** ♦ **kacudzsininaru** „Nyomtatásban megjelent a novellája.” [Karenno sószecu-va kacudzsininata.]

**nyomtatással elkészül** ♦ **szuriageru** „Elkészültek a szórólapok nyomtatásával.” [Bira-o szuri ageta.]

**nyomtató** ♦ **indzsi** ♦ **indzsiszócsi** ♦ **purintá** „Ez egy fekete-fehér nyomtató.” [Konopurintá-va sirokurodeszu.] ◊ **hőnyomtató** **kan-necusikipurintá** ◊ **mátrixnyomtató** **dotto-purintá** ◊ **tűs nyomtató** **dotto-purintá** (mátrixnyomtató) ◊ **ütő nyomtató** **inpakuto-purintá**

**nyomtatófej** ♦ **indzsiheddo**

**nyomtatófesték** ♦ **purintáinku**

**nyomtatóművész** ♦ **szurisi**

**nyomtatópapír** ♦ **inszacujósi** ◊ **végtelenített nyomtatópapír** **renzokujósi**

**nyomtatószalag** ♦ **inszacuribun**

**nyomtatott áramkör** ♦ **purintokairo** ♦ **purintohaiszenkairo**

**nyomtatott áramköri lap** ♦ **purintokiban** (NYÁK-lap) ♦ **purintohaiszenban**

**nyomtatott betű** ♦ **kacudzsi** ♦ **kacudzsaitai** „Kérem, töltsze ki ezt az űrlapot nyomtatott be-

túkkal!” [Kono jósini kacudzsiteide kinjúsiték-  
udaszai.] ♦ **szumidzsi**

**nyomatott betűkép** ♦ **kacudzsinodzsizu-  
ra**

**nyomatott betűtípus** ♦ **kacudzsaitai**

**nyomatott, folyó és laza folyóírás** ♦  
**singjószo**

**nyomatott huzalozás** ♦ **purintohaiszen**

**nyomatott írás** ♦ **indzsi**

**nyomatott könyv** ♦ **kappanbon** ♦ **kanpon**

**nyomatott sajtó** ♦ **kaminosinbun**

**nyomatvány** ♦ **inszacubucu** ♦ **kappanzuri**  
♦ **szurimono** ♦ **purinto**

**nyomatvány előzetes példánya** ♦ **mihon-  
zuri**

**nyomatványok számlálószava** ♦ **bu**

**nyomtáv** ♦ **kikan** (vasúti) ♦ **szenronohaba** ◇  
keskeny nyomtáv **kjóki** ◇ keskeny nyom-  
távú vasút **kjókitecudó** ◇ széles nyomtá-  
vú vasút **kókitecudó**

**nyomtávolság** ♦ **kikan** (vasúti) „Oroszország-  
ba vonatozva megváltozik a nyomtávolság.”  
[Rosiani hairuto densano kikanga csigau.] ♦  
**kidónohaba** ♦ **gédzsi** ♦ **szenronohaba**

**nyomul** ♦ **osijoszeru** „A szőkóár a part felé  
nyomult.” [Cunami-va kaiganni osi joszeteki-  
ta.] ♦ **tossinszuru** „Az ellenség felé nyomul-  
tunk.” [Tekigunni mukatte tossinsita.] ♦ **he-  
siau** ◇ **észak felé nyomul hokusinszuru** „A  
sereg észak felé nyomult.” [Gun-va hokusinsi-  
ta.] ◇ **közelébe nyomul nikuhakuszuru** „Az  
ellenség táborának közelébe nyomult.” [Tekino  
dzsincsini nikuhakusita.]

**nyomulás** ♦ **oszeosze** ♦ **dzsikokendzsi** ♦  
**hitaosi**

**nyomvizsgálat** ♦ **hanzaikansiki**

**nyomvonal** ♦ **kiszeki** ♦ **szudzsi** „A folyó  
nyomvonalán mentem.” [Kavasudzszini szotte  
aruita.] ♦ **torészu** ◇ **metszősík nyomvona-  
la szecudanszen**

**nyoszolyólány** ♦ **kaizoenin** ♦ **hanajomeni-  
cukiszódzsoszei**

**nyög** ♦ **aegu** „Nagy adók terhe alatt nyög.”  
[Dzsúzeini aegu.] ♦ **aoikitoikidearu** „A la-  
kaskölcsönömet nyögöm.” [Dzsútakurón-ni

ovarete aoikitoikida.] ♦ **unaru** „Nyögve fel-  
emeltém a nehéz poggyászt.” [Omotai nimocu-  
o unarinagara moci ageta.] ♦ **umekigoe-o  
ageru** „Nyögött a nehéz teher alatt.” [Omoi ni-  
mocuniumeki goe-o ageta.] ♦ **hiihiiuu** „Nyögi  
a házkölcsön részleteit.” [Dzsútakurón-no hen-  
szaidehiihii itteiru.] ◇ **felynyög umekigoe-o  
moraszu** „Fájdalomtól eltorzult arccal felynyö-  
gött.” [Kucúni kao-o jugamete umeki goe-o mo-  
rasita.]

**nyögdéccsel** ♦ **unaru** „A beteg nyögdéccsel.”  
[Bjónin-va unatteita.] ♦ **umeku** ♦ **un-un-  
unaru** „Nyögdéccselve cipeltem a vállamon a ne-  
héz terhet.” [Un-un unarinagara omotai  
nimocu-o kacuida.]

**nyögdéccselés** ♦ **szantan**

**nyögdéccselve** ♦ **un-un**

**nyögés** ♦ **unarigoe** ♦ **umekigoe**

**nyögve** ♦ **únto**

**nyögvenyelős** ♦ **mendókuszai** „nyögvenyelős  
munka” [Mendókuszai sigoto]

**nyöszörgés** ♦ **unari** „beteg ember nyöszörgése”  
[Bjóninno unari] ♦ **unarigoe** „A betegek  
nyöszörgése kihallatszott a folyosóra.” [Bjónin-  
no unari goega rókani moreta.] ♦ **umekigoe** ♦  
**singin**

**nyöszörög** ♦ **unaru** „A beteg nyöszörögött.”  
[Bjóningaunatteita.] ♦ **umeku** „A beteg nyö-  
szörögött.” [Kandzsa-va umeita.] ♦ **singin-  
szuru** ♦ **hiihiiuu** „A sebesült erőtlenül nyöször-  
gött.” [Keganin-va jovajovasikuhiihihi naita.]

**nyöszörög álmában** ♦ **unaszareru**

**nyugágy** ♦ **dekkicsea** ♦ **neiszu**

**nyugállomány** ♦ **taieki** (leszerelés)

**nyugállományba kerülés** ♦ **teinentaisoku**  
(foglalkoztatási korhatár miatt)

**nyugállományba vonul** ♦ **taisokuszuru** „65  
évesen nyugállományba vonult.” [Rokudzsu-  
goszaide taisokusita.] ♦ **teinentaisokuszuru**  
„Nyugállományba vonult, de még nem elég idős  
ahhoz, hogy nyugdíjat kapjon.” [Teinentaiso-  
kusitagamada nenkin-o moraeru nenreinintattei-  
nai.]

**nyugállományba vonulás után** ♦ **teinengo**

**nyugalmas** ♦ **szeion-na** ♦ **taiheino** „Nyugalmas világot szeretnék!” [Taiheino jono nakani-natte hosii.]

**nyugalmasan** ♦ **mattarito**

**nyugalmat sugározó** ♦ **kokoronagomu** „nyugalmat sugárzó látvány” [Kokoronagomu fú-kei]

**nyugalma van** ♦ **kigajaszumaru** „Soha sincs nyugalmam.” [Kino jaszumaru tokiganai.]

**nyugalmasági korhatár** ♦ **teinen** (foglalkoztatási korhatár)

**nyugalmasági rendszer** ♦ **teinenszei** (foglalkoztatási korhatárral) ♦ **teinenszeido** (foglalkoztatási korhatár rendszere)

**nyugalmaszott egyetemi tanár** ♦ **meijok-jódzsu**

**nyugalmi állapot** ♦ **anszeidszótai** ♦ **szeisidszótai** ♦ **szeitai**

**nyugalmi energia** ♦ **szeisienerugi**

**nyugalmi potenciál** ♦ **szeisiden-i**

**nyugalmi tömeg** ♦ **szeisisicurjó**

**nyugalom** ① **ocsicuki** „A hektikus részvényt piac visszanyerte nyugalmat.” [Konransita kabusikisidzsó-va ocsi-cuki-o tori modosita.] ②

**heion** „Háborgatták a nyugalmat.” [Heion-ga midaszareta.] ③ **reiszei** „Megőrzi a nyugalmat.” [Reiszei-o tamocu.] ④ **anszei** „Nyugalomban tartották a beteget.” [Kandzsano anszei-o tamotta.] ♦ **anszoku** ♦ **antai** ♦ **anon** ♦ **sizukasza** ♦ **szeion** ♦ **szeikan** ♦ **szeisi** ♦ **szeidzsaku** ♦ **taizen** ♦ **taihei** „Puskalövés zavarta meg a nyugalmat.” [Dzsúszei-va taiheino jume-o jabutta.] ♦

**csinszei** ♦ **heiszei** (higgadság) „Visszanyerte a nyugalmat.” [Heiszei-o tori modosita.] ♦ **jaszuragi** „megnyugtató zene” [Jaszuragino ongaku] ♦ **köznyugalom kókjónoheion** ♦ **legnagyobb nyugalommal dózurukotonaku** „Amikor sürgtettem, hogy induljunk, a legnagyobb nyugalommal folytatta az évszt.” [Mó ikóto ivaretemo kare-va dózurukotonaku tabe cuzuketa.] ♦ **megőrzi a nyugalmat dódzsinai** „Megőrzi a nyugalmat, bármi történjék is.” [Nanigaattemo dódzsinai.] ♦ **teljes nyugalom zettaianszei** „Az orvos teljes nyugalmat írt elő.” [Isakara zettaianszei-o meizerareta.]

♦ **tökéletes nyugalommal fogad sinsoku-**

**dzsidzsakutositeiru** „Tökéletes nyugalommal fogadta a szomorú hírt.” [Kare-va hihóni zseh-site sinsokudzsidzsakutositeita.] ♦ **vég-ső nyugalom helye eimin-nocsi** „Még életében eldöntötte, hol akar végső nyugalomba kerülni.” [Szeizencsúni eiminno csi-o kimeta.]

**nyugalom ára** ♦ **ansinrjó**

**nyugalomban** ♦ **heion-ni** „Nyugalomban él.” [Heionni kuraszu.]

**nyugalomban van** ♦ **jaszumaru**

**nyugat** ① **nisi** „A nap nyugaton nyugszik.” [Tajjó-va nisini sizumu.] ♦ **szeibu** ♦ **szejjó** ♦ **taiszei** ♦ **tori** (régies) ♦ **nisigava** „Nyugatra disszidált.” [Nisigavani bómeisita.] ♦ **pon-tosan nyugati irány manisi**

**Nyugat-Ázsia** ♦ **nisiadzsia**

**nyugat-ázsiai** ♦ **nisiadzsiano**

**nyugat-délnyugat** ♦ **szaru** (régies) ♦ **szeinanszei** „Nyugat-délnyugati szél fúj.” [Szeinanszeino kazega fuitemaszu.]

**nyugat-északnyugat** ♦ **inu** (régies) ♦ **szeihokuszei**

**Nyugat-Európa** ♦ **szeió** ♦ **nisijóroppa**

**nyugat-európai** ♦ **szeióno**

**nyugat-európai civilizáció** ♦ **szeióbunmei**

**nyugat-európai ember** ♦ **szeiódzsin**

**nyugat-európai országok** ♦ **szeió sokoku**

**nyugati** ♦ **szejjósikino** „nyugati étel” [Szejjósikino sokudzsi] ♦ **nisigavano** „nyugati ablak” [Nisigavano mado] ♦ **nisino** „nyugati ég” [Nisino szora] ♦ **nisijorino** (nyugat felől jövő) „nyugati szél” [Nisijorino kaze] ♦ **jófüno** „nyugati formatervezés” [Jófünodezain] ♦ **híres nyugati festmény taiszeimeiga**

**nyugatiás** ♦ **szejjósikino** „nyugatiás gondolkodásmód” [Szejjósikino kangae kata] ♦ **jófüno** „nyugatiás életmód” [Jófüno szeikacu]

**nyugatiásítás** ♦ **óbeika** ♦ **szeióka** ♦ **szejjóka**

**nyugatiásodás** ♦ **óbeika** ♦ **szeióka** ♦ **szejjóka**

**nyugatiásodik** ♦ **óbeikaszuru**

**nyugati bejárat** ♦ **nisigucsi**

**nyugati civilizáció** ♦ **szejjóbunmei**

- nyugati cucc ♦ **jóhin**
- nyugati cukrászsütemény ♦ **jógasi**
- nyugati csücsök ♦ **szeitan**
- nyugati divat ♦ **szeijósiki**
- nyugati ember ♦ **szeijódzsini**
- nyugati esernyő ♦ **kómorigasza** ♦ **jógasza**
- nyugati étel ♦ **szeijórjóri** ♦ **jósoku** „japán és nyugati étel” [Vasokuto jósoku]
- nyugati fekvésű ♦ **nisimukino** „nyugati fekvésű szoba” [Nisimukino heja]
- nyugati félteke ♦ **nisihankjú**
- nyugati festmény ♦ **szeijóga** ♦ **jóga**
- nyugati film ♦ **jóga**
- nyugati hajviselet ♦ **jóhacu**
- Nyugati- Han-kor ♦ **szeikan**
- nyugati hosszúság ♦ **szeikei** „nyugati hosszúság 77. foka” [Szeikeinanadzsunana do]
- nyugati ij ♦ **jókjú**
- nyugati íjászat ♦ **jókjú**
- nyugati irány ♦ **szaihó** ♦ **szeihó** „Nagasza- kítól nyugati irányban 100 kilométerre lévő hely” [Nagaszakikara szeihóhjah-kirono csiten]
- nyugati ital ♦ **jósu** (alkoholos)
- nyugati kard ♦ **jótó**
- nyugati kereszténység ♦ **szeihókjóka**
- nyugati kijárat ♦ **nisigucsi**
- nyugati konyha ♦ **szeijórjóri**
- nyugati könyv ♦ **jóso**
- nyugati könyvkötés ♦ **jószó**
- nyugati kötésű könyv ♦ **jószóbon**
- nyugati kultúra ♦ **szeijóbunka** ♦ **taiszei- bunmei**
- nyugati liga ♦ **veszutan-rígu**
- nyugati művészet ♦ **szeijóbidzsucu**
- nyugati nap ♦ **nisibi** „Ez a szoba nyugati napot kap.” [Kono heja-va nisibiga hairimaszu.]
- nyugati oldal ♦ **szeitan** ♦ **nisigava** „Buda Budapest nyugati oldalán fekszik.” [Buda-va budapeszutono nisigavaniaru.]
- nyugati országba utazás ♦ **jókó**
- nyugati országba utazik ♦ **jókószuru**
- nyugati országok ♦ **nisigavasokoku**
- nyugati országrész ♦ **nisicsihó**
- nyugati ostorfa ♦ **amerikaenoki** (Celtis occi- dentalis)
- nyugati öltözék ♦ **jószó** „nyugati öltözké- ember” [Jószóno hito]
- nyugati papír ♦ **jósi**
- nyugati part ♦ **szeigan** ♦ **nisikaigan**
- nyugati partvidék ♦ **szeigan**
- nyugati rész ♦ **szeibu**
- nyugati ruhakészítés ♦ **jószai** (nyugati stí- lusú)
- nyugati stílus ♦ **szeijósiki** ♦ **szeijófu** ♦ **jó- siki** ♦ **jófu** „nyugati stílusú kert” [Jófuino ni- va]
- nyugati stílusban ♦ **jófüni** „Nyugati stílusban átalakítottuk az épületet.” [Tatemono-o jófüni- rifómusita.]
- nyugati stílusú ♦ **szeijósikino** „nyugati stílu- sú építész” [Szeijósikino kencsiku] ♦ **szei- jófüno** „nyugati stílusú épület” [Szeijófüno tatemono]
- nyugati stílusú építész ♦ **jófükencsiku**
- nyugati stílusú épület ♦ **jókan**
- nyugati stílusú étterem ♦ **jófüreszutoran**
- nyugati stílusú festő ♦ **jógaka**
- nyugati stílusú ruha ♦ **jófuku**
- nyugati stílusú szoba ♦ **jósicu** ♦ **jóma**
- nyugati stílusú véce ♦ **jósikitoire** „japán és nyugati stílusú véce” [Vasikitoireto jósikito- ire]
- nyugati szél ♦ **szeifú** ♦ **nisikaze** ♦ **henszei- ifú**
- nyugati szeszital ♦ **jósu**
- nyugati tartomány ♦ **nisicsihó**
- nyugati tartományok ♦ **szaiki** ♦ **szeiiki**
- nyugati történelem ♦ **szeijósi**
- nyugati tudomány ♦ **jógaku** „nyugati tuda- mány érkezése” [Jógakuno torai] ♦ **rangaku**

**nyugati tudománnyal foglalkozó tudós** ♦ **rangakusa**

**nyugati zene** ♦ **jógaku**

**Nyugat-Japán** ♦ **nisinihon**

**Nyugat-Németország** ♦ **nisidoicu**

**nyugatra** ♦ **iszei** (től nyugatra)

**nyugatra tartás** ♦ **nisimavari** „Nyugatra tartva mentem Amerikába.” [Nisimavarideamerikani itta.]

**Nyugat-Szahara** ♦ **nisiszahara**

**nyugat-szaharai** ♦ **nisiszaharano**

**Nyugat-Szamoa** ♦ **nisiszamoa** (Szamoa régi neve) ♦ **nisiszamoasotó**

**nyugdij** ♦ **onkjú** ♦ **taisokunenkin** ♦ **nenkin** „Csöppnyi nyugdíjból él.” [Vazukana nenkinde kurasiteiru.] ♦ **alapnyugdij kiszonenkin** ♦ **állami nyugdíj kótekinenkin** ♦ **befizetéssel meghatározott nyugdíj kakuteikjosucunenkin** ♦ **fix összegű nyugdíj kakuteikjűfunenkin** ♦ **magánnyugdij kodzsinnenkin** „állami nyugdíj és magánnyugdij” [Kokumin-nenkinto kodzsinnenkin] ♦ **öreg-ségi nyugdíj jórónenkin** ♦ **öreg-ségi nyugdíj róreinenkin** ♦ **özvegyi nyugdíj kafunenkin** ♦ **özvegyi nyugdíj izokunenkin** ♦ **rokkantsági nyugdíj sógainenkin**

**nyugdijalap** ♦ **nenkinkikin**

**nyugdijas** ♦ **dzsukjúsa** ♦ **taisokusa** ♦ **nenkindzsukjúsa** ♦ **nenkinszeikacusa** ♦ **kisnyugdijas tegakunonenkindzsukjúsa**

**nyugdijas élet** ♦ **nenkinszeikacu**

**nyugdijas évek** ♦ **szekando-raifu** „Élvezi a nyugdíjas éveit.” [Szekandoraifu-o tanosimu.]

**nyugdijazás** ♦ **teinentaisoku** „Még húsz évem van a nyugdíjazásig.” [Teinentaisokumadeato nidzsúnen.]

**nyugdijazási kérelem** ♦ **taisokunegai**

**nyugdijazási rendszer** ♦ **taisokuszeido** ♦ **nenkindzsukjúszeido** ♦ **korkedvezményes nyugdíjazási rendszer szókitaikuszeido**

**nyugdijazásra noszogató** ♦ **katatataki**

**nyugdijazva lesz** ♦ **nenkinszeikacuninaru** „65 éves korában fogják nyugdíjazni.” [Rokudzsúgoszaka nenkinszeikacuninarimaszu.]

**nyugdijba megy** ♦ **nenkin-o dzsukjúsihadzsimeru** „Az apám nyugdíjba ment.” [Csicsi-va nenkin-o dzsukjúsi hadzsimeta.] ♦ **ritaijaszuru** „nyugdijba ment férj” [Ritaijasita otto]

**nyugdijba vonulás** ♦ **taisoku**

**nyugdijfolyósítás** ♦ **nenkinkjúfu**

**nyugdijfolyósító intézet** ♦ **nenkinkjoku**

**nyugdijjárulék** ♦ **nenkinhokenrjó** „állami nyugdíj járuléka” [Kokumin-nenkinhokenrjó]

**nyugdijjogosultság** ♦ **dzsukjusikaku**

**nyugdijkorhatár** ♦ **nenkindzsukjúkaisinenrei** (nyugdijfolyósítás kezdete) „Japánban a nyugdíjkorhatár 65 évre nőtt.” [Nihonde-va nenkindzsukjúkai senrei-va rokudzsúgoszaini nobita.] ♦ **nenkindzsukjúnenrei**

**nyugdijpéztár** ♦ **nenkinkikin** (nyugdijalap) ♦ **nenkinkjoku** (nyugdijfolyósító intézet) ♦ **magánnyugdijpéztár kodzsinnenkinkikin**

**nyugdijrendszer** ♦ **onkjúszeido** ♦ **nenkin-szeido**

**nyugdijrendszer bevezetése előtti szolgálati idő** ♦ **kakokinmudzsikan**

**nyugellátás** ♦ **onkjú** „katonai nyugellátás” [Gundzsionkjú]

**nyughatatlan** ♦ **akuszekuszuru** ♦ **uvacuku** „Nyughatatlan voltam, és nem tudtam koncentrálni.” [Uvacutei súcsüdekinakatta.] ♦ **ocsicukiganai** „nyughatatlan természet” [Ocsi cukiganai szeikaku] ♦ **kizevasii** „Eltávolodott a nyughatatlan mindennapi élettől.” [Hibino kizevasii szeikacukara banareta.] ♦ **koszekoszesita** ♦ **szekaszekasita** „nyughatatlan ember” [Szekaszekasita hito] ♦ **szekkacsina** „nyughatatlan természet” [Szekkacsina szeikaku] ♦ **szevasinai** „nyughatatlan világ” [Szevasinai szekai]

**nyughatatlankodik** ♦ **szovaszovaszuru** „A férj nyugtalankodott a mító előtt.” [Sudzsucucicuno maede otto-va szovaszovasiteita.]

**nyughatatlanság** ♦ **akuszeku**

**nyughatatlanul** ♦ **szekaszekato** „Nyughatatlanul mozog.” [Szekaszekato ugoki mavatteiru.] ♦ **szevasinaku**

**nyughely** ♦ **jaszumiba**



**nyugi** ♦ **maa** „Nyugi, nem kell mindenem meglepődni.” [Maa, szó odorokanaide kudaszai.] ♦ **maamaa** „Nyugi, ne mérgeledj már annyira!” [Maamaa, szon-nani okoranaide!]

**nyugis** ♦ **kirakuna** „nyugis hangvétel” [Kirakuna kucsó] ♦ **nonkina** „nyugis ember” [Nonkina hito] ♦ **maipészuna** (komótos) ♦ **júcsóna** „nyugis ember” [Júcsóna hito]

**nyugis állás** ♦ **kansoku**

**nyugisan** ♦ **avatezuni** ♦ **kirakuni** „Csak nyugisan!” [Kirakunijare!]

**nyugodik** ♦ **kigaszumu** „Addig nem nyugodtam, amíg be nem fejeztem a munkát.” [Sigoto-o ovaraszenaite kiga szumanakatta.] ♦ **nemuru** (alszik) „Nyugodjék békében!” [Jaszurakani onemurikudaszai.] ♦ **neru** (fekszik) ♦ **jaszumu** (pihen)

**nyugodj meg** ♦ **josijosi** „Nyugodj meg, nincs semmi baj! Ne sírj!” [Josijosi, daidzsóbudajo! Nakanaide!]

**nyugodt** ① **ocsicuita** „nyugodt hanghordozás” [Ocsi cuita kucsó] ② **heion-na** (békés) „nyugodt élet” [Heionna szeikacu] ③ **nodokana** „nyugodt tenger” [Nodokana umi] ♦ **anszeina** ♦ **ocsicukinoaru** „nyugodt viselkedés” [Ocsi cukinoaru taido] ♦ **sizukana** „nyugodt tenger” [Sizukana umi] ♦ **sittoritosita** „nyugodt dzsessz” [Sittoritositadzszu] ♦ **szeihicuna** „nyugodt környezet” [Szeihicuna kankjó] ♦ **taizendszidszakutositeiru** „Nyugodt marad, bármi történjék is körülötte.” [Mavarini nanigaattemo taizendszidszakutositeiru.] ♦ **tótecusita** „nyugodt lelkiállapot” [Tótecusita sinkjó] ♦ **nónótoszuru** „Mindenkinek aggódik, csak ő nyugodt.” [Minasinpaisiteirunoni kare-va nótótositeiru.] ♦ **heiszeina** „nyugodt hang” [Heiszeina koe] ♦ **heizentaru** „nyugodt arc” [Heizentaru kao] ♦ **bójótosita** „nyugodt tekintet” [Bójótosita manazasi] ♦ **monojavarakana** „Nem vesztette el a nyugalmát, amikor válaszolt.” [Monojavarakana taido-o kuzuszanumama kotaeta.] ♦ **jaszumaru** „Ha veled vagyok nyugodt a lelkem.” [Kimitoiruto kokoroga jaszumaru.] ♦ **jaszurakana** „nyugodt álom” [Jaszurakana nemuri] ♦ **júzentaru** ♦ **jújútaru** „folyó nyugodt folyása” [Jújútaru kavano nagare] ♦ **jújútosita** „nyugodt ember” [Jújútosita hito] ♦ **jú-**

**jótaru** ♦ **juttarisita** „nyugodt zene” [Juttarisita kjoku] ♦ **jojú-o mocu** „Nyugodt lelki állapotban menjünk vizsgáznunk!” [Sikenni-va kokoroni jojú-o motte idomimasó.] ♦ **reiszeina** „nyugodt hang” [Reiszeina koe]

**nyugodt alvás** ♦ **takamakura** „Nyugodtabban alszol, ha nem tudsz róla.” [Szekensirazuno takamakura.]

**nyugodtan** ① **ocsicuite** „Nyugodtan viselkedjenek!” [Ocsi cuite kódósita kudaszai.] ② **sizukani** (csendesén) „Nyugodtan alszik.” [Sizukani neteiru.] ③ **heizento** „Nyugodtan beletörődik a sorsába.” [Unmei-o Heizento uke tomeru.] ④ **kigaruni** „Ha van kérdése, nyugodtan kérdezze meg!” [Sicumongaareba kigaruni kiitekudaszai.] ⑤ **enrjonaku** (feszélyeztettség nélkül) „Nyugodtan kérdezd meg, ha nem tudod!” [Vakaranakereba enrjonaku kiitekudaszai!] ♦ **ankanto** ♦ **enrjosinaide** (bátran) „Nyugodtan megmondja, ha valami nem tetszik neki.” [Kare-va fumannara enrjosinaide iu hitoda.] ♦ **ocsiocsi** „Nem tudok nyugodtan aludni.” [Ocsiocsi nerarenai.] ♦ **kiganenaku** „Nyugodtan szóljon, ha rosszul van!” [Kibunga varukunattara kiganenaku ittekudaszai!] ♦ **kjaszuku** „Hozzá nyugodtan tudok fordulni tanácsért.” [Karenara kjaszuku szódandekiru.] ♦ **kirakuni** „Nyugodtam fordulhatok hozzá tanácsért.” [Karenai-va kirakuni szódandekiru.] ♦ **kokorookinaku** „Ezt nyugodtan kidobhatjuk.” [Szore-va kokorookinaku sobundekiru.] ♦ **szasicukaenai** „Nyugodtan állíthatjuk, hogy ez remekmű.” [Keszszakuto ittemo szasi cukaenai.] ♦ **zuiini** „Kérem, vegyenek belőle nyugodtan!” [Gozuiini otori kudaszai!] ♦ **tantanto** „A nagy folyó nyugodtan folydogált.” [Ókii kavaga tantanto nagareitea.] ♦ **tenzento** ♦ **nohohonto** „Nem tudok nyugodtan várni a végtelenségig.” [Icumademonohonto matteirarenai.] ♦ **nonbirito** „Nyugodtan él.” [Nonbirito szugoszu.] ♦ **jaszurakani** ♦ **júzento** „Késésben volt, mégis nyugodtan sétált.” [Csikokusiteirunoni júzento aruiteita.] ♦ **jújúkankanto** ♦ **jújúto** „A tanár nyugodtan beszélt.” [Kjódzsu-va jújúto hanasiteita.] ♦ **jukkuri** „Nyugodtan alszik.” [Jukkuri nemutteiru.] ♦ **juttarito** „Hétvégén nyugodtan tudok pihenni.” [Súmacu-va juttaritokucurogeru.]

**nyugodtan alszik** ♦ **takamakuradeneru** „Nem szabad hagyni nyugodtan aludni a rossz embereket!” [Varui jacu-o takamakurade nekaszete-va ikemaszen.]

**nyugodtan hajtja álomra a fejét** ♦ **makura-o takakusiteneru**

**nyugodt élet** ♦ **andzsú** „Mindenfelé kereste a helyet, ahol nyugodtan élhet.” [Tózáinabokuni andzsúno csi-o motometa.]

**nyugodt és magabiztos** ♦ **jojúsakusakudearu** „A vizsga előtt nyugodt és magabiztos volt.” [Sikenna maeha jojúsakusakudatta.]

**nyugodt hozzáállás** ♦ **rirakkuszumúdo**

**nyugodt lélek** ♦ **heiki**

**nyugodt lélekkel** ♦ **kokorookinaku** „Ha tudom, hogy biztonságban vagy, nyugodt lélekkel halhatok meg.” [Anataga budzsinaraba kokorookinaku sineru.] ♦ **heizento** „Nyugodt lélekkel megöl bárkit.” [Kare-va Heizento hito-o koroszu.]

**nyugodt lesz** ♦ **ki-o rakuniszuru** „Nyugodtan mentem a vizsgára.” [Ki-o rakunisite sikenni idonda.]

**nyugodt marad** ♦ **dzsittoszuru** „Úgy hallottam, hogy leépítések lesznek, ezért nem tudok nyugodt maradni.” [Riszutorano uvasza-o kiitedzsittositeirarenai.]

**nyugodtság** ♦ **nodoka** ♦ **heiki** „Minden erőmmel nyugodtságot színletem.” [Issókenmeiheiki-o joszotta.] ♦ **jújú**

**nyugovóra tér** ♦ **súsinszuru** „Tíz óraker tér nyugovóra.” [Dzsúdzsini súsinszuru.]

**nyugszik** ♦ **kigaszumu** „Addig nem nyugszom, amíg be nem bizonyítom, hogy ő tette.” [Karegajattato sómeiszurumade kigaszumanai.] ♦ **kiszoo-oku** (alapul) „népakaraton nyugvó demokrácia” [Min-ini kiszoo-oku minsusugi] ♦ **sizumu** (lemegy) „Hamarosan nyugszik a nap.” [Tajjoga mamonaku sizumu.] ♦ **nemuru** (fekszik) „Már a temetőben nyugszik.” [Kare-va mó ohakade nemutteiru.] ♦ **neru** (fekszik) „A macska az ágyon nyugszik.” [Nekogabeddono uede neteiru.] ♦ **jaszumu** (pihen) „A keze a térdén nyugszik.” [Kareno te-va hizano uede jaszundeiru.] ♦ **rikkjakuszuru** „Vállalatunk alapja a bizalmi kapcsolaton nyugszik.” [Tósa-

no kiszoo-va sinraikankeini rikkjakuszuru.] ♦ **nem hagy nyugodni kininaru** „Nem hagy nyugodni, amit mondott.” [Karega ittakotoga kininaru.] ♦ **vállán nyugszik szeou** „A fiatalok vállán nyugszik országunk sorsa.” [Szeinentacsi-va vaga kunino sórai-o szeotteiru.]

**nyugta** ♦ **ukeso** ♦ **kakuninso** „rendelés nyugtája” [Csúmonno kakuninso] ♦ **dzsurdjósó** „Nyugtát adott a pénzről.” [Okaneno dzsurdjósó-o hakkósita.] ♦ **denpjó** „vásárlási nyugta” [Nónjűdenpjó] ♦ **hikikaesó** ♦ **rjósúso** „Nyugtát ad a vásárlásról.” [Kónjűni taisite rjósúso-o hakkószuru.] ♦ **rjósúso** ♦ **resító**

**nyugtabélyeg** ♦ **dzsurdjójin**

**nyugtalan** ♦ **itemotattemoirarenai** „Nyugtalan vagyok, mert megtudtam, hogy a barátomat baleset érte.” [Tomodacsiga dzsikoniattato kiite itemo tattemoirarenakunatta.] ♦ **irairaszuru** „Nyugtalanul járkált a szobában.” [Irairasinagara hejano naka-o aruki mavatteita.] ♦ **kokorogazavacuku** ♦ **szavagasii** „nyugtalan napok” [Szavagasii hibi] ♦ **dzsireru** „Amikor a gyerek nyugtalan volt, a feleségem ügyesen lecsillapította.” [Kodomoga dzsiretara cumaga dzsózuniasitekureta.] ♦ **piripiriszuru** „Az a hír járta, hogy csődbe meg a cég ezért mindenki nyugtalan volt.” [Tószannóvaszaga nagarete sain-va min-napiripirisiteita.] ♦ **fuanszóna** „nyugtalan viselkedés” [Fuanszóna jószu] ♦ **fuanna** „nyugtalan érzés” [Fuanna omoi]

**nyugtalanít** ♦ **kininaru** „Van egy dolog, ami nagyon nyugtalanít.” [Szugoku kininarukotogaarimaszu.] ♦ **sinpaiszaszeru** „A szülőket nyugtalanította a lányok viselkedése.” [Muszumeno kódó-va oja-o sinpaiszaszeta.]

**nyugtalanítja valami** ♦ **andzsiru** „Nyugtalanít, hogy mi lesz az árván maradt gyerekekkel.” [Kodzsininata kodomotacsino mino ue-o andzsita.]

**nyugtalanító** ♦ **szoraoszorosii** „nyugtalanító érzés” [Szoraoszorosii omoi] ♦ **fuon-na** „nyugtalanító pletyka” [Fuonna uvasza]

**nyugtalanító jövő** ♦ **kókonórei** „Utódot nevelt, hogy nyugodtan hagyhassa ott céget.” [Kókono ureinaku taisokudekirujó, kókeisa-o szoda-teta.]

**nyugtalankodik** ♦ **uróroszuru** „A váróteremben nyugtalankodva várom a vizsgálat eredményét.” [Macsiaisiude kenzano kekka-o urórosinagara matteita.] ♦ **kigamomeru** „Nyugtalankodtam a gyerek miatt.” [Kodomoga sinpaide, kiga mometeita.] ♦ **sórjoszuru** „Nyugtalankodik az egészségügyi problémám miatt.” [Kenkómondaini sórjositeiru.] ♦ **sinpaiszuru** (aggódik) „Nyugtalankodik a gyereke miatt.” [Kodomonokotode sinpaisiteiru.] ♦ **munaszavagigaszuru** „A nyugtalankodástól nem tudtam aludni.” [Munaszavagigasite nemurenakatta.]

**nyugtalanság** ♦ **sórjo** „Nem tudtam kendőzni nyugtalanságomat, a gyerek épségéért aggódva.” [Kodomo anpi-o kizukai, sórjono iro-o kaku-szenakatta.] ♦ **dójó** „politikai nyugtalanság” [Szeidzino dójó] ♦ **fuan** „Nyugtalanság fogott el.” [Fuanni karreta.] ♦ **munaszavagi** ◇ **aggódik fuan-o cunoraszeru** „A dolgozók aggódtak az állásuk esetleges elvesztése miatt.” [Sain-va kaikoszarerunode-va naikato fuan-o cunoraszeta.]

**nyugtalanul** ♦ **ukauka** ♦ **kjorokjoro** „Nyugtalanul nézett körbe-körbe.” [Kjorokjoroto mimavasita.] ♦ **fuangeni** ♦ **fuanszóni** „Nyugtalanul várakozott.” [Fuanszóni matteita.]

**nyugtalanul jártatja a szemét** ♦ **kjotokjotoszuru**

**nyugtatgat** ♦ **nadameru** „Nyugtatgattam a mérges barátomat.” [Okotteiru tomodacsi-o nadameta.]

**nyugtató** ♦ **anteizai** ♦ **csinszeizai**

**nyugtatószer** ♦ **szeisin-anteizai** ♦ **csinszeizai** ♦ **torankiraizá**

**nyugtával dicsérd a napot** ♦ **kattedakabutonoo-o simejo** (várd ki a végét)

**nyugta van** ♦ **ocsicuku** „Addig nincs nyugtom, amíg vissza nem fizetem a kölcsönt.” [Rón-o kaeszumade ocsi cukanai.]

**nyugtáz** ♦ **kakuninsiteansinszuru** „Örömmel nyugtáztam, hogy a tolvaj nem lopta el a pénzemet.” [Dorobóga okane-o nuszumanakatta koto-o kakuninsite ansinsita.] ♦ **rjókaiszuru** „Nyugtáztam a kérést.” [Irai-o rjókaisita.]

**nyugtázás** ♦ **kakunin**

**nyugton hagy** ♦ **szottositeoku** „Hagyjuk nyugodton az alvó nagypapát!” [Odzsiiszanga neteirikaraszottositeokó.]

**nyugton marad** ♦ **otonasii** „Maradj nyugton!” [Otonasikusiro!] ♦ **dzsittoszuru** „Maradj nyugton!” [Dzsittositeite!]

**nyugvó** ♦ **sizumu** (lelenő) „nyugvó nap fénye” [Sizumu tajjóno hikari] ♦ **szeisiszuru** (nem mozgó) „nyugvó folyadék” [Szeisiszuru ekita] ◇ **nyugszik kizzo-o oku** (alapul) „népakaraton nyugvó demokrácia” [Min-ini kizzo-o oku minsusugi]

**nyugvóhely** ♦ **jaszumiba**

**nyugvó nap** ♦ **irih**

**nyugvó test** ♦ **szeisibuttai** „mozgó és nyugvó test” [Undóbuttaito szeisibuttai]

**nyújt** ♦ **szasinoberu** (segédkezet) „Nyújtunk segédkezet a bajba jutottaknak!” [Komatteiru hitoni te-o szasi nobemasó.] ♦ **teikjószeru** „Új információt nyújtott.” [Atarasii dzsóhó-o teikjósita.] ♦ **teiszuru** (mutat) „Borzalmas látványt nyújt.” [Szandzsó-o teiszuru.] ♦ **noszu** „Téztát nyújtottam.” [Men-o menbódenosita.] ♦ **nobaszu** „A feleségem téztát nyújtott.” [Cuma-va kidzsi-o nobasita.] ♦ **noberu** „Segítő kezét nyújtottam a bajba jutott embereknek.” [Komatta hitoni szukuino te-o nobeta.] ♦ **hikinobaszu** „Az író a végtelenségig nyújtotta a történetet.” [Szakka-va hanasi-o daradara hiki nobasita.] ◇ **kezet nyújt akusu-o motomeru** „Illetlenség, ha egy férfi nyújt kezet először egy nőnek.” [Danszeiga dzsoszeini akusu-o motomeruno-va bureitoszareteiru.] ◇ **segédkezet nyújt tedaszukeszuru** „Segédkezet nyújtott a szókésben.” [Tóbó-o tedaszukesiteita.] ◇ **segédkezet nyújt tebikiszuru** „Segédkezet nyújtott a bűnözőnek a szókésben.” [Hanzaisano daszszóno tebiki-o sita.]

**nyújtás** ♦ **szutoreccsi** ♦ **nobaszukoto** ◇ **hitelnyújtás sin-jókjójo**

**nyújthatóság** ♦ **enszei**

**nyújtó** ♦ **tecubó** (sportban) „Felső fogást alkalmaztam a nyújtón.” [Tecubó-o dzsunte de nigitata.]

**nyújtófa** ♦ **nobebó** ♦ **menbó** „A nyújtófavál nyújtom a hajdínatéztát.” [Menbódeszobano kidzsi-o nobaszu.]

**nyújtogat** ♦ **nobaszu** „A nyakát nyújtogatva nézett előre.” [Kubi-o nobasite zenpó-o mijóto-sita.]

**nyújtogatja a csápjait** ♦ **sokusu-o nobaszu** „A rovar nyújtogatta a csápjait.” [Koncsú-va sokusu-o nobasiteita.]

**nyújtógyakorlat** ♦ **dzsúnantaiszó** ♦ **szutorecscsi** ♦ **szutorecscsitaishó**

**nyújtógyakorlatot végez** ♦ **szutorecscsi-szuru**

**nyújtott hosszútészta** ♦ **tenobemen**

**nyújtott mocsai** ♦ **nosimocsi**

**nyújtott udon** ♦ **tenobeudon**

**nyújtózkodás** ♦ **nobi** „Nyújtózkodik.” [Nobi-o szuru.]

**nyújtózkodik** ♦ **karada-o nobaszu** „A macska nyújtózkodott.” [Neko-va karada-o nobasita.] ♦ **nobi-o szuru** „Felelés után mindig nyújtózkodni szoktam.” [Okirutoicumo nobi-o simaszu.]

**nyújtózva** ♦ **naganagato** „Kinyújtottam a lábam.” [Naganagato asi-o nobasita.]

**nyúl** ♦ **uszagi** ♦ **uttaeru** „Erőszakhoz nyúltam.” [Bórjukuni uttaeta.] ♦ **szavaru** „Ne nyúlj ahhoz a géphez!” [Szono kikaini szavaruna.] ♦ **teganobiru** (kezével) „Rögtön az édes-ség irányába nyúl.” [Amaimononi tegacui nobitesimau.] ♦ **te-o cukeru** „A beteg egyáltalán nem nyúlt az ételhez.” [Bjónin-va tabe mononimattaku te-o cukenakatta.] ♦ **te-o nobaszu** „A kenyérért nyúlt.” [Pan-ni te-o nobasita.] ♦ **te-o fureru** „A kapcsológombhoz nyúltam.” [Szuicscsibotan-ni te-o fureta.] ♦ **toru** „Megfelelő eszközökhöz nyúlt.” [Tekiszecuna sudano totta.] ♦ **hasiru** „Bánatában az alkoholhoz nyúlt.” [Kanasimidearukóruni hasitta.] ♦ **fureru** „Ne nyúlj ehhez a kapcsolóhoz!” [Kono-szuicscsini fureruna!] ♦ **államhatalmi eszközökhöz nyúl kjóken-o hacudószuru** ♦ **angóranyúl angorauszagi** ♦ **csincsilla nyúl csincsirauszagi** ♦ **kábitószerezhz nyúl majakunihásiru** ♦ **menekülő nyúl datto** ♦ **mezei nyúl nózsgai** (*Lepus europaeus*) ♦ **nyúlci-pő datto** (menekülő nyúl) ♦ **oroszlánbőrbe bújt nyúl toranoi-o karukicune** (gyáva) ♦ **vadnyúl nózsgai** (mezei nyúl) ♦ **végso esz-közhöz nyúl denkanohótó-o nuku**

**Nyúl** ♦ **u** (kínai horoszkóp szerint) „Nyúl éve” [Udosi] ♦ **uszagiza** (csillagkép)

**nyúlánk** ♦ **hJOROHJORO** „Egy nyúlánk növény szára tört felfelé.” [Sokubucuno kukigahjoroh-joroto nobiteita.] ♦ **hJORORITOSITA**

**nyúlás** ♦ **nobi** „gumi nyúlása” [Gomuno nobi]

**nyúlásmérő** ♦ **sinsukukei**

**nyúlci-pő** ♦ **icsimokuszan** „Felköttem a nyúlci-pőt.” [Icsimokuszanni nigeta.] ♦ **datto** (menekülő nyúl) ♦ **felkőti a nyúlci-pőt dattonogotokukakedaszu** ♦ **felkőti a nyúlci-pőt nigeasininaru**

**nyúlékony** ♦ **nobicsidzsimiszuru** „A gumi nyúlékony.” [Gomu-va nobi csidzsimiszuru.]

**nyúlékonyság** ♦ **sindo** ♦ **nobicsidzsimi**

**Nyúl éve** ♦ **uszagidosi** ♦ **udosi**

**nyúlfaroknyi** ♦ **nekonohitaihodono** „nyúlfaroknyi kert” [Nekono hitaihodono niva]

**nyúlfészek** ♦ **uszaginoana**

**nyúlik** ♦ **sinsukuszuru** (és összehúzódik) „A gumi nyúlik.” [Gomu-va sinsukuszuru.] ♦ **nobiru** „Ez a nadrág nyúlik, így nagyon kényelmes.” [Konozubon-va nobirunodetotemo-va ki gokocsiga joi.]

**nyúlketrec** ♦ **uszagigoja**

**nyúlós** ♦ **nobiru** „Ez a póló nyúlós.” [KonoTsacu-va nobiru.] ♦ **merijaszu** (kötött)

**nyúlászaj** ♦ **igucsi** ♦ **kessin** ♦ **kósinrecu** ♦ **szugucsi** ♦ **tosin** ♦ **micukucsi**

**nyúlászaj és farkastorok** ♦ **kósinokógairecu**

**nyúlászívű** ♦ **kigacsiiszi** ♦ **kokorojovai** ♦ **nominoszó** (ember)

**nyúltagy** ♦ **enzui**

**nyúltartás** ♦ **uszagisiiku** (nyúltenyésztés)

**nyúltenyésztés** ♦ **uszagisiiku**

**nyúltvelő** ♦ **enzui** (medulla oblongata)

**nyúlugrás** ♦ **uszagitobi**

**nyúlvány** ♦ **tokki** ♦ **tossucubu** ♦ **fuzokusi** ♦ **féregnyúlvány csújótokki** (vakbél) ♦ **hegy-nyúlvány jamanokata** ♦ **kúp alakú nyúlvány enszuinjútó** ♦ **lábszerű nyúlvány**

**giszoku** ◇ **soknyúlványú idegsejt takjokuszeisinkeiszaibó**

**nyúl viszi a puskát** ◇ **gekokudzsó** ◇ **suka-kutentó** „Nehogy már a nyúl vigye a puskát!” [Szore-va sukakutentóda.]

**nyurga** ◇ **hjonagai** „Ezen a régi képen az a nyurga fiú én vagyok.” [Kono mukasino sasinohjoro nagai szeinen-va vatasideszu.] ◇ **hjo-rohjoro** „Tíz éve még nyurga alakja volt.” [Kare-va dzsúnemae-va hjo-rohjoro taikidesita.]

**nyurgán** ◇ **njokinjoki**

**nyuszi** ◇ **uszagicsan** ◇ **uszacsan**

**nyuszika** ◇ **uszagicsan** ◇ **uszacsan**

**nyúz** ◇ **szemeru** „Addig nyúztam, míg bevallott mindent.” [Szubete hakudzsószurumade szemecuzuketa.] ◇ **nedaru** „A gyerekek nyúzták az óvó nénit, hogy meséljen valamit.” [Kodomotacsi-va hoboszan-ni mukasibanasi-ohanasitetonedatta.] ◇ **hagu** „Nyulat nyúz.” [Uszagino kava-o hagu.]

**nyúzott** ◇ **sószuisikitta** „Nyúzott arca volt.” [Sószuisikitta kaodatta.]

**nyúzottság** ◇ **sószui**

**nyű** ◇ **udzsi** ◇ **cukaimakuru** „Az egész család az én számítógépemet nyüvi.” [Kazokuzen-inga vatasinopaszokon-o cukaimakutteiru.] ◇ **nukitoru** (kitép) ◇ **musi**

**nyűg** ◇ **asikasze** ◇ **komarino** ◇ **meivaku** „A rokona csak nyűg volt a nyakán.” [Sinszeki-va tada meivakudatta.] ◇ **jakkai**

**nyűglődik** ◇ **guzucuku** „A projektünk nyűglődik.” [Kikaku-va guzucuiteiru.]

**nyűgös** ◇ **kan-nocujoi** „nyűgös gyerek” [Kano cujoi kodomo] ◇ **kimuzukasii** „nyűgös személység” [Kimuzukasii szeikaku] ◇ **guzucuku** „A gyerek nyűgös volt.” [Kodomo-va guzucuiteita.] ◇ **hinekureru** „nyűgös gyerek” [Hinekureta kodomo] ◇ **fukigen-na** „Ma egy kicsit nyűgös vagy!” [Anata-va kjó-va csotto fukigendzsanai?] ◇ **muzugaru** „A gyerek nyűgösen süteményt akart.” [Kodomo-va okasiga hosikudemuzukatta.] ◇ **mendókuszagarija** (ember)

**nyűgösen** ◇ **okotte** ◇ **fukigen-ni** „Nyűgösen takarítottam.” [Fukigenni szódzsi-o sita.]

**nyűgösködik** ◇ **guzuru**

**nyűgösség** ◇ **kan-nomusi** „Nem tudom kezelni a nyűgös kisbabámat.” [Akacsan-no kanno musini najandeiru.]

**nyűgtől megszabadulás** ◇ **jakkaibarai**

**nyüst** ◇ **szókó** (szövőszéken) ◇ **hedoru**

**nyüstfonal** ◇ **tateito** (hosszanti szál)

**nyüstöl** ◇ **ucsimakuru** „Nyolc órán át nyüstöltem a billentyűzetet.” [Hacsidszikankibódo-o ucsimakutteita.] ◇ **gangancukau** „Mindig ezt a ruhát nyüstölöm.” [Kono fuku-o gangan cukatteiru.] ◇ **kusizuru** „Hiába nyüstöltem a számítógépet, nem tudtam befejezni a munkám.” [Konpjútá-o don-nani kusisitemo, sigoto-va ovaranakatta.] ◇ **rendaszuru** (folyamatosan ver) „Órákon át nyüstöltem a billentyűzetet.” [Szúdzsikankibódo-o rendasita.]

**nyűszít** ◇ **tóboe-o szuru** „Az utcánkban nyűszítettek a kutyák.” [Micside inuga tóboe-o sita.]

**nyűszítés** ◇ **tóboe** (hangos kutyanyűszítés)

**nyűzsgés** ◇ **zattó** „város nyűzsgése” [Macsino zattó] ◇ **nigivai** „Az ablakból nézte a nyűzsgést.” [Madokara macsino nigivai-o nagame-ta.] ◇ **hanka**

**nyűzsgő** ◇ **szavagasio** „nyűzsgő bevásárlóutca” [Szavagasio sótengai] ◇ **nigijakana** ◇ **hankana** „A városcentrumban van egy nyűzsgő utca.” [Macsino csúsinni-va hankana tórigaaru.]

**nyűzsög** ◇ **ugomeku** „Az kiásott földben nyűzsögtek a kukacok.” [Hori okosita cucsinimimizugaugomeita.] ◇ **ujójoszuru** „Nyűzsögtek a hangyák.” [Arino taigun-va ujójositeita.] ◇ **kacudószuru** (tevékeny életet él) „Szeret nyűzsögni.” [Kanodzso-va kacudószurunoga szuki.] ◇ **zattószuru** „Az üdülőhelyen nyűzsögtek a turisták.” [Kórakucsi-va kankójkakude zattósiteita.] ◇ **takaru** „A cukor körül nyűzsögtek a hangyák.” [Szatóni arigatakatteita.] ◇ **nigivau** „A városban nyűzsögtek a turisták.” [Macsni-va kankójkakude nigivateita.] ◇ **muragaru** „Az öbölben nyűzsögtek a cápák.” [Vanni szamega muragatta.] ◇ **mozomozoszuru** „A darazsak nyűzsögtek a fészükben.” [Hacsi-va szuno nakademozomozositeita.]

**nyüzsögve** ♦ **udzsaudzsato** „Az utcán nyü-  
zsögtek az emberek.” [Micsi-va hitodeudzsau-  
dzsato afureiteita.] ♦ **dojadojato**

## O • Ó

**ó** ♦ **aa** „Ó, hát te is itt vagy?” [Aa, anatamoi-tano?] ♦ **ara** „Ó, de kedves vagy!” [Ara, jaszasii katanee.] ♦ **ija** „Ó, de szép a hangod!” [Ija, szugoi utagoedane!] ♦ **uvá** „Ó, de szép.” [Uvákirei!] ♦ **ka** „Ó, hát te vagy az?” [Kimidattanoka?] ♦ **ne** „Ó, de örülök!” [Uresii-ne!] ♦ **hó** „Ó, ez remek!” [Hó, kore-va szubarasii!] ♦ **maa** „Ó, de boldog vagyok!” [Maa, uresiiva!] ♦ **jaa** „Ó, hát te vagy az?” [Jaa, kimika?]

**oá** ♦ **án** (babasírás)

**óangol nyelv** ♦ **koeigo**

**Óan-kor** ♦ **óan** (1368.2.18-1375.2.27)

**oá, oá** ♦ **ogjáogjá**

**oázis** ♦ **oasiszu** „Ez a park egy oázis a város szívében.” [Kono kóen-va tosinnooasiszudane.]

**Obaku zen buddhista szekta** ♦ **óbakusú**

**óbéogat** ♦ **uruszai** „Az az öregasszony állandóan óbéogat.” [Anobabaa-va icumóruszai.] ♦ **szakebu** (kiabál) „A veszekedős szomszéd állandóan óbéogat.” [Kenkappajai rindzsin-va icumo szakendeiru.] ♦ **szavagiteru** (zajong) „A vevő óbéogatott, mert becsapták.” [Kjaku-va borarete szavagi tateta.] ♦ **szavagu** (zajong) „A részegek óbéगतtak az utcán.” [Jopparaiga micside szavaideita.]

**óbéogatás** ♦ **szakebigoe** (kiabálás)

**obelisz** ♦ **oberiszuku** ♦ **kujótó**

**obi** ♦ **obi**

**objektív** ♦ **kjakkantekina** (szemlélet) „objektív nézőpont” [Kjakkantekina siten] ♦ **taibucurenzu** (tárgylencse) ◊ **immerziós objektív ekisintaibucurenzu** ◊ **teleobjektív bóenrenzu**

**objektív ábrázolás** ♦ **saszei**

**objektíven** ♦ **kjakkantekini** „Objektíven bírálja a rendszert.” [Taiszei-o kjakkantekini hihanszuru.]

**objektív helyzet** ♦ **kjakkandzsószei**

**objektív idealizmus** ♦ **kjakkantekikanenron**

**objektivitás** ♦ **kjakkan** ♦ **kjakkanszei**

**objektívizáció** ♦ **kjakutaika**

**objektívizmus** ♦ **kjakkansugi**

**objektív leírás** ♦ **kjakkanbjósa**

**objektív teszt** ♦ **kjakkanteszuto**

**objektív tünet** ♦ **takakusódzso**

**objektum** ♦ **kjakutai** (megismerés-cselekvés tárgya) ♦ **siszecu** (létesítmény) „Ez egy katonai objektum.” [Kore-va gundzsiszecuodeszu.] ◊ **katonai objektum gundzsiszecu**

**objektum orientált** ♦ **obudzsekutosikóno** „objektum orientált programozási nyelv” [Obudzsekuto síkónopuroguramingu gengo]

**obligát** ♦ **oburigató** ♦ **dzszoszó**

**obligát anaerob** ♦ **henszeikenkiszzei** ♦ **henszeikenkiszzeikin** (baktérium)

**obligát anaerobbaktérium** ♦ **henszeikenkiszzeikin**

**oboa** ♦ **óboe**

**oboás** ♦ **óboeszósa**

**oboázik** ♦ **óboe-o fuku**

**óbor** ♦ **dzszukusitavain** ♦ **nendaimononovina**

**obstrukció** ♦ **gidzsibógai** (ülés megzavarása)

**obszcén** ♦ **inbina** ♦ **invaina** ♦ **kitanai** (piszkos) „Obszcén kifejezést használt.” [Kare-va kitanai hjógen-o cukatta.] ♦ **hivaina** „Obszcén képet mutatott.” [Hivaina sasin-o miszeta.]

**obszervatórium** ♦ **kanszokudzso** (megfigyelő állomás) ♦ **kisódai** (meteorológiai) ♦ **tenmondai** (csillagvizsgáló)

**obszesszív-kompulzív zavar** ♦ **kjóhakszeizógai** (OCD)

**obszidián** ♦ **kokujógan** ♦ **kokujószeki** (vulkáni üveg)

**óceán** ♦ **unabara** ♦ **umi** ♦ **ónabara** ♦ **kai-man** ♦ **kaijó** ♦ **taikai** ♦ **taijó** „Óceánon hajózik.” [Tajjó-o kókaiszuru.] ♦ **jó** ◊ **nyílt óceán gaijó** (nyílt tenger)

**óceánbiológia** ♦ **kaijószeibucugaku**  
**óceán déli része** ♦ **nan-jó**  
**óceánfenék** ♦ **taijőtei**  
**óceánfenék-vizsgálat** ♦ **kaiteitansza**  
**Óceánia** ♦ **oszeania** ♦ **taijósú**  
**óceáni éghajlat** ♦ **kaijószeikikó** ♦ **taijószeikikó**  
**óceáni hajózás** ♦ **en-jókokai**  
**óceáni lemez** ♦ **umigavanopuréto** ♦ **kaijópuréto**  
**óceáni navigáció** ♦ **en-jókokai**  
**óceáni sziget** ♦ **taijótó** ♦ **jótó**  
**óceáni terület** ♦ **kaiiki**  
**óceáni útvonal** ♦ **taijókóro**  
**óceáni zóna** ♦ **kaijócsitai**  
**óceánjáró** ♦ **ógataszen** (nagy méretű hajó) ♦ **gaikószén** ♦ **gaijószen** ♦ **szenpaku**  
**oceanográfia** ♦ **kaijógaku**  
**oceanográfus** ♦ **kaijógakusa**  
**oceanológia** ♦ **kaijógaku** ◊ **biológiai oceanológia** **szeibucukaijógaku**  
**oceanológus** ♦ **kaijógakusa**  
**ocellus** ♦ **tangan**  
**ochlokrácia** ♦ **guminszeidzsi** (csőcselékuralom) ♦ **súguszeidzsi**  
**Ócu** ♦ **ócsusi** (város)  
**ócsáról** ♦ **kuszaszu** „Ócsárolja a politikust.” [Szeidzsika-o kuszaszu.] ♦ **kenaszu** „Ócsárolta az árut.” [Sóhin-o kenasita.] ♦ **szageru** „Először ócsárolt, aztán pedig egyfolytában dicsért.” [Ittanvatisi-o szagetekara en-ento hometa.]  
**ócska** ♦ **garakutano** ♦ **furui** „Kidobtam az ócska cipőket.” [Furui kucu-o szuteta.] ♦ **ja-szuppoi**  
**ócskás** ♦ **kuzuja** ♦ **haihinkaisúsa**  
**ócskaság** ♦ **kuzu** ♦ **haihin**  
**ócskás kocsi** ♦ **haihinkaisúsa**  
**ócska tragacs** ♦ **ponkocusa**  
**ócska trükk** ♦ **kodomodamasi** „Nem dőlök be ilyen ócska trükknek!” [Szon-na kodomodamasini-va noran.]

**ócskavas** ♦ **kuzutecu**  
**ócskavasérték** ♦ **cubusine** „gép ócskavasértéke” [Kikaino cubusi ne]  
**ocsmány** ♦ **gehin-na** „Ocsmány a modora.” [Gehinna hanasi kata-o szuru.] ♦ **minikui** (csúnya) „Ez a kép ocsmány.” [Kono e-va minikui.] ♦ **vaizacuna** „ocsmány vics” [Vaizacuna dzsódan]  
**ocsmányság** ♦ **simonohanasi** ♦ **vaizacu**  
**ocsmány vics** ♦ **simoneta**  
**Ócsó-kor** ♦ **ócsó** (1311.4.28-1312.3.20)  
**ocsúdik** ♦ **kigacuku** (felocsúdik) „Nehezen ocsúdott, miután becsapták.” [Damaszareta hito-va kigacukunoga oszokatta.] ♦ **mezaszameru** (felébred) „Erős hangra ocsúdtam.” [Ókii otode mega szameta.]  
**oda** ♦ **aszoko-e** „Odamentem.” [Aszoko-e iki masita.] ♦ **acsirani** „Kérem, menjenek oda!” [Acsirani idósite kudaszai!] ♦ **acscsi-o** „Oda nézz!” [Acscsi-o miute!] ♦ **iku** (oda-) „Odaszaladtam a baleset helyszínére.” [Dzsikogebani hasitte itta.] ♦ **szokoni** „Oda álljon!” [Szokoni tatte kudaszai.] ♦ **szoko-e** „Rögtön odamegyek!” [Szuguszoko-e ikujo.] ♦ **szocsira** (hozzád) „Oda megyek hozzád.” [Szocsirani ikimaszu.] ♦ **szocscsi** „A robbanás hangjára mindenki odanézett.” [Bakuhacuongasite, min-naszocscsini me-o muketa.] ♦ **szocscsi-o** „Oda nézz!” [Szocscsi-o mite kudaszai!] ♦ **mukó-e** „Ha odaértem telefonálok.” [Mukóhe cuitara denvaszuru.] ♦ **mukó-o** „Nézz oda!” [Mukó-o mite!] ◊ **ide vagy oda to-va ie** „Szándékosság ide vagy oda, mégiscsak segített egy gonosztevőnek.” [Siranakattato-va ie, kekkjokuhanzaisa-o tecudatta.] ◊ **nincs oda érte fuetena** „Nem vagyok oda ezért az ételért.” [Kore-va fuetena tabe monoda.]  
**óda** ♦ **ódo** ♦ **sóka**  
**odaad** ♦ **ageru** (ad) „Odaadtam a csontot a kutyának.” [Hone-o inuniageta.] ♦ **kaszu** (kölcsonad) „Odaadtam holnapra az autót az unokaöcsémnek.” [Asitanotameni icsinicsikuruma-o oikkoni kasita.] ♦ **szaszageru** (feláldoz) „Odaadta az életét a hazájáért.” [Kare-va kuninotameni inocsi-o szaszageta.] ♦ **juzuru** (átenged) „Odaadtam a csokimat az öcsémnek.” [Otótonicsoko-o juzutta.] ♦ **va-**



**taszu** (átad) „Odaadtam a jegyet a kalauznak.” [Kippu-o sasóni vatasita.] ◇ **előre odaad maevatasiszuru** „Előre odaadtam a dolgozóknak az utazási költséget.” [Dzsúgjóinni rjohi-o maevatasisita.]

**odaadás** ◇ **issin** „odaadással készült alkotás” [Issin-o kometa szakuhin] ◇ **keitó** ◇ **kensin** ◇ **kokorozukusi** „Nagyon ízlett ez az odaadással készített étel!” [Kokorozukusino ozen-o oisiku csódaiitasimasita.] ◇ **siszei** ◇ **sódzsin** ◇ **sintei** ◇ **szen-icu** ◇ **szensin** ◇ **szen-nen** ◇ **szanzei** „odaadóan művelt kert” [Tanszei-o kometa niva] ◇ **csúsin** ◇ **csúszecu** ◇ **odaadással szeret keitószuru** „Odaadással szereti a klasszikus zenét.” [Kurasikku ongakuni keitósiteiru.]

**odaadásra felfigyel az isten** ◇ **siszeiten-nicúzu**

**odaadással** ◇ **eii** ◇ **eiiszensin**

**odaadással csinál** ◇ **keitószuru** „Odaadással kutat.” [Kenkjúni keitósita.] ◇ **szensinszuru** „Odaadással dolgozik.” [Kare-va sigotoni szensinsiteiru.]

**odaadással szeret** ◇ **keitószuru** „Odaadással szereti a klasszikus zenét.” [Kurasikku ongakuni keitósiteiru.]

**odaadással végzett munka** ◇ **kinró**

**odaadja, hogy számítsák be** ◇ **sitadorinidaszu** „Odaadtam a régi kocsimat, hogy számítsák be.” [Csúkosa-o sitadorini dasita.]

**odaadó** ◇ **acui** „odaadó hűbéres” [Csúszeisino acui kasin] ◇ **kaigaisii** „odaadó ápolás” [Kaigaisii kanbjó] ◇ **kensintekina** „odaadó ápolás” [Kensintekina kanbjó] ◇ **nessin-na** „A kereszténység odaadó híve.” [Kiriszuto kjóno nessinna sindzsa.] ◇ **hitamukina** „Odaadó munkát végez.” [Hitamukina sigoto-o siteiru.]

**odaadóan** ◇ **ucsikonde** ◇ **kaigaisiku** „Odaadóan ápolja az anyját.” [Hahaoja-o kaigaisiku kaigoszuru.] ◇ **kensintekini** „Odaadóan ápolta a férjét.” [Kanodzso-va otto-o kensintekini kaihósita.] ◇ **tanszei-o korasite** „odaadóan készített sütemény.” [Tanszei-o korasite cukuri agetakéki] ◇ **hitamukini** „Odaadóan szeretem a feleségemet.” [Cuma-o hitamukini itositeiru.]

**odaadóan csinál** ◇ **sódzszinszuru** „Odaadóan végzi a munkáját.” [Sigotoni sódzszinszuru.] ◇ **szen-nenszuru** „Odaadóan neveli a gyerekét.” [Koszodateni szen-nenszuru.] ◇ **neccsúszuru** „Odaadóan készített termék, ezért jól sikerült.” [Neccsúsite cukutta szeihinnanodejoku dekiteiru.]

**odaadó feleség** ◇ **szevanjóbó**

**odaajándékoz** ◇ **kizószuru** ◇ **kenzuru** ◇ **ju-zuru** (átenged) „A repülőgépmoddellt odaajándékoztam a szomszéd kislátának.” [Mokeihikóki-o tonarini szundeiru sónenni juzutta.]

**odaajándékozás** ◇ **kizó** ◇ **sintei**

**odaáll** ◇ **tacu** „Odaálltam a barátom mellé.” [Tomodacsino szobani tatta.]

**odaát** ◇ **acsiragava** „Ezen a járdán kevesebb a gyalogos, mint odaát.” [Kono hodó-va acsira gavajori hitoga szukunai.]

**odaballag** ◇ **ajumijoru** „Odaballagtam a bejárathoz.” [Irigucsino hóni ajumi jotta.]

**odabaszik** ◇ **buttobaszu** „Még egy ilyen hűzés, és odabaszok!” [Jamero, buttobaszuzo!] ◇ **bun-naguru** „Odabasztam neki.” [Kare-o bun nagutta.]

**odább** ◇ **motto accsi-e**

**odabenn** ◇ **nakani** „Senki sem volt odabenn.” [Nakani-va daremoinakatta.]

**odabent** ◇ **nakani** „Valaki van odabent.” [Nakani darekairu.]

**odabiggyeszt** ◇ **eraszóniharu** „A rangot a minőség adja, nem az odabiggyesztett címke.” [Eraszónihattearuburando mejorimo hinsicuga taiszecedeszú.]

**odacsal** ◇ **hikicukeru** „Hazugsággal odacsalta a férfit.” [Uszo-o cuite otoko-o hiki cuketa.]

**odacsalogat** ◇ **hikijoszeru** „Odacsalogatta a cicát.” [Neko-o hiki joszeta.] ◇ **júcsiszuru** „A város az infrastruktúra fejlesztésével odacsalogatta a vállalatokat.” [Macsi-va infura-o szeibisi kigjó-o júcsisita.] ◇ **jobijoszeru** „A virág illata odacsalogatta a méheket.” [Hanano nioiga hacsi-o jobi joszeta.]

**odacsatol** ◇ **kacudzszószuru** (földet) „A területe egy részét odacsatolták a szomszéd országnak.”

hoz.” [Rjódono icsibu-va ringokuni kacudzsó-szaszerareta.]

**odacsinál** ♦ **jó-o taszu** „A kutya odacsinált a sarokba.” [Inu-va hejano kadode jó-o tasita.]

**odacsődít** ♦ **acumeru** „Kiabálásával odacsődítette az embereket.” [Ógoe-o agete jadzsiuma-o acumeta.]

**odacsődül** ♦ **osikakeru** „Perceken belül odacsődültek az újságírók.” [Szúfunatoni-va sinbunkisaga osikaketekita.] ♦ **cumekakeru** „Rengeteg ember odacsődült a térre.” [Ózeino hitobitoga hirobani cumekaketa.]

**odadob** ♦ **nagevataszu** „Odadobta a fegyvert.” [Buki-o nage vatasita.]

**odaég** ♦ **kogecuku** „Odaégett a finom pörkölt.” [Oisiisicsúga koge cuita.] ♦ **kogeru** (pl. étel) „Odaégett a hús.” [Nikuga kogeta.]

**odaégés** ♦ **kogeme**

**odaéget** ♦ **kogaszu** „Odaégettem rántottát!” [Omurecu-o kogasita.]

**odaér** ♦ **szasikakaru** „A vonat odaért a hídhöz.” [Densaga hasiniszasikakatta.] ♦ **cuku** (megérkezik) „Odaértem a városba.” [Macsini cuita.] ♦ **todoku** (hozzáér) „Odaér a faág a villanydróthoz.” [Kino eda-va denszenni todoku.] ♦ **fureru** (megérint) „Az orra odaért az ablaküveghez.” [Hana-va madogaraszuni fureta.] ◇ **időben odaér maniau** „Nem hiszem, hogy időben oda fogunk érní.” [Mani auto-va omoimaszen.]

**odaérkezik** ♦ **tótacuszuru** „A tájfun odaérkezett a szigetre.” [Taifúga simani tótacusita.]

**oda- és visszakézből felpofoz** ♦ **ófukubinta-o haru**

**odaevéz** ♦ **kogicukeru** „Odaevéztem a csónakot a partra.” [Bóto-o hotorini kogi cuketa.]

**odafelé** ♦ **ikigakeni** (útközben) „Odafelé virágot vettem.” [Ikigakeni hana-o katta.] ♦ **iki-va** „Odafelé gyalog mentem.” [Ikiha aruita.]

**odafelé tart** ♦ **iku** „Az iskola felé tartottam, amikor összefutottam a barátommal.” [Gakkóni iku tocsúde tomodacsitoatta.]

**odafenn** ♦ **ueni-va** „A fiam odafenn lakik az emeleten.” [Muszuko-va ueno kaini szundeiru.]

**odafigyel** ♦ **kokorokubariszuru** „Minden apró részletre odafigyel.” [Komakaitokoromade kokorokubarisiteiru.] ♦ **kokorositeoku** „Oda kell figyelniük a buktatókra.” [Otosi anagaarukoto-o kokorositeokubekida.] ♦ **csúio harau** „Odafigyeltem a munkámra.” [Ii sigoto-o szurujóni csúio haratta.] ♦ **csúomokuszuru** „Odafigyeltem az egyik játékosra.” [Aru szensuni csúomokusita.] ♦ **me-o szumaszu** (néz)

**odafigyelés** ♦ **kikubari** ♦ **keicsórjoku** (figyelmes meghallgatás) ♦ **kokorokubari** ♦ **kokorozukai** (törődés) „A jó házasság titka az odafigyelés.” [Siavaszena kekkonszeikacuno hiecuva kokorozukaideszu.] ♦ **csúi** (figyelem) „Egy kis odafigyeléssel sok pénzt megtakaríthatunk.” [Csottosita csúidetakuszan-no okane-o szecuja-kudekiru.]

**odafirkant** ♦ **nagurigakiszuru** „Odafirkantottam nevem.” [Namae-o naguri gakisita.] ♦ **hasirigakiszuru** „Odafirkantottam valamit a lap szélére.” [Pédzsino hadzsikkoni nanika hasiri gakisita.]

**odafordít** ♦ **mukeru** „Odafordítottam a tükröt.” [Kagami-o kanodzsono hóni muketa.]

**odafordul** ♦ **hó-o muku** „Odafordultam a mellettem ülő barátomhoz.” [Tonarini szuvatteiru tomodacsino hó-o muita.]

**odagondol** ♦ **szózószuru** (odaképzél) ♦ **bunmadetanosimu** (helyette is szórakozik) „Kár, hogy nem tudsz eljönni a buliba, de majd odagondollak!” [Pátíni szankadekinaino-va zannendakedo, anatanó bunmade tanosindekuru-ne!]

**odagyújt** ♦ **joszeru** „Odagyújtotta az embereket oldalra.” [Hito-o hadzsikkoni joszeta.]

**odahajol** ♦ **mukau** (odafordul) „Odahajoltam a barátomhoz, és a fülebe suttoztam.” [Tomodacsino mimini mukatteszaszajaita.]

**odahajt** ♦ **noricukeru** (járművel) „Odahajtottam az autóval a templomhoz.” [Kurumade kjókaino maemadé nori cuketa.]

**odahamisít** ♦ **gizószuru** „Odahamisította az apja nevét a szerződésre.” [Kejjakuni csicsino somei-o gizósita.]

- odahaza** ♦ **ucsini** (otthon) „Odahaza szeretek lenni a legjobban.” [Ucsiniirunoga icsibanszuki.] ♦ **dzsikokude-va** (saját országában) „Ez az áru odahaza olcsóbb.” [Kono sóhin-va dzsikokudehamotto jaszui.]
- odahív** ♦ **jobijoszeru** „Odahívta a kutyát.” [Inu-o jobi joszeta.]
- odahúz** ♦ **bun-naguru** „Odahúzott egyet az arcára.” [Kao-o bun nagutta.]
- odahúzódik** ♦ **joru** „Odahúzódtott a falhoz.” [Kabeni jotta.]
- odaidéz** ♦ **jobidaszu** „Odaidézte a szellemet.” [Júrei-o jobi dasita.]
- odáig** ♦ **aszokomade** „Nem látok el odáig.” [Aszokomade-va mienai.]
- odáig elmenve** ♦ **madesite** „Nem akarok odáig elmenni, hogy puskázzak a sikeres vizsgához.” [Kan-ningumadesite gókakusitakunai.]
- odaigér** ♦ **agerujakuszoku-o szuru** „Ez a könyvet már odaigértem a barátomnak.” [Kono hon-va mó tomodacsiniageru jakuszoku-o sita.]
- odaigérés** ♦ **szenkucsi** „Ezt a könyvet már odaigértem valakinek.” [Szenkucsigaattekonon hon-va kaszenai.] ♦ **baijaku**
- odaigérkezés** ♦ **szenkucsi** „Holnapra már odaigérkeztem valahová.” [Szenkucsigaatte asita-va aenai.] ♦ **szen-jaku**
- odaigérkezik** ♦ **szen-jakugaaru** „Bocs, de estére már odaigérkeztem valahová.” [Gomen, konbanha szen-jakugaaru.]
- odáig megy** ♦ **kjokugenszuru** „Odáig ment, hogy szükségtelennek nevezte a kormányt.” [Szeifunado hicujónaito kjokugensita.]
- odailló** ♦ **atehamaru** (odavágó) „Kerestem egy odailló példamondatot.” [Atehamaru reibun-oszagasita.] ♦ **dzsigi-o eta** „odailló megjegyzés” [Dzsigi-o eta hacugen]
- odaint** ♦ **szasimaneku** „Odaintette a pincért.” [Ten-in-o szasi maneita.] ♦ **tedemaneku** „A bíró odaintette a versenyzőt.” [Sinpan-vaszensu-o tede maneita.] ♦ **temanekisitejobu** (magához int) „Odaintette a pincért.” [Kare-va temanekisiteveitá-o jonda.] ♦ **temanekiszuru** „Odaintette az egyik beosztottját.” [Bukano hit-orini temaneki-o sita.]
- odaír** ♦ **kinjúszeru** „Odaírtam a nevem a lapra.” [Jósini namae-o kinjúsita.]
- odaítél** ♦ **ataeru** (ad) „A bíróság odaítélte a gyerekeket a volt feleségemnek.” [Szaibanso-va jóikuken-o rikonsita cumani ataeta.]
- odajár** ♦ **kajou** „A sarkon van egy kávézó, minden nap odajárok.” [Kadoni mainicsikajotteiru-kóhí jagaaru.]
- odajön** ♦ **jottekeru** „Ahogy ültem a padon, odajött egy kutya.” [Bencsini szuvatteitara inuga jottekita.]
- odakakál** ♦ **aszokoniuncsiszuru** „Odakakált a macska a szőnyegre.” [Neko-va dzsítan-niuncsisita.]
- odakap** ♦ **szatto acsira-e muku** „A zajra odakaptam a fejem.” [Monootodeszattoacsirani atamaga muita.] ♦ **szattote-o nobaszu** „Odakaptam az asztalon lévő pénzhez.” [Cukueno ueniaru okaneniszatto te-o nobasita.] ◇ **odakapat kogaszu** „Az erős láng odakapta a húst.” [Cujobide niku-o kogasita.]
- odakapat** ♦ **kogaszu** „Az erős láng odakapta a húst.” [Cujobide niku-o kogasita.]
- odaképzelt** ♦ **szózódzsóno**
- odakészít** ♦ **jóiszuru** „Odakészítettem a férjem reggelijét az asztalra.” [Ottono asza gohan-o téburuni jóisita.]
- odakészítés** ♦ **jói**
- odakiált** ♦ **koe-o kakeru** „Odakiáltottam a barátomnak, aki az út túloldalán ment.” [Micsino mukó-o aruiteiru tomodacsini koe-o kaketa.]
- odakinn** ♦ **szoto-va** „Hideg van odakinn.” [Szotoha szamuijo.]
- odakint** ♦ **szotode** „Odakint foglak várni!” [Szotode matterune.]
- odakozmál** ♦ **kogecuku** „Odakozmált az étel.” [Rjóri-va koge cuita.] ♦ **kogeru** „Odakozmált a krumpli.” [Dzsagaimoga kogeta.]
- odakötöz** ♦ **kukuricukeru** „Odakötözte a kutyát az oszlophoz.” [Inu-o hasirani kukuri cuketa.] ♦ **kukuru** „A kutyát odakötözte a fához.” [Inu-o kinikukutta.] ♦ **sibaru** „Odakötözte a paradicsomot a karóhoz.” [Tomato-o kuini sibatta.] ♦ **cunagitomeru** ♦ **cunagu** „Kötéllal

odakötözték az oszlophoz.” [Rópude hasirani cunagareta.]

**odaküld** ♦ **ikaszeru** (meneszt) „Maga helyett odaküldte az öccsét.” [Dzsibunno kavarin otóto-o ikaszeta.] ♦ **okuru** (küld) „Tudta a címét, odaküldte a levelet.” [Sitteiru dzsúsoni tegami-o okutta.] ♦ **szasimavaszu** „Odaküldök magáért egy kocsi.” [Mukaeno kuruma-o szasi mavasimaszu.]

**odaláncol** ♦ **cséndetomeru**

**odalátszik** ♦ **aszokokaramieru** „Az iskolához odalátszik a hegy.” [Aszokono gakkókara jama-ga mieru.]

**odalenn** ♦ **sitade** „Odalenn a völgyben birkák legelnek.” [Tanino sitade hicudzsitacsiga kusza-o tabeteiru.]

**odalenni magáért** ♦ **ecu** „Odavoltam magamért, amikor elkészült ez a remek kép.” [Szaikóno e-o siagete ecuni itta.]

**odalép** ♦ **tacu** (odaáll) „Odaléptem a főnököm elé.” [Dzsósino maeni tatta.]

**odalesz** ♦ **páninaru** „Odalett az idei profitunk.” [Kotosino rieki-va páninata.] ♦ **marucubureninaru** „Odalett a becsületem.” [Bokuno menboku-va marucubureninata.]

**odamegy** ♦ **ajumijoru** „Odamentem a nőhöz.” [Dzsoszeini ajumi jotta.] ♦ **csikajoru** (odasétál) „Odamentem a turistákhoz.” [Kankókjakunogurúpuni csikajotta.] ♦ **demuku** „Odamentem az építkezés helyszínére.” [Kódzsigenbani demuita.] ♦ **mukau** „Odamentem az üdítőautomatához.” [Dzsúsuno hanbaikino hóni mukatta.]

**odamerészkedik** ♦ **kiken-o monotoszezucsikajoru** „Odamerészkedett az oroszlán mellé.” [Kiken-o monotoszezuraion-ni csikajotta.]

**odanéz** ♦ **me-o mukeru** „Odanéztem a hang irányába.” [Otono hókóni me-o muketa.] ♦ **nem néz oda me-o szoraszu** (elfordítja a tekintetét) „Ha vért vesznek tőlem, akkor én általában nem nézek oda.” [Szaikecuszarerutoki-va daitaime-o szorasimaszu.]

**Oda Nobunaga** ♦ **Oda Nobunaga**

**odanyújt** ♦ **szasidaszu** „Odanyújtottam a csavarkulesot.” [Rencsi-o szasi dasita.] ♦ **vata-**

**szu** „Odanyújtotta a szerszámot.” [Dógu-va tasita.]

**odapattan** ♦ **szaszszótoaravareru** „Odapattant egy fiatalember, és segített levenni a buszról a babakocsit.” [Szaszszóto aravareta szeinen-va bebíká-o baszukara orositekureta.]

**odaragadás** ♦ **nencsaku**

**odaragaszt** ♦ **haricukeru** „Odaragasztottam egy matricát a kapcsolóra.” [Szuicscsinisíru-o hari cuketa.] ♦ **haru** (ragaszt) „Odaragasztottam a hirdetést a hirdetőablára.” [Kókoku-o keidzsibanni hatta.]

**odarak** ♦ **ateru** (ráállít) „Helyettesíteni kellett a hirtelen lebetegedett kollégát, ezért odaraktak a helyére.” [Kjúbjóninata hitono kavarin vatasigaszono sokuni aterareta.] ♦ **oiteoku**

**odarohan** ♦ **kakecukeru** „Odarohantam a bal eset színhelyére.” [Dzsikogenbani kake cuketa.]

**odasereglik** ♦ **acumattekuru** „A fesztiválra messze földről is odasereglettek az emberek.” [Macuri-o mini tókukaramo hitoga acumatteki-ta.]

**odasétál** ♦ **ajumijoru** „Odasétáltam a parkoló kocsihoz.” [Csúsasiteita kurumani ajumi jotta.]

**odasiet** ♦ **kakecukeru** „Kocsival gyorsan a kórházba siettem.” [Bjónmade kurumade kake cuketa.] ♦ **haszeszandzsiru**

**odasimul** ♦ **kuccuku** „Odasimult a kedveséhez.” [Koibitonikuccuita.]

**odasodródik** ♦ **nagarecuku** „Odasodródott a folyópartra egy faág.” [Kavagisini edaga nagare cuita.]

**odasompolyog** ♦ **sinobijoru** „Odasompolyogtam az alvó kutyához.” [Neteiru inuni sinobi jotta.]

**odasúg** ♦ **mimiucsiszuru** „Odasúgtam neki, hogy vigyázzon, miket beszél.” [Kotobani ki-ocukerujó, kanodzsoni mimiucsisita.]

**odasuhan** ♦ **szuberikomu** „A vonat odasuhant az állomásra.” [Densagahómuni szuberi kondekita.]

**odasüt** ♦ **ataru** „Olyan helyet választottam, ahová odasüt a nap.” [Higa ataru baso-o eran-

da.] ♦ **teraszu** „A teraszra odasüt a nap.”  
[Hi-va teraszu-o teraszu.]

**odaszalad** ♦ **kakecukeru** „Az emberek odaszaladtak segíteni.” [Taszukejoto hitoga kake cuketa.] ♦ **kakejoru** „Odaszaladtam az ablakhoz.” [Madobeni kake jotta.]

**odaszállít** ♦ **okuritodokeru** (eljuttat) „Odaszállítottam az öcsémet a reptérre.” [Ototo-o kúkómade okuri todoketa.]

**odaszerez** ♦ **sicuraeru** ♦ **szuecukeru** „A könyvespolcot odaszerezeltük a falra.” [Hondana-o kabeni szue cuketa.]

**odaszerezelt** ♦ **szonaecukeno** „Leültem az odaszerezelt székre az állomáson.” [Ekino szonaecukeno iszuni szuvatta.]

**odaszokik** ♦ **icuku** „Odaszokott abba a faluba.” [Kare-va ano murani icuitessimatta.] ♦ **icumoaszokoniirujóninaru** „A férjem odaszokott a kocsmába.” [Otto-va icumopabuniirujóninata.] ♦ **szumicuku** „A varjak odaszoktak a parkba.” [Köennikaraszuga szumi cuita.]

**odaszól** ♦ **koe-o kakeru** (megszólít) „A minap odaszóltam valakinek a konditeremben.” [Kono aidadzsimude darekani koe-o kaketa.] ♦ **jobikakeru** (figyelmeztet) „Odaszóltam, hogy hagyja abba.” [Jamenaszaito jobikaketa.] ◊ **indulatosan odaszól kутtekakaru** (valakinek) „Indulatosan odaszólt a főnökének.” [Dzsósini kутtekakatta.]

**odaszögél** ♦ **ucsicukeru** „Odaszögélte a deszkát a falra.” [Kabeni ita-o ucsi cuketa.]

**odaszögélés** ♦ **kugizuke**

**odatalál** ♦ **baso-o micukeru** „Csukott szemmel is odatalálok.” [Ano baso-va me-o cubutte-mo micukaru.]

**odatapad** ♦ **kuccuku** „Odatapadt egy levél a kabátomhoz.” [Kótoni happagacuccuita.]

**odatapadás** ♦ **fucsaku**

**odatapaszt** ♦ **cukeru** „Odatapasztottam a fülem az ajtóhoz.” [Mimi-o doani cuketa.]

**odatart** ♦ **kazaszu** (főlé tart) „Odatartottam a bérletemet a leolvasóhoz.” [Teikiken-o ridánikazasita.] ♦ **szasidaszu** (odanyújt) „Odatartottam a bácsinak botot.” [Odzsizsan-ni cueo szasi dasita.] ♦ **csikazukeru** (közelít) „Oda-

tartottam az órát a fülemhez.” [Tokei-o mimini csikazuketa.]

**odatartozás** ♦ **fuzoku**

**odatartozik** ♦ **icsibudearu** „Ez a lap is odatartozik az iratokhoz.” [Kono jósimo soruino icsibuda.]

**odatelefonál** ♦ **denna-o szuru** „Odatelefonáltam az öcsémnek.” [Otótoni denva-o sita.]

**odatesz, ahol éri** ♦ **ateru** „A vizes ruha jobban szárad, ha éri a szél.” [Nureta fuku-o kazeni ateruto kavakijaszui.]

**odatéved** ♦ **majoikomu** „Amikor ettem, odatévedt az asztalra egy hangya.” [Tabeteirutotéburuni ippikino ariga majoikonda.]

**odatűz** ♦ **szaszu** „Ne tedd oda a széket, mert odatűz a nap!” [Higa szaszukaraszokoni iszu-o okanaide!]

**odaút** ♦ **óro** ♦ **katamicsi** „Csak az odautat fizette ki.” [Katamicsidake haratta.]

**odaütazás** ♦ **tokó**

**odaütazik** ♦ **tabiszuru** „Úgy döntöttem odaütazom.” [Aszokoni tabiszurukotonisita.] ♦ **tokószuru**

**odaültetés** ♦ **szuecuke**

**odavágó** ♦ **atehamaru** „Kerestem az odavágó törvényeket az esethez.” [Szonokészuniatehamaru hóricu-o szagasita.] ♦ **gaitószuru** „Kerestem az odavágó törvényt.” [Szoreni gaitószuru hóricu-o szagasita.] ♦ **tekiszecuna** „odavágó hasonlat” [Tekiszecuna hiju]

**odaváló** ♦ **szonobanifuszavasii** „Olyan ruhában mentem, ami nem volt odaváló.” [Szono banifuszavasikunai jófukude itta.]

**odaváló ember** ♦ **tekizaitekiso** „Nem odaváló ember.” [Tekizaitekisode-va nai.]

**odaválói** ♦ **szonomacsino** (abba a városba tartozó) „Ismerem a várost, a rokonom odaválói.” [Sinszekigaszono macsino hitonanode, vatasi-va szono baso-o joku sitteimaszu.] ◊ **válói sussin-no** (származik) „A feleségen délre valósi.” [Cuma-va nanbuno sussindeszui.]

**odavan** ♦ **ikareru** „Odavan azért a nőért.” [Kare-va szono on-naniikareteiru.] ♦ **kaburedearu** „Odavan a franciákért.” [Kandzso-va furanszुकaburedearu.] ♦ **kjómisinsin** „Én

odavagyok a természettudományokért.” [Boku-va sizenkagakuni kjómisinsin.] ♦ **koru** „Most odavagyok a kötésért.” [Imaha ami mononi kotteimaszu.] ♦ **sinszuizsuru** „Túlságosan odavan a tanáráért.” [Kanodzso-va szenszeini sinszuizszugiteiru.] ♦ **csimicsi-o ageru** „Odavan a hazárdjátékokért.” [Tobakuni csimicsi-o ageiteiru.] ♦ **nakunaru** „Odavan a szabad élet.” [Dzsjúga nakunatta.] ♦ **noboszeagaru** „Odavan azért a nőért.” [Kano-dzsoninobosze agatteiru.] ♦ **nomerikomu** „Odavan a képregényekért.” [Kare-va mangani-nomeri kondeiru.]

**oda van érte** ♦ **kansinszuru** „Nem vagyok oda ezért a vallásért.” [Kono súkjóni-va kansinsinaine.]

**odavan magáért** ♦ **ecunihaitteiru**

**oda vannak érte** ♦ **motemotena** „Oda vannak érte a nők.” [Kare-va dzsoszeinimotemotedeszú.]

**odavet** ♦ **iiszuteru** „Odavetette a beosztottainak, hogy túlrázatok csak, azzal hazament.” [Zangjósiro!To bukani ii szutete kaetta.] ♦ **it-tenokeru** „Könnyedén odavetette a választ.” [Kare-va itomo kantanni kotae-o ittenoketa.] ♦ **nageataeru** „Odavettem egy csontot a kutyának.” [Inuni hone-o nage ataeta.] ♦ **nagekakeru** „Bíráló szavakat vetett oda.” [Kibisii kotoba-o nagekaketa.] ♦ **nagejariniu** „A főnök odavetett egy utasítást a beosztottjának.” [Dzsósi-va nagejarini bukani meireisita.] ♦ **nageru** „Odavetette a húst a kutyának.” [Niku-o inuno maeni nagea.]

**odavetett** ♦ **uvaszuberina** „átgondolatlanul odavetett kijelentés” [Fukaku kangaezu, uvaszuberina hacugen] ♦ **ozanarina** „odavetett köszöntés” [Ozanarina aiszacu]

**odavetett ötlet** ♦ **hanaszakisian**

**odavetődik** ♦ **nagarecuku** „Vidékről odavetődött a városba.” [Inakakara tokaini nagare cuita.]

**odavet valamit** ♦ **ozanari-o iu**

**odavisz** ♦ **cureteiku** „Odavitem a macskát az asztalhoz.” [Neko-o cukueno maeni cureteita.] ♦ **motteiku** „A széket odavitem az asztalhoz.” [Iszu-o cukueno maeni motteita.]

**oda-vissza** ♦ **ófuku** „Van csak oda, és oda-vissza szóló jegy.” [Katamicsikipputo ófukukippugaarimaszu.] ♦ **jukikaeri**

**oda-vissza kísér** ♦ **okurimukaeszuru** „Oda-vissza kísértem a gyereket az iskolába.” [Kodomo-o gakkóni okuri mukaesita.]

**oda-vissza közlekedik** ♦ **ófukuszuru** „vasútállomás és park között oda-vissza közlekedő busz” [Ekito kóen-o ófukuszurubaszú]

**oda-vissza passzolás** ♦ **paszumavasi**

**oda-vissza utazás** ♦ **ófukurjokó**

**oda-vissza út egyik fele** ♦ **katamicsi**

**odébb** ♦ **motto accsi-e** (arrébb) „Menj odébb!” [Mottoaccsi-e hanarete!]

**odébbáll** ♦ **szonoba-o szaru** „A tettes odébbállt.” [Han-nin-va szono ba-o szatta.] ♦ **tacsiszaru** (elmege) „Jobbnak láttam odébbállni.” [Tacsi szaruhógajoito omotta.]

**odébb lök** ♦ **osijaru** „Odébb löktem az útban álló embert.” [Dzsamasiteiru hito-o osijatta.]

**odébb rúg** ♦ **ketobaszú** „Odébb rúgta az útjába került szemeteskosarat.” [Dzsamana gomibako-o ketobasita.]

**odébb taszit** ♦ **dokaszú** „Odébb taszítottam a könyvet az asztalon.” [Cukueniaru hon-o dokasita.]

**odébb van** ♦ **szakinokotodearu** „A nyugdíjazás még odébb van.” [Teinentaisoku-va mada szakinokotodearu.]

**odébb visz** ♦ **ugokaszú** „Odébb vittem a széket.” [Iszu-o ugokasita.]

**oden** ♦ **oden** (főtt étel)

**ódivatú** ♦ **zendzsidaitekina** ♦ **furubita** „ódivatú kalap” [Furubita bósi] ♦ **furumekasii** „ódivatú ruházat” [Furumekasii fukuszó] ♦ **mukasifúno** „ódivatú ruha” [Mukasifúno fuku]

**ódon** ♦ **kosokuszózentaru** „ódon templom” [Terano kosokuszózentaru szugata] ♦ **kofúna** „A múzeum egy ódon épületben volt.” [Hakubucukan-va kofúna tatemonodesita.] ♦ **furubita** (régies) „ódon épület” [Furubita tatemono] ♦ **furumekasii** „ódon épület” [Furumekasii tatemono]

**odontoblast** ♦ **zógesicugaszaibó** (dentin-képző sejt)

**odú** ♦ **uro** „A mókus bebújt az odújába.” [Riszu-va uroni haitta.] ♦ **kúdó** ♦ **szuana** ♦ **szumika** „mókus odúja” [Riszuono szumika] ♦ **hokraana** ♦ **madárodú torinoana**

**ódzkodik** ♦ **kaihitekina** „Ódzkodik a részvénykereskedéstől.” [Kare-va kabutorikihini taisite kaihitekida.] ♦ **sitagaranoi** „A gyerekek mind ódzkodtak a takarítástól.” [Kodomotacsiva daremo szódzsi-o sitagaranakatta.] ♦ **dasio-simu** „Ódzkodik a fizetéstől.” [Okane-o dasi osimu.]

**Óei-kor** ♦ **óei** (1394.7.5-1428.4.27)

**óesztendő** ♦ **jukutosi** (elmúlni készülő) „A családommal búcsúztattam az óesztendőt.” [Kazokuto issoni juku nen-o okutta.]

**óév** ♦ **ikutosi** ♦ **kjúnen** „Elbúcsúztattuk az óévet, és az újévet ünnepeltük.” [Kjúnen-o okutte sin-nen-o mukaeta.] ♦ **jukutosi** (elmúlni készülő) „óév és új év” [Juku tosito kuru tosi]

**óévbúcsúztató** ♦ **bónenkai**

**óévet búcsúztató harangütések** ♦ **dzsojanokane**

**óév vége és újév kezdete** ♦ **nenmacunensi**

**offenzíva** ♦ **kjósú** (heves támadás) ♦ **kógeki** „Offenzívát indított a kormány ellen.” [Szeifuni kógeki-o kuvaeta.] ♦ **kószei** „exportoffenzíva” [Jusucukószei] ♦ **békeoffenzíva heivakószei** ♦ **diplomáciai offenzíva gaikókógeki**

**offshore bank** ♦ **ofusoaginkó**

**offshore cég** ♦ **ofusoa-kanpani**

**ofszet** ♦ **ofuszetto**

**ofszetnyomtatás** ♦ **ofuszettoinszacu**

**oftalmométer** ♦ **kengankjó**

**oftalmoszkóp** ♦ **kengankjó**

**oganeszon** ♦ **oganeszon** (Og)

**ogaszavarai etikett** ♦ **ogaszavararjú**

**ogaszavarai stratégia** ♦ **ogaszavararjú**

**Ogaszavara-szigetek** ♦ **ogaszavarasotó**

**ógörög nyelv** ♦ **kotengirisago**

**Ogura tankagyűjtemény** ♦ **ogurahjakunin-issu**

**ohagi** ♦ **ohagi** (rizsgombóc)

**óhaj** ♦ **obosimesi** „Ahogy az igazgató úr óhajta!” [Sacsóno obosi meside kekkódeszu.] ♦ **ganbó** ♦ **kibó** „Melyiket óhajtja?” [Docsiraga gokibódeszuka?] ♦ **kokorozasi** „Az apám óhaja szerint orvos lettem.” [Csicsino kokorozasi-o cuide isaninatta.] ♦ **gojó** „Mit óhajt?” [Nanika gojó-va arimaszenka?] ♦ **tanomi** „Teljesíttem az óhaját.” [Kareno tanomini ódzsita.] ♦ **negai** „Teljesült az óhajom.” [Negaiga kanatta.] ♦ **nozomi** „Óhajának megfelelően ráírjuk a nevet a születésnapírtára.” [Onozominjori tandzsókékini namae-o iremaszu.] ♦ **jóbó** „A demokrácia fenntartása a nép legnagyobb óhaja.” [Kokuminno cujoi jóbó-va minsusugi-o idzsiszurukotodeszu.] ♦ **legfőbb óhaj issin** „Legfőbb óhajom, hogy jobba lehessen azzal a növel.” [Kandzsoto nakajokunaritai issinszeszu.]

**óhajának megfelelő** ♦ **okinimeszu** (óhaja szerinti) „Megfelel az óhajának ez a ruha?” [Kono jófuku-va okini mesimasitaka?]

**óhajt** ♦ **kibószuru** „Milyen szobát óhajt?” [Dóiu heja-o kibósiteimaszuka?] ♦ **szaretai** „Mikor óhajt utazni?” [Icu rjokószaretaideszuka?] ♦ **negau** „Óhajom szerint alakult minden.” [Nanimokamo negatta tórininata.] ♦ **hosii** (kíván) „A gyerek szeretetet óhajt.” [Kodomo-va aiga hosii.] ♦ **ha úgy óhajtja onozominara** „Ha úgy óhajtja, önnek adom ezt a képet.” [Onozominara, kono sasin-o szasi agemaszu.]

**óhajtás** ♦ **negai**

**óhatatlan** ♦ **jamu-o enai** „A hibázás óhatatlan.” [Sippai-va jamu-o enai.]

**óhatatlanul** ♦ **jamu-o ezu** „Veszteséges vállalatnál óhatatlanul vannak leépítések.” [Aka-dzsino kaisade-va jamu-o ezuriszutoraszuru.]

**ohm** ♦ **ómu**

**ohmmérő** ♦ **ómukei**

**Ohm-törvény** ♦ **ómuhószoku**

**Óhó-kor** ♦ **óhó** (1161-1163)

**Ohotszk-lemez** ♦ **óhócukupuréto**

**Oidipusz** ♦ **oidipúszu** ♦ **oidipusz**

**Óita** ♦ **óitasi** (város)

**Óita megye** ♦ **óitaken**

**Ojasio-áramlat** ♦ **ojasio**

**ok** ① **rijú** (indok) „Milyen okból mondtál fel?”

[Taisokuno rijúha nandeszuka?] ② **gen-in** (tényező) „Az elhízásnak ez egyik oka a mozgás-  
szegény életmód.” [Undóbuszoka-va himanno  
gen-inno hitocudeszu.] ③ **dzsidszó** (körülmény) „Családi okból nem mentem dolgozni.”

[Kateino dzsidszóde sigoto-o jaszunda.] ④ **vake** (indok) „Biztosan van valami oka arra,  
amit tett.” [Karenó kóini-va nanika vakegaaru-  
hazuda.] ⑤ **szei** (hibás) „Te vagy az oka!”

[Anatanoszeideszu!] ♦ **imi** „Ok nélkül sírni  
kezdett.” [Kanodzsó-va imimonaku naki dasi-  
ta.] ♦ **ivare** „Nincs okuk arra, hogy elmarasztal-  
janak.” [Hinanszareruivare-va nai.] ♦ **óké**

♦ **okori** „A veszekedés oka pénzkölcsönzés volt.”

[Kenkano okori-va okaneno kasi karidatta.] ♦

**kagen** „Valami oknál fogva, ma nem tudok ta-  
nulni.” [Dóiu kagenka kjóha benkjódekinai.]

♦ **kado** „Kémkedés okából kitoloncolták az or-  
szágból.” [Szupai kóino kadode kokugaitaikjo-  
tonatta.] ♦ **kikkake** „Ez az esemény okot adott  
arra, hogy átértékeljem őt.” [Kono dekgito-va

kare-o minaoszu kikkake-o cukutta.] ♦ **dzsi-  
jú** „Az alábbi okokból megszüntetjük a szolgálta-  
tást.” [Ikano dzsijúnijori honszábiszu-o teisisi-  
maszu.] ♦ **tane** „elégedetlenség oka” [Fuhei-  
no tane.] ♦ **cugó** (körülmény) „Családi okokból

felmondtam.” [Kazokuno cugóde taisokusita.]

♦ **moto** „A veszekedés oka egy félreértés volt.”

[Gokaiga motode kenkaga hadzsimatta.] ♦

**jue** „Okom volt rá, hogy felmondjak.” [Jueatte  
kaisa-o jameta.] ♦ **juen** ♦ **josi** „Elmagyarázta  
a visszautasítás okát.” [Kjohiszuru josi-o sze-  
cumeisita.] ♦ **belső ok naitekijóin** „stressz

belső oka” [Szutoreszuno naitekijóin] ♦ **bi-  
zonyos okok siszai** „Bizonyos okokból vidék-  
re kellett költöznöm.” [Siszaiatte inakani idzsú-  
szurukotoninata.] ♦ **családi okok ikkano-  
dzsidszó** „Családi okokból sűrűn váltottam is-  
kolát.” [Ikkano dzsidszóde tenkó-o kuri kaesi-  
teita.] ♦ **egyik ok icsiin** „A piszkálódás az ön-  
gyilkosságok egyik oka.” [Idzsimega dzsiszacu-  
no icsiin] ♦ **keletkezés oka szeiin** „savas

eső keletkezésének oka” [Szanszeiuno szeiin]

♦ **kiváltó ok kiin** ♦ **kiváltó ok kucsibi** „há-  
ború kiváltó oka” [Szenszóno kucsibi] ♦ **ki-**

**váltó ok hikigane** „háború kiváltó oka”

[Szenszóno hiki gane] ♦ **kiváltó ok júin**

„háború kiváltó oka” [Szenszóno júin] ♦ **köz-  
vetlen ok kin-in** ♦ **külső ok gain** ♦ **külső**

**ok gaitekijóin** „felfekvés keletkezésének külső  
oka” [Tokozure haszszeno gaitekijóin] ♦

**minden oka megvan muriganai** „Minden okod  
megvan rá, hogy haragudj.” [Okoronomo mu-  
riganai.] ♦ **minden ok nélkül nan-  
noivaremonaku** „Minden ok nélkül csökkentet-  
ték a fizetésemet.” [Nannoivaremonaku

csingin-o kattoszareta.] ♦ **minden ok nélkül**

**nanrarijúmonaku** „Minden ok nélkül megfo-  
gyatkoztak a vendégek.” [Nanra rijúmonaku

kjakuasiga hettekita.] ♦ **oka van dzsidszó-  
gaaru** „Mindenkinek megvan a maga oka min-  
denre.” [Min-naszorezoreno dzsidszógaaru.]

♦ **tényleges ok sin-in** „A probléma tényleges  
okát kerestem.” [Mondaino sin-in-o szagut-  
ta.] ♦ **tisztázatlan okú gen-infumeino**

„Tisztázatlan okú fejfájásban szenved.” [Genin-  
fumeino zucúde najandeiru.]

**okád** ♦ **hakidaszu** „A kémény füstöt okádot.”

[Entocu-va kemuri-o haki dasita.] ♦ **haku**

(okádik) „A gőzmozdony füstöt okád.”

[Dzsókikikansa-va kemuri-o haku.] ♦ **tüzet**

**okád hi-o fuku** „A sárkány tüzet okádot.”

[Rjúga hi-o fuita.]

**okádás** ♦ **hedo**

**okádék** ♦ **hedo**

**okádik** ♦ **komamonoja-o hiraku** (részegen) ♦

**haku** „A megbetegedett gyerek okádot.”

[Kodomo-va bjókininate haita.] ♦ **hedo-o**

**haku** „Sárgát okádtam.” [Kiirono hedo-o ha-  
ita.] ♦ **füstöt okádik kemuri-o haku** „A gő-  
zös füstöt okádot” [Dzsókikikansa-va kemuri-  
o haita.]

**okafogyott** ♦ **rijúganakunaru** „Okafogyott  
lett a népszavazás.” [Kokumintóhjóno rijúga-  
nakunatta.]

**Okajama** ♦ **okajamasi** (város)

**Okajama megye** ♦ **okajamaken**

**okarina** ♦ **okarina**

**okarinázik** ♦ **okarina-o fuku**

**oka van** ♦ **dzsidszógaaru** „Mindenkinek meg-  
van a maga oka mindenre.” [Min-  
naszorezoreno dzsidszógaaru.]



**Okazaki-fragmens** ♦ **okazakifuragumento****oké** ♦ **óké** ♦ **rjókai****okés** ♦ **órai**

**okfejtés** ♦ **szuiri** „Nem tudta követni a felügyelő okfejtését.” [Keidszino szuiriniceiteikenakatta.] ♦ **micsiszudzsi** ♦ **riro** ♦ **riron** (érvelés) „Sántít az okfejtése.” [Karenó riron-va nari tatanai.] ♦ **ronpó** „Változtattam az okfejtésemem.” [Ronpó-o kaeta.] ◇ **átfogó okfejtés szóron** „átfogó és taglalt okfejtés” [Szóronto kakuron] ◇ **hibátlan okfejtés szeiron** ◇ **taglalt okfejtés kakuron** „átfogó és taglalt okfejtés” [Szóronto kakuron]

**okfejtés lényege** ♦ **ronsi** „Megérttem az okfejtése lényegét.” [Hanasino ronsi-o cukanda.]

**okfejtés mondanivalója** ♦ **ronsi****Okinava-árok** ♦ **okinavatorafu****okinavai bambuszvipera** ♦ **habu** (Trimeresurus flavoviridis)**Okinava-lemez** ♦ **okinavapuréto****Okinava megye** ♦ **okinavaken****Okinava régió** ♦ **okinavacsihó**

**okirat** ♦ **kóbuszo** ♦ **sóso** „Okiratba foglaltuk a szerződést.” [Keijaku-o sósonisita.] ♦ **dokjumento** ♦ **bunso** „Okiratot hamisít.” [Bunso-o gizószuru.] ◇ **alapító okirat teikan** „Elkészítették az vállalat alapító okiratát.” [Kaisano teikan-o szadameta.] ◇ **közjegyzői okirat kószéisóso** ◇ **magánokirat sibunso**

**okiratba foglal** ♦ **kianszuru****okirat-hamisítás** ♦ **bunsoigó****okirati bizonyíték** ♦ **sókosorui**

**okít** ♦ **osieszatoszu** „Arra okítottam, hogy amit tesz, az nem helyes.” [Szono kói-va ajamatteirukoto-o osie szatosita.]

**okító beszéd** ♦ **kundzsi****okkacionalizmus** ♦ **gúinron****okker** ♦ **ódoiro** ♦ **ókuru** ◇ **aranyokker kincsa****okkersárga** ♦ **ókuru****okklúziós front** ♦ **heiszokuzenszen**

**okkult** ♦ **okaruto** „okkult film” [Okaruto eiga] ♦ **sinpitekina**

**okkultáció** ♦ **enpei****okkult tudományok** ♦ **sinreigaku** (parapszichológia)

**oklevél** ♦ **sódzsó** „A versenyen kaptam egy oklevelet.” [Konteszutode sódzsó-o moraimasita.] ♦ **szocugjósóso** (bizonyítvány) ♦ **hjó-sódzsó** ♦ **menkjo** „tanári oklevél” [Kjóinmenkjo] ◇ **törzsgárda oklevél einenkinzokuhjósó**

**okleveles ingatlanközvetítő** ♦ **takucsitate-monorihikisi** ♦ **takken****okleveles könyvvizsgáló** ♦ **keirisi** (régí kifejezés) ♦ **kóninkaikeisi****okleveles szociális munkás** ♦ **sakaifukusisi**

**okmány** ♦ **kóbuszo** (közokirat) ♦ **sorui** „Odadtam a személyazonosságot bizonyító okmányokat.” [Hon-ninkakuninsorui-o teisucusita.] ♦ **mibunsómeiso** (igazolvány) „Otthon felejtettem az okmányaimat.” [Mibunsómeiso-o oitekicsatta.]

**okmánybélyeg** ♦ **insi** ♦ **súnjúinsi** (illetéklégy)**okmányiroda** ♦ **sómeisosinszeimadogucsi**

**ok nélkül** ♦ **midarini** „Az autópályán nem szabad ok nélkül megállni a kocsival.” [Kószokudórode-va midarini kuruma-o tomete-va ikenai.] ♦ **jatarani** „Minden ok nélkül megszomjazok.” [Jatarani nodoga kavaku.] ♦ **rifudzsin-ni** „Ok nélkül megharagudott rám.” [Rifudzsinni okorareta.] ♦ **rijúmonaku** „Minden ok nélkül kiabálni kezdett.” [Nanno rijúmonaku szakebidasita.] ♦ **vakemonaku** „Ok nélkül kirúgtak.” [Vakemonaku kaikoszarareta.]

**ok nélküli** ♦ **juenaki** „Ok nélküli haragból ölte meg az áldozatát.” [Juenaki uramide hito-o korosita.] ♦ **rifudzsin-na** „ok nélküli reklamáció” [Rifudzsinnakurému]

**ok nélküliség** ♦ **rifudzsin****oknyomozás** ♦ **gen-incuikjú** ♦ **tanbó****oknyomozó cikk** ♦ **tanbókidzsi****oknyomozó riport** ♦ **gen-incuikjúrepóto****oknyomozó riporter** ♦ **tanbókisa****ok-okozat** ♦ **inga**

**ok-okozati összefüggés** ♦ **ingakankei** „A felmelegedés és az északi sarki jégtakaró megfogyatkozása között ok-okozati összefüggés van.”

[Ondankato hokkjokuno kórinó gensó-va ingakankeiniaru.]

**okol** ♦ **kiszuru** (hibázta) „Az erőfeszítés hiányát okolta sikertelenségért.” [Dzszibunno sippai-o dorjokubuszokuni kisita.] ♦ **szeiniszuru** „Ne okolj engem a kudarc miatt!” [Sippai-o vata-sinoszeinisinaide!] ♦ **nankusze-o cukeru** „A tanárt okolta a rossz osztályzatért.” [Szenszeino szaitengaokasiito nankusze-o cuketa.] ◇ **könyű másokat okolni hito-o uramujorimi-o urame**

**ekonomijaki** ♦ **ekonomijaki** (japán pizza)

**ókor** ♦ **kodai** ♦ **dzsóko** ◇ **japán ókor dzsó-dai**

**ókori** ♦ **kodaino**

**ókoriak** ♦ **kodaidzsin**

**ókori civilizáció** ♦ **kodaibunmei**

**ókori ember** ♦ **kodaidzsin**

**ókori Görögország** ♦ **kodaigirisa**

**ókori irodalom** ♦ **dzsódaibungaku** (japán)

**ókori kelet** ♦ **kodaioriento**

**ókori maradványok** ♦ **kodaiiszeki**

**ókori történelem** ♦ **kodaisi** ♦ **dzsódaisi** (japán)

**okos** ♦ **adzszina** „Okos dolgot mond.” [Adzszinakoto-o iu.] ♦ **atamagii** „Ez a kutya okos.” [Kono inu-va atamagii.] ♦ **eimeina** ♦ **orikóna** „Az okos kutyát le lehet ültetni és pasit is ad.” [Orikóna inu-va oteja oszuvarigadekiru.] ♦ **kasikoi** „Okos ember.” [Kare-va kasikoi hitodeszu.] ♦ **szakasii** „Próbált okosnak látszani.” [Szakasii hitoni mierujónisita.] ♦ **szumátóna** ♦ **rikóna** „A kutya okos állat.” [Inu-va rikóna dóbucudeszu.] ♦ **rihacuna** „okos diák” [Rihacuna szeito] ♦ **reirina** „okos ember” [Reirina hito] ◇ **csirke okosabb akar lenni a tyúknál sakaniszepó** ◇ **okosság atama** „Nem elég okos.” [Kare-va atamaga tarinai.]

**okosan** ♦ **szocunaku** „A tárgyaláson okosan terelte a szót.” [Kaigideszocunaku kaiva-o szuszumeta.]

**okos ember** ♦ **rjódzsin**

**okos enged, számár szenved** ♦ **makerugakacsi**

**okoshálózat** ♦ **szumátoguriddo** (smart grid)

**okos játék** ♦ **zunópuré**

**okoskodás** ♦ **gotaku** „Okoskodva beszél.” [Gotaku-o naraberu.] ♦ **herikucu** ♦ **rikucu** „Ne okoskodj, csináld!” [Rikucu-va iikaraszaszatojare!] ◇ **álokoskodás eszerikucu**

**okoskodik** ♦ **herikucu-o koneru** „Ne okoskodj!” [Herikucu-o koneruna!] ♦ **herikucu-o naraberu** ♦ **rikucu-o koneru** „Ne okoskodj, hogy hogyan kéne csinálni, inkább csináld, úgy ahogy mondják!” [Dójarubekika rikucu-o konerunode-va nakute kareraga iutórijatte!]

**okoskodó** ♦ **kiitafúna** „Okoskodva beszél.” [Kiita fúnakoto-o iu.] ♦ **kozakasii** ♦ **szakasii** „Okoskodik.” [Szakasii kucsi-o kiku.] ♦ **pedancsikkuna** ♦ **herikucuja** ♦ **rikucuppoi** (tudálékos)

**okoskodó ember** ♦ **rikucuja**

**okos kutya** ♦ **meiken**

**okoskütyü** ♦ **szumátodebaiszu**

**okosnak látszó** ♦ **funbecukuszai**

**okosodik** ♦ **kasikokunaru**

**okosóra** ♦ **szumáto-vocscsi**

**okosotthon** ♦ **szumátohauszu**

**okosság** ♦ **atama** „Nem elég okos.” [Kare-va atamaga tarinai.] ♦ **rikó** ♦ **reiri**

**okostelefon** ♦ **szumátofon** ♦ **szumátohon** ♦ **szumaho** ♦ **szumahon** ♦ **takinógatakeita-idenvaki**

**okostévé** ♦ **szumátoterebi**

**okostóni** ♦ **sittakaburino**

**okot ad** ♦ **maneku** „Ez a kijelentés félreérésre ad okot.” [Kósita hacugen-va gokai-o maneku.]

**okoz** ① **okoszu** „Környezetszennyezést okoz.” [Kógai-o okoszu.] ② **hikiokoszu** „A savas vér betegséget okoz.” [Szanszeino kecuekiga bjóki-o hiki okoszu.] ③ **ojoboszu** (hoz rá) „Az az ember, ha dolgozik, csak kárt okoz.” [Ano hitoga hatarakuto higai-o ojoboszudakedeszu.] ④ **maneku** (vezet) „A túlzott hitelezés pénzügyi

válságot okozott.” [Kadzsókasi cuke-va kinjūkiki-o maneita.] ♦ **kitaszu** „A stressz hasmenést is okozhat.” [Szutoreszu-va gerinadono sódzsó-o kitaszu.] ♦ **ataeru** „Az árvíz jelentős kárt okozott a városnak.” [Kózui-va macsini ókina higai-o ataeta.] ♦ **avaszeru** „Kellemetlenséget okoztál nekem.” [Kimi-va boku-o hidoi meni avaszeta.] ♦ **itaszu** „Az én hibám okozta, hogy a vállalat csődbe ment.” [Kaisaga tózsansitano-va vatasino futokuno itaszutokorodeszu.] ♦ **kakeru** „Bocsánat, hogy gondot okoztam!” [Meivaku-o okakesite mósi vakearimaszen.] ♦ **kikkakeninaru** (okot ad) ♦ **kuru** „Életmód okozta betegség.” [Szeikacusúkankara kita bjóki.] ♦ **kuvaeru** „A kutya sérülést okozott az embernek.” [Inuga hitoni kigai-o kuvaeta.] ♦ **dzsakkiszuru** ♦ **sódzsiru** „A Hold árapály jelenséget okoz.” [Cukiga csószeki-o sódzsiru.] ♦ **júintonaru** (kiváltó oka lesz) „A nagy esőzés okozta a fölsuszamlást.” [Góu-va dosakuzereno júintonatta.] ♦ **joru** „magas vérnyomás okozta betegség” [Kókecuacu nijoru bjóki] ♦ **ember okozta dzsin-itekina** „Ember okozta baleset volt.” [Dzsin-itekina dzsikodatta.] ♦ **fájdalmat okoz kurusimeru** „Nem akarok fájdalmat okozni a szüleimnek.” [Ojao kurusimetakunai.] ♦ **fejfájást okoz atama-o najamaszeru** „A használt papírpenlenka kibabása sok fejfájást okoz a gondozóknak.” [Sijózumi kamiomucuno sori-va kaigoszuru hitono atama-o najamaszeteiru.] ♦ **fejfájást okoz atama-o itameru** „Ez a gyerek sok fejfájást okoz.” [Kono koni-va, joku atama-o itameru.] ♦ **károkózo kagaisa** „autóballeszt okozója” [Kócuádzsikono kagaisa] ♦ **szövődményeket okoz kodzsiraszeru** „Az influenza szövődményeket okozott.” [Kaze-o kodzsiraszeru.] ♦ **tűzet okoz sukkaszeru** (tűz keletkezik) „A tűzet vasaló okozta.” [Aironkara sukkasita.] ♦ **tűzet okoz hi-o daszu** „Gondatlanságból tűzet okozott.” [Kare-va fucsúide hi-o dasita.] ♦ **veszedséget okoz tema-o kakeru** (fáradtságos) „Nem akarok ezzel veszedséget okozni.” [Kiminikorede tema-o kaketakunai.]

**okozat** ♦ **kekka** „ok és okozat” [Gen-into kekka]

**okozódik** ♦ **okoru** „aggudalom okozta lelki betegség” [Sinpaikara okoru kokorono bjóki]

**okozta** ♦ **nijoru** „Lavina okozta baleset.” [Nadarenijoru dzsiko.]

**okra** ♦ **okura** (Abelmoschus esculentus)

**oksági láncszem** ♦ **in-nen** (buddhista) ♦ **tizenkét oksági láncszem dzsúniin-nen** (buddhista)

**oksági összefüggés** ♦ **ingakankei**

**oktadekásnav** ♦ **okutadekanszan**

**oktaéder** ♦ **hacsimentai**

**oktalan** ♦ **kasikokunai** (nem okos) „Oktalan döntés volt.” [Kasikokunai handandatta.] ♦ **sirjogatarinai** „Oktalanul cselekedett.” [Sirjoga tarinai kódóni deta.] ♦ **bakana** (buta) „Oktalan kérdés volt.” [Bakana sicumondatta.] ♦ **hidzsósikina** „oktalan ember” [Hidzsósikina hito] ♦ **rijúmonai** (ok nélküli) „A félelme oktalan volt.” [Rijúmonaku oszoreteita.]

**oktalanság** ♦ **hidzsósiki**

**oktalanul** ♦ **kasikokunaku** (nem okosan) ♦ **rijúmonaku** (ok nélkül)

**oktális** ♦ **hassin** (nyolcas számrendszert használó)

**oktális szám** ♦ **hassinszú**

**oktális számrendszer** ♦ **hassinó**

**Oktáns** ♦ **hacsibungiza** (csillagkép)

**oktánszám** ♦ **okutanka** (oktánérték) „magas oktánszámú benzin” [Okutan kano takaigaszorin] ♦ **nagy oktánszámú benzin haiokugaszorin**

**oktat** ♦ **osieru** (tanít) „Matematikát oktat.” [Szúgaku-o osieteiru.] ♦ **kjóikuszeru** „Gyerekeket oktat.” [Kodomotaci-si kjóikusiteiru.] ♦ **sidószuru** „Gyerekeket oktat.” [Kodomotaci-si sidószuru.] ♦ **tanára oktat miccsi-o toku** „A buddhizmus tanára oktatott.” [Hokekeno miccsi-o toita.]

**oktatás** ♦ **kjóiku** „Minden embernek lehetőséget kell adni az oktatáshoz.” [Szubeteno hitoni kjóiku-va atararerubekideszu.] ♦ **alapfokú oktatás sotókjóiku** ♦ **alapoktatás kiszokjóiku** ♦ **belenevelő oktatás csúnjúkjóiku** ♦ **erkölcsoktatás súsinkjóiku** ♦ **felnyitotttatás szeidzsinkjóiku** ♦ **felsőfokú oktatás kótókjóiku** ♦ **felsőoktatás**

**daigakukjóiku** (egyetemi oktatás) ◇ **gyakorlati oktatás dzsicscsikjóiku** ◇ **gyógypedagógiai oktatás tokusukjóiku** ◇ **ideológiai oktatás henkókjóiku** ◇ **iskolai oktatás gakkókjóiku** ◇ **katonai oktatás guntaikjóiku** ◇ **kétnyelvű oktatás bairingarukjóiku** ◇ **kötelező oktatás gimukjóiku** ◇ **középfokú oktatás csútókjóiku** ◇ **középiskolai oktatás kókókjóiku** ◇ **közoktatás ippankjóiku** ◇ **közösségfejlesztő oktatás kaiyacukjóiku** ◇ **külön oktatás becugaku „fiúk és lányok külön oktatása”** [Dandzsobecugaku] ◇ **levelezőoktatás cúsinkjóiku** ◇ **munkavédelmi oktatás anzensidó** ◇ **nyelvoztatás gogakukjóiku** ◇ **stresszmentes oktatás juturikjóiku** ◇ **szemléltető oktatás sicsókakukjóiku** ◇ **vállalati oktatás sainkjóiku** ◇ **vállalati oktatás kigjónaikjóiku** ◇ **zeneoktatás ongakukjóiku**

**oktatási alap** ◇ **gakusi**

**oktatási alaptörvény** ◇ **kjóikukihonhó**

**oktatási eszköz** ◇ **kjóikukiki**

**oktatási intézmény** ◇ **gakuen** ◇ **kjóikukikan**

**oktatási kar** ◇ **kjóikugakubu**

**oktatási költségvetés** ◇ **bunkjójoszan**

**oktatási központ** ◇ **gakufu**

**oktatási miniszter** ◇ **bunsó** (régii elnevezés) ◇ **monbudaidzsin**

**Oktatási Minisztérium** ◇ **monbukagakusó** ◇ **monbusó** „Az Oktatási Minisztériumban dolgozom.” [Monbusóde hataraiteimaszu.]

**oktatási módszer** ◇ **kjóikuhó**

**oktatási rendszer** ◇ **kjóikuszeido** ◇ **kjóikutaizei**

**oktatási segédanyag** ◇ **kjózai** ◇ **hodzsokjózai**

**oktatási tanácsadó** ◇ **szukúru-kaunszerá**

**oktatáspolitikai** ◇ **bunkjószeiszaku**

**oktatáspszichológia** ◇ **kjóikusinrigaku**

**oktatástan** ◇ **kjóikugaku** ◇ **kjódzsugaku**

**oktatást végez** ◇ **dzsugjószuru** „Online oktatást végez.” [Onrainde dzsugjószuru.]

**oktatásügy** ◇ **bunkjó**

**oktatásügyi bizottság** ◇ **bunkjóinkai**

**oktatásügyi érdekeltségű ember** ◇ **bunkjózoku**

**oktatásügyi miniszter** ◇ **bunsó** (régii elnevezés) ◇ **monbudaidzsin**

**Oktatásügyi Minisztérium** ◇ **monbukagakusó** ◇ **monbusó**

**oktatás szünetelése** ◇ **kjúkó** „A koronavírus miatt szünetel az oktatás.” [Singatakoronaviruszuno eikjóde kjúkóninata.]

**oktató** ◇ **inszutorakutá** ◇ **kjókan** ◇ **kjósi** ◇ **kócsi** ◇ **sidóin** ◇ **torená** ◇ **cselgáncsoktató dzsúdósihan** ◇ **gépjárműoktató kjósúdzsokjókan** ◇ **sióktató szukinokócsi** ◇ **sióktató szukiinszutorakutá**

**oktatófilm** ◇ **kjóikeueiga**

**oktató képregény** ◇ **gakusúmanga**

**oktatókönyv** ◇ **kjószokubon** „gépkocsivezetői oktatókönyv” [Untenno kjószokubon]

**oktató műsor** ◇ **kjóikubangumi**

**oktatóregény** ◇ **kjójószószecu**

**oktáv** ◇ **okutábu** „Három oktávon tud énekelni.” [Szanokutábuno szeiikide utaeru.]

**oktávó formátum** ◇ **jacugiri** (lapformátum)

**oktett** ◇ **okutetto** ◇ **hacsidzsúsó** (nyolctagú zenekar) ◇ **húros oktett gengakuhacsidzsúsó**

**október** ◇ **kamiarizuki** (régii naptár szerint) ◇ **kaminazuki** (régii naptár szerint) ◇ **kan-nazuki** (régii naptár szerint) ◇ **dzsúgacu**

**októberi forradalom** ◇ **dzsúgacukakumei**

**októberi orosz forradalom** ◇ **rosiakakumei**

**oktagon** ◇ **hakkakukei** (nyolcszög)

**okul** ◇ **koriru** „Okultam az esetből, nem megyek többé abba az üzletbe.” [Ano dekitotodeszukari koritanode, móano miszeni-va nidoto ikimaszen.]

**okulár** ◇ **szecuganrenzu**

**okuláré** ◇ **megane** (szemüveg)

**okurigana** ◇ **okurigana** (kandzsi után írt kana)

**okvetlenül** ◇ **kakaszaszu** ◇ **kanarazu** „Okvetlenül megyek.” [Kanarazu ikimaszu.] ◇ **zettai** „Okvetlenül megcsinálom.” [Zettaijarimaszu.]

ól ♦ **koja** ♦ **csikusa** ♦ **disznóól butagoja** ♦ **kutyaól inugoja**

**o-láb** ♦ **ókjaku**

**olaj** ♦ **abura** „A főzéshez növényi olajat használ.” [Rjórini-va sokubucuabura-o cukaimaszu.] ♦ **oiru** ♦ **fékolaj buréki-oiru** ♦ **fűszerolaj kómiju** ♦ **hengerolaj sirindá-oiru** ♦ **kóolaj szekiju** „Kitermeli a kóolajat.” [Szekiju-o saikucuszuru.] ♦ **motorolaj endzsin-oiru** ♦ **napraforgóolaj himavariabura** ♦ **olajban süt ageru** ♦ **palaolaj séru-oiru** ♦ **rózsaolaj baraju** ♦ **rózsaolaj baranoszei** ♦ **sütőolaj ageabura**

**olajadagoló tömlő** ♦ **szójuhószu**

**olajág** ♦ **oribunoeda** „A békegalamb olajágat tart a csőrében.” [Heivano hato-va oribuno eda-o kuvaeteiru.]

**olaj alapú** ♦ **juszei**

**olaj alapú festék** ♦ **juszeitorjó**

**olajat juttat** ♦ **szójuszuru** „A generátorba csövön juttatja az olajat.” [Hacudenszócsi-paipude szójuszuru.]

**olajat önt a tűzre** ♦ **hinote-o aoru** ♦ **moeruhiniabura-o szoszogu**

**olajat présel** ♦ **abura-o siboru** „Olajat préseltem napraforgómagból.” [Himavarino tanekara abura-o sibotta.]

**olajat szállít** ♦ **szójuszuru**

**olajat termel** ♦ **szejuszuru**

**olajban sült** ♦ **furai**

**olajban sült étel** ♦ **agemono**

**olajban sült ételek** ♦ **agemono** „olajban sült ételekhez szükséges konyhai eszközök” [Age mono-o szurunoni hicujóna dógu]

**olajban sült halgombóc** ♦ **szacumaage**

**olajban sült tészta** ♦ **agepan**

**olajban süt** ♦ **agemononiszuru** „Olajban sütöttem a gombát.” [Kinoko-o age mononisita.] ♦ **ageru** ♦ **furainiszuru** „Olajban sütöttem vörshagymát.” [Tamanegi-o furainisita.]

**olajban sütés** ♦ **age**

**olajban sütőget** ♦ **agemono-o szuru** „Ha olajban sütőgetünk sűrűn kell tisztítani a szagelszívót.” [Age mono-o szurutokicscsinfűdono szódzsiga hinpannaruru.]

**olajbogyó** ♦ **oribu** ♦ **oribunomi**

**olajcsere** ♦ **oirukókan**

**olajdollár** ♦ **oiru-dará**

**olajedzés** ♦ **aburajakiire**

**olajégő** ♦ **oirubáná**

**olaj és zsír** ♦ **jusi** ♦ **növényi olaj és zsír sokubucujusi**

**olajfa** ♦ **oribunoki** ♦ **kanran** (kínai olajfa) ♦ **Krisztus az Olajfák hegyén orivuszandzsónokiriszuto**

**olajfesték** ♦ **aburaenogu** (festményhez) ♦ **oiru-peinto** ♦ **juszeitorjó**

**olajfestészet** ♦ **juszai**

**olajfestmény** ♦ **aburae** ♦ **oiru-peintingu** ♦ **juszai** ♦ **juszaiga**

**olajfinomítás** ♦ **szejju** ♦ **szekijuszzeiszei**

**olajfinomító** ♦ **szejjuso** ♦ **szejjudzso** (olajgyár) „Az olajfinomítóban tűz ütött ki.” [Szejjudzsode kaszaiga haszszeisita.]

**olajfolt** ♦ **rjúsucusitaabura** (kiszivárgott olaj) „A tengeri olajfolt veszélyezteti az élővilágot.” [Umini rjúsucusita abura-va szeibucukai-o kikenni szarasiteimaszu.]

**olajfűrés** ♦ **szekijukuszszaku** ♦ **judenkususzszaku**

**olajfűró torony** ♦ **oirurigu** (tengeri) ♦ **judenkususzszakuszócsi**

**olajfűz** ♦ **gumi** (ezüstfa)

**olajgyár** ♦ **szejjudzso**

**olajhorony** ♦ **aburamizo**

**olajhozam** ♦ **júsucurjó**

**olajimmerziós objektív** ♦ **jusintaibucurenzu**

**olajipar** ♦ **szekijukógjó** ♦ **szekijuszangjó**

**olajkályha** ♦ **szekijuszutóbu** ♦ **szekijuhitá** ♦ **ventilátoros olajkályha szekijufanhitá**

**olajkép** ♦ **aburae**

**olajkereskedő** ♦ **aburaja**

**olajkirály** ♦ **szekijuó**

**olajkitermelő ország** ♦ **szekijuszansucukoku** (olajtermelő ország)

**olajkombinát** ♦ **szekijukonbináto**

**olajköd** ♦ **oirumiszuto**  
**olajkút** ♦ **szekijuido** ♦ **juszei**  
**olajkutatási jog** ♦ **sikucuken**  
**olajkutató kút** ♦ **sikucuido**  
**olajlámpa** ♦ **andó** ♦ **andon**  
**olajlelőhely** ♦ **juden** (olajmező)  
**olajmágnás** ♦ **szekijuó** ♦ **szekijucsódzsa** ♦ **szekijunarikin**  
**olajmentesen zárt** ♦ **jumicuszeino**  
**olajmező** ♦ **juden**  
**olajnyomás** ♦ **juacu**  
**olajnyomásmérő** ♦ **juacukei**  
**olajon piritott étel** ♦ **itamemono**  
**olajos** ♦ **aburakenoaru** ♦ **aburakkoji** ♦ **aburappoi** ♦ **oirina** ♦ **oiruzukeno** „A olajos szardíniát szeretem.” [Oiru zukenoivasiga szukideszu.] ♦ **jusicuno** (tulajdonságú) ♦ **juszei** (olaj alapú)  
**olajoshordó** ♦ **doramukan**  
**olajoskanna** ♦ **szekijukan**  
**olajos magvak** ♦ **naccu** ♦ **jurjósusi** „Az olajos magvak közül csak a földimogyorót szeretem.” [Jurjósusinonakade-va rakkaszeidakega szukideszu.]  
**olajosság** ♦ **aburake** ♦ **juszei**  
**olajos tinta** ♦ **juszeiinku**  
**olajoz** ♦ **abura-o szaszu**  
**olajozás** ♦ **kjúju** ♦ **dzsunkacu** „gép olajozása” [Kikaino dzsunkacu] ♦ **csúju**  
**olajozásra van szükség** ♦ **aburagakireru** „A biciklit meg kell olajozni, mert nyikorog.” [Dzsitensano aburaga kireteirukara szaszana-kucsa.]  
**olajozókanna** ♦ **aburaszasi**  
**olajozó nyílás** ♦ **csújugucsi**  
**olajozottan** ♦ **szumúzuni** „A projekt olajozottan haladt.” [Purodzsekuto-va szumúzuni szuzundeita.]  
**olajozottá tevő dolog** ♦ **dzsunkacuju** „Az etikett az emberi kapcsolatokat olajozottá teszi.” [Maná-va hitoto hitotono aidano dzsunkacuju-no hataraki-o szuru.]

**olajozottá válik** ♦ **enkacuninaru** „A munkahelyen olajozottá váltak az emberi kapcsolatok.” [Sokubade-va ningenkankeiga enkacuninatta.]  
**olajözön** ♦ **benibana** (Carthamus tinctorius)  
**olajpala** ♦ **jubokecugan**  
**olajpénz** ♦ **oiru-mané**  
**olajperilla** ♦ **egoma** (Perilla frutescens)  
**olajpogácsa** ♦ **aburakaszu** (mezőgazdaság)  
**olajradiátor** ♦ **oiruhítá**  
**olajsav** ♦ **oreinszan**  
**olajsokk** ♦ **oiru-sokku** ♦ **szekijusokku**  
**olajsütő** ♦ **agemonoki** (fritőz)  
**olajszállítás** ♦ **szóju** ♦ **juszó**  
**olajszállító hajó** ♦ **szekijutanká** ♦ **juszó-szen**  
**olajszállító tartályhajó** ♦ **oiru-tanká**  
**olajszennyezés** ♦ **aburaoszen**  
**olajszerű** ♦ **judzsóno**  
**olajszivárgás** ♦ **aburamore** ♦ **szekijúrjúscu**  
**olajtársaság** ♦ **szekijugaisa**  
**olajtartalom** ♦ **jubun**  
**olajtartály** ♦ **szekijukan** ♦ **szekijutanku**  
**olajtartó tégely** ♦ **aburazara**  
**olajtermelés** ♦ **szaiju**  
**olajtermelő ország** ♦ **szan-jukoku** ♦ **szekijuszansucukoku**  
**olajtüzelésű hajó** ♦ **dzsújunenrjosen**  
**olaj tüzelőanyag** ♦ **dzsújunenrjó**  
**olajválság** ♦ **oiru-sokku** (olajsokk) ♦ **szekijukiki** ♦ **szekijusokku** (olajsokk)  
**olajvezeték** ♦ **oirupaipurain** ♦ **szójukan** ♦ **paipurain** (csővezeték) ♦ **juszókan** ♦ **juszópaipu**  
**olajzöld** ♦ **oribuiro**  
**ólálkodás** ♦ **haikai**  
**ólálkodik** ♦ **uróroszuru** „Gyanús alak ólálkodik a ház körül.” [Ieno mavari-o ajasii hitogaurórositeiru.] ♦ **urocuku** „A környékünkön ólálkodik egy betörő.” [Ieno sühenni dorobógaurocuiteiru.] ♦ **haikaiszuru** „A sűrűben vaddisz-

nók ólálkodnak.” [Jabuno nakade inosisiga haikaisiteiru.]

**olasz** ♦ **itariadzsin** (ember) ♦ **itariano** ◇ japán-német-olasz **nicsidokui**

**olasz fagyalt** ♦ **dzserató**

**olasz kávé** ♦ **itarian-kóhi**

**olasz nyelv** ♦ **igo** ♦ **itariago**

**Olaszország** ♦ **i** ♦ **itaria** ♦ **itari** ♦ **itarija**

**olasz öntet** ♦ **itarian-doressingu**

**olasz reneszánsz** ♦ **itaria-runeszszanszu**

**olasz tészta** ♦ **paszuta**

**olaszul** ♦ **itariagode**

**olchang kozmetikázás** ♦ **orucsanmeiku**

**olcsó** ♦ **ankana** „olcsó munkaerő” [Ankana ródórjoku] ♦ **ancsokuna** „olcsó szórakozás” [Ancsokuna goraku] ♦ **nenojaszui** „olcsó ár” [Neno jaszui sóhin] ♦ **jaszuagarina** „Találtam egy olcsó gyártási módszert.” [Jaszuagarina szeizóhó-o micuketa.] ♦ **jaszui** „Ez az ár olcsó.” [Kono sóhin-va jaszuideszu.] ◇ **nagyon olcsó kakujaszu** „nagyon olcsó szálloda” [Kakujaszuhoteru] ◇ **pizsok olcsó bakajaszui** „pizsok olcsó ár” [Bakajaszui nedan] ◇ **rendkívül olcsó gekijaszuno** „rendkívül olcsó ár” [Gekijaszuno kakaku]

**olcsó ár** ♦ **anka** ♦ **renka**

**olcsó árfolyamon vásárlás** ♦ **osimegai** „olcsó árfolyamon vásárlás időzítése” [Osi megainotaimingu]

**olcsó árfolyamra várakozás** ♦ **osimemacsi** „Olcso árfolyamra várakozok.” [Osi memacsi-deszu.]

**olcsó áron** ♦ **jaszuikakakude** „Olcso áron adtam az árut.” [Sóhin-o jaszui kakakude utta.]

**olcsó árú** ♦ **ankasóhin** ♦ **renkahin**

**olcsó cikk** ♦ **demono**

**olcsó cukrászda** ♦ **dagasija**

**olcsó dolog** ♦ **jaszumono**

**olcsó édesség** ♦ **dagasi**

**olcsó építés** ♦ **jaszubusin**

**olcsó építmény** ♦ **jaszubusin**

**olcsó holmi** ♦ **jaszumono**

**olcsó húsnak hig a leve** ♦ **jaszumonogaino-zeniusinai**

**olcsójános** ♦ **tatakiurija**

**olcsó kiadás** ♦ **renkaban** „olcsó kiadású könyv” [Renkabanno hon]

**olcsó kiárusítás** ♦ **renkahanbai**

**olcsó lemez** ♦ **renkaban**

**olcsó munkaerő** ♦ **csipu-reibá** ♦ **teicsingin-ródórjoku**

**olcsó munkás** ♦ **teicsinginródósa**

**olcsón** ♦ **ankani** „olcsón igénybe vehető termál-fürdő” [Ankani tanosimeru onsen] ♦ **jaszuku** „Olcson vettem ezt a könyvet.” [Kono hon-va jaszuku teni ireta.]

**olcsón ad** ♦ **jaszúriszuru** „Olcson adtam a könyvet.” [Hon-o jaszúrisita.]

**olcsón adja, csak vigyék** ♦ **nageuri-o szuru** „A kereskedő olcsón adta a népszerűtlen terméket, csak vigyék.” [Sónin-va hitokenonai sóhin-o nage urisita.]

**olcsón árusítás** ♦ **tatakiuri**

**olcsón elad** ♦ **renbaiszuru**

**olcsón eladás** ♦ **ranbai** ♦ **renbai**

**olcsó népszerűsége törekvés** ♦ **baatari** „Olcso népszerűsége törekszik.” [Baatari-o nerau.]

**olcsón kijön** ♦ **jaszuagarina** „Ha italozni megyek, én olcsón kijövök, mert kevéstől is becsípek.” [Szukunai rjóde jopparaunode, nomini ikuto jaszugarida.]

**olcsón megvállik** ♦ **mikuru** „Olcson megváltam az árumtól.” [Sóhin-o mikitte utta.]

**olcsón osztogatás** ♦ **jaszúri**

**olcsón túlad** ♦ **ranbaiszuru** „Olcson túladott a hamisítványokon.” [Niszemono-o ranbaisita.]

**olcsó pecsétnyomó** ♦ **szanmonban**

**olcsó piac** ♦ **renbaiicsi** „Nyitottak egy olcsó piacot a porceláneszközöknek.” [Tódzszikino renbaiicsiga hirakareta.]

**olcsóság** ♦ **jaszu** „árak olcsósága” [Bukkajaszu]

**olcsó szállás** ♦ **kicsin-jado**

**olcsó szálláshely** ♦ **gesuku** ♦ **jaszujado**

**olcsó trükk** ♦ **kozaiku** „Ilyen olcsó trükkel nem mész semmire.” [Szon-na kozaiku-va cújósina.]

**olcsó utazás** ♦ **kecsikecsirjokó**

**old** ♦ **tokaszu** „A sót vízben oldottam.” [Sio-o mizuni tokasita.] ♦ **toku** „Lassan oldotta a példát.” [Mondai-o jukkurito toita.] ♦ **hoguszu** „Izomlázat old.” [Kin-nikucú-o hoguszu.] ♦ **hodoku** „Oldotta a csomót.” [Muszubi-o hodoita.] ♦ **kereket old takatobiszuru** „A bankrabló kereket oldott.” [Ginkógótó-va takatobisita.]

**oldal** ① **joko** „Valaki oldalról befurakodott a sorba.” [Darekaga jokokara recuni vari konda.] ② **men** „A Hold mindig ugyanazt az oldalát fordítja a Föld felé.” [Cuki-va icumo onadzsi men-o csikjúni muketeiru.] ③ **gava** „A jobb oldalán van.” [Kareno migigavaniarimaszu.] ④ **pédzsi** (pl. könyvé) „Nyissák ki a könyvet a tizedik oldalon!” [Kono honno dzsuh-pédzsi-o akete kudaszai.] ⑤ **hen** „háromszög három oldala” [Szankakukeino szanpen] ⑥ **szokumen** „Minden oldalról megvizsgálta a problémát.” [Mondai-o arajuru szokumenkara sirabeta.] ♦ **gata** „Az ellenség oldalára állt.” [Kare-va tekigatanicuita.] ♦ **katahó** (egyik oldal) „Ez a fal oldalra dől.” [Kono kabe-va katahóni katamuiteiru.] ♦ **katavara** ♦ **kosi** „Oldalára kötötte a kardot.” [Kosini katana-o zsasita.] ♦ **szaido** ♦ **hómen** „A jó másik oldalról nézve rossznak tűnik.” [Zen-va becono hómenkara mireba akuni mieru.] ♦ **jokoai** „Oldalról kapták a támadást.” [Jokoaikara kógeki-o uketa.] ♦ **jokogao** „annak az embernek az ismeretlen oldala” [Kareno sirarezaru jokogao] ♦ **jokote** „Oldalra állva várakoztam.” [Jokoteni tatte matteita.] ♦ **jokobara** „A kocsim oldala a villanyoszlopnak ütődött.” [Kurumano jokobara-o dencsúnibucuketa.] ♦ **vaki** (emberé) „Oldalba böktem.” [Kareno vaki-o cucuita.] ♦ **adat-halász oldal fissinguszaito** ♦ **bal oldal hidarigava** ♦ **bal oldal hidarite** „Az üzlet bal oldalán zöldségespult van.” [Miszeno hidariteni jaszaiuri bagaarimaszu.] ♦ **déli oldal minamigava** „hotel déli oldalára néző szoba” [Hoteruno minamigavano heja] ♦ **domboldal okanosamen** ♦ **egész oldal zenmen** „Egész oldalas hirdetést adtam fel az újságban.” [Sinbunni zenmenkókoku-o dasita.] ♦ **egész**

**oldal icsimen** „Egész oldalas hirdetést adtam fel.” [Icsimenno kókoku-o dasita.] ♦ **egyik oldal katahasi** „Az út egyik oldalán mély árok volt.” [Dórono katahasini-va fukai mizoga horareiteita.] ♦ **ellentétes oldal hantaigava** „fal ellentétes oldala” [Kabeno hantaigava] ♦ **északi oldal kitagava** ♦ **gazdasági oldal keizaimen** ♦ **három oldalról szanpókara** „Három oldalról körülrártuk az ellenséget.” [Szanpókara teki-o hóisita.] ♦ **hegyoldal jamanosamen** ♦ **jobb oldal migigava** ♦ **minden oldalról tamentekini** „Minden oldalról megvizsgáltam a problémát.” [Mondai-o tamentekini sirabeta.] ♦ **minden oldalról simen** „A szigetet minden oldalról tenger vette körül.” [Szonno sima-va simenumini kakomareteita.] ♦ **mindkét oldal rjógava** „Az út mindkét oldala le van zárva.” [Dórono rjógava-va cúkódomeninatteiru.] ♦ **sötét oldal dákuszaido** ♦ **társkereső oldal deaikeiszaito** ♦ **test bal oldala hidarihansin** ♦ **test jobb oldala migihansin** ♦ **túloldal hantaigava** „Az út túloldalán ment.” [Micsino hantaigava-o aruiteita.] ♦ **túloldalán mukógavani** „Az út túloldalán egy park van.” [Dórono mukó gavani kóengaarimaszu.]

**oldalág** ♦ **bókei** ♦ **bórjú** „oldalági nemes” [Kizokuno bórjú]

**oldalág családja** ♦ **bunke** „főág és oldalág családja” [Honketo bunke]

**oldalági leszármazott** ♦ **bókeihizoku**

**oldalági rokon** ♦ **bókeiszozoku** ♦ **bókeihizoku**

**oldalági rokonság** ♦ **bókeiszozoku**

**oldalági vérrokon** ♦ **bókeikecuzoku**

**oldalára dől** ♦ **jokodaosininaru** „A teherautó az oldalára dől.” [Torakku-va jokodaosininatta.]

**oldalára fordul** ♦ **jokomukininaru** „Ha az oldalamba fordulok, nem horkolok.” [Jokomukininarutoibiki-o kakanai.]

**oldalára köt** ♦ **jokotaeru** „Oldalára kötötte a kardot.” [Katana-o kosini jokotaeta.]

**oldalás** ♦ **baraniku** (disznó része) ♦ **pancsetta** (disznó része)

**oldalazás** ♦ **torabászu**



**oldalazva mászás** ♦ **jokobai**

**oldalazva mászik** ♦ **jokobaiszuru** „A rák oldalazva mászik.” [Kani-va jokobaiszuru.]

**oldalazva megy** ♦ **torabászuszu**

**oldalba támadás** ♦ **szokumenkógeki** „Oldalba támadtuk az ellenséget.” [Tekini szokumenkógeki-o kaketa.]

**oldalbejárat** ♦ **ucsigenkan** „A család az oldalbejáratot használja.” [Kazoku-va ucsigenkan-ocukau.] ♦ **cújógucsi** ♦ **cújómon**

**oldalcsipő** ♦ **nippá**

**oldal egyik fele** ♦ **hanmen** „féloldalal újsághirdetés” [Sinbunno hanmenkókoku]

**oldal elrendezése** ♦ **pédzsi-reiauto**

**oldalélú esztergakés** ♦ **katahabaito**

**oldalenni valamiért** ♦ **kabure**

**oldalfal** ♦ **jokokabe**

**oldalfolyosó** ♦ **kairó**

**oldalgyökér** ♦ **szokkon**

**oldalhadtest** ♦ **sitai**

**oldalhajtás** ♦ **szupin-ofu**

**oldalhullám** ♦ **jokonami** (hullámverés) „A hajót igencsak megbillentette egy oldalhullám.” [Fune-va jokonami-o uke ókiku katamuita.]

**oldalirány** ♦ **joko** „Az épület oldalirányban megdőlt.” [Tatemono-va jokoni katamuiteiru.] ♦ **jokohókó**

**oldalirányban** ♦ **jokohókóni**

**oldalirányban ereszkedik le** ♦ **sakakkószuru** ♦ **torabászuszu**

**oldalirányban kitérő** ♦ **kurankudzsóno** „oldalirányban kitérő út” [Kurankudzsóno micsi]

**oldalirányban mozog** ♦ **jokobaiszuru**

**oldalirányban siklik le** ♦ **sakakkószuru**

**oldalirányú** ♦ **jokonarabino** „oldalirányú kapcsolat” [Jokonarabino kankei]

**oldalirányú lesiklás** ♦ **sakakkó** ♦ **torabászu**

**oldalirányú mozgás** ♦ **jokobai** „A piac jelenleg oldalirányban mozog.” [Szóba-va genzaijokobaini szuiisiteiru.]

**oldalkard** ♦ **kosigatana**

**oldalkerék** ♦ **hodzsorin** (gyermekbicikli oldalkerék)

**oldalkocsi** ♦ **szaidoká**

**oldalkocsis motorkerékpár** ♦ **szaidoká**

**oldalkormány** ♦ **kadzsi** ♦ **hókóda** (repülőn) ♦ **radá** (repülőgépen)

**oldallap** ♦ **szokumen** „Levettem az számítógép oldallapját.” [Konpjútáno szokumen-o hazusita.]

**oldalmerisztéma** ♦ **keiszeiszó** ♦ **szokuszeibunrecuszosiki** (kambium)

**oldalnézet** ♦ **szokumenzu** (oldalnézeti rajz)

**oldalnézeti rajz** ♦ **szokumenzu**

**oldallogva** ♦ **siosioto** „Vesztesen eloldalgott.” [Make inutonattesiosioto kaetta.] ♦ **szugoszugoto**

**oldalpillantás** ♦ **jokome** ♦ **vakime**

**oldalra borulás** ♦ **tenpuku** (vonat kisiklása) „vonat oldalra borulása” [Densano tenpuku]

**oldalra csúszás** ♦ **jokoszuberi**

**oldalra csúszik** ♦ **jokoszuberi-o szuru** „A kocsis oldalra csúszott, és nekiment a villanyoszlopnak.” [Kurumaga jokoszuberisite dencsúni gekitocusita.]

**oldalra dől** ♦ **ótenszuru** „A balesetező kamion az oldalára dőlt.” [Dzsikoniattatorakku-va ótensita.] ♦ **gurattokatamuku**

**oldalra dönt** ♦ **jokoniszuru** „Az okostelefon képernyőjét oldalra döntöttem.” [Szumahono gamen-o jokonisita.]

**oldalra fésül** ♦ **sicsiszan-nivakeru** „Oldalra fésültem a hajam.” [Kami-o sicsiszanni vaketa.] ♦ **sicsibuszanbunivakeru** „Oldalra fésülte a haját.” [Tóhacu-o sicsibuszanbuni vaketa.]

**oldalra fordított nézés-gyök** ♦ **jokome**

**oldalra fordulás** ♦ **jokomuki**

**oldalra fordulva** ♦ **jokomukini** „Mindig oldalra fordulva alszom.” [Icumo jokomukini neteiru.]

**oldalra húz** ♦ **haru** „Oldalra húzza a könyökét.” [Hidzsi-o haru.]

**oldalra húzott lábakkal ül** ♦ **jokozuvari-oszuru** (a földön)

**oldalról** ♦ **jokokara** „Oldalról nézve nagy orrom van.” [Jokokara miruto hanaga takai.]

**oldalról vágó** ♦ **jokonagurino** „oldalról vágó eső” [Jokonagurino ame]

**oldalsík** ♦ **szokumen**

**oldalsó** ♦ **jokono**

**oldalsó ajtó** ♦ **kirido**

**oldalsó hang** ♦ **szokumen-on**

**oldalsó index** ♦ **szaidomáká**

**oldalsó irányjelző lámpa** ♦ **szaidotánsi-gunaruranpu**

**oldalsó kapufa** ♦ **góruposzuto** ♦ **poszuto**

**oldalsó köteg** ♦ **szokuszaku**

**oldalsó visszapillantó tükör** ♦ **szaidomirá**

**oldalszakáll** ♦ **momiage** „Sűrű oldalszakálla van.” [Karenno momi age-va bóbótositeiru.]

**oldalszalonna** ♦ **baraniku** ♦ **butabara**

**oldalszám** ♦ **siszú** ♦ **pédzsiszú** ♦ **maiszú** „Ennek az újságnak kevés oldalszáma van.” [Kono sinbunno maiszú-va szukunai.]

**oldalszár** ♦ **hikobae** (növényen)

**oldalszél** ♦ **jokokaze** „Erős oldalszél fújt.” [Cujoi jokokazega fuiteita.]

**oldalszent** ♦ **kjódzsi**

**oldalszerv** ♦ **szokuszen**

**oldalt** ♦ **jokoni** „Oldalt hordta a kardot.” [Katana-o jokoni cuketeita.]

**oldaltámadás** ♦ **szokumenkógeki**

**oldalt fekszik** ♦ **ógaszuru** ♦ **jokomukini-naru** „Oldalt fekve nézem a tévét.” [Jokomukininatteterebi-o miru.]

**oldalt fekvés** ♦ **óga**

**oldaltörés** ♦ **kaipédzsi** (új oldal)

**oldalt töltős mosógép** ♦ **jokogataszenta-kuki**

**oldalütés** ♦ **jokonaguri**

**oldalvágány** ♦ **szokuszen**

**oldalvást** ♦ **jokoni** (széltében) „Az ágyban oldalvást fordultam.” [Beddode jokomukininat-ta.]

**oldalvonal** ♦ **szaidorain** ♦ **szokuszen** ♦ **hen**

**oldalvonal-csatorna** ♦ **szokuszenkan**

**oldalzseb** ♦ **vakipoketto** „A nadrágon oldalzsebe elszakadt, egy lyuk tátong rajta.” [Zubonno vakipokettoja jaburete anagaaiteiru.]

**oldás** ♦ **jókai** ♦ **stresszoldás szutoreszukaishó**

**oldat** ♦ **eki** ♦ **szuijóeki** (vizes oldat) ♦ **jóeki** ♦ **fixálóoldat teicsakueki** ♦ **híg oldat kihakujóeki** ♦ **sóoldat enruijóeki** ♦ **telítetlen oldat fuhóvajóeki** ♦ **telített oldat hóvajóeki** ♦ **tömény oldat nójóeki**

**oldhatatlan** ♦ **fujószeino**

**oldhatatlan anyag** ♦ **fujóbucu**

**oldhatatlanság** ♦ **fujó** ♦ **fujószei**

**oldható** ♦ **kajóna** „vízben oldható kémiai anyag” [Mizuni kajóna kagakubussicu] ♦ **tokeru** „vízben oldható anyag” [Mizuni tokeru bussicu]

**oldhatóság** ♦ **kajószei**

**oldóanyag** ♦ **jóbai**

**oldódás** ♦ **tokeaukoto** ♦ **jókai**

**oldódás vízben** ♦ **szuijó**

**oldódik** ♦ **tokeau** (feloldódik) „A szén-dioxid vízben oldódik.” [Tanszangaszuga mizuto toke au.] ♦ **tokeru** „Az olaj nem oldódik vízben.” [Abura-va mizuni tokenai.] ♦ **hogureru** „A feszültség oldódott.” [Kincsóga hogureta.] ♦ **jókaiszuru** „Ez az anyag vízben oldódik.” [Kono bussicu-va mizuni jókaiszuru.] ♦ **vízben oldódó szuijószei** „vízben oldódó vegyület” [Szuijószeikagóbucu]

**oldószer** ♦ **józai** ♦ **jóbai** (oldóanyag) ♦ **szerves oldószer jükijózei**

**oldott** ♦ **ucsitoketa** „A tárgyalások oldott hangulatban zajlottak.” [Kaigi-va ucsi toketa fun-ikide okonavareta.] ♦ **kijaszu** „ember, akivel oldottan tudunk viselkedni” [Kijaszu hito] ♦ **kirakuna** „oldott léghő” [Kirakuna fun-iki] ♦ **szeiszeisita** (felszabadult) ♦ **tokasita** ♦ **nagojakana** „A partin oldott volt a hangulat.” [Páti-va nagojakana fun-ikidatta.] ♦ **józon**

**oldottan** ♦ **nagojakani**

**oldott anyag** ♦ **jósicu**

- oldottanyag-potenciál ♦ jósicupotensaru  
 oldott oxigén ♦ józonszanszo „folyóban oldott oxigén” [Kavano józonszanszo]  
 oldott oxigén mennyisége ♦ józonszan-szorjó  
 oleander ♦ kjócsikutó (babérrózsa)  
 OLED ♦ júkihakkódaiódo  
 OLED tév ♦ júkiieruterebi  
 OLED TV ♦ júkiieruterebi  
 oleinsav ♦ oreinszan (olajsav)  
 oleoszóma ♦ oreoszómu ♦ sibóteki (zsír-cseppeske)  
 olfaktorikus receptor ♦ súkakudzsujóki (szaglőreceptor)  
 oligarcha ♦ origaruhi ♦ zaibacu ♦ sinkóza-ibacu  
 oligarchia ♦ katószei ♦ katószeidzi ◊ pénzoligarchia kin-júkatószei  
 oligocén ♦ zensinszei (földtörténeti kor)  
 oligohidramniózis ♦ jószuikasósó  
 oligonukleotid ♦ origonukureocsido  
 oligopólium ♦ kaszen (kevés résztvevő által uralt piac) „monopólium és oligopólium” [Dokuszen to kaszen]  
 oligopszónia ♦ kaitekaszzen (kevés vásárló van) „monopszónia és oligopszónia” [Kai tedokuszen to kai tekaszzen]  
 oligoszacharid ♦ origotó ♦ sótó  
 oligoszacharidok ♦ sótóruui  
 oligotróf ♦ hin-eijóno (tápanyagokban szegény)
- olimpia ♦ orinpikku „Hány aranyérmet szerzett a hazád az olimpián?” [Anatano kuni-va orinpikkude nankokinmedaru-o torimasitaka?] ♦ gorintaikai ◊ előolimpia pureorinpikku ◊ gazdasági fellendülés olimpia idején orinpikkukeiki ◊ ifi olimpia dzsunia-orinpikku ◊ ifjúsági olimpia dzsunia-orinpikku ◊ nyári olimpia kakigorin ◊ nyári olimpia kakerinpikku ◊ téli olimpia tókigorin ◊ téli olimpia tókiorinpikku  
 olimpia helyszíne ♦ orinpikkukaiszaicsi  
 olimpiai bajnok ♦ orinpikkucsanpion  
 olimpiai bizottság ♦ orinpikkuiinkai  
 olimpiai érmes ♦ gorinmedariszuto  
 olimpiai fáklyavívó ♦ szeikaran-ná  
 olimpiai falu ♦ orinpikkumura ♦ szensumura  
 olimpiai játékok ♦ orinpikkutaikai ♦ gorintaikai  
 olimpiai láng ♦ gorin-noszeika ♦ szeika  
 olimpiai lánggal való futás ♦ szeikariré  
 olimpiai láng meggyújtása ♦ szaika ♦ szaikasiki  
 olimpiai rekord ♦ orinpikkukiroku  
 olimpiai stadion ♦ orinpikkukjógidzsó  
 olimpiai üst ♦ szeikadai  
 olimpiai versenyző ♦ orinpikkuszensu  
 olimpiai zászló ♦ gorinki  
 olimpikon ♦ orinpikkukinmedariszuto  
 olivabogyó ♦ oribu ♦ oribunomi  
 olivaolaj ♦ kanran-ju  
 olivaolaj ♦ oribuju  
 olívaszínű ♦ uguiszuuro ♦ oribuuro  
 olivin ♦ kanranszeiki
- olló ♦ csoki (kő-papír-olló) „A kő-papír-olló játékban ollót mutattam.” [Dzsankendecsoki-o dasita.] ♦ haszami „Ollóval vágtam az unokám haját.” [Magono kamino kenihazsami-o ireta.] ◊ agráröllő nókókankakusza ◊ kertész tolló hanabaszami ◊ konyhai olló rj-óribaszami ◊ ránkolló kaninohaszami ◊ ritkító olló szukibaszami ◊ sebészöllő sére ◊ sövényvágó olló karikomibaszami „A sövényvágó ollóval kör alakúra vágtam az azáleát.” [Kari komi baszamidecudzszi-o maruku katta.] ◊ szabóöllő szaihóbaszami ◊ virágvágó olló hanabaszami  
 ollóz ♦ haszamidekiru ♦ baszszuiszuru „A naplómából ollóztam.” [Nikkikara baszszuisita.]
- ollózó lábtempó ♦ aoriasi  
 ólméretű lakás ♦ uszagigoja „Ez a lakás ólméretű.” [Kono ie-va uszagigojada.]  
 ólmos ♦ omoi (nehéz) „Ólmosak a lábaim.” [Asiga omoi.] ♦ namariirono (színű) „A betegnek ólmos arca volt.” [Bjónin-va namariirono kaodatta.] ♦ namarino

**ólom** ♦ **namari** (Pb)

**ólomakkumulátor** ♦ **namaricsikudencsi**

**ólobánya** ♦ **enkó**

**ólomcső** ♦ **enkan**

**ólom-kromát** ♦ **kuromuszan-namari** (PbCrO<sub>4</sub>)

**óloommentes** ♦ **muen**

**óloommentes benzin** ♦ **muengaszorin**

**óloommérgezés** ♦ **encsúdoku** ♦ **endoku**  
„Óloommérgezést kap.” [Endokuni kakaru.] ♦  
**namaricsúdoku**

**óloomnehezék** ♦ **enszui**

**óloomszínű** ♦ **namariirono**

**óloomüveg** ♦ **namarigaraszu**

**olt** ♦ **keszu** „A tűzoltók oltják a tüzet.” [Sóbósiha hi-o kesiteimaszu.] ♦ **cugikiszuru** (növény) ♦ **cugihoszeru** (növény) ♦ **cugu** (fát)  
„A meggyfába ceresznyét oltott.” [Szavácseri-no kini szakura-o cuida.]

**oltakozik** ♦ **szessu-o ukeru** „Múlt héten oltakoztam koronavírus ellen.” [Szensúkoronano jobócsúsa-o uketa.]

**oltalmaz** ♦ **sugoszeru** „országot oltalmazó isten” [Kuni-o sugoszeru kami] ♦ **higoszeru** „országunkat oltalmazó isten” [Vaga kuni-o higoszeru kami] ♦ **hogoszeru** „Az állat oltalmazta a kölykeit.” [Dóbuca-va dzsibunno ko-o hogositeita.] ♦ **mamoru** (véd) „A katonák oltalmazták a várat.” [Heisitacsi-va jószai-o mamotteita.] ◇ **oltalmazva lesz kokorozujoi** (oltalmat nyújtó) „Isten oltalmaz minket.” [Kamiszamagaite kokorozujoi.]

**oltalmazás** ♦ **aigo** ♦ **kóken** ♦ **sugo** „isten oltalmazása” [Kamino gosugo] ♦ **higo** „Isten oltalmazott.” [Kamino higo-o uketa.]

**oltalmazó** ♦ **goeisa** ♦ **higosa** ♦ **jódzsinbó**

**oltalmazva lesz** ♦ **kokorozujoi** (oltalmat nyújtó) „Isten oltalmaz minket.” [Kamiszamagaite kokorozujoi.]

**oltalom** ♦ **kago** „Isten oltalmazzon!” [Kamino gokagogaarimaszujóni.]

**oltár** ♦ **szaidan** „Halotti oltárt emelt.” [Szógijjóno szaidan-o móketa.] ♦ **szeiszandai** ◇ **buddhista oltár bucudan**

**Oltár** ♦ **szaidanza** (csillagkép)

**oltár előtt** ♦ **sinzen** „oltár elé tett áldozati szaké” [Sinzenni szonaeta omiki]

**oltári lámpa** ♦ **dzsótómjó**

**oltáriszentség** ♦ **júkariszuto** ♦ **júkariszuto**

**oltárkép** ♦ **szaidanga**

**oltárszolgá** ♦ **szaidanhósisa**

**oltás** ♦ **szessu** „Influenza elleni oltást kaptam.” [Infuruenzano jobószessu-o uketa.] ♦ **csúsa** „Oltást kaptam koronavírus ellen.” [Koronano csúsa-o utareta.] ♦ **cugiki** (fa oltása) ♦ **vakucsinszessu** ◇ **BCG védőoltás bisídzsicsúsa** ◇ **harmadik oltás szandzsizessu** „Megkaptam a harmadik oltást.” [Szandzsizessu-o uketa.] ◇ **TBC elleni oltás bisídzsicsúsa** ◇ **védőoltás jobócsúsa** ◇ **veszettség elleni oltás kjóken-jobószessu**

**oltási igazolvány** ♦ **jobószessusómeiso**

**oltásnyom** ♦ **sutónoato**

**oltatlan mész** ♦ **szeiszekakai**

**olthatatlan** ♦ **ijaszenai** „Olthatatlan szomjúság gyötör.” [Nodono kavakiga ijaszenai.]

**oltóág** ♦ **cugiho**

**oltóanyag** ♦ **sókazai** (tűzoltáshoz) ♦ **vakucsin** (vakcina)

**oltógyomor** ♦ **súi** ♦ **daijon-i** (kérődzők negyedik gyomra)

**oltópont** ♦ **szessukaidzso** ♦ **szessubaso**

**oltott hibrid** ♦ **cugikizassu**

**oltott mész** ♦ **sószekakai** ♦ **szuizankakarusiumu** (Ca(OH)<sub>2</sub>)

**oltóvessző** ♦ **cugiho**

**oltvány** ♦ **szessugen** (oltáshoz) ♦ **cugikinae**

**olvad** ♦ **tokeru** „Ez a fém magas hőmérsékleten olvad.” [Kono kinzoku-va kóonde tokeru.] ♦ **júkaiszeru** „Az ón alacsony hőmérsékleten olvad.” [Szuzu-va teionde júkaiszeru.] ♦ **jókaiszeru**

**olvadás** ♦ **kaihjó** „tó olvadása” [Mizúmino kaihjó] ♦ **simodoke** ♦ **júkai** ♦ **jókai** „fém olvadása” [Kinzokuno jókai] ♦ **jójú**

**olvadáshó** ♦ **júkaineacu**

**olvasásig melegít** ♦ **nitokaszu** „Addig melegítettük a sajtot, amíg megolvadt.” [Csízu-o nitokasita.]

**olvasáspont** ♦ **júkaiten** ♦ **júten**

**olvadékkarbonátos üzemanyagcella** ♦ **jójútanszan-engatanenrjódencsi**

**olvadóbetét** ♦ **hjúzu** (olvadóbiztosíték)

**olvadóbetét nélküli megszakító** ♦ **nóhjú-zusadanki**

**olvadóbiztosíték** ♦ **hjúzu**

**olvadó hó vize tavasszal** ♦ **sunszui**

**olvadozó út** ♦ **simodokemicsi**

**olvas** ♦ **himotoku** „Történelmi iratot olvasott.”

[Rekisiso-o himo toita.] ♦ **jomitoru** „A gondolataiban olvastam.” [Kareno kokoro-o jomi totta.] ♦ **jomu** „Olvastad már ezt az könyvet?” [Kono hon-o jondakotogaaru?] ♦ **állva olvas**

**tacsijomiszeru** „A könyvesboltban órákig olvastam állva.” [Sotende szűdzsikanmo tacsijomisiteita.] ♦ **arckifejezésből olvas**

**kaioiro-o jomu** „Az emberek arckifejezéséből olvas.” [Hitono kaioiro-o jomu.] ♦ **élvezettel olvas**

**dzsukudokuganmiszeru** „Élvezettel olvastam a regényt.” [Szono sószecu-o dzsukudokuganmisita.] ♦ **izlelgetve olvas**

**midokuszeru** „Ízlelgetve olvastam a verset.” [Si-o midokusita.] ♦ **magában olvas**

**mokudokuszeru** „Magamban olvastam a könyvet.” [Honno mokudokusiteita.] ♦ **sorok között olvas**

**gengainoimi-o jomitoru** ♦ **sorok között olvas**

**gjókan-o jomu** „Megtanultam a sorok között olvasni.” [Gjókan-o jomu nórzoku-o mini cuketa.] ♦ **szútrát olvas**

**okjó-o ageru** ♦ **szútrát olvas**

**dokjószeru** ♦ **tud olvasni**

**dzsigajomeru** „Nem tud olvasni.” [Kare-va dzsiga jomenai.] ♦ **varázsigét olvas**

**dzsumon-o kakeru** „A boszorkány varázsigét olvasott a királylányra.” [Madzso-va ohime szamani dzsumon-o kaketa.]

**olvasás** ♦ **dokuso** ♦ **dokkai** „törvényjavaslat első olvasása” [Hóanno daiicsidokkai] ♦ **jomi** „olvasási sebesség” [Jomi szokudo] ♦ **ridingu** ♦ **állva olvasás**

**tacsijomi** ♦ **elmélyült olvasás**

**dokusozanmai** ♦ **élvezettel olvasás**

**dzsukudokuganmi** ♦ **félreolvasás**

**jomimacsigai** ♦ **kottaolvasás**

**dokufu** ♦ **könyvolvasás**

**dokuso** ♦ **sok olvasás**

**tadoku**

**olvasásba merül** ♦ **jomifukeru** „Egy érdekes könyv olvasásába merültem.” [Omosiroi sószecuni jomi fuketteita.]

**olvasás félbehagyása** ♦ **jomiszeru** „A félbehagyott könyvbe könyvjelzőt raktam.” [Jomiszeru honnisiori-o ireta.]

**olvasási hiba** ♦ **rido-erá**

**olvasási készség** ♦ **dokusorjoku** „Fejleszti az olvasási készségét.” [Dokusorjoku-o jasinau.] ♦ **jomucsikara**

**olvasási szenvedély** ♦ **kacudzszicsúdoku**

**olvasási zavar** ♦ **nandokusó**

**olvasáskönnyítő jelek nélküli könyv** ♦ **szohon**

**olvasásmód** ♦ **jomikata** „hírek könnyen érthető olvasásmódja” [Njúszuno vakarijaszui jomi kata]

**olvasás okozta benyomás** ♦ **dokugokan** „Jó benyomásom volt erről a könyvről.” [Honno dokugokan-va jokatta.]

**olvasás, recitálás és hallgatás kora** ♦ **dokudzsutamonkengo** (buddhizmus)

**olvasást félbehagy** ♦ **jomiszeru**

**olvasás után kidob** ♦ **jomiszuteru** „A szórólapot olvasás után kidobtam.” [Csirasi-o jomi szuteta.]

**olvasászavar** ♦ **dokudzszisógai** (diszlexia)

**olvasás szeretete** ♦ **aisó**

**olvasat** ♦ **jomi** „Megkerestem a kandzsi olvasatát.” [Kandzsino jomi-o sirabeta.] ♦ **jomikata** „Mi ennek a kandzsinak az olvasata?” [Kono kandzsino jomi kata-o osietekudaszai.] ♦  **japán olvasat**

**kun-jomi** (kandzsi olvasata) ♦ **kinai olvasat**

**on-jomi** (kandzsi olvasata) ♦ **kun olvasat**

**kun-jomi** (kandzsi olvasata) ♦ **kun-on olvasat**

**jutójomi** ♦ **on-kun olvasat**

**dzsúbakojomi** ♦ **on olvasat**

**on-jomi** (kandzsi olvasata) ♦ **szabálytalan olvasat**

**hjakusójomi** „Felhívták a figyelmemet, hogy szabálytalanul olvasom a kandzsit.” [Hjakusójomi-o sitekiszareta.] ♦ **vegyes olvasat**

**dzsúbakojomi** (on-kun) ♦ **vegyes olvasat**

**jutójomi** (kun-on)

**olvasati segédjel hozzáadása** ♦ **katen**

**olvasatjelölés** ♦ **furigana** ♦ **rubi**

**olvasatlan** ♦ **midokuno** „Eltűnt az olvasatlan e-mail a bejövő mappából.” [Midokuno íméru-va dzsusinbakokara kieta.]

**olvasatlanság** ♦ **midoku**

**olvasatlanul** ♦ **midokunomama** „Olvasatlanul vittem vissza a könyvtárba a könyvet.” [Tosokanno hon-o midokunomama kaesita.]

**olvasatlanul felhalmozni a könyveket** ♦ **cundoku**

**olvasatlanul hagy** ♦ **kakiszuteru** „Megváltottak az idők, és kinyomtatták az olvasatlanul hagyott műveit.” [Dzsidaiga kavatte, kaki szuterareitea szakuhinga suppanszareta.]

**olvasat szerinti keresés** ♦ **onbiki**

**olvasat szerinti rendezett szótár** ♦ **onbiki**

**olvasgat** ♦ **ecuranszuru** „A könyvtárban olvasgattam a könyveket.” [Tosokande hon-o ecuransiteita.] ♦ **jukkurijomu** „Lefekvés előtt még olvasgatok egy kicsit.” [Neru maeni hon-o jukkuri jomucumori.]

**olvashatatlan** ♦ **handokufukanóna** „olvashatatlan kézírás” [Handokufukanóna tegaki] ♦ **jomenai** „Az írás olvashatatlan.” [Kareno dzsi-va jomenai.]

**olvasható** ♦ **jomeru** „Könnyen olvasható az írása.” [Kareno dzsi-va kantanni jomeru.] ♦ **jól olvasható jomijaszu** „Jól olvasható írása van.” [Kareno dzsi-va jomi jaszui.]

**olvashatóság** ♦ **handoku**

**olvasmány** ♦ **toso** ♦ **jomimono** „Ez érdekes olvasmány.” [Kore-va omosiroi jomi monodeszu.] ♦ **ajánlott olvasmány szuiszentoso** ♦ **kedvenc olvasmánya aidokuszuru** „Ez a könyv a kedvenc olvasmányom.” [Kono hon-o aidokusiteiru.] ♦ **kötelező olvasmány hicudokuso** „iskolai kötelező olvasmány” [Gakkóno hicudokuso]

**olvasmányaiban nem válogató olvasó** ♦ **randokuka**

**olvasmányos** ♦ **omosiroi** (érdekes) „A könyveit olvasmányosak, nem lehet letenni őket.” [Kareno hon-va omosirokute jomi hadzsimetara tomaranai.] ♦ **jomijaszu** (könnyed stílusban írt) „A nehezekkel szemben az olvasmányos könyveket szeretem.” [Muzukasiiomonjori

jomijaszu honga szuki.] ♦ **jomeru** „Ez a könyv olvasmányos.” [Kono hon-va nakanaka jomeru.] ♦ **jondeomosiroi**

**olvasni kezd** ♦ **jomidaszu** „Ha egyszer olvasni kezdem ennek az írónak a művét, nem tudom abahagyni.” [Kono szószecukano hon-o jomi dasitara tomaranakunaru.]

**olvasnivaló** ♦ **jomimono** „Van valami olvasnivalód?” [Nanika jomi monogaaru?]

**olvasó** ♦ **dokusa** ♦ **jomite** „felvevő és olvasó” [Tori teto jomi te] ♦ **ridá** ♦ **átlagolvasó ipan-nodokusa** ♦ **kártyaolvasó kádo-ridá** ♦ **mikrofilmolvasó maikurofirumuridá** ♦ **vonalkódolvasó bákódo-ridá**

**olvasói levelek rovata** ♦ **tósozan**

**olvasói rovat** ♦ **koeran** ♦ **tósozan** „Írtam az újság olvasói rovatába.” [Sinbunno tósozanni kaki konda.] ♦ **dokusaran**

**olvasói szakás** ♦ **dokusokeikó**

**olvasói vélemények** ♦ **dokusanokoe**

**olvasójegy** ♦ **ecuranken** ♦ **tosokankádo** „olvásójegy készítése” [Tosokankádono szakuszei]

**olvasójel** ♦ **siori** (könyvjelző)

**olvasóklub** ♦ **dokusokai**

**olvasókönyv** ♦ **súdzsikjókasó** (ábécéskönyv) ♦ **tokuhon** ♦ **jominarauhon** ♦ **jomihon** ♦ **ridá**

**olvasókör** ♦ **dokusokai** ♦ **dokusogurúpu** ♦ **dokusoszákuru** (szakkör) ♦ **rindokukai**

**olvasóközönség** ♦ **dokusa** „Ennek az újságnak nagy az olvasóközönsége.” [Kono sinbun-va dokusaga ói.] ♦ **dokusaszó**

**olvasók száma** ♦ **dokusaszú**

**olvasólámpa** ♦ **denkiszutando** ♦ **dokusotó**

**olvasónapló** ♦ **dokusonikki**

**olvasópróba** ♦ **hon-jomi** ♦ **jomiavasze** „színházi olvasópróba” [Daihonno jomi avasze]

**olvasórétég** ♦ **dokusaszó**

**olvasószemüveg** ♦ **rógankjó** (szemüveg öregkori távollátásra)

**olvasóterem** ♦ **ecuransicu** „Könyvet olvastam az olvasóteremben.” [Ecuransicude hon-o jonda.] ♦ **dokusosicu** ♦ **tosoecuransicu**

**olvasott** ♦ **csomeina** (híres) „Ő olvasott író.”  
 [Kare-va csomeina szakkadeszu.] ♦ **hakusikina** (művelt) „A barátom olvasott ember.”  
 [Tomodacsi-va hakusikina hitodeszu.] ♦ **jonda** „Lettem az olvasott könyvet.” [Jonda hono oita.]

**olvasottság** ♦ **hakuran**

**olvasott szöveget megért** ♦ **dokkaiszuru**

**olvasott szöveg megértése** ♦ **dokkai**

**olvassa a szútrát** ♦ **kjómön-o zuszuru**

**olvaszt** ♦ **tokaszu** „Viaszt olvasztottam.”  
 [Ró-o tokasita.] ◊ **magába olvaszt kjúsuszuru** „Magába olvasztotta a leányvállalatokat.”  
 [Kogaisa-o kjúsúsita.]

**olvasztár** ♦ **szeirengjősa**

**olvasztás** ♦ **jókai** ♦ **jójú**

**olvasztással vágás** ♦ **jódan**

**olvasztókemence** ♦ **jókairo** ♦ **jókóro** (ércolvasztó) ♦ **jórenro** ♦ **ro**

**olvasztókohó** ♦ **jókóro**

**olvasztótégely** ♦ **rucubo** „népek olvasztótégelye” [Dzsinsunorucubo]

**oly** ♦ **nante** „Oly messze vagy!” [Nante tókuni-irundaró.]

**olyan** ① **anojóna** „Nem kell nekem olyan lakás!”  
 [Anojóna ie-va irimaszen.] ② **szonojóna** „Olyan inget vettem, mint a barátom.” [Tomodacsito onadzsiyónasacu-o katta.] ③ **an-na** „Először láttam olyan biciklit.” [An-na dzsitisena-o hadzsimete mita.] ④ **szon-na** „Nekem is van olyan ismerősöm.” [Vatasinimoszon-na siri aigairu.] ⑤ **dózen** „Az alkotásom olyan, mintha a gyermekem lenne.” [Szakuhintoieba kodomodózena.] ⑥ **tónadzsiyóna** (mint) „Olyan kocsit vettem, mint a nővérem.” [Aneto onadzsiyóna kuruma-o katta.] ♦ **aaiu** „Nem szeretem az olyan embereket.” [Aaiu hito-va szukidzsanaí.] ♦ **gotoki** „olyan hang, mint egy vadállat üvöltése” [Kemonoga unaru gotoki koe] ♦ **gotosi** „Az élet olyan, mint a folyó.” [Dzsinszei-va kavano gotosi.] ♦ **szajóna** „Nem kaptam olyan levelet.” [Szajóna tegami-o uke totteorimaszen.] ♦ **szaru** „nincs olyan eset” [Szaru dzsireinasi] ♦ **szóiu** „Olyan módszer is volt.” [Szóiu hóhómoatta.] ♦ **szóitta** „Meg kell oldani az olyan

problémákat.” [Szóitta mondai-o kaikacuszubekida.] ♦ **szósita** „Régen is hallottam olyanról.” [Szósita hanasi-va mukasikaratta.] ♦ **szonomama** „Ez a város olyan, mint száz éve volt.” [Koko-va hjakunenmaeno macsiszonomamada.] ♦ **dózen-na** „Olyan, mint az új.” [Kore-va sinpindózena.] ♦ **nado** „Az olyan időkben, amikor recesszió van, sok cég tönkremegy.” [Fukjónadoto ivareteiru dzsikini tószanszuru kaisaga ói.] ♦ **naru** (állapotú) „A padló olyan, hogy lejt.” [Juka-va nanameninateiru.] ♦ **mitaina** „Az olyanok, mint ő nem valószínű, hogy sikeresek lesznek.” [Karemitaina hito-va szeikósinaidaró.] ♦ **muki** „Vannak olyanok, akik a jelenlegi nemzetközi helyzetet új hidegháborúnak nevezik.” [Kono kokuszaidzószei-o sinreiszen dzsidaito jobu mukimoaru.] ♦ **jóda** „Minden nap a tengerhez mehettem. Ez tisztára olyan volt, mint az álom!” [Mainicsiumini iketanogamarude jumenojódatta.] ◊ **olyan, mint jóna** „Ez a kutya olyan, mint egy macska.” [Kono inu-va nekonojóda.] ◊ **szinte olyan mimagau** „Ez a nyaklánc szinte olyan volt, mint az eredeti.” [Honmonoto mimagaunekureszudatta.]

**olyan a gyerek, mint a szülei** ♦ **ojagaojanarakomokoda**

**olyan, akár az új** ♦ **sinpindójóna** „Az autó a festéstől olyan lett, akár az új.” [Kuruma-va toszóde sinpindójóninata.]

**olyan, amilyen** ♦ **szorenarino** „Olyan, amilyen ellátást kapott.” [Szorenarino teate-o uketa.]

**olyan bűn, amit nem követett el** ♦ **enzai**

**olyan, csak kicsiben** ♦ **sukuzu** „A gyerekek világa olyan mint a felnőttéké, csak kicsiben.” [Kodomono szekai-va otonano szekaino sukuzuda.]

**olyan dolog** ♦ **mono** „Ez olyan dolog, amire mindenki képes.” [Kore-va daredemo dekiru monoda.]

**olyanfajta** ♦ **szonotagui** „Van rosszindulatú daganat is, de ez nem olyanfajta.” [Akuszeimorukeredomo, kono sujó-va szonotaguide-va nai.]

**olyanféle** ♦ **anojóna** „Az olyanféle emberekben nem lehet megbízni.” [Anojóna hito-va sinjódekinai.] ♦ **szonojóna** „A természet olyanféle

edény, ami nem engedi kihűlni a kávédat.”  
[Mahóbin-va kóhí-o szamenaijóniszuru jókide-  
szu.]

**olyan hely** ♦ **basogara** „Roppongi olyan hely,  
ahol sok a külföldi.” [Roppongitoiu basogaraka,  
gaikokudzsinga ói.]

**olyankor** ♦ **szonotabi** (mindig) „Néha elme-  
gyek a régi házunk előtt. Olyankor mindig  
eszembe jut a gyerekkorom.” [Tamani muka-  
sino ie-o tórunode, szono tabikodomodzsidaí-o  
omoi daszu.] ♦ **szonotokini** „Mindig olyan-  
kor telefonál, amikor eszünk.” [Icumo tabeteiru  
tokini karekara denvagakattekuru.] ♦ **szon-  
natokini** „Néha szomorú vagyok, de olyankor  
zenét szoktam hallgatni.”  
[Kanasikunarukotogaaru.Szon-na tokini  
ongaku-o kiku.]

**olyan lesz, mint régen volt** ♦ **fudan-  
nodzsótainimodoru** „A lábam meggyógyult, és  
olyan lett, mint régen volt.” [Asino kizuga na-  
otte fudanno dzsótaini modotta.]

**olyan még nem volt** ♦ **dzsicureiganai** „Olyan  
még nem volt, hogy valaki 200 évig élt volna.”  
[Ningenga nihjakuszaimade ikita dzsicurei-va  
nai.] ♦ **tamesiganai** (nem tapasztaltam)  
„Olyan még nem volt, hogy igazat mondott vol-  
na.” [Kare-va hontónokoto-o ittatamesiga-  
nai.]

**olyan, mint** ♦ **nami** „A mai hőmérséklet olyan,  
mint általában minden évben ilyenkor.” [Kjóno  
kion-va heinen-namideszu.] ♦ **namino** „Olyan  
puha, mint a gyapjú.” [Jómónamino javara-  
kaszadeszu.] ♦ **jóna** „Ez a kutya olyan, mint  
egy macska.” [Kono inu-va nekonojóda.] ♦  
**jóni** „Ez a fa olyan erős, mint a vas.” [Kono ki-  
va tecunojóni cujoi.]

**olyan, mint egy férfi** ♦ **otokoppoi** „Van egy  
nővérem, aki olyan mint egy férfi.” [Otokoppoi  
anegaimaszu.]

**olyan, mint halottnak a csók** ♦ **tendzsóka-  
rameguszuri** ♦ **nikaikarameguszuri**

**olyan, mint ő** ♦ **tomoarómonoga** (kaliberű)  
„Hihetetlen, hogy egy olyan ember, mint ő, ve-  
szít.” [Karetomoarómonoga makerunante sin-  
dzsirarenai.]

**olyan nincs** ♦ **arienai** (kizárt)

**olyannyira** ♦ **hodo** „Olyannyira megszoktam a  
telefonomat, hogy nem tudnék nélküle élni.”  
[Szeikacuni kakaszekunakunaru hodokeitaiden-  
vaninareta.]

**olyasféle** ♦ **szonotaguino** „Olyasféle dolog  
miatt nem kell aggódnunk.” [Szono taguiino  
sinpai-va nai.] ♦ **szon-nataguino**

**olyasformán** ♦ **konojóni**

**olyasmi** ♦ **anojónamono** „Semmi haszna sincs  
az olyasminek.” [Anojónamononado jakuni ta-  
tanai.] ♦ **szonojónamono** „Nincs nálunk  
olyasmi.” [Ucsini-va szonojónamono-va arima-  
szen.] ♦ **nante** „Olyasmiről beszélgettünk a  
barátnőmmel, hogy mikor legyen az esküvőnk.”  
[Icu kekkonsijókanante kanodzsoto hanasite-  
ita.]

**olykor** ♦ **tamani** „Te is segíthetnél olykor!”  
[Tamani-va kimimo tecudatte.]

**olykor-olykor** ♦ **orifusi** „Eszembe jut olykor-  
olykor édesanyám.” [Orifusihahanokoto-o  
omoi daszu.] ♦ **tamani** „Az előfordul olykor-  
olykor.” [Szore-va tamaniarukotodeszu.]

**oly módon** ♦ **szósíte** „Oly módon készült el az  
alkotás.” [Szósíte szakuvinga dekiagatta.]

**om** ♦ **no** (-om) „Ő a barátom, Tibi.” [Kare-va to-  
modacsinotibideszu.]

**Omán** ♦ **omán**

**ománi** ♦ **omándzsin** (ember) ♦ **omán-no**

**ombudsman** ♦ **onbuzuman** ♦ **kudzsoácsósza-  
kan**

**ómega** ♦ **omega** (Ω, ω)

**ómen** ♦ **engi** (előjel) „Hisz az ómenekben.”  
[Kare-va engi-o kacugu hitodane.] ♦ **gen**

**omikron** ♦ **omikuron** (O, o)

**ominózus** ♦ **magamagasii** „halál istenének  
ominózus alakja” [Sino gamino magamagasii  
szugata]

**omladozik** ♦ **kuzurekaketeiru** „A fal omlado-  
zott.” [Kabe-va kuzurekaketeita.]

**omladozó** ♦ **kuzureszóna** „omladozó fal”  
[Kuzureszóna kabe]

**omladozó ház** ♦ **hankaikaoku**



**omlás** ♦ **kuzure** „Megállt a hegyomlás.” [Jamano kuzurega tomatta.] ◇ **hegyomlás gakekuzure**

**omlásveszély** ♦ **rakuszekicsúi** (kőomlásveszély)

**omlett** ♦ **omurecu** ◇ **rizzes omlett omuraiszu**

**omlik** ♦ **kuzureru** (az egész) „Omlik a fal.” [Kabega kuzureru.] ♦ **hagareru** (külseje) „Vigyázz, omlik a vakolat!” [Kabega hagaretekurukara ki-o cukete.]

**omlós** ♦ **fuvafuvakuzureru** „Ez a sütemény omlós.” [Kono okasi-va fuvafuva kuzureru.] ♦ **hokuhokuszuru** „A sült batáta omlós és finom volt.” [Jaki imo-va hokuhokusite oisikatta.] ♦ **hokuhokutosita** (omlórsra főtt) „A krumplici omlós volt.” [Poteto-va hokuhokutosita sokkandatta.] ♦ **poroporotokuzureru** „omlós sütemény” [Poroporoto kuzurerukukki] ♦ **poroporotosita** „omlós sajt” [Poroporotositacsizu] ♦ **moroi**

**omlórsra sült** ♦ **hokuhokuno** (krumpli) „omlórsra sült batáta” [Hokuhokuno jaki imo]

**omnibusz** ♦ **omunibaszu**

**omnibuszpáholy** ♦ **oikomiszadzsiki**

**Ómu szekta** ♦ **Ómu sinrikjó**

**on** ♦ **de** „Átadtam a helyem a buszon egy néinek.” [Baszudeobaszani szeki-o juzutta.] ♦ **no ueni** (-on, -en, -ön) „Az asztalon van egy könyv.” [Cukueno ueni iszszacuno hongaarimaszu.] ♦ **-o** (-on) „A betőrő a faágon mászva hatolt be a lakásba.” [Dorobó-va eda-o cutatte okunaini sinnjúsita.]

**ón** ♦ **szuzu** (Sn)

**ondo** ♦ **ondo** (népdalfajta)

**ondó** ♦ **szei** ♦ **szeieki** ♦ **szeisi**

**ondófolyadék** ♦ **szeieki**

**ondóképződés** ♦ **szeisikeiszei**

**ondósejt** ♦ **szeisiszaibó** ◇ **ősondósejt szeigenszaibó**

**oneirizmus** ♦ **mugensó**

**one-step** ♦ **vanszuteppu** (tánc)

**Onin-háború** ♦ **ónin-noran**

**Ónin-kor** ♦ **ónin** (1467.3.5-1469.4.28)

**ónix** ♦ **simamenó**

**onkogén** ♦ **gan-idensi** ♦ **hacuganszei** (rákeltető) ◇ **anti onkogén gan-jokuszeiidensi** ◇ **proto-onkogén gengan-idensi**

**onkológia** ♦ **sujóka** (osztály) ♦ **sujógaku** (tudomány)

**onkológus** ♦ **ganszenmon-i** (rákgyógyász) ♦ **sujószenmon-i**

**onkotikus nyomás** ♦ **kósicusintóacu** (kolloidozmotikus nyomás) ♦ **koroidosintóacu** (kolloidozmotikus nyomás)

**on-kun** ♦ **onkun** (kandzsi olvasat)

**on-kun olvasat** ♦ **dzsúbakojomi**

**online** ♦ **onrain** „online számítógép” [Onrain-konpjútá]

**online játék** ♦ **onrain-gému**

**online rendszer** ♦ **onrain-siszutemu**

**onnan** ♦ **aszokokara** „Onnan csináljuk a fotót!” [Aszokokara sasin-o toró!] ♦ **szokokara** „Onnan nem fogod látni!” [Szokokara mienajjo!] ♦ **szorede** „Egy kattanást hallottam a telefonban, onnan tudtam, hogy lehallgatnak.” [Denvadekurikkuno otoga kikoete, szorede tócsószareteirunoga vakatta.]

**onnantól kezdve** ♦ **szorekara** „Az egyetem után beléptem. Onnantól kezdve ugyanitt dolgozom.” [Szocugjógonjúsasita.Szorekarazutto onadzsi kaisada.]

**on olvasat** ♦ **on-jomi** (kandzsi olvasata) ♦ **kandzsion** (honosított kínai olvasat) ♦ **dzsion** (honosított kínai olvasat) ◇ **kun-on olvasat jutójom**

**ónos eső** ♦ **hiszame** (havas eső) ♦ **mizore** (jeges eső)

**ónozóműhely** ♦ **burikikódzso**

**ónozott lemez** ♦ **buriki**

**ónozott tárgy** ♦ **burikizaiku**

**ont** ♦ **szoszogu** „Könnyet ont.” [Namida-oszozogu.] ♦ **nagaszu** „Könnyet ontott elpusztult kutyájáért.” [Nakunatta inuni namida-onagasita.] ♦ **furaszeru** „Vért ont.” [Csino ame-o furaszeru.] ♦ **ranzószeru** „Az cég ontja magából a silány minőségű termékeket.” [Kono kaisa-va szoszeihin-o ranzositeiru.] ♦ **rjó-szanszeru** „futballista, aki ontja a gólokat”

[Tokuten-o rjósanzsuruzsakká szensu] ◇ **vérét is ontaná sinkecu-o szoszogu** (valamiért) „Vérét is ontaná ezért az álomért.” [Jume-notameni sinkecu-o szoszogu.]

**onta** ◇ **ni** (-onta) „háromhavonta egyszer” [Szanka gecuni ikkai] ◇ **naponta icsinicsi-ni** „Naponta kétszer kocogok.” [Icsinicsini nikaidzsoinguszuru.]

**ontja magából az alkotásokat** ◇ **ranszakuszuru** „Ontotta magából a silány regényeket.” [Tacsiga varui sószeцу-o ranszakusita.]

**ontogenezis** ◇ **kotaihaszszei** (egyedfejlődés) ◇ **kotaihaszszeiiron** (egyedfejlődés elmélete)

**ontológia** ◇ **ontorodzsí** ◇ **szonzairon** ◇ **hontairon**

**oocita** ◇ **ranboszaibó** (női ivarsejt)

**oogámia** ◇ **ógami** ◇ **ranszeisoku**

**oogenézis** ◇ **rankeiszei**

**oogónium** ◇ **szeiranki** (moszatokban) ◇ **rangenszaibó** (állatokban)

**oolit** ◇ **gjoranszeki** (ikrakő)

**oolong tea** ◇ **úroncsa**

**oospóra** ◇ **ranhósi** (petespóra)

**opál** ◇ **opáru**

**opció** ◇ **opuson** „opciós ügylet” [Opuson torihiki] ◇ **szentakubaibaiken** ◇ **menüopció menjú-opuson** „applikáció menüopciója” [Apurinomenjú-opuson] ◇ **részvényopció szutokku-opuson**

**opcióbillentyű** ◇ **opuson-ki**

**opciókapcsoló** ◇ **opuson-szuicscsi**

**opcionális** ◇ **szentaku** „opcionális tartozék” [Szentakufuzokuhin]

**opciós jegy** ◇ **sinkabuhikiukekensóso** (war-rant) ◇ **varantoszaí**

**opciós szerződés** ◇ **opusonkeijaku**

**opera** ◇ **opera** ◇ **kageki** ◇ **vigopera opera-komikku** ◇ **vigopera komikku-opera**

**operáció** ◇ **ope** ◇ **operésón** ◇ **sudzszucu** (műtét)

**operációs rendszer** ◇ **operétingu-siszutemu**

**operaelőadás** ◇ **operanokóen**

**operaénekes** ◇ **operakasu** ◇ **kagekikasu**

**operaház** ◇ **operaza**

**operál** ◇ **sudzszucu-o szuru** „Ez az orvos nem operál.” [Kono isa-va sudzszucu-o sinai.] ◇ **le-operál toru** „Leoperáltattam a szemölcsömet.” [Ibo-o tottemoratta.]

**operáló orvos** ◇ **sittói**

**operaszínház** ◇ **operaza**

**operatársulat** ◇ **kagekidan**

**operatív beavatkozás** ◇ **sudzszucu** (műtéti beavatkozás)

**operatív bizottság** ◇ **un-eiinkai**

**operatív szervezet** ◇ **un-eiszosiki**

**operátor** ◇ **enzansi** (műveleti jel) ◇ **operétá** ◇ **hozzárendelő operátor dainjúenzansi** ◇ **kreációs és annihilációs operátor szeiszeisómeцуenzansi** (fizikai) ◇ **lineáris operátor szenkeienzansi**

**operatőr** ◇ **kameraman** (filmoperatőr) ◇ **szacueikantoku** (filmoperatőr) ◇ **szacueigisi** (filmoperatőr) ◇ **zacueitantósa** (filmoperatőr)

**operett** ◇ **operetta** ◇ **kageki**

**operettszínház** ◇ **operettaza**

**operon** ◇ **operon**

**opiát** ◇ **opiéto**

**opilio rák** ◇ **zuvaigani** (Chionoecetes opilio)

**opioid** ◇ **opioido**

**ópium** ◇ **ahen** „Ópiumot szív.” [Ahen-o szuu.]

**ópiumbarlang** ◇ **ahenkucu**

**ópiumfüggés** ◇ **ahencsúdoku** ◇ **ahen-nodzsójó**

**ópiumfüggő** ◇ **ahendzsójósa** ◇ **ahen-nokjúinsa**

**ópiumháború** ◇ **ahenszenszó**

**ópiumhasználat** ◇ **ahen-nodzsójó** (rendszeres)

**ópiumkereskedelem** ◇ **ahenbaibai**

**ópiumszívás** ◇ **ahen-nokjúin**

**opportunist** ◇ **opocsuniszuto** ◇ **geigósu-gisa** ◇ **gocugósugisa** ◇ **hijorimisugisa** ◇ **bengisugisa**

- opportunizmus** ♦ **geikósugi** ♦ **gocugósugi** ♦ **hijorimisugi** ♦ **bengisugi**
- opszin** ♦ **opusin**
- opszonin** ♦ **opuszonin**
- opszonizáció** ♦ **opuszoninka** ♦ **opuszonin-szajó**
- optika** ♦ **kógaku** (fénytan) ♦ **renzu** (lencse) „Milyen optikája van a fényképezőgépednek?” [Anatanokameranidon-narenzuga tószaiszar-eteiru?] ♦ **elektronoptika** **densikógaku** ♦ **halszemoptika** **gjoganrenzu** ♦ **kristályoptika** **kessókógaku** ♦ **száloptika** **szen-ikógaku** ♦ **száloptika** **hikarifaibá**
- optikai** ♦ **kógakusikino** (elvű) ♦ **kógakutekina**
- optikai aktivitás** ♦ **kógakukaszszei**
- optikai csalódás** ♦ **szakusi** ♦ **menoszakka-ku**
- optikai eszköz** ♦ **kógakukiki**
- optikai hangfelvétel** ♦ **kógakurokuon**
- optikai izomer** ♦ **kógakuiszeitai**
- optikai izoméria** ♦ **kógakuiszei**
- optikai kábel** ♦ **hikarikéburu** ♦ **hikarifaibá-kéburu**
- optikai lemez** ♦ **hikaridiszuku**
- optikai meghajtó** ♦ **kógakudoraibu** (IT)
- optikai mikroszkóp** ♦ **kógakukenbikjó**
- optikai rezolválás** ♦ **kógakubunkacu** (racém elegyet enantiomerekre)
- optikai sugárzás** ♦ **hikarihósa** (fény sugárzás)
- optikai szál** ♦ **kógakuszen-i** ♦ **hikarifaiba** ♦ **hikarifaibá**
- optikai távcső** ♦ **kasikóbóenkjó**
- optikai teleszkóp** ♦ **kasikóbóenkjó**
- optikai zoom** ♦ **kógakuzúmu**
- optikus** ♦ **meganeja** (látszerész)
- optimális** ♦ **szaitekina** „optimális feltételek” [Szaitekina dzsóken] ♦ **sitekino**
- optimális adag** ♦ **tekirjó**
- optimális dózis** ♦ **tekirjó** „Optimális dózisz gyógyszer szed.” [Tekirjóno kuszuri-o nomu.]
- optimális döntés** ♦ **szaitekikettei**
- optimális hőmérséklet** ♦ **tekion** „Optimális hőmérsékleten tartja a bort.” [Vain-o tekionni tamocu.]
- optimális megoldás** ♦ **szaitekikai**
- optimális növekedési modell** ♦ **szaiteki-szeicsómoderu** „marxista optimális növekedési modell” [Marukuszu haszaitekiszeicsómoderu]
- optimális növekedési ráta** ♦ **szaitekiszeicsóricu**
- optimális táplálékgyűjtés elmélete** ♦ **szaitekiszaidzsiron** (OFT)
- optimális valutaövezet** ♦ **szaitekicúkaken** „optimális valutaövezet elmélete” [Szaitekicúkakenno riron]
- optimalitás-elmélet** ♦ **szaitekiszzeiron**
- optimalizáció** ♦ **kóricuka**
- optimalizál** ♦ **szaitekikaszeru** „Optimalizálja a nyereséget.” [Súeki-o szaitekikaszeru.]
- optimalizálás** ♦ **szaizokuka** (sebesség-optimalizálás) ♦ **szaitekika**
- optimista** ♦ **nótenkina** ♦ **rakutenka** (ember) ♦ **rakutensugisa** ♦ **rakutentekina** (derűlátó) „optimista természet” [Rakutentekina szeikaku] ♦ **rakkansugisa** ♦ **rakkantekina** „optimista hangulat” [Rakkantekina kibun] ♦ **túl optimista** **kangaegaamai**
- optimista kereskedő** ♦ **cuajokiszudzsi**
- optimistán** ♦ **nótenkini** ♦ **rakutentekini** (derűlátóan) „Optimistán tekint a jövőre.” [Szakijuki-o rakutentekini kangaeru.] ♦ **rakkantekini** „Nem látja optimistán a helyzetet.” [Gendzsó-o rakkantekini minai.]
- optimizmus** ♦ **oputimizumu** ♦ **rakuten** (derűlátás) ♦ **rakutensugi** (derűlátás) ♦ **rakkan** ♦ **rakkansugi**
- optimum** ♦ **szaiteki** ♦ **szaitekiszzei**
- optimumzóna** ♦ **szaitekiiki** „ökológiai optimumzóna” [Szeitaiteki szaitekiiki]
- optometria** ♦ **kenganhó**
- opuszum** ♦ **oposzzamu** ♦ **komorinezumi** ♦ **fukuronezumi**

**óra** ♦ **vocscsi** (karóra) ♦ **gakka** ♦ **keiko** „Zongoraórára megyek.” [Pianono keikoni iku.] ♦ **dzsi** (időmértékegység) „Ma hat óraker keltem.” [Keszarokudzszini okita.] ♦ **dzsikan** (középiskolái) „A harmadik óra számtan.” [Szandzsikanme-va szanszúda.] ♦ **dzsigen** (egyetemen, másfél óra) „A harmadik óra matematika.” [Szandzsigenme-va szúgakuda.] ♦ **dzsugjó** (tanóra) „Az óra után maradjatok a teremben!” [Dzsugjónoato kjósicuni nokottekudaszai.] ♦ **tokei** „Ez az óra rosszul jár.” [Kono tokei-va kurutteiru.] ♦ **métá** (mérőóra) „Jött a vízóra-leolvasó.” [Szuidómétáno kensin-inga kita.] ♦ **reszszun** (lecke) „zongoraóra” [Pianonoreszszun] ♦ **analóg óra** **anarogudokei** ♦ **antik óra** **furudokei** ♦ **asztali óra** **okidokei** ♦ **atomóra** **gensidokei** ♦ **automata óra** **dzsidómakinotokei** ♦ **automata szerkezetes óra** **dzsidómakidokei** ♦ **bemutató óra** **szankandzsugjó** ♦ **bimbamóra** **bonbondokei** ♦ **biológiai óra** **tainaidokei** ♦ **csillagászati óra** **tenmondokei** ♦ **csörgőóra** **mezamasidokei** (ébredtőóra) „Hét órára húztam fel a csörgőórát.” [Mezamasidokei-o sicsidzszini avaszeta.] ♦ **digitális óra** **dedzsitarudokei** ♦ **falióra** **kakedokei** ♦ **felkészül az órára** **josúszuru** ♦ **gázóra** **gaszumétá** ♦ **halál órája** **szaigo** „Eszembe jutott, amit apám mondott halála órájában.” [Csicino szaigono kotoba-o omoi dasita.] ♦ **hány óra** **nandzsi** „Hány óra van?” [Nandzsideszuka?] ♦ **hány óráig** **nandzsikan** „Hány óráig tart az út?” [Ikunoni nandzsikankakarimaszuka?] ♦ **hét óra** **sicsidzsi** ♦ **ingaóra** **furikodokei** ♦ **kakukkos óra** **hatodokei** ♦ **karóra** **udedokei** ♦ **kilenc óra** **kudzsi** ♦ **kilométer per óra** **dzsiszokunankiroka** „Az autó 100 kilométer per órával ment.” [Kuruma-va dzsiszokuhjah-kirode hasitteita.] ♦ **konyhai óra** **kicsintaimá** (időzítő) ♦ **másfél óra** **icsidzsikanhan** „Másfél órán át tanultam.” [Icsidzsikanhanbenkjósita.] ♦ **matematikaóra** **szúgakunodzsikan** ♦ **molekuláris óra** **bunsidokei** ♦ **napóra** **hidokei** ♦ **négy óra** **jodzsi** ♦ **okosóra** **szumáto-vocscsi** ♦ **órája van** **dzsugjócsúdearu** „Tanaka tanár úrnak órája van.” [Tanaka szenszei-va dzsugjócsúdeszu.] ♦ **órákat vesz** **szidzsizuru** „Órákat vettem a balett-tanártól.” [Baré kjósini szidzsizita.] ♦ **óráról órára** **dzsikangotoni** „Óráról órára változott a helyzet.” [Dzsikangotoni dzsószeiga

kavatta.] ♦ **órát vesz** **dzsugjó-o ukeru** „Idegen nyelvi órát vettem.” [Gaikokugono dzsugjó-o uketa.] ♦ **parkolóóra** **csúsamétá** ♦ **rádióvezérelt óra** **denpadokei** ♦ **rész** **vesz az órán** **dzsugjónideru** „Tegnap nem vett részt az órán.” [Kare-va kinódzsugjóni denakatta.] ♦ **táncóra** **danszureszszun** ♦ **taxióra** **takusi-métá** ♦ **taxióra** **rjókinmétá** ♦ **történelemóra** **rekisinodzsikan** ♦ **üres óra** **hanpanadzsjikan** „Üres óráimban könyvet olvasok.” [Hanpana dzsjikanni hon-o jomu.] ♦ **vízóra** **szuidómétá** „Leolvasta a vízórát.” [Szuidómétá-o kensinsita.] ♦ **zenélő óra** **karakuridokei** ♦ **zsebóra** **kaicsúdokei** „Ez a zsebóra majdnem száz éves.” [Kono kaicsúdokei-va ojoszo hjakuszaideszú.]

**óraadás** ♦ **dzsugjószurukoto**

**óraadások ideje** ♦ **dzsugjódzsjikan**

**óraadó tanár** ♦ **dzsjikankósi** ♦ **sokutakukósi** ♦ **hidzsókinkósi**

**óra alatt** ♦ **dzsugjócsú** „Az óra alatt elaludtam.” [Dzsugjócsúnemuttesimatta.]

**óraállítás** ♦ **tokei-o avaszurukoto**

**óraátállítás** ♦ **tokei-o avaszurukoto**

**órabér** ♦ **dzsjikankjú** ♦ **dzsjikancsingin** „órabér és teljesítménybér” [Dzsikancsinginto dekidakacsingin] ♦ **dzsjikjú** „Ezerjenes órabérért dolgozik.” [Dzsikjúszzen ende hataraku.]

**óradíj** ♦ **dzsugjórjó** (tandíj) „tanár óradíja” [Szenszeino dzsugjórjó]

**órai** ♦ **dzsino** „A nyolcórai előadásra megyek.” [Hacsidzsino kóenni iku.]

**órája van** ♦ **dzsugjócsúdearu** „Tanaka tanár úrnak órája van.” [Tanaka szenszei-va dzsugjócsúdeszu.]

**órajel** ♦ **kurokkuparuszu**

**órákat vesz** ♦ **szidzsizuru** „Órákat vettem a balett-tanártól.” [Baré kjósini szidzsizita.]

**órakezdés** ♦ **sigjó**

**órakezdés előtt** ♦ **sigjómae**

**órakezdés ideje** ♦ **sigjódzsjikan**

**órákig** ♦ **szúdzsjikan** „Órákig álltam sorban.” [Recude szúdzsjikanmatteita.] ♦ **csódzsikan** (hosszú ideig) „Órákig beszélt a családjáról.” [Kanodzso-va kazokunicuite csódzsikanhanasi-

teita.] ♦ **nandzsikanmo** „Órákig vártam.”  
[Nandzsikanmo matteita.]

**órakon át** ♦ **nandzsikanmo** „Órákon át képes vagyok figyelni.” [Nandzsikanmo súcsúdekiru.]

**órakulum** ♦ **sintaku** ♦ **takuszen**

**óralátogatás** ♦ **dzsugjósžankan** (szülői óralátogatás)

**óraleolvasás** ♦ **kensin** „gázóra-leolvasás”  
[Gaszumétáno kensin]

**óraleolvasó** ♦ **kensin-in** „gázóra-leolvasó”  
[Gaszumétá kensin-in] ♦ **kensingakari**

**óralis szex** ♦ **óraruszekkuszu** ♦ **kóin** ♦ **kónaiszeikó**

**óramérleg** ♦ **zenmaibakari**

**óramutató** ♦ **tokeinhari** ◊ **óramutató járásának megfelelően tokeimavarini** ◊ **óramutató járásával ellentétesen hantokeimavarini** ◊ **óramutató járásával ellentétes irány hantokeimavari** ◊ **óramutató járásával megegyező irány tokeimavari** „A csavart az óramutató járásával megegyező irányba tekertem.” [Nedzsi-o tokeimavarini mavasita.]

**óramutató járásának megfelelően** ♦ **tokeimavarini**

**óramutató járásával ellentétes** ♦ **hantokeimavarino** „óramutató járásával ellentétes forgás” [Hantokeimavarino kaiten]

**óramutató járásával ellentétesen** ♦ **hantokeimavarini**

**óramutató járásával ellentétes irány** ♦ **hantokeimavari**

**óramutató járásával megegyező** ♦ **tokeimavarino** „óramutató járásával megegyező forgás” [Tokeimavarino kaiten]

**óramutató járásával megegyező irány** ♦ **tokeimavari** „A csavart az óramutató járásával megegyező irányba tekertem.” [Nedzsi-o tokeimavarini mavasita.]

**óramű** ♦ **karakuri** ♦ **tokeidzsikake**

**orangután** ♦ **oranútan**

**óránként** ♦ **icsidzsikangotoni** (egy óránként) „Ezt az gyógyszert óránként kell szedni.” [Kono kuszuri-va icsidzsikangotoni nomanakereba-

naranaí.] ♦ **dzsizszoku** (óránkénti sebesség) „Az autó óránként száz kilométerrel ment.” [Kuruma-va dzsizszokuhjah-kirode hasitteita.]

♦ **maidzsi** „Ez az óra óránként csipog.” [Kono tokei-va maidzsipipitto naru.]

**óránkénti** ♦ **icsidzsikan-atarino** „Kiszámoltam az óránkénti fizetésemet.” [Icsidzsikanatarino csingingaku-o keiszansita.]

**óránkénti sebesség** ♦ **dzsizszoku**

**órán kívüli** ♦ **kagai**

**órend** ♦ **dzsikanvari** „Az órend szerint hétfőn van egy énekóra.” [Dzsikanvarinijoruto gecujóbini ongakuno dzsugjóaarimaszu.]

**óráról órára** ♦ **kokuikkoku** ♦ **kokuikkokuto** „Óráról órára közeledett a világvége.” [Szekaino ovariva kokuikkokuto szematteita.] ♦ **kokokoto** „A határidő óráról órára közeledett.” [Kigen-va kokkokoto szematteita.] ♦ **dzsikangotoni** „Óráról órára változott a helyzet.” [Dzsikangotoni dzsószeiga kavatta.] ♦ **dzsidzsikokoku** „A helyzet óráról órára változik.” [Dzsjó-va dzsidzsikokokuto henkaszuru.]

**óras** ♦ **icsidzsikan-idzsóno** (egy óránál több) „Óras késésekkel érteztünk.” [Icsidzsikanidzsóokureta.] ♦ **icsidzsikan-no** ♦ **tokeija** (óraüzlet)

**órásmester** ♦ **tokeisokunin** ♦ **tokeija**

**óraszám** ♦ **mocsidzsikan** (tanár óraszama)

**óraszám lap** ♦ **tokeinomodzsiban**

**óraszekerény** ♦ **métábokkuszu**

**óraszerkezetű** ♦ **tokeidzsikakeno**

**óraszíj** ♦ **tokeinobando**

**óra tájt** ♦ **dzsigoró** (óra táján) „Öt óra tájt átmentem a barátomhoz.” [Godzsigoro tomodacsinó ucšini aszobini itta.]

**óraterv** ♦ **kjóan** „A tanár óratervet készített.” [Szenszei-va kjóan-o tateta.] ♦ **dzsugjóan** ♦ **dzsugijópuran**

**oratórium** ♦ **oratorio**

**óratorony** ♦ **tokeidai** ♦ **tokeitó**

**órát vesz** ♦ **kjódzsu-o ukeru** „Angolórát vesz.” [Eigono kjódzsu-o ukeru.] ♦ **dzsugjó-o ukeru** „Idegen nyelvi órát vettem.” [Gaikokugono dzsugjó-o uketa.]

**óraütés** ♦ **dzsisó** ♦ **tokeinócuoto**

**óraüveg** ♦ **tokeizara** ♦ **tokeinogaraszu** ♦ **fúbógaraszu** „Megkarcolódott a karórám üvege.” [Udedokeino fúbógaraszuni kizugacuita.]

**óraüzlet** ♦ **tokeija**

**óravétel** ♦ **keikogoto**

**orbánc** ♦ **tandoku** (erysipelas)

**orbáncfű** ♦ **otogiriszó** (Hypericum erectum) ♦ **közönséges orbáncfű szejjóotogiri** (Hypericum perforatum) ♦ **nagyvirágú orbáncfű kinsibai** (Hypericum patulum)

**orbitális** ♦ **ketahazureno** „Orbitális árat kérnek egy lakásért.” [Ie-va ketahazureno nedanninatteiru.] ♦ **súkai** ♦ **monoszugoi**

**orbitálisan** ♦ **baka** „Ennek az ingatlanak orbitálisan magas ára van.” [Kono fudószan-va bakatakai.]

**orbitálisan hülye** ♦ **óbakana** „orbitálisan hülye gyerek” [Óbakana muszuko]

**orbitális mozgás** ♦ **kóten-undó**

**orbitális pálya** ♦ **súkaikidó**

**orca** ♦ **hoo** „Egy visszafojthatatlan könnyesepp végiggördült az orcáján.” [Koraekirenai namidaga hoo-o cutatta.] ♦ **hoppeta** ♦ **hoho** „A maratonfutástól piros lett az orcánk.” [Maraszon-no atomin-na makkani hoho-o szometeita.]

**orchidea** ♦ **ran**

**ordenaré** ♦ **egecunai** „ordenaré beszéd” [Egecunai hanasi] ♦ **hin-nonai** „Ordenaré módon beszél a beosztottaival.” [Bukani hinnonai kotoba-o cukau.]

**ordibál** ♦ **zekkjószuru** „A politikus ordibálva tartott beszédet az utcán.” [Szeidzsika-va zekkjósite macside enzecu-o sita.] ♦ **donaru** „Ne ordibálj velem!” [Donaranaide!]

**ordibálás** ♦ **sikko** ♦ **donari** ♦ **donarigoe**

**ordináta** ♦ **tatedzsikunozahjó**

**ordinátatengely** ♦ **tatedzsiku**

**ordít** ♦ **szakebu** „Torkaszakadtából ordított.” [Koe-o kagirini szakendeita.] ♦ **dogó-o tobaszu** „–Hívjátok ide! – ordította.” [Kare-o jobe]to dogó-o tobasita.] ♦ **vameku** „Ordítva énekelt egy dalt.” [Ógoedevameita.]

**ordítás** ♦ **zekkjó** ♦ **hókó** ♦ **vamekigoe**

**ordítózás** ♦ **dogó**

**ordítózik** ♦ **szakebimakuru** ♦ **doszei-o abiszeru** „A főnök ordított a beosztottjával.” [Dzsósi-va bukani doszei-o abiszeta.]

**ordítva** ♦ **vaatto** „Mindenki ordítva elmeneült.” [Min-navaatto nigemasita.]

**ordovicium** ♦ **orudobiszuki** (földtörténeti időszak)

**Orfeusz-bülbül** ♦ **hiedori** ♦ **hijodori** (Hypsipetes amaurotis)

**organdi** ♦ **ógandi**

**organellum** ♦ **szaibósókikan** (sejtszervecske)

**organikus** ♦ **óganikku** ♦ **munójakuno** (nővényvédő szer nélküli) ♦ **júki** „organikus mezőgazdaság” [Júkinógjó] ♦ **júkitekina**

**organikusan** ♦ **júkitekini**

**organikus elektrolumineszcencia** ♦ **júkiieru**

**organikus hidrid** ♦ **júkihaidoraido**

**organikus növénytermesztés** ♦ **júkijszaibai**

**organikus termesztés** ♦ **júkinóhó**

**organikus szemlélet** ♦ **júkitaiszecu**

**organizáció** ♦ **szosiki**

**organizál** ♦ **kanriszuru** (menedzsel) „Organizáltam az életemet.” [Dzsibunno dzsinszei-o kanrisita.]

**organizátor** ♦ **óganaizá** ♦ **keiszeitai** ♦ **nukleolusz-organizátor kakusótaikeiszeitai** (NO)

**organizmus** ♦ **szeibucu** ♦ **júkitai** ♦ **genetikai** módosított **organizmus idensikumi-kaeszeibucu** (GMO) ♦ **kiméra** **organizmus kimeraszeibucu** ♦ **szuperorganizmus csókotai**

**organogenezis** ♦ **kikankeiszei** (szervképződés) ♦ **zókikeiszei** (szervképződés)

**organogenikus** ♦ **kikankeiszeino**

**organotróf** ♦ **júkieijóno**

**organotróf élőlény** ♦ **júkieijószeibucu** ♦ **kemo-organotróf élőlény kagakugószzejúkieijószeibucu**

**orgánum** ♦ **kikansi** (sajtóorgánum) ♦ **szeirjó** „gyenge orgánumú énekes” [Tobosii szeirjóno kasu] ♦ **hódókikan** (hírközlő) ♦ **pártorgán** **um** **szeitókikansi**

**orgazda** ♦ **kobaisa** ♦ **kobaisónin** ♦ **tóhinkobaisa**

**orgazdaság** ♦ **kobai** ♦ **tóhinkobai** ♦ **tóhinnadojúsó** **juzuriuke**

**orgazmus** ♦ **ógazumu** ♦ **szeitekizeccsókan** ♦ **zeccsókan**

**orgazmusa van** ♦ **ógazumugakuru**

**orgia** ♦ **rankópátí**

**orgona** ♦ **orugan** „A zenei főiskolán orgonaszakon tanulok.” [Ongakudaigakudeorugan-o szenkósiteimaszu.] ♦ **paipuorugan** (sípokkal) ♦ **fúkin** ♦ **rairakku** (Syringa vulgaris) „Az úton orgonailat terjengett.” [Micsinirairakkuno koriga tadajotteita.] ♦ **rira** (Syringa vulgaris) ♦ **elektromos orgona denkiorgan** ♦ **elektronikus orgona erekutón** ♦ **elektronikus orgona densiorugan** ♦ **enharmonikus orgona dzsunszeicsóorugan**

**organabokor** ♦ **rairakkunoki**

**organafa** ♦ **rairakkunoki**

**organál** ♦ **orugan-o hiku**

**organasíp** ♦ **paipu** „orgona sípja” [Paipuorugan-nopaipu]

**organista** ♦ **organiszuto** ♦ **oruganszósa**

**orgyilkos** ♦ **anszacusa** ♦ **sikaku**

**orgyilkosság** ♦ **anszacu**

**óriás** ♦ **kjokan** ♦ **kjodzsín** „az Óriások országa” [Kjodzsínno szumu kuni] ♦ **taidzsín** ♦ **monszutá** ♦ **szuperóriás csókjószei** ♦ **vörös óriás szekisokukjószei**

**óriás ajakosteknős** ♦ **maruszuppon** (Pe-lochelys cantorii)

**óriásbálna** ♦ **kjogei**

**óriásbambusz** ♦ **zótake** (Dendrocalamus giganteus)

**óriás borostyáncsuka** ♦ **kanpacsi**

**óriáscsillag** ♦ **kjoszei**

**óriásdarázs** ♦ **ószuzumbacsi** (Vespa Mandarina)

**óriásdaru** ♦ **mongatakurén**

**óriás elefántfűl** ♦ **haszuimo** (Colocasia gigantea)

**óriásgép** ♦ **dzsanbo** (repülő)

**óriás halászbagoly** ♦ **simafukuró** (Ketupa blakistonii)

**óriási** ① **kjodaina** „Egy óriási csarnokba vezettek be.” [Kjodainahórúni micsibikareta.] ② **dzsindaina** „A koronavírus-válság a világgazdaságra óriási hatást gyakorolt.” [Koronasokkuva szekaikeizaini dzsindaina eikjó-o ataeta.] ③

**bódaina** (szörnyen nagy) „Óriási összeggel tartozik.” [Bódaina sakin-o siteiru.] ④ **szugoi** „Óriási! - mondták a turisták, és vadul fényképezni kezdtek.” [Szugoi! Rjokósa-va itte, nek-kjósite sasin-o tori hadzsimeta.] ♦ **icsidai** „óriási felfedezés” [Icsidaihakken] ♦ **óinaru** „Halála óriási veszteség a világ számára.” [Karenó si-va kono szekainitotte óinaru szonsicudearu.] ♦ **kjódaina** „óriási hatalom” [Kjódaina kenrjoku] ♦ **kjokudaino** „óriási galaxis” [Kjokudaino ginga] ♦ **kjokudono** „óriási félelem” [Kjokudono kjófu] ♦ **kúzenzecugono** (egyszer az életben) „Óriási sikert aratott.” [Kúzenzecugono daiszeikó-o oszameta.] ♦

**zecudaina** „Óriási önbizalma van.” [Zecudaina dzsisin-o motteiru.] ♦ **dai** „óriási siker” [Daiszeikó] ♦ **dainaru** „óriási eredmény” [Dainaru szeika] ♦ **taihen-na** „Ez óriási probléma.” [Szore-va taihenna mondaida.] ♦

**tadaina** „Ez a találmány óriási hatással volt a világra.” [Kono hacumei-va szekaini tadaina eikjó-o ataeta.] ♦ **tadaino** „A találmány óriási hatással volt az emberek életére.” [Hacumei-va hitono szeikacuni tadaino eikjó-o ojobosita.] ♦

**bakudaina** „Óriási volt a veszteségünk.” [Bakudaina szonsicudatta.] ♦ **hanahadasii** „Óriási örömet érzek.” [Hanahadasii jorokobi-o kandzsiteorimaszu.]

**óriás idegrost** ♦ **kjodaisinkeisen-i**

**óriási felfordulás** ♦ **szenszó** „Az egyszerre jött megrendelések miatt a részlegünkben óriási a felfordulás.” [Ikkiní csúmonga haitte, uscinó bu-va szenszódzsótáida.]

**óriási győzelem** ♦ **daisóri**

**óriási hasonlóság** ♦ **kokudzsi**

**óriási katasztrófa** ♦ **daikibonaszaigai**

**óriási különbség** ♦ **cukitoszupponhodonocsigai**

**óriási méretű** ♦ **dadappiroi** „óriási méretű tárgyalo” [Dadappiroi kaigisicu]

**óriási nagy fa** ♦ **kjodzsu** ♦ **kjoboku**

**óriási összeg** ♦ **taikin** „Óriási összeget keres.” [Kare-va taikin-o kaszeideiru.]

**óriási összegű** ♦ **kjogakuna** „óriási összegű befektetés” [Kjogakuna tósi]

**óriási siker** ♦ **daiszeikó**

**óriási vagyon** ♦ **kjozai** „Óriási vagyont halmozott fel.” [Kjozai-o csikuita.] ♦ **kjomanotomi** „Óriási vagyonra tett szert.” [Kare-va kjomanno tomi-o kizuita.]

**óriáskalmár** ♦ **daióika** (Architeuthis dux)

**óriáskerék** ♦ **kanransa** „Az óriáskerékről nézi az éjszakai látványt.” [Kanransakara jakei-o miru.]

**óriáskígyó** ♦ **anakonda** (anakonda) ♦ **uabami** ♦ **orocsi** ♦ **boa** (boa) ◇ **közönséges óriáskígyó** **boakonzutorikutá** (Boa constrictor)

**óriás lengés** ♦ **daisarin**

**óriásmadár** ♦ **taihó**

**óriásméret** ♦ **kjodai**

**óriásmolekula** ♦ **kóbunsi**

**óriás-műlesiklás** ♦ **daikaiten**

**óriásnövés** ♦ **kjodzszinsó**

**óriások országa** ♦ **taidzsinkoku**

**óriás ősgyík** ♦ **kinrjú**

**óriáspanda** ♦ **dzsaianto-panda**

**óriásrétisas** ♦ **óvasi** (Haliaeetus pelagicus)

**óriás tartályhajó** ♦ **ógatatanká** ♦ **manmoszu-tanká**

**óriásteknős** ♦ **zógame**

**óriás tippán** ♦ **konukagusza** (Agrostis gigantea)

**óriás tölcsergomba** ♦ **óinusimedzsi** (Clitocybe geotropa)

**óriástukán** ♦ **onióhasi** (Ramphastos toco)

**óriás úszópáfrány** ♦ **ukikusza** (Spirodela polyrrhiza)

**óriásvállalat** ♦ **manmoszukigjó**

**óriásslamandra** ♦ **szansóu** (Cryptobranchoidea)

**óriás szikla** ♦ **kjogan**

**óriásshöcske** ♦ **kucuvamusi** (Mecopoda nipponensis)

**orientáció** ♦ **orientésen** ♦ **szecumeikai** „Részt vettem a cég orientációján.” [Kaisano szecumeikaini szankasimasita.] ♦ **teii** (helymeghatározás) ♦ **haikó** (kémiai)

**orientális fauna** ♦ **tójókunodóbucuszó**

**orientalista** ♦ **orientogakusa** ♦ **tójógakusa**

**orientalisztika** ♦ **orientogaku** ♦ **tójógaku**

**orientált** ♦ **sikóno** „objektív orientált programozás” [Obudzsekuto sikónopuroguramingu] ◇ **objektum orientált obudzsekutosikóno** „objektum orientált programozási nyelv” [Obudzsekuto sikónopuroguramingu gengo]

**orientáltság** ♦ **sikó** ♦ **csusin** „felhasználó-orientált szolgáltatás” [Rijósacsúsinnoszábiszu] ◇ **exportorientáltság jusucusikó**

**Orient Expressz** ♦ **orientokjúkó**

**origami** ♦ **origami** (papírhajtogatás)

**origami papír** ♦ **origami** „Origami papírból darut hajtogattam.” [Ori gamide curu-o otta.]

**originális gyógyszer** ♦ **szenpacuijakuhin** ♦ **szenpacujaku** „originális gyógyszer és generikum” [Szenpacujakuto kóhacujaku]

**origó** ♦ **kiten** ♦ **genten** „A koordináta-rendszer origója.” [Zahjókeino genten.]

**Orion** ♦ **orionza** (csillagkép)

**orix-szövőmadár** ♦ **kinrancsó** (Euplectes orix)

**orkán** ♦ **bófú**

**orkánerejű szél** ♦ **bófú**

**orkánköpeny** ♦ **bószuikóto**

**ormány** ♦ **hana** „elefánt ormánya” [Zóno hana]

**ormányosbogár** ♦ **zómusi** (Curculionidae)

**ormányosok** ♦ **csóbimoku** (Proboscidea) ♦ **csóbirui**

**ormányvég** ♦ **fun**



**ormótlan** ♦ **kaszadakana** (terjedelmes) ♦ **gocui** „ormótlan cipő” [Gocui kucu] ♦ **noppono** „ormótlan épület” [Noppono tatemono] ♦ **bukakkóna** (formátlan) „Ormótlan cipőben volt.” [Bukakkóna kucu-o haiteita.]

**ornitin** ♦ **orunicsin**

**ornitinciklus** ♦ **orunicsinkairo**

**ornitológia** ♦ **csóruigaku**

**ornitológus** ♦ **csóruigakusa**

**orocsen nemzetiség** ♦ **orocsonzoku**

**orogenezis** ♦ **zózan** (hegyképződés)

**orogén öv** ♦ **zózantai**

**orom** ♦ **itadaki** (hegy teteje) ♦ **kirizuma** (ház teteje)

**oromfal** ♦ **hafu**

**orommező** ♦ **szankakukoma**

**oromzat** ♦ **cuma**

**oromzatos kontyvető** ♦ **irimoja**

**orosz** ♦ **rosiadzsin** (ember) ♦ **rosiano** ◇ japán-orosz varo

**orosz agár** ♦ **boruzoi**

**orosz cár** ♦ **rosiakótei**

**orosz forradalom** ♦ **rosiakakumei**

**Orosz Föderáció** ♦ **rosiarenpó**

**orosz-japán háború** ♦ **nicsiroszenszó**

**orosz kályha** ♦ **pecsika**

**oroszkóp** ♦ **dzsjkó**

**oroszlán** ♦ **sisi** ♦ **raion** ◇ felébreszti az alvó oroszlánt **jabu-o cucuitehebi-o daszu** ◇ felébreszti az alvó oroszlánt **netako-o okoszu**

**Oroszlán** ♦ **sisiza** (csillagkép)

**oroszlánbógés** ♦ **hoegoe**

**oroszlánbőrbe bújt nyúl** ♦ **toranoi-o karukicune** (gyáva)

**oroszlánfóka** ♦ **asika** ◇ **Steller-oroszlánfóka** **todo** (Eumetopias jubatus)

**oroszlánidomár** ♦ **raioncukai**

**oroszlánkutya** ♦ **komainu** (szentély bejáratánál álló szobrok)

**oroszlánrész** ♦ **daibubun** „Oroszlánrészt váltalt a munkából.” [Sigotono daibubun-o dzsi-bundejatta.]

**oroszlánrészét végzi** ♦ **suninaru** „A munka oroszlánrészét ő végezte.” [Kare-va suninate hataraita.]

**oroszlánrészt vállalva** ♦ **hitoicsibai** „Oroszlánrészt vállalva dolgozik.” [Kare-va hitoicsibaihataraitaiteiru.]

**oroszlánszáj** ♦ **kingjoszó** (Antirrhinum) ♦ **szunappodoragon** (Antirrhinum)

**oroszlántánc** ♦ **sisimai**

**oroszlánüvöltés** ♦ **sisiku**

**orosz nemzetiség** ♦ **oroszuzoku**

**orosz nyelv** ♦ **rosiagio**

**Oroszország** ♦ **rosia**

**oroszországi látogatás** ♦ **hóro**

**orosz rulett** ♦ **rosianrúretto**

**oroszul** ♦ **rosiagode**

**orr** ♦ **cumaszaki** „cipő orra” [Kucuno cumaszaki] ♦ **hana** „Orron át lélegzik.” [Hanakara iki-o szuru.] ♦ **hanaszudzsi** (ornnyereg) „Plasztikáztatta az orrát.” [Hanaszudzsinno szeikei-o sita.] ♦ **hanazura** „Az orránál fogva vezeti.” [Hanazura-o totte hiki mavaszu.] ◇ **beleüti az orrát kucsibasi-o ireru** ◇ **beleüti az orrát kucsibasi-o haszamu** „Ne üsd bele az orrod az én dolgomba!” [Bokuno sóbainkucsibasi-o haszamanaide kudasza.] ◇ **beleüti az orrát kubi-o cukkomu** „Az az ember mindenbe beleüti az orrát.” [Ano hito-va nannidemo kubi-o cukkomu.] ◇ **borsot tör az orra alá okoraszeru** (felingerel) „Borsot törtem a főnököm orra alá.” [Dzsósi-o okoraszeta.] ◇ **egyenes orrú hanaszudzsigatóta** ◇ **facsarja az orrát hananicuku** „Facsarta az orromat a bűz.” [Akusuga hananicuita.] ◇ **felhúzza az orrát okoru** „Nem találkoztam két hónapig a barátommal, mert felhúzza az orrát.” [Tomodacsi-va okotteitanode nika gecuvanakatta.] ◇ **fenn hordja az orrát hananikaketeiru** „Az apja híres politikus, ezért fenn hordja az orrát.” [Kare-va csiesiojaga jumeina szeidszikadearukoto-o hananikaketeiru.] ◇ **fent hordja az orrát ocuniszumaszu** ◇ **fent hordja az orrát cuntoszuru** „Az

a nő fent hordja az orrát.” [Kanodzso-va cunto-siteiru.] ◇ **fitos orr tendzsó-o muitahana** ◇ **fitos orr szukosiuvamukikagen-nohana** ◇ **folyik az orra hanamizugaderu** ◇ **formás orrú hanaszudzsigatóta** „formás orrú, szép nő” [Hanaszudzsga tóta bidzsin] ◇ **hegyes orr tongaribana** ◇ **lapos orr hikuihana** ◇ **lógatja az orrát kanasimu** (szomorkodik) „Ne lógasd az orrod!” [Kanasimanaide!] ◇ **orra előtt tacscsinoszade** „Az áru, amit meg akartam venni, az orrom előtt fogyott el.” [Kaótosita sóhin-va tacscsino szade uri kiretesimatta.] ◇ **orra előtt hever metohanano-szakiniaru** „A keresett irat az orrom előtt hevert.” [Szagasideita sorui-va meto hanano szakiniatta.] ◇ **orra előtti mokuzen-no** „Elszalasztottam a lehetőséget, ami az orrom előtt hevert.” [Mokuzennocsanszu-o nogasita.] ◇ **orránál fogva vezet dasinuku** „A kém az orránál fogva vezette az elhárítást.” [Szupai-va bócsóbutai-o dasi nuita.] ◇ **pisze orr sisi-bana** ◇ **pisze orr uvamukinohana** ◇ **repülőgép orra kisu** „Felhúzza a repülőgép orrát.” [Kisu-o ageru.] ◇ **sasorr vasibana** ◇ **szívja az orrát hana-o szuszuru** „Sokan szívják az orrukát, pedig ez illetlen.” [Hana-o szuszuru hito-va takuszan-iruga, kore-va gjógiga varui.] ◇ **vérzik az orra hanadzsigaderu** „Vérzik az orrom.” [Hanadzsga deteiru.]

**orra előtt** ◇ **tacscsinoszade** „Az áru, amit meg akartam venni, az orrom előtt fogyott el.” [Kaótosita sóhin-va tacscsino szade uri kiretesimatta.] ◇ **hanaszaki** „Bevágta az ajtót az orrom előtt.” [Bokuno hanaszakidedoa-o batanto simeta.] ◇ **meszakini** „Nem lát tovább az orránál.” [Meszakiniarumonosika mienai.] ◇ **menosita** (szeme előtt) ◇ **menomae** (szeme előtt) „Az óra, amit kerestem végig ott volt az orrom előtt.” [Szagasideita tokei-va zutto meno maeni-atta.]

**orra előtt hever** ◇ **metohananoszakiniaru** „A keresett irat az orrom előtt hevert.” [Szagasideita sorui-va meto hanano szakiniatta.]

**orra előtti** ◇ **mokuzen-no** „Elszalasztottam a lehetőséget, ami az orrom előtt hevert.” [Mokuzennocsanszu-o nogasita.]

**orra esik** ◇ **kaokarataoreru** „Megbotlottam, és orra estem.” [Cumazuite kaokara taoreta.]

**orráig sem lát** ◇ **iszszunmomiennai** „A hóviharban az orrukig sem lehet látni.” [Fubukide iszszunmo mienai.]

**orr alatti rész** ◇ **hananosita**

**orránál fogva vezet** ◇ **dasinuku** „A kém az orránál fogva vezette az elhárítást.” [Szupai-va bócsóbutai-o dasi nuita.] ◇ **furimavaszu** „A tettes az orruknál fogva vezette a rendőröket.” [Keiszacu-va han-ninni furi mavaszareta.] ◇ **honrószuru** „A kém az orránál fogva vezette az elhárítást.” [Szupai-va bócsóbutai-o honrósi-ta.]

**orrcimpa** ◇ **kobana** ◇ **bijoku**

**orrcsepp** ◇ **tenbijaku** ◇ **hanaguszuri**

**orrcsont** ◇ **bikocu**

**orrdugulás** ◇ **hanazumari** ◇ **bihei**

**orrelzáródás** ◇ **biheiszoku**

**orrfacsaró** ◇ **hana-o cuku** „orrfacsaró szag” [Hana-o cuku nioi]

**orrfacsaró szag** ◇ **cúntoszurunioi**

**orrfolyás** ◇ **hanamizu**

**orrfújás** ◇ **hana-o kamukoto**

**orrfutómű** ◇ **kisusarin**

**orrfúvás** ◇ **hana-o kamukoto** (orrfújás)

**orr-fül-gégészet** ◇ **dzsibiinkóka** (fül-orr-gégészet) ◇ **dzsibika**

**orhang** ◇ **hanagoe** „Orrhangon beszél.” [Hana-goede hanaszu.] ◇ **hananikakattakoe** ◇ **bion**

**orrhegy** ◇ **hanagasira** „Az ujjammal megérintettem az orrom hegyét.” [Jubi-o dzsibunno hanagasirani ateta.] ◇ **hanaszaki**

**orrkatéter** ◇ **keibikatéteru**

**orr-könnyvezeték** ◇ **biruikan**

**orrlégzés** ◇ **hanaiki** „Alváskor hangos orrlégzése van.” [Neteiru tokihanaikiga arai.] ◇ **bi-kokjú**

**orrlýuk** ◇ **hananoana** ◇ **bikó**

**orrmandula** ◇ **adenoido** „Kivették az orrmanduláját.” [Adenoido-o szecudzszosita.] ◇ **intóhéntó**

**orrmandula-nagyobbodás** ◇ **adenoido** ◇ **intóhéntózósokusó**

ormelléküreg ♦ fukubikó  
 orrmotor ♦ furonto-endzsin  
 orrnýákahártya ♦ binenmaku  
 orrnýákahártya gyulladása ♦ bien  
 orrnýereg ♦ hanaszudzsi ♦ hanabasira  
 orrnýílás ♦ bikó ◊ belsõ orrnýílás naibikó  
 orros édesnarancs ♦ dekopon (Citrus retikulata)  
 orrplastika ♦ rjúbidzsucu  
 orrpolip ♦ hanatake ♦ hanaporípu  
 orrsegédszárny ♦ szuratto  
 orrsõvény ♦ bicsúkaku  
 orrszarvú ♦ szai ◊ indiai orrszarvú ikkakszai (Rhinoceros unicornis)  
 orrszarvú bogár ♦ kabutomusi  
 orrszobor ♦ szensukazari (hajón) ♦ szensuzó (hajón)  
 orrszõr ♦ hanage  
 orr-tudatosság ♦ bisiki (buddhista)  
 orrüreg ♦ bikú ♦ bikó ◊ orrmelléküreg fukubikó  
 orrüreg melléküregei ♦ fukubikó  
 orrváladék ♦ hanasiru ♦ hanamizu  
 orrvég ♦ nananoszentan  
 orrvérzés ♦ hanadzsi „Orrvérzésem volt, de elállt.” [Hanadzsga detaga tomatta.] ◊ orrvérzésig akiruhodo (megunásig) „A hosszú hétvégén filmeket néztünk orrvérzésig.” [Renkjúni akiru hodotakuszan-no eiga-o mita.]  
 orrvérzésig ♦ akiruhodo (megunásig) „A hosszú hétvégén filmeket néztünk orrvérzésig.” [Renkjúni akiru hodotakuszan-no eiga-o mita.]  
 orsó ♦ itomaki ♦ koma ♦ szupindoru ♦ cumu ♦ bószui ♦ bobin (varrógéporsó) ♦ ríru „Az orsról az összes damil letekeredett.” [Rírukara micsiitoga zenbudetesimatta.] ◊ varrógéporsó misin-nobobin  
 orsóalak ♦ bószuikei  
 orsó alakú ♦ bószuikeino  
 orsócsont ♦ tókocu  
 orsóféreg ♦ kaicsú

orsófonál ♦ bószui  
 orsósféreg ♦ kaicsú  
 orsósgiliszta ♦ kaicsú  
 orsós magnetofon ♦ ópun-ríru-tépurekódá  
 orsós magnó ♦ ópun-ríru-tépurekódá ◊ ópunríru-dekki  
 orsótartó ♦ bobin-készu  
 ország ♦ kai (rendszer-tani) „állatok országa” [Dóbucukai] ♦ kuni „Európában sok ország van.” [Jóroppani-va takuszan-no kunigaarimaszu.] ♦ koku „Fejlõdõ ország.” [Hattentodzsókoku] ♦ kokka (állam) ♦ tenka „Egyesíti az országot.” [Tenka-o tóicuszuru.] ◊ állatok országa dóbucukai (rendszer-tani) ◊ ázsiai országok adzsiasokoku ◊ baráti ország júhó ◊ európai országok jóroppasokoku ◊ feltõrekvõ ország sinkókoku ◊ függõ ország dzsúzokukoku ◊ gazdag ország tomerukuni ◊ gombák országa kinkai ◊ hadviselõ ország kószenkoku ◊ környezõ ország súhensokoku ◊ közép-európai országok csúósokoku ◊ különbözõ országok sokoku ◊ növények országa sokubucukai (rendszer-tani) ◊ óriások országa taidzsinkoku ◊ országok kuniguni ◊ országunk vagakuni ◊ ön országa okuni „Ön melyik országból érkezett?” [Okuni-va docsiradeszuka?] ◊ periferiális ország súhensokoku ◊ protiszták országa genszeiszeibucukai (rendszer-tani) ◊ saját ország dzsikoku „Az ember nem könnyen hagyja el a saját országát.” [An-ini dzsikoku-o szuteru hito-va inai.] ◊ semleges ország csúricukoku ◊ semleges ország kjokugaicsúricukoku ◊ szíven viseli országa sorsát júkokunosidearu „Ő szíven viseli országa sorsát.” [Kare-va júkokunosidearu.] ◊ szomszéd ország rinszecukoku ◊ vendéglátó ország sószeikoku  
 országalap ♦ kantori tósisintaku ♦ kantori-fando  
 országalapítás ♦ kenkoku ♦ rikkoku  
 országalma ♦ hódzsu  
 ország belseje ♦ nairiku ♦ nairikubu  
 országcímer ♦ kokusó  
 országegyesítés ♦ kuninotógó  
 ország elpusztítása ♦ bókoku

**országélezáró politika** ♦ **szakokuszeiszaku**

**ország ereje** ♦ **kokuszei** „Meggyengült az ország.” [Kokuszeiga furuvanakatta.]

**ország erőforrásai** ♦ **kokuszei**

**országfejlesztés** ♦ **rikkoku** „ipari alapú országfejlesztés” [Szangjóríkkoku]

**ország felvirágoztatása** ♦ **kókoku**

**ország hanyatlása** ♦ **kokún-noszuitai**

**országhatár** ♦ **kokkjó** „Az utazó átment az országhatáron.” [Rjokósa-va kokkjó-o koeta.]

**országhatáron innen és túl** ♦ **kokunaigai**

**Országház** ♦ **kokkaigidszidó**

**ország helyzet** ♦ **kokudzsó** (ország körülményei) „Jól ismeri Magyarország helyzetét.” [Hangaríno kokudzsóni kuvasii.]

**ország hivatalos neve** ♦ **szeisikikokumei**

**ország hívószám** ♦ **kunibangó**

**ország irányítás** ♦ **csikoku**

**ország írása** ♦ **kokudzsi**

**ország kezelésében lévő út** ♦ **kokudó**

**országkockázat** ♦ **kantori-riszuku** „Itt túl magas az országkockázat a befektetéshez.” [Koko-e no tósi-va kantoririszukuga takaszuguru.]

**ország közepe** ♦ **csúgen**

**országlás** ♦ **zaii**

**országmentés** ♦ **kjúkoku**

**országmentő hazafi** ♦ **kjúkokonosisi**

**ország népe** ♦ **kokumin** „Japán népe” [Nipponkokumin]

**ország név** ♦ **kokumei**

**ország nyelve** ♦ **kunikotoba** ♦ **kokugo** (japán nyelv)

**országnyitás** ♦ **kaikoku**

**országok** ♦ **kakkoku** ♦ **kuniguni** ♦ **sokoku** ◊ közel-keleti országok **kintósokoku**

**országok számlálószava** ♦ **kakoku**

**országban belül** ♦ **kokunai** „országban belül és kívül” [Kokunaito kokugai]

**országonkénti** ♦ **szeikaikkokuno** „országonkénti népesség” [Szeikaikkokuno dzsin-kó]

**országon kívül** ♦ **kokugai** „országban belül és kívül” [Kokunaito kokugai]

**országos** ♦ **zenkokutekina** „országos vészhelyzet” [Zenkokutekina kinkjúdzsitai]

**országosan** ♦ **zenkokutekini** „Országosan hivatkozódik.” [Zenkokutekini jukiga futteiru.]

**országos átlag** ♦ **zenkokuheikin** „A városban kisebb a munkanélküliség, mint az országos átlag.” [Kono macsino sicugjórícu-va zenkokuheikinjori hikui.]

**országos bajnokság** ♦ **zenkokutaikai**

**országos egészségbiztosítási társaság** ♦ **zenkokukenkóhokenkjókai**

**országos fásítási mozgalom** ♦ **kokodorjokkaundó**

**országos gyásznapi** ♦ **zenkokuaitóbi**

**országos korteskörút** ♦ **zenkokujúzei**

**országos közvetítés** ♦ **zenkokuhószó**

**országos lap** ♦ **zenkokusi**

**országos lista** ♦ **hireidaihjójszeitóríszuto** (országos választási lista)

**országos népszavazás** ♦ **kokumintóhjó**

**országos rendőrfőkapitány** ♦ **keiszacucsócsókan**

**országos rendőr-főkapitányság** ♦ **keiszacucsó**

**országos sportrendezvény** ♦ **zenkokutaiikai**

**országos takarékpénztár** ♦ **zenkokucso-csikuginkó**

**országos tanács** ♦ **zenkokuhjóigikai**

**országos tornaverseny** ♦ **kokumintaiikutaikai**

**országos választás** ♦ **kokuszeizenkjo**

**országos választási képviselő** ♦ **hireidaihjó**

**országos választási körzet** ♦ **hireiku** (szavazatarányos) ♦ **hireidaihjóku** (szavazatarányos)

**országos választási lista** ♦ **hireidaihjójszeitóríszuto**

**országos választókörizet** ♦ **zenkokuku**

**országos szégyen** ♦ **kokudzoku** ♦ **kokudzokumono**

**országot nyit** ♦ **kaikokusuru** „A sógunátus országot nyitott.” [Bakufu-va kaikokusita.]

**ország pusztulását hozó** ♦ **bókokutekina** „ország pusztulását hozó alkotmány” [Bókokutekina kenpó]

**országra nézve szégyenletes** ♦ **kokudzokutekina** „országra nézve szégyenletes diplomácia” [Kokudzokutekina gaikó]

**országgrész** ♦ **csihó** ♦ Csendes-óceán felőli országgrész **omotenihon** ♦ déli országgrész **minamicshó** ♦ északi országgrész **kitacsihó** ♦ Japán-tenger felőli országgrész **uranihon** ♦ keleti országgrész **higasicshó** ♦ nyugati országgrész **nisicshó**

**ország sorsa** ♦ **kokún** „Háborúban kockára tette az ország sorsát.” [Kokún-o szenszóni kataka.]

**ország sorsának szíven viselése** ♦ **júkoku**

**ország szerencséje** ♦ **kokún** „Leáldozóban volt az ország szerencséje.” [Kokúnga katamuita.]

**országszerte** ♦ **kunidzsú** „Országszerte elterjedt a pletyka.” [Uvasza-va kunidzsúni hiromattesimatta.] ♦ **zenkoku** „Országszerte esőzések várhatók.” [Zenkoku, amega furiszódeszu.] ♦ **cucúraurani** „A gazdasági intézkedés országszerte érezte hatását.” [Keizaitaiszakuno kóka-va cucúraurani hakjúsita.]

**ország tekintélye** ♦ **kokui**

**ország területe** ♦ **kokudo** „Megsértette más ország területét.” [Takokuno kokudo-o sinrjakusita.]

**ország törvénye** ♦ **kokuhó** „Betartja az ország törvényeit.” [Kokuhó-o mamoru.]

**országunk** ♦ **honpó** (japán) ♦ **vagakuni**

**országuralom** ♦ **tenka** „Oda Nobunaga uralta az országot.” [Odanobunaga-va tenka-o totta.]

**országút** ♦ **ókan** ♦ **kódó** ♦ **kokudó** ♦ **dóro** „Az országúton autók mennek.” [Kurumaga dóro-o hasitteiru.]

**országúti verseny** ♦ **ródo-részú**

**ország-világ elé tár** ♦ **baraszú** (hadd lássa ország világ) „Ország-világ elé tárták az énekes kicsapongó életét.” [Ano kasuno midareta szeikacugabaraszareta.]

**ország-világ előtt** ♦ **tenkaharete** „Ország-világ előtt összeházasodtak.” [Tenkaharete kekonsita.]

**ország virágzása** ♦ **kokún-norjúszei**

**országgyűlés** ♦ **kokkai** „Összehívja az országgyűlést.” [Kokkai-o sósúszuru.] ♦ **rendes országgyűlés** **cúdzsókokkai** (parlamentáris) ♦ **rendkívüli országgyűlés** **rindzsikokkai** ♦ **rendkívüli országgyűlés** **tokubecukokkai**

**országgyűlés elnöke** ♦ **kokkaigicsó**

**országgyűlési épület** ♦ **gidzsidó**

**országgyűlési képviselő** ♦ **kokkaigiin**

**országgyűlési könyvtár** ♦ **kokkaitosokan**

**Országgyűlési Könyvtár** ♦ **kokuricukokkai-tosokan**

**országgyűlési tanácsos** ♦ **szan-jokan**

**ortodox** ♦ **ószodokkusuna** „ortodox gazdaságtan” [Ószodokkusuna keizaigaku] ♦ **szeikjóto** (hívó) ♦ **szeitóha** „ortodox közgazdaságtan” [Szeitóhakeizaigaku] ♦ **hosutekina** (konzervatív) „Ortodox módszereket alkalmaz.” [Hosutekina hóhó-o szajjószeru.] ♦ **mitomerareta** (elismert) ♦ **ultra-ortodox csó-szeitóha** „ultra-ortodox zsidó” [Csószzeitóhjudaja kjóto]

**ortodox csoport** ♦ **szeitóha**

**ortodox egyház** ♦ **szeikjókei** ♦ **keleti ortodox egyház** **tóhószzeikjókei**

**ortodoxia** ♦ **szeitó** (helyes utódlás) ♦ **szeitó-szei** (helyes utódlás)

**ortodox liturgia** ♦ **hósinrei**

**ortodox szentség** ♦ **kimicu**

**ortodox vallás** ♦ **szeikjó**

**ortofoszforsav** ♦ **orutorinszan** (közönséges foszforsav)

**ortogenezis** ♦ **teikósinka**

**ortogonális projekció** ♦ **szeitókei** (mérőleges vetítés)

**ortogonális síkvetület** ♦ **szeisazuhó**

**ortogonális vetület** ♦ **szejtóeizu** (mérőleges vetület)

**ortológ** ♦ **oruszorogaszuna**

**ortopédia** ♦ **szeikeigeka**

**ortopédiai műtét** ♦ **szeikeisudzsucu**

**ortopédiai műtétet végez** ♦ **keiszaiszuru**

**ortopéd sebész** ♦ **szeikeigekai**

**ortopéd technikus** ♦ **gisiszógusi**

**ortoszelekció** ♦ **teikótóta** (irányított kiválogatás)

**ortotropizmus** ♦ **szejdzsókuszszei**

**orvgyilkos golyója** ♦ **kjódan**

**orvgyilkosság** ♦ **anszacu**

**orvhalász** ♦ **micurjósza**

**orvhalászat** ♦ **micurjó**

**orvhalászatot végez** ♦ **micurjószeru**

**orvlövész** ♦ **micurjósza** (orvadász)

**orvos** ♦ **i** (-orvos) „Ő emésztőszervi szakorvos.”

[Kare-va sókakiszenmon-ideszu.] ♦ **isi** ♦ **isa** „Jobb, ha elmész ezzel orvoshoz!” [Isani mite-moratta hógaii.] ♦ **oisaszan** „Beszéljen orvos-sal!” [Oisaszan-ni szódansimasó.] ◇ **hajóorvos** **szen-i** ◇ **katonaorvos** **gun-i** ◇ **körzeti orvos** **kakaricukenoisa** ◇ **rezidens orvos** **kensúi** ◇ **udvari orvos** **dzsii** ◇ **ügyeletes orvos** **tócsokui** ◇ **üzemi orvos** **szangjói** „Az üzemi orvos tanácsára egy hónapig nem dolgoztam.” [Kaisano szangjóinoadobaiszude ih-kagecu kjúsokusita.] ◇ **veterán orvos** **beteran-noisi**

**orvos által eltiltás** ♦ **dokutá-szutoppu**

**orvoscsoport** ♦ **isidan**

**orvosdoktor** ♦ **igakuhakusi** (Doctor of Medicine)

**orvoshoz jár** ♦ **isanikakaru** „Ezzel a betegséggel egy évig jártam orvoshoz.” [Kono bjóki-de icsinenkanisanikakatteita.]

**orvoshoz kerül** ♦ **isanikakaru** „Ha lehet, nem érdemes orvoshoz kerülni.” [Dekirudake isanikakaranai hógaii.]

**orvosi** ♦ **igakutekina** (orvostudományi) „orvosi ismeretek” [Igakutekina csisiki] ♦ **irjó** (gyógyászati) „orvosi műszer” [Irkókiki] ♦ **ir-**

**jójóno** (gyógyászathoz való) „orvosi szájmaszk” [Irkójónomaszuku] ♦ **jakujóno**

**orvosi állomás** ♦ **ikjoku**

**orvosi csipesz** ♦ **kansi**

**orvosi egyetem** ♦ **ikadaigaku** ♦ **idai**

**orvosi ellátás** ♦ **irjó** „minimális orvosi ellátás” [Szaiteigenno irjó] ♦ **irjókjúfu** ♦ **irjószábiszu** ♦ **irjószeido** (egészségügyi rendszer) ♦ **csirjó** (gyógyítás) „Orvosi ellátást kap.” [Csirjó-o ukeru.] ◇ **ingyenes orvosi ellátás** **murjóirjószeido**

**orvosi eredetű** ♦ **igenszei**

**orvosi eset** ♦ **sórei**

**orvosi felszerelés** ♦ **irjókiki**

**orvosi heverő** ♦ **sinszacudai** (vizsgálóasztal)

**orvosi ismeretek** ♦ **irjócsisiki**

**orvosi kálmos** ♦ **sóbu** (Acorus calamus)

**orvosi kamara** ♦ **isikai**

**orvosi kar** ♦ **igakubu** (egyetemi)

**orvosi karton** ♦ **irjókiroku**

**orvosi kémia** ♦ **ikagaku**

**orvosi kezelés** ♦ **karjó** „A beteg orvosi kezelés alatt áll.” [Kandzsava karjócsúdearu.]

**orvosi költség** ♦ **irjóhi** ♦ **kuszuridai** „Csökkenteni akarom az orvosi költségeket!” [Kuszuridai-o jaszukusitai.]

**orvosi könyv** ♦ **iso**

**orvosi létesítmény** ♦ **irjósiszecu**

**orvosi műhiba** ♦ **irjókago** ♦ **irjómiszu**

**orvosi működési engedélye** ♦ **isimenkjo**

**orvosi műszer** ♦ **irjókiki**

**orvosi Nobel-díj** ♦ **nóberuigakusó**

**orvosi rendelő** ♦ **sinszacusicu** (vizsgáló) ♦ **sinrjódzso** ◇ **mozgó orvosi rendelő** **dzsun-kaisinrjódzso**

**orvosi szakszó** ♦ **igakujógo**

**orvosi személyzet tagja** ♦ **iin** „Orvosi személyzetet keresünk kórházunkba!” [Bjóinno iinbosúcsú.]

**orvosi szoba** ♦ **imusicu** ♦ **socsisicu**

**orvosi tilalom** ♦ **dokutá-szutoppu**

**orvosi törvény** ♦ **isihó**

**orvosi vizsgálat** ♦ **kenkósindan** (általános szűrővizsgálat) ♦ **kensin** ♦ **dzsusin** (orvosi vizsgálatot kapni) ♦ **sinszacu** ♦ **taikakuken-sza** (teststúly, magasság stb.)

**orvosi vizsgálati lap** ♦ **dzsusinghjó**

**orvosi vizsgálat költsége** ♦ **sinrjóhi**

**orvos kijövelete** ♦ **raisin**

**orvoslás** ♦ **i** „Az orvoslás emberbaráti cselekedet.” [I-va dzsindzsucu.] ♦ **idzsucu** ♦ **irjó** ◊ **keleti orvoslás tójóidzsucu** ◊ **sportorvoslás szupócuigaku**

**orvoslat** ♦ **socsi** ♦ **taishóh** „Erre a gazdasági válságra nincs orvoslat.” [Kono keizaikikini-va taisohógaarimaszen.]

**orvos nélküli falu** ♦ **muiszon**

**orvosnő** ♦ **dzsoi** (doktornő)

**orvosol** ♦ **soriszuru** „Orvosolta a problémát.” [Mondai-o sorisita.] ♦ **taisoszuru** „Nehéz orvosolni a demográfiai problémát.” [Dzsinkóno mondaini taisoszurunó-va muzukasii.]

**orvosolja a panaszt** ♦ **kurémuniódzsiru** „Az üzlet nem orvosolta a panaszt.” [Misze-va kurémuni ódzsinakatta.]

**orvosság** ♦ **kuszuri** „Az orvos orvosságot írt fel.” [Isa-va kuszuri-o sohóhita.] ♦ **tokkójaku** (valamire ható gyógyszer) „Hülyeség ellen nincs orvosság.” [Bakani-va tokkójaku-va nai.] ◊ **ami az egyiknek orvosság, a másíknak méreg kónokuszurihaocunodoku** ◊ **bevehető orvosság nomiguszuri** (szájon át bevehető) ◊ **bor a legjobb orvosság szake-va hjakujaku-no csó** ◊ **kanalas orvosság siroppuzai** ◊ **por alakú orvosság konaguszuri**

**orvostan** ♦ **igaku**

**orvostanhallgató** ♦ **igakuszei** ♦ **idaiszei**

**orvostársadalom** ♦ **igakukai**

**orvostechika** ♦ **idzsucu**

**orvost hív** ♦ **raisin-o motomeru**

**orvostudomány** ♦ **ikagaku** ♦ **igaku** ◊ **klinikai orvostudomány rinsóigaku** ◊ **nukleáris orvostudomány kakuigaku**

**orvostudomány fejlődése** ♦ **igakunosinpo**

**orvostudományi** ♦ **igakuno**

**orvostudományok doktora** ♦ **igakuhakusi**

**orvostudós** ♦ **igakusa**

**orvosszakértő** ♦ **hóigakui** (törvénytudós)

**orvtámadás** ♦ **jamiucsi**

**orvul** ♦ **uragitte** ♦ **hiszokani** ♦ **maccibuszesite** „Az útonálló orvul az utazókra támadt.”

[Oi hagi-va macsi buszesite tabibito-o oszot-ta.]

**orvul lelő** ♦ **kjódan-nitaoreru** „Az elnököt orvul lelőtték.” [Daitórhó-va kjódanmi taoreta.]

**orvadász** ♦ **micurjósa**

**orvadászat** ♦ **micurjó**

**orvadászatot végez** ♦ **micurjószuru**

**os** ♦ **szeigo** „Három hónapos csecsemő.”

[Szeigoszanka gecuno akacsan.] ♦ **tószaisita** (-as, -os, es, ös - felszerelt) „Linuxos PC-t vettem.” [Rinakkuszu-o tószaisitapaszokon-o katta.] ♦ **nenszeino** (-s, osztályos) „Második a fiam.” [Muszuko-va ninenszeideszu.] ♦ **no** „háromhónapos terhes nő” [Ninsinszanka gecuno dzsoszei.] ♦ **fú** „Japános öntetet tettem a salátára.” [Szaradani vafúnodoressingu-o kake-ta.] ♦ **bészunisita** (-os, -es, -ös) „Ez egy olaszos étel.” [Kore-va itarian-o bészunisita rjórid-eszu.] ♦ **poi** (-os) ♦ **meita** „Talányos kijelentést tett.” [Nazomeita hacugen-o sita.]

**Oscar-díj** ♦ **akademisó**

**ódsi** ♦ **furukuszai** (régimódi) „Ez egy ódsi minta.” [Furukuszai egaradeszu.]

**oson** ♦ **sinobiasideszamaru** „Mögé osontam.”

[Kareno usironi sinobi aside szematta.] ♦ **jukkiritocsikazuku** „Osonva mentem, hogy ne ijesszem el a pillangót.” [Csóga nigenaijónikukkurito csikazuita.]

**osonva** ♦ **sinobiaside**

**ostáblajáték** ♦ **bakkugjamon**

**osteoglossum ferreirai** ♦ **burakku-arovana** (Osteoglossum ferreirai)

**ostiole** ♦ **kókó**

**ostoba** ♦ **orokana** „Féltékenységét ostoba félreértés okozta.” [Orokana kancsigaide kare-va sittosita.] ♦ **gúdzsin** (ember) ♦ **gunimocukanai** „ostoba történet” [Gunimocukanai hanasi.] ♦ **gurecuna** „ostoba beszéd” [Gurecuna hanasi.] ♦ **koke** „Az ostobák is képesek valamire.” [Kokemo issin.] ♦ **taainai** ♦ **ta-**

**vainai** „ostoba tréfa” [Tavainai dzsódan] ◆  
**baka** „Hogy te milyen ostoba vagy!” [Kimi-va bakadane!] ◆ **bakana** „Ostoba arcot vágott.” [Bakana kao-o sita.] ◆ **berabóna** „ostoba beszéd” [Berabóna hanasi] ◆ **maganukeru** „ostoba arc” [Maga nuketa kao] ◆ **manukena** „ostoba tekintet” [Manukena kao] ◆ **mucsina** „ostoba kérdés” [Mucsina sicumon]

**ostoba arc** ◆ **bakazura**

**ostoba beszéd** ◆ **bakabanasi**

**ostoba ember** ◆ **anpontan** ◆ **bakamono**

**ostoba érv** ◆ **guron**

**ostoba kísérlet** ◆ **gukjo**

**ostobaság** ◆ **orokanakoto** ◆ **gu** ◆ **koke** ◆ **baka** „Ne beszélj ostobaságot!” [Baka-o iuna!] ◆ **bakanakoto** „Ostobaságot csináltam.” [Bakanakoto-o sita.] ◆ **manuke** ◆ **mucsi** „A politikus elárulta ostobaságát.” [Szeidzsika-va mucsi-o szarasita.]

**ostobaságot mond** ◆ **boke-o kamaszu**

**ostoba terv** ◆ **guszaku**

**ostoba tett** ◆ **gukjo** „Ostoba tétével tovább rontotta a két ország közötti kapcsolatokat.” [Rjókokuno kankei-o akkaszaszuru gukjonni deta.] ◆ **gukó**

**ostoba tömeg** ◆ **gumin**

**ostoba tréfa** ◆ **varufuzake**

**ostoba uralkodó** ◆ **ankun**

**ostoba vélemény** ◆ **guron** „Ostoba véleményét hangoztatja.” [Guron-o haku.]

**ostor** ◆ **benmó** (flagellum) ◆ **mucsi** „Pattogtattam az ostort.” [Mucsi-o narasita.] ◇ **pillás**  
**ostor ukeibenmó**

**ostorcsapás** ◆ **mucsiucsi**

**ostorcsapás-sérülés** ◆ **mucsiucsi** (nyakrándulás) ◆ **mucsiucsisó** (nyakrándulás)

**ostorfa** ◆ **enoki** (Celtis sinensis, kínai ostorfa) ◇ **kínai ostorfa enoki** (Celtis sinensis) ◇ **nyugati ostorfa amerikaenoki** (Celtis occidentalis)

**ostoros mozgás** ◆ **benmóundó**

**ostorosok** ◆ **benmócsúrui**

**ostoros véglény** ◆ **benmócsú**

**ostoroz** ◆ **bentacuszuru** ◆ **mucsiucu** (megostoroz) „Lovat ostoroz.” [Uma-o mucsiucu.] ◇ **megostoroz mucsi-o iredu** „Megostorozta a lovat.” [Umani mucsi-o ireta.]

**ostorozás** ◆ **bentacu**

**ostorszíj** ◆ **mucsinava**

**ostorzsinór** ◆ **mucsihimo**

**ostrom** ◆ **hói** ◆ **hóikógeki**

**ostromgyűrű** ◆ **kakomi** „Kitört az ostromgyűrűből.” [Kakomi-o jabutta.] ◆ **hóimó**

**ostromló hadsereg** ◆ **hóigun**

**ostromol** ◆ **oszou** (rohamoz) „A riporterek kérdésekkel ostromolták.” [Kisadanno sicumonni oszovareta.] ◆ **hóikógekiszuru** „Az ellenség elkezdte ostromolni a várat.” [Teki-va siro-o hóikógekisi hadzsimeta.] ◇ **kérdésekkel ostromol sicumonzemeniszuru** „Az újságírók kérdésekkel ostromolták a politikust.” [Hódódzsin-va szeidzsika-o sicumonzemenisita.]

**ostromzár** ◆ **kakomi** „Feloldották az ostromzárát.” [Kakomi-o toita.] ◆ **ródzsó**

**ostya** ◆ **vehá** ◆ **oburáto** „A keserű orvosságot ostyába tekerve vette be.” [Nigai kuszuri-va oburátoni cucunde nonda.] ◆ **vaffuru** (gofri)

**ostyatölcsér** ◆ **vaffuru-kón** (kézzel hajtogatott)

**osumilit** ◆ **ószumiszeki**

**Oszaka** ◆ **ószaka** ◆ **ószakafu** (Oszaka megyei jogú város)

**Oszakai Értéktőzsde** ◆ **ószakasókentori-hikidzso**

**oszakai kézben lévő** ◆ **furicu**

**oszakai könyvtár** ◆ **furicutosokan**

**oszakai középiskola** ◆ **furicukótógakkó**

**Oszakai Rendőrség** ◆ **ószakafukei** ◆ **ószakafukeiszacu**

**oszakai tőzsde** ◆ **daisó**

**Oszaka-Kóbe** ◆ **hansin**

**Oszaka-Kóbe régió** ◆ **hansincsihó**

**oszcilláció** ◆ **sindó** ◆ **hassin**

**oszcillál** ◆ **sindószuru** „Az elektromos jel oszcillált.” [Denkisingó-va sindositeita.] ◆ **sin-**



**pukuszuru** (kileng) „A hőmérséklet 24 óras periódussal oszcillál.” [Kion-va nidzsújodzsikan-súkide sinpukusiteiru.] ♦ **hassinszuru**

**oszcillálás** ♦ **sindó** „oszcilláló kémiai reakció” [Sindóhannó]

**oszcilláló szórófej** ♦ **sindónozu** „oszcilláló szórófejes öntöző” [Sindónozu gataszanszuiszócsi]

**oszcillátor** ♦ **sindósi** (vibrátor) ♦ **hassinki** ♦ **harmonikus oszcillátor kikangatahassinkairo** (szinuszos oszcillátor) ♦ **kvarcoszcillátor szuisósindósi** ♦ **kvarcoszcillátor szuisóhassinki** ♦ **relaxációs oszcillátor sicsógatahassinkairo** (jelgenerátor) ♦ **szinuszos oszcillátor kikangatahassinkairo**

**oszcillográf** ♦ **osiogurafu**

**oszcillogram** ♦ **osioguramu**

**oszcillométer** ♦ **dójókei**

**oszcilloszkóp** ♦ **osiroszukópu**

**oszd meg és uralkodj** ♦ **bunkacutócsi**

**ószeres** ♦ **kuzuja** ♦ **kobucusó** ♦ **kobucusónin** ♦ **furudóguten** ♦ **furudóguja**

**oszladozó test** ♦ **furansitai**

**oszlás** ♦ **fuhai** (bomlás) ♦ **bunka** (szétválás) ♦ **nemekre oszlás szeibunka** ♦ **oszlik furanszuru** (halott test) „A holttest oszlásnak indult.” [Itaiga furansikaketa.]

**oszlat** ♦ **kaiszanszaszeru** „A rendőrség vízágyúkkal oszlatta a tüntetőket.” [Keiszacu-va demo tai-o hószuisade kaiszanszaszeteita.]

**oszlik** ♦ **csiru** (feloszlik) „A tömeg lassan oszlott.” [Hitogomi-va szukosizucu csitta.] ♦ **furanszuru** (halott test) „A holttest oszlásnak indult.” [Itaiga furansikaketa.] ♦ **bunkaszuru** „A tudomány szakterületekre oszlik.” [Kagaku-va szenmonbun-jani bunkasiteiru.] ♦ **vakareru** „Kétfelé oszlottak a vélemények.” [Iken-va futacuni vakareta.] ♦ **vareru** „Három részre oszlottak a vélemények.” [Ikenga mih-cuni var-eta.] ♦ **két végrele oszlik rjókjukunivakareru** „Az értékelések két végrele oszlottak.” [Hjókaga rjókjukuni vakareteita.] ♦ **oszolj csire**

**oszlop** ♦ **kakucsú** ♦ **karamu** ♦ **koramu** ♦ **dzsútai** „Kettős oszlopban sorakozó!” [Nirecu dzsútainarinaszai!] ♦ **dzsürecu** ♦ **pairon** ♦

**hasira** „Az emeletet oszlopok tartották.” [Nikai bubun-va hasirani szaszaereteita.] ♦ **póru** ♦ **recu** „A táblázat egyik oszlopa a nevet tartalmazza.” [Hjóno hitocuno recu-va namaedeszu.] ♦ **dór oszlop dóriasikinohasira** ♦ **dór oszlop doriszusikinoencsú** ♦ **hengeres oszlop encsú** ♦ **ión oszlop ioniasikinoencsú** ♦ **korinthoszi oszlop korintosikinoencsú** ♦ **kormányoszlop szutearingu-koramu** ♦ **távvezetékoszlop szódentettó** ♦ **to-temoszlop tótemu-póru** ♦ **vezetékoszlop tettó** ♦ **villanyoszlop dencsú** „Egy autó nekiment a villanyoszlopnak.” [Kuruma-va dencsúnbucukatta.]

**oszlopban menetelés** ♦ **dzsürecukósin**

**oszlopcsarnok** ♦ **koronédo** ♦ **csúró**

**oszlopdigram** ♦ **tatebógurafu** ♦ **csúdzsógurafu** ♦ **bógurafu**

**oszloperősítő oldalléc** ♦ **szoie basira**

**oszlopfaj** ♦ **csútó**

**oszlopfő** ♦ **csútó**

**oszlopgrafikon** ♦ **bógurafu**

**oszlopos folyosó** ♦ **csúró**

**oszlopos fűrógép** ♦ **bóruban**

**oszlopos tag** ♦ **csúken**

**oszlopsor** ♦ **koronédo** ♦ **reccsu**

**oszloptető** ♦ **csútó** (oszlopfaj)

**oszlopvektor** ♦ **recubekutoru**

**Oszmán Birodalom** ♦ **oszumanteikoku**

**oszmán-török** ♦ **oszuman-toruko**

**oszolj** ♦ **kaiszan** „Oszolj!” [Kaiszan!] ♦ **csire**

**Őszövetség** ♦ **kjújaku** ♦ **kjújakuszeiso**

**oszt** ♦ **kubaru** (kioszt) „Négyfelé osztotta a földimogyorót.” [Pínaccu-o joninni kubatta.] ♦ **szagevataszu** (adományoz) ♦ **dzsoszú** (matematika) ♦ **dzsoszuru** ♦ **furiateru** „Ezt a munkát rám osztották.” [Kono sigoto-va vatasini furi aterareta.] ♦ **vakeru** (szétvág, szétoszt) „Négyfelé osztotta az almát.” [Ringo-o joh-cuni vaketa.] ♦ **varizan-o szuru** „A gyerek osztani tanult.” [Kodomo-va vari zan-o benkjósita.] ♦ **varu** (matematika) „Nyolcat kettővel osztva négyet kapunk.” [Hacsi-o nide varuto jonninaru.] ♦ **csoportokra oszt furivakeru** „Cso-

portokra osztotta az embereket.” [Hito-o furi vaketa.] ◇ **egyenlő részre oszt tóbunszuru** „Három egyenlő részre osztottuk a nyereséget.” [Rieki-o szantóbunsita.] ◇ **ételosztás takidasi** „Ételet osztottak a hajléktalanoknak.” [Hómureszuni taki dasi-o okonatta.] ◇ **három részre oszt sanbunszuru** „Három részre osztották az országot.” [Kuni-o sanbunsita.] ◇ **maradék nélkül oszt varikiru** „A három maradék nélkül osztja a kilencet.” [Kjú-va szande vari kireru.] ◇ **nem oszt, nem szoroz kavaranai** (nem változik) „Nem oszt, nem szoroz, hogy ki nyeri a választásokat.” [Szenkijoni darega katteremo kavaranai.] ◇ **nem oszt, nem szoroz dódemoi** (mindegy) „Nekem ez már nem oszt, nem szoroz.” [Kore-va vatasinitotte-va módódemoi.]

**osztag** ◆ **tai** ◆ **butai** (katonai) ◆ **buntai** ◇ **felderítő osztag teiszacutai** ◇ **hátramaradt osztag zanrjúbutai** ◇ **hegyimentő osztag szangakukjúdzsotai** ◇ **mentőosztag reszujútai** ◇ **rendfenntartó osztag csianbutai** ◇ **rohamosztag tocugekitai**

**osztag katonája** ◆ **taisi**

**osztagparancsnok** ◆ **taicsó** ◆ **buntaicsó**

**osztalék** ◆ **haitó** ◆ **haitókin** ◇ **alacsony osztalékú részvény teihaitókabu** ◇ **magas osztalék kóricuhaitó** „A befektetők magas osztalékot szeretnének.” [Tósika-va kóricuhaitó-o nozomu.] ◇ **magas osztalékú részvény kóhaitókabu**

**osztalékcsökkenés** ◆ **genpai** „osztaléknövelés és osztalékcsökkenés” [Zóhaito genpai]

**osztalék előtt** ◆ **haitócuki**

**osztalékfizetés utáni nap** ◆ **haitóocsibi**

**osztalékjog megszűnése** ◆ **kenriocsi**

**osztalékjog megszűnésének napja** ◆ **kenriocsbibi**

**osztalék nélkül** ◆ **haitóocsi** (osztalék után)

**osztalék nélkülség** ◆ **muhaitó** „A részvény osztalék nélküli lett.” [Kabu-va muhaitóninata.]

**osztaléknövelés** ◆ **zóhai** „osztaléknövelés és osztalékcsökkenés” [Zóhaito genpai]

**osztalékot adó** ◆ **haitócuki** „osztalékot adó befektetési alap” [Haitócuki tósisintaku]

**osztalékot csökkent** ◆ **genpaiszuru** „Ez a vállalat még sohasem csökkentett osztalékot.” [Kono kaisa-va icsidomo genpaisitakatogana.]

**osztalékot fizet** ◆ **haitószuru** „Ez a cég osztalékot fizet.” [Kono kaisa-va haitósiteiru.]

**osztalékot növel** ◆ **zóhaiszuru** „Ez a részvény valószínűleg osztalékot fog növelni.” [Kono meigara-va zóhaiszuru kanószeigaaru.]

**osztalék után** ◆ **haitóocsi** „osztalékfizetés után várható részvényár” [Haitóocsi joszókabuka]

**osztály** ① **kuraszu** „Egy osztályba jártunk a középiskolában.” [Kanodzoto-va kókode onadzsikuraszudesita.] ② **kumi** (csoport) „A második évfolyam A-osztályába járok.” [Ninen égumideszu.] ③ **bu** (vállalati) „A kereskedelmi osztályon dolgozik.” [Eigjóbude hataraiteiru.] ④ **ka** „kardiológiai osztály” [Dzsunkankika]

⑤ **tó** „A vonatra az első osztályra vettem ülőhelyet.” [Densano ittószeiki-o totta.] ⑥ **kjú** „első osztályú faanyag” [Daih-kjúno mokuzai]

◆ **kaikjú** (társadalmi) ◆ **kaiszó** (társadalmi) ◆ **gakkjú** (iskolai osztály) ◆ **kó** (rendszerint) „emlősök osztálya” [Honjúkó] ◆ **dzsigjóbu**

◆ **zokuszeiki** (társadalmi rang) ◆ **depátomen-to** ◆ **tósa** (kocsiosztály) „Hányadosztályra vetél jegyet?” [Nan tósano kippu-o kattano?]

◆ **toriacukaidzso** „talált tárgyak osztálya” [Isicubucutoriacukaidzso] ◆ **bjótó** (kórházban) „Zárt osztályon van.” [Heiszabjótóniiru.]

◆ **bumon** „Felvettek a vállalat adatbeviteli osztályára.” [Kaisanodéta njúrjokubumonni haita.] ◆ **burui** ◆ **rjú** „elsőosztályú hotel” [Icsirjúnohoteru] ◆ **rui** „hüllők osztálya” [Hacsúrui] ◇ **alosztály akó** (rendszerint) ◇ **alsóbb társadalmi osztály karjú** ◇ **első társadalmi osztály kaszókaikjú** ◇ **beszerzési osztály kóbaibumon** ◇ **birtokos osztály júszankaikjú** ◇ **egy osztály ikkjú** „Ez a diák egy osztállyal feljebb jár nálam.” [Kono gakuszei-va vatasino ikkjúueda.]

◇ **első osztály kósu** ◇ **első osztály ittósa** (első osztályú kocsi) ◇ **első osztály ittó** „Első osztályon utaztam.” [Ittóde rjokósita.] ◇ **első osztály ikkjú** „Ennek a bűtornak első osztályú a kidolgozása.” [Kono kagu-va ikkjúno siagarida.]

◇ **első osztály fászuto-kuraszu** „első osztályra szóló jegy” [Fászutokuraszunocsiketto] ◇

első osztályú koci **ittósa** ◇ értelmiségi osztály **csisikikaikjú** ◇ felsőbb osztályba lép **sinkjúszuru** „Harmadik osztályba lépett.” [Szannenszeini sinkjúsita.] ◇ **felső társadalmi osztály dzsószókaikjú** ◇ **felső társadalmi osztály dzsórjú** ◇ **főosztály dzsóó** (rendsztertani) ◇ **harmadosztály heisu** ◇ **harmadosztály szantó** „Harmadosztályon utaztam.” [Szantóde rjokósita.] ◇ **kihagy egy osztályt tobikjúszuru** (osztályt ugrik) ◇ **kiváltságos osztály tokkenkaikjú** ◇ **kocsiosztály tósa** ◇ **középosztály csúszankaikjú** ◇ **középosztály csúrjúkaikjú** ◇ **kultúrosztály bunkadzsígóbu** ◇ **másodosztály ocusu** ◇ **másodosztály nibu** „A focicsapat másodosztályból elsőbe jutott.” [Szakkácsímu-va nibukara icsibuni agatta.] ◇ **másodosztályú koci nitósa** ◇ **munkásosztály ródósakaikjú** ◇ **osztályt ugrik tobikjúszuru** ◇ **személyzeti osztály dzsindzsibu** ◇ **talált tárgyak osztálya isicubucutoriacukaidzo** ◇ **társadalmi osztály sakaikaikjú** ◇ **tökés osztály sihonkakaikjú** ◇ **turistaosztály cúriszuto-kuraszu** ◇ **turistaosztály ekonomikuraszu** „Repülőgép turistaosztályán utaztam.” [Hikókinoeconomikuraszude itta.] ◇ **ügyfélkapcsolati osztály csokuszecubumon** ◇ **vagyonos osztály júkankaikjú** ◇ **vagyonos osztály júszankaikjú**

**osztályba sorol** ◇ **buruiniireru** „A vonatot és a metrót ugyanabba az osztályba soroltam.” [Densato csikatecu-o onadzsi buruini ireta.]

**osztályba tartozik** ◇ **buruinaru** „A delfin az emlősök osztályába tartozik.” [Iruka-va honjúruino buruinaru.]

**osztálycsere** ◇ **kuraszugae**

**osztály dolgozója** ◇ **buin** „kereskedelmi osztály dolgozója” [Eigóbuin]

**osztályelső** ◇ **kuraszudeicsiban** „Matematikában osztályelső.” [Kare-va szúgakude-va kuraszude icsibanda.] ◇ **suszeki** „Osztályelsőként végzett.” [Suszekide szocugjósita.] ◇ **osztályelső kuraszudeicsiban** „Matematikában osztályelső.” [Kare-va szúgakude-va kuraszude icsibanda.]

**osztályfőnök** ◇ **ukemocsinoszenszei** ◇ **gakkjútan-nin** ◇ **tan-nin** „Az osztályfőnöknek jó híre van.” [Tan-ninno szenszei-va totemo

hjóbangai.] ◇ **tan-ninkjósi** ◇ **tan-ninoszenszei**

**osztályfőnöki óra** ◇ **hómu-rúmu**

**osztályfőnöki terem** ◇ **hómu-rúmu**

**osztályharc** ◇ **kaikjútószó**

**osztályidegen** ◇ **hankaikjútekin** „osztályidegen cselekedet” [Hankaikjútekin kói]

**osztályismétlés** ◇ **rjúnen**

**osztályismétlő** ◇ **rjúnenszei** (diák)

**osztályképviselő** ◇ **kuraszudaihjó**

**osztálykirándulás** ◇ **súgakurjóó**

**osztálykönyv** ◇ **enmacsó** (osztálynapló)

**osztálykönyvtár** ◇ **gakkjúbunko**

**osztálynapló** ◇ **enmacsó** (osztályozófüzet) ◇ **gakkjúnissi** ◇ **suszszekibo**

**osztálynévsor** ◇ **kuraszunomeibo**

**osztályon felüli** ◇ **tokudzso**

**osztályon felüliség** ◇ **tokutu**

**osztályos** ◇ **nenszeino** (tanuló) „harmadik osztályos tanuló” [Szan-nenszeino szeito]

**osztályoz** ◇ **kuvakeszuru** „Életkor szerint osztályoztam a felhasználókat.” [Rijósa-o nenreigotoni kuvakesita.] ◇ **kóocu-o cukeru** (jórossz kategóriába) „Osztályoztam a dolgozókat.” [Kaitóno kóocu-o cuketa.] ◇ **szaitenszuru** (pontoz) „A tanár osztályozta a dolgozókat.” [Szenszei-va kaitó-o szaitensita.] ◇ **subecuszuru** (válogat) „Osztályoztam a közeteket.” [Ganszeki-o subecusita.] ◇ **szeiszeki-o hanteiszuru** „A tanár osztályoz.” [Szenszei-va szeiszeki-o hanteiszuru.] ◇ **tókjú-o cukeru** „Osztályozta a meglévő épületeket.” [Kizonno dzsútakuni tókjú-o cuketa.] ◇ **buinruiszuru** „Az őszibarackot nagyság szerint osztályozta.” [Momo-o ókiszade buinruisita.] ◇ **ruibecuszuru** „Osztályozza az egész számokat.” [Szeiszú-o ruibecuszuru.] ◇ **nem osztályoz szigorúan tengaamai** „Ez a tanár nem osztályoz szigorúan.” [Kono szenszei-va tengaamai.]

**osztályozás** ◇ **kucsivake** ◇ **kuvake** ◇ **kóocu** ◇ **szaiten** (pontozás) „Ez a tanár enyhén osztályoz.” [Kono szenszei-va szaitengaamai.] ◇ **subecu** (válogatás) ◇ **szóbecu** (változók szerint) ◇ **hjóka** (értékelés) „Egyre több az olyan

iskola, ahol a tanárokat is osztályozzák.” [Szenzeinicuite seitekarakano hjóka-o acumeru gakkóga fueteiru.] ♦ **bunkjú** ♦ **bunrui** ♦ **ruibecu** ♦ **fenetikus osztályozás hjókeibunrui**

**osztályozástan** ♦ **bunruigaku**

**osztályozófűzet** ♦ **enmacsó**

**osztályozógép** ♦ **bunkjúki**

**osztályrendszer** ♦ **kaikjúszeido** ♦ **mibun-szei**

**osztályrész** ♦ **unmei** (sors) „Szegénység jutott osztályrészéül.” [Binbódearukoto-va kareno unmeidatta.] ♦ **vakemae** (részesedés)

**osztálytalálkozó** ♦ **kuraszukai** ♦ **dószókai** „Holnap lesz a húszéves osztálytalálkozásunk.” [Asita, szocugjónidzsuh- súneno dószókaigauru.]

**osztálytárs** ♦ **kjújú** ♦ **kuraszumeto** ♦ **dókjúszei** „Általános iskolai osztálytársak vagyunk.” [Sógakkóno dókjúszeideszu.] ♦ **hóbai**

**osztálytársadalom** ♦ **kaikjúsakai** ♦ **kaiszósakai**

**osztályterem** ♦ **kjósicu** (tanterem)

**osztálytestelmélet** ♦ **ruitairon** (matematikai)

**osztályt ismétél** ♦ **rjúnenszuru**

**osztályt képviselő diák** ♦ **gakkjúiin**

**osztálytudat** ♦ **kaikjúisiki**

**osztályt ugrik** ♦ **tobikjúsuru**

**osztályú** ♦ **kjúno** (kategóriás)

**osztályugrás** ♦ **tobikjú**

**osztályvezető** ♦ **bucsó** „Az osztályvezetőnk nem csinál semmit, csak felveszi a nagy fizetését.” [Bucsó-va naninimosinaide takai kjúrjóo morau.] ♦ **számviteli osztály vezetője keiribucsó** ♦ **személyzeti osztály vezetője dzsindzsibucsó**

**osztályvezető-helyettes** ♦ **fukubucsó** ♦ **bucsódairi**

**osztályzás** ♦ **subecu** (válogatás) ♦ **hjóka** (értékelés) ♦ **bunrui**

**osztályzat** ♦ **kakuzuke** (rangsorolás) ♦ **szeiszeki** „Jók voltak az osztályzataim.” [Gakkóno szeiszeki-va jokatta.] ♦ **ten** „Az a

tanár nem osztályoz szigorúan.” [Ano szenszeino dzsugjó-va tenga amai.] ♦ **tókjú** ♦ **hjóka** (értékelés) ♦ **elégtelen osztályzat rakuda-iten**

**osztandó** ♦ **hidzsoszú** (matematika) ♦ **bunsi** (matematika; számláló) „osztó és osztandó” [Bunboto bunsi]

**osztás** ♦ **dzsozan** ♦ **dzsohó** ♦ **teikó** (egész számmal) ♦ **haitó** ♦ **memori** „métrúd osztása” [Monoszasino memori] ♦ **varizan** „szorzás és osztás” [Kake zanto vari zan] ♦ **földosztás tocsibunpai** ♦ **frekvenciaosztás súhaszúteikó**

**osztásjel** ♦ **varizan-nokigó**

**oszteoblaszt** ♦ **kocugaszaibó** (csontképző sejt)

**oszthatatlan** ♦ **fukabun-na** ♦ **fukabun-no** „oszthatatlan szolgáltatás” [Fukabunnoszabiszu]

**oszthatatlan művelet** ♦ **fukabunszósza** (IT)

**oszthatatlanság** ♦ **fukabun**

**osztható** ♦ **kabun-no** ♦ **kubunszurukotogadekiru** „Az emberek három részre oszthatók.” [Hito-va szansuruini kubunszurukotoga dekiru.] ♦ **varikireru** „Kilenc osztható hárommal.” [Kjú-va szande vari kireru.]

**oszthatóság** ♦ **kabunszei**

**osztja az ész** ♦ **kogucsi-o kiku** ♦ **rikóbut-tehanaszú** ♦ **rikóburu**

**osztják nyelv** ♦ **oszucsakugo** (hanti nyelv)

**osztó** ♦ **oja** (kártyaosztó) ♦ **dzsicu** (abakuszos) „osztó és osztandó” [Hóto dzsicu] ♦ **dzsoszú** (matematika) ♦ **dirá** (kártyaosztó) ♦ **bunbo** (matematika: nevező) „osztó és osztandó” [Bunboto bunsi] ♦ **hó** (abakuszos) „osztó és osztandó” [Hóto dzsicu] ♦ **jakuszú** (matematika: maradék nélkül osztó) „Mik a 12 osztói?” [Dzsúnino jakuszú-va nandeszuka?] ♦ **közös osztó kójakuszú**

**osztódás** ♦ **bunrecu** „Mikroszkóppal tanulmányoztam a sejtek osztódását.” [Kenbikjóde szajibóno bunrecu-o kanszacusita.] ♦ **antiklinális osztódás szuizóbunrecu** ♦ **kromozómaszám-csökkenő osztódás genszúbunrecu** ♦ **sejtmag osztódása ka-**

**kubunrecu** ◇ **sejtosztódás száibóbunrecu** ◇ **számfelező osztódás genszúbunrecu** (meiózis) ◇ **testi sejtek osztódása taiszaibóbunrecu**

**osztódási orsó** ◆ **bószuitai**

**osztódási orsó tapadása** ◆ **bószuitaifu-csaku**

**osztódik** ◆ **bunrecuszuru** „A sejtek osztódnak.” [Szaibóga bunrecuszuru.]

**osztó egység** ◆ **dzsozanki**

**osztogat** ◆ **kubaru** „Szórólapokat osztogat.” [Csirasi-o kubatteiru.] ◆ **haikjuszuru** „A nyomornegyedben élőknek ruhaneműket osztogattak.” [Szuramuno dzsúninni irjóhin-o haikjúsita.] ◆ **haifuszuru** „Az utcán reklámból papír zsebkendőt osztogattak.” [Micside kókokuirinotissu-o haifusiteita.] ◆ **hanpuszuru** „Posztereket osztogatunk.” [Poszutá-o hanpuitasimaszu.] ◇ **észt osztogat tojakaku-ia** „Egy kívülálló osztogatta az észt.” [Bugaisa-va tojakaku itta.] ◇ **tanácsokat osztogat tojakakuia** (felesleges tanácsokat) „Ne osztogass tanácsokat!” [Tojakaku ivanaide!]

**osztogatás** ◆ **haikjú** ◆ **haifu** „szórólap-osztogatás” [Csirasi haifu] ◇ **ingyenes osztogatás murjóhaifu**

**osztott** ◆ **vaketearu**

**osztott adatfeldolgozás** ◆ **bunszandéta-sori**

**osztott főkönyv** ◆ **bunszangatadaicsó** (blokklánc)

**osztott számla** ◆ **varikan**

**osztozás az örömben** ◆ **dókei**

**osztozik** ◆ **ken-jószuru** „A gyerekek egy szobán osztoznak.” [Kodomotacsi-va hitocuno heja-o ken-jósiteiru.] ◆ **zakkjoszuru** „Ennek az épületnek az irodáin sok cég osztozik.” [Konobiruni-va szamazamana kigjóga zakkjositeiru.] ◆ **tomoniszuru** „Ez a hajó osztozott a Titanic sorsában.” [Kono fune-va taitanikku góto unmei-o tomonisita.] ◆ **nibunszuru** „A piacon ez a két cég osztozik.” [Futacuno kaisaga sidzó-o nibunsiteiru.] ◆ **vakacsiau** „Osztoznak a keserűségben és örömben.” [Kuraku-o vakacsi au.]

**osztzacizmus** ◆ **osztorasizumu** ◆ **tóhencuihó**

**oszttrák** ◆ **ószutoriadzsin** (ember) ◆ **ószutoriano**

**Osztrák-Magyar Monarchia** ◆ **ószutoria-hangariteikoku** ◆ **ószutoria-hangarinidzsúteikoku**

**osztzruga** ◆ **oiszutá** ◆ **kaki** ◇ **nyers osztzruga namagaki** ◇ **rántott osztzruga kakifurai** ◇ **tenyésztett osztzruga jósokugaki**

**osztzrigháj** ◆ **kakinokara**

**osztzrigatenyésztés** ◆ **kakijósoku**

**óta** ◆ **ikó** „Ez a hagyomány az Edo-kor óta tart.” [Edodzsidaikókono súkanga cuzuiteiru.] ◆ **irai** „legnagyobb találmány az internet óta” [Intánetto iraino daihacumei] ◆ **kara** „Gyerekkorom óta ismerem.” [Kare-o kodomono tokikara sitteiru.] ◆ **huri** „Mióta nem voltam már állatkertben!” [Dóbucueni kitano-va nanenburidaró?] ◇ **év kezdete óta nensorai**

**Óta kerület** ◆ **ótaku**

**othello** ◆ **oszero**

**Ótoku-kor** ◆ **ótoku** (1084-1087)

**otolith** ◆ **dzsiszeki** (fülkő)

**otológia** ◆ **dzsika**

**otromba** ◆ **gocui** ◆ **bukakkóna** (formátlan) „otromba épület” [Bukakkóna tatemono] ◆ **bufúrjúna**

**otrombaság** ◆ **bufúrjú**

**ott** ◆ **aszuko** ◆ **aszoko** (amott) „Mi van ott?” [Aszokoni nanigaaruno?] ◆ **aszokoni** „Van egy üzlet, ott árulják ezt az alkatrészt.” [Miszegaatte, aszokonikono buhinga uttemaszujo.] ◆ **acsira** „Ki az ott?” [Acsirano kata-va daredeszuka?] ◆ **acscsi** „Ott van a szemüveged!” [Megane-va acscsiniarujo!] ◆ **iku** (ott-) „Ott-hagytam a könyvet az asztalon.” [Hon-o cukueni oite itta.] ◆ **szoko** (nálad) „Ott van nálad!” [Szokodajo.] ◆ **szokode** „Ott várjon!” [Szokode matteite kudaszai!] ◆ **szokoni** „Ott van egy hotel.” [Szokonihoterugaarimaszujó.] ◆ **szonoba** ◆ **szonobani** (azon a helyen) „Az éppen ott lévő embert kérték meg, hogy legyen a házassági tanújuk.” [Szono bani iavasza hitoni kekkonno sónin-o tanonda.] ◆ **mukó** „Mi-

lyen ott az élet?” [Mukóno szejaku-va dó?] ◇  
**oda mukó-o** „Nézz oda!” [Mukó-o mite!]

**ott alvás** ◇ **tomarigake** „Eljött hozzánk a konom, és most nálunk alszik.” [Sinszekiga tomarigakede kiteiru.]

**ott alvás nélküli** ◇ **higaerino**

**ottan** ◇ **szokoirano** „Az ottani sütemény nem finom.” [Szokoiranokéki-va oisikunai.]

**ottani** ◇ **gencsino** „Tudósít az ottani helyzetéről.” [Gencsino jöszu-o cutaeru.] ◇ **gencsi-nohito** (ember) „Az ottaniaknak nehéz a élete.” [Gencsino hito-va kurúsiteiru.]

**ott élő ember** ◇ **zaidzsúsa** „a megyében élő ember” [Ken-naizaidzsúsa]

**ottfelejt** ◇ **okizarinisuru** „A kisbát ottfelejtették a repülőtéren.” [Akacsan-va kúkóde oki zariniszareta.] ◇ **okivaszureru** „Ottfelejtettem a mobilomat a munkahelyi íróasztalom.” [Keitai-o kaisano cukueno ueni oki vaszureta.] ◇ **vaszuremono-o szuru** „Ottfelejtettem a táskámat a vonaton.” [Densani kaban-no vaszure mono-o sita.] ◇ **vaszureru** „Ottfelejtettem a vonaton a táskámat.” [Kaban-o densani vaszureta.]

**ottfelejtés** ◇ **okizari**

**ottfelejtett tárgy** ◇ **vaszuremono**

**otthagya** ◇ **oitekuru** „Otthagytam az uzsonnám a padon.” [Obentó-o bencsini oitekitesimatta.] ◇ **okizarinisuru** „A kutyát otthagyták az erdőben.” [Inu-va morini oki zariniszareta.] ◇ **szaru** „Nem bírtam a stresszt, ezért otthagytam az előző munkahelyemet.” [Szutorezuni taekane zensoku-o szatta.] ◇ **szuteoku** „Az áldozatát otthagya elmenekült.” [Tareteiru higaisa-o szute oite nigeta.] ◇ **szuteru** „Otthagyott a férjem.” [Otto-va vatasi-o szuteta.] ◇ **szoba-o hanareru** (magára hagy) „Amikor otthagom a tűzhelyet, feltétlenül elotlom a gázt.” [Gaszukonronoszoba-o hanareru toki-va , kanarazu hi-o keszu.] ◇ **taiszekiszuru** „Otthagytam az értekezletet.” [Kaigi-o taiszekisita.] ◇ **dattaisuru** „Otthagytam a gyanús szektát.” [Ajasi sükjó-o dattaisita.] ◇ **torinokoszu** „A gyereket otthagyták a kocsiban.” [Kodomo-va kurumani tori nokoszareta.] ◇ **noriszuteru** „A lopott biciklit otthagya a célállomásán.” [Nuszunda dzsitensa-o mokuteki-

cside nori szuteta.] ◇ **furiszuteru** „Otthagya a munkáját, hogy belevágjon egy kalandba.” [Sigoto-o furi szutete bókenni deta.] ◇ **hókiszuru** „A diák otthagya az órát.” [Szeito-va dzsugjó-o hókisita.] ◇ **hócsiszuru** „Otthagya a piszkot.” [Jogore-o hócsisita.] ◇ **hóridaszu** „A feleség családját otthagya elköltözött.” [Cuma-va kazoku-o hóri dasite iedesita.] ◇ **hóru** „A kisbát otthagya elment otthonról.” [Akacsan-o hootte dekaketa.]

**otthagyas** ◇ **hóki** ◇ **hócsi**

**otthagya a munkahelyét** ◇ **taisokuszuru** „Tizenöt év után otthagya a munkahelyét.” [Dzsúgonen cutometa atotaisokusita.]

**otthagya munkaadóját** ◇ **roku-o hanareru**

**otthagya munkáját** ◇ **soku-o szaru** „Személyes okok miatt otthagya munkáját.” [Kodzszintekina cugóde soku-o szatta.]

**otthon** ◇ **ieni** „Egész nap otthon van.” [Icsinicsidzsúcsiniiru.] ◇ **ucsi** „szép otthon” [Kireinaucsi] ◇ **otaku** „Otthonába varázsoljuk az étterem ízeit!” [Omiszeno adzsi-o otakuni otodoke itasimaszu.] ◇ **katei** ◇ **siszecu** (intézet) „A hozzátartozók nélküli idős ember otthonba költözött.” [Mijorino nai ródzsinga siszecuni haitta.] ◇ **dzsitaku** (otthona valakinek) „Ő otthon dolgozik.” [Kare-va dzsitakude hataraitteiru.] ◇ **dzsitakuni** „A feleségem most otthon van.” [Cuma-va imadzsitakuniiru.] ◇ **szeicsi** ◇ **taku** „Tanaka úr otthoni telefonszáma” [Tanakaszan takuno denvabangó] ◇ **negura** „A menekülő rab váltogatta otthonát.” [Tószócsúno súdzsin-va negura-o tentento keta.] ◇ **hómu** ◇ **honba** „A gulyásleves otthona Magyarország.” [Gujásuno honba-va hangarideszu.] ◇ **minoókiba** „Sehol sem vagyok otthon.” [Dokonimo mino oki baganai.] ◇ **vagaja** „Mindenütt jó, de a legjobb otthon.” [Vaga janimaszaru tokoro-va nai.] ◇ **anyaotthon bosirjó** ◇ **elköltözik otthonról ucsi-o deru** „El akarok költözni otthonról, de nincs pénzem.” [Ucsi-o detaiga okaneganai.] ◇ **elme gy ott-honról ucsi-o deru** „Elmentem otthonról külföldi útra.” [Ucsi-o dete, kaigairjókóni itta.] ◇ **idősek otthona ródzsinhómu** ◇ **idősotthon ródzsinhómu** ◇ **nincs otthon ruszuniszuru** „Most nem vagyok otthon.” [Tadaima-

ruszunisiteimaszu.] ◇ **öreg** **otthona ródzsinhómu** „A nagybácsikám öregek otthonában él.” [Odzsizan-va ródzsinhómuni szundeimaszu.] ◇ **szeret eljá** **ni otthonról dezukina** „A feleségem szeret eljá **ni otthonról.**” [Cuma-va dezukidearu.] ◇ **szociális otthon ródzsinhómu** (idősek otthona) ◇ **új otthon sinkjo** „Új otthont teremtett.” [Sinkjo-o kamaeta.]

**otthonában hal meg** ◇ **dzsitakudemotorareru** „Sokan otthonukban szeretnének meghalni.” [Ókuno hitoga dzsitakude motoraretai.]

**otthon ápol** ◇ **dzsitakukaigoszuru** „5 évig otthon ápolta az anyukáját.” [Haha-o gonenkan dzsitakukaigosita.]

**otthonápolás** ◇ **dzsitakukaigo**

**otthon fekvés újévkor** ◇ **nesógacu**

**otthon gyógyítás** ◇ **zaitakuirjó**

**otthon hallgatott komolyzene** ◇ **hómu-kurasikku**

**otthoni** ◇ **kateinai** „otthoni megfertőződés” [Kateinaikansen] ◇ **dzsitakuno** „Kérem adja meg az otthoni telefonszámát!” [Dzsitakuno denvabangó-o osiete kudaszai!]

**otthoni főzés** ◇ **hómu-kukkingu**

**otthoni gondozás** ◇ **dzsútakukaigo**

**otthoni gyógykezelés** ◇ **dzsitakurjó**

**otthoni holmi** ◇ **kazai**

**otthoni italozóhelyiség** ◇ **hómu-bá**

**otthoni játék** **gép** ◇ **famikon**

**otthoni készenlét** ◇ **dzsitakutaiki** „Nem ihatok, mert készenlétben vagyok itthon.” [Dzsitakutaikininatteirunode oszakega nome-nai.]

**otthoni munkavégzés** ◇ **zaitakukinmu** „A járvány idején otthoni munkavégzésre rendezkedtem be.” [Kanszensóno aidaha zaitakukinmunisita.] ◇ **dzsitakukinmu**

**otthoni nevelés** ◇ **kateikjóiku**

**otthoni ruha** ◇ **sicunaigi** ◇ **hómuvea**

**otthoni újévünneplés** ◇ **nesógacu**

**otthoni vallásgyakorlat** ◇ **zaike**

**otthoni viselkedés** ◇ **ucszura**

**otthonka** ◇ **kappógi** (konyhakötény)

**otthon kell maradnia** ◇ **kinsin** „Megparancsolták, hogy otthon kell maradnia.” [Kinsino meidzsirareta.] ◇ **kinsinszuru** „Otthon kell maradnia.” [Dzsitakude kinsinsiteiru.]

**otthon lévő** ◇ **kanai**

**otthon marad** ◇ **ucsideaszobu** „Úgy döntötünk, hétvégén itthon maradunk.” [Súmacu-va ucside aszobukotonisita.] ◇ **csikkjoszuru**

**otthon maradás** ◇ **monomi**

**otthon nagy a szája** ◇ **ucsibenkei** ◇ **kagebenkei**

**otthonos** ◇ **szumigokocsigai** (komfortos) „A lakásunk otthonos.” [Vatasitacino ie-va szumi gokocsigai.] ◇ **otthonosan mozog tegivagai** „Otthonosan mozog a konyhában.” [Kanodzso-va rjórinno tegivagai.]

**otthonosan mozog** ◇ **katte-o sitteiru** „Otthonosan mozogok ebben a munkában.” [Szono szagjóno katte-o sitteiru.] ◇ **konaszu** „Öt nyelvben mozog otthonosan.” [Kanodzso-va goka kokugo-o konaszu.] ◇ **tegivagai** „Otthonosan mozog a konyhában.” [Kanodzso-va rjórinno tegivagai.] ◇ **tokuibun-jadearu** „Te az irodalomban otthonosan mozogsz.” [Bungaku-va anatano tokuibun-jadeszu.]

**otthonos mozgás** ◇ **banare**

**otthonosság** ◇ **kjodzszúzei** ◇ **szumigokocsi** (lakásé)

**otthon rekeszt** ◇ **furikomereu** „A hó miatt otthon rekedtem.” [Jukini furi komerareta.]

**otthon rendel** ◇ **takusinszuru**

**otthon rendelés** ◇ **takusin** „otthon rendelés vagy beteghez kijárás” [Takusinka ósin]

**otthonról dolgozik** ◇ **dzsitakukinmu-o szuru** „A fertőzés elkerülése érdekében itthonról dolgozom.” [Kanszentaiszakutosite dzsitakukinmu-o siteiru.]

**otthonról vásárlás** ◇ **hómu-soppingu**

**otthon tartott állat** ◇ **petto** „Papagájt tart otthon.” [Ómu-o pettonisita.]

**otthon tartózkodás** ◇ **zaitaku** „A tanár úr otthon van?” [Szenszei-va gozaitakudeszuka?]

**otthonteremtés** ◇ **iezukuri** (házépítés) ◇ **kateizukuri** (családépítés)

**otthonülő** ♦ **debusóna** „otthonülő ember”  
[Debusóna hito] ♦ **hikkomigacsino**

**otthonülő típus** ♦ **debusó** „Otthonülő típus  
vagyok.” [Vatasi-va debusódeszu.]

**otthon van** ♦ **irassaru** „Gáspár otthon van?”  
[Gásupáruszan-va irassaimaszuka?]

**ottlét** ♦ **tacsiai** „A javítás során a lakók otléte  
szükséges.” [Súzenno szaini njúkjosano tacsia-  
iga motomerareteimaszu.]

**ott levés** ♦ **oide** „Ott van az apukád?”  
[Otószan-va oidedeszuka?]

**ott marad** ♦ **nokoru** „Hiába tisztítom, a folt ott  
marad.” [Ikura szódzsisitemo simiga nokottei-  
ru.]

**ottmaradás** ♦ **zanrjú**

**ott marad éjszakára** ♦ **netomariszuru** „A  
rokonomnál maradtam éjszakára.” [Sinszekino  
tokoroni netomarisita.]

**ott ragad** ♦ **tairjúszuru** „A csomag ott ragadt  
a postán.” [Kozucumi-va júbinkjokuni tairjúsi-  
tamamatonteita.]

**ott ragadás** ♦ **tairjú**

**ottragadt ember** ♦ **kitakukon-nansa** ♦ **ki-  
takananmin** (ember, aki nem tud hazamenni)  
„A földrengés után ott ragadtam az állomáson.”  
[Dzsisingo, ekide kitakunanminninatta.]

**ott rögtön** ♦ **szokuzani** „Ott rögtön aláírtam a  
szerződést.” [Szokuzani keijaku-o sita.] ♦ **ta-  
csidokoroni** „Ott rögtön írt egy haikut.” [Ta-  
csidokoroni haiku-o cukutta.]

**ott-tartózkodás** ♦ **taizai**

**ott terem** ♦ **tondekuru** (azonnal ott terem) „A  
rendőrség a baleset helyszínén teremt.” [Dzsi-  
kogenbani keiszacuga tondekita.]

**ott van** ♦ **szuvaru** „A motor a gépházban van.”  
[Endzsín-va kikancsini szuvatteiru.] ♦ **deru**  
„Ott voltál a tegnapi bulin?” [Kinónopátíni de-  
ta?]

**ott van, ahonnan elindult** ♦ **motonomokua-  
mi** „Szigorúan diétáztam, de sok süteményt et-  
tem, és ott vagyok, ahonnan elindultam.”  
[Ganbattedaiettositanonikéki-o tabeszugite  
motono mokuamida.]

**ott van halálakor** ♦ **sinimeniau** „Nem tudtam  
ott lenni apám halálakor.” [Otószan-no sini  
meni aenakatta.]

**ótvár** ♦ **ganszen** ♦ **sirakumo** ♦ **tamusi** ♦ **to-  
bihi** ♦ **nókasin** ♦ **hakuszen**

**out** ♦ **auto** (baseball) ♦ **két egymás utáni  
out daburu-puré**

**outfielder** ♦ **gaijasu** (baseballban)

**output** ♦ **autoputto** (kivitel) ♦ **sucurjoku**  
(kivitel) ♦ **szeiszandaka** (gazdasági teljesít-  
mény) ♦ **input-output elemzés tónjúszan-  
sucubunszeki** (gazdaságtan)

**óv** ♦ **itósimu** „Óvja a természetet.” [Sizen-  
o itoosimu.] ♦ **tamocu** „Vitaminokkal óvom az  
egészségemet.” [Bitamin-o nonde kenkó-o ta-  
mocu.] ♦ **mamoru** „Óvom a fogaimat rendsze-  
res fogmosással.” [Mainicsino hamigakide ha-  
o mamoru.] ♦ **széltől is óv kahogona** „A gye-  
reket a széltől is óvták.” [Szono kodomo-va ka-  
hogoni szodaterareta.]

**ováció** ♦ **kaszsza** ♦ **nagy ováció daikasza-  
sza** „Nagy ováció tört ki.” [Daikaszszaiga vaki  
okotta.]

**óvadék** ♦ **hosakukin** (pénz)

**óvadék ellenében szabadlábba helyez** ♦  
**hosakuszuru** „A vádlottat óvadék ellenében  
szabadlábba helyezték.” [Hikoku-va hos-  
akuszareta.]

**óvadék ellenében szabadlábba helyezés** ♦  
**hosaku**

**óvakodik** ♦ **szakeru** (elkerül) „Óvakodott a  
nyílt kritikától.” [Akirakana hihan-o szaketa.]  
♦ **sinobijoru** „Az ajtóhoz óvakodtam.” [Doani  
sinobi jotta.] ♦ **csúiszuru** „Óvakodjanak a  
zsebtolvajoktól!” [Szurini csúisinaszai!] ♦  
**jódzsinszuru** „Óvakodjanak a csalóktól!”  
[Szagisini jódzsinsitekudaszai.] ♦ **előóvako-  
dik sinobideru** „Az ágy alól előóvakodott a  
macska.” [Beddono sitakara nekoga sinobi de-  
ta.]

**Óva-kor** ♦ **óva** (961-964)

**ovális** ♦ **kobangatano**

**ovális ablak** ♦ **zenteiszó** (közép- és a belsőfül  
között) ♦ **ran-enszó** (közép- és a belsőfül kö-  
zött)

**ovális arc** ♦ **urizanegao**



**ovális erezet** ♦ **itame** (húrmetszetű évgyűrűk rajzolata)

**Ovari** ♦ **ovari**

**ovariális ciklus** ♦ **szeirisúki** (menstruációs ciklus)

**ovarium** ♦ **ranszó** (petefészek)

**óváros** ♦ **kjúsigai** ♦ **kjúsina**

**óvás** ♦ **aigo** ♦ **kókoku** „Azonnali óvást emelt.” [Szokudzsikókukuno mósi tate-o sita.]

**óvatlan** ♦ **bujódzsin-na** „óvatlan viselkedés eredménye” [Bujódzsinna kódóno kekka] ♦ **mubóbina** „óvatlan ember” [Mubóbina hito] ♦ **judansita** „Egy óvatlan pillanatban kilopták a zsebemből a pénztárcámat.” [Judansitaszukinipokettokara szaifu-o nuszumareta.]

**óvatlan pillanat** ♦ **kjo** „Egy óvatlan pillanatban sikerült megszereznie a győzelmet.” [Aite-no kjoni dzsódzsita sóri-o oszameta.]

**óvatlanság** ♦ **kangeki** „ellenség óvatlanságát kihasználó támadás” [Tekino kangeki-o cuku kógeki] ♦ **fujói** (meggondolatlanság) ♦ **bu-jódzsin** ♦ **judan**

**óvatlanul** ♦ **fujóini** „Óvatlanul kifecsegte a titkot.” [Fujóini himicu-o morasita.]

**óvatos** ♦ **keikaisingacujoi** ♦ **sincsóna** „óvatos magatartás” [Sincsóna kódó] ♦ **csúibukai** „óvatos mozgás” [Csúibukai ugoki] ♦ **hikaemena** „Ez csak óvatos becslés.” [Kore-va hikae mena szúdzsideszu.] ♦ **judan-nonai** „óvatos rabló” [Judannonai gótó] ◇ **nem lehetünk elég óvatosak judan-nonaranai** „Nem lehetünk elég óvatosak ebben a világban.” [Judannonaranai jono nakada.] ◇ **túlságosan óvatos isibasi-o tataitevataru**

**óvatosan** ♦ **ucsivani** (visszafogottan) „A javítás költsége óvatosan becsülve is 1 millió jen.” [Súri-va ucsivani micumottemo hjakumanen kakaru.] ♦ **ki-o cukete** „Óvatosan vezet.” [Ki-o cukete untenszuru.] ♦ **sincsóni** „Óvatosan fogalmaz.” [Sincsóni kotoba-o erabu.] ♦ **szotto** „Óvatosan letettem a vázát.” [Kabin-o szotto oita.] ♦ **csúisite** „Óvatosan kinyitottam az ajtót.” [Csúisitedoa-o aketa.] ♦ **csúibukaku** „Óvatosan körülnézett.” [Csúibukaku mavari-o mita.] ◇ **óvatosság hikaeme**

„Óvatosan fogalmaz.” [Kotoba-o hikae meniszuru.]

**óvatosan fogalmaz** ♦ **kotoba-o cucusimu**

**óvatosan kezelendő** ♦ **toriacukaicsúi** „Óvatosan kezelendő!” [Toriacukaicsúi!]

**óvatosan körülnéz** ♦ **miszumaszu**

**óvatos döntés** ♦ **sirjofunbecu**

**óvatosság** ♦ **keikai** „A viharos időjárás miatt, óvatosságra van szükség.” [Kótenga cuzukimaszunode keikaiga hicujódeszu.] ♦ **dzsicsó-dzsikai** ♦ **csúi** „Az internetes bankolás óvatosságot igényel.” [Intánetto-bankinguni-va csúiga hicujódeszu.] ♦ **hikaeme** „Óvatosan fogalmaz.” [Kotoba-o hikae meniszuru.] ♦ **jódzsin**

**óvatosságból** ♦ **jódzsin-notame** „Óvatosságból a belső zsebembe tettem a pénztárcámat.” [Jódzsinnotame, szaifu-o ucsipokettoni ireta.]

**óvatosságra int** ♦ **keikai-o jobikakeru** (elővigyázatra int) „A meteorológiai intézett fokozott óvatosságra int a megáradt folyók miatt.” [Kisócsó-va kavano hanranni gendzsúna keikai-o jobikaketeiru.] ♦ **csúi-o jobikakeru**

**óvilág** ♦ **kjúszekai**

**Óvilág** ♦ **kjútairiku** „Óvilág és Újvilág” [Kjútairikuto sintairiku]

**óvintézkedés** ♦ **keikaiszocsi** ♦ **taiszaku** „Fertőzökés elleni óvintézkedésként a várótermet szellőztetjük.” [Kanszenno taiszakutosite macsiaisicu-o kankisiteiru.] ♦ **jobószaku** „Óvintézkedést tett az árvíz ellen.” [Kózuino jobószaku-o tateta.]

**ovipara** ♦ **ranszeinodóbucu**

**ovis** ♦ **endzsi**

**óvja az egészségét** ♦ **szeszszeiszuru** „Karlóriaszámítással óvom az egészségemet.” [Karóri keiszansite szeszszeiszuru.]

**óvoda** ♦ **hoikuen** (napközi) ♦ **hoikuso** (napközi) ♦ **jócsien** „Az öcsém óvodás.” [Otóto-va jócsienni kajotteiru.]

**óvodai ballagás** ♦ **szocuensiki**

**óvodai címer** ♦ **ensó**

**óvodás** ♦ **endzsi** ♦ **jócsienndzsi**

**ovogenezis** ♦ **rankeiszsei**

óvóhely ♦ **serutá** ♦ **taihigó** ♦ **bókúgó**  
 óvó néni ♦ **hobo**  
 óvónő ♦ **hobo** ♦ **jócsienkjóju**  
 óvónőképző ♦ **hohojószeidzso**  
 ovoviviparitás ♦ **rantaiszei**  
 óvszer ♦ **kondómu** (kondom) ♦ **hiningu**  
 ovuláció ♦ **hairan** (peteérés)  
 ovulációs időszak ♦ **hairanki**  
 ovulációs fájdalom ♦ **hairancú**  
 oxálacetát ♦ **okiszaroszakuszan-en**  
 oxalát ♦ **súszan-en** ◇ ammónium-oxalát  
 súszan-anmoniumu ((NH<sub>4</sub>)<sub>2</sub>C<sub>2</sub>O<sub>4</sub>) ◇ kalcium-  
 oxalát súszankarusiumu ((COO)<sub>2</sub>Ca)  
 oxálecetsav ♦ **okiszaroszakuszan**  
 oxálsav ♦ **súszan** (HOOC–COOH)  
 oxazol ♦ **okiszazóru** (C<sub>3</sub>H<sub>3</sub>NO)  
 oxid ♦ **szankabucu** ◇ kalcium-oxid **szank-  
 akarusiumu** (CaO)  
 oxidáció ♦ **szanka** ♦ **szankahannó** ◇ zsír-  
 savoxidáció sibószanszanka  
 oxidáció-redukció ♦ **szankakangen**  
 oxidál ♦ **szankaszaseru** „Oxidáltam a fé-  
 met.” [Kinzoku-o szankaszaszeta.]  
 oxidálás ♦ **szanka**  
 oxidálódás ♦ **szanka**  
 oxidálódik ♦ **szankaszuru** „A zsír oxidáló-  
 dott.” [Aburaga szankasita.]  
 oxidálószer ♦ **szankazai**  
 oxidáns ♦ **okisidanto** ♦ **szankazai**  
 oxidatív ♦ **szankatekina**  
 oxidatív burst ♦ **szankatekibászuto**  
 oxidatív dekarboxiláció ♦ **szankatekidacu-  
 tanszan**  
 oxidatív dezaminálás ♦ **szankatekidacua-  
 amino**  
 oxidatív foszforiláció ♦ **szankatekirinsz-  
 anka**  
 oxidatív kirobbanás ♦ **szankatekibászuto**  
 oxidáz ♦ **okisidáze** ♦ **szankakószo** ◇ ke-  
 vert funkciójú oxidáz **kongókinóokisidáze**  
 ◇ monoaminoxidáz **monoamin-okisidáze**

(MAO) ◇ monoaminoxidáz **monoaminszank-  
 akószo** (MAO)  
 oxidol ♦ **okisidóru**  
 oxidoreduktáz ♦ **okisidoredakutáze** ♦  
**szankakangenkószo**  
 oxidréteg ♦ **szankamaku**  
 oxigén ♦ **szanszo** (O) ◇ cseppfolyós oxigén  
**ekikaszsanszo** ◇ cseppfolyós oxigén eki-  
**taiszsanszo** ◇ oldott oxigén **józsanszsanszo**  
 „folyóban oldott oxigén” [Kavano józsansz-  
 szo] ◇ reaktív oxigén **kaszszeiszsanszo**  
 oxigénadósság ♦ **szanszofuszai**  
 oxigenáz ♦ **okisigenáze** ♦ **szanszotenkakó-  
 szo** ◇ kevert funkciójú oxigenáz **kongó-  
 kinószanszotenkakószo** (monooxigenáz) ◇  
 monooxigenáz **monookisigenáze**  
 oxigénbelélegzés ♦ **szanszokjúnjú**  
 oxigénciklus ♦ **szanszodzszunkan** (oxigén  
 körforgalmi szállítódása vegyületeiben)  
 oxigéncsoport eleme ♦ **szanszozokugen-  
 szo**  
 oxigéncsökkenési görbe ♦ **szanszogensók-  
 jokuszen** (pl. vízben oldott oxigéné)  
 oxigénfejlesztő komplexum ♦ **szanszo-  
 haszseifukugótai** (OEC)  
 oxigén-hemoglobin disszociációs görbe ♦  
**szanszokairikjokuszen**  
 oxigénhiány ♦ **szankecu** ♦ **szanszokecubó**  
 ♦ **teiszanszodzszótai** (állapota)  
 oxigénhiány állapota ♦ **szankecudzszótai**  
 oxigénigényes ♦ **kókiszei**  
 oxigénkerülő ♦ **kenkiszei**  
 oxigénkészülék ♦ **szanszokjúnjúki**  
 oxigénkoncentráció ♦ **szanszonódo**  
 oxigénmaszk ♦ **szanszokjúnjúmaszuku** ♦  
**szanszomaszuku**  
 oxigénpalack ♦ **szanszobonbe**  
 oxigénsátor ♦ **szanszotento**  
 oxigén után kapkod ♦ **szankecudeaegu** „A  
 hegymászó oxigén után kapkodott.” [Tozanka-  
 va szankecude aeideita.]  
 oxihemoglobin ♦ **okisihemogurobin** ♦ **szan-  
 szokahemogurobin**

**oximoron** ♦ **keijómudzsun** (önellentmondás)  
**oxitocin** ♦ **okisitosin** (OT)  
**oxo-borostyánkósav** ♦ **okiszaroszakuszan**  
 (oxálecetsav)  
**óxoniumion** ♦ **okiszoniumu-ion** ( $H_3O^+$ )  
**ózeki** ♦ **ózeki**  
**ózeki, szekivake, komuszubi** ♦ **szan-jaku**  
 (szumó rangkategória)  
**ozmium** ♦ **oszumiumu** (Os)  
**ozmium-tetroxid** ♦ **siszankaoszumiumu**  
**ozmokonformer** ♦ **sintódzsunnógata** „ozmo-  
 konformer állat” [Sintódzsunnógataszeibucu]  
**ozmolit** ♦ **oszumoraito** ♦ **sintóacucsósze-  
 cubussicu**  
**ozmoreceptor** ♦ **sintóacudzszujóki** ♦ **sintó-  
 acudzszujótai**  
**ozmoregulátor** ♦ **sintócsószecugata** „oz-  
 moregulátor állat” [Sintócsószecugataszeibu-  
 cu]  
**ozmotikum** ♦ **sintóacucsószecubussicu** (oz-  
 molit)

**ozmotikus nyomás** ♦ **sintóacu** ◊ **kolloidoz-  
 motikus nyomás** **koroidosintóacu** ◊ **kollo-  
 idozmotikus nyomás** **kósicusintóacu** ◊ **on-  
 kotikus nyomás** **kósicusintóacu** (kolloidoz-  
 motikus nyomás)  
**ozmotikus potenciál** ♦ **sintópotensaru**  
**ozmotróf** ♦ **kjúsúeijószei**  
**ozmotrófia** ♦ **kjúsúeijószei**  
**ozmózis** ♦ **sintó**  
**ozmózisnyomás** ♦ **sintóacu** „sejtben lévő fo-  
 lyadék ozmózisnyomása” [Szaibónai ekino sin-  
 tóacu]  
**ózon** ♦ **ozon**  
**ózonbomlás** ♦ **ozonszanka** ♦ **ozonbunkai**  
**ózonképződés** ♦ **ozon-nohaszszei**  
**ózonlyuk** ♦ **ozon-hóru**  
**ózonoszféra** ♦ **ozonszó** (ózonréteg)  
**ózonpajzs** ♦ **ozonszó**  
**ózonréteg** ♦ **ozonszó**

## Ö • Ő

**ő** ♦ **aicu** (az a pasi) ♦ **anohito** ♦ **kanodzso** (nő) „Ő még nem házas.” [Kanodzso-va mada kekkonsiteinai.] ♦ **kare** (férfi) „Ő is ugyanolyan ember, mint én.” [Karemo hitonari, var-emo hitonari.] ♦ **sozicu** (az a pasas)

**ő az** ♦ **ga** (alanyjelölő partikulával fordítva) „Nem én, hanem te vagy a hazug!” [Bokude-va naku, anataka uszocukida!]

**öblít** ♦ **arainagaszu** „Ez a vécé kevés vízzel öblít.” [Konotoire-va sórjóno mizude arai nagaszu.] ♦ **juszugu** „Öblítés után dobtam ki a tejes dobozt.” [Gjúnjúpakku-o juszuidekara szu-teta.]

**öblítés** ♦ **arainagasi** ♦ **szuiszen** ♦ **szuszugi**  
♦ **hajöblítés rinszu**

**öblítő** ♦ **rinszu** (öblítősampon)

**öblítősampon** ♦ **rinszu**

**öblítőszert** ♦ **dzsúnanzai** (kondicionál)

**öblöcske** ♦ **irie** ♦ **ura**

**öblöget** ♦ **ugaiszuru** ♦ **szuszugu** „Azt mondta a fogorvos, hogy öblögessek.” [Haisani szuszuide kudaszaivo ivareta.] ♦ **bukubukuszuru** „Vizet vettem a számba és öblögettem.” [Mizu-o kucsini iretebukubukusita.] ♦ **juszugu** „Kérem, öblögesse!” [Juszuidekudaszai!]

**öblökkel csipkézett tengerpart** ♦ **riaszu-sikikaigan**

**öblös** ♦ **nobutoi** „öblös hang” [Nobutoi koe]

**öblös hang** ♦ **dómagoe** ♦ **doragoe**

**öblösség** ♦ **futosza** (hangé) „hang öblössége” [Koeno futosza]

**öböl** ♦ **ucsiumi** ♦ **kata** ♦ **van** „Tokiói-öböl” [Tókjóvan] ♦ **vangan** (öböl partvonala)

**öbölbeli** ♦ **van-naino**

**öbölhárború** ♦ **vanganszenszó**

**öcs** ♦ **otóto**

**öcsém** ♦ **gutei**

**öcs és húg** ♦ **teimai**

**őcsi** ♦ **otóto** ♦ **bója** „Őcsi, rúgd ide a labdát!” [Bója, kocscsinibóru-o kette!]

**őcskös** ♦ **kobózu** ♦ **bózu** „Hé őcskös! Ez nem játszótér.” [Oi, bózukokode aszobuna!] ♦ **bója** ♦ **jai** „Őcskös, ne hazudj!” [Jai, uszocuki!]

**öd** ♦ **bun** (-öd) „kétötöd” [Gobunno ni]

**ödéma** ♦ **szuisu** ♦ **fusu** ♦ **mukumi**

**Ödipusz-komplexus** ♦ **edipuszu-konpurekkuszu** ♦ **mazákonpurekkuszu** (anyakomplexus)

**ő édesapja** ♦ **genpu**

**őfelsége** ♦ **szeidzsóheika** ♦ **denka** ♦ **hidenka** (nő) ♦ **heika** ♦ **császár és császárné őfelsége rjóheika** ♦ **császárné őfelsége kógóheika** ♦ **császár őfelsége tennóheika** ♦ **királynő őfelsége dzsoóheika** ♦ **király őfelsége kokuóheika**

**őfensége** ♦ **denka** ♦ **hidenka** (nő)

**őgyeleg** ♦ **uróroszuru** „A feleségem egész nap az áruházban őgyelgett.” [Cuma-va icsinicidzsúdepátodeurórositeita.] ♦ **buraburaaruku** „A városban őgyelegetem.” [Macsi-o burabura aruiteita.]

**őgyelegve** ♦ **norakurato** „Őgyelegve sétáltam a tó körül.” [Mizúmino hotori-o, norakurato-buracuiteita.]

**őgyelgés** ♦ **szozoroaruki**

**ő is** ♦ **nisitatte** „Én is először tapasztalom ezt.” [Vatasinisitattetekorega hadzsimeteno keikendeszu.]

**ők** ♦ **aicura** (azok a pasasok) ♦ **anohitotacsi** ♦ **karera**

**ökelme** ♦ **szama**

**öket** ♦ **anohitotacsi-o**

**ökle** ♦ **tanago** (Acheilognathus melanogaster)

**öklendezik** ♦ **ótoszuru** (hány) ♦ **hakótoszuru** „Próbáltam hányni, de csak öklendeztem.” [Hakitakute hakótositakedo hakenakatta.]

**öklömnyi** ♦ **kobusiszaizuno** „Öklömnyi jégdarabok hullottak.” [Kobusiszaizuno kóriga fut-

- ta.] ♦ **kobusidaino** „öklömnyi nagyságú kő” [Kobusidaino isi] ♦ **kobusiteidono** „A jégdarab öklömnyi méretű volt.” [Kóri-va kobusiteidono ókiszadatta.]
- öklöz** ♦ **kobusidenaguricuzukeru** „A támadó öklözte az áldoztat.” [Kagaisa-va higaisa-o kobuside naguri cuzuketa]
- öklözik** ♦ **bokusingu-o szuru** (bokszo) „Fiatalkoromban öklöztem.” [Vakaikorobokusingu-o siteita.]
- öko-bevásárlótáska** ♦ **ekobaggu** (környezetbarát bevásárlószatyor)
- ökológia** ♦ **ekorodzsi** ♦ **kankjó** (környezet) ♦ **szeitai** „Az édesvízi halak ökológiáját tanulmányozta.” [Tanszuigjono szeitai-o kanszacusita.] ♦ **szeitaigaku** ◇ **paleoökológia** **koszeitaigaku** ◇ **rendszerökológia** **sizustumuszeitaigaku** ◇ **szocioökológia** **sakai-szeitaigaku** ◇ **szünökológia** **gunsúszeitaigaku** ◇ **tengerökológia** **kaijószeitaigaku**
- ökológiai** ♦ **szeitaigakutekina**
- ökológiai érték** ♦ **kankjókacsi**
- ökológiai fülke** ♦ **szeitaitekicsii** ♦ **szeitaitekinicscsi**
- ökológiai indikátor** ♦ **szeitaigakutekisihjó**
- ökológiai környezet** ♦ **szeitaikankjó**
- ökológiailag ekvivalens faj** ♦ **szeitaiteki-dóisu**
- ökológiai modell** ♦ **szeitaikemoderu** ♦ **szeitaimoderu**
- ökológiai modellezés** ♦ **szeitaimoderingu**
- ökológiai niche** ♦ **szeitaitekinicscsi** (ökológiai fülke)
- ökológiai piramis** ♦ **szeitaipiramiddo**
- ökológiai rendszer** ♦ **szeitaikai**
- ökológiai tényező** ♦ **szeitaiinsi**
- ökológia** **szukcesszió** ♦ **szeitaigakutekiszen-i**
- ökonofizika** ♦ **keizaibucurigaku**
- ökonometria** ♦ **keirjókaikeizaigaku**
- ökonometriai** ♦ **keirjókaikeizaitekina** „Ökonometriai szimulációt végez.” [Keirjókaikeizaitekinasimjurés-on okonau.]
- ökoszisztéma** ♦ **szeitaikei** (ökológiai rendszer)
- ököl** ♦ **genko** ♦ **genkocu** „Ökölrel megütötte a másik embert.” [Aite-o genkocude nagutta.] ♦ **kobusi** „Ökölbe szorítottam a kezem.” [Kobusi-o nigitta.] ◇ **öklömnyi kobusiteidono** „A jégdarab öklömnyi méretű volt.” [Kóri-va kobusi teidono ókiszadatta.]
- ökölbe szorítja a kezét** ♦ **genkocu-o katameru** „Ökölbe szorítottam a kezem.” [Genkocu-o katameta.]
- ökölbe szorított kéz** ♦ **nigirikobusi**
- ökölbe szorul a keze** ♦ **kobusi-o nigirisimeru** „Tehetetlenségében ökölbe szorult a keze.” [Kujasizade kobusi-o nigirisimeta.]
- ökölcsapás** ♦ **pancsi** (bokszbán) „Ökölcsapást mértem az ellenfelem fejére.” [Aiteno atamanipancsi-o kuvaszeta.]
- ökölcsapások sorozata** ♦ **genkocunoame** „Ökölcsapások sorozatát zúdította az ellenfelére.” [Aiteni genkocuno ame-o furaszeta.]
- ökölcsapást mér** ♦ **tekken-o kuvaszu** „Ökölcsapást mértek a mellemre.” [Muneni tekken-o kuvaszareta.]
- ökölhát** ♦ **uraken**
- ökölrel móresre tanítás** ♦ **tekkenszeiszai**
- ökölnyi** ♦ **kobusiszaizuno**
- ökölvívás** ♦ **kentó** ♦ **kentódzsucu** ♦ **bokusingu**
- ökölvívó** ♦ **kentóka** ♦ **bokuszá** ♦ **bokusinguszensu**
- ökölvívó mérkőzés** ♦ **kentósiai** ♦ **bokusingunosiai**
- ökölzápor** ♦ **tekken-noame** „Ökölzápor zúdult rá.” [Karenitekkenno amega futta.]
- ökör** ♦ **kjoszeiusi** ♦ **bakamono** (idióta) „Jaj, de ökör vagy!” [Anata-va bakamonodane.] ◇ **hatökör** **szokonukenobaka**
- Ökör** ♦ **usi** (vagy Bivaly - kínai horoszkóp szerint)
- ökörbéka** ♦ **usigaeru** (Lithobates catesbeianus)
- ökör és ló** ♦ **gjúba**
- Ökörhajcsár** ♦ **usikaiza** (csillagkép)

**ökörsem** ♦ **szazaki** ♦ **sórjó** ♦ **miszoszazai**  
(Troglodytes troglodytes)

**ököruszály** ♦ **usinoo**

**ökrös szekér** ♦ **usiguruma** ♦ **gissa**

**ökumenikus** ♦ **zenkuriszutokjókaino** (egész keresztény világot érintő)

**ökumenikus konferencia** ♦ **kókaigi**

**öl** ♦ **itthenkjúmetoru** (1,8964838 m) ♦ **koro-szu** „Nem szabad embert ölni, bármi is történjék.” [Don-nakotogaattemo hito-o korosite-va ikemaszen.] ♦ **hiza** „Az ölébe ültette a kisgyereket.” [Kodomo-o hizaninoszeta.] ♦ **hiro** (távolság) ♦ **futokoro** „természet öle” [Sizen-no futokoro] ♦ **gyorsan ölő mérég mavarinohajaidoku** „Gyorsan ölő mérget adott neki.” [Mavarino hajai doku-o motta.] ♦ **lassan ölő mérég mavarinooszoidoku** „Lassan ölő mérget adagolt neki.” [Mavarino oszoi doku-o szukosizucu ataeta.] ♦ **ölébe hullott dolog hiroimono** „Ölünkbe hullott a mérkőzés elején egy gól.” [Siaino hadzsimeno itten-va hiroi monodatta.]

**ölbe teszi a kezét** ♦ **ude-o komaneku** (tétlenül néz) „Ölbe tett kézzel vártam, hogy mi történik.” [Ude-o komaneite nari jukini makaszeta.]

**ölbe tett kézzel** ♦ **te-o komaneite** „Nem tudok ölbe tett kézzel várni.” [Te-o komanuiteira-renai.]

**ölbe tett kézzel néz** ♦ **zasiszuru** „Nem tudtam ölbe tett kézzel nézni, hogy a barátom bajban van.” [Tomodacsino kjúdzsó-o zasiszuruni sinobinakatta.]

**ölbe tett kézzel nézés** ♦ **zasi**

**öldöklés** ♦ **gjakuszacu** ♦ **szacuriku** ♦ **szes-só** „értelmetlen öldöklés” [Muekina szes-só]

**öldököl** ♦ **gjakuszacuszuru** „A katonák öldökölték a polgárokat.” [Guntai-va minkandzsino gjakuszacusa.]

**öleb** ♦ **aiganken**

**ölébe hull a győzelem** ♦ **kacsi-o hirou** „Szerencsémre az ölembé hullott a győzelem.” [Un-joku kacsi-o hirotta.] ♦ **rakusószeru** „A csapat ölébe hullott a győzelem.” [Csímu-va rakus-ósa.]

**ölébe hull a szerencse** ♦ **kamoganegi-ósottekuru**

**ölébe hullott dolog** ♦ **hiroimono** „Ölünkbe hullott a mérkőzés elején egy gól.” [Siaino hadzsimeno itten-va hiroi monodatta.]

**ölel** ♦ **kakaeru** „Az iratokat öelve lavírozott a székek között.” [Sorui-o kakaetamama iszuno aida-o tóri nuketa.] ♦ **daku** „Magához ölelte a gyereket.” [Kodomo-o muneni idaita.] ♦ **magához ölel dakikakaeru** „Magamhoz öleltem a macskát.” [Neko-o dakikakaeta.] ♦ **magához ölel dakisimeru** (megölel) „Magamhoz öleltem a kisbabát.” [Akan bó-o dakisimeta.]

**ölelés** ♦ **szukinsippu** ♦ **dakko** ♦ **hagu** ♦ **hó-jó** „Kiszabadítottam magam a halál öleléséből.” [Sinigamino hójó-o toita.] ♦ **halál ölelése sicsi** „Kiszabadult a halál öleléséből.” [Sicsi-o dah-sita.]

**ölelkezés** ♦ **dakiai**

**ölelkezik** ♦ **mi-o joszeau**

**ölelkezve elkövetett öngyilkosság** ♦ **daki-aisindzsú**

**ölelőpárna** ♦ **dakimakura** ♦ **bodi-piró**

**ölés** ♦ **szessókai** (buddhista bűn) ♦ **toszacu** (mészárlás) ♦ **disznóölés butanotoszacu** (disznóvágás) ♦ **idegölést végez sinkei-nuku** „A fogorvos idegölést végzett.” [Haisa-va hano sinkei-o nuita.]

**öles betűkkel** ♦ **dekadekato** „A termék neve öles betűkkel volt írva.” [Sóhinmei-va dekadekato kaiteatta.]

**ölésvágó** ♦ **szakki**

**öli egymást** ♦ **korosiau**

**ölő sejt** ♦ **kirászaibó**

**ölt** ♦ **nuicukeru** „A ruhára öltöttem egy gombot.” [Jófukunibotan-o nui cuketa.] ♦ **benne öltődik testet taigenszuru** „Ő a testet öltött anyai szeretet.” [Kanodzso-va boszeiai-o taigensita hitodeszu.] ♦ **egy öltő ruhája van kitakiriszuzume** „Úgy tűnik, csak egy öltő ruhája van.” [Kanodzso-va icumo kita kiri szuzumeda.] ♦ **extrém méreteket ölt hanahadasikunaru** „A földrengés okozta kár extrém méreteket öltött.” [Sinszaino higai-va hanahadasikunatta.] ♦ **extrém mértéket ölt hanahadasikunaru** „A társasház elöregeése ext-

rém mértéket öltött.” [Manson-no rókjúka-va hanahadasikunatta.] ◇ **formálódik tai-o naszu** „A heti összejövetelek klubbá formálódtak.” [Maisúno acumari-va kurabuno tai-o nasita.] ◇ **formát ölt katacsi-o naszu** „A novella formát öltött.” [Sószezu-va katacsi-o nasita.] ◇ **jelleget ölt szeikaku-o obiru** „A vállalati rendszer teljesítményorientált jelleget ölt.” [Sanaiszeido-va szeikakatano szeikaku-o obiru.] ◇ **magára ölt haoru** „Magára öltötte a köntöst.” [Gaun-o haotta.] ◇ **magára ölt mini matou** „Kabátot öltöttem magamra.” [Kóto-o minimatotta.] ◇ **méreteket ölt kiboninaru** „A korrupció hihetetlen méreteket öltött.” [Osoku-va sindzsirarenai kiboninatta.] ◇ **nyelvet ölt sita-o daszu** „A gyerek nyelvet öltött a férfire.” [Kodomo-va otokoni sita-o dasita.] ◇ **testet ölt tai-o naszu** „A gondolataim értekezésben öltöttek testet.” [Vatasino kangae-va ronbunno tai-o nasita.] ◇ **testet ölt mehanagacuku** „Sok év szerkesztés után, a szótár kezdett testet ölni.” [Naganenkakete hensúsíteiru dzsisono mehanaga cuitekita.]

**öltés** ◇ **szutecscsi** ◇ **nui** „egy öltés” [Hito nui] ◇ **nuime** „Rejtett öltéssel varrtam össze a szövetet.” [Nui mega denajjóni nuno-o nui avaszeta.] ◇ **hari** „4 öltéssel varrták össze a sebet.” [Kizu-o jonhari nutta.] ◇ **harinome** ◇ **harime** ◇ **hitonui** ◇ **hitohari** ◇ **láncöltés csén-szutecscsi** ◇ **láncöltés kuszarinui** ◇ **rejtett öltéssel varr macuru** „Rejtett öltéssel varrta a mellény alját.” [Dzsakettono szuszo-o macutta.] ◇ **rejtett öltéssel varr kukeru** „Rejtett öltéssel varrta a kimonó alját.” [Kimonono szuszo-o kuketa.] ◇ **szegőöltés tacsimekakari**

**öltöny** ◇ **szúcu** ◇ **szebiro** ◇ **farmeröltöny denimu-szúcu** ◇ **háromrészes öltöny micuzoroi** ◇ **nyári öltöny számá-szúcu**

**öltönyben** ◇ **szúcuszugatade**

**öltönykabát** ◇ **szebiro**

**öltönyös** ◇ **szúcuszugatano** „Jött egy öltönyös ember.” [Szúcu szugatano danszeiga kita.] ◇ **szebiroszugatano** „A szobában öltönyös emberek voltak.” [Hejani szebiroszugatano hitotaesigaita.]

**öltönyt vesz fel** ◇ **szeiszósuzu** „A temetésre öltönyt vett fel.” [Szósikini szeiszósita.] ◇ **reiszósuzu**

**öltönyzakó** ◇ **szúcunóvagi** ◇ **szebiro**

**öltözék** ◇ **isó** „Öltözéket vesz magára.” [Isó-o mató.] ◇ **irui** „Nincs nyári öltözékem.” [Nacuno irui-va motteinai.] ◇ **omesimono** ◇ **kimono** ◇ **sózoku** ◇ **nari** (öltözködés) „Katonai öltözékben jött.” [Heitainaridejattekita.] ◇ **fukusoku** (viselet) ◇ **fukuszó** „japános öltözék” [Vafúno fukuszó] ◇ **minari** ◇ **joszói** „esküvői öltözék” [Kekkonsikino joszói] ◇ **átmeneti öltözék aigi** ◇ **divatos öltözék osaregi** ◇ **hiányos öltözékben hanrade** (félleg meztelenül) „A holttestet hiányos öltözékben találták meg.” [Sitai-va hanrade micukatta.] ◇ **rendetlen öltözék kikuzure** „Megigazítottam a rendetlen öltözéket.” [Kikuzure-o naosita.]

**öltözés** ◇ **kicuke** ◇ **fuku-o kirukoto**

**öltözet** ◇ **isó** ◇ **fukuszó** ◇ **midasinami** ◇ **minari** „jó öltözetű férfi” [Minarino joi otoko]

**öltözik** ◇ **sózoku-o cukeru** (beöltözik) „A zarándok fehér ruhába öltözött.” [Dzsunreisa-va sirosózoku-o cuketeita.] ◇ **funszósuzu** (beöltözik) „A király koldusnak öltözve járta a várost.” [Ószama-va kodzsikini funszósita macsi-o aruita.] ◇ **mi-o joszóu** „Szép ruhába öltözött.” [Kireina jófukude mi-o joszotta.] ◇ **jófuku-o kiru** „Reggel mindig nagyon sokáig öltözik.” [Aszaicumo jófuku-o kirunoni dzsikanakakarimaszu.] ◇ **joszóu** „szépen öltözött nő” [Kireini joszotta dzsoszei] ◇ **álruhába öltözik henszósuzu** „A király álruhába öltözött.” [Ószama-va henszósita.] ◇ **beöltözik mi-o katameru** „Beöltözött pánccélba.” [Joroini mi-o katameta.] ◇ **fiúnak öltözik danszósuzu** „Fiúnak öltözve beférközött a fiúiskolába.” [Danszósita dansikóni szennjúsita.] ◇ **jelmezbe öltözik kaszósuzu** „Királynak öltözve mentem a partira.” [Ószamani kaszósit epátini itta.] ◇ **nőnek öltözik dzsoszósuzu** „Nőnek öltözve játszott a darabban.” [Dzsoszósite engeki-o sita.] ◇ **összeöltözik oszoroinofuku-o kiru** ◇ **rongyokba öltözik mi-o jacuszu** (toprongyosnak) „Koldus rongyába öltözött.” [Kodzsikini mi-o jacusita.]

**öltözködés** ♦ **ifukunocsakudacu** „Nem tud egyedül öltözködni.” [Dzsibunde ifukuno csak-udacugadekinai.] ♦ **ocukuri** ♦ **kikonasi** „Nem érdekl az öltözködés.” [Kikonasini-va kjómiganai.] ♦ **kicuke** ♦ **cukuri** ♦ **nari** „Bocsánat az öltözködéséért!” [Kon-nanarideszumimaszen.] ♦ **fuku-o kirukoto** ♦ **midzsitaku** „Lassan öltözködik.” [Kanodzso-va midzsitakuga oszoi.] ◇ **fiatalos öltözködés vakazukuri**

**öltözködésben kedvet lelés** ♦ **isódóraku**

**öltözködésben kedvet lelő** ♦ **isódóraku**

**öltözködési tanácsadó** ♦ **szutairiszuto**

**öltözködik** ♦ **kakkószuru** „Alkalmi ruhába öltözködött.” [Kanodzso-va kadzsuaruna kakkó-sita.] ♦ **fukuszó-o szuru** „Ízletesen öltözködik.” [Suminoii fukuszó-o siteiru.] ♦ **jófuku-o kiru** „Nem tudom, hogy hogyan öltözködjek.” [Don-na jófuku-o kitarajoideszuka?] ◇ **fiatalos öltözködik vakazukuriszuru** „Az a nő fiatalosan öltözködik.” [Kanodzso-va vakazukurisiteiru.] ◇ **szeret öltözködni kidórákuno** „Az a nő szeret öltözködni.” [Kanodzso-va kidó-rakudeszu.]

**öltöző** ♦ **gakuja** (színészi öltöző) „A koncert után az öltözőbe vittem a virágot.” [Konszátano atohana-o todokeni gakuja ni itta.] ♦ **kicuke-sicu** ♦ **kicukebeja** ♦ **kóisicu** (ruhaacserélő) ♦ **dacuidzso** (vetkőző) „A fürdő öltözőjében levettem a ruhámat.” [Ofurono dacuidzsode fuku-o nuida.] ♦ **dacuidzso** ◇ **közös öltöző óbeja** (színészeknek) ◇ **szekrényes öltöző rokká-rúmu** ◇ **szekrényes öltöző rokkásicu**

**öltözőasztal** ♦ **kjó dai** ♦ **kesódai** ♦ **doresz-szá**

**öltözőszekrény** ♦ **rokká**

**öltözőszoba** ♦ **paudá-rúmu**

**öltözőtükör** ♦ **kjó dai** (tükörasztal)

**öltöztet** ♦ **kiszekae-o szuru** „Öltöztette a babát.” [Ningjóno kizse kae-o sita.] ♦ **fukumitai** „A szemüveg öltöztet.” [Megane-va fukumitaina monodeszu.] ♦ **fuku-o kizseru** „Öltözteti a gyereket.” [Kodomoni fuku-o kizseru.] ◇ **felöltöztet jófuku-o kizseru** „Az anyuka felöltöztette a babát.” [Hahaoja-va akacsan-ni jófuku-o kizseta.]

**öltöztetés** ♦ **kicuke** ♦ **fuku-o kizserukoto**

**öltöztető** ♦ **isógakari** (színházi) ♦ **isókata** (színházi)

**öltöztetőbaba** ♦ **kiszekaeningjó**

**öltöztető baba** ♦ **kiszekaeningjó**

**ő maga** ♦ **tónin** „Mindenki elkapta az influenzát, csak ő maga nem.” [Tóninigaiha minainfuru-enzanikakatta.] ♦ **hon-nin** (kérdéses személy) „Őt magát kell megkérdezni.” [Hon-ninkara kikanakerebaikenai.]

**ömleng** ♦ **norokeru** „A kedveséről ömlengett.” [Kószaiaitenicuitenoroketa.]

**ömleszt** ♦ **tairjónidaszu** ♦ **hitokatamari-niszuru** (tömbbé tesz)

**ömlesztett** ♦ **hitokatamarininateiru** (tömb)

**ömlesztett sajt** ♦ **puroszeszu-csizu**

**ömlesztett szardínia halivadék** ♦ **siraszu**

**ömlesztett tempura** ♦ **kakiage**

**ömlesztve** ♦ **barade** „Ömlesztve álltak a használt gumik a szemétfeldolgozóban.” [Szutatája-va gomi soridzsónibarade cundeat-ta.]

**ömlesztve rakodás** ♦ **barazumi**

**ömlesztve rakodik** ♦ **barazuminiszuru** „Ömlesztve szállították a gépalkatrészeket.” [Kikai-no buhin-o bara zuminisite juszósita.]

**ömlik** ♦ **ikioijokunagareru** „A csapból ömlött a víz.” [Dzsagucsikara mizu-va ikioijoku nagareteita.] ♦ **dzsaaadzsaaanagareru** „A csapból megállíthatatlanul ömlött a víz.” [Szuidókara tae manaku mizugadzadszasa nagareta.] ♦ **szoszogu** „tengerbe ömlő folyó” [Umini szoszogu kava] ♦ **nagarekomu** „A mellékág a főágba ömlik.” [Sirjú-va honrjúni nagare komu.]

**ön** ♦ **anata** „Ön hány éves?” [Anata-va nanszaideszuka.] ♦ **kiden** ♦ **szocsira** „El szeretnék látogatni az ön vállalatához.” [Szocsirano kaisa-o kengakusitai.] ♦ **de** „Nem volt elég ágy, így a földön aludtam.” [Beddoga tarinakute jukade neta.] ♦ **no ueni** (-on, -en, -ön) „A földön van a szőnyeg.” [Dzsútán-va jukano ueniarimaszu.]

**önagyméltósága** ♦ **kakka**

**önagysága** ♦ **okugata** (előkelőség felesége)



**önálló** ♦ **dzsisutekina** (független) ♦ **sutaitekina** „önálló tevékenység” [Sutaitekina kacudó] ♦ **dzsircusita** ♦ **dzsircutekina** „sejt önálló szaporodása” [Szaibóno dzsircutekina zósoku] ♦ **tandokuno** „Önálló munkára és csapatmunkára is képes vagyok.” [Tandokuno sigotomocsímuno sigotomo dekiru.]

**önálló akció** ♦ **dokuszó**

**önálló akcióba lép** ♦ **dokuszószuru** „Az osztag parancsra nem várva önálló akcióba lépett.” [Butai-va meirei-o matazuni dokuszósita.]

**önállóan** ♦ **dzsisutekini** (függetlenül) ♦ **sutaitekini** „Önállóan cselekszik.” [Sutaitekini kódószuru.] ♦ **dzsircutekini** „Önállóan tevékenykedik.” [Dzsircutekini kódószuru.] ♦ **tandokude** (egyedül) „Önállóan tevékenykedik.” [Tandokude kódószuru.]

**önállóan megvilágosodott személy** ♦ **en-gaku** (buddhista)

**önálló befejezés** ♦ **dzsikokankecu**

**önálló cselekedet** ♦ **tandokukódó**

**önálló élet** ♦ **dzsikacu**

**önálló életet él** ♦ **dzsircuszuru** (önállósodik) „Az a nő önálló életet él.” [Kanodzso-va dzsircusiteiru.]

**önálló hajóraj** ♦ **bunkenkantai**

**önálló kötet** ♦ **tankóban** „A magazin novel-lasorozata önálló kötetként megjelent.” [Szaszino renzokusószeccu-va tankóbontosite suppan-szareta.]

**önálló lesz** ♦ **dzsircuszuru** „Nem gondoltam a pénzre, amíg önálló nem lettem.” [Dzsircuszurumade okanenicuute kangaenakatta.] ♦ **dokuricuszuru** „20 évesen lettem önálló.” [Hatacside ojakara dokuricusita.] ♦ **hitoridacsiszuru** „A gyerekek önállóak lettek.” [Kodomotacsi-va hitori dacsisita.]

**önálló megoldás** ♦ **dzsikokaikecu** ♦ **dzsikokankecu**

**önállóság** ♦ **ippondacsi** ♦ **ótonomi** ♦ **dzsisuszei** ♦ **dzsimae** ♦ **sutaiszei** „Növelte a gyerek önállóságát.” [Dzsidóno sutaiszei-o takameta.] ♦ **dzsircu** ♦ **dzsircu** ♦ **dzsircusin** „Törekedned kell az önállóságra!” [Anatava dzsircusin-o jasinatta hógai.] ♦ **tandoku** ♦ **dokuricuszei** ♦ **dokuricudoppo** ♦ **hito-**

**ridacsi** ♦ **pénzügyi önállóság keizaitekidzsiricu**

**önállósodás** ♦ **csicsibanare**

**önállósodik** ♦ **icsininmaeninaru** „önállósodott dolgozó” [Icsininmaeninatta sain] ♦ **ippondacsinaru** „Elköltözött és önállósodott.” [Ojakara banarete ippondacsininatta.] ♦ **dzsircuszuru** „Felnőtt, és önállósodott.” [Otonaninatte dzsircusita.] ♦ **csicsibanareszuru** „nem önállósodó fiatal” [Csicsibanaresinai vakamono]

**önálló szó** ♦ **dzsircugo** ♦ **dokuricugo**

**önálló szótag** ♦ **csokuon**

**ön által is ismert** ♦ **gozondzsino** „Bizonyára vannak ön által is ismert alkotások ezen a kiállításon.” [Kono tenrankaini-va gozondzsino szakuinmoarukamo siremaszen.]

**önámítás** ♦ **kijaszume** (biztonság illúziója) „A talizmán tartása csak önámítás.” [Omamori-va kijaszumeni szuginai.] ♦ **dzsikogiman** „Ez a boldog házasság csak önámítás.” [Kono siaszena kekkonszeikacu-va dzsikogimanda.]

**önarckép** ♦ **dzsigazó**

**önátírós papír** ♦ **kan-acusi** ♦ **nó-kábonsi**

**önazonosulás** ♦ **aidentití** (identitás)

**ön becses neve** ♦ **kómei**

**önbecsülés** ♦ **dzsiszonsin** „A katonaság után elvesztette az önbecsülését.” [Guntaini haitta ato, dzsiszonsinganakunatta.] ♦ **dzsicsó**

**önbeporzás** ♦ **dzsikadzszufun** (önmegporzás)

**önbeteljesedés** ♦ **dzsikodzszódzsu**

**önbeteljesítő jóslat** ♦ **dzsikodzszódzsutekijogen** ♦ **dzsikodzszódzszujogen**

**önbevallása szerint** ♦ **kokuhakunijoruto** „Önbevallása szerint, sohasem mosott még fogat.” [Karenokuhakunijoruto ha-o migaitakotoganai.]

**önbírálat** ♦ **dzsikohihan**

**önbíráskodás** ♦ **sikei** ♦ **sitekiszzeisai**

**önbíráskodik** ♦ **sikei-o kuvaeru**

**önbizalom** ♦ **dzsisin** ♦ **cujoki** „Ha ezt a zenét hallom, megjön az önbizalmam.” [Kono kjokuo kikuto cujokininaru.] ♦ **elveszíti az önbizalmát idzsikeru** „Miután elvégeztem a vizs-

gán, teljesen elvesztettem az önbizalmamat.”  
[Sikenni ocsite kanzenniidzsiketesimatta.] ◇  
**elveszíti az önbizalmát dzsisinszósicu-  
szuru** „Amikor elveszíttem az önbizalmam, nem  
tudok koncentrálni a tanulásra.” [Dzsisinszósicu-  
susi benkjóni sűcsűdekinai.] ◇ **túlzott önbizal-  
alom dzsisinkadzsó**

**önbizzalommal rendelkező ember** ◇ **dzsisin-  
ka**

**önbizzalomvesztés** ◇ **dzsisinszósicu**

**önbüntető** ◇ **dzsibacutekina**

**öncélú művészet** ◇ **geidzsucusidzsósugi**  
(művészet mindenek felett)

**öncélúság** ◇ **sisin** „A javaslat a öncélú.” [Ka-  
reno teianni-va sisinga mazatteiru.]

**öncenzúra** ◇ **isukukóka**

**öncsonkítás** ◇ **dzsikoszecudan** ◇ **dzsisó**

**öncsód** ◇ **dzsikohaszan** (magáncsód) ◇ **dzsi-  
suhajjó** (önfelszámolás)

**öndicséret** ◇ **dzsigadzsizsan** ◇ **dzsizsan** ◇  
**temaemiszo**

**öné** ◇ **anatano** „Ez a táska az öné?” [Kono  
kaban-va atananodeszuka?] ◇ **o** „Ön melyik  
országba valósi?” [Okuni-va dokodeszuka?]

**ön édesapja** ◇ **genpu** ◇ **szonpu**

**önégetés** ◇ **sósín**

**ön egyeteme** ◇ **kigaku**

**önélégült** ◇ **tokuino** „önélégült mosoly” [To-  
kuino hohoemi]

**önélégültség** ◇ **ecu** ◇ **dzsikoman-ecu** ◇  
**dzsikomanzoku** „Pusztán önélégültség mással  
felvetetni a ruhát, amit mi szeretünk.” [Aiteni  
dzsibungonomino jófuku-o kischeruno-va tadano  
dzsikomanzokuda.] ◇ **dzsitoku** ◇ **tokui** ◇  
**mansin**

**önélégült tekintet** ◇ **sitarigao**

**önelemzés** ◇ **dzsiszei** ◇ **naiszei**

**önelemző** ◇ **dzsiszeitekina** ◇ **naiszeitekina**

**önéletrajz** ◇ **dzsidzsoden** (irodalmi mű) ◇  
**dzsiden** ◇ **rirekiso** ◇ rövid önéletrajz **rja-  
kureki**

**önéletrajzi** ◇ **dzsidentekina**

**önéletrajzi regény** ◇ **dzsidensószeцу**

**önéletrajzi stílus** ◇ **dzsidentai**

**önellátás** ◇ **dzsikacu** (önálló élet) ◇ **dzsikjú**  
„Energia-önellátásra törekszik.” [Enerugino  
dzsikjú-o mezaszu.] ◇ **dzsikjúdzsizsoku** ◇  
**dzsizsoku** „A kormány gazdasági önellátásra  
törekszik.” [Szeifu-va keizaidszizsoku-o meza-  
szu.] ◇ **dzsiricu** „energia-önellátás” [Ener-  
ugi dzsiricu]

**önellátás mértéke** ◇ **dzsikjúricu** (pl.  
élelmiszer-önellátás)

**önellátó** ◇ **dzsikacuszuru** „A fiam már ön-  
ellátó.” [Muszuko-va mó dzsikacusiteiru.] ◇  
**dzsikjú** „önellátó földműves” [Dzsjikjúnoka]  
◇ **dzsikjúdzsizsokuszuru** „Napenergiával a  
ház áramban önellátó.” [Tajjókóhacudende ie-  
no denki-o dzsikjúdzsizsokuszuru.] ◇ **dzsik-  
júdzsizsokuno** „Az az álomom, hogy gazda le-  
gyek, és önellátóvá váljak.” [Nókaninatte dzsik-  
júdzsizsokuno szeikacu-o szurunoga jumedes-  
zu.]

**önellátó gazdaság** ◇ **dzsikjúkeizai**

**önellentmondás** ◇ **keijómudzsun** (ellentétes  
értelmű szavak kapcsolása) „Az »élő halott« szó-  
kapcsolat önellentmondás.” [Ikeru sikabane]-  
va keijómudzsundezsu.] ◇ **dzsikadócsaku** „A  
szónok önellentmondásba keveredett.”  
[Enzecusa-va dzsikadócsakuni ocsiitta.] ◇  
**zengodócsaku**

**öneltartás** ◇ **dzsiricu**

**önemésztés** ◇ **dzsikosóka**

**önérdek** ◇ **gari** ◇ **siri**

**önérdekű segítőkészség** ◇ **otamegokasi**

**önerő** ◇ **dzsikosikin** „Önerőből vettem a laká-  
somat.” [Dzjikosikinde ie-o katta.] ◇ **dzsiri-  
ki** „Ezt a lakást nem tudom önerőből megvenni.”  
[Kono ie-o dzsirikide kaukoto-va dekinai.] ◇  
**tecukekin** „Állítólag önerő nélkül is lehet lakás-  
hitelt kapni.” [Tecukekinnasidemorónaga kume-  
ruszódészsu.] ◇ **dokurjoku** „Önerőből épített  
házat.” [Dokurjokude ie-o tateta.]

**önerőből talpra állás** ◇ **dzsirikiszaiszei**

**önerőre támaszkodás** ◇ **dokuricudoppo**

**önerőre támaszkodó** ◇ **dokuricudoppo**  
„önerőre támaszkodó szellemiség” [Dokuricu-  
doppo szeisin]

**önértékelés** ♦ **dzsikóhjóka** (saját maga kiértékelése) ♦ **dzsizson** (önbecsülés)

**önértékelési zavart okoz** ♦ **idzsikeszaszeru** „A szülők önértékelési zavar okoztak a gyereken.” [Oja-va kodomono kokoro-o idzsikeszaszeru.]

**önérzet** ♦ **dziisiki** „Túlzott önérzete van.” [Kare-va dziisikikadzsóda.] ♦ **dzsizsionsin** (önbecsülés) „Megsértették az önérzetemet.” [Dzsizsionsin-o kizucukerareta.] ♦ **puraido** (büszkeség) „Ez sérti az önérzetét.” [Kore-va karenopuraido-o kizucukeru.]

**önérzetes** ♦ **dziisikinocuijoi** „önérzetes ember” [Dziisikino cuijoi hito] ♦ **puraidogataki** „önérzetes ember” [Puraidogataki otoko] ♦ **hokoritakai** „önérzetes nép” [Hokoritakai minzoku]

**önfegyelem** ♦ **kokki** ♦ **dzsikai** (buddhista) ♦ **dzsikotanren** ♦ **dzsizseisin** (önkontroll) ♦ **dzsiricu**

**önfegyelmzés** ♦ **dzsikai**

**önfejlesztés** ♦ **dzsikokaihacu** ♦ **dzsiko-keihacu**

**önfejű** ♦ **ikodzina** ♦ **kattena** „Bocsánat az önfejű kijelentésemért.” [Kattenakoto-o iteszumimaszen.] ♦ **ga-o haru** ♦ **kimamana** „önfejű ember” [Kimamana hito] ♦ **dzsibunkattena** „önfejű ember” [Dzsibunkattena hito] ♦ **temaegattena** „Önfejű dolgot mondott.” [Temaegattenakoto-o itta.] ♦ **dokudantekina** „önfejű ember” [Dokudantekina hito] ♦ **haneagaru** „önfejű tett” [Hane agata kói] ♦ **migattena** „önfejű viselkedés” [Migattena kódó] ♦ **vagamamana** „önfejű ember” [Vagamamana hito]

**önfejűen** ♦ **gankoni** „A tél ellenére önfejűen nyári ruhát viselt, és megfázott.” [Fujanononi gankoni nacufuku-o kiteite kaze-o hiita.] ♦ **dzsibunkatteni** „Önfejűen viselkedik.” [Dzsibunkatteni kódószuru.] ♦ **migatteni** „Önfejűen viselkedik.” [Migatteni kódószuru.]

**önfejűen küzd** ♦ **katahidzsiharu** „Ne küzd önfejűen, kérj valakitől tanácsot!” [Szon-na katahidzsiharanaide szódansitemitara.]

**önfejűség** ♦ **katte** ♦ **ganko** (makacsság) ♦ **dzsibunkatte** ♦ **haneagari** ♦ **vagamama**

**önfejűsködik** ♦ **kattenamane-o szuru** „Ne önfejűsködj!” [Kattena mane-o szaretara komaru.]

**önfeláldozás** ♦ **kensin** ♦ **dzsikogiszei** ♦ **sasin** (vallási) ♦ **messihókó**

**önfeláldozó** ♦ **giszeitekina** „önfeláldozó anya” [Giszeitekina hahaoja] ♦ **kenagena** „Önfeláldozóan segített a férjének.” [Kenageni otto-o taszuketa.] ♦ **kensintekina** „önfeláldozó szeretet” [Kensintekina aidzsó]

**önfeláldozóan** ♦ **issin-o tosite** ♦ **kenageni** ♦ **kensintekini**

**önfeláldozóan csinál** ♦ **mi-o teiszuru** „Önfeláldozóan megmentette a gyereket az autótól.” [Mi-o teisite kurumakara kodomo-o mottotta.]

**önfeláldozó ember** ♦ **tokusika**

**önfeláldozó halál** ♦ **gjokuszai**

**önfeláldozó szolgálata a hazának** ♦ **messihókó**

**önfeledés** ♦ **bocuga**

**önfeledten** ♦ **omoikiri** „Önfeledten szórakoztam.” [Omoi kiri tanosinda.] ♦ **musin-ni** „A gyerek önfeledten játszik.” [Kodomo-va musin-ni aszondeiru.] ♦ **mucsúninate**

**önfeledt szórakozás** ♦ **hótózanmai**

**ön felesége** ♦ **reisicu** ♦ **reifudzsin**

**önfelgyújtásos öngyilkosság** ♦ **sósindziszacu**

**önfelszámolás** ♦ **dzsizsuhaigjó**

**önfenntartás** ♦ **dzsikacu** ♦ **dzsikjú** (önellátás)

**önfenntartó** ♦ **dzsikjú** (önellátó) „önfenntartó gazdálkodás” [Dzsikjúnojó] ♦ **dzsikoidzsi** „önfenntartó mechanizmus” [Dzsikoidzsimekanizumu]

**önfenntartó szervezet** ♦ **mudzsin**

**önfertőzés** ♦ **dzsitoku** (maszturbáció)

**önfestő pecsétnyomó** ♦ **inkusintóin** ♦ **sacsihata** ♦ **sintóin** ♦ **némuin**

**ön fia** ♦ **reiszoku**

**öngól** ♦ **ón-góru** (own goal) ♦ **dzsizszacuten** (fociban) ♦ **dzsibun-nofurinarujónagendó** (cselekvés)

**öngondoskodás** ♦ **rógonosikinzukuri** ◇  
 öregkori öngondoskodás **rógonokokorozu-**  
**mori**

**öngúny** ♦ **dzsicsó**

**öngyilkos** ♦ **dzsiszacusa**

**öngyilkos alakulat** ♦ **kessitai**

**öngyilkos drón** ♦ **dzsibakugatamudzsinki**

**öngyilkos lesz** ♦ **dzsigaiszuru** ♦ **dzsiszacuszuru** „Az emeletről kiugorva lett öngyilkos.”  
 [Tobi ori dzsiszacu-o sita.]

**öngyilkos merénylet** ♦ **dzsibakutero**

**öngyilkos merénylő** ♦ **dzsibakuhan**

**öngyilkosság** ♦ **dzsigai** ♦ **dzsikecu** „A fel-  
 lőst öngyilkosságba kergette.” [Szekininsani  
 dzsikecu-o szematta.] ♦ **dzsiszacu** „Öngyl-  
 kosságot kísérelt meg, de életben maradt.”  
 [Dzsiszacu-o hakattaga miszuini ovatta.] ♦

**dzsidzsin** ◇ **akasztásos öngyilkosság isi**  
 ◇ **akasztásos öngyilkosság kubicuridzs-**  
**iszacu** ◇ **csoportos öngyilkosság súd-**  
**andzsiszacu** ◇ **együtt elkövetett öngyl-**  
**kosság sindzsú** ◇ **életundorból elköve-**  
**tett öngyilkosság enszeidzsiszacu** ◇ **ket-**  
**tős szerelmi öngyilkosság sindzsú** „A sze-  
 relmespár öngyilkosságot követett el.”  
 [Koibitodósi-va sindzsú-o hakatta.] ◇ **leug-**  
**rásos öngyilkosság tobioridzsiszacu** ◇  
**mérgezős öngyilkosság fukudokudzsi-**  
**szacu** ◇ **önfelgyújtásos öngyilkosság**  
**sósindzsiszacu** ◇ **szinlett öngyilkosság**  
**kjógendzsiszacu**

**öngyilkosság asszisztálása** ♦ **dzsiszacu-**  
**hódzso**

**öngyilkossági kísérlet** ♦ **dzsiszacumiszu**  
 „Szerepel a múltjában öngyilkossági kísérlet.”  
 [Dzsiszacumiszurekigaaru.]

**öngyilkosság karddal** ♦ **dzsidzsin**

**öngyilkosságot követ el** ♦ **dzsikecuszuru**  
 ♦ **dzsiszacuszuru**

**öngyilkos támadás** ♦ **dzsibakukógeki** ♦  
**taitarikógeki**

**öngyógyítás** ♦ **sizencsirjó**

**öngyógyító képesség** ♦ **dzsikocsijurjoku** ♦  
**sizencsiurjoku**

**öngyógyulás** ♦ **sizencsiju**

**öngyújtó** ♦ **raitá** ◇ **gázöngyújtó gaszu-**  
**raitá**

**öngyulladás** ♦ **sizenhakka**

**öngyűlölet** ♦ **dzsikoken-o**

**ön háza** ♦ **gotóke** ♦ **szonka** ♦ **szontaku**

**önhiba** ♦ **dzsibun-nojamacsi** „Önhibámon  
 kívül történt a baleset.” [Kono dzsiko-va dzsi-  
 bunno ajamacside-va nakatta.]

**önhipnózis** ♦ **dzsikoszaimin** „Önhipnózisba  
 kerül.” [Dzsikoszaiminnikakaru.]

**önhitt** ♦ **unuboreteiru**

**önhittség** ♦ **unubore**

**önhívás** ♦ **szaikijobidasi** (IT)

**önigazgatás** ♦ **dzsikokanri** ♦ **dzsisukanri**

**önigazolás** ♦ **góríka** ♦ **dzsikoszaitóka** ♦  
**dzsikobengo**

**önimádat** ♦ **dzsikotószui**

**önindító** ♦ **szutátá**

**önindukció** ♦ **dzsikojúdó**

**önirónia** ♦ **dzsicsó**

**önironikus** ♦ **dzsicsógimina** „Önironikus han-  
 gon beszélt.” [Dzsicsógimina koede hanasita.]  
 ♦ **dzsicsótekina**

**önismeret** ♦ **dzsikaku** (öntudat)

**önjáró** ♦ **dzsidószókó** ◇ **önjáró robot dzsi-**  
**dószókórobotto** „A kiszállításhoz önjáró ro-  
 botot használt.” [Haitacuni  
 dzsidószókórobotto-o cukatta.]

**önjáró autó** ♦ **dzsidóuntensa** (önvezető au-  
 tó)

**önjáró fűnyíró** ♦ **robottosibakariki**

**önjáró robot** ♦ **dzsidószókórobotto** „A ki-  
 szállításhoz önjáró robotot használt.” [Haitacu-  
 ni dzsidószókórobotto-o cukatta.]

**önjelölés** ♦ **dzsinin**

**önjelölt** ♦ **dzsisóno** (bemondásos alapon) ♦  
**dzsiszen-no** „önjelölt igazgató” [Dzsissenno  
 iincsó] ♦ **dzsininszuru** „Önjelölt költő.” [Si-  
 dzsindearuto dzsininszuru.]

**önjelöltség** ♦ **dzsiszen**

**öntenő lánc** ♦ **sírucsén**

**önként** ♦ **dzsisutekini** „Önként vállalta a feladatot.” [Dzsisutekini ninmu-o uketa.] ♦ **nin-ide** „A részvétel önkéntes.” [Nin-ide goszankakudaszai.]

**önkéntelen mozgás** ♦ **gúhacúndó**

**önkéntelenség** ♦ **fukaku** „Önkéntelenül sírtam.” [Fukakuno namida-o nagasita.] ♦ **fu-zuii**

**önkéntelen székletürítés** ♦ **bensikkín**

**önkéntelenül** ♦ **oboezu** „Önkéntelenül össze-rezzentem.” [Oboezu miburuisita.] ♦ **omovazu** „Önkéntelenül felkiáltottam.” [Omovazu szakenda.] ♦ **sizento** „Önkéntelenül a hang irányába fordultam.” [Sizento otono hókóni muita.] ♦ **cui** „Önkéntelenül elnevettem magam.” [Cui varattsimatta.] ♦ **fukakunimo** „Önkéntelenül elsírtam magam.” [Fukakunimo nakiszóninata.] ♦ **muisikini** (nem tudatosan) ♦ **varesirazu** „Önkéntelenül elsírtam magam.” [Varesirazu namida-o kobosita.] ♦ **vareni-moarazu**

**önkéntelen vizeletürítés** ♦ **njósikkín**

**önkéntes** ♦ **sigansa** (önként jelentkező) ♦ **dzsisutekina** „Ezt a munkát önkéntes tevékenység tartja életben.” [Kono sigoto-va dzsisutekina kacudóni szaszaerareteimaszu.] ♦ **tokusika** ♦ **borantia** „Önkéntesként élelmet osztogattam a hajléktalanoknak.” [Borantiadehómureszuni sokudzsi-o kubatta.] ♦ **muhósúno** (fizetség nélküli) „önkéntes munka” [Muhósúno sigoto] ♦ **júsi** „önkéntes részvétel” [Júsi-szanka]

**önkéntes alakulat** ♦ **teisintai**

**önkéntes ápoló** ♦ **tokusikangosi**

**önkéntes csapat** ♦ **gijútai**

**önkéntes csoport** ♦ **hósidan**

**önkéntesen** ♦ **dzsisutekini** ♦ **nin-itekini** „önkéntesen történő segítség” [Nin-itekini okonau sien] ♦ **borantiade**

**önkéntesen visszavonul** ♦ **jútaiszuru** „Szeretném, ha az öreg képviselők önkéntesen visszavonulnának.” [Kóreigiinni jútaisitemoraitai.]

**önkéntes felmondás** ♦ **kibótaisoku**

**önkéntes felszámolás** ♦ **dzsisuhaigjó**

**önkéntes gondnoksági szerződés** ♦ **nin-ikókenkeijaku**

**önkéntes hadsereg** ♦ **gijúgun**

**önkéntes jelentkezés** ♦ **nin-isuttó**

**önkéntes katona** ♦ **gijúhei** ♦ **siganhei**

**önkéntes kilépés** ♦ **kibótaisoku**

**önkéntes megjelenés** ♦ **nin-isuttó**

**önkéntes munkanélküliség** ♦ **dzsihacuteki-sicugjó**

**önkéntesség** ♦ **dzsisu** ♦ **dzsihacuszai** ♦ **zuii** „A részvétel önkéntes.” [Suszszeki-va zuiida.] ♦ **teisin** ♦ **nin-i**

**önkéntes tevékenység** ♦ **hósikacudó** ♦ **borandiakacudó**

**önkéntes végelszámolás** ♦ **nin-iszeiszan**

**önkéntes visszavonulás** ♦ **jútai**

**önkéntes száműzetés** ♦ **dzsisubómei**

**önként jelentkezés** ♦ **sigan**

**önként jelentkezés a rendőrségen** ♦ **dzsisu** (feladni magát) „Azt tanácsoltam a tettesnek, hogy jelentkezzen önként a rendőrségen.” [Han-ninni dzsisu-o unagasita.]

**önként jelentkező** ♦ **sigansa** (jelentkező) ♦ **júsi** (jelentkező) „Önként jelentkezőket keresett a mozgalomba.” [Kacudóni szankaszuru júsi-o cunotta.]

**önként kilép** ♦ **enmantaisokuszuru** „Önként kiléptem a vállalatól.” [Kaisa-o enmantaisokusimasita.]

**önként kilépés** ♦ **enmantaisoku**

**önként részt vesz** ♦ **teisinszuru** „Önként részt vesz a polgárjogi mozgalomban.” [Minken-undóni teisinsiteiku.]

**önkényes** ♦ **kattena** „Önkényes érvt hozott fel.” [Kattena rikucu-o cuketa.] ♦ **siitekina** „Önkényes döntést hozott.” [Siitekina handan-o sita.] ♦ **szenóna** „önkényes földesúr” [Szenóna rjósu] ♦ **szendan-na** „önkényes intézkedés” [Szendanna socsi] ♦ **dokudantekina** „Önkényesen viselkedik.” [Dokudantekina kódó-o szuru.]

**önkényes cselekvés** ♦ **dokudanszenkó**

**önkényes döntés** ♦ **szendan** ♦ **dokudan**

**önkényesen** ♦ **katteni** „Önkényesen ráköltöztött a nagynénjére.” [Katteniobaszan-no tokoroni hikkosita.] ♦ **siitekini** ♦ **siinijotte**

„Valaki önkényesen elveszi a szabadságunkat.”  
[Darekano sinijotte dzsijuga ubavareru.] ♦  
**dokudande** „Önkényesen eldöntötte az indulás  
időpontját.” [Dokudande suppacuno dzsikan-o  
kimeta.] ♦ **midarini**

**önkénteskedés** ♦ **óbó** ♦ **szenó**

**önkénteskedő** ♦ **óbóna** „önkénteskedő maga-  
tartás” [Óbóna furu mai]

**önkéntesség** ♦ **katte** ♦ **sii** ♦ **szenkecu**

**önkénturalkodó** ♦ **szenszeikunsu**

**önkénturalmi** ♦ **szenszeitekina** „önkéntural-  
mi politika” [Szenszeitekina szejdzsi] ♦  
**szenszeino**

**önkénturalom** ♦ **aszszzei** „Tűri az önkényural-  
mat.” [Aszszzeini taeru.] ♦ **szenszei** ♦ **doku-  
szaiken** ♦ **bószei**

**önképzés** ♦ **dzsizú** ♦ **dokugaku** ♦ **dokusú**

**önkibontakozás** ♦ **dzsikokeihacu**

**önkielégítés** ♦ **dzsii**

**önkifejezés** ♦ **dzsikohjógen**

**önkínzás** ♦ **dzsigjaku** ♦ **dzsibun-o kurusi-  
merukoto**

**önkínzó** ♦ **dzsibun-o kurusimeru**

**önkioldó** ♦ **szerufu-taimá** (fényképezőn) „Ön-  
kioldóval készítettem fényképet.” [Szerufuta-  
imáde sasin-o totta.]

**önkisértlet** ♦ **dzsikodzszikken**

**önkisértés** ♦ **dzsikohóden**

**önkiszolgálás** ♦ **szerufu-szábiszu**

**önkiszolgáló** ♦ **szerufu-szábiszuno** „önki-  
szolgáló kassza” [Szerufuszábiszunoredzsi] ♦  
**szerufu-szábiszunomisze** (bolt) „Önkiszol-  
gálóban vásároltam.” [Szerufuszábiszuno mi-  
szede kai monosita.]

**önkiszolgáló étterem** ♦ **kafeteria**

**önkiszolgáló mosoda** ♦ **koin-randori**

**önkívület** ♦ **szenmó** ♦ **hóecu** „Önkívületbe  
esett.” [Hóecuni hitatteita.] ♦ **mugamucsú**

**önkívületben** ♦ **mugamucsúde** „Önkívületben  
kerestem az elveszett pénztárcámat.” [Muga-  
mucsúde nakusita szaifu-o szagasi mavatta.]

**önkontroll** ♦ **kokki** ♦ **kokkisin** ♦ **dzsiszei**  
„Nem tudtam kontrollálni önmagam, és ordí-

tozni kezdtem.” [Dzsiszeiga kikanakunatte  
donari csirasita.] ♦ **dzsiszeisin** ♦ **dzsiszeir-  
joku** ♦ **dzsiricu**

**önkorklatozás** ♦ **dzsisukiszei** ♦ **dzsisuku**

**önkormányzás** ♦ **dzsicsi**

**önkormányzat** ♦ **dzsicsitai** ♦ **jakuso** (ön-  
kormányzati hivatal) ◇ **vidéki önkormányzat**  
**csihódzicsitai**

**önkormányzati** ♦ **siei** ◇ **kerületi önkor-  
mányzati hivatal** **kujakuso**

**önkormányzati adó** ♦ **siminzei** ♦ **dzsúminzei**

**önkormányzati bérlakás** ♦ **kóeidzsütaku**

**önkormányzati hivatal** ♦ **jakuso** ◇ **városi**  
**önkormányzati hivatal** **sijakuso**

**önkormányzati jog** ♦ **dzsicsiken**

**önkormányzati képviselő-választás** ♦ **sigi-  
kaiszenkjo** ♦ **csihógikaiszenkjo**

**önkormányzati kötvény** ♦ **kószai** „A város  
önkormányzati kötvényt bocsátott ki.” [Si-va  
kószai-o hakkósita.] ♦ **csihószai**

**önkormányzati lakás** ♦ **kószadszütaku** ♦ **si-  
eidzsütaku**

**önkormányzati üzemeltetés** ♦ **kóei**

**önkormányzati választás** ♦ **csihószenkjo**

**önköltség** ♦ **genka**

**önköltséges** ♦ **dzsimae** „Az utazás önköltsé-  
ges.” [Kócuhi-va dzsimaeda.]

**önköltséges diák** ♦ **dzsihigakuszei**

**önköltséges vendégszobák** ♦ **sihirjúgakuszei**

**önköltségi ár** ♦ **genka** „Vedd meg! Önköltségi  
áron adom.” [Genkade utteirunode katte!] ♦  
**hijókakaku** ♦ **motone** „Önköltségi áron alul  
ad el.” [Motone-o kite uru.]

**önköltségszámítás** ♦ **genkakeiszan**

**önkritika** ♦ **dzsikohihan** „Önkritikát gyakorol-  
tam.” [Dzsikohihan-o sita.]

**ön kritikája** ♦ **kóhjó** „Köszönöm szépen a kri-  
tikáját!” [Gokóhjó-o itadaki, arigatógozaima-  
szu.]

**ön lánya** ♦ **reidzsó**

**önmaga** ♦ **onore** „Ismerd meg önmagad!”  
[Onore-o sire.] ♦ **ga** ♦ **dzsiko** ♦ **dzsisin**  
♦ **dzsibundzsisin** „Ismerd meg önmagad!”  
[Dzsibundzsisin-o sire!] ♦ **mizukara** „Önmaga-  
mat hibáztattam.” [Mizukara-o szemeta.] ◇  
**féli** **önmagát** **vagamikavaiszakara** „Féltet-  
te önmagát, ezért mástól várta az áldozatot.”  
[Vaga mikavaiszakara taninni giszei-o jókjúsi-  
ta]

**önmaga által okozott baleset** ♦ **dzsiszon-  
dzsiko**

**önmagában** ♦ **dzsitai** „Az italozás önmagában  
nem bűn.” [Insudzsitai-va cumide-va nai.]

**önmagába való befektetés** ♦ **dzsikotósi**  
„Befektetve önmagamba, angolul tanultam.”  
[Dzsikotósinotameni eigo-o benkjósita.]

**önmagad** ♦ **nandzsidzsisin** „Ismerd meg ön-  
magad!” [Nandzsidzsisin-o sire.]

**önmaga és mások** ♦ **dzsita**

**önmagam** ♦ **vare**

**önmagának meghatároz** ♦ **otemori** „önmaga-  
nak meghatározott végkielégítés” [Otemori tai-  
sokukin]

**önmaga ösztökélése** ♦ **dzsibun-nimucsi-o  
irerukoto**

**önmagára vigyázás** ♦ **dzsicsó**

**önmaga szeretete** ♦ **vagamikavaisza**

**önmagát dicséri** ♦ **dzsigadzsiszanszuru**  
„Nem akarom önmagamat dicsérni, de a süte-  
ményem nagyon jól sikerült.” [Dzsigadzsiszan-  
sitakunaikeredomo, kéki-va daiszeikódatta.] ♦  
**temaemiszo-o iu**

**önmagát nevez** ♦ **dzsisószeru** „Költőnek ne-  
vezi magát.” [Kare-va sidzsinto dzsisósiteiru.]

**önmagától tökéletesen megvilágosodott  
buddha** ♦ **sóhencsi**

**önmagát valaminek nevezés** ♦ **dzsisó**

**önmagával szorzás** ♦ **dzsidzsó**

**önmaguk közül választ** ♦ **goszenszuru** „Az  
elnököt a bizottság tagjai önmaguk közül válasz-  
tották.” [Iinkaikara kaicsó-o goszensita.]

**önmaguk közül választás** ♦ **goszen**

**ön megértése** ♦ **kószacu** „Számítok az ön  
megértésére!” [Gokószacuno hodo, onegai mó-  
si agemaszu.]

**önmegporzás** ♦ **dzsikadzszufun**

**önmegtartóztatás** ♦ **imi** ♦ **kin-joku** ♦ **dzs-  
isuku** ♦ **szeszzei** ♦ **szecudo** ♦ **monoimi**  
„Egy hétig önmegtartóztató életet éltem.” [Issú-  
kanno monoimi-o sita.]

**önmegtartóztatásra vonatkozó kérés** ♦  
**dzsisukujószei**

**önmegtartóztató** ♦ **kin-jokutekina** „önmeg-  
tartóztató élet” [Kin-jokutekina szeikacu] ♦  
**szutoikkuna** „Önmegtartóztató életet él.”  
[Szutoikkuna szeikacu-o siteiru.] ♦ **jokuno-  
nai** „önmegtartóztató ember” [Jokunonai  
hito]

**önmegtartóztató ember** ♦ **szeszzeika**

**önmegtartóztató hangulat** ♦ **dzsisukumú-  
do** „A földrengés után a fogyasztóknak önmeg-  
tartóztató hangulata volt.” [Dzsisinno atosóhis-  
ano dzsisukumúdoga tadajotteita.]

**önmegtermékenyítés** ♦ **dzsikadzszszei**  
„önmegtermékenyítés és kereszt-  
megtermékenyítés” [Dzsikadzszszeito kózacu-  
dzszszei]

**önmegújító képesség** ♦ **szaiszeinórjoku**  
„ökoszisztéma önmegújító képessége” [Szeita-  
ikeino szaiszeinórjoku]

**önmegvalósítás** ♦ **dzsikodzszicugen**

**önmérgezés** ♦ **dzsikacsúdoku**

**önmérséklet** ♦ **kokkisin** „önmérséklettel ren-  
delkező ember” [Kokkisinni tomu hito] ♦  
**dzsiszeisin** ♦ **cucusimi** „Nem szabad önmér-  
sékletünket elveszítve szitkozódni.” [Cucusimi-  
o vaszurete gehinnattarisite-va naranai.]

**önmérséklet hiánya** ♦ **dzsidaraku**

**önmérséklet nélküli** ♦ **dzsidarakuna** „ön-  
mérséklet nélküli ember” [Dzsidarakuna hito]

**önmetező csavar** ♦ **tappingunedzsi** ♦  
**tappin-nedzsi** ♦ **tappunedzsi**

**önmumifikált buddha** ♦ **szokusinbucu** (mu-  
mifikálódásig önsanyargató buddha)

**önműködő** ♦ **dzsidó** „Az önműködő ajtó ki-  
nyílt.” [Dzsidótobira-va hiraita.] ♦ **dzsidóno**

**önművelés** ♦ **sújó**

**ön neve** ♦ **hómei** „Kérem, adja meg a nevét!”  
[Gohómei-o onegaisimaszu.]

**ön óhaja** ♦ **gjoi** „ön óhajának megfelelően” [Gjoinotóri]

**ön országa** ♦ **okuni** „Ön melyik országból érkezett?” [Okuni-va docsiradeszuka?]

**önostorozás** ♦ **dzsibun-nimucsi-o irerukoto**

**önök** ♦ **anatatacsi** ♦ **keira**

**önök cége** ♦ **onsa**

**önök vállalata** ♦ **onsa** „önök vállalata és a mi vállalatunk” [Onsato heisa] ♦ **kisa**

**önörvendeztetés** ♦ **dzsikoman-ecu**

**önös érdek** ♦ **dzsikomanzoku** (önelégültség) ♦ **dzsibun-norieki** ♦ **sijoku** „Önös érdekeit hajszolja.” [Sijokuni hasitteiru.] ♦ **sirisijoku** „Önös érdekből cselekszik.” [Sirisijokude ugo-ku.] ♦ **jokutoku**

**ön parancsa** ♦ **gjoi** „Az ön parancsának engedelmességek.” [Gjoini sitagau.]

**önpusztítás** ♦ **dzsikai** ♦ **dzsimecu**

**önpusztító** ♦ **dzsimecetekina** „Ez a gazdasági politika önpusztító.” [Kono keizaiszeisaku-va dzsimecetekida.] ♦ **hamecugatano** „önpusztító természet” [Hamecugatano szeikaku] ♦ **hamecetekina** „önpusztító életmód” [Hamecetekina iki kata]

**önpusztulás** ♦ **dzsimecu** „Ha minden így marad, az emberiséget önpusztulás fenyegeti.” [Konomamadato dzsinru-va dzsimecuni mukatteiru.]

**önreklám** ♦ **dzsikoszenden**

**önreklámozás** ♦ **baimei** „Önreklámozásra használta a jótékonysági koncertet.” [Dzsizenkonszató-o baimeinotameni rijósita.]

**önreklámozó** ♦ **baimeika**

**önreklámozó tevékenység** ♦ **baimeikói**

**önrendelkezés** ♦ **dzsikecu** ♦ **dzsizu** ♦ **dzsisuken** ♦ **dzsicsi** (autonómia) ♦ **dzsicsiken** (önrendelkezés joga) ♦ **nemzeti önrendelkezés minzokudzsikecu** ♦ **vidéki önrendelkezés csihódzsicsi**

**önrendelkezéshez való jog** ♦ **dzsikecuken** ♦ **nemzeti önrendelkezéshez való jog minzokudzsikecuken**

**önrész** ♦ **dzsikofutan** (saját költség) „30 százalékos önrészt kell fizetni.” [Szanvari-va dzsikofutandeszu.]

**önrészegültség** ♦ **dzsikotószui**

**önrobbantás** ♦ **dzsibaku**

**önsajnálat** ♦ **dzsikorenbin**

**önsanyargatás** ♦ **kugjó** ♦ **dzsigjaku** ♦ **nanjókugjó**

**önsanyargató** ♦ **dzsigjakutekina** „önsanyargatás öröme” [Dzsigjakutekina kaikan] ♦ **dzsibacutekina**

**önsanyargatóan** ♦ **dzsigjakutekini**

**önsebesítés** ♦ **dzsizó**

**önsterilitás** ♦ **dzsikafuninszei** (állatoknál) ♦ **dzsikafunenszei** (növényeknél)

**ön súly** ♦ **dzsidzszu** „tíztonnás önsúlyú teherautó” [Dzsidzszudzsh-ton-notorakku]

**ön szabályozás** ♦ **dzsikocszozecu**

**önszántából** ♦ **dzsibunkara** „Önszántából felmondtam.” [Dzsibunkara kaisa-o jameta.]

♦ **dzsibun-noiside** ♦ **nin-itekini** „Önszántából ad információt.” [Nin-itekini dzsöhóteikjószeru.] ♦ **nozonde** „Nem önszántából lettem munkanélküli.” [Nozonde sicugjósaninattavakede-va nai.] ♦ **mizukara-**

**nozonde** (maguk akaratából) „Az emberek önszántukból lesznek a gépek rabszolgáivá.” [Ningen-va mizukara nozonde kikaino doreininaru.]

**önszaporodás** ♦ **dzsikozósoku**

**önszorgalom** ♦ **dzsizu**

**önszorgalomból** ♦ **dzsisutekini** „Önszorgalomból megtanultam alapfokon oroszul.” [Dzsisutekini sokjüreberunrosia go-o oboeta.]

**önszorgalomból tanulás** ♦ **dzsisugakusú**

**önszugesztió** ♦ **dzsikoandzsi**

**önt** ♦ **iru** (fémét önt) „Bronzból öntötte a szobrot.” [Szeidóde zó-o ita.] ♦ **kakeru** (ráönt) „A szőnyegre öntötte a kávé.” [Kóhí-o dzsútannikaketesimatta.] ♦ **szaszu** „Vizet öntött a pohárba.” [Guraszuni mizu-o szasita.] ♦ **szozogu** „Vizet önt a pohárba.” [Koppuni gjúnjú-o szozogu.] ♦ **taraszu** „Szóját öntöttem az húsrá.” [Nikuni sóju-o tarasita.] ♦ **csúzószeru** (öntvényt készít) „Vasat önt.” [Tecu-o



csúzószuru.] ♦ **nagaszu** „A földre öntötte a vizet.” [Mizu-o dzsimenni nagasita.] ◇ **erőt önt bele hagemaszu** „Erőt öntöttem a csüggedt barátomba.” [Gakkarisiteita tomodacsi-o hagemasita.] ◇ **hozzaönt cugitaszu** „A teához háromszor öntöttem vizet.” [Kócsani szan-kaikurai oju-o cugi tasita.] ◇ **magára önt abiruru** „A fejemre öntöttem a vizet.” [Bakecukara atamani mizu-o abita.] ◇ **mintha rá öntötték volna pittari** „Ez az öltöny olyan, mintha rád öntötték volna.” [Konoszúcu-va anatanipitarida.] ◇ **olajat önt a tűzre hinote-o aoru** ◇ **szavakba önt bunsóniszuru** „Szavakba öntöttem a gondolataimat.” [Dzsimunno kangae-o bunsónisita.] ◇ **vizet önt mizu-oszaszu** „Vizet öntöttem a pohárba.” [Kabinni mizu-o szasita.]

**öntapadós** ♦ **haricuku** „öntapadós ruhafolt” [Haricukutaipunovappen]

**öntartó áramkör** ♦ **dzsikohodzsikairo**

**öntartó relé** ♦ **kipuriré**

**önteljesítés** ♦ **dzsikodzszúszoku**

**önteljesítő** ♦ **dzsikodzszúszokutekina** „önteljesítő jósolt” [Dzjikodzszúszokutekina jog-en]

**öntelt** ♦ **unuboreru** „borzasztóan öntelt férfi” [Hidoku unuboreta otoko] ♦ **kóman-na** „öntelt ember” [Kómanna hito] ♦ **tokutokuto-siteiru**

**öntelten** ♦ **unuborete**

**önteltség** ♦ **unubore** ♦ **ogori** ♦ **dzsiman** ♦ **man** ♦ **juigadokuszon**

**öntés** ♦ **csúzó**

**öntet** ♦ **szószu** ♦ **doressingu** (salátaöntet) ◇ **cézáröntet sízá-doressingu** ◇ **francia öntet furencsi-doressingu** ◇ **japán öntet vafúdoressingu** (salátaöntet) ◇ **olasz öntet itarian-doressingu** ◇ **salátaöntet furencsi-szószu**

**önti magába** ♦ **guiguitoaoaru** „Öntötte magába a bort.” [Vain-o guiguito aotta.]

**öntisztulás** ♦ **dzsidzsó**

**öntisztuló képesség** ♦ **dzsidzszónórjoku**

**öntisztuló mechanizmus** ♦ **dzsidzszósza jó** „a fül öntisztuló mechanizmusa” [Mimino dzsidzszósza jó]

**öntöde** ♦ **imonokódzso** ♦ **csúzósó** ♦ **csúzódzso**

**öntőforma** ♦ **igata** „Vasat öntött az öntőformába.” [Tecu-o igatani cugi konda.] ♦ **kanagata** ♦ **mórudo** ♦ **mokei**

**öntőforma-készítő** ♦ **mokeiszeiszakusa**

**öntőminta** ♦ **mokei**

**öntőminta-készítő** ♦ **mokeiszeiszakusa**

**öntőmunkás** ♦ **igatakó** ♦ **imonosi** ♦ **csúzósó**

**öntőnyílás** ♦ **jugucsi**

**öntörvényű** ♦ **kattena** „öntörvényű cselekedet” [Kattena kódó] ♦ **dzsisutekina** (önálló) ♦ **dokudantekina** (önkényes) „öntörvényű döntés” [Dokudantekina handan]

**öntött lemezről való nyomás** ♦ **enban-inszacu**

**öntöttvas** ♦ **csútecu**

**öntöttvasból készült** ♦ **csúteszszei**

**öntöz** ♦ **kanszuizuru** „Öntözi a földet.” [Hatake-o kanszuizuru.] ♦ **szanszuizuru** „Öntözi az utat.” [Romenni szanszuizuru.] ♦ **mizu-o ageru** „A virágokat öntöztem.” [Hanan mizu-o ageitea.]

**öntözés** ♦ **kangai** ♦ **kanszui** ♦ **sokubucunocsúzui** ♦ **jarimizu**

**öntözéses gazdálkodás** ♦ **kangainógjó**

**öntöző** ♦ **mizujari** ♦ **mizujariki**

**öntözőárok** ♦ **jarimizu**

**öntözőcsatorna** ♦ **unga** ♦ **szoszui** ♦ **jószui-ro**

**öntözőcső** ♦ **kanszuikan**

**öntözőgép** ♦ **szanszuiki** ♦ **szanszuizócsi** ♦ **mizumakiki**

**öntözőkanna** ♦ **dzsóro**

**öntözőkocsi** ♦ **kanszuitankusa**

**öntözővíz** ♦ **kangaijószui**

**öntudat** ♦ **isiki** „nemzeti öntudat” [Minzokuisiki] ♦ **dzsiga** ♦ **dzsigaisiki** „A gyerekek kezdett kialakulni az öntudata.” [Kodomo-no dzsigaisikiga mebae hadzsimeta.] ♦ **dzsikaku** ◇ **nemzeti öntudat minzokuisiki** ◇ **túlzott öntudat isikikadzso**

**öntudatlan állapotban van** ♦ **ukaszareru** „A magas láztól öntudatlan állapotban van.” [Kóneconi ukaszareta.]

**öntudatlanság** ♦ **fukaku**

**öntudatlanul** ♦ **isiki-o usinatte** „A részeg öntudatlanul feküdt a földön.” [Jopparai-va isiki-o usinatte dzsimende neteita.] ♦ **konkonto** ♦ **furafura** „Öntudatlanul elfogadta a kérést.” [Jókjú-o furafurato sócsisitesimatta.] ♦ **muisikini**

**öntudatos** ♦ **dzsiganocujoi**

**öntudatra ébred** ♦ **dzsiganimezameru** „A mesterséges intelligencia öntudatra ébredt.” [Eiai-va dzsigani mezameta.]

**öntudatra ébredt lélek** ♦ **monogokoro**

**öntvény** ♦ **imono**

**önuralom** ♦ **kokki** ♦ **kokkisin** „Nincs önuralma.” [Kare-va kokkisinganai.] ♦ **dzsiszei** „Elvesztettem az önuralmamot, és megütöttem.” [Dzsiszei-o usinatte aite-o nagutta.] ♦ **dzsiszeisin** ♦ **dzsiszeirjoku**

**önvád** ♦ **dzsiszeki** „Önvád kínoztá.” [Dzsiszekino nenni karareta.]

**önvaló** ♦ **ga** (buddhista)

**önvédelem** ♦ **gosin** ♦ **dzsiei** ♦ **dzsikobói** ♦ **hosin** „Az önvédelemre koncentrál.” [Hitaszura hosin-o hakaru.] ♦ **jogos önvédelem szeitóbói**

**önvédelmi** ♦ **gosin-jóno** „önvédelmi pisztoly” [Gosin-jóno kendzsú]

**önvédelmi erők** ♦ **dzsieitai** (japán hadsereg)

**önvédelmi felszerelés** ♦ **bóhanszóbi**

**önvédelmi kiskard** ♦ **futokorogatana**

**önvédelmi technika** ♦ **gosindzsucu**

**önvédelmi tör** ♦ **kaiken**

**önvezérlés** ♦ **dzsikoszeigjo**

**önvezérlő torpedó** ♦ **kannógjorai**

**önvezetés** ♦ **dzsidóúnten**

**önvezető autó** ♦ **dzsidóúntensa**

**önvezető kocsi** ♦ **dzsidóúntensa**

**önvizsgáztalás** ♦ **dzsii**

**önvizsgálat** ♦ **dzsiszei** ♦ **hanszei** „Mindig rossz dolgokat művelsz, jó lenne, ha önvizsgál-

tot tartanál.” [Icumo varuikoto-o szurunodeszune, hanszeisitekurerebaiinodeszakedo.] ♦ **alapos önvizsgálat szanszei** ♦ **alapos önvizsgálat mószei** „Alapos önvizsgálatra sarkallta a miniszterelnököt.” [Susóni mószei-o unagasita.]

**önvizsgálatot tart** ♦ **dzsiszeiszuru** ♦ **alapos önvizsgálatot tart mószeiszuru**

**önzáró anya** ♦ **rokkunatto**

**önzés** ♦ **etekatte** ♦ **sisin** ♦ **sijoku** „Az önzés elvakítja.” [Sijokuni megakuramu.] ♦ **hitoridzsime** (egyszemélyes birtoklás) ♦ **riko** „önzés és önzetlenség” [Rikoto rita] ♦ **rikosugi** ♦ **rikosin**

**önzetlen** ♦ **sisin-nonai** „önzetlen döntés” [Sisinnonai handan] ♦ **sijokunonai** „önzetlen ember” [Sijokunonai hito] ♦ **tentan-na** ♦ **musino** „önzetlen szeretet” [Musino ai] ♦ **mujokuna** ♦ **rikotekidehanai** ♦ **ritasugisa** ♦ **ritatekina** „önzetlen viselkedés” [Ritatekina kódó]

**önzetlen ember** ♦ **gikjónohito**

**önzetlenség** ♦ **musi** ♦ **mujoku** ♦ **messi** ♦ **rita** „önzés és önzetlenség” [Rikoto rita]

**önzetlen szeretet** ♦ **musónoai**

**önzetlenül** ♦ **jokutoku-o hanareru** „A politikai önzetlenül cselekedett az ország jövője érdekében.” [Szeidzsika-va jokutoku-o hanarete kunino sórainotameni hósisita.]

**önző** ♦ **etekattena** „önző viselkedés” [Etekattena furu mai] ♦ **keiszandakai** ♦ **temaegattena** „Önző módon cselekedett.” [Temaegattena kódó-o totta.] ♦ **migattena** „önző vágy” [Migattena ganbó] ♦ **musinoii** ♦ **rikosugisa** (ember) ♦ **rikotekina** „Az az ember nagyon önző, csak a saját érdekeivel törődik.” [Kare-va totemo rikotekide dzsibunno riekisika kangaenai.] ♦ **vagamamana** „önző követelés” [Vagamamana jókjú]

**önző DNS** ♦ **rikotekidienúe**

**önző gén** ♦ **rikotekiidensi**

**önző módon** ♦ **migatteni** „Önző módon él.” [Migatteni ikiru.]

**ööö** ♦ **eé** „Ööö, mi is az ön neve?” [Eé, onamae-va nandesitakke?]

**őr** ♦ **eihei** (őrszem) ♦ **gádo** ♦ **gádoman** ♦ **kan-siin** ♦ **keibiin** „Az őr megállította a behatolót.” [Keibiin-va sinnjúsa-o tometa.] ♦ **suei** ♦ **hariban** „Őrt állít.” [Hari ban-o oku.] ♦ **ban-nin** „Az öltözőbe őrt állít.” [Dacuidzsóni ban-nin-o oku.] ♦ **mihari** ♦ **mihariban** ♦ **mori** ♦ **alkotmányőr** **kenpónoban-nin** ♦ **biztonsági őr** **keibiin** ♦ **éjjeliőr** **nezunoban** ♦ **halór** **rjóbanban-nin** ♦ **őrt áll** **hosónitacu** (katona) „A katona őrt állt” [Heisi-va hosóni tatta.] ♦ **vadőr** **rjóbanban-nin** ♦ **világítótorony** **öre** **tódaimori**

**őrangyal** ♦ **sugosin** „Az őrangyalom sokszor megmentett már.” [Sugosinni nandomo taszakerareta.] ♦ **sugotensi** ♦ **sugorei**

**őrbódé** ♦ **bangoja** ♦ **banpeigoja** ♦ **mon-eisicu** ♦ **monbangoja**

**ördög** ♦ **akuma** „Gonosz, mint az ördög.” [Akumanojóni idzsivaruna hito.] ♦ **oni** (gonosz figura) ♦ **dzsaki** ♦ **debiru** ♦ **ma** ♦ **gyanakvás** **ördöge** **gisin-anki** „Nem hagyta nyugodni a gyanakvás ördöge, hogy a párja megcsalja.” [Pátonága uvakisiteirunode-va naikato gisin-ankini karareta.] ♦ **kék ördög** **aóni** ♦ **kint** az **ördög**, **bent** a **szerencse** **oni-va szoto fuku-va ucshi** ♦ **lustaság** az **ördög** **párnája** **sódzsinkankjositefuzen-o naszu** (tétlen embereknek gonoszságon jár az eszük) ♦ **megszállja a bosszú ördöge** **fukusúnooni-tokaszu** ♦ **megszállja az ördög** **magaszaszu** „Megszállta az ördög, és lopott az üzletből.” [Maga szasite manbikisita.] ♦ **megszállja az ördög** **akumacukidearu** „Megszállta az ördög.” [Kare-va akumacukidearu.] ♦ **nem szabad** az **ördögöt** a **falra festeni** **uvasza-o szurebakagegaszaszu** ♦ **tartozik** az **ördögnek** **egy úttal** **mudaasidearu** „Az üzlet zárva volt, tartoztam az ördögnek egy úttal.” [Miszega simatteite, kuruno-va mudaa-sidattajóda.] ♦ **veri** az **ördög** a **feleségét** **kicunenojomeiri** „Ha süt a nap és esik az eső, akkor veri az ördög a feleségét.” [Higa tetteirunoni amega futteirukoto-o kicunenojomeiritoiu.] ♦ **vörös ördög** **akaoni**

**ördögbe** ♦ **ittaizentai** „Mi az ördögöt akarhat?” [Ittaizentaikareno mokuteki-va nanna-no?]

**ördögcérna** ♦ **kuko** (Lycium)

**ördögfajzat** ♦ **mazoku**

**ördög formájú cserép** ♦ **onigavara**

**ördögghal** ♦ **ankó** (Lophiidae) ♦ **atlanti ördögghal** **nisiankó** (Lophius piscatorius)

**ördögi** ♦ **masóno**

**ördögi kör** ♦ **akudzsunkan** „szegénység ördögi köre” [Hinkonno akudzsunkan]

**ördögi szerzetes** ♦ **kaiszó**

**ördögi tehetség** ♦ **kiszai**

**ördögi természetű** ♦ **oninojóna** „ördögi természetű nő” [Oninojóna on-na]

**ördögkirály** ♦ **maó**

**ördöglakat** ♦ **csienova** „Ezt az ördöglakatot tuti, hogy nem lehet szétbontani.” [Kono csienova-va zettaini tokenai.]

**ördöglámpás** ♦ **hoozuki** (Physalis alkekengi)

**ördög legyőzése** ♦ **góma**

**ördögnek is van lelke** ♦ **oninomenimonami-da**

**ördög nem alszik** ♦ **kattekabutonoo-o si-mejo**

**ördögnő** ♦ **hannja** „ördögnő maszkja” [Hannjano men]

**ördögöt űz** ♦ **akumabara-i-o szuru**

**ördöggrája** ♦ **itomakie-i** ♦ **debirufissu**

**ördögszekér-laskagomba** ♦ **eringi** (Pleurotus eryngii)

**ördögűzés** ♦ **onitaidzsi** ♦ **csóbuku** ♦ **ma-joke** ♦ **jakuotosi** ♦ **jakubarai**

**ördögűző nyilvessző** ♦ **hamaja**

**ördöngös** ♦ **kómjóna** „ördöngös találmány” [Kómjóna hacumei]

**ördöngösség** ♦ **uravaza** ♦ **nem ördöngösség** **kantan-na** „Nem ördöngösség ennek a gépnek a kezelése.” [Kono kikaino cukai kata-va kantanda.]

**öreg** ♦ **oi** „öregék és fiatalok” [Oimo vakakimo] ♦ **otosijorino** (idős) ♦ **genró** ♦ **csóróno** (tekintélyes) ♦ **tosioita** ♦ **tosidearu** „Már öreg vagyok.” [Mó tosidearu.] ♦ **tositotta** ♦ **tosijorino** ♦ **furu** ♦ **furui** (rég) „Egy öreg házban lakom.” [Furui ucshini szundeiru.] ♦ **furubita** (régies) „Öreg bútoraim vannak.” [Furubita kagu-o motteiru.] ♦ **jó** az **öreg** a **háznál** **kamenokó-joritosisinokó** ♦

**öreg hiba bakanasippai** „Öreg hiba volt ráírni a kártya hátoldalára a PIN-kódot.” [Kádono urani ansóbangó-o kaiteokunante, bakana sippa-ideszu.]

**öregasszony** ♦ **uba** ♦ **óna** ♦ **obaaszán** ♦ **baaszán** ♦ **ródzso** ♦ **rótai** ♦ **róba** ◇ **pogácsa-képű öregasszony umebosibabaa**

**öreg bánya** ♦ **haikó** ♦ **haizan** (bezárt bánya)

**öreg csont** ♦ **rókocu**

**öregdiák** ♦ **óbi** „A középiskolás öregdiákok összegyűltek.” [Kókóno óbígá acumatta.] ♦ **dószószei**

**öregdiák-találkozó** ♦ **dószókai**

**öregebb** ♦ **szenpai** „Hallgass az öregebbre!” [Szenpaino iukoto-o kiitekudaszai.] ♦ **tosiu-eno** „Van egy öregebb beosztottam.” [Tosiueno bukagairu.]

**öregebbek** ♦ **csódzso**

**öregebb és öregebb lesz** ♦ **nenre-o kaszanneru** „Öregebb és öregebb lett.” [Kare-va nenre-o kaszaneta.]

**öregedés** ♦ **karei** ♦ **róka** „ember öregedése” [Hitono róka] ♦ **rókjú**

**öregedés elleni kezelés** ♦ **ancsieidzsingucsirjó** ♦ **kórókacsirjó**

**öregedésgátlás** ♦ **ancsieidzsingu** ♦ **kóróka**

**öregedés mitokondriális elmélete** ♦ **rókanomitokondoriarion**

**öregedik** ♦ **tosi-o toru** „Te sosem öregedsz!” [Anata-va tosi-o toranaine.]

**öregedő társadalom** ♦ **kóreikasakai**

**öregedő test szaga** ♦ **kareisú**

**öregék és fiatalok** ♦ **rósó**

**öregeket kedvelés** ♦ **kareszen** „öregeket kedvelő lány” [Kare szenno dzsosi]

**öregék gyakran ismételt mondása** ♦ **oinokurigoto**

**öregék napja** ♦ **keirónohi** (szeptember 15)

**öregék otthona** ♦ **ródzsinómu** „A nagybácsikám öregék otthonában él.” [Odzsisan-va ródzsinómuni szundeimaszu.]

**öregék tanácsa** ♦ **genróin**

**öregék tanácsának tagja** ♦ **ródzszú**

**öregember** ♦ **ó** ♦ **okina** ♦ **odzsiisan** ♦ **ojadzsi** ♦ **dzsiisan** ♦ **dzsó** ♦ **róó** ♦ **ródzsin** ♦ **rótai** ◇ **szenilis öregember bokeródzsin**

**öreg ember** ♦ **koró**

**öreges** ♦ **tosijoridzsimita** „Öregesen nevelt.” [Tosijoridzsimita varai-o sita.]

**öregesnek látszó** ♦ **kosokuszózentaru**

**öreg fa** ♦ **koboku** „száz éves öreg fa” [Dzsureihjakunenno koboku] ♦ **ródzsu** ♦ **róboku**

**öregfiú** ♦ **óbi** „öregfiúk csapata” [Óbicsimu]

**öreg harcos** ♦ **furucuvamono**

**öreg ház** ♦ **kominka** ♦ **furue** ♦ **furuja**

**öreg házaspár** ♦ **dzsótóba**

**öreg hiba** ♦ **bakanasippai** „Öreg hiba volt ráírni a kártya hátoldalára a PIN-kódot.” [Kádono urani ansóbangó-o kaiteokunante, bakana sippa-ideszu.]

**öreg katona** ♦ **koszanhei**

**öregkatona** ♦ **koszanhei**

**öreg kor** ♦ **rórei**

**öregkor** ♦ **oi** „Élvezi az öregkorát.” [Oi-o tano-simu.] ♦ **rógo** ♦ **rónen** ♦ **rónenki**

**öregkori** ♦ **rógono** „öregkori hobbi” [Rógono sumi]

**öregkori elgyengülés** ♦ **rószui**

**öregkori évek** ♦ **taszogare** „Élvezte az öregkori éveit.” [Kare-va dzsinszeinotaszogare-o tanosinda.]

**öregkori magáncső** ♦ **rógohaszán**

**öregkori öngondoskodás** ♦ **rógonokokorozumori**

**öregkori távollátás** ♦ **rógan** „Megöregedve távollátó lettem.” [Róganninata.]

**öreglány** ♦ **ródzso** ♦ **ródzso**

**öreg létere hajtja magát** ♦ **rókocunimucsiucu** „Öreg létere hajtja magát a vállalkozásában.” [Rókocuni mucsiutte dzsieigjó-o jatteiru.]

**öreglyuk** ♦ **daikótókó** (Foramen magnum)

**öreg már ehhez** ♦ **tosijorinohijamizu** „Valld be, öreg vagy már ehhez!” [Tosijorino hija mizuda.]

**öreg napjai** ♦ **rógo** „Gondolva öreg napjaimra, beléptem egy magánnyugdíjpénztárba.” [Rógóni szonaete kodzsinnenkinni kanjúsita.]

**öregrend** ♦ **dzsómoku** (állatoknál)

**öreg róka** ♦ **furugicune**

**öregség** ♦ **oi** „Az öregség meggömböcsítette a hátát.” [Oinotame szenakaga magatta.] ♦ **nencsó** ♦ **rórei**

**öregsége ellenére** ♦ **róku-o osite** „Öregsége ellenére odaadóan aktív volt.” [Róku-o osite kensintekina kacudó-o sita.]

**öregség előtti kor** ♦ **soróki** „öregség előtti depresszió” [Sorókiucubjó]

**öregségi nyugdíj** ♦ **jórönenkin** ♦ **róreinenkin**

**öregségi támogatás** ♦ **kóreisasien**

**öregség küszöbe** ♦ **soró**

**öregség küszöbén álló** ♦ **soróno** „öregség küszöbén álló ember” [Soróno hito]

**öregszeműség** ♦ **rógan** ♦ **rósi**

**öregszik** ♦ **oiru** ♦ **tosi-o toru** „Az az ember nem öregszik.” [Ano hito-va tosi-o toranai.] ♦ **fukeru** „Nagyon öregnek látszik.” [Ano hito-va fukete mieru.] ♦ **megöregszik tosioiru** „Anyukám megöregedett.” [Haha-va tosioita.]

**öreg tábornok** ♦ **rósó**

**öreg tanár** ♦ **rósi**

**öreg tanuki** ♦ **furudanuki**

**öreg test** ♦ **róku**

**öreg tó** ♦ **furuike**

**öregtorony** ♦ **tensu** ♦ **tensukaku**

**öreg tuskó** ♦ **furukabu**

**öregujj** ♦ **asinooja-jubi**

**öreg várkastély** ♦ **kodzsó**

**örgróf** ♦ **kósaku** (márki)

**örhájó** ♦ **keibitei** ♦ **goeikan**

**örház** ♦ **eiheidzso** ♦ **bangoja**

**örhely** ♦ **cumeso** „biztonsági őr helye” [Keibinno cume so] ♦ **mihariso**

**öriz** ♦ **azukaru** (vigyáz rá) „Az anyukám a szomszéd gyereket őrizte.” [Haha-va rinkano kodomo-o azukatta.] ♦ **keigoszuru** „Őrzi a

pénzszállító autót.” [Genkin-juszósa-o keigoszuru.] ♦ **keibiszuru** „Ezt az épületet a nap 24 órájában őrzik.” [Konobiru-va nidzsújodzszikan keibiszareteiru.] ♦ **goeiszuru** „A testőrök őrizték az elnököket.” [Bodígádoga daitórjó-o goeisiteita.] ♦ **sozószeru** (birtokában tart) „Őrzött egy régi kardot.” [Furui katana-o sozósseiteita.] ♦ **taiszecuniszeru** „Őrizzük az ősi hagyományainkat!” [Mukasikarano dentó-o taiszecunisimasó.] ♦ **tamocu** „Mindennapos sétákkal őrzöm az egészségemet.” [Mainicsiaruite kenkó-o tamocu.] ♦ **cukiszou** (mellette van, és felügyel rá) „Beteget őriz.” [Bjóninni cuki szou.] ♦ **ban-o szuru** „A kutya őrizte a házat.” [Inu-va ieno ban-o siteita.] ♦ **hokanszeru** „Páncélszekrényben őrzi az aranyrudakat.” [Kinno dzsigane-o kinkoni hokanszeru.] ♦ **hozonszeru** „Féltve őriztem a régi fényképeket.” [Mukasino sasin-o taiszecuni hozonsita.] ♦ **mamoru** „Őrzi a régi hagyományokat.” [Furui sikan-o mamotteiru.] ♦ **miharu** (figyel rá) „Őrizd a csomagokat, amíg elmegyek!” [Vatasiga itteiru aida, nimocu-o mihattekudasza.] ♦ **féltve őriz taiszecuniszeru** „Japánban ezt a fűszert nem lehet beszerezni, ezért féltve őrzöm.” [Nihonde-va teni hairanai csómirjónanode taiszecunisiteimaszu.] ♦ **lelkét őrzi macuru** „A Meidzsi szentélyben Meidzsi császár lelkét őrzik.” [Meidzsidzsingüde-va meidzsiszenóga macurareteiru.] ♦ **őrzi a házat ruszu-o mamoru** „A kutya őrizte a házat.” [Inu-va ruszu-o mamotteita.] ♦ **szigorúan őriz gensuszuru** „Szigorúan őrzi a titkot.” [Himicu-o gensuszuru.]

**örizendő tulajdon** ♦ **hokanbucu**

**örizet** ♦ **omori** „A szomszédom őrizetére bízom a gyereket.” [Otonarisan-ni kodomono omori-o makaszeta.] ♦ **keigo** „A kincset szigorú őrizetben szállították.” [Takaramono-va gendzsúna keigono motode hanszószaleta.] ♦ **kenszoku** ♦ **kórjú** (fogda) ♦ **örizetbe vesz migarao kószokuszuru** „Öt tüntetőt őrizetbe vettek.” [Demo taikara goninno migara-o kószokusita.] ♦ **védőörizet hogokenszoku**

**örizetben tart** ♦ **nankinszeru** „Házi őrizetben van.” [Dzsitakuni nankinszareteiru.]

**örizetbe vesz** ♦ **incsiszeru** ♦ **kenkjoszeru** ♦ **kóinszeru** „A vádlottat a rendőrök őrizetbe

vették.” [Jógisa-va keiszacuni kóinszaretta.] ♦ **kórjúszuru** „A rendőrség őrízetbe vette a tettest.” [Keiszacu-va han-nin-o kórjúszita.] ♦ **taihoszuru** (letartóztat) ♦ **migara-o kószokuszuru** „Öt tüntetőt őrízetbe vettek.” [Demo taikara goninno migara-o kószokusita.] ◇ **védelmi őrízetbe vesz hodószuru** „Védelmi őrízetbe vették a fiatal korú bűnözőt.” [Szeinenhanzaissa-va hodószaretta.]

**őrízetbe vétel** ♦ **kóin** ♦ **kórjú** ♦ **taiho** (letartóztatás)

**őrízetbe vett személy** ♦ **kenkjosa**

**őrízetes** ♦ **kenkjosa** (őrízetbe vett személy)

**őrízetlen** ♦ **mubóbina** „őrízetlen ház” [Mubóbina ie]

**őrízetlenül** ♦ **mubóbini** „Ne hagyd a csomagjaidat őrízetlenül!” [Mubóbini nimocu-o oiteokanaide.]

**őrijárat** ♦ **sókai** ♦ **patoróru**

**őrijáratot tart** ♦ **dzsunkaiszuru** „A rendőr őrijáratot tartott.” [Keikanga dzsunkaisiteita.]

**őrijt** ♦ **atama-o okasikuszuru**

**őrijöng** ♦ **gjakudzszószeru** „Őrijöngve kergette a hűtlen feleségét.” [Kare-va gjakudzszosite furinsita cuma-o oikaketa.] ♦ **kófundzsótainiaru** ♦ **kófundzsótainiocsiiru** „Az őrült őrjögött.” [Atamaga kurutta hitoga kófundzsótaini ocsiitta.] ♦ **takeritacu** ♦ **vamekicsiraszu** „Őrijögött a fájdalomtól.” [Kare-va itamide vameki csirasita.] ◇ **őrijöngés kófundzsótai** „A futballszurkolók őrijöngtek.” [Szakkáno óendan-va kófundzsótaini ocsiitta.]

**őrijöngés** ♦ **gjakudzso** ♦ **kjóbó** ♦ **kófundzsótai** „A futballszurkolók őrijöngtek.” [Szakkáno óendan-va kófundzsótaini ocsiitta.]

**őrijöngő** ♦ **kjóbóna** „őrijöngő elmebeteg” [Kjóbóna szeisinbjókandzsa]

**örkatona** ♦ **subihei** ♦ **banpei** ♦ **hosó**

**örködés** ♦ **harikomi** ♦ **hariban** ♦ **mihari** ♦ **mekubari**

**örködik** ♦ **haribanszuru** ♦ **haru** „A bejáratnál örködött.” [Iri gucsi-o hatta.] ♦ **ban-o szuru** „Egyikük örködött, amíg a többiek aludtak.”

[Karega ban-o site, hokano hito-va nemutta.] ♦ **mihari-o szuru** „Az egyik rabló örködött.” [Dorobóno hitoriga mihari-o sita.]

**örkutya** ♦ **banken** „A telepen volt egy örkutya.” [Sizaiokibani bankengaita.]

**örláng** ♦ **kucsibi** „A gázkazánban kialudt az őr-láng.” [Gaszuboiráno kucsibiga kieta.] ♦ **tan-ebi** „Meggyújtottam az őr-lángot.” [Tanebini tenkasita.] ♦ **pairotto**

**örlemény** ♦ **kona** „dió örlemény” [Kurumino kona] ♦ **funmacu** „Az egészségem érdekében, minden nap fokhagymaörleményt eszem.” [Kenkónotameninin-nikuno funmacu-o mainicsinomimaszu.]

**örlés** ♦ **szeifun** ♦ **funszai** ◇ **durva őrlésű arabikino** „durva őrlésű kávé” [Arabikinokóhí] ◇ **gabonaörlés kokumocunoszeifun**

**örlődés** ♦ **itabaszami** (két dolog között)

**örlődik** ♦ **itabaszaminiaru** (két dolog között) „Az ügyfél és a főnöke között őrlődött.” [Okjakuszamato dzsósino itabaszamininata.]

**örlöfog** ♦ **okuba** „Mindig a jobb oldali őr-lőfogammal rágok.” [Icumo migino okubade kan-deimaszu.] ♦ **kjúsi** ◇ **kisörlöfog sókjúsi** ◇ **nagyörlöfog daikjúsi**

**örlógép** ♦ **szeifunki** ♦ **haszaiki** ♦ **bifunki**

**örlöszerkezet** ♦ **hikiuszu** (malomkövek) ♦ **funszaiki**

**örlőüzem** ♦ **szeifunkódzso**

**örmény** ♦ **arumeniadzsin** (ember) ♦ **arumeniano**

**Örményország** ♦ **arumenia**

**örmester** ♦ **gocsó** (rendfokozat OR-5) ♦ **dzsunsza** (1/5-1, rendőrörmester)

**örnagy** ♦ **sósza** (rendfokozat OF-3)

**örnaszád** ♦ **dzsunszitei** ♦ **sókaitei**

**örök** ♦ **eien-no** „Örök szerelmet fogad.” [Eien-no ai-o csikau.] ♦ **eikjúno** ♦ **kuon-no** „örök szerelem” [Kuonno ai] ♦ **súszeikavarano** „örök szerelem” [Súszeikavarano ai] ♦ **szenkono** „A baleset oka örök rejtély marad.” [Dzsikono gen-in-va szenkono nazodearu.] ♦ **cukiszenu** „örök hála” [Cukiszenu kansa] ♦ **tokosieno** „örök béke” [Tokosieno heiva] ♦ **fuhen-no** „örök igazság” [Fuheno sinri] ♦

**júkjúno** „Örök álomra szenderült.” [Júkjúno nemurinicuita.]

**örök álom** ♦ **eimin** (halál) ♦ **tovanonemuri** „Örök álomra hajtotta fejét.” [Kare-va tovano nemurinicuita.]

**örök álomba szenderül** ♦ **eiminszuru** „A színész hetven évesen szenderült örök álomba.” [Hajjú-va nanadzszuszszaide eiminsita.]

**örök álomra hajtja a fejét** ♦ **eiminszuru**

**örök barátság** ♦ **funkeinomadzsivari** „Örök barátságot köt.” [Funkeino madzsivari-o muszubu.]

**örökbe fogad** ♦ **engumiszuru** „Örökbe fogadtam, és a nevelőszülője lettem.” [Kareto engumisite jósintonatta.] ♦ **jósiengumiszuru** „Örökbe fogadott két gyereket.” [Kodomofutarito jósiengumi-o sita.] ♦ **jósiniszuru** „Örökbe fogadtam az unokaöcsémet.” [Oi-o vatasino jósinisita.] ♦ **jósi-o morau** „Két gyereket fogadott örökbe.” [Futarino jósi-o moratta.] ◇ **fogadott gyermek jósi** „Úgy szerette a fogadott gyermekét, mintha a sajátja lett volna.” [Dzsisinojóni jósi-o aisita.] ◇ **örökbe lesz fogadva jósininaru** „Örökbe fogadták a lányt.” [Sódzso-va jósininata.]

**örökbefogadás** ♦ **engumi** (sors összekapcsolása) ♦ **moraigo** „Egy gyermeket örökbe fogadott.” [Hitorino morai go-o sita.] ♦ **jósiengumi** „Mivel nem születtek gyerekiük, örökbefogadásra gondoltak.” [Kodomoga umarenakatakara, jósienguminicuite kangaeta.]

**örökbefogadott gyermek** ♦ **moraigo**

**örökbe fogadott lány** ♦ **jódzso**

**örökbe hagy** ♦ **izószuru**

**örökbe hagyás** ♦ **izó**

**örökbe lesz fogadva** ♦ **jósininaru** „Örökbe fogadták a lányt.” [Sódzso-va jósininata.]

**örök búcsú** ♦ **tovanovakare**

**örökébe lép** ♦ **ato-o cugu** „Ami az üzletet illeti, a fia lépett apja örökébe.” [Miszenicuite-va muszukoga csicsiojano ato-o cuida.]

**örök élet** ♦ **fukjúfumecu** ◇ **örök fiataltság** és **örök élet furófusi**

**örök életű** ♦ **fukjúfumecuno** ♦ **fumecuno** „örök életű hírnév” [Fumecuno meiszei]

**örök életűség** ♦ **fumecu**

**örök érvényű** ♦ **bankofuekino** „Ez örök érvényű igazság.” [Szore-va bankofuekino sinrida.] ♦ **júkjúno** „Örök érvényű igazság.” [Júkjúno sinri.]

**örökérvényűség** ♦ **szenkofueki** „örök érvényű törvény” [Szenkofuekino hószoku]

**örök fiatal** ♦ **man-nenszeinen**

**örök fiataltság** ♦ **furófusi**

**örök fiatalság és hosszú élet** ♦ **furócsódzsu**

**örök fiatalság és örök élet** ♦ **furócsódzsu** ♦ **furófusi**

**örök fogadalmat tesz** ♦ **kairódókecunocsigiri-o muszubu**

**örök fogadalom** ♦ **niszenocsigiri** (eskü e világra és a túlvilágra)

**örök hagyás** ♦ **izó**

**örök hagyó** ♦ **iszandzsójosa** ♦ **hiszókukunin**

**örök hajtásos bicikli** ♦ **koteigiadzsitensa**

**örök hó** ♦ **man-nen-juki** „Ennek a hegynek a tetjét örök hó borítja.” [Kono szancsó-va man-nen-jukini óvareteiru.]

**örök ifjúság** ♦ **furó** „Mi az örök ifjúság titka?” [Furóno hikecu-va nandeszuka?]

**örök ifjúság kútja** ♦ **furószen**

**örökítőanyag** ♦ **genomu** (genom)

**örökké** ♦ **eien-ni** „Örökké változatlan érzés.” [Eienni kavaranai kimocsi.] ♦ **eikjútekini** „Ez a műfog örökké kitart.” [Kono gisi-va eikjútekini mocu.] ♦ **eikjúni** „Te örökké szép maradsz nekem.” [Vatasinitotte-va anata-va eikjúni ucukusii.] ♦ **szuenagaku** „Legyetek örökké boldogok!” [Szuenagaku osiavaszeni!] ◇ **mindörökkön örökké miraieigó** ◇ **szinte örökké han-eikjútekini** „szinte örökké használható szerkezet” [Han-eikjútekini cukaeru kigu] ◇ **szinte örökké tartó han-eikjútekina** „szinte örökké tartó energia” [Han-eikjútekinaenerugi]

**örökké semleges állam** ♦ **eiszeicsúricukoku**

**örökké tartó** ♦ **eikjúno** ♦ **eizokutekina**  
„Örökké tartó békét kíván.” [Eizokutekina  
heiva-o negau.] ♦ **júkjúno**

**örökkévalóság** ♦ **eien** „Az az öt perc egy örök-  
kévalóságnak tűnt.” [Szono gofun-va eiennojó-  
ni kandzsirareta.] ♦ **eigó** ♦ **kjúen** ♦ **kuon**  
(buddhista) ♦ **szenkofumecu** ♦ **csó** ♦ **toko-  
sie** ♦ **tova** ♦ **miraeigó** ◊ **örökkévalóság-  
nak tűnő nap icsidzsicuszensú** „örökkéva-  
lóságnak tűnő nap érzése” [Icsidzsicuszensúno  
omoi]

**örökkévalóságnak tűnő nap** ♦ **icsidzsicu-  
szensú** „örökkévalóságnak tűnő nap érzése”  
[Icsidzsicuszensúno omoi] ♦ **icsinicsiszen-  
sú**

**örökké változatlan** ♦ **szenkofueki**

**öröklakás** ♦ **kondominium** ♦ **bundzsóman-  
son** „Öröklakást vettem.” [Bundzsómanson-o  
katta.] ♦ **mocsiie**

**öröklakásként árul** ♦ **bundzsószuru** „Ennek  
a társasháznak az egyharmadát nem árulják  
öröklakásként.” [Konomanson-no szanbunno  
icsi-va bundzsószareteinai.]

**öröklakásos társasház** ♦ **bundzsómanson**  
**öröklés** ♦ **keisó** (utódlás) „A vagyon öröklése.”  
[Zaiszanno keisó.] ♦ **kókei** (utódlás) ♦ **szó-  
só** ♦ **szózoku** „Vagyon öröklése.” [Siszanno  
szózoku.] ♦ **juzudziuke** ♦ **jocugi** ◊ **trón-  
öröklés óikeisó**

**öröklét** ♦ **eizon**

**öröklét elmélete** ♦ **szeibucuhaszszzeiszecu**  
(biogénézis elmélete)

**örökletes** ♦ **idenszuru** „Ez örökletes betegség.”  
[Kore-va idenszuru bjókideszu.] ♦ **identek-  
ina** „örökletes betegség” [Identekina bjóki]

**örökletes betegség** ♦ **idenbjó**

**öröklődés** ♦ **iden** ◊ **anyai öröklődés bosze-  
iiden** ◊ **apai öröklődés fuszeiiden** ◊ **cito-  
plazmás öröklődés szaibósicuiden** ◊ **do-  
mináns öröklődés júszeiiden** ◊ **interme-  
dier öröklődés csúkanszeiiden** ◊ **ivarhoz  
kapcsolódó öröklődés banszeiiden** ◊ **ke-  
vert öröklődés mozaikusikiiden** ◊ **mennyi-  
ségi öröklődés rjótekiiden** ◊ **multifakto-  
riális öröklődés tainsiiden** ◊ **multifakto-  
riális öröklődés tain-iden** ◊ **nemhez kö-  
tött öröklődés banszeiiden** ◊ **részecskés**

**öröklődés rjúsiiden** ◊ **X-kromoszómához  
kötött öröklődés ekkuszurenszaiden** ◊ **Y-  
kromoszómához kötött öröklődés vairen-  
szaiden**

**öröklődik** ♦ **idenszuru** ♦ **denraiszuru** (átadó-  
dik) „ösöktől örökölt könyv” [Szoszenkara den-  
raisitekita soszeki]

**öröklődő** ♦ **idenszuru** „Ez öröklődő betegség.”  
[Kore-va idenszuru bjókideszu.]

**öröklődő feszes alsó végtagi bénulás** ♦  
**kazokuszeikeiszeitaimahi** (HSP)

**öröklött javak** ♦ **jotaku**

**öröklött jelleg** ♦ **idenkeisicu**

**öröklött mozgásmintázat** ♦ **koteitekídó-  
szapatán**

**öröklött rendszer** ♦ **regasi-siszutemu**

**öröklött titulus** ♦ **habane**

**örökmécses** ♦ **dzsótómjó**

**örökmozgó** ♦ **eikjúkikan** (perpetuum mobile)

**örök nyár** ♦ **tokonacu** „Hawaii az örök nyár  
szigete.” [Havai-va tokonacuno simada.]

**örök nyugalomra tér** ♦ **eiminszuru** „A híres  
színész örök nyugalomra tért.” [Júmeina hajjú-  
va eiminsita.]

**örököl** ♦ **iszan-o szózokuszuru** „Örököltem  
édesanyámtól.” [Hahakara iszan-o szózokusita.]  
♦ **idenszuru** „A barna szemét az apjától  
örökölte.” [Csairoi me-va csicsikara idensita.]

♦ **ukecugu** „Örökölte az apja természetét.”  
[Csicsiojano szeikaku-o uke cuida.] ♦ **ukeru**  
„Anyjától örökölte a kedvességet.” [Kanodzso-  
va hahakara jaszasii szeikaku-o uketa.] ♦ **ke-  
isószuru** „A város történelmi kulturális hagyat-  
ékot örökölt.” [Macsi-va rekisitekina  
bunkaiszan-o keisósita.] ♦ **szózokuszuru**

„Ezt a földet az apámtól örököltem.” [Kono  
toci-va csicsiojakara szózokusita.] ♦ **cugu** „A  
lánya örökölte a vagyont.” [Muszumega  
zaiszan-o cuida.] ♦ **hikicugu** „Örököltem a jo-  
gi státuszt.” [Hóricudzsóno csii-o hiki cuida.]

♦ **juzuriukeru** „A szüleimtől örököltem a föl-  
det.” [Ojakara toci-o juzuri uketa.] ◊ **tulaj-  
donságot örököl csi-o hiku** (jó tulajdonsá-  
got) „Anyám tulajdonságait örököltem.” [Ha-  
hano csi-o hiita.]

**örökölhető** ♦ **szesúszeino**



**örökölhető juttatás** ♦ **karoku**

**örökölhetőségi rendszer** ♦ **szesúszeido**

**örökölhetőség mértéke** ♦ **idenricu**

**örökölt** ♦ **ojajuzurino** „A nagy testemet a szüleimtől örököltem.” [Ókii karada-va ojajuzurideszu.] ◇ **ősöktől örökölt** **szenzodenraino** „ősöktől örökölt föld” [Szenzodenraino tocsi]

**örökölt vagyon** ♦ **szózkuzaiszan**

**örökös** ♦ **atocugi** (öröklő) „Nincs örököse a családi kriptának.” [Szenzodaidaino ohakano atocugainai.] ♦ **icumono** „Kibírhatatlan a feleségem örökös zsörtölődése.” [Cumagaicumogamigami iuno-va taerarenai.] ♦ **keisi** ♦ **keisósa** „szerzői jog örököse” [Csozakukenno keisósa] ♦ **sisi** ♦ **dzsuisa** (örökhagyó kedvezményezettje) ♦ **szózkunin** (aki örököl) „Óriási vagyon örököse lett.” [Bakudaina zaiszanno szózkunintonatta.] ♦ **taemanai** (szüntelen) „Örökös erőfeszítésre van szükség.” [Tae manai dorjokuga hicujódeszu.] ♦ **csakunan** ♦ **cugite** ♦ **jocugi** „A sógun felesége megszülte az örököst.” [Sógunno cuma-va jocugi-o unda.] ♦ **renzoku** (sorozatos) „Az élete örökös küzdelem volt.” [Kareno dzsinszei-va tatakaino renzokudatta.] ◇ **törvényes örökös** **hóteiszózkunin** ◇ **vélhető örökös** **szuiteiszózkunin**

**örökös bérlés** ♦ **eitaiszosaku**

**örökösen** ♦ **taezu** „Örökösen panaszkodik.” [Taezu monkubakari itteiru.]

**örökösen csinál** ♦ **kiriganai** „Nem lehet örökösen csak a katasztrófákra gondolni.” [Szaigainokotobakari kangaetemo, kiriganai.] ♦ **simakuru** „Örökösen a csajának telefonál.” [Kare-va koibitoni denvasimakutteiru.]

**örökösen ellenkezik** ♦ **migitoiebahidari** „örökösen ellenkező ember” [Migito ieba hidaritoiu hito]

**örökösen panaszkodik** ♦ **gucsippoi**

**örökösen változó** ♦ **hengendziszaino** „örökösen változó színpad” [Hengendziszaino butai]

**örökösödés** ♦ **iszanszózkoku** ♦ **szózkoku** (öröklés)

**örökösödési adó** ♦ **iszanszózkouzei** ♦ **szózkouzei** „Meghalt az apám, és óriási nagy örök-

kösödési adót kellett fizetnem.” [Csicsiojaga nakunari bakudaina szózkouzeiga haszszeisita.]

**örökösödési vizsály** ♦ **atomearaszoi**

**örökösödési vita** ♦ **iszan-araszoi** ♦ **szózkouaraszoi** „A testvérek között örökösödési vita keletkezett.” [Kjódaino aidani szózkouaraszoi-ga okotta.]

**örökösség** ♦ **eikjú** (permanencia) ♦ **eitai** (permanencia)

**örökös sírba helyezés** ♦ **eitaikujó**

**örökös tag** ♦ **súsinkaiin**

**örökös versenyfutás** ♦ **itacsigokko** „árak és bérek örökös versenyfutása” [Bukkato csinginoitacsigokko]

**örökre** ♦ **issó** „Örökre börtönben marad.” [Kare-va issókeimusokara derarenai.] ♦ **eien-ni** (örökké) „Örökre melletted leszek.” [Eiennianatanoszobaniimaszu.] ♦ **eikjutekini** „Örökre megszüntettem a felhasználói fiókomat.” [Júzáakauntoga eikjutekini heiszasita.] ♦ **eikjúni** (mindörökre) „Örökre megsza- badultam a fájdalomtól.” [Itamikara eikjúni ka- ihószareta.]

**örökre eltávozás** ♦ **fuki** „Örökre eltávozott közülünk.” [Kare-va fukino kjakutonatta.]

**örökrész** ♦ **szózkubun**

**örökség** ♦ **iszan** „Nem hagy hátra örökséget.” [Iszan-o nokoszazuni sinu.] ♦ **szesúza- iszan** ♦ **szózkuzaiszan** (örökölt vagyon) ♦ **regasi** ◇ **családi örökség** **fusiszóden** „családi recept” [Fusiszódennoresipi] ◇ **kitúrja az örökségből** **szózkukenri-o ubau** „Kitúrta a hűgát az örökségből.” [Imótono szózkukenri-o ubatta.] ◇ **kulturális örökség** **bunkaiszan** ◇ **nem hagy gazdag örökséget hátra** **dzsizson-notamenibiden-o kavazu** ◇ **világörökség** **szeikaibunkaiszan** „Ez az épület a világörökség része.” [Kono tatemono-va szeikaibunkaiszandeszu.]

**örökségből kizárás** ♦ **haidzso**

**örökséget hagy hátra** ♦ **asiato-o nokoszu** „Ez a kutatás nagy örökséget hagyott az orvostudományra.” [Kono kenkjú-va igakuni ókina asiato-o nokosita.]

**örök semlegesség** ♦ **eiszeicsúricu**

**örökül hagy** ♦ **izósuzu** (rendelkezéssel)

**örökvaku** ♦ **furassugan**

**örök vesztes** ♦ **makeinu**

**örökzöld** ♦ **dzsórjoku** ♦ **dzsórjokudzsu** (fa)  
 ◇ **örökzöld dal meikjoku** (híres dal) „Örökzöld dalt énekelt.” [Meikjoku-o utatta.]

**örökzöld dal** ♦ **meikjoku** (híres dal) „Örökzöld dalt énekelt.” [Meikjoku-o utatta.]

**örökzöld fa** ♦ **dzsórjokudzsu** ♦ **tokivagi** ◇  
**széleslevelű örökzöldfa dzsó rjokukójódzsu**

**örökzöld tölgy** ♦ **kasi**

**öröl** ♦ **szuricubuszu** „Szezámogat őrölt.” [Goma-o szuricubusita.] ♦ **hiku** (darál) „Kávévét őröltem.” [Kóhí mame-o hiita.] ◇ **idegőrlő sinkei-o szuriheraszu** „A szalagon dolgozni idegőrlő munka.” [Kódzsónorain-no sigotona sinkei-o szuri heraszu sigotoda.] ◇ **porrá őröl konanihiku** „Porrá őröltem a magvakat.” [Tane-o konani hiita.]

**örölt** ♦ **funmacudzsóno**

**örölt fűszerpaprika** ♦ **papurikafunmacu**

**örölt kávé** ♦ **konakóhi**

**örölt paprika** ♦ **konapapurika**

**öröm** ♦ **uresisza** „Meg sem tudtam szólalni örömömben.” [Uresiszanoamari koega denakatta.] ♦ **kairaku** „Lemondott az élet örömeiről.” [Dzsinszeino kairaku-o szuteta.] ♦ **szaivai** „Örömet okozna, ha tetszene neked.” [Kini itte itadakereba szaivaideszu.] ♦ **tanosimi** „Szaporítja az élet örömeit.” [Dzsinszeino tanosimio fujaszu.] ♦ **juecu** ♦ **jorokobi** „Megosztottam az örömömet a feleségemmel.” [Cumato jorokobi-o vakacsiatta.] ◇ **bánat és öröm hiki** ◇ **dupla öröm nidzsúnojorokobi** „A saját magunk által fogott hal elfogyasztása dupla öröm.” [Szakana-o cutte taberuno-va nidzsúno jorokobideszu.] ◇ **földi örömök genszenokairaku** ◇ **látszik az öröm az arcán jorokobinoiro-o ukaberu** ◇ **legszebb öröm a káröröm tonarinobínóhakamonoadzsi** ◇ **sugárzó öröm kisokumanmen** „Sugárzó örömmel fogadta a lányát.” [Muszume-o kisokumanmende mukaeta.] ◇ **világi örömök genszenokairaku**

**örömanya** ♦ **sinrósinpunohaha**

**örömapa** ♦ **sinrósinpunocsicsi**

**örömarc** ♦ **kisoku** (ritkán használt) „Örömarccal fogadott.” [Kare-va vatasi-o mite kisoku-o ukabeta.]

**örömében felkiált** ♦ **kanszei-o ageru** „Amikor nyertem a lottón, akaratlanul is felkiáltottam örömömben.” [Takarakudzsga atatte, omova-zu kanszei-o ageta.]

**örömében sír** ♦ **uresinakiszuru** „Örömömben sírtam, amikor átmentem a vizsgán.” [Gókakusite uresi nakisita.]

**örömelv** ♦ **kairakugenszoku**

**öröm és aggodalom** ♦ **ikkiicsijú** „Örömmel és aggodalommal teli napok követték egymást.” [Ikkiicsijúno hibiga cuzuita.]

**öröm és bánat** ♦ **kanku** „Megosztották az örömeiket és bánatukat.” [Karera-va kanku-o tomonisita.] ♦ **kanszan** ♦ **kuraku** „Megosztották az örömeiket és bánatukat.” [Karera-va kuraku-o tomonisita.]

**öröm és bánat vegyesen** ♦ **hikikomogomo** „Az eredmények vegyesen hoztak örömet és bánatot.” [Hikikomogomono kekkatonatta.]

**örömet lelés** ♦ **ikkjó** „Van aki abban leli örömet, hogy másokat ugrat.” [Hito-o karakaunommo ikkjóda.]

**örömet leli** ♦ **jorokobi-o kandzsiru** „Örömet lelem a munkámban.” [Sigotoni jorokobi-o kandzsiru.]

**örömet sugároz a szemé** ♦ **medzsiri-o szageru** „Vidám volt, örömet sugárzott a szemé.” [Uresikute medzsiri-o szageta.]

**örömet szerez** ♦ **uresigaraszeru** ♦ **jorokobaszeru** „Az ajándékkal örömet szereztem a gyerekeknek.” [Purezentode kodomo-o jorokobaszeta.]

**örömhír** ♦ **uresiosirasze** ♦ **fukuin**

**örömhözó isten** ♦ **raihódzsin**

**örömittas** ♦ **jorokobinjotta** „örömittas ember” [Jorokobini jotta hito]

**örömittasság** ♦ **jorokobini joukoto**

**örömkönny** ♦ **uresinamida**

**örömkönyek** ♦ **uresinamida** „Örömkönyek fojtogattak.” [Uresi namidanimuszenda.]

**örömkönnyek ejtése** ♦ **uresinaki**

**örömkönnyeket hullat** ♦ **uresinamida-o-nagaszu**

**örömlány** ♦ **ianfu** (katonai prostituált) ♦ **kugucume** ♦ **sófu** ♦ **júdzso**

**örömmámor** ♦ **ucsóten** ♦ **kaiszai** ♦ **kiecu** „Örömmámorban úszott.” [Kiecu-o oboeta.] ♦ **kjóki** (vad öröm) ♦ **zorokobini joukoto**

**örömmámorban úszik** ♦ **iikininaru** „Ha nyer örömmámorban úszik.” [Kacutoii kininaru.] ♦ **ucsóten-ninaru** ♦ **maiagaru** „A bajnok örömmámorban úszott.” [Júsósa-va mai agatta.] ♦ **zorokobini jou** „A versenyző győzelmi örömmámorban úszott.” [Szensu-va sórino zorokobini jotta.] ♦ **zorokobinivaku** „A győztes versenyző örömmámorban úszott.” [Júsósita szensu-va zorokobini vaita.]

**örömmel** ♦ **kimocsijoku** „Örömmel fogadta az ajándékot.” [Okuri mono-o kimocsijoku uke totta.] ♦ **zorokobiiszande** „Örömmel megyek.” [Zorokobi iszande kakecukemaszu.] ♦ **zorokonde** „Örömmel megyek az összegyűvételre!” [Pátíni zorokonde szankasimaszu.] ◇ **nagy örömmel ózorokobide** „Nagy örömmel vettem részt a bulin.” [Pátíni ózorokobide szankasita.]

**örömmel beleegyezik** ♦ **kaidakuszuru** „A főnököm örömmel beleegyezett a kérésembbe.” [Dzsósi-va vatasino mósi ire-o kaidakusita.]

**örömmel birtoklás** ♦ **kjójú**

**örömmel elfogad** ♦ **kaidakuszuru** „Örömmel elfogadtam a meghívást.” [Sótai-o kaidakusita.]

**örömmel elfogadás** ♦ **kaidaku**

**örömmel fogad** ♦ **kangeiszuru** „A város lakói örömmel fogadták a miniszterelnököt.” [Macsino dzsúmin-va susó-o kangeisita.] ♦ **kantaiszuru** „Ezt a filmet fogadták a legnagyobb örömmel az idén.” [Kono eiga-va kotosimottomo kantaiszareta.]

**örömmel fogadás** ♦ **kantai** ♦ **daikangei** „Örömmel fogadjuk a külföldi befektetőket!” [Gaikokudzshintósika-va daikangeideszu.]

**örömmel hallott** ♦ **mimijorina** „Ezt örömmel hallom.” [Szore-va mimijorina hanasideszu.]

**örömmel olvas** ♦ **aidokuszuru** „Örömmel olvasok klasszikusokat.” [Koten-o aidokusiteiru.]

**örömmel olvasás** ♦ **aidoku**

**örömnegyed** ♦ **kanrakunocsimata** ♦ **júkaku** ♦ **júri**

**örömtánc** ♦ **koodori** „Örömtáncot jár.” [Koodorisite zorokobu.]

**örömtelen** ♦ **adzsikenai** „egyedül fogyasztott örömtelen vacsora” [Hitoride taberu adzsikenai júsoku] ♦ **szakubakutaru** „örömtelen élet” [Szakubakutaru dzsinszei] ♦ **vabisii** „örömtelen nap” [Vabisii icinicsi]

**örömtelenség** ♦ **adzsikenasza**

**örömteli** ♦ **uresii** „örömteli percek” [Uresii toki] ♦ **omedetai** „örömteli esemény” [Omedetaibento] ♦ **szaivaina** ♦ **medetai** „Örömteli nap ez a mai.” [Kjóhamedetai hideszu.] ♦ **juecuno** ♦ **zorokobasii** „Örömteli dolog, ha másokon segíthetünk.” [Dareka-o taszakerukotogadekiruno-va zorokobasiihoto-da.]

**örömteli élet** ♦ **kanrakunoszeikacu**

**örömteli esemény** ♦ **keidzsi** „Az esküvő örömteli esemény.” [Kekkon-va keidzsideszu.] ♦ **zorokobigoto**

**örömteliség** ♦ **hare** „örömteli nap” [Hareno hi]

**örömujjongás** ♦ **kanszei**

**örömujjongás tör ki** ♦ **kanszeigaagaru** „A nézők között örömujjongás tört ki.” [Kansúkara kanszeiga agatta.]

**örömnünap** ♦ **oivai** ♦ **keisuku** ♦ **sukuten**

**öröm vagy gyász** ♦ **keicsó**

**öröm vagy üröm** ♦ **aikan**

**órs** ♦ **keiszacuso** ◇ **előórs zensóbutai** ◇ **rendőro rs siso**

**órség** ♦ **kansibutai** (figyelő különítmény) ♦ **keibitai** ♦ **keibibutai** (különítmény) ♦ **hosó** ♦ **mihariban** „A katona őrségben volt.” [Heisi-va mihari ban-o sita.] ◇ **éjjeli őrség nezunoban** ◇ **határórség kokkjókeibitai** ◇ **parti őrség engankeibitai**

**őrségváltás** ♦ **eiheinokótaisiki** „A turisták megfigyelték az őrségváltást.” [Kankókjaku-va

eiheino kótaisiki-o kanszacusita.] ♦ **hosóno-kótai**

**őrszem** ♦ **banpei** ♦ **hosó** ♦ **mihariban**

**őrszoba** ♦ **eiheidzso** ♦ **mon-eicumeso** (kapu-örök szobája)

**őrszolgálat** ♦ **eiheikinmu** ♦ **hariban** „Őrszolgálatot teljesít.” [Hari banni tacu.] ♦ **hosó-kinmu**

**őrszolgálatot teljesít** ♦ **eiheikinmunicuku**

**ört áll** ♦ **eiheinitacu** „A kapu előtt állt ört.” [Monno maede eiheini tatta.] ♦ **hosónitacu** (katona) „A katona ört állt” [Heisi-va hosóni tatta.] ♦ **mihari-o szuru** „Felváltva álltunk ört.” [Kótaide mihari-o sita.]

**ört állít** ♦ **eihei-o oku** „Ört állított a katonai létesítményhez.” [Gundzsiszeczecuni eihei-o oita.] ♦ **banpei-o oku** „A fegyverraktárhoz ört állítottunk.” [Dzszükikoni banpei-o oita.] ♦ **mihari-o teteru** „Ört állítottunk a kapuhoz.” [Monno tokoroni mihari-o teteta.]

**örtorony** ♦ **kansitó** ♦ **bóro** ♦ **miharidai** ♦ **miharitó** ♦ **monomi** ♦ **monomijagura** ♦ **jagura** ♦ **rókan** ◊ **kiugró örtorony haridasijagura**

**örtűz** ♦ **kagaribi**

**örül** ♦ **iikaosuru** (valaminek) „Nem fog örülni az apám, ha meglátja, hogy elrontottam a számítógépet.” [Mosi csicsiga bokuga kovasitapaszokon-o mitara, ii kaosinaidaró.] ♦ **uresii** „Örültem a hétvégének.” [Súmacuninateuresikatta.] ♦ **kangeisuru** (örömmel fogad) „A nép örült az adócsökkentésnek.” [Kokumin-va genzei-o kangeisita.] ♦ **kóeideszu** „Örülök, hogy találkozhattunk.” [Oaidekite kóeideszu.] ♦ **harebaresii** „Örömmel fogadtam, hogy visszatapsoltak.” [Ankóruszarete hare baresii kimocsitonatta.] ♦ **zorokobu** „A gyerekek örült a játéknak.” [Kodomo-va omocsa-o zorokonda.] ◊ **előre örül tanosiminiszuru** „Előre örültem, hogy majd megérkezik az áru.” [Sóhinga todokuno-o tanosiminisiteita.] ◊ **nagy öröm ózorokobi** „Ennek a játéknak a gyerekek nagyon fognak örülni.” [Konoomocsade kodomo-va ózorokobidesó.] ◊ **öröm száivai** „Örömet okozna, ha tetszene neked.” [Kini itte itadakereba száivaideszu.] ◊ **őszintén örülök dókeinoitaridearu**

**örülés** ♦ **onaguszami** „Nagyon örülnék, ha ez most sikerülne.” [Umakuittara onaguszami.]

**örület** ♦ **idszó** (rendellenes dolog) „Örület, hogy mennyien szeretik ezt az írórt.” [Kono szakkagakon-nani jumeininattano-va idszódearu.] ♦ **kicsigai** ♦ **kjóki** ♦ **hakkjó** (megörülés) ♦ **fibá** ◊ **örületbe kerget atama-o kuruvaszeru** „Az örületbe kerget a zenéjével.” [Karenó ongaku-va atama-o kuruvaszeru.] ◊ **örület határát súrolja atamagaokasikunariszó** „A férjem féltékenysége már-már az örület határát súrolja.” [Ottoga sittobukakutekocscsino atamaga okasikunariszó.]

**örületbe kerget** ♦ **atama-o kuruvaszeru** „Az örületbe kerget a zenéjével.” [Karenó ongaku-va atama-o kuruvaszeru.]

**örületes** ♦ **sókinosztatatohaomoenai** „Örületes dolgot csinált.” [Karegajattakoto-va sókinosztatatoha omoenai.] ♦ **mucsakucsana** „örületes mennyiségű munka” [Mucsakucsana rjóno sigoto]

**örületes mennyiségben** ♦ **mucsakucsani** „Örületes mennyiségű vécepapírt használ.” [Toirettopépá-o mucsakucsani cukau.]

**örület határán van** ♦ **kicsigaidzsimita**

**örület határát súrolja** ♦ **atamagaokasikunariszó** „A férjem féltékenysége már-már az örület határát súrolja.” [Ottoga sittobukakutekocscsino atamaga okasikunariszó.]

**örül neki** ♦ **arigatai** (hálás) „Örültem, hogy meleg volt a szoba.” [Hejaga atatakakute arigatai.]

**örülök, hogy megismerhetem** ♦ **hadzsimemasite** „Örülök, hogy megismerhettem!” [Hadzsimemasite.Dózo jorosiku onegaisimaszu.]

**örülök hogy újra látom** ♦ **okaerinaszai**

**örült** ♦ **atamagaokasii** „Az az ember örült.” [Kare-va atamagaokasii.] ♦ **kicsigai** (ember) „Közveszélyes örült.” [Kare-va kjóbószzeinoaru kicsigaida.] ♦ **kicsigaino** „Örültnek tettette magát.” [Kicsigaino mane-o sita.] ♦ **kibacuna** (meghökkenítő) „Meglepődtem örült ötletén.” [Karenó kibacunaaidiani odoróita.] ♦ **kjó** „fociörült” [Szakká kjó] ♦ **kjódzsin** ♦ **kuruosii** „Örültem szeretem azt a nőt.” [Kanodzsó-o kuruosiihodo szukida.] ♦ **kureidzsina** ♦ **ku-**

**rédzsina** „Ez egy őrült ötlet.” [Kore-va kurédzsinaaideada.] ♦ **daiszoreta** „őrült ötlet” [Daiszoreta kangae] ♦ **toppina** „Őrült cselekedet.” [Toppina kódó.] ♦ **mania** „divatőrült” [Fassonmania] ◇ **szexőrült sikidzsókjó**

**őrült cselekedet** ♦ **kicsigaizata** ♦ **bókjó**

**őrülten** ♦ **kuruttajóni** ♦ **vare-o vaszurete** „Őrülten keresni kezdtem.” [Vare-o vaszurete kare-o szagasimakutta.]

**őrülten csinál** ♦ **kjóhonszuru** „Őrültem bevásároltam cukorból, mielőtt felmegy az ára.” [Neage-o oszorete szatóno kai dameni kjóhonsita.]

**őrült felfordulást csinál** ♦ **bakaszavagi-oszuru**

**őrült gyorsan** ♦ **mószupidode**

**őrült munkatempóban** ♦ **batabatato** „Őrült munkatempóban dolgozik.” [Batabatato hataraitairu.]

**őrült rohángászás** ♦ **kjóhon**

**őrültség** ♦ **kicsigai** (őrület) ♦ **kjókinoszata** „Őrültség volt olyan magasról leugrania.” [Anna takai tokorokara tobi oriruno-va kjókinoszata.] ♦ **kjóran** ♦ **sóki-o utagavarerukoto** „Őrültség ilyen ítéletidőben horgászni menni.” [Kon-na óarasini curini ikunante sóki-o utagavareru.] ♦ **hidzsósikikivamarukoto** „Ez a javaslat őrültség.” [Kono teian-va hidzsósikikivamaru.] ♦ **mottainaszugiru** (túlágosan is kár) „Őrültség lenne kihagyni ezt a lehetőséget.” [Kon-na kikai-o nogaszunante mottainaszugiru.]

**örvend** ♦ **keigaszuru** „Örvendek, hogy épségben visszatért.” [Budzsino kicsaku-o keigasiteorimaszu.] ♦ **megumareru** „Jó egészségnek örvendek.” [Kenkóni megumareteiru.] ♦ **jorokobu** (örül) ◇ **népszerűségnek örvend ninki-o jobu** „A pontkártyák népszerűségnek örvendenek.” [Pointokádo-va ninki-o jondeiru.] ◇ **örvendetesen okageszamade** (hála istennek) „A feleségem jó egészségnek örvend.” [Cuma-va okageszamade genkideszu.]

**örvendek** ♦ **dózojorosiku** (bemutakozáskor) ♦ **hadzsimemasite** (bemutakozáskor) „Örvendek, Tanakának hívnak.” [Hadzsimemasite. Tanakato mósimaszu.]

**örvendek a szerencsének** ♦ **oaidekitekóei-deszu**

**örvendés** ♦ **keiga** „Örvendek, hogy meghívtak erre a helyre.” [Kono bani omanekitadaita keigani taemaszen.]

**örvendetes** ♦ **omedetai** „Örvendetes hír, hogy elvégezted az egyetemet.” [Daigaku-o szocugjósitano-va omedetai siraszedane.] ♦ **kangeiszubeki** „A tűzszünet örvendetes fejlemény.” [Kjúszen-va kangeiszubeki ugokideszu.] ♦ **keigaszubeki** „Ma sok örvendetes esemény történt.” [Hondzsicu-va iroirotto keigaszubekikotogaarimasita.] ♦ **medetai** ♦ **medetai** ♦ **jorokobasii** „Az eredmények örvendetesek voltak.” [Szubeteno kekka-va jorokobasiiimonodesita.]

**örvendetes dolog** ♦ **kódzsi**

**örvendetesen** ♦ **okageszamade** (hála istennek) „A feleségem jó egészségnek örvend.” [Cuma-va okageszamade genkideszu.]

**örvendetes esemény** ♦ **kaidzsi** „A vele való találkozás örvendetes esemény volt az életemben.” [Karetono deai-va dzsinszeino kaidzsideatta.]

**örvendezés** ♦ **óka** ♦ **kanki** ♦ **kansin** ♦ **kjóecu** ♦ **man-ecu** ♦ **jorokobi**

**örvendezik** ♦ **ókaszuru** „Örvendezik a békének.” [Heiva-o ókaszuru.] ♦ **ójorokobiszuru** (nagyon örül) ♦ **man-ecunoteidearu** ♦ **jorokobiszamu** ♦ **jorokobu** „Az emberek örvendeztek az adócsökkentésnek.” [Kokumin-va genzei-o jorokonda.]

**örvény** ♦ **uzu** „A folyóban úszó embert elnyelt egy örvény.” [Kavade ojoideiru hito-va uzuni nomi komareta.] ♦ **uzumaki**

**örvényáram** ♦ **uzudenrjú**

**örvényféreg** ♦ **uzumusi**

**örvényféreg** ♦ **uzumusikó** (Turbellaria) ♦ **uzumusiru**

**örvény közepe** ♦ **kacsú**

**örvénylés** ♦ **uzumaki**

**örvénylik** ♦ **uzumaku** „A folyó vize örvénylett.” [Kavano mizu-va uzumaiteita.] ♦ **uzu-o maku** „A víz örvénylett.” [Mizu-va uzu-o maita.]

**örvénylő áramlás** ♦ **szenkairjú**

**örvénymozgás** ♦ **uzumakiundó**

**örvényyor** ♦ **uzurecu** ◇ Kármán-féle örvényyor **karuman-uzurecu**

**örvényyszerű** ♦ **uzumakidzsónó** „örvényyszerű szél” [Uzumaki dzsónó kaze]

**örvezető** ♦ **ittóhei** (rendfokozat OR-2) ◇ **tengerész örvezető ittószuihei**

**örvös bukó** ♦ **umiaisza** (Mergus serrator)

**örvös csóka** ♦ **kokumarugaraszu** (Corvus dauuricus)

**örvös medve** ♦ **ukinovaguma** (Ursus thibetanus)

**örvös növés** ♦ **rinszei**

**örzés** ♦ **keibi** ♦ **goei** ♦ **sugo** ♦ **sozó** (birtoklás) ♦ **hokan** „személyes adatok őrzése” [Kodzszindzsóhóno hokan]

**örzési díj** ♦ **hokanrjó** (tárolási költség)

**örzi a bejáratot** ♦ **monban-o szuru** „Őriztem a bolt bejáratát.” [Miszeno monban-o siteita.]

**örzi a házat** ♦ **ruszu-o mamoru** „A kutya őrizte a házat.” [Inu-va ruszu-o mamotteita.]

**örződik** ♦ **szonszuru** „vidéken őrződő kulturális értékek” [Csiikini szonszuru bunkazai] ♦ **csinzaszuru** „Ennek a fának a tövében Ksitigarbha lelke őrződik.” [Kono kino nemotoni-va dzsizószonga csinzasiteiru.]

**örzőkutya** ♦ **banken**

**örző-védő vállalat** ♦ **keibigaisa**

**ös** ♦ **no** „ötös szám” [Gono szúdzsi] ♦ **ban** „ötös versenyző” [Gobanno szensu] ♦ **poi** (-ös)

**ös** ♦ **gensi** ♦ **siszo** „emberi faj őse” [Dzsinruino siszo] ♦ **szendzsín** ♦ **szenzo** „Az ősi családi kriptába tették.” [Szenzodaidaino hakanai haitta.] ♦ **szoszen** „Kik voltak a magyarok ősei?” [Hangarí dzsinno szoszen-va daredesitaka?] ♦ **botai** „francia nyelv őse” [Furan-szu gonó botai] ♦ **rúcu** „Felkutattam az őseimet.” [Dzsibunnorúcu-o sirabeta.] ◇ **istenként eltemetett ős udzsigami** ◇ **visszaütés az ősökre szenzogaeri**

**ösállat** ♦ **genszeidóbucu**

**ösállattan** ♦ **kodóbucugaku**

**ösanya** ♦ **hahakatanoszoszen**

**ősapa** ♦ **szo** ♦ **csicsikatanoszoszen**

**ősatya** ♦ **ganszo** „Darvin az evolúcióelmélet ősatyja.” [Dávin-va sinkaronno ganszodeszu.]

**ősbaktérium** ♦ **koszaikin** (Archaeobacteria) „ősbaktériumok birodalma” [Koszaikinnodomein]

**ősbélüreg** ♦ **gencsó**

**ősbemutató** ♦ **soen** (premier)

**ősbemutatót játszik** ♦ **soenszuru**

**ősbolygó** ♦ **gensivakuszei**

**ősbölny** ♦ **mukasibaiszon** (amerikai ősbölny)

**őscsik** ♦ **gensiszendzsó** (bélcsirában) ♦ **gendzsó** (bélcsirában)

**ősellenség** ♦ **sukuteki**

**őseember** ♦ **kjúdzsín** ♦ **gensidzsín** ♦ **gendzsín**

**ő sem volt kivétel** ♦ **reigainimorezu**

**őserdő** ♦ **urin** (esőerdő) ♦ **gensirin** (érintetlen erdő) ♦ **genszeirin** ♦ **dzsanguru** (dzsungel) ♦ **micurin** (dzsungel) „Az út átszelte a trópusi őserdőt.” [Dóro-va nettaino micurin-o curanuita.]

**ősgermán nyelv** ♦ **gerumanszogo**

**őshaza** ♦ **honcsi** (eredeti föld)

**őshonos** ♦ **genszan-no** „Ebben az erdőben sok a Magyarországon őshonos madár.” [Kono morini-va hangarí genszanno torigatakuszanimaszu.] ♦ **zairaino** „őshonos teknős” [Zairaino kame] ♦ **szendzsúno** „őshonos nép” [Szendzsúno minzoku] ♦ **docsakuszuru** „A mangalica Magyarországon őshonos sertés.” [Mangaricca-va hangaríni docsakusiteiru butadeszu.] ♦ **docsakuno** „őshonos növény” [Docsakuno sokubucu]

**őshonos faj** ♦ **kojúsu** ♦ **zairaisu**

**őshonosság** ♦ **genszan** ♦ **zairai** ♦ **szendzsú** ♦ **docsaku**

**őshonos zöldség** ♦ **zairaijaszai**

**őshüllő** ♦ **kjórjú**

**ősi** ♦ **ómukasikarano** „Ez egy ősi szokás.” [Kore-va ómukasikarano súkandeszu.] ♦ **ómukasino** „Ősi történet.” [Ómukasino hanasideszu.] ♦ **gensino** ♦ **genszei** (létforma)

◆ **koraino** „Ez ősi élőlény.” [Kore-va koraino szeibucudeszu.] ◆ **szenkono** ◆ **szensidzsidaino** (őstörténeti) „ősi Japán” [Szensidzsida-ino nihon] ◆ **taikono** „Ezen a helyen van az ősi város nyoma.” [Kono henni taikono macsino iszekiga nokotteiru.] ◆ **docsakuno**

**ősi buddhista iskolák** ◆ **buhabukkjó**

**ősidő** ◆ **taiko**

**ősidők óta** ◆ **ómukasikara** „A kutya ősidők óta együtt él az emberrel.” [Inu-va ómukasikara ningentotomoni szeikacuseiteiru.] ◆ **korai** „ősidők óta híres templom” [Koraijumeina tera] ◆ **koraikara** „Ezt az eljárást ősidők óta ismerik.” [Kono gidzsucu-va koraikara sirareiteiru.]

**ősidőktől fogva** ◆ **koókonrai**

**ősi ellenség** ◆ **sukuteki** „Van egy ősi ellensége.” [Sukuteki-o mocu.]

**ősi ének** ◆ **koka**

**ősi ideogramma** ◆ **hondzsi**

**ősi irat** ◆ **komondzso**

**ősi irodalom** ◆ **dzsindaibungaku**

**ősi japán** ◆ **jamato**

**ősi japán koto** ◆ **jamatogoto**

**ősi japán nyelv** ◆ **jamatokotoba**

**ősi jelleg** ◆ **szoszenkeisicu**

**ősi maradványok** ◆ **kjúszeiki** ◆ **koszeiki**

**ősi múlt** ◆ **taikonomukasi**

**ősi okirat** ◆ **komondzso**

**ősi társadalom** ◆ **gensisakai**

**őskereszténység** ◆ **gensikiriszutokjó**

**őskor** ◆ **gensidzsidai** (őskorszak) ◆ **taikono-dzsidai** ◇ földtörténeti őskor **szenkanbu-riadzsidai**

**őskorszak** ◆ **gensidzsidai**

**őskőkor** ◆ **kjúszeikkidzsidai**

**őskövület** ◆ **ibucu** ◆ **kaszeiki** „Ez az ember egy élő őskövület.” [Kare-va ikita kaszekida.] ◆ **zenszeikinoibucu** „Ez a mobiltelefon egy őskövület.” [Konogara kei-va zenszeikino ibucuda.]

**ősközösség** ◆ **gensikjódótai** ◆ **gensisakai**

**őskultúra** ◆ **tocsakubunka** ◇ **négy nagy őskultúra** **jondaibunmei**

**őslakos** ◆ **gendzsúmin** ◆ **szendzsúmin** (előző lakos) ◆ **dodzsín** ◆ **docsakumin**

**őslakosság** ◆ **szendzsúmin** (előző lakos) ◆ **docsakumin**

**őslény** ◆ **koszeibucu**

**őslénykutató** ◆ **koszeibucugakusa**

**őslénytán** ◆ **koszeibucugaku**

**ősmadár** ◆ **gencsóru**

**ősmaradvány** ◆ **ibucu** „feudális kor ősmaradványa” [Hókendzsidaino ibucu] ◆ **kaszeiki** (kövület) ◆ **zanszonsu** (még élő)

**ősnemzés** ◆ **sizenhaszszei**

**ősnemzés elmélete** ◆ **sizenhaszszeszeczu**

**ősnemződés** ◆ **sizenhaszszei** (spontán keletkezés)

**ősnövény** ◆ **genszeisokubucu**

**ősnövénytán** ◆ **kosokubucugaku**

**ősnyelv** ◆ **gensigengo** ◆ **szogo** (alapnyelv) ◆ **bogo**

**ősondósejt** ◆ **szeigenszaibó**

**ősök** ◆ **fuszó**

**ősök sírja** ◆ **funbonocsi**

**ősök tisztelete** ◆ **szoszszszúhai**

**ősöktől örökölt** ◆ **szenzodaidaino** ◆ **szenzodenraino** „ősöktől örökölt föld” [Szenzodenraino tocsi]

**őspáfrányok** ◆ **koszeisidamoku** (Protopterialdes)

**őspetesejt** ◆ **rangenszaibó**

**ősrégi** ◆ **hitomukasino** „Ez egy ősrégi tárcsás telefon.” [Kore-va hitomukasinosadajaru sikino denvakida.] ◆ **furui** „Szentendre ősrégi város.” [Szentendore-va totemo furui macsideszu.]

**ősreneteg** ◆ **genszeirin**

**ősröbbanás** ◆ **bigguban**

**őssejt** ◆ **kanszaibó** ◇ **átalakulásra képes őssejt** **bannószaibó** (médiakifejezés) ◇ **embriónális őssejt** **haiszeikanszaibó** ◇ **multi-potens őssejt** **fukunószeikanszaibó** ◇ **pluri-potens őssejt** **tanószeikanszaibó** ◇ **toti-potens őssejt** **zennószeikanszaibó**

(mindenre képes) ◇ **unipotens őssejt tanó-szeikanszaibó**

**őstenger** ◇ **gensinómi**

**őstermelő** ◇ **szaienkeieisa** ◇ **dzsieinóka** ◇ **dzsiszakunó**

**őstípus** ◇ **genkei**

**őstörténet** ◇ **szensi** ◇ **zensi**

**őstörténeti** ◇ **szensino**

**őstörténeti kor** ◇ **szensidzsidai**

**őstörténet-kutatás** ◇ **szensigaku**

**őstulok** ◇ **órokkuszu** (Bos primigenius)

**ősvadon** ◇ **genszeirin**

**ősvallás** ◇ **gensisúkjó**

**ősvény** ◇ **komicsi** „Egy ősvény vezet az erdőn keresztül.” [Mori-o komicsga tótteiru.] ◇ **tórimicsi** „Hotel mögött volt egy őzek által kitaposott ősvény.” [Hoteruno uragavani, sikano tóri micsigaatta.] ◇ **hegyi ősvény jamamicsi** ◇ **hegyi ősvény jamadzsi** ◇ **mellékősvény edamicsi**

**ősz** ◇ **aki** „Beköszöntött az ősz.” [Akiga otozureteta.] ◇ **siragano** (ősz hajú) „ősz fej” [Siragano atama] ◇ **siroi** (fehér) „ősz haj” [Siroi kami] ◇ **megőszül sirokunaru** „Megőszült a hajam.” [Atama-va sirokunatta.] ◇ **múlt őszszel szakusú** ◇ **tavas, nyár, ősz, tél sunkasútó** ◇ **teljesen megőszül szósiragani-naru**

**őszapó** ◇ **enaga** (Aegithalos caudatus)

**őszbe hajló** ◇ **siragamadzsirino** „Őszbe hajló haj.” [Siragamadzsirino kami.]

**ősz eleje** ◇ **akigucsi** „Ez a bogár az ősz elején ciripel.” [Kono musi-va akigucsini naku.]

**őszelő** ◇ **akigucsi**

**ősz első napja** ◇ **rissú** (kb. augusztus 8)

**őszes** ◇ **siragappoi** „Ki az az őszes ember?” [Ano siragappoi hito-va daredeszuka?]

**ősz haj** ◇ **ginpacu** ◇ **siraga** „Nem festem az ősz hajamat.” [Siraga-o szomenai.] ◇ **haku-hacu** ◇ **romanszuguré**

**ősz hajsza** ◇ **siraga** „Kihúzza az ősz hajsza-lat.” [Siraga-o nuku.]

**ősz hajsza** ◇ **lakkkal tarkított** ◇ **siragama-dzsirino** „ősz hajsza

◇ **ősz hajú** ◇ **siragaatamano** „Ősz hajú öregember.” [Siragaatamano ródzsin.] ◇ **siragano** „ősz hajú bácsi” [Siraganoodzsiszan]

**ősz hét virága** ◇ **akinonanakusza**

**ősz** ◇ **akino**

**ősz bajnokság** ◇ **akibaso** (szumó)

**őszibarack** ◇ **szuimicutó** (fajta) ◇ **hakutó** (fehér őszibarack) ◇ **pícsi** ◇ **momo**

**őszibarackfa** ◇ **momonoki**

**őszibaracklé** ◇ **pícsi-dzsúszu** ◇ **momodzsúszu**

**őszibogáncs** ◇ **óazami** (Silybum marianum) ◇ **mariaazami** (Silybum marianum)

**ősz** ◇ **égbolt** ◇ **akizora**

**őszies** ◇ **akimeita** „őszies reggel” [Akimeita asza] ◇ **egyre ősziesebbre fordul az idő akigafukamaru**

**ősz** ◇ **eső** ◇ **akiszame** ◇ **súu**

**ősziesre fordul az idő** ◇ **akimeku** „Ősziesre fordult az idő.” [Akimeitekita.]

**ősz** ◇ **évszak** ◇ **súki**

**ősz** ◇ **falevelek nézegetése** ◇ **momidzsigari**

**ősz** ◇ **fesztivál** ◇ **akimacuri**

**ősz** ◇ **időszak** ◇ **súki**

**ősz** ◇ **iskolakezdes** ◇ **súkinjúgaku**

**ősz** ◇ **kikerics** ◇ **inuszafuran** (Colchicum autumnale)

**ősz** ◇ **napéjegyenlőség** ◇ **súbun**

**ősz** ◇ **napéjegyenlőséghez legközelebb álló holdtölte** ◇ **csúsúnomeigecu**

**ősz** ◇ **napéjegyenlőség napja** ◇ **súbun-nohi**

**őszinte** ① **sódzsikina** „Az őszinte véleményére vagyok kíváncsi!” [Sódzsikina iken-o kikaszetekudaszai.] ◇ **enrjononai** „őszinte vélemény” [Enrjononai iken] ◇ **zakkubaran-na** „őszinte beszéd” [Zakkubaran-na hanasi] ◇ **dzsunbokuna** (egyszerű) ◇ **sinsina** „őszinte hozzáállás” [Sinsina siszei] ◇ **szutorétona** „őszinte kijelentés” [Szutorétona hacugen] ◇ **szunaona** „őszinte vélemény” [Szunaona iken]



◆ **szeiinoaru** „őszinte válasz” [Szeiinoaru koutae] ◆ **szekirarana** „őszinte vallomás” [Szekirarana kokuhaku] ◆ **szocscsokuna** „Mondja, mi az őszinte véleménye?” [Szocscsokuna kanszó-o kikaszete kudaszai!] ◆ **tensinranman-na** „őszinte mosoly” [Tensinranmanna egao] ◆ **hara-o varu** „Őszintén beszél.” [Hara-o vatte hanaszu.] ◆ **fukuzónonai** „őszinte beszélgetés” [Fukuzónonai hanasai] ◆ **furankuna** „őszinte ember” [Furankuna hito] ◆ **maszszuguna** „őszinte ember” [Maszszuguna hito] ◇ **kurtán őszinte bokutocuna** „kurtán őszinte hangvétel” [Bokutocuna kucsó] ◇ **túl őszinte bakasódzsikina** „túl őszinte ember” [Bakasódzsikina hito]

### őszinte beszéd ◆ ucsiakebanasi

őszinte érzés ◆ **sindzsó** „Felfedi az őszinte érzéseit.” [Sindzsó-o toroszu.] ◆ **csokudzso**

### őszinte hála ◆ **sinsa**

### őszinte híve ◆ **keigu**

őszintén ① **sódzsikini** „Megvallom őszintén, nem szeretem a tengeri ételeket.” [Sódzsikini iuto, sífúdoga nigatenanda.] ② **szunaoni** „Őszintén örült.” [Szunaoni jorokonda.] ③ **sinszokokara** (szívből) „Őszintén hálás vagyok.” [Sinszokokara kansasimaszu.] ④ **cucusinde** „Őszinte részvétem!” [Cucusinde okujami mósi agemaszu.] ◆ **akeppirogeni** „Őszintén beszél.” [Akeppirogeni hanaszu.] ◆ **iszagijoku** „A politikus őszintén elismerte a korrupciót.” [Szeidzsika-va iszagijoku vairono dzsidzsicu-o mitometa.] ◆ **kaszanegaszane** „Őszintén sajnálom!” [Kaszane gaszane ovabi mósi agemaszu.] ◆ **kitan-naku** (nyíltan) „Őszintén szólva, ez az alkotás nem nevezhető jónak.” [Kitannaku ieba, kono szakuhin-va iitoha ienai.] ◆ **kjosintankaini** ◆ **kjosinheikini** „Őszintén viselkedik.” [Kjosinheikini furu mau.] ◆ **zakkubaran-ni** „Őszintén beszél.” [Zakkubaran-ni hanaszu.] ◆ **sómenkara** „Őszinte kapcsolatot ápol.” [Sómenkara cuki atteita.] ◆ **dzsindzsóni** „Őszinte vallomást tesz.” [Dzsindzsóni kokuhakuszuru.] ◆ **szeisinszeii** „Őszintén bocsánatot kérek!” [Szeisinszeii ovabi mósi agemaszu.] ◆ **szocscsokuni** „Én is őszinte leszek.” [Bokumo szocscsokuni iujo.] ◆ **tantekini** „Őszintén

megvallva, minden befektetés kockázattal jár.” [Tantekini iuto, dono tósimoriszuku-o tomonau.] ◆ **cukuzuku** (mélyen) „Őszintén hiszem, hogy zenésznék kellet volna lennem.” [Ongakukaninarebajokattatocukuzuku omou.] ◆ **hara-o vatte** (kítárukozva) „Őszintén beszél.” [Hara-o vatte hanaszu.] ◆ **hirani** ◆ **fukaku** (mélyen) „Őszintén bocsánatot kérek!” [Fukaku ovabi mósi agemaszu.] ◆ **fukuzónaku** „Ha van valami véleménye, őszintén mondja el!” [Ikengaareba fukuzónaku iebajoi.] ◆ **honsinkara** „Őszintén beszélt.” [Honsinkara hanasita.] ◆ **makotoni** „Őszintén sajnálom!” [Makotoni zan-nendeszu.] ◆ **maszszuguni** „Most már csak őszintén meg kell mondani.” [Atova maszszuguni hanaszudakeda.] ◇ **őszintén szólva sódzsikiitte** „Őszintén szólva meglepődtem, amikor meghallottam, hogy 15 évesen szül.” [Kandzsoga dzsúgoszaide kodomo-omuto kiite sódzsikiitte odoroi.] ◇ **túl őszintén bakasódzsikini** „Túl őszintén beszélt a saját hibáiról.” [Bakasódzsikini dzsibunno kettennicuite hanasita.]

őszintén hálás ◆ **sinsaszuru** „Őszintén hálás vagyok a meleg fogadtatásért!” [Atakaku mukaetekuretakoto-o sinsasimaszu.]

### őszintén örülök ◆ **dókeinoitaridearu**

őszintén szólva ◆ **sódzsikiitte** „Őszintén szólva meglepődtem, amikor meghallottam, hogy 15 évesen szül.” [Kandzsoga dzsúgoszaide kodomo-omuto kiite sódzsikiitte odoroi.] ◆ **hakkiriitte** „Ez őszintén szólva lopás.” [Kore-va hakkiri itte dorobódajo.]

### őszinte részvétem ◆ **okujamimósiagemaszszu**

őszinteség ◆ **sódzsiki** ◆ **szunao** ◆ **szeii** „Őszintén bocsánatot kér.” [Szeii-o motte ajamaru.] ◆ **szocscsoku** ◆ **tokudzsicu** ◆ **hadaka** „Őszinte kapcsolatban vagyunk.” [Kareto boku-va hadakano cuki aida.] ◆ **makoto** „őszinte hála” [Makotono kansa] ◆ **meiró** ◇ **kurta őszinteség bokutocu**

### őszinteség erény ◆ **sódzsikinokóbenikamijadoru**

őszinteség kifizetődik ◆ **sódzsiki-va issóno takara**

### őszinte szándék ◆ **sin-i**

**őszintétlen** ♦ **fuszeidzsicuna** „őszintétlen ember” [Fuszeidzsicuna ningen]

**őszintétlenség** ♦ **fuszeidzsicu**

**őszi pászta** ♦ **súzai**

**őszirózsa** ♦ **aszutá** ♦ **sion** ♦ **jomena** ◇ **ker-ti őszirózsa ezogiku** (Callistephus chinensis)  
◇ **kínai őszirózsa ezogiku**

**őszirózsás forradalom** ♦ **aszutákakumei**

**őszi sportrendezvény** ♦ **súkiundókai**

**őszi szél** ♦ **akikaze**

**őszi szélvihar** ♦ **novaki**

**őszi színekben pompázik** ♦ **kójószuru** „őszi színekben pompázó erdő” [Kójósita mori]

**őszi színes falevél** ♦ **kójó** „Kirándulni mentem a hegyekbe, amikor sok volt az őszi színes falevél.” [Kójóno szakarini jamani itta.] ♦ **mo-midzsi**

**őszi táj** ♦ **súsoku**

**őszi vízfodor** ♦ **súha**

**őszi zápor** ♦ **sigure** (őszvégi, téleleji szemerklő eső) ♦ **murasigure**

**ősz kezdete** ♦ **sosú** ♦ **rissú**

**ősz közepe** ♦ **csúsú**

**őszpont** ♦ **súbunten** (csillagászati)

**őszre utaló jel** ♦ **súsoku** „Őszre utaló jeleket keresve mentem a hegyekbe.” [Súsoku-o szagaside jamani itta.]

**ősz-** ♦ **han**

**ősz** ♦ **szótaitekina** (ősz-) „összköltség” [Szótaitekinakoszuto]

**őszáj** ♦ **genkó** (blastopore)

**őszamerikai** ♦ **zenbeino**

**összbenyomás** ♦ **zentaitekinainsó** „Az összbenyomásom a filmről jó volt.” [Eigano zentaitekina insó-va jokatta.] ◇ **jó összbenyomást nyújtó csóvagatoreta** „A szoba jó összbenyomást nyújtott.” [Csóvagatoreta hejadatta.]

**összbevétel** ♦ **szósúnjú**

**össze** ♦ **acumete** (össze-) ♦ **matomete** (össze-)

**összead** ♦ **simeru** „Összeadtam a mai bevételt.” [Kjóno uri age-o simeta.] ♦ **tasizan-o szuru** „Ez a gyerek tud összeadni.” [Kono ko-va tasi

zan-o szuru kotogadekiru.] ♦ **taszu** „Összeadott két számot.” [Futacuno szúdzsi-o tasita.] ♦ **csúszei-o csikavaszeru** „A pap összeadta az ifjú párt.” [Sinpu-va sinrósinpuni csúszei-o csikavaszeta.]

**összeadás** ♦ **kaszan** ♦ **kahó** ♦ **kuvaezan** ♦ **szekiszan** ♦ **tasizan** „összeadás és kivonás” [Tasi zanto hiki zan]

**összeadás és kivonás** ♦ **kagen**

**összeadásjel** ♦ **tasizan-nokigó**

**összeadás jele** ♦ **kagó**

**összeadás, kivonás, szorzás és osztás** ♦ **kagendzsódzso**

**összeadhatóság** ♦ **kahószei**

**összeadódás** ♦ **kadzszú** (élettani) ♦ **ruiszeki**

**összeadó egység** ♦ **kaszanki**

**összeadó-kivonó egység** ♦ **kagenszanki**

**összeakad** ♦ **kamaru** „A gemkapcsok összeakadtak.” [Kurippuga karamatta.] ♦ **gúzen-au** „Összeakadtam egy régen látott barátommal.” [Mukasino tomodacito gúzen-atta.] ♦ **konszenszuru** „A telefonvonalak összeakadtak, és áthallatszott egy férfi hangja.” [Denvaga konszensite, otokono koega kikoeta.] ♦ **mocureru** „Összeakadtak a lábaim, és elestem.” [Asiga mocurete koronda.]

**összeakad a tekintetük** ♦ **meszengauu**

**összeakaszzkodás** ♦ **cunocukiai**

**összeakaszkodik** ♦ **cuno-o cukiavaszeru** „Két szarvas összeakaszkodott.” [Nitóno sika-va cuno-o cuki avaszeta.]

**összeakaszt** ♦ **kamiavaszeru** „Összeakasztottam a cipzárt.” [Dzszippá-o kami avaszeta.] ♦ **cukiavaszeru** „Összeakasztotta a két őz az agancsát.” [Nitónosika-va cuno-o cuki avaszeta.]

**összeáll** ♦ **oszoroi** „Összeállt a csapat?” [Oszoroidesóka?] ♦ **katamaru** (megköt) „Összeállt a cement.” [Szementoga katamatta.] ♦ **gjósúszuru** (megalvad) ♦ **korikatamaru** „Összeállt a cukor.” [Szatóga kori katamatta.] ♦ **szeiricuszuru** „Összeállt a csapat.” [Csímuga szeiricusita.] ♦ **szorou** „Összeállt a csapat.” [Csímu-va szorotta.] ♦ **csímu-o kumu** (csapatot alkot) „Az emberek összeálltak, és le-

győzték a nehézségeket.” [Hito-va csímu-o künde kon-nan-o nori koeta.] ♦ **cudzsicumagaau** „Nem áll össze az alibije.” [Kareoaribai-va cudzsicumaga atteimaszen.] ♦ **deszorou** „Összeállt a választási lista.” [Kóhosaga deszorotta.] ♦ **dókjoszurukotoninaru** (összeköltözik) „Összeállt a barátónjével.” [Kare-va kanodzsoto dókjoszurukotoninatta.] ♦ **matomaru** „Összeállt a terv.” [Keikakugamatomatta.]  
 ◇ **összeállítás zengonocunagari** „A közepétől néztem filmet, így nem állt össze a történet.” [Eiga-o tocsúkara mitanode zengono cunagariga vakaranai.]

**összeáll a lista** ♦ **kádoga deszorou** „Összeállt a lista, hogy ki kivel fog játszani.” [Taiszenkádoga deszorotta.]

**összeállítás** ♦ **gjósú** ♦ **zengonocunagari** „A közepétől néztem filmet, így nem állt össze a történet.” [Eiga-o tocsúkara mitanode zengono cunagariga vakaranai.]

**összeállít** ♦ **kimeru** (eldönt) „Összeállítottam a holnapi programot.” [Asitano jotei-o kime-ta.] ♦ **kumiavaszeru** „Összeállítottam a holnapi viseletet.” [Asitano jófuku-o kumi avasze-ta.] ♦ **kumu** „Összeállítottam az utazási tervet.” [Rjokóno jotei-o kunda.] ♦ **kószeiszuru** „Tíz emberből állítottak össze egy csoportot.” [Gurúpu-va dzsúinde kószeiszareiteiru.] ♦ **sitateru** (ruhát) „Összeállította a ruhát.” [Jófuku-o sitateta.] ♦ **szoszeiszuru** „Kis létszámú csapatot állít össze.” [Sóninzúcsímu-o szoszeiszuru.] ♦ **taiszeiszuru** ♦ **henszanszuru** „Összeállított egy történelemkönyvet.” [Rekisiso-o henszansita.] ♦ **hensúszuru** „Összeállt egy szótárt.” [Dzsiso-o hensúszuru.] ♦ **henszeiszuru** „Összeállította a költségvetést.” [Joszan-o henszeisita.] ♦ **matomeru** „Jelentést állított össze.” [Hókokuso-o matometa.]

**összeállítás** ① **kumiavasze** „Ennek a csapatnak nagyszerű az összeállítása.” [Konocsímuno kumi avasze-va szubarasii.] ② **henszei** „másor összeállítása” [Bangumino henszei] ♦ **anszanburu** „egyrészes ruhából és mellényből álló összeállítás” [Vanpízutodzsakettonoanszanburu] ♦ **kaobure** „Mégváltozott a csapat összeállítása.” [Csímuno kaobure-va kavatta.]  
 ♦ **kosirae** ♦ **konbi** ♦ **konbinésón** ♦ **sitate** ♦

**szoszei** „csapat összeállítása” [Csímuno szoszei] ♦ **date** „három darabból álló filmösszeállítás” [Szanbon dateno eiga] ♦ **cumeavasze** „Bonbon-összeállítást vettem.” [Bonbon-no cume avasze-o katta.] ♦ **bu** „három kötetes összeállítás” [Icsibu szanszacu] ♦ **hen** ♦ **henszan** ♦ **hensú** ♦ **rain-appu** „csapat összeállítása” [Szensunorain-appu] ♦ **rain-nappu** ♦ **nagyszabású összeállítás taiszei** ♦ **sebtében összeállítás nivakadzsite** „sebtében összeállított csapat” [Nivaka dzsitenocsimu]

**összeállítás** ♦ **dateno**

**összeállítja a programot** ♦ **jotei-o kumu** „Összeállítottam a jövő heti programomat.” [Raisúno jotei-o kunda.]

**összeállító** ♦ **henszansa**

**összeaszik** ♦ **hikarabiru** „Az alma összeaszott.” [Ringoga hikarabita.]

**összebarátkozik** ♦ **sitasimu** „Összebarátkoztam a szomszéd kutyájával.” [Rinkano inuto sitasindekita.] ♦ **csikazukininaru** „Összebarátkoztam a szomszéd kiscicájával.” [Tonarinonjankoto csikazukininatta.] ♦ **tomodacsininaru** „Összebarátkoztam valakivel egy házibuliban.” [Hómupátide darekato tomodacsininatta.]

**összebasz** ♦ **kuszoikagen-nasigoto-o szuru** „Ez a manus mindig összebassza a munkát.” [Koicu, icumokuszoii kagenna sigoto-o sijagatte.]

**összebeszél** ♦ **iiavaszeru** „Mindenki a szerdát foglalta le, mintha csak összebeszéltek volna.” [Min-na ii avaszetajóni szujjó-o jojakusita.] ♦ **kucsiura-o avaszeru** „Összebeszéltem a barátjával, hogy eltitkolja a felesége elől a hazugságot.” [Tomodacsito kucsiura-o avasze-kanodzsóni uszo-o kakusita.] ♦ **kucsi-o avaszeru** „Összebeszéltek, nehogy kiderüljön a hazugság.” [Uszogatarenajóni karera-va kucsi-o avasze-ta.] ♦ **simesiavaszeru** „Egyforma ruhában voltak, mintha csak összebeszéltek volna.” [Simesi avaszetakanojóni onadzsi jófuku-o kiteita.] ♦ **hanasi-o avaszeru** (megegyeznek, mit mondjanak) ♦ **mósiavaszeru** „Mindenki elhallgatott, mintha csak összebeszéltek volna.” [Min-namósi avaszetajóni szumari kaetta.]

**összebeszélés** ♦ **dangó** ♦ **mósiavasze**

**összebecsakkik** ♦ **taoreru** „Az előttem haladó nő összebecsakkolt.” [Maeniiru dzsoszzeiga tao-reta.]

**összeboronál** ♦ **torimuszubu** „Én voltam az, aki összeboronálta őket.” [Karerano fucsi-o tori muszundano-va bokudatta.]

**összeborzol** ♦ **idzsirimavaszu** „Összeborzolta a gyerek haját.” [Kodomono kamino ke-o idzsiri mavasita.] ♦ **furimidaszu** „Összeborzolta a haját.” [Kami-o furi midasita.] ♦ **boszaboszsaniszuru** „Összeborzolta a felesége haját.” [Cumano kami-o boszaboszsanisita.] ♦ **midaszu** „A szél összeborzolta a hajam.” [Kazega kami-o midasita.]

**összeborzolódás** ♦ **midare** „Tükkörben megigazította összeborzolódott haját.” [Kagami-o mite kamino midare-o naosita.]

**összeborzolódik** ♦ **midareru** „Összeborzolódott a haja a szélben.” [Kamiga kazede midareta.]

**összeborzolódva** ♦ **baszabaszato** „Összeborzolódott a hajam.” [Kamigabaszabaszasiteiru.]

**összebújik** ♦ **joriszou** „Összebújva sétáltak.” [Koibitodósi-va jori szotte aruita.]

**összecsap** ♦ **iszszzen-o madzsieru** „Felkészültél az összecsapásra?” [Iszszzenmadzsieru kakugo-va aruka?] ♦ **ucsiavaszeru** (összeüt) „Összecsapta a kezét.” [Rjóte-o ucsi avaszeta.]

♦ **gekitocuszuru** (megütközik) „Összecsapott a két sereg.” [Rjógun-va gekitocusita.] ♦ **szeszszokuniovaraszeru** „Összecsaptam a munkát.” [Sigoto-o szeszszokuni ovaraszeta.]

♦ **tekitóniovaraszeru** „Összecsaptam a házi feladatot.” [Sukudai-o tekitóni ovaraszeta.]

♦ **pattotodzsiru** (pl. könyvet) „Összecsaptam a könyvet.” [Hon-o patto simeta.] ♦ **jaccukeru** „Összecsaptam a munkámat.” [Sigoto-o jaccuketa.]

♦ **összecsapja a kezét kasivade-o ucu** (imádkozásképpen) „A szentélyben összecsaptam a kezem.” [Dzsindzsade kasivade-o utta.] ♦ **összecsapja a kezét te-o tataku** „Összecsapta a kezét, úgy nevetett.” [Te-o tataite varatteita.] ♦ **összecsapnak a hullámok nigemicsihanakunaru** (nincs kiút) „Az adós fe-

je felett összecsaptak a hullámok.” [Sakkinmamireno hito-va nige micsiganakunatta.]

**összecsapás** ♦ **iszszzen** „Az az összecsapás volt a bajnokság legjobb mérkőzése.” [Szono iszszzen-va kono taikainobeszutogémudatta.] ♦ **taiszen** ♦ **döntő összecsapás keszzen**

**összecsapja a kezét** ♦ **kasivade-o ucu** (imádkozásképpen) „A szentélyben összecsaptam a kezem.” [Dzsindzsade kasivade-o utta.]

♦ **te-o tataku** „Összecsapta a kezét, úgy nevetett.” [Te-o tataite varatteita.]

**összecsapnak a hullámok** ♦ **nigemicsihanakunaru** (nincs kiút) „Az adós feje felett összecsaptak a hullámok.” [Sakkinmamireno hito-va nige micsiganakunatta.]

**összecsapott** ♦ **icsijazukurino** „összecsapott fogalmazás” [Icsijazukurino szakubun]

**összecsapva** ♦ **szokoszokoni** „Összecsaptam a leckémet, és már menten is játszani.” [Sukudaimoszokoszokoni aszobini itta.]

**összecsavarodik** ♦ **toguro-o maku**

**összecerél** ♦ **omoicsigaiszuru** (gondolatban) „Összeceréltem a lányom születésnapját a fiaméval.” [Muszumeno tandzsóbi-o muszukonoto omoi csigaisita.] ♦ **toricsigaeru** „Véletlenül összeceréltem valakivel a biciklimet.” [Taninno dzsitsensato tori csigaetesimatta.]

♦ **macsigaeru** (eltéveszt) „Összeceréltem a zoknimat a fiaméval.” [Kucusita-o muszukonoto macsigaeta.]

**összecerélés** ♦ **omoicsigai**

**összecsomagol** ♦ **nimocu-o matomeru** „Összecsomagoltam, és elmentem.” [Nimocu-o matomete ie-o deta.]

**összecsődül** ♦ **hitodakariszuru** „A baleset helyszínén összecsődültek az emberek.” [Dzsikogenba-va hitodakarisiteita.] ♦ **muragaru** „Összecsődültek az emberek.” [Hitoga muragatta.]

**összecsuk** ♦ **oritatamu** „Elállt az eső, ezért összecsukta az esernyőjét.” [Amega jandanode, kasza-o oritatanda.] ♦ **tatamikomu** „A madár összecsukta a szárnyait.” [Tori-va cubasza-o tatami konda.] ♦ **tatamu** „Összecsuktam az esernyőmet.” [Kasza-o tatanda.] ♦ **cubomeru** (esernyőt) „Összecsuktam az esernyőt.”

[Kasza-o cubometa.] ♦ **todzsiru** „Összecsuktam az esernyőt.” [Kasza-o todzsita.]

**összecsukás** ♦ **oritatami**

**összecsukható** ♦ **oritatamisikino** „Összecsukható székre ültem.” [Ori tatami sikino iszuni szuvatta.]

**összecsukható ágy** ♦ **oritatamibeddo**

**összecsukható antenna** ♦ **orikaesiantena**

**összecsukható esernyő** ♦ **oritatamigasza**

**összecsukható lampion** ♦ **odavaradzsócsin**

**összecsukható szék** ♦ **oritatamisikiiszu**

**összecsukható teázóasztal** ♦ **csabudai**

**összecsuklik** ♦ **kuzuoreru** ♦ **kuzurerujóni-taoreru** (mint a harmonika) ♦ **gunjagunjato-taoreru** „Részegen összecsuklott.” [Jopparategunjagunjato taoreta.] ♦ **kosiganukeru**

**összecsukódik** ♦ **szubomu** „A virág szirmjai a sötétben összecsukódtak.” [Kurakunatte hanagaszubonda.] ♦ **cubomu** „A virág összeczáródott.” [Hanagacubonda.]

**összedob** ♦ **dasiau** „Összedobtuk a szegény barátunknak a pénzt a tandíjra.” [Mazusii tomoadacino gakuhi-o dasi atta.]

**összedolgozás** ♦ **koraborésón**

**összedől** ♦ **taoreru** „Összedőlt az épület.” [Tatemono-va taoreta.] ♦ **tókaiszuru** „Összedőlt az épület.” [Tatemono-va tókaisita.]

**összedőlés** ♦ **tókai**

**összedőlt** ♦ **tókaisita** „összedőlt épület” [Tókaisita tatemono]

**összedörgölözés** ♦ **nareai** „Nem szeretem a vállalaton belül az összedörgölöző hangulatot.” [Sanaino nare aino fun-ikiga kirai.]

**összedörgölözik** ♦ **nareau**

**összedörzsöl** ♦ **koszuriavaszeru** „Összedörzsöltem két fát.” [Futacuno ki-o koszuri avaszeta.] ♦ **szuru** „Összedörzsöltem a kezemet.” [Te-o szutta.] ♦ **maszacuszuru** „Fákat összedörzsölve csiholtam tüzet.” [Ki-o maszacuscite hi-o okosita.]

**összedug** ♦ **cukiasvaszeru** „Összedugták a fejüket az értekezleten.” [Kaigide atama-o cuki

avaszeta.] ♦ **joszeru** „Összedugták a fejüket, és beszélgettek.” [Kao-o joszete hanasi atta.]

**összedugják a fejüket** ♦ **csie-o dasiau** ♦ **hana-o cukiasvaszeru** „Fejüket összedugva beszélgettek.” [Hana-o cuki avaszete hanasi atteita.] ♦ **hitai-o acumeru** „Összedugták a fejüket, hogy tanácskozzanak.” [Hitai-o acumete szódansita.]

**összeég** ♦ **jakekogeru** „összeégett holttest” [Jake kogeta itai] ◇ **felismerhetetlenségig összeég jaketadareru** „felismerhetetlenségig összeégett arc” [Jaketadareta kao]

**összeegyezett** ♦ **icscsiszaszeru** „Nehéz összeegyezettetni az érdekeket.” [Rigai-o icscsiszaszerukoto-va muzukasii.] ♦ **rjoricuszaszeru** (együtt tud csinálni) „Hogyan tudja a gyerekevelést összeegyezettetni a munkával?” [Dójatte koszodateto sigoto-o rjoricuszaszeruno?]

**összeegyezettetés** ♦ **icscsi** (egyezés)

**összeegyezettethetetlen** ♦ **airenai** „kereszténységgel összeegyezettethetetlen eszme” [Kiriszuto kjóto airenai szjó] ♦ **kuicsigau** „A felperes és az alperes összeegyezettethetetlen dolgot állított.” [Higaisato kagaisano sucsóga kui csigatteita.] ♦ **hazureru** „Ez a tett összeegyezettethetetlen az elveimmel.” [Kono kói-va bokuno sin-nenkara hazureteiru.]

**összeegyezettethetlenné válik** ♦ **kairiszuru** „A népfelfogással összeegyezettethetlenné vált politika.” [Kono szeiszakuto minsin-va kairisiteiru.]

**összeegyezettethetlenség** ♦ **mudzsun**

**összeegyezettethető** ♦ **rjoricuszuru**

**összeegyezettethetőség** ♦ **rjoricu**

**összeér** ♦ **kaszanaru** (egymásra ér) „Egyszer csak összeért az utunk.” [Vatasitacsino micisigaaru dzsitende kaszanatteita.] ♦ **simitekuru** „Két nap alatt összeérték az ízek az ételben.” [Fucukatatte rjorini adzsiga simitekita.] ♦ **cu-nagaru** (összepakcsolódik) „Összeér a szemöldöke.” [Kare-va majugega cunagatteiru.] ♦ **fureau** (egymáshoz ér) „Összeért a testük.” [Dandzsono karadaga fure atta.] ◇ **összeér a pillantásuk megaau** „A férfi és a nő pillantása összeért.” [Dandzsono mega atta.]

**összeér a pillantásuk** ♦ **megaau** „A férfi és a nő pillantása összeért.” [Dandzsono mega at-ta.]

**összeérint** ♦ **szessokuszaszeru** „Összeérinttettem a két vezetékét.” [Nihonno denszen-o szessokuszaszeta.] ♦ **joszeau** „Összeérintteték az ajkukat.” [Kucsibiru-o josze at-ta.]

**összeesik** ♦ **sibomu** „Összeesett a felvert tojás-fehérje habja.” [Avadateta tamagono siromiga-sibonda.] ♦ **szottószuru** (ájultan összeesik) „Az ütéstől összeestem.” [Nagurarete szottósi-ta.] ♦ **taoreru** „A nő összeesett.” [On-naga taoreta.] ♦ **hetabaru** „A melegtől összees-tem.” [Acuszanihetabatta.]

**összeesik és meghal az úton** ♦ **jukidaoren-inaru** „A járókelő összeesett és meghalt az úton.” [Cúkónin-va juki daoreninata.]

**összeesküvés** ♦ **inbó** (cselszöves) ♦ **kjódóbó-gi** ♦ **kjóbó** ♦ **hangjaku** „Összeesküvést szőtt az állam ellen.” [Kokkano hangjaku-o kuvada-teta.] ♦ **bógi** „Összeesküvést szó.” [Bógi-o koraszu.] ♦ **gyülés összeesküvés céljából kjúsubógi**

**összeesküvés-elmélet** ♦ **inbóron** ♦ **kjóbó-szecu** „Furcsa összeesküvés-elméleteket szó.” [Kare-va henna kjóbószecu-o tateteiru.]

**összeesküvést szó** ♦ **inbó-o kuvadateru** „Összeesküvést szőtt a kormánnyal szemben.” [Szeifuni taiszuru inbó-o kuvadateta.]

**összeesküvő** ♦ **inbóka** ♦ **inbósa** ♦ **katansa**

**összeesküvő csoport** ♦ **icsimitotó**

**összeeszkábál** ♦ **kosiraeru** „Az udvaron összeeszkábált egy kutyaólat.” [Nivani inugoja-o kosiraeta.]

**összefagy** ♦ **koottecunagaru** „Két jégcsap összefagyott.” [Nihonnocuraraga kótte cuna-gatta.] ♦ **kogoeru** „A hegymászó összefa-gyott.” [Tozansa-va kogoeta.]

**összefér** ♦ **aisógajoi** „Jól összeférnek egymás-sal.” [Szono futari-va aisógaii.]

**összefércel** ♦ **sicuke-o szuru** „Összefércel-tem a nadrágot.” [Zubon-nosicuke-o sita.] ♦ **czuru**

**összefér egymással** ♦ **vagószuru** „A házaspár összefér egymással, egy test egy lélek lettek.” [Fúfu-va vagósite issindótaininata.] ♦ **vas-**

**zuru** „A házaspár megtanul összeférni egymás-sal.” [Fúfuaiwaszu.]

**összeférés** ♦ **aisó** ♦ **vagó** ◊ **alkalmazkodás nélküli összeférés vasitedózezu**

**összeférhetetlen** ♦ **aisógavarui** „A memória összeférhetetlen volt az alaplappal.” [Mazábódotomemori-va aisóga varukatta.] ♦

**ihanszuru** „Ez a törvény összeférhetetlen az alkotmánnyal.” [Kono hóricu-va kenpóni ihan-szuru.] ♦ **cumudzsimagarina** ♦ **cumudzsi-o mageru** ♦ **hitozukiaigamuzukasii** ♦ **he-szomagarina** „Összeférhetetlen ember, nehe-zen szocializálódik.” [Heszo magaride hitozuki aiga muzukasii hito]

**összeférhetetlenség** ♦ **haigókinki** (gyógy-szernél) ♦ **fugutaiten** ♦ **futekigó** ♦ **fuvagó-szei** (beorzásnál) ♦ **riekiszóhan** (profitérde-keltség miatt)

**összeférhetőség** ♦ **aisó** „Összeférhetetlenek egymással.” [Karera-va aisóga varui.] ♦ **te-kigózei** ♦ **vagó** ♦ **vagószei** ◊ **szöveti összeférhetőség szosikitekigószei**

**összefirkál** ♦ **kakicsiraszu** (össze-vissza) „Összefirkálta a falat.” [Kabeni rakugaki-o kaki csirasita.] ♦ **rakugakiszuru** „Letartóztatták a vádlottat, aki összefirkálta a falat.” [Kabeni ra-kugakisita jógisa-va taihoszareta.] ◊ **csúnyán összefirkál kakinaguru** „Csúnyán összefirkál-ta a füzetét.” [Nótoni kitanai dzside kakinagut-ta.]

**összefog** ♦ **ippon-niszuru** „Összefogtam a dró-tokat egy kábelbe.” [Szúhonnovaijá-o ipponno-kéburunisa.] ♦ **kjórjokuszuru** „Összefogva legyőzték az ellenséget.” [Otagaini kjórjokusite teki-o taosita.] ♦ **kumiau** „A barátommal összefogva csináltunk céget.” [Júdzsinto kumi atte kaisa-o okosita.] ♦ **kumu** „Jobb, ha egy másik céggel összefogva csináljuk.” [Hokano kaisato kundejatta hógaii.] ♦ **kessúszuru** „Összefogja a tudomány különböző területeit.” [Arajuru bun-jano kagaku-o kessúszuru.] ♦ **taiappuszuru** „A kozmetikai cég a gyógyszer-ipari vállalattal összefogva ráncsimító szert fej-lesztett ki.” [Kesóhinkaisa-va szeijkugaisato-taiappusitesiva torino kuszuri-o kaiacusita.] ♦ **csikara-o avaszeru** „Összefogtam a barátom-mal.” [Tomodacsito csikara-o avaszeta.] ♦ **cumamu** „Összefogta a papírlapokat.” [Soruino

taba-o cunda.] ♦ **teikeiszuru** „A vállalatok összefogtak.” [Kaisadósi-va teikeisita.] ♦ **te-o tazuszaeru** „Összefogva szembeszálltak közös ellenségükkel.” [Te-o tazuszaete kjócuino tekini taci mukatta.] ♦ **te-o toriau** „Összefogva igyekeztek.” [Te-o tori atte ganbatta.] ♦ **közös érdekből összefog daidódankecuszuru** „Az ellenzék közös érdekből összefogott.” [Jató-va daidódankecusita.] ♦ **összefog az ujjai végével cumamu** „Összefogtam egy borsószemet az ujjaimmal.” [Hitocubunogurinpíszu-o cumanda.]

**összefogás** ♦ **kjódíocscsi** ♦ **taiappu** ♦ **csikara-o avaszerukoto** ♦ **teikei** ♦ **renkei** „Ha összefogunk nyerhetünk.” [Renkei-o uma-ku toreba sórimo kanódeszu.] ◊ **családi összefogással ikkaszdóóinde** „Családi összefogással szüreteltünk.” [Ikkaszdóóinde budó-o súkakusita.]

**összefog az ujjai végével** ♦ **cumamu** „Összefogtam egy borsószemet az ujjaimmal.” [Hitocubunogurinpíszu-o cumanda.]

**összefogdos** ♦ **cukamaemakuru** „Összefogdostam a csigákat a kertben.” [Nivanokatacumuri-o cukamaemakutta.] ♦ **betabetaszavaru** „Ne fogdosd össze a lencsét!” [Renzu-o betabeta szavaranaiide!]

**összefoglal** ♦ **gaikacuszuru** „Összefoglalva, a következőkkel jellemezhető a kép.” [Gaikacusi-ite ieba, kono kaiga-va cuginójona tokucsó-o szonaeteiru.] ♦ **kaicumamu** „A lényegét összefoglalva beszél.” [Jóten-o kaicumande hana-szu.] ♦ **sújakuszuru** „Összefoglalta a mondanivalóját.” [Hana-o sújakusita.] ♦ **szóka-cuszuru** „Összefoglalta a lakosok véleményét.” [Dzsúminno iken-o szóka-cusita.] ♦ **daidzseszutoszuru** „Ebben a könyvben összefoglaltunk négy kötetet.” [Kono soszeki-va jonszacu bunno hon-o daidzseszutosita monodearu.] ♦ **torimatomeru** „Összefoglalták a felmérés eredményét.” [Csószakekka-o torimatomemasita.] ♦ **nicumeru** „Összefoglaltam a történet tartalmát.” [Hanasino najjó-o nicumeta.] ♦ **matomeru** „Egy mondatban összefoglaltam a mondanivalómat.” [Iitaikoto-o hitocuno bunsónimatometata.] ♦ **jójakuszuru** „Röviden foglald össze a mondanivalódat!” [Iitaikoto-o midzsi-kaku jójakusitekudasza.] ♦ **rondzsicumeru**

„Összefoglalva ezt kapjuk.” [Rondzsi cumerutokónaru.]

**összefoglalás** ♦ **autorain** „Összefoglaltam a kutatási eredményeket.” [Kenkjúszeikanoautorain-o szecumeisita.] ♦ **gaikacu** ♦ **gairjaku** „Összefoglaló beszámolót adott.” [Gairjaku-o hókokusita.] ♦ **kógai** „Összefoglalta az értekezést.” [Ronbunno kógai-o matometata.] ♦ **sújaku** ♦ **taijó** ♦ **te-kijó** „Írott anyag összefoglalása” [Soruiño najjóno tekijó.] ♦ **torimatome** ♦ **matome** „Értekezlet tartalmának összefoglalása” [Kaigino najjónomatome.] ♦ **jókó** ♦ **jójaku** „Ez az ő fogalmazásának az összefoglalása.” [Korega kanodzszo szakubunno jójakudeszu.]

**összefoglaló** ♦ **icsiran** ♦ **dzsihjó** ♦ **daidzseszuto** „A meccs összefoglalóját néztem.” [Siainodaidzseszuto-o mita.] ♦ **matome** „A tankönyv végén van egy összefoglaló.” [Kjóka-sono ovarinimatomegaarimaszu.] ◊ **hírósszefoglaló nészudaidzseszuto** ◊ **irodalmi összefoglaló bungeidzsihjó**

**összefoglaló kézikönyv** ♦ **taikei**

**összefoglaló magyarázat** ♦ **jószeccu**

**összefoglaló rubrika** ♦ **tekijóran**

**összefogva** ♦ **icscsidankecusite** „Összefogva legyőzték a megpróbáltatásokat.” [Icscsidankecusite siren-o nori kitta.] ♦ **kokoro-o hitocunisite** „A helyiek összefogva védték a szülőhelyüket.” [Dzsimotodzsuminto kokoro-o hitocunisite kjódo-o mamotta.] ♦ **szógakaride** ♦ **csikara-o avaszete** „Összefogva sikerült a vadászat.” [Csikara-o avaszete karini szeikósita.]

**összefolyás** ♦ **kószaku** „Tér és idő összefolyása” [Dzsikanto kúkanno kószaku]

**összefolyik** ♦ **kubecuganakunaru** (megkülönböztethetetlen lesz) „Olyan elfoglalt voltam, hogy összefolytak a napok.” [Iszogasiszugi-ite hincisino kubecuganakunatta.] ♦ **kószakuszuru** „Összefolyt az álom és a valóság.” [Jumeto gendzsicuga kószakusiteita.] ♦ **jugamu** (eltorzul) „Minden összefolyt a szemem előtt, és elájultam.” [Meno maega jugande kizecusita.]

**összefolynak az éjjelek és nappalok** ♦ **jo-o hinicugu**

**összefon** ♦ **amu** „Összefonta a haját.” [Kanodzso-va kamino ke-o anda.] ♦ **kumu** „A feje mögött összefonta az ujjait.” [Atamano usirode te-o kunda.] ♦ **cumugu** (fon) „Összefonta a szálakat.” [Ito-o cumuida.] ◇ **összefonja a karját ude-o kumu** „Összefonta a karját.” [Kare-va ude-o kunda.]

**összefonja a karját** ♦ **udegumi-o szuru** ♦ **ude-o kumu** „Összefonta a karját.” [Kare-va ude-o kunda.]

**összefonódás** ♦ **mocure** ♦ **jucsaku** „Az állam és az egyház összefonódása.” [Szeidzito súkjóno jucsaku.] ♦ **jucsakukankei** „A szakszervezet és a munkaadók összefonódása aggasztó.” [Rósino jucsakukankeiga kinikakaru.] ◇ **kvantum-összefonódás rjósimocure** ◇ **politika és vallás összefonódása szeikjő-icscsi**

**összefonódik** ♦ **karamiau** „Összefonódott a sorsuk.” [Karerano unmei-va karami atteita.] ♦ **jucsakuszuru** „A rendőrség összefonódott a jakuzával.” [Keiszacu-va jakuzato jucsakusiteiru.]

**összefonnyad** ♦ **hineru** „A későn betakarított bab összefonnyadt.” [Súkakuga okurete mame-va hinetesimatta.]

**összeforr** ♦ **kuccuku** „A törött csont összeforrt.” [Oreta honegakuccuita.] ♦ **tokeau** (összeolvad) „A levesben összeforranak az ízek.” [Szúpuni iron-na adzsiga toke au.]

**összeforrad** ♦ **jugószeru** „A vágás összeforradt.” [Kiri kizu-va jugósita.]

**összeforradás** ♦ **jugó**

**összeforraszt** ♦ **handazukeszeru** „Összeforrasztottam az elektronikus alkatrészeket.” [Densibuhin dósi-o handa zukesita.]

**összeforrt szírom** ♦ **góben**

**összefőz** ♦ **takikomu** (belefőz) „Összefőztem a rizst kukoricával.” [Gohannitómorokosi-o taki konda.] ♦ **nikomu** „A húst összefőztem a krumplival.” [Dzsagaimoto niku-o nikonda.]

**összefújás** ♦ **fukijosze**

**összefut** ♦ **acumaru** (összegyűlik) „A vasútvonalak a fővárosban futnak össze.” [Tecdó-va sutoni acumaru.] ♦ **deau** (valakivel) „Az utcán egy filmstárral futottam össze.” [Micside

eigaszutáni deatta.] ♦ **dekuvaszu** (valakivel) „Az utcán sétálva összefutottam a barátommal.” [Micsi-o aruiteitara tomodacsito dekuvasita.]

♦ **hasirimavaru** „Az egész várost összefutottam.” [Macsidszúhasiri mavatta.] ♦ **hacsiasvaszeru** „Összefutottam a régi barátnőmmel.” [Motokanoto hacsiasvaszeta.] ♦ **jukiau** „Az utcán összefutottam a munkatársammal.” [Dórjóto micsi de juki atta.] ♦ **jukizuriniau** (ismeretlennel) „Csak összefutottam azzal az ismeretlennel.” [Juki zurini attadakeno akano taninda.] ♦ **joszerareru** „Összefutottak a ráncok a homlokán.” [Kare-va hitainosiva-o joszeta.]

**összefut a nyál a szájában** ♦ **namacubagaderu** „A gusza sült hús láttán, összefutott a nyál a számban.” [Oisiszóna jakiniku-o mite nama-cubaga deta.]

**összefügg** ♦ **kakavariau** „A részvények árfo-lyama és a kamatláb szorosan összefügg.” [Kabukato kinri-va miszsecuni kakavari atteiru.] ♦ **kankeiszuru** „Ez a két eset összefügg.” [Kono futacuno dzsikenga kankeisiteiru.] ♦ **kanrengaaru** „A globális felmelegedés emberi tevékenységgel függ össze.” [Csikjűondanka-va nin-genno kódtó kanrengaaru.] ♦ **kanrenszuru** „Ez a két eset összefügg.” [Kono futacuno dzsiken-va kanrensiteiru.] ♦ **csinamu** „A hellyel összefüggő témát választottam.” [Basonicsinandatéma-o eranda.] ♦ **cunagaru** „A bűnözés összefügg a munkanélküliséggel.” [Hanzairicu-va sicugjőricuto cunagatteiru.]

**összefüggés** ♦ **kakavari** „A cukorbetegség és a stressz között szoros összefüggés van.” [Tónjőbő-va szutoreszuto fukai kakavari-gaaru.] ♦ **kankei** (kapcsolat) „A rendőrség kereste az összefüggést a bűncselekmény-sorozat elemei között.” [Keiszacu-va renzokudzsikentono kankei-o sirabeta.] ♦ **kanren** „Nem értem az események összefüggését.” [Korerano dekigotono kanrengavakanai.] ♦ **kanrenzei** „Megtalálja az összefüggést a két különböző esemény között.” [Kotonaru dzsisóni kanrenzei-o miidaszu.] ♦ **cudzsicuma** „Nincs összefüggés a beszédében.” [Hanasino cudzsicumaga avanai.] ♦ **cunagari** „szövegösszefüggés” [Bunto bunno cunagari] ♦ **mjakuraku** „Összefüggéstelenül beszélt.” [Mjakurakunaku hanasiteita.] ◇ **dolgok összefüggése keiraku** ◇



**kölcsönös összefüggés szókan** ◇ **ok-okozati összefüggés ingakankei** „A felmelegedés és az északi sarki jégtakaró megfogyatkozása között ok-okozati összefüggés van.” [Ondankato hokkjokuno kórinó gensó-va ingakankeiniaru.] ◇ **oksági összefüggés ingakankei** ◇ **összefüggésbe hoz kanrenzukeru** „Összefüggésbe hozta a két esetet.” [Futacuno dzsiken-o kanrenzuketá.] ◇ **szövegösszefüggés bunsónomjakuraku** ◇ **szövegösszefüggés zengokankei** „A szövegösszefüggésből kitaláltam a szó jelentését.” [Bunno zengokankeikara tangono imi-o ateta.]

**összefüggésbe hoz** ◇ **kanrenzukeru** „Összefüggésbe hozta a két esetet.” [Futacuno dzsiken-o kanrenzuketá.] ◇ **muszubicukeru** „A közérzetének megváltozását összefüggésbe hozta a terhességével.” [Taisónó henka-o ninsinni muszubicuketa.]

**összefüggéstelen** ◇ **sirimecurecuna** „összefüggéstelen szavak” [Sirimecurecuna kotoba] ◇ **szudzsigatóranai** (értelmetlen) „A film összefüggéstelen volt.” [Eiga-va szudzsigna tóteinakatta.] ◇ **csiguhaguna** „Összefüggéstelenül beszélt.” [Kareno hanasi-va csiguhagudatta.] ◇ **toritomenonai** „összefüggéstelen mondat” [Tori tomenonai bunsó]

**összefüggéstelenül** ◇ **mjakurakunaku** „Összefüggéstelenül folytatta a szöveget.” [Kare-va mjakurakunaku hanasi cuzuketa.]

**összefüggő** ◇ **garamino** „italozással összefüggő randalírozás” [Insugaramino bókó] ◇ **subiikkansita** „Összefüggő történet volt.” [Subiikkansita hanasidatta.] ◇ **szókantekina**

**összefűz** ◇ **karamszeru** „Összefűzött kisujjal tettek fogadalmat.” [Futari-va kojubi-o karamszete jakuszokusita.] ◇ **karameru** „Két kérdést összefűzve vitattunk meg.” [Futacuno mondai-o karamete gironsita.] ◇ **czuru** ◇ **todzsiru** (lapokat) „Cérnával összefűzte a lapokat.” [Jósi-o itode todzsita.] ◇ **muszubu** (összeköt) „Összefűzte a két mondatot.” [Futacuno bunsó-o muszunda.]

**összefűzik a kisujjukat** ◇ **jubikiriszuru** „összefűzött kisujjakkal tett ígéret” [Jubikirisita jakuszoku]

**összeg** ◇ **kingaku** (pénzösszeg) „Óriási összeget örökölt.” [Kjodaina kingaku-o szókusita]

ta.] ◇ **szógaku** ◇ **szóva** „A sorozat összegét keresi.” [Szúrecuno szóva-o motomeru.] ◇ **cúkei** „Kiszámította az összeget.” [Cúkei-o keiszansita.] ◇ **cumikasane** (felhalmozás) „A siker apró erőfeszítések összege.” [Szeikó-va csiiszana dorjokuno cumi kaszanedeszu.] ◇ **va** (matematikai) „Kiszámolta a számok összegét.” [Szúdzsino va-o keiszansita.] ◇ **állapotösszeg dzsótaiva** ◇ **befektetett összeg ganpon** ◇ **befizetett összeg nófugaku** ◇ **ellenőrzőösszeg csekkuszamu** (IT) ◇ **éves összeg nengaku** „A tűzkárbiztosítás éves összege háromezer jen.” [Kono kaszaihoken-va nengakuszanden endeszu.] ◇ **hatalmas összegű kjogakuna** „hatalmas összegű kártérítés” [Kjogakuna baisó] ◇ **meghatározott összeg kakuteikingaku** ◇ **nagy összeg tagaku** ◇ **négzetösszeg heihóva** ◇ **óriási összegű kjogakuna** „óriási összegű befektetés” [Kjogakuna tósi] ◇ **számítási összeg szandzucuva** ◇ **szép összeget nyer hitomókeszuru** „Szép összeget nyertem a tőzsdén.” [Kabutorihihide hitomókesita.] ◇ **tekintélyes összeg matomattakane**

**összegabalyodás** ◇ **mocure** „Kibogoztam az összegabalyodott cérnát.” [Itono mocure-o hogusita.]

**összegabalyodik** ◇ **karamaru** „A növény gyökere tekervényesen összegabalyodott.” [Sokubucuno nekkoga fukuzacuni karamatteita.] ◇ **kongaragaru** „Összegabalyodott a cérna.” [Itogakongaragatta.] ◇ **mocureru** „Összegabalyodott a cérna.” [Itoga mocureta.]

**összeg csökkentése** ◇ **gengaku** „összeg növelése és csökkentése” [Zógakuto gengaku]

**összegereblyéz** ◇ **kumadedeacumeru** „Összegereblyéztem a faleveleket.” [Happa-kumadede acumeta.]

**összeget csökkent** ◇ **gengakuszuru** „Csökkentették a vezetők fizetését.” [Jakuinkjójo-gengakusita.]

**összeget emel** ◇ **zógakuszuru** „Az állam emelte a segély összegét.” [Szeifu-va hodzsokin-o zógakusita.]

**összegez** ◇ **gaikacuszuru** „Összegezi a tényeket.” [Dzsidzsicu-o gaikacuszuru.] ◇ **gaszszanszuru** „A kettőnk havi fizetését összegezve 500 ezer jent tesz ki.” [Vatasitacsino gekkjú-o

gaszszanszuruto godzsúman enningar.】 ◆ **keio daszu** „Összegeztem az oszlopokat a táblázatban.” [Hjóno tatekei-o dasita.] ◆ **gókeiszuru** „A kiadásokat összegezve, óriási összeget kaptunk.” [Hijó-gó gókeiszuruto bódaina kingakuninata.] ◆ **súkeiszuru** „Összegezte a profitot.” [Rieki-o súkeisa.] ◆ **szekiszanszuru** „Összegezte a felmérés adatait.” [Csószanodéta-o szekiszansita.] ◆ **szókeiszuru** „Összegzi a kiadásokat.” [Sisucu-o szókeiszuru.] ◆ **szógószuru** „Mindenki véleményét összegezte.” [Min-nano iken-o szógósi-ta.] ◆ **tókacuszuru** „Összegezte az információkat.” [Arajuru dzsóhó-o tókacusa.] ◆ **matomeru** „Összegezte az értekezleten elhangzottakat.” [Kaigide hanasitakoto-o matometa.] ◆ **ruikeiszuru** „Összegeztem a napi munkaórák számát.” [Hibino ródódzsikan-o ruikeisa.]

**összegezve** ◆ **szógótekin** „Összegezve dönt.” [Szógótekin handanszuru.]

**összeghatár** ◆ **gendogaku** „fizetési összeg határa” [Siharai gendogaku]

**összegképlet** ◆ **szoszeisiki** (kémiai)

**összeg növelése** ◆ **zógaku** „összeg növelése és csökkentése” [Zógakuto gengaku]

**összegömbölyödik** ◆ **marumaru** „A macska összegömbölyödött a kályha mellett.” [Szutóbunoszobani nekoga marumatteita.]

**összegöngyöl** ◆ **maku** „Összegöngyöltem a ruhaanyagot.” [Jófukuno kidzsi-o maita.]

**összegubancolódik** ◆ **karamaru** „Összegubancolódt a zsineg.” [Himoga karamatta.] ◆ **karamiau** „Összegubancolódt a fonal.” [Himoga karami atteita.] ◆ **karamu** „A szálak összegubancolódtak.” [Itoga karandeita.] ◆ **mocureru** „Kibogozza az összegubancolódt fonalat.” [Mocureta ito-o hodoku.]

**összegumiz** ◆ **gomudetomeru** „Összegumiztam a hajamat.” [Kamino ke-o gomude tometa.]

**összegzés** ◆ **gaszszan** ◆ **súkei** ◆ **szekiszan** ◆ **szókeszszan** „tapasztalatok összegzése” [Keikenno szókeszszan] ◆ **szógó** „összegzett eredmény alapján nyeres” [Szógójúsó] ◆ **cúszan** ◆ **ruikei** ◆ **ruiszan**

**összegzett bevétel utáni adózás** ◆ **szógókazei**

**összegyűr** ◆ **koneru** „Összegyűrta a tojást a liszttel.” [Tamagoto komugiko-o koneta.] ◆ **neriageru** „Belettem a hozzávalókat, és összegyűrtam a tészát.” [Zairjó-o irete kidzsi-o neri ageta.] ◆ **marumeru** „Összegyűrta a fikát és eldobta.” [Hanakuszo-o marumete szuteta.]

**összegyűrt** ◆ **nereru** „Ez a babpüré jól össze van gyúrva.” [Kono an-va joku nereteiru.]

**összegyűjt** ◆ **acumeru** „Összegyűjtötte a legjobb viceket.” [Icsibanomosi-ro dzsódan-o acumetekita.] ◆ **oszameru** „Összegyűjtötte a maradék hadsereget, és visszavonult.” [Zanszongun-o oszamete tettaisita.] ◆ **katameru** „Egy helyre gyűjtöttem össze az éghető hulladékot.” [Moerugomi-o ikkasoni katameta.] ◆ **kessúszuru** „Ebben a készülékben a csúcstechnológia vívmányai vannak összegyűjtve.” [Kono kikaini-va szaiszentangidzsucu-o kessúsa.] ◆ **súsúszuru** „Összegyűjtöttem az információt.” [Dzsóhó-o súsúsa.] ◆ **súszekiszuru** „összegyűjtött ismeretek” [Súszekiszareta csiken] ◆ **súrokuszuru** „Kiadtak egy DVD-t, amin összegyűjtötték a 2014-es év sporteseményeit.”

[Niszendzsújonennoszupócuibento-o súrokusita díbuidíga hacubaiszareta.] ◆ **szuiageru** „Összegyűjtötték a dolgozói véleményeket.” [Sainno koe-o szui ageta.] ◆ **dasiau** „Összegyűjtöttük az ötleteinket, és megoldottuk a problémát.” [Csie-o dasi atte mondai-o kaikecusita.] ◆ **toriacumeru** „Összegyűjtöttem a régi képeket, amint rajta van az anyukám.” [Okaszanga ucuteiru mukasino sasin-o tori acumeta.] ◆ **toriszoroeru** „Összegyűjtöttem egy szerszámkészletet.” [Dóguissiki-o tori szoroeta.] ◆ **torimatomeru** „Összegyűjtöttem a véleményeket.” [Iken-o torimatometa.] ◆ **joszeacumeru** „Összegyűjtöttem az alapanyagokat.” [Szozai-o josze acumeta.] ◆ **joszeru** „A kert végében összegyűjtötte a lehullott faleveleket.” [Ocsi ba-o nivano kataszumini joszeta.]

**összegyűjtés** ◆ **kessú** ◆ **súsú** ◆ **súzei**

**összegyűjtés és szétosztás** ◆ **súszan** ◆ **súhai**

**összegyűjt és szétoszt** ◆ **súszanszuru** „Összegyűjti és szétosztja a világ árúit.” [Szekaino bussio-o súszanszuru.]

**összegyűjti a szükséges mennyiséget** ♦ **kazu-o szoroeru** „Összegyűjtöttem a csokimennyiséget, ami az ajándékokhoz kell.” [Purezentonocsokono kazu-o szoroeta.]

**összegyűjtve** ♦ **matomete** „Összegyűjtve dobom ki az újságokat.” [Sinbunsi-o matomete szuteru.]

**összegyűlés és szétoszlás** ♦ **súszan**

**összegyűlik** ♦ **acumaru** „Összegyűltek a vendégek.” [Kjakuga acumattekita.] ♦ **kaonaraberu** „Összegyűltek a híres versenyzők.” [Júmeiszensuraga kaonarabeta.] ♦ **takarú** „A legyek összegyűlnek az ürüléken.” [Hae-va funnitakaru.] ♦ **tacsikomu** „A fesztiválon összegyűltek az emberek.” [Macuride hitoga tacsikondeiru.] ♦ **tamaru** „Az összegyűlt pénzből vettem egy motort.” [Tameta okanedebaiku-o katta.] ♦ **csocsikuszareru** „Összegyűlt a pénz.” [Okanega csocsikuszareiteikimasita.] ♦ **cudó** „Az egész országból összegyűltek az emberek.” [Arajuru kunikara hitoga cudotta.] ♦ **joríau** „A diákok összegyűltek.” [Szeitotacsiga joriatta.] ♦ **joriacumaru** „Az emberek összegyűltek.” [Hitobito-va jori acumatta.]

**összegyűlt dolog** ♦ **tamari**

**összegyűr** ♦ **kusakusaniszuru** „Összegyűrtem a levelet.” [Tegami-o kusakusanisita.] ♦ **kucsakucsaniszuru** „Összegyűrtem a levelet, és a szemétkosárba dobtam.” [Tegami-o kucsakucsanisitegomi bakoni hóri konda.] ♦ **gucsa-gucsaniszuru** „Összegyűrte a papírt.” [Kamio gucsagucsanisita.] ♦ **momu** „Összegyűrtem a papírlapot, hogy ráncos mintázatot kapjon.” [Kamio monde sivamojó-o cuketa.]

**összegyűródik** ♦ **gusagusaninaru** „A papírlap összegyűródött.” [Kamiva gusagusaninata.] ♦ **sivaninaru** „Hajtsd össze, mert összegyűródik!” [Sivaninarukara tatande!]

**összegyűrt** ♦ **kusakusano** „összegyűrt papír” [Kusakusano kami] ♦ **momikucsanó** „összegyűrt papír” [Momikucsanó kami]

**összegyűrve belegyömöszöl** ♦ **marumekomu** „Összegyűrve belegyömöszöltem az iratokat a szemétkosárba.” [Sorui-o gomibakoni marumekonda.]

**összehajt** ♦ **oru** (félbehajt) „Összehajtottam a papírt.” [Kamio otta.] ♦ **súgószaszeru**

(összeterel) ♦ **tatamu** (összehajtogat) „Összehajtottam a ruhát.” [Jófuku-o tatanda.] ♦ **to-dzsiru** (becsuk) „Összehajtottam a könyvet.” [Hon-o todzsita.] ♦ **joszeacumeru** (összeterel) „Összehajtotta a birkákat.” [Hicudzsi-o josze acumeta.]

**összehajtható** ♦ **oritatomisikino**

**összehajtható térkép** ♦ **tatamicsizu**

**összehajtogat** ♦ **oritatomu** „Összehajtogattam a paplant.” [Futon-o oritatanda.] ♦ **tatamu** „Összehajtogattam az ágyneműt.” [Singu-o tatanda.]

**összehangol** ♦ **icscsiszaszzeru** „Összehangoltam a jó ízt és az egészséget.” [Oisiszato kenkó-o icscsiszaszeta.] ♦ **kjócsósaszeta** „Összehangolta az árat a gazdaságossággal.” [Kakakuto keizaiszei-o kjócsósaszeta.] ♦ **csóvaszuru** „Az európai országok összehangolták az adórendszert.” [Ósúsokoku-va zeiszei-o csóvasaszeta.] ♦ **tószeiszuru** „Összehangolja a szervezet működését.” [Szosiki-o tószeiszuru.] ♦ **tószéi-o toru** „Összehangolt akció volt.” [Tószéino toreta kódódatta.]

**összehangolás** ♦ **icscsi** ♦ **kjócsó** ♦ **csószéi** „Összehangolja a munkaadókat és munkavállalókat.” [Rósino csószéi-o hakaru.] ♦ **csóva** ♦ **tószéi** „összehangolt csapat” [Tószéino toretacsímu]

**összehangolt** ♦ **kjócsótekiná** ♦ **csósigauu** „Az énekes hangja összehangolt volt a gitárral.” [Gitató kasuno koeno csósigá atteita.]

**összehangoltan** ♦ **tamoto-o kaszanete**

**összehangoltan csinál** ♦ **tamoto-o kaszaneru** ♦ **ho-o avaszeru** „A vállalatok összehangoltan dolgoztak.” [Kakukaisa-va ho-o avaszete sigoto-o szuszumeta.]

**összehangolt beavatkozás** ♦ **kjócsókainjú** „Hét ország összehangolt beavatkozást végzett a valutapiacba.” [Nanakakoku-va gaikokukavaszesidzsó-e no kjócsókainjú-o dzsisisita.]

**összehangolt hadművelet** ♦ **kjóódószakuzsen**

**összehangolt intervenció** ♦ **kjócsókainjú**

**összehangolt mozgás** ♦ **renkeidószá** „Az úszáshoz a kéz és a láb összehangolt mozgása

szükséges.” [Ojogu tokini teasino renkeidószaga hicujódeszu.]

### összehangolt működés ♦ kjócsó

**összehangoltság** ♦ **asinami** ♦ **kjócsó** „Fontosnak tartom a környezettel való összehangoltságot.” [Súitono kjócsó-o taiszecunisiteikimaszu.] ♦ **tóicu** „összehangolt cselekvés” [Tóicukódó]

**összehasonlító** ♦ **kuraberu** „Hasonlítsd össze a két bolt árait!” [Futacuno miszeno nedano kurabete!] ♦ **taisószuru** (szembeállít) „Hasonlítsd össze a módosítás előtti és utáni tartalmat!” [Henkómaeto henkógono najjó-o taisósitekudaszi.] ♦ **taihiszuru** „Összehasonlítottam több országot.” [Szúkakoku-o taihisita.] ♦ **hikakuszuru** „Hasonlítsuk össze a magyar és a japán rizst!” [Hangaríno kometo nihonno kome-o hikakusitemimasó.] ♦ **mikuraberu** „Összehasonlítottam a szülő és a gyermeke arcát.” [Ojakono kao-o mikurabeta.]

**összehasonlítás** ♦ **kurabe** ♦ **kuraberukoto** ♦ **taisó** ♦ **taihi** ♦ **hi** ♦ **hikaku** ♦ **hikjó** ♦ **hirjó** ♦ **ruihi** ♦ **nemzetközi összehasonlítás** **kokuszhaihikaku** „Japán társadalom jellemzői nemzetközi összehasonlításban” [Kokuszhaihikakukaramita nihonsakaino tokucsó]

**összehasonlíthatatlan** ♦ **kuraberarenai** ♦ **hikakuninaranai** „A mostani számítógépek teljesítménye összehasonlíthatatlan a régiekével.” [Genzainokonpjútano szeinó-va mukasinomonoto-va hikakuninaranai.]

**összehasonlíthatatlanul** ♦ **kurabemononinaranaihodo** „Ma összehasonlíthatatlanul jobban élünk, mint 100 éve.” [Gendai-va hjakunenmaeto kurabe mononinaranaihodoi szeikacu-o siteiru.] ♦ **kuraberarenaihodo**

**összehasonlító elemzés** ♦ **taisóbunszeki**

**összehasonlító gazdaságelmélet** ♦ **hikaku-keiszairon**

**összehasonlító irodalom** ♦ **hikakubungaku**

**összehasonlító mérés** ♦ **bencsimákuteszuto**

**összehasonlító néprajz** ♦ **minzokugaku** (etnológia)

**összehasonlító nyelvészet** ♦ **hikakugengogaku**

**összeházasodik** ♦ **issoninaru** „Összeházásodott a kedvesével.” [Karesito issoninata.] ♦ **kekkszuru** „A szerelmespár összeházásodott.” [Koibitódósi-va kekkszuta.] ♦ **szou** „Összeházásítottam a párt.” [Szono futari-o szovaszeta.] ♦ **cureau**

**összehegeszt** ♦ **jószecudecunageru** „Összehegesztettem két vascsövet.” [Nihonno tekkan-o jószecudecunageta.]

**összehegesztés** ♦ **jócsaku**

**összehív** ♦ **sósúszuru** „Összehívták az országgyűlést.” [Kokkai-va sósúszareta.] ♦ **jobiacumeru** „A falu lakóit összehívták a téren.” [Murabito-o hirobani jobi acumeta.]

**összehívás** ♦ **sósú** „országgyűlés összehívása” [Kokkaino sósú] ♦ **josze**

**összehord** ♦ **acumeru** „A szél összehordta a lehullott faleveleket.” [Kazega ocsi ba-o ih-kasoni acumeta.] ♦ **kucsinimakaszuru** „Mindenféle mocskolódást összehord.” [Kucsinimakaszeteiroirona varuguci-o iu.] ♦ **szakubunszuru** „Bürokrata által összehordott tartalmatlan válasz volt.” [Kanrjóga szakubunsi najjónonai kotadatta.] ♦ **cugikara cugi-e to iu** (egyremásra mond) „Mindenféle badarságot összehordott.” [Cugikara cugihetokudaranaikoto-o ita.] ♦ **fukijoszeru** „A szél összehordta a száraz leveleket.” [Kazeha kare ha-o fuki joszeta.]  
♦ **hetet-havat összehord toncsinkanakoto-o iu**

**összehorgol** ♦ **amiavaszeru**

**összehoz** ♦ **avaszeru** (összeismertet) „A párt egy közös barátjuk hozta össze.” [Kjócsúno tomodacsigakono futari-o avaszeta.] ♦ **kuccukeru** „A kerítő összehozta a házaspárt.” [Nakódoga fúfu-o kuccuketa.] ♦ **totonoeru** „Összehoztam az üzletet.” [Sódan-o totonoeta.] ♦ **hikiavaszeru** „A főnököm hozott össze a felségemmel.” [Bucsóga imano cumato hiki avaszetekureta.] ♦ **összehozza a sors** **meguriau** „Rendes nővel hozta össze a sors.” [Kare-va ii on-nani meguri atta.] ♦ **sebtében összehozott** **kjúgosiraeno** „sebtében összehozott környezetet a távmunkához” [Kjúgosiraenotereváku kankjó]

**összehozás** ♦ **kosirae** ♦ **hikiavasze** „A sors hozott minket össze.” [Kono kekkon-va unmei-no hiki avaszeda.]

**összehozza a sors** ♦ **meguriau** „Rendes nővel hozta össze a sors.” [Kare-va ii on-nani meguri atta.]

**összehúz** ♦ **kakiavaszeru** „Összehúztam az ingem nyakát.” [Sacuno eri-o kaki avaszeta.]  
 ♦ **kaszaneavaszeru** (egymásra rak) „Összehúztam a köntös elejét.” [Baszuróbuno mae-o kaszane avaszeta.] ♦ **kicukuszuru** (megszorít) „Összehúzza a nadrágszíjat.” [Zubon-noberuto-o kicukusita.] ♦ **simeru** „Összehúztam a függönyt.” [Káten-o simeta.] ♦ **szukumeru** ♦ **szubomeru** „Összehúztam a vállam.” [Kata-o szubometa.] ♦ **csidzsimeru** „Összehúztam magam.” [Mi-o csidzsimeta.] ♦ **cubomeru** „Összehúztam a vállam.” [Kata-o cubometa.] ♦ **hiszomeru** (összeráncol) „Összehúzta a szemöldökét.” [Maju-o hiszometa.] ♦ **joszeru** „Összehúztam a szemöldökömet.” [Maju-o joszeta.] ◊ **összehúzza magát kata-o szubomeru** ◊ **összehúzza magát szecujakuszuru** (takarékoskodik) „Kevesebb lett a fizetésem, de majd valahogy összehúzom magam.” [Kjúrj-va szagattaga, szecujakuszurebanan-tokanaru.]

**összehúzódás** ♦ **súsuku** ♦ **súren** ◊ **erösszehúzódás** **kekkansúsuku** (pl. kávé hatására) ◊ **megnyúlás és összehúzódás** **sinsuku** ◊ **ritmikus összehúzódás** **ricudószeisúsuku**

**összehúzódás és elernyedés** ♦ **zendóundó**

**összehúzódási időszak** ♦ **súsukuki**

**összehúzódási vérnyomás** ♦ **súsukukikecuacu**

**összehúzódik** ♦ **súsukuszuru** „A szív ritmikusan összehúzódik.” [Sinzó-va ricudótekinai súsukuszuru.] ♦ **súrenszuru** „Összehúzódtak az erei.” [Kekkan-va súrensita.] ♦ **csidzsimu** „Összehúzódtak az arczimai.” [Kaono kin-nikuga csidzsinda.] ♦ **cumeru** „Összehúzódva ültünk a padon.” [Bencsini cumete szuvaszeta.]

**összehúzódik és elernyed** ♦ **sinsukuszuru** „Az izom összehúzódik és elernyed.” [Kin-niku-va sinsukuszuru.]

**összehúzódik és kitágul** ♦ **nobicsidzsimiszuru** „A tárgyak a hőmérséklet változásának hatására összehúzódnak és kitágulnak.” [Buttai-va ondono henkanijotte nobi csidzsimiszuru.]

**összehúzó szer** ♦ **aszutorinzentó** ♦ **súrenzai**

**összehúzott szem** ♦ **hoszome** „Összehúzott szemmel néztem, hogy mit csinál.” [Karenó kódó-o hozzome-o akete ukagatta.]

**összehúzza a nadrágszíjat** ♦ **szaifunohimo-o simeru** ♦ **simeru** „A fizetésig össze kell húznunk a nadrágszíjat.” [Kjúrjóbimadecotto simenakja.]

**összehúzza a szemöldökét** ♦ **hinsukuszuru** (felháborodik) ♦ **maju-o kumoraszuru** ♦ **maju-o sikameru**

**összehúzza magát** ♦ **isukuszuru** „A főnöke előtt összehúzza magát.” [Kare-va dzsósino mae-de isukusiteiru.] ♦ **kata-o szubomeru** ♦ **szecujakuszuru** (takarékoskodik) „Kevesebb lett a fizetésem, de majd valahogy összehúzom magam.” [Kjúrj-va szagattaga, szecujakuszurebanantokanaru.] ♦ **csiiszakunaru** „A hidegben magamat összehúzva sétáltam.” [Szamuszade csiiszakunatte aruita.] ♦ **csidzsi-komaru** „A félelemtől összehúztam magam.” [Oszorosikute csidzsi-komatta.] ♦ **csidzsi-miagaru** „Amikor rám förmedtek, összehúztam magam.” [Donararete csidzsimi agatta.] ♦ **mi-gacsidzsimu** „A nyelvvel csettintett, amire én összehúztam magam.” [Karega sitaucsisitanode, miga csidzsimu omoi-o sita.]

**összeillés** ♦ **curiai** „összeillő házaspár” [Curiaino toreta fúfu] ♦ **macscsi**

**összeilleszkedik** ♦ **kamiau** „A fogaskerekek összeilleszkednek.” [Haguruma-va kami atteiru.]

**összeilleszt** ♦ **avaszeru** „Összeillesztettem két deszkát.” [Futacuno ita-o avaszeta.] ♦ **kamiavaszeru** „Összeillesztettem a fogaskerekeket.” [Haguruma-o kami avaszeta.] ♦ **kumiavaszeru** „Összeillesztettem a törött vázát.” [Kovareta kabin-o kumi avaszeta.] ♦ **cugiaszeru** „Összeillesztettem a váza töredékeit.” [Vareta kabinno danpen-o cugi avaszeta.] ♦ **cugu** „Az orvos összeillesztette a csontokat.”

[Isa-va hone-o cuida.] ♦ **hagu** (deszkát, ruhát) „Összeillesztem többfajta faanyagot.” [Szamazamana suruino mokuzai-o hagi avaszeta.]

**összeillesztés** ♦ **szecugó** ♦ **cugiavaszeru-koto** ◇ **génösszeillesztés idensiszecugó**

**összeillik** ♦ **aisógajoi** „Ők ketten összeilennek.” [Ano futari-va aisóga joi.] ♦ **sógaau** „nem összeillő házaspár” [Sóga avanai fúfu] ♦ **curiau** „nem összeillő felek házassága” [Curi avanai kekkon] ◇ **nem összeillő funiaina** „nem összeillő házaspár” [Funiaina fúfu]

**összeillő** ♦ **au** „Kerestem a cipővel összeillő zoknit.” [Kucuni au kucusita-o szagasita.] ♦ **oszoroi** „összeillő karórák házásoknak” [Fúfu oszoroino udedokei] ♦ **kóiccuino** „összeillő házaspár” [Kóiccuino fúfu] ◇ **nem összeillő csiguhaguna** „nem összeillő cipők” [Csiguhaguna kucu]

**összeillő házaspár** ♦ **nitamonofúfu**

**összeír** ♦ **kakiageru** „Összeírtam a mai teendőimet.” [Kjóno jotei-o kaki ageta.] ♦ **kakiacumeru** „Összeírtam a célkitűzéseimet.” [Mokuhjó-o kaki acumeta.] ♦ **kakimatomeru** „Összeírtam, hogy mit kellennem.” [Kai monoriszuto-o kakimatometeta.]

**összeismerkedés** ♦ **kaocunagi** „Ez a parti jó alkalom az összeismerkedésre.” [Konopáti-va kaocunaginiii kikaideszu.]

**összeismerkedik** ♦ **siriau** „Partin ismerkedtek össze.” [Karerava-va pátíde siri atta.]

**összejár** ♦ **aszobiaruku** „Összejártam a játéktérmeget.” [Gémuszentá-o aszobi aruita.] ♦ **ikikiszuru** „Összejárunk a szomszédokkal.” [Kindzsoto iki kisiteiru.] ♦ **sinkógaaru** „Összejárunk a szomszédokkal.” [Otonariszanto sinkógaaru.]

**összejárás** ♦ **ikiki** ♦ **kójú**

**összejátszás** ♦ **kjódóbógi** ♦ **kjóbó** ♦ **ket-taku** ♦ **naicú** ♦ **nareai** „Egészen biztosan összejátszanak.” [Karerani-va nare aigaaruni csigainai.] ◇ **ellenzéki- és kormánypárt közti összejátszás jojátónonareai** ◇ **munkavállalók és munkáltatók összejátszása rósinonareai**

**összejátszáson alapuló árverés** ♦ **nareai-nokjóbai**

**összejátszik** ♦ **kjóbószuru** „A rokonával összejátszva bűncselekményt követett el.” [Sinszekito kjóbósite hanzai-o okasita.] ♦ **guruni-naru** „A tettes összejátszott a biztonsági őrrrel.” [Han-nin-va keibiintoguruninata.] ♦ **ket-takuszuru** „A politikus összejátszik a vállalatokkal.” [Szeidzsika-va kijóto kettakusiteiru.] ♦ **cúdzsiru** „Összejátszik a jakuzával.” [Kare-va jakuzato cúdzsiteiru.] ♦ **nareau** „Az ellenzéki- és kormánypárt összejátszott, és megszavazta a törvényjavaslatot.” [Jojató-va nare atte hóan-o tósita.]

**összejön** ♦ **acumaru** (összegyűlik) „A diákok összejöttek az iskolaudvaron.” [Szeitotacsi-va kóteini acumatta.] ♦ **kuccuku** „Összejött egy szép nővel.” [Kare-va kireina dzsoszeitokuccuita.] ♦ **szeikószuru** (sikered) „Van, akinek semmi sem jön össze.” [Naninimo szeikósinai hitogairu.] ♦ **szeiricuszuru** (megalakul) „Összejött a pár.” [Kappuru-va szeiricusita.] ♦ **cudó** „Összejöttek a barátok.” [Nakamaga cudottekita.] ♦ **tononou** „A szerződés összejött.” [Keijakuga tononotta.] ◇ **minden összejön iroiroaru** „Minden összejött, és lekéstem az esküvőmet.” [Iroiroatte, dzsibunno kekkonsikini okureta.]

**összejövétel** ♦ **acumari** „Ez heti összejövétel.” [Kore-va maisúno acumarideszu.] ♦ **kai** „A holnapi összejövételre el szándékozok menni.” [Asitano kaini suszszekiszuru joteideszu.] ♦ **kaigó** ♦ **kaoavasze** „összejövétel a új dolgozókkal” [Sinnjúsainno kaoavasze] ♦ **kórjúkai** ♦ **kondankai** ♦ **konpa** „Összejövetelt szerveztünk a friss diákoknak.” [Sinnjúszeinotamenokonpa-o hiraita.] ♦ **cudoi** „Tegnap családi összejövétel volt.” [Kinókazokuno cudoigaatta.] ♦ **páti** „Összejövetelt szervez.” [Páti-o hiraku.] ♦ **jori** „Sokan jönnek.” [Hitono jorigaii.] ♦ **joriai** „Összejövetelt szervez.” [Jori ai-o hiraku.] ◇ **baráti összejövétel tomonokai** ◇ **búcsú-összejövétel szajonarapáti** ◇ **búcsú-összejövétel szóbecukai** ◇ **családi összejövétel kazokunocudoi** ◇ **évköszöntő összejövétel sin-nenka** ◇ **házavató összejövétel sinkjoohiromekai** (beköltözés ünneplése) ◇ **házavató összejövétel hik-kosipáti** (beköltözés ünneplése) ◇ **illegális összejövétel fuhósúkai** ◇ **karácsonyi összejövétel kuriszumaszu-páti** ◇ **kis**

**összejövetel sósúcai** ◇ **táncos összejövetel danszu-pátí** ◇ **vacsorás összejövetel diná-pátí**

**összekacsint** ◆ **tagainimekubaszszuru** „Összekacsintottak.” [Tagaini mekubaszszita.]

**összekapar** ◆ **kakiacumeru** „Összekapartam a szemetet.” [Gomi-o kaki acumeta.] ◆ **kakijoszeru** „Összekapartam a morzsát az asztalon.” [Téburuni ocsitapankuzu-o kaki joszeta.] ◆ **nensucuzuru** „Összekaparta a kevés nyugdíjából a mosógép árát.” [Szukunai nenkinkara szentakukidai-o nensucusa.] ◆ **muriszandanszuru** „Összekapartam annyi pénzt, hogy megvegyem, amit akartam.” [Muriszandan-o site hosiimono-o katta.]

**összekaparás** ◆ **nensucu** „tandj összekaparása” [Gakuhino nensucu] ◆ **muriszandan** (pénz összekaparása)

**összekapaszkodik** ◆ **kumiau** „Összekapaszkodtunk a társammal, és töltük-húztuk egymást.” [Aiteto kumi atte, ositari hiitarisita.]

**összekapcsol** ◆ **kamiavaszeru** „Összekapcsoltam a fogaskerekeket.” [Haguruma-o kami avaszeta.] ◆ **karameru** „A tárgyalások során Japán a terhek növelését a biztonság garantálásával kapcsolta össze.” [Kaidande nihon-va, dzsikokuno futanzó-o anzenhosóni karameta.] ◆ **kanrenzukeru** „A rendőrség összekapcsolta a két esetet.” [Keiszacu-va futacuno dzsiken-o kanrenzuketa.] ◆ **szecugószuru** „Az alkatrészeket csavarral kapcsoltam össze.” [Buhino nedzside szecugósita.] ◆ **cunagu** „Ez a híd összekapcsolja Budát Pesttel.” [Kono hasi-va budatopeszuto-o cunaideiru.] ◆ **cunageru** „Összekapcsolta a két vasúti kocsit.” [Futacuno sarjó-o cunageta.] ◆ **tomeru** „Gemkapoccsal összekapcsoltam az iratokat.” [Sorui-o kuripude tometa.] ◆ **hokku-o tomeru** „Összekapcsoltam a blúzt.” [Burauszunohokku-o tometa.] ◆ **muszubicukeru** (kapcsolatba hoz) „Összekapcsolta a jen gyengülését a részvények drágulásával.” [En-jaszuto kabutaka-o muszubicuketa.] ◆ **rinkuszuru** (kapcsolatba hoz) ◆ **renkecuszuru** „Összekapcsolta a vagonokat.” [Sarjó-o renkecusa.]

**összekapcsolás** ◆ **szecugó** ◆ **cunagi** ◆ **dokkingu** ◆ **fungó** ◆ **rinku** ◆ **renkecu** „vonatkocsik összekapcsolása” [Sarjóno renkecu]

**összekapcsolható** ◆ **cunagareru** ◆ **renkeikanóna** „okostelefonnal összekapcsolható rizsfőző” [Szumahoto renkeikanóna szuihanki]

**összekapcsolódás** ◆ **renkei** ◆ **rendőszei**

**összekapcsolódik** ◆ **kamiau** „Nem kapcsolódik össze a cipzár.” [Dzsippá -va kami avanai.] ◆ **kecugószuru** „Az úrhajó összekapcsolódott az úrállomással.” [Ucsúszen-va ucsúszutésóni kecugósita.] ◆ **cunagaru** „A két vonatkocsi összekapcsolódott.” [Nidaino sarjóra cunagatta.] ◆ **rendőszuru** „Ez a zár az okostelefonnal van összekapcsolva.” [Kono kagi-va szumahoto rendőszuru.]

**összekapcsoló szerkezet** ◆ **renkecuki** ◆ **renkecuszócsi** ◆ **rendőszócsi**

**összekapcsolt jelzőlámpák** ◆ **rendősingóki**

**összekapcsolva mozgás** ◆ **rendó**

**összekapcsolva működés** ◆ **rendó**

**összekarmol** ◆ **hikkaku** „Összekarmolt a macska.” [Nekoga hikkaita.]

**összekavarodik** ◆ **irimidareru** „Összekavarodtak az érzelmeim.” [Kandzsó-va iri midareteita.] ◆ **kuruu** „Összekavarodott a diaképek sorrendje.” [Szuraidono dzsunbanga kurutta.]

**összeken** ◆ **nuritakuru** „A gyerek összekente az arcát csokival.” [Kodomo-va csokoréto-o karoni nuritakutta.] ◆ **betabetaniszuru** „Amikor a falat festette, összekente a konnektorokat is.” [Kabenipenki-o nuttatokikonszentomobetabetaninata.] ◆ **mamireniszuru** „Összekente a cipőjét sárral.” [Kucu-va doromamireninata.] ◇ **sárral összekent cucsimamireno** „sárral összekent kéz” [Cucsimamireno te]

**összekenve** ◆ **bettari** „A gyerek az egész arcát összekente rúzzsal.” [Kodomo-va kucsibeni-o kaodzsunibettari zuketa.]

**összekerül** ◆ **issoninaru** „Újra összekerült a régi feleségével.” [Maeno okuszantomata isszinatta.]

**összekészít** ◆ **jóisiteoku** (előre) „Összekészítettem a szükséges iratokat.” [Hicujóna sorui-o jóisiteoita.]

**összekever** ♦ **avaszeru** (elegyít) „A vörösbor-  
kólával keverte össze.” [Akavaintokóra-o  
avaszeta.] ♦ **issoniszuru** „Háromfajta gombát  
összekevertem.” [Szansuruino kinoko-o issoni-  
sita.] ♦ **kongószuru** „Összekeveri a gázokat.”  
[Ikucukanogaszu-o kongószuru.] ♦ **kondó-  
szuru** (összezagyvál) „Összekeveri a hivatalos-  
és a magánügyeit.” [Kósi-o kondószuru.] ♦  
**tokihoguszu** „Összekevertem a tojást.”  
[Tamago-o tokihogusita.] ♦ **torimazeru**  
„Összekeverte a ragasztó komponenseit.”  
[Szecscsakuzaino szeibun-o tori mazeta.] ♦  
**mazeavaszeru** (komponenseket) „Összekever-  
tem a lisztet az őrőlt paprikával.” [Komugikoto  
konapapurika-o maze avaszeta.] ♦ **mazeru**  
(megkever) „Összekevertem a piros és a fehér  
festéket.” [Akato sironopenki-o mazeta.] ♦  
**macsigaueru** (eltéveszt) „Összekeverte a vécéaj-  
tót a vészkijárral.” [Toireto hidzsógucsi-o mac-  
sigaeata.] ♦ **mikkuszusuru** „Összekevertem  
a tojást a liszttel.” [Tamagoto komugiko-o  
mikkuszusita.]

**összekeveredik** ♦ **issokutaninaru** „Össze  
van keveredve a jó- és a rossz minőségű áru.”  
[Hinsicunoi sóhinto varui sóhin-va issokutani-  
natteiru.] ♦ **barabaraninaru** (szétszóródik)  
„Összekeveredtek a feljegyzéseim.” [Nótogaba-  
rabaraninattesimatta.] ♦ **madzsiru** „A két szín  
összekeveredett.” [Futacuno iroga mazatta.]

**összekeverés** ♦ **kondó** ♦ **saffuru**

**összekoccan** ♦ **kacsiau** „Összekoccant a fe-  
jünk a barátommal.” [Tomodacsito atamagaka-  
csi atta.] ♦ **karukusótocuszuru** (összeütkö-  
zik) „Összekoccant két autó.” [Nidaino  
kuruma-va karuku sótocusita.] ♦ **kocuntobu-  
cukaru** „Összekoccant a fejük.” [Karerano  
atama-va kocuntobucukatta.] ♦ **szessoku-  
szuru** „Az autó összekoccant az előtte haladó-  
val.” [Dzsidósa-va maeniiru kurumato szesso-  
kusita.]

**összekoccanó fejek** ♦ **hacsiavasze**

**összekoccant** ♦ **avaszeru** „Összekoccantottuk  
a poharainkat.” [Guraszu-o avaszeta.]

**összekocogtat** ♦ **kacsikacsiszaseru**  
„Összekocogtattam a fogam.” [Ha-o kacsikacsi-  
szaseta.]

**összekocogtatva** ♦ **kacsikacsito**

**összekócol** ♦ **gusagusaniszuru** „Összekócol-  
tam a gyerek haját.” [Kodomo no kamino ke-  
o gusagusanisita.] ♦ **midaszu** „Az erős szél  
összekócolta a nő haját.” [Kjófuga kanodzsono  
kami-o midasita.]

**összekócolódás** ♦ **mocure** „Kibogoztam az  
összekócolódott haját.” [Kamino keno mocure-  
o hodoita.]

**összekoszol** ♦ **jogoszu** „Összekoszoltam a ru-  
hámam.” [Jófuku-o jogositesimatta.]

**összekoszolódik** ♦ **jogoreru** „Összekoszoló-  
dott a ruha.” [Fukuga jogoreta.]

**összekotyvaszt** ♦ **mazekozeniszuru** „sokfé-  
le zöldségből összekotyvasztott főzelék” [Iron-  
na jaszai-o mazekozenisita nikomiszúpu]

**összeköltözés** ♦ **dószei**

**összeköltözik** ♦ **dókjoszurukotoninaru**  
„Összeköltözött az anyósával.” [Sútometo dókj-  
oszurukotoninatta.] ♦ **dószeiszurukotoni-  
naru** „Összeköltözött a barátnőjével.” [Gáru-  
furendo dószeiszurukotoninatta.]

**összeköt** ♦ **icsimjakucúszuru** (szál köti össze)  
„Ezt az ügyet összeköti valami egy múltbeli ese-  
ménnyel.” [Kono dzsiken-va kakono dekitoto  
icsimjakucúdzsiteiru.] ♦ **kaneru** „Összekötöt-  
tem a kellemest a hasznossal.” [Sumito  
dzsicueki-o kaneta.] ♦ **kukuru** „Összekötötte  
a virágokat.” [Hana-o kukutta.] ♦ **cunagu**  
„Összekötöttem két vezetéket.” [Nihonno  
denszen-o cunaida.] ♦ **cunageru** (összekap-  
csol) „Összekötötte a pontokat.” [Tento ten-o  
cunageta.] ♦ **muszubiavaszeru** „Összekötöt-  
tem két zsineret.” [Nihonno himo-o muszubi  
avaseta.] ♦ **muszubicukeru** „Az Internet  
összeköti a világot.” [Intánetto-va szekai-o mu-  
szubicukeru.] ♦ **muszubu** „Az állandó járat  
összeköti a két országot.” [Hikóki no teikibin-  
va rjóroku-o muszubu.] ♦ **mojau** (hajókat) ♦  
**renkecsuzuru** „Összekötöttem a csöveket.”  
[Kuda-o renkecsita.] ◊ **közös szenvedés**

**összeköti az embereket dóbójaiavaremu**  
◊ **ösze van kötve cunagaru** „A két várost  
vonat köti össze.” [Kono futacuno macsi-va  
densade cunagatteiru.]

**összekötés** ♦ **cugite** (góban) ♦ **cunagi** ♦  
**renkecu** ♦ **vatari**



**összekötési pont** ♦ **cugime** „sinek összekötési pontja” [Réruno cugi me]

**összeköti a kellemest a hasznossal** ♦ **sumitodzsicueki-o kaneru** „Összeköttem a kellemest a hasznossal, fotóművész lettem.” [Sumito dzsicueki-o kanete sasinkaninatta.]

**összekötő** ♦ **csúkei** „Az összekötő kábel zajt szedett fel.” [Csúkeikéburuganoizu-o hirotta.]  
♦ **renrakugakari**

**összekötődik** ♦ **muszubicuku** „Sajnos nem tudom összekapcsolni a nevét az arcával.” [Namaeto kaogacsotto muszubicukanai.]

**összekötő folyosó** ♦ **renrakucúro** ♦ **vatari-róka**

**összekötő híd** ♦ **kakehasi** „embereket összekötő híd” [Hitoto hito-o muszubu kake hasi]  
♦ **renrakujó**

**összekötő iroda** ♦ **renrakudzsimuso**

**összekötő kapocs** ♦ **kuszabi** „Összekötő kapocs volt Japán és Magyarország között.” [Kare-va nihontohangari-o cunagu kuszabito-natta.]

**összekötő konferencia** ♦ **renrakukaigi**

**összekötőpont** ♦ **csúkeiten**

**összekötő tiszt** ♦ **renrakusókó**

**összekötött sors** ♦ **icsirentakusó** „Összekötöm veled a sorsomat.” [Kimito icsirentakusóno kakugodeimaszu.]

**összekötővonal** ♦ **csúkeizen**

**összekötő vonal** ♦ **renrakuszen**

**összekötőz** ♦ **keszszokuszuru** „Összekötőzi a kábeleket.” [Kéburu-o keszszokuszuru.] ♦ **sibaru** „Kezét-lábát összekötözte a fogolynak.” [Horjono teasi-o sibatta.]

**összeköttetés** ♦ **enke** ♦ **kósin** „Az úrállo-mással jó az összeköttetésünk.” [Ucsúszutésonto kószindsótaiga joi.] ♦ **kone** „Összeköttetés nélkül semmit sem lehet elintézni.” [Koneganaito nanno tecuzukimo dekinai.] ♦ **cúsin** „A műholddal megszakadt az összeköttetés.” [Eiszaitono cúsinga todaeta.] ♦ **cute** „Összeköttetései vannak a politikai életben.” [Kare-va szeikainicutegaaru.] ♦ **curu** ♦ **tezuru** „Jó összeköttetésem vannak abban az iparágban.” [Szo-no gjókaini joi tezurugaaru.] ♦ **paipurain** „hír-

összeköttetés” [Njúsunopaipurain] ♦ **vata-ri** „Összeköttetést szerzett a kiadvállalatnál.” [Suppansani vatari-o cuketa.]

**összekötvé** ♦ **kanete** „A munkát és a szórákozást összekötvé Kiotóba mentem.” [Sigototo aszobi-o kanete kjótoni itta.] ♦ **regáto**

**összekulcsol** ♦ **kumiavaszuru** „Összekulcsolta a kezét.” [Rjóte-o kumi avaszeta.]

**összekulcsolja a kezét** ♦ **te-o kumu** „Összekulcsoltam a hátam mögött a kezem.” [Usirode te-o kunda.]

**összekuporodik** ♦ **uzukumaru** „A fájdalomtól összekuporodott a földön.” [Itamide jukaniuzukumatta.] ♦ **csiiszakunaru** „A macska összekuporodva feküdt a széken.” [Neko-va csiiszakunatte iszude neteita.]

**összekuszál** ♦ **gucsagucsaniszuru** „Összekuszáltam a madzagot.” [Himo-o gucsagucsanisita.]

**összekuszálódás** ♦ **szakuszó**

**összekuszálódik** ♦ **gucsagucsaniru** „A madzag összekuszálódott.” [Himogagucsagucsanisatta.] ♦ **szakuszószuru** „összekuszálódott ágak” [Szakuszósite eda]

**összekutyul** ♦ **mazekozeniszuru** „Beszédében összekutyulta az angol és japán szavakat.” [Hanasiteiru toki, eigoto nihongo-o mazekozenisita.] ♦ **mecsakucsaniszuru** „Összekutyultam a sorrendet.” [Dzsunban-o mecsakucsanisita.]

**összekülönbözés** ♦ **nakatagai**

**összekülönbözik** ♦ **nakatagaiszuru** „Összekülönböztem a bátyámmal.” [Anito nakatagaisiteiru.]

**összel** ♦ **akini**

**összeláncol** ♦ **dzszuzucunaginiszuru** „Összeláncolták a rabokat.” [Súdzsin-o dzszuzucunaginisita.]

**összeláncolás** ♦ **dzszuzucunagi**

**összelapít** ♦ **osicubuszú** „Összelapítottam az üres sörösdobozt.” [Aki kan-o osicubusita.] ♦ **tairaniszuru** „A csó egyik végét összelapítottam.” [Kudano katahasi-o tairanisita.] ♦ **cubuszú** (összenyom) „Az elefánt összelapította a kocsi.” [Zó-va kuruma-o cubusita.]

**összelapítva** ♦ **pesanko**

**összelapul** ♦ **hisageru** „Ráültem a sapkára, ami összelapult.” [Bósino ueni szuvattesimatara, hisageta.] ♦ **pesankoninaru** „A megtaposott műanyag palack összelapult.” [Fumicuketapettobotoru-va pesankoninatta.]

♦ **pecsankoninaru** „Az erősen összeszorított, üres sörösdoboz összelapult.” [Gjutto nigitta aki kan-va pecsankoninatta.]

**összelapulva** ♦ **pecsanko**

**össze lesz törve** ♦ **jabureru** „Összetörték a szívemet.” [Koini jabureta.]

**össze lesz verve** ♦ **fukurodatakiniau** (egy banda összeveri)

**összselvény** ♦ **gentaiszecu** (állatok embrióiban)

**összemarkol** ♦ **cukamu** „Összemarkoltam a zoknijaimat.” [Kucusita-o cukanda.]

**összemaszato** ♦ **mamireniszuru** „Összemaszatozta az arcát csokival.” [Kao-va csokorétomamireninatta.] ♦ **jogoszu** (bepiszkt) „Összemaszatozta lekvárral az abroszt.” [Téburukuroszo-o dzsamude jogosita.]

**összemaszatozó** ♦ **teakagacuku** „Ne fogdosd a kiállítási darabot, mert összemaszatozó!” [Teakagacukukara tendzsihinni szavara-naide!]

**összemegy** ♦ **gjókoszuru** „Összement a tej.” [Mirukuga gjókosita.] ♦ **csidzsimu** „Összement az ingem a mosásban.” [Sacu-va szentakude csidzsindeimatta.] ♦ **cumaru** „A mosásban összement a nadrágom.” [Szentakudezubon-no takega cumatta.]

**összemelegedik** ♦ **nakajokunaru** „Gyorsan összemelegedik az emberekkel.” [Kare-va hito-to hajaku nakajokunaru.]

**összemelegszik** ♦ **kokorojaszukunaru** „Nem tudok összemelegedni veled.” [Kareto-va kokorojaszukunarenai.] ♦ **mucumu** „Összemelegedtem a barátommal.” [Tomotomucunda.]

**összemér** ♦ **kuraberu** „Összemérték az erejüket.” [Karera-va csikara-o kurabeta.] ♦ **vatariau** „Profikkal is összemérhető képessége van.” [Kare-va purotomo vatari aeru dzsicurjokugauru.]

**összemérés** ♦ **kurabe**

**összemérhetetlen** ♦ **fucuriaina** „Fizetésével összemérhetetlen munkát végez.” [Kjúrjóni fucuri aina sigoto-o szuru.]

**összemérhetőség** ♦ **hiken**

**összeméri a kardját** ♦ **jaiba-o madzsieru** „Összemértem veled a kardom.” [Kareto jaiba-o madzsietu.]

**összeméri a magasságát** ♦ **szeikurabeszuru** „Összemértem a magasságomat az öcsémel.” [Otótoto szeikurabesita.]

**összeméri az erejét** ♦ **udekurabe-o szuru** „Összemértem az erőmet sakkban a számítógéppel.” [Konpjútátocseszuno udekurabe-o sita.]

♦ **csikarakurabe-o szuru** „Összemértem az erőmet a vetélytársammal.” [Kjószóaiteto csikarakurabe-o sita.]

**összemosódik** ♦ **mazariau** „A távolban összemosódott az ég és a tenger.” [Kanatade umito szoraga mazari atta.]

**össze nem illő párok javítása** ♦ **miszumacscsisufuku** (DNS reparáció egyik formája)

**összenéz** ♦ **kao-o miavaszeru** „Összenéztek az emberek.” [Hitobito-va kao-o miavaszetu.]

♦ **mikuraberu** (összevet) „Összenéztem a két szerződést.” [Futacuno kejakuso-o mikurabeta.] ♦ **mekubaszeszuru** „Összenézve nevetünk a feleségemmel.” [Vatasito cuma-va mekubaszesite varatta.]

**összenézés** ♦ **mekubaszé**

**összenő** ♦ **ittaikaszeru** „Az állomás összenőtt az áruházzal.” [Eki-va depátoto ittaikasita.] ♦ **kuccuku** „A seb összenőtt.” [Kizugucsigakucucuita.]

♦ **csokkecuszeru** (közvetlenül kapcsolódik) „Ez az áruház összenőtt az állomással.” [Konodepátó-va ekini csokkecusiteiru.] ♦ **fuszagaru** „Összenőtt a fülcimpámon a luk.”

[Mimitabuno anaga fuszagatta.] ♦ **miccsakuszuru** „Úgy tűnik, a rendőrség összenőtt a jakuzával.” [Keiszacu-va jakuzato miccsakusiteirujóda.] ♦ **jugószuru** ♦ **jucsakuszuru** „Összenőtt az izülete.” [Kanszecuga jucsakusitesimatta.]

**összenövés** ♦ **jucsaku** ♦ **bélösszenövés csónójucsaku**

**összenyit** ♦ **cunaidehirogeru** „A dolgozószoba tolóajtóval összenyitható az ebédlővel.”

[Ribingu-va hiki dode szoszaini cunaide hirogerareru.]

**ősznyom** ♦ **assukuszuru** (összeprésel) „A szemeteskocsi ősznyomta a szemetet.” [Szeiszósa-va gomi-o assukusita.] ♦ **osicubuszu** (széttrancsíroz) „Villával ősznyomtam az epret.” [Icsigo-o fókude osicubusita.] ♦ **sidaku** ♦ **cubuszu** „Majdnem ősznyomott az elefánt.” [Zóni cubuszareszóninata.]

**ősznyomás** ♦ **assuku** ♦ **cubusi**

**ősznyomódik** ♦ **assukuszareru** ♦ **cubureru** „A kosárban ősznyomódott az eper.” [Kagono nakano icsigoga cubureta.]

**őszzeollóz** ♦ **iszszacunimatomeru** „Az internetről őszzeollóztam a recepteket.” [Intánettokararesipi-o iszszacunimatometeta.] ♦ **kirinuitematomeru** „Őszzeollóztam az érdekesebb újságcikkeket.” [Omosiroi sinbunkidzsi-o kiri nuitematometeta.] ♦ **henszanszuru** „Őszzeollóztam a régi cikkeket.” [Furui kidzsi-o henszansita.]

**őszzeolvad** ♦ **gattaiszuru** „A sejtek őszzeolvadtak.” [Szaibóga gattaisita.] ♦ **gappeiszuru** „Két vállalat őszzeolvadt.” [Futacuno kigjoga gappeisita.] ♦ **konzen-ittaitonar** „Az ég és a tenger őszzeolvadt.” [Szorato umi-va konzen-ittaitonatteita.] ♦ **tokeau** „Az ízek őszzeolvadtak.” [Adzsi-va toke atta.] ♦ **tokekomu** „Az ötvözet őszzeolvadt.” [Gókin-va tokekonda.] ♦ **júgósuzu** „A kétfajta fém őszzeolvadt.” [Nisuruino kinzokuga júgósita.]

**őszzeolvadás** ♦ **gattai** (egyesülés) ♦ **gappei** ♦ **konzen** ♦ **tokeaukoto** ♦ **júgó** ♦ **ivarsejtek őszzeolvadása haigúsijúgó** ♦ **sejtmagok őszzeolvadása kakugattai**

**őszzeolvas** ♦ **kazoeru** „Őszzeolvasta a pénzt.” [Ari gane-o kazoeta.] ♦ **jomiaszuru** „Őszzeolvasott minden könyvet, ami a könyvtárban volt.” [Tosokannoszubeteno hon-o jomi aszatta.]

**őszzeolvasás** ♦ **jomiavasze**

**őszzeolvasztás** ♦ **jócsaku** ♦ **jójú**

**őszzeomlás** ♦ **gakai** ♦ **kjodacu** ♦ **kuzure** „Elkerülhetetlen a piaci őszzeomlás.” [Kinjúsidszóno kuzure-va szakerarenai.] ♦ **tókai** ♦ **hatan** „Már nincs más megoldás az őszzeomlás elkerülésére, mint a cég beolvasztása.” [Mohaja

kjúsúgappeigaini hatan-o manugareru hóhó-va nai.] ♦ **panku** „őszzeomlás szélén álló társadalombiztosítás.” [Panku szunzenno sakaihosó] ♦ **hókai** „buborékgazdaság őszzeomlása” [Baburu keizaihókai] ♦ **reiraku** ♦ **árak őszzeomlása kakakuhókai** ♦ **egészségügyi szolgáltatás őszzeomlása irjókai** ♦ **gazdasági őszzeomlás keizaihókai** ♦ **pénzügyi őszzeomlás zaiszeihatan** (ország pénzügyének őszzeomlása)

**őszzeomlaszt** ♦ **kuzuszu** „Őszzeomlasztotta a kártyavárat.” [Toranpude kumi tateta ie-o kuzusita.]

**őszzeomlik** ♦ **gakaiszuru** „Őszzeomlott a uralkodó hatalom.” [Sihaikenrjokuga gakaisita.] ♦ **kuzureru** „Őszzeomlott az egészsége.” [Kenkóga kuzureta.] ♦ **szuibósuzu** „A birodalom őszzeomlott.” [Teikoku-va szuibósita.] ♦ **taoreru** „Őszzeomlott a ház.” [Tega taoreta.] ♦ **dójósuzu** „Amikor megbuktam a vizsgán, őszzeomlottam.” [Sikenni ocsite kokoroga dójósita.] ♦ **hatanszuru** (tönkremegy) „A szocializmus őszzeomlott.” [Sakaisugiga hatansita.] ♦ **pankuszu** „A biztosítási rendszer őszzeomlott.” [Hokenszeido-va pankusita.] ♦ **hókaiszuru** „A gazdaság őszzeomlott.” [Keizaiga hókaisita.] ♦ **bocurakuszuru** (elbukik) „Az állam őszzeomlott.” [Kokka-va bocurakusita.]

**őszzeomló pulz** ♦ **kjodacumjaku**

**őszzeöllekezés** ♦ **dakiai** ♦ **hógó**

**őszzeöllekezik** ♦ **dakiau** „A férfi és a nő őszzeöllekezett.” [Otokoto on-naga daki atteita.]

**őszzeölt** ♦ **czuru**

**őszzeöltözik** ♦ **oszoroinofuku-o kiru**

**őszzeönt** ♦ **mazeavaszeru** „Őszzeöntöttem két festéket.” [Futacunopenki-o maze avaszeta.]

**őszepakol** ♦ **katazakeru** (rendet rak) „Őszepakoltam a könyveket.” [Hon-o katazuketeta.] ♦ **matomeru** „Őszepakolta a cuccát, és elment.” [Nimocu-o matomete dete itta.]

**őszepaktál** ♦ **kettakuszuru** „A média őszzejátsszik a hatalommal.” [Media-va kenrjokuto kettakusiteiru.]

**összeparosít** ♦ **torivaszeru** „Összeparosítottam a zöldet a pirossal.” [Midorito aka-o tori avaszeta.] ♦ **futacuzucumatomeru** „Összeparosítottam a zoknikat.” [Kucusita-o futacuzucumatometa.]

**összepasszítás** ♦ **avasze**

**összepiszkít** ♦ **jogoszu** „A gyerek utcai cipőben jött be, és összepiszkította a szőnyeget.” [Kodomo-va doszokude agatte dzsútan-o jogosita.]

**összepiszkol** ♦ **jogoszu** „Véletlenül összepiszkoltam a könyvet.” [Hon-o jogositesimatta.]

**összeprésel** ♦ **assukuszuru** „Összepréselte a gázt.” [Gaszu-o assukusita.] ♦ **osicubuszu** (széttrancsíroz) „Összepréseltem a vizes flakonokat.” [Pettobotoru-o osicubusita.] ♦ **szubomeru** „Összepréselve magam átfurakodtam a résen.” [Karada-o szubomete szukima-o tóttá.] ♦ **hisigu**

**összepréselés** ♦ **aszszaku**

**összepréselődik** ♦ **assukuszareru** ♦ **momikucsaninaru** „A tömött vonaton összepréselődtem.” [Man-indensade momikucsaninata.]

**összeragad** ♦ **kuccuku** „A könyvben összeragadt két lap.” [Honnozpedzsigakuccuitiesimatta.]

**összeragadás** ♦ **gjócsaku**

**összeragaszt** ♦ **kuccukeru** „Összeragasztott két fadarabot.” [Futacuno mokuzai-o szecscsakuzaidekuccuketa.] ♦ **szecscsakuszuru** „Összeragasztottam a széttört vázát.” [Vareta kabin-o szecscsakusita.] ♦ **hariavaszeru** „Összeragasztottam a posztert.” [Poszutá-o hari avaszeta.]

**összeragasztás arannyal** ♦ **kincugi**

**összerak** ♦ **katazukeru** (rendbe rak) „Összeraktam a dolgozószobában a könyveket.” [Sozaide hon-o katazuketa.] ♦ **kumitateru** (összeszerel) „Összeraktam a polcot.” [Tana-o kumi tateta.] ♦ **kumicukeru** „Összerakja az alkatrészeket.” [Buhin-o kumi cukeru.] ♦ **cukivaszeru** „Összerakta a térdeit.” [Hiza-o cuki avaszeta.] ♦ **naszu** „Sikerült összeraknia egy kis pénzt.” [Hitozaiszan-o nasita.] ♦ **matomeru** (egybegyűjt) „Összeraktam az iratokat az értekezletre.” [Kaigino sorui-o matometa.]

**összerakás** ♦ **kumitate**

**összeráncol** ♦ **sikameru** „Összeráncolt homlokukkal gondolkozott.” [Kao-o sikamete kangae kondeita.] ♦ **siva-o joszeru** „Összeráncolta a homlokát.” [Odekoni siva-o joszeta.] ♦ **hiszomeru**

**összeráncolja a szemöldökét** ♦ **maju-o hiszomeru**

**összeráncolódik** ♦ **csidzsireru** „összeráncolódt szövet” [Csidzsireta nuno]

**összérdek** ♦ **kjódórieiki** (közös érdek)

**összerendel** ♦ **renkecuszuru** (összekapcsol) „Összerendeltem a Facebook és a Google fiókomat.”

[Feiszubukkunoakauntotogúgurunooakaunto-orenkecusita.] ♦ **renszószuru** (asszociál) „A fesztivált vidám eseménnyel rendelem össze.” [Omacurito kikuto tanosii degigoto-o renszószuru.]

**összerendelés** ♦ **renkecu** „felhasználófiókák összerendelése” [Akauntono renkecu] ♦ **renszó** (képzettársítás)

**összerendez** ♦ **szeiriszuru** (rendez) „Összerendeztem a képeimet.” [Sasin-o szeirisita.] ♦ **szoroeru** „Összerendeztem a papírjaimat.” [Mibunsómeisonado-o szoroeta.]

**összerezzen** ♦ **gikuritoszuru** „Összerezzen-tem a hátulról jövő hangtól.” [Usirokara koegasitanodegikuritosita.] ♦ **dokittoszuru** „Amikor arra gondoltam, hogy hibázhattam, összerezzenem.” [Miszu-o sitanode-va naikatodokittosita.] ♦ **dokiritoszuru** „A sziréna hangjára összerezzenem.” [Szairen-no oto-o kiitedokiritosita.] ♦ **bikuttoszuru** „A lövésre összerezzenem.” [Dzúszeinibikuttosita.] ♦ **bikuritoszuru** ♦ **furueagaru** „Összerezzenem, mert megijesztettek.” [Odoszarete furueagatta.]

**összerezzenve** ♦ **bikutto**

**összerogy** ♦ **taoreru** „Összerogyott a fáradtságtól.” [Kare-va kutakutaninate taoreta.] ♦ **cubureru** „Az asztal összergyott a rárakott súly alatt.” [Omoimono-o noszaretara, cukuega cubureta.]

**összerombol** ♦ **kovaszu** „Összerombolta a homokvárat.” [Szunano siro-o kovasita.]

**összeroncsol** ♦ **cubuszu** „A balesetben összeroncsoltam a térdem.” [Dzsikode hiza-o cubu-sitesimatta.]

**összeroncsolódás** ♦ **taiha**

**összeroncsolódik** ♦ **gusagusaninaru** „Az útközött koci összeroncsolódott.” [Sótocusita kuruma-va gusagusaninatta.] ♦ **taihaszuru** „A motor a falnak ütközött és a felismerhetetlenségig összeroncsolódott.” [Baiku-va kabenibucukatte, katacsiga vakaranaihodo taihasita.]

**összeroppán** ♦ **ucsigavaniharecuszuru** „A víznyomástól összeroppant a tengeralattjáró.” [Szenszuikan-va szuiacude ucsigavani harecusita.] ♦ **kuzoreru** „Lelkileg összeroppant.” [Kareno kokorogakuzuoreta.] ♦ **jarareru** „A felelősség súlyától idegileg összeroppant.” [Sze-kininno omoszade szeisintekinijarareta.] ♦ **vareru** „Összeroppant a kezemben a tojás.” [Teno nakano tamagoga vareta.]

**összeroppant** ♦ **varu** „Összeroppantottam a mogyoró héját a fogammal.” [Hadepinaccuno kava-o vatta.] ◇ **kézzel összenyom nigiricubuszu** „Kézzel összenyomtam az üres sörös dobozt.” [Bíruno aki kan-o nigiri cubusita.] ◇ **kézzel összeroppant nigiricubuszu** „Kézzel összeroppantottam a papírpoharat.” [Kamikoppu-o nigiri cubusita.]

**összeroskad** ♦ **kuzoreru** „Erőtlenül összeroskadtam.” [Csikaraga nuketekuzuoreta.] ♦ **kuzureru** „Az épület összeroskad.” [Tatemono-va kuzureta.] ♦ **kosigakudakeru** ♦ **hatanszuru** „Összeroskad a gazdaság.” [Keizai-va hatansita.] ♦ **henahenatonaru** „A hír hallatára összeroskadtam.” [Sirasze-o kite, henahenatonatta.] ◇ **sírva összeroskad nakikuzureru**

**összeroskadás** ♦ **kosikudake**

**összeroskadva** ♦ **gakkurito** „Összeroskadtam.” [Kata-o gakkurito otosita.]

**összerő** ♦ **szórjoku**

**összerőffenés** ♦ **ucsiavaszé**

**összerszám** ♦ **genszekki**

**összérték** ♦ **szógaku** ◇ **külkereskedelmi forgalom összértéke bóekiszógaku**

**összes** ♦ **arankagirino** (amennyi csak van) „Befektettem az összes pénzem.” [Aran kagi-

rino okane-o tósisita.] ♦ **arittakeno** (minden keze ügyében lévő) „Az összes pénzemet beleadtam.” [Arittakeno okane-o cugi konda.] ♦ **szubeteno** „Az összes hotel tele volt.” [Szubetenohoteru-va man-indatta.] ♦ **zenszúno** „A vállalat az összes hibás terméket visszahívta.” [Kaisa-va furjóhin-o zenszúkaisu-sita.] ♦ **szó** (össz-) „összes jövedelem” [Szó-sotokukingaku] ♦ **szokkuri** „Az összes pénzemet ellopták.” [Okane-o szokkuriszurareta.]

**összes áru** ♦ **zenpin**

**összes bázis betöltött** ♦ **manrui**

**összes bázis elfoglalva** ♦ **furubészu**

**összes bázis tele van** ♦ **musimanrui**

**összes bekezdés** ♦ **zendan** „Az oldal összes bekezdését lefordítottam.” [Konopédzsinno zendan-o jakusita.]

**összesed** ♦ **koszu** „Összeszedi a bátorságát.” [Jú-o koszu.]

**összesen** ♦ **avaszete** (együttesen) „Összesen ezer jen lesz.” [Avaszete szenendeszu.] ♦ **kei** „Száz ezer jenenként, összesen egymilliót adományoztam.” [Dzsúmanenzucu keihjakuman eno kifusita.] ♦ **gókei** „Összesen 12 teherautóra van szükségünk.” [Gókeidzsúni dainotorakku-ga hicujódeszu.] ♦ **zenbude** „Ez összesen öt ezer jen lesz.” [Zenbude goszen endeszu.] ♦ **cúszan** „Összesen 100 győzelem” [Cúszanhjaku só] ♦ **cugó** „Összesen hányan fognak jönni?” [Szankajotei mono-va cugónanninninariszódészuka?] ♦ **nobe** „December 31-ig összesen 12 ezren utaztak az új vonalon.” [Dzsúnigacuszandzsúicsinicsimadeni nobe icsiman-niszen-ninga atarasii roszen-o rijósi-ta.] ♦ **ruikei** „összesen 20 ezer jen” [Ruikeiniman en]

**összesereglik** ♦ **acumaru** „Az ország minden részéből összesereglettek az emberek.” [Zenkokukara hitoga acumatta.] ♦ **kaiszuru** „Egy helyen összesereglettek a rokonok.” [Sinszekiga icsidóni kaisita.] ♦ **muragaru** „A várban összesereglettek a turisták.” [Kjúdenni kankókjakuga muragatteita.]

**összeset megkap** ♦ **deszorou** „A vizsgálat összes eredményét megkaptam.” [Kenszanno kekkaga deszorotta.]

**összesít** ♦ **gókeiszuru** „Összesíti a számadatakat.” [Szúcsi-o gókeiszuru.] ♦ **súkeiszuru** „Excelben cikkenként összesítettem az adatokat.” [Ekuszerude kómokubecunidéta-o súkeisita.] ♦ **cúszanszuru** „Összesítettem minden pénzügyi jövedelmemet.” [Szubeteno kinjúsotoku-o cúszansita.] ♦ **matomeru** (összefoglal) „Összesítettem az eredményeket.” [Kekka-o matometa.]

**összesítés** ♦ **gókei** ♦ **súkei** ♦ **cúszan** (összeszámolás) ♦ **matome** (összefoglalás)

**összesítésben legyőz** ♦ **kacsikoszu**

**összesítésben veszít** ♦ **makekoszu** „A csapat összesítésben egy ponttal veszített.” [Csímu-va aiteni ih-ten make kosita.]

**összesítéses előny** ♦ **kacsikosi** „Most ugyan veszítettünk, összesítésben viszont 1 pont előnyünk van.” [Konkai-va maketaga ih-ten kacsikosida.]

**összesített** ♦ **szógó** „összesített mérleg” [Szógósúsi]

**összesítette teljesítmény** ♦ **cúszanszeiszeki** „sportoló összesített teljesítménye” [Szensuno cúszanszeiszeki]

**összesített hajóraj** ♦ **rengókantai**

**összesített hasznos alapterület** ♦ **nobejukamenszeki** „4000 négyzetméteres hasznos alapterületű irodaház” [Nobe jukamenszeki-jonszen heibeinoofiszubiru]

**összesített nyugdíj** ♦ **cúszan-nenkin**

**összesített pontszám** ♦ **szótokuten**

**összesített szám** ♦ **szószú** „résztvevők összesített száma” [Szankasano szószú]

**összesített útésarány** ♦ **cúszandaricu**

**összes járat** ♦ **zenbin** „A tájfun miatt az összes járatot törölték.” [Taifúnotame zenbin-kekkóninatta.]

**összes kibújik** ♦ **deszorou** „Az összes hagyma kibújta a földből.” [Negino mega deszorotta.]

**összes kötet** ♦ **zenkan** „Az összes kötet megvan.” [Zenkanmotteiru.]

**összes kurzus** ♦ **zenka** „Az összes kurzus befejeztem.” [Zenka-o oszameta.]

**összes levél** ♦ **zenbin**

**összes megye** ♦ **zenken** „térkép az összes megyével” [Zenkensizu]

**összes mennyiség** ♦ **szószú** „kibocsátott részvények összes mennyisége” [Hakkószu kabusikino szószú]

**összes mű** ♦ **zensú** (összes műve egy szerzőnek)

**összesodor** ♦ **azanau** ♦ **nau** ♦ **joriavaszeru** „Összesodortam a két vezetékét.” [Nihonno denszen-o jori avaszeta.] ♦ **jori-o kakeru**

**összesodródik** ♦ **azanaeru**

**összesöpör** ♦ **hakijoszeru** „Összesöpörte az üvegcserepeket.” [Garaszuno hahen-o haki joszeta.]

**összes padlóterület** ♦ **nobejukamenszeki**

**összes pénz** ♦ **arigane** „Az összes pénzemet feltettem arra a lóra.” [Szono umani ari gane-okaketa.]

**összespórol** ♦ **tameru** „Összespóroltam egy autóra valót.” [Kuruma-o kau kingaku-o tamera.]

**összes rész olvasattal ellátása** ♦ **szórubi**

**összesség** ♦ **acumari** „A homok apró homokszemek összessége.” [Szuna-va csiiszana cubuno acumarideszu.] ♦ **zentai** „európai országok összessége” [Jóroppa sokokuzentai]

**összességében** ♦ **zentaitekini** „Összességében nézve nem volt rossz.” [Zentaitekini mireba varukunakatta.] ♦ **szótaitekini** „Összességében látja a problémát.” [Mondai-o szótaitekini rikaiszuru.]

**összességének véleménye** ♦ **szói** „nép összességének véleményét kikérő választások” [Kokuminno szói-o tou szenkjo]

**összes többi** ♦ **szonota** „Ez tulipán, az rózsza, az összes többi pedig gyomnövény.” [Kore-va csúrippu, szore-va barade, szono ta-va zaszszóda.]

**összesűg** ♦ **szaszajakiau** „A diákok a tanár háta mögött összesűgtak.” [Gakuszeitacsi-va szenszeino kagede szaszajakiaatta.]

**összesűrít** ♦ **aszszaku** (levegőt) „Összesűrítette a levegőt.” [Kúki-o aszszakusita.] ♦ **as-sukuszuru** „Három oldalra összesűrítettem a

jelentést.” [Hókokuso-o szanpédzsini assukusita.] ♦ **gjósukuszaseru** „Összesűríttem a gondolataimat egy regényben.” [Aru sószecuni dzsibunno sziszó-o gjósukuszaszeta.] ♦ **cume-komu** (összetömörít) „Összesűríttem a programomat.” [Jotei-o cume konda.]

**összesűrítés** ♦ **aszszaku** ♦ **assuku**

**összesütés** ♦ **sókecu**

**összes üzlet** ♦ **zenten** „összes üzlet listája” [Zentenriszuto]

**összes vagyon** ♦ **zenzaiszan**

**összes vonal** ♦ **zenszen** „Ma a Tókjú összes vonala ünnepnap menetrenddel közlekedik.” [Hondzsiu-va higasikjú szenzenszen-va kjúdzsibunodajjade untenszuru.]

**összeszámlál** ♦ **kazoeru** „Összeszámlálta a derült napokat.” [Hareta hi-o kazoeta.]

**összeszámlálás** ♦ **súkei**

**összeszámol** ♦ **kazoeageru** „Összeszámolta a könyveket a polcon.” [Tanani narandeiru hono kazoe ageta.] ♦ **súkeiszuru** „Összeszámolták a hajléktalanokat.” [Hómureszuno kazu-o súkeisita.] ♦ **cúszanszuru** „Összeszámoltam a kereskedésből származó nyereséget és veszteséget.” [Baibaiszon-eki-o cúszansita.]

**összeszámolás** ♦ **súkei**

**összeszámolják a szavazatokat** ♦ **kaihjószeru**

**összeszed** ♦ **acumeru** „Összeszedtem a szeméttel a ház előtt.” [Ieno maenogomi-o acumeta.] ♦ **kakiacumeru** „Összeszedtem néhány önkéntest.” [Borantia-o nan-ninka kaki acumeta.] ♦ **kariacumeru** „Összeszedtük a még élő katonákat.” [Zanzonhei-o kari acumeta.] ♦ **kumitateru** „Összeszedtem a gondolataimat.” [Kangae-o kumi tateta.] ♦ **szaikakuszuru** „Szedj össze valahogy egymillió jent!” [Dónika hjakumanen-o saikakusitekure!] ♦ **szoroeru** „Összeszedtem a holnapi ruhákat.” [Asita kiru jófuku-o szoroeta.] ♦ **cumeru** „Összeszedtem a gondolataimat.” [Kangae-o cumeta.] ♦ **hi-roiacumeru** „Összeszedtem parkban az üres sörösdozokat.” [Kóende aki kan-o hiroi acumeta.] ♦ **furisiboru** „Összeszedte utolsó erejét.” [Szaigono csikara-o furi sibotta.] ♦ **furuiokoszu** „Összeszedi az erejét.” [Csikara-o furui ok-

oszu.] ♦ **furuu** (bátorságot) „Összeszedte a bátorságát, és randevúra hívta.” [Júki-o furutte-détoni szaszotta.] ♦ **matomeru** „Összeszedtem a gondolataimat.” [Kangae-o matometa.]

**összeszedés** ♦ **matomari**

**összeszedettség** ♦ **simari**

**összeszedi a bátorságát** ♦ **dokjó-o szueru** „Összeszedtem a bátorságomat, és megkértem a kezét.” [Dokjó-o szuetepuropózusita.] ♦ **dokjó-o cukeru** ♦ **júki-o daszu** „Összeszedtem a bátorságomat, és állást változtattam.” [Júki-o dasite tensokusita.]

**összeszedi a csontokat** ♦ **hone-o hiró**

**összeszedi leleményességét** ♦ **kufú-o koraszu** „Összeszedtük a leleményességünket, hogy a kis lakásban elférjenek a cuccaink.” [Kufú-o korasite szemai ucsini szubeteno nimocu-o oita.]

**összeszedi magát** ♦ **ki-o torinaoszu** (visszanyeri a kedvét) „Összeszedtem magam, és újra nekiálltam a munkának.” [Ki-o tori naosite futatabi sigotoni hagenda.] ♦ **ki-o hikisimeru** „Összeszedte magam, és igyekezni kezdtem.” [Ki-o hiki simete ganbarihadzsimeta.] ♦ **sakittosuru**

**összeszerel** ♦ **kumitateru** „Összeszereltem a könyvespolcot.” [Hondana-o kumi tateta.]

**összeszerelés** ♦ **kumitate** „A polc összeszerelése 5 percbe telt.” [Tanano kumi tate-va gofunkakatta.]

**összeszerelhető** ♦ **kumitatesikino** „Összeszerelhető bútort rendeltünk.” [Kumi tate sikino kagu-o csúmonsita.]

**összeszerelő ipar** ♦ **kumitateszangjó**

**összeszerelősor** ♦ **kumitaterain**

**összeszerelő üzem** ♦ **kumitatekódzsó**

**összeszerkeszt** ♦ **gószeiszuru** „Összeszerkesztettem a filmet.” [Eiga-o gószeisita.] ♦ **súszeiszuru** „Összeszerkeszti az anyagot.” [Sirjó-o súszeiszuru.]

**összeszid** ♦ **sikaru** „Összeszidta a gyereket.” [Kodomo-o sikatta.]

**összeszokik** ♦ **nareau** „Túlságosan összeszoktunk, és már nem érzékeljük a nemi különbségeket.” [Nare aizugite dandzsono ninsikigana-

kunatta.] ♦ **nareru** „Összeszoktam a szobátársammal.” [Dókjoninni nareta.]

**összeszokott** ♦ **nareai** „összeszokott pár” [Nare ai fúfu]

**összeszólalkozik** ♦ **kóronszuru** „Ha összeszólalkozom vele, sohasem győzhetek.” [Kareto kóronsite mo kacsu me-va nai.]

**összeszorít** ♦ **aszszuru** „Összeszorítottam a tubust, és kipréseltem a tartalmát.” [Csúbu-o ah-site nakami-o dasita.] ♦ **katameru** „Összeszorítottam az öklömet.” [Kobusi-o katameta.] ♦ **kuisibaru** (fogat) „Összeszorított foggal küzdök.” [Ha-o kuisibatte ganbatteiru.] ♦ **kuisiboru** „Összeszorított fogakkal türtem.” [Ha-o kui sibotte gamansita.] ♦ **guttószu** „Összeszorítottam az üres sörösdobozt.” [Bíruno aki kan-o gutto osita.] ♦ **cugumu** „Összeszorította a száját.” [Kare-va kusi-o cugunda.] ♦ **cujokunigiru** (kézzel) „Összeszorítottam az öklömet.” [Kobusi-o cujoku nigitta.] ♦ **todzsiru** „Összeszorította a lábát.” [Asi-o gutto todzsita.] ♦ **nigirisimeru** „Összeszorította az öklét.” [Kobusi-o nigiri simeta.]

**összeszorítás** ♦ **kójaku**

**összeszorított foggal** ♦ **dzsitto** „Összeszorított foggal viseli a szerencsétlenségeket.” [Dzsitto fukóni taeteiru.]

**összeszoroz** ♦ **kakeavaszeru** „Összeszorozta a hármat néggel.” [Szano jonto kake avaseta.] ♦ **kakezan-o szuru** „Összeszoroztam két számot.” [Futacuno szúdzsino kake zan-o sita.]

**összeszorul** ♦ **símaru** „A szűk ingnyaktól összeszorult a nyakam.” [Sacugakicukute, kubiga simatteita.]

**összeszorul a szíve** ♦ **kokorogauzuku** „Összeszorul a szívem, amikor az utolsó fényképét nézem.” [Szaigoni totta sasin-o mirutabini kokoroga uzuku.] ♦ **munegaitamu** „Összeszorult a szívem, amikor láttam, hogy megölik a kóbor kutyát.” [Norainuga koroszareruno-o mite munega itanda.]

**összeszögel** ♦ **kugidekumitateru** (szöggel összeszerel) „Összeszögelttem egy polcot.” [Hondana-o kugide kumi tateta.]

**összeszűkül** ♦ **cubomu**

**összeszűkül a pupillája** ♦ **megaten-ninaru** (kikerekedik a szeme)

**összeszűkülés** ♦ **kubire**

**összeszűri a levelet** ♦ **nareau** „A feleségem összeszűrte a levelet egy férfivel, és megszökött otthonról.” [Cuma-va otokoto nare atte iede-o sitestimatta.]

**összetákol** ♦ **kjúzószuru** „A menedékhelyen összetákoltak egy vécét.” [Hinanbasonitoire-o kjúzósite.] ♦ **kumitateru** „Összetákoltam egy fadobozt.” [Mokuszeino hako-o kumi tateta.]

♦ **kosiraeru** „Deszkából összetákoltam egy padot.” [Itadebensci-o kosiraeta.]

**összetákol** ♦ **kjúgosiraeno** „összetákol

viselő” [Kjúgosiraeno koja] ♦ **szozacuna** „összetákol

épület” [Szozacuna tatemono]

**összetalálkozik** ♦ **au** „Véletlenül összetalálkoztam az úton a barátommal.” [Micside tomodacsito gúzen-atta.] ♦ **deau** „Az utcán összetalálkoztam az osztálytársammal.” [Micside dókjúszeini deatta.]

**összetalapad** ♦ **kuccuku** „Összetalapadt két bankjegy.” [Nimaino siheigakuccuita.]

**összetalapadás** ♦ **jucsaku** (összenövés)

**összetalapogat** ♦ **betabetaszavaru** „Ne tapogasd össze a poharakat!” [Koppu-o betabeta szavaranaide!]

**összertart** ♦ **súszokuszuru** (össze felé tart) „Ez a fényugár összertart.” [Kono kószen-va súszokusiteiru.] ♦ **dankecuszuru** „Összertart a csapat.” [Csímu-va dankecusiteiru.]

**összertartás** ♦ **icscsidankecu** (közös célért) ♦ **keszszoku** ♦ **keszszokurjoku** „Növeli az összertartást a pártban.” [Tóno keszszokurjoku-o takameru.] ♦ **súszoku** „fényugár összertartása” [Kószenno súszoku] ♦ **dankecu** ♦ **dankecurjoku** „Erős az összertartás a csapatban.” [Csímuno dankecurjoku-va cujoi.]

**összertartozás** ♦ **kizuna** „Éreztem a családi összertartozást.” [Kazokuno kizuna-o kandzsita.] ♦ **nakamaisiki**

**összertartozik** ♦ **nakamadearu** (ember) „Összertartozunk.” [Vatasitacsi-va nakamadeszu.]



**összetekér** ♦ **maku** „Összetekertem a cérnát.” [Ito-o maita.] ♦ **marumeru** „Összetekertem a naptárt, és beletettem a nejlonzacskóba.” [Karendá-o marumetebiniruno fukuroni ireta.]

**összetekeredés** ♦ **toguro**

**összetekeredik** ♦ **toguro-o maku** „A kígyó összetekeredett.” [Hebi-va toguro-o maita.] ♦ **marumaru** „A kiterített naptár megint összetekeredett, ahogy engedtem a szorításból.” [Hirogetakarendá-va csikara-o nuitaramata marumattsimatta.] ♦ **vadakamaru** „A kígyó összetekeredett.” [Hebigavadakamatteiru.]

**összetép** ♦ **csigiru** „Összetépte a levelet.” [Tegami-o csigitta.] ♦ **hikicsigiru** „Összetéptem a levelet.” [Tegami-o hikicsigitta.] ♦ **jabuku** „Összetépte a volt barátja leveleit.” [Mukasino karesikaramoratta tegami-o jabuita.]

**összeterel** ♦ **kariacumeru** „Összetereltem a birkákat.” [Hicudzsi-o kari acumeta.] ♦ **súgósaszeru** „Összeterelte az embereket.” [Hito-o súgósaszeta.] ♦ **joszeacumeru** „Összeterelte a libákat.” [Gacsó-o josze acumeta.]

**összetesz** ♦ **avaszu** „Összetette a kezét.” [Te-o avaszeta.] ♦ **avaszeru** „Összetette a két kezét.” [Rjóte-o avaszeta.]

**összeteszi a kezét** ♦ **gassószeru** „Összetett kézzel imádkozott.” [Gassosite oinori-o sita.] ♦ **te-o avaszeru** „Összetett kézzel imádkoztam.” [Te-o avaszete oinorisita.]

**összetétel** ♦ **kószei** „Ennek az anyagnak mi az összetétele?” [Kono bussicuno kószei-va donatteirunodeszuka?] ♦ **gószei** ♦ **gószeibun** ♦ **szeibun** „Mi az összetétele ennek a folyadéknak?” [Kono ekitaino szeibun-va nandeszuka?] ♦ **szoszei** „Elemezte az anyag összetételét.” [Bussicuno szoszei-o bunszekisita.] ♦ **haigó** „hozzávalók összetételi aránya” [Zairjó-no haigóhiricu] ♦ **tőkeösszetétel** **sihonkószei** ♦ **vegyes összetétel** **konszei**

**összetétel aránya** ♦ **szoszeihi**

**összetétel szerint** ♦ **sutaibecu**

**összetett** ♦ **komiitta** (bonyolult) „A számítógép az összetett kérdésekre is válaszolt.” [Konpjütá-va komi itta sicumonnimo kotae-

ta.] ♦ **szógó** „összetett sportrendezvény” [Szógókjógi taikai] ♦ **fukugó** „összetett fehérje” [Fukugótanpaku sicu] ♦ **fukugótekinina** „összetett szerkezet” [Fukugótekinina kózó] ♦ **fukuzacuna** (bonyolult) „Ez összetett probléma.” [Kore-va fukuzacuna mondaideszu.] ♦ **meriharigakiitta** „összetett íz” [Merihariga rita adzsi]

**összetett büntény** ♦ **kecugóhan**

**összetett főnév** ♦ **fukugómeisi**

**összetett helyzet** ♦ **siszai**

**összetett ideogramma** ♦ **kaiimodzsi**

**összetett idő** ♦ **fukugódzsiszei**

**összetett ige** ♦ **fukugódósi**

**összetett jel** ♦ **fukugó**

**összetett jelentésű kandzsi kategória** ♦ **kaii**

**összetett kéz** ♦ **gassó**

**összetett lencse** ♦ **fukugórenzu**

**összetett lesz** ♦ **fukugószuru**

**összetett levél** ♦ **fukujó**

**összetett mikroszkóp** ♦ **fukusikikenbikjó**

**összetett mondat** ♦ **fukubun**

**összetett mondat** ♦ **dzsúbun**

**összetettség** ♦ **fukugó**

**összetett szem** ♦ **fukugan** „légy összetett szem” [Haeno fukugan]

**összetett szín** ♦ **kansoku** (alapszínekből kevert)

**összetett szó** ♦ **gószeigo** ♦ **dzsukugo** ♦ **fukugógo**

**összetett szó különböző nyelvekből** ♦ **konsugo**

**összetett termés** ♦ **takaka** ♦ **fukuka** ♦ **fukugóka**

**összetett válság** ♦ **fukugófukjó**

**összetett verseny** ♦ **konszeikjógi** (több részből álló verseny)

**összetett vulkán** ♦ **fukusikikazan**

**összetéveszt** ♦ **iicsigaeru** (beszédben) „Összetévesztettem a jó napot-ot a jó estével.” [Kon-nicsi-va -o konban-va to ii csigaeta.] ♦ **hakicsigaeru** „Összetéveszti a szerelmet a ba-

rátkozással.” [Ren-aito júdzsó-o haki csigaeru.] ♦ **macsigaeru** „Összetévesztettem a bal és jobb oldalt.” [Hidarito migi-o macsigaeta.] ♦ **miajamaru** „Az utcán egy embert összetévesztettem az egyik osztálytársammal.” [Micside siranai hito-o dókjúszeito miajamatta.] ♦ **mimacsigaeru** „Összetévesztettem az ikreket.” [Futago-o mimacsigaeta.]

**összetévesztteni valakit valakivel** ♦ **hito-csigai** „Összetévesztette őt valakivel.” [Hito-csigaidesita.]

**összetéveszthetetlen** ♦ **dokutokuna** (egyedi) „Ennek az írónak a stílusa összetéveszthetetlen.” [Kono szakkanoszutairu-va dokutokuda.] ♦ **tokujúna** (jellegzetes) „A fahéjnak összetéveszthetetlen illata van.” [Sinamon-va tokujúna noigaszuru.] ♦ **macsigaejóganai** „Ez a két szín összetéveszthetetlen.” [Kono nisoku-va macsigaejóganai.]

**összetéveszti a pedált** ♦ **fumimacsigaeru** „Összetévesztette a fék- és gázpedált, és balesetet okozott.” [Burékitoakuszeru-o fumi macsigaete dzsiko-o okosita.]

**összetéveszti a szezont a fazonnal** ♦ **kuszomomiszomoisso**

**összetevő** ♦ **eijószeibun** (tápanyag-összetevő) ♦ **gan-júszeibun** ♦ **szeibun** „gyógyszer összetevői” [Kuszurino szeibun] ♦ **haigószeibun** „kozmetikai szer összetevői” [Kesóhinno haigószeibun] ♦ **jószo** „A sikernek három összetevője van.” [Szeikóni-va mihcuno jószogaaru.] ◊ **fő összetevő sutai** ◊ **másodlagos összetevő fukuszeibun** ◊ **összetevő haigószeibun** „kozmetikai szer összetevői” [Kesóhinno haigószeibun]

**összetevődik** ♦ **kószzeiszareru** „Ez a gép több, mint száz alkatrészből tevődik össze.” [Kono kikai-va hjakuko idzsóno buhinde kószzeiszareteiru.] ♦ **naru** „A levegő oxigénből és nitrogénből tevődik össze.” [Kúki-va szanszoto csiszszokara naru.] ♦ **fukugószuru** „Ez a szó két másiktól tevődik össze.” [Kore-va nigo-o fukugósite cukutta kotobadeszu.]

**összetevők elemzése** ♦ **szeibunbunszeki**

**összetevők mennyisége** ♦ **szadzszikagen** „A gyógyszerész eltévesztette a gyógyszerkeverék

összetevőinek mennyiségét.” [Jakuzaisi-va kuszurino szadzszikagen-o macsigaeta.]

**összetipor** ♦ **fumiaraszu** „A ló összetiporta a virágágyást.” [Uma-va kadan-o fumi arasita.] ♦ **fumisidaku** „Az elefánt összetiporta a kocsit.” [Zó-va kuruma-o fumisidaita.] ♦ **fumicubuszu** „Véletlenül összetiportam a földre hullott szemüvegemet.” [Ocsita megane-o fumi cubusitesimatta.] ♦ **fuminidzsiru** „A gyerekek összetiporták a virágokat a kertben.” [Kodomotacsi-va kadanno hana-o fuminidzsirita.]

**összetol** ♦ **cunageru** (összekapcsol) „Összetoltam két ágat.” [Futacunobeddo-o cunageta.] ♦ **joszeru** „Összetoltam néhány székot, és azokon aludtam.” [Ikucukano iszu-o joszetteszono uede neta.]

**összetold** ♦ **cugiavaszeru** „Összetoldottam két deszkát.” [Nimaino ita-o cugi avaszeta.] ♦ **cugu** „Összetoldottam 10 ruhadarabot.” [Dzsúmaino nuno-o cuida.] ♦ **cunagiavaszeru** „Összetoldott két ruhaanyagot.” [Futamaino nuno-o cunagi avaszeta.]

**összetolható ág** ♦ **oritatabeddo** (összecsukható ág)

**összetorlódik** ♦ **cukaeru** „Összetorlódott a munkám, túloráztam.” [Sigotogacukaeteitanode, zangjósita.]

**összetöpörödik** ♦ **idzsikeru** (a hidegtől) „A hidegtől összetöpörödött a testem.” [Szamuszade karadagaidzsiketeta.] ♦ **csidzsikomaru** „Összetöpörödtem a hidegtől.” [Szamukute csidzsikomatteita.] ♦ **csidzsimaruru** „Összetöpörödtem félelmemben.” [Kovakute miga csidzsimateita.] ♦ **csidzsimiagaru** „Összetöpörödtem félelmemben.” [Kovakute csidzsimi agatta.] ♦ **csidzsimu** „olyan érzés, mintha összetöpörödné” [Mino csidzsimu omoi]

**összetöpörödve** ♦ **csokonto**

**összetör** ♦ **ucsikudaku** „Összetörtem a követ.” [Isi-o ucsi kudaita.] ♦ **kovaszu** „Összetörte a tárgyat.” [Mono-o kovasita.] ♦ **szuricubuszu** „Összetörtem a főtt burgonyát.” [Judetadzszagaimo-o szuricubusita.] ♦ **haszszaiszuru** „Összetörtem a cserepet.” [Janegavara-o haszszaisita.] ◊ **össze lesz**

törve **jabureru** „Összetörték a szívemet.”  
[Koini jabureta.]

**összetörés** ♦ **cubusi**

**összetörök** ♦ **kovareru** „Összetört a váza.”  
[Kabinga kovareta.] ♦ **barabaraninaru** „A  
pohár leesett a padlóra, és összetört.” [Koppuga  
jukani ocsitebarabaraninata.]

**összetúr** ♦ **kuiaraszu** „A vaddisznó összetúrta  
a veteményt.” [Inosisi-va hatake-o kui arasi-  
ta.]

**összetűz** ♦ **hocscsikiszudetomeru** „Össze-  
tűztem az iratokat.” [Sorui-o hocscsikiszude to-  
meta.]

**összetűzés** ♦ **kozeriai** ♦ **sótocu** „Összetű-  
zésbe keveredett a két ország.” [Rjókokuno ai-  
dani sótocuga okita.] ♦ **tószó**

**összetűzésbe keveredik** ♦ **bucukaru** „A terv  
miatt összetűzésbe keveredtem a főnökömmel.”  
[Keikakuciuite dzsósitobucukatta.]

**összeugrik** ♦ **tokkumiai-o szuru** „Két ember  
összeugrott a kocsmában.” [Pabude futari-va  
tokkumi ai-o siteita.] ♦ **tocuzencsiiszaku-  
naru** (hirtelen kisebb lesz) „Összeugrott a kép  
a monitoron.” [Monitáno gazó-va tocuzencsi-  
szakunatta.] ♦ **tobikakaru** „Az egyik kakas  
összeugrott a másikkal.” [Ippikinonivatori-va  
mó ih-pikini tobikakatta.]

**Összeurópa** ♦ **zenó**

**összeurópai** ♦ **zenótekina**

**összeül** ♦ **sósúszareru** (össze van hívva)  
„Összeült az országgyűlés.” [Kokkaiga sósúsza-  
reta.]

**összeüt** ♦ **acuraeru** „A váratlan vendégeknek  
az anyám összeütött valamit.” [Haha-va kjúna  
raikjakuniszaszatto sokudzsi-o acuraeta.] ♦  
**ucsiavaszeru** „Összeütötte a faalkatrészeket.”  
[Mokuzaino buhin-o ucsi avaszeta.] ♦ **ösze-  
ütött ariavaszeno** „Összeütöttem egy ételt.”  
[Ari avaszeno sokudzsi-o cukutta.]

**összeütközés** ♦ **sótocu** „autók összeütközése”  
[Kurumano sótocu]

**összeütközik** ♦ **sótocuszuru** „Két autó fron-  
tálisan összeütközött.” [Nidaino kurumaga só-  
mensótocusita.]

**összeütött** ♦ **ariavaszeno** „Összeütöttem egy  
ételt.” [Ari avaszeno sokudzsi-o cukutta.]

**összevág** ♦ **kirikizamu** „Összevágtam a  
krumplit.” [Dzsagaimo-o kiri kizanda.] ♦ **gó-  
szeiszuru** (montázst készít) „Úgy vágta össze a  
képet.” [Sasin-o gószeisita.]

**összevagdál** ♦ **komakaikizuato-o cukuru**  
„Összevagdaltam a vágódeszkát.” [Mana itani  
komakai kizuatogadekita.]

**összeválogat** ♦ **szoroeru** „Összeválogattam a  
kimosott zoknikat.” [Aratta kucusita-o szoro-  
ta.] ♦ **cumeavaszeru** „népszerű termékekből  
összeválogatott ajándécsomag” [Ninkisóhin-o  
cume avaszetagifutoszetto] ♦ **toriovaszeru**  
„Összeválogattam sok híres zenét.” [Iroirona  
meikjoku-o tori avaszeta.]

**összeválogatás** ♦ **szoroi** ♦ **cumeavasze** ♦  
**toriovasze** „virágok összeválogatása” [Hana-  
no tori avasze] ♦ **matomari**

**össze van kapcsolódva** ♦ **cunagaru** „A világ  
össze van kapcsolódva.” [Szekai-va cunagattei-  
ru.]

**össze van kötve** ♦ **cunagaru** „A két várost vo-  
nat köti össze.” [Kono futacuno macsi-va dens-  
ade cunagatteiru.]

**össze van válogatva** ♦ **matomaru** „A rövid  
novellákat könyvben válogatták össze.” [Tan-  
pensószecuga honnimatomatta.]

**össze van zavarodva** ♦ **nisimohigasimova-  
karana**

**összevarr** ♦ **cugivaszeru** „Összevarrta a fes-  
lést.” [Hokorobi-o cugi avaszeta.] ♦ **cugu**  
„Összevarrta a nadrágon a szakadást.” [Zubon-  
no jabure-o cuida.] ♦ **todzsiru** ♦ **nuiavasze-  
ru** „Összevarrtam a szétrepedt táskát.”  
[Kiretakaban-o nui avaszeta.] ♦ **nucukeru**  
„Összevarrt három szövetet.” [Sanmaino  
nuno-o nui cuketa.] ♦ **nuu** „Az orvos összevarr-  
ta a sebet.” [Isa-va kizugucsi-o nutta.] ♦ **hó-  
gószuru**

**összevarrás** ♦ **hógó**

**összevásárol** ♦ **kaiszaruru** „Összevásároltam  
annak a híres festőnek a festményeit.” [Júmei-  
na gakano kaiga-o kai aszatta.] ♦ **kaiszoro-  
eru** „Összevásároltam egy készletnyi létszükségle-  
ti cikket.” [Szeikacuhicudzsuhihissiki-o kai szo-

roeta.] ♦ **totooeru** „Összevásároltam a bútorokat.” [Kagu-o totooeta.]

**összevegyít** ♦ **mazeru** „Összevegyítettem az alapanyagokat.” [Zairjó-o mazeta.]

**összever** ♦ **ódaszuru** ♦ **szanzan-naguru** „Jól összeverték.” [Szanzan-nagurareta.] ♦ **tatakiavaszeru** „Ebben a táncban össze kell verni a bokákat.” [Asikubi-o tataki avaszeru bujó-o sita.] ♦ **fukurodatakiniszuru** (csoportosan megver) „Egy fiatalokból álló csoport összeverte.” [Vakamonogurúpuni fukurodatakiniszareta.]

**összeverbuvál** ♦ **acumeru** „Összeverbuválta az önkénteseket.” [Borantia-o acumeta.] ♦ **kariacumeru** „Összeverbuváltuk a bandát.” [Gjangu-o kari acumeta.]

**összevérez** ♦ **csi-o cukeru** „Összevéreztem a zsebkendőmet.” [Hankacsini csi-o cuketesimatta.]

**összeverődik** ♦ **acumattekuru** „Összeverődött néhány bábészködő.” [Jadzsiuma-va acumattekita.] ♦ **takaru** „A baleset helyszínén összeverődtek a bábészködők.” [Dzsikogenbani jadzsiumagatakatteiru.] ♦ **tamuroszuru** „A fiatalok a parkban verődtek össze.” [Vakamono-va kóenni tamurositeiru.]

**összevesz** ♦ **matomeru** „Összevette, amit a tanártól hallott.” [Szenszeikara kiitakoto-o matometa.] ♦ **mindent összevéve kekkatekini** „Mindent összevéve jó volt, hogy nem sikerült abba az iskolába menni, ahová akartam.” [Sibókóni ikenakute kekkatekini-va jokatta.]

**összeveszik** ♦ **funakaninaru** „Összeveszttem a barátommal.” [Tomodacsito funakaninatta.]

**összevesznek, azóta nem beszélnek egymással** ♦ **kenkavakareszuru** „10 évvel ezelőtt összeveszttem a bátyámmal, azóta nem beszélünk egymással.” [Anito dzsúnenmae kenkavakaresita.]

**összevet** ♦ **avaszeru** „Összevettem a bevitt adatokat az eredetivel.” [Njúrjokusitadéta-o motonodétato avaszeta.] ♦ **kangószuru** ♦ **ku-rozszuszaseru** „két eredményt összevető táblázat” [Futacuno kekka-o kuroszuszaszeta hjó] ♦ **szansószeru** „Összevetette a táblázat bal és jobb oszlopát.” [Hjóno hidarino ranto migino ran-o szansósita.] ♦ **sógószuru** „A

mért adatokat összevetette az elméleti értékekkel.” [Hakatta szúcsito rironcsi-o sógósita.] ♦ **taicsiszuru** (szembeállít) „Összeveti a nyugati és keleti eszméket.” [Szejósiszóto tójósiszó-o taicsiszuru.] ♦ **taihiszuru** „Összevettem a két színt.” [Futacuno iro-o taihisita.] ♦ **cu-kiavaszeru** „Összevetette a fordítást az eredetivel.” [Genbunto hon-jaku-o cuki avaszeta.] ♦ **terasiavaszeru** „Összevettem az emlékeimet a valós adatokkal.” [Kiookuto dzsiszszainodéta-o terasi avaszeta.] ♦ **teraszu** „Konkrét példával összevetve dönt.” [Gutaitekina dzsireini terasite handanszuru.] ♦ **hiki-avaszeru** „Összevettem az eredetét a másolattal.” [Oridszinarutokópí-o hiki avaszeta.] ♦ **hiszuru** „A múlt évvel összevetve csökkent a hasznunk.” [Zen-nendoto hisite gen-ekitonatta.] ♦ **miavaszeru** „Összevetett két almát.” [Nikonoringo-o miavaszeta.] ♦ **mikuraberu** „Összevetette a két iratot.” [Futacuno sorui-o mikurabeta.] ♦ **jomiavaszeru** „Összevettem a letisztázott anyagot a kézirat-tal.” [Genkóto szeiso-o jomi avaszeta.]

**összevetés** ♦ **kangó** ♦ **kuroszu** ♦ **szansó** ♦ **sógó** ♦ **taisó** ♦ **taicsi** ♦ **taihi** ♦ **hiki-avasze** „összevetés a kézirattal” [Genkótono hiki avasze] ♦ **miavasze**

**összevissza** ♦ **acscsikocscsi** (erre-arra) „Összevissza szaladgált.” [Acscsikocscsi hasिता.] ♦ **gocsagocsato** ♦ **mekurameppóni** „Összevissza lövöldözött a rakétával.” [Mekurameppónimiszairu-o hassasita.] ♦ **mecsakucsa** „Ne hallgass rá, összevissza beszél.” [Iukoto kikanai! Kareno iukoto-va mecsakucsadakara.] ♦ **mecsakucsan** „Összevissza álltak az emberek a sorban.” [Hito-va mecsakucsan narandeita.] ♦ **mettatarato** „Összevissza rendeltünk mindent, amire talán nem is volt szükségünk.” [Iranai monomade mettatarato csúmonsimakutta.] ♦ **mettatarani** „Összevissza vertem a dobot.” [Taiko-o mettatarani tatakimakutta.] ♦ **ranzacuni** „Az emberek összevissza álltak sorba.” [Hito-va ranzacuni narandeita.] ♦ **kezd összevissza kalimpálni főmugakuzureru** (esetlen) „Futásnál kezdtem összevissza kalimpálni.” [Hasittei-rufómuga kuzureta.]

**összevissza álló fogak** ♦ **ranguiba**

**összevissza beszél** ♦ **konszenszuru** „Mindenkori összevissza beszélt, nehezen lehetett érteni.” [Hanasiga konszensiteite rikaiga muzukasii.] ♦ **jataranakoto-o iu**

**összevissza beszélés** ♦ **mandan**

**összevissza irkál** ♦ **kakicsiraszu** „Úgy tűnt, csak összevissza irkált a dolgozatában.” [Szono ronbun-va tada kaki csirasiteirujóni mieta.]

**összevissza jár** ♦ **daijagamidareru** (nem menetrend szerint jár) „A baleset miatt összevissza járnak a vonatok.” [Dzsikonoszeide densanodaijaga midareteiru.]

**összevissza mászik** ♦ **haizurimavaru** „A kisbaba összevissza mászott a padlón.” [Akacsan-ga juka-o haizuri mavatteita.]

**összevisszaság** ♦ **konszen** ♦ **konmei** ♦ **detarame** „Összevissza beszél.” [Detarame-o iu.] ♦ **funpun** „különböző magyarázatok összevisszasága” [Funpuntaru iszecu]

**összevon** ♦ **ipponkasuru** „Egyetlen kölcsön-nel kiváltva összevontuk a kölcsönöket.” [Omatomerón-o rijosite sakkin-o ipponkasita.] ♦ **kukuru** „Több sort egy nagy zárójelbe összevontam.” [Fukuszúno gjó-o ókina kakko-dekukutta.] ♦ **súkecuszaszeru** „Összevonta a csapatokat.” [Butai-o súkecuszaszeta.] ♦ **sújakusuru** „A vállalat összevonta a raktár-épületeket.” [Kaisa-va szóko-o sújakusita.] ♦ **szógószuru** „Összevon több vállalkozást.” [Fukuszúno dzsigjó-o szógószuru.] ♦ **tógószuru** „Szerkesztettem az összevont adatokat.” [Tógósitadéta-o hensúsita.] ♦ **matomeru** „Összevonta a véleményeket.” [Min-nano iken-o matometa.]

**összevonás** ♦ **ipponka** ♦ **súkecu** ♦ **sújaku** ♦ **szókacu** ♦ **tógó** „tevékenység összevonása” [Gjómütógó] ♦ **pakkédzsi** ♦ **renkecu** „összevont árbevétel” [Renkecuuriagedaka]

**összevont** ♦ **szócacutekina** ♦ **szógótekina** „összevont költségek” [Szógótekina hijó]

**összevont általános és középiskola** ♦ **sócsúkoíkkankó**

**összevont haszon** ♦ **renkecukeidzsórieki**

**összevont írásjel** ♦ **gódzsi**

**összevont jelzalog** ♦ **szócacuteitó**

**összevont kimutatás** ♦ **renkecukeszszan**

**összevont nyugdíj** ♦ **csószeinenkin**

**összevont osztály** ♦ **fukusikigakkjú**

**összevont szótag** ♦ **jóon**

**összezagylválás** ♦ **szukuranburu** (scramble)

**összezár** ♦ **onadzsitokoroniireru** „Összezárta a tyúkokat a pulykákkal.” [Nivatorito sicsimencsó-o onadzi tokoroni ireta.] ♦ **kamiavaszeru** (fogakat) „Összezártam a fogaimat.” [Ha-o kami avazeta.] ♦ **szubomeru** „Összezártam a zacskót.” [Fukuro-o szubometa.] ♦ **todzsiuru** (bezár) „Összezárta a lábait.” [Asi-o todzsiita.] ♦ **muszubu** (összeköt) „Összezárta az ajkait.” [Kucsi-o muszunda.]  
◇ **szorosan összezár maicsimondzsinimuszubu** „szorosan összezárt ajkak” [Maicsimondzsinu muszunda kucsibiru]

**összezárja a lábait** ♦ **asi-o szoroeru**

**összezárja a száját** ♦ **kucsi-o muszubu** „Szorosan összezárta a száját.” [Kare-va kataku kucsi-o muszunda.]

**összezáródik** ♦ **cubomu**

**összezavar** ♦ **kuruvaszeru** „A tájfun összezavarta a menetrendet.” [Taifúga densanodaija-o kuruvaszeta.] ♦ **kemunimaku** „Idegen szavakkal összezavart.” [Gairaigo-o cukatte vatasi-o kemuni maita.] ♦ **konranszaszeru** „Összezavarta a cseresznyefákat a furcsa időjárás.” [Okasina tenkiga szakura-o konranszaszeta.] ♦ **fukitobaszu** ♦ **madovaszu** „Összezavart a sok téves információ.” [Ókuno macsigatta dzsóhóni madovaszeta.] ♦ **majovaszu** „Ez a hír csak összezavarja a befektetőket.” [Kono hódó-va tósika-o majovaszudakedeszú.] ♦ **midaszu** (megbomlasztja a rendet) „A baleset összezavarta a menetrendet.” [Dzsiko-va daija-o midasita.]

**összezavarodik** ♦ **atamagakonranszuru** „A számítógéptől összezavarodok.” [Konpjútáde atamaga konransiteiru.] ♦ **kongaragaru** „Összezavarodott a mondókája.” [Hanasigakongaragatta.] ♦ **konranszuru** „Teljesen összezavarodtam a sokféle választól.” [Iroirona kaitóde kanpekini konransitesimatta.]  
◇ **össze van zavarodva nisimohigasimovakaranai**

**összezavarodik az elméje** ♦ **szakuranszuru**

**összezőrdül** ♦ **iiaiszuru** ♦ **kenkaszuru**  
„Összezőrdültem az anyósommal.” [Sútometo kenkasita.] ♦ **moncsaku-o okoszu** „Összezőrdült az anyósával.” [Sútometo moncsaku-o okosita.]

**összezőrdülés** ♦ **ucsvamome** (családon belül) „testvérek közti összezőrdülés” [Kjódaidó-sino ucsvamome] ♦ **fuva** „házastársak közti összezőrdülés” [Fúfukanno fuva] ♦ **moncsaku**

**összezúz** ♦ **cubuszu** „A kalapáccsal összezúzta az ujját.” [Hanmáde jubi-o cubusita.] ♦ **haszaiszuru** „A munkagép összezúzta a követ.” [Dzsúki-va isi-o haszaisita.]

**összezúzó** ♦ **kurassá**

**összezúzódik** ♦ **cubuszareru**

**összezsugorít** ♦ **csidzsimeru** „A vasalóval véletlenül összezsugorítottam a selymet.” [Kanszókide kinu-o csidzsimesimatta.]

**összezsugorodás** ♦ **súsku**

**összezsugorodik** ♦ **szukumu** „A szégyentől összezsugorodott.” [Hazukasikute miga szukunda.] ♦ **csidzsimu** „Összezsugorodott a sarki jégtakaró.” [Hokkjokuno koriga csidzsinda.] ♦ **csidzsireru** „összezsugorodott levél” [Csidzsireta happa]

**összfelügyelet** ♦ **tókacu**

**összhang** ♦ **aun-nokokjú** ♦ **anszanburu** ♦ **iki** „összhangban lévő páros” [Ikiga ah-ttakonbi] ♦ **kokjú** „A játékosok összhangban játszottak.” [Szensutacsi-va kokjú-o avszete tatakatta.] ♦ **csóva** „színek természetes összhangja” [Sizen-na irono csóva] ♦ **curiai** „Nincs összhangban az ár a termék külalakjával.” [Kono sóhinno mibaeto kakakuno curi aiga toreteinai.] ♦ **hámoni** ♦ **júva** ♦ **érdekösszhang rigainoicscsi** ♦ **mebontja az összhangot csóva-o szokonau** „Ez az épület megbontja a városkép összhangját.” [Kono tatemono-va tosizeikantono csóva-o szokonau.] ♦ **nincs összhangban kairiszuru** „Az ár nincs összhangban a tartalommal.” [Rjókinto najjoga kairisiteiru.]

**összhangban** ♦ **koosite** „A jen gyengeségével összhangban emelkedett az importcikkek ára.” [En-jaszumi koosite junjúhinno hanbaikakakuga agatta.] ♦ **bacsio-to o szoroete** ♦ **rendósite** „A számítógép bekapcsolásával összhang-

ban a nyomtató is bekapcsolódik.” [Paszokonno dengenni rendósitepurintámo dengenga hairu.]

**összhangban van** ♦ **ikigaau** „Nem tudok összhangban játszani a párommal.” [Daburuszu-o kunda hitoto ikiga avanai.] ♦ **curiau** „Nincs összhangban a haja színe az arcával.” [Kaoto kamino iroga curi atteinai.] ♦ **narino** „Az értéke összhangban van az árával.” [Onedannarino kacsideszu.] ♦ **mudzsunsiteinai** (nem mond ellent) „Ez a törvény összhangban van az alkotmánnyal.” [Kono hóricu-va kenpóni mudzsunsiteinai.] ♦ **vaszuru** „Teljes összhangban énekelnek.” [Vasite utau.]

**összhang hiánya** ♦ **fuicscsi** „Nincsenek összhangban a szavai és a tettei.” [Kareno genkó-va fuicscsidearu.]

**összhangzat** ♦ **vaszei**

**összhangzattan** ♦ **vaszeigaku**

**összhangzat törvénye** ♦ **vaszeihó**

**összhatás** ♦ **eikjósiaukoto** „A művészete különböző irányzatok összhatására fejlődött ki.” [Kareno geidzsucuni-va iron-na rjúhaga eikjosi atteita.] ♦ **zentaitekinainósó** (összbenyomás) „Jó volt a színek összhatása.” [Irono zentaitekina insó-va jokatta.]

**összirányítás** ♦ **tókacu**

**összjáték** ♦ **kószaku** „fény és árnyék összjátéka” [Meianno kószaku] ♦ **csimuváku** (csapatmunka) „Jó volt a csapat összjátéka.” [Szensutacsinocsímuvákugajokatta.]

**összjövedelem** ♦ **szósúnjú** „A család összjövedelme emelkedett.” [Kazokuno szósúnjúga agatta.] ♦ **szósootoku**

**összkapacitás** ♦ **szócsoszuirjó** (víztároló)

**összkép** ♦ **zentaizó** „Fogalmam lett a szervezet összképéről.” [Szosikino zentaizó-o haakusita.]

**összkerékajtás** ♦ **jonrinkudó**

**összkerék-meghajtás** ♦ **jonrinkudó**  
(négykerék-meghajtás)

**összkiadás** ♦ **szósisucu** ♦ **szósuppigaku**

**összkomfortos** ♦ **szecubikanbino** „Összkomfortos lakásban lakom.” [Szecubikanbino ucshini szundeimaszu.]

**összköltés** ♦ **zenhijó** ♦ **szósuppigaku** (összkiadás) ♦ **szóhijó**

**összslakosság** ♦ **szódzsínkó** (össznépesség)

**összlétszám** ♦ **szóninzú** ♦ **nobedzsin-in** „utasok összlétszáma” [Dzsójakunobe dzsin-in]

**összmennyiség** ♦ **szórjó**

**összművészet** ♦ **szógógeidzsucu**

**össznépesség** ♦ **szódzsínkó**

**összpontosít** ♦ **katamukeru** „A sportra összpontosítottam az erőmet.” [Szupócuni zenrjoku-o katamuketa.] ♦ **keicsúszuru** „A vállalat vezetésére összpontosítja az erejét.” [Kaisano un-eini zenrjoku-o keicsúszuru.]

**koraszu** „A mozgó golyóra összpontosította a figyelmét.” [Ugokubóruni me-o korasita.] ♦ **súcsúsaszzeru** „A katonai objektumokra összpontosították a bombázásokat.” [Kúbaku-o gundzsiszeczuni súcsúsaszeta.] ♦ **súcsúsúru** „A beteg gyenge hangjára összpontosítottam.” [Bjóninnoka boszoi koeni súcsúsita.]

**szeisin-o súcsúsúru** „Összpontosítva belevettem magam az írásba.” [Szeisin-o súcsúsité sippicukacudóni bottósita.] ♦ **szen-nenzuru** „Most összpontosítson a gyógyulásra!” [Imaha kenkókaifukuni szen-nensite kudaszai.] ♦ **teszszuru** „Nem kockáztatva, a győzelemre összpontosított.” [Anzenszaku-o kódzsite sóri-ni teh-sita.]

**összpontosítás** ♦ **issin** ♦ **issinfuran** „A tanulásra összpontosított.” [Issinfuranni benkjósita.] ♦ **keicsú** ♦ **szanmai** (szamádhí) ♦ **súkecu** ♦ **súcsú** ♦ **szen-nen** ♦ **hitoszudzsi** „munkára összpontosító ember” [Sigitohitoszudzsi hito] ◇ **hatalom összpontosítása** **súken** ◇ **lelki összpontosítás** **szeisin-tóicu**

**összpontosító képesség** ♦ **súcsúrjoku** „Legfeljebb harminc percig tart az összpontosító képességem. (Legfeljebb harminc percig tudok figyelni.)” [Szeizei szandzsupszunsika súcsúrjokuga cuzukimaszen.]

**összpontosítva** ♦ **munimuszan** „Összpontosítva támadták a várat.” [Munimuszanni jószai-o kógekisita.]

**összpontosul** ♦ **acumaru** „A polgármesteri választásokra összpontosult a figyelem.” [Csidzsiszenni csúmokuga acumatta.]

**összpontszám** ♦ **szóten**

**összsúly** ♦ **zendzsúrjó** „alapanyagok összsúlya” [Zairjóno zendzsúrjó] ♦ **szódzsúrjó** ♦ **szórjó**

**össztermék** ♦ **szószeiszan** (össztermelés)

**össztermelés** ♦ **szószeiszan**

**összterület** ♦ **szómenszeki** „A falu összterületének kilencven százaléka erdő.” [Kono murano szómenszokino kjúvariga sinrindeszú.] ♦ **nobecubo** „100 cubos összterületű emeletes ház” [Nobecubohjaku cubono nikaidateno ie] ♦ **nobejukamenszeki** (összes padlóterület)

**össztűz** ♦ **súcsúsageki**

**összvagyon** ♦ **szósiszan**

**öztökél** ♦ **unagaszu** „Öztökélte a lovat.” [Uma-o unagasita.] ♦ **sittaszuru** „A fáradt sportolót öztökélni kell.” [Cukareta szensu-o sittasinakerebanaranai.] ♦ **simukeru** „Arra öztökélték, hogy mondjon fel.” [Kare-va jamerujóni simukerareta.] ♦ **hakusa-o kakeru** ♦ **happa-o kakeru** „Öztökéltem, hogy mi lesz már.” [Csantojatterukatohappa-o kaketa.]

**öztökélés** ♦ **sitta**

**öztön** ♦ **kan** „A kutyáknak vadászöztönük van.” [Inu-va karino kangaaru.] ♦ **honnó** „Állati öztön vezérelte.” [Dóbutetekina honnóde kódósita.] ◇ **anyai öztön** **boszeihonnó** „Követte az anyai östöneit.” [Boszeihonnóni sitagatta.] ◇ **életöztön** **szeizonhonnó** „erős életöztön” [Cujoi szeizonhonnó] ◇ **fészekbe való visszatérés östöne** **kiszóhonnó** ◇ **nemi östön** **szeihonnó** ◇ **öztönös** **honnótekina** „Uralkodott az östönein.” [Honnótekina kódó-o szeigjósita.]

**öztöndíj** ♦ **kjúhi** ♦ **sógakukin** „Mégpályáztam az öztöndíjat.” [Sógakukin-o mósi kon-da.] ♦ **szukarásippu** ◇ **nyílt öztöndíj** **kókaisógakukin**

**öztöndíjas** ♦ **kjúhiszei** (diák, akinek nem kell tandíjat fizetnie) ♦ **sógakukindzsukjúsa** ♦ **sógakuszei** ♦ **rjúgakuszei** (külföldön) ♦ **állami öztöndíjas** **kokuhisógakuszei** ◇ **ál-**

lami ösztöndíjas vendégdiák kokuhirjúga-  
kuszei

**ösztöndíjas képzés** ♦ **ikuei**

**ösztöndíjrendszer** ♦ **kjúhiszeido**

**ösztoneit követve** ♦ **honnógaomomukuma-  
mani** „Az ösztöneimet követve a földre borultam.” [Honnóga omomukumamani mi-o fuszeta.]

**ösztönös** ♦ **honnótekina** „Uralkodott az ösztönein.” [Honnótekina kódó-o szeigjosita.]

**ösztönösen** ♦ **csokkantekini** „Ösztönösen megéreztem, hogy ez egy nagyszerű ötlet.” [Csokkantekinikonoaidea-va szubarasiito omotta.] ♦ **honnótekini** „Ösztönösen a hang irányába fordítottam a fejem.” [Honnótekini atama-o otono hókóni muketa.]

**ösztönöz** ♦ **unagaszu** (biztat) „A barátomat nyelvtanulásra ösztönöztem.” [Tomodacsini gaikokugo-o benkjószurujóni unagasita.] ♦ **só-  
reiszuru** „A vállalatunk ösztönzi a papírmentes munkavégzést.” [Heisa-va kami-o cukavanai sigoto-o sóreiszuru.] ♦ **szokusinszaszeru** „Az alacsony kamatok ösztönözték a gazdaságot.” [Teikinri-va keizai-o szokusinszaszeta.] ♦ **szokusinszuru** „A kormány ösztönzi az új technológiák felhasználását.” [Szeifu-va singidzsucuno kacujó-o szokusinszuru.]

**ösztönzés** ♦ **sódó** „Ösztönzést éreztem, hogy megszólítsam a nőt.” [Kanodzsoni hanasikaketai sódó-o kandzsita.] ♦ **sórei** ♦ **szokusin** „külföldi utazás ösztönzése” [Kaigairjokóno szokusin] ♦ **hagemi** ♦ **hósó** ♦ **értékesítés ösztönzése** **széruszu-puromóson** ♦ **exportöztönzés** **jusucuszokusin** ♦ **kereskedelemöztönzés** **bóekiszokusin**

**öztönzési intézkedés** ♦ **hósószoeci**

**öztönzési rendszer** ♦ **hósószeido**

**öztönző** ♦ **szokusinsa**

**öztrogén** ♦ **eszutorogen** „androgén és ösztrogén” [Androgenoeszutorogen] ♦ **siszei** ♦ **fitoöztrogén** **fitoeszutorogen**

**öztrogén hormon** ♦ **eszutorogenhorumon** ♦ **siszeihorumon** ♦ **dzsoszeihorumon** ♦ **hacudzsóhorumon** ♦ **ranpóhorumon**

**ösztrusz** ♦ **hacudzso** (párási vágy) ♦ **hacudzsoki** (párási vágy ideje)

**ösztruszciklus** ♦ **hacudzsojúki** (ivari ciklus)

**öszutó** ♦ **bansú**

**öszül** ♦ **siragagafueru** ♦ **siraganinaru** „Fiatalon kezdett öszülni.” [Vakaku siraganinarihadzsimeta.]

**öszülés** ♦ **siraganinarukoto** ♦ **korai öszülés** **vakasiraga** „korán öszült ember” [Vakasiragano hito]

**öszülő** ♦ **gomasio** „öszülő haj” [Gomasi oatama]

**öszvégi, téleleji szemerkélő eső** ♦ **szajosigure** ♦ **sigure**

**öszvér** ♦ **raba**

**öt** ♦ **icucu** ♦ **go** (5) ♦ **faibu** (five) ♦ **első öt gosi** „Ez az étel benne van az első ötbe a kedvenceim közül.” [Kono rjóri-va vatasino gosini hairu kóbucuda.]

**öt** ♦ **anohito-o**

**ötágú csillag** ♦ **gobószei** ♦ **hosigatagokak-  
kei**

**ötágú útkereszteződés** ♦ **goszaro**

**öt alapelem** ♦ **gogjó** (fa, tűz, föld, fém é víz)

**öt alapelem aranygyűrűje** ♦ **gorin**

**öt alapíz** ♦ **gomi**

**öt belső szerv** ♦ **gozó**

**öt bölcsességbuddha** ♦ **godainjorai** (buddhizmus) ♦ **gocsinjorai** ♦ **Aksobhja asukunjorai** (bölcességbuddha) ♦ **Amitábha amidanjorai** (bölcességbuddha) ♦ **Amóghasziddhi fukúdzsódzsunjorai** (bölcességbuddha) ♦ **Mahávairócsana dainicsinjorai** (bölcességbuddha) ♦ **Ratnaszambhava hósónjorai** (bölcességbuddha)

**öt bölcsességkirály** ♦ **godaimjóó** (buddhista)

**ötcsillagos** ♦ **icucubosino** „ötcsillagos értékelés” [Icucu bosino hjóka]

**öt elem** ♦ **godai**

**öten** ♦ **goninde**

**öt érzék** ♦ **gokan** „Kifinomítja az öt érzékét.” [Gokan-o togi szumaszu.]



**öt érzékszerv** ♦ **gokan** „Öt érzékszervvel fogadja be az információt.” [Dzsóhó-o gokan-o tósíte tori komu.]

**ötéves** ♦ **icucu** „Ez a gyerek ötéves.” [Kono ko-va icucudeszu.] ♦ **icucuno** „Ez a kisfiú ötéves.” [Kono sónen-va icucu.] ♦ **goszaino**

**ötéves terv** ♦ **gokanenkeikaku**

**ötezer** ♦ **goszen**

**ötezeres** ♦ **goszen-enszacu** (ötezerjenes bankjegy) ♦ **goszenforintoszacu** (ötezerforintos bankjegy)

**ötfajta mondatszerkezet** ♦ **gobunkei**

**öt fok** ♦ **godo**

**ötfokú hangsor** ♦ **goon-onkai**

**öt földrész** ♦ **godaisú** ♦ **gotairiku**

**ötfős öregek tanácsa** ♦ **gotairó**

**öt is felelősségre vonják** ♦ **renzaszuru** „Öt is felelősségre vonták a merénylet miatt.” [Anszacudzsikenni renzasita.]

**ötjenes** ♦ **goendama** (ötjenes érme)

**ötjenes érme** ♦ **goendama**

**ötkarikás játékok** ♦ **gorintaikai** (olimpia)

**Öt klasszikus** ♦ **gokjó** ◇ Dalok könyve **sikjó** (konfuciánus) ◇ Írások könyve **sokjó** (konfuciánus) ◇ Szertartások feljegyzései **raiki** (konfuciánus) ◇ Tavasz és ős krónikája **sundzsú** (konfuciánus)

**öt kontinens** ♦ **godaisú** ♦ **gotairiku**

**öt legfontosabb gabona** ♦ **gokoku**

**ötlet** ♦ **aidea** ♦ **aidia** „Ötleteket keresünk!” [Aidia-o bosúsimaszu!] ♦ **an** „Új ötletem támadt.” [Bokuni atarasii anga ukanda.] ♦ **omoicuki** „Furcsa ötlet.” [Kavatta omoicukideszu.] ♦ **kangae** „Eszembe jutott egy jó ötlet.” [Ii kangae-o omoicuita.] ♦ **kóan** ♦ **sian** „Kifogytam az ötletekből.” [Sianni amatta.] ♦ **sukó** „okos ötlet” [Kino kiita sukó] ♦ **tane** „Egy igaz történet adott ötletet a regényemhez.” [Dzsicuvaga sószecuno taneninatta.] ♦ **csakuszó** „meghökentető ötlet” [Kibacuna csakuszó] ♦ **hacuan** „Ez a terv az ő ötlete volt.” [Kono keikaku-va karenno hacuandatta.] ♦ **hacui** ♦ **haszszó** „merész ötlet” [Daitanna haszszó] ♦ **hinto** „rovaroktól nyert ötlet alapján készült kamera” [Koncsúkarahinto-o etaka-

mera] ♦ **hocui** ♦ **egy ötlet icsian** „Ez is egy ötlet.” [Szoremo icsianda.] ♦ **hirtelen ötlettel szonobanoomoicukide** „Hirtelen ötlettel valami teljesen mást csináltam, mint eddig.” [Szono bano omoicukide, imamadeto-va zenzensigaukoto-o sita.] ♦ **jó ötlet rjóan** ♦ **kifogy az ötletekből csieagacukiru** ♦ **nem biztos, hogy jó ötlet dókato omou** „Nem biztos, hogy jó ötlet e-mailben rendezni ezt a fontos dolgot.” [Szon-na daidzsinakoto-o íméru-dakede szumaszerunomodókato omou.] ♦ **ragyogó ötlet meian** ♦ **ragyogó ötlet mjóan** „Ragyogó ötletem támadt.” [Mjóan-o omoicuita.] ♦ **új ötlet sinsukó** ♦ **zseniális ötlet meian** „Zseniális ötletem támadt!” [Meianga ukandekita.] ♦ **zseniális ötlet mjóan**

**ötletadás** ♦ **ansucu**

**ötletadó** ♦ **ansucusa**

**ötletes** ♦ **kufúnitonda** (leleményes) „Ötletes bútort készített.” [Kufúni tonda kagu-o cukuita.]

**ötletesen** ♦ **kufúsíte** „A kevés hozzávalót ötletesen kombináltam.” [Szukunai zairjó-o kufúsíte kumi avaszeta.]

**ötletesség** ♦ **kufú** ♦ **csie** „mindennapokhoz szükséges ötletek” [Szeikacuno csie] ♦ **sziporkázó ötletesség szaiiki** „sziporkázóan ötletes alkotás” [Szaikiminagiru szakuhin]

**ötletet ad** ♦ **hacuanszuru** „Új főzési ötleteket adott.” [Atarasii csórhó-o hacuansita.]

**ötlete támad** ♦ **kangaecuku** „Támadt egy jó ötletem!” [Umaikoto-o kangaecuita.] ♦ **kangae-o omoicuku** „Reggel egy ötletem támadt.” [Aszaaru kangae-o omoicuita.]

**ötletet merít** ♦ **csakuszószuru** „origamiból merített ötlet alapján készült, összecukható parabolaantenna” [Ori gamikara csakuszósíta oritatami sikiparabora-antena] ♦ **haszszószuru** „origamiból merített ötlet alapján készült névjegytartó” [Ori gamikara haszszósíta meisiire]

**ötletgazda** ♦ **ricuansa** „terv ötletgazdája” [Kikakuno ricuansa]

**ötletgazdag** ♦ **szóinitonda** „ötletgazdag ember” [Szóini tonda hito]

**ötletgyűjtés** ♦ **aideaszon** ♦ **burénszutómingu**

**ötletmester** ♦ **aidiaman**

**ötletszegény** ♦ **szóinitobosii** „ötletszegény ember” [Szóini tobosii hito]

**ötletszerű** ♦ **zappakuna** „ötletszerű olvasás” [Zappakuna dokuso] ♦ **sódótekina** „ötletszerű cselekedet” [Sódótekina kódó]

**ötletszerűen** ♦ **ikiataribattari** „Ötletszerűen utazgat.” [Ikiataribattari rjokószuru] ♦ **omoicukide** „Ötletszerűen csinál dolgokat.” [Omoicukide kódószuru.] ♦ **sódótekini** „Ötletszerűen cselekszik.” [Sódótekini kódószuru.]

**ötletszerű gondolatok** ♦ **zuiszó**

**ötletszerű olvasás** ♦ **rando**

**ötletszerűség** ♦ **sódó** ♦ **baatari**

**ötletszerű vásárlás** ♦ **sódógai**

**ötlevélkéjű akébia** ♦ **akebi** (Akebia quinata)

**ötlevelű akébia** ♦ **akebi** (Akebia quinata)

**öt nap** ♦ **icuka**

**öt nap alatt** ♦ **icukakande** „Öt nap alatt kész volt a munka.” [Sigoto-va icukakande dekita.]

**öt napig** ♦ **icukakan**

**öt nap négy éjszaka** ♦ **jonhakuicuka**

**ötnapos munkahét** ♦ **súkjúfucukaszei** „Ötnapos munkahét szerint dolgozik.” [Súkjúfucukaszeide hataraiteiru.]

**öt nemesi cím** ♦ **gosaku** (báró, várgróf, gróf, márk, herceg)

**öt nemesi rang** ♦ **gosaku** ♦ **gotósaku** ♦ **báró dansaku** „A báró bevittette a komornyikkal a kabátját.” [Dansaku-va sicudzsinikóto-o ucini iretemoratta.] ♦ **gróf hakusaku** (harmadik nemesi rang) ♦ **herceg kósaku** (első nemesi rang) ♦ **márki kósaku** (második nemesi rang) ♦ **várgróf sisaku** (báró és gróf közötti rang)

**öt óra** ♦ **godzsi**

**ötórai tea** ♦ **godzsinoocsa**

**ötöd** ♦ **gobun-noicsi**

**ötödéves** ♦ **gonenszeino**

**ötödik** ♦ **icucumeno** ♦ **gokaimeno** (alkalom) ♦ **gobanmeno** ♦ **daigono**

**ötödike** ♦ **icuka** „február ötödike” [Nigacuicuka]

**ötödikes** ♦ **gonenszeino**

**ötödik lecke** ♦ **daigoka**

**ötödik nap** ♦ **icukame** „Ötödik napja nincs székletem.” [Benpi-va icukameninaru.]

**ötödjére** ♦ **gokaimeni**

**ötödmagával** ♦ **dzsibun-o fukumetegoninde**

**ötödször** ♦ **gokaimeni**

**ötöl-hatol** ♦ **kotoba-o nigoszu** „Nem válszolt őszintén, csak ötölt-hatolt.” [Sódzsikini hendzsi-o szezu, kotoba-o nigosita.]

**ötös** ♦ **goendama** (ötjenes érme) ♦ **gonoszeiszeki** ♦ **goforintodama** (ötforintos érme) ♦ **daigono** ♦ **csillagos ötös hanamaru** (nagyon jó pont)

**ötösével** ♦ **icucuzucu** ♦ **goninzucu**

**ötös ikrek** ♦ **icucugo**

**ötös ünnep** ♦ **gorenkjú** (öt napos hosszú hétvége)

**öt összetevő keveréke** ♦ **gomoku**

**ötöt-ötöt** ♦ **icucuzucu**

**öt parancsolat** ♦ **gokai** (buddhista) ♦ **ne hazudj fumógokai** (buddhista parancsolat) ♦ **ne igyál alkoholt fuondzsukai** (buddhista parancsolat) ♦ **ne lopj fucsútókai** (buddhista parancsolat) ♦ **ne ölj fuszessókai** (buddhista parancsolat) ♦ **ne paráználkodj fudzsainkai** (buddhista parancsolat)

**öt perc** ♦ **gofun**

**ötperces novella** ♦ **sóhensószeцу**

**ötpettyes virág** ♦ **nemofira** (nemophila)

**öt részből álló torony** ♦ **gorintó**

**ötszáz** ♦ **gohjaku**

**öt százalék** ♦ **gobu**

**ötszázás** ♦ **gohjakuendama** (ötszázjenes érme) ♦ **gohjakuforintoszacu** (ötszázforintos bankjegy)

**ötszáz éves időszak** ♦ **gokonoghjakuszai** (buddhizmus) ♦ **konfliktus kora tódzsóken-go** ♦ **meditáció kora zendzsóken-go** (buddhizmus) ♦ **megvilágosodás kora gedacukengo** ♦ **olvasás, recitálás és hallgatás kora dokudzsutamonkengo** (buddhizmus) ♦

templom és sztúpa építés kora **tazótó-dzsikengo** (buddhizmus)

**ötszázforintos** ♦ **gohjakuforintoszacu** (öt-százforintos bankjegy)

**ötszázforintos bankjegy** ♦ **gohjakuforint-oszacu**

**ötszázjenes** ♦ **gohjakuendama** (ötszázjenes érme)

**ötszázjenes érme** ♦ **gohjakuendama**

**öt személy** ♦ **gonin**

**ötszintes pagoda** ♦ **godzsúnótó**

**öt szkandha** ♦ **gón** (buddhista) ◇ **ézés dzsún** (buddhista) ◇ **észlelés szóun** (buddhista) ◇ **forma sikiun** (buddhista) ◇ **készítés gjóun** (buddhista) ◇ **maga a tudat sikiun** (buddhista)

**ötszög** ♦ **gokakukei** ♦ **gokakkei**

**ötszög alapú gúla** ♦ **gokakuszui**

**ötszög alapú hasáb** ♦ **gokakucsú**

**ötszögletű** ♦ **gokakuno**

**ötszögletű sánc** ♦ **gorjókaku**

**ötször** ♦ **gokai** ♦ **godo**

**ötszörös** ♦ **gobaino**

**ötszörösen** ♦ **gobaini**

**öttusa** ♦ **gosukjógi** ♦ **pentaszuron**

**öttusázó** ♦ **gosukjóginoszensu**

**öt ugyan nem érdekli** ♦ **gomenkómuru** „Mindenkinek még túlórázott, de engem ugyan nem érdekel, inkább eljöttem.” [Min-namada zangjósita-itaga boku-va gomenkómutte kaettesimatta.]

**öt ujj** ♦ **gosi**

**ötujjas** ♦ **gohon-jubino** „ötujjas zokni” [Gohon-jubino kucusita]

**öt ünnep** ♦ **goszekku** (01.07,03.03,05.05,07.07,09.09)

**öt választás** ♦ **hiiki** „Köszönjük, hogy minket választott!” [Maido gobiiki itadaiteorimaszu.]

**ötven** ♦ **godzsú**

**ötvened** ♦ **godzsúbun-noicsi**

**ötvenedik** ♦ **daigodzsúno**

**ötvenes** ♦ **arafifu** (körülbelül ötven éves) „Ő egy ötvenes nő.” [Kanodzso-va arafifuda.] ♦

**godzsúendama** (ötvenjenes érme) ♦ **godzsúforintodama** (ötvenforintos érme) ♦ **daigodzsúno**

**ötvenes éveiben járó** ♦ **godzsúdaino**

**ötvenes évek** ♦ **godzsúnendai**

**ötvenéves** ♦ **godzsuszszaino**

**ötven éves évforduló** ♦ **góruden-dzsubiri**

**ötvenezer** ♦ **goman**

**ötvenforintos** ♦ **godzsúforintodama** (ötvenforintos érme)

**ötvenforintos érme** ♦ **godzsúforintodama**

**ötvenhatos forradalom** ♦ **hangaridóran**

**ötvenjenes** ♦ **godzsúendama** (ötvenjenes érme)

**ötvenjenes érme** ♦ **godzsúendama**

**ötven százalék** ♦ **gobugobu** „ötven százalékos esély” [Gobugobuno kakuricu] ♦ **govari**

**ötven szótag** ♦ **godzsúon** (japán szótagok)

**ötvonalas kotta** ♦ **goszenfu**

**ötvös** ♦ **kinginzaikusi** ♦ **kinzaikusokunin** (aranyműves) ♦ **ginzaikusokunin** (ezüstműves)

**ötvösmunka** ♦ **kinginzaiku** ♦ **kinzaiku** ♦ **ginzaiku**

**ötvöz** ♦ **kenbiszuru** „Ötvözi az erőt a szépséggel.” [Cujoszato ucukusisza-o kenbiszuru.]

♦ **gókinzuru** „A rezet cinkkel ötvözi.” [Dóto aen-o gókinzuru.] ♦ **mazetegókin-niszuru** „A két fémet ötvözte.” [Futacuno kinzoku-o mazete gókinnisita.] ♦ **mazeru** „A modern zenét a klasszikussal ötvözi.” [Gendaiongakutokurasikku-o mazeru.]

**ötvözet** ♦ **gókin** (fémötvözet) ♦ **szeccsú** „Ez a keleti és nyugati stílus ötvözete.” [Kono jósiki-va vajószeccsúdearu.] ◇ **Japán és Nyugat ötvözete vajószeccsú** ◇ **könnyűfém ötvözet keigókin**

**öv** ♦ **obi** „Felkötöttem az övet.” [Obi-o simeta.] ♦ **bando** ♦ **beruto** „Becsatoltam az övem.” [Beruto-o simeta.] ◇ **biztonsági öv anzenberuto** ◇ **biztonsági öv sitoberuto** „A biztonsága érdekében, feltétlenül kapcsolja be a biztonsági övet!” [Anzennotamesitoberuto-o kanarazu osime kudasza.] ◇ **fekete öv kuroobi** ◇ **terhességi öv ivataobi**

**övbe gyűri a kimonót** ♦ **siri-o hasoru**

**övé** ♦ **anohitono** „Övé a fél falu.” [Murano hanbun-va ano hitonomonodeszu.] ♦ **kareno** „Ez a toll az övé.” [Konopen-va kareno monoda.] ♦ **morau** „Ez a szerep már az enyém.” [Kono jaku-va mó bokugamoratta.] ♦ **n** „A lányod már férjhez ment?” [Kimintokono muszume-va mó kekkonsita?] ◇ **mintha minden az övé lenne** **vagamonogaode** „Úgy sétál, mintha itt minden az övé lenne.” [Vaga monogaode aruku.] ◇ **nem az övé cuiteinai** „Ez nem az én napom.” [Kjóhacuiteinai.]

**övé a lesz győzelem** ♦ **gunbaigaagaru** „A vöröseké lett a győzelem.” [Akagumini gunbaiga agatta.]

**övé az utolsó szó** ♦ **iimakaszu** „Általában a feleségemé az utolsó szó.” [Boku-va taiteicumani ii makaszaru.] ♦ **kucsigaheranai** „A veszekedésben mindig övé az utolsó szó.” [Kare-va kenkaninarutoicumo kucsiga heranai.] ♦ **herazugucsi-o kiku** „Ha veszekszünk, mindig a feleségemé az utolsó szó.” [Kenkano ovarini cuma-va kanarazu herazu gucsi-o kiku.]

**övék** ♦ **anohitotacsino** „Ez a ház az övék.” [Kore-va ano hitotacsino iedeszu.]

**övér fogva taszítja az ellenfelét** ♦ **jotteru** (szumóban)

**övez** ♦ **óvareru** „Rejtély övezi a fáraó halálát.” [Faraono si-va nazoni óvareteiru.] ♦ **kakomu** „Ezt a várost hegyek övezik.” [Kono macsi-va jamani kakomareteiru.]

**övezet** ♦ **kuiki** „Autómentes övezet.” [Sarjókinsi kuikideszu.] ♦ **csiku** (valamilyen zóna) „Abban a városban ipari- és lakóövezet van.” [Ano macsini-va kjodzúcsikuto sógiócsikugarimaszu.] ♦ **csitai** ♦ **atomfegyvermentes övezet hikakucsitai** ◇ **biztonsági övezet anzensitai** ◇ **demilitarizált övezet hibuszócsitai** ◇ **euroövezet júroken** ◇ **fegyvermentes övezet hibuszócsitai** ◇ **Gázai övezet gazacsiku** ◇ **gazdasági övezet keizaiken** ◇ **háborús övezet kószencsitai** ◇ **háborús övezet kószencsitai** ◇ **kereskedelmi övezet cúsóken** ◇ **megszállási övezet szenrjócsitai** ◇ **vulkáni övezet kazancsitai** ◇ **zöldövezet gurin-beruto** ◇ **zöldövezet rjokucsitai**

**övező** ♦ **meguru** „Sokat lehet hallani az elnököt övező megvesztegetési vádokról.” [Daitórijó-meguru vairono givakuga vadaininatteiru.]

**övező tenger** ♦ **kankai**

**övon aluli ütés** ♦ **rúruihan** (szabálytalanság) ♦ **ró-buró** (bokszbán)

**övre fűzhető táská** ♦ **berutopócsi**

**övrögztítő díszcsat** ♦ **obidome**

**övrögztítő zsinór** ♦ **obisime**

**övsömör** ♦ **taidzsóhósin**

**övszalag** ♦ **hekoobi**

**övtáska** ♦ **veszutopócsi** (deréktáska) ♦ **kosibukuro** ♦ **berutopócsi** (övre akasztható)

**öz** ♦ **sika** ◇ **európai öz noro** (Capreolus capreolus)

**özborjú** ♦ **kodzsika**

**özgida** ♦ **kanoko** ♦ **kodzsika**

**özhus** ♦ **sikaniku**

**özike** ♦ **kodzsika** (özgida) ♦ **sika**

**özlábgomba** ♦ **karakaszatake** (Macrolepiota procera, nagy özlábgomba) ◇ **özlábgomba karakaszatake** (Macrolepiota procera, nagy özlábgomba) ◇ **sárga bordás-özlábgomba koganekinukarakaszatake** (Leucocoprinus birnbaumii)

**özön** ♦ **afurerukoto** (ömlés) „A színpad fény-özönben úszott.” [Butai-va hikarini afureteita.] ♦ **ame** „A harcok vérözönt árasztottak.” [Tószóga csino ame-o furaszeta.] ♦ **arasi** (vihar) „Dicséreték özönét kapta.” [Sószanno arasidatta.] ♦ **renpacu** „Dicséreték özönét kaptam.” [Sószan-o renpacude abita.] ◇ **emberözön hitogomi** „Az emberözön elsodorta.” [Hitogomini nagaszareta.] ◇ **özönvíz daikózu** ◇ **özönvíz noanokózu** ◇ **vízözön kózu** „A legenda szerint, a világot elöntötte a vízözön.” [Denszecunijoruto szekai-va daikózuini óvareta.]

**özönlés** ♦ **szattó** ♦ **hjakusucu** ♦ **rinri**

**özönlik** ♦ **osikakeru** „A csodadoktorhoz özönlöttek az emberek.” [Kiszekino isani hitoga osikaketekita.] ♦ **osijoszeru** „Ebbe a városba özönlenek a turisták.” [Kono tosini kankójkakuga osi joszeteteiru.] ♦ **szattószuru** „Özönlöttek a kérdések.” [Sicumonga szattócsita.] ♦

- hjakusucuszuru** „Özönlöttek az ellenvélemények.” [Hantaiikenga hjakusucusiteita.] ◇  
**özönlöve szeki-o kittajóni** „Özönlöttek be az emberek.” [Szeki-o kittajóni hitoga nagare konda.]
- özönlő** ◆ **rinritaru** „özönlő vér” [Rinritaru csio]
- özönlő vendégek** ◆ **szenkjakubanrai**
- özönlöve** ◆ **szeki-o kittajóni** „Özönlöttek be az emberek.” [Szeki-o kittajóni hitoga nagare konda.]
- özönvíz** ◆ **daikózui** ◆ **noanokózui** ◇ **utánam az özönvíz ato-va notonare jamatonare**
- özönvízszerűen** ◆ **dotto**
- özönvízszerű felhőszakadás** ◆ **geriragóu**
- őzpej** ◆ **kavarage**
- özvegy** ◆ **kanka** (nő, férfi) ◆ **goke** „Miután a férje meghalt, özvegyen élt élete végéig.” [Ot-
- tono sigo, goke-o tatete tósita.] ◆ **mibódzsin** (özvegyasszony) ◆ **jamoo** (ember) ◆ **jamome** ◇ **hadiözvegy szenszómibódzsin**
- özvegyasszony** ◆ **kafu** ◆ **mibódzsin** ◆ **jamome**
- özvegyember** ◆ **otokojamome** ◆ **kafu** ◆ **jamome**
- özvegyi élet** ◆ **jamomegurasi**
- özvegyi ellátás** ◆ **izokukjúfu**
- özvegyi nyugdíj** ◆ **izokunenkin** ◆ **kafuonkjú** ◆ **kafunenkin**
- özvegyi segély** ◆ **izokufudzso**
- özvegyesség** ◆ **jamomegurasi** (női) ◆ **jamomegurasi** (férfi)
- özvegyül** ◆ **otto-o nakuszu** (elveszti a férjét) ◆ **cuma-o nakuszu** (elveszti a feleségét)
- őzsuta** ◆ **medzsika**

## P

**pabbaddzsa** ♦ **sukke** (buddhista pravradzsjá)

**pác** ♦ **kukjó** (nehézség) „Még mélyebb pácba került.” [Kukjóga fukamatta.] ♦ **cukedzsiru** ♦ **pincsi** „A barátom segített, amikor pácban voltam.” [Tomodacsi-va pincsi no tokini taszuketokureta.] ♦ **marine** ◇ **pácba kerül komattakotoninaru**

**paca** ♦ **inkunosimi** (tintafolt)

**pacák** ♦ **aicu** (az a pacák) „Ki az a pacák?” [Aicu-va dareda?] ♦ **jacu**

**pacal** ♦ **amii** (recésgyomor, lépesgyomor) ♦ **gjúí** ♦ **hacsinoszu** ♦ **hacsinoszui** (lépesgyomor, recésgyomor)

**pacalpörkölt** ♦ **gjúinonikomi** ♦ **hacsinoszunonikomi**

**pácba kerül** ♦ **komattakotoninaru**

**pacemaker** ♦ **pészuméká** (szívrítmus-szabályozó)

**pachitén** ♦ **kósiki** (meiózis szakasza) ♦ **pakitenki** (meiózis szakasza) ♦ **futoitoki** (meiózis szakasza)

**páciens** ♦ **kandzsa** ◇ **új páciens sinraikandzsa**

**pacifista** ♦ **hanszensugisa** ♦ **hiszenronsa** ♦ **heivasugisa** (békepárti ember)

**pacifista irányvonal** ♦ **heivaroszen**

**pacifizmus** ♦ **enszensiszó** ♦ **hanszensugi** ♦ **hiszenron** ♦ **heivasugi** (békepártiság)

**packázás** ♦ **sippe** (ráütés) ♦ **sippeí** (ráütés)

**packázik** ♦ **sippe-o szuru** (ráüt) ♦ **bakaniszuru** (hülyére vesz) „Velem ne packázz!” [Vatasi-o bakanisinaide.] ♦ **budzsokuszuru** (megsért)

**pácol** ♦ **ekinihitaszu** ♦ **simeru** „Ecetben pácoltam a húst.” [Niku-o szude simeta.] ♦ **tarenicukeru** „Sokáig pácolta a tatárbifszteket.” [Tarutaruszutéki-o nagaku tarení cuketa.] ♦ **cukekomu** „Fehérborban pácoltam húst.” [Niku-o sirovain-ni cuke konda.] ♦ **cukedzsirunicukeru** „Hús pácolt.” [Niku-o cuke

dzsiruni cuketa.] ♦ **cukeru** „Sós lében pácoltam a húst.” [Niku-o siomizuni cuketa.] ♦ **marineniszuru** (marinál) ◇ **sós lében pácolt siozuke**

**pacsi** ♦ **ote** „Adj pacsit!” [Ote!]

**pacsinko** ♦ **pacsinko** (golyós játék)

**pacsinkófüggőség** ♦ **pacsinkoizonszó**

**pacsinkógolyó** ♦ **pacsinkodama**

**pacsinko játéktér** ♦ **pacsinkoten** ♦ **pacsinkoja**

**pacsinkózik** ♦ **pacsinko-o szuru** „Késő éjszakaig pacsinkózott.” [Jonakamadepacsinko-o sita.]

**pacsirta** ♦ **hibari** (mezei pacsirta) ◇ **mezei pacsirta hibari** (*Alauda arvensis*)

**pacsirtafű** ♦ **himehagi** (*Polygala japonica*)

**pacsirtahang** ♦ **tama-o korogaszujónabiszsei** (szép hang) „Az énekesnek pacsirtahangja volt.” [Kasu-va tama-o korogaszujóna biszeidatta.]

**pacsit ad** ♦ **oteszuru** „A kutya pacsit adott.” [Inu-va otesita.]

**pad** ♦ **nagaiszu** ♦ **bencsi** „Leültem a parkban a padra.” [Kóennobencsini szuvatta.] ◇ **iskolapad kjósicunoszazeki** ◇ **két szék közt a pad alá esik nito-o oumono-va ittomo ezu** (aki két nyulat kerget, egyet sem fog) ◇ **kinti pad okugaibencsi** ◇ **tanúk padja sónindai** ◇ **vádlottak padja hikokuszeki**

**padka** ♦ **inubasiri** ♦ **rokata** (útpadka)

**padlás** ♦ **tendzsóura** ♦ **janeura** „Feltettük a padlásra a cuccunkat.” [Janeurani nimocu-osi konda.] ♦ **rofuto**

**padlásszoba** ♦ **janeurabeja**

**padlízán** ♦ **naszu** (*Solanum melongena*) ♦ **naszubi**

**padló** ♦ **toko** ♦ **furoa** ♦ **furoá** ♦ **furóringu** ♦ **matto** „A bokszoló padlóra került.” [Bokusingu szensu-va mattoni sizunda.] ♦ **juka** ◇ **alacsony padlós busz nonszuteppubaszu**

(lépcső nélküli busz) ◇ **alacsony padlós busz teisóbaszu**

**padló alatt** ◇ **en-nosita** ◇ **jukasita**

**padló alatti kamra** ◇ **jukasitasúnóko**

**padlóanyag** ◇ **jukazai**

**padlóburkolat** ◇ **furóringu** „A szőnyegről padlóburkolatra váltottam.” [Kápettokarafuróringuni hari kaeta.]

**padlóburkolatú** ◇ **furóringubarino** „A hálószobánk padlóburkolatú.” [Sinsicu-va furóringu barideszu.]

**padlódeszka** ◇ **zaita** ◇ **jukaita**

**padló felett** ◇ **jukaue**

**padlófűtés** ◇ **jukadan** ◇ **jukadanbó** „Az átalakításkor padlófűtést szereltettünk be.” [Rifómude jukadanbó-o szecscsisita.]

**padlógerenda** ◇ **jukageta**

**padlóra kerül** ◇ **daunszuru** „A bokszoló padlóra került.” [Bokuszá-va daunsita.]

**padlóra küld** ◇ **nokkudaunszuru** „Egy ütéssel padlóra küldte az ellenfelét.” [Aite-o pancsi ihpah-denokkudaunsita.] ◇ **mattoniszumeru** „Padlóra küldte az ellenfelét.” [Aite-o mattoni szumeta.]

**padlóra küldés** ◇ **nokkudaun**

**padlós** ◇ **itadzsziki** „A nappali padlós volt.” [Imano juka-va itadzszikidatta.] ◇ **itabarino** „padlós szoba” [Itabarino heja]

**padlós díszhely** ◇ **toko** ◇ **tokonoma**

**padlós út** ◇ **szandó**

**padlószint alatti árvíz** ◇ **jukasitasinszui**

**padlószint feletti árvíz** ◇ **jukauesinszui**

**padlószőnyeg** ◇ **furoamatto**

**padlós szoba** ◇ **itanoma**

**padlóterület** ◇ **jukamenszeki**

**padlót fog** ◇ **kosiganukeru** „Meglepetésemben padlót fogtam.” [Bikkurisite kosiga nuketa.]

**padlótisztító** ◇ **jukakuriná** ◇ **jukajószenzai**

**padlót töröl** ◇ **juka-o fuku**

**padozat** ◇ **juka**

**padtárs** ◇ **tonarinoszekikuraszuméto**

**paduc** ◇ **ugui** (Tribolodon hakonensis) ◇ **óba-naugui** (Chondrostoma nassus)

**paella** ◇ **paeria** (spanyol rizsétel) ◇ **paerija** (spanyol rizsétel)

**páfrány** ◇ **sida** ◇ **magvaspáfrányok sidasusisokubucumon** (Pteridospermatophyta)

**páfrányfenyő** ◇ **icsó**

**páfrányfenyőmag** ◇ **gin-nan**

**páfránylevél** ◇ **sidanoha**

**páfrányok** ◇ **sidamon** (Pterophyta) ◇ **daijósokubucumamon** (Pteropsida)

**pagoda** ◇ **szotóba** ◇ **szotoba** ◇ **tó** „ötszintes pagoda” [Godzsúno tó] ◇ **tóba** ◇ **pagoda** ◇ **buttó** ◇ **háromszintes pagoda szandzsúnótó** ◇ **ötszintes pagoda godzsúnótó**

**pagodacsúcs díszgyűrűi** ◇ **kurin**

**pagodit** ◇ **rószeki** (agalmatolit)

**páholy** ◇ **szadzsziki** (kabukiban) ◇ **bokkuszu** „Foglaltam egy helyet az opera páholyában.” [Operanobokkuszusító-o jojakusita.] ◇ **rodzsdzsi** ◇ **díszpáholy roijarubokkuszu** ◇ **főpáholy gurando-rodzsdzsi** ◇ **nagypáholy sómenszadzsziki** ◇ **omnibuszpáholy oikomiszadzsziki** ◇ **proscéniumpáholy maseszadzsziki** ◇ **szabadkőműves páholy furimeiszon-norodzsdzsi** ◇ **újságírópáholy kisaszeki**

**páholyülés** ◇ **bokkuszu-sító**

**pajesz** ◇ **momiage** „Rövidre nyírtam a pajeszomat.” [Momi age-o midzszikakusita.]

**pajkos** ◇ **ocsamena** „pajkos kisfiú” [Ocsamena sónen]

**paj nemzetiség** ◇ **pézoku**

**pajszer** ◇ **kanateko** (feszítővas) „Pajszerrel felfeszítette a láda tetejét.” [Hakono futao kanatekodekodzsi aketa.]

**pajta** ◇ **koja** (istálló) ◇ **naja** (tároló)

**pajtás** ◇ **aibó** (valamit együtt csináló) „együtt bogarászó pajtás” [Musitorino aibó] ◇ **nakama**

**pajtikám** ◇ **jai** „Pajtikám, add csak vissza pénztárcámat!” [Jai, szaifu-o kaeszse!]

**pajzán** ♦ **ecscsina** „A középiskolásokat érdeklik a pajzán történetek.” [Csúgakuszei-va ecscsina hanasini kjómigaarumonoda.]

**pajzán** ♦ **ensó**

**pajzán történet** ♦ **ensókobanasi**

**pajzs** ♦ **odate** ♦ **síru** ♦ **tate** ♦ **élő pajzs** **ningen-notate**

**Pajzs** ♦ **tateza** (csillagkép)

**pajzsként használ** ♦ **tateniszuru** „Táskáját pajzsként használva, megközelítette a vicsorgó kutyát.” [Kaban-o tateni ha-o muki dasita inuni csikazuita.]

**pajzsmirigy** ♦ **kódzsószen** ♦ **mellékpajzsmirigy** **fukukódzsószen**

**pajzsmirigy alulműködése** ♦ **kódzsószenkinóteikasó**

**pajzsmirigy csökkent működése** ♦ **kódzsószenkinóteikasó**

**pajzsmirigygyulladás** ♦ **kódzsószen-en**

**pajzsmirigyhormon** ♦ **kódzsószenhoromon** ♦ **mellékpajzsmirigy-hormon** **fukukódzsószenhoromon** (PTH)

**pajzsmirigyrák** ♦ **kódzsószenzan**

**pajzsmirigyserkentő hormon** ♦ **kódzsószenzsigekihoromon** (TSH)

**pajzsmirigy-túlműködés** ♦ **kódzsószenkinókósinsó**

**pajzsocska** ♦ **odate** ♦ **sódzsunban** (bogaraknál) ♦ **haiban** (növényeknél)

**pajzsos cankó** ♦ **erimakisigi** (Philomachus pugnax)

**pajzsospoloska** ♦ **kinkamemusi** (Scutelleridae)

**pajzstetű** ♦ **kaigaramusi** (Coccida)

**pajzsvulkán** ♦ **tatedzsókazan**

**páka** ♦ **kote** ♦ **handagote** ♦ **forrasztópáka** **handagote**

**pákahegy** ♦ **koteszaki**

**pakett** ♦ **cucumi** ♦ **egy pakett hitocucumi** ♦ **részvénypakett kabukenhitocucumi**

**pakisztán** ♦ **pakiszutandzsin** (ember)

**Pakisztán** ♦ **pakiszutan**

**pakisztáni** ♦ **pakiszutan-no**

**pakli** ♦ **toranpukádohitokumi** (kártyapakli) ♦ **benne van a pakliban kangaerareru** (lehet rá gondolni) „Az is benne van a pakliban, hogy a főnökömet rúgják ki.” [Dzsósino hóga kaikoszarerukotomo kangaerareru.]

**pakol** ♦ **cumu** „A könyveket dobozba pakoltam.” [Hon-o danbóruni cunda.] ♦ **nizukuri-o szuru** „A költözéshez pakoltam.” [Hikkosino nizukuri-o sita.] ♦ **pakinguszuru** (csomagol) ♦ **mono-o szeiriszuru** (rendezi a cuccot) „Hétvégén a szobában pakoltam.” [Súmacu-va hejade mono-o szeirisiteita.] ♦ **összepakol matomeru** „Összepakolta a cuccát, és elment.” [Nimocu-o matomete dete itta.] ♦ **rá lesz pakolva noru** „Rápakolták a rakományt a teherautóra.” [Nimocu-va torakkuni notta.]

**pakolás** ♦ **kesópakku** (kozmetika) ♦ **nizukuri** (csomagolás) „pakolás a költözéshez” [Hikkosino nizukuri] ♦ **pakku** „Izappakolást kértem.” [Doropakku-o tanonda.] ♦ **arcpakolás bigan-jókesópakku** ♦ **arcpakolás biganpakku** ♦ **arcpakolást végez pakkuszuru** „Arcpakolással aludtam.” [Kao-o pakkusite neta.] ♦ **iszappakolás doropakku**

**paksaméta** ♦ **sorui** „A céges paksamétát a táskámba vágтам.” [Kaisano sorui-o kabanni hóri konda.]

**paktál** ♦ **kumu** (szövetkezik) „Az adócsaló az adóhatóságokkal paktált.” [Ano dacuzeisa-va zeimusoto kündeita.] ♦ **kettakuszuru** „Az ördöggel paktál.” [Akumato kettakuszuru.] ♦ **torihikiszuru** (üzletet köt) „Csalóval paktált a vállalat.” [Kaisa-va szagisito torihiki-o sita.]

**paktálás** ♦ **kettaku**

**paktum** ♦ **kjótei** „nemzetközi paktum” [Kokuszaikjótei] ♦ **kjójaku** ♦ **dzsójaku** ♦ **titkos paktum himicudzsjaku**

**paktumprojekt** ♦ **taiappukikaku**

**pakura** ♦ **dzsúju**

**pala** ♦ **kecugan** (agyagpala) ♦ **séru** ♦ **szuréto** „A jégeső megrongálta a palát.” [Arare-va szuréto-o kovasita.] ♦ **hengan** ♦ **csillámpala unmohengan** ♦ **grafitpala szekiboku-hengan** ♦ **kristályos pala kessóhengan**

**palack** ♦ **kame** ♦ **cubo** „A palackból előjött egy szellem.” [Cubokara madzsinga detekita.] ♦ **bin** „Bort öntöttem a palackból.” [Vain-o bin-



karacuida.] ♦ **botoru** ♦ **bonbe** (gázpalack) ♦ **dissousgáz-palack** **aszecsirengaszubonbe** ♦ **disszugáz-palack** **aszecsirengaszubonbe** ♦ **gázpalack** **gaszubonbe** ♦ **kiengedi** a szellemet a palackból **tora-o nonihancu** ♦ **múanyag palack puraszucikkubotoru** ♦ **oxigénpalack szanszobonbe** ♦ **propángázpalack puropan-gaszu-bonbe** ♦ **szakés palack ocsósi** (fémről vagy fából készül)

**palackba zárt szellem** ♦ **cubonoszei**

**palackköteg** ♦ **kádoru**

**palackocska** ♦ **tokuri** (nyakas, kisméretű) ♦ **tokkuri** (nyakas, kisméretű)

**palackorrú delfin** ♦ **handóiruka** (Tursiops truncatus)

**palackos gáz** ♦ **puropan-gaszu** „Ahol nincs vezetékes gáz, ott palackosat használnak.” [Tosigaszunonai tokorodepuropangaszu-o cukau.]

**palackozás** ♦ **binzume** „sör palackozása” [Bíruno binzume]

**palackozógép** ♦ **dzsútenki** ♦ **binzumeikikai**

**palackozott** ♦ **bin-irino** „palackozott bor” [Bin-irinovain] ♦ **binzumeno** „palackozott bor” [Binzumenovain] ♦ **botoruzumeno** „palackozott víz” [Botoru zumeno mizu]

**palackozóüzem** ♦ **binzume kódzso**

**palackposta** ♦ **hjórjúbin** ♦ **botoruméru** ♦ **meszszédzsiin-abotoru**

**palacsinta** ♦ **kurépu**

**palacsintaüzlet** ♦ **kurépuja**

**palacsintává nyomódik** ♦ **pecsankoninaru** „Palacsintává nyomódott a játék, amire ráültem.” [Omocsano ueni szuvattesimattepecsankoninatta.]

**Palaeoloxodon naumanni** ♦ **naumanzó**

**palagáz** ♦ **séругaszu**

**palalemez** ♦ **szekiban**

**palánk** ♦ **ita** „Eltörött a kosárlabdapalánk.” [Baszuketobóruno amiga hattearu itaga kovareta.] ♦ **itabei** ♦ **szaku** (léckerítés)

**palankin** ♦ **kago**

**palánta** ♦ **tamago** „tudóspalánta” [Gakusano tamago] ♦ **nae** (rizspalánta) ♦ **irópalánta**

**bunsinotamago** ♦ **közgazdászpalánta keizaigakusanotamago** ♦ **rizspalánta inenonae** ♦ **tudóspalánta gakusanotamago** ♦ **virágpalánta hananonae** ♦ **zenészpálánta ongakukanotamago**

**palántaágy** ♦ **naedoko**

**palántanevelés** ♦ **ikubjó**

**palántázás** ♦ **uecuke** „rizs palántázása” [Ineno naeno ue cuke] ♦ **szakuzuke**

**palántázik** ♦ **uecukeru** „Káposztát palántáztam.” [Kjabecuno nae-o ue cuketa.] ♦ **szakuzukeszuru** „Paradicsomot palántáztam.” [Tomato-o szakuzukesita.] ♦ **nae-o ueru** ♦ **rizst palántáz** **taueszuru**

**palántázó láda** ♦ **purantá**

**palaolaj** ♦ **kecugan-ju** ♦ **séru-oiru**

**palást** ♦ **bakenokava** (palástolás palástja) ♦ **hófuku** ♦ **manto** ♦ **róbu** ♦ **éjszaka palástja** **jorunotobari**

**palástol** ♦ **kakuszu** (elrejt) „Nem tudta palástolni a mérget.” [Kare-va ikari-o kakuszenakatta.] ♦ **cucumu** „palástolatlan öröm” [Cucumi kirenai jorokobi] ♦ **magiraszu** „Szomorúságát mosollyal palástolta.” [Kanasimi-o egaode magirasita.]

**palaszínú billegető** ♦ **szeguroszekirei** (Motacilla grandis)

**palatábla** ♦ **szekiban**

**palatális hang** ♦ **kógaion** ♦ **kókógaion**

**palatalizálás** ♦ **kógaionka**

**palatető** ♦ **szurétobuki**

**Palau** ♦ **parao**

**palau** ♦ **paraodzsín** (ember) ♦ **paraono**

**pálca** ♦ **szutikku** ♦ **bó** „A tanár egy pálcával megmutatta a térképen a fővárost.” [Szenzei-va bóde csizuniaru suto-o simesita.] ♦ **karmesteri pálca** **sikibó** ♦ **lovaglópálca** **dzóbamucsi** ♦ **tanári pálca** **kjóben** „A diákot elfenekelték a tanári pálcával.” [Szeito-va kjó-bende osiri-o tatakareta.] ♦ **varázspálca** **mahónocue**

**pálcabáb** ♦ **bócukainingjó**

**pálcika** ♦ **ohasi** (evőpálcika) ♦ **hasi** (evőpálcika) „Pálcikával eszi a rizst.” [Gohan-o haside taberu.] ♦ **eldobható evőpálcika** **varibasi**

(szét kell hasítani evés előtt) ◇ **evőpálcika ohasi** „Evőpálcikát kérek!” [Ohasi-o kudaszai!] ◇ **fültisztító pálcika menbó** (vattás)

**pálcikaember** ◆ **bóningen**

**pálcikasejt** ◆ **kandzsószaibó** ◆ **kantaiszaibó** ◆ **bószaibó**

**pálcikás jóslat** ◆ **mikudzsi** (szentélyekben árult, írt jóslat)

**palearktikus faunaterület** ◆ **kjúhokuku** ◆ **kjúhokku**

**paleobotanika** ◆ **kosokubucugaku** (ősnövénytan)

**paleocén** ◆ **gjósinszei** (földtörténeti kor)

**paleo-csillagászat** ◆ **kotenmongaku**

**paleográfia** ◆ **kobungaku**

**paleoklimatológia** ◆ **kokikógaku**

**paleolit diéta** ◆ **pareo-daietto**

**paleolit étrend** ◆ **pareo-daietto**

**paleolitikum** ◆ **kjúszekkidzsidai** (őskőkor)

**paleontológia** ◆ **kaszekigaku** ◆ **koszeibucugaku** (öslénytan)

**paleontológus** ◆ **koszeibucugakusa** (öslénykutató)

**paleoökológia** ◆ **koszeitaigaku**

**paleoszibériai nyelvek** ◆ **kjúsiberiasogo** ◆ **kjokuhokusogo** ◆ **kosiberiasogo**

**paleozoikum** ◆ **koszeidai**

**paleozoológia** ◆ **kodóbucugaku** (ősállattan)

**palesztin** ◆ **parezucsinaadzsini** (ember) ◆ **parezucsinao**

**Palesztina** ◆ **parezucsina**

**paletta** ◆ **enoguzara** ◆ **paretto** ◆ **pótoforio** ◇ **részvénypaletta meigara** „Széles részvénypalettára adtak eladási megbízást.” [Haba-hiroi meigarani uri csúmongadeta.] ◇ **termékpaletta szeihin-nosinazoroe** ◇ **termékpaletta szeihinpótoforio**

**pálfordulás** ◆ **tenkó** ◆ **henszecu** (pejoratív)

**pálha** ◆ **takujó** (növény levélnyelén) ◆ **macsi**

**páli** ◆ **otoko** „A feleségének palija van.” [Karenno cuma-va otoko-o cukutta.] ◆ **maotoko** (szerető) „A feleségének palija van.” [Karenno cuma-va maotoko-o kosiraeta.] ◇ **palira vesz**

**kamoniszuru** (balekot csinál belőle) „A család palira vette.” [Szagisi-va kare-o kamonisita.]

**Páli kánon** ◆ **szanzó** (Tripitaka)

**palimadár** ◆ **kamo** (balek)

**palindróma** ◆ **kaibun** (tükrömondatt) ◆ **kai-bunkózó** (DNS-en) ◆ **parindorómu** (DNS-en)

**pálinka** ◆ **párinka** (nincs japánban) „Kérek egy fél deci szilvapálinkát!” [Umenopárinka-o godzsúml kudaszai.] ◇ **házi pálinka tezukuri-párinka**

**pálinkafőző** ◆ **párinkadzsórjúki**

**pálinkázik** ◆ **párinka-o nomu**

**palinológia** ◆ **kafungaku**

**páli nyelv** ◆ **párigó**

**palira vesz** ◆ **kamoniszuru** (balekot csinál belőle) „A család palira vette.” [Szagisi-va kare-o kamonisita.]

**paliszád mezofillum** ◆ **szakudzszójónikuszosiki**

**palka** ◆ **kajacurigusza** (Cyperus)

**palládium** ◆ **paradzsiumu** (Pd)

**palléroz** ◆ **migaku** „Külföldre utaztam, hogy pallérozzam a nyelvtudásomat.” [Gogakurjoku-o migakutameni kaigairjokósita.]

**pállik** ◆ **areru** (bőr) „pállott bőr” [Areta hada] ◆ **mureru** „A gumikesztyűben pállik a kezem.” [Gomuno tebukurode tega mureru.]

**pallos** ◆ **kubikiri** (hóhérpallos) ◆ **tacsi**

**pálma** ◆ **jasi** ◇ **elviszi a pálmát nukegakenokómjó-o tateru** ◇ **kókuszpálma kokojasi** (Cocos nucifera) ◇ **teher alatt nő a pálma kan-nan-nandzsi-o tamaniszu** ◇ **teher alatt nő a pálma amefuttedzsika-tamaru**

**pálmafa** ◆ **jasinoki**

**pálmaház** ◆ **nettaisokubucuen** (trópusi botanikus kert)

**pálmaolaj** ◆ **pámuju**

**pálmatalvaj** ◆ **jasigani** (Birgus latro)

**pálmazsír** ◆ **pámuju** (pálmaolaj)

**palmitinsav** ◆ **parumicsinszan** (hexadekán-sav)

**palmtop számítógép** ♦ **pámutoppu-konpjútá**

**palóc** ♦ **parócudzsin** (ember)

**palolo** ♦ **itome** (Tylorrhynchus heterochaetus)  
♦ **paroro** (palolo-féreg)

**palolo-féreg** ♦ **paroro** (Palolo viridis)

**palota** ♦ **kjaszszuru** ♦ **kjúden** „budapesti Sándor-palota” [Budapeszutonosándoru kjúden] ♦ **goten** ♦ **denkaku** ♦ **densa** ♦ **dendó** „zene palotája” [Ongakuno dendó] ♦ **császári palota kókjo** ♦ **ideiglenes palota angú** (császári látogatáshoz) ♦ **királyi palota ódzsó** ♦ **trónörökös palotája tógúgoso** ♦ **üvegpalota garaszubarinobiru**

**palotaépítési stílus** ♦ **sindenzukuri**

**palotaőr** ♦ **hjóe**

**palotás** ♦ **teisin** (udvaronc) ♦ **parotásu** (tánc)

**pálya** ♦ **kidó** „Pályára állították a műholdat.”

[Eiszei-o kidóni noszeta.] ♦ **guraundo** (grund) „baseballpálya” [Jakjúnoguraundo] ♦ **gurando** ♦ **kószu** „A hódeszkával letértem a pályáról.” [Szunóbódode kaszszócésúnikószu-o hazureta.] ♦ **kóto** ♦ **sokugjó** (mesterség) „A diák pályát választott.” [Szeito-va sokugjó-o eranda.] ♦ **sinro** „A diák pályát választott.” [Gakuszei-va sinro-o kimeta.] ♦ **szuiro** (medencében) ♦ **szenro** (vasúti) ♦ **szóro** (versenyen) ♦ **torakku** ♦ **fírudo** ♦ **micsi** „Orvosi pályát választottam.” [Igakuno micsi-o eranda.] ♦ **rén** „ötös pályán úszó versenyző” [Daigorénde ojogu szuieiszensu] ♦ **akadálypálya sógaibucukószu** ♦ **atlétikai pálya aszurecsikku-fírudo** ♦ **atlétikai pálya rikudzsókjógidzsó** ♦ **ballisztikus pálya dandó** ♦ **diplomatapálya gaikóbatake** ♦ **elliptikus pálya daenkidó** „A Föld elliptikus pályán kering a Nap körül.” [Csikjú-va daenkidóde tajjóno mavari-o kótenseiteiru.] ♦ **geostacionárius pálya szeisikidó** ♦ **geoszinkron pálya taicsidókikidó** ♦ **golyópálya kúgeru-bán** ♦ **hazai pálya hómugurando** „Hazai pályán vesztt.” [Hómugurandode maketa.] ♦ **hazai pálya hómu-guraundo** ♦ **hold körüli pálya cukinokidó** „Az űrszonda hold körüli pályára állt.” [Tanszaki-va cukino kidóni notta.] ♦ **hold pályája cukinokidó** „A hold pályája elliptikus.” [Cukino kidó-va daen-

keideszu.] ♦ **hosszúpálya csószuuro** (úszásban) ♦ **katonai pálya gunsoku** ♦ **körpálya súaikószu** (versenypálya) ♦ **körpálya enkidó** ♦ **módosítja a pályáját kidó-o súszeiszuru** „Módosították a műhold pályáját.” [Eiszeino kidó-o súszeisita.] ♦ **növekedési pálya szeicsókidó** „Az intézkedés növekedési pályára állította a gazdaságot.” [Szeiszaku-va keizai-o szeicsókidóni noszeta.] ♦ **pályára állít kidóninoszeru** „Pályára állították a műholdat.” [Eiszei-o kidóni noszeta.] ♦ **parabolapálya hóbuszen-nokidó** ♦ **pentózfoszfát pálya gotantóriszankeiro** ♦ **rövidpálya tanszuiro** (úszásban) ♦ **tanári pálya kjósoku** „Tanári pályára lép.” [Kjósokuni cuku.] ♦ **teniszpálya teniszu-kóto**

**pálya alatt** ♦ **gádosita**

**pályaalkalmassági vizsgálat** ♦ **sokugjókiszeikensza**

**pálya belseje** ♦ **dzsónai**

**pályaelhagyás** ♦ **risoku**

**pályaelhagyási ráta** ♦ **risokuricu**

**pályaelhagyó** ♦ **risokusa**

**pályaellenőrzés** ♦ **szenronotenken** (vasúti)

**pályaellenőrző vonat** ♦ **dokutá-ieró** (sinkanszen)

**pályafenntartás** ♦ **hoszen**

**pályafenntartási munkálatok** ♦ **hoszenkódzsi**

**pályafenntartó munkás** ♦ **hoszenszagjóin**

**pályafutás** ♦ **keireki** „A színész hosszú pályafutása során sok filmben szerepelt.” [Szono hajjú-va nagai keirekino nakadetakuszan-no eiganu sucuensita.] ♦ **sokureki** ♦ **befejezi földi pályafutását issó-o oeru** ♦ **pályafutása során kakoni** (múltban) „Pályafutásom során még nem találkoztam hasonló esettel.” [Kakoni nitajónakészu-o mitakotoganai.] ♦ **politikai pályafutás szeidzsiszeimei**

**pályafutása során** ♦ **kakoni** (múltban) „Pályafutásom során még nem találkoztam hasonló esettel.” [Kakoni nitajónakészu-o mitakotoganai.]

**pályakarbantartás** ♦ **hoszen**

**pályakarbantartó munkás** ♦ **tecudókoszen-in**

**pályakerékpár** ♦ **piszutobaiku**

**pályakezdés** ♦ **súgjó**

**pályakezdő** ♦ **atarasikusúsokuszuru hito** ♦ **sinszocu** (frissen végzett) „Idén a pályakezdők elhelyezkedése nehéz.” [Kotosi-va sinszocuno súsoku-va muzukasii.] ♦ **sinszocusa** ♦ **szocugjószei** „A diplomás pályakezdők állást keresnek.” [Daigakuno szocugjószei-va súsokuszaki-o szagasiteiru.]

**pályakezdő fizetés** ♦ **soninkjú**

**pályamódosítás** ♦ **kidósúszei** „Az úrhajó pályamódosítást hajtott végre.” [Ucsúszen-va kidósúszei-o okonatta.]

**pályamunka** ♦ **óboszaku hin**

**pályamunkaként elküld** ♦ **suppinszuru**

**pályamunkás** ♦ **hoszenszagjóin**

**pályamunkát beadó** ♦ **suppinsa**

**pályamű** ♦ **óboszaku hin** ♦ **kjósza ku**

**pályaművet készít** ♦ **kjósza kuszuru**

**pályán kívüli** ♦ **dzsóga i**

**pályára áll** ♦ **kidóninoru** „A műhold pályára állt.” [Eiszei-va kidóni notta.]

**pályára állít** ♦ **kidóninoszeru** „Pályára állították a műholdat.” [Eiszei-o kidóni noszeta.]

**pályára készül** ♦ **kokorozaszu** (foglalkozást választ) „Mérnöki pályára készül.” [Gisi-o kokorozaszu.]

**pálya sikja** ♦ **kidómen**

**pályát változtat** ♦ **tengjószeru** „Pályát változtatva programozó lettem.” [Puroguramáni tengjósita.]

**pályaudvar** ♦ **táminaru** ♦ **autóbuszpályaudvar** **baszu-táminaru** ♦ **buszpályaudvar** **baszu-táminaru** ♦ **gyűjtőpályaudvar** **csúoeki** ♦ **vasúti pályaudvar** **táminaru** **ueki** ♦ **vonatpályaudvar** **táminaru** **ueki**

**pályaválasztás** ♦ **sokugjónoszentaku**

**pályaválasztási tanácsadás** ♦ **sokugjósido** ♦ **sokugjóhódo** ♦ **sinrosido** ♦ **sinroszodan**

**pályaválasztási tanácsadó** ♦ **sinrosidósa**

**pályaváltás** ♦ **tengjó**

**pályaváltó** ♦ **tengjósza**

**pályáz** ♦ **njúsza cuniszankaszuru** „A vállalat nem tudott pályázni.” [Kigjó-va njúsza cuniszankadekinakatta.]

**pályázás** ♦ **ószacu** ♦ **óbo** ♦ **sócsi**

**pályázat** ♦ **ukeoinjúsacu** ♦ **kjúdzsín** „Az igazgatói állásra pályázatot hirdettek.” [Sacsóno sokuni kjúdzsingaatta.] ♦ **kóbo** ♦ **njúsza cu** (tender) „Pályázatot hirdettek a vállalatok körében a munkálatokra.” [Kódzsini kigjókarano njúsza cu-o cunotta.] ♦ **bosú** ♦ **mósikomi** ♦ **elnyeri a pályázatot** **rakuszacu szuru** „Elnyerte a raktárépítési pályázatot.” [Szókono kenszecuken-o rakuszacu sita.] ♦ **otópályázat** **otokonteszuto** ♦ **nyilvános pályázat** **kóka injúsacu** ♦ **nyilvános pályázat** **ipannjúsacu** ♦ **pályázati felhívás** **njúsza cubosú** ♦ **pályázati rendszer** **njúsza cubosú szeido** ♦ **tervpályázat** **konpe** (építészeti) „Az építész benevezett egy tervpályázatra.” [Kencsikuka-va konpeni óbosita.] ♦ **versenypályázat** **kjószo njúsacu** (üzleti) ♦ **zárt körű pályázat** **sime injúsacu**

**pályázat elnyerése** ♦ **kóbo kakutoku** ♦ **rakuszacu** (tender elnyerése)

**pályázati árhatár** ♦ **njúsza cu jotei kakaku**

**pályázati felhívás** ♦ **kensó kó koku** ♦ **kensó bosú** ♦ **kóbo** ♦ **njúsza cubosú**

**pályázati feltételek** ♦ **bosú jókó**

**pályázati határidő** ♦ **njúsza cu kigen**

**pályázati kiírás** ♦ **bosú**

**pályázati követelmény** ♦ **njúsza cu szanka sikaku**

**pályázati munka** ♦ **óboszaku** ♦ **óboszaku hin**

**pályázati mű** ♦ **óboszaku** ♦ **óboszaku hin**

**pályázati rendszer** ♦ **njúsza cu szeido** ♦ **njúsza cubosú szeido**

**pályázat kiírása** ♦ **njúsza cubosú**

**pályázatot hirdet** ♦ **kóbo szuru** „Festészeti alkotásokra hirdetnek globális pályázatot.” [Szeikaikara kaigaszaku hin-o kóbo szuru.] ♦ **bosú szuru** „Pályázatot hirdetünk pénzügyi osztályvezetői állásra.” [Zaimubucsó-o bosú sitei maszu.]

**pályázatot ír ki** ♦ **óbo-o cunoru**

**pályázik** ♦ **ószacuszuru** „Olcso árral pályáztott.” [Jaszunede ószacusita.] ♦ **óboszuru** „Pályáztam az álláshirdetésre.” [Kjúdzsinkókókuni óbosita.] ♦ **nerau** (feni a fogát valamire) „Az öregek pénzére pályázik.” [Otosijorino okane-o neratteimaszu.] ♦ **mezaszu** „A versenyző az első helyre pályáztott.” [Szensu-va icsei-o mezasita.] ♦ **megpályáz sócsiszuru** (idehív) „Országunk megpályázta az olimpiát.” [Vaga kuni-va orinpikku-o sócsisita.]

**pályázó** ♦ **óbosza** ♦ **sinszeisa** (kérelmező) ♦ **njúszacusa**

**pályáztatás** ♦ **njúszacu**

**pamacs** ♦ **pafu** „Pamacssal nyomkodta az arcát.” [Kaonipafu-o ateta.] ♦ **ho** „ecset pamacsa” [Fudeno ho] ♦ **meikuhake** ♦ **meikuburasi** ♦ **ecsetpamacs fudeno** ♦ **ecsetpamacs hakenoketaba** ♦ **púderpamacs osirotitaki**

**pamacsol** ♦ **haku**

**pamlag** ♦ **szofá** ♦ **nagaiszu**

**pamufonal** ♦ **katan-ito**

**pamut** ♦ **kotton** ♦ **men** „A pamut nem kényes anyag.” [Men-va szenszaina nunode-va arimaszen.] ♦ **momen** „A pamutinget lehet mosógépben mosni.” [Momenosacu-va szentakukide araemaszu.] ♦ **fehérített pamut szarasimomen** ♦ **mercerizált pamut cujadasimomen** ♦ **pamutfonal mensi** ♦ **selymesített pamut cujadasimomen**

**pamutanyag** ♦ **tenuguidzsi** ♦ **menpu**

**pamutáru** ♦ **men-orimono** ♦ **momen-ori** ♦ **momenszeihin** ♦ **momenmono**

**pamutflanel** ♦ **menfuran-neru**

**pamutfonal** ♦ **mensi** ♦ **momen-ito** ♦ **fényesített pamutfonal kótakumensi**

**pamutzál** ♦ **katan-ito**

**pamuttermék** ♦ **menszeihin**

**pamutvászón** ♦ **kjarako** ♦ **tendzsiku** ♦ **tendzsikumomen** ♦ **menpu**

**pamutzokni** ♦ **momen-nokucusita**

**Pán** ♦ **bokusin** (görög mitológiában)

**Panama** ♦ **panama**

**Panama-csatorna** ♦ **panamaunga**

**panamai** ♦ **panamadzsín** (ember) ♦ **panama-no**

**panamakalap** ♦ **panamabó**

**panamaméret** ♦ **panamakkuszu**

**pánamerikanizmus** ♦ **han-amerikasugi**

**panasz** ♦ **iibun** „Semmi panaszom sincs.” [Nanno ii bunmonai.] ♦ **uttae** „fájdalomra gyakran panaszkodó ember” [Itamino uttaega ói hito] ♦ **engen** ♦ **kangen** „A király meghallgatta a miniszter panaszát.” [Koku-va szaisókarano kangen-o kiita.] ♦ **kudzso** „Panaszt emeltem a rendőrségen.” [Keiszacuni kudzsó-o uttaeta.] ♦ **kurému** (reklamáció) „Panaszt emeltem a hibás áru miatt.” [Furjóhinnokurému-o cuketa.] ♦ **kokuhacu** ♦ **sódzso** (orvosi) „Mi a panasz?” [Sódzso-va nandeszuka?] ♦ **csindzso** ♦ **fuhei** „Tele volt panasszal.” [Kare-va fuheitarataradeatta.] ♦ **mósitai** (vadmelési) „A sertett panasz szertint ön ellopta az ő pénztárcáját.” [Higaisano mósi tatenijoreba, kimiga kareno szaifu-o nuszundanodesó.] ♦ **monku** (elégedetlenség) „Nem lehet panaszunk.” [Monku-va ienaine.] ♦ **üzleti panasz kanszecusikkan** (üzleti betegség) ♦ **üzleti panasz kanszecusódzso** (üzleti tünet) ♦ **nem lehet oka a panaszra** ♦ **monkunocukejogani** „A munkájával kapcsolatban, nem lehet okunk a panaszra.” [Kareno sigotoni-va monkuno cukejogani.] ♦ **orvosolja a panaszt kurémuniódzsiru** „Az üzlet nem orvosolta a panaszt.” [Misz-va kurémuni ódzsinakatta.] ♦ **ügyfélpanasz kokjakukudzso** „ügyfélpanaszok rendezése” [Kokjakukudzso-no sori]

**panasziroda** ♦ **kudzso-sorikikan**

**panaszkodás** ♦ **uramigoto** ♦ **gaitan** ♦ **gucsi** ♦ **jovane**

**panaszkodik** ① **monku-o iu** „A férjem panaszkodott, hogy sós az étel.” [Otto-va rjórigasopaito monku-o itta.] ② **kudzso-o iu** (reklamál) „Panaszkodott az árurol.” [Szeihinnicuite kudzsó-o itta.] ③ **gucsi-o koboszu** „Panaszkodott a szomszédjára.” [Rindzsinnicuite gucsi-o kobosita.] ④ **fuhei-o iu** (elégedetlenkedik) „Panaszkodott a munkahelyére.” [Kaisano fuhei-o itta.] ⑤ **uttaeru** „Mellkasi fájdalomra panaszkodott.” [Muneno itami-o uttaeta.] ♦ **uttaederu** „Panaszkodott a fizetésére a

főnökének.” [Dzsósini kúrjónokotode uttae deta.] ♦ **uramigoto-o iu** (haragszik) „Panaszkodtam, hogy az apám adósságot hagyott maga után.” [Csicsiga nokosita sakkinnicuite urami goto-o itta.] ♦ **gaitanzuru** „A mai fiatalokra panaszkodik.” [Szaikino vakamono-o gaitansiteiru.] ♦ **kakocu** „Balszerencséjére panaszkodik.” [Fuun-o kakocu.] ♦ **karekoreiu** „Most már nincs értelme panaszkodni.” [Imaszarakarekore ittemosóganai.] ♦ **kudzso-o mósiireru** „A szomszédomnak panaszkodtam, hogy túl hangos.” [Tonarino hitoniuuszaito kudzso-o mósi ireta.] ♦ **gucsiru** „Panaszkodtam a barátnőmnek a férjemre.” [Tomodacsini ottonokoto-o gucsitta.] ♦ **kogoto-o iu** „Panaszkodtam a munkájára.” [Kareno sigotoburini kogoto-o itta.] ♦ **nankusze-o cukeru** „A termék állaga miatt panaszkodik.” [Sinamono-no dzsótaini nankusze-o cukeru.] ♦ **nedzsi-komu** „Panaszkodott a hivatalban, hogy rossz az intézkedés.” [Szeiszakuga varuito jakusoninedzsi konda.] ♦ **bojaku** (morgóódik) „A magas árra panaszkodott.” [Nedanga takaitobojaita.] ♦ **monku-o cukeru** „Panaszkodtam a selejtre.” [Furjóhinni monku-o cuketa.] ♦ **jovane-o haku** „Panaszkodott, hogy képtelenség megcsinálni.” [Kandzso-va kon-nakoto-va dekinaito jovane-o haita.] ♦ **kipanaszkodik gucsi-oboszu** „Ma jól kipanaszkodtam magam.” [Kjóhatakuszan gucsi-o kobositeszukkirisita.]

**panaszkönyv** ♦ **okjakuszamanokoe**

**panaszláda** ♦ **mejaszubako** (Edo-korban)

**panaszok eltitkolása** ♦ **rikórukakusi**

**panaszos** ♦ **uttaerujóna** „Panaszos hangon mondta.” [Uttaerujóna koede itta.] ♦ **genko-ku** (vádoló) ♦ **koku hacusa** ♦ **higaisa** (sértett)

**panaszrendezés** ♦ **kudzsósori** ♦ **kurémusori**

**panaszrendező bizottság** ♦ **kudzsósoriin-kai**

**panasszal fordul** ♦ **siri-o mocsikomu**

**panaszt emel** ♦ **mósitate-o szuru** (jogi panaszt) „Szerzői jogsértés miatt emelt panaszt.” [Csoszakukensingaino mósi tate-o sita.]

**panaszt tesz** ♦ **uttaeru** „Ha ez így folytatódik panaszt tesztek a rendőrségen.” [Konomamada-to keiszacuni uttaeru.]

**páncél** ♦ **gaiszó** ♦ **kaccsú** (ruha és sisak) „A harcossal talpig páncélban volt.” [Szensi-va kaccsúni mi-o katameteita.] ♦ **kara** „garnélarák páncélja” [Ebino kara] ♦ **kó** „teknős páncélja” [Kameno kó] ♦ **kókaku** ♦ **kótecu** ♦ **kóra** (teknőspáncél) ♦ **joroi** „Páncélban harcolt.” [Joroi-o matotte tatakatta.] ♦ **hátpáncél haikó** (teknősé) ♦ **kovapáncél keiszancunohikaku** ♦ **teknőspáncél kamenokóra**

**páncélajtó** ♦ **gandzsónadoa** (erős ajtó) ♦ **kinkotobira**

**páncélautó** ♦ **szókósa**

**páncéldoboz** ♦ **teszagekinko** (kézi vaskazetta)

**páncélgránátos** ♦ **kikaikahohei**

**páncélkábel** ♦ **gaiszókéburu**

**páncéllemez** ♦ **szókóban**

**páncélos** ♦ **szensa** (tank) ♦ **szensahei** (katon) ♦ **szókósa** (páncélozott autó) ♦ **könnyűpáncélos keiszensa** ♦ **nehézpáncélos dzsúszensa**

**páncélos alakulat** ♦ **szókóbutai**

**páncélos egység** ♦ **kikóbutai** ♦ **szensabutai**

**páncélos hadosztály** ♦ **kikósidan**

**páncélos harcossal** ♦ **joroimusa**

**páncélos** ♦ **szókószuru** „acéllal páncélozott jármű” [Kótecede szókósa sarjó]

**páncélozás** ♦ **szókó**

**páncélozott autó** ♦ **szókósa**

**páncélozott gépjármű** ♦ **szókósa**

**páncélököl** ♦ **bazúka** ♦ **bazúkahó**

**páncélsisak** ♦ **kabuto**

**páncélszekrény** ♦ **kinko** „A fontos iratokat a páncélszekrénybe tettem.” [Daidzina sorui-o kinkoni ireta.]

**páncéltartó láda** ♦ **joroibicu**

**páncélterem** ♦ **kinko** ♦ **kinkosicu**

**páncéltörő lövedék** ♦ **tekkódan** ♦ **hakódan**

**páncéltörő löveg** ♦ **taiszensahó**

**páncélvonat** ♦ **szókóressa**

**páncélzat** ♦ **kaccsú** (ruha és sisak) ♦ **szókó**  
**pancsen láma** ♦ **pancsen-rama**  
**pancser** ♦ **hebo** ♦ **hebona**  
**pancsol** ♦ **picsapicsaszuru** „A gyerek pancsolt a vízben.” [Kodomo-va mizu-o picsapicsasiteita.] ♦ **mizuaszobi-oszuru** „A gyerekek a felfújható medencében pancsoltak.” [Kodomotacsi-va binirupúru mizuaszobi-ositeita.] ♦ **mizu-o tatakú** „A gyerek pancsolt.” [Kodomo-va mizu-o tataite aszonda]  
**pancsolás** ♦ **mizuaszobi**  
**pancsolva** ♦ **bacsabacsato** „A gyerek pancsolt.” [Kodomo-va bacsabacsato mizu-o tataite aszondeita.] ♦ **pacsapacsato** „A gyerek a vízben pancsolt.” [Kodomo-va mizu-o pacsapacsato tataita.] ♦ **picsapicsa** ♦ **bocsabocsato**  
**panda** ♦ **kumaneko** ♦ **panda** ◊ **óriáspanda**  
**dzsaianto-panda**  
**pandémia** ♦ **pandemikku**  
**Pandora szelencéje** ♦ **pandorano hako** „Kinnyitottam Pandora szelencéjét.” [Pandorano hako-o aketesimatta.]  
**pandúr** ♦ **kenpei** (régii katonai rendőr)  
**panel** ♦ **paneru**  
**paneladat** ♦ **baneru-déta**  
**panelház** ♦ **panerudzútaku** ♦ **purehabudzsútaku**  
**panellakás** ♦ **purehabudzsútaku**  
**panelvizsgálat** ♦ **panerucsósza**  
**paneurópai** ♦ **hanósúno**  
**pang** ♦ **dareru** „A piac pang.” [Sidzsó-va dare gimida.] ♦ **teimeiszuru** „A gazdaság pang.” [Keizai-va teimeisiteiru.] ♦ **himana** „Az üzlet most pang.” [Sóbai-va imahimada.] ♦ **fukapacuna** „A részvénytőcsangott.” [Kabusikisidzsó-va fukappacudatta.] ♦ **fusin-na** „Pang az üzlet.” [Misze-va keieifusindeszú.] ♦ **furuvanai** „pangó részvénytőcsang” [Furuvanai kabusikisidzsó] ♦ **motacuku** „A részvénytőkpanának.” [Kabuka-va motacuiteiru.]  
**pangás** ♦ **kanka** ♦ **kanszan** ♦ **kanman** ♦ **teimei** „A gazdasági pangás miatt idén sorra zártak be az üzletek.” [Keizaino teimeide kotosi-

va cugikara cugiheto miszega heitensita.] ♦ **hima** „A cégünknel januárban mindig pangás van.” [Ucsino kaisa-va icsigacu-va icumo hima.] ♦ **fusin** „üzleti pangás” [Sóbaino fusin] ◊ **gazdasági pangás fukeiki** ◊ **gazdasági pangás keizaitaitai** ◊ **gazdasági pangás keizaitemei** ◊ **kereskedelmi pangás hanbainofusin** ◊ **téli üzleti pangás fujugare**  
**pangásos vérbőségs** ♦ **ukkecu**  
**pangásos vérbősége van** ♦ **ukkecuszuru**  
**pangásos vese** ♦ **ukecudzsin**  
**pangásos szívelégtelenség** ♦ **ukkecuszeisinfuzen**  
**pangó** ♦ **kanszan-na** „pangó piac” [Kanszan-na sidzsó] ♦ **kanman-na** „pangó piac” [Kannanna sidzsó] ♦ **fukeikina** (recesszióban lévő) „pangó piac” [Fukeikina sidzsó]  
**pangó gazdaságs** ♦ **nabezokokeiki**  
**pánik** ♦ **kjókó** ♦ **panikku** „Pánikba estem, mert nem fogott a fék.” [Burekiga kikanakunattanodepanikkuni ocsiitta.] ♦ **róbai** ◊ **pénztőcsang**  
**pánik kin-júkjócs** ◊ **vizsga előtti pánik dzsukenoiroze**  
**pánikba esik** ♦ **avateru** „A felhasználókat pánikba ejtette a honlap új arculata.” [Szaitono atarasiidezain-nijúzava avateta.] ♦ **ava-o kuu** „Amikor ráálltam a mérlegre pánikba estem.” [Taidzsúkeininotte ava-o kutta.] ♦ **oroorozuru** „Az anyósom hirtelen látogatása miatt pánikba estem.” [Girino hahaga toczentazunetekiteoroosita.] ♦ **róbaiszuru** „Akkor sem esik pánikba, ha zuhannak a részvénytők.” [Kabuga bórakusitemo róbaishinai.]  
**pánikbetegégs** ♦ **panikkusócai**  
**pánikhelyzet** ♦ **panikkudzsótai**  
**pánikkeltés** ♦ **hitoszavagasze**  
**pánikol** ♦ **aszeru** „Van még idő, miért pánikolsz?” [Mada dzsikanarujó, nande aszetteiru-no?] ♦ **avateru** „Pánikoltam, amikor elromlott a fék.” [Burekiga kikanakunatte avateta.] ♦ **otaotaszuru** „Pánikoltam, mert elvesztettem a pénztőcsangat.” [Szaifu-o nakusiteotaotaisita.]  
**pánikot keltő** ♦ **hitoszavagaszena** „pánikot keltő ember” [Hitoszavagaszena hito]

**pánikszerűen** ♦ **ava-o kutte** „Pánikszerűen menekültem.” [Ava-o kutte nigeta.] ♦ **hóhó-noteide** „Pánikszerűen bemenekült a szobába.” [Hóhóno teide hejani nige konda.]

**pánikszerű kereslet** ♦ **kakekomidzsujó** „adóemelés előtti pánikszerű kereslet” [Zózei-maeno kake komi dzsujó]

**panír** ♦ **koromo**

**panírmaradék** ♦ **agedama**

**paníroz** ♦ **koromo-o cukeru** „Panírozva sütöttem a csirkecombot.” [Torimomo nikuni koromo-o cukete ageta.]

**pankráció** ♦ **puroreszu** ♦ **puroreszuringu**

**pankrátor** ♦ **puroreszurá**

**pankreatin** ♦ **pankureacsin**

**pankreozimin** ♦ **pankureozaimin** (PZ)

**panlogizmus** ♦ **hanronrisugi**

**pánmiktikus** ♦ **nin-ikóhaino**

**pánmixis** ♦ **nin-ikóhai** (random párosodás)

**Pannónia** ♦ **pan-nonia**

**panoptikum** ♦ **róningjókán**

**panoráma** ♦ **keikan** „Gyönyörködik a panorámában.” [Keikan-o nagameru.] ♦ **kesiki** „Ebből az ablakból csodálatos a panoráma.” [Kono madokarano kesiki-va szubarasii.] ♦ **tenbó** „Élveztem a csodálatos panorámát a magaslatról.” [Takai basokara júdaina tenbó-o tanosinda.] ♦ **panorama**

**panorámafénykép** ♦ **panoramასasin**

**panorámakép** ♦ **zenkeisasin**

**panorámaképet kap** ♦ **icsibónioszameru** „A hegyről panorámaképet kaphatunk a tájról.” [Szancsókkara kesiki-o icsibóni oszamerukotoga dekuru.]

**panorámás fénykép** ♦ **zenkeisasin**

**panorámás kocsi** ♦ **tenbósa**

**pánsíp** ♦ **szanpónja** (zampoña) ♦ **panpaipu**

**pánspermia elmélete** ♦ **haisukófuszecu**

**pánspermia hipotézise** ♦ **haisukófuszecu** ♦ **panszuperumiaszecu**

**pánt** ♦ **o** „geta pántja” [Getano o] ♦ **bando** „Egy pánttal összefogta a haját.” [Bandode kami-o matometa.] ♦ **himokava** ♦ **hajpánt**

**hea-bando** ♦ **lakatpánt nankindszónoka-kegane** ♦ **sisakpánt kabutonoo** ♦ **vállpánt katahimo** (melltartón)

**panalló** ♦ **szurakkuszu** ♦ **pantaron**

**panteista** ♦ **hansinronsa** (ember)

**panteisztikus** ♦ **hansinrontekina**

**panteizmus** ♦ **hansinron**

**panthera** ♦ **hjózoku**

**pántlika** ♦ **ribon** (szalag)

**pantomim** ♦ **pantomaimu** „Olyan volt mintha tényleg üvegfalra mászna - bámulatos pantomim volt.” [Garaszuno kabe-o hontóni nobotteirujóna migotonapantomaimudesita.] ♦ **mugongeki**

**pantomimművész** ♦ **pantomaimuhajjú**

**pantomim** ♦ **danmari** (kabukiban)

**pantoténsav** ♦ **pantotenszan**

**panzió** ♦ **sukuhaku** ♦ **penson** ♦ **minsuku** ♦ **félpanzió icsinicsinioskucukinosukuhaku** ♦ **teljes panzió icsinicsiszansokucukinosukuhaku**

**panycsa szkandha** ♦ **gón** (buddhista)

**pányva** ♦ **kizuna**

**panyvázó gyökér** ♦ **sicsúkon** (koronagyökér)

**paoán nemzetiség** ♦ **baoanzoku**

**pap** ♦ **osó** (buddhista) ♦ **gúdzsi** (sintó) ♦ **szaisi** ♦ **siszai** (katolikus, anglikán poszt) ♦ **sinpu** (katolikus) „Az esküvőn a pap leejtette a gyűrűt.” [Sinpuszan-va kekkonsikide jubiva-o otosita.]

♦ **szeisokusa** (egyházi rend tagja) ♦ **bószan** (buddhista) ♦ **bokusi** (református) ♦ **pappá szentelés ninsoku**

**papa** ♦ **papa** (apa)

**pápa** ① **rómahóó** (római pápa) „II. János Pál pápa” [Róma hóójohane-pauro niszei] ② **kjó-kó** „A koklavé pápát választott.” [Konkurábede kjókóga erabareta.] ♦ **hóó** ♦ **római pápa rómahóó**

**papagáj** ♦ **inko** (törpepapagáj) ♦ **ómu**

**papagájhal** ♦ **budai**

**papagájjór** ♦ **ómubjó** (ornitózis)

**pápai bulla** ♦ **rómahóónokjóso**



**pápai követ** ♦ **kjókósiszecu**  
**pápai kúria** ♦ **kjókócsó**  
**papain** ♦ **papain**  
**papaja** ♦ **papajia** (Carica papaya)  
**paparazzi** ♦ **paparacscsi**  
**papás-mamás** ♦ **omamagoto** (játék) „Papás-mamást játszik.” [Omamagoto-o site aszobu.]  
**papás-mamás játék** ♦ **mamagoto**  
**papás-mamást játszik** ♦ **omamagotoszuru** „Játsszunk papás-mamást!” [Omamagotosijó!] ♦ **szekkususzuru** (szexel) ♦ **mamagoto-o szuru** „A gyerekek papás-mamást játszottak.” [Kodomotacsi-va mamagoto-o sita.]  
**pápaszem** ♦ **megane**  
**pápaszemes kígyó** ♦ **kobura** (kobra)  
**pap halála** ♦ **njúdzsaku**  
**papherceg** ♦ **monzeki**  
**papherceg temploma** ♦ **monzeki**  
**papi állomány** ♦ **szószeki**  
**papi hivatás** ♦ **szómon**  
**papilla** ♦ **enszuinjútó** (kúp alakú nyúlvány) ♦ **njútótokki** (növényen)  
**papilláris** ♦ **njútódzso**  
**papilláris izom** ♦ **njútókin**  
**papilláris pajzsmirigyrák** ♦ **kódzsószennjútógan**  
**papilláris rák** ♦ **njútógan** ◊ **papilláris pajzsmirigyrák kódzsószennjútógan**  
**papillon** ♦ **papijon**  
**papi pálya** ♦ **szósoku** „Papi pályára lép.” [Szósokuni cuku.] ♦ **szómon**  
**papi pályára lépés** ♦ **sasin** (buddhista papnak menni)  
**papír** ♦ **kami** „A bevásárlólistát papírra írtam.” [Kai monoriszuto-o kamini kaita.] ♦ **csómenzura** „Papíron nyereséges a vállalat.” [Kono kaisa-va csómenzurade-va rieki-o dasiteiru.] ♦ **pá** (kő-papír-olló) „A kő-papír-olló játékban papírt mutattam.” [Dzsankendepá-o dasita.] ♦ **pépá** ♦ **mibunsómeisó** „A rendőr kérte a papírjaimat.” [Keiszacu-va mibunsómeisó-o motometa.] ◊ **elektronikus papír densipépá**

◊ **értékpapír sóken** ◊ **japán papír vasi** „Folyóban festették a japán papírt.” [Vasino iro-o kavade szometa.] ◊ **kézi meritésű papír teszukigami** ◊ **kockás papír hógansi** ◊ **kottapapír goszensi** ◊ **légypapír haetorigami** ◊ **nyomatópapír inszacujósi** ◊ **önátíró papír nó-kábonsi** ◊ **önátíró papír kan-acusi** ◊ **papírlap jósi** ◊ **papírra vet kaku** „Papírra vettem a gondolataimat.” [Kangaetakoto-o kaitemita.] ◊ **pauszpapír torésingupépa** ◊ **savmentes papír muszansi** ◊ **szalmából készült papír varabansi** ◊ **üres papír hakusi** ◊ **vékony papír uszugami** ◊ **vonalas papír keisi**  
**papírablak** ♦ **sódzsi**  
**papírablakos tolóajtó** ♦ **sódzsi** „Beszakította az öklével a papírablakos tolóajtó egyik papírkockáját.” [Sódzsi-o kobuside cuki jabutta.]  
**papírajtó** ♦ **sódzsi**  
**papíralapanyag** ♦ **szeisigenrjó**  
**papír alapú számla** ♦ **kaminoszekijúso**  
**papírba csomagolt dolog** ♦ **kamizucumi**  
**papírbegyűrdés** ♦ **kamizumari**  
**papírbetét** ♦ **daisi** (fénykép alá)  
**papírból készült** ♦ **kamizaikuno** „papírból készült virág” [Kamizaikuno hana]  
**papírból kivágott figura** ♦ **kirinukiningjó**  
**papírbolt** ♦ **bunbóguja** „A papírboltban kiválasztottam egy golyóstollat.” [Bunbógujaszandebórupen-o eranda.]  
**papírboroszlán** ♦ **micumata** (Edgeworthia chrysantha)  
**papírcetli** ♦ **irogami** ♦ **kamikire**  
**papírcsákó** ♦ **kamikabuto**  
**papírdoboz** ♦ **oribako** ♦ **danbórubako** „Szétzedtem a papírdobozt.” [Danbóru bako-o kuzusita.] ♦ **bórubako**  
**papi rend szentsége** ♦ **dzsokainohiszeki**  
**papíreperfa** ♦ **kadzsi** ♦ **kózo** (Broussonetia kazinoki x papyrifera)  
**papíresernyő** ♦ **karakasza**  
**papírfecni** ♦ **kamikire** „Ez a bankjegy csupán egy papírfecni.” [Kono sihei-va tadano kamikireda.] ♦ **kamikuzu** ♦ **sihen**

**papírforgó** ♦ **kamikazaguruma**

**papírforma** ♦ **רון** (elmélet) „Papírforma szerint ennek a csapatnak kell győznie.” [Ríondzsókónocsímu-va kacuhazuda.]

**papírforma szerint** ♦ **kitaidóri** „A csapat papírforma szerint győzött.” [Csímu-va kitaidóri katta.]

**papírgalacsin** ♦ **kamikuzu-o marumetamono** ♦ **kamicubute** „Papírgalacsinokat pöcköltem rá.” [Karení kamicubute-o utta.]

**papírgyár** ♦ **szeisikódzso**

**papírgyáros** ♦ **szeisigjósa**

**papírgyártás** ♦ **szeisi**

**papírgyurma** ♦ **kaminendo**

**papírhajtogatás** ♦ **origami** „Tudsz papírt hajtogatni?” [Ori gamidekiru?]

**papír hulladék** ♦ **kamikuzu** „Kidobtam a papír hulladékot az iratmegsemmisítóből.” [Suredáno kamikuzu-o szuteta.]

**papírpar** ♦ **szeisigjó**

**papír-írószer** ♦ **bungu** ♦ **bunbógu**

**papírkészítés** ♦ **szóó** ♦ **szeisi**

**papírkészítő gép** ♦ **sósiki**

**papírkivágás** ♦ **kirinukizaiku** (színes papírok-ból)

**papírkosár** ♦ **kuzuire** (hulladékgyűjtő)

**papírkönyv házi beolvasása** ♦ **dzsiszui** (csináld-magad elektronikus könyv)

**papírkötés** ♦ **kamibjosi**

**papírkötésű kiadás** ♦ **bunkoban**

**papírkötésű könyv** ♦ **bunkobon** ♦ **pépá-bakku**

**papírkromatográfia** ♦ **kamikuromatogurafi** ♦ **pépákuromatogurafi**

**papírlámpás** ♦ **bonbori** „Meggyújtottam a papírlámpást.” [Bonborini akari-o cuketa.] ♦ **kézi papírlámpás** **tebonbori**

**papírlap** ♦ **kopijósi** (fénymásolókbá) ♦ **jósi**

**papírlufi** ♦ **kamifúszén**

**papírlukasztó** ♦ **pépá-pancsi**

**papírlukasztó** ♦ **pépá-pancsi**

**papírmásé** ♦ **kaminendo** ♦ **hariko**

**papírmentes** ♦ **pépáreszu**

**papírmentes hivatal** ♦ **pépáreszu-ofiszu**

**papírmentesít** ♦ **pépáreszukaszeru** „Papírmentesítettük a hivatalt, hogy költséget takarítsunk meg.” [Keihi-o szakugensijóto dzsimu-o pépáreszu kasita.]

**papírmentesítés** ♦ **pépáreszuka**

**papírméret** ♦ **han** ♦ **A4-es papírméret éjomban** ♦ **A5-ös papírméret égohan** ♦ **A6-os papírméret érokuban** ♦ **B5-ös papírméret bigohan** ♦ **B6-os papírméret bírokuhan**

**papírminőség** ♦ **sisicu**

**papírmunka** ♦ **dzsimu** (irodai munka) „Sok a papírmunka a vállalatnál.” [Kono kaisa-va dzsimuga ói.] ♦ **dzsimusori** ♦ **soruisigoto**

**papírművesség** ♦ **kamizaiku**

**papírnehezék** ♦ **buncsin** (levélnehezék)

**papíroidal** ♦ **simen**

**papíron** ♦ **sidzso** „Ez a vállalat papíron nyereséges.” [Kono kaisa-va sidzso-va riekigaaru.] ♦ **csóbodzso** „Ez a vállalat papíron nyereséges.” [Kono kaisa-va csóbodzso-va riekigaaru.]

**papíron kiszámol** ♦ **hiszszanszeru** „Papíron kiszámoltam egy kivonást.” [Hiki zan-o hiszszansita.]

**papíron kiszámolás** ♦ **hiszszan**

**papíron létező terv** ♦ **sidzsokeikaku**

**papíron született terv** ♦ **pépá-puran**

**papíron vezető** ♦ **pépá-doraibá**

**papíros** ♦ **pépá**

**papírpánt** ♦ **kamio**

**papírpelenka** ♦ **kamiomucu**

**papírpénz** ♦ **oszacu** „Ebbe a pénztárcába csak papírpénzt lehet tenni.” [Kono szaifuni oszacusika hairanai.] ♦ **szacu** „Van ötezer jenes papírpénzed?” [Goszen-enszacu-va arimaszuka?] ♦ **sihei** „Papírpénzt kibocsát.” [Sihei-o hakkószuru.] ♦ **nanka** ♦ **visszajáró papírpénz** **curiszacu**

**papírpohár** ♦ **kamikoppu**

**papírra hány** ♦ **kakinaguru** „Papírra hányta a kényszerképzeteit.” [Dzsimunno mószo-o kaki-

nagutta.] ♦ **nagurigakisuru** „Papírra hányta a jegyzetet.” [Memo-o naguri gakisita.]

**papírra vet** ♦ **kakicuzuru** „Papírra vettem a gondolataimat.” [Dzsiunno omoi-o kaki cuzutta.] ♦ **kaku** „Papírra vettem a gondolataimat.” [Kangaetakoto-o kaitemita.] ♦ **hasirigakisuru** (gyorsan) „Papírra vettem a termékek árát.” [Sóhinno nedan-o hasiri gakisita.]

**papírra vetés** ♦ **hasirigaki**

**papírrepülő** ♦ **kamihikóki** „Papírrepülőt rep tettem.” [Kamihikóki-o tobasita.]

**papírsárkány** ♦ **tako**

**papírsárkány-eregetés** ♦ **takoage**

**papírsárkány-reptetés** ♦ **takoage** (sárkány-eregetés)

**papírsodrat** ♦ **kojori**

**papírszalag** ♦ **obifú** (átkötő szalag) „A pénz át kötötték egy papírszalaggal.” [Szacutabani obifú-o kaketa.] ♦ **kamitépu**

**papírszalagos sámánbot** ♦ **gohei**

**papírszalvéta** ♦ **kaminapukin**

**papírszatyor** ♦ **kamibukuro** „A papírszatyor ronggyá ázott az esőben.” [Kamibukuro-va amedezubunureninata.]

**papírtányér** ♦ **kamizara**

**papírtárgy** ♦ **kamizaiku**

**papírtartó** ♦ **pépá-horudá**

**papírtasak** ♦ **kamibukuro**

**papírtekercs** ♦ **makigami**

**papírtépés hangja** ♦ **biribiri** „Végighasította a papírt.” [Kami-o biribiri jabutta.]

**papírtermék** ♦ **kamiszeihin**

**papírterv** ♦ **kidzsónokeikaku**

**papírtigris** ♦ **harikonotora**

**papírt készít** ♦ **szuku**

**papír-törlőkendő** ♦ **tisupépá**

**papírtörülköző** ♦ **pépá-taoru**

**papirusz** ♦ **papiruszu**

**papiruszlap** ♦ **papiruszu**

**papírvágás** ♦ **kamikiri** ♦ **kirigami**

**papírvágógép** ♦ **danszaiki**

**papírvágó kés** ♦ **kattánaifu** ♦ **kamikiri** ♦ **pépá-naifu**

**papírvállalat** ♦ **szeisikaisa**

**papírvékony** ♦ **uszudeno** „papírvékony porcelán” [Uszudeno dzsiki]

**papírvékony fa** ♦ **kjógi**

**papírzacsó** ♦ **kamibukuro** ♦ **kamibukuro**

**papírzsebkendő** ♦ **tissu** ♦ **tissupépá** ♦ **hanagami** ♦ **pokettotissu**

**papírzsebkendő-tartó** ♦ **kamiire**

**papírzsinog** ♦ **kojori** (papírsodrat)

**papi szentség** ♦ **dzsokai**

**paplak** ♦ **siszaikan**

**paplan** ♦ **kakebuton** ♦ **kiruto** ♦ **futon** „Betakaróztam a paplannal.” [Futon-o kaketa.] ◇

**vastag paplan szenbeibuton**

**paplanhuzat** ♦ **kakebutonkabá**

**papnevelde** ♦ **gakurjó** ♦ **dangiso** (buddhista)

**papnő** ♦ **on-naszai** ♦ **dzsoszzeigúdzi** (sintó) ♦ **dzsoszzeiszeisokusa** (egyházi rend női tagja) ♦ **dzsoszzeibokusi** (református)

**papnövendék** ♦ **kozó** (buddhista) ♦ **sami** (buddhista)

**papok és világi személyek** ♦ **dózoku**

**papol** ♦ **szekkjószuru** (kioktat) „Annak az embernek papolhatsz!” [Ano hito-o szekkjósitemo mudada.]

**papovírus** ♦ **papobaviruszu**

**pappá szentelés** ♦ **ninsoku**

**paprika** ♦ **tógarasi** (csilipaprika) ♦ **papurika**

**paprikafűzér** ♦ **papurikahanava** ♦ **himonitósitakanszópapurika**

**paprikakoszorú** ♦ **himonitósitakanszópapurika**

**paprikás csirke** ♦ **papurika-csikin**

**papsajt** ♦ **zenibaaoi** (Malva neglecta)

**papsajtmályva** ♦ **zenibaaoi** (Malva neglecta)

**Pápua Új-Guinea** ♦ **papuanjúginia**

**papucs** ♦ **szurippa** „Papucsot húz.” [Szurippa-o haku.] ◇ **kinti papucs cukka-kekucu**

**papucsállatka** ♦ **zórímusi** (Paramecium)

**papucsférj** ♦ **kjószaika** ♦ **sirinihikaretei-ruotoko** ♦ **nihonbó**

**papucsférjként kezel** ♦ **sirinisiku** „Papucsférjként kezeli a párját.” [Otto-o sirini siku.]

**papucsférj kezel** ♦ **sirinihiku** „A feleségem papucsférjként kezel.” [Boku-va cumano sirini hikareteiru.]

**papucskosbor** ♦ **acumoriszó** (Cypripedium macranthos) ♦ **erdei papucskosbor karafu-toacumoriszó** (Cypripedium calceolus)

**papucspánt** ♦ **hanao**

**papucsvirág** ♦ **kincsakuszó** (Calceolaria)

**par** ♦ **pá** (golfban)

**pár** ♦ **ikucukano** (néhány) „A dobozban volt pár könyv.” [Hakono nakani ikucukano hongatta.] ♦ **kataware** (pár egyik tagja) „Elvesztettem a kesztyűm párját.” [Tebukuroko kataware-o nakusita.] ♦ **kappuru** „A párok táncoltak.” [Kappuru tacsu-va odotteita.] ♦ **kumi** „egy pár piros cipő” [Hitokumino akai kucu] ♦ **kekkon-aite** (házassághoz) „Házassághoz párt kerestem.” [Kekkon-aite-o szagasita.] ♦ **konbi** „Párt alkottak.” [Karera-va konbi-o kunda.] ♦ **szó** „három pár kesztyű” [Tebukuro szanszó] ♦ **szoku** „Egy pár zokni hevert a földön.” [Ihszokuno kucusitaga jukani korogatteita.] ♦ **cui** „A polcon egy bábpár volt.” [Tanano ueni icuino ningjóga kazatteatta.] ♦ **cugai** (állatpár) „A madárpár fiókákat nevelt.” [Torino cugaiga koszodatesiteita.] ♦ **dósi** (emberpár) „Ők egy szerelmespár.” [Karera-va koibitodósideszú.] ♦ **futarigumi** (emberpár) ♦ **pea** „Elveszett a zokni párja.” [Kucusitanopeaganakunatta.] ♦ **peá** ♦ **bábpár meiotobina** ♦ **csészepár meotodzsavean** ♦ **egy pár iszszoku** (zokni, cipő) „egy pár zokni” [Kucusitaizszoku] ♦ **egy pár iccui** „egy pár kesztyű” [Iccuino tebukuro] ♦ **elektron-lyuk pár densiszeikó-cui** ♦ **elektronpár densicui** ♦ **ifjú pár kek-konsitatenofúfu** (újdonsült házaspár) ♦ **ifjú pár sinrósinpu** ♦ **kéri, hogy legyen a párja kjúaiszuru** „A herceg kérte a szomszéd király lányát, hogy legyen a párja.” [Ódzsi-va tonarino kunino ódzsoni kjúaisita.] ♦ **két pár niszoku** „két pár zokni” [Kucusitaniszoku] ♦ **kettő egy pár futacudehitokumi** „Ebből a pohárból

kettő képez egy párt.” [Konoguraszu-va futacude hitokumininateiru.] ♦ **komplementer pár konpuripeá** ♦ **párját ritkítja júszúno** (kevés a hozzá hasonló) „Ez a kutatóintézet párját ritkítja az országban.” [Kono kenkjúdzso-va kokunaijúszúdeszu.] ♦ **párja van narabu** „Nincs párja koncentráloképességben.” [Súcsúrjokude kareni narabu mono-va inai.] ♦ **szerelmespár koibitodósi** ♦ **szerelmespár szuitadósi** (régies) ♦ **sziklapár meotoiva**

**para** ♦ **okubjókaze**

**pára** ♦ **iki** „A szájmaszk alatt felgyülemlett a pára.” [Maszukuni ikigakomotta.] ♦ **kiri** (köd) „Felszállt a pára.” [Kiriga harena.] ♦ **kumori** „termálvizes fürdőben bepárasodott szemüveg” [Onszendeno meganeno kumori] ♦ **sikki** ♦ **sikke** (nedvesség) „Kinyitottam az ablakot, hogy kiengedjem a párat.” [Mado-o akete sike-o nigasita.] ♦ **szuiki** „páradús hely” [Szuikinoaru baso] ♦ **moja** (köd) „páras vízfelület” [Mojano tacsu kometa szuimen] ♦ **hideg pára kan-reikondaku** (hideg kicsapódás) ♦ **tavaszi pára harugaszumi** ♦ **vízpára szuidzsóki**

**paraalapszöveget** ♦ **korukuhiszó**

**parabiózis** ♦ **parabiósiszu** ♦ **heitaicecugó** ♦ **heitaijugó**

**párabiztos** ♦ **bósicuno**

**parabola** ♦ **parabora** ♦ **hóbucuszen** „Az eldobott labda repülése közben parabolát ír le.” [Nagetabóru-va hóbucuszen-o egaite tondeiru.]

**parabolaantenna** ♦ **parabora-antenna** ♦ **hóbucuszen-antenna**

**parabolapálya** ♦ **hóbucuszen-nokidó**

**parabolikus** ♦ **hóbucuszendzsónó** „parabolikus görbe” [Hóbucuszendzsónó kjokuszen]

**paraboloid** ♦ **hóbucumen**

**paracelluláris rés** ♦ **bószaiabókeiro** (sejtek közötti út)

**parádé** ♦ **kan-ecusiki** ♦ **parédo** ♦ **bunrecusiki** ♦ **pédzsento** ♦ **légi parádé kókú-pédzsento** ♦ **légi parádé kókúsó** ♦ **tűzijáték-parádé hanabitaikai** ♦ **tűzoltó-parádé bókaparédo**

**parádés játék** ♦ **szutandopuré**

**parádés szereposztás** ♦ **óruszutá-kjaszuto**

**parádézás** ♦ **kazarike** ♦ **szutandopuré**

**parádézik** ♦ **neriaruku** (délcegen lépked) „A katonák parádéztek az úton.” [Guntai-va micsi-neri aruiteita.] ♦ **neru** „A táncosok parádézva végigtáncoltak az úton.” [Odori kotacsi-va tóri-neri odotta.]

**paradicsom** ♦ **gokuraku** (buddhista paradicsom) ♦ **dzsúman-okudo** ♦ **tengoku** „Ez a sziget a vadon élő állatok paradicsoma.” [Kono sima-va jaszeidóbucuno tengokudearu.] ♦ **tomato** ♦ **paradaiszu** (édenkert) „A trópusi sziget paradicsom volt számára.” [Szono minami-no sima-va karenitotteparadaiszudatta.] ♦ **bucudo** (buddhista) ♦ **rakuen** (bibliai eredetű) „A paradicsomban érezte magát.” [Rakuenniirujóni kandzsita.] ♦ **földi paradicsom tógenkjó** ♦ **földi paradicsom csidszórakuen** ♦ **kiűzés a paradicsomból rakuencuihó** ♦ **koktélparadicsom minitomato** ♦ **turistaparadicsom kankóókoku** ♦ **turistaparadicsom rjokósatengoku**

**paradicsomhal** ♦ **taivankingjo**

**paradicsomi jólét** ♦ **paradaiszu**

**paradicsomlé** ♦ **tomato-dzsúszu**

**paradicsomleves** ♦ **tomatoszúpu**

**paradicsommadár** ♦ **gokurakucsó** ♦ **fúcsó**

**Paradicsommadár** ♦ **fúcsóza** (csillagkép)

**paradicsommártás** ♦ **tomatoszószu** ♦ **tomato-szószu**

**paradicsommassza** ♦ **tomato-pészuto**

**paradicsompüré** ♦ **tomato-pjúre**

**paradicsomsasfa** ♦ **dzsinkó** (Aquilaria agallocha)

**paradicsomszósz** ♦ **tomatoszószu**

**paradigma** ♦ **paradaimu**

**paradox inkontinencia** ♦ **kiiszei njószikkin**

**paradox légzés** ♦ **kii kokjú**

**paradox módon** ♦ **gjakuszecutekini**

**paradoxon** ♦ **gjakuszecu** ♦ **paradokkuszu** ♦ **ikerparadoxon urasimakóka** ♦ **Leontyev-paradoxon reoncsefunogjakuszecu**

**páradús** ♦ **dzsitodzsitoszuru** „páradús idő” [Dzsitodzsitosita tenki] ♦ **tasicuna** „páradús környezet” [Tasicuna kankjó]

**páradúsan** ♦ **dzsitodzsito**

**páraelszívó** ♦ **rendsifúdo** (gáztűzhely felett)

**parafa** ♦ **kiruku** ♦ **koruku**

**parafadugó** ♦ **kiruku** ♦ **korukuszen** „Kihúzza a parafadugót a palackból.” [Binnokoruku szen-o nuku.]

**parafatábla** ♦ **koruku-bódo**

**parafatalpú papucs** ♦ **kirukuzóri**

**parafatalpú szandál** ♦ **kirukuzóri**

**párafelhő** ♦ **kószekiu** (Altomcumulus, Ac)

**paraffin** ♦ **szekiró** (paraffinviasz) ♦ **parafin**

**paraffinolaj** ♦ **tóju** ♦ **parafin-ju**

**paraffinpapír** ♦ **parafinsi**

**paraffinviasz** ♦ **szekiró** ♦ **parafinró**

**parafiletikus** ♦ **szokukeitóno**

**parafizis** ♦ **szokusi** (pl. gombáknál)

**parafollikuláris sejt** ♦ **bórohószaiob**

**parageusia** ♦ **mikakuszakugo** (íztevesztés)

**paragrafus** ♦ **dzsó** (§) „útlevélről szóló törvény 6. § (1) bekezdés 1. pontja” [Rjokenhó dairokudzsó daiicsikó daiicsigó]

**Paraguay** ♦ **paraguai**

**paraguayi** ♦ **paraguaidzsín** (ember) ♦ **paraguaino**

**paraj** ♦ **zaszszó** (gyom) ♦ **hórenszo** (spenót)

**parakambium** ♦ **korukukeiszeiszó**

**páralecsapódás** ♦ **kecuro**

**paralelogramma** ♦ **heikósihenkei**

**paralimpia** ♦ **pararinpikku** „A fogyatékosok részt vettek a paralimpián.” [Sógaisa-va pararinpikkuni deta.]

**paralízis** ♦ **csúki** ♦ **csúbu** ♦ **csúfú** ♦ **fuzui** (lebénulás) ♦ **mahi** ♦ **gyermekparalízis sóni-mahi**

**paralízises beteg** ♦ **csúfúkandzsa**

**parallaxis** ♦ **sisza** (látószögelhajlás) ♦ **diurnális parallaxis nissúsizsa**

**paralóg** ♦ **pararogaszuna**  
**paramágneses** ♦ **dzsódzsiszei**  
**paramágnesség** ♦ **dzsódzsiszei**  
**paramártha** ♦ **sintai** (buddhista)  
**páramentesítés** ♦ **kecurobósi**  
**páramentesítő spray** ♦ **kecurobósiszupuró**  
**páramérő** ♦ **kansicukei** ♦ **sicudokei**  
**paraméter** ♦ **baikaihenszú** ♦ **paraméta** ♦ **paramétá** ♦ **parameta** ♦ **hikiszú** (argumentum) ♦ **henszú** (változó)  
**paraméter megjelölése** ♦ **hikiszúhjóki**  
**páramitá** ♦ **haramicu** (buddhista)  
**paramorf** ♦ **dósicukazó** (ásvány) ♦ **bunruifukanóna** (besorolhatatlan)  
**paramutáció** ♦ **parahen-i** ♦ **paramjútésen**  
**parancs** ♦ **iicuke** ♦ **ósze** „Ahogy parancsolja!” [Ószenomamani itasimaszu.] ♦ **kunrei** ♦ **górei** „Parancsot ad, hogy álljanak fel.” [Kircuno górei-o kakeru.] ♦ **komando** ♦ **sirei** ♦ **mei** „Az igazgató úr parancsára létrehozunk egy válságkezelő központot.” [Sacsóno meinijori, taiszakuhonbu-o szecscsiszuru.] ♦ **meirei** „Engedelmeskedett a parancsnak.” [Meireini sitagatta.] ♦ **jómei** „Értettem a parancsát!” [Gojóméi-o tamavarimasita.] ♦ **rei** „tűzparancs” [Happórei] ♦ **reidzso** (felhatalmazás) „Végrehajtották a házkutatási parancsot.” [Katakuszószakureidzso-o sikkósita.] ♦ **alparancs szabukomando** (IT) ♦ **általános mozgósítási parancs szódóinrei** ♦ **behívóparancs sósuireidzso** ♦ **császári parancs mikotonori** ♦ **elfogatóparancs taihoreidzso** ♦ **házkutatási parancs katakuszószakureidzso** ♦ **házkutatási parancs szószareidzso** ♦ **katonai parancs gunrei** ♦ **különleges parancs tokumei** ♦ **lefoglalási parancs szasioszaemeirei**  
**parancsállomány** ♦ **szukuriputo**  
**parancsba adás** ♦ **iivatasi** „feladat parancsba adása” [Ninmuno ii vatasi]  
**parancsküldés** ♦ **denrei**  
**parancslánc** ♦ **sikikeitó** ♦ **meireikeitó**  
**parancsmegtagadás** ♦ **kómei**

**parancsnok** ♦ **sikikan** ♦ **dzsókan** (előjáró) ♦ **socsó** „tűzoltóparancsnok” [Sóbósono socsó] ♦ **sirei** ♦ **sireikan** ♦ **taicsó** ♦ **butaicsó** ♦ **főparancsnok szódaisó** ♦ **hajórajparancsnok kantaisireikan** ♦ **harcparancsnok heikasókó**  
**parancsnoki hid** ♦ **kankjó** ♦ **szenkjó** ♦ **buridzsdzi**  
**parancsnoki szoba** ♦ **sireisicu**  
**parancsnoki torony** ♦ **sireitó**  
**parancsnokság** ♦ **sireibu**  
**parancsol** ♦ **ószecukeru** „Tessék parancsolni!” [Ószecuke kudaszai!] ♦ **góreisuru** ♦ **sireisuru** (megparancsol) ♦ **meizuru** „A szobájába parancsoltam a gyereket.” [Kodomoni heja-e ikujóni meidzsita.] ♦ **meireisuru** „A főnök parancsolt.” [Dzsósi-va meireisita.] ♦ **elnyom ositodomeru** „A törvény elnyomta a mozgalmat.” [Hóricu-va undó-o ositodometta.] ♦ **megálljt parancsol kuitomeru** „Megálljt parancsolt a környezetszennyezésnek.” [Kankjóoszen-o kui tometa.] ♦ **mit parancsol nani-o szagasideszuka** (boltban) ♦ **mit parancsol nani-o szasiagemasóka** „Mit parancsol?” [Nani-o szasi agemasóka?] ♦ **nem tud parancsolni makeru** „Nem tudtam megálljt parancsolni a vágyaimnak.” [Jokubóni maketa.] ♦ **tekintélyt parancsol nirami-o kikaszeru** „A tanár tekintélyt parancsolt magának a diákok között.” [Szenszei-va szeitoni nirami-o kikaszeta.] ♦ **tiszteletet parancsoló ifúdódótaru** „tiszteletet parancsoló ember” [Ifúdódótaru dzsinbucu]  
**parancsolás** ♦ **siki** „Parancsot kért a külügyminisztériumtól.” [Gaimusóno siki-o aoida.]  
**parancsolat** ♦ **imasime** „Betartja isten parancsolatait.” [Kamino imasime-o mamoru.] ♦ **okite** „Isten parancsolatának engedelmeskedik.” [Kamino okite-o mamotteiru.] ♦ **kai** ♦ **kairicu** ♦ **tizparancsolat dzsikkai**  
**parancsolat megszegése** ♦ **hakai** (vallási)  
**parancsolgat** ♦ **agodecukau** „A nővér állandóan parancsolgat az öccsének.” [Otóto-va ane-niicumo agode cukavareteiru.]  
**parancsolgatás** ♦ **senó** „Állandóan parancsolgat.” [Szenó-o kivameru.]

**parancsolgató** ♦ **szenóna** „parancsolgató viselkedés” [Szenóna furu mai]

**parancsoljon** ♦ **dózo** „Parancsoljon megtekinteni az új menüket!” [Sinmenjú-o dózo!]

**parancsoló** ♦ **genzentaru** (ellentmondást nem tűró) „Parancsoló hangvétellel beszélt.” [Genzentaru kucsóde hanasita.]

**parancsolóan** ♦ **rinzento**

**parancsoló hangnem** ♦ **meireikucsó** „Parancsoló hangnemben beszél.” [Meireikucsóde hanaszu.]

**parancsot ad** ♦ **meizuru** „Áthelyezési parancsot kaptam.” [Tenkin-o meidzsirareta.]

**parancs-stílus** ♦ **mei**

**parancsteljesítés rendszere** ♦ **sikikeitó**

**paranoia** ♦ **paranoia** ♦ **higaimószó** ♦ **hensúbjó**

**paranoiás beteg** ♦ **hensicusókandzsa**

**paranoid beteg** ♦ **higaimószókandzsa**

**paranormális** ♦ **csódzszótekina**

**paranormális jelenség** ♦ **csódzszógensó**

**paranormalitás** ♦ **csódzszó**

**parány** ♦ **midzsin**

**parányi** ♦ **kesicubuhodono** „parányi élet” [Kesi cubuhodono inocsi] ♦ **csippokena** „A csillagos ég alatt parányinak érzem magam.” [Hosizorano sitade-va dzsibun-o csippokeni kandzsiru.] ♦ **biszaina** „parányi részecske” [Biszaina rjúsi] ♦ **bisitekina** „parányi részecske” [Bisitekina rjúsi] ♦ **bisóna** „parányi földrengés” [Bisóna dzsisin] ♦ **mikuro**

**parányi köeszköz** ♦ **szaiszekki**

**parányi köpenge** ♦ **szaiszekidzsin**

**parányi részecske** ♦ **birjúsi**

**parányiség** ♦ **bi**

**parapatrikus fajképződés** ♦ **szokusoteki-subunka**

**parapszichológia** ♦ **sinreigaku**

**paraquat** ♦ **parakóto** (gyomirtó márkánév)

**párás** ① **simetta** (levegő) „Dél felől párás levegő áramlott be.” [Minamikara simetta kúkiga nagare konda.] ② **kumotta** (üveg) „párás szemüveg” [Kumottamegane] ♦ **kumotteiru**

„párás a szemüveg” [Kumotteiru megane] ♦ **sikkenoaru** „párás levegő” [Sikkenoaru kúki] ♦ **sicudzsun-na** „Párás éghajlat.” [Sicudzsunna kikó.] ♦ **dzsimedzsimesita** „párás levegő” [Dzsimedzsimesita kúki] ♦ **simetteiru** „Párás a levegő.” [Kúki-va simetteiru.] ♦ **nettoritosita** „párás meleg” [Nettoritosita acusza] ♦ **muszu** „Ebben a párás időben csorog rólam a víz.” [Tenkiga musiteite karadani aszsegabettori.]

**párás éghajlat** ♦ **sicudzsunnikó**

**parásfa** ♦ **kihada** (Phellodendron)

**párásít** ♦ **kasicuszuru** „Párásítani szeretném a szobában a levegőt.” [Heja-o kasicusitai.]

**párásítás** ♦ **kasicu** ♦ **sicudzsunka**

**párásító** ♦ **kasicuki**

**párásodás** ♦ **kecuro**

**párásodik** ♦ **kumoru** „Párásodik az ablak.” [Madogaraszuga kumoru.] ♦ **simeru** „Párás légtömegek érkeztek a sziget fölé.” [Simano dzsókúni simetta kúkiga haitta.]

**paraszemölcs** ♦ **himoku** (fán)

**paraszexuális ciklus** ♦ **gidzsjúszeiteki-szeikacukan** (gombáknál)

**paraszexuális szaporodás** ♦ **gidzsjúszeisoku** (gombáknál)

**paraszimpatikus ideg** ♦ **fukukókansinkei**

**paraszimpatikus idegrendszer** ♦ **fukukókansinkeikei**

**paraszövet** ♦ **korukuszosiki**

**paraszt** ♦ **nómin** ♦ **hjakusó** ♦ **bureinajacu** (faragatlan fickó) „Az a paraszt leszorított a kocsival az útról.” [Ano bureina jacuni saszenkara oi daszareta.] ◇ **dolgos paraszt tokunó** ◇ **munkás-paraszt párt rónótó** ◇ **szegény-paraszt mizunomibjakusó**

**parasztember** ♦ **nóka**

**parasztfelkelés** ♦ **nómin-ikki** ♦ **nóminhóki** ♦ **hjakusóikiki**

**parasztgazda** ♦ **dzsiszakunó**

**parasztgazdaság** ♦ **dzsiszakunó** ♦ **dzsiszakunóen**

**parasztgúnya** ♦ **noragi**

**parasztház** ♦ **nóka** „Parasztházban nőtt fel.”  
[Nókade szodatta.] ♦ **hjakusója**

**parasztlány** ♦ **dzsoszeinómin**

**parasztlázadás** ♦ **nóminhanran** ♦ **hjakusóikki**

**parasztmozgalom** ♦ **nómin-undó**

**parasztmunka** ♦ **hjakusósigoto**

**parasztművészet** ♦ **nómingeidzsucu**

**parasztos** ♦ **inakakuszai** ♦ **daszai** „parasztos beszéd” [Daszai kotoba]

**parasztos olvasat** ♦ **hjakusójomi**

**parasztruha** ♦ **noragi**

**parazstság** ♦ **nómin** ♦ **nóminszó** (paraszt réteg)

**páratartalom** ♦ **sicudo** „Mekkora most a páratartalom?” [Ima sicudo-va donokuraideszuka?] ♦ **abszolút páratartalom zettaisicudo** ♦ **relatív páratartalom szótaisicudo**

**páratartalom-mérő** ♦ **kansicukei** ♦ **sicudok-ei**

**paratípusz** ♦ **paracsifuszu**

**páratlan** ① **kiszúno** (számú) „A hármasszám páratlan.” [Szanha kiszúdeszu.] ② **peanonai** „A mosás után mindig van egy páratlan zokni.” [Szentakuga ovarutopeanonai kucusitaga kanarazu detetekuru.] ③ **taguimarena** „Az elefántnak páratlan ereje van.” [Zó-va tagui marena csikara-o motteiru.] ④ **futacutonai** „Páratlan a formatervezése.” [Szekaini futacutonaidezainda.] ⑤ **muino** „Páratlan az ivászatban.” [Muino szakezucideszú.] ♦ **kantaru** ♦ **kitaino** „páratlan egyén” [Kitaino dzsinbucu] ♦ **kivamecukino** (a maga nemében) „Ez a detektívregény a maga nemében páratlan.” [Kivamecukino tanteisószecuda.] ♦ **keuno** „Páratlan személyiség.” [Kare-va keuno szonzaida.] ♦ **kokon-o zeszsuzu** (minden időkbén) „Ez minden időkbén páratlan technológiája.” [Szono gidzsucu-va kokon-o zeh-szuru.] ♦ **kojonai** (régies) ♦ **zeszszeino** „Páratlanul szép kislány.” [Zeszszeino bisódzsoda.] ♦ **taguinonai** „páratlan tudás” [Taguinonai nórjoku] ♦ **tatoejómonai** (példátlan) „Páratlan szépségű nő.” [Tatoejómonaku ucukusii dzsoszei] ♦ **tenkamuszóno** „páratlan harcoss” [Tenkamu-

szóno szensi] ♦ **narabinai** „a világon páratlan a szépsége” [Szekaini narabi nai bidzsini] ♦ **han** (kockán) ♦ **hiruinaki** „páratlan tehetség” [Hiruinaki szainó] ♦ **hiruinonai** „páratlan vonzerő” [Hiruinonai mirjoku] ♦ **fuszeisucuno** „páratlan hős” [Fuszeisucuno eijú] ♦ **muszóno** „Az ez a világon páratlan.” [Kare-va szekaimuszónoii atama-o motteiru.] ♦ **muino** „páratlanul pontos elemzés” [Szeikakumuhino bunszeki] ♦ **juicumunino** „páratlan egyéniség” [Juicumunino szonzai] ♦ **ruinonai** „páratlan esemény” [Ruinonai dekgoto] ♦ **páratlan szám kiszú** „páros és páratlan szám” [Gúszúto kiszú] ♦ **történelmileg páratlan kokonmuszóno** „történelmileg páratlan hős” [Kokonmuszóno eijú]

**páratlan bátorság** ♦ **gójúmuhi**

**páratlan bátorságú hős** ♦ **eijúgókecu**

**páratlan erejű** ♦ **górikimuszóno** „A birodalmat térdre kényszerítő, páratlan erejű hős.” [Teikoku-o taosita górikimuszóno eijú.] ♦ **dairikimuszóno**

**páratlan erő** ♦ **kairikimuszó**

**páratlan függvény** ♦ **kikanszú**

**páratlanít** ♦ **dzsoszicuszuru** (levegőt) „Páratlanította a szoba levegőjét.” [Heja-o dzsoszicusita.]

**páratlanítás** ♦ **kumori-o torukoto** ♦ **kecuro-o torinozokukoto** ♦ **dzsoszicu** (légpáratlanítás)

**páratlanító** ♦ **defoggá** (ablakpáratlanító)

**páratlanító fólia** ♦ **kecurobósifurumu**

**páratlanító szer** ♦ **bósicuzai**

**páratlan-páros** ♦ **kigú**

**páratlanság** ♦ **kitai** ♦ **tenka** „páratlan tehetség” [Tenkano kiszai] ♦ **muszó** ♦ **muhi** ♦ **murui**

**páratlan szám** ♦ **kiszú** „páros és páratlan szám” [Gúszúto kiszú]

**páratlan szerencse** ♦ **janaginositanodszó**

**páratlanujjú patás** ♦ **kiteirui** (Perissodactyla)

**páratlanujjú patások** ♦ **kiteimoku** (Perissodactyla)



**páratlanul** ♦ **kojonai** (régies)

**páratlanul izgalmas** ♦ **cúkaimuhino** „páratlanul izgalmas történelem” [Cúkaimuhino rekisi]

**paratölgy** ♦ **korukugasi** (Quercus suber)

**páratúrés** ♦ **taisicu**

**páratúrő** ♦ **taisicuszeino**

**paraván** ♦ **kicső** ♦ **bjóbu** „hatrészes paraván” [Muh-mai bjóbu] ♦ **aranyozott paraván kinbjóbu** ♦ **fekvőhely melletti paraván makurabjóbu**

**paraxilol** ♦ **parakisiriren**

**paraxilol-gyanta** ♦ **parirendzsusi**

**parázik** ♦ **okubjókaze-o fukaszeru** ♦ **bibiru** „Ne parázz!” [Bibiruna!]

**parazita** ♦ **kiszeiszeibucu** „parazita és gazdatest” [Kiszeiszeibucuto suku] ♦ **kiszeicsú** „A bolha parazita.” [Nomi-va kiszeicsúdeszu.] ♦ **ektoparazita gaibukiszeiszeibucu** ♦ **endoparazita tainaikiszeicsú** ♦ **endoparazita naibukiszeiszeibucu** ♦ **hemiparazita hankiszeiszeibucu** ♦ **hiperparazita csófukukiszeiszeibucu** ♦ **szemiparazita hankiszeiszeibucu**

**parazita állat** ♦ **kiszeidóbu**

**parazita-betegség** ♦ **musike**

**parazitabetegség** ♦ **kiszeicsúsó**

**parazita növény** ♦ **jadorigi**

**parazitaűző ráolvasás** ♦ **musifúdzsi**

**parazitizmus** ♦ **kiszei**

**parazitoid** ♦ **hosokukiszeiszei**

**parazitológia** ♦ **kiszeicsúgaku**

**parázna** ♦ **inran-na** (feslett) ♦ **midarana** „Parázna képek szívarogtak ki a színészről.” [Hajjúno midarana sasinga rjúsucusita.] ♦ **vaiszecuna** „parázna történet” [Vaiszecuna hanasi]

**paráználkodás** ♦ **kan-in** (keresztény bűn) ♦ **dzsain** ♦ **dzsainkai** (buddhista bűn)

**paráználkodik** ♦ **kan-inszuru** „Ne paráználkodj!” [Kan-inszurunakare.] ♦ **furinszuru** (megcsal valakivel) ♦ **midaranakói-o szuru**

**paráznaság** ♦ **inkó**

**parazoa** ♦ **szokuszeidóbu**

**parázs** ♦ **oki** ♦ **okibi** ♦ **nokoribi** ♦ **hakunecuszuru** „parázs vita” [Hakunecuszuru giron] ♦ **hidane** „A parázs füstölgött.” [Hidanegakuszubutta.] ♦ **moegara** ♦ **moeszasi** „A parázsra vizet öntve kioltotta a tüzet.” [Moeszasi-ni mizu-o szoszoido hi-o kesita.] ♦ **moenokori** ♦ **judzsin**

**parázsfénykisülés** ♦ **guróhóden**

**parázsfénylámpa** ♦ **neonranpu**

**parázskályha** ♦ **hibacsi** „A parázskályha felett melengettem a kezem.” [Hibacsiniatatta.] ♦ **hosszú parázskályha nagahibacsi** ♦ **kézmelegítő parázskályha teaburi**

**parázslapát** ♦ **dzsúnó** (szeneslapát)

**parázssoltó palack** ♦ **hikesicubo**

**parázstartó** ♦ **otosi** ♦ **hiire** ♦ **hizara**

**parázstartó cserépedény** ♦ **hibacsi**

**parázs vita** ♦ **necunokomottatáron** ♦ **hakunecusitagiron** „Parázs vita alakult ki.” [Hakunecusita gironga tenkaiszaretta.]

**párbaj** ♦ **kettő** ♦ **hataisai** ♦ **pisztolypárbaj pizsutorunijorukettó**

**párbajkihívás** ♦ **kettódzso** ♦ **kettómósikomi** „Elfogadta a kihívást a párbajra.” [Kare-va kettómósi komini ódzsita.] ♦ **hataisidzso**

**párbajkódex** ♦ **kettóhó**

**párbajozik** ♦ **kettószuru** ♦ **hataisai-o szuru**

**párbajsegéd** ♦ **kettónokaizoenin**

**párbajtőr** ♦ **epe**

**párbajtőr vívás** ♦ **epekjógi**

**párbajtőr vívó** ♦ **epekjógisa**

**párba válogat** ♦ **iccuiniszuru** „Párba válogattam a zoknikat.” [Kucusita-o iccuinisita.]

**párbeszéd** ♦ **kaiva** „Ebben a könyvben a párbeszéd részeket szeretem.” [Kono honno nakano kaivabubunga szuki.] ♦ **kakeai** (felváltva) ♦ **kórjú** „Megszakadt a párbeszéd a két ország között.” [Rjókokuno aidano kórjúga tatareta.] ♦ **taiva** „Szükség van a két ország közötti párbeszédre.” [Nikoku kanno taivaga hicujódeszu.] ♦ **mondó** (kérdés-felelet) ♦ **humoros párbeszéd kakeaimanzai**

**párbeszéded folytat** ♦ **taivaszuru** „nézővel párbeszédet folytató műsor” [Sicsósato taivaszuru bangumi]

**párbeszédes** ♦ **taivatekina** „párbeszédes tanulás” [Taivatekina manabi]

**párbeszédet folytat** ♦ **mondószuru**

**parcella** ♦ **kukaku** ♦ **bancsi** (temetőben) ♦ **rotto** ♦ **egy parcella ippicu** ♦ **egy parcella ikkaku** „föld egy parcellája” [Bundzsócsino ikkaku] ♦ **újraparcellázás ippicukancsi**

**parcellákra oszt** ♦ **kukakuszuru** „10 parcellára osztották a földet.” [Tocsi-o dzsúkoni kukakusita.]

**parcelláz** ♦ **kukakuszuru**

**parcellázás** ♦ **kukaku** ♦ **telekparcellázás takucsibundzsó**

**parcellázva árult föld** ♦ **bundzsócsi**

**parcellázva árusít** ♦ **bundzsószuru** „Parcellezva árusítják a földet.” [Tocsi-o bundzsószuru.]

**parcellázva árusítás** ♦ **bundzsó**

**parciális derivált** ♦ **henbibun**

**pardon** ♦ **gomen-naszai** ♦ **szumimaszen** „Pardon, nem állna meg egy szóra?” [Szumimaszen, csottoiideszuka?]

**párduc** ♦ **hjó**

**párducgalóca** ♦ **tengutake** (Amanita pantherina) ♦ **hjótake** (Amanita pantherina)

**párducminta** ♦ **hjógara**

**pár egyforma ruházata** ♦ **pearukku** „Annak a párnak egyforma a ruházata.” [Karera-va pearukkuda.]

**pár egyike** ♦ **kataippó** „Az egyik pár cipőm egyike kopik csak.” [Kucuno kataippódakega heru.]

**paréj** ♦ **zaszszó** (gaz) „Kihúzgáltam a paréjt.” [Zaszszó-o nuita.]

**pár ember** ♦ **szúnin** „A kiállításon csak pár ember lézengett.” [Tenrankaini-va szúninikainakatta.]

**Pareto-hatékonyság** ♦ **parétoszaiteki**

**parfé** ♦ **pafe** ♦ **parufe** ♦ **csokoládéparfé csokoréto-pafe** ♦ **gyümölcsparfé furúcu-pafe**

**parfés kehely** ♦ **pafe-guraszu**

**párfogás** ♦ **óboe**

**párfogó** ♦ **siensa**

**parfúm** ♦ **kószui** ♦ **pafjúmu**

**parfúmkészítő** ♦ **kógusi**

**parfümüzlet** ♦ **kószuinoszenmonten** (illat-szerbolt)

**párhuzam** ♦ **simiri** ♦ **csokuju** ♦ **parareru** ♦ **heirecu**

**párhuzamban állás** ♦ **heiricu**

**párhuzamos** ♦ **parareru** ♦ **parareruna** „A főhős párhuzamos világba tévedt.” [Sudzinkóva parareruna szekaini majoi konda.] ♦ **heikó** „Húztam négy párhuzamos vonalat.” [Jonhonno heikószen-o hiita.] ♦ **heikóno** ♦ **heirecu** „soros vagy párhuzamos” [Csokurecuka heirecu]

**párhuzamosan** ♦ **heikósite** (egyidejűleg, együtt) ♦ **heikóni** „Azzal a vonallal párhuzamosan húztam egy egyenest.” [Szozo szento heikóni sen-o hiita.] ♦ **heirecude** „Ebben a filmben a múlt és jelen párhuzamosan fut.” [Kono eigade-va kakoto genzaiga heirecude sinkósiteiru.]

**párhuzamosan fut** ♦ **heiszószuru** „A vasút párhuzamosan fut az autópályával.” [Kószokudóroto tecudóga heiszósiteiru.]

**párhuzamosan használ** ♦ **heijószuru** „Párhuzamosan használok elektronikus pénzt és készpénzt.” [Densimanéto genkin-o heijószuru.]

**párhuzamosan kapcsol** ♦ **heirecunicunagu** „Párhuzamosan kapcsoltam az égőket.” [Denkjú-o heirecuni cunaida.]

**párhuzamosan létezik** ♦ **heiricuszuru** „Három rendszer létezik párhuzamosan.” [Szanszeidoga heiricusiteiru.]

**párhuzamos dűr** ♦ **heikócsócsó**

**párhuzamos egyenes** ♦ **heikószen**

**párhuzamos eltolás** ♦ **heikóidó** „vektor párhuzamos eltolása” [Bekutoruno heikóidó]

**párhuzamos erezet** ♦ **maszame** (sugármetszetű évgyűrűk rajzolata)

**párhuzamos evolúció** ♦ **heikósinka**

**párhuzamos feldolgozás** ♦ **pararerusori** ♦ **heikósori** (egyidejű feldolgozás) „A szuperszámitógép párhuzamosan dolgozta fel az adatokat.” [Szúpákonpjútá-va détano heikósori-okonatta.]

**párhuzamos fordítás** ♦ **taijaku** „magyar-japán társalgási szótár párhuzamos fordítással” [Kónicsitaijaku kaivadzsiten] ♦ **többynelvű párhuzamos fordítás** **tagengotaijaku**

**párhuzamos hangnem** ♦ **heikócsó**

**párhuzamos használat** ♦ **heijó**

**párhuzamosítás** ♦ **heirecuka** „adattfeldolgozás párhuzamosítása” [Déta sorino heirecuka]

**párhuzamos kanyar** ♦ **parareru-tán** (síelésben)

**párhuzamos kapacitás** ♦ **csófukuszurusz-ecubi** (gazdaságtan) ♦ **heirecujórjó** (elektronika)

**párhuzamos kapcsolás** ♦ **heirecuzecuzoku**

**párhuzamos keringés** ♦ **keirecudzunkan**

**párhuzamos kifutópálya** ♦ **heikókaszzóro**

**párhuzamos moll** ♦ **heikótancsó**

**párhuzamos munkafolyamat** ♦ **heirecukótei** „A munkát sok párhuzamos munkafolyamatra bontják.” [Szagjóga fukuszúkono heirecukóteini bunkaiszareteiru.]

**párhuzamos olvasás** ♦ **heidoku**

**párhuzamos port** ♦ **parareru-póto**

**párhuzamos táplálás** ♦ **heirecúnten**

**párhuzamos univerzum** ♦ **heikóucsu**

**párhuzamos üzem** ♦ **heirecúnten**

**párhuzamos valóság** ♦ **parareru-riariti**

**párhuzamos világ** ♦ **parareru-várudo** ♦ **heikószekai**

**párhuzamot von** ♦ **hikiateru**

**párhuzamot vonva következtet** ♦ **ruiszu-iszuru** „Egy múltbeli esettel párhuzamot vonva következtet.” [Kakono dzsireikara ruiszuiszuru.]

**párhuzampartikula** ♦ **heirecudzsosi**

**parietális placentáció** ♦ **szokumakutaiza**

**parinirvána** ♦ **hacunehan** (buddhista)

**paripa** ♦ **sunba** ♦ **sunme** ♦ **meiba**

**paritás** ♦ **pá** (egyenérték) ♦ **pariti** ♦ **pariti** ♦ **hika** ♦ **heika** ♦ **aranyparitás kinheika** ♦ **C-paritás sípariti** ♦ **G-paritás dzsípariti** ♦ **kamatparitás kinriheika** ♦ **törvényes nemesfémparitás hóteiheika** ♦ **valutaárfolyam-paritás kavasseheika** ♦ **vásárlóerő-paritás kóbairjokuheika**

**paritásbit** ♦ **paritibitto** (IT)

**paritás-ellenőrzés** ♦ **kigükensza** (IT) ♦ **pariticsekku** (IT)

**parittya** ♦ **tószekiki** ♦ **rancsá** (kilövőszerkezet)

**parizer** ♦ **pariszószédzsi** ♦ **rijoná**

**Párizs** ♦ **pari**

**párizsi** ♦ **pariszószédzsi** (parizer) ♦ **parikko** ♦ **parino** ♦ **boroniaszószédzsi** (felvágott)

**párizsi férfi** ♦ **paridzsan** (parisien)

**Párizsi Klub** ♦ **sujószaikenkokukaigó** (fő hi-telező országok találkozója) ♦ **nicsifucukeiza-ikórjúkai** ♦ **pari-kurabu**

**párizsi kommün** ♦ **pari-komjün**

**párizsi nő** ♦ **paridzsen-nu** (parisienne)

**párján áll** ♦ **kata-o mocu** „A gyengék pártján áll.” [Kare-va jovai monono kata-o mocu.]

**párját ritkítja** ♦ **júszúno** (kevés a hozzá hasonló) „Ez a kutatóintézet párját ritkítja az országban.” [Kono kenkjúdzso-va kokunajjúszúdeszu.]

**párját ritkító** ♦ **zecurin-no** ♦ **tenkamutekino** (legyőzhetetlen) „párját ritkító ember” [Tenkamutekino hito]

**párja van** ♦ **narabu** „Nincs párja koncentrálóképeségben.” [Súcsúrjokude karení narabu mono-va inai.]

**park** ♦ **kóen** ♦ **teien** (kert) ♦ **páku** ♦ **emlékpark kinenkóen** ♦ **nemzeti jellegű park kokuteikóen** ♦ **nemzeti park kokuricukóen** „Nemzeti parkká nyilvánították.” [Kokuricukóenni siteiszareta.] ♦ **tavacska körüli park kaijúsikiteien**

**párkány** ♦ **inubasiri** ♦ **dai** (padka) ♦ **tana** ♦ **fucsi** (széle valaminek) ♦ **madodai** (ablakpárkány)

**párkányzat** ♦ **dzsabara**

**párkapcsolat** ♦ **dandzsokankei** (férfi és nő között) ♦ **ren-aikankei** (szerelmi kapcsolat)

**párképződés** ♦ **cuiszeisei**

**párkeresés** ♦ **kekkon-aiteszagasi** ♦ **konkacu** (házastárskeresés) ♦ **pátonászagasi** ♦ **mu-koszagasi** (lányának) ♦ **jomeszagasi**

**parkett** ♦ **danszufuroa** (táncparkett) ♦ **furoa** (táncparkett) ♦ **furoá** ♦ **táncparkett dan-szufuroa** ♦ **tőzsdei parkett tacsiaidzsó** ♦ **tőzsdeparkett tacsiaidzsó**

**parketta** ♦ **páketto** ♦ **furoá** ♦ **joszegi** ♦ **joszegizaiku** ♦ **joszegibarifuróringu**

**parkettás** ♦ **joszegibarino** (padlós) „parkettás halószoba” [Josze gibarino sinsicu]

**parkettás szoba** ♦ **itanoma**

**parkettáz** ♦ **juka-o haru** „Parkettáztuk a szobát.” [Hejani juka-o hatta.]

**Parkinson-kór** ♦ **pákinszonbjó**

**parklátogatás** ♦ **raien**

**parklátogató** ♦ **raienza**

**parkol** ♦ **csúsaszuru** „Elfelejtettem, hová parkoltam.” [Kuruma-o csúsasita baso-o vaszuretesimatta.]

**parkolás** ♦ **csúsa** „Itt tilos a parkolás!” [Kocsira-va csúsakinsideszu.] ♦ **pákingu** ♦ **páku** ♦ **ingyenes parkolás murjócsúsa** ♦ **kerékpárparkolás csúrin** ♦ **szabálytalan parkolás fuhócsúsa** ♦ **szabálytalan parkolás csúsaihan**

**parkolási díj** ♦ **csúsarjókin**

**parkolási vétség** ♦ **csúsaihan**

**parkoló** ♦ **csúsadzso** „Beálltam a kocsival a parkolóba.” [Csúsadzsoni kuruma-o tometa.] ♦ **púru** „autóparkoló” [Mótápúru] ♦ **emeletes parkoló rittaicsúsadzso** ♦ **fizetős parkoló jurjócsúsadzso** ♦ **havidijas parkoló cukigimecsúsadzso** ♦ **ingyenes parkoló murjócsúsadzso** ♦ **pénzbedobós parkoló koin-pákingu**

**parkolóhely** ♦ **csúsadzso** ♦ **csúsaszupészu** ♦ **pákingu-eria**

**parkolójegy** ♦ **csúsaken**

**parkolólámpa** ♦ **kuriaranszuranpu**

**parkolóóra** ♦ **csúsamétá** ♦ **pákingu-métá**

**parkolóval együtt** ♦ **csúsadzsocki** „Parkolóval együtt vettem a lakást.” [Csúsadzsockino ie-o katta.]

**parkosít** ♦ **rjokkaszuru** (zöldterületet csinál)

**parkosítás** ♦ **zóen**

**parkosított kert** ♦ **teien**

**park zárvatartása** ♦ **kjűen**

**parlag** ♦ **arecsi** (műveletlen föld) ♦ **kjűkancsi** ♦ **kjűkócsi** (műveletlen föld) ♦ **kjűkóden** (műveletlen rizsföld) ♦ **jűkjűcsi** „Sok föld parlagon hever.” [Ókuno tocsiga jűkjűcsininattei-maszu.]

**parlagfű** ♦ **butakusza**

**parlagi sas** ♦ **katasirovasi** (Aquila heliaca)

**parlagon hagy** ♦ **aszobaszuru** „Egy évig parlagon hagytam a földet.” [Tocsi-o icinenkenanaszobaszeta.] ♦ **kjűkószuru** „Néhány évig parlagon hagytam a földet.” [Szűnenkantocsi-o kjűkócsita]

**parlagon hagyás** ♦ **kjűkan** ♦ **kjűkó**

**parlagon hever** ♦ **kjűkancsűdearu** „Az a föld parlagon hever.” [Szono tocsi-va kjűkancsűdearu.] ♦ **kjűkószuru** „A termőföldje parlagon hevert.” [Kareno hatake-va kjűkócsita.]

**parlagon heverő föld** ♦ **akicsi**

**parlament** ♦ **giin** ♦ **gikai** ♦ **kokkai** (országgyűlés) ♦ **egykamrás parlament icsiinszei** ♦ **Európai Parlament ósűgikai** ♦ **kétkamrás parlament rjűinszei**

**Parlament** ♦ **kokkaigidzsido**

**parlament által jóváhagyott beosztás** ♦ **kokkaidoidzsindzsi**

**parlamentáris** ♦ **gikaiszei** ♦ **gikaino**

**parlamentáris demokrácia** ♦ **gikaiszeimin-susugi**

**parlamentáris kormány** ♦ **gikaiszeidzsi**

**parlamentáris kormányzás** ♦ **giin-naikakuszei**

**parlamentáris rendszer** ♦ **gikaiszei** ♦ **gika-iszeido**

**parlamentarizmus** ♦ **gikaisugi** ♦ **gikaiszei**

**parlamenten kívüli csoport** ♦ **ingaidan**

**parlament felosztásának joga** ♦ **ka-iszanken**

**parlamenti demokrácia** ♦ **gikaiszeiminsusugi**

**parlamenti frakció** ♦ **in-naikaiha**

**parlamenti hely** ♦ **giszeki**

**parlamenti képviselő** ♦ **kokkaigiin** ♦ **daigisi**

**parlamenti megjelenés** ♦ **tóin**

**parlamenti rendszer** ♦ **giinszeido**

**parlanemten kívüli** ♦ **ingai**

**párlat** ♦ **dzsórjúeki** ♦ **dzsórjúbucu**

**parmezánsajt** ♦ **parumezancsizu**

**párna** ♦ **kusson** (puha felület) ♦ **zabuton** (ülőpárna) ♦ **makura** „Párnára fektetve a fejem, aludtam.” [Atama-o makuranicukete neteita.] ♦ **diszpárna kusson** ♦ **felfújható párna kúkimakura** ♦ **lustaság az ördög párnája sódzsinkankjositefuzen-o naszu** (tétlen embereknek gonoszságon jár az eszük) ♦ **ölelőpárna dakimakura** ♦ **zsírpárna sibótai**

**párnacsatázik** ♦ **makuranageszuru** „A gyerekek párnacsatáztak.” [Kodomotacsi-va makuranage-o sita.]

**párnafa** ♦ **keta** ♦ **korobasineda** ♦ **korobasijuka**

**párnahuzat** ♦ **makurakabá**

**párna mellett** ♦ **makuramotode** (ágy mellett) „A párnája mellett aludt a játékmackó.” [Makuramotodenuigurumino kumacsanga neteita.] ♦ **makuramotoni** (ágy mellett)

**párnás** ♦ **pocsapocsasita** „párnás kéz” [Pocsapocsasita te]

**parnasszista** ♦ **kótóhano**

**parnasszizmus** ♦ **kótósugi** ♦ **kótóha**

**párnázás** ♦ **kusson** (rugózás) „jól párnázott szék” [Kusson-noii iszu]

**párnázott boríték** ♦ **kussonfútó** (légpárnás boríték)

**paródia** ♦ **parodi** ♦ **parodi** ♦ **modzsiri** „sláger paródiája” [Meikjokuno modzsiri] ♦ **modoki** ♦ **monomane** (utánzás) „híres ember paródiája” [Júmeidzsinnno monomane]

**parodista** ♦ **kovairozukai** (hangutánzó művész) ♦ **monomanesi**

**parodizál** ♦ **modzsiru** „Parodizált egy vakát.” [Vaka-o modzsitta.] ♦ **monomane-o szuru** (utánzó) „Parodizálta az egyik híres színészt.” [Kare-va júmeina hajjúno monomane-o sita.]

**parodizálja a hangját** ♦ **szeitaimosa-o szuru** „A humorista parodizálta a politikus hangját.” [Komedian-va szeidzsikano szeitaimosa-o sita.]

**parodontológia** ♦ **sisúcsirjógaku**

**parodontológus** ♦ **sisúbjószenmon-i** (fogágybetegségekre specializálódott fogorvos)

**paróka** ♦ **viggu** ♦ **kacura** „Parókát vesz fel.” [Kacura-o kaburu.]

**paróka felpróbálása** ♦ **kacuraavasze**

**parókakészítő** ♦ **kacurasi**

**parókia** ♦ **kjóku** (egyházközség) ♦ **siszaikan** (paplak) ♦ **bokusikan** (lelkész lakása)

**párol** ♦ **dzsórjúszuru** (lepárol) „Alkoholt párolt.” [Arukóru-o dzsórjúsita.] ♦ **fukaszu** „Zöldséget párolt.” [Jaszai-o fukasita.] ♦ **muszu** (gőzben párol) „Zöldséget párolt.” [Jaszai-o musita.] ♦ **muraszu** „A főtt rizst hagytam egy kicsit párolódni.” [Taita gohan-o murasita.]

**párolás** ♦ **musijaki** (dinsztelés)

**párolgás** ♦ **kika** (légneművé válás) ♦ **dzsóhacucu**

**párolgáshő** ♦ **kikanecu** ♦ **dzsóhacunecu**

**párolgási képesség** ♦ **dzsóhacuzsei**

**párolgásmérő** ♦ **dzsóhacukei**

**pároló edény** ♦ **musiki**

**párolog** ♦ **dzsóhacuzuru** „A folyadék párolog.” [Ekitai-va dzsóhacuzuru.]

**párologtatás** ♦ **kitaika** ♦ **dzsószan** (nővénynél) ♦ **dzsóhacu**

**párologtató** ♦ **kikaki** ♦ **dzsóhacuki**

**párologtató edény** ♦ **dzsóhacuzara**

**pároló kosár** ♦ **szeiró**

**párolt étel** ♦ **musijaki**

**párolt szeszes ital** ♦ **dzsórjúsu**

**páros** ♦ **iccuino** ♦ **gúszúno** (számú) „A páros oldalon lakunk.” [Gúszúno bancsini szundeiru.] ♦ **konbi** (pár) ♦ **szajúsorotta** „páros zokni” [Szajúsorotta kucusita.] ♦ **daburu-**

**szu** (páros mérkőzés) ♦ **csó** (kockán) ♦ **peaninateiru** „Nem páros a zoknim.” [Kucusita-va peaninateinai.] ◇ **felemás páros dekokokonbi** ◇ **férfi páros dansidaburuszu** ◇ **női páros dzsoszidaburuszu** ◇ **páros szám gúszú** „páros és páratlan szám” [Gúszúto kiszú] ◇ **vegyespáros mikkuszu-daburuszu** (mérkőzés) „Néztem az asztalitenisz vegyespárost.” [Takjúnomikkuszudaburuszu-o mita.] ◇ **vegyespáros mikuszuto-daburuszu**

**párosan** ♦ **futaride** „Párosan szép az élet.” [Futarideiruto tanosii.]

**párosával** ♦ **icsidanzucutobasite** (egy fokot kihagyva) „Párosával szedtem a lépcsőket.” [Icsidanzucu tobasite kaidan-o nobotta.] ♦ **futacuzucu** (kettesével) ♦ **futacuhitokumi** (kettesével) „A kolbászt párosával árulják.” [Szószédzsi-va futacu hitokumide utteiru.] ♦ **futarizucu** „Párosával álltunk egymással szemben.” [Futarizucu mukai atte tatteita.] ♦ **futarizucu** (kettesével) „Párosával engedték be az embereket.” [Futarizucu njúdzsósita.] ◇ **párosával áll sorba nirecuninarabu** (kettes sorba áll) „Álljanak párosával sorba!” [Nirecuni narandekudaszai.]

**párosával áll sorba** ♦ **nirecuninarabu** (kettes sorba áll) „Álljanak párosával sorba!” [Nirecuni narandekudaszai.]

**páros és páratlan** ♦ **csóhan**

**páros függvény** ♦ **gúkanszú**

**párosít** ♦ **kumiavaszeru** „Párosítottam a zoknikat.” [Kucusita-o kumi avaszeta.] ♦ **kenbiszuru** „Ez a termék párosítja a szép formát a használhatósággal.” [Kono szeihin-va dezainto kinószei-o kenbiszuru.] ♦ **szoroeru** (valamit) „Párosítottam a zoknikat.” [Kucusita-o szoroeta.] ♦ **toriaszeru** „Párosítottam az egy színű inget a mintás nadrággal.” [Mudzsinosacuni garanozubon-o tori avaszeta.] ◇ **összepárosít futacuzucumatomeru** „Összepárosítottam a zoknikat.” [Kucusita-o futacuzucumatometeta.]

**párosítás** ♦ **kumiavasze** „zakó és nadrág párosítása” [Uvagitozubon-no kumi avasze] ♦ **tecugai** ♦ **toriasvasze** „furcsa színpárosítás” [Mjóna irono tori avasze]

**páros mérkőzés** ♦ **daburuszu**

**páros műkorcsolya** ♦ **figjuaszukéto-pea**

**páros növés** ♦ **taiszei**

**párosodás** ♦ **kóbi** (párasz) ♦ **taigó** (homológ kromoszómák párosodása) ◇ **asszortatív párosodás dóruikóhai** ◇ **diszasszortatív párosodás iruikóhai** ◇ **random párosodás nin-ikóhai** ◇ **válogató párosodás szentakukóhai** ◇ **válogató párosodás dóruikóhai** (magukhoz hasonló pár választása)

**párosodási időszak** ♦ **kóbiki**

**párosodási típus** ♦ **kóhaigata** ♦ **szecugógata**

**párosujjú pata** ♦ **gútei** ♦ **szótei**

**párosujjú patások** ♦ **gúteimoku** (Artiodactyla) ♦ **gúteirui** (artiodactyls) ♦ **szóteirui**

**párosul** ♦ **kaneszonaeru** „Nála az ész szépséggel párosul.” [Kanodzso-va csieto bi-o kane szonaeteiru.]

**párosulás** ♦ **kenbi**

**páros ütem** ♦ **nibjósi**

**páros szám** ♦ **gúszú** „páros és páratlan szám” [Gúszúto kiszú]

**pároztat** ♦ **kumiavaszeru** (két dolgot) ♦ **szessokuszaszzeru** (állatot) „Pároztattam a nőtényt a hímmel.” [Meszuto oszu-o szessokuszaszeta.] ♦ **tanecukeszuru** ♦ **cugavaszeru** (állatot)

**pároztatás** ♦ **tanecuke**

**pár perc** ♦ **niszanpun** „Ez az étel pár perc alatt kész van.” [Kono rjóri-va niszanpunedekiru.]

**párszabályzat** ♦ **tóki**

**párszor** ♦ **szúkai** „Párszor átismételtem a leckét.” [Kono ka-o szúkaiufukusúita.] ♦ **nankaika** (néhányszor) „Voltam már párszor külföldön.” [Nankaika gaikokuni ittakotogaaru.]

**part** ♦ **engan** ♦ **kisi** (pl. folyóé) „A hajó közeledett a parthoz.” [Fune-va kisini csikazuita.] ♦ **kisibe** ♦ **nagisza** ♦ **hata** „tó partja” [Ikenohata] ♦ **hama** ♦ **hotori** (vízpart) „A tó partján sétáltunk.” [Mizúminohotori-o arukimasita.] ♦ **riku** „Nagy nehezen kievickélt a partra.” [Karódzsite rikumade ojogi cuita.] ◇ **árokpart szuirodote** ◇ **bal part szagan** „folyó bal partja” [Kavano szagan] ◇ **csatorna-**

**part szuirodote** ◊ déli **part nangan** ◊ jobb **part ugan** „folyó jobb partja” [Kavano ugan] ◊ **keleti part tógan** ◊ **lassú víz partot mos amadareisi-o ugacu** ◊ **nyugati part szeigan** ◊ **part menti víz oki** „A hajó a parttól 2 kilométerre futott zátonyra.” [Fune-va minatono nikiro okide zasósita.] ◊ **tengerpart kaigan** „tengerparti kikötőváros” [Kaiganzoi-niaru minatotosi] ◊ **tópart kogán**

**párt** ◆ **tó** ◆ **páti** ◊ **befutott párt kiszé-  
iszeitő** ◊ **Demokrata Párt minsutó** ◊ **egy  
párt ittó** ◊ **egypárturalom ittósihai** ◊ **hal-  
adó párt sinposzeitő** ◊ **kamupárt incsiki-  
szeitő** „A választásokon tömegesen bukkantak  
fel kamupártok.” [Szenkjono tokiniincsiki szei-  
tőga ranricusiteita.] ◊ **kommunista párt kjó-  
szantó** ◊ **konzervatív párt hosuszeitő** ◊  
**Liberális Demokrata Párt dzsimintó** (Sza-  
bad Demokrata Párt) ◊ **meglévő párt kiszé-  
iszeitő** ◊ **munkáspárt ródótó** ◊ **néppárt  
kokuminszeitő** ◊ **polgári párt kokuminszei-  
tő** ◊ **politikai párt szeitő** „Beléptem egy  
politikai pártba.” [Szeitóni haitta.] ◊ **prog-  
resszív párt sinposzeitő** ◊ **radikális párt  
kjúsinszeitő** ◊ **reformpárt kakusinszeitő**  
◊ **Szabad Demokrata Párt dzsimintó** ◊  
**szocialista párt sakaitó** ◊ **többségi párt  
taszútó** ◊ **új párt sintó** „Új pártot alapít.”  
[Sintó-o keszszeiszuru.]

**párta** ◆ **kakan** (szíromlevelek összessége) ◆ **mi-  
kondzsoszeinoatamakazari** (hajadon lányo-  
ké) ◊ **ajakos párta sinkeikakan** (corolla la-  
biata) ◊ **forrt szirmú párta góbenkakan**  
(corolla synpetala) ◊ **szabad szirmú párta ri-  
benkakan** (corolla choripetala)

**pártában marad** ◆ **konki-o iszszuru**

**párt alakítása** ◆ **kettő** „párt alakításának  
harmadik évfordulója” [Kettőszandzsuh-  
súnen]

**párt alakításának bejelentése** ◆ **kettő-  
szengen**

**pártalapítás** ◆ **rittó**

**párt alkot** ◆ **cugaininaru** „A hím a nősténnyel  
párt alkot.” [Oszu-va meszuto cugaininaru.] ◆  
**cureszou** ◆ **pea-o kumu** „Jégtáncos párt alkot-  
tak.” [Karera-va aiszudanszuno-*pea*-o kunda.]

**pártállástól független** ◆ **fuhenfutóno**  
„pártállástól független sajtó” [Fuhenfutóno sin-  
bun]

**pártállástól függetlenség** ◆ **fuhenfutó**

**pártapparátus** ◆ **tónokikó**

**pártatlan** ◆ **genszeina** „pártatlan kritika”  
[Genszeina hihan] ◆ **kóheina** „A versenybíró  
pártatlan volt.” [Sinpan-va kóheidatta.] ◆  
**csúszeina** „pártatlan elbírálás” [Csúszeina  
handan] ◆ **fuhen-na** ◆ **fuhenfutóno**

**pártatlan diplomácia** ◆ **tókjorigaikó**

**pártatlan emberszeretet** ◆ **issidódzsin**

**pártatlanság** ◆ **issidódzsin** (pártatlan em-  
berszeretet) ◆ **kóhei** ◆ **kóheimusi** ◆ **kómei-  
sza** ◆ **zezehihi** ◆ **csúszei** ◆ **fuhen**

**pártatlanság elve** ◆ **singiszoku** ◆ **zezehi-  
hisugi**

**pártatlanul** ◆ **aizónaku** ◆ **kóheini** „A bíró  
pártatlanul ítélkezett a mérkőzésen.” [Sinpan-  
va siai-o kóheini hanteisita.] ◆ **zezehihide**  
„Pártatlanul ítéli meg az embereket.” [Zezehihi-  
de hito-o handanszuru.]

**pártból kilépés** ◆ **ritó**

**párdiktatúra** ◆ **ittódokuszai**

**partdobás** ◆ **szuróin** (bedobás)

**párt döntéséhez ragaszkodás** ◆ **tógikó-  
szoku**

**partedli** ◆ **sokudzsijóepuron** ◆ **jodarekake**  
„Partedlit kötöttem a baba elé.” [Akacsan-  
nijodarekake-o kaketa.]

**párt egységes hozzáállása** ◆ **kjótótaiszei**  
„A párt teljes egységében a reformok mögött  
állt.” [Kaikaku-o kjótótaiszeide szuszumeta.]

**pártelnök** ◆ **tósu**

**partenogenezis** ◆ **sodzsoszeisoku** (szűz-  
nemzés) ◆ **tan-iszeisoku** (szűznemzés)

**partenokarpia** ◆ **tan-ikecudzsicu** (megter-  
mékenyítés nélküli termésfejlődés)

**pártérdek** ◆ **tóri**

**párt ereje** ◆ **tószei**

**pártértekezlet** ◆ **tógi**

**pártfegyelem** ◆ **tóki**

**párt feloszlása** ◆ **kaitó**

**partfis** ♦ **hakebóki** ♦ **hóki**

**pártfogás** ♦ **aiko** „A tanára pártfogását élvezte.” [Szenszeino aiko-o uketa.] ♦ **kjo** ♦ **szandzso** ♦ **csóai** „Elvesztette a király pártfogását.” [Óno csóai-o usinata.] ♦ **toritate** „A főnöke pártfogásával lett osztályvezető.” [Sacsóno tori tatede bucsóninata.] ♦ **hikitate** „Szívből köszönöm állandó pártfogását!” [Heiszo-va kakubecuno ohiki tate-o tamari, makotoni arigatógozaimaszu.]

**pártfogó** ♦ **patoron** ♦ **mikata** „gyengék pártfogója” [Dzsakusano mikata]

**pártfogol** ♦ **aikoszuru** „Pártfogolja a kis üzleteket.” [Csiiszana tenpo-o aikoszuru.] ♦ **hikiteru** „Az egyik beosztottját pártfogolva előléptette.” [Bukano histori-o hiki tate sósinszaszeta.]

**partfok** ♦ **szaki** ♦ **miszaki**

**pártfrakció** ♦ **tónaihabacu** ♦ **tóha** „A Szabad Demokrata Párt frakciókra bomlott.” [Dzsimintó-va ikucukano tóhani vakareta.]

**pártgyűlés** ♦ **tóinsúkai**

**parthoz közeli zóna** ♦ **engantai**

**parti** ♦ **utage** ♦ **en** „A parti vége előtt elmentem.” [Ennakabani taisucusita.] ♦ **kjoku** „Játszottam egy gópartit.” [Go-o ikkjokuutta.] ♦ **teavasze** „sakkparti” [Ceszuno teavasze] ♦ **páti** ♦ **búcsúparti** **oidasikonpa** ♦ **egy parti hitosóbu** ♦ **egy parti icsiban** „Leját-szottunk egy gópartit.” [Igo-o icsibanutta.] ♦ **jó parti rjóen** „Jó partit csinált a gazdag emberrel.” [Okanemocsitono rjóen-o hiki josze-ta.] ♦ **kerti parti gáden-páti** ♦ **koktélparti kakuteru-páti** ♦ **teaparti csavakai**

**párti** ♦ **ha** (-párti) ♦ **borpárti vainha** ♦ **macskapárti nekoha** ♦ **sörpárti bíruha**

**partió** ♦ **sikiri** (válaszfal) ♦ **pátison** ♦ **ma-dzsikiri** (válaszfal)

**participális szerkezet** ♦ **bunsikóbun**

**participium** ♦ **bunsi**

**parti csiga** ♦ **kiszago** ♦ **kisago**

**parti delfin** ♦ **kobitoiruka** (Sotalia fluviatilis)

**pártigazolvány** ♦ **tószekisómei**

**partikula** ♦ **dzsosi** (nyelvtani) ♦ **teni-o ha** ♦ **alanyjelölő partikula ga** ♦ **témajelölő partikula va**

**parti laboda** ♦ **hoszobahamaakaza** (Atriplex littoralis)

**parti lile** ♦ **hadzsirokocsidori** (Charadrius hiaticula) ♦ **hamacsidori** (Charadrius hiaticula)

**parti órség** ♦ **engankeibitai**

**Parti Órség** ♦ **kaidzsóhoancsó** ♦ **kaiho** ♦ **kaihocsó**

**parti síkság** ♦ **kaiganheija**

**partit tart** ♦ **en-o haru**

**partitúra** ♦ **gakufu** (kotta) ♦ **szukoa** ♦ **szófu** (vezérvény) ♦ **énekpártitúra bókaru-szukoa** ♦ **vokális partitúra bókaru-szukoa**

**partizán** ♦ **gerira** ♦ **gerirataiin** ♦ **parucsi-zan** ♦ **júgekitaiin**

**partizáncsapat** ♦ **júgekitai**

**partizáncsoport** ♦ **gerirabutai**

**partizánharc** ♦ **geriraszen**

**pártján van** ♦ **szanszeihadearu** „Én a több-nejűség pártján vagyok.” [Vatasi-va ipputaszaiszeino szanszeihadeszu.]

**pártjára állít** ♦ **kaidzsúszuru** „Pártjára állította, és felhasználta az ellenséget.” [Teki-o kaidzsúsite rijósita.]

**pártjára állítás** ♦ **kaidzsú**

**pártjegyzék** ♦ **tószeki**

**partjelző** ♦ **szensin** ♦ **rainzuman**

**partkonferencia** ♦ **tógi**

**partkongresszus** ♦ **tótaikai**

**partközeli fogás** ♦ **kinkaimono**

**partközeli hal** ♦ **kinkaigjo**

**partközeli halászat** ♦ **kinkaigjogjó**

**partközeli tenger** ♦ **kinkai**

**partközeli vizek** ♦ **kinkai**

**partközpont** ♦ **tóhonbu**

**part mentén** ♦ **iszozutaini** ♦ **kiszutaini** „A part mentén sétáltam.” [Kiszutaini aruiteita.]

**part menti** ♦ **umizoino** ♦ **enkaino** ♦ **kiszoi-no** „parti menti út” [Kiszoi-no miccsi]



- part menti halászat** ♦ **enkaigjogjó** ♦ **engangjogjó**
- part menti hegylác** ♦ **kaiganszanmjaku**
- part menti hegyiség** ♦ **kaiganszanmjaku**
- part menti kereskedelem** ♦ **enganbóeki**
- part menti munkálatok** ♦ **kaszenkódzsi**
- part menti tartomány** ♦ **enkaisú**
- part menti város** ♦ **enkaitosi**
- part menti vidék** ♦ **enkaicsitai**
- part menti víz** ♦ **oki** „A hajó a parttól 2 kilométerre futott zátonyra.” [Fune-va minatono niki-ro okide zasósita.]
- part menti vizek** ♦ **enkai** ♦ **enganszuiki**
- partner** ♦ **aikata** „éjszakai partner” [Joruno aikata] ♦ **aite** „Próbáljuk megérteni a partnerünk erősségeit és gyenge pontjait.” [Aiteno csósoto tanso-o rikaisimasó.] ♦ **gaszszakusa** ♦ **pátoná** ♦ **beszédpartner hanasiaite** ♦ **beszélgetőpartner hanasiaite** ♦ **egyenrangú partner ikóru-pátoná** ♦ **kereskedelmi partner bóekiaitekoku** (ország) ♦ **stratégiai partner szenrjakutekipátoná** ♦ **táncpartner butónoite** ♦ **táncpartner danszu-pátoná** ♦ **üzleti partner teikeiszaki** ♦ **üzleti partner tokuizsaki** (ügyfél) „Üzleti partnereket szerez.” [Tokuizsaki-o cuku.] ♦ **üzleti partner torihikiszaki**
- partnercég** ♦ **torihikiszaki**
- partnercserés szexbár** ♦ **hapungu-bá**
- partnerek közti távolság** ♦ **taidzinkjori** „A fertőzés elkerülése érdekében tartunk egymás között távolságot!” [Kanszensótaiszakutosite taidzinkjori-o torubekidearu.]
- partnerország** ♦ **aitekoku**
- pártol** ♦ **kataireszuru** „Az állami televízió kormánypárti.” [Kokuieiterebi-va jotóni kataireszuru hódó-o szuru.] ♦ **hiikiszuru** „Ha veszekszünk, anyám mindig az öcsémet pártolja.” [Kenka-o szuruto haha-va icumo otóto-o hiikiszuru.] ♦ **mikatadearu** „Én mindig téged pártolok.” [Icumo anatano mikatadeszu.]
- pártolás** ♦ **kataire**
- partoldal** ♦ **kirigisi** (meredély)
- pártoló** ♦ **szanszeiha** (pártoló csoport) „távmunka pártoló” [Tereváku szanszeiha] ♦
- sidzsisa** „előző elnök pártolója” [Zendaitórjóno sidzsisa]
- párton belül** ♦ **tónaini**
- párton belüli** ♦ **tónai** „párton belüli harc” [Tónaikószó] ♦ **tónaino**
- párton belüli frakció** ♦ **tónaihabacu**
- pártonkívüli** ♦ **musozokuno** (független) „pártonkívüli képviselő” [Musozokuno giin] ♦ **mutóhano** (független)
- pártorgánum** ♦ **szeitókikansi**
- pártot alakít** ♦ **kettószuru**
- partór** ♦ **kaigankeibiin** ♦ **kaigansubihei** (katoná)
- pártpolitika** ♦ **szeitószeidzsi**
- partra sodort tárgy** ♦ **hjócsakubucu**
- partra sodródás** ♦ **hjócsaku**
- partra sodródik** ♦ **hjócsakuszuru** „Egy kókuszdíó a partra sodródott.” [Kokonacu-va kaiganni hjócsakusita.]
- partra száll** ♦ **dzsórikuszuru** „A hadsereg partra szállt.” [Guntaiga dzsórikusita.] ♦ **rikuniagaru** „A hajóból a partra szálltam.” [Funekara rikuni agatta.]
- partraszállás** ♦ **dzsóriku** ♦ **dzsórikuszaku-szen**
- partraszállási engedély** ♦ **dzsóririkukjoka**
- partraszállási hadművelet** ♦ **szuirikukjódószakuszen**
- partraszállási manőver** ♦ **dzsórikuszaku-szen**
- partraszállító dokkhajó** ♦ **dokkugatajörükukan**
- partraszállító hajó** ♦ **jörükukan**
- partra szállító hajó** ♦ **dzsórikuajósúitei**
- partraszálló egység** ♦ **dzsóríkubutai**
- partra vet** ♦ **ucsiageru** „A víz partra vetett egy üvegpalackot.” [Binga kaiganni ucsi agerareta.]
- partra vetett hal** ♦ **okaniagattakappa** „Ha matematikáról van szó, olyan vagyok, mint a partra vetett hal.” [Szúgakuni kansiteha okani agatta kappadeszu.]
- partra vetődik** ♦ **rikuniagaru**

**pártrendszer** ♦ **szeitószei**  
**párt stratégiája** ♦ **tórjaku**  
**pártszabályzat** ♦ **tószoku**  
**párt szabályzata** ♦ **tószoku**  
**pártszakadás** ♦ **szeitónobunrecu** ♦ **tónai-bunrecu**  
**partszakasz** ♦ **enganbu**  
**párttag** ♦ **tóin** ◇ egyszerű párttag **hiratóin**  
**párttagság** ♦ **tószeki** „Meggzúntette a párttagságát.” [Tószeki-o ridacusita.]  
**párttitkár** ♦ **szeitónosoki**  
**parttól távoli hely** ♦ **okiai**  
**parttól távoli tenger** ♦ **enкаи**  
**parttól távoli vizek** ♦ **enкаи**  
**pártunk** ♦ **vagató**  
**parturíció** ♦ **bunben** (szülés)  
**pártügy** ♦ **tómu**  
**pártütő** ♦ **henszecukan**  
**partvédelem** ♦ **gogan** ◇ kőhányásos partvédelem **szuteisigogan**  
**pártvezér** ♦ **tósu** ♦ **tónorjósú**  
**pártvezető** ♦ **szeitónosunó** ♦ **tósu**  
**pártvezetőség** ♦ **tónosunóbu** ♦ **tójakuin-kai**  
**partvidék** ♦ **engan** „A partvidéken vigyázni kell az erős hullámmászásra.” [Engande-va cujoi nami ni csúiga hicujódeszu.] ♦ **engancsihó** ♦ **enganbu** ◇ déli partvidék **nangan** ◇ északi partvidék **hokugan** ◇ keleti partvidék **tógan** ◇ nyugati partvidék **szeigan**  
**partvis** ♦ **hóki** (söprű)  
**partvonal** ♦ **kaiganszen** ♦ **szaidorain** (kosárlabdában) ♦ **tacscsirain** (fociban) ♦ **nami-ucsigiva** ♦ **faururain** (bázislabdában)  
**párválasztás** ♦ **kekkon-aitezagasi** (párkeresés) ♦ **pátonászagasi** (párkeresés) ♦ **jom-eerabi**  
**párviadal** ♦ **ikkiucsi** (bajvívás) „A mostani választás ennek a két embernek a párviadala lesz.” [Konkaino szenkjoszen-va kono futarino ikkiucsitonaru.]  
**párvás** ♦ **kószecu** ♦ **kóbi**

**párvási időszak** ♦ **kóbiki** ♦ **hacudzsóki**  
**párvási vágy** ♦ **hacudzso**  
**párvzik** ♦ **kóbiszuru** (állat) „Párvznak a legyek az asztalon.” [Haega cukueno uede kóbisiteiru.] ♦ **cugau** „A hím a nősténnyel párvzik.” [Oszuga meszutocugau.] ♦ **curumu** (állat)  
**párvzófonal** ♦ **dzsuszeimó**  
**párvzószerv** ♦ **szeisokuki** ♦ **szeisokukikan**  
**pasaniafa** ♦ **sii** (Castanopsis)  
**pasas** ♦ **jacu**  
**pascal** ♦ **paszukuaru**  
**pasi** ♦ **otoko** „Annak a nőnek van pasija.” [Kanodzsoni-va otokogairu.] ♦ **kare** „Van pasija.” [Kanodzsoni-va karegairu.] ♦ **karesi** „Van pasid?” [Karesiiru?] ♦ **jacu** ♦ **jaró** „Annak a nőnek van pasija.” [Szono on-nani-va jarógairu.] ◇ **ráakaszcodik egy pasi musigacuku** „Az aranyos lányomra ráakaszcodott egy pasi.” [Kavaii muszumeni musiga cuita.]  
**paskol** ♦ **karukutataku** ♦ **pattinguszuru** ◇ **mepaskol petapetatataku** „Mepaskoltam a gyerek arcát.” [Kodomono hoo-o petapeta taita.]  
**paskolva** ♦ **pacsapacsato** „A gyerek paskolta a lavórban a vizet.” [Kodomo-va szenmenkino mizu-o tedepacsapacsato szavatta.] ♦ **petape-ta**  
**passió** ♦ **kiriszutonodzsunan** (Jézus kínszenvedése) ♦ **dzsunankjoku** ◇ **Máté-passió ma-taidzsunankjoku**  
**pástétom** ♦ **pate**  
**pasziánsz** ♦ **toranpunohitoriaszobi**  
**pasziánszozik** ♦ **toranpunohitoriaszobi-oszuru**  
**pászka** ♦ **paszuka** (húsvéti)  
**paszomány** ♦ **móru**  
**paszományozott fonal** ♦ **móruito**  
**paszpólozás** ♦ **tamabucsinui** ♦ **paipingu**  
**passz** ♦ **szókjú** (labdaátadás) „Elhibázta a passzt.” [Szókjú-o ajamaru.] ♦ **paszu** „Passz!” [Boku-va paszu!] ◇ **jó passzban van cuiteiru** „Ma jó passzban vagyok.” [Kjó-hacuiteiru.]  
**passz átengedése** ♦ **szurú** (fociban)

**passzátszél** ♦ **bóekifú**

**passzé** ♦ **kirikae** (kihangsúlyozó rátét)

**passzentos** ♦ **pittarisita** „A passzentos nadrágban nehéz volt az ülés.” [Pittarisitazubonde szuvaruno-va taihendatta.] ♦ **pittariszuru** „Ez a nadrág túl passzentos.” [Konozubon-va pittarisi szugiteiru.]

**passzió** ♦ **sumi** (hobby) ♦ **tonoszamagei** ♦ **himacubusi** (időtöltés) „A huligánok passzióból megverték egy járókelőt.” [Csinpira tacsí-va himacubusini hokósa-o fukurodatakinisita.]

**passzióból** ♦ **kjómihon-ide** „Passzióból sportolok.” [Kjómihon-ideszupócuszuru.]

**passzióból csinált üzlet** ♦ **tonoszamasóbai**

**passziódarab** ♦ **dzsunangeki**

**passziójáték** ♦ **dzsunangeki**

**passzíroz** ♦ **uragosiszuru** „Krumplit passzíroztam.” [Potetono uragosi-o sita.] ♦ **koszu** (átpasszíroz) „Málnát passzíroztam.” [Kiicsigo-o kosita.] ♦ **cubuszu** (tör) „Krumplit passzíroztam.” [Poteto-o cubusita.]

**passzírozás** ♦ **uragosi**

**passzírozó** ♦ **kosiki** ♦ **múran** ◇ fokhagyma-passzírozó **nin-nikusiboriki**

**passzírozó szita** ♦ **uragosi**

**passzírozott püré** ♦ **kosian**

**passzírozva** ♦ **gjúgjú** „Bőröndbe passzíroztam a ruhákat.” [Szúcukészuni jófuku-o gjúgjú cume konda.]

**passzív** ♦ **ukemino** „Aktív volt, de hirtelen passzívvá vált.” [Szekkjokutekidattaga kjúni uke mininata.] ♦ **dzsudó** ♦ **dzsudótekina** „passzív viselkedés” [Dzsudótekina taido] ♦ **sókjokutekina** „passzív ellenállás” [Sókjokutekina teikó] ♦ **passibuna** ◇ **passzív dohányzás** **dzsudókičen**

**passzívák** ♦ **kasikata** (könyvelés) „aktívák és passzívák” [Karikatato kasikata]

**passzív alkatrész** ♦ **dzsudószosi**

**passzívan** ♦ **sókjokutekini**

**passzív dohányzás** ♦ **dzsudókičen**

**passzív elem** ♦ **dzsudószosi** (passzív alkatrész) „passzív elem és aktív elem” [Dzsudószosito nódószosi]

**passzív ellenállás** ♦ **muteikónoteikó**

**passzív eutanázia** ♦ **szongensi** (könyörületi halál)

**passzív immunitás** ♦ **dzsudómen-eki**

**passzivitás** ♦ **ukemi** ♦ **dzsudó** ♦ **dzsudó-szei** ♦ **sókjoku** ♦ **sókjokuszei**

**passzív szállítás** ♦ **dzsudójuszó** (sejtmembránon)

**passzív szereplő** ♦ **uke**

**passzív szókincs** ♦ **rikaigoi**

**passzív transzport** ♦ **dzsudójuszó**

**passzol** ♦ **au** „A cipő nem passzol a lábamra.” [Kucu-va vatasino asini avanai.] ♦ **paszuszu** „Passzoltam a kérdést.” [Sicumon-o paszusita.] ♦ **pittariszuru** „Ez a ruha passzol.” [Kono jófuku-va pittarisiteiru.]

**passzolás** ♦ **paszu** „labda pontos passzolása” [Bóruno szeikakunapaszu] ◇ **előre passzolás** **tatepaszu** ◇ **elrontott passzolás** **paszu-miszu** ◇ **oda-vissza passzolás** **paszumavasi** ◇ **visszapasszolás** **ritán-paszu**

**passzolgat** ♦ **paszu-o cunaideiku** „Szépen passzolgattak.” [Teineinipaszu-o cunaideitta.] ♦ **paszu-o mavaszu** „A végjátékban passzolgatva húzták az időt.” [Súbanni-va paszu-o mavasite dzsikan-o kaszeida.]

**passzolgatás** ♦ **bórumavaszu**

**passzus** ♦ **gakuszecu** (zenei) ♦ **dzsikó** ♦ **sóku** (szövegrész) ♦ **szecu** „Ezt a passzust átugrottam.” [Kono szecu-o jomi tobasita.] ♦ **rjoken** (útlevél)

**paszta** ♦ **kurimu** (krém) ♦ **pészuto** ◇ **cipőpaszta** **kucumigaki** ◇ **cipőpaszta** **kucukurimu**

**pászta** ♦ **zai** (évgyűrű) ◇ **őszi pászta** **súzai** ◇ **tavaszi pászta** **sunzai**

**pásztáz** ♦ **szószaszuru** (letapogat) „A radar pásztázta az eget.” [Rédága szora-o szószasita.] ♦ **mimavaszu** (körülnéz) „Távcsővel pásztázta a környéket.” [Bóenkjóde atari-o mimavasita.]

**pásztázás** ♦ **szukjan** ♦ **szósa** ◇ géppus-  
kás pásztázás **kidzsúszósa**

**pásztázó elektronmikroszkóp** ♦ **szósa-**  
**densikenbikjó**

**pásztázó lövéssorozat** ♦ **szósa** „Gépágyú-  
val pásztáztak minket.” [Kikanhóno szósa-o ab-  
ita.]

**pásztázott sor** ♦ **szószaszen**

**pásztázott sorok száma** ♦ **szószaszenszú**

**pásztázva lő** ♦ **szószaszuru** „Pásztázva lőtték  
helikopterről a polgárokat.” [Herikoputága si-  
minni szósasita.]

**pasztell** ♦ **paszuteru**

**pasztellkép** ♦ **tanszaiga** ♦ **paszuteruga**

**pasztellkréta** ♦ **kureon** ♦ **kurepaszu** ♦ **ku-**  
**rejon**

**pasztellrajz** ♦ **kurejonga**

**pasztellszín** ♦ **paszuteruiro** ♦ **paszuteru-**  
**kará**

**pasztilla** ♦ **kócsúdzsó** ♦ **torócsizai**

**pasztinák** ♦ **sironindzsin** (Pastinaca sativa) ♦  
**pászunippu** (Pastinaca sativa)

**pásztor** ♦ **hicudzsikai** ♦ **bokusa** ♦ **bokucsi-**  
**kugjósa**

**pásztorál** ♦ **den-ensi** (pásztorköltemény)

**pásztorbot** ♦ **sikjódzsó** (püspöki)

**pásztorének** ♦ **bokka**

**pásztorfiú** ♦ **bokudó**

**Pásztorfiú** ♦ **kengjúszei** (Altair)

**Pásztorfiú és Szövőlány csillagpár** ♦  
**meotobosi**

**pásztorgém** ♦ **amaszagi** (Bubulcus ibis)

**pásztorgyerek** ♦ **bokudó**

**pásztorkodás** ♦ **bokucsiku**

**pásztorkodó nép** ♦ **bokucsikuminzoku**

**pásztorköltemény** ♦ **den-ensi** ♦ **bokka**

**pásztorkutya** ♦ **kjatorudoggu** ♦ **bokujóken**

**pásztorszitakötő** ♦ **siokaratonbo** (Orthet-  
rum albistylum)

**pásztortáska** ♦ **nazuna** (Capsella bursa-  
pastoris) ♦ **penpengusza** (Capsella bursa-  
pastoris)

**pasztörizál** ♦ **teionszakkin-o okonau**

**pasztörizálás** ♦ **teionszakkin**

**pasztöröz** ♦ **teionszakkinsoriszuru** „Pasztó-  
rözte a tejet.” [Gjúnjú-o teionszakkinsorisita.]

**pasztörözés** ♦ **teionszakkin** ♦ **mekkin** (ste-  
rilizálás)

**pasztörözött** ♦ **teionszakkin-no** „pasztörö-  
zött tej” [Teionszakkinno gjúnjú]

**pasztörözött tej** ♦ **szakkingjúnjú** ♦ **mu-**  
**kingjúnjú** ♦ **mekkingjúnjú**

**paszuly** ♦ **ingenname** (Phaseolus vulgaris)

**pata** ♦ **batei** (lóé) ♦ **hizume** „A lónak patája  
van.” [Umani-va hizumegaaru.] ◇ **hasított**  
**pata vareteiruhizume** ◇ **páratlanujjú pa-**  
**tás kiteirui** (Perissodactyla) ◇ **páratlanujjú**  
**patások kiteimoku** (Perissodactyla) ◇ **páros-**  
**ujjú patások gúteimoku** (Artiodactyla)

**patak** ♦ **ogava** „patak csörgedezése” [Ogava-  
noszaszajaki] ♦ **kuríku** ♦ **keirjú** (hegyi patak)  
◇ **völgypatak tanigava**

**patakokban folyik** ♦ **tomedonakunagareru**  
(megállíthatatlanul folyik) „Patakokban folyt a  
könnye.” [Kanodzsono namida-va tomedonaku  
nagareteita.]

**patakozó könnyek** ♦ **bódanonamida**

**patália** ♦ **ószavagi** ◇ **patáliát csap**  
**ószavagi-o szuru** „A vásárló egy selejtes áru  
miatt patáliát csapott.” [Kjaku-va furjóhinga-  
tatame miszede ószavagisita.]

**patáliát csap** ♦ **ószavagi-o szuru** „A vásárló  
egy selejtes áru miatt patáliát csapott.” [Kjaku-  
va furjóhingaattatame miszede ószavagisita.]

**patások** ♦ **júteirui** ◇ **párosujjú patások**  
**gúteirui** (artiodactyls)

**patellain** ♦ **sicugaiken** (térd ina)

**patentgomb** ♦ **szunappu-botan**

**patentkapocs** ♦ **szunappu-botan**

**paternalizmus** ♦ **ondzsósugi** ♦ **kafucsósugi**  
♦ **patánarizumu**

**páternoszter** ♦ **páterunoszuteru**

**Patetikus szimfónia** ♦ **hiszókókjókjoku**

**patika** ♦ **kuszurija** ♦ **jakkjoku** ◇ házi patika **kateidzsóbijakuszetto**

**patikai gyógyszer** ♦ **bajaku** „Az egyszerű megfázás patikai gyógyszerrel gyógyítható.” [Csothosita kazenara bajakude naoszeru.]

**patikamérleg** ♦ **tenbin** ♦ **tenbinbakari**

**patikus** ♦ **kuszurija** ♦ **csózaisi**

**patina** ♦ **szabi** ♦ **juiso** ♦ **rjokusó**

**patinás** ♦ **nenkigahaitta** „patinás épület” [Nenkiga haitta tatemono] ♦ **juisonoaru** „patinás étterem” [Juisonoarureszutoran]

**patinás üzlet** ♦ **sinisze** „Fenn akarom tartani ezt a patinás üzletet, ami már sok generáción át fennmaradt.” [Nandaimo cuzuita, kono siniszenonoren-o moritai.] ♦ **róho**

**patisszon** ♦ **patipankabocsa** (Cucurbita pepo convar. patissoniana)

**patkány** ♦ **dobuneszumi** ♦ **nezumi** ◇ pézsmapatkány **maszukuratto** (Ondatra zibethicus) ◇ **vándorpatkány** **jaszeinodobuneszumi** (Rattus norvegicus)

**Patkány** ♦ **ne** (kínai horoszkóp szerint) „2008 a Patkány éve.” [Niszenhacsinen-va nedosideszu.]

**patkánycsapda** ♦ **nezumitori**

**Patkány éve** ♦ **nezumidosi** ♦ **nedosi**

**patkányméreg** ♦ **szaszszozai** ♦ **nekoirazu**

**patkó** ♦ **teitecu** ◇ **halpatkó kirimi**

**patkó alak** ♦ **teikei** ♦ **bateikei**

**patkó alakú** ♦ **teikeino**

**patkó alakú iv** ♦ **bateikeiácsi**

**patkóbél** ♦ **dzsúnisicsó**

**patkol** ♦ **teitecu-o ucu** „Lovat patkol.” [Umani teitecu-o ucu.]

**patkolókovács** ♦ **teitecukó**

**patkómágnes** ♦ **teikeidzsisaku** ♦ **bateikeidzsisaku** ♦ **júdzsikeidzsisaku**

**patogén** ♦ **bjógenszei** „patogén mikroorganizmus” [Bjógenszeibiszeibucu]

**patogenezis** ♦ **hacubjó** (kórképződés)

**patológia** ♦ **bjórígaku** ◇ **neuropatológia** **sinkeibjórígaku**

**patológiai** ♦ **bjórítékina**

**patológus** ♦ **bjórígakusa**

**pátosz** ♦ **patoszu** ♦ **pészoszu** „pátosszal teli színdarab” [Pészoszuafureru hage]

**patriarchátus** ♦ **kafucsószei** „matriarchátus és patriarchátus” [Kabocsószeito kafucsószei] ♦ **fukeiszei** „matriarchátus és patriarchátus” [Bokeiszeito fukeiszei]

**pátriárka** ♦ **szósukjó** ♦ **szódaisikjó** ♦ **zokucsó**

**patriarkális** ♦ **kafucsótekina** ♦ **fuken** „patriarkális társadalom” [Fukensakai]

**patriarkális jog** ♦ **kacsóken** ♦ **kafucsóken**

**patriarkális rendszer** ♦ **kacsószeido** ♦ **kafucsószei**

**patrinia** ♦ **ominaesi** (Patrinia scabiosifolia)

**patrióta** ♦ **aikokusa** ♦ **sisi** ♦ **júkokunosi**

**patriotizmus** ♦ **aikokusugi** ♦ **aikokusin** ♦ **júkoku**

**patrisztika** ♦ **kjófugaku**

**patrisztikus filozófia** ♦ **kjófutecugaku**

**patrológia** ♦ **kjófugaku**

**patron** ♦ **kátoridzsdzsi** ◇ **festékpatron** **inku-kátoridzsdzsi** (tintapatron)

**patronál** ♦ **sienszuru** (támogat) „Patronálja a művészt.” [Geidzsucuka-o sienszuru.]

**patrónus család** ♦ **danka** (templomé)

**patt** ♦ **szutérumeito** ♦ **tezumari**

**pattan** ♦ **baundoszuru** „A labda magasra pattant.” [Bóru-va takakubaundosita.] ♦ **hazumu** (pl. labda) „A labda a magasba pattant.” [Bóru-va takaku hazunda.] ◇ **szétpattan** **pucsittohadzsikeru** „A szappanbuborék szétpattant.” [Sabon dama-va pucsitto hadzsiketita.] ◇ **tűzrólpattant menyecske** **genkinaojomeszan** ◇ **tűzrólpattant menyecske** **tekipakisitaojomeszan**

**pattanás** ♦ **nikibi** „Pattanás nőtt az orromra.” [Hananimikibigadekita.] ♦ **fukidemono** „Pattanás nőtt az orromra.” [Hanani fuki demonogadekita.] ♦ **bocubocu**

**pattanásig fesztíve** ♦ **kirikirito** „Pattanásig fesztítette a nyíl idegét.” [Jumino curu-o kirikirito hiki sibotta.]

**pattanásig feszül** ♦ **harikiru** „A horgászsi-nór pattanásig feszült.” [Curi ito-va hari kitte-ita.]

**pattanásig feszült** ♦ **issokuszokuhacuno** „Pattanásig feszült krízis bontakozott ki a két ország között.” [Rjókokuno aidade issokuszokuhacuno kikitonatta.]

**pattanóbogár** ♦ **komecukibatta** (Elateridae)

**pattantyú** ♦ **taihó** (ágyú)

**pattanva** ♦ **ponto**

**patthelyzet** ♦ **tezumari** (nincs több lépés) „A pénzügyi politika patthelyzetbe került.” [Kinjúszeiszaku-va tezumarinatta.] ◇ **hármás patthelyzet szanszukumi**

**pattint** ♦ **kacsittoszuru** „A helyére pattintottam lencsesapkát.” [Renzukjappu-o kacsitto tori cuketa.] ◇ **tüzet pattint kiribi-o szuru**

**pattintott kőszeköz** ♦ **daszeiszekki**

**pattintottkő-korszak** ♦ **kjúszekkidzsidai** (őskőkor)

**pattintott kőszerszám** ♦ **daszeiszekki**

**pattintott tűz** ♦ **kiribi**

**pattintva** ♦ **pacsitto** „Pattintottam az ostorral.” [Mucsi-o pacsitto utta.]

**pattog** ♦ **tobu** „A serpenyőben pattog az olaj.” [Furaipan-no aburaga tondeiru.] ♦ **hazumu** (pl. labda) „A labda a földön pattogott.” [Bóru-va dzsimende hazundeita.] ♦ **hazeru** „A tűzifa pattogott a tűzben.” [Moeteita makiga hazeta.] ♦ **bacsibacsiuu** (serceg) „Víz került az olajba, ezért pattog.” [Mizuni aburaga haitte, bacsibacsi itteiru.] ◇ **pattogás szukuracscsi-noizu** „hanglemez pattogása” [Erupírekódonoszukuracscsi-noizu]

**pattogás** ♦ **szukuracscsi-noizu** „hanglemez pattogása” [Erupírekódonoszukuracscsi-noizu] ♦ **hazumi** „A teniszlabda idővel egyre rosszabbul pattog.” [Teniszubóru-va dzsikanga tacuhodo hazumiga varukunaru.]

**pattogatni való kukorica** ♦ **poppukón-nomame**

**pattogatott kukorica** ♦ **poppukón**

**pattogtat** ♦ **cuku** „Labdát pattogtatva szaladt.” [Bóru-o kukinagara hasitta.] ♦ **pisittonara-**

**szu** „Pattogtatta az ostort.” [Mucsi-o pisitto narasita.]

**pattogtatva** ♦ **pisipisito** „Pattogtattam az ostort.” [Mucsi-o pisipisito ucsi narasita.]

**patyolat** ♦ **kuríninguja** (tisztító)

**pátyolgat** ♦ **kaihószuru** „Pátyolgatta a részeg férjét.” [Jotta otto-o kaihósiteita.] ♦ **szeva-o jaku** „Az unokáját pátyolgatja.” [Magono szeva-o jaku.]

**pátyolgatni kell** ♦ **szevagajakeru** „Ezt a kisbabát állandóan pátyolgatni kell.” [Kono akacsan-va hontoni szevaga jakeru.]

**pauszpapír** ♦ **tósasi** ♦ **torésingupépá** ♦ **torészusi**

**páva** ♦ **kudzsaku**

**Páva** ♦ **kudzsakuza** (csillagkép)

**pávaskodik** ♦ **dzsimanszuru** „Az új ruhájában pávaskodott.” [Atarasii jófuku-o dzsimansiteita.]

**pávatáncot járó** ♦ **docscsicukazuno** „pávatáncot járó viselkedés” [Docscsicukazuno kódó]

**pávatoll** ♦ **kudzsakunohane**

**pávián** ♦ **hihi** ◇ **galléros pávián mantohihi** (Papio hamadryas)

**pavilon** ♦ **pabirion** ♦ **búszu** (kiállítási sátor)

**pavlovi reflex** ♦ **dzsókenhansa** (feltételes reflex)

**PayPay** ♦ **peipei** (készpénzmentes fizetési mód) „PayPay-el fizettem.” [Peipeide haratta.]

**pazar** ♦ **kabina** „pazar ruházat” [Kabina fukuszó] ♦ **kenrangókana** „pazar ruházat” [Kenrangókana fukuszó] ♦ **gókakenran-na** ♦ **gókana** „Ez aztán a pazar fogadtatás!” [Gókamotenasideszune.] ♦ **kókjúna** „pazar lakás” [Kókjúna ie] ♦ **gószeina** „pazar lakoma” [Gószeina sokudzsi] ♦ **zeitakuna** „Pazar ételleket evett.” [Zeitakuna sokudzsi-o sita.]

**pazarlás** ① **mudazukai** „Csökkenti a pazarlást.” [Mudazukai-o heraszu.] ② **róhi** „pazarlás és takarékoskodás” [Róhito szecujaku] ♦ **osii** „Időpazarlásnak érzem az alvást a felvételire készülővel.” [Dzsukenbenkjóno oi komide neru dzsikanga osii!] ♦ **kúhi** ♦ **nekonikoban** ♦ **butanisindzsu** ♦ **muda** ♦ **ranpi** ◇ **időpazarlás**

**dzsikan-nomuda** „A konok embert győzködni időpazarlás.” [Gódzsóna hitono szettoku-va dzsikkanno mudada.]

**pazarló** ♦ **fukeizaina** „villany pazarló használat” [Denkino fukeizaina sijóhó]

**pazarló ember** ♦ **róhika**

**pazarol** ♦ **kúhiszuru** „Pazarolja az időt.”

[Dzsikan-o kúhisiteiru.] ♦ **szomacuniszuru**

„Pazarolja az ételt.” [Tabé mono-o szomacuniszuru.]

♦ **szorjakuniszuru** „Pazarolja a vizet.” [Mizu-o szorjakuniszuru.]

♦ **cuijaszu** „Ne pazarold ilyenre a pénzedet!” [Szon-

nakotoni okane-o cuijaszanaide kudaszai.]

♦ **mudazukaiszuru** „Ne pazarolj, csak azt vedd meg, amit tényleg akarsz.” [Mudazukaisinaide

hontóni hosiimono-o kainaszai.]

♦ **mudaniszuru** „Ne pazarold a pénzt ilyen csacska-

gokra!” [Kon-nakudaranaimononi okane-o

mudaniszuruna!]

♦ **ranpiszuru** „Fiatal korában pazarolta az energiáját.” [Vakai toki-va

szeirjoku-o ranpisisita.]

♦ **róhiszuru** „Korunk embere pazarolja az energiát.” [Gendaidzsinn-va

enerugi-o róhisiteiru.]

**pazarolva** ♦ **szomacuni** „Pazarolja az idejét.”

[Dzsikan-o szomacuniszuru.]

**pazarul** ♦ **gókani** ♦ **zeitakuni** „Pazarul él.”

[Zeitakuni szeikacuisiteiru.]

**pazar vendéglátás** ♦ **óbanburumai**

**pázsit** ♦ **sibafu** (gyep)

**pázsitfűfélék** ♦ **kahonka** (Poaceae)

**PB-gáz** ♦ **szekijugaszu** ♦ **cseppfolyós PB-gáz**

**ekikaszekijugaszu**

**PC** ♦ **paszokon** (pécé, személyi számítógép)

♦ **písi**

**PCP** ♦ **enzeru-daszuto** (erős hallucigén szer)

**PCR-teszt** ♦ **písiárukensza**

**Pearl Harbor** ♦ **sindzsuvan**

**Pearl Harbor-i támadás** ♦ **sindzsuvankógeki**

**pecabot** ♦ **curizao**

**pecázás** ♦ **curi**

**pecázik** ♦ **curi-o szuru** „Hétvégén pecáztam.”

[Súmacu-va curi-o sita.]

**pécé** ♦ **paszokon**

**pecek** ♦ **szarugucuva** (szájpecek) ♦ **tomegu**

(rögzítőpecek) ♦ **rögzítőpecek modoridome**

**pech** ♦ **fuun** „Egész életében peche volt.”

[Sógai-o cúdzsité fuundesita.]

**peches** ♦ **ungavarui** „Peches dolog pont itt találkozni a főnökömmel.” [Kon-natokorode

dzsósini auto-va nante unga varuindaró.]

♦ **cuiteinai** „Már megint kiöntöttem a kávé. Úgy látszik ma peches vagyok.” [Matakóhi-o kobosita.

Dójjara kjó-va cuitenajjóda.]

**peckel** ♦ **hadzsiku** „Arrébb peckeltem a golyót.”

[Acscsi szobanio-va dzsiki-o hadzsiita.]

♦ **felpeckel sikakeru** (csapdát) „Felpeckeltem az egérfogót.” [Nezumitori-o sikaketa.]

♦ **felpeckeli a száját szarugucuva-o kamaszeru**

„A rabló megkötözte, és felpeckelte a száját.”

[Dorobó-va te-o sibatte szarugucuva-o kamaszeta.]

**peckesen** ♦ **ikijójóto** „Peckesen sétált” [Iki-jójóto aruita.]

**Pectinidae** ♦ **itajagaika** (kagylóféle)

**Pécs** ♦ **pécsi**

**pecsenye** ♦ **jakiniku** (sült hús) „Megfordítjuk a

pecsenyét.” [Jakiniku-o hikkuri kaeszu.]

♦ **rieki** (haszon) „Mindenki csak a saját pecsenyéjét

sütögeti.” [Daremoga dzsibunno riekisika kangaenai.]

♦ **rószuto** ♦ **disznópecsenye jakibuta**

♦ **fehérpecsenye szotomomo** (marha része)

♦ **feketepecsenye ucsimomo** (marha része)

♦ **saját pecsenyéjét sütögeti sifuku-o**

**kojaszu** „A politikus a saját pecsenyéjét sütögette.” [Szeidzsika-va sifuku-o kojaisita.]

**pecsenyesütés** ♦ **bábekjú** „Meghívtak egy szabadtéri pecsenyesütésre.” [Okugaibábekjúni

sótaiszaretta.]

**pecsenyesütő** ♦ **rószutá** ♦ **füstmentes pecsenyesütő muenrószutá**

**pecsét** ♦ **in** „Pecsétet farag.” [In-o horu.]

♦ **ingjó** (régies) ♦ **insó** ♦ **inban** ♦ **simi** (folt)

„Pecésé lett az ingem.” [Sacuni simigacuita.]

♦ **tabekobosi** (ételmaradék) ♦ **han** „Rányomtam a pecsétet a szerződésre.” [Keijakusoni

han-o osita.]

♦ **fú** ♦ **fúin** (levél lezárására) „Feltörtem az iraton a pecsétet.” [Soruino fúin-o jabutta.]

♦ **javitópecsét teiszeiin** ♦ **vállalati pecsét sain** ♦ **viaszpecsét fúróin**

**pecsétagyag** ♦ **fúdei**

**pecségeken** használt betűtípus ♦ **tenso**

**pecsétel** ♦ **nacuinszuru** ◇ megpecsételi a sorsát **unmei-o kimeru** „Ez a vizsga megpecsételte a sorsomat.” [Kono sikenga vatasino unmei-o kimeta.] ◇ **megpecsételődik kima-ru** „Megpecsételődött a sorsa.” [Karenó unmei-va kimatta.]

**pecsételés** ♦ **nacuin**

**pecsételő eszköz** ♦ **óin-jógu**

**pecsételő gép** ♦ **óinki**

**pecsételő személy** ♦ **nacuinsa**

**pecsétes lesz** ♦ **simigacuku** „Zsirpecsétes lett az ingem.” [Sacuni aburano simigacuita.]

**pecsétet nyom** ♦ **oszu**

**pecsétet regisztrál** ♦ **inkantodoke-o szuru** „Pecsétet regisztráltam.” [Inkantodoke-o sita.]

**pecsétfaragás** ♦ **inkoku** ♦ **kokuin** ♦ **tenkoku**

**pecsétfaragó** ♦ **tenkokuka**

**pecsét feltörése** ♦ **fúkiri**

**pecsétgyurma** ♦ **fúdei**

**pecsétgyűrű** ♦ **mitomeincukijubiva**

**pecsét helye** ♦ **in** ♦ **nacuin-nokaso**

**pecsétigazolás** ♦ **inkansómei** „Pecsétigazolást kértem.” [Inkansómei-o totta.]

**pecsétírás** ♦ **tenso** ◇ **kis pecsétírás sóten** ◇ **nagy pecsétírás daiten**

**pecsétnyomó** ♦ **inkan** „A pecsétnyomója faragott fából készült.” [Inkan-va ki-o kireini kezuttedekiteita.] ♦ **insó** ♦ **hanko** (aláíráshoz) „Csináltattam egy pecsétnyomót.” [Hanko-o cukutta.] ♦ **hankó** (aláíráshoz) ◇ **előre gyártott pecsétnyomó szanmonban** ◇ **hivatali pecsétnyomó kóin** ◇ **hivatalos pecsétnyomó dzsicuin** ◇ **négyszögletes pecsétnyomó kakuin** (vállalati) ◇ **nyilvántartott pecsétnyomó dzsicuin** ◇ **olcsó pecsétnyomó szanmonban** ◇ **önfestő pecsétnyomó sascihata** ◇ **önfestő pecsétnyomó inkusintóin**

**pecsétnyomóval leragaszt** ♦ **fúinszuru** „Pecsétnyomóval leragasztottam a borítékot.” [Fútó-o fúinsita.]

**pecsétpárna** ♦ **suniku** (cinóbervörös)

**pecsétregisztráció** ♦ **inkantóroku**

**pecsétviasz** ♦ **fúró**

**pedagógia** ♦ **kjóikugaku** ♦ **kjódzsuhó**

**pedagógiai gyakorlat** ♦ **kjóikudzissú**

**pedagógus** ♦ **kjóikuka** (oktató) ♦ **kjóikusa** ♦ **szenszei**

**pedagógusok szakszervezete** ♦ **kjóinkumi-ai**

**pedagógus-szakszervezet** ♦ **kjósokuinku-miai**

**pedál** ♦ **asikake** ♦ **fumiita** (hangszeren) ♦ **pedaru** „Rátapostam a pedálra.” [Pedaru-o funda.] ◇ **fékpedál burékipedaru** ◇ **fortepedál forutepedaru** ◇ **fortepedál danpápedaru** ◇ **gázpedál akuszerupedaru** ◇ **hanghosszabbító pedál szoszutenúpedaru** ◇ **kuplungpedál kuracszipedaru** ◇ **összetéveszti a pedált fumimacsigaeru** „Összetévesztette a fék- és gázpedált, és balesetet okozott.” [Burékitoakuszeru-o fumi macsigaete dzsiko-o okosita.] ◇ **pianopedál szofutopedaru**

**pedálos kapcsoló** ♦ **asibumiszuicscsi**

**pedálos varrógép** ♦ **asibumisikimisin** ♦ **asibumimisin**

**pedálozás** ♦ **dzsitensakogi**

**pedálozik** ♦ **ganbaru** „Hiába pedáloztam, nem javult a tanulmányi eredményem.” [Ikura ganbattemo szeiszeki-va agaranakatta.] ♦ **pedaru-o kogu** „A biciklitúrán egész nap pedáloztam.” [Szaikuringude icsinicsidzsúpedaru-o koida.]

**pedáns** ♦ **kicscsiritosita** ♦ **kireizukina** „Pedáns asszony, minden nap takarít.” [Kanodzso-va kireizukideszu. Mainicsiszódzsisiteimaszu.] ♦ **keppékina** „Pedáns asszony.” [Kanodzso-va keppékina fudzsinda.]

**pedánsan** ♦ **teineini** „Pedánsan összehajtogatja az ingét.” [Sacu-o teineini tatanda.]

**pedantéria** ♦ **gengaku** ♦ **pedantóri**

**pedellus** ♦ **kozukai**

**pederaszta** ♦ **dansokuka**

**pederasztia** ♦ **dansoku**

**pedig** ♦ **ippó** (ő pedig) „Én A-s vagyok, ő pedig B-s.” [Kanodzso-va A gatadeszu. Ippókare-va B



gatadeszu.] ♦ **kedo** „Pedig mennyire igyekezett!” [Kare-va szugoku ganbattakedone.] ♦ **szosite** „Kérdeztem tőled valamit, te pedig válszoltál rá.” [Boku-va kimini sicumonsita. Szosite, kimi-va szoreni kotaeta.] ♦ **de** „A férj kövér, a felesége pedig sovány.” [Otto-va pocscsari gatade cuma-va jasze gatadeszu.] ♦ **toiunoni** „Elégedetlen volt, pedig megmenekült.” [Taszukattatoiunoni fumanszódatta.] ♦ **nagara** (ellenére) „Ivott, pedig gyerek.” [Kodomonagara oszake-o nonda.] ♦ **nanoni** „Egész nap játékvonatozik, pedig már felnőtt.” [Otonananoni icsinicsidzsúmokei densade aszondeiru.] ♦ **noni** „Megbuktam, pedig sokat tanultam.” [Issókenmeibenkjósitani ocsita.] ♦ **márpedig mai** „Mégfogadtam, hogy márpedig én attól a naptól nem iszom.” [Kjókara nomumaito csikatta.] ♦ **most pedig szate** „Megnyertük az elődöntőt, most pedig jön a döntő.” [Dzsunkessóde katta. Szate cugi-va kesóka.]

**pedig biztosra vesz** ♦ **tekkiri** „Nem derült ki, pedig biztosra vettem.” [Tekkiribareruto omóttaga, heikidatta.]

**pedig nem** ♦ **zu** „A hangja hallatszik, pedig nem is látszik.” [Koe-va szuredomo, szugata-va miezu.]

**pedigré** ♦ **kettó** „pedigré kutya” [Kettóno joi inu]

**pedikúr** ♦ **pedikjua**

**pedipalpusz** ♦ **sokusi** (tapogatóláb)

**pedofil** ♦ **sóniszeiaisa** „Pedofilok büntetete miatt sok gyerek szenved lelki törést.” [Sóniszeiaisano hanzainijotte ókuno kodomoga kokoroni kizu-o otteiru.]

**pedofília** ♦ **sóniszeiai** „Nála a pedofília egy születési rendellenesség.” [Sóniszeiai-va kareno umarecukino szeihekideszu.]

**pedogenezis** ♦ **jószeiszeisoku**

**pedológia** ♦ **dodzsógaku** (talajtan)

**pedomorfózis** ♦ **pedomorufósiszu** ♦ **jókeikeitaikeiszei** ♦ **jókeisinka**

**Pegasus-csillagkép** ♦ **pegaszuszua**

**Pegazus** ♦ **pegaszaszu** ♦ **pegaszuszua** (csillagkép)

**pehely** ♦ **ubuge** (finom toll) „A kicsibe pelyhes volt.” [Hijoko-va ubugeni óvareitea.] ♦ **umó** ♦ **daun** (tollpehely) ♦ **hakuhen** ♦ **hitohira** „Tanulmányoztam egy hópelyhet.” [Hitohirano juki-o kanszacusita.] ♦ **furéku** ♦ **vatage** (píhe) ♦ **gabonapehely míru** ♦ **kókuszpehely kokonaccussippuszu** ♦ **kukoricapehely kónfuréku** ♦ **nagy pelyhű ócubuno** „nagy pelyhű hó” [Ócubuno juki] ♦ **nagy pelyhű vatanojóna** „nagy pelyhű hó” [Vatanojóna juki] ♦ **sűrű pelyhekben konkonto** „Sűrű pelyhekben hull a hó.” [Juki-va konkonto futteiru.] ♦ **szójabab-pehely daizumíru** ♦ **tollpehely umó** ♦ **zabpehely ótofuréku**

**pehelyfelhő** ♦ **ken-un** (Cirrus, Ci) ♦ **szudzsigumo** (Ci)

**pehelykabát** ♦ **daundzsaketto**

**pehelykönnyű** ♦ **hanenojónikarui**

**pehelypaplan** ♦ **umóbuton** (tollpaplan) „A pehelypaplan könnyű és meleg.” [Umóbuton-va karukute atatakai.]

**pehelyruha** ♦ **hagoromo**

**pehelysúly** ♦ **fezákjú** (sportban)

**pehelysúlyú** ♦ **fezákjúno** (sportban)

**pej** ♦ **kage** (lószín) ♦ **gesztenyepej kurige** (lószín) „gesztenyepej ló” [Kurigeno uma] ♦ **őzpej kavavage**

**pejoratív** ♦ **szabecutekina** „Ez pejoratív szó.” [Kore-va szabecutekina godeszu.]

**pejoratív értelmű szó** ♦ **keibecugo**

**pejoratív jelző** ♦ **keibecugo**

**pejoratív szó** ♦ **hibago**

**pék** ♦ **pan-ja** „Annak a péknek a kenyere olesó és finom.” [Anopan jaszan-nopan-va jaszukute oisii.]

**pekándió** ① **pekan** (Carya illinoensis) ♦ **pikan** ♦ **pikan**

**pékáru** ♦ **pan**

**Pekcse** ♦ **kudara**

**Peking** ♦ **pekin** (tartományi jogú város)

**pekingi hosszúkel** ♦ **hakuszai** (Brassica rapa var. pekinensis)

**pekingi kacsa** ♦ **pekindakku** „Tegnap pekingi kacsát ettem vacsorára.” [Kinóno júsokuni pekindakku-o tabeta.]

**pekingi opera** ♦ **kjógeki**

**pékség** ♦ **pan-jaszán** ♦ **békari**

**péksütemény** ♦ **amapan** ♦ **pan**

**péktermék** ♦ **panszeihin** ♦ **panrui**

**pektin** ♦ **pekucsin**

**pektinanyagok** ♦ **pekucsinsicu**

**péküzem** ♦ **pankódzó**

**péküzlet** ♦ **pan-ja** ♦ **pan-jaszán**

**pelágikus** ♦ **gaijószei**

**pelágikus öv** ♦ **hjõeikubuntai** (pelágikus zóna)

**pelágikus zóna** ♦ **hjõeikubuntai** (pelágikus öv) ♦ **abisszopelágikus zóna** **sinkaiszó** (mélységi zóna) ♦ **batipelágikus zóna** **zensinszó** (mélységi zóna) ♦ **epipelágikus zóna** **hjókaiszuiszó** (mélységi zóna) ♦ **hadopelágikus zóna** **csósinkaiszó** (mélységi zóna) ♦ **mezopelágikus zóna** **csúsinszó** (mélységi zóna)

**példa** ① **rei** „A példa szerint szerkesszenek mondatokat!” [Reini naratte bunsó-o cukuttekekudaszai.] ② **tehon** „Jó példát mutat.” [Joi tehono simeszu.] ③ **mohan** „Vegyél példát róla!” [Kare-o mohantosinaszai.] ④ **mondai** (feladat) „Megoldotta a számtanpéldát.” [Szúgaku-no mondai-o toita.] ♦ **dzsicurei** ♦ **dzsirei** „Volt már rá példa.” [Dójóno dzsireigaatta.] ♦ **szenrei** „Ilyen árvízre még nem volt példa a múltban.” [Konojóna kózuiva kakoni szenreiganai.] ♦ **tatoe** „közérthető példát felhozó magyarázat” [Vakarijaszui tatoe-o cukatta szecumei] ♦ **tamesi** „Arra még nem volt példa, hogy betartja az ígérését.” [Kare-va jakuszokuo mamottatamesiganai.] ♦ **han** „A felnőtt példát mutatott a gyerekeknek.” [Otona-va kodomoni han-o simesita.] ♦ **hanrei** ♦ **hikiai** „Példaként említette.” [Hiki aini dasita.] ♦ **jórei** (gyakorlati példa) ♦ **élő példa** **mihon** „A net-függőség élő példája.” [Netto izonsóno mihonmitaina hitodeszu.] ♦ **követi a példáját** **minarau** „Kövessd a példáját!” [Kare-o minarinaszai!] ♦ **rossz példa** **akurei** „A kormány rossz példát mutatott azzal, hogy beavatkozott

a vizsgálatba.” [Szeikenga kenszacuno szószani kainjúdekiru akurei-o nokosita.] ♦ **tipikus példa** **daihjórei** (reprezentatív példa) „A veszélyes anyag tipikus példajaként a lőport említhetjük.” [Kikenbucuno daihjóreitosite kajakuga agerareru.] ♦ **történelmi példa** **kodzsi** „Kínai történelmi példát említett.” [Csúgokuno kodzsi-o in-jósita.]

**példa a használatra** ♦ **sijórei**

**példabeszéd** ♦ **gúimonogatari** ♦ **gúva** ♦ **singen** ♦ **tatoebanasi**

**Példabeszédek könyve** ♦ **singen**

**példakép** ♦ **kikan** „erkölcsös nő példaképe” [Teidzsono kikan] ♦ **sihan** ♦ **han** ♦ **mohanteकिनadzsinsbucu**

**példaképnek tekintés** ♦ **sisuku**

**példákkal magyaráz** ♦ **reikaiszuru** „Példákkal magyarázza a kandzsik eredetét.” [Kandzsino jurai-o reikaiszuru.]

**példákkal magyarázás** ♦ **reikai**

**példálózás** ♦ **inrei** ♦ **reigen**

**példálózik** ♦ **reigenszuru**

**példamondat** ♦ **bunrei** „szótár sok példamondattal” [Bunreihófuna dzsiso] ♦ **jóreibun** ♦ **reibun** „szótár példamondata” [Dzsisono reibun]

**példamutatás** ♦ **simesi** „Az alkoholista apa rossz példát mutat a gyerekeknek.” [Aru csúno csicsioja-va kodomoni simesigacukanai.]

**példamutató** ♦ **mohantekina** „példamutató viselkedés” [Mohantekina kódó]

**példa nélküli** ♦ **kúzen-no** „példa nélküli ember-tömeg” [Kúzenno hitode] ♦ **zendaimimon-no** „példa nélküli esemény” [Zendaimimonno dekigoto]

**példány** ♦ **ikko** „Az érmék közül ez az egy példány sértetlen.” [Kono ikko-va kizugacuiteinai kókadészu.] ♦ **kopí** „Csak egy példány van belőle.” [Kopí-va icsimaisikaarimaszen.] ♦ **hjohon** (mintapéldány) „madár kitömött példánya” [Torino hakuszeihjohon] ♦ **bu** „két példányú másolat” [Nibukopí] ♦ **buszú** „Ez a könyv tízezer példányban jelent meg.” [Kono honno hakkóbuszú-va icsiman budészu.] ♦ **egy példány** **icsibu** „egy példányos másolat” [Icsibunokopí] ♦ **eladatlan példány** **zanbu** ♦ **há-**

**rom példány szanbu** „három példányú másolat” [Szanbunnokopi] ◇ **két példány nibu** „Két példányban lemásoltam az iratot.” [Sorui-o nibukopisita.] ◇ **tiszteletpéldány zóteibon** (könyv)

**példányszám** ◇ **buszú** „Ez az újság kis példányszámban jelenik meg.” [Kono zassi-va hakkó-buszúga szukunai.] ◇ **kiadott példányszám suppanbuszú** ◇ **kiadott példányszám hakóbuszú** ◇ **megjelent példányszám hacubaibuszú** „nyomdatermék megjelent példányszáma” [Suppanbucuno hacubaibuszú]

**példás** ◇ **mohantekina** „példás tanuló” [Mohantekina szeito] ◇ **mohantonaru** „Példásan viselkedett.” [Mohantonaru kódó-o sita.] ◇ **rippana** „Példás cselekedet volt.” [Rippana kóidesita.]

**példásan** ◇ **csanto** (ahogy kell) „Példásan tartja a szabályokat.” [Kiszoku-o csanto mamoru.]

**példás diák** ◇ **mohanszei**

**példás földműves** ◇ **tokunó** ◇ **tokunóka**

**példás tanuló** ◇ **mohangakuszei**

**példát említ** ◇ **rei-o ageru** „Végtelen sok példát említhetnék.” [Rei-o agetarakiriganai.]

**példát idéz** ◇ **rei-o hiku** „Múltbeli példát idéz.” [Kakono rei-o hiku.]

**példátlan** ◇ **ireina** „Példátlan intézkedést hoztak.” [Ireina szocsi-o totta.] ◇ **kúzenzecugono** (példa nélküli) „Ez a bűntény példátlan volt ebben a városban.” [Kore-va kono macside okita kúzenzecugono hanzaidesita.] ◇ **szenreinonai** „példátlan eset” [Szenreinonai dekigoto] ◇ **zenreinonai** ◇ **tencsikaibjakuiraino** „példátlan esemény” [Tencsikaibjakuiraino dekigoto] ◇ **hatenkóna** „példátlan próbálkozás” [Hatenkóna kokoromi] ◇ **ruireiganai** „történelmileg példátlan környezetszennyezés” [Rekisidzsóruireiganai kógai] ◇ **reinonai** „példátlan eset” [Reinonai dekigoto]

**példát mutat** ◇ **mohantonaru** „A szülők példát kell, hogy mutassanak a gyerekeknek.” [Oja-va kodomono mohantonarubekidearu.] ◇ **mohan-o simeszu**

**például** ◇ **gen-ni** (tény) „Például most is otthon hagytad a táskádat.” [Genni imamo, kaban-o

ucsini vaszuretajone.] ◇ **tatoeba** „Néha nagyon elfoglalt vagyok. Például holnap.” [Szugoku iszogasii tokigaaru. Tatoebaasita.] ◇ **demo** „Hozzak például kenyeret?” [Pandemo kattekimasóka?] ◇ **toka** „A nevek például lefordíthatatlanok.” [Namaetoka-va jakuszenai.] ◇ **nado** „Vehetnél például egy cipőt.” [Kucunado kattekureba?] ◇ **nari** „Igazán elmoshatnád az edényeket vagy például kimoshatnál!” [Sokki-o arauari, szentakuszurunari nanika tecudatte!]

**példával bemutat** ◇ **reidzsiszuru** „Példával bemutatta, milyen a matematikai gondolkodás mód.” [Szugakutekina kangae kata-o reidzsisita.]

**példával bizonyít** ◇ **reisószuru** „Példával bizonyította, hogy biztonságos a termék.” [Szeihinno anzenszei-o reisósisita.]

**példával bizonyítás** ◇ **reisó**

**példázat** ◇ **gúi** ◇ **gúva**

**pele** ◇ **jamane** (japán pele)

**pelenka** ◇ **osime** ◇ **omucu** ◇ **papírpelenka kamiomucu**

**pelenkahuzat** ◇ **osimekabá** ◇ **omucukabá**

**pelenkaöltés** ◇ **kagari**

**pelenkázás** ◇ **omucukókan**

**pelenkázik** ◇ **omucu-o kaeru** „A férjem szokta a gyereket pelenkázni.” [Ucside-va taiteiottoga kodomoomucu-o kaeru.]

**pelenkázó** ◇ **omucu-o kaerubaso**

**pelerin** ◇ **perurinu**

**pelikán** ◇ **garancsó** ◇ **perikan**

**pellagra** ◇ **peragura**

**pellengér** ◇ **szarasibasira** (pellengéroszlop)

**pellengéroszlop** ◇ **szarasibasira**

**pellengérré állít** ◇ **szaraszu** „Pellengérré állítja a bűnt.” [Cumibito-o szaraszu.]

**pellengérré tűz** ◇ **szarasinokeiniszuru**

**pellet** ◇ **peretto**

**pellikula** ◇ **hakumaku** (vékony hártya)

**Peltier cella** ◇ **peruceszeszi**

**pelus** ◇ **omucu** (pelenka)

**pelyhekben** ♦ **henpento** „Pelyhekben hullt a hó a földre.” [Juki-va henpento dzsimenni ocshita.]

**pelyhes** ♦ **fuvattosita** „macska pelyhes szőre” [Nekonofuvattosita ke]

**pelyhes meggy** ♦ **juszuraume** (Prunus tomentosa)

**pelyhes szőr** ♦ **ubuge** „pelyhes szőr a bőrön” [Hadano ubuge]

**pelyva** ♦ **momigara** „A városi emberek nemigen tudják, hogy mi az a pelyva.” [Tokaino hito-va momigaraga nannanoka vakaranai.] ◇ **búza és pelyva gjokuszeki** (drágakő és kavics) „Tapasztalattal elválasztja a búzát a pelyvától.” [Keikende gjokuszeki-o vakeru.] ◇ **mint a pelyva haitezszuteruhodo** „Annyi pénze van, mint a pelyva.” [Kare-va haite szuteruhodo okanegaaru.]

**pelyvalevél** ♦ **hóei**

**pelyva párna** ♦ **kukurimakura** ◇ **fadúcos pelyvapárna hakomakura**

**pendely** ♦ **sumizu** (kombiné) ♦ **nagaisacu** (hosszú ing) ♦ **hadagi** (alsónemű)

**pendrájv** ♦ **pen-doraibu** ♦ **júeszubífurassudoraibu** ♦ **júeszubífurassumemóri** ♦ **júeszubímemóri**

**pendrive** ♦ **furassumemóri** ♦ **júeszubímemóri**

**pendül** ♦ **naru** „Gitár húrja pendült.” [Gitáno genga natta.] ◇ **egy húron pendülők onadzsziananomudzszina**

**penész** ♦ **kabi** ◇ **nemes penész keletkezése kifu**

**penészedik** ♦ **kabiru** „Nyirkos helyen minden könnyen penészedik.” [Simetta tokorode-va monogaszugunikabiru.]

**penészgátló** ♦ **kabidome**

**penészgátló szer** ♦ **kabibósizai** ♦ **bókabizai**

**penészgomba** ♦ **kabikin**

**penészzag** ♦ **kabisú**

**penészzagú** ♦ **kabikuszai** „A légkondicionálónk penészzagú.” [Konoeakon-va kabi kuszai.]

**penésztelenít** ♦ **kabi-o korozsu**

**penésztelenítés** ♦ **kabi-o korozzukoto**

**penésztelenítő** ♦ **kabikirá**

**penge** ♦ **kamiszorinoha** (borotvapenge) „Kicséréltem a borotva pengéjét.” [Kamiszorino ha-o kaeta.] ♦ **dzsihada** (kardpenge) ♦ **tósin** (kard pengéje) ♦ **ha** „Letöröltem a kés pengéjét.” [Naifuno ha-o nuguita.] ♦ **pikaicsi** „Matematikában penge.” [Szúgaku-va karegapika icsida.] ♦ **mi** „kard pengéje” [Katanano mi] ♦ **jaiba** „csillogó penge” [Kórina jaiba]

**penge alja** ♦ **hamoto**

**pengehát** ♦ **mine** „kés pengéjének háta” [Naifuno mine]

**penge hegye** ♦ **haszaki**

**penge hossza** ♦ **havatari**

**penget** ♦ **kakinaraszu** „Gitárt pengetett.” [Gitá-o kaki narasita.] ♦ **cumabiku** „Gitárt pengetett.” [Gitá-o cumabiita.] ♦ **hiku** „A hárfa húrját pengeti.” [Hápuno gen-o hiiteiru.]

**pengetés** ♦ **bacsioto** (hangja) ♦ **picsikáto** (pizzicato)

**pengető** ♦ **cume** ♦ **bacsi** „Pengette a samiszent.” [Samiszennibacsi-o ateta.]

**pengetőhangszer** ♦ **hacugengakki**

**pengetős hangszer** ♦ **gengakki** ♦ **hacugengakki**

**penge vége** ♦ **hamoto**

**Penghu-szigetek** ♦ **hókosotó**

**pengő** ♦ **pengé** ◇ **adópengő** **adópengé** ◇ **adópengő** **zeinopengé**

**pengve** ♦ **pinto** „A zsinór pengett.” [Itogapinto natta.]

**penicillin** ♦ **penisirin** ◇ **novokain penicillin** **purokain-penisirin**

**penicillin-allergia** ♦ **penisirin-arerugi**

**penicillin-érzékenység** ♦ **penisirin-arerugi**

**penicillin-rezisztens baktérium** ♦ **penisirin-taiszeiszain**

**pénisz** ♦ **csinko** „Zavarta, hogy olyan kicsi volt a péniszem.” [Csinkoga csiiszakattakoto-o kinisiteita.] ♦ **peniszu** ♦ **henoko**

**penna** ♦ **gapen** (lúdtoll)

**pentaéder** ♦ **gomentai**

**pentatlon** ♦ **gosukjógi**

**péntek** ♦ **kin** (rövidítés) ♦ **kin-jóbi** „Állítsd össze a jelentést péntekig!” [Kin-jóbi madeni hókokuso-o matometekudaszai.] ♦ **furaidé**

**pénteki** ♦ **kin-jó** „pénteki adás” [Kin-jóhószó]

**pentóz** ♦ **gotantó** ♦ **pentószu**

**pentóz-foszfát pálya** ♦ **gotantórin szankei-ro** ♦ **pentószurinszankei-ro**

**péNZ** ♦ **okane** „Becsületes munkával keresi a pénzt.” [Csanto sigotosite okane-o kaszegu.] ♦ **kane** „Minden pénzbe kerül.” [Nanimokamo kanegakakaru.] ♦ **kahei** „Inflációban a pénz értéke egyre csökken.” [Infurede kaheino kacsiva dondon szagatteiku.] ♦ **kingin** ♦ **kinszu** ♦ **kinszen** „pénzben nem kifejezhető lelki segítség” [Kinszenni kaerarenai seisintekiendzso] ♦ **genkin** „Átutaltam a pénzt a számlámról.” [Kózakara genkin-o furi konda.] ♦ **zeni** ♦ **cúka** „Az arany növeli a pénzbe vetett bizalmat.” [Kin-va cúkano sin-jó-o urazukeru.] ♦ **doru** ♦ **futokoro** „Kevés pénze van.” [Futokoroga szamui.] ♦ **mané** ♦ **ami pénze van arigane** „Ami pénzem volt, mind elvertem.” [Ari gane-o hataita.] ♦ **aprópenz komakaikane** ♦ **az idő pénz ikkopuzenkin** ♦ **bőkezűen bánik a pénzzel kaneniakaszu** „Bőkezűen bántak a pénzzel, amikor ezt a házat építették.” [Kane-ni akasite tateta ieda.] ♦ **égeti a zsebét a pénz joigosi-o motanai** (amije van, elkölti) „Égeti a zsebét a pénz.” [Kare-va joigosi-o motanai.] ♦ **egy kis pénz cserébe temacsin** (fáradozásért) „Egy kis pénzért cserébe nem dobálnád el a havat?” [Temacsin-o agerukara jukikakisitekurenai?] ♦ **egynapos hiteleszköz kóru-mané** ♦ **elektronikus pénz densimané** ♦ **eszi a pénzt kane-o kuu** „Ez a hobbi eszi a pénzt.” [Kono sumi-va kane-o kuu.] ♦ **felveti a pénz kanegaariamaru** „Felveti a pénz.” [Kare-va kanegaari amatteiru.] ♦ **fémalapú pénz csúzókahei** ♦ **fiat pénz sinjókaihei** ♦ **forgalomban lévő pénzmennyiség cúkanorjúcúrjó** ♦ **forgalomban lévő pénzmennyiség cúkarjúcúdaka** ♦ **forgalomban lévő pénz mennyisége kaheirjúcúdaka** ♦ **forró pénz hotto-mané** ♦ **gyűlik a pénz kanegatamaru** „Sehogyan sem gyűlik a pénzem.” [Dósite mo kanega tamaranai.] ♦

**hamis pénz niszeszacu** (hamis bankó) ♦ **helyi pénz rókaru-karensi** ♦ **hitelpénz sinjókaihei** (fiat pénz) ♦ **hivatalos pénz hóka** ♦ **hivatalos pénz hóteicúka** ♦ **illegális pénz jamikin** ♦ **japan pénz hóka** ♦ **jóra költött pénz ikitakané** ♦ **kártyával fizetett pénz puraszucsikku-mané** ♦ **kifizetett pénz siharai** „Megkaptuk a pénzt a vevőnkől.” [Okjakuszamakara siharai-o ukemasita.] ♦ **kis pénz dacsin** „Köszönöm! Jutalmul itt van egy kis pénz.” [Arigató!Kore-va dacsin!] ♦ **klub pénze buhi** „Az utazási költséget a klub pénzből fedezzük.” [Kócuhi-va buhide ocsiru.] ♦ **kvázipénz dzsunkahei** ♦ **kvázipénz dzsunúka** ♦ **megtakarított pénz csokin** „Kivettem a megtakarított pénzemet a bankból.” [Ginkókara csokin-o orosita.] ♦ **műpénz gidzscúka** ♦ **péNZ az istenverése kanegakatakinojononaka** ♦ **péNZ beszél, kutya ugat kanegamonoiujononaka** ♦ **péNZ pénzt fial kanegako-o umu** ♦ **piszkos pénz jogoretakane** „Piszkos pénzt fogad el.” [Jogoreta kane-o uke toru.] ♦ **ráménosság, péNZ és jóképűség icsiosinikaneszanzan-otoko** (nő hódításához szükséges dolgok) ♦ **régi pénz koszen** ♦ **rosszra költött pénz sindakane** ♦ **spórolt pénz szecujakusitaokane** ♦ **stabil pénz anteikahei** ♦ **szerencséje van a pénzzel kin-ungaii** „Szerencséje van a pénzzel.” [Kare-va kin-ungaii.] ♦ **szórja a pénzt szanzaiszuru** „Szabadon szórta a pénzt.” [Kiga omomukugamamani szanzai-o sita.] ♦ **temérdek pénz szenkin** „Ez a szobor temérdek pénzt ér.” [Kono dózó-va szenkinno kacsigaaru.] ♦ **túlórappénz zangjódai** „A vállalat nem fizetett túlórappénzt.” [Kigjó-va zangjódai-o haravanakatta.] ♦ **vert pénz csúzókahei** ♦ **világpénz szekaicúka** ♦ **világpénz szekaikahei**

**pénzadomány** ♦ **kanpa** „Kérem, adjanak pénzt a búcsúztatóra!” [Szóbecukainokanpa-o onegaisimaszu.] ♦ **gienkin** „Pénzadományt gyűjt az árvízjárosultaknak.” [Kózuishisaisa-e no gienkin-o cunoru.] ♦ **kifukin** ♦ **kenkin** ♦ **szaiszen** ♦ **hacuhorjó** ♦ **császári pénzadomány gokasikin**

**pénzajándék** ♦ **kin-ippú** (borítékban) ♦ **kin-szentekinabengi** ♦ **újévi pénzajándék otosidama** „A gyerekeknek újévi pénzajándékot adtam.” [Kodomoni otosidama-o ageta.]

**pénzalap** ♦ **kikin** „Pénzalapot hozott létre az új díjhoz.” [Atarasii sónotameni kikin-o móketa.] ♦ **fando** ◊ **választási pénzalap szenkjosikin**

**pénzállomány** ♦ **cúkaszórjó** ♦ **mané-szutokku**

**pénzáttalás** ♦ **szókin** ♦ **furikomi** ◊ **külföldi pénzáttalás kaigaiszókin** ◊ **külföldi pénzáttalás kaigaifurikomi**

**pénzautomata** ♦ **étiemu** ♦ **genkindzsidó-azukebarai** ♦ **genkindzsidósiharaiki** ♦ **genkindzsidósucunjúki**

**pénz az istenverése** ♦ **kanegakatakinojononaka**

**pénzbedobás** ♦ **kókanoszónjú**

**pénzbedobó nyílás** ♦ **kointónjúgucsi**

**pénzbedobós játékautomata** ♦ **szurottomasin**

**pénzbedobós parkoló** ♦ **koin-pákingu**

**pénzbedobós zenejátszó** ♦ **mjúdzsikkubokkuszu** (zenegép)

**pénzbefizetés** ♦ **nókin**

**pénzbehajtó** ♦ **sakkintori** (adósságbehajtó)

**pénzbe kerül** ♦ **okanegakakaru** ♦ **júrjó**

**pénzben játszik** ♦ **bakucsi-o ucu** „Pénzben kártyázott.” [Bakucsi-o uttetoranpu-o sita.]

**pénzbeszedés** ♦ **súkin**

**pénzbeszedő** ♦ **súkin-nin**

**pénz beszél** ♦ **kanegamono-o iu** „A politikusoknál a pénz beszél.” [Szeidszikano aidade-va kanega mono-o iu.]

**pénz beszél, kutya ugat** ♦ **kanegamonoiujononaka** ♦ **dzsigokunoszatamokanesidai**

**pénzbírság** ♦ **bakkin** „Pénzbírságot kellett fizetnem.” [Bakkin-o torareta.] ◊ **kisebb pénzbírság karjó** „Könnyű vétségéért kisebb pénzbírságot kapott.” [Keihanzaihó ihande karjóni soszareta.]

**pénzbőség** ♦ **kinjúkanman**

**pénzbüntetés** ♦ **bakkin** „Ha nem engedelmessz, pénzbüntetést kapsz.” [Sitagavanaito bakkinda.]

**pénzcentrikus** ♦ **kanehon-ino** „pénzcentrikus társadalom” [Okane hon-ino sakai]

**pénzcsinálás** ♦ **hitomóke**

**pénzdíj** ♦ **kensókin**

**pénzegység** ♦ **kaheiotan-i** „A pengő régi pénzegység.” [Pengé-va mukasino kaheino tanideszu.] ♦ **cúkatan-i**

**pénzéhes** ♦ **gamecui** (kapzsi) ♦ **kinszenjokunoaru** „A politikusok pénzéhes emberek.” [Szeidszika-va kinnszen-jokugaaru.] ♦ **gójokuna** „Pénzéhes ember, másra sem gondol csak a pénzre.” [Kare-va gójokuna hitode, okanenokotosika kangaeteinai.]

**pénzéhség** ♦ **kanemókesugi** ♦ **kinszen-joku** „A befektetőt elragadta a pénzéhség.” [Tósika-va kinnszen-jokuni karareta.]

**pénzel** ♦ **okane-o daszu** „Én pénzeltem az egyik rokonomat.” [Vatasi-va sinszekini okane-o dasicuzuketeita.] ♦ **okane-o júzúszuru** „A felesége vállalkozását pénzelte.” [Cumano dzsigjóni okane-o júzúsita.] ♦ **sikin-o kjókjúszuru** ♦ **sussiszuru** (befektet) „Ő pénzelte a kutatásokat.” [Kare-va kenkjúni sussisita.]

**pénzelmélet** ♦ **kaheiron** ◊ **mennyiségi pénzelmélet kaheiszúrjószecu**

**pénzember** ♦ **kinkensugisa** ♦ **zaikaidzsin** (befolyásos)

**pénzérdekből** ♦ **kanemeateni**

**pénz eredete** ♦ **kinmjaku** „miniszterelnök pénze eredetét firtató probléma” [Susóno kinmjakumondai]

**pénz ereje** ♦ **kinrjoku**

**pénz erejével** ♦ **kanezukude** „Pénz erejével próbált jó versenyzőket szerezni.” [Kanezukudeii szensu-o acumejótosita.] ♦ **kinszenszukude** „Pénz erejével oldotta meg a problémát.” [Kinszenszukude mondai-o kaikecusita.]

**pénzérme** ♦ **koin** ♦ **kóka** ♦ **szenka** ◊ **lyukas pénzérme anaszen**

**pénzérték mosása** ♦ **zeniarai**

**pénzérték** ♦ **kaheikacsi**

**pénz értéke** ♦ **kaheikacsi**

**pénzes** ♦ **futokorogaatataakai**

**pénzes boríték** ♦ **nosibukuro**

**pénz és értéktárgy** ♦ **zaika** ♦ **zaibucu**

**pénzesítés** ♦ **manetaizésón**

**pénzes láda** ♦ **szenrjóbako** ♦ **dorubako**  
**pénzeső** ♦ **szóbana**  
**pénzesutalvány** ♦ **júbinkavasze** (postai át-  
 utalás) ♦ **júbinfurikae** (postai átutalás)  
**pénzeszköz** ♦ **kin-júsizan**  
**pénzeszsák** ♦ **kinmanka** ♦ **dorubako** (pénzes  
 ember)  
**pénzfeldobás** ♦ **koin-toszu**  
**pénzfelesleg** ♦ **jodzsókin**  
**pénzfelhajtás** ♦ **kinszaku** ♦ **sikinguri**  
**pénz felhajtása** ♦ **kaneguri**  
**pénzfelvétel** ♦ **sukkin** ♦ **hikidasi** „Az éjjel-  
 nappaliban lévő bankautomatából a pénzfelvétel  
 díjmentes.” [Konbinioétiemudeno hiki dasi-  
 va murjódeszu.]  
**pénzfelvevő automata** ♦ **kjassu-**  
**diszupenzá**  
**pénz fialtatása** ♦ **risoku** „Tudja, hogyan kel  
 fialtatni a pénzt.” [Kare-va risokuno szaigaa-  
 ru.]  
**pénzforgalom** ♦ **kaheirjúcú** (pénz forgása) ♦  
**kjassu-furó** ♦ **kinrjú**  
**pénz forgása** ♦ **kanemavari** ♦ **kaheirjúcú**  
**pénz forgási sebessége** ♦ **kaheirjúcú-**  
**szokudo**  
**pénzforrás** ♦ **kanezuru** ♦ **kinmjaku** (megkér-  
 dőjelezhető) „A politikus pénzforrását firtatta.”  
 [Szeidzsikano kinmjaku-o cuikjúsita.] ♦ **gen-**  
**si** ♦ **sikin**  
**pénzgazdálkodás** ♦ **kinszen-nokanri** ♦ **za-**  
**iszei** ◇ állami pénzgazdálkodás **kokkaza-**  
**iszei** ◇ városi pénzgazdálkodás **sinozai-**  
**szei**  
**pénzgazdaság** ♦ **kaheikeizai**  
**pénzgyűjtemény** ♦ **kaheikorekuson**  
**pénzgyűjtés** ♦ **bokin** (kéregetve) ♦ **bokinkac-**  
**udó** ♦ **bosú** (adománygyűjtés) ◇ **utcai pénz-**  
**gyűjtés gaitóbokin**  
**pénzgyűjtő** ♦ **koszengakusa**  
**pénzgyűjtő akció** ♦ **kanpa** ♦ **sikinkanpa**  
**pénzgyűjtő doboz** ♦ **bokinbako** (persely)  
**pénzgyűjtő kampány** ♦ **bokin-undó**

**pénzhamisítás** ♦ **kaheigizó** ♦ **siheigizó**  
 (bankjegyhamisítás) ♦ **cúkagizó** ♦ **ni-**  
**szeszaczukuri**  
**pénzhamisító** ♦ **okane-o gizószuruhito** ♦  
**kaheigizósa** ♦ **siheigizósa** (bankjegyhamisi-  
 tó)  
**pénzhasználat** ♦ **kanezukai**  
**pénz hatalma** ♦ **kanenocsikara** ♦ **kinken**  
**pénz hatalmát használja** ♦  
**kinrjokunimono-o ovaszeru**  
**pénzhez jut** ♦ **kanegahairu** „Ha eladom a föl-  
 demet, pénzhez jutok.” [Tocsi-o ureba kanega  
 hairu.]  
**pénzhiány** ♦ **kinkecu**  
**pénzhozó sztár** ♦ **dorubakoszutá**  
**pénzimádat** ♦ **kinrjokuszúhai** ♦ **haikin** ♦  
**haikinsugi**  
**pénzimádó** ♦ **haikinsugisa** ♦ **haikinsugino-**  
**katamari**  
**pénzinjekció** ♦ **genkincsúnjú**  
**pénzintézet** ♦ **kin-júkikan** ◇ állami pénz-  
 intézet **kóko** ◇ külföldi pénzintézet  
**gaisikeikin-júkikan** ◇ szakosított pénz-  
 intézet **tokusunakin-júkikan**  
**penzió** ♦ **gesuku**  
**pénzjutalom** ♦ **kin-ippú** (borítékban) „A kiváló  
 dolgozók pénzjutalmat kaptak.” [Júsúsain-va  
 kin-ippú-o moratta.] ♦ **sareikin** (hálapénz) ♦  
**sókin** ♦ **hórókin** (megtalálónak)  
**pénzkeresés** ♦ **kaszegi** (pénzkereset) „Ezzel  
 a munkával nem lehet pénzt keresni.” [Kono  
 sigoto-va kaszeGININARANAI.] ◇ **alkalom a**  
**pénzkeresésre kaszegidoki** „Nyáron keres-  
 nek jól a fagyaltárusok.” [Aiszukurimu ja-va  
 nacuga kaszegi dokida.]  
**pénzkereset** ♦ **kaszegi**  
**pénzkereslet** ♦ **kaheidzsujórjó**  
**pénzkeresleti függvény** ♦ **kaheidzsujókan-**  
**szú**  
**pénzkereslet mennyisége** ♦ **kaheidzsujór-**  
**jó**  
**pénzkereső** ♦ **kaszegite** „Nálunk a férjem a  
 pénzkereső.” [Ottoga vaga jano kaszegi tede-  
 szu.]

**pénzkészlet** ♦ **cúkaszórjó** ♦ **mané-szutokku**

**pézn kézről kézre jár** ♦ **kane-va tenka-no mavarimono**

**pénzkiadás** ♦ **sukkin** ♦ **suppi** „Visszafogtam a pénzkiadást.” [Suppi-o kiri cumeta.]

**pénzkiadás összege** ♦ **sukkingaku**

**pénzkiadó** ♦ **sukkinsa**

**pénzkiáramlás** ♦ **cúkanorjúsucu**

**pénzkibocsátás** ♦ **kaheinohakkó**

**pénzkinálat** ♦ **kaheikjókjúrjó** ♦ **cúkakjókjúrjó** (pénzállomány mennyisége) ♦ **mané-szapurai**

**pénzkinálati függvény** ♦ **kaheikjókjúkan-szú**

**pénzkinálat mennyisége** ♦ **cúkakjókjúrjó**

**pénzkivétel** ♦ **hikidasi** „bakszámláról történő pénzfelvétel” [Ginkókózakarano hiki dasi]

**pénzkölcsön** ♦ **kasikin** ♦ **júsi** „A bank kölcsönzési osztályán dolgozom.” [Ginkóno júsi-kađe hataraiteimaszu.]

**pénzkölcsönzés** ♦ **kanekasi**

**pénzkölcsönző** ♦ **kasikingjósa** ♦ **kanekasi** (uzsorás) ◇ **kis összegű pénzkölcsönző koganekasi**

**pénzköltés** ♦ **kanebanare** ♦ **hisó**

**pénzköteg** ♦ **szacutaba** (bankjegyköteg)

**pénzkövetelés** ♦ **kinszenszaiken** ♦ **szaiken** „Nem tudtam behajtani a pénzkövetésemet.” [Szaiken-o kaisúdekinakatta.]

**pénzkunyerálásos szélhámoság** ♦ **szuns-akuszagi** (rövid időre kisebb összeget)

**pénzküldemény** ♦ **genkinkakitome** „A postás a pénzküldeményeket is kihozza.” [Júbin-jaszan-va genkinkakitome-o todokeru.] ♦ **si-okuri** ♦ **szókin** ◇ **külföldi pénzküldemény kaigaiszókin**

**pénzküldés** ♦ **szókin**

**pénzlevonás** ♦ **hikiotosi**

**pénzli** ♦ **hake** (ecset) „Pénzlivel festettem a kerítést.” [Hakede szakunipenki-o nutta.]

**pénzmaradvány** ♦ **zankin** (maradék pénz)

**pézn megérkezése** ♦ **njúkin**

**pézn megszűnésével a kapcsolat is megszűnik** ♦ **kanenokiremegaen-nokireme**

**pénzmennyiség** ♦ **kaheiszúrjó** ♦ **cúkarjó**

**pénzmosás** ♦ **sikinszendzsó** ♦ **mané-rondaringu**

**pézn nélkül marad** ♦ **szuttenten-ninaru** „A hazárdjáték után pézn nélkül maradt.” [Tobaku-o jatteszuttenten-ninatta.] ♦ **muicsimon-ninaru** „Tönkrement a vállalkozása, és pézn nélkül maradt.” [Dzsigióga sippaisite, muicsimonninatta.]

**pénznem** ♦ **kaheinotan-i** (pénzegység) „Magyarország pénzneme a forint.” [Hangarino kaheino tan-i-va forintodeszu.] ♦ **cúka**

**pézn nem hozó** ♦ **umaminonai** „Az üzletei sohasem hoznak pénzt.” [Umaminonai sóbaibakari-siteiru.]

**pénznyeremény** ♦ **tószenkin**

**pénznyerés** ♦ **kanemóke** „Ezen az üzleten egyáltalán nem lehet pénzt nyerni.” [Kono sóbai-va zenzen okane mókeninaranai.]

**pénznyomda** ♦ **zóheikjoku**

**pénzoligarchia** ♦ **kin-júkatószei**

**pénzösszeg** ♦ **gaku** ♦ **kingaku** ♦ **kindaka**

**pézn pénzt fial** ♦ **kanegako-o umu** ♦ **rigari-o umu**

**pénzpiac** ♦ **kin-júsidzsó**

**pénzpolitika** ♦ **kin-júszeiszaku**

**pénzpozíció** ♦ **mané-podzsison**

**pénzreform** ♦ **cúkakaikaku**

**pénzrendszer** ♦ **kaheiseido** ♦ **cúkaszeido** „modern pénzrendszer” [Kindaitekicúkaszeido] ◇ **aranyfedezetű pénzrendszer kinhon-iszei** ◇ **egyfényvalutás pénzrendszer tanhon-iszei**

**pénzrendszer alapja** ♦ **hon-i**

**pénzre vált** ♦ **kankinszuru** „Pénzre váltottam a pontokat.” [Pointo-o kankinsita.]

**pénzre váltás** ♦ **kankin**

**pénzromlás** ♦ **infure** „3 százalékos volt a pénzromlás mértéke.” [Infure ricu-va szanpászentodatta.]

**pénzrögeszmes** ♦ **okanenomódzsa**



**pénzt adományoz** ♦ **kenkinszuru** „Tízezer jent adományoztam.” [Icsimanen-o kenkinsita.]

**pénztámogatás** ♦ **siokuri**

**pénztár** ♦ **kauntá** ♦ **kandzsódai** ♦ **kandzsóba** ♦ **kippúriba** (jegyárusító hely) ♦ **csóba** ♦ **madogucsi** (ablak) ♦ **redzsi** (üzletben) ♦ **redzsiszutá** ♦ **jegypénztár** **dzsósakenuriba** ♦ **nyugdíjpénztár** **nenkinkikin** (nyugdíjalap) ♦ **takarékpénztár** **csocsikuginkó**

**pénztáráblak** ♦ **siharaimadogucsi** ♦ **suszszacugucsi** (jegypénztáráblak) ♦ **szuitógucsi** ♦ **szuitómadogucsi**

**pénztárca** ♦ **voretto** ♦ **koinkészu** (aprópénznek) ♦ **szaifu** ♦ **elektronikus pénztárca** **densivoretto** ♦ **elektronikus pénztárca** **densiszaifu** ♦ **megérzi a pénztárcája** **futokoro-o itameru** „Az adóemelést megérzi a fogyasztók pénztárcája.” [Zózei-va sóhisano futokoro-o itameru.]

**pénztárca aprópénznek** ♦ **koinkészu**

**pénztárgép** ♦ **kjassu-redzsiszutá** ♦ **kin-szentórokuki**

**pénztárhelyiség** ♦ **kandzsóba**

**pénztári blokk** ♦ **uriagecsó**

**pénztárkönyv** ♦ **uriagecsó** ♦ **kinszenszuitóbo** ♦ **szuitóbo**

**pénztáros** ♦ **szuitógakari** ♦ **madogucsigakari** (pl. bankban) „bankpénztáros” [Ginkóno madogucsigakari] ♦ **redzsigakari** (üzletben) ♦ **redzsiszutá** ♦ **redzsinohito** (üzletben)

**pénzt átcsatornázó cég** ♦ **ton-nerugaisa**

**pénzt csinál** ♦ **hitomókeszuru** „A csaló pénzt csinál az emberek hiszékenységből.” [Szagisiva ohitojosi-o damasite hitomóke-o szuru.]

**pénzteher** ♦ **futankin**

**pénztelen** ♦ **icsimon-nasino** „Egy hónapig pénztelen voltam.” [Ikkagecugurai icsimonnasidatta.] ♦ **kanenonai** ♦ **maruhadakana** ♦ **mon-nasino**

**pénztelenség** ♦ **kanenonaikoto** ♦ **kinkecu** „Olyan helyet keresek, ahol pénztelenül is lehet szórakozni.” [Kinkecudemo aszoberu baso-o szagaszu.] ♦ **hadaka** ♦ **maruhadaka** ♦ **mon-nasi**

**pénzteremtés** ♦ **okanenoszósucu** ♦ **sin-jószóó** (hitelteremtés)

**pénzt gyűjt** ♦ **bokinszuru** „Pénzt gyűjt a szegény gyerekek részére.” [Mazusii kodomotaccinotameni bokinsiteiru.]

**pénzt hajt fel** ♦ **kinszakuszuru** „Kétségbeesetten próbált pénzt felhajtani.” [Hissini kinszakusita.]

**pénzt hoz** ♦ **kaneninaru** „Ez az üzlet nem hoz pénzt.” [Kono sóbai-va okaneninaranai.] ♦ **futokoro-o atameru** „A részvényár emelkedése pénzt hozott.” [Kabukano dzsósóde futokoro-o atameta.] ♦ **peiszuru** „Ez a vállalkozás nem hoz pénzt.” [Kono dzsigió-va peisinai.]

**pénzt kölcsönöz** ♦ **kanekasi-o szuru** „törvénytelenül magas kamattal pénzt kölcsönöz uszorás” [Hógaina kinride kanekasi-o szuru jamikingjósa]

**pénzt küld** ♦ **siokuri-o szuru** „A szülei pénzt küldtek a tandfjra.” [Oja-va gakuhino siokuri-o sita.]

**pénzt nem sajnálva** ♦ **kaneniitome-o cukezuni** „Nem sajnálom a pénzt, megveszem, amit akarok.” [Hosii monogaareba kaneni itome-o cukezuni kau.]

**pénztőke** ♦ **kaheisihon** ♦ **kin-júsihon** ♦ **politikai célú pénztőke** **seizdzsisikin**

**pénzt szerez** ♦ **kaneguri-o szuru** „Föld eladásával szereztem pénzt.” [Tocsi-o utte kaneguri-o sita.]

**pénzt szór** ♦ **ireageru** „Nőkre szórja a pénzét.” [Kare-va on-nani ireageteiru.]

**pénzt ver** ♦ **csúzószeru** „Pénzt ver.” [Kaheio csúzószeru.]

**pénzt vesz ki** ♦ **okane-o oroszu** „Délután pénzt vettem ki a bankból.” [Gogoginkókara okane-o orosita.]

**pénzunió** ♦ **kaheidómei**

**pénzuralom** ♦ **kinkensugi**

**pénztalás** ♦ **szókin**

**pénztalvány** ♦ **júbinkavasze** (postai átutalás) ♦ **júbinfurikae** (postai átutalás)

**pénz után futkos** ♦ **kinszakunikakemavaru** „A pénz után futkosott.” [Kinszakuni kake mavatteita.]

**pénzügy** ♦ **kin-jú** „nemzetközi pénzügyek” [Kokuszaikin-jú] ♦ **zaiszei** „Baj van a város pénzügyeivel.” [Macsino zaiszei-va kibisii.] ♦ **szaifunohimo** „Az asszony kezeli a családunk pénzügyeit.” [Cumaga vaga jano szaifuno himo-o nigitteiru.] ♦ **zaimu** ♦ **daidokoro** „nehéz pénzügyi helyzet” [Kurusii daidokoro-dzsidzso] ◇ **decentralizált pénzügy bunszangatakin-jú** ◇ **vállalati pénzügy kingjókin-jú**

**pénzügyi** ♦ **kin-jú** „A pénzügyi szektorban helyezkedett el.” [Kin-júgjókaini súsokusita.] ♦ **keizaitekina** „Pénzügyi okokból nem mentem egyetemre.” [Keizaitekina rijúde daigakuni ikanakatta.]

**pénzügyi befolyás** ♦ **kinken**

**pénzügyi beszámolás** ♦ **keszszanhókoku**

**pénzügyi beszámoló** ♦ **kaikeihókoku** ♦ **zaimusohjó**

**pénzügyi biztos** ♦ **kandzsóbugjó**

**pénzügyi elemző** ♦ **kin-júanariszuto**

**pénzügyi elmélet** ♦ **kin-júron**

**pénzügyi érdekcsoport** ♦ **zaibacu** (zaibacu) „pénzügyi érdekcsoportok felosztása” [Zaibacukaiitai]

**pénzügyi erő** ♦ **kinrjoku** „katonai és pénzügyi erő” [Burjokuto kinrjoku] ♦ **zairjoku** „A pénzügyi erejét vetette latba.” [Zairjokunimono-o ivaszeta.]

**pénzügyi érzék** ♦ **keizaikan-nen**

**pénzügyi év** ♦ **kaikeikikan** „A cégnél a pénzügyi év áprilistól a következő év márciusáig tart.” [Vatasino kaisano kaikeikikan-va sigacukara jokunenno szangacudeszu.] ♦ **kaikeinendo** ♦ **zaiszeinendo**

**pénzügyi felügyelet** ♦ **kin-jútószei**

**Pénzügyi Felügyelőség** ♦ **kin-júcsó**

**pénzügyi forrás** ♦ **sikingen**

**pénzügyi gond** ♦ **zaiszeinan** „A lakáshitelem miatt pénzügyi gondba kerültem.” [Dzsútakuronde zaiszeinanni ocsiitta.]

**pénzügyi gyakorlat** ♦ **kin-júkankó** (elfogadott gyakorlat)

**pénzügyi háttér** ♦ **sirjoku** „Nincs meg a pénzügyi háttérünk az építkezéshez.” [Ie-o tateru sirjokuganai.] ♦ **csikara** „Nincs meg a pénzügyi háttérem a nagy család nevelésére.” [Daikazoku-o jasinau csikaraganai.]

**pénzügyi helyzet** ♦ **kin-júdzsószei** ♦ **zaiszeidzsótai** „Tisztában vagyok a vállalat pénzügyi helyzetével.” [Kigjóno zaiszeidzsótai-o hakusiteiru.] ♦ **temoto** „Nehéz pénzügyi helyzetben vagyok.” [Temotoga kurusii.]

**pénzügyi igazgató** ♦ **zaimuridzi**

**pénzügyi jelentés** ♦ **kaikeihókoku** ♦ **zaiszeihókoku** ♦ **zaimuhókokuso**

**pénzügyi kényszer** ♦ **keizaitekijokuszei**

**pénzügyi kimutatás** ♦ **zaimusohjó**

**pénzügyi körök** ♦ **kin-júkai**

**pénzügyi központ** ♦ **kin-júszentá** ♦ **kin-júnocsúsin**

**pénzügyi közvetítés** ♦ **kin-júcsúcai**

**pénzügyi közvetítő** ♦ **kin-júcsúkaigjósa** ♦ **kin-júburóká**

**pénzügyi lazítás** ♦ **kin-júkanva** „pénzügyi szigorítás és lazítás” [Kin-júhiki simeto kin-júkanva]

**pénzügyileg** ♦ **keizaitekini** „Pénzügyileg nem engedhetem meg magamnak, hogy egyetemre járjak.” [Keizaitekini daigakuni ikenai.]

**pénzügyi megszorítás** ♦ **zaiszeikinsuku**

**pénzügyi motiváció** ♦ **keizaitekidókizuke**

**pénzügyi művelet** ♦ **kin-júszósza**

**pénzügyi negyed** ♦ **kin-júgai**

**pénzügyi nehézség** ♦ **keieinan** „A vállalat pénzügyi nehézségbe került.” [Kaisa-va keieinanni ocsiitta.] ♦ **zaiszeinan**

**pénzügyi önállóság** ♦ **keizaitekidzsiricu**

**pénzügyi összeomlás** ♦ **zaiszeihan** (ország pénzügyének összeomlása)

**pénzügyi pánik** ♦ **kin-júkjóké**

**pénzügyi politika** ♦ **kin-júszeszaku** ◇ **expansziós pénzügyi politika szekkjokuszei**

**pénzügyi reformterv** ♦ **honebutonohósin**

**pénzügyi rendszer** ♦ **kin-júsizutemu** „nemzetközi pénzügyi rendszer” [Kokuszaikin-júsizutemu] ♦ **kin-júszeido** ♦ **cúkaszeido** „Japán pénzügyi rendszere” [Nihonno cúkaszeido]

**pénzügyi segítség** ♦ **keizaiendzso** ♦ **zaiszeiendzso**

**pénzügyi szektor** ♦ **kin-júbumon**

**pénzügyi szféra** ♦ **kin-júgjó**

**pénzügyi szigorítás** ♦ **kin-júhikisime** „pénzügyi szigorítás és lazítás” [Kin-júhiki simeto kin-júkanva]

**pénzügyi tanácsadó** ♦ **kin-júkomon** ♦ **fainansaru-adobaizá**

**pénzügyi tárca** ♦ **zaimusó** (pénzügyminisztérium) ♦ **zaimudaidzsin-jaku** (megbízatás)

**pénzügyi technológia** ♦ **fintekku**

**pénzügyi terv** ♦ **zaimukeikaku**

**pénzügyi tervezés** ♦ **fainansaru-puraningu**

**pénzügyi tervkészítő** ♦ **efupí** ♦ **fainansaru-puraná**

**pénzügyi törvény** ♦ **zaiszeihó**

**pénzügyi tranzakciós adó** ♦ **kin-jútorihikizei**

**pénzügyi vállalat** ♦ **kin-júgaisa**

**pénzügyi válság** ♦ **kin-júkiki** ♦ **zaiszeikiki**

**pénzügyi vezető** ♦ **zaikaidzsin**

**pénzügyi vezetők szervezete** ♦ **zaikaidantai**

**pénzügyi világ** ♦ **kin-júkai**

**pénzügyminiszter** ♦ **ókuradaidzsin** ♦ **zaimusó** ♦ **zaimudaidzsin** ♦ **zósó**

**pénzügyminisztérium** ♦ **zaimusó**

**Pénzügyminisztérium** ♦ **ókurasó** (régí elnevezés) ♦ **zaimusó**

**pénzügyőr** ♦ **súzeiri**

**pénzügyőrség** ♦ **kanzeikeiszacu**

**pénzügytan** ♦ **kin-júgaku**

**péncz vagy tárgy** ♦ **kinpin**

**pénzváltás** ♦ **kaheirjógae** ♦ **kavasze** (egyikről a másikra) ♦ **rjógae** (apróra) „Nem

váltunk pénzt!” [Rjógae okotovari.] ♦ **rjógaesó** (üzlete)

**pénzváltó** ♦ **rjógaeiki** (gép) ♦ **rjógaeja**

**pénzváltó automata** ♦ **rjógaeiki**

**pénzváltóhely** ♦ **rjógaedzso**

**pénzverde** ♦ **ginza** (Edo-korszakban) ♦ **zóheikjoku** „A pénzverdében csinálják a pénzt.” [Zóheikjoku-va okane-o cukutteiru basodeszu.]

**pénzverés** ♦ **zóhei** ♦ **csúka** ♦ **csúzó** „A pénzverés állami monopólium.” [Okaneno csúzó-va kokkano dokuszendzsigjódzeszu.]

**pénzverő** ♦ **csózósa**

**pénzvilág** ♦ **kin-júkai** ♦ **zaikai**

**pénzvilág helyzete** ♦ **zaikaidzsidzso**

**pénzzavar** ♦ **kinszentekinikomatteirukoto** „A barátom pénzzavarba került.” [Tomodacsi-va imakinszentekini komatteiru.]

**pénzzel együtt megszökés** ♦ **kaitai**

**pénzzé tesz** ♦ **kanenikaeru** „Pénzzé tettem a részvényemet.” [Kabu-o kaneni kaeta.] ♦ **kaneniszuru** „Pénzzé tettem a nyakláncomat.” [Nekkureszu-o utte kanenisisita.]

**pénzsegély** ♦ **kjúszaigienkin** ♦ **kjáfukin** „A károsultaknak pénzsegélyt adtak.” [Higai-ou uketa katani kjáfukin-o sijkúsita.]

**pénzsóvár ember** ♦ **kanenomódzsa**

**pénzsóvárság** ♦ **kinszen-joku**

**pénzstabilitás** ♦ **cúkanoantei**

**pénzstabilizáló intézkedés** ♦ **cúkaanteiszaku**

**pénzszállító autó** ♦ **genkin-juszósa**

**pénzszaporítás** ♦ **risoku**

**pénzszaporítás módja** ♦ **risokuhó**

**pénzszekrény** ♦ **dorubako**

**pénzszerecse** ♦ **kin-un**

**pénzszerezés** ♦ **kaneguri** „Sehogyan sem sikerül pénzt szerezniem.” [Dónimo kanegurigacukanai.] ♦ **kanemóke** „Csak a pénzszerezés érdekl.” [Kanemókeni meganai.] ♦ **kinszaku** (módja) „Nem tudja, hogyan szerezhetne pénzt.” [Kinszakuni kjúszeru.]

**pénzszerezés taktikája** ♦ **kinszaku**

**pénzszórás** ♦ **szanzai**

**pénzszűke** ♦ **kanezumari** „Most pénzszűkében vagyok.” [Imadzibun-va kanezumarida.] ♦ **kinkecu** „Pénzszűke miatt nem tudtam megvenni a ruhát, amit szerettem volna.” [Szukina jófukuga kinkecude kaenakatta.] ♦ **kinjúhippaku** ♦ **nagy pénzszűke kinkecubjó** „Nagy pénzszűkében vagyok.” [Kinkecubjónikakatteiru.]

**pénzszűkében van** ♦ **okanenikomatteiru** „A barátom mindig pénzszűkében van.” [Tomodacsi-va icumo okaneni komatteiru.] ♦ **kanenicumaru** „Pénzszűkében vagyok.” [Kaneni cumatteiru.]

**pép** ♦ **cubusi** ♦ **cubusitamono** ♦ **parupu** ♦ **pjúre** (püré) ♦ **massu** (püré) ♦ **fapép mo-kuzaiparupu**

**pepecselő** ♦ **guzuna** ♦ **toroi** ♦ **noroi** „pepecselő ember” [Sigitogonoroi hito]

**pepecselve** ♦ **guzuguzuto** „Gyorsan indulni kellene, de a feleségem csak pepecsel.” [Hajaku suppacusitainoni cumagaguzuguzuto dzsunbiga oszoi.]

**pépes** ♦ **torotorono** „pépes padlizsán” [Torotorono naszu]

**pépes bébiétel** ♦ **rinjúsoku**

**pépes étel** ♦ **kizamisoku** „Csak pépes ételt ehetek.” [Kizami sokusika taberarenai.]

**pépesít** ♦ **pjúreniszuru** „Pépesítettem a gyümölcsöt.” [Kadzsicu-o pjúrenisita.] ♦ **pész-utodzsóniszuru** „Mixerrel pépesítettem a burgonyát.” [Poteto-o burendádepészuto dzsónisita.]

**pépeség** ♦ **torotoro** „pépesre főtt hús” [Torotoroni nita butaniku]

**pepita** ♦ **icsimacumojó**

**pepita mintájú** ♦ **icsimacumojóno**

**pepszin** ♦ **pepusin**

**pepszinogén** ♦ **pepusinogén**

**peptid** ♦ **pepucido** ♦ **kollagénpeptid korágen-pepucido** ♦ **nátriuretikus peptid natoriumurinjópepucido** ♦ **neuropeptid sinkeipepucido** ♦ **polipeptid poripepucido** ♦ **vazoaktív intesztinális polipeptid kekkanszadószeicsókanpepucido** (VIP)

**peptidáz** ♦ **pepucsidáze** ♦ **endopeptidáz endopepucsidáze** ♦ **exopeptidáz ekiszopepucsidáze** ♦ **karboxipeptidáz karbo-kisipepucsidáze**

**peptidkötés** ♦ **pepucsidokecugó**

**peptidoglikán** ♦ **pepucsidogurikan**

**peptidterképezés** ♦ **pepucsidomappingu**

**peptid-tömegujjlenyomat készítése** ♦ **pepucsidomaszufingápurintingu**

**peptid-ujjlenyomat** ♦ **pepucsidofingápurinto**

**per** ♦ **szaiban** „Megnyertem a pert.” [Szai-banni katta.] ♦ **szosó** „Elvesztettem a kártérítési pert.” [Szongaibaisóno szosóni maketa.] ♦ **mai** „méter per szekundum” [Métoru maibjó] ♦ **apasági per nincsiszósó** ♦ **elveszít a pert haiszoszuru** „A felperes elvesztette a pert.” [Genkoku-va haiszosita.] ♦ **megnyeri a pert sószoszuru** „Az alperes megnyerte a pert.” [Hikoku-va sószosita.] ♦ **polgári per mindzsiszósó** ♦ **polgári per mindzsi-szaiban** ♦ **próbaper tesztoakészú**

**peramorfózis** ♦ **kaszeisinka** ♦ **peramorufó-siszu**

**perbeszéd** ♦ **benron**

**perc** ♦ **fun** „hét óra öt perc” [Sicsidzsigofun] ♦ **egy perc ippun** ♦ **fél perc hanpun** ♦ **harminc perc szandzsuppun** ♦ **három perc szanpun** ♦ **hat perc roppun** ♦ **hét perc nanafun** ♦ **két perc nifun** ♦ **kilenc perc kjúfun** ♦ **négy perc jonpun** ♦ **negyvenöt perc jondzsúgofun** ♦ **nyolc perc happun** ♦ **öt perc gofun** ♦ **percről percre ippungotoni** „Percről percre emelkedett a vízszint.” [Ippungotoni szuiga agatta.] ♦ **tizenöt perc dzsúgofun** ♦ **tíz perc dzsuppun** ♦ **utolsó percek szaigo** „Az utolsó percéig ápolta az anyját.” [Hahano szaigo-o mitotta.] ♦ **utolsó percek imavanokiva** „Apám a következőket mondta utolsó perceiben.” [Csicsi-va imavano kivani cuginó kotoba-o ii nokosita.]

**percdíj** ♦ **cúvarjó** (telefonon) „Kevesebb lett a nemzetközi hívások percdíja.” [Kokuszaidenvano cúvarjó-va jaszukunatta.] ♦ **cúvarjókin** „Csökken a telefonok percdíja.” [Cúvarjókin-va szagatta.]

**percekig** ♦ **nanpunmo** „Percekig vártam, míg kapcsolták.” [Denvagacunagarumade nanpunmo matteita.]

**percenként** ♦ **ippungotoni** „Percenként ment a vécére.” [Ippungotonitoireni itta.] ♦ **maifun** „Percenként kapok egy kétértelmű levelet a bejövő mappámba.” [Maifun, iccúno meivakuméruga dzsusinbakoni todoku.]

**perces** ♦ **funkan-no** „ötperces szünet” [Gofunkanno kjúkei]

**percmutató** ♦ **csósín** ♦ **funsin**

**percnyi** ♦ **ippun-no** „A vonat percnyi pontosság-gal érkezett.” [Densa-va ippunno midaremonaku tócsakusita.]

**percről percre** ♦ **ikkokuikkokuto** „A helyzet percről percre változik.” [Dzsókjó-va ikkokuikkokuto henkasiteiru.] ♦ **ippungotoni** „Percről percre emelkedett a vízszint.” [Ippungotoni szuiiga agatta.] ♦ **kokuikkoku** ♦ **kokuikkokuto** „A naplemente után percről percre sötétebb lett.” [Higa kureruto szora-va kokuikkokuto kurakunatteita.] ♦ **kokkokuto** „Percről percre közeledett az elválás időpontja.” [Vakareno dzsikan-va kokkokuto szematteita.]

**perdöntő** ♦ **ketteitekina** „Perdöntő bizonyíték volt.” [Ketteitekina sókodatta.]

**perdül** ♦ **ikkaitenszuru** ♦ **táncra perdül** ♦ **odoridaszu** „Egy pár táncra perdült.” [Hitokuminokappuruga odoridasita.]

**perdület** ♦ **kakúndórjó** (impulzusnyomaték)

**perdületmegmaradás törvénye** ♦ **kakúndórjóhozonszoku**

**perec** ♦ **purecceru** „A búcsúban vettem öt perecet.” [Omacuride icucunopurecceru-o katta.]

**pereg** ♦ **szaraszaratócsiru** (folydógal) „A homokóra pergett.” [Szunadokei-va szaraszarato ocsiteita.] ♦ **paraparahagereru** „A kerítésről pereg a festék.” [Szakukarapenkigaparapara hagareteiru.] ♦ **poroporotokoboszu** „Peregnek a könnyei.” [Poroporoto namida-o koboszu.] ♦ **mavaru** „Pereg a nyelve.” [Sitaga mavaru.]

**peregve** ♦ **szaraszara** ♦ **harahara** „Peregtek a könnyei.” [Namidagahararato ocsiteita.] ♦ **poroporoto** „Peregtek a könnyei.” [Namida-va poroporoto ocsiteita.]

**perel** ♦ **szaiban-o okoszu** ♦ **szosó-o okoszu** „Perelni fogok.” [Szosó-o okositai.] ♦ **beperrel szosó-o okoszu** „Beperelte az államot.” [Kuni-o aitedotte szosó-o okosita.]

**per elvesztése** ♦ **haiszo**

**perem** ♦ **súi** „város pereme” [Macsino súi] ♦ **súen** ♦ **súhen** „város pereme” [Macsino súhen] ♦ **fucsi** „A pohár peremén rúzsnyom volt.” [Koppuno fucsini kucsibenigacuitemasita.] ♦ **heri**

**peremfeltétel** ♦ **kjókaidzsóken**

**peremváros** ♦ **kógai**

**peren kívüli megegyezés** ♦ **dzsidan** „Peren kívül megegyeztek.” [Dzsidanga szeiricusita.]

**peren kívüli megegyezik** ♦ **dzsidan-niszuru** „Peren kívül megegyeztünk a balesetről.” [Dzsiko-o dzsidannisita.]

**perennáció** ♦ **tanen-nivataruszeiiku**

**pereputty** ♦ **kazokuicsidó** (egész család) ♦ **sinszeikiicsidó** (összes rokon)

**pereskedik** ♦ **szaiban-o szuru** „Két évig pereskedtem a szomszédommal a zaj miatt.” [Szóonnicuete rindzsinto ninenkan szaiban-o siteita.]

**pereszke** ♦ **kisimedzsi** (Tricholoma) ♦ **bakamacu pereszke** ♦ **bakamacutake** (Tricholoma bakamatsutake) ♦ **fenyőpereszke** ♦ **kumasim-edzsi** (Tricholoma terreum) ♦ **lila pereszke** ♦ **muraszakisimedzsi** (Lepista nuda) ♦ **májusi pereszke** ♦ **jukivari** (Calocybe gambosa)

**peresztrojka** ♦ **peresztoroika**

**perfekt** ♦ **kanpekina**

**perforáció** ♦ **szenkó** ♦ **misinme** (papíron) „Ezt a kupont szakítsa le a perforáció mentén!” [Konokúpon-o misin meni szotte kittekudaszai.] ♦ **meucsi**

**perforációs vonalazás** ♦ **meucsijókeiszen**

**perforál** ♦ **ana-o akeru** (kilyukaszt) ♦ **misinme-o ireru** (varrógépszerű nyomot hagyva)

**perforálás** ♦ **szenkó**

**perforálódik** ♦ **jabureru** „Perforálódott a vakbelem.” [Mócsóga jabureta.]

**perforáló gép** ♦ **meucsi**

**perforált vakbélgyulladás** ♦ **szenkószei-csúszuien**

**perforin** ♦ **páforin**

**perfúzió** ♦ **kanrjú** (átáramoltatás)

**perfúziós technika** ♦ **kanrjúhó**

**perfűggség** ♦ **mikecu** „Lopásért bebörtönöztek, de a pere még függőben van.” [Szettózaide mikecude keimusoniiuru.]

**pergamen** ♦ **jóhisi**

**pergamenpapír** ♦ **jóhisi**

**perget** ♦ **paraparatomekuru** „Pergette a könyv lapjait.” [Hon-o paraparato mekutta.] ♦ **renzokusitetatau** (folyamatosan üt) „Pergette a kis dobot.” [Kodaiko-o renzokusite narasita.]

**pergetve** ♦ **parapara** „Pergettem az újság lapjait.” [Zassi-o paraparamekutteita.]

**pergő** ♦ **kaitensiteiru** ♦ **kibikibisita** (gyors) „Pergő beszédstílus.” [Kibikibisita hanasi kata.] ♦ **szaraszarano** „pergő homokszemek” [Szaraszarano szunano cubu] ♦ **paraparano** „pergő rizsszemekből álló kínai rizottó” [Paraparanocsáhan] ♦ **jakudószeru** (lüktető) „Válalatoktól pergő térség.” [Kigjóga jakudószeru csiiikida.]

**pergő hangon** ♦ **makidzsite** (fenyegetően) „Pergő hangon beszél.” [Maki dzsite hana-szu.]

**perianthium** ♦ **kahi** (virágtakaró)

**periblaszt** ♦ **súensicu**

**periciklus** ♦ **naisó**

**periderma** ♦ **súhi** ♦ **hóhi**

**peridotit** ♦ **kanrangan**

**periféria** ♦ **súhen**

**periféria-berendezés** ♦ **súhenszócsi** (perifériaeszköz)

**perifériaeszköz** ♦ **súhenkiki** (IT) ♦ **súhenszócsi**

**periferiális** ♦ **súhentekina**

**periferiális neuropátia** ♦ **massósinkeisógai**

**periferiális ország** ♦ **súhenkoku**

**perifériás ideg** ♦ **massósinkei**

**perifériás idegrendszer** ♦ **massósinkeikei**

**periférikus** ♦ **massótekina** „periférikus probléma” [Massótekina mondai]

**periférikus tudás** ♦ **súhencsisiki**

**perifiton** ♦ **fucsakuszeibucu**

**perigeum** ♦ **kincsiten** (földközeli)

**perihélium** ♦ **kindzsicuten** (napközeli)

**perikarpium** ♦ **kahi** (termésfal)

**periklinális** ♦ **súen-no**

**perilimfa** ♦ **gairinpa**

**perindítás** ♦ **teiki**

**perinukleáris kompartment** ♦ **kakusúikó**

**perinukleáris tér** ♦ **kakusúikó**

**periodicitás** ♦ **súksizei**

**periodicitás törvénye** ♦ **súkiricu**

**periodikus** ♦ **súkitekina** „periodikus mozgás” [Súkitekina undó]

**periodikusan** ♦ **súkitekini** „periodikusan előforduló jelenség” [Súkitekini okoru gensó]

**periodikus depresszió** ♦ **súksizeiucubjó**

**periodikus függvény** ♦ **súkikanszú**

**periódus** ♦ **súki**

**periódusidő** ♦ **súki** „inga lengésének periódusideje” [Furi kono súki]

**periódusos rendszer** ♦ **súkihjó** ♦ **súkiricuhjó** ◇ **elemek periódusos rendszere** **genszó-súkihjó**

**periódusos táblázat** ♦ **súkihjó** ◇ **elemek periódusos táblázata** **genszosúkihjó**

**periódusos törvény** ♦ **genszosúkiricu** (régies)

**peripatetikus irányzat** ♦ **sójógakuha** (filozófiai)

**peripatrikus fajképződés** ♦ **súhensubunka**

**periplazma** ♦ **súensicu** ♦ **peripurazumu**

**periszkóp** ♦ **szenbókjó** (tengeralattjárón) „A tengeralattjáró kidugta a periszkópot.” [Szenszuikan-va szenbókjó-o ageta.] ♦ **tenszenbókjó** (bunkerben) ♦ **periszkúpu**

**perisztaltika** ♦ **zendó** (perisztaltikus mozgás)

**perisztaltikus mozgás** ♦ **zendóundó** „Az öregedéssel a belek perisztaltikus mozgása gyengül.” [Rókade csóno zendóundóga teikaszuru.]

**perisztoma** ♦ **ikóbu** (állatoknál)

**perisztóma** ♦ **szensi** (növényeknél) ♦ **ha** (növényeknél)

**perjefélék** ♦ **kahonka** (Poaceae)

**perjel** ♦ **szurassu** (/)

**perjevirágúak** ♦ **inemoku** (Poales)

**perképesség** ♦ **tódzsisanórjoku**

**perklorát** ♦ **kaenzoszan-en** ◇ **kálium-perklorát** **kaenzoszankariumu** (KClO<sub>4</sub>) ◇ **nátrium-perklorát** **kaenzoszanatoriumu** (NaClO<sub>4</sub>)

**perklorid** ♦ **kaenkabucu**

**perköltés** ♦ **szaibanhijó** ♦ **szosóhijó**

**perlekedés** ♦ **keiszó**

**perlit** ♦ **dzsugan** (kőzet) ♦ **páraitó** ♦ **haraido** (acél)

**perm** ♦ **nidzsóki** (paleozoikumi idő utolsó időszaka)

**permafroszt** ♦ **eikjútódo** „A globális felmelegedéstől elkezdett olvadni a permafroszt.” [Csikjúondankade eikjútódogo toke hadzsime-ta.]

**permalink** ♦ **eizokutekirinku** (változatlan csatolás - IT)

**permanencia** ♦ **eikjú**

**permanens** ♦ **eikjútékina** „permanens adatvédelem” [Détano eikjútékina hogo] ♦ **eikjúno** (állandó)

**permanens forradalom elmélete** ♦ **eizokukakumeiron**

**permanens mágnes** ♦ **eikjúdzsisaku** (állandó mágnes)

**permeabilitás** ♦ **tódzsiricu** (mágneses permeabilitás) ◇ **komplex permeabilitás fukuszotódzsiricu** ◇ **relatív permeabilitás hitódzsiricu**

**per megnyerése** ♦ **sószo**

**permet** ♦ **kiri** „A vasalás előtt permetet fújtam a ruhára.” [Airon-o kakeru maeni kiri-o fukika-

keta.] ♦ **sibuki** „A szökőkút permetében szivárvány tündökölt.” [Funszuinosibukini nidzsiga kireini ukabi agatta.] ♦ **himacu**

**permetezés** ♦ **kirifuki** ♦ **szanpu** „növényvédőszer permetezése” [Nójakuno szanpu] ♦ **szanpu** ♦ **nójakuszanpu** ♦ **funmu**

**permetezik** ♦ **szanpuszuru** „Bogárölő szerrel permetezte a fát.” [Szaccsúzai-o kini szanpusita.] ♦ **nójaku-o kakeru** ♦ **nójaku-o maku** ◇ **vizet permetez** **kirifukiszuru** „Vizet permeteztem a virágra.” [Ohanani kirifukisita.]

**permetező** ♦ **kirifuki** ♦ **szanpuki**

**permetező eső** ♦ **konukaame**

**permetezőgép** ♦ **szanpuki** ♦ **nójakuszanpuki** ♦ **funmuki**

**permetezőszer** ♦ **nójaku**

**permetszer** ♦ **szanpuzai** ♦ **nójaku**

**permetszerű** ♦ **kiridzsóno**

**permittivitás** ♦ **júdenricu** (dielektromos állandó) ◇ **relatív permittivitás** **hijúdenricu**

**permutáció** ♦ **dzsunrecu** ♦ **csikan** „egész szám véletlen permutációja 0-tól 255-ig” [Zerokara nihjakugodzsúgomadeno szeiszúnorandamu csikan]

**pernye** ♦ **kóhai** (hamueső)

**peron** ♦ **dekki** (vonaton) „A vonatkocsi tele volt ezért a peronon állt.” [Sarjógaiப்படத்தகாரadekkini tatta.] ♦ **purattohómu** (állomáson) „A peronon vártam a vonatot.” [Purattohómu-de densa-o matteita.] ♦ **hómu** (állomáson) „A peronról a sínek közé esett egy ember.” [Hómukara hitoga szenroni tenrakusita.] ◇ **befelé menő vonat** **peronja noborihómu** ◇ **indulási peron** **hassahómu** ◇ **kifelé menő vonat** **peronja kudarihómu** ◇ **leszálló peron** **kó-sahómu**

**peronajtó** ♦ **hómudoa**

**peronkerítés** ♦ **hómuszaku**

**peronoszpóra** ♦ **udonkobjó** (lisztharmat) ♦ **betobjó** (lisztharmat)

**peronőr** ♦ **ekiin**

**peroxid** ♦ **kaszankabucu** ◇ **hidrogén-peroxid** **kaszankaszuiszo**

**peroxiszóma** ♦ **peruokisizómu**

**perpatvar** ♦ **iiaszoi** ♦ **kenka** „családon belüli pertatvar” [Kateinaikenka]

**per pillanat** ♦ **imaszugu** (most rögtön) „Per pillanat nem jut eszembe a neve.” [Kareno namae-va imaszugu omoi deszenai.] ♦ **gendzsitende** „Per pillanat semmit sem mondhatok.” [Gendzsitende-va nantomio ienai.]

**perrendtartás** ♦ **szosóhó** ◊ **büntető perrendtartás** **keidzsiszosóhó** ◊ **polgári perrendtartás** **mindzsiszosóhó**

**Perrier** ♦ **perie**

**Perseidák meteorraj** ♦ **peruszeuszuzarjú-szeigun**

**persely** ♦ **kenkinbako** (adománygyűjtő) ♦ **szaizenbako** (szentélyben) ♦ **csokinbako** (takarékoskodásra) ♦ **tókan** ♦ **bussu** (csapágypersely) ♦ **bussingu** (hüvely) ♦ **bokinbako** ♦ **rjókinbako** ◊ **adománypersely** **dzsizenbako** ◊ **malacpersely** **butanocsokinbako**

**perselypéncz** ♦ **szaizen** „A szentélyben pénzt dobtam a perselybe.” [Dzsindzsade oszaizen-ogeta.]

**persona non grata** ♦ **konomasikunaidzsinbucu** (nemkívánatos személy) ♦ **peruszona-non-guráta** (nemkívánatos személy)

**perspektíva** ♦ **enkinhó** „Perspektivikus kép.” [Enkinhó-ogukatta kaiga.] ♦ **kencsi** (szempont) ♦ **sórai** (jövő) ♦ **pászupekutibu** ◊ **széles perspektíva** **taisokóso** „Széles perspektívából szemlélődvé dönt.” [Taisokósokara handanzuru.]

**perspektivikus ábra** ♦ **tósizu**

**perspektivikus ábrázolás** ♦ **enkinhó** ♦ **tósizuhó**

**perspektivikus vetület** ♦ **tósitóei**

**persze** ♦ **an-nodzsó** (gondolni lehetett) „A férjem persze megint elfelejtette a születésnapomat.” [Otto-va anno dzsóvatasino tandzsóbi-ovaszureta.] ♦ **iumademonai** (mondanom sem kell) ♦ **szaszugani** (mint tőle várható volt) „A hős persze nem panaszkodott, hogy fáj.” [Eijú-vaszaszugani itaito ivanakatta.] ♦ **tomo** (hogyne) „Persze, hogy ismerem.” [Sittemaszutomó.] ♦ **hatasite** (mint várható volt) „Gondoltam, hogy tönkre megy a vállalat, és persze úgy is lett.” [Kaisa-va cuburerunode-va naikato

omotteitara, hatasiteszono tórininata.] ♦ **mo-csiron** „Persze, hogy emlékszem.” [Mocsiron oboeteirujo.] ♦ **mottomo** (igaz) „A kereskedelmi tévék ingyenesek. Persze tele is vannak reklámokkal.” [Minpó-va tadadeszu.Mottomo, komásarubakarideszu.] ♦ **jappari** „Persze, hogy észreveszi.” [Kare-va jappari kizukujone.] ♦ **jahari** (mit vártál) „Persze, hogy elkésett ma is.” [Kare-va jahari kjómo csikokusita.] ◊ **hát persze tózen** „Hát persze, hogy mérges lett rád.” [Karenio okorarete tózenda.] ◊ **hát persze szóda** „Hát persze! Oda tettem.” [Szóda!Aszokoni oitanda.] ◊ **hát persze aa** „–Szeretsz? –Hát persze, hogy szeretlek!” [Vatasinokotoga szuki?][Aa, aisiteirujo.] ◊ **na persze fufun**

**Perszeusz** ♦ **peruszeuszuz**a (csillagkép)

**perszóna** ♦ **on-na** „utálatos perszóna” [Idzsi-ivaruna on-na]

**per tárgy**a ♦ **keiszóbcu**

**pertatvar** ♦ **izakoza** „családi pertatvar” [Kateinainoizakoza] ♦ **gotagota** ♦ **momegoto** „A családi pertatvar lecsendesedett.” [Kateinaino mome gotoga oszamatta.] ◊ **családi pertatvar** **kateiszógi** ◊ **házastársi pertatvar** **fúfugenka**

**P érték** ♦ **júiszuidzsun** (szignifikancia szint)

**pert indít** ♦ **szaiban-ogokosu** „Polgári pert indított.” [Mindzsiszaiban-ogokosita.] ♦ **szosó-ogteikiszuru**

**pertut** **iszik** ♦ **keigo-ogamejótoiuszakazuki-ogokavaszu** „Pertut ittam a szomszédommal.” [Rindzsinto keigo-ogamejótoiu szakazuki-ogokavasita.]

**Peru** ♦ **perú**

**perui** ♦ **perúdzsin** (ember) ♦ **perúno**

**perui csillagvirág** ♦ **ócurubo** (Scilla peruviana)

**perverz** ♦ **szeitószakusa** ♦ **tószakusita** „testvérek közti perverz szeretet” [Aneotótono tószakusita ai] ♦ **tószakusa** ♦ **hensicusa** ♦ **hentai** „Az a férfi perverz.” [Szono otoko-va hentaida.] ♦ **hentaizeiokusa**

**perverzió** ♦ **szeitekítószaku** ♦ **szeitószaku** (nemi perverzió) ♦ **tószaku** ♦ **hentai**

**perverzitás** ♦ **vaiszecu**



**pervesztés** ♦ **haiszo**

**pervesztes fél** ♦ **haiszonotódzsisa**

**perzisztens** ♦ **eizokutekina** (örökké tartó) „perzisztens adattárolás” [Détano eizokutekina hozon] ♦ **zanrjúszei** (maradandó) „perzisztens szerves szennyezőanyag” [Zanrjúszejjúki oszenbussicu] ♦ **dzsizokuszei** (tartós) „perzisztens fertőzés” [Dzsizokuszeikanszen]

**perzsa** ♦ **perusiadzsín** (ember) ♦ **perusiano**

**perzsa macska** ♦ **perusianeko** ♦ **perusane-ko**

**perzsa nyelv** ♦ **perusiago**

**Perzsa-öböl** ♦ **perusiavan**

**perzsa selyemakác** ♦ **nemunoki** (Albizia jubibrissin)

**perzsa szőnyeg** ♦ **orientarudzsútan** (keleti szőnyeg) ♦ **perusadzsútan**

**perzsel** ♦ **aburu** „Megperzselte a húst.” [Nikuo hide abutta.] ♦ **iricukeru** (tűző) „A nap perzselte az aszfaltot.” [Tajjóno higaaszufaruto-o iricuketa.] ♦ **dzsiridzsisirizuru** „A nap sugárai perzseltek.” [Tajjó-va dzsiridzsisiriteita.] ♦ **dzsiridzsiritojakicukeru** „A nap perzselte a mezőt.” [Tajjóga nohara-o dzsiridzsirito jakicuketeita.] ♦ **leperzsel jaitetorinozoku** „Leperzseltem a disznóról a szórt.” [Butano keo jaite tori nozoita.] ♦ **perzselve dzsiridzsirito** „A nap perzselte az aszfaltot.” [Tajjó-va aszufaruto-o dzsiridzsirito terasiteita.]

**perzselő** ♦ **sakunecuno** (izzó) „perzselő Nap” [Sakunecuno tajjó] ♦ **dzsiridzsiritojakicukejóna** „perzselő napsugarak” [Dzsiridzsirito jakicukejóna tajjó] ♦ **jakecukujóna** „perzselő hőség” [Jake cukujóna acusza]

**perzselő hőség** ♦ **en-necu** ♦ **sónecu**

**perzselte cédrus** ♦ **jakiszugi** (perzselte japán ciprus)

**perzselte cédrus deszka** ♦ **jakiszugiita** (perzselte japán ciprus deszka)

**perzselve** ♦ **dzsiridzsirito** „A nap perzselte az aszfaltot.” [Tajjó-va aszufaruto-o dzsiridzsirito terasiteita.]

**Perzsa** ♦ **perusia** ♦ **perusa**

**Pest** ♦ **peszuto**

**pestis** ♦ **kokusibjó** ♦ **peszuto** ◊ **búbópestis szenpezuto**

**pestisbacilus** ♦ **peszutokin**

**Pest megye** ♦ **pesutoken**

**pezzárium** ♦ **pezzszári**

**pezzimista** ♦ **usiro-o furimuku** „Ne légy ilyen pezzimista, nézz előre!” [Usirobakkari furi mukanaide maeni szuszunde!] ♦ **enszeisugisa** ♦ **enszeitekina** „pezzimista hangulat” [Enszeitekina kúki] ♦ **kosigahikeru** ♦ **hikansugisa** ♦ **hikantekina** ♦ **hikanronsa** (ember) ♦ **pesimiszutona**

**pezzimista hangulatba jön** ♦ **ijakiszuru**

**pezzimista kereskedő** ♦ **jovakiszudzsi**

**pezzimizmus** ♦ **enszeisugi** ♦ **hikan** ♦ **hikansugi** ♦ **hikanron** ♦ **pesimizumu**

**pezzimizmussal tekint** ♦ **hikanszuru** „Pezzimizmussal tekint az emberiség jövőjére.” [Ningenno sórai-o hikansiteiru.]

**pezzimumzóna** ♦ **szaiakunodzsóken**

**pezsternák** ♦ **pászunippu** (pasztinák)

**pezsticid** ♦ **kudzsozai** (kártevőirtó szer) ♦ **szaccsúzai** (rovarirtó szer)

**PET** ♦ **petto** (polietilén-tereftalát)

**peta** ♦ **peta** (10<sup>15</sup>)

**peták** ♦ **bitaicsimon** „Egy petákat sem ad nekem a barátom.” [Tomodacsi-va bita icsimon-mokurenai.]

**petalit** ♦ **petaruszeki** ♦ **jócsószeki**

**petárda** ♦ **kansakudama** ♦ **bakucsiku** ♦ **hanabi**

**petárdázik** ♦ **bakucsiku-o naraszu** „Petárdázva köszöntöttük az újévet.” [Bakucsiku-o narasite sin-nen-o ivatta.]

**pete** ♦ **tamago** „kabóca petéje” [Szemino tamago] ◊ **selyemhernyó petéje szanran**

**peteérés** ♦ **hairan**

**peteérési fájdalom** ♦ **hairancú**

**petefészek** ♦ **ranszó**

**petefészekciszta** ♦ **ranszónósu**

**petefészek-gyulladás** ♦ **ranszóen**

**petefészekhormon** ♦ **ranszóhorumon**

**petegubó** ♦ **kokún** ♦ **maju** (selyemhernyóé)

**petehártya** ♦ **ranmaku**  
**peteleválás napja** ♦ **hairanbi**  
**peterakó hely** ♦ **szanranbaso**  
**petérszeg** ♦ **sinibusi**  
**petesejt** ♦ **ranszaibó** ♦ **ransi** ◊ megtermékenyített petesejt dzsuszeiran ◊ őspetesejt rangenszaibó  
**petesejtnyerés** ♦ **szairan**  
**petespóra** ♦ **ranhósi**  
**petespórásgomba** ♦ **rankin**  
**petespórásgombák** ♦ **rankinmon** (Oomycota)  
**petevezeték** ♦ **jurankan** ♦ **rappakan** ♦ **rankan**  
**petevezeték-gyulladás** ♦ **rappakan-en**  
**petevezető** ♦ **jurankan** ♦ **rankan**  
**petézés** ♦ **szanran**  
**petézik** ♦ **szanranszuru** „A cserebogár petézik.” [Koganemusi-va szanransiteiru.]  
**petezsák** ♦ **ranhó** (GS) ♦ **ranpó** (GS)  
**petíció** ♦ **kenpakuso** „Petíciót nyújtott be a kormánynak.” [Szeifuni kenpakuso-o teisucusita.] ♦ **szeigan** ♦ **szeiganso** „Az alkotmánybíróság átvette a petíciót.” [Kenpószaibanso-va szeigan-o dzsurisita.] ♦ **tangan** (könyörgés) ♦ **csindzso** „A kormány visszautasította az atomerőmű-építések elleni petíciót.” [Szeifu-va gensirjokuhacudensokenszecu hantaino csindzso-o hanecuketa.]  
**petíciós jog** ♦ **szeiganken**  
**petíciót nyújt be** ♦ **szeiganszuru** „Petíciót nyújtott be a törvényjavaslat ellen.” [Kokkaini hóanhantai-o szeigansita.]  
**PET palack** ♦ **pettobotoru** (polietiléntereftalát palack)  
**pretfaktum** ♦ **kaszeki** (kövület)  
**pretnecerúd** ♦ **kacugibó** ♦ **tenbinbó**  
**pretnecés rúd** ♦ **kacugibó**  
**petrezselyem** ♦ **paszeri** ◊ japán petrezselyem **micuba** (Cryptotaenia japonica) ◊ japán petrezselyem **szeri** ◊ petrezselyemet árul **kabenhohaninaru** (bálban)  
**petrezselyemgyökér** ♦ **paszerinokuki**

**petrezselyemet árul** ♦ **kabenhohaninaru** (bálban)  
**Petri-csésze** ♦ **sáre** ♦ **petorizara**  
**petrográfia** ♦ **kiszaiganszekigaku** (leíró közzettan)  
**petrolátum** ♦ **petororotamu**  
**petróleum** ♦ **szekijju**  
**petróleumkanna** ♦ **szekijukan**  
**petróleumlámpa** ♦ **szekijuranpu** „Felakasztottam a petróleumlámpát.” [Szekijuranpu-o curusita.]  
**petróleumlámpa búrája** ♦ **hoja**  
**petróleumviasz** ♦ **szekijuró**  
**petrolkémia** ♦ **szekijukagaku**  
**petrológia** ♦ **ganszekigaku** (kőzettan)  
**petting** ♦ **pettingu**  
**petúnia** ♦ **pecsunia** ◊ mexikói petúnia **janagibaruiraszó** (Ruellia simplex) ◊ mexikói petúnia **muraszakiiszehanabi** (Ruellia simplex)  
**petyhüdik** ♦ **tarumu** „Lefogyva petyhüdt lett a bőre.” [Kanodzso-va jaszetara hifugatarunda.] ♦ **tareru** „Petyhüdt a popsím.” [Osirino kin-nikuga tareteiru.]  
**petyhüdt** ♦ **gunjagunjasita** ♦ **simariganai** „Petyhüdtek az izmaim.” [Kin-nikuni simariganai.] ♦ **tarunda** ♦ **funjafunjaszuru** (ernyedt) „Petyhüdtek az izmai.” [Kareno kinniku-va funjafunjasiteiru.] ♦ **bujobujoszuru** „Petyhüdtek az izmaim.” [Kin-nikugabujobujoninattesimatta.] ◊ **petyhüdik tareru** „Petyhüdt a popsím.” [Osirino kinnikuga tareteiru.] ◊ **petyhüdik tarumu** „Lefogyva petyhüdt lett a bőre.” [Kanodzso-va jaszetara hifugatarunda.]  
**petyhüdt bénulás** ♦ **sikanszeimahi**  
**petty** ♦ **ten** ♦ **hanten** (folt) ♦ **bucsi**  
**pettyes** ♦ **bucsimojóno** ♦ **mizutamamojóno** (pöttyös)  
**pettyes busa** ♦ **kokuren** (Hypophthalmichthys nobilis)  
**pettyes minta** ♦ **kanokomadara** ♦ **hantenmojó** (foltos minta)  
**pettyez** ♦ **ten-o cukeru**

**pettyezve** ♦ **bocsibocsito**

**pezsdít** ♦ **kaszszeikaszeru** (élénkít) „A turizmus pezsdíti a helyi gazdaságot.” [Kankóva csiikikeizai-o kaszszeikaszeru.] ♦ **nigijakaniszuru** „A néptánc pezsdíti a kulturális életet.” [Minzokubujó-va bunkaszeikacu-o nigijakani-siteiru.]

**pezseg** ♦ **avadacu** „A szódavíz pezseg.” [Szóda-va avadatteiru.] ♦ **hanajagu** „A társalgó állandóan pezseg az emberektől.” [Robíva icumo hitode hanajaideiru.] ♦ **fucufucuto-vaku** „Pezgett a bátorságtól.” [Júkiga fucufucutovaitekita.]

**pezseg az élet** ♦ **nigijakana** „Az üzletnegyedben pezseg az élet.” [Sótengai-va nigijakadeszu.]

**pezsegve** ♦ **suvasuva** „A szódavíz pezgett.” [Szóda-va suvasuvasiteita.] ♦ **fucufucuto**

**pezsgés** ♦ **kakki** ♦ **kakkjó** „A gazdaság pezgett.” [Keizaikacudóga kakkjó-o obiteita.] ♦ **nigivai** ♦ **hanka** ◊ **elmúlik a pezsgálése kiganukeru** „A szódának elmúlt a pezsgálése.” [Szóda-va kiga nuketeita.]

**pezsgő** ♦ **avadacu** „pezsgő szénsav” [Avadacu tanzanszui] ♦ **kakkinimicsita** „pezsgő hangulat” [Kakkini micsita fun-iki] ♦ **sanpan** „Pezsgőt bont.” [Sanpan-no szen-o nuku.] ♦ **sanpen** „Pezsgővel ünnepeltem a születésnapomat.” [Sanpende tandzsóbi-o ivatta.] ♦ **niginigisii** „pezsgő hangulat” [Niginigisii fun-iki] ♦ **nigijakana** „Az városközpontban késő estig pezsgő élet folyt.” [Hankagai-va jonakamade nigijakadatta.] ♦ **hankana** „Pezsgő város.” [Hankana macsideszu.] ♦ **jakudószeru** „A részvénytőzsze pezsgő.” [Kabusikisidzsó-va jakudósiteiru.]

**pezsgőfürdő** ♦ **dzsetto-baszu** ♦ **dzsakúdzsi** ♦ **dzsagudzsi**

**pezsgőspohár** ♦ **sanpanguraszu**

**pezsgősüveg** ♦ **sanpanbotoru**

**pezsgőtabletta** ♦ **happódzsó**

**pezsgő vér** ♦ **csisio** „Pezseg a vére.” [Csisio-gatagiru.]

**pezsgőzik** ♦ **sanpen-o nomu** „Mi szilveszterkor pezsgőzni szoktunk.” [Ucsi-va ómiszokanisanpen-o nomu.]

**pézsmá** ♦ **dzsakó**

**pézsmá borznyest** ♦ **itacsianagama** (Melogale moschata)

**pézsmacickány** ♦ **dzsakónezumi** (Suncus murinus)

**pézsmadinnye** ♦ **maszukureron** (Cucumis Melo L Var Cantalpensis) ◊ **fehér húsú pézsmadinnye** **hakunikumaszukureron** ◊ **narancssárga húsú pézsmadinnye** **akanikumaszukureron** ◊ **zöld húsú pézsmadinnye** **aonikumaszukureron**

**pézsmailat** ♦ **dzsakónonioi**

**pézsmailatú** ♦ **dzsakóirino** „pézsmailatú szappan” [Dzsa kóirino szekken]

**pézsmakölni** ♦ **dzsakószi**

**pézsmamirigy** ♦ **dzsakószén**

**pézsmapatkány** ♦ **maszukuratto** (Ondatra zibethicus)

**pézsmapocok** ♦ **maszukuratto** (Ondatra zibethicus)

**pézsmaszarvas** ♦ **dzsakódzsi**

**pézsmatök** ♦ **nihonkabocsa** (Curcubita moschata)

**pézsmatulok** ♦ **dzsakósi**

**pf.** ♦ **sisobako** (postafiók)

**p-fonéma jel** ♦ **handakuten**

**pfuj** ♦ **vé** „Pfuj, ez az étel romlott!” [Vé, kono tabe mono-va kuszatteiru.] ♦ **kimocsvaru** ♦ **ge** ♦ **fufun** ♦ **fun** „Pfuj, micsoda kontárság!” [Fun, hebo sokuninme!]

**pfujolás** ♦ **búingu** „A javaslattal szemben pfujolás kezdődött.” [Teianni taisitebúinguga okiteita.]

**pH** ♦ **piecszi** ♦ **péhá**

**p-hang** ♦ **handakuon**

**PhD hallgató** ♦ **hakusikóhoszei** (doktorandusz)

**phellem** ♦ **korukuszosiki** (paraszövet)

**Phenjan** ♦ **pjon-jan**

**pH-érték** ♦ **péhá**

**Phillips-görbe** ♦ **firippuszukjokuszen**

**phon** ♦ **fon** (hangosság szint mértékegysége) ♦ **hon** (hangosság szint mértékegysége)

**PH-skála** ♦ **péhászukéru**

**pí** ♦ **pai** (Π, π)

**Pí** ♦ **ensúricu** (π) ♦ **pai** (π)

**pia** ♦ **szake**

**piac** ♦ **icsi** ♦ **icsiba** „Vettem a piacon két kiló krumplit.” [Sidzsóde nikironodzsagaimo-o katta.] ♦ **urekucsi** „Az ilyen termékre nincs piac.” [Konojóna sóhin-va ure kucsiganai.] ♦ **sidzsó** „Itt a piac törvényei érvényesülnek.” [Kokode sidzsóno hószoku-va júkódészú.] ♦ **sicsú** „piaci kamat” [Sicsúkinri] ♦ **hakegucsi** „Piacot keresett az árunak.” [Sóhinno hake gucsi-o szagasita.] ♦ **hanro** „Az elektronikus könyveknek nagy a piaca.” [Densisoszeki-va hanroga hiroi.] ♦ **máketto** „Ez a korfüggetlen kozmetikum bővítette a piacot.” [Kono kesóhin-va nenreiszó-o erabazumáketto-o hirogeta.] ♦ **azonnali kötések piaca tójógaisidzsó** ♦ **azonnali piac dzsikimonosidzsó** ♦ **bessz szageszóba** (ereszkedő piac) ♦ **bikapiac cukjokisidzsó** „bikapiac és medvepiac” [Cujokisidzsóto jovakisidzsó] ♦ **bikapiac cukjokiszóba** „bikapiac és medvepiac” [Cujokiszóbató jovakiszóba] ♦ **bolhapiac nomioicsi** „A bolhapiacon hiába árultuk az antik kakukkos órákat, a kutyának se kellett.” [Nomino icside inumo kuvanai kottóhinno hatodokei-o dasitemitakedo daremo kavanakatta.] ♦ **devizapiac gaikokukavaszesidzsó** ♦ **eladóknak kedvező piac uritiesidzsó** „eladóknak és vevőknek kedvező piac” [Uri tesidzsóto kai tesidzsó] ♦ **élénk piac cukjokiszóba** ♦ **elsődleges piac icsidzsósidzsó** ♦ **emelkedő piac ageszóba** ♦ **ereszkedő piac szageszóba** ♦ **fejlődő piac emádzsingu-máketto** ♦ **fejlődő piac sinkósidzsó** ♦ **feketepiac jamiicsi** „A feketepiacon vett áruhoz nincs garancia.” [Jamiicside katta sóhinni-va hosó-va cuitemaszen.] ♦ **feljövő piac emádzsingu-máketto** ♦ **feltörekvő piac emádzsingu-máketto** ♦ **gyenge piac sidzsófusin** ♦ **halpiac uoicsiba** ♦ **hazai piac kokunaisidzsó** ♦ **kialakulóban lévő piac sinkósidzsó** ♦ **kivonulás a piacról sidzsótettai** ♦ **külföldi piac kaigaisidzsó** „Ez a vállalat a külföldi piacot célozza meg.” [Kono kigjó-va kaigaisidzsó-o mezasiteiru.] ♦ **külpiac kaigaisidzsó** ♦ **külpiac gaikokusidzsó** ♦ **lakáspiac dzsútakusidzsó** ♦ **lanyha piac jovakiszóba** ♦ **láthatatlan piac dáku-púru** ♦ **másodlagos piac nidzsi-**

**sidzsó** ♦ **medvepiac jovakisidzsó** „bikapiac és medvepiac” [Cujokisidzsóto jovakisidzsó] ♦ **medvepiac jovakiszóba** „bikapiac és medvepiac” [Cujokiszóbató jovakiszóba] ♦ **mun-kaerőpiac kjúdzsin-icsiba** ♦ **munkaerőpiac ródósidzsó** ♦ **nagybani piac orosiurisdzsó** „Az egyszerű embereknek a nagybani piac árukiszerelése túl nagy.” [Ippanno hitoni orosurisdzsóno tan-i-va ókiszugiru.] ♦ **nemzetközi piac kokuszaisidzsó** ♦ **nyílt piac kóka-isdzsó** ♦ **nyíltpiaci művelet kókaisidzsószósa** ♦ **pénzpiac kin-júsidszó** ♦ **reggeli piac aszaicsi** ♦ **részvénypiac kabusikisidzsó** ♦ **rizspiac beicsiba** ♦ **spot piac dzsikimonosidzsó** ♦ **szabadtéri piac roten-icsi** ♦ **telített piac hóvasidzsó** ♦ **telített piac hóvadzsótainosidzsó** ♦ **tőzsdén kívüli piac tentósidzsó** ♦ **valutapiac gaikokukavaszesidzsó** ♦ **valutapiac cúkasidzsó** ♦ **vevőknek kedvező piac kaitesidzsó** „eladóknak és vevőknek kedvező piac” [Uri tesidzsóto kai tesidzsó] ♦ **világpiac guróbarusidzsó** ♦ **zöldségpiac aomonocsiba**

**piacanalízis** ♦ **sidzsóbunszeki**

**piacbővítés** ♦ **sidzsókakudai**

**piacbővülés** ♦ **sidzsókakudai**

**piacelemzés** ♦ **sidzsóbunszeki**

**piacelvőség** ♦ **sidzsógenrisugi**

**piac feltárása** ♦ **sidzsókaitaku**

**piacgazdaság** ♦ **sidzsókeizai** ♦ **szociális piacgazdaság sakaitekisidzsókeizai**

**piachoz igazodó** ♦ **sidzsórendógata** „piachoz igazodó kamat” [Sidzsórendógatakinri]

**piaci** ♦ **sidzsó** „piaci ár” [Sidzsókakaku]

**piaci adat** ♦ **máketto-dzsóhó** „részvénypiaci adatok” [Kabusikisidzsónomáketto dzsóhó]

**piaci ár** ♦ **sika** ♦ **sidzsókakaku** „A piaci árnál alacsonyabban vettem az ingatlant.” [Fudószan-o sidzsókakakuikade kónjúsita.] ♦ **szóba** „A piaci árnál olcsóbban vettem lakást.” [Szóbajori jaszuku ie-o katta.] ♦ **mattnakakaku** ♦ **világpiaci ár szekaisidzsókakaku**

**piaci árfolyam** ♦ **sidzsószóba**

**piaci egyensúly** ♦ **sidzsókinkó**

**piaci erők** ♦ **sidzsósorjoku**

**piaci érték** ♦ **dzsika** ♦ **sidzsókacsi**  
**piaci helyzet** ♦ **sikjó** ♦ **sókjó** ♦ **bamen**  
**piaci jelentés** ♦ **sikjókókoku** ♦ **sidzsóhókoku**  
**piaci kamat** ♦ **sidzsókinri** ♦ **sicsúkinri**  
**piaci koordináció** ♦ **sidzsócsószei**  
**piaci környezet** ♦ **sidzsókankjó**  
**piaci mechanizmus** ♦ **sidzsógenri** „piaci mechanizmus bevezetése” [Sidzsógenrino dónjú] ♦ **sidzsómekanizumu**  
**piaci megbízás** ♦ **narijukicsumon** (jegyzett áron)  
**piaci méret** ♦ **sidzsókibo**  
**piaci mozgások ellen védett kötvény** ♦ **kussonszaiken**  
**piaci művelet** ♦ **sidzsósószsa**  
**piac irányát befolyásoló hír** ♦ **kónanoszóbazairjó**  
**piaci részesedés** ♦ **sidzsósea** ♦ **sidzsószsen-júricu** ♦ **sidzsószsenrjóricu** ♦ **máketto-sea** „Növeli piaci részesedését.” [Mákettosea-o nobaszu.]  
**piaci törvény** ♦ **sidzsóhószoku**  
**piaci viszonyok** ♦ **sikjó**  
**piacképes** ♦ **sidzsószeinoaru** „piacképes értékpapír” [Sidzsószeinoaru júkasóken] ♦  **Cubusigakiku** (munkaerő) „piacképes szakma” [Cubusiga kiku sokugjó]  
**piacképesség** ♦ **sidzsószei**  
**piacképtelen** ♦ **sidzsószeinonai** „Piacképtelen terméket készítettem.” [Sidzsószeinonai szeihin-o cukuttessimatta.]  
**piackutatás** ♦ **sidzsókaitaku** (piac feltárása) ♦ **sidzsócsósza** ♦ **máketto-riszácsi** ♦ **máketingu-riszácsi**  
**piacmegnyitás** ♦ **sidzsókaijó**  
**piacon kapható** ♦ **sihanszareru** „piacon kapható altató” [Sihanszaretairu szuimin-jaku]  
**piacon lévő** ♦ **sidzsónideteiru** „A piacon lévő legkisebb telefont kerestem.” [Sidzsóni deteiru icсібancsiiszai denva-o szagasita.]  
**piacosítás** ♦ **sidzsóka** „társadalombiztosítás piacosítása” [Sakaihosóno sidzsóka] ◇  **gazdaság piacosítása** **sidzsókeizaika** „kelet-

európai gazdaság piacosítása” [Tóóno sidzsókeizaika]  
**piacot befolyásoló tényező** ♦ **szóbazairjó**  
**piacra dob** ♦ **uridaszu** „Az autógyár új modellt dobott a piacra.” [Kurumaméká-va atarasiimoderu-o uridasita.] ♦ **sidzsónidaszu** „Ez a vállalat folyamatosan dobja a piacra az új termékeket.” [Kono kaisa-va sidzsóni cugikara cugiheto sinszeihin-o daszu.] ♦  **hacubaiszuru** „Az a vállalat piacra dobott egy új autót.” [Szono kaisa-va sinsa-o hacubaisita.]  
**piacra dobás** ♦ **dzsósi**  
**piacra hozás** ♦  **hacubai**  
**piacra kerülés** ♦ **dzsósi** ♦  **hacubai**  
**piactér** ♦ **icsiba**  
**piac törvénye** ♦ **sidzsóhószoku**  
**piacvesztés** ♦ **icsibaszósicu**  
**piacvezető** ♦ **máketto-rídá**  
**piacszerzés** ♦ **máketingu**  
**piacszerzési stratégia** ♦ **máketinguszenrjaku**  
**piacszerzési taktika** ♦ **máketinguszakurjaku**  
**piál** ♦ **oszake-o nomu**  
**pia mater** ♦ **nanmaku** (lány agyhártya)  
**pianínó** ♦ **appuraitopiano** ♦ **tategatapiano**  
**pianissimo** ♦ **pianissimo**  
**piano** ♦ **piano**  
**pianopedál** ♦ **szofuto-pedaru**  
**piarista egyház** ♦ **piariszutokjóka**  
**pici** ♦ **csiiszana** „pici doboz” [Csiiszana hako] ♦ **csicscsai**  
**picikét** ♦ **bimjóni** (egy picikét)  
**pici szájú** ♦ **kucsinocsiiszai** „pici szájú nő” [Kucsino csiiszai dzsoszei]  
**pickup** ♦ **pikkuappu** (hangszedő)  
**picornavírus** ♦ **pikoronaviruszu**  
**picca** ♦ **on-na** (nő) „hülye picca” [Bakaon-na] ♦ **kecu** (segg) „Picsán rúglak!” [Kecu-o kettobaszuzo!] ◇ **menj a picsába** **kuszodemokurae**

**picsába** ♦ **kuszo** „A picsába!” [Kuszo!] ♦ **ku-szokurae** ♦ **ze** (férfiás nyelvhasználat) „A picsába, de sötét lett!” [Makkuraninattekitaže.] ♦ **mazui** (ebből baj lesz)

**piercing** ♦ **piaszu** „köldökpiercing” [Heszopi-aszu]

**pietizmus** ♦ **keikensugi**

**piezoeffektus** ♦ **acudenkóka**

**piezoelektromos** ♦ **acudensiki**

**piezoelektromos eszköz** ♦ **acudenszosi**

**piezoelektromos hatás** ♦ **acudenkóka**

**piezoelektromosság** ♦ **acudenki**

**pigment** ♦ **sikiszo** (festékanyag) ◊ **fotoszintetikus pigment kógószeisikiszo** ◊ **kísérő pigment hodzsosikiszo** (fotoszintézishez) ◊ **sötét színű pigment meraninsikiszo**

**pigmentfolt** ♦ **sikiszohan**

**pigmenthiány** ♦ **musikiszoszei**

**pigmentsejt** ♦ **sikiszoszaibó** ♦ **meranosza-ito** (melanocita)

**pihe** ♦ **ubuge** „barack pihéje” [Momono ubuge] ♦ **umó** ♦ **kanmó** ♦ **vatage** ♦ **vatabokori**

**piheg** ♦ **iki-o kiraszu** „A megerőltető munka után pihegtem.” [Csikarasigoto-o site iki-o kirasita.]

**pihekönnyű** ♦ **hanenójnikarui** „pihekönnyű kabát” [Hanenójni karuikóto]

**pihen** ♦ **iki-o nuku** „A határidős munkám miatt nem tudok pihenni.” [Simekirigaatte iki-o nukukotoga dekinai.] ♦ **ikou** „Figyeltem a tóparton pihenő vadmadarakat.” [Kohande jacsóno ikou szugata-o kanszacusita.] ♦ **kjúkeiszuru** „Már három hete egyfolytában dolgozunk, pihenjünk egy kicsit!” [Mó szandzsikanmo hataraki cuzuketeirunode szukosi kjúkeisimasó.] ♦ **kjúszuru** ♦ **kjúszokuszuru** „Egy órát pihentem.” [Icsidzsikankjúkeisita.] ♦ **kjújószuru** „Termálszállóban pihen.” [Onszenhoterude kjújószuru.] ♦ **kucurogu** (lazít) „Amikor hazaérem, egy ismeretlen macska fogadott a pamlagon pihenve.” [Kitakuszuruto siranai nekogaszofádekucuroideita.] ♦ **szejjószuru** (gyógyulás miatt) „Szanatóriumban pihen.” [Rjójódszode szejjósita.] ♦ **honejaszume-o szuru** ♦

**hone-o jaszumeru** ♦ **hojószuru** „Pihen, hogy meggyógyuljon.” [Csijuszurutameni hojószuru.] ♦ **jaszumaru** „Ha kinézek az ablakon, pihen a szemem.” [Madono szoto-o miruto mega jaszumaru.] ♦ **jaszumu** „Egy kicsit pihenek.” [Csotto jaszumu.] ♦ **jukkurisuru** „Ma pihenni fogok.” [Kjó-va jukkurisuru jotei.] ♦ **juttarisuru** „Szabadságot vettem ki, és pihentem.” [Kaisa-o jaszundejuttarisita.]

**pihenés** ♦ **anszoku** ♦ **ikinuki** „Pihenésképpen a számítógéppel játszottam.” [Ikinukinipaszokon-nogému-o jatta.] ♦ **ikoi** ♦ **oaszumi** „Sajnálom, hogy megzavarom a pihenését!” [Ojaszuminotokoro mósi vakearimaszen.] ♦ **kibarasi** „Pihenésképpen nem innál meg egy teát?” [Kibarasini ocsademoikaga?] ♦ **kjúmin** ♦ **kjújó** ♦ **kucurogi** ♦ **szejjó** ♦ **honejaszume** „Pihenésképpen zenét hallgattam.” [Honejaszumeni ongaku-o kiita.] ♦ **hojó** ♦ **rikuriésen** ♦ **rekuriésen** ◊ **jó pihenést gojukkuriadózo**

**pihenj** ♦ **jaszume** „Pihenj!” [Jaszume!]

**pihenő** ♦ **kjúkei** „Félórás pihenő után folytattuk a hegymászást.” [Szandzsunkjúkeisite tozan-o cuzuketa.] ♦ **kjúkeidzsikan** ♦ **kjúszoku** ♦ **kjúszokudzsikan** ♦ **kjúminszuru** ♦ **hitojaszumi** „Délután tartottunk egy kis pihenőt, majd folytattuk a munkát.” [Gogocsotto hitojaszumisitekara sigoto-o cuzuketa.] ♦ **jaszumi** „Ötpercenként pihenőt tartott.” [Gofungotoni jaszumi-o torimasita.]

**pihenőhely** ♦ **azumaja** (parkban) ♦ **ikoinoba** „Ez a zöld park a lakosok pihenőhelyéül szolgál.” [Kono midorino kóen-va dzsúminno ikoino baninatteiru.] ♦ **kjúkeidzso** (autópályán) „A legközelebbi pihenőhelyen megállunk a kocsival.” [Cugino kjúkeidzsode kuruma-o tomeru.] ♦ **kjúszokudzso** ♦ **szábiszueria** (autópályán) ♦ **tei** ♦ **raundzsi**

**pihenőhelyiség** ♦ **kaminsicu** (alváshoz) „vállalat pihenőhelyisége” [Kaisano kaminsicu]

**pihenő kikötő** ♦ **kikócsi**

**pihenőnap** ♦ **kjúgjóbi** ♦ **kjúdzsicu** ♦ **jaszuminohi**

**pihenőszoba** ♦ **kjúkeisicu** ♦ **gorakusicu**

**pihenőtartás** ♦ **odoribadzsoitai**

**pihenőt tart** ♦ **kjúkei-o toru** „Tartsunk tíz perc pihenőt!” [Dzsuppunno kjúkei-o torimasó!] ♦ **nakajaszumisuru** „Tartsunk pihenőt, és uzsonnázzunk!” [Nakajaszumisiteojacu-o tabemasó.]

**pihentet** ♦ **nekaszu** „A téstát egy óráig pihentettem a hűtőben.” [Kidzsi-o reizókode icsidzsikkanekasita.] ♦ **nekaszeru** „Pihentettem a téstát.” [Kidzsi-o nekaszeta.] ♦ **jaszumaszeru** „Kinéztem, hogy pihentessem a szememet.” [Szoto-o mite me-o jaszumaszeta.] ♦ **jaszumeru** „Pihentette a lovat.” [Uma-o jaszumeta.]

**pihenteti az állát a kezén** ♦ **hoozue-o cuku**

**pihentető medence** ♦ **nenrjópúru** (fűtőelemeknek)

**pihész** ♦ **fuvattosita** „pihész toll” [Fuvattosita hane]

**pihetoll** ♦ **men-u**

**pikáns** ♦ **ecscsina** (pajzán) „pikáns történet” [Ecscsina hanasi] ♦ **eroi** (erotikus) ♦ **kivadoi** „Pikáns viccet mesélt.” [Kivadoi dzsódan-o itta.] ♦ **pirittoszuru** (csípős) „pikáns mártás” [Pirittoszuruszószu]

**pikantéria** ♦ **sinracu** ♦ **hinikunakoto** (ironikus dolog) „A dolog pikantériája, hogy a korrupció felszámolását hangoztató politikus fogadott el kenőpénzt.” [Hinikunakotoni osokuno konzecu-o tonaeteita szeidzsikaga vairo-o uke totteita.]

**pikareszk regény** ♦ **pikareszukusószeцу**

**piké** ♦ **pike**

**pikk** ♦ **szupédo** (francia kártyában) „pikk jumbó” [Szupédonodzsakku]

**pikkel** ♦ **ibiru** „menyére pikkelő anyós” [Jome-o ibiru sútome]

**pikkely** ♦ **uroko** „Ezen a halon szinte nincs is pikkely.” [Kono szakanani-va hotondo urokanai.] ♦ **rinpen** ♦ **ganoid pikkely kórin** ♦ **halpikkely gjorin**

**pikkelyecske** ♦ **rinpi**

**pikkelyes hüllők** ♦ **júrinmoku** (Squamata)

**pikkelyke** ♦ **kiraramusi** (Lepismatidae)

**pikkelykeféle** ♦ **simi** (Zygentoma)

**pikkelylevél** ♦ **rinpen-jó**

**pikkelysömör** ♦ **kanszen** ♦ **hatake** ♦ **henpeitaizen** ♦ **rinszecusin**

**pikkelyvarrat** ♦ **rindzsóhógó** (koponyacsonton)

**pikk-pakk** ♦ **patto** „Ezt nem tudom pikk-pakk megcsinálni.” [Kore-va patto dekiszómonai.]

**pikk-pakk elvégez** ♦ **jattenokeru** „Pikk-pakk elvégzi a szinte lehetetlen feladatot.” [Dekiszóninai sigoto-o jattenokeru.]

**piknik** ♦ **pikunikku**

**piknikasztal** ♦ **pikunikku-téburu**

**piknikezni megy** ♦ **pikunikkuniiku** „Piknikezni mentünk a családommal a közeli parkba.” [Kazokude csikakuno kóennipikunikkuni itta.]

**piknikkosár** ♦ **pikunikkubaszuketto**

**piknikpléd** ♦ **redzsá-sító**

**pikniktáska** ♦ **pikunikkubaggu**

**piknotikus mag** ♦ **nósukusitakaku** (sejtmag)

**piko** ♦ **piko** (10<sup>-12</sup>)

**pikóhal** ♦ **togeuo** (Gasterosteidae)

**pikoló** ♦ **pikkoro**

**pikolózik** ♦ **pikkoro-o fuku**

**pikoszekundum** ♦ **pikobjó**

**piktogram** ♦ **emodzsi** ♦ **pikutoguramu**

**pikula** ♦ **sakuhacsi** (bambuszból) ♦ **tatebue** (furulya) ♦ **pikkoro** (pikoló)

**piláf** ♦ **pirafu** (rizseshús) ♦ **csirkés piláf csikinpirafu** ♦ **garnélás piláf ebipirafu** ♦ **japán piláf gomokumesi** ♦ **vegyes piláf mikkuszupirafu**

**pillanat** ♦ **ikkoku** „Már egy pillanatot sem várhatunk.” [Mó ikkokutaritomo matenai.] ♦ **is-sun** ♦ **ittoki** „Pillanatnyi óvatlanság miatt szenvedtünk vereséget.” [Ittokino judande maketesimatta.] ♦ **katatoki** „Egy pillanatra sem akarlak elhagyni.” [Katatokimo hanaretakunai.] ♦ **sunkan** „Lencsevégre kapta a bűntény döntő pillanatát.” [Hankóno ketteitekisunkan-o toraeta.] ♦ **sundzsi** „Egy pillanat alatt történt az ütközés.” [Sótocu-va sundzino dekgitodatta.] ♦ **szunkoku** „Egy pillanatot sem veszteget.” [Szunkokutaritomo mudanisinai.] ♦ **szundzsi** ♦ **szunbjó** ♦ **sze-**

**cuna** „Abban a pillanatban megváltozott az arcifejezése.” [Szono szecuna, kanodzsono hjódsóga kavatta.] ♦ **csokuzen** (megelőző pillanat) „Videóra vette a csibe kikelésének pillanatát.” [Fukacsokuzennonivatorino tamago-oszacueisita.] ♦ **hjósi** „Abban a pillanatban, amikor meghajlottam, elfingottam magam.” [Odzsigisita hjósinionaraga deta.] ♦ **mómentó** ♦ **momento** ♦ **abban a szent pillanatban hattómottatotan** „Abban a szent pillanatban leesett a csillár.” [Hatto omotta totansanderiaga ocsita.] ♦ **bármelyik pillanatban icunandoki** „Bármelyik pillanatban hazajöhet a férjem.” [Icunandoki ottega kitakuszurukamosirenai.] ♦ **bármelyik pillanatban imanimo** „Igazítsd meg a csomagot a polcon, mert bármelyik pillanatban a fejedre eshet!” [Imanimo atamani ocsitekiszódakara, tanano nimocu-o nasosite!] ♦ **ebben a pillanatban imagaima** „Ebben a pillanatban érkeztem haza.” [Imagaima kaettabakarideszu.] ♦ **ebben a pillanatban tattaima** „Ebben a pillanatban érkeztem.” [Tatta imacuita.] ♦ **eddig a szent pillanatig imanoimamade** „Eddig a szent pillanatig nem tudtam.” [Imano imamade siranakatta.] ♦ **egy pillanat katatoki** „Egy pillanatra sem felejtettelek el.” [Kiminokoto-o katatokimo vaszureteinai.] ♦ **egy pillanat alatt sunkantekini** „Egy pillanat alatt elfogyott a pénzem.” [Sunkantekini okane-o cukai kitta.] ♦ **egy pillanat alatt issun-nisite** „Egy pillanat alatt megtörténhet a baleset.” [Dzsiko-va issunnisite okoriuru.] ♦ **egy pillanat alatt issunnócsini** „Egy pillanat alatt megváltozott a helyzet.” [Dzsókjó-va issunnócsini kavatta.] ♦ **egy pillanatra icsidzsi** „Egy pillanatra elvesztettem az eszméletemet.” [Icsidzsiki-o usinata.] ♦ **érdekes pillanat miszeba** „Az esküvőre jött egy bohóc, és érdekes pillanatokat szerzett nekünk.” [Kekonsikinipieroga kite misze ba-o cukutta.] ♦ **jelen pillanatban imanotokoro** „Jelen pillanatban nem vagyok pénzszerűkében.” [Imanotokoro okaneni komatteinai.] ♦ **jelen pillanatban gendzsitende** „A baleset okát jelen pillanatban nem ismerjük.” [Dzsikono gen-in-va gendzsitende-va vakatteinai.] ♦ **kivárja a megfelelő pillanatot koro-o miru** ♦ **kivárja a megfelelő pillanatot koroai-o miru** „Kivártam a megfelelő pillanatot, hogy a goromba főnökömtől szabadsá-

got kérjek.” [Koroai-o mite kigenno varui dzsószini kjúka-o mósi ireta.] ♦ **nagy pillanat harenobutai** ♦ **per pillanat imaszugu** (most rögtön) „Per pillanat nem jut eszembe a neve.” [Karenó namae-va imaszugu omói deszenai.] ♦ **per pillanat gendzsitende** „Per pillanat semmit sem mondhatok.” [Gendzsitende-va nantomó ienai.]

**pillanat állj** ♦ **icsidzsiteisi**

**pillanatsfelvétel** ♦ **sunkanszacuei** ♦ **szunappusasin** ♦ **szunappusotto** ♦ **szokusa**

**pillanatkép** ♦ **szunappusotto**

**pillanatképek sorozata** ♦ **renzokusasin**

**pillanatsmegállító** ♦ **icsidzsiteisi**

**pillanatnyi** ♦ **icsidzsino** „Pillanatnyi készte-tést érzett.” [Icsidzsino sódóni karareta.] ♦ **issun-no** „Pillanatnyi tündöklés.” [Issunno kagajaki.] ♦ **genzaino** (jelenlegi) „pillanatnyi helyzet” [Genzaino dzsókjó] ♦ **sunkantekina** „pillanatnyi nyomás” [Sunkantekina acurjoku] ♦ **szundzsino** „Egy pillanatnyi szabadidőm sincs.” [Szundzsino himamonai.] ♦ **szecunatekina** „Ez csak pillanatnyi élvezet.” [Szore-va szecunatekina kairakuniszuginai.] ♦ **cukanomano** (múló) „Az öröme pillanatnyi volt.” [Cukano mano jorokobidatta.] ♦ **tózano** „A pillanatnyi célom átmenni a vizsgán.” [Tózano mokuhjó-va sikengókakudearu.]

**pillanatnyi bénulás** ♦ **kanasibari**

**pillanatnyi bénulása lesz** ♦ **kanasibarini-naru** „A fáradtság pillanatnyi bénulást okoz.” [Kanasibarininaruno-va cukarega omona genindeszú.]

**pillanatnyi élvezetért élni** ♦ **szecunasugi**

**pillanatnyi esőszünetet** ♦ **kojami** „A pillanatnyi esőszünetben hazamentek a diákok.” [Szeitotacsi-va amega kojamino aidani gekósi-ta.]

**pillanatnyilag** ♦ **ima-va** „Pillanatnyilag nem érek rá.” [Ima-va dzsikangaarimaszen.]

**pillanatok alatt** ♦ **paatto** „Pillanatok alatt elköltöttem a pénzt.” [Okane-o paatto cukattesi-matta.] ♦ **matatakumani** ♦ **mirumani** „Pillanatok alatt lefogyott a mosoly az arcáról.” [Kanodzsono emi-va miru mani kieta.] ♦ **mirumiruucsi** „Pillanatok alatt megváltozott az arc-



kifejezése.” [Miru miruucsinu hjódszoga kavatata.]

**pillanatok alatt elkel** ♦ **hanegahaetajóni-ureru** „Az áru pillanatok alatt elkelt.” [Sóhinva hanega haetajóni ureta.]

**pillanatok alatt kész van** ♦ **aszamesimae** „Ez a házi feladat pillanatok alatt kész van.” [Kon-na sukudai-va aszamesimaeda.]

**pillanatokkal előtte** ♦ **szunzen-ni** (pillanatokkal valami előtt) „Pillanatokkal indulás előtt elszakadt a cipóm.” [Dekakeru szunzenni kucuga kovareta.]

**pillanatokkal zárás előtt** ♦ **heitenmagiva** „Pillanatokkal zárás előtt érkezett egy vendég.” [Heitenmagivaninate kjakuga kita.]

**pillanatokon belül** ♦ **szundzsini** „Pillanatokon belül felkerült a hír a netre.” [Dzsóhó-va szundzsiniappuszareta.]

**pillanatra** ♦ **csokotto** „Egy pillantást vettem az Internetre.” [Csokotointánetto-mita.]

**pillanatragsztó** ♦ **sunkanszecsacsakuzai** „Pillanatragsztóval hozzáragasztottam a csészéhez a fülét.” [Sunkanszecsacsakuzaidekoppuni totte-o hari cuketa.]

**pillanatszerű** ♦ **sunkantekina** „pillanatszerű áramkimaradás” [Sunkantekina teiden]

**pillanatszerűen** ♦ **sunkantekini** „A robbanásban a robbanóanyag pillanatszerűen ég el.” [Bakuhaduce bakujaku-va sunkantekini moeru.]

**pillanatszorító** ♦ **ebimanriki**

**pillangó** ♦ **csó** ♦ **csócsó** ♦ **batafurai** (úszás)

**pillangóeffektus** ♦ **batafuraikóka**

**pillangóhatás** ♦ **batafuraikóka**

**Pillangókisasszony** ♦ **csócsófudzsin**

**pillangósvirágúak** ♦ **mameka** (Fabaceae)

**pillangóúszás** ♦ **batafurai** „száz méteres pillangóúszás” [Hjakumétorubatafurai]

**pillangóúszó** ♦ **batafuraieisa** ♦ **batafurai-szensu** (versenyző)

**pillangóvirág** ♦ **koszumoszu** (kerti pillangóvirág)

**pillant** ♦ **csirattomiru** „A karórámra pillantottam.” [Udedokei-o csiratto mita.] ♦ **me-o jaru** „Az ajtó irányába pillantottam.” [Futodoano hóni me-o jatta.] ♦ **egy pillantás icsibecu** „Úgy ment el mellettem, hogy rám sem pillantott.” [Icsibecumokurezu tóri szugita.]

**pillantás** ♦ **icsimoku** ♦ **siszen** „Forró pillantást vetett a nőre.” [On-nani acui siszen-o muketa.] ♦ **meszen** „Találkozott a pillantásuk.” [Futarino meszenga atta.] ♦ **egy pillantás hitome** „Egy pillantással felfértem a helyzetet.” [Dzsókjóga hitomede vakatta.] ♦ **egy pillantással hitomede** „A kilátóból az egész táj egy pillantással áttekinthető.” [Tenbódaikara zenkei-o hitomede mivataszeru.] ♦ **első pillantás hitome** „Első pillantásra nem lehet ezeket megkülönböztetni.” [Kore-va hitomemitadakede-va kubecudekinai.] ♦ **futó pillantás icsibecu** „Futó pillantást vettem a nőre.” [Kanodzsoni icsibecu-o nageta.] ♦ **igéző pillantás súha** (női, régies) „A nő igéző pillantást vetett a férfire.” [Dzsoszei-va danszeini súha-o okutta.] ♦ **igéző pillantás irome** „Igéző pillantással próbálta magára vonni a férfi figyelmét.” [Irome-o cukatte otokono ki-o hikotosita.] ♦ **összeér a pillantásuk megaau** „A férfi és a nő pillantása összeért.” [Dandzsono mega atta.] ♦ **rátéved a pillantása futome-o tomeru** „Rátévedt a pillantásom a nyakláncára.” [Kanodzsononekkureszuni mega tomatta.] ♦ **találkozik a pillantása szengaa** „Találkozott a szomszédunkkal a pillantásom.” [Tonarino hitoto szizenga atta.] ♦ **utolsó pillantás konojonomiszame** „Meglátogattam a szülőföldemet, hogy egy utolsó pillantást vessek rá.” [Kono jono mioszameni furuszato-o hómonsita.]

**pillantásra sem méltat** ♦ **memokurenai** „Az értékes drágakövet egy pillantásra sem méltatta.” [Kókana hószekini-va memokurenakatta.]

**pillantást vet** ♦ **icsibecuszuru** (valamire) „Egy pillantást vettem a mellettem ülőre.” [Tonarini szuvatteiru hito-o icsibecusita.] ♦ **icsiranszuru** „Kérem, vessen egy pillantást erre!” [Goicsiran kudaszai.] ♦ **csirattomiru** „Egy pillantást vettem a nő arcára.” [Kano-dzsono kao-o csiratto mita.] ♦ **jominagaszu** (átfut) „Kérem, vessen egy pillantást a szerény

novellámra!” [Bokuno sószecunantecumarana-inode jomi nagasitekudaszaine.]

**pillantás vet** ♦ **hitomemiru** „Szeretnék egy pillantást vetni rá!” [Hitomemitaine.]

**pillás ostor** ♦ **ukeibenmó**

**pillaszőr-befordulás** ♦ **szakaszamacuge**

**pille** ♦ **csó** (pillangó)

**pillecukor** ♦ **masumaro**

**pillenyakkendő** ♦ **csónekutai** (csokornyakkendő)

**pillér** ♦ **hasira**

**pillévirág** ♦ **koszumoszu** (kerti pillangóvirág)

**pilon** ♦ **tettó** ♦ **pairon**

**pilóta** ♦ **kókúkiszódszúsi** ♦ **szódszúsi** ♦ **pairotto** „Csodálom a pilótákat.” [Pairottoni akogaretemaszu.] ♦ **hikóka** ♦ **hikósi** ♦ **berrepülőpilóta sikenhikósi** ♦ **berrepülőpilóta teszutopairotto** ♦ **másodpilóta dainiszódszúsi** ♦ **másodpilóta fukuszódszúsi** ♦ **vetérán pilóta beteran-noszódszúsi**

**pilótafülke** ♦ **kokkupitto** „A fekete doboz felvette a pilótafülkében folytatott beszélgetést.” [Furaitorekódá-va kokkupitto naino kaiva-o rokuonsita.] ♦ **szódszúsicu** „Láttál már pilótafülkét belülről?” [Hikókinó szódszúsicu-o mita-kotogaarimaszuka?]

**pilóta hibája** ♦ **szódszúmiszu**

**pilótajáték** ♦ **nezumikó** ♦ **nezumikóbidzsineszú**

**pilóta nélküli repülőgép** ♦ **mudzsinkókúki** (drón)

**pilótaruha** ♦ **hikófuku**

**pilótás** ♦ **júdzsin** „pilótás repülőgép” [Júdzsinhikóki]

**pilótaülés** ♦ **szódszúszekei**

**piltodni ember** ♦ **pirutodaundzsin**

**pimasz** ♦ **acukamasii** (arcátlan) „Pimasz ember.” [Acukamasii hitodane.] ♦ **okogamasii** „Az emberiség pimaszul dicsekszik a saját kultúrájával.” [Ningen-va okogamasikumo mizukarano bunmei-o home tataeteiru.] ♦ **kesikaran** „Pimasz fráter!” [Kesikaran jacuda!] ♦ **kosakuna** ♦ **komasakureru** „Pimasz gyerek!” [Komasakureta kodomoda.] ♦ **sinkeigafutoi** „pi-

masz ember” [Sinkeiga futoi hito] ♦ **zúzúsii** „pimasz gyerek” [Zúzúsii ko] ♦ **csokozaina** ♦ **namaikina** „pimasz gyerek” [Namaikina kodomo] ♦ **futebutesii** „pimasz modor” [Futebutesii taido] ♦ **futoi** „pimasz fráter” [Futoi jaró] ♦ **furacsina** ♦ **minohodo-o siranai** „pimasz kijelentés” [Mino hodo-o siranai hacugen]

**pimaszság** ♦ **namaiki**

**pina** ♦ **manko**

**pince** ♦ **anagura** ♦ **szerá** ♦ **csikasicu** „A pincében boroshordók álltak.” [Csikasicunivaino tarugaatta.] ♦ **csikacsozósicu** (raktár) „A bor a pincében pihent.” [Vain-va csikacsozósicuni nemutteita.] ♦ **muro** ♦ **borospince szakagura** ♦ **borospince vain-szerá** ♦ **szakéspince szakagura**

**pinceászka** ♦ **varadzsimumi**

**pincehelyiség** ♦ **csikasicu**

**pincér** ♦ **veitá** ♦ **vétá** „Kérjünk a pincértől vizet!” [Vétáni mizu-o onegaisimasó.] ♦ **tenin** (üzleti dolgozó) „Sört rendeltem a pincértől.” [Ten-innibiru-o csúmonsita.] ♦ **bói** ♦ **szobapincér szolgálat rúmu-szábiszu** „Szobapincér szolgálatot vettem igénybe.” [Rúmu-szábiszu-o rjósita.]

**pincérekendő** ♦ **ámu-taoru** ♦ **tóson**

**pincérnő** ♦ **veitoreszu** ♦ **vétoreszu**

**pincészet** ♦ **vainari** (borászat)

**pinceszint** ♦ **csikai**

**pincser** ♦ **pinsá** (kutyafajta)

**pincsi** ♦ **pekinizu**

**pingapata** ♦ **takuhacu** (buddhista)

**pingál** ♦ **enogudekaku**

**pingpong** ♦ **takkjú** ♦ **pinpon**

**pingpongasztal** ♦ **takkjúdai** ♦ **pinpondai**

**pingpong játékos** ♦ **takkjúsensu**

**pingponglabda** ♦ **takkjúnobóru** ♦ **takkjúbóru** ♦ **pinpondama**

**pingpongozik** ♦ **takkjúszeru** „Nem pingpongozunk?” [Takkjú-o simaszenka?]

**pingpongütő** ♦ **takkjúnoraketto** ♦ **takkjúraketto**

**pingvin** ♦ **pengin** ◇ **kék pingvin kobitopen-  
gin** (Eudyptula minor) ◇ **királypingvin kingu-  
pengin** ◇ **törpe pingvin kobitopen-  
gin** (Eudyptula minor)

**PIN-kód** ♦ **ansóbangó** ♦ **pinkódo**

**pinocitózis** ♦ **inszajó** ♦ **pinoszaitósizu**

**Pinokkió** ♦ **pinokkio**

**pint** ♦ **painto** (angolszász úrmérték)

**pintér** ♦ **okesokunin** ♦ **okeja**

**pinty** ♦ **atori** (madárcsalád, pintyfélék) ◇ **ga-  
lapágoszi pintyek garapagoszu-fincsirui**

**pióca** ♦ **hiru**

**piócák** ♦ **hirukó** (Hirudinea)

**Piosson-eloszlás** ♦ **poacsonbunpu**

**pipa** ♦ **kiszzeru** „Pipára gyújtott.” [Kiszzeruni hi-o cuketa.] ♦ **paipu** „Rágyújtott a pipára.” [Paipuni hi-o cuketa.] ◇ **búvárpipa sunóke-  
ru** „Pipával búvárkodik.” [Sunókeru-o cukatte o-  
jogu]

**pipabéka** ♦ **komorigaeru** (Pipa pipa)

**pipacs** ♦ **gubidzsinszó** (Papaver rhoeas) ♦ **hi-  
nagesi** (Papaver rhoeas) ♦ **popí** ◇ **mezei pi-  
pacs hinagesi**

**pipadohány** ♦ **kizamitabako**

**pipafej** ♦ **karikubi** ♦ **gankubi** ♦ **hizara**

**pipál** ♦ **paipu-o szuu** (pipázik) ♦ **reten-o cu-  
keru** (kipipál)

**pipamocok** ♦ **jani**

**pipaszár** ♦ **rau**

**pipaszárhal** ♦ **jagara** (Fistulariidae)

**pipázik** ♦ **paipu-o szuu** „A dédapám pipázott.” [Hii odzsiisan-va paipu-o szutta.] ♦ **paipu-  
o fukaszu** „Pipázott.” [Kare-va paipu-o fuka-  
sita.]

**piperecikk** ♦ **kesóhin** (kozmetikai cikk) ♦ **szó-  
gu**

**piperezsappan** ♦ **kaoricukinoszekken** (illa-  
tosított zsappan) ♦ **kesószekken**

**piperkőc** ♦ **osarenaotoko** (divatos fiú) ♦ **ka-  
bukimono** ♦ **kidorija** ♦ **sareotoko** (divatos  
fiú) ♦ **dateotoko** ♦ **datesa** ♦ **dandí** ♦ **mek-  
asija**

**pipetta** ♦ **szupoito** „Felszívtam pipettával a  
folyadékot.” [Szupoitode ekita-i-o szui totta.]

♦ **pipetto** ◇ **hasas pipetta hóru-pipetto**  
(Vollpipette) ◇ **mikropipetta mikuropipetto**  
◇ **többcsatornás pipetta marucsi-csan-  
neru-pipetto**

**pipiskedés** ♦ **szenobi**

**pipiskedik** ♦ **szenobiszuru** „Pipiskedve elér-  
tem a plafont.” [Szenobi-o sitara tendzsóni to-  
doita.] ♦ **nobiagaru** „Pipiskedve leemeltem a  
felső polcra a dobozt.” [Nobi agatte ueno tana-  
kara hako-o orosita.]

**pipogya** ♦ **ikudzsinonai** (nincs karaktere) ◇  
**pipogya ember jovamusi** (gyenge akaratú)

**pipogya alak** ♦ **okubjómono**

**pipogya ember** ♦ **jovamusi** (gyenge akaratú)

**pír** ♦ **akaneiro** (égen) ♦ **akami** (arcon) ♦ **kó-  
csó** (pirulás) ♦ **csinoke** „Eltűnt a pír az arcá-  
ról.” [Csino kega uszeta.]

**pirája** ♦ **pirania** ◇ **vöröshasú pirája**  
**pirania-natterí** (Pygocentrus nattereri)

**piramis** ♦ **kindzsító** ♦ **piramiddo** ◇ **ener-  
giapiramis enerugi-piramiddo** ◇ **ételpira-  
mis sokumocupiramiddo** ◇ **lépcső piramis**  
**kaidansikipiramiddo** ◇ **ökológiai piramis**  
**szeitaipiramiddo** ◇ **számpiramis kotaiszú-  
nopiramiddo** (egyedek számának piramisa) ◇  
**számpiramis szúdzsinopiramiddo**

**piramis alakú** ♦ **piramiddogatano**

**piramisba rak** ♦ **cumiageru** „Piramisba raktam  
az almákat.” [Ringo-o cumi ageta.]

**piramisjáték** ♦ **nezumikó** „Piramisjátékra hív-  
tak.” [Nezumikóni szaszovareta.] ♦ **nezumi-  
kóbidszineszu** „A kamucég piramisjátékot in-  
dított.” [Incsikigaisa-va nezumikóbidszineszu-  
o tenkaisita.]

**piramisszervezet** ♦ **piramiddoszosiki**

**piranóz** ♦ **piranószu**

**pirenoid** ♦ **pirenoido**

**piretrum** ♦ **dzsocsúgiku** (rovarölő szer)

**piridoxin** ♦ **piridokisin**

**pirimidin** ♦ **pirimidzin**

**pirinyó** ♦ **kavaii** „A süteményt pirinyó méretűre  
daraboltam.” [Kéki-o kavaiiszaizuni kitta.] ♦  
**kjokusóno** „pirinyó házikó” [Kjokusóno ie]

◆ **kodzsinmarisita** „Vettem egy pirinyó földet.” [Kodzsinmarisita tocsi-o katta.] ◆ **csicscsai** ◆ **csippokena** „A csillagos égre tekintve éreztem, hogy milyen pirinyóak vagyunk.” [Hosizora-o mite dzsibuntaeci-va nantecsiippo-kenandaróto kandzsita.]

**piriótt** ◆ **itameta** (kevés olajon)

**pirit** ◆ **ótekkó**

**pirit** ◆ **itameru** (kevés olajon) „Vöröshagymát piritottam.” [Tamanegi-o itameta.] ◆ **iru** „Napraforgómagot piritottam.” [Himavarino su-o itta.] ◆ **tószutoszuru** „Kenyeret piritottam.” [Pan-o tószutoszuru.] ◆ **jaku** „Mocsit pirit.” [Omocsi-o jaku.]

**piritós** ◆ **tószuto** „Minden reggel két vajás piritóst eszem.” [Maiaszani mainotószutonibatátodzsamu-o nutte tabemaszu.]

**piritós sütő** ◆ **tószutá** (kenyérpíró)

**piritott** ◆ **iri** „piritott szójabab” [Iri daizu] ◆ **tószutosita** (kenyér) „piritott kenyér” [Tószutositapan]

**piritott algalap** ◆ **jakinori**

**piritott mocsi** ◆ **jakimocsi**

**piritott zöldségétel** ◆ **happószai**

**pirkad** ◆ **jogaakeru** „Pirkadt.” [Joga aketekita.]

**pirkadat** ◆ **akacuki** „Felnéztem a pirkadó égre.” [Akacukino szora-o miageta.] ◆ **ake** ◆ **akegata** „Pirkadatkor ébredek.” [Ake gatamega szameru.] ◆ **akebono** „pirkadati ég” [Akebonono szora] ◆ **aszaborake** ◆ **ariake** „pirkadatkor látszódó Hold” [Ariakeno cuki] ◆ **szógjó** ◆ **fucugjó** ◆ **joake** ◆ **joakegata**

**pirofoszfát** ◆ **nirinszan-en** (difoszfát)

**pirofoszforsav** ◆ **nirinszan** ( $H_4P_2O_7$ ) ◆ **pirorinszan** ( $H_4P_2O_7$ )

**pirog** ◆ **agepan** ◆ **pirosiki**

**piroklaszt ár** ◆ **kaszairjú**

**pirománia** ◆ **hókakjó**

**piromániás** ◆ **hókama**

**piros** ◆ **aka** ◆ **akai** „A tanár piros tollal javította ki a dolgozatokat.” [Szenszei-va kaitó-o akai-pende tenszakusita.] ◆ **beniuro** ◆ **rúdzsu** ◆

**reddo** ◆ **áthajt a pirosan akasingó-o musiszuru** (nem törődik vele) „A motoros áthajtott a pirosan.” [Baiku-va akasingó-o musisita.] ◆ **átmegy a pirosan akasingó-o musiszuru** „A motoros átment a pirosan.” [Baiku-va akasingó-o musisita.] ◆ **várakozik a pirosnál singómacsi-o szuru** „A taxi várakozott a pirosnál.” [Takusi-va singómacsi-o sita.]

**pirosak és fehérek mérközése** ◆ **kóhaku-dzsiai** ◆ **kóhakuszen**

**piros betű** ◆ **akadzsi** „A levél piros betűvel volt írva.” [Tegami-va akadzside kakareteita.]

**piros betűs nap** ◆ **tokuhicutaisoszubekihi**

**piros betűs ünnep** ◆ **kokumin-nokjúdzsicu** (nemzeti ünnep)

**piros címke** ◆ **akafuda** (áruházi)

**piros csilipaprika** ◆ **akatógarasi**

**piros és fehér** ◆ **kóhaku**

**piros ételszínezék** ◆ **sokubeni**

**piros golyó** ◆ **akadama**

**piros gyűszűvirág** ◆ **dzsigitariszu** (Digitalis purpurea)

**pirosít** ◆ **akakuszuru**

**pirosító** ◆ **csíkuará** (arepirosító) ◆ **hoobeni** (arepirosító)

**piros jáspis** ◆ **akadama**

**Piroska** ◆ **akazukincsan** „Piroska bolyongott az erdőben.” [Akazukincsan-va mori-o sza majotta.]

**piros-kék postairón** ◆ **akaaofutodzsikuen-picu**

**piroskendős** ◆ **akazukin-no**

**piros lámpa** ◆ **aka** „Piros a lámpa, állj meg!” [Akadajo, tomatte!] ◆ **akasingó** „Az autó nem állt meg a piros lámpánál.” [Kuruma-va akasingóde tomaranakatta.]

**piros lámpás negyed** ◆ **akaszencsitali** ◆ **karjú** ◆ **baisungai**

**piros lampion** ◆ **akacsócsin**

**piros lap** ◆ **reddo-kádo** (fociban)

**piros nyilvánostelefon** ◆ **akadenva**

**pirosodik** ◆ **akakunaru**

**piroson megy át** ♦ **singó-o musiszuru** „A koci piroson ment át, és balesetet okozott.” [Kuruma-va singó-o musisite dzsiko-o okosita.]

**piros papmonya** ♦ **hoozuki** (Physalis alkekengi)

**piros paprika** ♦ **akatógarasi** (piros csilipaprika) ♦ **konapapurika** (örölt fűszerpaprika)

**pirosposzgás** ♦ **kessokunojoikaono** ♦ **hoho-o hoteraszeta** ♦ **ringonojóna** „pirosposzgás arc” [Ringonojóna kao]

**pirossal belejavít** ♦ **suhicu-o ireru** „A főszerkesztő pirossal belejavított a kéziratba.” [Hensúcsó-va genkóni suhucu-o ireta.]

**piros sarkantyúvirág** ♦ **benikanokoszó** (Centranthus ruber)

**piros tojás** ♦ **akakunuraretatamago** (hímes tojás) ♦ **iszutáeggu**

**piros virágú japán kajsi** ♦ **kóbai**

**piroszőlősav** ♦ **pirubinszan** (CH<sub>3</sub>COCOOH)

**piros szín** ♦ **akairo**

**piros szitakötő** ♦ **akatonbo** (vörös szitakötő)

**pirotechnika** ♦ **hanabidzsucu**

**pirotechnikai eszköz** ♦ **kakóhin** ♦ **hanabi**

**pirotechnikus** ♦ **bakuhacubucuszenmonka** ♦ **hanabisi** (tűzijátékkal foglalkozó)

**piroxén** ♦ **kiszeki**

**pirrol** ♦ **piróru**

**pirul** ♦ **akakunaru** ♦ **kicuneironinaru** (étel)

**pirula** ♦ **gan-jaku** ♦ **dzsózai**

**pirulás** ♦ **kócsó**

**piruvát** ♦ **pirubinszan-en**

**pisai ferde torony** ♦ **piszanosató** (Torre pendente di Pisa)

**pisi** ♦ **osikko** „Nem jön a pisi.” [Osikkoga denai.] ♦ **sonben** (pisilés)

**pisil** ♦ **osikkoszuru** „Ha pisilek, fáj!” [Osikkoszuru tokiitai.] ♦ **sóben-o szuru** „Állva pisiltem.” [Taci sóben-o sita.] ◊ **állva pisil tacsisonbenszuru** ◊ **bepisil sóben-o moraszu** „Sikerült elkerülnöm, hogy bepisiljek.” [Sóben-o moraszazuni szunda.]

**pisilés** ♦ **osikko** „Pisilni megy.” [Osikkoni iku.] ♦ **sikko** ◊ **állva pisilés tacsisóben**

**pisilő kisfiú szobra** ♦ **sonbenkozó**

**pisiszagú** ♦ **osikkokuszai** „pisiszagú vécé” [Osikko kuszaitoire] ♦ **sikkokuszai**

**piskóta** ♦ **kaszutera** ♦ **sifonkéki** ♦ **szupon-dzszikéki** ◊ **tejszínhabos piskóta sótokéki**

**piskótatekercs** ♦ **róru-kaszutera**

**pislákol** ♦ **csiracsiraszuru** „A távolban pislácoltak a város fényei.” [Tókude macsino akarigacsiracsirasiteita.] ♦ **honomeku** „A távolban egy ház fénye pislácolt.” [Tókuni ieno akariga honomeita.] ♦ **matataku** „A csillagok pislácoltak.” [Hosiga matataita.] ♦ **meimecuszuru** „Az elromló villanykörte pislácolt.” [Kovare kaketeita dentó-va meimecusiteita.]

**pislákolás** ♦ **meimecu**

**pislákolva** ♦ **csorocsoro** „Pislákolva égett a tűz a kályhában.” [Szutóbuno higacsorocsoro moeteita.]

**pislant** ♦ **mabatakiszuru** „Ha fényképeznek, mindig pislantok, és furcsa arcom lesz.” [Sasino torarerutokiicumo mabataki-o site henna kaoninattesimau.]

**pislantás** ♦ **mabataki**

**pislog** ♦ **pacsipacsiszuru** „Pislogott.” [Megapacsipacsisiteita.] ♦ **matataku** „Sűrűn pislogott.” [Sikirini me-o matataita.] ♦ **mabataki-o szuru** „A szemcsepp után pislogtam.” [Meguszuri-o irete mabataki-o sita.] ♦ **me-o sibasibaszaszeru** ♦ **jureru** „A petróleumlámpa pislogott.” [Szekijuranpuno honooga jureteita.]

**pislogás** ♦ **matataki** ♦ **mabataki** (szemmel)

**pislogva** ♦ **pacsikuri** „Meglépten pislogott.” [Odoroite me-o pacsikuriszaszeta.]

**pisze** ♦ **cuntoszuru** (felfelé álló) „pisze orr” [Cuntosita hana]

**pisze orr** ♦ **uvamukinohana** ♦ **sisibana**

**piszeorrú majom** ♦ **sisibanazaru** (Rhinopithecus)

**piszkál** ♦ **idzsimeru** „Ne piszkáld a társadat!” [Nakama-o idzsimenaide.] ♦ **idzsiru** „Ne piszkáld a pattanást!” [Nikibi-o idzsiranaide.]

◆ **kaku** „A kisujjammal piszkáltam a fületem.” [Kojubide mimi-o kaita.] ◆ **cucuku** „Piszkálta a parazsat.” [Moeszasi-o cucuita.] ◆ **hodzsiuru** (túr) „Az orrát piszkálta.” [Hana-o hodzsitta.] ◇ **nem meri piszkálni haremononiszavarujóniacukau** (embert) „Nem merem piszkálni az ingerlékeny fiát.” [Okorippoi muszuko-o hare mononi szavarujóni acukatteiru.]

**piszkálás** ◆ **idzsime** ◆ **idzsiri**

**piszkáló** ◆ **kaki** ◇ **fülpiszkáló mimikaki** „bambuszból készült fülpiszkáló” [Takeno mimikaki]

**piszkálódás** ◆ **gucsi**

**piszkálódik** ◆ **idzsimeru** „Piszkálódik az öccsével.” [Kare-va otóto-o idzsimeteiru.] ◆ **gucsi-o iu** „A főnöke előtt állandóan piszkálódik a munkatársai ellen.” [Dzsósiniicumo dórjóno gucsi-o iu.] ◇ **piszkálódó togetogesii** „piszkálódó ember” [Togetogesii hito]

**piszkálódó** ◆ **togetogesii** „piszkálódó ember” [Togetogesii hito]

**piszkavas** ◆ **haikaki** (gereblyeszzerű) ◆ **hika-kibó**

**piszkít** ◆ **szoszó-o szuru** „A macska a szőnyegre piszkított.” [Neko-va dzsútanno uede szoszó-o sita.]

**piszkítás** ◆ **szoszó** (odacsinálás)

**piszkos** ◆ **uszugitanai** „piszkos gallér” [Uszugitanai erimoto] ◆ **ecscsina** „piszkos fantázia” [Ecscsina szózó] ◆ **kitanai** „Piszkos módszerekkel szerzett pénz.” [Kitanaijari katade móketa.] ◆ **kitanarasii** „Piszkos üzletet csinál.” [Kare-va kitanarasii bidzsineszu-o jatteiru.] ◆ **kegaravasii** „piszkos pénz” [Kegaravasii kane] ◆ **kogitanai** ◆ **kondakusita** „Piszkos levegő.” [Kondakusita kúki.] ◆ **fukecuna** (tisztátlan) „Piszkos kézzel fogdosta az ételket.” [Fukecuna tede tabe mono-o szavari makutteita.] ◆ **fudzónaru** ◆ **jogoreta** „Megtisztítottam a piszkos ablakot.” [Jogoreta madogaraszu-o aratta.] ◆ **jogoreteiru** „Piszkos a kezem.” [Tega jogoreteiru.]

**piszkosfehér** ◆ **ofuhovaito** ◆ **ofuhovaitono**

**piszkos iszap** ◆ **odei**

**piszkos munka** ◆ **zókingake**

**piszkos pénz** ◆ **jogoretakane** „Piszkos pénzt fogad el.” [Jogoreta kane-o uke toru.]

**piszkos rész mosása** ◆ **cumamiarai**

**piszkosul** ◆ **szanzan** „Piszkosul kikapott a csapat.” [Csímu-va szanzanmaketa.]

**piszkos úton szerzett** ◆ **fudzsóno** „piszkos úton szerzett vagyon” [Fudzsóno zai]

**piszkos ügybe keveredik** ◆ **te-o jogoszu** „Piszkos ügybe keveredve szerzett pénzt.” [Kare-va te-o jogosite okane-o kaszeida.]

**piszkozat** ◆ **sitagaki** „Minden fogalmazás előtt készítek egy piszkozatot.” [Szakubun-o cukuru toki-va kanarazu sitagakiszuru.] ◆ **szókó** ◆ **szóhon** ◆ **dorafuto**

**piszkozatot készít** ◆ **sitagakiszuru** „Piszkozatot készítettem a fogalmazásról.” [Szakubunno sitagaki-o sita.]

**piszlicsáré** ◆ **szaszaina** „Piszlicsáré dolgokon veszekedtünk.” [Szaszaina kotode kenkasita.]

**piszmozg** ◆ **csintaraszuru** „Ne piszmozg, dolgozz gyorsabban!” [Csintarasinaide, hajaku hataraite!] ◆ **motamotaszuru** „Ne piszmozg, mert elkésünk!” [Okurerukaramotamotasinaide.]

**piszmozgva** ◆ **guzuguzuto** „Piszmozgva dolgozik.” [Guzuguzuto sigoto-o szuru.] ◆ **motamota** ◆ **motamotato** (lassan) „Piszmozgva dolgozik.” [Motamotato sigotositeiru.]

**piszoár** ◆ **sóbenki**

**piszok** ◆ **aka** „Lemostam a piszkot a térdemről.” [Hizano aka-o arai otosita.] ◆ **obucu** ◆ **gomi** „Piszok ment a szemembe.” [Menigomiga haita.] ◆ **dzsin-ai** „út piszka” [Dórodzsin-ai] ◆ **dzsinkai** ◆ **csiri** (szemét) ◆ **csirihokori** „levégőben lévő piszok” [Kúki csúno csirihokori] ◆ **jogore** (kosz) „Lemosta a piszkot.” [Jogore-o otosita.] ◇ **körömpiszok cumenoaka**

**piszok eltakarítása** ◆ **hikesi** „Örülten próbálták eltakarítani a hírekben lehozott házasságtörés piszkát.” [Uvakihódóno hikesini hissidatta.]

**piszok olcsó** ◆ **bakajaszui** „piszok olcsó ár” [Bakajaszui nedan]

**pizszok sok** ♦ **obitadasii** (rettentő sok) „Pizszok sok pénzt öltek a projektbe.” [Purodzsekutoni-obitadasii kingaku-o cugi konda.]

**pizszokul** ♦ **szugoku** „Pizszokul irigy vagyok.” [Szugoku urajamasii.]

**pizszeg** ♦ **sítouiu**

**pizszenni** ♦ **koe-o moraszu** ◇ **pizszenni sem mer iki-o nomu** „A hajmeresztő mutatvány közben a közönség pizszenni sem mert.” [Mino kemojodacujóna geitóni kansú-va iki-o nonda.]

**pizszenni sem mer** ♦ **iki-o nomu** „A hajmeresztő mutatvány közben a közönség pizszenni sem mert.” [Mino kemojodacujóna geitóni kansú-va iki-o nonda.]

**pizstácia** ♦ **pizsutacsio**

**pizstoly** ♦ **kendzsú** „Rászegezte a pizstolyt.”

[Karenii kendzsú-o muketa.] ♦ **tandzsú** ♦

**hadzsiki** ♦ **pizsutoru** „Pizstolyát az áldozatára szegezte.” [Pizsutoru-o higaisani muketa.] ◇

**automata pizstoly dzsidókendzsú** ◇ **festékszóró pizstoly szupuré-gan** ◇ **jelző-pizstoly singókendzsú** ◇ **rajtpizstoly szutátápizsutoru** „Az indítóbíró elsütötte a rajtpizstolyt.” [Szutató gakari-va szutátápizsutoru-o narasita.] ◇ **startpizstoly góhó** „Elsütötte a startpizstolyt, amivel kezdetét vette a verseny.” [Góhó-o utterészuga hadzsimatta.]

**pizstolylövés** ♦ **dzsúszei** (hangja) „Pizstolylövés hallatszott.” [Dzsúszeiga kikoeta.]

**pizstolypárba** ♦ **pizsutorunijorukettó**

**pizstolyrák** ♦ **teppóebi** (Alpheus brevicristatus)

**pizstolytáska** ♦ **horuszutá**

**pizstolytok** ♦ **horuszutá** (pizstolytáska)

**pizstráng** ♦ **kavamaszu** (patakban élő) ♦ **ni-dzsimaszu** (szivárványos pizstráng) ♦ **maszu** (tengeri)

**Pitagorasz-tétel** ♦ **szanheihónoteiri** ♦ **pitagoraszunoteiri**

**pitaja** ♦ **pitaja** (sárkánygyümölcs)

**pitanga** ♦ **pitanga** (Eugenia uniflora)

**pite** ♦ **taruto** (gyümölcstorta) ♦ **pai** ◇ **almás pite appuru-pai**

**Pithecanthropus** ♦ **pitekantoropuszú**

**piti** ♦ **kecsina** „piti alak” [Kecsina jaró] ♦ **szaszaina**

**pitiáner** ♦ **szaszaina**

**pitiriázis** ♦ **hikósin**

**Pitman-féle gyorsírás** ♦ **hjóonszokkihó**

**piton** ♦ **nisikihebi** (óriáskígyó) ◇ **királypiton bórunisikihebi** (Python regius)

**pitvar** ♦ **sinbó** (szívben) ◇ **bal pitvar szasinbó** ◇ **jobb pitvar usinbó**

**pitvar-kamrai csomó** ♦ **bósicukeszszecu**

**pityereg** ♦ **namida-o nagaszu** ♦ **meszo-meszoszuru** „Miért pityeregsz?” [Nazemeszomeszositeiruno?]

**pityergősen** ♦ **nakanbakarini** „Pityergősen kértem bocsánatot.” [Nakanbakarini ajamatta.]

**pitymallat** ♦ **joake**

**pityóka** ♦ **bareiso**

**pityókás** ♦ **potetono** (krumplis) ♦ **horojoino** (spicces) „pityókás ember” [Horo joino hito]

**pityókás hangulat** ♦ **ippaikigen** „Pityókás hangulatban táncolt.” [Ippaikigende odotta.]

**pityókás lesz** ♦ **jou** „Pityókás lettem a bortól.” [Vain-ni kokocsijoku jotta.]

**pityókásság** ♦ **namaioi** ♦ **horojoi**

**pitypang** ♦ **tanpopo**

**pittyeg** ♦ **pípítouiu** „Ha lejár a mosógép, pittye.” [Szentakuga ovaruto szentakukigapí-pítouiu.]

**pixel** ♦ **gaszo**

**pixeles** ♦ **mozaikusiki** „pixeles kijelző” [Mozaiuku sikihjódzsiban]

**pixelgrafika** ♦ **bittomappugazó** (IT)

**pixelszám** ♦ **gaszoszú** „kamera pixelszáma” [Kamerano gaszoszú]

**pizáng** ♦ **basó** (Musa L.)

**pizza** ♦ **piza** ◇ **fele-fele pizza háfuandoháfu-piza**

**pizzafutár** ♦ **pizahaitacunin**

**pizzéria** ♦ **pizaszenmonten** ♦ **pizaja**

**pizzicato** ♦ **picsikáto**

**pizsama** ♦ **nemaki** ♦ **padzsama**

**pizsamában** ♦ **padzsamaszugatade** „Pizsamában kijöttem a hálószobából.” [Sincicukarapadsama szugatade detekita.]

**pl.** ♦ **tatoeba** (például)

**placc** ♦ **baso** „A kofák korán reggel elfoglalták a placcukat a piacon.” [Sónin-va aszahajaku szidszóno baso-o totta.]

**placebo** ♦ **purasibo** (látszatgyógyszer)

**placenta** ♦ **taiban** (méhlepény)

**placentáció** ♦ **taizagata** ◇ **alapi placentáció kiteitaiza** ◇ **axiális placentáció csúdzsikutaiza** ◇ **bazális placentáció kiteitaiza** (alapi placentáció) ◇ **marginális placentáció enpentaiza** ◇ **parietális placentáció szokumakutaiza**

**placcs** ♦ **gusatto** ♦ **gusarito**

**plafon** ♦ **síringu** ♦ **tendzsó** „Ebben a szobában kézzel felérem a plafont.” [Kono hejade-va tega tendzsómade todoku.] ◇ **árplafon síringu-puraiszu** ◇ **eléri a plafont atamaucsininaru** „A fizetése elérte a plafont.” [Karenó kjúrjó-va atamaucsininata.] ◇ **hitelplafon kasidasigendogaku** ◇ **plafonon van haragatacu** „A plafonon vagyok a vad motorosoktól.” [Bószózkuni-va hontóni haraga tacu!]

**plafonlámpa** ♦ **síringu-ranpu**

**plafonon van** ♦ **haragatacu** „A plafonon vagyok a vad motorosoktól.” [Bószózkuni-va hontóni haraga tacu!]

**plagioklász** ♦ **sacsószekei** (földpátfajta)

**plagiotropizmus** ♦ **keisakuszzei**

**plágium** ♦ **tószaku** ♦ **tójó** ♦ **hjószece** ◇ **hjószecebu**

**plagizál** ♦ **tószakuszuru** ♦ **hjószecekói-oszuru** „Az értekezés írója plagizált.” [Ronbunno szakusa-va hjószecekói-o sita.] ◇ **elplagizál hjószeceuszuru** „Elplagizálta egy ismeretlen professzor értekezését.” [Mumeino hakusino ronbun-o hjószececsita.]

**plagizálás** ♦ **tószaku**

**plagizáló** ♦ **hjószececsa**

**plakát** ♦ **keidzsi** „Az építkezés helyszínén ki volt rakva egy plakát a tervről.” [Genbani kensikukeikakuno keidzsiga deteita.] ♦ **harigami**

„Hirdetőplakátot ragasztottak a falra.” [Kabeni kókokuno hari gami-o hatta.] ♦ **haridasi** „Sok plakát volt a falon.” [Kabeni hari dasigatakuszan-atta.] ♦ **harifuda** ♦ **poszutá** „Az új termék plakátján gondolkozom.” [Atarasii sóhinnoposzutá-o kangaeteimaszu.]

**plakáthordozó ember** ♦ **szandoicscsiman**

**plakett** ♦ **puráku** ♦ **puréto** ◇ **emlékplakett kinenpuréto**

**planária** ♦ **puranaria**

**planáriák** ♦ **puranariaru**

**pláne** ♦ **tokuni** (különösen) „Ne zavarj! Pláne, ha dolgozom.” [Sigitositeiru tokini tokuni dzsamasaide.] ♦ **naoszara** (még inkább) „Sokat tanulok, vizsga előtt meg pláne.” [Takuszan benkjósimaszuga, sikenno mae-va naoszaradeszu.] ♦ **masite** „Egy csótányt sem tudok megölni, egy csirkét meg pláne nem.” [Gokiburiszae koroszenainodakara, masite nivatörinante murida.] ♦ **mocsiron** (természetesen) „Pláne, hogy ismeri, hiszen ez a szakmája.” [Szenmondakaramocsiron sitteiru.]

**planéta** ♦ **vakuszei** (bolygó)

**planetáris köd** ♦ **vakuszeidzsószeiun**

**planetárium** ♦ **tensógi** ♦ **puranetariumu**

**plankton** ♦ **fujúszeibucu** ♦ **purankuton** ◇ **állati plankton dóbucupurankuton** ◇ **fitoplankton sokubucupurankuton** ◇ **növényi plankton sokubucupurankuton** ◇ **zooplankton dóbucupurankuton**

**planktoneső** ♦ **marinszunó**

**plaszticitás** ♦ **kaszoszei** ◇ **szinaptikus plaszticitás sinapuszukaszoszei**

**plasztik** ♦ **puraszucsikku** (műanyag)

**plasztika** ♦ **szeikei** ♦ **zókei** ♦ **szozó** ♦ **csószo** (faragás vagy anyagformázás) ♦ **csószodzsucu** (faragás vagy anyagformázás) ◇ **fényplasztika hikarinozókei** ◇ **rekonstrukciós plasztika keiszei**

**plasztikai műtét** ♦ **szeikeisudzsucu**

**plasztikai művész** ♦ **zókeiszakka**

**plasztikai sebész** ♦ **szeikeigekai**

**plasztikai sebészet** ♦ **szeikeigeka** ◇ **rekonstrukciós plasztikai sebészet keiszeigeka**



- plasztikázás** ♦ **szeikei**  
**plasztikbomba** ♦ **puraszucsikkubakudan**  
**plasztikus** ♦ **kaszoszeinoaru** (képlékeny)  
**plasztikus anyagcsere** ♦ **dókaszajó** (anabolizmus)  
**plasztikus művész** ♦ **zókeibidzsucuka**  
**plasztikus művészet** ♦ **zókeibidzsucu** ♦ **szozógeidzsucu**  
**plasztisz** ♦ **sikiszotai** (kromoplasztisz) ♦ **puraszucsido** (növényi sejtszervecske) ♦ **kloroplasztisz jórjokutai** ♦ **kromoplasztisz júsokutai** ♦ **leukoplasztisz hakusokutai** ♦ **proplasztisz gensikiszotai**  
**plasztocianin** ♦ **puraszutosianin**  
**plasztoglobulus** ♦ **puraszutogurobjuru**  
**plasztokinon** ♦ **puraszutokinon**  
**plasztom** ♦ **puraszutómu**  
**plasztron** ♦ **kóra** (állat páncélja)  
**platánfa** ♦ **szuzukakenoki** (Platanaceae) ♦ **puratanaszu** (Platanus)  
**platform** ♦ **purattofómu** (IT) ♦ **purattohómu** (IT)  
**platformfüggetlenség** ♦ **purattofómudokuricu** (IT)  
**platform mérleg** ♦ **daibakari**  
**platina** ♦ **hakkin** (Pt) ♦ **puracsina**  
**platina-iridium ötvözet** ♦ **hakkin-iridzsiumugókin**  
**platinaszóke** ♦ **puracsinaburondo**  
**plató** ♦ **kógen** (fennsík) ♦ **daicsi** (fennsík) ♦ **nidai** (rakodótér) „Felraktuk a faanyagot a teherautó platójára.” [Mokuzai-o torakkuno nidaini noszeta.] ♦ **bazaltplató jógandaicsi** ♦ **lávaplató jógandaicsi**  
**plátói** ♦ **puratonikku**  
**plátói szerelem** ♦ **puratonikku-rabu**  
**Platón** ♦ **puraton**  
**platóni ideális kormányzás** ♦ **tecudzsin-szeidzsi**  
**platós kézikocsi** ♦ **daisa**  
**platós kocsi** ♦ **keitorakku** (teherszállító kocsi)
- play back** ♦ **purébakku**  
**playboy** ♦ **pureibói** ♦ **purébói**  
**pláza** ♦ **hjakkaten** ♦ **puraza**  
**plázacica** ♦ **gjaru** „A plázacicák megfogytatásával csökkent az áruház bevétele.” [Gjaruno gensódedepátono uriage-va hetta.]  
**Plaza-megállapodás** ♦ **purazagói**  
**plazma** ♦ **genkeisicu** (protoplazma) ♦ **purazuma** ♦ **citoplazma saibósicu** ♦ **ektoplazma gaibugenkeisicu** ♦ **karioplazma kakugenkeisicu** ♦ **sejtplazma saibósicu**  
**plazmacsere** ♦ **kessókókan**  
**plazmacsere kezelés** ♦ **kessókókanrjóhó**  
**plazmaferezis** ♦ **kessókókan** (plazmacsere) ♦ **kessósakecu**  
**plazmagél** ♦ **genkeisicugeru**  
**plazmahíd** ♦ **genkeisicurenaku**  
**plazmalemma** ♦ **genkeisicumaku**  
**plazmamembrán** ♦ **genkeisicumaku**  
**plazmasejt** ♦ **keisicuszaibó** ♦ **puraszuma-szaibó**  
**plazmaszol** ♦ **genkeisicuzoru**  
**plazmatévé** ♦ **purazumaterebi**  
**plazma tv** ♦ **purazumaterebi**  
**plazmid** ♦ **puraszumido**  
**plazmin** ♦ **puraszumin**  
**plazminogén** ♦ **puraszuminógen**  
**plazmodezma** ♦ **genkeisicurenaku** (plazmahíd)  
**plazmódium** ♦ **puraszumodzsiumu** ♦ **malária**  
**plazmódium marariagensú**  
**plazmogámia** ♦ **szaibósicujúgó** (citoplazmák összeolvadása) ♦ **purazumogami**  
**plazmoid** ♦ **purazumoido**  
**plazmolízis** ♦ **genkeisicibunri**  
**plébánia** ♦ **kjóku** (kerület) ♦ **siszaikan** (épület)  
**plébániatemplom** ♦ **kjókunokjóka**  
**plébános** ♦ **kjókubokusi** ♦ **siszai** (katolikus, anglikán poszt)  
**plebejus** ♦ **heimin** (átlagpolgár) „arisztokraták és plebejusok” [Kizokuto heimin]

**pléd** ♦ **buranketto** (pokróc) ♦ **mófu** „Leterítettem a plédet az ágyra.” [Mófu-o beddoni sita.] ◇ **piknikpléd redzsá-sító**

**pléh** ♦ **totan**

**pléhlemez** ♦ **totan-ita**

**pléhpofa** ♦ **pókáfeiszu**

**pléhpofával** ♦ **szarigenaku**

**pleiotropia** ♦ **tamenhacugenszei**

**pleiotrópia** ♦ **tamenhacugenszei**

**pleisztocén kor** ♦ **kósinszei** „pleisztocén kori csontkövület” [Kósinszeino kaszekidzsinkocu]

**plektron** ♦ **cume**

**plenáris** ♦ **zen-insuszszekino** „plenáris ülés” [Zen-insuszszekino kaigi]

**plenáris ülés** ♦ **zentaikaigi** ♦ **honkaigi**

**plénium** ♦ **szókai**

**pleomorfizmus** ♦ **takeiszei**

**pletyka** ♦ **uvasza** „Vidéken az emberek szeretik a pletykát.” [Inakano hito-va uvasza zukida.] ♦ **uvaszabanasi** ♦ **kucsinoha** ♦ **gebahjó** ♦ **gosippu** „Titokzatos élete pletykákra adott okot.” [Kareno nazomeita szeikacu-va gosippuno taneninatta.] ♦ **fúszecu** „Kellemtelen pletykák terjengenek rólam.” [Ijana fúszecu-o taterareta.] ♦ **fúbun** ♦ **jobun** ♦ **jova** ♦ **rjúgen** „Pletykát terjeszt.” [Rjúgen-o nagaszu.] ◇ **alaptalan pletyka higo** ◇ **szerelmi pletyka ukina** „Szerelmi pletykákat terjesztenek róla.” [Kare-va ukina-o taterareta.] ◇ **szerelmi pletyka adana**

**pletykafészek** ♦ **uvaszanohimoto**

**pletykál** ♦ **uvaszaszuru** „Azt hiszem, pletykálnak rólam.” [Uvaszaszareteiru kigaszuru.] ♦ **uvaszabanasi-o szuru** „A falubeliek az új lakosról pletykáltak.” [Murabito-va atarasii dzsúminno uvaszabanasi-o siteita.]

**pletykálás** ♦ **idobatakaigi**

**pletykán alapuló cikk** ♦ **gosippukidzsi**

**pletykarovat** ♦ **gosippuran**

**pletykás** ♦ **uvaszazukina** „pletykás nő” [Uvaszazukina on-na] ♦ **kucsiszaganai** ♦ **gosippuzukina** „pletykás nő” [Gosippu zukina

on-na] ♦ **jakamasii** „pletykás öregasszonyok a faluban” [Muranojakamasiiobaszantacsi]

**pletykaterjesztés** ♦ **fúszecunorufu**

**plexi** ♦ **akuriru**

**plexilap** ♦ **akuriruban**

**pleximéter** ♦ **dasin-ita** (kopogtatólemez)

**pleziomorf jelleg** ♦ **szoszenkeisicu** (ősi jelleg)

**pliocén kor** ♦ **szensinszei** ♦ **puriosin**

**pliszé** ♦ **puricu**

**pliszíroz** ♦ **puricu-o ireru** „Pliszírozta a szoknyát.” [Szukátonipuricu-o ireta.]

**pliszírozás** ♦ **takku** ♦ **puricu**

**plomba** ♦ **fú**

**pluralista** ♦ **tagentekina**

**pluralista államelmélet** ♦ **tagenkokkanron** ♦ **tagentekikokkaron**

**pluralitás** ♦ **tagen**

**pluralizmus** ♦ **tagensugi** ♦ **tagenron**

**plurarista** ♦ **tagenronsa**

**plurarizmus** ♦ **tagenron**

**pluripotencia** ♦ **tanószei**

**pluripotens** ♦ **tanószei** ♦ **tanószei-o mocu** „pluripotens sejt” [Tanószei-o mocu szaibó]

**pluripotens összejt** ♦ **tanószeikanszaibó**

**plusz** ♦ **puraszu** „Reggel plusz öt fok volt.” [Asza-va puraszu gododatta.]

**pluszjel** ♦ **kagó** ♦ **szeigó** ♦ **szeifugó** ♦ **puraszukigó** ♦ **puraszufugó**

**pluszjövedelem** ♦ **fukusúnjú** (mellékjövedelem) „Pluszjövedelemhez jutott.” [Fukusúnjú-o eta.]

**plusz-mínusz** ♦ **puraszumainaszu** „100 pluszmínusz 15” [Hjakupuraszumainaszu dzsúgo]

**pluszmunka** ♦ **cuikasigoto** (különmunka) ♦ **jobun-nasigoto** „Ez nekem pluszmunkát jelent, ami nincs megfizetve.” [Kono jobunna sigotoni taisite kjúrjó-o moraeai.]

**Plútó** ♦ **meiószei**

**plutokrácia** ♦ **kinkensugi** (pénzuralom)

**plutokrata** ♦ **kinkensugisa**

**plutonikus kőzet** ♦ **sinszeigan**

**plutónium** ♦ **purutoniumu** (Pu)  
**plüssállat** ♦ **nuigurumi**  
**pneumatika** ♦ **kúacusiczutomu** (pneumatikus rendszer)  
**pneumatikus** ♦ **aszszakukúkinoszajónijoru** (sűrített levegős) ♦ **kúacu** „pneumatikus eszköz” [Kúacukiki]  
**pneumatikusan** ♦ **aszszakukúkinoszajóde** (sűrített levegővel)  
**pneumatikus cső** ♦ **aszszakukikan**  
**pneumatikus rendszer** ♦ **kúacusiczutomu**  
**pneumatofóra** ♦ **kihótai** (csalánzóké) ♦ **kokjúkon** (léggýökér)  
**pneumonitis** ♦ **haien** (tüdőgyulladás) ◇ **túlérzékenységi pneumonitis torikaibjó**  
**pocak** ♦ **deppara** ♦ **debara**  
**pocakos** ♦ **onakanodeta**  
**pocgém** ♦ **himejosigoi** (Ixobrychus minutus)  
**poci** ♦ **ponpon** „Fáj a pocija a gyerekek.” [Akacsan-noponponga itai.]  
**pocok** ♦ **hatanezumi** ◇ **pézsmapocok maszukuratto** (Ondatra zibethicus)  
**pocsék** ♦ **kitanai** „Pocsék az írásom.” [Vatasi-va dzsiga kitanai.] ♦ **szaiakuno** „Ennek az árunak pocsék a minősége.” [Kono sóhinno sicu-va szaiaku.] ♦ **sicunovarui** (rossz minőségű) ♦ **mazui** „Ez az étel pocsék.” [Kono rjóri-va mazui.]  
**pocsék alkotás** ♦ **daszaku** (csapnivaló munka)  
**pocsékol** ♦ **mudazukaiszuru** „Ne pocsékolj a vizet!” [Mizu-o mudazukaisinaide!] ♦ **mudaniszuru** „Ne pocsékolj arra a férfire a szeretetedet!” [Kare-o aisitemo mudadajo.]  
**pocsékolás** ♦ **mudazukai** ♦ **roszu** „Sok ételt pocsékolunk.” [Sokuhinroszuga ói.]  
**pocsékoló** ♦ **róhika** (ember)  
**pocskondiáz** ♦ **aszamaninonosiru** „Pocskondiázta a pártot.” [Szeitó-o asi zamani nonositta.] ♦ **kuszaszu** „Pocskondiázta a kollégája munkáját.” [Dórxjóno sigoto-o kuszasita.] ♦ **kenaszu** (ócsárol) „Pocskondiázta a szomszédját.” [Rindzsin-o kenasita.] ♦ **nonosiru** (szid) „Pocskondiázta a politikai rendszert.”

[Szeidzsitaiszei-o nonositta.] ♦ **hakiszuterujóniu** „Pocskondiázta a semmirekellőt.” [Szaiteina hitodato haki szuterujóni itta.]

**pocskondiázás** ♦ **csúsó** ♦ **bassingu**

**pocskondiázó** ♦ **csúsótekina** „Pocskondiázó kijelentést tett.” [Csúsótekina hacugen-o sita.]

**pocsolya** ♦ **tamarimizu** ♦ **mizutamari** „Pocsolyába léptem.” [Mizutamari haicscsatta.]

**podagra** ♦ **cúfú**

**pódium** ♦ **kóza** ♦ **butai** ♦ **rondan** ◇ **karmesteri pódium sikidai**

**poén** ♦ **ocsi** „Mi volt ebben a szövegben a poén?” [Imano hanasinoocsi-va nandattano?] ♦ **szage** ♦ **sare** „Ebben mi a poén?” [Dokoga sarenano?]

**poéngyilkosság** ♦ **netabare** (cselekmény felfedése)

**poénkodik** ♦ **sareru**

**poénkodva** ♦ **jainojaino** „Poénkodva incelkedtek a lánnyal.” [Jainojainoto itte kanodzso-o karakatta.]

**poéta** ♦ **sidzsin** ◇ **fűzfapoéta eszesidzsin**

**poétika** ♦ **sigaku** ♦ **siron**

**poétikus** ♦ **sitekina** „poétikus stílus” [Sitekina buntai]

**pofa** ♦ **cura** „Hogy volt pofád ide jönni?” [Dono curaszagetekokoni kitanda?] ♦ **curagamae** „vérengző pofájú eb” [Dómóna curagamaeno inu] ♦ **hanazura** (állaté) ♦ **hoppeta** ♦ **hoho** „A gyerek felfújta a pofáját, mert nem vették meg neki a játékot.” [Kodomo-va omocsa-o kattemoraenakute hoho-o fukuramazeteszuneta.] ♦ **jokocura** ◇ **pofánként atamadevaruto** (fejenként) „A költség pofánként ezer jen.” [Hijó-va atamade varuto szenendeszu.]

**pofa be** ♦ **damare** „Kuss, pofa be!” [Uruszai! Damare!]

**pofacsont** ♦ **kankocu** ♦ **hoobone**

**pofánként** ♦ **atamadevaruto** (fejenként) „A költség pofánként ezer jen.” [Hijó-va atamade varuto szenendeszu.]

**pofán vág** ♦ **jokocura-o haru** „A nő pofán vágta a szemtelen férfit.” [Kanodzso-va zúzúsii otokono jokocura-o hatta.]

**pofás törő** ♦ **dzsó-kurassá**

**pofaszakáll** ♦ **hoohige**

**pofátlan** ♦ **gongodódan-na** „Pofátlanul magas hasznót zsebelt be.” [Gongodódanna bóri-o oszameta.] ♦ **zúzúsii** „Pofátlan dolog így rá-törni, annak ellenére, hogy még csak nem is a barátja.” [Tomodacsidemonainoni kjúni ucsini osikaketekurunantenante zúzúsii!] ♦ **csakkarisita** „pofátlanul a saját hasznát leső ember” [Dzsibunno riekisika kangaenaicsakkarisita hito] ♦ **csakkarimono** ♦ **csakkarija**

**pofátlankodik** ♦ **zúzúsikujaru** „Egy ember a sor elejére pofátlankodott.” [Aru hito-va zúzúsiku recuno szentómade vari kondekita.] ♦ **bepofátlankodik** **agarikomu** „A szomszéd macskája bepofátlankodott a lakásomba, és az ágyamon aludt.” [Kindzsono nekoga ucsini agari konde vatasinobeddode neteita.]

**pofátlanság** ♦ **kesikaran** „Pofátlanság ezért a pocsek munkáért pénzt kérni.” [Kon-na zacuna sigotode okane-o toruto-va kesikaran.]

**pofázás** ♦ **kokeodosi**

**pofázik** ♦ **gudzsagudzsaiu** (panaszkodik) „Ne pofázz, dolgozz!” [Gudzsagudzsza ivanaide hatarake!] ♦ **nukaszu** ♦ **hozaku** „Azt pofázta, hogy húsz kilót lefogyni semmiség!” [Kare-va nidzúsikironante kantanni jaszzererutohozaiteita.]

**pofon** ♦ **hirateucsi** „Kaptam egy pofont.” [Hoho-o hirateucsiszareta.] ♦ **binta** ♦ **pofon vág** **hirateucsiszuru**

**pofonnal leterít** ♦ **haritaoszu** „Egy arcára mért pofonnal leterítettem.” [Aiteno jokocura-o hari taosita.]

**pofont kap** ♦ **binta-o kurau** „Kaptam egy pofont a feleségetől.” [Cumakarabinta-o kurata.]

**pofon vág** ♦ **hirateucsiszuru** ♦ **binta-o haru** „A nő pofon vágta a férfit.” [Dzsoszei-va otokonibinta-o hatta.] ♦ **jokocura-o haru** „Pofon vágta a feleségét.” [Cumano jokocura-o hatta.]

**pofoz** ♦ **hoppeta-o tatakú** „Pofozta a gyereket.” [Kodomonohoppeta-o tataita.] ♦ **helyre-pofoz** **szeibiszuru** „Helyre-pofoztam a régi laptopomat.” [Furuinótópaszokon-o cukaerujóni szeibisita.] ♦ **kipofoz** **totooeru** „Eladás előtt kipofoztam egy kicsit a lakást.” [Baikjakumaeni heja-o totonoeta.]

**pogácsa** ♦ **szukón**

**pogácsaképű öregasszony** ♦ **umebosiba-baa**

**pogácsaszagató** ♦ **katanuki**

**pogácsászik** ♦ **szukón-o taberu** „Délután pogácsásztunk.” [Gogoszukón-o tabemasita.]

**pogány** ♦ **ikjóto** (idegen vallású) ♦ **dzsakjóto**

**pogányság** ♦ **ikjó** (idegen vallás) ♦ **dzsakjó**

**pogrom** ♦ **poгурому**

**poggyász** ♦ **konimocu** ♦ **nimocu** „Két poggyászom van.” [Futacuno nimocugaarimaszu.] ♦ **ragedzsdzi** ♦ **feladott poggyász** **azukarinimocu** ♦ **túl sok poggyász** **csókatanimocu** ♦ **túlsúlyos poggyász** **csókatanimocu**

**poggyász címke** ♦ **tenimocuraberu** ♦ **nifuda** „Poggyász címkét tettem a bőröndömre.” [Szúcukészuni nifuda-o cuketa.]

**poggyászellenőrzés** ♦ **nimocukensza**

**poggyászfelvétel** ♦ **nimocúkecuke**

**poggyászmegőrző** ♦ **koin-rokká** (pénzbedobós) ♦ **tenimocuicsidzsiazukariso**

**poggyászzselvény** ♦ **aifu**

**poggyásztartó** ♦ **amidana** (vonaton) „Felraktam a táskámat a vonat poggyásztartójára.” [Kaban-o densano amidanani noszeta.] ♦ **nidana** (pole)

**poggyásztér** ♦ **nisicu**

**pohánka** ♦ **szoba** (hajdina) ♦ **szobazoku** (Fagopyrum nemzetség)

**pohár** ♦ **kappu** „Öntsön a levesbe 1 pohár tejet!” [Szúpunimiruku hitokappu-o irete kudaszai.]

♦ **guraszu** „Bort töltöttem a pohárba.” [Guraszunivain-o ireta.] ♦ **koppu** „egy pohár víz” [Koppu ippaino mizu] ♦ **hai** „Két pohárral kérek!” [Nihai kudaszai.] ♦ **betelik a pohár** **kan-ninbukuroonogakireru** „Egy ideig hallgatta a felesége zörtölődését, aztán betelt a

pohár.” [Csottono aidacumano monku-o kiite-itaga kan-ninbukurono oga kireta.] ◇ **betelt a pohár koreidzsógamandekina** „Betelt a pohár, elköltözöm!” [Mókore idzsógamandekina! Bekkjoszuru.] ◇ **borospohár vainguraszu** ◇ **borospohár suhai** ◇ **egy pohár ippai** „Egy pohár vizet ittam.” [Ippaino mizu-o nonda.] ◇ **fogmosó pohár hamigakikoppu** ◇ **három pohár szaké a későn érkezőnek kakecukeszanbai** ◇ **koponyából készült pohár dokurohai** ◇ **mérőpohár medzsá-kappu** ◇ **mérőpohár keirjókappu** ◇ **papirpohár kamikoppu** ◇ **pezsgőspohár sanpanguraszu** ◇ **saját pohár maikappu** (nem eldobható) „Saját poharat használok, hogy minél kevesebb szemetet termeljek.” [Gomi-o szaiteigenniszurutamemaikappu-o cukatteiru.] ◇ **szakés pohár guinomi** (nagy méretű) ◇ **szakéspohár suhai** ◇ **tojástartó pohár egguszutando** „A főtt tojást tojástartó pohárból ettem.” [Jude tamago-o egguszutandoni irete tabeta.] ◇ **üvegpohár garaszunokoppu**

**poháralátét** ◇ **kószutá** (sőralátét)

**poharas fagyfalt** ◇ **kappu-aiszu**

**poharas instant rámen** ◇ **kappunúdor** ◇ **kappurámen**

**pohárka** ◇ **ippaigurai** „Csak egy pohárkával!” [Ippaigurai, iideso?]

**pohárköszöntő** ◇ **kanpainoaiszacu** „Kérem, mondjon pohárköszöntőt!” [Kanpaino aiszacu-o onegaisimaszu.] ◇ **sukuhai** „Pohárköszöntőt mond.” [Sukuhai-o ageru.] ◇ **takudzsoenezacu** ◇ **téburu-szupicsi** „Pohárköszöntőt mond.” [Téburu-szupicsi-o szuru.] ◇ **tószu-to**

**pohárköszöntőt mond** ◇ **kanpainoaiszacu-o szuru** „Az osztályvezető pohárköszöntőt mondott.” [Bucsó-va kanpaino aiszacu-o sita.]

**pohár szára** ◇ **guraszunoasi**

**pohár talpa** ◇ **guraszunoasi**

**poikilotherm** ◇ **hen-on-no**

**poikilotherm állat** ◇ **hen-ondóbucu**

**poikilothermia** ◇ **hen-onszei**

**pointer** ◇ **pointá** (kutyafajta)

**pointillista** ◇ **tenbjógaka** (pontfestő)

**pointillizmus** ◇ **tenbjó** (pontfestészet)

**Poisson-szám** ◇ **poaszonszú**

**pojáca** ◇ **dókesi** (bohóc) ◇ **dókemono** ◇ **hjottoko**

**pók** ◇ **kumo** ◇ **mérges pók dokugumo** ◇ **tengeri pókok umigumokó** (Pycnogonida)

**póker** ◇ **fókádo** (pókerben, four of a kind) ◇ **póká**

**pókerarc** ◇ **szosiranukao** ◇ **pókáfeiszu**

**pókerasztal** ◇ **póká-téburu**

**pókfonál** ◇ **kumonoito** (pókszál)

**pókháló** ◇ **kumonozsu** „Pókháló lógott a fák között.” [Kito kino aidani kumono szuga hatteita.]

**pókhálóburok** ◇ **kumomaku** (pókhálómártás)

**pókhálóelmélet** ◇ **kumonozsuriron**

**pókhálómártás** ◇ **kumomaku** (agyvelőé)

**pókhálómodell** ◇ **kumonozsumoderu**

**pókliliom** ◇ **higanbana** (Lycoris)

**poklok pokla** ◇ **abikjókannocsimata**

**pokol** ◇ **abikjókann** „A véce állapota maga a pokol volt.” [Toireno dzsótai-va abikjókann-o kivameta.] ◇ **dzsigoku** „Meglátod, pokolra jutsz!” [Anata-va dzsigokuni ocsirujó!] ◇ **naraku** „A pokol mélyére került.” [Narakuno szokoni ocsita.] ◇ **élő pokol ikidzsigoku** ◇ **elszabadul a pokol abikjókann-nocsimatatokasita** „A robbanás után a környéken elszabadult a pokol.” [Bakuhaucude ittai-va abikjókannno csimatato kasita.] ◇ **kénkőves pokol iódzsigoku** ◇ **tűzes pokol sónecudzsigoku**

**pokol birodalma** ◇ **dzsigokukai** (tendai buddhista) ◇ **dzsigokudó** (buddhista)

**pokolgép** ◇ **dzsigenbakudan** (időzített bomba) ◇ **bakudan** (bomba) „Pokolgép robbant az egyik bevásárlóközpontban.” [Soppinguszentáde bakudanga bahuacusita.]

**pokoli** ◇ **szugoi** „Pokoli sokat sétáltam.” [Szugoi kjori-o szanposita.]

**pokolian** ◇ **szugoku** „Pokolian éhes vagyok!” [Szugoku onakaga szuita.]

**Pokolkatlan-völgy** ◇ **dzsigokudani**

**pokolra jut** ♦ **gosógavarui** ♦ **dzsigokuni-ocsiru** „A gonosz mostoha pokolra jutott.” [Idzsivaruna mamahaha-va dzsigokuni ocsita.]

**pokol tüze** ♦ **góka**

**pokolvar** ♦ **tanszo**

**pokróc** ♦ **buranketto** „Fázom, nem hoznád ide a pokrócot?” [Szamuinodeburanketto mottekitekurenai?] ♦ **mófu** „Betakartam a gyereket egy pokróccal.” [Kodomoni mófu-o kaketa.]

**pókszabásúak** ♦ **kumókó** (Arachnida) ♦ **csukeikó** (Arachnida)

**pókszál** ♦ **kumonoito**

**pókszázlábú** ♦ **gedzsi** ♦ **gedzsigidzsi**

**pókujjúság** ♦ **kumojubisó**

**poláris** ♦ **kjokuszei** ◊ **apoláris mukjokuszei** „apoláris oldószér” [Mukjokuszejíjzai]

**poláris koordináta-rendszer** ♦ **kjokuzahjókai**

**poláris molekula** ♦ **kjokuszeibunsi** ◊ **apoláris molekula mukjokuszeibunsi**

**poláris test** ♦ **kjokutai**

**polaritás** ♦ **kjokuszei** „Felcseréltem az elem polaritását.” [Dencsino kjokuszei-o kaeta.]

**polarizáció** ♦ **katajori** „fény polarizációja” [Hikarino katajori] ♦ **kjokuszei** ♦ **nikjokubunka** ♦ **bunkjoku** ♦ **bunkjokuka** ♦ **henkó** (fény polarizációja) ◊ **dielektromos polarizáció júdenbunkjoku** ◊ **hiperpolarizáció ka-bunkjoku** ◊ **repolarizáció szaibunkjoku**

**polarizál** ♦ **bunkjokukaszuru** „polarizált parlament” [Bunkjokukasita gikai]

**polarizálódás** ♦ **nikjokuka** ♦ **rjókjokuka** ◊ **multipolarizálódás takjokuka** „világ multipolarizálódása” [Szekaino takjokuka]

**polarizálódik** ♦ **rjókjokukaszuru** „A társadalom polarizálódott.” [Sakai-va rjókjokukasita.]

**polarizált** ♦ **katajotteiru** „A népszavazás eredménye polarizált volt.” [Kokumintóhjóno kekka-va katajotteita.] ♦ **kjokuszei-o mocu** „A vízmolekula polarizált.” [Mizubunsi-va kjokuszei-o mocu.] ♦ **nikjokukasita** ♦ **henkósita** „polarizált fény” [Henkósita hikari]

**polarizált fény** ♦ **henkó**

**polarizált hullám** ♦ **henpa**

**polárkoordináta** ♦ **kjokuzahjó**

**polárkoordináta-rendszer** ♦ **kjokuzahjókei**

**polaroid fényképezőgép** ♦ **poraroidokamera**

**polc** ♦ **tana** „A ruhát a szekrény legfelső polcára tettem.” [Jófuku-o tanszuno icsiban-ueno tanani oita.] ♦ **dan** (szekrénypolc) „A szekrény felső polcán van.” [Tanszuno icsiban-ueno dan-niarimaszu.] ♦ **rakku** ◊ **alsó polc kadan** ◊ **felső polc dzsódan** „Levettem a felső polcra a könyvet.” [Hondanano dzsódankara hon-o tori dasita.] ◊ **középső polc csúdan** ◊ **lekerül a polcokról hanbaisúrjószeru** „Ez a modell már lekerült a polcokról.” [Konomoderu-va hanbaisúrjósimasita.] ◊ **polcokon porosodik okuranaru** (nem kerül nyilvánosság elé) „A szerző műve évekig a polcokon porosodott.” [Szakkano szakuhin-va nannenkanmo okuraninatteita.] ◊ **takonypolc hanatarekozó** (gyerek)

**polcokon porosodik** ♦ **okuraninaru** (nem kerül nyilvánosság elé) „A szerző műve évekig a polcokon porosodott.” [Szakkano szakuhin-va nannenkanmo okuraninatteita.]

**polcokon porosodó áru** ♦ **tanazarasi**

**polcos szekrény** ♦ **todana** ♦ **fukurotodana** (tokonomában)

**polcra megvásárolható termék** ♦ **tentósóhin**

**polémia** ♦ **giron** (vita)

**polemizáló** ♦ **ronkjaku**

**polgár** ♦ **kómin** ♦ **kokumin** ♦ **sibirian** ♦ **burudzsoa** ♦ **minkandzsin** ◊ **díszpolgár meijosimin** ◊ **kispolgár sósimin** ◊ **kispolgár pucsihurudzsoa** (petit bourgeois) ◊ **másodrangú polgár nikjúsimin** „A kocsi nélküliek másodrendű polgárnak érzik magukat.” [Kurumano motteinai hito-va dzsibun-o nikjúsiminni kandzsiteiru.] ◊ **nyárspolgár pucsihurudzsoa** (petit bourgeois) ◊ **városi polgár simin** ◊ **világpolgár kokuszaidzsin**

**polgárforradalom** ♦ **siminkakumei**

**polgárháború** ♦ **naiszen** (belviszály) ♦ **nairan** „Kirobbantotta a polgárháborút.” [Nairan-o okosita.]

**polgári** ♦ **minkan** „polgári repülés” [Minkan-kókú] ♦ **musúkjóno** „Polgári esküvőt tartotunk.” [Musúkjóno kekkonsiki-o ageta.]

**polgári alkalmazott** ♦ **gunzoku** (hadseregben)

**polgári bíróság** ♦ **mindzsiszaibanso**

**polgári egyesület** ♦ **csókai** ♦ **csónaikai**

**polgári engedetlenség** ♦ **simintekihankó** „adófizetés megtagadásához hasonló polgári engedetlenség” [Nózeikjohinadono simintekihankó]

**polgári esküvő** ♦ **jakusokekkonsiki** „Csak polgári esküvője volt.” [Kandzso-va jakusokekkonsikidake-o sita.]

**polgári forradalom** ♦ **burudzsoakakumei**

**polgári igény** ♦ **mindzsu**

**polgári irányítás** ♦ **bunmintószei**

**polgári jog** ♦ **minken** (jogosultság) ♦ **minpó** (törvény)

**polgári kormányzás** ♦ **minszei** (demokrácia) „katonai és polgári kormányzás” [Gunszeito minszei]

**polgári légiközlekedés** ♦ **minkankókú**

**polgári mozgalom** ♦ **simin-undó**

**polgári név** ♦ **honmjó** (művésznévvel szemben) „Mi ennek a művésznek a polgári neve?” [Kono geidzsucukano honmjó-va nandeszuka?]

**polgári párt** ♦ **kokuminszeitó**

**polgári per** ♦ **mindzsiszaiban** ♦ **mindzsiszosó**

**polgári perrendtartás** ♦ **mindzsiszosóhó**

**polgári repülés** ♦ **minkankókú**

**polgári repülőgép** ♦ **minkankókúki**

**polgári személy** ♦ **hiszentóin**

**polgári szervezet** ♦ **minkandantai**

**polgári törvénykönyv** ♦ **minpóten**

**polgári védelem** ♦ **keibódan** (1947-ben megszünt)

**polgárjog** ♦ **kóminken** ♦ **siminken** ♦ **minken** (jogosultság) ♦ **minpó** (törvény)

**polgárjogi bíróság** ♦ **mindzsiszaibanso**

**polgárjogi mozgalom** ♦ **minken-undó** „Polgárjogi mozgalom bontakozott ki.” [Minken-undóga tenkaiszaretta.]

**polgárjogi ügy** ♦ **mindzsi**

**polgárközei demokrácia** ♦ **kuszanonemin-susugi**

**polgármester** ♦ **sicsó** (városban) ♦ **szoncsó** (faluban) ♦ **csócsó** (községben) ♦ **főpolgármester tocsidzsi** ♦ **főpolgármester fucsidzsi** (oszakai, kiotói) ♦ **kerületi polgármester kucsó** ♦ **megyei polgármester csidzsi**

**polgármesteri hivatal** ♦ **kujakuso** (kerületi önkormányzat) ♦ **sijakuso** (városi önkormányzat)

**polgármesterjelölt** ♦ **sicsókóho**

**polgármester-választás** ♦ **sicsószenkjo**

**polgárok élete** ♦ **siminszeikacu**

**polgárőr** ♦ **bunminkeiszacukan** ♦ **minpei**

**polgárőrcsoporthoz** ♦ **dzsikeidan**

**polgárőrség** ♦ **dzsikeidan** ♦ **minpeiszosiki**

**polgárság** ♦ **siminkaikjú** (réteg) ♦ **siminken** (jogosultság) ♦ **siminszó** ♦ **burudzsovadzsi**

**polgárvédelem** ♦ **keibódan** (1947-ben megszünt)

**poliakrilamid gélelektroforézis** ♦ **poriakuriruamidogerudenkieidó**

**poliamid** ♦ **poriamido** ♦ **aromás poliamid hóközokuporiamido**

**poliandria** ♦ **iszszaitafu** (többférjűség)

**policiklikus** ♦ **takansikino** (többgyűrűs) ♦ **takan-no** (több keringésű) ♦ **tasúkinó** (több ciklusra kiterjedő)

**policiklikus vegyület** ♦ **takansikagóbucu**

**policisztronos** ♦ **tasiszutoronszei** ♦ **poriszzutoronikkuna** ♦ **poriszszutorongata**

**poliéder** ♦ **tamentai**

**poliembriónia** ♦ **tahaikeiszei**

**poliészter** ♦ **porieszuteru**

**polietilén** ♦ **poriecsiren**

**polietilén tasak** ♦ **poribukuro**

**polietilén-tereftalát** ♦ **petto**

**polietilén zacskó** ♦ **poribukuro**

polifénizmus ♦ **hjógenatatakei**  
 polifenol ♦ **porifenóru**  
 polifiletikus ♦ **takeitótekina**  
 polifón betű ♦ **taondzsi**  
 polifon zene ♦ **taszeiongaku**  
 poligám ♦ **ipputaszaino**  
 poligám ember ♦ **ipputaszaiotoko** (ember)  
 poligámia ♦ **ipputaszaiszei**  
 poligám virág ♦ **zaszszeika**  
 poligén ♦ **poridzsin**  
 poligénes betegség ♦ **taidensikkan**  
 poligénes öröklődés ♦ **poridzsin-iden**  
 poligénes tulajdonság ♦ **poridzsinkeisicu**  
 poliglott ♦ **porigurotto** (többnyelvű)  
 poligon ♦ **takakukei** (sokszög) ♦ **takakkei** (sokszög) ♦ **tahenkei**  
 poligráf ♦ **porigurafu**  
 polihibrid ♦ **taidensizassu** ♦ **taszeizassu**  
 polihidrikus alkohol ♦ **takaarukóru**  
 polihisztor ♦ **hakugakusa** ♦ **hakusikika**  
 polikarbonát ♦ **porikábonéto**  
 polikristály ♦ **takessó**  
 polikultúra ♦ **tamószaku**  
 polikultúrás termesztés ♦ **tamószaku**  
 polimer ♦ **kóbunsi** ♦ **dzsúgótai** ♦ **porimá**  
 ◇ biopolimer **szeitaikóbunsi** ◇ biopolimer **baiporimá** ◇ kopolimer **kjódzsúgótai** ◇ nagypolimer **kódzsúgótai** ◇ nagypolimer **haiporimá**  
 polimeráz ♦ **fukuszeikószo** ♦ **porimeráze**  
 ◇ DNS-polimeráz **dienuéfukuszeikószo** ◇ DNS-polimeráz **dienuéporimeráze** ◇ RNS-polimeráz **áruenuéporimeráze**  
 polimeráz-lánreakció ♦ **porimerázerenszahannó**  
 polimeráz-lánreakciós teszt ♦ **písiáru-kensza**  
 polimerelektrolitos üzemanyagcella ♦ **ko-taikóbunsigatanenrjódencsi** (PEFC)  
 polimerfizika ♦ **kóbunsi bucurigaku**  
 polimerizáció ♦ **dzsúgó** ♦ **dzsúgóhannó** ◇ emulziós polimerizáció **njúkadzsúgó** ◇ ko-

polimerizáció **kjódzsúgó** ◇ tömeges polimerizáció **kaidzsódzsúgó**  
 polimerizálódás ♦ **dzsúgó**  
 polimerizálódik ♦ **dzsúgószuru** „A monomer polimerizálódott.” [Monomá bunsi-va dzsúgó-sita.]  
 polimerkémia ♦ **kóbunsi kagaku**  
 polimorfizmus ♦ **kessótakei** (kristályoknál) ♦ **takei** ◇ egyponos nukleotid polimorfizmus **icsienkitakei** ◇ genetikai polimorfizmus **idensitakei** ◇ genetikai polimorfizmus **identekitakei** ◇ kiegyensúlyozott polimorfizmus **heikótakei** ◇ környezeti polimorfizmus **kankjótakitakei** ◇ restriktációs **hossz polimorfizmus szeigenkószodanpensótakei** (RFLP)  
 polinéz ♦ **porinesiadzsin** (ember)  
 polinéz **háromszög** ♦ **porinesian-toraianguru**  
 Polinézia ♦ **porinesia** ♦ **porinesian-toraianguru**  
 polinéziai ♦ **porinesiadzsin** (polinéz ember)  
 polinéziai nyelv ♦ **porinesiago** (polinéz nyelv)  
 polinéz nyelv ♦ **porinesiago**  
 polinom ♦ **takósiki** (matematika)  
 polinukleotid ♦ **porinukureocsido**  
 poliol ♦ **porióru**  
 polip ♦ **tako** ♦ **porípu** (orvosi) ◇ epepolip **tannóporípu** (epehólyag) ◇ gyomorpolip **iporípu** ◇ orrpolip **hanatake**  
 polipeptid ♦ **poripepucsido**  
 polipfogó csapda ♦ **takocubo**  
 poliploid ♦ **baiszútai** ◇ euploid **szeibaiszútai**  
 polipropilén ♦ **poripuropiren**  
 polipsaláta ♦ **nuta**  
 poliriboszóma ♦ **poririboszómu**  
 políroz ♦ **kenmaszuru** „A nagyítólcensét sokáig polírozta.” [Musimegane-o nagai dzsikankenmasita.] ◇ **szandopépá-o kakeru** „Polírpa-pírral fényesre políroztam.” [Cuja-o daszutameniszandopépá-o kaketa.] ♦ **takumaszuru** (drágaköveket)



polírozás ♦ kenma ♦ rappingu  
 polírozóanyag ♦ kenmazai  
 polírpapír ♦ kenmasi  
 polisav-bázis ♦ taszan-enki  
 polispermia ♦ taszeidzsuszei  
 poliszacharid ♦ tató ◊ mukopoliszacharid mukotató  
 poliszacharidok ♦ tatóru ◊ mukopoliszacharidok mukotatóru  
 poliszéma ♦ tagigo (többjelentésű szó)  
 poliszinaptikus reflex ♦ tasinapuzuhansa  
 poliszintetitus nyelv ♦ sűgőtekgengo ♦ fukuszógőtekgengo ♦ fukutógőtekgengo ♦ hógőgo  
 poliszóma ♦ poriszómu  
 polisztirol ♦ happószucsiróru  
 polisztirolhab ♦ happószucsiróru  
 politechnika ♦ kószaku (óra)  
 politeizmus ♦ tasinkjó  
 politén ♦ tasiszei „politén kromoszóma” [Tasiszeizensokutai]  
 politénia ♦ tasiszei  
 politetikus ♦ kjócutokucsóno (közös jelleggel rendelkeznek)  
 politika ♦ szeiszaku „A jegybank monetáris politikája változatlan maradt.” [Csűgőnkőno kin-júszeiszaku-va kavaranakatta.] ♦ szeidzsi „Megfélemlítő politikát folytat.” [Kjófuszeidzsi-ó okonau.] ♦ porisi ◊ adatvédelmi politika puraibasi-porisi ◊ adatvédelmi politika dzsóhókjuriti-porisi ◊ benemavatkozási politika fukakansóseiszaku ◊ benemavatkozási politika fukansósi ◊ bérpolitika csinginszeiszaku ◊ birkapolitika guminszeiszaku (népet ostobaságban tartó politika) „kormány birkapolitikája” [Szeifuno guminszeiszaku] ◊ bölcs politika tokuszaku „Nem bölcs dolog ellenségeket szerezni.” [Tekio cukuruno-va tokuszakude-va nai.] ◊ ellenesges politika tekiszeiszaku ◊ erőpolitika kenrjokuszeidzsi ◊ erőpolitika csikaranszeiszaku ◊ fiskális politika zaiszeiszaku (kötségvetési politika) ◊ foglalkoztatáspolitiká kójótaiszaku ◊ foglalkoztatáspolitiká kójóseiszaku ◊ gaz-

dasáspolitiká keizaiszeiszaku ◊ haveri politika enkoszeidzsi ◊ hintapolitika ucsimatagőjaku ◊ inflációs politika infuszeiszaku „jegybank inflációs politikája” [Csűgőnkőnoinfure seiszaku] ◊ iparpolitika szangjőseiszaku ◊ jóléti politika fukuszeiszaku ◊ jószomszédsági politika zenrinszeiszaku ◊ kamatpolitika kinriszeiszaku „jegybank kamatpolitikája” [Csűgőnkőno kinriszeiszaku] ◊ kereskedelempolitika bóekiszeiszaku ◊ kereskedelmi politika sógjőseiszaku ◊ költségvetési politika zaiszeiszaku ◊ köpőnyeforgatás ucsimatagőjaku ◊ külpolitika gaikőszeiszaku ◊ lakáspolitiká dzsútakuszeiszaku ◊ lakáspolitiká dzsútakutaiszaku ◊ megszorító politika kinsukuszeiszaku ◊ monetáris politika kin-júszeiszaku ◊ nemzetközi politika kokuszeiszaku ◊ népesséspolitiká dzsinkőszeiszaku ◊ nyelvpolitika gengoszeiszaku ◊ oktatáspolitiká bunkjőseiszaku ◊ pénzpolitika kin-júszeiszaku ◊ pénzügyi politika kin-júszeiszaku ◊ sterilizációs politika futaikaszeiszaku „japán jegybank sterilizációs politikája” [Nicsiginno futaikaszeiszaku] ◊ szociálpolitika fukuszeiszaku (jóléti politika) ◊ szociálpolitika sakaiszeiszaku ◊ termeléscsökkentési politika genszantaiszei ◊ üzletpolitika keieihósin  
 politika és oktatás ♦ szeikjó  
 politika és vallás ♦ szeikjó  
 politika és vallás összefonódása ♦ szeikjóicscsi  
 politika és vallás szétválasztása ♦ szeikjóibunri  
 politika háttérembere ♦ szeikainokuromaku  
 politikához való jog ♦ szanszeiken  
 politikai ♦ szeidzsitekina „Politikai probléma keletkezett.” [Szeidzsitekina mondaiga haszseisita.]  
 politikai adomány ♦ szeidzsikenkin  
 politikai ajánlás ♦ szeiszakuteigen  
 politikai aktivista ♦ szeidzsikacudóka  
 politikai alapelvek ♦ kórjó  
 politikai államforma ♦ seiztai

**politikai álláspont** ♦ **szeidzsitekinatacsi-ba**

**politikai bizalmatlanság** ♦ **szeidzsfusin**

**politikai bizonytalanság** ♦ **szeidzsiteki-fuantei**

**politikai bűn** ♦ **szeidzsihanzai**

**politikai bűncselekmény** ♦ **szeidzsihan**

**politikai bűnözés** ♦ **szeidzsihan** ♦ **szeidzsihanzai**

**politikai bűnöző** ♦ **szeidzsihan**

**politikai célra adományoz** ♦ **szeidzsikenkin-o szuru**

**politikai célú pénztöke** ♦ **szeidzsisikin**

**politikai élet** ♦ **szeikai** „Belépett a politikai életbe.” [Szeikaini nori dasita.] ◊ **visszavonul a politikai életből** **szeikai-o sirizoku** „A választási vereség után visszavonult a politikai életből.” [Szenkjonni jabure szeikai-o sirizoita.]

**politikai ellenfél** ♦ **szeiteki** „Elnyomta a politikai ellenfelét.” [Szeiteki-o dan-acusita.]

**politikai elnyomás** ♦ **dan-acuszeidzsi**

**politikai érdem** ♦ **csiszeki** „Elismerték a politikai érdemeit.” [Kareno csiszeki-o mitometa.]

**politikai eredmény** ♦ **csiszeki** „A miniszterelnök kimagasló politikai eredményt mutatott fel.” [Susó-va szugureta csiszeki-o ageta.]

**politikai erkölcs** ♦ **szeidzsidótoku** „politikai erkölcs törvénye” [Szeidzsidótokuno hószo-ku]

**politikai és üzleti világ** ♦ **szeizaikai**

**politikai eszme** ♦ **szeidzsirinen**

**politikai fegyver** ♦ **szeiszónogu** „Politikai fegyvert kovácsolt az energiaproblémából.” [Enerugí mondai-o szeiszóno gutositeiru.]

**politikai feszültség** ♦ **szeidzsitekikincsó**

**politikai fogoly** ♦ **szeidzsihan** „politikai fogoly szabadon bocsátása” [Szeidzsihano saku-hó]

**politikai gazdaságtan** ♦ **szeidzsikeizaigaku**

**politikai gyűlés** ♦ **szeidzsisúikai**

**politikai harc** ♦ **szeiszó**

**politikai hatalmi harc** ♦ **szeiken-araszoi**

**politikai hatalom** ♦ **szeiken**

**politikai helyzet** ♦ **szeikjoku** „politikai helyzet stabilitása” [Szeikjokuno antei] ♦ **szeidzsidzsószei** „Nem tudom követni a politikai helyzet változásait.” [Szeidzsidzsószeino henkanicuiteikenai.] ♦ **szeidzso** „bizonytalan politikai helyzetű ország” [Szeidzsofuanno kuni]

**politikai hozzáállás** ♦ **szeidzsiszei**

**politikai intézkedés** ♦ **szeiszakuszocsi**

**politikai kör** ♦ **szeidzszikai** (politikai világ) „Politikai körökben ismert.” [Kare-va szeidzrikaide-va júmeideszu.]

**politikai krízis** ♦ **szeidzszikiki**

**politikailag** ♦ **szeidzsitekini** „politikailag semleges intézmény” [Szeidzsitekini csuricuna kikan]

**politikailag korrekt** ♦ **szeidzsitekinitadasii**

**politikai mechanizmus** ♦ **szeidzszikikó**

**politikai menedék** ♦ **szeidzsi bómei**

**politikai menekült** ♦ **szeidzsi bómeisa**

**politikai mozgalom** ♦ **szeidzsiundó** ♦ **szeidzszikacudó**

**politikai nézet** ♦ **szeiken** „Színt vallott a politikai nézetéről.” [Kare-va szeiken-o happjósita.]

**politikai öntudat** ♦ **szeidzsiisiki**

**politikai pályafutás** ♦ **szeidzsziseimei**

**politikai párt** ♦ **szeitó** „Beléptem egy politikai pártba.” [Szeitóni haitta.]

**politikai pártok átrendeződése** ♦ **szeikaiszaihenszei**

**politikai program** ♦ **kórjó** ♦ **téze**

**politikai rendszer** ♦ **szeidzsitaiszei**

**politikai részvétel joga** ♦ **szanszeiken**

**politikai stabilitás** ♦ **szeidzsitekinaantei**

**politikai struktúra** ♦ **szeidzszikózó**

**politikai szervezet** ♦ **szeidzszikikó** ♦ **szeidzszikessa** ♦ **szeidzsidantai**

**politikai tudósító** ♦ **szeidzszibukisa**

**politikai ügy** ♦ **szeidzsimondai**

**politikai válság** ♦ **szeikjokunokiki** ♦ **szeidzsikiki**  
**politikai változás** ♦ **szeihen**  
**politikai véleményműsor** ♦ **szeikenhószó**  
**politikai véna** ♦ **szeidzsikahada**  
**politikai vezérfonal** ♦ **kórjó**  
**politikai világ** ♦ **szeikai** „politikai világ kiemelkedő személye” [Szeikaino ódatemono]  
**politikai zavargás** ♦ **szeihen**  
**politikától elzárkózó** ♦ **nonporino**  
**politikával foglalkozás** ♦ **iszei**  
**politikus** ♦ **szeidzsika** ◇ anyagi háttérrel rendelkező politikus **kinkenszeidzsika** ◇ bürokrata előéletű politikus **kanrjószeidzsika** ◇ demagóg politikus **szendószeidzsika** ◇ hivatalnokból lett politikus **kanrjószeidzsika** ◇ magáncégek érdekeit érvényesítő politikus **zokugiin** ◇ saját érdekeit néző politikus **szeidzsija** ◇ veterán politikus **rószeidzsika** ◇ vezető politikus **szeifujódzsín**  
**politikusbűnözés** ♦ **szeidzsikanohanjai**  
**politikus családból származó képviselő** ♦ **szesúgiin**  
**politikusnő** ♦ **dzsoszeiszeidzsika**  
**politípusos** ♦ **takeikaranaru** (számos változatban létezik)  
**politizál** ♦ **szeidzsinohanasi-o szuru** „Ne politizáljunk!” [Szeidzsino hanasi-va kinsi.] ◇ **nem politizáló nonporino** „nem politizáló ember” [Nonporino hito]  
**politológia** ♦ **szeidzsigaku**  
**politológus** ♦ **szeidzsigakusa**  
**politopikus** ♦ **tasoszei** (több régióra terjed ki)  
  
**politúr** ♦ **niszu**  
**poliuretán** ♦ **poriuretan**  
**poliuretán gumi** ♦ **poriuretan-gomu**  
**poliuretán hab** ♦ **happóporiuretan** ♦ **poriuretan-fómu**  
**polivinil-klorid** ♦ **porienkabiniru** (PVC)  
**polka** ♦ **poruka**

**polkorrekt** ♦ **szeidzsitekinitadasii** „Polkorrekt szavakat használ.” [Szeidzsitekini tadasii kotoba-o cukau.]  
**pollen** ♦ **kafun** (virágpor)  
**pollenallergia** ♦ **kafun-arerugi** ♦ **kafunsó**  
**pollenelemzés** ♦ **kafunbunszeki**  
**pollentömlő** ♦ **kafunkan**  
**pollentömlőt fejlesztő sejtmag** ♦ **kafunkankaku**  
**pollenzsák** ♦ **kafunnó**  
**pollinózis** ♦ **kafunsó**  
**pollúció** ♦ **muszei** (éjjeli magömlés)  
**póló** ♦ **szuikjú** (vízilabda) ♦ **tísacu** ♦ **poro** (lovaspóló)  
**pólóing** ♦ **porosacu**  
**pólómeccs** ♦ **szuikjúnosiai**  
**polonéz** ♦ **poronézu**  
**polónium** ♦ **poroniumu** (Po)  
**poloska** ♦ **kamemusi** (címerespoloska) ♦ **tócsóki** (lehallgatókészülék) „Poloskát tettek a nagykövet irodájába.” [Taisino dzsimusicuni tócsókiga sikakerareta.] ♦ **tokodzsirami** ♦ **nankinmushi** „Használt bútort vettem, tele volt poloskával.” [Csúikono kagu-o kattara nankinmusidarakedatta.]  
**poloskafű** ♦ **gunbainazuna** (Thlaspi arvense)  
**poltergeist** ♦ **porutágaiszutogensó**  
**pólus** ♦ **kjoku** ♦ **kjokuten** ♦ **denkjoku** „A két pólus közötti feszültséget kell megmérni.” [Kono futacuno denkjokukanno den-acu-o hakaranakerebanaranai.] ◇ **ellenpólus hantainokjoku** „mágnes ellenpólusa” [Dzsisakuno hantaino kjoku] ◇ **mágneses pólus dzsikjoku** ◇ **mindkét pólus rjókjoku** ◇ **negatív pólus fukjoku** ◇ **negatív pólus inkjoku** ◇ **pozitív pólus szeikjoku** ◇ **pozitív pólus jókjoku**  
**pólusvándorlás** ♦ **pórusifuto**  
**pólya** ♦ **okurumi** ♦ **hótai** (seben)  
**pólyás** ♦ **akacsan**  
**pólyásbaba** ♦ **akacsan**  
**polymyositis** ♦ **tahacuseikin-en**  
**pomádé** ♦ **guríszu** (hajolaj) ♦ **bincukeabura** ♦ **pomádo** (hajkenőcs)

**pomelo** ♦ **zabon** (Citrus maxima) ♦ **buntan** (Citrus maxima) ♦ **pomero** (Citrus maxima)

**pompa** ♦ **eiga** ♦ **góka** ♦ **gószei** ◇ **teljes pompájában virágzik szakihokoru** „Teljes pompájában virágzik a cseresznye.” [Szakuraga szakí hokotteiru.]

**pompás** ♦ **kareina** „pompás díszítés” [Kareina szósoku] ♦ **kirabijakana** „pompás öltözék” [Kirabijakana joszó] ♦ **kenrangókana** „pompás ételek” [Kenrangókana sokudzsi] ♦ **kenrantaru** „pompás lakberendezés” [Kenrantaruinteria] ♦ **gósana** „pompás ruha” [Gósanadoreszu] ♦ **szubarasii** „Pompás esküvő volt.” [Szubarasii kekkonsikidatta.] ♦ **szókaina** „pompás érzés” [Szókaina kibun] ♦ **szódaina** „pompás panoráma” [Szódaina-panorama] ♦ **harebaresii** ♦ **harejakana** „pompás érzés” [Harejakana kimocsi] ♦ **rip-pana** „pompás megjelenés” [Rippa minari] ◇ **színpompás sikiszajjutakana** „színpompás őszi levelek” [Sikiszajjutakana kójó]

**pompás császárrhal** ♦ **rokku-bjúti** (Holc-anthus tricolor)

**pompás királylepke** ♦ **ókabamadara** (Danaus plexippus)

**pompásvirágú som** ♦ **hanamizuki** (Cornus florida)

**pompázatos** ♦ **gókana** „pompázatos szőnyeg” [Gókana dzsütan] ♦ **kószóna** „pompázatos rezidencia” [Kószóna teitaku] ♦ **hanabanasii** ♦ **hanajakana** „pompázatos virágok” [Hanajakana hana] ♦ **ranmantaru** „pompázatos tavasz” [Ranmantaru haru] ♦ **ranman-na**

**pompázatos házat épít** ♦ **monko-o haru**

**pompázatos otthon** ♦ **monko**

**pompázik** ♦ **kagajaku** „A nő mesés szép ruhában pompázott.” [Dzsoszei-va ohime szamaga kirujóna jófukude kagajaiteita.] ♦ **szomaru** (színbén) „Az erdő az ős színeiben pompázott.” [Mori-va akino ironi szomatteita.] ♦ **hanajagu** „Virágok nyíltak, pompázott a természet.” [Hanaga szaite sizen-va hanajaideita.] ◇ **virágban pompázás hanazakari** (időszak) „virágban pompázó kert” [Hanazakarino teien]

**pompázó** ♦ **haeru** „éjszaka pompázó cseresznye” [Joruni haeru szakura]

**pompom** ♦ **ponpon**

**pompomlány** ♦ **csiagaúru** ♦ **csiaridá**

**poncsó** ♦ **poncsó** (mexikói köpeny)

**pondró** ♦ **udzsi** ♦ **udzsimusi** (féreg) ♦ **dzsimusi** (földben élő féreg) ♦ **jócsú** (lárva)

**pongé** ♦ **cumugi**

**pongyola** ♦ **neguridzse** (hálóing)

**póni** ♦ **poni**

**póniló** ♦ **kouma**

**pont** ① **ten** „A éjszakai égbolton a Vénusz csak egy pont.” [Jozorano kinszei-va tennisika minenai.] ② **tokuten** „Nem szereztem pontot.” [Tokuten-o kakutokusinakatta.] ③ **kuten** (mondat végi) „Pontot tettem a mondat végére.” [Bunsóno ovarivarini kuten-o cuketa.] ④ **kómoku** (cikk) „Öt pontba foglaltuk a követelésünket.” [Jókjú-o gokómokuni vaketa.] ⑤ **csódo** „Pont olyan ez a pohár, mint egy váza.” [Konokoppu-va csódo kabinnojóda.] ⑥ **ka-gitte** „Pont a fontos részt hallgatja el előlem.” [Daidzsinakotoni kagitte osietekurenai.] ♦ **kaso** (hely) „Egy pontba gyűjtöttem a napsugarakat.” [Tajjókószon-o ikkasoni acumeta.] ♦ **kadzso** „Pontonként elemelte az intézkedés hatását.” [Szeiszakuno eikjó-o kadzsogotoni bunszekisita.] ♦ **gó** „útlevélről szóló törvény 6. § (1) bekezdés 1. pontja” [Rjokenhó dairokudzso daiicsikó daiicsigó] ♦ **kono** (éppen) „Miért pont engem akarsz megölni?” [Dósitekono vatasi-o korositaino?] ♦ **dzsikó** „A vizsgálati pontok egy részét megváltoztatta.” [Csószadzsikóno icsibu-o henkósita.] ♦ **súsifu** ♦ **dzsóó** ♦ **szupotto** ♦ **csiten** (hely) „térképen mutatott pont” [Csizude simesita csiten] ♦ **dotto** ♦ **piriodo** „Pontot tettem a színészi élet végére.” [Dzsojúszeikacunipiriodo-o utta.] ♦ **pointo** (általános) „Gyűjtöm a vásárlási pontokat.” [Kai monopointo-o tameru.] ♦ **hosi** (győzelmi) „Pontot szerez.” [Hosi-o hirou.] ♦ **maru** „Pontot tettem a mondat végére.” [Bunsóno ovarini maru-o cuketa.] ♦ **me** „A vízcső kapcsolódási pontjánál szivárgás volt.” [Haikannocunagi mekara mizumoresita.] ◇ **akupunktúrás pont harinocubo** ♦ **átellenes pont taiszekicsi** „a Föld átellenes pontja” [Csikjúno taiszekicsi] ◇ **átellenes pont hantaigava** „földgolyó átellenes pontja”

[Csikjúno hantaigava] ◇ **átenged egy pontot tokuten-o juruszu** ◇ **bázispont bésiszu-pointo** „50 bázispontos kamatemelés” [Godszúbésiszupointono riage] ◇ **egy pont itten** „Egy pontot néztem a szememmel.” [Mede itten-o micumeta.] ◇ **ellenőrzési pont csekku-pointo** ◇ **fekete pont makebosi** (szumóban) ◇ **fekete pont kuroimaru** ◇ **fordulópont táningu-pointo** ◇ **gyenge pont víku-pointo** ◇ **gyenge pont akireszuku** „A gyenge szerválás az én gyenge pontom.” [Szábuno jóvaszaga bokunoakireszu kenda.] ◇ **kiindulási pont suppacuten** ◇ **majd pont te omaenado** „Majd pont te fogsz nekem parancsokat osztogatni.” [Omaenadono meirei-o hiki uketakunai.] ◇ **napirendi pont kaigidzsidó** ◇ **napirendi pont tógidzsidó** ◇ **nulla pont reiten** „A dolgozatom nulla pontos lett.” [Teszutode reitendesita.] ◇ **százalékpont ponto** „Két százalékponttal csökkent a kormánypárt támogatottsága.” [Jotóno sidzsiricu-va nipointo szagatta.] ◇ **találkozási pont szetten** „A két folyó találkozási pontjánál van egy falu.” [Futacuno kavano szettenno tokoroni muragarimaszu.] ◇ **vitapont kjógidzsidó**

**pont alatta** ◇ **masitani** (pontosan alatta) „Pont alattunk megy a metrő.” [Masitani csikatecuga hasitteiru.]

**pontatlan** ◇ **kuruu** „Ez a szobamérleg pontatlan.” [Kono taidzsúkei-va kurutteiru.] ◇ **dzsikan-nirúzuna** „pontatlan ember” [Dzsikannirúzuna hito] ◇ **szeikakudenai** „A munkájában mindig pontatlan.” [Karenó sigoto-va icumo szeikakudenai.] ◇ **szeimicudenai** ◇ **fuszeikakuna** „pontatlan információ” [Fuszeikakuna dzsóhó] ◇ **fumeikakuna**

**pontatlanság** ◇ **kurui** „óra pontatlansága” [Tokeino kurui] ◇ **fuszeikaku**

**pont az ellenkezője** ◇ **szeihantai** ◇ **magjaku**

**pontfestészet** ◇ **tenbjó**

**pontfestő** ◇ **tenbjógaka**

**pont fordítva** ◇ **uragaesi** „Pontosan azért vagyok szigorú veled, mert szeretlek.” [Kibisizava aidszóno uragaesida.]

**ponthalmaz** ◇ **tensúgó**

**ponthatár** ◇ **kjúdaiten** „vizsga ponthatára” [Sikkenó kjúdaiten] ◇ **gókakuten** ◇ **gókakurain**

**ponthegesztés** ◇ **szupottojószeцу**

**pont hozzáírása** ◇ **katen**

**pont jó** ◇ **pittaridearu** „Pont jó rám ez az ing.” [Konosacu-va bokunipittarida.] ◇ **hodojoi** „Az állomás és az áruház is pont jó helyen van.” [Ekimoszúpámo hodojoi basoniáru.]

**pontkártya** ◇ **pointo-kádo**

**pontkülönbség** ◇ **tensza** „A versenyző minimális pontkülönbséggel veszített.” [Szensu-va vazukana tenszade maketa.]

**pontkülönbséggel legyőz** ◇ **kacsikoszu** „A számítógép pontkülönbséggel legyőzte a hivatásos sógijátékost.” [Konpjútá-va puro kisini kacsi kosita.]

**pontlevonás** ◇ **genten**

**pontméret** ◇ **pointo** „betű pontmérete” [Modzsinopointo] ◇ **pointo-szaizu**

**pontmutáció** ◇ **tentocuzenheni**

**pontok** ◇ **tenten** „A mondat végére pontokat raktam.” [Bunsóno ovarini tenten-o cuketa.]

**pontokba foglal** ◇ **kadzsógakiniszuru** „Pontokba foglaltam a hosszú jelentés tartalmát.” [Nagai hókokusono najjó-o kadzsógakinisita.]

**pont olyan** ◇ **szokkuridearu** (éppen olyan) „Ez a bicikli pont olyan, mint az enyém.” [Kono dzsitsensa-va vatasinotoszokkurida.]

**ponton** ◇ **kjókjakusú**

**pontonhid** ◇ **ukihasi** ◇ **funabasi** ◇ **funobasi**

**pontos** ◇ **atteiru** „Ez az óra nem pontos.” [Kono tokei-va atteinai.] ◇ **kakutosita** „Nincs térképem, nem ismerem a pontos helyet.” [Cszizuganainode kakutosita basoga vakaranai.] ◇ **kiccsziritosita** ◇ **kokumeina** ◇ **szeikakuna** „A harang a pontos időt jelezte.” [Kane-va szeikakuna dzsikan-o siraszeta.] ◇ **szeicsina** „A számítógép kiadta a pontos értéket.” [Konpjútá-va szeicsina szúcsi-o dasita.] ◇ **szeimicuna** „Pontos méréseket végeztek.” [Szeimicuna szokutei-o okonatta.] ◇ **tekikakuna** (halálpontos) „Köszönöm a pontos útmutatást!” [Tekikakuna sidzsi-o arigató.] ◇ **pit-**

**tarino** „Mindig pontos időre érkezik.” [Kare-va icumopittarino dzsikanni kuru.] ♦ **ma** ◇ **tűpontos** **icsibunokuruimonai** „A magyarázata tűpontos.” [Kareno szecumeini-va icsibuno kuruimonai.]

**pontosan** ① **szeikakuni** „A dátumot pontosan írja!” [Hizuke-o szeikakuni kaite kudaszai.] ②

**pittari** „Minden nap pontosan hétkor ébredek.” [Mainicsisicsidzsipittarini mega szameru.] ③

**szokkuri** „Tegnap is pontosan ugyanezt kérdezted.” [Anata-va kinómoszokkuri onadzsi sicumon-o sita.] ④ **kicsinto** „Az orvos pontosan elmagyarázta a műtétet.” [Isa-va sudzsucunicuitekicsinto szecumeisita.] ♦ **arinomamani**

„Mondja el pontosan, mi történt!” [Nanigaat-takaarinomamani hanasite kudaszai.] ♦ **kakkiri** „Pontosan tíz óraker indultam el hazulról.” [Kakkiri dzsűdzsini dekaketa.] ♦ **kicsitto** ♦

**kikkari** „Reggel pontosan nyolc órára gyere!” [Aszahacsidzsikkarini kitekudaszai.] ♦ **kicscsiri** „Pontosan ötre befejeztem a munkát.” [Sigoto-va kicscsiri godzsini ovatta.] ♦ **koku-**

**meini** „Pontosan elkezdett mindenre.” [Kokumeini szubete-o omoi dasita.] ♦ **koszo** (éppen) „Pontosan a gyerekek miatt akarok szép jövőt építeni.” [Kodomonotamenikoszo, akarui mirai-o kizukitai.] ♦ **dzsikandórini** „A vonat pontosan megérkezett.” [Densa-va dzsikandórini cuita.] ♦ **sikkuri** ♦ **dzsaszuto** „Hazulról a cég pontosan egy óra.” [Iekara kaisamad-edzsaszuto icsidzsikanda.] ♦ **szupporito** „A kocsit pontosan befért a parkolóhelyre.” [Kuruma-va csúszaszupészuniszupporito oszama.] ♦ **szeimicuni** „Pontosan levette a méretet.” [Szunpó-o szeimicuni hakatta.] ♦ **szocunaku** „Pontosan végzi a munkáját.” [Szocunaku sigoto-o konaszu] ♦ **tagavazu** „A vonat percnyi pontossággal megérkezett.” [Densa-va ippuntagavazu tócsakusita.] ♦ **dake** (csakis) „A templomóra pontosan annyit üt, ahány óra van.” [Kjókaino kane-va dzsikanno kazudake naru.] ♦ **csódo** „Pontosan 1000 jen volt az ára.” [Nedan-va csódo szenendatta.] ♦ **cui** „Pontosan ott volt a lehetőség, de nem éltem vele.” [Csanszu-va cuiszokoniattanoni cukamenakatta.] ♦ **teineini** „Pontosan elmagyarázta a szolgáltatást.” [Szábiszu-o teineini szecumeisita.] ♦ **tekikakuni** „Pontosan értettem, mit jelent az a szó.” [Tangono imi-o tekikakuni tora-

eta.] ♦ **hakkiri** „Nem emlékszem pontosan.” [Hakkiri oboeteinai.] ♦ **pisitto** „Pontosan kitalálta, amire gondolok.” [Bokuga kangaeteirukoto-o pisitto ateta.] ♦ **pisarito** „A számítás pontos volt.” [Keiszan-va pisarito atta.] ♦ **pitarito** „A vadász pontosan a vadkacsára célzott.” [Rjósi-va sódzsun-o pitarito kamoni avaszeta.] ♦ **bu** ♦ **maszasiku** „Ez pontosan 10 évvel ezelőt történt.” [Kore-va maszasiku dzsűnenmaeno hanasida.] ♦ **maszani** „Pontosan úgy történt, ahogy képzeltem.” [Maszani joszósita tórida.] ♦ **mattaku** „Pontosan úgy van.” [Mattakuszono dórisedzu.]

**pontosan déli irány** ♦ **maminami**

**pontosan déli irányban** ♦ **maminami** „Amikor csillagászati dél van, akkor a Nap pontosan déli irányban van.” [Tajjóga maminami kita dzsikoku-va sógodeszu.]

**pontosan egyezik** ♦ **pittariu** „A számítás pontosan egyezett.” [Keiszan-va pittari atta.]

**pontosan északi irány** ♦ **makita**

**pontosan északi irányban** ♦ **makitani** „A sarkcsillag pontosan északi irányban van.” [Hokkjokuszei-va csikjúno makitani icsiszuru.]

**pontosan félbe** ♦ **mapputacuni** (két egyenlő részre) „Pontosan félbe vágtam az almát.” [Mapputacuniringo-o vatta.]

**pontosan keleti irány** ♦ **mahigasi**

**pontosan keleti irányban** ♦ **mahigasini**

**pontosan leír** ♦ **meikiszuru** „Pontosan írja le, honnan kapta az információt!” [Dzsóhógen-o meikisitekudaszai.]

**pontosan megfogalmaz** ♦ **meidzsiszuru** „A vállalat pontosan megfogalmazta, mire használják majd a begyűjtött személyes információkat.” [Kaisa-va acumeta kodzsindzsóhóno rijómokuteki-o meidzsisita.]

**pontosan meghatároz** ♦ **tokuteiszuru** „A mozgóképét elemezve pontosan meghatározta a labda sebességét.” [Dóga-o bunszekisitebóruno szokudo-o tokuteisita.]

**pontosan szemben** ♦ **mamukai**

**pontosan nyugati irány** ♦ **manisi**

**pontosan nyugati irányban** ♦ **manisiri**

**pontos idő** ♦ **genzaidzsikoku** ♦ **tadasii-dzsikan** „Még az álló óra is naponta kétszer a pontos időt mutatja.” [Tomatta tokeideszura icsinicsini nikai-va tadasii dzsikan-o szaszu.]

**pontos időjelzés** ♦ **dzsihó** „Az órám a rádió pontos időjelzéséhez igazítottam.” [Tokei-o radzsiono dzsihóni avaszeta.]

**pontosít** ♦ **kicsintokimeru** „Holnap délután találkozunk! Majd ma este pontosítunk.” [Asitano gogoni aimasó. Konbandzsikan-o kicsintokimemasó.] ♦ **teiszeiszuru** „Pontosítottam az időpontot a jelentésben.” [Hókokusode kaita hizuke-o teiszeisita.]

**pontosítás** ♦ **teiszei** „dátum pontosítása” [Hizukeno teiszei]

**pontosítsunk** ♦ **szaraniieba** „Hogy pontosítsunk, nem rabló, hanem rablógyilkos.” [Kareva dorobó, szarani ieba gótószacudzsinhandeszú.]

**pontosság** ♦ **kicsikicsi** „Pontosan fizeti a lakbért.” [Jacsin-o kicsikicsi harau.] ♦ **szeikaku** ♦ **szeikakusza** „Ennek az órának garantált a pontossága.” [Kono tokeino szeikakusza-va hosószareteiru.] ♦ **szeikakuszei** ♦ **szeido** „nagy pontosságú hőmérő” [Szeidono takai ondokei] ♦ **tekikaku** ♦ **masza** ◊ **előrejelzés pontossága** **johószeido** ◊ **mérési pontosság** **szokuteiszeido** ◊ **pontosan tagavazu** „A vonat percnyi pontossággal megérkezett.” [Densa-va ippuntagavazu tócsakusita.] ◊ **találati pontosság** **meicsúszeido** „rakéta találati pontossága” [Miszairuno meicsúszeido]

**pontosság kedvéért** ♦ **szeikakuni-va** „Magyarországon születtem, a pontosság kedvéért Budapesten.” [Hangári sussindeszú. Szeikakunihabudapeszütode umaremasita.] ♦

**szeikaku-o kiszurutameni** „A pontosság kedvéért ellenőrizze le még egyszer!” [Szeikaku-o kiszurutamenidaburucsekkusite kudaszai.]

**pontosvessző** ♦ **szemikoron**

**pontos számítás** ♦ **szeiszan**

**pontosztás** ♦ **haiten**

**pontot ad** ♦ **haitenzuru** „A tanár 10 ponttal kevesebbet adott.” [Szenszei-va dzsuh-ten hiku haitensita.]

**pontot érő ütés** ♦ **taimurihitto** (baseballban) ♦ **daten** (bázislabdában)

**pontot hozzáír** ♦ **katenszuru** „A nehéz technikát bemutató versenyző eredményéhez öt pontot hozzáírtak.” [Szensu-va muzukasii vazade goten katenszareta.]

**pontot rak** ♦ **ten-o ucu** „Pontot raktam a mondat végére.” [Bunmacuni ten-o utta.]

**pontot szerez** ♦ **ten-o kaszegu** „A csapat nem szerzett pontot.” [Csímu-va ten-o kaszegenakatta.] ♦ **tokutenszuru** „A versenyző tíz pontot szerzett.” [Szensu-va dzsuh-ten tokutensita.]

**pontot tesz a végére** ♦ **súsifu-o ucu** „Pontot tettek a vizzálykodás végére.” [Tairicuni súsifu-o utta.]

**pontot veszít** ♦ **sittenszuru** „A csapat pontot veszített, így nem jutott a döntőbe.” [Csímu-va sittensite kessósinsucu-va dekinakatta.] ♦ **ten-o juruszu** „Pontot veszített az ellenfélle szemben.” [Aiten ten-o jurusita.]

**pontot von le** ♦ **gentenszuru** „A tanár a helyes válasz ellenére pontot vont le.” [Kjósi-va szeikaisitanimokakavarazu gentensita.]

**pontoz** ♦ **szaitenszuru** „A tanár pontozta a tesztet.” [Szenszei-va teszuto-o szaitensita.] ♦ **szukoakaszuru** „Analizálta, és pontozta az egészségi kockázatokat.” [Kenkóriszuku-o bunszekisiteszukoa kasita.] ♦ **tenzú-o cukeru** „A zsűri pontozta a versenyzőket.” [Sinszain-va kjószósani tenzú-o cuketa.]

**pontozás** ♦ **gatten** (verspontozás) ♦ **szaiten** „pontozásos verseny” [Szaitenkjógi] ♦ **haiten** ♦ **hantei** „A boksoló pontozással győzött.” [Bokusingu szensu-va hanteide katta.]

**pontozási rendszer** ♦ **szaitensiszutemu**

**pontozásos győzelem** ♦ **hanteigacsi**

**pontozó** ♦ **szaitensa** ♦ **poncsi**

**pontozott vonal** ♦ **tenszen**

**pontozva** ♦ **tentende** „Pontozva rajzoltam a képet.” [E-o tentende kaita.]

**pontrendszer** ♦ **szaitensiszutemu** (pontozási rendszer) ♦ **sicutenkei** (pontoszerű testek rendszere) ♦ **tenzúszei** ♦ **pontoszeido**

**pontszám** ♦ **szukoa** „A versenyző rontott a pontszámán.” [Szensu-va szukoa-o otosita.] ♦ **tenszú** „A teszten magas pontszámot értem el.” [Teszutode takai tenszú-o totta.] ♦ **tokuten** „Magas pontszámot értem el.” [Kótokuten-o kakutokusita.] ◇ **átlagpontszám heikinten** ◇ **azonos pontszám tai-szukoa** ◇ **maximális pontszám hjakutenmanten** „Maximális pontszámot értem el.” [Hjakutenmanten-o totta.] ◇ **maximális pontszám manten** „Maximális pontszámot értem el a vizsgán.” [Sikende manten-o totta.] ◇ **összesített pontszám szótokuten**

**pontszem** ♦ **tangan** (egyszerű szem)

**pont szerinti szimmetria** ♦ **tentaisó**

**pontszerű** ♦ **ten-nojóna**

**pontszerűen** ♦ **pocunto**

**pontszerű test** ♦ **sicuten**

**pontszerű testek rendszere** ♦ **sicutenkei**

**pontszerű tömeg** ♦ **sicuten**

**pontszerzés** ♦ **tokuten** ♦ **tokutenkakutoku** ◇ **nincs pontszerzés nó-kaunto**

**pontszerzési pozíció** ♦ **szukoaringu-podzsison**

**pontszerzés nélküli vereség** ♦ **reihai** „A csapat pontszerzés nélküli vereséget szenvedett.” [Csímu-va reihai-o kih-sita.]

**pontszerző** ♦ **pointo-gettá**

**pontszerző ütés** ♦ **sukunda**

**ponttáblázat** ♦ **tenszúhjó**

**pontverseny** ♦ **szaitenkjói**

**pontvesztés** ♦ **sitten**

**pontvonal** ♦ **szaszen**

**ponty** ♦ **koi** ◇ **dísponty nisikigoi** ◇ **fekete ponty magoi** ◇ **koi ponty nisikigoi** (színes) ◇ **színes ponty nisikigoi**

**pontylobogó** ♦ **koinobori**

**ponzécia** ♦ **poinzecsia** (Euphorbia pulcherrima)

**ponyva** ♦ **sító** ♦ **zukku** (ponyvavászon) ♦ **szofu** (durva szövet) ♦ **tápu** ♦ **horo** (szekér vagy autó tetején) ◇ **hóvédó ponyva bónecusító** ◇ **kék ponyva burú-sító**

**ponyvairodalom** ♦ **zokubungaku** ♦ **taisúbungaku**

**ponyvaregény** ♦ **akahon** ♦ **gorakusószecu** (szórakoztató regény) ♦ **szanmonsószecu** ♦ **taisúsószecu**

**ponyvaregényíró** ♦ **szanmonbunsi** ♦ **taisúszakka**

**ponyvás szekér** ♦ **horobasa**

**ponyvavászon** ♦ **zukku**

**pop-art** ♦ **poppu-átó**

**popdal** ♦ **kajókjoku**

**popkoncert** ♦ **poppuszu-konzató**

**popkultúra** ♦ **taisúbunka** (tömegkultúra) ♦ **poppukarucsá** (tömegkultúra) ◇ **koreai popkultúra virágzása kanrjúbúmu**

**popművészet** ♦ **poppu-átó** (pop-art)

**popsi** ♦ **osiri**

**popszám** ♦ **kajókjoku**

**populáció** ♦ **kotaigun** (biológiai)

**populációcsökkenés** ♦ **kotaiszúgensó** (növény és állatnépesség csökkenése)

**populációdinamika** ♦ **kotaigundótairon** (növény és állatnépesség változásai)

**populációgenetika** ♦ **súdan-idengaku**

**populációméret** ♦ **kotaiszú** (biológiai)

**populációnövekedés** ♦ **kotaiszúzóka** (növény és állatnépesség növekedése)

**populáris kultúra** ♦ **taisúbunka** (popkultúra) ♦ **poppukarucsá** (popkultúra)

**populista** ♦ **ninkitorino** „Populista politika.” [Ninkitorino szeidzsi.] ♦ **popjuriszuto** ♦ **popjuriszutotekina**

**populista irányvonal** ♦ **taisúroszen**

**populista nacionalizmus** ♦ **popjuriszutotekinasonarizumu**

**populizmus** ♦ **ninkitori** ♦ **popjurizumu**

**popzene** ♦ **poppu** ♦ **poppuszu** ♦ **popjuráon-gaku** ♦ **popjurámjúdzsikku**

**por** ♦ **karjú** ♦ **ko** ♦ **kona** „A süteményre zöldtea örlemény porát szórtam.” [Kékini macscsano kona-o kaketa.] ♦ **daszuto** ♦ **csiri** „Felgyülemlett a por a padlón.” [Jukanicsiriga tamatteiru.] ♦ **paudá** ♦ **fundzsin** ♦ **funmacu**



„A száraz tealeveleket porrá törtem.” [Kanszósita csaba-o kudaite funmacunisita.] ♦ **hokori** (pizskos) „A polcot belepte a por.” [Tananihokoriga tamatteita.] ◇ **felszáll a por hokorigatacu** „Úgy takaríts, hogy ne szálljon fel a por!” [Hokoriga tatanaijóni szódzsisite!] ◇ **lakáspor hauszu-daszuto** ◇ **pudingpor purin-nomoto** ◇ **sűrű csillagsoport hosi-kuzu** ◇ **szilikapor sirikafundzsin**

**por alakú** ♦ **szaraszarano** „porhó” [Szaraszarano juki] ♦ **fundzsóno** „por alakú színézék” [Fundzsóno ganrjú] ♦ **funmacudzsóno**

**por alakú gyógyszer** ♦ **konaguszuri** ♦ **szanzai** ♦ **szan-jaku** ♦ **funmacuzai**

**por alakú orvosság** ♦ **konaguszuri**

**por alakú szappan** ♦ **konaszekken**

**póráz** ♦ **kavahimo** ♦ **himo** „Pórázt tesz a kutyára.” [Inuni himo-o cukeru.] ♦ **rído** „Pórázon vezette a kutyát.” [Inu-o rídoe szanposzaszeta.] ◇ **bőrpóráz kavahimo**

**porc** ♦ **nankocu** ◇ **hialinporc sósinanankocu** (üvegporc) ◇ **rostos porc szen-inankocu** ◇ **rugalmas porc danszeinankocu** ◇ **üvegporc sósinanankocu**

**porcalapállomány** ♦ **nankocusicu** (porcállomány)

**porcállomány** ♦ **nankocusicu**

**porcban előképzett csont** ♦ **csikankocu**

**porcelán** ♦ **karacumono** ♦ **dzsiki** ♦ **szetomono** ♦ **jaki** „herendi porcelánedény” [Herendo jakino sokki] ◇ **arital porcelán aritajaki** ◇ **fehér porcelán hakudzsi** ◇ **porcelán vagy más kerámia tódzsziki** ◇ **szacumai porcelán szacumajaki** ◇ **szetoi porcelán szetojaki**

**porceláncsésze** ♦ **van**

**porceláncsiga** ♦ **takaragai** (Cypraeaidae)

**porcelánedény** ♦ **dzsiki**

**porcelán égetése során történő elváltozás** ♦ **jóhen**

**porcelánfesték** ♦ **uvaenogu**

**porcelánföld** ♦ **hakudo**

**porcelángyár** ♦ **sitódzso**

**porcelángyártás** ♦ **szeitó**

**porcelánipar** ♦ **szeitógjó** ♦ **jógjó**

**porcelán jelzés** ♦ **kamadzsirusi**

**porcelán-, kerámia- vagy cserépáru** ♦ **jaki-mono**

**porcelánkészítés** ♦ **szeitó**

**porcelán márkajelzés** ♦ **kamadzsirusi**

**porcelán monogram** ♦ **kamadzsirusi**

**porcelán mozsár** ♦ **dzsikinjúbacsi**

**porcelánszigetelés** ♦ **gaisi** (villanyoszlopon)

**porcelán vagy más kerámia** ♦ **tódzsziki**

**porchártya** ♦ **nankocumaku**

**porcika** ♦ **kobone** ◇ **minden porcika fusibusi** „Minden porcikám fáj.” [Fusibusiga itamu.]

**porció** ♦ **hitomori** ♦ **bun** (rész) „Megette a porcióját.” [Dzsibunno bun-o tabeta.] ♦ **mori** (szedés)

**porckorong** ♦ **cuikanban**

**porckorongsérv** ♦ **cuikanbanherunia**

**porcogó** ♦ **nankocu**

**porcogós halak** ♦ **nankocugjorui** (porcos halak)

**porcon belüli csontosodás** ♦ **kankocunai-kokka**

**porcos halak** ♦ **nankocugjorui** (Chondrichthyes)

**porcukor** ♦ **konazató** ♦ **paudá-sugá** ♦ **funtó**

**porcsejt** ♦ **nankocuszaibó**

**porcsinrózsa** ♦ **macubabotan** (Portulaca grandiflora)

**póréhagyma** ♦ **naganegi**

**porfelhő** ♦ **szadzsin** ♦ **szunakemuri** „A szárguldó koci porfelhőt kavart.” [Hasitteiru kuruma-va szunakemuri-o tateta.] ♦ **szunabokori** „A vidéki úton porfelhőt kavarva vezettem.” [Inakamicsi-o szunabokori-o tatetedorai-busita.] ♦ **cucsikemuri** „A lovak porfelhőt kavarva elszaladtak.” [Umatacsi-va cucsikemuri-o tatete hasiri szatta.] ♦ **cucsibokori**

**porfészek** ♦ **gomigomisitabaso**

**porfirin** ♦ **porufirin**

**porfogó** ♦ **súdzsinki**

**porgyűjtés** ♦ **súdzsin**

**porhanyós** ♦ **poroporotosita** „porhanyós kávézacc” [Poroporotositakóhínokaszu] ♦ **moroi** (törékeny) „Ez a földrög porhanyós.” [Kono cucsikure-va moroi.]

**porhanyósan** ♦ **poroporoto** „Az agyag megszáradt és porhanyós lett.” [Nendoga kavait-eporoporotonatta.]

**porhanyósság** ♦ **morosza**

**porhintés** ♦ **mecubusi** (porral vakítás)

**porhó** ♦ **kogomejuki** ♦ **konajuki** (elfújja a szél) ♦ **kojuki**

**porig ég** ♦ **kaidzsín-nikiszuru** „A háborúban a város nagy része porig égett.” [Szenszóde macsino taihan-va kaidzsinni kisita.] ♦ **marujakeninaru** „Az épület porig égett.” [Tatemono-va marujakeninata.]

**porig égés** ♦ **marujake**

**porig éget** ♦ **sódotokaszu** „Bombázással porig égették a várost.” [Kúsúde macsi-va sódotokasita.] ♦ **jakicukuszu** „A gázrobbanás porig égette a házat.” [Gaszu bakuhacu-va ie-o jaki cukukusita.]

**porig van rombolva** ♦ **jakenoharadearu** „A háborúban ez a város porig volt rombolva.” [Szenszódekono macsi-va jake noharaninata.]

**poriománia** ♦ **haikai**

**porított sajt** ♦ **konacsízu** „Porított sajtot szórtam a makarónira.” [Makaronini konacsízu-o kaketa.]

**porkohászat** ♦ **sókecu** ♦ **funmacujakin**

**porlaszt** ♦ **kikaszaseru** (párologat) „Benzint porlaszt.” [Gaszorin-o kikaszaseru.] ♦ **kiridzsóniszuru** (folyadékot) „A permetező porlasztja a növényvédő szert.” [Szanpuki-va nőjaku-o kiridzsóniszuru.] ♦ **konagonaniszeru** (porrá tör) „A száraz levegő porlasztotta a földet.” [Kanszósita kúki-va cucsí-o konagonanisita.]

**porlasztás** ♦ **funmu**

**porlasztó** ♦ **kikaki** ♦ **kjaburetá** (karburátor)

**pormentes** ♦ **hokorinonai** „Ehhez a technológiához pormentes környezet szükséges.” [Kono gidzsucuni-va hokorinonai kankjóga hicujódesszu.]

**pórnép** ♦ **szenmin**

**pornó** ♦ **ecscsina** „pornóvideó” [Ecscsinabi-deo] ♦ **poruno**

**pornófilm** ♦ **burúfirumu** ♦ **porunoeiga**

**pornográf** ♦ **eroi** ♦ **porunono**

**pornográf fénykép** ♦ **erosasin**

**pornográfia** ♦ **sunga** ♦ **poruno** ♦ **porunogurafi** ♦ **porunogurafi** ♦ **vaiszecutoso** ♦ **vaiszecubunso**

**pornográf könyv** ♦ **sunpon**

**pornográf videó** ♦ **erodóga**

**pornókép** ♦ **porunosasin**

**pornókönyv** ♦ **sunpon**

**pornómagazin** ♦ **porunozassi**

**pornószájt** ♦ **poruno-szaito**

**pornószínész** ♦ **porunodzsojú** (nő) ♦ **porunohaijú**

**pornóújság** ♦ **binibon** (csomagolt)

**porol** ♦ **hokori-o tatak** (kiporol) „Poroltam a szőnyeget.” [Dzsútanno hokori-o tataita.]

**porolás** ♦ **hataki**

**poroló** ♦ **hataki**

**poroltó** ♦ **sókaki** ♦ **funmacusókaki** (porral oltó készülék)

**porond** ♦ **butai** „A versenyző nemzetközi porondon játszik.” [Szono szensu-va kokuszaibutaide tatakatteiru.]

**poronty** ♦ **gaki** (gyerek gúnyosan)

**poros** ♦ **hokorigacumotta** ♦ **hokorippoi** „poros könyvespolc” [Hokorippoi hondana]

**porosodik** ♦ **siozukeninaru** „Ez a részvény 10 évig porosodott.” [Kono kabu-va dzsúnenno siozukeninata.] ♦ **sizószeru** „A padláson porosodnak a könyveim.” [Hon-va janeurani siozszareteiru.] ♦ **hokorigacumoru** „A polcon porosodott néhány könyv.” [Tanano nanszacukano honni hokoriga cumotteita.] ♦ **polconporosodik okuraninaru** (nem kerül nyilvánosság elé) „A szerző műve évekig a polcon poro-

sodott.” [Szakkano szakuhin-va nannenkanmo okuraninatteita.]

**porosodó terv** ♦ **deszukupuran**

**porosz** ♦ **purosiadzsin** (ember) ♦ **purosiano**

**Poroszország** ♦ **puroiszen** ♦ **purosia**

**poroz** ♦ **dzsufunzaszeru** ◇ **rovarporozta virág csúbaika** ◇ **szélporozta virág fúbai-ka** ◇ **vízporozta virág szuibaika**

**porózus** ♦ **takósicuno** „porózus test” [Takósicuno kotai] ♦ **takószei** „porózus anyag” [Takószeibussicu]

**porózusság** ♦ **szu** ♦ **takó** ♦ **júkószei**

**porral oltó készülék** ♦ **funmacusókaki**

**porral vakítás** ♦ **mecubusi**

**porrá öröl** ♦ **konanihiku** „Porrá öröltem a magvakat.” [Tane-o konani hiita.]

**porrá tör** ♦ **konaniszeru** „A gyógyszert porrá törve vettem be.” [Kuszuri-o konanisite non-da.] ♦ **funszaiszeru** „Porrá törték az elhunyt hamvait.” [Ikocu-o funszaisita.]

**porrá törés** ♦ **funszai**

**porrá tört** ♦ **fundzsóno** „porrá tört faszén” [Fundzsóno szumi]

**porrá válik** ♦ **cucsinikaeru** „Meghalt és porrá vált.” [Sinde cucsini kaetta.]

**porrobbanás** ♦ **fundzsinbakuhaçu** ♦ **funtai-bakuhaçu**

**porrongy** ♦ **zókin**

**porszem** ♦ **midzsin**

**porszem nagyságú** ♦ **csippokena**

**porszeműveg** ♦ **bódzsingóguru**

**porszennyezés** ♦ **fundzsinkógai**

**porszívó** ♦ **kuriná** ♦ **sinkúzódzsi** ♦ **szó-dzsi** ♦ **bakjúmu-kuriná** ◇ **robotporszívó** **robottoszódzsi** ◇ **robotporszívó szó-dzsirobotto**

**porszívózás** ♦ **szódzsiki-o kakerukoto**

**porszívózik** ♦ **szódzsiki-o kakeru** „Tegnap porszívóztam.” [Kinó szódzsiki-o kaketa.]

**porszűrő** ♦ **daszuto-firutá** ♦ **bódzsinfirutá**

**port** ♦ **póto** (IT) ◇ **jégspport** **hjódzszószupó-çu** ◇ **párhuzamos port** **parareru-póto**

**porta** ♦ **irigucsi** „A gyár portája.” [Kódzsóno iri gucsi.] ♦ **ukecuke** (receptió) ♦ **sueidzso** ♦ **furonto** (receptió)

**portabletta** ♦ **szan-jakudzszózi** ♦ **sisz-szeidzszózi**

**portál** ♦ **pótaru** ♦ **pótaruszaito** ◇ **interne-tes portál** **vebu-szaito** (webszájt)

**portáldaru** ♦ **gantóri-kurén**

**portális keringés** ♦ **monmjakudzszunkan**

**portális véna** ♦ **monmjaku**

**portás** ♦ **suei** „A portás a csomagot az első emeletre irányította.” [Sueiszan-va kozucumi-o nikaini okutta.] ♦ **doa-man** (ajtónálló) ♦ **furontogakari** (receptió) ♦ **mon-ei** ♦ **monban** (kapuőr)

**portásfülke** ♦ **mon-eisicu** ♦ **monbangoja**

**portéka** ♦ **sina** ♦ **sinamono** (áru)

**portfólió** ♦ **pótoforio** ◇ **értékpapír-portfólió** **júkasókenpótoforio** ◇ **részvény-portfólió** **kabupótoforio**

**portfólió-beruházás** ♦ **kanszecutósi** (közvetett befektetés)

**portó** ♦ **fuszokurjókin** „Magyarországon megkaphatjuk a levelet, ha kifizetjük az esetleges portót.” [Hangaríde-va fuszokurjókin-o siharaeba tegami-va uke toreru.]

**portói bor** ♦ **póto-vain**

**portok** ♦ **jaku** (növény porzólevelének része)

**portós** ♦ **rjókinbuszokuno** „Japánban visszajön a portós levél.” [Nihonde-va rjókinbuszokuno tegamiga modotte kuru.]

**portölés** ♦ **zókingake**

**portörlés** ♦ **fukiszódzsi**

**portörlőrongy** ♦ **zókin**

**portré** ♦ **kaodzsasin** ♦ **sózó** „Mona Lisa portréja” [Mona-rizano sózó] ♦ **sózóga** ♦ **sin-ei** ♦ **dzsinbucuga** ♦ **nigaoe** ♦ **pótoréto** ◇ **császári portré** **gosin-ei**

**portréfestő** ♦ **sózógaka** ♦ **dzsinbucugaka**

**portsmouth-i szerződés** ♦ **pócumaszudzszó-jaku** (1905)

**port töröl** ♦ **fukiszódzsiszeru** „Minden reggel port törlök.” [Maiszafuki szódzsiszeru.]

**portugál** ♦ **porutogarudzsín** (ember) ♦ **porutogaruno**

**portugál gálya** ♦ **denkikurage** (Physalia physalis)

**Portugália** ♦ **porutogaru**

**portugál nyelv** ♦ **porutogarugo**

**portugálul** ♦ **porutogarugode**

**port ver fel** ♦ **hamon-o okoszu** „Az elnök kijelentése nagy port vert fel a világon.” [Daitórjóno hacugen-va szekaini ókina hamon-o okosita.]

**portyázik** ♦ **ikikiszuru** (jön-megy) „Az erdőből jött vaddisznók portyáztak a városban.” [Morino inosivi-va macsi-o iki kisiteita.] ♦ **dzsunjúszuru** (barangol) „A turisták vidéki városokban portyáztak.” [Kankókjaku-va inakano macsi-o dzsun-júsiteita.] ♦ **tanszakuszuru** (felderít) „Katonák portyáztak az ország déli részén.” [Heisi-va nanbu-o tanszakusita.] ♦ **rjakudacuszuru** (fosztogat) „Rablóbandák portyáztak a városban.” [Gótó-va macsidzsú-o rjakudacusita.]

**póru jár** ♦ **binbókudzsi-o hiku** (pl. rossz üzletet köt) „Póru jártam az elhamarkodott esküvővel.” [Aszette kekkonsite binbókudzsi-o hiita.] ♦ **fukaku-o toru**

**pórus** ♦ **kikó** ♦ **keana** „A pórusok kitágultak, és közéjük ment a kosz.” [Keanaga hiraiteite jogorega cumatteimaszu.] ♦ **szaikó**

**porvédelem** ♦ **bódzsin**

**porzás** ♦ **dzsufun** (beporzás) ♦ **keresztbeporzás** **takadzsfun** (keresztmegporzás) ♦ **keresztmegporzás** **takadzsfun**

**porzó** ♦ **osibe** „porzó és termő” [Osibeto mesibe] ♦ **sibe** ♦ **zui** ♦ **júzui** (porzólevél) ♦ **álporzó** **kajúzui** ♦ **csőkevényes** **porzó** **kajúzui**

**porzódás** ♦ **dzsufun**

**porzólevél** ♦ **osibe** (porzószálból és portokból áll) ♦ **júzui** (porzószálból és portokból áll)

**porzósál** ♦ **kasi** ♦ **zui**

**porzsák** ♦ **kurínpakkufirutá** ♦ **súdzsinbukuro** ♦ **daszutobaggu** „Kicséréltem a porzsákokat a porszívóban.” [Szódzsikinodaszutobaggu-o kókansita.]

**poshad** ♦ **kuszaru** „poshadt víz” [Kuszatta mizu]

**poshadt** ♦ **kiganuketa** „Ez a sör már poshadt.” [Konobíru-va mó kiga nuketeimaszu.] ♦ **kuszatta** „Ez a víz poshadt.” [Kono mizu-va kuszatteiru.]

**posta** ♦ **bin** (...posta) „Légipostával küldtem a levelet.” [Kókúbinde tegami-o okutta.] ♦ **júbin** (levelek) „Postán küldtem el az anyagot.” [Sirjó-o júbinde okutta.] ♦ **júbinkjoku** (postahivatal) „A postára mentem.” [Júbinkjokuni itta.] ♦ **hajóposta** **funabin** (hajóval szállított küldemény) „Hajópostával küldi a nyomtatványokat.” [Inszacubucu-o funabinde okuru.] ♦ **hangposta** **boiszu-méru** ♦ **légiposta** **kókúbin** ♦ **légiposta** **kókújubin**

**postaállomás** ♦ **sukueki** (fogatváltó) ♦ **sukuba** (lőváltó állomás)

**postaállomás köré épült város** ♦ **sukubamaci**

**postabélyeg** ♦ **júken** (hivatalosan) ♦ **júbin-kitte**

**postabélyegző** ♦ **szutanpu**

**postacím** ♦ **dzsúso** „A levelet úgy adtam fel, hogy elfelejtettem ráírni a postacímet.” [Tegamini dzsúso-o kakanai de dasitesimatta.]

**postacsomag** ♦ **júbinkozucumi**

**postadíj** ♦ **szórjó** ♦ **júbinrjókin**

**postafiók** ♦ **sisobako** ♦ **júbinsisobako** ♦ **elektronikus postafiók** **densiméruakaunto**

**postafordultával** ♦ **uketotteszugu** „Postafordultával válaszoltam.” [Tegami-o uke totteszugu hendzsisa.] ♦ **orikaesi** „Kérem, postafordultával válaszoljon!” [Ori kaesi hendzsikudasza.] ♦ **orikaesibinde**

**postagalamb** ♦ **densobato**

**postahájó** ♦ **júszén** ♦ **júbinszen**

**postahivatal** ♦ **kjoku** ♦ **júbinkjoku**

**postahivatal alkalmazottja** ♦ **júbinkjokuin**

**postai átutalás** ♦ **júbinkavasze** ♦ **júbinfurikae**

**postai cím** ♦ **dzsúso** „Nem tudom a postai címét.” [Karenó dzsúso-o siranai.]

**postai díj** ♦ **júbinrjókin**  
**postai illeték** ♦ **júzei**  
**postai irányítószám** ♦ **júbinbangó**  
**postai kézbesítés** ♦ **júbinhaitacu**  
**postai körzet** ♦ **júbinkuiki**  
**postai küldemény** ♦ **júbin** „Feladja a postai küldeményt.” [Júbin-o daszu.] ♦ **júbinbucu**  
**postai levelezőlap** ♦ **kanszeihagaki** ♦ **júbinhagaki**  
**postai megrendelés** ♦ **cúsinhanbai** (távviszólás) ♦ **cúhan** „Postai megrendeléssel vettem tányért.” [Cúhande oszara-o katta.]  
**postai megrendeléssel vesz** ♦ **cúsinhanbaidekau**  
**postai reklám** ♦ **dairekuto-méru** ♦ **júbinkókoku**  
**postai rendelés** ♦ **méru-ódá**  
**postairón** ♦ **akaaofutodzsikuenpicu** (piros-kék) ♦ **futodzsikuenpicu** ♦ **piros-kék postairón** **akaaofutodzsikuenpicu**  
**postai szállítás** ♦ **júszó**  
**postai szolgáltatás** ♦ **júszei**  
**postai takarékbetét** ♦ **júbincsockin**  
**postakocsi** ♦ **ekibasa** ♦ **noriaibasa** ♦ **júbin-sa**  
**postaköltség** ♦ **szórjó** ♦ **júzei** ♦ **júszórjó**  
**postaköltséggel** ♦ **szórjótomo**  
**postaköltség nélkül** ♦ **szórjóbecu**  
**postaláda** ♦ **poszuto** (otthoni vagy postai) „Bedobtam a postaládába a levelet.” [Tegami-o poszutoni haireta.] ♦ **méru-bokkuszu** ♦ **júbin-uke** ♦ **júbinbako** „Megnézette a gyerekekkel a postaládát.” [Kodomoni júbinbako-o mini ikaszeta.] ♦ **júbinposzuto** ♦ **raisinbako**  
**postaláda csomagoknak** ♦ **takuhaibokkuszu** „A megrendelt áru a társasház csomagoknak fenntartott postaládájába érkezett.” [Csúmonsita sóhingamanson-no takuhaibokkusuni to-doita.]  
**posta magánkézbe adása** ♦ **júszeimin-eika**  
**postán maradó** ♦ **kjokudome** (poste restante)

**postán maradó küldemény** ♦ **kjokudomejúbín** (poste restante)  
**postán őrzött** ♦ **kjokudome** (poste restante) ♦ **júbinkjokudome** (poste restante)  
**posta privatizációja** ♦ **júszeimin-eika**  
**postás** ♦ **hikjaku** (régí) ♦ **júbinhaitacuin** ♦ **júbinhaitacunin** ♦ **júbin-jaszán**  
**posta szimbóluma** ♦ **júbinkigó**  
**postatakarék** ♦ **júbincsockin**  
**postautalvány** ♦ **júbinkavasze** ♦ **júbinfurikae**  
**postaügyi miniszter** ♦ **júszeidaidzsin**  
**postaügyi minisztérium** ♦ **júszeisó**  
**postáz** ♦ **tókanszuru** „Postáztam a levelet.” [Tegami-o tókansita.] ♦ **haszszószuru** (elküld) „Postázták az árut, amit megrendeltem.” [Nettode csúmonsita sóhinga haszszószareta.] ♦ **júszószuru** (postai úton küld) „Postáztam az iratokat.” [Sorui-o júszósita.] ♦ **júbindedaszu** „Postáztam a levelet.” [Tegami-o júbinde dasita.]  
**postázás** ♦ **tókan** ♦ **haszszó** „csomag postázása” [Nimocuno haszszó] ♦ **júszó**  
**postaszák** ♦ **júbinbukuro**  
**poste restante** ♦ **kjokudome** ♦ **júbinkjokudome**  
**poste restante küldemény** ♦ **kjokudomejúbín**  
**posvány** ♦ **doronuma** (mocsár)  
**poszt** ♦ **iszu** „Ki sem lehet robbantani a miniszterelnöki posztjáról.” [Szórinó iszunikadzsziricuiteiru.] ♦ **icsi** ♦ **kakikomi** (hozzászólás) „A Facebook törölte a posztomat.” [Feiszubukkuva bokuno kaki komi-o szakudzszosita.] ♦ **soku** „vezetői poszt” [Kanrisoku] ♦ **szeki** „Lemondott miniszterelnöki posztjáról.” [Susónó szeki-o dzsininsita.] ♦ **csii** (pozíció) „Megkapta az igazgatói posztot.” [Sacsónó csii-o kakutokusita.] ♦ **tókó** (beküldés) ♦ **nincsi** „A mandátuma lejártá után elhagyta a posztját.” [Ninkisúrjógo nincsi-o hanareta.] ♦ **buso** „Az alkalmazottat másik posztra helyezték.” [Dzsúgjóin-va csigau busoni haicsiszareta.] ♦ **mocsiba** ♦ **vezetői poszt** **kanrisoku** „Nem akarok vezetői posztra kerülni.” [Kanrisokuninaritakunai.]

**posztalveoláris hang** ♦ **kóbusikeion** ♦ **kó-buhagukion**

**posztdoktor** ♦ **poszuto-dokutá**

**poszt elfoglalása** ♦ **súnin**

**posztembrionális** ♦ **kóhaikino**

**posztembrionális fejlődés** ♦ **kóhaikihasz-szei**

**poszter** ♦ **poszutá**

**posztgraduális** ♦ **gakubuszocugjógono** ♦ **daigakuin** „posztgraduális továbbtanulás” [Daigakuinsingaku]

**posztgraduális iskola** ♦ **daigakuin** „Posztgraduális iskolába jár.” [Daigakuinni kajotteiru.]

**posztgraduális képzés** ♦ **daigakuinkjóiku**

**poszthumusz mű** ♦ **iszaku** (hátrahagyott mű)

**poszthumusz név** ♦ **okurina**

**posztimpreszionizmus** ♦ **kókiinsóha**

**posztipari társadalom** ♦ **dacukógjókasa-kai**

**posztiparosodás** ♦ **dacukógjóka**

**posztó** ♦ **nuno**

**posztol** ♦ **tókószuru** (interneten) „Posztoltam egy képet egy közösségi oldalon.” [Sasin-o kórjuszaitoni tókószita.]

**posztoló** ♦ **tókósa**

**posztószél** ♦ **orimononomimi**

**posztra emel** ♦ **kacugu** „A baráti társaság elnöki posztjára emelték.” [Júkókjókaino kaicsoni kacugareta.] ♦ **szuitaiszuru**

**posztra kerül** ♦ **csiinicuku** (valamilyen posztra kerül) „Osztályvezetői posztra került.” [Bucsóno csiini cuita.] ♦ **jakunicuku** „Parancsnoki posztra került.” [Sikikanno jakuni cuita.]

**posztszinaptikus membrán** ♦ **sinapuszukó-maku**

**posztszinaptikus potenciálhullám** ♦ **sinapuszukóden-i** (PSP) ◇ **gátló posztszinaptikus potenciálhullám** **jokuszeiszeisinapuszukóden-i** ◇ **serkentő posztszinaptikus potenciálhullám** **kófunszeiszeisinapuszukóden-i** (EPSP)

**poszttetániás potenciáció** ♦ **tetanuszsigekiközökjó** (PTP) ♦ **hanpukusigekiközökjó** (PTP)

**poszttranszkripciók modifikáció** ♦ **tensagosúsoku**

**poszttrauma** ♦ **kóisó**

**posztumusz név** ♦ **okurigó** (halál utáni buddhista név) ♦ **sigó** (halál utáni buddhista név) ♦ **hómjó**

**pót** ♦ **szupea** „pótalkatrészek” [Szupeapácu] ♦ **szóhono** (egymást kiegészítő)

**pótadag** ♦ **okavari**

**pótadó** ♦ **hokanzei**

**pótágy** ♦ **ekiszutorabeddo** ♦ **cuikabeddo**

**pótalkatrész** ♦ **szupeabuhin** ♦ **hosúbuhin** ♦ **hosújóbuhin** ♦ **jobibuhin**

**pótbefizetés** ♦ **oisó**

**pótcselekvés** ♦ **ten-ikódó** (helyettesítő aktivitás)

**pótcson** ♦ **csikankocu**

**pótdíj** ♦ **szácsádzsi** ♦ **cuikarjókin** „Ha tovább utazunk, pótdíjat kell fizetnünk.” [Nori koszuto cuikarjókinga torareru.] ♦ **cuicsókin** ♦ **hosókin** ◇ **üzemanyag-pótdíj** **nenujzacsádzsi** (üzemanyag-felár)

**pótdíjat fizet** ♦ **szeiszanszuru** „Pótdíjat fizettem, mert tovább utaztam.” [Nori kosino szeiszano sita.]

**pótdíjautomata** ♦ **szeiszanki**

**pótdíjfizetés** ♦ **szeiszano** (jegyárkorrekció)

**pótdíjpénztár** ♦ **szeiszandzso**

**póteloadás** ♦ **hokó**

**potencia** ♦ **szeitekinórjoku** (szexuális potencia) ♦ **szeirjoku** (szexuális potencia)

**potenciáció** ♦ **szódzsókóka** (együttes hatás)

**potenciál** ♦ **szeienerugí** (szexuális potenciál) ♦ **szeitekinaenerugí** (szexuális energia) ♦ **den-acu** (villamos potenciál) ♦ **potensaru** ♦ **ribidó** (szexuális potenciál) ◇ **elektromágneses potenciál** **dendzsiopotensaru** ◇ **földpotenciál** **daicsiden-i** ◇ **kontaktpotenciál** **szessokuden-isa** (fizika) ◇ **lebegő potenciál** **fujúden-i** ◇ **nyomáspotenciál** **acurjukopotensaru** ◇ **nyugalmi potenciál**

- szeisiden-i ◇ oldottanyag-potenciál jósi-  
cupotensaru ◇ ozmotikus potenciál sin-  
tópotensaru ◇ villamos potenciál den-i ◇  
vízpotenciál mizupotensaru
- potenciálhullám ◇ kóden-i (poszt) ◇ poszt-  
szinaptikus potenciálhullám  
sinapuszukóden-i (PSP) ◇ receptor-  
potenciálhullám dzsujókiden-i
- potenciális ◇ icsino (helyzeti) ◇ kanósze-  
igataikai (lehetséges) „Ő a verseny potenciális  
győztese.” [Kare-va kono siaini kacu kanósze-  
iga takai.] ◇ szenzaitেকina (rejtett) „Ez egy  
potenciális probléma.” [Kore-va szenzaitেকina  
mondaideszú.] ◇ den-ino (elektromos)
- potenciális adottság ◇ szenzainórjoku ◇  
potensaru
- potenciális energia ◇ icsienerugí (helyzeti  
energia) ◇ potensaru
- potenciális fenyegetés ◇ szenzaitekiika-  
ku
- potenciális fogyasztó ◇ szenzaitekisóhi-  
sa
- potenciális képesség ◇ potensaru
- potenciális kereslet ◇ szenzaidzszujó
- potenciális növekedési ütem ◇ szenzaitе-  
kiszеicsóricu
- potenciális ügyfél ◇ mikomikjaku
- potenciális vásárló ◇ mikomikjaku
- potenciális vásárlórétег ◇ szenzaiszó „va-  
lósínű és potenciális vásárlórétег” [Kenzaiszó-  
to szenzaiszó]
- potenciálkülönbség ◇ den-isza
- potenciálnövelő ◇ szeitekinórjokutakame-  
ru „potenciálnövelő szer” [Szeitekinórjokuta-  
kameru kuszuri]
- potencianövelő ◇ szeirjokuzai
- potencianövelő szer ◇ szeirjokuzai
- potenciométer ◇ potensométa
- pótfelvétel ◇ hokecunjágaku
- pótfelvétel hirdetése ◇ hokecubosú
- pótfelvételt hirdet ◇ hokecubosúszuru  
„pótfelvételt hirdető iskola” [Hokecubosúsitei-  
ru gakkó]
- póthaj ◇ cukege
- póthitel ◇ cuikasin-jó ◇ cuikatekisin-jó
- pótjegy ◇ cuikarjókidekattakippu
- pótkávэ ◇ daijókóhi
- pótkerék ◇ szupea-taija ◇ hodzsotaija ◇  
jobitaija
- pótkocsi ◇ torerá
- pótkocsis teherautó ◇ torerá ◇ torerá-  
torakku
- pótköltségvetés ◇ cuikajoszan ◇ hoszeij-  
oszan (módosított költségvetés)
- pótkötet ◇ bekkán ◇ beszszacu (másik kö-  
tet) ◇ hokan (kiegészítő kötet)
- pótkulcs ◇ aikagi „Csináltassunk néhány pót-  
kulcsot!” [Ikucukano aikagi-o cukuttemorai-  
masó.] ◇ szupea-kí ◇ jobinokagi
- pótlás ◇ umeavasze „veszteség pótlása”  
[Szonsicuno ume avasze] ◇ oginai „Többféle  
megoldás van a fog pótlására.” [Hano oginai  
kata-va ikucukaaru.] ◇ kakegae ◇ kavari  
„Biodízellel pótoljuk a benzint.” [Baoidizeru-va  
gaszorin-no kavarini cukau.] ◇ szabu ◇  
daitai ◇ daijó ◇ daijóhin ◇ cuika ◇ hokecu  
◇ hodzsú ◇ hodzso ◇ hotecu ◇ hotecubu-  
cu (fogpótlás) ◇ hoten ◇ fogpótlás hano-  
hotecubucu (műfog) ◇ fogpótlás hanoho-  
tecucu (fog pótlása) ◇ veszteségpótlás szon-  
sichoten ◇ veszteségpótlás szonsicunó-  
meavasze ◇ vízveszteség pótlása szui-  
bunhokjú
- pótlék ◇ kjújo „Ez a cég ruhapótlékot is ad.”  
[Kono kaisani-va szeifukuno kjújogaarima-  
szu.] ◇ teate „Éjszakai pótlékot kap.”  
[Jakintea-o morau.] ◇ családi pótlék ka-  
zokuteate ◇ éjszakai pótlék jakintea  
◇ műszakpótlék kótaikinmuteate ◇ túl-  
órapótlék zangjóteate ◇ túlórapótlék  
csókakinmuteate ◇ túlórapótlék csókin-  
teate ◇ veszélyességi pótlék kikenteate
- pótlékot ad ◇ kakjúsuru „Hétvégén 50 jenes  
órabérpótlékot adunk.” [Donicsi-va dzsikjúgo-  
dzsu en kakjúsimaszu.]
- pótló ◇ kavarino „Baleset miatt a villamos nem  
járt, helyette villamospótló buszok közlekedtek.”  
[Dzsikode romendensaga hasirenakunari kava-  
rinobaszuga unkósite.]
- pótlóanyag ◇ daitaibucu

**pótlóbusz** ♦ **furikaebaszu**

**pótlóbuszos szállítás** ♦ **baszudaikó**

**pótlólag behajt** ♦ **cuicsószuru** „Pótlólag behajtja a járulékos adót.” [Kaszanzei-o cuicsószuru.]

**pótlólagos** ♦ **atozukeno**

**pótlólagos behajtás** ♦ **cuicsó**

**pótlólagos hitel** ♦ **cuikasin-jó** ♦ **cuikatekisin-jó**

**pótlólagos megjegyzés** ♦ **fugen**

**pótmama** ♦ **komori** ♦ **bebisittä** „Hogy egy kis pénzhez jusson, pótmamaságot vállalt.” [Csotosita okane-o kaszegutamenibebisittä-o sita.]

**potméter** ♦ **kagenteikóki** ♦ **kahenteikóki** ♦ **potensométa**

**pótol** ♦ **anaumeszuru** „Tőkeinjekcióval pótolta a veszteséget.” [Sikin-o tódzsite szonsicu-o anaumesita.] ♦ **umeru** (betemet) „Saját pénzből pótolta a veszteséget.” [Dzsibarade akadzsio umeta.] ♦ **oginau** „Pótolta a hiányzó embereket.” [Kecuin-o oginatta.] ♦ **dajjószeru** (helyettesít) „Ételízestítvél pótoltam a cukrot.” [Szató-o kanmirjóde dajjósita.] ♦ **torikaeszú** „Pótolja a veszteséget.” [Szonsicu-o torikaeszú.] ♦ **bankaiszuru** „A rossz ebédet jó vacsorával pótoltam.” [Mazui hirugohan-o oisii júgohande bankaisita.] ♦ **hokjúszeru** „Pótolni kell a hiányzó tápanyagokat!” [Eijó-o hokjús-inakerebanaranai.] ♦ **hodzsúszeru** „Pótolták a hiányzó embert.” [Kecuin-o hodzsúsita.] ♦ **hotenszuru** „Pótoltam a hiányt.” [Szonsicu-o hotensita.] ♦ **mocsidaszu** (öt terheli) „A hiányzó pénzt ő pótolta.” [Buszokusita okane-va karega mocsida.]

**pótolhatatlan** ♦ **egatai** „pótolhatatlan ember” [Egatai dzsinbucu] ♦ **kakegaenonai** „pótolhatatlan ember” [Kakegaenonai hito]

**potom** ♦ **gekijaszuno** (nagyon olcsó) „Potom áron vettem.” [Gekijaszuno nedande teni ireta.] ♦ **tatta** (csupán) „Potom húsz forintért vettem.” [Tatta nidzsúforintode katta.] ♦ **vazukana** (csekély) „Potom áron vettem a cipőt.” [Kono kucu-o vazukana nedande katta.] ♦ **árusítás** **potom pénzért nageuri** ♦ **árusítás** **potom pénzért szuteuri**

**potom ár** ♦ **szutene** „Potom áron vettem az ételt.” [Sokuhin-o szute nede siireta.]

**potométer** ♦ **kjúsziukei** ♦ **potetométa**

**potom pénzért elad** ♦ **szuteuriszuru**

**potomság** ♦ **szanmon**

**pótóra** ♦ **hokó** „Szombaton pótóra van.” [Dzjóbini hokógaarimaszu.]

**pótrendelés** ♦ **cuikacsúmon** (utólag hozzáadott rendelés)

**potroh** ♦ **decscsiri** (nagy segg) ♦ **fukubu**

**pótselejtező** ♦ **haisafukkacuzen**

**pótszabadnap** ♦ **daikjú** „Pótszabadnapot kaptam hétfőn, mert szombaton dolgoztam.” [Dzjóbihataraitanode gecujóbi-va daikjúdeszu.] ♦ **furikaekjúdzsicu**

**pótszék** ♦ **szupea-sito** ♦ **hodzsoiszu** ♦ **jobinoiszu**

**pótszer** ♦ **daitaibucu** ♦ **daijóhin**

**pótszög** ♦ **jokaku**

**pótutas** ♦ **dódzsósza** (motoron)

**pótutasként együtt megy** ♦ **dódzsószeru** „Pótutasként együtt mentem vele a motoron.” [Karenobaikuni dódzsósita.]

**pótülés** ♦ **hodzsoszeki** „A buszon már csak a pótüléseken volt hely.” [Baszuno hodzsoszeki-sika aiteinakatta.] ♦ **jobizaszeki**

**pótválasztás** ♦ **hokecuzsenkjo**

**pótvám** ♦ **cuikakanzei**

**pótvégrendelet** ♦ **juigonhoszokuso**

**pótvizsga** ♦ **szaisiken** ♦ **cuisi** (pl. betegség miatt) ♦ **cuisiken** (pl. betegség miatt)

**potya** ♦ **tadanori** (ingyen út) „Potyán utaztam a buszon.” [Baszunitada norisita.] ♦ **mudabone** (hiábavalóság) „Potyára mentem a boltba, nem kaptam semmit.” [Miszeni ittaga kaitakattamono-va nakute, mudaboneninata.] ♦ **murjóno** (ingyenes) ♦ **potyára megy mudaasi-o hakobu** „Előre lefoglaltam a helyet az étteremben, hogy ne menjek potyára.” [Mudaasi-o hakobanaijónireszutoran-no dzsizenjojaku-o sita.]

**potyagól** ♦ **sitten**



**potyajegy** ♦ **murjóken** „Kaptam egy potyajegy-  
gyet a koncertre.” [Konszátóno murjóken-o  
moratta.]

**potyaleső** ♦ **szekoi** ♦ **mukankeinohito** (csak  
a példánkban) „A kártérítésért özönlöttek a po-  
tyalesők.” [Baisókin-o motomete mukankeina  
hitomo szattósita.]

**potyára megy** ♦ **mudaasi-o hakobu** „Előre le-  
foglaltam a helyet az étteremben, hogy ne men-  
jek potyára.” [Mudaasi-o  
hakobanaijóni-reszutoran-no dzsizenjojaku-o si-  
ta.]

**potyautas** ♦ **tadanorinodzsókjaku** ♦ **mikk-  
ósa** (rejtőzködő potyautas) ♦ **muszendzsó-  
jaku** „A hajón találtak egy potyautast.” [Szen-  
naini hitorino muszendzsókjakuga micukatta.]

**potyautasként utazik** ♦ **mikkószuru** „Potya-  
utasként utazott a szigetre.” [Simani mikkósi-  
ta.]

**potyautazás** ♦ **tadanori**

**potyavendég** ♦ **iszóró** ♦ **sokkaku**

**potyázás** ♦ **kiszerudzsósa** ♦ **bindzsó** ♦ **mu-  
csin**

**potyázó** ♦ **bindzsósa**

**potyog** ♦ **pocupocutócsiru** „A fáról potyogtak  
a gesztenyék.” [Kikara kurigapocupocuto ocsi-  
teita.]

**potyogva** ♦ **boroboroto** „Potyogtak a  
könnyei.” [Namidagaboroboroto nagareta.]

**pottyan** ♦ **ocsiru** „Az alma a földre pottyant.”  
[Ringo-va dzsimenni ocsita.] ♦ **rakkaszuru**  
(leesik) „A beton a földre pottyant.” [Konkurí-  
toga dzsimenni rakkasita.]

**pottyantós végé** ♦ **rakkasikibendzso**

**pottyanva** ♦ **bettari** „Seggre pottyant a pad-  
lón.” [Jukanibettari sirimocsi-o cuita.] ♦ **po-  
tarito**

**poxvírus** ♦ **pokkuszuvíruszu**

**Poynting-vektor** ♦ **pointingu-bekutoru**  
(elektrotechnika)

**póz** ♦ **kamae** „Támadó pózt vettem fel.” [Kó-  
gekino kamae-o totta.] ♦ **siszei** (testhelyzet)  
„Pózt változtattam.” [Siszei-o kaeta.] ♦ **tai**  
„Pózt váltottam, hogy én legyek felül.” [Dzsi-  
bunga ueninarujóni tai-o ire kaeta.] ♦ **taii** „Ki-

próbáltunk sok pózt a jó szexhez.” [Iroirona  
taiideszekkuszu-o tanosinda.] ♦ **taiszei** „Vé-  
dekező pózt vett fel.” [Mamorino taiszeini hait-  
ta.] ♦ **pózu** ♦ **fenyegető póz ikakupózu**

**pózban áll** ♦ **kamaeru** „Olyan pózban áll, mint  
egy díjbirkózó.” [Puroreszurárasiku kamaetei-  
ru.]

**pozdorja** ♦ **koppamidzsin** ♦ **szakuhén** (for-  
gács) ♦ **pozdorjává tör koppamidzsinzuru**  
„Kalapáccsal pozdorjává törtem a fát.” [Ki-o  
hanmáde koppamidzsinisita.]

**pozdorjalemez** ♦ **szakuhén-ita** ♦ **csippubó-  
do** ♦ **pádikurubódo**

**pozdorjává tör** ♦ **koppamidzsinzuru** „Kala-  
páccsal pozdorjává törtem a fát.” [Ki-o hanmá-  
de koppamidzsinisita.]

**pozdorjává török** ♦ **koppamidzsin-ninaru**  
„Az ütközéstől a kocsi pozdorjává tört.” [Sóto-  
cude kuruma-va koppamidzsininatta.]

**pozíció** ♦ **asimoto** „Megerősítette a pozícióját  
az új vállalkozás kibontakoztatásához.” [Sinki-  
dzsigiótenkainotameni asimoto-o katameta.] ♦  
**icsi** (hely) „magzat pozíciója” [Taidzsinó icsi]  
♦ **kurai** „A pozíciómmal együtt a fizetésem is  
magasabb lett.” [Kuraiga agatte kjúrjómo agat-  
ta.] ♦ **za** „Hatalmi pozícióba került.” [Kenr-  
jokuno zanicuita.] ♦ **taiszei** ♦ **tacsiicsi** ♦  
**tacsiba** „Erős pozícióban néztünk a tárgyalások  
elé.” [Cujoi tacsibade kósóni idonda.] ♦ **tat-  
egjoku** (kereskedésben) ♦ **csii** (poszt) „Meg-  
rendült a miniszterelnöki pozíciója.” [Susóto-  
siteno csiiha juraida.] ♦ **csiho** ♦ **podzsison**  
„A játékos megvédte a pozícióját.” [Szensu-va  
podzsison-o mamotta.] ♦ **jaku** „Feladta az in-  
tézetvezetői pozícióját.” [Socsóno jaku-o sirizo-  
ita.] ♦ **eladási pozíció sótopodzsison** ♦  
**long pozíció kaigjoku** ♦ **magasabb pozí-  
cióba kerül sósinzuru** „Szeretnék magasabb  
pozícióba kerülni!” [Sósinsitai.] ♦ **pénzpozí-  
ció mané-podzsison** ♦ **pontszerzési pozí-  
ció szukoaringu-podzsison** ♦ **short pozí-  
ció urigjoku** ♦ **vételi pozíció kaimocsi** ♦  
**vételi pozíció rongupodzsison**

**pozícióban van** ♦ **szuvaru** „Hatalmi pozí-  
cióban van.” [Kenrjokuno zani szuvatteiru.] ♦  
**haru** „Jokodzuna pozícióban van.” [Jokozuna-  
o haru.]

**pozíció megüresedése** ♦ **kúi**

**pozicionál** ♦ **icsinicukeru** (helyre tesz) „A műholdat Japán fölé pozicionálta.” [Eiszei-o nihonno dzsókúno icsinicuketa.] ♦ **icsi-o szadameru** (meghatároz) „A háromszög pontjait pozicionálta.” [Szankakutenno icsi-o szadame-ta.] ♦ **szenrjaku-o toru** (stratégiát választ) „Az igazgató jól pozicionálta a céget.” [Sacsó-va kaisanijoi szenrjaku-o totta.]

**pozicionális klónozás** ♦ **podzsisonarukuró-ningu**

**pozíciót elfoglal** ♦ **csiho-o simeru** „Kiadóként kiváló pozíciót foglalt el.” [Suppansatositemo icsirjúno csiho-o simeteiru.]

**pozíciót kiépít** ♦ **csiho-o kizuku** „Ezzel a regénnyel építette ki írói pozícióját.” [Kono sószecude szakkatositenno csiho-o kizuuta.]

**pozícióval való visszaélés** ♦ **júecutekicsiinoran-jó**

**pozitív** ♦ **kóitekina** „pozitív vélemény” [Kóitekina iken] ♦ **kóitekina** „pozitív válasz” [Kóitekina hendzsi] ♦ **szei** „negatív szám és pozitív szám” [Funo kazuto szeino kazu] ♦ **szeino** „pozitív és negatív kapcsolat” [Szeino kankeito funo kankei] ♦ **szeikkjokutekina** „pozitív hozzáállás” [Szeikkjokutekina taido] ♦ **puraszu** „pozitív szám” [Puraszuno szúdzsi] ♦ **podzsi** „pozitív film” [Podzsi-firumu] ♦ **podzsitibu** ♦ **podzsitibuna** „A színész pozitív szerepet játszott.” [Haijú-va podzsitibunakjarakutá-o endzsita.] ♦ **maemukina** (hozzáállás) „Nagyra becsülöm az állandó pozitív gondolkodását.” [Karenoicumo maemukina sikóni kansinsimaszu.] ♦ **joi** (jó) „Csak pozitív tapasztalatot van azzal a szállodával szemben.” [Szonohoteruni-va joi keikensikaarimaszen.] ♦ **jó** „negatív és pozitív” [Intó jó] ♦ **jószei** (orvosi) „A terhességi teszt pozitív volt.” [Ninsinteszuto-va jószeidatta.] ♦ **rakkantekina** (optimista) „Pozitív a gondolkodás módja.” [Kare-va rakkantekina kangae katedeszú.] ♦ **pozitív szám szeiszú**

**pozitívan** ♦ **kóitekikini** ♦ **rakkantekini** „Pozitívan gondolkodik.” [Rakkantekini kangae-ru.]

**pozitívan értékel** ♦ **kókanszuru** „Az amerikai részvények emelkedését pozitívan értékelve, a hazai részvényekre sok vételi megrendelés érke-

zett.” [Beikokukabudaka-o kókansite kokuna-ikabusikino kai csúmonga szattótsita.]

**pozitív egész szám** ♦ **szeinoszeiszú**

**pozitív elektromosság** ♦ **jódenki**

**pozitív előjel** ♦ **szeifugó** (matematika) „A pozitív számok elé fontos kitenni a pozitív előjelet.” [Szeiszúno maeni szeifugó-o cukerukoto-va taiszecudeszu.]

**pozitív értékelés** ♦ **kóhjó** „Pozitívan értékelték a művét.” [Kareno szakuhin-va kóhjódat-ta.]

**pozitív film** ♦ **podzsi-firumu** ♦ **vágatlan pozitív film rassu-purinto**

**pozitív fordulat** ♦ **jóten**

**pozitív fototropizmus** ♦ **szeinokókuszszei**

**pozitív gondolkodás** ♦ **puraszusikó**

**pozitív gondolkodásmód** ♦ **rakkan**

**pozitív hatás** ♦ **kóeikjó**

**pozitív hős** ♦ **zendama** „pozitív és negatív hős” [Zendamato akudama] ♦ **tacsijaku** (kabukiban) „pozitív és negatív hős” [Tacsijakuto katakijaku]

**pozitív ion** ♦ **szeiion** ♦ **puraszu-ion** ♦ **jóion**

**pozitivistá filozófia** ♦ **dzsissótecugaku**

**pozitivizmus** ♦ **dzsissósugi**

**pozitív kép** ♦ **jóga** „negatív és pozitív kép” [Ingato jóga]

**pozitív korreláció** ♦ **szeinoszókan** „pozitív és negatív korreláció” [Szeino szókantó funo szókan]

**pozitív körforgás** ♦ **kódzsunkan** „Az intézkedés egy pozitív körforgást eredményezett a gazdaságban.” [Ano taiszaku-va keizaini kódzsunkan-o ataeta.]

**pozitív közgazdaságtan** ♦ **dzsissókeizaigaku** „pozitív és normatív közgazdaságtan” [Dzsissókeizaigakuto kihantekikeizaigaku]

**pozitív laboreredményre változás** ♦ **jóten**

**pozitív logika** ♦ **szeironri** (IT)

**pozitív növekedés** ♦ **puraszuszeicsó**

**pozitív pólus** ♦ **szeikjoku** ♦ **jókjoku**

**pozitívra fordít** ♦ **tonton-ninaru** „Sikerült a cég egyenlegét pozitívra fordítani.” [Kaisa-va súsi-o tonton-niszurukotogadekita.]

**pozitív reakció** ♦ **jószeihannó** ◊ **pszeudo-pozitív reakció** **gijószeihannó**

**pozitív szám** ♦ **szeiszú** ♦ **szeinoszú**

**pozitív töltés** ♦ **szeinodenka**

**pozitív tulajdonság** ♦ **csóso** „ember pozitív és negatív tulajdonsága” [Hitono csóoto tanso] ♦ **biten** (amit előnyére válik valakinek) „Az egyik pozitív tulajdonsága az, hogy kedves.” [Kareno bitenno hitocu-va jaszasiikotodeszu.]

**pozitívum** ♦ **szejjokumen** „kommunizmus pozitívumai és negatívumai” [Kjósansugino szejjokumento sójjokumen] ♦ **maemukinakoto** „Az optimista ember kiemeli a pozitívumokat.” [Rakkantekina hito-va icumo maemukinakoto-o kangaeru.]

**pozitív visszacsatolás** ♦ **szeikikan** ♦ **podzsitibu-fidobakku**

**pozitív visszajelzés** ♦ **podzsitibu-fidobakku**

**pozitron** ♦ **jódenzi**

**pózna** ♦ **hasira** ◊ **telefonpózna densinbasira** ◊ **villanypózna dencsú** (villanyoszlop)

**póznagyökér** ♦ **bankon** (lapos támasztógyökér)

**pózol** ♦ **kakkó-o cukeru** „Póztoltam a fényképezéskor.” [Sasinszacueinotameni kakkó-o cuketeita.] ♦ **pózu-o toru** „A modell a szobrásznak pózolt.” [Moderu-va csókokunotamenipózu-o totta.]

**pózó arc** ♦ **szumasigao**

**pozór** ♦ **só-man** ♦ **teiszaija**

**pozsgafa** ♦ **kagecu** (Crassula ovata) ♦ **kane-nonaruki** (Crassula ovata)

**Pozsony** ♦ **buracsiszuraba**

**pöccint** ♦ **tappuszuru** „Nem tudtam, hová kell pöccinteni az okostelefonon.” [Szumahodedoko-o tappusitaraiika vakaranakatta.] ♦ **hadzsiku** „Odébb pöccintettem az asztalon a söröskupakot.” [Téburuniarubiruno futa-o hadzsiita.]

**pöccintés** ♦ **tappu** (hozzaérés)

**pöcegödör** ♦ **oszuidame** (emésztőgödör) ♦ **koedame**

**pöcegödör-tisztító** ♦ **ovaija**

**pöckölés** ♦ **cumahadzsziki**

**pöcögtet** ♦ **hadzsiku** „Pöcögteti a golyós számológépet.” [Szoroban-o hadzsiiteiru.]

**pöcs** ♦ **szaó** ♦ **csincsin**

**pödör** ♦ **nedzsiru** (csavar) „A bajuszát pödörte.” [Kare-va hige-o nedzsitta.] ♦ **hinekurimavaszu** „A bajuszát pödörte.” [Kucsihige-o hinekuri mavasita.] ♦ **hinekuru** „Pödörte a bajuszát.” [Hige-o hinekutteita.] ♦ **hineru** „A bajuszomat pödörve gondolkotam.” [Kucsihige-o hinerinagara kangaeta.]

**pödört bajusz** ♦ **makihige**

**pőfékel** ♦ **ippukuszuru** „A dohányosok az udvaron pőfékeltek.” [Kicuensa-va nivade ippukusiteita.] ♦ **kujuraszu** „Pipát pőfékelt.” [Kare-va paipu-o kujurasita.] ♦ **kujuraszeru** „Pipát pőfékelve nézte a tájat.” [Kare-va paipu-o kujuraszenagara kesiki-o nagameteita.] ♦ **sien-o kujuraszeru** „Pőfékel.” [Sien-o kujuraszeteiru.] ♦ **fukaszu** „Pőfékelt a pipájával.” [Paipu-o fukasita.] ♦ **pukapukatofukaszu**

**pőfékelve** ♦ **pukapukato** „Pőfékelve pipázott.” [Paipu-o pukapukatofukasita.]

**pőfeteg** ♦ **onifuszube** (japán pőfeteg) ♦ **jabu-dama** (japán pőfeteg)

**pöffeszkedés** ♦ **namaiki**

**pöffeszkedik** ♦ **kenrjoku-o kaszanikiru** (hatalmaskodik) ♦ **namaikina** „A macska az ágyamon pöffeszkedik.” [Kono namaikina neko-va bokunobeddode neteiru.] ♦ **funzorikaeru** „A főnököm pöffeszkedett a székén.” [Dzsósi-va iszuni fun zori kaetta.]

**pöffeszkedő** ♦ **itakedakana** „nagyhatalom pöffeszkedő magatartása” [Taikokuno itakedakana siszei] ♦ **eraszóna** „pöffeszkedő magatartás” [Eraszóna taido] ♦

**bódzsakubudzsin-na**

**pöffeszkedve** ♦ **eraszóni**

**pöffeszkedve állít** ♦ **uszobuku** „Pöffeszkedve állította, hogy világszó.” [Dzsibunga szekaiicsidatósobuita.]

**pöfög** ♦ **dzsóki-o haku** „A gőzmozdony pöfögött.” [Dzsókikikansa-va dzsóki-o haiteita.] ♦ **fucufucuszuru** „A forró kása pöfögött.” [Fut-tótsita okaju-va fucufucusiteita.] ♦ **fungaiszuru** „Az apám pöfögött a vállalatára.” [Csicsi-va kaisani fungaisiteita.] ♦ **poppotóto-o tateru** „A gőzös pöfögve megy.” [Kisa-va poppoto oto-o tatete hasiru.]

**pöfögő futrinka** ♦ **heppirimusi** (Phe-ropsophus jessoensis)

**pöfögve** ♦ **poppo** ♦ **poppoto**

**pökhendi** ♦ **eraszóna** „pökhendi beszéd” [Eraszóna kucsi] ♦ **ófúna** ♦ **ogoru** „pökhendi ember” [Ogotteiru hito] ♦ **kidoru** „Az a pökhendi ember mindenkit lenéz.” [Ano kidotta otoko-va min-na-o mikudasiteiru.] ♦ **sanikamaeru** „Pökhendi kijelentést tesz.” [Sani kamaete hacugensita.] ♦ **bódzsakubudzsinna** „pökhendi viselkedés” [Bódzsakubudzsinna taido]

**pökhendi emberek hatalma rövid** ♦ **ogore-rumonohiszasikarazu**

**pökhendiség** ♦ **vagamonogao**

**pönálé** ♦ **csóbacutekikinri** (büntető kamat)

**pöpec** ♦ **bacscsirino**

**pörc** ♦ **aburami** (töprtő)

**pöre** ♦ **akahadakano**

**pöreség** ♦ **akahadaka**

**pörgekarúak** ♦ **vanszokudóbucumon** (Brachiopoda) ♦ **vanszokurui**

**pörgés** ♦ **kaiten** ♦ **kirikirimai**

**pörget** ♦ **mavaszu** „Pörgette az esernyőjét.” [Kasza-o mavasita.]

**pörgetés** ♦ **doraibu** „pörgetett labda” [Dorai-bugakakatta tama] ♦ **mvasi**

**pörgetőgép** ♦ **ensinbunriki** (mézhez)

**pörgetős játék** ♦ **handoszipiná** ♦ **fidzset-toszupiná**

**pörgettyű** ♦ **kaitengi** ♦ **koma** „Megpörgettem a pörgettyűt.” [Koma-o mavasita.]

**pörgő gazdaság** ♦ **kakkjó**

**pörgős** ♦ **kappacuna** (aktív) „pörgős beszélgetés” [Kappacuna kaiva]

**pörköl** ♦ **aburu** (perzsel) „Húst pörkölttem.” [Niku-o abutta.] ♦ **iru** „A kávébab jól meg volt pörköelve.” [Kóhí mame-va joku irareteiru.] ♦ **baiszenszuru** „Kávét pörkölt.” [Kóhí mame-o baiszensita.] ♦ **hódzsiriu** „pörkölt tea” [Hódzsita csa] ♦ **rószutoszuru** „Kávébabot pörkölt.” [Kóhí mame-o rószutosita.]

**pörkölés** ♦ **aburijakiniszurukoto** ♦ **aburukoto** (lánggal) ♦ **baiszen** (kávépörkölés) ♦ **disznópörkölés** **butanoke-o jakukoto** ♦ **száraz pörkölés** **karairi**

**pörkölőgép** ♦ **baiszenki** (pl. kávépörkölőgép)

**pörkölt** ♦ **abutta** ♦ **sicsú** ♦ **nikomi** „marhapörkölt” [Gjúnikuno nikomi] ♦ **perukeruto** ♦ **japán pörkölt** **nikudzsaga** ♦ **körömpörkölt** **tonszokunikomi**

**pörkölt bonító** ♦ **tataki**

**pörkölt zöldtea** ♦ **hódzsicsa**

**pörlekedés** ♦ **keiszó**

**pörög** ♦ **kappacuna** (aktív) „Pörög a lakáspiac.” [Fudószansidzsó-va kappacuda.] ♦

**kirikirimai-o szuru** „A repülő pörögve lezuhant.” [Hikóki-va kirikiri mai-o sinagara cuirakusita.] ♦ **kencsóna** (piac) „A konjunktúra miatt a lakáspiac pörög.” [Kókjónotame dzsútakuszóba-va kencsóda.] ♦ **mavaru** (förog) „A szélkerék pörgött.” [Fúsa-va mavatteita.]

**pörögve** ♦ **kirikirito** „Az elektromos csavarhúzó pörgött.” [Dendódoraibá-va kirikirito mavatta.]

**pöröl** ♦ **gamigamisikaru** „A feleség állandóan pöröli a férjét.” [Cuma-va ottonigamigami sikattebakariiru.]

**pöröly** ♦ **cucsi**

**pörölycápa** ♦ **sumokuzame**

**pörsenés** ♦ **kabure** ♦ **fukidemono**

**pörsenéses lesz** ♦ **kabureru**

**pösze** ♦ **sitatarazuno**

**pöszén beszél** ♦ **sitatarazunohacuonszuru**

**pöszeség** ♦ **sitatarazunohacuon**

**pöttöm** ♦ **sórjú** ♦ **csippokena** „pöttöm ember” [Csippokena ningen] ♦ **vaisóna** „pöttöm test” [Vaisóna karada]

**pöttömnyi** ♦ **csicscsai**  
**pöttöm termet** ♦ **kocubu**  
**pötyögtet** ♦ **tataku** „A számológépet pötyög-tettem.” [Jubide dentaku-o tataita.]  
**pötty** ♦ **szupotto** ♦ **ten** ♦ **dotto** ♦ **hanten** (folt) ♦ **bucsi** ♦ **pocupocu** ♦ **madara** „A főkán fekete pöttyös folt van.” [Azarasi-va madaramojóno kuroi hantengaarimaszu.] ♦ **me** (pl. dobókockán) ◇ **szépségpötty** **bjúti-szupotto**  
**pöttyök** ♦ **pocupocu** (apró duzzanat) „Az orromon apró pöttyök keletkeztek.” [Hananibocubocuga dekita.]  
**pöttyös** ♦ **bucsimojóno** ♦ **mizutamamojóno** „pöttyös ruha” [Mizutamamojónodeszu]  
**pöttyös minta** ♦ **hantenmójó** (foltos minta)  
**pöttyözés** ♦ **amiten**  
**pöttyözve** ♦ **bocsibocsito**  
**Prabhutaratna** ♦ **tahónjorai**  
**pradzsnjá** ♦ **hannja** (buddhista)  
**pradzsnjá páramitá** ♦ **hannjaharamicu** (buddhista bölcsesség tökéletessége) ♦ **hannjaharamitta** (buddhista bölcsesség tökéletessége)  
**Prága** ♦ **puraha** „Csehország fővárosa Prága.” [Csekono suto-va purahadeszu.]  
**pragmatika** ♦ **puragumatikkuszu**  
**pragmatikus** ♦ **dzsiszszentekina** „Pragmatikus módszereket alkalmaz.” [Dzsiszszentekina hóhó-o szajjósuzu.] ♦ **puragumacsikkuna** ♦ **puragumatikkuna**  
**pragmatikusan** ♦ **dzsiszszentekini** (gyakorlatiasan)  
**pragmatista** ♦ **puragumacsiszuto**  
**pragmatizmus** ♦ **dzsicujósugi** ♦ **puragumacsizumu** ♦ **puragumatizumu**  
**praktika** ♦ **csirjaku** (fondorlat) ♦ **tekuda** „Áldozata lettem szerelmi praktikájának.” [Kano-dzsono koino tekudanikakatta.] ♦ **tegucci** (fogás) ♦ **hikecu** (fortély)  
**praktikum** ♦ **dzsicujó**  
**praktikus** ♦ **kanben-na** „praktikus szerszám” [Kanbenna dógu] ♦ **kinótekina** „praktikus formatervezés” [Kinótekinadezain] ♦

**keiben-na** „praktikus szerkentyű” [Keibenna szócsi] ♦ **góritekina** „A szobák praktikus elrendezésére törekedtem.” [Góritekina madori-o mezasita.] ♦ **dzsicujótekina** „Ez praktikus szerszám.” [Kore-va dzsicujótekina dógudeszu.] ♦ **handí** „praktikus szerszám” [Handícúru] ♦ **benrina** (hasznos) „Milyen praktikus, házhoz szállítják a zöldséget!” [Ucsini jaszai-o todoketekurerunantenante benrinandaró!]

**praktikus mód** ♦ **benpó**

**praktikusnak tart** ♦ **csóhószuru** „Ezt a szótart praktikusnak tartom.” [Kono dzsiso-va csóhószuru]

**praktikusság** ♦ **kinó** „A praktikusság volt a szempont a bútorválasztásnál.” [Kinó-o kangae-te kagu-o eranda.] ♦ **dzsicujószei** ♦ **benri**

**praktikussá tétel** ♦ **kanbenka** „élet praktikussá tétele” [Szeikacuno kanbenka]

**praktizál** ♦ **kaigjósuzu** „Magánrendelőben praktizál.” [Kurinikku-o kaigjósitemaszu.]

**praktizálási engedély** ♦ **isimenkjo** ♦ **isimenkjósó** ♦ **isimenkjodzsó**

**pramánya** ♦ **rjó** (buddhista) ◇ **anumána hirjó** (buddhista) ◇ **pratjaksza genrjo** (buddhista) ◇ **szabda pramánya sógjórjó** (buddhista)

**pratítja-szmutpáda** ♦ **engi** (buddhista)

**pratjaksza** ♦ **genrjo** (buddhista)

**prajékabuddha** ♦ **engaku** ♦ **dokukaku** ♦ **bjakusibucu**

**prajékajána** ♦ **engakudzso** (buddhizmus)

**pravoszláv egyház** ♦ **szeikjó kai**

**pravoszláv vallás** ♦ **szeikjó**

**pravradzsjá** ♦ **sukke** (buddhista)

**praxis** ♦ **keiken** (tapasztalat) „Az orvosi praxisom során ilyen betegséggel még nem találkoztam.” [Isatositeno keikendzsókonojóna bjóki-o mitano-va hadzsimetedeszu.]

**praxis nyitása** ♦ **kaigjó**

**praeodímium** ♦ **puraszoeodzsimu** (Pr)

**preadaptáció** ♦ **zentekió** (biológiai)

**precedens** ♦ **szenrei** „Ez az eset precedensértékű.” [Kono dzsiken-va szenreitonaru.] ♦ **zenrei** „Ilyen esetre még nem volt precedens.”

[Zenreinonai dzsikendeszu.] ♦ **hanrei** (bíró-sági precedens)

**precedensen alapuló jog** ♦ **zenreihó**

**precedensper** ♦ **súdanszosó**

**precedenst teremt** ♦ **zenrei-o cukuru** „Női vezetőként precedenst teremtett a vállalatunknál.” [Kanodzso-va vagasano dzsoszejjakuinno zenrei-o cukutta.]

**precipitátum** ♦ **csinkóbucu** (csapadék)

**precipitin** ♦ **zentekió** (csapadékot létrehozó anyag) ♦ **zentekibucu** (csapadék)

**precíz** ♦ **szeikakuna** (pontos) „Precíz számítást végzett.” [Szeikakuna keisan-o sita.] ♦ **szeicsina** „Precízen lefestette a tájat.” [Fúkei-o szeicsini bjósasita.] ♦ **szeimjóna** (kidolgozott) ♦ **csimicuna** „Precíz munkát végzett.” [Csimicuna szagjó-o sita.] ♦ **teineina** (gondos) „Precíz munkát végez.” [Teineina sigoto-o siteiru.]

**precíziós** ♦ **szeimicuna** „precíziós gép” [Szeimicuna kikai]

**precíziós eszköz** ♦ **szeimicukiki**

**precíziós gép** ♦ **szeiki** ♦ **szeimicukikai**

**precíziós gyártástechnológia** ♦ **szeimicukakógidzsucu**

**precíziós megmunkálás** ♦ **szeimicukakó**

**precíziós szerkezet** ♦ **szeimicukikai**

**precízitás** ♦ **szeikaku** ♦ **szeido** (mértéke) ♦ **szeimicu**

**préda** ♦ **edzsiki** „Az egér a macska prédája lett.” [Nzumi-va nekono edzsikininata.] ♦ **kui-mono** ♦ **hisokusa** ♦ **könnyű préda kódzsi** „A média könnyű prédájává vált.” [Kare-va maszukomino kódzsitonatta.]

**predáció** ♦ **hosoku** (ragadozás)

**predát lesve** ♦ **tantan**

**predává válik** ♦ **hosokuszareru** „A nyúl a farkasok prédájává vált.” [Uztagiga ókamini hosokuszareta.]

**prédikáció** ♦ **szeikkjó** ♦ **szeppó** ♦ **dangi** ♦ **buddhista prédikáció hóva** „Buddhista prédikációt tart.” [Hóva-o toku.]

**Prédikációk kosara** ♦ **kjózó** (buddhista)

**prédikál** ♦ **szeikkjószeru** „A pap a misén prédikál.” [Sinpu-va miszade szeikkjószeru.] ♦ **szeppószeru** ♦ **bort iszik és vizet prédikál** **genkóicscsisina** „olyan ember, aki bort iszik és vizet prédikál” [Genkóicscsisina hito]

**prédikálás** ♦ **szuikun** ♦ **szeikkjó** ♦ **utcai prédikálás cudzsiszeppó**

**prédikátor** ♦ **szeikkjósi**

**predikátum** ♦ **hindzsi**

**prefektúra** ♦ **purifekucsá** (megye)

**prefektúra szintű város** ♦ **csikjúi** (Kínában)

**preferál** ♦ **júzsenszeru** (előnyben részsít) „Az olcsóbb megoldást preferálok.” [Vatasinara jaszui hóhó-o júzsenszeru.]

**preferáltan** ♦ **júszentekini** „Ennél a vállalatnál preferáltan vesznek fel fogyatékosokat.” [Tósa-va sógaisa-o júszentekini jatou.]

**preferencia** ♦ **sikó** ♦ **júszen**

**preferencia-sorrend** ♦ **júszendzsuni** (fontossági sorrend)

**prefix jelölés** ♦ **zencsihjókihó**

**prefixum** ♦ **szettógo** (előtag)

**prefrontális kéreg** ♦ **zentózenhisicu**

**prefrontális terület** ♦ **zentózen-ja**

**prehisztórikus** ♦ **szensino**

**prehisztórikus kor** ♦ **szensidzsikai**

**prekambrium** ♦ **szenkanburiadzsidai** (földtörténeti őskor)

**prekapitalista társadalom** ♦ **zensihonsugisakai**

**prekapitalizmus** ♦ **zensihonsugi**

**prekariátus** ♦ **purekariáto** (sanyarúan élő proletariátus)

**prelátus** ♦ **kószó**

**prelúdium** ♦ **dzsoszó** (előjáték) ♦ **zenszókjoku** ♦ **purerjúdo**

**prelúd** ♦ **zenszókjoku**

**prém** ♦ **kegava** (szőrme) ♦ **fókaprém ottoszeinokegava**

**premier** ♦ **soen** ♦ **sonicsi** „premier előadás” [Sonicsino kóen] ♦ **puremia-só**

**premissza** ♦ **zentei**

**prémium** ♦ **sójo** ♦ **sójokin** ♦ **puremiamu** ♦ **bónaszu** „Ennél a cégnél bőkezűen adják a prémiumot.” [Kono kaisa-va teacuibónaszu-o kureru.] ♦ **varimasi** ♦ **varimasikin** ◇ **év végi prémium** **nenmacusójo** ◇ **teljesítményprémium** **gjószekisójo**

**premodern** ♦ **zendzsidaitekina**

**premutáció** ♦ **zentocuzenhen-i** ♦ **zenhen-i**

**preparálás** ♦ **hakuszei** (állatkitömés) ♦ **hakszeidszucu** (állatkitömés)

**preparátor** ♦ **hakuszeisi**

**preparátortű** ♦ **musipin**

**preparátum** ♦ **kongójaku** (gyógyszer) ♦ **hjóhon** (mintapéldány) „rovárpelátum” [Koncsúno hjóhon] ♦ **pureparató** (mikroszkópos vizsgálathoz)

**prepozíció** ♦ **zencsisi**

**prepozíciós kifejezés** ♦ **zencsisiku**

**prerafaeliták** ♦ **rafaeruzenpa**

**préri** ♦ **daiszógen** ♦ **puréri**

**prérifarkas** ♦ **kojóte**

**prés** ♦ **aszszakuki** ♦ **szakudzúki** (gyümölcsprés) ♦ **siboriki** ♦ **simegi** ♦ **pureszuki** (présgép) ◇ **szőlőprés** **vain-aszszakuki**

**presbiópia** ♦ **rógan** (öregszeműség) ♦ **rósi** (öregszeműség)

**presbiter** ♦ **siszai** ♦ **dzoszszai** ♦ **csóró**

**presbiteriánus** ♦ **csóróhano**

**presbiteriánus egyház** ♦ **csórókjókai** ♦ **csóróhakjókai**

**présel** ♦ **assukuszuru** (összeprésel) „Gázt préselt a palackba.” [Bonbenigaszu-o assukusita.] ♦ **osikomu** (beprésel) „Uborkát préseltem az üvegbe.” [Binnikjúri-o osi konda.] ♦ **szakudzúsúszuru** „Mustot préselt a szőlőből.” [Budókara kadzsú-o szakususa.] ♦ **siboru** (facsar) „Szőlőt préselt.” [Budó-o sibotta.] ♦ **hisigu** ◇ **olajat présel** **abura-o siboru** „Olajat préseltem napraforgómagból.” [Himavarino tanekara abura-o sibotta.] ◇ **összeprésel** **osicubuszu** (szétrancsíroz) „Összepréseltem a vizes flakonokat.” [Pettobotoru-o osicubusita.]

**préselés** ♦ **szakudzú** (gyümölcs préselése) ♦ **pureszu**

**préselődik** ♦ **osikomareru** „A zsúfolt vonatba préselődtem.” [Man-indensani osi komareta.] ♦ **sze-o koszuraszuru** „A falhoz préselődve mentem.” [Kabeni sze-o koszuraszzenagara aruita.] ♦ **cubuszaru** ◇ **halálra préselődik** **assiszuru** „Az emberlavinában sokan halálra préselődtek.” [Gunsúnadarede ózeiga assisita.]

**préselő henger** ♦ **aszszakuróra**

**préselt alkatrész** ♦ **pureszubuhin**

**préselve** ♦ **gjúgjú** „A vonatba préselve az embereket felszálltam.” [Gjúgjú hito-o osi konde densani notta.]

**présgép** ♦ **aszszakuki** ♦ **siboriki** ♦ **pureszu** ♦ **pureszuki** ◇ **hidraulikus présgép** **ekiacu-pureszu**

**présház** ♦ **aszszakusicu** ♦ **aszszakuso**

**présöntés** ♦ **daikaszuto** ♦ **daikaszuto**

**presto** ♦ **pureszuto** (nagyon gyorsan)

**preszbiópia** ♦ **rógan**

**preszinaptikus membrán** ♦ **sinapuszuzenmaku**

**prészerkezet** ♦ **pureszúkó**

**presszó** ♦ **kiszszaten** „Megittam egy kávét a presszóban.” [Kiszszatendekóhi-o nonda.]

**presszókáv** ♦ **eszupureszso**

**presztíz** ♦ **isin** (méltóság) „presztízskérdés” [Isinni kakavaru mondai] ♦ **sin-jó** ♦ **taimen** ♦ **haku** ♦ **pureszutídzi** ♦ **menu** (becsület) „presztízskérdés” [Mencuno mondai]

**presztízskérdés** ♦ **taimendzsónomondai** „Az olimpia megrendezése a kormány számára presztízskérdés.” [Orinipikkuno kaiszai-va szeifuno taimendzsóno mondaida.]

**préta** ♦ **gaki**

**préta birodalom** ♦ **gakidó**

**prevenció** ♦ **jobó**

**prevenciós** ♦ **jobónó** (megelőző)

**prezentáció** ♦ **purezen** ♦ **purezentésen**

**prezentál** ♦ **teidzsizuru** „Az értekezleten új javaslatot prezentáltak.” [Kaigide atarasi anga teidzsizsareta.] ♦ **purezentésen-o szuru**

„Videón prezentálta az új számítógépet.”  
[Atarasiikonpjútá-o bideodepurezentésonsi-  
ta.]

**prezentálás** ♦ **teidzsi**

**prezidium** ♦ **gicsódan**

**prezli** ♦ **panko** „A prezlit olajon világosbarnára piritottam.” [Pan ko-o aburade kicuneironi ita-meta.]

**priapizmus** ♦ **dzszizokubokki** (folyamatos me-revedés)

**pribék** ♦ **akunin** (gonosztevő) ♦ **sikeisikkónin-nodzsosu** (hóhér segédje) ♦ **szóku** (mások parancsát teljesítő)

**Pribnow-boksz** ♦ **puribunóbokkuszu**

**priccs** ♦ **nedoko** (alvóhely)

**prima** ♦ **szaikóna** „Prima autó ez.” [Kono kuruma-va szaikódeszu.]

**primabalerina** ♦ **purimabare**

**primabalerina** ♦ **purimabarerína**

**primadonna** ♦ **icsimaikanban** ♦ **szenrjója-kusa** ♦ **purimadon-na**

**primás** ♦ **sukjó** (egyházi) ♦ **suzasikjó** (katolikus) ♦ **daiicsienszósza** (elsőhegedűs)

**primatológia** ♦ **reicsóruigaku**

**primáz** ♦ **puraimáze**

**primer** ♦ **icsidzsi** ♦ **daiicsidzsi** „A mezőgazdaság a primer szektorba tartozik.” [Nógjó-va daiicsidzsiszangjódearu.]

**primer alkohol** ♦ **ikkjúarukóru** (CH<sub>2</sub>OH gyököt tartalmazó)

**primer cella** ♦ **icsidzsidencsi**

**primer konzumens** ♦ **icsidzsisóhisa** (elsődleges fogyasztó)

**primer kör** ♦ **icsidzszikairo** (áramkör)

**primer lárvá** ♦ **daiicsidzsijócsú**

**primer oldal** ♦ **icsidzsigava** (transzformátorban) „transzformátor primer és szekunder oldala” [Toranszuno icsidzsigavato nidzsigava]

**primer produkció** ♦ **icsidzsiszeiszanzjoku** (ökoszisztémában)

**primer szektor** ♦ **icsidzsiszangjó** (elsődleges iparágak) ♦ **daiicsidzsiszangjó** (elsődleges iparágak)

**primer vizelet** ♦ **gennjó**

**prímfelbontás** ♦ **szoinszúbunkai** (faktorizáció)

**primitív** ♦ **akanukenai** „primitív pasi” [Akanukenai otoko] ♦ **gensitekina** „Ez a szerszám primitív.” [Kono dógu-va gensitekideszu.] ♦ **gensotekina** „primitív érzelmek” [Gensotekina kandzsó] ♦ **daszai** „primitív nyelv” [Daszai gengo] ♦ **tandzsun-na** (egyszerű) „primitív ember” [Tandzsunna hito] ♦ **tanrakutekina** (leegyszerűsített) „Primitív ötlet.” [Tanrakutekina haszszódeszu.] ♦ **purimitibuna** „primitív érzelmek” [Purimitibuna kandzsó]

**primitív és barbár** ♦ **mikajaban-na**

**primitív közösség** ♦ **gensisakai** ♦ **mikaisakai**

**primitív társadalom** ♦ **gensisakai** ♦ **mikaisakai**

**primordium** ♦ **genki** (szervkezdemény)

**primoszóma** ♦ **puraimoszómu**

**primőr** ♦ **hasirino** „Primőr őszibarackot vettem.” [Hasirino momo-o katta.] ♦ **hacumonono** „Primőr zöldséget vettem.” [Hacumonono jaszai-o katta.]

**primőr áru** ♦ **hacumono**

**prímszám** ♦ **szoszú**

**prímtenyező** ♦ **szoinszú**

**printer** ♦ **purintá**

**prion** ♦ **purion**

**prioritás** ♦ **júszen** (elsőbbség) ♦ **júszeno** „Ennek a feladatnak magasabb a prioritása.” [Kono ninmuno kataga júszenoga takai.] ◇ **legmagasabb prioritás szajjúszen**

**priusz** ♦ **zenka** (büntetett előélet) „Priusza van.” [Karei-va zenkagaaru.] ♦ **hanreki** ♦ **mae** „Ennek a tettesnek van priusza.” [Kono han-nin-va maegaaru.]

**privát** ♦ **kodzsintekina** „Ez egy privát probléma.” [Kore-va kodzsintekina mondaideszu.] ♦ **sitekina** „Megtiltották a céges e-mail privát használatát.” [Sanaiméruno sitekina rijó-va kinsiszareteiru.] ♦ **min-ei** (privát-) ♦ **min-eino**



**privatizáció** ♦ **sijúka** ♦ **min-eika** ◇ kuponos privatizáció **baucsáhósikimin-eika** ◇ poszta privatizációja **júszeimin-eika**

**privatizál** ♦ **min-eikaszuru** „Privatizálták a vállalatot.” [Kigjoga min-eikaszareta.]

**privatizálás** ♦ **sijúka** ♦ **min-eika** ◇ feldarabolva privatizálás **bunkacumin-eika**

**privát szektorba ültetés** ♦ **amakudari-dzsindzi**

**privát szektorba ültetett bürokrata** ♦ **amakudarikanrjó**

**privát vállalkozás** ♦ **dzsieigjó**

**privilegium** ♦ **kitokuken** (előjog) ♦ **tokken** (kiváltság) „A csinos öltözék a nők privilégiuma.” [Osare-va dzsoszeino tokkendeszu.]

**privilegizált** ♦ **tokkentekina** „privilegizált elit” [Tokkentekinaerito]

**prizma** ♦ **kóná-kjúbu** (hármasszöglet) ♦ **szanrjókjó** ♦ **hansaki** (fényvisszaverő) ♦ **hansaban** (fényvisszaverő) ♦ **purizumu** ♦ **ri-furekutá** (fényvisszaverő)

**prizma alak** ♦ **purizumukeidzso**

**proaktív** ♦ **maemukina**

**próba** ♦ **keiko** „A színpadi próba alatt véletlenül megszúrták a főhőst.” [Butaino keikocsúni sudzsinkóga szaszareru dzsikogaatta.] ♦ **siken** ♦ **sitageiko** ♦ **sijó** (próbahasználat) ♦ **tamesi** ♦ **toraiaru** ♦ **butaikeiko** (színházi) ♦ **jokó** ♦ **jokóensú** ♦ **jokórensú** ♦ **rihászaru** (például zenei) „A próba tökéletes volt.” [Rihászaru-va kanpekidesita.] ◇ **Barfoed-próba** **báfédosiken** ◇ **DNS-próba** **idensipuróbu** ◇ **fő-próba** **doreszu-rihászaru** ◇ **jelmezés próba** **doreszu-rihászaru** ◇ **kiállja a próbát** **gókakudearu** „Az új szoftver kiállta a próbát.” [Atarasiiszofutoha gókakudatta.] ◇ **próbál** **futa-o akeru** „A puding próbája az evés.” [Futa-o aketeminaito nantomo vakaranai.] ◇ **próbára tesz** **tameszu** „Próbára tettem a férjem türelmét.” [Ottagadonokurai gamanzujoi-ka tamesita.] ◇ **puding próbája az evés** **ron-jorisóko** ◇ **szakítópróba** **hadansiken**

**próbaalkotás** ♦ **ecsúdo**

**próbababa** ♦ **manekin** ♦ **manekin-ningjó**

**próbabeköltözés** ♦ **taikennjúkjo** „Jelentkeztem, hogy próbára beköltözhessek az idősek ott-

honába.” [Ródzsinhómuno taikennjúkjo-o mósi konda.]

**próbadarab** ♦ **sizsakuhin**

**próbafürás** ♦ **sikucu** ♦ **bóringu**

**próbafülke** ♦ **sicsakusicu**

**próbagyártás** ♦ **sikenszeisan** ♦ **sizsaku** „A próbagyártás után tömeggyártásra került sor.” [Sizsaku-o hete rjószzanni haitta.]

**próbahasználat** ♦ **sijó**

**próbaidő** ♦ **sijóikikan** (munkahelyi) „Három hónapos próbaidővel vettek fel.” [Szankagecuno sijóikikande szajjósareta.]

**próbaidőre felfüggesztett** ♦ **sikkójújo** (büntetés)

**próbaidőre felvesz** ♦ **kariszajjószeru** „Próbaidőre felvettünk egy embert.” [Hito-o kariszajjósita.]

**próbaidős alkalmazás** ♦ **kariszajjó**

**próbaidős köztisztviselő** ♦ **siho**

**próbaképpen** ♦ **kokoromini** ♦ **dzsikkentekini** „Próbaképpen cukrot tettem a húsba.” [Nikuni dzsikkentekini szató-o iretemita.] ♦ **tamesini** „Próbaképpen bevezették a négynapos munkahetet.” [Súkjúmikkaszai-o tamesini dónjúsita.]

**próbaképpen alkalmaz** ♦ **kariszajjószeru** „Próbaképpen alkalmaztuk a javaslatát.” [Karenano an-o kariszajjósita.]

**próba kiállása** ♦ **gókaku** „Kiállta a szigorú minőség-ellenőrzési próbát.” [Kibisii hinsicukanrini gókakusita.]

**próbakocsi** ♦ **sidzsósa** „Véletlenül összetörttem a próbakocsit.” [Sidzsósa-o bucuketesimatta.] ♦ **moderu-ká**

**próbakó** ♦ **sikinszeki** „Ez a válság a vállalatok regenerálódó képességének próbaköve.” [Kono keizaikiki-va kigjóno kaifukurjoku-o tameszu sikinszekida.]

**próbál** ♦ **sitageikoszeru** „A színtársulat próbálta a darabot.” [Gekidan-va gekino sitageikoo sita.] ♦ **sijótoszeru** „Próbáltam felkelni a tatamiról, de nem sikerült.” [Tatamikara tacsii agarótositaga, damedatta.] ♦ **tamesi-o szuru** ♦ **tameszu** „Próbáltam, de nem sikerült.” [Tamesitakeredomo szeikósinakatta.] ♦ **toszeru**

„Próbáltam aludni, de nem tudtam.” [Nejótosi-taga damedatta.] ♦ **futa-o akeru** „A puding próbája az evés.” [Futa-o aketeminaito nantomo vakaranai.] ♦ **jaru** „Sikerülni fog, csak próbálni kell.” [Jareba dekiru.] ♦ **rihászaru-oszuru** (előadást) „A színészek próbálták a darabot.” [Hajjú-va gekinorihászaru-o sita.] ◇ **embert próbáló kibisii** „Ez embert próbáló munka.” [Kibisii sigotoda.] ◇ **még csak nem is próbál sijótoszurasinai** „Nem ismeri el a bűnét, és még csak nem is próbál mentetegetőzni.” [Cumi-o mitomezu, ajamarótoszurasinai.] ◇ **szerencsét próbál undamesi-o szuru** „Lot-tón szerencsét próbáltam.” [Takarakudzside undamesi-o sita.] ◇ **szerencsét próbál hitohataageru** „Elmentem külföldre szerencsét próbálni.” [Hitohataagetemitaio omotte gaikokuni idzsúsita.] ◇ **szerencsét próbál atatekudakeru** „Lehet, hogy nem sikerül, de szerencsét próbálok.” [Murikamo sirenaikedo atatte kudakeru.] ◇ **testet és lelket próbáló sinsintomonisómószuru** „Testet és lelket próbáló munka.” [Sinsintomoni sómószuru sigotoda.]

**próbáld meg** ♦ **goran** „Próbáld meg a másik irányba csavarni!” [Hantaihókóni mavasite goran!]

**próbálgat** ♦ **sikószakugo-o kurikaeszu**

**próbálgatás** ♦ **sikószakugo**

**próbál hú képet alkotni** ♦ **dzsicuzóniszemaru** „Próbál hú képet alkotni a társadalomról.” [Sakaino dzsicuzóni szemaru.]

**próbálja elkerülni** ♦ **kaihitekina**

**próbálja feltárni, milyen is valójában** ♦ **dzsicuzóniszemaru** (feltár) „Próbálja feltárni, milyen is volt valójában a maja kultúra.” [Maja bunmeino dzsicuzóni szemaru.]

**próbálják kijátszani egymást** ♦ **kjokjodzsicudzsicunokakehiki-o kurihi-rogeru**

**próbálja rávenni** ♦ **szemaru** „A barátja próbálja rávenni, hogy járjanak együtt.” [Tomodacsi-va kanodzsoni kószai-o szemata.]

**próbálkozás** ♦ **atakku** ♦ **undamesi** (szerencsepróba) ♦ **kokoromi** „Újabb próbálkozást tettem.” [Atarasii kokoromi-o okonatta.] ♦ **csó-**

**szén** „Harmadik próbálkozásra sikerült átmennem a vizsgán.” [Szandomeno csószende sikenini gókakusita.] ♦ **torai** „Első próbálkozásra sikerült.” [Hadzsimetenotoraide szeikósita.] ♦ **toraiaru** ♦ **toraijaru** ♦ **torikumi** ♦ **manegoto** „–Japán táncot gyakorol? –Csak próbálkozom vele.” [¶ Nihonbujó-o naszarundeszuka?¶] Hon-nomanegotodeszujó] ◇ **ügyes próbálkozás naiszu-torai**

**próbálkozik** ♦ **kokoromiru** „Egy új módszerrel próbálkozik.” [Atarasii hóhó-o kokoromiru.] ♦ **csószenszuru** „A szakács új étellel próbálkozott.” [Csórinin-va atarasii rjórini csószensita.]

**próbálkozó** ♦ **csószensa** „A második próbálkozó átugrotta az akadályt.” [Nibanmeno csószensa-va hádoru-o tobi koeta.]

**próbálnak túljárni egymás eszén** ♦ **kjokjodzsicudzsicunokakehiki-o kurihi-rogeru** „A pozícióharcban próbáltak túljárni egymás eszén.” [Karerava csii-o araszoi kjokjodzsicudzsicuno kake hiki-o kuri hirogeta.]

**próbamenet** ♦ **siszó**

**próba nélkül, élesben** ♦ **buccukehonban** „Próba nélkül, élesben adtuk elő a darabot.” [Engi-va buccuke honbandatta.]

**próbabálya** ♦ **teszutokószu**

**próbaper** ♦ **teszutokészú**

**próbára tesz** ♦ **siren-o ataeru** „Ez a hegy próbára teszi a hegymászókat.” [Kono jama-va tozansani siren-o ataeru.] ♦ **tameszu** „Próbára tettem a férjem türelmét.” [Ottogadonokurai gamanzujoika tamesita.]

**próbára teszi a bátorságát** ♦ **dokjó-o tameszu** „Csak próbára akartam tenni a bátorságodat.” [Anatano dokjó-o tamesitadakedeszú.]

**próbára teszi a tudását** ♦ **udedamesi-oszuru** „Próbára tettem, mennyire sajtátítottam el a mesterséget.” [Gidzsucugadoredake minicuiteiruka udedamesi-o sita.]

**próba-szerencse** ♦ **sikószakugo** (próbálgatás) ♦ **toraiaruandoerá**

**próba szerencse** ♦ **atatekudakero** ♦ **undamesini** „Próba szerencse, vettem egy zsákba-

macskás csomagot.” [Undamesini fukubukuro-o katta.] ♦ **mono-va tamesi** „Próba szerencse, vegyük meg!” [Monoha tamesini kattemijó.]

**próba-szerencse tanulás** ♦ **sikószakugogakusú**

**próbaszerű** ♦ **sikentekina**

**próbaszett** ♦ **otamesiszetto** „Kozmetikum próbaszettet kértem.” [Kesóhinno otamesiszetto-o tanonda.]

**próbatárgyalás** ♦ **mogiszaiban**

**próbatermék** ♦ **sizsakuhin**

**próbaterméket gyárt** ♦ **sizsakuszuru** „Világítási próbaterméket gyártott.” [Sómeikigu-o sizsakusita.]

**próbatermelés** ♦ **sizsaku** (próbagyártás)

**próbatermesztés** ♦ **sizsaku**

**próbatest** ♦ **sirjó**

**próbateszt** ♦ **mogiteszuto**

**próbaút** ♦ **siunten** „vonat próbaútja” [Ressano siunten] ♦ **sidzsó** ♦ **próbaútra visszsidzsószeru** „Próbaútra vittem a kocsit.” [Kurumani sidzsósita.]

**próbaútra visz** ♦ **sidzsószeru** „Próbaútra vittem a kocsit.” [Kurumani sidzsósita.]

**próbaüzem** ♦ **siunten** (próbaüzemeltetés) „gép próbaüzeme” [Kikaino siunten]

**próbaüzemeltetés** ♦ **siunten** ♦ **sikenkadó**

**próbavásárlási tanulmány** ♦ **fukumencsósza**

**próbavásárló** ♦ **fukumencsósza**

**próbaverzió** ♦ **sijóban** ♦ **taikenban**

**próbavizsga** ♦ **mogisiken** (nem éles) „A korrepetáló iskolában egyetemi felvételi próbavizsgát tettünk.” [Jobikóde daigakuno njúgakumogisiken-o uketa.] ♦ **mosi** (nem éles)

**probiotikum** ♦ **purobiaotikuszu**

**probléma** ♦ **kadai** (feladat) „Sok problémánk maradt.” [Ókuno kadaiga nokotta.] ♦ **koto** „Probléma nélkül, jól kijöttem a többiekkel.” [Koto-o okoszazumin-nato nakajokusita.] ♦ **sizsai** ♦ **sisó** „Egészségügyi problémákhoz vezet a sok túlóra.” [Zangjóga ószugiruto kenkóni sisó-o kitaszu.] ♦ **dai** ♦ **najami** „Kamaszkori

problémával küzd.” [Sisunkino najamini kurusindeiru.] ♦ **mondai** „Megoldotta a problémát.” [Mondai-o kaikecusita.] ♦ **anyagi probléma kinszentoraburu** ♦ **elhúzódo probléma ken-an** „évekip elhúzódo probléma”

[Tanenno ken-an] ♦ **függó probléma ken-an** „A kereskedelmi súrlódás függő probléma a két ország között.” [Bóekimaszacu-va rjókokukande ken-annatteiru.] ♦ **üzleti probléma kanszecusikkan** ♦ **lelki probléma noiróze** „lelki probléma miatti öngyilkosság” [Noiróze dzsiszacu] ♦ **más problémája taigan-nokadzi** ♦ **nagy probléma daimondai** „A nyugdíj nagy probléma.” [Nenkin-va daimondaida.] ♦ **nem csinál belőle problémát mondaininaranai** „Valami miatt a politikusok korrupciójából nem csinálnak problémát.”

[Szeidzsikano osoku-va nazeka mondaininaranai.] ♦ **régi probléma furukizu** „Régi problémát feszeget.” [Furukizu-o abaku.] ♦ **részprobléma bubunmondai** „A problémát részproblémákra osztottam.” [Mondai-o bubunmondaini vaketa.] ♦ **sürgető probléma kinkjúmondai** ♦ **széklettartási problémája van onakagajurui** „Idős kora miatt, széklettartási problémái vannak.” [Kare-va kóreintoname onakaga jurui.] ♦ **transzformációs probléma tenkeimondai** (Marx)

**problémaként kezel** ♦ **mondaikaszeru** „Az újság problémaként kezelte a nemi diszkriminációt.” [Sinbun-va dzsoszeiszabecu-o mondaikasita.]

**problémaként tekint** ♦ **mondaisiszuru** „Problémaként tekintenek a gyógyszer mellékhatására.” [Kuszurino fukuszajó-va mondaisiszareteiru.]

**problémákkal teli** ♦ **tanan-na** „problémákkal teli korszak” [Tananna dzsidai]

**problémákkal tűzdelt** ♦ **tanan-na** „problémákkal tűzdelt élet” [Tananna dzsinszei]

**probléma megfogalmazása** ♦ **mondaiszetetei** „A probléma megfogalmazása a megoldásánál nehezebb volt.” [Mondaikaikecujori mondaiszetteiga muzukasikatta.]

**problémamegoldó** ♦ **mondai-o kaikacuszuru** „problémamegoldó képesség” [Mondai-o kaikacuszuru csikara]

**problémamentes** ♦ **dzsuncsóna** „terhesség problémamentes lefolyása” [Dzsuncsóna ninsinkeika] ♦ **toraburunonai** „Problémamentes bőre van.” [Toraburunonai hadadesu.] ♦ **budzszina** (épségben lévő) „Problémamentes út volt.” [Budzsina tabidatta.]

**problémamentes szülés** ♦ **anzan**

**problémás** ♦ **acukainikui** (nehezen kezelhető) „Problémás a bőröm.” [Vatasino hada-va acukainikuideszu.] ♦ **muzukasii** (nehéz) „Holnap problémás lesz mennem.” [Asitaikuno-va muzukasii.] ♦ **mondainoaru** „Problémás voltam kamaszkoromban.” [Mondainoaru sönendatta.]

**problémás gyerek** ♦ **mondaidzsi**

**problémás gyermek** ♦ **mondaidzsi**

**problematika** ♦ **mondai** „Problematikus a viselkedése.” [Kareno taidoni-va mondaigaaru.]

**problematikus** ♦ **mondainoaru** „problematikus intézkedés” [Mondainoaru taiszaku]

**problémát okoz** ♦ **szeva-o jakaszu** „szüleinek problémát okozó gyerek” [Ojani szeva-o jakaszu kodomo]

**problématudat** ♦ **mondaiisiki**

**problémává válik** ♦ **mondaikasuru** „A közbiztonság problémává vált.” [Csian-va mondaikasita.]

**procedúra** ♦ **dzszundzso** ♦ **tedzsun** „Ennek az elintézése bonyolult procedúra.” [Kono tecuzukino tedzsun-va ói.] ♦ **tecuzuki** „Nem kellett átesnem a hosszú procedúrán.” [Nagai tecuzuki-o okonavazuni szunda.] ♦ **puroszeszu** (folyamat)

**processzor** ♦ **sípijú** ♦ **puroszeszsza** ♦ **puroszeszszá**

**proconsul** ♦ **purokonszuru**

**prodrog** ♦ **purodoraggu**

**producens** ♦ **szeiszansa** (élőlény)

**producer** ♦ **eigapurodjúszá** ♦ **szeiszakusa** ♦ **purodjúszá**

**produkál** ♦ **engiszuru** „Produkálja magát.” [Dzsibun-o engiszuru.] ♦ **cukuru** „Mesterkéltn mosolyt produkált.” [Kare-va gikocsinai egao-o cukutta.]

**produkción** ♦ **engi** „Néztük a cirkuszi produkciót.” [Szákaszuno engi-o mita.] ♦ **geitó** (mutatvány) ♦ **szeiszanzjoku** (ökoszisztémában) ♦ **puro** ♦ **koprodukción** **kjódószeiszaku** ♦ **primer produkción** **icsidzsiszeiszanzjoku** (ökoszisztémában)

**produktív** ♦ **szeiszantekina** „produktív munka” [Szeiszantekina sigoto]

**produktívan** ♦ **szeiszantekini**

**produktivitás** ♦ **szeiszanszei** ♦ **bioproduktivitás** **szeibucuszeiszanzjoku** ♦ **elsődleges produktivitás** **icsidzsiszeiszanzjoku** ♦ **másodlagos produktivitás** **nidzsiszeiszanzjoku**

**produktív népesség** ♦ **szeiszannenreidzsinók**

**pro és kontra** ♦ **szanpirjón** „Mérlegelték a pro-t és kontrát.” [Szanpirjón-o mikivameta.]

**profág** ♦ **purofádzsi**

**profán** ♦ **zokudzsin-no** (közönséges) ♦ **zokuna** ♦ **bótokutekina** (istenkáromló)

**profánság** ♦ **zoku**

**profázis** ♦ **bunrecuzenki** (sejtosztódás első szakasza)

**profécia** ♦ **jogen**

**professzionális** ♦ **purono** ♦ **purofessionaruna** „Professzionális munkát végez.” [Purofessionaruna sigoto-o szuru.]

**professzionális ökölvívás** ♦ **purobokusingu**

**professzionális ökölvívó** ♦ **purobokusinguszensu**

**professzionalista** ♦ **purofessionaru**

**professzionizmus** ♦ **kurótonokatagi**

**professzor** ♦ **kjódzsu** „Tanaka professzor” [Tanaka kjódzsu] ♦ **hakasze** ♦ **purofeszszá** ♦ **kiérdemesült professzor** **meijokjódzsu** ♦ **vendégprofesszor** **kjakuinkjódzsu**

**próféta** ♦ **szenkakusa** ♦ **jogensa** ♦ **álpróféta** **eszejogensa** ♦ **hamis próféta** **eszejogensa**

**profi** ♦ **kuróto** „Ezt az alkotást kétségtelenül profi készítette.” [Kurótono szakuhinni csigainai.] ♦ **tacudzsin** ♦ **puro** „Bízunk ezt a mun-

kát egy profira.” [Kono sigoto-o puroni makaszemasó.] ♦ **purofessionaru** ◇ **félprofi szemipuro** ◇ **igazán profi ohako** „A bűvészkedésben igazán profi.” [Karenohako-va madsikkudeszu.]

**profi baseball** ♦ **sokugjójakjú** ♦ **purojakjú**

**profi birkózás** ♦ **puroreszu** ♦ **puroreszuringu**

**profi birkózó** ♦ **puroreszurá**

**profi csapat** ♦ **purocsímu**

**profi golfozó** ♦ **purogorufá**

**profi hozzáállás** ♦ **purokondzsó**

**profikat is megszégyenítő** ♦ **kurótohadasi-no** „profikat is megszégyenítő tempura” [Kurótohadasi-no tempura]

**profil** ♦ **katakó** (profilvas) „T-profil” [Tígatakó] ♦ **hanmenzó** ◇ **purofiru** ◇ **jokogao** „Lerajzoltam őt profilból.” [Kareno jokogao-o kaita.] ♦ **rinkaku** (körvonal) ◇ **H-profil ecs-csigatakó** ◇ **I-profil aigatakó** ◇ **T-profil tígatakó** ◇ **U-profil mizogatakó** ◇ **üzleti profil gjómunaijó** ◇ **V-profil jamagatakó**

**profilkép** ♦ **hanmenzó** (oldalról készült kép) ♦ **purofiru sasin**

**profil vált** ♦ **tengjószeru** „A cég profilt váltott, és orvosi gépeket kezdett gyártani.” [Kaisa-va irjóikino szeizóni tengjósita.]

**profilváltás** ♦ **tengjó**

**profilvas** ♦ **katakó**

**profi szintű** ♦ **kurótonamino** „profi szintű házi étel” [Kurótonamino terjóri]

**profi szumó** ♦ **ózumó** (profi szumómérkőzés)

**profi szumómérkőzés** ♦ **ózumó**

**profit** ♦ **kurodzsi** „A vállalat profitot könyvelt el.” [Kigjó-va kurodzsi-o keidzsósita.] ♦ **sú-eki** „A vállalat profitja csökkent.” [Kaisano sú-ekiga gensósita.] ♦ **móke** „Kevés profitot hoz ez a termék.” [Kono sóhin-va mókega uszui.] ♦ **rieki** „Növeli a profitot.” [Rieki-o ageru.] ♦ **ridzsun** ◇ **extraprofit csókaridzsun** ◇ **határprofit genkairidzsun** ◇ **nettó profit dzsunrieki** ◇ **realizált profit dzsicugen-eki** ◇ **üzleti profit eigjórieki**

**profitadó** ♦ **ridzsunzei** ◇ **extraprofitadó csókaridzsunzei** „Negyven százalékos extraprofitadót vet ki a bankokra.” [Ginkóno riekinijondzsuh-pászentono csókaridzsunzei-o kaszu.]

**profitál** ♦ **szaizsangatoreru** „Ez a tevékenység nem profitál.” [Kono dzsigjó-va szaizsangatorenai.] ♦ **toku-o szuru** „Ha ezt megtanulod, később profitálhatsz belőle.” [Kore-o narattarato-de toku-o szuru.] ♦ **rieki-o eru** „Ez a vállalat a gyógyszerekből profitál.” [Kono kaisa-va ijakuhinde rieki-o eteiru.]

**profitálás** ♦ **szoroban** „Ez a tevékenység nem profitál.” [Kono dzsigjó-va szorobangamotenai.] ◇ **kívülálló profitálása gjofunori** „A demokrata párt szétszakadásából a kommunista párt profitált.” [Minsutóga bunrecusite kjóvatóga gjofuno ri-o eta.]

**profitálóvá tesz** ♦ **kurodzsikaszuru** „Az új igazgató profitálóvá tette a vállalatot.” [Sinsacsó-va kaisa-o kurodzsikasita.]

**profitcsökkenés** ♦ **gen-eki**

**profitahajzás** ♦ **ridzsuncuikjú**

**profitmaximalizálás** ♦ **ridzsunkjokudaika** ♦ **ridzsunszaidaika**

**profitnövekedés** ♦ **zóeki** „Profitnövekedésre van kilátás.” [Zóekino mikomigaaru.] ♦ **ri-ekikódzso** „Ez az intézkedés profitnövekedést hoz.” [Kono taiszaku-va riekikódzsonicunagaru.]

**profitnövekedési ráta** ♦ **zóekiricu**

**profitnövelés** ♦ **zóeki**

**profitorientált** ♦ **eiritekina**

**profitorientáltan** ♦ **eiritekini**

**profitorientáltság** ♦ **eiri** „profitorientált vállalkozás” [Eiridzsigjó]

**profitorientált szervezet** ♦ **eiridantai**

**profitorientálttá alakít** ♦ **manetaizuszuru** „Profitorientálttá alakítja a szájtot.” [Szaito-o manetaizuszuru.]

**profitorientált vállalkozás** ♦ **eiridzsigjó**

**profitösszeg** ♦ **riekigaku**

**profitráta** ♦ **ridzsunricu**

**profitrés** ♦ **rihaba**

**profitszabályozás** ♦ **ridzsuntószei**

**profundális** ♦ **szinzaiszei** (mélyvízi) ♦ **teiszógata** (mélyvízi)

**progenezis** ♦ **szódzsuku** (korai érés) ♦ **purodzsenesiszu**

**progénia** ♦ **siszon** (utód)

**progeszteron** ♦ **ótaihorumon** (sárgatesthoromon) ♦ **purogeszuteron**

**progesztogén** ♦ **ótaihorumonzai** ♦ **purogeszutógen**

**prognosztizál** ♦ **joszószeru** „Profitnövekedést prognosztizál.” [Zóeki-o joszószeru.] ♦ **johószeru** „Esős időt prognosztizált.” [Ameno tenki-o johósita.]

**prognózis** ♦ **fókjaszuto** ♦ **mitósi** „Hosszútávú gazdasági prognózist készített.” [Keizaino csókimitósi-o tateta.] ♦ **joszó** „nyereségprognózis” [Riekijoszó] ♦ **joszoku** „gazdasági prognózis” [Keikijoszoku] ♦ **johó** „időjárási prognózis” [Tenkijohó]

**program** ♦ **enmoku** (előadás programja) ♦ **kójaku** (kampányígéret) „A Demokrata Párt ismertette programját.” [Minsutó-va kójaku-o kakageta.] ♦ **kondate** ♦ **kondatehjó** ♦ **szukedzsúru** „A jövő heti programom sűrű.” [Raisúnoszukedzsúru-va cumatteiru.] ♦ **dasimono** ♦ **nittei** „olimpia programja” [Orin-pikkuno nittei] ♦ **bangumi** „televíziós program” [Terebi bangumi] ♦ **puro** ♦ **puroguramu** „Összeállítottam a koncert programját.” [Konszátónopuroguramu-o cukutta.] ♦ **jotei** (terv) „Van már programod holnapra?” [Asitava joteigaaru?] ♦ **cselekvési program akuson-puroguramu** ♦ **egy időben futó program urabangumi** „Egy magában jó műsor, de nem tudta felvenni a versenyt a vele egy időben futó programmal.” [Ii bangumidattanoni urabangumito tatakaenakatta.] ♦ **illesztő-program doraibá-szofuto** ♦ **koncert programja enszókjokumoku** ♦ **kormányprogram sisseihósin** ♦ **más program szen-jaku** „Más programom van, nem tudok menni.” [Szen-jakugaarunode ikenai.] ♦ **mosóprogram szentakukószu** ♦ **összeállítja a programot jotei-o kumu** „Összeállítottam a jövő heti programomat.” [Raisúno jotei-o kunda.] ♦ **szertartás programja sikisidai** ♦ **szöveg-szerkesztő program vápuro-szofuto** ♦ **ta-**

**núvédelmi program sóninhogopuroguramu** ♦ **ünnepély programja sikisidai** ♦ **zsúfolt program kamicuszukedzsúru**

**programbeszéd** ♦ **kicsóenzecu**

**programfuttatás** ♦ **puroguramunodzsikkó**

**programhiba** ♦ **puroguramu-miszu**

**programkönyvtár** ♦ **puroguramu-raiburári**

**programlista** ♦ **puroguramuhjó**

**programnyelv** ♦ **puroguramingugengo**

**programon kívüli** ♦ **bangaino** „programon kívüli esemény” [Bangainoibento] ♦ **puroguramugaino**

**programoz** ♦ **puroguramingu-o szuru** „Számítógépet programoz.” [Konpjútánopuroguramingu-o szuru.] ♦ **puroguramuszeru** „Az autó vészleállásra van programozva.” [Kuruma-va hidzsóteisiszurujónipuroguramuszareteiru.]

**programozás** ♦ **puroguramingu** ♦ **jojaku** (le-foglalás) „A videofelvévő programozását a feleségemre bíztam.” [Rokugakino jojaku-o cumani makaszeta.] ♦ **lineáris programozás szenkeikeikaku** ♦ **strukturált programozás kózokapuroguramingu**

**programozási nyelv** ♦ **konpjútágengo** ♦ **puroguramingugengo**

**programozható** ♦ **puroguramukanóna** „programozható elektronikus eszköz” [Puroguramukanóna denkkikiki]

**programozható mosógép** ♦ **zendzsuidószen-takuki**

**programozik** ♦ **puroguramingu-o szuru** „Szabad idejében programozik.” [Himana toki-va puroguramingu-o szuru.]

**programozó** ♦ **puroguramá**

**programozott sejthalál** ♦ **apotósiszu** ♦ **puroguramuszaibósi**

**programozott tanulás** ♦ **puroguramugakusú**

**programtörzs** ♦ **puroguramuhontai**

**programvezérlés** ♦ **puroguramuszeigjo**

**programzene** ♦ **hjódaiongaku**

**progresszió** ♦ **sinka** „progresszió és regresszió” [Sinkato taika]

**progresszionista** ♦ **sinposugisa**

**progresszionizmus** ♦ **sinposugi**

**progresszív** ♦ **sinkószei** „progresszív betegség” [Sinkószeisikkan] ♦ **sinsutekina** „progresszív szemlélet” [Sinsutekina isiki] ♦ **sinpotekina** „progresszív eszme” [Sinpotekina siszó] ♦ **puroguressibuna** ♦ **ruisintekina** (lépcsőzetes) „progresszív jövedelemadó” [Ruisintekina sotokuzei]

**progresszív adókulcs** ♦ **ruisinzeiricu**

**progresszív adózás** ♦ **ruisinkazei** „Bevezették a progresszív adózást.” [Ruisinkazei-o dónjúsita.]

**progresszív frakció** ♦ **sinpo** „konzervatív párt progresszív frakciója” [Hosutónaino sinpo]

**progresszivitás** ♦ **ruisin**

**progresszivizmus** ♦ **kakusinsugi**

**progresszív lencse** ♦ **tasótenrenzu**

**progresszív párt** ♦ **sinposzeitó** ♦ **sinpotó**

**projekció** ♦ **tóei** ♦ **tósa** ◊ **ortogonális projekció** **szeitóei** (merőleges vetítés)

**projekciós módszer** ♦ **tósa** **hó**

**projekt** ♦ **kikaku** ♦ **purodzsekuto** „Fejlesztési projektet indítottunk.” [Kaihapurodzsekuto-o tacsí ageta.]

**projektismertető** ♦ **kikakuan-nai** (kalauz) ♦ **kikakuso** (javaslat)

**projektív geometria** ♦ **saeikikagaku**

**projekt meghíúsulása** ♦ **kikakudaore**

**projekt menedzsment** ♦ **purodzsekuto-manedzsimento**

**projektor** ♦ **tóeiki** ♦ **purodzsekutá**

**projektoros tévé** ♦ **tósa** **gata** **terebi**

**projekt-tájékoztató** ♦ **kikakuan-nai**

**projektteam** ♦ **purodzsekuto-csimu**

**projektvezető** ♦ **purodzsekutoma-nédzsa**

**prokambium** ♦ **zenkeiszeiszó**

**prokarcinogén** ♦ **zenhacuganbussicu**

**prokarióta** ♦ **genkaku** **zeibucu**

**prokarióták** ♦ **genkaku** **zeibucu** (sejtmagnélküliek)

**prókátor** ♦ **bengonin**

**proklamáció** ♦ **furei**

**proktológia** ♦ **kómonka** (osztály) ♦ **kómongaku**

**proktológus** ♦ **kómonkai**

**prolaktin** ♦ **puro** **rakucsin**

**proletár** ♦ **puro** **retaria** ♦ **puro** **retariáto** ♦ **muszansa** ♦ **ródósa** (munkás) ◊ **lumpenproletár** **runpen-puro** **retariáto**

**proletárdiktátúra** ♦ **kjószantónosidótai-szei** ♦ **tónosidószei** ♦ **puro** **retariadokuszai**

**proletárforradalom** ♦ **puro** **retariakakumei** ♦ **muszankakumei**

**proletariátus** ♦ **daijonkaikjú** ♦ **puro** **retariáto** ♦ **muszankaikjú**

**proletárirodalom** ♦ **puro** **retariabungaku**

**proletár-mozgalom** ♦ **muszan-undó**

**proletárművészet** ♦ **puro** **retariageidzsucu**

**proli** ♦ **puro** (proletár)

**prolin** ♦ **puro** **rin** (C<sub>5</sub>H<sub>9</sub>NO<sub>2</sub>)

**prológus** ♦ **dzsoszó** ♦ **puro** **rógu** ♦ **maegaki** ♦ **maekódzso**

**prolongál** ♦ **nobaszu** (meghosszabbít) „Az intézkedés csak prolongálta a szenvedést.” [Kono taiszaku-va kunanno toki-o nobasitadakedeszú.]

**promená** ♦ **szanpomicsi** (sétálóutca) ♦ **júhódó** (sétálóutca)

**promenádkoncert** ♦ **pu** **munádo-konszátó**

**prometafázis** ♦ **zencsúki** (metafázis korai szakaszának egyik része) ♦ **bunrecuzencsúki** (sejtosztódás közbelső szakasza előtt)

**prométium** ♦ **pu** **omecsiumu** (Pm)

**prominens személy** ♦ **meisi** „művészeti élet prominens személye” [Geidzsucukaino meisi]

**promóció** ♦ **pu** **omóson**

**promóciós ajándék** ♦ **keihin**

**promóciós személy** ♦ **imédzsi-kj** **arakutá**

**promoter** ♦ **pu** **omótá** (DNS molekulában)

**prompt árfolyam** ♦ **dzsikimonoszóba**

**promptárfolyam** ♦ **gen** **bucuszóba**

**promptügylet** ♦ **genbucutorihiki** (spotügylet)

**proofreading** ♦ **kószei**

**propagál** ♦ **szendenszuru** „A védőoltásokat propagálja.” [Jobószessu-o szendenszuru.] ♦ **zenmen-o osidaszu** (előtérbe helyez) „Az üzlet propagálta a hazai terméket.” [Misze-va kokuszanhin-o zenmenni osi dasita.]

**propagálás** ♦ **koszui** „Propagálja az új eszméket.” [Atarasii sziszó-o koszuizsuru.] ♦ **szenden** „kommunizmus propagálása” [Kjósansu-gino szenden]

**propaganda** ♦ **szenden** ♦ **puro** ♦ **puropaganda** ◇ japánellenes propaganda kóni-csiszenden

**propagandabeszéd** ♦ **adzsienzecu**

**propagandaérték** ♦ **szendenkacsi**

**propagandafilm** ♦ **szenden-eiga**

**propaganda-hadjárat** ♦ **szendenszen**

**propagandát hirdető kocsi** ♦ **gaiszensa**

**propagandista** ♦ **szenden-in**

**propagátor** ♦ **koszuisa**

**propán** ♦ **puropan** (C<sub>3</sub>H<sub>8</sub>)

**propán-bután gáz** ♦ **puropanbutangaszu**

**propángáz** ♦ **puropan-gaszu** (C<sub>3</sub>H<sub>8</sub>)

**propángázpalack** ♦ **puropan-gaszu-bonbe**

**propedeutika** ♦ **keimó**

**propeller** ♦ **szuisinki** (hajtómű) ♦ **puopera**

**propelleres gép** ♦ **puoperaki**

**propilén** ♦ **puopiren** (C<sub>3</sub>H<sub>6</sub>)

**propasztisz** ♦ **gensikiszotai**

**proprioceptor** ♦ **kojúdzsujóki** (propioreceptor) ♦ **dzsikodzsujóki** (propioreceptor)

**propioreceptor** ♦ **kojúdzsujóki** ♦ **dzsiko-dzsujóki**

**prospektus** ♦ **an-naiso** „Elvettem a múzeum prospektusát.” [Bidzsucukanno an-naiso-o moratta.] ♦ **katarogu** (katalógus) ♦ **panfuretto** (katalógus) „Most nézegetem az utazási prospektust.” [Ima, rjokónopanfuretto-o nagameteimaszu.] ♦ **mokuromiso**

**prosperál** ♦ **han-eiszuru** (virágzik) „Az üzlet prosperált.” [Misze-va han-eisiteita.] ♦ **han-**

**dzsószeru** „Az üzlet prosperált.” [Sóbaiga handzsóita.]

**prosperálás** ♦ **sóbaihandszó** ♦ **szeiei** ♦ **han-ei** (virágzás) ♦ **rjúszei** ◇ együtt prosperálás **kjóei**

**prosperáló** ♦ **szuehirogarino** „egyre nagyobb prosperálás a jövőben” [Suehirogarino mirai] ♦ **rjúszeina**

**prosti** ♦ **sófu**

**prostituált** ♦ **oiran** ♦ **sógi** ♦ **sófu** ♦ **baisunfu** ♦ **júdzso** ◇ bárca nélküli prostituált **sisó** ◇ bárcás prostituált **kósó**

**prostituáltakat futtató szervezet** ♦ **baisunszosiki**

**prostituáltak világa** ♦ **karjúkai**

**prostituált férfi** ♦ **dansó**

**prostituáció** ♦ **baisun**

**prostituációellenes törvény** ♦ **baisunbósihó**

**prostituációt folytat** ♦ **baisunszuru**

**proscénium** ♦ **puroszeniamu** (előszín)

**proscéniumpáholy** ♦ **maeszadzsziki**

**prosztaciklin** ♦ **puroszutaszakuririn**

**prosztaglandin** ♦ **puroszutagurandzsin** (PG)

**PR-osztály** ♦ **sógaika**

**prosztata** ♦ **zenricuszen**

**prosztatagyulladás** ♦ **zenricuszen-en**

**prosztata-megnagyobbodás** ♦ **zenricuszenhidaisó**

**prosztatarák** ♦ **zenricuszengan**

**prosztetikus csoport** ♦ **hokecubunsizoku**

**protaktínium** ♦ **puotoakucsiniumu** (Pa)

**protallium** ♦ **zen-jótai** (előtelep)

**protamin** ♦ **purotamin**

**protandria** ♦ **júszeiszendzsuku**

**protanópia** ♦ **daiicsisikimó** (vörös érzékelésének hiánya)

**proteaszóma** ♦ **puroteaszómu**

**proteáz** ♦ **tanpakusicubunkaikószo** ♦ **puroteáze** ◇ savas proteáz **szanszeipuroteáze**



- protein** ♦ **tanpakusicu** (fehérje) ♦ **purotein**  
 ◇ **fagyálló protein futótanpakusicu** ◇ **glikoprotein** **tótanpakusicu** ◇ **hősokk-protein** **necusokkutanpakusicu** (HSP) ◇ **lipoprotein** **ripotanpakusicu** ◇ **mukoprotein** **mukotanpakusicu** ◇ **nukleoprotein** **kakutanpakusicu** ◇ **ribonukleoprotein** **ribokakutanpakusicu** (RNP) ◇ **szkleroprotein** **kótanpakusicu**
- proteináz** ♦ **tanpakusicubunkaikószó** (proteáz) ♦ **puroteáze** (proteáz)
- proteinforrás** ♦ **tanpakugen**
- proteinfoszfatáz** ♦ **tanpakusicuhozufatáze** ♦ **puroteinhozufatáze**
- proteinkináz** ♦ **tanpakusicukináze**
- proteinoid** ♦ **puroteinoido**
- protekción** ♦ **aszszén** ♦ **kucsikiki** (közbenjárás) ♦ **kone** „Volt, aki protekcióval került be az egyetemre.” [Konedé daigakuni njúgakusita hitogaita.] ♦ **cute** „Protekcióval kerültem a céghez.” [Cutenijotte kaisani haitta.] ♦ **tebiki** „A barátom protekciójával vettem fel a vállalat-hoz.” [Tomodacsino tebikide njúsasita.] ♦ **hiki** „Apja protekciójával került a céghez.” [Csisino hikide kaisani haitta.] ◇ **protekcióját** **használ** **te-o mavaszu** „A szüleim a politikai protekcióját használva juttattak be az orvosi egyetemre.” [Oja-va szeidzsikani te-o mavasite boku-o igakubuni njúgakusaszeta.]
- protekcióját** **használ** ♦ **te-o mavaszu** „A szüleim a politikai protekcióját használva juttattak be az orvosi egyetemre.” [Oja-va szeidzsikani te-o mavasite boku-o igakubuni njúgakusaszeta.]
- protekciónista** ♦ **hogosugitekina** „A kormány protekciónista kereskedelmet kezdett.” [Szeikenga hogosugitekina cúsószeiszaku-ou ucsi dasita.] ♦ **hogobóekisugisa** ♦ **hogobóekisugino**
- protekciónista kereskedelem** ♦ **hogobóeki**
- protekciónizmus** ♦ **hogosugi** ♦ **hogobóeki** (nem szabad kereskedelem) ♦ **hogobóekisugi**
- protektorátus** ♦ **hogokoku** (állam)
- protekturátus** ♦ **hogokankei** (viszony) ♦ **hogokoku**
- proteoglikán** ♦ **puroteogurikan**
- proteolitikus enzim** ♦ **tanpakusicubunkaikószó**
- proteolízis** ♦ **tanpakusicubunkai**
- proteom** ♦ **puroteómu**
- proteomika** ♦ **puroteomikuszu**
- proterozoikum** ♦ **genszeidai** (kora)
- protestál** ♦ **kógiszuru** (tiltakozik)
- protestálás** ♦ **kógi** (tiltakozás)
- protestáns** ♦ **sinkjóto** (hívó) ♦ **sinkjóno** ♦ **puoteszutanto** ♦ **puoteszutantokjóto** (hívó)
- protestáns egyház** ♦ **puoteszutantokjókai**
- protestantizmus** ♦ **sinkjó** ♦ **puoteszutantokjó**
- protézis** ♦ **ireba** (kivehető fogsor) „Alvás előtt kiveszi a protézisét.” [Neru maeni ire ba-o hazuszu.] ♦ **dzsinkókikan** (mesterséges szerv) ♦ **hotecu**
- protiszták** ♦ **genszeiszeibucukai** (Protista)
- protiszták országa** ♦ **genszeiszeibucukai** (rendszertani)
- protkó** ♦ **ireba** (műfogsor)
- protobionta** ♦ **genszeiszeimeitai**
- protocista** ♦ **purotokutiszuta**
- protoderma** ♦ **genhjóhi**
- protofloém** ♦ **genszeisibu**
- protogén közet** ♦ **genszeiganszeki**
- protoginia** ♦ **siszeiszendzsuku**
- protokoll** ♦ **giteiso** (tárgyalás jegyzőkönyve) ♦ **giten** ♦ **girei** ♦ **purotokoru**
- protokollfőnök** ♦ **gitencsó**
- protokoll jellegű** ♦ **gireitekina** „protokoll jellegű köszöntés” [Gireitekina aiszacu]
- proton** ♦ **puoton** ♦ **jósi**
- protonpumpa** ♦ **puotonponpu**
- protonszám** ♦ **gensibangó** (atomszám)
- proto-onkogén** ♦ **gengan-idensi**
- protoplaszt** ♦ **genkeisicutai** ♦ **purotopuraszuto** ◇ **szimplaszt** **kjógenkeisicutai**
- protoplazma** ♦ **genkeisicu**
- protoplazmahíd** ♦ **genkeisicurenra**

**prototípus** ♦ **genkei** ♦ **siszakuki** ♦ **siszaku-hin** ♦ **purototaipu** ◇ **kocsi prototípusa siszakusa**

**protoxilém** ♦ **genszeimokubu**

**protozoa** ♦ **genszeidóbucumon** ♦ **genscú**

**protrombin** ♦ **purotoronbin**

**provasculáris szövet** ♦ **zenkeiszeiszó** (prokambium)

**Provence** ♦ **purobanszu**

**provence-i fűszernövények** ♦ **erubu-dopurobanszu**

**provenszál** ♦ **purobanszugo**

**proventrikulusz** ♦ **zen-i**

**proverbium** ♦ **daidósi**

**provincia** ♦ **purovinszu**

**provincializmus** ♦ **csiikisugi** (helyi elvűség) ♦ **henkjó** (szűk látókörűség)

**provírus** ♦ **puroviruszu**

**provitamin** ♦ **purobitamin**

**provokáció** ♦ **tanka** ♦ **csóhacu**

**provokál** ♦ **atecukeru** (burkoltan célozva) „Gyakran provokálja a nőket a viceivel.” [Kare-va joku dzsoszzeini atecuketa dzsódan-o iu.] ♦ **uru** „Veszekedést provokált.” [Kenka-o utta.] ♦ **kau** „Veszekedést provokált.” [Kenka-o katta.] ♦ **csóhacuszuru** (ingerel) „Csúnya szavakkal provokálta az embereket.” [Kitanai kotobade hito-o csóhacusa.] ♦ **fungaiszaszeru** (idegesít) „A riporter provokálta a riportalanyt.” [Sinbunkisa-va szuzaiate-o fungaiszaszeta.]

**provokálás** ♦ **urikotoba** ♦ **kenkagosi**

**provokáló** ♦ **kenkagosino** „Provokáló megjegyzést tett.” [Kenkagosinokomoto-o sita.] ♦ **csóhacutekina** „provokáló viselkedés” [Csóhacutekina kódó]

**provokáló szavak** ♦ **tanka**

**provokatív** ♦ **sigekitekina** „provokatív képsorok” [Sigekitekina eizó] ♦ **csószentekina** „provokatív hangvétel” [Csószentekina kucsó]

**provokátor** ♦ **szendósa** „viszály provokátora” [Tairicuno szendósa] ♦ **júhacusa**

**proximális** ♦ **csikaihóno** (közeli)

**próza** ♦ **szanbun** „Prózában leírtam a vers tartalmát.” [Sino najjó-o szanbunde kaita.] ♦ **purózu**

**prózai** ♦ **irokenonai** „prózai történet” [Irokenonai hanasi] ♦ **szanbuntekina** „Prózai élete volt.” [Szanbuntekina dzsinszei-o okutta.] ♦ **szanbun-no**

**prózaíró** ♦ **szanbunszakka**

**prózaiság** ♦ **buszui**

**prózai stílus** ♦ **szanbuntai**

**prózavers** ♦ **szanbunsi**

**prozódia** ♦ **inricugaku** ♦ **szakusihó** (verskészítés módja)

**prozopagnózia** ♦ **szóbósicunin** (arcvakság)

**PR-referens** ♦ **sógaigakari**

**prurigo** ♦ **jósin**

**prúd** ♦ **dzsóhinbutta**

**prüszköl** ♦ **kusami-o szuru** „A portól prüszköltem.” [Hokoridekusami-o sita.]

**prüszkölés** ♦ **kusami**

**Pseudomonas aeruginosa** ♦ **rjokunókin**

**psilophyta** ♦ **rakeisokubucumon** (Psilophyta)

**psoriasis** ♦ **rinszecusin**

**pszeudo-** ♦ **modokino**

**pszeudo** ♦ **kaszei** ♦ **gidzsi** „pszeudorotáció” [Gidzsikaiten]

**pszeudobulbáris** ♦ **kaszeikjúmah**

**pszeudogámia** ♦ **gidzsuszeiszeisoku**

**pszeudogén** ♦ **giidensi**

**pszeudomorf** ♦ **kasó** (álalakban kristályosodó) ♦ **kazó**

**pszeudopozitív reakció** ♦ **gijószeihannó**

**pszeudorandom sorozat** ♦ **kindzsirandamu-keirecu**

**pszeudóéletlen sorozat** ♦ **kindzsirandamu-keirecu**

**pszeudozaj** ♦ **kindzszacuon**

**pszí** ♦ **pusí** (Ψ, ψ)

**pszichés** ♦ **sinritekina** „pszichés betegség” [Sinritekina bjóki]

**pszichiáter** ♦ **szeisin-igakusa** ♦ **szeisinkai** (elmeorvos) ♦ **szeisinbunszekii**

**pszichiátria** ♦ **szeisinka**

**pszichiátriai sebészet** ♦ **szeisingeka**

**pszichoanalízis** ♦ **szeisinbunszeki**

**pszichofizika** ♦ **szeisinbucurigaku**

**pszichokinézis** ♦ **szaikokinesiszu** ♦ **nenriki** „Pszichokinézissel mozgatja a tárgyat.” [Nenrikide mono-o ugokaszu.]

**pszichológia** ♦ **szaikorodzszi** ♦ **sinri** ♦ **sinrigaku** ◇ fogyasztói pszichológia sóhi-sasinri ◇ gazdaságpszichológia keizaisinrigaku ◇ gyermekpszichológia dzsidósinrigaku ◇ humanisztikus pszichológia ningen-szeisinrigaku ◇ kognitív pszichológia nincsisinrigaku ◇ szociálpszichológia sakaisinrigaku ◇ társadalompszichológia sakaisinrigaku

**pszichológiai** ♦ **sinritekina** „pszichológiai ok” [Sinritekina rijú]

**pszichológiai folyamat** ♦ **sinriszajó**

**pszichológiai jelenség** ♦ **sintekigensó**

**pszichológiai novella** ♦ **sinkjó**

**pszichológiai regény** ♦ **sinkjó**

**pszichológiai vizsgálat** ♦ **szeisinkantei**

**pszichológus** ♦ **szaikorodzsizuto** ♦ **sinrigakusa** ◇ gyermekpszichológus dzsidósinrigakusa

**pszichológus válaszol rovat** ♦ **minóeszó-danran**

**pszichometria** ♦ **szeisinszokuteigaku**

**pszichopata** ♦ **szeisintekifuanteinahito** ♦ **szeisinbjósicusa**

**pszichopátia** ♦ **szeisinbjósicu**

**pszichoszomatikus** ♦ **sinsinsóno**

**pszichoszomatikus gyógyászat** ♦ **sinrjó-naika**

**pszichoterápia** ♦ **sinrirjóhó** ♦ **szeisinrjóhó**

**pszichózis** ♦ **szeisinbjó**

**pszichofil** ♦ **kóreiszei** (hidegkedvelő)

**pszichofil baktérium** ♦ **kóreiszaikin** (hidegkedvelő baktérium)

**psz** ♦ **sí** „Psz! Maradj csendben!” [Sí! Sizukani!]

**pteroil-glutaminsav** ♦ **puteroiruguruta-minszan** (folsav)

**pteroszauruszok** ♦ **jokurjúruí** (repülő őshüllők)

**ptialin** ♦ **pucsiarin**

**ptolemaoszi világgép** ♦ **tendószecu** (geocentrikus világgép)

**ptomain** ♦ **sidoku** ♦ **putomain**

**ptózis** ♦ **gankenkaszuí** (szemhélycsüngés)

**pubertás** ♦ **sisunki** (kor) ♦ **henszeiki** (múlás kora)

**pubertáskor** ♦ **szeisunki**

**pubertás kor** ♦ **hanamohadzsirautosigoro** „Pubertás korú lett.” [Hanamo hadzsirau tosigoroninata.]

**pubertáskori** ♦ **sisunkino** „pubertáskori zavarok” [Sisunkino kokorono mondai]

**puberulinsav** ♦ **puberurinszan** (C<sub>8</sub>H<sub>6</sub>O<sub>6</sub>) ♦ **puberuruszan** (C<sub>8</sub>H<sub>6</sub>O<sub>6</sub>)

**publikáció** ♦ **kókan** ♦ **suppan** (publikálás) ♦ **suppanbucu** (nyomtatott anyag) ♦ **soszeki** (könyv) ♦ **happjó** (bejelentés) „kutatói eredmény publikációja” [Kenkjúronbunno happjó]

**publikál** ♦ **aravaszu** (ritkán használt szó) „Sok kritikát publikált.” [Ókuno hjóron-o aravasita.] ♦ **kakageru** „Az újságíró egy cikket publikált az újságban.” [Kisa-va sinbunni kidzsi-o kakageta.] ♦ **kakiaravaszu** ♦ **kókanszuru** „Publikál egy értekezést.” [Ronbun-o kókanszuru.] ♦ **kóhjószuru** (nyilvánosságra hoz) „A statisztikai hivatal adatokat publikált.” [Tókeikjoku-va detá-o kóhjószita.] ♦ **suppan-szuru** (kinyomtat) „Az író egy új könyvet publikált.” [Szakka-va atarasii hon-o suppan-szuru.] ♦ **dzsósizuru** ♦ **tókószuru** (beküld és közzétesz) „A tudós egy cikket publikált.” [Gakusa-va kidzsi-o tókószita.] ♦ **happjószuru** (bejelent) „Új értekezést publikált a tudományos folyóiratban.” [Kagakuzasside ronbun-o happjószita.]

**publikálás** ♦ **keiszai** (megjelentetés) ♦ **suppan** (nyomtatás) ♦ **dzsósí**

**publikum** ♦ **csósú**

**publikus** ♦ **kókaiszaretá** (nyilvános) ◇ **nem publikus hikókai** „nem publikus információ” [Hikókaidzsóhó]

**publikusan** ♦ **kókaisite** „Ez az információ publikusan elérhető.” [Kono dzsóhó-va kókaiszar-eiteiru.]

**puccos** ♦ **kizana** „Puccos ruhában volt.” [Kizana jófuku-o kiteita.] ♦ **gókana** „puccos étte-rem” [Gókanareszutoran]

**puvér** ♦ **akahadakano** ♦ **zenrano** „puvér férfi” [Zenrano otoko] ♦ **hadakano** „puvér popsi” [Hadakano siri]

**puvérán** ♦ **zenrade** „Pucvérán fényképezték.” [Zenrade sasin-o torareta.]

**puvéróság** ♦ **akahadaka** ♦ **zenra** ♦ **hadaka**

**pucol** ♦ **arau** (mos) „Ablakot pucoltam.” [Mado-o aratteita.] ♦ **kava-o muku** (hámoz) „Krumplit pucoltam.” [Dzsagaimono kava-o muita.] ♦ **szaszszatokaeru** (hazatakarodik) „Pucolj haza!” [Szaszszato kaere!] ♦ **szódzs-iszuru** „Ablakot pucol.” [Mado-o szódzsiszuru.] ♦ **tacsiszaru** (elmegy) „A rabló pucolt a tett színhelyéről.” [Dorobó-va genba-o tacsiszatta.] ♦ **nigeru** (elmenekül) „Pucoljunk innen!” [Kokokara nigejő!] ♦ **migaku** (kifényesít) „Cipőt pucoltam.” [Kucu-o migaiteita.] ♦ **jogore-o otoszu** „Pucoltam a polcot.” [Tanano jogore-o otosita.]

**pucolás** ♦ **szódzsi** „vécépucolás” [Toireno szódzsi] ◇ **ablakpucolás madonoszódzsi** ◇ **cipőpucolás kucunomigaki**

**puccs** ♦ **kúdetá** (államcsíny) ♦ **muhon** (katonai) ◇ **katonai puccs gundzsikúdetá**

**puccsista** ♦ **muhon-nin**

**puéder** ♦ **osiroi** ♦ **paudá** „A sok púdertől fehér volt az arca.” [Takuszan-nopaudáde kaoga massirodata.]

**puéderez** ♦ **osiroi-o nuru** ◇ **bepúderéz osiroi-o nuru** „Bepúderéztem az arcom.” [Kaoniosiroi-o nutta.]

**puéderpamacs** ♦ **osiroitataki** ♦ **paudá-pafu** ♦ **pafu**

**puéding** ♦ **puédingu** ♦ **purin**

**puédingpor** ♦ **purin-nomoto**

**puéding próbája az evés** ♦ **ron-jorisóko**

**puéli** ♦ **púdorú** (kutyafajta)

**púdzsaná** ♦ **kujó** (buddhista felajánlás)

**Puerto Rico** ♦ **puerutoriko**

**pufajka** ♦ **kirutingudzsaketto**

**puff** ♦ **kusson** (párna) ♦ **szucúru** ♦ **donto** ♦ **pafu** (kromoszómán) ♦ **ponto** „A könyv az asztalról puff, leesett.” [Hon-va cukuekaraponto ocsita.]

**puffadás** ♦ **fukurami** „bőr puffadása” [Hifuno fukurami]

**puffadt** ♦ **fukafukano** „puffadt kéz” [Fukafukano te] ♦ **pujopujoszuru** „puffadt kéz” [Pujopujosita te]

**puffan** ♦ **pontoiuoto-o tateru** „A leeső táska a földön puffant.” [Kaban-va jukani ocsitepontoiu oto-o tateta.] ◇ **ahogy esik, úgy puffan otenkimakaszeno** „ahogy esik, úgy puffan alapú testsúlyszabályozás” [Otenkimakaszeno tai-dzsúkanri]

**puffanás** ♦ **dontoiuoto** „eldölt bútor puffanása” [Taoreta kagunodontoiu oto]

**puffanással** ♦ **patarito** „Egy puffanással eldölt a bőrrönd.” [Szúcukészu-va patarito taoreta.]

**puffanással ledob** ♦ **doszattóroszu** „Egy puffanással ledobta a krumplis zsákot a földre.” [Katakaradzsaigaimono fukuro-o doszatto orosita.]

**puffancsos** ♦ **fukkuratosisa**

**puffanva** ♦ **doszatto** ♦ **patanto** „A könyv puffanva eldölt.” [Hon-va patanto taoreta.] ◇ **nagyot puffanva batarito** „Nagyot puffanva elterült a földön.” [Kare-va batarito taoreta.]

**puffasztott rizs** ♦ **hinaarare** (zizi)

**puffer** ♦ **kansóeki** (pufferoldat) ♦ **kansózai** (pufferoldat)

**pufferelés** ♦ **kansó**

**pufferoldat** ♦ **kansóeki**

**pufogás** ♦ **ponpon** „A tűzijáték pufogott.” [Hanabi-va ponpon agatta.]

**pufogtatás** ♦ **happó** „fegyver pufogatása” [Dzsúno happó] ◇ **szavak üres pufogtatása kakegoedaore** „A kormány reformja szavak üres pufogatásával ért véget.” [Szeifuno kaikaku-va kake goedaoreni ovatta.]

**pufók** ♦ **simobukurena** „pufók arc” [Simobukurena kao] ♦ **panpandearu** „Pufók arca van.” [Kaogapanpanda.] ♦ **fukujokana** „pufók arc” [Fukujokana kao] ♦ **fukkuratosita** „pufók arc” [Fukkuratosita kao] ♦ **fukkura-tositeiru** „Pufók arca van.” [Hoogafukkura-tositeiru.] ♦ **pocsapocsasita** „pufók arc” [Pocsapocsasita kao] ♦ **pocscsaritosita** „Pufók arca van.” [Pocscsaritosita kaodeszu.] ♦ **marupocsana** „pufók arc” [Marupocsana kao]

**puha** ♦ **gunjagunjasita** „puha gumi” [Gunjagunjasitagomu] ♦ **szofuto** ♦ **szofutona** „puha párna” [Szofutona makura] ♦ **nansiki** „puha léghajó” [Nansikihikószén] ♦ **nansicu** „puha sisak” [Nansicuherumetto] ♦ **nandzsakuna** „puha agyag” [Nandzsakuna nendo] ♦ **fukafukasita** „puha paplan” [Fukafukasita futon] ♦ **fukafukano** „puha paplan” [Fukafukano futon] ♦ **punipuni** ♦ **pujopuj-oszuru** „puha pillecukor” [Pujopujositamasumaro] ♦ **fuvattosita** „puha frizúra” [Fuvattosita kamigata] ♦ **funvarisiteiru** „Puha a törülköző.” [Taorugafunvarisiteiru.] ♦ **horohorokuzureru** „Ez a hús puha.” [Kono niku-va horohoro kuzureru.] ♦ **javarakai** „A gyurma puha.” [Nendo-va javarakai.] ♦ **javarakana** „Ástam a puha földet.” [Javarakana cucusi-ohotta.]

**puha borító** ♦ **kamibjósí**

**puha bőr** ♦ **javahada**

**puha cukorka** ♦ **szofuto-kjandí**

**puha és bársonyos bőr** ♦ **mocsihada**

**puhafa** ♦ **nanzai** ♦ **nanboku**

**puha fedelű** ♦ **kamibjósino** „puha fedelű könyv” [Kamibjósino hon]

**puha fedelű könyv** ♦ **pépá-bakku** (puha kötésű könyv)

**puha felület** ♦ **kusson**

**puha kalap** ♦ **nakaorebósi**

**puhakalap** ♦ **szofuto** ♦ **szofutobó**

**puha kapszula** ♦ **szufuto-kapuszeru**

**puha kontaktlencse** ♦ **szofuto-kontakuto-renzu**

**puha kölcsön** ♦ **nankasakkan**

**puha költségvetési korlátozás** ♦ **szofutojoszanszeijaku**

**puha kötésű könyv** ♦ **bunkobon**

**puha labda** ♦ **nankjú**

**puha labdás** ♦ **nansiki** „puha labdás tenisz” [Nansikiteniszu]

**puha mocsí** ♦ **habutaemocsi**

**puhán** ♦ **fuvátto** ♦ **fuvafuva** (piheszerűen) „Ez a paplan puha.” [Kono futon-va fuvafuvasiteiru.] ♦ **fuvarito** „puha törülköző” [Fuvaritositaoru] ♦ **funvari** „puha pillecukor” [Funvaritositamamaro]

**puhány** ♦ **ikudzsinasi** ♦ **najonajosita** „Olyan puhány vagy, hogy egy ütéstől összecsuplasz.” [Cotto ositadakede taorerunantenanajonajosita hitonano.] ♦ **najonajotosita** „Az a férfi puhány.” [Szono otoko-va najonajotositeiru.] ♦ **nandzsakusa** ♦ **nanpana**

**puhányság** ♦ **nanpa** „puhányság vagy határozottság” [Nanpaka kóha]

**puhára kel** ♦ **fuvattofukuramu** „puhára kelt tészta” [Fuvatto fukuranda kidzsi]

**puhára sült** ♦ **hokuhokuno** „puhára sült tök” [Hokuhokunokabocsa]

**puhaság** ♦ **kószei** ♦ **nansicu** ♦ **javarakasza**

**puha szőr** ♦ **dzsúmó**

**puha talaj** ♦ **nandzsakudzsiban**

**puhatestű állat** ♦ **nantaidóbcu**

**puhatestűek** ♦ **nantaidóbucumon** (Mollusca)

**puha tofu** ♦ **kinugosidófu** ♦ **kinudófu**

**puhatol** ♦ **szaguru** „A szándékát puhatoltam.” [Kareno ito-o szagutta.] ♦ **dasinszuru** (szándékot) „Puhatolta a másik fél szándékát.” [Aiteno ikó-o dasinsita.] ♦ **tadaszu** „Valódi szándékát puhatolja.” [Aiteno sin-i-o tadaszu.]

**puhatolódzás** ♦ **dasin** (puhatolódzás)

**puhatolódzik** ♦ **kanszecutekinikiku** (puhatolódik) ♦ **dasinszuru** (szándékról puhatolódik) ♦ **tadaszu** (puhatolódik)

**puhatolózás** ♦ **dasin**

**puhatolózik** ♦ **kanszecutekinikiku** (közvetetten megkérdez) „Puhatolóztam, hogy milyen ajándéknak örülne.” [Don-napurezentoga icibanuresiika kanszecutekini kiita.] ♦ **szensza-kuszuru** ♦ **dasinszuru** (szándékot puhatol) „Puhatolóztam a vízum megszerezhetőségéről.” [Bizaga oriru kanószei-o dasinsita.] ♦ **tada-szu** (puhatol) „Puhatolóztam a véleményéről.” [Kareno kenkai-o tadasita.]

**puha valuta** ♦ **szofuto-karensi** ♦ **nanka**

**puha zsír** ♦ **nanszeisibó**

**puhít** ♦ **odateru** (hízeleg) „Puhítottam a férjemet, hogy vegyünk egy kenyérsütőt.” [Pan jaki ki-o kaóto otto-o odateta.] ♦ **javarakakuszuru** „Kuktában puhítottam a húst.” [Acurjokunabede niku-o javarakakusita.]

**puhítás** ♦ **nanka** ♦ **nemavasi** (átvitt értelemben)

**puhítószer** ♦ **nankajaku**

**puhul** ♦ **nankaszuru** ♦ **javarakakunaru** „Hagytam a babot vízben puhulni néhány óráig.” [Mame-o javarakakuszuru tameni szúdzsikanmizunicuketa.]

**puji nemzetiség** ♦ **puizoku**

**puki** ♦ **he**

**pukk** ♦ **pon** (pukkanás)

**pukkad** ♦ **kucsi-o cukidaszu** (mérgesen csücsöríti a száját) ♦ **kucsi-o fukuramaszeteo-koru** „A gyerek pukkad, mert nem kapta meg a csokit.” [Kodomo-va csoko-o moraenakattanode kucsi-o fukuramaszete okotta.]

**pukkadás határán** ♦ **panpan** „A pukkadás határáig felfújtam a léggömböt.” [Fúszeno panpan-ni fukuramaszeta.]

**pukkadozik** ♦ **gekidoszuru** „Köpködvé pukkadozott.” [Cuba-o tobasite gekidosita.]

**pukkadozó** ♦ **muttosita** „pukkadozó arckifejzés” [Muttosita hjódzso]

**pukkan** ♦ **pontoiuoto-o tateru**

**pukkantó** ♦ **kurakká**

**pukkantva** ♦ **szupotto** „Pukkantva, kihúztam a borosüvegből a dugót.” [Vain-nokoruku-o szupotto nuita.] ♦ **ponto** „Pukkantva kihúztam a dugót.” [Pontokoruku-o nuita.]

**pukkanva** ♦ **szuponto** „Pukkanva, kijött a pezsgősdugó.” [Sanpen-no szengaszuponto nuketa.] ♦ **ponto** „Pukkanva kijött a dugó.” [Koruku-va ponto nuketa.]

**pukkaszt** ♦ **cubuszu** „A várakozás alatt buborékfóliát pukkasztottam.” [Matteiru aidaniafoiru-o cubusita.] ♦ **fungaiszaszeru** (megbotránkoztat) „A karikatúrája pukkasztja az embereket.” [Kareno fúsiga-va hito-o fungaiszaszeru.]

**pulangok nemzetiség** ♦ **púranzoku**

**pulcsi** ♦ **szétá** (pulóver) „Belebújtam a pulcsiba.” [Szétá-o atamakarakabutta.]

**puli** ♦ **puri** (kutyafajta)

**pulikutya** ♦ **puri**

**pullulan** ♦ **pururan**

**pulmonológia** ♦ **kokjúkika** ♦ **kokjúkigaku** (tüdőgyógyászat) ♦ **kokjúkinaika** (osztály)

**pulóver** ♦ **szétá** ♦ **magas nyakú pulóver ha-inekkunoszétá**

**pulóveres** ♦ **szétászugatano** „pulóveres ember” [Szétá szugatano hito]

**pulpaüreg** ♦ **sizuikó**

**pulpitus** ♦ **endai** (szószék) „A szónok felállt a pulpitusra.” [Enzecusa-va endaini tatta.] ♦ **gakufudai** (kottatartó) ♦ **szekkjódon** ♦ **tana** (pole)

**pult** ♦ **uriba** „Az élelmiszerpultnál dolgozik.” [Sokuhinuri badé hataraitemaszu.] ♦ **kauntá** „Az étteremben csak a pultnál volt hely.” [Reszutorande-va kauntánotokorodakesika aitenakatta.] ♦ **kóná** ♦ **szutando** (stand) ♦ **bá** ♦ **keverőpult onseimikiszá** ♦ **kezelőpult kontoróru-paneru** ♦ **kocsmapult pabunokauntá** ♦ **receptiós pult ukecukekauntá** ♦ **receptiós pult furonto-kauntá** ♦ **üzlet előtti pult tentó** „Az árukat kipakolták az üzlet előtti pultra.” [Sóhin-o tentóni szoroeta.] ♦ **vezérlőpult kontoróru-paneru**

**pult előtti hely** ♦ **kauntászeki**

**pult előtti szék** ♦ **kauntászeki**

**pulton árusítás** ♦ **tentóhanbai** „sportcikket pulton árusítása” [Szupócu jóhinno tentóhanbai]

**pultos** ♦ **báten** (bárpultos) ♦ **bátendá** (bárpultos) ♦ **maszutá** „bárpultos” [Bánomaszutá]

**pulzál** ♦ **mjakúcu** „Az ütőér pulzál.” [Dómjaku-va mjakútteiru.] ♦ **mjaku-o ucu**

**pulzálás** ♦ **mjakudó** „pulzálás periódusideje” [Mjakudósúki]

**pulzáló változócsillag** ♦ **mjakudóhenkőszei**

**pulzár** ♦ **paruszá**

**pulzus** ♦ **sinpakuszú** (pulzusszám) „Mégmérttem a pulzusomat.” [Sinpakuszú-o hakatta.]

♦ **hakudó** ♦ **paruszu** ♦ **puruszu** ♦ **mjaku** „Az orvos megmérte a beteg pulzusát.” [Isa-va kandzsano mjaku-o totta.]

♦ **mjakuhaku** „Ha nem egyenletes a pulzus, az egészségi problémára vall.” [Mjakuhakuga itteidenaino-va kenkódzso mondaigaarimaszu.]

◇ **gyors pulzus**

**hínmjaku** ◇ **hullámzó pulzus** **hadzsómjaku** (váltakozó pulzus) ◇ **lassú pulzus** **dzsómjaku**

◇ **nehezen kitapintható pulzus** **nanmjaku** ◇ **normális pulzus** **szeidzsómjaku** ◇ **normál pulzus** **heimjaku** ◇ **váltakozó pulzus** **hadzsómjaku**

**hadzsómjaku**

**pulzsmérő** ♦ **mjakuhakukei**

**pulzsmikrofon** ♦ **mjakuhakucsósinki**

**pulzustérfogat** ♦ **sinpakusucurjó** (verőtérfogat)

**pulzusszám** ♦ **sinpakuszú** ♦ **mjakuhakuszú** „72 a pulzusszámom.” [Mjakuhakuszú-va nandzsúnideszu.]

**pulyka** ♦ **sicsimencsó**

**pulykakakas** ♦ **oszunosicsimencsó**

**pulykamell** ♦ **tákibureszuto**

**pulykavörös** ♦ **endzsi**

**puma** ♦ **pjúma** (Puma concolor) ♦ **púma**

**pumi** ♦ **puri** (kutya fajta)

**pumi nemzetiség** ♦ **pumizoku**

**pummelo** ♦ **buntan** (Citrus maxima)

**pumpa** ♦ **kúkiire** ♦ **ponpu** ◇ **biciklipumpa** **kúkiponpu** ◇ **felmegy benne a pumpa** **haragatacu** „Ha eszembe jut, hogy mit mondott, felmegy bennem a pumpa.” [Karenó hacugenó omói daszuto haraga tacu.] ◇ **hidraulikus**

**pumpa szuiacuponpu** ◇ **kézi pumpa** **sudóponpu** ◇ **kézipumpa** **teosiponpu**

**pumpál** ♦ **ireru** „Levegőt pumpáltam a kerékbe.” [Tajjani kúki-o ireta.]

♦ **okurikomu** „A lélegeztetőgép oxigént pumpál a tüdőbe.” [Dzsinkókókjúki-va haini szanszo-o okuri komu.]

♦ **okuridaszu** „A szív vért pumpál.” [Sinzóga kecueki-o okuri dasiteiru.]

♦ **kumu** „A pumpával vizet pumpált a vödörbe.” [Ponpudebakecuni mizu-o kunda.]

♦ **ponpudeire-ru** „Levegőt pumpáltam a biciklibe.” [Dzsitensanotajjaniponpude kúki-o ireta.]

♦ **ponpudekumu** „Vizet pumpáltam a hordóba.” [Ponpude taruni mizu-o kunda.]

**pumpás flakon** ♦ **ponpusikibotoru**

**pumpol** ♦ **nedaru** „Mindig a rokonait pumpolja.” [Icumo sinszekininedaru.]

**punci** ♦ **csicu**

**puncs** ♦ **pancsi** ♦ **poncsi** ◇ **gyümölcspuncs** **furúcu-poncsi** ◇ **tejpuncs** **miruku-poncsi**

**pungálás** ♦ **szensi** (szúr csapolás)

**punkció** ♦ **szensi** (szúr csapolás)

**punk rock** ♦ **pankurokku**

**punkzene** ♦ **pankurokku**

**Punnett-tábla** ♦ **panettoszukuea**

**púp** ♦ **kobu** „Púp nőtt a fejemre.” [Atamanikobugadekita.]

♦ **tankobu** ♦ **magattaszebone** (hajlott hát)

♦ **rjúki** (kiemelkedés)

**púp a hátán** ♦ **menóenokobu** „A főnököm csak púp a hátamon.” [Dzsósi-va meno ueno kobuda.]

♦ **menóenotankobu** „Az az ember púp a hátamon.” [Kare-va meno uenotankobuda.]

**pupák** ♦ **baka**

**pupilla** ♦ **dókö** „Szemcseppel kitágította a pupilláját.” [Meguszuride dókö-o hiraita.]

♦ **hitomi** ◇ **kitágul a pupillája me-o muku** „Kitágult pupillával mérgelődött.” [Me-o multe okotteita.]

◇ **minkét pupilla** **szóbó**

**pupillamerevség** ♦ **dókökójocsoku**

**pupillareflex** ♦ **dóköhansa**

**pupillaszűkület** ♦ **dóköszukusó**

**pupillatágító** ♦ **dóköszandaizai**

**pupillatágulás** ♦ **dókökakucsó** ♦ **dóköszandai**

**pupilla záróizma** ♦ **dókókacujakuin**

**puplin** ♦ **buródo** ♦ **popurin**

**púp nő** ♦ **kobu-o kosiraeru** „Beütöttem a fejem, és púp nőtt rajta.” [Atama-o bucukete kobu-o kosiraeta.]

**púpos** ♦ **szemusino** (hátú)

**púposan** ♦ **konmorito** „A parkoló kocsikat púposan belepte a nagy hó.” [Csúsasiteiru kuruma-va ójukidekonmorito óvareteita.]

**púposítja a hátát** ♦ **sze-o marukuszuru** „A macska púposította a hátát.” [Neko-va sze-o marukusita.]

**púposszúnyog** ♦ **buto** (Simuliidae) ♦ **buju** (Simuliidae) ♦ **bujo** (Simuliidae)

**púpoz** ♦ **jamamoriniszuru** (ételt) „Púpozottan raktam a gombócokat a tányérra.” [Oszarani odango-o jamamorinisita.] ◊ **felpúpoz jama-zuminiszuru** „Felpúpozta a rakományt a teherautón.” [Torakkuni nimocu-o jamazuminisita.]

**púpozott** ♦ **jamazumino** „A teherautó púpozott rakományt szállított.” [Torakku-va jamazumino nimocu-o hakonda.] ♦ **jamamorino** „Egy púpozott kanál cukrot tettem a joghurtba.” [Jó-gurutoniszupún jamamorino szató-o ireta.]

**purgatórium** ♦ **rengoku**

**purhab** ♦ **poriuretan-fómu** (poliuretán hab)

**purin** ♦ **purin** (szerves nitrogéntartalmú bázis)

**purinbázis** ♦ **purin-enki**

**purista** ♦ **dzsunszuigugisa**

**puritán** ♦ **kepekisugisa** ♦ **siszszone** „A szoba puritán bútorokkal volt berendezve.” [Hejani-va siszszone kaguga narandeita.] ♦ **szejkjóto** (vallású) ♦ **szejjótotekina** ♦ **tegaruna** (egyszerű) „Puritán módon szerzett pénzt.” [Tegaruna hóhóde okane-o teni ireta.] ♦ **pjúritan**

**puritán forradalom** ♦ **szejkjótokakumei**

**puritanizmus** ♦ **szejkjótosugi**

**purizmus** ♦ **dzsunszuigugi**

**purusa-damja-szárathi** ♦ **dzsógodzsóbu** (megszelídítendőek vezetője buddha)

**puska** ① **teppó** „A vadász puskával lelőtte a vadkacsát.” [Rjósi-va kamo-o teppóde utta.] ♦

**ancsoko** (iskolai) ♦ **kan-ningu-pépá** (puskázáshoz) ♦ **dzsú** (fegyver) ♦ **toranomaki** (iskolai) ♦ **raifuru** (huzagolt csövű) ♦ **raifurudzsú** (huzagolt csövű) ♦ **rjódzszú** (vadászpuska) ◊ **előltöltős puska szakigomedzszú** ◊ **ismétlőpuska renpacudzszú** ◊ **kanócos puska hinavadzszú** ◊ **mintha puskából lőtték volna ki icsimokuszsan-ni** „Úgy elszaladt, mintha puskából lőtték volna ki.” [Icsimokuszanni nigeta.] ◊ **nyúl viszi a puskat sukakutentó** „Nehogy már a nyúl vigye a puskat!” [Szore-va sukakutentóda.]

**puskaagy** ♦ **dzsúsó** (puskatus)

**puskacső** ♦ **dzsúsín** ♦ **dzsúhósin** ♦ **cucu**

**puska és kard** ♦ **dzsúken**

**puskagolyó** ♦ **dzsúdan** „Eltalálta egy puska-golyó.” [Dzsúdan-o uketa.] ♦ **sódzsúdan** ♦ **teppódama**

**puskalövés** ♦ **dzsúszei** (hangja)

**puskalövészet** ♦ **raifurusagekikjógi**

**puskapor** ♦ **ensó** ♦ **kajaku**

**puskaporfüst** ♦ **sóen**

**puskaporos** ♦ **kinakuszai** (háborús hangulatú) „puskaporos hangulat” [Kina kuszai fun-iki]

**puskaporos raktár** ♦ **kajakugura**

**puskaporos szaru** ♦ **kajakuire**

**puskaporraktár** ♦ **kajakuko** (lőporraktár)

**puskaportartó** ♦ **kajakuire**

**puskatorkolat** ♦ **dzsúkó**

**puskatus** ♦ **dzsúsó**

**puskatúz** ♦ **dzsúka** „A csapat puskatúzbe került.” [Butai-va dzsúka-o abita.]

**puskával** ♦ **teppóde** „Puskával, nyulakra lövöldözött.” [Teppódeuszagi-o ucsimakutta.]

**puskával tüzel** ♦ **dzsú-o ucu**

**puskázás** ♦ **kan-ningu** „A diákot puskázáson kapták.” [Szeito-va kan-ningude cukamattesi-matta.]

**puskázik** ♦ **kan-ninguszuru** „Nincs értelme puskázza jó eredményt elérni.” [Kan-ningu-o sitei ten-o tottemo nanno imimoarimaszen.]

**pumog** ♦ **sigoszuru** ♦ **cubujaku** „Nem értetem mit pumogott.” [Karega nani-o cubujaita-ka kikoenakatta.]



**pusmogás** ♦ **sigo** „Kérem, ne pusmogjanak az előadás alatt!” [Kógide-va sigo-o cucusindekudaszai.]

**puszi** ♦ **kiszu**

**puszil** ♦ **kiszu-o szuru** „Az arcát pusztítottam.” [Hoppetanikiszu-o sita.]

**puszilgat** ♦ **kiszusimakuru** „Mindenk előtt a barátját pusztította.” [Kósúno menzende-gáru-furendonikiszusimakutteita.]

**puszilkodik** ♦ **kiszu-o szuru** „Nem mindenki szeret puszilkodni.” [Kiszu-o szurunoga szukidenai hitomoiru.]

**puszipajtás** ♦ **ki-o juruszunaka** „Gyorsan puszipajtások lettek.” [Szuguni ki-o juruszu nakaninata.]

**puszit ad** ♦ **kiszuszuru**

**puszpáng** ♦ **cuge** (Buxus microphylla)

**puszta** ♦ **arano** ♦ **arecsi** ♦ **areno** ♦ **kareno** ♦ **gen-ja** ♦ **kócsi** ♦ **kója** (műveletlen föld) ♦ **daiheigen** ♦ **tan-naru** (egyszerű) „Ez pusztavéletlen.” [Kore-va tannaru gúzena.] ♦ **hangariszogen** ♦ **hangariheigen** ♦ **hitocu** (csak) „Pusztán kíváncsiságból állást változtattam.” [Kjómihitocude tensokusita.] ♦ **puszuta** ♦ **füves puszta daiszogen** ♦ **puszta kéz szude** „Pusztá kézzel ölte meg.” [Szudede korosita.] ♦ **puszta szem nikugan**

**pusztába kiáltás** ♦ **keiszei**

**pusztába kiáltó írás** ♦ **keiszeinoso**

**puszta kéz** ♦ **szude** „Pusztá kézzel ölte meg.” [Szudede korosita.]

**puszta kíváncsiságból** ♦ **kjómihon-ide** „Pusztá kíváncsiságból megkérdeztem.” [Kjómihon-ide kiitemita.]

**pusztán** ♦ **akumade** „Ez pusztán feltételezés.” [Kore-va akumade kanószeidearu.] ♦ **zuku** ♦ **tan-ni** „Nem szeretem, és nem is utálom. Pusztán nem érdekel.” [Szukidemo kiraidemonai. Tanni kjómiganaidake.] ♦ **zuku**

**pusztán anyagi érdekből** ♦ **jokutokuzukude** „Nem lehet pusztán anyagi érdekből tanulni.” [Benkjótoiuno-va jokutokuzukudeszurumonode-va nai.]

**pusztaság** ♦ **kareno** (puszta) ♦ **gen-ja** ♦ **kó-ja** (műveletlen föld) ♦ **hara**

**puszta szem** ♦ **nikugan** ♦ **ragan**

**puszta szórakozásból** ♦ **kjómihon-ide**

**pusztít** ♦ **kaimecuszaszeru** ♦ **koroszu** (megöl) „A permet pusztítja a bogarakat.” [Nójaku-va musi-o koroszu.] ♦ **tairjónitaberu** (sokat eszik) „A gyerekek sok ételt pusztítanak.” [Kodomo-va tabe mono-o tairjóni taberu.] ♦ **hakaiszuru** (rombol) „A szél házakat pusztított.” [Taifú-va tatemono-o hakaisita.] ♦ **higai-o motaraszu** (kárt okoz) „Tájfun pusztított az ország déli részén.” [Taifú-va kunino nanbuni higai-o motarasita.] ♦ **minagorosi-niszuru** (mind megöl) „Pestis pusztított a városban.” [Peszuto-va simin-o mina gorosinista.] ♦ **háború pusztítja szenran-nocsimatokaszu** ♦ **kenyérpusztító iszóró**

**pusztítás** ♦ **gekimecu** ♦ **kóhai** „A háború okozta pusztítás után nehezen állt talpra az ország.” [Szenszónijoru kóhaino kaifuku-va muzukasikatta.] ♦ **szacubacu** ♦ **szangai** „bombázás pusztítása” [Bakugekino szangai] ♦ **szandzsó** (szörnyű látvány) „Az atombomba pusztítását fotózta.” [Genbakuno szandzsó-o sasinni totta.] ♦ **hakai** ♦ **borzalmas pusztítást végez szangai-o motaraszu** „A tájfun borzalmas pusztítást végzett a településen.” [Taifú-va súrakuni szangai-o motarasita.] ♦ **környezetpusztítás kankjókakai** ♦ **természetpusztítás sizenhakai**

**pusztítás nyoma** ♦ **cumeato** „Még láthatóak a tájfun pusztításának nyomai.” [Taifúhigaino cumeatoga nokotteiru.]

**pusztítja a kenyeret** ♦ **iszórószuru** ♦ **hijamesi-o kú** „Az egyik rokonomnál pusztítom a kenyeret.” [Sinszekino iede hija mesi-o kutteru.]

**pusztító** ♦ **kaimecutekina** „Pusztító erejű földrengés volt.” [Dzsisin-va kaimecutekihigai-o motarasita.] ♦ **hakaitekina** „Ez pusztító technológia.” [Kore-va hakaitekigidzsucudeszu.]

**pusztítóan** ♦ **kaimecutekini**

**pusztítóerő** ♦ **szassóricu** ♦ **szassórjoku** „fegyver pusztítóereje” [Heikino szassórjoku] ♦ **hakairjoku**

**pusztító háború** ♦ **szenmecuszen**

**pusztító tűz ♦ móka**

**pusztul** ♦ **kaimecuszuru** (kipusztul) „Pusztultak a méhek.” [Hacsi-va kaimecusita.] ♦ **kuszaru** (megromlik) „Hamar pusztul az étel, ha nem tesszük hűtőbe.” [Kono tabe mono-va reizókoni irenaito hajaku kuszaru.] ♦ **kucsiru** „Ez a város pusztulófélben van.” [Kono macsi-va kucsiteiru.] ♦ **kóhaiszuru** „A kihalt városban pusztulnak az épületek.” [Szabireta macsino tatemono-va kóhaisiteiru.] ♦ **horobiru** „pusztulóban lévő kultúra” [Horobijuku bunmei] ◇ **lepusztul kucsiru** „A lepusztult híd a völgybe esett.” [Kucsita hasiga tanini ocsita.]

**pusztulás** ♦ **kaimecu** ♦ **kóhai** „Nem bírom nézni az ország pusztulását.” [Kunino kóhaiburi-o mikaneteiru.] ♦ **szuibó** ♦ **szuimecu** ♦ **hamecu** „Az ország a pusztulás felé halad.” [Kuni-va hamecu-e to mukatteiru.] ♦ **messicu** ♦ **mecubó** „Az emberiség elindult a pusztulás felé vezető úton.” [Dzsínru-va mecubó-e no micsi-o ajumi hadzsíméta.]

**pusztulásba taszító** ♦ **hamecutekina** „pusztulásba taszító helyzet” [Hamecutekina dzsókjó]

**pusztuló** ♦ **zecumecuszunzen-no** (kipusztulás előtt álló) „A pusztuló állatfajok száma növekszik.” [Zecumecuszunzenno dóbu-va fuetéiru.] ♦ **tószanszunzen-no** (csőd szélén álló) „Megmenti a pusztuló vállalat.” [Tószanszunzenno kigjó-o kjúszaiszuru.]

**putamen** ♦ **hikaku** (agyban)

**putrefakció** ♦ **fuhai** (rothadás)

**putri** ♦ **abaraja**

**puttony** ♦ **szeoikago**

**puzdra** ♦ **ucubo**

**püffed** ♦ **mukumu** „Püffedt a lábam.” [Asigamukundeiru.]

**püffed** ♦ **harebottai** „A gyulladás püffedt arcot is okozhat.” [Ensó-va harebottai kaono geninnimonaru.]

**pünkösd** ♦ **szeireikórinszai** ♦ **pentekoszute**

**pünkösdí királyság** ♦ **mikkatenka** (rövid uralom) „Véget ért a kormány pünkösdí királysága.” [Szeiken-va mikkatenkade ovatta.]

**pünkösdírözsza** ♦ **botan**

**püré** ♦ **an** ♦ **pjúre** ♦ **massu** „Krumplipürét csináltam.” [Massupoteto-o cukutta.] ◇ **krumplipüré** **massu-poteto** ◇ **paradicsompüré** **tomato-pjúre** ◇ **passzírozott püré** **kosian**

**püréfalat** ♦ **kinton**

**püspök** ♦ **sikjó** ♦ **sukjó** (görögkeleti) ♦ **bisopu**

**püspökfalatja** ♦ **siriniku** ♦ **bondzsiri**

**püspöki kar** ♦ **sikjódan**

**püspöki süveg** ♦ **sikjókan** ♦ **mitora**

**püspöki szék** ♦ **sikjókenza**

**püspöki székesegyház** ♦ **sikjózakjókai** ♦ **sikjózaszeidó**

**püspöklila** ♦ **edomuraszaki** ♦ **sóbuuro**

**püspökség** ♦ **sikjókanku** ♦ **sikjóku** ♦ **sikjósoku**

**püthagoraszai iskola** ♦ **pitagoraszugakuha**

**püthagoraszai rend** ♦ **pitagoraszukjódan** (püthagoraszai iskola)

**PVC** ♦ **enkabiniru** ♦ **enbi** ♦ **porienkabiniru**

**PVC cső** ♦ **biníru-paipu**

**pyrethrum** ♦ **dzsocsúgiku** (piretrum rovarölő szer)

## Q

**q** ♦ **hjakkiro** (1 mázsa = 100kg)

**QR-kód** ♦ **kjúárukódo**

**quart** ♦ **kvóto** (angolszász űrmérték)

**quattrocento** ♦ **kuvatorocsento**

**quena** ♦ **kéna** (andoki fúvós hangszer)

**quinella** ♦ **rensófukusiki** (befutó oda-vissza)

**quorum** ♦ **teiszokuszú** „quorum ellenőrzése”

[Teiszokuszúno kakunin]

## R

**ra** ♦ **avaszete** (-ra,-re) „Ritmusra verte a dobot.” [Csósini avaszete taiko-o tataita.] ♦ **szai** (idején) „A vizgára hozzanak szótárt!” [Sikkenno szai-va dzsiso-o dzsiszansitekudaszai.] ♦ **to** (-ra) „A fiú hasonlít az apjára.” [Muszuko-va otószanto niteiru.] ♦ **ni** „Hatra gyere!” [Rokudzsini kitekudaszai.] ♦ **nikakete** „Az istenre esküszöm.” [Kaminikakete csikau.] ♦ **no** „gyógyszer fejfájásra” [Zueúno kuszuri] ♦ **no ueni** „Az asztra tettem a lábam.” [Asi-o cukueno ueni noszeta.] ♦ **-e** „A könyvet a polcra tettem.” [Hon-o hondana-e ireta.] ♦ **madeni** (ig) „Nyolcra kész leszek.” [Hacsidszmadeni ovaru.] ♦ **ra** (szótágabécé jele) ♦ **ra elhagyásával ragozott szó ranukikotoba**

**rá** ♦ **ueni** „Ráraktam a könyvet az asztra.” [Hon-o cukueno ueni oita.] ♦ **hét hétre rá joku jokusú** ♦ **jó rá saizugaau** „Nem jó rám ez az ing.” [Konosacu-va saizuga avanaí.] ♦ **van rá cuku** (lesz rá) „Erre a különös dologra nincs magyarázat.” [Kono fusiginakotoni szecumeigacukanai.]

**ráad** ♦ **inkaszuru** „Ráadtam a jelet a bemenetre.” [Njúrjokuni singó-o inkasita.] ♦ **kiszuru** „Ráadtam a csecsemőre a ruhát.” [Akacsan-ni fuku-o kiszeta.] ♦ **hakaszuru** „Ráadtam a cipőt a gyerekre.” [Kodomoni kucu-o hakaszeta.] ♦ **hameteageru** „Ráadtam a kesztyűt a gyerekre.” [Kodomoni tebukuro-o hameteage-ta.]

**ráadás** ♦ **ankóru** (visszatapsolás) ♦ **omake** „Csak a DVD felvevőért fizettem, az öt üres lemez ráadás volt.” [Dfíbuidírekódáda-ke-o kaimasita. Gomaino karanoDVD-va omakedesita.] ♦ **szo-emono**

**ráadásbuli** ♦ **nidzsikai**

**ráadásul** ♦ **amacuszae** ♦ **omakeni** „Nincs szabadságom, ráadásul a fizetésem is kevés.” [Jaszuminasi, omakeni kjújo-va jaszui.] ♦ **sikamo** (sőt) „Ő híres, ráadásul jóképű is.” [Kare-va júmeide, sikamoikemen-no otokoda.] ♦ **szonóe** (ezen felül) „Ez a kocsi túl kicsi. Ráadásul drága is.” [Kono kuruma-va csiszaiueni takaide-

szu.] ♦ **szoreni** „Nincs kedvem betapétázni a lakást, ami ráadásul nem is az enyém.” [Atarasii kabegami-o haritakunai. Szorenikono ie-va bokunomonode-va naisi.]

**ráadott feszültség** ♦ **inkaden-acu**

**ráakad** ♦ **kakaru** „A hal ráakadt a horogra.” [Szakana-va harini kakatteiru.] ♦ **micukeru** „Ráakadtam az ellopott biciklimre.” [Nuszumaretta dzsitsensa-o micuketa.]

**ráakaszodik** ♦ **cukenerau** „Egy szatír ráakaszodott a nőre.” [Kanodzo-va szutókánicuke neravareteiru.] ♦ **cukemavaszu** „A szatír ráakaszodott a nőre.” [Szutóká-va on-na-o cuke mavasiteiru.] ♦ **matovaricuku** „Egy kutya akaszodott rá az utcán.” [Ippikino inuga micside matovari cuitekita.] ♦ **musaburicuku** „A vadállat ráakaszodott a lábamra.” [Kemono-va asini musaburicuita.]

**ráakaszodik egy pasi** ♦ **musigacuku** „Az aranyos lányomra ráakaszodott egy pasi.” [Kavaii muszumeni musiga cuita.]

**rááll** ♦ **súkan-o minicukeru** (szokásává válik) „A lakosság ráállt a szelektív hulladékgyűjtésre.” [Simin-va gomi-o bunbecuszuru súkan-o minicuketa.] ♦ **sódakuszuru** (beleegyezik) „Ráálltam az alkura.” [Tori kime-o sódakusita.] ♦ **csikara-o ireru** (nekifekszik) „A kormány ráállt a környezetvédelemre.” [Szeifu-va kankjóhgoni csikara-o ireteiru.] ♦ **noru** (felszáll) „Reggel ráálltam a mérlegre.” [Aszataidzsúkeini notta.] ♦ **fumu** (rálép) „A vonaton valaki ráállt a lábamra.” [Densade asi-o fumareta.]

**rab** ♦ **súdzsin** ♦ **dzsukeisa** (elítelt) ♦ **toriko** „A vágy rabja lett.” [Jokubóno torikoninatta.] ♦ **dorei** „Az alkohol rabja.” [Arukórúno doreininatteiru.] ♦ **gályarab garészen-o kugudorei** ♦ **rabja valaminek hamar** „Rabja a focinak.” [Szakkáni hamatteiru.] ♦ **szerilem rabja kónojakko** ♦ **szökött rab dacugokusú**

**rábaszik** ♦ **kuszomacsigai-o szuru** (megjár) „Olcso árut vettem, de rábasztam.” [Jaszumono-o kattagakuszo macsigaidatta.]

**rabatt** ♦ **ribéto** ♦ **varimodosikin**

**rabbi** ♦ **rabi**

**rabellátó** ♦ **szasiireja**

**rábészél** ♦ **isi-o kaeru** „Rábészéltem, hogy ne vonuljon vissza.” [Kareno intaino isi-o kaeta.]

♦ **katarau** (régies) „Rábészéltem a társaimat, hogy menjünk cseresznyevirágzást nézni.”

[Nakama-o kataratte hanamini itta.] ♦ **kan-júszuru** „Rábészélt a biztosításra.” [Hokenni kan-júsita.]

♦ **kudokiotoszu** „Rábészéltem a színészt a szereplésre.” [Hajjúni sucuen-o kudoki otosita.]

♦ **kudoku** „Rábészéltem apámat, hogy vegyen nekem egy kutyát.” [Csicsi-o kudoite inu-o kattemoratta.]

♦ **szettokuszuru** „Rábészéltem a férjemet, hogy vegyünk egy új hűtőt.” [Atarasi reizóko-o kaujóni otto-o szettokusita.]

♦ **tokikukeru** ♦ **rá lesz beszélve konmakeszuru** „Rábészélt.” [Vatasi-va kareni konmakesita.]

**rábészélés** ♦ **kan-jú** ♦ **kudoki** ♦ **szettoku** ♦ **rizume** „Rábészéléssel meggyőzte a másik felet.”

[Rizumede aite-o nattokuszazeta.]

**rabiga** ♦ **doreinoszokubaku**

**rábír** ♦ **szettokuszuru** „Rábírtam a barátomat, hogy menjünk el horgászni.” [Tomodacsi-o curini ikóto szettokusita.]

♦ **hatarakikakeru** (próbálja rábírn) „Próbáltam rábírn, hogy ne igyon.” [Oszake-o jamerujó kareni hatarakikaketa.]

**rábíz** ♦ **azukeru** (megőrzésre) „Rábíztam a rokonokra a gyereket.” [Sinszekini kodomo-o azuketa.]

♦ **itakuszuru** „Rábíztuk egy harmadik félre a feladatot.” [Daisansani ninmu-o itakusita.]

♦ **ininszuru** „Rábízták a termelésirányítást.” [Karen i zaiszanno kanri-o ininsita.]

♦ **takuszu** „Forgattam a rám bízott pénzt.” [Takuszareta okane-o un-júsita.]

♦ **tanomu** „A gyereket rábíztam a bébiszitterre.” [Kodomo-o bebisittáni tanonda.]

♦ **tantószaszeru** „Rám bízták az őrzést.” [Keibi-o tantószazete itadakimasisita.]

♦ **makaszu** „A főnöke rábízza a feladatot.” [Dzsósi-va ninmu-o makaszeta.]

♦ **makaszzeru** „Rá van bízva ez a munka.” [Vatasi-va kono sigoto-o makaszzerareimaszu.]

♦ **jaraszzeru** „Bízd rám azt a munkát!” [Szono sigoto-o jaraszete!] ♦ **judaneru** „Rábízta magát az istenre.” [Kare-va kamini mi-o judaneta.]

♦ **mindent rábíz icsi-**

**ninszuru** „Mindent rád bízok ezzel kapcsolatban.” [Szorenicuite-va kimini icsininszuru.]

♦ **rábizza magát kokoro-o juruszu** „A férjem az egyetlen ember, akire nyugodtan rábízhatom magam.” [Otto-va vatasinitotte juucukokoro-o juruszeru hitoda.]

**rábízás** ♦ **omakasze** „Rábíztam, hogy milyen csokrot csinál nekem.” [Omakaszeno hanataba-o cukuttemoratta.]

♦ **sintaku** ♦ **makasze**

**rábizonyít** ♦ **júzai-o sómeiszuru** „A bíróság rábizonyította a gyilkosságot.” [Szaibanso-va karen o szacudzsinno júzai-o sómeisita.]

**rábízott** ♦ **ukemocsino** „rábízott beteg” [Uke mocsino kandzsa]

**rábizza az életét** ♦ **inocsi-o azukeru** „Rábíztam az életemet az orvosra.” [Isani inocsi-o azuketa.]

**rábizza magát** ♦ **kokoro-o juruszu** „A férjem az egyetlen ember, akire nyugodtan rábízhatom magam.” [Otto-va vatasinitotte juucukokoro-o juruszeru hitoda.]

♦ **mi-o makaszzeru** „Rábízta magát a meglovagolt hullámra.” [Notta namini mi-o makaszeta.]

**rabja lesz** ♦ **toravareru** „A múlt rabja.” [Kare-va kakoni toravareteiru.]

♦ **nomerikomu** „A szerencsejáték rabja lett.” [Tobakuninomeri konda.]

♦ **jamicuku**

**rabja valaminek** ♦ **ukimi-o jacuszu** „A divat rabja.” [Rjúkóni uki mi-o jacuszu.]

♦ **hamaru** „Rabja a focinak.” [Szakkáni hamatteiru.]

**rablás** ♦ **gótó** „Rablás miatt körözik.” [Kare-va gótónotame simeitehaiszareteiru.]

♦ **gótó-zai** ♦ **gótódzsiken** ♦ **dorobó** ♦ **bankrablás ginkógótó** ♦ **megjátszott rablás kjógen-gótó** ♦ **utcai rablás hittakuri** (kézből kitépve)

**rablásban segédkezés** ♦ **gótóhódzso**

**rablás megjátszója** ♦ **kjógen-gótó**

**rablást követ el** ♦ **gótó-o hataraku** „Bankrablást követett el.” [Ginkógótó-o hataraita.]

**rabló** ♦ **gódacusa** ♦ **gótó** „Egy rabló behatolt a nyaralómba.” [Beszszóni gótóga haitta.]

♦ **gótóhan** ♦ **siranami** ♦ **zoku** ♦ **tózoku** ♦ **dorobó** ♦ **bankrabló ginkógótó** ♦ **fegyveres rabló buszógótó** ♦ **félkarú rabló szuro-**

**ttomasin** (pénzbedobós játékautomata) „A félkarú rablón nagy összeget nyertem.” [Szurottomasinde taikin-o kakutokusita.] ◇ **géprabló haidzsakkuhan-nin** „géprablók főnöke” [Haidzsakku han-ninnoridá] ◇ **utcai rabló hitakuri** (táskatolvaj)

**rablóbanda** ◇ **tózoekudan** ◇ **tózoekunoicsimi**  
**rablógyilkos** ◇ **gótószacudzsin**

**rablógyilkosság** ◇ **gótószacudzszinden**  
◇ **gótószacudzsinhan**

**rablólús** ◇ **jakigusirjóri**

**rablólégy** ◇ **musihikiabu** (Asilidae)

**rablósirály** ◇ **tózoekukamome** (Catharacta)

**rablótanya** ◇ **szókucu** ◇ **tózoekunoszu**

**rablótárs** ◇ **tózoekunoicsimi**

**rablótörténet** ◇ **atosiramono**

**rablóvezér** ◇ **tózoekudancsó**

**rabmunka** ◇ **súeki**

**rabnó** ◇ **dzsosú**

**rabol** ◇ **gótó-o szuru** „A betörő elment rabolni.” [Dorobó-va gótó-o sini dekaketa.] ◇ **időt rabol dzsikan-o toru** „Bocsánat, hogy az idejét raboltam!” [Dzsikan-o toraszetteszumimaszen.]

**rabólint** ◇ **untónazuku** „Rabólintottam.” [Unto unazuita.] ◇ **ókészuru** „Az igazgató rabólintott a költségvetésre.” [Sacsó-va joszan-o ókésita.] ◇ **kubi-o tatenifuru** „Rabólintott a javaslatra.” [Mósi deni kubi-o tateni futta.] ◇ **sukószeru** „Rabólintottam a javaslatra.” [Teianni sukósita.] ◇ **te-o ucu** „Rabólintottam az egymilliós árra.” [Hjakumanende te-o utta.]

**rabólintás** ◇ **gaten** ◇ **sukó**

**rabomobil** ◇ **goszósa** (rabszállító autó)

**ráborít** ◇ **kakeru** „Véletlenül ráborítottam a teát a nadrágomra.” [Zubon-ni kócsa-o kaketesimatta.] ◇ **kabuszeru** „Ráborítottam egy tálat a tészta.” [Kidzsini oszara-o kabuszeta.] ◇ **hikkurikaesz** „Ráborítottam az asztalt a tárgyalópartneremre.” [Kósóaiteni cukue-o hikkuri kaesita.]

**ráborul** ◇ **kakaru** (ráömlik) „Ráborult a víz a számítógépre.” [Konpjútáni mizugakakatta.]

◇ **taoreteataru** „Rám borultak a könyvek a polcra.” [Hondanakara hongra taorete vatasini atatta.] ◇ **cuppuszu** „Ráborultam az íróasztalra, és aludtam.” [Cukueni cuppusite nemutteita.]

**raboskodik** ◇ **fukuekiszeru** „Négy évet raboskodott ebben a börtönben.” [Kare-va kono keimusoni jonnenkan fukuekisita.]

**rábök** ◇ **szaszu** „Csukott szemmel ráböktem a térképre.” [Me-o cubutte csizu-o szasita.] ◇ **jubiszaszu** „Ráböktem egy városra a térképen.” [Csizudearu macsi-o jubiszasita.]

**rabruha** ◇ **súdzsinfuku**

**rabság** ◇ **fukueki** „Két évig volt rab.” [Keimusoni ninenkan fukuekisita.] ◇ **hosú**

**rabszállító autó** ◇ **goszósa**

**rabszolga** ◇ **dorei** „Felszabadították a rabszolgát.” [Dorei-va kaihószareta.] ◇ **cég rabszolgája sacsiku** ◇ **szexrabszolga dorei-sófu**

**rabszolga-felszabadítás** ◇ **doreikaihó**

**rabszolga-felügyelő** ◇ **jakkoatama**

**rabszolgahajcsár** ◇ **jakkoatama**

**rabszolgaként** ◇ **doreinojóni** „Rabszolgaként bánik a feleségével.” [Cuma-o doreinojóni acukau.]

**rabszolga-kereskelem** ◇ **doreibabai**

**rabszolga-kereskedő** ◇ **hitokai**

**rabszolga módjára** ◇ **doreinojóni** „Rabszolga módjára dolgoztatja a beosztottakat.” [Doreinojóni dzsúgjóin-o hatarakaszeru.]

**rabszolgamunka** ◇ **doreinojónasigoto**

**rabszolgarendszer** ◇ **doreiszeido**

**rabszolgaság** ◇ **doreiszeido** (rabszolgarendszer)

**rabszolgaság eltörlése** ◇ **doreiszeidohaisi**  
◇ **doreihaisi**

**rabszolgatartás** ◇ **doreiszeido** (rabszolgarendszer) ◇ **dorei-o mocukoto**

**rabszolgát tart** ◇ **dorei-o mocu**

**rábukkan** ◇ **szagasiateru** „Rábukkantam a rejtőzködő gyereke.” [Kakureta kodomo-o szagasi ateta.] ◇ **szógúszuru** „Rábukkantam egy meteoritra.” [Inszekini szógúsita.] ◇ **tama-**

**tamamicukeru** (véletlenül ráakad) „A ládában rábukkantam a nagyapám zsebórájára.” [Hakono nakaniodzsiisan-no kaicsúdokei-o tamatama micuketa.] ♦ **hakkenszuru** „A könyvtárban rábukkantam egy érdekes könyvre.” [Tosokande omosiroi hon-o hakkensita.] ♦ **horidaszu** (valami értékes tárgyra) „A régi könyvek között egy értékes példányra bukkantam.” [Furui honkara kacsinoaru hon-o hori dasita.]

**rábukkanás** ♦ **szógú** ♦ **hakken** „rábukkanás az elveszettnek hitt zoknira” [Nakusitato omotakuucusitano hakken]

**rabul ejt** ♦ **kokoro-o ubau** „Az a zene rabul ejtett.” [Szononogakuni kokoro-o ubavareta.] ♦ **miszuru** „Rabul ejtett a csodálatos előadás.” [Szubarasii engini miszerareta.]

**rabul ejtik** ♦ **torikoninaru** (rabul lesz ejtve) „Rabul ejtik a nők.” [On-nano torikoninaru.]

**rácáfol** ♦ **hansószeru** „Rácáfolt az elméletére.” [Kareno riron-o hansósita.]

**rácáfolás** ♦ **hansó**

**racém** ♦ **raszemitali**

**ráció** ♦ **ronri** (logika) ♦ **nincs benne ráció murina** (lehetetlen) ♦ **nincs benne ráció hironritekina** (logikátlan) „Ebben a feltételezésben nincs ráció.” [Kono kaszecu-va hironritekida.]

**racionális** ♦ **góritekina** „Racionális döntést hozott.” [Góritekina handan-o sita.] ♦ **júri** ♦ **riszeitekina** „Racionális ember.” [Riszeitekina hitoda.] ♦ **varikitta** „Racionális gondolkozásmód.” [Vari kitta kangae katada.]

**racionális függvény** ♦ **júrikanszú**

**racionális kifejezés** ♦ **júrisiki**

**racionalista** ♦ **górisugisa**

**racionális szám** ♦ **júriszú**

**racionalitás** ♦ **góri** ♦ **góriszei** ♦ **riszei** „racionális és érzelmesség” [Riszeito kandzsó]

**racionalizál** ♦ **górikaszuru** „Racionalizálta a leányvállalatokat.” [Kogaisa-o górikasita.]

**racionalizálás** ♦ **góríka** ♦ **júrika** „nevező racionálizálása” [Bunbono júrika]

**racionalizmus** ♦ **górisugi**

**rácuppan** ♦ **szuicuku** „A csecsemő rácuppant az anyja cicijére.” [Akacsan-va hahaojano csicsini szui cuita.] ♦ **hamaru** (rászokik) „Mostanában rácuppantam a metálzenére.” [Szaikinmetaru ongakuni hamattekita.]

**rács** ♦ **kósi** „Rácsot tett az ablakra.” [Madoni kósi-o szeccsisita.] ♦ **messu** ♦ **ablakrács madokósi** ♦ **kristályrács kessókósi** ♦ **sütőrács jakiami** ♦ **tűzrács higósi**

**rácsállandó** ♦ **kósiteiszú**

**rácscap** ♦ **tataku** „Mérgeesen rácscapott az asztalra.” [Okotte cukue-o tataita.] ♦ **cukkakeru** ♦ **basítottataku** „Rácscapott a legyezővel a kezére.” [Szenszude kareno te-o basih-to tataita.] ♦ **hataku** „Rácscaptam a zsebtolvaj kezére.” [Szurino te-o tataita.] ♦ **bisítottataku** „Rácscapott egy bottal a vállára.” [Bóde kato bisitto tataita.] ♦ **hippataku** „Rácscapott a másik ember fejére.” [Aiteno atama-o hippataita.]

**rácscapva** ♦ **ponto** „Rácscaptam az asztalra.” [Téburu-o ponto tataita.]

**rácscavar** ♦ **simeru** „Jól csavard rá a kupakot a palackra!” [Binno futa-o sikkari simetene!]  
♦ **nedzsidetomeru** (csavarral) „A polcot rácsavartam a falra.” [Kabeni tana-o nedzside tometa.] ♦ **maku** „Rácscavartam a kezemre egy rongyot.” [Teni nuno-o maita.]

**rácscavarodik** ♦ **karamicuku** „A horgászdamil rácscavarodott a lábamra.” [Curi itoga asini karamicuita.]

**raccsolás** ♦ **sitatarazunohacuon**

**rácsceszültség** ♦ **kósiden-acu**

**rácscsinál** ♦ **sikakaru** „A vadállat rám támadt.” [Jadzsúga vatasini oszoikakattekita.]

**rácscminta** ♦ **kósigara**

**racsnis kulcs** ♦ **szokettorencsi**

**rácscodálkozí** ♦ **kansinszuru** (álmélkodik) „A gyerek rácscodálkozott a világra.” [Kodomo-va szekaini kansinsita.]

**rácscos ablak** ♦ **kósimado** ♦ **rendzsimado**

**rácscos ajtó** ♦ **kósidó**

**rácscos padló** ♦ **szunoko**

**rácscos zsalugáter** ♦ **sitomi**

**rácsos szerkezet** ♦ **toraszu** ♦ **toraszukó-zó**

**rácsos szerkezetű gerenda** ♦ **toraszurjó**

**rácsos szerkezetű híd** ♦ **toraszukjó**

**rácsozat** ♦ **rendzsi**

**rácsöppen** ♦ **tareru** „A kávé rácsöppent a bilentyűzetre.” [Kóhígakíbódoni taretessimatta.]

**rácspadozat** ♦ **szunoko**

**rácsuk** ♦ **simeru** (becsuk) „Betettem a tepsit a sütőbe, és rácsuktam az ajtót.” [Óbun-nióbun zara-o iretedoa-o simeta.] ♦ **haszamu** (beszorít) „Rácsuktam az ajtót az ujjamra.” [Doani jubi-o haszandesimatta.]

**radar** ♦ **denpatancsiki** ♦ **rédá** „A radaron látzott a repülőgép.” [Hikóki-va rédáni ucutteita.] ♦ **halkereső radar** **gjojuntancsiki** ♦ **közlekedésérzékelő radar** **szekkinkanszei-rédá** ♦ **megfigyelőradar** **kanszokurédá** ♦ **meteorológiai radar** **kisórédá** ♦ **nyomkövető radar** **cuiszekirédá**

**radarállomás** ♦ **rédákicsi** ♦ **rédá-szaito**

**radarcsillagászat** ♦ **rédátenmongaku**

**radarhálózat** ♦ **rédámó**

**radarkészülék** ♦ **rédászócsi**

**radarvezérlésű rakéta** ♦ **rédájúdomiszairu**

**raderfordium** ♦ **razahódzsiumu** (Rf)

**radiáció** ♦ **hószan** ♦ **adaptív radiáció teki-óhószan** (fajképződésben)

**radiál abroncs** ♦ **radzsiaru-tajja**

**radiál gumi** ♦ **radzsiaru-tajja**

**radián** ♦ **radzsián**

**radiátor** ♦ **radzsiétá** (fűtőtest) „Ebbe a szobába elég egy tisztagú radiátor.” [Kono heja-va dzsukkonofinde kumi avaszaretaradzsiétáde atamerukotogadekimaszu.] ♦ **olajradiátor oi-ruhítá**

**radikális** ♦ **kagekina** „radikális változás” [Kagekina henka] ♦ **kjúsinsugisa** ♦ **kjúsintekina** „Az oktatás radikális reformját sürgette.” [Kjóikuno kjúsintekina kaikaku-o motometa.] ♦ **konpontekina** „Radikális változtatásokra van szükség.” [Konpontekina kaizenga hicujódeszu.] ♦ **szen-eina** „Ez egy radikális politikai párt.” [Kore-va szen-eina szeitódeszu.] ♦

**bappontekina** „radikális reform” [Bappontekina kaikaku] ♦ **radzsikaru** „radikális eszme” [Radzsikaru siszó] ♦ **radikaruna** „radikális eszme” [Radikaruna siszó]

**radikálisan** ♦ **konpontekini**

**radikális beállítottságú** ♦ **radzsikaru**

**radikális elem** ♦ **kagekibunsi**

**radikális eszme** ♦ **kjúsinsiszó**

**radikális frakció** ♦ **kjúsinha**

**radikális párt** ♦ **kjúsinszeitó**

**radikalitás** ♦ **kageki**

**radikalizálódás** ♦ **szen-eika**

**radikalizálódik** ♦ **szen-eikaszuru** „A párt radikalizálódott.” [Szeitó-va szen-eikasita.]

**radikalizmus** ♦ **kjúsín** ♦ **kjúsinsugi**

**rádió** ♦ **muszen** „Rádióon értesítette a többieket.” [Muszende hokano hitoni renrakusita.] ♦ **radzszio** „Bekapsoltam a rádiót.” [Radzszio-o cuketa.] ♦ **amatőr rádió** **hamuradzszio** ♦ **autórádió** **ká-radzszio** ♦ **bekapcsolja a rádiót** **radzszio-o kakeru** ♦ **hifi rádió** **haifairadzszio** ♦ **nagy érzékenységű rádió** **kókan-doradzszio** ♦ **táskarádió** **pótaburu-radzszio** ♦ **tranzisztoros rádió** **torandzsziszutá-radzszio**

**rádióadás** ♦ **muszenhószó** ♦ **radzsiocúsin** „A rádióadás megszakadt.” [Radzszio cúsin-va todaeta.] ♦ **radzsióhószó**

**rádióadó** ♦ **radzsióhószókjoku** (rádióállomás)

**radioaktív** ♦ **hószaszei** „radioaktív elem” [Hószaszeigenszo]

**radioaktív bomlás** ♦ **hószaszeihókai**

**radioaktív csapadék** ♦ **hószaszeikókabucu** (anyag)

**radioaktív eső** ♦ **hósanóu**

**radioaktív hamu** ♦ **sinohai**

**radioaktív hulladék** ♦ **hószaszeihaikibucu**

**radioaktív immunológiai kimutatás** ♦ **hósanómen-ekiaszszzei** ♦ **radzszioimmunaszszzei**

**radioaktivitás** ♦ **hószaszei** ♦ **hósanó** „A radioaktivitás idővel csökken.” [Hósanó-va dzsik-antotomoni jovamarimaszu.]



- radioaktív izotóp** ♦ **hósaszeidóitai** ♦ **rádióhallgató** ♦ **sicsósa** ♦ **radzsiocsósusa**  
**radzsió-aiszotópu**
- radioaktív nuklid** ♦ **hósaszeikakusu** (radioaktív atomfajta)
- radioaktív nyomjelzés** ♦ **hósaszeicuiszekihó** ♦ **hósaszeitorészahó**
- radioaktív nyomjelző** ♦ **hósaszeicuiszekisi** ♦ **hósaszeitorészá**
- radioaktív nyomkövetés** ♦ **hósaszeicuiszekihó** ♦ **hósaszeitorészahó**
- radioaktív sugár** ♦ **hósaszén**
- radioaktív sugárforrás** ♦ **hósaszengen**
- radioaktív sugárzás** ♦ **hósaszén**
- radioaktív sugárzás éri** ♦ **hósánó-o abiru**  
„A kutatót radioaktív sugárzás érte.”  
[Kenkjúsa-va hósánó-o abitesimatta.]
- radioaktív sugárzást kap** ♦ **hibakuszuru**
- radioaktív szennyezés** ♦ **hósánóoszen** „talaj radioaktív szennyezése” [Dodzsónó hósánóoszen]
- rádióállomás** ♦ **muszenkjoku** ♦ **radzsiokjoku** ♦ **radzsióhószójkoku**
- rádióamatőr** ♦ **amacsuamuszenka** ♦ **hamu**
- rádióamatőrködés** ♦ **amacsuamuszen**
- rádióbemondó** ♦ **radzsió-anaunszá**
- rádióbeszéd** ♦ **radzsióenzecu**
- rádióbeszélgetés** ♦ **radzsiokaiva**
- radiobiológia** ♦ **hósaszenszeibucugaku**
- rádiócsillagászat** ♦ **denpatenmongaku**
- rádió-előfizetési díj** ♦ **radzsiódzszusinrjó**
- rádió érzékenysége** ♦ **radzsiónokando** „Antennával növeltem a rádió érzékenységét.” [Antenaderadzsióno kando-o ageta.]
- rádióforrás** ♦ **denpanohassingén**
- rádiófrekvenciás árnyékolás** ♦ **áruefusahai**
- radiográfia** ♦ **ekkuszsuszenszacuei** ♦ **ekkuszsuszenszacueihó** ♦ **radzsiogurafi** ♦ **autoradiográfia** ♦ **hósaszensasinhó** ♦ **autoradiográfia** ♦ **ótoradzsiogurafi**
- radiogram** ♦ **hósaszensasín**
- rádióhallgatás** ♦ **radzsió-o kikukoto**
- rádióhullám** ♦ **denpa** „A műanyag átengedi a rádióhullámokat.” [Puraszucsikku-va denpa-ó toszu.]
- rádióhullám-detektor** ♦ **denpatancsiki**
- rádióirányítás** ♦ **radzsió-kontoróru** ♦ **radzsiókon** „rádióirányítású játék” [Radzsiókonnoomocsa]
- rádióirányítású autó** ♦ **radzsiókon-ká**
- rádió-irányjeladó** ♦ **muszen-icsihjósiki** ♦ **radzsió-bikon**
- radioizotóp** ♦ **hósaszeidóitai** ♦ **radzsió-aiszotópu**
- rádiójáték** ♦ **hószógeki** ♦ **radzsió-dorama** ♦ **folytatásos rádiójáték** ♦ **renzokuhószógeki**
- rádiójel** ♦ **denpa** (rádióhullám) „Antennával rádiójeleket fogtam.” [Antenade denpa-ó dzszusinsita.] ♦ **muszensingó**
- rádiókapcsolat** ♦ **muszenkósin** „Rádiókapcsolatban vagyunk az űrszondával.” [Ucsútanszakito muszenkósincsúdearu.] ♦ **radzsió-cúsin**
- radiokarbon kormeghatározás** ♦ **hósaszeitanszonendaiszokutei**
- rádiókommentátor** ♦ **radzsiókaiszecu**
- rádióközvetítés** ♦ **radzsiócsúkei**
- radiológia** ♦ **ekkuszsuszengaku** ♦ **hósaszengigaku** (gyógyászat) ♦ **hósaszénka** (osztály)
- radiológiaiilag átlátszatlan** ♦ **hósaszénfutókaszei**
- radiológus** ♦ **ekkuszsuszengakusa** ♦ **hósaszénkai** ♦ **rentogengisi** (technikus)
- rádiólokátor** ♦ **rédiá**
- rádiómagnó** ♦ **radzsiókasze**
- radiométer** ♦ **hósakei**
- radiometria** ♦ **fukusaszokuteidzszucu**
- radiometrikus kor** ♦ **hósánendai**
- radiometrikus kormeghatározás** ♦ **hósánendaiszokutei**
- rádióműsor** ♦ **hószóbangumi** ♦ **radzsióbangumi** „Hallgattam a rádióműsort.” [Radzsióbangumi-o kiita.]

**radionuklid** ♦ **hósaszeikakusu**  
**rádiósfogó** ♦ **radzsio-pencsi**  
**rádiós irányadó** ♦ **radzsio-bíkon**  
**rádióskocsi** ♦ **radzsioká**  
**rádiós magnó** ♦ **radzsikasze**  
**rádiós tanfolyam** ♦ **radzsiokóza**  
**rádiós távirányítás** ♦ **muszenszódzsú**  
**rádiós taxi** ♦ **muszentakusi**  
**rádiós vezérlés** ♦ **muszenszeigjo**  
**rádiószonda** ♦ **radzsio-zonde**  
**rádiós szoba** ♦ **muszensicu**  
**rádiótávírás** ♦ **muszendensin**  
**rádiótávirat** ♦ **muszendenpó** ♦ **meden**  
**rádiótáviratot küld** ♦ **meden-o ucu**  
**rádiótávíró** ♦ **muszendensinki**  
**rádiótechnika** ♦ **muszenkógaku**  
**rádiótelefon** ♦ **keitaidenva** ♦ **muszendenva**  
 ♦ **meden**  
**rádióteleszkóp** ♦ **denpabóenkjó**  
**radioterápia** ♦ **hósaszencsirjó** (sugárkezelés) ♦ **radzsiumurjóhó**  
**rádiótorna** ♦ **radzsiotaiszó**  
**rádióüzenet** ♦ **muszendensin** ♦ **meden**  
**rádióüzenetet küld** ♦ **meden-o ucu** (rádiótáviratot küld)  
**rádióvevő** ♦ **radzsiodzsusinki**  
**rádió-vevőkészülék** ♦ **radzsiodzsusinki** ◊ **hosszúhullámú rádió-vevőkészülék csóha-radzsiodzsusinki**  
**rádióvezérelt óra** ♦ **denpadokei**  
**rádiózás** ♦ **radzsiocúsin** (rádiókapcsolat) „A rádiózás történetéről tanultam.” [Radzsio cúsino rekisi-o mananda.] ♦ **radzsio-o kiku-koto** (rádióhallgatás) „Mostanában nem marad időm a rádiózásra.” [Szaikinradzsio-o kiku dzsikan-va nai.]  
**rádiózavar** ♦ **denpabógai**  
**rádiózavarás** ♦ **dzsamingu** ♦ **denpabógai**  
**rádiózik** ♦ **radzsio-o kiku** „Az autóban rádiózni szoktam.” [Kurumadeicumoradzsio-o kiiteiru.]

**radír** ♦ **kesigomu** ◊ **gyurmaradír nerikesigomu** ◊ **tintaradír inkukesi**  
**radírgumi** ♦ **kesigomu**  
**radíroz** ♦ **kesigomu-o kakeru** „Radíroztam.” [Kesigomu-o kaketa.]  
**rádium** ♦ **radzsiumu** (Ra)  
**rádiumos termálforrás** ♦ **radzsiumuszen**  
**rádiusz** ♦ **hankei**  
**rádob** ♦ **nagekakeru** „Rádobtam a fogásra a kabátomat.” [Hangánikító-o nagekaketa.] ♦ **nagecukeru** „Rádobtam a táskámat az asztalra.” [Kaban-o cukueni nagecuketa.] ♦ **nageru** „Rádobta a kabátját az ágyra.” [Kóto-o beddono ueni nageata.]  
**radon** ♦ **radon** (Rn)  
**rádöbben** ♦ **szatoru** „Rádöbbsen, hogy ütött az utolsó órája.” [Dzsinszeino szaigo-o szatotta.] ♦ **sokkudearu** „Rádöbbsen, hogy átverték.” [Szagini kizuitiesokkudatta.] ♦ **hattoszuru** „Rádöbbsen, hogy otthon felejtettem a pénztárcámat.” [Oszaifu-o vaszuretaketoni kizuitehattosita.]  
**rádól** ♦ **osicubuszu** „Rádólt a ház.” [Ucsini osi cubuszareta.] ♦ **kuzureocsiru** „Rádólt a fal az útra.” [Kabega dóroni kuzure ocsita.]  
**rádörgöl** ♦ **koszuricukeru** „Rádörgöltem a ke-nőcsöt a lábamra.” [Asini nankó-o koszuricuketa.] ♦ **naszuricukeru** „Rádörgölte a falra a sarat.” [Doro-o kabeni naszuri cuketa.]  
**rádörzsöl** ♦ **koszuricukeru** „Rádörzsöltem az aranyfóliát a domborműre.” [Rerifuni kinpaku-o koszuricuketa.] ♦ **naszuru** „Rádörzsöltem a kezemről a sarat a fa törzsére.” [Tenicuiteiru doro-o kino mikini naszutta.]  
**radudál** ♦ **kurakuson-o naraszu** (kocsidudával) „Rám dudált egy autó.” [Kurumanikurakuson-o naraszareta.]  
**radula** ♦ **sizecu** (reszelőnyelv)  
**rádzsa** ♦ **rádzsa** ♦ **rádzsá** ◊ **maharadzsa mahárádzsa** ◊ **maharadzsa hanó**  
**ráébred** ♦ **omoisiru** „Ráébredtem, hogy sohasem fogom megtanulni ezt a nyelvet.” [Kono kotoba-o issósütokudekinaito omoi sitta.] ♦ **keihacuszareru** ♦ **szatoru** „Ráébredtem, hogy ez lehetetlen.” [Kore-va fukanódato sza-

totta.] ♦ **dzsikakuszuru** „Ráébredtem a hibámra.” [Sippai-o dzsikakusita.] ♦ **dzsikkangavaku** „Ráébredtem, hogy profi lettem.” [Puruninattato dzsikkanga vaita.] ♦ **dzsikkanszuru** „Ráébredtem, hogy milyen finoman is főz az asszony.” [Cumano rjorigadon-nani oisiika dzsikkansita.] ♦ **mezameru** „A lányom ráébredt, hogy nő.” [Muszume-va on-nadearukotoni mezameta.]

### ráébredés ♦ kakuszei

**ráébreszt** ♦ **kakuszeiszaszuru** „Az embereket ráébresztette a veszélyre.” [Hitobitono kikikan-o kakuszeiszaszeta.] ♦ **keihacuszuru** „Sok mindenre ráébresztett a tanár előadása.” [Szenszeino kógini óni keihacuszareta.] ♦ **dzsikakuszazuru** „Ráébresztette a barátját a hibáira.” [Ketten-o tomodacsini dzsikakuszaszeta.] ♦ **hikimodoszu** (visszajuttat) „A szavai ráébresztettek a valóságra.” [Kareno kotobade gendzsicuni hiki modoszareta.]

### ráébresztés ♦ keihacu

**ráég** ♦ **kogecuku** „Ráégett a hús a lábasra.” [Nabeni nikuga koge cuita.] ♦ **jakicuku** „El-távolítottam a serpenyőről a ráégett olajat.” [Furaipan-ni jaki cuita abura-o tori nozoita.] ♦ **jakecuku**

**ráéget** ♦ **jakicukeru** „Ráégették a kerámiára a mintát.” [Tókinu mojó-o jaki cuketa.]

### ráégetés ♦ jakicuke

**rá egy évre** ♦ **icsinengo**

**rá egy hétre** ♦ **issúkango**

**rá egy hónapra** ♦ **ikkagecugo**

**ra elhagyásával ragozott szó** ♦ **ranukikotoba**

**ráér** ♦ **aku** „Ráérsz holnap délután?” [Asitano gogo-va aiteimaszuka?] ♦ **dzsikangaaru** „Ráérsz öt percre?” [Gofundzsikanaru?] ♦ **cugógaii** „Mondd meg, mikor érsz rá!” [Cugónoii toki-o osiete kudaszai.] ♦ **tegaaku** „Ha ráérsz, segítenél?” [Tega aitaru tecudattekereru?] ♦ **todoku** „A nadrágom szára ráér a cipőmre.” [Zubon-no take-va kucumade todoku.] ♦ **himagaaru** „Most ráérsz egy kicsit?” [Imacsotto himagaaru?] ♦ **himana** „Ha ráér, nézze meg ezt kérem!” [Ohimana orini goranitadakeruto szaivaideszu.] ◇ **nem ér rá** **cugógavarui**

**ráérés** ♦ **cugó** „Holnap ráérsz?” [Asitano cugó-va dó?] ♦ **hima** „Ha ráérsz, pucold meg a krumplit!” [Himanaradzsaga imono kava-o muitekurenai?]

**ráereszt** ♦ **kakeru** „Ráeresztettem a fordítót a programra.” [Puroguramunikonpaíra-o kake-ta.] ♦ **hanacu** (elenged) „Ráeresztettem a kutyát a behatolóra.” [Sinnjúsani inu-o hanatta.]

**ráérez** ♦ **kandzsitoru** „Ráérezett a szó jelentésére.” [Kotobano imi-o kandzsi totta.] ♦ **kansoku-o cukamu** „Végre ráéreztem a sikerre.” [Jójaku szeikóno kansoku-o cukanda.] ♦ **kan-o hatarakaszuru** „Próbálj meg ráérezni, hogy hová rejtette a kulcsot!” [Dokoni kagi-o kakusitaka kan-o hatarakaszetemite!] ♦ **csokkanschuru** „Ráérezett a megoldásra.” [Kaikēcuhóhó-o csokkansita.] ♦ **tódzsiru** „A termék készítője ráérezett a kor divatjára.” [Kono szeihin-va dzsikóni tódzsirareta.] ◇ **ráérez a mennyiségre** **tekagen-o oboeru** „A kiskutya kezdett ráérezni a játékos harapdálás erősségére.” [Koinu-va amagamino tekagen-o oboetekita.]

**ráérez a golfpályára** ♦ **sibame-o jomu**

**ráérez a mennyiségre** ♦ **tekagen-o oboeru** „A kiskutya kezdett ráérezni a játékos harapdálás erősségére.” [Koinu-va amagamino tekagen-o oboetekita.]

**ráérő** ♦ **himana** „A munkával teli vállalatnál nincs ráérő ember.” [Iszogasii kaisade-va himana hito-va inai.]

**ráérő ember** ♦ **himadzsin**

**ráérő idő** ♦ **teszuki** „Van egy kis ráérő ideje?” [Imaha oteszukideszuka?]

**ráéröltet** ♦ **osicukeru** „Ráéröltették a népszerűtlen szerepet.” [Ijana jakuvari-o osi cukerareta.] ♦ **muridzsiiszuru** „Az üzletben rám erőltettek egy drága órát.” [Miszede kókana tokei-o muridzsiiszareta.]

**ráéröltetés** ♦ **osikiszte** „A ránk erőltetett programú társasutak unalmasak.” [Osikiszeno dantairjokóni aki taranai.]

**ráérős** ♦ **nonbirisita** „ráérős viselkedés” [Nonbirisita kódó] ♦ **júcsóniszuru** „Hogy tudsz ilyen ráérős lenni, amikor mindenki annyit

ra elfoglalt?” [Minaiszogasiinoni nandeszon-nani júcsónisiteiruno?]

**ráérősen** ♦ **nonbirito** „A hivatalokban az emberek nagyon ráérősen dolgoznak.” [Jakusono kómuin-va totemononbiri hataraitemaszu.] ♦ **jújúto** „Ráérősen sétálgatott a ruhásboltban.” [Jújútobutikku-o mite mavatta.] ♦ **jukkuri** „Ráérősen nézegettem a múzeum kiállítási darabjait.” [Hakubucukanno tendzsihin-o jukkuri kansósita.]

**ráérősen csinál** ♦ **jukkuriszu** „Ráérősen dolgozik.” [Jukkuri sigoto-o szuru.]

**ráérősít** ♦ **toricukeru** „A gépre egy furcsa alkatrész volt ráérősítve.” [Kikaini-va okasina buhinga tori cuketeatta.]

**ráérőszakol** ♦ **osicukeru** „Ráerőszakolta az akaratát a barátjára.” [Tomodacsini dzsibunno isi-o osi cuketa.] ♦ **muriosiszu** „Rám erőszakoltak egy kellemetlen dolgot.” [Ijanakoto-o muriosiszaretta.] ♦ **muridzsiiszu** „Ráerőszakoltam a feltételeket.” [Karega dzsókeno nomukoto-o muridzsiisita.]

**ráézés** ♦ **atezuirjó** ♦ **kan** ♦ **csokkan** ♦ **tekagen** „Rá kell érezni a kuplung kezelésére.” [Kuracsino tekagen-o oboenakusa.] ♦ **jamama** „Sikerült ráéreznem, mit érdemes megtanulni a vizsgára.” [Sikenno jamaga atatta.] ♦ **jamakan** „Ráéreztem, mit kell tanulnom, így jó pontszámot értem el.” [Jamakanga atatte siken-va kótokutendatta.]

**ráesik** ♦ **ocsiru** „Megbotlottam, és ráestem a bal csuklómra.” [Cumazuite hidarino tekubikarara ocsita.]

**rá esik a választás** ♦ **sirahanojagatacu** „Rám esett a választás.” [Bokuni sirahano jaga tatta.]

**rá eső rész** ♦ **mocsibun** „üzemeltetési költség rám eső része” [Kanrihino mocsibun]

**ráestledik az úton** ♦ **jukikureru**

**ráeszmél** ♦ **kizuku** „Ráeszméltem, hogy impoztor volt.” [Tocuzenkarega niszemonodearuto kizuita.] ♦ **szatoru** „Ráeszmélt, hogy ez a férfi család.” [Kono otoko-va szagisidato szatot-ta.]

**ráf** ♦ **tecurin** (fémabroncs)

**ráfanyalodik** ♦ **sikatanakutaberu** „Nem szeretem a tökfőzeléket, de nem volt más otthon, és ráfanyalodtam.” [Tógannokurimu ni-va szukide-va naikedo ucsini-va hokaninakattanode sikatanakatta.] ♦ **ráfanyalodva jamu-o ezu** „Semmi más nem volt a hűtőben, ezért ráfanyalodtam a sajtra.” [Reizókoni-va cszúsikanakutejamu-o ezuszore-o tabeta.]

**ráfanyalodva** ♦ **jamu-o ezu** „Semmi más nem volt a hűtőben, ezért ráfanyalodtam a sajtra.” [Reizókoni-va cszúsikanakutejamu-o ezuszore-o tabeta.]

**ráfekszik** ♦ **honkakutekinijarihadzsimeru** (nekifekszik) „Ráfeküdtem a japán nyelvre.” [Nihongo-o honkakutekini benkjósi hadzsime-ta.] ♦ **jokoninaru** „Ráfeküdtem az ágyra.” [Beddoni jokoninatta.]

**rafemag** ♦ **hószenkaku**

**ráfér** ♦ **sitahóga joszaszó** „Ráférne erre a rozsdás kerítésre egy kis festés.” [Kono szabita szaku-va penki-o nuttahóga joszaszó.] ♦ **cumikireru** (tagadó alakban) „A szállítmány nem fért rá a teherautóra.” [Nimocu-va torakkuni cumikirenakatta.] ♦ **cumeru** „Erre a teherautóra mennyi teher fér rá?” [Konotorakkuni nimocu-va donokurai cumeru?] ♦ **hógaii** (jobb, ha) „Rád férne egy kis pihenés!” [Csotto jaszunda hógaii.] ♦ **mószoroszonokoroda** „Most már tényleg rám férne egy kis szerencse.” [Mószoroszoro hakoga mavattekitemoii koroda.]

**ráfest** ♦ **szomecukeru** „Ráfestettem a mintát a szövetre.” [Nunodzsini mojó-o szomecuketa.]

**rafia** ♦ **rafia**

**rafia kalap** ♦ **rafianobósi**

**rafinált** ♦ **kócacuna** „rafinált módszer” [Kó-cacuna tegucsi] ♦ **kómjóna** „rafinált módszer” [Kómjóna hóhó]

**ráfizet** ♦ **szon-o szuru** „A cég ráfizetett az új tevékenységére.” [Kaisano atarassii dzsigjó-va szon-o sita.] ♦ **cuikabarai-o szuru** „Ráfizetéssel business osztályra cseréltem a repülőjegyet.” [Cuikabarai-o site hikóki-o bidzsinseszukuraszunisita.]

**ráfizetés** ♦ **akadzsi** (deficit) „Minél többet termeltünk, annál nagyobb lett a ráfizetés.” [Szeiszanga fueruhodo, akadzsi ga fueta.] ♦ **cuikabarai** (plusz fizetés)

**ráfog** ♦ **ateru** „Rám fogta a fegyverét.” [Dzsú-o vatasini ateta.] ♦ **iigakari-o cukeru** „Ráfogta, hogy ő ment neki a kocsijával.” [Omaega kuruma-o bucuketadaróto iigakari-o cuketa.] ♦ **kakocukeru** „Ráfogta, hogy a munkájához kell, és elszámolta költségként.” [Sigotoni kakocukete keihi-o cukai konda.] ♦ **kiszeru** (büntetett) „Ráfogta a gyilkosságot egy ismeretlen emberre.” [Siranai otokoni szacudzsinzai-o kiszeta.] ♦ **kimecukeru** „Ráfogtam, hogy hazug.” [Kare-va uszocukidato kimecuketa.] ♦ **sze-kinintenkaszuru** „Rám fogta a saját hibáját.” [Ano hito-va dzsibunno sippai-o bokuni szekinintenkasimasita.] ♦ **decscsiageru** „Egy kívülálló férfire ráfógták, hogy perverz.” [Mukankeino danszeiga csikannidecscsiagerareta.] ♦ **naszuru** „Ráfogta a büntetett másra.” [Hitoni cumi-o naszutta.]

**ráfókuszál** ♦ **pinto-o avaszeru** (valamire) „Ráfókuszált a színész arcára.” [Haijúno kaonipinto-o avaszeta.] ♦ **mato-o siboru**

**ráfónódik** ♦ **karamicuku** „A szőlő ráfónódott a lugasra.” [Budó-va tanani karamicuiteita.] ♦ **makicuku** (rátekeredik) „A szőlő ráfónódott a fára.” [Budó-va kini makicuiteita.]

**ráfordít** ♦ **ateru** „A szabadidejét ráfordította a nyelvtanulásra.” [Aiteiru dzsikan-o gaikokugono benkjóni ateta.] ♦ **cugikomu** „Az összes pénzt ráfordította az ötlete megvalósítására.” [Dzsibunno haszszó-o dzsicugenszaszerutameni ari ganeszubete-o cugi konda.] ♦ **mavaszu** „Ráfordítottam a kulcsot az ajtóra.” [Kagi-o mavasitedoa-o simeta.]

**ráfordítás** ♦ **tósi** (befektetés) „Ehhez a tevékenységhez nagy ráfordítás kell.” [Kono dzsigjó-va kanarino tósiga hicujódeszu.] ♦ **hi-jó** (költség)

**ráfordítja minden napját** ♦ **akekureru** „Minden napját a találmányára fordítja.” [Mainicsihacumeini ake kureteiru.]

**ráfordul** ♦ **csikara-o mukeru** „Az ország ráfordult a napenergiára.” [Szono kuni-va tajjókö-enerugini csikara-o muketa.]

**ráförmed** ♦ **donaru** „A fönök ráförmedt a beosztottjára.” [Dzsósi-va buka-o donatta.]

**ráförmedés** ♦ **kappa**

**ráfröccsen** ♦ **kakaru** „Rám fröccsent a leves.” [Szúpuga kakattessimatta.] ♦ **tobihaneru** „Elment mellette egy autó, és a pocsolva vize ráfröccsent.” [Kurumaga tóri mizutamarino mizuga bokuni tobi haneta.] ♦ **hanekakaru** „A nadrágomra ráfröccsent a sár.” [Zubon-ni doroga hanekakatta.]

**ráfröccsenő vér** ♦ **kaericsi** „A gyilkosra ráfröccsent az áldozata vére.” [Szacudzsinza-va korosita hitono kaeri csi-o abita.]

**ráfröcsköl** ♦ **hanekakeru** „Véletlenül ráfröcsköltem a tintát a levelemre.” [Ajamatte tegaminiinku-o hanekaketa.] ♦ **hikkakeru** „Méregből ráfröcsköltem a sört az arcára.” [Atamanikite aitenó kaonibíru-o hikkaketa.]

**ráfúj** ♦ **aoru** „Meginogtam, mert rám fújt a szél.” [Kazeni aoraretejoroketa.] ♦ **fukikakeru** „Ráfújtam a lakkot a hajamra.” [Kaminiihaszpuré-o fukikaketa.] ♦ **fukicukeru** „A pitypangmagot ráfújta a pólójára.” [Tanpopono tane-o Tsacuni fuki cuketa.] ♦ **fukkakeru**

**ráfut** ♦ **noriageru** „A kocsi ráfutott a felezőre.” [Kuruma-va csúóbunritaini nori ageta.]

**ráfutás** ♦ **cuitocu**

**ráfutásos baleset** ♦ **cuitocudzsiko**

**ráfutásos láncbaleset** ♦ **tamacukidzsiko**

**ráfutásos ütközés** ♦ **tamacukisótocu**

**ráfúz** ♦ **tósiteireru** „A nyakláncra ráfúztem egy medált.” [Nekkureszunimedaru-o tósite ireta.]

**rag** ♦ **kacujógobi** ♦ **gobi** ♦ **szecubidzsi**

**rág** ♦ **kamu** „Jól rágja meg!” [Joku kandekudaszai.] ♦ **musibamu** „A stressz rágta a lekemet.” [Szutoreszuni kokoroga musibamareta.] ♦ **szájába rág kudokudonen-o oszu** „A szájába rágtam, hogy mindig kapcsolja le a villanyt.” [Denki-o keszujónikudokudo nen-o osita.]

**rága** ♦ **ton** (buddhista)

**ragacs** ♦ **kósicu** ♦ **nebanebasitamono** „Nem jött le a ragacs a kezemről.” [Nebanebasita mono-va tekara ocsinakatta.] ♦ **nen-eki**

**ragacsos** ♦ **necsinecsiszuru** ♦ **netonetosita** „ragacsos erjesztett bab” [Netonetosita nat-

tó] ◆ **nebanebaszuru** „A rágógumi ragacsos.” [Gamu-va nebanebaszuru.] ◆ **betacuku** „A ragasztótól ragacsos az ujjam.” [Noride jubigabetacuiteiru.] ◆ **betabetaszuru** ◆ **betabeta-tana** „Valami ragacsos anyag tapadt a cipóm talpára.” [Nanikabetabetanamonoga kucuno szokonikuccuita.] ◆ **betobetoszuru** „ragacsos folyadék” [Betobetoszuru ekita]

**ragacsosan** ◆ **necsinecsi** ◆ **nettorito** ◆ **nebaneba** ◆ **betabeta** ◆ **petapeta** ◆ **becsabecsa** „ragacsos rizs” [Becsabecsa no gohan] ◆ **bettori** „A légszellőztető ragacsos volt az olajtól.” [Kankiszenni aburagabettori cuiteita.]

**ragacsos köles** ◆ **mocsi** ◆ **mocsikibi**

**ragacsos rizs** ◆ **mocsi** ◆ **mocsigome** ◇ **nem ragacsos rizs uruci**

**ragacsos rizsgombóc** ◆ **mocsi**

**ragacsosság** ◆ **nebarike**

**ragacsos vér** ◆ **csinori**

**ragad** ◆ **kuccuku** „A hulló levél a kabátomhoz ragadt.” [Ocsi bagakótonikuccuitiesimatta.] ◆ **kocsakuszuru** ◆ **szumicuku** „Nálunk ragadt egy macska.” [Noraneko-va ucini szumicuita.] ◆ **cukamu** (magához ragad) „Magamhoz ragadtam a pénzt.” [Okane-o cukanda.] ◆ **cuku** „Ez a ragasztó egyáltalán nem ragad!” [Kono szecscsakuzai-va zenzencukanai!] ◆ **toru** „Tollat ragadtam.” [Fude-o totta.] ◆ **necsinecsiszuru** „A gyurma ragad.” [Nendo-va necsinecsiszuru.] ◆ **nebacuku** „A frissen festett pad ragad.” [Penki nuritatenobencsi-va nebacuku.] ◆ **nebaru** „A tézta ragad.” [Kidzsi-va nebatteiru.] ◆ **nencsakuszuru** „Ez a matrica nem ragad.” [Konosiru-va nencsakusinai.] ◆ **hamaru** „Forgalmi dugóba ragadtam.” [Dzsútainihamatta.] ◆ **betacuku** „A testemhez ragadt az izzadt póló.” [Aszede tísacu-va karadanibetacuita.] ◆ **betocuku** „A testemre ragadt az izzadságtól az ingem.” [Aszedesacugabetocuita.] ◇ **bázison ragad zanruininaru** (bázislabdában) ◇ **galléron ragad munagura-ocukamu** ◇ **itt ragad teicsakuszuru** „Itt ragadtam ezen az isten háta mögötti helyen.” [Kono hekicsini teicsakusitesimatta.] ◇ **magához ragad dassuszuru** „Magához ragadta a hatalmat.” [Szeiken-o dassusita.] ◇ **magához ragad kaszszarau** „A rabló magához ragadta a táskát.” [Dorobó-va kaban-o kasz-

szaratta.] ◇ **magával ragad fúbiszuru** „Az az eszme magával ragadta az egész korszakot.” [Szono szizó-va iszszei-o fúbisita.] ◇ **magával ragad hipparu** „Ez az érdekes novella végig magával ragadott.” [Kono szószecu-va szaigomade hippararete omosirokatta.] ◇ **magával ragad nomu** „Magával ragadott a meccs különleges hangulata.” [Siaidokutokuno fun-ikini nomaretiesimatta.] ◇ **magával ragadó hakurjokunoaru** „magával ragadó film” [Hakurjokunoaru eiga] ◇ **tollat ragad fude-o toru**

**ragadás** ◆ **nencsaku**

**ragadóerő** ◆ **nencsakurjoku**

**ragadóképesség** ◆ **nencsakurjoku**

**ragadós** ◆ **ucurijaszui** „Az ásitás ragadós.” [Akubi-va ucurijaszui.] ◆ **ucuru** „Az ásitás ragadós.” [Akubi-va ucuru.] ◆ **nebakko** ◆ **nebatteiru** ◆ **nebanebaszuru** (ragacsos) „A cukorka ragadós.” [Ame-va nebanebasiteiru.] ◆ **nebaru** (ragad)

**ragadós azukibabos rizs** ◆ **okova**

**ragadósság** ◆ **kanszenrjoku** (ragályosság) ◆ **nebari** „ragadós rizs” [Nebarinoaru kome] ◆ **nenszei** ◆ **nencsakuszei** „ragadós karamell” [Nencsakuszeinokjarameru]

**ragadós vég** ◆ **nencsakumattan**

**ragadós szalag** ◆ **nencsakutépu** ◇ **nem ragadós szalag hinencsakutépu**

**ragadozás** ◆ **hosoku**

**ragadozó** ◆ **hosokusa** ◇ **csúcsragadozó csótenhosokusa**

**ragadozó állat** ◆ **hosokudóbucu**

**ragadozó állatok** ◆ **sokunikurui** (carnivores)

**ragadozó hal** ◆ **hosokugjo** „A nagytestű ragadozó halak csökkenésével megszaporodtak a kishalak.” [Ógatahosokugjono gensóde kozakanaga kjúzósiteiru.]

**ragadozók** ◆ **sokunikumoku** (Carnivora)

**ragadozó madár** ◆ **mókinrui**

**ragadványnév** ◆ **adana** (gúnyos)

**rágalmaz** ◆ **zangenzuru** ◆ **csúsósuzuru** „Másokat rágalmaz.” [Tanin-o csúsósuzuru.] ◆ **decscsiageru** „Azzal rágalmazta, hogy molesz-

tálta.” [Kanodzso-va csikanno hanasi-o decscsiagea.] ♦ **nureginu-o kiszeru** „Ismeretlen embert rágalmazott gyilkossággal.” [Siranai hitoni szacudzsinno nure ginu-o kiszeta.] ♦ **hibószuru**

**rágalmazás** ♦ **zangen** ♦ **szosiri** ♦ **csúsó** ♦ **decscsiage** „A tett maga a panaszos rágalmazása volt.” [Dzsidkendsitaiga genkokurano-decscsiagedatta.] ♦ **nureginu** ♦ **hibó** ♦ **hibócsúsó** ♦ **bukokuzai**

**rágalmazó** ♦ **csúsósa** (becsmérlő) ♦ **hibósa** ♦ **bukokusa**

**rágalom** ♦ **nureginu** ♦ **hibócsúsó** ♦ **bukoku** ♦ **mósite** ◊ **tisztázza a rágalmat nureginu-o haraszu**

**ragályos** ♦ **ucuru** „Ez a betegség nem ragályos?” [Kono bjóki-va ucuranai?] ♦ **denszenszuru** „A bárányhimlő ragályos betegség.” [Mizubószó-va denszenszuru bjókideszu.] ♦ **denszenszei**

**ragályos betegség** ♦ **denszenbjó**

**ragályosság** ♦ **kanszenrjoku** ♦ **rjúkószei**

**ragás** ♦ **szosaku**

**ragaszkodás** ♦ **kakusicu** ♦ **su** (buddhista) ♦ **súdzsaku** (kötődés) ♦ **súcsaku** ♦ **súcsaku-sin** ◊ **merev ragaszkodás kendzsi** ◊ **merev ragaszkodás kodzsi** ◊ **rőgeszmes ragaszkodás mósú** ◊ **szabályokhoz ragaszkodás sakusidzsógi**

**ragaszkodik** ① **kodavaru** „Ragaszkodik a véleményéhez.” [Dzsidbunno ikenni kodavaru.] ② **súcsakuszuru** (hozzá van nőve) „Ragaszkodik a kocsijához.” [Kare-va kurumani súcsakusiteiru.] ③ **gódzsó-o haru** (valamihez) „Végéig ragaszkodott a dologhoz.” [Kare-va akumademo gódzsó-o hacuta.] ④ **nacuku** (hozzánó) „Ragaszkodik a történelemtanárához.” [Rekisino szenszeininacuiteiru.] ⑤ **cuku** „A kutya az emberhez, a macska a házhoz ragaszkodik.” [Inu-va hitoni cuki, neko-va ucini cuku.] ♦ **kadzsziricuku** „Ragaszkodik az igazgatói posztjához.” [Sacsóno szuvani kadzsziricuiteiru.] ♦ **kódeiszuru** (valamihez) „Ragaszkodik a formásokhoz.” [Keisikini kódeiszuru.] ♦ **kosicuszuru** (makacsul kitart valami mellett) „Ragaszkodik a véleményéhez.” [Ikenni kosicusiteiru.] ♦ **kosúszuru** (valamihez) ♦ **sigamicuku** (valamihez) „A végzőkig ragaszkodott a saját vé-

leményéhez.” [Kare-va saizgomade dzsidbunno ikennisigami cuita.] ♦ **dzsiszuru** „Ragaszkodik a magyarázatához.” [Dzsidszecu-o dzsiszuru.] ♦ **súcsaku-o mocu** (valamihez) „Ragaszkodik a szokásokhoz.” [Súkanni súcsaku-o mocu.] ♦ **sucsószeru** (valamihez) „Ragaszkodott a véleményéhez.” [Iken-o sucósita.] ♦ **teszszuru** (kitart) „Ragaszkodott a véleményéhez.” [Ikenni teh-sita.] ♦ **nazumu** „Ragaszkodik a régi szokásokhoz.” [Kjúszúni nazumu.] ♦ **joriszugaru** „Ragaszkodik a meglévő tudományos magyarázathoz.” [Kiszseino gakuszecuni joriszugaru.] ◊ **gőrcsösen ragaszkodik korikatamaru** „Gőrcsösen ragaszkodik az elképzeléséhez.” [Dzsidbunno kangaeni kori katamatteiru.] ◊ **mereven ragaszkodik kodzsiszuru** „Mereven ragaszkodik az álláspontjához.” [Dzsidbunno tacsiba-o kodzsisiteiru.]

**ragaszkodik a formásokhoz** ♦ **kakusikibaru** „formaságokhoz nem ragaszkodik, szabad hangulat” [Kakusikibaranai dzsidjúna fun-iki] ♦ **gisikibaru** „formaságokhoz ragaszkodó ember” [Gisikibaru hito]

**ragaszkodik az elveihez** ♦ **szecu-o mamoru**

**ragaszkodó** ♦ **hitamukina** „Ragaszkodóan szereti őt.” [Hitamukina koi-o siteiru.]

**ragaszkodva** ♦ **gosódaidzsinu** „Ragaszkodik ahhoz a kacathoz.” [Kare-va garakuta-o gosódaidzsinu motteiru.] ♦ **renrento**

**ragaszt** ♦ **kocsakuszaszuru** ♦ **haru** „Bélyegget ragasztottam a borítékra.” [Fútóni kitte-o hatta.] ◊ **másikat ragaszt harikaeru** „Másként ragasztottam a sebre.” [Kizuni banszókó-o hari kaeta.]

**ragasztás** ♦ **kocsaku** ♦ **szecscsaku**

**ragasztó** ♦ **szecugózi** ♦ **szecscsakuzei** ♦ **nori** „Ragasztóval összeragasztottam két papírt.” [Kamito kami-o noride hari cuketa.] ♦ **bondo** „Az alumíniumlemezt erős ragasztóval felragasztottam.” [Arumi ban-o kjórkunabondodecuketa.] ◊ **két komponensű ragasztó nigenzszecscsakuzei** ◊ **univerzális ragasztó bannószecscsakuzei** „Az univerzális ragasztóval mindent meg lehet ragasztani.” [Bannószecscsakuzeide nandemokuccukerukotoga dekiru.]

**ragasztóanyag** ♦ **nencsakuzai**

**ragasztószalag** ♦ **gamu-tépu** (kartondoboz-  
ragasztó) ♦ **szecscsakutépu** ♦ **dakuto-tépu**  
♦ **tépu** „Ragasztószalaggal lezártam a zacskót.”  
[Fukurono kucsi-o tépude tometa.] ♦ **nenc-  
sakutépu** „Ragasztószalaggal leragasztom a  
papírdoboz fedelét.” [Nencsakutépudedanbó-  
runo futa-o simeru.]

**ragasztva** ♦ **petarito**

**rágcsál** ♦ **kadzsiro** „Kekszet rágcsáltam.”  
[Biszuketto-o kadzsitteita.] ♦ **boszoboszo-  
totaberu** „Egy száraz kenyeret rágcsáltam.”  
[Kavaitapan-o boszoboszoto tabeta.]

**rágcsálnivaló** ♦ **ocumami** „Van valami rágcsál-  
nivalód?” [Ocumamika nanikaarimaszuka?]  
♦ **szunakku** „Néztem a tévét, miközben valami  
rágcsálnivalót ettem.” [Szunakku-o  
tabenagaraterebi-o mita.] ♦ **szunakkugasi** ♦  
**cumami**

**rágcsáló** ♦ **gessidóbucu** ♦ **gessirui** „Bemu-  
tatom a rágcsálókat.” [Gessirui no nakama-o só-  
kaisimaszu.] ♦ **gessirui no** „rágcsáló állat”  
[Gessirui no dóbucu]

**rágcsálófog** ♦ **gessi****rágcsálók** ♦ **gessimoku** (rendje)

**rágerjed** ♦ **nekkjószeru** „Rágerjedd a dzsessz  
zenére.” [Kare-va dzsazu ongakuni nekkjosi-  
ta.]

**rághatóság** ♦ **hagotae**

**rágja a fülét** ♦ **gaagaai** „A főnököm állandó-  
an a fülemet rágja.” [Dzsóságagaagaa monku-o  
itteiru.] ♦ **szegamu** „A feleségem rágja a fü-  
lem, hogy vegyünk új bútorokat.” [Cuma-va at-  
arasii kagu-o kaotoszegandeiru.]

**rágja magát** ♦ **omoinajamu** „Azon rágtam ma-  
gam, hogy talán durva dolgot mondtam neki.”  
[Karenihidoikoto-o ittesimattanode-va naikato  
omoi najanda.] ♦ **kujokujoszeru** „Ami meg-  
történt, megtörtént - ne rágd magad rajta!”  
[Okottesimatta koto-va kujokujoszuruna!]

**raglán** ♦ **raguran****raglánkabát** ♦ **raguran-kóto****raglánujj** ♦ **raguranszode****rágó** ♦ **gamu**

**rágódik** ♦ **omoicumeru** „Ne rágódj ezen!”  
[Szon-nani omoicumenaide!] ♦ **omoinajamu**  
(valamin) „Azon rágódtam, miért is vettem fel  
kölcönt.” [Naze sakkinsitaka omoi najanda.]  
♦ **cukicumeru** „Ne rágódj a jövődön!” [Sórai-  
nicuite cuki cumete kangaeruna.]

**rágófelület** ♦ **kógómen****rágógumi** ♦ **gamu** ♦ **csúingamu**

**rágógumizik** ♦ **gamu-o kamu** „Amikor rágógu-  
miztam, kijött a tömésém.” [Gamu-o kande cu-  
me monoga toreta.]

**rágózom** ♦ **szosakukin**

**rágondol** ♦ **omoi-o haszeru** „Szeretném, ha  
gondolnának arra az erőfeszítésre, ami ennek az  
elkészítéséhez kellett.” [Kore-o cukutta ninno  
kuróni omoi-o haszete hosii.] ♦ **omoi-o jo-  
szeru** (szeretettel) „A távolban élő édesanyámra  
gondoltam.” [Tóku hanarete kuraszu hahani  
omoi-o joszeta.] ◇ **gondol rá hairjoszeru**  
(figyelembe vesz) „Gondoltak a mozgássérültek-  
re, és akadálymentesítették az állomást.” [Kar-  
adano fudzsiyuna hitoni hairjosite eki-o bariafu-  
rinisita.]

**rágós** ♦ **katai** (kemény) „Ez a hús rágós.” [Ko-  
no niku-va katai.] ♦ **kamenai**

**rágópillefélék** ♦ **kobanegaka** (Micropterigi-  
dae)

**rágótetű** ♦ **hadzsirami** (Mallophaga) ♦ **hamu-  
si** (Mallophaga)

**rágótetvek** ♦ **hadzsiramimoku** (Mallophaga)

**ragoz** ♦ **kacujószeru** „Ragozza ezt az igét!”  
[Kono dósi-o kacujósitékudasza.] ♦ **henka-  
szaszzeru** „Főnevet ragoz.” [Meisi-o henkasza-  
szeru.] ◇ **ragozódik kacujószeru** „Hogyan  
ragozzák ezt az igét?” [Kono dósi-va dójatte ka-  
cujószeru?]

**ragozás** ♦ **kacujó** (igeragozás) ♦ **kjokujó** (fő-  
névragozás) ♦ **gobihenka** ♦ **henka** „főnév ra-  
gozása” [Meisino henka] ◇ **alanyi ragozás**  
**futeikacujó** ◇ **erős ragozás kjóhenka** ◇  
**gyenge ragozás dzsakuhenka** ◇ **rendha-  
gyó ragozás fukiszokuhenka** „rendhagyó  
igeragozás” [Dósinó fukiszokuhenka] ◇ **szu-  
ruhoz hasonló igék ragozása szagjóhen-  
kakukacujó** ◇ **tárgyas ragozás teikacujó**

**ragozási táblázat** ♦ **kacujóhjó**



**ragozatlan** ♦ **fuhenka** „ragozatlan többes szám” [Fuhenkafukuszu]

**ragozatlan főnév** ♦ **taigen**

**ragozatlan főnévvel zárás** ♦ **taigendome**

**ragozhatatlan jelző** ♦ **rentaisi**

**ragozhatatlan szóhoz kapcsolódás** ♦ **rentai**

**ragozható szó** ♦ **jógen**

**ragozható szóhoz kapcsolódás** ♦ **ren-jó**

**rágózik** ♦ **gamu-o kamu** „Rágózva beszél.” [Gamu-o kaminagara hanaszu.]

**ragozódik** ♦ **kacujószuru** „Hogyan ragozzák ezt az igét?” [Kono dósi-va dójatte kacujószuru?]

**ragozott alak** ♦ **kacujókei**

**ragozott ige** ♦ **teikeidósi**

**ragozott szó** ♦ **kacujógo**

**ragtapasz** ♦ **gekajótépu** ♦ **banszókó** (sebtapasz) „Ragtapaszt ragasztottam a sérült helyre.” [Kanbuni banszókó-o hatta.] ♦ **hótaitépu** (csak ragasztó felülettel)

**ragu** ♦ **ragú**

**raguleves** ♦ **nikomiszúpu**

**ragya** ♦ **abata**

**ragyás** ♦ **szamehadano** „Ragyás arca van.” [Szamehadano kao-o siteiru.]

**ragyás bőr** ♦ **szamehada**

**ragyog** ♦ **kagajaku** „A megmosott autó ragyogott.” [Szensasita kuruma-va kagajaiteita.] ♦ **kirakirakagajaku** „Az égen ragyogtak a csillagok.” [Szorani-va hosigakirakira kagajaiteita.] ♦ **kirakiraszuru** „Ragyogtak a csillagok.” [Hosi-va kirakirasiteita.] ♦ **giracuku** „A ragyogó nap rávilágított a kavicsos útra.” [Giracuita tajjóga dzsarimicsini teri cuketa.] ♦ **szanzenokagajaku** „Ő csapatunk ragyogó csillaga.” [Kare-va vagacsímuno szanzeno kagajaku hosida.] ♦ **haeru** „felkelő nap fényében ragyogó hajó” [Noboru aszahini haeru fune] ◇ **felragyog** **kagajakidaszu** „Az égen felragyogtak a csillagok.” [Karano hosibosiga kagajaki dasita.]

**ragyogás** ♦ **kagajaki** „csillagok ragyogása” [Hosino kagajaki] ♦ **kanpacu** ♦ **kirameki**

(tündöklés) „csillagok ragyogása” [Hosino kirameki] ♦ **kóki** „ragyogó csillag” [Kóki-o hanacu hosi] ♦ **kószai** „Komolyzene tette még ragyogóbbá a kiállított tárgyakat.” [Kurasikku ongaku-va tendzsihinni kószai-o szoeteita.] ♦

**szeiszai**

**ragyogó** ♦ **icsidzsirusii** (kiemelkedő) „Ragyogó eredményt ért el.” [Icsidzsirusii szeika-o togeta.] ♦ **kakkoi** „ragyogó állás” [Kakkoi sokugjó] ♦ **kabina** „ragyogó színek” [Kabina sikiszai] ♦ **szajakana** „ragyogó csillagfény” [Szajakana hosino hikari] ♦ **szanszantaru** „ragyogó napfény” [Szanszantaru jókó] ♦ **szanszantaru** ♦ **sussokuno** (kiváló) „Ez ragyogó alkotás.” [Kore-va sussokuno szakuhinda.] ♦ **pikapikano** „Ragyogóan tiszták voltak a poharak.” [Guraszu-va pikapikadatta.] ♦ **furutta** „ragyogó ötlet” [Furutta kangae] ♦ **mabajui** (tündöklő) „ragyogó fény” [Mabajui hikari] ◇ **ragyogó kakkoi** „ragyogó állás” [Kakkoi sokugjó]

**ragyogó hold** ♦ **meigecu**

**ragyogó ötlet** ♦ **mjóan** „Ragyogó ötletem támadt.” [Mjóan-o omoicuita.] ♦ **meian**

**ragyogó viselet** ♦ **kibae** „Ragyogóan áll rajtad ez a kimonó.” [Kono kimono-va kibaegaszuru.]

**ragyogva** ♦ **giragirato** ♦ **kókóto** „ragyogva világító cégtábla” [Kókóto hikaru kanban] ♦ **szanszanto** „Ragyogva süttött a nap.” [Jókóga szanszanto furi szoszoida.] ♦ **szanzen** ♦ **szanzeno**

**rágyújt** ♦ **ippukuszuru** „Kint rágyújtott.” [Kare-va szotode ippukusita.] ♦ **tabakonihi-o cukeru** „A színész rágyújtott.” [Haijú-va tabakoni hi-o cuketa.]

**ráhagy** ♦ **izószuru** (örökül hagy) „A házát ráhagyta az unokaöccsére.” [Kare-va ie-o oini izó-sita.] ♦ **ómeniszuru** „A szövet vágásakor 20 centit ráhagytam.” [Nuno-o nidzsuh-szensi ómeni kitta.] ♦ **geta-o azukeru** „Ráhagytam a beosztottamra, hogy csináljon, amit akar.” [Szukinisziroto bukani geta-o azuketa.] ♦ **szukihódai-o szaszeru** „Régen arra gyerekre mindent ráhagytam.” [Ano koni-va szuki hódai-o szaszetesimatta.] ♦ **szukunakumicumoru** „Kicsit ráhagytam, lehet, hogy kevesebbe fog kerülni.” [Óku micumottanodemotto jaszu-

kunarukamo sirenai.] ♦ **nokoszu** „Munkás-  
ságával óriási örökséget hagyott ránk.” [Idaina  
kószeiki-o nokosita.] ♦ **hanadeasirau** „Tudta,  
hogy nincs igaza a főnökének, de ráhagyta.”  
[Macsigatteiruno-va dzsósidato sitteitanode  
hanadeasiratta.] ♦ **makaszeru** (hagy) „Az  
utazás megszervezését ráhagytam a feleségem-  
re.” [Rjokókeikaku-o cumani makaszeta.]

**ráhagyás** ♦ **azukari** „Ráhagytam a döntést a  
főnökömré.” [Kettei-va dzsósino azukarinisite-  
oita.] ♦ **óme** ♦ **nuisiro** (varráshoz) „Egycentis  
ráhagyással szabtam a szövetet.” [Ih-szencsino  
nui sirode nunodsi-o tatta.] ♦ **puraszu-  
arufa** „A deszkát kis ráhagyással 1 méteresre  
vágтам.” [Ita-o icsimétorupuraszuarufani kit-  
ta.] ♦ **jojú** „Ráhagyással vágтам a szövetből.”  
[Jójú-o motte nuno-o kitta.]

**ráhagyással** ♦ **ómeni** „Ráhagyással számoltam  
a mennyiséget.” [Rjó-o ómeni micumotta.]

**ráhagyva** ♦ **jorosiku** „Az ajtók bezárását rád  
hagyom.” [Todzsimarijorosikune!]

**ráhajol** ♦ **kabuszaru** „A földrengéskor az anya  
ráhajolt a kisbabára az ágyban, hogy védje.”  
[Dzsisinno tokihahaoja-va beddode neteita  
akacsan-ni kabuszatte mamotta.]

**ráhajt** ♦ **orikaeszu** (visszahajt) „Ráhajtottam  
a pulóveremre a galléromat.” [Eri-o szétáni ori  
kaesita.] ♦ **cukiaótoszuru** „Ráhajtottam egy  
csajra.” [Aru on-nato issókenmeicuki aótosita.]  
♦ **noru** „Ráhajtottam a biciklivel a járdá-  
ra.” [Dzsisensade hodóni notta.] ♦ **motasze-  
kakeru** „A nő ráhajtotta a fejét a férfi vállára.”  
[Kanodzso-va atama-o kareno katanimotasze-  
kaketa.]

**ráhajtó** ♦ **irigucsi** (autópálya-bejárat)

**ráhangol** ♦ **kibun-izaszzeru** „Az egyedül élés  
ráhangolta a főzésre.” [Hitorigurasi-va kare-o  
rjóri-o szuru kiniszaszeta.] ♦ **szenkjokuszu-  
ru** „Ráhangeltem a rádiót a NHK-re.”  
[RadzsiodenHK-o szenkjokusita.] ♦ **moría-  
geru** „A konferanszié ráhangolta a közönséget a  
következő műsorra.” [Sikaisa-va cuginopurog-  
uramunotameni kansú-o mori ageta.] ♦ **rá-  
hangolódik** **dócsószeru** „Ez az antenna  
alacsony frekvenciára van hangolva.”  
[Konoantena-va hikui sűhaszűni dócsósitei-  
ru.]

**ráhangolódik** ♦ **kibungamoriagaru** „Ráhan-  
golódtam a partira.” [Kibunga mori agattepátí-  
o tanosinda.] ♦ **kibun-ninaru** „Ráhangolód-  
tam a klasszikus zenére.” [Kurasikku ongaku-  
o kikitai kibunninata.] ♦ **csósígaderu** „A já-  
tékos ráhangolódott a játékra.” [Szensu-va  
csósiga deteita.] ♦ **dócsószeru** „Ez az anten-  
na alacsony frekvenciára van hangolva.”  
[Konoantena-va hikui sűhaszűni dócsósitei-  
ru.]

**ráhány** ♦ **gero-o haku** „A részeg ráhányt az asz-  
talra.” [Jopparai-va téburunigero-o haita.]

**ráharap** ♦ **kuicuku** „A hal ráharapott a csalira.”  
[Szakanaga eszani kuicuita.] ♦ **kuraicuku** „A  
hal ráharapott a csalira.” [Szakana-va eszani  
kuraicuita.]

**ráhárít** ♦ **kiszzeru** „Ráhárította a felelősséget a  
kollégájára.” [Dórjóni szekinin-o kiszeta.]

**ráhat** ♦ **hatarakikakeru** „Próbált hatni rá, de  
nem sikerült.” [Kareni hatarakikaketaga muda-  
datta.]

**ráhatás** ♦ **hatarakikake** „Külső ráhatással si-  
került motiválni.” [Gaibukarano hatarakikake-  
nijori, jaru ki-o hiki dasita.] ♦ **erkölcsi ráha-  
tás** **dótokutekiszettoku** ♦ **erkölcsi ráha-  
tás** **madogucsisidó** (közgazdasági)

**ráhatással van** ♦ **kaszuru** „A Buddha ráha-  
tással volt a tömegekre.” [Osakaszama-va sű-o  
kasita.]

**ráhederít** ♦ **kiniszuru** „Rá se hederíts!” [Ki-  
nisinai hógaii.] ♦ **mimuku** (tagadó alakban)  
„Rá sem hederített a szép nőre.” [Kireina on-  
nani mimukimosinakatta.] ♦ **rá sem hederít**  
**kinisinai** „Rá sem hederített a zajra, csak a  
munkájára koncentrált.” [Kare-va szotono sza-  
vagimo kiniszezu sigotoni sűcsűsiteiru.] ♦ **rá  
sem hederít** **hanamohikkakenai** „A nemzet-  
közi világ rá sem hederít a miniszterelnökönkre.”  
[Kokuszaisakai-va vaga kunino susóni hanamo  
hikkakenai.]

**ráhegeszt** ♦ **jószecudecukeru** „Ráhegesztet-  
tem egy anyát a vaslemezre.” [Teppanni  
jószecudenatto-o cuketa.]

**ráhibázik** ♦ **ataru** (eltalál) „Ráhibáztál a lé-  
nyegre!” [Anataga itteitakotoga atarimasita.]

**ráhull** ♦ **furikakaru** „A háztetőkre ráhullott a vulkáni hamu.” [Janeni kazanbaiga furikakatta.]

**ráhúz** ♦ **kabuszeru** (befed) „Ráhúztam a paplant az arcomra.” [Futon-o kaoni kabuszeta.]

♦ **szaszu** (felnyársal) „Ráhúztam a csirkehúst a nyársra.” [Toriniku-o kusini szasita.] ♦ **ta-taku** (ráüt) „Ráhúztam egyet az asztalra.” [Cukue-o ikkaitaitaita.] ♦ **nobaszu** (megnyújt) „Ráhúztam még egy órát az alvásra.” [Szuimindzsikan-o icsidzsikannobasita.] ♦

**hameru** „Ráhúzta a gyűrűt az ujjára.” [Jubiva-o jubinihameta.]

**ráígér** ♦ **curiageru** „Az árverésen az egyik bevő ráígért 1000 jent a kép árára.” [Ókusonde kai te-va eno nedan-o szenen curi ageta.]

**ráijeszt** ♦ **odoszu** „Ráijesztettem, hogy meghal, ha nem vigyáz magára.” [Kenkóni ki-o cukenaïto sinuzoto kare-o odosita.] ♦ **odorok-aszeru** „Ráijesztettem a betörőre.” [Dorobó-o odorokaszeta.] ♦ **ráijeszt, hogy kifecsegi jovamicukekomu** (titkot, botlást) „Ráijesztett, hogy kifecsegi a munkahelyi szerelmi kapcsolatát, és egy ebédet fizettetett vele.” [Karega sanairen-aisiteirutoiu jovamini cuke konde ohiru-o gocsiszósaszeta.]

**ráijesztés** ♦ **odokasi** ♦ **odosi** „Nem nagyon lehet ráijeszteni.” [Kare-va nakanaka odosiga kikanai.]

**ráijeszt, hogy kifecsegi** ♦ **jovamicukekomu** (titkot, botlást) „Ráijesztett, hogy kifecsegi a munkahelyi szerelmi kapcsolatát, és egy ebédet fizettetett vele.” [Karega sanairen-aisiteirutoiu jovamini cuke konde ohiru-o gocsiszósaszeta.]

**ráilleszt** ♦ **ateru** „Ráillesztettem a szemem a távcsőre.” [Bóenkjóni me-o ateta.] ♦ **pittari-cukeru** „Ráillesztettem a matricát a csempére.” [Síru-o tairunipittari cuketa.]

**ráillik** ♦ **au** „Ráillik ez a becenév.” [Kono aisó-va karen au.]

**ráír** ♦ **kaku** „Ráírtam egy cetlire a telefonszámom.” [Dzsibunno denvabangó-o kamikireni kaita.] ♦ **együtt ráír heikiszuru** „A lakcímkártyára a családi nevével együtt a leánykori nevét is ráírták.” [Dzsúminhjóni genzaino szeito kjúszei-o heikisita.]

**ráirányít** ♦ **szasimukeru** „A zseblámpa fényét ráirányítottam az arcára.” [Kaicsüdentóno hikari-o karen kaoni szasi muketa.] ♦ **mukeru** „Rám irányította a fegyverét.” [Dzsú-o vatasini muketa.]

**ráirányítja a figyelmét** ♦ **csakumokuszuru** „A kutatók ráirányították a figyelmüket az új anyagra.” [Kenkjúsatacsi-va atarasi bussicuni csakumokusita.] ♦ **csúi-o mukeru** „Kintre irányítottam a figyelmemet.” [Madono szotoni csúi-o muketa.]

**ráismer** ♦ **hakkenszuru** (rátalál) „A képen ráismertem az apámra.” [Sasinde otószan-o hakkensita.] ♦ **mivake-o cukeru** ♦ **rá sem lehet ismerni mivakegacukanai** „Úgy megváltozott, hogy rá sem lehet ismerni.” [Mivakegacukanaihodo kavattsimatta.] ♦ **rá sem lehet ismerni micsigaeru** „Úgy lefogyott, hogy rá sem lehet ismerni.” [Micsigaeru hodojaszeta.] ♦ **rá sem lehet ismerni kjútai-o todomenai** „A kikötőre szinte rá sem lehet ismerni.” [Minato-va hotondo kjútai-o todomenai.]

**ráiszik** ♦ **mukaezake-o nomu** (másnaposságra) „Másnap ráíttam, hogy elmúljon a fejfájásom.” [Mukae zake-o nonde zucú-o naoszótosita.]

**ráívás a másnaposságra** ♦ **mukaezake**

**raj** ♦ **gun** (pl. repülőraj) ♦ **butai** (osztag) ♦ **egy raj icsigun** „egy raj varjú” [Karaszuno icsigun] ♦ **halraj szakananomure** ♦ **méhraj micubacsinomure** ♦ **nagy nyáj taigun** „nagy birkanyáj” [Hicudzsino taigun] ♦ **nagy raj taigun** „nagy méhraj” [Hacsino taigun] ♦ **szúnyograj kabasira** (oszlopszerű) „A tavacska felett szúnyograj táncolt.” [Ikeno ueni kabasiraga tatteita.]

**rája** ♦ **ei** ♦ **manta**

**rájár a rúd** ♦ **icumobinbókudzsi-o hiku** „Úgy látszik rám jár a rúd, megint nekem kell elvégeznem az a nehéz munkát.” [Mata vatasiga taihenna sigoto-o sinakute-va ikenainante, icumo vatasi-va binbókudzsi-o hiku.]

**rájátszik** ♦ **aoru** „Az állami média rájátszik az emberek félelmére.” [Kokueimedia-va kokuminno kjófu-o aotteiru.] ♦ **ógeszanifurumau** „A felügyelő játékos egy kicsit rájátszott.” [Asi-o hikkakerareta szensu-va csotto ógeszani furu

matta.] ♦ **dzsódzsiru** „A részvénytőzsi piáni páni-  
ra rájatszva nyereségre tett szert.” [Kabusikisi-  
dzsóno konranni dzsódzszi rieki-o totta.]

**rajcsúroz** ♦ **hasagu**

**rajmeteor** ♦ **rjúszeigun**

**rajong** ♦ **akogareru** (bálványoz) „A fiú rajong  
egy énekesért.” [Szeinen-va aru kasuni akoga-  
reteiru.] ♦ **keibozuru** (tisztel) „A diákok ra-  
jonganak ezért a tanárért.” [Szeitotacsi-va kono  
szenszei-o keibositeiru.] ♦ **sókeiszuru** ♦ **sin-  
szuiszuru** (odavan) „Rajong a fociért.” [Kare-  
va szakkáni szinszuisiteiru.] ♦ **szúhaiszuru**  
„Elvakultan rajong a külföldi termékekért.”  
[Gaikokuszeihin-o mómokutekini szúhaiszu-  
ru.] ♦ **dókeiszuru** ♦ **necuaiszuru** „Rajong  
egy bizonyos író regényeiért.” [Kanodzo-va  
aru szakkano sószecu-o necuaisiteiru.] ♦ **fan-  
dearu** „Rajong a futballért.” [Kare-va szakká-  
fandearu.]

**rajongás** ♦ **keibo** ♦ **sinszui** ♦ **dókei** ♦ **necu-  
ai**

**rajongó** ♦ **aibosa** ♦ **zuki** „Ez az kocsi ellenáll-  
hatatlan az autórajongóknak.” [Kono kuruma-  
va kurumazukini-va tamarimaszen.] ♦ **fan** „A  
rajongók előzönlötték a termet.” [Fan tacsi-va  
hejani szattósita.] ♦ **mania** „focirajongó”  
[Szakkámania] ◇ **baseballrajongó jakjú-  
fan** ◇ **filmrajongó eigafan** ◇ **focirajongó  
szakkázuki** ◇ **hifirajongó haifai-fan** ◇ **hifi-  
rajongó ódiomania** ◇ **mozirajongó eigazu-  
ki** ◇ **sportrajongó szupócu-fan** ◇ **zene-  
rajongó ongakuzuki** „Nagy zenerajongó.”  
[Kanodzo-va daino ongakuzukideszu.]

**rajongói klub** ♦ **fan-kurabu**

**rajongói levél** ♦ **fan-retá**

**rajongók magazinja** ♦ **dódzszinassi** ♦ **dó-  
dzszinsi**

**rajongó olvasó** ♦ **aidokusa** „bizonyos író ra-  
jongója” [Aru szakkano aidokusa]

**rájön** ♦ **etokuszuru** „Rájöttem az üzletvezetés  
fortélyára.” [Eijónokocu-o etokusita.] ♦  
**oszou** (betegség) „Rájött a roham.” [Hoszszani  
oszovareta.] ♦ **omoiataru** (kitalál) „Rögtön  
rájöttem az okára.” [Szuguni rijú-va omoi at-  
ta.] ♦ **kansuszuru** „Rájöttem, hogyan műkö-  
dik a világ.” [Jono nakanoari kata-o kansusi-  
ta.] ♦ **kigacuku** „Rájöttem a titkára.” [Ka-

nodzsono himicuni kigacuita.] ♦ **kireru** (kor-  
látozott) „Már nem jön rám ez a ruha!” [Kono  
jófuku-va mó kirenai!] ♦ **szassigacuku** „Ab-  
ban a pillanatban, ahogy megláttam, rájöttem,  
hogy ez rossz üzlet.” [Jokunai torihikidatoiuono-  
va mita sunkanni szah-sigacuita.] ♦ **hakken-  
szuru** „Rájött egy új módszerre.” [Atarasii  
hóhó-o hakkensita.] ♦ **vakaru** „Rájöttem, ho-  
gyan kell használni a berendezést.” [Szócsino  
cukai kataga vakatta.] ◇ **magunktól is rájő-  
hetünk ositesirubesi** (ki lehet kitalálni) „Ma-  
gunktól is rájőhetünk, miért hibázott.” [Karega  
sippaisita rijú-va osite sirubesi.] ◇ **nem megy  
rá csiiszakunaru** „Meghíztam, nem jön rám  
a ruha.” [Futotte jófukuga csiiszakunatta.] ◇  
**rögtön rájön pintokuru** „Rögtön rájöttem,  
hol találkoztam vele.” [Karetodokode attaka-  
pinto kita.]

**rájön a kakilhatnék** ♦ **ben-i-o mojooszu**  
„Kint jött rám a kakilhatnék.” [Gaisucunaka  
ben-i-o mojoosita.]

**rájön a lényegére** ♦ **jórjó-o eru** „Rájöttem a  
vállalatvezetés lényegére.” [Kaisakeieino jórjó-  
o eta.]

**rájön a nyitjára** ♦ **jórjó-o oboeru** „Rájöttem  
a nyitjára, hogyan lehet jó makaront sütni.”  
[Makaron cukurino jórjó-o oboeta.]

**rájövetel** ♦ **kansu**

**rajt** ♦ **szutató** „A versenyző elhibázta a rajtot.”  
[Szensu-va szutató-o ajamatta.] ◇ **hibás  
rajt furaingu**

**rajta** ♦ **iza** „Rajta, induljunk!” [Iza, suppa-  
cu!] ♦ **iccsó** „Rajta, porszívózzunk ki!”  
[Iccsósódzsikidemokakeruka!] ♦ **ue** „Ez a  
könyv rajta van az asztalon.” [Kono hon-va cu-  
kueno ueniaru.] ♦ **ueni** „Ott állt egy asztal, két  
pohár volt rajta.” [Cukuegaatte, szono ueni fu-  
tacunoguraszuga narandeita.] ♦ **on** „A golf-  
flabda rajta van a zöldön.” [Gorufubóru-va gurin-  
nionsiteiru.] ◇ **nincs rajta ofu** ◇ **van rajta  
kirareru** (visel) „Pulóver volt rajta.” [Kare-va  
szétá-o kiteita.] ◇ **van rajta cuku** (lesz rajta)  
„Morzsa van a szádon!” [Kucsini bentóga cuite-  
iruju.]

**rajtakap** ♦ **genkóhandemicukeru** „Rajtakap-  
ták az áruházi tolvajt.” [Manbiki han-o genkó-  
hande micuketa.] ♦ **hacsiavaszeszuru** (átlát  
rajta) „A férj rajtakapta a feleségét a hálószobá-

ban.” [Otto-va cumano aidsinto sinsicude hacsiasvaszesita.] ♦ **bareru** „Rajtakapták a hazugságon.” [Karenó uszogabareta.] ♦ **minuku** „Rajtakaptam a gyereket a hazugságon.” [Kodomono uszo-o minuita.]

**rajtakapás** ♦ **genkóhan**

**rajta kívül** ♦ **kareigai-va** „Rajtam kívül mindenki ismerte a titkot.” [Vatasiigai-va minaszono himicu-o sitteita.] ♦ **súí** „Rajta kívül álló okokból, nem járhatott iskolába.” [Súíno dzsidszódé gakkóni kajoenakatta.]

**rajta tartja a szemét** ♦ **niramu** „A rendőrség rajta tartja a szemét azon az emberen.” [Ano otoko-va keiszacu-va niramareteiru.] ♦ **mimamoru** „Tartsd a szemed a gyereken, nehogy beleessen a gödörbe!” [Anani ocsinaijóni kodomo-o mimamotte!]

**rajtaüt** ♦ **kisú-o kakeru** „Rajtaüt az ellenségén.” [Tekini kisú-o kakeru.] ♦ **kjúsúszuru** „A rendőrség rajtaütött a tolvajokon.” [Keiszacu-va szettódan-o kjúsúita.] ♦ **tataku** „Rajtaütöttek az ellenségén.” [Tekidzsinn-o tataita.] ♦ **fuiucsi-o kakeru** „Rajtaütött az ellenségén.” [Tekini fuiucsi-o kaketa.] ♦ **rajtaütést kap fuiucsi-o kurau** „Rajtunk ütöttek.” [Fuiucsi-o kuravaszeru.]

**rajtaütés** ♦ **kisú** ♦ **kisúkógeki** ♦ **kjúsú** ♦ **fuiucsi** (váratlan támadás) „Rajtaütést mért az ellenséges csapatra.” [Tekidzsinni fuiucsi-o kakeru.] ♦ **jamiucsi** ♦ **júgeki**

**rajtaütést kap** ♦ **fuiucsi-o kurau** „Rajtunk ütöttek.” [Fuiucsi-o kuravaszeru.]

**rajtaütésszerű** ♦ **nukiucsi**

**rajtaütésszerűen** ♦ **nukiucsitekini** „Rajtaütésszerűen végeztek ellenőrzéseket.” [Nukiucsi tekini kensza-o okonatta.] ♦ **fuiucsi-o kakete** „Rajtaütésszerűen rátámadtak az ellenségre.” [Teki-o fuiucsi-o kakete oszotta.]

**rajtaütésszerű vizsgálat** ♦ **nukiucsikensza**

**rajta van** ♦ **noru** „tányéron lévő torta” [Oszarani notteirukéki]

**rajta van a képen** ♦ **ucuru** „Ezen a fényképen rajta van a nővérem is.” [Kono sasinni-va anemo ucutteimaszu.]

**rajtaveszt** ♦ **sippaiszuru** (hibázik) „A betörő rajtavesztett.” [Dorobó-va sippaisita.]

**rajtjel** ♦ **szutátónoaizu**

**rajtol** ♦ **szutátoszuru** „A futók rajtoltak.” [Szósa-va szutátosita.] ♦ **hibásan rajtol furainguszuru**

**rajtoló** ♦ **szutátá**

**rajtpisztoly** ♦ **szutátápiszutoru** „Az indítóbíró elsütötte a rajtpisztolyt.” [Szutató gakariva szutátápiszutoru-o narasita.]

**rajtszám** ♦ **zekkenbangó**

**rajtvonal** ♦ **szutátorain**

**rajz** ♦ **e** „Ceruzával készítettem egy rajzot a feleségemről.” [Enpicude cumano e-o kaita.] ♦ **zu** „Rajzzal szemléltette a népesség eloszlásának alakulását.” [Dzsinkómicudono szuui-o zude simesita.] ♦ **zue** ♦ **zuga** ♦ **zukei** ♦ **szenga** (vonalas rajz) ♦ **doróingu** ♦ **bjógazó** ♦ **alaprjajz heimenzu** ♦ **eredeti rajz genga** „Egy híres képregényíró eredeti rajzait állították ki.” [Júmeina mangakano gengaga tendzsiszareiteimaszu.] ♦ **géprajz kikaiszeizu** ♦ **jellemrajz dzsinbucuhjó** ♦ **jellemrajz dzsinbucubjósza** „regényben lévő jellemrajz” [Sószecudeno dzsinbucubjósza] ♦ **jellemrajz dzsinbucutenbjó** ♦ **kapcsolási rajz kairozu** ♦ **műszaki rajz szeizu**

**rajzás** ♦ **ranbu** „Néztem a szentjánosbogarak rajzását.” [Hotaruno ranbu-o kanszacusita.]

**rajzasztal** ♦ **szeizuban**

**rajzceruza** ♦ **szeizujoénpicu** ♦ **szeizujósápen** (töltőceruza)

**rajz és politechnika** ♦ **zugakószaku** (óra) ♦ **zukó** (óra)

**rajzeszközök** ♦ **szeizujógu** (műszaki rajzhoz)

**rajzfilm** ♦ **anime** „Ő rajzfilmkedvelő.” [Karenó anime szukina hitoda.] ♦ **animésón** ♦ **manga** ♦ **mangaeiga**

**rajzfilmbé illő** ♦ **animecsikkuna** „rajzfilmbé illő fotó” [Animecsikkuna sasin]

**rajzfilmbuzi** ♦ **animeotaku**

**rajzfilmszerű** ♦ **animecsikkuna**

**rajzfüzet** ♦ **gacsó**

**rajzik** ♦ **muragaru** „Rajzanak a cserebogarak.” [Koganemusiga muragatteiru.] ♦ **mure-o cukuttetobu** „Rajzanak a méhek.” [Hacsi-va mure-o cukutte tondeiru.] ♦ **ranbuszuru**

**rajzkészítés** ♦ **szakuzu**

**rajzkönyv** ♦ **ehon**

**rajzkréta** ♦ **kurejon**

**rajzlap** ♦ **gajósi** ♦ **zugajósi**

**rajzmű** ♦ **kakiorosi**

**rajzolt** ♦ **egaku** „Rajzoltam egy lovat.” [Enpicude uma-o egaita.] ♦ **kaku** „Három perc alatt rajzolt egy karikatúrát.” [Szanpunde nigaoe-o kaita.] ♦ **szakuzuszuru** „Metszeti képet rajzoltam.” [Danmenzu-o szakuzusita.] ♦ **hiku** „Tervet rajzolt.” [Zumen-o hiku.]

**rajzolás** ♦ **e** „Jól rajzolt.” [Kare-va ega dzszózu.] ♦ **ekaki** ♦ **zuga** ♦ **doróingu** ♦ **műszaki rajzolás szeizu** ♦ **térképrajzolás csizunoszeizu**

**rajzolat** ♦ **patán** ♦ **monri** ♦ **bőrlécrajzolat hifumonri** (bőrlécrendszer)

**rajzoló** ♦ **iraszutorétá** (illusztrátor) ♦ **ekaki** ♦ **zúkó** ♦ **műszaki rajzoló szeizuka** ♦ **térképrajzoló szeizuka**

**rajzolóprogram** ♦ **ekakiszofuto**

**rajzóra** ♦ **zuanodzszikan**

**rajzóspóra** ♦ **júszósi**

**rajzpapír** ♦ **gajósi** (rajzlap) ♦ **zugajósi** (rajzlap)

**rajztábla** ♦ **gaban** „A rajztáblához kapcsolom a rajzlapot.” [Gabanni gajósi-o haszanda.] ♦ **zuita** ♦ **szeizuban** ♦ **paneru**

**rajztanár** ♦ **zuanoszszenzi** ♦ **zúkónoszszenzi**

**rajztus** ♦ **szeizujóinku**

**rajzvázlat** ♦ **sitae**

**rajzverseny** ♦ **oekakikonteszuto** (gyerekrajzverseny)

**rajzszeg** ♦ **gabjó** ♦ **bjó**

**rajzszén** ♦ **mokutan**

**rajzszög** ♦ **bjó**

**rajzszögező** ♦ **gabjódetomeru** „Színes papírokat rajzszögezttem a parafatáblára.” [Korukubódoni gabjóde irogami-o tometa.]

**rak** ① **oku** „Az asztalra raktam a könyvet.” [Hon-o cukueno ueni oita.] ② **umu** (tojást, ikrát) „A hal ikrát rak.” [Szakana-va tamago-o umu.] ③ **ireru** (belerak) „A zsebembe raktam a kezem.” [Te-o pokettoni ireta.] ④ **szueru** „Televíziót raktunk az ebédlőbe.” [Ribinguniterebi-o szueta.] ⑤ **azukeru** (rábíz) „A bankba raktam a pénzem.” [Okane-o ginkóni azuketa.] ⑥ **cumu** (pakol) „Hajót rak.” [Funeni kamocu-o cumu.] ⑦ **kakeru** (rarak) „A rendőr bilincset rakott a betörőre.” [Keikan-va gótóni tedzsó-o kaketa.] ⑧ **hameru** (beledug) „Gipszbe rakták a lábamat.” [Asinigipuszu-o hameta.] ♦ **itonamu** „A madár fészket rak.” [Toriga szu-o itonamu.] ♦ **ucu** „Pontot raktam a mondat végére.” [Bunsóno ovarini ten-o utta.] ♦ **umiotoszu** „A madár tojást rak.” [Toriga tamago-o umi otoszu.] ♦ **kaszaneru** „A piszkos edények a mosogatóba vannak rakva.” [Sinkuni jogoreta sokkiga kaszanetearimaszu.] ♦ **kuberu** (tűzre) „Túl sok fát raktam a tűzre.” [Hini maki-o kubeszugita.] ♦ **sikomu** „Erre a honlapra vírust raktak.” [Konohómupédzsi-va viruszuga sikomareteiru.] ♦ **szonaeru** (felajánl) „Koszorút raktam a sírra.” [Ohakani hanava-o szonaeta.] ♦ **cukeru** „Számot rak a sor elejére.” [Gjóno szentóni szúdzsi-o cukeru.] ♦ **tószaiszuru** (beleszerel) „A gyártó napelemet rakott az órába.” [Szeizósa-va tokeini tajjódencsi-o tószaisita.] ♦ **nokkeru** (rarak) „Az asztalra raktam egy könyvet.” [Cukueni hon-o nokketa.] ♦ **haiszuru** „Az üzlet bejáratához zöld növényeket raktam.” [Miszeno irigucsini midori-o haisita.] ♦ **haicsiszuru** „Egy vonalba rakták az oszlopokat.” [Hasira-o icscokuszenni haicsisita.] ♦ **haru** „Borogatást raktam a mellemre.” [Muneni sippu-o hatta.] ♦ **fuszecuszuru** „Aknákat raktak.” [Kirai-o fuszecusita.] ♦ **arrébb rak ugokaszu** „Arrébb raktam a bútorokat a szobában.” [Hejano kagu-o ugokasita.] ♦ **egymásba rakhatóság ireko** „Ezek a dobozok egymásba rakhatók.” [Kono hako-va ire koninatteiru.] ♦ **egymásra rak cumiageru** „Egymásra rakta a könyveket.” [Hon-o cumi ageta.] ♦ **egymásra rak kaszaneru** „Egymásra rakta a könyveket az asztalon.” [Cukueni hon-o kaszaneta.] ♦ **fészket rak szu-o kakeru** „A madár fészket rakott.” [Tori-va szu-o kaketa.] ♦ **fészket rak szukuu** „A fecske fészket rakott

az eresz alatt.” [Nokisitani cubame-va szukuteiru.] ◇ **halomba rak cumikaszaneru** „A földön a krumpli halomba volt rakva.” [Dzsimennidzsagaimoga cumi kaszaneteatta.] ◇ **hozzarak toriavaszeru** (párosít) „A tőkehalhoz hagymát raktam.” [Negitomaguro-o tori avaszeta.] ◇ **jelet rak kigó-o cukeru** „Negatív jelet raktam a szám elé.” [Szűdzsinimainaszuno kigó-o cuketa.] ◇ **kupacba rak cumiageru** „Kupacba rakta a köveket.” [Isi-o cumi ageta.] ◇ **pontot rak ten-o ucu** „Pontot raktam a mondat végére.” [Bunmacuni ten-o utta.] ◇ **rendbe rak szeiriszuru** „A padlón szanaszét heverő iratokat rendbe raktam, és mappákba rendeztem.” [Jukanicsirabatta sorui-o szeirisitefairuszuru.] ◇ **rendet rak katazukeru** „Rendet raktam a padláson.” [Janeurabeja-o katazuketa.] ◇ **rossz helyre rak okimacsigaeru** „Rossz helyre raktam a könyvtári könyvet.” [Tosokanno hon-o csigau basoni oki macsigaeta.] ◇ **sorba rak naraberu** „Sorba raktam az asztalon a képeket.” [Sasin-o cukueni narabeta.] ◇ **szentélybe rak macuru** „szentélybe rakott bálvány” [Dzsindzsani macurareta gosintai] ◇ **tisztába rak omucu-o kaeru** (tisztába tesz) „Tisztába raktam a gyereket.” [Akacsan-noomucu-o kaeta.] ◇ **tűzet rak hi-o taku** „Tűzet raktam a kertben.” [Nivade hi-o taita.] ◇ **tűzet rak hi-o okoszu** „Hideg volt az udvaron, ezért tűzet raktam.” [Niva-va szamukattanode hi-o okosita.]

**rák** ◇ **ebi** (garnélarák) ◇ **kani** (tarisznyarák) ◇ **gan** (betegség) „Ha korán fedezik fel a rákot, nagyobb valószínűséggel gyógyítható.” [Gan-va sokino dankaide micukaruto naoru kanószeiga takakunaru.] ◇ **áttételes rák ten-iszeigan** ◇ **emlőrák njúgan** ◇ **mellrák njúgan** ◇ **pisztolyrák teppóebi** (Alpheus brevicristatus) ◇ **prosztatarák zenricuszengan** ◇ **rákok kó-kakurui** ◇ **tízlábú rákok dzsikkjakurui** ◇ **tüdőrák haigan** ◇ **végso stádiumú rák makkigan**

**Rák** ◇ **kaniza** (csillagkép)

**rákacsint** ◇ **vinku-o okuru** „A nő rákacsintott a férfire.” [Kanodzso-va karenivinku-o okutta.] ◇ **rákacsint a szerencse cukigamavaru** (rámosolyog a szerencse) „Végre rám kacsintott a szerencse.” [Jattocukiga mavattekitita.]

**rákacsint a szerencse** ◇ **cukigamavaru** (rámosolyog a szerencse) „Végre rám kacsintott a szerencse.” [Jattocukiga mavattekitita.]

**rákalakúak** ◇ **kó-kakurui** (Crustacea)

**rák** ◇ **szuicukeru** (szívására) „Rákaptam a drága cigarettára.” [Kare-va takai tabako-o szui cuketeiru.] ◇ **nomicukeru** (ivására) „Rákaptam a drága borra.” [Takaivain-o nomicuketeiru.] ◇ **hamaru** „Mostanában a feleségem rákapott a borra.” [Szaikincuma-va vainnihamatta.] ◇ **hikkakaru** (rákad) „A hal rákapott a horogra.” [Szakana-va hikkakatta.]

**rákapsolja az áramot** ◇ **denki-o ireru** „Rákapsoltam az áramot a hűtőgépre.” [Reizókoni denki-o ireta.]

**rákapsolódik** ◇ **dokkinguszuru** „A robotporzívó rákapsolódott a dokkolóállomásra.” [Szódzsirobotto-va dokkinguszutésónidokkingusita.]

**rákapsolt feszültség** ◇ **inkaden-acu**

**rákapnak az emberek** ◇ **fukjuszuru**

**rakás** ◇ **kaszane** „Rakott krumpli.” [Potetono kaszane jaki.] ◇ **jama** „egy rakás alma” [Ringono jama] ◇ **jamazumi** „Egy rakás probléma van.” [Mondai-va jamazumida.] ◇ **jamamori** ◇ **egy rakás hitojama** „Egy rakás pénzt kerestem a részvényeken.” [Kabude hitojamaatta.] ◇ **földrakás morido** ◇ **földrakás moricucci**

**rákattan** ◇ **akerareru** „Rákattant a bilincs a tettes kezére.” [Han-ninno teni tedzsógakakerareta.] ◇ **jamicukininaru** „Rákattantam erre a csokira.” [Konocokoga jamicukininatta.]

**rákattint** ◇ **kurikkuszuru** „Rákattintottam az ablakra.” [Vindó-o kurikkusita.]

**rákbelsőség** ◇ **kanimiszo**

**rákbeteg** ◇ **gankandzsa**

**rákbetegség** ◇ **gan**

**rákdaganat** ◇ **gansu**

**rákellenes gyógyszer** ◇ **kó-ganzai**

**ráken** ◇ **atozukenorijú-o daszu** „A vonatra kentem, hogy elkéstem.” [Densaga okuretatoiu atozukeno rijú-o dasita.] ◇ **kiszuru** „Rákente a bűnét másra.” [Taninni cumi-o kisita.] ◇ **cukeru** „Rákentem a lekvárt a kenyérre.” [Pan-

nidsamu-o cuketa.] ♦ **tofuszuru** „A fára rákentem a ragasztót.” [Mokuzaini szeccsakuzai-o tofusa.] ♦ **naszuricukeru** „Rákente a hibát a társára.” [Nakamanimiszu-o naszuri cuketa.] ♦ **nuricukeru** „Rákentem a krémet az arcomra.” [Kurímu-o kaoni nuricuketa.] ♦ **nuru** „Rákente a vaját a kenyérre.” [Pan-nibatá-o nutta.] ♦ **nureginu-o kiszuru** (bűncelekményt) „Rákente a rablást a társára.” [Nakamani gótóno nure ginu-o kiszeta.]

### rákenés ♦ tofu

**rákényszerít** ♦ **osicukeru** „A bank rám kényyszerítette a rossz feltételeit.” [Ginkóni varui dzsóken-o osi cukereta.] ♦ **kjószeiszuru** „Rákényszerítették a kellemetlen munkát.” [Ijana sigoto-o kjószeiszareta.] ♦ **kjójószuru** „Rákényszerítette a nőt a prostitúcióra.” [On-nani baisun-o kjójósjita.] ♦ **joginakusz-aszeru** „Az olajár rákényszerítette a vállalatokat a hatékonyságuk javítására.” [Gen-jukakaku-va kaisani szeiszanszeikódzso-o joginakuszazeta.]

**rákényszerítés** ♦ **goriosi** „A szerelemben nem szabad rákényszeríteni az érzéseinket a partnerünkre.” [Ren-aide kimocsinogori osi-va genkin.]

**rákényszeríti az akaratát** ♦ **sitagaeru** „Hipnózissal rákényszerítette az akaratát.” [Szaimindzsucu-o cukatte kare-o sitagaeta.]

**rákérdez** ♦ **tadaszu** „Rákérdezett a kormány véleményére.” [Szeifuno kenkai-o tadasita.] ♦ **dame-o oszu** „Rákérdezett, hogy tényleg jó lesz-e így.” [Hontóniinokato dame-o osita.] ♦ **toitadaszu** „Rákérdezett a múltjára.” [Kareno kako-o toi tadasita.] ♦ **nen-o oszu** „Rákérdeztem, hogy tényleg igaz-e a hír.” [Dzsóhó-va tadasiinokato nen-o osita.]

**rákeres** ♦ **kenszakuszuru** „Rákerestem a pandára a neten.” [Nettodepanda-o kenszakusita.]

**rákerül** ♦ **noru** „Az ő neve is rákerült a listára.” [Kareno namaemoriszutoni notta.] ♦ **mavatekuru** „Rám került a sor.” [Vatasini dzsunbanga mavattekita.] ♦ **megint rákerül hitomavariszuru** „Megint rám került sor” [Dzsunban-va hitomavarisita.]

**rakéta** ♦ **miszairu** (bomba) „A katonák kilőttek egy rakétát az ellenséges területre.” [Gun-va tekino rjóikinimiszairu-o hassasita.] ♦ **roketto** „Felbocsátották a rakétát.” [Rokettoga ucsi agerareta.] ♦ **atomrakéta kakumiszairu** ♦ **ballisztikus rakéta dandómiszairu** ♦ **cirkálórakéta dzsunakómiszairu** (robotrepülőgép) ♦ **elfogórakéta geigekimiszairu** ♦ **földlevegő rakéta csitaikúmiszairu** (légvédelmi rakéta) ♦ **harcászati rakéta szendzsucumiszairu** ♦ **holdrakéta cukiroketto** ♦ **hordozórakéta ucsiageroketto** „műhold hordozórakétája” [Dzinkóeiszaino ucsi ageroketto] ♦ **hőkövető rakéta neszszencuibisikimiszairu** ♦ **interkontinentális ballisztikus rakéta tairikukandómiszairu** ♦ **középtávolságú rakéta csúkjorimiszairu** ♦ **légvédelmi rakéta taikúmiszairu** ♦ **légvédelmi rakéta bókúmiszairu** ♦ **levegő-föld rakéta kútaicsimiszairu** ♦ **szilárd hajtóanyagú rakéta kotainenrjóroketto** ♦ **töblépcsős rakéta tadansikiroketto** ♦ **úrrakéta ucúroketto** ♦ **világítórakéta rjúszeihanabi**

**rakétaágyú** ♦ **rokettohó**

**rakétabomba** ♦ **rokettofan**

**rakétafej** ♦ **dantó** ♦ **nukleáris rakétafej kakudantó**

**rakétahajtómű** ♦ **rokettoendzsin**

**rakétakilövés** ♦ **rokettonohassa**

**rakétakilövő** ♦ **hassadai**

**rakétakilövő cső** ♦ **rokettohassató**

**rakétasiló** ♦ **miszairuszairo** ♦ **miszairunokakunóko**

**rakétatechnika** ♦ **rokettoógaku**

**rakétateszt** ♦ **sisa**

**rákezdés** ♦ **atakku**

**rákfeldolgozó hajó** ♦ **kanikószen**

**rákfelület** ♦ **nidai**

**rákfene** ♦ **gan** „Az ország rákfenéje az eladósdás.” [Szaimu-va kono kunino gandeszu.]

**rákgyógyász** ♦ **ganszenmon-i**

**rákhalászat** ♦ **kanirjó**

**rákhús** ♦ **kanioniku**

**rákiabál** ♦ **donaricukeru** „Rákiabáltam a kutyára.” [Inu-o donaricuketa.]



**rákkeltő** ♦ **hacuganszei**

**rákkeltő anyag** ♦ **zonganbussicu** ♦ **hacuganszeibussicu** ♦ **hacuganbussicu**

**rák kialakulása** ♦ **hacugan**

**rákkonzerv** ♦ **kanikan**

**Rák-köd** ♦ **kaniszeiun**

**rákkutatás** ♦ **gankenkjú**

**raklap** ♦ **paretto**

**raklevél** ♦ **kamocuhikikaesó** ♦ **cumini-mokuroku** ◇ **hajóraklevél funanisóken**

**ráklikkel** ♦ **rinku-o szuru**

**rákmegelőző elváltozás** ♦ **zenganbjóhen**

**rakodás** ♦ **szaika** ♦ **szekiszai** ♦ **cumini** ♦ **tószai** (felrakás) ♦ **nizumi** ♦ **nijaku** (feladata) ◇ **lerakodás niage**

**rakodási díj** ♦ **niagerjó**

**rakodik** ♦ **cumikomu** „A teherautóra rakodta a gyümölcsöt.” [Torakkuni kudamono-o cumi konda.] ♦ **cumini-o szuru** ♦ **nizumi-o szuru** „A munkások rakodnak a teherautóra.” [Ródósa-va torakkuni nizumi-o siteiru.] ◇ **lerakodik niageszuru** „Lerakodtak a teherautóról.” [Torakkukara niagesita.] ◇ **ömlesztve rakodik barazuminiszuru** „Ömlesztve szállították a gépalkatrészeket.” [Kikaino buhin-obarazuminisite juszósita.]

**rakódik** ♦ **cumoru** „Tíz centis hó rakódott az tetőre.” [Janeni dzsuh-szencsino jukiga cumotteita.] ◇ **egymásra rakódik orikaszanaru** „egymásra rakódott rétegekből álló kristály” [Ori kaszanatta szódzsóno kessó]

**rakodógép** ♦ **nijakukikai** ♦ **nijakuszócsi**

**rakodókikötő** ♦ **cumidasikó** ♦ **funazumikó**

**rakodómunka** ♦ **nijakuszagjó**

**rakodómunkás** ♦ **nakasi** ♦ **niageszagjóin** ♦ **ni-o cumuhito** ♦ **ninszoku**

**rakodótér** ♦ **kamocusicu** (helyiség) „A rakományt a hajó rakodóterébe rakták.” [Funani-o funeno kamocusicuni ireta.] ♦ **szempuku** (hajótér) ♦ **nidai** (plató)

**rakodóvállalat** ♦ **nijakugaisa**

**rákok** ♦ **kókaquamon** (Crustacea) ♦ **kókaquarui**

**rákolló** ♦ **kaninohaszami**

**rakomány** ♦ **kamocu** (szállítmány) ♦ **cumini** „A teherautónak ledőlt a rakománya.” [Torakkuno cuminiga kuzure ocshita.] ♦ **ni** „Felpakoltuk a rakományt a teherautóra.” [Torakkuni nio cunda.] ♦ **funazuminimocu** ◇ **hajón átvehető rakomány funavatasi** ◇ **hajón átvehető rakomány kanpanvatasi** ◇ **kiegyszózatlan rakomány henkadzsú** ◇ **vagonon átvehető rakomány kasavatasi**

**rakománykezelés** ♦ **niacukai**

**rakomány ledőlése** ♦ **nikuzure** „rakomány ledőléséből származó baleset” [Nikuzure dzshiko]

**rakomány nélküli** ♦ **karanino** „rakomány nélküli teherautó” [Karaninotorakku]

**rakomány nélküliség** ♦ **karani**

**rakománysúly** ♦ **szekiszairjó**

**rakományú** ♦ **zumino** „100 tonnás rakományú hajó.” [Hjakuton zumino fune.]

**rakomány vízkiszorítása** ♦ **szekiszaihaiszuirjó**

**rákomelett rizsen** ♦ **tensinhan**

**rakoncátlan** ♦ **ocsappii** ♦ **simacunioenai** „rakoncátlan gyerek” [Simacuni oenai kodomo] ♦ **nohózuna** „rakoncátlan fiatal” [Nohózuna vakamono] ♦ **nohózunihasiru** „rakoncátlan természet” [Nohózuni hasiru szeikaku] ♦ **futeino** ♦ **vanpakuna** „rakoncátlan gyerek” [Vanpakuna kodomo]

**rakoncátlan ember** ♦ **futeinoto** ♦ **futeinopakara**

**rakoncátlan hajtincs** ♦ **okurege** „Megigazította rakoncátlan hajtincset.” [Okure ge-o tometa.] ♦ **negusze** (alvásban összeköcolódtott haj)

**rakoncátlan hajtincs keletkezik** ♦ **kuszegacuku** „Lett egy rakoncátlan hajtincsem.” [Kamini kuszegacuita.]

**rakoncátlan lány** ♦ **otenba** ♦ **hanekaeri**

**rakoncátlanság** ♦ **nohózu** ♦ **fudzsun** ♦ **futei** ♦ **vanpaku**

**rákoppint** ♦ **kocuntotatau** „Ceruzával rákoppintott doboz tetejére.” [Enpicude hakono futa-o kocunto tataita.]

**rákos** ♦ **gan-no** „A rákgyógyyszeres kezelés hatására a rákos szövet kisebb lett.” [Kóganzaicsirjode ganszaibóga csüszakunatteimaszu.]

**rákos daganat** ♦ **gansu** ♦ **ganszeisujó**

**rakosgat** ♦ **narabekaeru** (ide-oda rak) „Rakosgatom a könyveket.” [Hon-o narabe kaetieru.] ♦ **hitocuzucuoku** (egymás után, lassan) „Rakosgattam az almát a kosárba.” [Ringo-o hitocuzucukagoni oita.]

**rakós horgászbót** ♦ **cugizao**

**rakós rántotta** ♦ **kanitama**

**rakott burgonya** ♦ **potetonokaszanejaku**

**rakott krumpli** ♦ **potetonokaszanejaku**

**rakott szoknya** ♦ **hidaszukáto** ♦ **puricuszukáto**

**rakott tűz** ♦ **takibi** (levélégetésre)

**rákozmál** ♦ **kobiricuku** „Az étel rákozmált az edényre.” [Tabe monoga nabenikobiricuita.]

**ráköltözik** ♦ **korogarikomu** „Az állatalanná vált barátom ránk költözött.” [Sicugjósita tomodacsigaucsini korogari kondeiru.] ♦ **noruicuru** (szellem) „Rám költözött a szellem róla.” [Reiga karekara vatasini nori ucutta.]

**ráköp** ♦ **cuba-o hakikakeru** „Ráköpött az elnök kocsjára.” [Daitórjóno kurumani cuba-o hakikaketa.]

**ráköszön** ♦ **aiszacuszuru** „Egy ismeretlen ember rám köszönt.” [Siranai hitoni aiszacuszareta.]

**ráköt** ♦ **cunagu** „Rákötöttem a mosógépet a vezetékes vízre.” [Szentakuki-o szuidókanni cunaida.] ♦ **rá van kötve kakaru** „A dobozra szalag volt kötve.” [Hakoniribongakakatteita.]

**rá következő** ♦ **akuru** „A rá következő napon jobban lettem.” [Akuru hini kaifukusita.]

**rá következő év** ♦ **akurutosi**

**rá következő nap** ♦ **akuruhi**

**ráközelít** ♦ **zúmuinszuru** „Ráközelítettem a nő arcára.” [Kanodzsono kaonizúmuinsita.]

**ráközelítés** ♦ **zúmuin**

**rakpart** ♦ **ganpeki** „A rakpartról a tengerbe vetette magát.” [Ganpekikara umi-e mi-o nage-ta.] ♦ **hatoba**

**rakparton átadva** ♦ **ganpekiwatasi** (ex quay) ♦ **futóvatasi**

**Ráksasza** ♦ **raszecuten** (buddhista védőszent)

**raksúly** ♦ **szekiszairjó** „maximális raksúly” [Szaidaiszekiszairjó]

**rákszabásúak** ♦ **szekkókó** (Merostomata) ♦ **taikókó** (Merostomata)

**rákszűrés** ♦ **gankensza**

**raktár** ♦ **veahauszu** ♦ **kura** ♦ **súzóko** ♦ **szóko** „Raktárba tették az árut.” [Sóhin-o szókonireta.] ♦ **csozóko** ♦ **dozó** ♦ **faraktár kiba** ♦ **kiszállít raktárból sukkoszuru** „Az árut kiszállítottuk a raktárból.” [Sóhin-o sukkosita.] ♦ **megérkezik a raktárba njúkoszuru** „Megérkezett a raktárba a megrendelt alkatrész.” [Csúmonsita buhinga njúkosita.] ♦ **raktáron van zaikogaaru** „Ebből a termékből van raktáron?” [Kono sóhin-va zaikogaarimaszuka?] ♦ **tranzitraktár icsidzsihokandzso**

**raktárállomány** ♦ **zaika** ♦ **zaiko** ♦ **zaikohin** „Megnöveltük a raktárállományt.” [Zaikohin-o zókasita.]

**raktárba érkezés** ♦ **njúko**

**raktárból kiadás** ♦ **kuradasi**

**raktárból szállítva** ♦ **kuravatasi**

**raktárpépület** ♦ **szókonotatemono**

**raktárház** ♦ **szóko**

**raktárhelyiség** ♦ **szóko** „Raktárhelyiségben tartják a rizst.” [Okome-o szókonihokanszuru.] ♦ **csozósicu**

**raktári áru** ♦ **kurani**

**raktári cikk** ♦ **zaikohin** „raktári cikkek árusítása” [Zaikohinno hanbai]

**raktári szám** ♦ **hinban**

**raktárjegyzék** ♦ **zaikohjó**

**raktárkészlet** ♦ **zaika** ♦ **zaiko** „Túl nagy raktárkészletet tart.” [Kadzsóna zaiko-o kakaetieru.] ♦ **szutokku** ♦ **elfekvő raktárkészlet furjózaiko**

**raktárkészlet elfogyása** ♦ **zaikofuttei**

**raktárkészlet-felesleg** ♦ **zaikokadzso**

**raktárkészlet nélküli termelésszervezés**◆ **kanbansizutemu** ◆ **kanbanhósiki****raktárkisöprés** ◆ **zaikoiszszó** ◆ **taikaiszszó****raktárköltés** ◆ **szókorjó****raktármunka** ◆ **szókoban** „Múlt héten raktármunkát végeztem.” [Kare-va szenszúszókoban-ó jatta.]**raktáron van** ◆ **zaikogaaru** „Ebből a termékéből van raktáron?” [Kono sóhin-va zaikogaarimaszuka?]**raktáros** ◆ **szókokakari** ◆ **szókoban****raktároz** ◆ **szutokkuszu** „Élelmiszert raktároz.” [Tabe mono-o szutokkuszu.] ◆ **szókonioszameru** (raktárba rak) ◆ **csozószuru** „A pincében raktároztam a burgonyát.” [Csikasicunidzsagaimo-o csozószita.] ◆ **hozonszuru** (megőríz) „Ez a kerámia hőenergiát raktároz.” [Konoszeramikkuszu-va necuenerugí-o hozonszuru.]**raktározás** ◆ **kakunó** ◆ **súzó** ◆ **csozó****raktározási költség** ◆ **kurasikirjó****raktározott vegyület** ◆ **csozókgóbucu****raktársöprés** ◆ **zaikoiszszó** ◆ **taikaiszszó****raktártűz** ◆ **szókokaszai****raktér** ◆ **kamocusicu** (helyiség) ◆ **nidai** (plató)**Ráktérítő** ◆ **kitakaikiszen** ◆ **gesiszen****rakugan** ◆ **rakugan** (cukros lisztből készült édesség)**rakugo** ◆ **rakugo** (vicces történetmesélés)**rakugo humorista** ◆ **hanasika** ◆ **rakugoka****rakugo komikus** ◆ **rakugoka****rakugo mesélő** ◆ **hanasika****rakujaki cseréparu** ◆ **raku** ◆ **rakujaki****ráküld** ◆ **okuricukeru** „Egy ismeretlen rám küldött utánvételt egy csomagot.” [Siranai hitoga csakubaraide kozucumi-o okuricuketekita.] ◆**kakeru** „Ráküldtem a titkosított szöveget a feltörő szoftverre.” [Angókaszareta bunsó-o kaidokuszofutoni kaketa.]**rálát** ◆ **dószacuszuru** „Rálát a dolgok lényegére.” [Monogotono honsicu-o dószacuszuru.]◆ **nozomu** „Télen ebből a felhőkarcolóból rálátunk a Fudzszira.” [Fuju-va kono kószóbirukara fudzszisan-o nozomeru.]**rálátás** ◆ **kensiki** „Jó rálátása van a dolgokra.”[Kensikinoaru hitodeszu.] ◆ **sikiken** ◆ **dó-****ken** ◆ **dószacu** ◆ **dószacurjoku** ◆ **me** „Jó rálátása van a dolgokra.” [Kareno me-va kuruvanai.] ◆ **menocukedokoro** „Jó a rálátása a dolgra.” [Kare-va meno cuke dokoroga joi.]**rálehel** ◆ **iki-o haku** „Ráleheltem a hideg ablaküvegre.” [Cumetai madogaraszuni iki-o hita.]**rálép** ◆ **fumikomu** (lábbal benyom) „Ráléptem a fékre.” [Buréki-o fumi konda.] ◆ **fumu** „Ráléptem a vonaton a mellettem álló ember lábára.” [Densade tonarini tatteiru hitono asi-o funda.]**rá lesz beszélve** ◆ **konmakeszuru** „Rábeszéltem.” [Vatasi-va kareni konmakesita.]**rá lesz bízva** ◆ **azukaru** „Rám bízták ezt a levelet, hogy adjam át a polgármester úrnak.” [Sicsóni tegami-o azukattekita.]**rá lesz pakolva** ◆ **noru** „Rápakolták a rakományt a teherautóra.” [Nimocu-va torakkuni notta.]**rali** ◆ **rari****rálícitál** ◆ **curiageru** „Rálícitáltam az árra.” [Nedan-o curi ageta.]**rálóccsant** ◆ **kakeru** „Véletlenül rálóccsantottam a kávé az iratokra.” [Ajamattekóhí-o soruini kaketesimatta.]**rálócsol** ◆ **kakeru****rálóg** ◆ **kabuszaru** „A haja rálóg a fülére.” [Kami-va mimini kabuszatteiru.] ◆ **szasikakaru** „A faág rálógott a háztetőre.” [Eda-va janneniszasikakatta.]**ráló** ◆ **karenhónidzsú-o ucu** „A katona rám lőtt.” [Heisi-va vatasino katani dzsú-o utta.]**rálótyköl** ◆ **dabudabukakeru** „A majonézt rálótyköltem a pizzára.” [Pizanimajonézu-o dabudabukaketa.]**rálótytyint** ◆ **kakeru** „Rálótytyintettem a salátára az öntetet.” [Szaradanidoressingu-o kake-ta.]**RAM** ◆ **ramu** (IT)

**ráma** ♦ **gakubucsi** (képkeret) ♦ **vaku** „kép rá-mája” [Kaigano vaku]

**ramadán** ♦ **dandzsikizuki** ♦ **ramadán**

**ramadánböjt** ♦ **dandzsikizuki**

**ramapithecus** ♦ **ramapitekuszú** (Ramapithecus)

**rámegy** ♦ **kiru** (korlátozott) „Már nem megy rám ez a ruha!” [Kono jófuku-va mó kirenai!]

♦ **cuijaszeru** „Ráment az összes pénzem a lottóra.” [Takarakudzsin zenzaiszan-o cuijasita.] ♦ **hamaru** „Ez a kesztyű nem megy a kezemre.” [Kono tebukuro-va tenihamaranai.]  
♦ **nem megy rá csiiszakunaru** „Meghíztam, nem jön rám a ruha.” [Futotte jófukuga csiiszakunatta.]

**rámen** ♦ **rámen** (kínai tésztaleves) ♦ **chasú rámen csásúmen**

**rámen-étterem** ♦ **rámen-ja**

**rámenős** ♦ **sicukoi** „Az a lány nem nagyon szereti a rámenős pasikat.” [Ano dzsoszei-va sicukoi otokogaamari szukide-va arimaszen.] ♦ **szekkjokutekina** „rámenős üzletkötő” [Szekkjokutekina eigóman]

**rámenős kereskedő** ♦ **osiuri**

**rámenősség** ♦ **osi** „rámenős ember” [Osiga cujoi hito] ♦ **sinzó** „rámenős ember” [Sinzó-ga cujoi hito] ♦ **szekkjoku**

**rámenősség, pénz és jóképűség** ♦ **icsiosinikaneszan-otoko** (nő hódításához szükséges dolgok)

**rámered** ♦ **gjósizsuru** „Rámeredtem a hamis bankjegyre.” [Niszeszacu-o gjósisita.] ♦ **dzsittomicumeru** „Hitetlenkedve rámeredtem az arcára.” [Sindzsirarenai kimocside kano-dzsono kao-o dzsitto micumeta.]

**rámól** ♦ **katazuke-o szuru** „A hétvégén rámoltam.” [Súmacu-va katazuke-o siteita.]

**rámond** ♦ **uvaszagaaru** (mondják) „Mondanak rá ezt is, azt is.” [Karenicuite iron-na uvaszagaaru.] ♦ **fukikomu** „Rámondtam a diktafonra az olvasott könyvet.” [Ródoku-o boiszurekódáni fuki konda.]

**rámordul** ♦ **donaricukeru** „A főnököm rám mordult.” [Dzsósi-va vatasi-o donaricuketa.]

**rámosolyog** ♦ **egao-o miszeru** „A nő rámosolygott a férfire.” [Kanodzso-va otokoni egao-o miszeta.] ♦ **szumairuszuru** „Az eladó rám mosolygott.” [Ten-inniszumairuszareta.] ♦ **hohoemikakeru** „Rámosolyogtam a nőre.” [Kanodzsoni hohoemikaketa.] ♦ **rámosolyog a szerencse cukigamavaru**

**rámosolyog a szerencse** ♦ **ungamuitekuru** „Rám mosolygott a szerencse.” [Unga muitekita.] ♦ **cukigamavaru**

**rámpa** ♦ **szanbasi** (építkezésen) ♦ **szurópu** „A tolószékes lehajtott a rámpán.” [Kurumaiszu-va szurópu de orita.] ♦ **tarappu** „A rámpán álldogált.” [Tarappude tomatte.] ♦ **torappu** ♦ **ranpu** (felhajtó) ♦ **vatasi** ♦ **vatariita**

**rámutat** ♦ **szasisimeszu** „Rámutatott a hibára.” [Mondaiten-o szasi simesita.] ♦ **sitekiszuru** „Rámutatott a hibára.” [Mondaiten-o sitekisita.] ♦ **jubiszaszu** „Rámutatott egy emberre.” [Hitorino danszei-o jubiszasita.]

**rámutatás** ♦ **siteki**

**ránc** ♦ **siva** ♦ **szudzsimé** „Ráncos lett a nadrágom.” [Zubon-ni szudzsimégacutesimatta.] ♦ **csupa ránc sivadarake** „Az ingem csupa ránc.” [Sacu-va sivadarake.]

**ráncba húzódik** ♦ **sivagajoru** „Ráncba húzódott a homloka.” [Kareno hitaini sivaga jotta.]

**ráncba szed** ♦ **korasimeru** „Ráncba szedtem a rossz gyereket.” [Varui ko-o korasimeta.]

**ráncigál** ♦ **nandomhipparu** „Addig ráncigáltam az alkatrészt, amíg ki nem jött.” [Detekurumade buhin-o nandomo hippatta.]

**ráncigálva** ♦ **guigui**

**ráncol** ♦ **siva-o joszeru** „A homlokát ráncolta.” [Hitainosiva-o joszeta.]

**ráncos** ♦ **sivakucsanó**

**ráncoslevelű rózsa** ♦ **hamanaszu** (Rosa rugosa)

**ráncosodik** ♦ **sivaninaru** „Krémme kenem az arcát, hogy ne ráncosodjon.” [Sivaninaranaijóni kaonikurimu-o nuru.]

**ráncos tintagomba** ♦ **hitojotake** (Coprinopsis atramentaria)

**ráncsimítás** ♦ **sivatori**

**randalírozás** ♦ **bódó** „Kintről behallatszott a fiatalok randalírozása.” [Madono szotokara vakamonotacsino bódóno otoga kikoeta.] ◇ **részeg randalírozás suran**

**randalírozáshoz vezető részegség** ♦ **varuji**

**randalírozik** ♦ **abareru** „A banda randalírozik.” [Bórkjukudanga abareru.] ♦ **noszabaru** „Városszerte randalíroznak a fiatalok.” [Macsidszú, vakamononogurúpuganoszabatteiru.]

**randalírozva** ♦ **dotabata**

**randevú** ♦ **aibiki** (régies) ♦ **déto** „Randevúra hívtam a kedvesemet.” [Szukina hito-o détoni szaszotta.] ♦ **randebú** ◇ **két pár együttes randevúja daburu-déto**

**randevúzik** ♦ **détoszuru** „Randevúztam a barátnőmmel.” [Kanodzsotodéto-o sita.]

**randi** ♦ **déto** (randevú) „Ma randid van?” [Kjóhadéto?]

**randizik** ♦ **détoszuru** „Ma a barátnőmmel randizok.” [Kjóha kanodzsotodétoszuru.]

**random** ♦ **atemonai** (céltalan) ♦ **randamu** (véletlenszerű) „random sorozat” [Randamu keirecu] ◇ **pszeudorandom sorozat kindzsi-randamukeirecu**

**random párosodás** ♦ **nin-ikóhai**

**rándulás** ♦ **kakaszokudo** (jerk) ♦ **szudzsi-csigai** ♦ **nenza** ♦ **jakudo** (jerk)

**ránehezedik** ♦ **taidzsu-o kakeru** „Ha ránehezedelek a lábamra, fáj.” [Asini taidzsu-o kakeruto itai.] ♦ **tai-o azukeru** „Ránehezedve a földre rogyasztotta az ellenfelét.” [Tai-o azukete aite-o taosita.] ♦ **nosikakaru** „Minden felelősség ránehezedett.” [Szubeteno szekininga bokuninosikakattekita.]

**ránéhezkeedik** ♦ **taidzsu-o kakeru** „Amikor teljes súlyommal ránéhezkeedtem a mankóra, eltörött.” [Macubazueni zentaidzsu-o kaketara varetu.]

**ránévet** ♦ **varaikakeru**

**ránéz** ♦ **siszen-o ateru** „Ránéztem a nőre.” [Kanodzsono kaoni siszen-o ateta.] ♦ **miukeru** „Ránézésre már elmúlt 70 éves.” [Miuketatokorode-va kare-va nanadzsuszszai-o koeteimaszu.] ♦ **miharu** (vigyáz rá) „Nézz rá

majd a gyerekre!” [Kodomo-o mihatte.] ◇ **első ránézésre ikken** „Ez a szerszám első ránézésre olyan, mint egy kő.” [Kono dógu-va ikkenisikoronojóni mieru.] ◇ **minden szem ránéz hitomegaószugiru** „Itt minden szem ránk néz, menjünk máshová!” [Kokodato hitomega ószugirukara csigau basoni ikó.] ◇ **ránézéses életkor tosikakkó** „ránézésre harminc év körüli nő” [Szandzsúdzszuszaiukuraino tosikakkóno on-na] ◇ **szemmel ránéz me-o mukeru** „A rendőrség gyanús szemmel nézett a csoportosulásra.” [Keiszacu-va szono dantaini utagaino me-o muketa.]

**ránézéses életkor** ♦ **tosikakkó** „ránézésre harminc év körüli nő” [Szandzsúdzszuszaiukuraino tosikakkóno on-na]

**ránézésre** ♦ **miuketatokoro** „ránézésre megállapított életkor” [Miuketatokorono nenrei] ♦ **mita tokorode-va** „Ránézésre bizonyára ő az.” [Mitatokorodehaano hito-va kareni macsigainai.] ◇ **külső ránézésre hatameni** „Külső ránézésre egyszerűnek tűnik.” [Hatameni-va kantanni mieru.]

**ránézésre is mérges** ♦ **dokudokusii** „ránézésre is mérges gomba” [Dokudokusii kinoko]

**rang** ♦ **kaikjú** (rendfokozat, társadalmi rang) ♦ **kaku** ♦ **kakusiki** „rangos szálloda” [Kakusikino takaihoteru] ♦ **kurai** „Magas rangú ember.” [Kare-va kuraino takai hitodeszu.] ♦ **dzsoge** „A szerelemben nincsenek rangbeli különbségek.” [Koini dzsógeno hedatenasi.] ♦ **csii** (pozíció) „A hadnagynak alacsonyabb a rangja mint a századosnak.” [Sói-va taijori csiiiga hikui.] ♦ **haburi** ♦ **hini** ♦ **ranku** „magas rangú tudományos folyóirat” [Toppurankuno kagakuzassi] ♦ **rjú** „elsőrangú politikus” [Icsirjúno szeidzsika] ◇ **magas rangú erai** „Jött egy magas rangú külföldi politikus.” [Gaikokuno erai szeidzsikagakita.] ◇ **öt nemesi rang gotósaku** ◇ **társadalmi rang sakaitekicsii** ◇ **társadalmi rang mibun** „magas társadalmi rangú személyiség” [Mibunno takai dzsinbucu]

**rang adományozása** ♦ **dzsoi**

**rangadó mérkőzés** ♦ **taitoru-macscsi**

**ránkás** ♦ **keiren** ◇ **arcizomránkás ganmenkeiren** ◇ **szemránkás ganckenkeiren**

**rángat** ♦ **guiguihipparu** „A fénymásolóba ragadt papírt rángatta.” [Kopí kino cumatta kami-o guigui hippatta.]

**rángatódzik** ♦ **keirenszuru** (görcestől rángatózik) „Rángatódzik a szemhéjam” [Mabuta-va pikupiku keirensiteiru.] ♦ **pikupikuszuru** (rángatózik) „A mérges főnök szája rángatózott.” [Okotteiru dzsósino kucsibiru-va pikupikusiteita.] ♦ **mimodaeru** (vonaglik - rángatózik)

**rángatózás** ♦ **keiren** (görcestől) ♦ **mimodae** ◊ **egész test rángatózása zensinkeiren**

**rángatózással járó izomgörcs** ♦ **keiren**

**rángatózik** ♦ **keirenszuru** (görcestől) „Az ujjam rángatózott.” [Jubi-va keirensiteita.] ♦ **hikicuke-o okoszu** „Rángatózik a teste.” [Karadaga hikicuke-o okosita.] ♦ **pikupikuszuru** „A szemhéja rángatózott.” [Karenomabuta-va pikupikusiteita.] ♦ **mimodaeru** (vonaglik) „A beteg rángatózott.” [Bjónin-va mimodaeteita.]

**rángatózva** ♦ **pikupikuto** „Rángatózott a szemöldöke.” [Maju-o pikupikuto ugokasita.]

**rangban alatta lévő ember** ♦ **mesitanohito**

**rangban elhelyezkedik** ♦ **kuraiszuru** „A százados rangban a főhadnagy felett van.” [Taii-va csúguraino ueni kuraiszuru.]

**rangban felette lévő ember** ♦ **meuenohito**

**rangidős** ♦ **szen-ninsa** ♦ **szen-nin-no** „rangidős százados” [Szen-ninno taii] ♦ **szenpai** „rangidős katona” [Szenpaino gundzsin]

**rangidős katona** ♦ **koszanhei**

**rangidősség** ♦ **szen-nin**

**rangidős tiszt** ♦ **szen-ninsókó**

**rangjelzés** ♦ **kaikjúsó**

**ranglétra** ♦ **kaikjú** „A ranglétra legalsó fokán áll.” [Kaikjúno icsibanhikui tokoroniiru.] ♦ **suszszenokaidan** „Gyorsan halad a ranglét-rán.” [Kare-va dondonto suszszeno kaidan-o noboru.]

**ranglista** ♦ **banzuke** „Felkerült a gazdagok ranglistájára.” [Csódszibananzukeni notta.] ♦ **rankingu** „egyetek világranglistája” [Daigakuno szekairankingu]

**rángógörcs** ♦ **sikan**

**rangos** ♦ **icsirjúno** „A gyerekeket rangos iskolákba járatta.” [Kodomotacsi-o icsirjúno gakkóni tóvaszeta.] ♦ **mibun-noaru**

**rangos kormánytag** ♦ **dzsúsín**

**rangos vazallus** ♦ **dzsúsín**

**rangra emel** ♦ **dzsoszuru** „Bárói rangra emelte.” [Dansakuni dzsoszerareta.]

**rangsor** ♦ **dzsun-i** ♦ **dzsorecu** „hadseregen belüli rangsor” [Guntainai dzsorecu] ♦ **rankingu**

**rangsorol** ♦ **kakuzukeszuru** (minósít) „Rangsoroltam a termékeket.” [Szeihinno kakuzuke-o sita.] ♦ **kóocu-o cukeru** (jó-rossz kategóriába) „Rangsoroltam a filmeket.” [Eigani kóocu-o cuketa.]

**rangsorolás** ♦ **kakuzuke**

**rangsorrend** ♦ **dzsógekankei** (rangviszony)

**ransomware** ♦ **ranszamuvea**

**ránt** ♦ **ageru** „Szeretem a rántott ételeket.” [Age monoga szuki.] ♦ **nukidaszu** „Kardot rántott.” [Curugi-o nuki dasita.] ♦ **nuku** „A vitéz kardot rántott.” [Busi-va katana-o nuita.] ♦ **hipparu** „Rántott egyet a kezén.” [Kareno te-o hippatta.] ◊ **megránt guttohiku** „Megrántottam a kötelet.” [Cuna-o gutto hita.] ◊ **rá se ránts kinisinaide**

**rántás** ♦ **hippararerukoto** „Hatalmas rántást éreztem.” [Cujoku hipparareta.] ♦ **rú** „A rántást lisztből, olajból és őrölt paprikából készítik.” [Rú-va komugikoto aburatopapurikapaudáde cukurimaszu.] ◊ **egy rántás hitohineri** ◊ **kadrántás katana-o nukukoto**

**rántott** ♦ **kacunisiteageta** „Szeretem a rántott ételeket.” [Kacunisite age monoga szuki.] ♦ **furai**

**rántotta** ♦ **omurecu** (omlett) ♦ **szukuranburu-eggu** ♦ **szukuranburudo-eggu**

**rántott borjúhús** ♦ **kósikacu**

**rántott csirke** ♦ **csikinkacu** ♦ **furaido-csikin**

**rántott disznóhús** ♦ **tonkacu**

**rántott hús** ♦ **kacu** ♦ **kacurecu**

**rántott karaj** ♦ **rószukacu**

**rántott lómakréla** ♦ **adzsifurai**  
**rántott osztriga** ♦ **kakifurai**  
**rántott sajt** ♦ **csizukacu**  
**rántott sertéshús** ♦ **tonkacu**  
**rántott sertésszelet** ♦ **póku-kacu**  
**rántott sertésszűz** ♦ **hirekacu**  
**rántott szelet** ♦ **kacu** ♦ **kacurecu**  
**rántott szelet rizzsel** ♦ **kacudon**  
**rántott vagdalt** ♦ **mencsi-kacu** ♦ **mencsi-kacurecu**  
**rántott vagdalthús** ♦ **mincsikacu** ♦ **mincsikacurecu**  
**Ranvier-féle befűződés** ♦ **ranvienokórin** (idegrosté)  
**rányal** ♦ **nameteharu** „Rányaltam egy bélyeget a borítékra.” [Tegamini kitte-o namete hatta.]  
**rányávg** ♦ **njátonaku** „Egy macska rám nyávgott.” [Nekoninjáto nakareta.]  
**rányit** ♦ **doa-o aketesimau** „Véletlenül rányítottam a lányomra a vécében.” [Macsigatte muszumega haitteiru tokinitoirenodoa-o aketesimasita.]  
**rányom** ♦ **osiateru** „Rányomtam a gézt a sebre.” [Gáze-o kizugucsini osi ateta.] ♦ **osicukeru** „Rányomta a rágót az asztal aljára.” [Gamuo cukueno sitani osi cuketa.] ♦ **cuku** „Rányomta a pecsétet a lapra.” [Jósini han-o cuita.]  
**rányomja bélyegét** ♦ **kage-o otoszu** „A náczimusa rányomta bélyegét a felfedezésére.” [Nacsizumu-va karenó idaina hakkenni kage-o otosita.]  
**rányomtat** ♦ **indzsiszuru** „Rányomtatta a borítékra a címzettet.” [Fútóni ateszaki-o indzsisita.]  
**rányomva** ♦ **ponto** „Rányomtám a bélyegzőt az iratra.” [Soruinipontoszutanpu-o osita.]  
**ráolvasás** ♦ **kadzsi** ◊ **féregűző ráolvasás musifűdzsi** ◊ **parazitaűző ráolvasás musifűdzsi**  
**ráolvasásos ima** ♦ **kadzsikító**  
**ráordít** ♦ **donaru** „Rám ordított a főnököm.” [Dzsósini donarareta.]

**ráoszt** ♦ **ategau** „El tudom végezni a rám osztott munkát.” [Ategavareta sigoto-o jari togemaszu.] ♦ **furiateru** „Rám osztották a főszerepet.” [Sujaku-o furi aterareta.] ♦ **furu** „A rendező nehéz szerepet osztott rá.” [Kantoku-va kareni muzukasii jaku-o futta.] ♦ **variate-ru** (szerepet) „A rendező a király szerepét osztotta rá.” [Kantoku-va kareni ószamano jaku-o vari ateta.]

**ráömlik** ♦ **kakaru** „A billentyűzetre ráömlött a víz.” [Kíbódoni mizugakakattesimatta.]

**ráönt** ♦ **kakeru** „Véletlenül ráöntöttem a kávé a billentyűzetre.” [Kóhí-o kibódonikaketesimatta.] ♦ **dzsideiku** „Ezt a szerepet, mintha ráöntötték volna.” [Kare-va kono jaku-o dzsideikeru.] ◊ **mintha ráöntötték volna pittari** „Ez az öltöny olyan, mintha rád öntötték volna.” [Konoszúcu-va anatanipittarida.]

**rápakol** ♦ **uenioku** „Rápakolta a ruhákat a könyvekre.” [Jófuku-o honno ueni oita.]

**rápakolás** ♦ **uvazumi**

**ráparancsol** ♦ **iicukeru** „Ráparancsoltam a gyerekre, hogy csinálja meg a leckéjét.” [Kodomoni sukudai-o jarujóni iicuketa.] ♦ **dameosiszuru** „Ráparancsoltam, hogy még egyszer ne készen.” [Mó nidoto csikokusinajónito kareni dameosisita.] ♦ **meireiszuru** „Ráparancsoltam a kutyára, hogy ne ugasson.” [Hoenajóni inuni meireisita.]

**rápillant** ♦ **ikkenszuru** „Elég volt rápillantanom a képre, hogy lássam: hamisítvány.” [E-o ikkenszureba niszemonodato vakatta.] ♦ **csiraritomiru** „Rápillantottam az órámrá.” [Csirarito tokei-o mita.]

**rapir** ♦ **reipia**

**rápirít** ♦ **iszameru** „Rápirítottam, mert házas embernek nem illik nőekkel szórakozni.” [Kikonsanandakara on-naaszobi-va damedajoto kare-o iszameta.] ♦ **ikkacuszuru** „Szeretnék rápirítani régi önmagamra!” [Mukasino dzsibun-o ikkacositejaritai.]

**rápirítás** ♦ **ikkacu**

**raport** ♦ **fukumei** (jelentés)

**rápöccint** ♦ **tappuszuru** „Rápöccintettem a menüre az érintőképernyőn.” [Tacszisizukurin-nomenjú-o tappusita.]

**rapper** ♦ **rappá**

**rapszódia** ♦ **kjósikjoku** ♦ **rapuszodi** ◊ **Magyar rapszódia hangari kjósikjoku**

**ráragad** ♦ **oicumeru** (sarkában van) „A rendőrök ráragadtak a tettesre.” [Keiszacu-va hannin-o oi cumeta.] ♦ **kuccuku** „Ránk ragadt egy kocsi.” [Usirono kuruma-va kucuiteiru.] ♦ **cukimatou** „Rám ragadt egy kóbor kutya.” [Norainunicukimatovareiteiru.] ♦ **teicsakuszuru** „Ráragadt a „Robot” csúfnév.” [Karenirobottotouiuada naga teicsakusita.] ♦ **fucsakuszuru** „A csomagolópapír ráragadt a cukorkára.” [Cucumi gamigakjandíni fucsakusiteita.] ♦ **betocuku** „Az olaj ráragadt a kezemre.” [Aburaga tenibetocuita.] ♦ **hebaricuku** „Ráragadt egy rágó az asztalra.” [Cukuenigamugahebaricuiteita.] ♦ **minicuku** (szokás, tudás) „Külföldön élve rám ragad a nyelv.” [Gaikokuni szunde kotobaga mini cuita.] ♦ **mimigakumondeoboeru** „Ez a nyelv rám ragadt.” [Kono gengo-o mimigakumonde oboeta.]

**ráragadt tudás** ♦ **mimigakumon**

**ráragadva** ♦ **bettari** „A rágógumi ráragadt a cipőm talpára.” [Gamu-va kucuno szokonibetarikucuita.]

**ráragaszt** ♦ **ucuszu** „Nem akarom rád ragasztani a náthámat.” [Kaze-o ucusitakunai.] ♦ **kuccukeru** „Ráragasztottam a mágneset a hűtőre.” [Magunetto-o reizókonikucuketa.] ♦ **cukeru** „Ráragasztja az árura az árcédulát.” [Sóhinni nefuda-o cuketa.] ♦ **tenpuszuru** „Az ön-életrajzomra ráragasztottam a fényképemet.” [Rirekisoni sasin-o tenpusita.] ♦ **noricukeszuru** „Ráragasztottam a címkét a dobozra.” [Hakoniraberu-o noricukesita.] ♦ **haricukeru** „Ráragasztottam egy matricát a pohárra.” [Koppunisíru-o hari cuketa.] ♦ **haru** „Ráragasztottam a matricát a táskámra.” [Kabanisíru-o hatta.] ♦ **petattoharicukeru** „A monitora ráragasztottam egy emlékeztető cetlit.” [Monitánimemo-o petatto hari cuketa.]

**ráragasztás** ♦ **tenpu** ♦ **noricuke** ♦ **haricuke**

**rárak** ♦ **ategau** „Ráraktam a gézt a sebre.” [Kizugucsinigáze-o ategatta.] ♦ **uvazumiszuru** „Hétfőn a fertőzések számára rárakták a hétvégi fertőzések számát.” [Gecujóvikanszen saszúni sūmacuno kanszensa szúga uvazumiszu-

reta.] ♦ **uvanoseszuru** „Harminc százalékot rárakva adta tovább az árut.” [Szanvari-o uvanosesite sóhin-o tenbaisiteita.] ♦ **kakeru** „Az élelmiszerekre rárakták a forgalmi adót.” [Sokuhinni sóhizei-o kaketa.] ♦ **szueru** „Ráraktam a talapzatra a szobrot.” [Szekizó-o daizani szueta.] ♦ **cukeru** „Ráraktam a nevem a bőrröndre.” [Szúcukészuni nafuda-o cuketa.] ♦ **noszeru** „Ráraktam a tolltartómat az asztalra.” [Penkészu-o cukueni noszeta.] ♦ **nokkeru** „Ráraktam a szalámit a kenyérre.” [Pan-niszarami-o nokketa.] ◊ **rá van rakva kakaru** „Erre az árura nem raktak forgalmi adót.” [Kono sóhinni sóhizei-va kakatteina.]

**rárakás** ♦ **uvazumi**

**rárakodik** ♦ **nimocu-o oku** „Rárakodtam az ágyra.” [Beddoni nimocu-o oita.]

**rárakódik** ♦ **tamaru** (felgyülemlik) „A régi könyvek rárakódott a por.” [Furu honnihokoriga tamatta.] ♦ **cumoru** „A faágakra rárakódott a hó.” [Kino edani jukiga cumotta.]

**ráríkkant** ♦ **jobikakeru** „A rendőr ráríkkantott a szabálytalan gyalogosra.” [Keikan-va ihansita hokósani jobikaketa.]

**rárípakodás** ♦ **ikkacu**

**rárípakodik** ♦ **ikkacuszuru** „Rárípakodtam cigarettázó gyerekekre.” [Tabako-o szutteiru kodomoni ógoede ikkacusejatta.] ♦ **donaru** „Rárípakodtam a gyerekekre.” [Kodomo-o donatta.]

**rárivall** ♦ **donaru** „Rárivalltam a tolvajra.” [Dorobó-o donatta.]

**rárohad** ♦ **urenokoru** „A termelőkre rárohadt a sok alma.” [Nókani jamazuminoringoga ure nokotta.]

**rárönt** ♦ **ucsijoszeru** „Egy denevércsapat ráröntött.” [Kómorino murega ucsi joszetekita.] ♦ **osikakeru** „Az éjszaka kellős közepén ráröntött a barátom.” [Majonakani tomodacsiga ucshini osikaketa.] ♦ **tossiszuru** „A medve ráröntött.” [Kuma-va tossinsitekita.] ♦ **tobikakaru** „A kutya ráröntött a betörőre.” [Inu-va dorobóni tobikakatta.]

**rárúház** ♦ **dzsótoszuru** „Rárúházta az államvezetési jogot az utódjára.” [Kare-va sihaikeno kókeisani dzsótosita.] ♦ **judaneru** (rábíz)



„A király ráruházta a fiára a királyságot.”  
[Ószama-va muszukoni ókoku-o judaneta.]

**raschel** ♦ **raszszeru**

**raschel csipke** ♦ **raszszeru-részu**

**rá se fütüül** ♦ **bikutomosinai** (nem érdeklí)  
„Rá se fütüült a veszélyre.” [Kikennibikutomo-  
sinai.]

**ráségít** ♦ **asiszutoszuru** ♦ **kiruteageru**  
„Ráségítettem a kabátot a feleségemre.”  
[Cumanikóto-o kiruteageta.] ♦ **dzsocsószu-  
ru** „A korrupció ráségített a nép elégedetlenségé-  
gére.” [Osokumondai-va kokuminno fuman-o  
dzsocsósita.] ♦ **tecudau** „A túlzott italozás is  
ráségített a májbajára.” [Nomiszugi-va kanfu-  
zenno akka-o tecudatta.] ♦ **hodzsoszuru** (ki-  
egészít) „Ez a motor ráségít a főmotorra.”  
[Konomótá-va mein-endszin-o hodzsoszuru.]

**ráségítés** ♦ **asiszuto** ♦ **szábo** ◊ **elektro-  
mos ráségítéses kerékpár dendóasiszu-  
todzsitensa**

**ráségítő fék** ♦ **pavá-buréki**

**ráségítő motor** ♦ **hodzsoendszin**

**rá se hederít** ♦ **furimukimosinai** „Mondtam  
neki, hogy ne így csinálja, de rám sem hederít-  
tett.” [Kareniszon-nakoto-o sinaideto itteiru-  
noni furi mukimosimaszendesita.]

**rá sem hederít** ♦ **kinisinai** „Rá sem hederített  
a zajra, csak a munkájára koncentrált.” [Kare-  
va szotono szavagimo kiniszezu sigotoni súcsúsi-  
teiru.] ♦ **toriavanei** ♦ **hanamohikkakenai**  
„A nemzetközi világ rá sem hederít a miniszterel-  
nökünkre.” [Kokuszaisakai-va vaga kunino su-  
sóni hanamo hikkakenai.] ♦ **mimukimosinai**  
„Szóltam hozzá, de rám sem hederített.” [Jobi-  
kaketaga mimukimosinakatta.]

**rá sem lehet ismerni** ♦ **kjútai-o todomenai**  
„A kikötőre szinte rá sem lehet ismerni.”  
[Minato-va hotondo kjútai-o todomenai.] ♦  
**micsigaeru** „Úgy lefogyott, hogy rá sem lehet is-  
merni.” [Micsigaeru hodojaszeta.] ♦ **mivake-  
gacukanai** „Úgy megváltozott, hogy rá sem le-  
het ismerni.” [Mivakegacukanaihodo kavattesi-  
matta.]

**rá se ránts** ♦ **kinisinaide**

**rásímít** ♦ **nadecukeru** „Rásímította a haját a fe-  
jére.” [Kamino ke-o nade cuketa.]

**rásóz** ♦ **uricukeru** „Rám sóztak egy hamisít-  
ványt” [Niszemono-o uricukerareta.] ♦ **osi-  
cukeru** „Rám sóztak egy hamis képet.” [Ni-  
szemonono kaiga-o osi cukerareta.] ♦ **cuka-  
maszeru** „Rám sózták a hamisítványt.”  
[Niszemono-o cukamaszareta.] ♦ **hen-  
namono-o uricukeru**

**ráspoly** ♦ **jaszuri** (reszelő)

**rásuhint** ♦ **ateru** „Rásuhintott az ostorral a ló-  
ra.” [Umani mucsi-o ateta.] ♦ **kirikakaru**  
„Karddal rám suhintott.” [Katanade bokuni kiri  
kakattekita.] ♦ **pisaritototaku** „Rásuhintott  
a gyerek arcára.” [Kodomono hoo-o pisarito ta-  
taita.]

**rásüt** ♦ **csokusaszeru** (rávilágít) „Rásütött az  
arcára a nap.” [Higa kaoni csokusasita.] ♦ **te-  
ricukeru** „Felülről süttött ránk a nap.” [Zudzso-  
kara tajjóga tericuketa.] ♦ **jakikukeru** (fel-  
letére süt) „A soralátetre rásütötte az üzlet logó-  
ját.” [Kószutáni miszenorogo-o jaki cuketa.]

**rásüti a bélyeget** ♦ **jakiin-o oszu** „Rásütötte  
a lepényre az üzlet bélyegét.” [Pankékini mi-  
szeno jaki in-o osita.] ♦ **rakuin-o oszu** „Rá-  
sütötték a rossz ember bélyegét.” [Varumono  
rakuin-o oszareta.]

**rászáll** ♦ **cuku** (ráragad) „Az út pora rászállt  
a nadrágomra.” [Micsidehokorigazubon-ni cui-  
ta.] ♦ **tomaru** (megpihen) „A madár rászállt a  
fára.” [Tori-va kino edani tomatta.] ♦ **nerau**  
„Rászállt az adóhatóság.” [Zeimuso-va kare-o  
neratta.]

**rászáll a Szentlélek** ♦ **szeireinikandzsiru**

**rászámít** ♦ **dzsódzsiru** „A tervezett árra rászámít-  
tott tíz százalékot.” [Joteikakakuni dzsuh-  
pászentó-o dzsódzsita.] ♦ **noszeru** „Az árra  
rászámítottam a hasznot.” [Kakakuni riei-  
o noszeta.]

**rászámol** ♦ **uvaszeszeru** (hozzászámol)  
„Az árra rászámolták a kezelési költséget.” [Ne-  
danni teszúrjó-o uvaszesesita.] ♦ **kauntoszu-  
ru** „A földre esett bokszolóra rászámoltak.”  
[Taoretabokusingu szensunikauntosita.]

**rászámolás** ♦ **kaunto**

**rászán** ♦ **kessinszeru** (rászánja magát) „Rá-  
szántam magam, hogy elmenjek a fogorvoshoz.”  
[Haisani ikuto kessinsita.] ♦ **fumikuru** (rá-

szánja magát) „Rászántam magam a fogyókúrára.” [Daiettoni fumi kitta.] ♦ **variateru** „Többe került, mint amennyit rászántam.” [Vari ateta okanejori takakatta.] ◇ **rászán fumi-kiru** (rászánja magát) „Rászántam magam a fogyókúrára.” [Daiettoni fumi kitta.] ◇ **rászánja magát hara-o kukuru** „Rászántam magam, hogy megnősüljek.” [Hara-o kukutte kekkonsita.]

**rászánja magát** ♦ **hara-o kukuru** „Rászántam magam, hogy megnősüljek.” [Hara-o kukutte kekkonsita.]

**rászárad** ♦ **jakicuku** (ráég) „A napsütésben rászáradt a madárürülék a sziklára.” [Torino fun-va nikkóde ivani jaki cuita.]

**rászarik** ♦ **uncsiszuru** „A macska rászart a szőnyegre.” [Neko-va dzsútanno uedeuncsisita.] ◇ **szarik rá kuszokurae** „Szarak a politikára.” [Szeidzsinantekuszokuraeda.]

**rá szavaz** ♦ **szanszeihjó-o tódzsiru** „A függetlenségre szavaztam.” [Dokuricuni szanszeihjó-o tódzsita.]

**rászed** ♦ **ippaikuvaeru** „Rászedtek.” [Ippaikuvaszaretta.] ♦ **ippaikuvaszu** „Rászedtek.” [Ippaikuvaszaretta.] ♦ **kacugu** „Megint rászedtek!” [Matamo kacugareta!] ♦ **szaginihameru** „Rászedte a másik embert.” [Aiteo szaginihameta.] ♦ **damaszu** (átver) „Megint jól rászedtek.” [Mataumaku damaszaretta.] ♦ **noszeru** „Rászedtek azzal, hogy olcsó.” [Ankatoiu amai kotobani noszerareta.] ◇ **trükköt alkalmaz dzsuszsaku-o rószeru** „A tettes trükköt alkalmazva elsalta otthonról.” [Hanin-va karega gaisucuszurujóni dzsuszsaku-o rósita.]

**rászedés** ♦ **szagi** „Rájöttem, hogy ez rászedés.” [Szagi-o mijabutta.]

**rászegez** ♦ **szasimukeru** „Rászegezte a piztolyát az áldozatára.” [Kendzsú-o higaisani szasi muketa.] ♦ **cukicukeru** „Rám szegezte a piztolyát.” [Piszutoru-o cukicukerareta.]

**rászegezi a tekintetét** ♦ **szurudoime-o mukeru** „Az apa a fiára szegezte a tekintetét.” [Csicsioja-va muszukoni szurudo me-o muketa.]

**rászegezi az ujját** ♦ **jubiszaszu** „Rászegezte az ujját a tettesre.” [Kanodzszo-va han-nin-o jubiszasita.]

**rászegeződik** ♦ **súcsúszuru** (összpontosul) „Minden tekintet rászegeződött.” [Min-nano siszen-va kareni súcsúsiteita.]

**rászerel** ♦ **cukeru** „Rászereltem egy zárat az ajtóra.” [Doani dzsó-o cuketa.] ♦ **toricukeru** „Rászereltem egy fényképezőgépet a távcsőre.” [Bóenkjónikamera-o tori cuketa.]

**rászerelés** ♦ **szuecuke**

**rászokik** ♦ **oboeru** „Rászokott a lopásra.” [Kare-va nuszumi-o oboeta.] ♦ **kuszegacuku** „Rászokott a fejkavarásra.” [Atama-o kaku kuszegacuita.] ♦ **kuszeninaru** „Rászoktam a körömrágásra.” [Cume-o kadzsirunoga kuszeninata.] ♦ **súkan-o cukeru** „Rászokott a dohányzásra.” [Kare-va kicensúkan-o cuketa.] ♦ **jóninaru** „Rászokott az italra.” [Kare-va ozake-o nomujóninata.]

**rászoktat** ♦ **szurujóniszuru** „Rászoktattam a férjemet a korán kelésre.” [Ottoga hajaokiszurujónisita.]

**rászól** ♦ **csúiszuru** „Rászóltam a síneken játszó gyerekekre.” [Szenrode aszondeiru kodomo-o csúisita.] ♦ **togameru** „Rám szóltak, mert átmentem a piroson.” [Singómusi-o togamerareta.] ◇ **észrevesz és rászól mitogameru** „Egy gyalogos észrevette, hogy a kertben betörők vannak, és rájuk szólt.” [Hokósa-va nivaniiru dorobó-o mitogameta.]

**rászór** ♦ **furikakeru** „Rászórta a porcukrot a süteményre.” [Kékini konazató-o furikaketa.]

**rászorít** ♦ **oszaeru** „Rászorítottam a kezemet a fülemre.” [Tede mimi-o oszaeta.] ♦ **osiate-ru** „Rászorítottam a kezem a mellemre.” [Te-o muneni osi ateta.] ♦ **joginakuszaszeru** (rákényszerít) „A kevés fizetés rászorítja az embert a takarékoságra.” [Teicsingin-va hitoni kenjaku-o joginakuszaszeru.]

**rászorul** ♦ **kuccuku** (hozzátapad) „A befőttesüvegre rászorult a fedele.” [Binnofutagakuccu-itesimatta.] ♦ **hicujódearu** (szüksége van) „Rászorul mások segítségére.” [Kare-va hokano hitono taszukega hicujódeszu.]

**rászoruló** ♦ **hicusjótositeiru** „Ételt adott a rászorulóknak.” [Hicusjótositeiru hitoni tabe mono-o ataeta.]

**rászorult** ♦ **hicusjótositeiru**

**rászögél** ♦ **ucsicukeru** „Rászögelte a táblát az ajtóra.” [Doani kanban-o ucsi cuketa.]

**Rasputyin szerzetes** ♦ **raszupúcsin kaiszó**

**rassz** ♦ **suzoku** ♦ **dzsinsu** (emberi)

**rasszista** ♦ **dzsinsuszabecusugisa** (ember) ♦ **dzsinsuszabecusugino** „rasszista eszme” [Dzsinsuszabecusugino siszó] ♦ **reisiszuto**

**rasszizmus** ♦ **dzsinsuszabecu** ♦ **dzsinsuszabecusugi** ♦ **dzsinsusugi** ♦ **reisizumu**

**rasszjel** ♦ **dzsinsutekinatokucsó**

**raszterfont** ♦ **bittomappu-fonto**

**rasztergrafika** ♦ **bittomappugazó** (IT)

**raszterminta** ♦ **kósimojó**

**raszterpapír** ♦ **hógansi**

**raszterrács** ♦ **szukurin**

**ráta** ♦ **buai** ♦ **ricu** „felvételi ráta” [Gókakuricu] ♦ **réto** ◇ **átlagráta heikinricu** „test-súlynövekedés átlagráta” [Taidzsúzókano heikinricu] ♦ **baudráta bó-réto** ◇ **bűnözési ráta hanzaihaszseiricu** ◇ **halálozási arányszám sibóricu** ◇ **halálozási ráta sibóricu** ◇ **kamatráta risiricu** ◇ **munkanélküliségi ráta sicugjórucu**

**rátalál** ♦ **szagasiateru** „Rátaláltam az elszüllyedt hajóra.” [Csinbocuszen-o szagasi ateta.] ♦ **szaguriateru** „Rátalált az aranyra.” [Kinmjaku-o szaguri ateta.] ♦ **sippo-o cukamu** „Rátaláltam a házasságtörésre.” [Furino sippo-o cukanda.] ♦ **cukiateru** „Rátaláltunk a búvóhelyére.” [Kareno kakure ga-o cuiki ateta.] ♦ **cuku** „Rátaláltam a gyenge pontjára.” [Kareno dszakuten-o cuita.] ♦ **hakkenszuru** (felfedez) „Rátaláltam egy dinoszaurusz kőülete.” [Kjórjúno kaszekiga hakkenszaretu.] ♦ **hirou** „Rátaláltam egy lehetőségre.” [Csanszu-o hirotta.] ♦ **micukedaszu** „Rátaláltam a helyes válaszra.” [Szeikai-o micuke dasita.]

**rátámad** ♦ **ucsikakaru** „Bambuszrúddal rátámadt az ellenfelére.” [Aiteni takeno bóde ucsikakatta.] ♦ **osikakeru** „Rám támadt egy erőszakos hálóögnök.” [Góinnaszéruzumanga

osikaketekita.] ♦ **oszoikakaru** „A tigris rátámadt az emberre.” [Tora-va hitoni oszoikakatta.] ♦ **oszou** „Az oroslán rátámadt az emberre.” [Raion-va otoko-o osztotta.] ♦ **kamicuku** „Rátámadtam a főnökömre.” [Dzsósini kami cuita.] ♦ **kirikakaru** (késsel) „A tettes késsel rám támadt.” [Han-nin-va naifude bokuni kiri kakatta.] ♦ **kuttekakaru** (indulatosan odaszól) „Rátámadt az igazságtalan tanárra.” [Fukóheina szenszeini kuttekakatta.] ♦ **súgekiszuru** „Rátámadtak a gyanútlan turistákra.” [Mugaino kankókjakuga kógekiszareta.] ♦ **cukkakaru** „Rátámadtam a főnökömre.” [Dzsósini cukkakatta.] ◇ **vadul rátámad mőgekiszuru** „Vadul rátámadtak a hadihajóra.” [Gunkan-o mőgekisita.]

**rátámaszkodik** ♦ **mi-o szaszaeru** „Rátámaszkodott a botjára.” [Cuede mi-o szaszaeta.]

**rátánként** ♦ **szukoszizucu** „Rátánként kapom a bort minden este a feleségemtől.” [Maibancumakaravain-o szukoszizucu moratta.]

**rátapad** ♦ **szuicuku** „A tapadókorong rátapadt a csempére.” [Kjúbangatairuni szui cuita.] ♦ **hebaricuku** „A gyík rátapadt a falra.” [Jamoriva kabenihebaricuita.] ♦ **macuvaricuku** ♦ **matovaricuku** (sarkában van) ♦ **miccsakuszuru** „Ez a ruha rátapad a testünkre.” [Kono jófuku-va karadani miccsakusiteiru.] ◇ **elválaszthatatlan miccsakuszuru** „Ez az üzlet elválaszthatatlan a városból.” [Kono misze-va maccsini miccsakusiteiru.] ◇ **összenő miccsakuszuru** „Úgy tűnik, a rendőrség összenőtt a jakuzával.” [Keiszacu-va jakuzato miccsakusiteirujóda.]

**rátapadás** ♦ **fucsaku**

**rátapadva** ♦ **pettari** „A csomagolópapír rátapadt a csokira, nem lehet lefejtteni.” [Hószóságcsokonipettarikucuite hagarenai.]

**rátapaszt** ♦ **osicukeru** „Rátapasztotta a fülét a falra.” [Mimi-o kabeni osicuketa.] ♦ **haricukeru** „Rátapasztottam a sebtapaszt a sebre.” [Kizugucsinibandoeido-o hari cuketa.]

**rátapint** ♦ **kirikomu** „Rátapintottam a problémára.” [Mondaini kiri konda.] ♦ **cuku** „Rátapintott az emberi lét lényegére.” [Dzsinszeino

kakusin-o cuita.] ♦ **fureru** „Rátapintott a lényegre.” [Hanasi-va kakusinni fureta.]

**rátapos** ♦ **fumicukeru** „Rátapostam egy virágra.” [Hana-o fumicuketa.] ♦ **fumu** „Rátaposott a gázra.” [Kare-va akuszeru-o funda.] ♦ **funzukeru** „Véletlenül rátapostam a leesett szemüvegre.” [Otositamegane-o funzuketesimatta.]

**rátarti** ♦ **unuboreteiru** (beképzelt) ♦ **gómanna** (fellengzős) „rátarti ember” [Gómanna otoko]

**rátartiság** ♦ **unubore**

**rátartozik** ♦ **kankeiaru** „Ez nem tartozik rád!” [Kore-va anatani-va kankeinai.] ◇ **nem tartozik rá jokeina** „Ne mondd, olyat, amit nem tartozik rá!” [Jokeinakoto-o ivanaide.]

**rátéhékedik** ♦ **nosikakaru** (ránehékedik) „Rátéhékedtem a bőröndre, hogy be tudjam csukni.” [Szúcukészu-o simejótonosikakatta.]

**rátéker** ♦ **karamszeru** ♦ **karameru** „Rátékertem a spagettit a villára.” [Fókuniszupagetti-o karameta.] ♦ **makicukeru** „Rátékertem a törülközőt a derekamra.” [Kosinitora-u o maki cuketa.]

**rátékeredik** ♦ **karamicuku** „A kígyó rátékeredett az áldozatára.” [Hebi-va emononi karamicuita.] ♦ **karamu** „rátékeredett a kötél a lábamra” [Rópu-va asini karanda] ♦ **makicuku** „A kígyó rátékeredett a fára.” [Hebi-va kini maki cuita.] ♦ **macuvaru**

**rátélepedik** ♦ **oriru** (leszáll) „A köd rátélepedett a városra.” [Kiriga macsini orita.] ♦ **szuvaru** (ráül) „A macska rátélepedett a párnára.” [Nekoga makurani szuvatta.]

**rátélepszik** ♦ **szuvaru** (rátélepedik) ♦ **tarekomeru** „A tóra rátélepedett a köd.” [Ikede-va kiriga tare kometeita.] ♦ **hanarenakunaru** (rátélepedik)

**rátér** ♦ **noru** (ráhajt) „A kocsival rátértünk az autópályára.” [Kurumade kószokodóroni notata.]

**rátér a tárgyra** ♦ **jóken-nihairu** „Azonnal rátértem a tárgyra.” [Szaszszokujókenni haitta.]

**ráterel** ♦ **mukeru** „A politikára tereltem a szót.” [Szeidzsinicuite mizu-o muketemita.]

**rátereli a szót** ♦ **mizu-o mukeru** „Fontos pontra tereltem a szót.” [Dzsújóna tenni mizu-o muketa.]

**ráterhel** ♦ **szasioszaeru** (lefoglal) „Az adósságot ráterhelték a házra.” [Sakkinnotame ie-va szasi oszaerareta.] ♦ **szeikjuszuru** (igényel) „Az adósságot ráterhelték a kezésre.” [Sakkin-va hosóninni szeikjuszareta.]

**ráterít** ♦ **kakeru** „Ráterítette a pokrócot a kisgyerekre.” [Kodomoni mófu-o kaketa.] ◇ **rávan terítve kakaru** „A térdére volt terítve egy pokróc.” [Hizano ueni mófugakakatteita.]

**rátermett** ♦ **dzsicurjokunoaru** ♦ **tekiszegaaru** „Az az ember rátermett erre a munkára.” [Kare-va kono sigotoni tekiszegaaru.] ♦ **binvan-na** „rátérmett vállalkozó” [Binvana dzsicugjóka] ♦ **júnóna** „rátérmett ügyvéd” [Júnóna bengosi]

**rátermett dolgozó** ♦ **tekizai**

**rátermett ember** ♦ **suvanka**

**rátermettség** ♦ **ucuva** ♦ **kirjó** „Nincs meg benne a vezetői rátermettség.” [Kare-va sidósatositeno kirjóni tobosii.] ♦ **dzsicurjoku** „Bebizonyítja a rátermettségét.” [Dzsicurjoku-o hakkiszuru.] ♦ **suvan** „A futballcsapat kapitánya bebizonyította rátermettségét.” [Szakká kantokuno suvanga hakkiszareta.] ♦ **tekiódo** (alkalmazkodás foka) ♦ **tekizei** „A munkában fontos a rátermettség.” [Sigotoni tekiszegaarukoto-va dzsújódészu.] ♦ **binvan** ♦ **júnó** ♦ **rikirjó** „rátérmett ember” [Rikirjó-noaru hito]

**rátész** ♦ **ateru** „Rátette a kezét a nő homlokára.” [Te-o kanodzsonoodekoni ateta.] ♦ **uvaszeszuru** „A kereskedő az árra rátette a saját hasznát.” [Sónin-va nedanni dzsibunno rieki-o uvaszeszita.] ♦ **oku** „Rátettem a kezem a homlokára.” [Te-o kanodzsonoodekoni oita.] ♦ **kakeru** (fogad valamire) „Mindenét rátette arra a lóra.” [Ano umaniszubete-o kaketa.] ♦ **szoeru** „Rátészi a kezét a szájára, amikor nevet.” [Kucsini te-o szoete varau.] ♦ **noszeru** „Az eladási árra rátettem a magam hasznát.” [Hanbaikakakuni dzsibunno rieki-o noszeta.] ♦ **nokkeru** „Rátettem a lábam az asztalra.” [Cukueni asi-o nokketa.] ◇ **életét teszi rá kubi-o kakeru** „Az életemet rátészem az új vállalkozásra.” [Atarasii dzsijóni kubi-o kaketei-

ru.] ◇ **fejét teszi rá kubi-o jaru** „A fejemet teszem rá, hogy nem fogunk veszíteni.” [Make-tara kubi-o jaru.] ◇ **nyakát teszi rá hara-o kiru** „A nyakamat teszem rá, hogy úgy van.” [Mosi csigattara hara-o kiru.]

**rátesz egy lapáttal** ◇ **oiucsi-o kakeru** „A katasztrófa rátett még egy lapáttal a gazdasági hanyatlásra.” [Szaigai-va fukjóni oi ucsi-o kake-ta.] ◇ **dzsocsószeru** „A sötétben olvasás rátett még egy lapáttal a szemem romlására.” [Kurai tokorode hon-o jomukotode, sirjokuteika-o dzsocsósita.]

**ráteszi a kezét** ◇ **te-o kakeru** „Rátettem a kezemet a kilincsre.” [Doahandoruni te-o kake-ta.] ◇ **te-o cukeru** (ellop) „Az állam rátette a kezét a betétesek pénzére.” [Szeifu-va jokinsano okaneni te-o cuketa.] ◇ **te-o jaru** „Szigorú tekintettel csípőre tette a kezét.” [Kibisii hjódzsođe kosini te-o jatta.]

**rátéved** ◇ **majoikomu** „Rátévedt egy őzike az úttestre.” [Sika-va sadóni majoi konda.]

**rátéved a pillantása** ◇ **futome-o tomeru** „Rátévedt a pillantásom a nyakláncára.” [Kano-dzsononekkureszuni mega tomatta.]

**ratifikál** ◇ **hidzsunszeru** „Nem ratifikálták a megkötött egyezményt.” [Teikecuszareta kjótei-va hidzsunszarenakatta.]

**ratifikálás** ◇ **hidzsun** „szerződés ratifikálása” [Dzsojაკuno hidzsun]

**Ratnasambhava** ◇ **hósónjorai**

**Ratnaszambhava** ◇ **hósónjorai** (bölcesség-buddha)

**rától** ◇ **hiku** (rátesz) „A nő rátolta a lábamra a babakocsit.” [Kanodzso-va bebíkáde vatasino asi-o hiita.]

**rátör** ◇ **osikakeru** (hívatlanul megjelenik) „Rátört a rendőrség.” [Kareno ucini keiszacuga osikaketa.] ◇ **osijoszeru** „Rám tört az álmos-ság.” [Nemukega osi joszetekita.] ◇ **oszuo** „Rám tört az álmos-ság.” [Nemukega osztotte-kita.] ◇ **kodzsiakeru** „Az ájult nőre rátörték az ajtót.” [Kizecusita dzsoszoeino ienodoa-o kodzsi aketa.] ◇ **hullámokban rátör hitahita-toszeru** „Az ellenség hullámokban tört ránk.” [Tekigun-va hitahitato szemattekita.]

**rátör az álmos-ság** ◇ **gakuttonemukunaru** „Rám tört az álmos-ság.” [Gakutto nemukunata.] ◇ **nemukegaszaszu** „Rám tört az álmos-ság.” [Nemukega szasitekita.]

**rátörve** ◇ **dotónojóni** „Rám tört az álmos-ság.” [Dotónojóni nemukega osztotta.]

**rátukmál** ◇ **uricukeru** „Az eladó rátukmálta a vevőre a kölnit.” [Ten-in-va kjakuni kószui-o uricuketa.] ◇ **osiuriszuru** „Rátukmálja a rizsfőzőt.” [Kareni szuihanki-o osi uriszuru.] ◇ **osicukeru** „Rátukmálta a rossz árut a vásárlóra.” [Varui szeihin-o kjakuni osi cuketa.] ◇ **muriosiszuru** „Rám tukmálták az árut.” [Muriosiszarete kattesimatta.]

**rátukmálás** ◇ **osiuri**

**rátülköl** ◇ **kurakuson-o naraszu** (rádudál) „Az autós rátülkölt egy gyalogosra.” [Kuruma-va hókósanikurakuson-o narasita.]

**rátűz** ◇ **szaszu** „A nap rátűzött a fejemre.” [Higa atamanotteppen-o szasita.]

**rátűzés** ◇ **appurike**

**ráugat** ◇ **hoekakaru** „A kutya rám ugatott.” [Inu-va vatasini hoekakatta.]

**ráugrik** ◇ **tobikakaru** „A kutya ráugrott a behatolóra.” [Inu-va sinnjúsani tobikakatta.] ◇ **tobicuku** „A kutya ráugrott a betörőre.” [Inu-va dorobóni tobicuita.] ◇ **norikakaru** „Rám ugrott egy nagy kutya.” [Ókina inuga bokuni norikakattekita.]

**ráugrik és földre húz** ◇ **kuitaszu**

**ráun** ◇ **sibire-o kiraszu** „Ráuntam a várakozásra.” [Macunonisibire-o kirasita.] ◇ **gyorsan ráun mindenre akippoi** „Nem csinál semmit sokáig, gyorsan ráun mindenre.” [Akippokute nanimo nagacuzukisinai.] ◇ **hamar ráun mikkabózu** (mindenre) „Diétázni akartam, de hamar ráuntam.” [Daiettsijóto omotte mikkabózuđe ovatta.]

**ráun az életre** ◇ **konojo-o mikagiru** „Ráunt az életre.” [Kare-va kono jo-o mikagitta.]

**ráúszik** ◇ **norijageru** „A bálna ráúszott a zátonyra.” [Kudzszira-va aszaszeni nori ageta.]

**ráúszít** ◇ **kesikakeru** „Az őr rám uszította a kutyáját.” [Keibiin-va bokuni inu-o kesikaketa.]

**ráül** ♦ **ueniszuvaru** „A gyerek ráült az apja térdére.” [Kodomo-va csicsiojano hizani szuvatata.] ♦ **noru** „Ráültem a lóra.” [Umani notata.]

**ráültet** ♦ **noszeru** „Ráültettem a fiamat a térdemre.” [Muszuko-o hizani noszeta.]

**ráüt** ♦ **tataku** „Ráütöttem a konzervdoboz tetéjére, hátha úgy könnyebben lejön.” [Kanzumeno futa-o akejaszucusijóto tataita.] ♦ **naguricukeru** „Mérgében ráütött az asztalra.” [Ikaride cukue-o naguricuketa.]

**ráüti az időt** ♦ **dakokuszuru** „Ráütöttem az időt a blokkolókártárára.” [Taimukádo-o dakokusita.]

**ráütve** ♦ **pokarito** „Ráütöttem a fejére.” [Atama-o pokarito tataita.]

**rávág** ♦ **szuguszamakotaeru** „Rávágtam az igent.” [Szuguszamahaito kotaeta.] ♦ **tataku** „Rávágtam az asztalra.” [Téburu-o tede ikkai-cujoku tataita.] ♦ **pisattotataku** „Rávágtam a barátom vállára.” [Tomodacsino kata-o pisatto tataita.]

**rávall** ♦ **sivazanimacsigainai** „Ez rávall.” [Kareno sivazani macsigainai.] ♦ **rasii** „A durva szóhasználat rávall.” [Arappoi kotobazukai-va karerasii.]

**rá van bízva** ♦ **ukemocu** „Az irodalomóra van rábízva.” [Kare-va kokugo-o uke motteiru.] ♦ **tantószuru** „A minőség-ellenőrzés van rábízva.” [Kare-va hinsicukanri-o tantósiteiru.]

**rá van kötve** ♦ **kakaru** „A dobozra szalag volt kötve.” [Hakoniribongakakatteita.]

**rá van rakva** ♦ **kakaru** „Erre az árura nem raktak forgalmi adót.” [Kono sóhinni sóhizei-va kakatteinai.]

**rá van terítve** ♦ **kakaru** „A térdére volt terítve egy pokróc.” [Hizano ueni mófugakakatteita.]

**rávarr** ♦ **nuicukeru** „Rávarrtam a gombot az ingre.” [Sacunibotan-o nui cuketa.]

**rávasaló folt** ♦ **vappen**

**ravas** ♦ **kócsinitaketa** ♦ **kozakasii** ♦ **sita-takana** ♦ **zurui** „ravasz ember” [Zurui jacu] ♦ **zurugasikoi** „Ravas, mint a róka.” [Kicunenojónizuru gasikoi.] ♦ **torigá** (fegyveren) ♦ **hikigane** (fegyveren) „Meghúzta a ravaszt.”

[Hiki gane-o hiita.] ♦ **rókaina** „ravasz fickó” [Rókaina otoko]

**ravas** **cse**l ♦ **varudakumi**

**ravas** **ember** ♦ **umiszen-jamaszen**

**ravas** **kérdés** ♦ **kama** „Ravas kérdésekkel próbálkoztam, de nem vallott.” [Kama-o kaketemitaga aite-va hakudzósínakatta.]

**ravaszág** ♦ **kócsi**

**ravas** **terv** ♦ **kikei**

**ravatal** ♦ **kandai** ♦ **hicugidai** ◊ **mozgó ravatal** **kosi**

**ravatalozó** ♦ **szaidzso** ♦ **szógidzso**

**ráverve** ♦ **ponto** „Rávartem a barátom vállára.” [Tomodacsino kata-o ponto tataita.]

**rávés** ♦ **horicukeru** „Rávészte a nevét a gyűrűre.” [Jubivani namae-o hori cuketa.]

**rávesz** ♦ **simukeru** „Rávették, hogy igyon meg egy liter sört.” [Icsiritorunóbíru-o nomujóni simukerareta.] ♦ **szettokuszuru** „Rávettem a férjemet, hogy menjünk moziba.” [Eigakanni ikujóni otto-o szettokusita.] ♦ **szoszono-kaszu** (rossz dologra) „Rávette a barátját alopásra.” [Okane-o nuszumeto tomodacsi-o szoszonokasita.] ♦ **curu** „Az eladó rávett, hogy vegyem meg az árut.” [Ten-inno kotobanicurarete sóhin-o katta.] ♦ **tokifuszeru** „Rávettem apámat, hogy a család utazzon külföldre.” [Csicsio-o kazokurjokóde kaigaini ikujóni toki fuszeta.]

◊ **ámítással rávesz** **nadameszukaszu** (csitítgatva rávesz) „Ámítással rávettem a gyereket, hogy vegye be a gyógyszerét.” [Kodomo-o nadameszukasite kuszuri-o nomaszeta.] ◊ **próbál-ja rávenni szemaru** „A barátja próbálja rávenni, hogy járjanak együtt.” [Tomodacsi-va kano dzsoni kószai-o szematta.] ◊ **rávétel szasigane** „Ő vett rá, hogy ide jöjjenek.” [Kareno szasi ganedekokoni kita.] ◊ **sírással rávesz** **nakiotoszu** „Sírással rávette az anyját, hogy vegyen neki biciklit.” [Hahaoja-o naki otosite dzsitsensa-o kactemoratta.]

**ráveszi magát** ♦ **kigaszuszumu** „Sehogyan sem tudom rávenni magam, hogy megcsináljam azt a munkát.” [Szono sigoto-va dómo kiga szuzumanai.]

**rávet** ♦ **nagekakeru** „Fa rávetette az árnyékát a járdára.” [Ki-va hodóni kage-o nagekaketa.]

**rávétel** ♦ **szasigane** „Ő vett rá, hogy ide jöj-jek.” [Karenó szasi ganedekokoni kita.]

**ráveti magát** ♦ **odorikakarú** ♦ **kuicukú** „Ha pénzszerzési lehetőséget hall, rögtön ráveti magát.” [Móke hanasini kanarazu kuicuitekuru.]

♦ **tobikakarú** „A rendőr rávetette magát a rablóra.” [Keiszacu-va dorobóni tobikakatta.]

♦ **nosikakarú** „A gyilkos rávetette magát az áldozatára.” [Szacudzsinki-va higaisaninosikakatta.]

♦ **mi-o nagekakerú** „Hogy a társait megmentse, a robbanó gránátra vetette magát.” [Nakama-o taszukejóto bahuhasuszunzenno surjúdanni mi-o nagekaketa.]

**rávétít** ♦ **óbárapuszuru** „Képre rávétített szöveg.” [Gazónióbárapusitatekiszuto]

**rávétítés** ♦ **óbárappu**

**rávétődik** ♦ **tobicukú** „A kapus rávétődött a labdára.” [Górukípá-va bórúni tobicuita.]

**ravezet** ♦ **szatoszu** „Ravezettem a hibájára.” [Karenó ajamari-o szatosita.]

♦ **hinto-o age-ru** „Ravezettem, hogyan lehet ezt a zenedarabot eljátszani.” [Kono kjokuno enszónohinto-o ageta.]

♦ **júdószuru** „Ravezette a válaszra.” [Kotae-o júdósita.]

**ravezetés** ♦ **szatosi** ♦ **hinto** „A kérdést megválaszolni nem tudó barátomat megpróbáltam rávezetni.” [Sicumonni kotaerarenai tomodacsinihinto-o ataeta.]

♦ **júdó** (megvezetés)

**ravezető kérdés** ♦ **júdódzsinmon**

**ravi** ♦ **karamusi** (Boehmeria nivea)

**rávilágít** ♦ **akirakaniszuru** „Rávilágított a hibákra.” [Macsigai-o akirakanisita.]

♦ **siteki-szuru** „Rávilágított a diéta veszélyeire.” [Daiettono kikenszei-o sitekisita.]

♦ **sómei-o ate-ru** „A világosító rávilágított a színészre.” [Sómeigakari-va hajjúni sómei-o ateta.]

♦ **csokusaszuru** „Rávilágított a stroboszkóppal.” [Sutorobo-o csokusasita.]

**rávilágítás** ♦ **siteki**

**ráz** ♦ **gatagataszuru** „Ez a kocsi ráz.” [Kono kuruma-va gatagataszuru.]

♦ **kandenzuru** (villamosság) „Ez a vasaló ráz.” [Konoairon-o szavaruto kandenzuru.]

♦ **furimavaszú** „Az öklét rázta.” [Genkocu-o furi mavasita.]

♦ **fu-ru** „Rázta a fejét.” [Kare-va atama-o jokoni fut-

teita.]

♦ **juszaburu** „Erősen rázta a dobozt.”

[Hako-o hagesiku juszabutta.]

♦ **juszuburu** ♦ **gatyába ráz kacu-o ireru** „Az új igazgató gatyába rázta a vállalatot.” [Sinsacsó-va kaisani kacu-o ireta.]

♦ **gatyába ráz dosóbone-o tatakinaoszu** „Majd én gatyába rázlak!” [Dosóbone-o tatakini naositejaruzo!]

♦ **rázza a rongyot óburosiki-o hirogeru** „Rázza a rongyot, hogy ő egy nap alatt keres annyit, mint más egy évben.” [Ippandzsinnó icsinnenno kjúrjó-o icsinicside kaszeguto óburosiki-o hirogeta.]

**rázás** ♦ **juszaburi**

**rázendít** ♦ **enszósidaszu** „Az együttes rázendített.” [Bando-va enszósí dasita.]

**rázkódás** ♦ **gatagata** ♦ **sógeki** ♦ **sokku** „Ez az anyag csökkenteti a szállítás közbeni rázkódást.” [Kono szozai-va hanszódzsinosokku-o kansószuru.]

♦ **sintó** ♦ **sindó** „kocsi rázkódása” [Kurumano sindó]

♦ **agyrázkódás nó-sintó** „Agyrázkódást kap.” [Nóshintóninaru.]

**rázkódás-csillapítás** ♦ **kansó**

**rázkódást elnyelő anyag** ♦ **kanszóai**

**rázkódás-tompítás** ♦ **kansó**

**rázkódik** ♦ **gatagatatofurueru** „Az egész teste rázkódott.” [Zensingagatagatato furueteita.]

♦ **sindószuru** „A vonat hevesen rázkódott.” [Densaga hagesiku sindósita.]

♦ **mibu-ruiszuru** „A hidegben rázkódtam.” [Szamuszade miburui-o sita.]

♦ **jureugoku** „A földrendésben az épületek hevesen rázkódtak.” [Dzsisinde tatemono-va hagesiku jure ugoita.]

♦ **rázkódva gatagatato** „A vonat rázkódva ment a sínen.” [Densaga szenro-o gatagatato hasitteita.]

**rázkódva** ♦ **gatagatato** „A vonat rázkódva ment a sínen.” [Densaga szenro-o gatagatato hasitteita.]

**rázóedény** ♦ **séká**

**rázogat** ♦ **juszaburu** „Törékeny dolog van benne, ne rázogassák!” [Vare monoga haitteirunodeszon-nani juszaburanaide kudaszai.]

♦ **juszuru** „A férjemet rázogatva felébrésztettem.” [Otto-o juszutte okosita.]

**rázogatva kiold** ♦ **furihodoku** „Rázogatva kioldottam a csomót.” [Muszubi me-o furi hodoita.]

**rázós** ♦ **gatagatano** „A rázós úton majd szétesik a busz.” [Gatagata micsidebaszu-va barabaninariszó.] ♦ **kiken-na** (veszélyes) „Rázós ügybe keveredett.” [Kikenna dzsikenni maki komareta.] ♦ **kivadoi** „Lehallgatnak bennünket, kerüljük a rázós témát!” [Tócsószareiteurukara kivadoi hanasi-va jamemasó.] ♦ **dekokokona** (hepehupás) „Ez az út rázós.” [Kono micsi-va dekokokoda.] ♦ **jabai** „Rázós dolgot csinálsz!” [Jabakoto-o jatteiruzo!]

**rázúdít** ♦ **abiszeru** „Vödörből rázúdítottam a vizet.” [Bakecukara kareni mizu-o abiszeta.] ♦ **abiru** „Rázúdult az emberek bírálata.” [Szenkenno hinan-o abita.]

**rázúdul** ♦ **abirareru** ◊ **rázúdít abiru** „Rázúdult az emberek bírálata.” [Szenkenno hinan-o abita.]

**rázza a fejét** ♦ **ijaija-o szuru** (tagadólag) ♦ **kubi-o jokonifuru** „Tagadóan rázta a fejét.” [Iieto kubi-o jokoni futta.]

**rázza a hideg** ♦ **okangaszuru** „Megfáztam, ráz a hideg.” [Kaze-o hiite okangaszuru.] ♦ **zokuzokuzuru** „Lázam volt, és rázott a hideg.” [Necudezokuzokusita.]

**rázza a rongyot** ♦ **óburosiki-o hirogeru** „Rázza a rongyot, hogy ő egy nap alatt keres annyit, mint más egy évben.” [Ippandzinno icsinenno kjúrjó-o icsinicside kaszeguto óburosiki-o hirogeta.]

**rázza a testét** ♦ **furueagaru** „Rázta a testemet a hideg.” [Szamukute furue agatta.]

**razzia** ♦ **ótorimono** ♦ **teire** „rendőrségi razzia” [Keiszacuno teire] ♦ **rinken**

**razziázik** ♦ **teireszuru** „A bárban razziázott a rendőrség.” [Keiszacugabá-o teiresita.]

**R-csoport** ♦ **áruki**

**re** ♦ **avazete** (-ra,-re) „Zenére táncoltak.” [Ongakuni avazete odotta.] ♦ **kaide** „Elsőre átmentem a vizsgán.” [Sikenni ikkaide gókakusita.] ♦ **kakete** „A becsületemre esküdtem.” [Meijonikakete csikatta.] ♦ **to** „A demencia tünetei nagyban hasonlítanak a feledékenység-re.” [Nincsisóno sódzsó-va monovaszuretojoku

niteiru.] ♦ **tokoroni** „A folyó néhány kilométerre van innen.” [Kava-va kokokara szúkirono tokoroniarimaszu.] ♦ **ni** „Hétre gyere!” [Sicsidzsini kitekudaszai.] ♦ **no ueni** „A földre tettem a dobozt.” [Hako-o jukani oita.] ♦ **-e** „Megérkeztem a szigetre.” [Sima-e cuita.] ♦ **madeni** (ig) „Hétre felkelek.” [Sicsidzsimadeni okiru.]

**ré** ♦ **re** (zenei)

**reabszorpció** ♦ **szaikjúsú** (visszaszívódás)

**readthrough** ♦ **ridoszurú**

**reagál** ♦ **ukekotaeszuru** „Minden kérdésemre gyorsan reagált.” [Szubeteno sicumonnitekipakisita uke kotae-o sita.] ♦ **kannószuru** „A fa a hőmérsékletre reagálva kirügyezik.” [Ki-va kionni kannósita me-o daszu.] ♦ **hannógaa-ru** „A beteg nem reagált a beszédre.” [Kandzsava jobikakeni hannóganakatta.] ♦ **hannószuru** „A szeme reagál a fényre.” [Me-va hikarini hannószuru.] ◊ **elhamarkodottan reagál otecukiszuru**

**reagálás** ♦ **kannó** ♦ **hannó** „reagálás az ingerekre” [Sigeikini taiszuru hannó]

**reagálás a támadásra** ♦ **ószén**

**reagálva** ♦ **koósite**

**reagens** ♦ **sijaku** ◊ **Millon-reagens miron-sijaku** ◊ **Schiff-reagens siffusijaku** ◊ **Tollens-reagens torenszusijaku**

**reakció** ♦ **ukekotae** (válasz) ♦ **tegotae** „A színész érezte a közönség jó reakcióját.” [Haijú-va kankjakunoi tegotae-o kandzsita.] ♦ **hankjó** „Nagyobb reakciót szeretnénk a hirdetésünkre.” [Kókokuno hankjó-o fujasita.] ♦ **handó** (politikai) ♦ **hannó** „Figyelte a másik fél reakcióját.” [Aiteno hannó-o mita.] ♦ **riakoson** ◊ **abnormális reakció idzshóhannó** ◊ **allergiás reakció arerugihannó** ◊ **elektrokémiai reakció denkikagakuhanó** ◊ **elemi reakció szohannó** ◊ **elhamarkodott reakció otecuki** ◊ **endergonikus reakció kjúerugonhannó** ◊ **endoterm reakció kjúnecuhannó** (hőelnyeléssel járó reakció) „endoterm reakció és exoterm reakció” [Kjúnecehannóto hacunecuhannó] ◊ **exergonikus reakció hacuerugonhannó** ◊ **exoterm reakció hacunecuhannó** „endoterm reakció és exoterm reakció” [Kjúnecehannóto hacunecuhannó] ◊ **heves reakciókat vált ki endzshószuru**



„Egy bejegyzés heves reakciókat váltott ki az interneten.” [Aru kaki komigaintánnetode endzsositeiru.] ◇ **immunreakció men-ekihannó** ◇ **kémiai reakció kagakuhanhó** ◇ **kilökődési reakció kjohihannó** „szervátültetés utáni kilökődési reakció” [Isokugono kjozecuhanhó] ◇ **láncreakció renszahannó** „Láncreakciót váltott ki.” [Renzzahannó-o okosita.] ◇ **magreakció kakuhanhó** ◇ **megfordítható reakció kagjakuhanhó** ◇ **nukleáris reakció kakuhanhó** ◇ **reverzibilis reakció kagjakuhanhó** ◇ **termonukleáris reakció necukakuhanhó** ◇ **vészreakció keihóhanhó** ◇ **Wassermann-reakció vaszszerumanhanhó**

**reakcióba lép** ◇ **szajószuru** „A nátrium reakcióba lép a vízzel.” [Natoriumu-va mizuni szajószuru.]

**reakcióegyenlet** ◇ **kagakuhanhósiki** ◇ **hanhósiki**

**reakcióhő** ◇ **hannónecu**

**reakcióidő** ◇ **hannódzsikan**

**reakcióidő alatt megtett út** ◇ **kúszókjori**

**reakcióközvetítő anyag** ◇ **hannócsúkantai**

**reakció nélküli** ◇ **muhanhóno**

**reakcionizmus** ◇ **fukkosugi**

**reakciós** ◇ **handótekina** (politikai) ◇ **fukkoronsa**

**reakciósebesség** ◇ **hannószokudo** (kémiai)

**reakciós elem** ◇ **handóbunsi** „társadalom reakciós elemei” [Sakaino handóbunsi]

**reakciós ember** ◇ **handósugisa**

**reakciós erők** ◇ **handószairjoku**

**reakciós hangulat** ◇ **fukkcósó**

**reakcióút** ◇ **kúszókjori** (reakcióidő alatt megtett út)

**reaktancia** ◇ **riakutanszu** ◇ **kapacitív reaktancia jórjószeiriakutanszu** „induktív reaktancia és kapacitív reaktancia” [Júdószzeiriakutanszuto jórjószeiriakutanszu]

**reaktáns** ◇ **hannóbussicu**

**reaktív oxigén** ◇ **kaszszeiszanszo**

**reaktor** ◇ **gensiro** (atomreaktor) ◇ **hannóki** ◇ **hannóro** ◇ **bioreaktor szeibucuhanhóki** ◇

**gyors tenyésztőreaktor kószokuzósokuro**

**reaktor épülete** ◇ **gensirotateja**

**reaktor felszámolása** ◇ **hairo** (reaktor lebontása)

**reaktor lebontása** ◇ **hairo**

**reaktor leszerelése** ◇ **hairo**

**reaktormag** ◇ **rosin**

**reaktortartály** ◇ **acurjokujóki** (nyomáskamra)

**reál** ◇ **dzsissicu** „reálbér” [Dzsissicucingin] ◇ **rikakei** (reáltudományos) „reáltantárgy” [Rikakeikamoku] ◇ **rikeino** (természettudományi)

**reál beállítottság** ◇ **rikakei** „reál beállított-ságú ember” [Rikakeino hito]

**reálbér** ◇ **dzsissicucingin**

**reálérték** ◇ **dzsissicukacsi**

**reálfelértékelődés** ◇ **dzsissicutekikiriage** „A jüan felértékelése a jen reálfelértékelődéséhez vezet.” [Dzsinmingenkiri age-va enno dzsissicutekikiri age-o maneku.]

**reálgazdaság** ◇ **dzsittaikeizai** „A reálgazdaságot kellene rendbe hozni.” [Dzsittaikeizai-o moci naositai.]

**reálgimnázium** ◇ **rikeikótógakkó**

**reálhumán** ◇ **bunri**

**reális** ◇ **gendzsicutekina** „Ez a terv nem reális.” [Kono keikaku-va gendzsicutekidenai.]

**reálisan** ◇ **gendzsicutekini** „Reálisan gondolkozik.” [Gendzsicutekini kangaeru.]

**reális ár** ◇ **tekiszeikakaku**

**reáliskola** ◇ **bucurigakkó**

**realista** ◇ **gendzsicusugisa** ◇ **sadzsisucugisa** ◇ **sadzsicutekina** „realista stílus” [Sadzsicutekina geifú] ◇ **riariszuto**

**realista ábrázolás** ◇ **saszai**

**realista regény** ◇ **sadzsisucószeccu**

**realisztikus** ◇ **gendzsicutekina** „realisztikus célkitűzés” [Gendzsicutekina mokuhjó] ◇ **csiniasigacuita** „realisztikus gondolkodásmód” [Csiniasigacuita kangae kata] ◇

**hakusin-no** ♦ **riaruna** „realisztikus álom”  
[Riaruna jume]

**realisztikus festészet** ♦ **gusókaiga**

**realisztikus festmény** ♦ **gusóga** „realisztikus és absztrakt festmény” [Gusógato csúsóga]

**realitás** ♦ **akucsuarití** ♦ **gendzsicu** „Szembesült az utcai élet realitásával.” [Rodzsószeikacuno gendzsicuto mukai atta.] ♦ **gendzsicuszei** „Ennek a tervnek nincs realitása.” [Kono keikaku-va gendzsicuszeiganai.] ♦ **gendzsumi** ♦ **riarití**

**realitásérzet** ♦ **gendzsicukan**

**realizál** ♦ **oszameru** (bezsebel) „A vállalat 100 millió jenes profitot realizált.” [Kaisa-va icsioku enno rieki-o oszameta.] ♦ **gendzsumononiszuru** „Realizálta az elképzelését.” [Kangaeo gendzsumononiszita.] ♦ **kómuru** (elszenved) „Idén veszteséget realizáltunk.” [Kotosi-va szon-o kómutta.] ♦ **dzsugenszuru** „100 millió jenes profitot realizáltunk.” [Icsioku enno rieki-o dzsugensita.] ◇ **realizálódik kakuteiszuru** „Csak a realizált profit után kell adót fizetni.” [Kakuteisita riekini taisitenomi zeikingakakaru.]

**realizálatlan** ♦ **mikakuteino** „realizálatlan profit” [Mikakuteino rieki]

**realizálatlan profit** ♦ **fukumiszon-eki** (vagy vesztesség)

**realizálódás** ♦ **kakutei**

**realizálódik** ♦ **kakuteiszuru** „Csak a realizált profit után kell adót fizetni.” [Kakuteisita riekini taisitenomi zeikingakakaru.]

**realizált haszon** ♦ **kakuteieki**

**realizált profit** ♦ **dzsugen-eki** ◇ **nem realizált profit midzsumenrieki**

**realizált veszteség** ♦ **kakuteiszon**

**realizmus** ♦ **gendzsucusugi** ♦ **dzsucuzaion** ♦ **sadzsicu** ♦ **sadzsumucusugi** ♦ **riarizumu** ♦ **rearizumu** ◇ **naiv realizmus szobokudzsumuzaion** ◇ **tudományos realizmus kagakutekdzsumuzaion**

**realjövedelem** ♦ **dzsissicusotoku**

**realkamat** ♦ **dzsissicukinri** ♦ **dzsissicunenricu**

**realkamatláb** ♦ **dzsissicurisiricu**

**realkereslet** ♦ **dzsucidzsu**

**real nemzeti jövedelem** ♦ **dzsissicukokuminsotoku**

**realnövekedés** ♦ **dzsissicuszeicsó**

**realnövekedési ráta** ♦ **dzsissicuszeicsóricu** „gazdaság realnövekedési rátája” [Keizaino dzsissicuszeicsóricu]

**real tantárgy** ♦ **rika** ♦ **rikeikamoku**

**realtárgy** ♦ **rika** ♦ **rikeikamoku**

**realtudomány** ♦ **rika**

**realvagyontárgy** ♦ **júkeisizsan**

**Réaumur-fok** ♦ **reomjúrudo** ♦ **ressi**

**rebarbara** ♦ **daió** (Rheum)

**rebeg** ♦ **cubujaku** „A haldokló egy szót rebeggett.” [Sinikaketeiru hitoga hitokotocubujaita.]

**rebesget** ♦ **uvaszagaaru** (rebesgetik) „Azt rebesgetik, hogy bevezetnek még egy ünnepnapot.” [Atarasi sukudzsumuga dönjuszareru uvaszagaaru.] ♦ **kucsigucsiniu** (egymásnak mondogat) ◇ **rebesgetett információt meghall kazenotajorinikiku** „Azt rebesgetik, hogy elvált.” [Karega rikonsitarasiito kazeno tajorini kiita.]

**rebesgetett információt meghall** ♦ **kazenotajorinikiku** „Azt rebesgetik, hogy elvált.” [Karega rikonsitarasiito kazeno tajorini kiita.]

**rébusz** ♦ **handzsumono**

**réce** ♦ **kamo** (madárcsalád, récefélék) ◇ **fütyülő réce hidorigamo** (Anas penelope) ◇ **kanalas réce hasibirogamo** (Anas clypeata) ◇ **tőkés réce magamo** (Anas platyrhynchos)

**renehártya** ♦ **mómaku**

**renehártya-gyulladás** ♦ **mómakuen**

**recenzió** ♦ **sohjó** ♦ **hjóron**

**recepció** ♦ **ukecuke** „Bejelentkeztem a hotelbe a recepción.” [Hoteruno ukecudeseckuin-o sita.] ♦ **csóba** ♦ **furonto** (hotelben) „Telefonaltam a recepcióra, hogy reggeli ébresztőt kérjek.” [Furontoni denvasitemóningukóru-o tononda.]

**recepció** ♦ **ukecukegakari** ♦ **ószecugakari** ♦ **furontogakari**

**receptiós pult** ♦ **ukecukekauntá** ♦ **furonto-kauntá**

**recept** ♦ **sohó** „Rossz receptet adott az orvos.” [Isa-va sohó-o ajamatta.] ♦ **sohószén** (orvosi) „Beváltottam a gyógyszerárban a receptet.” [Kuszurijade sohószén-o kuszurinisita.] ♦ **resipi** (konyhai) „Recept alapján készítettem az ételt.” [Resipi-o tajorini sokudzsi-o cukutta.]

**receptkártya** ♦ **kukkingu-kádo**

**recept nélkül kapható gyógyszer** ♦ **taisú-jaku**

**receptor** ♦ **dzsujóki** ♦ **dzsujótai** ♦ **reszeputá** ♦ elektromos receptor denkidzsujóki ♦ érzőreceptor kankakudzsujóki ♦ exteroceptor gaidzsujóki ♦ feszítési receptor sincsódzsujóki ♦ vizitációs receptor szutorecsesi-reszeputá ♦ fotoreceptor hikaridzsujótai ♦ glutamát receptor gurutaminszandzsujótai ♦ interoreceptor naidzsujóki ♦ ionotrop receptor ioncsanerunaizógatadzsujótai ♦ mechanoreceptor kikaidzsujóki ♦ proprioreceptor dzsikodzsujóki ♦ proprioreceptor kojúdzsujóki ♦ szaglőreceptor súkakudzsujóki

**receptor-potenciálhullám** ♦ **dzsujókideni**

**receptorsejt** ♦ **dzsujóki-szaibó**

**receptre kapható gyógyszer** ♦ **sohószén-guszuri** ♦ **sohójaku**

**recés** ♦ **gizagizano** „recés fog” [Gizagizano ha] ♦ **módszó** (hálószerű) ♦ **róretto** (rovátkolt) „recés forogatógomb” [Róretto-cumami]

**recésgyomor** ♦ **amii** ♦ **dainii** (kérődzők második gyomra)

**recészsárnyúak** ♦ **amimekagerómoku** (Neuroptera) ♦ **mjakusimoku** (Neuroptera)

**recesszió** ♦ **keikikótai** ♦ **fukjó** „A mostani időszakról nehéz megmondani, hogy recesszió vagy konjunktúra.” [Kókjóto fukjóno kubecugacukinikui dzsikida.] ♦ **riszesson** ♦ **elhúzódo recesszió csóki-fukjó** ♦ **világméretű recesszió szekaidódzsifukjó**

**recesszióban lévő** ♦ **fukeikino** „recesszióban lévő ország és konjunktúrában lévő ország” [Fukeikino kunito kókeikino kuni]

**recesszív** ♦ **reszsei** ♦ **kettős recesszív** ♦ **nidzsúreszsei**

**recesszív gén** ♦ **reszseiidensi**

**recesszív jelleg** ♦ **reszseiikeisicu**

**recesszív öröklődés** ♦ **reszseiiden**

**recézett** ♦ **gizairino** (rovátkolt) „recézett tíz-jenes” [Giza irino dzsúdama] ♦ **róretto** (rovátkolt) „recézett fejű csavar” [Róretto-nedzsi]

**recézett fejű csavar** ♦ **rórettonedzsi**

**recipiens** ♦ **ukete** „adat recipiense” [Détano uke te] ♦ **dzsujósa**

**reciprocitás** ♦ **gosúszei**

**reciprok** ♦ **gjakuszú**

**reciprok érték** ♦ **hanszú** (matematika)

**reciprok keresztezés** ♦ **gjakukózacu**

**reciprok szám** ♦ **gjakuszú**

**recitáció** ♦ **ansó** ♦ **kóen**

**recitálás** ♦ **gin-ei**

**recon** ♦ **rikon** (mutációs egység)

**recrementum** ♦ **szaikieki**

**reccs** ♦ **pokittoiuoto** „Az ág reccs, eltört.” [Eda-va pokitto oreta.] ♦ **Nagy Reccs biggu-kuranci**

**reccsen** ♦ **pokittonaru** „Ágak reccsentek a lába alatt.” [Edaga asimotodepokitto natta.] ♦ **pokintonaru**

**reccsenés** ♦ **pokittoiuoto**

**reccsenve** ♦ **pakitto** „Reccsenve letört egy vékony ág.” [Pakitto koedaga oreta.] ♦ **bisitto** „Reccsenve eltört a faág.” [Edagabisitto oreta.] ♦ **pokinto** ♦ **pokkiri** „A nád reccsenve eltört.” [Asi-va pokkiri oreta.]

**recseg** ♦ **gisigisiuu** (nyikorog) „Olyan nehéz vagyok, hogy recseg alattam a szék.” [Omotaszugite iszugagisigisiuu.] ♦ **zarazaraszuru** (érdes dolog) „Homok került az ételbe, recseg a fogam alatt.” [Rjórin szunaga mazatteite, zarazaraszuru.] ♦ **dzsidzsiuu** (serceg) „Amikor felhangosítom a rádiót, recseg.” [Onrjó-agerutoradzsi-va dzsidzsiuu.] ♦ **sakisakisuru** (pl. alma) „Az alma recsegett a fogam alatt.” [Ringo-o sakisaki tabeta.] ♦ **pokipokiiu** (pl. faág) „A meghajlított faág recsegett.” [Eda-o magetarapokipokiita.]

**recsegés** ◆ **zarazaratoiuto** (érdesen) ◆ **dzsiridzsiritoiuto** (sercegés) ◆ **pokipokitoiuto** (pl. fa recsegése)

**recsegve** ◆ **bakibaki** „Recsegve letört egy faág.” [Eda-va bakibaki oreta.] ◆ **pakipaki** „Recsegve eltörtém a faágat.” [Pakipakito eda-o otta.] ◆ **basitto** „Az ág recsegve letört.” [Eda-va basitto oreta.] ◆ **baritto** „Eltörtém a recsegő deszkát.” [Ita-o baritto otta.] ◆ **baribari** „Eltörtém a recsegő ágat.” [Baribari eda-o otta.] ◆ **pisitto** „Recsegve megrepedt a tükör.” [Kagaminipisitto hibiga haitta.] ◆ **merimerito** (hasadás hangja) „Recsegve lefeszítettem a deszkát.” [Ita-o merimerito hagasita.]

**redoxi** ◆ **szankakangen** (oxidáció-redukció) ◆ **redokkuszu** (oxidáció-redukció)

**redő** ◆ **hida** „Kisimultak a redők a szoknyán.” [Szukátonohidaga toretekteimaszu.]

**redőny** ◆ **sattá** (betörésgátló redőny) ◆ **hiói** ◆ **buraindo** „Leeresztettem a redőnyt.” [Buraindo-o orosita.] ◆ **mekakusi**

**redőnytok** ◆ **tobukuro**

**redőzés** ◆ **dzsabara**

**redőzetlen szemhéj** ◆ **hitoemabuta**

**reducens** ◆ **bunkaisa** (élőlény)

**redukál** ◆ **kangenszuru** (kémiaiilag) „Redukáltam az oxidot.” [Szankabucu-o kangensita.] ◆ **tandzsunkaszuru** (egyszerűsít) „Redukáltam az egyenletet.” [Hóteisiki-o tandzsunkasita.] ◆ **heraszu** (csökkent) „Fokozatosan redukáltam a gyógyszer mennyiségét.” [Kuszurino rjó-o dzsodzsoni herasiteitta.]

**redukálás** ◆ **kangen** „oxid redukálása” [Szankabucuno kangen]

**redukáló cukor** ◆ **kangentó** ◇ **nem-redukáló cukor** **hikangentó**

**redukálódik** ◆ **kangenszareru** „Az oxid az eredeti anyaggá redukálódik.” [Szankabucu-va motono bussicuni kangenszareru.]

**redukáló katalizátor** ◆ **kangensokubai**

**redukálószer** ◆ **kangenzai**

**redukáns** ◆ **kangenzai**

**redukció** ◆ **kangen** ◆ **kangenhannó** ◇ **oxidáció-redukció** **szankakangen**

**reduktáz** ◆ **kangenkószó** ◆ **redakutáze** ◇ **oxidoreduktáz** **szankakangenkószó** ◇ **oxidoreduktáz** **okisidoredakutáze**

**reduktor** ◆ **teikóhen-acuki** (transzformátor)

**redundancia** ◆ **dzsócsószei**

**reed-relé** ◆ **ridoriré**

**reexport** ◆ **szajjusucu** (újrakivitel)

**referátum** ◆ **hókokuso** (jelentés) ◆ **ronbun** (értekezés)

**referencia** ◆ **kidzsiku** ◆ **kidzsun** (viszonyítási alap) „referenciaár” [Kidzsunkakaku] ◆ **szankó** ◆ **sókaiszaki** „Mi az adatok referenciája?” [Konodétano sókaiszaki-va dokodeszuka?] ◆ **zenrekisómeiso** ◆ **tenkjo** (hiteles forrás) ◆ **rifarenszu** „Ennek a jelentkezőnek jó referenciái vannak.” [Kono óbosanorifarenszu-va sinraidekiru.] ◆ **refarenszu**

**referenciaanyag** ◆ **szankósirjó**

**referenciaár** ◆ **kidzsunkakaku**

**referencia elektróda** ◆ **szansódenkjoku**

**referenciaérték** ◆ **kidzsuncsi**

**referencia-feszültség** ◆ **kidzsunden-acu**

**referenciahullám** ◆ **szansóha**

**referenciaként használható** ◆ **szankóninaru**

**referenciakosár** ◆ **hjódzsunbaszuketto**

**referenciakönyv** ◆ **szankóso**

**referencia mintapéldány** ◆ **kidzsunhjóhon** (rendszerinti)

**referenciapont** ◆ **kidzsunten**

**referenciaszám** ◆ **sókaibangó** (hivatkozási szám)

**referens** ◆ **kakari** ◆ **kakariin** ◆ **hókokutan-tósa** ◇ **PR-referens** **sógaigakari**

**reflációban hívó** ◆ **rifureha**

**reflektál** ◆ **hansaszuru** (tükröz) „A tükör reflektálja a fényt.” [Kagami-va hikari-o hansaszuru.] ◆ **hannószuru** (válaszol) „A politikus reflektált az újságíró kérdésére.” [Szeidzsika-va kisano sicumonni hannósa.]

**reflektor** ◆ **szácsi-raito** (keresőreflektor) ◆ **szupottoraito** ◆ **tansótó** (keresőfény) ◆ **ha-ibimu** (távolsági fényszóró) ◆ **heddoraito** (autóreflektor) ◇ **keresőreflektor** **szácsi-raito**

**reflektorfény** ♦ **szupottoraito**

**reflektorfénybe kerül** ♦ **kjakkó-o abiru**  
„Reflektorfénybe került a magyar vízi sport.”  
[Hangarino szuidzsószipócu-va kjakkó-o abi-teiru.]

**reflex** ♦ **hansa** ♦ **hansasinkei** „Jók a reflexei.”  
[Kare-va hansasinkeigai.] ♦ **hannó** (reakció)  
„Ha iszunk, lassúak lesznek a reflexeink.”

[Oszake-o nomuto hannóga oszokunaru.] ♦  
**rifurekkuszu** ♦ **fájdalomérző reflex sin-gaihansa** ♦ **feltételes reflex dzsókenhansa** ♦ **feltétlen reflex mudzsókenhansa** ♦ **monosznapikus reflex tansinapszuhan-sa** ♦ **nyelési reflex kójakuhansa** ♦ **nyelési reflex engehansa** ♦ **poliszinaptikus reflex tasinapuszuhansa** ♦ **pupillareflex dókóhansa**

**reflexhatás** ♦ **hansaszjó**

**reflexió** ♦ **hansa** (tükrözés) ♦ **hannó** (válasz)

**reflexív** ♦ **hansakjú**

**reflexmozgás** ♦ **hansaundó**

**reflexológia** ♦ **rifurekuszorodzszi** ♦ **rifurek-uszorodzszi**

**reflexszerű** ♦ **hansatekina**

**reflexszerűen** ♦ **hansatekini** „Reflexszerűen a hang irányába fordultam.” [Hansatekini oton-oszuruhóni furi muita.]

**reflextevékenység** ♦ **hansaundó** (reflexmoz-gás)

**reflexvizsgálat** ♦ **kin-nikuhansateszuto**

**reflux** ♦ **gjakurjú** (visszafolyás)

**reform** ♦ **isin** ♦ **kaikaku** „Az ország újjáépíté-séhez merész reformokra van szükség.” [Kuni-o tate naoszuni-va daitanna kaikakuga hicujó-deszu.] ♦ **kaisin** „Taika-reform” [Taikano kaisin] ♦ **kakusin** ♦ **henkaku** „mezőgazda-sági technológia reformja” [Nógjogidzsucuno henkaku] ♦ **adóreform zeiszeikaikaku** ♦ **államigazgatási reform gjószeikaikaku** ♦ **árreform kakakukaikaku** ♦ **gazdasági reform keizaikaikaku** ♦ **közigazgatási reform gjószeikaikaku** ♦ **pénzreform cúka-kaikaku** ♦ **strukturális reform kózókai-kaku** ♦ **strukturális reform kikókaikaku** „A pénzügy rendszer strukturális reformját hajtot-tuk végre.” [Kin-júsizsutemuno kikókaikaku-o

dzsissisita.] ♦ **személyzeti reform dzsindzsizsassin**

**reformáció** ♦ **kaikaku** ♦ **súkjókaikaku** (val-lási) ♦ **ellenreformáció hansúkjókaikaku**

**reformál** ♦ **henkakuszuru** (módosít)

**református** ♦ **karubinkjóto** ♦ **karubinhanó**

**református pap** ♦ **bokusi**

**reformer** ♦ **kaikakusa** ♦ **kaikakuha** ♦ **kaku-meironsa** „mérsékelt reformer” [Csúdókaku-meironsa]

**reformista** ♦ **kaikakuha**

**reformista irányzat** ♦ **kakusinha**

**reformista kormány** ♦ **kakusinszeiken**

**reformizmus** ♦ **kairjósugi** ♦ **kakusinsugi** ♦ **sakaikairjósugi**

**reformkor** ♦ **kaikakudzsidai**

**reformok időszaka** ♦ **henkakuki**

**reformpárt** ♦ **kakusinszeitó**

**reformtervezet** ♦ **kaikakuan**

**refrakció** ♦ **kuszszecu** (fénytörés)

**refrakciós távcső** ♦ **kuszszecubóenkjó**  
(lencsés távcső)

**refrakter periódus** ♦ **fuóki** (ingerelhetetlen-ség időtartama) ♦ **ejakuláció utáni refrak-ter periódus saszeigofuóki** ♦ **relatív refrak-ter periódus szótaifuóki**

**refraktométer** ♦ **kuszszecukei**

**refrén** ♦ **orikaesi** ♦ **kurikaesi** ♦ **rifurén**  
„Kétszer énekelte a refrént.” [Rifurén-o nikai-utatta.]

**rég** ♦ **sibaraku** „Rég láttalak, hogy vagy?” [Si-baraku! Genki?] ♦ **nagaku** (régén) „Rég nem láttam.” [Kareto nagaku atteinai.] ♦ **régtől fogva zuttomaekara** „Régtől fogva beszéltem ezt a nyelvet.” [Zutto maekarakono kotobaga dekiru.]

**regatta** ♦ **regatta**

**rege** ♦ **denszecu** (legenda) ♦ **hitrege sinva**

**régebb** ♦ **szen**

**régebben** ♦ **izen va** „Régebben eladóként dol-gozott.” [Izen-va ten-intosite hataraiteita.] ♦ **maemae** ♦ **mukasi va** (régén) „Ez az épület ré-

gebben könyvtár volt.” [Kono tatemono-va mukasiha toskandatta.]

**régébbi** ♦ **koszan**

**régébbi tag** ♦ **koszan-in** „bizottság régébbi tagja” [Iinkaino koszaniin]

**régébbi verzióra cserélés** ♦ **daun-gurédo** „szoftver régébbi verzióra cserélése” [Szofutonodaun-gurédo]

**régebb óta itt lévő** ♦ **szen-nin-no** „régebb óta itt lévő konyhafőnök” [Szen-ninno rjóri-csó] ♦ **szenpai** „A régebb óta itt lévőől kérttem tanácsot.” [Szenpainiadobaiszu-o moto-meta.]

**régebb óta ott lakó** ♦ **szendzsúno** „újonnan jött macska és régebb óta ott lakó kutya” [Ara-tani mukaeta nekoto szendzsúno inu]

**régebb óta ott lévő** ♦ **szen-ninsa**

**régebről** ♦ **maekara** „Régebről ismerem azt az embert.” [Kare-o maekara sitteiru.]

**régen** ♦ **izen** „Jobban igyekszem, mint régen.” [Izenjori ganbatteiru.] ♦ **tokkuni** „Már régen befejeztem azt a munkát.” [Szono sigoto-va tokkuni ovatemaszu.] ♦ **hiszasiizen-ni** „Ezt a képet, mintha régen már láttam volna.” [Kono e-o hiszasi izenni mita kigaszuru.] ♦ **hitokoro** (egykor) „A gazdaság élénkebb, mint régen volt.” [Hitokoroni kurabete keikigai.] ♦ **hitomukasimaeni** „Régen általánosan elterjedt volt a kazettás szalag.” [Hitomukasimaemadeva kaszettotépu-va ippantekidesita.] ♦ **furukuva** „A szójababot régen csak Ázsiában termesztették.” [Daizu-va furukuhaadzsziadakede szai-baiszareta.] ♦ **mukasi** „Régen itt kukoricaföld volt.” [Mukasi-va koko-va tomorokosi batakedatta.] ♦ **mint régen mukasinagara** „Úgy készítik az italt, mint régen.” [Mukasinagarano szeihóde oszake-o cukutteiru.] ♦ **mint régen mukasinomama** „A városkép olyan volt, mint régen.” [Macsinami-va mukasinomamadatta.] ♦ **nagyon régi ómukasino** „Ez már nagyon régen történt.” [Szore-va ómukasino kotodeszu.] ♦ **nem is olyan régen cuikono-aida** „A nem is olyan régen vettem, és már el is romlott.” [Cuikono aidakattanoni, mó kovareta.] ♦ **nem is olyan régen cuiszaikin** „Ez nem is olyan régen történt.” [Cui szaikinno de-kigotodeszu.]

**régen beszél** ♦ **buszataszuru** „Régen beszél-tünk már.” [Gobuszatasiteorimasita.]

**regeneráció** ♦ **szaiszei** ♦ **szervregeneráció zókiszaiszei**

**regenerál** ♦ **kaifukuszaszuru** (helyreállít) „Alvással regenerálta magát.” [Szuimin-o totte karada-o kaifukuszaszeta.] ♦ **szaiszeiszaszuru** „Regenerálta a bőrt.” [Hifu-o szaiszeiszaszeta.]

**regenerálás** ♦ **szaiszei** ♦ **szervregenerálás zókiszaiszei**

**regenerálódás** ♦ **kaifuku** ♦ **szaiszei** „máj regenerálódása” [Kanzóno szaiszei]

**regenerálódási képesség** ♦ **kaifukurjoku** ♦ **fukugenrjoku**

**regenerálódik** ♦ **kaifukuszuru** (helyreáll) „Regenerálódott az egészsége.” [Kenkóga kaifukusita.] ♦ **szaiszeiszuru** „Regenerálódott a természet.” [Sizenga szaiszeisita.]

**regeneráló gyógyítás** ♦ **szaiszeiirjó**

**regeneratív gyógyászat** ♦ **szaiszeiigaku** ♦ **szaiszeicsirjó**

**regeneratív vevő** ♦ **szaiszeisikidzsunisinki** (visszacsatolt vevő)

**régens** ♦ **sikken** ♦ **szessó**

**régenek és tanácsosok családja** ♦ **szekkanke** ♦ **szekke**

**régensherceg** ♦ **szessókótai**

**régensi cím** ♦ **taikó**

**régenség** ♦ **szessó**

**régen szerzett tapasztalat** ♦ **mukasitotakinezuka**

**régente** ♦ **mukasi va** (régen)

**regény** ♦ **sószeцу** „Írtam egy regényt.” [Sószeцу-o kaita.] ♦ **csóhensószeцу** ♦ **monogatari** ♦ **roman** ♦ **adaptált regény honansószeцу** ♦ **bizarr regény rjókisószeцу** ♦ **bulvárregény cúzokusószeцу** ♦ **családregény taigasószeцу** ♦ **detektívregény szuirisószeцу** ♦ **detektívregény tanteisószeцу** ♦ **dijnyertes regény kensósószeцу** ♦ **életregény taigasószeцу** ♦ **énregény sisószeцу** ♦ **erotikus regény kannósószeцу** ♦ **fejlődésregény szeicsósószeцу** ♦ **folytatásos regény renzokusószeцу** ♦ **folytatásos regény renszaisószeцу** ♦

folytatásos regény **cuzukimononoszszecu** ◇ ifjúsági regény **szeisónenmukenoszszecu** ◇ kalandregény **akkanszszecu** ◇ kalandregény **pikareszszecu** ◇ kisregény **csúhenszszecu** ◇ komoly regény **honkakuszszecu** ◇ lányregény **sódzszszecu** ◇ mobiltelefonos regény **keitaiszszecu** ◇ pikareszk regény **pikareszszecu** ◇ ponyvaregény **taisúszszecu** ◇ rémregény **kaikiszszecu** ◇ rémregény **gosikkuszszecu** ◇ sci-fi regény **eszuefuszszecu** ◇ szerelmes regény **ren-aiszszecu** ◇ szórakoztató regény **cúzoszszecu** ◇ tömegregény **taisúszszecu** ◇ történelmi regény **rekiszszszecu** ◇ történelmi regény **dzsidaiszszecu** ◇ történelmi regény **reki-simonogatari** ◇ tudományos-fantasztikus regény **eszuefuszszecu**

**regényalak** ◇ **szakucsúdzsinbucu**

**regényes** ◇ **romancsikkuna**

**regényesség** ◇ **roman**

**regényhős** ◇ **szakucsúdzsinbucu** ◇ **szakuhinsudzszinkó** ◇ **sószecunosudzszinkó**

**regényíró** ◇ **sószecuka**

**régés-rég** ◇ **ómkasi**

**régés-régen** ◇ **ima-va mukasi**

**régész** ◇ **kókokakusa**

**régészet** ◇ **kókokaku** „Régészeti maradványokra bukkantak.” [Kókokakuno iszekiga suczudosa.] ◇ **leletmentő régészet** **kjúsucu kókokaku**

**régészeti** ◇ **kókokakutekina** „régészeti bizonyíték” [Kókokakutekisóko]

**régészeti anyag** ◇ **kókokakutekisirjó**

**régészeti ásatás** ◇ **kókokakutekihakkucu**

**régészeti emlék** ◇ **iszeki** „Imitt-amott római kori régészeti emlékek találhatók.” [Róma dzsidaino iszekiga szanzaisiteiru.]

**régészeti felmérés** ◇ **kókokakutekicsószza**

**régészeti lelet** ◇ **kókokakutekiiszeki** (régészeti maradvány) ◇ **kókokakutekisucudohin**

**régészeti maradvány** ◇ **kókokakutekiiszeki**

**régészeti maradványok** ◇ **iszeki** „régészeti maradványok a kőkorszakból” [Kjúszekkidzsidaino iszeki]

**reggae** ◇ **reege**

**reggel** ◇ **asza** „Még reggel meg akarom öntözni a növényeket.” [Aszanócsini sokubucuni mizu-o agetai.] ◇ **móningu** ◇ **eljön a reggel aszaninaru** „Eljött az esküvő reggele.” [Kekkonsikino aszaninatta.] ◇ **jó reggelt ohajó** „Jó reggelt!” [Ohajó!] ◇ **korán reggel aszahajaku** „Minden nap korán reggel felébredek.” [Mainicsiaszahajaku mega szameru.] ◇ **kora reggel aszagata** ◇ **kora reggel szócsó** „Ez a pék kora reggeltől nyitva van.” [Konopon ja-va szócsókarajateiru.] ◇ **ma reggel kesza** „Ma reggel későn ébredtem.” [Keszanebócsicsatta.] ◇ **másnap reggel jokuasza** ◇ **még csak reggel aszapparakara** „Még csak reggel volt, máris szólt a telefon.” [Aszapparakara denvaganatta.]

**reggel aktív** ◇ **aszagatano** „reggel aktív ember” [Aszagatano ningen]

**reggeledik** ◇ **akeru**

**reggel elalszik** ◇ **aszaneszuru** „Reggel elaludtam, ezért elkéstem a munkahelyemről.” [Aszanesite kaisani okureta.]

**reggelenként** ◇ **maiasza** „Reggelenként fél órát sétálok.” [Maiaszaszandzsuppun aruku.]

**reggelente** ◇ **maiasza** „Reggelente tornászok.” [Maiazataiszószuru.]

**reggelente és esténként** ◇ **aszaban** „Reggelente és esténként torlódás van.” [Aszabanno dzsútaiga hagesii.]

**reggel és este** ◇ **akekure** ◇ **aszana júna** „Az ég reggel és este vöröstre van festve.” [Szora-va aszana júna akaku szomatteiru.] ◇ **aszani júni** ◇ **aszaban** „Mostanában reggel és este nagyon lehűl a levegő.” [Szaikin-va aszabanno hie komiga hagesii.] ◇ **aszajú** „reggeli és esti gyógyszer” [Aszajúno kuszuri] ◇ **tanszeki** ◇ **csószeki**

**reggel hat óra** ◇ **unokoku** (5 és 7 óra között)

**reggeli** ◇ **asza** „A reggelit kihagyva mentem munkába.” [Asza-o nuite sukkinsita.] ◇ **aszagohan** „Mit ettél reggelire?” [Asza gohanni nani-o tabeta?] ◇ **aszano** (reggel ideje)

alatti) „A reggeli torna után ettem.” [Aszano taiszó-o sitekara gohan-o tabeta.] ♦ **aszamesi** „Nem ettem reggelit.” [Aszamesi-o naita.] ♦ **gohan** „Kész a reggeli!” [Gohandeszujó!] ♦ **csósoku** „Reggelire péksüteményt ettem.” [Csósokunipan-o tabeta.]

**reggeli csúcspfogalom** ♦ **cúkinrassu**

**reggeli dér** ♦ **aszasimo**

**reggeli ébresztő** ♦ **móningu-kóru** „A hotelben reggeli ébresztőt kértem.” [Hoterudemóningu-kóru-o tanonda.]

**reggeli elalvás** ♦ **aszane**

**reggeli eligazítás** ♦ **csórei**

**reggeli előtt** ♦ **aszamesimae**

**reggeli fürdő** ♦ **aszaju**

**reggelig csinál** ♦ **jo-o akaszu** „A barátommal reggelig találtunk témát.” [Tomodacsito hanasiga cukizu jo-o akasita.]

**reggelig fent van** ♦ **tecujaszuru** „Tegnap reggelig fent voltam.” [Kinó-va tecujasita.]

**reggeli gyülekező** ♦ **csókai**

**reggeli harmat** ♦ **aszacuju**

**reggeli hírlap** ♦ **csókan** „A reggeli hírlapot olvasom.” [Csókan-o jondeiru.]

**reggeli hold** ♦ **zangecu**

**reggeli kása** ♦ **aszagaju**

**reggeli köd** ♦ **aszagiri**

**reggeli lap** ♦ **csókan** (újság) „Járatom a reggeli lapot.” [Csókan-o totteiru.] ♦ **csókansinbun**

**reggeli menü** ♦ **móningu-szábiszu**

**reggeli műszak** ♦ **aszaban**

**reggeli nap** ♦ **csójó**

**reggeli napfény** ♦ **aszahi** „Felébredek és fűrdök a reggeli napfényben.” [Me-o szamasite aszahi-o abiru.]

**reggeli órákban** ♦ **gozen** „Reggeli órákban kértem a szállítást.” [Gozenno haitacu-o kibósi-ta.]

**reggeli piac** ♦ **aszaicsi**

**reggeli szélcsend** ♦ **aszanagi**

**reggeli telefonhívás** ♦ **móningu-kóru**

**reggeli tévésorozat** ♦ **aszadora**

**reggelizik** ♦ **aszagohan-o taberu** „Ma nem reggeliztem.” [Kjó-va asza gohan-o tabenakat-ta.] ♦ **aszananika-o taberu** „Ma mit reggeliztél?” [Kjó, aszanani-o tabetano?] ♦ **csósoku-o toru** „Testmozgás után reggeliztem.” [Undósitekara csósoku-o totta.]

**reggel jön haza** ♦ **aszagaeriszuru** „A férjem reggel jött haza.” [Otto-va aszagaerisita.]

**reggel kell a napra tervet készíteni** ♦ **icsinicsi-no kei-va asza-ni ari**

**reggel négy óra** ♦ **toranokoku** (3 és 5 óra között)

**reggel nyolc óra** ♦ **tacunokoku** (7 és 9 óra között)

**reggel rossz nap, ne kapkodj** ♦ **szakimake** (naptáron) ♦ **szenbu** (naptáron)

**reggelről-reggelre** ♦ **aszanaaszana**

**reggel tíz óra** ♦ **minokoku** (9 és 11 óra között)

**reggeltől estig** ♦ **aszakarabanmade** „Reggeltől estig tanulok.” [Aszakara banmade ben-kjósi cuzuketeiru.]

**regi** ♦ **izen-no** „Ez nagyon régi történet.” [Kore-va haruka izenno hanasideszu.] ♦ **kanetekarano** „régí óhaj” [Kanetekarano negai] ♦ **kaneteno** „régí célkitűzés” [Kaneteno moku-hjó] ♦ **kjú** „Eldobja a régí és megtartja az újat.” [Kjú-o szute szara-o toru.] ♦ **kjúcsino** (régóta ismert) „Régí barátom.” [Kjúcsino to-modeszu.] ♦ **kjúraino** „régí hagyomány” [Kjúraino dentó] ♦ **szenkarano** „régí ismerős” [Szenkarano siri ai] ♦ **nenraino** „Beteljesült a régí álmom.” [Nenraino jume-o hatasita.] ♦ **hitomukasimaeno** „régí zeneszám” [Hitomukasimaeno kjoku] ♦ **furui** ♦ **furui** „A régí szemüveggel csak homályosan látok.” [Furui meganede-va bon-jarisika mienai.] ♦ **furute** „régí dolgozó” [Furuteno sain] ♦ **furubita** „Van egy régí gramofonom.” [Furubita csikuonki-o motteiru.] ♦ **mukasikarano** „régí mondás” [Mukasikarano ii cutae] ♦ **mukasi-no** „Ő a régí munkatársam.” [Kare-va mukasi-no dórjódeszu.]

**regi alkotás** ♦ **kjúszaku**

**regi alkotmány** ♦ **kjúkenpó**

**regi állapot** ♦ **kjútai**



**régi arculat** ♦ **kjúkan** „A város megőrizte régi arculatát.” [Kono macsi-va kjúkan-o todome-ta.]

**régi barát** ♦ **kjúcsi** ♦ **kjújú** ♦ **kuszareen** „Régi barátok vagyunk” [Kareto-va kuszare en-deszu.] ♦ **naganen-notomo** ♦ **furuitomodacsi** ♦ **mukasinadzsimi** „Régi barátom.” [Kareto-va mukasinadzsimida.]

**régi barátság** ♦ **kjúkó**

**régi birtok** ♦ **kjúrjó**

**régi cimbor** ♦ **furunadzsimi** „Ő régi cimborám.” [Kareto-va furunadzsimida.]

**régi császári palota** ♦ **goso** „Kiotói Császári Palota” [Kjótogoso]

**régi csata helyszíne** ♦ **szenszeki**

**régi csatamezők felkeresése** ♦ **szenszeki-meguri**

**régi dolgok** ♦ **ódzsi**

**régi dolgokhoz ragaszkodás** ♦ **sókokusze**

**régi dolgok iránti tisztelet** ♦ **sóko**

**Régi dolgok könyve** ♦ **furukotofumi**

**régi** ♦ **kodzsin** „A régi azt mondták, hogy nem lehet üres gyomorral harcolni.” [Kodzsinivaku haraga hette-va ikusza-va dekinu.]

**régi épület** ♦ **kjúkan** „hotel új és régi épülete” [Hoteruno sinkanto kjúkan]

**régies** ♦ **antikuna** (antik) ♦ **kofúna** „régies szó” [Kofúna kotoba] ♦ **furubita** „Ez a név valahogy régiesnek tűnik.” [Nanika furubita namaeda.] ♦ **furumekasii** „régies név” [Furumekasii namae] ♦ **mukasippoi** „Ez egy régies családnév.” [Kono mjódzsi-va mukasippoi.]

**régi és modern válogatás** ♦ **kokinsú**

**régi és modern versválogatás** ♦ **kokinsú**

**régiesség** ♦ **kosoku** ♦ **urusza**

**régi és új** ♦ **sinkjúno** „rég és új verzió” [Sinkjúnobádzson]

**régi és új egyvelege** ♦ **sinkjúkonkó**

**régi és új egyvelegével tarkított** ♦ **sinkjú-irimadzsimi** „rég és új egyvelegével tarkított utcakép” [Sinkjúiri madzsitta macsinami]

**régies szó** ♦ **kogo** „régies szavak szótára” [Kogodziten]

**régi fészek** ♦ **uruszu** „Éreztem a régi fészek melegét.” [Furuszuno atatakami-o kandzsita.]

**régi film újrajvetítése** ♦ **ribaibarudzsoei**

**régi fordítás** ♦ **kjújaku** „rég és új fordítás” [Kjújakuto sin-jaku]

**régi főváros** ♦ **kjúto** ♦ **koto**

**régi gaztett** ♦ **kjúaku** „Az újságíró leleplezte a politikus régi gaztettét.” [Sinbunkisa-va szeidzsikano kjúaku-o abaita.]

**régi gyökerek** ♦ **genten** „Visszatérve a régi gyökerekhez, bevált kolbászt készítünk.” [Szószédzsi cukurino gentenni tacsikaette, ansinanzenna mono-o cukuru.]

**régi harag** ♦ **sukukon**

**régi hír** ♦ **kjúbun** „rég történet” [Kjúbunni zokuszuru hanasi]

**régi holmi** ♦ **furumono**

**régi idő** ♦ **mukasi** „Visszaemlékszik a régi időkre.” [Mukasinokoto-o omoi daszu.]

**régi idők** ♦ **ódzsi** „A város visszanyerte a régi idők fényét.” [Macsi-va ódzsino kagajaki-o tori modosita.] ♦ **önen** „rég idők híres versenyzője” [Önenno meiszensu]

**régi időkről beszélget** ♦ **kaikjúdan-o szuru**

**régi időktől való** ♦ **kjúrai**

**régi ígéret** ♦ **kjújaku**

**régi irányzat** ♦ **kjúha**

**régi iromány** ♦ **kobun**

**régi iskola** ♦ **kjúha** (rég irányzat)

**régi iskolatárs** ♦ **dószó** ♦ **dószószei**

**régi iskolatársak csoportosulása** ♦ **gaku-bacu** „Ebben a vállalatban régi iskolatársak csoportosulnak.” [Kono kaisani-va gakubacugaaruru.]

**régi iskolatársak káros csoportosulása** ♦ **gakubacunoheigai**

**régi ismerős** ♦ **kjúcsi** „Rég ismerősök voltak.” [Karera-va kjúcsino nakadeatta.] ♦ **furunadzsimi** „rég kuncsaft” [Furunadzsimino okjakuszama] ♦ **mukasinadzsimi** „Rég ismerősöm.” [Kareto-va mukasinadzsimida.]

**régi japán ábécé** ♦ **iroha**

**régí jó uralkodók** ♦ **szenó**

**régí kana helyesírás** ♦ **kjúkanazukai**

**régí kapcsolat** ♦ **in-nen** ♦ **kjúkó** „Feleleveníttem egy régi kapcsolatomat.” [Kjúkó-o atata-meta.]

**régí karma** ♦ **sukuen** (karma az előző életből)

**régí kiadás** ♦ **kjúhan** „régí kiadású könyv” [Kjúhantankóbon]

**régí kínai betűtípus** ♦ **kjúdzsítai**

**régí kínai írásjel** ♦ **szeitaidzsi** ♦ **hantai-dzsi** (Hongkongban és Tajvanban használt)

**régí kínai szöveg** ♦ **kanbun**

**régí kinevezés** ♦ **kjúnin**

**régí kívánság** ♦ **sukugan**

**régí könyv** ♦ **koso** ♦ **furuhon** „Ez a vállalkozó átveszi a régi könyveket.” [Szono gjósa-va furuhon-o kai toru.]

**régí lakóhely** ♦ **kjúkjo**

**régí magazin** ♦ **furuzassi**

**régí megbízott** ♦ **kjúnin**

**régímódi** ♦ **kjúsikina** (régí stílusú) „régímódi ember” [Kjúsikina hito] ♦ **kjúheina** „régímódi ember” [Kjúheina ningen] ♦ **kofúna** „Ez régímódi gondolkodás.” [Szore-va kofúna kangaedearu.] ♦ **furui** „Ez a gondolkodásmód régímódi.” [Kono kangae kata-va furui.] ♦ **furukuszai** (pejoratív) „Ez ruha régímódi, ne vedd fel!” [Kono jófuku-va furukuszai kara kinaide.] ♦ **mukasifúno** „régímódi gondolkodásmód” [Mukasifúno kangae kata]

**régímódiság** ♦ **kjúhei**

**régí mondás** ♦ **kogo** „Régí mondás szerint, az írás sokat elárul az emberről.” [Kogoni ivaku bunha hitonari.]

**régí mű** ♦ **kjúszaku**

**régí naptár** ♦ **kjú** „régí naptár szerinti újév” [Kjúno gandzsicu] ♦ **kjúreki** „régí naptár szerinti újév napja” [Kjúrekinó gantan]

**régíó** ♦ **csihó** „Milyen régiókra oszlik Japán?” [Donojóna csihóni nihon-va vakeraremaszuka?] ♦ **ridzson** ♦ **Csúbu régíó csúbucsihó** ♦ **Csúgoku régíó csúgokucsihó** ♦ **Hokkaidó régíó hokkaidócsihó** ♦ **Hokuriku régíó hokurikucsihó** ♦ **Kantó régíó kantócsihó** ♦

**Kinki régíó kinkicsihó** ♦ **Kjúszú régíó kjúszúcsihó** ♦ **Kósin-ecu régíó kósin-ecucsihó** ♦ **Okinava régíó okinavacsihó** ♦ **Oszaka-Kóbe régíó hansincsihó** ♦ **Sanjó régíó szan-jócsihó** ♦ **Sikoku régíó sikokucsihó** ♦ **Szan-in régíó szan-incsihó** ♦ **Tóhoku régíó tóhokucsihó** ♦ **Tókai régíó tókaicsihó** ♦ **Tószan régíó tószancsihó**

**régí óhaj** ♦ **sukubó**

**regionális** ♦ **csiikitekina**

**regionális bank** ♦ **csigin** ♦ **csihóginkó**

**regionális bélgnyulladás** ♦ **kurónbjó**

**regionális fejlesztés** ♦ **csiikikaihacu**

**regionális gazdaság** ♦ **csiikikeizai**

**regionális integráció** ♦ **csiikitógó**

**regionális különbség** ♦ **csiikisza**

**regionalizmus** ♦ **csiikisugi** (helyi elvűség) ♦ **csihósugi** ♦ **ridzsonarizumu**

**régí otthon** ♦ **furuszu** „Visszatér régí otthonába.” [Furuszuni kaeru.]

**régí pénz** ♦ **koszen**

**régí probléma** ♦ **furukizu** „Régí problémát fesseget.” [Furukizu-o abaku.]

**régí rendszer** ♦ **kjúszeido** (háború előtti) „A változtatásig a régí rendszert használjuk.” [Henkómade-va kjúszeido-o tekijószuru.] ♦ **kjútaiszei**

**régí rendszerű** ♦ **kjúszei** (háború előtti) „régí rendszerű egyetem” [Kjúszeidaigaku]

**régí rezsím** ♦ **kjútaiszei**

**régí seb** ♦ **furukizu**

**régiség** ♦ **antikunamono** ♦ **kottó** ♦ **kottóhin** „Ennek a régiségnek semmi értéke sincsen.” [Kono kottóhin-va mattaku kacsigaarimaszen.] ♦ **kodógu** ♦ **nendaimono** „Ez az óra régiség, ezért meg is kéri az árát.” [Kono tokei-va nendaimonode, szorenarino neucsigaaruu.] ♦ **furudógu**

**régiségbolt** ♦ **kottója**

**régiségkereskedő** ♦ **kottója**

**régí sérelem** ♦ **furukizu** „Régí sérelmet piszkál.” [Furukizuni fureru.]

**régí sírhely** ♦ **kofun**

**régí stílus** ♦ **kjúsziki** ♦ **kobuntai**

**régi stílusú** ♦ **kjúsikina** „régí stílusú oktatás”  
[Kjúsikina kjóiku]

**régi szám** ♦ **bakkunanbá** (kiadás) „Megrendeltem a magazin múlt évi, régí számait.” [Zassino kjonennobakkunanbá-o csúmonsita.]

**régi szentély** ♦ **kjúsa**

**régi szép idők** ♦ **furukijokidzsidai** ♦ **furu-kijokinicsinicsi** „Epekedve gondol a régí szép időkre.” [Furuki joki nicsinicsi-o koisigatteiru.]

**régi szokás** ♦ **ifú** „Fennmaradtak a feudális kor régí szokásai.” [Hókendzsidaino ifúga nokotteiru.] ♦ **kjúkan** ♦ **kjúszú** ♦ **kjúhei** ♦ **kjúrei**

**regiszter** ♦ **redzsiszuta** (IT) ♦ **redzsiszutá** (IT) ♦ **adatregiszter** **détaredzsiszuta** (IT) ♦ **állapotregiszter** **szutétaszu-redzsiszuta** (IT)

**regiszterkapcsoló** ♦ **onszen** (orgonán) ♦ **szutoppu** (orgonán)

**regisztertonna** ♦ **tórokutonszú** ♦ **tonszú** ♦ **bruttó regisztertonna** **szótonszú** „ötszáz bruttó regisztertonnás teherhajó” [Szóton szú gohjakuton-no kamocuszen] ♦ **nettó regisztertonna** **dzsuntonszú**

**regisztráció** ♦ **tóroku** ♦ **felhasználó regisztráció** **rijósatóroku** ♦ **felhasználó-regisztráció** **jújátóroku** ♦ **pecsétregisztráció** **inkantóroku** ♦ **új regisztráció** **sinkitóroku**

**regisztrációs díj** ♦ **njúkaikin** (tagfelvételi díj)

**regisztrációs illeték** ♦ **tórokuteszúrjó**

**regisztrál** ♦ **kirokuszuru** „A városban hatos rengésfokozatú földrengést regisztráltak.” [Dzsisindekono macsi-va sindoroku-o kirokusita.] ♦ **tórokuszuru** „Regisztráltam az autómát.” [Kuruma-o tórokusita.] ♦ **újonnan regisztrál** **sinkitórokuszuru** „Újonnan regisztráltam a közösségi oldalra.” [Eszuenueszuni sinkitórokusita.]

**regisztrálás** ♦ **tóroku**

**regisztrálókészülék** ♦ **rekodá**

**regisztrált felhasználó** ♦ **tórokujúzá**

**regisztrált munkanélküliségi ráta** ♦ **tórok-usicugjoricu**

**regisztrált személy** ♦ **tórokusa**

**régi tag** ♦ **furugao**

**régi templom** ♦ **koszacu**

**régi termék** ♦ **kjúszeihin**

**régi típus** ♦ **kjúgata**

**régi típusú** ♦ **kjúgatano** „régí típusú telefonkészülék” [Kjúgatano denvaki] ♦ **kjúsikina** „régí típusú kocsi” [Kjúsikina kuruma]

**régi történet** ♦ **mukasibanasi**

**régi trükk** ♦ **dzsótószudan**

**régi újság** ♦ **furusinbun**

**régi út** ♦ **kjúdó**

**régi vágású** ♦ **kofúna** „Régí vágású ember.” [Kare-va kofúna otokodearu.] ♦ **mukasikitagino** (régí gondolkodásmódú) „Az apám régí vágású ember, természetesen veszí, hogy a legidősebb fiú örököl mindent.” [Csicsi-va mukasikitagino hitode zaiszan-va csónanga hiki cugunoga tózendato omotteiru.]

**régi vágy** ♦ **sukugan** „Beteljesíti régí vágyát.” [Sukugan-o hataszu.]

**régi város** ♦ **koto**

**régi videójáték** ♦ **retoro-gému**

**régmúlt** ♦ **szenko** ♦ **tóimukasi**

**régmúlt idők** ♦ **inisie**

**régóta** ♦ **kanetekara** „Régóta szerettem volna megvenni ezt az ékszert.” [Kanetekarakonoa-kuszeszaríga kaitakatta.] ♦ **zuttomaekara** „Régóta ismerem azt az embert.” [Kare-o zutto maekara sitteiru.] ♦ **cutoni** „Régóta ismeretes ennek a fűnek a gyógyhatása.” [Kono jakuszóno kónó-va cutoni sirareteiru.] ♦ **nagaku** „Régóta nem találkoztam a barátommal.” [Tomodacsito nagaku atteinai.] ♦ **hiszasiiizenkara** „Már régóta lakom itt.” [Hiszasii izenkarakokoni szundeiru.] ♦ **hiszasiburi** (hosszú idő elteltével) „Régóta nem láttalak, mi van veled?” [Hiszasiburi! Genki?] ♦ **maemaekara** „Régóta furcsa volt nekem.” [Maemaekaraokasiito omotteita.] ♦ **mukasikara** „Azt az embert régóta ismerem.” [Ano danszei-o mukasikara sitteimaszu.]

**régóta ismert** ♦ **mukasinadzsimino** „régóta ismert barát” [Mukasinadzsimino tomo]

**régóta nem jelentkezik** ♦ **buszataszuru**

„Régóta nem jelentkeztem.” [Gobuszatasiteimaszu.]

**régóta tisztában van vele** ♦ **szenkokuocsino**

**regresszió** ♦ **kaiki** ♦ **szenzogaeri** ♦ **taika**

„progresszió és regresszió” [Sinkato taika] ♦ **taikó** ♦ **riguresson** ◊ **lineáris regresszió** **szenkeikaiki** ◊ **nemlineáris regresszió** **hiszenkeikaiki** ◊ **többszörös regresszió** **ta-dzsúkaiki**

**regressziós analízis** ♦ **kaikikaiszeki** ♦ **kai-kibunszeki**

**regressziós egyenes** ♦ **kaikiszen** ♦ **kai-kicsokuszen**

**regressziós együttható** ♦ **kaikikeiszú**

**regressziós fázis** ♦ **simecuki** (növekedési görbén)

**regressziós teszt** ♦ **taikóteszuto**

**regressziószámítás** ♦ **kaikibunszeki**

**regresszív** ♦ **taihotekina**

**regruta** ♦ **sinpei**

**régtől fogva** ♦ **izenkara** „Régtől fogva ismerem a nevét.” [Kareno namae-va izenkara sitteita.]

♦ **koraikara** „Ezt a növényt régtől fogva gyógyszerként használták.” [Kono sokubucu-va koraikara kuszuritosite cukavareiteita.] ♦ **zut-tomaekara** „Régtől fogva beszélem ezt a nyelvet.” [Zutto maekarakono kotobaga dekuru.]

♦ **szenkara** „Régtől fogva észrevettem.” [Szore-va szenkara kizuuta.] ♦ **tokkukara** (régóta) ♦ **furukukara** „Ezt a gyógymódot régtől fogva ismerik.” [Kono csirjohó-va furukukara sirareteiru.] ♦ **mukasikara** „Régtől fogva érdekel ez a szakterület.” [Kono bun-jani-va mukasikara kjómigaaru.]

**régtől kedvelt** ♦ **nadzsimibukai** „A szusi a japánok régtől kedvelt csemegéje.” [Szusi-va nihondzsinnitote-va nadzsimi bukai tabe monodeszu.]

**reguláció** ♦ **kiszei** (korlátozás) ♦ **csószecucu** (szabályozás) ◊ **dereguláció** **kiszeikanva** (korlátozás enyhítése) ◊ **ozmoregulátor** **sin-tócsószecugata** „ozmoregulátor állat” [Sintócsószecugataszeibucu] ◊ **termoreguláció** **taioncsószecucu** (testhőmérséklet-szabályozás)

**regulációs gén** ♦ **csószecuidensi**

**reguláris kifejezés** ♦ **szeikihjogen** (IT)

**reguláris mátrix** ♦ **szeiszokugjorecu** „reguláris és szinguláris mátrix” [Szeiszokugjorecutu tokuigjorecu]

**regulátor** ♦ **kanszanin** (auditor) ♦ **csószecuki** (szabályozó szerkezet)

**regulátorenzim** ♦ **csószecukószo**

**regulátorfehérje** ♦ **csószecutanpakusicu**

**regulátorgén** ♦ **csószecuidensi**

**rég várt** ♦ **taibóno** (várva várt) „Kiadták a rég várt könyvet.” [Taibóno honga suppanszareta.]

**rehabilitáció** ♦ **szaizeiirjó** ♦ **sakaifukki** (társadalmi) ♦ **jódzso** „műtét utáni rehabilitáció” [Sudzsucunocsino jódzso] ♦ **rihabiri** „A rehabilitáció eredményeként most rendesen tudok járni.” [Rihabirino szeikade, imade-va fucúni arukemaszu.] ♦ **rihabiritésen**

**rehabilitációs intézet** ♦ **szaizeisiszecu** ♦ **rihabiritésonsiszecu**

**rehabilitációs központ** ♦ **rihabiritésenszentá**

**rehabilitálás** ♦ **fukken**

**rehabilitálódik** ♦ **fukkenszuru**

**Reiki-kor** ♦ **reiki** (715-717)

**reimport** ♦ **szaibunjú** (újra-behozatal)

**reinkarnáció** ♦ **umarekavari** „Hisz a reinkarnációban.” [Umare kavari-o sindzsiru.] ♦ **gonge** „Amitádba reinkarnációjának tartják.” [Kare-va amidanajoraino gongetoszareru.] ♦ **tensó** ♦ **rin-netensó** „Hiszel a reinkarnációban?” [Rin-netensó-o sindzsisteimaszuka?]

**Reiva** ♦ **reiva** (2019.05.01-)

**Reiva-kor** ♦ **reivadzsida** (2019.05.01-)

**rejlés** ♦ **naizai** ♦ **naihó**

**rejlik** ♦ **kakuszareru** (el van rejtve) „A lényeg a részletekben rejlik.” [Dzsújóna bubun-va komakai tokoroni kakuszareteiru.] ♦ **szonszuru** „viselkedésében rejlő szépség” [Tatazumaini szonszuru ucukusisza] ♦ **naizaiszuru** „rendszerben rejlő ellentmondás” [Siszutemuni naizaiszuru mudzsun] ♦ **naihószuru** „A jelentésében kormányellenes kritika rejlik.” [Kareno

hacugen-va hanszeifutekina hihan-o naihószuru.] ♦ **hiszomu** (rossz dolog) „Ebben a gyerekben a szülők számára észrevétlen tehetség rejlik.” [Kono koni-va ojaga kizukanai szainóga hiszondeiru.] ♦ **fukumareru** (van benne) „A számítógépekben nagy lehetőség rejlik.” [Konpjútáni-va ókina kanószzeiga fukumareteiru.] ♦ **maizószareru** „földben rejllő kulturális kincs” [Toesini maizószareteiru bunkazai] ♦ **jadoru** (lakozik) „Az ördög a részletekben rejlik.” [Akuma-va szaibun jadoru.] ◊ **rejlő okeru** „természetben rejllő szépség” [Sizenni okeru bi]

**rejlő** ♦ **okeru** „természetben rejllő szépség” [Sizenni okeru bi]

**rejt** ♦ **kakuszu** (elrejt) „A párnája alá rejtette a pénzt.” [Okane-o makurano sitani kakusita.] ♦ **sikomu** „Ebbe a sétatálcába fegyvert rejtettek.” [Kono cueni bukiga sikomareteiru.] ♦ **sinobaszeru** „Pisztolyt rejtett a zsebébe.” [Po-kettoni kendzsú-o sinobaszeta.] ♦ **sinobikomazzeru** „Az áruházi tolvaj a táskájába rejtette az árut.” [Manbiki han-va sóhin-o kaban-ni sinobi komaszeta.] ♦ **zószeru** „A társadalom sok problémát rejt.” [Sakai-va ókuno mondai-zósiteiru.] ♦ **fuszeru** „A zacskó tartalma rejtett.” [Fukuroni naniga haitteiruka fuszareteiru.] ◊ **rejtőzik hiszomu** „Az élet sok kockázatot rejt.” [Dzsinszeini-va takuszanoriszukuga hiszondeiru.]

**rejteget** ♦ **kakusidate-o szuru** „Lehet, hogy valamit rejteget az az ember.” [Kare-va nanika kakusi date-o siteirundzsanaika.] ♦ **kakusimocu** „Fegyvert rejteget.” [Buki-o kakusi motteiru.] ♦ **kakuszu** „Az ágyában rejtegette a pénzt.” [Beddoni okane-o kakusiteita.] ♦ **kakumau** „A szökevényt a lakásán rejtegette.” [Tószósiteiru hito-o ucsini kakumatta.] ♦ **nomu** (kést, kardot) „A ruhája alatt tört rejteget.” [Futokoronni tanken-o nondeiru.] ♦ **himeru** „A számítógép végtelen lehetőségeket rejteget.” [Konpjútá-va mugenno kanószzei-o himeteiru.] ♦ **jadoszu** „Titkot rejteget a szívében.” [Muneni himicu-o jadositeiru.] ◊ **valamit rejteget haraniicsimocugaaru**

**rejtegetés** ♦ **intoku** „vagyon rejtegetése” [Zaiszanno intoku] ♦ **kakusi** ♦ **kakusidate**

**rejtegetés mindenáron** ♦ **hitakakusi** (azon van, hogy elrejtse) „A politikus mindenáron el akarta rejteti a visszaélést.” [Szeidzsika-va okaneno ran-jó-o hita kakusinisiteita.]

**rejtekejő** ♦ **kakuretobera**

**rejtekhely** ♦ **arika** „Áruld el a pénz rejtekhelyét!” [Okanenoarika-o osiero!] ♦ **kakusibasoso** „Nem árulta el a pénz rejtekhelyét.” [Okaneno kakusi baso-o osienakatta.] ♦ **kakurega** (búvóhely) „A rabló a rejtekhelyén lapul.” [Dorobó-va kakure gani hiszondeiru.] ♦ **kakureba**

**rejtelem** ♦ **ógi** „Elmélyedt a zen rejtelmibe.” [Zenno ógi-o kivameta.] ♦ **okugi** ♦ **gokui** „A szamuráj beavatta a harcművészet rejtelmibe.” [Szamurai-va budzsucuno gokui-o dendzsusita.] ♦ **sinpi** „A természet rejtelmait kutatja.” [Sizenno sinpi-o szaguru.]

**rejtelem szépsége** ♦ **hiszurebahana**

**rejtelmek** ♦ **kibi** „Isméri a szív rejtelmait.” [Nindzsóno kibi-o siru.]

**rejtelmes** ♦ **sinpitekina** (misztikus) „rejtelmes hely” [Sinpitekina baso]

**rejtelmesen** ♦ **sinpitekini** „rejtelmesen csillogó csillagok” [Sinpitekini kagajaku hosi]

**rejtély** ♦ **kaii** ♦ **sinpi** (misztikum) ♦ **nazo** „Rejtély, hogy hogyan építették ezt a piramist.” [Konopiramiddogadójtate tateraretaka nazodeszu.] ♦ **fukasigi** ♦ **fusigi** ♦ **miszuteri** ♦ **mjó** „természet rejtélyei” [Sizenno mjó]

**rejtélyes** ♦ **etainosirenai** ♦ **kaikina** ♦ **kika-ina** „rejtélyes eset” [Kikaina dzsiken] ♦ **genkaina** ♦ **sirarezaru** (ismeretlen) „Az űrszonda elindult a rejtélyes bolygóra.” [Tanszaki-va sirarezaru hosini tobi tatta.] ♦ **sinpina** „rejtélyes erő” [Sinpina csikara] ♦ **nazono** „Egy rejtélyes korong lebegett a levegőben.” [Nazono enbanga kúcsúni tadajotteita.] ♦ **nazomeita** „Rejtélyes történetet mondott.” [Nazomeita hanasi-o sita.] ♦ **nazomeku** „rejtélyes bűneset” [Nazomeita dzsiken] ♦ **fukakaina** „rejtélyes ember” [Fukakaina dzsinbucu] ♦ **fukaszigin** „rejtélyes ügy” [Fukaszigin dzsiken] ♦ **fukacsinaru** ♦ **fuszigin** „Rejtélyesek az emberi kapcsolatok.” [Hitonocunagaritte fusziginana.] ♦ **makafuszigin** „rejtélyes képesség” [Makafuszigin nórjoku] ♦ **miszuteriaszuna**

◇ **bonyolult és rejtélyes fukuzacukaikina**

**rejtélyes eltűnés** ◆ **kamikakusi** (gyerek rejtélyes eltűnése) „A gyerek rejtélyesen eltűnt.” [Kodomo-va kamikakusini atta.]

**rejtélyes eset** ◆ **kaidzsiken**

**rejtélyes halál** ◆ **kaisi** „A raktárban rejtélyes körülmények között halt meg.” [Szókode kaisi-o togeta.] ◆ **nazonohensi**

**rejtélyes jelenség** ◆ **kaikigensó**

**rejtélyes körülmények között hal meg** ◆ **kaisiszu**

**rejtélyes módon** ◆ **nazeka** „Mosás után rejtélyes módon eltűnik a zokni párja.” [Szentakuno atonazeka katappono kucusitaga kieru.]

**rejtély megfejtése** ◆ **nazotoki**

**rejtett** ◆ **inzentaru** „rejtett erő” [Inzentaru szeirjoku] ◆ **en-nosita** „Van egy rejtett segítóm.” [Enno sitano csikaramocsigairu.] ◆ **kakusi** „Megjeleníti a rejtett fájl.” [Kakusifairu-o hjódzsizuru.] ◆ **kakureta** „rejtett jelentés” [Kakureta imi] ◆ **gúitekina** „rejtett tartalom” [Gúitekina najjó] ◆ **szuimenkano** (háttérben zajló) „A rejtett környezeti probléma felszínre került.” [Szuimenkano kankjómondaiga uki borininatta.] ◆ **szenzaitekina** „Ez egy rejtett képesség.” [Kore-va szenzaitekina nórjokudeszu.] ◆ **szenzaino** ◆ **hikageno** „Az emberek szeme elől rejtett életet él.” [Hikageno szeikacu-o siteiru.] ◆ **hiszokana** „Rejtett érzelmei vannak a nő iránt.” [Kanodzsoni taisite hiszokana omoi-o idaiteiru.] ◆ **hiszokajana** „rejtett érzelmek” [Hiszokajana omoi] ◆ **hit-osirenu** „rejtett könnyek” [Hitosirenu nami-da] ◆ **himicuno** (titkos) „Ez egy rejtett nyelv, amit csak ketten beszélünk.” [Kore-va vatasitacsi futarisika hanaszenei himicuno koto-badeszu.]

**rejtett adósság** ◆ **kakuresakkin**

**rejtett beavatkozás** ◆ **fukumenkainjú**

**rejtett dal** ◆ **kakusikjoku**

**rejtett dolog** ◆ **ucsimaku** „pénzügyi világ rejtett dolgai” [Kin-júgjókaino ucsimaku]

**rejtett életmódú állat** ◆ **inkjodóbucu**

**rejtett emlékfoslány** ◆ **szenzaikioku**

**rejtett energia** ◆ **szenzaitekienerugi**

**rejtett erő** ◆ **szokodzsikara** „A párt megmutatta rejtett erejét a választásokon.” [Szenkjode szeitó-va szokodzsikara-o hakkisita.]

**rejtett fájl** ◆ **kakusifairu** „Megjeleníti a rejtett fájl.” [Kakusifairu-o hjódzsizuru.]

**rejtett felvétel** ◆ **kakusidori**

**rejtett gazdaság** ◆ **kakuretakeizai**

**rejtett hely** ◆ **kakurezato** (külvilágtól elzárt hely)

**rejtett indulat** ◆ **szokoidzsi**

**rejtett irányító** ◆ **kagemusa**

**rejtett jelentés** ◆ **gúí**

**rejtett kamera** ◆ **tószakucamera**

**rejtett képesség** ◆ **kakusigei** „Bemutatta rejtett éneklőképességét.” [Utano kakusi gei-o hirósita.]

**rejtett körülmény** ◆ **haigokankei** (rejtett összefüggés) „A rendőrség az ügy rejtett körülményeit vizsgálta.” [Keiszacu-va dzsikenno haigokankei-o szagutta.]

**rejtett mikrofon** ◆ **kakusimaiku** „Rejtett mikrofont szereltek a tárgyalóterembe.” [Kaigisicuni kakusimaiku-o sikaketa.]

**rejtett munkanélküliség** ◆ **szenzaicugjó**

**rejtett oldal** ◆ **rimen** „politika rejtett oldala” [Szeikaino rimen]

**rejtett oszlopokkal határolt fal** ◆ **ókabe**

**rejtett öltés** ◆ **kukenui** ◆ **macurinui**

**rejtett öltéssel varr** ◆ **kukeru** „Rejtett öltéssel varrta a kimonó alját.” [Kimonono szuszo-o kuketa.] ◆ **macuru** „Rejtett öltéssel varrta a mellény alját.” [Dzsakettono szuszo-o macut-ta.]

**rejtett sáv** ◆ **kakusitorakku**

**rejtettség** ◆ **inzen** ◆ **ura** „szavak rejtett jelentése” [Kotobano urano imi] ◆ **szenzai** „szembeötlés és rejtettség” [Kenzaito szenzai] ◆ **moguri** „rejtett üzelmek” [Mogurino torihiki]

**rejtett szándék** ◆ **sitagokoro** ◆ **naii**

**rejtett tartalék** ◆ **kakusizaiszan**

**rejtett üteg** ◆ **inpeihódoi**

**rejtett világitás** ♦ **kanszecuómei** „közvetlen és rejtett világitás” [Csokuszecuómeito kanszecuómei]

**rejtett vonal** ♦ **kakureszen**

**rejtjel** ♦ **angó** „Elfelejtette, hogy milyen rejtjelt használt.” [Don-na angó-o cukatteitaka vaszuretesimatta.] ♦ **fucsó**

**rejtjelez** ♦ **angókaszuru** „A levelét rejtjelezve küldte el.” [Tegami-o angókasite okutta.] ♦ **angó-o kakeru** „Rejtjelezte a híradást.” [Cúsinni angó-o kaketa.]

**rejtjelezés** ♦ **angóka**

**rejtjelkulcs** ♦ **angókagi**

**rejtőszín** ♦ **inpeisoku** ♦ **hogosoku**

**rejtőszínezet** ♦ **inpeisoku** ♦ **hogosoku**

**rejtőzés** ♦ **kakurerukoto**

**rejtőzik** ♦ **hiszomu** „Az élet sok kockázatot rejt.” [Dzsinszeini-va takuszan-noriszukuga hiszondeiru.]

**rejtőzködés** ♦ **kakure** ♦ **sinobi**

**rejtőzködik** ♦ **hiszomu** „A fák között rejtőzködött valaki.” [Kino kageni, darekaga hiszondeita.] ♦ **jo-o sinobu**

**rejtőzködő élet** ♦ **szenpukuszeikacu** „Rejtőzködő életet élt.” [Szenpukuszeikacu-o okutta.]

**rejtvény** ♦ **kangaemono** ♦ **kuroszu-vádó** (keresztrejtvény) „Rejtvényt fejt.”

[Kuroszuvádó-o toku.] ♦ **nazo** „Feladtam egy rejtvényt.” [Nazo-o nagekaketa.] ♦ **pazuru** „Rejtvényt fejt.” [Pazuru-o toku.] ♦ **handzsimono** „Rejtvényhez hasonló nevet adott a terméknek.” [Sóhinni handzsi mononojóna namae-o cuketa.] ♦ **betűrejtvény handzsimono** ♦ **képrejtvény handzsimono** ♦ **rejtvényekben beszél vakegavakaranaikotobakariiu** (csupa értelmetlenséget mond) „Nem értettem, mit akar mondani, mert rejtvényekben beszélt.” [Kare-va vakeno vakaranaikotobakari itteite, itaikotoga vakaranakatta.] ♦ **rejtvényekben beszél hanasi-o gomakaszú** (kődösít) „Nem tudom, mit mondott, mert rejtvényekben beszélt.” [Kare-va hanasi-o gomakasiteite nani-o itteirunoka vakaranai.] ♦ **rejtvényekben beszél nazomeitakucsiburidehanaszú** (rejtélyesen beszél) „A nő rejtvényekben

beszélt.” [Kanodzso-va nazomeita kucsiburidehanasita.]

**rejtvényekben beszél** ♦ **nazomeitakucsiburidehanaszú** (rejtélyesen beszél) „A nő rejtvényekben beszélt.” [Kanodzso-va nazomeita kucsiburidehanasita.] ♦ **hanasi-o gomakaszú** (kődösít) „Nem tudom, mit mondott, mert rejtvényekben beszélt.” [Kare-va hanasi-o gomakasiteite nani-o itteirunoka vakaranai.] ♦ **vakegavakaranaikotobakariiu** (csupa értelmetlenséget mond) „Nem értettem, mit akar mondani, mert rejtvényekben beszélt.” [Kare-va vakeno vakaranaikotobakari itteite, itaikotoga vakaranakatta.]

**rekamié** ♦ **szofábeddo**

**rekapitulációs elmélet** ♦ **haszszzeihanpukszecu** ♦ **hanpukuszecu**

**reked** ♦ **asidomeszareru** „Nem ment repülő, így a városban rekedtem.” [Hikókiga tobanakattanode macsini asidomeszareta.] ♦ **otthon rekeszt furikomeru** „A hó miatt otthon rekedtem.” [Jukini furi komerareta.]

**rekedt** ♦ **kaszureta** (alig jön hang a torkán) „A sok beszélgetéstől rekedt volt a hangja.” [Hanasiszugide koegakaszureta.] ♦ **garagarana** „Sokat énekelt, rekedt lett a hangja.” [Utaiszugitegaragarana koeninattesimaimasita.]

**rekedt hang** ♦ **garagaragoe** „A megfázástól rekedt lett a hangom.” [Kazedegaragara goeninatta.] ♦ **karegoe** ♦ **siokaragoe** ♦ **sagaragoe** „Rekedt hangon beszél.” [Sagare goede hanaszú.] ♦ **sivagaregoe** ♦ **damigoe**

**rekedtség** ♦ **kaszure**

**rekedtté tesz** ♦ **karaszú**

**rekesz** ♦ **kukakusicu** (hajótestben) ♦ **készu** (pl. sörös rekesz) „egy rekesz sör” [Hitokészunobíru.] ♦ **sikiriita** ♦ **sicu** ♦ **madzsikiri** (válaszfal) ♦ **madzsikiridesikiraretaszupészu** (elkülönített rész) ♦ **fagyasztórekesz reitósicu** „A húst a hűtőgép fagyasztórekeszébe tettem.” [Niku-o reizókono reitósicuni ireta.] ♦ **két rekeszes szív nikósin** ♦ **négy rekeszes szív jonkósin**

**rekeszes** ♦ **sikirinoaru** „rekeszes fiók” [Sikirinoaru hiki dasi]

**rekeszfal** ♦ **kakuheki**

**rekeszideg** ♦ **ókakusinkei**

**rekeszizom** ♦ **ókakumaku**

**rekeszt** ♦ **asidomeszuru** „A tájfun a munka-helyemen rekesztett.” [Taifúde kaisani asidomeszareta.] ◇ **Dunát lehet rekeszteni ha-iteszuteruhodo** „A hozzád hasonló versenyzőkkel Dunát lehet rekeszteni.” [Kimimitaina szensu-va haite szuteruhodoiru.] ◇ **Dunát lehet vele rekeszteni zaraniaru** „Az ilyen könyvekkel Dunát lehet rekeszteni.” [Szonojó-na hon-va zaraniaru.] ◇ **Dunát lehet vele rekeszteni gorogorosuru** „A rossz politikusokkal Dunát lehet rekeszteni.” [Varui szeidzsika-va gorogorokositeiru.]

**rekettye** ♦ **hitocubaenisida** (Genista)

**rekettyefűz** ♦ **haiironekojanagi**

**rekkenő** ♦ **udarujóna** (hőség) „rekkenő hőség” [Udarujóna acusza]

**reklám** ♦ **urikomi** ♦ **kókoku** ♦ **komásaru** „A tévében mostanában nagyon sok a reklám.” [Terebide-va szaikinkomásaruga ói.] ♦ **siemu** „A reklám után folytatódik a film.” [CMNo atode eiga-va cuzuku.] ♦ **szenden** „autóreklám” [Kurumano szenden] ◇ **burkolt reklám taiappukókoku** ◇ **postai reklám dairekuto-méru** ◇ **tévéreklám terebi-komásaru** ◇ **túlzó reklám kodaikókoku** „A túlzó reklám becsapott.” [Kodaikókokuni damaszareta.] ◇ **tv-reklám terebi-komásaru**

**reklamáció** ♦ **kudzsó** „Reklamáció érkezett a selejtes áru miatt.” [Furjóhinnicuite kudzsóga kita.] ♦ **kurému** „Reklamációt kaptunk, hogy nem érkezett meg az áru.” [Sóhinga todoiteinaitoiukurémuga kita.]

**reklamajándék** ♦ **keihin** „Reklamajándékot ad az áruhoz.” [Sóhinni keihin-o cukeru.]

**reklamál** ♦ **kudzsó-o iu** (panaszkodik) „A feleségem reklamált, hogy keveset foglalkozom vele.” [Cuma-va amari kamattekurenaito kudzsó-o itta.] ♦ **kurémuszuru** „A rossz áru miatt reklamáltam.” [Furjóhinnokurému-o sita.]

**reklámcédula** ♦ **kókokubira** ♦ **csirasi**

**reklámcég** ♦ **kókokugaisa**

**reklámciikk** ♦ **nobertugidzsu** ♦ **hanszoku-hin** ♦ **puomósongdzsu**

**reklámcső** ♦ **neonkan**

**reklámdal** ♦ **komásaruszongu** ♦ **siemuszon-gu**

**reklámember** ♦ **kókokutó**

**reklámetika** ♦ **kókokurinri**

**reklámfűzet** ♦ **panfuretto** (katalógus)

**reklámhadjárat** ♦ **urikomi** ♦ **szendenszen** „Reklámhadjáratot indított.” [Szendenszen-o kaisisita.] ♦ **hanszoku**

**reklámhatás** ♦ **kókokukóka**

**reklámpipar** ♦ **kókokugjó**

**reklámkarakter** ♦ **imédzsi-kjarakutá**

**reklámköltség** ♦ **kókokuhi** ♦ **szendenhi**

**reklámmédia** ♦ **kókokubaitai**

**reklámosztály** ♦ **szendenbu**

**reklámoz** ♦ **urikomu** „Nem tudja ügyesen reklámozni magát.” [Dzsibun-o dzsózuni urikomenai.] ♦ **szendenszen** „Egy olyan serpenyőt reklámoznak, amihez nem kell olaj.” [Aburano iranaifuraipan-o szendenszuru.] ♦ **furekomu** „Azzal reklámozták, hogy megelőzi a fertőzést.” [Kanszenbósini kókaagaruto furekonda.]

**reklámozás** ♦ **kókoku** ♦ **piáru** „reklámozó film” [Píarueiga] ♦ **furekomi** „Azzal reklámozták, hogy kezdőknek is jó, de nekem nem jött be.” [Sosinsademo dekirutoiu furekomidattaga, damedatta.] ♦ **puomóson** ◇ **előszóval reklámozás kucsikomikókoku** ◇ **termék-reklámozás szeihinkókoku**

**reklámozó** ♦ **kókokunusi**

**reklámpiac** ♦ **kókokusidzsó**

**reklámszatyor** ♦ **redzsibukuro** (pénztári)

**reklámszöveg** ♦ **urimonku** ♦ **dzsakku** ♦ **szendenmonku** „szórolap reklámszövege” [Csirasino szendenmonku]

**reklámszövegíró** ♦ **ado-raita** ♦ **kopí-raita**

**reklámtábla** ♦ **kókokunokanban**

**reklámújság** ♦ **kókokuzassi**

**reklámügynökség** ♦ **kókokudairiten**

**reklámvideó** ♦ **puomósonbideo**

**reklámzenekar** ♦ **csindon-ja**

**rekombináció** ♦ **kumikae** ◇ **nagy gyakoriságú rekombináció kóhindokumikae** (Hfr)



**rekombinációs reparáció** ♦ **kumikaesúfuku**

**rekombinált tej** ♦ **kangengjúnjú**

**rekombináns DNS** ♦ **kumikaedienué**

**rekonstruál** ♦ **szaigenszuru** „A rendőrség megpróbálta rekonstruálni a bűntényt.” [Keiszacu-va hanzai-o szaigensitemita.]

**rekonstruálás** ♦ **szaigen**

**rekonstrukció** ♦ **szaigen** (rekonstruálás) ♦ **fukugen** (visszaállítás) „templom rekonstrukciója” [Terano fukugen] ♦ **rikonszutorakuson**

**rekonstrukciós plasztika** ♦ **keiszei**

**rekonstrukciós plasztikai sebész** ♦ **keiszeigekai**

**rekonstrukciós plasztikai sebészet** ♦ **keiszeigeka**

**rekonstrukciós sebészet** ♦ **keiszeigeka**

**rekontra** ♦ **ridaburu** (kártyában)

**rekord** ♦ **óatari** „Idén rekordéve volt a mezőgazdaságnak.” [Kotosino nőszakubucu-va óataridatta.] ♦ **kiroku** „Világrekordot állított fel.” [Szeikaikiroku-o totta.] ♦ **kúzen** „rekordtermés” [Kúzenno daihőszaku] ♦ **szaikókiroku** „A részvény árfolyama rekordot döntött.” [Kabuka-va szaikókiroku-o kósinista.] ♦ **rekódo** ◇ **Guinness-rekord gineszuszekaikiroku** „Megpróbálkoztam egy Guinness-rekorddal.” [Gineszu szekaikirokuni csőszensita.] ◇ **negatív rekord szaiteikiroku** ◇ **olimpiai rekord orinpikkukiroku** ◇ **rekordmennyiségű kirokutekina** „Rekordmennyiségű eső esett.” [Kirokutekina amega futta.] ◇ **rekordnagyságú kirokutekina** „rekordnagyságú hó” [Kirokutekina ójuki] ◇ **új rekord sinkiroku** ◇ **világrekord szeikaikiroku** „Új világrekordot állított fel.” [Szeikaikiroku-o kósinista.]

**rekord alacsony** ♦ **kakoszaiteino**

**rekorddöntés** ♦ **kirokujaburi**

**rekordév** ♦ **ataridosi** „Idén rekordéve volt az almának.” [Kotosi-va ringono atari dosida.]

**rekordidő** ♦ **kirokudzsikan**

**rekord magas** ♦ **kakoszaikóno**

**rekordmennyiségű** ♦ **kakoszaitano** „Rekordmennyiségű volt az esős napok száma.” [Ko-

tosino ameno hi-va kakoszaitadatta.] ♦ **kirokutekina** „Rekordmennyiségű eső esett.” [Kirokutekina amega futta.]

**rekordmértű** ♦ **mizóno** „rekordmértű termés” [Mizóno hőszaku]

**rekordnagyságú** ♦ **kirokutekina** „rekordnagyságú hó” [Kirokutekina ójuki]

**rekordot dönt** ♦ **kiroku-o kósinzuru** „Az idei meleg rekordot döntött” [Kotosino acusza-va kanszokukiroku-o kósinista.]

**rekordtartó** ♦ **kirokuhodzsisa**

**rekordtávolság** ♦ **kirokukjori**

**rekordtermés** ♦ **kirokutekinahőszaku** „Idén rekordtermés volt.” [Kotosi-va kirokutekina hőszakudatta.]

**rekreációs központ** ♦ **rekuriéson-szentá** (szabadidőközpont)

**rektifikáló lepárlás** ♦ **szeirjú**

**rektor** ♦ **gakucsó** „Kinevezték rektornak.” [Gakucsóni súninsita.] ♦ **gakkan** (régielevézés) ♦ **daigakuszócsó** ◇ **rektorhelyettes fukugakucsó**

**rektorhelyettes** ♦ **daigakufukuszócsó** ♦ **fukugakucsó**

**rektori diákköszöntő beszéde** ♦ **gakucsókokudzsi**

**rektori hivatal** ♦ **gakucsósicu**

**rekurzio** ♦ **szaiki**

**rekurzív** ♦ **kinótekina** ♦ **szaikitekina** (IT) „rekurzív függvény” [Szaikitekina kanszú]

**rekurzív függvény** ♦ **kinótekikanszú** (IT) ♦ **szaikikanszú** (IT)

**rekurzív hívás** ♦ **szaikijobidasi** (IT)

**rekviem** ♦ **csinkonka** ♦ **csinkonkjoku** ♦ **rekuieumu**

**rekvirál** ♦ **szessúszuru** „A megszálló hadsereg rekviráta az épületet.” [Tatemono-va szenrjōgunni szessúszareta.] ♦ **csóhacuszuru** „A hadsereg rekviráta a polgári tulajdonú épületet.” [Guntai-va kokuminno tatemono-o csóhacusita.]

**rekvirálás** ♦ **szessú** ♦ **csóhacu** ♦ **csójó**

**rekvirálási parancs** ♦ **csóhacurei**

**reláció** ♦ **riréson**

**relációs adatbázis** ♦ **rirésónarudétabészu**

**relatív** ♦ **szótai** „relatív nedvesség” [Szóta-  
isicudo] ♦ **szótaitekina** „relatív fogalom”  
[Szótaitekina gainen] ♦ **hikakutekina** (vi-  
szonylagos)

**relatív atomtömeg** ♦ **szótaigensisicurjó**

**relatív** ♦ **hikakuteki** „Ez lakás relatíve olcsó.”  
[Kono ie-va hikakutekijaszui.]

**relatív értéktöbblet** ♦ **szóteitekidzsójo-  
kacsi**

**relatív hallás** ♦ **szótaionkan**

**relativitás** ♦ **szótai** ♦ **szótaiszei** ♦ **szóta-  
iron**

**relativitáselmélet** ♦ **szótaiszeiriron** „A re-  
lativitáselmélet forradalmasította a fizikát.”  
[Szótaiszeiriron-va bucurigakuni kakumei-o  
okosita.] ◇ **általános relativitáselmélet**  
**ippanszótaiszeiriron**

**relativizmus** ♦ **szótaisugi** ♦ **szótairon**

**relatív molekulatömeg** ♦ **szótaibunsisicur-  
jó**

**relatív növekedési ráta** ♦ **szótaiszeicsóri-  
cu**

**relatív páratartalom** ♦ **szótaisicudo**

**relatív permeabilitás** ♦ **hitódzsiricu**

**relatív permittivitás** ♦ **hijúdenricu**

**relatív prim** ♦ **tagainiszo** „A négy és a tizenöt  
relatív prímek.” [Jonto dzsúgo-va tagaini szo-  
dearu.]

**relatív refrakter periódus** ♦ **szótaifuóki**

**relatív sűrűség** ♦ **szótaimicudo**

**relatív többség** ♦ **hikakutaszú**

**relaxációs oszcillátor** ♦ **sicsógatahassin-  
kaio** (jelgenerátor)

**relaxációs szalon** ♦ **szupa**

**relaxál** ♦ **rirakkuszusuru**

**relaxálás** ♦ **hiringu** ♦ **rirakkuszu**

**relaxáló zene** ♦ **hiringumjúdzsikku**

**relaxin** ♦ **rerakisin**

**relé** ♦ **keidenki** ♦ **riré** „rádiórelé” [Radzsi-  
oriré] ◇ **fázissorrendet és fáziskiesést**  
**figyelő relé** **gjakuszókeszszóriré** ◇ **fel-**

**ügyeleti relé** **kansiriré** ◇ **félvezető relé**  
**szoriddoszutétoriré** ◇ **figyelőrelé** **kansi-  
riré** ◇ **hőrelé** **számuriré** ◇ **léptetőrelé**  
**szuteppuriré** ◇ **mágnesrelé** **dendzsikei-  
denki** ◇ **mágnesrelé** **dendzsiriré** ◇ **miniatűr**  
**relé** **minicsua-riré** ◇ **mozgó alkatrész nél-  
küli relé** **szoriddoszutétoriré** ◇ **öntartó**  
**relé** **kipuriré** ◇ **reed-relé** **ridoriré** ◇ **sza-  
kaszó relé** **danzokuki** ◇ **túlfeszültségfi-  
gyelő relé** **kaden-acukeidenki** ◇ **védőrelé**  
**hogoriré**

**reléállomás** ♦ **csúkeikjoku**

**reléérintkező** ♦ **rirészetten**

**relevancia** ♦ **kanrenszei** „A keresőmotor ma-  
gas relevanciájú találatokat ad.”  
[Kenzakuendzsín-va kanrenszeino takai  
kenzakukekka-o daszu.]

**relief** ♦ **ukibori** (dombormű) ♦ **horiage** ♦ **ri-  
rifu** ♦ **rerifu** (dombormű)

**reliktuális** ♦ **izon-no**

**reliktum** ♦ **izonsu** (maradvány faj) ♦ **zanzon-  
su** (maradvány faj)

**relikvia** ♦ **ihin** ♦ **ibucu** ♦ **szeiibucu** (szent re-  
likvia)

**reluktancia** ♦ **dzsikiteikó**

**reluxa** ♦ **buraindo**

**rém** ♦ **obake** „Akartam csinálni egy szép bábut,  
de olyan lett, mint egy rém.” [Kireina ningjó-o  
cukuróto omottaga obakemitaininattesimatta.]

♦ **kaibucu** ♦ **szugoku** (rémesen) „Rém sok  
munkám van.” [Sigoto-va szugoku ói.] ♦ **ba-  
kemono** ♦ **bakemon** ◇ **rémeket lát sinpa-  
iszuguru** „Rémeket látsz, meglátod nem lesz  
semmi baj.” [Nanimó mondainaijo, anata-va  
sinpaisiszugijo.] ◇ **rémes** **nakaszena** (rém)  
„Ez a hal a szakácsok réme a sok kis szálkájával.”  
[Kono szakana-va kobonega óitame, sefu naka-  
szena sokuzaideszu.]

**rémálmai vannak** ♦ **unaszareru** „Üvöltő han-  
got hallatott, mint aki rémálmot lát.” [Akumuni  
unaszareteirukanojóna unari goe-o dasita.]

**rémálom** ♦ **akumu** ◇ **rémálmai vannak una-  
szareru** „Üvöltő hangot hallatott, mint aki rém-  
álmot lát.” [Akumuni unaszareteirukanojóna  
unari goe-o dasita.]

**rémálomba illő** ♦ **akumunojóna** „Rémálomba illő látvány volt.” [Akumunojóna kókeidatta.]

**remeg** ① **furueru** „Az öregember keze remegett.” [Ródzsinno tega furueteita.] ② **jureru** (rezeg) „A híd remegett a harcokcsik alatt.” [Szensano omoszade hasiga jureteita.] ♦ **gakugakuszu-ru** „A most született csikónak remegtek a lábai.” [Umaretabakarino kouma-va asigagakugakusiteita.] ♦ **karada-o furuvaszeru** „Remegett az idegességtől.” [Ikaride karada-o furuvaszeta.] ♦ **kokizaminifurueru** „Remegett a keze az idegességtől.” [Kare-va irairasite kokizamini tega furueteita.] ♦ **sindószeru** „A föld remegett.” [Dzsibanga sindósita.] ♦ **hikucuku** „Az idegességtől remegett az orrcimpája.” [Okotte hana-o hikucukaszeta.] ♦ **puripurisiteiru** „A kocsonya remeg.” [Aszupikku-va puripurisiteiru.] ♦ **furuu** ♦ **buruburuszeru** „Remegett a kezem.” [Tegaburuburusiteita.] ♦ **burunburunszeru** „A nőnek remegett a melle.” [Dzsoszeino munegaburunburunsiteita.] ♦ **bureru** „Ha lassan hajtunk remeg a bicikli kormánya.” [Teizokude hasiruto dzsitsenanohandorugabureru.] ♦ **juragu** „A láng remegett a szélben.” [Honoo-va kazede juraideita.] ♦ **jureugoku** „szélben remegő láng” [Kazede jure ugoku honoo] ♦ **vanaku** ♦ **vanavanaszeru** „Remegtem a dühtől.” [Ikaridevanavanasiteita.]

**remeg a dühtől** ♦ **puripuritókoru**

**remegés** ♦ **sinszen** ♦ **sindó** „föld remegése” [Dzsimenno sindó] ♦ **furue** „kéz remegése” [Teno furue] ♦ **bure** „Nagy sebességgel haladva remegni kezdett a kormány.” [Kószokude hasirutohandorunoburega dehadzsimeta.] ◇ **kisagi remegés kitosinszen**

**remegő** ♦ **puripurisita**

**remegő hang** ♦ **oroorogoe** ♦ **furuegoe** „Remegő hangon kiabálni kezdett.” [Furue goede szakebidasita.]

**remegő hangon** ♦ **koe-o furuvaszete**

**remegtet** ♦ **furuvaszeru** „Remegtetete a hangját.” [Koe-o furuvaszeta.]

**remegve** ♦ **bikubikuto** „Remegett az orrcimpája.” [Hana-o bikubikuto ugokasita.] ♦ **buruburu** „Ha kint elmegy egy villamos, remeg a ház.” [Sztode romendensaga tóruo iegaburu-

buruto jureru.] ♦ **vanavanato** „A dühtől remegett.” [Ikaridevanavanato furueteita.]

**remek** ① **szubarasii** (csodálatos) „Remek film volt.” [Szubarasii eigadesita.] ② **rippana** (daliás) „remek testfelépítés” [Rippana taikaku] ③ **keszszakuna** „remek alkotás” [Keszszakuna szakuhin] ④ **migotona** (bámulatos) „remek előadás” [Migotona engi] ♦ **omigoto** ♦ **kek-kóna** „Remek ez a tea!” [Kekkóna ocsadeszu.] ♦ **kessucusita** „A tanárom remek ember.” [Szenszei-va kessucusita hitodeszu.] ♦ **kokoronikui** „remek előadás” [Kokoronikui ensucu] ♦ **súicuna** (kiváló) „Remek cikket írt.” [Súicuna kidzsi-o kaita.] ♦ **dzsódekina** „Az étel remek volt.” [Rjóri-va dzsódekidatta.] ♦ **dzsótóna** „Remek!” [Dzsótóda!] ♦ **szutekina** „remek dal” [Szutekina kjoku] ♦ **zekkóno** „remek időzítés” [Zekkónotaimingu] ♦ **zeczumjóna** „remek időzítés” [Zeczumjónataimingu] ♦ **zeczumjóno** „Remek időzítéssel készítettem a képet.” [Zeczumjónotaimingude szacueisita.] ♦ **tobinukeru** „Remekül tud énekelni.” [Kanodzso-va tobi nukete utagaumai.] ♦ **nikui** „remek előadás” [Nikui ensucu] ♦ **bacscsirino** „Remek ez a fénykép.” [Kono sasin-va bacscsirida.] ♦ **binvan-na** „remek ügyvéd” [Binvanna bengosi]

**remek állapot** ♦ **kaicsó**

**remek állapotú** ♦ **kaicsóna**

**remek dobás** ♦ **kaitó** ♦ **naiszu-picscsi**

**remek előadás** ♦ **kóen**

**rémeket lát** ♦ **sinpaiszugiru** „Rémeket látsz, meglátod nem lesz semmi baj.” [Nanimo mon-dainaijo, anata-va sinpaiszugiyo.]

**remek festmény** ♦ **meihicu**

**remek fickó** ♦ **naiszu-gai**

**remek forma** ♦ **kaicsó**

**remek formában van** ♦ **kaicsóna** „Úgy látom, ma remek formában vagy.” [Kjóha kaicsódana!] ♦ **zekkócsóna** „Ma ez a játékos remek formában van.” [Kjóhakono szensu-va zekkócsóna.]

**remek indítás** ♦ **kaicsónaszuberidasi** „A csapat remekül indított.” [Csímu-va kaicsóna szuberi dasi-o miszeta.]

**remek írás** ♦ **meibun** „Remekül ír.” [Meibun-o kaku.]

**remek író** ♦ **meibunka**

**remek játék** ♦ **mjógi**

**remek kalligráfia** ♦ **meihicu**

**remek kalligráfus** ♦ **meihicu**

**remek ló** ♦ **meiba**

**remekmű** ♦ **keszszaku** „Ez a regény a remekművek remeke.” [Kono sószezu-va keszszaku-csúno keszszakuda.] ♦ **zeppin** ♦ **meicso**

**remek szónok** ♦ **nóbenka**

**remek újságíró** ♦ **binvankisa**

**remekül** ♦ **szubarasiku** „Remekül éreztem magam a partin.” [Szubarasiipátidesita.] ♦ **mi-gotoni** (bámulatosan) „Remekül sikerült a sütemény.” [Kéki-va migotoni szeikósita.]

**remekül dob** ♦ **kaitószuru** „A dobójátékos remekül dobott.” [Tósu-va kaitósita.]

**remekül játszik** ♦ **kóenszuru** „Remekül játssza a főhős szerepét.” [Sujaku-o kóenszuru.]

**remek ütés** ♦ **kaida** ♦ **naiszu-sotto**

**remél** ♦ **iinatómó** „Remélem, még nem késő jelentkezni.” [Mada óboszurunoga oszokunaitoiina.] ♦ **inoru** (imádkozik érte) „Remélem sikerül a vizsga!” [Sikenno gókaku-o inotteiru.] ♦ **omou** (gondol) „Remélem, újra találkozunk!” [Mata aitaio omoimaszu.] ♦ **kita-iszuru** „Reméljük, az idén növekedni fog a profit.” [Kotosi-va zóeki-o kitaiszuru.] ♦ **kototo omou** „Remélem jól van!” [Ogenkide oszugosinokototo omoimaszu.] ♦ **negau** (kíván) „Remélem.” [Szó negaitaine.] ♦ **nenganszuru** „Remélem, hogy hasznukra leszek.” [Minaszamano ojakuni tacukoto-o nengansiteiru.] ♦ **nozomu** „Sikert remél.” [Szeikó-o nozomu.] ♦ **haiszacszuru** „Remélem üzenetem egészségben találja.” [Gokenkónokototo haiszacuitasimaszu.] ◇ **amíg élek, remélek inocsiatte-nomonodane**

**remélem** ♦ **ga** „Remélem sikerülni fog.” [Uma-ku ikutoiiga.] ♦ **daró** „Remélem, elhozta a belépőjegyeket.” [Njűdzsóken-o mottekitadaróne?]

**remélem ízlett** ♦ **oszomacuszamadesita** „–Köszönöm a vendéglátást. –Remélem, ízlett!” [『Gocsiszószamadesita』 oszomacuszamadesita.]

**remélés** ♦ **haiszacu**

**remélhető** ♦ **mitósigatacu** „Remélhetővé vált vállalat helyrejövetele.” [Kaisano fukkacuno mitósiga tattekita.]

**remélhetőleg** ♦ **umakuikeba** (ha minden jól megy) ♦ **nozomuraku-va** „A probléma remélhetőleg év végéig megoldódik.” [Nozomurakuha mondaiga nenmacumadeni kaikucusimaszujóni.] ♦ **mikomidearu** „A vonatok remélhetőleg egy óra múlva újraindulnak.” [Densa-va icsidzsikangoni saikaiszuru mikomideszu.]

**remélni sem mert** ♦ **bógaino** „Remélni sem mertem ekkora boldogságot.” [Bógaino siaszvedeszú.]

**remény** ♦ **ate** (várakozás valamire) „Senkitől sem remélhet pénzt.” [Darekaramo okane-o kariru ateganai.] ♦ **kitai** „Reménye azonnal szertefoszlott.” [Kitai-va szuguni kieta.] ♦ **kibó** „Elvesztettem a reményemet a gyógyulásra.” [Kancsi-e no kibó-o usinata.] ♦ **nozomi** „Miután megmondták hátralévő napjait, elvesztette minden reményét.” [Jomeiszenkoku-o ukete ikiru nozomi-va nakunatta.] ♦ **mikomi** „Nincs remény a gyógyulásra.” [Kono bjóki-va naoru mikomiganai.] ♦ **mjaku** „Tudta, hogy nincs remény, mégsem tudott lemondani a nőről.” [Mjakuganaito vakatteirunoni kanodzso-o akiramerarenakatta.] ◇ **feladja a reményt**

**nozomi-o szuteru** „Feladta a reményt, hogy szerelme viszonzásra talál.” [Rjóomoininarutou nozomi-va szuteta.] ◇ **feladja a reményt** **kibó-o szuteru** „Ne add fel a reményt!” [Kibó-o szuteruna!] ◇ **győzelem reménye sószan** „Felcsillant a győzelem reménye.” [Sószanga detekita.] ◇ **hiú remény szoradano-mi** ◇ **kevés remény nozomiuszu** ◇ **reményt fűz kitaiszuru** (valamihez) „Reményeket fűzünk az új dolgozókhöz.” [Sinnjűsainni kitaisiteiru.]

**reménybeli szörnyeteg** ♦ **zentojúbónakai-bucu** (hopeful monster)

**reménybeli ügyfél** ♦ **mikomikjaku**

**reménycsillag** ♦ **kibónohosi** „Ez a játékos csapatunk reménycsillaga.” [Kono szensu-va csímuno kibóno hosideszu.]

**reményeket fűz** ♦ **kitai-o kakeru** „A tanár reményeket fűzött a diákhoz.” [Szenszei-va szeitoni kitai-o kaketa.] ♦ **sokubószuru** (valakihez) „Nagy reményeket fűznek az új dolgozóhoz.” [Sinnjúsain-va óini sokubószareteiru.]

**reményfutam** ♦ **haisafukkacuzsen**

**remény fűződik** ♦ **kitaigakakaru** „Sok remény fűződik az új csapathoz.” [Atarasiicsímuni kitaigakakatteiru.]

**reményhez híven** ♦ **nozomidóri**

**reménykedés** ♦ **kitaikan**

**reménykedik** ♦ **kibó-o idaku** „Reménykedett, hogy majd egyszer meggyógyul.” [Icuka naorutoiu kibó-o idaíta.] ♦ **negai-o komeru** „A versenyző reménykedve megsókolta a labdát.” [Szensu-va negai-o kometebórunikizusita.]

♦ **nozomi-o cunagu** „Most már reménykedni lehet a bajnoki győzelemben.” [Júsóni nozomi-o cunaida.] ♦ **nozomu** „Kár is reménykedni.” [Nozondemo mudada.] ♦ **nozondeiru** „Reménykedik, hogy meggyógyul.” [Bjókiga naorukoto-o nozondeiru.] ♦ **mikomu** (bizakodik) „Reménykedik, hogy meggyógyul.” [Bjóki-va naoruto mikondeiru.]

**reménykedő** ♦ **kibónimicsita**

**reménykedve vár** ♦ **maccinozomu** „Reménykedve várja a békét.” [Heivaga otozureruno-macsi nozondeiru.]

**reménnyel kecsegtet** ♦ **ki-o motaszeru** „Nem akarlak reményekkel kecsegtetni.” [Amariki-o motaszetakunai.]

**reménység** ♦ **nozomi** „Ő a csapat reménysége.” [Kare-va konocsímuno nozomideszu.] ♦ **hópu** „következő generáció reménységei” [Dzsiszedainohópu tacsij]

**reménysugár** ♦ **kibónohikari** ♦ **kómjó** „A koronavírus-járvány megfékezésében végre felderengett egy reménysugár.” [Korona kano súszokunijójaku hitoszudzszino kómeiga mie hadzsimeta.] ♦ **sokó** „Felcsillant egy reménysugár a békére.” [Heivano sokóga szasita.] ♦ **hitoszudzszinokómei** ♦ **halvány reménysugár uszubi** „Halvány reménysugár kezdett de-

rengeni a gazdaság felett.” [Keizaini uszubigazszi hadzsimeta.] ♦ **utolsó reménysugár tanominocuna** (utolsó reményszál)

**reményszál** ♦ **icsirunonozomi** „Elszakadt az utolsó reményszálam is.” [Icsiruno nozomimo tatareta.] ♦ **tanominocuna** (utolsó reményszál) ♦ **utolsó reményszál tanominocuna** „Elszakadt az utolsó reményszálam.” [Tanomino cunaga kireta.]

**reménytelen** ① **nozominonai** „reménytelen szerelem” [Nozominonai koi] ② **zecubótekin** (helyzet) „reménytelen helyzet” [Zecubótekin dzsókjó] ③ **mikominonai** „Reménytelen a győzelem.” [Kacu mikomiganai.] ④ **akireta** (ember) „Az az ember reménytelen.” [Akireta hitoda.] ♦ **kacsimenonai** ♦ **sóganai** „Az az ember reménytelen eset.” [Karettesóganai jacudane.] ♦ **szukuijóganai** „Az a bolond egy reménytelen eset.” [Szukuijógonai bakadane.] ♦ **szudzsziganeirino** „Reménytelenül hülye vagyok.” [Boku-va szudzsziganeirinobakadeszu.] ♦ **zettaizecumeino** „Reménytelen helyzetbe került.” [Zettaizecumeino dzsókjóni ocsiitta.] ♦ **damena** „Szeretett volna meggyógyulni, de tudta, hogy reménytelen.” [Naoritakattakeredomó damedato sitteita.] ♦ **dósijómonai** ♦ **dónimonaranai** „Egyedül reménytelen.” [Hitoridakede-va dónimonaranai.] ♦ **dosigatai** „reménytelen csökönyösség” [Dosi gatai gankosza] ♦ **naszakenai** (szánalmas) „Micsoda reménytelen alak!” [Mattaku, naszakenai jacudana.] ♦ **hakanai** „reménytelen álom” [Hakanai jume] ♦ **mitósigatatanai** „Túlélte a reménytelen helyzetet.” [Mítósigata tanai dzsókjóde iki nokotta.] ♦ **mudana** „Reménytelen bármit is mondani neki.” [Kareni nani-o itemo mudada.]

**reménytelen állapot** ♦ **oteagedzsótai** „A gazdaság reménytelen állapotban van.” [Keizai-va oteage dzsótai.]

**reménytelen harc** ♦ **sószan-nonaitatakai** „Az ellenzéki pártok reménytelen harcra készültek.” [Jató-va sószannonai tatakai-o idonda.]

**reménytelen helyrejelvetel** ♦ **szaikifunó** „A sportolóval közölték, hogy a helyrejelvetele reménytelen.” [Szupócu szensu-va szaikifunóto szenkokuszareta.]

**reménytelen helyzet** ♦ **ikizumari** „Reménytelen helyzetbe került az életem.” [Bokuno dzsinszei-va iki zumarininateiru.]

**reménytelen helyzetű** ♦ **mukokuno**

**reménytelennek ítélt** ♦ **mikagiru** „Reménytelennek ítélt az önféjű embert.” [Dzsibun-kattena kare-o mikagitta.] ♦ **mikuru** „A mostani miniszterelnököt reménytelennek ítélt.” [Imano susó-o mikitta.]

**reménytelennek tart** ♦ **mikiri-o cukeru** (felad) „Reménytelennek tartottam, hogy énekes legyek.” [Kasuninaru jumeni mikiri-o cuketa.]

**reménytelenség** ♦ **zecubó**

**reménytelenül** ♦ **zecubótekini** „Reménytelenül sikertelen a nőknél.” [Zecubótekinimotennai.] ♦ **dósijómonaku** „Reménytelenül hülye.” [Kare-va dósijómonaku bakada.] ♦ **mikomimonaku** (viszonylatlanul) „Reménytelenül szerelmes vagyok belé.” [Mikomimonainoni kanodzso-o aisiteiru.]

**reményteli** ♦ **kitainimicsita**

**reményteljes** ♦ **kibónimicsita** „Reményteljes volt az új vállalkozása.” [Kareno atarasi dzsigjó-va kibóni micsiteita.]

**reményt fűz** ♦ **kitaiszuru** (valamihez) „Reményeket fűzünk az új dolgozókhöz.” [Sinnjúsaini kitaisiteiru.] ♦ **nozomi-o takuszu** „Nagy reményt fűz a gazdasági intézkedéshez.” [Keizaitaiszakuni nozomi-o takuszu.]

**reményt vesz** ♦ **kibó-o usinau** „reményt veszett ember” [Kibó-o usinata hito]

**reményt vesztettség** ♦ **jakegimi**

**reményvesztés** ♦ **dzsibódzsi**

**reményvesztett** ♦ **szacubacutaru** „reményvesztett közhangulat” [Szacubacutaru szeszó]

**reményvesztettség** ♦ **sicui** „Reményt vesztettem.” [Sicui ni ocsiitta.]

**rémés** ♦ **kaikina** ♦ **szaikuno** (rosszabb nem is lehetne) „Rémés ez a ruha!” [Kono jófukuba szaikaku!] ♦ **szeiszan-na** „rémés állapot” [Szeiszanna dzsókjó] ♦ **tondemonai** „Rémés az ötlete.” [Tondemonai kangae-o omoicuita monodeszune.] ♦ **nakaszena** (rém) „Ez a hal a szakácsok réme a sok kis szállkájával.” [Kono szakana-va kobonega óitame, sefu nakaszena so-

kuzaideszú.] ♦ **hidoi** „Rémés állapotban adta át a lakást.” [Hidoi dzsótaide heja-o vatasita.] ♦ **bukimina** „rémés kinézet” [Bukimina kakkó]

**remesebél** ♦ **keccsó**

**rémésen** ♦ **okasiku** (furcsa) „Rémésen néz ki.” [Ano hitono kakkó-va okasii.] ♦ **szugoku** „Rémésen sok adót fizetünk.” [Zeikin-va szugoku ói.]

**remete** ♦ **indzsa** ♦ **szen-nin** ♦ **dósi** ♦ **tonszeisa** ♦ **joszutebito** „A hegyek között remeteélet él.” [Kare-va joszute bitotonatte jamaokude kurasiteiru.] ◇ **halhatatlan hegyi remete** **szen-nin**

**remeteélet** ♦ **intonszeikacu** ♦ **dokkjo** ♦ **tonszeiszeikacu** ◇ **hegyek közti remeteélet** **jamagomori**

**remeteéletet él** ♦ **intonszuru** „Remeteéletet él a hegyekben.” [Kare-va jamani intonsiteiru.]

**remete életfelfogás** ♦ **tonszeisugi**

**remeteirodalom** ♦ **indzszabungaku**

**remeték világa** ♦ **szenkai** ♦ **szenkjó**

**remetelak** ♦ **an** ♦ **iori** ♦ **indzsanoiori**

**remeterák** ♦ **jadokari** „Azt hittem, hogy csiga, de remeterák volt.” [Katacumurikato omottara jadokaridesita.]

**remetetinamu** ♦ **obasigidacsó** (Tinamus solitarius)

**rémfilm** ♦ **kaidzsúeiga**

**rémhír** ♦ **dema** „Rémhíreket terjesztett.” [Dema-o hirometa.] ♦ **rjúgenhigo**

**rémhírterjesztés** ♦ **demanoszenden**

**rémiszt** ♦ **odokaszu** „A közgazdászok gazdasági válsággal rémisztgették az embereket.” [Keizaigakusa-va keizaikiki-o joszokusite hito-o odokasita.]

**rémisztő** ♦ **oszorosii** „Rémisztően sok lett az adósságom.” [Sakkin-va oszorosii kingakuninata.] ♦ **okkanai** „Rémisztő álmod láttam.” [Okkanai jume-o mita.] ♦ **kimivarui** (kísérteties) „A mesterséges intelligencia térhódítása rémisztő.” [Dzsinkócsinóno fukjú-va kimivarui.] ♦ **gjottoszurujóna** „Rémisztő történet hallottam.” [Gjottoszurujóna hanasi-o ki-

ita.] ♦ **kovai** „rémisztő történet” [Kovai hanasi]

**rémít** ♦ **odorokaszu** „Halálra rémítettél!” [Sinuhodo odorokaszaretajo.] ♦ **bikkuriszaszuru** „Ne rémíts, hogy az ellenzék nyert!” [Jatóga kattanantebikkuriszaszenaide!] ◇ **megrémít dogimo-o nuku** (megijeszt) „Az UFO megrémítette a város lakóit.” [Júefu ó-o mite macsino hito-va dogimo-o nuita.]

**rémkép** ♦ **akumunójonagenszó**

**rémlik** ♦ **omoeru** „Úgy rémlett, láttam már ezt valahol.” [Vatasini-va maeni mita fúkeini ometa.] ♦ **kigaszuru** „Úgy rémlik, már találkoztunk.” [Attakotogaarujóna kigaszuru.]

**rémregény** ♦ **kaikisószezu** ♦ **kjófusószezu** ♦ **gosikkusószezu**

**rémített** ♦ **akugjó**

**rémítőtörténet** ♦ **kaikisószezu** ♦ **kaidan** ♦ **kjófumonogatari** ♦ **horá** (horror)

**rémuralom** ♦ **kjófuszeidzsi**

**rémül** ♦ **kjófu-o kandzsiru** „Halálra rémültem.” [Sinukato omoujóna kjófu-o kandzsita.] ♦ **gjottoszuru** (riad) „rémült arc” [Gjottosita kao] ◇ **halálra rémül kimo-o hijaszu** ◇ **halálra rémül kimo-o cubuszu**

**rémüldözik** ♦ **kimo-o cubuszu** „Amikor megjelent a szörny az emberek rémüldözni kezdtek.” [Kaibucuga aravareruto gunsú-va kimo-o cubusita.]

**rémület** ♦ **odzsike** ♦ **kjójó** ♦ **kjófu** (rettegés)

**rémült** ♦ **kikiszemaru** „rémült arckifejezés” [Kikiszemaru hjódzso] ♦ **gjottosita** „Rémült tekintete volt.” [Gjottosita kao-o sita.]

**rémülten** ♦ **odzsikezuite** „Az ellenség rémülten elmenekült.” [Teki-va odzsikezuite nigeta.] ♦ **gjottosite** „Rémülten turkáltam a táskámban, mert azt hittem, elvesztettem a pénztárcámat.” [Szaifu-o nakusitato omottegjottosite kaban-o aszatta.]

**rémülten kapkod** ♦ **avatefutameku** „Látván a részvények esését, rémülten kapkodni kezdtem.” [Kabuno bórakude avatefutameita.] ♦ **súsóróbaiszuru**

**renaturáció** ♦ **fukugen** (fehérje renaturációja)

**rend** ① **csicudzso** „A rendőrség helyreállította a rendet.” [Keiszacu-va csicudzso-o kaifukuszaszeta.] ② **szadame** „Ez a világ rendje.” [Kore-va jono szadame.] ③ **okite** „Ez a természet rendje.” [Kore-va sizenno okitedearu.] ④ **csaku** „Három rend ruhája volt.” [Szancsakuno kigae-o motteitta.] ⑤ **súdókai** (vallási rend) „Belépett a Domonkos-rendbe.” [Dominiko súdókaini haitta.] ♦ **ikai** (pl. egyházi rend) ♦ **katazuiteirudzsótai** „A szobában rend volt.” [Heja-va katazuiteiru dzsótaitesita.] ♦ **kiricu** ♦ **dzsun** ♦ **szudzsimicsi** ♦ **moku** (rendszer-tani) „ragadozók rendje” [Sokunikumoku] ◇ **belép a rendbe szómon-niharu** „A szerzetesnövendék belépett a rendbe.” [Sugjószo-va szómonni haitta.] ◇ **bencés rend benedikuto-súdókai** ◇ **bencés rend benedikutokai** ◇ **betűrend arufabettodzsun** „A szavak betűrendben vannak.” [Tango-va arufabetto dzsunni narandeimaszu.] ◇ **ciszterci rend sitókai** ◇ **dolgok rendje monogotonodóri** „dolgok rendjét nem értő ember” [Mogotonono dórigavakaranai hito] ◇ **Domonkos-rend dominikosúdókai** ◇ **Domonkos-rend dominikosúkai** ◇ **egy rend hitoszoroi** „egy rend ruha” [Jófukuhitoszoroi] ◇ **ferences rend furansizukosúdókai** ◇ **ferences rend furansizukokai** ◇ **helyreállítja a rendet heiteiszuru** „A király helyreállította a rendet az országban.” [Ó-va tenka-o heiteisita.] ◇ **közrend ójakenocsicudzso** ◇ **legnagyobb rendben van dzsunpúmanpandearu** „Negyvenéves koráig minden a legnagyobb rendben volt.” [Jondzsuszszaimade dzsunpúmanpandatta.] ◇ **megbontja a rendet csicudzso-o midaszu** „Megbontja a társadalom rendjét.” [Sakaino csicudzso-o midaszu.] ◇ **megszokott rendben cúdzsódóri** „A vonatok a megszokott rendben közlekednek.” [Densa-va cúdzsódóri unkósiteiru.] ◇ **megszokott rendben heidzsódóri** „A megszokott rendben tartunk nyitva.” [Heidzsódóri eigjóitasimaszu.] ◇ **püthagoraszi rend pitagoraszukjódon** (püthagoraszi iskola) ◇ **társadalmi rend sakaicsicudzso** ◇ **világrend szekaicsicudzso** „világrend változása” [Szekaicsicudzsono henka]

**rendbe hoz** ♦ **totonoeu** „Rendbe hoztam az egészségemet.” [Taicso-o totonoeita.] ♦ **hos-**

**úszuru** „Rendbe hoztam a lyukas falat.” [Kabe-no ana-o hosúsita.]

**rendbehozás** ♦ **súri**

**rendbehozatal** ♦ **szeibi** „Teljes gózzal folyik az utak rendbehozatala.” [Dórono szeibi-va kjú-picscside szuszundeiru.] ♦ **hosú**

**rendbe jön** ♦ **naoru** (meggyógyul) „Rendbe jött a torkom.” [Nodoga naotta.] ♦ **mocsinaoszu** „A beteg rendbe jött.” [Bjóninga mocsi naosita.]

**rendben** ♦ **dzsuntóni** „Ha minden rendben megy, októberben jön a baba.” [Dzsuntóni ikeba dzsúgacucsúni suszszanszuru.] ♦ **csakucsakuto** „A projekt rendben halad.” [Keikaku-va csakucsakuto szuszundeiru.] ♦ **joteidóri** „A projekt rendben halad.” [Purodzsekuto-va joteidóri szuszundeiru.] ♦ **jorosii** „Rendben van.” [Jorosii.] ♦ **rjó kai** „Rendben!” [Rjó-kai.]

**rendbenlét** ♦ **kenzai** „A hagyományos ízek még most is rendben vannak.” [Dentóno adzsi-va imamo kenzaida.]

**rendben van** ♦ **idzsónasi** „Minden rendben van a leleteimmel.” [Kenkósindan-va szubete idzsónasi.] ♦ **gattensócsinoszuke**

**rendbe rak** ♦ **szeiriszuru** „A padlón szanaszét heverő iratokat rendbe raktam, és mappákba rendeztem.” [Jukanicsirabatta sorui-o szeirisitefairuszuru.]

**rendbe rakja a dolgait** ♦ **sinpen-o szeiriszuru** „Rendbe raktam a dolgaimat.” [Dzsi-bunno sinpen-o szeirisita.]

**rendbe szed** ♦ **cukurou** „Rendbe szedi magát.” [Mínari-o cukurou.] ♦ **totonoeu** „Rendbe szedte a haját.” [Kami-o totonoeta.] ♦ **juu** (haját) „Rendbe szedte a haját.” [Kami-o jutta.]

**rendbeszedés** ♦ **mizukuroi** „Amint rendbe szedjük magunkat, indulhatunk.” [Mizukuroi-ga ovaru sidai, dekakejó.]

**rendbe szedi a ruházatát** ♦ **fukuszó-o totonoeu**

**rendbe szedi magát** ♦ **eri-o tadaszu** ♦ **migosiraeszuru** ♦ **midzsitaku-o szuru** „Indulás előtt rendbe szedtem magam.” [Dekakeru maeni midzsitaku-o sita.] ♦ **midzsimaiszuru**

„Gyorsan rendbe szedtem magam.” [Atafutato midzsimaisita.]

**rendbe tesz** ♦ **katazakeru** „A szobák rendbe tétele minden egyes családtag saját feladata.” [Heja-o katazakeruno-va kazokuszorezoreno sigotodeszu.]

**rendbe tesz maga körül mindent** ♦ **sinpen-o szeiriszuru** „Mielőtt meghalt volna, rendbe tett maga körül mindent.” [Sinu maeni sinpenszeiri-o sita.]

**rendbontás** ♦ **csicudzso-o midaszukoto**

**rendbontó** ♦ **csicudzso-o midaszuhito** „Elfoglák a rendbontókat.” [Csicudzso-o midaszu hitotacsi-va taihoszaretta.]

**rendcsinálás** ♦ **simacu** „Csinálj rendet!” [Atono simacu-o tanomu.]

**rendel** ① **sinrjószeru** „Az orvos délután rendel.” [Kono isa-va gogosinrjósimaszu.] ② **csúmonszeru** (valamit) „Sört rendeltem.” [Bíru-o csúmonsita.] ♦ **ateru** (hozzárendel) „Hozzád rendelt a sors.” [Unmei-va anata-o vatasini ateta.] ♦ **sohószeru** (felír) „Ezt a gyógyszerrel rendelte az orvos.” [Isa-va kono kuszurio sohósita.] ♦ **tanomu** (kér) „Sört rendeltem.” [Bíru-o tanonda.] ♦ **meszu** „A császári udvarba rendelték.” [Csóteini meszaretta.] ♦ **jobu** (hív) „A főnök magához rendelte a beosztottját.” [Dzsósi-va buka-o jonda.] ♦ **ételt rendel** **sidasi-o tanomu** (nagy mennyiségben) „Telefonon ételt rendeltünk.” [Denvade sidasi-o tanonda.] ♦ **magához rendel** **jobicukeru** „Az osztályvezető magához rendelte a beosztottakat.” [Bucsó-va buka-o jobicuketa.] ♦ **rendelés** **gocsúmon** „Eldöntötték már, hogy mit rendelnek?” [Gocsúmon-va kimarimasitaka?]

**rendelés** ♦ **ódá** ♦ **gocsúmon** „Eldöntötték már, hogy mit rendelnek?” [Gocsúmon-va kimarimasitaka?] ♦ **sinrjó** (orvosi vizsgálat) ♦ **csúmon** „A kereskedő felvette a árurendelést.” [Gjósa-va szeihinno csúmon-o uketa.] ♦ **utolsó rendelés** **raszuto ódá**

**rendelésfeladás** ♦ **haccsú** „rendelésfelvétel és rendelésfeladás” [Haccsúto dzsucsú]

**rendelésfelvétel** ♦ **dzsucsú** „rendelésfelvétel és rendelésfeladás” [Haccsúto dzsucsú]

**rendelési idő** ♦ **sinszacudzsikan** ♦ **sinrjódzsikan**



**rendelésre** ♦ **csúmon-niódzsite** „Rendelésre készít csokrokat.” [Csúmonni ódzsite hanataba-o cukuru.]

**rendelésre készített** ♦ **ódámeidono**

**rendelésre készült** ♦ **kaszutamu** „rendelésre készült kocsi” [Kaszutamu-ká]

**rendelésre készült áru** ♦ **tokucsúhin**

**rendelésre készült cikk** ♦ **tokucsúhin**

**rendelés szünetel** ♦ **kjúsinszuru** „Ünnepnapokon a rendelés szünetel.” [Sukudzsicu-va kjúsinsimaszu.]

**rendelés szünetelése** ♦ **kjúsín**

**rendelet** ♦ **dzsórei** „A város rendeletet hirdetett.” [Si-va dzsórei-o happusita.] ♦ **hórei** (törvényrendelet) ♦ **meirei** (parancs) „Ez igazgatói rendelet.” [Kore-va sacsómeirei.] ♦ **rei** „tiltó rendelet” [Kinsirei] ◇ **helyhatósági rendelet csihódzsórei** ◇ **szükségrendelet kinkjumeirei** ◇ **uralkodói rendelet csokuso** ◇ **városi önkormányzati rendelet szidzsórei**

**rendelkezés** ♦ **szadame** „Betartja isten rendelkezéseit.” [Kamino szadame-o mamoru.] ♦ **dzsórei** ♦ **hórei** (törvényrendelet) ◇ **járáttal rendelkezés noriire** „A repülőtér nemzetközi járatokkal is rendelkezik.” [Kono kúkó-va kuskuszabinno nori iremositeiru.] ◇ **közigazgatási rendelkezés gjószeimeirei** ◇ **rendelkezésre áll jóisitearu** ◇ **szerezési rendelkezések dzsójakukitei**

**rendelkezésre áll** ♦ **gojó-o uketamavaru** „A vendégeink rendelkezésére állunk.” [Okjakuszamano gojó-o uketamavatteorimaszu.]

**rendelkezési állományban lévő** ♦ **musozokuno**

**rendelkezési jog** ♦ **sihaiken**

**rendelkezésre áll** ♦ **jóisitearu**

**rendelkezésre állás** ♦ **mocsi** „rendelkezésre álló idő” [Mocsi dzsikan]

**rendelkezésre álló** ♦ **temocsino** „rendelkezésre álló részvények” [Temocsino kabu]

**rendelkezésre álló bábu** ♦ **mocsigoma**

**rendelkezésre álló ember** ♦ **mocsigoma**

**rendelkezésre álló idő** ♦ **mocsidzsikan**

**rendelkezésre álló jövedelem** ♦ **kasobun-sotoku**

**rendelkezésre bocsát** ♦ **teikjósuzu** „A vállalat rendelkezésünkre bocsátotta a prototípust.” [Kaisa-va szszakuki-o teikjósita.]

**rendelkezik** ♦ **szadameru** (rendeletet hoz) „Az állam rendelkezett a házasságon kívüli gyerekekről.” [Szeifu-va kon-ingaino kodomonucuiteno hóricu-o szadameta.] ♦ **siteiszuru** (valamiről) „Az örökhangyó nem rendelkezett a vagyonáról.” [Hiszózokunin-va szózoku-o siteisinakatta.] ♦ **szonaeru** „Ez a televízió hangfelismerő funkcióval rendelkezik.” [Konoterebi-va onszeininsiki kinó-o szonaeteiru.] ♦ **szonavaru** „Különleges képességgel rendelkezik.” [Kareniva tokubecuna nórjokuga szonavatteiru.] ♦ **hojúsuzu** (birtokol) „Különleges képességgel rendelkezik.” [Tokusunórjoku-o hojúsuzu.] ♦ **mocu** (rendelkezik valamivel, birtokol) „Semmilyen vagyonnal nem rendelkezett.” [Nanno zaiszanmo motteinakatta.] ♦ **júsuzu** „Választójoggal rendelkezik.” [Kare-va szenkjoken-o júsuzu.] ♦ **jósuzu** „körülbelül 2 milliós népességgel rendelkező város” [Dzsinkójaku nihjakuman nin-o jósuzu tosi]

**rendellenes** ♦ **idzsóna** „Ebben az évszakban rendellenes ez a meleg.” [Kono atatakasza-va kono kiszecuni-va idzsódeszu.] ♦ **hiteikeino**

**rendellenes állapot** ♦ **idzso**

**rendellenes dolog** ♦ **idzso** „normális és rendellenes dolog” [Szeidzsóto idzso] ♦ **ihen**

**rendellenesen** ♦ **idzsónahodo** „Rendellenesen nagy az étvágyam.” [Sokujokuga idzsónahodoaru.]

**rendellenesen enyhe tél** ♦ **dantóihen**

**rendellenes ízérzék** ♦ **mikakusógai**

**rendellenes kana** ♦ **hentaigana**

**rendellenes pszichológia** ♦ **idzsósinrigaku**

**rendellenesség** ♦ **idzso** „Nem találtak semmilyen rendellenességet az orvosi vizsgálaton.” [Kenkósideande idzso-va nakatta.] ♦ **ihen** „Saját egészségem rendellenességére figyeltem fel.” [Mizukarano kenkóno ihenni kizuita.] ♦ **hencsó** „egészségi rendellenesség” [Kenkóno hencsó] ◇ **fejlődési rendellenesség hacuikufuzen** (ateliózis) ◇ **terhességi rend-**

ellenesség **idzsóninsin** ◇ **tüdő-**  
**rendellenesség** **kjóbunosikkan** ◇ **vérrend-**  
**ellenesség** **kecuekinosikkan**

**rendellenes szülés** ◆ **idzsóbunben**

**rendel még** ◆ **cuikacsúmonsuru** „Rendeltem még egy sört.” [Bíruno cuikacsúmon-o sita.]

**rendelő** ◆ **iin** (orvosi rendelő) ◆ **kurinikku** (orvosi rendelő) ◆ **sinszacusicu** (vizsgáló) ◇ **orvosi rendelő** **sinrjódzso**

**rendelőintézet** ◆ **iin** ◆ **kurinikku** ◆ **sinrjódzso**

**rendelőintézet igazgatója** ◆ **iincsó**

**rendeltetés** ◆ **unmei** (sors) „A disznóknak az a rendeltetése, hogy levágják.” [Buta-va koroszareru unmeidearu.] ◆ **kinó** (funkció) „Ez a szervezet nem tölti be a rendeltetését.” [Kono szosiki-va kinó-o hatasiteinai.] ◆ **jóto** „A szemüvegtokot nem a rendeltetésének megfelelően használta.” [Meganekészu-o jótoto csigau cukai kata-o sita.]

**rendeltetési hely** ① **todokeszaki** „postai küldemény rendeltetési helye” [Júbinbucuno todoke szaki] ② **okuriszaki** „csomag rendeltetési helye” [Nimocuno okuri szaki] ◆ **simukecsi** ◆ **sukkaszaki** ◆ **tótacucsi** ◆ **haitacuszaki** (címezett)

**rendeltetési kikötő** ◆ **simukekó** ◆ **rikuagekó**

**rendeltetési pont** ◆ **tótacuten**

**rendeltetésszerű használat** ◆ **tekiszzeisi-jó** (megfelelő használat) ◆ **tekiszecunasijó** (megfelelő használat) „szerszámok rendeltetésszerű használata” [Dóguno tekiszecuna sijónototó]

**rendelvény** ◆ **sohószén** (recept)

**rendelvényes** ◆ **tegatauketorinin** (váltó rendelvényese)

**rendes** ① **kicsintosita** „rendes ruházat” [Kicsintosita fukuszó] ② **csantosita** (ember) „Nincs rendes munkám.” [Csantosita sigoto-va nai.] ③ **cúdzsóno** (normális) „Rendes időben érkeztem.” [Cúdzsóno dzsikanni cuita.] ◆ **icsininmaeno** „rendes fizetés” [Icsininmaeno csingin] ◆ **ijasikaranu** ◆ **katagina** (tisztességes) „Rendes állást talált.” [Katagina sokugjóni cuita.] ◆ **kozapparisita** „rendes ruhá-

zat” [Kozapparisita fukuszó] ◆ **koretoitta** (különösebb) ◆ **szapparisita** „rendes ruházat” [Szapparisita fukuszó] ◆ **szukkirisita** „Rendes, egyszerű ruhában volt.” [Sinpurudeszukkirisita jófuku-o kiteita.] ◆ **szei** „rendes tag” [Szeikaiin] ◆ **szeiki** ◆ **tanzentaru** „rendes megjelenés” [Tanzentaru szugata] ◆ **teikeino** (szabályos) ◆ **teidzsi** „rendes taggyűlés” [Teidzsiszókai] ◆ **teirei** „rendes ülés” [Teireigikai] ◆ **totonou** „rendes írás” [Totonotta bunsó] ◆ **hinkakunojoi** (ember) ◆ **honkakutekina** (nem játékszer) „Rendes teherautót vezet.” [Honkakutekinatorakku-o untensiteiru.] ◆ **ma** ◆ **matomona** „Nem találok rendes munkát.” [Matomona sigoto-va micukaranai.] ◆ **manzokuna** „Ezen a környéken nincs egy rendes étterem.” [Kono henni-va manzokunareszutoran-va nai.] ◆ **rekkitosita** „Rendes családból való.” [Kare-va rekkitosita iegaradeszu.] ◆ **rokuna** (mindig tagadó szerkezetben) „Ő nem rendes ember.” [Kare-va rokuna otokode-va nai.]

**rendes adag** ◆ **fucúmor** (normális adag)

**rendes állapot** ◆ **dzsótai** „Megvárom, míg helyreáll a rend.” [Dzsótaiga kaifukuszurumade macu.] ◆ **szeidzso** „Az áramszünet végét ért, és az áramszolgáltatás visszatért a rendes állapotába.” [Teidenga ovatte denrjokukjókjúga szeidzsoni modotta.]

**rendes arc** ◆ **iikao** „Nézz rendesen!” [Ii kaosite!]

**rendes ember** ◆ **maningen** „Sohasem lesz belőlem rendes ember.” [Sógaiboku-va maningeninarenai.]

**rendesen** ◆ **katagini** (tisztességesen) „Rendesen kezdett élni.” [Katagininatta.] ◆ **kicsinto** „Rendesen hajtogasd össze a ruhákat!” [Kicsinto jófuku-o tataminaszai.] ◆ **kicscsiri** „Rendesen végzi a munkáját.” [Sigoto-o kicscsirijatteiru.] ◆ **sikkari** „Rendesen megtartja az ígérését.” [Kare-va jakuszoku-o sikkari mamotteiru.] ◆ **szukkiri** ◆ **csanto** (ahogy kell) „Rendesen betartja az ígérését.” [Jakuszoku-o csanto mamotteiru.] ◆ **matomoni** „Rendesen dolgozik.” [Matomoni hataraku.] ◆ **rokuszuppo** „Nem dolgozik rendesen.” [Kare-va rokuszuppo sigoto-o siteinai.] ◆ **rokuni** „Úgy ment külföldi útra, hogy még angolul sem tud

rendesen.” [Eigomorokuni hanaszennainoni kaigairjokóni itta.]

**rend és fegyelem** ♦ **kóki**

**rendes haszon** ♦ **keidzsórieki**

**rendes idő** ♦ **teidzsi** „Ma a rendes időnél előbb végeztem.” [Kjóha teidzsijori hajaku taisasita.]

**rendes kerékvágás** ♦ **dzsuncsó**

**rendes kerékvágásban** ♦ **cúdzsódóri** „Az életem visszatért a rendes kerékvágásba.” [Szeikacu-va cúdzsódórini modotta.]

**rendes kormányülés** ♦ **teireikakugi**

**rendes munka** ♦ **szeigjó** „Rendes munkát talált.” [Szeigjóni cuita.] ♦ **honsoku** „A főzés csak hobbim, a rendes munkámban jobban igyekszem.” [Rjóri-va tadano sumide, honsokudaiicsida.]

**rendes országgyűlés** ♦ **cúdzsókokkai** (parlamentáris)

**rendes ruha** ♦ **sifuku** „A fürdő után nem öltözött be jukatába, hanem rendes ruhát vett fel.” [Ofurono atojukata-o kinaide sifuku-o kita.]

**rendes sorrendben** ♦ **dzsundzsotatete** „Nem tud rendes sorrendben beszélni.” [Kareva dzsundzsotatete hanaszennai.]

**rendes tag** ♦ **szeikaiin** ♦ **honkaiin**

**rendes tanár** ♦ **szeikjódzsu**

**rend és tisztaság** ♦ **szeiriszeiton**

**rendes ülés** ♦ **cúdzsókokkai** (parlamentáris)

**rendes ülészak** ♦ **cúdzsókaiki** (parlamentáris)

**rendész** ♦ **suei** (portás)

**rendészet** ♦ **sueidzso** (helyiség) ♦ **torisimari** (rendészettel foglalkozni) „Közlekedésrendszettel foglalkozik.” [Kócúihanno torisimarino sigoto-o siteiru.] ♦ **torisimarikjoku** (rendészeti szerv) ◊ **kiberrendészet saibaíkeiszacu** (kiberrendőrség)

**rendes szumóbjonkság** ♦ **honbaso**

**rendetlen** ♦ **gucsagucsana** „rendetlen szoba” [Gucsagucsana heja] ♦ **gotagotasita** ♦ **gotagotaszuru** „A konyha rendetlen.” [Daidokoro-va gotagotasiteiru.] ♦ **zacuzen-tositeiru** (rumlis) ♦ **zacuna** „rendetlen em-

ber” [Zacuna hito] ♦ **darasinai** „Ne légy rendetlen, tegyél rendet!” [Darasinakusinaide, katzukenaszai!] ♦ **csirakaru** „Rendetlen a szobád.” [Heja-va csirakatteiru.] ♦ **midareru** (rendetlen lesz) „Rendetlen az öltözéke.” [Kanodzso-va fukuszóga midareteiru.] ♦ **mecsamecsana** „rendetlen szoba” [Mecsamecsana heja] ♦ **ranzacuna** „rendetlen szoba” [Ranzacuna heja]

**rendetlenkedik** ♦ **abareru** (balhézik) „A részeg rendetlenkedett az utcán.” [Jopparai-va micside abareteita.] ♦ **darasinakufurumau** „A kisfiú rendetlenkedett.” [Sónen-va darasinaku furu matta.] ♦ **csicudzso-o midaszu** (rendet bont) „A városban rendetlenkednek a fiatalok.” [Macsida vakamonotacsiga csicudzso-o midasiteiru.] ♦ **csóságavarui** „Rendetlenkedik a májam.” [Kanzóno csóságavarui.]

**rendetlen öltözék** ♦ **kikuzure** „Megigazítottam a rendetlen öltözékemet.” [Kikuzure-o nasosita.]

**rendetlen öltözékű** ♦ **kikuzureszuru** „rendetlen öltözékben megjelenés” [Kikuzuresita kakkó]

**rendetlenség** ♦ **zacuzen** (rumli) ♦ **midare** „Amilyen rendetlen az szobád, olyan rendetlen a lelked.” [Hejano midare-va kokorono midare.] ♦ **mucsicudzso** (káosz) ♦ **mucsakucsza** „Ez a szoba rendetlen.” [Kono heja-va mucsakucsada.] ♦ **ranzacu** ♦ **ranmjaku** ◊ **rendetlenséget csinál csirakaszu** „Rendetlenséget csinált a szobában.” [Heja-o csirakasita.]

**rendetlenséget csinál** ♦ **gucsagucsanaszuru** „Amikor főzök, nagy rendetlenség marad utánam a konyhában.” [Rjóriszuruto daidokoro-va gucsagucsananaru.] ♦ **csirakaszu** „Rendetlenséget csinált a szobában.” [Heja-o csirakasita.] ♦ **toricsirakaszu** „A gyerek rendetlenséget csinált a szobában.” [Kodomo-va heja-o tori csirakasita.]

**rendetlenség van** ♦ **midareru** „Rendetlenség van a szobában.” [Hejaga midareteiru.]

**rendetlenül** ♦ **gotagotato** ♦ **zacuni** „Rendetlenül parkolt a kocsival.” [Kuruma-o csúadzsóni zacuni ireta.] ♦ **zororito** „rendetlen öltözék” [Zororitosita fukuszó] ♦ **ranzacuni**

„rendetlenül írt feljegyzés” [Ranzacuni kakare-tanóto]

**rendet rak** ♦ **atokatazuke-o szuru** (munka után) „Rendet raktam a munka után.” [Sigotono atokatazuke-o sita.] ♦ **katazakeru** „Rendet raktam a padláson.” [Janeurabeja-o katazuketeta.] ♦ **simacu-o szuru** „Rendet rakott az öngyilkosság helyszínén.” [Dzsizsacugenba-o simacusita.] ♦ **szeitonszuru** „Rendet raktam a szobában.” [Heja-o szeitonsita.] ♦ **szeiriszuru** „Rendet raktam a szobában.” [Heja-o szeirisita.]

**rendez** ① **szeiriszuru** „Rendeztem a könyveket a polcon.” [Hondanano hon-o szeirisiteita.] ② **naraberu** „Ábécé sorrendbe rendeztem a szavakat.” [Tango-o arufabetto dzsunki narabeta.] ③ **matomeru** „Rendeztem a gondolataimat.” [Kangae-o matometa.] ④ **suszaiszuru** „Eseményt rendeztek.” [Ibentoga suszaiszareteta.] ⑤ **kantokuszuru** „Ki rendezte ezt a filmet?” [Kono eiga-o darega kantokusita?] ⑥ **keszszaiszuru** (számlát) „Rendeztem a használati díjat.” [Rijódaikin-o keszszaisita.] ♦ **atosimacuszuru** (eltakarít) „Rendezte az adósságát.” [Sakkinno atosimacu-o sita.] ♦ **ikószuru** „Az ötös állandó tagot a jobb oldalra rendeztem.” [Teiszúkó go-o uhenni ikósiteta.] ♦ **ensucuszuru** „Általam rendezett színelőadás” [Vatasino ensucusita geki] ♦ **kaiszaiszuru** „Olimpiát rendez.” [OrinpiKKu-o kaiszaiszuru.] ♦ **katazakeru** „Rendeztem a kölcsönömet.” [Róno katazuketeta.] ♦ **simacuszuru** „Rendeztem a nézeteltérést.” [Kenka-o simacusita.] ♦ **simacu-o cukeru** „Rendeztem az ügyet.” [Kotono simacu-o cuketa.] ♦ **súszokuszaseru** (problémát) „Sok időbe fog telni, amíg rendezik az atombaleset problémáját.” [Genpacudzsiko-o súszokuszaserumade dzsikangakakaru.] ♦ **dzsun-izukeru** „A befektetési alapokat kockázat szerint rendeztem.” [Tósisintaku-o rizzukude dzsun-izukeketa.] ♦ **soszuru** „Ügyesen rendezi a dolgokat.” [Koto-o umaku szoszuru.] ♦ **szumaszeru** „Rendezi a számlát.” [Okaikei-o szumaszeru.] ♦ **szeiszanszuru** (pénzt) „Rendeztem az adósságomat.” [Karita okane-o szeiszansita.] ♦ **szeitonszuru** „A műhely rendezett volt.” [Szagjóba-va szeitonszareteita.] ♦ **szoroeru** „A barackokat nagyság szerint rendeztem.” [Momo-o ókiszade szoroeta.] ♦ **to-**

**tonoeru** „Rendezték a sort.” [Recu-o totono-eta.] ♦ **narabekaueru** „Az adatokat emelkedő sorrendbe rendeztem.” [Détá-o sódzsunki narabe kaeta.] ♦ **naraberukoto** (sorol) ♦ **harau** (kifizet) „Rendeztem a számlát.” [Kandzsó-o haratta.] ♦ **hiraku** „Bulit rendez.” [Páti-o hiraku.] ♦ **mojooszu** „Bulit rendezett.” [Páti-o mojosita.] ♦ **betűrendbe rendez arufabettodzsunninaraberu** ♦ **betűrendbe rendez godzsúondzsunninaraberu** (japán) „Betűrendbe rendeztem a szavakat.” [Tango-o godzsúondzsunki narabeta.] ♦ **ivászatot rendez suen-o haru** „Búcsúivászatot rendeztünk.” [Szóbecuno suen-o hatta.] ♦ **jelenetet rendez mittomonaimane-o szuru** „Jelenetet rendezett idegenek előtt.” [Taningairu tokini mittomonai mane-o sita.] ♦ **rendeződik katazuku** „Végre rendeztük a kölcsönünket.” [Sakkin-va jójaku katazuita.] ♦ **sorba rendez hairecuszuru** „A szavakat szótagábécés sorba rendeztem.” [Goi-o godzsúondzsunki hairecusita.]

**rendezés** ♦ **atosimacu** „fiam adósságának rendezése” [Muszukono sakkinno atosimacu] ♦ **ikó** ♦ **ensucu** (effektek rendezése) „A film rendezése jó volt.” [Eigano ensucu-va jokatta.] ♦ **kaiszai** (megrendezés) „Az országunk nyerte el az olimpia rendezési jogát.” [Vaga kuni-va orinpiKKu kaiszaiken-o kakutokusita.] ♦ **kantoku** „Jancsó rendezésével készült film” [Jancsó kantokuno eiga] ♦ **simacu** „nézeteltérés rendezése” [Kenkano simacu] ♦ **súsú** ♦ **szeiszan** „különbözet rendezése” [Szagaku-szeiszan] ♦ **naraberukoto** (sorolás) ♦ **mojoosi** „Az iskola rendezésében sportnapot tartottak.” [Gakkóno mojooside undókaiga okonavareta.] ♦ **árrendezés kakakucsószei** ♦ **betűrendbe rendezés arufabettodzsunninaraberukoto** ♦ **kárrendezés higaikaifuku** ♦ **panaszrendezés kurémusori** ♦ **telekrendezés takucsisószei** ♦ **területrendezés kukakuszeiri** ♦ **városrendezés tosikeikaku** ♦ **városrendezés tosiszaikaihacu**

**rendezési javaslat** ♦ **aszszen-an**

**rendezési terv** ♦ **tosikeikaku**

**rendezetlen** ♦ **katazuiteinai** ♦ **kontontosita** (kaotikus) „rendezetlen helyzet” [Kontontosita dzsókkjó] ♦ **zacuzentosita** (kaotikus) ♦ **csicudzsononai** (rend nélküli) „Az ország-

ban rendezetlen állapotok uralkodtak.” [Kuni-va csicudzsononai dzsótaidatta.] ♦ **totonotteinai** „Az öltözéke rendezetlen volt.” [Fukuszó-va totonotteinakatta.] ♦ **matomatteinai** „A gondolataim rendezetlenek voltak.” [Kangae-va matomatteinakatta.] ♦ **matomarinonai** „rendezetlen gondolatok” [Matomarinonai kangae.] ♦ **miszeirino** „A rendezetlen képeket albumba raktam.” [Miszeirino sasin-o arubamuni ireta.] ♦ **midareta** ♦ **miharaino** (fizetetlen) „Ez a számla rendezetlen.” [Kono szeikjúso-va miharaideszu.] ♦ **mihenszaino** (adósság) ♦ **mecsakucsana** (zűrös) „Rendezetlenek a gondolatai.” [Kareno síkó-va mecsakucsada.] ◊ **rendezetlen anyagi körülmények okanenikomatteirukoto** „A család anyagi körülményei rendezetlenek.” [Kazoku-va okaneni komatteiru.]

**rendezetlen anyagi körülmények okanenikomatteirukoto** „A család anyagi körülményei rendezetlenek.” [Kazoku-va okaneni komatteiru.]

**rendezetlenség** ♦ **konton** „rend és rendezetlenség” [Csicudzso konton] ♦ **dzsundzsofudó** ♦ **dzsunfudó** „A következő a névsor, rendezetlen sorrendben.” [Namaeicsiran-va ikade, dzsunfudódeszu.] ♦ **miszeiri**

**rendezetlen sors** ♦ **kókonórei** „Végrendelettel biztosította, hogy ne legyen senkinek rendezetlen a sorsa.” [Juigon-o kicsinto kaitanode, kócono urei-va nakatta.]

**rendezetlen tánc** ♦ **ranbu**

**rendezetlenül** ♦ **dzsundzsofudóde** „Rendezetlenül feltöltöttem a képeket.” [Sasin-o dzsundzsofudódeappusita.]

**rendezetlenül áll** ♦ **ranricuszuru** „A tengerben kisebb nagyobb sziklák álltak rendezetlenül.” [Umuni-va daisóno ivaga ranricusiteita.]

**rendezett** ♦ **katazuita** „A szoba rendezett volt.” [Katazuita hejadatta.] ♦ **szadamatteiru** „A világ erőviszonyai már rendezettek.” [Szekaiszeirjokunobaranszu-va szadamatteiru.] ♦ **szeizentosita** „A lakás rendezett városrészben áll.” [Dzsútaku-va szeizentosita macsinamini tatazundeiru.] ♦ **szeirisita** ♦ **csicudzsozotadasii** „rendezetten tüntetés” [Csicudzsozotadasiidemo] ♦ **csicudzsozodatta** „rende-

zett kormányváltás” [Csicudzsozodatta szeikenkótai] ♦ **csicudzsozoaru** „rendezett városkép” [Csicudzsozoaru macsinami] ♦ **totonotta** „Rendezett öltözékben volt.” [Totonotta fukuszódatta.] ♦ **henszaizumino** (adósság) ♦ **matomatta** „A gondolataim rendezettek voltak.” [Kangae-va matomatteita.] ♦ **matomarinoinoi** „rendezett értekezés” [Matomarinoinoi ronbun] ♦ **matometa** ◊ **rendezett anyagi körülmények okanenikomatteinaikoto** „Anyagi körülményei rendezettek.” [Kare-va okaneni komatteinai.]

**rendezett állapot** ♦ **csicudzsozotsótai**

**rendezett anyagi körülmények okanenikomatteinaikoto** „Anyagi körülményei rendezettek.” [Kare-va okaneni komatteinai.]

**rendezetten** ♦ **kiricutadasiku** „rendezetten sorakozó árúk” [Kiricutadasiku naranda sóhin] ♦ **szeizento** „A székek rendezetten sorakoztak.” [Iszu-va szeizento narandeita.]

**rendezett halmaz** ♦ **zendzsundzsozósugó**

**rendezett körülmény** ♦ **dzsunkjó** (körülmények) „A család rendezett körülmények között élt.” [Kazoku-va dzsunkjóni kurasiteita.]

**rendezettség** ♦ **szeizen** ♦ **szeiton** „Nem tudom, hogy miért, de idegesít a rendezett szoba.” [Kicsinto szeitonszazeta heja-va nazeka ocsi cukanai.] ♦ **matomari**

**rendezi a számlát** ♦ **kaikei-o szumaszeru** ♦ **szeiszanszuru** „Rendezze a parkolási számláját!” [Csúsarjókin-o szeiszansite kudaszai.]

**rendezi a terepet** ♦ **szeicsiszuru** „A bontás után szépen rendezte a terepet.” [Kaitaigoni kireini szeicsisita.]

**rendezi az adósságot** ♦ **sakkin-o henszaiszuru** „Rövid időn belül rendezte az adósságát.” [Midzsikai kikande sakkin-o henszaisita.]

**rendezkedik** ♦ **ugokimavaru**

**rendező** ♦ **ensucuka** ♦ **ensucusa** ♦ **kantoku** „filmrendező” [Eigakantoku] ♦ **suszaisa** (eseményé) „kiállítás rendezője” [Tenrankaino suszaisa] ♦ **direkutá** ◊ **filmrendező eigakantoku** ◊ **híres rendező meikantoku** ◊ **rendezőasszisztens dzsokantoku** (segédrendező) ◊ **segédrendező dzsokantoku** ◊ **színrendező butaikantoku**

**rendezőasszisztens** ♦ **dzsokantoku** (segéd-rendező) ♦ **furoadirekutá** ♦ **furoa-manédzszá**

**rendeződé** ♦ **oszamari** „Rendeződött az ügy.” [Dzsikenno oszamarigacuita.] ♦ **kaikecu** „helyzet rendeződése” [Dzsitaino kaikecu] ♦ **kimari** „Ezzel az ügy rendeződött.” [Szorede hanasino kimarigacuita.] ♦ **súkecu** ♦ **súsú** ♦ **súszoku** „helyzet rendeződése” [Dzsitaino súszoku] ♦ **rigósúszan** „politikai pártok egymás közti rendeződése” [Szeitóno rigósúszan]

**rendeződik** ♦ **oszamaru** „A vita rendeződött.” [Kenkaga oszamatta.] ♦ **kaikecuszareru** „A helyzet rendeződött.” [Dzsitaiga kaikecuszareta.] ♦ **kaifukuszuru** „Rendeződött a helyzet.” [Dzsókjóga kaifukusita.] ♦ **katazuku** „Végre rendeztük a kölcsönünket.” [Sakkin-va jójaku katazuita.] ♦ **szadamaru** „Úgy tűnik az országban a helyzet rendeződött.” [Kokudzsóga szadamattakitajóda.] ♦ **súkecuszuru** (véget ér) „Rendeződött a probléma.” [Mondaiga súkecusita.] ♦ **súsúgacuku** „Valamelyest rendeződött a helyzet.” [Dzsitai-va icisíono súsúgacuita.] ♦ **súszokuszuru** „A helyzet rendeződött.” [Dzsitaiga súsúzosuita.] ♦ **szumu** „Amikor rendeztem a kocsi-kölcsönt, fellélegetem.” [Kurumanorónaga szundehotsosita.] ♦ **totonou** „Rendeződött a sor.” [Recuga totonotteita.] ♦ **matomarigacuku** „Az ügy rendeződött.” [Szono ken-va matomarigacuita.] ♦ **matomaru** „Rendeződtek a gondolataim.” [Kangaegamatomatta.] ◊ **békésen rendeződik marukuoszamaru** „Békésen rendeződött az ügy.” [Szono ken-va maruku oszamatta.]

**rendeződik a helyzet** ♦ **ocsicuku** „Most elfoglalt vagyok, de ha rendeződik a helyzet, telefonálni fogok.” [ImaiszogasikiEDO, ocsi cuitara denvaszuru.]

**rendeződött** ♦ **kaikecuzumino** „rendeződött helyzet” [Kaikecuzumino dzsókjó]

**rendező ország** ♦ **kaiszaikoku** „olimpiát rendező ország” [Orinpikkuno kaiszaikoku] ♦ **suszaikoku** „Az olimpiát rendező országban megindult az infrastruktúra fejlesztése.” [Orinpikku suszaikokunoinfura szeibiga hadzsimatta.]

**rendező pályaudvar** ♦ **szósadzsó**

**rendezvény** ♦ **ibento** „Rendezvényt tart.” [Ibento-o okonau.] ♦ **gjódzsi** „iskolai rendezvény” [Gakkóno gjódzsi] ♦ **mojoosi** „A parkban rendezvényt tartottak.” [Kóende mojoosiga hirakareta.] ♦ **mojoosimono** ◊ **emlékrendezvény kin-engjódzsi** ◊ **éves rendezvény nendzsúgjódzsi** ◊ **vállalati rendezvény sanaigjódzsi** ◊ **zárt körű rendezvény kasikiripáti**

**rendezvényes modell** ♦ **ibento-konpanion**

**rendezvény napja** ♦ **kaiszaibi**

**rendezvény szervező** ♦ **ibento-puraná**

**rendezvényterem** ♦ **kaidzso** „Lefoglaltam a hotel rendezvénytermét.” [Hoteruno kaidzso-o jojakusita.] ♦ **mojoosimonokaidzso**

**rendezvényt tart** ♦ **mojoosi-o szuru** „Zenei rendezvényt tartottak.” [Ongakuno mojoosi-o sita.]

**rendfenntartás** ♦ **dzsónaiszeiri** (teremben) ♦ **hoan**

**rendfenntartó** ♦ **dzsónaiszeirigakari** (teremben)

**rendfenntartó erő** ♦ **hoankeiszacu**

**rendfenntartó intézkedés** ♦ **hoantaiszaku**

**rendfenntartó osztag** ♦ **csianbutai**

**rendfokozat** ♦ **kaikjú**

**rendfőnök** ♦ **dzsúsoku** ♦ **hódzso**

**rendhagyás** ♦ **henkaku**

**rendhagyó** ♦ **idzsóna** „Ez rendhagyó eset.” [Kore-va idzsónakészudeszú.] ♦ **icumotocsigau** „Ma rendhagyó módon, elmaradt az időjárás-jelentés.” [Kjó-va icumoto csigatte bangumikara tenkijohóga nuketeita.] ♦ **fukiszokuno** „Ez rendhagyó ige.” [Kore-va fukiszokudósideszú.] ♦ **henszoku** „rendhagyó szabály” [Henszokururu] ♦ **henszokutekina** „kandzsi rendhagyó olvasata” [Kandzsino henszokutekina jomi kata]

**rendhagyó ige** ♦ **fukiszokudósi**

**rendhagyó országgyűlés** ♦ **henszokukokakai**

**rendhagyó ragozás** ♦ **fukiszokuhenka** „rendhagyó igeragozás” [Dósinó fukiszokuhenka] ♦ **henkakukacujó** ♦ **henszokukacujó**

**rendház** ♦ **súdóin**

**rend helyreállítása** ♦ **heitei**

**rendíthetetlen** ♦ **ippongina** ♦ **ugokasigatai** „rendíthetetlen elhatározás” [Ugokasigatai kesin] ♦ **kacsikina** ♦ **kakkotaru** „rendíthetetlen meggyőződés” [Kakkotaru sin-nen] ♦ **ki-gacujoi** ♦ **kokorogaugokanai** „Hiába győzködtek rendíthetetlen maradtam.” [Ikura szetokusijóto kokoroga ugokanakatta.] ♦ **sókori-monai** „Ha hibázott is, rendíthetetlenül vásárolta a részvényeket.” [Sippaisitemo sókorimonaku kabu-o kai cuzuketa.] ♦ **szudzsiganeirino** „rendíthetetlen kommunista” [Szudzsiganeirino kjószansugisa] ♦ **nezujoji** „rendíthetetlen támogatás” [Nezujoji sidzsi] ♦ **fukucuno** „rendíthetetlen harci kedv” [Fukucuno tósi] ♦ **fudóno** „Rendíthetetlen a pozíciója.” [Kareno csii-va fudóda.] ♦ **makezugiraina**

**rendíthetetlen bátorság** ♦ **júmókakan**

**rendíthetetlen harci szellem** ♦ **makedzsi-damasii**

**rendíthetetlenlenség** ♦ **ittecu** „rendíthetetlenül hűséges szamuráj” [Csúgiittecuno busi] ♦ **kuszecu** „20 év rendíthetetlen munka után végre elismert a világ.” [Kuszecunidzsú nenjójaku szekaini mitomerareta.] ♦ **nanakorobjaoki** ♦ **fukucu** ♦ **futaiten** „Rendíthetetlen erőfeszítéseket tett.” [Futaitenno dorjoku-o cuzuketa.] ♦ **fudó** ♦ **makenki**

**rendíthetetlen tag** ♦ **szeikinka** ♦ **szeikinsa**

**rendíthetetlenül** ♦ **csakudzsicuni** „Rendíthetetlenül halad a béke felé.” [Csakudzsicuni heiva-e to mukatteiru.] ♦ **nezujoji**

**rendíthetetlenül csökönyös** ♦ **gankoitten-barino**

**rendíthetetlenül jár** ♦ **szeikinszuru** „Rendíthetetlenül járt az énekkarba.” [Gassódnani szeikinsita.]

**rend kedvéért** ♦ **icsió** „A rend kedvéért bementem.” [Icsió dzsikosókai-o sita.] ♦ **nen-notame** (a rend kedvéért)

**rendkívül** ♦ **angai** (nem gondolná az ember) „Rendkívül nehéz megállapítani a fontossági sorrendet.” [Júszendzsun-i-o kimeruno-va angaimuzukasii.] ♦ **kjokudoni** (mértéktelenül) „A kutyának rendkívül jó a szaglása.” [Inuno

súkaku-va kjokudoni binkanda.] ♦ **kivamarinai** (nagyon) „rendkívül illetlen beszéd” [Sicureikivamarinai hanasi] ♦ **kivamete** „Rendkívül sajnálatos.” [Szore-va kivamete ikandeszu.] ♦ **ketahazureni** „Rendkívül nagy fekete lyukat találtak.” [Ketahazureni ókiiburakkuhóru-ga micukatta.] ♦ **goku** „rendkívül közeli barát” [Goku sitaíi tomodacsi] ♦ **szukoburucukino** „rendkívül szép nő” [Szukoburu cukino bidzso] ♦ **tobikirini** „Rendkívül olcsó.” [Tobi kirini jaszui.] ♦ **tohómonaku** „Rendkívül messze van.” [Tohómonaku tói.] ♦ **hidzsoni** „Rendkívül sokat ettem.” [Hidzsonitakuszan tabeta.] ♦ **hitokatanaranu** „Rendkívül sokat segített nekem.” [Hitokatanaranu oszevaninarimasita.] ♦ **meppó** „Rendkívül ügyetlen élesem.” [Honbanni meppójojai.] ♦ **jonimo** „rendkívül különös történet” [Jonimo fusigina hanasi]

**rendkívül elfoglalt** ♦ **gojohantano** ♦ **hantano**

**rendkívül furcsa** ♦ **kikikaikaina** „rendkívül furcsa történet” [Kikikaikaina monogatari]

**rendkívüli** ① **idzsóna** „rendkívüli hőség” [Idzsóna acusza] ② **namihazureta** „rendkívüli képesség” [Namihazureta nórjoku] ③ **tobikirino** „rendkívüli szépségű nő” [Tobi kirino bidzsin] ④ **rindzsi** „Rendkívüli híradást hallgattam a rádióban.” [Radzsiono rindzsinjúszo-o kiita.] ♦ **katajaburino** „rendkívül tehetséges festő” [Katajaburino tenszaigaka] ♦ **keidzsoigai** „rendkívüli kiadás” [Keidzsoigaihjó] ♦ **tadanaranu** „Rendkívüli helyzet teremtődött.” [Tadanaranu dzsitaininata.] ♦ **csódzsintekina** „rendkívüli képesség” [Csódzsintekina nórjoku] ♦ **tokusuna** „rendkívüli intézkedés” [Tokusuna szocsi] ♦ **naminaminaranu** „Rendkívüli erőfeszítéseket tett.” [Naminaminaranu dorjoku-o sita.] ♦ **namihazureno** (átlagostól eltérő) „Rendkívüli a szépsége annak a nőnek.” [Kanodzo-va namihazureno bibó-motteiru.] ♦ **junikuna** „rendkívüli ötlet” [Junikuna haszszó] ♦ **johodona** „Valami rendkívülit tehetél, hogy feldühítetted.” [Kare-o okoraszunante johodonakoto-o sitanodesó.] ♦ **rindzsino**

**rendkívüli adócsökkentés** ♦ **tokubecugenzei**

rendkívüli állapot ♦ **hidzsódzsitai**  
 rendkívüli bizottság ♦ **tokubecuiinkai**  
 rendkívüli cikk ♦ **tokuhókidzsi**  
 rendkívüli ember ♦ **csódzsin**  
 rendkívüli és meghatalmazott miniszter ♦ **tokumeizenkenkósi**  
 rendkívüli és meghatalmazott nagykövet ♦ **tokumeizenkentaisi**  
 rendkívüli fizetésemelés ♦ **rindzsisókjú**  
 rendkívüli helyzet ♦ **idzsódzsitai** ♦ **hidzso**  
 „Felkészülve a rendkívüli helyzetre, élelmiszert halmoztam fel.” [Hidzsóni szonaete sokurjó-o bicsikusita.]  
 rendkívüli hír ♦ **tokuhó** ♦ **rindzsinjúszu**  
 rendkívüli intézkedés ♦ **tokubecuszocsi**  
 rendkívüli juttatás ♦ **tokubecuteate**  
 rendkívüli képességű férfi ♦ **szúpáman**  
 rendkívüli képességű nő ♦ **szúpáuman**  
 rendkívüli kiadás ♦ **rindzsisisucu** ♦ **rindzsi-nokeihi**  
 rendkívüli kicsiség ♦ **kjokusó**  
 rendkívüli kormányulás ♦ **kinkjúkakugi** ♦ **rindzszakugi**  
 rendkívüli követ ♦ **tokusi** „Rendkívüli követeket küld.” [Tokusi-o tateru.]  
 rendkívüli különszám ♦ **rindzsitokusúgó**  
 rendkívüli mérték ♦ **kjokudo**  
 rendkívüli műsor ♦ **tokubecubangumi**  
 rendkívüli nagyság ♦ **kjokudai** „Rendkívül nagy és rendkívül kicsi állatok is vannak.” [Kjokusókara kjokudaimade szamazamana dóbucugairu.]  
 rendkívüli országgyűlés ♦ **tokubecukokkai** ♦ **rindzsiokkai**  
 rendkívüli szigor ♦ **sungen** „Rendkívüli szigorral cenzúráztak.” [Ken-ecu-va sungen-o kivameta.]  
 rendkívüli tag ♦ **tokubecukaiin**  
 rendkívüli ülés ♦ **kinkjúgikai**  
 rendkívüli ünnep ♦ **rinkjú**  
 rendkívüli választás ♦ **tokubecuzenkjo**  
 rendkívüli zárva tartás ♦ **rindzsjúgjó**

rendkívül olcsó ♦ **gekijaszuno** „rendkívül olcsó ár” [Gekijaszuno kakaku]  
 rendkívül szigorú ♦ **sungen-na** „Rendkívül szigorú magatartást tanúsított.” [Sungenna taido-o simesita.]  
 rend lesz ♦ **katazuku** „A szobában rend van.” [Heja-va katazuiteuru.]  
 rendőr ♦ **omavarisan** (barátságosan) ♦ **keikan** „Lefújta a szél a rendőr sapkáját.” [Kazede keikanno bósiga tobaszareta.] ♦ **keiszacukan** ♦ **dzsunsza** ♦ **civil ruhás rendőr sifukeidzsi** ♦ **civil ruhás rendőr sifukeikeikan** ♦ **közlekedési rendőr kócuikeikan** ♦ **lovass rendőr kibakeikan** ♦ **lovass rendőr kiba-dzsunsza** ♦ **motoros rendőr sirobai** „Üldöz minket egy motoros rendőr.” [Sirobaiga oretacsino kuruma-o cuiszekisiteiru] ♦ **motoros rendőr sirobaikeikan** ♦ **motoros rendőr si-robaitaiin** ♦ **rohamrendőr kidótaiin**  
 rendőrákadémia ♦ **poriszu-akadémi**  
 rendőr-akadémia ♦ **keiszacugakkó**  
 rendőrállam ♦ **keiszacukokka**  
 rendőrállomás ♦ **kóban** ♦ **dzsunszahasucudzso**  
 rendőr altiszt ♦ **dósin** (Tokugava-korban)  
 rendőrautó ♦ **patoká** „A rendőrautó is belekeveredett a balesetbe.” [Patokámo dzsikoni maki komareta.] ♦ **patoróru-ká**  
 rendőrbíró ♦ **kebiisi** (Heian-kor elején)  
 rendőrbírói hivatal ♦ **kebiisicsó** (Heian-kor elején)  
 rendőrbiztos ♦ **joriki**  
 rendőrbódé ♦ **kóban**  
 rendőrfelügyelő ♦ **keibu**  
 rendőrfőkapitány ♦ **keiszacuhonbucsó** ♦ **fővárosi rendőrfőkapitány keisizsókan** ♦ **országos rendőrfőkapitány keiszacucsócsókan**  
 rendőr-főkapitányság ♦ **keiszacuhonbu** ♦ **fővárosi rendőr-főkapitányság keisicsó** „fővárosi rendőr-főkapitányság hatáskörén kívül álló eset” [Keisicsókankacu gaino dzsiken] ♦ **országos rendőr-főkapitányság keiszacucsó**  
 rendőrfőnök ♦ **keiszacusocsó**



**rendőrhajsza** ♦ **ótorimono**  
**rendőrhatalóság** ♦ **keiszacutókjoku**  
**rendőrigazolvány** ♦ **keiszacunomibunsóme-  
isó**  
**rendőri igazoltatás** ♦ **sokumusicumon**  
**rendőriskola** ♦ **keiszacugakkó**  
**rendőri védelem** ♦ **sinpenhogo** „A tanút rend-  
őri védelem alá helyezték.” [Sógensa-va sinpen-  
hogoszareteiru.]  
**rendőrkapitány** ♦ **keiszacusocsó**  
**rendőrkapitányság** ♦ **keiszacuso** ◇ **illeté-  
kes rendőrkapitányság** **sokacukeiszacu-  
so**  
**rendőrkézre ad** ♦ **keiszacunivataszu**  
 „Rendőrkézre adtam a tettet.” [Han-nin-o kei-  
szacuni vatasita.]  
**rendőrkézre kerül** ♦ **cukamaru** „Lopásért ke-  
rült rendőrkézre.” [Kare-va gótódzsikende cu-  
kamatta.]  
**rendőrkocsi** ♦ **patoká** ◇ **jelzés nélküli**  
 rendőrkocsi **fukumenpatoká**  
**rendőrkordon** ♦ **keikaimó**  
**rendőrkutya** ♦ **keiszacuken**  
**rendőrlámpa** ♦ **kócúsingó** (közlekedési lámpa)  
 ♦ **singó**  
**rendőrmotor** ♦ **sirobai**  
**rendőrnő** ♦ **fukei** ♦ **fudzsinkeikan**  
**rendőrosztag** ♦ **keikantai**  
**rendőrök** ♦ **keikantai**  
**rendőrőrs** ♦ **keiszacuso** ♦ **siso** ♦ **hasucu-  
dzso**  
**rendőrposzt** ♦ **kóban**  
**rendőrség** ♦ **keiszacu** „Ha még egyszer lopá-  
son foglak, kihívom a rendőrséget!” [Mó  
icsidomanbikisítara dzsikai-va keiszacu-o jobu-  
jo!] ♦ **keiszacuso** (rendőrőrs) „A rendőrségre  
mentem.” [Keiszacusoni itta.] ♦ **so** „A tettet  
bevitték a rendőrségre.” [Han-nin-va soni ren-  
kószareta.] ♦ **poriszu** ◇ **hívja a rendőr-  
séget** **hjakutóban-o jobu** „Hívd a rendőrsé-  
get!” [Hjakutóban-o jonde!] ◇ **kiberrendőr-  
ség** **szaibákeiszacu** ◇ **megyei rendőrség**  
**kenkei** ◇ **Oszakai Rendőrség** **ószakafukei-  
szacu** ◇ **titkosrendőrség** **himicukeiszacu**

**rendőrségen dolgozó rendőr** ♦ **naikin-  
dzsunsza**  
**rendőrség hívószám** ♦ **hjakutóban**  
**rendőrségi hatáskör** ♦ **keiszacuken**  
**rendőrségi labor** ♦ **kansikika**  
**rendőrségi nyomozás** ♦ **keiszacunosirabe**  
 „A rendőrségi nyomozás során kiderült, hogy a  
kár eléri a 100 millió jent.” [Higaigaku-va icsi-  
okuenninoborukotoga keiszacuno sirabede va-  
katta.]  
**rendőrségi rádió** ♦ **keiszacumuszen**  
**rendőrségi ügy** ♦ **keiszacuzata**  
**rendőrségi vészhívás** ♦ **hjakutóbancúhó**  
**rendőrsíp** ♦ **keiteki**  
**rendőrszázados** ♦ **keisi** (3/5-3)  
**rendőrtiszt** ♦ **keikan**  
**rendrakás** ♦ **katazuke** ♦ **szeiton** ♦ **szeiri**  
**rendreutasít** ♦ **ikkacuszuru** „A tanár rend-  
reutasította a szekáló diákat.” [Szenszei-va  
idzsimekko-o ikkacusita.] ♦ **kunkaiszuru** (fi-  
gyelmeztet) „A tanár rendreutasította a diákat.”  
[Szenszei-va szeito-o kunkaisita.] ♦ **tadaszu**  
„Az anya rendreutasította a gyereket.”  
[Hahaoja-va kodomo-o tadasita.] ♦ **csúiszu-  
ru** (figyelmeztet) „A főnök rendreutasította a be-  
osztottját.” [Dzsósi-va buka-o csúisita.]  
**rendreutasítás** ♦ **ikkacu** ♦ **kunkai**  
**rendsabály** ♦ **kimari** „adózási rendszabály”  
[Nózeinicuiteno kimari] ♦ **hatto** ◇ **bizton-  
sági rendszabály** **hoandzsórei** ◇ **bünteté-  
si rendszabály** **keibacuhóki** ◇ **vallási**  
**rendszabály** **kairicu** (vallásos rend) „A kolos-  
tor vallási rendszabályai szigorúak.” [Súdóinno  
kairicu-va kibisii.]  
**rendsám** ♦ **nanbá** „diplomata rendszámú ko-  
csi” [Gaikókannanbáno kuruma] ♦  
**raiszenszu-puréto**  
**rendsám tábla** ♦ **nanbá-puréto** (autón)  
**rendszer** ♦ **kimari** „Azért lehet előrejelezni az  
időjárást, mert van benne rendszer.” [Kimar-  
igaarukarakoszo tenkijohógadekiru.] ♦ **kei** „A  
Föld a Naprendszerben van.” [Csikjú-va tajjó-  
keiniarimaszu.] ♦ **keitó** „emésztőrendszer”  
[Sókakeitó] ♦ **siki** „amerikai rendszerű mér-  
tékegység átszámítása” [Amerika sikitan-ino

henkan] ♦ **siszutemu** „Összeomlott a számítógépes rendszer.” [Konpjütasiszutemuga kovareta.] ♦ **szudzsimicsi** ♦ **szei** „heti három napos rendszer” [Súmikka szei] ♦ **szeido** „Ez a feudalista rendszer jellemzője.” [Kore-va hókenszeidono tokucsódeszu.] ♦ **taikei** „bérezési rendszer” [Csingintaikei] ♦ **taiszei** „A koszmában az egyik ember száda a rendszert.”

[Nomi jade hitorino otokoga taiszei-o nonositeita.] ♦ **hósiki** (eljárás) „Ez a videofelvevő PAL rendszerű.” [Konobideorekódá-va PAL hósikideszu.] ♦ **arisztokratikus rendszer kizokuszeidzi** ♦ **árrendszer kakakutaikei** ♦ **autokratikus rendszer dokuszaitaiszei** ♦ **digitális rendszer dedzsitaruhósiki** „digitális rendszerű hangfelvétel” [Dedzsitaru hósikino rokuon] ♦ **diktatórikus rendszer dokuszaitaiszei** ♦ **egyeduralmi rendszer dokuszaitaiszei** ♦ **elektromos rendszer denkikeitő** ♦ **elnyomó rendszer aszszei** „Elnyomó rendszert épít ki.” [Aszszei-o siku.]

♦ **elosztórendszer rjúcúkió** ♦ **elosztórendszer rjúcúsizutemu** ♦ **elosztott rendszer bunszansizutemu** ♦ **érrendszer kekkankei** ♦ **feudális rendszer hókenszeido** ♦ **gazdasági rendszer keizaitaiszei** ♦ **idegrendszer sinkeikei** ♦ **idegrendszer sinkeikeitő** ♦ **izolált rendszer korickéi** (fizika) ♦ **kaotikus rendszer mucsicudzsokei** ♦ **kapitalista rendszer sihonsugitaiszei** ♦ **nyílt rendszer kaihókei** ♦ **nyugdíjrendszer nenkinszeido** ♦ **oktatási rendszer kjóikuszeido** ♦ **operációs rendszer operétingu-sizutemu** ♦ **öröklött rendszer regasi-sizutemu** ♦ **parlamentáris rendszer gikaiszeido** ♦ **pénzügyi rendszer kin-júsizutemu** „nemzetközi pénzügyi rendszer” [Kokuszaikin-júsizutemu] ♦ **politikai rendszer szeidzsitaiszei** ♦ **régi rendszer kjútaiszei** ♦ **régi rendszer kjúszeido** (háború előtti) „A változtatásig a régi rendszert használjuk.” [Henkómade-va kjúszeido-o tekijószuru.] ♦ **rendszert csinál belőle zenreitoszuru** „Ne csinálj ebből rendszert!” [Kore-o zenreitosinaide!]

♦ **szabályozó rendszer csószeiszeido** „Üzemenyagár-szabályozó rendszert vezet be.” [Nenrjóhicsőszeiszeido-o dónjúszeru.] ♦ **számítógépes rendszer konpjütásizutemu** ♦ **szellőzőrendszer cufúszeubi** ♦ **szociális rendszer fukusiszeido** „Ja-

pán szociális rendszere” [Nihonno fukusiszeido] ♦ **társadalmi rendszer sakaiszeido** ♦ **társadalmi rendszer sakaitaiszei** ♦ **több műszakos rendszer kótaiszei** ♦ **tűzoltórendszer bókaszecubi** ♦ **új rendszer sinseido** ♦ **uralmi rendszer sihaitaiszei** ♦ **választási rendszer szenkjoszeido** ♦ **zárt rendszer heiszakei**

**rendszeralkotás** ♦ **súszei** ♦ **taikeika**

**rendszerbarát** ♦ **taiszeihano**

**rendszerbe foglal** ♦ **keitőzokeru** „Rendszerbe foglalja az új fajokat.” [Sinsu-o keitőzokeru.] ♦ **taikeizokeru** „Rendszerbe foglalva könnyebb megjegyezni.” [Taikeizuketa hoga oboejaszui.]

**rendszerbérlet** ♦ **furancsaizu**

**rendszerelemzés** ♦ **siszutemu-anarisizu**

**rendszerellenes** ♦ **hantaiszei** ♦ **hantaiszeika** (ember)

**rendszerellenes csoport** ♦ **hantaiszeiha**

**rendszerellenesség** ♦ **hantaiszei**

**rendszerellenes tüntetés** ♦ **hantaiszeidemo**

**rendszeres** ♦ **kiszokutadasii** (szabályos) „Rendszeres alvás szükséges.” [Kiszokutadasii szuiminga hicujódeszu.] ♦ **keidzso** ♦ **keitőtekina** „véletlen hiba és rendszeres hiba” [Randamu goszato keitőtekina gosza] ♦ **súkantekina** (megszokott) „Ez a rendszeres tevékenysége.” [Kore-va kareno súkantekina kódódeszu.] ♦ **dzsósútekina** (megrögzött) „Rendszeres lopásokból él.” [Dzsósútekina szettóde kurasiteiru.] ♦ **dzsóren-no** „Rendszeres színházlátogató.” [Dzsórenno kangekisa.] ♦ **cukinamino** ♦ **teikitekina** (meghatározott időnkénti) „A liftek rendszeres ellenőrzése szükséges.” [Erebétano teikitekina tenkenga hicujódeszu.] ♦ **rendszeres vevő dzsórenkjaku**

**rendszeresen** ♦ **kakaszaszu** (kihagyás nélkül) „Minden nap rendszeresen tornázni kell.” [Ma-inicsikakaszaszu undósinakerebanaranai.] ♦ **kiszokutekini** (szabályosan) „Rendszeresen táplálkozik.” [Kiszokutekini sokudzsiszeru.] ♦ **súkantekini** (megszokottan) „Rendszeresen eszek halat.” [Súkantekini szakana-o taberu.] ♦ **teikitekini** (meghatározott időnként) „Rend-

szeresen járok orvosi vizsgálatra.” [Teikitekini kenkósindan-o ukeru.]

**rendszeresen csinál** ♦ **cunetoszuru** „Rendszeres testmozgást végzek.” [Undószurukoto-o cunetositeiru.]

**rendszeresen érintkezik** ♦ **ocukiai-o szuru** „Rendszeresen érintkezem az iskoláskori osztálytársammal.” [Gakuszeidzsidaino dókjúszeito ocuki ai-o siteiru.]

**rendszeresen használ** ♦ **ajjószeru** „Rendszeresen használom ezt a szótárt.” [Boku-va kono dzsiso-o ajjósiteiru.]

**rendszeresen jár** ♦ **jukicukedearu** „üzletsor, ahová rendszeresen járok” [Juki cukedearu só-tengai]

**rendszeresen szed** ♦ **dzsójószeru** „Rendszeresen szedek altatót.” [Szuimin-jaku-o dzsójósiteiru.]

**rendszeres értesítés** ♦ **teikibin** „A nyugdíjjal kapcsolatos rendszeres értesítés a várható összeget mutatja.” [Nenkinteikibin-va sóraike toru nenkingaku-o simeszu tegamideszu.]

**rendszeres fizetésemelés** ♦ **teikisókjú**

**rendszeres használat** ♦ **dzsójó**

**rendszeres használó** ♦ **ajjósza** „Feliratkoztam a cég termékeit rendszeresen használók listájára.” [Szono kaisano szeihinno ajjósatóroku-o sita.] ♦ **dzsójósza** „Rendszeresen használó kábítószert.” [Kare-va majakudzsójósada.]

**rendszeresít** ♦ **szóbiszuru** „Ez az egyenruha a hadseregben van rendszeresítve.” [Kono szeifuku-va guntaide szóbiszareiteiru.]

**rendszeresítés** ♦ **szeidoka** „egészségvédelem rendszeresítése” [Eiszeikanrino szeidoka] ♦ **szóbi**

**rendszeres járat** ♦ **teikibin**

**rendszeres jövedelem** ♦ **teisúnjú**

**rendszeres kábítószer-fogyasztás** ♦ **majakudzsójó**

**rendszeres kábítószer-fogyasztó** ♦ **majakudzsójósza**

**rendszeres megtakarítás** ♦ **cumitatecsokin** ♦ **teigakucsokin**

**rendszeres olvasó** ♦ **aidokusa** „bizonyos magazin rendszeres olvasója” [Aru zassino aidokusa]

**rendszeres postázás** ♦ **teikibin**

**rendszeres részvétel** ♦ **szeikin**

**rendszeres táplálék** ♦ **dzsósoku**

**rendszeresülés** ♦ **szeidoka**

**rendszeres vásárló** ♦ **dzsóreknjaku**

**rendszeres vevő** ♦ **dzsóreknjaku**

**rendszerető** ♦ **kireizukina** „A feleségem rendszerető.” [Vatasino cuma-va kireizukideszu.]

**rendszerez** ♦ **szeiriszuru** (rendbe rak) „Dátum szerint rendszerezte a vállalat eredményét.” [Dzsiszszeki-o hizukegotoni szeirisita.] ♦

**bunruiszuru** (csoportosít) „A zenéket műfajuk szerint rendszerezte.” [Ongaku-o dzsanru becuni bunruisita.]

**rendszerezés** ♦ **bunrui** (osztályozás)

**rendszerezési módszer** ♦ **bunruihó**

**rendszerezett** ♦ **taikeitekina** „rendszerezett tanulás” [Taikeitekina gakusú]

**rendszerező katalógus** ♦ **bunruimokuroku**

**rendszerező táblázat** ♦ **bunruihjó**

**rendszerfejlesztés** ♦ **siszutemukaihacu**

**rendszerfeltörő hekker** ♦ **kurakká** (IT)

**rendszerfolyamat** ♦ **siszutemu-puroszeszu**

**rendszergazda** ♦ **kanrisa** „felhasználói fiók rendszergazda jogosultsággal” [Kanrisaakaunto] ♦ **siszutemu-adominiszutorétá**

**rendszerhiba** ♦ **siszutemu-erá** ♦ **siszutemusógi**

**rendszeridegen** ♦ **taiszeiniavanai** „A tulajdonjog a kommunizmusban rendszeridegen eszme.” [Sojúken-va kjószansugino taiszeini avanai.]

**rendszerindítás** ♦ **búto**

**rendszerindítási művelet** ♦ **bútódzsza**

**rendszerint** ♦ **etesite** „Az emberek rendszerint öngazolást keresnek a tetteikre.” [Etesite ningen-va dzsibunno kói-o szeitókaszurumonda.] ♦ **cúdzsó** (általában) „Ez a betegség rendszerint egy hét alatt elmúlik.” [Kono bjóki-va

cúdzsóissúkande naoru.] ♦ **cúrei** „Szerdán rendszerint értekezet van.” [Szuijóbi-va cúrei, kaigigaarimaszu.] ♦ **fudan** „Rendszerint magammal viszem a mobilomat.” [Fudan, keitaidenva-o vaszurerukotoganaí.]

**rendszerint csinál** ♦ **cunetoszuru** „Rendszerint korán fekszek, és korán kelek.” [Hajanehajaoki-o cunetositeiru.]

**rendszerkapcsolat** ♦ **keitókankei**

**rendszerkörnyezet** ♦ **siszutemukankjó** (IT)

**rendszerleállítás** ♦ **siszutemu-daun**

**rendszerlemez** ♦ **siszutemu-diszuku** (IT)

**rendszermérnök** ♦ **siszutemu-endzsinia**

**rendszeroldali** ♦ **taiszegivano**

**rendszerökológia** ♦ **siszutemuszeitaigaku**

**rendszerrel felszerelt** ♦ **siszutemunototonna** „biztonsági rendszerrel felszerelt épület” [Szekjuritisizsuzutemuno totonotta bukken]

**rendszerszintű gondolkodás** ♦ **siszutemu-sikó**

**rendszerszoftver** ♦ **siszutemu-szofutovea**

**rendszerint** ♦ **keitógaku** ♦ **bunruigaku** ◊ **filogenetikus rendszerint keitóbunruigaku** ◊ **kísérleti rendszerint dzsikkenbunruigaku**

**rendszerintani család neve** ♦ **kamei**

**rendszerintannal foglalkozó személy** ♦ **bunruigakusa**

**rendszerint csinál belőle** ♦ **zenreitoszuru** „Ne csinálj ebből rendszerint!” [Kore-o zenreitosinaide!]

**rendszerintelen** ♦ **taikeiganai** ♦ **fukiszokuna** „rendszerintelen életmód” [Fukiszokuna szeikacu] ♦ **fudzsun-na** „Rendszerintelen lett a menstruációja.” [Szeirisúki-va fudzsunninta.] ♦ **midareru** (rendszerintelen lesz) „A vonat rendszerintelenül jár.” [Densanodaijaga midareteiru.]

**rendszerintelen havi ciklus** ♦ **gekkeifudzsun**

**rendszerintelenség** ♦ **fukiszoku** ♦ **fudzsun** ♦ **futeiki** (nem állandó időközönkéntiség)

**rendszerintelenül** ♦ **fukiszokuni** „A beteg rendszerintelenül vette a levegőt.” [Kandza-va fukiszokuni kokjúsita.] ♦ **futeikini** (nem állandó időközönként) „Rendszerintelenül írom a naplóm.” [Nikki-o futeikini kaiteiru.]

**rendszerintelen változás** ♦ **fukiszokuhenka**

**rendszerint terület** ♦ **siszutemu-eria**

**rendszerint tervező** ♦ **siszutemu-dezainá**

**rendszerint** ♦ **szeino** „Ez az étterem önkiszolgáló rendszerint.” [Kore-va szerufuszábiszu szeino-reszutorandeszu.]

**rendszerint váltás** ♦ **isin** ♦ **taiszzeitenkan** „Az 1989-es rendszerint váltás után Magyarországon kapitalizmus lett.” [Szenkjúhjakuhacsidszúkjúnenno taiszeitenkangohangari-va sihosugininata.] ♦ **taiszzeihenkan** ♦ **taiszzeihókan** (hatalom visszaadása a császárnak)

**rendszerint tartás** ♦ **kiszoku**

**rendszerint uralkodik** ♦ **csicudzsonoaru** „iskola, ahol rendszerint és fegyelem uralkodik” [Kiricuto csicudzsonoaru gakkó]

**rendszerint** ♦ **kaikjúno**

**rendszerintetlen** ♦ **gamanzujoi** (kitartó)

**rendszerintetlenül** ♦ **amenicukekazenicuke** „Rendszerintetlenül folytatták a nyomozást.” [Amenicuke kazenicuke szószo-o cuzuketa.] ♦ **issókenmei** (szünet nélkül) „Rendszerintetlenül dolgozott.” [Issókenmeihataraita.] ♦ **gamanzujoku** (kitartóan) ♦ **bikutomosinaide** „A rendszerintetlenül állt a viharban.” [Ki-va arasidebikutomosinaide tatteita.] ♦ **magenaide** „Rendszerintetlenül hisz az eszméiben.” [Kare-va dzsibunno sinnen-o magenai.] ♦ **monotomoszezu** (rendszerintethetlenül) „A hajó a magas hullámok közt rendszerintetlenül haladt előre.” [Fune-va takanami-o monotomoszezu maeni szuszunda.]

**rendszerintetlenül csinál** ♦ **simakuru** „Rendszerintetlenül tanul.” [Benkjósimakutteiru.]

**rendszerintetlenül halad** ♦ **cuppasiru** „A rendszerintetlenül haladt a célja felé.” [Kaihacusa-va mokuhjóni mukatte cuppasitta.]

**rendszerint zavarás** ♦ **csianbógai** ♦ **csicudzsoo midaszukoto**

**rendszerint zász** ♦ **bungeifukko** ♦ **runeszanszu** ♦ **runeszanszujósikino** ♦ **runeszanszanszu**

◇ neoreneszánsz **neoruneszanszu** ◇ olasz  
reneszánsz **itaria-runeszszanszu**

**reneszánsz építészet** ◆ **runeszszanszu-  
kencsiku**

**reneszánsz kor** ◆ **bungeifukkóki** ◆ **bungei-  
fukkódzsidai**

**reneszánsz művészet** ◆ **runeszszanszubi-  
dzsucu**

**reneszánsz stílus** ◆ **runeszszanszujósiki**

**reng** ◆ **jureru** „Több másodpercen át regett a föld.” [Nanbjó kanmo dzsimen-va jureteita.]

◆ **jódószuru**

**renga** ◆ **renga** (láncvers)

**rengaköltő** ◆ **rengasi**

**rengés** ◆ **jure** „5-ös erősségű rengéseket mértek.” [Sindogo dono jure-o kanszokusita.] ◇  
**tengerrengés kaiteidzsisin**

**rengéscsillapító szerkezet** ◆ **mensinszó-  
csi**

**rengéselnyelő szerkezet** ◆ **mensinszócsi**  
(földrengés csillapításához)

**rengésfészek** ◆ **singen**

**rengésfokozat** ◆ **sindo** (földrengésérzet erő-  
sége) „ötösnél kissé gyengébb rengésfokozatú  
földrengés” [Sindogo dzsakuno dzsisin]

**rengéshullám** ◆ **dzsisinha** (földrengéshullám)

**rengésmentesítés** ◆ **mensin**

**rengésmentes konstrukció** ◆ **mensinkózó**

**renget** ◆ **furuvaszeru** ◇ **eget-földet meg-  
renget tencsi-o furuvaszeru** „A mennydör-  
gés az eget-földet megrengette.” [Raimeino  
todoroki-va tencsi-o furuvaszeta.]

**rengeteg** ① **jamahodo** „Rengeteg kérdésem  
van.” [Sicumon-va jamahodoaru.] ② **muszú-  
no** (számtalan) „Rengeteg ember volt a téren.”  
[Hirobani muszúno hitoga acumattekita.] ③

**ippai** „Rengeteg ismerősöm van.” [Siri aiga ip-  
paiiru.] ◆ **unto** „Még rengeteg időnk van.”  
[Mada dzsikangauntoaru.] ◆ **ózei** „Rengete-  
gen elégedetlenek.” [Fuman-o motteiru kata-  
va ózeimaszu.] ◆ **okuman** ◆ **gomanto** „Ren-  
geteg hozzám hasonló ember van a világon.”

[Dzsibunto onadzsisijóna ningen-va jono naka-  
nigomantoiru.] ◆ **sikotama** „Rengeteget

iszik.” [Kare-va sikotama nondeiru.] ◆ **tai-  
szóna** „rengeteg pénz” [Taiszóna kingaku]  
◆ **tadaina** „Rengeteget köszönhetünk neki.”  
[Karekara tadaina kóken-o itadaita.] ◆ **ta-  
dainaru** „Sajnálom, hogy olyan rengeteg problé-  
mát okoztam Önnek.” [Tadainaru gomeivaku-  
o okakesimasite, mósi vakearimaszen.] ◆ **ta-  
daino** „A tájfum rengeteg kárt okozott.” [Taifú-  
va tadaino higai-o motarasita.] ◆ **doszatto**  
„Rengeteg munkát kaptam.” [Sigotogadoszat-  
tokita.] ◆ **doszszarito** „Rengeteg krumplink  
van.” [Dzsagaimo-va doszszaritoaru.] ◆ **ba-  
kudaina** „Ez rengeteg pénzbe kerül.” [Kore-va  
bakudaina hijóga kakaru.] ◆ **jamajama** „Ren-  
geteg dolgot el akarok mondani.”  
[Hanasitaikoto-va jamajamaaru.] ◇ **reng-  
teg ember ózeino hito** „A háborúban rengeteg  
embert megöltek.” [Szenszóde ózeino hitoga  
koroszareta.]

**rengeteg csata** ◆ **szengunbanba** „Rengeteg  
csatában harcolt.” [Szengunbanbano ma-o óra-  
isita.] ◆ **hjakuszen**

**rengeteg ember** ◆ **ózeino hito** „A háborúban  
rengeteg embert megöltek.” [Szenszóde ózeino  
hitoga koroszareta.]

**rengeteg hivatkozás** ◆ **hakuinbósó** „Ren-  
geteg hivatkozás van az értekezésében.” [Kono  
ronbun-va hakuinbósositeiru.]

**rengeteg szép nő** ◆ **hjakkarjórán**

**rengetegszer** ◆ **ikudotonaku** „Rengetegszer  
figyelmeztettem a gyereket.” [Kodomoni ikudo-  
tonaku csúisita.] ◆ **muszúni** (számtalanszor)  
„Rengeteg napraforgó tárult elének.” [Himavari-  
va muszúni hirogatteita.]

**rengeteg tehetséges ember** ◆ **hjakkarjórán**

**renin** ◆ **renin**

**rénium** ◆ **reniumu** (Re)

**renku** ◆ **renku** (láncvers)

**rennin** ◆ **ren-nin** (kimozin)

**Ren-njo-díj** ◆ **rennjosó**

**renová** ◆ **kaiszószeru** „Renoválták a templom-  
ot.” [Kjókai-o kaiszósita.]

**renová** ◆ **kaisúkódzsi** ◆ **kaiszó**

**Renshaw-sejt** ◆ **rensószai**

**rénszarvas** ♦ **tonakai**

**rentábilis** ♦ **szaiszangatoreteiru** „Az üzlet rentábilis.” [Kono dzsigjó-va szaiszanga torete-iru.]

**reométer** ♦ **rjúdókei**

**reorganizáció** ♦ **szaihen** (átszervezés)

**répa** ♦ **nindzsin** ♦ **fehérrépa** **pászunippu** (pasztinák) ♦ **leveles répa** **fudanszó** (Beta vulgaris var. cicla)

**répacukor** ♦ **tenszaitó** ♦ **bito-sugá** ♦ **bito-tó**

**répalepke** ♦ **monsirocso** (Pieris rapae)

**reparáció** ♦ **súfuku** (helyreállítás) ♦ **DNS-reparáció** **dienuéúsúfuku** (DNS-javítás) ♦ **ex-ciziós reparáció** **dzsokjosúfuku** ♦ **kivágó javítás** **dzsokjosúfuku** ♦ **rekombinációs reparáció** **kumikaesúfuku**

**réparepce** ♦ **aburana** (Brassica campestris)

**répareszelék** ♦ **nindzsin-orosi**

**répareszelő** ♦ **orosi**

**repatriálás** ♦ **hongokuszókan** ♦ **repatorié-son**

**repce** ♦ **aburana** ♦ **na** (Brassica napus)

**repcemag** ♦ **natane**

**repceolaj** ♦ **taneabura** ♦ **nataneabura**

**repcevirág** ♦ **nanohana**

**repdes** ♦ **ukiukiszuru** „A szerencsés nyertes repdesett örömeben.” [Kudzszini atatta hito-va ukiukisiteita.] ♦ **tobikau** „A virágoskertben lepkék repdestek.” [Kadande csóga tobi katte-ita.]

**repdes örömeben** ♦ **maigararu** „Amikor megtudtam, hogy sikerült a vizsga, repdestem örömben.” [Gókakuno siraszeni mai agatta.]

**reped** ♦ **szakeru** (szakad) „Olyan kövér, hogy reped rajta a ruha.” [Kare-va jófukuga szakeruhodo futotteiru.] ♦ **hibigahairu** (repedés lesz benne) „A rezgéstől reped a fal.” [Jurede kabenihibiga hairu.] ♦ **hokorobiru** „Az ing varrás mentén repedt.” [Sacuno nui mega hokorobita.] ♦ **vareru** „Kettérepedt a dinnye.” [Szuika-va futacuni vareta.]

**repedés** ♦ **akagire** (bőrön) ♦ **kirecu** „fal repedése” [Kabeno kirecu] ♦ **szakeme** ♦ **hibi** „A

földrengéstől megrepedt a fal.” [Dzsisinde kabeni hibiga haitta.] ♦ **hibivare** „Repedések keletkeztek a festésen.” [Toszógahibi varesita.]

♦ **vareme** „repedés a jégen” [Kórinó vareme] ♦ **falsepedés** **kabenoszakeme** ♦ **földrepedés** **dzsimen-novareme** ♦ **korrozíós repedés** **fusokuvare**

**repedés fut végig** ♦ **kirecugahasiru** „A falon egy repedés futott végig.” [Kabeni kirecuga hasitteita.]

**repedezés** ♦ **gaszagasza** „repedezett kéz” [Gaszagaszaita te] ♦ **hibi** „repedezett kéz” [Hibino kireta te]

**repedezettség** ♦ **kirecu**

**repedezik** ♦ **hibigahairu** „Az erős hangtól repedezni kezdett a fal.” [Góonde kabenihibiga hairihadzsimeta.]

**repedt edény** ♦ **varenabe**

**repertoár** ♦ **genosurui** ♦ **repátori** „Ez a mű nem volt a zenész repertoárjában.” [Kono kjoku-va enszókanorepátori ni haitteinakatta.] ♦ **dalrepertoár** **mocsiuta**

**repesve vár** ♦ **mune-o odoraszeru** „Repesve várta az utazást.” [Rjokóni mune-o odoraszeta.] ♦ **mune-o fukuramaszeru** „Repesve várta az iskolai élelet.” [Atarasii gakkószekakuni mune-o fukuramaszeta.]

**repesz** ♦ **haszaihen** ♦ **hahen** (bombarepez) ♦ **mókan dzsúszó** (testben maradt)

**repesz bomba** ♦ **haszaiszeibakudan**

**repeszgránát** ♦ **haszaiszeisurjűdan** ♦ **hahensurjűdan** ♦ **rjűszandan**

**repeszt** ♦ **tobaszu** „Kétszázal repesztettem.” [Dzsiszokunihjakukirode kuruma-o tobasita.] ♦ **varu** „A fa gyökere kétfélre repesztette a betont.” [Kino negakonkurító-o futacuni vatta.] ♦ **megrepeszt** **harecuszaszeru** „A jég megrepesztette a vízvezetékcsövet.” [Kóri-va szuidókan-o harecuszaszeta.]

**repeta** ♦ **okavari** „Repetát kérek!” [Okavari onegaisimaszu.]

**repeta nélkül adott** ♦ **morikirino** „repeta nélkül adott, egy tál rizs” [Mori kirino gohan iciszen]

**repetázik** ♦ **okavariszuru** „A menzán kétszer repetázott.” [Sokudóde nikaiokavarisita.]

**repít** ♦ **tobaszu** „Egy esernyőt repített a szél.” [Kazega kasza-o tobasita.]

**repjegy** ♦ **kókúken** (repülőjegy)

**repked** ♦ **tobikau** „Különféle vélemények repkedtek.” [Iroiirona ikenga tobi katta.] ♦ **tobimavaru** „A méhek a virág körül repkedtek.” [Micubacsi-va hanano mavari-o tobi mavatteita.] ♦ **mau** „A szobában néhány lepke repkedett.” [Hejano naka-o nanbikikano csóga matteita.]

**repkény** ♦ **aibí** „Repkényt futtattam a falra.” [Kabeniaibí-o havaszeta.] ♦ **kakidósi**

**repkényszőlő** ♦ **cuta** (háromkarjú vadszőlő) „Repkényszőlőt futtattam a falra.” [Kabeni cuta-o havaszeta.]

**replikáció** ♦ **fukuszei** „DNS replikációja” [Dí-enuéno fukuszei] ♦ **repurikésón** ♦ **diszperzív replikáció** **bunszantekifukuszei** ♦ **DNS-replikáció** **díenuéfukuszei** ♦ **konzeratív replikáció** **hozontekifukuszei** ♦ **nem-folyamatos replikáció** **furenzokufukuszei** ♦ **szemikonzervatív replikáció** **hanhozontekifukuszei**

**replikáz** ♦ **szakanedzsi-o kuravaszeru**

**replikon** ♦ **repurikon**

**repókat** ♦ **repokinri** ♦ **repo-réto**

**repolarizáció** ♦ **szaibunkjoku**

**repóügylet** ♦ **repotorihiki**

**reppen** ♦ **tobu** „A madár odébb reppent.” [Tori-va jokete tonda.]

**represszió** ♦ **ripuresson**

**represszor** ♦ **ripureszszá**

**reprezentáció** ♦ **daihjó** (képviselés) ♦ **hjógen** (matematikai)

**reprezentációelmélet** ♦ **hjógenron** (matematikai)

**reprezentációs költség** ♦ **kószaihi** ♦ **szet-taihi** ♦ **júkjóhi**

**reprezentál** ♦ **daihjószuru** (képvisel) „A nagykövet a saját országát reprezentálja.” [Taisi-va dzsibunno kuni-o daihjószuru.]

**reprezentatív** ♦ **daihjótekina**

**reprezentatív minta** ♦ **daihjóhjóhon** „reprezentatív minta alapján készült országos felmérés” [Daihjóhjóhonnijoru zenkokucsósza]

**reprezentatív példa** ♦ **daihjórei**

**reprodukál** ♦ **szaigenszuru** „Reprodukálták a régi városképet.” [Mukasino macsinami-o szaigensita.] ♦ **szaizseiszanszuru** (újratermel) ♦ **szaihazszseiszaszeru** (újra előidéz) „Reprodukálta a hibát.” [Erá-o saihazszseiszaszeita.] ♦ **fukuszeiszuru** (lemásol)

**reprodukálás** ♦ **szaigen**

**reprodukálhatóság** ♦ **szaigenszei** „kísérlet reprodukálhatósága” [Dzsikkenno szaigenszei]

**reprodukción** ♦ **szaizseiszan** (újratermelés) ♦ **szaihazszszei** (újra előidézés) ♦ **szeisoku** (szaporodás) ♦ **hansoku** (szaporodás) ♦ **fukuszeihin** (másolat) ♦ **aszexuális reprodukció** **muszeiszeisoku** (ivartalan szaporodás) ♦ **szexuális reprodukció** **júszeiszeisoku** (ivaros szaporodás)

**reptében** ♦ **kúcsúde** (levegőben) „Reptében elkaptam a legyet.” [Kúcsúno hae-o cukamaeta.]

**reptér** ♦ **kúkó**

**reptet** ♦ **tobaszu** „A galambokat reptetett.” [Hato-o tobasita.] ♦ **fujószaszeru** „Léggömböt reptettem.” [Fúszen-o fujószaszeta.]

**reptetés** ♦ **csúnori** (kabukiban)

**republikanista** ♦ **kjóvasugisa**

**republikanizmus** ♦ **kjóvasugi**

**republikánus** ♦ **kjóvasugino** ♦ **kjóvatóin**

**republikánus államforma** ♦ **kjóvaszeitai**

**republikánus erő** ♦ **kjóvasugiszeirjoku**

**republikánus kormányzás** ♦ **kjóvaszeidzsi**

**republikánus mozgalom** ♦ **kjóvasugiundó**

**republikánus párt** ♦ **kjóvató**

**reputáció** ♦ **hjóban** (hírnév) „A tudományos folyóirat jó reputációt szerzett.” [Kagakuzassiva joi hjóban-o eta.]

**repül** ♦ **kakeru** „A madár a magasban repült.” [Tori-va szora-o kaketeita.] ♦ **kubigatobu** „A főnököm azt mondta, ha nem dolgozok komolyabban, repülök.” [Madzsimeni hatarakanake-

reba kubiga tobuzoto dzsósini ivareta.] ♦ **kub-igafuttobu** „Repült a cégtől, mert nagy hibát követett el.” [Kaisade daisippai-o site kubiga futtonda.] ♦ **tobu** „A madarak az égen repülnek.” [Tori-va szora-o tondeiru.] ♦ **hikószuru** „A gép Magyarország felett repül.” [Hikóki-va hangarino dzsókú-o hikósiteiru.] ♦ **hisószuru** „A sas az égen repült.” [Vasi-va szora-o hisósiteita.] ♦ **levegőbe repül kesitobu** „A bombázásban a levegőbe repült az épület.” [Bakugekide tatemono-va kesi tonda.] ♦ **reptében kúcsúde** (levegőben) „Reptében elkaptam a legyet.” [Kúcsúno hae-o cukamaeta.] ♦ **repül az idő kóin-janogotosi**

**repül a magasban** ♦ **hijószuru** „A sárkány a magasban repült.” [Tako-va hijósiteita.]

**repül az idő** ♦ **kóin-janogotosi**

**repülés** ♦ **kókú** ♦ **hikó** „A tíz óráig tartó repüléstől elgémberedett a lába.” [Dzsúdzsikanno hikóde asiga mahisita.] ♦ **hisó** ♦ **furaito** „Az új módszer biztonságos repülést biztosít.” [Atarasii hóhó-va anzenafuraito-o dzsicugenszuru.] ♦ **furaingu** ♦ **berepülés sikenhikó** ♦ **éjszakai repülés jakanhikó** ♦ **kötélkrepiülés hentaihikó** ♦ **leszállás nélkül átrepiülés mucsakurikuhikó** ♦ **mélyrepiülés teikúhikó** ♦ **polgári repülés minkankókú** ♦ **űrrepiülés ucsúhikó** ♦ **vakrepiülés keikihikó** ♦ **zuhanórepiülés szuicsokukóka** ♦ **zuhanórepiülés kjúkóka**

**repülésdinamika** ♦ **kókúrikigaku**

**repülési idő** ♦ **hikódzsikan** „repülési idő Budapestig” [Budapeszutomadeno hikódzsikan]

**repülési járattev** ♦ **unkóbin-noszukedzsúru** ♦ **furaito-szukedzsúru**

**repülési költség** ♦ **hikókidai**

**repülési útvonal** ♦ **kóro** „A repülőgép megváltoztatta az útvonalát.” [Hikóki-va kóro-o kaeta.]

**repülési üzemmód** ♦ **kinaimódo** „Repülési üzemmódba kapcsoltam a mobilomat.” [Keitaidenva-o kinaimódoni kiri kaeta.] ♦ **furaito-módo**

**repülés közben** ♦ **hikócsúni** „Repülés közben légörvénybe kerültünk.” [Hikócsúni rankirjúga okita.]

**repüléstan** ♦ **abiésón** ♦ **kókúgaku**

**repülő** ♦ **hikóki** „Repülőre száll.” [Hikókinoru.] ♦ **egymotoros repülő tanpacuki** ♦ **papírrepülő kamihikóki** „Papírrepülőlt reptetem.” [Kamihikóki-o tobasita.]

**repülőalakulat** ♦ **kókútai**

**repülő csészealj** ♦ **szorotobuenban**

**repülőcsónak** ♦ **hikótei**

**repülőgép** ♦ **ki** „utasszállító repülőgép” [Rjokakuki] ♦ **kókúki** ♦ **hikóki** „Repülőgépet vezet.” [Hikóki-o szódzsúszuru.] ♦ **purén** ♦ **csapat szállító repülőgép juszóki** ♦ **csupaszárny repülőgép zen-jokuhikóki** ♦ **del-taszárnyú repülőgép derutajokuki** ♦ **egyfedelű repülőgép tan-jóhikóki** ♦ **egymotoros repülőgép tanpacuki** ♦ **farok nélküli repülőgép mubijokuhikóki** ♦ **harci repülőgép szentóki** (vadászgép) ♦ **katonai repülőgép gun-jóki** ♦ **katonai repülőgép gun-jóhikóki** ♦ **katonai repülőgép gundzsikókúki** ♦ **kétfedelű repülőgép fukujóhikóki** ♦ **kétfedelű repülőgép fukujóki** ♦ **kétmotoros repülőgép szóhacuki** ♦ **könnyű repülőgép raito-purén** ♦ **modellező repülőgép mokeihikóki** ♦ **polgári repülőgép minkankókúki** ♦ **robotrepülőgép mudzsinhikóki** ♦ **robotrepülőgép dzsunkómiszairu** ♦ **teher szállító repülőgép juszóki** ♦ **teher szállító repülőgép kamocuhikóki** ♦ **utasszállító repülőgép rjokjakki** ♦  **vadászgép szentóki** ♦ **vízi repülőgép szuidzsóhikóki**

**repülőgép-anyahajó** ♦ **kúbo** (repülőgép-hordozó) ♦ **kókúbokan**

**repülőgép belseje** ♦ **kinai**

**repülőgépek számlálószava** ♦ **ki**

**repülőgép-eltérítés** ♦ **haidzsaku**

**repülőgépen** ♦ **kicsú**

**repülőgépen felszolgált étel** ♦ **kinaisoku**

**repülőgépen nézhető film** ♦ **kinaieiga**

**repülőgép fedélzete** ♦ **kidzsó**

**repülőgép fedélzetén lévő** ♦ **kidzsóno**

**repülőgép-hajtómű** ♦ **hikókiendzsin**

**repülőgép-hordozó** ♦ **kúbo** ♦ **kókúbokan** (repülőgép-anyahajó)

**repülőgép-katasztrófa** ♦ **cuirakudzsiko** (légikatasztrófa)

**repülőgépmakett** ♦ **mokeihikóki**



**repülőgép orra** ♦ **kisu** „Felhúzza a repülőgép orrát.” [Kisu-o ageru.]

**repülőgépre száll** ♦ **kidzsónohitotonaru**

**repülőgépszerelő** ♦ **kókúkitaiszeibiin** (mechanikai)

**repülőgép-szerencsétlenség** ♦ **cuirakudzsziko** „Annak, hogy repülőgép-szerencsétlenség áldozata lesz valaki, sokkal kisebb mint az autóbaleseté.” [Hikóokino cuirakudzszikoni au kanószei-va kócuádzszikojorizenzen hikui.]

**repülőgép szerkezete** ♦ **kitai**

**repülőgép törzse** ♦ **kitai** „A légörvénytől a repülőgép törzse remegett.” [Rankirjúde kitaiga jureta.]

**repülőhal** ♦ **tobiuo**

**Repülőhal** ♦ **tobiuoza** (csillagkép)

**repülőhal-kaviár** ♦ **tobiko** ♦ **tobikko**

**repülőjárat** ♦ **unkó** ♦ **szoranobin** ♦ **furaito** „Készt a repülőjárat.” [Furaito-va okureta.]

**repülőjegy** ♦ **kókúken**

**repülőjegy ára** ♦ **hikókidai**

**repülő mókus** ♦ **momonga** (Pteromys)

**repülőn éjszakázás** ♦ **kicsúhaku**

**repülőnyom** ♦ **kószeki** ♦ **hikókigumo** (kondezcsik)

**repülő őshüllők** ♦ **jokurjúru** (Pterosauria)

**repülő só** ♦ **kicukeguszuri** ♦ **tanszan-anmonia**

**repülőszázad** ♦ **hikócsútai**

**repülőszerencsétlenség** ♦ **cuirakudzsziko** „A Csendes-óceán felett repülőszerencsétlenség történt.” [Taiheijódzszókúde cuirakudzszikogaatta.]

**repülőszimulátor** ♦ **furaito-simjurétá**

**repülő szőnyeg** ♦ **mahónodzsútan** (varázsszőnyeg)

**repülő tárgy** ♦ **hisótai**

**repülőtársaság** ♦ **kókúgaisa**

**repülőtér** ♦ **kúkó** „A repülőtér zaja nagyon erős.” [Kúkóno szóonga hagesii.] ♦ **hikódzsó** (régies) ♦ **belföldi repülőtér** **kokunaikúkó** ♦ **Haneda repülőtér** **hanedakúkó** ♦ **Liszt Fe-**

**renc repülőtér** **riszuto-ferencukúkó** ♦ **Narita repülőtér** **naritakúkó** ♦ **nemzetközi repülőtér** **kokuszaikúkó**

**repülőtéri busz** ♦ **rimudzsin**

**repülőtéri buszjárat** ♦ **kúkóbaszu**

**repülőtéri illeték** ♦ **kúkósijórjó** (repülőterhasználati díj)

**repülőtéri minibusz** ♦ **satorubaszu**

**repülőtér megnyitása** ♦ **kaikó**

**repülőút** ♦ **szoranotabi** „Kérem, pihenjenek és élvezzék a repülőutunkat!” [Gojukkuri szoranotabi-o otanosimi kudasza.]

**repülőútvonal** ♦ **kóro**

**repülőzászlóalj** ♦ **hikódaitai**

**rés** ♦ **gjappu** „Áthidalja az ideális eset és a valóság közti rést.” [Riszóto gendzsicunogjappu-oumeru.] ♦ **kirema** „A felhők közti résen át kikandikált a Hold.” [Kumono kire makara cukiga nozoiteita.] ♦ **szukima** „A fal és a hűtőgép közötti rés felmelegedett.” [Kabeto reizókono szukimaga atamatta.] ♦ **hazama** „A felhők közti résen kibújt a Hold.” [Kumoto kumono hazamakara cukiga kao-o nozokaszeteita.]

♦ **haba** „profitrés” [Riekino haba] ♦ **ajtórés** **doanoszukima** „Az ajtórésen át fény szűrődött be.” [Doano szukimakara hikariga moreteita.] ♦ **biztonsági rés** **zeidzszakuszei** (sérülékenység) „Biztonsági rést találtak a programban.” [Puroguramuniszekjuriti ueno zeidzszakuszeiga kensucuszareta.] ♦ **kamatrés** **rizaja** ♦ **szinaptikus rés** **sinapuszukangeki**

**résen áll** ♦ **szukiganai**

**résen van** ♦ **keikaiszuru** „Mivel már kétszer meglopták, most résen van.” [Mó nidomo tónnanattanode keikaisiteimaszu.] ♦ **szukiganai** „Ha az ember résen van, akkor nem csaphatják be.” [Szukiganai hito-va damaszarenaijo.]

**reset** ♦ **riszetto** (reszet)

**részhang** ♦ **maszacuon** (frikatíva)

**részkapcsolat** ♦ **gjappukecugó** ♦ **gjappudzszankuson**

**résznyire** ♦ **szukosi** „Résznyire nyitottam az ablakot.” [Mado-o szukosi aketa.]

**respiráció** ♦ **kokjú** (légzés) ♦ **fotorespiráció** **hikarikokjú**

**respirációs térfogat** ♦ **ikkaikankirjó** (légzési térfogat)

**respirométer** ♦ **kankirjókei** ♦ **kokjúkei** ♦ **kokjúszokuteiki** ♦ **haikacurjókei** (légzésmérő)

**rest** ♦ **ócsakuszuru** „Rest voltam gyalogolni, inkább taxit fogtam.” [Arukuno-va ijadattanodetakusi-o hirotte ócsakusita.] ♦ **namakemono** (lusta ember)

**restancia** ♦ **zanmu**

**restauráció** ♦ **súfuku** ♦ **fukugen** „kép restaurációja” [Kaigano fukugen]

**restaurál** ♦ **súfukuszuru** „A múzeum restaurálta a képet.” [Hakubucukan-va e-o súfukusita.]

**restaurálás** ♦ **súfuku**

**restaurátor** ♦ **súfukuka**

**restell** ♦ **zan-nen-ni omou** (sajnál) „Resteltem, hogy gyerekkoromban nem tanultam nyelveket.” [Kodomono korogaikokugono benkjó-o sinakattakoto-o zan-nenni omou.] ♦ **hazukasii** (szégyell) „A szellőtő lány restellte magát.” [Onara-o sita dzsoszoi-va hazukasigatta.] ♦ **mendókuszaku omou** (macerásnak érez) „Resteltem gyalog menni.” [Arukuno-va mendókuszakatta.] ♦ **móshivakenaku omou** „Resteltem magam, hogy nem mentem el a tanárom temetésére.” [Onsino szósikini ikanakattakoto-o mósi vakenaku omotta.]

**restrikciós endonukleáz** ♦ **szeigen-endonukureáze**

**restrikciós enzim** ♦ **szeigenkószo**

**restrikciós fragmens hossz polimorfizmus** ♦ **szeigenkószodanpencsótakei** (RFLP)

**restrikciós pont** ♦ **szeigenten**

**restrikciós térképezés** ♦ **szeigenkószomappingu**

**restség** ♦ **ócsaku**

**rés van** ♦ **szuku** „Rés van a fogai között.” [Kare-va haga szuiteiru.]

**rész** ① **bubun** „Csak azokat a részeket olvasom el a magazinban, amik érdekelnek.” [Zassino kjómigaaru bubunsika jomanai.] ② **bun** „A barátom részét is kifizettem.” [Tomodacsino bunmade haratta.] ③ **páto** „második rész” [Páto

ni] ④ **jószo** „Az étkezés a mindennapi életünk része.” [Sokuszeikacu-va nicsidzsószeikacuno jószodearu.] ♦ **ikkan** (része valaminek) „A nemzetközi kapcsolatok ápolásának részeként rendezvényt szerveztek.” [Kokuszaikórjúno ikkantositeibento-o kaiszaisita.] ♦ **ippan** „A felelősség részben minket is terhelt.” [Vatakusidomonimo ippanno szekin-in-va atta.] ♦ **kasó** „Még egyszer elolvastam ezt a részt.” [Kono kaso-o mó icsidojomimasita.] ♦ **tokoro** „Van olyan rész a használati utasításban, amit nem értek.” [Kono toriacukaiszeczumeisoni-va vakaranaitokorogaaru.] ♦ **toribun** „Elvettem a részemet.” [Dzsibunno tori bun-o totta.] ♦ **bu** „Csak egy részét értem a könyvnek.” [Kono honno icsibusika rikaidekimaszen.] ♦ **bu** (testrész) ♦ **bunpai** „Megkaptam a részemet a hasznából.” [Riekino bunpaini azukatta.] ♦ **henrin** ♦ **hó** „Kanagava megye vidékiesebb részén lakik.” [Kanagavakenno inakano hóni szundeiru.] ♦ **vakemae** (részesedés) „Rendesen megkapta a részét.” [Vake mae-va csanto haravareta.] ♦ **vari** „Mennyi részt öröklök én a vagyomból?” [Dzsibunga szózokudekiruno-va zaiszanno nanvarideszuka?] ♦ **varimae** ♦ **aláhúzott rész kaszenbu** ♦ **alsó rész katan** „Az ajtó alsó részére tettünk egy nyílást a cicának.” [Doano katanni nekojó tobira-o cuketa.] ♦ **egyenlő részre oszt tóbunszuru** „Három egyenlő részre osztottuk a nyereséget.” [Rieki-o szantóbunszita.] ♦ **egy kis rész icsibubun** „Ez az igazságnak csak egy kis része.” [Kore-va sindzicunohon-no icsibubunda.] ♦ **egy rész icsidanraku** (adag) „Egy részét befejezte a munkának.” [Sigotoni icsidanrakucuketa.] ♦ **első rész icsibu** „színdarab első és második része” [Butaino icsibuto nibu] ♦ **eső rész bun** „Mekkora a rám eső rész?” [Vatasino vaka-va ikura?] ♦ **felső rész dzsótan** „A kerítés felső részét kidíszítettük.” [Szakuno dzsótanni kazari-o cuketa.] ♦ **három rész szanbu** ♦ **háromrészes zenszankaino** „Ez egy háromrészes sorozat.” [Kore-va zenszankaino renzokudoramadeszu.] ♦ **háromrészes szanbuszakuno** „Ez egy háromrészes regény.” [Kore-va szanbuszakuno sószeczudeszu.] ♦ **java része taihan** „A fizetésem java részét felémészti a lakbér.” [Kjúrjóno taihan-va jacsinni kietesimau.] ♦ **javitott rész súszeikaso** „Kérem, nézze át a javított részt!” [Súszeikaso-

o gokakuninkudaszai.] ◇ két rész nibu „Ez a könyv két nagy részből áll.” [Honso-va ókiku nibuni vakareteiru.] ◇ legnehezebb rész hitojama „A projekt legnehezebb részével kész vagyunk.” [Kikaku-va hitojamakosita.] ◇ megfogó rész kikidokoro „zene megfogó része” [Kjokuno kiki dokoro] ◇ melyik rész donohen „Melyik részét nem érted?” [Dono henga vakaranaino?] ◇ nagy rész óku „Az adónk nagy része társadalombiztosításra megy el.” [Zeikinno óku-va sakaihosóni cukavareteiru.] ◇ nagy része ókuno „Japán nagy részét hegyek veszik körül.” [Nihonno ókuno bubun-va jamani kakomareteimaszu.] ◇ tulajdoni rész mocsibun „A lakásban 50%-os tulajdoni részem van.” [Kono ieno godzsuppászentoga vatasino mocsibundeszu.] ◇ túlnyomó rész daibubun „A munkanélküliek túlnyomó része fiatal.” [Sicugjósono daibubun-va vakamonodeszu.] ◇ világ része szekaikakucsi „A világ minden részén gondot okoz a légszennyezés.” [Szekaikakucside taikioszen-va mondaideszu.]

**részarányos** ◆ **taisótekina**

**részarányosan** ◆ **taisótekini** „Részarányosan elosztottam a terhet.” [Fuka-o taisótekini bunszansita.]

**részben** ◆ **aruteido** (bizonyos mértékben) „Részben igazad van.” [Anata-va aru teidotada-sii.] ◆ **icsibu** (egy része) „Részben értem.” [Icsiburikaisita.] ◆ **bubuntekini** „Részben egyetérték.” [Bubuntekini szanszeisimaszu.]

**részbeni** ◆ **icsibu** „korlátozás részbeni feloldása” [Szeigenno icsibukaidzso]

**részbenrendezett halmaz** ◆ **handzsundzsosúgó**

**részben tartós** ◆ **han-eikjútekina**

**részben temetkezik** ◆ **bunkocuszuru** „Részben a szülőföldjére temetkezett.” [Furuszatonni bunkocusita.]

**részcsoport** ◆ **bubungun**

**részecske** ◆ **bisótai** ◆ **rjúsi** ◇ elemi részecske **szorzúsi** ◇ korpuszkuláris részecske **birjúsi** ◇ nehéz részecske **dzsúrjúsi** ◇ parányi részecske **birjúsi** ◇ szubatomi részecske **agensirjúsi** (elemi részecs-

ke) ◇ töltött részecske **kadenrjúsi** ◇ töltött részecske **taidenbirjúsi**

**részecskeátmérő** ◆ **rjúkei**

**részecskefizika** ◆ **szorzúsi** **bucurigaku**

**részecskegyorsító** ◆ **kaszokuki**

**részecskesebesség** ◆ **rjúsiszokudo**

**részecske öröklődés** ◆ **rjúsiiden**

**részecskesugár** ◆ **rjúsiszen** ◆ **rjúsiibimu**

**részecskesugárzás** ◆ **rjúsiszen**

**részeg** ◆ **jopparai** (ember) „A részeg az árokponton aludt.” [Jopparai-va micsibatade neteita.] ◆ **jopparatta** ◇ **könnyes részeg** **nakidzsógo** ◇ **kötekedő részeg** **okoridzsógo** ◇ **vidám részeg** **varaidzsógo**

**részegen** ◆ **berobero** „Részegre itta magát.” [Oszake-o nomiszugiteberoberoninata.]

**részegen fetreng** ◆ **joicubureru** „Egy részeg fetrengett a padon.” [Hitoga joicuburetebenside neteita.]

**részeges** ◆ **szakenomi** (iszákos) ◆ **dzsógo** ◆ **joidore**

**részeg és bátor** ◆ **tora** „Az italtól részeg voltam és bátor.” [Takuszan nonde toraninata.]

**részegít** ◆ **jopparavaszeru**

**részeg randalírozás** ◆ **suran**

**részegség** ◆ **szuitai** ◆ **meitei** ◆ **joi** „Sétálás közben elmúlt a részegsége.” [Szanpositara joigaszameta.] ◆ **jopparai**

**részeg tekintet** ◆ **szuigan**

**részegültség** ◆ **tószui** ◇ **önrészegültség** **dzsikotószui**

**részeg vezetés** ◆ **jopparaiunten**

**részekből állás** ◆ **szoroi** „három részből álló ruha” [Micu zoroino jófuku]

**részekre oszt** ◆ **bunszecuszuru** „A nyelv részekre osztja a világot.” [Gengoga szekai-o bunszecuszuru.]

**részekre osztás** ◆ **bunszecucu**

**reszel** ◆ **oroszu** „Reszeltem sajtot, sokat tettem belőle a spagettire, majd megettem.” [Csízu-o orosite, paszutanitappurikakete tabemasita.]

◆ **szuru** (dörzsöl) „Japán tormát reszeltem.”

[Vaszabi-o szutta.] ♦ **jaszuri-o kakeru** „Vasat reszeltem.” [Tecunijaszuri-o kaketa.]

**reszelék** ♦ **orosi** „Lereszeltem a jégcsapretket.” [Daikon-o orosinisa.] ♦ **jaszurikuzu** ♦ **kókuszeszelék** **kokonaccurongu** ♦ **répareszelék** **nindzsin-orosi** ♦ **sajtreszelék** **suredocsizu** (durva) ♦ **sajtreszelék** **konacsizu** (finomreszelék)

**reszelő** ♦ **orosi** (répareszelő) ♦ **orosigane** (répareszelő) ♦ **jaszuri** ♦ **fűrészélező reszelő** **nokogirinometatejaszuri**

**reszelő** ♦ **bubunkansi** (franciában)

**reszelőnyelv** ♦ **sizecu**

**reszel rajta** ♦ **kaizenszuru** (javít)

**reszelt** ♦ **orosita** ♦ **frissel reszelt orositateno** „Az ételt frissen reszelt jégcsapretkekkel ettem.” [Rjóri-o orosi tateno daikonto tabeta.] ♦ **reszelt jégcsapretkek** **daikon-orosi**

**reszelt jamgyökér** ♦ **tororo**

**reszelt jégcsapretkek** ♦ **daikon-orosi**

**reszelt sajt** ♦ **konacsizu** (finomreszelék) ♦ **suredocsizu** (durva)

**reszelt torma** ♦ **orosivaszabi**

**részére** ♦ **oncsú** (intézmény részére) „XY válalat személyzeti osztálya részére” [Marumaru gaisadsindzsiibu oncsú] ♦ **szokka** (levélben) „Tanaka Icsiró úr részére” [Tanakaicsiró szamaszokka]

**részéről** ♦ **tosite-va** „A részéről jól van ez így?” [Anatatosite-va koredeiito omoimaszuka?]

**részes** ♦ **kan-joszuruhito** (köze van valamihez) „Részese volt az összeesküvésnek.” [Inbóni kan-jositeita.] ♦ **kjójúszuruhito** (megoszt) „Szeretném, ha te is részese lennél az örömmnek.” [Vatasino jorokobi-o anatanimo kjójúszaszetai.] ♦ **kókenszuruhito** (hozzájárul) „Részese volt a sikernek.” [Szeikóni kókensiteita.] ♦ **bukaranaru** „Ez az írás háromrészes.” [Honso-va szanbukaranatteiru.] ♦ **kétrészes zen-nikaino** „Ez egy kétrészes sorozat.” [Kore-va zen-nikaino renzokudoramadeszu.] ♦ **kétrészes nibuszakuno** „Ez egy kétrészes zenemű.” [Kore-va nibuszakuno kjokudeszu.] ♦ **kétrészes nibukaranaru**

„Ez a jelentés kétrészes.” [Kono hókoku-va nibukaranatteiru.]

**részese** ♦ **vakemae** „részese a haszonból” [Riekino vake mae] ♦ **haitó** „Részese lett a haszonból.” [Riekino haitóni azukatta.] ♦ **toribun** „örökös részese” [Szószokuninno tori bun] ♦ **szen-júricu** „piaci részese” [Sidzsószen-júricu] ♦ **uvamae** ♦ **oszusovake** „Kaptam részese a haszonból.” [Mókeno oszusovake-o moratta.] ♦ **kjódzsu** ♦ **dzsueki** ♦ **sóban** ♦ **szenjóriku** ♦ **bu** ♦ **buai** ♦ **bunpai** ♦ **bunpaigaku** ♦ **bunpaikin** ♦ **varimae** ♦ **piaci részese** **sidzsószenjóriku** ♦ **piaci részese** **sidzsószen-júricu** ♦ **piaci részese** **sidzsósea** ♦ **piaci részese** **máketto-sea** „Növeli piaci részeseését.” [Mákettosea-o nobaszu.]

**részese** ♦ **alap** ♦ **bunpaisikin**

**részese** ♦ **rendszer** ♦ **buaiszei**

**részese** ♦ **kapó** ♦ **buaiszeino** „Részese a kapó eladási ügynökként dolgozom.” [Buaiszeinoszérusuman-o jatteiru.]

**részese** ♦ **azukaru** (valamiből) „Részese a haszonból.” [Riekini azukatta.] ♦ **osóbanszuru** ♦ **osóban-niazukaru** „Részese a haszonból.” [Riekino osóbanni azukatta.] ♦ **kjódzsuszuru** (élvez) „Részese a számítógép nyújtotta előnyökben.” [Konpjútáno benrisza-o kjódzsusiteiru.]

**részes** ♦ **eset** ♦ **jokaku**

**részese** ♦ **határozó** ♦ **kanszecemokutekigo**

**részese** ♦ **ageru** (ad) „Dicséretben részesítem.” [Kare-o home ageta.] ♦ **ataeru** „Az örökösödési törvény kiváltságokban részesítette a legidősebb fiúgyermeket.” [Szószokuhó-va csónanni tokken-o ataeta.] ♦ **tareru** „Áldásban részesít.” [Megumi-o tareru.] ♦ **előnyben részesít** **júszenszuru** „Előnyben részesíti a családját a munkájával szemben.” [Sigitojorimo kazoku-o júszenszuru.] ♦ **figyelmeztetésben részesít** **csúi-o ataeru** „Figyelmeztetésben részesítette az alvállalkozót.” [Szeikógaisani csúi-o ataeta.]

**részese** ♦ **kan-jo**

**részese** ♦ **azukaru** „Anyagi javakban részesült.” [Bussicutekina onkeini azukatta.] ♦ **itadaku** „Nagy összegű adományban részesült.”

tünk.” [Tagakuno kifu-o itadakimasita.] ♦ **ukeru** „Támogatásban részeseül.” [Endzso-o uketeiru.] ♦ **szazukaru** „Állami kitüntetésben részeseült.” [Kunsó-o szazukatta.] ♦ **tamavaru** (alázatosan kap) „Jutalomban részeseültem.” [Hóbi-o tamavatta.] ♦ **jokuszuru** „Abban a megtiszteltetésben részeseült, hogy a császár fogadta.” [Tennóheikaekkenno kóeini jokusita.]

### részeseülő ♦ hi

**reszetel** ♦ **riszettoszuru** (számítógépet) „Reszeteltem a számítógépet.” [Konpjútá-o riszettosita.]

### részhalmaz ♦ bubunsúgó

### részidő ♦ tocsúkeidzsi ♦ rappu-taimu

**részidőben** ♦ **katatemani** „Ezt a munkát nem lehet részidőben végezni.” [Kono sigoto-va katatemanidekinai.]

### részjogú szoftver ♦ seavea

### részképzet ♦ bubunhjószó

**reszket** ♦ **ononoku** „Reszkettem a félelemtől.” [Kjófuni ononoita.] ♦ **gatagatatofurureru** „Reszkettem a félelemtől.” [Kjófudegatagata furureta.] ♦ **gatacuku** „A hidegben reszketett a lábam.” [Szamuszade asigagatacuiteita.] ♦ **sinpaiszuru** (aggódik) „Az új törvény miatt reszkethetnek az adócsalók.” [Kono atarasii hóricude dacuzeisa-va sinpaiszurudaró.] ♦ **zokuzokuszuru** „A testem reszketett a hidegtől.” [Szamuszade taigazokuzokusita.] ♦ **furueagaru** „A félelemtől reszkettem.” [Kovakute furue agatta.] ♦ **furueru** „A hidegtől reszketett a keze.” [Szamuszade tega furueta.] ♦ **buruburuszuru** „A hidegtől reszkettem.” [Szamusz-aniburuburusita.] ♦ **vananaku** „A félelemtől reszketett.” [Kjófudevananaita.] ♦ **vanavanaszuru** „Reszkettem a félelemtől.” [Kovakutevanavanasiteita.] ♦ **félelemtől reszket oszoreononoku** „Az emberek reszkettek a félelemtől.” [Hitobito-va oszore ononoita.]

**reszketeg léptekkel** ♦ **jobojoboto** „Megöregedve reszketeg léptekkel sétált.” [Tositottejobojoboto aruita.]

**reszketés** ♦ **furue** „félelemtől reszketés” [Kjófunijoru furue]

**reszketve** ♦ **okkanabikkuri** (félve) „Reszketve húztam meg az alvó állat farkát.” [Okkanabikk-

urito neteiru dóbucuno sippo-o hiita.] ♦ **bikubikuto** „Reszketve léptem a tigris ketrecébe.” [Bikubikuto torano orini haitta.] ♦ **vanavanato** „A félelemtől reszketett.” [Kjófudevavanato furueteita.]

**reszkíroz** ♦ **kaketemiru** (kockázta) „Ne reszkíroz!” [Kakenaihógai.] ♦ **kiken-o kaeriminai** (nem törődik a veszéllyel) „A tettével az állását reszkírozta.” [Kare-va sigoto-o usinau kiken-o kaerimizu kódó-o sita.]

**részleg** ♦ **uriba** „Az áruház játékrészlegén dolgozom.” [Depátonoomocsa uri bade hataraiteiru.] ♦ **ka** „A Nemzetközi Osztály Európai Részlegéhez tartozom.” [Kokuszaibujóroppa kani szokusiteimaszu.] ♦ **kóná** „Gyermekruha-részleg.” [Bebi fukukóná.] ♦ **dzsigjóbu** „Melyik részlegen dolgozol?” [Anatano dzsigjóbu-va dokodeszuka?] ♦ **siten** „központi üzlet és részleg” [Hontento siten] ♦ **sibu** ♦ **szekuson** ♦ **bu** „élelmiszerrészleg” [Sokuhinbu] ♦ **bukjoku** ♦ **bumon** „vállalat termelési részlege” [Kaisano szeizóbumon] ♦ **külföldi részleg kaigaidzsigjóbu**

### részlegen belül ♦ bunai

**részleges** ♦ **icsibu** „péktermékek részleges ár-emelése” [Pan szeihinno icsibuneage] ♦ **bubuntekina** „Csak részleges tudásunk van a földrengésekről.” [Dzisinnicuite bubuntekina csisikisika motteinai.]

### részleges anyakönyvi kivonat ♦ koszeki-sóhon

### részleges egyensúly ♦ bubuntekikinkó

**részlegesen** ♦ **orooro** ♦ **bubuntekini** „Részlegesen megváltoztattam a szerződést.” [Keijaku-o bubuntekini henkósita.]

### részleges felújítás ♦ bubunkaicusiku

### részleges ficam ♦ adakkjú

### részleges fogyatkozás ♦ bubunsoku

### részleges fordítás ♦ sójaku

### részleges holdfogyatkozás ♦ bubungessoku

**részleges kár** ♦ **bunszon** „teljes kár és részleges kár” [Zenszonto bunszon]

**részleges kivonat** ♦ **sóhon** ♦ **részleges anyakönyvi kivonat koszekisóhon**

### részleges mosás ♦ bubun-arai

**részleges műfogsor** ♦ **pásarudencsá** ♦ **bubun-ireba** „Nem feltűnő a részleges műfogóra.” [Medatanai bubun-ire ba-o cuketeiru.]

**részleges napfogyatkozás** ♦ **bubun-nissoku**

**részleges nyilvánosságra hozatal** ♦ **bubunkókai**

**részleges tagadás** ♦ **bubunhitei**

**részleges visszafizetés** ♦ **varimodosi**

**részleges visszatérítés** ♦ **varimodosi** „formalmi adó részleges visszatérítése” [Sóhizeino vari modosi]

**részleges színvakság** ♦ **bubunsokumó** (színtévesztés)

**részleges sztrájk** ♦ **bubunszuto** ♦ **bubunszutoraiki**

**részlegvezető** ♦ **kacsó** ♦ **sitencsó** ♦ **sibucsó**

**részlegvezető-helyettes** ♦ **kacsódairi**

**részlehhajló** ♦ **katajotteiru** „A véleménye részlehhajló volt.” [Karenó iken-va katajotte-ita.]

**részlet** ♦ **ikkainohenszaigaku** (törlesztőrészlet) „Mekkora a havi részleted?” [Anatano ma-icukino henszaigaku-va ikuradeszuka.] ♦ **kapukin** ♦ **szaibu** (részlet) „Az ügy minden részletére emlékszem.” [Dzsiken-o szaibumade oboeteiru.] ♦ **szaimoku** „részletkebe menő vizsgálat” [Szaimokunivataru kensza] ♦ **dzsikó** ♦ **ditéru** „Kényes a részletkekre.” [Ditéruni kodavaru.] ♦ **tenmacu** „Beszámolt a baleset részleteiről.” [Dzsikono tenmacu-o hanasita.] ♦ **tokusó** ♦ **henszaikin** „Hány részlet van még hátra a kölcsönönből?” [Rón-no henszaikin-va atodonogurai nokotteimaszuka.]  
 ◇ **apró részlet hasi** „A szöveg minden apró részletét kiemelve kritizált.” [Kotobano hasi-otóri age te hinansita.] ◇ **egy részlet iszsze-cu** ◇ **esemény minden részlete icсібus-idzsú** „A földrengés minden részletére emlékszem.” [Dzsisinno icсібusidzsú-o oboeteiru.]  
 ◇ **havi részlet geppu** „Havi részletre vettem kocsit.” [Kuruma-o geppude katta.] ◇ **kiragadott részlet furassu** „filmből kiragadott részlet” [Eiganofurassu] ◇ **legapróbb részletkebe megy biniiriszai-o ugacu** „legapróbb részletkebe menő vizsgálat” [Bini iri

hoszo-o ugatta csósza] ◇ **legapróbb részletkeig megegyező szunbuntagavanu** „Az eredetivel a legapróbb részletkeig megegyező másolatot készítettem.” [Honmonoto szunbuntagavanu fukuszei-o cukutta.] ◇ **minden részlet szumizumi** „Mindén részletre figyelnek.” [Kokorozukaiga szumizumimade juki todoiteiru.] ◇ **ügyel a részletkekre geigakomakai** „A férjem, ha csinál valamit, ügyel a részletkekre.” [Otto-va nanikajaruto geiga komakai.]

**részletke** ♦ **ikjoku** „Részletkebe menően elmagyaráztam a helyzetet.” [Dzsidzsó-o ikjoku-o cukusite szecumeisita.] ♦ **iszai** „Részletkebe menően írt a kísérletről.” [Kono dzsikkennicuite kare-va nótoni iszai-o cukusita.] ♦ **kakuron** ♦ **dzsikó** ♦ **siszai** „Elmondta az ügy részleteit.” [Dzsikkenno szizai-o katatta.] ♦ **sószai** „Mondja el az ügy részleteit!” [Kotono sószai-o osietekudaszai.] ♦ **szei** „Részletkebe ment.” [Szei-o kivameta.] ♦ **meiszai**

**részletkebe menően** ♦ **komogomato** „Részletkebe menően elmondtam, amit érzek.” [Imano omoi-o komogomato katatta.]

**részletkeben fizet** ♦ **bunnószuru** „A tandíjat lehet részletkeben is fizetni.” [Gakuhi-va bunnódekiru.]

**részletkekre kiterjedő** ♦ **szaimicuna** „részletkekre kiterjedő figyelem” [Szaimicuna csúí]

**részletkekre ügyelő** ♦ **kimekomakana** „részletkekre ügyelő szolgáltatás” [Kime komakana-szábiszu] ♦ **kimenokomakai** „részletkekre ügyelő szolgáltatás” [Kimenó komakaiszábiszu]

**részletkekről személyesen** ♦ **iszaimendan** „A részletkekről személyesen tájékoztatjuk.” [Iszai-va mendanno ue.]

**részletes** ♦ **kimekomakana** „részletes magyarázat” [Kime komakana szecumei] ♦ **kuvasii** „A főnököm részletes jelentés kért.” [Dzsósi-va kuvasii hókoku-o motometa.] ♦ **kokumeina** ♦ **komakai** „Részletesen elmagyaráztam.” [Komakai szecumei-o sita.] ♦ **komakana** „A képnyőkép részletes volt.” [Komakana gazódatata.] ♦ **konszeczuna** (pontos) „Részletes magyarázatot adott.” [Konszeczuna szecumei-o sita.] ♦ **szaicsina** „részletes leírás” [Szaicsina bjósa] ♦ **sószaina** „Részletes leírást adott a

tettesről.” [Han-ninnicuute sószaína bjósa-o sita.] ♦ **szeikakuna** „részletes feljegyzés” [Szeikakuna kiroku] ♦ **szeimicuna** (és pontos) „részletes térkép” [Szeimicuna csizu] ♦ **cumabirakana** ♦ **nómicuna** „Részletes leírást adtam.” [Nómicuna bjósa-o sita.]

### részletes elmondás ♦ gusin

**részletesen** ♦ **icsiicsi** „Részletesen elmagyarázta a használatát.” [Cukai kata-o icsiicsi szecumeisita.] ♦ **kuvasiku** „Részletesen elmagyarázta, hogy mi történt.” [Okottakoto-o kuvasiku szecumeisita.] ♦ **kokumeini** „Ez az esemény részletesen fel van jegyezve a naplóban.” [Kono dekgitoto-va nikkini kokumeini kiszareteiru.] ♦ **komakaku** „Részletesen elmagyaráztam a helyzetet.” [Dzsókjó-o komakaku szecumeisita.] ♦ **siszaini** „Részletesen megvizsgálja a problémát.” [Mondai-o siszaini kentószuru.] ♦ **sószaini** „Részletesen elmagyaráztam a helyzetet.” [Dzsidzsó-o sószaini szecumeisita.] ♦ **sószaimade** „Nem ismerem részletesen ezt az ügyet.” [Kono dzsikennicuute sószaimade-va vakaranai.] ♦ **csikuicsi** „Részletesen beszámoltam a fejleményekről.” [Sintennicuute csikuicsihókokusita.] ♦ **cumabirakani** ♦ **meiszaini** „Írja be részletesen az utazási költségeket!” [Kócuhi-no kingaku-o meiszaini njúrjukosite kudaszaizai.] ♦ **uruto**

**részletesen elmagyaráz** ♦ **sószecuszuru** „Részletesen magyarázott a gyógyszeréről.” [Kuszurinicuute sószecusita.]

**részletesen elmond** ♦ **gusinszuru** „Részletesen elmondja a véleményét a főnökének.” [Dzsósini iken-o gusinszuru.]

**részletesen kifejti** ♦ **sódzsucuszuru** ♦ **sóronszuru** „Részletesen kifejtette a véleményét az újságban.” [Sidzsóde kangae-o sóronsita.]

**részletesen megmagyaráz** ♦ **sókaiszuru**

**részletes jelentés** ♦ **sóhó** „Részletes jelentést ad.” [Sóhó-o cutaeru.] ♦ **meiszai** ♦ **meiszaiszo**

**részletes kifejtés** ♦ **sódzsucu** „Nem fejtette ki részletesen a gazdasági intézkedéseket.” [Keizaiszszakunicuute-va sódzsucu-o szaketa.] ♦ **sóron**

**részletes magyarázat** ♦ **sókai** ♦ **sószecu**

**részletesség** ♦ **komakasza** (finomság) ♦ **szaicsi** ♦ **sószai** ♦ **szeikaku** ♦ **meiszai**

**részletez** ♦ **kuvasikuszecumeiszuru** „Részletezte a tervet.” [Keikaku-o kuvasiku szecumeisita.] ♦ **cumabirakaniszuru** „Nem részletezem a három kötet tartalmát.” [Szanszacuno najjó-o cumabirakanisiteinai.]

**részletezés** ♦ **ucsvake** ♦ **kuvasikuszecu-meiszurukoto**

**részletezett szabály** ♦ **szaizoku**

**részletfizetés** ♦ **kappu** ♦ **bunkacubarai** (részletekben fizetés) „egy összegben fizetés és részletfizetés” [Ikkacubaraito bunkacubarai] ♦ **bunnó** ♦ **ribobarai**

**részletfizetési terv** ♦ **kappuhósi**

**részletgazdag** ♦ **szaibumademeszenmeina** „Ez a fénykép részletgazdag.” [Kono sasinja szaibumade szenmeideszu.]

**részletösszeg** ♦ **kappukin**

**részletre** ♦ **bunkacubaraide** „Részletre vettem kocsit.” [Bunkacubaraide kuruma-o katta.] ♦ **ribobaraide** „A kocsit részletre vettem.” [Kuruma-o ribo baraide katta.]

**részletre vásárlás** ♦ **kappukóbai**

**részlettörlesztés** ♦ **henszai**

**reszli** ♦ **kuzu** (söpredék)

**részmunkaidő** ♦ **páto** „Részmunkaidőben dolgozik.” [Pátode hataraiteimaszu.] ♦ **pátotaimu**

**részmunkaidőben dolgozik** ♦ **pátodehataraku** „Részmunkaidőben dolgozik.” [Kare-va pátode hataraiteiru.]

**részmunkaidős alkalmazott** ♦ **pátosain** ♦ **pátotaimá**

**részmunkaidős dolgozó** ♦ **sokutaku** ♦ **pátosain**

**részmunkaidős foglalkozás** ♦ **páto** ♦ **pátotaimu** ♦ **hidzsókin**

**részmunkaidős foglalkoztatott** ♦ **pátotaimá** ♦ **hiszeisain**

**részmunkaidős munkás** ♦ **pátotaimuródósa** ♦ **hidzsókinsokuin**

**részmunkaidős pozíció** ♦ **hidzsókinsoku**

**részmunkaidős tanár** ♦ **dzsikankósi**

**reszort** ♦ **jakume** „A teregetés a férjem reszort-ja.” [Szentakumono-o hoszuno-va ottono jakumedeszu.]

**részösszeg** ♦ **sókei** „százezer jenes részösszeg” [Sókeidzsúman en]

**részösszeget számol** ♦ **sókeiszuru**

**részprobléma** ♦ **bubunmondai** „A problémát részproblémákra osztottam.” [Mondai-o bubunmondaini vaketa.]

**részrehajlás** ♦ **katateocsi** ♦ **dzsódzsi** „részrehajló személyzeti döntések” [Dzsódzsi-cudzszindzi] ♦ **hiiki** ♦ **henkó** ♦ **vakehedate** „Részrehajlás nélkül érintkezik az emberekkel.” [Daretodemo vake hedatenaku sheh-szuru.]

**részrehajlás nélkül** ♦ **kószeini** „Részrehajlás nélkül bánt az emberekkel.” [Szubeteno hito-o kószeini acukatta.] ♦ **bjódóni** „Részrehajlás nélkül bánik a beosztottaival.” [Buka-o bjódóni acukau.]

**részrehajlás nélküli** ♦ **bjódóna** „részrehajlás nélküli értékelés” [Bjódóna hjóka]

**részre hajlik** ♦ **katajoru** „Részre hajlik a véleménye.” [Kareno iken-va katajotteiru.] ♦ **hiikiszuru** „A versenybíró részre hajlott.” [Sinpan-va arucsímu-o hiikisiteita.]

**részrehajló** ♦ **katateocsino** „részrehajló ítékezés” [Katateocsino szabaki] ♦ **katajotta** ♦ **hiiki-o szuru** „részrehajló futballbíró” [Hiiki-o szuruszakká sinpan] ♦ **fukóheina** „részrehajló üzletkötés” [Fukóheina torihikihó] ♦ **fubjódóna** „A futballbíró részrehajló ítéleteket hozott.” [Szakkáno sinpan-va fubjódóna handanbakari-o sita.] ♦ **henkószuru** „részrehajló tájékoztatás” [Henkósita hódó]

**részrehajló tájékoztatás** ♦ **henkóhódó**

**részszakaság** ♦ **bubuntajótai** (matematikai)

**resztelt máj** ♦ **rebáitame**

**resztterméske** ♦ **bunka** (széthasadó termésé)

**résztulajdonos** ♦ **kjódósojúsa** (társtulajdonos) ♦ **kubunsojúsa** „305-ös lakás résztulajdonosa” [Szanmarugógósicuno kubunsojúsa]

**részrt vesz** ① **szankaszuru** „Szeretnék részt venni a partin!” [Pátini szankasitaito omoimazu.] ② **suszszekiszuru** „Én is részt vettem (ott voltam) a konferencián.” [Vatasimo kaigini

suszszekisimasita.] ♦ **azukaru** „Volt szerencsém részt venni az újprojektben.” [Ucsúzikika-kuni azukatta.] ♦ **ataru** „Húsz tűzoltó vett részt az oltásban.” [Sóbósinidzsú ninga sókani atatta.] ♦ **kan-joszuru** „Részt vett a klinikai tesztekben.” [Rinsósikenni kan-josita.] ♦ **szandzsiru** ♦ **szan-joszuru** „Részrt vesz a politikában.” [Kokuszeini szan-joszuru.] ♦ **szanrecuszuru** „Részrt vett a temetésen.” [Szógini szanrecusita.] ♦ **dzsukószuru** „Részrt vettem a vezetői tanfolyamon.” [Mané-dzsimentono kóza-o dzsukósita.] ♦ **sucudzso-szuru** (versenyen) „Részrt vett a versenyen.” [Kjógini sucudzso-sita.] ♦ **szekinicuranaru** „Részrt vettem a vacsorán.” [Dináno szekini curanatta.] ♦ **nozomu** „Részrt vettem az évnnyitón.” [Sigjósikini nozonda.] ♦ **baiszekiszuru** „Részrt vett a banketten.” [Enkaini baiszekisita.] ♦ **rinszekiszuru** ♦ **reszszuru** „Részrt vesz a bizottsági ülésen.” [Iinkaini reh-szuru.] ♦ **reszszekiszuru** „Részrt vesz az értekezleten.” [Kaigini reszszekiszuru.]

**részrt vesz a temetésen** ♦ **kaiszószuru**

**részrt vesz a tervezésben** ♦ **szankakuszuru** „Részrt vett az strukturális reform megtervezésében.” [Kózókaikakuni szankakusita.]

**részrt vesz az órán** ♦ **dzsugjónideru** „Tegnap nem vett részt az órán.” [Kare-va kinó-dzsugjóni denakatta.]

**részrtvevő** ♦ **kankeisa** ♦ **szankaisa** ♦ **szankasa** „értekezlet résztvevője” [Kaigino szankasa] ♦ **szanrecusa** ♦ **sucudzso-sa** (benevezett versenyző) ♦ **suszszekisa** ♦ **dószekisa** ♦ **reszszekisa**

**részrt vevő** ♦ **szanka** „Parádén részt vevő csoportokat keresünk!” [Parédo szankadantai-o bosúsiteimaszu.]

**részrt vevő iskola** ♦ **szankakó** „vidéki bajnokságon részt vevő iskolák” [Csihótaikai szankakó]

**részrtvevők száma** ♦ **szankaninzú**

**részrt vevő ország** ♦ **szankakoku** „vízümentességi programban részt vevő országok” [Biza mendzsopuroguramu szankakoku]

**részvény** ♦ **kabu** „Magas osztalékot fizető részvényt vettem.” [Kóhaitóno kabu-o katta.] ♦ **kabusiki** ♦ **gjoku** ♦ **szutokku** ♦ **meigara**



„Minden részvény esett.” [Szubeteno meigaraga bórakusita.] ◇ **alacsony osztalékú részvény teihaitókabu** ◇ **banki részvény ginkókabu** ◇ **bankrészvény ginkókabu** ◇ **bemutatóra szóló részvény mukimeikabuken** ◇ **birtokolt részvény futokorogjoku** ◇ **birtokolt részvény hojúkabu** ◇ **blue chip részvény sujómeigara** ◇ **bónuszrészvény zóteikabu** ◇ **dolgozói részvény dzsúgjóinhojúkabu** ◇ **halasztott fizetésű részvény kóhaikabu** ◇ **keresett részvény ninkikabu** ◇ **kis vállalat részvénye kogatakabu** ◇ **magánrészvény mikókaikabusiki** ◇ **magas osztalékú részvény kóhaitókabu** ◇ **nem szavazó részvény mugikecukabusiki** ◇ **népszerű részvény hanagatakabu** ◇ **növekedési potenciállal rendelkező részvény szeicsókabu** „Növekedési potenciállal rendelkező részvénybe fektettem.” [Szeicsókabuni tósisita.] ◇ **részvényre cserélhető kötvény tenkansaszai** ◇ **szpekulatív részvény sitekabu** ◇ **személyre szóló részvény kimeikabuken** ◇ **új részvény sinkabu** ◇ **vezető részvény sujómeigara** ◇ **vezető részvény surjokukabu**

**részvényalap** ◇ **kabusikifando**

**részvényár** ◇ **kabuka** „részvényárak zuhanása” [Kabukano kjúroku]

**részvényárfolyam** ◇ **kabuka** „részvényárfolyam gyors emelkedése” [Kabukano kjútó] ◇ **kabusikiszóba** ◇ **alacsony részvényárfolyam kabujaszu** ◇ **magas részvényárfolyam kabudaka**

**részvénybizonylat** ◇ **kabuken** „Átíratva a részvénybizonylatot.” [Kabukenko meigi-o keta.]

**részvényelőjegyzés** ◇ **kabusikinoóbo** ◇ **kabusikinomósikomi**

**részvényes** ◇ **kabunusi** (részvénytulajdonos) „A részvényesek nem elégedettek a vállalat eredményével.” [Kaisano gjószekini kabunusi-va manzokusiteinai.] ◇ **főrészvényes ókabunusi**

**részvényesek közgyűlése** ◇ **kabunusiszóka**

**részvényfajta** ◇ **meigara**

**részvényforgalom** ◇ **kabusikibaibaidaka** ◇ **dekidaka** „tőzsde részvényforgalma” [Kabusikiszóno dekidaka]

**részvényindex** ◇ **kabukasiszú** ◇ **heikinkabuka** ◇ **Nikkei-részvényindex nikkeiheikin-kabukasiszú**

**részvényjegy** ◇ **kabuken**

**részvénykereskedés** ◇ **kabutorihiki**

**részvénykibocsátás** ◇ **kabusikinohakkó** ◇ **kabusikihakkó**

**részvény-kölcsönzés** ◇ **kasikabu**

**részvénylufi** ◇ **kabubaburu**

**részvénynev** ◇ **meigara**

**részvényopció** ◇ **szutokku-opuson**

**részvényosztalék** ◇ **kabusikihaitókin**

**részvénypakett** ◇ **kabukenhitocucumi**

**részvénypaletta** ◇ **meigara** „Széles részvénypalettára adtak eladási megbízást.” [Habahiroy meigarani uri csúmongadeta.]

**részvénypiac** ◇ **kabusikiszódo**

**részvényportfólió** ◇ **kabupótoforio**

**részvénypozíció** ◇ **tategjoku** ◇ **hosszú részvénypozíció kaigjoku** ◇ **rövid részvénypozíció urigjoku**

**részvényre cserélhető kötvény** ◇ **tenkansaszai**

**részvény-spekuláció** ◇ **kabusikitóki**

**részvénytársaság** ◇ **kabusikigaisa**

**részvénytöbbség** ◇ **kabusikinokahanszú** „Részvénytöbbséget ér el.” [Kabusikinokahanszú-o sutokuszuru.]

**részvénytőke** ◇ **kabusikisihon**

**részvénytőzsde** ◇ **kabusikitorihikidzso**

**részvénytulajdon** ◇ **mocsikabu**

**részvénytulajdoni hányad** ◇ **kabusikimocsibunhiricu**

**részvénytulajdonos** ◇ **kabunusi**

**részvényügylet** ◇ **kabutorihiki**

**részvényügynök** ◇ **buróká**

**részvény-visszavásárlás** ◇ **kabunokaimodosi**

**részvét** ◇ **aitó** ◇ **airen** „Részvétet mutat.” [Aireno dzsó-o simeszu.] ◇ **okujami** „Fogadja őszinte részvétem!” [Okujami mósi agemaszu.] ◇ **kujami** „Részvéteemet fejeztem ki a gyászoló családnak.” [Izokuni okujami-o nobe-

ta.] ♦ **csói** „Részvétét fejezte ki a gyászoló családnak.” [Kare-va izokuni csói-o aravasita.] ♦ **dódzsó** (együttézés) ♦ **tomurai** „Levélben fejeztem ki a részvételemet.” [Júbinde tomuraino kotoba-o okutta.] ♦ **renbin** „Részvétet éreztem a feleségét elvesztett barátom iránt.” [Cuma-o nakusita tomoni renbin-o kandzsita.] ◇ **őszinte részvétem okujamimósiagemaszu**

**részvétel** ♦ **szanka** „Részvételre buzdítja a szavazókat.” [Júkensani tóhjószanka-o jobikakeru.] ♦ **szankai** ♦ **szan-jo** ♦ **szanrecu** ♦ **sucudzó** (versenyen) ♦ **suszszeki** „A képviselők részvételét kértem.” [Giinno suszszeki-o motometa.] ♦ **deasi** „A választáson jó volt választók részvétele.” [Tóhjóde júken monono deasi-va jokatta.] ♦ **baiszeki** ♦ **rinszeki** „Kérjük, vegyen részt a bankettünkön!” [Enkaini gorinszekiitadakimaszujó onegai mósi agemaszu.] ♦ **reszszeki** ◇ **részvételi díj kaihi** „összejövetel részvételi díja” [Cudoino kaihi] ◇ **vállalatvezetésben való részvétel keiseizanka** (munkavállalói részről)

**részvétel a tanfolyamon** ♦ **dzsukó**

**részvétel a temetésen** ♦ **kaiszó**

**részvétel a tervezésben** ♦ **szankaku**

**részvétel a versenyen** ♦ **suszszó**

**részvétel hallgatóként** ♦ **bócsó** (pl. nyilvános tárgyaláson)

**részvételi alkalmasság** ♦ **szankasikaku**

**részvételi arány** ♦ **szankaricu** ♦ **suszszekiricu** ♦ **tóhjóricu** (szavazási)

**részvételi díj** ♦ **kaihi** „összejövetel részvételi díja” [Cudoino kaihi] ♦ **szankahi**

**részvételi jog** ♦ **szan-joken**

**részvételi napló** ♦ **csószaso** (iskolában)

**részvétem** ♦ **okujamimósiagemaszu** (őszinte részvétem)

**részvétet érez** ♦ **dódzsósuzu** (együttézés) „Részvétet érzek a katasztrófa károsultjaival.” [Hiszaisani dódzsósimaszu.]

**részvétét fejezi ki** ♦ **aitónoi-o hjósuzu** „Részvételemet fejeztem ki a gyászoló családnak.” [Izokuni aitóno i-o hjósita.]

**részvétet nyilvánít** ♦ **keicsónoi-o aravaszu** „Részvétet nyilvánított a gyászoló család-

nak.” [Izokuni keicsóno i-o aravasita.] ♦ **tomurau** „Részvételemet nyilvánítottam az elhunyt családjának.” [Izoku-o tomuratta.]

**részvétlátogatás** ♦ **csómon**

**részvétnyilvánítás** ♦ **keicsó**

**részvéttávirat** ♦ **okujaminodenpó** „Részvéttáviratot küldtem a gyászoló családnak.” [Izokuni okujamino denpó-o utta.] ♦ **csóden** (gyásztávirat)

**részvétüzenet** ♦ **kujamidzso**

**rét** ♦ **kuszakariba** ♦ **kuszacsi** ♦ **szógen** ♦ **szócsi** ♦ **no** „Virágokat szedtem a tavaszi réten.” [Haruno node kuszacumisiteita.] ◇ **hegyi rét szancsiszógen**

**retardált** ♦ **csinónookureta**

**réteg** ♦ **kaiszó** (társadalmi) ♦ **kaszane** „Réteges öltözék.” [Kaszane gi.] ♦ **szó** ♦ **maku** (hártya) „A jég felületén vékony vízréteg van.” [Kórinó hjómenni mizuno uszui makuga dekiteiru.] ◇ **alacsony jövedelmű réteg teisotokuszó** ◇ **elit réteg eritoszó** ◇ **ércréteg kószó** ◇ **értelmiségi réteg csisikiszó** ◇ **értelmiségi réteg interiszó** ◇ **festékréteg toszóhimaku** ◇ **szegény réteg hinkonzó** „A szegény réteg számára a vécépapír is luxuscikk.” [Hinkonzónitotte-va toirettopépámo kókjúhinda.] ◇ **vevőréteg kóbaiszó** (vásárlóréteg)

**rétegelt** ♦ **raminétó**

**rétegelt lemez** ♦ **góban** ♦ **benijaita**

**rétegesen öltözködés** ♦ **kaszanegi**

**rétegesen öltözködik** ♦ **kaszanegiszuru** „Változékony az idő, öltözködjük rétegesen!” [Tenki-va kavarijaszuinode kaszane gisitekite kudaszai!]

**réteges esőfelhő** ♦ **ranszoun** (Nimbostratus, Ns)

**réteges öltözék** ♦ **kaszanegi**

**réteges öltözés** ♦ **kaszanegi**

**rétegesesség** ♦ **szódzso** „réteges kristály” [Szódzsókecssó]

**réteges struktúra** ♦ **tamanegikózó**

**réteges vákuumhőszigetelés** ♦ **szekiszósinkúdan-necu**

**réteges szerkezet** ♦ **szódzsóközó**

**réteges szoknya** ♦ **dandan-nofurirunoszukató**  
**rétegezés** ♦ **reionsori** (magvak hidegkezelése)  
**rétegződés** ♦ **szeiszó**  
**rétegződött társadalom** ♦ **kakuszasakai**  
**rétegfelhő** ♦ **szóun** (Stratus, St) ♦ **szódzsoun** ◇ **gomolyos rétegfelhő** **szószekium** (Stratocumulus, Sc)  
**rétegfelvétel** ♦ **danszósasin** (szeletkép)  
**rétegfelvelezés** ♦ **danszózacuei** (tomográfia)  
**rétegzőzet** ♦ **szódzsógan**  
**rétegnyelv** ♦ **iszógo**  
**rétegtan** ♦ **szóigaku** ♦ **szódzsogaku** ♦ **csi-szógaku** (földrétegtan)  
**rétegű** ♦ **gaszaneno** „Kétrétegű vécépapír.” [Nimai gaszanenotoirettopépá.]  
**rétegvastagság** ♦ **szókó** ♦ **makuacu**  
**rétegvastagság-mérő** ♦ **makuacukei**  
**rétegvonal** ♦ **tókószen**  
**rétegvonalas termesztés** ♦ **tókószenszabai** ♦ **tókószennóhó**  
**rétegvonalas szántás** ♦ **tókószenkószaku**  
**rétegvulkán** ♦ **szeiszókazan**  
**rétegzés** ♦ **reionsori** (magvak hidegkezelése)  
**rétegződés** ♦ **kaiszóka** „társadalmi rétegződés” [Sakaino kaiszóka] ♦ **szeiszó**  
**rétegződik** ♦ **szóninatteiru** „A társadalom rétegződik.” [Sakaikaikjú-va szóninatteiru.]  
**reték** ♦ **hacukadaikon** (Raphanus sativus) „A sonkához retket ettem.” [Hamuto issoni hacukadaikon-o tabeta.] ♦ **radissu**  
**retেকcsíra** ♦ **kaivaredaikon** (jégcsapretekcsíra)  
**retenciós ciszta** ♦ **nen-ekinóhó**  
**rétés** ♦ **sutorúderu**  
**rétésliszt** ♦ **kjórikkiko**  
**retesz** ♦ **kan-nuki** ♦ **szaru** ♦ **szan** „Bereteszeli a zsalugátért.” [Amadono szan-o oroszú.] ♦ **sattá** (fényképezőgépbén) ♦ **dzsómae** ♦

**racscsi** (tolózár) ◇ **bereteszel racscsi-o simeru** „Bereteszeltem az ajtót.” [Doanoracscsi-o simeta.] ◇ **kireteszel racscsi-o akeru** „Kireteszeltem az ajtót.” [Doanoracscsi-o aketa.]  
**réti cankó** ♦ **takabusigi** (Tringa glareola)  
**réti csiperke** ♦ **haratake** (Agaricus campestris)  
**réti fülesbagoly** ♦ **komimizuku** (Asio flammeus)  
**réti füzény** ♦ **miszagihagi**  
**retikulo-endoteliális rendszer** ♦ **szaimóna-ihikei** (RES) ♦ **mónaieki** (RES)  
**retikulum** ♦ **módzsószosiki** ◇ **endoplazmatikus retikulum sóhótai**  
**retikül** ♦ **handobaggu** „Elővettem a rúzt a retikülömből.” [Handobaggukara kucsibeni-o tori dasita.]  
**retina** ♦ **mómaku** (recehártya)  
**retinál** ♦ **reccináru** (retinén)  
**retinaleválás** ♦ **mómakuhakuri**  
**retinén** ♦ **reccinen**  
**retinol** ♦ **reccinóru** (A-vitamin)  
**rétisas** ♦ **odzsirovasi** (fehérfarkú rétisas)  
**retorika** ♦ **súdzsigaku** ♦ **súdzsihó** ♦ **retorikku**  
**retorikai** ♦ **súdzsitekina**  
**retorikai technika** ♦ **súdzsigihó**  
**rétoromán nyelv** ♦ **retoromango**  
**retorzió** ♦ **henpó** ♦ **hófuku** (megtorlás)  
**retriever** ♦ **retoribá** (vizsla)  
**retro** ♦ **kaikosumi** ♦ **retoro** „retro telefonkészülék” [Retoro denvaki] ♦ **retorona** „Retro zenét hallgat.” [Retorona ongaku-o kiiteiru.]  
**retrográd** ♦ **usiromukino** „retrográd politika” [Usiromukino szeiszaku]  
**retrográd mozgás** ♦ **gjakkóundó** „bolygók retrográd mozgása” [Vakuszaino gjakkóundó]  
**retrotranszpozon** ♦ **retorotoranszupozon**  
**retrovírus** ♦ **retoroviruszu**  
**retteg** ♦ **ajabumu** „Attól retteg, hogy kitör a háború.” [Szenszóno boppacu-o ajabundeiru.] ♦ **oszoreru** „Ettől a főnöktől rettegnék a beosz-

tottai.” [Kono dzsosi-va bukani oszorereiteiru.] ♦ **obieru** „A sötét utcán rettegve sétált.” [Kurai micši-o obienagara aruita.] ♦ **kjófu-o kandzsiru** „A túszok rettegtek.” [Hitodzscsi-va kjófu-o kandzsita.] ♦ **bikubikusuru** „A gyilkos rettegott, hogy mikor jön érte a rendőrség.” [Szacudzsinhan-va icu keiszacugakuruka tobikubikusita.] ◇ **rettegés kjófu** „Rettegtem az ismétlődő utórengések miatt.” [Nandomo cuzuku josinni kjófu-o oboeta.]

**rettegés** ♦ **oszore** ♦ **kjófu** „Rettegtem az ismétlődő utórengések miatt.” [Nandomo cuzuku josinni kjófu-o oboeta.]

**rettegésben** ♦ **bikubikusinagara** (félve) „Nem akarok rettegésben élni.” [Bikubikusinagara ikitakuarimaszen.]

**rettegésben tart** ♦ **furuvaszeru** „A gyilkos rettegésben tartotta a várost.” [Szacudzsin-va macsi-o furuvaszeta.]

**rettegett dolog** ♦ **kimon**

**rettegő** ♦ **kjófunimicsita** (félelmetes) „Rettegő arccal hallgatta a történetet.” [Kjófuni micšita kaode hanasi-o kiita.]

**rettegve** ♦ **obiete** ♦ **bikubikusinagara** ♦ **bikubikuto** „Rettegve várta a vizsgálat eredményét.” [Kenzano kekka-o bikubikuto matteita.]

**rettenetes** ♦ **erai** „rettenetes felfordulás” [Erai szavagi] ♦ **kovai** „Rettenetes dolog történt velem.” [Kovai meni atta.] ♦ **szugoi** (rettentő) „Rettenetes adóssága van.” [Kareno sakkín-va szugoku ói.] ♦ **szuszamadzsii** (iszonyú) „A gyilkosság helyszíne rettenetes volt.” [Szacudzsingenba-va szuszamadzsikatta.] ♦ **szeizecuna** „Rettenetes ereje van.” [Szeizecuna csikara-o motteiru.] ♦ **tonda** „Rettenetes hibát követtem el.” [Tonda macsigái-o sitesimatta.] ♦ **monoszugoi** „Rettenetes hangon sikított.” [Monoszugoi himei-o ageta.]

**rettenetesen** ♦ **szugoku** „Rettenetesen hiányzol.” [Anatagainakute szugoku szabisii.] ♦ **taihen** „Rettenetesen hideg volt.” [Taihenszamuatta.] ♦ **hidoku** „Hogyan lehet olyan rettenetesen főzni?” [Dójattaraan-nanihidoku rjóri-dekirunodesó?] ♦ **jatara** „Rettenetesen hangoz a kinti zaj.” [Szotono oto-va jatarauru-

szai.] ♦ **jatarato** „Rettenetesen szomjas lettem.” [Jatarato nodoga kah-ita.]

**rettenetesség** ♦ **szeizecu**

**rettenthetetlen** ♦ **ikkitószén-no** (katona) „rettenthetetlen vitéz” [Ikkitószénno heisi] ♦ **otokomaszarino** (férfiakat meghazudtoló) „rettenthetetlen nő” [Otokomaszarino on-na] ♦ **kimottamagaókii** ♦ **gókina** ♦ **gótan-na** ♦ **daitanfutekina** „rettenthetetlen fickó” [Daitanfutekina jacu] ♦ **tegovai** (ellenfél) ♦ **futekina** ♦ **júmókakan-na** ♦ **júmóna** „rettenthetetlen harcos” [Júmóna szensi] ♦ **rinrintaru** „rettenthetetlen bátorság” [Rinrintaru júki] ♦ **varubirenai**

**rettenthetetlenség** ♦ **ikkitószén** ♦ **kimotama** ♦ **tanrjoku** ♦ **futeki**

**rettenthetetlen tábornok** ♦ **mósó**

**rettentő** ♦ **szugoi** „Rettentő hangosan horkolok.” [Szugoiibiki-o kaiteiru.] ♦ **taegatai** „Rettentő fájdalmat okozott a férjem a hűtlenségével.” [Ottono uvakide tae gatai kucú-o adzsi-vatta.]

**rettentően** ♦ **szugoku** „Rettentően meghíztam.” [Szugoku futotta.]

**rettentő nagy** ♦ **obitadasii** „Rettentő nagy kár keletkezett.” [Obitadasii higaiga haszszseita.] ♦ **hagesii** „Rettentő nagy fájdalmat érzett.” [Hagesii itami-o kandzsita.] ♦ **mórecuna** „Rettentően nagy eső várható.” [Mórecuna amega furu mikomida.]

**rettentő sok** ♦ **obitadasii** „Rettentő sok bógár jelent meg.” [Obitadasii kazuno musiga haszszseita.]

**retúr** ♦ **ófukuno** „Vettem egy retúr jegyet.” [Ófukuno kippu-o katta.]

**retúrjegy** ♦ **ófukukippu** ♦ **ófukudzsósaken**

**Return billentyű** ♦ **ritán-ki**

**retusál** ♦ **kakószuru** (feldolgoz) „Szoftverrel retusálta a képet.” [Szofutode totta sasin-o kakósa.] ♦ **súszeiszuru** „Retusálja a fotót.” [Sasin-o súszeiszuru.] ♦ **te-o kuvaeru** „A fényképet retusálva egészen szép lett.” [Sasinni te-o kuvaetarototemo kireininatta.]

**retusálás** ♦ **súszei** ♦ **retacscsi**

**rétű** ♦ **e**

**retyerutya** ♦ **sinszeki** (rokon)

**reuma** ♦ **riumacsi** ♦ **rjúmacsi** ◇ **idült reuma**  
**manszeirjúmacsi** ◇ **üzületi reuma kansze-**  
**curjúmacsi**

**reumás** ♦ **rjúmacsinikakatta** ♦ **rjúmacsino**

**reumás láz** ♦ **rjúmacsinecu**

**reumatoid artritisz** ♦ **kanszeoriumacsi**

**reumatológia** ♦ **riumacsika** (osztály) ♦ **riuma-**  
**csigaku** (tudomány) ♦ **rjúmacsika** (osztály) ♦  
**rjúmacsigaku** (tudomány)

**rév** ♦ **feri** (komp) ♦ **funacukiba** (kikötő) ◇  
**révbe ér** **ocsicuku** „A házassága után révbe  
ért.” [Kekksite ocsi cuita.] ◇ **révbe jut**  
**góruinszuru** (megházasodik)

**revans** ♦ **fukúsuzen**

**révbe ér** ♦ **ocsicuku** „A házassága után révbe  
ért.” [Kekksite ocsi cuita.]

**révbe jut** ♦ **góruinszuru** (megházasodik)

**révén** ♦ **okagede** (hála) „Kutatások révén meg-  
találták a megoldást.” [Kenkjúnookagede ka-  
ikecuanga micukatta.] ♦ **kaisite** (által) „Bará-  
tom révén találtam munkát.” [Tomodacsi-o ka-  
site sigoto-o micuketa.] ♦ **cúdzsite** „Közös  
barátunk révén ismerkedtünk meg.” [Kjócúno  
tomodacsi-o cúdzsite siri atta.] ♦ **de** (módon)  
„Hatékony-ság-növekedés révén nőtt a haszon.”  
[Kóricukade zóekinatta.] ♦ **nijotte** „Az  
erőfeszítése révén megmenekült a cég.” [Ka-  
reno dorjokunijotte kaisaga kjúszaiszaretta.] ♦  
**baikaitosite** „A világ az internet révén össze-  
kötésben van.” [Szekai-va intánetto-o bai-  
kaitosite cunagatteiru.]

**reverenda** ♦ **koromo** ♦ **hói** ♦ **hóe**

**reverz genetika** ♦ **gjakuidengaku**

**reverzibilis** ♦ **kagjaku** „reverzibilis kémiai re-  
akció” [Kagjakukagakuhanó] ♦ **kagjaku-**  
**tekina**

**reverzibilis reakció** ♦ **kagjakuhannó**

**reverzió** ♦ **kakuszeiiden** (visszaütés az ősök-  
re) ♦ **szenzogaeri** (visszaütés az ősökre)

**reverz transzkriptáz** ♦ **gjakutensakószo**

**révész** ♦ **vatasimori**

**réveteg** ♦ **hósinszuru** „Réveteg tekintettel bá-  
multa az eget.” [Hósinsita kaode szora-o naga-

meteita.] ♦ **bon-jarisita** „A részeg réveteg te-  
kintettel nézett.” [Jopparai-va bon-jarisita me-  
cukidatta.]

**révetegen** ♦ **cukunento** „Révetegen néztem  
kifelé.” [Cukunento szoto-o nagameta.] ♦  
**bóttö** „Révetegen néztem a tájat.” [Bóttö  
kesiki-o nagameteita.] ♦ **póttö** ♦ **bojatto**  
„Nézz előre, ne sétálj olyan révetegen!” [Bo-  
jattosinaide maemuite aruite!] ♦ **bon-jarito**  
„Révetegen sétált.” [Bon-jarito kangaenagara  
aruita.]

**révetegség** ♦ **hósin**

**révhajó** ♦ **mizuszakian-naiszen** (révkalauz-  
hajó)

**revízió** ♦ **kaikeikensza** (könyvvizsgálás) ♦ **ka-**  
**itei** (javítás)

**revizionista** ♦ **súszeisugisa**

**revizionizmus** ♦ **súszeisugi** ♦ **súszeiron**

**revizor** ♦ **kaikeikenzakan** (könyvvizsgáló)

**révkalauz** ♦ **pairotto** ♦ **mizuszakian-nai** ♦  
**mizuszakian-nainin**

**révkalauzhajó** ♦ **mizuszakian-naiszen**

**révkalauzolás** ♦ **mizuszakian-nai**

**révnikötő** ♦ **vatasiba**

**revolver** ♦ **kaitensikikendzsú** ♦ **kendzsú**  
„Elsütötte a revolvert.” [Kendzsú-o hassasita.]  
♦ **riborubá** ♦ **reborubá** ◇ **hatlövetű revol-**  
**ver rokurenpacuriborubá**

**révpénz** ♦ **vatasicsin**

**revü** ♦ **só** ♦ **furoa-só** ♦ **josze** ♦ **rebjú** ◇ **jég-**  
**revü hjódzsósó** ◇ **jégrevü aisu-só**

**revügör!** ♦ **só-gáru** ♦ **rebjú-gáru**

**révület** ♦ **kócocu** ♦ **szaimindsótai** (hipnó-  
zis) ♦ **toranszu** (transz) ♦ **bóga**

**révületbe esik** ♦ **kócocutonaru** „Az együttes  
rajongói révületbe estek.” [Bandonofan-va kó-  
cocutonatta.] ♦ **szaimindsótainiociiru** ♦  
**bóganokjócsinihairu**

**révült** ♦ **bon-jariszuru** „révült tekintet”  
[Bon-jarisita kao]

**révülten** ♦ **bon-jarito** „Révülten néztem az  
őszi tájat.” [Akino fúkei-o bon-jarito nagamete-  
ita.]

**revütáncos** ♦ **rebjúodoriko**

**rész** ♦ **dó** (Cu) ◇ **sárgarész ódó** ◇ **sárgarész sincsú**

**rész-arany-ezüst ötvözet** ♦ **sakudó**

**részbánya** ♦ **dózan** „Ennek a vállalatnak részban-nyája van.” [Kono kaisa-va dózan-o keiesizuru.]

**részbőrű** ♦ **indian** (indián)

**részcső** ♦ **dókan**

**részdrót** ♦ **dószén**

**rezdül** ♦ **jureru** „A szélcsendben egy falevél sem rezdült.” [Kazega jande icsimaino hamo jurenakatta.]

**rezdülés** ♦ **bimjónaugoki** „Az anya a gyermeke szívének minden rezdülését érzi.” [Hahaoja-va kodomono kokorono bimjóna ugokimade kandzsiru.]

**rezeda** ♦ **mokuszeiszó** (Reseda odorata)

**rezeg** ♦ **kokizaminifurueru** „A földrengés alatt az asztalon rezgett a pohár.” [Dzsisindetéburunoguraszu-va kokizamini furueteita.] ♦ **kokizaminijureru** „A dübörgéstől rezgett az ablaküveg.” [Góonde madogaraszu-va kokizamini jureteita.] ♦ **sindószuru** „A vibrációs üzemmódban a mobiltelefon rezgett.” [Manámódode keitaidenvaga sindósita.] ♦ **jureru** „A szélben rezegtek a fűszálak.” [Kazede kuszaga kokizamini jureta.]

**rezegtet** ♦ **kokizaminijuraszu** „A szél rezeg-tette a fán a leveleket.” [Kazeha kono ha-o kokizamini jurasiteita.]

**rézérc** ♦ **dókó**

**rezervátum** ♦ **kjorjúcsi** ♦ **sizenhogocsiiki** (természetvédelmi terület) ♦ **hogoku** ♦ **horjúcsi** ◇ **indián rezervátum hokubeiszendzsú-minhogotokubecuhorjúcsi** ◇ **indián rezervátum indiankjorjúcsi** ◇ **vadrezervátum csódzsúhogoku**

**rezesbanda** ♦ **szuizógakudan** (fúvószenekar) ♦ **csindon-ja** (reklámozás céljára) ♦ **buraszu-bando**

**rezeszköz** ♦ **dóki**

**rézfácán** ♦ **jamadori** (Syrmaticus soemmerringii)

**rézfúvós hangszer** ♦ **kinkangakki** ♦ **szuizógakki** (fúvós hangszer)

**rézfúvósok** ♦ **szuizógakudan**

**rézfúvós zenekar** ♦ **szuizógakudan**

**rézgálic** ♦ **rjúszandó** (rész-szulfát)

**rezgés** ♦ **sintó** ♦ **sindó** „levegő rezgése” [Kú-kinó sindó] ♦ **hassin** ◇ **csillapított rezgés genpukuszindó** ◇ **hangrezgés otonohibiki** ◇ **molekuláris rezgés bunsisindó** ◇ **szemtekerrezgés gankjúszintó**

**rezgéscessillapítás** ♦ **sindóbósi**

**rezgéscessillapító** ♦ **kanszószócsi**

**rezgésidő** ♦ **sindósúki** (periódus)

**rezgésíró** ♦ **osirogurafu**

**rezgésszám** ♦ **súhaszú** ♦ **sindószú**

**rezgőgomba** ♦ **nikavatake** ◇ **aranyos rezgőgomba koganenikavatake** (Tremella mesenterica) ◇ **fodros rezgőgomba hanabira-nikavatake** (Tremella foliacea)

**rezgőkőr** ♦ **kjósinkairo** ♦ **hassinkairo**

**rezgő nyárfa** ♦ **hakojanagi** (Populus tremula)

**rezgőtánc** ♦ **micubacsinodanszu** (méhtánc)

**rezgő üzemmód** ♦ **manámódo**

**rész-hidroxid** ♦ **szuizankadó** (Cu(OH)<sub>2</sub>)

**rezidencia** ♦ **kantei** (hivatali) ♦ **kótei** (lakóhelyi) ♦ **gótei** ♦ **teitaku** ♦ **jasiki** ◇ **császári rezidencia kókjo** ◇ **elnöki rezidencia daitórjókantei** ◇ **hivatali rezidencia kansa** ◇ **másik rezidencia bettei**

**rezidens** ♦ **intán** (gyakornok) ♦ **zaidzsúsa**

**rezidens orvos** ♦ **kensúki** ♦ **naikin-i** (kórházban dolgozó orvos)

**rezidens program** ♦ **dzsócsúpuroguramu** (IT)

**reziduális négyzetösszeg** ♦ **zanszaheihóva**

**reziduum** ♦ **zanrjúbucu** (maradékanyag)

**rezisztancia** ♦ **teikó** (ellenállás) ◇ **környezeti rezisztancia kankjóteikó**

**rezisztanyag** ♦ **redzsizuto**

**rezisztencia** ♦ **taiszei** (pl. baktérium rezisztenciája) ♦ **teikó** (ellenállás) ♦ **men-ekirjoku** (immunitás)

**rezisztens** ♦ **taiszeigaaru** (ellenálló) „Ez a baktérium rezisztens az antibiotikumokkal szemben.” [Kono szai kin-va kószeibussicuni taisite taiszeigaaru.]

**részkarc** ♦ **dóhanga** ♦ **fusokudóban**

**részország** ♦ **dókidzsidai**

**részovás** ♦ **dóki szeizósa**

**részlemez** ♦ **dóban**

**részmetset** ♦ **dóhanga**

**résznyel** ♦ **hakudó**

**résznyel ötvet** ♦ **hakudó**

**résznyomás** ♦ **dóhan**

**rezolválás** ♦ **bunkacu** (felosztás) ◊ **optikai rezolválás kógakubunkacu** (racém elegyet enantiomerekre)

**rezonál** ♦ **kjósinszuru** „A motor alacsony frekvencián rezonált.” [Endzin-va hikui sűhaszűde kjósinsita.] ♦ **kjómeiszuru** „A repülő dübörgése miatt rezonáltak az ablaküvegek.” [Hikó-kino todorokide madogaraszuga kjómeisita.]

**rezonancia** ♦ **kjósín** ♦ **kjómei** ◊ **elektronikus rezonancia denkikjósín** ◊ **ferromágneses rezonancia kjódzsiszeikjómei** ◊ **mágneses rezonancia kakudzsikikjómei** ◊ **mágneses rezonancia dzsikikjómei**

**rezonanciacsillapítás** ♦ **kjómeikjúsú**

**rezonanciadoboz** ♦ **szaundo-bokkuszu**

**rezonanciafrekvencia** ♦ **kjósínsűhaszú**

**rezonanciaüreg** ♦ **kjómeikó** (hangképzésnél)

**rezonátor** ♦ **kjósínki** ♦ **kjómeiki** ♦ **kjómeibako** ♦ **sindósi** ♦ **hassínsi** ◊ **kerámia rezonátor szeramikkuhassínsi** ◊ **mozgó alkatrész nélküli rezonátor kotaisindósi** ◊ **üregrezonátor denpanokjómeibako**

**rezonátor doboz** ♦ **szaundo-bokkuszu**

**rezonátorlemez** ♦ **kjómeiban**

**részpénz** ♦ **dóka**

**részpirit** ♦ **ódókó**

**részréteg** ♦ **dószó**

**részrozsa** ♦ **rjokusó**

**részvirág** ♦ **hjakunicsiszó** (Zinnia)

**részvörös** ♦ **akaganeirono** „Részvörös haja volt.” [Akaganeirono kami-o siteita.]

**rezzenéstelen** ♦ **toriszumaszu** „rezzenéstelen arc” [Tori szumasita kao]

**rezzenéstelen arc** ♦ **siradzsisirasiikao** (tudatlanságot színlelt arc) „A politikus rezzenéstelen arccal hazudott.” [Szeidzsika-va siradzsisirasi kaode uszo-o cuita.] ♦ **szumasigao** ♦ **szumasitakao**

**rezzenéstelen arccal** ♦ **majuhitocúgokaszazu** „Rezzenéstelen arccal fogadta a rokona halálhírét.” [Majuhitocu ugokaszazu sinszekino fűhó-o uke ireta.]

**rezzenéstelen arccal mond** ♦ **uszobuku** (előad) „Rezzenéstelen arccal védte a korrupciót.” [Vairo-o moratte naniga varuitószobuita.]

**rezi** ♦ **ienoidzsihi** (házfenntartási költség) ♦ **kónecuhi** (fűtési és világítási költség) ♦ **szeikacuidzsihi** „Nálatok mekkora a havi rezi?” [Anatano iede-va maicukidonokuraiga szeikacuidzsihitosite hicujódeszuka?] ♦ **ran-ningukozuto** „Mekkora ennek a lakásnak a rezsije?” [Kono ienoran-ningukozuto-va ikuradeszuka?]

**rezsiköltség** ♦ **ienoidzsihi** (házfenntartási költség) ♦ **ran-ningukozuto**

**rezsim** ♦ **okami** „Nem félek a rezsimtől.” [Boku-va okami-o oszoreteinai.] ♦ **szeitai** ♦ **taiszei** ♦ **katonai rezsim gundzsiszeiken** ◊ **kommunista rezsim kjószansugiszeitai**

**rezsó** ♦ **konro** ♦ **denkikonro** (villanyrezsó)

**rézsútós** ♦ **nazoeno** ♦ **nanameno** „rézsútós utca” [Nanameno micsi]

**rézsútosan** ♦ **nanameni** „Rézsútosan ment át az úton.” [Micsi-o nanameni vatatta.]

**rézsútosan átellenes** ♦ **haszumukaino** „rézsútosan átellenes ház” [Haszumukaino ie]

**rézsútosan elöl** ♦ **nanamemaeni** „A barátom rézsútosan elöl ül.” [Tomodacsi-va naname maeni szuvatteiru.]

**rézsútosan előre** ♦ **naname mae-e** „Rézsútosan előre megy.” [Naname mae-e szuszumu.]

**rézsútosan hátrafelé** ♦ **naname usiro-e**

**rézsútosan hátul** ♦ **nanameusironi** „A barátom rézsútosan hátul ül.” [Tomodacsi-va naname usironi szuvatteiru.]

**rézsútosan szemben lévő** ♦ **szudzsimukai-no** „rézsútosan szemben lévő ház” [Szudzsimukaino ie]

**rézsútos minta** ♦ **aja** „rézsútos mintás szövet” [Ajani otta orimono] ♦ **samon**

**rézsútosság** ♦ **naname** „Rézsútosan balra megy.” [Naname hidarini szuzumu.] ♦ **haszukai** „Rézsútosan mentem át az úton.” [Dóro-o haszukaini jokogitta.]

**rézsútos testhelyzet** ♦ **hanmi**

**rézsútos tető** ♦ **kóbaijane**

**rézsútos szabás** ♦ **baiaszu** ♦ **baijaszu**

**réz-szulfát** ♦ **rjúszandó**

**Rh** ♦ **áruעיםי**

**Rhesus-faktor** ♦ **akeagezaruinsi** ♦ **riszaszuinsi**

**Rh-faktor** ♦ **áruעיםיinsi** ♦ **áruעסציinsi**

**Rh-negatív** ♦ **áruעיםיmainaszu**

**Rh-pozitív** ♦ **áruעיםיpuraszu**

**rhyniák** ♦ **riniazoku** ♦ **riniamon** (Rhyniophyta)

**ri** ♦ **ri** (3927 m) ♦ **fél ri hanmicsi** ♦ **fél ri hanri**

**rí** ♦ **namidaszuru** „Mindenkí rítt a filmén.” [Eigademin-na namidasita.]

**RIAA korrektor** ♦ **ikoraizáanpu**

**riad** ♦ **gjottoszuru** „Az ellenség riadtan menekülni kezdett.” [Tekigun-va gjottosite nige dasita.]

**riadalom** ♦ **szavagi** „A megjelent UFO riadalmat keltett.” [Júfóga sugugensite szavagi-o hiki okosita.] ♦ **bűz okozta riadalom isúszavagi** ♦ **tűz miatti riadalom bojaszavagi** ♦ **tűz okozta riadalom kadzsiszavagi**

**riadó** ♦ **arámu** ♦ **keikaikeihó** ♦ **keihó** ♦ **szukuranburu** (repülőgép elfogásához) ♦ **hőségriadó mósokaihó** „Hőségriadót adtak ki.” [Mósokaihóga daszareteiru.] ♦ **légiriadó kúsúkeihó** „Légiriadót ad ki.” [Kúsúkeihó-o hacureiszuru.] ♦ **szökőárriadó cunamikeihó** „Szökőárriadó van érvényben.” [Cunamikeihóga de-teimaszu.]

**riadókészültség** ♦ **keikaitaiszei**

**riadót fúj** ♦ **keihó-o naraszu** „Az ösztönöm riadót fújt.” [Honnóga keihó-o narasita.]

**riadt** ♦ **gjottosita** (rémült)

**riadtan** ♦ **odódo** „Riadtan állt a közönség előtt.” [Odódoto kansúno maenitatta.]

**riaszt** ♦ **cúhószuru** „Ha megnyomjuk ezt a gombot, akkor az riasztja a tűzoltókat.” [Konobotan-o oszuto sóbósoni cúhószuru.] ♦ **dóinszuru** (mozgósít) „Riasztották a tűzoltókat.” [Sóbótai-va dóinszaretta.] ♦ **jobu** „Riasztották a mentőket.” [Kjúkjúsuga jobareta.]

**riasztás** ♦ **arámu** ♦ **keihó** „Törlik a riasztást.” [Keihó-o kaidzsoszuru.]

**riasztási szint** ♦ **keikaireberu**

**riasztó** ♦ **arámu** ♦ **odorokujóna** (meglepő) ♦ **keihóki** (készülék) ♦ **tónankeihóki** „Megszólt a kocsí riasztója.” [Kurumano tónankeihókiga natta.] ♦ **fuan-niszaszuru** (aggodalmat okoz) ♦ **júrjoszubeki** „riasztó eredmény” [Júrjoszubeki kekka] ♦ **joke** „bogárriasztó” [Musijoke] ♦ **cápariasztó fukajoke** ♦ **rovarriasztó musijoke** ♦ **szúnyogriasztó musijoke** (rovarriasztó)

**riasztóan** ♦ **odorokuhodo** (meglehetően) „Riasztóan sok a kölcsöne.” [Karenó sakkin-va odorokuhodo ói.] ♦ **fuan-ninaruhodo** (aggodalmat okozóan) „Riasztóan kevés eső hullott az idén.” [Kotosino kószuirjó-va fuanninaruhodo szukunai.]

**riasztócsengő** ♦ **keihóberu**

**riasztójel** ♦ **keihóon**

**riasztójelzés** ♦ **keihóon** (hang) ♦ **keihósin-gó**

**riasztókészülék** ♦ **keihóki**

**riasztólámpa** ♦ **arámu-ranpu**

**riasztólövés** ♦ **ikakusageki** „Az ór riasztólövést adott le a levegőbe.” [Keibiin-va ikakusageki-o kúsúni utta.]

**riasztórendszer** ♦ **arámu-siszutemu**

**riasztószín** ♦ **keikokusoku**

**riasztószínezet** ♦ **keikokusoku**

**ribanc** ♦ **baita** ♦ **haszuppa**

**ribillió** ♦ **ószavagi**



**ribiszke** ♦ **akaszuguri** (*Ribes sativum*) ♦ **akafuszaszuguri** ♦ **fuszaszuguri** (*Ribes rubrum*) ◇ **fehér ribiszke siroszuguri** ◇ **fekete ribiszke kurofuszaszuguri** ◇ **fekete ribiszke kuroszuguri** ◇ **fekete ribiszke kasiszu**

**ribizli** ♦ **akaszuguri** (*Ribes sativum*) ♦ **akafuszaszuguri** ♦ **fuszaszuguri** (*Ribes rubrum*) ◇ **fehér ribizli siroszuguri** ◇ **fekete ribizli kurofuszaszuguri** ◇ **fekete ribizli kuroszuguri** ◇ **fekete ribizli kasiszu**

**riboflavin** ♦ **ribofurabin**

**ribonukleáz** ♦ **áruenuébunkaikószó** ♦ **ribonukureáze**

**ribonukleinsav** ♦ **ribokakuszan** (RNS)

**ribonukleoprotein** ♦ **ribokakutanpakusicu** (RNP) ♦ **ribonukureotanpakusicu**

**riboszóma** ♦ **riboszómu** ♦ **ribozómu**

**riboszómalis RNS** ♦ **riboszómuáruenué** ♦ **ribozómuáruenué**

**ribóz** ♦ **ribószu**

**ribozim** ♦ **ribozaimu**

**ribulóz** ♦ **riburószu**

**ribulóz-biszfoszfát** ♦ **riburószunirinszan** (RuBP)

**ribulóz-difoszfát** ♦ **riburószunirinszan** (RuDP)

**ribulóz-difoszfát karboxiláz** ♦ **riburószu-biszurinszankarubokisiráze**

**ribulóz-difoszfát oxigenáz** ♦ **riburószu-biszurinszan-okisigenáze**

**rica** ♦ **himavarinotane** (napraforgómag)

**Richter-skála** ♦ **magunicésúdo** „A Richter-skála szerint 7,9-es földrengés volt.” [Magunicésúdo nanatenkjúno dzsisinga okita.] ♦ **rihitászukéru**

**Richter-skála szerinti érték** ♦ **magunicésúdo** (mangnitúdo) „A földrengés a Richter-skála szerint 6,2-es erősségű volt.” [Kono dzsisin-va magunicésúdo rokuten-nidatta.]

**ricinus** ♦ **gezai** (hashajtó) ♦ **tógoma** (*Ricinus communis*) ♦ **hima** (*Ricinus communis*) ♦ **ricsine**

**ricinusolaj** ♦ **himasiabura** ♦ **himasiju**

**rickettsia** ♦ **rikecscsia**

**Ricu Rjó** ♦ **ricurjó**

**Ricu Rjó jogrendszerű állam** ♦ **ricurjókoka**

**Ricu Rjó jogrendszer** ♦ **ricurjószei**

**ricu rjó rendszerbeli iskola** ♦ **kokugaku**

**ricsaj** ♦ **ószavagi** ♦ **gajagaja**

**ricsajozik** ♦ **szavagu** „A gyerekek az iskolaudvaron ricsajoztak.” [Kodomotacsi-va kóteide szavaideita.]

**rideg** ♦ **adzsikenai** „váltakozatlan, rideg válasz”

[*ICumo dórino adzsikenai hendzsi*] ♦ **kibisii** „Szembesültem a rideg valósággal.” [Kibisii gendzsicuni csokumensita.] ♦ **gensukuna** (bele kell törődni) „rideg valóság” [Gensukuna dzsidzsicu] ♦ **singen-na** „A szentély udvara rideg volt.” [Keidai-va singendatta.] ♦ **cumetai** „Nekem ő nagyon rideg embernek tűnt.”

[*Vatasini-va karegatotemo cumetai hitoni ometa.*] ♦ **curenai** „rideg válasz” [Curenai hendzsi] ♦ **naszakesirazuna** ♦ **hijajakana** „Rideg bánásmódban volt részem.” [Hijajakana taido-o uketa.] ♦ **mukisicuna** „Az atomerómű egy rideg épület volt.” [Genpacu-va mukisicuna tatemonodatta.] ♦ **mudzsóna** „rideg elutasítás” [Mudzsóna kjohi] ♦ **reigen-na** „rideg tény” [Reigenna dzsidzsicu] ♦ **reitan-na** „rideg viselkedés” [Reitanna taido]

**rideg állattartás** ♦ **szohónabokucsi** (külterjes állattartás)

**ridegen** ♦ **kenmohororoni** „Ridegen visszautasította a kérést.” [Tanomi-o kenmohororoni kotovatta.] ♦ **reitan-ni** „Ridegen viselkedik az emberekkel szemben.” [Hitoni taisite reitanni kamaeru.]

**ridegség** ♦ **reitan**

**Ri-dinasztia** ♦ **risicsószén**

**Riemann-gömb** ♦ **rimankjúmen**

**Riemann-sokaság** ♦ **rimantajótai**

**rigli** ♦ **kakegane** „ajtón lévő rigli” [Doano kake gane] ♦ **kan-nuki** ♦ **racscsi**

**rigó** ♦ **sikankóhoszei** ♦ **cugumi** (madárcafalád, rigófélék)

**rigolya** ♦ **kimagure**

**rigolyás** ♦ **kimagurena**

**rigorizmus** ♦ **gensukusugi** (szigor)

**rigyet** ♦ **hacudzszószuru**

**rikácsol** ♦ **gamigamiuruszakui** „Ne rikácsolj!” [Gamigamiuruszaku ivanaide!] ♦ **ka-jaka-jasaberu** ♦ **kandakaikoedeszakebu** ♦ **kandakaikoedenaku** „A papagáj rikácsolt.” [Ómu-va kan dakai koede naiteita.]

**rikácsolás** ♦ **kíki**

**rikácsoló** ♦ **tonkjóna** „rikácsoló hang” [Tonkjóna koe]

**rikácsoló hang** ♦ **kíkígoe**

**rikácsolva** ♦ **gjaagjaa** „A papagáj rikácsolt.” [Ómu-va gjaagjaa naiteita.] ♦ **kjakkjatto** „A majom rikácsol.” [Szaru-va kjakkjatto naku.]

**rikeccsia** ♦ **rikeccscsia** (rickettsia)

**rikít** ♦ **moeru** „A festő rikító színeket használt.” [Gaka-va moerujóna iro-o cukatta.]

**rikító** ♦ **akudo** „rikító szín” [Akudo iro] ♦ **iroazajakana** (élénk színű) „Ez a festék rikító.” [Konopenki-va iroazajakadeszu.] ♦ **irokoi** ♦ **kebakebasii** „rikító szín” [Kebakebasii iro] ♦ **dogicui** „rikító szín” [Dogicui iro] ♦ **dokudokusii** „rikító szín” [Dokudokusii iro] ♦ **hadena** „rikító szín” [Hadena iro]

**rikító szín** ♦ **gensoku**

**rikkancs** ♦ **sinbun-uri** ♦ **sinbun-nojobiurisón**

**rikkancs sapka** ♦ **toriucsibó**

**rikkant** ♦ **koe-o daszu** „Vidáman rikkantottam.” [Jorokobino koe-o dasita.] ♦ **naku** „Hármat rikkantott a rigó.” [Cugumi-va szankainaita.]

**riksa** ♦ **kuruma** ♦ **dzsínrikisa** (gyalogriksa) „A kirándulóhelyen rikására ültem.” [Kankócside dzsínrikisani notta.]

**riksaállomás** ♦ **kurumaja**

**riksakuli** ♦ **kurumaja** ♦ **safu** ♦ **dzsínrikisabiki** ♦ **dzsínrikisafu**

**riksás** ♦ **safu** ♦ **dzsínrikisabiki** ♦ **dzsínrikisafu**

**rím** ♦ **in** ♦ **óin** ♦ **kjakuin**

**rimánkodás** ♦ **aigan** ♦ **kongan**

**rimánkodik** ♦ **aiganszuru** (könyörög) „Kétségbeesett arccal rimánkodott.” [Kare-va hissina

hjódzsóde aigansita.] ♦ **konganszuru** „Sírva rimánkodott.” [Nakinagara kongansimasita.] ♦ **nakicuku** „Rimánkodott a szüleinek, hogy adjanak neki pénzt.” [Okane-o kureto ojan naki cuita.] ♦ **naki-o ireru**

**rímel** ♦ **in-o fumu** „Ez a két szó rímel.” [Kono futacuno kotoba-va in-o fundeimaszu.] ♦ **óin-szuru** „Egy rímelő szót kerestem.” [Óinszuru kotoba-o szagasita.] ♦ **kjakuin-o fumu**

**rímelő vers** ♦ **óinsi**

**rímeltetés** ♦ **óin**

**rímészótár** ♦ **óindzsiten**

**ring** ♦ **namiucu** „A szélben ringott a búzamező.” [Kazede komugihatake-va namiutteita.] ♦ **jureru** ♦ **ringu** „bokszmérkőzés ringje” [Bokusingunoringu]

**ringat** ♦ **juszuru** „Álomba ringattam a gyereket.” [Akacsan-o karuku juszutte nemurasetta.] ♦ **juraszu** „A babát a karján ringatta.” [Akacsan-o udeno nakade jurasita.] ♦ **jurigokaszu** „Ringattam a bölcsőt.” [Jurikago-o juri ugokasita.] ♦ **illúziójába ringatja magát genszó-o idaku** ♦ **ringatja magát valamilyen hitben omoikomu** „Abban a hitben ringatta magát, hogy a felesége hűséges.” [Cuma-va furinsinaito omoi kondeita.]

**ringatja magát valamilyen hitben** ♦ **omoikomu** „Abban a hitben ringatta magát, hogy a felesége hűséges.” [Cuma-va furinsinaito omoi kondeita.]

**ringatózik** ♦ **tajutau** (hullámokon) „tengeren ringatózó hajó” [Umi-o tajutau fune] ♦ **jure-ru** „A virágok ringatóztak a szélben.” [Hana-va kazede jureiteita.]

**ringatózva** ♦ **jurarijurari**

**Ringer-oldat** ♦ **ringerueki**

**ringi rendszer** ♦ **ringiszeido** (jóvággyási rendszer)

**ringlispil** ♦ **kaitenmokuba** „Gyermekkoromban a vidámparkban felültem a ringlispilre.” [Kodomo korojuencside kaitenmokubani notta.] ♦ **merigóraundo**

**ringló** ♦ **guringédzsi** ♦ **szejjószumomo** (szilva)

**ringyó** ♦ **abazureon-na** ♦ **ama** „Te ringyó!” [Konoamame!] ♦ **sógi** ♦ **baita**

**rinocérosz** ♦ **szai** (orrszarvú)

**rinzai-zen-buddhizmus** ♦ **rinzaisú**

**riogat** ♦ **ikakuszuru** (fenyegetően) „Riogatja a sétáló galambokat.” [Aruiteiru hato-o ikakusiteiru.] ♦ **odoszu** „Azzal riogatta, hogy elmeséli a titkát.” [Kareno himicu-o kókaiszuruto odosita.] ♦ **obieszaszeru** „A közgazdászok gazdasági válsággal riogatnak.” [Keizaigakusa-va keizaikikinoriszuku-o tonaete hito-o obieszaszteiru.] ♦ **keisó-o naraszu** (kongatja a vészharangot) „A tudósok földrengéssel riogatnak.” [Gakusatacsi-va dzsisinga kuruzoto keisó-o narasiteiru.] ♦ **vaiszecunakói-o szuru** (szeméremérséttel) „Egy szatír riogatja a parkban a nőket.” [Sikidzsókjóno otoko-va kóende dzsoszaitacsini vaiszecuna kói-o siteiru.]

**riogató vírus** ♦ **szukeavea**

**riolit** ♦ **rjúmongan**

**ripacs** ♦ **abata** (himlőhely) ♦ **odokemono** (humorizálni próbáló) ♦ **kavarakodzsi** ♦ **kavaramono** ♦ **daikon-jakusa**

**ripakodás** ♦ **ikkacu**

**ripakodik** ♦ **donaru** „A gyerekre ripakodtam.” [Kodomo-o donatta.] ◇ **ráripakodik ikkacuszuru** „Ráripakodtam cigarettázó gyerekre.” [Tabako-o szutteiru kodomoní ógoede ikkacuseitejatta.]

**ripityára** ♦ **barabarani** „Leesett a tányér és ripityára tört.” [Oszaraga ocsitebarabaraninata.] ♦ **mecsakucsani** „A váza ripityára tört.” [Kabin-va mecsakucsani kovareta.] ♦ **mecsamecsani** „Ripityára törtem a vázát.” [Kabin-o mecsamecsani kudaita.]

**ripityára tör** ♦ **haszaiszuru** „Ripityára törte a sziklát.” [Iva-o haszaisita.]

**ripityára török** ♦ **kudakeru** „A tányér ripityára tört.” [Oszara-va konagonani kudaketa.] ♦ **koppamidzsin-ninaru** „A lezuhant helikopter ripityára tört.” [Cuirakusitaheri-va koppamidzsininata.] ♦ **barabaraninaru** „A pohár ripityára tört a földön.” [Koppu-va jukadebarabaraninata.]

**ripityára ver** ♦ **szótószuru** „Ripityára verte az ellenséget.” [Teki-o szótósita.]

**ripityára verés** ♦ **szótó**

**riport** ♦ **intabjú** (interjú) ♦ **kaikenki** ♦ **suzai** (anyaggyűjtés) „A tudósítók riportot készítettek.” [Hódódzsin-va suzaini atatteita.] ♦ **hókoku** (jelentés) ♦ **rupo** ♦ **ruporutádzsu**

**riportalany** ♦ **suzaiate** ♦ **suzaitaisósa**

**riporter** ♦ **kisa** ♦ **suzaikisa** ♦ **ripótá** ♦ **repótá** ◇ **oknyomozó riporter tanbókisa** ◇ **tévériporter terebinorepótá**

**riporterek** ♦ **suzaihan** ♦ **hódódzsin** „A riporterek megrohanták a tárgyalótermet.” [Hódódzsin-va kaigisicuni szattósita.]

**riporter gén** ♦ **repótáidensi**

**riportíró** ♦ **rupo-raita**

**ripsz** ♦ **uneori**

**ripsz-ropsz** ♦ **attoiumani** „Ripsz-ropsz összeütöttem egy vacsorát.” [Júgohan-va attoiu mani dekita.] ♦ **tacsimacsi** „Ripsz-ropsz elvégezte a munkát.” [Sigoto-o tacsimacsi ovarasze-ta.]

**rissú-buddhizmus** ♦ **rissú** (vinaja)

**riszál** ♦ **kunekuneszaszeru** „Riszálta a csípőjét.” [Kanodzso-va kosi-o kunekuneszaszeta.] ♦ **furu** „A táncosnő riszálta a fenekét.” [Danzá-va osiri-o futta.]

**ritka** ① **mezurasii** „ritka állat” [Mezurasii dóbucu] ② **marena** „Ez ritka ásvány.” [Kore-va marena kóbucudeszu.] ③ **mabarana** „ritka erdő” [Kiga mabarana hajasi] ④ **kaszszukunai** (kevés van belőle) „Ritka itt az olyan üzlet, ahol beszélnek angolul.” [Kono hende eigoga cúdzsiru misze-va kaszszukunai.] ⑤ **uszui** (híg) „A hegyekben ritka a levegő.” [Jama-va kúkiga uszui.] ♦ **egatai** „ritka lehetőség” [Egatai kóki] ♦ **kasóna** ♦ **kisóna** „Ez egy ritka madár.” [Kore-va kisóna torideszu.] ♦ **kitaino** ♦ **kihakuna** „ritka levegő” [Kihakuna kúki] ♦ **keuna** „Ritka esemény volt.” [Keuna deki-gotodatta.] ♦ **szekkakuno** „Visszautasítottam a ritka meghívást.” [Szekkakuno oszaszoi-o kotovatta.] ♦ **csikagoroninai** „ritka nagy havazás” [Csikagoroninai ójuki] ♦ **csin** (ritka-) ♦ **csinkina** „ritka állat” [Csinkina dóbucu] ♦ **júszúno** (párját ritkítja) „ritka turisztikai célpont” [Júszúno kankócsi] ◇ **igen ritka ki-**

**sószeinotakai** „A platina igen ritka fém.”  
[Puracsina-va kisószeino takai kinzokuda.]

**ritka ajánlat** ♦ **daiszábiszu**

**ritka alkalom** ♦ **udongenohana**

**ritka állat** ♦ **csindzsu**

**ritka betegség** ♦ **kiobjó**

**ritka cikk** ♦ **csinpin**

**ritka dolog** ♦ **mare**

**ritka faanyag** ♦ **meiboku**

**ritka faj** ♦ **kisósu**

**ritkafém** ♦ **kisókinzoku** ♦ **rea-metaru**

**ritkafém ötvözet** ♦ **missu-metaru**

**ritkaföldfém** ♦ **kidorui** ♦ **rea-ászu**

**ritka kincs** ♦ **csinpó**

**ritka köd** ♦ **uszumoja**

**ritka látvány** ♦ **kikan** „ritka látvány a világon”  
[Tenkano kikan]

**ritka madár** ♦ **csincsó**

**ritkán** ♦ **amari** „Ritkán járok kocsmába.” [Nomi jani-va amari ikanai.] ♦ **tamani** „Ritkán találkozom vele.” [Kareto-va tamanisika avanai.] ♦ **hotondo** (szinte sohasem) „Ritkán eszem csokit.” [Csokoréto-o hotondo tabenai.] ♦ **mabarani** „Ritkán álltak a fák.” [Kiga mabarani tatteita.] ♦ **mareni** „ritkán látott szépség” [Mareni miru bidzsin] ♦ **mettani** (szinte sohasem) „Mostanában ritkán találkozom vele.” [Szaikinkareto-va mettani avanai.]

**ritkaság** ♦ **kisószei** (tulajdonság) ♦ **kitai** ♦ **szenzaiicsigü** „ritka alkalom” [Szenzaiicsigü-nocsanszu] ♦ **csinkinamono** ♦ **csinpin** ♦ **mezurasiimono** (ritka) „Nem ritka a munkahelyi házasság.” [Sokubakekkon-va mezurasiimonode-va arimaszen.]

**ritkaságában rejlő érték** ♦ **kisókacsi**

**ritkaságérték** ♦ **kisókacsi**

**ritkaság és sűrűség** ♦ **szomicu**

**ritkasági érték** ♦ **kisókacsi** (ritkaságában rejlő érték) „Nagy a ritkasági értéke ennek a régi pénznek.” [Kono koszen-va kisókacsiga takai.]

**ritkaságszámba megy** ♦ **hijónimarena** „Az őszinte ember ritkaságszámba megy.” [Sódzsikina hito-va hijóni mareda.]

**ritka tehetség** ♦ **kiszai**

**ritka vendég** ♦ **csinkjaku**

**ritkít** ♦ **kanbacuszuru** (erdőt) „Néhány fával ritkít.” [Ikucukano ki-o kanbacuszuru.] ♦ **szukaszu** „Ritkítja a sövényt.” [Ike gakino aida-o szukaszu.] ♦ **tótaszuru** „Az elektronikus fizetés a hagyományos fizetéseket ritkította.” [Densikeszszai-va dentótekiná keszszaihóhó-o tótasita.] ♦ **mabiku** „Répát ritkítottam.” [Nindzsin-o mabiita.] ◇ **páriját ritkítja júszúno** (kevés a hozzá hasonló) „Ez a kutatóintézet páriját ritkítja az országban.” [Kono kenkjúdzso-va kokunajúszúdeszu.]

**ritkítés** ♦ **szacusobun** (megölés) ♦ **mabiki** „földi eper ritkítása” [Icsigono mabiki] ◇ **erdőritkítés kanbacu** ◇ **lombritkítés eda-szukasi**

**ritkítő olló** ♦ **szukibaszami**

**ritkített járatokkal közlekedés** ♦ **mabiki-unten**

**ritkul** ♦ **uszukunaru** „Ha magasabbra megyünk, ritkul a levegő.” [Takai tokoroni ikuto kúkiga uszukunaru.] ♦ **szukunakunaru** (kevesebb lesz) „Ritkúlnak az ilyen balesetek.” [Konojóna dzsikoga szukunakunatteiru.]

**ritmikus** ♦ **csósinoii** ♦ **rizumikaruna** „ritmikus mozgás” [Rizumikaruna undó] ♦ **ricudótekiná** „ritmikus mozgás” [Ricudótekiná undó] ◇ **ritmikus gimnasztika sintaiszó**

**ritmikusan** ♦ **csósijoku** ♦ **rizumikaruni** „ritmikusan lépkedő ember” [Rizumikaruni aruku hito] ♦ **ricudótekiná**

**ritmikus gimnasztika** ♦ **sintaiszó** ♦ **rizumutaiszó**

**ritmikus összehúzóadás** ♦ **ricudószeisúsuku**

**ritmikus sportgimnasztika** ♦ **sintaiszó**

**ritmus** ♦ **inricu** (vers ritmusa) ♦ **csó** ♦ **csósi** „Ujjával verte a ritmust.” [Jubide csósi-o totta.] ♦ **tenpo** „Felvette a kor ritmusát.” [Dzsidainotenponi avaszeta.] ♦ **hjósi** „A katonák a zene ritmusára lépdeltek.” [Heisitacsi-va ongakuno hjósiní avaszete aruiteita.] ♦ **hocsó**

„Belefáradtam a férjem életritmusához igazodni.” [Ottono szeikacuno hocsoni avaszeruno-va cukareta.] ♦ **rizumu** „Az éjszakai műszak megzavarja az életritmust.” [Jakin-va szeikacunorizumu-o kuruvaszemaszu.] ♦ **ricu** ♦ **ricudó** ♦ **cirkuanuális ritmus gainenrizumu** ♦ **cirkuanuális ritmus gainesúki** ♦ **éves ritmus gainesúki** ♦ **holdritmus gaignecurizumu** ♦ **kiesik a ritmusból csósiga-hazureru** „A zsonglór kiesett a ritmusból.” [Dzsagurá-va csósiga hazureta.] ♦ **latin ritmus raten-rizumu** ♦ **megadja a ritmust ondo-o toru** „Megadtam a ritmust a dalhoz.” [Utano ondo-o totta.] ♦ **napritmus gaidzsi-curizumu** ♦ **szívritmus mjaku** „Gyors a szívritmusa.” [Mjakuga hajai.] ♦ **ultradiális ritmus urutoradianrizumu** ♦ **veri a ritmust csósi-o toru** „Az ujjammal vertem a ritmust.” [Jubide csósi-o totta.] ♦ **veri a ritmust hjósi-o toru** „Az ujjammal vertem a ritmust.” [Jubide hjósi-o totta.]

**ritmusérvék** ♦ **rizumukan** „Neked jó a ritmusérvék.” [Anata-va rizumu kangajoideszu.] ♦ **ricudókankaku**

**ritmusgítár** ♦ **rizumu-gítár**

**ritmuskeltő sejtcsoport** ♦ **pészumékászabó**

**ritmosos** ♦ **csósinoi** ♦ **rizumikaruna** ♦ **ricudótekina** „ritmosos zene” [Ricudótekina ongaku]

**ritmososan** ♦ **csósijoku** ♦ **rizumikaruni** „ritmososan énekelő madár” [Rizumikaruni naku tori] ♦ **ricudótekini**

**ritmosos egyházi ének** ♦ **poppu-goszuperu**

**ritmusra tapsol** ♦ **tebjósi-o toru** „Mindenkinek a gitár ritmusára tapsolt.” [Gitáni avaszete zen-inga tebjósi-o totta.]

**ritmustalan** ♦ **maganukeru** „ritmustalan zene” [Maga nuketa ongaku]

**ritmuszavar** ♦ **fuszheimjaku**

**rittberger** ♦ **rúpu**

**rituálé** ♦ **gisiki** ♦ **családi rituálék kankon-szósza**

**rituális megmártózás** ♦ **sinrei**

**rituális mosakodás** ♦ **miszogi**

**rituális szabályok** ♦ **szaidzsinoszahó**

**ritualizáció** ♦ **gisikika**

**ritus** ♦ **gisiki** „ósi ritus” [Mukasikarano gisiki] ♦ **szaisi** (vallásos) ♦ **szaidzsi** ♦ **titkos ritus micugi**

**rivalda** ♦ **omotebutai** ♦ **rivaldafénybe kerül omotebutainiodorideru** „Az országunk a világpolitikai élet rivaldafényébe került.” [Vaga kuni-va szekaiszeidzsino omotebutaini odori deta.]

**rivaldafény** ♦ **raimuraito**

**rivaldafénybe kerül** ♦ **omotebutainiodorideru** „Az országunk a világpolitikai élet rivaldafényébe került.” [Vaga kuni-va szekaiszeidzsino omotebutaini odori deta.] ♦ **kjakkó-o abiru** „Az összejtutató rivaldafénybe került.” [Kanszaibóno kenkjú-va kjakkó-o abiteiru.] ♦ **futturaito-o abiru**

**rivális** ♦ **kjószoáite** ♦ **kjószoá** ♦ **sóbaigataki** ♦ **sóbaigatakidearu** „rivális vállalat” [Sóbaigatakidearu kigjó] ♦ **taikósa** (vetélytárs) ♦ **teki** ♦ **raibaru** ♦ **raibaruno** ♦ **szerelmi rivális koigataki**

**rivális jelölt** ♦ **taikóba**

**rivális ló** ♦ **taikóba**

**rivális vállalat** ♦ **kjógókaisa** ♦ **kjógótasa** ♦ **dógjótasa** (azonos iparágban tevékenykedő más vállalat) ♦ **raibarugaisa**

**rivális versenyző** ♦ **taikóba**

**rivális vezérek** ♦ **gun-jú**

**rivalizál** ♦ **kjószoászuru** „Ez a két vállalat rivalizál egymással.” [Kono futacuno kigjó-va kjószósiteiru.] ♦ **mukó-o haru** „Rivalizálni próbált a nagyvállalattal.” [Óteikigjóno mukó-o harótosita.] ♦ **raibaruninaru**

**rivalizálás** ♦ **kjószo**

**rivalizáló** ♦ **sóbaigatakinitaikószuru** „rivalizáló termék” [Sóbaigatakini taikószuru szeihin]

**rivall** ♦ **donaru** (rárivall) „A tűzzel játszó gyerekre rivalltam.” [Hide aszondeita kodomo-o donatta.]

**rizibizi** ♦ **gurinpiszugohan** ♦ **gurinpiszunotakikomigohan** ♦ **mamegohan**

**rizikegomba** ♦ **csicsitake** (Lactarius) ◇ **hacutake rizikegomba hacutake** (Lactarius hat-sudake)

**rizikó** ♦ **rizzuku** „A befektetés rizikóval jár.” [Tósi-va rizzuku-o tomonau.]

**rizikófaktor** ♦ **jóin** „A betegségeknel a dohányzás egy rizikófaktor.” [Kicuen-va bjókinó jóin-deszu.]

**rizikós** ♦ **kivadoi** „rizikós pillanat” [Kivadoi sunkan]

**rizóma** ♦ **konkei** (gyökértörzs) ♦ **csikakei**

**rizottó** ♦ **rizotto** ◇ kínai rizottó **csaahan**

**rizs** ♦ **ine** (növény) „Lekaszálta a rizst.” [Ine-o katta.] ♦ **okome** „Rizst főz.” [Okome-o ta-ku.] ♦ **kome** (főzetlen) „Rizst természet.” [Kome-o cukuru.] ♦ **beikoku** ♦ **mesi** (főtt rizs) „Rizst főztem.” [Mesi-o taíta.]

◇ **jone** ◇ **algalapba göngyölt rizs norimaki** ◇ **áraszott módon természetett rizs szuitó** ◇ **eladott rizs urijone** ◇ **fehér rizs hakumai** „fehér vagy barna rizs” [Hakumaika genmai] ◇ **fényezetlen rizs genmai** ◇ **fényezett rizs hakumai** ◇ **fényezett rizs szeimai** ◇ **főtt rizs gohan** „Rizst főztem.” [Gohan-o taíta.] ◇ **hántolatlan rizs momi** ◇ **hántolt rizs hakumai** ◇ **hántolt rizs szeimai** (hántolt és fényezett) ◇ **kőrís rizs kareraiszu** ◇ **márkás rizs meigaramai** ◇ **nem ragacsos rizs urucsi** ◇ **ragacsos rizs moci** ◇ **rizszedő kanál samodzsi** ◇ **szántóföldi rizs rikutó** (száraz módon természetett rizs) ◇ **vásárolt rizs kajone**

**rizsadag** ♦ **haikjúmai**

**rizs alapú étkezés** ♦ **beisoku**

**rizs, amibe más is belefőztek** ♦ **takikomigohan**

**rizsár** ♦ **beika** ◇ hivatalos rizsár **kóteibeika** ◇ termelői rizsár **szeiszansabeika**

**rizs ára** ♦ **beika**

**rizsaratás** ♦ **inekari**

**rizsár szabályozása** ♦ **beikakótei**

**rizsár tanács** ♦ **beikasingikai**

**rizsbe belefőzés** ♦ **takikomi**

**rizsben kapott járandóság** ♦ **rokumai**

**rizsbolt** ♦ **komeja**

**rizsbor** ♦ **omiki** (istenek szakéja) „Mindenkinek adtak rizsbort.” [Omikiga minaszamani furu mavareta.] ♦ **szake** (japán szaké) ♦ **nihonsu** (japán szaké) ◇ **fűszerezett rizsbor otoszo** ◇ **fűszerezett rizsbor toszo** ◇ **tiszta rizsbor kizake** ◇ **újévi rizsbor otoszo** ◇ **újévi rizsbor toszo**

**rizsbor ruskójából készült leves** ♦ **kasudzsziru**

**rizsbörze** ♦ **beikokutorihikidzso**

**rizscsépülés** ♦ **inekoki**

**rizscsépülőgép** ♦ **inekoki**

**rizsecet** ♦ **komeszu** ♦ **komezu** ♦ **jonezu**

**rizséslesztő** ♦ **kódzsi** ◇ **vörös rizséslesztő benikódzsi**

**rizs érés előtti elővásárlása** ♦ **aotagai**

**rizses** ♦ **okomegahaitteiru**

**rizsescsésze** ♦ **csavan**

**rizses csirke** ♦ **csikinraiszu**

**rizseshús** ♦ **pirafu**

**rizses hús** ♦ **dzsansbaraija**

**rizses kamra** ♦ **okura**

**rizses-köleses sütemény** ♦ **okosi**

**rizses marhapörkölt** ♦ **hajasiraiszu**

**rizses omlett** ♦ **omuraiszu**

**rizses rántottszelet** ♦ **kacuraiszu**

**rizses tál** ♦ **donburi** ♦ **mesibicu**

**rizsestál** ♦ **don** ♦ **mesivan**

**rizseszsák** ♦ **komedavara**

**rizsevés** ♦ **beisoku** „A japán nép rizsevő nemzet.” [Nihondzsinn-va beisokuminzokudeszu.]

**rizsevéses kultúra** ♦ **beisokubunka**

**rizs évjárata** ♦ **beikokunendo**

**rizsfejadag-füzet** ♦ **beikokucúcsó**

**rizsfényezés** ♦ **szeihaku**

**rizsfényező gép** ♦ **szeimaiki**

**rizsföld** ♦ **inada** ♦ **szuiden** (vízzel elárasztott föld) ♦ **ta** „Vízzel árasztottam el a rizsföldet.”

[Tani mizu-o hiíta.] ♦ **tanbo** ◇ **saját rizsföld vagata** ◇ **zöld rizsföld aota**

**rizsföldek és szántóföldek** ♦ **den-en**

- rizsföldek közötti út ♦ **azemici** ♦ **tanbo-noazemici**
- rizsföld művelése ♦ **tazukuri**
- rizsfőzés csajkában ♦ **szuiszan**
- rizsfőző ♦ **szuihanki** ◇ elektromos rizsfőző **denkiszuihanki** ◇ elektromos rizsfőző **denkigama**
- rizsfőző csajka ♦ **hangó**
- rizsfőző üst ♦ **hagama**
- rizsgombóc ♦ **onigiri** ♦ **omuszubi** ♦ **nigirimesi** ♦ **mocsi** (ragadós) ◇ azukibabpürés rizsgombóc **ankoromocsi**
- rizshántolás ♦ **szeimai**
- rizshántoló gép ♦ **szeimaiki**
- rizskalász ♦ **inaho** „A rizs kalászba szökkent.” [Inahoga deszorotta.]
- rizskása ♦ **okaju** „Rizskását ettem.” [Okaju-o tabeta.] ♦ **kaju** „Rizskását szüresöl.” [Kaju-o szuszuru.] ♦ **sirakaju** ♦ **zósui**
- rizskeksz ♦ **oszenbei** ♦ **kakimocsi** ♦ **szenbei** ◇ sült rizskeksz **ageszenbei**
- rizskereskedés ♦ **komeja**
- rizskereskedő ♦ **komeja** ♦ **beikokusó**
- rizskiegészítő étel ♦ **okazu** ♦ **szózai**
- rizskorpa ♦ **konuka** ♦ **komenuka** ♦ **nuka** ◇ savanyító rizskorpa **nukadoko**
- rizskorpában pácolt zöldség ♦ **nukazuke**
- rizskorpa-massza ♦ **nukamiszó**
- rizskorpa-masszában savanyított zöldség ♦ **nukamiszozuke**
- rizskorpaolaj ♦ **nukaabura**
- rizsköltség ♦ **komedai**
- rizslázadás ♦ **komeszódó**
- rizsleves ♦ **ocsazuke** ♦ **kuppa** (koreai) ♦ **csazuke**
- rizliszt ♦ **komeko** ♦ **sinko** ◇ finom rizliszt **siratomako**
- rizliszt gombóc ♦ **siratama**
- rizsma ♦ **ren** (480 ív) ◇ egy rizsma **icsiren** (1000 ív)
- rizsmag ♦ **inemomi** (vetőmag)
- rizsmaláta ♦ **kódzsi**
- rizs nyerstojással ♦ **tamagokakegohan** ♦ **tikeidzsi**
- rizsolaj ♦ **komeabura**
- rizspalánta ♦ **inenonae** ♦ **szanae**
- rizspalánta ágyás ♦ **navasiro**
- rizspalántázás ♦ **taue**
- rizspalántázás időszaka ♦ **tauedoki**
- rizspalántázó fesztivál ♦ **tauemacuri**
- rizspalántázó gép ♦ **taueki**
- rizspalántázó lány ♦ **szaotome**
- rizspalántázó munkadal ♦ **taueuta**
- rizspálinka ♦ **sócsú**
- rizspapír ♦ **hansi** (írólap) ♦ **raiszu-pépá**
- rizspiác ♦ **beiicsiba** ♦ **beikokusidzso**
- rizspinty ♦ **buncsó** (Padda oryzivora)
- rizspor ♦ **komeko**
- rizsraktár ♦ **komegura**
- rizsszedő kanál ♦ **samodzsi**
- rizsszem ♦ **komecubu** ◇ főtt rizsszem **gohancubu**
- rizstál ♦ **donburi**
- rizstálaló doboz ♦ **ohicu** ♦ **hicu**
- rizstálaló tál ♦ **ohacsi**
- rizstartalék ♦ **csozómai** ♦ **bicsikumai**
- rizstartó edény ♦ **komebicu** „Kiürült a rizstálaló edény.” [Komebicuga karaninata.]
- rizstermelés ♦ **inaszaku** (rizstermesztés) ♦ **komezukuri**
- rizstermelő ♦ **beiszakunóka**
- rizstermelő vidék ♦ **komedokoro** ♦ **beisza-kucsitai**
- rizstermés ♦ **inaszaku** „Idén jónak tűnik a rizstermés.” [Kotosi-va inaszakuga joszaszoda.] ♦ **beiszaku** „Tíz éve nem látott, gazdag rizstermés várható idén.” [Kotosino beiszaku-va dzsúnenburino hószakuga joszószareteiru.]
- rizstermés előrejelzése ♦ **beiszakujoszó**
- rizstermesztés ♦ **inaszaku** „rizstermesztésre alkalmas föld” [Inaszakuni tekisita tocsi] ♦ **komezukuri** ♦ **beiszaku**
- rizstermesztő ♦ **inaszakunóka** ♦ **tazukuri**

**rizstermesztő vidék** ♦ **inaszakucsitai**  
**rizst eszik** ♦ **beisokuszuru**  
**rizst palántáz** ♦ **taueszuru**  
**rizsültetés** ♦ **taue** (rizspalántázás)  
**rizsültetés ünnepi zenéje és tánca** ♦ **dengaku**  
**Rjakunin-kor** ♦ **rjakunin** (1238.11.23-1239.2.7)

**Rjaku-ó-kor** ♦ **rjakuó** (1338.8.28-1342.4.27)  
**rjó** ♦ **rjó** (pénzegység)  
**rjóva konty** ♦ **rjóva** (edo-kori)  
**Rjúkjú** ♦ **rjúkjú**  
**Rjúkjú-árok** ♦ **nanszeisotókaikó** ♦ **rjúkjú-kaikó**

**Rjúkjú-szigetek** ♦ **nanszeisotó** ♦ **rjúkjúso-tó** (Okinavai-szigetek)

**RNS** ♦ **áruenué** ◇ **hírvivő RNS denreiáruenué** ◇ **katalitikus RNS sokubaiáruenué** ◇ **mikroRNS maikuroáruenué** ◇ **mRNS emuáruenué** (hírvivő RNS) ◇ **riboszomális RNS riboszómuáruenué** ◇ **rövid interferáló DNS teibunsikansóáruenué** (siRNS) ◇ **szállító RNS ten-iáruenué**

**RNS-feldolgozás** ♦ **áruenuépuroszesingu**

**RNS-interferencia** ♦ **áruenuékansó**

**RNS-polimeráz** ♦ **áruenuéporimeráze**

**RNS-splicing** ♦ **áruenuészupuraisingu**

**ró** ① **kizamu** „Jeleket rótt a fába.” [Kini sirusi-o kizanda.] ② **ajumu** „A párommal rójuk az élet ösvényét.” [Cumato tomoni dzsinszei-o arundeiru.] ③ **kaszuru** (feladatot) „Fontos feladatot róttak rám.” [Dzsújóna ninmuga kaszareteta.] ④ **siiru** „Az áfaemelés nem kívánt terheket rótt a népre.” [Sóhizeizózei-va kokumin ni nozondemoinei futan-o siita.] ♦ **ró** (P, p) ◇ **kötelezettséget ró gimu-o kaszu** „Titoktartási kötelezettséget rótt a kiszervezési megbízást kapott vállalatra.” [Gjómuitakuszakini suhigimu-o kasita.]

**robaj** ♦ **szóon** ♦ **hibiki** „robbanás robaja” [Bakuhacuno hibiki]

**robajlás** ♦ **todoroki**

**robajlik** ♦ **todoroku** „Az összedőlő épület robajlott.” [Tatemono-va todororokinagara tao-reta.]

**robban** ♦ **bakuhacuszuru** (felrobban) „Vigyázz, mert robban!” [Bakuhacuszurukara ki-ocukete!]

**robbanás** ♦ **dontoiuoto** „Bomba robbanása.” [Bakudannodontoiu oto] ♦ **bakuhacu** ◇ **atomrobbanás kakubakuhacu** ◇ **demográfiai robbanás nemzedéke dankainoszedai** ◇ **demográfiai robbanás nemzedéke dankaiszedai** ◇ **egy robbanás ippacu** ◇ **népességrobbanás dzsinkóbakuhacu** ◇ **népességrobbanás bebibúmu** „A családbarát politikától népességrobbanás tört ki.” [Kazokusien szeiszakudebebibúmuga okita.] ◇ **nukleáris robbanás kakubakuhacu** (atomrobbanás) ◇ **termonukleáris robbanás necukakubakuhacu**

**robbanás áldozata lesz** ♦ **bakusiszuru**

**robbanásbiztos** ♦ **bóbakugata**

**robbanás epicentruma** ♦ **gurando-zero**

**robbanás hangja** ♦ **bakuon** „Robbanás hangja hallatszott.” [Bakuonga kikoeta.]

**robbanásig feszült** ♦ **issokuszokuhacuno** „Robbanási feszült a helyzet az amerikai-kínai kereskedelmi háborúban.” [Beicsú bóekiszenszó-va issokuszokuhacuno dzsótaida.] ♦ **ippacusokuhacuno**

**robbanás középpontja** ♦ **bakusin**

**robbanásos halál** ♦ **bakusi**

**robbanásveszélyes** ♦ **bakuhacuszui**

**robbanásszerű** ♦ **bakuhacutekina** „A változás robbanásszerű volt.” [Henka-va bakuhacutekidatta.]

**robbanásszerűen** ♦ **bakuhacutekini** „A város lakossága robbanásszerűen megnőtt.” [Kono tosino dzsinkó-va bakuhacutekini fueta.]

**robbanóanyag** ♦ **bakuhacubucu** ♦ **bakujaku**

**robbanóanyagok** ♦ **kajakurui**

**robbanócukor** ♦ **pacsipacsikjandí**

**robbanócukros fagyalt** ♦ **poppinkottonkjandiaiszukurimu**

**robbanócsillag** ♦ **csósinszei** (szupernóva)



**robbanóerő** ♦ **bakuhacurjoku**

**robbanófej** ♦ **dantó** „rakéta robbanófej”  
[Miszaairuno dantó] ◇ **nukleáris robbanófej** **kakudantó**

**robbanómotor** ♦ **nainenkikan**

**robbanószer** ♦ **szakujaku** ♦ **bakujaku** „Robbanószeret használ.” [Bakujaku-o sijoszuru.]

**robbanótöltet** ♦ **kajaku** „A tűzijátékba beletette a robbanótöltetet.” [Hanabini kajaku-o ireta.]

**robbant** ♦ **bakuhacuszaszeru** „A visszavonuló katonák hidat robbantottak.” [Guntai-va tet-taisinagara hasi-o bakuhacuszaszeta.] ♦ **happa-o kakeru** „Sziklát robbantottam.” [Ivani happa-o kaketa.]

**robbantás** ♦ **bakuha** ♦ **bakuhacu** ♦ **happa**

**robbantásos tűzoltás** ♦ **bakufúsóka**

**robbantóanyag** ♦ **bakuhacubucu** ♦ **bakujaku**

**robbantószer** ♦ **bakujaku**

**robog** ♦ **tossinszuru** „Kitértem a robogva közeledő kocsitól.” [Tossinsitekuru kuruma-o noketa.] ♦ **bakusinszuru** „A vonat robogott.” [Densa-va baku sinsita.] ♦ **hasiru** „A kocsi teljes sebességgel robogott.” [Kuruma-va zenszokude hasitteita.] ♦ **hajakuhasiru** „A vonat robogott.” [Densa-va hajaku hasitteita.]

**robogás** ♦ **bakusin**

**robogó** ♦ **gencukibaiku** (moped) ♦ **gendóki-cukidzsitensa** ♦ **szukútá**

**robot** ♦ **dzsinzóningen** ♦ **fueki** (úrdolga) ♦ **róeki** (munka) ♦ **robotto** ◇ **ember formájú robot** **hitogatarobotto** ◇ **humanoid robot** **hjúmanoidorobotto** (ember formájú robot) ◇ **intelligens robot** **csinórobotto** ◇ **ipari robot** **szangjóróbotto** ◇ **ipari robot kógjóróbotto** ◇ **kis méretű robot** **kogatarobotto** ◇ **miniátúr robot** **kogatarobotto** ◇ **nagy méretű robot** **ógatarobotto**

**robotember** ♦ **hitogatarobotto**

**robotfűnyíró** ♦ **robottokuszakariki**

**robotgép** ♦ **fúduproszeszszá** (konyhai robotgép) ♦ **fúdomikiszá** (keverőgép) ♦ **burendá** (keverőgép)

**robotika** ♦ **robottokógaku**

**robotika három törvénye** ♦ **robottokógakuszangenzoku**

**robotizál** ♦ **robottokaszuru** „Robotizálták az egyhangú műveleteket.” [Tancsóna szagjó-o robotto kasita.]

**robotizálás** ♦ **robottoka**

**robotkamera** ♦ **robottokamera**

**robotkar** ♦ **madzsikku-hando**

**robotkéz** ♦ **robotto-hando**

**robotol** ♦ **akuszekuhataraku**

**robotpilóta** ♦ **ótopairotto** (repülőn) ♦ **dzsidószódzszúszócsi** (repülőn)

**robotporszívó** ♦ **szódzsirobotto** ♦ **robottoszódzsziki**

**robotrepülőgép** ♦ **dzsunkómiszairu** ♦ **mu-dzsinhikóki**

**robosztus** ♦ **ikamesii** „robosztus kapu” [Ikamesii mongamae] ♦ **kaiina** ♦ **gassiritositeiru** „Ez az épület biztosan nem dől össze, mert nagyon robosztus.” [Kono tatemono-va gassiritositeirunode zettaini taorenai.] ♦ **kjószóna** „robosztus testalkat” [Kjószóna taisicu] ♦ **takumasii** „robosztus testalkat” [Takumasii taiku]

**rochelle-só** ♦ **rosseruen** (nátrium-kálium-tartarát)

**rock** ♦ **rokku** ◇ **kemény rock** **hádorokku**

**rock and roll** ♦ **rokkunróru**

**rockegyüttes** ♦ **rokku-bando**

**rockfesztivál** ♦ **rokku-feszutibaru**

**rockzene** ♦ **rokkumjúdzsikku**

**Rodézia** ♦ **ródesia**

**ródium** ♦ **rodzsiumu** (Rh)

**rododedron** ♦ **cucudzsi** (Rhododendron spp.)

**rododendron** ♦ **jamacucudzsi** (havasszépe)

**rodopszin** ♦ **rodopusin** (látóbíbor)

**rogy** ♦ **kuzureru** (összeroskad) ◇ **tédre rogy** **hiza-o cuku** „Fáradtam tédre rogytam.” [Cukarete hiza-o cuita.] ◇ **tédre rogy** **gakkuritohiza-o cuku** „Tédre rogyott” [Gakkurito hiza-o cuita.]

**rogyadozik** ♦ **kuzurekaketeiru**

**roggyant** ♦ **cuburekaketeiru** (dűlőfélben lévő) „Nem kell ez a rogglyant asztal.” [Kono cuburekaketeirutéburu-va iranai.] ♦ **rúzuna** (buggyos) „Vettem egy rogglyant szárú csizmát.” [Rúzubúcu-o katta.]

**rohad** ♦ **kuszarú** (rohad) „rohad gyümölcs” [Kuszatta kudamono] ♦ **kucsiru** „Nem akarok itt rohadni ezen a lakatlan szigeten!” [Konna mudzsintóde kucsiruno-va ijada.] ◇ **rárohad** **urenokoru** „A termelőkre rárohad a sok alma.” [Nókani jamazuminoringoga ure nokotta.]

**rohadásszag** ♦ **fusú**

**rohadék** ♦ **kuzu** ♦ **kuszottare** ♦ **gedzsige-dzsi**

**rohadt** ♦ **kuszatta**

**rohadt sok** ♦ **kuszaruhodo** „Rohadt sok pénze van.” [Kare-va okanega kuszaruhodoaru.]

**roham** ♦ **súgeki** (támadás) ♦ **singeki** ♦ **szokó** ♦ **cukkomi** ♦ **tokkan** ♦ **tocugeki** (megrohamozás) „A katonák rohamra indultak.” [Guntai-va tocugeki-o hadzsimita.] ♦ **hoszsa** (pl. szívroham) ♦ **rassu** ◇ **asztmás roham** **zenszokunohoszsza** ◇ **köhögési roham** **hoszszatekinaszeki** ◇ **nevetési roham** **hoszszatekinavarai** ◇ **szívroham** **sinzóhoszsza**

**rohamcsapat** ♦ **kisúbutai** ♦ **júgekitai**

**rohamgárdista** ♦ **tocugekitaiin**

**rohamkocsi** ♦ **kjúkjúsa** (mentőautó) ♦ **keibisarjó** (rohamrendőröknek)

**rohammentős** ♦ **kjúkjújúmeisi**

**rohammunka** ♦ **iszoginosigoto** ♦ **tokkan-szagjó** „Rohammunkával készült a gát.” [Tokkanszagjóde teibóno kódzsiga szuszunda.]

**rohamos** ♦ **kjúgekina** „Az ingatlanárak rohamos növekedésére számítanak.” [Fudószankakuno kjúgekina dzsósóga mikomareiteiru.] ♦ **kjúszokuna** „Az ipar rohamos fejlődést mutatott.” [Szagjó-va kjúszokuna hatten-o togeta.] ◇ **rohamos léptekkel** **kjúszokunaszupido** „Rohamos léptekkel haladunk a kihalás felé.” [Kjúszokunaszupidode zecumecuni csikazuiteiru.]

**rohamosan** ♦ **kjúgekini** „Rohamosan csökken a születések száma.” [Suszseiricuga kjúgekini teikasideiru.]

**rohamosan fejlődik** ♦ **nissingeppozuru** „A tudomány rohamosan fejlődik.” [Kagaku-va nissingeppozuru.]

**rohamosan megnövekszik** ♦ **gekizósuru** „Rohamosan megnövekedett a felhasználók száma.” [Júzá szúga gekizósimasita.]

**rohamosan növekszik** ♦ **gekizósuru** „Rohamosan növekszik az öregkori magáncsőd.” [Róghaszan-va gekizósiteiru.]

**rohamosan változó** ♦ **gekidósuru** „Alkalmazkodtam a rohamosan változó helyzethez.” [Gekidósuru dzsókjóni avaszeta.]

**rohamos fejlődés** ♦ **nissingeppo**

**rohamos léptekkel** ♦ **kjúszokunaszupido** „Rohamos léptekkel haladunk a kihalás felé.” [Kjúszokunaszupidode zecumecuni csikazuiteiru.]

**rohamos növekedés** ♦ **gekizó** „nagy mértékű csökkenés és rohamos növekedés” [Gekigento gekizó]

**rohamos változások időszaka** ♦ **gekidóki**

**rohamosztag** ♦ **kirikomital** ♦ **tocugekitai**

**rohamosztagos** ♦ **tocugekitaiin**

**rohamoz** ♦ **szattósuru** (megrohan) „A vásárlók az üzleteket rohamozták.” [Hanbaitenni kai monokjakuga szattósita.] ♦ **súgekiszuru** „Az ellenség a várat rohamozta.” [Tekigun-va jószai-o súgekisiteita.]

**rohamozás** ♦ **singeki**

**rohamrendőr** ♦ **kidótaiin**

**rohamrendőrség** ♦ **kidókeiszacu** ♦ **kidótai**

**rohamsisak** ♦ **szucsíru-herumetto** ♦ **tecu-kabuto** „rohamsisakos katona” [Tecu-kabuto-o kabutta heisi] ♦ **herumetto**

**rohamszerű** ♦ **hoszszatekina**

**rohamszerűen** ♦ **hoszszatekini**

**rohamtempó** ♦ **kógun** ♦ **csótokkjú** „Rohamtempóban befejeztem a munkámat.” [Sigoto-o csótokkjúde siageta.]

**rohamtempóban** ♦ **kjókógunde** „Öt napos rohamtempóban végigutaztuk Európát.” [Icukakanno kjókógundejóroppa-o mavatta.]

**rohamterv** ♦ **tokkankeikaku**

**rohan** ♦ **iszoidehasiru** „A boltba rohantam.” [Miszemade iszoide hasitta.] ♦ **iszogu** „Rohantam a végére.” [Toire-e to iszoida.] ♦ **siszszószuru** (fut) „Az iskolába rohantam.” [Gakkómade siszszósita.] ♦ **hasiru** „Teljes erőmből rohantam.” [Zenrjokude hasitta.] ◇ **lélekszakadva rohan zenrjokusiszszószuru**

**rohanás** ♦ **avatadasisza** ♦ **siszszó**

**rohángál** ♦ **acsikocsikakemavaru** „Egy alkaterész után rohángáltam.” [Buhin-o kaótoacsikocsi kake mavatteita.] ◇ **fejetlenül rohángál dzsibatataszavagu**

**rohángászik** ♦ **hasirimakuru** „Ma sok munkám volt, mindenfelé rohángásztam.” [Kjóha tabóde hasirimakutteita.] ♦ **hasirimavaru** „Ne rohángássz, mert elesel!” [Korobukara hasiri mavaranaide!] ♦ **hasiru** „Ne rohángásszatok az osztályteremben!” [Kjósicu-o hasiruna!]

**rohángászva** ♦ **dotabata**

**rohanó** ♦ **avatadasii** (hajszolt) „Rohanó ez a világ.” [Avatadasii jono nakada.] ♦ **szevasii** „rohanó nap” [Szevasii hi]

**rohaszt** ♦ **kuszaraszzeru** (rohaszt)

**roiboos tea** ♦ **ruiboszuti**

**rojt** ♦ **keba**

**rojtos farmer** ♦ **damédzsi-denimu**

**rojtos haj** ♦ **edage**

**rojtosodik** ♦ **kebadacu** „Rojtosodik a nadrágom alja.” [Zubon-no szuszoga kebadatteiru.]

**róka** ♦ **kicune** ♦ **fokkuszu** ◇ **bengáli róka bengarugicune** (Vulpes bengalensis) ◇ **nőstény róka megicune** ◇ **vén róka tanukiojadzsi** ◇ **vén róka furudanuki** ◇ **vén róka furugicune**

**róka és tanuki** ♦ **kori**

**róka farkú köles** ♦ **ava** (olasz muhar)

**róka gomba** ♦ **anzutake** (Cantharellus cibarius, sárga róka gomba) ◇ **sárga róka gomba kihókitake**

**róka istenség** ♦ **inari**

**róka koma** ♦ **konkonszama**

**róka kopó** ♦ **fokkuszuhaundo**

**róka lyuk** ♦ **kicunenohana** ♦ **kicunenoszua**

**róka szuka** ♦ **megicune**

**róka vadászat** ♦ **kicunekari**

**róka-vadász-falufőnök játék** ♦ **kicuneken** ♦ **tóhacsiken**

**róka vakkantás** ♦ **konkon**

**rókázik** ♦ **gero-o haku** „Miótán rókáztam, felüdültem.” [Gero-o haitaraszukkirisita.]

**rokfort** ♦ **burúcsizu** (márványsajt)

**rokka** ♦ **itoguruma**

**rokkant** ♦ **karadanofudzsiúna** ♦ **sógaisa** ♦ **sintaisógaisa** (testi fogyatékos) ♦ **haidzsin** ◇ **hadirokkant sóigundzsin** ◇ **szellemileg rokkant csitekisógaisa**

**rokkant kocsi** ♦ **fukusisarjó** (rokkantautó)

**rokkant nyugdíj** ♦ **sógainenkin** „Rokkant nyugdíjból él.” [Sógainenkinde szeikacusiteimaszu.]

**rokkantság** ♦ **sintaisógai** (testi fogyatékoság)

**rokkantsági biztosítás** ♦ **sintaisógaiho** **ken**

**rokkantsági nyugdíj** ♦ **sógainenkin**

**Rokkó-hegyvidék** ♦ **rokkószanci**

**rokokó** ♦ **rokoko**

**rokokó stílusú** ♦ **rokokofúno** ♦ **rokokojó-sikino** „rokokó stílusú szék” [Rokoko jósikino iszu]

**rokon** ♦ **enku** „A háború idején a vidéki rokonihoz költözött.” [Szenszóno toki-va enkonitajotte szokaisita.] ♦ **endzsa** ♦ **enszeki** ♦ **kocuniku** „rokoni érzés” [Kocunikuno dzsó] ♦ **sinszeki** „Ha összegyűlünk a rokonokkal, jól érezzük magunkat.” [Sinszekiicsidó acumaruto tanosii.] ♦ **sinzoku** ♦ **sinrui** „apai ági rokon” [Csicsikatano sinrui] ♦ **dókeino** „A faluban mindenki rokon.” [Kono murano hitotaeci-va dókeida.] ♦ **nikusin** „Még a saját rokonai is kivetették maguk közül.” [Kare-va nikusinkaramo mihanaszareta.] ♦ **miucsi** ◇ **anyai ágú rokon hahakatanosinszeki** ◇ **apai ágú ro-**

kon **csicsikatanosinszeki** ◇ egyenes ági lemenő rokon **csokkeihizoku** ◇ egyenes ági rokon **csokkeihizoku** (egyenes ági leszármazott) ◇ egyenes ági rokon **csokkeikecuzoku** ◇ egyenes ági rokon **csokkeisinzoku** ◇ elsőfokú rokon **ittósin** ◇ harmadfokú rokon **szantósin** ◇ hitvestársi rokon **inzoku** (vér szerinti) ◇ névrokon **dómeiidzsin** ◇ oldalági rokon **bókeihizoku** ◇ oldalági rokon **bókeisinzoku** ◇ távoli rokon **tóen**

**rokon értelmű kifejezés** ◆ **ruiku**

**rokonértelműség** ◆ **ruigi**

**rokonértelmű szó** ◆ **dóigo** ◆ **ruigigo**

**rokon értelmű szó** ◆ **dógigo**

**rokon és hozzátartozó** ◆ **sinruiendzsa** (vévrokon vagy házasságból származó rokon)

**rokon faj** ◆ **kin-ensu**

**rokonházasság** ◆ **sinzokukekkon**

**rokon kapcsolat** ◆ **sinzokukankei** ◆ **zokugara** ◆ **cuzukigara** ◆ **ruienkankei**

**rokonkeresztelés** ◆ **kinsinkóhai** ◆ **naikóhai**

**rokonlélek** ◆ **szeikakugaicscsiszuru hito** (egy természetű ember) „Rokonlelek vagyunk a barátommal.” [Vatasito tomodacsi-va szeikakuga icsesisiteiru.]

**rokonlelkű** ◆ **ikitógószuru** „rokonlelkű barátok” [Ikitógószita tomodacsi]

**rokonlelkűség** ◆ **ikitógó** ◆ **szeikakunoicscsi** (egy természet) ◆ **dósin**

**rokonok** ◆ **icsizoku** „A rokonok közül valaki sikeres vállalkozó lett.” [Icsizokuno darekaga dzsigjóni szeikósita.]

**rokonok hiánya** ◆ **muen**

**rokonok közötti viszály** ◆ **kocunikuszóso-ku** ◆ **kocunikunoaraszoi**

**rokonok közti házasság** ◆ **kinsinkekkon**

**rokonság** ◆ **icsizoku** „Az ember is az állatok rokonságába tartozik.” [Ningenmo dóbucuno icsizokudeszu.] ◆ **encuzuki** „Rokonságban áll a császári családdal.” [Kare-va kósicuto encuzukidearu.] ◆ **keirui** ◆ **sinszeki** (rokonok) „Távoli rokonságban áll velünk.” [Kare-va sinszekini ataru.] ◆ **sinszekikankei** (rokon kapcsolat) ◆ **sinzoku** ◆ **sinzokukankei** (rokon kapcsolat) ◆ **ruien** ◇ **egyenes ági rokonság**

**csokkeisinzoku** ◇ **elsőfokú rokonság ittósin** ◇ **harmadfokú rokonság szantósin** ◇ **másodfokú rokonság nitósin** ◇ **oldalági rokonság bókeisinzoku**

**rokonság foka** ◆ **sintó** ◇ **első fokú rokonság issintó** ◇ **harmadfokú rokonság szansintó** „harmadfokú rokon” [Szansintó sinszeki] ◇ **másodfokú rokonság ninistó** „másodfokú rokon” [Nisintó sinszeki]

**rokonsági fok** ◆ **tósin**

**rokonszelekcio** ◆ **kecuenszentaku**

**rokonszenv** ◆ **aiszo** ◆ **kjókan** „A beszéde rokonszenvet váltott ki bennem.” [Kareno hacugenni kjókansita.] ◆ **kói** „Rokonszenvet érztem a lázadó iránt.” [Hangjakusani kói-o ida-ita.] ◆ **kókan** „rokonszenves ember” [Kókano moteru hito] ◆ **sinkinkan** ◆ **dókan** ◆ **dódzsó** „A főhős elvesztette a nézők rokonszenvét.” [Sudzsinkó-va sicsósano dódzsó-o usinata.]

**rokonszenves** ◆ **aiszonojoi**

**rokonszenvez** ◆ **kjókanszuru** (együtt érez) „Rokonszenvezek az érzéseivel.” [Kareno kimocsiní kjókansiteiru.] ◆ **sinkinkan-o mocu** (szimpatikusnak tart) „Rokonszenvezek a kétkezi munkásokkal.” [Sokuninni sinkinkan-o motteiru.] ◆ **dókanszuru** (egyetért) „Rokonszenvezek az elveivel.” [Kareno sugini dókandeszu.]

**rokon nyelv** ◆ **dókeigo**

**Rokumeikan** ◆ **rokumeikan**

**Rokuondzsi** ◆ **rokuondzsi**

**ról** ◆ **kara** „A macska leugrott az asztalról.” [Neko-va téburukara tobi orita.] ◆ **cuite** „A politikáról vitáztak.” [Szeidzsinicuite gironsita.] ◆ **nicuite** „Ez a könyv Magyarországról szól.” [Kore-va hangarinicuiteno hondeszu.] ◆ **-o** (ról) „Minden nap reggel nyolckor indulok otthonról.” [Maiaszahacsidszini ie-o deru.]

**róla** ◆ **uekara** „Fel akart mászni a létrára, de leesett róla.” [Hasigoni nobottara, ocsita.] ◆ **nicuite** „Róla szól ez a film.” [Kore-va karenicuiteno eigada.]

**róla szól** ◆ **kacsúniaru** „Róla szólnak a pletykák.” [Kanodzso-va uvaszano kacsúniaru.]

**roletta** ◆ **makiagesikiburaindo**

rollátor ♦ teosiguruma ♦ hokósa

roller ♦ kikkuszukútá ♦ kikkuszukétá ♦ kikkubódo ♦ szukútá ◇ elektromos roller  
dendókkikkuszukútá ◇ elektromos roller  
dendókkikkuszukétá ◇ elektromos roller  
dendókkikkubódo

roló ♦ szudare ♦ buraindo (redőny) ♦ ma-  
kiagesikiburaindo (roletta) ♦ miszu ◇ le-  
húzza a rolót heiszaszuru „A gyár lehúzta a ro-  
lót.” [Kódzsóga heiszasita.] ◇ lehúzza a ro-  
lót kanban-o oroszu „Ez a párt már lehúzhat-  
ja a rolót.” [Kono seító-va mo-va ja kanban-o  
oroszusikanai.]

rom ♦ iszeki (régészeti maradvány) „várrom”  
[Jószaino iszeki] ♦ koszeki ♦ zangai „Az  
épületből csak az üszkös romok maradtak.”  
[Tatemonokara jake atono zangaidakega no-  
kotteita.] ♦ haikjo „vár romjai” [Jószaino  
haikjo] ◇ romba dólt tókaisita (összedólt)  
„romba dólt ház” [Tókaisita ie] ◇ romba  
döntött hakaiszareta (elpusztított)

ROM ♦ romu (IT)

roma ♦ dzsipusi

Róma ♦ róma ◇ minden út Rómába vezet  
szubetenomicsiharómanicúzu

Rómában tégy úgy, mint a rómaiak ♦ gó-  
niittehagónisitagae

római ♦ rómano „római civilizáció” [Rómano  
bunmei]

Római Birodalom ♦ rómateikoku

római jog ♦ rómahó

római katolicizmus ♦ kjúkjó

római katolikus ♦ kjúkjóto ♦ tensukjósín-  
dzsa ♦ rómakatorikku

római katolikus egyház ♦ rómakatorikkuk-  
jókai

római katolikus hívő ♦ rómakatorikkukjó-  
to

római katolikus vallás ♦ tensukjó

római kömény ♦ kumin ♦ kumin-sído

Római Kúria ♦ rómakjókócsó (Curia Romana)

római mérleg ♦ szaobakari

római pápa ♦ rómahóó

római szám ♦ rómaszúdcsi

római szenátus ♦ genróin

román ♦ rúmaniadzsin (ember) ♦ rúmaniano

románc ♦ ukina ♦ koidzsi ♦ rómanszu ♦ ro-  
manszu

Románia ♦ rúmania

romanizáció ♦ rómaka

romanizál ♦ rómakaszeru „Romanizálja a kul-  
túrát.” [Bunka-o róma kaszeru.]

román stílus ♦ romaneszuku ♦ romaneszu-  
kujóski

román stílusú építészet ♦ romaneszuku-  
kencsiku

romanticizmus ♦ rómansugi ♦ romansugi ♦  
romancsisizumu ◇ neo-romanticizmus sín-  
rómansugi

romanticizmus híve ♦ rómansugisa

romantika ♦ rómansugi ♦ roman ♦ romansu-  
gi ♦ romancsisizumu

romantikus ♦ rómanhano ♦ romancsiszuto  
♦ romancsikkuna „romantikus hangulat”  
[Romancsikkuna kibun] ♦ romanhano

romantikus irányzat ♦ rómanha

romantikus irodalom ♦ rómansisugibungaku  
♦ romanbungaku

romantikus műdal ♦ rító

romantikus történet ♦ denkimonogatari

romantikus zene ♦ múdoongaku

románul ♦ rúmaniagode

román nyelv ♦ rúmaniago

román nyelvek ♦ romanszugo

Róma sem épült egy nap alatt ♦ róma-va  
icsinicsinಿಸite narazu

romba dól ♦ konagonanikovareru „Az épület  
romba dólt.” [Tatemono-va konagonani kovar-  
eta.] ♦ tókaiszeru ♦ horobiru „romba dólt  
társadalom” [Horobita sakai] ◇ félig romba  
dól hankaiszeru „A palota félig romba dólt.”  
[Osiroga hankaisita.]

romba dólés ♦ zenkai

romba dólt ♦ tókaisita (összedólt) „romba  
dólt ház” [Tókaisita ie]

romba döntött ♦ hakaiszareta (elpusztított)

**rombol** ♦ **kiszonszuru** „A pletyka rombolta a cég hírnevét.” [Uvasza-va kaisano sin-jó-o kiszonsita.] ♦ **hakaiszuru** „A bomba épületeket rombolt.” [Bakudan-va takuszan-no tatemono-o hakaisita.]

**rombolás** ♦ **hakai** ◊ **képrombolás szeizóhakai** ◊ **környezetrombolás kankjóhakai** ◊ **természetrombolás sizenhakai**

**romboló** ♦ **kucsikukan** (torpedóromboló) ♦ **hakaitekina** „Romboló természete van.” [Kare-va hakaitekina kisicu-o motteiru.] ♦ **hamecutekina**

**rombolóerő** ♦ **hakairjoku** „Mérhetetlen ennek a bombának a rombolóereje.” [Kono bakudan-no hakairjoku-va hakari siremaszen.]

**rombusz** ♦ **hisigata** ♦ **henrjókai**

**rombusz alakú** ♦ **hisigata** (gyémánt alakú) „rombusz alakú áramszedő” [Hisigatapantagurafu]

**rombusz alakú mocs** ♦ **hisimocsi**

**rombuszhal** ♦ **hirame**

**romhalmaz** ♦ **garekinojama** „A bombázásoktól a város romhalmazzá vált.” [Kúsúnijotte macsi-va garekino jamato kasita.]

**romhalmazzá tesz** ♦ **mecsakucsanisuru** „A politikusok a romhalmazzá tették az országunkat.” [Szeidszika-va vaga kuni-o mecsakucsanisita.]

**romjaiba dől** ♦ **hiheiszuru** „Az ország romjaiba dőlt.” [Kokurjoku-va hiheisita.]

**romkocsm** ♦ **haikjóhá** ♦ **boroi-pabu**

**romlandó** ♦ **kuszarijaszui** (gyorsan romlik) „Ez az étel romlandó.” [Kono tabe mono-va kuszarijaszui.]

**romlandó élelmiszer** ♦ **szeiszensokuhin** ♦ **szeiszensokurjóhin**

**romlandó étel** ♦ **szeiszenrjóhin**

**romlani hagy** ♦ **itameru** „Kint felejtettem a szasimit, és megromlott.” [Szasi mi-o szotoni dasippanaside itametesimatta.]

**romlás** ♦ **akka** (rosszabbodás) ♦ **ocsi** „tanulmányi eredmény romlása” [Szeiszekino ocsi] ♦ **kairan** ♦ **kuszari** „nehezen romló ételalapanyag” [Kuszarinikui sokuzai] ♦ **kuszaru-koto** (megromlás) ♦ **kudarizaka** „Az időjárás

romlik.” [Tenki-va kudari zakada.] ♦ **gentai** „hallás romlása” [Csórjokuno gentai] ♦ **teika** „javulás vagy romlás” [Kódzsóto teika] ♦ **hamecu** „Az alkoholizmusa a romlásba taszította.” [Aru csú-va mino hamecu-o maneita.] ♦ **fu-hai** (rothadás) „Meggátolja az étel romlását.” [Sokuhinno fuhai-o bósiszuru.] ◊ **erkölcsi értékek romlása dzsinrintaihai** ◊ **erkölcsi romlás fúzokukairan** ◊ **fokozatos romlás szakiboszori** „gazdaság fokozatos romlása” [Keizaino szakiboszori] ◊ **látásromlás sir-jokunootoro** ◊ **minőségromlás hinsicunoteika** „A minőségromlás profitszökkenéshez vezetett.” [Hinsicuno teika-va riekino teikani cunagatta.] ◊ **minőségromlás sicunoteika** ◊ **romlásnak indul kuszarikakeru** ◊ **üzleti helyzet romlása keieiakka** „A cégnél romlott az üzleti helyzet.” [Kaisa-va keieiakkan ocsiita.]

**romlásba kerül** ♦ **hamecuszuru** „Az alkohol romlásba vitte.” [Kare-va szakede hamecusita.]

**romlásba süllyed** ♦ **narihateru** „Borzalmas romlásba süllyedt.” [Muzanna szugatani nari hateta.]

**romlásba visz** ♦ **fuhaiszaszeru** „Ez a polgármester romlásba vitte a várost.” [Kono sicsó-va macsi-o fuhaiszaszeta.]

**romlásnak indul** ♦ **kuszarikakeru**

**romlásnak indult** ♦ **kuszarikaketa**

**romlatlan** ♦ **uiuisii** „romlatlan fiatalember” [Uuiisii sónen] ♦ **kegarenonai**

**romlik** ♦ **akkaszuru** „Romlott az állapota.” [Bjódzsó-va akkasita.] ♦ **itam** „Az az élelmiszer könnyen romlik.” [Kono sokuhin-va itamijaszui.] ♦ **ocsiru** „Romlott a tanulmányi eredménye.” [Kareno szeiszeki-va ocsita.] ♦ **kuszaru** „A hűtőben nem romlik olyan hamar az étel.” [Reizókode-va tabe mono-va szon-nani hajaku kuszaranai.] ♦ **szagaru** „A gyerekek romlottak a jegyei.” [Kodomono szeiszekiga szagatta.] ♦ **szueru** „romlott szag” [Szuetajó-na nioi] ♦ **taihaiszuru** „Erkölcseleg romlott.” [Kare-va dótokutekini taihaisiteiru.] ♦ **teikaszuru** „Romlott az életszínvonal.” [Szeikacuszuidzsunga teikasita.] ♦ **hetaninaru** „Ha nem gyakorolsz minden nap, romlani fog a tudásod.” [Mainicsirensúsinaito hetaninaru.] ♦

**varukunaru** „Az egészsége az utóbbi napokban sokat romlott.” [Kenkó-va kono szúdzsicukande varukunatta.] ◇ **a makréla hamar romlik szabanoikiguszare** ◇ **nagyot romlik gatagatatócsiru** „A jegyeim nagyot romlottak.” [Szeiszeki-va gatagatato ocsita.]

### romló teljesítmény ◇ gőszekiakka

**romlott** ◇ **ikagavasii** „romlott nő” [Ikagavasii on-na] ◇ **kuszatta** ◇ **szueta** „romlott szagú étel” [Szueta noino tabe mono] ◇ **szuszamu** „romlott lélek” [Szuszanda kokoro] ◇ **szokógavarui** „romlott ember” [Szokóga varui hito] ◇ **taihaisita** „Romlott világban élünk.” [Taihaisita jono nakada.] ◇ **taihaitekina** „romlott élet” [Taihaitekina szeikacu] ◇ **fuhaisita** (züllött) „romlott politikus” [Fuhaisita szeidzsika] ◇ **midareru** (romlott lesz) „A világ erkölce romlott.” [Jono nakano dótokuga midareteiru.] ◇ **romlik taihaiszuru** „Erkölcse romlott.” [Kare-va dótokutekini taihaisiteiru.] ◇ **velejéig romlott sónenokuszatta** „Velejéig romlott ember.” [Sóneno kuszatta hitoda.] ◇ **velejéig romlott kuszaru** „A politika velejéig romlott.” [Szeidzsi-va kuszatteiru.]

### romlottá válás ◇ zokka

**romlottá válik** ◇ **zokkaszuru** „A város romlottá vált.” [Macsi-va zokkasiteita.]

### romlott hús ◇ funiku

**romlott lesz** ◇ **tadareru** „romlott kapcsolat” [Tadareta kankei]

**romlottság** ◇ **umi** „Jelen korunkban felszínre került a társadalom romlottsága.” [Gendai-va sakaino umiga detekiteiru.] ◇ **taihai** „társadalmi romlottság” [Sakaino taihai] ◇ **daraku** „A jellem romlottsága.” [Dzsinkakuno daraku.] ◇ **futoku** ◇ **fuhai** „erkölcsi romlottság” [Rinrino fuhai]

### romlott szag ◇ fusú

### romlott társadalom ◇ fukaisitasakai

### romlott világ ◇ maszsze

**romokban heverő** ◇ **mecsamecsana** „A földrengés után a város romokban hever.” [Dzsisinde macsi-va mecsamecsada.]

**romos** ◇ **tókaisita** (összedőlt) ◇ **haikjotonna** „romos épület” [Haikjotonatta tatemono] ◇ **hakaiszareta** (elpusztított)

### romos ház ◇ haioku ◇ haika

### romossá válás ◇ haikjoka

**romossá válik** ◇ **haikjokaszuru** „romossá vált stadion” [Haikjokasita kjógidzso]

### romos templom ◇ haidzsi ◇ Jaredera

### rónaság ◇ kója

**roncs** ◇ **zangai** „A lezuhant repülőgép roncsai után kutatnak.” [Cuirakusita hikóokino zangai szagasideimaszu.] ◇ **ponkocu** (autó) „Ne vedd meg ezt a roncsot!” [Konoponkocu-o kavanai hógaii!]

**ronccsá hajt** ◇ **noribuszu** „Ronccsá hajtattam a kocsimat.” [Kuruma-o nori cubusita.]

### roncsolásos vizsgálat ◇ hakaikensza ◇ hakaisiken

### roncstelep ◇ ponkocuokiba

**ronda** ◇ **súakuna** „ronda arc” [Súakuna kao] ◇ **minikui** „ronda arc” [Minikui kao]

### ronzó ◇ kaiszenkjoku ◇ rinbukjoku ◇ rondo

### ronzóforma ◇ rondokeisiki

**ronzószonáta-forma** ◇ **rondószonátakeisiki**

**rongál** ◇ **itameru** „A túl vastag könyvjelző rongálja a könyvet.” [Acuszugiru siori-va hono itameru.] ◇ **gai-o ataeru** „A vízvívárgás rongálja a freskókat.” [Mizumore-va hegigani gai-o ataeru.] ◇ **szonkaiszaszeru** „A tüntetők gépkocsikat rongáltak.” [Demo tai-va kuruma-o szonkaiszaszeta.] ◇ **megrongál kiszonszuru** „Véletlenül megrongáltam a bérelt lakásoamat.” [Csintaino heja-o kiszonsitesimatta.]

### rongálás ◇ kiszon ◇ kibucuszonkai ◇ sinamonoszonkai ◇ szonkai

### rongálás bűncselekménye ◇ kibucuszonka-idzsiken

**rongálódás** ◇ **icsibuszonkai** „A tájfun 10 épületet megrongált.” [Taifude dzsuh-tónobirude icsibuszonkaino higaiga deta.] ◇ **szonkai** ◇ **szonsó** „Szembeszökő az asztal felületének rongálódása.” [Cukueno hjómenno szonsóga meni cuku.] ◇ **haszon** „Három helyen fedeztünk

fel rongálódást a falon.” [Kabeni szankasono haszon-o kakuninsita.]

**rongy** ♦ **veszu** ♦ **nuno** „Egy ronggyal letöröltem a port.” [Hokori-o nunode fuita.] ♦ **nunogire** ♦ **boro** „A koldus rongyokban volt.” [Kodzsi-va boro-o matotteita.] ♦ **borokire** ♦ **boronuno** ♦ **rázza a rongyot óburosiki-o hirogeru** „Rázza a rongyot, hogy ő egy nap alatt keres annyit, mint más egy évben.” [Ippandzsinnó icseinno kjúrjó-o icinicside kaszeguto óburosiki-o hirogeta.]

**rongy ember** ♦ **kuzu**

**ronggyá ázik** ♦ **zubunureninaru** „A kutya ronggyá ázott.” [Inu-va zubu nureninatta.]

**ronggyá olvasott könyv** ♦ **cukaretahon**

**ronggyá szakad** ♦ **boroboroninaru** „Ez az ing ronggyá szakadt.” [Konosacu-va boroboroninatta.]

**rongyokba öltözik** ♦ **mi-o jacuszu** (toprongyosnak) „Koldus rongyaiba öltözött.” [Kodzsikini mi-o jacusita.]

**rongyos** ♦ **boroborono** „rongyos ruha” [Boroborono fuku]

**rongyosra beszélve a száját** ♦ **kucsiga-szuppakunaru hodo** „Rongyosra beszéltem a számat, hogy vigyázzon a gyerek.” [Kucsiga szuppakunaru hodo kodomo-o csúsita.]

**rongyosság** ♦ **boroboro**

**rongyrázás** ♦ **óburosiki**

**ront** ♦ **akkaszaszeru** (rosszabbít) „A gyógyszer csak rontott a betegségen.” [Kuszuri-va bjóki-o akkaszazeta.] ♦ **otoszu** „Rontottam a termék minőségén, hogy olcsóbb legyen.” [Szeihinno sicu-o otosite jaszukusita.] ♦ **kaiakuszuru** „Rontottak az oktatási törvényen.” [Kjóikukihonhó-o kaiakusita.] ♦ **kairanszuru** „Rontja a közérkölcset.” [Fúzoku-o kairanszuru.] ♦ **kodzsiszaszu** ♦ **szamaszu** „Hangulatrontó kijelentést tett.” [Kare-va kjó-o szamaszujóna koto-o itta.] ♦ **szeiszekigavarukunaru** „Matekból rontottam.” [Szúgakuno szeiszekiga varukunatta.] ♦ **szokonau** „A lakatlan épület rontotta a látképet.” [Aki ja-va keikan-o szokonatta.] ♦ **varukuszuru** „Ne nyúlj a rossz rádióhoz, mert csak rontasz rajta.” [Kovaretaradzsió-o idzsiranaide!Motto varuku-

narukara.] ♦ **beront tobikomu** „Az ajtón berontott egy ember.” [Doakara hitoga tobi kondekita.] ♦ **kiront tobidaszu** „A macska kirontott a szobából.” [Neko-va hejakara tobi dasita.] ♦ **ráront tobikakaru** „A kutya rárontott a betőrőre.” [Inu-va dorobóni tobikakatta.]

**rontás** ♦ **kaiaku** ♦ **dzsaki** ♦ **tatari** „Rontás van azon a házban.” [Szono ucsini-va tatarigaa-ru.] ♦ **noroi**

**ropog** ♦ **szakuszakutóto-o tateru** „Ropogott a lábunk alatt a hó.” [Szakuszakuto oto-o tatete jukino ue-o aruita.] ♦ **sakisakiszeru** „Ropog a fogam alatt az alma.” [Ringo-va sakisakideszu.]

**ropogás** ♦ **szakuszakutoiuoto** „hó ropogása” [Jukinoszakuszakutoiuoto] ♦ **fegyverropogás** **rensanooto** „gépfegyverropogás” [Masingan rensano oto] ♦ **fegyverropogás dzsúnehappóon** „Fegyverropogás hallatszott.” [Dzsúno happóonga kikoeta.] ♦ **géppuskaropogás kinandzsúnótatatatatoiuoto**

**ropogás hangja** ♦ **banban** „Ropogtatta a géppisztolyt.” [Kidzsú-o banbanto utta.]

**ropogós** ♦ **karikarino** „A sült csirke ropogós bőrét szeretem.” [Torino karaagenokarikarino kavaga szukideszu.] ♦ **korikorisita** „Ropogós csalamádé.” [Korikorisita cukemono.] ♦ **szakuszakutositeiru** „ropogós alma” [Szakuszakutositeiruringo] ♦ **sakisakiszeru** ♦ **tenokirerujóna** „ropogós bankjegy” [Teno kirerujóna zacu] ♦ **hagirenoii** „ropogós alma” [Hagirenoiiringo] ♦ **parittosita** „ropogós algalap” [Parittosita nori] ♦ **pariparisita** „ropogós sütemény” [Pariparisita okasi] ♦ **pariparino** „ropogós algalap” [Pariparino nori]

**ropogósan** ♦ **paripari** „Csipszet ropogtattam.” [Potetocsippuszu-o paripari tabeta.]

**ropogósra** ♦ **kararito** „Ropogósra sütöttem a rántott húst.” [Tonkacu-o kararito ageta.] ♦ **karikarini** „Ropogósra sütöttem a szalonnát.” [Békon-o karikarini jaita.]

**ropogtat** ♦ **karikaritaberu** (ropogtatva eszik valamit) ♦ **korikorioto-o tatetetaberu** „Porcot ropogtattam.” [Nankocu-o korikorioto-o tatete tabeta.] ♦ **szakuttotaberu** „Kekszet ropogtattam.” [Biszuketto-o szakutto



tabeteita.] ♦ **tatatatatorensaszuru** „Ropogatja a puskát.” [Dzsú-o tatatato rensaszuru.] ♦ **paritto** „Csipszet ropogtattam.” [Potetocsippuszu-o paritto tabeta.] ♦ **pokintonaraszu** „Ropogtatta az ujjzületeit.” [Jubino kanszecu-o pokinto narasita.] ♦ **boriboritaberu** „Rizskekszet ropogtat.” [Szenbei-o boriboritabeteiru.] ♦ **ropogósan paripari** „Csipszet ropogtattam.” [Potetocsippuszu-o paripari tabeta.]

### ropogtatnivaló ♦ ocumami

**ropogtatva** ♦ **karikari** „Ropogtatva ette a kekszet.” [Biszuketto-o karikari tabeta.] ♦ **garigari** „A kutya a csontot ropogtatta.” [Inu-va hone-o garigari tabeta.] ♦ **korikori** ♦ **baritto** „Rizskekszet ropogtattam.” [Oszenbei-o baritto tabeta.] ♦ **baribari** „Ropogtatva ettem a rizskekszet.” [Baribarito oszenbei-o tabeta.] ♦ **boriborito**

**ropogva** ♦ **gorigori** „A kézi darálóval ropogva daráltam a kávé.” [Kóhí-o gorigori tede hita.] ♦ **pisitto** „Ropogva széthasadt a jég.” [Kóriga pisih-to varetta.] ♦ **pokipoki** „Az ujjzületeit ropogtatta.” [Jubino kanszecu-o pokipoki narasita.]

**roppan** ♦ **pokittonaru** „Amikor kinyújtóztam, roppant egyet a károm.” [Nobi-o sitara udegapokitto natta.]

**roppant** ♦ **itomo** „roppant könnyű munka” [Itomotajaszui sigoto] ♦ **kivamarinai** „roppant veszélyes cselekedet” [Kikenkivamarinai kói] ♦ **kivamaru** „A terv roppant veszélyes volt.” [Kikenkivamaru keikakudatta.] ♦ **totemo** „A feleségem roppant óvatosan vezet.” [Cuma-va totemo csúibukaku utenszuru.] ♦ **monoszugoi** „Roppant ereje van.” [Kare-va monoszugoi csikara-o motteiru.]

**roppant bosszantó érzés** ♦ **cúkon** „Roppant bosszantó, hogy a döntőben már csak egy kicsi hiányzott a győzelemhez, de kikaptam.” [Keszószende atoipponotokorode makete cúkonno namida-o nagasita.]

**roppant erő** ♦ **kjórjoku** ♦ **góriki**

**roppant figyelmes** ♦ **gankósihainiteszszuru** „roppant figyelmes olvasás” [Gankósihaini teh-szuru jomi kata]

**roppant húséges** ♦ **singiniacui**

**roppant körültekintő** ♦ **nen-ni va nen-o ire-ru** „Roppant körültekintően ellenőriztem a szerződés szövegét.” [Keijakuno najjó-o nenniha nen-o iretecsekkusita.]

**roppant nagy** ♦ **kjodaina** „Roppant nagy mezeit esett a földre.” [Kjodaina inszekiga ocshita.] ♦ **zecedaina** „Roppant nagy ereje van.” [Zecedaina csikara-o motteiru.] ♦ **csódzsintekina** „roppant nagy izomerő” [Csódzsintekina kinrjoku]

**roppant nagy erő** ♦ **bakadzsikara**

**roppant óvatosan** ♦ **haremononiszavarujóni** „Roppant óvatosan bánt a másik országgal, nehogy felingerelje.” [Aitekuni-o sigekisinaijó hare mononi szavarujóni acukatta.]

**roppantul** ♦ **ketahazureni** „Roppant nagy ereje van.” [Kare-va ketahazureni cujoi.]

**roppanva** ♦ **pokinto**

**Roppongi** ♦ **roppongi**

**Rorschach-tintafoltteszt** ♦ **rórusahhatesztuto**

**rősejbní** ♦ **furaido-poteto** ♦ **potetofurai**

**roskad** ♦ **szuvarikomu** (leül) „Rosszul lett, és a földre roskadt.” [Kare-va kibunga varukunatte jukani szuvari konda.] ♦ **földre roskad hetarikomu** „Elfogyott az erőm, és a földre roskadtam.” [Kosikara csikaraga nukete, hetari konda.] ♦ **földre roskadva betarito** ♦ **magába roskad ucsisizumu** „A gyermekét elvesztett anya magába roskadt.” [Ko-o nakusita haha-va ucsi sizunda.]

**roskadozik** ♦ **oreszóninaru** (majd letörök) „A fa roskadozott a gyümölcsök súlyától.” [Kino mino omoszade eda-va oreszóninateita.] ♦ **kakaeru** „A vállalat nagy veszteségtől roskadozik.” [Kaisa-va ókina szonsicu-o kakaeteiru.] ♦ **gatacuku** „A vállalat roskadozik a kölcsön alatt.” [Kaisa-va sakkinno jamadegatacuiteiru.] ♦ **cubureszóninaru** „Az asztal roskadozott a finom ételektől.” [Takuszan-no gocsiszodetéburuga cubureszódatta.]

**roskadozva** ♦ **tavavani** „A fák gyümölcsöktől roskadoztak.” [Kudamonoga edamotavavani minotteiru.]

**roskatag** ♦ **gatagataninaru** „roskatag asztal” [Gatagataninata cukue] ♦ **taorekaketeiru**

(düledező) „roskatag viskó” [Taorekaketeiru koja]

**rost** ♦ **guriru** (sütéshez) ♦ **sokumocuszeni** (élelmi rost) ♦ **szen-i** ♦ **faibá** ◇ **akrilrost** **akuriruszeni** ◇ **élelmi rost** **sokumocuszeni** ◇ **farost** **mokusicuszeni** ◇ **halószerű** **rost** **szaimószeni** ◇ **idegrost** **sinkeiszeni** ◇ **növényi rost** **sokubucuszeni** ◇ **rugalmas** **rost** **danszeiszeni** ◇ **vulkanizált** **rost** **barukan-faibá**

**rosta** ♦ **furui** ♦ **mi** ◇ **kihullik a rostán** **szenkónimoreru** (nem választják) „Az a jelölt kihullott a rostán.” [Szono kóhosa-va szenkóni moreta.] ◇ **kihullik a rostán** **szen-nimoreru** „Az alkotása kihullott a rostán.” [Kareno szakuhin-va szenni moreta.]

**rostacső** ♦ **sikan** (növényben)

**rostacsősejt** ♦ **sikanszaibó**

**rostacsőtag** ♦ **sijószo**

**rostál** ♦ **furuiotoszu** (kirostál) ♦ **furuinika-keru** „Lisztet rostált.” [Komugiko-o furuinika-keta.] ♦ **furuivakeru** ♦ **furuu** „Sódert rostál.” [Dzsari-o furuu.]

**rostanyag** ♦ **sokumocuszeni**

**rostdaganat** ♦ **szen-isu**

**rostély** ♦ **ami** „hússütő rostély” [Jakinikuno ami] ♦ **guriru** (sütéshez) ♦ **kósi** (rács) ♦ **tecugósi** (vasrács) ♦ **higósi** „kályha rostélya” [Szutóbuno higósi] ♦ **menboo** (sisakrostély) ♦ **menpoo** (sisakrostély) ♦ **jakiami** (sütőháló) ◇ **sütőrostély** **jakiami**

**rostélyos** ♦ **riburószu** (marha része, magas hátszín)

**rostképződés** ♦ **szen-iszogeiszei**

**rostköteg** ♦ **szen-iszoku** ♦ **faibá-bandoró**

**rostnyaláb** ♦ **szen-iszoku**

**rostokol** ♦ **asidome-o kú** (akadály miatt) „A városban rostokoltunk, mert lerobbant a kocsink.” [Kurumaga kovarete macside asidome-o kutta.]

**rostonsült** ♦ **amijaki**

**roston sütés** ♦ **amijaki**

**rostos** ♦ **szen-iscuno** „rostos zöldség” [Szen-iscuno jaszai]

**rostos elfajulás** ♦ **szen-isó** ◇ **csontvelő** **rostos** **elfajulása** **koczuizszen-isó** (myelo-fibrosis)

**rostos ital** ♦ **faibáinrjó**

**rostos porc** ♦ **szen-inankocu**

**rostszál** ♦ **szen-inoito**

**rosttoll** ♦ **feruto-pen** (fíletoll)

**rossz** ① **varui** „Rossz az idő.” [Tenkiga varui.] ② **damena** „rossz terv” [Damena keikaku] ③ **csigau** (másik) „Rossz gombot nyomtam meg.” [Csigaubotan-o osita.] ④ **kovareru** (elromlik) „Rossz a mosógép.” [Szentakukiga kovareteiru.] ⑤ **ijana** (kellemetlen) „Még most is rossz lesz tőle a hangulatom.” [Imademo ijana kibunninarimaszu.] ♦ **ainikuna** „rossz idő” [Ainikuna tenki] ♦ **aranu** „Rossz irányba nézett.” [Aranu hó-o miteita.] ♦ **itazura-o szuru** (csintalankodik) „Ez egy rossz gyerek.” [Kono ko-va jokuitazuraszuru.] ♦ **tacsinovarui** „rossz alvás” [Tacsino varui szuimin] ♦ **donkan-na** „Rossz a szaglásom.” [Hana-va donkanda.] ♦ **natteinai** „rossz kifogás” [Natteinai ii vake] ♦ **hi** „Nem tudom, hogy az atomerőmű jó dolog-e vagy rossz.” [Genpacu-va zeka hika vakarimaszen.] ♦ **fu-guaina** (hibás) ♦ **fukóna** (végzetesen) „Rossz hírt kaptam.” [Fukóna osiraszega kita.] ♦ **furjó** „rossz diák” [Furjóseito] ♦ **hetana** „Rosszul vezetek.” [Vatasi-va untenga hetada.] ♦ **mazui** „Rossz helyen hagytam cserben a kocsim.” [Mazui tokorode kurumaga kovareta.] ♦ **jokaranu** „Az az ember mindig valami rosszban sántikál.” [Ano otoko-va icumo jokaranukoto-o takurandeiru.] ♦ **varu** „Rosszat cselekszik.” [Varu-o szuru.] ◇ **jó és rossz** **zen-aku** „Megkülönbözteti a jót a rossztól.” [Zen-aku-o mikivameru.] ◇ **minden rosszban van valami jó** **icsinóraharoku** ◇ **nem is rossz** **nakanakaii** „Nem is rossz ötlet!” [Kono kangae-va nakanakaiidzsanaika.] ◇ **nem tudja megkülönböztetni a jót a rossztól** **miszomokuszomoissoniszuru** ◇ **ne vedd rossz néven** **varuomovanaide** (ne vegye rossz néven) ◇ **nézni is rossz** **ita-itasii** „Nézni is rossz a sebedet!” [Itaitasii kidudane.] ◇ **szükséges rossz** **hicujóaku** „Az állatkísérleteket szükséges rossznak tartják.” [Dóbucudzszikken-va hicujóakutoszareru.]

**rosszabb** ♦ **sita** „Rosszabb képességű vagyok nála.” [Bokuno nórjoku-va kareno sitadeszu.]

**rosszabbá tesz** ♦ **kodzsiszaszu**

**rosszabbít** ♦ **akkaszaseru**

**rosszabb lesz** ♦ **otoru** „Te sem vagy rosszabb nála.” [Anata-va karejori ototteimaszen.]

**rosszabbodás** ♦ **akka** ♦ **siriszagarari** (vége felé) „rosszabbodó tendencia” [Siriszagarino keikó]

**rosszabbodik** ♦ **akkaszuru** „A megfázás rosszabbodott, tüdőgyulladás lett belőle.” [Kazega akkasite haienninatta.]

**rossz a hangulata** ♦ **ocsikomu** (búslakodik) „Rossz volt a hangulatom, ezért feltettem egy vidám zenét.” [Ocsi kondeitanode tanosii ongaku-o kaketa.] ♦ **kibungavarui** „Ma az eső miatt, rossz a hangulatom.” [Kjóha amede kibunga varui.]

**rosszakarat** ♦ **dzsaki** ♦ **varugi**

**rosszakat mond** ♦ **asizamaniiu** „Alaptalanul mondtak rosszakat rólam.” [Asi zamani ivartekita.]

**rosszakat mond róla** ♦ **kenaszu** „Rosszakat mond az ellenfélről.” [Aite-o kenaszu.] ♦ **varugucsi-o iu** „A diákok rosszakat mondtak a fiúról.” [Szeitotacsi-va sónenno varugucsi-o ita.]

**rossz a kedve** ♦ **ocsikomu** (búslakodik) „Rossz volt a kedvem, nem akartam látni senkit.” [Ocsi kondeitanode daretomo aitakunakatta.] ♦ **kusakusaszuru** „A folyamatos esőtől rossz a kedvem.” [Amecuzukide kibungakusakusaszuru.]

**rossz alapgondolat irányítja** ♦ **szennjúkan-nitoravareru** „Rossz alapgondolat irányította félresikerült döntésemet.” [Szennjúkanni toravarete handan-o macsigae-ta.]

**rossz a lelkiismerete** ♦ **nezamegavarui** „Rossz a lelkiismeretem, mert becsaptam egy öreg embert.” [Tosijori-o damasite mezamega varui.]

**rosszalkodik** ♦ **itazura-o szuru** „Gyerekkoromban sokat rosszalkodtam.” [Kodomonokoroitazurabakarisiteita.] ♦ **jancsa-o szuru**

„A gyerekek rosszalkodott.” [Kodomo-va jancsa-o sita.]

**rosszalkodó** ♦ **jancsana**

**rosszall** ♦ **okoru** (haragszik) „A barátom rosszallotta, hogy fél órát késtem.” [Szandzsupunmo okuretanode tomodacsi-va okotta.] ♦ **nansoku-o simeszu** (arcára van írva, hogy nem ért egyet) „Rosszallotta a feltételeket.” [Murina dzsókenni nansoku-o simesita.] ♦ **fuman-o kandzsiru** (elégedetlen) „Rosszalltam, hogy nem kaptam prémiumot.” [Bónaszu-o moravanakute fuman-o kandzsita.]

**rossz állapot** ♦ **fucsó** „Rossz egészségi állapotra panaszkodott.” [Karadano fucsó-o uttaeta.]

**rosszallás** ♦ **nansoku** ♦ **fukjó** „A lusta beosztott kiváltotta a főnöke rosszallását.” [Namake monono buka-va dzsósino fukjó-o katta.] ♦ **fuman** (elégedetlenség)

**rosszalló** ♦ **uramigamasii** (haragos) „Rosszalló tekintettel nézett rám.” [Uramigamasii mede mirareta.] ♦ **nigai** „rosszalló tekintet” [Nigai kao]

**rosszallóan néz** ♦ **hakugansiszuru** „Rosszallóan néztek a külföldiekre.” [Gaikokudzsin-va hakugansiszareta.]

**rosszalló arc** ♦ **fukjógao**

**rosszalló tekintet** ♦ **hinsuku**

**rossz alvás** ♦ **necukinovarusza** „Gondot okoz a rossz alvás.” [Necukino varusza-va atama-o najamaszeteiru.]

**rossz alvó** ♦ **necukigavarui** „Rossz alvó vagyok.” [Vatasi-va necukiga varui.]

**rosszan termő év** ♦ **kjönen**

**rossz arcú** ♦ **ninszógavarui** „rossz arcú férfi” [Ninszóga varui otoko]

**rosszaság** ♦ **fuszei** ♦ **varusza**

**rossz a szüleihez** ♦ **ojafukóna**

**rossz a tartása** ♦ **siszeigavarui** (rossz a testtartása) „A serdülő gyerekek felének rossz a tartása.” [Sisunkino kodomono hanbun-va siszeiga varui.]

**rossz a testtartása** ♦ **siszeigavarui** „A rossz testtartás derékfájáshoz vezethet.” [Siszeiga varuito jócú-o okoszukamosirenai.]

**rosszat lép** ♦ **rakususzuru** ♦ **varuite-o ucu** „Rosszat léptem, és kikaptam.” [Varui te-o utte maketa.]

**rosszat mond** ♦ **varukuiu** „Rosszat mond másokról.” [Taninnokoto-o varuku iu.]

**rosszat szól valamiről** ♦ **nonosiru** „Rosszkat szolt a szomszédjáról.” [Rindzsin-o nonositta.]

**rosszat tesz** ♦ **ada-o naszu** „A tisztességtelen politikus rosszat tett a néppel.” [Akudoi szeidzsika-va kokuminni ada-o nasita.]

**rossz bánásmód** ♦ **hakugú**

**rosszban sántikáló emberek tömege** ♦ **hjakijakó**

**rosszban van** ♦ **nakagavarui** „Rosszban vagyok a bátyámmal.” [Anito nakaga varui.] ♦ **nakatagaiszuru** „Rosszban vagyok az anyósommal.” [Sútometo nakatagaisiteiru.]

**rossz barát** ♦ **akujú** „Rossz barátokat szerez.” [Akujúnakamani hairu.]

**rossz benyomás** ♦ **akuinsó**

**rossz beszélő** ♦ **hanasibetana**

**rossz bolt** ♦ **szon-nakaimono** „Ezzel a kocsi-val rossz boltot csináltam.” [Kono kuruma-va szonna kai monodatta.]

**rossz cselekedet** ♦ **bacu** ♦ **fuszeikói** „Rossz cselekedete miatt kirúgták a dolgozót.” [Fuszeikóinotameni dzsúgójin-o kaikosita.]

**rossz cserét csinál** ♦ **uma-o usininorikaeru**

**rosszcsont** ♦ **itazurakko** ♦ **gaki** „Te rosszcsont!” [Kono varugaki!] ♦ **varugaki** (gyerek)

**rossz dologgal néz szembe** ♦ **meniau** „Tegnap borzasztó dolog történt velem.” [Kinóhidoi meni atta.]

**rossz döntés** ♦ **gohan**

**rossz egyezés** ♦ **fuicscsi** „Igeidők rossz egyezése” [Dzsiszeino fuicscsi] ♦ **miszumacscsi**

**rossz elbírálás** ♦ **gohan**

**rossz előérzet** ♦ **ijana-jokan** „Hazatérve rossz előérzetem támadt, mert nyitva volt az ajtó.” [Ieni cuitaradoaga hiraiteite, ijana jokangasita.] ♦ **kigunonen** „Rossz előérzete van.”

[Kiguno nen-o idaku.] ♦ **fukicuno-jokan** ♦ **varui-jokan** „Rossz előérzetem támadt, amikor hirtelen elhallgattak az állatok.” [Dóbucutacsiga kjúni sizukaninata toki, varui jokangasita.]

**rossz előérzetet okozó** ♦ **uszukimivarui** „rossz előérzetet okozó ember” [Uszukimivarui hito]

**rossz előérzete van** ♦ **ajabumu** „Rossz előérzetem volt az állami intézkedésekkel szemben.” [Szeifuno szeiszaku-o ajabundeiru.]

**rossz előjel** ♦ **engivarui** (balszerencsét hoz) ♦ **kjócsó** ♦ **fukicu** „A csillag megjelenését rossz előjelnek vettem.” [Szono hosiga aravaretano-o fukicuni omotta.]

**rossz előjelű** ♦ **fukicuna** (baljós) „rossz előjelű nap” [Fukicuna hi]

**rossz ember** ♦ **akunin** „jó ember és rossz ember” [Zen-ninto akunin] ♦ **varumono**

**rossz emésztés** ♦ **fusóka** „Az izgalom rossz emésztéshez vezet.” [Kincósiszugiruto fusóka-o okoszu.]

**rossz emésztésű** ♦ **sókafurjóno** „rossz emésztésű ember” [Sókafurjóno hito]

**rossz eredmény** ♦ **fuszeiszeki** „rossz tanulmányi eredményű diák” [Fuszeiszekino szeito]

**rossz értelem** ♦ **akui**

**rossz érzés** ♦ **ijana-jokan** (rossz előérzet) „Rossz érzésem támadt.” [Ijana jokangasita.] ♦ **sikori** „Sikerült megszabadulni a rossz lelki érzésemtől.” [Kokoronosikoriga toreta.]

**rossz fát tesz a tűzre** ♦ **jamasiikoto-oszuru** „Biztosan azért vetted ezt az ajándékot, mert rossz fát tettél a tűzre!” [Jamasiikoto-o sitakarapuzerentonante kattekitandesó!]

**rossz fázissorrend** ♦ **gjakuszó**

**rossz fekvés** ♦ **hen-i** „magzat rossz fekvése” [Taidzsino hen-i]

**rossz feleség** ♦ **akuszai** „A rossz feleség sok bajt hoz a férjére.” [Akuszai-va hjakunenno fuszaku.]

**rossz felfogású** ♦ **atamanovarui** ♦ **monovakarigavarui**

**rossz felszereltségű** ♦ **szecubinovarui** „rossz felszereltségű tornaterem” [Szecubino varui taiikukan]

**rossz fényviszonyok miatti újrajátszás** ♦ **nicсібocуszaisiai**

**rossz fényviszonyok miatt megszakított mérkőzés** ♦ **nicсібocуcsúdandzsiai**

**rossz fizikai állapot** ♦ **taicsófurjó**

**rossz formában van** ♦ **csósígavarui** „A versenyző ma rossz formában van.” [Kjóha szen-suno csósiga varui.] ♦ **fucsódearu** „Az a versenyző ma rossz formában van.” [Ano szensu-va kjó-va fucsódeszu.]

**rossz gyerek** ♦ **nikumarekko** ♦ **varu** „Az a gyerek a legrosszabb az iskolában.” [Szono kova gakkóde icsibanno varuda.] ♦ **varugaki**

**rossz halfogás** ♦ **furjó**

**rossz hallani** ♦ **kikigatai** „Rossz hallani az éles kritikát.” [Sirecuna hihan-va kiki gatai.]

**rossz hallgatni** ♦ **kikinitaenai** „Rossz hallgatni az örökös panaszkodását.” [Gudagudato cuzuku monku-va kikini taenai.]

**rossz hallgató** ♦ **kikibetana** „rossz hallgató, de jó memóriájú” [Kiki betaoboe dzsózu]

**rossz hangulatban van** ♦ **musinoidokorogavarui** „Ma rossz hangulatban vagyok.” [Kjóha musino idokoroga varui.]

**rossz hangzás** ♦ **fukjóva**

**rossz hatás** ♦ **akueikjó** „A mozgáshiány rossz hatással van a testünkre.” [Undóbuszoku-va karadani akueikjó-o motaraszu.] ♦ **gaiaku** „Az ilyen filmek rossz hatással vannak a gyerekekre.” [Konojóna eiga-va kodomono kokoroni gaiaku-o ojoboszu.]

**rossz hatással van** ♦ **szavaru** (károsít) „A kialvatlanság rossz hatással van az egészségre.” [Fumin-va kenkóni szavaru.] ♦ **dokuszuru** „Az erőszakos filmek rossz hatással vannak a fiatalokra.” [Vakamono-va ranbóna eigani dokuszareteiru.]

**rossz helyen kopogtat** ♦ **okadocsigaidearu** „Ha azt hiszed, hogy itt kölesönt kapsz, akkor rossz helyen kopogatsz.” [Kokode okane-o kasitemoraeruto omottara okadocsigaidesó.]

**rossz helyre kerül** ♦ **irecsigau** „Rossz tartóban volt a cukor és a só.” [Szatóto sioga ire csigatteita.]

**rossz helyre küldés** ♦ **goszó**

**rossz helyre rak** ♦ **okimacsigaeru** „Rossz helyre raktam a könyvtári könyvet.” [Tosokanno hon-o csigau basoni oki macsigaeta.]

**rossz hír** ♦ **kjóhó** „rossz és jó hír” [Kjóhóto kippó] ♦ **varuihanasi** „Rossz hírem van!” [Varui hanasigaaru.]

**rossz híret kelti** ♦ **varugucsi-o iu** „Rossz híret keltette a szomszédjának.” [Rindzsinnicuite varugucsi-o itta.]

**rossz hírnév** ♦ **akuhjó** ♦ **akumei** „Rossz hírneve volt.” [Akumei-o todorokaszeta.] ♦ **omei** „Rossz ember híret keltették.” [Akuninno omei-o kiszerejeta.] ♦ **fuhjó**

**rossz hírű** ♦ **akuhjódakai** „rossz hírű politikus” [Akuhjódakai szeidszika] ♦ **akumjódakai** ♦ **akumeidakai** ♦ **ikagavasii** „rossz hírű hely” [Ikagavasii baso] ♦ **hjóbangavarui** „rossz hírű ember” [Hjóbanga varui hito]

**rosszhiszemű** ♦ **akuinoaru** (rossz szándékú) „rosszhiszemű cselekedet” [Akuinoaru kói] ♦ **utagaibukai** (gyanakvó) ♦ **sóvaruna** „A rosszhiszemű ember mindenkiben ellenséget lát.” [Sóvaruna hitoni-va minaga tekini miemaszu.]

**rosszhiszeműség** ♦ **sóvaru** ♦ **varugi**

**rossz húzás** ♦ **bakanakói** „Rossz húzás volt vizet önteni a forró olajra.” [Acui aburani mizu-o kakerunante bakana kóidatta.]

**rossz idő** ♦ **akutenkó**

**rossz idő esetén törölve** ♦ **kótencsúsi**

**rossz időjárás** ♦ **akutenkó**

**rossz időzítés** ♦ **baddotaimingu**

**rosszindulat** ♦ **akui** „A szavaiban feléd irányuló rosszindulatot érzek.” [Kareno kotobano nakani-va anata-e no akui-o kandzimaszu.] ♦ **akuszei** ♦ **ada** ♦ **gaii** ♦ **sóvaru** ♦ **dokuke** ♦ **dokke** ♦ **varugi**

**rosszindulattal** ♦ **asizamani**

**rosszindulatú** ♦ **akuinoaru** (rossz szándékú) „rosszindulatú program” [Akuinoaruszofutovea] ♦ **akusicuna** „rosszindulatú internetes

bejegyzés” [Akusicunaintánettono kaki komi]  
 ♦ **akuszeino** „Rosszindulatú volt a daganat.”  
 [Sujó-va akuszeidatta.] ♦ **idzsino varui**  
 „rosszindulatú ember” [Idzsino varui hito] ♦  
**idzsivaruna** „Rosszindulatú dolgokat tesz.”  
 [Idzsivarunakoto-o szuru.] ♦ **dzsaaakuna**  
 „rosszindulatú ember” [Dzsaaakuna ningen]  
 ♦ **sóvaruna** ♦ **tacsigavarui** ♦ **dokuke-o fu-**  
**kunda** „rosszindulatú szavak” [Dokuke-o fu-  
 kunda kotoba] ♦ **doszuguroi** „rosszindulatú  
 érzés” [Doszu guroi kimocsi] ♦ **haraguroi**  
 „rosszindulatú ember” [Haraguroi hito] ♦ **ja-**  
**masii** „Nem akartam semmi rosszat annak a nő-  
 nek.” [Kanodzsoni taisitejamasii kimocsi-va  
 nakatta.]

**rosszindulatúan feltételez** ♦ **kanguru**  
 „Kedves voltam, de rosszindulatúan feltételezték  
 rólam, hogy hátsó szándékaim vannak.” [Ja-  
 szasikusitanoni sitagokorogaarunode-va naikato  
 kangurareta.]

**rosszindulatú daganat** ♦ **akuszeisujó**  
 „rosszindulatú daganat korai felismerése”  
 [Akuszeisujóno sókiahakken] ♦ **nikusu**

**rosszindulatú limfóma** ♦ **akuszeirinpasu**

**rosszindulatú megjegyzés** ♦ **nikumaregu-**  
**csi** „Rosszindulatú megjegyzéseket tesz.” [Ni-  
 kumare gucsi-o tatau.]

**rosszindulatú pletyka** ♦ **kagegucsi**

**rossz ismeretek** ♦ **kokoroecsigai**

**rossz ízlés** ♦ **akusumi**

**rosszízú** ♦ **mazui** „Ez a kávé rosszízú.”  
 [Konokóhi-va mazui.]

**rossz jel** ♦ **peke** „A tanár rossznak jelölte a vá-  
 laszt.” [Szenszei-va kaitónipeke-o cuketa.]

**rossz karmájú** ♦ **ingana**

**rossz kártya megérintése** ♦ **otecuki**

**rosszkezd** ♦ **ukkucu** ♦ **okanmuri** „A főnököm-  
 nek most rossz kedve van.” [Dzsósi-va ima-  
 okanmurida.] ♦ **teikiacu** „Ma rossz kedve  
 van.” [Kare-va kjóha teikiacuda.]

**rossz kedvében van** ♦ **kazamukigavarui**  
 „Ma a főnököm rossz kedvében van.” [Kjóha  
 dzsósino kazamukiga varui.]

**rosszkezdő** ♦ **inkina** „rosszkezdő tekintet”  
 [Inkina kao] ♦ **ukkucuszuru** „rosszkezdő”  
 [Ukkucusita kibun] ♦ **kigengavarui** „Sem-

miel sem lehetett felvidítani a rosszkezdő kollé-  
 gámat.” [Dójattemo kigenno varui dórjó-o na-  
 damerukotogadekinai.] ♦ **gokigen-**  
**nanameno** „rosszkezdő főnök” [Gokigen-  
 nanameno dzsósi]

**rossz kifejezés** ♦ **kotobadzsiri**

**rossz koleszterin** ♦ **akudamakoreszuter-**  
**óru** (alacsony sűrűségű lipoprotein)

**rosszkor** ♦ **oriasiku** „Sajnos rosszkor mentem,  
 mert nem volt otthon.” [Hómonsitara, oriasiku  
 kare-va ruszudatta.] ♦ **baddotaimingude**  
 „Rosszkor jöttél.” [Baddotaimingude kita.] ♦  
**varui tokoro-e** „Rosszkor jöttél.” [Varuitko-  
 rohe kita.]

**rosszkor időzít** ♦ **magavarui** „Ez az rosszkor  
 időzítő ember mindig akkor hív, amikor eszünk.”  
 [Sokudzsi-o siteiru tokini kagitte denvasiteku-  
 runante, maga varui otokodane.]

**rossz kormányzás** ♦ **akuszei**

**rosszkor virágzás** ♦ **kuruzaki** „rosszkor nyí-  
 ló virág” [Kurui zakino hana]

**rosszkor virágzik** ♦ **kuruzakiszuru**

**rossz költekezési szokás** ♦ **róhiheki**

**rossz könyv** ♦ **akuso** „rossz könyveket betöltő  
 mozgalom” [Akusocuihó undó]

**rossz körülmény** ♦ **akudzsóken** „A rossz kö-  
 rülmények ellenére igyekszem.” [Akudzsóken-  
 nimomegezu ganbatteimaszu.]

**rossz követelés** ♦ **furjószaiken**

**rossz közérzet** ♦ **fukai** (kelletetlen érzés) ♦  
**fukaiken** ♦ **fukaisódzsó**

**rossz kritika** ♦ **akuhjó** „Utánajártam, nincs-  
 e rossz kritika róla, nem család-e az egész.”  
 [Szagitoitta akuhjóganaikadóka sirabeta.]

**rossz látási viszonyok** ♦ **sikaifurjó**

**rossz látvány** ♦ **mezavari** (bántja az ember  
 szemét)

**rossz lépés** ♦ **rakusu** ♦ **varuite**

**rossz lesz az íze** ♦ **adzsigaoocsiru** „Rossz  
 ízű lett ennek a gyártónak a csokija.” [Kono  
 kaisanocsoko-va adzsiga ocsita.]

**rossz levelező** ♦ **fudebusóna** „Rossz levelező  
 vagyok.” [Vatasi-va fudebusóda.]

**rosszmájú** ♦ **szenszakuzukino** (rögtön rosszra gondol) „A rosszmájú szomszédok pletykáltak róla.” [Szenszakuzukino rindzsintacsi-va karenicuite uvaszasita.] ♦ **dokuke-o fukunda** (rosszindulatú) „rosszmájú megjegyzés” [Dokuke-o fukunda hacugen]

**rossz megítélés** ♦ **meganecsigai** „Rosszul gondoltam, hogy meg lehet benne bízni.” [Kare-o sinraisitano-va bokuno meganecsigaidatta.]

**rossz megy az üzlet** ♦ **fukeikidearu** „Ennek az étteremnek rosszul megy az üzlet.” [Konoreszutoran-va fukeikida.]

**rossz minőségű** ♦ **szoakuna** „rossz minőségű termék” [Szoakuna szeihin] ♦ **teihin-ino** „rossz minőségű érc” [Teihin-ino kószeiki]

**rossz módszer** ♦ **akuhó** ♦ **dzsadó** ♦ **futokuszaku**

**rossz munka** ♦ **fudeki**

**rossznak mutatja magát** ♦ **varuburu** „Rossznak mutatja magát, pedig valójában jó ember.” [Hontóhaii hitonanoni varubutteiru.]

**rossz nap** ♦ **sakkó** (naptáron) ♦ **szekigucsi** (naptáron)

**rossz néven vesz** ♦ **sakuniszavaru** „A férjem úgy tűnik rossz néven vette, amit mondtam.” [Vatasino kotobaga ottono sakuni szavattajóda.] ♦ **varuku omou** „Ne vedd rossz néven, hiszen a te érdekedben mondom!” [Kiminokotoo omotte itteirunodakara, varuku omovanaide.] ♦ **varukutoru** „Kérem, ne vegye rossz néven!” [Varuku toranaide kudaszai!]

**rossz nyelvek által okozott kár** ♦ **fúhjőhigai** „Interneten mocskolódva kárt okozott másoknak.” [Intánettoni varugucsi-o kaki cuzukete, taninni fúhjőhigai-o motarasita.]

**rossznyelvű** ♦ **kucsiszaganai** „rossznyelvű szomszédok” [Kucsiszaganai kindzsono hitobito]

**rossz országirányítás** ♦ **siszszei**

**rossz példa** ♦ **akurei** „A kormány rossz példát mutatott azzal, hogy beavatkozott a vizsgálatba.” [Szeikenga kenszacuno szószani kainjúdekiru akurei-o nokosita.]

**rossz példát követ** ♦ **ninomai-o endzsiru** „Rossz példát követsz, ha azt csinálod, amit ő.” [Karenno nino mai-o endzsirukotoninarujo.]

**rossz pénz** ♦ **akka** „A rossz pénz kiszorítja a jót.” [Akka-va rjóka-o kucsikuszuru.]

**rossz pénz nem vész el** ♦ **nikumarekkojoni-habakaru**

**rossz pont** ♦ **kurobosi** ♦ **batten** „A szabály megsértése miatt rossz pontot kaptam.” [Kiszoku-o jabutte bakkin-o kaszaretu.]

**rosszra használ** ♦ **akujószuru** „Az atomenergiát rosszra használva atomfegyvert készített.” [Kakuenerugi-o akujosite kakuheiki-o cukutata.]

**rosszra költött pénz** ♦ **sindakane**

**rosszra száll** ♦ **norimacsigaeru** „Rossz vonatra szálltam.” [Densa-o nori macsigaeta.]

**rosszra tanít** ♦ **iredzsieszuru** „Rosszra tanította az öccsét.” [Otótoni ire dzsie-o sita.]

**rossz szag** ♦ **súki** „Elvettem a rossz szagát a cipőnek.” [Kucuno súki-o kesita.]

**rossz szájíz** ♦ **sikori** „Úgy dorgáltam meg, hogy ne hagyjak rossz szájíz utána.” [Sikori-o nokoszazuni aite-o sikatta.]

**rossz szájíz hagy maga után** ♦ **makugiregavarui** „Ha most abbahagyod, az rossz szájíz hagy maga után.” [Imajameruno-va nantonaku makugirega varui.]

**rossz szándék** ♦ **akui** „Nem rossz szándékból tettem.” [Akuigaattejattanode-va nai.]

**rossz szándékú** ♦ **akuinoaru** „rossz szándékú ember” [Akuinoaru hito]

**rossz szellemek elűzése** ♦ **jakuotosi** ♦ **jakubarai**

**rossz személy választása** ♦ **szudzsicigai** „Nem tőle kellene ezt kérned.” [Karenno motomeruno-va szudzsicigaidearu.]

**rossz szemmel néz** ♦ **niramu** „A szomszédos országok rossz szemmel nézték az atomkísérleteket.” [Ringoku-va kakudzsikken-o nirandeta.]

**rossz szerencse** ♦ **kjó** „jó vagy rossz szerencse” [Kicsika kjó]

**rossz színben tünet fel** ♦ **akumasizuru** (ördögként) „Az újságok rossz színben tüntették fel.” [Sinbun-va kare-o akumasisita.]

**rossz színben tűnik fel** ♦ **szekenteigavarui** „Ha mindig veszekszel, rossz színben tűnsz fel.” [Kenkabakarositeitara szekenteiga varui.]

**rossz színben tüntet fel** ♦ **varumonoacukaizuru** „A kolesterint rossz színben tüntetik fel.” [Koreszuteróru-va varumonoacukaizarteiru.]

**rossz színben van** ♦ **kaioirogavarui** „Rossz színben vagy!” [Kaioiroga varuijo.] ♦ **kessokugavarui** „Ma jó színben van.” [Kjóno kare-va kessokugaina.]

**rossz színész** ♦ **daikon-jakusa**

**rossz szokás** ♦ **akusú** „A gyereket az interneten rossz szokások kerítették hatalmába.” [Kodomo-va nettoo akusúni szomatteiru.] ♦

**akuhei** „Meg szeretném szüntetni a rossz szokásokat ebben az iparágban.” [Kono gjókaino akuhei-o tacsaita.] ♦ **akuheki** „Meg akarok szabadulni a rossz szokásaimtól.” [Akuheki-o naositai.] ♦ **dzsadó** (rossz módszer) „Rossz szokás így tanulni.” [Konojóna benkjóhóhó-va dzsádódato omou.] ♦ **bjóki** „Rossz szokása a késés.” [Csikoku-va kareno bjókida.] ♦ **bjóheki** ♦ **hei** „ivás rossz szokása” [Insuno hei] ♦ **jamai** ♦ **rósú** „Megszabadult a rossz szokásától.” [Rósú-o ucsi jabutta.] ♦ **jellemző rossz szokás cúhei** „magyarokra jellemző rossz szokás” [Hangari dzsinno cúhei]

**rossz szokások** ♦ **akufú** „Megfertőzték a társadalom rossz szokásai.” [Kanodzso-va sakaino akufúni szomatta.]

**rossz szónokok beszélnek sokáig** ♦ **heta-nonagangi**

**rossz tanítás** ♦ **iredzsie** „Ezt a rosszat vajon kitől tanulhatta?” [Dareno ire dzsiedaró?]

**rossz tanulmányi eredmény** ♦ **szeiszekifurjó**

**rossz tanuló** ♦ **gakugjófusindzsi** ♦ **rettószei** „rossz tanuló és jó tanuló” [Rettószeito jútószei]

**rossz társaság** ♦ **csinpiranakama** „Rossz társaságba keveredett.” [Csinpira nakamani haitta.] ♦ **furjónakama**

**rossz teljesítmény** ♦ **fuszeiszeki** „rossz teljesítményű csapat” [Fuszeiszekinocsímu]

**rossz termés** ♦ **kjószaku**

**rossz testhelyzetben alvó** ♦ **igitanai** ♦ **nezógavarui**

**rossz tett** ♦ **akugjó**

**rossz törvény** ♦ **akuhó**

**rosszul** ♦ **sippaisite** (sikertelenül) ♦ **hetani** (ügyetlenül) „Az az énekes rosszul énekel.” [Ano kasu-va utaga hetada.] ♦ **macsigaete** (eltévesztve) „Rosszul szereltem össze a polcot.” [Tana-o macsigaete kumi tateta.] ♦ **varuku** „Tegnap éjjel rosszul aludtam.” [Szakujane-cukiga varukatta.] ♦ **rosszul sikerül sippaiszuru** „Rosszul sikerült a süteményem.” [Okasi-va sippaisita.]

**rosszul áll** ♦ **niavanai** „Rosszul áll neked a hosszú haj.” [Kimini nagai kamiha niavanai.]

**rosszul áll a szénája** ♦ **hatairogavarui** „Rosszul áll a válogatottunk szénája.” [Vaga kunino daihjócsímu-va hatairoga varui.]

**rosszul alszik** ♦ **negurusii** „Meleg van, és rosszul alszom.” [Acukute negurusii.]

**rosszul bának** ♦ **hakugúszuru** „Ebben a kórházban rosszul bánnak a betegekkel.” [Kono bjóinde-va kandzsaga hakugúszareru.]

**rosszul ébred** ♦ **nezamegavarui** „Az aggodalmam miatt rosszul ébredtem.” [Sinpaigotode nezamega varukatta.]

**rosszul értelmez** ♦ **jomiotoszu** „Rosszul értelmeztem a feladat utasítását.” [Mondaibunno sidzsi-o jomi otosita.]

**rosszul értelmezett egyenlőség** ♦ **akubjó-dó**

**rosszul érzi magát** ♦ **kibungavarui** „Lefekszek egy kicsit, mert rosszul érzem magam.” [Kibunga varuikaracsotto jokoninaru.] ♦ **ki-mocsigavarui**

**rosszul esik** ♦ **kiniszavaru** „Rosszul esett nekem, amit mondt.” [Kareno hacugenha bokuno kini szavatta.] ♦ **kibun-o kovaszu** „Rosszul esett, hogy nem őrizte meg az ajándékomat.” [Karega vatasinopurezento-o szutetano-o sitte kibun-o kovasita.]



**rosszul fizetett** ♦ **hakkjúno** „rosszul fizetett alkalmazott” [Hakkjúno sain]

**rosszul fog** ♦ **inkunodegavarui** „Rosszul fog ez a toll.” [Konopen-va inkuno dega varui.] ♦ **degavarui** „Ez a toll rosszul fog.” [Konopen-va dega varui.]

**rosszul folyik** ♦ **degavarui** „Rosszul folyik ez a csap.” [Kono dzsagucsi-va dega varui.]

**rosszul hall** ♦ **kikitorenai** „Rosszul hallottam a szónokot, mert nem volt jó a mikrofon.” [Maikugajokunakute enzecusano kotoba-o szeikakuni kiki torenakatta.]

**rosszul hallani** ♦ **tói** „Rosszul hallani a telefont, beszélj hangosabban!” [Denvaga tóikara ógoede hanasite.]

**rosszul indul** ♦ **dedasigavarui** „Rosszul indult a mérkőzés.” [Siaino dedasiga varukatta.]

**rosszul ítéel** ♦ **jomiajamaru** „Rosszul ítéelt meg, hogy mikor kell befektetni.” [Tósidsziki-o jomi ajamatta.]

**rosszul jár** ♦ **kuruu** „Ez az óra rosszul jár.” [Kono tokei-va kurutteiru.] ♦ **sippai-o szuru** „Vettem egy új televíziót, de rosszul jártam vele.” [Atarasiiterebi-o kattakedo, daisippaidatta.] ♦ **szonszuru** „Rosszul jár, aki nem vesz most lakást.” [Imafudószan-o kavanai hito-va szonszuru.]

**rosszul jár az óra** ♦ **tokeigakuruu** „Rosszul jár az óra.” [Tokeiga kurutteiru.]

**rosszul jósol** ♦ **jomiajamaru** „A felmérés rosszul jósolta a választási eredményeket.” [Joroncsósza-va szenkjo-o jomi ajamatta.]

**rosszul jön ki az emberekkel** ♦ **hitozukia-igavarui**

**rosszul jön ki vele** ♦ **aikucsigavarui** „Rosszul jövök ki vele.” [Kareto-va ai kucsiga varui.]

**rosszul kezel** ♦ **socsi-o ajamaru** „Rosszul kezelte a sebet.” [Kizuno socsi-o ajamatta.]

**rosszul látszik** ♦ **minikui** „Erről a helyről rosszul látszik a színpad.” [Kono szekikara-va butaiga minikui.]

**rosszul lesz** ♦ **ataru** „Rosszul lettem a melegtől.” [Acuszani atatta.] ♦ **kisokugavarui** „A baleset helyszínét látva rosszul lettem.”

[Dzsikogenba-o mite kisokuga varukunatta.]

♦ **kimocsigavarukunaru** „Ha szemüveget veszek fel, rosszul leszek.” [Megane-o kakeruto kimocsiga varukunaru.] ♦ **kimocsiavarukunaru** ♦ **kjúbjóninaru** (hirtelen beteg lesz) „A vonatok késnek, mert rosszul lett egy utas.” [Okajakusamaga kjúbjóninatta eikjóde densaga okureiteimaszu.] ♦ **fukaininaru** „Ha hányást látok, rosszul leszek.” [Gero-o miruto fukaininaru.] ♦ **jou** „Rosszul lesz, ha autóba ül.” [Kurumani jou.]

**rosszul lesz az autózástól** ♦ **kurumani-jou** „Hányingerem lett az autózástól.” [Kurumani jotte haki kegasita.]

**rosszullét** ♦ **kibungavaruiokoto** ◊ **füredés okozta rosszullét** **juatari** „Ne maradj túl sokáig a termálvízben, mert rosszul leszel!” [Szon-nani nagaku onszenni haitteiruto juatariszurujo.]

**rosszul megy** ♦ **kazamukigavarui** „Rosszul mennek a tárgyalások.” [Kósóno kazamukiga varui] ♦ **futokuina** „Rosszul megy az angol.” [Eigo-va futokuida.]

**rosszul mér fel** ♦ **mokuszoku-o ajamaru** „Rosszul mérte fel a távolságot, és frontálisan ütközött.” [Mokuszoku-o ajamate sómensótocusita.]

**rosszul mutat képeken** ♦ **sasin-ucurigavarui** „Ez a férfi rosszul mutat képeken.” [Kare-va sasin-ucuriga varui.]

**rosszul olvas** ♦ **jomiajamaru** „Rosszul olvastam a kandzsit.” [Kandzsi-o jomi ajamatta.]

**rosszul összeválogatott** ♦ **fuzoroino** „Rosszul összeválogatott ruhában volt.” [Fuzoroino jófuku-o kiteita.]

**rosszul sikerül** ♦ **sippaiszuru** „Rosszul sikerült a süteményem.” [Okasi-va sippaisita.]

**rosszul sikerült** ♦ **dekinovarui** „rosszul sikerült alkotás” [Dekino varui szakuhin] ♦ **fudekina** „rosszul sikerült alkotás” [Fudekina szakuhin]

**rosszul sült el** ♦ **ukenai** „A vicc rosszul sült el.” [Dzsódan-va ukenakatta.]

**rosszul számláz** ♦ **goszeikjúszeru** (tévesen számlát ír)

**rosszul számol** ♦ **goszanszuru** „Rosszul számoltam a távolságot.” [Kjori-o goszansitesimatta.]

**rosszul szól** ♦ **onsicugavarui** „Ez a hangfal rosszul szól.” [Konoszupiká-va onsicuga varui.]

**rosszul tanulás** ♦ **gakugjófusin**

**rosszultápláltság** ♦ **eijófurjó**

**rosszul társalgó** ♦ **kucsibetana** „Meguntam a rosszul társalgó udvarlómát.” [Kucsibetana karesini akitesimatta.]

**rosszul tesz** ♦ **ikenai** „Rosszul tettem, hogy átultam a pénzt arra a gyanús számlára?” [Ano ajasii kózani okane-o furi kondano-va ikenakatedesóka?]

**rosszul tudni rosszabb, mint nem tudni** ♦ **nambjóhó-va ókegano moto**

**rosszul van** ♦ **kibungavarui** „Ha rosszul van, szóljon!” [Kibunga varukunattara osietekudaszai.] ♦ **kimocsigavarui** „Mégfáztam, rosszul vagyok.” [Kazede kimocsiga varui.] ♦ **kimocsivarui** „Rosszul vagyok, hányingerem van.” [Kimocsi varukute haki kegaszuru.]

**rosszul veszi ki magát** ♦ **kadogatacu** „Ha én mondom neki, az rosszul veszi ki magát, mondd inkább te!” [Vatasiga iuto kadoga tacukaraanataga itte.] ♦ **guaigavarui** „Rosszul veszi ki magát, ha egy tanár csúnyán beszél.” [Szenszeiga kitanai kotoba-o cukaanante guaiga varui.]

**rosszul viselkedik** ♦ **gjógigavarui**

**rossz út** ♦ **akunomicsi** (gonosz útja) „Rossz útra tért, maffiózó lett.” [Akuno micsini haitte, jakuzaninatta.] ♦ **akuro** „Ez a kocsí a rossz úton is elmegy.” [Kono kuruma-va akuroni cujoi.] ♦ **dzsadó** „A barátai rossz útra vitték.” [Tomodacsinoszeide dzsadóni haitta.] ♦ **madó**

**rossz utak viselése** ♦ **akuroszóhaszei**

**rossz útra tér** ♦ **akuniszomaru** „rossz útra tért fiatal” [Akuni szomatta sönen]

**rossz útra visz** ♦ **szoszonokaszu** „A barátja rossz útra viszi.” [Kareno tomodacsi-va kare-o szoszonokasiteiru.]

**rossz ütés** ♦ **dagekifusin** „Ennek versenyzőnek most rosszul mennek az ütések.” [Kono szensu-va dagekifusinni ocsiitteiru.]

**rossz vállalati teljesítmény** ♦ **gjószekifusin**

**rossz vallás híve** ♦ **dzsasúto**

**rossz vesztes** ♦ **makeosimigacujoi** (bántja a vereség)

**rossz vezető** ♦ **furjódótai** „Az olaj rossz elektromos vezető.” [Abura-va denkitekini-va furjódótaideszú.]

**rossz viselkedés** ♦ **hikó**

**rossz viszony** ♦ **nakatagai** ♦ **funaka**

**rotáció** ♦ **kaiten** (matematika) „vektortér rotációja” [Bekutoru bano kaiten] ♦ **rótésón**

**rotációs** ♦ **kaitensikino** „rotációs nyomdagép” [Kaitensikino inszacuki]

**rotálás** ♦ **rótésón**

**rotángpálma** ♦ **tó**

**Rotary Klub** ♦ **rótari-kurabu**

**rotátorköpeny** ♦ **kaiszenkinbenan**

**rothad** ♦ **kuszaru** „rothadt alma” [Kuszattaringo] ♦ **kóhaiszuru** „Rothadt a lelke.” [Kareno kokoro-va kóhaisiteiru.] ♦ **fuhaiszuru** „A döglött varjú teste rothadt.” [Karaszuno sigaiga fuhaisiteita.]

**rothadás** ♦ **kuszari** „nehezen rothadó faanyag” [Kuszarinikui mokuzai] ♦ **fuhai** „rothadó szag” [Fuhaino nioi]

**rothadó** ♦ **szueta** „A madártetemnek rothadó szaga volt.” [Torino sigai-va szuetajóna nioigasita.]

**rothadó szag** ♦ **fusú**

**rothadt falevél** ♦ **kucsiba**

**rothaszt** ♦ **kuszaraszú** ♦ **kuszaraszuru** „rothasztott hal” [Kuszaraszeta szakana]

**rotor** ♦ **kaiten-joku** (helikopteren) ♦ **rótá** „helikopter rotorja” [Herikopotánorótá] ◇ **farokrotor téru-rótá**

**rotorlapát** ♦ **kaiten-joku** ♦ **rótá-burédo**

**rotringbetét** ♦ **sápupen-nosin** (ceruzabetét)

**rotring ceruza** ♦ **sápupensiru**

**rotyog** ♦ **bukubukuszuru** „A fazékban rotyogott a leves.” [Nabedeszúpugabukubukusiteita.]

**rotyogtat** ♦ **gucugucutonikomu** „Rotyogtatam a levest.” [Szúpu-o gucugucuto nikonda.]  
♦ **nikomu** „Két órán át rotyogtattam a levest.” [Szúpu-o nidzsikan nikonda.] ♦ **nitateru** „A hús a zöldséggel rotyogtatjuk.” [Nikuto jaszai-ou issoni nitateru.]

**rotyogtatva** ♦ **torotoro** „Rotyogtattam a babfőzeléket.” [Mamenokurimu ni-o torotoro niteita.]

**rotyogva** ♦ **gucugucuto** „Rotyogva főtt a pörkölt.” [Sicsú-va gucugucuto niteita.]

**roundup** ♦ **raundoappu**

**router** ♦ **rútá**

**rovar** ♦ **koncsú** „rovar petéje” [Koncsúno tamago] ♦ **musi** „Megcsípett egy rovar.” [Musini szaszareta.] ◇ **kártevő rovar gaicsú** ◇ **kifejlett rovar szeicsú** ◇ **mérges rovar dokumusi**

**rovarbeporzás** ♦ **csúbai** (megporzás rovarok útján)

**rovarcsípés** ♦ **koncsúkósó** ♦ **koncsúsísó** ♦ **musiszaszare**

**rovaremészto növény** ♦ **sokucsúsokubucu** (rovarevő növény)

**rovarevő** ♦ **sokucsú** ♦ **sokucsúzei**

**rovarevők** ♦ **sokucsúru** (Insectivora)

**rovarevő növény** ♦ **sokucsúsokubucu**

**rovarfóbia** ♦ **koncsúkófusó**

**rovarfogás** ♦ **hocsu**

**rovargyűjtés** ♦ **koncsúszaizú**

**rovargyűjtő doboz** ♦ **koncsúhjóhonbako**

**rovarirtás** ♦ **gaicsúkuudzso**

**rovarirtó** ♦ **szaccsúzai** ♦ **bócsúzai** ◇ **foszfortartalmú rovarirtó maraszonzai**

**rovarirtó készülék** ♦ **szaccsúki**

**rovarirtó szer** ♦ **szaccsúzai** ♦ **hószandan-go** ◇ **kontakt rovarirtószer szessokuzai** ◇ **kontakt rovarirtószer szessokuszac-súzai**

**rovarkalitka** ♦ **musikago**

**rovarkár** ♦ **csúgai**

**rovarnövedés-szabályozó** ♦ **koncsúszei-csószeigjozai**

**rovarok** ♦ **koncsúki** (Insecta)

**rovarölő** ♦ **szaccsúzai**

**rovarölő szer** ♦ **bócsúzai**

**rovarporozta virág** ♦ **csúbaika**

**rovarriasztó** ♦ **musijoke**

**rovartalanítás** ♦ **bócsú**

**rovartalanító** ♦ **bócsúzai**

**rovartan** ♦ **koncsúgaku**

**rovartudós** ♦ **koncsúgakusa**

**rovartű** ♦ **koncsúbari** (rovarfelszűrő)

**rovás** ♦ **kizami** ◇ **rovására megy szasicukaeru** (valaminek) „A munka rovasára megy az ivás.” [Nomuto sigotoni szasi cukaeru.]

**rovására megy** ♦ **szasicukaeru** (valaminek) „A munka rovasára megy az ivás.” [Nomuto sigotoni szasi cukaeru.] ♦ **szavaru** „Az ital a munka rovasára megy.” [Oszake-va sigotoni szavaru.]

**rovásírás** ♦ **kuszabigatamodzsi** (ékirás) ♦ **szekkeimodzsi** (ékirás) ♦ **rúnikku** ♦ **rúnmodzsi** ♦ **rovásumodzsi**

**rovat** ♦ **koramu** „A sportrovatot vezeti.” [Szupócukoramu-o tantósíteiru.] ♦ **ran** „Az újság társadalom rovatában jelent meg.” [Sinbunno sakairanni notteita.] ◇ **gazdasági rovat keizairan** ◇ **hirdetési rovat kókokuran** ◇ **irodalmi rovat bungeiran** ◇ **olvasói rovat tószoran** „Írtam az újság olvasói rovatába.” [Sinbunno tószoranni kaki konda.] ◇ **olvasói rovat koeran** ◇ **sportrovat szupócucuran** ◇ **szerkesztőségi rovat saszeccuran**

**rovatba író** ♦ **koramuniszuto**

**rovatíró** ♦ **koramuniszuto**

**rovátka** ♦ **kizami** ♦ **kizamime** „Rovátkát véstem a fába.” [Kini kizami me-o cuketa.]

**rovátkolás** ♦ **kizamime** „sűrűn rovátkolt dörzsmozsár” [Komakai kizami menoszuri bacsí]

**rovátkolt** ♦ **gizairino** „rovátkolt szélű érme” [Gizairino kóka] ♦ **gizagizaninaru** „A rádió

hangológombja rovátkolt volt.”  
[Radzsionodajjaru-va gizagizaninateita.]

**rovatvezető** ♦ **koramuniszuto**

**royal flős** ♦ **roijaru-furassu** (pókerben) ♦  
**rójaru-szutoréto-furassu**

**rozé** ♦ **roze**

**rozébor** ♦ **roze-vain**

**rozetta** ♦ **hanamuszubi**

**rozmár** ♦ **szeiucsi**

**rozmaring** ♦ **rózumári**

**rozoga** ♦ **gatagataszuru** „rozoga szék” [Gatagataszuru iszu] ♦ **gatagatano** „Egy rozoga széken ültem.” [Gatagatano iszuni szuvatteita.] ♦ **kovarekakeno** „Rozoga biciklivel mentem.” [Kovarekakeno dzsitsensade itta.] ♦ **cubureszóna** „Ez az asztal rozoga.” [Kono cukue-va cubureszóna.] ♦ **hindzsakuna** „rozoga szerkezet” [Hindzsakuna kózó] ♦ **boroi** „Rozoga házban lakik.” [Boroi ucsini szundeiru.] ♦ **boroborono** „A barátomnak rozoga kocsija van.” [Tomodacsi-va boroborono kuruma-o motteiru.]

**rozoga hajó** ♦ **rókjúszen**

**rozoga ház** ♦ **boroja**

**rozoga kocsi** ♦ **rókjúsa**

**rozogaság** ♦ **boroboro**

**rozoga viskó** ♦ **uraburetaboroja** „Egy rozoga viskóban tengette életét.” [Uraburetaboro jade-no szeikacu-o siirareta.]

**rozzant** ♦ **gatacuku** „A kocsi hamutartója roz-zant.” [Kurumano haizaragatacuiteiru.] ♦ **boroi** „rozzant bicikli” [Boroi dzsitsensa]

**rozs**  **raimugi** ♦ **kuromugi** ♦ **mugi**

**rózsa** ♦ **bara** „Nincsen rózsza tövis nélkül.” [Barani togeari.] ♦ **rózu** ♦ **csipkebokor hamanaszu** (ráncozlevelű rózsza) ♦ **futórózsa curubara** ♦ **kínai rózsza kósinbara** (Rosa chinensis) ♦ **nincsen rózsza tövis nélkül kireina barani-va toge-ga aru** ♦ **ráncozlevelű rózsza hamanaszu** (Rosa rugosa) ♦ **tü-relem rózsát terem isino ueni szan-nen**

**rózsabimbó** ♦ **baranocubomi**

**rózsabokor** ♦ **baranoki**

**rózsacsokor** ♦ **baranohanataba**

**rózsadisz** ♦ **baragataszósoku**

**rózsafa** ♦ **sitan**

**rózsafüzér** ♦ **dzszuzu** (imádkozó gyöngysor) „Rózsafüzért morzsolgatva imádkozik.” [Dzszuzu-o cumagurinagara inoru.] ♦ **rozario**

**rózsafüzér gyöngye** ♦ **dzszudama**

**rózsahimlő** ♦ **kósin** ♦ **fúsin** „Rózsahimlős lesz.” [Fúsinni kakaru.]

**rózsaillat** ♦ **baranonioi**

**rózsametég** ♦ **nicsinicsiszó** (Catharanthus roseus)

**rózsanád** ♦ **kan-na** (Canna)

**rózsaolaj** ♦ **baranoszei** ♦ **baraju**

**rózsás** ♦ **barairodearu** „A kilátások rózsásak.” [Mirai-va bara irodeszu.] ♦ **barano** ♦ **ró-zsás kedvű jókina**

**rózsáságú korallgomba** ♦ **hókitake** (Ramaria botrytis)

**rózsás arc** ♦ **kógan**

**rózsás kedvű** ♦ **jókina**

**rózsás kert** ♦ **baranoszono**

**rózsás metég** ♦ **nicsinicsiszó** (Catharanthus roseus)

**rózsaszín** ♦ **tankósoku** ♦ **tokihiro** ♦ **pinku** ♦ **momoiro**

**rózsaszínű** ♦ **pinkuno** „rózsaszínű virág” [Pinkuno hana] ♦ **momoiro** „rózsaszínű ing” [Momoironosacu]

**rózsatövis** ♦ **baranotoge**

**rózsazaj** ♦ **pinku-noizu**

**rozsdá** ♦ **kanaszabi** ♦ **szabi** „Drótkéfével le-keféltém a rozsdát a vasról.” [Vajjáburaside te-cukara szabi-o otosita.] ♦ **szabibjó** (növény-betegség) ♦ **fúkabucu** ♦ **feketerozsda ku-roszabibjó** (növénybetegség) ♦ **vasrozsdá akaszabi**

**rozsdáálló** ♦ **bószeino**

**rozsdafarkú** ♦ **dzsóbítaki** (Phoenicurus)

**rozsdafoltos lesz** ♦ **szabigacuku** „A karosszéria imitt-amott rozsdafoltos volt.” [Satai-va acsesikocscsi szabiga cuiteita.]

**rozsdagátló** ♦ **szabidome** ♦ **szabidomezai**  
♦ **szabidomeno** „rozsdagátló festék” [Szabidomeno torjő] ♦ **bószeizai** ♦ **bószeino**

**rozsdagomba** ♦ **szabibjőkin**

**rozsdagombák** ♦ **szabikinmoku** (Pucciniales)

**rozsdalyuk** ♦ **szeikecu**

**rozsdamaró** ♦ **szabitorizai**

**rozsdamentes** ♦ **szutenreszuszei** „rozsdamentes edény” [Szutenreszu szejnabe]

**rozsdamentes acél** ♦ **szutenreszukó** ♦ **szutenreszu-szucsíru**

**rozsdás** ♦ **szabita** ♦ **szabinocuita** „rozsdás kés” [Szabinocuitanaifu]

**rozsdásodás** ♦ **fusoku**

**rozsdásodik** ♦ **kuszaru** „rozsdás fém” [Kuszatta kinzoku] ♦ **szabiru** „A vas könnyen rozsdásodik.” [Tecu-va szabijaszu.]

**rozsdástorkú partfutó** ♦ **tónen** (Calidris ruficollis)

**rozsdástorkú vörösbegy** ♦ **komadori** (Erit-hacus akahige)

**rozsdaszín** ♦ **szabiuro**

**rozsdavörös** ♦ **benigara** ♦ **bengara**

**rozskenyér** ♦ **kuropan** ♦ **raimugipan**

**rozsliszt** ♦ **raimugiko**

**rozsomák** ♦ **kuzuri**

**rőf** ♦ **bú** (rőf-rőf)

**rőfög** ♦ **bútonaku** „A disznó rőfög.” [Buta-va búto naku.] ♦ **búbúnaku** „A disznó rőfögött.” [Butagabúbú naita.]

**rőfögés** ♦ **bútonakukoto**

**rőf-rőf** ♦ **bú** ♦ **búbú** (disznórőfögés)

**rög** ♦ **katamari** „vérrög” [Csino katamari] ♦ **dankai** ♦ **cucskure** (földrög) ♦ **földrög hitokatarinocucci** ♦ **rőghöz kötés idzsúkinsi** „orvosok rőghöz kötése” [Isano idzsúkinsi] ♦ **vérrög csinokatamari** ♦ **vérrög keszsen**

**rőgbi** ♦ **ragá** ♦ **ragubi** ♦ **rasikisúkjú**

**rőgbijátékos** ♦ **ragá** ♦ **ragáman** ♦ **ragubiszensu**

**rőgeszme** ♦ **kjőhakukan-nen** (szorongató érzés) „Az a rőgeszméje, hogy megcsalja a fele-

sége.” [Cumaga uvakisiteirutoiu kjőhakukan-nennicukimatovareiteiru.] ♦ **henkjő** (monómánia) ♦ **hensicu** ♦ **hensú** ♦ **hensúkjó** (monómánia) ♦ **mania** (mánia) ♦ **mószó** (kényszerképzet) „Az a rőgeszméje, hogy valaki meg akarja ölni.” [Koroszareru mószónitoricukareiteiru.]

**rőgeszmés** ♦ **henkjőtekina** „rőgeszmés szerepet” [Hen-jőtekina ai]

**rőgeszmés-kényszeres rendellenesség** ♦ **kjőhakukan-nensinkeisó**

**rőgeszmés ragaszkodás** ♦ **mószó**

**rőghegység** ♦ **danszósancsi** ♦ **danszószanmjaku** ♦ **csikaiszancsi**

**rőghöz kötés** ♦ **idzsúkinsi** „orvosok rőghöz kötése” [Isano idzsúkinsi]

**rőgös út** ♦ **akuro** ♦ **ibaranomicsi** „Rőgös úton halad.” [Ibarano micsi-o ajumu.] ♦ **kevasimicsinori** (nehéz út) „Rőgös út áll előttünk.” [Kevasii micsinorideszu.] ♦ **tanan-namicsi** (nehézségekkel tűzdelt út) „Az élet rőgös útját járta.” [Dzsinszei-va tananna micsi-o tadotta.] ♦ **nanro**

**rögtön** ♦ **kanhacu-o irezu** ♦ **genkani** „A javaslatot az elhangzása után rögtön visszautasítottam.” [Kareno teian-o genkani tatta.] ♦ **dzsikini** „Rögtön ott leszek!” [Dzsikini ikimaszu!] ♦ **szukaszaszu** „Rögtön befogadja az újat.” [Atarasii mono-va szukaszaszu tori ireru.] ♦ **szugu** „Rögtön tudtam, ki a tettes.”

[Darega han-ninka szugu vakatta.] ♦ **szuguni** „Bevettem a gyógyszert, és rögtön meggyógyult a náthám.” [Kuszuri-o nondaraszuguni kazega naotta.] ♦ **szószó** „Elnézést, hogy már rögtön az év elején bajt okoztam!” [Sinnenszószó gomeivaku-o okakesimasita.] ♦

**szoku** „Ha egy napot gyakoroltál az nem jelenti azt, hogy rögtön tudod is.” [Icsinicsirensúsitakarato itte szokudekiru vakedehanei.] ♦ **szokuzani** „Nem tettem a szemétkosárba a fájat, hanem rögtön letöröltem.” [Fairu-o gomibako-e irezu szokuzani szakudzsosita.] ♦ **szokudzsin**

**ni** „Az elektronikus levél rögtön kézbesül.” [Densiméru-va szokudzsinu todokimaszu.] ♦ **tadaima** „Rögtön jövelek!” [Tadaimamairimaszu!] ♦ **tadacsini** „Rögtön intézkedni fogunk.” [Tadacsini taisosimaszu.] ♦ **nokkeakra** (rögtön az elején) „Sajnálom, hogy rögtön az

anyagiakkal kezdem.” [Nokkekara okaneno hanaside kjósukudeszuga.] ♦ **mirimiru** „A rabló, amint megtudta, hogy rendőrrel van dolga, rögtön elsápadt.” [Keiszacudato siruto, dorobó-va mirimiru aozameta.] ◇ **most rögtön ima-szugu** „Most rögtön kellene pénz!” [Imaszugu okanega hosii.] ◇ **most rögtön szundzsi-mohajaku** „Most rögtön haza akarok menni!” [Szundzsimo hajaku kaeritai.] ◇ **ott rögtön tacsidokoroni** „Ott rögtön írt egy haikut.” [Tacsidokoroni haiku-o cukutta.]

**rögtön a tárgyra térek** ♦ **kansó**

**rögtön az eleje** ♦ **nokke** ♦ **buccuke** „A játékos rögtön az elejétől rosszul játszott.” [Szensu-va buccukekara csósga varukatta.]

**rögtön az elején** ♦ **nokkekara** „Rögtön az elején elrontottam.” [Nokkekarasikudzsitta.]

**rögtön élesben** ♦ **buccukehonban** (próba nélkül)

**rögtön ható** ♦ **szokkószeino** „Rögtön ható hashajtót vettem be.” [Szokkószeinoaru gezai-ononda.]

**rögtönítelő bíróság** ♦ **kan-izsaibanso** ♦ **szokkecuszaiban**

**rögtönítelő bírósági tárgyalás** ♦ **szokkecuszaiban** ♦ **rjakusikiszaiban**

**rögtön lát** ♦ **hitomedevakaru** „Rögtön látni, hogy van-e üres parkolóhely.” [Csúsadszóga aiteirukaga hitomede vakaru.]

**rögtön megért** ♦ **pintokuru** „Homályos volt a szöveg, nem lehetett rögtön megérteni.” [Hanasí-va bakuzentositeitepintokonakatta.]

**rögtön megismer** ♦ **hitomedevakaru** „Rögtön megismertem a 20 évvel ezelőtti osztálytársamat.” [Nidzsúnenburino dókjúszeiga hitomede vakatta.]

**rögtönöz** ♦ **szokuszekidecukuru** „Rögtönöztem egy beszédet.” [Szupicsi-o szokuszekide cukutta.] ♦ **szokkjódecukuru** „Rögtönöztem egy verset.” [Si-o szokkjóde cukutta.] ♦ **maniavaszedecukuru** „Rögtönöztem egy fekvőhelyet.” [Beddo-o mani avaszedec cukutta.]

**rögtönözve** ♦ **adoribude** „Rögtönözve választottam.” [Adoribude kotaeta.] ♦ **szokuszekini**

**rögtön rájön** ♦ **pintokuru** „Rögtön rájöttem, hol találkoztam vele.” [Karetodokode attakapinto kita.]

**rögtön utána** ♦ **csokugo** „A feleségen rögtön az esküvőnk után megváltozott.” [Cuma-va kekkonsocokugo kavattsimatta.]

**rögtönzés** ♦ **adoribu** ♦ **ókjú** ♦ **ókjúszoeci** (szükségmegoldás) ♦ **szokuszeki** ♦ **szokkjó** ♦ **detatokosóbu** „Az igazgató rögtönzött beszédet mondott.” [Sacsónoszupicsi-va detatoko sóbudatta.] ♦ **buccuke** „Elrontottam, mert rögtönözni kellett.” [Buccukedakarado-dzsiscsatta.] ♦ **maniavasze**

**rögtönzött** ♦ **ókjútekina** ♦ **kjúgosiraeno** „rögtönzött színház” [Kjúgosiraeno gekidzsó] ♦ **szokuszeki** „rögtönzött beszéd” [Szokuszekienzecu] ♦ **szokuszekino** „rögtönzött vers” [Szokuszekino si] ♦ **szokkjóno** „rögtönzött előadás” [Szokkjóno engi] ♦ **szonobasinogino** „Felhozott egy rögtönzött kifogást.” [Szono basinogino ii vake-o sita.] ♦ **baataritekina** „rögtönzött intézkedés” [Baataritekina taio] ♦ **baatarina** „rögtönzött intézkedés” [Baatarina taiso]

**rögtönzött előadás** ♦ **szokkjóenszó**

**rögtönzött szöveg** ♦ **szutezerifu**

**rögtönzött vers** ♦ **szokkjósi**

**rögtönzött zenemű** ♦ **szokkjókjoku**

**rögvest** ♦ **szugu** „Az elbeszélgetés után rögvest felvettek a vállalathoz.” [Menszeczuszareteszugu njúsaga kimatta.]

**rögzít** ♦ **kirokuszuru** „Ez a kamera mozgóképet is tud rögzíteni.” [Konokamera-va dógamo kiokudekimaszu.] ♦ **kocsakuszaszuru** ♦ **ko-teiszuru** „A falhoz rögzítettem a polcot.” [Tana-o kabeni koteisita.] ♦ **szueru** „Állványhoz rögzítettem a dobot.” [Taiko-o daini szueta.] ♦ **szeiteiszuru** „Törvényben rögzítették az állami szerv jogkörét.” [Gjószeikikano kengenni kanszuru hóricu-o szeiteisita.] ♦ **szetteiszuru** „Új szabályokat rögzített.” [Atarasii kiszoku-o szetteisita.] ♦ **tomeru** „A fedőlapot csavarral rögzítették.” [Kabá-va nedzside tometeatta.] ♦ **rekódinguszuru** „Rögzítettem a megfigyelt időjárás adatokat.” [Kisókanszokudétanorekódingu-o sita.] ◇ **előírásban rögzít kikakukaszuru** „Előírás-

ban rögzítették az élelmiszer kalciumtartalmát.”  
[Sokuhinnokarusiumu gan-júrj-ó kikakukasi-  
ta.]

**rögzítés** ♦ **kiroku** ♦ **kocsaku** ♦ **kotei** ♦ **koteika** ♦ **szairoku** ♦ **szeitei** „szabály rögzítése” [Kiszokuno szeitei] ♦ **tomerukoto** ♦ **adatrögzítés détanjúrjoku** ♦ **árfolyam dollárhoz rögzítése doru-peggu** ♦ **hangrögzítés rokuun** ♦ **képernyőkép rögzítése szukurin-kapucsá** ♦ **képernyőkép rögzítése szukurínsotto** ♦ **képrögzítés rokuga**

**rögzítési idő** ♦ **kirokudzsikan**

**rögzített** ♦ **kotei** „rögzített árfolyamú rendszer” [Koteikavaszeszóba szei] ♦ **koteisita** „A burkolat rögzített állapotban van.” [Kabá-va koteisita dzsótaiedszu.] ♦ **koteino**

**rögzített árfolyam** ♦ **koteikavaszeszóba** ♦ **koteiszóba**

**rögzített árfolyamrendszer** ♦ **koteiszóba-szei**

**rögzített dó** ♦ **koteido**

**rögzített órahosszos időmérés** ♦ **teidzsi-hó**

**rögzített pont** ♦ **teiten**

**rögzítő** ♦ **haszami** (csípesz) ♦ **rokuonki** (hangrögzítő) ♦ **rokugaki** (képrögzítő) ♦ **irat-rögzítő kamibasami** ♦ **üzenetrögzítő ruszubandenva** „Hagytam üzenetet az üzenetrögzítőn.” [Ruszubandenvanimeszszédzsi-nokosita.]

**rögzítősavar** ♦ **koteiszurunedzsi** (fix helyen tartó) „alaplap rögzítősavarja” [Mazábódo-o koteiszurunedzsi] ♦ **toricukenedzsi** (valami felszereléséhez) „törölközőtartó rögzítősavarja” [Taoru kakeno tori cukenedzsi]

**rögzítőelem** ♦ **kocsakugu**

**rögzítőpecsek** ♦ **modoridome**

**rögződés** ♦ **teicsaku**

**rögződik** ♦ **teicsakuszuru** „Ez a kifejezés mostanában rögződött a fiatalok körében.” [Kono hjógen-va szaikinvakamonono aidani teicsakusiteiru.] ♦ **belé rögződik koteikan-nen-nitoravareru** „Belé rögződött, hogy ezt mindenképpen így kell csinálni.” [Kószurubekidaitoiu koteikan-nenni toravareteiru.]

**rögződött rossz szokás** ♦ **sukuhei** „Megszabadul a rögződött rossz szokásoktól.” [Sukuheio iszszószuru.]

**rögzül** ♦ **kakkotositamnoninaru** ♦ **kocsakuszuru** ♦ **szuvaru**

**rögzült fogalom** ♦ **kocsakukan-nen**

**röhej** ♦ **okasiikoto** „Kész röhej, hogy ő nyerte a dalfesztivált.” [Ano hitoga utagaszszende kattano-va okasii.] ♦ **varaimono**

**röhejes** ♦ **okasii** (mulatságos) „Röhejes, hogy 65 éves korunkban mehetünk csak nyugdíjba.” [Rokudzsúgoszaikarasika nenkin-o moraenainanteokasii.] ♦ **bakabakasii** ♦ **bakarasii** (tisztá égés) ♦ **hen-na** (furcsa)

**röhög** ♦ **karakaravarau** ♦ **gerageravarau** „Ezen a könyvön jókat lehet röhögni.” [Kono hon-va gerageravaraeru.]

**röhögés** ♦ **gerageravarai** ♦ **bakavarai**

**ről** ♦ **kara** „Felálltam a székről.” [Iszokara taci agatta.] ♦ **cuite** „A filmről beszélt.” [Eiganicuite hanasita.] ♦ **nicuite** „Beszélt egy emberrel.” [Aru hitonicuite hanasita.] ♦ **joszete** (kapcsolatban) „Elgondolkoztam az életemről.” [Dzsiibunno dzsinszeini joszete kangaetemimasita.] ♦ **-o** (-ről) „Épp most indultam a munkahelyemről.” [Kaisa-o detatokorodeszu.]

**rönk** ♦ **maruta** „Egy rönk hevert a földön.” [Marutaga dzsimenni taoreteita.]

**rönkfa** ♦ **maruki** ♦ **maruzai** ♦ **maruta**

**rönkház** ♦ **marukigoja** ♦ **marutagoja**

**rönkhíd** ♦ **ipponbasi**

**röntgen** ♦ **ekkuszuszen** (röntgensugár) ♦ **rentogen** (orvosi)

**röntgenátvilágítás** ♦ **rentogentósi**

**röntgencső** ♦ **ekkuszuszenkan**

**röntgendiagnózis** ♦ **ekkuszuszensindan**

**röntgenez** ♦ **rentogen-o toru** „Röntgenezéssel állapították meg a betegséget.” [Rentogeno totte bjókinó gen-in-o cuki tometa.]

**röntgenfelvétel** ♦ **ekkuszuszenszacuei** ♦ **ekkuszuszensasin** (röntgenkép) ♦ **hóaszensasin** ♦ **rentogenszacuei** ♦ **rentogensasin**

**röntgengép** ♦ **ekkuszuszenszacueiszócsi** ♦ **rentogenszacueiki** (orvosi)

**röntgénium** ♦ **rentogeniumu** (Rg)

**röntgenkép** ♦ **ekkuszusensasin** ♦ **rentogen** ♦ **rentogensasin**

**röntgenkezelés** ♦ **ekkuszuszenrjóhó**

**röntgenkrisztallográfia** ♦ **ekkuszuszenkessókózókaiszeki**

**röntgensugár** ♦ **ekkuszuszen** ♦ **rentogen** ♦ **rentogenszen**

**röntgensugárzás** ♦ **ekkuszuszen** (röntgensugár) ♦ **ekkuszuszenhósa** ♦ **rentogenszen** (röntgensugár) ♦ **rentogenszenhósa**

**röntgenteknikus** ♦ **ekkuszuszenzengisi**

**röntgenvizsgálat** ♦ **ekkuszuszenkensza** ♦ **rentogenkensza**

**röpcédula** ♦ **csirasi** „Röpcédulákat dobtak le, hogy hagyják abba a háborút.” [Szorakara súszen-o motomerucsirasiga makareta.]

**röpdolgozat** ♦ **nukiucsiteszuto** „A suliban röpdolgozatot írtak velünk.” [Gakkóde nukiucsiteszuto-o kuratta.]

**röpke** ♦ **tamajurano** ♦ **matatakumano** „Ez a 10 év úgy eltelt, mint egy röpke pillanat.” [Dzsúnenkan-va matatoku mani szugitesimat-ta.] ♦ **midzsikai** „Egy röpke pillanat volt ez egész.” [Midzsikai dzsikandesita.]

**röpke gondolatok** ♦ **zuiszó**

**röplabda** ♦ **baré** ♦ **barébóru** ◊ **strandröplabda** ♦ **bícsibóru** (labdája) ◊ **strandröplabda játék** ♦ **bícsibórubaré**

**röplabdaedző** ♦ **barébórukantoku**

**röplabdajáték** ♦ **barébóru**

**röplabdajátékos** ♦ **barébóruszensu**

**röplabdázik** ♦ **barébóru-o szuru**

**röplap** ♦ **bira** „Röplapokat szórtak a repülőből.” [Hikóikarabira-o maita.]

**röppálya** ♦ **dandó**

**röppen** ♦ **tobu** „A madár a magasba röppen.” [Tori-va tobi agatta.]

**röptávolság** ♦ **hikjori**

**röpte** ♦ **tobukoto** ♦ **boré** ◊ **ejtett röpte szutoppu-boré** ◊ **magasröptű dzsigennotakai** „Nem tudtam követni a magasröptű beszélgetést.” [Dzsigenno takai kaivanicuite ikenakatta.]

**röptében** ♦ **kúcsúde** „Röptében elkaptam a legyet.” [Kúcsúdehae-o cukamaeta.]

**röptéből rúg** ♦ **borészurú**

**röptéből üt** ♦ **borészurú**

**röptet** ♦ **tobaszú** „Papírrepülő t röptettem.” [Kamihikóki-o tobasita.]

**röptéz** ♦ **borészurú**

**röstell** ♦ **zan-nendato omou** (restell) ♦ **hadzsiru** „Röstellem, hogy elszundítottam.” [Inemuritesimattakoto-o hadzsiteimaszu.] ♦ **hazukasii** (restell) „Röstellem, hogy nem ismerem ezt a híres alkotást.” [Kono júmeina szakuhin-o siranakute hazukasii.] ♦ **mósiva-kenaku omou** (restell) „Röstellem, hogy hibáztam.” [Ajamacsi-o mósi vakenaku omou.]

**rőt** ♦ **akageno** „Rőt szakálla van.” [Akageno-higeaaru.]

**rőtfarkú rigó** ♦ **cugumi** (Turdus naumanni Temminck)

**rőt szürkebegy** ♦ **kajakuguri** (Prunella rubida)

**rötyögés** ♦ **gehin-navaraikata**

**rővarölő aranyvirág** ♦ **dzsocsúgiku** (Tanacetum cinerariifolium) ♦ **sirobanamusijok-egiku** (Chrysanthemum cinerariifolium)

**rövid** ♦ **kanrjakuna** „rövid áttekintés” [Kanrjakuna gajjó] ♦ **tanpen** (rövid-, rövidre fogott) „Rövidfilmet néztem.” [Tanpen-eiga-o mita.] ♦ **csincsikurin-na** „Ez a nadrág rövid.” [Konozubon-va csincsikurin.] ♦ **temidzsikana** „rövid magyarázat” [Temidzsikana szecumei] ♦ **midzsikai** „Rövid volt a haja.” [Kamiva midzsikakatta.] ◊ **rövidebbet húzza binbókudzsi-o hiku** „Én voltam az, aki a rövidebbet húzta.” [Binbókudzsi-o hiitano-va vatasidatta.]

**rövid alvás** ♦ **iszszui**

**rövidáru** ♦ **komamono** ♦ **szaihójóhin**

**rövidáru-kereskedés** ♦ **komamonoja** ♦ **szaihójóhinten**

**rövidáruüzlet** ♦ **szaihójóhinten**

**rövid bajusz** ♦ **csobihige**

**rövid beékeltszekvencia** ♦ **tanszaszan-ihanpukuhairecu** (SINE)



**rövid betolakodó elemek** ♦ **tanszasanzai-hanpukuhairecu** (SINE)

**rövidcsőrű cankógoda** ♦ **amerikaóhasisigi** (Limnodromus griseus)

**rövid dal** ♦ **tanka**

**röviddel ezelőtt** ♦ **szenkoku** „A röviddel ezelőtt látottakon gondolkoztam.” [Szenkokumitakoto-o kangaeta.]

**rövidebbet húzza** ♦ **binbókudzsi-o hiku** „Én voltam az, aki a rövidebbet húzta.” [Binbókudzsi-o hiitano-va vatasidatta.]

**rövidebb lesz** ♦ **cumaru** „Rövidebbek lettek a napok.” [Higa cumattekita.]

**rövidebbre vág** ♦ **kiricumeru** „Rövidebbre vágta a nadrág szarát.” [Zubon-no take-o kiri cumeta.]

**rövidebbre vesz** ♦ **take-o ageru** „Néhány centvel rövidebbre vettem az új nadrágomat.” [Atarasiizubon-no take-o kazuszencsi ageta.]  
♦ **cumeru** „Rövidebbre vettem a nadrág szarát.” [Zubon-no take-o cumeta.]

**rövidebb út** ♦ **sókei** ♦ **csikamavari** „Rövidebb úton menve előbb odaértem, mint a többiek.” [Csikamavarisite szakini cuita.] ♦ **csikamic** „Ismerek egy rövidebb utat az erdőn keresztül.” [Mori-o tóru csikamicsi-o sitteimaszu.]

**rövidebb úton megy** ♦ **csikamic**si-o szuru „Rövidebb úton mentem az állomásra.” [Ekimade csikamicsi-o sita.]

**rövid elbeszélés** ♦ **konte** ♦ **sóhen**

**rövid élet** ♦ **tanmei** „rövid életű kormány” [Tanmeinaikaku] ♦ **hakumei**

**rövid életrajz** ♦ **rjakuden**

**rövid élettörténet** ♦ **rjakureki**

**rövid életű** ♦ **szenkóhanabinojóna** „rövid életű népszerűség” [Szenkóhanabinojóna ninki] ♦ **tanmeina** „rövid életű kutyafajta” [Tanmeina kensu] ♦ **tanmeiniovaru** „Ez a kocsi rövid életű volt.” [Kono kuruma-va tanmeini ovatta.] ♦ **hakumeina** ♦ **hómacunogotokino** „rövid életű hírnév” [Hómacuno gotokino meiszei]

**rövid életű folyóirat** ♦ **szangózsasi**

**rövid életű vállalat** ♦ **hómacugaisa**

**rövid életű virág** ♦ **adabana**

**rövid ellátás** ♦ **sóto-szutei**

**röviden** ♦ **kankecuni** „Nem tud röviden beszélni.” [Kanodzso-va kankecuni hanaszennai.] ♦ **kanrjakunagara** „Szeretnék röviden beszámolni a következő ügyről.” [Cugino kennicuite kanrjakunagara gohókokusimaszu.] ♦ **temidzsikani** „Röviden beszélt.” [Temidzsikani hanasita.] ♦ **hajakuieba** (röviden szólva) ♦ **hitokotode** „Röviden elmagyarázta a technológiát.” [Kono gidzsucu-o hitokotode szecumeisita.] ♦ **midzsikaku** „Röviden hordja a haját.” [Kanodzso-va kamino ke-o icumo midzsikaku kiru.] ♦ **röviden bánik reigúszuru** „Röviden bánt a vendégekkel.” [Kjaku-o reigúsita.]

**röviden bánik** ♦ **reigúszuru** „Röviden bánt a vendégekkel.” [Kjaku-o reigúsita.]

**röviden bemutatkozik** ♦ **dzsikosókaiszuru** „Engedjék meg, hogy röviden bemutatkozzak!” [Kantanni dzsikosókaiszaszete itadakimaszu.]

**röviden elmagyaráz** ♦ **rjakuszecuszuru** „Röviden elmagyaráztam a jelentés tartalmát.” [Hókokusono najjó-o rjakuszecusita.]

**röviden leír** ♦ **rjakudzsucuszuru** „Röviden leírta a kutatás alakulását.” [Kenkjúkeika-o rjakudzsucusita.]

**röviden összefoglal** ♦ **szendzsicumeru** „Röviden összefoglalva, ez van.” [Szendzsi cumeruto, kóikutodeszu.]

**röviden szólva** ♦ **hajaihanasi** „Ez röviden szólva lehetetlen.” [Hajai hanasi, muridesó.] ♦ **hajakuieba** „A Perrier röviden szólva szóda-víz.” [Perie-va hajaku ieba tanszanszuideszuz.] ♦ **hitokucsinieba** „Ennek a kocsinak a jellemzője, röviden szólva, a nagy sebessége.” [Kono kurumano tokucsó-va hitokucsiniebaszupídoga hajai.]

**rövid értekezés** ♦ **sóron** ♦ **sóronbun** „Írjanak egy rövid értekezést a globális felmelegedésről!” [Csjikjúondankanicuite sóronbun-o kaite kudaszai.]

**rövidesen** ♦ **kindzsicucsúni** „rövidesen megrendezésre kerülő esemény” [Kindzsicucsúni kaiszaiszareruibento] ♦ **csikaiucsini** „Rövidesen földrengés lesz.” [Csjikaiucsini dzsisinga kuru.] ♦ **mószugu** „Rövidesen megérkezünk.” [Mószugu cukujo.]

**rövidesen csinál** ♦ **mokuzen-nihikaeru** „Rövidesen meghódítjuk a világot.” [Ucsúsinsucuo mokuzenni hikaeteiru.]

**rövidfarkú albatrosz** ♦ **ahódori** (Phoebastria albatrus)

**rövid fazon** ♦ **sótokatto**

**rövidfilm** ♦ **tanpen-eiga**

**rövid frizura** ♦ **gobugari**

**rövid futamidejű kölcsön** ♦ **tankirón**

**rövid haj** ♦ **tanpacu**

**rövid hang** ♦ **tan-on**

**rövid hatótávolságú** ♦ **tankjori**

**rövid hatótávolságú ballisztikus rakéta** ♦ **tankjoridandómiszairu**

**rövidhír** ♦ **szupottonjúszu** ♦ **tansin** ♦ **njúszu-furassu** ♦ **furassu-njúszu**

**rövidhírek** ♦ **tansinran**

**rövid hónap** ♦ **sónocuki** „Szeptember rövid hónap.” [Kugacu-va sóno cukidearu.]

**rövidhullám** ♦ **tanpa** „A rövidhullám jól terjed.” [Tanpa-va tókumadetodoita.] ◇ **ultrarövidhullám** **csótanpa** (URH)

**rövidhullámú adás** ♦ **tanpahószó**

**rövidhullámú vevőkészülék** ♦ **tanpadzsus-inki**

**rövid ideig** ♦ **zandzi** ♦ **zandzsinoaida** „Egy rövid ideig én leszek az ülésvezető.” [Zandzsino aida, gicsó-o cutomeszaszeteitadakimaszu.] ♦ **midzszakaiaida** „Csak rövid ideig voltam itt. Mindent köszönök!” [Midzszakai aidadesitagariगतógozaimaszu.]

**rövid ideig tartó** ♦ **cukanomano** „rövid ideig tartó élet” [Cukano mano dzsinszei] ♦ **hómacu** „rövid ideig tartó fellendülés” [Hómacukeiki]

**rövid idejű** ♦ **tandzsikan-no** „rövid idejű alvás” [Tandzsikanno szuimin]

**rövid idő** ♦ **ittoki** „rövid ideig tartó népszerűség” [Ittokino ninki] ♦ **zandzi** ♦ **tankikan** „Rövid idő alatt meghíztam.” [Tankikande futotta.] ♦ **tandzsikan** ♦ **tandzsidzsicu** „Rövid idő alatt megtanulja a számítógép használatát.” [Tandzsidzsicuno aidanipaszokon-o cukaiikonaszu.]

**rövid idő alatt** ♦ **szukosinoaidani** „Egy rövid idő alatt, hogy megnőttél!” [Szukosino aidani ókikunattane!] ♦ **tankikande** (rövidtávon) „Rövid idő alatt meggazdagodott.” [Tankikande okane-o fujasita.] ♦ **tankitekini** „Rövid idő alatt lefogy.” [Tankitekini jaszeru.] ♦ **tandzszikande** „Ez a mobiltelefon rövid idő alatt lemerül.” [Kono keitaidenva-va tandzszikandebatteriga kireru.]

**rövid időn át** ♦ **midzszakaiaida**

**rövid időn belül** ♦ **csikaiucszini** „Rövid időn belül találkozhatnánk!” [Csikaiucszini aimasó.] ♦ **csottonoaidani** „Nagyon rövid időn belül megváltozott a vezetőség.” [Honocsottono aidani keieisaga kavatta.]

**rövid időre** ♦ **icsidzsi** „A vonat egy rövid időre megállt.” [Densa-va icsidzsiteisita.]

**rövid időszak** ♦ **tanki**

**rövid időtartam** ♦ **tandzsikan**

**rövid ingujj** ♦ **hanszode** „rövid és hosszú ingujj” [Hanszodeto nagaszode]

**rövid interferáló DNS** ♦ **teibunsikansóáru-enué** (siRNS)

**rövid írásmű** ♦ **tanbun**

**rövidít** ♦ **tansukuszuru** „Rövidített munkaidőben fogunk dolgozni az ünnepek alatt.” [Renkjúno aidaha ródódzsikan-o tansukusite hatarakimaszu.] ♦ **csidzsimeru** „Fél évvel rövidíti a kiképzés idejét.” [Kunrenkikan-o hantocsicsidzsimeru.] ♦ **midzszakakuszuru** „Rövidítekem a zsinóron.” [Himo-o midzszakakusita.] ♦ **rjakuszu** „A naptáron rövidítve voltak feltüntetve a napok nevei.” [Karendáni jóbino namae-va rjakusiteatta.]

**rövid ital** ♦ **cujjooszake** (erős ital) „A rövid italok között volt pálinka.” [Cujjo oszake]no nakani-va párinkamoatta.]

**rövidítés** ♦ **sórjaku** „Ez minek a rövidítése?” [Kore-va nanno sórjakudeszuka?] ♦ **sórjaku-kei** ♦ **tansuku** „munka rövidítése új technológia bevezetésével” [Singidzsucuno dónjúnijoru sigotono tansuku] ♦ **rjaku** „Minek a rövidítése a GPS?” [Dzsipieszu-va nanno rjakudeszuka?] ♦ **rjakugo** „Minek a rövidítése az IMF?” [Aiemufu-va nanno rjakugodeszuka?] ♦ **rjakki**

**rövidített alak** ♦ **tansukukei**

**rövidített elnevezés** ♦ **rjakusó** „A PVC a polivinil-klorid rövidített elnevezése.” [Pívisí-va pori enkabiniruno rjakusódearu.]

**rövidített kiadás** ♦ **kan-jakuban**

**rövidített tanítás** ♦ **tansukudzugjó**

**rövidítőjel** ♦ **sórjakufugó**

**rövidítve ír** ♦ **rjakkiszu** „Rövidítve írta a nevét.” [Namae-o rjakkisita.]

**rövid játékfilm** ♦ **tanpen-eiga** (rövidfilm)

**rövid jelenet** ♦ **szungeki**

**rövid kabát** ♦ **hanten**

**rövid karaj** ♦ **rószu** (disznó része, karaj)

**rövid kard** ♦ **kosigatana** ♦ **sótó** ♦ **tanken** ♦ **tantó** ♦ **vakizasi**

**rövidke** ♦ **tamajurano**

**rövidke állás** ♦ **kosikake** „Rövidke állást váltaltam.” [Kosikaketosite súsokusita.]

**rövidke idő** ♦ **cukanoma** ♦ **hitotoki**

**rövid kritika** ♦ **szunpjó** ♦ **tanpjó**

**rövid láb** ♦ **tanszoku** ♦ **hosszú törzs, rövid láb** **dónagatanszoku**

**rövid lábú** ♦ **tanszokuno**

**rövidlátás** ♦ **kingan** ♦ **kinsi** „Tovább romlott a rövidlátásom.” [Kinsiga szuszunda.]

**rövidlátó** ♦ **kinsigantekina**

**rövidlátó szemüveg** ♦ **kingankjó**

**rövid leírás** ♦ **rjakudzucu** ♦ **rjakki**

**rövid lejáratra adott kölcsön** ♦ **tankikasicukekin**

**rövid lejáratra hitelezés** ♦ **tankikasicuke**

**rövid lejáratra kapott kölcsön** ♦ **tankikariirekin** (könyvelés)

**rövidlejárátú államkötvény** ♦ **tankikokuszai**

**rövid lejárátú hitel** ♦ **tankisin-jó**

**rövid lejárátú kölcsön** ♦ **tankikasicukekin** (rövid lejáratra adott kölcsön) ♦ **tankikariire** (hitelfelvétel) ♦ **tankirón**

**rövid lejárátú kötelezettségek** ♦ **tankifuszai** ♦ **rjúdófusai** (könyvelés)

**rövid lejárátú kötvény** ♦ **tankiszaiken**

**rövid lejárátú váltó** ♦ **tankitegata**

**rövid magánhangzó** ♦ **tanboin**

**rövid magyarázat** ♦ **rjakuszecu**

**rövid megőrzés** ♦ **icsidzsiazukari** „gyermek rövid megőrzését biztosító napközi” [Kodomo-no icsidzsiazukariga kanóna takudzsiso]

**rövid mondat** ♦ **tanbun**

**rövidnadrág** ♦ **sócu** ♦ **sóto-pancu** ♦ **tanpan** „A nyarat rövid nadrágban és pólóban töltöm.” [Nacu-va tanpan-niTsacude szugosimaszu.] ♦ **hanzubon**

**rövidnappalos növény** ♦ **tandzsicusokubucu**

**rövid nappalos növény** ♦ **tandzsicusokubucu**

**rövid önéletrajz** ♦ **rjakureki**

**rövidpálya** ♦ **tanszuiro** (úszásban)

**rövid piaci emelkedés** ♦ **komodori**

**rövidre fog** ♦ **siri-o karageru** ♦ **siri-o hasoru** „Rövidre fogtam a történetet.” [Hanasino siri-o hasotta.] ♦ **hasoru** (beszédet) „Rövidre fogtam a mondanivalómat.” [Hana-o hasotta.]

**rövidre fogott** ♦ **tanpen**

**rövidre fogva** ♦ **zenrjaku** (levél bevezetője kihagyva)

**rövidre sikerült** ♦ **szunzumarino** „A nadrág amit vettem, rövidre sikerült.” [Szunzumarinozubon-o kattesimatta.]

**rövid részvénytulajdonosi pozíció** ♦ **urigjoku**

**rövidre vág** ♦ **baszszaritokiru** „Rövidre vágja a hajam!” [Kami-o baszszarito kitekudzszai.]

**rövidre zár** ♦ **sótoszaszeru** ♦ **tanrakuszuru** „Rövidre zártam a szekunder oldalt.” [Nidzsigava-o tanrakusita.]

**rövidre zárás** ♦ **tanraku**

**rövidség** ♦ **midzsikasza**

**rövid szár** ♦ **midzsikade**

**rövid szótag** ♦ **móra**

**rövid szórú vizsla** ♦ **pointá**

**rövid szünet** ♦ **sókjúsi** „Rövid szünetet tart.” [Sókjúsi-o ireru.]

**rövid tandem ismétlések** ♦ **dzsúrecugatahanpukuhairecu** (STR)

**rövidtáv** ♦ **tankjori** „rövidtáv és hosszútáv” [Tankjorito csókjori]

**rövid táv** ♦ **kinkjori** ♦ **tanki** (rövid időtáv)

**rövidtávfutás** ♦ **tankjorikjósó** ♦ **tankjoriszó**

**rövidtávfutó** ♦ **szupurintá** ♦ **tankjoriszósa** ♦ **tankjoriran-ná**

**rövid távon** ♦ **tankitekini** „rövid távon meggazdagodás módja” [Tankitekini kaszege hóhó]

**rövid távú** ♦ **kinkjorino** ♦ **tankino** „Nincs baj a rövid távú memóriámmal.” [Tankikiokurjoku-va mondaiarimaszen.]

**rövidtávú** ♦ **tankitekina** „rövidtávú célkitűzés” [Tankitekina mokuhjó] ♦ **tankjori** „rövidtávú járat” [Tankjoriroszen]

**rövidtávú kamat** ♦ **tankikinri**

**rövid távú költséggörbe** ♦ **tankihijókjokuszen**

**rövid távú memória** ♦ **tankikioku**

**rövidtávú terv** ♦ **tankikeikaku**

**rövidtávú versenyszám** ♦ **tankjorisumoku**

**rövid terjedelmű** ♦ **tanpen**

**rövid történelem** ♦ **sósi**

**rövid történet** ♦ **sósi** (történelem) „kommunista párt rövid története” [Kjósantósósi] ♦ **sóva** ♦ **hitokucsibanasi**

**rövid ujj** ♦ **gobuszode**

**rövid ujjú ing** ♦ **hanszodenosacu** „Még hideg a rövid ujjú ing.” [Hanszodenosacude-va mada szukosi hadaszamui.]

**rövid uralom** ♦ **mikkatenka**

**röviduszonyú makócápa** ♦ **aozame** (Isurus oxyrinchus)

**rövid út** ♦ **torippu**

**rövidül** ♦ **csidzsimaru** „Apránként rövidül a távolság az élen futó versenyző és köztem.” [Szentóno szósatono kjoriga szukosizucu csidzsimatteiru.] ♦ **midzsikakunaru** „Tél felé haladva rövidülnek a nappalok.” [Fujunimukatte higa midzsikakunaru.]

**rövid ütés** ♦ **tanda**

**rövid üzenet** ♦ **tansin**

**rövid Vénusz-kagyló** ♦ **aszari** (Ruditapes philippinarum)

**rövidvers** ♦ **tanka**

**rövid visszatérés** ♦ **komodori**

**rövidzárlat** ♦ **sóto** ♦ **sótoszakitto** ♦ **tanraku**

**rövidzárlatos** ♦ **sótoszuru**

**rövid zenedarab** ♦ **sókjoku**

**rőzse** ♦ **siba**

**rőzseggyűjtés** ♦ **sibakari** „Az öregember elment rőzsét gyűjteni.” [Odziiszan-va sibakari-ni itta.]

**r-szelekció** ♦ **áruszentaku**

**Rt.** ♦ **kabu** (részvénytársaság) ♦ **kabusikigaisa** (részvénytársaság)

**Ruanda** ♦ **ruvanda**

**ruandai** ♦ **ruvandadzsín** (ember) ♦ **ruvandano**

**rubel** ♦ **rúburu** ♦ **transferábilis rubel furi-kaerúburu**

**rubelelszámolás** ♦ **rúburukeszszei**

**rubeola** ♦ **kósin** ♦ **fúsin** (rőzsahimlő)

**rubídium** ♦ **rubidzsiumu** (Rb)

**rubídium-stroncium kormeghatározás** ♦ **rubidzsiumu-szutoronciumunendaiszokutei**

**Rubik-kocka** ♦ **rúbikkukjúbu** „Ki tudom rakni a Rubik-kocka összes oldalát.” [Rúbikkukjúbu-o zenmenszoroerukotoga dekiru.]

**rubin** ♦ **kógjoku** ♦ **rubí**

**rubinbég** ♦ **nogoma** (Luscinia calliope)

**rubintos** ♦ **rubí** „Rubintos gyűrűt vettem.” [Rubíno jubiva-o katta.]

**rubinvörös** ♦ **rubí-reddo**

**rubrika** ♦ **ran** „Melyik rubrikába kell írni a telefonszámot?” [Dono ranni denvabangó-o kakebaiideszuka?]

**rúd** ♦ **szao** ♦ **dzsigane** „aranyrúd” [Kinno dzsigane] ♦ **nobebó** ♦ **bá** ♦ **bó** „Felmászott a falnak támasztott rúdon.” [Kabeni tatekaketa]

bóni nobotta.] ♦ **póru** „rúdugró rúdja” [Bótakatobinopóru] ♦ **maruta** ♦ **bambuszrúd takezao** ♦ **egy rúd ippon** „Vettem egy rúd szálamit.” [Ipponoszarami-o katta.] ♦ **kerék rúd marubó** ♦ **kifelé áll a szekere rúdja kubigaabunai** (veszélyben az állása) „Romlott a teljesítményem, úgy sejttem, kifelé áll a szekerem rúdja.” [Eigjószeiszekiga teitaisiteite, kubiga abunaito kandzsita.] ♦ **mászórúd noboribó** ♦ **ruhaszárító rúd monohoszao** ♦ **vaniliarúd banirabó** ♦ **zászlórúd hatanopóru** ♦ **zászlórúd hatazao**

**rudak száma** ♦ **honszú** „vasrudak száma” [Tecubóno honszú]

**rúd alak** ♦ **bódzsó** „rúd alakú sütemény” [Bódzsóno okasi]

**rúdentenna** ♦ **bá-antenna**

**rúdarany** ♦ **kin-nonobebó** (aranyrúd)

**rudas harcművészet** ♦ **bódzsucú**

**rúdbáb** ♦ **bócukainingjó**

**rúddal szállítható láda** ♦ **nagabucu**

**ruđerális növény** ♦ **kócsisokubucu**

**rúdhőmérő** ♦ **bódzsóondokei**

**rudimentális** ♦ **sohono**

**rudimentális szerv** ♦ **mihattacukikan**

**rúdirányú igénybevétel** ♦ **sziucsokuórjoku** (síkra merőleges)

**rúdmágnes** ♦ **bódzsisaku**

**rúdmászás** ♦ **bónobori**

**rúdugrás** ♦ **bótakatobi** „Rúdugrásban első helyen végzett.” [Bótakatobide icsibanninata.]

**rúg** ♦ **ojobu** „A költségek százmillión jenre rúgtak.” [Hijó-va icsiokuenni ojobu.] ♦ **kikkuszuru** „Labdába rúg.” [Bóru-o kikkuszuru.]

♦ **keru** „Vigyázz, mert rúg a ló!” [Uma-va keru-kara ki-o cukete!] ♦ **labdába rúg tacsuicsidekiru** (felveszi a versenyt) „Labdába sem rúghatok ellene.” [Kareto tacsuicsidekinai.] ♦ **levegőbe rúg kú-o keru** „A ló levegőbe rúgott.” [Uma-va kú-o ketta.] ♦ **lukat rúg kú-o keru** „A focista lukat rúgott.” [Szakká szensu-va kú-o ketta.] ♦ **röptéből rúg borészuru**

**rugalmas** ♦ **kosigaaru** „A jó hajdinaétel rugalmas.” [Ii oszoba-va kosigaaru.] ♦ **sinajakana** „rugalmas izom” [Sinajakana kin-niku] ♦

**dzsúnan-na** „Időben és helyileg rugalmas munkát szeretnék!” [Dzsikanja basono dzsúnanna hataraki kata-o sitai.] ♦ **sinsuku** „rugalmas vámtarifa” [Sinsukukanzei] ♦ **sinsukuszuru** „rugalmas szövet” [Sinsukuszuru kidzsi] ♦ **danrjokuszeinoaru** „rugalmas ér” [Danrjokuszeinoaru kekkan] ♦ **danrjokutekina** „rugalmas őrend” [Danrjokutekina dzsikanvariri] ♦ **danrjokunoaru** „Rugalmas bőre van.” [Kanodzsono hada-va danrjokugaarimaszu.]

♦ **nobicsidzsimiszuru** „A rugó rugalmas.” [Bane-va nobi csidzsimiszuru.] ♦ **punipuni** ♦

**furekkuszu** ♦ **javarakai** „rugalmas gondolkodás” [Javarakai atama] ♦ **júzugakiku** (szabályokat engedékenyen alkalmazó) „rugalmas munkakörnyezet” [Júzüga kiku sokubakankjó] ♦ **júzümu geno** ♦ **rugalmas munkaidő** **furekkuszutaimu** (kötetlen munkaidő)

**rugalmasan értelmezi a szabályt** ♦ **kiszoku-o mageru** „Nem lesz baj, ha ennyire rugalmasan értelmezzük a szabályt?” [Szonzonani kiszoku-o magetemoiideszuka?]

**rugalmas ár** ♦ **sinsukukakaku**

**rugalmas gondolkodású** ♦ **gondolkodás**

**rugalmas munkaidő** ♦ **szairjóródószei** ♦ **furekkuszutaimu** (kötetlen munkaidő)

**rugalmas munkarend** ♦ **furekkuszutaimu** „Rugalmas munkarendben dolgozom.” [Furekkuszutaimude hataraiteiru.]

**rugalmas porc** ♦ **danszeinankocu**

**rugalmas rost** ♦ **danszeizen-i**

**rugalmasság** ♦ **sinsuku** ♦ **sinsukuszei** ♦ **danrjoku** ♦ **danrjokuszei** „ár rugalmassága”

[Kakakuno danrjokuszei] ♦ **nobicsidzsimi** ♦ **bane** „A testem rugalmasságát felhasználva ugrottam.” [Karada-o banenisedzsanpusita.] ♦ **haba** (tolarencia) „Ez a szabály rugalmasan értelmezhető.” [Kono kiszoku-va kaisakuni habagaaru.] ♦ **júzu** ♦ **kamatrugalmasság** **risi-danrjokuszei** ♦ **keresletrugalmasság** **dzsujónodanrjokuszei** ♦ **kinálati rugalmasság** **teikjónodanrjokuszei**

**rugalmassági együttható** ♦ **danszeiricu**

**rugalmassági modulus** ♦ **danszeiricu**

**rugalmas vámtarifa** ♦ **sinsukukanzei**

**rugalmatlan** ♦ **kócsokusita** „rugalmatlan gondolkodásmód” [Kócsokusita kangae kata]

◆ **sakusidzszógina** „rugalmatlan ember”  
[Sakusidzszógina hito] ◆ **danrjokuszeinonai**  
„rugalmatlan anyag” [Danrjokuszeinonai szo-  
zai]

**rugalmatlanság** ◆ **kócsoku** ◆ **kócsokuszei**  
◆ **sakusidzszógi** ◇ **árrugalmatlanság kaka-**  
**kukócsokuszei** ◇ **bérrugalmatlanság**  
**singin-nokócsokuszei**

**ruganyos** ◆ **kóhanpacuno** „Ruganyos matracot  
használok.” [Kóhanpacunomattoreszu-o cu-  
kau.] ◆ **danrjokunoaru** „Ez az ágy ruganyos.”  
[Konobeddo-va danrjokugaaru.] ◆ **puripurisita**  
„Ruganyos popsi.” [Puripurisita osiri.]

**ruganyosan** ◆ **sikosikoto** „Ez a tészta ruga-  
nyos.” [Kono men-va sikosikotositeiru.]

**ruganyosság** ◆ **danszei** ◆ **danszei** ◆ **hanpa-**  
**curjoku**

**rúgás** ◆ **asige** ◆ **kikku** (fociban) ◆ **keri** ◇ **bün-**  
**tetőrúgás penaruti-kikku** (fociban) ◇ **csa-**  
**vart rúgás henkakjú** ◇ **karaterúgás ka-**  
**ratergeri** ◇ **kezdőrúgás kikuofu** ◇ **szög-**  
**letrúgás kóná-kikku** (szöglet)

**rugdal** ◆ **keru** „A vizet rugdalva úsztam.”  
[Mizu-o kette ojoida.]

**rugdalózik** ◆ **kericuzukeru** „A baba rugdaló-  
zott a lábával.” [Akacsan-va aside kericuzukete-  
ita.]

**rugdalózó** ◆ **ronpászu**

**rugdos** ◆ **ketateru** „A rabszolgát a gazdája rug-  
dosta előre az úton.” [Dorei-va sudzsinni keta-  
terarete szuszunda.]

**rugó** ◆ **szupuringu** ◆ **zenmai** ◆ **hadzsiki** ◆  
**hadzsikigane** ◆ **bane** „Széthúztam a rugót.”  
[Bane-o nobasita.] ◇ **csavarrugó koiruba-**  
**ne** ◇ **hajszálrugó higezenmai** ◇ **légrugó**  
**kúkibane** ◇ **lemezrugó itabane** ◇ **spirálru-**  
**gó uzumakibane** ◇ **tányérrugó szarabane**

**rugóállandó** ◆ **baneteiszú**

**rugós** ◆ **zenmaisikino** (felhúzó) ◆ **banedzsi-**  
**kakeno** „rugós játék” [Banedzsikakenoomo-  
csa]

**rugós erőmérő** ◆ **banebakari**

**rugós esernyő** ◆ **vantacscsinokasza**

**rugós mérleg** ◆ **zenmaibakari**

**rugós rúd** ◆ **cupparibó**

**rugós zár** ◆ **ebidzso**

**rugózás** ◆ **kusson** (párnázás) „Ennek az ágynak  
jó a rugózása.” [Konobeddonokussongaii.] ◆  
**szaszupenson** (felfüggesztés) „Ennek a kocsi-  
nak jó a rugózása.” [Kono  
kurumanoszaszupenson-va ii.]

**rugózik** ◆ **sinsukuszuru** „A rugó rugózik.”  
[Bane-va sinsukuszuru.] ◆ **nobicsidzsimi-**  
**szuru** „A rugó rugózik.” [Bane-va nobi csidzsi-  
miszuru.] ◆ **jureru** (leng) „Sokáig rugózott  
alattam az ágy, amikor ráugrottam.” [Tobi  
nottarabeddo-va nagai aidadzszógeni jurecuzuke-  
teita.]

**ruha** ◆ **ifuku** ◆ **omesimono** ◆ **gi** ◆ **kinu** ◆ **ko-**  
**romo** „Álmomban az angyalon fehér ruha volt.”  
[Jumeno nakano tensi-va tómeina koromo-o  
matotteita.] ◆ **fuku** „Levettem a ruhámat.”  
[Fuku-o nuida.] ◆ **jófuku** „A székény tele  
van kinőtt ruhákkal.” [Tanszu-va kirenakunata  
jófukude ippaidatta.] ◆ **vanpíszu** (egy-  
szes női ruha) ◇ **átmeneti ruha aifuku** ◇ **báli**  
**ruha ibuningu-doreszu** ◇ **civil ruha sifuku**  
„A rendőrök civil ruhában voltak.” [Keiszacu-  
va sifukudatta.] ◇ **csecsemőruha bebifuku**  
◇ **egyetlen ruha iccsóra** ◇ **estélyi ruha**  
**fómaru-doreszu** ◇ **estélyi ruha jakaifuku**  
◇ **estélyi ruha ibuningu-doreszu** ◇ **férfiru-**  
**ha menzu-vea** ◇ **férfiruha sinsifuku** ◇ **há-**  
**romrészes ruha szuri-píszu** ◇ **hétköznapi**  
**ruha fudangi** ◇ **japán ruha vafuku** ◇ **ka-**  
**tonaruha gunpuku** ◇ **kinőtt ruha oszaga-**  
**ri** (amit a kisebbik gyerek megkap) „A bátyám  
kinőtt ruháját kaptam meg.” [Anino oszagarino  
fuku-o moratta.] ◇ **kisbabaruha bebifuku**  
◇ **konfekcióruha kiszeifuku** ◇ **kölcsönzött**  
**ruha kasiisó** ◇ **legjobb ruha iccsóra** „A  
legjobb ruhámban mentem az összejövetelre.”  
[Iccsóra-o kitepátini itta.] ◇ **menyasszonyi**  
**ruha vedingudoreszu** ◇ **mindenkihez a**  
**megfelelő ruha magonimoisó** ◇ **mosott ru-**  
**ha szentakumono** „Megeredt az eső, be kell  
szedni a mosott ruhákat.” [Amega futtekitakara  
szentakumono-o tori irenakja.] ◇ **munkaruha**  
**szagjófuku** ◇ **nem a ruha teszi az embert**  
**koromobakaride osó-va dekinu** ◇ **női ruha**  
**redizu-vea** ◇ **női ruha doreszu** ◇ **női ruha**  
**fudzsinfuku** ◇ **nyári ruha nacugi** ◇ **nyári**  
**ruha nacufuku** ◇ **rendes ruha sifuku** „A für-  
dő után nem öltözött be jukatába, hanem ren-  
des ruhát vett fel.” [Ofurono atojukata-o kina-

ide sifuku-o kita.] ◇ **síruha szuki-vea** ◇ **téli ruha fujufuku** ◇ **téli ruha fujumono** „Kivavaszkodott, elraktam a téli ruhákat.” [Haruninate fujumono-o simatta.] ◇ **téli ruha fujugi** ◇ **utcai ruha macsigi** ◇ **ünnepi ruha fómáru-doreszu** ◇ **űrruha ucsúfuku**

**ruhaakasztó** ◇ **kagihokku** (ruhán) ◇ **hangá** (vállfa) ◇ **jófukukake**

**ruhaalakítás** ◇ **sitatenaoi**

**ruha alja** ◇ **szuszo** „Vegyen le a szoknya aljából 5 centit!” [Szukátono szuszo-o gocm midzsikakusite kudaszai.]

**ruhaanyag** ◇ **nuno** ◇ **fukudzsi**

**ruha belseje** ◇ **futokoro** „A kimonóm belsejébe dugtam a kezem.” [Kimonono futokoroni teo ireta.]

**ruhabolt** ◇ **jófukuja** (ruhásbolt)

**ruhacímke** ◇ **szentakuhjódzsi** (mosási jelekkel)

**ruhacsipesz** ◇ **szentakubaszami** (ruhaszárító csipesz)

**ruhadarab** ◇ **nuno**

**ruhadísz** ◇ **fukusoku**

**ruhadöngölő kő** ◇ **kinuta** (mosáshoz használtak régen)

**ruhadöngölő üllő** ◇ **kinuta** (mosáshoz használtak régen)

**ruha első és hátsó része** ◇ **migoro**

**ruha és ékszer** ◇ **fukusokuhin**

**ruha és étel** ◇ **isoku** „A háború után kevés volt a ruha és az étel.” [Szeno-va isokukankjó-va hidokatta.]

**ruha és tartozékok** ◇ **fukusoku** ◇ **fukusokuhin**

**ruha, étel és lakhatás** ◇ **isokudzsu**

**ruhafolt** ◇ **vappen**

**ruha hossza** ◇ **kitake** (kimonó hossza) „Mégmérte a ruha hosszát.” [Kitake-o hakatta.]

**ruhaipar** ◇ **apareruszangjó** ◇ **irjószangjó**

**ruhakefe** ◇ **jófukuburasi** ◇ **jófukujóburasi**

**ruhakereskedő** ◇ **gofukusó**

**ruhakészítés** ◇ **szaihó** (varrás) ◇ **doreszu-mékingu** ◇ **japán ruhakészítés vaszai** ◇

**nyugati ruhakészítés jószai** (nyugati stílusú)

**ruhakészítő** ◇ **apareruméká**

**ruhák számlálószava** ◇ **csaku**

**ruha mellbugyra** ◇ **futokoro** „A ruha mellbugyrából elővettem egy borítékot.” [Futokorokara fútó-o tori dasita.]

**ruhanemű** ◇ **irjóhin** (ruházati cikk) ◇ **irui** „A ruhaneműket a szekrénybe tedd!” [Irui-va tanszuni irete kudaszai!]

**ruhára költeni a pénzt** ◇ **kidaore** „A kiotóiak a ruhára, az oszakaiak az ételre költik az összes pénzüket.” [Kjóno kidaore ószakano kui daore.]

**ruhára költi az összes pénzét** ◇ **kidaoreninaru**

**ruharaktár** ◇ **hifukuko**

**ruhásbolt** ◇ **jófukuten** ◇ **jófukuja**

**ruháskosár** ◇ **dacuikago** (öltözőben)

**ruhástul** ◇ **jófukude** „Ruhástul ugrott a mendencébe.” [Jófukudepúrui tobi konda.]

**ruhasuhogás** ◇ **kinuzure**

**ruhaszárító** ◇ **kanszóki**

**ruhaszárító csipesz** ◇ **szentakubaszami**

**ruhaszárító hely** ◇ **monohosiba**

**ruhaszárító kötél** ◇ **szentakuhimo** ◇ **szentakurópu** ◇ **monohosizuna** (szárítókötél)

**ruhaszárító rúd** ◇ **monohosizao**

**ruha szélessége** ◇ **mihaba** „kis szélességű kimonó” [Mihabano szemai kimono]

**ruhaszövet** ◇ **nunodzsi**

**ruhásszekrény** ◇ **isódanszu** ◇ **jófukudanszu** ◇ **vádoróbu**

**ruhatár** ◇ **kuróku** (ruhamegőrző) „Betettem a kabátot a ruhatárba.” [Kóto-o kurókuni azuketa.] ◇ **jófukukorekuson** (ruhakollekció) „A ruhatárában mindenféle ruha megtalálható.” [Kanodzsono jófukukorekuson-no nakani-va don-na jófukumoaru.]

**ruhatárjegy** ◇ **bangófuda** (számozott azonosítójege) „Elvesztettem a ruhatárjegyemet, így csak a végén adták oda a kabátomat.” [Kótono bangófuda-o nakusitanode saigomade matanakerebanaranakatta.]

**ruhatartó állvány** ♦ **ikó**

**ruhatartozék** ♦ **szósingu**

**ruhatervező** ♦ **fukusokudezainá**

**ruhatisztító** ♦ **kurininguja** (patyolat)

**ruhátlan** ♦ **hadakano** „ruhátlan nő” [Hadakano on-na]

**ruhátlanul** ♦ **hadakade** „Ruhátlanul kirohant az utcára.” [Hadakade iekara tobi dasita.]

**ruhát sem váltva** ♦ **kinomikinomama**

**ruhát vált** ♦ **koromogaeszuru** „Nyári ruhára váltottam.” [Nacumononi koromogaesita.]

**ruhaujj** ♦ **szuribu** ♦ **szode** ♦ **tamoto** ♦ **fu-kunoszode** ◊ **buggyos ruhaujj kukuriszode** ◊ **húzgálja a ruhaujját szode-o hiku** „A gyerek húzgálta az anyja ruhaujját, hogy vegyen neki süteményt.” [Okasi-o kaójoto hahaojano szode-o hiita.] ◊ **megragadja a ruhaujját szode-o cukamaeru** „Megragadtam az indulni készülő barátom ruhaujját.” [Aruki daszotosita tomodacsino szode-o cukamaeta.]

**ruhaujjába csimpaszkodik** ♦ **szodeniszugaru** „A gyerek az anyja ruhaujjába csimpaszkodott.” [Kodomo-va hahaojano szodeni szugatta.]

**ruhaujj hossza** ♦ **szodetake**

**ruháüzlet** ♦ **jófukuten** (ruhásbolt)

**ruhaváltás** ♦ **koromogae**

**ruház** ♦ **dzsótoszuru** (átruház) „A feleségemre ruháztam a részvényeket.” [Kabu-o cumani dzsótosita.] ♦ **jófuku-o szoroeru** (felruház) „Három gyereket ruház.” [Szan-ninno kodomono jófuku-o szoroeteiru.]

**ruházat** ♦ **apareru** ♦ **idetacsi** (útra) ♦ **vea** ♦ **szugata** „Sportos ruházatban mutogatta feszes idomait.” [Szupócuvea szugatade hiki simatta karada-o hirósita.] ♦ **csakui** (viselt ruha) ♦ **csakujóhin** ♦ **hifuku** ♦ **fukuszó** „A hírekben bemutatták a tettes ruházatát.” [Njúszu-va han-ninno hankódzsino fukuszó-o szecumeisita.] ♦ **minari** „rendes ruházat” [Totonotta minari] ◊ **katonai ruházat gunszó** ◊ **pár egyforma ruházata pearukku** „Annak a párnak egyforma a ruházata.” [Karera-va pearukuda.]

**ruházat és fejfedő** ♦ **ikan**

**ruházati cikk** ♦ **irjóhin**

**ruházat rendbe szedése** ♦ **midzsitaku** „Rendbe szedi a ruházatát.” [Midzsitaku-o tononoeru.] ♦ **midzsimai** „Rendbe szedi a ruházatát.” [Midzsimai-o tadaszu.]

**ruházkodási költség** ♦ **hifukuhi**

**rulett** ♦ **rúretto**

**rulírozó akkreditív** ♦ **kaitensin-jódzsó**

**rulírozó hitel** ♦ **kaitensin-jó** ♦ **riborubingurón**

**rum** ♦ **ramu** ♦ **ramusu**

**rumata** ♦ **rumata** (kandzsi gyök neve)

**rumba** ♦ **runba**

**rumbatók** ♦ **marakaszu**

**rumli** ♦ **zacuzen** (rendtelenség) „Rumli van a szobájában.” [Heja-va zacuzentositeiru.]

**rumlis** ♦ **gocsagocsaszuru** „Ez a szoba rumlis.” [Kono heja-va gocsagocsasiteiru.] ♦ **zacuzentositeiru** (rendetlen) „A barátoméék lakása rumlis.” [Tomodacsino ie-va zacuzentositeiru.]

**rumos mazsola** ♦ **ramu-rézun**

**rúpa** ♦ **siki** (buddhista forma) ♦ **sikiun** (buddhista forma)

**rúpadhatu** ♦ **sikikai** (buddhista forma világa)

**rúpia** ♦ **rupi**

**ruskó** ♦ **kaszu** ♦ **fudzsunbucu** ◊ **savanyító szakéruskó kaszudoko** ◊ **tofu ruskója unohana**

**ruszli** ♦ **szakananoszuzuke**

**rusztikus** ♦ **inakafúno** „rusztikus étterem” [Inakafüreszutoran] ♦ **cucsikuszai**

**rusztikusság** ♦ **jasu**

**rút** ♦ **minikui** „Rút kiskacsa.” [Minikuiahiruno ko.]

**ruténium** ♦ **ruteniumu** (Ru)

**rutin** ♦ **keiken** (tapasztalat) „Ennek a sofőrnek kevés a rutinja.” [Kono untensu-va keikenga aszai.] ♦ **szukiru** (jártasság) ♦ **nare** „Rutinból vezetek.” [Unten-va narede dekiru.] ♦ **rúcsin** (IT) ♦ **rútin** ◊ **napi rutin nikka** „Napi rutinommá vált a kandzsi gyakorlása.” [Nik-katosite kandzsi-rensuszuru.] ◊ **rutinmunka**



**naretaszagjó** „Ez számára rutinmunka volt.” [Karenitotte-va nareta szagjódatta.] ◇ **szubrutin szaburúcsin** (IT)

**rutinból** ◆ **honnótekin** (ösztönösen) „Rutinból balra rántotta a kormányt.” [Handoru-o honnótekin hidari-e kitta.]

**rutinmunka** ◆ **teidzsószagjó** ◆ **naretaszagjó** „Ez számára rutinmunka volt.” [Karenitotte-va nareta szagjódatta.]

**rutinos** ◆ **nareta** „Rutinos mozdulatokkal bontotta fel a halat.” [Nareta teszabakide szakana-o szabaita.]

**rutinpálya** ◆ **kjósúdzso** (autós iskola)

**rutinszerű** ◆ **kimarikitta** „rutinszerű munka” [Kimarikitta sigoto]

**rút kiskacsa** ◆ **minikuiahirunoko**

**rút nő** ◆ **okacsimenko**

**rútság** ◆ **minikusza** ◇ **időskori rútság rósú** „Nem akart tovább élni időskori rútságában.” [Rósú-o szaraitakunakatta.]

**rúzs** ◆ **kucsibeni** (ajakrúzs) „Lejött a rúzs a szájáról.” [Kanodzsono kucsibeniga ocsita.] ◆ **rippuszutikku** ◆ **rúdzsu** ◇ **csókálló rúzs ocsinaikucsibeni**

**rúzsnyom** ◆ **kiszumáku** (csóknyom) ◆ **kucsibeninoato** „Rúzsnyom volt az arcomon.” [Hoppetani kucsibeninoatoga nokotteita.]

**rúzsos** ◆ **kucsibeni-o cukeru** „Rúzsosza magát.” [Kanodzso-va kucsibeni-o cuketeita.]

**rücskös** ◆ **ótocunoaru** „rücskös tapéta” [Ótocunoaru kabegami] ◆ **zakuzakusita**

(durván) „Rücskös tetejű pogácsa.” [Zakuzakusitaszukón.] ◆ **zarazarasita** (finoman) „rücskös kéz” [Zarazarasita te] ◆ **zaracuku** „Ez a fal rücskös.” [Kono kabe-va zaracuiteiru.]

**rücskösen** ◆ **zarazara**

**rügy** ◆ **futaba** ◆ **me** „A fa rügyei megduzzadtak.” [Kino mega fukurandekimasita.] ◇ **farügye kinome** „Kirügyezett a fa.” [Kino mega deta.] ◇ **hónaljrügy ekiga** ◇ **mellékrügy fukuga** ◇ **szunnyadó rügy kjúminga**

**rügyecske** ◆ **jóga** (csírarügy)

**rügyezés** ◆ **sucuga**

**rügyezik** ◆ **sucugaszuru** ◆ **megumu** ◆ **mebaeru** „Itt a tavasz, rügyeznek a fák.” [Haruninate kiga mebaeteiru.] ◆ **mebuku** „A cseresznyefa rügyezni kezdett.” [Szakuraga mebuki hadzsimeta.] ◆ **me-o fuku** „Ebben az évszakban rügyezik a cseresznyefa.” [Szakuraga me-o fuku kiszecudeszu.] ◆ **moederu** ◆ **moeru** „Rügyeznek a fák.” [Kino mega moeteiru.]

**rüh** ◆ **kaiszen** ◆ **hatake**

**rühatka** ◆ **kaiszensú** (Sarcoptes scabiei)

**rühell** ◆ **daikiraidearu** „Rühellem a gyáva embereket.” [Okubjómono-va daikirai.]

**rühösség** ◆ **kaiszen** ◆ **siszszó** ◆ **hizen**

**rükverc** ◆ **bakku** „Rükvercbe kapcsoltam a kocsit.” [Kurumanogia-o bakkuni ireta.]

**rüsz** ◆ **asinokó** (lábfej felső része) „Magas a rüsztöm.” [Asino kóga takai.]

## S

**s.k.** ♦ **dzsihicude** (saját kezűleg)

**s.t.b.** ♦ **etoszetora** ♦ **szonota** (s a többi)

**s** ♦ **kósite** (így) „Isten mondá: Légyen világosság! S lőn világosság.” [Kami-va ivareta] hikariare!]]Kósite hikarigaatta.] ♦ **siki** „pottyantós vécé” [Rakkasikibendzso] ♦ **to** (kötőszó) „Kacsák s hattyúk úsztak a tavon.” [Mizumini-va kamoto hakucsóga ojoideita.] ♦ **no** (-s) „esős nap” [Ameno hi] ◇ **előnyös tulajdonság széruszu-pointo** „Az önéletrajzomon feltüntettem az előnyös tulajdonságaimat.” [Rirekisoni dzsibunnoszéruszu-pointo-o narabeta.]

**sabda vidja** ♦ **sómjó** (hang tudománya)

**sablon** ♦ **igata** (átvitt értelemben) „sablonos film” [Igatanihametajóna eiga] ♦ **kata** ♦ **tenpuréto** ♦ **hinagata** (minta) „Egy előző jelentést használva sablonként, elkészítettem az irományt.” [Maeno hókokuso-o hinagatani, sorui-o hensúsita.]

**sablonos** ♦ **katadórino** „Bocsánatkérése sablonos volt.” [Katadórino saza-i-o sita.] ♦ **katanihamaru** „A mai zenék sablonosak.” [Szai-kinno ongaku-va katanihamatteiru.] ♦ **kimarikitta** „sablonos köszöntés” [Kimarikitta aiszacu] ♦ **keisikitekina** „sablonos beszéd” [Keisikitekina enzecu] ♦ **gokufucúno** (középszerű) „Sablonos életet él.” [Goku fucúno szeikacu-o siteiru.] ♦ **csinpuna** „sablonos történet” [Csinpuna hanasi] ♦ **cukinamina** „sablonos magyarázat” [Cukinamina szecumei] ♦ **tóriippen-no** „sablonos értelmezés” [Tóri ippenno kaisaku] ♦ **monkirigatano** „sablonos köszönés” [Monkiri gatano aiszacu] ♦ **ruikeitekina** „sablonos kifejezés” [Ruikeitekina hjógen]

**sablonosan** ♦ **katadórini** „Sablonosan folyt az ünnepség.” [Siki-va katadórini szuszunda.]

**sablonosság** ♦ **zenpen-icsiricu**

**sabusabu** ♦ **sabusabu** (japán étel)

**saccol** ♦ **ózappanimumoru** „Nem tudtam a súlyát, saccoltam.” [Omoszagavakaranakattanode, ózappani micumotta.] ◇ **szemre meg-**

**saccol medehakaru** „Szemre megsaccoltam a cukor mennyiségét.” [Szatóno rjó-o mede hakatta.]

**saccolás** ♦ **munazan-jó**

**safranin** ♦ **szafuranin**

**sáfrány** ♦ **kurokkaszu** „Sáfrányhagymákat ültetett a földbe.” [Kurokkaszu-o nivani ueta.] ♦ **szafuran** „A paella elkészítéséhez sáfrány kell.” [Paeriani-va szafuran-o cukau.]

**sáfrányos szeklice** ♦ **benibana** (Carthamus tinctorius)

**ság** ♦ **sza** „A hosszúsága 10 méter.” [Nagasza-va dzsúméterudeszu.] ♦ **szei** (tulajdonság) „biztonság” [Anzenszei] ♦ **mi** „humorosság” [Kokkeimi]

**sah** ♦ **ó** „perzsa sah” [Perusiano ó]

**Sahasrabhuja Arya Avalókitésvara** ♦ **szendzsukan-non**

**Saint Christopher és Nevis Államszövetség** ♦ **szentokuriszutofáneibiszurenpó**

**Saint Kitts és Nevis** ♦ **szentokiccuneibiszuzs** (Saint Christopher és Nevis Államszövetség)

**Saint Lucia** ♦ **szentorusia**

**saint luciai** ♦ **szentorusiano**

**Saint Pierre és Miquelon** ♦ **szanpiérumikuron**

**Saint Vincent és Grenadine-szigetek** ♦ **szentobinszento-gurenadin**

**saját** ♦ **kodzsinsin-jóno** (saját használatra) „Ez a saját autóm.” [Kore-va kodzsinsin-jóno kurumadeszu.] ♦ **kojúno** (elválaszthatatlan) „Ez a sziget Japán saját területe.” [Kono sima-va nihonkojúno rjóódodeszu.] ♦ **dzsiko** „Saját belátásod szerint tedd!” [Dzsikohandandejatte.] ♦ **dzsibun-no** „Ez a saját fényképezőgépem.” [Kore-va dzsibunnokameradeszu.] ♦ **szenjóno** ♦ **puraibétone** „saját idő” [Puraibétone dzsikan] ♦ **vaga** „A saját lakására hívta.” [Vaga jani szaszotta.]

**saját akarat** ♦ **cugó** „A világon nem megy minden a saját akaratunk szerint.” [Jono naka-va cugódórininaranai.]

**saját akaratából** ♦ **dzsibun-noiside** „Saját akaratából lépett be a hadseregbe.” [Dzsibunno iside guntaini haitta.] ♦ **mizukaranozonde** „Saját akaratomból választottam ezt az utat.” [Kono micsi-va mizukara nozonde eranda.]

**saját állás** ♦ **dzsidzsin**

**saját áramfejlesztés** ♦ **dzsikahacuden**

**saját autó** ♦ **dzsikajósa** (nem céges)

**saját belátás** ♦ **dzsikohandan** „Saját belátásod szerint fektess be!” [Tósi-va dzsikohandande okonatte kudaszai.]

**saját belátása szerint** ♦ **dzsikohandande** „A diéta közben saját belátásod szerint döntö, hogy eszel-e desszertet!” [Daietto csúdezáto-o taberuka tabenaika dzsikonhandande kimete.]

**saját bőrén** ♦ **mi-o motte** „Saját bőrömon érzem, mennyit jelent egy másodperc.” [Icsibjóno taiszecsza-o mi-o motte taikensita.]

**saját bőrén érez** ♦ **hadadekandzsiru** „Saját bőrén érezte a szegénység gyötrelmeit.” [Hinkonno curasza-o hadade kandzsita.]

**saját csapat** ♦ **dzsigun** ♦ **tezei** „Maroknyi csapatával támadt az ellenségre.” [Vazukana tezei-o hikiite teki-o kógekisita.]

**saját csapdjába esik** ♦ **szakusizsakuniororeru** ♦ **dzsidzsódzsjibakuniocsiuru**

**saját dolga** ♦ **katte** „Ez az én dolgom! Ne avatkozz bele!” [Vatasino kattedesó! Hootteoitte kudaszai!]

**saját döntés** ♦ **dzsikecu** „Saját döntésre sarkall.” [Dzsikecu-o unagaszu.] ♦ **dzsikohandan** „Nem tudok saját magam dönteni.” [Dzsikohandangadekinai.]

**saját döntés kinyilvánítása** ♦ **hjókecu**

**saját egysége** ♦ **gentai** „A katona visszatért a saját egységéhez.” [Heisi-va gentaini fukkisita.]

**saját élményként átérez** ♦ **cuitaikenszuru**

**saját érdek** ♦ **siri** ♦ **hosin** „Azt a politikust csak a saját érdeke foglalkoztatja.” [Szono szeidzsika-va hosinsika kangaeteinai.]

**saját érdekei szerinti** ♦ **otemori** „saját érdekei szerinti javaslat” [Otemorino an]

**saját érdekeit kockáztatva** ♦ **issin-o tosite** „Saját érdekeit kockáztatva felfedte az igazságot.” [Issin-o tosite dzsidzsicu-o abaita.]

**saját érdekeit néző politikus** ♦ **szeidzsija**

**saját erő** ♦ **dzsiriki** „Nem tudok saját erőmből talpra állni.” [Dzsirikide tacsu agarenai.] ♦ **dokurjoku** „Saját erejének köszönhetően vitte sikerre a céget.” [Dokurjokude kaisa-o szeikó-szaszeta.]

**saját erőből** ♦ **dzsirikide** „Az állat saját erőből kiszabadult a csapdából.” [Dóbu-va dzsirikide vanakara dassucusita.]

**sajátérték** ♦ **kojúcsi**

**saját érzések leírása** ♦ **dzsodzsó**

**saját fegyver** ♦ **okabu** „Saját fegyverével győzte le a sőgijjátékost.” [Kareno okabu-o ubatte sőgide makaszeta.]

**saját felelősség** ♦ **dzsikoszekinin** „A befektetésünkért saját magunk vállaljuk a felelősséget.” [Tósi-va dzsikoszekinindeszu.]

**saját fogyasztás** ♦ **dzsikosóhi** „alkoholkészítés saját fogyasztásra” [Dzsikosóhi-o mokutekitoszuru suruiszeizó]

**saját forma** ♦ **dzsibun-nogému** „A szumó birkozó a saját formáját hozta.” [Szumórikisi-va dzsibunnogémuga dekita.]

**saját formájuk** ♦ **dzsibun-tacsinogému** „A futballisták nem tudták hozni a saját formájukat.” [Anoszakkácsímu-va dzsibun-tacsinogémuga dekinakatta.]

**saját földön gazdálkodás** ♦ **dzsizszaku**

**saját földön termelés** ♦ **dzsizszakunó** „saját földön és bérelt földön termelés” [Dzsizszakunóto koszakunó]

**saját főzt** ♦ **terjóri** „feleségem saját főztje” [Cumano terjóri]

**sajátfrekvencia** ♦ **dzsikokjósinsúhaszú** (rezonanciafrekvencia)

**saját gyermek** ♦ **dzsissi** „A saját gyermekén kívül van két nevelt gyermeke.” [Dzsissino hokani futarino jósigairu.]

**saját gyermek szülése után ébredező szülők iránti hála** ♦ **ko-o mottesiruojanoon**

**saját haj** ♦ **dzsiatama** ♦ **dzsige**

**saját használat** ♦ **sijó** „Saját szobát szeretnék!” [Sijóno hejaga hosii.]

**saját hasznára fordít** ♦ **gjakujószuru** „Saját hasznára fordította a gazdasági visszaesést.” [Fuukeiki-o gjakujósita.]

**saját hasznára fordítás** ♦ **gjakujó**

**saját haszon** ♦ **siri** „A saját hasznát nézi.” [Siri-o hakaru.]

**saját ház** ♦ **mocsiie**

**saját hibája** ♦ **futokunoitaszutokoro** „Az én hibám, hogy nem fogtam őt vissza.” [Hiki tomerarenakattano-va vatasino futokuno itaszutokorodeszu.]

**saját hozam** ♦ **kabunusisihonriekiricu** (sajátőke-arányos nyereség)

**saját írás** ♦ **dzsicso**

**saját íromány** ♦ **dzsicso**

**saját iskola** ♦ **ikka** „Festészete saját iskolát teremtet.” [Kaigade ikka-o nasita.]

**sajátjaként továbbmond** ♦ **ukeuriszuru** „Sajátjaként továbbmondta a történetet.” [Hanasi-o uke urisita.]

**saját javára fordít** ♦ **gjakutenitoru** „Saját javamra fordítva a covid járványt, céget alapítottam.” [Korona kiki-o gjakuteni totte kaisa-o tacsu ageta.] ♦ **szakatenitoru** „Saját javamra fordítottam az alacsony termetemet.” [Sincsóno hikusza-o szakateni totta.]

**saját javát szolgáló** ♦ **gaden-inszuitekina** „saját javát szolgáló beszéd” [Gaden-inszuitekina hanasi]

**sajátjuk** ♦ **dzsibuntacsino**

**saját kardjába dől** ♦ **dzsidzsinszuru**

**saját katonái** ♦ **tezei** „1000 katonával elindult a frontra.” [Hitoszen hitono tezei-o curete sucudzinsita.]

**saját kérdésére válaszol** ♦ **dzsimondzsi-tószuru**

**saját kérésére** ♦ **igan** „Saját kérésére felmentették tanári állásából.” [Kjódzsuga igantaisokutonatta.]

**saját készítés** ♦ **dzsiszaku** „saját készítésű hangfal” [Dzsiszakunoszipiká] ♦ **siszei** „saját készítésű újsívi üdvözlőlap” [Siszeino nengadzsó] ♦ **dzsiszei** ♦ **teszei** „Ezt saját magad készítetted?” [Kore-va teszei?] ♦ **tezu-kuri** „Ezt a pulóvert a feleségem saját maga kötötte.” [Konoszétá-va cumano tezukurida.]

**saját készítésű** ♦ **dzsiszeino** „saját készítésű számítógép” [Dzsiszeinopaszokon] ♦ **teszeino** „Saját készítésű távcsővel figyeltem meg az égitesteket.” [Teszeino bōenkjóde tentaikanszoku-o sita.]

**saját készítésű tárgy** ♦ **dzsiszeihin**

**saját készítésű trágya** ♦ **dzsikjúhirjó**

**saját kezdeményezés** ♦ **dzsihacu**

**saját kezdeményezésre** ♦ **dzsibunkara** „Nem akarok beszélgetést kezdeményezni.” [Dzsibunkara hanasiketakunai.]

**saját kezével nevel** ♦ **tenikakeru** „A saját kezemmel nevelt disznót a barátomnak adtam.” [Tenikaketa buta-o júdzsinni juzutta.]

**saját kezű aláírás** ♦ **dzsiso** ♦ **dzsihicunoszain**

**sajátkezű írás** ♦ **sinpicu**

**saját kezű kivégzés** ♦ **teucusi** „Kivégezzem, vagy csak félholtra verjem?” [Teucusiniszuruka, hangorosiniszuruka.]

**saját kezűleg** ♦ **dzsihicude** „Saját kezűleg írta a levelet.” [Tegami-o dzsihicude kaita.] ♦ **tezukara** „királylány által saját kezűleg rajzolt kép” [Ódzsoga tezukara kaita e] ♦ **mizukara** „Saját kezűleg vetett véget az életének.” [Kare-va mizukara inocsi-o tatta.]

**saját kezűleg csinál** ♦ **te-o kudaszu** „Saját kezűleg ölte meg a behajtót.” [Sakkintori-o te-o kudasite korosita.]

**saját kezűleg eljuttatás** ♦ **sukó**

**saját kezűleg festés** ♦ **nikuhicu** „saját kezűleg festett kép” [Nikuhicuga]

**saját kezűleg írás** ♦ **dzsikihicu** „Szószeki által saját kezűleg írt kézirat” [Szószekidzsikihicu]

uno genkó] ♦ **nikuhicu** „saját kezüleg írt levél”  
[Nikuhicuno tegami]

**saját kezüleg írt levél** ♦ **sinso**

**saját kezüleg megöl** ♦ **teucsiniszuru** „Saját kezével ölte meg a lázadót.” [Hangjakusa-o teucsinisita.]

**saját kezüleg öl meg** ♦ **tenikakeru** „Saját kezüleg ölte meg a szeretőjét.” [Aidzsin-o teni kake-ta.]

**saját kezüleg ültetett** ♦ **teueno** „Sóva császár által saját kezüleg ültetett fa” [Sóvatennó ote ueno ki]

**saját kezű szöveg** ♦ **dzsikihicu**

**saját kézzel írás** ♦ **dzsihicu**

**saját kézzel szedés** ♦ **otemori** ♦ **temori**

**saját kísérettel éneklés** ♦ **hikiutai** ♦ **hikigatari** „Saját gitárkisérettel énekelt.” [Gitáno hiki gatari-o sita.]

**saját kocsi** ♦ **aisa** (dédelgetett autó) ♦ **maiká** „A saját kocsimmal járok be dolgozni.” [Maiká-de cúkisineiru.]

**saját költség** ♦ **dzsikofutan** „Az utazási költséget saját magunknak kell fizetni.” [Kócúhi-va dzsikofutandeszu.] ♦ **sihi** „saját és közös költség” [Sihito kóhi] ♦ **dzsihi**

**saját költségen** ♦ **sihide** „Saját költségen mentem kiküldetésre.” [Sihide succósita.] ♦ **dzsihide** „Saját költségen voltam orvosi vizsgálaton.” [Dzsihide kenkósindan-o uketa.]

**saját költség fizetése** ♦ **dzsiben** „Az étkezési költséget mindenki maga fizeti.” [Sokuhi-va dzsibennite onegaiitasimaszu.]

**saját kutya** ♦ **aiken**

**saját lábára támaszkodik** ♦ **hitoriarukiszuru** „Harminc évesen sem tud a saját lábára támaszkodni.” [Szandzsuszszaizugitemo hitoriaruki dekinai.]

**saját lakás** ♦ **maiómu** „Saját lakást vettem.” [Maiómu-o katta.] ♦ **mocsiie** „20 éves, és már saját lakása van.” [Hatacsideszudení mocsiiegaaru.] ♦ **vagaja** „Saját lakásban lakik.” [Vaga jani szumu.]

**saját lakrész** ♦ **dzsisicu**

**saját macska** ♦ **aibjó**

**saját maga** ♦ **onore** „Saját magához mér másokat.” [Onore-o motte hito-o hakaru.] ♦ **dzsika** ♦ **dzsisin** „Saját magam fogom megoldani ezt a problémát.” [Vatasidzsisindekono mondai-o kaikecsuzuru.] ♦ **sitasiku** ♦ **dzsi-bun** „Csak saját magára gondol.” [Kare-va dzsibunnokotosika kangaenai.] ♦ **dzsi-bundzsisin** „Saját maga is tudta, hogy ez veszélyes.” [Szoréga kikendearukoto-va dzsibundzsisinmo vakatta.] ♦ **vagami** „Ami mással megtörténik, saját magaddal is megtörténhet.” [Aszu-va vaga mi.]

**saját maga alatt vágja a fát** ♦ **dzsibunokubi-o simeru** „Az állam a sok kötvénykibocsátással saját maga alatt vágja a fát.” [Kokka-va tairjóno kokuszai-o hakkósite dzsibunno kubi-o simeteiru.]

**saját maga fizet** ♦ **dzsi-benzuru** „Mindenkinek saját maga fizeti az utazási költséget.” [Kócúhi-o dzsi-benzuru.]

**saját maga főz** ♦ **dzsiszuiszuru** „Nem járok étterembe, saját magamnak főzök.” [Gaisokusi-naide dzsiszuiszuru.]

**saját maga készít** ♦ **dzsiszakuszuru** „Saját magam készítettem a ház makettjét.” [Ieno mokei-o dzsiszakusita.]

**saját magán** ♦ **mi-o motte** „Saját magán mutatatta be, hogyan lehetünk sikeresek.” [Dójatte szeikószuruka mi-o motte tehon-o miszeta.]

**saját magának köszönheti** ♦ **mikaradeta-szabi** „Saját magadnak köszönheted, hogy kirúgtak.” [Kubininattano-va mikara deta szabida.]

**saját magának okozott kár** ♦ **dzsiszon**

**saját magára támaszkodás** ♦ **dzsidzso**

**saját magát dicséri** ♦ **dzsigadzsiszanszuru**

**saját maga természet** ♦ **dzsiszakuszuru** „Saját magam természettem zöltséget.” [Jaszai-o dzsiszakusita.]

**saját magát hibáztatva** ♦ **dzsi-kainonen-komete**

**saját magát köpi szembe** ♦ **tennimukattecubaki-o haku**

**saját magával szúr ki** ♦ **dzsibun-nokubi-o simeru** „Aki puskázva megy át a vizsgán, az sa-

ját magával szúr ki.” [Kan-ningusite njúgakusi-temo dzsibunno kubi-o simerukotoninaru.]

**saját magával törődés** ♦ **hitorijogari**

**saját magunk által kovácsolt sors** ♦ **csiuu**

**saját malmára hajtja a vizet** ♦ **gaden-inszui**

**saját megítélésére bízott munka** ♦ **szair-jóródó**

**saját módszer** ♦ **maipészu**

**saját névre szóló váltó** ♦ **dzsikoatetegata**

**saját nézet** ♦ **siken**

**saját ország** ♦ **dzsikoku** „Az ember nem könnyen hagyja el a saját országát.” [An-ini dzsikoku-o szuteru hito-va inai.]

**sajátos** ♦ **icsirjúno** „sajátos stílus” [Icsirjú-noszutairu] ♦ **kuszegaaru** „sajátos beszéd-stílus” [Kuszegaaru hanasi kata] ♦ **kojúno** (egyedi) „Ez a szokás sajátos ezen a vidéken.” [Kore-va kono csiiikikójúno sükandeszu.]

♦ **dzsikorjúno** „sajátos alkotás” [Dzsikorjúno szakuhin] ♦ **dzsibunrasii** ♦ **tokuina** „sajátos frizúra” [Tokuina kamigata] ♦ **dokudzsino** „sajátos kultúra” [Dokudzsino bunka] ♦ **dok-utokuna** „Sajátos beszéde van.” [Kare-va dok-utokuna saberi kata-o szuru.] ♦ **tokujúna** „sajátos módszer” [Tokujúna sikata]

**sajátosan** ♦ **dzsikorjúni** „Sajátosan értelmezte a Biblia szövegét.” [Szeisono kotoba-o dzsikorjúni kaisakusita.] ♦ **dzsibunrasiku**

**sajátos módszer** ♦ **dzsikorjú** „Sajátos módszerrel dolgozik.” [Sigoto-o dzsikorjúdejaru.] ♦ **mutekacurjú**

**sajátosság** ♦ **tokuiszei** ♦ **tokusicu** „jelenkori társadalom sajátosságai” [Gendaisakaino tokusicu] ♦ **tokucsó** (jellemző) „részvénypiac sajátosságai” [Kabusikisidzsóno tokucsó] ♦ **tokujú**

**sajátos technika** ♦ **tokuivaza**

**saját otthon** ♦ **dzsika** ♦ **maiómu** „Saját otthon teremtett.” [Maiómu-o tateta.]

**saját pecsenyéjét sütögeti** ♦ **sifuku-o kójaszu** „A politikus a saját pecsenyéjét sütögette.” [Szeidzsika-va sifuku-o kójasita.]

**saját pénz** ♦ **sizai** „Saját pénzből finanszírozta a gátépítést.” [Kózuitszakuni sizai-o tódzsita.] ♦ **mizeni**

**saját pohár** ♦ **maikappu** (nem eldobható) „Saját poharat használok, hogy minél kevesebb szemetet termeljek.” [Gomi-o szaiteigenniszurutamemaikappu-o cukatteiru.]

**saját részvény** ♦ **mocsikabu** (birtokolt részvény)

**sajátrészvény-visszavásárlás** ♦ **dzsisak-abunokaimodosi**

**saját rizsföld** ♦ **vagata**

**sajátság** ♦ **tokucsó** „nyelv sajátosága” [Gengono tokucsó]

**sajátságos** ♦ **dokutokuna** „Ennek az épületnek sajátoságos alakja van.” [Kono tatemono-va dokutokuna katacsi-o siteiru.]

**saját sereg** ♦ **dzsigun**

**saját sírját ássa** ♦ **bokecu-o horu** „A felesleges beszéddel a saját sírgödörét ásta.” [Jokeinakoto-o itte bokecu-o hottesimatta.]

**saját szája** ♦ **nikuszei** „Ezt a saját szájából akarom hallani.” [Kore-va kareno nikuszeide kikitai.]

**saját szája íze szerinti** ♦ **cugógaii** „Az állami televízió csak a saját szája íze szerinti műsorokat közvetíti.” [Szeifunoterebi kjoku-va cugó-noiikotosika hódósinai.]

**saját személyes életét leíró regény** ♦ **sinpensószeцу**

**saját szememmel** ♦ **konomede** „Saját szememmel láttam, hogy lopott.” [Karegamono-o nuszundano-o kono mede mita.]

**saját szemmel lát** ♦ **dzsikkenszuru**

**saját szemmel látás** ♦ **dzsikken**

**saját szérum** ♦ **dzsikakeszzei** (saját vérből készült szérum)

**saját szervezésű** ♦ **tezukurino** „A lakosok által szervezett vásár.” [Dzsúminteukurino-feá.]

**saját szoba** ♦ **sisicu** ♦ **dzsisicu** „Saját szobát szeretnék magamnak.” [Dzsisicuga hosii.]

**saját táborhely** ♦ **dzsidszin**

**saját tapasztalat** ♦ **sinsó**

**saját tapasztalatából** ♦ **mi-o motte** „Saját tapasztalatból tudom, hogy milyen nehéz a gondozás.” [Kaigo-va ikani curaika mi-o motte siri-masita.]

**saját társát támadja** ♦ **dósiucsi-o szuru** „A hangya véletlenül a saját társát támadta.” [Ari-va ajamatte dósiucsi-o sita.]

**saját tempó** ♦ **maipészu**

**saját tengelye körüli forgás** ♦ **dzsiten** „Föld saját tengelye körüli forgása” [Csikjúno dzsiten]

**saját térfél** ♦ **dzsidzsin**

**saját termesztés** ♦ **dzsizsaku** „saját termesztésű paradicsom” [Dzsizsakunotomato]

**saját terület** ♦ **navabari** (felségterület) „Az orrszarvú a saját területét védte.” [Szai-va dzsibunno navabari-o mamotta.]

**saját területet birtokol** ♦ **dzsibun-nosiro-o mocu**

**saját testét faltörőkosnak használó támadás** ♦ **taiatarikógeki**

**saját testével** ♦ **mi-o motte** „A biztonsági őr a saját testével állta útját a behatólóknak.” [Keibiin-va mi-o motte tatemono-e no sinnjú-o fuszeida.]

**saját tőke** ♦ **dzsikosihon** ♦ **sihonkin** (könyvelés)

**saját tőke aránya** ♦ **kabunisisihonhiricu** (Equity Ratio)

**saját tőke-arányos nyereség** ♦ **kabunisisihonriekiricu** (saját tőkére jutó nyereség)

**saját tőkére jutó nyereség** ♦ **kabunisisihonriekiricu** (ROE)

**saját tulajdon** ♦ **vagamono**

**saját ülőhely** ♦ **dzsizszeki**

**saját vállalati részvény** ♦ **dzsizsakabu**

**saját vallásunk szent** ♦ **vagaienohotoke-tótoszi** ♦ **vagateranohotoke-tótoszi**

**saját váltó** ♦ **jakuszokutegata** „Saját váltót állítottam ki.” [Jakuszokutegata-o furi dasita.] ♦ **jakute**

**saját vélemény** ♦ **dzsizszecu** „Nem támogattam a saját véleményétől.” [Dzsizszecu-o magenakatta.]

**saját vére ellen harcol** ♦ **csidecsi-o arau**  
**sajátvezetésű félvezető** ♦ **sinszeihandó-tai**

**saját zseb** ♦ **dzsima** „Az ételt saját zsebből fizettem.” [Sokuhi-o dzsimaede haratta.]

**saját zsebből** ♦ **dzsibarade** „Saját zsebből vettem a munkahelyemre billentyűzetet.” [Dzsibarade kaisajónokibódo-o katta.]

**saját zsebből fizet** ♦ **dzsibara-o kiru** „A munkahelyemen használt számológépet saját zsebből vettem.” [Kaisade cukatteiru dentaku-o dzsibara-o kitte katta.] ♦ **mocsidasi** „Az utazási költséget saját zsebből kellett fizetni.” [Kócuhi-va moci dasininatta.] ♦ **mocsidaszu** „Saját zsebből fizettem a gyógyítást.” [Irjóhi-o moci dasita.]

**sajdul** ♦ **simiru** (fog) ♦ **megsajdul simiru** „Ha hideget eszek megsajdul a hátsó fogam.” [Cumetaimono-o taberuto okubaga simiru.]

**sajkacsont** ♦ **súdzsókocu**

**sajna** ♦ **ainiku** (sajnos) „Sajna, nincs nálam pénz.” [Ainiku, okane-o moci avaszeteinai.] ♦ **ikanszen**

**sajnál** ① **avaremu** (szánakozik) „Sajnáltam, hogy olyan boldogtalan.” [Karenó fukó-o avarenda.] ② **osimu** (félt tőle) „Sajnálta a vendégtől a drága bort.” [Kjakuni takaivaino daszuno-o osinda.] ③ **kókaiszuru** (bán) „Sajnálom, hogy nem mentem egyetemre.” [Daigakuni ikanakute kókaisiteiru.] ④ **ovabiszuru** (elnézést kér) „Sajnálom, hogy balesetet okoztam.” [Dzsiko-o okosite ovabisimaszu.] ♦ **itou** „A pénz nem sajnálva drága holmit vettem.” [Okane-o itovazu kókjúhin-o katta.] ♦ **itósimu** ♦ **osii** „Sajnálta, hogy vesztett a csapata.” [Vatasinocsímuga maketano-va osikatta.] ♦ **oszoreiru** „Sajnálom, hogy aggodalmat okoztam!” [Gosinpaioakesite oszore irimaszu.] ♦ **kavaiszóni omou** (megesik a szíve rajta) „Sajnáltam, hogy becsapták.” [Szaginiatta kareo kavaiszóni omotta.] ♦ **kinodokuni omou** (megesik a szíve rajta) „Sajnálom, hogy elvesztette az állását.” [Karega sigoto-o usinattano-o kino dokuni omoimaszu.] ♦ **kuiru** „Nem sajnállok semmit.” [Kuirukoto-va nanimonai.] ♦ **kucsiosiku omou** ♦ **kokorogurusii** „Sajnálom, hogy gondot okoztam!” [Gomeivakuo

kakete kokorogurusii.] ♦ **kokoronokorigaa-ru** (nyomot hagy a szívében) „Sajnálom, hogy elváltam.” [Rikonsite kokoronokorigaaru.] ♦ **mottainai** „Sajnálom használni a szép tárgyokat.” [Kon-na kireina oszara, mottainakute cukaeenai.] ◇ **mélyen sajnál sinsaszuru** „Mélyen sajnálom, hogy kellemetlenséget okoztam.” [Gomeivaku-o okakesimasitatokoto-o sinsasimaszu.] ◇ **nem sajnál osiminai** (nem fukarkodik) ◇ **nem sajnálva osiminaku** „Nem sajnálta a pénzt.” [Osiminaku okane-o cukatta.] ◇ **pénzt nem sajnálva kaneniitome-o cukezuni** „Nem sajnálom a pénzt, megveszem, amit akarok.” [Hosii monogaareba kaneni itome-o cukezuni kau.] ◇ **sajnálatot ébresztő siorasii** „Ne sajnáltsd magad!” [Nansiorasiikoto itteiruno!]

### sajnálás ♦ kókai

**sajnálát** ♦ **avare** „Sajnálattal gondolt arra a férfire.” [Ano otoko-o avareni omotta.] ♦ **ikan** „Sajnálatomat fejeztem ki az esettel kapcsolatban.” [Szono dzsikenni ikanno i-o aravasisita.] ♦ **osimi** ♦ **omoi** (érzés) „Sajnálattal tölt el, hogy szakítottunk a kedvesemmel.” [Vakareta kanodzsoni omoiga nokotteiru.] ♦ **kokoronokori** „Sajnálám magam után hagyni a fogatékos fiamat.” [Sógainoaru kodomo-o nokosite sinuno-va kokoronokorida.] ♦ **zan-nen** „Sajnálatomra elköltözött a bolt.” [Zannakotoni misze-va itensita.] ♦ **dódzsósín** ◇ **önsajnálát dzsikorenbin** ◇ **sajnálatot ébresztő siorasii** „Ne sajnáltsd magad!” [Nansiorasiikoto itteiruno!]

**sajnálátára** ♦ **atara** „Sajnálatomra elszalasztottam az alkalmat.” [Atara, kikai-o nogasita.]

**sajnálatos** ♦ **ainikuna** „Sajnálatos az eredmény, de legközelebb jobban igyekszem.” [Ainikuna kekkadeszuga kondohamotto ganbarimaszu.] ♦ **avarena** „tragikus szerelem sajnálatos végkifejlete” [Hirenno avarena kecumacu] ♦ **ikan-na** „Nagyon sajnálatos, hogy a versenyzőnk doppingolt.” [Vatasitacsino szensugadópingusitano-va taihenikandeszu.] ♦ **itavasii** ♦ **okinodoku** „Ez nagyon sajnálatos.” [Szore-va totemo okino dokudeszune.] ♦ **osii** „Sajnálatos, hogy elszalasztottam az alkalmat.” [Kikai-o ih-sitesimatta koto-va osikatta.] ♦ **kanasii** „sajnálatos esemény” [Kanasii dekigoto] ♦ **kanasimubeki** „sajnálatos tény” [Ka-

nasimubeki dzsidzsicu] ♦ **kinodokuna** „Sajnálatos.” [Szore-va kino dokudeszu.] ♦ **kucsi-osii** ♦ **zan-nen-na** „Sajnálatos dolog.” [Zannennakotodeszu.] ♦ **singaina** „Sajnálatos, hogy azt gondolják rólam, hogy csaló vagyok.” [Bokuga szagisito omovareruno-va singaidezsu.] ♦ **szumanai** „Sajnálatos dolgot tettem.” [Szumanai koto-o sitesimatta.] ♦ **nagekavasii** „Sajnálatos, hogy a bűnesetek száma megnövekedett.” [Hanzaiga fueteirukoto-va nagekavasii.] ♦ **fuhon-ina** „A választások sajnálatos eredménnyel zárultak.” [Szenkjo-va fuhon-ina kekkani ovatta.] ◇ **nagyon sajnálatos ikanszenban-na**

**sajnálatos dolog** ♦ **kinodoku** ♦ **zan-nen** „Sajnálatos, hogy nem sikerült.” [Dekinakute zan-nendesita.]

**sajnálatos módon** ♦ **fukónimo** „Sajnálatos módon, megint eltört a lábam.” [Fukónimo asiva mataoreta.]

**sajnálatosnak tart** ♦ **hikan-ni omou** „Ezt nagyon sajnálatosnak tartom.” [Szore-va taihenikanni omoimaszu.] ♦ **singaini omou** „Igen csak sajnálatosnak tartom, hogy az életkorom miatt nem vesznek fel.” [Nenreidake-o mite szajjószareaino-va taihensingaini omoimaszu.]

**sajnálatot ébresztő** ♦ **siorasii** „Ne sajnáltsd magad!” [Nansiorasiikoto itteiruno!]

**sajnálátraméltó** ♦ **itósii** ♦ **kavaiszóna**

**sajnálatra méltó** ♦ **dódzsósizubeki** „A depressziós emberek sajnálatra méltóak.” [Ucubjóno hito-va dódzsósizubekida.] ♦ **fubin-na** „sajnálatra méltó gyerek” [Fubinna kodomo]

**sajnál eladni** ♦ **uriosimu** „Sajnálom eladni a szüleim házát.” [Dzsikka-o uri osinda.]

**sajnálkozás** ♦ **kujami** ♦ **sazai**

**sajnálkozik** ♦ **kinodokuni omou** (sajnálatos dolognak tart) „Sajnálkoztam, hogy nem sikerült a vállalkozása.” [Karenno dzsigjóga sippaini ovattakoto-o kino dokuni omotta.] ♦ **sazaiszuru** (bocsánatot kér) „Az igazgató levélben sajnálkozott az eset miatt.” [Dzsikennicuite sacsó-va tegamide sazaisita.]

**sajnálkozó** ♦ **uramesii** „Sajnálkoztam.” [Uramesii kimocsininatta.] ♦ **szumanai** „Sajnálom, hogy olyat tettem.” [An-nakoto-o sitesii-



- matte szumanai kimocsideippaideszu.] ♦ **no-koriosii**
- sajnálni kell** ♦ **osimubeki** „Nem kell sajnálni az időt!” [Dzsikan-va osimubekide-va nai.]
- sajnálom** ♦ **okinodokuni**
- sajnos** ♦ **ainiku** „Ma sajnos rossz az idő.” [Kjó-va ainiku tenkiga varui.] ♦ **ikan-nagara** „Ezt a szerződést sajnos nem lehet megváltoztatni.” [Szono keijaku-va ikannagara henkódekimaszen.] ♦ **osikumo** „A csapat sajnos veszített.” [Csímu-va osikumo maketa.] ♦ **osimuraku-va** „Sajnos nincs szerencsém.” [Osimurakuha kóunni megumareteina.] ♦ **oriasiku** (rossz alkalommal) „Sajnos más programom volt, így nem tudtam veled találkozni.” [Oriasiku joteiga kaszanari kareto aenakatta.] ♦ **kavaiszóni** „Sajnos, meg fognak téged büntetni.” [Kavaiszóni, anata-va atode bakkin-o torarerujo.] ♦ **guainovarukotoni** „Sajnos a kifogott hal kicsúszott a kezemből, és elúszott.” [Guaino varukotoni tega szubette curitta szakanaga nigetesimatta.] ♦ **zan-nen-nagara** „Sajnos ez az étel ma már elfogyott.” [Zan-nennagarakono rjóri-va kjóha urikiretesimaimasita.] ♦ **zan-nen-nakotoni** „Sajnos nem megy jól az üzlet.” [Zan-nennakotoni bidzsineszu-va umakuitteina.] ♦ **jahari** „Sajnos ő is azt a nőt szereti.” [Karemojahari kanodzsoga szukinanda.]
- sajog** ♦ **uzuku** „Sajog a fogam.” [Hagauzuku.]
- sajt** ♦ **csízu** ◊ **disznósajt** **butanoibukurozume** ◊ **feldolgozott sajt** **puroszeszucsízu** ◊ **füstölt sajt** **szumókucsízu** ◊ **kockasajt** **roppicsízu** ◊ **kockasajt** **rokupicsízu** ◊ **macsósaajt** **kumaraberunorokupicsízu** ◊ **natúrsajt** **nacsuraru-csízu** ◊ **ömlesztett sajt** **puroszeszucsízu** ◊ **porított sajt** **konacsízu** „Porított sajtot szórtam a makarónira.” [Makaronini konacsízu-o kaketa.] ◊ **rántott sajt** **csízukacu** ◊ **reszelt sajt** **suredocsízu** (durva) ◊ **reszelt sajt** **konacsízu** (finomreszelék) ◊ **sajt** **finomreszelék** **konacsízu**
- sajtburger** ♦ **csízu-bágá**
- sajt finomreszelék** ♦ **konacsízu**
- sajtfondü** ♦ **csízu-fondjú**
- sajtó** ♦ **inszacuki** (nyomdagép) ♦ **pureszu** ♦ **hódókikan** (hírügynökségek) ♦ **hódódzsin** (újságírók) ◊ **hidraulikus sajtó** **juacupureszu** ◊ **kézisajtó** **tezuriinszacuki** ◊ **nyomtatott sajtó** **kaminosinbun**
- sajtóengedély** ♦ **suzaikjokasó** ♦ **pureszukaó**
- sajtóértekezlet** ♦ **kisakaiken**
- sajtóértesülés** ♦ **hódó**
- sajtófotó** ♦ **hódósasin**
- sajtófőnök** ♦ **kóhókan** ◊ **hódókan**
- sajtóháború** ♦ **sidzsónoronszen** ◊ **sajtóháború** **sidzsónoronszen**
- sajtóhiba** ♦ **gosoku** (elírás) ♦ **miszupurinto**
- sajtókampány** ♦ **pureszu-kjanpén**
- sajtókonferencia** ♦ **kisakaiken**
- sajtókörök** ♦ **rondan**
- sajtóközlemény** ♦ **szokuhó** (gyorsjelentés) ♦ **pureszu-ririszu** ♦ **hódó** „A legfrissebb sajtóközleményből tudtuk meg a hírt a balesetről.” [Szaissino hódóde dzsikonucuite vakatta.]
- sajtóközpont** ♦ **pureszu-szentá**
- sajtól** ♦ **katanukiszuru** (kivág) „Alkatrészeket sajtolt.” [Buhinno katanuki-o sita.] ♦ **siboru** (présel) „A napraforgómagból olajat sajtolt.” [Himavarino tanekara abura-o sibotta.] ♦ **szeikeiszuru** (formáz) „A szénporból brikettet sajtolt.” [Szekitanno funmacukara rentan-o szeikeisita.] ♦ **pureszuszuru** „Alumínium alkatrészt sajtolt.” [Arumi buhin-o pureszusita.]
- sajtolás** ♦ **pureszu** ♦ **pureszuszeikei**
- sajtológép** ♦ **pureszu**
- sajtolt fém** ♦ **pureszuszeikeikinzoku**
- sajtóorgánium** ♦ **kikansi** (párt, szervezet lapja) „politikai szervezet sajtóorgánuma” [Szeidzsidantaino kikansi] ♦ **gojósinbun**
- sajtóosztály** ♦ **kóhóka** ◊ **kóhóbu**
- sajtóreferens** ♦ **kóhógakari**
- sajtószabadság** ♦ **suppan-nodzsijú** ♦ **hódónodzsijú**
- sajtószabályzat** ♦ **pureszu-kódo**
- sajtószemle** ♦ **njúsunooszarai** (lapszemle)
- sajtószóvivő** ♦ **hódókan**

**sajtótájékoztató** ♦ **kaiken** „A rendőrség sajtótájékoztatót tartott az ügyről.” [Keiszacu-va dzsikenni kanszuru kaiken-o hiraita.] ♦ **kisakaiken** „Sajtótájékoztatót tartottak.” [Kisakaikenga hirakareta.] ◇ **közös sajtótájékoztató kjódókisakaiken**

**sajtótájékoztatót tart** ♦ **kisakaikenszuru** „A nyomozóközpont sajtótájékoztatót tartott.” [Szószahonbu-va kisakaikensita.]

**sajtótermék** ♦ **suppanbucu** ♦ **pureszu**

**sajtótitkár** ♦ **hódókan**

**sajtótörvény** ♦ **suppanhó**

**sajtó világa** ♦ **genronkai** ♦ **sinbunkai** „külföldi sajtó világa” [Kaigaino sinbunkai]

**sajtreszelék** ♦ **konacsízu** (finomreszelék) ♦ **suredocsízu** (durva)

**sajttorta** ♦ **csízukéki**

**sakál** ♦ **dzsakkaru**

**sakk** ♦ **óte** „Sakk!” [Óte!] ♦ **cseszu** (játék) „Sakkban verhetetlen.” [Ceszude-va makenai.] ♦ **csjekku** „A fekete király sakkban van.” [Kuronokingu-va csjekkuszareiteiru.] ◇ **sakkot ad csjekkuszu** „A fehér bástya sakkot adott.” [Sironorúkugacssekusiteiru.]

**sakkbábu** ♦ **cseszunokoma**

**sakkban tart** ♦ **kenszeiszuru** „Stratégiánkkal sakkban tartottuk az ellenséget.” [Tekigun-o kenszeiszuru szenrjaku-o totta.]

**sakkban tartás** ♦ **kenszei**

**sakkfigura** ♦ **cseszunokoma**

**sakkjáték** ♦ **cseszu**

**sakkjátszma** ♦ **cseszugému**

**sakk-matt** ♦ **csjekkumeito**

**sakkmester** ♦ **cseszunomeidzsin**

**sakkot ad** ♦ **óte-o kakeru** „Sakkot adott az ellenfelének.” [Aiteni óte-o kaketa.] ♦ **csjekkuszu** „A fehér bástya sakkot adott.” [Sironorúkugacssekusiteiru.]

**sakkozik** ♦ **cseszutaikjokuszu** ♦ **cseszu-o szuru** „Sakkozzunk!” [Cseszu-o simasó!] ♦ **cseszu-o jaru** ♦ **kisakkoz szuizokuszuru** (kikövetkeztet) „Kisakkoztam, hogy melyik szó mit jelent.” [Dono tangogadono imika szuizokusita.]

**sakkozó** ♦ **cseszu-puréja**

**sakktábla** ♦ **cseszuban** ♦ **cseszubódo**

**sakktáblaminta** ♦ **icsimacumojo**

**sakktáblamintájú** ♦ **icsimacumojóno**

**saku** ♦ **kanedzsaku** (japán láb) ♦ **saku** (japán láb, 10/33 m közelítőleg 30.3 cm) ◇ **szun szun** (3.03 cm)

**sál** ♦ **erimaki** ♦ **mafurá** „Sálat raktam a nyakamba.” [Kubinimafurá-o maita.]

**salak** ♦ **kesizumi** ♦ **deburi** ♦ **hai** ♦ **moekaszu** ♦ **moegara** ♦ **jodzsín**

**salakanyag** ♦ **karami** ♦ **szuragu** ♦ **haisucubucu** (salakanyagok) ♦ **haiszecubucu** (ürülék) ♦ **jószai** ♦ **róhaibucu**

**salakanyag-termelés** ♦ **haiszecu**

**Salamon-gyűrű** ♦ **szoromonkan**

**Salamon-szigetek** ♦ **szoromonsotó**

**saláta** ♦ **szarada** ♦ **csisa** (Lactuca sativa) ♦ **retaszu** ◇ **fejes saláta tamaretaszu** (Lactuca sativa var. capitata) ◇ **görög saláta girisafúszarada** ◇ **gyümölcssaláta furúcszarada** ◇ **gyümölcssaláta furúcskakuteru** ◇ **krumplisaláta poteto-szarada** ◇ **makarónisaláta makaroni-szarada** ◇ **nagy adag saláta borjúmu-szarada**

**salátabár** ♦ **szarada-bá**

**salátaolaj** ♦ **szarada-oiru** ♦ **szaradaju** (öntet)

**salátaöntet** ♦ **kakuteru-szószu** ♦ **szarada-doressingu** ♦ **doressingu** ♦ **furencsi-szószu**

**salátástál** ♦ **szarada-bóru**

**salchow** ♦ **szarukó**

**salétrom** ♦ **sószankariumu** (KNO<sub>3</sub>) ♦ **sószeke** (KNO<sub>3</sub>) ◇ **chilei salétrom csirisószeke**

**salétromossav** ♦ **asószan** (HNO<sub>2</sub>)

**salétromsav** ♦ **sószan** (HNO<sub>3</sub>) ◇ **salétromossav asószan** (HNO<sub>2</sub>)

**Salgótarján** ♦ **sarugótaruján**

**sallangos** ♦ **obiregacuku** „sallangos pletyka” [Obirega cuita uvasza]

**sallangos pillangóvirág** ♦ **koszumozu** (ker-ti pillangóvirág)

**salotta hagyma** ♦ **gibósi** (Allium fistulosum)  
**Salvador** ♦ **eruszarubadoru** ♦ **szarubadoru**  
**salvadori** ♦ **szarubadorudzsín** (ember) ♦  
**szarubadoruno**  
**salvarsan** ♦ **roppjakurokugó**  
**sámán** ♦ **kan-nagi** ♦ **kitósi** ♦ **sáman** ♦ **dzsudzszucsi**  
**sámánizmus** ♦ **sámanizumu** ♦ **fudzszucu**  
**sámánó** ♦ **fudzso** ♦ **miko**  
**sámfa** ♦ **kucugata**  
**samiszen** ♦ **samiszen** (három húrú japán hangszer) „Samiszenen játszottam.” [Samiszen-o hadzsiita.]  
**samiszenes bábjáték** ♦ **ningjódzsóru**  
**samiszenes ballada** ♦ **kóta**  
**samiszenes dal** ♦ **ongjoku**  
**samiszen nyaka** ♦ **szao**  
**sámlí** ♦ **iszu** „A horgászashoz volt egy egyszemélyes sámlija.” [Curini hitorikakeno csiiszana iszu-o motteita.]  
**samo** ♦ **samo** (harci kakas)  
**samott** ♦ **samotto**  
**sampion** ♦ **sanpinjon** (csiperke)  
**sampon** ♦ **sanpú** ♦ **szenpacuzai**  
**sánc** ♦ **kijósijó** ♦ **kjóheki** ♦ **kuruva** ♦ **sance** (ugrósánc) ♦ **dzsanpudai** (ugrósánc) ♦ **parapetto** (építészeti) ♦ **hei** ♦ **ruiheki** ◊ ötszögletű sánc **gorjókaku**  
**sánccal körbevett vár** ♦ **dzsókaku**  
**sáncolás** ♦ **kjaszuringu** (sakkban)  
**sanda gyanú** ♦ **givakunokumo** „Sanda gyanúm támadt.” [Muneni givakuno kumoga hirogatteita.]  
**sanda tekintet** ♦ **jabunirami**  
**sandít** ♦ **jokomedeniramu** „A fingó férjemre sandítottam.” [Onara-o sita otto-o jokomede niranda.]  
**San Franciscó-i békeszerződés** ♦ **tainicsikóvadzsójaku** (1951 szeptember 8)  
**Sang** ♦ **só** (dinasztia)

**Sanghaj** ♦ **sanhai** (kínai tartományi jogú város)  
**Sanhszi** ♦ **szanszeiso** (kínai tartomány)  
**Sanjó** ♦ **szan-jó**  
**Sanjó régió** ♦ **szan-jócsihó**  
**San Marino** ♦ **szanmarino**  
**sans-serif betűtípus** ♦ **szanszerifufonto** (talpatlan betűtípus)  
**sánta** ♦ **asinae** ♦ **csinbana** ♦ **bikko-o hiiteiru**  
**sántaság** ♦ **bikko**  
**sántikál** ♦ **sidekaszu** (mesterkedik) „Nem tudom, miben sántikál már megint.” [Karegani-o sidekaszósiteiruka vakaranai.] ♦ **ta-kuramu** (mesterkedik) „Nem sikerült kitalálnom, hogy miben sántikál.” [Nani-o takurandeurukavakanakatta.] ♦ **bikko-o hiku** „Sántikálva mentem az úton.” [Bikko-o hiite micsi-oru aruiteita.]  
**sántít** ♦ **bikko-o hiku** „Fáj a bal lába, és sántít.” [Hidariasiga itakutebikko-o hiiteiru.]  
**sántítás** ♦ **bikko**  
**santoku kés** ♦ **szantokuhócsó**  
**Santung** ♦ **szantósó** (kínai tartomány)  
**sanzon** ♦ **sanszon**  
**sanzonénekes** ♦ **sanszonkasu**  
**sanyargat** ♦ **szainamu** „Egy zsarnok sanyargatta a népet.” [Kokumin-va bókunni szainamareteita.]  
**sanyargatja önmagát** ♦ **kugjószeru**  
**sanyarog** ♦ **binbónaszeikacu-o szuru** „Miközben a politikusok dőzsölnek, a nép sanyarog.” [Szeidzsika-va zeitakusiteirunoni, kokumin-va binbóna szeikacu-o siteiru.]  
**sao-mai** ♦ **súmai** (gőzölt, hússal töltött tészta)  
**Sao Tomé és Príncipe** ♦ **szantomepurinsipe**  
**sáp** ♦ **teszúrjó** „Eléggé nagy sápot vettek le az ügyletről.” [Torihikikara varidakana teszúrjó-o szakususzareta.]  
**sápadt** ♦ **aoi** „sápadt arc” [Aoi kaoiro] ♦ **ao-dzsiroi** „sápadt arc” [Aodzsiroi kao] ♦ **szó-**

**hakuna** ♦ **cucsiirono** „Sápadt bőre van.” [Cucsiirono hadada.] ♦ **namadzsiro**

**sápadt arcú ember** ♦ **aobjótan**

**sápadttság** ♦ **irodzsiro** (fehér arcszín) ♦ **szóhaku**

**sápítozik** ♦ **bojaku**

**sapka** ♦ **kjappu** ♦ **bó** ♦ **bósi** „Sapkát vesz fel.”

[Bósi-o kaburu.] ♦ **baseballsapka jakjúbó**

♦ **baseballsapka jakjúbósi** ♦ **bojtos sapka bonboncukinittobó** (kötött) ♦ **lencsesapka renzu-kjappu** ♦ **rikkancs sapka toriucsi-bó** ♦ **simlis sapka hiszasinoarubósi** ♦ **sisapka szukibó** ♦ **smici sapka toriucsi-bó** ♦ **svájci sapka berébó** ♦ **tanksapka kjújukjappu** ♦ **tanksapka kjújukónofuta**

**sapkajelvény** ♦ **bósó**

**sápot levez** ♦ **csúkanszakususzuru**

**sár** ♦ **deido** ♦ **deinei** „A lábam belesüppedt a sárba.” [Asi-va deineiini sizunda.] ♦ **doro**

„Sáros a cipóm.” [Kucuni dorogacuiteiru.] ♦

**doronko** „Sáros lett a cipóm.” [Kucu-va doronkoninata.] ♦ **nukarumi** „Beleragad a sárba.” [Nukarumini hamaru.] ♦ **állja a sarat mocsikotaeru** „A gát állta a sarat.” [Teibó-va moci kotaeta.] ♦ **nehéz, mint a sár isinojónioma**

**sarc** ♦ **zei** (adó) ♦ **micugimono** „Sarcot fizetett a földesúrnak.” [Daimjóni micugimono-o oszmeta.]

♦ **hadisarc baisókin** „A vesztes ország hadisarcot fizetett.” [Haiszensita kuni-va baisókin-o siharatta.] ♦ **hadisarc szengobaisó** ♦ **hadisarc szenszóbaisó**

**sárcipó** ♦ **óbá-súzu**

**sarcot fizet** ♦ **micugu**

**sárdobálás** ♦ **dorodzsjai**

**sárfolyam** ♦ **deirjú**

**sárga** ♦ **ieró** ♦ **ósoku** ♦ **ki** ♦ **kiiro** „A lámpa sárgára váltott.” [Singó-va kiironinata.] ♦ **kiroi** „sárga virág” [Kiroi hana] ♦ **kósoku** ♦

**eszi a sárga irigység netamasii** „Esz a sárga irigység, amiért olyan szép.” [Kanodzsono bibóga netamasii.] ♦ **halványsárga aszagi** ♦ **halványsárga tankósoku** ♦ **okkersárga ókuru**

**sárgabarack** ♦ **apurikotto** ♦ **anzu**

**sárgabarackfa** ♦ **anzunoki**

**sárgabaracklekvár** ♦ **anzudzsamu**

**sárgabarackmag** ♦ **an-nin**

**sárgabarackmag ízesítésű zselé** ♦ **an-nindófu**

**sárga bordás-ózlábgomba** ♦ **koganekinukaraszatake** (Leucocoprinus birnbaumii)

**sárgaborsó** ♦ **ieró-szupuritto** (feles sárgaborsó)

**sárga bőrű emberfajta** ♦ **ósokudzsinu**

**sárgacsőrű csóka** ♦ **kibasigaraszu** (Pyrrhocorax graculus)

**sárgacsőrű szarka** ♦ **kibasikaszaszagi** (Pica nuttalli)

**sárgadinnye** ♦ **meron** ♦ **fehér húsú sárgadinnye hakunikumeron** ♦ **illatos sárgadinnye maszukumeron** ♦ **narancssárga húsú sárgadinnye akanikumeron** ♦ **zöld húsú sárgadinnye aonikumeron**

**sárga falevél** ♦ **kójó**

**sárgafarkú hal** ♦ **hamacsi** (Seriola quinqueradiata) ♦ **hiramasza** (Seriola lalandi)

**sárgafejű királyka** ♦ **kikuitadaki** (Regulus regulus)

**sárgafolt** ♦ **óhan**

**Sárgafolyó** ♦ **kóga**

**Sárga folyó környéki síkság** ♦ **csúgen**

**sárga föld** ♦ **kódo**

**sárga gerebengomba** ♦ **sirokanosita** (Hydnum repandum)

**sárga gévagomba** ♦ **aikavatake** (Laetiporus sulphureus)

**sárgahasú tengerikigyó** ♦ **szegurómihebi** (Pelamis platura)

**sárga homok** ♦ **kósza**

**sárga irigység** ♦ **sitto**

**sárgája** ♦ **kimi** (tojásnak) „Szétválasztja a tojás sárgáját a fehérjétől.” [Tamagono kimito siromi-o vakeru.]

**sárga krizantém** ♦ **kigiku**

**sárga lámpa** ♦ **kiirosingó**

**sárga lap** ♦ **ierókádo** (fociban)

**sárgaláz** ♦ **ónecubjó**

sárgaliliom ♦ **kizuge**  
 sárga őszi falevél ♦ **ójó** ♦ **kójó** ♦ **momidzsi**  
 sárgarépa ♦ **nindzsin**  
 sárgaréz ♦ **ódó** ♦ **sincsú**  
 sárgarigó ♦ **nisikóraiuguiszu**  
 sárga rókagomba ♦ **anzutake** (Cantharellus cibarius) ♦ **kihókitake**  
 sárgás ♦ **kiirogakatta** „sárgásbarna” [Ki-irogakatta csairo] ♦ **kimi** ♦ **kimigakatta** „sárgás szín” [Kimigakatta iro]  
 sárgaság ♦ **ódan** ◊ újszülött kori sárgaság **sinszeidzsiódan**  
 sárgásbarna ♦ **ameiro** ♦ **ókassoku** ♦ **kimigakattacsairo**  
 sárgásbarna cserépedény ♦ **sudei**  
 sargassum ♦ **hondavara** (Sargassum fulvellum)  
 sárgás tópartifű ♦ **jagurumaszó** (Rodgersia podophylla)  
 sárga szalagrend ♦ **ódzsuhósó**  
 sárgászöld ♦ **kimidori** ♦ **moegi** ♦ **mojogi**  
 sárgászöld moszat ♦ **órjokusokuszó** (Xanthophyta)  
 Sárga-tenger ♦ **kókai**  
 sárgatest ♦ **ótai**  
 sárgatest-fázis ♦ **ótaiki**  
 sárgatesthormon ♦ **ótaihorumon** ♦ **purogeszuteron**  
 sárgaúszójú tonhal ♦ **kihadamaguro** (Thunnus albacares)  
 sárga veszedelem ♦ **óka** ♦ **ókaron** ♦ **kóka** ♦ **kókaron**  
 sárgolyó ♦ **deidan**  
 sárgulás ♦ **kibami** ♦ **csasibu**  
 sárhányó ♦ **dorojoke** ♦ **fendá**  
 sarj ♦ **ko** „Nemesi család sarja.” [Kizokuno kōdearu.] ♦ **siszon** (utód) ♦ **me** (csira)  
 sarjad ♦ **sucugaszuru** ♦ **me-o daszu** (csírázik) „Sarjad már a búza.” [Komugi-va me-o dasi hadzsimeta.]  
 sarjadás ♦ **sucuga** ♦ **hóga** ♦ **mebae**

sarjadzás ♦ **nikuga** ♦ **mebae**  
 sarjdaganat ♦ **nikugasu**  
 sarjhajtás ♦ **kjúsi** ♦ **tocsósi**  
 sarjrügy ♦ **mukago**  
 sarjúerdő ♦ **hógarin**  
 sark ♦ **kado** (sarok) „szoba sarka” [Hejano kado] ♦ **kjoku** ◊ Déli-sark **nankjoku** ◊ Északi-sark **hokkjoku**  
 sarkában van ♦ **oicumeru** (sarkában van) „A tolvaj sarkában volt.” [Dorobó-va oicumerareta.]  
 sarkalatos ♦ **dzsúdaina** „Sarkalatos kérdésekben dönt.” [Karení dzsúdaina kecudanga makaszerareteiru.]  
 sarkalatos pont ♦ **kaname**  
 sarkall ♦ **unagaszu** (ösztökél) „A recesszió hátékonyaságra sarkallta a vállalatokat.” [Kaisa-va fukeikinotame kóricuka-o unagaszareta.] ♦ **szokusinszaszeru** (sarkall) „Az infláció fogyasztásra sarkallott.” [Infure-va sóhi-o szokusinszaszeta.] ♦ **hakusa-o kakeru** (ösztökél)  
 sarkantyú ♦ **kezume** „kakas sarkantyúja” [Ondorino kezume] ♦ **hakusa**  
 sarkantyúfű ♦ **derufiniumu** (Delphinium)  
 sarkantyúvirág ♦ **kinrenka** (Tropaeolum majus) ♦ **derufiniumu** ◊ piros sarkantyúvirág **benikanokoszó** (Centranthus ruber)  
 sarkán ül ♦ **szeizaszuru** „A sarkamon ülve tíz perc alatt elzsibbadt a lábam.” [Dzsuppunszeizasitara asigasibireta.]  
 sárkány ♦ **tako** (papírsárkány) „Sárkányt ergettem a mezőn.” [Noharade tako-o ageta.] ♦ **doragon** ♦ **hanguguraidá** (sárkányrepülő) ♦ **jamanokami** (feleség) ♦ **rjú** „A hétfejű sárkány tüzed okádott mind a hét torkából.” [Nanacu atamano rjú-va nanacuno nodokara hi-o haita.] ♦ **rjúó** (előléptetett bástya, sógiban)  
 Sárkány ♦ **tacu** (kínai horoszkóp szerint) „Sárkány éve” [Tacudosí] ♦ **rjúza** (csillagkép)  
 sárkányeregetés ♦ **takoage**  
 sárkányeregető zsinég ♦ **itome**  
 sárkányeregető zsinór ♦ **takoito**  
 sárkány és tigris ♦ **rjúko**

**Sárkány éve** ♦ **tacudosí**

**sárkánygyík** ♦ **doragon** ◇ komodói sárkánygyík **komodoótokage** (Varanus komodoensis) ◇ komodói sárkánygyík **komodo-doragon** (Varanus komodoensis)

**sárkánygyümölcs** ♦ **doragonfurúcu** (pitaja)

**sárkányisten** ♦ **rjúdzsin**

**sárkánykirály** ♦ **rjúó** ♦ **rjúdzsin**

**sárkányló** ♦ **rjúme** (előléptetett futó, sógiban)

**sárkányölés** ♦ **torjú**

**Sárkánypalota** ♦ **rjúgú** ♦ **rjúgúdzsó**

**Sárkánypalota hercegkisasszonya** ♦ **otohime**

**sárkányrepülés** ♦ **hanguguraidáhikó** ♦ **hanguguraidingu**

**sárkányrepülő** ♦ **hanguguraidá** „Sárkányrepülővel repültem.” [Hanguguraidáde tonda.] ◇ **motoros sárkányrepülő mótá-guraidá**

**sárkányvérpálma** ♦ **kirinkecu** (Daemonorops draco)

**sárkaparó** ♦ **dorootosi**

**sarkára ül** ♦ **hiza-o tadaszu** „A sarkára ült.” [Hiza-o tadasita.]

**Sarkcsillag** ♦ **hokkjokuszei** (Északi Sarkcsillag) „A Sarkcsillagot követve talált haza.” [Hokkjokuszei-o medzsirusini ie-o micuketa.]

**sarki bűvár** ♦ **óhamu** (Gavia arctica)

**sarki csér** ♦ **kjokuadzsiszasi** (Sterna paradisaea)

**sarki fény** ♦ **órora** „Ebben az országban látni lehet a sarki fényt.” [Kono kunide-va óroraga mieru.] ♦ **kjokkó**

**sarki keletiszél** ♦ **kjokutófú**

**sarki kutya** ♦ **haszuki**

**sarki nyúl** ♦ **hokkjokúszagi** (Lepus arcticus)

**sarki öv** ♦ **kantai**

**sarkít** ♦ **men-o toru**

**sarkítás** ♦ **men** ♦ **mentori**

**sarkított** ♦ **henkósita** „sarkított fény” [Henkósita hikari]

**sarkított fény** ♦ **henkó**

**sarkkutató** ♦ **kjokucsitankenka**

**sarkok** ♦ **kjokucsi**

**sarkon fordul** ♦ **kibiszu-o kaeszu** „Sarkon fordultam.” [Kibiszu-o kaesita.]

**sarkosan négyszögletes** ♦ **sikakubaru**

**sarkpont** ♦ **kjokuten**

**sarkvidék** ♦ **kantai** ♦ **kjokuiki** ♦ **kjokucsi** „sarkvidék feletti repülés” [Kjokucsiódan hikó] ♦ **kjokucsiken**

**sarkvidéki állat** ♦ **kantaidóbucu**

**sarkvidéki éjszaka** ♦ **kjokuja**

**sarkvidéki expedíció** ♦ **kjokucsitanken**

**sarkvidéki légtömeg** ♦ **kantaikidan**

**sarkvidéki növény** ♦ **kantaisokubucu** ♦ **kjokucsisokubucu**

**sárlás** ♦ **hacudzsóki**

**sárlás kitapasztalására használt csődör** ♦ **ateuma**

**sarlatán** ♦ **niszeisa** ♦ **heboisa** ♦ **jabuisa**

**sarlatán gyógyítás** ♦ **ikaszamacsirjó**

**sárlavina** ♦ **dosakuzure**

**sarló** ♦ **kama** „Sarlóval levágtam a gatz.” [Kamade zaszszó-o katta.] ♦ **kuszakarigama** ♦ **sikkuru**

**sarló alakú** ♦ **kamadzsó** ♦ **mikazukigatano**

**sarló-kalapács** ♦ **kamatocucsi** ♦ **cucsikama**

**sarlósejtes betegség** ♦ **kamadzsószekekkekjúsó** (sarlósejtes vérszegénység)

**sarlósejtes vérszegénység** ♦ **kamadzsószekekkekjühinkecusó**

**sarlós réce** ♦ **josigamo** (Anas falcata)

**sármány** ♦ **nodzsiko** (Emberiza sulphurata) ♦ **hoodzsiro** (sármányfélék, madárcsalád) ◇ **ku-korica sármány hatahoodzsiro** (Emberiza calandra)

**sarok** ♦ **ikkaku** (egyik sarok) „A kert egyik sarkába babot vettem.” [Nivano ikkakuni-va mame-o ueta.] ♦ **kakato** „Bőrkeményedés van a sarkamon.” [Kakato-va kaszakaszaninatteiru.] ♦ **kado** (külső sarok) „A második saroknál forduljon balra!” [Nibanmeno kado-o hidarini magattekudaszai.] ♦ **kibiszu** ♦ **kjoku** (pólus) ♦ **kubiszu** ♦ **kóná** ♦ **szumi** (belső sarok) „A sarokban egy éjjeli lámpa állt.” [Szuminifuroa-

raitogaarimasita.] ♦ **denkjoku** „Ne zárd rövidre az elem sarkait!” [Kono dencsino denkjoku-o sótoszaszenaide!] ♦ **híru** ♦ **magarikado** „Befordultam a sarkon.” [Magari kado-o magata.] ◇ **bőrkeményedés a sarkon üléstől** **szuvaridako** ◇ **cipő sarka** **kucunohíru** ◇ **cipő sarka** **kucunokakato** „Lejött a cipőm sarka.” [Kucuno kakatoga hazureta.] ◇ **kiforgatja a sarkaiból juriugokaszu** „Ez a tudós kiforgatta a sarkaiból a világot.” [Kono kagakusa-va szekai-o juri ugokasita.] ◇ **lapos sarkú cipő ró-híru** „lapos és magas sarkú cipő” [Róhírutohaihíru] ◇ **magas sarkú cipő hai-híru** „Magas sarkú cipőt vesz fel.” [Haihíru-o haku.] ◇ **mágneses sarok dzsikjoku** ◇ **sarkában van oicumeru** (sarkában van) „A tolvaj sarkában volt.” [Dorobó-va oicumerareta.] ◇ **sarkon fordul kibiszu-okaeszu** „Sarkon fordultam.” [Kibiszu-o kasesita.] ◇ **szem sarka medzsiri** (fül felől) ◇ **szem sarka megasira** (az orr felől) ◇ **utcasarok micsinokado**

**sarokba szorít** ♦ **oicumeru** „Sarokba szorított a kérdéseivel.” [Dzsinmonsita oi cumeta.] ♦ **kjúcsinioicumeru** (nehéz helyzetbe hoz) „Sarokba szorítottak.” [Kjúcsini oi cumerareta.] ♦ **szecscsinzumeniszuru** ♦ **jarikomeru** „Érvelésekkel sarokba szorítottam.” [Kare-o giron-dejari kometa.]

**sarokba szorított egér** ♦ **kjúszo**

**sarokba van szorítva** ♦ **fukurononakanonezumi**

**sarokház** ♦ **kadoja**

**sarokkő** ♦ **iszue** „A titkos választás a demokrácia sarokköve.” [Tokumeiszenkjo-va minsusugino iszuedeszú.] ♦ **kiszeki** ♦ **kiszó** (alap) ♦ **szumiisi** (szegletkő) ♦ **szoszeki**

**saroklakás** ♦ **kadobeja**

**sarokreflektor** ♦ **kóná-kjúbu**

**saroktelek** ♦ **kadocsi**

**sarokvas** ♦ **hidzsigane** (zsanér)

**sáros** ♦ **szunenikizumocu** (van valami takaragtnivalója) „Az a férfi egészen biztosan sáros.” [Ano otoko-va szuneni kizu-o mocu ningendea-rukotoni macsigainai.] ♦ **dorogacuita** ♦ **nukarunda**

**sárosan** ♦ **doronimamirete** „Sárosan ásta a gödröt.” [Doroni mamirete ana-o hotteita.]

**sáros cipő** ♦ **dorogucu**

**sáros láb** ♦ **doroasi**

**sáros lesz** ♦ **nukarumu**

**sárosság** ♦ **dorodoro** „sáros kéz” [Dorodoro-no te]

**sáros út** ♦ **doromici**

**sáros víz** ♦ **doromizu**

**sárral játszás** ♦ **cucsiaszobi** ♦ **cucsiidzsiri** ♦ **doronkoaszobi**

**sárral játszik** ♦ **cucsiidzsiri-o szuru**

**sárral összekent** ♦ **cucsimamireno** „sárral összekent kéz” [Cucsimamireno te]

**sárral való játszás** ♦ **doroaszobi**

**SARS** ♦ **singatahaien** (Súlyos Akut Légzőszervi Szindróma)

**sárszagú** ♦ **dorokuszai**

**sárszalonka** ♦ **tasigi** (Gallinago gallinago)

**saru** ♦ **acscsakutansi** (kábelsaru) ♦ **szandaru** (szandál) ◇ **szemes saru marugatatansi**

**sárvédő** ♦ **dorojoke** (sárhányó) ♦ **fendá** (sárhányó)

**sas** ♦ **vasi** ◇ **fehérfarkú rétisas odzsirovasi** (Haliaeetus albicilla) ◇ **kétfejű sas rjótónovasi** ◇ **parlagi sas katasirovasi** (Aquila heliaca)

**Sas** ♦ **vasiza** (csillagkép)

**sás** ♦ **kóbómugi** (Carex kobomugi) ♦ **szuge** (Carex)

**sáska** ♦ **kamakiri** ♦ **batta** (Acrididae) ◇ **sisakos sáska komecukibatta** (Acrida cinerea)

**sáskarák** ♦ **sako** (Stomatopoda)

**saslik** ♦ **sasiriku** ♦ **jakitori** (csirkehúsból) „Degeszre ettük magunkat saslikkal.” [Jaki tori-o takuszan tabemasita.]

**sásliliom** ♦ **júszuge** (Hemerocallis citrina var. vespertina)

**sasorr** ♦ **vasibana**

**saspáfrány** ♦ **varabi** (Pteridium aquilinum)

**saspáfrány hajtása** ♦ **szavarabi**

**sasrája** ♦ **tobiei**

**sasszé** ♦ **sási**

**sasszeg** ♦ **varipin**

**sasszem** ♦ **unometakanome** „Sasszettel ke-  
reste a profílehetőséget.” [Riekinocsanszu-o  
uno metakano mede szagasita.] ♦ **szurudoime**  
„A meósnak sasszeme van.” [Hinsicukenszain-  
va mega szurudoi.]

**sasszi** ♦ **kjótai**

**sátán** ♦ **szatan**

**Sátán** ♦ **szatan** ♦ **datensi** (bukott angyal)

**sátáni** ♦ **akumanojóna** „Sátáni ember.”  
[Akumanojóna hitoda.] ♦ **oninojóna** „sátáni  
arc” [Oninojóna kao] ♦ **taigjakuhidóna** ♦  
**taigjakumudóna** ♦ **masóno**

**sátáni arc** ♦ **enmagao**

**sátáni módon** ♦ **akumanojóni**

**sátánizmus** ♦ **akumasugi**

**sátán palotája** ♦ **fukumaden**

**satíroz** ♦ **nuricubuszu**

**satírozás** ♦ **amikake** ♦ **nuricubusi**

**satnya** ♦ **hacuikunovarui**

**satnya gyümölcs** ♦ **uranari**

**satnya tők** ♦ **uranari**

**satnya uborka** ♦ **hebokjúri**

**satnyul** ♦ **daszuru** „Az ország lakossága ambi-  
ciók nélküli néppé satnyult.” [Kokumin-va jo-  
kubónaki minzokuni dasita.]

**satnyulás** ♦ **isukubjó**

**sátor** ♦ **tento** ♦ **tenmaku** ♦ **fóliasátor**  
**biníru-hauszu** ♦ **lebontja a sátrat tento-o**  
**tatamu** (összehajtogat) ♦ **magától nyíló sá-**  
**tor vantacscai-tento** ♦ **oxigénsátor szan-**  
**szotento** ♦ **sátrat üt tento-o haru** „Az  
erdő mellett ütöttünk sátrat.”  
[Morinoszobanitentto-o hatta.]

**sátorfa** ♦ **tentonohasira** ♦ **szedi a sátor-**  
**fáját szaszszatojameru** „Ha nem tetszik a  
munka, szedd a sátorfát!” [Sigitoga ijana-  
raszaszszato jamerebajoi.]

**sátorlap** ♦ **hanpu**

**sátorozás** ♦ **roei**

**sátorozik** ♦ **roeiszuru** „Az erdőben sátoroz-  
tunk a családdal.” [Kazokuto moride roeisita.]

**sátorozóhely** ♦ **kjanpudzsó**

**sátorszerű mennyezet** ♦ **tengai**

**sátortető** ♦ **hógjókukuri** ♦ **hógjójane**

**sátorvirágzat** ♦ **szanbókadzso**

**satöbbi** ♦ **nado** „Alma, körte, satöbbi.” [Rin-  
goja jónasinado.]

**s a többi** ♦ **szonota**

**satrafa** ♦ **babaa** ♦ **vén satrafa babaa**

**sátrat üt** ♦ **tento-o haru** „Az erdő mellett  
ütöttünk sátrat.” [Morinoszobanitentto-o hat-  
ta.]

**sátrat ver** ♦ **kjanpu-o haru** „Sátrat vertünk  
az erdő mellett.” [Morino szobanikjanpu-o hat-  
ta.]

**satu** ♦ **baiszu** ♦ **manriki** „Befogtam a munka-  
darabot a satuba.” [Kószakubucu-o manrikide  
koteisita.]

**sav** ♦ **szan** „Savval marattam a fémét.”  
[Szande kinzoku-o fusokusaszeta.] ♦ **amino-**  
**sav aminoszan** ♦ **bináris sav nigenszan** ♦  
**gyomorsav iszan** ♦ **sósav enszan** ♦ **sza-**  
**bad sav júriszan**

**sáv** ♦ **saszen** (forgalmi) „Sávot vált.” [Saszen-  
o henkószuru.] ♦ **taiki** ♦ **torakku** „mágnes-  
szalag sávja” [Dzskitépunotorakku] ♦ **ban-**  
**do** (frekvenciasáv) ♦ **rén** ♦ **átviteli sáv den-**  
**szótaiiki** ♦ **balra kanyarodáshoz fenntar-**  
**tott sáv szazecuszen-jórén** ♦ **bónusz-**  
**sáv bónaszu-torakku** ♦ **buszsáv baszu-**  
**rén** ♦ **előzési sáv oikosisaszen** ♦ **gyor-**  
**sításáv kaszokusaszen** ♦ **hangsáv**  
**szaundo-torakku** ♦ **ingadozási sáv hen-**  
**dóhaba** „hosszú távú kamatláb ingadozási sáv-  
ja” [Csókiakinrino hendóhaba] ♦ **jövedelem-**  
**sáv sotokukaiszó** ♦ **kapaszkodósáv**  
**teiszokusaszen-jórén** ♦ **rejtett sáv kaku-**  
**sitorakku** ♦ **széles sáv buródobando** „szé-  
les sávú internet” [Buródobando-intánetto] ♦  
**szembejövő sáv taikósaszen** (úton) ♦  
**szembejövő sáv hantaisaszen** „A balesetet  
okozó kocsai a szembejövő sávban, a forgalommal  
szemben ment.” [Dzsiko-o okosita kuruma-va  
hantaisaszen-o gjakuszósita.]

**savak** ♦ **szanrui**



**sával** ♦ **zucu** (-sával) „Hatosával szétoztottam a cukorkát.” [Roh-kozucu ame-o kovakesita.]  
♦ **zucu** (-sával)

**sávalap** ♦ **nunokiszo**

**sávalapozás** ♦ **nunokiszo**

**saválló** ♦ **taiszanszeino** ♦ **taisan-no**

**savállóság** ♦ **taisan** „Saválló festést alkalmaztam.” [Taiszantoszó-o hodokosita.] ♦ **taiszanszei**

**savanyít** ♦ **siozukeniszuru** „Sós vízben savanyította a káposztát.” [Kjabecu-o siozukenisita.] ♦ **cukekomu** „Hordóban savanyítottam káposztát.” [Kjabecu-o taruni cuke konda.] ♦ **cukemononiszuru** „Uborkát savanyítottam.” [Kjúri-o cukemononisita.] ♦ **cukeru** „Káposztát savanyítottam.” [Kjabecu-o cuketa.]

**savanyító adalék** ♦ **szanmirjó** (savanyúságot szabályozó adalék)

**savanyítódik** ♦ **cukaru** „Finomra savanyított ez az uborka.” [Konokjúri-va oisiku cukateiru.]

**savanyító közeg** ♦ **toko**

**savanyító rizskorpa** ♦ **nukadoko**

**savanyító szakéruskó** ♦ **kaszudoko**

**savanyított** ♦ **zuke**

**savanyított jégcsapretek** ♦ **takuanzuke** (aszalt jégcsapretekből készült savanyúság)

**savanyított vörös gyömbér** ♦ **benisóga**

**savanykás** ♦ **amazuppai** „savanykás gyümölcs” [Amazuppai kudamono] ♦ **csottoszuppai** „Savanykás volt a leves.” [Szúpu-va csotto szuppakatta.]

**savanyodik** ♦ **cuku** (savanyúság)

**savanyú** ♦ **ukanai** „Savanyú arccal fogadtam a hírt.” [Ukanai kaodenjúszu-o kiita.] ♦ **sibui** „savanyú arc” [Sibui hjódzso] ♦ **soppai** „Savanyú arcot vág.” [Soppai kao-o szuru.] ♦ **szui** ♦ **szueta** (romlott) „savanyú tej” [Szueta giúnjú] ♦ **szuppai** „A citrom savanyú.” [Remon-va szuppaideszú.] ♦ **nigai** „savanyú arc” [Nigai kao] ♦ **nigamusi-o kamicubusitajóna** „Savanyú arcot vágott.” [Nigamusi-o kami cubusitajóna kaosita.]

**savanyú íz** ♦ **szanmi** „Dominánsan savanyú ízű étel.” [Szanmino kiita rjóri.]

**savanyú káposzta** ♦ **szavákjabecu**

**savanyúság** ♦ **kómonono** ♦ **szuzuke** (ecetben savanyított) ♦ **cukemono** (ennivaló) ♦ **pikuruszu** ◊ **vegyes savanyúság mikkuszu-pikuruszu**

**savanyúságot szabályozó adalék** ♦ **szanmirjó**

**savas** ♦ **szanszeino** ♦ **szui**

**savas élelmiszer** ♦ **szanszeisokuhin**

**savas eső** ♦ **szanszeiu**

**savas közet** ♦ **szanszeigan**

**savas növekedési elmélet** ♦ **szanszeicsó-kaszecu**

**savasodás** ♦ **szanszeika**

**savas proteáz** ♦ **szanszeiproteáze**

**savasság** ♦ **szanszei** ♦ **szando** (foka)

**savas talaj** ♦ **szanszeidodzso**

**savas tisztítószer** ♦ **szanszeiszendzsozai**

**savas visszafolyás** ♦ **donszan**

**sav-bázis egyensúly** ♦ **szan-enkiheikó**

**sav-bázis indikátor** ♦ **szan-enkisidzsjaku**

**sávdiagram** ♦ **obigurafu**

**savellenállásos festés** ♦ **kószanszensoku**

**savfelbőfögés** ♦ **rjúin**

**savhiány** ♦ **szanbuszoku** ♦ **teiszansó** (gyomorsavhiány)

**savkedvelő** ♦ **kószanszei**

**sávkorlátozás** ♦ **saszenkiszei** „A munkálatok miatt sávkorlátozás van érvényben.” [Kódzsinotame saszenkiszeiga okonavareteiru.]

**savlekötő** ♦ **szeiszanzai** ♦ **szeiszan-jaku**

**sav-lúg indikátor** ♦ **szan-enkisidzsjaku** (sav-bázis indikátor)

**savmentes papír** ♦ **csúszeisi** ♦ **muszansi**

**savó** ♦ **sóeki** ♦ **njúszei** ♦ **hoé**

**sávós adókulcs** ♦ **dankaitekinazeiricu** ♦ **ruiszinzeiricu** (progresszív adókulcs)

**sávós adózás** ♦ **dadankaikazei** ♦ **ruisinkazei** (progresszív adózás)

**savóshártya** ♦ **sómaku**

**sávszélesség** ♦ **taiikihaba** (frekvenciában)  
**sávszűrő** ♦ **bando-paszu-firuta**  
**savtúltengés** ♦ **szankata**  
**sávváltás** ♦ **saszenhenkó** „Folyamatosan sávot váltott.” [Kare-va saszenhenkó-o kuri kaesiteita.]  
**sázta deva-manusjánam** ♦ **ten-ninsi** (istenek és emberek tanítója buddha)  
**Scarborough-zátony** ♦ **szukaborósó**  
**scareware** ♦ **szukeavea**  
**schengeni egyezmény** ♦ **sengenkjótei**  
**schengeni övezet** ♦ **sengenken**  
**scherzo** ♦ **szukeruco**  
**Schiff-reagens** ♦ **siffusijaku**  
**schizogenezis** ♦ **bunrecuszeisoku** (hasadékos szaporodás)  
**schnauzer** ♦ **sunauzá** (kutyafajta)  
**Schutzstaffel** ♦ **hitoránosin-eitai**  
**schwannoma** ♦ **sinkeisósu**  
**sci-fi** ♦ **eszuefu** ♦ **szaienszu-fikuson**  
**sci-fi film** ♦ **eszuefueiga**  
**sci-fi képregény** ♦ **eszuefumanga**  
**sci-fi novella** ♦ **eszuefusószecu**  
**sci-fi regény** ♦ **eszuefusószecu**  
**scoliosis** ♦ **szekicsúszokuvansó** (gerinc oldalirányú ferdulése)  
**script** ♦ **szukuriputo**  
**se** ♦ **tomo** „Semelyik sem igaz rá.” [Docsratomo ienai.] ♦ **mo** „Se a lányom, se a feleségem nem hallott róla.” [Muszumemo cumamoszoronicuite kiitakotoganai.] ♦ **vagy se inaka** „Nem tudom, hogy vegyek-e kocsit vagy se.” [Kuruma-o kaubekika inakavakaranai.]  
**seb** ♦ **kizu** „Ellátta a sebet.” [Kizuno teate-o sita.] ♦ **kizugucsi** (sebnyílás) „Bekötöztem a sebet.” [Kizugucsi-o hótaide maita.] ♦ **kucuzure** (cipő által feltört láb) ♦ **ezer seb mansinszói** „A mostani alkotmány ezer sebből vérzik.” [Imano kenpó-va mansinszóidearu.] ♦ **lőtt seb dzsúszó** „Lőtt sebet kap.” [Dzsúszó-ou.] ♦ **mély seb fukade** „A szerelmi csalódás mély sebet ejtett rajta.” [Kare-va sicurende

fukade-o otta.] ♦ **szúrt seb siszó** ♦ **vágott seb szeszszó**  
**sebj** ♦ **gosinpainaku** „Elromlott a telefonom, de sebj, van még rá garancia.” [Denva-va kovaremasitaga gosinpainaku. Hosókikancsúdeszu.] ♦ **sitarasitade** „Lehet, hogy nem sikerül, de sebj, majd újra megpróbálom.” [Sippa-isitara sippaisitade, mata csószenszurebaidizsanaika.] ♦ **donmai**  
**seb begyógyul** ♦ **kizuganaoru**  
**sebbel-lobbal** ♦ **atafutato** „Sebbel-lobbal kirohantam a szobából.” [Atafutato heja-o deta.] ♦ **avatete** ♦ **nagy sebbel-lobbal óiszogide** „Nagy sebbel-lobbal elrohant.” [Óiszogide hasiri szatta.]  
**se befektetett összeg, se haszon** ♦ **motomokomoni**  
**sebes** ♦ **kaiszoku** ♦ **kizugaaru** „Sebes a lábam.” [Asini kizugaaru.] ♦ **kjűszokuna** (gyors) ♦ **hajai** „sebes sodrású folyó” [Nagareno hajai kava]  
**sebes áramlat** ♦ **honrjú**  
**sebesen** ♦ **kaiszokude** „Sebesen halad a második bázis felé.” [Niruimade kaiszokude szusumu.] ♦ **kjűszokuni** (gyorsan) „Sebesen haladt az urbanizáció.” [Tosikaga kjűszokuni szuszunda.]  
**sebesen halad** ♦ **kaiszószeru** „sebesen haladó vonat” [Kaiszószeru densa]  
**sebes folyam** ♦ **kjűrjú** „Gumicsónakkal leúszik a sebes folyamon.” [Gomu szeibótode kjűrjú-o kudaru.]  
**sebes folyású, sekély szakasz** ♦ **hajasze**  
**sebeshajó** ♦ **kószokuzsen**  
**sebes hajó** ♦ **kaiszokuzsen**  
**sebes haladás** ♦ **kaiszó**  
**sebes patak** ♦ **sze** „Leúszik a sebes patakon.” [Sze-o kudaru.]  
**sebesség** ♦ **szupído** „A kocsni nagy sebességgel ment.” [Kuruma-va hajaiszupídode hasitteita.] ♦ **szoku** „Az autó óránként 100 kilométeres sebességgel ment.” [Kuruma-va dzsiszokuhjakukirode hasitta.] ♦ **szokudo** „A kocsival állandó sebességet tartottam.” [Kurumade itteino szokudo-o tamotta.] ♦ **szokurjoku** „Ez

a hajó 30 csomó körüli sebességre képes.” [Kono fune-va szandzsúnotto teidono szokurjokuga deru.] ♦ **szokurjokudo** ♦ **hajasza** „Az autó óránként száz kilométeres sebességgel haladt.” [Kuruma-va dzsiszokuhjakkiriono hajaszade hasitteita.] ◇ **átviteli sebesség cúsinszokudo** ◇ **csökkenti a sebességet szokudo-o otoszu** ◇ **égési sebesség nenszokudo** ◇ **egyeb sebesség iszszoku** „Egyeb sebességbe kapcsoltam a kocsi.” [Giao iszszokuni ireta.] ◇ **forgási sebesség kaitenszokudo** ◇ **föld feletti sebesség taicsiszokudo** ◇ **hajó sebessége funaasi** „Ennek a hajónak lomha a sebessége.” [Funasiga omoi.] ◇ **kezdősebesség soszoku** ◇ **kezdősebesség soszokudo** ◇ **kis sebesség teiszokudo** ◇ **labda sebessége tamaasi** ◇ **maximális sebesség szaikószokudo** ◇ **maximális sebesség szaidaiszokurjoku** „hajó maximális sebessége” [Funeno szaidaiszokurjoku] ◇ **minimális sebesség szaiteszokudo** ◇ **nagy sebesség kószokudo** ◇ **normál sebesség cúdzsósokudo** ◇ **óránkénti sebesség dzsiszoku** ◇ **pénz forgási sebessége kaheirjúcúszokudo** ◇ **reakciósebesség hannószokudo** (kémiai) ◇ **szögsebesség kakuszokudo** (rad/s) ◇ **szuper-szonikus sebesség csóonszoku** ◇ **teljes sebesség furu-szupido** „Teljes sebességgel futtattam a programot.” [Puroguramu-o furuszupidode dzsikkósa.] ◇ **teljes sebesség szokurjoku** „A kocsi teljes sebességgel ment.” [Kuruma-va zenszokurjoku-o dasita.] ◇ **végsebesség súszokudo**

**sebességbe kapcsol** ♦ **gija-o ireru** „Sebességbe kapcsoltam a kocsi.” [Kurumanogija-o ireta.]

**sebességben van** ♦ **gijagakakatteiru** „A kocsi sebességben van.” [Kurumani-va gijaga kakatteiru.]

**sebességcsökkentő küszöb** ♦ **szupido-banpu** (fekvérendőr)

**sebesség-ellenőrzés** ♦ **szokudotorisimari**

**sebességet vált** ♦ **henszokuszuru** „A vezetők sebességet váltott.” [Untensu-va henszokusita.]

**sebességfokozat** ♦ **gija** ◇ **alacsony sebességfokozat ró-gija** „Alacsony sebességfoko-

zatban mentem a kocsival.” [Kuruma-o rógiade hasiraszeta.]

**sebességhatár** ♦ **szupido-rimitto** ♦ **szeigenszokudo** (sebességkorlátozás) „A kocsi túllépte a sebességhatárt.” [Kuruma-va szeigenszokudo-o koeta.]

**sebességkorlátozás** ♦ **szupidoszeigen** ♦ **szupido-rimitto** ♦ **szeigenszokudo** „Mekkora a sebességkorlátozás ezen az úton?” [Kono dórono szeigenszokudo-va ikucudeszuka?] ♦ **szokudoszeigen**

**sebességkorlátozó lépés** ♦ **riszszokudankai**

**sebességmániás** ♦ **szupidokjó**

**sebességmeghatározó lépés** ♦ **riszszokudankai** „kémiai reakció sebességmeghatározó lépése” [Kagakuhanóno riszszokudankai]

**sebességmérő** ♦ **szupido-métá** ♦ **szokudokoei** ♦ **métá**

**sebesség mértékegysége** ♦ **szokurjokutan-i**

**sebesség-optimalizálás** ♦ **szaiszokuka**

**sebességszabályozó** ♦ **szupido-kontoróra** ♦ **szupikon**

**sebességváltás** ♦ **giasifuto** ♦ **giacsendzsi** ♦ **sifuto-csendzsi** ♦ **henszoku** „ötfokozatú sebességváltós kocsi” [Godan henszokuno kuruma]

**sebességváltó** ♦ **gija** „Nem veszi be a sebességet a kocsi.” [Giga hairanai.] ♦ **giabokkuszú** (szekrény) ♦ **gija** „Alacsonyabb sebességbe váltottam.” [Giao róni otosita.] ♦ **henszokuki** ♦ **henszokugia** ♦ **henszokuszócsi** ◇ **automata sebességváltó dzsidóhenszokuki** ◇ **automata váltós autó ótomasa** „Az automata váltós autót gyerekjáték vezetni.” [Ótoma sa-va rakuraku untendekiru.] ◇ **fokozatmentes sebességváltó mudanhenszokuki** ◇ **kézi váltós autó manjuarusa**

**sebességváltó kar** ♦ **csendzsi-rebá** ♦ **henszokurebá**

**sebességváltós motor** ♦ **gijádómóta**

**sebességvesztés** ♦ **siszszoku**

**sebes sodrás** ♦ **kjúrjú**

**sebesül** ♦ **kegaszuru** (megsérül) ♦ **fusószeru** „Az orvos a sebesülteket kezelte.” [Isa-va fusósita hitono teate-o sita.]

**sebesülés** ♦ **kega** „katona sebesülése” [Heisino kega] ♦ **szósó** ♦ **tekizu**

**sebesült** ♦ **keganin** ♦ **fusósa** „Az üzemi robbanásnak sebesültjei voltak.” [Kódzsóga bakuhacusi, fusósága deta.]

**sebesült katona** ♦ **sóigundzsin**

**sebesvonal** ♦ **kaiszokudensa** ♦ **kaiszokuressa** ♦ **dzsunkjú**

**sebész** ♦ **gekai**

**sebészet** ♦ **geka** ♦ **gekagaku** ◊ **idegsebészet** **sinkeigeka**

**sebészeti** ♦ **gekatekina** „Sebészeti beavatkozásra van szükség.” [Gekatekina sudzsucuga hicujódeszu.]

**sebészeti beavatkozás** ♦ **sittó**

**sebészeti cérna** ♦ **hógósi**

**sebészeti kezelés** ♦ **gekacsirjó**

**sebészeti műtét** ♦ **gekasudzsucu**

**sebészi** ♦ **gekatekina** (sebészeti)

**sebészkés** ♦ **meszu**

**sebészmaszk** ♦ **gekajómaszuku**

**sebészolló** ♦ **sére**

**sebet begyógyít** ♦ **kizu-o naoszu** (sebet)

**sebezhetetlen** ♦ **fudzsimino** „sebezhetetlen harcos” [Fudzsimino heisi]

**sebezhető** ♦ **kega-o sijaszu** „Ha harcoston nincs páncél, akkor sebezhető.” [Busi-va joroi-o kinaito kega-o sijaszu.] ♦ **zeidszakuna** „Megerősítettük a kibertámadással szemben sebezhető szerverünket.” [Szaibá kógekini taisite zeidszakunaszábá-o kjókasita.] ♦ **mótengaói** „Ez a terv sebezhető.” [Kono keikakuni-va mótenga ói.]

**sebezhető faj** ♦ **kikjúsu**

**sebezhető pont** ♦ **kjúso** ♦ **nakidokoro** ♦ **móten**

**sebezhetőség** ♦ **zeidszakuszei**

**seb felszíne** ♦ **szómen**

**sebhely** ♦ **kizuato** „Sokáig megmaradt a seb helye.” [Kizuato-va nagaku nokotteita.] ♦ **ke-**

**roido** (heg) ♦ **kon** „műtéti sebhely” [Sudzsucukon] ♦ **hankon**

**sebhormon** ♦ **kizuhorumon**

**sebenőcs** ♦ **nankó** (kenőcs)

**sebnylás** ♦ **kizugucsi**

**sebpólya** ♦ **hótai**

**sebszáj** ♦ **kizugucsi** (sebnylás)

**sebtapasz** ♦ **banszóko** ♦ **bandoeido**

**sebtében** ♦ **iszoide** „Sebtében megittam a kávé-t.” [Iszoidekóhi-o nonda.] ♦ **szeszszokuni** ♦ **toszszani** „Sebtében belekapaszkodtam a mellettem állóba.” [Vatasi-va toszszani tonarino hitonisigamicuita.]

**sebtében készítés** ♦ **kjúzó**

**sebtében készülés** ♦ **nivakazukuri** „sebtében készült épület” [Nivaka zukurino tatemo-no]

**sebtében készült** ♦ **kjúzóno** „sebtében készült menedékhely” [Kjúzóno hinandzso]

**sebtében összeállítás** ♦ **nivakadzsite** „sebtében összeállított csapat” [Nivaka dzsita-tenocsimu]

**sebtében összehozott** ♦ **kjúgosiraeno** „sebtében összehozott környezet a távmunkához” [Kjúgosiraenotereváku kankjó]

**sebváltó** ♦ **gia** (sebességváltó) ♦ **henszokuki** (sebességváltó)

**sebvarrás** ♦ **hógó**

**sec perc alatt** ♦ **szubajaku** „Sec perc alatt válaszolt.” [Szubajaku hendzsi-o kureta.]

**sédkender** ♦ **fudzsisakama** (Eupatorium fortunei)

**se előre, se hátra** ♦ **benkei-notacsiódzso**

**se előtte, se utána** ♦ **atonimoszakinimo** „Se előtte, se utána, csak akkor ültem repülőgépen.” [Hikókini nottano-va atonimo szakinimoano tokidakedatta.]

**se ez, se az** ♦ **obinimidzsisakitaszukininasasi**

**séf** ♦ **sefu**

**séfkés** ♦ **gjútóhócsó**

**seftel** ♦ **ihónabaibai-o szuru** (illegális kereskedelmet folytat) ♦ **micubaiszuru** „Cigaretttával seftel.” [Tabako-o micubaisiteiru.]

**seftelés** ♦ **micubai**

**se füle, se farka** ♦ **csútohanpana** „Ennek a történetnek se füle, se farka.” [Cútohanpana hanasida.]

**ség** ♦ **sza** „Az út szélessége 5 méter volt.” [Dórono hirosza-va gométorudesita.] ♦ **szei** (tulajdonság) „függőség” [Izonszei] ♦ **mi** „Ebben a filmben van valami érdekesség.” [Kono eiga-va omosiromigaaru.]

**segéd** ♦ **kaizoe** ♦ **kóken** ♦ **dzsosuo** „A régész két segéddel dolgozott.” [Kókogakusa-va futarino dzsosuto hataraita.] ♦ **szukedacsi** ♦ **sze-kondo** ♦ **ho** ♦ **párbajsegéd kettónokaizo-enin**

**segédanyag** ♦ **szankóso** ♦ **oktatási segédanyag** **hodzsokjózai** ♦ **vizsgálathoz használt segédanyag** **dzsukenszankóso**

**segédbillentyű** ♦ **hodzsoki**

**segedelem** ♦ **taszuke** (segítség) ♦ **isten segedeleme** **tendzso**

**segédeszköz** ♦ **szankóbunken** (referenciakönyvek) „Ehhez a vizsgálathoz nem szabad segédeszközöket használni.” [Kono sikenni-va szankóbunkenno moci komi-va kinsideszu.] ♦ **benricúru** (hasznos eszközök)

**segédhajtómű** ♦ **hodzsoendzsin**

**segédige** ♦ **dzsodósi** „jövő idő segédigéje” [Miraikeino dzsodósi] ♦ **hodzsodósi** ♦ **módbeli segédige** **hódzsodósi**

**segédjel japán olvasathoz** ♦ **kunten**

**segédkezés** ♦ **kaidzso** „segédkezés a vécézésnél” [Haiszecuno kaidzso] ♦ **kaizoe** ♦ **hódzso** ♦ **rablásban segédkezés** **gótóhódzso**

**segédkezet nyújt** ♦ **kjúen-note-o nobaszu** ♦ **csikara-o szoeru** „Segédkezet nyújtott a vállalat újjáépítéséhez.” [Kaisano saikenni csikara-o szoeta.] ♦ **tedaszukeszuru** „Segédkezet nyújtott a szökésben.” [Tóbó-o tedaszukesiteita.] ♦ **tebikiszuru** „Segédkezet nyújtott a bűnözőnek a szökésben.” [Hanzaisano daszszóno tebiki-o sita.] ♦ **hódzszosuru** „Segédkezet nyújtott a gyilkosnak.” [Szacudzsinhan-o hódzszosita.]

**segédkezik** ♦ **kaisakuszuru** ♦ **katabó-o kacugu** „Segédkezett a gaztettben.” [Akudzszino katabó-o kacuida.] ♦ **tecludau** „A barátom segédkezett a kerítésfestésnél.” [Tomodacsi-va szakunopenki nuri-o tecudattekureta.] ♦ **hoszaszuru** „Miniszternek segédkezik.” [Daidzsin-o hoszaszuru.]

**segédkönyv** ♦ **szankótoso** ♦ **toranomaki** ♦ **binran** ♦ **fukudokuhon** (kiegészítő anyag) ♦ **benran** ♦ **hodzsodokuhon** ♦ **refarenszubboku** ♦ **segédkönyv** **hodzsodokuhon**

**segédlet** ♦ **toranomaki** ♦ **binran** „angol segédlet” [Eigobinran]

**segédmotor** ♦ **hodzsojukan**

**segédmunkás** ♦ **hidzsukurenródósa**

**segédprogram** ♦ **jútiriti-puroguramu** (IT)

**segédpüspök** ♦ **zokusikjó** ♦ **hoszasikjó**

**segédrakéta** ♦ **hodzszoroketto**

**segédrendező** ♦ **dzsokantoku**

**segédszó** ♦ **hodzsojógen**

**segédtudomány** ♦ **hodzsokagaku**

**segédváltó** ♦ **baikaihenszú** ♦ **paraméta**

**segély** ♦ **sien** ♦ **dzsoszeikin** ♦ **hodzsokin** „Állami segélyen él.” [Kunino hodzsokinde szeikacsiteiru.] ♦ **külföldi segély** **kaigaisien** ♦ **munkanélküli segély** **sicugjóteate** „Hány hónapig lehet kapni a munkanélküli segélyt?” [Sicugjóteate-va nankagecukan sikjúszaremaszuka?]

**segélyalap** ♦ **kjúensikin** ♦ **kjúszaikikin** ♦ **kjúszaisikin**

**segélyállomás** ♦ **kinkjúsinrjódzso**

**segélycsapat** ♦ **kjúentai** (mentőosztag)

**segélyez** ♦ **endzszosuru** „A kormány segélyezi a menekülteket.” [Szeifu-va nanmin-o endzszositeiru.] ♦ **dzsoszeikin-o ataeru** „Segélyezte a zenészeket.” [Ongakukani dzsoszzeikin-o ataeta.]

**segélyhely** ♦ **kinkjúsinrjódzso** (segélyállomás)

**segélyhívás** ♦ **kinkjúcúhó**

**segélyhívó** ♦ **hidzsojódenva** (telefon)

**segélyhívó telefonszám** ♦ **kinkjúdaijaru**

**segélykérés** ♦ **eszu-ó-eszu** (SOS)

**segélykérő jel** ♦ **kjúdzsosingó** „Segélykérő jelet küld.” [Kjúdzsosingó-o hah-szuru.]

**segélykiáltás** ♦ **kjúen-o motomerukoe**

**segélykölcson** ♦ **kjúszaizjúsi**

**segélyközpont** ♦ **kjúszaizsentá**

**segélyszállítmány** ♦ **kjúenbussi** „Segélyszállítmányt vittek a katasztrófa sújtotta területre.” [Hiszaicsini kjúenbussi-o todoketa.]

**segélyszolgálat** ♦ **hotto-rain** ◇ **lelki segélyszolgálat** **minóeszódan** „Telefonon hívtam a lelki segélyszolgálatot.” [Mino uezsódan-ni denva-o kaketa.]

**segg** ♦ **kecu** „segglyuk” [Kecuno ana] ♦ **siri** „segglyuk” [Sirino ana] ◇ **lusta sirigaomoi** ◇ **nehezen tudja a seggét felemelni siri-gaomoi** ◇ **nem tud a seggén megmaradni sirigaocsicukanai**

**seggen csúszva haladás** ♦ **izari**

**seggen csúszva megy** ♦ **izaru**

**seggfej** ♦ **kuszottare**

**segglyuk** ♦ **kecunoana**

**seggnyalás** ♦ **anaruname**

**seggnyaló** ♦ **torimaki**

**seggre huppan** ♦ **sirimocsi-o cuku** „Seggre huppantam.” [Sirimocsi-o cuita.]

**seggre ül** ♦ **kosi-o nukaszu** (meglepetésében) „Seggre ültem, amikor megláttam az árát.” [Nedan-o mite kosi-o nukasita.]

**segít** ① **taszakeru** (megsegít) „Segítsenek azon a kutyán!” [Inu-o taszuketekudaszai!] ② **te-udau** „Segítettem Júciónak a konyhában.” [Júko-o daidokorode tecudatta.]

③ **szukuu** (megsegít) „Senki sem tudott segíteni rajta.” [Daremo kare-o szukuenakatta.] ④ **sienszuru** „Ez a rendszer segíti az elhelyezkedést.” [Kono szeido-va súsoku-o sienszuru.]

⑤ **kjórjokuszuru** (együttműködik) „Segíts az áramtákarékosságban!” [Szecudenni kjórjokusitekudaszai.] ♦ **engoszuru** „Segítette a hadifoglyok szökését.” [Horjono dacugoku-o engosita.]

♦ **endzsoszuru** „A szomszédos országok segítettek.” [Ringoku-va szono kuni-o endzsosita.]

♦ **oikazetonaru** „Az olcsó jen segítette az exportcégeket.” [En-jaszuga jusucukigjóno oi kazetonatta.] ♦ **kaidzsoszuru** „Segíti a fogya-

tékost.” [Sógaisa-o kaidzsoszuru.] ♦ **kaszeiszuru** „Segített a vesztésre álló csapatnak.” [Maketeirucsímuni kaszeiseita.] ♦ **katahadanugu** „Segít a barátjának.” [Tomodacsinotameni katahadanugu.] ♦ **kata-o kaszu** „Nem segítenél?” [Kata-o kasitekurenaika?] ♦ **dzs-oszeiszuru** „Segíti az utánpótlás nevelését.” [Dzsinzaiikuszei-o sienszuru.]

♦ **dzsorjokuszuru** „Segíték, hogy mihamarabb megoldódjon a probléma.” [Mondaino szókikaikecuni dzsorjokuszuru.] ♦ **taszuku** ♦ **taszukeninaru** „Ha elrontottad a gyomrod, ez az ital segít.” [Onaka-o kovasiteirunonarakore-o nomuto taszukeninaru.]

♦ **csikaraninaru** „Kérem, segítsen valaki a tanulásban!” [Donataka benkjóno csikaraninate kudaszai.] ♦ **csikara-o kaszu** „Segítettem beindítani a vállalatot.” [Atarasii kaisano szecuricuni csikara-o kasita.]

♦ **tedaszuke-o szuru** „Segíti a szüleit.” [Ojano tedaszuke-o szuru.] ♦ **tecdai-o szuru** „Segítettem a feleségemnek főzni.” [Cumano rjórino tecdai-o sita.] ♦ **te-o kaszu** „Segítettem a kerti munkában.” [Nivasigotoni te-o kasita.]

♦ **te-o hodokoszu** „A sérülten már nem lehetett segíteni.” [Keganin-va teno hodokosijóganakarta.] ♦ **hada-o nugu** ♦ **hitodaszuke-o szuru** (másokon) „Szeret segíteni másokon.” [Kare-va hitodaszuke-o szurunoga szuki.]

♦ **hitohadanugu** „Segítettem a gyerekeknek.” [Kodomotacsinotameni hitohadanuida.] ♦ **bengi-o hakaru** „Kihasználva miniszterelnöki pozícióját, a barátja vállalkozását segítette.”

[Susótositeno tacsiba-o rijosite júdzsinno dzsigjóni bengi-o hakatta.] ♦ **hoszaszuru** (asszisztál) „A polgármesternek segít.” [Sicsó-o hoszaszuru.] ◇ **félmeztelenre vetkőzik morohada-o nugu** „Félmeztelenre vetkőzött.”

[Morohada-o nuide dzsóhansinhadakaninata.] ◇ **nem segít dónimonaranai** „Hiába szidom le, az sem segít.” [Sikattemodónimonaranai.] ◇ **nem segít jakeisinimizu** (nem ér sokat) „Hiába is erőlködünk, az már nem segít.”

[Imaszadorjokusitemo jake isini mizuda.] ◇ **segítséget kap taszakeru** (ki lesz segítve) „Sokat segítenél, ha elmosogatnál!” [Sokki-o arattekurerunara taszakeruva.] ◇ **szamurájok segítik egymást busihaaimitagai** ◇ **szívesen segít dzsorjoku-o osimanai** „szívesen segítő ember” [Dzsorjoku-o osimanai hito] ◇ **világra segít toriageru** (bába-

asszony) „Egy bábaasszony segítette a világra a gyereket.” [Szanba-va akacsan-o tori ageta.]

**segít elrendezni a vitát** ♦ **kenka-o azukaru** „Segítettem elrendezni a nővéremék családi vitáját.” [Anefúfuno kenka-o azukatta.]

**segíteni akar** ♦ **szeva-o jaku** „Mindenáron segíteni akar másokon.” [Szeva-o jakitagaru.]

**segítés** ♦ **engo** ♦ **kaidzso** ♦ **kaizoe** ♦ **dzsoszei** ♦ **hitodaszuke** (másokon) „Szeretnék olyan munkát végezni, amivel másokon segítek!” [Hitodaszukeninaru sigoto-o sitai.]

**segítik egymást** ♦ **szaszaeau** „Éjünk úgy, hogy segítjük egymást!” [Szaszae atte ikimasó.] ♦ **taszukeau**

**segít kitérülközni** ♦ **kikidzszözuna** „A pszichológus segített a betegnek kitérülközni.” [Sinrigakusa-va kiki dzsözuna hitodatta.]

**segítő** ♦ **kóken** ♦ **dzsorjokusa** „Jó segítőre találtam.” [Júnóna dzsorjokusa-o eta.] ♦ **herupá** ♦ **hosza**

**segítőkész** ♦ **kjórjokutekina** (együttműködő) „Az ügyfélszolgálat segítőkész volt.” [Szódanszentá-va kjórjokutekidatta.] ♦ **kokorozujoi** (oltalmat nyújtó) „A barátom segítőkész volt a veszedelemben.” [Tomodacsi-va kokorozujoi mikataninattekureta.] ♦ **hitodaszukegaszukina** „segítőkész ember” [Hitodaszukega szukina hito] ♦ **mendómigajoi** „segítőkész ember” [Mendómigajoi hito]

**segítőkészzen** ♦ **kjórjokutekini**

**segítőkézség** ♦ **kói** „Nekem már az is elég, hogy segítőkész volt.” [Gokóidakede kekkódeszu.] ♦ **mendómi**

**segítő kéz** ♦ **ippi** ♦ **tedaszuke**

**segítő kezet nyújt** ♦ **ude-o kaszu** „Segítő kezet nyújtottam a barátomnak.” [Tomodacsinu ude-o kasita.]

**segítőkutya** ♦ **kaigoken** „A segítőkutya kihívta a mentőket.” [Kaigokenga kjúkújása-o jonda.] ♦ **kaidzsoken** ♦ **hodzsoken**

**segítő sejt** ♦ **dzsoszaibó**

**segítőtárs** ♦ **kaszei** ♦ **szuketto**

**segítő T-sejt** ♦ **herupátiszaibó**

**segítség** ♦ **taszuke** „Vakvezető kutya segítségére támaszkodik.” [Módókenno taszuke-o ka-

riru.] ♦ **endzso** „Ha a szülő túl sok segítséget ad a gyerekeknek, akkor az semmirekellő lesz.”

[Ojaga kodomo-o endzsosiszugiurito, rokudemonai kodomoninaru.] ♦ **tecudai** „Segítséget kér.” [Tecudai-o motomeru.] ♦ **asigakari**

„Ennek a felvásárlásnak a segítségével új piacokat hódítunk meg.” [Konkaino baisú-o asigakarini, atarasii sidzsó-e sincusuzuru.] ♦

**icsidzso** „Bemutatunk egy terméket, ami segíti az irodai munkát.” [Dzsimusigotono icsidzsotototaru szeihin-o gosókaisimaszu.] ♦ **kaszei** ♦

**kimoiri** „enciklopédia fordítása, amit a Művelődésügyi Minisztérium segítségével végeztek” [Monbusóno kimoiride szuszumerareta hjakkadzsiteno hon-jaku] ♦ **górjoku** ♦ **gorijaku** „Isten segítségével meggyógyultam.” [Kamiszamano gorijakude naotta.] ♦ **dzsorjoku**

„anyagi segítség” [Keizaitekidzsorjoku] ♦ **szukedacsi** „Segítséget kért.” [Szukedacsi-o tanonda.] ♦ **csikara** „Nem segítenél?” [Csikara-o kasitekurenai?] ♦ **csikarazoe**

„Isten segítségével megmenekültem.” [Kamino csikarazoeode taszukatta.] ♦ **teko** „A bedolgozás segítségével érték el a gazdasági növekedést.” [Naisoku-o keizaiszeicsóno tekonisita.] ♦ **tedaszuke** „Profí segítségével van szükségem.” [Purono tedaszukega hicujóda.] ♦ **tebiki**

(bennfentes segítsége) „A biztonsági őr segítségével hatolt be a rabló.” [Keibinno tebike gótóga osi itta.] ♦ **hakarai** „A fiam segítségével, most először utaztam külföldre.” [Muszukono hakaraido hadzsimete kaigairjokó-o simasita.]

♦ **hinto** (rávezetés) „Nem tudom kitalálni, segítséget kérnék!” [Vakaranoi, hinto-o kudaszai!] ♦ **joszuga** ♦ **gorjiki** ♦ **anyagi segítség kanocuru** ♦ **emberbaráti segítség dzsindóendzso** (humanitárius segítség) ♦ **gazdasági segítség keizaiendzso** ♦ **humanitárius segítség dzsindósen** ♦ **humanitárius segítség dzsindóendzso** ♦ **igazán elkelve egy kis segítség nekonotemokaritari** „Azt sem tudom hol áll a fejem, igazán elkelve egy kis segítség.” [Nekono temo karitai-gurai iszogasii.] ♦ **kölcsönös segítség godzso** ♦ **kölcsönös segítség szógofudzso** ♦ **külső segítség tariki** ♦ **külső segítség raien** „Külső segítséget kért.” [Raien-o motometa.] ♦ **más segítsége raien** ♦ **más segítsége hitode** „Más segítségét vettem igénybe.” [Hitode-o karita.] ♦ **műszaki segítség**

**gidzsucuendzso** ◇ nagy segítség ódaszukai ◇ nemzetközi segítség kokuszaiendzso ◇ pénzügyi segítség keizaiendzso ◇ segítségére siet **taszukebune-o daszu** „Éreztem, hogy bajban van, ezért a segítségére siettem.” [Karega komatteiruno-o szah-site taszuke bune-o dasita.] ◇ **segítséget kap te-o kariru** „Az öcsém segítségével megjavítottam a számítógépet.” [Otótono te-o karitekonpjútá-o naosita.] ◇ **téritésmentes segítség mus-óendzso**

**segítség a fejlesztésben** ◆ **kaihuendzso**

**segítségére siet** ◆ **kjúenszuru** „Az önkéntesek a katasztrófa áldozatainak segítségére siettek.” [Borantia-va hiszaisa-o kjúensita.] ◆ **kjúszaiszuru** „A menekültek segítségére siet.” [Nanmin-o kjúszaiszuru.] ◆ **taszukebune-o daszu** „Éreztem, hogy bajban van, ezért a segítségére siettem.” [Karega komatteiruno-o szah-site taszuke bune-o dasita.]

**segítségére szorul** ◆ **szevaninaru** (más viseli gondját) „Ha megöregszen sem akarok más segítségére szorulni.” [Tosi-o tottemo darenó szevanimonaritakunai.]

**segítségére van** ◆ **otecudaiszuru** „Lehetek valamiben a segítségére?” [Nanika otecudaiszurukotogaarimaszuka?] ◆ **taszukeninaru** „Segítségemre lenne, ha összefoglalnák a lényegét.” [Kono najjó-o jójakusite itadakeruto taszukeninarimaszu.]

**segítségért könyörög** ◆ **szukui-o motomeru**

**segítséget kap** ◆ **taszukaru** (ki lesz segítve) „Sokat segítenél, ha elmosogatnál!” [Sokki-o arattekeruneruna taszukaruva.] ◆ **te-o kariru** „Az öcsém segítségével megjavítottam a számítógépet.” [Otótono te-o karitekonpjútá-o naosita.]

**segítséget kap valakitől** ◆ **tecudattemorau** „Segítséget kaptam a barátomtól a felújításban.” [Tomodacsini kaicsiku-o tecudattemorata.]

**segítséget kér** ◆ **engun-o kou** „Segítséget kért a barátjától.” [Tomodacsini engun-o komasita.] ◆ **kjúen-o motomeru** „Segítséget kértek a szomszédos országtól.” [Ringokuni kjúen-o motometa.] ◆ **taszuke-o motomeru**

„Segítséget kért a barátjától.” [Tomodacsini taszuke-o motometa.]

**segítségét kéri** ◆ **dzsorjoku-o aogu** „Számítástechnikában jártas személy segítségét kértem.” [Konpjútáni kuvasii hitoni dzsorjoku-o aoida.]

**segítségével** ◆ **dzsorjokude** „Mások segítségével kiszabadult.” [Hitono dzsorjokude dassucusita.]

**segítségkérés** ◆ **kjúen-o motomerukoto**

**segítség nélkül** ◆ **dzsirikide** „Segítség nélkül meggyógyította magát.” [Dzsirikide bjóki-o naosita.]

**segítség nélküli járás** ◆ **doppo**

**segítségnyújtás** ◆ **kjúen** „Az árvíz sújtotta területre segítségnyújtás céljából csapatokat küldtek.” [Kózuino hiszaicsi-e butai-o kjúenni hakensita.] ◆ **kjúgo** ◆ **kjúszai** ◆ **dzsoszei**

**segítségre siet** ◆ **raienzuru**

**segítségül hív** ◆ **en-jószuru** „Segítségül hívtam az eddigi adatokat.” [Kizonnodéta-o en-jószita.]

**segítségül hívás** ◆ **en-jó**

**segítség magadon, isten is megsegít** ◆ **ten-va mizukara taszukurumono-o taszuku**

**segít üzletet nyitni** ◆ **misze-o motaszeru** „A szakács vejemnek segítettem saját üzletet nyitni.” [Rjórinindearu muszumemukuni misze-o motaszeta.]

**se híre, se hamva** ◆ **otoszatamonai** „Azóta se híre, se hamva.” [Kare-va arekara otoszatamonai.]

**sehogy** ◆ **dósitemo** „Sehogy sem tudom megérteni.” [Dósitemo rikaidekinai.] ◆ **dómo** „Sehogy sem jut eszembe a neve.” [Kareno namaegadómo omoi daszenai.]

**sehogyan** ◆ **szorenisitemo** „Sehogyan sem értem.” [Szorenisitemo, vakegavakaranai.] ◆

**csotto** „Sehogyan sem tudom elképzelni róla, hogy lopjon.” [Karega manbikiszurunante, csotto kangaerarenai.] ◆ **dósitemo** „Sehogyan sem jön le az íveg teteje.” [Dósitemo binno futaga akanai.] ◆ **dómo** (sem) „Akárhányszor próbálok, sehogyan sem sikerül.” [Nankajjattemodómo szeikósinai.] ◆ **totemo** „Sehogyan



sem tudom elhinni.” [Szore-va totemo sindzsi-rarenai.]

**sehogyan sem** ♦ **karinimo** „Sehogyan sem vinne rá a lélek, hogy becsapjak másokat.” [Karinimo hito-o damaszujónakoto-o sitakunai.] ♦ **korebakari** „Ezt sehogyan sem tudom megbocsátani.” [Korebakari-va juruszenai.] ♦ **kkonai** „Sehogyan sem találok olyan munkát, ami nekem megfelelő lenne.” [Dzsibunni au sigoto-va ikura szagasitemo micukarikkonai.] ♦ **dónimo** „Sehogyan sem jön meg a kedvem hozzám.” [Dónimojaru kininaranai.] ♦ **nakanaka** „Sehogyan sem akart meggyulladni az öngyújtó.” [Raita-va nakanakatenkasinakatta.]

**sehogyan sem csinál** ♦ **aguneru** „Sehogyan sem találtam utódot, ezért meg kellett szüntetnem a vállalkozást.” [Kókeisa-o szagasiaguneta kekka, haigjóni oi komareta.]

**sehogyan sem tud** ♦ **szurunidekinai** (csinálni) „Sehogyan sem tudom visszautasítani a főnököm meghívását.” [Dzsósikarano sótai-o koto-varuni kotovarenai.]

**sehogyan sem tudja kigondolni** ♦ **kangaeguneru** „Sehogyan sem tudja kigondolni, hogy kilépjén-e.” [Kaisa-o jamerubekika cuzkerubekika kangaeguneteiru.]

**sehol** ♦ **dokonimo** „Neki sehol sem jó.” [Kare-va dokoniszundemo manzokusinai.] ♦ **dokomo** „Sehol sincs ember.” [Hito-va dokomoinai.]

**sehonnan** ♦ **dokokaramo** „Sehonnan sem kapok kölcsön.” [Dokokaramo kari iredekinai.]

**sehova** ♦ **dokonimo** ♦ **doko-e mo**

**sehová** ♦ **dokonimo** „Ez az út nem vezet sehová.” [Kono micsi-va dokonimo cúdzsiteinai.] ♦ **doko-e mo** „Sehová sem mentem hétvégén.” [Súmacu-va doko-e mo itteinai.]

**sehová sem tartozás** ♦ **musozoku**

**sehová sem vezetés** ♦ **dódómeguri** „A víta sehová sem vezetett.” [Kóron-va dódómeguri-datta.]

**seigniorage** ♦ **csúóginkónorieki** (jegybanki jövedelem)

**se ilyen, se olyan** ♦ **namahankana** „Se ilyen, se olyan választ nem adott.” [Namahankana hendzsi-o sita.]

**se íze, se bűze** ♦ **adzsimoszokkemonai** (unalmas) „Ennek a formatervnek se íze, se bűze.” [Konodezain-va adzsimo szokkemonai.]

**sejk** ♦ **zokucsó**

**sejt** ♦ **kigaszuru** (úgy érez) „Sejtem, hogy megint késni fog.” [Karegamata csikokuszuru-jóna kigaszuru.] ♦ **kontógacuku** (el tudja képzelni) „Sejtem, mi lehet a válasz.” [Kotaeno kentógacuitemaszu.] ♦ **kontó-o cukeru** „Sejtem, mi okozta a sejtet.” [Furjóhinno geninno kentó-o cuketa.] ♦ **szaibó** ♦ **szuizacuszuru** „Sejtette, mit érezhetett az a ügyfél, akit hosszasan megvárakoztattak.” [Csódzsikanmataszareta kjakuno komicso-o szuizacusita.] ♦ **szontakuszuru** „Sejteni sem lehet, mi az igazi szándéka.” [Kareno sin-i-o szontakusikane-nai.] ♦ **haiszacuszuru** „Jól sejtem, hogy mit érez.” [Okimocsi, ikabakarikato haiszacuitasimaszu.] ♦ **mebosigacuku** „Sejtem, ki lehet a tettes.” [Han-ninno mebosigacuitemaszu.]

♦ **joszósuzu** „Nem is sejtettem, hogy ez fog történni.” [Kónaruto-va joszómosinakatta.] ♦ **agysejt nőszaiób** ♦ **bipoláris sejt szókjokuszaibó** ♦ **falósejt sokuszaibó** ♦ **idegsejt sinkeiszaibó** ♦ **immunsejt menekiszaibó** ♦ **intersticiális sejt kansicuszaibó** ♦ **kehelysejt szakazukiszaibó** ♦ **mit sem sejtve cujusirazuni** „Randevúra hívtam, mit sem sejtve, hogy már férjhez ment.” [Kandzsoga kekconsitato-va cuju sirazunidétoni szaszotta.] ♦ **motoros sejt kidószaiób** ♦ **ölk sejt kirászaibó** ♦ **pálcikasejt kantai-szaibó** ♦ **pálcikasejt bószaibó** ♦ **segítő sejt dzoszaibó** ♦ **szomatikus sejt taiszaibó** (testi sejt) ♦ **szőrsejt júmószaiób** (fülben) ♦ **testi sejt taiszaibó** ♦ **T-sejt tiszaiób**

**sejtdhéziós molekula** ♦ **szaibószecscsakubunsi** (CAM) ♦ **idegsejt-adhéziós molekula sinkeiszaibószecscsakubunsi**

**sejtbiológia** ♦ **szaibószzeibucugaku**

**sejtbomlás** ♦ **szaibójókai** (citólízis)

**sejtciklus** ♦ **szaibósúki** (sejtosztódási ciklus)

**sejtek között** ♦ **szaibókan**

**sejtek közötti kommunikáció** ♦ **szaibókan-komjunikésón** ♦ **szaibókan dzsódódentacu**

**sejtek közötti út** ♦ **bószaióbkeiro**

**sejtek közt** ♦ **szajibókán**

**sejtek közötti** ♦ **szajibókán**

**sejtetem** ♦ **joszó** „Beigazolódott a közigazgatás sejtelve.” [Keizaigakusano joszó-va atatta.]

**sejtelmélet** ♦ **szajibószeccu**

**sejtelmes** ♦ **sinpina** „sejtelmes hangulat” [Sinpina fun-iki]

**sejtelmesen** ♦ **nitanita** (mosolyogva)

**sejtelmesen mosolyog** ♦ **nitanitatovarau** „A család sejtelmesen mosolygott.” [Szagisi-va nitanitato varatta.]

**sejtelve sincs** ♦ **kentógacukanai** „Sejtelmem sincs, ki az az ember.” [Kareno sótai-va kentógacukanai.]

**sejten belül** ♦ **szajibónai**

**sejten belüli membránrendszer** ♦ **szajibónaimakukei**

**sejten kívüli** ♦ **szajibógaino**

**sejtés** ♦ **atari** „A nyomozó sejteti, ki lehet a tettes.” [Keidzsi-va han-ninno atari-o cuketa.] ♦ **kentó** „Nagyjából sejtettem, miért volt olyan kedves.” [Nazeszon-nani jaszasikattaka kentógacuita.] ♦ **szassi** „Jól sejtet!” [Oszahsinotórideszui!] ♦ **szuizacu** „Helyesnek bizonyult a sejtésed.” [Kimino szuizacuga atatta.] ♦ **szuirjó** ♦ **szózó** „Bekövetkezett a sejtésem.” [Bokuno szózóga atatta.] ♦ **szontaku** ♦ **haiszacu** ♦ **mebosi** ♦ **jokan** (előérzet) ♦ **joszó** „Igazolódott az ikerprím-sejtés.” [Futagoszoszúno joszó-va sómeiszareta.]

**sejtes nyálkagomba** ♦ **szajibószeinenkin** (Acrasiomycota)

**sejten** ♦ **siszaszuru** „A sportoló sejtette mindenkivel, hogy vissza fog vonulni.” [Szupócu szensu-va intaszurukoto-o sizasaita.] ♦ **niovaszu** ♦ **niovaszeru** „Sejteni lehetett, hogy lemond a igazgató.” [Sacsó-va dzsininno ikó-o niovaszeta.] ♦ **honomekaszu** „Sejtette, hogy öngyilkos akar lenni.” [Kare-va dzsiszacu-o honomekasaita.] ♦ **előre sejtet fukuszen-o haru** (cselekményt) „A regény többféle végkifejletet sejtet előre.” [Kono sószecu-va kecumacuni mukatte iroirona fukuszen-o hatteiru.]

**sejtetés** ♦ **fukumi** „valamit sejtető kijelentés” [Fukumi-o motaszeta hacugen] ♦ **mokusi**

**sejtető kandzsi kategória** ♦ **sidzsi**

**sejtfal** ♦ **szajibóheki**

**sejtfúzió** ♦ **szajibójúgó**

**sejtgenetika** ♦ **szajibóidengaku**

**sejthalál** ♦ **szajibósi** ♦ **programozott sejthalál** **apotósiszu** ♦ **programozott sejthalál** **puroguramuszajibósi**

**sejthártya** ♦ **genkeisicumaku** ♦ **szajibómaku** (sejtmembrán)

**sejtkapcsolat** ♦ **szajibókankecugó**

**sejtközi** ♦ **szajibókán**

**sejtközpont** ♦ **csúsintai** (centroszóma)

**sejtkultúra** ♦ **szajibóbaijó** (sejttenyésztés)

**sejtlégzés** ♦ **szajibókokjú**

**sejtlemez** ♦ **szajibóban**

**sejtmag** ♦ **szajibókaku**

**sejtmagátültetés** ♦ **kakuisoku** ♦ **szomatikus sejtmagátültetés** **taiszajibókakuisoku**

**sejtmag-citoplazma arány** ♦ **kakuszajibósi-cuhi**

**sejtmagfal** ♦ **kakumaku**

**sejtmaghártya** ♦ **kakumaku**

**sejtmagnélküliek** ♦ **genkakuszeibucu**

**sejtmagok összeolvadása** ♦ **kakugattai**

**sejtmag osztódása** ♦ **kakubunrecu**

**sejtmagvacska** ♦ **kakusótai**

**sejtmagvasok** ♦ **sinkakuszeibucu**

**sejtmembrán** ♦ **genkeisicumaku** ♦ **szajibómaku**

**sejtnedv** ♦ **szajibóeki**

**sejtnedvüreg** ♦ **ekihó**

**sejtoldat** ♦ **szajibósicukisicu** ♦ **szajibósicuzoru**

**sejtoldódás** ♦ **genkeisicubunri**

**sejtorsó** ♦ **bószuitai** (osztódási orsó) ♦ **magorsó** **kakubószuitai**

**sejtosztódás** ♦ **szajibóunrecu**

**sejtosztódási ciklus** ♦ **szajibósúki**

**sejtplazma** ♦ **szajibósicu**

**sejtszójegyzék** ♦ **szajibószudzsucu**

**sejtszáj** ♦ **szaibókó**

**sejtszervecske** ♦ **szaibósókikan**

**sejtszövet** ♦ **szaibószosiki**

**sejttn** ♦ **szaibógaku**

**sejttenyészet** ♦ **szaibóbaijó**

**sejttest** ♦ **szaibótai**

**sejtváz** ♦ **szaibókokkaku**

**sekély** ♦ **aszai** „A part mellett sekély a víz.”  
[Kaigan-va mizuga aszai.]

**sekélyes** ♦ **aszai** „A tudása sekélyes.” [Csi-sikiga aszai.] ♦ **szenpakuna** „sekélyes ismeretek” [Szenpakuna gakumon] ♦ **szokoga-aszai** „Sekélyesek a gondolatai.” [Karenokangae-va szokoga aszai.] ♦ **csacsina** „sekélyes gondolkodás” [Csacsina kangae] ◇ **kiterjedten, de sekélyesen hirokuaszaku** „Az anyukák kiterjedten, de sekélyesen ismerik egymást.” [Hahaojadósi-va hiroku aszaku cuki atteiru.]

**sekélyes a tudása** ♦ **ninsikigaaszai** „A diákoknak sekélyes a történelmi tudása.” [Szeitono rekisi-e no ninsikiga aszai.]

**sekélyesen** ♦ **aszaku**

**sekélyesen gondolkodó** ♦ **szenpakuna** „sekélyesen gondolkodó ember” [Szenpakuna hito]

**sekélyes tudás** ♦ **aszadzsie** ♦ **szengaku**

**sekély tenger** ♦ **szenkai**

**sekély víz** ♦ **szaszaiszuisin** ♦ **sze**

**sekély vizű hely** ♦ **aszasze**

**séker** ♦ **séká**

**sekrestye** ♦ **szeiguhokansicu** (tároló)

**sekrestyés** ♦ **szeigukanrigakari**

**se lát, se hall** ♦ **mucsúninaru** (elmerül valamiben) „A férjem, ha számítógépezik, se lát, se hall.” [Otto-va konpjútáni kantanni mucsúninaru.] ♦ **vakime-o furazuni** „Se lát, se hall a tanulástól.” [Vakime-o furazuni benkjószuru.]

**selejt** ♦ **furjóhin** (selejtes áru)

**selejtes áru** ♦ **fugókakuhin** ♦ **furjóhin**

**selejtez** ♦ **sobunszuru** (kidob) „A hétvégén régi ruhákat selejtezttem.” [Súmacuni furui

jófuku-o sobunsa.] ♦ **joszen-o okonau** „Selejtezték a csapatokat.” [Csímuno joszen-o okonatta.]

**selejtező** ♦ **joszen** (előmérkőzés) „A csapat kiesett a selejtezőn.” [Csímu-va joszende ocshita.]

**selejtező mérkőzés** ♦ **kacsinukiszen** (kieséses)

**selejtpapír** ♦ **jare** (nyomdai) „A nyomtatásnál 10 százalékos volt a selejt.” [Inszacude dzsúpászentonojarega deta.]

**sellak** ♦ **serakku**

**sellő** ♦ **sze** ♦ **ningjo** „Sellő csak a mesében van.” [Ningjo-va monogatarino nakadakenimaszu.] ♦ **hajasze** ◇ **férfisellő hangjodzsin**

**sellőfazon** ♦ **mámeidoszutairu**

**sellőkagyló** ♦ **aiszurandogai**

**selyem** ♦ **kinu** ♦ **siruku** ◇ **műselyem dzsinzókensi**

**selyemakác** ♦ **nemunoki** (Albizia julibrissin)

**selyemanyag** ♦ **kinudzsi**

**selyembokor** ♦ **tóvata** (Asclepias curassavica)

**selyemfiú** ♦ **himo**

**selyemfonás** ♦ **kensibószeki**

**selyemfoszlány** ♦ **kinuvata**

**selyemfű** ♦ **ótóvata** (Asclepias syriaca)

**selyemgomolyítás** ♦ **szeisi**

**selyemgyapotfa** ♦ **kivata** (Bombax ceiba)

**selyemhernyó** ♦ **kaiko** „A selyemhernyó szálát ereszt.” [Kaikoga ito-o fuiteiru.]

**selyemhernyógubó** ♦ **maju**

**selyemhernyógubó egységára** ♦ **kakeme** (egy kiló selyem készítéséhez)

**selyemhernyó petéje** ♦ **szanran**

**selyemhernyó-tenyésztés** ♦ **jószan** ♦ **jószangjó**

**selyemhernyó-tenyésztő** ♦ **jószanka** ♦ **jószannóka**

**selyemhernyó-tenyésztő telep** ♦ **jószandzso**

**selyemhernyó-tenyésztő vidék** ♦ **jószan-  
csi**

**selyemhernyót tenyészt** ♦ **jószan-o szuru**

**selyemkóc** ♦ **mavata**

**selyemkóró** ♦ **ótóvata** (Asclepias syriaca)

**selyem lefejtése kézzel** ♦ **tebiki**

**selyemmajom** ♦ **mámoszetto**

**selyemmirigy** ♦ **kensiszen**

**selyemmuszlin** ♦ **kinumoszurin**

**selyempapír** ♦ **uszugami** ♦ **tissu** ♦ **tissupé-  
pá**

**selyemsál** ♦ **kinunoszukáfu**

**selyemszál** ♦ **kiito** (nyers selyemszál) ♦ **kinu-  
ito** ♦ **kensi** ♦ **szansi** ♦ **cumugiito**

**selyemszál-gyártás** ♦ **szeisi**

**selyemszatén** ♦ **omesicsirimen**

**selyemszita** ♦ **kinuburui**

**selyemszítán áttörés** ♦ **kinugosi**

**selyemszövet** ♦ **kinuorimono** ♦ **kenpu**

**selyemszövetfajta** ♦ **kaiki**

**selyemtermelő mirigy** ♦ **kensiszen**

**selyemtollálás** ♦ **szeisi**

**selyemtyúk** ♦ **ukokkei**

**selyemút** ♦ **sirukuródo**

**Selyemút Gazdasági Övezet** ♦ **sirukuró-  
dokeizaiken** ◊ **Új Selyemút Gazdasági  
Övezet** **sinsirukuródokeizaiken**

**selyemvirág** ♦ **tóvata** (Asclepias curassavica)

**selyemvirágfa** ♦ **szaruszuberi** (Lagerstroemia indica)

**selymes** ♦ **kinunojóna** „selymes bőr” [Kinunojóna hada] ♦ **szaraszarano** „kislány selymes haja” [Sódzsonoszaraszarano kami] ♦ **szarattosita** „selymes tapintású anyag” [Szarattosita hadazavarino kidzsi] ♦ **szararitosita** „selymes szövet” [Szararitosita nuno-dzsi] ♦ **szuberakana** (sima) „Ez az anyag selymes tapintású.” [Kono nuno-va kinunojóna szuberakana tezararida.]

**selymesen** ♦ **szaraszara**

**selymesített pamut** ♦ **cujadasimomen**

**selyepge** ♦ **kaszuretakoede** „Az utasellátó kislány selyepgeve kínálta a portékáját.” [Sanaihanbaino oneeszan-va kaszureta koede sóhin-oszusumeta.]

**selypít** ♦ **sitatarazunohacuonszuru**

**selypítés** ♦ **sitatarazunohacuo**

**selypítve** **beszél** ♦ **sitatarazunasaberikata-o szuru** „Sokszor nem lehet érteni, mert selypítve beszél.” [Kanodzso-va sitatarazunasaberi kata-o szurunode kiki torinikuikotogaarimaszu.]

**sem** ♦ **szae** „Fel sem tudott kelni.” [Tacsi agarukotoszae dekinakatta.] ♦ **datte** „Száz jent sem akarok hagyni veszendőbe menni!” [Hjakuendatte mudanisitakunai.] ♦ **dani** „Elképzelni sem mertem, hogy ez velem is megtörténhet.” [Szorega dzsibunno mini okoruto-va szózódanisinakatta.] ♦ **temo** „Akkor sem vennék ilyet, ha lenne rá pénzem.” [Okanegaattemoanana mono-o kavanai.] ♦ **demo** „Akkor sem leszek részeg, ha iszom.” [Nondemo jovanai.] ♦ **tosite** „Nekem semmi sem sikerül.” [Nanihitocutosite umakuikanai.] ♦ **tomo** „Úgy ette meg a férjem az ételt, hogy azt sem mondta, hogy finom.” [Otto-va umaitomo ivazuni tabetesimata.] ♦ **mo** „Én sem ismerem őt.” [Kare-o vatasimo siranai.] ◊ **akkor sem sitemo** „Akkor sem adnék neked pénzt, ha lenne.” [Okanegaattemoanatanai kaszenai.] ◊ **egyszer sem icsidomo** „Eddig még egyszer sem vesztettem.” [Koremade icsidomo maketakotoganai.] ◊ **igen vagy nem kahi** (-e vagy sem) „A bank dönti el, hogy kapunk-e kölcsönt vagy sem.” [Ginkóga júsino kahi-o kimeru.] ◊ **igen vagy sem kadóka** „Nem tudom, hogy lesz-e prémium vagy sem.” [Bónaszuga derukadóka vakarimaszen.] ◊ **már csak azért sem daiicsi** (hogy csak a legfontosabbat említsük) „Nem lophatta el a gyémántot. Már csak azért sem, mert külföldön volt.” [Kare-va daija-o nuszumenakattahazuda. Daiicsi, kaigaimitanode-va nika.] ◊ **senkivel sem daretomo** „Senkivel sem akarok beszélni!” [Daretomo hanasitakunai.] ◊ **vagy sem dóka** „Nem tudom, hogy elég lesz-e a pénz vagy sem.” [Okanega tarirukadókavakaranai.] ◊ **vagy sem inaka** „Nem tudom, hogy az lehetséges-e vagy sem.” [Szoreva kanódearuka inaka vakaranai.] ◊ **van-e vagy sem umu** „Nem számít, hogy van-e ta-

pasztalata vagy sem.” [Keikenno umu-o toimaszen.]

**séma** ♦ **zusiki** ♦ **patán** (minta) ♦ **hóhó** (módszer) ♦ **taktikai séma szenrjakupatán** ♦ **taktikai séma teszudzsi** (taktikai mintázat) „Megtanultam a taktikai sémákat a sógiban.” [Sógino teszudzsi-o oboeta.] ♦ **testséma sintaizusiki**

**sémagyakorlat** ♦ **patán-purakutiszu**

**sematikus** ♦ **gaijóno** (felvázolt) ♦ **katadórino** (sablonos) ♦ **zusikitekina** (felvázolt) ♦ **zusiikino** (felvázolt)

**sematikus rajz** ♦ **zusiki** ♦ **szenzu**

**semekkora** ♦ **nanihododemonai** „Ez neki semekkora problémát sem jelent.” [Szore-va karen nanihodonokotodemonai.]

**semelyik** ♦ **docsiramo** „Semelyik sütemény sem volt finom.” [Docsiranokékimo oisikunakatta.] ♦ **doremo** „Semelyiket sem szeretem.” [Doremo szukide-va nai.]

**semennyi** ♦ **iku** „Semennyi könyvem sem maradt.” [Hon-va ikuszacumo nokotteinai.] ♦ **ikuramo** „Hó végére semennyi pénzem sem maradt.” [Gecumacuni-va okane-va ikuramo nokoranakatta.] ♦ **hitocumo** „Semennyi paradicsomunk sem maradt.” [Tomato-va hitocumo nokoranakatta.]

**semennyire** ♦ **koreppoccsimo** „Amikor itt hagytam, semennyire sem voltam szomorú.” [Furaretemo, koreppoccsimo kanasikunakatta.]

**semleges** ♦ **atariszavarinonai** „Semlegesen reagált.” [Atari szavarinonai taido-o sita.] ♦ **kaszszeionai** „semleges enzim” [Kaszszeionai kószo] ♦ **tantantosita** „Semleges háttérzene szólt.” [Tantantosita bídzsímuga nagareteita.] ♦ **csúszeina** „elektromosan semleges atom” [Denkitekini csúszeina gensi] ♦ **csúszeino** (semleges tulajdonságú) „Ebben a kémcsőben semleges oldat van.” [Kono sikenkanni csúszeino szuijóekiga haitteimaszu.] ♦ **csúricutekina** „semleges álláspont” [Csúricutekina tacsiba] ♦ **csúricuno** „Semleges álláspontra helyezkedett.” [Kare-va csúricuno tacsibaní tatta.] ♦ **cukazuhanarezuno** „Semleges magatartást tanúsít.” [Cukazu hanarezuno taido-o toru.] ♦ **njútoraruna** „semleges ál-

láspon” [Njútoraruna tacsiba] ♦ **muszeino** (nem nélküli)

**semleges állam** ♦ **csúricukoku** ♦ **örökké semleges állam eiszeicsúricukoku**

**semleges álláspont** ♦ **csúkan-notacsiba** „Semleges álláspontot képviselt.” [Csúkanno tacsiba-o totta.]

**semleges gáz** ♦ **fukaszszeikitai**

**semlegesít** ♦ **keszu** „Ez a gyógyszer semlegesíti a mérget.” [Kono kuszuri-va doku-o keszu.] ♦ **csúvaszuru** „A szer semlegesítette a mérget.” [Jakuzai-va doku-o csúvasita.]

**semlegesítés** ♦ **csúszeika** ♦ **csúva**

**semlegesítő szer** ♦ **csúvazai** „savas tisztító-szer semlegesítő szere” [Szanszeiszendzszózaino csúvazai]

**semleges kívülállás** ♦ **kjokugaicsúricu**

**semleges kormány** ♦ **csózen-naikaku**

**semleges mosószer** ♦ **csúszeiszenzai**

**semleges nem** ♦ **csúszei** (nyelvtani) „semleges nemű főnév” [Csúszeimeisi]

**semleges nemű** ♦ **csúszeitekina** „semleges nemű név” [Csúszeitekina namae]

**semleges ország** ♦ **kjokugaicsúricukoku** ♦ **csúricukoku**

**semlegesség** ♦ **csúszei** (semleges tulajdonság) ♦ **csúricu** (középpütt álló) „A német csapatok megsértették Belgium semlegességét.” [Dociu gungaberugino csúricu-o okasita.] ♦ **njútoraru** ♦ **fukaszszeika** ♦ **adósemlegesség zeiszeicsúricu** ♦ **fe gyvertelen semlegesség hibuszócsúricu** ♦ **kockázatsemlegesség riszokucsúricu** ♦ **örök semlegesség eiszeicsúricu** ♦ **szigorú semlegesség genszeicsúricu**

**semleges zóna** ♦ **csúricucsitai**

**semleges zsír** ♦ **csúszeisibó**

**semmi** ① **nanimo** „Egyedül semmire sem képes.” [Hitoride-va nanimodekinai.] ② **nan-no** „Semmi értelme sincs mérgelődni.” [Okottatte nanno imimonai.] ③ **hitocumo** „Semmi panaszunk sem lehet.” [Monku-o cukerutokoro-va hitocumonai.] ④ **mu** „Az emberek bölcsesége a semmivel egyenlő.” [Ningenno csie-va muni hitosii.] ♦ **aranu** „A semmibe néztem.”

[Aranu hó-o mitejatta.] ♦ **kaimu** „Ma nem volt semmi hír.” [Kjónonjúszu-va kaimuda.] ♦ **kjomu** ♦ **kú** „A semmibe bámul.” [Szora-o niramú.] ♦ **kokú** „A semmibe bámult.” [Kanodzso-va kokú-o micumeteita.] ♦ **zecu-mu** ♦ **zero** „A diétám eredménye a semmivel egyenlő.” [Daiettono kekka-va zeroni hitosii.] ♦ **nanigotomo** „Semmi sem hozza ki a sodrából.” [Nanigotonimo dódzsinai.] ♦ **nanimonomo** „Semmi sem értékesebb az egészségnél.” [Kenkó-va nanimononimo kaegatai.] ♦ **nandemonai** „Felejtse el, nem akarok semmit.” [Nandemonai, vaszurete.] ♦ **nan-nimo** „Semmit sem tehetek.” [Nan-nimo dekinai.] ♦ **nanra** „Ehhez nekem semmi közöm.” [Kore-va bokuni-va nanra kankeimonai.] ♦ **nihiru** ♦ **maruhadaka** „A semmiből kezdtem újra.” [Maruhadakakarajari naosita.] ♦ **mono** „Semmi sem hozza ki a sodrából.” [Kare-va mononi dódzsinai.] ♦ **rabu** (teniszben) ♦ **egyáltalán semmi nanihitocu** „Erről egyáltalán nem tudok semmit.” [Korenicuite nanihitocu sirimaszen.] ♦ **nem semmi szótóna** (általában negatív) „Nem semmi ember.” [Kare-va szótónajacuda.] ♦ **semmibe vesz musiszuru** „Semmibe vette a tanácsomat.” [Kare-va vatasino dzsogen-o musisita.]

**semmi baj** ♦ **daidzsóbu** „Nem lesz ettől a régi ételtől semmi bajom?” [Kon-na furui tabe mono-o tabetemo daidzsóbudeszuka?] ♦ **nantomonai** „Most semmi bajom, de a betegség súlyosbodhat.” [Imanantomonaiga, bjóki-va dzsúsókaszuru kanószeigaaru.] ♦ **heikina** „Ha minden nap krumplit eszek, sincs semmi baj.” [Mainicsidzsagaimo rjóridemo heiki.]

**semmibe foszló** ♦ **akkenai** „Olyan semmibe foszlóan ért véget az élete, mintha csak egy gyermytát fújnánk el.” [Rószoku-o fuki keszujóni akkenaku nakunatta.]

**semmibe vesz** ♦ **anadoru** „Semmibe sem vette a vizsgát.” [Siken-o anadotteita.] ♦ **uton-dzsiuru** „A főnököm semmibe vesz.” [Dzsósini utondzsiareteiru.] ♦ **osikiru** „A közvéleményt semmibe véve módosították a törvényt.” [Joron-o osi kitte hókaiszeisita.] ♦ **kankjakuszuru** „Ezt a problémát nem szabad semmibe venni.” [Kono mondai-va kankjakusite-va okenai.] ♦ **kiriszuteru** „Semmibe veszi mások véleményét.” [Taninno iken-o kiri szuteru.] ♦

**keisiszuru** „Semmibe veszi a szakértők véleményét.” [Szenmonkano iken-o keisiszuru.] ♦ **dzsúrinszuru** „Semmibe veszi a személyes szabadságot.” [Kodzsinnó dzsijú-o dzsúrinszuru.] ♦ **szoppo-o muku** „A főnököm semmibe vett.” [Dzsósini-szoppo-o mukareta.] ♦ **hito-o kuu** ♦ **maszszacuszuru** „A kormány semmibe veszi a kisebbség véleményét.” [Szeifu-va sószúhano iken-o maszszacuszuru.] ♦ **mugeniszuru** „Nem tudom semmibe venni a kérését.” [Kareno tanomi-o mugeni-va dekinai.] ♦ **musiszuru** „Semmibe vette a tanácsomat.” [Kare-va vatasino dzsogen-o musisita.] ♦ **muniszuru** „Ne hidd, hogy semmibe veszem a jóindulatodat irántam.” [Anatano kói-o munisita vakedehanaí.] ♦ **mokuszacuszuru** „Semmibe veszi más véleményét.” [Kare-va taninno iken-o mokuszacusiteiru.]

**semmibe vesz** ♦ **abukunójonikeru** „Semmibe veszett a pénz.” [Okane-va abukunójoni kieta.] ♦ **avatokieru** „A szerencsésjátékon semmibe vesztett a pénzem.” [Gjanburude okanega avato kieta.] ♦ **kemurininaru** „Semmibe vesztett 100 millió jen befektetésem.” [Icsiokuenno tósi-va kemurininata.] ♦ **páninaru** „Semmibe vesztett az eddigi erőfeszítésünk.” [Imamadeno dorjoku-va páninata.] ♦ **munikiszuru** „Semmibe vesztett a próbálkozásunk.” [Varevareno kokoromi-va muni kisita.]

**semmibe veszik** ♦ **szószaiszareru** „Az adóemeléssel semmibe vesztett a gazdasági bővülés.” [Zózeide keizaikókaga szószaiszaretesima.] ♦ **mizunoavaninaru**

**semmibe vétel** ♦ **adaoroszoka** ♦ **adajaoroszoka** „Nem szabad semmibe venni a szavait.” [Kareno kotoba-va adaja oroszokani dekinai.] ♦ **sirime** „Semmibe veszi az emberek véleményét.” [Szeken-o sirimenikakeru.] ♦ **mokuszacu**

**semmibevétel** ♦ **keisi** „emberi jogok semmibevétele” [Dzsinkenno keisi] ♦ **musiszurukoto** (mellőzés)

**semmibe véve** ♦ **szocscsinokede** „A politikuskok a népet semmibe véve, a saját vagyonukat gyarapítják.” [Szeidzsika-va kokuminszocscsinokede dzsibunno zaiszan-o kizuku.]

**semmibe vevő** ♦ **fuzaino** „Ez a kormány a népet semmibe vevő politikát folytat.” [Kono

szeifu-va kokuminfuzaino szejdzsi-o okonatteiru.]

**semmiből** ♦ **dokokaratomonaku** „Egyszer csak előbukkant egy ember a semmiből.” [Dokokaratomonaku hitoga aravareta.] ♦ **tosukúken-de** (üres kézzel) „Semmiből kezdte a vállalkozását.” [Tosukúkende dzsigjó-o hadzsimeta.]

**semmiből nem lesz semmi** ♦ **mukara jú-va sódzsinai**

**semmi esetben** ♦ **don-nabaaidemo** „Semmi esetben sem szabad megütni egy nőt.” [Don-na baaidemo dzsoszsei-o nagutte-va ikenai.]

**semmiféle** ♦ **don-na** „Nem jutott eszembe semmiféle ötlet.” [Don-na kangaemo ukabimaszen-desita.]

**semmi gond** ♦ **daidzsóbu** „Nincs semmi gond a munkahelyemmel.” [Vatasino kaisa-va daidzsóbudeszu.]

**semmihez sem értés** ♦ **mugei** „Semmihez sem ért, csak az evéshez.” [Aicu-va mugeitaisokuda.]

**semmihez sem fogható** ♦ **tatoejómonai** „Semmihez sem fogható érzés kerítette hatalmába.” [Kare-va tatoejómonai kandzsónitoravar-eta.]

**semmije sem marad** ♦ **maruhadakaninaru** „Az unokatestvéremnek a földrengés után semmije sem maradt.” [Itoko-va dzsisinde maruhadakaninata.] ♦ **muicsibucuninaru** ♦ **muicsimocuninaru** „A háború után semmije sem maradt.” [Szenszóde muicsimocuninata.]

**semmi kedve sincs** ♦ **szurukininaranai** „Semmi kedvem sincs rendet rakni.” [Katazakeru kininaranai.]

**semmiképpen** ♦ **idzsidemo** „Semmiképpen sem ismeri el, hogy hibázott.” [Idzsidemo dzsibunno sippai-o mitomenai.] ♦ **ijasikumo** „Semmiképpen sem szabad feladni.” [Ijasikumo akiramerubekide-va nai.] ♦ **girinimo** ♦ **kucsigakuszattemo** „Semmiképpen se árulj el ezt a titkot!” [Kono himicu-va kucsiga kuszattemo iuna!] ♦ **gentosite** „Semmiképpen sem fogad el pénzt.” [Okane-o gentosite uke toranai.] ♦ **szaraszara** „Semmiképpen sem akarok hozzá menni feleségül!” [Kareto kekkonszurucumori-va szaraszaraarimaszen.] ♦ **zettai** „Ezt semmiképpen se mondd el senki-

nek!” [Darenimo zettaiivanaide!] ♦ **zettaini** „Ha egyszer megkaparintja a hatalmat, semmiképpen sem engedi el.” [Kare-va kenrjoku-o nigiruto zettaini hanaszana.] ♦ **dandzsite** „Ezt a bűncselekményt semmiképpen nem lehet megbocsátani.” [Kono hanzai-va dandzsite juruszenei.] ♦ **naniganandemo** „Semmiképpen sem fogom feladni.” [Naniganandemo akiramenai.] ♦ **ban** „Ez semmiképpen sem lehetséges.” [Kon-nakoto-va manni hitocumoarienai.]

**semmiképpen sem árulj el** ♦ **kucsigaszaketemoivanai** „Semmiképpen sem árulom el a titkodat.” [Kimino himicu-o kucsiga szaketemo ivanaijo.]

**semmi kétség** ♦ **tasikadearu** „Semmi kétség, itt a recesszió.” [Imaga fukjodearukoto-va tasikadeszu.] ♦ **csigainai** „Semmi kétség, ő a tettes.” [Karega han-ninni csigainai.]

**semmikor** ♦ **icudemo** (soha) „Sehol, semmikor sem mond igazat.” [Icudemodokodemo uszo-o cuku.] ♦ **zutto** (véges-végig) „Se idén, se jövőre, semmikor.” [Kotosimo, rainenmo, zuttodamedeszu.]

**semmi köze** ♦ **azukarisirutokorode-va nai** „Ehhez a kérdéshez a bizottságnak semmi köze.” [Kore-va iinkaino azukari sirutokorodehanai.]

**semmi közöd hozzá** ♦ **anatanikankeinaei** ♦ **anatanoderumakudzsanai** „Ehhez neked semmi közöd!” [Anatano deru makudzsanaiso!]

**semmilyen** ♦ **ikanaru** „Semmilyen felelősséget nem vállal.” [Ikanaru szekininmo hiki ukenai.] ♦ **ikan-o tovazu** „Semmilyen okból sem tudunk változtatást eszközölni.” [Henkó-va rijúnoikan-o tovazu mitomemaszen.] ♦ **donojónademo** „Semmilyen körülmények között sem szabad embert ölni.” [Donojóna baaidemo hito-o korosite-va ikemaszen.] ♦ **don-na** (semmiféle) „Semmilyen idegen nyelvet nem beszél.” [Don-na gaikokugomo hanaszenei.] ♦ **nanno** „Semmilyen választ nem kaptam tőle.” [Karekara nanno hendzsimonai.] ♦ **nanra** „Nincs itt semmilyen probléma.” [Nanra mondai-va gozaimaszen.] ♦ **hitocumo** „Semmilyen hobbi sincs.” [Sumi-o hitocumo motteinai.]

**semmilyen elmozdulás** ♦ **hakusidzsótai** (üres papír) „Nincs még semmilyen tervünk.” [Jotei-va mada hakusidzsótaiadeszu.]

**semmi más** ♦ **szoredake** „Csak az igyekezeten múlik, semmi máson.” [Dorjokudeszuo.Szoredakedeszuo.]

**semmirekellő** ♦ **gokucubusi** „Te semmirekellő!” [Gokucubusime!] ♦ **dekunóbó** ♦ **narazumono** ♦ **nónasi** „Semmirekellő alak.” [Aicu-va nónasida.] ♦ **hasinimobónimokakaranoi** „semmirekellő fickó” [Hasinimo bónimo kakaranai jacu] ♦ **buraikan** ♦ **furacsina** „semmirekellő ember” [Furacsina jacu] ♦ **furjó** „semmirekellő fiúgyerek” [Furjómuszuko] ♦ **jotamono** ♦ **rokudenasi** ♦ **rokudemonai** „semmirekellő férfi” [Rokudemonai otoko]

**semmirekellő fiú** ♦ **norakuramuszuko**

**semmire sem jó** ♦ **cukaimicsiganai** „Ez a szerzőm semmire sem jó.” [Kono dógu-va nanno cukai micsimonai.]

**semmire sem jó dolgozó** ♦ **madogivazoku**

**semmis** ♦ **mukóno** „semmis szerződés” [Mukóno keijaku]

**semmiség** ♦ **ocsanokoszaiszai** „Ez a munka számára semmiség.” [Kono sigoto-va karenitotte-va ocsano koszaiszaideszu.] ♦ **ojaszuigojó** (könnyen megcsinálható) „Ez nekem semmiség!” [Ojaszui gojó.] ♦ **dzsigi** „Ez semmiség a profik ételeihez képest.” [Kono rjóri-va puroni kuraberuto dzsigini hitosii.] ♦ **nandemonai** „Annak a futónak ez a távolság semmiség.” [Kono kjori-va szono szósanitotte nandemonai.] ♦ **vakenai** „A tetőjavítás számára semmiség.” [Jane-o naoszunante kareniva vakenai.]

**semmi sem lesz belőle** ♦ **adabananiovaru** „Semmi sem lett a tervből.” [Szono keikaku-va ada banani ovatta.]

**semmi sem tart örökké** ♦ **esadzsóri**

**semmisnek nyilvánít** ♦ **haikiszuru** „Semmisnek nyilvánítja a szerződést.” [Dzsójaku-o haikiszuru.]

**semmiség** ♦ **mukó** (érvénytelenség)

**semmiségi záradék** ♦ **manrjódzsókó**

**semmisé nyilvánít** ♦ **hogoniszuru** „A békeszerződést semmissé nyilvánították.” [Heivadzsójaku-va hogoniszareta.]

**semmisé válik** ♦ **hogoninaru**

**semmi szín alatt** ♦ **szaraszara** „Semmi szín alatt sem fogom feladni.” [Kószanzuru kinadoszaraszaranai.] ♦ **dandzsute** „Semmi szín alatt sem hazudnék.” [Dandzsute uszo-o cukanai.]

**semmit** ♦ **nantomo** „Erről te nem gondolsz semmit?” [Szorenicuite kimi-va nantomo omovainaino?]

**semmitmondó** ♦ **ujamujana** „semmitmondó válasz” [Ujamujana kotae] ♦ **obocukanai** „Semmitmondó választ adott.” [Obocukanai hendzsi-o sita.] ♦ **tajorinai** „Semmitmondó választ adott.” [Tajorinai hendzsi-o sita.] ♦ **tavainai** „semmitmondó beszélgetés” [Tavainai kaiva] ♦ **cukamidokorononai** „semmitmondó történet” [Cukami dokorononai hanasi] ♦ **cumaranai** „Ez a könyv semmitmondó.” [Kono hon-va cumaranai.] ♦ **naijónonai** „Ez a novella semmitmondó, de olvasmányos.” [Kono sószecu-va naijóganaikedo omosiroido jomi monoda.] ♦ **nihiruna** ♦ **futokujórjóno** „Semmitmondó történet volt.” [Futokujórjóno hanasidatta.] ♦ **muimina** „Ez a film semmitmondó volt.” [Muimina eigadatta.] ♦ **muna-sii** (tartalom nélküli) „Foghegyről jövő, semmitmondó szavakat mondott.” [Kucsizakidakeno munasii kotoba-o itta.] ♦ **jórjó-oenai** „Semmitmondó választ adott.” [Kanodzsono kotae-va jórjó-oenakatta.]

**semmit sem érő** ♦ **ankana** „semmit sem érő együttérés” [Ankana dódzsó]

**semmit sem nyérés** ♦ **zenmecu** „A sorsoláson semmit sem nyertünk.” [Csúszzen-va zenmecudatta.]

**semmit sem tehetünk** ♦ **naszuszubemonai**

**semmit sem tudok mondani** ♦ **nantomoiennai** „Semmit sem tudok mondani a politikával kapcsolatban.” [Szeidzsinicuite nantomo ienai.]

**semmittevés** ♦ **an-icu** ♦ **gútara** ♦ **gorone** ♦ **futokorode** ♦ **mui** „Semmittevással töltöttem a hétvégét.” [Súmacu-o muini szugosita.] ♦ **muitosoku** „semmittevő ember” [Muitosokuno hito]

**semmittevés politikája** ♦ **muimuszakunosugi**



**semmittevésel** ♦ **norakurato** „Semmittevésel töltöttem a napot.” [Icsinicsinorakurato szugosita.]

**semmittevő** ♦ **gútarana** „semmittevő életmód” [Gútarana szeikacu] ♦ **namakemono**

**semmivé lesz** ♦ **csókesininaru** „Semmivé lett az erőfeszitésem.” [Vatasino dorjoku-va csókesininattesimatta.]

**semmivel sem törődik** ♦ **szutebacsininaru** (elkeseredésében) „A sorozatos kudarcok miatt már semmivel sem törődött.” [Sippaino renzokude szute bacsininatta.]

**semmi vész** ♦ **daidzsóbu** „Semmi vész, már hozzászoktam.” [Mó naretanode, daidzsóbude-szu.]

**semmivé válik** ♦ **kemuritokieru** „A politikus keze alatt százmillió jen semmivé vált.” [Szeidzsikano tenijotte icsiokuenga kemurito kieta.]

♦ **sómecuszuru** „Egy pillanat alatt semmivé vált a büntudatom.” [Szuguni zaiakukan-va sómecusita.]

**Sencsen** ♦ **sinszensi** (kínai szubtartományi város)

**se nem** ♦ **zu** „Ez a cipő se nem kicsi se nem nagy, pont jó.” [Kono kucu-va ókikarazu csiiszakarazu, csódoiiszaizuda.]

**se nem árt, se nem használ** ♦ **dokunimokuszurinimonaranai** „se nem ártó, se nem hasznos tárgy” [Dokunimo kuszurinimonaranai mono]

**se nem jó, se nem rossz** ♦ **kamonakufukamonai**

**Senhszi** ♦ **szenszeisó** (kínai tartomány)

**Senjang** ♦ **sin-jósi** (kínai Liaoning tartomány székhelye)

**senki** ♦ **daresimo** ♦ **darehitoritosite** „Senki sem akart az utolsó süteményért nyúlni.” [Dare hitoritosite szaigono okasini te-o nobaszótosinakatta.] ♦ **darehitorimo** „Senki sem volt a buszon.” [Baszuni darehitorimo notteinakatta.]

♦ **daremo** „Ezt a rövidebb utat senki sem ismeri.” [Kono csikamicsi-va daremo sirimaszen.]

♦ **nanbito** „Senkire sem haragszom.” [Nanbitoni taisitemo uramiganai.] ♦ **nanbitotaritomo** „Senkit sem engedek át!” [Nanbitotaritomo tószanai.] ♦ **hito** (emberek tagadó alakban)

„Senkire sem hallgat.” [Kare-va hitono iukoto-o kikanai.] ♦ **hitorimo** „Senki sem volt a vonatkocsiban.” [Sarjóni-va hitorimoinakatta.]

♦ **peipei** „Egy senki vagyok a cégnél.” [Kaisade-va peipeida.]

**senki a nagy emberek között** ♦ **zakonotomadzsiri**

**senki földje** ♦ **kansócsitai** ♦ **mudzsincsitai**

**senki kedvéért** ♦ **mappira** „Senki kedvéért nem venném fel ezt a cicomás ruhát!” [Kon-nacsaracsarasita jófuku-o kiruno-va mappirada!]

**senki mást nem enged a közelébe** ♦ **atariharau**

**senkinek** ♦ **darenimo** „Ezt még senkinek sem mondtam el.” [Kono hanasi-va darenimo itteinai.]

**senkinek sem beszél róla** ♦ **kjócsúnihimeru** „Senkinek sem beszélt a titokról.” [Szono himicu-o kjócsúni himeta.]

**senki nem kért rá** ♦ **jokeinaoszeva**

**senki sem akar** ♦ **nariteganai** „Senki sem akar vécépucoló lenni.” [Toire szódzsinonari teganai.]

**senki sem ér a nyomába** ♦ **migi-ni deru mono-va inai** „Programozásban senki sem ér az ő nyomába.” [Puroguramingude karenó migini deru monohainai.]

**senki sem kerülheti el a sorsát** ♦ **un-va ten-ni ari**

**senki sem tudja, mit hoz a holnap** ♦ **isszun szaki-va jami**

**senkivel sem** ♦ **daretomo** „Senkivel sem akarok beszélni!” [Daretomo hanasitakunai.]

**seper** ♦ **hókidehaku** (söpör)

**seperc alatt** ♦ **ikkikaszeini** „Seperc alatt megírta a cikket.” [Kidzsi-o ikkikaszeini kaki ageta.]

**seperc alatt befejezni** ♦ **ikkikaszei**

**seppog** ♦ **szaszajaku** „A nő fülébe seppogtam.” [Kanodzsono mimimotodeszaszajaita.]

**seppogve** ♦ **koe-o hiszomete** „Seppogve megszólította a férfit.” [Koe-o hiszomete otokoni hanasikaketa.]

**sepreget** ♦ **haku** (valamit) „Az utcán sepreget-tem.” [Micsi-o haita.]

**seprés** ♦ **hókidefukukoto** ♦ **kéményseprés entocuszódzsi**

**seprő** ♦ **ori** (borüledék) „bor seprője” [Vain-no ori] ♦ **kaszu** (borüledék) „bor seprője” [Vain-nokaszu] ♦ **szakekaszu** (borüledék) ♦ **szóhaku** ♦ **tamahabaki** ♦ **hóki** ♦ **gally-seprő edabóki** ♦ **kis seprő kobóki**

**seprőlében pácolás** ♦ **kaszuzuke**

**seprőlében pácolt élelmiszer** ♦ **kaszuzuke**

**seprőnyél** ♦ **hókinoe**

**seprőzanót** ♦ **enisida** (Cytisus scoparius)

**seprű** ♦ **hóki** ♦ **gallyseprű edabóki**

**seprűnyél** ♦ **hókinoe**

**seprűzanót** ♦ **enisida** (Cytisus scoparius)

**serceg** ♦ **dzsidszuiu** ♦ **dzsiridzsiriiu** „Serceg a hús, mert elfogyott az olaj a serpenyőben.” [Furaipan-no aburaga hettekite, nikugadzsi-ridzsiriitteiru.]

**sercegő üszög** ♦ **kisuzso**

**sercege** ♦ **dzsúdzsú** „A szalonna sercege sült.” [Békongadzszúdzsú jaketeita.] ♦ **dzsiridzsirito** „A hús sercege sült.” [Niku-va dzsiridzsirito jaketeiru.] ♦ **pacsitto** „Mikor megfogtam a kilincset a sztatikus elektromosság sercege szikrázott.” [Doanobu oszavattarapacsitto szeidenkiga hasitta.] ♦ **piripiri** „A fénymásolópapír sercege elszakadt.” [Kopí jósigapiripiri szaketa.]

**sercli** ♦ **pan-nomimi**

**serdülés** ♦ **sisunkinitassiteirukoto** ♦ **to-sigoro**

**serdülő** ♦ **sisunkino** (serdülőkorú)

**serdülő gyerek** ♦ **sónen**

**serdülőkor** ♦ **sisunki** ♦ **szeidzsukuki** ♦ **szeisunki** ♦ **jumemirutosigoro**

**serdülőkori elmezavar** ♦ **szóhacuszzeicsihó**

**serdülőkorú** ♦ **sisunkino** „serdülőkorú gyermek” [Sisunkino kodomo]

**sereg** ♦ **icsigun** „Sereget vezet.” [Icsigun-o hi-kiuru.] ♦ **gunzei** ♦ **guntai** „Két évet szolgált a seregben.” [Ninenkan guntainiita.] ♦ **hei**

„A király sereget küldött a csatába.” [Kokuó-va hei-o ageta.] ♦ **mure** (állatsereg) ♦ **egy sereg hitomure** „egy madársereg” [Hitomureno tori] ♦ **fekete sereg kokugun** ♦ **felmentő sereg engun** ♦ **forradalmi sereg kakumeigun** ♦ **verébsereg muraszuzume**

**seregély** ♦ **mukudori** (Sturnus cineraceus) ♦ **Fülöp-szigeteki seregély komukudori** (Sturnus phillippensis)

**seregélyfélék** ♦ **mukudori** (Sturnidae)

**sereget állít** ♦ **hei-o ageru** „500 fős sereget állított.” [Gohjakuninno hei-o ageta.]

**sereghajtó** ♦ **singari** ♦ **biri** (utolsó) „Ez a csapat mindig első volt, de most sereghajtó lett.” [Konocsímu-va icumo szentódattononi imahabirininata.]

**sereglik** ♦ **osijoszeru** „A baleset helyszínére sereglettek a bémészködők.” [Dzsikogenbani jadzsumaga osi joszetekita.] ♦ **odasereglik acumattekuru** „A fesztiválra messze földről is odasereglettek az emberek.” [Macuri-o mini tókukaramo hitoga acumattekita.]

**seregszemle** ♦ **epei** ♦ **epeisiki** ♦ **kan-ecu** ♦ **kan-ecusiki** ♦ **súg** (sorakozó) ♦ **só** „Kulturális seregszemlét tartottak.” [Bunkasóga hirakareta.]

**seregszemlét tart** ♦ **epeiszuru** „A főparancsnok seregszemlét tartott.” [Sireikanga epeisita.]

**sérelem** ♦ **ada** „Megbosszulta régi sérelmét.” [Mukasino ada-o kaesita.] ♦ **ikon** ♦ **higai** ♦ **heigai** „A testi fenyítés lelki sérelemhez vezet.” [Taibacu-va szeisintekina heigai-o motaraszu.] ♦ **elégtételt vesz a sérelméért ikon-o haraszu** „Régi sérelméért vett elégtételt.” [Kakono ikon-o harasita.] ♦ **régi sérelem furukizu** „Régi sérelmet piszkál.” [Furu-kizuni fureru.]

**sérelme van** ♦ **ikon-o idaku** „Rengeteg sérelme volt.” [Ókuno ikon-o idaita.]

**serény** ♦ **iszogasiszóna** ♦ **kaigaisii** „serény munka” [Kaigaisii sigotoburi] ♦ **komamena** ♦ **komameni** „Serényen dolgozik.” [Komameni hataraku.]

**serényen** ♦ **iszogasiszóni** ♦ **kaigaisiku** „Serényen dolgozik.” [Kaigaisiku hataraku.] ♦

**szeszszeto** „Serényen dolgozott.” [Szeszszeto sigoto-o sita.] ♦ **szevasigeni** „Serényen foglalataskodni kezdtek.” [Szevasigeni kódó-o hadzsimeta.]

**serényen csinál** ♦ **szeidaszu** „Serényen tanul.” [Szeidasite benkjósuzu.]

**serénykedés** ♦ **kirikirimai**

**serénykedik** ♦ **tekipakiszu** „A feleségem a konyhában serénykedett.” [Cuma-va daidokorodetekipakisiteita.]

**serif betűtípus** ♦ **szerifu-fonto** (talpas betűtípus)

**seriff** ♦ **serifu** ♦ **hoankan**

**seriffhelyettes** ♦ **fukuhoankan**

**serke** ♦ **siramintamago**

**serkent** ♦ **unagaszu** „Ez a projekt serkentette a vállalat fejlődését.” [Kono kikaku-va kaisano szeicsó-o unagasita.] ♦ **sigekiszu** „A kávé serkenti az agyat.” [Kóhí-va nó-o sigekiszu.]

♦ **sinkószuru** „Az új vasútvonal serkenti a turizmust.” [Sinroszen-va kankó-o sinkószuru.]

♦ **szokusinszu** „Ez a szer serkenti az agyműködést.” [Kono jakuzai-va atamano ugoki-o szokusinszu.]

**serkentés** ♦ **sigeki** ♦ **sinkó** ♦ **szokusin** „anyagcsere serkentése” [Taisano szokusin]

**serkentő** ♦ **sigekitekina** ♦ **szokusinszu** „gyógyulást serkentő szer” [Kaifuku-o szokusinszu kusuri]

**serkentőhormon** ♦ **sigekihoromon** ◊ **intersticiális sejteket serkentő hormon kanciszaibóságigekihoromon** (ICSH) ◊ **melanocitaserkentő hormon meraninszaibóságigekihoromon** ◊ **pajzsmirigyserkentő hormon kódzsószensigekihoromon** (TSH) ◊ **tűszőserkentő hormon ranpóságigekihoromon**

**serkentő posztzinaptikus potenciálhulám** ♦ **kófunszeisinapuzukóden-i** (EPSP)

**serkentőszer** ♦ **szokusinzai**

**serleg** ♦ **szakazuki** ♦ **szeihai** (szent serleg) ◊ **aranyserleg kinpai** ◊ **ezüstserleg ginpai**

**Serleg** ♦ **koppu** ♦ **koppuza** (csillagkép)

**séró** ♦ **kamigata** „Annak a fiúnak fantasztikus a sérója.” [Ano otoko-va kamigatagakakkoi.]

**serpa** ♦ **góriki** (hegyi vezető és hordár) ♦ **serupa**

**serpenyő** ♦ **furaipan** „Zöldséget piritottam a serpenyőben.” [Furaipande jaszai-o itameta.]

◊ **kerámiaserpenyő szeramikufuraipan** ◊ **mérleg serpenyője tenbin-noszara** ◊ **teflonserpenyő tefuronfuraipan**

**serpenyős mérleg** ♦ **uvazaratenbin**

**sért** ♦ **ihanszu** „Ez sérti a szabályt.” [Kore-va rúruni ihansiteimaszu.] ♦ **okaszu** „Sérti az emberi jogot.” [Dzsinken-o okasiteiru.] ♦ **gaiszu** „A műsor sértette a nemzeti kisebbség érzelmeit.” [Bangumi-va sószúminzokuno kandzsó-o gaisita.] ♦ **kizucukeru** „Sértette a nő érzelmeit.” [Kanodzsono kokoro-o kizucuketa.] ♦ **kiszonszu** (becsület) „Sértette a becsületét.” [Meijo-o kiszonsita.] ♦ **sakuniszavaru** „Csoda, hogy nem sértődik meg a gúnyos megjegyzések miatt.” [An-na hiniku-o ivarete joku sakuni szavaranaine.] ♦ **singaiszu** „emberi jogokat sértő cselekedet” [Dzsinken-o singaiszu kói] ♦ **hanszu** „Ez az érdekeimet sérti.” [Szore-va bokuno riekini hanszu.] ♦ **budzsokuszu** „Sértette a hazafias érzelmeit.” [Kareno aikokusin-o budzsokusita.]

**serte** ♦ **gómó**

**sertefarkú** ♦ **simi** (Zygentoma)

**sertefarkúak** ♦ **simimoku** (Zygentoma, korábban Thysanura) ♦ **szóbimoku** (Zygentoma, korábban Thysanura)

**sertefarkú sarlósfecske** ♦ **harioamacubame** (Hirundapus caudacutus)

**sérteget** ♦ **budzsokuszu** „Sértegette a nőt.” [Kare-va kanodzso-o budzsokusita.] ♦ **rjódzsokuszu**

**sértegetés** ♦ **budzsoku**

**sértegető** ♦ **rjódzsokutekina** „Sértegető szavakkal illetve a feleségét.” [Cumani rjódzsokutekina kotoba-o abiszeta.]

**sértegető kritika** ♦ **móhjó**

**sertés** ♦ **buta** ♦ **póku**

**sértés** ♦ **singai** ♦ **budzsoku** „Tűri a sértést.” [Budzsoku-o sinobu.] ♦ **rjódzsoku** „tűrhetetlen sértés” [Tae gatai rjódzsoku] ◊ **határsértés kokkjósinpan** ◊ **szabálysértés ki-**

**szokuihan** ◇ **testi sértés sógaidzsiken** (bűneset) ◇ **törvénysértés hóricuihan** ◇ **vámszabálysértés kanzeihóihan**

**sertésborda** ◆ **szupearibu** (csontos)

**sertéscomb** ◆ **butanomomoniku**

**sertéscsülök** ◆ **tonszoku**

**sertésflekken** ◆ **póku-szoté**

**sertéshús** ◆ **butaniku** ◇ **rántott sertéshús tonkacu**

**sertésinfluenza** ◆ **butainfuruenza**

**sertéskaraj** ◆ **butahire**

**sertéskolera** ◆ **tonkorera**

**sertés mák** ◆ **acumigesi**

**sertéspestis** ◆ **tonkorera**

**sertéssült** ◆ **jakibuta** ◆ **rószuto-póku**

**sertéstenyésztés** ◆ **jóton** ◇ **jótongjó**

**sertéstenyésztő** ◆ **jótonka** ◆ **jótonsa**

**sertés-tüdőféreg** ◆ **butahaicsú** (Metastrongylus elongatus)

**sertésvész** ◆ **tonkorera**

**sertészsír** ◆ **butanorádo** ◆ **rádo** „sertészsír és marhazsír” [Rádotohetto]

**sertésszelet** ◆ **póku-szoté**

**sertésszűz** ◆ **butahire** ◇ **rántott sertésszűz hirekacu**

**sértetlen** ◆ **mukizuno** „sértetlen áru” [Mukizuno sóhin]

**sértetlenség** ◆ **mukizu** „Sértetlen maradt a támadással szemben.” [Kógekini taisite mukizunomamadeita.]

**sértetlenül** ◆ **mukizude** „Sértetlenül megúsztá a balesetet.” [Dzsikode mukizudatta.]

**sértett** ◆ **higaisa**

**sérthetetlen** ◆ **okaszukotonodekinai**

**sérti a fülét** ◆ **miminszavaru** „Sértette a fülemet a főnököm szarkasztikus megjegyzése.” [Dzsósino hinikuna kotoba-va mimini szavatata.]

**sértő** ◆ **kadogatacu** „Ha így mondd, az sértő.” [Szó ittara kadoga tacu.] ◆ **togetogesii** „sértő hang” [Togetogesii koe] ◆ **budzsokutekina** „Sértő megjegyzést tett.” [Kare-va budzsokutekina kotoba-o cukatta.]

**sértődékeny** ◆ **kizucukijaszu** „A húgom sértődékeny” [Imóto-va kizucukijaszu.]

**sértődékenység** ◆ **higamikondzso**

**sértődés** ◆ **kizucukukoto**

**sértődött** ◆ **kizucuiteiru**

**sértően** ◆ **budzsokutekini** „sértően hangzó kijelentés” [Budzsokutekini kikoeru hacugen]

**sértő hang** ◆ **nikumaregucsi** „Sértő hangon szól.” [Nikumare gucusi-o kiku.]

**sértve** ◆ **nihansite** „A szabályokat sértve ittasan vezetett.” [Kiszokuni hansite insúnten-o sita.]

**sérül** ◆ **itamu** „sérült őszibarack” [Itanda momo] ◆ **kizugacuku** (megkarcolódik) „A sérült alkatrészeket beolvasztották.” [Kizugacuita buhin-o tokasita.] ◆ **kizucuku** „sérült madár” [Kizucuita tori] ◆ **kizu-o ukeru** „A szidalmazott gyerek mélyen sérült.” [Donarareta kodomo-va fukai kizu-o uketa.] ◆ **kega-o szuru** „A sérült embert ellátták a kórházban.” [Kega-o sita hito-o bjóinde teatesita.] ◆ **szonsószeru** „Ez a könyv sérült.” [Kono honva szonsósiteiru.]

**sérülékeny** ◆ **kizucukijaszu** „sérülékeny felület” [Kizucukijaszu hjómen] ◆ **zeidzsakuna** „A sérülékeny applikációkat könnyen meg lehet hekkelni.” [Zeidzsakunaapuri-va hakkinguszarejaszu.] ◆ **moroi** „sérülékeny lélek” [Moroi kokoro]

**sérülékenység** ◆ **zeidzsaku** ◆ **zeidzsakuszei** (tulajdonság) ◆ **morosza**

**sérülés** ◆ **itami** „Ezen a széken imitt-amott sérülések láthatók.” [Konoiszuni-va acsikocsini itamiga mirareru.] ◆ **kizu** „Lelki sérülést szenvedett.” [Kokorono kizu-o otta.] ◆ **kega** „Két hét alatt gyógyuló sérülést szenvedett.” [Zencsini súkannokega-o otta.] ◆ **kosó** „A játékos sérülés miatt nem játszik.” [Szensu-va kosónijori kjújósiteiru.] ◆ **sógai** (megsérülés) „Sérülést okozott a másik embernek.” [Aiteni sógai-o ovaszeta.] ◆ **szósó** (sebesülés) ◆ **szonsó** (károsodás) „A DNS sérülést szenvedett.” [Idensiva szonsó-o uketa.] ◆ **teoi** „sérülést szenvedett medve” [Teoininatta kuma] ◆ **fusó** ◇ **belső sérülés naisó** ◇ **életveszélyes sérülés innocinikavarukega** ◇ **fejsérülés atamanokega** ◇ **halálhoz vezető sérülés só-**

**gaicsisi** ◇ halált okozó sérülés **csisisó** (halálhoz vezető) ◇ **könnyű sérülés karuikenga** „Örülök, hogy megúsztam könnyebb sérüléssel.” [Karui kegade szundejokatta.] ◇ **könnyű sérülés aszade** ◇ **külső sérülés gaisó** „Külső sérülést szenvedett a fején.” [Atamani gaisó-o otta.] ◇ **súlyos sérülés ókega** „Az autóbalesetben súlyos sérülést szenvedett.” [Kare-va dzsidósadzsikode ókega-o otta.] ◇ **súlyos sérülés dzsúsó** „A balesetben súlyos sérülést szenvedett.” [Kócúdzsikode dzsúsó-o otta.] ◇ **szalagsérülés dzsintaiszonsó** ◇ **személyi sérülés sisó** „A tűz folyamán személyi sérülés nem történt.” [Kaszaide sisósa-va denakatta.]

### sérülései és halálos balesetek ◇ sisódzsi-ko

#### sérülésnyom ◇ keganoato

**sérülés nyoma** ◇ **kizuato** „mély lelki sérülés nyoma” [Kokorono fukai kizuato]

**sérült** ◇ **kizugaaru** „sérült áru” [Kizugaaru sóhin] ◇ **keganin** „A balesetnek voltak sérültjei.” [Dzsikode keganinga deta.] ◇ **teoino** „Segítettem a sérült kutyán.” [Teoino inu-o taszuketa.] ◇ **fusósa** „A balesetnek nem volt sérültje.” [Dzsikode fusósa-va inakatta.] ◇ **hallássérült csókakusógaisa** ◇ **könnyű sérült keisósa** ◇ **súlyos sérült dzsúsósa** „A balesetnek súlyos sérültjei voltak.” [Dzsikode dzsúsósága deta.]

#### sérültek és halottak ◇ sisósa

#### sérült hely ◇ kanbu

**sérültje van** ◇ **keganingaderu** „A balesetnek nem volt sérültje.” [Dzsikode-va keganinga denakatta.]

#### sérült katona ◇ fusóhei

**sérült lesz** ◇ **fudzsijúninaru** „Hallássérült lett.” [Mimiga fudzsijúninatta.]

**sérv** ◇ **daccsó** (lágycsér) „Sérvet kapsz, ha azt felemeled!” [Szore-o moci ageruto daccsóninarujo.] ◇ **herunia** (általános sérv) ◇ **lágycsérv szokeiherunia** ◇ **porcorong-sérv cuikanbanherunia**

#### sérvkötő ◇ daccsótai ◇ heruniabando

#### sérvműtét ◇ daccsónosudzsucu

#### S-es méret ◇ eszuszaizu

**se szeri, se száma** ◇ **maikjoniitomagana** „Se szeri, se száma az ilyen történeteknek.” [Szonojóna hanasi-va maikjoniitomagana.]

**seszínú** ◇ **kuszumu** „Más alkotásokkal összehasonlítva unalmasnak, seszínűnek látszik.” [Hokano szakuhinni kuraberuto omosirokumonaku, kuszunde mieru.] ◇ **naniirodemonai** „Ezt a haját leginkább seszínűnek nevezném.” [Kono kami-va naniirodemonai.]

**séta** ◇ **aruki** „A sétával együtt 30 percbe telik.” [Aruki-o irete szandzsuppunkakaru.] ◇ **vókingu** ◇ **szanpo** ◇ **foabóru** (baseballban) ◇ **egyedüli séta hitoriaruki** „Veszélyes egyedül sétálni azon a környéken ilyenkor.” [Kono dzsikanniszono atarino hitoriaruki-va abunai.] ◇ **éjszakai séta jomici** (esti utca) „Fiatal nőknek veszélyes éjszaka sétálni.” [Vakai dzsoszeini-va jomici-va kikendeszu.] ◇ **erdei séta sinrin-joku** ◇ **hegyi séta jamaaruki** ◇ **űrséta ucsújúei**

#### sétabot ◇ szutekki ◇ cue

#### sétafedélzet ◇ júhokanpan

#### sétafikál ◇ arukimavaru

#### sétafikálás ◇ kappo ◇ júho

**sétahajó** ◇ **kaijúszen** ◇ **kurúdzsingubóto** ◇ **kurúzuszen** ◇ **dzsunkókjakuszen** ◇ **nórjókankószen** ◇ **jakatabune** (fedett) ◇ **júranszen** ◇ **juszanbune**

#### sétahajókázás ◇ kurúdzsingu

#### sétajárat ◇ júranszen (hajó)

#### séta közben ◇ szanpocsú

**sétál** ◇ **aruku** „Az egészségem érdekében egy nap egy órát sétálok.” [Kenkónotame icsinicsi-icsidzsikan aruiteimaszu.] ◇ **szanszakuszu-ru** ◇ **szanposzuru** „A környékbeli parkban sétáltam.” [Csikakuno kóen-o szanposita.] ◇ **gyors léptekkel sétál hajaasidearuku** „Minden reggel 30 percet sétálok gyors léptekkel.” [Maiaszaszandzsuppun hajaaside aruku.] ◇ **sétáltat szanposzaszeru** „Sétáltattam a kutyámat.” [Inu-o szanposzaszeta.] ◇ **vagányul sétál kapposzuru** „Drága ruhában, vagányul sétáltam a divatsoron.” [Szaikókújna fuku-o minimatoiburandoszutorito-o kappositeita.]

#### sétál éjszaka ◇ joarukiszuru

**sétálgat** ♦ **sójószuru** ♦ **buraburaaruku**  
„Minden nap felkelek, eszek, sétálgatok, és alszom.” [Mainicsiokite, tabete, burabura aruite, nemuru.]

**sétálgatás** ♦ **bura** „sétálgatás Ginzában”  
[Ginbura]

**sétálómagnó** ♦ **vókuman**

**sétáló meditáció** ♦ **kjógjó** ♦ **kinhin**

**sétálóudvar** ♦ **szanpodzso**

**sétálóutca** ♦ **szanpomicsi** ♦ **hokósatengoku** (ideiglenes) ♦ **hokoten** (ideiglenes) ♦ **júhódó**

**sétáltat** ♦ **szanposzaszeru** „Sétáltattam a kutyámat.” [Inu-o szanposzaszeta.]

**sétáltatás** ♦ **keien** (baseballban)

**sétámagnó** ♦ **vókuman** (sétálómagnó)

**sétány** ♦ **puromunádo** ♦ **júhódó** „Van egy sétány a tengerhez közel.” [Umino csikakuni júhódógaarimaszu.] ◇ **deszkázott sétány puromunádo-dekki**

**sétányrózsa** ♦ **sicsihenge** (színváltóvirág)

**sétapálca** ♦ **szutekki** ♦ **cue**

**sétarepülés** ♦ **júranhikó**

**sétarepülő** ♦ **júranhikóki**

**sétás pontszerzés** ♦ **osidasi** (bázislabdában)

**sétaút** ♦ **júran** ♦ **júranrjokó**

**sétautazás** ♦ **kurúdzsingu** ♦ **júranrjokó**

**setteng** ♦ **haikaiszuru** „Az úton rablók setten-genek.” [Micsini tózokuga haikaisiteiru.]

**settengés** ♦ **haikai**

**settenkedik** ♦ **sinobiasidearuku** „A tolvaj a sötétben settenkedett.” [Dorobó-va kurajamino naka-o sinobi aside aruiteita.] ♦ **takuramu** (mesterkedik) „Miben settenkedsz?” [Nani-o takurandeiruno?]

**se túl közeli, se túl távoli** ♦ **fuszokufurino**  
„Se túl közeli, se túl távoli a kapcsolatuk.” [Fuszokufurino kankei-o tamocu.]

**se vége, se hossza** ♦ **ato-o tatanai** „A betöréseknek se vége, se hossza.” [Gótódzsiken-va ato-o tatanai.]

**sével** ♦ **zucu** (-sével) „Ötösével árulják a szájmazskot.” [Maszuku-va icumaizucu utteiru.]

**Sewall Wright-hatás** ♦ **szuvóruaritokóka**

**Seychelles-szigetek** ♦ **széserusotó**

**szelón** ♦ **betto**

**shaoxingjü** ♦ **sókósu** (kínai ital)

**shareware** ♦ **seavea**

**sharia** ♦ **iszuramuhó**

**Shed-tető** ♦ **nokogirijane**

**shift** ♦ **sifuto**

**shift-billentyű** ♦ **sifuto-ki**

**Shine-Dalgarno szekvencia** ♦ **saindarugánohairecu**

**shortolás** ♦ **karauri** ♦ **karaszóba** ♦ **karatorihiki**

**short pozíció** ♦ **urigjoku**

**shotgun klónozás** ♦ **sottogankuróingu**

**show** ♦ **só** ♦ **hinpjókai** ◇ talk show **tókubangumi** ◇ talk show **taidanbangumi**

**showműsor** ♦ **só** ◇ élő showműsor **raibu-só**

**sí** ♦ **szuki** (sielés) ♦ **szukinoita** (síléc) ◇ gyepesi **guraszuszuki**

**sibakancs** ♦ **szukígucu** ♦ **szukibúcu**

**siba kutya** ♦ **sibaken**

**sibo nemzetiség** ♦ **sibezoku**

**sibot** ♦ **szuki-szutokku** ♦ **szutokku**

**Sibuja kerület** ♦ **sibujaku**

**sicc** ♦ **sih-** „Sicc, elkergettem a macskát.” [Neko-o sitto oi haratta.] ♦ **sissih-** „A sicc szóra a macska elmenekült.” [Sissitto ittara nekoga nigeta.]

**Sicujsan** ♦ **szekiszizansi** (kínai Ninghszia-Huj Autonóm Terület egyik prefektúrája)

**Sicsiacsuang** ♦ **szekkaszósi** (kínai Hopej tartomány székhelye)

**sidare cseresznyefa** ♦ **sidarezakura**

**sidzsimi kagyló** ♦ **sidzsimi** (Corbiculidae spp.)

**SI-egység** ♦ **eszuaitan-i**

**síel** ♦ **szuki-o szuru** „Tudsz síelni?” [Szuki dekiru?]

**sielés** ♦ **szuki** „Imádom a sielést.” [Szukíga daiszuki.] ◇ **alpesi sielés arupen-szuki** ◇ **buckasielés móguru-szuki**

**sielő** ♦ **szukijá**

**sielőhely** ♦ **szukirízóto**

**sielő ruha** ♦ **szukívea**

**Sierra Leone** ♦ **sierareone** ♦ **siera-reone**

**siet** ♦ **iszogu** „Siess!” [Iszoide.] ♦ **kjúkószuru** „A tűzoltók a tüzeset helyszínére siettek.” [Sóbósi-va kadzsigenbani kjúkósa.] ♦ **szuzumu** „Ez az óra néha siet, néha pedig késik.” [Kono tokei-va szuszundari okuretarisiteiru.]

♦ **szeku** ♦ **tobu** „Sietve hazamentem.” [Tonde kaetta.] ♦ **toriiszogu** ♦ **hasiru** „A gyógyszerárba siettem.” [Kuszurijani hasita.] ◇ **odasiet kakecukeru** „Kocsival gyorsan a kórházba siettem.” [Bjóinmade kurumade kake cuketa.] ◇ **segítségére siet kjúenszuru** „Az önkéntesek a katasztrófa áldozatainak segítségére siettek.” [Borantia-va hiszaisa-o kjúensita.]

**siet az eladással** ♦ **uriiszogu** „Ha sietünk az eladással, nem kapunk érte annyit, amennyit szeretnénk.” [Uri iszoguto kibókakakude urenai.]

**sietés** ♦ **kjúkó**

**sietős** ♦ **iszogidearu** „Nekem nem sietős.” [Iszogide-va arimaszen.] ♦ **iszogino** „Sietve Tokióba utaztam.” [Tókjóni iszogino tabi-o sita.]

**sietősen** ♦ **szutaszutato**

**siettség** ♦ **iszogi** ♦ **kakeasi** „Sietve elmagyaráztam, hogyan készül ez az étel.” [Rjórinno cukuri kata-o kake aside szecumeisita.]

**siettet** ♦ **szaiszokuszuru** „Bocsánat, hogy siettettem.” [Szaiszokusiteszumimaszen.] ♦ **szekaszu** „Bocsánat, hogy siettettem!” [Szekasiteszumimaszen.] ♦ **szekaszeru** „Siettettem a választ.” [Kaitó-o szekaszeta.] ♦ **szekitate-ru** „Siettettem a munkásokat.” [Ródósa-o zeki tateta.] ♦ **hajameru** „Nincs értelme siettetni a választ.” [Kaitó-o hajametemo imigaarimaszen.]

**siettetés** ♦ **szaiszoku**

**sietve** ♦ **atafutato** „Sietve készülődni kezdem.” [Atafutato jói-o hadzsimeta.] ♦ **iszo-**

**ide** „Sietve hazamentem.” [Iszoide kaetta.] ♦ **óiszogide** „Vendég jön, ezért sietve rendet rakok a szobában.” [Okjakuszanga kurunode óiszogide heja-o katazuketeiru.] ♦ **szekaszekato** „Sietve kiment a szobából.” [Szekaszekato heja-o dete itta.] ♦ **szókótosite** ♦ **szoszokuszato** „Sietve hazamentem, mert másnap korán kellett kelnem.” [Asita-va hajaikaraszoszokuszato kaetta.] ♦ **toriiszogi** „Sietve válaszolok.” [Tori iszogi gohendzsi itasimaszu.] ♦ **batabatato** „Sietve bekaptam a reggelit, és munkába indultam.” [Batabatato aszagohan-o szumaszete sukkinsita.]

**sietve készítés** ♦ **nivakadzsikomi** „sietve készült termék” [Nivaka dzsikomino sóhin]

**sietve megy** ♦ **haszeszanzuru** „Sietve ment a csatába.” [Tatakaini hasze szandzsita.]

**sievert** ♦ **siberuto** (Sv, dóziségyenérték SI mértékegysége)

**sifelszerelés** ♦ **szukijógu** ♦ **szukijóhin**

**sifelvonó** ♦ **szukirifuto**

**sifutás** ♦ **kuroszukantori-szuki** ♦ **szukimarazon** ♦ **diszutanszu-részu** ♦ **norudikku-szuki**

**Siga megye** ♦ **sigaken**

**siita** ♦ **síaaha**

**siita iszlám** ♦ **síaaha**

**siitake gomba** ♦ **siitake** (Lentinula edodes)

**sík** ♦ **tairana** „A szántóföld sík területen van.” [Hatake-va tairana tokoroniaru.] ♦ **furattona** „sík út” [Furattona dóro] ♦ **heitanna** „sík terep” [Heitanna csikei] ♦ **heimen** (matematikai) ♦ **heimentekina** ♦ **men** (mérteni) „hat síkkal határolt test” [Rokumen rittai] ◇ **csomósík szecumen** ◇ **keringési sík ki-dómen** (pálya síkja)

**sikál** ♦ **gosigosi-juaru** ♦ **koszuttearau** „Sikálta a padlót.” [Juka-o koszutte aratta.]

**sikalap** ♦ **csokuszecukiszó** ♦ **betakiszó**

**sikalapozás** ♦ **csokuszecukiszó** ♦ **betakiszó**

**sikálva** ♦ **gosigosi** „A térdemről sikáltam a koszt.” [Hizano jogore-o gosigosi aratta.]

**sikamlós** ♦ **uvaszuberiszuru** „A fagy miatt sikamlós a út.” [Tókecude romenga uvaszuberi-

szuru.] ♦ **kivadoi** „A szex sikamlós témájáról beszélgettek.” [Szekkuszuno kivadoi hanasi-osa.] ♦ **nurunurusita** ♦ **nurunurusiteiru** „A hal teste sikamlós.” [Szakanano karada-va nurunurusiteiru.]

**sikamlósság** ♦ **uvaszuberi**

**sikárkefe** ♦ **tavasi** ♦ **dekkiburasi**

**sikátor** ♦ **uradóri** „A bevásárló utca mögötti sikátoron át mentem.” [Sótengaino uradóri-ototta.] ♦ **komicsi** ♦ **jokocsó** „Az üzlet egy keskeny sikátorban volt.” [Szono misze-va hoszoi jokocsóniatta.] ♦ **rodzsi**

**sík csempézése** ♦ **heimensikizume** (síkkitöltés) ♦ **heimendzsúten** (síkkitöltés)

**sík deszka** ♦ **heiban**

**sík-domború lencse** ♦ **heitocurenzu**

**siker** ♦ **atari** „Ez a könyv nagyon sikeres.” [Kono sószecu-va óatarida.] ♦ **iszao** ♦ **kó** „A sikerekért harcolnak.” [Karera-va kó-o araszoteiru.] ♦ **suszze** (karrier) ♦ **szeikjó** „Sikeres volt az üzlet.” [Sóbai-va szeikjódata.] ♦ **szeikó** „Sok sikert kívánok!” [Goszeikó-o oinori mósi agemaszu.] ♦ **szókó** ♦ **hitto** ♦ **hitohana** „Szeretnék még sikert hozni a magánvállalkozásomnak.” [Kodzsinkigjódemó hitohanaszakaszetai.] ♦ **bombasiker bakaatari** ♦ **kasszasiker atarieiga** (film) ♦ **kirobbanó siker óatari** „kirobbanó sikerű dal” [Óatarino kjoku] ♦ **kudarcokon át vezet az út a sikerhez sippai-va szeiko-no moto** ♦ **nagyarányú siker daiszeikó** ♦ **nagy siker daihitto** „Ennek a filmek nagy sikere lett.” [Kono eiga-va daihittoninata.] ♦ **nagy sikere van óiniukeru** „Ennek a könyvnek nagy sikere volt Magyarországon.” [Kono hon-va hangaríde óini uketa.] ♦ **óriási siker daiszeikó** ♦ **sikert arat ninki-o hakuszuru** „A musical ki-robbanó sikert aratott.” [Mjűdzsikaru-va zecudaina ninki-o hakusita.] ♦ **sok sikert ganbatte** (hajrá) „Sok sikert a vizsgához!” [Sikenganbattene.] ♦ **számítás a sikerre szeiszan** „Nem számítok a sikerre.” [Bokuni-va szeiszanganai.] ♦ **tuti módszer a sikerhez hissóhó** „Kaptam egy tuti módszert a sikeres részvénykereskedéshez.” [Kabutorihikino hissóhó-o osietemoratta.] ♦ **üzleti siker handzsó** „fergeteges üzleti siker” [Oszuna

oszunano handzsó] ♦ **véletlen siker magureatari**

**sikér** ♦ **guruten** (glutén)

**sikerdíj** ♦ **kensókin**

**sikerélmény** ♦ **szeikósitaoboe** „Még egyszer sem volt sikerélményem ebben.” [Korede iccido mo szeikósita oboganaí.] ♦ **taszszeikan** (alkotásérzet) „Minél nagyobb munkát végzünk el, annál nagyobb a sikerélményünk.” [Sigotono kiboga ókikereba ókii hodo, jari togeta tokino taszszeikanga ókii.] ♦ **jattatómókoto** „Sikerélményem volt.” [Jatta!To oomotta.]

**sikeres** ♦ **szeikósita** ♦ **hittono** „Sikeres számot írt.” [Kare-va hitto kjoku-o cukutta.] ♦ **siker atari** „Ez a könyv nagyon sikeres.” [Kono sószecu-va óatarida.] ♦ **sikeres vizsgázó gókakusa**

**sikeres ajánlattevő** ♦ **rakuszacusa**

**sikeres alkotás** ♦ **hittoszaku**

**sikeres darab** ♦ **atarikjógen**

**sikeres életre törekvés** ♦ **rissi**

**sikeresen** ♦ **subijoku** (ügyesen) „Minden sikeresen végződött.” [Bandzsisubijoku itta.] ♦ **szeikósita** „Sikeresen visszatért az úrhajós a Földre.” [Ucsúhikósi-va csikjú-e no kikanni szeikósita.]

**sikeresen csinál** ♦ **kimeru** „A versenyző sikeresen elnyerte a bajnoki címet.” [Szensu-va júsó-o kimeta.]

**sikeresen elvégez** ♦ **ószeru** „Sikeresen elvégezte a nehéz munkát.” [Kon-nanna sigoto-o jariószeta.]

**sikeresen lezár** ♦ **torimatomeru** „Sikeresen lezártuk az ártárgyalást.” [Nedankósó-o torimatometta.]

**sikeresen újráválasztják** ♦ **szaizen-o hatszu** „Az elnököt sikeresen újráválasztották.” [Daitórxjó-va szaizen-o hatasita.]

**sikeres eredmény** ♦ **kaikjo** „A kutató világsúlyos eredményt ért el.” [Kenkjúsa-va szekaihaucuno kaikjo-o nasi togeta.]

**sikeres film** ♦ **atarieiga** (film) „sikeres és sikertelen film” [Atari eigatohazure eiga]

**sikeres jelölt** ♦ **tószensa**



**sikeres kimenetel** ♦ **dzsósubi** „A koncert sikerrel zárult.” [Enszó-va dzsósubiniva ovatta.]

**sikeres lesz** ♦ **hittosuru** „Ez a termék sikeres lett.” [Kono szeihin-va hittosita.]

**sikeresség** ♦ **taiszei** ♦ **ninki** (közkezdveltség)

**sikeressé válik** ♦ **taiszeiszuru** „Sikeres zeneszerzővé vált.” [Kare-va szakkjokukatosite taiszeisita.]

**sikeres üzletvitel** ♦ **sóbaihandzsó**

**sikeres végrehajtás** ♦ **kanszu**

**sikeres vizsgázó** ♦ **gókakusa**

**sikeres vizsgázók aránya** ♦ **gókakuricu**

**sikeres zenemű** ♦ **hittokjoku**

**sikeres személy** ♦ **rissidencsúnohito**

**sikere van a nőknél** ♦ **enpukunoaru**

**sikerfüggő foglalkozás** ♦ **ninkisóbai** „A színészeknek sikerfüggő a foglalkozásuk.” [Haijú-va ninkisóbaida.]

**sikerhez vezető út** ♦ **suszszekaidó**

**siker kapuja** ♦ **tórjúmon**

**sikerkönyv** ♦ **beszutoszerá**

**sikerre visz** ♦ **szeikószaszeru** „Szeretném sikerre vinni a projektet!” [Purodzsekuto-o szeikószaszetai.] ♦ **taiszeiszuru** „Sikerre vitte a vállalkozását.” [Dzsigjó-o taiszeisita.]

**sikerszám** ♦ **hittokjoku**

**sikerszámok albuma** ♦ **beszuto-hittoarubamu**

**sikert arat** ♦ **ataru** „A film sikert aratott.” [Szono eiga-va atatta.] ♦ **ninki-o szarau** „Az új termék az egész országban sikert aratott.” [Sinszeihin-va zenkokuno ninki-o szaratta.] ♦ **ninki-o hakuszuru** „A musical kirobbanó sikert aratott.” [Mjúdzsikaru-va zecudaina ninki-o hakusita.]

**sikertelen** ♦ **sippaino** ♦ **hazure** „sikeres és sikertelen film” [Atari eigatohazure eiga] ♦ **fuszeikóna** „sikertelen gyógykezelés” [Fuszeikóna csirjó]

**sikertelen kísérlet után tanul az újabb felvételre** ♦ **róninszuru** (nincs más dolga) „A fiam sikertelen kísérlet után az újabb felvételjére tanul.” [Muszuko-va imaróninsiteiru.]

**sikertelenség** ♦ **sippai** (kudarc) ♦ **fusubi** „Az akció sikertelenül zárult.” [Kószaku-va fusubiniva ovatta.] ♦ **fuszeikó**

**sikertelenül** ♦ **sippaisite** ♦ **fuszeikóni** „Sikertelenül végződött a kísérlet.” [Dzsikken-va fuszeikóni ovatta.]

**sikertermék** ♦ **hittosóhin**

**sikert megalapozó alkotás** ♦ **suszszesza-ku** „Ez a regény alapozta meg az író sikerét.” [Kono sószeцу-va karenova suszszeszakuda.]

**sikertörténet** ♦ **keikinoiihanasi** ♦ **suszszemonogatari** „Az élete egy sikertörténet.” [Karenova dzsinszei-va suszszemonogatarida.] ♦ **szeikódan** ♦ **szeikómonogatari** „Meghallgattam a vállalat sikertörténetét.” [Ano kaisanova szeikómonogatari-o kiita.] ♦ **rissiden**

**siker útja** ♦ **suszszekószu** „Letértem a siker útjáról.” [Suszszekószukara hazureta.]

**sikerül** ♦ **umakuiku** (jól sikerül) „Meglátod, sikerülni fog!” [Kittómaku ikudesó.] ♦ **kimaru** „Az akció remekül sikerült.” [Szakuszenga migotoni kimatta.] ♦ **szeikószuru** „Sikerült kifejleszteni a gyógyszert.” [Kuszurino kaiacuni szeikósita.] ♦ **szókószuru** „A támadás sikerült.” [Kógeki-va szókósita.] ♦ **naruru** „Sikerül az első győzelem.” [Hacusóri naruru.] ♦ **ha igyekszünk sikerül naszebanaru** ♦ **jól sikerül cuboniharuru** „A terv jól sikerült.” [Keikaku-va cuboni hamatta.] ♦ **kép sikerül ucuru** „Ez a kép jól sikerült.” [Kono sasin-va joku ucutteiru.] ♦ **nem sikerül damena** „Kérd meg! Ha nem sikerül, megkérünk mást.” [Kareniva tanondemite! Mosi damedattarahokano hitoniva tanomebaini.] ♦ **nem sikerül sziszondzsi-ru** „Nem sikerült bölcs döntést hoznom.” [Kenmeina handan-o sziszondzsite.] ♦ **nem sikerül szuberu** „Nem sikerült a felvételim az egyetemre.” [Daigaku-o szubettesimatta.] ♦ **rosszul sikerül sippaiszuru** „Rosszul sikerült a süteményem.” [Okasi-va sippaisita.]

**sikerül beletönni** ♦ **cumekiru** „Sikerült beletönni a bőröndömbe a cuccomat.” [Szúucukészuni nimocu-o cume kitta.]

**sikerül elsütni** ♦ **ukeru** „Nem sikerült elsütnie a viccét.” [Karenova dzsódán-va ukenakatta.]

**sikerül elszöknie** ♦ **nigenobiru** „Sikerült elszöknie a koncentrációs táborból.” [Kjószeisú-jódzsokara nige nobita.]

**sikerült** ♦ **jattá** ◊ **félresikerült tai-onaszanai** (alakjában) „Ez egy félresikerült értekezés.” [Kore-va ronbunno tai-o naszanai.]

**sikerültség** ♦ **deki** „jól sikerült alkotás” [De-kino joi szakuhin] ♦ **dekiguai** „Jól sikerült a sütemény.” [Kékino dekiguai-va jokatta.]

**siker vagy bukás** ♦ **szeihi** „új termék sikere vagy bukása” [Sinszeihinno szeihi]

**siker vagy kudarc** ♦ **atarihazure**

**siket** ♦ **mimigakikoenai**

**siketek iskolája** ♦ **rógakkó**

**siketfajd** ♦ **óraicsó** (Tetrao urogallus)

**siketiskola** ♦ **rógakkó**

**siketnéma** ♦ **róasa** (ember)

**siketnéma-iskola** ♦ **róagakkó**

**siketnéma-oktatás** ♦ **róakjóiku**

**siketnémaság** ♦ **róa**

**sík felület** ♦ **heimen**

**sík föld** ♦ **hiracsi**

**síkfutás** ♦ **tokjószo**

**síkgeometria** ♦ **heimenkikagaku**

**sík helyek számlálósza** ♦ **men**

**Sikhin** ♦ **sikibucu** (buddhista)

**sík-homorú lencse** ♦ **heiórenzu**

**síkidom** ♦ **heimenzukei** ◊ **hasonló síkidom szódzsikei**

**sikimisav** ♦ **sikimiszan** (C<sub>7</sub>H<sub>10</sub>O<sub>5</sub>)

**sikimisav-útvonal** ♦ **sikimiszankeiro**

**sikít** ♦ **kíkiu** „A csiszológép sikített.” [Ken-makigakíkiiteita.] ♦ **szakebigoe-o ageru** „A nő sikített.” [Kanodzso-va szakebi goe-o age-ta.] ♦ **zekkjószeru** „Úgy fáj a derekam, hogy sikítani szeretnék.” [Zekkjósitaihodo kosiga itai.] ♦ **himei-o ageru** „A megtámadott nő sikített.” [Oszovareta dzsoszeiga himei-o age-ta.]

**sikítés** ♦ **kanakirigoe** (éles hang) ♦ **zekkjó** ♦ **himei** (sikoly)

**sikító** ♦ **ketatamasii** „sikító szirénahang” [Ketatamasiszairen]

**sikító hang** ♦ **kjószei**

**sikítózás** ♦ **zekkjó**

**sikítózik** ♦ **zekkjószeru** „A hullámvasúton mindenki sikítózott.” [Dzsettokószutáde min-naga zekkjósita.]

**sikkant** ♦ **himei-o ageru** „Amikor megláttam a kígyót, sikkantottam.” [Hebi-o mite himei-o ageta.]

**sikkaszt** ♦ **órjószeru** „300 millió jent sikkasztott.” [Szanoku en-o órjósita.] ♦ **gomakaszu** „Sikkasztott a cégtől.” [Kaisano okane-o gomakasita.] ♦ **csakufukuszuru** „Sikkasztott a vállalatától.” [Kaisano okane-o csakufukusita.] ♦ **cukaikomi-o szuru** „A sikkasztó bankárt letartóztatták.” [Cukai komi-o sita ginkoin-va taihoszareta.] ♦ **cukaikomu** „Pénzt sikkasztott a vállalatától.” [Kare-va kaisano okane-o cukai konda.]

**sikkasztás** ♦ **órjó** ♦ **órjózai** ♦ **gjómudzso-órjó** ♦ **csakufuku** ♦ **cukaikomi** (magáncélra használás)

**sikkasztó** ♦ **órjósa**

**sikképernyős tv** ♦ **furattoterebi** ♦ **furat-tobidzsonterebi**

**sikkes** ♦ **sikkuna** „Sikkes ruhát visel.” [Sikk-una jófuku-o kiteiru.] ♦ **szumátone** ♦ **haik-arana** „sikkes ruha” [Haikarana fuku]

**sikkesen** ♦ **sikkuni**

**sikkítöltés** ♦ **heimensikizume** ♦ **heimen-dzsúten**

**siklás** ♦ **hasiri** „Ez a toloajtó nem jól siklik.” [Kono hiki do-va hasiriga varui.]

**siklik** ♦ **kaiszószeru** „öbölben sikló hajó” [Van-o kaiszószeru fune] ♦ **kakkúszuru** (levegőben) „A vitorlázó repülő siklott.” [Guraidá-va kakkúsita.] ♦ **szuiszuiojogu** „A hal siklott a vízben.” [Szakana-va szuiszui ojoida.] ♦ **szuiszuiszuszumu** „A pincér könnyedén siklott el a táncoló párok között.” [Veitá-va danszu-o siterukappuruno aida-o szuiszuito szuszunda.] ♦ **szuberu** „A szán siklott a havon.” [Szori-va jukino ue-o szubetta.] ♦ **szuberu-jónihasiru** ♦ **szuruszurutoszuszumu** „A

csónak siklott a tavon.” [Bóto-va mizúmi-o szuruzuruto szuszunda.]

**sikló** ♦ **kéburuká** (jármű) ♦ **hebi** ◇ **japán erdei sikló** **aodaisó** (Elaphe climacophora)

**siklóangolna** ♦ **umihebi** (Ophichthidae)

**siklócsapágy** ♦ **szuberidzszikúke** (csúszócsapágy)

**siklócsónak** ♦ **szupídóbóto**

**siklóernyő** ♦ **paraguraidá**

**siklóernyőzés** ♦ **szurópuszoaringu** ♦ **paraguraidá**

**siklóernyőző** ♦ **paraguraidá**

**siklóhajó** ♦ **kószokuszen** (sebeshajó) ♦ **szupídóbóto** (siklócsónak) ♦ **hóbákurafuto** ♦ **hóbákurafuto** (légpárnás hajó)

**siklórepülés** ♦ **kakkú** ♦ **guraidingu**

**sikmértan** ♦ **heimenkikagaku**

**siknyomtatás** ♦ **heihan** ♦ **heihan-inszacu** ♦ **heihanga**

**Sikoku** ♦ **sikoku**

**Sikoku régió** ♦ **sikokucsihó**

**sikolt** ♦ **himei-o ageru**

**sikoltás** ♦ **himei** „rémült sikoltás” [Oszorosii himei]

**sikoltozás** ♦ **himei**

**sikoly** ♦ **kítóiuszakebigoe** ♦ **kjókan** ♦ **himei** „Női sikoly hallatszott.” [Dzsoszeino himeiga kikoeta.] ◇ **női sikoly** **on-nanoszakebigoe**

**síkos** ♦ **szuberijaszui** „Az út síkos volt.” [Micsi-va szuberijaszukatta.] ♦ **curucuru-szuru** „A fagyott út síkos.” [Tókecusita micsi-va curucurusiteiru.] ♦ **nurunurusiteiru** „A folyóban megcsúszott a lába egy síkos kövön.” [Kavanonurunurusiteiru iside asi-o szuberaszeta.] ♦ **nururitosita**

**síkosan** ♦ **curucuru** „Síkosra csináltuk jégpálya jegét.” [Szukéto dzsóno kóri-o curucurunisita.]

**síkosító** ♦ **szuberizai**

**Sikotan-sziget** ♦ **sikotantó**

**síkra száll** ♦ **sucsószeru** (bizonygat) „Síkra szállt a nők jogai mellett.” [Dzsoszeino kenri-o sucsoiteita.] ♦ **bengoszeru** „Én mindig sík-

ra szálltam az eszme mellett.” [Vatasi-va zutto-szono siszó-o bengositeita.] ♦ **mamoru** (megvéd) „Én mindig síkra szálltam a magyarok érdekei mellett.” [Vatasi-va zuttohangaríno rigai-o mamotteita.]

**síkság** ♦ **gen-ja** ♦ **no** „hegyekben és síkságokon is” [Nonimo jamanimo] ♦ **heigen** ♦ **heija** „Sok az országban a síkság.” [Kono kunini-va heijaga ói.] ◇ **alluviális síkság** **csúszeki-heija** ◇ **Kantó-síkság** **kantóheija** ◇ **mélytengeri síkság** **sinkaiheigen** ◇ **parti síkság** **kaiganheija**

**síkságon álló erdő** ♦ **heicsirin**

**síkszimmetria** ♦ **mentaisó**

**síkszög** ♦ **heimenkaku**

**síktükör** ♦ **heimenkjó**

**síkverseny** ♦ **heicsikjósó** (lovás)

**sík vidék** ♦ **hiracsi** ♦ **heicsi** „sík vidéken kanyargó folyó” [Heicsini nagareru kava]

**síla** ♦ **ingoto** (buddhista morál) ♦ **kai** (buddhista morál)

**silány** ♦ **kudaranai** „Csupa silány dolgokat vesz.” [Kudaranaikotobakarini okane-o cukau.] ♦ **szoakuna** „silány áru” [Szoakuna sina] ♦ **szomacuna** „silány termék” [Szomacuna sina] ♦ **csacsina** „silány kocsi” [Csacsina kuruma] ♦ **teikjúna** „silány film” [Teikjúna eiga] ♦ **teicsóna** „silány pályázati alkotás” [Teicsóna óboszakuhin] ♦ **jaszuppoi** „silány áru” [Jaszuppoi sóhin] ♦ **recuakuna** „Ez a termék meglehetősen silány minőségű.” [Kono szeihin-va recuakuna hinsicudeszu.]

**silány cikkek ontása** ♦ **szoszeiranzó**

**silány kivitel** ♦ **szoszei**

**silány minőségű termék** ♦ **szoszeihin**

**silány portéka** ♦ **szohin**

**silány tea** ♦ **szocsa**

**sílec** ♦ **szukí** „Felcsatoltam a sílécet.” [Szukí-o haita.] ♦ **szukínoita** ♦ **szukibódo**

**sílesiklás** ♦ **kakkó**

**sílesiklóverseny** ♦ **kakkókjógi**

**sílift** ♦ **szukirifuto**

**siller** ♦ **roze**

**siló** ♦ **kakunóko** (rakétasiló) ♦ **szairo** ♦ **csozóko** (takarmánysiló) ◇ **rakétasiló miszairu-szairo** ◇ **rakétasiló miszairunokakunóko**

**Silvanus** ♦ **bokusin** (római mitológiában)

**SIM** ♦ **simukádo** (SIM-kártya)

**sima** ♦ **omoteme** (szem) „sima és fordított” [Omotemeto urame] ♦ **keionnai** (vonalazatlan) „sima lap” [Keionnai kami] ♦ **szaraszaraszuru** „A selyemszövet sima.” [Kinuno kidzsi-va szaraszarasziteiru.] ♦ **szubeszubeszuru** „A feleségem bőre sima.” [Cumano hada-va szubeszubesziteiru.] ♦ **curucuruszuru** „Az alma héja sima.” [Ringono kava-va curucurusiteiru.] ♦ **namerakana** „Sima a bőre.” [Kanodzsono hada-va namerakada.] ♦ **hiratai** „Sima út volt.” [Hiratai micidatta.] ♦ **facúno** (közönséges) „Ez egy sima fényképezőgép.” [Kore-va facúnokamerada.] ♦ **purén** ♦ **purén-na** (natúr) „sima lángos” [Purén-na age pan] ♦ **heitan-na** „sima út” [Heitanna dóro] ♦ **heiban-na** „sima deszka” [Heibanna ita] ◇ **sima ügy rakusó** „A vizsga sima ügy volt.” [Siken-va rakusódatta.]

**simafejű galandféreg** ♦ **mukódzsócsú** (Tae-nia saginata)

**sima felszínű endoplazmatikus retikulum** ♦ **kacumensóhótai**

**simaizom** ♦ **fuzuiikin** ♦ **heikacukin** (automatikus működésű izom)

**sima játék** ♦ **rabu-gému** (pontszámlálás nélkül)

**sima kötés** ♦ **omoteami**

**sima lepényhal** ♦ **karei**

**sima leszállás** ♦ **nancsakuriku**

**simán** ♦ **aszszarito** „Simán beleegyezett.” [Aszszarito dóisita.] ♦ **kantan-ni** (könnyen) „Simán el tudom képzelni, hogy igaz a hír.” [Njúsuga sindzicudato kantanni szózódekiru.] ♦ **szaratto** ♦ **szararito** ♦ **szumúzuni** „Minden simán ment.” [Nanimokamoszumúzuni szuszunda.] ♦ **szuraszurato** ♦ **szuruszuruto** (akadály nélkül) „Simán lecsúszott a csúszdán.” [Szuberi dai-o szuruszuruto szuberi ocsita.] ♦ **szun-nari** „Simán megnyertem a mérkőzést.” [Siainiszun-nari katta.] ♦ **szun-narito** „Ez nem fog simán menni.” [Kore-va

szun-nari ikiszóninai.] ♦ **tajaszuku** „A puszkagolyó simán áthatol a deszkán.” [Dzsúdan-va ita-o tajaszuku kancúsuru.] ♦ **curucuru** „Simára csiszoltuk a deszka felületét.” [Kino itano hjómen-o curucurunisita.] ♦ **cururito** „Végigsimította a kezét kopasz fején, majd válaszolt.” [Atama-o cururito nadete kotaeta.] ♦ **heikide** „Én két kávé után is simán elalszom.” [Boku-va kóhí-o nihai nondemo heikide nemureru.] ♦ **júni** „A kocsijavításra már simán elköltöttem 1 millió jent.” [Kurumano súrínimó júni hjakumanen-o cukatta.] ♦ **rakurakuto** „Simán átment a vizsgán.” [Sikenni rakurakugókusita.]

**Simane megye** ♦ **simaneken**

**simán leszáll** ♦ **nancsakurikuszuru** „A repülőgép simán leszállt.” [Hikóki-va nancsakurikusita.]

**simaszok** ♦ **szukímaszuku** ♦ **feiszumaszuku** (arcmaszok)

**sima szövés** ♦ **hiraori**

**sima ügy** ♦ **heiki** ♦ **rakusó** „A vizsga sima ügy volt.” [Siken-va rakusódatta.]

**simedzsi** ♦ **simedzsi** (Lyophyllum shimeji)

**simedzsi gomba** ♦ **simedzsidake**

**SI-mértékrendszer** ♦ **kokuszaitan-ikei**

**simít** ♦ **tairaniszuru** „Úthengerrel simították az utat.” [Szucsímuróráde micsi-o tairanisita.] ◇ **végigsimít naderu** „Végigsimította a kezét az asztalon.” [Tede cukue-o nadeta.]

**simítás** ♦ **siage** (utolsó simítások) „Az utolsó simításokat végezte a sminkjén.” [Okesóno siage-o sita.] ◇ **ráncsimítás sivatori**

**simító esztergakés** ♦ **siagebaito**

**simítógyalu** ♦ **siagekan-na**

**simítókanál** ♦ **kote**

**SIM-kártya** ♦ **simukádo**

**simli** ♦ **hiszasi** (sapka simlije) „sapka simlije” [Bósinohiszasi]

**simlis sapka** ♦ **hiszasinoarubósi**

**simogat** ♦ **aibuszuru** „Simogattam a macskát.” [Neko-o aibusita.] ♦ **nadeszaszuru** (dörzsölget) ♦ **naderu** „Simogatta a macskát.” [Neko-o nadeteita.]

**simogatás** ♦ **aibu** ♦ **naderukoto**

**simogatós állatkert** ♦ **fureaidóbucuen**

**simul** ♦ **haricuku** „A falhoz simultam.” [Kabeni hari cuita.] ◇ **testhez simuló karadanifitosita** „Testhez simuló nadrágot vettem fel.” [Karadanifittositazubon-o haita.]

**simulékony** ♦ **entenkacudacuna** „Simulékony beszédtechnikája van.” [Entenkacudacuna vad-zsucuno moci nusunda.]

**simulókör** ♦ **kjokuricuen**

**sin** ♦ **senro** (vasúti pálya) ♦ **szoegi** (törött csontoz) „Sínbe rakták a kezem.” [Oreta udeni szoie gi-o ateta.] ♦ **fukuboku** (törött csontoz) „Sínbe rakták a törött kart.” [Koszszecusita udeni fukuboku-o ateta.] ♦ **réru** „Sínt fektet.” [Réru-o siku.] ◇ **sinbe rak szoegiszuru** „Sínbe rakta a törött csontot.” [Koszszecusite szoie gi-o sita.] ◇ **sinrendszeres világitás dakuto-raito**

**sinadrág** ♦ **szukizubon**

**Sinagava kerület** ♦ **sinagavaku**

**Sinai-félsziget** ♦ **sinaihantó**

**Sinai-hegy** ♦ **sinaizan**

**Sinano** ♦ **sinano**

**sinbe rak** ♦ **szoegiszuru** „Sínbe rakta a törött csontot.” [Koszszecusite szoie gi-o sita.]

**sincs** ♦ **taranu** „Ez a gyerek még tíz sincs.” [Kono kodomo-va dzsúnimo taranu.] ♦ **monai** „Motorom sincs, és autóm sincs.” [Baikumonaisi, kurumamonai.]

**Sindzsuku császári kert** ♦ **sindzsukugjoen**

**Sindzsuku kerület** ♦ **sindzsukuku**

**sínek közé** ♦ **senronaini** „Egy kutya a sínek közé tévedt.” [Inuga szenronaini majoi kon-da.]

**sínek mentén** ♦ **senrozoi** „A sínek mentén sétáltam.” [Szenrozoi-o aruiteita.]

**singcsont** ♦ **sakkocu** (ulna)

**singon-buddhizmus** ♦ **singonsú**

**Sinhala** ♦ **sinhara**

**sinkanszen** ♦ **sinkanszen** (szuperexpressz) ◇ **Dzsóecu sinkanszen dzsóecusinkanszen** ◇ **Hokkaidó sinkanszen hokkaidósinkanszen**

◇ **Hokuriku sinkanszen hokurikusinkanszen** ◇ **Kjúsú sinkanszen kjúsúsinkanszen** ◇ **mini-sinkanszen minisinkanszen** ◇ **Szanjó sinkanszen szan-jósinkanszen** ◇ **Tóhoku sinkanszen tóhokusinkanszen** ◇ **Tókaidó sinkanszen tókaidósinkanszen**

**sinocentrizmus** ♦ **csúkasiszó**

**sinológia** ♦ **kangaku** (konfucianizmussal foglalkozó) ◇ **csúgokugaku**

**sinológus** ♦ **kangakusa**

**sinpár** ♦ **rjóréru**

**sinrendszeres világitás** ♦ **dakuto-raito**

**Sinsicsó** ♦ **sinsicsó**

**Sinsú** ♦ **sinsú**

**sinszakadás** ♦ **rérunobundan**

**sinzeg** ♦ **inukugi**

**sintér** ♦ **inu-o hokakuszuru hito** „Volt ott egy kóbor kutya, ezért hívtam a sintért, hogy vigye el.” [Norainugaitanode hokendzsoni denvasitara inu-o hokakuszuru hitoga kita.] ♦ **hokenshi** (foglalkozás) ♦ **hokendzso** (mint hely) ♦ **jabuisa** (ügyetlen orvos)

**sintó** ♦ **sintó** (vallás) ◇ **államilag elismert sintó közösségek kjóhasintó** (Meidzsi-korban) ◇ **visszaállított sintó fukkosintó**

**sintó és buddhizmus keveredése** ♦ **sinbucukonkó**

**sintó esküvő** ♦ **sinsikikekkon** ♦ **sinzenkek-kon**

**sintó hívó** ♦ **sintósindzsa**

**sintó ima** ♦ **sukusi**

**sintó istenek valójában buddhák** ♦ **hondzsiszuidzsaku**

**sintó istenként megjelenő Buddha** ♦ **gon-gen**

**sintoizmus** ♦ **sintó**

**sintoizmus és buddhizmus** ♦ **sinbucu**

**sintoizmus és buddhizmus vegyítése** ♦ **sinbucukonkó** ♦ **sinbucusúgó**

**sintó pap** ♦ **kan-nusi** ♦ **sinkan**

**sintó szentély** ♦ **dzsindzsa** ♦ **mija**

**sintó szentélyépület** ♦ **saden**

**sintó szertartás** ♦ **sindzsi** ♦ **sinsiki** „Kevés sintó szertartás szerinti temetés van.” [Sinsikinijoru szógi-va amariarimaszen.]

**sintó ünnep** ♦ **szairei**

**sintörés** ♦ **rérunobundan**

**sínylódás** ♦ **singin**

**sínylódik** ♦ **kurusiiszeikacu-o siirareru** „Börtönben sínylődött.” [Kare-va kurusii keimusoszeikacu-o siirareitea.] ♦ **singinszuru** „Börtönben sínylódik.” [Gokuszóni singinszuru.]

**sínyom** ♦ **supúru**

**síoktató** ♦ **szukiinszutorakutá** ♦ **szukinokócsi** ♦ **szukinosidósa**

**síp** ♦ **fue** ♦ **hoiszszeru** ♦ **golyós síp jobikobue** ♦ **gőzsíp kiteki** „gőzmozdony gőzsípja” [Dzsókikikansano kiteki] ♦ **nádsíp asibue** ♦ **rendőrsíp keiteki**

**sípálya** ♦ **gerende** ♦ **szukídzsó** ♦ **jeges sípálya aiszu-bán**

**sípcsont** ♦ **keikocu** ♦ **szune** „Sípcsonton rúgtam.” [Karenoszune-o ketta.] ♦ **benkeino-nakidokoro**

**sípdészka** ♦ **kjómeiban**

**síp, dob, nádi hegedű** ♦ **narimono**

**síp és dob** ♦ **kuszui**

**síp- és dobzene** ♦ **kuszui**

**sípítózik** ♦ **uvazuru** „Sípítózva kiáltozott.” [Uvazutta koede szakenda.]

**sípka** ♦ **bósi** (sapka)

**sípol** ♦ **keiteki-o naraszu** „A gőzmozdony sípol.” [Dzsókikikansa-va keiteki-o naraszu.] ♦ **pítónaru** „A teáskanna sípolt.” [Jakangapítónatta.] ♦ **bútoiu** „A tűzjelző sípol.” [Kaszai-hócsikiga búto itta.]

**sípolás** ♦ **pi** ♦ **pítouioto** ♦ **bípuon** ♦ **meion**

**sípolás és dobolás** ♦ **kuszui**

**sípoló** ♦ **ró** ♦ **rókan** ♦ **gyomorsípoly író**

**sípszó** ♦ **pítouioto** „A sípszó után kérem, hagyjon üzenetet!” [Pítouiu ottoni cuzukete onamaeto gojó ken-o ohanasikudaszai.] ♦ **fuenooto**

**sír** ♦ **ohaka** „Virágot tettem a sírra.” [Ohakani ohana-o szonaeta.] ♦ **naku** (ige) „Annyit sírtam, hogy megéheztem bele.” [Anmari naita-

node onakaga szuita.] ♦ **haka** (főnév) „Sír állítottam a halottnak.” [Nakunatta hitono ohaka-o tateta.] ♦ **hakaba** „bölesőtől a sírig” [Jurikagokara hakabamade] ♦ **családi sírgaszszóbo** ♦ **éjszaka sír jonakiszeru** „Éjszaka sírt a baba.” [Akacsan-va jonakisita.] ♦ **elcsukló hangon sír szuszurinaku** ♦ **elhagyott sír muenbaka** ♦ **fél lábbal a sírban van sinihinszeru** „Az az ember fél lábbal a sírban van.” [Kare-va sini hinsiteiru.] ♦ **hallgat, mint a sír isinojóiosidamaru** „Megígértem, hogy hallgatni fogok, mint a sír.” [Isinojóiu osi damaruto jakuszokusita.] ♦ **ismeretlen katona sírja mumeiszensinohaka** ♦ **ismeretlen katona sírja mumeiheisinohaka** ♦ **örökös sírba helyezés eitaikujó** „Örömben sírtam, amikor átmentem a vizsgán.” [Gókakusite uresi nakisita.] ♦ **szípigva sír szuszurinaku** ♦ **tömegsír súdanbocsi** ♦ **uralkodói sír rjóbo**

**síralmas** ♦ **nagekavasii** „A helyzet síralmas.” [Kono dzsókjó-va nagekavasii.] ♦ **naszakenai** „síralmas állapot” [Naszakenai dzsótai] ♦ **midzsimena** „A kormány politikája síralmas eredményt hozott.” [Szeifuno hósin-va midzsimena kekkani ovatta.] ♦ **mósvaketeidono** „Síralmas fizetést kapok.” [Mósi vaketeidono kjúrjó-o morau.]

**síralmas helyzet** ♦ **zama** „Síralmas, hogy ennyire kikapott a csapat!” [Konocsímuga ómakeszurunante nantoiuzamada!] ♦ **teitaraku**

**síralom** ♦ **nageki** „adóterhekben fuldokló nép síralma” [Zózeiniaegu kokuminno nageki]

**síralomház** ♦ **sikeisúnokócsiso** (halálra ítélteteknek)

**síraló** ♦ **kamome** ♦ **bering-tengeri síraló vasikamome** (Larus glaucescens) ♦ **dankasíraló jurikamome** (Larus ridibundus) ♦ **feketefarkú síraló umineko** (Larus crassirostris) ♦ **jeges síraló sírokamome** (Larus hyperboreus)

**síralókapinty** ♦ **dzsúsímacu**

**síralószárny** ♦ **garujoku** „síralószárnyú repülőgép” [Garu jokuno hikóki] ♦ **fordított síralószárny gjakugarujoku** „fordított síralószárnyú repülőgép” [Gjakugaru jokuno hikóki]

**síralószárny-ajtó** ♦ **garu-vingu-doa**

**sirályszárnyas ajtó** ♦ **garu-vingu-doa**

**sirám** ♦ **aigan** ♦ **aiszo** ♦ **uramibusi** ♦ **ku-róbanasi** „Meghallgattam a barátom sirámaait.”

[Tomodacsino kuróbanasini mimi-o katamuketa.] ♦ **nakigoto** (panasz) „Meghallgattam a barátom sirámaait.” [Tomodacsino naki goto-o kiita.]

**siránkozás** ♦ **szantan** ♦ **nageki**

**siránkozik** ♦ **aiszoszuru** ♦ **kakikudoku** (panaszkodik) ♦ **kujamu** „Ne siránkozz, nem lehet mindig nyerni.” [Kujamanaide, icumo kacutoha kagiranaijo.] ♦ **nageku** „Siránkozik, hogy rosszul él.” [Mazusii szeikacu-o nageita.]

**siránkozó** ♦ **avareppoi** „koldus siránkozó hangja” [Kodzszikino avareppoi koe.] ♦ **mirengamasii** „előző barátnőjéről beszélő, siránkozó férfi” [Motokanono hanasi-o szuru mirengamasii otoko.]

**sírás** ♦ **naki** „Sírva-ríva hagytam ott szülőföldemet.” [Nakino namidade furuszato-o banareta.] ♦ **nakigoe** „Kisbaba sírása hallatszott.” [Akacsan-no naki goega kikoeta.] ◇ **gyerek-sírás** **kodomononakigoe** ◇ **gyermeksírás** **kodomononakigoe**

**sírás átragadása** ♦ **morainaki**

**sírás és nevetés** ♦ **nakivarai** „A férjemmel hol sírtunk, hol nevtünk.” [Ottoto issoni naki varaino dzsinszei-o okutta.]

**sírásó** ♦ **hakahori**

**sírásra áll a szája** ♦ **nakibeszo-o kaku** „A gyerekek sírásra állt a szája, amikor megtudta, hogy már nem találkozhatnak többé.” [Nidoto kaienaito siruto kodomo-va nakibeszo-o kaita.] ♦ **beszo-o kaku**

**sírás-rívás** ♦ **nagekikanasimukoto** „Nagy volt a sírás-rívás, amikor elszakították a családtagokat egymástól.” [Kazokuga hanarebanareninatte nageki kanasinda.]

**sírással** ♦ **nakinoittede** (egyedüli módszerével) „Sírással meggyőzte az anyját.” [Nakino ittede haha-o kudoki otosita.]

**sírással megduzzaszt** ♦ **nakiharaszu** „A sírástól megduzzadt a szemem.” [Naki harasite mega haret.]

**sírással rávesz** ♦ **nakiotoszu** „Sírással rávette az anyját, hogy vegyen neki biciklit.”

[Hahaoja-o naki otosite dzsitsensa-o kattemoratta.]

**sirat** ♦ **itamu** „Siratja a barátját.” [Tomodacsino si-o itanda.] ♦ **nakikanasimu** „Siratta a halálát.” [Karenno si-o naki kanasinda.] ♦ **nagekikanasimu** „Siratta elhunyt gyermekét.” [Kodomono si-o nageki kanasinda.]

**siratóének** ♦ **aika** ♦ **hika**

**Siratófal** ♦ **nagekinokabe** „A Siratófal a zsidók szent helyeként ismert.” [Nagekino kabeva judaja kjono szeicsitosite sirareiteiru.]

**sírban** ♦ **kuszabanokagede** „Apád forogna sírjában, ha ezt tudná.” [Kore-o sittara otószan-va kuszabano kagede nakudesó.]

**sírbolt** ♦ **nókocudzso** (kripta) ♦ **nókocudó** (kripta)

**sírdogál** ♦ **kieirubakarininaku** „A lánya halálát sírdogálva fogadta.” [Kanodzso-va muszumenno sini csokumensite kie irubakarini naita.] ♦ **szamezametonaku** ♦ **sikusikunaku** „A gyerek csak csendesén sírdogált.” [Kodomo-va sikusiku naiteita.] ♦ **namidanikureru**

**sírdomb** ♦ **kofun** ♦ **domandzsú** ♦ **funkjúbo** ♦ **funbo**

**sír előtt** ♦ **bozen** „Az anyja sírja előtt zokog.” [Hahaojano bozenni kokuszu.]

**síremlék** ♦ **ireihi**

**sírfelirat** ♦ **hibun** ♦ **bosi** ♦ **bohimei**

**sírfelirat-készítő feltüntetett neve** ♦ **bosimeji**

**sírgödör** ♦ **hakaana** ♦ **bokecu**

**sírhalom** ♦ **cuka** ♦ **funbo** ◇ **kerek sírhalom** **domandzsú**

**sírhatnék** ♦ **nakitaikibun** „Sírhatnékja támadt.” [Nakitai kibunga osztottekita.]

**sírhely** ♦ **bancsi** (parcella) ♦ **bocsi** (sír)

**sírhely megszüntetése** ♦ **hakadzsimai**

**síri csend** ♦ **sindajónaszeidzsaku**

**síri csendben** ♦ **sinto**

**síri csend van** ♦ **sintoszuru** „Estére kelvén ezen a környéken síri csend van.” [Joruninarutokono hen-va sintoniteiru.] ♦ **sintoszuru** „Este itt síri csend van.” [Joruninarutokono hen-va sintoniteiru.]

**síríg tartó házasság** ♦ **tomosiraga**

**sírkert** ♦ **bocsi** (temető)

**sírkő** ♦ **szekitő** ♦ **szekihi** ♦ **hakaisi** „Sír-követ állítat szülei sírjára.” [Ojano hakani hakaisi-o tateru.] ♦ **hi** ♦ **boszeki** ♦ **bohi**

**sírlátogatás** ♦ **ohakamairi** ♦ **hakamairi** ♦ **boszan**

**sírmelléklet** ♦ **fukuszóhin** (halottal együtt eltemetett holmi)

**sírni kezd** ♦ **nakidaszu** (elsírja magát) „A világra jött csecsemő sírni kezdett.” [Szeigomamonaku akacsanga naki dasita.]

**sírduett** ♦ **nakigoenonidzsúsó**

**sírgörcs** ♦ **oecu**

**síró hang** ♦ **nakigoe** „Síró hangon beszélt.” [Naki goede hanasita.] ♦ **namidagoe**

**síró hangon** ♦ **namidagoede**

**sírokkó** ♦ **neppú**

**síroku formátum** ♦ **sírokuban** (127x188mm)

**sírós** ♦ **urumu** „Hangja a szomorúságtól sírösszá vált.” [Kanasikunatte koega urundekita.] ♦ **nakimusi** (bőgőmasina)

**sírrelálás** ♦ **tókucu**

**sírrelbló** ♦ **tókucusa**

**sír-ri** ♦ **en-entonaku** „Sír-ritt bánatában.” [Kanodzso-va kanasikuteen-ento naiteita.]

**sírt látogat** ♦ **hakamairiszuru** „Minden hónapban látogatja a sírokat.” [Maicukihakamairiszuru.] ♦ **boszanszuru**

**síruha** ♦ **szuki-vea** ♦ **szukífuku**

**sírva** ♦ **piipii**

**sírva alszik el** ♦ **nakineiriszuru**

**sírva borul a földre** ♦ **nakifuszu** „Sírva borult a tatamira.” [Kanodzso-va tatamini naki fusita.]

**sírva fakad** ♦ **nakidaszu** „A gyerek sírva fakadt.” [Kodomo-va naki dasita.] ♦ **ruiszen-gajurumu** ♦ **könnyen sírva fakad namidamoro** ♦ **könnyen sírva fakad ruiszengaj-ovai**

**sírva nevet** ♦ **nakivaraiszuru** „A talpig sáros gyerekét látván, az anya sírva nevetett.” [Doro-

mamireno kodomono szugata-o mite hahaojaga naki varaisita.]

**sírva nevetés** ♦ **nakivarai**

**sírva összeroskad** ♦ **nakikuzureru**

**sisak** ♦ **kabuto** (páncélsisak) ♦ **herumetto** „Sisakot vesz fel.” [Herumetto-o kaburu.] ♦ **acélsisak szucsíru-herumetto** ♦ **rohamsisak szucsíru-herumetto**

**sisakos gyöngytyúk** ♦ **horohorocsó** (Numida meleagris)

**sisakos sáska** ♦ **komecukibatta** (Acrida cinerea)

**sisakpánt** ♦ **kabutonoo**

**sisakrostély** ♦ **menboo** ♦ **menpoo**

**sisakvirág** ♦ **torikabuto** (Aconitum japonicum)

**sísapka** ♦ **szukibó**

**siskabab** ♦ **fudzsimame** (Lablab purpureus)

**sistereg** ♦ **zaaazaiu** „Sistereg a rádió.” [Radzsiogazaazaa iu.] ♦ **dzsúdzsúiu** „Sisteregve sül a marhaszelet.” [Szutéigadzszúdzsú itteiru.] ♦ **sisteregés hiszu-noizu** „kazettás szalag sisteregése” [Kaszettotépunohiszu-noizu]

**sisteregés** ♦ **zaazaa** ♦ **zacuon** „rádió sisteregése” [Radzsiono zacuon] ♦ **dzsuvá** ♦ **hiszu** ♦ **hiszu-noizu** „kazettás szalag sisteregése” [Kaszettotépunohiszu-noizu]

**síszállás** ♦ **szuki-rodzsdzsi**

**síszemüveg** ♦ **szuki-góguru**

**sítábor** ♦ **szukijanpu**

**sítérep** ♦ **gerende** (sípálya)

**sítés** ♦ **ka** (-sítés)

**Sitoku-kor** ♦ **sitoku** (1384.2.27-1387.8.23)

**sitt** ♦ **gareki** (törmelék) ♦ **butabako** „A rablót sítire vágta.” [Dorobó-va butabakonibucsi komareta.] ♦ **muso** „síttről szabadult ember” [Musoagarino hito] ♦ **sitten van kuszai mesi-o kuu** „Tíz évig volt sitten.” [Aicu-va kuszai mesi-o dzsúnenkutteita.]

**sitten van** ♦ **kuszai mesi-o kuu** „Tíz évig volt sitten.” [Aicu-va kuszai mesi-o dzsúnenkutteita.] ♦ **kuraikomu** „Betörésért egy évig sitten volt.” [Gótóde icsinenkankurai konda.]



**sítúra** ♦ **szuki-cuá** ♦ **szukírjokó**

**siugrás** ♦ **szukídzsanpu**

**siugrósánc** ♦ **dzsanpudai**

**Siva** ♦ **siva**

**sivalkodik** ♦ **himei-o ageru** (sikít) „Az utasok sivalkodtak.” [Dzsókjaku-va himei-o age-te-ita.]

**sivár** ♦ **kórjótosita** „Ez a puszta sivár.” [Kono heigen-va kórjótositeiru.] ♦ **szakubakutosita** „sivár táj” [Szakubakutosita fúkei] ♦ **szappúkeina** „sivár táj” [Szappúkeina kesiki] ♦ **szamuzamutosita** „Sivár szoba.” [Szamuzamutosita heja.] ♦ **haiirono** „sivár élet” [Haiirono dzsinszei]

**sivárság** ♦ **kórjó**

**sivatag** ♦ **szabaku** „kietlen sivatag” [Bóbakutaru szabaku] ◇ **Góbi-sivatag** **gobiszabaku**

**sivatagi róka** ♦ **fenekkgucune** (Vulpes zerda)

**sivatagi varacskosdisznó** ♦ **iboinosisi** (Phacochoerus aethiopicus)

**sivatagos** ♦ **szabakunojóna** „fű és fa nélküli, sivatagos földterület” [Kimo kuszamonai szabakunojóna tocsi]

**sivatagosodás** ♦ **szabakuka**

**sivatagosodik** ♦ **szabakukaszuru** „Az ország déli része sivatagosodik.” [Kono kunino nanbu-va szabakukasiteiru.]

**sivít** ♦ **unaru** „A malac sívított.” [Kobuta-va unatteita.] ♦ **kandakaikoedeszakebu** (éles hangon kiabál) „A nő sívított.” [Kandzso-va kan dakai koede szakendeita.] ♦ **himei-o ageru** (sikolt)

**Sizuoka** ♦ **sizuokasi** (város)

**Sizuoka megye** ♦ **sizuokaken**

**skála** ♦ **onkai** (zenei) ♦ **szukéru** ♦ **memori** (műszeren) „Leolvasta a skálát.” [Memori-o jonda.] ◇ **áruskála** **sinazoroe** (áruválaszték) ◇ **diatonikus skála** **zen-onkai** ◇ **Fahrenheit-skála** **kasizukéru** „Celsius-skála és Fahrenheit-skála” [Szessizukéru-to kasizukéru] ◇ **hangskála** **onkónoszetto** ◇ **kromatikus skála** **han-onkai** ◇ **logaritmi-  
kus skála** **taiszúszukéru** „lineáris skála és

logaritmi-  
kus skála” [Szenkeiszukéru-to taiszúszukéru] ◇ **Richter-skála** **rihitá-szukéru** ◇ **Richter-skála szerinti érték** **magunicsúdo** (mangnitúdó) „A földrengés a Richter-skála szerint 6,2-es erősségű volt.” [Kono dzsisin-va magunicsúdo rokuten-nidatta.] ◇ **színskála** **sikiiki**

**skálagazdaságosság** ♦ **kibokeizaiszei** (méretgazdaságosság)

**skálahatás** ♦ **kibokóka**

**skálahozadék** ♦ **kibonikanszurusúkaku**

**skalár** ♦ **szukará**

**skalárhullám** ♦ **szukaráha**

**skaláris szorzat** ♦ **szukarászeki** ♦ **naisze-  
ki**

**skalármező** ♦ **szukarába**

**skalártér** ♦ **szukarába**

**skalp** ♦ **tóhi** (fejbőr)

**Skanda** ♦ **idaten**

**skandalás** ♦ **supurehikóru**

**skandináv** ♦ **hokuódzsin** (ember)

**Skandináv-félsziget** ♦ **szukandzsinabia-  
hantó**

**Skandinávia** ♦ **szukandzsinabia** ♦ **hokuó** (Észak-Európa)

**skandináviai** ♦ **szukandzsinabiano** ♦ **hoku-  
óno**

**skandináv mitológia** ♦ **hokuósinva**

**skandináv országok** ♦ **hokuósokoku**

**skanzen** ♦ **jagaihakubucukan**

**s-kanyar** ♦ **eszudzsi**

**skarlát** ♦ **sókónecu** (láz)

**skarlátpiros japánamarillisz** ♦ **mandzsus-  
age** (Lycoris radiata)

**skarlátvörös** ♦ **ake** ♦ **su** ♦ **suio** ♦ **sukóso-  
ku** ♦ **bámirion** ♦ **hi** ♦ **hiiro**

**Skarlátvörös Madár** ♦ **sudzszaku** ♦ **szuzaku**

**skarlátvörösre festett** ♦ **sunurino**

**skatulya** ♦ **macscsibako** „Már csak három gyufa volt a skatulyában.” [Macscsi bakoni-va mó szanhonnomacscsisikaarimaszen.] ◇ **gyu-  
fás skatulya** **macscsibako**

**skicc** ♦ **saszei** ♦ **rjakuga**

**skizofrénia** ♦ **szeisinbunrecusó** ♦ **szóhacu-szeicsihósó** ♦ **tógósiccsósó** ♦ **bunrecusó**

**Skócia** ♦ **szukottorando**

**skolasztika** ♦ **szukoratecugaku**

**skolasztikus** ♦ **szukoratecugakusa**

**skorbut** ♦ **kaikecubjó**

**skorpió** ♦ **szaszori**

**Skorpió** ♦ **szaszoriza** (csillagkép)

**skorpiófátyolkák** ♦ **csósimoku** (Mecoptera)

**skorpióhal** ♦ **okoze** ♦ **oniokoze** ♦ **kaszago**

**skorpióhal-alakúak** ♦ **kaszagomoku** (halrend, Scorpaeniformes)

**skót** ♦ **szukottorandodzsin** (ember) ♦ **szukottorandono**

**skót duda** ♦ **bagupaipu**

**skót gyapjűszövet** ♦ **cuido**

**skót juhászkutya** ♦ **korí**

**skótkocka** ♦ **tátan** ♦ **tátancsekku**

**skótmintás** ♦ **tátancsekkuno**

**skót szarvaságár** ♦ **szukotissu-diahaundo**

**skótszoknya** ♦ **kiruto**

**skót terrier** ♦ **szukocscsi-teria**

**skrofula** ♦ **ruireki**

**Skynet** ♦ **szukainetto**

**Skytree** ♦ **szukaicurí**

**slag** ♦ **hószu** „Locsold meg slaggal a veteményeket!” [Hószude sokubucuni mizu-o kakete!]

**sláger** ♦ **atarikjoku** „Ez a CD tele van slágerekkel.” [Kono sídí-va atari kjokude ippai.] ♦ **ka-jókjoku** ♦ **zokujó** ♦ **ninkiszongu** (slágerdal) ♦ **hajariuta** ♦ **hajariszongu** ♦ **hajarinoon-gaku** ♦ **hittokjoku** ♦ **meikjoku** ♦ **rjúkóka** ♦ **rjúkókjoku** ♦ **filmsláger sudaika**

**slágerdal** ♦ **ninkiszongu** ♦ **hittoszongu**

**slágerénekes** ♦ **rjúkókasu**

**sláger lesz** ♦ **hittoszuru** „Ebből a dalból sláger lett.” [Kono kjoku-va hittosita.]

**slágerparádé** ♦ **hittoparédo**

**slágertermék** ♦ **ninkisóhin** ♦ **hittosóhin** (áru) ♦ **hittoszeihin**

**slampos** ♦ **kuzuretakandzsino** (ruha) ♦ **sidokenai** „slampos kinézet” [Sidokenai szugata.] ♦ **zuborana** ♦ **darasinai** „slampos öltözék” [Darasinai fukuszó] ♦ **jabona** (ízlesten) „slampos öltözék” [Jabona fukuszó]

**slattyog** ♦ **petapetaaruku** „A gyerek az apja cipőjében slattyogott.” [Kodomo-va otószan-no kucude petapetaaruita.]

**slejm** ♦ **tan** „Felköhögte a slejmet a torkáról.” [Szekiki-o sitara nodokara tangadeta.] ♦ **felkaparja a slejmet tan-o kiru** „Ez a gyógyszer felkaparja a slejmet a torokról.” [Kono kuszuri-va nodono tan-o kiru.] ♦ **felköhögi a slejmet tan-o haku** ♦ **kiköpi a slejmet tan-o haku**

**slendrián** ♦ **iikagen-na** „slendrián ember” [Ii kagenna hito]

**slepp** ♦ **icsimi** „Csatlakozott Hitler sleppjéhez.” [Hitoráno icsimini kuvavatta.] ♦ **torimaki** ♦ **torimakirencsú**

**slicc** ♦ **kirekomi** (szoknyán) ♦ **dzsi ppá** (zipzár) ♦ **szuritto** „sliccelt szoknya” [Szurittono haittaszukáto] ♦ **csakku** „Nyitva van a slicced!” [Csakkuga aiteirujó!] ♦ **faszuná** „Nyitva van a slicced!” [Faszunága aitemaszujó.]

**slukk** ♦ **ippuku** ♦ **egy slukkra ikkini** „Egy slukkra megitta a sört.” [Bíru-o ikkini nomi hósita.]

**slusszkulcs** ♦ **endzsin-ki**

**smaragd** ♦ **emerarudo**

**smaragdzöld** ♦ **emerarudogurín**

**smaszter** ♦ **kansu** (börtönőr) ♦ **keimukan** (börtönőr)

**smici sapka** ♦ **toriu csibó**

**smink** ♦ **okesó** ♦ **kesó** ♦ **fehér smink sironurinokesó** ♦ **kevés smink uszugesó** ♦ **megigazítja a sminkjét kao-o naoszu** „Várjatok egy kicsi, megigazítom a sminkemet.” [Csotto kao-o naositekurune!] ♦ **vastag smink acugesó**

**sminkel** ♦ **kumadoru** (szemet) ♦ **mékjappuszuru**

**sminkelés** ♦ **ocukuri** ♦ **kesó** ♦ **cukuri** ♦ **mékjappu**

**sminklemosó** ♦ **kesóotosi**

**smink nélkül** ♦ **szupinde** „Az a nő smink nélkül is szép.” [Ano dzsoszsei-va szuppindemo kireida.]

**smink nélküli arc** ♦ **szugao**

**smink nélküliség** ♦ **kidzsi**

**smirgli** ♦ **kamijaszuri** „Hiába dörzsölte, smirglivel sem jött le.” [Kamijaszurideikurakoszutemo ocsinakatta.] ♦ **szandopépá** „durva smirgli” [Araiszandopépá.] ♦ **pépá**

**smirglizik** ♦ **szandopépá-o kakeru** „Smirgliztem a deszkát.” [Itaniszandopépá-o kaketa.]

**SMS** ♦ **siméru**

**smucig** ♦ **kecsina** „Nem légy olyan smucig, adj kölcsön!” [Kecsinakoto-o ivanaide, okane-o kaside!] ♦ **kecsinbóna** ♦ **sikeru** „Csak ennyit adsz? Milyen smucig vagy!” [Kureruno-va szoredake?Siketerunaa!]

**snájdig** ♦ **kigakiku** (találékony) ♦ **dandína** (nyalka)

**snap borsó** ♦ **szunappuendó**

**snassz** ♦ **kecsina** (szűkmarkú) ♦ **darasinai** (elhanyagolt) „snassz kinézet” [Darasinai kakó] ♦ **binbókuszai** (szegényes)

**snidling** ♦ **aszacuki** (metélfőhagyma) ♦ **ezonegi** (metélfőhagyma)

**só** ♦ **enbun** (sótartalmú étel) „Kevesebb só eszem.” [Enbun-o hikaeteiru.] ♦ **sio** „Ha túl sok só eszünk, magas lesz a vérnyomásunk.” [Sio-o ókutoriszugiruto kókecuacuninarimaszu.] ♦ **só** (1,8039 liter) ♦ **só** (fúvós hangszer) ♦ **naminohana** ♦ **asztali só sokutakuen** ♦ **asztali só sokuen** ♦ **be van sózva avateru** „Úgy szaladgál, mint aki be van sózva.” [Avate-te hasiri mavatteiru.] ♦ **centisó saku** (1,8039 centiliter) ♦ **decisó gó** (1,8039 deciliter) ♦ **dekasó to** (18,039 liter) ♦ **egy só issó** (1,8liter) ♦ **étkezési só sokutakuen** ♦ **étkezési só sokuen** ♦ **hektosó koku** (180,39 liter) ♦ **tápsó eijóenrui**

**Sóan-kor** ♦ **sóan** (1299.4.25-1302.11.21)

**sóbálvány** ♦ **sionohasira**

**sóbálvánnyá dermeszt** ♦ **dzsubakuszuru**

**sóbálvánnyá merevedik** ♦ **bódacsinaru** „Sóbálvánnyá merevedett ijedtségében.” [Odo-roite zensin-o katakusite bódacsinatta.]

**sóbálványos fogójáték** ♦ **kórióni**

**sóban eltesz** ♦ **sionicukeru** „Sóban eltettem a heringet.” [Nisin-o osioni cuketa.]

**sóban érlelt hal** ♦ **siokara**

**sóban pácolt hús** ♦ **hisio**

**sóban sült** ♦ **siojaki**

**sóban sült étel** ♦ **siojaki**

**sóban tartósít** ♦ **siozukeniszuru** „Sóban tartósítottam a szalonnát.” [Békon-o siozukenisita.]

**sóban tartósított étel** ♦ **siozuke**

**sóbánya** ♦ **sionoszaikucudzso** ♦ **sionoszai-kucudzso** ♦ **szeiendzso**

**sóbarlang** ♦ **gan-en-nodókucu**

**sóbepárló telep** ♦ **enden** ♦ **siohama**

**sóbunda** ♦ **kesódzsisó**

**sóbundában sült** ♦ **siojaki**

**sóbundában sült étel** ♦ **siojaki**

**Sócsó-kor** ♦ **sócsó** (1428.4.27-1429.9.5)

**sócsú** ♦ **sócsú** (japán vodka)

**Sócsú-kor** ♦ **sócsú** (1324.12.9-1326.4.26)

**sóder** ♦ **szazareisi** ♦ **szareki** ♦ **dzsari** ♦ **baraszú** ♦ **baraszuto**

**sóderbánya** ♦ **dzsariszaisaudzso**

**sodó** ♦ **kaszutató**

**sodor** ♦ **cumugu** „Sodorta a fonalat.” [Ito-o cumuida.] ♦ **nau** „Kötelet sodor.” [Nava-o nau.] ♦ **nagaszu** (elsodor) „Egy ágat sodort a folyó.” [Eda-va kavani nagaszareiteita.] ♦ **ma-ku** „Sodort magának egy cigarettát.” [Dzsibun-jónitabako-o maita.] ♦ **jori-o kakeru** „Kötelet sodor.” [Jori-o kakete nava-o nau.] ♦ **joru** „Kötelet sodort a madzagokból.” [Himo-o jotte nava-o cukutta.] ♦ **elsodor szarau** „A csónakot elsodorták a hullámok.” [Bóto-va naminiszaravareta.] ♦ **veszélybe sodor kikinio-tosiireru** „A túlzott hitelezés veszélybe sodorta a világgazdaságot.” [Kadzsókasucike-va szekaikeizai-o kikini otosiireta.] ♦ **veszélybe sodor kiken-niszaraszú** „Veszélybe sodorta az utasok életét.” [Dzsojkjakuno inocsi-o kiken-ni szarasita.]

**sodorvíz** ♦ **kószeki**

**sodrás** ♦ **szuiszei** „Ennek a folyónak erős a sodrása.” [Kono kava-va szuiszeiga cujoi.] ♦ **nagare** (folyás) „A folyó sodrása akadályozta a mentési munkálatokat.” [Kjúszaiszagjó-va kavano nagareni bógaiszaretai.] ♦ **jori** (fonal sodrása) „két szálból sodort kötél” [Nihonjorino nava] ◇ **erős sodrás** **gekirjú** „A csónakot dobálta a folyó erős sodrása.” [Bóto-va kavano gekirjúnimomareteita.]

**sodródás** ♦ **kazemakaszé** ♦ **hjóhaku** ♦ **hjórjú** ◇ **események sodródása ikigakari** „Furcsa irányba sodródtak az események.” [Mjóna ikigakarininattesimatta.] ◇ **genetikai sodródás identekifudó** (Sewall Wright-hatás)

**sodródik** ♦ **nagareru** „A folyóban egy nagy őszibarack sodródott.” [Kavano dzsórjúkara ókina momoga nagaretekimasita.] ♦ **hasiru** „Bűnbe sodródik.” [Akudzsini hasiru.] ♦ **hjóhakszuru** ♦ **hjórjúszuru** „A folyón sodródott egy farónk.” [Kavade marutaga hjórjúsiteita.] ◇ **odasodródik nagarecuku** „Odasodródott a folyópartra egy faág.” [Kavagisini edaga nagare cuita.] ◇ **sodródó daszeitekina** „Sodródva él.” [Daszeitekina szeikacu-o szuru.]

**sodródik az árral** ♦ **narijuginimakaszuru** „Engedi, hogy az élete sodródjon az árral.” [Nari jukini makaszeta iki kata-o szuru.]

**sodródó** ♦ **daszeitekina** „Sodródva él.” [Daszeitekina szeikacu-o szuru.] ♦ **fuvattosita** „sodródó ember” [Fuvattosita hito]

**sodródó életmód** ♦ **ukigumonoszeikacu**

**sodródó felhő** ♦ **ukigumo**

**sodródó palack** ♦ **hjórjúbin**

**sodrófa** ♦ **nobebó** (nyújtófa) ♦ **menbó**

**sodrony** ♦ **kéburu** ♦ **tecurópu**

**sodrott kábel** ♦ **cuiszutokéburu**

**sodrott vezeték** ♦ **cuiszutopeakéburu** ♦ **joriszen** ♦ **joriszensikikaiszen**

**sógyenérték** ♦ **sokuenszótórjó**

**sofőr** ♦ **untensu** ◇ **buszsofőr baszuuntensu** ◇ **igazgató személyes sofőrje sacsócuki-untensu** ◇ **közveszélyes sofőr kamikaze-untensu** ◇ **taxifofőr takusinóntensu** ◇ **teherautó sofőr torakunóntensu**

**sofőrös bérelt kocsi** ♦ **hajjá**

**softball** ♦ **szofuto** ♦ **szofuto-bóru**

**sógajaki** ♦ **sógajaki** (gyömbérrel sült hús) „Már régen ettem sült disznóhús sógajakit.” [Butano sógajaki-o sibaraku tabeteinai.]

**Sógen-kor** ♦ **sógen** (1259.3.26-1260.4.13)

**sógi** ♦ **sógi** (japán sakk)

**sógi bábut játékba hoz** ♦ **haru**

**sógifigura** ♦ **sóginokoma**

**sógijátékos** ♦ **kisi** ◇ **hivatásos sógijátékos purokisi**

**sógijátékos nő** ♦ **dzsorzjúkisi**

**sógimérvközés** ♦ **kiszen**

**sógimester** ♦ **kiszei** ♦ **sógimeidzsin**

**sógipartit játszik** ♦ **sógi-o szaszu**

**sógitábla** ♦ **sógiban**

**Sógitai** ♦ **sógitai**

**sógi tudás** ♦ **kirjoku**

**sógizik** ♦ **sógitaikjokuszuru** ♦ **sógi-o szaszu**

**sógor** ♦ **gikjódoi** ♦ **gikei** (néne férje) ♦ **gitei** (húg férje) ♦ **girinoani** ♦ **girinokjódoi** ♦ **ko-dzsúto**

**sógornó** ♦ **anijome** (báty felesége) ♦ **imóto** ♦ **otótojome** (öcs felesége) ♦ **otojome** (öcs felesége) ♦ **gi si** (bátya felesége) ♦ **gimai** (öcs felesége) ♦ **girinoane** ♦ **kodzszúto** „Egy sógor-nó felér ezer ördöggel.” [Kodzszútohitori-va oniszen bikini mukau.] ♦ **kodzszútome**

**sógun** ♦ **sógun**

**sógunátus** ♦ **kógi** ♦ **bakufu**

**sógunátus elleni támadás** ♦ **tóbaku**

**sógunátus földbirtoka** ♦ **bakurjó**

**sógunátus kúriája** ♦ **hjódzsóso**

**sógunátus kúriájának tagjai** ♦ **hjódzsósú**

**sógunátus megdöntése** ♦ **tóbaku**

**sógunátus pártolása** ♦ **szabaku**

**sógunátust pártolók** ♦ **szabaku**

**sógunátus vége** ♦ **bakumacu**

**sógun háreme** ♦ **óoku**

**sógun hűbérese** ♦ **bakusin** ♦ **hatamoto**

**sóguni birtok** ♦ **tenrjó**

**sóguni tisztség** ♦ **sógunsoku**

**sóguni tisztséget öröklő család** ♦ **sógunke**

**sógun vazallusa** ♦ **bakusin**

**sógyártás** ♦ **szeien**

**soha** ♦ **icumademo** „Soha sincs vége ennek a munkának.” [Kono sigoto-va icumademo ovaranai.] ♦ **kessite** „Soha nem fogom elfelejteni, amit érttem tett.” [Goon-va keh-site vaszuremaszen.] ◇ **most, vagy soha imasikanai** „Ha meg akarsz tenni, akkor most, vagy soha.” [Jaritainonara imasikanai.]

**sóhaj** ♦ **tameiki** „A sóhajtól elszökik a boldogság.” [Tame iki-va siavasze-o nigasimaszu.]

**sóhajt** ♦ **sinkokjuszuru** „Sóhajtson mélyeket!” [Sinkokjúsute!] ♦ **tameikigamoreru** ♦ **tameiki-o cuku** „Reményt vesztetten sóhajtott.” [Sórai-o zecubósiteame iki-o cuku.] ♦ **tanszei-o moraszu** ♦ **tanzokuszuru** „Sóhajtva folytatta.” [Tanzokusitekara hanasi-o cuzuketa.] ◇ **felsőhajjt tameiki-o moraszu**

**sóhajtás** ♦ **tameiki** ♦ **tanszei** ♦ **tanzoku** „Sóhajtott egyet.” [Kare-va tanzoku-o morasita.] ♦ **toiki** „Sóhajtottam.” [Toiki-o morasita.]

**sóhajtozás** ♦ **szantan** ♦ **tanzoku**

**sóhajtozik** ♦ **ikizuku** ♦ **tanzokuszuru** „Sóhajtozva beszélt.” [Tanzokusinagara hanasita.]

**sóhajtozva csodál** ♦ **tandzsiru** ♦ **tanszei-o moraszu**

**soha nem látott** ♦ **kacutenaihodono** „soha nem látott katasztrófa” [Kacutenai hodono szai-gai] ♦ **kúzen-no** „A részvény ára soha nem látott csúcsra ért.” [Kabu-va kúzenno takaneninatta.] ♦ **mizóno** „soha nem látott természeti katasztrófa” [Mizóno szai-gai]

**sohase** ♦ **don-natokinimo** „Sohase felejtés el!” [Don-na tokinimo bokunokoto-o vaszurenaide.] ♦ **jume** (régies) ♦ **jumejume** (régies) „Ezt sohase szabad elfelejteni!” [Jumejume vaszurerubekarazu.]

**sohasem** ♦ **icsidomo** (egyszer sem) „Még sohasem gondoltam erre.” [Szoreniciuite kangae-takotoga icsidomonakatta.] ♦ **issó** (életfogytig tagadómondatban) „Ez a munka sohasem ér vé-

get.” [Kono sigoto-va issóovaranai] ♦ **icumadetattemo** (bármennyi idő telik is el) „Sohasem szabadulhat ki a börtönből.” [Kare-va icumade tattemo keimusokara derarenai.] ♦ **kagitte** (tagadó szerkezetben) „Ő sohasem csalna meg.” [Kareni kagitte uvakiszuruhazuganai.] ♦ **kessite** „Ő sohasem csapja be az embert.” [Kare-va keh-site hito-o uragirana.] ♦ **kotoganai** „Sohasem voltam még Amerikában.” [Amerikani ittakotoganai.] ♦ **taete** „Sohasem beszélt az érzelmeiről.” [Karega dzsibunno kandzsócuite katarukoto-va , taetenakatta.] ◇ **szinte sohasem mettani** „Szinte sohasem sír.” [Kare-va mettani nakanai.]

**sohasem biztos a győzelem** ♦ **sóbu-va imizumono**

**sohasem felejt** ♦ **kokoronikizamu** „Sohasem felejttem a nevét.” [Kareno namae-o kokoroni kizanda.]

**sohasem késő tanulni** ♦ **rokudzsunotenarai**

**soha sincs vége** ♦ **kiriganai** „A férjem kalandjainak soha sincs vége.” [Ottono uvaki-va kiriganai.]

**soha többé** ♦ **korigori** „Soha többé nem akarok munkahelyi szerelmet.” [Sanairen-ai-va mókori gorida.] ♦ **nidoto** (még egyszer) „Soha többé nem fogok ilyen terméket venni!” [Nidotokonojóna szeihin-o kavanai.] ♦ **nó-moa** „soha többé háborút” [Nó-moa-vó]

**soha vissza nem térő** ♦ **icsidokirino** „Soha vissza nem térő alkalom volt.” [Icsidokirinocsanszudatta.] ♦ **matatonai** „Ez egy soha vissza nem térő alkalom.” [Kore-va matato naicsanszuda.]

**Sóhei-kor** ♦ **sóhei** (1346.12.8-1370.7.24))

**sóher** ♦ **idzsimai** ♦ **kecsina** „sóher ember” [Kecsina hito] ♦ **kecsinbóna**

**Sóhó-kor** ♦ **sóhó** (1644.12.16-1648.2.15)

**soin lakóház-építészeti stílus** ♦ **soinzukuri**

**sóipar** ♦ **szeiengjó**

**sóiszap** ♦ **nigari**

**Sóji-kor** ♦ **sódzsi** (1199.4.27-1201.2.13)

**sok** ♦ **amatano** ♦ **iku** „Sok éjszakán át figyeltem a Hold növekedését és csökkenését.” [Cukino mici kake-o ikujomo kanszacu-siteita.] ♦ **ikutanano** „Sok harcot megvívtam.” [Ikutano tatakai-o keikensita.] ♦ **ikurademo** „Sok hasonló név van.” [Nitajóna namae-va ikurademoaru.] ♦ **ói** „Ebben a városban sok a gyerek.” [Kono macsini-va kodomoga ói.] ♦ **óku** „Nem emlélek sokat ettől a terméktől.” [Kono szeihinni-va óku-o nozomenai.] ♦ **ókuno** „Sok fajta biztosítás létezik.” [Hokenni-va ókuno suruigaaru.] ♦ **kazuói** „sok turista” [Kazuói kankókjaku] ♦ **szútano** ♦ **takuszan** „Meg sok almánk van, ne vegyél!” [Madatakuszanringogaarukara kavanaide!] ♦ **takuszan-no** „Sok képből csináltam egyet.” [Takuszan-no sasin-o icsimainimatometata.] ♦ **taszú** „Sok áldozata volt a tűznek.” [Kaszaino sisósaga taszúdeteita.] ♦ **tata** „Ebben a számításban sok hiba van.” [Kono keiszanni-va macsigaiga tataarimaszu.] ♦ **furuhodono** „sok boldogság” [Furuhodono siavasze] ♦ **nem is mond sokat jaszukufumu** (olcsóra értékel) „Ez a drágakő van 1 millió jen, és akkor nem is mondtam sokat.” [Kono hószeki-va jaszuku fundemo hjakumanenda.] ♦ **temérdek sok kazoekirenai** „Temérdek sok pénze van.” [Okane-o kazoe kirenai-kurai motteiru.]

**sók** ♦ **enrui** ♦ **szerves sók júkienrui** ♦ **szervetlen sók mukienrui**

**soká** ♦ **madatói** „Soká lesz tavasz.” [Harumademada tói.]

**sokadalom** ♦ **ózeinohito** „Nagy sokadalom gyűlt össze.” [Ózeino hitoga acumattekita.]

**sokadik** ♦ **nandomo** „Sokadik figyelmeztetésre sem reagált.” [Nandocsúisitemo hannósinakatta.]

**sokadik alkalommal** ♦ **nandomo** „Sokadik alkalommal találkoztam vele.” [Kareto nandomo atta.]

**sokad maga** ♦ **karemfukumeteózei** (többed maga) „Sokad magamnak van ez a problémája.” [Vatasimo fukumete ózeiga onadzsi mondai-okakaeteiru.]

**sokadmagával** ♦ **ózeinohito-o curete** „Sokadmagával jött.” [Ózeino hito-o curete kita.] ♦ **taninzúde** „Olyan játékot kerestünk, amit so-

kadmagunkkal tudunk játszani.” [Taninzúde aszoberugému-o szagasita.]

**sokáig** ♦ **oszokumade** „Sokáig fent maradtam.” [Oszokumade okiteita.] ♦ **higoro** „Sokáig nem jelentkeztem.” [Higoro gobuszatasiteimaszu.]

**sokáig alszik** ♦ **nebószuru** (későn kel fel) „Minden nap sokáig alszom.” [Nicsijóbi-va icumo nebósimaszu.]

**sokáig él** ♦ **nagaikiszuru** „Élj sokáig!” [Nagaikisitenel!]

**sokáig eláll** ♦ **himocsiszuru** „A füstölt áru sokáig eláll.” [Kunszeihin-va himocsiszuru.] ♦ **mocsigajoi** „Ez a virág sokáig eláll.” [Kono hana-va mocsigajoi.]

**sokáig fenn marad** ♦ **joippariszuru**

**sokáig fenn maradó ember** ♦ **joippari**

**sokáig marad** ♦ **nagai-o szuru** „Ha vendégségbe megy, mindig sokáig marad.” [Aszobini ikutoicumo nagai-o sitesimaimaszu.]

**sokáig maradás** ♦ **nagai**

**sokáig megmarad** ♦ **icuku** „Nehezen maradnak meg sokáig vidéken az orvosok.” [Csihóni isi-va nakanaka icukanai.]

**sokáig sekély** ♦ **tóaszano**

**sokak ismerik** ♦ **súcsiszuru** „Sokan ismerik a recessziót az országban.” [Fukeiki-va kokuminni súcsiszareteiru.]

**Sóka-kor** ♦ **sóka** (1257.3.14-1259.3.26)

**sokall** ♦ **ószugiruto omou** „Sokallom a 10 éves büntetést.” [Dzsúnenno keibacu-va ószugiruto omou.] ♦ **takaszugiruto omou** (drágáll) „Ezért az áruért sokallom az 1000 jent.” [Kono sóhindato szenen-va takaszugiruto omou.]

**sok a munkája** ♦ **iszogasii** „Sok a munkád?” [Iszogasii?]

**sokan** ♦ **ókuno hito va** (az emberek nagy része) „Sokan nem hiszik el, amit a politikusok mondanak.” [Ókuno hitoha szeidzsikano iu koto-o sindzsiteimaszen.] ♦ **ózei** „Sokan mentek a koncertre.” [Ózeino hitogakonszátoni itta.] ♦ **óninzúde** „Sokan elmentünk a fesztiválra.” [Omacurini óninzúde itta.]

**sokan vannak** ♦ **hitogaói** „Nappal sokan vannak az utcán.” [Hiruma-va kono micsini-va hitoga ói.]

**sok anyag van benne** ♦ **rjókan-noaru** „Ebben a nyakékben sok anyag van.” [Rjókannoarupendantodane.]

**sokára** ♦ **nagaku** „Sokára gyógyult be a seb.” [Kizuga naorumade nagai dzsikangakakatta.]

**sokaság** ♦ **ózeinohito** ♦ **sú** ♦ **szenszabanbecu** ♦ **szenszamanbecu** ♦ **taigun** (nagy tömeg) ♦ **tajótai** (matematikai) ♦ **komplex sokaság** **fukuszotajótai** (matematikai) ♦ **rész sokaság** **bubuntajótai** (matematikai) ♦ **Riemann-sokaság** **rímantajótai**

**sok a sava** ♦ **kaszansó** (gyomorsavtúltengés) ♦ **kaszansódearu** (gyomorsavtúltengése van)

**sokasodik** ♦ **fueru** „Sokasodtak a gondok.” [Najamiga fueta.]

**sokat** ♦ **óini** „Sokat eszik.” [Óini taberu.] ♦ **kanegane** „Sokat hallottam már önről.” [Ouvasza-va kanegane kiiteorimaszu.] ♦ **مامeni** „Sokat tanul.” [Mameni benkjósiteiru.]

**sokat akar** ♦ **musigajoi** „Túl sokat akarsz!” [Anata-va musiga joszuguru.]

**sokat akar a szarka, de nem bírja a farka** ♦ **unomane-o szurukaraszu**

**sokat beszél** ♦ **kucsigaói**

**sokat csinál** ♦ **ippaiszuru** „Sokat játszottam.” [Ippaiaszonda.] ♦ **kazu-o konaszu** „Sokat csinálva hozzászoktam.” [Kazu-o konasite nareta.]

**sokat ellés** ♦ **taszan**

**sokat evés** ♦ **tabeszugi** „Ne egyél annyit!” [Anata-va tabeszugi!]

**sokat evő** ♦ **ógui** „Sokat eszek, mégis sovány maradok.” [Vatasi-va jaszeno óguida.]

**sokat foglalkozik** ♦ **kazu-o konaszu** „A nyelvtanulásnál sokat kell foglalkozni a nyelvvel.” [Gogakutte kazu-o konaszanaite umakunaranai.]

**sokat fogyasztó kocsi** ♦ **kónenpisa**

**sokat használ** ♦ **tajószuru** „Sok idegen szót használt az értekezésében.” [Ronbunni gairai-go-o tajósite.] ♦ **cukaikomu** (használatához) „A sokat használt serpenyőmben csinál-

tam a rántottát.” [Cukai kondafurairpandeomurecu-o cukutta.]

**sokat használt** ♦ **cukareru** „A rántott hús olaját dobjuk ki, mert már sokat használtuk!” [Tonkacuno abura-va cukareiteurukaramó szutemasó.]

**sokat iszik** ♦ **ózake-o nomu** „A sok ivás után randalírozni kezdett.” [Ózake-o nonde bórjokutekininata.]

**sokat ivás** ♦ **ózake**

**sokat ivott** ♦ **nomiszugino** „Sokat ittál!” [Nomiszugidzsana!]

**sokat kér** ♦ **fukikakeru** „Sok kártérítést kértek tőlem.” [Hógaina baisókinga fukikakerareta.]

**sokat kíván** ♦ **musigai**

**sokat lehet hallani** ♦ **vadaininatteiru**

**sokatmondó** ♦ **igibukai** „sokatmondó történet” [Igibukai hanasi] ♦ **imiarigena** „sokatmondó pillantás” [Imiarigena manazasi] ♦ **imibukai** „Ez a film sokatmondó.” [Kono eiga-va imibukai.]

**sokat olvasó** ♦ **tadokuka** (ember) „Sokat olvasó ember.” [Kare-va tadokukadeszu.] ♦ **tadokuno** „sokat olvasó ember” [Tadokuno hito]

**sokat szülés** ♦ **taszan**

**sokat terem** ♦ **cukigajoi** „Idén sok meggy termett.” [Kotosinoszavácseri-va cukigaii.]

**sokat tesz** ♦ **daikacujakuno** „Ma sokat tetél.” [Anata-va kjó-va daikacujakudatta.]

**sokat tojás** ♦ **taszan**

**sokat tojó tyúk** ♦ **taszankei**

**sokat vár** ♦ **kiszuru** „A befektetésemmel sokat várok a napenergiás áramfejlesztéstől.” [Tajjó-kóhacudenni kisite tósisita.]

**sokat veszít** ♦ **ózonszuru** „Sokat veszített a részvényeken.” [Kabude ózoncita.]

**sok bába közt elvész a gyerek** ♦ **szendóókusitefunejamaninoboru**

**sokba kerül** ♦ **okanegakakaru** „Sokba kerül a külföldi utazás.” [Kaigairjókó-va okanega kakaru.] ♦ **takakucuku** „Sokba került a fogorvos.” [Hano csirjó-va takakucuita.]

**sok beszélőnivaló** ♦ **cumoruhanasi** „20 éve nem beszélünk, sok a beszélőnivalónk.” [Nidzsúnenburini attanode cumoru hanasigaaru.]

**sok betegség** ♦ **tabjó**

**sok boldogság** ♦ **gotakó** ♦ **takó** „Sok boldogságot kívánok!” [Gotakó oinoriitasimaszu!]

**sok boldogságot** ♦ **kotobuki**

**sok boldogságot kíván** ♦ **sukufukuszuru** „Sok boldogságot kívánok neked!” [Kokorokaraanata-o sukufukusimaszu.]

**sokdioptriás** ♦ **donocujoi** „sokdioptriás szemüveg” [Dono cujoimegane]

**sok dolga van** ♦ **tatan-na** „Sok dolgom van.” [Jómutatandearu.]

**sok dolog** ♦ **tatan** ♦ **tajó** (sok munka) „Most sok dolgom van, nincs időm.” [Imaha tajóde himagaarimaszen.]

**sok egyszerre** ♦ **ikkjoni** „Sok házi ételt mutatunk be egyszerre.” [Terjóri-o ikkjokókaisita.]

**sok ellenfél** ♦ **taiteki**

**sok ember** ♦ **ózei** „Ha sok ember előtt kell beszélnem, remeg a hangom.” [Ózeino maede hanaszuto koega furueru.] ♦ **óninzú** „Sok ember jelentkezett az állásra.” [Kjúdzsinni óninzúga óbosita.] ♦ **sú** ♦ **taninzú** ♦ **morobito**

**sok ember részvétele** ♦ **óiri**

**sok eső** ♦ **tau**

**sókészítés** ♦ **siokumi** (tengervíz kimerése sókészítéshez)

**sókészítő** ♦ **siokumi** (tengervízből)

**sok év** ♦ **tanen** „Sok éven át szolgálta a társadalmat.” [Tanennivataru sakaini cukusiteki-ta.]

**sokéves** ♦ **tanen-no** „Ez sokéves tapasztalat gyümölcse.” [Kore-va tanenno keikenno so-szanda.]

**sokéves tapasztalat** ♦ **nenki**

**sok évet átél** ♦ **tosi-o kaszaneru** „sok évet átélt veterán” [Tosi-o kaszanetabeteran]

**sok évet látott** ♦ **róren-na** „sok évet látott ember” [Rórenna ródzsin]

**sokévi** ♦ **naganen-no** „sokévi erőfeszítés eredménye” [Naganenno dorjokuno szeika]

**sokfajta** ♦ **taszaina** „sokfajta tevékenység” [Taszaina kacudó] ♦ **nanakusza**

**sokféle** ♦ **iroirona** „Sokféle dologról beszélgetünk, jól éreztem magam.” [Iroirona hanasigadekite tanosikatta.] ♦ **iron-na** „Sokféle betegségben szenved.” [Iron-na bjóki-o siteiru.] ♦

**zattana** „Sokféle hír érkezett.” [Zattana dzsóhóga todoita.] ♦ **szamazamana** „A gyűjtőknek sokféle bélyegük van.” [Korekutá-va szamazamana kitte-o motteiru.] ♦ **so** ♦ **so-suno** (sokféle fajta) „Ezen az épületen sokféle probléma van.” [Kono tatemononi-va sosuno mondaigaarimaszu.] ♦ **szenszabanbecuno**

„Sokféle boldogság létezik.” [Kófuku-va szenszabanbecudearu.] ♦ **tajóna** „sokféle kultúra” [Tajóna bunka] ♦ **moridakuszan-no** „sokféle funkciót tartalmazó alkalmazás” [Kinómoridakuszan-noapuri] ♦ **moromoro-no** „Sokféle irat kell a vízumkérelemhez.” [Bizano sinszeini-va moromorono soruiga hicujódeszu.]

♦ **moromoro-no** „Sokféle irat kell a vízumkérelemhez.” [Bizano sinszeini-va moromorono soruiga hicujódeszu.]

♦ **moromoro-no** „Sokféle irat kell a vízumkérelemhez.” [Bizano sinszeini-va moromorono soruiga hicujódeszu.]

**sokféle dolgot érez** ♦ **bankankomogomotararu** „Sokféle dolgot éreztem a könyv olvasásakor.” [Hon-o jominagara bankankomogomoitatta.]

**sokféle elképzelés** ♦ **szoszeцу** „Sokféle elképzelés van a hely nevének eredetével kapcsolatban.” [Csimeijuraini szoszeцugaaru.]

**sokfelé előfordul** ♦ **tahacuszuru** (sok helyen) „Sokfelé előfordul ez a család.” [Kono szagi-va tahacuseiteiru.]

**sokféle-fajta** ♦ **tasutajóna** „Az üzletben sokféle-fajta áru volt.” [Ano miszeni-va tasutajóna sóhingaarimasita.]

**sokféleképpen** ♦ **iroiroto** „Ezt a mondatot sokféleképpen lehet értelmezni.” [Kono bunsó-va iroiroto kaisakudekiru.]

**sokféle mód** ♦ **ikutóri**

**sokféle művészetben jártas** ♦ **geitassana**

**sokféleség** ♦ **kakujó** „sokféle módszer” [Kakujónojari kata] ♦ **szamazama** ♦ **tajó** ♦ **tajósza** ♦ **tajószei** ♦ **banbecu** ♦ **biológiai sokféleség szeibucutajószei**

**sokféle szempontból** ♦ **nanikato** „Ha ezt tudjuk, az sokféle szempontból hasznos.” [Sitteokuto nanikato benrideszu.]



**sokféle színpompás virág** ♦ **hjakkarjoran**

**sokféle virág** ♦ **hjakka**

**sok funkciós bicska** ♦ **dzsittokunaifu**

**sokgyermekes** ♦ **kodomogaói** „sokgyermekes család” [Kodomoga ói katei] ♦ **taszan-na** „Anyám sokgyermekes családból származik.” [Okaaszan-no ie-va taszankeida.]

**sok használat** ♦ **tajó** „sok só használat” [Siono tajó]

**sok hasznot hozó vevő** ♦ **dzsótokui**

**sok helyet foglal** ♦ **kaszabaru** „Ez a zseb-szótár nem sok helyet foglal.” [Konopoketto dzsiso-va kaszabaranai.]

**sok híres ember** ♦ **tasiszeiszei**

**sok hűhó semmiért** ♦ **taizanmeidósitenezu-miipiki**

**Sok hűhó semmiért** ♦ **karaszavagi** (Shakespeare)

**Sóki** ♦ **sóki**

**sok irány** ♦ **tohó**

**sok ismerettel és tehetséggel rendelkezik** ♦ **hakugakutaszaina** ♦ **hakusikitaszaina**

**sok isten** ♦ **jaszogami**

**sokistenhit** ♦ **tasinkjó**

**sokistenhívés** ♦ **tasinkjó**

**sok jelentésű** ♦ **tagitekina**

**Sókjó-kor** ♦ **sókjó** (1332.4.28-1333.5.25)

**sokk** ♦ **sógeki** ♦ **sokku** „Sokkot kapott a látványtól.” [Ano kókei-o mitesokku-o uketa.] ◇ **olajsokk** **szekijusokku**

**sokkal** ♦ **icsidanto** „Sokkal több lett a vállalat profitja.” [Kaisano rieki-va icsidanto agatta.]

♦ **kakudan-ni** „Az új típusú gépet sokkal könnyebb használni.” [Atarasii kisu-va kaku-danni cukaijaszui.] ♦ **zutto** „Ha ezt a gyógyszerert beveszed, sokkal jobban leszel.” [Kono kuszuri-o nomutozuttojokunarujó.] ♦ **danzen** „Ez a dal az eredetnél sokkal jobb.” [Kono kjoku-va genkjokujori danzenii.] ♦ **harukani**

„A fiam sokkal messzebb lakik, mint a lányom.” [Muszuko-va muszumejori harukani tókuni szundeiru.]

**sokkal inkább** ♦ **toijori** „A balesetvédelem sokkal inkább befektetés, mint költség” [Dzsikojobó-va hijóto iujori tósida.]

**sok kérője van** ♦ **muszumehitorinimukoha-csinin**

**sok kicsi sokra megy** ♦ **csirimocumorebajamatonaru**

**sok kitérő után** ♦ **mavarimavatte** „Sok kitérő után visszatértem eredeti kedvesemhez.” [Mavari mavatte motono koibitoni modotta.]

**sokk okozta halál** ♦ **sokkusi**

**sokkoló** ♦ **kjógakuszuru** „Sokkoló volt számomra a tudósítás a szökőárról.” [Cunamino eizóni kjógakusita.] ♦ **namanamasii** „Az atombomba pusztításának sokkoló látványáról beszélt.” [Genbaku higaino namanamasii kókei-o katatta.] ◇ **elektromos sokkoló tézadzsu** (lövedékes)

**sokkoló fegyver** ♦ **szutangan** ♦ **tézadzsu** (lövedékes)

**sok közül nehéz választani** ♦ **takibójó**

**sokkterápia** ♦ **sógekirjöhó** ♦ **sokkurjöhó**

**sok különböző** ♦ **so**

**sok különböző ország** ♦ **sokoku** „Sok különböző országot bejártam.” [Sokoku-o megutta.]

**soklábúak** ♦ **taszokurui** (Myriapoda)

**sok látogatója van** ♦ **monzen-icsi-o naszu**

**sok más ember** ♦ **szonotaózei** „Egy ember a sok közül.” [Szonó taózeino hitori.]

**sok minden** ♦ **moromoro** „azonkívül sok minden” [Szonó tamoromoro]

**sok minden éri** ♦ **iroironameniau** „Sok minden érte rövid élete során.” [Kare-va midzsikai dzsinszeide iroirona meni atta.]

**sok mindenhez ért** ♦ **tageina**

**sok minden közbejöhethet** ♦ **kódzsitama** ♦ **kódzsimaósi**

**sok mindent elárul a név** ♦ **na-va tai-o aravasu**

**sok nehézség** ♦ **tanan**

**soknemzetiségű** ♦ **taminzokuno**

**soknemzetiségű állam** ♦ **mozaikukokka**

**sok nővel volt dolga** ♦ **dzsoszeihenreki-o mocu** (tapasztalata) „Nagyon sok nővel volt már dolga.” [Kare-va hagesii dzsoszeihenreki-o motteiru.]

**sok nyelv** ♦ **takokugo**

**soknyúlványú idegsejt** ♦ **takjokuszeisin-keiszaibó** ♦ **takjokuszeinjúron**

**sok oldal** ♦ **tahómen** „sok oldalról átgondolt stratégia” [Tahómenkara kangaeta szenrjaku]

**sokoldalás** ♦ **taibunó**

**sokoldalú** ♦ **óruaraundona** „sokoldalú tehetség” [Óruaraundona szainó] ♦ **takakutekina** „sokoldalú nézőpont” [Takakutekina siten] ♦ **tageina** „sokoldalú ember” [Tageina hito] ♦ **tanóna** „Sokoldalú ember.” [Tanóna hitodeszu.] ♦ **tamentekina** „sokoldalú természet” [Tamentekina szeikaku] ♦ **tamokutekino** (többfunkciós) „Ez sokoldalú szerszám.” [Kore-va tamokutekino dógudeszu.] ♦ **habahiroi-csisikigaaru** (sokfélét tudó) „A férjem sokoldalú.” [Otto-va habahiroi csisikigaaru.] ♦ **marucsina** „sokoldalú tehetség” [Marucsina szainó]

**sokoldalúan** ♦ **tamentekini** „A gyerek sokoldalúan fejlődik.” [Kodomo-va tamentekini szeicsószeru.]

**sokoldalúan tehetséges** ♦ **taszaina** „sokoldalúan tehetséges ember” [Taszaina hito]

**sokoldalú játékos** ♦ **óruaraundo-puréjá**

**sokoldalú műveltség** ♦ **hakugaku**

**sokoldalú művészi tehetsége van** ♦ **tage-itaszaina**

**sokoldalúság** ♦ **óruaraundo** ♦ **geiiki** „Az a színész sokoldalú.” [Szono hajjú-va geikiga hiroi.] ♦ **takaku** ♦ **tagei** „Tanúbizonytságot tesz a sokoldalúságáról.” [Tagei-o hakkiszuru.] ♦ **tanó** ♦ **hacsimenroppi** „sokoldalú ember” [Hacsimenroppino hito]

**sokoldalú tehetség** ♦ **taszai**

**sokoldalúvá tétel** ♦ **takakuka**

**Sokol elem** ♦ **torandzsiszutaradzsjóden-csi** (6LR61, 9V)

**sok olvasás** ♦ **tadoku**

**sok pénz** ♦ **taikin** „Az egymillió jen sok pénz!” [Hjakumanentte taikindszan!] ♦ **taimai** „Sok

pézt elvert.” [Taimai-o hataita.] ♦ **taimai-nokane**

**sok pénz üti a markát** ♦ **taikingahairu**

**sokpólusúvá válás** ♦ **tagenka**

**sokra viszi** ♦ **mononinaru** „Ez az ember még sokra viszi.” [Kare-va sóraimononinariszóda.]

**sokrétű** ♦ **takakutekina** „sokrétű elemzés” [Takakutekina bunszeki] ♦ **takinivataru** „A probléma sokrétű.” [Mondai-va takini vataru.] ♦ **tamentekina** „sokrétű összetevő” [Tamentekina jószó] ♦ **tamokutekino** „sokrétű felhasználás” [Tamokutekino rijó]

**sokrétűen** ♦ **tamokutekini** „Ez az anyag sokrétűen felhasználható.” [Kono szozai-va tamokutekini cukaeru.]

**sokrétű felhasználás** ♦ **tamokutekirijó** ♦ **han-jó**

**sokrétű felhasználású eszköz** ♦ **han-jóhin**

**sokrétűség** ♦ **takaku** ♦ **takini**

**sokrétűvé tesz** ♦ **tajókaszeru** „Sokrétűvé teszi a szolgáltatásokat.” [Szábiszu-o tajókaszeru.]

**sokrétűvé tétel** ♦ **tajóka**

**sókristály** ♦ **sionokessó**

**sok rosszban sántikáló ember** ♦ **hjakki jag-jó**

**soksejtű** ♦ **taszaibónó**

**soksértéjű** ♦ **gokai** (féreg)

**soksértéjűek** ♦ **tamókó** (Polychaeta) ♦ **tamóru** (Polychaeta)

**sok sikert** ♦ **ganbatte** (hajrá) „Sok sikert a vizsgához!” [Sikenganbattene.] ♦ **kentó-inoru** „Sok sikert kívánok a versenyhez!” [Siaino gokentó-o inorimaszu.]

**sok szemszögből** ♦ **takakutekini** „Sok szemszögből nézi a dolgokat.” [Monogoto-o takakutekini miru.]

**sok szerencsét** ♦ **osiavaszeni** (sok boldogságot)

**sokszervi elégtelenség** ♦ **tazó kifuzen**

**sokszínű** ♦ **taszaina** „sokszínű program” [Taszainapuroguramu] ♦ **tasutaszaina** ♦ **tasokuno**

**sokszíniuség** ♦ **daibásiti** ♦ **taszai** ♦ **tasoku**  
♦ **tajószei** „élőlények sokszíniusége” [Szeibucuno tajószei]

**sokszor** ♦ **ikutabimo** „Sokszor elsírtam magam.” [Ikutabimo namidaga koboreta.] ♦ **ikudomo** „Sokszor kiöntött a folyó.” [Kava-va hanran-o ikudomo kuri kaesita.] ♦ **kanegane** „Sokszor gondoltam arra, hogy kutyát tartsak.” [Inu-o kaitaitokanegane omotteita.] ♦ **szúkai** „Sokszor elolvastam a leckét.” [Kono ka-o szúkaijonda.] ♦ **nankaimo** „Sokszor voltam Japánban.” [Nankaimo nihonni itta.] ♦ **nandomo** „Ezt már sokszor mondtam.” [Kore-o mó nandomo itta.] ♦ **nanbenmo** „Sokszor elisméltem.” [Nanbenmo kuri kaesimasita.]

**sokszori mennydörgés** ♦ **banrai**

**sokszorosít** ♦ **fukusaszuru** „Sokszorosítottam az iratokat.” [Sorui-o fukusasita.] ♦ **fukuszeiszuru** (másol) „Sokszorosította a fényképet.” [Sasin-o fukuszeisita.] ♦ **purintoniszuru**

**sokszorosítás** ♦ **fukusa**

**sokszoroz** ♦ **baizószaszzeru** „Internetes eladással sokszoroztam a bevételt.” [Intánetto hanbaide uri age-o baizószaszeta.] ♦ **fujaszu** „A baktérium képes önmagát sokszorozni.” [Szaikin-va dzsibun-o fujaszukotoga dekiru.]

**sokszorozás** ♦ **teibai** (egész számmal)

**sokszorozó** ♦ **den-acuzóbaiki** (feszültségsokszorozó)

**sokszorozódás** ♦ **baizó**

**sokszorozottan** ♦ **kjúnibaisite** „Kívánom, hogy a továbbiakban is sokszorozott erővel tevékenykedjék!” [Kongotomo kjúni baisite iszszóno gokacujaku-o oinorisimaszu.]

**sokszög** ♦ **takakupei** ♦ **takakpei** ♦ **tahenkei** ♦ **köré** írt sokszög **gaiszecutakakpei** „kör köré írt sokszög” [Enno gaiszecutakakpei] ♦ **szabályos sokszög** **szeitakakupei**

**sokszögélés** ♦ **torabászuszokurjó** (földmérésnél)

**sokszögűség** ♦ **takaku**

**sok tehetséges ember** ♦ **tasiszeiszei** „Sok tehetséges diák van az osztályban.” [Konokuraszu-va tasiszeiszeida.]

**sok témát felölelő show** ♦ **vaido-só**

**sok tennivaló** ♦ **tabó** „A sok tennivalóm miatt, nem tudtam foglalkozni az üggyel.” [Tabónotameszokomade tega mavaranakatta.]

**sok terület** ♦ **tahómen** „Sok területen tevékenykedik.” [Tahómennivatatte kacudószuru.]

**sókupac** ♦ **siobana** (étterem bejáratánál)

**sok vagy kevés** ♦ **taka** ♦ **tasó**

**sok van** ♦ **irigaii** „Sok vevő van abban az üzletben.” [Szono misze-va kjakuno irigaii.] ♦ **korogaru** „Sok érdekes dolog van a világon.” [Jono nakani-va omosiroi kotoga korogatteiru.] ♦ **tomu** „Sok tapasztalata van.” [Kare-va keiken-ni tondeiru.]

**sok vendége van** ♦ **kjakuasigacsikai**

**sólepárlás** ♦ **siojaki**

**sólepárló** ♦ **siojaki** (ember)

**sólet** ♦ **mamenonikomi**

**sólya** ♦ **szendai**

**solymár** ♦ **takadzso**

**solymász** ♦ **takadzso**

**sólyom** ♦ **taka** ♦ **vándorsólyom** **hajabusza** (Falco peregrinus)

**sólyomfélék** ♦ **hajabuszaka** (Falconidae)

**sólyomkakukk** ♦ **óonikakkó** (Scythrops novae-hollandiae)

**sólyomvadászat** ♦ **takagari**

**som** ♦ **mizuki** (Cornus) ♦ **pompásvirágú som** **hanamizuki** (Cornus florida)

**sómentes** ♦ **muen** „sómentes szójaszós” [Muensóju]

**somfa** ♦ **jamazakura**

**sommás eljárás** ♦ **rjakusikitecuzuki**

**Somogy megye** ♦ **somodzsiken**

**somolyog** ♦ **miszuteriaszunivarau**

**sompolyog** ♦ **koszszoritoaruku** (észrevétlenül megy) „A nővérem után sompolyogtam.” [Anenósiro-o koszszorito aruita.] ♦ **besompolyog** **sinobikomu** „Besompolyogtam az ajtón.” [Doakara sinobi konda.] ♦ **odasompolyog** **sinobi-joru** „Odasompolyogtam az alvó kutyához.” [Neteiru inuni sinobi jotta.]

**sómú sor vezetője** ♦ **só-man**

**sónér** ♦ **szukúná** (szkúner)

**sonka** ♦ **hamu** ♦ **momoniku** (combhús) ♦ **füstölt sonka** **szumókuhamu** ♦ **füstölt sonka** **kunszeihamu** ♦ **gépsonka** **pureszu-hamu** ♦ **nyers sonka** **namahamu** ♦ **sült sonka** **tojással hamueggu** ♦ **szeletelt sonka** **szuraiszuhamu**

**sonkás szendvics** ♦ **hamu-szando**

**sonka tojással** ♦ **békon-eggu**

**Só-ó-kor** ♦ **sóó** (1288.4.28-1293.8.5)

**só okozta kár** ♦ **engai**

**sóoldat** ♦ **enruijóeki** ♦ **sokuenszui** ♦ **élet-tani sóoldat** **szeirisokuenszui** ♦ **fiziológiás sóoldat** **szeirisokuenszui**

**sóoldatfokoló** ♦ **enbunkei**

**sopánkodik** ♦ **fuman-o iu** (elégedetlenkedik) „Sopánkodott, hogy túl sok a túlóra.” [Kare-va zangjónokotode fuman-o itta.] ♦ **bojaku** „Sopánkodik, hogy kövér, de nem tesz ellene semmit.” [Futotteirutobojaitteiruga, nanno taiszakumotoranai.]

**Sopron** ♦ **sopuron**

**sor** ① **recu** „Hosszú sor állt a pénztár előtt.” [Redzsino maeni nagai recuga deкитеita.] ② **gjó** „Kitöröltem egy sort a fogalmazásomból.” [Szakubunkara icsigjó-o kesita.] ③ **ban** „Rajtad a sor!” [Anatano bandeszu.] ④ **kjúsú** (matematika) „Taylor-sor” [Teirá kjúsú] ⑤ **kurasi** „És, hogy megy a sorod külföldön?” [Gaikokudeno kurasi-va dó?] ♦ **órecu** (egy-más mellett álló alakzat) ♦ **ohacsi** „Most rajtam a sor, hogy meghallgassam a főnököm sirámain.” [Dzsósino usza barasino ohacsiга mavattekitita.] ♦ **kjógai** „Jól ment a sora.” [Rakuna kjógainatta.] ♦ **gjórecu** „Az üzlet előtt hosszú sor állt.” [Miszeno maeni nagai gjórecuga deкитеita.] ♦ **dzsunban** „Rám került a sor.” [Dzsunbanga kita.] ♦ **szutoréto** (pókerben) „Sorom van!” [Vatasi-va szutoréto!] ♦ **taigo** ♦ **deban** (pl. rákerül a sor) „Rajtad a sor!” [Anatano debandeszu.] ♦ **narabi** „Az ilyen számsor könnyen megjegyezhető.” [Konojóna narabino szúdzsi-va oboejaszui.] ♦ **hórecu** „Az úton sorba rakták a fotóállványokat.” [Cúroni szank-jakuno hórecu-o narabeta.] ♦ **rain** ♦ **egy sor icsigjó** „Kitöröltem egy sort a szövegből.” [Tekiszutokara icsigjókesita.] ♦ **élete sora só-**

**gai** „Rövid élete során számos verset írt.” [Middzsikai sógaino nakade kazuókuno si-o jondeku-reta.] ♦ **gyártás során szeizókateide** „A gyártás során a tejbe széna keveredett.” [Szeizókateide gjúnjúni hosi kuszaga mazattesimatta.] ♦ **gyártósor szeiszanrain** ♦ **hangya-sor arinogjórecu** ♦ **hatványsor bekikjúsú** ♦ **kerül a sor dan-ninaru** „Amikor a tényleges végrehajtásra kerül a sor, sok probléma merül fel.” [Dzsiszszaini dzsikkószuru danninarutoiroirona mondaiga detekimaszu.] ♦ **kígyózó sor csódanorecu** „Pár perc alatt kígyózó sor keletkezett.” [Szúfunkande csódanorecu ga deкитеita.] ♦ **libasor ahirunogjórecu** ♦ **néhány sor szúgjó** ♦ **ne lógj ki a sorból deru kui-va utareru** ♦ **sonon következő bandearu** „Ki a soron következő?” [Dareno bandeszuka?] ♦ **sort kerít jójakudekiru** (végre elvégezhet) „Sort kerítettem a könyv olvasására.” [Jójaku hong a jometa.] ♦ **szekrétynsor kabemensúnókagu** ♦ **történelem sora rekisidzsó** „történelem során először történt esemény” [Rekisidzsóhadzsimeteno dekigoto] ♦ **vár a sorára dzsunanmacsidearu** „A soromra várok.” [Imaha dzsunbanmacsideszu.] ♦ **verssor siku**

**sórakok** ♦ **arutemia** (Artemia)

**sorakozás** ♦ **gjórecu** ♦ **szeirecu**

**sorakozik** ♦ **gjórecuszuru** „Ötven ember sorakozott az üzlet előtt.” [Miszeno maeni godzsúhitoga gjórecusita.] ♦ **szeirecuszuru** „A katonák sorakoztak.” [Heisiga szeirecusiteita.] ♦ **tacsinarabu** „A tengerparton raktárak sorakoztak.” [Kaiganni szókoga taci narandeita.] ♦ **curanaru** (egymást éri) „Sorakoztak az emberek.” [Hitobito-va curanatteita.] ♦ **narabitu** „Sorakoztak a felhőkarcolók.” [Kószóbiruga narabi tatteita.] ♦ **narabu** „A polcon régi könyvek sorakoztak.” [Tanani-va furui hong a narandeita.] ♦ **recu-o cukuru** (sorba áll) „A katonák sorakoztak.” [Heitai-va recu-o kukutteita.]

**sorakozó** ♦ **szeirecu** (sorakozás)

**sorakoztat** ♦ **szoroeru** „A polcokon sorakoztatta az árukat.” [Sóhin-o tanani szoroeta.] ♦ **naraberu** „Az asztalon sorakoztatta a kártyákat.” [Kádo-o cukueni narabeta.] ♦ **felsora-**

koztat **rekkjoszuru** „Felsorakoztatta az érveit.” [Rijú-o rekkjosita.]

**során** ♦ **orifusi** „mindennapi élet során” [Hibino szeikacuno orifusi] ♦ **szaisite** „Fontos tudnivalók a megrendelés során.” [Gocsúmonni szaisiteno csúiten.] ♦ **niatatte** (ha sor kerül rá) „A használat során ügyeljen a következőkre!” [Gorjóniatatte cuginokotoni gocsuükudaszai.] ♦ **niatari** (ha sor kerül rá) „Ingatlanvásárlás során előlegre van szükség.” [Fudószano kónjúsuzuniatari atamakinga hicujóda.]

**sorba áll** ♦ **narabu** „A bolt előtt sorban álltak.” [Miszeno maeni hitoga narandeita.] ♦ **recu-o cukuru** „A vevők sorba álltak.” [Kai monokjaka recu-o cukutta.]

**sorba állít** ♦ **naraberu** „Kettes sorba állítottam a gyerekeket.” [Kodomo-o nirecuni narabeta.]

**sorba fejtés** ♦ **kjúsútenkai**

**sorba kapcsol** ♦ **dzsuzucunaginiszuru** „Sorba kapcsoltam az égőket.” [Denkjú-o dzsuzucunaginisita.] ♦ **csokurecunicunagu** „Sorba kapcsoltam az elemeket.” [Dencsi-o csokurecuninaida.]

**sorbakapcsolódás** ♦ **dzsuzucunagi**

**sorban** ♦ **zuratto** ♦ **zurarito** „Sorban álltak az emberek.” [Hitogazurarito narandeita.] ♦ **batabatato** „A biciklik sorban eldőlték.” [Dzsitensano reh--va batabatato taoreta.] ◇ **után a sorban tokureba** „A tavasz és a nyár után a sorban az ős következik.” [Haru, nacu, tokureba cugi-va akideszu.]

**sorban áll** ♦ **gjórecuszuru** „Az emberek sorban állva vártak a buszra.” [Hito-va gjórecusitebaszu-o matteita.] ♦ **recuninarabu** „Nem szeretek sorban állni.” [Recuni narabuno-va szukide-va nai.]

**sorban állás** ♦ **szeirecu**

**sorban egymás után** ♦ **zorozoro** „Az emberek sorban egymás után jöttek ki az állomásról.” [Ekikara hitogazorozoro detekita.]

**sorba rak** ♦ **naraberu** „Sorba raktam az asztalon a képeket.” [Sasin-o cukueni narabeta.]

**sorba rendez** ♦ **hairecuszuru** „A szavakat szótagábécés sorba rendeztem.” [Goi-o godzsúon-dzsunni hairecusita.]

**sorba rendezés** ♦ **hairecu**

**sorba szedés** ♦ **dzsunrecu**

**sordély** ♦ **hatahoodzsiro** (Emberiza calandra)

**sor eleje** ♦ **gjótó**

**sor elején tiltás** ♦ **gjótókinszoku**

**soremelés** ♦ **kaigjó** ♦ **rain-fido**

**soremelés billentyű** ♦ **ritán-ki**

**sorfal** ♦ **ótai** ♦ **kabe** „A védekező csapat versenyzői sorfalat álltak.” [Subigavanocsímuno szensu-va kabe-o cukutta.] ♦ **szukuramu** „Egymásba kapaszkodva sorfalat álltak.” [Narandeszukuramu-o kunda.] ♦ **hitogaki** „Sorfalat álltunk a bejáratnál.” [Monno maeni hitogaki-o cukutta.]

**sorfalat áll** ♦ **kabe-o cukuru**

**sorfejtés** ♦ **kjúsútenkai**

**sorhajókapitány** ♦ **kaigundzsunsó**

**sorház** ♦ **teraszu-hauszu** ♦ **nagaja**

**sorja** ♦ **bari** ◇ **sorjázógép baritoriki**

**sorjában** ♦ **dzsungurini** „Sorjában leültünk egymás mellé.” [Dzsungurini szeki-o cumeta.]

♦ **dzsundzsi** „Sorjában válaszolunk a kérdésekre.” [Otoi avaszeni-va dzsundzszakaitósimaszu.] ♦ **dzsunban-ni** „Mindenkivel sorjában foglalkozni fogunk, kérem várjanak!” [Dzsunbanni goan-naisimaszunode omacsi kudaszai.]

♦ **dzsun-o otte** „Sorjában elmagyaráztam, mit kell tennünk.” [Korekarano sigoto-o dzsun-o otte szecumeisita.] ♦ **zororito** ♦ **csikuicsi** „Sorjában hirdetjük ki a kutatási eredményeket.” [Kenkjúno kekka-o csikuicsihappjósuzu.]

♦ **hasikara** „Szépen sorjában megoldottam a problémákat.” [Mondai-o hasikara szukosizucu toiteitta.] ◇ **szépen sorjában katappasikara** „Szépen sorjában bevitték a számítógépbe az adatokat.” [Détá-o katappasikarakonpjútáni njúrjokusita.]

**sorjában csinál** ♦ **szou** „Sorjában választ adok a kérdésekre!” [Sicumonni szotte kaitósimaszu.]

**sorjában vállalás** ♦ **mavarimocsi**

**Sórjaku-kor** ♦ **sórjaku** (990-995)

**sorjázás** ♦ **baritoriki**

**sorjázógép** ♦ **baritoriki**

**sorkapocs** ♦ **tansidai**

**sorkatona** ♦ **csóheiheisi**

**sorkatonai rendszer** ♦ **kaiheiszeido**

**sor kerül valamire** ♦ **hakobitonaru** „Végre sor került a rendelésre.” [Jójaku csúmontoiu hakobitonaru.]

**sorkimenő trafó** ♦ **furaibakku-toranszu**

**sorkimenő transzformátor** ♦ **furaibakku-toranszu**

**sorköteles** ♦ **csóheigimunoaru**

**sorköteles kor** ♦ **csóheitekirei** „Sorköteles korba lépett.” [Csóheitekireini tah-sita.] ♦ **csóheinenrei** ♦ **tekirei**

**sorkötelesség** ♦ **kaihei** ♦ **kokuminkaihei**

**sorkötelezett** ♦ **heiekigimusa** (ember)

**sorköz** ♦ **gjókan** „Széles sorközzel írtam a levelet.” [Tegami-o gjókan-o akete kaita.] ♦ **gjókankaku** ♦ **szupészu**

**sornyomtató** ♦ **gjóindzsiszócsi** ♦ **rainpuringintá**

**sorok között olvas** ♦ **gjókan-o jomu** „Megtanultam a sorok között olvasni.” [Gjókan-o jomu nórjoku-o mini cuketa.] ♦ **gengainoimi-omitoru**

**sorol** ♦ **iitateru** „Panaszait sorolta.” [Kareva monku-o ii tateta.] ♦ **icsizukeru** (besorol) „Az újságok a legjobb versenyzők közé sorolta.” [Sinbun-va kare-o toppu szensuto icsizuketa.]

♦ **kakicuranneru** (írásban) „Naplójában szerelmi bánatát sorolta.” [Nikkicsóni ren-aino namijamiga kaki curaneteatta.] ♦ **naraberukoto** (sorba állít) ♦ **bunruisuru** (kategóriákba) „Ezt az élőlényt az emlősök közé sorolták.” [Kono iki mono-va honjúruini bunruiszareteiru.] ♦ **rankuszuru** „A főhadnagyi rangot a százados alá sorolják.” [Csúi-va taiino sitanirankuszareru.] ♦ **rekkjoszuru** „Sorolta a hibákat.” [Macsigai-o rekkjosita.] ♦ **reszszuru** „Fejlett országok közé sorolták.” [Szensinkokuni reh-szareteta.]

♦ **betűrendbe sorol** **godzsúondzsun-ninaraberu** (japán) ♦ **betűrendbe sorol arufabettodzsun-ninaraberu** „Betűrendbe soroltam a neveket.” [Namae-o arufabetto dzsunki narabeta.]

♦ **osztályba sorol buruiniireru** „A vonatot és a metrót ugyanabba az osztályba soroltam.” [Densato csikatecu-o onadzsi buruini ireta.]

**sorolás** ♦ **naraberukoto** (sorba állítás) ♦ **betűrendbe sorolás arufabettodzsun-ninaraberukoto** ♦ **betűrendbe sorolás godzsúondzsun-ninaraberukoto** (japán)

**sorolhatnám napestig** ♦ **nadonado** „A hősök köztünk vannak. A mentősök, a tűzoltók, az önkéntesek és még sorolhatnánk napestig.” [Eijú-va kokoniiru. Kjúkjútajja sóbótajaborantiano hito, nadonado.] ♦ **hanasicukinai** „Sorolhatnám napestig a bűneit.” [Kareno cuminicuite-va hanasi cukinai.]

**sorolódik** ♦ **kuraiszuru** „Első helyre sorolták.” [Dai icsi ni kuraiszuru.]

**sorompó** ♦ **kaiheiki** ♦ **sadanki** ♦ **fumikiri** „Sorompót kaptam.” [Fumikiride hikkakatta.] ♦ **automata sorompó mudzsinfumikiri**

**sorompókezelő** ♦ **fumikiriban** (bakter)

**sorompórúd** ♦ **sadanbó**

**oronkénti szövegszerkesztő** ♦ **rain-editá**

**oron kívül beszámol** ♦ **tokuhószuru** „A televízió oron kívül számolt be a letartóztatásról.” [Terebi-va hikokuno taiho-o tokuhóshita.]

**oron kívüli** ♦ **hakakuno** „oron kívüli előléptetés” [Hakakuno sósin] ♦ **bangaino**

**oron következő** ♦ **bandearu** „Ki a oron következő?” [Dareno bandeszuka?]

**soros** ♦ **csokurecu** „soros vagy párhuzamos” [Csokurecuka heirecu] ♦ **tóban** „A héten a férjem a soros a főzésben.” [Konsú-va rjóri-va ottono tóbandeszú.] ♦ **bandearu** (oron következő) „Te vagy a soros!” [Anatano banda.] ♦ **recuno** (sorból álló) „A nézőtér negyven soros.” [Kankjakuszeki-va jondzsúrecudeszu.]

**soros adatátvitel** ♦ **csokurecudenszó**

**soros kapcsolás** ♦ **sirizu** ♦ **csokurecusz-ecuzoku**

**soros motor** ♦ **csokurecugataendzsin**

**sorosozik** ♦ **sorosu-o nonosiru** (szidja Sorost)

**soroz** ♦ **csóheiszuru** „Ebben az országban évente kétszer sorozzák a katonákat.” [Kono kunide-va nenni nidocsóheiszareru.]

**sorozás** ♦ **csóhei** „Elkerüli a sorozást.” [Csóhei-o kihiszuru.] ♦ **csóheikensza** (or-

vosi vizsgálat a sorozáson) „A fiú sorozásra ment.” [Szeinen-va csóheikenzani itta.] ♦

### tekiökensza

## sorozási törvény ♦ csóheirei

**sorozat** ♦ **icsiren** „Sikerült megoldani ezt az ügysorozatot.” [Icsirenno dzsiken-va kaikecsu-ita.] ♦ **keirecu** „tórium sorozatba tartozó radon” [Toriumu keirecuni zokuszururadon] ♦ **sirizu** „filmsorozat” [Eiganosirizu] ♦ **sirizumono** ♦ **szúrecu** (matematikai) ♦ **cuzukimono** ♦ **dorama** „Megyek haza, mert most megy a sorozatom a tévében!” [Terebidedorama-o mirunode ucini kaerimaszu!] ♦ **hitocuzuki** „eseményorozat” [Hitocuzukino dekgoto] ♦ **ren** ♦ **renszai** ♦ **renszaimono** ♦ **renzoku** „Az élete kudarcok sorozata.” [Karenno dzsinszei-va sippaino renzokuda.] ♦ **renzokudorama** „Minden nap 5 órától harminc percen át nézem a sorozatot.” [Mainicsigodzsikara szandzsuppunrenzokudorama-o tanosindemaszu.] ♦ **renpacu** „Kérdések sorozatával árasztottak el.” [Sicumon-o renpacude uketa.] ♦ **előadás-sorozat** **renzokukóen** „kutató előadás-sorozat” [Kenkjúsaniijoro renzokukóen] ♦ **földrengéssorozat** **gunpacudzsisin** ♦ **képsorozat** **cuzukimononoe** ♦ **merényletsorozat** **tahacutero** ♦ **mértani sorozat** **tóhiszúrecu** ♦ **monoton csökkenő sorozat** **tancsógenszószúrecu** ♦ **monoton növekvő sorozat** **tancsózószakszúrecu** ♦ **novellaszorozat** **renszaiszórecu** ♦ **ökölcsapások sorozata** **genkocunoame** „Ökölcspások sorozatát zúdította az ellenfelére.” [Aiteni genkocunoame-o furaszeta.] ♦ **pillanatképek sorozata** **renzokusasin** ♦ **pseudorandom sorozat** **kindzsirandamukeirecu** ♦ **pseudóvéletlen sorozat** **kindzsirandamukeirecu** ♦ **sorozatot ló** **renszazuru** „Sorozatot ló a puskával.” [Dzsú-o rensaszuru.] ♦ **számtani sorozat** **tózaszúrecu** ♦ **sukcessziós sorozat** **szen-ikeirecu** (ökológiai) ♦ **véges sorozat** **júgenszúrecu** ♦ **végtelen sorozat** **mugenszúrecu** ♦ **véletlenszám-sorozat** **ranszúrecu**

**sorozatban** ♦ **szutorétode** „Az öt mérkőzést sorozatban nyerte.” [Goszen-o szutorétode katta.] ♦ **tatecuzukeni** (gyors egymásutánban) „Hosszú ideig nem jött busz, aztán sorozatban három is jött.” [Nagakubaszuga konakute, szo-noato tate cuzukeni szandaimo kita.] ♦ **noki-**

**nami** „Sorozatban nyerte az aranyérmeket.” [Nokinami kinmedaru-o totta.]

## sorozatban üt ♦ rendszuru

**sorozatban van** ♦ **renpacuszuru** „Sorozatban vannak kisebb földrengések.” [Csiiszana dzsisinga renpacusiteiru.]

**sorozatban veszít** ♦ **renpaiszuru** „A csapat háromszor veszített sorozatban.” [Csímu-va szanrenpaisita.]

**sorozatgyártás** ♦ **tairjószeiszán** (tömeggyártás)

**sorozatgyilkos** ♦ **renzokuszacudzsinhan**

**sorozatgyilkosság** ♦ **renszaszacudzszin-dzsiken** ♦ **renzokuszacudzsin**

**sorozatlövés** ♦ **rensa** ♦ **renpacu**

**sorozatos** ♦ **ato-o tatanai** „Sorozatosak az ügyfelek panaszai.” [Okjakuszamano kudzsó-va ato-o tatanai.] ♦ **icsiren-no** „Sorozatos vulkánkitörés történt.” [Icsirenno kasanfunkaga okita.] ♦ **ucsicuzuku** „sorozatos természeti csapások” [Ucsi cuzuku szaigai] ♦ **gunpacuszuru** „sorozatos fejfájások” [Gunpacuszuru zucu] ♦ **tabikaszaranu** (halmazódó) „A várost sorozatos csapások érték.” [Kono macsi-va tabikaszaranu szainanni mimavareta.] ♦ **fundarikettarino** (egyik a másik után) „Sorozatos balszerencse ért.” [Fundari kettarino meniat-ta.] ♦ **renszaszuru** „Sorozatosak voltak a földrengések.” [Dzsisin-va renszasiteita.] ♦ **renszatekina** „sorozatos csőd” [Renszatekina tószan] ♦ **renzoku** „sorozatos kihágások” [Ihanno renzoku] ♦ **renzokutekina** „sorozatos földrengések” [Renzokutekina dzsisin]

**sorozatosan** ♦ **renszatekini** „A vállalati dolgozók sorozatosan felmondtak.” [Sainga renszatekini jameteita.]

**sorozatosan előfordul** ♦ **zokuhacuszuru** „Mostanában sorozatosan fordulnak elő balesetek.” [Szaikincókóudzsikoga zokuhacusiteiru.]

**sorozatosan lő** ♦ **renszazuru** „Sorozatosan lövi a rakétákat.” [Miszairu-o rensaszuru.]

**sorozatosan nyer** ♦ **renpszuru**

**sorozatosan nyeri a bajnokságokat** ♦ **renpszuru** „Háromszor nyert bajnokságot.” [Szanrenpaisita.]

**sorozatos bajnoki győzelem** ♦ **renpa** „A versenyző háromszoros bajnoki győzelmet ért el.” [Szensu-va szanrenpa-o taszszeisita.]

**sorozatos csőd** ♦ **renszatószan**

**sorozatos előfordulás** ♦ **gunpacu** ♦ **zoku-sucu** ♦ **zokuhacu**

**sorozatos eset** ♦ **renszadzsziken**

**sorozatos győzelem** ♦ **kacsippanasi** „Egészen máig sorozatos győzelmet arattunk.” [Kjó-madeczutto kacsippanasida.] ♦ **rensó** ♦ **renpa** „A versenyző háromszoros győzelmet aratott.” [Szensu-va szanrenpa-o hatasita.]

**sorozatos győzelmek** ♦ **renszrenrensó**

**sorozatos jótettek** ♦ **szekizen**

**sorozatosság** ♦ **tahacu** „terroristák egyidejű támadássorozata” [Dódzsitahacutero dzsiken]

**sorozatos ütés** ♦ **renda** „Az ütőjátékos hármat ütött sorozatban.” [Dasa-va szanrenda-o abiszaszzerareta.]

**sorozatos vereség** ♦ **renpai**

**sorozatos vereségek** ♦ **renszrenrenpai**

**sorozatos vereségek érik** ♦ **makegakomu** „A versenyző a sorozatos vereségek miatt nem tudott koncentrálni.” [Szensu-va makega konde súcsúdekinakatta.]

**sorozatot lő** ♦ **renszszuru** „Sorozatot lő a puskával.” [Dzsú-o renszszuru.] ♦ **renpacu-szuru** „Sorozatot lőtt a puskával.” [Dzsúdetama-o renpacusita.]

**sorozatszám** ♦ **rotto-nanbá**

**sorozótiszt** ♦ **csóheikan**

**sorra** ♦ **dzsundzsun** ♦ **dzsundzsun-ni** „Sorra megválaszoltam a feltett kérdéseket.” [Daszaretta sicumonni dzsundzsunni kaitósita.] ♦ **cugicugito** „Sorra mentek tönkre az éttermek.” [Insokutenga cugicugito tózsansita.] ♦ **cugicugini** „Sorra kerülnek forgalomba új gyógyszerek.” [Sin-jakuga cugicugini tózsószuru.]

**sorra jár** ♦ **hasigo-o szuru** „Sorra járja a kocsmákat.” [Nomi janohasigo-o szuru.]

**sorra megelőzés** ♦ **gobónuki** „Az előtte futó versenyzőket sorra megelőzve nyert.” [Szent-óno szósatacsi-o gobó nukinisite katta.]

**sorrend** ♦ **atoszaki** „Eltéveszti a sorrendet.”

[Atoszaki-o macsigaeru.] ♦ **ódá** ♦ **dzsi** ♦ **sidai** ♦ **dzsun** „Előfordulásuk sorrendjében tanultam meg a kandzsikat, kezdve a gyakoriakkal.” [Hindono takai dzsunde kandzsi-o oboeta.] ♦ **dzsundzso** „Ennek a könyvnek az oldalai nincsenek sorrendben.” [Kono hon-va pédzsino dzsundzsoa kurutteiru.] ♦ **dzsunban** „Eltévesztette a megrendelések feldolgozásának sorrendjét.” [Dzsucsúsorino dzsunban-o macsigaeta.] ♦ **dzso** „Időseké az elsőbbség” [Csójódzsoari] ♦ **zengo** „Fordított sorrendben vannak a dátumok.” [Hizukeno zengo-va jakuninatteiru.]

♦ **adatsorrend déta-dzsun**

♦ **beérkezési sorrendben**

**szencsakudzsun-ni** „A terméket az igénylések beérkezési sorrendjében árusítjuk.”

[Kono szeihin-va mókomi szencsakudzsunnijori baikjakusimaszu.]

♦ **érkezési sorrend tócsakudzsun**

„A kérelmeket érkezési sorrendben dolgozzuk fel.”

[Mósi komi-va tócsakudzsunni uke cuketeorimaszu.]

♦ **fázissorrend szódzsun**

♦ **fontossági sorrend júszendzsun-i** „Fontossági sorrendben végeztem a munkát.”

[Júszendzsun-ini szotte sigoto-o katazuketa.]

♦ **jelentkezési sorrend mósikomidzsun**

„A foglalásokat jelentkezési sorrendben dolgozzuk fel.”

[Jojaku-o mósi komi dzsunde uke cukemaszu.]

♦ **nagyság szerinti sorrend ókii-dzsun**

„A számokat nagyság szerinti sorrendbe rendezi.”

[Szúdzsi-o ókii dzsunni naraberu.]

♦ **szótagábécés sorrend godzsúondzsun**

„A japán szavakat szótagábécés sorrendbe raktam.”

[Nihongono tango-o godzsúondzsunni narabeta.]

♦ **tetszőleges sorrend dzsun-fudó**

♦ **vonássorrend kakidzsun** „kandzsi vonássorrendje” [Kandzsino kaki dzsun]

**sorrendben** ♦ **dzsundzszotadasiku** „A számítógép az utasításokat sorrendben hajtja végre.”

[Konpjútá-va meirei-o dzsundzszotadasiku dzsikkószuru.]

♦ **véletlenszerű sorrendben**

**dzsundzszofudóde** „A zeneszámokat véletlenszerű sorrendben játszottam le.”

[Kjoku-o dzsundzszofudóde szaiszeisita.]

**sorrendben haladás** ♦ **dzsun-okuri** „A hosszú rózsfüzért sorrendben morzsolva kántálom az imákat.”

[Nenbucu-o tonaenagara nagai dzszu-o dzsun-okuriniseitekimaszu.]



**sorrendi áramkör** ♦ **sikenszukairo** ♦ **dzsundzsokairo**

**sors** ① **unmei** „A sors összehozta őket.” [Futari-va deau unmeidatta.] ② **sukumei** „Beletörődtem a sorsomba.” [Sukumeito akirameta.] ③

**en** „Úgy hozta a sors, hogy újra találkoztak.”

[Karera-va fusigina ende szaikaisita.] ④ **ju-**

**kuszue** „Figyelemmel kíséri a barátja sorsát.”

[Tomodacsino juku szue-o mitodokeru.] ♦ **in-**

**ga** „Anyánk azt tanította nekünk, hogy fogadjuk el a sorsunkat.” [Haha-va bokutacsini inga-o

fukumeta.] ♦ **in-nen** „Beletörődtem a sorsom-

ba.” [In-nendato akirameta.] ♦ **kjógai** „A fi-

vérekre ugyanaz a sors várt.” [Kjódai-va ona-

dzsi kjógaini okareta.] ♦ **gó** ♦ **szadame** „Szom-

orú sorsa volt.” [Kanasii szadame-o szeot-

ta.] ♦ **simei** „ország sorsát eldöntő fontos do-

log” [Kunino simei-o szeiszuru dzsúdaikoto]

♦ **sukuen** ♦ **teiszú** ♦ **ten-un** (isten rendel-

tetése) ♦ **tenmei** „Belenyugodott a sorsába.”

[Kore-va tenmeitoakirameta.] ♦ **miszora** ♦

**minóe** „Az öregember nem volt elégedett a sor-

sával.” [Tosijori-va mino ueni fumanzondat-

ta.] ♦ **mei** „Sorsunk az égben elrendeltetett.”

[Tennari meinari.] ♦ **meiun** „Ettől a választ-

tástól függ országunk sorsa.” [Konkaino szenkjo-va vaga kunino meiun-o nigitteiru.]

◇ **beletörődik a sorsába fuuntoakirameru** ◇

**hálás a sorsnak mjórinicukiru** „Hálás va-

gyok a sorsnak, hogy szép nőt vehettem felesé-

gül.” [Kireina jome-o moratte otokomjórini cu-

kiru.] ◇ **hossa a sors meguriavaszeninaru** „Úgy hozta a sors, hogy összeházasodtunk.”

[Kekkonzsuru meguri avaszeninata.] ◇ **meg-**

**pecsételi a sorsát unmei-o kimeru** „Ez a

vizsga megpecsételte a sorsomat.” [Kono sikenga

vatasino unmei-o kimeta.] ◇ **összehozza**

**a sors meguriau** „Rendes nővel hozta össze a

sors.” [Kare-va ii on-nani meguri atta.] ◇ **sa-**

**ját magunk által kovácsolt sors csiun** ◇

**szívén viseli országa sorsát júkokunos-**

**idearu** „Ő szívén viseli országa sorsát.” [Kare-

va júkokuno sidearu.]

**sorsa eldöntetlen** ♦ **csúniuku** „Az adomá-nyokból befolyt pénz sorsa eldöntetlen.” [Bo-kinno cukai micsi-va csúni uiteiru.]

**sors alakulása** ♦ **meguriavasze**

**sors által elrendelt** ♦ **sukumeitekina** „sors által elrendelt találkozás” [Sukumeitekina deai]

**sors általi kapcsolat** ♦ **aienkien**

**sorsára hagy** ♦ **ikiszuru** (kidobva temetetlenül hagy) „A gyilkos az erdőben a sorsára hagyta áldozatát.” [Szacudzsinhan-va morini sitai-o ikisita.]

♦ **rotónimajovaszeru** „Nem akarom sorsára hagyni a bajba jutott barátomat.” [Koma-

matta tomodacsi-o rotóni majovaszetakunai.]

**sorsára hagyás** ♦ **iki**

**sorscsapás** ♦ **tenbacu**

**sorsdöntő** ♦ **dzsinszeinofusimedearu** „Ez a pillanat sorsdöntő volt az életében.” [Kono sunkanga kareno dzsinszeino fusimeninata.]

**sorsdöntő játszma** ♦ **ósóbu** ♦ **kadoban** „Megnyerte a sorsdöntő játszmát.” [Kadobanni katta.]

**sorsdöntő pillanat** ♦ **sónenba** ♦ **szetogiva** ♦ **szendo** ♦ **vakeme**

**sors fintora** ♦ **unmeinoitazura** „A sors fintora, hogy az operálta, akinek a házát kirabolta.”

[Unmeino itazurade gótócsita ieno mocii nusiga kare-o sudzsucisita.]

♦ **hinikunameguriasvasze** „A sors fintora, hogy a beosztottja lett a főnöke.” [Hinikunameguri avaszede buka-va dzsósininatta.]

**sorsfordulat** ♦ **mavariavasze** „érdekes sorsfordulat” [Omosiroi mavari avaszede]

♦ **meguriavasze** „csodába illő sorsfordulat” [Kiszekinójona meguri avaszede]

**sorshűzés** ♦ **kudzsi** ♦ **csúszén** „Sorshűzással döntötték el a sorrendet.” [Dzsunban-o csúszende kimeta.]

♦ **fukubiki**

**sors iróniája** ♦ **unmeinohiniku** ♦ **kusikiunmei** ♦ **hinikunimo** „A sors iróniája, hogy koronavírusban halt meg a vírustagadó.”

[Kanszensó-o hininsita hito-va hinikunimo singatakoronade sinda.]

**sorsjáték** ♦ **kudzsi**

**sors játéka** ♦ **unmeinoitazura** „A sors játéka volt, hogy ő lett a riválisom.” [Unmeino itazurade karetorabaruninata.]

**sorsjegy** ♦ **takarakudzsi** „Vettem egy sorsjegyet.” [Takarakudzsi-o katta.]

♦ **csúszénken** ♦ **tomifuda** ♦ **hikifuda** ♦ **fukubikiken**

◇ **kaparós sorsjegy szukuracscsikudzi** ◇ **lekaparós sorsjegy szukuracscsi** ◇ **nem nyert sorsjegy karakudzi** „Nem nyert a sorsjegyem.” [Karakudzi-o hiita.]

**sorsjegyet húz** ◇ **kudzi-o hiku** „Vesztes sorsjegyet húztam.” [Hazurenokudzi-o hiita.]

**sors könyve** ◇ **unmeinoso** „Ez meg van írva a sors könyvében.” [Kore-va unmeino soni kiszareteiru.] ◇ **unmeinohon**

**sors különös játéka** ◇ **in-nenmeitahanasi**

**sorsol** ◇ **csúszenszuru** „Mikor sorsolják a tombolát?” [Kudzi-va icu csúszenszuruno?]

**sorsolás** ◇ **kudzi** „Sorsolással döntötték el a sorrendet.” [Dzsunban-o kudzi-ide kimeta.] ◇ **kudzsibiki** „Az új termék nevét sorsolással döntöttük el.” [Sinszeihinno namae-o kudzi bikide eranda.] ◇ **csúszén** „Az ülőhelyeket sorsolással döntjük el.” [Zaszeki-va csúszen-ide kimeszaszeteitadakimaszu.] ◇ **csúszénkai** ◇ **fukubiki** „Nyertem a sorsoláson.” [Fukubikini atatta.] ◇ **nem nyer a sorsoláson csúszén-nihazureru** „Nem nyertem óvodai helyet a sorsoláson.” [Jócsi-énno csúszen-ide hazureta.] ◇ **nem nyer a sorsoláson csúszén-nimoreru** „Nem nyertem vételi lehetőséget a részvény kezdeti jegyzésén.” [Sinkikókaikabuno csúszen-ide moreta.] ◇ **nyer a sorsoláson csúszén-niataru** „A társasház vevőinek sorsolásán nyertem.” [Manson-no csúszen-ide atatta.]

**sorsot húz** ◇ **kudzsibikiszuru**

**sors összekapcsolása** ◇ **engumi**

**sors rendeltetése** ◇ **sukumei** „A sors rendeltetése volt, hogy átvegye a vállalatot.” [Kaisa-o cugu sukumei-o ninatteita.]

**sorstárs** ◇ **unmeikjódótai** „Ő a sorstársam.” [Kareto vatasi-va unmeikjódótai-ideszu.]

**sorstérkép** ◇ **joteiunmeizu**

**sorsvonal** ◇ **unmeizen** (tenyérjólás) „Úgy látszik, hogy sok vonal keresztezi a sorsvonalat.” [Unmeizen-o jokogiru szengaikucuka mirareru.]

**sorszám** ◇ **icsirenbangó** ◇ **szeiribangó** „Messe van még a sorszámunk, elmegyek a vé-  
cére.” [Szeiribangó-va madamadananode, to-  
ireni ittekimaszu.] ◇ **tósi-  
bangó** ◇ **bangó** „A

hamis bankjegyeiken ugyanaz volt a sorszám.” [Szubeteno niszeszacuno bangó-va issodatta.]

◇ **bangófuda** (sorszámjegy) ◇ **alacsony sorszám vakaban** ◇ **besorszámoztósibangó-  
o ucu** „Besorszámozták a kuponokat.” [Kúpon-  
ni tósi bangó-o utta.] ◇ **egymást követő  
sorszám renbangó** ◇ **magas sorszám oiban**

**sorszámjegy** ◇ **bangófuda** „A bankban húztam egy sorszámjegyet.” [Ginkóde bangófuda-o hiita.]

**sorszámnév** ◇ **dzsundzsoszú** ◇ **dzsoszúsi**

**sorszámosztó automata** ◇ **hakkenki** „Sorszámot húztam az automatából.” [Hakkenkikara szeiribangó-o totta.]

**sorszámot húz** ◇ **dzsunban-o toru** „Sorszámot húztam a bank pénztárlakához.” [Ginkómadogucsino dzsunban-o totta.]

**sorszámozott jegy** ◇ **szeiriken** „A népszerű koncertnél a belépéshez sorszámozott jegyeket osztogattak.” [Ninkinoarukonszátano njúdzsótameni szeirikenga kubarareta.]

**sorszedőgép** ◇ **rainotaipu**

**sors szeszélye** ◇ **kusikunmei**

**sort** ◇ **sócu**

**sort alkot** ◇ **szeirecuszuru** „A diákok sort alkottak.” [Szeitotacsi-va szeirecusita.] ◇ **curaneru** „Öt kocsi-  
ból álló sort alkotva mentek.” [Godaino kuruma-o curanete szókó-  
sita.]

**sortánc** ◇ **rain-danszu**

**sortartásra kerül** ◇ **tententozukerareru** „Az öregember sortartásra került.” [Ródzsin-va kodomo takuni tententozukerareta.]

**sort kerít** ◇ **jójakudekiru** (végre elvégezhet) „Sort kerítettem a könyvolvasásra.” [Jójaku hongajometa.]

**sortúz** ◇ **iszszeisageki** ◇ **dízsorsúz isz-  
szeinoreihó** „A katonaság dízsorsúzet adott.” [Guntai-va iszszeino reihó-o utta.]

**sorvad** ◇ **isukuszuru** „Sorvad az agya.” [Nóga isukusiteiru.] ◇ **gentaiszuru**

**sorvadás** ◇ **isuku** „A izmokon sorvadás jelei mutatkoznak.” [Kin-nikuno isukuga miraremaszu.] ◇ **isukubjó** ◇ **gentai** „izmok sorvadása”

[Kin-nikuno gentai] ♦ **taikó** ◊ **izomsorvadás kindzsizutorofi**

**sorvadásos** ♦ **isukuszei** „sorvadásos hüvelygyulladás” [Isukuszeicsicuen]

**sorváltás** ♦ **kaigjó**

**sorvaszt** ♦ **isukuzaszzeru** „A direktíva nagymértékben sorvasztotta a gazdaságot.” [Kono hósín-va keizai-o ókiku isukuzaszseta.]

**sorvég** ♦ **gjómacu** (IT) ♦ **jukuszue** (IT)

**sor végén tiltás** ♦ **gjómacukinszoku**

**sorvektor** ♦ **gjóbekutoru**

**SOS** ♦ **eszu-ó-eszu** „SOS jelet küld.” [Eszu-ó-eszu-o hassinszuru.] ♦ **szónansingó** ♦ **nanszensingó**

**sós** ♦ **karai** ♦ **karakucsino** „sós miszo” [Karakucsino miszo] ♦ **sioadzsino** „sós aprósütemény” [Sioadzsino kukki] ♦ **siokarai** „sós savanyúság” [Siokarai cukemono] ♦ **sionokita** „sós lazac” [Siono kiita szake] ♦ **soppai** „sós étel” [Soppai rjóri]

**sósav** ♦ **enszan**

**sós borsesz** ♦ **arukóruszeitoszacuzai** (spirit menthae cum save) ♦ **mintoadzsinosioiria-rukóru** (spirit menthae cum save)

**sose** ♦ **icsidomo** (egyszer sem) „Sose voltam külföldön.” [Gaikokuni icsidomo ittakotoganai.]

**sós élesztő** ♦ **siokódzsi**

**sosem** ♦ **icsidomo** (egyszer sem) „Én sosem alkuszok meg.” [Icsidomo dakjósitakotoganai.]

**sosincs** ♦ **icumoinai** „Minden nap keresem, de sosincs otthon.” [Mainicsizagasideimaszuke-doicumo ucsini imaszen.] ♦ **icumonai** „Sosincs pénze.” [Kare-va icumo okaneganai.] ♦ **kes-site** „Sosincs késő elkezdni.” [Hadzsimerunoni oszoitoiukoto-va keh-sitearimaszen.]

**sós íz** ♦ **sioadzsi** ♦ **sioke** „Érezhetően sós étel.” [Sioke-o kikaszeta rjóri.]

**SOS-jelzés** ♦ **kainansingó** „Vették a hajó SOS-jelzését.” [Kainansingó-o dzsusinsita.] ♦ **szónansingó**

**sóska** ♦ **szuiba**

**sós kasav** ♦ **súszan** (HOOC-COOH)

**sós lében pácolt** ♦ **siozuke**

**sós leves** ♦ **usio** ♦ **siodzsiru**

**sósság** ♦ **enbunnódo**

**sós talajt kedvelő növény** ♦ **enszeisokubucu**

**sós tengeri levegő** ♦ **sioke**

**sós tengerillat** ♦ **iszonokaori**

**sós tengeri szellő** ♦ **siokaze**

**sostenuto** ♦ **szoszutenúto**

**sós termálforrás** ♦ **enruiszen**

**sós tó** ♦ **kanszuiko**

**sóstó** ♦ **enko** (sós víztó) ♦ **enszuiko**

**SOS-válasz** ♦ **eszuóeszuótó**

**sós víz** ♦ **enszui** ♦ **kanszui** ♦ **siomizu** „Sós vízbe raktam a húst.” [Oniku-o siomizuni cuke-ta.]

**sós vízben főtt tengeri étel** ♦ **usioni**

**sós vízi hal** ♦ **kanszuijgo**

**sós víztó** ♦ **enko** ♦ **enszuiko** ♦ **kanko**

**sós zamat** ♦ **umasio**

**sószegény étrend** ♦ **teiensoku**

**Sószóin** ♦ **sószóin**

**sószóró** ♦ **kaszutá** ♦ **kjaszutá**

**Sótai-kor** ♦ **sótai** (898-901)

**sótalan** ♦ **siogatarinai** (sótlan) ♦ **sionasino** (só nélküli)

**sótalanít** ♦ **enbun-o nozoku** „Sótalanította a tengervízet.” [Kaiszuino enbun-o nozoita.]

**sótartalom** ♦ **enbun** „magas sótartalmú étel” [Tarjóno enbun-o fukunda sokuhin]

**sótartalommérő** ♦ **enbunkei**

**sótartó** ♦ **sioire** ♦ **tesiozara**

**sótermelő** ♦ **szeiengjósja**

**sótlan** ♦ **siogaamai** „sótlan étel” [Sioga amai rjóri] ♦ **siogatarinai** „Ez a leves sótlan.” [Konoszúpu-va sioga tarinai.]

**Sótoku-kor** ♦ **sótoku** (1711.4.25-1716.6.22)

**sótúró növény** ♦ **enszeisokubucu**

**Southern-blotting** ♦ **szazanburottohó**

**Sóva** ♦ **sóva** (1926.12.25-1989.1.7) „Sóva 10. éve a nyugati naptár szerint 1935.” [Sóvadzsú

nen-va szeirekiszenkjúhjakuszandzsúgo nendeszu.]

**Sóva-kor** ♦ **sóva** (1312.3.20-1317.2.3) ♦ **sóva-dzsidai** (1926.12.25-1989.1.7)

**sóval borítás** ♦ **gódzsió**

**sóval borított** ♦ **gódzsióno**

**Sóva-nap** ♦ **sóvanohi** (április 29)

**sovány** ♦ **szapparisita** (zsírtalan) „A sovány ételeket szeretem.” [Szapparisita sokudzsiga szukideszu.] ♦ **hindzsakuna** „sovány koszt” [Hindzsakuna sokudzsi] ♦ **hoszoi** „Túl sovány vagy!” [Anata-va hoszoszugiru.] ♦ **honebaru** „sovány arc” [Honebatta kao] ♦ **jaszegiszuno** „sovány nő” [Jaszegiszuno dzsoszei] ♦ **jaszeta** „sovány test” [Jaszeta karda] ♦ **jaszeteiru** (karsú) „Milyen sovány az a kutya!” [Nante jaszeteiru inunano!] ♦ **jaszeru** (lesz) „Nagyon sovány az a nő.” [Kanodzso-va hidzsóni jaszeteiru.]

**soványan** ♦ **aszszarito** (nem zsírosan) „Soványan szokták ezt az ételt készíteni.” [Kono rjóri-va aszszarito cukurimaszu.]

**sovány ember** ♦ **jasze**

**sovány hús** ♦ **akami** „sovány marhahús” [Usino akami]

**sovány kar** ♦ **jaszeude**

**soványság** ♦ **jasze** „Sokat eszek, mégis sovány maradok.” [Vatasi-va jaszeno óguida.]

**sovány tej** ♦ **teisibógúnjú** ♦ **teisibónjú**

**sovány tejpor** ♦ **dassifunnjú**

**sovány test** ♦ **szóku** „sovány testű ember” [Szókuno ningen] ♦ **szósin**

**sovány testalkat** ♦ **jaszegata** „sovány testalkatú férfi” [Jasze gatano otoko]

**sóvárgás** ♦ **akogare** „nyugodt élet utáni sóvárgás” [Anteisita szeikacu-e no akogare] ♦ **szu-ien** ♦ **szuizen** ♦ **joku** ♦ **jokubó** „pénz utáni sóvárgás” [Kinszentekina jokubó]

**sóvárog** ♦ **akogareru** „A városi pezsgés után sóvárgott.” [Macsinó nigijakasani akogareta.] ♦ **omoikogareru** ♦ **ganbógaaru** „Gazdagság után sóvárog.” [Okanemocsininaritaitoiu ganbógaaru.] ♦ **kogareru** „Jobb élet után sóvárogtam.” [Joi dzsinszeini kogareta.] ♦ **szuizenszuru** ♦ **nacukasimu** (nosztalgiaával

gondol) „Sóvárog a szülőföldje után.” [Furuszato-o nacukasimu.] ♦ **motomeru** (után) „Sóvárogtam a gyengédség után.” [Jaszasisza-o motometa.] ♦ **renrentoszuru** „Sóvárog a régi barát nője után.” [Kare-va motokanodzsoni renrentositeiru.]

**sóvárogva** ♦ **renrento**

**sóvárogva gondol** ♦ **koisii** „Sóvárogva gondolkodik a szülőföldemre.” [Furuszatoga koisii.]

**sóvárogva vár** ♦ **maccsikogareru** „Sóvárogva várom már a nyári szünetet.” [Nacujaszumi-o macsi kogareteiru.]

**sovinista** ♦ **suszenronsa**

**soviniszta** ♦ **sóbiniszuto** ◊ **hímsoviniszta** **danszeijúironsa**

**sovinizmus** ♦ **suszenron** ♦ **sóvinizumu** ♦ **sóbinizumu**

**sóz** ♦ **sio-o kakeru** „Sóztam az ételt.” [Tabemononi sio-o kaketeita.]

**sózás mértéke** ♦ **siokagen** „Megkóstoltam, elég sós-e az étel.” [Rjórino siokagen-o mita.]

**sózott** ♦ **sioadzino** „sózott földimogyoró” [Sioadzsinopinacu]

**sózott hal** ♦ **siozakana** ♦ **siobiki**

**sózott hal szárítása** ♦ **siobosi**

**sózott lazac** ♦ **siozake** ♦ **siobiki**

**sózott-szárított hal** ♦ **siobosi**

**sózva sült** ♦ **siojaki**

**sózva sült étel** ♦ **siojaki**

**sömör** ♦ **taiszen** ♦ **hósin** ◊ **pikkelysömör** **henpeitaizen** ◊ **pikkelysömör** **rinszecusin**

**ső nemzetiség** ♦ **sezoku**

**söntédény** ♦ **santokekkan** (vérérsönt)

**söntés** ♦ **szakaba** ♦ **nomija** „A söntésben megivott egy fröccsöt.” [Nomi jade ippainovain-noszóda vari-o nonda.] ♦ **bijaszutando**

**söntölés** ♦ **bunrjú**

**söntölő ellenállás** ♦ **bunrjúki**

**söntölőtekercs** ♦ **bunrjúkoiru**

**söpör** ♦ **haku** „A férjem akkor éppen a járdát söpörte.” [Otto-va csódoszono tokihodó-o hai-

- teita.] ♦ **hókidehaku** (valamit) ◇ **szőnyeg** alá **söpör hómuriszaru** „A kormánypárt szőnyeg alá söpörte az oktatási rendszer problémáját.” [Jotó-va kjóikusiszutemuno mondai-o hómuri szatta.]
- söpredék** ♦ **kaszu** „emberi söpredék” [Nin-gennokaszu] ♦ **kuzu** (ember)
- söprés** ♦ **hókidefukukoto** ◇ **raktársöprés** **zaikoiszszó**
- söpröget** ♦ **hakiszódzsiszuru** „A verandát söprögettem.” [Beranda-o haki szódzsisita.] ♦ **haku** (felseper) „A szobában söprögettem.” [Heja-o haita.]
- söprögetés** ♦ **hakiszódzsi**
- söprögető** ♦ **sziupá** (fociban) ♦ **ribero** (fociban)
- söprő mozdulatot végez** ♦ **harau** „Helyesen írva ezt a kandzsit, itt söprő mozdulatot kell végezni.” [Kono kandzsi-va tadasiku-va kokode haraimaszu.]
- söprű** ♦ **hóki**
- sör** ♦ **bíru** „Hány korsó sört tudsz meginni?” [Bíru-o nanhai nomemaszuka?] ♦ **bija** ♦ **bija** ♦ **barna sör kurobíru** ◇ **csapolt sör namabíru** „Egyelőre csapolt sört kérek!” [Toriazu namabíru-o kudaszai.] ◇ **dobozos sör kanbíru** ◇ **kis alkoholtartalmú sör raitobíru** ◇ **üveges sör binbíru** ◇ **világos sör sirobíru**
- sőralátét** ♦ **kószutá** „A poharat sőralátétre raktam.” [Guraszu-o kószutáni noszeta.]
- sörbet** ♦ **kórigasi** ♦ **sábetto** ♦ **hjóka**
- söracsarnok** ♦ **bija-hóru**
- sőrélesztő** ♦ **sucugakóbo** (Saccharomyces cerevisiae) ♦ **bíruiszutokin**
- sőrény** ♦ **tategami** „ló sőrénye” [Umanota-tegami]
- sőrényes hangyász** ♦ **óarikui** (Myrmecophaga tridactyla)
- sőret** ♦ **szandan**
- sőrétes puska** ♦ **szandandzsú** ♦ **sottogan**
- sőrfőzde** ♦ **bírudzsózóso**
- sőrfőzés** ♦ **bírudzsózó**
- sörhas** ♦ **bírubara**
- sörház** ♦ **bija-hóru**
- sörke** ♦ **siramintamago**
- sörkert** ♦ **bija-gáden**
- sörkorcsolya** ♦ **otósi** ♦ **szakana** ♦ **szak-enocumami** „Kérjünk sörkorcsolyát?” [Szakenocumami-o tanomimasóka?] ♦ **cuki-dasi**
- sörlé** ♦ **bakudzsu**
- sörnyitó** ♦ **szen-nuki**
- sörös doboz** ♦ **kan** ◇ **üres sörös doboz aki-kan**
- söröshordó** ♦ **bírudaru** ♦ **bijadaru**
- söröskorsó** ♦ **bíru-dzsokki** ♦ **bijamagu**
- söröskupak** ♦ **ókan**
- sörösláda** ♦ **bíru-készú**
- sörösüveg** ♦ **bírubin**
- sörözik** ♦ **bíru-o nomu** „Menjünk sörözni!” [Bíru-o nomini ikanai?]
- söröző** ♦ **biahóru** ◇ **talponálló söröző bíruszutando** ◇ **talponálló söröző bijaszutando**
- söröző pult** ♦ **bija-szutando**
- sörpárti** ♦ **bíruha**
- sørszerű ital** ♦ **éru**
- sörte** ♦ **gómó** ♦ **burasinoke**
- sörtés** ♦ **gómóno**
- sőt** ♦ **ija** (megkockáztatom) „Ezzel a technológiával két, sőt megkockáztatom, háromszorosára nő majd a profit.” [Kono gidzsucude rieki-va nibai, ija szanbaini fueru.] ♦ **szorenomika** „Az áru olcsó volt. Sőt, még a kinézete is szép volt.” [Sóhin-va jaszukatta.Szorenomika, mita memo kireidatta.] ♦ **szorebakarika** „Egyáltalán nem volt mérges, sőt, még örült is.” [Szukosimo okoranakatta.Szorebakarika, jorokonde-ita.] ♦ **dakede-va naku** „Megadóztatják a vizet, sőt a levegőt is.” [Mizudakede-va naku kúkinimo zeikin-o kakeru.] ♦ **nominarazu** ♦ **híte va** „Ez a nagyvállalat a helyi, sőt az egész japán gazdaság motorja.” [Kono ótekgjó-va dzsimotohiite-va nihonno keizai-o ken-inszuru.]
- sötét** ① **kurai** „Kerüld el a sötét utcákat!” [Kurai micsi-o szakete!] ② **koi** (szín) „Sötét

szín illik hozzád.” [Anatani-va koi iroga niau.]

◆ **ankokuno** „Zsarnok uralom alatti sötét korszak volt.” [Akuszeini sihaiszareta ankokuno dzsidaidesita.] ◆ **antantoszuru** „Sötét jövő áll előttünk.” [Sórai-va antantositeiru.] ◆ **usirogurai** „Sötét múltja van.” [Usiro gurai kako-o mocu.] ◆ **kuroi** „sötét pletyka” [Kuroi uvasza] ◆ **kurozunda** „sötétvörös” [Kurozunda aka] ◆ **kuroppoi** „sötét ruha” [Kuroppoi fuku] ◆ **dáku** ◆ **dákuna** „Sötét ruhát viseltem.” [Dákuna jófuku-o kiteita.] ◆ **doszuguroi** „sötét bőr” [Doszu guroi hada] ◆ **nókóna** „sötét szín” [Nókóna iro] ◆ **hiatarinovarui** (nem süt oda a nap) „Sötét pincehelyiségben dolgozott.” [Hiatarino varui csikasicude hataraita.] ◆ **fukai** „sötétzöld” [Fukai midori] ◆ **mómaina** „sötét néptömegek” [Mómaina taisú] ◆ **mómótaru** „sötét füst” [Mómótaru kokuen] ◆ **szellemileg sötétben anguna** ◆ **vaksötét sin-nojami** „Az erdőben vaksötét volt.” [Mori-va sinno jamidatta.]

**sötétadaptáció** ◆ **andzsunnó** (sötéthez alkalmazkodás)

**sötét anyag** ◆ **ankokubussicu** ◆ **dáku-matá**

**sötét árny** ◆ **an-ei** „A részvényárák zuhanása sötét árnyat vetett a gazdaságra.” [Kabukano kjúna gerakuga keizaini an-ei-o tódzsita.]

**sötét árnyalatú** ◆ **kuszumu** „sötét árnyalatú piros” [Kuszunda aka]

**sötét árnyék** ◆ **an-ei**

**sötétbarna** ◆ **ankassoku** ◆ **kogecsa** ◆ **ko-gecsairo** ◆ **csakassoku**

**sötétben** ◆ **jaminonakani** „A sötétben világitott a macska szeme.” [Jamino nakani nekono mega hikatteita.]

**sötétben előbújó szörny** ◆ **anki**

**sötétben látás** ◆ **jome** „A macska jól lát a sötétben.” [Neko-va jomega kiku.]

**sötétben minden tehén fekete** ◆ **jamijonikaraszu** ◆ **jamijonokaraszu** ◆ **jometómekaszánócsi** (sötétben, messziről nézve, kalapban)

**sötétben nézve** ◆ **jomeni** „Ezt a színt sötétben nehéz kivenni.” [Kono iro-va jomeni-va mienikui.]

**sötétben tapogatózás** ◆ **ancsúmoszaku**

**sötétben tapogatózik** ◆ **ancsúmoszaku-szuru** „A rendőrség a sötétben tapogatózott.” [Keiszacu-va ancsúmoszakusiteita.] ◆ **gorimucsúdearu** „Eleinte a sötétben tapogatóztam.” [Szaisono koro-va gorimucsúdatta.]

**sötét bőrű** ◆ **aszaguroi** „sötét bőrű arc” [Aszaguroi kao]

**sötét csillagköd** ◆ **ankokuszeiun**

**sötétedés** ◆ **kuszumi** ◆ **jújami** „Sötétedett.” [Jújamiga szematteita.]

**sötétedik** ◆ **kurakunaru** „Télen korán sötétedik.” [Fuju-va hajaku kurakunaru.] ◆ **kurenazumu** „sötétedő ég” [Kurenazumu szora]

**sötét éjszaka** ◆ **an-ja** „A sötét éjszaka leple alatt támadtak.” [An-jani dzsódzsita kógekisita.] ◆ **jamijo**

**sötét elméjű** ◆ **bonkura**

**sötéten** ◆ **anzento** ◆ **konkonto**

**sötéten csillog** ◆ **kurobikariszuru** „sötéten csillogó padló” [Kurobikariszuru juka]

**sötét energia** ◆ **dáku-enerugi**

**sötét erdő** ◆ **morikage**

**sötét és nyirkos** ◆ **insicuna** „sötét és nyirkos hely” [Insicuna baso]

**sötét és világos rész** ◆ **nótan**

**sötét felhő** ◆ **an-un** „Sötét felhők tornyosulnak országunk felett.” [Vaga kunini-va anungatacsikometeiru.]

**sötét felleg** ◆ **kurokumo**

**sötét fellegek** ◆ **kageri** „Sötét fellegek tornyosulnak a vállalat felett.” [Kigjóno gjószekini kageriga mieteiru.]

**sötét fellegek gyülekezése** ◆ **an-unteimei** ◆ **ómagatoki**

**sötét haj** ◆ **burunettonokami**

**sötét hajdina** ◆ **inakaszoba**

**sötét hely** ◆ **kuragari**

**sötéthez alkalmazkodás** ◆ **andzsunnó**

**sötétít** ◆ **sakószuru** „Redőnnyel sötétíttem.” [Buraindode sakósita.] ◆ **tóndaunszuru** „Sötétíttem a hajam.” [Kami-o tóndaunszuru.] ◆ **hijokeszuru** (véd a napsugaraktól)

„Redőnnyel sötétítettem a szobát.” [Buraindode hejano hijoke-o sita.]

**sötétítés** ♦ **sakó** (fény blokkolása)

**sötétítő** ♦ **buraindo**

**sötétítő elé teszi a függőnyt** ♦ **részuin-niszuru** „Jó, hogy a sötétítő elé tettük a függőnyt!” [Részuin-nisitejokatta.]

**sötétítőfüggöny** ♦ **anmaku** (elsötétítéshez) ♦ **sakókáten** ♦ **saheimaku** (légitámadásnál)

**sötétkamra** ♦ **ansicu** „Sötétkamrában hívtam elő a filmet.” [Ansicude sasin-o genzósita.]

**sötétkék** ♦ **aiiro** ♦ **kon** ♦ **kon-iro** „sötétkék öltöny” [Kon-iroszúcu] ♦ **dáku-burú** ♦ **nókon** ♦ **nókon-no** „sötétkék öltöny” [Nókonno-szúcu]

**sötétkék szalagrend** ♦ **randzsuhósó**

**sötét korszak** ♦ **ankokudzsidai**

**sötét középkor** ♦ **ankokudzsidai**

**sötét lelkű** ♦ **haraguroi** „sötét lelkű pasas” [Haraguroi jacu]

**sötétlila** ♦ **komuraszaki**

**sötét múltja van** ♦ **szunenikizumocu**

**sötét oldal** ♦ **anbu** (szégyenfelt) „Ez a könyv a jelenkori társadalom sötét oldalait mutatja be.” [Kono hon-va gendaisakaino anbu-o egaiteiru.] ♦ **dáku-szaido**

**sötétreakció** ♦ **anhannó**

**sötétre barnult bőrű** ♦ **ganguro**

**sötét rész** ♦ **kuma**

**sötétség** ♦ **an** „világosság és sötétség” [Meito an] ♦ **ankoku** ♦ **anzen** ♦ **kaimei** ♦ **kurajami** „A sötétség leple alatt behatolt a lakásba.” [Kurajamini magirete ucsini sinnjúsita.] ♦ **meian** ♦ **mó** (tudatlanság) ♦ **mómai** ♦ **jami** „teljes sötétség” [Fukai jami] ◇ **szellemi sötétség** **angu** ◇ **világosság és sötétség** **meian** „szem alkalmazkodása a világossághoz és sötétséghez” [Meno meiandzsunnó]

**sötétség és fényesség** ♦ **júmei**

**sötétség ördöge** ♦ **anki**

**sötét szakasz** ♦ **anki** „fotoszintézis fényszakasza és sötét szakasza” [Kógószaino meikito anki]

**sötétszakasz** ♦ **anki** (időszak)

**sötét szakasz reakciója** ♦ **ankihannó** ♦ **anhannó**

**sötét szem** ♦ **kurome** „nagy sötét szem” [Kuromegacsino me]

**sötét szemüveg** ♦ **kuromegane**

**sötét színpados tánc** ♦ **ankokubutó**

**sötét színű pigment** ♦ **meraninsikiszo**

**sötétszürke** ♦ **nibiuro**

**sötét tömeg** ♦ **kurojama** „nagy sötét embertömeg” [Kurojamano hitodakari]

**sötét trombitagomba** ♦ **kurorappateke** (Craterellus cornucopioides)

**sötét tudatlanság** ♦ **mucsigumai** ♦ **mucsimómai**

**sötét úr** ♦ **urakaidó** „Az élet sötét útjait járja.” [Dzsinszeino urakaidó-o aruiteiru.]

**sötét út** ♦ **uramicsi** „Az élet sötét útjait járja.” [Kare-va dzsinszeino uramicsi-o aruiteiru.]

**sötét völgy** ♦ **júkoku**

**sötét völgy a hegyben** ♦ **sinzan-júkoku**

**sötétvörös** ♦ **ankósoku** ♦ **sinku** (mélyvörös) ◇ **sötétvörös ankósoku**

**sötétvörös halhús** ♦ **csiai** (bonító, tonhal)

**sötétzöld** ♦ **kuszairo** (fűzöld) ♦ **sinjoku** ♦ **fukamidoriuro**

**söt még** ♦ **kuvaete** „Meleg van, söt még a páratartalom is magas.” [Acuszani kuvaete sikkemo ói.]

**sövény** ♦ **ikegaki** ♦ **kaki** ♦ **kakine** (kerítés) ♦ **kakuheki** (térosztó szövetfal) ♦ **kakumaku** (térosztó szövetfal)

**sövénykerítés** ♦ **ikegaki** ♦ **kakine**

**sövénynyíró olló** ♦ **karikomibaszami**

**sövényvágás** ♦ **kakinenokarikomi**

**sövényvágó olló** ♦ **karikomibaszami** „A sövényvágó ollóval kör alakúra vágtam az azáleát.” [Kari komi baszamidecuczsi-o maruku katta.]

**spachtli** ♦ **hera** (spatula)

**spagetti** ♦ **szupagetti** ♦ **paszuta** (gyűjtőnév)

**spájj** ♦ **pantorí** (éleskamra)  
**spakli** ♦ **hera** (spatulya)  
**spalletta** ♦ **jordido** (deszkából összerakott)  
**spam** ♦ **szupamu** ♦ **meivakuméru** (elektronikus levelezésben)  
**spammer** ♦ **szupamá**  
**spániel** ♦ **szupanieru** ◊ japán spániel **csin**  
**spanyol** ♦ **szupeindzsin** (ember) ♦ **szupeinno**  
**spanyol csupaszcsiga** ♦ **szupeinnamekudzsi** (Arion vulgaris)  
**spanyolfal** ♦ **cuitate** ♦ **bjóbu**  
**spanyolnátha** ♦ **szupeinkaze**  
**spanyol nyelv** ♦ **szupeingo**  
**Spanyolország** ♦ **szupein**  
**spanyolul** ♦ **szupeingode**  
**spanyolviasz** ♦ **fúró** (pecsétviasz)  
**spárga** ♦ **aszuparagaszu** (zöld spárga) ♦ **kaikjaku** (torna) ♦ **szupuriccu** (tornában) ♦ **himo** „Kösse össze a csomagot spárgával!” [Himode kozucumi-o muszundekudaszai.] ♦ **hovaitoaszuparagaszu** (fehér spárga) ♦ **matavari** (szumó) ◊ **fehér spárga hovaitoaszuparagaszu** (zöltség) ◊ **zöld spárga gurinaszuparagaszu** (zöltség)  
**spárgatök** ♦ **zukkíni**  
**spárgázik** ♦ **szupuriccu-o szuru** „Tudsz spárgázni?” [Szupuriccuga dekimaszuka?]  
**sparhert** ♦ **szekitankonro**  
**Spárta** ♦ **szuparuta**  
**spártai nevelés** ♦ **szuparutakjóiku**  
**spatha** ♦ **bucuenhó** (buroklevél)  
**spatula** ♦ **hera**  
**spearmacet** ♦ **kudzsiraró**  
**speciáció** ♦ **subunka** (fajkeletkezés)  
**speciális** ♦ **szen-jó** „Speciális ragasztót használtam.” [Szen-jóno szecsacsakuzai-o cukatta.] ♦ **szen-jóno** ♦ **tokusuna** „Speciális kiképzést kapott.” [Tokusuna kunren-o uketa.] ♦ **tokuszeino** „speciális szerszám” [Tokuszeino dógu]

**speciális kurzus** ♦ **bekka**

**speciális kurzus hallgatója** ♦ **bekkaszei**  
**specialista** ♦ **szupesariszuto** ♦ **szenmon-i** (szakorvos) ♦ **szenmonka** (szakember)  
**speciális tartalékalap** ♦ **bettocumitatekin**  
**speciális viteldij** ♦ **tokubecúncsin**  
**specialitás** ♦ **ippin** ♦ **oiegei** ♦ **otokuinosina** „Ennek az étteremnek a specialitása a libamáj.” [Konoreszutoran-no otoku ino rjóri-va foagurada.]  
**specializáció** ♦ **szenmonka** ♦ **tokusuka** ◊ **élettani specializáció szeiritetekibunka**  
**specializálódás** ♦ **szenmonka** ♦ **tokusuka** ♦ **tokka** ♦ **bunka**  
**specializálódik** ♦ **szenmondearu** „Ez az orvos a gyomorbetegségekre specializálódott.” [Kono isi-va iga szenmondeszu.] ♦ **tokusukaszuru** „specializálódott agyterület” [Tokusukasita nórjóiki] ♦ **tokkaszuru** „Ez a robot hegesztésre specializálódott.” [Konorobotto-va jószecuni tokkasiteiru.] ♦ **bunkaszuru** „Ez a sejt izomfunkcióra specializálódott.” [Kono szaibó-va kin-nikuno szaibóni bunkasita.]  
**specializálódott étterem** ♦ **szenmonten** „Rántott húsrá specializálódott étterem” [Tonkacu szenmonten.]  
**specifikáció** ♦ **sijó** (technikai leírás) „Megváltoztattuk az adapter specifikációját.” [Adaputáno sijó-o kaeta.] ♦ **sijóso** (technikai leírás) ♦ **szupekku**  
**specifikációba építés** ♦ **szupekkuin**  
**specifikus** ♦ **tokuteino** „Specifikus problémával foglalkozik.” [Tokuteino mondaini taiószuru.]  
**speditőr** ♦ **haszszógakari**  
**spektrális eloszlás** ♦ **bunkóbunpu**  
**spektrális fényhasznosítás** ♦ **bunkósikankóricu** (lm/W)  
**spektrális fényhatásfok** ♦ **hisikando** (lm/W) ♦ **bunkósikankóricu**  
**spektrin** ♦ **szupekutorin**  
**spektroheliószkóp** ♦ **szupekutoroherio-szukópu**  
**spektrométer** ♦ **bunkóki**



**spektrometria** ♦ **szepekutorometri** ◇ tömegspektrometria **maszu-szepekutorometri**

**spektroszkóp** ♦ **bunkóki**

**spektroszkópia** ♦ **szepekutoroszukópi** ♦ **bunkóhó** (színképelemzés, mint módszer) ◇ tömegspektroszkópia **sicurjóbunszekihó** ◇ tömegspektroszkópia **maszu-szepekutoroszukópi**

**spektrum** ♦ **szepekutoru** ◇ diffúziós spektrum **kakuszanszepekutoru** ◇ frekvenciaspektrum **súhaszúszepekutoru** ◇ inverz spektrum **hantenszepekutoru**

**spektrumanalizátor** ♦ **szepekutoramuan-araiza**

**spektrumanalízis** ♦ **szepekutorubunszeki**

**spekuláció** ♦ **okuszecu** (találgatás) ♦ **okuszoku** (találgatás) „Ne spekulálj!” [Okuszokudemono-o iuna!] ♦ **omovaku** „Úgy alakult a részvény ára, ahogy spekuláltam.” [Kabuka-va omovakudórininata.] ♦ **szakimonogai** ♦ **szóba** „Nem jött be a spekuláción a tőzsdén.” [Szóbade sippaisita.] ♦ **tóki** (nyerészkedés) ♦ **joszoku** „Nem hiszem, hogy pont ide rejtette a kincset - ez csak spekuláció.” [Kokoni takara-o kakusitoto-va omoemaszen. Kore-va tadano joszokudeszuga.] ◇ **devizaspekuláció** **kavaszetóki** ◇ **részvény-spekuláció** **kabusikitóki** ◇ **telekspekuláció** **tocsitóki** ◇ **valutaspekuláció** **kavaszetóki** ◇ **valutaspekuláció** **cúkatóki**

**spekulációs láz** ♦ **tókinecu**

**spekulációs vásárlás** ♦ **tóki-igai**

**spekulál** ♦ **kangaeru** (gondolkozik) „Min spekulálsz?” [Nani-o kangaeteiruno?] ♦ **tóki-szuru** „Részvényeken spekulál.” [Kabuni tókiszuru.] ♦ **haru** „Spekulált a tőzsdén.” [Szóba-o hatta.]

**spekuláns** ♦ **site** ♦ **szóbasi** ♦ **tókika** ♦ **tókisi** ♦ **tókiszudzsi** ♦ **jamasi** ◇ **valutaspekuláns** **cúkatókika**

**spekulatív** ♦ **tókiteki**

**spekulatív bölcselet** ♦ **sibentecugaku**

**spekulatív eladás** ♦ **omovakúri**

**spekulatív pozíciók rendezése** ♦ **gjokusze-iri**

**spekulatív részvény** ♦ **sitekabu**

**spekulatív vétel** ♦ **omovakugai**

**spekulátor** ♦ **site** (spekuláns) ♦ **szóbasi** (spekuláns) ♦ **tókisi** (spekuláns) ♦ **tókiszudzsi** (spekuláns) ♦ **jamasi** (spekuláns)

**spenót** ♦ **hórenszo** „A spenótnak nagy a vastartalma.” [Hóren szóni-va tecubungatakuszan fukumareteimaszu.]

**sperma** ♦ **szei** ♦ **szeieiki** ♦ **szeisi**

**spermabank** ♦ **szeisiginkó** ♦ **szeisibanku**

**spermacetolaj** ♦ **kudzsiraró** (cetvelő) ♦ **geiró**

**spermácium** ♦ **fudószeisi**

**spermaképzés** ♦ **szeisikeiszei**

**spermaképződés** ♦ **szeisikeiszei**

**spermatid** ♦ **szeisiszaibó**

**spermatocita** ♦ **szeiboszaibó** (férfi ivarsejt)

**spermatogenezis** ♦ **szeisikeiszei**

**spermatogónium** ♦ **szeigenszaibó**

**spermatozoid** ♦ **undószeihaigúsi** (antherozoid)

**spermiogenezis** ♦ **szeisikeiszei**

**spermium** ♦ **szeisi** ◇ **abnormális alakú spermium** **kikeiszeisi**

**spermium-mobilitás** ♦ **szeisiundóricu**

**spermiumszám** ♦ **szeisiszú**

**spermiumversengés** ♦ **szeisikjószo**

**spermiumverseny** ♦ **szeisikjószo**

**spicc** ♦ **szupiccu** (kutyafajta)

**spicces** ♦ **horojoino** „spicces állapot” [Horojoino dzsótai]

**spiccesen dúdolás** ♦ **szensakuteisó**

**spiccesség** ♦ **bikun** ♦ **horojoi**

**spicctánc** ♦ **tódanszu**

**spicli** ♦ **mikkokusa**

**spin** ♦ **szupin**

**spiné** ♦ **aicu** (az a spiné) ♦ **szuke**

**spinoff** ♦ **szupin-ofu**

**spirál** ♦ **akudzsunkan** (negatív körforgás) „ár-bér spirál” [Bukkato csinginno akudzsunkan] ♦ **szupairaru** ♦ **raszen** ◇ **bér-ár spirál** **csinginbukkaszupairaru** ◇ **deflációs spirál** **defure-szupairaru** ◇ **fogamzásgátló spirál**

**hininringu** ◊ **inflációs spirál infureszupairaru** ◊ **inflációs spirál akuszeiinfure** (káros infláció) „A gazdaság inflációs spirálba kerül.” [Keizai-va akuszeiinfurés-on-ni ocsiiru.] ◊ **kettős spirál nidzsúraszen** (kettős hélix) ◊ **Ulam-spirál uramunoraszen**

**spirálgalaxis** ◊ **uzudzsonginga** ◊ **uzumakiginga** ◊ **küllős spirálgalaxis bózumakiginga** „A Tejútrendszer küllős spirálgalaxis.” [Gingakei-va bózumakigingadeszu.]

**spirális** ◊ **uzumakidzsóna** ◊ **szupairaruna** ◊ **raszendzsóno** „spirális alakzat” [Raszendzsóno katacsi] ◊ **raszen-no** „spirális kagylóhéj” [Raszenno kaigara]

**spirális kagyló** ◊ **makigai**

**spirálkar** ◊ **uzudzsónonvan** (spirálgalaxisé) „Ennek a galaxisnak négy spirálkarja van.” [Kono ginga-va uzudzsóno vanga joh-cuarimaszu.]

**spirálkőd** ◊ **uzudzsószeiun**

**spirálminta** ◊ **uzumakimjó**

**spirálrugó** ◊ **uzumakibane** ◊ **zenmai** ◊ **zenmaibane**

**spirálvonal** ◊ **uzumakiszen**

**spirillum** ◊ **szupirirumu** (csavarvonalyszerű baktérium)

**spiritualizmus** ◊ **szeisinron**

**spiritiszta** ◊ **kóreidzsucusa** ◊ **sinreidzsucusa** ◊ **reibai** (szellemidéző) ◊ **reibaisi**

**spiritiszta látnok** ◊ **reinósi** ◊ **reinósa**

**spiritizmus** ◊ **kóreidzsucu** ◊ **sinreisugi** ◊ **sinreidzsucu**

**spirituális béke** ◊ **ansinricumei**

**spirituális eladási módszer** ◊ **reikansóhó**

**spirituális erő** ◊ **reirjoku**

**spirituális érzés** ◊ **reikan**

**spiritualista** ◊ **sinreironsa** ◊ **juisinronsa**

**spiritualitás** ◊ **szeisinszei** ◊ **reiszei**

**spiritualizmus** ◊ **szeisinsugi** ◊ **juisinron**

**spirituszégő** ◊ **arukóuranpu**

**spirituszlámpa** ◊ **arukóuranpu**

**spirochéta** ◊ **szupirohéta**

**spirométer** ◊ **haikacurjókei** (légzésmérő)

**spitz fartó** ◊ **icsibo** (marha része)

**spliceoszóma** ◊ **szupuraiszeoszómu** ◊ **szupuraiszoszómu**

**splicing** ◊ **szupuraisingu** (összeillesztés) ◊ **cugiavaszerukoto** (összeillesztés) ◊ **RNS-splicing áruenuészupuraisingu**

**spoiler** ◊ **szupoirá** (áramlásrontó lemez) ◊ **netabare** (cselekmény felfedése)

**spondylitis** ◊ **szekicuien** (csigolyagyulladás)

**spongín** ◊ **kaimensicu**

**spongya** ◊ **kaimen**

**spontán** ◊ **dzsihacutekina** „Ez egy spontán megmozdulás volt.” [Kore-va dzsihacutekina kódódesita.] ◊ **dzsihacutekini** (spontánul) „Spontán tevékenykedik.” [Dzsihacutekini kódószuru.] ◊ **naihacutekina** „ország spontán fejlődése” [Kunino naihacutekina hatten]

**spontaneitás** ◊ **dzsihacuzsei**

**spontán jelleg** ◊ **dzsihacuzsei**

**spontán keletkezés** ◊ **sizenhaszszsei**

**spontán magómlés** ◊ **iszei**

**spontán mutáció** ◊ **sizentocuzenhen-i** ◊ **sizenhen-i**

**spontán részvétel** ◊ **tobiiriszanka**

**spontán sztrájk** ◊ **jamanekoszuto**

**spontán vetélés** ◊ **rjúzan**

**spóra** ◊ **hósi** ◊ **endospóra naiszeihósi** ◊ **járomspóra szeicugóhósi** ◊ **klamidospóra kómakuhósi** (vastag falú spóra) ◊ **megaspóra daihósi** ◊ **mikrospóra sóhósi** ◊ **petespóra ranhósi** ◊ **rajzóspóra júszósi**

**spóra-anyasejt** ◊ **hósihoszaibó**

**sporangiofóra** ◊ **hósinótaku** ◊ **hósinóhei**

**sporangium** ◊ **hósinó** (spóratok) ◊ **megasporangium daihósinó** ◊ **mikrosporangium sóhósinó**

**spórás növény** ◊ **inkasokubucu** (kriptogám növény) ◊ **hósisokubucu**

**spórások** ◊ **hósicúkó** (Sporozoa) ◊ **hósicúru**

**spórás szaporodás** ◊ **hósiszeisoku**

**spóratermő levél** ◊ **hósijó**

**spóratermő növény** ◊ **hósitai**

**spóratok** ◊ **hósinó**

sporocarpium ♦ **sidzsicutai**

sporofillum ♦ **hósijó** (spóratermő levél) ◇ me-  
gasporofillum **daihósijó** ◇ mikrosporofil-  
lum **sóhósijó**

sporofiton ♦ **zóhótai** ♦ **hósitai**

sporogónium ♦ **hósinó** (mohák spóratokja)

spórol ♦ **kecsiru** „A papírral spórolva, újságpapírba csomagoltam a poharakat.” [Kami-o kecsitte sinbunsidekoppu-o cucunda.] ♦ **szecujakuszuru** „Az ételen nem lehet spórolni.” [Taberu monode-va szecujakudekinai.] ◇ **időt spórol dzsikan-o szecujakuszuru** „A háztartási gépekkel időt lehet spórolni.” [Kadenszeihinno okagede dzsikanno szecujakugadekuru.]

spórolás ♦ **ken-jaku** ♦ **szecujaku** „pazarlás és spórolás” [Róhito szecujaku]

spórolós ♦ **ken-jakuka** (ember) ♦ **simaru** ♦ **szecujakuzukina**

spórolt pénz ♦ **szecujakusitaokane** ♦ **cso-kin** (megtakarított pénz)

spórolva ♦ **kecsikecsito** „Pénzt spórolt.” [Kecsikecsito okane-o tameta.]

sport ♦ **szupócu** ◇ extrém sport **ekuszutorimuszupócu** ◇ fedett pályás sport **indoa-szupócu** ◇ szabadtéri sport **okugaiszupócu** ◇ szabadtéri sport **jagaiundó** ◇ vízi sport **szuidzsószupócu**

sportág ♦ **szupócunusumoku** „Milyen sportágak vannak az olimpián?” [Orinpikkude-va don-naszupócuno sumokugaarimaszuka.]

sportcipő ♦ **undógucu**

sportcsapat ♦ **szupócu-csímú**

sportcsarnok ♦ **okunaikjógidzsó**

sportegyesület ♦ **szupócu-kurabu**

sportélettan ♦ **undószeirigaku**

sportember ♦ **szupócuman**

sporteszköz nélküli gyakorlat ♦ **tosutai-szó**

sportfelszerelés ♦ **undógu** ♦ **undójógu** ♦ **szupócujóhin**

sportital ♦ **szupócuorinku**

sportjáték ♦ **szupócu gému**

sportklub ♦ **szupócu-kurabu**

sportkocsi ♦ **szupócu-ká** ◇ nyitott sportkocsi **ópun-ká**

sportkomplexum ♦ **szupócu-szentá**

sportközpont ♦ **szupócu-szentá**

sportközvetítés ♦ **szupócu-súkei**

sportlétesítmény ♦ **szupócusiszecu**

sportlövész ♦ **sakekinoszensu**

sportlövészet ♦ **sagekikjógi**

sportnak élő ♦ **taiikukaikeino** „sportnak élő diák” [Taiikukaikeino gakuszei]

sportnap ♦ **taiikunohi** (október 10)

sportol ♦ **szupócuszuru** „Mit sportolsz?” [Anata-va donozsupócu-o siteiruno?]

sportolási lehetőség ♦ **szupócu-dekirutokoro** „A környékünkön nincs sportolási lehetőség.” [Ieno sühende-va szupócu dekiru tokorova nai.]

sportoló ♦ **szupócuszuruhito** „Reggel a parkban mindig látni sportolókat.” [Aszano kóendeicumoszupócusiteiru hito-o mikakemaszu.] ♦ **szupócuszensu** ♦ **szensu** (versenyző) ◇ **híres sportoló meiszensu** ◇ **hivatásos sportoló puroszipócuszensu**

sportorvoslás ♦ **szupócuigaku**

sportos ♦ **szupótína** „Sportos ruhát visel.” [Kare-va szupótína jófuku-o kiteiru.]

sportot űz ♦ **szupócu-o szuru** „Te milyen sportot űzol?” [Anata-va don-naszupócu-o szuruno?]

sportöltözék ♦ **undógi** (tornaruha) ♦ **szupócu-vea**

sportpálya ♦ **undódzsó** ♦ **kjógidzsó**

sportpulóver ♦ **toréningu-sacu**

sportrajongó ♦ **szupócu-fan**

sportrendezvény ♦ **undókai** (iskolai) „Az általános iskolában sportrendezvényt tartottak.” [Sógakkóde undókaiga okonavareta.] ♦ **szupócutaikai** ♦ **taiikuszai** „A középiskolában sportrendezvény volt.” [Kótógakkóde taiikuszaiga okonavareta.] ◇ **országos sportrendezvény zenkokutaikai**

sportrovat ♦ **undóran** ♦ **szupócuran**

sportruha ♦ **undógi**

sportruházat ♦ **undófuku** ♦ **szupócu-vea**

**sportszerű** ♦ **szupócumanszeisin-no** ♦ **feana** „sportszerű küzdelem” [Feana tatakai]

**sportszerűen** ♦ **szeiszeidódóto** „Sportszerűen versenyzett.” [Szeiszeidódóto sóbusita.]

**sportszerű játék** ♦ **fea-puré**

**sportszerűség** ♦ **szupócumansippu** ♦ **szupócumanszeisin** ♦ **fea**

**sporttáska** ♦ **dzsimubaggu** ♦ **boszutonbaggu**

**sportteljesítmény** ♦ **szeiszeki** „Kiváló sportteljesítményt nyújtott.” [Szensu-va júsúna szeiszeki-o oszameta.] ♦ **szenszeki** „focista sportteljesítménye” [Szakká szensuno szenszeki]

**sportújságíró** ♦ **szupócukisa**

**sportüzlet** ♦ **undóguten** ♦ **szupócujóhinton**

**sportverseny** ♦ **kjógikai** ♦ **szupócukjogi** ♦ **taikutaikai** ♦ iskolák közti sportverseny intézhai

**sportversenyző** ♦ **szupócuszensu** ♦ **hivatasos sportversenyző puroszipócuzensu**

**sportviselet** ♦ **szupócu-vea**

**spot ár** ♦ **genbucukakaku**

**spot árfolyam** ♦ **dzsikimonoszóba**

**spot kurzus** ♦ **genbucuszóba**

**spot piac** ♦ **dzsikimonosidzsó**

**spot tőzsde** ♦ **genbucusidzsó**

**spot tranzakció** ♦ **genkintorihiki** ♦ **szokkintorihiki**

**spotügylet** ♦ **genbucutorihiki**

**spray** ♦ **szupuré** ♦ **funmuki** ♦ páramentesítő spray **kecurobósiszupuré**

**spriccel** ♦ **fukidaszu** „A sebből spriccelt a vér.” [Kizugucsikara csiga fuki dasita.] ♦ **funsaszuru** „Rovarirtót spricceltem a csótányra.” [Gokiburini szaccsúzai-o funsasita.] ♦ **hotobasiru** „A vér spriccelt a sebből.” [Csiga kizukara hotobasitta.]

**sprintel** ♦ **siszszószuru** „400 métert sprinteltem.” [Jonhjakumétoru-o siszszósita.]

**sprinter** ♦ **szupurintá** (rövidtávfutó)

**srác** ♦ **sónen** ♦ **bója** ♦ **helyes srác bisónen**

**sraffírozás** ♦ **hacscsingu** (műszaki rajzban)

**sraffozás** ♦ **hacscsingu** (műszaki rajzban)

**srávakajána** ♦ **sómondzsó** (buddhizmus)

**srégen** ♦ **nanameni** „Srégen jobbra megy.” [Naname migini szuszumu.]

**Sri Lanka** ♦ **szuriranka**

**sri lankai** ♦ **szurirankano**

**sróf** ♦ **nedzsi** ♦ **egy srófra jár az agyuk hanasigaau** „A gazembereknek egy srófra jár az agyuk.” [Akunindósi-va hanasiga au.]

**srotra-vidzsnýána** ♦ **nisiki** (buddhista)

**SSSI-terület** ♦ **tokubecusizenkankjóhoku** (SSSI)

**stáb** ♦ **szutaffu** „Összegyűlt a filmforgató stáb.” [Eigaszacueinoszutaffuga acumatta.]

**stábfotó** ♦ **szutaffunosúgósasin**

**stabil** ♦ **anteisita** „Ez stabil jövedelemforrás volt számára.” [Karenitotte-va anteisita súnjúngendesita.] ♦ **anteitekina** „gazdaság stabil növekedése” [Keizaino anteitekina szeicsó] ♦ **kendzsicuna** „A vállalat stabil.” [Kono kaisa-va kendzsicuda.] ♦ **kenzen-na** „Ez a háztartás pénzügyileg stabil.” [Kono katei-va keizaitekini kenzenda.] ♦ **kencsóna** „stabil vállalati teljesítmény” [Kencsóna gjószeki] ♦ **csakudzsicuna** „Stabil fejlődést mutatott.” [Csakudzsicuna sinpo-o togeteita.] ♦ **teidzsóna** ♦ **tegatai** „stabil piaci helyzet” [Tegatai sikjó] ♦ **bikutomosinai** (ki sem lehet robbantani onnan) „A pozíciója stabil.” [Kareno csii-va bikutomosinai.] ♦ **mocsiau** „Az árfolyam stabil.” [Szóba-va mocsiau atteiru.]

**stabil állapot** ♦ **teidzsódzszótai**

**stabilan** ♦ **anteisite** ♦ **anteitekini** „Ez a termék stabilan hozza a profitot.” [Kono szeihinha anteitekini rieki-o umu.] ♦ **csakudzsicuni** „Stabilan nő a tanulmányi eredménye.” [Kare-va csakudzsicuni szeiszeki-o ageteiru.]

**stabil ár** ♦ **anteikakaku**

**stabil egyensúly** ♦ **anteitekikinkó**

**stabilitás** ♦ **antei** „Fontos a térség stabilitása.” [Kono csii-ki-antei-va taiszecedeszú.] ♦ **anteiszei** ♦ **ocsicuki** „A belpolitikai helyzet nem

stabil.” [Kokunaidzsószei-va ocsi cukiganai.]  
 ♦ **kakko** ♦ **szuvari** „Ez a tévé itt instabilan áll.”  
 [Konoterebi-va kokodato szuvariga varui.] ♦  
**metastabilitás dzsun-antei** ♦ **pénzstabilitás cúkanoantei** ♦ **pénzstabilizáló intézkedés cúkaanteiszaku** ♦ **politikai stabilitás szejdzsitekinaantei**

**stabilitás kedvelése** ♦ **anteisikó**

**stabilizáció** ♦ **anteika** (stabilizálás)

**stabilizál** ♦ **anteikaszeru** „Az intézkedés stabilizálta a gazdaságot.” [Taiszaku-va keizai-anteikasita.] ♦ **anteiszaszeru** „Stabilizálta a testhelyzetét, nehogy elessen.” [Korobanajóni siszei-o anteiszaszeta.] ♦ **szadameru** „Stabilizálja az országot.” [Tenka-o szadameru.]

**stabilizálás** ♦ **anteika** ♦ **anteiszaku**

**stabilizálja a testét** ♦ **kosi-o ireru** (alacsony testtartással)

**stabilizáló beavatkozás** ♦ **anteiszósza**

**stabilizálódás** ♦ **akunuke** (tőzsdén)

**stabilizálódik** ♦ **anteiszuru** „Stabilizálódott az állapota.” [Bjódzsóga anteisita.] ♦ **ocsicuku** „A beteg állapota stabilizálódott.” [Bjódzsóga ocsi cuita.]

**stabilizáló intézkedés** ♦ **anteiszaku**

**stabilizáló szelekció** ♦ **anteikaszentaku**

**stabilizált tápegység** ♦ **anteikadengen**

**stabilizátor** ♦ **anteiki** ♦ **szutabiraizá** ♦ **feszültségstabilizátor teiden-acuszócsi**

**stabil izotóp** ♦ **anteidóitai**

**stabil növekedés** ♦ **anteiszeicsó**

**stabil növekedési ráta** ♦ **anteiszeicsóricu**

**stabil nyereség** ♦ **anteisúeki**

**stabil pénz** ♦ **anteikahei**

**stabil részvény** ♦ **anteikabu**

**stabil utánpótlás** ♦ **anteikjókjú** „stabil élelmiszer-utánpótlás” [Sokurjóno anteikjókjú]

**stabil növekedés** ♦ **anteitekiszeicsó**

**staccato** ♦ **szutakkátó**

**stacionárius fázis** ♦ **koteiszó** (álló fázis kromatográfiában) ♦ **szeisiki** (növekedési görbén)

**stacionárius front** ♦ **teitaizenszen** (légköri)

**stadion** ♦ **kjógidzsó** ♦ **korosiamu** ♦ **szutadzsziamu** ♦ **baseballstadion kjúdzsó** ♦ **fedett stadion sicunaikjógidzsó** ♦ **futballstadion szakká-szutadzsziamu** ♦ **népstadion kokuricukjógidzsó** ♦ **olimpiai stadion orinpikkukjógidzsó**

**stádium** ♦ **szutédzsi** ♦ **dankai** „Ez a termék fejlesztési stádiumban van.” [Kono szeihin-va kaihacuno dankainiaru.] ♦ **jelenlegi stádium gondankai** ♦ **kezdeti stádium sokidankai** „Ha a rákot kezdeti stádiumában fedezik fel, megnő a túlélési esély.” [Gan-va sokidankaide hakkenszaretara szeizonricuga takamaru.] ♦ **utolsó stádium szaisúdankai**

**stafétabot** ♦ **baton** „A futónak nem sikerült átadnia a stafétabotot.” [Szósa-va baton-o vatasi szokoneta.] ♦ **átadja a stafétabotot baton-o vataszu** „Átadtam a stafétabotot az utódomnak.” [Kóninsanibaton-o vatasita.]

**stafétabot átadása** ♦ **baton-tacscsi**

**stafétafutás** ♦ **ekiden** ♦ **ekidenkjószó**

**stafíring** ♦ **jomeiridógu** (kelengye)

**stagfláció** ♦ **szutagufurésón**

**stagnáció** ♦ **szutagunésón** ♦ **teitai**

**stagnál** ♦ **csintaiszeru** „A gazdaság stagnál.” [Nihonkeizai-va csintaisiteiru.] ♦ **teitaiszeru** „A gazdaság stagnál.” [Keizai-va teitaisiteiru.] ♦ **teimeiszuru** „A reálbérek stagnálnak.” [Dzsissicucsinginga teimeisiteiru.] ♦ **no-binajamu** „A részvényárak stagnálnak.” [Kabuka-va nobi najandeiru.]

**stagnálás** ♦ **csintai** ♦ **teitai** ♦ **teimei** ♦ **fusin** ♦ **gazdasági stagnálás keizaiteitai** ♦ **gazdasági stagnálás keizaiteimei**

**stagnáló** ♦ **fusin-na** „Felélenkíti a stagnáló üzletet.” [Fusinna eigjóo kappacuniszuru.]

**stagnáló árfolyam** ♦ **iszuvariszóba**

**stampedli** ♦ **ocsoko**

**stand** ♦ **kóná** ♦ **szutando** ♦ **demisze** ♦ **roten**

**standard** ♦ **kidzsun-no** ♦ **hjódzsun** „standard betűalak” [Hjódzsundzsitai] ♦ **aranystandard kinhon-i**

**standard bemenet** ♦ **hjódzsunjújroku** (IT)

**standard eltérés** ♦ **hjódzsunhensza** (matematika)

**standard hiba** ♦ **hjódzsunhosza**

**standardizálás** ♦ **hjódzsunka** (szabványosítás)

**standard kimenet** ♦ **hjódzsunucurjoku** (IT)

**standard latin betűs átírás** ♦ **hjódzsun-sikirómadzsi**

**standard normális eloszlás** ♦ **hjódzsun-szeikibunpu**

**standard oldat** ♦ **hjódzsun-eki**

**standard vízkiszorítás** ♦ **kidzsunhaiszuir-jó**

**stanicli** ♦ **fukuro** „Belettem a bélyegeket egy staniclibe.” [Kitte-o fukuroni ireta.]

**Staphylococcus** ♦ **budókjúkin** (fürtszemcse-baktérium)

**STAP-sejt** ♦ **szutappuszaiobó**

**start** ♦ **szutató** „A starttól a célig vezetett.” [Szutátokaragórumaderidositeita.]

**starhely** ♦ **szutátocsiten** ◊ **elfoglalja a starhelyét gétoinszuru** „Az összes ló elfoglalta starhelyét.” [Szubeteno umagagétoinsita.]

**startjel** ♦ **szutátónoaiizu**

**start kodon** ♦ **kaisikodon**

**startmező** ♦ **furidasi** „A lépegetős társasjátékban vissza kellett térnem a startmezőre.” [Szugorokude furi dasini modotta.]

**startol** ♦ **szutátoszuru**

**startpisztoly** ♦ **góhó** „Elsütötte a startpisztolyt, amivel kezdetét vette a verseny.” [Góhó-o utterészuga hadzsimatta.]

**startvonal** ♦ **fumikiri**

**statárium** ♦ **kaigenrei** „Statáriumot hirdettek.” [Kaigenreiga kófuszareta.]

**statika** ♦ **szeirikigaku** ♦ **rikigaku** ◊ **hidrosztatika ekitaiszeirikigaku** ◊ **hidrosztatika rjútaiszeirikigaku** ◊ **merev test statikája gótairikigaku**

**statikus** ♦ **szeitekina** „honlap statikus tartalma” [Hómupédzsino szeitekinakontencu]

**statikus állapot** ♦ **szeitai**

**statikus egyensúly** ♦ **szeitekikinkó** ♦ **szeitekicuriai**

**statikus modell** ♦ **szeitekimoderu**

**statikus társadalom** ♦ **szeitaisakai**

**statikus változó** ♦ **szeitekihenszú** (IT)

**statikus szociológia** ♦ **szeitaisakaigaku**

**statiszta** ♦ **ekiszutora**

**statisztika** ♦ **tókei** ♦ **tókeigaku** ◊ **kozmetikázott statisztika funsokutókei** ◊ **következtetési statisztika szuiszokutókeigaku** ◊ **leíró statisztika kidzsucutókeigaku** ◊ **matematikai statisztika szűrítőkeigaku** ◊ **szóstatisztika goitókeigaku** ◊ **vámstatisztika cúkantókei**

**statisztikai adat** ♦ **tókeicsi**

**statisztikai eltérés** ♦ **tókeitekiszai**

**statisztikai évkönyv** ♦ **tókeinenkan** „japán statisztikai évkönyv” [Nihontókeinenkan] ♦ **tókeinenpó** (éves jelentés) „vasútstatisztikai évkönyv” [Tecudótókeinenpó]

**statisztikai hiba** ♦ **kakuricugosza** ♦ **tókeigosza**

**statisztikai hivatal** ♦ **tókeikjoku** ◊ **állami statisztikai hivatal kokkatókeikjoku** ◊ **központi statisztikai hivatal csuótókeicsó** ◊ **minisztérium statisztikai hivatala szómusótókeikjoku**

**statisztikai különbség** ♦ **tókeitekiszai**

**statisztikailag szignifikáns eltérés** ♦ **tókeitekijúisza**

**statisztikailag szignifikáns különbség** ♦ **tókeitekijúisza**

**statisztikai módszer** ♦ **tókeigakutekisuhó**

**statisztikai táblázat** ♦ **tókeihjó**

**statisztikus** ♦ **tókeigakusa**

**statisztikus mechanika** ♦ **tókeirikigaku**

**státusz** ♦ **szutétaszu** ♦ **zokusó** ♦ **csii** „Az orvosoknak társadalmilag elismert státuszuk van.” [Isano sakaitekina csii-va takai.] ♦ **bunzai** ♦ **mibun** „A státusza végig ideiglenes dolgozó maradt.” [Icumademo hakensainno mibun-

nomamadearu.] ◇ **jobbágyi státusz nódonomibun**

**státusszimbólum** ◇ **szutétaszusinboru**

**státusszimbólum** ◇ **csiinosócsó** „A külföldi kocsi státusszimbólum.” [Gaisa-va csiino sócsódeszu.]

**stb.** ◇ **tótó** ◇ **nado** (satöbbi) „Itt mindenféle üzlet megtalálható: kenyérbolt, zöldséges, drogéria, stb.” [Kokoni-va iron-na miszegaaru. Pan ja, jaoja, doragguszutoanado.]

**steatózis** ◇ **sibósó** (zsírfelgyülemelés)

**stég** ◇ **uddodekki** ◇ **szanbasi**

**stelázi** ◇ **tana** (polc)

**Steller-oroszlánfóka** ◇ **todo** (Eumetopias jubatus)

**stencilez** ◇ **purintoniszuru**

**stencilezés** ◇ **tósa** ◇ **tósabanzuri**

**stencilgép** ◇ **gariban** ◇ **kóhan-inszacuki** ◇ **tósaki** ◇ **tósaban**

**stencilmásolat** ◇ **garibanzuri**

**stencilminta** ◇ **gensi**

**stencilnyomtatás** ◇ **kóhan-inszacu**

**stencilpapír** ◇ **tósabangensi**

**steppelés** ◇ **kirutingu** ◇ **szasiko** ◇ **szasinui**

**steppelt félkabát** ◇ **kirutingudzszaketto**

**steppelt kabát** ◇ **kirutingukóto** ◇ **szasiko**

**steril** ◇ **szakkinzumino** „steril orvosi eszköz” [Szakkinzumino irjókigu] ◇ **sódokuzumino** (fertőtlenített) „Az orvos steril szikével felvágta a beteg hasát.” [Isa-va sódokuzuminomeszude kandzsano fukubu-o szekkaisita.] ◇ **fumóno** (terméketlen)

**steril géz** ◇ **mekkingáze**

**sterilitás** ◇ **funinszei** (állatoknál) ◇ **önsterilitás** **dzsikafuninszei** (állatoknál) ◇ **önsterilitás** **dzsikafunenszei** (növényeknél)

**sterilizációs politika** ◇ **futaikaszeiszaku** „japán jegybank sterilizációs politikája” [Nicsiginno futaikaszeiszaku]

**sterilizál** ◇ **szakkinszuru** „Sterilizálja az edényt.” [Jóki-o szakkinszuru.] ◇ **sódokuszuru** „Sterilizálja az orvosi eszközt.”

[Irjókigu-o sódokuszuru.] ◇ **dansusudzszucu-o okonau** (ivartalanít) „A férfit sterilizálták.” [Danszeini dansusudzszucu-o okonatta.]

**sterilizálás** ◇ **szakkin** ◇ **szakkinsori** ◇ **sódoku** ◇ **dansu** (ivartalanítás) ◇ **funinsudzszucu** (terméketlenné tevés) ◇ **funihó** (terméketlenné tevés) ◇ **mekkin**

**sterilizálás forró vízben** ◇ **safucusódoku**  
**sterilizálás magas hőmérsékleten** ◇ **kóonszakkin**

**sterilizáló gép** ◇ **sódokuki** ◇ **mekkinki**

**sterilizáló készülék** ◇ **safucuki** (forralásos)

**sterilizáló műtét** ◇ **dansusudzszucu**

**sterilizált intervenció** ◇ **futaikakainjú** „jeneladásos és dollárvásárlásos sterilizált intervenció” [En-uridoru gaino futaikakainjú]

**sterilizáltság** ◇ **mukin**

**steril szoba** ◇ **mukinsicu**

**Stevenson-féle hőmérőház** ◇ **hjakujóbako**

**sthaviraváda buddhizmus** ◇ **dzsózabubukkjó**

**sthaviraváda irányzat** ◇ **dzsózabu** (buddhizmus)

**stikában** ◇ **moguride** „Stikában beültem egy előadásra az egyetemen.” [Moguride daigakude csókósite.]

**stílbútor** ◇ **antikukagu**

**stilizta** ◇ **szutairiszuto** ◇ **bunsóka**

**stiliztika** ◇ **buntairon**

**stiliztikai vezérelek** ◇ **bunsószahó**

**stilizál** ◇ **jósikikaszuru** „stilizált előadás” [Jósikikaszetareta engi]

**stilizálás** ◇ **jósikika**

**stilizált** ◇ **teikeitekina**

**stilizált tény** ◇ **teikeikaszetadzsidszicu** ◇ **jósikikaszetadzsidszicu**

**stílszerű** ◇ **szutairissuna**

**stílus** ◇ **ikizama** „egyszerű életstílus” [Siszszona iki zama] ◇ **zama** „Szeretném utánozni az életstílusát.” [Kareno iki zamani naraitai.]

◇ **siki** „japán stílusú fürdőhelyiség” [Nihonsikino furoba] ◇ **szutairu** „Ugyanaz a ruha, az

egyen stílusától függően teljesen más benyomást tesz.” [Onadzi jófukudemo kiru hitonoszutairunijotte zenzencsigau insódane.] ♦ **tai** „ön-életrajzi stílusban írt regény” [Dzsidzsodentai sószeccu] ♦ **csó** „latin stílusú zene” [Raten csóno kjoku] ♦ **hicscsi** (irodalmi) „Az írónak gördülékeny a stílusa.” [Kono szakkano bunsóva nagarerujóna hicscsida.] ♦ **fú** „nyugati stílusú ház” [Szejjófúna tatemono] ♦ **bun** „kifinomult stílus” [Szenrenszareta bun] ♦ **bun-tai** „könnyed stílusban íródott regény” [Karo-jakana buntaide kakareta sószeccu] ♦ **jó** „japán stílus” [Vajó] ♦ **jósiki** „Milyen stílusú ez a ház?” [Kono ie-va nanijósikideszuka?] ♦ **rjú** „Monet stílusában festett kép” [Mone rjúno ka-iga] ♦ **alkotói stílus szakufú** „Liszt alkotói stílusa” [Riszutono szakufú] ♦ **dearu-stílus dearutai** ♦ **egyéni stílus garjú** ♦ **életstílus szeikacuszutairu** „Változtattam az életstílusomon.” [Szeikacuszutairu-o kaeta.] ♦ **életstílus szeikacujósiki** ♦ **episztoláris stílus sokantai** ♦ **építészeti stílus kencsikujósiki** ♦ **gótikus stílus gosikkujósiki** ♦ **írói stílus szakufú** „Híres író stílusát utánozza.” [Júmeina szakkano szakufú-o maneru.] ♦ **kevert irodalmi és köznapi stílus gazokukonkónobuntai** ♦ **közvetlen stílus dzsótai** ♦ **munkastílus sigotoburi** „Hogyan dolgozik az új kollégánk?” [Sinnjúsainno sigotoburi-va dódeszuka?] ♦ **nyugati stílus jófú** „nyugati stílusú kert” [Jófúno niva] ♦ **régi stílus kobuntai** ♦ **reneszánsz stílus runeszszanszujósiki** ♦ **távirati stílus denbuntai** ♦ **udvarias stílus keitai**

**stílusban** ♦ **fúni** „Magyar stílusban fűszereztem az ételt.” [Rjóri-va hangarí fúni adzsicuke-o sita.]

**stílusjegy** ♦ **geifú**

**stílusművész** ♦ **gikóka**

**stílusos** ♦ **inaszena** ♦ **osarena** „stílusos bútor” [Osarena kagu] ♦ **koikina** „stílusos nő” [Koikina on-na] ♦ **szutairissuna**

**stílusosan** ♦ **osareni** „Stílusosan átrendezi a nappalit.” [Ribingu-o osareni hensinszaszeru.]

**stílustalan** ♦ **moszszarisita** „stílustalan férfi” [Moszszarisita otoko]

**stílust követ** ♦ **nagare-o hiku** „Ez a épület a gótikus építészet stílusát követi.” [Kono tatemono-va gosikku kencsikuno nagare-o hiite-iru.]

**stílusú** ♦ **sikino** „Magyar stílusú termálfürdőbe mentem.” [Hangarí sikino onszenni haitta.]

♦ **barino** „Akutagava stílusában írt novella” [Akutagavabarino sószeccu]

**stimmel** ♦ **au** (összeillik) „A két fonal hossza nem stimmel.” [Nihonno himono nagasza-va atteinakatta.] ♦ **szeikakuna** (pontos) „Az adatok stimmeltek.” [Déta-va szeikakudatta.]

♦ **csóricuszuru** (hangol) ♦ **cudzsicumagaau** „A halála körül valami nem stimmel.” [Kareno sinicuiteuczudzsicumaga avanaí.] ♦ **nem stimmel macsigau** (hibás) „Az igazolványomon nem stimmel a születési dátum.” [Mibunsómeisono szeinengappi-va macsigatteiru.]

**stimuláció** ♦ **sigeki**

**stimulál** ♦ **kappacuniszeru** „Stimulálta a kommunikációt.” [Kórjú-o kappacunisita.] ♦ **sigeki-o ataeru** „A kutató elektródákkal stimulálta az agyat.” [Kenkjúsa-va denkjoku-o mocsiiite nóni sigeki-o ataeta.]

**stimuláló** ♦ **sigeki** „stimuláló hormon” [Sige-kihorumon]

**stimuláns** ♦ **kakuszeizai** ♦ **kófunzai** ♦ **sigekibucu**

**stimulus** ♦ **sigeki**

**stip-stop lefoglal** ♦ **cuba-o cukeru** „Stip-stop lefoglaltam, amit kinéztem magamnak.” [Omeatenomononi cuba-o cuketa.]

**stipula** ♦ **takujó** (növény levélnyelén)

**stócba rak** ♦ **cumikaszaneru** „Stócba raktam a könyveket.” [Hon-o cumi kaszaneta.]

**stóla** ♦ **szutóru** „Vállára teríti a stólat.” [Szu-tórumató.]

**stóla és tál** ♦ **ihacu** ♦ **ehacu**

**stop** ♦ **icsidzsiteisi** ♦ **ittanteisi** ♦ **szutoppu** ♦ **hicscsihaiku** (autóstop) ♦ **létszám-stop szajjótókecu**

**stop kodon** ♦ **súsikodon**

**stop megbízás** ♦ **gjakuszasinecsúmon**

**stopper** ♦ **taimá** „Stopperrel mérte az időt.” [Taimáde dzsikan-o hakatta.]



**stopperóra** ♦ **szutoppuvocscsi**

**stoppol** ♦ **cukurou** „Stoppolja a zoknit.” [Kucucitano ana-o cukurou.] ♦ **hicscsihaikuszu-ru**

**stoppolás** ♦ **cugiate** (ruhastoppolás)

**stoppolócérna** ♦ **kagariito**

**stoppolótú** ♦ **kagaribari**

**stoppos** ♦ **hicscsihaiká**

**stoptábla** ♦ **ittanteisinohjósiki**

**stopvonal** ♦ **teisiszen**

**stramm** ♦ **gassirisita** „Stramm ember.” [Gassirisita otokodeszu.]

**strand** ♦ **kaiszuijokudzsó** (tengerparti strand) ♦ **koszuijokudzsó** (tóparti strand) ♦ **bícsi** (vízparti strand) ♦ **púru** „Meleg van, menjünk ki a strandra!” [Acuinodepúruni ikó!] ♦ **jagaipúru** ♦ **nudista strand núdiszuto-bícsi** (tenger partján) ♦ **termálstrand on-szenpúru**

**strandernyő** ♦ **bícsi-paraszoru**

**strandfürdő** ♦ **púru**

**strandlabda** ♦ **bícsibóru**

**strandlepedő** ♦ **bícsimatto**

**strandol** ♦ **kaiszuijoku-o szuru** (tengerparti strandon) ♦ **koszuijoku-o szuru** (tóparti strandon) ♦ **púruaszobi-o szuru** (medencében)

**strandolás** ♦ **kaiszuijoku** (tengerparti strandon) ♦ **koszuijoku** (tóparti strandon) ♦ **púruaszobi** (medencében)

**strandór** ♦ **kansiin**

**strandpapucs** ♦ **bícsiszandaru**

**strandröplabda** ♦ **bícsibóru** (labdája) ♦ **bícsibórubaré** (játék)

**strandröplabda játék** ♦ **bícsibórubaré**

**strandruha** ♦ **bícsi-vea** ♦ **rizóto-vea**

**strandszezon kezdete** ♦ **umibiraki** ♦ **púru-biraki**

**strandtörülköző** ♦ **bícsitaoru**

**strapa** ♦ **gekimu** „A vállalatnál nagy a strapa.” [Kaisa-va gekimuda.] ♦ **kokusi** „A cipóm nem bírta a strapát.” [Kucu-va kokusini taerarenakatta.]

**strapabírás** ♦ **kenró**

**strapabíró** ♦ **gandzsóna** „strapabíró esernyő” [Gandzsóna kasza] ♦ **kenrókengona** ♦ **kenróna** „strapabíró cipő” [Kenróna kucu] ♦ **kenrónazukurino** ♦ **kovarenikui** (nehezen romlik el) „Ennek a cégnek a terméke strapabíró.” [Kono kaisano szeihin-va kovarenikui.] ♦ **dzsóbuna** „Strapabíró laptopot keresek!” [Dzsóbunanótópaszokon-o szagasiteiru.]

**strapál** ♦ **gangancukau** „Ezt a cipőt strapálok, a másikat pedig kímélem.” [Kono kucu-va gangan cukatte, hokano kucu-va taiszecuniszu-ru.] ♦ **strapálja magát muriniganbaru** „Ne strapáld magad, ezt a meccset már elvesztettük!” [Murini ganbaranaide!Kono siai-va mó maket-ajo.]

**strapálja magát** ♦ **muriniganbaru** „Ne strapáld magad, ezt a meccset már elvesztettük!” [Murini ganbaranaide!Kono siai-va mó maket-ajo.]

**strasz** ♦ **mozódaijamondo** (gyémántutánzat)

**stratégia** ♦ **gunrjakuka** ♦ **szenrjakuka** ♦ **heihóka**

**stratégia** ♦ **szakurjaku** ♦ **szutoratedzsi** ♦ **szenpó** „Új stratégiát keres a sógiban.” [Sógino atarasi szenpó-o moszakusiteiru.] ♦ **szenrjaku** „Az eladások 20%-os emeléséhez stratégiát dolgoztak ki.” [Uri age-o nidzsuh-pászeno agerutameno szenrjaku-o tateru.] ♦ **katonai stratégia gundzsiszenrjaku** ♦ **középtávú stratégia csúkiszenrjaku** ♦ **legjobb stratégia dzsószekei** „Az üzletben a legjobb stratégia a kitartó igyekezet.” [Nebari zujoku ganbarunoga sóbaino dzsószekideszu.] ♦ **megoldási stratégia kaiyecszaku** ♦ **piacszerzési stratégia máketinguszenrjaku** ♦ **túlélési stratégia szeizonszenrjaku** ♦ **túlélési stratégia ikinokoriszenrjaku** „vállalat túlélési stratégiája” [Kigjóno iki nokori szenrjaku] ♦ **üzleti stratégia keieiszenrjaku**

**stratégiai** ♦ **szenrjakudzsóno** ♦ **szenrjakutekina**

**stratégiai anyag** ♦ **szenrjakubussicu**

**stratégiai anyagok** ♦ **szenrjakubussi**

**stratégiai átjáró** ♦ **inkó** „Stratégiai átjárót tart a kezében.” [Inkó-o jakuszuru.]

**stratégiai atomfegyver** ♦ **szenrjakukaku-heiki**

**stratégiai bombázás** ♦ **szenrjakubakugeki**

**stratégiai erőforrások** ♦ **szenrjakubussi**

**stratégiai fegyver** ♦ **szenrjakuheiki**

**stratégiailag fontos hely** ♦ **jógai** ♦ **jógai-nocsi**

**stratégiai partner** ♦ **szenrjakutekipátóná**

**stratégiai pont** ♦ **jóso** „Megerősíti a stratégiai pontot.” [Jóso-o katameru.] ♦ **jósó**

**stratégiai szövetség** ♦ **szenrjakutekipátónásippu**

**stratégiát kidolgoz** ♦ **fuszeki-o ucu** „Fejlesztést biztosító stratégiát dolgozott ki.” [Szeicsóni muketa fuszeki-o utta.]

**strázsál** ♦ **mihariszuru** (régies szó) „A katona strázsált.” [Heisi-va mihari-o sita.]

**stréber** ♦ **gariben** ♦ **tentorimusi**

**Streptococcus** ♦ **jórenkin** ♦ **renszakjúkin**

**Streptococcus pyogenes** ♦ **kanórenszakjúkin** (skarlábaktérium)

**streptomycin** ♦ **szutoreputomaisin** (sztreptomycin)

**stressz** ♦ **kiguró** „A szűkölködés folyamatos stresszt okoz nekem.” [Okaneno sinpaiga óku, kiguróga taenai.] ♦ **szutoreszu**

**stresszel** ♦ **ki-o haricumeru** „Nem tudok stressz alatt jól dolgozni.” [Ki-o hari cumerutooi sigoto-va dekinai.] ♦ **szutoreszu-o kandzsiru**

**stresszes** ♦ **szutoreszu-o kandzsiru** „Az elmúlt héten stresszes voltam.” [Kono issúkan-va szutoreszu-o kandzsita.]

**stresszfehérje** ♦ **szutoreszutanpakusicu**

**stresszlabda** ♦ **szutoreszubóru**

**stressz levezetése** ♦ **szutoreszunokaisó**

**stresszmentes** ♦ **kirakuna** „stresszmentes munkakörnyezet” [Kirakuna sokubakankjó]

**stresszmentes oktatás** ♦ **jutorikjóiku**

**stresszoldás** ♦ **szutoreszukaió**

**stresszoldó** ♦ **szutoreszukaiósinaru** „A sport stresszoldó.” [Szupócu-va szutoreszu kaiósinaru.]

**stresszor** ♦ **szutoreszszá**

**stresszválasz** ♦ **szutoreszuótó** ♦ **szutoreszuhannó**

**striatális kéreg** ♦ **szendzsóhisicu** ♦ **júszenhisicu**

**strici** ♦ **gifu** ♦ **himo** „Ennek a prostinak van stricije.” [Kono sófuni-va himoga cuiteiru.]

**strigula** ♦ **szen** „Minden nap húztam egy strigulát.” [Mainiciszsen-o ipponhiita.]

**strikeout** ♦ **szansin** (bázislabdában)

**string típusú változó** ♦ **recuhenszú** (karakterfüzér)

**strobilus** ♦ **kjúka** (toboztermés)

**stroboszkóp** ♦ **szutorobo** ♦ **szutoroboszkópu**

**strófa** ♦ **szecu** (nagyobb egysége) ♦ **ren**

**Stroh hegedű** ♦ **sutoró-vaiorin** (violinofon)

**stróman** ♦ **kairai** (báb) ♦ **kakasi** (báb)

**stroncium** ♦ **szutoronciumu** (Sr) ♦ **rubídium-stroncium** **kormeghatározás** **rubidzsiumu-szutoronciumunendaiszokutei**

**strucc** ♦ **dacsó**

**struccpolitika** ♦ **atamakakusitesirikakuszazu** (homokba dugja a fejét)

**struktúra** ♦ **kikó** „társadalom struktúrája” [Sakaino kikó] ♦ **kószei** ♦ **kózó** ♦ **kózótai** (IT) ♦ **szosiki** „gazdasági struktúra” [Keizaiszosiki] ♦ **naritacsi** „mondatstruktúra” [Bunsóno nari tacsi] ♦ **elsődleges struktúra** **icsidzszikó** ♦ **harmadlagos struktúra** **szandzsikó** ♦ **másodlagos struktúra** **nidzsikó** ♦ **mélystruktúra** **sinszókó** „társadalom mélystruktúrája” [Sakaino sinszókó] ♦ **negyedleges struktúra** **jodzszikó** (fehérjéké) ♦ **politikai struktúra** **szeidzszikó** ♦ **réteges struktúra** **tamanegikó** ♦ **szervezeti struktúra** **szosikikó** ♦ **társadalmi struktúra** **sakaiszosiki** ♦ **ultrastruktúra** **csóbiszaiókó**

**strukturál** ♦ **kózókaszuru** „Strukturálja az érveit.” [Ronten-o kózókaszuru.]

**strukturálás** ♦ **kózóka** ◇ **átstrukturálás** **szaikózóka**

**strukturális** ♦ **kózótekina** „strukturális probléma” [Kózótekina mondai]

**strukturálisan** ♦ **kózótekini**

**strukturális gén** ♦ **kózóidensi**

**strukturális korrupció** ♦ **kózóosoku**

**strukturális munkanélküliség** ♦ **kózóteki-sicugjó**

**strukturális nyelvészet** ♦ **kózógegogaku**

**strukturális reform** ♦ **kikókaikaku** „A pénzügy rendszer strukturális reformját hajtottuk végre.” [Kin-júsizutemuno kikókaikaku-o dzsissita.] ♦ **kózókaikaku**

**strukturális válság** ♦ **kózófukjó**

**strukturált programozás** ♦ **kózókapurog-uramingu**

**struma** ♦ **kódzsószensu** (golyva)

**stúdió** ♦ **atorie** (műterem) ♦ **szutadzsió** ♦ **szeiszakusicu** ♦ **hószósicu** ◇ **fotóstúdió** **fotoszutadzsió** ◇ **tévéstúdió** **terebi-szutadzsió**

**stukker** ♦ **dzsú** „Dobd el a stukkert!” [Dzsú-o szutero!]

**stukkó** ♦ **kesósikkuizaiku** ♦ **sikkuizaiku**

**stukkol** ♦ **heddinguszuru** (fejel) „A labdát a kapura stukkolta.” [Bóru-o góruniheddingusita.]

**stul** ♦ **goto** „Magostul ettem a szőlőt.” [Budó-o tanegoto tabeta.]

**Sturm und Drang** ♦ **sippúdotó**

**stül** ♦ **goto** „Ingestül ugrott a vízbe.” [Sacugoto mizuni tobi konda.]

**stylist tanácsadó** ♦ **szutairiszuto**

**suba** ♦ **mófu** (pokróc)

**subler** ♦ **nogiszu** (tolómérce)

**sublót** ♦ **sinsicujótanszu**

**sudár** ♦ **szegatakai** „sudár fa” [Szege takai ki] ♦ **nagahoszo** „Sudár fa.” [Nagahoszo ki.]

**sudár termet** ♦ **jaszagata** „sudár termetű férfi” [Jaszagatano otoko]

**Su-dinasztia** ♦ **soku**

**sufni** ♦ **koja** ♦ **monooki**

**súg** ♦ **mimiucsiszuru** „A fülembé súgta a titkot.” [Himicunicuite mimiucsisita.] ◇ **súgva hiszohiszokoede** „A fülembé súgtam.” [Kandzsono mimimotodehiszohiszokoede hanasita.]

**sugall** ♦ **andzsizuru** ♦ **an-niszaszu**

**sugallat** ♦ **andzsi** „Ez a könyv tele van vallási sugallatokkal.” [Kono hon-va súkjótekina andzsini micsteiru.] ◇ **inszipirésen** ♦ **honomekasi** (célzás) ♦ **reikan** ◇ **isteni sugallat** **reikan** „Kaptam egy isteni sugallatot.” [Reikangahirameita.]

**sugallatot kap** ♦ **andzsi-o ukeru** „Istentől kapta a sugallatot.” [Kamikarano andzsi-o uke-ta.]

**sugalmazás** ♦ **keidzsi** „A szívét isteni sugalmazás vezérelte.” [Kareno kokoro-va kamino keidzsiniyotte mic sibikareta.]

**sugár** ♦ **dzsó** „fényugár” [Icsidzsóno hikari] ♦ **szen** „Fényugár hasított a sötétségbe.” [Kurajamino naka-o hinarino szenga hasitta.] ♦ **hankei** (köré) „10cm-es sugarú kör” [Hankaidzsúszensino en] ♦ **hitoszudzsi** „fényugár” [Hitoszudzsinno hikari] ♦ **fukusazen** ◇ **görbületi sugár** **kjokuricuhankei** ◇ **infravörös sugár** **szekigaiszen** ◇ **katódsugár** **inkjokuszen** ◇ **lézersugár** **rézákószzen** „A piros lézersugár utat hasított magának a kődben.” [Akairézá kószzen-va kirino nakade mic siszudzsi-o terasita.] ◇ **napsugár** **tajjó-nohikari** „A napsugár betűzött a redőny résein.” [Tajjóno hika rigasattáno szukimakara szasi konda.] ◇ **reménysugár** **kibónohikari** ◇ **reménysugár** **hitoszudzsinokómei**

**sugáralakban** ♦ **hószadzsoni** „A főtértől az utak sugáralakban szétágaznak.” [Csúóhirobakara dóro-va hószadzsoni hirogatteiru.]

**sugáralakú** ♦ **hószadzsonó** „sugáralakú minta” [Hószadzsonó mojó]

**sugárállatkák** ♦ **hószancsú** (Radiolaria)

**sugárartalom** ♦ **hószaszensógai**

**sugarasúszójú halak** ♦ **dzsókiakó** (Actinopterygii) ♦ **dzsókíruí**

**sugaras szimmetria** ♦ **hósaszószó**

**sugárbetegség** ♦ **gensibjó** ♦ **genbakusó** (atombomba-betegség) ♦ **hósaszenbjó**

**sugárbetegséget kap** ♦ **hibakuszuru** „Radioaktív anyaggal foglalkozva sugárbetegséget kapott.” [Hósaszeibussicu-o acukatte hibakusita.]

**sugárdózis** ♦ **szenrjó** ♦ **bibakuszenrjó** (sugárterhelés) ♦ **hibakurjó** (sugárterhelés) ◇ **elnyelt sugárdózis** **kjúsúszenrjó** ◇ **halálos sugárdózis** **csisúszenrjó** ◇ **megengedett sugárdózis** **kjojószenrjó**

**sugárenergia** ♦ **hósaenerugí** (Ws)

**sugárerősség** ♦ **hószakjódo** (W/sr)

**sugárérzékelő detektor** ♦ **hósaszenkensucuki**

**sugárfertőzés** ♦ **hibaku** ◇ **belső sugárfertőzés** **naibuhibaku** ◇ **belső sugárfertőzést kap** **naibuhibakuszuru** „Felhalmozódott benne a radioaktív anyag, és belső sugárfertőzést kapott.” [Hósaszeibussicuga csikuszekisite naibuhibakusita.]

**sugárfertőzött** ♦ **hósaszeibussicudeoszszazareta** (sugárszennyezett)

**sugárgombák** ♦ **akucsinomaiszeszuzoku** (Actinomyces)

**sugárhajtás** ♦ **dzsettoszuisin**

**sugárhajtási utasszállító gép** ♦ **dzsettorjokjakkí**

**sugárhajtású** ♦ **dzsettoszuisin-no** „sugárhajtású repülőgép” [Dzsetto szuisinno hikóki]

**sugárhajtású gép** ♦ **dzsettoki**

**sugárhajtású hajó** ♦ **dzsettoszuisinszen**

**sugárhajtású vadászgép** ♦ **dzsettoszentóki**

**sugárhajtómű** ♦ **dzsetto-endzsin** ♦ **funaszuisinki** ◇ **gázturbinás sugárhajtómű** **tábodzsetto-endzsin**

**sugárirányban** ♦ **hószadzsóni** „A krizantém szirmai sugárirányban nőnek.” [Kiku-va hanabiraga hószadzsóni hirogatteiru.]

**sugárirányú** ♦ **hószadzsóno** „sugárirányú árnyalás” [Hószadzsónoguradésón]

**sugárkárosodás** ♦ **hószaszensógai**

**sugárkezelés** ♦ **ekkuszuszenrjóhó** ♦ **hószaszencsirjó** ◇ **belső sugárkezelés** **sószzengencsirjó** ◇ **belső sugárkezelés** **kinsszecusószarjóhó**

**sugárkilövellés** ♦ **dzsetto**

**sugárkövetés** ♦ **kószencuiszeki** (IT) ♦ **reitorésingu** (IT)

**sugármentesítés** ♦ **dzszoszen**

**sugármetszetű évgyűrűk rajzolata** ♦ **maszame**

**sugárnyaláb** ♦ **bímu**

**sugároz** ♦ **haszszaszuru** „A nő csáberót sugározott.” [Kanodzso-va mirjoku-o haszszansiteita.] ♦ **hanacu** (pl. fényt) „A villanykörte fényt sugároz.” [Denkjú-va hikari-o hanacu.] ♦ **hószaszuru** „Az adóantenna elektromágneses hullámokat sugároz.” [Hószóantenna-va dendzsiha-o hószasiteiru.] ♦ **hószószuru** (közvetít) „Ezt a műsort minden nap sugározzák.” [Kono bangumi-va mainicsihószószazareteiru.] ◇ **hőt sugároz** **hónecuszuru** „A forró test hőt sugároz.” [Acui buttai-va hónecuszuru.] ◇ **televíziós adást sugároz** **hóeisuru** „Televíziós műsort sugároz.” [Bangumi-o hóeisuru.]

**sugársűrűség** ♦ **hószakido** (W/sr/m<sup>2</sup>)

**sugárszennyezett** ♦ **hósaszeibussicudeoszszazareta** „sugárszennyezett terület” [Hósaszeibussicude oszszazareta csiiki]

**sugártámadás** ♦ **hószanókógeki**

**sugárteljesítmény** ♦ **hószaszoku** (W)

**sugárterápia** ♦ **hószaszencsirjó** (sugárkezelés) ♦ **hószaszenrjóhó** ♦ **rjúsúszencsirjó**

**sugárterhelés** ♦ **bibakuszenrjó** ♦ **hibakurjó**

**sugárterhelési határérték** ♦ **szenrjógen-do**

**sugártest** ♦ **mójótai** (corpus ciliare)

**sugárút** ♦ **abenjú** (széles út) ♦ **ódóri** (széles út) ♦ **hószadzsónodóro** ♦ **hondóri**

**sugárvédelem** ♦ **hósaszenbógo**

**sugárvédő öltözék** ♦ **hósaszenbógofuku**

**sugárveszély** ♦ **hószazeikiken**

**sugarveszelyre figyelmeztető tábla** ♦ **hó-sanóhjósi**

**sugárzás** ♦ **fukusa** ♦ **hósa** ◇ fékezési sugárzás **szeidóhósa** ◇ háttérsugárzás **haikeihósa** ◇ ionizáló sugárzás **denrihósaszen** ◇ kozmikus sugárzás **ucsúszén** ◇ radioaktív sugárzás éri **hósanó-o abiru** „A kutatót radioaktív sugárzás érte.” [Kenkjúsa-va hósanó-o abitesimatta.] ◇ **természetes sugárzás sizenhósaszen**

**sugárzásbiológia** ♦ **hósaszenszeibucugaku**

**sugárzási egység** ♦ **hósaszentani**

**sugárzási károsodás** ♦ **hósaszensógai** (sugárkárosodás)

**sugárzásmérés** ♦ **fukusaszokuteidzsucu**

**sugárzásmérő** ♦ **szenrjokei**

**sugárzik** ♦ **kagajaku** (tündököl) „Sugárzott a boldogságtól.” [Kanodzso-va uresiszade kagajaita.] ♦ **furimaku** „Az arca sugárzott a vídamságtól.” [Kanodzso-va egao-o furimaita.] ♦ **hósaszu** „Hőt sugárzik.” [Necu-o hósasiteiru.] ♦ **hósaszen-o hósucuszuru** (radioaktívan) „Ez az anyag sugárzik.” [Kono bussicu-va hósaszen-o hósucuszuru.]

**sugárzik az arca** ♦ **szógó-o kuzuszu** „Sugárzó arccal örült.” [Szógó-o kuzusite jorokonda.]

**sugárzó** ♦ **ikiikisita** „sugárzó arc” [Iki ikisita kao] ♦ **hósaszei** „sugárzó anyag” [Hósaszeibussicu]

**sugárzó anyag** ♦ **hósaszeibussicu**

**sugárzó öröm** ♦ **kisokumanmen** „Sugárzó örömmel fogadta a lányát.” [Muszume-o kiso-kumanmende mukaeta.]

**sugárzott hő** ♦ **fukusanecu** ♦ **hósanecu**

**súgás** ♦ **kagenokoe**

**sugdolózás** ♦ **sigo** „Kérem, ne sugdolózzanak az előadásom alatt!” [Kóenno aidaha sigo-o ohikae kudaszai!]

**sugdolózik** ♦ **koszokoszohanaszu** „Ne sugdolózzatok!” [Koszokoszo hanasiteirundzsana-i!] ♦ **sigoszuru** ♦ **hiszohiszohanaszu** „A diákok sugdolóztak.” [Szeitotacsi-va hiszohiszó hanasiteita.]

**sugdolózva** ♦ **hiszohiszoto**

**sugendő-buddhizmus** ♦ **sugendő**

**sugendő szerzetes** ♦ **sugendzsa**

**súgó** ♦ **puronputá** (színházban)

**súgóluk** ♦ **puronputo-bokkuszu**

**súgva** ♦ **hiszohiszokoede** „A fülébe súgtam.” [Kanodzsono mimimotodehiszohiszó koede hanasita.]

**suhan** ♦ **szuttotóru** „Úgy éreztem, hogy valami elsuhant mellettem.” [Nanikaga vatasino jokoo szuh-to tóru kehai-o kandzsita.] ◇ **elsuhan kakenukeru** „Pillanatok alatt elsuhant tíz év.” [Attoiu mani dzsúnenga kake nuketa.]

**suhanc** ♦ **kozó** ♦ **vakozó**

**suhint** ♦ **furu** „Suhintottam egyet a pálcával.” [Bó-o ikkaifutta.] ◇ **rásuhint ateru** „Rásuhintott az ostorral a lóra.” [Úmani mucsi-o aeta.]

**suhog** ♦ **szojogu** „A falevelek suhogtak a szélben.” [Kono haga kazeniszojoida.]

**suhogás** ♦ **kazenooto** ♦ **súsútoiuto** ◇ **ruhasuhogás kinuzure** ◇ **szárnysuhogás haoto** „madár szárnyasuhogása” [Torino haoto]

**suhogtat** ♦ **sussuttofurimavaszu** „Suhogtattam a teniszütőt.” [Teniszuraketto-o sussutto furi mavasita.] ♦ **furikazaszu** „A rabló egy kést suhogtatott.” [Oi hagi-va hócsó-o furikazasita.]

**suhogva** ♦ **szajaszajato** „A szélben suhogtak a levelek.” [Kazede kono ha-va szajaszajato natta.] ♦ **súsú** „A teafőző suhogott.” [Jakangasúsú oto-o tateta.] ♦ **sussutto** ♦ **baszabaszato** „A varjú suhogva elszállt.” [Karaszu-va baszabaszato tobi szatta.]

**Súivakasú** ♦ **súivakasú**

**suj nemzetiség** ♦ **szuizoku**

**sújt** ♦ **ucu** „A kezével az asztalra sújtott.” [Tede cukue-o utta.] ♦ **kaszuru** (büntetéssel) „Börtönbüntetéssel sújtották.” [Csöekiga kaszaretta.] ♦ **tataru** „Balszerencse sújtotta.” [Akünni tatarareta.] ♦ **csokugekiszuru** „A tájfun Japánt sújtotta.” [Taifuga nihon-o csokugekisita.] ♦ **furikakaru** „Szerencsétlenség sújtotta.” [Szainanga furikakatta.] ♦ **furina** „Ez az adótörvény a magas jövedelműeket sújt

ja.” [Kono zeihó-va kósetokusani furidearu.]  
 ◆ **mimau** (ér) „Ezt a várost katasztrófa sújtotta.”  
 [Kono macsi-va saigaini mimavareta.] ◇ **háború sújtotta szenran-no** „háború sújtotta országot” [Szenranno kuni]

**sújtás** ◆ **móru** ◇ **aransújtás kinmóru**

**sújtólég** ◆ **metangaszu** (bányalég) „A bányában sújtólégrobbanás történt.” [Kószandemintangaszuno bahuacudzsikogaatta.]

**sújtva van** ◆ **ucsihisigareru** „Bánattól sújtott volt.” [Kare-va kanasimini ucsihisigareta.]

**suli** ◆ **gakkó** „Hétfőtől kezdődik a suli.” [Gecu-jókaramata gakkóga hadzsimarimaszu.]

**súly** ◆ **vétó** „Nagy súlyt fektet a jó szolgáltatásra.” [Jori joiszábiszuniveito-o oku.] ◆ **omozsa** (súlyva valaminek) „Mégmértem a csomagom súlyát.” [Nimocuno omozsa-o hakatta.] ◆ **omomi** „Éreztem a felelősség súlyát.” [Szekinino omomi-o kandzsita.] ◆ **omori** „Leeresztettem a súlyt.” [Omori-o orosita.] ◆ **kanme** ◆ **kinrjó** „Súlyt raktak a versenylóra.” [Kjószóbbani kinrjó-o szeovaszeta.] ◆ **dzsúdaisza** (fontosság) „Érezte a dolog súlyát.” [Kotono dzsúdaiszani kizuuta.] ◆ **dzsúrjó** „A kézipoggyász súlyhatára 10 kilogramm.” [Tenimocuno szaidaidzsúrjó-va dzsúkirodeszu.] ◆ **szonzaikan** „Súlyva van az osztályban.” [Kare-va kuraszude szonzaikangaaru.] ◆ **taidzsú** (test-súly) „Mennyi a súlyod?” [Taidzsú-va ikura?] ◆ **csikara** „Súlyva van a szavainak.” [Kareno kotobani-va csikaragaaru.] ◆ **mekata** „Mégmérte a súlyát.” [Mekata-o hakatta.] ◇ **bruttó súly szódzsúrjó** ◇ **csomagolás súlya fútaidzsúrjó** ◇ **csökkenti a súlyát keirjóká-ó szuru** „Csökkentették a mobiltelefon súlyát.” [Keitaidenvano keirjóká-ó sita.] ◇ **göngyölegsúly fútaidzsúrjó** ◇ **hatalmas súly szenkin** „Egy szavának is hatalmas súlya van.” [Kareno hitokotoni-va szenkinno omomigaaru.] ◇ **mérlegsúly fundó** „A mérlegre rátettem az egyik súlyt.” [Tenbinni hitokirono fundó-o noszeta.] ◇ **mért súly rjóme** „A hentes csalt, amikor a súlyt mérte.” [Nikuja-va rjóme-o gomakasita.] ◇ **nettó súly sómidzsúrjó** ◇ **nettó súly dzsunrjó** ◇ **összsúly szódzsúrjó** ◇ **tiszta súly sómidzsúrjó** ◇ **tiszta súly dzsunrjó**

**súlyadó** ◆ **dzsúrjózei** „gépjármű-súlyadó” [Dzsidószadszúrjózei]

**súlyarányos** ◆ **dzsúrjónijoru** „A szállítási költség súlyarányos.” [Szórjó-va dzsúrjónijoru.]

**súlycsoport** ◆ **taidzsúbecukaikjú** ◇ **könnyű súlycsoport keirjókjú** ◇ **nehéz súlycsoport dzsúrjókjú** ◇ **nincs egy súlycsoportban gokakuno sóbu-va dekinai** (egyenlőtlen felek küzdelme) „Ami a sakkot illeti, nem vagyunk egy súlycsoportban.” [Ceszuni kansiteha, kareto-va totemo gokakuno sóbu-va dekinai.]

**súlycsoport nélküli** ◆ **muszabecukjúno**

**súlycsökkenés** ◆ **genrjó**

**súlycsökkentés** ◆ **keirjóká** „kocsi önsúlyának csökkentése” [Dzsidószano keirjóká]

**súlyemelés** ◆ **dzsúrjóage**

**súlyemelő** ◆ **dzsúrjóagenoszensu**

**súlyfelesleg** ◆ **zeiniku** „Hogyan szabaduljunk meg a súlyfeleslegünktől?” [Dójatte zeiniku-ó otosimasóka?]

**súlyhiány** ◆ **dzsúrjóbuszoku**

**súlyként nehezedik rá** ◆ **appakuszuru** „Súlyként nehezedett rá a felelősség.” [Kare-va szekininni appakuszareta.]

**súlykol** ◆ **tataku** „Súlykolva mosta a szennyest a folyóban.” [Jogore mono-ó kavade tatakari araisita.] ◆ **cumekomu** „Sok tudást súlyoltam a fejembe.” [Takuszsan-ó csisiki-ó atamani cume konda.] ◇ **belesúlykol tatakikomu** „A tanár belénk súlyolta a ragozást.” [Szenszei-va vatasitacsini kacujó-ó tatakikonda.] ◇ **mocsit súlykol mocsí-ó cuku** (mocsit készít) „Mozsárban mocsit súlyolt.” [Uszude mocsí-ó cuita.]

**súlykolásos oktatás** ◆ **cumekomisugi**

**súlykolásos tanulás** ◆ **cumekomibenkjó**

**súlykorlátozás** ◆ **dzsúrjószeigen**

**súlylökés** ◆ **hógan-nage**

**súlymérés** ◆ **keirjó**

**súlynövekedés** ◆ **zórjó**

**súlynövelés** ◆ **kadzszú**

**súlyok** ◆ **kine** ◇ **elveti a súlyot iiszugiru** (beszédével) „Bocsánat, kissé elvettem a súly-

kot!” [Gomen-naszai, csotto iiszugitakamosi-remaszén.] ◇ **elveti a sulykot do-o koeru** (túlmegegy határon) ◇ **elveti sulykot kot-obagaszugiru** „Most elvetted a sulykot!” [Kotobaga szugirujo!]

**sulyom** ◆ **hisi** (Trapa japonica)

**súlyos** ◆ **omoi** „Súlyos sérülést szenvedett.” [Omoikega-o sita.] ◆ **gekidzsin-na** ◆ **geki-recuna** „súlyos tünetek” [Gekirecuna sódzsó] ◆ **dzsúsó** „súlyos tüdőgyulladás” [Dzsúsóhainen] ◆ **dzsúdaina** „Súlyos hibát vétett.” [Dzsúdainaerá-o okasita] ◆ **dzsútókuna** „Súlyos veseelégtelenségben szenved.” [Dzsútókuna dzsinfuzen-o vazuratteimaszu.] ◆ **dzsúdono** (nehéz fókú) „Súlyos tüdőgyulladást kapott.” [Dzsúdono haiennikakatta.] ◆ **sinkokuna** „Mennyire súlyos az állapota?” [Kano-dzsono bjódzso-va szon-nani sinkokunanodeszuka?] ◆ **zussiritosita** „súlyos szavak” [Zussiritosita kotoba] ◆ **teitai** (nagy kárt okozó) „A részvényen, amit először vettem, súlyos veszteséget szenvedtem.” [Hadzsimetekatta kabude teitai szonsicu-o dasita.] ◆ **hidoi** „Súlyosabb gyulladás esetén, kórházba is kerülhetünk.” [Ensóga hidoi baaiha njúinszurukotomoaru.] ◆ **jujusii** „súlyos probléma” [Jujusii mondai]

**súlyos állapot** ◆ **dzsútai** „A beteg súlyos állapotban van.” [Bjónin-va dzsútaiida.]

**súlyosan beteg** ◆ **taibjószeru** „A rokonom súlyosan beteg.” [Sinszeki-va taibjósiteru.]

**súlyosan érint** ◆ **itade-o ukeru** „A selejtek súlyosan érintették a vállalatot.” [Furjohinmondaide kaisa-va itade-o uketa.]

**súlyosan megsérül** ◆ **dzsúsó-o ou** „Balesetben súlyosan megsérült.” [Dzsikode dzsúsó-o otta.]

**súlyosan sérülést okoz** ◆ **dzsúsó-o ovaszeru** „A verekedésben súlyos sérülést okozott a férfinék.” [Naguri aide otokoni dzsúsó-o ovaszeta.]

**súlyos beteg** ◆ **dzsúkan** ◆ **dzsúsósa** „A súlyos betegek száma növekszik.” [Dzsúsószászuga fueteiru.] ◆ **dzsúbjókandzsa** ◆ **dzsúbjónin**

**súlyos betegség** ◆ **dzsúkan** ◆ **dzsúsó** ◆ **dzsúbjó** „Az ismerősöm súlyosan megbetege-

dett.” [Siri ai-va dzsúbjóni ocsiitta.] ◆ **taibjó** „Súlyosan megbetegedett.” [Kare-va taibjónikakatta.]

**súlyos betegségű páciens** ◆ **dzsúsókan-dzsa** „könnyű és súlyos betegségű páciens” [Keisókan-dzszato dzsúsókan-dzsa]

**súlyosbít** ◆ **akkaszaseru** „Ez az intézkedés csak súlyosbítja a helyzetet.” [Kono szeiszakua-va dzsókjó-o akkaszaszeru.] ◆ **aradateru** „Nem mondtam ki, amit akartam, hogy ne súlyosbítsam a problémát.” [Iitai kotoo ivazuni, koto-o aradatezuni szumaszeta.] ◆ **kadzszúszuru** „A visszaeső elkövető büntetését súlyosbították.” [Szaihansano kei-o kadzsúsita.] ◆ **kodzsziraszeru** „Súlyosbítottam a problémát.” [Mondai-o kodzsziraszeta.]

**súlyosbítás** ◆ **kadzszú**

**súlyosbodás** ◆ **kósin** ◆ **dzsúdaika**

**súlyosbodik** ◆ **kódzsziru** „Súlyosbodott a betegsége, és kórházba került.” [Jaga kódzsite njúinsita.] ◆ **kószinszeru** „Súlyosbodott a betegség.” [Kareno bjóki-va kószinsita.] ◆ **kodzszireru** „Súlyosbodott a náthám, és tüdőgyulladás lett belőle.” [Kazegakodzszirete haienninata.] ◆ **dzsúdaikaszuru** „A probléma súlyosbodott.” [Mondai-va dzsúdaikasita.] ◆ **sinkokukaszuru** „A légszennyeződések súlyosbodott.” [Taikioszen-va sinkokukasita.]

**súlyosbodó** ◆ **sinkócsúno** „súlyosbodó betegség” [Sinkócsúno bjóki]

**súlyos bűncselekmény** ◆ **dzsúzai** ◆ **dzsúdaihan-zai** ◆ **dzsúhan** ◆ **dzsúhanzai**

**súlyos dolog** ◆ **daidzsziken** „Súlyos dolog történt.” [Daidzszikenga okita.]

**súlyos felelősség** ◆ **dzsúszeki** „Súlyos felelősség van a vállán.” [Dzsúszeki-o ou.]

**súlyos fogyatékoság** ◆ **dzsúdosógai**

**súlyos gondatlanság** ◆ **dzsúkasicu**

**súlyos hiba** ◆ **taika**

**súlyos katasztrófa** ◆ **gekidzszinszaigai**

**súlyos mulasztás** ◆ **dzsúkasicu**

**súlyos probléma** ◆ **icsidaidzsi** „súlyos világgazdasági probléma” [Szekaikaiszaino icsidaidzsi]

**súlyosság** ♦ **dzsúdai** „súlyos baleset” [Dzsúdaidsziko] ♦ **dzsúdaiszei** ♦ **dzsúdo**

**súlyos sebesülés** ♦ **itade** „Súlyos sebesülést kap.” [Itade-o ou.]

**súlyos sérülés** ♦ **ókega** „Az autóbalesetben súlyos sérülést szenvedett.” [Kare-va dzsidósdzsidóke ókega-o otta.] ♦ **dzsúsó** „A balesetben súlyos sérülést szenvedett.” [Kócúdzsidóke dzsúsó-o otta.]

**súlyos sérült** ♦ **dzsúsósa** „A balesetnek súlyos sérültjei voltak.” [Dzsikode dzsúsósága deta.]

**súlyos testi fogyatékoság** ♦ **dzsúdოსინ-taisógai**

**súlyos veszteség** ♦ **ozon**

**súlyozás** ♦ **kadzszúcsi**

**súlyozott átlag** ♦ **kadzszúheikin**

**súlypont** ♦ **dzsúsín** „A lábujjára helyezte a súlypontját.” [Cuma szakini dzsúsín-o oita.] ♦ **dzsúšten**

**súlyra ad** ♦ **hakariuriszuru** „Súlyra adta az almát.” [Ringo-o hakari urisita.]

**súlytalan** ♦ **dzsúrjónonai**

**súlytalanság** ♦ **mudzszúrjoku** „A súlytalanság állapotában a víz gömb alakot vesz fel.” [Mudzszúrjokudzszótaide-va mizu-va marui kataszininaru.]

**súlytalanság állapota** ♦ **mudzszúrjokudzszó-tai** „Az úrhajós a súlytalanság állapotába került.” [Ucsúhíkósi-va mudzszúrjokudzszótainnatta.]

**súlytalanul** ♦ **fuvátto**

**súlyt fektet** ♦ **hidzszú-o oku** „A kormány súlyt fektetett az oktatásra.” [Szeifu-va kjóikuni hidzszú-o oita.]

**súlytöbblet** ♦ **dzsúrjócsóka** „Féltem, hogy súlytöbbletem lesz a csomagoknál.” [Nimocuno dzsúrjócsóka-o sinpaisita.]

**súlyzó** ♦ **danberu** ♦ **tecuarei**

**sumák** ♦ **gomakasija**

**sumákol** ♦ **kagehinatagaaru** (másképpen viselkedik, ha figyelik) „A főnöke állandóan figyel, mert sumákol.” [Kagehinatagaarukara dzsósigaicumo kanszacu-siteiru.] ♦ **gomaka-**

**szu** „A politikus sumákol a vagyonyilatkozában.” [Szeidszika-va zaiszanhókokuso-o gomakaszótsiteita.] ◇ **elsumákol okotaru** (elhányagol) „Elsumákolta az edzést.” [Toréningu-o okotatta.]

**sumákolás** ♦ **kagehinata** (másképpen viselkedik, ha figyelik) ♦ **gomakasi** „adó elsumákolása” [Zeikinno gomakasi]

**Sumitomo** ♦ **szumitomo** (Szumitomo)

**summa** ♦ **kingaku** „Szép summát tett zsebre.” [Taisita kingaku-o moratta.] ♦ **taimai** „százmillió jen értékű summa” [Taimaiicsioku en] ◇ **szép summa matomattakingaku**

**summa cum laude** ♦ **szajjúto** (nagy dicséret)

**summás** ♦ **nógjónokiszecuródósa**

**summa summárum** ♦ **jószuruni**

**súnjata** ♦ **kú** (buddhizmus)

**súnjaváda** ♦ **csúganha** (buhhista irányzat, mádhjama)

**sunyi** ♦ **hikjóna** „sunyi ember” [Hikjóna hito]

**sunyiság** ♦ **hikjó** „Nem gondolod, hogy sunyiság kipletykálni valakit a háta mögött?” [Kagedekoszokoszo varugucsi-o iunante hikjódato omoimaszenka?]

**surinam cseresznye** ♦ **szurinamu-cseri** (pitanga)

**Suriname** ♦ **szurinamu**

**surinamei** ♦ **szurinamudzsin** (ember) ♦ **szurinamuno**

**Suri-palota** ♦ **suridzso**

**súrlódás** ♦ **acureki** (nézeteltérés) „Kerüli a súrlódásokat a munkahelyén.” [Sokubano acureki-o szakeru.] ♦ **maszacu** „Próbálják elkerülni a súrlódást a két ország között.” [Rjókokukan-no maszacu-o szakejótositeiru.] ◇ **gazdasági súrlódás keizaimaszacu** ◇ **kereskedelmi súrlódás bóekimaszacu**

**súrlódáscsökkentés** ♦ **genma**

**súrlódási hő** ♦ **maszacunecu**

**súrlódási tényező** ♦ **maszacukeiszú**

**súrlódásmentes** ♦ **maszacunonai** „súrlódásmentes, sík felület” [Maszacunonai szuihemén]



**súrlódik** ♦ **kisimu** „Ennél a vállalatnál súrlódások vannak az emberi kapcsolatokban.” [Kono kaisa-va ningenkankeiga kisindeiru.] ♦ **szureru** „A kocsi a korláthoz súrlódott.” [Kuruma-va gádorérude szureta.]

**súrol** ♦ **kaszumeru** (szinte súrol) „A golyó szinte súrolta a kezét.” [Dzsúdan-va hotondo ude-o kaszumeta.] ♦ **kaszuru** „A golyó csak súrolta.” [Dzsúdan-va kaszuttadakedatta.] ♦ **gosigosijaru** „Ez a kosz csak súrolva jön le.” [Kono jogore-va gosigosijaranaito torenai.] ♦ **koszuru** „Egy órán át súroltam a csempét.” [Icsidzikanmotairu-o koszutta.] ♦ **szureszuredearu** „A törvényesség határát súrolja, amit csinál.” [Jatteirukoto-va hóricuszureszuredeszu.] ♦ **szessokuszuru** „A biciklis súrolta a gyalogost.” [Dzsitensa-va hokósani szessokusita.] ♦ **hikkakeru** „Egy autó súrolta a kezemet.” [Ude-va kurumani hikkakerareta.] ♦ **maszuru** „eget súroló torony” [Ten-o maszuru tó] ♦ **migaku** „Teáskannát súrol.” [Jakan-o migaku.] ◊ **őrület határát súrolja atamagaokasikunariszó** „A férjem féltékenysége már-már az őrület határát súrolja.” [Ottoga sitobukakutekoccsino atamaga okasikunariszó.]

**súrolás** ♦ **szureszure** „A madár szinte súrolta a víz felszínét.” [Tori-va szuimenszureszure-o tondeita.]

**súrolókefe** ♦ **tavasi** ♦ **dekkiburasi**

**súrolószer** ♦ **kurenzá** „Súrolószerrel lesúroltam a lábáról az odaégett ételt.” [Kurenzáde nabeno koge-o koszuri otosita.]

**súrolva** ♦ **gosigosi** „Az edényre kozmált ételt súroltam.” [Nabeno koge-o gosigosi aratta.] ♦ **szureszureni** „A drón a földet súrolva repült.” [Dorón-va dzsimenszureszureni tondeita.]

**surran** ♦ **koszszorihairu** (lopva bemegy) „A konyhába surrantam süteményért.” [Kéki-o torini daidokoronikoszszori haitta.] ♦ **szuttohairu** (gyorsan bemegy) ◊ **kisurran szuttoderu** „A macska kisurrant a szobából.” [Neko-va szutto heja-o deta.] ◊ **kisurran szutakoratoroderu** „Kisurrantam a házból.” [Szutakorato iekara deta.]

**surranva** ♦ **szutakorato**

**surrog** ♦ **kaze-o kittetobu** „A nyíl surrogva repült.” [Jaga kaze-o kitte tondeitta.]

**surrogás** ♦ **kaze-o kittetondeikuoto** „nyíl surrogása” [Jaga kaze-o kitte tondeiku oto] ♦ **goszogoszoszuruoto** ◊ **nyilvesszősurrogás haoto**

**surrogva** ♦ **goszogoszo** ♦ **burunto** „Surrogva megsuhintottam a rudat.” [Bó-o burunto furi mavasita.] ♦ **burunburunto** „Surrogtattam a botot.” [Bó-o burunburunto furi mavasita.]

**susog** ♦ **szaszajaku** „A szellő susogott.” [Kazega szaszajaita.] ♦ **szavaszaivau** „A nád susogott a tónál.” [Asiga ikeno csikakudeszavasza itta.] ◊ **susogva szaraszarato** „A falevelek susogtak a szélben.” [Kazede kono ha-va szaraszarato oto-o tateta.]

**susogás** ♦ **szaszajaki** „szél susogása” [Kazeno szaszajaki]

**susogófa** ♦ **csancsin** (Cedrela/Toona sinensis)

**susogva** ♦ **szaraszarato** „A falevelek susogtak a szélben.” [Kazede kono ha-va szaraszarato oto-o tateta.]

**sustorgás** ♦ **macukaze**

**sustorog** ♦ **hiszohiszohanaszu** (sugdolózik)

**suszter** ♦ **kucunosúzen-ja**

**suszter lyukas cipője** ♦ **kójanosirobakama**

**suszternek mindig lyukas a cipője** ♦ **isano-fujódzso**

**suta** ♦ **bukijóna** „suta kézmozdulatok” [Bukijóna tecuki]

**sután** ♦ **bukijóni** „Sután fogta a szerszámot.” [Dógu-o bukijóni ajacutta.]

**sutaszárnyúmókus** ♦ **momonga** (Pteromys)

**sutba dob** ♦ **szuteru** (eldob) „Sutba dobtam az aggodalmamat.” [Najami-o szuteta.]

**sutba lesz vágva** ♦ **okurairininaru** (eltemetik) „Sutba vágta a filmet.” [Kono eiga-va okura irininatta.]

**sutba vág** ♦ **szuteru** (eldob) „Sutba vágta a régi órámat.” [Furui tokei-o szuteta.] ◊ **sutba lesz vágva okurairininaru** (eltemetik) „Sutba vágta a filmet.” [Kono eiga-va okura irininatta.]

**sutba vágás** ♦ **okurairi**

**suttog** ♦ **koszokoszosaberu** ♦ **szaszajaku** „Az t suttogják, le fog mondani a miniszterelnök.” [Susóga dzsininszuruto szaszajakareteiru.] ◇ **bizalmasan suttog csócsónan-nanszuru** ◇ **fülébe suttog mimiucsi-o szuru** „A fülébe suttogtam, hogy más ne hallja.” [Hitoni kikoenajóni kareni mimiucsi-o sita.]

**suttogás** ♦ **szaszajaki** „erdő suttogása” [Morino szaszajaki] ♦ **szaszajakigoe** „Suttogás hallatszott.” [Szaszajaki goega kikoeta.] ◇ **bizalmas suttogás csócsónan-nan** ◇ **fülbe suttogás mimiucsi**

**suttogva** ♦ **hiszohiszokoede** „Suttogva beszélt.” [Hiszohiszokoede sabetteita.] ♦ **hiszohiszoto** „Suttogva beszéltem.” [Hiszohiszoto hanasita.]

**sutyorog** ♦ **szaszajaku** „Ne sutyorogjatok!” [Szaszajakanaide!] ♦ **cubujaku**

**suttyó** ♦ **bukkirabóna** (faragatlan)

**suttyomban** ♦ **koszszorito** „Suttyomban elolvasta az e-maileket a pasija telefonján.” [Karesino keitainoméru-o koszszori jonda.]

**süger** ♦ **perukazoku** (hálnem) ◇ **japán tengeri süger szuzuki** (Lateolabrax japonicus)

**sügeralakúak** ♦ **szuzukimoku** (Perciformes)

**sügeralkatúak** ♦ **szuzukiamoku** (Percoidei)

**süket** ♦ **cúdzsinai** „Városszerte süketek voltak a telefonok.” [Macsidszúdenvaga cúdzsinakatta.] ♦ **cunbo** (pejoratív) ♦ **mimigakikoenai** „süket ember” [Mimiga kikoena hito]

**süketakác** ♦ **itacsihagi** (Amorpha fruticosa)

**süketel** ♦ **heraheratosaberu** „Illetlenségeket süketelt.” [Sicureinakoto-o heraherato sabetta.]

**süket fülekre talál** ♦ **badzsitófúdearu** „Süket fülekre talált a kritika.” [Hihanga acumattaga, badzsitófúdatta.]

**süketít** ♦ **rószuru** „fülsüketítő hang” [Mimi-rószurujóna oto]

**süket lesz** ♦ **kikoenakunaru** „Egyre süketebb lett.” [Szkoszizucu kikoenakunatta.]

**süketnéma** ♦ **róasa** (ember)

**süketnémaság** ♦ **róa**

**süketszoba** ♦ **mukjósicu**

**sül** ♦ **agerareru** „Ez az étel a saját zsírában sül.” [Kono rjóri-va nikukaradeta aburade agerareteiru.] ♦ **jakeru** „A sütemény a sütőben sül.” [Kéki-va óbun-no nakade jaketeiru.] ♦ **jamaarasi** (tarajos sül) ◇ **barnára sül kogeru** „A rizs barnára sült részét szeretem.” [Gohanno kogeta bubunga szuki.] ◇ **visszafelé sül el uramenideru** „A terv visszafelé sült el.” [Keikaku-va uramenideta.] ◇ **visszafelé sül el gjakukókaninaru** „A reklám visszafelé sült el.” [Síemu-va gjakukókaninata.]

**sületlen** ♦ **kudaranai** „Sületlen viccet mondott.” [Kudaranai dzsódan-o itta.] ♦ **deki-szokonaino** „A kenyér sületlen volt.” [Dekiszokonainopandatta.] ♦ **detaramena** „Sületlenség.” [Detaramena hanasi.] ♦ **bakabaka-sii** „sületlen beszéd” [Bakabakasii hanasi]

**sületlenség** ♦ **kudaranaikoto** „Ne mondj folyton sületlenségeket!” [Kudaranaikotobakari ivanaide!] ♦ **detarame** ♦ **negoto** ♦ **jota** „Sületlenségeket mond.” [Jota-o tobaszu.]

**sületlen szójáték** ♦ **dadzsare** „Sületlen szójátékot mondott.” [Dadzsare-o tobasita.]

**sületlen szóvicc** ♦ **dadzsare** „sületlen szóvicceket mondó ember” [Dadzsare-o iu hito]

**süllő** ♦ **paikupácsi** (fogassüllő)

**sült** ♦ **jaita** ♦ **jaki** (sült-) ♦ **jakirjóri** (sült étel) ♦ **rószuto** ◇ **disznósült jakibuta** ◇ **egészben sült marujaki** „egészben sült csirke” [Torino marujaki] ◇ **frissen sült jakitateno** „Szeretem a frissen sült pékárut.” [Jakitatenopanga szuki.] ◇ **sertéssült rószuto-póku** ◇ **sertéssült jakibuta**

**sült batáta** ♦ **jakiimo**

**sültbatáta-árus** ♦ **jakiimoja**

**sült bojtörján** ♦ **kinpiragobó**

**sült burgonya** ♦ **potetofurai**

**sült cukrozott tojásbab** ♦ **merenge**

**sült csirke** ♦ **furaido-csikin** ♦ **rószuto-csikin**

**sült csirkefalatok** ♦ **csikin-nagetto**

**sült disznóbelsőség** ♦ **horumon-jaki**

**sült étel** ♦ **jakirjóri**

**sült garnélarák** ♦ **ebifurai**

**sült gesztenye** ♦ **jakiguri**

**sült hal** ♦ **sirajaki** ♦ **jakizakana** ♦ **jakimono**

**sült hús** ♦ **jakiniku**

**sült kagyló** ♦ **jakihamaguri**

**sült krumpli** ♦ **furaido-poteto** (olajban) ♦ **beikudopoteto** (sütőben) ♦ **békudopoteto** (sütőben) ♦ **potetofurai**

**sült marhabelsőség** ♦ **horumon-jaki**

**sült marhaszelet** ♦ **rószuto-bífu**

**sült polipgombóc** ♦ **takojaki**

**sült rizs** ♦ **jakimesi**

**sült rizskeksz** ♦ **ageszenbei**

**sült sonka tojással** ♦ **hamueggu**

**sült szójasajt** ♦ **aburaage** „Hosszúra vágott, sült szójasajtot kevertem a rizsbe.” [Aburaage-o komakaku kizande gohanni mazeta.] ♦ **aburaage**

**sült tészta** ♦ **jakiszoba** (nem hajdinas)

**sült tofu** ♦ **aburaage** ♦ **ganmodoki** ♦ **namaage** ♦ **jakidófu**

**sült tofus udon** ♦ **kicuneudon**

**sült tojás** ♦ **tamagojaki**

**sült zöldpaprikás-bambuszshajtásos marhahús** ♦ **csindzsaoröszu**

**sülve-főve együtt van** ♦ **icumoissoniuru** „Azok ketten sülve-főve együtt vannak.” [Ano futari-va icumo issoniuru.]

**süllyed** ♦ **ocsibureru** (átvitt értelemben) „Bolti lopásból élsz? Idáig süllyedtél?” [Manbikide szeikacusiteruno? Szokomade ocsiburetano?] ♦ **ocsiru** „Meddig süllyed az az ember?” [Kareno hitogara-va dokomade ocsiruka?] ♦ **kókaszu-ru** „A repülőgép süllyedni kezdett.” [Hikóki-va kóksi hadzsimeta.] ♦ **szagaru** „Süllyedt a folyó vízszintje.” [Kavano szuiiga szagatteiru.] ♦ **sizumu** „A hajó a tengerbe süllyedt.” [Fune-va umini sizunda.] ♦ **daszuru** „Formalizmusba süllyedt.” [Keisikisugini dasita.] ♦ **tenrakuszuru** „Szexrabszolgává süllyedt.” [Kanodzso-va doreisófuni tenrakusita.] ♦ **nariszagaru** „Odáig süllyedt, hogy lopnia kell.” [Mono-o nuszumumadeni nari szagatta.] ♦ **narihateru** „A jakuzu szolgájává süllyedt.” [Csinpirani nari hateta.] ♦ **mi-o otoszu** „Tolvajjá süllyedt.” [Dorobóni mi-o otosita.]

**süllyedés** ♦ **kaszui** ♦ **kóka** (leereszkedés) ♦ **szuibocu** (víz alá süllyedés) ♦ **tani** ♦ **tanima** ♦ **csinka** ◊ **gyomorsüllyedés** **ikaszui** ◊ **gyors süllyedés** **kjúkóka** „hőmérséklet gyors süllyedés” [Kionno kjúkóka] ◊ **vastagbél-süllyedés** **keccsókaszuisó** ◊ **vérsüllyedés** **szekkek kjúcsinkószokudo**

**süllyeszt** ♦ **osijaru** „A lomot a szekrény mélyére süllyesztettem.” [Iranai nimocu-o kurözettono okuni osijatta.] ♦ **sizumeru** „A találat a hajót a tenger mélyére süllyesztette.” [Hódanga meicsúsita, fune-va umino okufukakuni sizunda.]

**süllyesztés** ♦ **zaguri** (hengeres) ♦ **szaramomi** (kúpos)

**süllyesztett fej** ♦ **szaraatama** (csavarfej)

**süllyesztett fejű csavar** ♦ **szaranedzsi**

**süllyesztett furat** ♦ **szaraana** (kúpos)

**süllyesztett megvilágítás** ♦ **daunraito**

**süllyesztett üteg** ♦ **ózhádai**

**süllyesztő** ♦ **naraku** (színpad alatti terület) ◊ **süllyesztőbe merül** **hómurareru** „A politikus a történelem süllyesztőjébe került.” [Szeidzsika-va rekisikara hómurareta.] ◊ **történelem süllyesztője** **rekisinokanata** „Ez az uralkodó eltűnt a történelem süllyesztőjében.” [Kono sihaisa-va rekisino kanatani kieteta.]

**süllyesztőbe kerül** ♦ **tanaageninaru** „Süllyesztőbe került a javaslat.” [Teian-va tanaageninata.]

**süllyesztőbe merül** ♦ **hómurareru** „A politikus a történelem süllyesztőjébe került.” [Szeidzsika-va rekisikara hómurareta.]

**süllyesztőbe tesz** ♦ **tanaageszuru** „Egy időre süllyesztőbe tették a kérdést.” [Mondai-va sibiraku tanaageszareta.] ♦ **nigiricubuszuru** „Süllyesztőbe tette a javaslatot.” [Teian-o nigiricubusita.] ♦ **hómuru** „Süllyesztőbe tették a repülőtérv bővítését indítványozó javaslatot.” [Kúkóno kakucsóan-o hómutta.]

**süllyesztő izom** ♦ **kainkin** ♦ **kaszeikin**

**sүн** ♦ **harinezumi** ◊ **füles sүн** **ómimiharinezumi** (Hemiechinus auritus)

**sündisznó** ♦ **harinezumi**

**sündisznóhajú** ♦ **igaguriatamano**

**sündisznószerűen** ♦ **cuncunto** „Rövid haja sündisznószerűen nőtt.” [Midzsikai kamino ke-gacuncunto haeteita.]

**sündörög** ♦ **csorocsoroszu** „A kisgyerek mindig körülöttem sündörögött.” [Kodomo-va vatasinomavari-o csorocsorositeita.] ♦ **körülölte sündörögés kosigincsa** „Állandóan a miniszterelnök körül sündörög.” [Kare-va süsóno kosigincsakuda.]

**sünhal** ♦ **hariszenbon** (kis sünhal)

**süpped** ♦ **sizumu** (süllyed) „A hóba süppedt a lábam.” [Asi-va jukini sizunda.] ♦ **nomerikomu** „Térdig süppedtem a sárba.” [Doroni hizamadenomeri konda.] ♦ **mi-o sizumeru** „A fotelbe süppedtem.” [Ámuceani mi-o sizumeta.]

**süppedős** ♦ **sizumujóna** „Süppedős szőnyeg volt.” [Asiga sizumujónadszútandatta.] ♦ **fukafukasita** „Süppedős szőnyeg.” [Fukafukasita dzsütan.]

**süppeszt** ♦ **sizumeru** „A párnába süppesztetem az arcom.” [Kao-o makurani sizumeta.]

**sürgés-forgás** ♦ **avatadasisza** „A konyhában nagy volt a sürgés-forgás.” [Daidokorode-va minaatadasiku hataraiteita.] ♦ **kirikiri-mai** ♦ **nigivai** „A fesztiválon nagy volt a sürgés-forgás.” [Macuri-va ónigivaidatta.]

**sürget** ♦ **iszogaszeru** „Sürgettem a döntést.” [Kecudan-o iszogaszeta.] ♦ **unagaszu** „Sürgettem a választ.” [Hendzsi-o unagasita.] ♦ **oitateru** (úz) „Sürget az idő.” [Dzsikanni oi taterareiteiru.] ♦ **ou** „Sürgetett az idő.” [Dzsikanni ovareiteita.] ♦ **szaiszokuszuru** (siettet) „Sürgettem a választ.” [Hendzsi-o szaiszokusita.] ♦ **szasizszemaru** „Az idő sürget.” [Dzsikanga szasi szematteiru.] ♦ **szekaszu** „Ne sürgess!” [Szekaszanaide!] ♦ **szekitateru** „Sürgettem a barátomat, hogy adja meg az adósságát.” [Tomodacsini sakkinno henszai-o szeki tateta.] ♦ **szemaru** „Sürgettem a választ a házassági ajánlatomra.” [Puropózuno hendzsi-o szematta.] ♦ **tokuszokuszuru** (fizetést) „Sürgették a bírság kifizetését.” [Bakkinno sihara-o tokuszokuszareiteita.] ♦ **motomeru** „Gyors intézkedést sürgetett.” [Szókjúna taiszaku-o motometa.]

**sürgetés** ♦ **szaiszoku** ♦ **tokuszoku** (fizetése)

**sürgető** ♦ **kakjúno** „sürgető probléma” [Kakjúno mondai] ♦ **kjúhაკuszuru** „sürgető probléma” [Kjúhაკusita mondai] ♦ **szasiszemat-ta** „sürgető probléma” [Szasi szematta mondai] ♦ **szepakusita** ♦ **mattanasino** (halasztást nem tűrő) „sürgető helyzet” [Mattan-asino dzsókjó]

**sürgető feladat** ♦ **kjúmu** „A termelékenység növelése sürgető feladattá vált.” [Szeiszanszeino kaizen-va kjúmutonatta.]

**sürgető probléma** ♦ **kinkjúmondai**

**sürgölődés** ♦ **avatadasisza** ♦ **tentekomai** „Nagy a sürgölődés, mert gyerek született.” [Kodomoga umaretenteko maida.]

**sürgölődik** ♦ **avatadasikuhataraku**

**sürgöny** ♦ **sikjúdenpó** ♦ **denpó** (távirat)

**sürgönyöz** ♦ **denpó-o ucu**

**sürgős** ♦ **iszogino** „Előbb végeztem a cégnél, mert sürgős dolgom akadt.” [Iszogino jógaatte kaisa-o hajameni deta.] ♦ **ókjútekina** „Sürgős intézkedésre van szükség.” [Ókjútekina taiszaku-ga hicujóda.] ♦ **kakjúno** „sürgős ügy” [Kakjúno jódzsi] ♦ **kjúna** „Sürgős ügyben jött el hozzám.” [Kjúna jódzside boku-o hómonsita.] ♦ **kinkjúno** „sürgős közlemény” [Kinkjúno sirasze] ♦ **szasiszematta** „Sürgős ügyben külföldre utazott.” [Szasi szematta jódzside gaikokuni itta.] ♦ **szakkjúna** „sürgős orvosi ellátás” [Szakkjúna csirjó] ♦ **sikjúno** „Sürgős intézkedésre van szükség.” [Sikjúno taióga hicujódeszu.]

**sürgős bejelentés** ♦ **kjúkoku**

**sürgős bevetés** ♦ **kinkjúhassin**

**sürgős dolog** ♦ **kikkindzsi** ♦ **kjújó** „Most rögtön hazamegyek, mert sürgős dolgom akadt.” [Kjújóga dekitanode imaszugu kaerimaszu.]

**sürgősen** ♦ **iszoide** ♦ **kjúni** „Sürgősen pénzre lett szükségem.” [Kjúni okanega hicujóninata.] ♦ **kinkjúni** „Sürgősen kórházba kell feküdnie.” [Kinkjúni njúinsinakerebanaranai.] ♦ **szakkjúni** „Kérem sürgősen intézkedjenek!” [Szakkjúni taiósitekudaszai.] ♦ **sikjú** „Kérem, sürgősen válaszoljon!” [Sikjú gohendzsi-kudaszai.] ♦ **daisikjú** „Sürgősen jelentkez-

zen!” [Daisikjúrenrakusite kudaszai.] ♦ **toriszogi** „Sürgösen jelentjük.” [Tori iszogi gohókokusimaszu.]

**sürgösen bejelent** ♦ **kjúkokuszuru**

**sürgösen jelent** ♦ **kjúhószuru** „Sürgösen jelentettem az esetet a rendőrségnek.” [Dzsikeno keiszacuni kjúhósa.]

**sürgős értesítés** ♦ **kinkjúrenraku**

**sürgős eset** ♦ **kjúkan** „Az orvost sürgős esethez hívták.” [Isa-va kjúkanno tokoroni jobareta.]

**sürgős esetben** ♦ **hidzsódzsini** (vész esetén) „Sürgős esetben hívja a gondnokot!” [Hidzsódzsiniha kanrininni renrakusite kudaszai.]

**sürgős feladat** ♦ **kjúmu** „A nyugdíjreform sürgős feladattá vált.” [Nenkinkaikaku-va kjúmunonatta.]

**sürgős jelentés** ♦ **kjúhó**

**sürgős közlemény** ♦ **kjúkoku** „Az újságban sürgős közlemény jelent meg.” [Sinbun-va kjúkoku-o dasita.]

**sürgős küldemény** ♦ **szokutacujúbin** (expressz küldemény)

**sürgősség** ♦ **iszogi** „Tudjuk, hogy sürgős, de még egy kis türelmet kérjük.” [Oiszogidesóga, mó sibaraku omacsi negaimaszu.] ♦ **ókjú** ♦ **kakjú** ♦ **kikkin** ♦ **kjú** „Sürgős esetben engem hívj!” [Kjúno tokiniha boku-o jonde!] ♦ **kjúhaku** ♦ **kinkjú** ♦ **szakkjú** ♦ **sóbi**

**sürgősség érzete** ♦ **szeppakukan**

**sürgősségi beavatkozás** ♦ **ókjúsocsi** „Sürgősségi beavatkozást hajtott végre a betegen.” [Kandzsani ókjúsocsi-o hodokosita.]

**sürgősségi beteg** ♦ **kjúkjúkan dzsa** ♦ **kjúbjónin**

**sürgősségi ellátás** ♦ **kjúkjúirjó**

**sürgősségi ellátásra szoruló beteg** ♦ **kjúkjúkan dzsa**

**sürgősségi fogamzásgátló tabletta** ♦ **kinkjúhinin-jaku**

**sürgősségi gyógyszer** ♦ **kjúkjúigaku**

**sürgősségi indítvány** ♦ **kinkjúdógi**

**sürgősségi osztály** ♦ **kjúkansicu** ♦ **kjúkjúsicu** ♦ **kjúkjúcsirjósicu**

**sürgősségi tabletta** ♦ **kinkjúhinin-jaku** (fogamzásgátló)

**sürgős távirat** ♦ **sikjúdenpó**

**sürgős telefonhívás** ♦ **sikjúdenva**

**sürgős ügy** ♦ **kjúmu** „A globális felmelegedés jelenlegi sürgős ügyünk.” [Csikjúondanka-va mukkano kjúmunedszu.]

**sürgős üzenet** ♦ **kjúhó**

**sűrít** ♦ **assukuszuru** „A dugattyú sűríti a gázt.” [Piszuton-va gaszu-o assukusita.] ♦ **oszameru** „Tíz perbe sűrítette a beszédét.” [Enzecu-o dzsuppuninaini oszameta.] ♦ **cumeru** „A kis rubrikába sűríttem a hosszú címetét.” [Nagai dzsúso-o szemai ranni cumeta.] ♦ **nicumeru** „A végén vajjal sűrítjük.” [Szaigonibatá-o iretara, nicumeteikimaszu.] ♦ **nósukuszuru** (dúsít) „Paradicsomot sűrített.” [Tomato-o nósukusita.] ♦ **matomeru** „Két mondatba sűrítette a mondanivalóját.” [Itaikoto-o futacuno bunsónimatometeta.]

**sűrítés** ♦ **assuku** ♦ **nósuku**

**sűrített** ♦ **assukusita** „sűrített levegő” [Assukusita kúki] ♦ **nósukusita** (töményített)

**sűrített gáz** ♦ **aszszakugaszu**

**sűrített hidrogén** ♦ **assukuszuiszo**

**sűrített levegő** ♦ **aszszakukúki** ♦ **assukukúki**

**sűrített tej** ♦ **ebamiruku** ♦ **kondenzumiruku** ♦ **miruku** ♦ **rennjú** ♦ **cukormentes sűrített tej mutórennjú**

**sűrítmény** ♦ **moto** (esszencia) „levessűrítmény” [Nósukutaiupunoszúpuno moto] ♦ **gyümölcs-lé sűrítmény** **nósukukadzsu**

**sűrítő** ♦ **assukuki** ♦ **légsűrítő kúkiassukuki**

**sűrítő pumpa** ♦ **aszszakuponpu**

**sűrög-forog** ♦ **avatadasikuarukimavaru** „Sűrögtek-forogtak körülöttünk a pincérek.” [Reszutoran-no ten-in-va vatasitacsinomavari-ovatadasiku aruki mavatteita.]

**sűrű** ① **koi** „A sűrű levest szeretem.” [Koizúpuga szuki.] ② **nókóna** „Ez a tejföl sűrű.” [Konoszavákurimu-va nókódeszu.] ③ **micudogataki** „sűrű anyag” [Micudoga takai busicu] ④ **tabóna** „sűrű program” [Tabónaszu-

kedzsúru] **sigemi** „Az erdő sűrűjében felcsillant egy szempár.” [Morino sigeminiuru nanimonokano mega hikatteita.] **iszogasii** (program) „A héten sűrű a programom.” [Konsúno jotei-va iszogasii.] **uszszótaru** „sűrű erdő” [Uszszótaru mori] **okufukai** (mély) „Bement a sűrű erdőbe.” [Okufukai morini haitta.] **komu** **konmoritosita** „A sziget közepén volt egy sűrű erdő.” [Simano man nakanikonmoritosita morigaatta.] **sigetta** (növényzet) „Sűrű erdő.” [Sigetta mori.] **tatekomu** „Ma sűrű a programom.” [Kjóno jotei-va tatekondeiru.] **csimicuna** „sűrű erezet” [Csimicuna mokume] **cumu** **dorodoro-no** „sűrű vér” [Dorodorono kecueki] **tororitosita** „sűrű főzelék” [Tororitosita nikomiszúpu] **dororitosita** „sűrű folyadék” [Dororitosita ekita] **nódogataki** „sűrű cukoroldat” [Nódoga takai szatószu] **nomicuna** „A sűrű ködben alig láttam.” [Nómicuna kiride mítósiga varukatta.] **hinpan-na** (gyakori) „sűrű forgalmú út” [Kócéga hinpanna dóro] **fukai** „sűrű erdő” [Fukai mori] **missúszuru** „Ezen a helyen sűrűek a házak.” [Kono hen-va tatemonoga missúsiteiru.] **micudonokoi** „sűrű fű” [Micudono koi sibafu] **mómótaru** „sűrű köd” [Mómótaru kiri] **sűrűn lakott dzsútakugamissúsita** „Kérdéses, hogy a sűrűn lakott területekről hogyan lehet elmenekülni tűz esetén.” [Dzsútakuga missúsita csiikide-va kadszino szaidonojóni hinanszurukaga kadaideszu.]

**sűrű amazake** **amakaszu**

**sűrű csillagcsoport** **hosikuzu**

**sűrű erdő** **dzsukai** (erdőtenger) „A sűrű erdőbe ment, hogy véget vessen az életének.” [Kare-va dzsiszacusini dzsukaini itta.] **micurin**

**sűrű fésű** **szukigusi** **tógusi**

**sűrű fű** **kuszamura** „A nyúl elbújt a sűrű fűben.” [Uszagi-va kuszamurani kakureta.]

**sűrű füst** **móen** „Sűrű füst lepte el a környéket.” [Ittai-va móenni óvareta.]

**sűrűje** **gu** (levesnek) „Ennek a levesnek nincs sűrűje.” [Konoszúpuni-va mattaku guga haitteinai.]

**sűrű kása** **sicsibugaju** (3 rész víz, 7 rész rizs)

**sűrű köd** **gorimucsú** **nómu**

**sűrű kötésű** **menocunda** „sűrű kötésű pulóver” [Meno cundaszétá]

**sűrűn** **sigesigeto** (gyakran) „Sűrűn jár ebbe az étterembe.” [Kare-va kono rjórijanisigesigeto kajou.] **szószó** (nem igazán) „Nem sűrűn járok ilyen drága helyre.” [Kon-na kókjúnatokoroniszószó ikenai.] **tentento** „Sűrűn változtat munkahelyet.” [Sigoto-o tentento kareu.] **nandomo** „Sűrűn leejtettem a telefonomat.” [Keitaidenva-o nandomo otositesimatta.] **hinpan-ni** (gyakran) „A vállalatnál sűrűn van értekezlet.” [Kaisade kaigi-va hinpanni okonavareru.] **joku** „Ez a kocsi sűrűn elromlik.” [Kono kuruma-va joku kovareru.]

**sűrűn beépül** **tatekomu** „Az állomás környéke sűrűn beépült.” [Ekišuhenni-va iega tatekondeiru.]

**sűrűn benő** **miszszzeiszuru** „A tópartot sűrűn benőtte a nád.” [Kohanniasiga miszszzeisiteiru.]

**sűrűn benőtt** **uszszótosiget** „fákkal sűrűn benőtt erdő” [Kiga uszszóto sigetta mori]

**sűrűn benőve** **konmorito**

**sűrűn egymás mellett áll** **rinricuszuru**

**sűrűn jár** **kajoicumeru** „Sűrűn járok ebbe a bárba.” [Konobáni kajoicumeteiru.]

**sűrűn jár végére** **toiregacsikai** „Ma sűrűn járok a végére.” [Kjóha toirega csikai.]

**sűrűn lakott** **dzsútakugamissúsita** „Kérdéses, hogy a sűrűn lakott területekről hogyan lehet elmenekülni tűz esetén.” [Dzsútakuga missúsita csiikide-va kadszino szaidonojóni hinanszurukaga kadaideszu.] **csúmicuna** „sűrűn lakott terület” [Csúmicuna csiiki]

**sűrűn látni** **zara** „Nem sűrűn látni ilyen erős embert.” [Kon-na cujoi ningen-va szózarani-va inai.]

**sűrűn teleír** **bissiritokakikomu** „Sűrűn teleírtam a lapot.” [Jósinibissirito kaki konda.]

**sűrűn váltogat** **tententoszuru** „Sűrűn váltogatja a munkahelyét.” [Soku-o tententositeiru.]

**sűrű pelyhekben** ♦ **konkonto** „Sűrű pelyhekben hull a hó.” [Juki-va konkonto futteiru.] ♦ **sinsinto** „Sűrű pelyhekben hull a hó.” [Jukigasinsinto kudatteiru.]

**sűrűség** ♦ **dorodoro** „sűrű takony” [Dorodoro hanamizu] ♦ **nódo** ♦ **missú** „A sereg sűrű alakzatot vett fel.” [Guntai-va missútaikei-ototta.] ♦ **micudo** „Ennek az anyagnak kicsi a sűrűsége.” [Kono bussicu-va micudoga hikui.]  
♦ **népsűrűség** **dzsinkómicudo** ♦ **relatív sűrűség** **szótaimicudo**

**sűrűségfüggvény** ♦ **micudokanszú**

**sűrűségmérő** ♦ **nódokei** ♦ **micudokei**

**sűrűsödik** ♦ **kokunaru** „Sűrűsödött a sötét.” [Kuraszaga kokunatteita.]

**sűrű, sötét erdő** ♦ **micurin-nokuragari**

**sűrű szójaszószt** ♦ **koikucsisójú** ♦ **tamari-dzsóju**

**sűrű szövésű** ♦ **menocunda** „sűrű szövésű anyag” [Me-o cunda kidzsi]

**süt** ♦ **ageru** (olajban süt) „Rántott húst sütöttem.” [Tonkacu-o ageta.] ♦ **itameru** (kevés olajon) „Serpényőben szalonnát sütöttem.” [Furaipandebékon-o itameta.] ♦ **teru** „A napsütötte kövön sütkéreztek a gyíkok.” [Hini teraszareta isino uedejamoriga hinatabokkositeita.] ♦ **jaku** (sütőben, roston süt) „Piskótát sütöttem.” [Szupondzsikéki-o jaita.] ♦ **rószu-toszuru** „Húst sütöttem.” [Niku-o rószutosita.] ♦ **átsüt hi-o tószu** „Ezt a húst átsütve meg lehet enni.” [Kono niku-va hi-o tószeba taberareru.] ♦ **frissen sütés jakitate** „Fris-sel sütve lehet kenyeret venni.” [Pan-va jaki tat-ede kaeru.] ♦ **olajban süt ageru** ♦ **saját peccenyéjét sütögeti sifuku-o kojaszu** „A politikus a saját peccenyéjét sütögette.” [Szeidzsika-va sifuku-o kojasita.] ♦ **süt a nap higaszaszu** „Süt a nap, pedig esik az eső.” [Higa zsasiteirunoni amega furu.] ♦ **újra süt jakinaosi-o szuru** „Újra sütöttem a kenyeret.” [Pan-no jaki naosi-o sita.]

**süt a nap** ♦ **higaszaszu** „Süt a nap, pedig esik az eső.” [Higa zsasiteirunoni amega furu.]

**sütemény** ♦ **amapan** ♦ **okasi** „Ne egyél süteményt a vacsora helyett!” [Joru gohanna kavari-ri okasi-o taberundzsana!] ♦ **kasi** ♦ **kukkí** (száraz) „Nyuszi alakú süteményeket sütöttem.”

[Uzsacsankukkí-o jaita.] ♦ **kéki** ♦ **peszutorí** (édes) ♦ **jakigasi** ♦ **daralós sütemény siboridasikukkí** ♦ **habos sütemény namagasi** ♦ **híres sütemény meika** ♦ **japán cukrászsütemény vagasi** ♦ **kinyomós sütemény siboridasikukkí** ♦ **kiváló sütemény meika** ♦ **tea és sütemény csaka** ♦ **tea és sütemény szaka**

**süteményárus** ♦ **kasija**

**süteménybolt** ♦ **kasija** (cukrászda)

**süteményes tál** ♦ **kasiki** (süteménytálaló tányér) ♦ **kasibacsi**

**süteményfésleség** ♦ **kasirui**

**süteménykészítés** ♦ **szeika**

**süteményszaggató** ♦ **katanuki**

**süteménytálaló tányér** ♦ **kasiki**

**süteménytartó** ♦ **kasiki** (fedett tál)

**sütés** ♦ **békingu** ♦ **jaki** „Villával megézttem mennyre sült át a tészta.” [Kékino jaki kagen-o fókude tasikameta.] ♦ **jakukoto** „kenyérsütés” [Pan-o jakukoto] ♦ **olajban sütés age**

**süti** ♦ **kukkí** (keksz-szerű)

**süti-beállítás** ♦ **kukkiszettei** (IT) „böngésző süti-beállításai” [Ecuranszofutonokukkí szettei]

**sütkérezik** ♦ **hizasi-o abiru** „A macska sütkérezett a teraszon.” [Neko-va teraszude hizasi-o abiteita.] ♦ **hinatabokko-o szuru** „Egy gyík sütkérezett a kövön.” [Isino uedejamoriga hinatabokko-o siteita.]

**sütnivaló** ♦ **atama** „Nincs semmi sütnivalója.” [Kare-va atamaga varui.] ♦ **jakujóno** „Ez sütnivaló tők.” [Jaku jónokabocsa.]

**sütő** ♦ **óbun** ♦ **tenpi** ♦ **gofrisütő vaffuruméká** ♦ **mikrohullámú sütő densirendzsi** ♦ **mikrohullámúval kombinált sütő óbunrendzsi**

**sütőde** ♦ **békarí**

**sütőélesztő** ♦ **pankóbo**

**sütőforma** ♦ **jakigasigata**

**sütőgép** ♦ **szeikagiku** (süteményhez) ♦ **csórikigu** (sütőeszköz)

**sütögetés** ♦ **bábekjú**

**sütőkesztyű** ♦ **kukkinguguróbu**

**sütőlap** ♦ **teppan**

**sütőlapon sült étel** ♦ **teppan-jaki**

**sütőolaj** ♦ **ageabura**

**sütőpapír** ♦ **óbun-sító** ♦ **óbun-pépá**

**sütőpor** ♦ **fukurasiko** „A képviselőfánkba kell süttőpor.” [Súkurimuni-va fukurasi koga hicu-jódeszu.] ♦ **békingu-paudá**

**sütőrács** ♦ **jakiami**

**sütőrostély** ♦ **jakiami**

**sütőtök** ♦ **kabocsa** ♦ **szejókabocsa** ♦ **tónaszu**

**sütővas** ♦ **heáairon**

**sütteti a hátát** ♦ **kóra-o hoszu** „Süttettem a hátam a napon.” [Ohiszamade kóra-o hosita.]

**sütteti a nappal** ♦ **taijóniszaraszu** (kitesz a napra) „Felsőtestét süttette a nappal.” [Dzsóhansin-o taijóni szarasita.]

**süveg** ♦ **bósi** (sapka) ◇ **csúcsos süveg tongaribósi** ◇ **hegyes süveg tongaribósi** ◇ **püspöki süveg mitora** ◇ **püspöki süveg sikjókán**

**süveg alakú** ♦ **szuribacsigatano**

**süveghegy** ♦ **szuribacsijama**

**süvít** ♦ **unaru** „Süvített a szél.” [Kazega unatteita.] ♦ **kaze-o kiru** (hasítja a levegőt) „A nyílvevő süvítve szállt.” [Ja-va kaze-o kitte tonda.]

**süvítve** ♦ **hjúhjúto** „Süvítve fújt a szél.” [Hjúhjúto kazega fuiteiru.] ♦ **pjúpjúto** „A szél süvített.” [Kazegapjúpjúto oto-o tateta.]

**süvöltő** ♦ **uszo** (Pyrrhula pyrrhula)

**sváb** ♦ **doicukeihangarídzsín** (német eredetű magyar)

**svábbogár** ♦ **csabanegokiburi** (Blattella germanica)

**Svájc** ♦ **szuiszu**

**svájci** ♦ **szuiszudzsin** (ember) ♦ **szuiszuno**

**svájci frank** ♦ **szuiszu-furan**

**svájci sapka** ♦ **berébó**

**svéd** ♦ **szuvédedndzsín** (ember) ♦ **szuvédeno**

**svédasztal** ♦ **baikingu** ♦ **bjuffe** „A svédasztalról azt veszünk el, amit csak szeretünk.” [Bjuffede-va szukinamonodake-o erabemaszu.]

**svéd nyelv** ♦ **szuvédeno**

**Svédország** ♦ **szuvéden**

**svihák** ♦ **kanbucu** ♦ **szagisi** (csaló)

**svindler** ♦ **petensi**

**svindli** ♦ **ikaszama**

**swap-ügylet** ♦ **szuvapputorihiki** (csereügylet)

**swing** ♦ **szuingu**

**Sydney** ♦ **sidóni**



## Sz

**szab** ♦ **szaidanszuru** (ruhát) „Ollóval anyagot szabott.” [Haszamide nunodzsi-o szaidansita.] ♦ **szadameru** (előír) „Igazságtalan feltételeket szabott.” [Futóna dzsóken-o szadame-ta.] ♦ **sitateru** (itt: összeállít) „Ruhát szabott magának.” [Dzsibunnotameni jófuku-o sitate-ta.] ♦ **tacu** „Ruhaanyagot szab.” [Nuno-o tacu.]

**szabad** ① **dzsijúna** „Szabadon él.” [Dzsijúna iki kata-o siteiru.] ② **aiteiru** „A szabad kezével kinyitotta az ajtót.” [Aiteiru tededoa-o aketa.] ③ **szotono** „Szabad levegőt akarok szívni!” [Szotono kúki-o szuitai.] ④ **ii** (nem tilos) „Szabad a parkban kutyát sétáltatni?” [Kono kóende inu-o szanposzaszetemoideszuka?] ♦ **aki** „Nincs szabad ülőhely.” [Zaszekino akigainai.] ♦ **aszobu** „A szabad tőkémert befektetem.” [Aszondeiru siki-o tósisita.] ♦ **okugai** „Kimegy a szabadba.” [Okugaini deru.] ♦ **karadagaaku** (nincs dolga) „Fél napig szabad voltam.” [Han-nicsikaradaga aita.] ♦ **kinsiszareteinai** (nem tiltott) „Itt nem szabad dohányozni.” [Kokode-va tabakoga kinsiszareteiru.] ♦ **kogai** (szabadtér) ♦ **dzsúómudzsinna** „szabad mozgás” [Dzsúómudzsinna ugoki] ♦ **teszukino** (tétlen) „Amikor szabad leszel, segíts!” [Teszukino tokitecudattekudaszai.] ♦ **de-va** „Nem szabad játszani a síneken.” [Szenrode aszonde-va ikenai.] ♦ **furína** ♦ **muhenzaino** ♦ **jagai** „A szabadban sütögettünk.” [Jagaidebábekjú-o sita.] ♦ **riberaruna** „szabad döntés” [Riberaruna handan] ◊ **nem szabad damena** (Ne nyúlj hozzá!) „Nem szabad!” [Dame! Szavaranai!] ◊ **nem szabad csinálni sitehaikenai** „Emberek előtt nem szabad fingani.” [Hitono maedonarasite-va ikenai.] ◊ **szabadban okugaide** „Hagyjuk a gyereket játszani a szabadban!” [Kodomo-o okugaide aszobaszéj.]

**szabad akarat** ♦ **dzsijú** „Arra költöd a pénzt, amire akarod.” [Okane-o kimino dzsijúni maktaszeru.] ♦ **dzsijúisi**

**szabad akaratából** ♦ **dzsibun-noiside** (saját akaratából) „Szabad akaratából lett vallásos.”

[Dzsibunno iside sükjó-o mocujóninarimisita.] ♦ **dzsijúiside** „Szabad akaratából végzett cselekedet.” [Kareno dzsijúiside okonavareta kódó.]

**szabad akaratából tett** ♦ **dzsihacutekina** „szabad akaratából tett megjegyzés” [Dzsihacutekina hacugen]

**szabad állattartás** ♦ **hanasigai**

**szabadalmat ad** ♦ **szenbaitokkjo-o ninkaszuru**

**szabadalmaztat** ♦ **tokkjo-o toru** „Szabadalmaztatta a gyártási eljárást.” [Szeizóhóno tokkjo-o totta.]

**szabadalmaztatás alatt** ♦ **szenbaitokkjo-kensucugancsú** ♦ **tokkjosucugancsú**

**szabadalmaztatott termék** ♦ **szenbaitokkjohin** ♦ **tokkjohin**

**szabadalmi díj** ♦ **tokkjojó**

**szabadalmi hivatal** ♦ **szenbaitokkjokjoku** ♦ **tokkjokjoku** ♦ **tokkjocsó** (Japán Szabadalmi Hivatal)

**szabadalmi jog** ♦ **tokkjoken**

**szabadalmi kérelem** ♦ **sucugansorui** ♦ **tokkjosucugan**

**szabadalmi kérelem beadva** ♦ **tokkjosucugancsú**

**szabadalmi tanúsítvány** ♦ **tokkjosó**

**szabadalmi ügyvéd** ♦ **benrisi**

**szabadalom** ♦ **szenbaitokkjo** „Szabadalomért folyamodtam.” [Szenbaitokkjo-o sucugansita.] ♦ **tokkjo** „Lejárt a szabadalom erre a termékre.” [Kono szeihin-va tokkjoga kireta.] ♦ **patento** ◊ **gyártási szabadalom szeihótokkjo** ◊ **megkapja a szabadalmat tokkjo-o eru** „Megkapta a szabadalmat a találmányára.” [Kareno hacumei-va tokkjo-o eta.]

**szabadalom bejegyzése** ♦ **sin-antóroku**

**szabad ár** ♦ **ópunkakaku** ♦ **dzsijúkakaku**

**szabad árfolyam** ♦ **dzsijúkavaszeszóba**

**szabadban** ♦ **okugaide** „Hagyjuk a gyereket játszani a szabadban!” [Kodomo-o okugaide aszobaszejó.] ♦ **kogaide** „Játsszunk a szabadban!” [Kogaide aszobó.]

**szabadban alszik** ♦ **nodzsukuszuru** „A túrázás során a szabadban aludtunk.” [Haikinguno tocsúde nodzsuku-o sita.]

**szabadban alvás** ♦ **nodzsuku**

**szabadban éget** ♦ **nojaki** „Nejlont tilos szabadban égetni.” [Biníru-va nojakisite-va ikemaszen.]

**szabadban égetés** ♦ **nojaki**

**szabadban hagy** ♦ **nozasininiszuru** „A tettes a holttestet a szabadban hagyta.” [Han-nin-va itai-o nozasinisita.]

**szabadban játszás** ♦ **szotoaszobi**

**szabadban játszik** ♦ **szotoaszobiszuru**

**szabadban pihenés** ♦ **autodoa-redzsa**

**szabadban történő** ♦ **autodoa**

**szabad belátás** ♦ **dzsijúszairjó** „Szabad belátásodra bízom, hogyan dolgozol.” [Sigitono szuszume kata-o kimino dzsijúszairjóni makaszeru.]

**szabad beutazás** ♦ **dzsijútókó**

**szabadcsapat** ♦ **júgekita**

**szabad cselekvési jog** ♦ **kódónodzsijúszairjón**

**szabad cselgáncsgyakorlat** ♦ **randori**

**szabad csészelevelű** ♦ **tagakuhen-no** (többcsészelevelű)

**szabaddá tesz** ♦ **akeru** „Jövő hétig tegyék szabaddá ezt a szobát!” [Raisúmadenikono heja-akete kudaszai.] ♦ **kaikinszuru** (feloldja a tilalmat) „Szabaddá tették a kiutazást.” [Sukkoku-va kaikinszareta.] ♦ **dzsijúniszuru** „Szabaddá tették a kiutazást.” [Kaigaino tokó-o dzsijúnisita.]

**szabaddá teszi a helyet** ♦ **baso-o akeru** „Szabaddá tettem a lemezen a helyet a videó tárolásához.” [Dóga-o hozonszurutamediszukuni baso-o aketa.]

**szabad délután** ♦ **handon** „Az iskolában szombatn szabad volt a délután.” [Gakkó-va dojóbihandondatta.]

**Szabad Demokraták Szövetsége** ♦ **dzsijúminsudómei**

**Szabad Demokrata Párt** ♦ **dzsimintó**

**szabaddemokratikus mozgalom** ♦ **dzsijúminken-undó**

**szabaddobás** ♦ **furiszuró**

**szabad döntési jog** ♦ **dzsijúszairjón**

**szabad ég** ♦ **aozora** „szabad ég alatt parkolás” [Aozoracsúsa] ♦ **rodzsi** „virág szabad ég alatt termesztése” [Hanano rodzsiszaibai] ♦ **roten**

**szabad ég alatt** ♦ **roten** (lévő hely)

**szabad ég alatt alvás** ♦ **kuszamakura**

**szabad ég alatt termesztés** ♦ **rodzsiszaibai**

**szabad ég alatt van** ♦ **amazarasininaru** „A parkolónak nincs teteje, így az autó a szabad ég alatt van.” [Csúszadzsóni janeganaku kuruma-va amazarasininateiru.]

**szabadegyetem** ♦ **dzsijúdaigaku**

**szabad elektron** ♦ **dzsijúdensi**

**szabad elhatározás** ♦ **zuii** „A gyerek szabad elhatározására bízom a frizurájának megválasztását.” [Kodomonokamigata-va zuiniszaszeta.]

**szabadelvű** ♦ **dzsijúszugisa** ♦ **dzsijúszugino** (liberális)

**szabadelvűség** ♦ **dzsijúszugi** ♦ **riberarizumu**

**szabadenergia** ♦ **dzsijúenerugi**

**szabad erdőségek** ♦ **kójúrin**

**szabaderő** ♦ **hiszessokurjoku** (érintkezésmentes erő)

**szabadesés** ♦ **dzsijúrakka**

**szabadesésben lévő piac** ♦ **szokonukeszóba**

**szabad és kötetlen** ♦ **dzsijúkimamana** „szabad és kötetlen élet” [Dzsijúkimamana dzsinizei]

**szabad és nyitott** ♦ **dzsijúkattacuna** „szabad és nyitott véleménycsere” [Dzsijúkattacuna ikenkókan]

**szabadfogású birkózás** ♦ **furiszutairu** ♦ **furi-szutairunoeszuringu**

**szabad foglalkozás** ♦ **dzsijúgjó** ♦ **dzsijú-sokugjó**

**szabad foglalkozású** ♦ **dzsijúgjósa**

**szabad folyás** ♦ **hakegucsi** „Szabad folyást engedett a mérgének.” [Ikarino hake gucusi-o micuketa.]

**szabad folyást enged** ♦ **hosiimamaniszuru** „Szabad folyást enged a fantáziájának.” [Szózo-o hosiimamaniszuru.]

**szabad fordítás** ♦ **ijaku**

**szabad formátum** ♦ **dzsijúkeisiki**

**szabad gazdaság** ♦ **dzsijú Sugikeizai**

**szabadgondolkodás korlátozása** ♦ **siszó-tószei**

**szabadgondolkodó** ♦ **dzsijúsiszoka**

**szabad gyök** ♦ **furíradzsikaru** ♦ **júriki** (ké-miai)

**szabad hely** ♦ **kúszeki** „Az étteremben nem volt szabad hely.” [Reszutoran-ni-va kúszekiganakatta.]

**szabad hozzáférés** ♦ **kaika**

**szabadidő** ♦ **itoma** ♦ **dzsijúkódó** „Mostantól egy óra szabadidőt adok.” [Korekara icsidzsikandzsijúkódódeszu.] ♦ **dzsijúdzsikan** „Mit akarsz csinálni a maradék szabadidődben?” [Nokotta dzsijúdzsikande nani-o sitai?] ♦ **hima** „Ezt a hajómakettet a szabadidőmben csináltam.” [Kono funeno mokei-va himana tokini cukutta.] ♦ **himanatoki** „Szabadidőmben könyvet olvasok.” [Himana tokini hon-o jomu.] ♦ **joka** „Tartalmasan kihasználja a szabadidejét.” [Joka-o júkókacujósuru.] ♦ **redzsá** (szabadidő-) ◊ **kihasználja a sok szabadidejét himaniakaszu** „Kihhasználva a sok szabadidőmet kötést tanultam.” [Himani akasite ami mono-o naratta.]

**szabadidő eltöltése** ♦ **rekuriésion**

**szabadidőközpont** ♦ **rekuriésion-szentá** ♦ **redzsá-szentá**

**szabadidőpark** ♦ **júencsi** ♦ **júgidzsó** ♦ **redzsá-rando**

**szabadidőruha** ♦ **rizóto-vea** ♦ **redzsá-vea**

**szabadidős foglalkozás** ♦ **rekuriésion**

**szabadidős tevékenység** ♦ **rekuriésionkacudó**

**szabad időtöltés** ♦ **dzsijúdzsikan** „Most pedig a programunk szabad időtöltés lesz.” [Korekara dzsijúdzsikanandeszu.]

**szabadít** ♦ **kau** „Az egész családom haragját magamra szabadítottam.” [Kazokuzen-inno ikari-o katta.]

**szabadjára enged** ♦ **tokihanacu** „Szabadjára engedte a fantáziáját.” [Szózórijoku-o toki hanatta.] ♦ **hóninszuru** (hagyja hadd csinálja azt, amit akar) „Szabadjára engedve nevelte a gyereket.” [Kodomo-o hóninsite szodateta.]

**szabadjára engedés** ♦ **nobanasi** „szabadjára engedett bűnözés” [Nobanasino hanzai] ♦ **hónin**

**szabadjegy** ♦ **paszu** ♦ **furíkippu** ♦ **furi-paszu** „egynapos szabadjegy” [Icsinicsifurípaszu] ♦ **murjódzsásaken**

**szabad kereskedelem** ♦ **dzsijúbóeki**

**szabadkereskedelmi egyezmény** ♦ **dzsijúbóekikjótei**

**szabadkereskedelmi övezet** ♦ **dzsijúbóekiken**

**szabadkereskedelmi térség** ♦ **dzsijúbóekicsi**

**szabad kéz** ♦ **furíhando**

**szabadkézi** ♦ **tegakino** „Szabadkézi rajzot készítettem.” [Tegakino e-o kaita.]

**szabadkézi rajz** ♦ **dzsizaiga**

**szabadkézi rajzolás** ♦ **furíhando**

**szabadkikötő** ♦ **dzsijúkó** ♦ **muzeikó**

**szabad kiutazás** ♦ **kaigaitokónodzsijú** „A szocializmusban nem volt szabad a kiutazás.” [Sakaisugide-va kaigaitokóno dzsijú-va nakatta.]

**szabadkozás** ♦ **kotovari** „Nem tudok részt venni, ezért küldtem egy szabadkozó levelet.” [Suszszekidekinainode kotovarino tegami-o kaita.] ♦ **sazai** „Elfogadja a szabadkozást.” [Sazai-o uke ireru.] ♦ **benkai**

**szabadkozik** ♦ **benkaiszuru** „Szabadkozott, hogy nem az ő hibája volt.” [Dzsisibunnomiszude-va nakattato benkaisita.] ◊ **szabadkozás kotovari** „Nem tudok részt venni, ezért küldtem egy szabadkozó levelet.”

[Suszszekidekinainode kotovarino tegami-o ka-ita.]

**szabadkozik, hogy régóta nem jelentkezett** ♦ **kjúkacu-o dzsoszuru**

**szabadkőműves** ♦ **furímeiszon** ♦ **furímészon**

**szabadkőműves páholy** ♦ **furímeiszon-norodzsdzi**

**szabadláb** ♦ **dzsijúnomi** ◇ **óvadék ellenében szabadlábra helyez hosakuszuru** „A vádlottat óvadék ellenében szabadlábra helyezték.” [Hikoku-va hosakuszareta.]

**szabadláb** ♦ **dzsijúnomide** „A tettes még szabadláb

**szabadláb** ♦ **dzsijúnomide** „A tettes még szabadláb

**szabadláb** ♦ **dzsijúnomide** „A tettes még szabadláb

**szabadláb** ♦ **dzsijúnominaru** „Hároméves börtön után szabadláb

**szabad lesz** ♦ **dzsijúninaru** „Szabad lett ennek a gyógyszernek az árusítása.” [Kono kuszurino hanbai-va dzsijúninatta.]

**szabad levegő** ♦ **gaiki** „Kimentem a szabad levegőre.” [Gaikinifureta.]

**szabad levegőn** ♦ **kogaide**

**szabad megítélés** ♦ **dzsijúszairjó**

**szabad méret** ♦ **furíszzaizu** „szabad méretű papucs” [Furíszzaizunosurippa]

**szabad mozgás** ♦ **miugoki**

**szabadnap** ♦ **ojaszumi** „Holnap szabadnap lesz.” [Asita-va ojaszumideszu.] ♦ **kjúdzsicu** „A családommal együtt élvezték a szabadnapot.” [Kazokuto issoni kjúdzsicu-o tanosinda.] ♦

**horidé** ◇ **éves szabadnapok száma nenkankjúdzsicuniszzú** ◇ **pótszabadnap daikjú** „Pótszabadnapot kaptam hétfőn, mert

szombat

**szabadnapot vesz ki** ♦ **kjúka-o toru**

**szabadnap utáni** ♦ **kjúdzsicuakeno** „szabadnap utáni munka” [Kjúdzsicuakeno sigoto]

**szabad nép** ♦ **dzsijúnotami**

**szabadon** ♦ **dzsizaini** (kedve szerint) „A bal

[Dzsikono ato, asi-o dzsizaini ugokaszanakatta.] ♦ **dzsúóni** „Szabadon beszélt a korban átélt emlékeiről.” [Szono dzsidaino omoi de-o dzsúóni katatta.] ♦ **dzsúómudzsin-ni** ♦ **dzsijúdzsizaini** „Szabadon költheti a pénzt.” [Okane-o dzsijúdzsizaini cukaeru.] ♦ **dzsijúni** „Ebbe az épületbe mindenki szabadon bemehet.” [Kono tatemononi daremo dzsijúni de-iri dekiru.] ♦ **dzsijúhonpóni** „Szabadon él.” [Dzsi júhonpóni ikiteiru.] ♦ **taga-o hazusite** „Szabadon kell gondolkodnunk.” [Taga-o hazusite kangaeta hógaii.] ♦ **muhenzaini**

[Dzsikono ato, asi-o dzsizaini ugokaszanakatta.] ♦ **dzsúóni** „Szabadon beszélt a korban átélt emlékeiről.” [Szono dzsidaino omoi de-o dzsúóni katatta.] ♦ **dzsúómudzsin-ni** ♦ **dzsijúdzsizaini** „Szabadon költheti a pénzt.” [Okane-o dzsijúdzsizaini cukaeru.] ♦ **dzsijúni** „Ebbe az épületbe mindenki szabadon bemehet.” [Kono tatemononi daremo dzsijúni de-iri dekiru.] ♦ **dzsijúhonpóni** „Szabadon él.” [Dzsi júhonpóni ikiteiru.] ♦ **taga-o hazusite** „Szabadon kell gondolkodnunk.” [Taga-o hazusite kangaeta hógaii.] ♦ **muhenzaini**

[Okane-o dzsijúdzsizaini cukaeru.] ♦ **dzsijúni** „Ebbe az épületbe mindenki szabadon bemehet.” [Kono tatemononi daremo dzsijúni de-iri dekiru.] ♦ **dzsijúhonpóni** „Szabadon él.” [Dzsi júhonpóni ikiteiru.] ♦ **taga-o hazusite** „Szabadon kell gondolkodnunk.” [Taga-o hazusite kangaeta hógaii.] ♦ **muhenzaini**

[Dzsi júhonpóni ikiteiru.] ♦ **taga-o hazusite** „Szabadon kell gondolkodnunk.” [Taga-o hazusite kangaeta hógaii.] ♦ **muhenzaini**

[Dzsi júhonpóni ikiteiru.] ♦ **taga-o hazusite** „Szabadon kell gondolkodnunk.” [Taga-o hazusite kangaeta hógaii.] ♦ **muhenzaini**

[Dzsi júhonpóni ikiteiru.] ♦ **taga-o hazusite** „Szabadon kell gondolkodnunk.” [Taga-o hazusite kangaeta hógaii.] ♦ **muhenzaini**

**szabadon bocsát** ♦ **hómenszuru** „A rabot szabadon bocsátották.” [Súdzsin-va hómenszareteta.]

**szabadon bocsátás** ♦ **hómen**

**szabadon csinálás** ♦ **dzsijú** „Az esemény szabadon megtekinthető.” [Ibentono kanran-va dzsijúdeszu.]

**szabadon enged** ♦ **imasime-o hodoku** ♦ **kaihószuru** „A túsokat szabadon engedték.” [Hitodzszicsi-va kaihószareta.] ♦ **sakuhószuru** „Az ártatlannak bizonyult vádlottat szabadon engedték.” [Mudzsicu-o sómeiszareta hikoku-va sakuhószareta.] ♦ **nobanasiniszuru** „Szabadon engedtem a kutyát.” [Inu-o nobanasiniszita.] ♦ **hanaszuru** „Szabadon engedtem a madarat.” [Tori-o hanasita.] ♦ **migara-o sakuhószuru** „Szabadon engedték a vádlottat.” [Hikokuno migara-o sakuhószita.] ♦ **jaszeinihanaszuru** „Szabadon engedte az állatot.” [Dóbucu-o jaszeini hanasita.]

[Hitodzszicsi-va kaihószareta.] ♦ **sakuhószuru** „Az ártatlannak bizonyult vádlottat szabadon engedték.” [Mudzsicu-o sómeiszareta hikoku-va sakuhószareta.] ♦ **nobanasiniszuru** „Szabadon engedtem a kutyát.” [Inu-o nobanasiniszita.] ♦ **hanaszuru** „Szabadon engedtem a madarat.” [Tori-o hanasita.] ♦ **migara-o sakuhószuru** „Szabadon engedték a vádlottat.” [Hikokuno migara-o sakuhószita.] ♦ **jaszeinihanaszuru** „Szabadon engedte az állatot.” [Dóbucu-o jaszeini hanasita.]

[Mudzsicu-o sómeiszareta hikoku-va sakuhószareta.] ♦ **nobanasiniszuru** „Szabadon engedtem a kutyát.” [Inu-o nobanasiniszita.] ♦ **hanaszuru** „Szabadon engedtem a madarat.” [Tori-o hanasita.] ♦ **migara-o sakuhószuru** „Szabadon engedték a vádlottat.” [Hikokuno migara-o sakuhószita.] ♦ **jaszeinihanaszuru** „Szabadon engedte az állatot.” [Dóbucu-o jaszeini hanasita.]

[Inu-o nobanasiniszita.] ♦ **hanaszuru** „Szabadon engedtem a madarat.” [Tori-o hanasita.] ♦ **migara-o sakuhószuru** „Szabadon engedték a vádlottat.” [Hikokuno migara-o sakuhószita.] ♦ **jaszeinihanaszuru** „Szabadon engedte az állatot.” [Dóbucu-o jaszeini hanasita.]

[Tori-o hanasita.] ♦ **migara-o sakuhószuru** „Szabadon engedték a vádlottat.” [Hikokuno migara-o sakuhószita.] ♦ **jaszeinihanaszuru** „Szabadon engedte az állatot.” [Dóbucu-o jaszeini hanasita.]

[Hikokuno migara-o sakuhószita.] ♦ **jaszeinihanaszuru** „Szabadon engedte az állatot.” [Dóbucu-o jaszeini hanasita.]

[Dóbucu-o jaszeini hanasita.]

**szabadon engedés** ♦ **kaihó** ♦ **sakuhó**

**szabadon ereszt** ♦ **tokihaszuru** „Szabadon eresztették a túsokat.” [Hitodzszicsi-o toki hanasita.]

**szabadon fordít** ♦ **ijakuszuru** „Szabadon fordítottam az értekezés tartalmát.” [Ronbunno najjó-o ijakusita.]

**szabadon garázdálkodik** ♦ **jaritaihódajiaru** „Egy banda szabadon garázdálkodott a városban.” [Gjangu-va maccsidejaritai hódajatta.]

**szabadon hagy** ♦ **aketeoku** „Kérem hagyják szabadon ezt a helyet!” [Kono baso-o aketeoite kudasza.]

**szabadon mászkál** ♦ **hórószuru** „A kutya szabadon mászkált a városban.” [Inu-va macci-o hórósiteita.]

**szabadon megtekinthető** ♦ **dzsúranzuii**

**szabadon szemlélés** ♦ **dzsúran**

**szabadon tart** ♦ **hanasigainiszuru** „Szabadon tartja a tyúkokat.” [Nivatori-o hanasi gainisiteiru.]

**szabadon tartás** ♦ **nobanasi** „szabadon tartott tehén” [Nobanasino usi]

**szabadon választható tárgy** ♦ **dzsijúszentakukamoku**

**szabadon választott biztosítás** ♦ **nin-ihoken**

**szabadon választott étel** ♦ **arakaruto**

**szabad ország** ♦ **dzsijúszugikokka**

**szabados** ♦ **kadzsuaruna** „szabados hangulat” [Kadzsuaruna fun-iki] ♦ **dzsijúhonpóna** „szabados természetű nő” [Dzsijúhonpóna dzsoszai] ♦ **hódzsúna** „szabados természet” [Hódzsúna szeikaku] ♦ **honpóna** „szabados stílus” [Honpónaszutairu]

**szabadosan** ♦ **dzsijúhonpóni** „Szabadosan viselkedik.” [Dzsijúhonpóni furu mau.] ♦ **honpóni**

**szabadosság** ♦ **dzszizai** ♦ **honpó**

**szabadossággal** ♦ **dzszizaini** „Szabadossággal bánik a nyelvvel.” [Dzszizaini kotoba-o ajacuru.]

**szabad parkolóhely nincs** ♦ **mansa** „szabad parkolóhely van vagy nincs” [Kúsaka mansa]

**szabad parkolóhely van** ♦ **kúsa** „szabad parkolóhely van vagy nincs” [Kúsaka mansa]

**szabad perc** ♦ **szunka**

**szabad perc nélküli elfoglaltság** ♦ **gekisoku**

**szabadpiac** ♦ **dzsijúszidzsó** ♦ **furímáketto**

**szabadpiaci ár** ♦ **dzsijúszidzsókakaku** ♦ **furimaszóbakakaku**

**szabadpiac létrehozása** ♦ **icsibakaihó**

**szabadpólc** ♦ **kaika**

**szabadpólcos** ♦ **kaikasikino** „szabadpólcos könyvállomány” [Kaikasikino zóso]

**szabadrúgás** ♦ **furírikku** (fociban)

**szabadság** ♦ **itoma** „Szabadságot kértem.” [Itoma-o negai deta.] ♦ **kjúka** „Szabadságot vesz ki.” [Kjúka-o toru.] ♦ **dzsiteki** ♦ **dzsijú** „A szabadságért harcolt.” [Dzsijú-o motomete tatakatta.] ♦ **dzsijúdzsizai** ♦ **nenkjú** (éves szabadság) „Kiveszi a szabadságát.”

[Nenkjú-o toru.] ♦ **hima** „Kivettem egy nap szabadságot.” [Icsinicsino hima-o totta.] ♦

**fuki** ♦ **furi** ♦ **horidei** ♦ **jaszumi** „Ma az osztályvezető szabadságon van.” [Kjóha bucsó-va ojaszumideszu.]

♦ **akadémiai szabadság** **gakumon-nodzsijú** ♦ **betegszabadság** **bjó-kikjúka** ♦ **fizetéses szabadság** **júkjúkjúka** (fizetett szabadság) ♦ **fizetés nélküli szabadság** **mukjúkjúka**

„Az utazáshoz fizetés nélküli szabadságra megyek.” [Mukjúkjúkade rjokóni ikimaszu.] ♦ **fizetetlen szabadság** **mukjúkjúka**

„Fizetetlen szabadságra ment.”

[Mukjúkjúka-o totta.] ♦ **fizetett szabadság** **júkjúkjúka**

„A fizetett szabadságán strandra ment a családjával.” [Júkjúkjúka-o totte kazokudepúruni itta.]

♦ **gyermeknevelési szabadság** **ikudzsikjúgjó** ♦ **nyári szabadság** **kakikjúka** ♦ **személyi szabadság** **kodzsinodzsijú**

♦ **szólásszabadság** **genron-nodzsijú** „Én a szólásszabadság mellett vagyok.” [Boku-va genronno dzsijú-o sidzsiteimaszu.]

♦ **szülési szabadság** **szankjú** ♦ **szülési szabadság** **szanzenszangonokjúka**

♦ **tanulmányi szabadság** **kjóikukjúka** ♦ **társulási szabadság** **kessanodzsijú** ♦ **testi szabadság** **sintainodzsijú**

**szabadság alatt** ♦ **kjúkacsú** „Szabadság alatt nem olvasom a céges leveleket.” [Kjúkacsúni kaisanoméru-va jomanai.]

**szabadságbejelentés** ♦ **kjúkatodoke**

**szabadságerzet** ♦ **kaihókan**

**szabadság és függetlenség** ♦ **fukidokuricu**

**szabadságfok** ♦ **dzsijúdo**

**szabadságharc** ♦ **dzsijú-o motomerukaku-me** ♦ **dokuricuszenszó**

**szabadságharcos** ♦ **dzsijúnotósi**

**szabadsági fok** ♦ **dzsijúdo** (fizika)

**szabadságjog** ♦ **dzsijúken**

**szabadságkérelem** ♦ **kjúkanegai** „Beadtam a szabadságkérelmemet.” [Kjúkanegai-o dasita.]

**szabadságolás** ♦ **kikjú** ♦ **kjúso** „Amikor beteg voltam, a szabadságolásom alatt csökkentett fizetést kaptam.” [Bjókino toki-va kjúso-kucsúno kjújoga gengakuszareteita.] ◇ **kényszer-szabadságolás** **icsidzsikikjú**

**szabadságotatja magát** ♦ **kjúsokusuru** „Három hónapig szabadságotattam magam.” [Szanka gecukjúsokusita.]

**szabadságot katona** ♦ **kikjúhei**

**szabadságszobor** ♦ **dzsijúnomegamizó**

**szabadságvesztés** ♦ **kinko** ♦ **kókinkei** ♦ **dzsijúkei** ♦ **taikei** ◇ **kényszersmunka nélküli szabadságvesztés** **kinkokei** ◇ **letöltendő szabadságvesztés** **dzsikkei** ◇ **munkavégzéssel járó szabadságvesztés** **csóekikei**

**szabad sav** ♦ **júriszan**

**szabad stílus** ♦ **furiszutairu** „szabad stílusú tánc” [Furiszutairunodanszu]

**szabad szájú** ♦ **garagarasita** „szabad szájú ember” [Garagarasita hito]

**szabad szamuráj** ♦ **rósi** ♦ **rónin**

**szabad szarvasmarha-tenyésztés** ♦ **bokugjú**

**szabad szem** ♦ **nikugan** „Az a csillag szabad szemmel is látható.” [Ano hosi-va nikugandemo mieru.] ♦ **ragan** (kontaktlencse, szemüveg nélkül)

**szabad szemű megfigyelés** ♦ **gansikanszoku**

**szabad szerelem** ♦ **dzsijüren-ai**

**szabad szex** ♦ **furi-szekkuszu**

**szabad szirmú párta** ♦ **ribenkakan** (corolla choripetala)

**szabad szirmú virág** ♦ **ribenka**

**szabad szirm** ♦ **riben**

**szabad szombat** ♦ **dojójóbinojaszumi** „Ennél a cégnél nincs szabad szombat.” [Kono kaisa-va dojóbi-va jaszumide-va arimaszen.] ◇ **kéthetente biztosított szabad szombatos rendszer** **kakusúfucukaszei**

**szabad taxi** ♦ **kúsa**

**szabad tempó** ♦ **kankjúdzsizai**

**szabadtéri** ♦ **autodoa** ♦ **aozora** „szabadtéri piac” [Aozoraicsiba] ♦ **okugai** „szabadtéri medence” [Okugaipúru] ♦ **kogai** ♦ **kogaino** ♦ **jagai** „szabadtéri fesztivál” [Jagaifeszutibaru]

**szabadtéri díszlet** ♦ **ópun-szetto**

**szabadtéri előadás** ♦ **pédzsento**

**szabadtéri fürdő** ♦ **rotenburo** (termálfürdő)

**szabadtéri gyakorlat** ♦ **jagaiensú**

**szabadtéri koncert** ♦ **jagaienszó kai** „szabadtéri fúvóskoncert” [Szuiszógakujagaienszó kai] ♦ **jagaikonzató**

**szabadtéri medence** ♦ **okugaipúru**

**szabadtéri mérkőzés** ♦ **autodoa-gému**

**szabadtéri piac** ♦ **roten-icsi**

**szabadtéri sport** ♦ **autodoa-szupócu** ♦ **okugaiszupócu** ♦ **jagaiundó**

**szabadtéri színelőadás** ♦ **jagaigeki**

**szabadtéri színház** ♦ **okugaigekidzsoó** ♦ **jagaigekidzsoó**

**szabadtéri uszoda** ♦ **okugaipúru**

**szabadtéri verseny** ♦ **okugaikjógi**

**szabad tevékenység** ♦ **dzsijúgjó**

**szabadul** ♦ **simacusuru** „Próbáltam szabadulni a kukacos cseresznyétől.” [Nantokasite musino haittaszakuranbo-o simacusijótosita.] ♦ **sabanideru** „A rab szabadult.” [Súdzsín-va sabani deta.] ♦ **sucugokusuru** (börtönből) „Az elítélt holnap szabadul.” [Dzsukeisa-va asita-sucugokusuru.] ♦ **sussosuru** (börtönből) „Két éve szabadult.” [Kare-va ninenmaeni süssosita.] ◇ **nem tud szabadulni** **toricukareru** „Nem tud szabadulni a rögeszméjétől.”

[Mószóni toricukareteiru.] ◇ **nem tud szabadulni hikizuru** „Nem tud szabadulni az érzéstől, hogy az anyja nem szerette.” [Hahao-jakara aizsarenakatta omoi-o hikizutteiru.] ◇ **nem tud szabadulni atamakarahana renai** „Nem tudok szabadulni a rossz emlékeimtől.” [Ijana omoi dega atamakara hanarenai.]

**szabadulás** ◇ **sucugoku** (börtönből)

**szabadulójáték** ◇ **dassucugému** (szabadulós játék)

**szabadulás játék** ◇ **dassucugému**

**szabadulósoba** ◇ **dassucugému** (szabadulós játék) ◇ **dassucurúmu**

**szabadúszó** ◇ **dzsijúkeijakusa** ◇ **szuríran-szá** ◇ **furi** „Szabadúszóként dolgozom.” [Furíde hataraiteiru.] ◇ **furino** „szabadúszó újságíró” [Furínodzsánariszuto] ◇ **furíranszá** ◇ **furíranszu** „szabadúszó újságíró” [Furírán-szunodzsánariszuto]

**szabadúszó író** ◇ **furíraitá**

**szabad utat enged** ◇ **taikoban-o oszu** „Szabad utat engedtek a tervnek.” [Keikakuni taikobanga oszareta.]

**szabad választás** ◇ **dzsijúszenkjo** (politikai) ◇ **joridori** „Szabadon választhat hármatezer jenért!” [Jori dori mih-cude szenen!]

**szabad választások** ◇ **dzsijúszenkjo** (politikai)

**szabadvers** ◇ **dzsijúsi** ◇ **futeikeisi**

**szabad verseny** ◇ **dzsijúkjószó** „szabad verseny kapitalizmus” [Dzsijúkjószósihonsugi]

**szabad világ** ◇ **saba**

**szabad virágrendezési stílus** ◇ **nageire**

**szabad víz** ◇ **dzsijúszui** (elő szövegben) „szabad víz és kötött víz” [Dzsijúszuito kecugószui] ◇ **júrszui** (betonban)

**szabad vizek** ◇ **kójúszuimen**

**szabály** ◇ **okite** „Nálunk az a szabály, hogy együtt vacsorázunk.” [Issoni júszoku-o taberunoga vaga jano okitedeszui.] ◇ **kiszoku** „Betartotta a céges szabályt.” [Kaisano kiszoku-o mamotta.] ◇ **kitei** „A cég a törvényben előírt szabályoknak megfelelően működött.” [Kaisava hóno kiteidórini gjómuga okonavareteita.] ◇ **kimari** „Betartja az iskolai szabályokat.”

[Gakkóno kimarini dzsundzsiru.] ◇ **kirai** ◇ **genszoku** „A kivétel erősíti a szabályt.”

[Genszokuni-va reigaigaaru.] ◇ **sikimoku** ◇ **hóki** ◇ **ricu** ◇ **rúru** „demokrácia szabályaiba ütköző választási törvény” [Minsusuginórúni hansiteiru szenkjohó] ◇ **általános szabály cúszo** „adózási kötelezettség általános szabálya” [Nózeigimuno cúszo] ◇ **belső szabály naiki** ◇ **elfogadott szabály dzsóki** ◇ **futballsabály szakká-rúru** ◇ **íratlan szabály fubunricu** ◇ **kiegészítő szabály fuszoku** ◇ **kivétel erősíti a szabályt reigano nai kiszoku-va nai** ◇ **kőbe vésett szabály tesszoku** „A diplomácia kőbe vésett szabálya, hogy ne szaporítsuk ellenségeinket.”

[Teki-o fujaszanaikoto-va gaikóno tesszokuda.] ◇ **követendő szabály sisin** „Összeállították a káros anyagok kezelési szabályait.”

[Júgaibussicuno kanridzsóno sisin-o matometta.] ◇ **közlekedési szabály kócúkiuszoku** ◇ **közlekedési szabály kócúrúru** ◇ **rituális szabályok saizdzsinoszahó** ◇ **rugalmasan értelmezi a szabályt kiszoku-o mageru** „Nem lesz baj, ha ennyire rugalmasan értelmezzük a szabályt?” [Szon-nani kiszoku-o magete-moiideszuka?] ◇ **vámszabály kanzeihó**

**szabályba foglal** ◇ **teisikikasuru** „Szabályba foglalta az eljárást.” [Tecuzuki-o teisikikasia.]

**szabályellenes** ◇ **rúruihan** (szabályellenesség) „Szabályellenes csak úgy átmenni a piroson.” [Akasingóde vatarunanterúru ihandeszu.] ◇ **rúruihan-no** „szabályellenes kép beküldése” [Rúru ihanno gazóno tókó]

**szabályhalmaz** ◇ **purotokoru**

**szabályokat mereven alkalmazó** ◇ **jújúgakikanai** „szabályokat mereven alkalmazó hivatal” [Jújúga kikanai jakuso]

**szabályokhoz ragaszkodás** ◇ **sakusidzsógi**

**szabályokhoz ragaszkodó** ◇ **sakusidzsógina** „szabályokhoz ragaszkodó válasz” [Sakusidzsógina kaitó]

**szabályoknak vet alá** ◇ **riszszuru** „Szabályoknak veti alá a saját tevékenységét.” [Dzsi-bunno kódó-o rih-szuru.]

**szabályos** ◇ **kiszokutekina** „égitettek szabályos mozgása” [Tentaino kiszokutekina undó]

◆ **szei** „szabályos háromszög” [Szeiszankakukei] ◆ **szorotta** „szabályos fogsor” [Kireini hae szorotta ha] ◆ **tekihóna** (törvényes) „szabályos szavazás” [Tekihóna szenkjo]

**szabályosan** ◆ **kiszokutekini** ◆ **rúrunisitagatte** „Szabályosan tevékenykedik.” [Rúruni sitagatte kódószuru.]

**szabályosan játszik** ◆ **dzsindzsónisóbuszuru**

**szabályos dodekaéder** ◆ **szeidzsúnimentai**

**szabályos gömb** ◆ **sinkjú**

**szabályos gúla** ◆ **szeikakuszui**

**szabályos háromszög** ◆ **szeiszankakukei** (egyenlő oldalú háromszög) ◆ **tóhenszankakukei**

**szabályos hatszög** ◆ **szeirokekakei**

**szabályos hexaéder** ◆ **szeirokeimentai**

**szabályos időköz** ◆ **teiki**

**szabályos ikozaéder** ◆ **szeinidzsúmentai**

**szabályos írás** ◆ **kaiso**

**szabályos kör** ◆ **sin-en**

**szabályos négyszög** ◆ **szeisihenkei** ◆ **masikaku**

**szabályos oktaéder** ◆ **szeihacsimentai**

**szabályos ötszög** ◆ **szeigokakukei**

**szabályos poliéder** ◆ **szeitamentai**

**szabályos ragozású ige** ◆ **kiszokudósi**

**szabályos sokszög** ◆ **szeitakakukei**

**szabályos tetraéder** ◆ **szeisimentai**

**szabályoz** ◆ **kiszszuru** (korlátoz) „Szabályozták a munkaidőt.” [Ródódzsikan-va kiszszureta.] ◆ **kiszszuru** (előír) „Ez a szervezet törvény által szabályozva van.” [Kono szosiki-va hóricunijotte kiteiszareteiru.] ◆ **kjószeiszuru** „Szabályozza a fogát.” [Sirecu-o kjószeiszuru.] ◆ **kontoróruszuru** „Szabályozza a hőmérsékletet.” [Ondo-o kontoróruszuru.] ◆ **szeibiszuru** (igazít) „Szabályozták a folyót.” [Kava-o szeibisita.] ◆ **csószeiszuru** (állít) „Ezzel a gombbal lehet szabályozni a hangerőt.” [Konocumamide onrjó-o csószeiszurukotogadekiru.] ◆ **csószecuszuru** „Vámmal szabályozzák az importtermékek árát.” [Kanzeide

junjúhinno nedan-o csószecuszuru.] ◆ **tószeiszuru** (egyöntetűvé tesz) „Szabályozták az gáz árát.” [Gaszuno nedan-va tószeiszureta.] ◆ **tószei-o okonau** (összehangol) „A szocialista állam központilag szabályozza az árakat.” [Sakaisugikokka-va kakakuno tószei-o okonau.] ◆ **riszszuru** „Szabályozza a saját tevékenységét.” [Mizukarano kódó-o rih-szuru.]

**szabályozás** ◆ **kanszei** ◆ **kiszzei** (korlátozás) ◆ **kitei** (előírás) ◆ **kontoróru** „hangerőszabályozás” [Onrjókontoróru] ◆ **szeigjo** ◆ **szeibi** „folyó szabályozása” [Kavano szeibi] ◆ **csószei** (állítás) „hőmérséklet-szabályozás” [Ondocószei] ◆ **csószecu** ◆ **tószei** „Az állam feloldotta az árszabályozást.” [Szeifu-va bukkano tószei-o kaidzsosita.] ◇ **árszabályozás bukkatószei** ◇ **árszabályozás kakakukiszzei** ◇ **árszabályozás kakakutószei** ◇ **bérszabályozás csingintószei** ◇ **biológiai szabályozás szeibucutekibógjo** ◇ **devizasabályozás gaikokukavaszekiszzei** ◇ **engedékeny szabályozás kjojóhóki** ◇ **exportszabályozás jusucukiszzei** ◇ **fegyverviselés szabályozása dzsúkiszei** ◇ **fogszabályozás sirecukjószei** ◇ **folyamszabályozás csiszui** ◇ **hangerő-szabályozás onrjószei** ◇ **importszabályozás junjúkiszei** ◇ **jövedelemszabályozás sotokucsószei** ◇ **kamatszabályozás kinrikiszzei** ◇ **környezet-szabályozás kankjókiszzei** ◇ **önszabályozás dzsikocsószecu** ◇ **rizsár szabályozása beikakótei** ◇ **születésszabályozás szandzsiseigen** (születéskorlátozás) ◇ **születésszabályozás bászunkontoróru** ◇ **törvényi szabályozás hókikiszzei** „túlmunka törvényi szabályozása” [Dzsikangairódóno hókikiszzei]

**szabályozástechnika** ◆ **szeigjokógaku**

**szabályozatlan** ◆ **mutószeina** „szabályozatlan piac” [Mutószeina sidzsó]

**szabályozatlanság** ◆ **mutószei**

**szabályozó** ◆ **csószecuki** (szabályozó szerkezet) ◇ **szívritmus-szabályozó pésuméká**

**szabályozó fehérje** ◆ **csószecutanpakusicu** ◇ **génszabályozó fehérje idensicsószecutanpakusicu**

**szabályozó gén** ◆ **csószecuidensi**



**szabályozó mechanizmus** ♦ **szeigjomekani-zumu** „test mozgását szabályozó mechanizmus” [Sintaiundo szeigjomekanizumu]

**szabályozó rendszer** ♦ **csószeiszeido** „Üzemanyagár-szabályozó rendszert vezet be.” [Nenrjohicsószeiszeido-o dónjuszuru.]

**szabályozó renzim** ♦ **csószecukoszo**

**szabályozó rúd** ♦ **szeigjobó** „atomreaktor szabályozó rúdja” [Gensirono szeigjobó]

**szabályozó szelep** ♦ **csószecuben**

**szabályozó szerv** ♦ **kiszaitókjoku**

**szabályozott ár** ♦ **csószeiakaku** ♦ **tósze-ikakaku** ♦ **tószeiszeiakaku**

**szabályozott gazdaság** ♦ **tószeikeizai** „központilag szabályozott gazdaság” [Csútótószeikeizai]

**szabálysértés** ♦ **kiszokuihan** ♦ **hanszoku** ♦ **bizai** (apró vétség) ♦ **rúruihan**

**szabály szerint** ♦ **genszokutekini** „A vizsonteladás szabály szerint nem lehetséges.” [Tenbai-va genszokutekini kinsiszareiteuru.]

♦ **genszokutosite** „Szabály szerint itt nem szabad ételt és italt fogyasztani.” [Genszokutosite insokukinsideszu.] ♦ **kotoninaru** „Az a szabály, hogy nem lehet átvinni a szabadságot a következő évré.” [Kjúka-o cugino tosini kuri koszenaikotoninatteiru.] ♦ **cúrei**

**szabályszerű** ♦ **kiszokutadasii** „Szabályszerű életet él.” [Kiszokutadasii szeikacu-o okutteiru.] ♦ **tadasii** „szabályszerű aláírás” [Tadasii somei]

**szabályszerűség** ♦ **kiszoku** „Az írást statisztikai módszerekkel elemezve, nyelvtani szabályszerűséget fedeztek fel.” [Bunso-o tókeitekini kaiszekisite bunpótekina kiszokuga hakkenszaretta.]

**szabálytalan** ♦ **iregjurá** ♦ **fukiszokuna** (rendszeretlen) „szabálytalan alak.” [Fukiszokuna katacsi] ♦ **fuzoroino** „szabálytalan fogak” [Fuzoroino ha] ♦ **futekiszecuna** (helytelen) „gép szabálytalan működtetése” [Kikaino futekiszecuna szósza] ♦ **hanszokutekina** „szabálytalan ritmus” [Hanszokutekinarizumu] ♦ **midareru** „Szabálytalan lett a légzése.” [Kokjúga midareta.]

**szabálytalan fogás** ♦ **kindzsute** ♦ **fúdzsute**

**szabálytalan kézírás** ♦ **csirasigaki**

**szabálytalan lépés** ♦ **kindzsute**

**szabálytalan minta** ♦ **csirasimojó**

**szabálytalan olvasat** ♦ **hjakusójomi** „Felhívták a figyelmemet, hogy szabálytalanul olvasom a kandzsit.” [Hjakusójomi-o sitekiszaretta.]

**szabálytalan parkolás** ♦ **csúsaihan** ♦ **fuhócsúsa**

**szabálytalan pulzus** ♦ **ranmjaku**

**szabálytalanság** ♦ **ihan** „Szabálytalanság nincs.” [Ihan-va siteimaszen.] ♦ **hanszoku** (sportban) „A játékos szabálytalanságot követett el.” [Szensu-va hanszoku-o okasita.] ♦ **fauru** (hiba) ♦ **fukiszoku** (rendszertelenység) ♦ **futekiszecunakói** „A vállalat szabálytalanságot követett el.” [Kaisa-va futekiszecuna kói-o sita.] ♦ **hanszoku** „szabálytalan munkaidős rendszer” [Hanszokuródódszikan szei] ♦ **rancsó** „szabálytalan pulzus” [Mjakuhakuno rancsó]

**szabálytalanság miatt veszít** ♦ **hanszokumakeszuru** „Szabálytalanság miatt veszítettünk.” [Hanszokumakesitesimatta.]

**szabálytalanságot követ el** ♦ **fuszei-o hataraku**

**szabálytalan szélet** ♦ **bucugiri**

**szabálytalanul** ♦ **fukiszokuni** „A hópehely szabálytalanul mozgott.” [Szeppen-va fukiszokuni ugoiteita.]

**szabályt betartat** ♦ **kiszoku-o dzsissiszuru**

**szabályt lefektet** ♦ **kiszoku-o szadameru** „Lefektette a szolgáltatás használati szabályait.” [Szábiszu-o rijószuru szaino kiszoku-o szadameta.]

**szabályzat** ♦ **kiszokuso** (könyv) ♦ **kijaku** „Szabályzatba foglalták a képviselő hatáskörét.” [Dairinno han-i-o kijakuni szadameta.]

♦ **kódo** ♦ **porisi** ♦ **rúru-bukku** ♦ **adatvédelmi szabályzat puraibasí-porisi** ♦ **adatvédelmi szabályzat dzsóhókjuriti-porisi** ♦ **felhasználói szabályzat rijókijaku** ♦ **munkaszabályzat súgjókiszoku** ♦ **sajtószabályzat pureszu-kódo**

**szabályzatot megalkot** ♦ **kiszoku-o szadameru** „Megalkotta a munkahelyi szabályzatot.” [Sokubano kiszoku-o szadameta.]

**szabályzóberendezés** ♦ **szeigjoszócsi**

**szabás** ♦ **kattingu** ♦ **szaidan** ♦ **sitate** „Jó a szabása ennek a ruhának.” [Kono jófuku-va sitatega joi.] ♦ **tacsiagari** „gyönyörű szabás” [Migotona tacsí agari] ♦ **tacsikata** (szabás-mód)

**szabásminta** ♦ **katagami** ♦ **patán**

**szabásmód** ♦ **tacsikata** „japán ruha szabásmódja” [Vafukuno tacsí kata]

**szabás-varrás** ♦ **tacsinui**

**szabászat** ♦ **szaihó** „Iskolában szabászatot tanult.” [Gakkóde saihó-o naratta.] ♦ **sitate** ◇ **japán szabászat vaszai** ◇ **úri szabászat kókjúsitate**

**szabászolló** ♦ **tacsibaszami** (szabóolló)

**szabásztanfolyam** ♦ **hifukuka**

**szabat** ♦ **sincsószeru** (új ruhát) „Öltönyt szabat.” [Szúcu-o sincsószeru.]

**szabatos** ♦ **szeikakuna** (pontos) „Szabatos választ adott.” [Szeikakuna hendzsi-o sita.]

**szabatosan** ♦ **szeikakuni** (pontosan) „Szabatosan választott a kérdésekre.” [Sicumonni szeikakuni kotaeta.]

**szabda pramánya** ♦ **sógjórjó** (buddhista)

**szabi** ♦ **bakanszu** (szabadság) „Egy hét szabít vettem ki.” [Issükannobakanszu-o totta.]

**szablya** ♦ **száberu** ♦ **jótó**

**szabó** ♦ **szaihósi** ♦ **sitate** „A szabónak adtam a szövetet.” [Fukudzsi-o sitatani dasita.] ♦ **sitateja** ♦ **térá** „Apám szabó volt.” [Csicsi-va térádesita.] ◇ **úri szabó kókjúsitateja**

**szabóasztal** ♦ **tacsiita**

**szabócenti** ♦ **medzsá** ♦ **jószaimedzsá**

**szabódeszka** ♦ **tacsiita**

**szabókréta** ♦ **csako** ♦ **csakopen**

**Szabolcs-Szatmár-Bereg megye** ♦ **szaborucsi-szatomáru-beregu-ken**

**szabóolló** ♦ **szaihóbaszami** ♦ **tacsibaszami**

**szabóság** ♦ **sitateja**

**szabotál** ♦ **iikagen-nijaru** (rosszul végez) „Szabotálja a munkát.” [Kare-va sigoto-o iikagennijaru.] ♦ **szaboru** „Szabotálta a munkát.” [Sigoto-o szabotta.] ♦ **bógaiszeru** „Szabotálta a termelést.” [Szeiszan-o bógaisita.]

**szabotálja a munkát** ♦ **szabotádzsu-o szeru** „A dolgozók szabotálták a munkát.” [Ródósatacsi-va szabotádzsu-o sita.]

**szabotázs** ♦ **szabotádzsu** (munkalassítás) ♦ **bógaikószaku**

**szabotór** ♦ **szabotádzsuin** ♦ **bógaikószakusa**

**szabott** ♦ **koteino** „Szabott áron van.” [Koteino kingakudeszu.]

**szabott ár** ♦ **kóteikakaku** ♦ **teika** „Ezt a terméket szabott áron adják.” [Kono sóhin-va teikade utteiru.]

**szabóüzlet** ♦ **sitateja**

**szabvány** ♦ **kikaku** „Egy olyan lakást találtak, amely nem felelt meg a szabványnak.” [Kikakuni avanai dzsútakuga hakkenszaretta.] ♦ **szutandádo** ◇ **ideiglenes szabvány zanteikidzsun** ◇ **igazít a szabványhoz kikakuniavaszeru** „nemzetközi szabványhoz igazodott alkatrészt” [Kokuszaikikakuni avaszeta buhin] ◇ **ipari szabvány kógjókikaku** ◇ **japán ipari szabvány nihonkógjókikaku** ◇ **japán mezőgazdasági szabvány nórinkikaku** ◇ **megfeleltetett szabvány tekigókikaku**

**szabványár** ♦ **kidzsunkakaku**

**szabvány idő** ♦ **teidzsi**

**szabványos** ♦ **teikeino** (alakú) ♦ **hjódzsun** „szabványos méret” [Hjódzsunszunpó] ♦ **hjódzsuntekina** „A taxik szabványos tarifával dolgoznak.” [Takusi-va hjódzsuntekina uncsin-o cukau.]

**szabványos árucikk** ♦ **kikakuhin**

**szabványos bemenet** ♦ **hjódzsunnjúrjoku** (IT)

**szabványos betű** ♦ **kaiso** „Szabványos betűkkel ír.” [Kaisode kaku.]

**szabványosít** ♦ **kikakukaszeru** „Szabványosították az alkatrészt.” [Buhin-o kikakukasita.] ♦ **kidzsunkaszuru** „Szabványosították az ingatlanok értékbecslését.” [Koteisiszanhjóka-o kidzsunkasita.] ♦ **hjódzsunkaszuru** „Szab-

ványosították a mérési módszert.” [Szokuteihó-va hjódzsunkaszareta.]

**szabványosítás** ♦ **kakuicusugi** ♦ **kikakuka** „csavarok szabványosítása” [Nedzsino kikakuka] ♦ **kidzsunka** ♦ **teikeika** ♦ **hjódzsunka**

**szabványos kimenet** ♦ **hjódzsunsucurjoku** (IT)

**szabványos köznyelv** ♦ **hjódzsungo** „A tévébemondók szabványos köznyelvet használnak.” [Terebianaunszá-va hjódzsungo-o cukau.]

**szabványos méret** ♦ **kikakuban**

**szabványos postai küldemény** ♦ **teikeijubinbucu**

**szabványos szövetszélesség** ♦ **namihaba** (36cm)

**szabványtól eltérés** ♦ **kakugai**

**szabványtól eltérő** ♦ **kikakugai** „szabványtól eltérő méret” [Kikakugaiszaizu]

**szabványtól eltérő méretű küldemény** ♦ **teikeigaijubinbucu**

**szab-varr** ♦ **tacsinuu**

**szacharid** ♦ **tó** ♦ **diszacharid nitó** (kettős cukor) ♦ **monoszacharid tantó** ♦ **oligoszacharid origotó** ♦ **oligoszacharid sótó** ♦ **poliszacharid tató**

**szacharidok** ♦ **tóru** ♦ **monoszacharidok tantóru** ♦ **oligoszacharidok sótóru** ♦ **poliszacharidok tatóru**

**szacharin** ♦ **szakkarin**

**szacharóz** ♦ **sótó** (C<sub>12</sub>H<sub>22</sub>O<sub>11</sub>)

**szacumai porcelán** ♦ **szacumajaki**

**szacsa** ♦ **sin** (buddhista igazság)

**Szaddharma pundarika szútra** ♦ **hokekjó** (buddhista)

**szadista** ♦ **kagjakuszeiaisa** ♦ **szadiszuto**

**szadizmus** ♦ **kagjaku** ♦ **kagjakuai** ♦ **kagjakusumi** ♦ **kagjakuszeiai** ♦ **szadizumu** ♦ **sigjaku**

**szado vakond** ♦ **szadomogura** (Mogera tokudae)

**szafaládé** ♦ **szószédzsi**

**szafari** ♦ **szafari** ♦ **surjórjokó**

**szafaripark** ♦ **szafaripáku**

**szaft** ♦ **gureibi** ♦ **gurébi** ♦ **nikudzsu** ♦ **nikudzsiro** ♦ **nidzsiro** „japán pörkölt szaftja” [Nikudzszagano nidzsiro]

**szag** ♦ **nioi** „Égett hússzag áradt a konyhából.” [Daidokorokara kogeta nikuno nioiga tadajottekita.]

♦ **alkoholszag szakenonioi** „Alkoholszagú volt a lehelete.” [Karenó iki-va szakeno nioigasita.] ♦ **durva dorokuszai** „durva munka” [Dorokuszai sigoto] ♦ **izzadságszag aszenonioi** ♦ **kellemetlen szag isú** (furesza szag) „A lefolyóból kellemetlen szag jött.” [Haiszuikókara isúgasita.]

♦ **kifinomulatlan dorokuszai** „kifinomulatlan ember” [Dorokuszai hito] ♦ **mocsárszagú dorokuszai** „mocsárszagú hal” [Dorokuszai szakana]

**Szaga** ♦ **szagasi** (város)

**szaga alapján szétválogat** ♦ **kagivakeru** „A szaguk alapján szétválogattam a szennyest.” [Szentakumono-o kagi vaketa.]

**Szaga megye** ♦ **szagaken**

**Szagami-árok** ♦ **szagamitorafu**

**szagáról megkülönböztet** ♦ **kagivakeru** „Meg tudod különböztetni a szagáról a rózsát?” [Bara-o kagi vakerukotoga dekiru?]

**szaga van** ♦ **kuszai** „Ennek az ingnek izzadságszaga van.” [Konosacu-va aszekuszai.] ♦ **niou** „Ennek a tojásnak szaga van.” [Kono tamago-va niou.]

**szagelszívó** ♦ **daidokoronokankiszén** ♦ **rendsífüdo** (konyhában) ♦ **rendsífüdofan**

**szagat** ♦ **katanukiszuru** (kivág) „Pogácsát szagatott.” [Szukón-o katanukisita.] ♦ **csi-giru** „Nokedlit szagattam.” [Sótópaszuta-o csigitta.] ♦ **hikiszaku** „Szívszagató érzés volt.” [Kokoroga hiki szakaretajóna kimocsidatta.] ♦ **musitoru** (tépdés) „Lapokat szagattam a füzetből.” [Tecsókara szúpédzsi-o musitotta.] ♦ **darabokra szagat szundanszuru** „A földreggés darabokra szagatta a közlekedési hálózatot.” [Dzsisin-va kócúmó-o szundansita.] ♦ **kerítésszagató kicsigaimizu** (ital) „Kerítésszagató pálinkát ittam.” [Kicsigai mizunójnapárinka-o nonda.] ♦ **szívszagató mune-o kakimusziru** „Szívszagató a gyerekek betegsége.” [Kodomono bjókide mune-o kakimuszireru omoida.]

**szaggatott** ♦ **togiretogireno** „szaggatott rádió-összeköttetés” [Togire togireno muszen-cúsin]

**szaggatottan** ♦ **kiregireni** ♦ **szutakkáto** ♦ **togiretogireni** „Az öregember szaggatottam beszélt.” [Ródzsin-va togire togireni hanasita.]

**szaggatott egyensúly** ♦ **danzokuheikin**

**szaggatottság** ♦ **togiretogire**

**szaggatott vonal** ♦ **haszen**

**szagitális sík** ♦ **sidzsómen** (boncolásnál)

**szaglás** ♦ **kjúkaku** „A kutyának jó szaglása van.” [Inu-va kjúkakuga szurudoi.] ♦ **súkaku** „A dohányzás miatt teljesen elvesztette a szaglását.” [Kicuennoszeide kanzenni kjúkakuganakunatta.] ♦ **bisiki** ◇ **jó a szaglása hanagakiku**

**szaglásihiány** ♦ **kjúkakukecudzso**

**szaglászvesztés** ♦ **kjúkakusósicu**

**szaglász** ♦ **kagicukeru** „A sült hús után szaglászva megtaláltam az éttermet.” [Jakinikuno nioi-o kagicuketereszutoran-o micuketa.]

**szaglászik** ♦ **kagimavaru** „Az adóhatóság adócsalók után szaglászik.” [Kokuzeikjoku-va dacuzei-o kagi mavatteiru.] ♦ **kunkunszuru** „Szaglászta az ételt, hátha romlott.” [Kuszatteinaika tabe mono-o kunkunsita.]

**szaglóérzék** ♦ **súkaku**

**szaglóiideg** ♦ **kjúkakusinkei**

**szaglólebeny** ♦ **kjúno**

**szaglóreceptor** ♦ **súkakudzsujóki**

**szaglószer** ♦ **kjúkakukikan**

**szagol** ♦ **kagu** „Szagold meg ezt a virágot!” [Kono hanano nioi-o kaidemite.] ♦ **nioi-o kagu** „Evés közben nem akarok dohányfüstöt szagolni!” [Sokudzsicsúni tabakono kemuri-o kagitakunai.] ◇ **tömjént szagol kó-o kiku**

**szagos** ♦ **niou** „Ez a víz szagos.” [Kono mizu-va niou.]

**szagos buzérlián** ♦ **kuszokazura** (Paederia foetida)

**szagosbükköny** ♦ **szuítopi** (Lathyrus odoratus)

**szagos bükköny** ♦ **dzsakóéndó** (Lathyrus odoratus)

**szagosít** ♦ **niovaszeru** „A szappan rózsával volt szagosítva.” [Szekken-va barano kaori-o niovaszeta.]

**szagot áraszt** ♦ **niovaszeru** „Az ing dohány-szagot árasztott.” [Sacu-va tabakoo niovaszeta.]

**szagot árasztva** ♦ **punto**

**szagszívó** ♦ **rendsifúdoan** (szagelszívó)

**szagtalán** ♦ **musúno** „szagtalán hajolaj” [Musúnoheaoiru]

**szagtalánít** ♦ **dassúszuru** „Szagtalánította a hotel vendégszobáját.” [Hoteruno kjakusicu-o dassúsa.] ♦ **bósúszuru**

**szagtalánítás** ♦ **dassú** ♦ **bósú**

**szagtalánító** ♦ **súkidome** ♦ **dassúzai** ♦ **dassúszupuré** ♦ **bósúzai** „Aktív szenet használt szagtalánítónak.” [Bósúzaitosite kaszszeitan-o cukatta.] ♦ **bósúszupuré**

**szagtalanság** ♦ **musú**

**száguld** ♦ **sikkuszuru** „A kocsí száguldott.” [Kuruma-va sikkusita.] ♦ **bószószuru** „Az úton egy kocsí száguldott.” [Dórode kurumaga bószósiteita.] ♦ **mószupídodehasiru** „A Sinkanszen száguldott.” [Sinkanszen-va mószupídode hasitteita.]

**száguldás** ♦ **sikku** ♦ **bószó** „száguldva vezetés” [Bószóunten]

**száguldó** ♦ **bószósa**

**száguldozás** ♦ **bószóunten**

**száguldozik** ♦ **bószószuru** (féktelenül száguld) „Az úton motorosok száguldoztak.” [Dórode szúkazuobaikuga bószósiteita.] ♦ **mószupídodehasiru** „Motorosok száguldoztak az úton.” [Szúdainobaikuga mószupídode hasitteita.]

**száguldozó autó** ♦ **bószósa**

**száguldozó banda** ♦ **bószózoku**

**szahalini jegenyefenyő** ♦ **todo** (Abies sachalinensis)

**Szahalín-sziget** ♦ **karafutotó**

**Szahara** ♦ **szahara**

**Szaikó-kor** ♦ **szaikó** (854-857)

**Szaitama** ♦ **szaitamasi** (város)

**Szaitama megye** ♦ **szaitamaken**

**száj** ♦ **kucsi** „A szájához emelte az ételt.” [Ta-be mono-o kucsini hakonda.] ♦ **kucsimoto** „Ennek a színésznek állandóan nyitva van a szája.” [Kono hajjú-va kucsimoto ni simariganai kao-o siteiru.] ♦ **hananosita** ♦ **a tekintet ér annyit, mint a szó me-va kucsihodoni mono-o iu** ♦ **befogja a száját damaru** „Fogd be!” [Damare!] ♦ **befogja valakinek a száját kucsidomeszuru** (hallgatásra bír) „A tettes fenyegetéssel befogta a szemtanú száját.” [Han-nin-va mokegekisa-o odosite kucsidome-o sita.] ♦ **be nem áll a szája beraberasheru** „Annak a nőnek soha be nem áll a szája.” [Kanodzo-va icumoberabera sabetteiru.] ♦ **csak a szája jár ógucsi-o tatau** „Csak a szája jár, amikor azt mondja, hogy egy óra alatt megcsinálja.” [Icsidzsikande dekiruto ógucsi-o tataiteiru.] ♦ **eljár a szája kucsio szuberasheru** „Eljárt a szám, kikutyogtam a titkot.” [Kucsi-o szuberaszete himicu-o barasitesimatta.] ♦ **emberek szájára nem lehet lakatot tenni hitonokucsinitohataterarezu** ♦ **felpeckeli a száját szarugucuva-o kamaszeru** „A rabló megkötözte, és felpeckelte a száját.” [Dorobó-va te-o sibatte szarugucuva-o kamaszeta.] ♦ **fülig ér a szája kaogahokorobu** „Fülig ért a szája a sikeres vizsgája után.” [Gókakusitato sitte kaogahokoronda.] ♦ **fülig ér a szája hagan-issószeru** „Amikor megtudta, hogy átment a vizsgán, fülig ért a szája.” [Gókakusitano-o kiite hagan-issósita.] ♦ **habzó száj kókakuava** „Habzó szájjal beszél.” [Kókakuava-o tobasite hanaszú.] ♦ **kicsúszik a száján iimacsigaeru** „Bocsánat, kicsúszott a számon!” [Gomen, ii macsigaeta.] ♦ **kicsúszik a száján kucsi-o szuberasheru** „Kicsúszott a számon, hogy kövér.” [Futoteiruto kucsi-o szuberaszete itta.] ♦ **kicsúszik a száján ittesimau** „Kicsúszott a számon valami, aminek nem kellett volna.” [Icscsaikenai koto-o ittesimatta.] ♦ **kinyitja a száját kucsi-o hiraku** ♦ **kiszalad a száján kucsikamoreru** „Kiszaladt a száján az átok.” [Kareno kucsikara noroiga moreta.] ♦ **lakatot tesz a szájára kucsinfuta-o szuru** „Tegyél lakatot a szádra!” [Kucsini futa-o siteoke!] ♦ **lakatot tesz a szájára kucsinito-o tateru** „Nem lehet lakatot tenni az emberek szájá-

ra.” [Hitono kucsini toha taterarezu.] ♦ **mosolyt csal a szájára kaonihohoemi-o ukabaszeru** „A kisbaba mosolyt csalt az emberek szájára.” [Akacsan-va hitoni hohoemi-o ukabaszeta.] ♦ **mosolyt csal a szájára varai-o szaszou** „Az alvó nő aranyos arca mosolyt csalt a számra.” [Kanodzsono kavaii nekao-va bokuno varai-o szaszotta.] ♦ **nagy a szája ókinakoto-iu** „Kint nagy a szája, de otthon összehúzza magát.” [Kare-va szotode ókinakoto-o iukedo, iede-va kiga csiiszaizai.] ♦ **nagy a szája ókinakucsi-o tatau** „Ne hallgass rá, csak a szája nagy!” [Kare-va ókina kucsi-o tatakudakedakara, aitenisinaide.] ♦ **nagy a szája hora-o fuku** „Nem tudsz fejest ugrani, csak a szád nagy!” [Tobi komenaideso? Hora-o fuiteirundeso.] ♦ **nagy szája van ógucsi-o tatau** „Csináld te, ha már olyan nagy a szád!” [Szon-na ógucsi-o tatakundattara dzsibundejarebadóai?] ♦ **ne szólj szám, nem fáj fejem ivanugahana** ♦ **ne szólj szám, nem fáj fejem kidzsimonakazubauraremai** ♦ **összezárja a száját kucsi-o muszubu** „Szorosan összezárta a száját.” [Kare-va kataku kucsi-o muszunda.] ♦ **rongyosra beszélve a száját kucsiszuppakunaruholdo** „Rongyosra beszéltem a számat, hogy vigyázzon a gyerek.” [Kucsiga szuppakunaruholdo kodomo-o csúisita.] ♦ **szabad szájú garagarasita** „szabad szájú ember” [Garagarasita hito] ♦ **szájába vesz kucsiniszeru** „A számba vettem a cseresznyét.” [Szakuranbo-o kucsinisita.] ♦ **szájról-szájra kucsikomide** „A hír szájról szájra terjedt.” [Njúszu-va kucsikomide hirogatta.] ♦ **tátva marad a szája aitakucsigafuszagaranaizuhatag szája ocsigucsi**

**szájába ad** ♦ **fukikomu** „A szájába adta a saját véleményét.” [Karenizsibunno iken-o fuki konda.] ♦ **fukumaszeru** „Az anyuka a kisbaba szájába adta a cicijét.” [Okaaszan-va akacsan-ni csikubi-o fukumaszeta.]

**szájába kotor** ♦ **kakikomu** „A pálcikával a számba kotortam a rizst.” [Ohaside gohan-o kaki konda.]

**szájában tart** ♦ **kukumu** ♦ **fukumu** „Tejjel a szájában tüszentett.” [Gjúnjú-o kucsini fukunda dzsótaidekusami-o sita.]

**szájába rág** ♦ **kandefukumeru** „Szájába rágtam, hogy mindig tartsa be a törvényt.”

[Hóricu-va mamorubekidato kande fukumerujóni ii kikaszeta.] ♦ **kudokudonen-o oszu** „A szájába rágtam, hogy mindig kapcsolja le a villanyt.” [Denki-o keszujónikudokudo nen-o osita.]

**szájába tesz** ♦ **kamaszu** (haraptat) „Zablát tesz a ló szájába.” [Umanikucuva-o kamaszu.] ♦ **kucsinihakobu** „A szájába tett egy kenyeret.” [Kare-va hitokirenopan-o kucsini hakonda.]

**szájába töm** ♦ **hoobaru** „A számba tömtem a rizsgombócot.” [Onigiri-o hoobatta.]

**szájába vesz** ♦ **kucsininizuru** „A számba vettem a cseresznyét.” [Szakuranbo-o kucsininita.] ♦ **kuninonakanifukumu** ♦ **kuvaeru** „A kutya a szájába vette a csontot.” [Inuga hone-o kuvaeta.]

**szájadékfedő** ♦ **szaigai** (operculum)

**száj alakja** ♦ **kucsucuki**

**szájápolás** ♦ **kókúeiszei**

**szájára vesz** ♦ **kucsininoboru** „Sokan vették a szájukra ezt a szót.” [Kono kotoba-va ókuno hitono kucsini nobotta.]

**szájaskodás** ♦ **dzsimanbanasi**

**szájbagócs** ♦ **muneakaumabae** (Gasterophilus nasalis)

**szájba rág** ♦ **kimekomakakuszecumeiszuru** (aprólékosan elmagyaráz) „A feleségem a számba rágta, hogy mit vegyek.” [Cuma-va kai monoriszuto-o kime komakaku szecumeisita.]

**szájbarágás** ♦ **kimekomakanaszecumei**

**száj belseje** ♦ **kócsú**

**szájbeszéd** ♦ **kóva** „jelbeszéd és szájbeszéd” [Suvato kóva]

**szájból átadás** ♦ **kucsucusi**

**szájból etet** ♦ **kucsucusi-o szuru**

**szájból etetés** ♦ **kucsucusi**

**szájból szájba lélegeztetés** ♦ **kucsucusi-ikokjúhó**

**szájcséplés** ♦ **kózecu**

**szájcséplő** ♦ **kózecunoto**

**szájdezodor** ♦ **kócsúszeirjózai**

**száj- és körömfájás** ♦ **kóteieki**

**szájfény** ♦ **rippuguroszu**

**szájfeszítő eszköz** ♦ **kaikóki**

**szájfrissítő** ♦ **kócsúszeirjózai**

**szájgyulladás** ♦ **kónaien** (fekélyes szájgyulladás) ◇ **fekélyes szájgyulladás kaijószei-kónaien**

**szajha** ♦ **inpu** ♦ **baisunfu** (kurva) ♦ **baita** ♦ **haszuppa** ♦ **júdzso**

**szájhagyomány** ♦ **iicutae** ♦ **kucsizutae** ♦ **kuden** ♦ **kódzsucurekisi** ♦ **kósó** „A népmese szájhagyomány útján terjedt.” [Minva-va kósó-de cutaareta.]

**szájharmonika** ♦ **hámonika** „Játszottam egy vidám zenét a szájharmonikán.” [Hámonikade tanosii kjoku-o fuitemita.] ♦ **hamonika**

**szájharmonikázik** ♦ **hámonika-o fuku**

**szajhaság** ♦ **inkó**

**szájherpesz** ♦ **kósinherupeszú**

**száj hiábavaló járatása** ♦ **mudagucsi** „Komoly ember, nem járattja a száját hiába.” [Kare-va madzsime de mattaku mudagucsi-o kikanai.]

**szájhigiéna** ♦ **kókúeiszei** ♦ **kókóeiszei**

**szájhős** ♦ **karaibariszuru** (büszke a semmire) ♦ **horafukina** (nagyszájú) „szájhős fickó” [Hora fukina jacu]

**szájhősködés** ♦ **inunonigeboe** ♦ **karaibari**

**szájhősködik** ♦ **ikimaku** „Azzal szájhősködött, hogy nyerni fog.” [Kanárazu kacuto ikimaita.]

**szájíz** ♦ **atoadzsi** (utóíz) „Keserű szájjal távoztam az értekezletről.” [Atoadzsi no varui omoide kaidzso-o atonisita.] ◇ **keserű szájíz atokuszare** „Keserű szájíz nélkül váltunk el.” [Atokuszarenonajónikireini vakareta.] ◇

**rossz szájíz sikori** „Úgy dorgáltam meg, hogy ne hagyjak rossz szájízt utána.” [Sikori-o nokoszazuni aite-o sikatta.] ◇ **rossz szájízt hagy maga után makugiregavarui** „Ha most abahagyod, az rossz szájízt hagy maga után.” [Imajameruno-va nantonaku makugirega varui.] ◇ **saját szája íze szerinti cugógaii** „Az állami televízió csak a saját szája íze szerinti műsorokat közvetíti.” [Szeifunoterebi kjoku-va cugónoikotosika hódósinai.]

**száj kinyitása** ♦ **kaikó**

**szajkó** ♦ **kakeszu** (Garrulus glandarius)

**szájkosár** ♦ **kucsiva** „Ha lett volna a kutyán szájkosár, nem tudta volna megharapni.” [Kucsiva-o siteitara inu-va kami cukanakattadaróni.]

**szajkóz** ♦ **ómugaesiniiu** „Mindig ugyanazt szajkózza.” [Onadzsi kotoba-o ómu gaesini itteiru.] ◇ **aki keveset tud, mindig azt szajkózza** **bakanohitocuo**boe ◇ **aki keveset tud, mindig azt szajkózza** **ahónohitocuo**boe

**szajkózás** ♦ **ómugaesi** ♦ **kucsiucusi**

**száj környéke** ♦ **kucsimoto** „Megtöröltem a borosüveg szájának környékét.” [Vain-no binno kucsimoto-o fuita.]

**szájmaszk** ♦ **maszuku** „A szájjaszok kötelező!” [Maszukuno csakujó-va gimuzukerareteiru.]

**szájmozgás szinkronizálása** ♦ **rippusinku**

**szájnyalogatás** ♦ **sitanamezuri**

**szájnyílás** ♦ **kórecu**

**szájon át** ♦ **keikó**

**szájon át bevehető vakcina** ♦ **keikóvakucsin**

**szájon át szedhető fogamzásgátló szer** ♦ **keikóhinin-jaku**

**szájon át szedhető gyógyszer** ♦ **keikójaku**

**szájon át terjedő járvány** ♦ **keikóden-szenbjó**

**szájon át történő beadás** ♦ **keikótójo**

**szájon át történő fertőzés** ♦ **keikókan-szen**

**szájon át történő immunizálás** ♦ **keikómen-eki**

**szájon belül** ♦ **kónai**

**szájon csókol** ♦ **kucsizuke-o szuru** (régies) ♦ **kucsi-o szuu**

**szájorgona** ♦ **só** (só)

**szájöblítő edény** ♦ **mimidarai** (régén használt)

**szájöblítő** ♦ **ugaiguszuri** ♦ **kókószendzsóeki**

**szájjadhasadék** ♦ **kógairecu**

**szájjpadlás** ♦ **kucsinóe** „Hozzáragadt a szájjpadlásomhoz a paradicsom héja.” [Tomatono

kavaga kucsino uenikuccuitiesimatta.] ♦ **kógai** (ritkán használt szó) ◇ **kemény szájjpadlás** **kókógai** ◇ **lágyszájjpadlás** **nankógai**

**szájjpasztilla** ♦ **kócsúdszó**

**szájjpecek** ♦ **szarugucuva**

**szájjpenész** ♦ **gakószó**

**szájjpenészgomba** ♦ **gakószókin** (Candida albicans)

**szájjrés** ♦ **mauszupíszu**

**szájjról olvasás** ♦ **kóvahó** ♦ **dokusindzsucu**

**szájjról szájjra** ♦ **kucsizutaeni** „A pletyka szájjról szájjra terjedt.” [Uvasza-va kucsizutaeni hiromatta.]

**szájjról-szájjra** ♦ **kucsikomide** „A hír szájjról szájjra terjedt.” [Njúszu-va kucsikomide hirogatta.]

**szájjról szájjra terjedés** ♦ **kucsizutae** ♦ **kucsizute**

**szájjrúzs** ♦ **kucsibeni**

**szájj sarka** ♦ **kókaku**

**szájjsebész** ♦ **kókúgekai**

**szájjsebészet** ♦ **kókúgeka** ♦ **kókógeka**

**szájjszag** ♦ **kósú** „Nagyon erős szájjszaga volt.” [Karenó kósú-va kjórecudatta.]

**szájjszárazság** ♦ **kókacu**

**szájjszeglet** ♦ **kókaku**

**szájjt** ♦ **vebu-szaito** (webszájjt) ♦ **szaito** (web-terület) „Az Adys szájjtját minden nap ellenőrzöm.” [ADysnoszaito-o mainicsicsekkuszuru.] ◇ **ételkalauz szájjt** **gurume-szaito**

**szájjtáti** ♦ **jadzsiuma** (bámészokodó)

**szájjtátva** ♦ **kucsi-o pokantoakete** „Szájjtátva bámulták a bűvészt.” [Kucsi-o pokanto akete tedzsinasi-o miteita.]

**szájjtornác** ♦ **kókúzentei**

**szájjüreg** ♦ **kókú** ♦ **kókó**

**szájjvíz** ♦ **ugaiguszuri** (szájjöblítő) ♦ **kókószendzsóeki** (szájjöblítő)

**szájjzug** ♦ **kókaku**

**szájjzug-berepedés** ♦ **kókakubiransó**

**szájzugot lefelé húzó izom** ♦ **kókakuka-szeikin**

**szájzug-gyulladás** ♦ **kókakuen**

**szak** ♦ **szenkó** „Milyen szakon végeztél?” [Nanno szenkódattano?] ♦ **szenmontekina** (szak-) „A szaktudást sokkal többre kellene becsülni.” [Szenmontekina csisiki-o motto hjóka-szubekida.]

**szak** ♦ **tamo** ♦ **tamoami** (merítőháló) ♦ **teami**

**szakács** ♦ **itaba** ♦ **kokku** ♦ **szuidzsigakari** ♦ **csórisi** ♦ **rjórinin** ♦ **rjóriban** ♦ **éhség a legjobb szakács kúfukunimazuimononasi** ♦ **főszakács sefu** „Éttermi főszakács vagyok.” [Reszutoran-nosefu-o siteiru.] ♦ **japán szakács itamae** ♦ **szusizsakács itamae**

**szakácsiskola** ♦ **rjórigakkó**

**szakácskés** ♦ **gjútóhócsó**

**szakácskodás** ♦ **szuidzsi**

**szakácskodik** ♦ **szuidzsiszuru**

**szakácskönyv** ♦ **rjórinohon**

**szakácsruha** ♦ **kappógi** ♦ **csúbófuku**

**szakácssegéd** ♦ **kokku** (kukta) ♦ **csórinin**

**szakad** ♦ **kireru** „Ez a cérna könnyen szakad.” [Kono ito-va kirejaszui.] ♦ **szakeru** „Ez a ruhaanyag könnyen szakad.” [Kono nuno-va szakejaszui.] ♦ **csigireru** „foszlányokra szakadt ruha” [Zutatutani csigireta jófuku] ♦ **tomedonakunagareru** (megállíthatatlanul folyik) „Szakadt róla a víz.” [Aszega tomedonaku nagareta.] ♦ **bisobisonifuru** „Szakad az eső.” [Amegabisobisoni futteiru.] ♦ **bunrecuszu-ru** „A Római birodalom keleti és nyugati részre szakadt.” [Róma teikoku-va tózaini bunrecusita.] ♦ **jabureru** „Szakadni kezdett a hulladékgyűjtő zsák.” [Gomi bukuro-va jabure hadzsimeta.] ♦ **elszakad a vezeték danszenszuru** „Megjavítottam a szakadt vezetékű fülhallgatót.” [Danszensitajahon-o naosita.] ♦ **ha törik, ha szakad isinikadzsiricuitemo** „Ha törik, ha szakad, meg fogom kötni a szerződést.” [Isinikadzsiricuitemokono keijaku-o toritai.] ♦ **ha törik, ha szakad amegafurógarigafuróga** „Ha törik, ha szakad ott lesznek.” [Amega furóga jariga furóga ikimaszu.] ♦ **kettészakad futacunivareru** „A párt kettészakadt.” [Szeitó-va futacuni varetta.] ♦ **kül-**

**földre szakadt gaikoko-e hakisakareta** „külföldre szakadt hazánkfia” [Gaikokuhe hiki szakareta vaga kunino hito] ♦ **nyakába szakad kuraikommu** „Nyakába szakadt az adósság.” [Sakkin-o kurai konda.] ♦ **torka szakadtából koenokagirini** ♦ **vége szakad ovarigakuru** „Minden jónak vége szakad egyszer.” [Jokotonimoicuka ovariga kuru.]

**szakadár** ♦ **fuheibunsi** ♦ **bunrihano**

**szakadár csoport** ♦ **bunriha** ♦ **bunrecuha**

**szakadás** ♦ **kagizaki** „Van egy szög okozta szakadás az ingemen.” [Sacuni kugino kagizakiga dekiteiru.] ♦ **kirema** ♦ **kireme** „A kerítés szakadatlanul folytatódott.” [Szakuga kire menaku cuzuiteita.] ♦ **szakeme** „ruha szakadása” [Fukuno szake me] ♦ **danrecu** ♦ **bunrecu** „egyház nyugatira és keletire szakadása” [Tózaikjókaino bunrecu] ♦ **jabure** „Összevarrtam a szakadást.” [Jabure-o nui avaszeta.] ♦ **ressó** „Achilles-ín szakadása” [Akireszu kenno ressó] ♦ **ínszakadás kendanrecu** ♦ **ínszalagszakadás dzsintaidanrecu** ♦ **izomszakadás kindanrecu** ♦ **keresztyszalagszakadás dzsúdzsidzsintaidanrecu** ♦ **pártszakadás tónaibunrecu** ♦ **pártszakadás szeitónobunrecu** ♦ **térdszalagszakadás dzsúdzsidzsintaidanrecu**

**szakadásvizsgáló** ♦ **dencúteszutá** (átvezetésvizsgáló)

**szakadatlan** ♦ **ucsicuzuku** „szakadatlan eső” [Ucsi cuzuku ame] ♦ **kiremeganai** „szakadatlan gyakorlás” [Kire meganai keiko] ♦ **dzsódzszúfudan-no** ♦ **taemanai** „A szakadatlan zajban nem tudtam aludni.” [Tae manai szóonde nemurenakatta.] ♦ **togirenonai** „szakadatlan zaj” [Togirenonai szóon] ♦ **tomedonai** „szakadatlanul folyó könnyek” [Tomedonai namida] ♦ **hikkirinasino** „emberek szakadatlan áramlása” [Hitono hikkirinasino nagare] ♦ **fudan-no** „Szakadatlan erőfeszítéseket folytatott.” [Fudano dorjoku-o cuzuketa.] ♦ **furisikiri** (szakadatlanul esik) „szakadatlan havazás” [Furisikiri juki]

**szakadatlanság** ♦ **fudan**

**szakadatlanul** ♦ **kakaszazu** „32 éven át szakadatlanul vezetett napló” [Szandzsúninenkan kakaszazucuketeita nikki] ♦ **kandan-naku** „Szakadatlanul esett az eső.” [Ame-va kandan-



naku furi cuzuiteita.] ♦ **kiremenaku** „Két órát beszéltem szakadatlanul.” [Kire menaku nidzsikan hanasiteita.] ♦ **kojaminaku** (esőszünet nélkül) „Az eső szakadatlanul esett.” [Ameva kojaminaku futteita.] ♦ **taezu** „Egy héten át szakadatlanul esett az eső.” [Issükantaezu amega furi cuzuketeita.] ♦ **taemanaku** „Szakadatlanul hullottak a csillagok.” [Rjúszeiga taemanaku furi szoszoida.] ♦ **tomedonaku** „Már négy napja szakadatlanul esik az eső.” [Mó jokkakantomedonaku amega futteimaszu.] ♦ **nobecuni** „Szakadatlanul locsog.” [Nobecuni makusi tateru.] ♦ **hikkirinasi** „A feleségem szakadatlanul beszélt.” [Cuma-va hikkiri nasini hanasiteita.] ♦ **jaszuminaku** „Szakadatlanul dolgozik.” [Kanodzso-va jaszuminaku hataraiteru.]

**szakadatlanul csinál** ♦ **makuru** „A határidő lejártáig szakadatlanul dolgoztam.” [Sime kirimade hatarakimakutteita.]

**szakadatlanul esik** ♦ **furisikuru** „Az eső szakadatlanul esett.” [Ameга furisikitteita.]

**szakadatlanul hull** ♦ **hihitositefuru**

**szakadatlanul változó** ♦ **cunenaki**

**szakadék** ♦ **gjappu** „generációs szakadék” [Szedaikannogjappu] ♦ **kirecu** (repedés) „Mélyebb lett a szakadék Japán és Kína között.” [Nicesúno kirecu-va fukamatta.] ♦ **sin-en** „Köztünk és mások között leküzdhetetlen szakadék húzódik.” [Dzsikoto tasano aidani koerarenai sin-engaaru.] ♦ **zepeki** „A szakadék szélén állt.” [Zeppekino hasini tatta.] ♦ **danze-cu** „generációs szakadék” [Szedaikanno danze-cu] ♦ **danszó** ◊ **generációk közötti szakadék** **szedaiken-nodanzecu** ◊ **gleccser-szakadék** **kurebaszu**

**szakadékban** ♦ **gaika**

**szakadék szélén álló** ♦ **gakeppucino** „A szakadék szélén álló vállalat rendbe jött.” [Gakeppucino kaisaga taci naotta.]

**szakadni kezd** ♦ **honburininaru** „Zuhogni kezdett az eső.” [Ame-va honburininattekita.]

**szakadó eső** ♦ **góu** ♦ **sinocukuame** ♦ **dosaburi** „A szakadó esőben bőrig áztam.” [Dosaburide jófuku-va bisobisoninata.]

**szakadozva** ♦ **berorito** „A fa kéрге szakadozva lejön.” [Kino kavagaberorito mukeru.]

**szakadt** ♦ **tóicunonai** (egységesség nélküli) „Északi és déli részre szakadt ország.” [Nanbokutóicunonai kuni.] ♦ **bankarana** (tréhány) „szakadt öltözék” [Bankarana fukuszó] ♦ **jabureta** „Szakadt ruhában volt.” [Jabureta jófuku-o kiteita.]

**szakajtó** ♦ **zaru**

**szakaki** ♦ **szakaki** (Cleyera japonica) ♦ **maszakaki** (Cleyera japonica) „Szakakit adományoztam a szentélynek.” [Dzsindzsani maszakaki-o hónósita.]

**szakáll** ♦ **agohige** „Szakállat növesztett.” [Agohige-o hajasita.] ♦ **hige** „sűrű szakáll” [Koihige] ◊ **álszakáll** **cukehige** ◊ **horog** **szakáll** **kakari** ◊ **kecskeszakáll** **jagihige** ◊ **pofaszakáll** **hoohige**

**szakállas** ♦ **agohigenoaru** ♦ **furukuszai** (rég) „Szakállas viccet mesélt.” [Furukuszai dzsódán-o itta.]

**szakállas arc** ♦ **higezura**

**szakállas puska** ♦ **tanegasima** (kovás puska) ♦ **hinavadzú** (kanócos puska)

**szakápolás** ♦ **szenmontekinakaigo** (szakgondozás) ♦ **szenmontekinakango**

**szakápoló** ♦ **szenmonkaigofukusisi** (szakgondozó) ♦ **szenmonkangosi**

**szakasz** ♦ **gakuszecu** (zenei) ♦ **ki** „demencia kezdeti szakasza” [Sokino nincesisó] ♦ **kukan** ♦ **sótai** (katonai) ♦ **szutédzsi** ♦ **szenbun** ♦ **dankai** „Végső szakaszába értek a tárgyalások.” [Kósó-va ózumenó dankaini haitta.] ♦ **hako-bi** „A terv még nem ért a megvalósulás szakaszába.” [Keikaku-va dzsicugenno hakobini itatteinai.] ♦ **bamen** „Élete nehéz szakaszába ért.” [Dzsinszeino muzukasii bamenni csokumensita.] ♦ **paragurafu** ◊ **életszakasz** **dzsin-szeinodzsi** ◊ **építési szakasz** **kóku** ◊ **folyó alsó szakasza** **simorjúiki** ◊ **folyó alsó szakasza** **karjú** „Ez a község a folyó alsó szakaszán van.” [Kono macsi-va kavano karjúniaru.] ◊ **folyó felső szakasza** **dzsórjúiki** ◊ **folyó felső szakasza** **dzsórjú** „Ez a község a folyó felső szakaszán van.” [Kono macsi-va kavano dzsórjúniaru.] ◊ **folyószakasz** **kavanoszuiki** ◊ **teljes szakasz** **zenszen** „Nem járnak a vonatok a Tókjú Tójoko vonal teljes sza-

kaszán.” [Tókjú tójokoszen zenszenga unten-omiavaszeteimaszu.]

**szakaszol** ♦ **kugiru** „Szakaszolva javították a gázvezetékét.” [Paipurain-va kugitte súriszaretta.] ♦ **danzokutekinijaru** „Az autók szakaszolva haladtak.” [Kuruma-va danzokutekini szuszunda.]

**szakaszoló relé** ♦ **danzokuki**

**szakaszos** ♦ **dankaitekina** (fokozatos) „rendszer szakaszos bevezetése” [Sizutemuno dankaitekina dónjú] ♦ **danzokutekina** „Szakaszos torlódásokra lehet számítani.” [Danzokutekina dzsútaiga joszószareteiru.]

**szakaszosan** ♦ **danzokutekini** „szakaszosan jelentkező köhögés” [Danzokutekini cuzuku szeki]

**szakaszosan festett szállal szőtt minta** ♦ **kaszuri**

**szakaszos egyensúly** ♦ **danzokuheikin**

**szakaszos lepárlás** ♦ **bunbecudzsjóru** ♦ **bunrjú**

**szakaszos lepárol** ♦ **bunrjúszuru**

**szakaszosság** ♦ **danzoku**

**szakaszos tizedes tört** ♦ **dzsunkansósú**

**szakasztott** ♦ **szokkuridearu** „Ez a gyerek szakasztott apja.” [Kono kodomo-va csicsiojatoszokkurida.]

**szakasztott más** ♦ **ikiucusi** „Ez a gyerek az apja szakasztott mása.” [Kono ko-va csicsiojano iki ucusida.]

**szakaszvezető** ♦ **heicsó** (rendfokozat OR-4)

**szakbarbár** ♦ **szenmonbaka**

**szakdolgozat** ♦ **szenmonronbun** ♦ **szocugjórónbun** (diplomamunka) ♦ **mesteri szakdolgozat** **súsironbun** ♦ **mesteri szakdolgozat** **maszutáronbun** ♦ **szakdolgozat** **szocugjórónbun** (diplomamunka)

**szaké** ♦ **szake** (japán alkoholtartalmú ital) „Szakét töltött.” [Szake-o sakunda.] ♦ **nihonsu** (japán alkoholtartalmú ital) „Szakét rendeltünk.” [Nihonsu-o csúmonsita.] ♦ **finom szaké** **bisu** ♦ **forró szaké** **acukan** ♦ **hideg szaké** **hija** ♦ **hideg szaké** **hijazake** ♦ **langyos szaké** **nurukan** ♦ **tiszta szaké** **ki-zake**

**szaké a legjobb orvosság** ♦ **szake-va** **hjakujaku-no csó**

**szaké, ami mellett gyönyörködni lehet a hóban** ♦ **jukimizake**

**szakéerjesztés** ♦ **suzó**

**szakegyetem** ♦ **tankadaigaku**

**szakéivási ceremónia** ♦ **szanszankudo**

**szakékészítő** ♦ **cukurizakaja**

**szakékóstolás** ♦ **kikizake**

**szaké kóstolása** ♦ **kikizake**

**szakellenőr** ♦ **kanteisi** ♦ **gombaszakellenőr** **kinokokanteisi**

**szakember** ♦ **gidzsucusa** „Ez az iskola jó szakembereket képez.” [Kono gakkó-va joi gidzsucusa-o szodateru.] ♦ **dzsukurensa** ♦ **sóbainin** ♦ **szupesariszuto** ♦ **szenmonka** (hozzáértő) „A panaszával forduljon szakemberhez!” [Kono sódzsó-va szenmonkanotokoroni ittahógajoi.] ♦ **honsoku** „Szakemberre bízta a munkát.” [Kono sigoto-o honsokuni makaszeta.] ♦ **értékesítési szakember** **széruszu-endzsinia** ♦ **IT-szakember** **aiti-szenmonka**

**szakemberképzés** ♦ **dzsinzaiikuszei**

**szaké megromlása** ♦ **hiocsi**

**szakémelegítés** ♦ **kan**

**szakémelegítő kanna** ♦ **kan-nabe**

**szakértelem** ♦ **gidzsucu** „Azok az emberek, akiknek van szakértelme, könnyen elhelyezkednek.” [Gidzsucunoaru hito-va kantanni súsokudekiru.] ♦ **szenmoncsisiki** (szakutadás) ♦ **csiszolja szakértelmét** **me-o kjaszu** „A művészi tárgyak vásárlása csiszolja a szakértelmünket.” [Bidzsucuhin-o kaukotode me-o kjaszu.]

**szakértő** ♦ **ekiszupáto** ♦ **sikisa** „Szakértő véleményét kérdezte.” [Sikisano iken-o kiita.] ♦ **szenmonka** „gazdasági szakértő” [Keizaigakuno szenmonka] ♦ **cú** „Borszakértőnek tartja magát.” [Kare-va dzsisóvain cúdearu.] ♦ **cú-dzsin** ♦ **júsikisa** „szakértők tanácsa” [Júsikisakaigi] ♦ **borszakértő** **szomurie** ♦ **jogszakértő** **hóricucú** ♦ **keletszakértő** **tójó-cú** ♦ **Kína-szakértő** **csúgokucú**

**szakértői** ♦ **szenmontekina**

**szakértői politika** ♦ **ódó**

**szakértői rendszer** ♦ **ekiszupátosiszutu-emu**

**szakértői szem** ♦ **szenmonkanogansiki**

**szakértői vizsgálat** ♦ **kantei**

**szakéseprő** ♦ **szakekaszu**

**szakéseprőben savanyított zöldség** ♦ **na-razuke**

**szakéshordó** ♦ **szakadaru**

**szakés palack** ♦ **ocsósi** (fémről vagy fából készül)

**szakéspalack** ♦ **csósi** ♦ **tokuri** ♦ **tokkuri**

**szakéspalack tartója** ♦ **hakama**

**szakéspinca** ♦ **szakagura**

**szakés pohár** ♦ **ocsoko** (kis méretű) ♦ **guinomi** (nagy méretű) ♦ **csoko**

**szakéspohár** ♦ **uki** ♦ **szakazuki** „Kiitta a szakéspoharat.” [Szakazuki-os hisita.] ♦ **suhai**

**szakétermelés** ♦ **suzó**

**szakétermelő** ♦ **suzóka**

**szakét melegít** ♦ **kan-o cukeru**

**szakéüledék** ♦ **szakekaszu**

**szakével átítatott párolt tengeri étel** ♦ **szakamusu**

**szakfolyóirat** ♦ **szenmonzassi** „orvosi szakfolyóirat” [Igakuszenmonzassi] ♦ **szenmonsi**

**szakfordítás** ♦ **szenmonsohon-jaku**

**szakfordító** ♦ **szenmonsonohon-jakuka**

**szakfőiskola** ♦ **tankadaigaku**

**szakgondozás** ♦ **szenmontekinakaigo**

**szakgondozó** ♦ **szenmonkaigofukusisi**

**szakirány** ♦ **szenmon-o ikaszukohókó**

**szakirányban** ♦ **szenmonkateinisuszunde** (szakirányú képzés) „Szakirányban tanultam tovább.” [Szenmonkateini szuszunda.] ♦ **szenmon-o ikasite** (szakmát hasznosítva) „Szakirányban helyezkedtem el.” [Szenmon-o ikasite súsokusita.]

**szakirányú** ♦ **szenmon-o ikasita** (szakmát hasznosító) „Szakirányú munkahelyet találtam.” [Szenmon-o ikasita súsokuszaki-o micuketa.]

**szakirányú tanulmány** ♦ **szensú**

**szakiró** ♦ **tekunikaru-daibá**

**szakirodalom** ♦ **szenmonsi** (szakújság) ♦ **szenmonso** ♦ **bunken** (felhasznált irodalom) „Nem találtam erre utalást a szakirodalomban.” [Bunkenni-va kono szankóninarumonoga micukaranakatta.]

**szakiskola** ♦ **kakusugakkó** ♦ **sokugjógakkó** ♦ **szensúgakkó** ♦ **szenmongakkó** ◇ **mezőgazdasági szakiskola nógakkó**

**szakismeret** ♦ **nóhau** „Szakismeretet szerez.” [Nóhau-o minicukeru.] ♦ **nóhau**

**szakít** ♦ **ucsijaburu** „Szakított a feudális hagyományokkal.” [Hókentekina súan-o ucsi jabutta.] ♦ **oszarabaszuru** (valakivel) „Szakítottam a barátnőmmel.” [Kanodzotószarabasita.] ♦ **szaku** „Időt szakít.” [Dzsikan-o szaku.] ♦ **szuteszaru** „Szakítottam a múltmal.” [Kako-o szute szatta.] ♦ **szeiszanszuru** „Szakítottam vele.” [Karetono kankei-o szeiszansita.] ♦ **zecuenszuru** „Szakítottam a múltammal.” [Kakoto zecuensita.] ♦ **dappiszuru** „Szakított a régi imázsával” [Kjúimédzsikara dappisita.] ♦ **dahaszuru** „Szakított az előítéleteivel.” [Szennjúkan-o dahasita.] ♦ **csigiru** „Szakítottam egy fecnit a papírlapból.” [Jósi-o csotto csigitta.] ♦ **te-o kiru** „Szakított a hülígán barátaival.” [Furjónakamoto te-o kitta.] ♦ **furikiru** „Szakítottam a múltammal.” [Kako-o furi kitta.] ♦ **vakareru** „Szakítottam az udvarlómmal.” [Koibitoto vakareta.] ◇ **időt szakít dzsikan-o szaku** (valamire) „Időt szakítottam az olvasásra.” [Dokusoni dzsikan-o szaita.] ◇ **időt szakít hima-o nuszumu** „Időt szakítottam a kötésre.” [Hima-o nuszunde ami mono-o sita.] ◇ **időt szakít hima-o cukuru** „Időt szakítottam a mindennapi testmozgásra.” [Mainicsiundószuru hima-o cukutta.] ◇ **kettészakít futacuniszaku** „Kettészakítottam a rongyot.” [Boronuno-o futacuni szaita.] ◇ **nagyot szakít ókinarieki-o eru** „A vállalkozó nagyot akart szakítani.” [Dzsieigjósa-va ókina rieki-o ejótosita.] ◇ **nagyot szakít ómókeszuru** „Nagyot szakítottam a részvényeken.” [Kabude ómókesita.]

**szakít a múltjával** ♦ **asi-o arau** „A rabló szakított a múltjával.” [Gótó-va asi-o aratta.]

**szakítás** ♦ **ovakare** (elválás) ♦ **zecuén** ♦ **hakjoku** „Mindent megtennék, hogy ne kelljen szakítanom velem.” [Kandzsotono hakjoku-o szakerutameni nandemojaru.] ◇ **végleges szakítás zekkó**

**szakítólevél** ♦ **zecuendzso** ♦ **zekkódzso**

**szakítópróba** ♦ **hadansiken** ♦ **hipparisiken**

**szakítószilárdság** ♦ **kjokugencujosza** (maximális, Rm) ♦ **kócsórjoku** (műszaki) ♦ **tairjoku** (R0,2) ♦ **hikizsakikjódo** (szabászati)

**szakítóvizsgálat** ♦ **hadansiken** ♦ **hipparisiken**

**szakképesítést nem igénylő munka** ♦ **hidzsukurenródó**

**szakképesség** ♦ **szenmonnórjoku**

**szakképzés** ♦ **sokugjókjóiku** ♦ **sokugjókunren** ♦ **szenmonkjóiku**

**szakképzetlen** ♦ **fudzszukuren** „szakképzetlen munkaerő” [Fudzszukurenródósa]

**szakképzetlen munkás** ♦ **hidzsukurenródósa**

**szakképzetlenség** ♦ **musikaku** „szakképzetlen ápolószemélyzet” [Musikakuno kaigosz-utaffu]

**szakképzetlen személy** ♦ **musikakusa**

**szakképzett** ♦ **dzsukurensita** „szakképzett iparos” [Dzsukurensita sokunin]

**szakképzettség** ♦ **sikaku** ♦ **dzsukuren**

**szakképzettséget igénylő munkakör** ♦ **szenmonsoku**

**szak kifejezés** ♦ **gakudzsucujógo** ♦ **szen-mongo** „Szakkifejezést használ.” [Szenmongo-o cukau.] ♦ **szenmon-jógo** ♦ **tekunikarutámu** ◇ **katonai szakkifejezés gundzsjógo** ◇ **nyelvtani szakkifejezés bunpójógo** ◇ **számítástechnikai szakkifejezés konpjútájógo**

**szakkönyv** ♦ **gakudzsucuso** ♦ **szenmonso**

**szakkör** ♦ **kurabu** „Az iskolában volt origami szakkör.” [Gakkóni-va ori gaminokurabugaat-ta.] ♦ **szakúru** „Szakköri tevékenységet folytat.” [Szákuru kacudó-o szuru.] ♦ **bu** (iskolai szakkör) „Sógi szakkörre járok.” [Sógibunni szokusiteimaszu.] ◇ **művészeti szakkör bidzsucubu**

**szakköri tevékenység** ♦ **kurabukacudó** ♦ **bukacu** ♦ **bukacudó**

**szakkörtevékenység** ♦ **kagaikacudó**

**szakközép** ♦ **kószén** (szakközépiskola)

**szakközépiskola** ♦ **kószén** ♦ **kótószénmon-gakkó** ♦ **dzsicugjókókó** ◇ kereskedelmi szakközépiskola **sógjókókó** ◇ kereskedelmi szakközépiskola **sógjókótógakkó** ◇ mezőgazdasági szakközépiskola **nógjókókó** ◇ műszaki szakközépiskola **kógjókókó** ◇ műszaki szakközépiskola **kógjókótógakkó**

**szakközlőny** ♦ **gjókaisi**

**szakkurzus** ♦ **szenkóka** ♦ **szensúka**

**szaklap** ♦ **gjókaisi**

**szakma** ① **szenmon** „Szakmájában helyezkedik el.” [Szenmon-o ikasite súsokuszuru.] ♦ **sigoto** (munka) „A pékszakma nem nekem való.” [Pan jano sigoto-va vatasini muiteinai.] ♦ **sóbai** „Apja szakmáját folytatja.” [Csicsikara sóbai-o hiki cugu.] ♦ **soku** „Van szakmája.” [Kare-va teni sokugaaru.] ♦ **sokunó** ◇ **biztosítási szakma hokengjó** ◇ **divatszakma ninkikagjó** ◇ **egyforma szakma dógjó**

**szakmai** ♦ **gakudzsucudzso** ♦ **gakudzsucutekina** ♦ **sokugjóbecu** ♦ **szenmontekina** „Szakmai szempontból értékelte az intézkedést.” [Szenmontekina kenside taiszaku-o hjókaisita.]

**szakmai ártalom** ♦ **sokugjóbjó**

**szakmai egyesület** ♦ **dógjókumiai**

**szakmai értekezés** ♦ **gakudzsucuronbun**

**szakmai felkészültség** ♦ **dzsicurjoku**

**szakmai folyóirat** ♦ **gakudzsucuzassi**

**szakmai forrás** ♦ **gjókaisudzsi** „Ingtatlan-ügyi források szerint a telekárak emelkedése várható.” [Fudzszangjókaisudzsinijoruto csikaga agariszódeszu.]

**szakmai gyakorlat** ♦ **intánsippu** ♦ **ginódzsiszú** ♦ **súgjótaiken** „Amikor diák voltam, az iskola elküldött minket szakmai gyakorlatra.” [Vatasiga gakuszaidatta koro, gakkó-va súgjótaikenni vatasitacsi-o okutta.] ♦ **sokubadzsiszú** (pl. nyári szakmai gyakorlat)

**szakmai jártasság** ♦ **dzsukuren**

**szakmai képzés** ♦ **sokugjókjóiku** ♦ **sokugjókunren**  
**szakmai különbség** ♦ **súsicsigai**  
**szakmailag** ♦ **szenmontekini**  
**szakmaiság** ♦ **gakudzsucú**  
**szakmaiság előmozdítása** ♦ **gakudzsucusinkó**  
**szakmai szakszervezet** ♦ **sokunóbecuródókumiai**  
**szakmai szempont** ♦ **szenmontekinakencsi**  
**szakmai tapasztalata van** ♦ **dzsukurenzuru** „Szakmai tapasztalata van abban a munkában.” [Szono sigotoni dzsukurensiteiru.]  
**szakmai telefonkönyv** ♦ **gjósubecudenvacsó**  
**szakmai verseny** ♦ **ginókonteszuto**  
**szakmája által megkövetelt** ♦ **sokugjótékina** „A szakmám által megkövetelt higgadsággal válaszoltam.” [Sokugjótékina reiszeiszade kotaeta.]  
**szakmák szerinti képviseleti rendszer** ♦ **sokunódaihjószei**  
**szakmánymunka** ♦ **csinsigoto**  
**szakmatípus** ♦ **gjósu** „magához illő szakma” [Dzsiibunni tekisita gjósu]  
**szakmaváltás** ♦ **tengjó**  
**szakmunka** ♦ **dzsukurenródó**  
**szakmunkás** ♦ **dzsukurenkó** ♦ **dzsukurenródósa**  
**szakmunkásképző** ♦ **sokugjógakkó**  
**szaknévsor** ♦ **kigjóicsiran** ♦ **sokugjóbecucisiranhjó** ♦ **sokugjóbecudenvacsó**  
**szaknyelv** ♦ **szenmontekinagengo** ♦ **szenmon-jógo**  
**szakorvos** ♦ **szenmon-i**  
**szakosított pénztintézet** ♦ **tokusunakinjúkikan**  
**szakosodás** ♦ **szen** ♦ **szenmonka** ♦ **szenmonbunka** ♦ **tokka** ♦ **bungjóka** „gyógyászat szakosodása” [Irijóno bungjóka]  
**szakosodik** ♦ **szenmonkaszuru** „A munkák szakosodnak.” [Sigotoga szenmonkaszuru.] ♦ **szenmonbunkaszuru** „A gyógyászat szervek szerint szakosodott.” [Irijó-va zókibecuni szen-

monbunkasita.] ♦ **tokkaszuru** „Ez a kórház közlekedési balesetekre szakosodott.” [Kono bjóin-va kócúdzsikono kandzsano csirjóni tokkasiteiru.]

**szakot vált** ♦ **tenkaszuru** „Az orvos bőrgyógyászati szakra váltott.” [Isa-va hifukani tenkasita.]

**szakra jár** ♦ **szenkószuru** „Nyelvészeti szakra jár.” [Kare-va gogaku-o szenkósiteiru.]

**szakrdágámin** ♦ **icsirai** (buddhista)

**szakszerű** ♦ **szenmonkarasii** „Szakszerű munkát végez.” [Kareno sigotoburi-va szenmonkarasii.]

**szakszerűtlen** ♦ **szenmonkarasikunai** „Ez a termék szakszerűtlenül lett elkészítve.” [Kono szeihin-va szenmonkarasikunai siagarida.]

**szakszervezet** ♦ **kumiai** ♦ **rószo** ♦ **ródókumiai** ♦ **alkalmazottak szakszervezete** **sokuinkumiai** „közalkalmazottak szakszervezete” [Kómuinno sokuinkumiai] ♦ **munkáltatói szakszervezet** **gojókumiai** ♦ **pedagógus-szakszervezet** **kjósokuinkumiai** ♦ **vállalati szakszervezet** **kigjóbecukumiai**

**szakszervezetekbe tömörülési jog** ♦ **dankecukén**

**szakszervezeti bizalmi** ♦ **kumiaijakuin**

**szakszervezeti mozgalom** ♦ **kumiaiundó**

**szakszervezeti tag** ♦ **kumiaiin** ♦ **rószoin** ♦ **ródókumiaiin**

**szakszervezeti tagságot tiltó munkaszereződés** ♦ **ókenkeijaku** ♦ **kókenkeijaku**

**szakszervezeti törvény** ♦ **rószohó** ♦ **ródókumiaihó**

**szakszervezeti vezetőség** ♦ **ródókumiaikanbu**

**szakszervezet vezetősége** ♦ **kumiaikanbu**

**szakszó** ♦ **dzsucugo** „orvosi szakszó” [Igaku-no dzsucugo] ♦ **szenmon-jógo** ♦ **jógo** „Ez orvosi szakszó.” [Kore-va irjójógoeszú.] ♦ **orvosi szakszó igakujógo**

**szakszótár** ♦ **jógodziten** „számítástechnikai szakszótár” [Konpjútá jógodziten]

**szakszöveg** ♦ **szenmontekinategiszuto**

**szakszövetkezet** ♦ **szenmonkjódókumiai** ◇  
mezőgazdasági szakszövetkezet **nógjó-  
szenmonkjódókumiai**

**szaktanárként dolgozik** ♦ **tan-ninszuru**  
„Történelemtanárként dolgozik.” [Kare-va  
rekisi-o tan-ninsiteiru,]

**szaktanfolyam** ♦ **szenka**

**szak tárgy** ♦ **szenkókamoku** ♦ **szensúkamo-  
ku**

**szak társ** ♦ **dógjősa** ♦ **dórjő** ♦ **rjőjú**

**szaktechnikus** ♦ **ginósi**

**szaktekintély** ♦ **őszoriti** „Ő az orvostudo-  
mány szaktekintélye.” [Kare-va igakunoőszo-  
ritideszu.] ♦ **gakusikikeikensa** „szaktekin-  
télyekből álló értékelő bizottság” [Gakusikike-  
ikensanjoru hjókaiinkai] ♦ **ken-isa** „orvosi  
szaktekintély” [Igakuno ken-isa] ♦ **taika** ♦  
**taito** „orvosi szaktekintély” [Igakuno taito]  
♦ **júsikisa** (szakértő)

**szakterület** ♦ **szenkóbun-ja** ♦  
**szenmonbun-ja** ♦ **szenmonrjőiki** ♦  
**tokuibun-ja** ♦ **hatake** „A főzés nem az én  
szakterületem.” [Rjőri-va bokuno hatakedzsana-  
i.] ♦ **micsi** „Ő annak a szakterületnek a ki-  
válósága.” [Kare-va szono micsinopuroda.] ◇  
**jól fekvő terület tokuibun-ja** „Neked jól  
fekszik a főzés.” [Rjőri-va anatano tokuibun-  
jadeszu.] ◇ **műszaki szakterület gidzsucubatake**  
„műszaki szakterületről jött ember”  
[Gidzsucubatakesussinno hito] ◇ **műszaki  
szakterület gidzsucubatake** „műszaki szak-  
területről jött ember” [Gidzsucubatakesussin-  
no hito] ◇ **zenei szakterület ongakubata-  
take**

**szakterület, amiben valaki egyedülálló** ♦  
**dokudandzső**

**szakterületen kívül** ♦ **szenmongai** ♦ **mon-  
gai**

**szakterületen tanul** ♦ **szensúsuzu** „Villa-  
mosmérnöki szakterületen tanul.”  
[Denkikógaku-o szensúsuzu.]

**szak tudás** ♦ **ginő** „A szerelő fejlesztette szaktu-  
dását.” [Súrikő-va ginő-o migaita.] ♦ **sokunő**  
♦ **szenmoncsisiki** ♦ **szenmontekicsisiki** ◇  
különleges szak tudás **tokusuginő**

**szak tudás szerinti bér** ♦ **sokunőkjő**

**szak újság** ♦ **szenmonszi**

**szakuragai** ♦ **szakuragai** (Nitidotellina niti-  
dula)

**szakuramocsi** ♦ **szakuramocsi** (cseresznye-  
lélbe csavart babpürés rizsgombóc)

**szaküzlet** ♦ **szenmonten** „kerékpárszaküzlet”  
[Dzsitensaszzenmonten] ◇ **szeművegyszak-  
üzlet meganeszenmonten**

**szakváltás** ♦ **tenka**

**szakvélemény** ♦ **kantei** ♦ **kanteiso** ♦ **szen-  
montekiiken**

**szakverseny** ♦ **ginőkonteszuto**

**szakvizsga** ♦ **ginőkentei** ♦ **sikakuninteisi-  
ken**

**szakvizsgarendszer** ♦ **ginőkenteiseido**

**szakzsargon** ♦ **gjőkaijőgo** ♦ **szenmon-jőgo**

**szál** ♦ **ito** „pókszál” [Kumono ito] ♦ **itome**  
♦ **szudzsimicsi** „A regényben az események két  
szálon futottak.” [Kono sőszecuno hanasi-va  
futacuno szudzsimicside hasitteita.] ♦ **faibá** ♦  
**hoszoito** ♦ **hon** „Őt szál rózsát vettem.” [Go-  
honno bara-o katta.] ♦ **rin** „egy szál virág”  
[Hana icsirin] ◇ **egy szál icsirin** „Vettem  
egy szál virágot.” [Ohana-o icsirinkatta.] ◇  
**egy szál hitocu** „Egy szál alsónadrágra vet-  
köztem.” [Pancu hitocuninata.] ◇ **egy szál  
ippon** „Kihúztam egy szál haját.” [Ipponno ka-  
mino ke-o naita.] ◇ **értelmes szál júsiza**  
(DNS-ben) „értelmes szál és értelmetlen szál”  
[Júiszato han-júsiza] ◇ **fűszál kuszanoha**  
♦ **háttérből mozgatja a szálakat  
kagedeito-o hiku** ♦ **igazgatja a szálakat  
te-o mavaszu** „Úgy tűnik az igazgató a háttér-  
ben igazgatta a szálakat.” [Sacsőga urakara te-  
o mavasitekuretajőda.] ◇ **kódozó szál kód-  
osza** (DNS értelmes szála) „kódozó szál és  
templát-szál” [Kódo szato igatasza] ◇ **köve-  
tő szál ragingusza** ◇ **mikroszál maikuro-  
faibá** ◇ **mikroszál bisőszen-i** ◇ **mind egy  
szálíg hitorinokorazu** „A teremben lévőket  
mind egy szálíg megölték.” [Hejaniiru mono-va  
hitorinokorazu koroszareta.] ◇ **optikai szál  
hikarifaibá** ♦ **optikai szál kőgakuszen-i**  
♦ **selyemszál szansi** ◇ **szénszál  
tanszoszen-i** ♦ **szénszál kábon-faibá** ◇  
**történet fonala hanasinoszudzsimicsi**  
„Fonta a történet fonalát.” [Hanasino  
szudzsimicsi-o tateta.] ◇ **történet-szál ha-**

**nasinoszudzsimicsi** ◇ **üvegszál faibágaraszú** ◇ **üvegszál guraszu-faibá** ◇ **virágszál icsirin-nohana** „Az a nő szép, mint a virágszál.” [Kanodzso-va icsirinno hananojóni ucukusii.] ◇ **volfrámszál tanguszutenfiramento**

**szalad** ◆ **hasiru** „Szaladni kezdett.” [Hasiri dasita.]

**szaladgál** ◆ **kakemavaru** „Amikor gyerek voltam, sokat szaladgáltam.” [Kodomono koro-va takuszan kake mavarimasita.] ◆ **csorocsorozuru** „Az egér a szobában szaladgál.” [Nezumi-va hejadecsorocsorositeiru.]

**szaladgál, mint a mérgezett egér** ◆ **tóhonszeiszószuru**

**szálafa** ◆ **szaraszódzsu** (Shorea robusta)

**szalag** ◆ **kumitaterain** (szerelőszalag) „Szalagon dolgozik.” [Kumi taterainde hataraku.] ◆ **dzsuszó** (kitüntetés) ◆ **tépu** (magnószalag) ◆ **ribon** (dísz) „A copfjára egy szalagot kötött.” [Ponitéruniribon-o muszunda.] ◇ **célszalagórutépu** „A maratónfutó átszakította a célszalagot.” [Marazon szensu-va górutépu-o kitta.] ◇ **csomagolószalag gamu-tépu** (kartondoboz-ragasztó) „Leragasztottam a kartondobozt csomagolószalaggal.” [Danbóru bako-o gamutépude tometa.] ◇ **festékszalag kábon-ribon** ◇ **futószalag berutokonbejá** ◇ **futószalag konbejá-beruto** ◇ **gumiszalag gomu-tépu** ◇ **hangszalag rokuontépu** (magnószalag) „Hangszalagról digitálizáltam a zenét.” [Ongaku-o rokuontépukaradedsitaru kasita.] ◇ **hangszalag ódio-tépu** ◇ **javitószalag súszeiribon** ◇ **lyukszalag kamitépu** ◇ **mágnesszalag dzsikitépu** ◇ **magnetofonszalag ódio-tépu** ◇ **mesterszalag ojatépu** ◇ **Möbius-szalag mebiuszunoobi** ◇ **nagyszalag daidzsuszó** (kitüntetés) ◇ **papírszalag kamitépu** ◇ **ragasztószalag szeccsakutépu** ◇ **ragasztószalag nencsakutépu** „Ragasztószalaggal leragasztom a papírdoboz fedelét.” [Nencsakutépuedanbóruno futa-o simeru.] ◇ **szállítószalag berutokonbejá** ◇ **szerelőszalag kumitaterain** ◇ **szigetelőszalag zecuentépu** „Rátekertem a szigetelőszalagot a drótra.” [Hariganeni zecuentépu-o maita.] ◇ **videószalag bideo-tépu**

**szalagavató** ◆ **szocugjópáti**

**szalagcím** ◆ **midasi** „Az újságban csak a szalagcímekeket olvastam el.” [Sinbunno midasidake-o jonda.] ◇ **bekeretezett szalagcím kakomihjóda**

**szalagféreg** ◆ **szanadamusi**

**szalagfonat** ◆ **szanadaami**

**szalagfűrész** ◆ **obinoko**

**szalagkábel** ◆ **ribonkéburu**

**szalagkorlát** ◆ **gádoréru**

**szalaglyukasztó** ◆ **kípancsá** (ember) ◆ **tépuszenkószócsi**

**szalagos halkapó** ◆ **jamaszemi** (Megaceryle lugubris)

**szalagos zöldike** ◆ **kavarahiva** (Carduelis sinica)

**szalagrend** ◆ **hósó** ◇ **bíbor szalagrend szidzsuhósó** ◇ **kék szalagrend kondzsuhósó** ◇ **sárga szalagrend ódzsuhósó** ◇ **sötét-kék szalagrend randzsuhósó** ◇ **vörös szalagrend kódzsuhósó** ◇ **zöld szalagrend rjokudzsuhósó**

**szalagrendszer** ◆ **nagareszajjó** (gyárban) „Ez a varroda szalagrendszerben készíti a ruhákat.” [Kono hószeikódzsó-va nagare szajjóde jófuku-o cukutteimaszu.]

**szalagsérülés** ◆ **dzsintaiszonsó**

**szalagvezetés** ◆ **tépuszóko** „szalagvezetési hiba a hangfelvétel során” [Rokuondzsintotépu sókófurjó]

**szalagzaj** ◆ **tépu-hiszu**

**szalakóta** ◆ **nisibuppószó** (Coracias garrulus) ◇ **kékhasú szalakóta aoharanisibuppószó** (Coracias cyanogaster)

**szálak száma** ◆ **honszú** „gyufaszálak száma” [Maecsi bóno honszú]

**szalamandra** ◆ **imori** ◇ **óriásszalamandra szansóuo** (Cryptobranchioidea)

**szalámi** ◆ **szarami**

**szalar nemzetiség** ◆ **szaráruzoku**

**szálas azbeszt** ◆ **ganmen** ◆ **rokuúuru**

**szálas fehérje** ◆ **szen-idzsótanpakusicu**

**szálát ereszt** ◆ **ito-o hiku** „Az erjesztett bab szálát eresztett.” [Nattóga ito-o hiita.]

**szaldó** ♦ **súsi** ♦ **baranszu** ◊ **nullszaldós si-sucutosúnjúgacuriau** „A cégem nullszaldós.” [Bokuno kaisa-va sisucuto súnjúga curi atteiru.]

**szaletli** ♦ **azumaja**

**szálfa** ♦ **ki**

**szalicil** ♦ **szaricsiruszan-en**

**szalicilsav** ♦ **szaricsiruszan** (C<sub>7</sub>H<sub>6</sub>O<sub>3</sub>)

**szalinométer** ♦ **enbunkei**

**szálka** ♦ **toge** „Szálka ment az ujjamba.” [Jubini kino togega szaszatta.] ♦ **nogi** (növényen) ♦ **hone** (hal szálkája) „Torkomon akadt a hal szálkája.” [Szakanano honega nodoni szaszatta.] ◊ **halszálka szakananohone** ◊ **más szemében a szálkát is meglátja, a magáéban a gerendát sem veszi észre mekuszohanakuszoo varau**

**szálkamentes** ♦ **honenukino** „szálkamentes hal” [Honenukino szakana]

**szálkás** ♦ **togegaói** (sok szálka van benne) „A gyalulatlan deszka szálkás.” [Kannagakatteinai ita-va togega ói.] ♦ **harinójóna** „Ennek a kutyának szálkás a szőre.” [Kono inu-va harinójóna kegaaru.] ♦ **honegaói** (sok szálka van benne) „Ez a hal szálkás.” [Kono szakana-va honega ói.] ♦ **honeppoi** „szálkás hal” [Honeppoi szakana]

**szálkásan török** ♦ **szaszakuredacu** ♦ **szaszakureru** „A bambuszkard szálkásan eltört.” [Sinaigaszaszakureteita.]

**szálkás betűk** ♦ **kanakugirjú**

**szálkásodik** ♦ **szaszakureru** „Az ablakkeret előregedett, és szálkás lett.” [Rókade madovakuno hjómengaszaszakureteita.]

**szálkátlanít** ♦ **hone-o nuku** (kifiléz)

**száll** ♦ **tobu** „A madár ágról ágra száll.” [Toriva edakara eda-e to tobu.] ♦ **noboru** „Fejembe szállt a vér.” [Atamani csiga nobotta.] ◊ **alacsonyán száll tareru** „Alacsonyán szállnak a felhők.” [Kumoga tareteiru.] ◊ **fejébe száll a dicsőség tenguninaru** „Miután sikerre vitte a vállalatot, fejébe szállt a dicsőség.” [Kaisa-o szeikósaszete tenguninateita.] ◊ **fejébe száll az ital oszakedekigaóókikunaru** „Fejembe szállt az ital, és mindenkit megvendégeltem.” [Oszake-o nonde kiga óókunatte, min-

nani gocsiszósitesimatta.] ◊ **külön száll bundzsósuzuru** „Három külön kocsi szálltunk.” [Szandaino kurumani bundzsósita.] ◊ **lóra száll umanioru** ◊ **magába száll kinsinszuru** „Magába szállt, és abbahagyta az ivást.” [Oszake-o jamete kinsinsita.] ◊ **part-ra száll rikuniagaru** „A hajóból a partra szálltam.” [Funekara rikuni agatta.] ◊ **rosszra száll norimacsigaeru** „Rossz vonatra szálltam.” [Densa-o nori macsigaeta.] ◊ **vitába száll tatecuku** (feljebbvalóval) „Vitába szállt a tanárral.” [Szenszeinitate cuita.] ◊ **vízre száll csakuszuiszuru** „A hidroplán vízre szállt.” [Szuidzsóki-va csakuszuisita.]

**szállás** ♦ **gassuku** ♦ **gesuku** „étkezés nélküli szállás” [Makanainonai gesuku] ♦ **sukusa** ♦ **sukuhaku** „Gondoskodtam a szállásról.” [Sukuhaku-o tehaisita.] ♦ **nerubaso** „Szállást keresek.” [Neru baso-o szagaszu.] ♦ **jado** (szálláshely) „Szállást keresve sétált.” [Jado-o szagasite aruita.] ◊ **apáról fiúra szállás fusiszóden** ◊ **céges szállás sataku** ◊ **gépre szállás tódzso** ◊ **hajóra szállás tódzso** ◊ **hajóra szállás dzsószen** ◊ **hasra szállás dótaicsakuriku** „Mivel elromlott a repülőgép kereke, hasra szállást végzett.” [Hikóki-va sarinno kosónotame dótaicsakurikusita.] ◊ **holdra szállás gecumencsakuriku** ◊ **karenténzállás taikimanson** ◊ **magába szállás imi** ◊ **sízállás szukirodzsdzi** ◊ **turistazállás kankókjakumukenosukuhaku**

**szállásadó** ♦ **jadonusi** ♦ **jadojanosudzsin**

**szállásdíj** ♦ **gesukudai** ♦ **sukuhakurjó** ♦ **sukuhakurjókin** ♦ **tomaricsin** ♦ **jadosen** ♦ **jadocsin**

**szálláshely** ♦ **sukuhakuszaki** ♦ **sukuhakusizecu** ♦ **jado** „Szálláshelyet adtam a rokonomnak.” [Sinszekini jado-o teikjósita.]

**szállásköltség** ♦ **sukuhakudai** ♦ **sukuhakuhi** ♦ **hoterudai** ♦ **jadodai**

**szálláslehetőség** ♦ **sukuhakusizecu**

**szállással egybekötés** ♦ **tomarigake** „Szállással egybekötöten utazik.” [Tomarigakederjokósuzuru.]

**szállást foglal** ♦ **jado-o toru**

**szálldos** ♦ **tobikau**



**szálldosva** ♦ **hirahirato** „A pillangók szálldos-tak.” [Csócsó-va hirahirato matteita.]

**szállingózik** ♦ **csiracsiraszuru** „Szállingózik a hó.” [Jukigacsiracsirasteiru.] ♦ **csiracsiratomau** „Szállingózott a hó.” [Jukigacsiracsirato matteita.] ♦ **csiracsirafuru** „Szállingózott a hó.” [Jukigacsiracsira futteita.] ♦ **csiracuku** „Elkezdett szállingózni a hó.” [Jukigacsiracuki hadzsimeta.] ♦ **szállingóзва fuvarito** „Szállingózik a hó.” [Jukigafuvarito matteiru.]

**szállingóзва** ♦ **harahara** „Szállingóztak a hó-pelyhek.” [Jukigaharaha futteita.] ♦ **hirahirato** „A virágszirmok szállingóзва hullottak alá.” [Hanabira-va hirahirato ocsita.] ♦ **fuvarito** „Szállingózik a hó.” [Jukigafuvarito matteiru.]

**szállít** ♦ **icsószeru** „A kottán a dúrt két hanggal lejjebb szállítottam.” [Gakufu-o csónido sitani icsósita.] ♦ **unszószeru** „A taxi utasokat szállít.” [Takusi-va rjokaku-o unszószeru.] ♦ **unpanszeru** „A taxi utasokat szállít.” [Takusi-va dzsókjaku-o unpanszeru.] ♦ **hakobu** „Ez a kamion veszélyes anyagokat szállít.” [Konoróri-va kikenna bussicu-o hakondeiru.] ♦ **hanszószeru** „A sérülteket kórházba szállították.” [Fusósa-va bjóinni hanszószereta.] ♦ **juszószeru** „Hajóval szállítják a rakományt.” [Kamocu-o funede juszószeru.] ♦ **állítva szállítandó tencsimujó** ♦ **foglyot szállít goszószeru** „A foglyot a bíróságra szállították.” [Szaibansoni hirjúcsisa-o goszósita.] ♦ **házhoz szállít takuhaiszeru** (házhoz visz) „Házhoz szállítja a megrendelt árut.” [Csúmonszereta sóhin-o takuhaiszeru.]

**szállítás** ♦ **idó** ♦ **unszó** „Az áru szállítás közben megsérült.” [Sinamono-va unszónakani kovareta.] ♦ **unpan** ♦ **un-ju** ♦ **hakobi** „csomag szállítása” [Nimocuno hakobi] ♦ **hanszó** ♦ **juszó** ♦ **aktív szállítás nódójuszó** (sejtmembránon) ♦ **házhoz szállítás haitacu** „pizza házhoz szállítása” [Pizano hitacu] ♦ **ingajáratos szállítás piszutonjuszó** ♦ **légi szállítás kókújuszó** ♦ **légi szállítás kókúunszó** ♦ **passzív szállítás dzsudójuszó** (sejtmembránon) ♦ **szárazföldi szállítás rikudzsuunszó** ♦ **szárazföldi szállítás rikudzsuun-ju** ♦ **szárazföldi szállítás sarjónijorujuszó** ♦ **személy-**

**szállítás rjokjakúnszó** ♦ **tengeri szállítás kaiun** ♦ **tengeri szállítás kaidzsójuuszó** ♦ **tengeri szállítás kaidzsóunszó** ♦ **tengeri szállítás kaidzsóun-ju** ♦ **utasszállítás rjokakujuszó** ♦ **utasszállítás rjokjakúnszó** ♦ **vasúti szállítás tecudójuszó** ♦ **védőkíséretes szállítás goszó** ♦ **vízi szállítás szuiun** „Ez a város vízi szállítás szempontjából kedvező helyen van.” [Kono macci-va szuiunno benga joi.] ♦ **vízi szállítás mizujuszó**

**szállítási díj** ♦ **unszórjó** ♦ **szórjó** „A termék árában nincs benne a szállítási díj!” [Szeihinno nedanni-va szórjó-va fukumareteimaszen.] ♦ **haiszórjó**

**szállítási díjjal együtt** ♦ **szórjótomo**

**szállítási díj nélkül** ♦ **szórjóbecu**

**szállítási értesítés** ♦ **sukcacúcsi** ♦ **funazumicúcsi**

**szállítási feltételek** ♦ **unszódzsoken**

**szállítási határidő** ♦ **nónjúkigen**

**szállítási kapacitás** ♦ **un-junórjoku**

**szállítási költség** ♦ **haszszórjó** ♦ **juszóhi**

**szállítási miniszter** ♦ **un-jusó** ♦ **un-judaidzsin** (közlekedési minisztériumon belül)

**szállítási minisztérium** ♦ **un-jusó** (közlekedési minisztériumon belül)

**szállítási mód** ♦ **juszókeitai**

**szállítási tájékoztató** ♦ **sukkaan-nai**

**szállítási tilalom** ♦ **funadome**

**szállítási vállalat** ♦ **unszógaisa** ♦ **unjugaisa**

**szállítás napja** ♦ **haszszóbi**

**szállíthatóság** ♦ **kahanszei**

**szállítvány** ♦ **kamocu** ♦ **ni** „Hajóval vitték a szállítványt.” [Funede ni-o hakonda.] ♦ **nónjúhin** ♦ **segélyszállítvány kjúenbussi** „Segélyszállítványt vittek a katasztrófa sújtotta területre.” [Hiszaicsini kjúenbussi-o todoketa.] ♦ **tengeri szállítvány kaidzsókamocu** ♦ **újév első szállítványa hacuni**

**szállítvány-ellenőrzés** ♦ **kensú** (beérkező)

**szállítvány mennyisége** ♦ **sukkarjó**

szállítványozás ♦ un-ju ♦ sukka ♦ cúun ♦ juszó

szállítványozó ♦ unszógjősa ♦ un-jugjősa ♦ kjókjősa ♦ szenpakugjősa (hajós) ♦ haszszógakari ♦ juszógjősa

szállítványozó ipar ♦ szenpakugjó (hajós)

szállítványozó vállalat ♦ unszógaisa ♦ cúungaisa

szállító ♦ unszógjősa ♦ unpanjaku ♦ siire-szaki (beszállító) ♦ tantai (kémiai) ♦ cumidasinin ♦ hidrogénszállító szuiszotantai ♦ udvari szállító kunaicsógojótacu

szállítócsiga ♦ szukurjú-konbejá

szállítóeszköz ♦ unpangu ♦ juszókikan ♦ juszósudan

szállító fehérje ♦ juszótanpakusicu

szállítóhajó ♦ unszószen ♦ szenpaku ♦ juszószen

szállítóhajók és csónakok ♦ szentei

szállítóipar ♦ unszógjó ♦ un-jugjó

szállítói tartozás ♦ urikakekin

szállítójármű ♦ juszósa

szállítókapacitás ♦ juszórjoku

szállítólevél ♦ unszódzso ♦ okuridzso ♦ nóhinsó

szállítómolekula ♦ tantaibunsi

szállítómű ♦ konbejá ♦ vödrös szállítómű baketto-konbejá

szállítónyaláb ♦ ikanszoku (edénynyaláb)

szállítórendszer ♦ ikanszokukei (növényen)

szállító RNS ♦ ten-iáruenué

szállítószalag ♦ konbea ♦ konbeá ♦ konbeá-beruto „Levettem a bőrröndömet a szállítószalagról.” [Szúcukészu-o konbeábertokara orosita.] ♦ konbejá ♦ konbejá-beruto ♦ hanzsókonbea ♦ beruto-konbeá ♦ beruto-konbejá ♦ görgős szállítószalag korokonbea

szállítószövet ♦ ikanszokuszosiki

szállítótartály ♦ tanku-kontena „cseppfolyósított földgáz szállítótartálya” [Ekitaiten-nengaszunotankukontena]

szállító vállalat ♦ cúungaisa

szállítóvállalat ♦ unszógaisa ♦ juszógaisa

szállítottat ♦ takuszószuru

szállítottatás ♦ takuszó

szálló ♦ hoszuteru ♦ jado ♦ üdülőszálló rizótohoteru

szálloda ♦ hoteru „Szállodát foglaltam.” [Hoteru-o jojakusita.] ♦ első osztályú szálloda icsirjúhoteru ♦ karenténszálloda taikimanson ♦ luxusszálloda gókana-hoteru ♦ üdülőszálloda rizótohoteru

szállodaigazgató ♦ bantó (régies)

szállodaipar ♦ rjokangjó

szállodai szobalánynak hagyott pénz ♦ piró-mané

szálloda légyottokhoz ♦ curekomijado

szállóige ♦ iinaravasi „Ez a kifejezés szállóigévé vált.” [Szono kotoba-va ii naravasininateiru.] ♦ kakugen (aranymondás) ♦ kotovaza (mondás) ♦ rigen

szállong ♦ tadajou (terjeng) „A levegőben szállongott a por.” [Kúcsúnihokoriga tadajotteita.] ♦ tarekomeru „Alacsonyan szállongtak a felhők.” [Kumoga hikuku tare kometeita.] ♦ csiracsiramau „A virágszirmok szállongtak a levegőben.” [Hanabira-va kazedecsiracsiramateita.]

szállongó ♦ toritomenonai „Egész nap szállongó történeteket mesélt.” [Icsinicsidzsútori tomenonai hanasi-o sita.] ♦ nobijakana „szállongó énekhang” [Nobijakana utagoe] ♦ fuvattosita „szállongó mozgás” [Fuvattosita ugoki]

szállongva ♦ fuvátto ♦ fuvafuva „szállongó felhő” [Fuvafuva ukandeiru kumo] ♦ pokarito „A füstfelhő szállongott.” [Kemurigapokarito ukandeita.]

szállóvendég ♦ sukhakukjaku ♦ sukuhakinin ♦ tórjúkjaku ♦ tomarikjaku

szalma ♦ szutoró ♦ mugivara ♦ vara

szalmabáb ♦ varaningjó

szalmabábu ♦ makivara (ütőfa) ♦ varaningjó

szalmabatyu ♦ cuto

szalmából készült papír ♦ varabansi

**szalmából lett gazdag ember** ♦ **varasibe-csódzsa** (japán népmesében)

**szalmaborítású hordó** ♦ **komokaburi**

**szalmacseppkő** ♦ **sónjúkan**

**szalma-esókabát** ♦ **mino**

**szalmafüzér** ♦ **simenava**

**szalmafüzér díszítés** ♦ **simekazari** „Újévi szalmafüzér díszítést tett a bejáratra.” [Iri guscini osógacuno simekazari-o hatta.]

**szalmakalap** ♦ **szutoró-hatto** ♦ **mugivara-bósi**

**szalmaköpeny** ♦ **mino**

**szalmakötél** ♦ **simenava**

**szalmaláng** ♦ **szenkóhanabinojóna** „szalmaláng-szerelem” [Szenkóhanabinojóna koi]

**szalmaszál** ♦ **vara** „A fuldokló ember a szalmaszálhoz is kap.” [Oboreru hito-va vara-o mocukamu.] ◇ **a fuldokló egy szalmaszálba is belekapaszkodik oborerumono-va varao mo cukamu** ◇ **egy szalmaszálát sem tesz keresztbe tatenomono-o jokonimosinai**

**szalmaszandál** ♦ **asinaka** ♦ **varadzsi**

**szalmaszandált vesz fel** ♦ **varadzsi-o haku**

**szalmaszoknya** ♦ **kosimino**

**szalmaszőnyeg** ♦ **komo** ♦ **musiro** ♦ **varamusiro**

**szalmaterítő** ♦ **komo** ♦ **musiro**

**szalmatető** ♦ **varabukijane** ♦ **varajane**

**szalmatető** ♦ **kuszabukino** ♦ **varabukino** „Szalmatető házban lakik.” [Varabukino ucscini szundeimaszu.]

**szalmazsák** ♦ **kamaszu** ♦ **varabuton** ♦ **varamattoreszu**

**szalmiákszesz** ♦ **anmoniaszui**

**szalmonella** ♦ **szarumonera**

**szalmonellabaktérium** ♦ **szarumonerakin**

**szalon** ♦ **ószecuma** ♦ **szarún** ♦ **szaron** ♦ **danvasicu** ♦ **hiroma** ◇ **autószalon kuranomansórumu** ◇ **relaxációs szalon szupa** ◇ **szépségszalon bjúti-szaron** ◇ **szépség-szalon bjúti-pára**

**szalonagár** ♦ **vipetto** (kutyafajta)

**szaloncukor** ♦ **szaroncukoru**

**szalonka** ♦ **sigi** (madár család)

**szalonkabát** ♦ **furokkukóto**

**szalonkacsőrű angolna** ♦ **sigiunagi** (Nemichthys scolopaceus)

**szalonképes** ♦ **hin-noii** „Mondtam egy szalonképes viccet.” [Hinnoidzsoku-o itta.]

**szalonna** ♦ **szára** ♦ **butanoaburami** ♦ **békon** ◇ **császárszalonna pancsetta** (oldalal) ◇ **kutyából nem lesz szalonna kucsiki-va hasira-ni naranu**

**szalonnabőr** ♦ **békon-nokava**

**szalonnaszelet** ♦ **békon**

**szalonnázik** ♦ **békon-o taberu** „Az apám a konyhában szalonnázik.” [Csicsi-va daidokorodebékon-o tabeteiru.]

**szalontánc** ♦ **sakódanszu**

**szalontüdő** ♦ **hainorjóri** ♦ **fuva** ♦ **fuvaniko-mi**

**száloptika** ♦ **szen-ikógaku** ♦ **hikarifaibá** ♦ **hikarifaibadenszógidzsucu**

**száloptikás hörgőtűkőr** ♦ **kikansifaibaszukópu**

**száloptikás készülék** ♦ **faibaszukópu** (fiberoszkóp)

**szaltó** ♦ **csúgaeri** ♦ **tonbogaeri** ♦ **mondori** ◇ **tripla szaltó szankaicsúgaeri** „Tripla szaltót csinált.” [Szankaicsúgaeri-o sita.]

**szaltózik** ♦ **csúgaeriszuru** „Az akrobata szaltózott.” [Kjokugeisi-va csúgaerisita.] ♦ **tonbogaeri-o ucu**

**szalutálás** ♦ **kjosunorei**

**szalvéta** ♦ **napukin** „Beletörölte a szalvétába a száját.” [Napukinde kucsi-o fuita.]

**szalvia** ♦ **szarubia**

**szám** ♦ **enmoku** (előadás programjában) ♦ **kazu** „A gyerekek száma csökken.” [Kodomono kazuga gensósiteiru.] ♦ **kjoku** (zeneszám) „A rádióban a kedvenc számom ment.” [Radzsiode bokuno szukina kjokuga nagareteita.] ♦ **gó** „A tízes számú tájfun szárazföldre ért.” [Taifudzsu góga dzsörikusita.] ♦ **szú** (nyelvtani) „Ez a főnév többes számban van.” [Kore-va fukuszú-

keino meisideszu.] ♦ **szúdzsi** „Az évet négy-jegyű számmal írja!” [Nengó-o jonketano szúdzside kaitekudaszai.] ♦ **szúcsi** „Számokban kifejeztem az eltelt napokat.” [Keikaniszszú-o szúcsinisita.] ♦ **nanbá** „Számot ütött az alkatrészre.” [Buhinninbanbá-o utta.] ♦ **ban** „A hetes számot választottam.” [Nanaban-o eranda.] ♦ **bangó** „Elfelejtettem a szobaszámot.” [Hejabangó-o vaszureta.] ♦ **maiszú** „Kevés számban bocsátották ki ezt az érmét.” [Kono kóka-va hakkómaiszúga szukunai.] ♦ **alvászám sadaibangó** ♦ **arab szám szanjószúdzsi** ♦ **arab szám arabiaszúdzsi** ♦ **egyes szám tanszú** ♦ **egy szám hitomavari** (egy-két méret) „Egy számmal nagyobb nadrág kell.” [Hitomavari ókiizubonga iru.] ♦ **felkapott szám hittokjoku** ♦ **gyári szám szeizóbangó** ♦ **híváségységek száma cúvadoszú** ♦ **hivatkozási szám szansóbangó** ♦ **iktatószám tórokubangó** ♦ **irányítószám jubinbangó** ♦ **irracionális szám muriszú** ♦ **járatszám furaito-nanbá** ♦ **katalógusszám tosókeirebangó** (könyv katalógus-száma) ♦ **kerek szám raundo-nanbá** ♦ **kis szám sósú** „kis számú támogatottság” [Sószúno sidzsisa] ♦ **komplex szám fukuszószú** ♦ **következő szám dzsigó** (újság) „A következő számunkban erről bővebben fogunk írni.” [Sószai-va dzsigóni keiszaisimaszu.] ♦ **mezszám zekkenbangó** ♦ **mobilszám keitaibangó** ♦ **nagy szám taszú** „nagy számú támogatottság” [Taszúno sidzsisa] ♦ **negatív szám fuszú** ♦ **nevezési szám entori-nanbá** ♦ **nyertes szám ataribangó** ♦ **páratlan szám kiszú** „páros és páratlan szám” [Gúszúto kiszú] ♦ **páros szám gúszú** „páros és páratlan szám” [Gúszúto kiszú] ♦ **pozitív szám szeiszú** ♦ **rajtszám zekkenbangó** ♦ **régi szám bakkunanbá** (kiadás) „Megrendeltem a magazin múlt évi, régi számait.” [Zassino kjonennobakkunanbá-o csúmonsita.] ♦ **római szám rómaszúdzsi** ♦ **se szeri, se száma maikjoniitomaganaí** „Se szeri, se száma az ilyen történeteknek.” [Szonojóna hanasi-va maikjoniitomaganaí.] ♦ **sikerszám hittokjoku** ♦ **szobaszám rúmu-nanbá** ♦ **telefonszám denvabangó** ♦ **tényleges szám dzsiszszú** „A fertőzöttek tényleges számát nem ismerjük.” [Kanszensano dzsiszszú-va vakaranai.] ♦ **természetes szám sizenszú** ♦ **többes szám fukuszú** ♦ **tört szám bunszú**

♦ **ugrószám csójakusumoku** ♦ **ülésszám zaszekibangó** ♦ **valós szám dzsiszszú** „valós szám és képzetes szám” [Dzsiszszúto kjoszú] ♦ **zöld szám furidajjaru**

**számadat** ♦ **szúdzsi** (szám) „Betápláltam a számadatokat a számítógépbe.” [Konpjútáni szúdzsi-o njúrjokusita.] ♦ **szúcsi** „Kiértékeltem az árbevétel számadatait.” [Uriageno szúcsi-o hjókasita.] ♦ **szúcsidzshó** (száminformáció) „Ez a számadat egy hét múlva elavul.” [Kono szúcsidzshó-va issúkangoni-va furukunaru.] ♦ **tókeicsi** (statistikai adat) „Olvas-tam néhány érdekes számadatot a gazdaságról.” [Keizainicuiteikucukano kjómibukai tókeicsi-o jonda.]

**számádhí** ♦ **szanmai** „A buddhizmust gyakorló hívó számádhí állapotába került.” [Gjódzsa-va szanmaini haitta.]

**számádhí állapota** ♦ **szanmaikjó**

**Szamantabhadra** ♦ **hossinfugen** (buddhista tathágata)

**szamár** ♦ **uszagiuma** ♦ **tonma** (idióta) ♦ **roba** ♦ **emlegetett zamár megjelenik uvaszo** ♦ **szurebakagegaszsu**

**számára** ♦ **ate** „Kinek a számára írja ezt a levelet?” [Donata atenikono tegami-o kakimaszuka?] ♦ **tosite-va** „Ez a legjobb választás a számára.” [Kore-va karetosite-va icsibanii szentakuda.] ♦ **totte** „Mit jelent számomra a vallás?” [Vatasinitotte súkjótoha nanika.] ♦ **nitotte** „Számomra ez nem nagy megerőltetés.” [Bokunitotte-va kore-va taisita kuróde-va nai.]

**számárfül** ♦ **orime** (könyvlelapon) „Számárfüles volt a könyv.” [Honnopédzsini ori megaatta.] ♦ **robanomimi** (számárnak a füle)

**számárfület tesz** ♦ **pédzsi-o oru** „Számárfület tettem a könyvbe, és becsuktam.” [Pédzsi-o otte hon-o todzsita.]

**Szamárinduló** ♦ **nekofundzsatta**

**szamárium** ♦ **szamariumu** (Sm)

**szamárkóró** ♦ **óazami** (Silybum marianum) ♦ **mariaazami** (Silybum marianum)

**szamárkőhögés** ♦ **hjakunicsizeki**

**számárság** ♦ **bakanakoto** „Ne beszélj számárságokat!” [Bakanakoto-o iuna.]

**szamba** ♦ **szanba**

**szamba vesz** ♦ **keiszan-niireru** „Minden lehetőséget számba vettem.” [Arajuru kanószei-o keiszanni ireta.]

**szambázik** ♦ **szanba-o odoru**

**számbeli fölény** ♦ **tazei** „Elbízta magát a számbeli fölényükre támaszkodva.” [Tazei-o tanonde judansikiteita.]

**számbeli fölényben bízik** ♦ **sú-o tanomu**

**számbeli fölényben van** ♦ **kazudemaszaru** „A másik csapat számbeli fölényben volt.” [Aitenocsímu-va kazude maszatteita.]

**számbeli hátrány** ♦ **buzei** „túlerő és számbeli hátrány” [Tazeito buzei] ♦ **muzei**

**szambhoga-kája** ♦ **hósin** (Buddha három testének egyike)

**számbillentyűzet** ♦ **szúcsikípaddo** ♦ **tenki**

**szamdzsnyá** ♦ **szóun** (buddhista észlelés)

**számmélet** ♦ **szúron** ♦ **szeiszúron** ◊ **algebrai számmélet daiszútekiszszúron** ◊ **analitikus számmélet kaiszekiteki**

**számmelnevezési rendszer** ♦ **meiszúhó**

**számmérték** ♦ **kaunto** ♦ **szúcsi**

**számmfejtés** ♦ **kaikeika** ♦ **kaikeisoku**

**számmfeletti kromoszóma** ♦ **kadzószen-sokutai** (járulékos kromoszóma)

**számmfelező osztódás** ♦ **genszúbunrecu** (meiózis)

**számít** ① **kazoeru** „A régi könyveket is a vagonba számítottam.” [Furui honmo zaiszanno nakani kazoeta.] ② **mikomu** „Idén 30 százalékos haszonra számítunk.” [Kotosi-va szandzsuh-pászentono riekiya mikomareru.] ③ **ataru** (minősül) „Ez a támadás nem számít önvédelemnek.” [Kono kógeki-va seitzóbóeini ataranai.] ④ **joszószeru** (valamire) „Olyan drága volt, mint amilyenre számítottam.” [Joszósitóri takakatta.] ⑤ **tajorininaru** (támaszkodik) „Rajtad kívül senkire sem számíthatok.” [Anata igaini tajorininaru mono-va inai.] ⑥ **kitaiszeru** (valakire) „Számítok rád.” [Anatani kitaisiteimaszu.] ⑦ **dzsújódéaru** (fontos) „Ez nekem számít.” [Szore-va vatasinitotte dzsújódészu.] ♦ **atekomu** „A gazdaság helyreállítására számítva, elhalasztottuk a költ-

ségcsökkentést.” [Keizaiga kaifukuszurukoto-o ate kondekoszuto szakugen-o szakinobasita.] ♦ **ateniszuru** „Nem számíthatott a szüleire, ezért saját maga teremtette elő a tandíjat.” [Oja-o ateni dekizu gakuhi-o dzsibunde kaszeida.] ♦ **ucsinihairu** „Ezek a szavak nem számítanak szexuális zaklatásnak.” [Kono kotoba-va szekuharano ucshin hairanai.] ♦ **kiszanszeru** (kezdőponttól) „A fizetési felszólításnak a feladástól számított 20 napon belül eleget kell tenni.” [Siharai meireisono haszszóbbikara kiszansite hacukainai-o nókigentszeru.] ♦ **kokoroatenszeru** „A szülei segítségére számít.” [Ojaka-rano endzso-o kokoroatenszeru.] ♦ **kokorodanominiszuru** „Számíthatok a bajban a barátomra.” [Izatoiu tokini tomodacsi-o kokorodanominisiteiru.] ♦ **harazumoriszuru** „Arra számítottam, hogy hozzám jön feleségül.” [Kanodzsoto kekkanszeru harazumoridatta.] ♦ **jo-kiszuru** (számít valamire) „Az lett, amire számítottam.” [Bokuga jokisita tórininata.] ♦ **joszokuszuru** (valamire) „Két évig visszaesésre számítunk.” [Ninenkanno gjómufusin-o joszokusiteimaszu.] ◊ **életkor nem számít nen-reifumon** ◊ **hozzászámít keidzsószeru** „A deficithez újabb veszteségeket számítottak.” [Akadzsin aratana szonsicu-o keidzsósita.] ◊ **megjósolja, mire számíthatunk mítósi-ocukeru** „Valamennyire meg tudtam jósolni, hogy mire számíthatunk.” [Aru teidokongo mítósi-ocuketa.] ◊ **mit számít nan-nozono** „Mit számít a kemény hideg!” [Kibisii szamuszamo nannoszono.] ◊ **nem lehet számítani szóteigaino** „Ekkora földrengésre nem lehetett számítani.” [Szóteigaino kibono dzsisindesita.] ◊ **nem lehet számítani omoiohoka** „Nem számítottam ilyen nehéz vizsgára.” [Siken-va omoio hokamuzukasikatta.] ◊ **nem számít kinisina** (nem érdekel) „Nem számít, mennyire fáj.” [Don-nani itakutemo kinisina.] ◊ **nem számít tovanai** (nem firtat) „Nem számít, hogy mennyibe kerül, csak jó legyen.” [Sicuga jokereba nedan-va toimaszen.] ◊ **nem számít kómójorikaru** „Az emberélet nem számít.” [Inocsi-va kómójori karusi.] ◊ **számítás kentó** „Nem erre számítottam.” [Korenicuite-va kentóga hazureta.] ◊ **számítás meate** „Nem számítok anyagi juttatásra ezért a munkáért.” [Kono sigoto-va okane-o meatenijatteirunode-va nai.] ◊ **újdonságnak**

**számít measurarii** „Akkoriban újdonságnak számított a digitális fényképezőgép.”  
[Dedzsikame-va tódzsimezurasi-katta.]

**számítani lehet rá** ♦ **joszógatacu** „Számítanak rá, hogy a tájfun ezt a várost fogja sújtani.”  
[Taifúgakono macsi-o csokugekiszurutoiu joszóga tatteiru.]

**számítás** ♦ **enzen** ♦ **omovaku** (számítani valamire) „A terv a számításunk szerint halad.”  
[Keikakuga omovakudóri szuszundeiru] ♦

**kandzsó** „Számításba vettem a kockázatot.”  
[Riszuku-o kandzsóni ireta.] ♦ **kandzsóuku** „Számításból adta el a céget.” [Kandzsó-zukude kaisa-o utta.] ♦ **keiszan** „Nem stimmel a számítás.” [Keiszanga avanai.] ♦ **kentó** „Nem erre számítottam.” [Korenicuite-va kentóga hazureta.] ♦ **kokoroate** (valamire) ♦

**szan** ♦ **szantei** „eltéveszti a számítást”  
[Szantei-o ajamaru] ♦ **szan-jó** ♦ **szoroban** „Nincs meg a számításunk ezzel az üzleti tevékenységünkkel.” [Kono dzsigjó-va szorobanga avanai.] ♦ **mikomi** „Nem jött be a kormány számítása.” [Szeifuno mikomiga hazureta.] ♦ **munazan-jó** „Nem jött be a számításom.” [Munazan-jóga hazureta.] ♦ **meate** „Nem számítok anyagi juttatásra ezért a munkáért.” [Kono sigoto-va okane-o meatenijatteirunode-va nai.] ♦ **mokuszan** „Nem jött be a számításunk.” [Mokuszanga hazureta.] ♦ **keresztülhúzza a számítását kito-o kudzsiku** „Keresztülhúzta a másik ember számítását.” [Aiteno kito-o kudzsiiita.] ♦ **logikai számítás ronrienzan** ♦ **regressziószámítás kaidzszeki** ♦ **táblázatos számítás hjókeiszan** ♦ **táblázatszámítás hjókeiszan** ♦ **valószínűség-számítás kakuricuron**

**számítás a sikerre** ♦ **szeiszan** „Nem számítottak a sikerre.” [Bokuni-va szeiszanganai.]

**számításba sem jön** ♦ **zettaidamedearu** „Ez az étterem számításba sem jöhet.”  
[Konoesztutoran-va zettaidame.]

**számításba vesz** ♦ **keiszan-niireru** „Számításba vette az átszállásra fordítandó időt.”  
[Kare-va nori kaeno dzsikanmo keiszanni ireta.]

**számításból** ♦ **szorobanzukude**

**számítás első napja** ♦ **kiszanbi**

**számítási képlet** ♦ **keiszanski**

**számítási módszer** ♦ **szanpó**

**számítás kezdőnapja** ♦ **kiszanbi**

**számítás kezdőpontja** ♦ **kiszanten**

**számítástechnika** ♦ **aiti** ♦ **keiszankikagaku** ♦ **konpjútakagaku** ♦ **konpjútingu**

**számítástechnikai** ♦ **aitikanren-no** „Számítástechnikai vállalathoz mentem.” [Aitikanren-no kaisani súsokusita.]

**számítástechnikai forradalom** ♦ **aitikaku-me** (informatikai forradalom)

**számítástechnikai szakkifejezés** ♦ **konpjútájógo**

**számítástechnikai vállalat** ♦ **aitikigjó** (informatikai vállalat)

**számítás több táblázaton keresztül** ♦ **kusizasikeiszan**

**számító** ♦ **keiszandakai** „Ő számító ember.”  
[Kare-va keiszandakai hitodeszu.] ♦ **szorobanzukuno**

**számítógép** ♦ **keiszanki** ♦ **konpjúta** ♦ **konpjútá** ♦ **denszanki** ♦ **paszokon** „A munkahelyemen tönkrement a számítógépem.” [Kaisanopaszokonga kovareta.] ♦ **analóg számítógép anarogu-konpjútá** ♦ **digitális számítógép dedzsitaru-konpjútá** ♦ **elektronikus számítógép densikeiszanki** ♦ **nagy-számítógép ménfurému** ♦ **palmtop számítógép pámutoppu-konpjútá** ♦ **személyi számítógép pászonaru-konpjútá**

**számítógépasztal** ♦ **paszokon-deszuku**

**számítógépbuzi** ♦ **konpjútáotaku**

**számítógépes** ♦ **konpjútákasita** (számítógépesített) „számítógépes anyakönyvi kivonat”  
[Konpjútá kasita koszekitóhon] ♦ **konpjútánijoru** (számítógéppel végzett) „számítógépes tervezés” [Konpjútánijoru szekkei] ♦ **konpjútákasita** (számítógépesített)

**számítógépes animáció** ♦ **konpjútáanime** ♦ **konpjútá-animeson**

**számítógépes animáció** ♦ **konpjútáanime** ♦ **konpjútá-animeson**

**számítógépes biztonság** ♦ **konpjútászekjuriti**

**számítógépes bűnözés** ♦ **konpjútáhanzai**

**számítógépes féreg** ♦ **densivámu**

**számítógépes fizika** ♦ **keiszanbucurigaku**

**számítógépes grafika** ♦ **konpjútá-gurafikuszu**

**számítógépesít** ♦ **aitikasuru** „Számítógépesíti a vállalatvezetést.” [Keiei-o aitikasuru.]

**számítógépesítés** ♦ **aitika** „ügymintézés számítógépesítése” [Tecuzukino aitika] ♦ **dzsóhóka** ♦ **denszanka**

**számítógépesített** ♦ **konpjútakasita**

**számítógépes játék** ♦ **konpjútá-gému**

**számítógépes kereskedés** ♦ **puroguramu-baibai**

**számítógépes rendszer** ♦ **konpjútá-siszutemu**

**számítógépes vírus** ♦ **konpjútá-viruszu** ♦ **konpjútaviruszu** ♦ **densiviruszu**

**számítógéppark** ♦ **déta-szentá** (adatközpont)

**számítógéppel támogatott tervezés** ♦ **konpjútásienszekkei** (CAD)

**számítógéptudomány** ♦ **konpjútászaizenszu**

**számítók a jóindulatodra** ♦ **jorosiku** „Tanaka vagyok, számítók a jóindulatára!” [Hadzsimemasite, tanakadeszu. Dózo jorosiku.]

**számítóközpont** ♦ **keiszanszentá**

**számítópépszoftver** ♦ **konpjútá-szofuto** ♦ **konpjútászofutovea**

**számít rá** ♦ **keiszan-niireru** „Számítottam rá, hogy késni fog.” [Karega okurete kurukoto-o keiszanni ireta.]

**szamizdat** ♦ **angura** „szamizdat újság” [Angura sinbun]

**szamizdat kiadás** ♦ **csikasuppan**

**szamjak szambuddha** ♦ **sóhencsi** (önmagától tökéletesen megvilágosodott buddha)

**számjegy** ♦ **keta** „balról a második számjegy” [Hidarikara nibanmeno keta] ◇ **arab számjegy szan-jószúdzszi** ◇ **értékes számjegy júkóketa** ◇ **két számjegy futaketa** „A gazdaság két számjegyű növekedést ért el.” [Keizai-va futa ketaszeicsó-o nasi togeta.] ◇

**két számjegy niketa** „A gazdaság két számjegyű növekedést ért el.” [Keizai-va nicketano szeicsóricude kakudaisita.]

**számjegyek száma** ♦ **ketaszú** ◇ **értékes számjegyek száma júkóketaszú**

**Szamjukta-ágama** ♦ **zóagonkjó** (buddhista)

**számkijelző cső** ♦ **nikisikan** (Nixie-cső)

**számkivet** ♦ **cuihószuru** „számkivetett ember” [Cuihószareta hito]

**számkivetés** ♦ **kokugaitaikjo** (kitoloncolás) ♦ **cuihó** ♦ **bómei** (emigrálás)

**számkivetett** ♦ **hikagemono** ♦ **bómeisa** (akinek mennie kellett) ♦ **joniiirerarenei** „számkivetett ember” [Joni irerarenei hito] ♦ **runin**

**számkivetett ember** ♦ **hjórijúsa**

**számkivetett személy** ♦ **autoró** ♦ **muhómóno**

**számkombináció** ♦ **ansóbangó** ♦ **bangónokumiavasze** „Elfelejtettem a széf számkombinációját.” [Kinkono bangó-o vaszureta.]

**számla** ① **szeikjúsó** (fizetési kérelem) „Megérkezett a vízdíj számlája.” [Szuidórjókinno szeikjúsoga todoita.] ② **rjósúso** (nyugta) „Kérem, adjon számlát!” [Rjósúso-o onegaisimaszu.] ③ **kóza** (pl. bankszámla), „saját névre nyitott számla” [Hon-ninmeigino kóza] ♦ **oaiszo** „Kérem a számlát!” [Oaiszo onegaisimaszu.] ♦ **okaikiei** „Kérem a számlát!” [Okaikiei onegaisimaszu.] ♦ **okandzsó** „Kérem a számlát!” [Okandzsó onegaisimaszu.] ♦ **kaikiei** „Kifizeti a számlát a pénztárnál.” [Redzside okaikiei-o szumaszeru.] ♦ **kakidasi** ♦ **kakicuke** ♦ **kandzsó** (fizetés) „Rendezte az éttermi számlát.” [Reszutoran-no kandzsó-o szumaszeta.] ♦ **kandzsóso** ♦ **siharaiszeikjúsó** ♦ **csómen** „A mostani vásárlást írja a számlámra!” [Imano kai mono-o csómenni cuketekure.] ♦

**cuke** „Írd az én számlámra.” [Bokuno cukenite kudaszai!] ♦ **denpjó** „A számlát odavittem a pénztárhoz, és fizettem.” [Denpjó-o redzsini motteite okane-o haratta.] ♦ **harai** „Felgyülemlettek a hitelszámlám.” [Cuke haraiga tamatteiru.] ♦ **biru** ♦ **resito** „Sok a selejt, ezért mindig eltesszük a számlát.” [Furjóhinga óinode kanarazuresito-o totteokimaszu.] ◇ **bankszámla ginkókóza** „Bankszámlát nyitottam.” [Ginkókóza-o hiraita.] ◇ **elektronikus számla densiszeikjúsó** ◇ **fiktív pénzüzeti számla kakúkóza** ◇ **fizetési számla**

**siharaikandzsó** ◊ folyószámla **tózajokin-kóza** (látra szóló) ◊ gázzámla **gaszurjókin** (gázdíj) ◊ gázzámla **gaszudai** ◊ **kifizeti a számlát kaikei-o szumaszeru** „A férjem fizette ki a számlát.” [Otto-va kaikei-o szumaszeru.] ◊ **mi számlánk tóhókandzsó** ◊ **nosztrószámla tóhókandzsó** ◊ **papír alapú számla kaminoszeikjúsó** ◊ **rendezi a számlát kaikei-o szumaszeru** ◊ **telefon-számla denvadai** ◊ **tőkeszámla sihonkandzsó** ◊ **villanyszámla denkirjókin** (áramdíj) „A villanyszámla attól függ, hogy a hónapban mennyit fogyasztottunk.” [Denkirjókin-va ma-icukino sijnórjóde kimarimaszu.] ◊ **vízszámla szuidódai** „Majdnem elájtutam, amikor meglátam a vízszámlát.” [Szuidódai-o mite kizecusiszódatta.] ◊ **vosztrószámla szenpókandzsó** ◊ **vosztrószámla kihókandzsó** ◊ **zsi-rószámla keszszankandzsó**

**számlaadás** ◆ **rósúsóhakkó** „számlaadási kötelezettség” [Rósúsóhakkógimu]

**számlabefagyasztás** ◆ **kózatókecu**

**számlaegyenleg** ◆ **kandzsószandaka** ◆ **kó-zazandaka** (bankszámlaegyenleg)

**számla elnevezése** ◆ **kandzsókamoku** (könyvvitel) „gépjárművek-szállítóeszközök nevű számla” [Sarjounpangu- kandzsókamoku]

**számlafizetés** ◆ **kaikei** „Fizetni szeretnék!” [Kaikei-o negaisimaszu!] ◆ **kandzsó** „Fizetni szeretnék!” [Okandzsó negaisimaszu!]

**számlakiegyenlítés** ◆ **keszszai**

**számlakivonat** ◆ **keszszanhókokusó** ◆ **zandakasómeiso** ◆ **torihikimeiszai**

**számlakönyv** ◆ **daicsó** ◆ **csómen** „Számlakönyvet vezet.” [Csómen-o cukeru.]

**számlálás** ◆ **kazoerukoto** ◆ **keiszú** ◊ **szavazatszámítás** **kaihjó** „Befejezték a szavazatok számlálását.” [Kaihjóga ovatta.]

**számlálja az időt** ◆ **toki-o kizamu** „Az óra számlálta az időt.” [Tokeiga toki-o kizanda.]

**számláló** ◆ **kauntá** ◆ **keiszúki** ◆ **bunsi** (matematika) „számláló és nevező” [Bunsi to bunbo] ◊ **Geiger-Müller-számláló gaigá-kauntá** ◊ **szcintillációs számláló sincsiré-sonkauntá** (sugárérzékelő detektor)

**számlálóáramkör** ◆ **keiszúkauro**

**számlálósó** ◆ **dzsoszúsi** ◊ **ágyúk számlálósószava mon** ◊ **burok számlálósószava hara** „egy buroknyi tókehal ikra” [Tarakohitohara] ◊ **cégek számlálósószava sa** ◊ **családok számlálósószava szetai** ◊ **csomagok számlálósószava hako** ◊ **edénybe, pohárba töltött enni-innivalók számlálósószava hai** ◊ **élettelen testek számlálósószava tai** „1001 Avalókitésvara-szobor.” [Ih-szen ittaino kan-nonzó.] ◊ **emberek számlálósószava nin** ◊ **evőpálcikapárok számlálósószava zen** „egy pár evőpálcika” [Ohasi icsizen] ◊ **feszített dolgok számlálósószava hari** „egy sátor” [Tento icsibari] ◊ **gépek számlálósószava dai** ◊ **gömbölyű ételek számlálósószava tama** ◊ **hajók számlálósószava szeki** ◊ **halak számlálósószava bi** ◊ **házak számlálósószava mune** „öt épület” [Tatemonogo mune] ◊ **hosszú dolgok számlálósószava szudzsi** „egy kimonóöv” [Obihitoszudzsi] ◊ **hosszú, hengeres tárgyak számlálósószava hon** ◊ **húros dolgok számlálósószava hari** „egy koto” [Okoto hitohari] ◊ **iskolák számlálósószava kó** ◊ **képtekercs számlálósószava fuku** ◊ **kis állatok számlálósószava hiki** ◊ **kis épületek számlálósószava ken** „három ház” [Szangenno ie] ◊ **kis tárgyak számlálósószava ko** ◊ **kocsik számlálósószava rjó** „Ez egy 8 kocsiából álló szerelvény.” [Kono densava hacsirjó henszeideszu.] ◊ **könyvek számlálósószava szacu** ◊ **küldemények számlálósószava cú** „Jött egy e-maillem.” [Ih-cúno iméruga kita.] ◊ **lábbelik számlálósószava szoku** ◊ **madarak, nyulak számlálósószava va** „egy nyúl” [Uszagiicsi va] ◊ **nagy állatok számlálósószava tó** „egy tehén” [Ittóno usi] ◊ **nagy épületek számlálósószava tó** „egy felhőkarcoló” [Kószóbiru hitomune] ◊ **nyomatványok számlálósószava bu** ◊ **országok számlálósószava kakoku** ◊ **repülőgépek számlálósószava ki** ◊ **ruhák számlálósószava csaku** ◊ **sík helyek számlálósószava men** ◊ **szál rin** „egy szál virág” [Hana icsirin] ◊ **székek számlálósószava kjaku** ◊ **szemes termények szemeinek számlálósószava cubu** ◊ **tabletták számlálósószava dzsó** ◊ **ügyek számlálósószava ken** ◊ **vékony, lapos tárgyak számlálósószava mai** ◊ **versek számlálósószava su**

**számlanyitás** ◆ **kózakaiszecu**



**számlap** ♦ **modzsiban** „óra számlapja” [Tokino modzsiban] ◇ **óraszámlap** **tokeinomodzsiban**

**számlarendezés** ♦ **szeiszan**

**számlaszám** ♦ **kó zabangó** (bankszámlaszám) ◇ **bankszámlaszám** **ginkókó zabangó**

**számlatulajdonos** ♦ **kó zameigi** (neve) ◇ **kó zameiginin**

**számlavezetés** ♦ **kó zaidzsi**

**számlavezetési díj** ♦ **kó zaidzsiteszúrjó**

**számlavezető bank** ♦ **torihikiginkó**

**számláz** ♦ **szeikjuszuru** (követel) „Ebben a hónapban a múlt havi villanyszámla kétszeresét számlázták.” [Kongecu-va szengecuno nibaino denkidaiga szeikjuszareta.]

**számlázás** ♦ **kakin** (kiszámlázás) ◇ **degresszív számlázás** **teigenkakinhósiki** ◇ **túlszámlázás** **mizumasiszekjú**

**számmal ellátott mez** ♦ **zekken**

**szammitija** ♦ **sórjóbu** (buddhista irányzat)

**számnév** ♦ **szúsi**

**Szamoá** ♦ **szamoá**

**szamoai** ♦ **szamoano**

**Szamoá-szigetek** ♦ **szamoasotó**

**szamóca** ♦ **icsigo** (földieper) ◇ **erdei szamóca** **noicsigo** (*Fragaria vesca*)

**számodra** ♦ **anatanitotte**

**számol** ♦ **enzanszuru** „Adatokat számol.” [Déta-o enzanszuru.] ♦ **kazoeru** „Számoljon tízíg!” [Dzsúmáde kazoetekudaszai.] ♦ **kandzsósuzu** „Számolta a létszámot.” [Ninzú-o kandzsósita.] ♦ **keiszanszuru** „Mit számolsz?” [Nani-o keiszansiteiruno?] ♦ **keiszan-niireru** (valamivel) „Nem számolt az ellenszéllel.” [Mukai kaze-o keiszanni irenakatta.] ♦ **kórjoszuru** (vele) „Mindennel számolt.” [Szubete-o kórjosita.] ♦ **kórjoniireru** „Számolt azzal, hogy nem veszik fel az egyetemre.” [Daigakuni fugókakuninaru kotomo kórjoni ireta.] ◇ **egybeszámol** **issonikandzsósuzu** „Kérem számolja egybe!” [Issoni kandzsósitékudaszai.] ◇ **fejben számol** **anzanszuru** „Gyorsan számoltam fejben a zöldségesnél.” [Jaojadesaszatto anzansita.] ◇ **lehet számolni** **mejaszutonaru** „Gyors sétánál 10

perc alatt 1 kilométerrel lehet számolni.” [Hajaru-kide dzsuppunde icsikiroga mejaszutonatteiru.] ◇ **rosszul számol** **goszanszuru** „Rosszul számoltam a távolságot.” [Kjori-o goszansitesimatta.] ◇ **szűken számol** **szukunakumicumu** „Kicsit szűken számoltam, lehet, hogy többre fog kerülni.” [Szukunaku micumotanodemotto takakunaru kamo sirenai.]

**számlás** ♦ **unzan** „Jól tud számolni.” [Kareva unzanga umai.] ♦ **kaunto** ♦ **kandzsó** „Eltéveszti a számolást.” [Kandzsó-o macsigaueru.] ♦ **keiszan** ♦ **keiszú** ♦ **suzan** (golyós számológéppel) „A golyós számológépen való számolásból első helyen vizsgáztott.” [Suzanno kenteide icsikjú-o totta.] ◇ **írás, olvasás és számlás** **jomikakiszoroban**

**számlási hiba** ♦ **keiszanmacsigai** ♦ **keiszanmiszu**

**számlogat** ♦ **kuru**

**számloló dal** ♦ **kazoeuta**

**számlológép** ♦ **keiszanki** ♦ **dentaku** ◇ **zseb-számlológép** **pokettodontaku**

**számlóléc** ♦ **keiszandzsaku** (logarléc)

**számlópálcika** ♦ **szangi**

**számló rím** ♦ **kazoeuta**

**számomra** ♦ **vatasinitotte** „A barátság számomra értékes dolog.” [Júdzsó-va vatasinitotte taiszecu nakotodeszu.]

**számon kér** ♦ **togameru** (megdorgál) „Számon kérte rajtam, hogy nem tartottam be az ígéretemet.” [Jakuszoku-o hataszanakattakoto-o togamerareta.] ♦ **toritateru** (behajt) „Számon kértem a barátomtól a kölcsönt.” [Tomodacsikara sakkin-o tori tatejótosita.]

**számonkérés** ♦ **cuikjú** „Kitért a számonkérés elől” [Cuikjú-o kavasita.]

**számon tart** ♦ **icsiicsioboeru** (emlékszik) „Nem tartom számon barátaim születésnapjait.” [Júdzsinno tandzsóbi-o icsiicsioboeteimaszen.] ♦ **icsiicsikiniszuru** (izgat) „Nem tartom számon a szerelmi kudarcaimat.” [Renaino sippai-o icsiicsikinisiteinai.]

**számos** ♦ **ikutano** „Számos nehézséget sikerült legyőznom.” [Ikutano kon-nan-o nori koeta.] ♦ **kazuói** „Számos fotó közül választottam egyet.” [Kazuói sasinnó nakakara icsimai-o

eranda.] ♦ **kazuókuno** „Számos országban járt már.” [Kazuókuno kunini ittakotogaaru.]  
 ♦ **kazukazuno** „számos híres alkotás” [Kazukazuno meiszaku] ♦ **szúdzsino** (számmal rendelkező) „számos rejtvény” [Szúdzsinop-azuru] ♦ **taszúno** „Számos barátja van.” [Taszúno tomodacsi-o motteiru.] ♦ **fukuszúno** „Számos probléma adódott.” [Fukuszúno mondaiga haszszeisita.]

**számotokra** ♦ **anatatacsinitotte**

**számot rak** ♦ **bangó-o ucu** „Számot raktam az árukra.” [Szeihinni bangó-o utta.]

**számottevő** ♦ **szasitaru** „Nincs számottevő különbség.” [Szasitaru szói-va nai.] ♦ **taisita** „Képviselőként nem tud számottevő eredményt felmutatni.” [Giintositeno taisita kószekimonai.] ♦ **júina**

**számottevően** ♦ **gutto** (határozottan) „Napközben számottevően megnő a hőmérséklet.” [Niccsú-va kion-va gutto agariszódészu.]

**szamovár** ♦ **szamováru**

**számoz** ♦ **bangó-o variateru** „Budapesten számozzák a kerületeket.” [Budapeszutode-va kugotoni bangó-o vari ateteiru.]

**számozás** ♦ **szúdzsinovariate** ♦ **nanbarin-gu** ♦ **bangónovariate**

**számozott azonosítójegy** ♦ **bangófuda**

**számpiramis** ♦ **kotaiszúnopiramiddo** (egyedek számának piramisa) ♦ **szúdzsinopiramiddo**

**számrejtvény** ♦ **szúdoku**

**számrendszer** ♦ **kiszúhó** ♦ **hexadecimális számrendszer** **dzsúrokusinhó** (tizenhatos számrendszer) ♦ **kettes számrendszer** **nisinhó** ♦ **nyolcas számrendszer** **hassinhó** ♦ **oktális számrendszer** **hassinhó** ♦ **tizenhatos számrendszer** **dzsúrokusinhó** ♦ **tízes számrendszer** **dzsissinhó** ♦ **tízes számrendszer** **dzsussinhó** ♦ **tízes számrendszerbeli szám** **dzsussinszú**

**számrendszer alapja** ♦ **sinszú**

**számsor** ♦ **szúrecu**

**számsorozat** ♦ **icsirenbangó**

**számszára** ♦ **rin-ne** (buddhista körforgás)

**számszeríj** ♦ **kuroszubó**

**szám szerinti sorrend** ♦ **bangódzsun**

**szám szerinti sorrendben** ♦ **bangódzsun-ni** „Szám szerinti sorrendben fogjuk behívni önököt.” [Bangódzsunni ojobisimaszu.]

**szamszkára** ♦ **gjóun** (buddhista késztetés)

**számtalan** ♦ **kazoekirenai** „Számtalan oka van, hogy miért nem tudom elfogadni az ajánlatodat.” [Teian-o kotovaru rijú-va kazoe kire-naihodoarimaszu.] ♦ **maikjoniitomaganai** „Számtalan ilyen eset van.” [Szonojóna dzsirei-va maikjoniitomaganai.] ♦ **muszúno** „Számtalan csillag ragyogott az égen.” [Karani-va muszúno hosiga kagajaiteita.] ♦ **jaojorozu** „számtalan isten” [Jaojorozuno kamigami] ♦ **jorozu**

**számtalan alkalommal** ♦ **ikudotonaku** „Számtalan alkalommal ettünk ebben az étteremben.” [Konoreszutoran-ni ikudotonaku kitakotogaaru.]

**számtalan nehézséggel terhelt** ♦ **tadzsitanan-na** „számtalan nehézséggel terhelt élet” [Tadzsitanna issó]

**számtalanság** ♦ **muszú**

**számtalanszor** ♦ **ikudotonaku** „Ezt már számtalanszor elmondtam.” [Szore-o ikudotonaku itta.] ♦ **muszúni** „A falon számtalan puszkagolyónyom volt.” [Kabeni dzsúdanno atoga muszúni nokotteita.]

**számtalanszor hallani** ♦ **hjakubun**

**számtan** ♦ **szanszú** „Az alsó tagozatban számtannak hívták a matematikát.” [Sógakuszeinotoki-va szúgaku-va szanszúto jobareteimasita.] ♦ **számtani sorozat** **tózsaszúrecu**

**számtani átlag** ♦ **szandzsucuheikin** ♦ **szókaheikin**

**számtani ellenőrzés** ♦ **kenzan**

**számtani közép** ♦ **szandzsucuheikin** ♦ **szókaheikin**

**számtani középérték** ♦ **szandzsucuheikin**

**számtani művelet** ♦ **szandzsucuenzan**

**számtani összeg** ♦ **szandzsucuva**

**számtani sor** ♦ **tószakjúsú**

**számtani sorozat** ♦ **tózsaszúrecu**

**számtudakozó** ♦ **bangóan-nai**

**számú** ♦ **góki** (egység) „A hármas számú reaktor leállt.” [Genpacuno szangóki-va teisisita.]

**számukra** ♦ **anohitotacsinitotte**

**számú lakás** ♦ **gósicu**

**számunkra** ♦ **vatasitacsinitotte**

**szamuráj** ♦ **szamurai** ♦ **si** ♦ **buke** ♦ **busi** ◇ Akó-klán 47 szamurája akórósi ◇ fiatal szamuráj vakamusa ◇ földművelő szamuráj gósi ◇ hűséges szamuráj gisi ◇ szabad szamuráj rónin

**szamurájbaba** ♦ **gogacuningjó**

**szamuráj bábu** ♦ **musaningjó**

**szamurájcsalád** ♦ **buke** „szamurájcsaládban nevelkedés” [Bukeszodacsi]

**szamuráj emelt fővel viseli a szegénységet** ♦ **busi-va kuvaneba takajódzsi**

**szamurájeposz** ♦ **bukemono**

**szamurájfilm** ♦ **csanbaraiega**

**szamuráj, földműves, kézműves és kereskedő** ♦ **sinókósó**

**szamurájhangya** ♦ **szamuraiari** (Polyergus samurai)

**szamurájház** ♦ **bukejasiki**

**szamurájiskola** ♦ **hangaku**

**szamurájkard** ♦ **nihontó**

**szamurájkorszak** ♦ **bukedzsidai**

**szamurájkönyörület** ♦ **businonaszake**

**szamurájkötvény** ♦ **endategaiszai** ♦ **szamuraiszai**

**szamuráj leszármazott** ♦ **sizoku**

**szamurájok erkölcsi normarendszere** ♦ **busidó** ♦ **budó**

**szamurájok segítik egymást** ♦ **busihaa-imitagai**

**szamuráj származás** ♦ **sizoku**

**szamurájszellem** ♦ **szamuraidatagi** ♦ **szamuraidamasii** ♦ **busikatagi**

**szamurájvezér** ♦ **szamuraidaisó**

**szamurájviselet** ♦ **kamisimo**

**számú szoba** ♦ **gósicu** „A szálloda 412-es számú szobájában laktam.” [Hoteruno jondzsúni gósicuni tomatta.]

**számúz** ♦ **cuihószuru** „A híres vallási vezető számúzta a kormány.” [Júmeina sükjósídósa-o szeifu-va cuihósa.] ♦ **nagaszu** „A tettet egy szigetre számúzték.” [Gesunin-va simani naga-szareta.] ♦ **haiszuru** ♦ **hócsikuszuru** „A lázadás vezetőjét külföldre számúzték.” [Hanran-no sidósa-va kokugaini hócsikuszareta.] ♦ **rukeiniszuru** „Politikai bűnök miatt számúzték.” [Szeidzsihantosite rukeini szoszareta.] ◇ **szigetre számúz simanagasiniszuru** „A tettet egy szigetre számúzték.” [Han-nin-va simanagasiniszareta.]

**számúzés** ♦ **simanagasi** ♦ **cuihó** „számúzés az országból” [Kunikarano cuihó] ♦ **hócsiku** ♦ **rjúkei** ♦ **rukei** ♦ **ruzai**

**számúzés helyszíne** ♦ **rjúkeicsi** ♦ **rukeicsi**

**számúzetés** ♦ **okamai** „Számúzték Edóból.” [Eookamaininata.] ♦ **simanagasi** ♦ **cuihó** ♦ **hairu** ♦ **rukei** ◇ önkéntes számúzetés dzsisubómei

**számúzótt** ♦ **kokugaicuihószaretahitó** (akit kiutasítottak) ♦ **hairunomi** „Számúzótt lettem.” [Hairuno mininata.] ♦ **bómeisa** (aki magától ment el) ♦ **rjúkeisa** ♦ **rukeisa** ♦ **runin**

**számvetés** ♦ **kentó** (megfontolás)

**számvevő** ♦ **sukei**

**számvevőszék** ♦ **kaikeikenszain** ♦ **kanszadzsimumukjoku** ♦ **sukeikjoku** ◇ állami számvevőszék **kokkakaikenszain**

**számvevőtiszt** ♦ **sukei** ♦ **sukeikan**

**számvitel** ♦ **keiri**

**számviteli osztály** ♦ **keirika**

**számviteli osztály vezetője** ♦ **keiribucsó**

**számviteli törvény** ♦ **kaikeihó**

**számzár** ♦ **konbinésón-rokku**

**szán** ♦ **ateru** (hozzárendel) „Minden nap egy órát szánok olvasásra.” [Dokusoni mainicsiicsidzsikan-o ateteiru.] ♦ **avaremu** „Szántam a koldust.” [Kodzsziki-o avarenda.] ♦ **kavaiszóni omou** (sajnál) „Szánom az utcai koldusokat.” [Micsiniiru kodzsikicaci-o kavaiszóni omou.] ♦ **szori** (szánkó) „Itt télen szánal közlekednek.” [Kokode-va fujuni-va szori-o cukatteiru.] ♦ **taisóniszuru** (megcéloz) „Ezt a mobiltelefont az időseknek szánták.” [Kono

keitaidenva-va tosijori-o taisónisiteiru.] ♦ **joszangaaru** (kerete van) „Te mennyit szánsz az ajándékra?” [Purezentono joszan-va ikuradeszuka?] ◇ **időt szán dzsikan-o ateru** „A maradt időt csak tanulásra szánom.” [Nokotta dzsikan-va szubete benkjóniaterucumorideszu.] ◇ **kutyaszán inuzori**

**szánakozás** ♦ **avaremi**

**szánakozik** ♦ **avaremu** „szánakozó tekintet” [Avaremujóna hjódzsó]

**szánakozó** ♦ **benkaimeita** „szánakozó hangvégtel” [Benkaimeita kucsó]

**szánakozó mosoly** ♦ **binsó**

**szánálás** ♦ **szaihen** ♦ **szaihenszei**

**szánalmas** ♦ **aszamasii** „szánalmas megjelelés” [Aszamasii szugata] ♦ **avarena** „ostoba csőcselék szánalmas látványa” [Orokana taisúno avarena kókei] ♦ **szantantaru** „szánalmas vereség” [Szantantaru haiboku] ♦ **naszakenai** „szánalmas történet” [Naszakenai hanasi] ♦ **midzsimena** „Szánalmas rongyokat visel.” [Midzsimenaboro-o kiteiru.]

**szánalmasan vergődik** ♦ **sundószuru** „A nemzeti kisebbség szánalmasan vergődik.” [Sószúminzoku-va sundósiteiru.]

**szánalmasság** ♦ **teitaraku** „Bántam, hogy ilyen szánalmas ember vagyok.” [Dzsibunno teitaraku-o hanszeisita.]

**szánalmas vergődés** ♦ **sundó**

**szánalmat érez** ♦ **kinodokuni omou** „Senki sem érez szánalmat, ha egy rossz embernek nem sikerül valami.” [Varumonoga sippaisitemo dareremo kino dokuni omovanai.]

**szánalmat keltő** ♦ **avareppoi** „szánalmat keltő hanghordozás” [Avareppoi kucsó]

**szánalom** ♦ **airen** ♦ **avare** „A megsemmisítő vereséget szenvedett versenyző szánalmat váltott ki.” [Szensuno kanpaiszuru szugata-va avareo szaszotta.] ♦ **avaremi** „Megszántam az embert, akit a rendőrség hibájából bűnözőként kezeltek.” [Keiszacuno macsigaide hanninacukaiszareta hitoni avaremi-o kaketa.] ♦ **szokuin-nodzsó** ♦ **naszake** ♦ **renbin** „A csontsovány gyermek szánalmat ébresztett.” [Jasze hoszotta kodomono szugata-va renbin-o szaszotta.]

**szánalomra méltó** ♦ **avarena** „gyerekét elvesztő anya szánalomra méltó alakja” [Ko-o usinata hahano avarena szugata]

**szanaszét** ♦ **acsikocsini** „A szobában szanaszét hevernek a számítógép-alkatrészek és kábelek.” [Hejanoacsikocsinikonpjütano buhinjarekéburujaraga korogattemaszu.] ♦ **barabara** „Szanaszét szóródtak a babszemek.” [Mamegabarabara koboreta.]

**szanaszét fúj** ♦ **fukicsiraszu** „A szél szanaszét fújta a szemetet.” [Kazegagomi-o fuki csirasita.]

**szanaszét hever** ♦ **gorogorootearu** „Az építkezésen szanaszét heverték a farönkök.” [Kódzsigenbani marutagagorogoro oiteatta.]

**szanaszét szór** ♦ **baramaku** „Szanaszét szórta a konfettet.” [Kamifubuki-o bara maita.]

**szanatórium** ♦ **szanatoriumu** ♦ **hojódzso** ♦ **rjójódzso** „Három hónapot töltött a szívbetegségével a szanatóriumban.” [Sinzóno tameni szankagecu kanrjójódzso szugosita.]

**szanatóriumi ág** ♦ **rjójóbjósó**

**száncsgöng** ♦ **dzsinguruberu** ♦ **szorinoszuzu** ♦ **szorinoberu**

**szandál** ♦ **szandaru** ◇ **hevenyészett szandál hijamesizóri** ◇ **japán szandál zóri** (zóri)

**szándék** ① **isi** „Kinyilvánította a részvételi szándékát.” [Szankano isi-o hjómeisita.] ② **cumori** „Nem volt szándékomban megvenni.” [Kaucumori-va nakatta.] ③ **ki** „Nem állt szándékomban megbántani.” [Kanodzso-o kizucukeru ki-va nakatta.] ♦ **i** „Nem szándékoztam feladni.” [Kószanno i-va nakatta.] ♦ **ikó** „Vásárlási szándékát fejezi ki.” [Kónjuszuru ikó-o simeszu.] ♦ **ito** ♦ **kito** ♦ **kokorogake** ♦ **sikó** ♦ **sozon** ♦ **zentei** (kikötés) „Házassági szándékkal szeretnék udvarolni magának.” [Kekkon-o zenteitosite cuki aitaio omoimaszu.] ♦ **tenócsi** „Átláttam a szándékán.” [Kareno teno ucsi-o miszukasita.] ♦ **hara** „Kikristályosodott bennem a szándék.” [Hara-o katameta.] ♦ **harazumori** „Szándékomban áll visszafizetni a kölcsönt.” [Sakkin-o kaesz harazumori-va aru.] ♦ **mune** „Tudattam a felmondási szándékomat.” [Taisokuno mune-o cutaeta.] ♦ **mokuteki** „Emberölési szándékból

vett szeletelőkést.” [Hito-o koroszu mokutekide hócsó-o katta.] ♦ **rjóken** „Átláttam a szándékán.” [Karenó rjóken-o minuita.] ♦ **alkotói szándék szakui** ♦ **belelát a szándékába hara-o jomu** „Belelátott a másik szándékába.” [Aiteno hara-o jonda.] ♦ **belső szándék haranonaka** „Nem árulta el a belső szándékát.” [Harano naka-o miszenakatta.] ♦ **bűnös szándék han-i** „Tagadta, hogy bűnös szándéka lett volna.” [Han-i-o hininsita.] ♦ **egyenes szándék csokuszecutekikoi** (dolus directus) ♦ **eláll a szándékától omoitodomaru** „Lopni akart a boltból, de elállt a szándékától.” [Miszekara nuszumitakattaga omoitodomatta.] ♦ **ellenséges szándék tekii** ♦ **elsődleges szándék icsidzsisikó** ♦ **eltökélt szándék kokorozasi** „Eltökélt szándékuk, hogy úrhajós leszek.” [Ucsúhikósininaru kokorozasi-o idaiteiru.] ♦ **esetleges szándék mihicunokoi** (dolus eventualis) ♦ **gyilkossági szándék szacui** „A tettesnek nem volt gyilkossági szándéka.” [Han-ninni-va szacuiganakatta.] ♦ **hátsó szándék mokuro-mi** „Valami hátsó szándéka lehetett, hogy jelentkezett.” [Renrakusitano-va nanika mokuromigaattenokotoni csigainai.] ♦ **házasodási szándék kekkonganbó** ♦ **igazi szándék honsin** „Nem ismerem az igazi szándékát.” [Karenó honsinga vakaranai.] ♦ **igazi szándék sin-i** „Kifürkészhetetlen az igazi szándéka.” [Karenó sin-i-o hakarikaneru.] ♦ **jó szándék zen-i** „Jó szándékból tette.” [Zenidejatta.] ♦ **jó szándékú rjósintekina** „jó szándékú ember” [Rjósintekina hito] ♦ **másodlagos szándék nidzsisikó** ♦ **rossz szándékú akuinoaru** „rossz szándékú ember” [Akuinoaru hito] ♦ **valódi szándék honsin** „Nem árulta el a valódi szándékait.” [Honsin-o akaszanakatta.]

**szándékában áll** ♦ **isigaaru** „Szándékában áll megházasodni.” [Kare-va kekkonno isigaaru.]

**szándékából csinál** ♦ **mokutekitosuru** „Magyarországra szándékozom menni, ezért elkezdtem spórolni.” [Hangarini ikukoto-o mokutekitosite, csokinni hagenda.]

**szándéka ellenére** ♦ **gjakuni** (éppen ellenkezőleg) „Az agresszív fogyókúra szándékunk ellenére hízásra hajlamossá teszi a testünket.”

[Kadonadaietto-va gjakuni futorijaszu karada-o cukuttessimaurasii.]

**szándéknyilatkozat** ♦ **isinohjómei** ♦ **isihjódzsi**

**szándékos** ♦ **itotekina** (tudatos) „szándékos cselekedet” [Itotekina kói] ♦ **koinijoru** „Szándékos baleset volt.” [Koinijoru dzsikodatta.] ♦ **szakuitekina** „A hirdetés szándékosan félrevezette a fogyasztókat.” [Kókoku-va sóhisa-o damaszu szakuitekisuhódatta.] ♦ **szándékosság szakui** „Nem tudom, hogy véletlen vagy szándékos volt-e.” [Gúzenka szakui-ka vakaranai.]

**szándékosan** ♦ **itotekini** (készararva) „Szándékosan rontotta el a gépet.” [Itotekini kikai-o kovasita.] ♦ **koini** „Szándékosan robbantotta fel a házat.” [Kare-va koini ie-o bahuhaszuszeta.] ♦ **kotoszarani** „Nem szándékosan hagytam ki a magyarázatot.” [Szecumei-o kotoszarani szaketa vakedehanei.] ♦ **vazato** „Szándékosan vesztettem.” [Vazato maketa.]

**szándékosan elkövetett bűncselekmény** ♦ **szakuihan** (cselekvés végrehajtásával)

**szándékos emberölés** ♦ **keikakutekiszacudzsin** ♦ **bószacu** ♦ **bószacudzsiken** (eset)

**szándékos emberölés büntette** ♦ **bószacuhan**

**szándékos emberölési kísérlet** ♦ **bószacumiszui**

**szándékosság** ♦ **koi** „Szándékos mulasztás volt.” [Koinijoru kasicudatta.] ♦ **szakui** „Nem tudom, hogy véletlen vagy szándékos volt-e.” [Gúzenka szakui-ka vakaranai.]

**szándékos sétáltatás** ♦ **kein-nosikjú**

**szándékos vagy gondatlan emberölés miatti halál** ♦ **hanzaisi**

**szándékozok** ♦ **itoszuru** „Minden a szándékom szerint történt.” [Szubete-va itosita dór-ideszu.] ♦ **kitoszuru** ♦ **sikószuru** „Fizikus szándékozok lenni.” [Bucurigakusa-o sikószuru.] ♦ **cumori-va aru** „Nem szándékoztam nagyvárosban lakni.” [Daitokaini szumucumori-va nakatta.] ♦ **mezaszu** (célkitűzést tesz) „A versenyző az olimpiára szándékozik menni.” [Kono szensu-va orinpicu-ó mez-asiteiru.]

**szangaku** ♦ **szangaku**

**szangha** ♦ **szó** (buddhista drágaság)

**szangiti** ♦ **kecudzsu** (buddhista)

**Szan-in régió** ♦ **szan-incsihó**

**szanitéc** ♦ **eiszeihei** ♦ **kangohei**

**Szanjó sinkanszen** ♦ **szan-jósinkanszen**

**szankakubara** ♦ **szankakubara** (marha szegy mögötti része)

**szankció** ♦ **szeiszai** „Szankciókat vezettek be az országgal szemben.” [Aitekokuni taisite szeiszai-o kasita.] ♦ **szeiszaiszocsi** „Szankciókat léptet életbe.” [Szeiszaiszocsi-o hacudószuru.] ◇ **gazdasági szankció keizaiszeiszai** „Feloldották a gazdasági szankciókat.” [Keizaiszeiszai-o kaidzsosita.]

**szankciókat vezet be** ♦ **szeiszai-o kuvaeru** „Gazdasági szankciókat vezettek be a diktatórikus állam ellen.” [Dokuszaikokkani keizaiszeiszai-o kuvaeta.]

**szankcionál** ♦ **szeiszaiszuru** „Szankcionálták a másik országot.” [Aitekoku-o szeiszaisita.]

**szankcionáló ország** ♦ **szeiszaikoku**

**szánkó** ♦ **szori** „Szánkóra ültem.” [Szorini notta.] ♦ **rjúdzu**

**szánkózik** ♦ **szorideaszobu** (szánkóval játszik) „A gyerekek a dombon szánkóztak.” [Kodomotacsi-va okadeszoride aszonda.] ♦ **szorininoru** (szánkóra ül) „Mikor szánkóztál utoljára?” [Szaigoniicuszorini notta?]

**Szanriku** ♦ **szanriku**

**szanron-buddhizmus** ♦ **szanronsú** (szánlun-buddhizmus)

**szansin** ♦ **szansin** (háromhúros hangszer) ♦ **szanszen** ♦ **dzsabiszen**

**szanszagari samiszenhangolás** ♦ **szanszagari**

**szanszkrit** ♦ **szanszukuritto**

**szanszkrit írás** ♦ **bondzsi** (dévánágari írás)

**szanszkrit írásjel** ♦ **bondzsi**

**szanszkrit nyelv** ♦ **szanszukurittogo** ♦ **bongo**

**szánt** ♦ **ucu** „Földet szánt.” [Hatake-o ucu.] ♦ **kizamu** (átvitt értelemben) „A gond baráz-

dákat szántott a homlokára.” [Najami-va hitainisiva-o kizanda.] ♦ **tagajaszu** „Földet szánt.” [Tocsi-o tagajaszu.] ♦ **horikaesz** „Traktor szántotta a földet.” [Torakutá-va cucusi-o hori kaesita.] ◇ **felszánt konaszu** „Felszántja a földet.” [Hatakeno cucusi-o konaszu.]

**szantálfa** ♦ **bjakudan** (Santalum album)

**szántás** ♦ **une** (bakhát) ♦ **kószakucsi** ◇ **re-tegvonalas szántás tókószenkószaku**

**szántóföld** ♦ **kószakucsi** ♦ **kócsi** ♦ **nóen** ♦ **nócsi** ♦ **nora** ♦ **hata** ♦ **hatake** „Bevettem a szántóföldet kukoricával.” [Hatakenitómoroskosino su-o maita.] ♦ **hatacsi**

**szántóföldi rizs** ♦ **okabo** ♦ **rikutó** (száraz módon termesztett rizs)

**szántóvető** ♦ **kóun-jóno** (eszköz) ♦ **kószakuszuruhiho**

**szapora** ♦ **kibikibisita** (gyors) ♦ **szevasii** „szapora légzés” [Szevasii kokjú] ♦ **taszana** „szapora állat” [Taszanna dóbucu] ♦ **hajai** (gyors) „Ez szapora tánc.” [Kore-va hajai odorideszu.] ♦ **hansokurjokugaii** (gyorsan szaporodik) „Ez szapora állatfaj.” [Kono dóbucu-va hansokurjokugaii.]

**szapora léptek** ♦ **kizamiasi**

**szapora léptekkel** ♦ **iszogiaside** „Szapora léptekkel sétál.” [Iszogi aside aruku.] ♦ **kizamiaside**

**szaporán** ♦ **kibikibi** ♦ **kibikibito** „Szaporán dolgozott.” [Kare-va kibikibito sigotosita.] ♦ **szeszszo** „Szaporán lépked.” [Szeszszo aruku.]

**szaporaság** ♦ **taszan**

**szapora szívverés** ♦ **sinkikósin** ♦ **hinpaku**

**szaporít** ♦ **hansokuszaszeru** „Nyulakat szaporított.” [Uszagi-o hansokuszaszeta.] ♦ **fujaszu** „Szaporítja a pénzt.” [Okane-o fujaszu.] ♦ **jósokuszuru** (tengeri állatot) „Kagylókat szaporít.” [Kai-o jósokusiteiru.] ◇ **ne szaporítsa a szót dómokómonai** „Ne szaporítsd a szót, dolgozz!” [Dómokómonai!Szaszszo sigotosinaszai!] ◇ **szaporítja a szót kotoba-o daradaratocuraneru** „Nem mondott semmi, csak szaporította a szót.” [Kanodzso-va jóten-o ivazumi kotoba-o darada-

rato curaneta.] ◇ **szaporítja a szót daradaratohanaszu** „Nem akarom szaporítani a szót, ezért 5 percbe összefoglalom a mondanivalómat.” [Daradarato hanasitakunainode jöteno gofundematomemaszu.]

**szaporítás** ◇ **hansoku** ◇ **jósoku** (tenyésztés) ◇ **ivartalan szaporítás eijöhansoku** ◇ **mesterséges szaporítás dzsinkóhansoku** ◇ **tőről szaporítás kabuvake** ◇ **vegetatív szaporítás eijóhansoku**

**szaporítja a szót** ◇ **kotoba-o daradara-tocuraneru** „Nem mondott semmi, csak szaporította a szót.” [Kanodzo-va jöteno ivazuni kotoba-o daradarato curaneta.] ◇ **daradara-tohanaszu** „Nem akarom szaporítani a szót, ezért 5 percbe összefoglalom a mondanivalómat.” [Daradarato hanasitakunainode jöteno gofundematomemaszu.]

**szaporító rendszer** ◇ **szeisokukikei** (szervrendszer)

**szaporítósejt** ◇ **szeisokuszaibó**

**szaporító szervrendszer** ◇ **szeisokukikei**

**szaporodás** ◇ **szeisoku** ◇ **zóka** (növekedés) ◇ **zósoku** ◇ **hansoku** ◇ **gombamód szaporodás nezumizan** ◇ **gombamód szaporodás ugonotakenoko** ◇ **hasadásos szaporodás bunrecuszeisoku** ◇ **ivaros szaporodás rjószeiszeisoku** ◇ **ivaros szaporodás jú-szeiszeisoku** ◇ **ivartalan szaporodás muszeiszeisoku** ◇ **paraszexuális szaporodás gidzsijúszeiszeisoku** (gombáknál) ◇ **spóráis szaporodás hószeiszeisoku** ◇ **telitokia tanszeiszeisoku** ◇ **túlszaporodás kadzsó-hansoku** „kóbor macskák túlszaporodása” [Noranekono kadzsóhansoku] ◇ **vegetatív szaporodás eijószeisoku**

**szaporodik** ◇ **szeisokuszuru** „ivartalanul szaporodott burgonya” [Muszeiszeisokusitadzsa-gaimo] ◇ **zókaszuru** (megnövekszik) „Szaporodnak a közlekedési balesetek.” [Kócúdzsiko-va zókasiteiru.] ◇ **zósokuszuru** „A baktériumok szaporodnak.” [Kinga zósokusiteiru.] ◇ **zokusuzuru** (a számuk) „Szaporodnak a lopások.” [Tónandzsisiken-va zokusucusiteiru.] ◇ **hansokuszuru** (élőlény) „Ez az állat fogságban nem szaporodik.” [Kono dóbucu-va dóbucuennadode-va hansokusinai.] ◇ **fueru** „A bab magról szaporodó növény.” [Mameha tanede fueru sokubucudeszu.] ◇ **gombamód**

**szaporodik ugonotakenokonojónifueru** „A felhőkarcolók gombamód szaporodtak.” [Kószóbiru-va ugono takeno konojóni fueta.]

**szaporodóképesség** ◇ **szeisokukinó**

**szaporulat** ◇ **zóka** „város népességének természetes szaporulata” [Macsino dzsinkóno sizen-zóka] ◇ **népességszaporulat dzsinkóno-zóka** ◇ **természetes szaporulat sizenzó**

**szappan** ◇ **sabon** ◇ **szekken** „Szappannal mosakodtam.” [Szekkende karada-o aratta.] ◇ **szópu** ◇ **arcmosó szappan szenganszekken** ◇ **borotvaszappan higeszoriszekken** ◇ **folyékony szappan ekitaiszekken** ◇ **fürdőszappan jokujószekken** ◇ **kemény szappan kósicuszekken** ◇ **kézmósó szappan hando-szópu** ◇ **mosószappan szentakuszekken** ◇ **pipereszappan kesószekken**

**szappanbuborék** ◇ **sabondama** „Szappanbuborékat fújtam.” [Sabon dama-o fuita.]

**szappanbuborékokat fúj** ◇ **sabondama-otobaszu**

**szappanfa** ◇ **mukurodzsi** (Sapindus mukoros-si)

**szappanhab** ◇ **szekken-noava**

**szappanoldat** ◇ **szekkenszui**

**szappanopera** ◇ **kateigeki** ◇ **szópu-opera**

**szappanos víz** ◇ **szekkenszui**

**szappanoz** ◇ **szekken-o cukeru** ◇ **szappanoz szekken-o cukeru**

**szappantartó** ◇ **szekken-ire**

**Szapporo** ◇ **szapporosi**

**szaprofágia** ◇ **sibucukiszei**

**szaprofita gomba** ◇ **zakkin**

**szaprofita növény** ◇ **sibucukiszeisokubucu**

**szaprotróf** ◇ **fuszeino**

**szaprotróf élőlény** ◇ **fuszeiszeibucu**

**szar** ◇ **unko** ◇ **uncsi** ◇ **kuszo** „Szaros a nadrágod!” [Pancunikuszocuteruzo!] ◇ **borokuszona** „Szar lett a vizsgám!” [Sikenno kekka-va boro kuszo.] ◇ **bukás peke** „A terv bukott.” [Keikaku-va pekedatta.] ◇ **szarrá mecsamecsani** „Szarrá verték a csapatunkat.” [Csímu-va mecsamecsani maketa.]

**szár** ♦ **asi** (nadrágszár) „Megázott a nadrágom szára.” [Zubon-no asiga nureta.] ♦ **kjaku** (síkidomé) ♦ **kuki** (virág, levél szára) „A virág szára lehajlik.” [Hanano kuki-va tareteiru.] ♦ **dzsiku** (ceruzaszár) ♦ **cuta** ♦ **cucu** ◊ **ceruzaszár** **enpicunodzsiku** ◊ **csizmaszár** **búcunocucu** ◊ **egyenlő szárú háromszög** **tókjakuszankakukei** ◊ **egyenlő szárú háromszög** **nitóhenszankakukei** ◊ **gyufa szára** **dzsikugi** ◊ **levélhez hasonló szár** **jódzsókei** (kladódium) ◊ **pipaszár** **rau** ◊ **pohár szára** **guraszunoasi** ◊ **szár** **cucu** ◊ **szemüveg szára** **meganenocuru** ◊ **tollszár** **pendzsiku** ◊ **virágszár** **kakei**

**szaracén** ♦ **szarazen**

**szárad** ♦ **kavaku** „A mosott ruhák kint száradnak.” [Szentakumono-o szotode kavakasi-ta.] ♦ **kanszószeru** „A száradó fa zsgorodik.” [Mokuzai-ga kanszosite súsukuszuru.] ◊ **száradás** **kavaki** „könnyen száradó törülköző” [Kavakiga hajaitaoru]

**száradás** ♦ **kavaki** „könnyen száradó törülköző” [Kavakiga hajaitaoru] ♦ **kanszó** ◊ **természetes száradás** **sizenkanszó**

**száradt** ♦ **kavaita** „száradt mosottruha” [Kavaita szentakumono]

**szarás** ♦ **uncsiszurukoto**

**Szaraszvati** ♦ **benzaiten** (gazdagság istennője) ♦ **benten**

**száraz** ① **kavaita** „A száraz levegőben a víz jobban párolog.” [Kavaita kúvide mizuga dzsóhacusijaszui.] ② **kanszósita** „száraz bőr” [Kanszósita hada] ③ **karakucsino** „Én a száraz bort szeretem.” [Vatasi-va karakucsinovatinga szukideszu.] ④ **doraina** „száraz humorú ember” [Dorainajúmoano hito] ⑤ **pattosinai** „Száraz történet.” [Pattosinai hanasida.] ♦ **aburakenonai** „száraz bőr” [Aburakenonai hada] ♦ **uruoinonai** „száraz bőr” [Uruoinonai hada] ♦ **kaszukaszuna** „száraz hang” [Kaszukaszuna koe] ♦ **karai** „száraz bor” [Karaivain] ♦ **karakarano** „száraz idő” [Karakarano tenki] ♦ **karakucsi** (bor) „száraz vagy édes” [Karakucsika amakucsi] ♦ **kavaku** „Szárazak a szemeim.” [Mega kavaiteiru.] ♦ **kanszószeru** „Száraz a levegő.” [Kúkiga kanszositeiru.] ♦ **sikkenonai** „száraz levegő” [Sikkenonai kúki] ♦ **dorai**

(száraz--) „száraz bor” [Doraivain] ♦ **paszapasasita** „száraz kenyér” [Paszapasasita-pan] ♦ **hikarabiru** (lesz) „Gondolatai szárazak.” [Kareno sziszó-va hikarabita.] ♦ **boszoboszoseru** „Ez a kenyér száraz.” [Konopan-va boszoboszositeiru.] ◊ **magasan fekvő, száraz kőszóna** „magasan fekvő, száraz terület” [Kőszóna csiiki] ◊ **nem úszod meg szárazon** **tadadehaszumanai**

**száraz ág** ♦ **kareeda** „Letörtem egy száraz ágat.” [Kare eda-o otta.]

**szárazbab** ♦ **kanszómame**

**száraz bőr** ♦ **kanszóhada** „Amúgy is száraz a bőre, ezért télen rücskös lesz.” [Motomoto kanszóhadananode fuju-va hadagagaszagaszadeszu.] ♦ **dorai-szukin**

**száraz desztillálás** ♦ **kanrjú**

**szárazdokk** ♦ **kandokku** „A hajó szárazdokkba került.” [Fune-va kandokkuni haitta.] ♦ **szendai**

**száraz égöv** ♦ **kanszótai**

**szárazelem** ♦ **kandencsi**

**száraz esősévszak** ♦ **karacuju**

**száraz évszak** ♦ **kanki** ♦ **kanszóki**

**szárazföld** ♦ **riku** „Sok hetes, szárazföldi úton voltam.” [Szúsúkanno rikuno tabi-o cuzuketa.] ♦ **rikucsi** „Amikor a tengerem utaztam, hetekig nem láttam szárazföldet.” [Kókaisita toki-va szúsúkanrikucsi-o minakatta.] ◊ **egybefüggő szárazföld** **rikucuzuki** „Régen ez a sziget a kontinenssel egybefüggő szárazföld volt.” [Kono sima-va mukasiha tairikuto rikucuzukidatta.] ◊ **víz és szárazföld** **szuiriku**

**szárazföld belseje** ♦ **nairiku** ♦ **nairikubu**

**szárazföld felől fújó enyhe szél** ♦ **rikunanpú**

**szárazföld felől fújó szél** ♦ **rikufú**

**szárazföldi** ♦ **rikudzso** „A szárazföldi védelmi csapatok gyakorlatoztak.” [Rikudzsoádzsiseitai-va rensú-o sita.]

**szárazföldi akna** ♦ **dzsirai**

**szárazföldi állat** ♦ **rikudzsoódobucu** ♦ **rikuszoidobucu**

**szárazföldi csata** ♦ **rikuszen**



- szárazföldi éghajlat ♦ tairikuszeikikó ♦ nairikuszeikikó
- szárazföldi hadsereg ♦ csidzsógun ♦ riku-gun
- szárazföldi harc ♦ csidzsószen
- szárazföldi lemez ♦ rikugavanopuréto
- szárazföldi növény ♦ rikudzsósokubucu ♦ rikuszeisokubucu
- szárazföldi szállítás ♦ sarjónijorujuszó ♦ rikún „Jó lehetőség van szárazföldi szállításra.” [Rikúnno benga joi.] ♦ rikudzsóunszó ♦ rikudzsóun-ju ♦ rikudzsójuszó ♦ rikuszó
- szárazföldi szállítmány ♦ rikuszókamocu
- szárazföldi szállítmányozó hivatal ♦ rikúnkjoku
- szárazföldi szállítmányozó vállalat ♦ rikúngaia
- szárazföldi szukcessziós sorozat ♦ kanszeikeirecu ♦ kanszeiszen-ikeirecu
- szárazföldi út ♦ rikudzsónotabi (utazás) ♦ rikuro „Szárazföldi utat választottam.” [Rikuro-o totta.]
- szárazföldi utazás ♦ rikuronotabi
- szárazföldi védelem ♦ csidzsóbóei
- szárazföldön élés ♦ rikuszei „szárazföldön élő teknős” [Rikuszeino kame]
- szárazföldön szállít ♦ rikuszószuru „Szárazföldön szállítja a küldeményt.” [Nimocu-o rikuszószuru.]
- szárazföldre ér ♦ dzsórikuszuru „A tájfun szárazföldre ért.” [Taifúga dzsórikusita.]
- szárazföldre érkezés ♦ dzsóriku „tájfun szárazföldre érkezése” [Taifúno dzsóriku]
- szárazföld, tenger és levegő ♦ rikukaikú
- száraz fű ♦ karekusza ♦ kareszuszuki
- száraz gally ♦ kareeda „Száraz gallyakkal gyújtottam tüzet.” [Kare eda-o cukatte hi-okosita.]
- száraz gin ♦ dorai-dzsin
- száraz hőmérő ♦ kankjúondokei
- száraz hőmérséklet ♦ kankjúondo
- száraz idő ♦ kanten ♦ hideri ♦ hosszan tartó, száraz idő hidericuzuki
- száraz időszak ♦ kaszszuiki ♦ kanki
- szárazjég ♦ dorai-aiszu
- száraz kendő ♦ kanpu
- szárazkolbász ♦ doraiszósédzsi
- száraz köhögés ♦ karaszeki „Száraz köhögésem van.” [Karaszekiga deru.]
- száraz lakk ♦ kansicu
- szárazlakk-technika ♦ kansicu
- szárazlemez ♦ kanpan
- száraz lepárlás ♦ kanrjú
- száraz levél ♦ hiba
- száraz levelek ♦ kareha
- szárazon ♦ szokkenaku „Szárazon választott.” [Szokkenaku kotaeta.] ♦ paszapasza „száraz haj” [Paszapaszasita kamino ke]
- szárazon lepárol ♦ kanrjúszuru
- száraz övezet ♦ kanszócsitai
- száraz pörkölés ♦ karairi
- szárazra ♦ kararito „A mosott ruha megszáradt.” [Szentakumonogakararito kavaita.]
- száraz ronggyal törlés ♦ karabuki
- száraz ronggyal töröl ♦ karabukiszuru „Száraz ronggyal fényesre töröltem az asztalt.” [Téburu-o karabukisitepikapikanisita.]
- száraz ruhadarab ♦ kanpu
- száraz termés ♦ kanka ♦ kanszóka
- száraztészta ♦ kanmen
- száraz tömeg ♦ kanszósicurjó
- száraz törölközős dörzsölés ♦ kanpumaszacu
- száraz várárok ♦ karabori
- száraz virág ♦ kanszóka ♦ dorai-furavá
- szárazság ♦ kaszszui ♦ kanbacu (aszály) ♦ teri „hosszas szárazság” [Teri cuzuki] ♦ mizukikin „Az országot szárazság sújtotta.” [Kuni-va mizukikinni oszovareta.]
- szárazságkedvelő ♦ kanszei ♦ kókanszei
- szárazságkedvelő növény ♦ kanszeisokubucu
- szárazság okozta éhezés ♦ kikin
- szárazságtűrő ♦ taikanszei

**szárazsütemény** ♦ **kukki** ♦ **higasi**  
**száraz szél** ♦ **karakkaze**  
**szárcsa** ♦ **óban** (Fulica atra)  
**szárcsomó** ♦ **kukinofusi**  
**szardella** ♦ **ivasi** ◊ japán szardella **kata-**  
**kucsiivasi** (Engraulis japonica)  
**szardinella** ♦ **nisin**  
**szardínia** ♦ **ivasi** (hal) ◊ ömlesztett szardí-  
 nia halivadék **siraszu**  
**szárdugványozás** ♦ **kukifusze**  
**szareptai mustár** ♦ **karasina**  
**szargyártó húsdarab** ♦ **unkoszeizóki** (ha-  
 szontalan tagja a társadalomnak)  
**szarházi** ♦ **kuszottare**  
**szarik** ♦ **unkoszuru** ◊ **rászarik uncsiszuru**  
 „A macska rászart a szónyegre.” [Neko-va dzsú-  
 tanno uedeuncsisita.]  
**szarik rá** ♦ **kuszokurae** „Szarok a politikára.”  
 [Szeidzsinantekuszokuraeda.]  
**szarin** ♦ **szarin** (ideggáz)  
**szárit** ♦ **kavakaszu** „Szárítom a hajam.” [Ka-  
 mino ke-o kavakasiteiru.] ♦ **kanszószaszeru**  
 „Tűzifát szárít.” [Maki-o kanszószaszeru.] ♦  
**hoszu** „Halat szárított.” [Szakana-o hosita.]  
 ◊ **napon szárit tenpidekavakaszu** „Napon  
 szárítottam a tökmagot.” [Kabocsano tane-o  
 tenpide kavakasita.]  
**száritás** ♦ **kanszó** ◊ **fagyasztva száritás**  
**tókecukanszó** ◊ **napon száritás tendzsi-**  
**cukanszó**  
**száritásos hajigazítás** ♦ **buró** ♦ **burószet-**  
**to**  
**száritkozik** ♦ **karada-o kavakaszu** „Napon  
 szárítkoztam.” [Tajjóno hikaide karada-o ka-  
 vakasita.]  
**száritó** ♦ **doraijá**  
**száritóállvány** ♦ **szunoko** ♦ **monohosi** ♦  
**monohosidai**  
**száritógép** ♦ **kanszóki** „Meggzáradt már a ru-  
 ha a száritógépben?” [Kanszóki no jófukumó  
 kavaita?]  
**száritókamra** ♦ **kanszósicu** ♦ **muro**  
**száritókemence** ♦ **kanszóro**

**száritókötel** ♦ **szentakuhimo** ♦ **szentaku-**  
**rópu** ♦ **monohosizuna**  
**száritószer** ♦ **kanszójai**  
**száritott** ♦ **dorai**  
**száritott abalone** ♦ **nosi** ♦ **nosiavabi** (dísz-  
 borítékhoz) ♦ **hosiyavabi**  
**száritott algalap** ♦ **hosinori**  
**száritott bonítóforgács** ♦ **kacuobusi** ♦  
**hanagacuo**  
**száritott elefántfűl szár** ♦ **higozuiki**  
**száritott étel** ♦ **kanbucu**  
**száritott ételeket árusító bolt** ♦ **kanbu-**  
**cuja**  
**száritott főtt hering** ♦ **nisinkaszu**  
**száritott főtt rizs** ♦ **karei** ♦ **kareii**  
**száritott gesztenye** ♦ **kacsiguri**  
**száritott hal** ♦ **hizakana** ♦ **himono** ♦ **hosi-**  
**zakana**  
**száritott halivadék** ♦ **nibosi**  
**száritott halreszelék** ♦ **kacuobusi** (bonító-  
 reszelék)  
**száritott hering** ♦ **mikakinisin**  
**száritott hús** ♦ **hosiniku**  
**száritott kagyló** ♦ **himono**  
**száritott pácoltmakréla** ♦ **kuszaja**  
**száritott selyemszövet** ♦ **szuikan**  
**száritott szardíniaivadék** ♦ **csirimendzsa-**  
**ko**  
**száritott tengeri pér petefészke** ♦  
**karaszumi**  
**száritott tintahal** ♦ **szurume**  
**száritott virág** ♦ **kanszóka** ♦ **dorai-furavá**  
**száritott zöldség** ♦ **kanszójaszai**  
**szarka** ♦ **kaszaszagi** (Pica pica) ◊ **áruházi**  
**szarka manbikihan** „Elkapták az áruházi szar-  
 kát.” [Manbiki han-va cukamatta.] ◊ **sárga-**  
**csőrű szarka kibasikaszaszagi** (Pica nut-  
 talli)  
**szarkaláb** ♦ **karaszunoasiato** (szem sarká-  
 ban) „Ahogy öregedtem, egyre inkább szarkalá-  
 bas lett a szemem.” [Tosi-o torunicurete,  
 karaszuno asiato ga fueta.] ♦ **hienszó** (Conso-

lida) ♦ **medzsirinosisiva** (szem sarkában) „Szarkalás lett a szemem.” [Medzsirinosisivaga fuenta.] ◇ **mezei szarkaláb rurihenszó** (Consolida regalis) ◇ **vetési szarkaláb rurihenszó** (Consolida regalis)

**szárkapocscsont** ♦ **hikocu**

**szarkasztikus** ♦ **hinikuna** (gúnyos)

**szarkasztikusan** ♦ **hinikuni** „szarkasztikusan hangzó kijelentés” [Hinikuni kikoeru hacugen]

**szarkazmus** ♦ **hiniku** ♦ **hinikunakotoba** ♦ **reihjó**

**szarkofág** ♦ **szekkan** „A felrobbant atomerőművet szarkofágba tették.” [Bakuacusita genpacu-o szekkanni ireta.]

**szarkóma** ♦ **nikusu** ◇ **csontszarkóma kocunikusu**

**szarkomatózis** ♦ **nikususó**

**szármás** ♦ **denrai** (behozatal) „Indiából származó hangszer” [Indo denraino gakki]

**származás** ① **iegara** „Jó családból származik.” [Kareha joi iegarada.] ② **szudzso** „Nem árulta el a származását.” [Kare-va dzsibunno szudzso-o akaszanakatta.] ③ **sussin** „Szedről származok.” [Bokuhazegedono sussindeszu.] ④ **szan** „Az áruca fel van tüntetve a származása.” [Sóhinni naniszanka kiszaisitearu.] ⑤ **jurai** (eredet) „szó származása” [Kotobano jurai] ♦ **udzsi** „jó származású és jó neveltetésű ember” [Udzsimo szodacsimo joi hito] ♦ **udzsiszudzso** „Nem firtatták a származásomat.” [Udzsiszudzso-va tovarenakatta.] ♦ **umare** „Nemesi családból származok.” [Kizokuno umaredeszu.] ♦ **oszato** „Bármennyire is fenn hordod az orrod a beszéded elárulja a származásodat.” [Don-nani kidottemo hanasi katade oszatoga sireru.] ♦ **kakei** „Lekövettem édesapám származását.” [Csicsikatano kakei-o tadotta.] ♦ **kei** „Japán származású brazil ember.” [Kare-va nikkeiburadzsiro dzsindeszu.] ♦ **keizu** „Megvizsgálták a származását.” [Kareno keizu-o sirabeta.] ♦ **keitó** „Leköveti az anyai ág származását.” [Hahakatano keitó-o tadoru.] ♦ **keifu** „Végigkövették az író származását.” [Szakkano keifu-o tadotta.] ♦ **kettó** „Magyar származású vagyok.” [Hangari dzsinno kettódearu.] ♦ **kecumjaku** (vér szerinti)

♦ **kenami** „jó származású ember” [Kenaminonoi hito] ♦ **gengan** ♦ **suszei** ♦ **suczdzsi** „Az a gyerek nem ismeri a származását.” [Szono kodomo-va dzsikono sucudzsi-o siranai.] ♦ **szudzsi** „Nemesi származása van.” [Kizokuno szudzsi-o hiiteiru.] ♦ **szudzsimé** „tisztességes származású család” [Szudzsimeno tadasi ie] ♦ **nagare** „Ez a család Tokugavától származik.” [Kono ie-va tokugavano nagareda.] ♦ **haszei** ♦ **hassó** „burgonya származási helye” [Poteto hassóno csi] ♦ **moto** „A zöld tea és az angol tea ugyanúgy tealevélből származik.” [Rjokucsato kócsato-va motoha onadzsi csabadeszu.] ♦ **moncsi** „elölkelő származású ember” [Moncsino takai hito] ◇ **genetikai származás identekikeitó** ◇ **japán származású nikkei** „japán származású brazil” [Nikkeiburadzsiro dzsin] ◇ **nemesi származású kizokude** ◇ **nemesi származású kizokussin**

**származás alapján leosztott pozíciók rendszere** ♦ **szesúszei**

**származás alapján lett egyeduralgó** ♦ **szesúkusnu**

**származás és neveltetés** ♦ **udzsitoszodacsí**

**származási bizonyítvány** ♦ **gengszancsíméiso** ♦ **szeiszancsíméiso**

**származási hely** ♦ **gengszancsi** ♦ **szan** „Magyarországi származású mangalica.” [Hangari szannomangaricca.] ♦ **sussin** ♦ **sussincsi** „Ebből a községből származik.” [Kono macsi-va kareno sussincsideszú.] ♦ **honkehonmoto** „rámen származási helye” [Rámen-no honkehonmoto]

**származási ország** ♦ **gengszankoku** „származási ország feltüntetése” [Gengszankokuhjódzsi]

**származásnál fontosabb a neveltetés** ♦ **udzsjoriszodacsí**

**származástan** ♦ **keizugaku** (genealógia)

**származású** ♦ **keitó-o hiku** „magyar származású ember” [Hangari dzsinno keitó-o hiku hito] ♦ **keino** „Ő japán származású brazil.” [Kare-va nikkeinoburadzsiro dzsindeszu.] ♦ **de** „Tokiói származású vagyok.” [Vatasi-va tókjóno dada.]

**származék** ♦ **júdótai** (vegyi) ◇ **barbitursav-származék** **barubicuruszan-júdótai**

**származékos** ♦ **haszeitekina** „származékos haszon” [Haszeitekina rieki]

**származékos piac** ♦ **haszeisidzsó**

**származik** ♦ **kuru** „A kandzsik Kínából származnak.” [Kandzsi-va csúgokukara kita.] ♦

**szandearu** (gyártott) „Ez a paprika Magyarországról származik.” [Konopapurika-va hangarí szandeszu.] ♦ **sussindearu** (származású) „Én Magyarországról származom.” [Vatasi-va hangarí sussindeszú.] ♦ **sódsziru** „Félreértés származhat a pontatlan fordításból.” [Honjakuszeidonijotte gokaiga sódszirukotogaaru.]

♦ **magare-o hiku** „Nemesi családból származik.” [Kizokuno magare-o hiiteiru.] ♦ **haszeiszuru** „Ebből az interkedésből újabb problémák származtak.” [Kono taiszakukara aratana mondaiga haszeisita.] ♦ **juraiszuru** (ered)

„Ez a recept Magyarországról származik.” [Konoesipi-va hangaríni juraiszuru.] ◇ **különböző apától származó tanecsigaino** „különböző apától származó testvérek” [Tanecsigaino kjódai] ◇ **más anyától származó haracsigaino** „más anyától származó hús” [Haracsigaino imóto] ◇ **származási hely sussincsi** „Ebből a községből származik.” [Kono macsi-va kareno sussincsideszú.]

♦ **származó** ♦ **szan-no** (termelt) „Van Magyarországról származó boruk? (Van Magyarországon termelt boruk?)” [Hangarí szannovain-va arimaszuka?]

♦ **származó személy** ♦ **sussinsa** „Ő vidékről származik.” [Kare-va inakasussinsada.]

♦ **származtatás** ♦ **dósucu**

♦ **származtatott alkotás** ♦ **nidzsizsószaku** „származtatott regény” [Nidzsizsószakuno sószecu]

♦ **származtatott egység** ♦ **júdótan-i**

♦ **származtatott mértékegység** ♦ **júdótan-i**

♦ **származtatott tábla** ♦ **dósucuhjó** (IT)

♦ **szárny** ♦ **vingu** ♦ **sujoku** (repülőgépen) „bal szárnyon lévő hajtómű” [Hidarisujokunoendzsin] ♦ **szokumen** (oldalszárny) „Az ellenséges sereg jobb szárnyát támadtuk.” [Tekigunno migiszokumen-o kógekisita.] ♦ **szode** (épület-

szárny) ♦ **cubasza** „A madár kinyitotta a szárnyait.” [Tori-va cubasza-o hirogeta.] ♦ **tó** „A hotel nyugati szárnyában volt a szoba.” [Heja-va hoteruno nisitóniatta.] ♦ **hane** „A lepke mozgatta a szárnyait.” [Csó-va hane-o ugokasita.] ♦ **joku** ◇ **ajtószárny tobira** ◇ **bal szárny szajoku** „repülőgép bal szárnya” [Hikókinó szajoku] ◇ **deltaszárny derutajoku** ◇ **deltaszárny szankakujoku** ◇ **egyszárnyú katabirakino** „egyszárnyú ablak” [Katabirakino mado] ◇ **első szárny zensi** (rovaré) ◇ **épületszárny bekkán** (épület egyik szárnya) „Az épületszárnyat most tatarozzák.” [Bekkan-va gaiszókódzscisüdeszu.] ◇ **hátsó szárny kósi** (rovaré) ◇ **jobb szárny ujoku** „repülőgép jobb szárnya” [Hikókinó ujoku] ◇ **kétszárnyú rjóbirakino** „kétszárnyú ajtó” [Rjóbirakino tobira] ◇ **lepkeszárny csóno-hane** ◇ **szárny alatt meghúzódnás szanka** „Az ország az angol birodalom szárnyai alá került.” [Kuni-va igiriszu teikokuno szankani mi-o joszeta.]

♦ **szárnyait bontogató festőművész** ♦ **gakanotamago**

♦ **szárnyait bontogató író** ♦ **bunsinotamago**

♦ **szárnyakat növeszt** ♦ **ukaszuru**

♦ **szárnyak növesztése** ♦ **uka**

♦ **szárnyal** ♦ **kjútószuru** (hirtelen erősödik) „A hírre szárnyalni kezdett a forint.” [Njúsuzedeforintoga kjútósita.] ♦ **tobu** „Az égen szárnyalnak a madarak.” [Szorani torino murega tondeiru.] ♦ **hisószuru** „szárnyaló madár” [Hisószuru tori] ♦ **hijakuszuru** „Ez a vállalat szárnyal.” [Kono kijó-va hijakusiteiru.]

♦ **szárnyalás** ♦ **hisó**

♦ **szárny alatt meghúzódnás** ♦ **szanka** „Az ország az angol birodalom szárnyai alá került.” [Kuni-va igiriszu teikokuno szankani mi-o joszeta.]

♦ **szárnyas** ♦ **udzsóno** ♦ **kan-nonbirakino** „szárnyas ajtó” [Kan-nonbirakino to] ♦ **tori** (madár) ◇ **egyszárnyas katabirakino** „egyszárnyas ajtó” [Katabirakino tobira] ◇ **kétszárnyas rjóbirakino** „kétszárnyas ajtó” [Rjóbirakinodoa]

♦ **szárnyas ajtó** ♦ **hirakido** (nem eltolható) ♦ **hirakidoa** (nem eltolható)

szárnyasan összetett levél ♦ **udzsófukujó**

szárnyas betét ♦ **hanecukinapukin**

szárnyas bogár ♦ **hamusi**

szárnyas erezet ♦ **udzsómjaku**

szárnyashajó ♦ **szuicsújokuszen** ♦ **haidorofoiru**

szárnyas hangya ♦ **haari** ♦ **hamusi**

szárnyashús ♦ **toriniku**

szárnyas kép ♦ **szanmaie** ♦ **szanmaicuzuki**

szárnyas oltár ♦ **hanecukiszaidan**

szárnyas pörölycápa ♦ **indosumokuzame**  
(Eusphyra blochii)

szárnyas rovar ♦ **júsikoncsú**

szárnyas rovarok ♦ **júsirui** (Pterygota)

szárnyas tükör ♦ **szanmenkjó**

szárnyas vad ♦ **rjócsó**

szárnyasvadászat ♦ **toriuksi**

szárnyával csapkod ♦ **habatakiszuru** „A madár szárnyával csapkodva elrepült.” [Tori-va habatakisite tobi tatta.]

szárnycsapás ♦ **habataki**

szárnyépület ♦ **bekkan**

szárnyfedő ♦ **szajabane** ♦ **sisó**

szárnyfelület ♦ **jokumen**

szárnypróbálgatás ♦ **kotesirabe**

szárnyra kap ♦ **uvaszagatacu** „Szárnyra kapott a hír, hogy a versenyző át fog igazolni.” [Szensu-va iszekiszuru uvaszaga tatteiru.] ♦ **tobikau** „Különléle pletykák kaptak szárnyra.” [Iron-na uvaszaga tobi katta.] ♦ **tobu** „Különléle híresztelések kaptak szárnyra.” [Iron-na uvaszaga tondeita.] ♦ **hijakuszuru** „Szárnyra kapott a fantáziája.” [Szózórijokuga hijakusihadzsimeta.]

szárnysegéd ♦ **dzsidzsúbukan**

szárnyzuhogás ♦ **haoto** „madár szárnyzuhogása” [Torino haoto] ♦ **hanenooto** „A fa tetéről szárnyzuhogás hallatszott.” [Kino uekara haneno otogasita.]

szárnyvonal ♦ **bunkiszen**

szárnyzúgás ♦ **haoto** „dongólégy szárnyzúgása” [Aobaeno haoto]

száron oldalra ágazó inda ♦ **szokusi**

szarrá ♦ **mecsamecsani** „Szarrá verték a csapatunkat.” [Csímu-va mecsamecsani maketa.]

szartúró bogár ♦ **funcsó**

szaru ♦ **kakusicu**

szarufa ♦ **taruki**

szarufa nagyságú ♦ **tendaino**

szarufaragvány ♦ **cunozaiku**

szarugaku ♦ **szarugaku**

szaruhártya ♦ **kakumaku**

szaruhártya-átültetés ♦ **kakumakuisoku**

szaruhártya-gyulladás ♦ **kakumakuen**

szaruhártya kiszáradása ♦ **kakumakukanszósó**

szaruhártya kiújuló hámszínya ♦ **szaihacuszeikakukakudzshóhibiran**

szaruhártya-ködösödés ♦ **kakumakukonda-ku**

szarukó ♦ **horunferuszu**

szarusarkantyú ♦ **kezume**

szarusodás ♦ **kakuka** ♦ **kakusicuka**

szarusodik ♦ **kakusicukaszuru**

szarv ♦ **cuno** „tehén szarva” [Usino cuno] ♦ **ij szarva jumihazú** ♦ **letöri a szarvát hana-o hesioru** „Majd én letöröm a szarvát ennek a magabiztos embernek.” [Dzsisinmanmannojacuno hana-o hesi ottejaritai.] ♦ **letörik a szarva cunogaoru**

szarvacská ♦ **cuno** „A csiga behúzta a szarvacskáját.” [Katacumuri-va kado-o hikkomete.]

szarva dharma anátman ♦ **sohómuga** (buddhizmus)

szarvas ♦ **sika** ♦ **gímszarvas akasika** (Cervus elaphus) ♦ **jávorszarvas heradzsika** (Alces alces) ♦ **nagy szarvas ódzsika** ♦ **pézsmaszarvas dzsakódzsika**

szarvasagancs ♦ **sikanocuno**

szarvasagár ♦ **diahaundo** (kutyafajta) ♦ **skót szarvasagár szukotissu-diahaundo**

szarvasbika ♦ **odzsika**

szarvasbogár ♦ **kuvagata** ♦ **kuvagatamusu** (Lucanidae)

szarvasborjú ♦ **kodzsika** (szarvasgida)  
szarvasbőr ♦ **sikagava** ♦ **bakkuszukin**  
szarvasgida ♦ **kodzsika**  
szarvasgomba ♦ **szejjósóro** (Tuber) ♦ **torjufu** (Tuber) ◇ francia szarvasgomba **fujutorjufu** (Tuber melanosporum) ◇ **nyári szarvasgomba nacutorjufu** (Tuber aestivum) ◇ téli szarvasgomba **fujutorjufu** (Tuber melanosporum)  
szarvashínár ♦ **miru** (Codium fragile)  
szarvashús ♦ **kanosisi** ♦ **sikaniku**  
Szarvaskert-templom ♦ **rokuondzsi** (Rokuondzsi)  
szarvasmarha ♦ **usi** ♦ **kacsikugjú**  
szarvasmarhák szivacsos agyvelőbántalma ♦ **usikaimendzsónósó** (kergemarhakór)  
szarvasmarha-tüdőféreg ♦ **usihaicsú** (Dictyocaulus viviparus)  
szarvastehén ♦ **medzsika**  
szarvászttiváda ♦ **szecuiszszaiubu** (buddhista)  
szasimi ♦ **ocukuri** „tonhal szasimi” [Maguro-no ocukuri] ♦ **szasimi** (japán halétel) ◇ **élőhalból készült szasimi ikezukuri**  
szász ♦ **szakuszondzsin** ♦ **toransirubania-noszakuszondzsin** (erdélyi) ◇ **angolszász anguro-szakuszondzsin**  
szaszanka ♦ **szazanka** (Camellia sasanqua)  
szatellit ♦ **szateraito**  
szatellita DNS ♦ **szateraitodienué** ◇ mikroszatellita DNS **maikuroszateraitodienué** ◇ miniszatellita DNS **miniszateraitodienué**  
szatén ♦ **szaten** „szatén ruhaanyag” [Szaten-no kidzsi] ♦ **suszu** ◇ **selyemszatén omescsirimén**  
szatén damaszt ♦ **donszu**  
szatén kiemelkedő mintával ♦ **sucsin**  
szaténszövet ♦ **suszuori**  
szatír ♦ **sikidzsókjónootoko** ♦ **szutóká** (egy nő után leselkedő) ♦ **furucsin-jaró** (mutogató) ♦ **rosucuma** (mutogató ember)  
szatíra ♦ **fúsi**

szatíráró ♦ **fúsiszakka**  
szatíriázis ♦ **szacsiriadzsizsu**  
szatirikus irat ♦ **rakuso**  
szatirikus novella ♦ **fúsisószecu**  
szatirikus regény ♦ **fúsisószecu**  
szatirikus tanka ♦ **kjóka**  
szatirikus vers ♦ **fúsi** ♦ **rakuso**  
szatócs ♦ **zakkasónin**  
szatócsbolt ♦ **zakkasó**  
szatori ♦ **szatori** (megvilágosodás)  
szatori bölcsessége ♦ **hannja** (buddhista pradsznya)  
szattva ♦ **sudzso** (buddhista)  
szaturáció ♦ **hóva** (telítődés)  
szaturáció pont ♦ **hóvaten**  
Szaturnusz ♦ **doszei**  
Szaturnusz-domb ♦ **doszeikjú** (tenyérjólásban)  
Szaturnusz gyűrűje ♦ **doszeinova**  
szatyor ♦ **teszagebukuro** (kézi szatyor) ♦ **fukuro** „Ezt a szatyrot bevásárláshoz használtam.” [Kono fukuro-o kai mononi cukau.] ◇ **bevásárlószatyor ekobaggu** (környezetbarát bevásárlószatyor) ◇ **bevásárlószatyor kaimon-obukuro** ◇ **bevásárlószatyor soppingubaggu** ◇ **hálószatyor amibukuro** ◇ **műanyag szatyor binirubukuro** ◇ **vén szatyor kuszobabaa**  
szatyortáska ♦ **orikaban**  
Szaúd-Arábia ♦ **szaudzsiarabia**  
szaúdi ♦ **szaudzsidzsin** (ember) ♦ **szaudzsin** (ember)  
szauna ♦ **szauna** ♦ **szaunaburo**  
szaunázik ♦ **szaunanihairu** „Szaunázzunk?” [Szaunani hairóka?]  
szavahihető ♦ **sin-jódekiru** „Szavahihető ember.” [Kare-va sin-jódekiru hitodeszu.]  
szavait ékesíti ♦ **kotoba-o kazaru** „Szavait ékesítve szépítette a valóságot.” [Kotoba-o katzatte dzsidzsicu-o bikasita.]

**szavaival él** ♦ **kotoba-o kariru** „Marx szavaival élve ez kizsákmányolás.” [Marukuszuno kotoba-o karirutokore-va szakusudeszu.]

**szavaival küszködik** ♦ **kotoba-o cumaraszeru** „A köszönetnyilvánítás során a szavaimmal küszködtem.” [Kansa-o avavaszu szaini-va kotoba-o cumaraszeta.]

**szavajárása** ♦ **iigusza** „Ez a szavajárása.” [Kore-va kareno iiguszada.] ♦ **kucsigusze** (valakinek) „Ez a szavam járásává vált.” [Kono kotoba-va bokuno kucsiguszeninata.]

**szavak** ♦ **dzsiku** ♦ **monku** „köszöntő szavak” [Aiszacuno monku] ♦ **ron** „Szavak helyett tettekkel bizonyított.” [Kare-va ronjori dzsiszszeki-o simesita.]

**szavakat hátrahagy** ♦ **iinokoszu** „Egy szót sem hagyott hátra, amikor meghalt.” [Kare-va nanimo ii nokoszazu sinda.]

**szavakba foglal** ♦ **kotobadearavaszu** „Nem tudom szavakba foglalni az érzelmeimet.” [Vatasino kimocsi-va kotobade aravaszemaszen.] ♦ **kotobanisuru** „Szavakba foglaltam az érzéseimet.” [Dzsibunno kimocsi-o kotobanisita.]

**szavakba foglalás** ♦ **kódzso**

**szavakba önt** ♦ **bunsóniszuru** „Szavakba öntöttem a gondolataimat.” [Dzsibunno kangae-o bunsónisita.]

**szavakból jóslás** ♦ **kucsiura**

**szavak elkorcsosulása** ♦ **kotobanokuzure** ♦ **kotobanomidare**

**szavak embere** ♦ **bundzsin**

**szavak és mozdulatok nélküli kifejezés-mód** ♦ **haragei**

**szavak és tettek** ♦ **genkó** ♦ **gendó**

**szavak és tettek egyezése** ♦ **genkóicscsi**

**szavakkal bántalmazás** ♦ **kotobanóbórjoku**

**szavakkal leír** ♦ **meidzsószeru** „Szavakkal leírhatatlan, gyönyörű látvány volt.” [Meidzsósigitai ucukusii kókeidatta.]

**szavakkal leírás** ♦ **meidzso**

**szavakkal sokat árthatunk** ♦ **kucsi-va vazavai-no moto**

**szavak kapcsolódása** ♦ **gomjaku**

**szavak nélkül** ♦ **ivazukatarazu** „Szavak nélkül is megértik egymást.” [Ivazu katarazu cúdcsi atteiru.]

**szavak nélküli megértés** ♦ **isindensin** „Szavak nélkül is megértjük egymást.” [Isindensinde otagaino kimocsigajoku vakaru.]

**szavak üres pufogatása** ♦ **kakegoedaore** „A kormány reformja szavak üres pufogatásával ért véget.” [Szeifuno kaikaku-va kake goedaoreni ovatta.]

**szaval** ♦ **gin-eiszuru** „Verset szavalt.” [Si-o gin-eisita.] ♦ **ginsószeru** (dallamosan) „Verset szaval.” [Si-o ginsószeru.] ♦ **ginzeru** (dallamosan) „Szavalt egy verset.” [Si-o gindzsita.] ♦ **si-o ansószeru** ♦ **si-o ródokuszeru** ♦ **jomu** „Hangosan verset szavalt az embereknek.” [Ógoede si-o jonda.] ♦ **róeiszuru** „Verset szaval.” [Si-o róeiszuru.] ♦ **róginszeru** „Verset szaval.” [Si-o róginszeru.] ♦ **rósószeru** „Verset szaval.” [Si-o rósószeru.] ♦ **ródokuszeru**

**szavalás** ① **rósó** „vers szavalása” [Sino rósó] ♦ **gin-ei** ♦ **ginsó** ♦ **si-o ansószerukoto** ♦ **si-o ródokuszerukoto** (versolvasás) ♦ **róei** ♦ **rógin** ♦ **ródoku** ♦ **nószavalás ótai** ♦ **nószavalás jókjoku**

**szavalás szeretete** ♦ **aíso**

**szavalókorús** ♦ **supurehikóru** (Sprechchor)

**szavalóverseny** ♦ **rósókonteszuto**

**szaván fog** ♦ **jakuszoku-o sitekiszuru** „Megígértem a barátomnak, hogy segítek, és most a szavamon fogott.” [Tomodacsini komatara taszakerujo, to jakuszokusitano-o sitekiszareta.]

**szaván fogja** ♦ **gencsi-o toru**

**szavanna** ♦ **szaban-na**

**szavara hamisciprus** ♦ **szavara** (Chamaecyparis pisifera)

**szavát adja** ♦ **kucsijakuszokuszuru** „Szavamat adtam, hogy visszafizetem a kölcsönt.” [Okane-o kaeszuto kucsijakuszoku-o sita.] ♦ **gencsi-o ataeru** ♦ **kotoba-o cugau**

**szavatul** ♦ **hosószeru** „Három évig szavatulják ezt a terméket.” [Kono szeihin-va szannenkan hosószareteiru.]

**szavatolás** ♦ **hosó**

**szavatos** ♦ **mimotohosónin**

**szavatosság** ♦ **sómikigen** (szavatosági idő)  
„Hány nap a szavatossága ennek a tejnek?”  
[Kono gjúnjúno sómikigen-va nan-  
nicsideszuka?]

**szavatosági idő** ♦ **sóhikigen** (lejárát) ♦ **só-  
mikigen** (élvezhetőségi) „A tejnek lejárt a szava-  
tosság ideje.” [Gjúnjúno sómikigenga kireta.]

**szavatosági idő lejárta** ♦ **sómikigengire**

**szavaz** ♦ **ippjó-o ireru** „Én arra szavazok, hogy  
menjünk a hegyekbe hétvégén!” [Súmacuni ja-  
manihaiinguni ikukotoni hitopjó!] ♦ **ippjó-  
o tódzsiru** „A demokratákra szavaztam.”  
[Minsutóni ippjó-o tódzsita.] ♦ **szaikecu-  
szuru** „Most pedig szavazni fogunk!” [Koreka-  
ra szaikecusimaszu.] ♦ **tóhjószuru** „Melyik  
pártra szavaztál?” [Dono tóni tóhjósitano?] ♦  
**hjókecuszuru** „Kézfeltartással szavaztak az in-  
dítványról.” [Giannicuite kjosunijotte hjókecu-  
sita.] ♦ **hjó-o ireru** „Melyik pártra szavaztál  
a választásokon?” [Szenkjododono szeitóni hjó-  
o ireta?] ♦ **ellene szavaz hantaihjó-o tó-  
dzsiru** „Az áfakulcs emelése ellen szavazott.”  
[Sóhizeizózei hóanni hantaihjó-o tódzsita.] ♦  
**rá szavaz szanszeihjó-o tódzsiru** „A füg-  
getlenségre szavaztam.” [Dokuricuni  
szanszeihjó-o tódzsita.]

**szavazás** ♦ **kecu** „Szavaztunk.” [Szanpino  
kecu-o totta.] ♦ **szaikecu** (parlament, igen-  
nem) „Az üzemeltetési költség emelését kézfelté-  
teles szavazással elfogadták.” [Kanrihiki age  
an-va kjosunijoru szaikecude kakecuszaretta.] ♦  
**tóhjó** „Egyre több fiatal nem megy el a szava-  
zásra.” [Szenkjoni tóhjóni ikanai vakamonoga  
fueteimaszu.] ♦ **hjókecu** „Szavazásra bocsá-  
tották az indítványt.” [Gian-o hjókecuni fusi-  
ta.] ♦ **írásbeli szavazás somenhjókecu**  
(indítványról) ♦ **más helyett szavazás kae-  
damatóhjó** ♦ **népszavazás kokumintóhjó**  
♦ **név szerinti szavazás simeitóhjó** ♦  
**nyílt szavazás kimeitóhjó** ♦ **nyilvános  
szavazás kókaiszenkjo** ♦ **nyomógombos  
szavazás osibotantóhjóhósiki** ♦ **ország-  
os népszavazás kokumintóhjó** ♦ **szava-  
zás nélkül muszenkjode** „Szavazás nélkül vá-  
lasztották meg a polgármestert.” [Sicsó-va mu-  
szenkjode erabareta.] ♦ **titkos szavazás  
mukimeitóhjó** ♦ **több választású szava-  
zás renkitóhjó**

**szavazás döntő fordulója** ♦ **keszszentóh-  
jó**

**szavazás eredménye** ♦ **kaihjókekka**

**szavazás és szavazatszámítás** ♦ **tókaih-  
jó**

**szavazás nélkül** ♦ **muszenkjode** „Szavazás  
nélkül választották meg a polgármestert.”  
[Sicsó-va muszenkjode erabareta.]

**szavazás nélküliség** ♦ **mutóhjó**

**szavazás nélkül is nyeres** ♦ **mutóhjó-  
szen**

**szavazásra bocsát** ♦ **szaikecu-o toru** „Sza-  
vazásra bocsátották az indítványt, amit végül el-  
utasítottak.” [Gianno szaikecu-o tottaga hike-  
cuszaretta.] ♦ **tóhjónikakeru** „Szavazásra bo-  
csátották a kérdést.” [Mondai-o tóhjónikake-  
ta.]

**szavazat** ♦ **hjó** „Az első helyezett nem szerzett  
többségi szavazatot.” [Icsiiga kahanszúno hjó-  
o acumenakatta.] ♦ **bebiztosítja magának  
a szavazatot hjógatame-o szuru** „Azért  
nyert, mert gyorsan bebiztosította magának a  
szavazatot.” [Kareno sóin-va hajaku  
hjógatame-o sitakotoda.] ♦ **bizonytalan sza-  
vazat fudóhjó** ♦ **biztos szavazat koteih-  
jó** ♦ **döntő szavazat kjaszutingu-bóto**  
♦ **elvezett szavazat sihjó** ♦ **érvénytelen  
szavazat mukótóhjó** ♦ **érvénytelen sza-  
vazat mukóhjó** ♦ **fix szavazat szosikihjó**  
♦ **fix szavazat koteihjó** ♦ **megjósolja a  
szavazatot hjó-o jomu** ♦ **megoszlanak  
a szavazatok hjógavareru** „Megoszlottak a  
szavazatok az ellenzék jelöltjei között.” [Jató-  
no kóhosani hjóga varetta.] ♦ **növeli a sza-  
vazatait tokuhjó-o nobaszu** ♦ **szimpátia-  
szavazat dódzsóhjó** ♦ **támogató szava-  
zat szanszeihjó** ♦ **üres szavazat hakuhjó**

**szavazategyűjtés** ♦ **súhjó**

**szavazati eredmény** ♦ **tokuhjókekka**

**szavazati gyorsjelentés** ♦ **kaihjószokuhó**

**szavazati jog** ♦ **gikecukun** „szavazati jogot  
adó részvény” [Gikecukunnoaru kabusiki] ♦  
**tóhjóken**

**szavazati többség** ♦ **taszúkecu**



**szavazati többséggel** ♦ **szanszeitaszúde** „Szavazati többséggel elfogadták az indítványt.” [Gian-va szanszeitaszúde kakecuszaretta.]

**szavazatkülönbség** ♦ **hjósza**

**szavazatok feldolgozottsága** ♦ **kaihjórucu** „Jelenleg 40 százalékos a szavazatok feldolgozottsága.” [Genzai, kaihjórucu-va jondzsuhpászentodeszu.]

**szavazatot szerez** ♦ **súhjósuzu** „A jelölt húsz szavazatot szerzett.” [Kóhosa-va nidzsu-hjó-o súhjósita.]

**szavazatszám** ♦ **hjósú**

**szavazatszámilálás** ♦ **kaihjó** „Befejezték a szavazatok számilálását.” [Kaihjóga ovatta.] ◇ **aznap történő szavazatszámilálás szokudzsicukaihjó** ◇ **másnap történő szavazatszámilálás jokudzsicukaihjó**

**szavazatszámilálási jelentés** ♦ **kaihjószo-kuhó**

**szavazatszámiláló** ♦ **kaihjókanrisa**

**szavazatszámiláló ellenőr** ♦ **kaihjótacsia-inin**

**szavazatszámiláló helyiség** ♦ **kaihjódzso**

**szavazatszerzés** ♦ **súhjó** ♦ **tokuhjó** „Az a jelölt kevés szavazatot szerzett.” [Szono kóhosa-va tokuhjóga szukunakatta.]

**szavazatszerző képesség** ♦ **súhjónórjoku**

**szavazó** ♦ **tóhjósa** ♦ **júkenza**

**szavazóbázis** ♦ **hjóden**

**szavazóbíró** ♦ **baiszekihandzsi**

**szavazócédula** ♦ **tóhjójósi**

**szavazóhely** ♦ **tóhjóso**

**szavazóhelyiség** ♦ **tóhjóso**

**szavazókörzet** ♦ **tóhjóku**

**szavazók részvételi aránya** ♦ **tóhjórucu** „Kevés a szavazók részvételi aránya.” [Tóhjórucuga hikui.]

**szavazólap** ♦ **szenkjótóhjójósi** ♦ **tóhjójósi** ♦ **hjó**

**szavazótábor** ♦ **sidzsiszó** „A politikus elvesztette a szavazótáborát.” [Ano szeidzsisika-va sidzsiszó-o usinata.]

**szavazóurna** ♦ **tóhjóbako**

**szaxofon** ♦ **szakiszohon** ♦ **szakuszofón** ♦ **szakkuszu** ◇ **altszaxofon aruto-szakkuszu** ◇ **bariton szaxofon bariton-szakiszohon** ◇ **szopránszaxofon szopurano-szakkuszu**

**szaxofonos** ♦ **szakiszohonszósa**

**száz** ♦ **hjaku** (100) ◇ **háromszáz szanbjaku** ◇ **néhány száz szúhjaku** „Ez a templom néhány száz évvel ezelőtt épült.” [Kono tera-va szúhjakunenmaeni taterareta.]

**század** ♦ **szeiki** „Tizenhetedik századbeli rom.” [Dzsúnanaszeiki kóhanno iszeiki] ♦ **szentai** ♦ **csútai** (katonai) ♦ **hjakubun** „egy század” [Hjakubunno icsei] ♦ **bu** (tizedrésszel szembeni tized) „Három tized két század egy ezred.” [Szavarini buicsi rindeszu.] ♦ **rin** (1/100 régi hosszúság és súly esetén) ◇ **gyalogosszázad hoheicsútai** ◇ **lovasszázad kiheicsútai** ◇ **múlt század zenszeiki** „Ezt a gépet a múlt század végéig használták.” [Kono kikai-va zenszeikino macumade cukavareitea.] ◇ **repülőszázad hikócsútai** ◇ **tüzérszázad hóheicsútai**

**század cubo** ♦ **saku** (3,305785 dm<sup>2</sup>, kb. 330cm<sup>2</sup>)

**századforduló** ♦ **szeikinokavarime** ♦ **szei-kimacu** (századvég)

**századik** ♦ **hjakuninmeno** „századik ember” [Hjakuninmeno hito] ♦ **hjakubanmeno**

**századik év** ♦ **hjakunenme**

**századik évforduló** ♦ **hjakusúnen** „iskolánk megalapításának századik évfordulója” [Hongakuszóricu hjakusúnen] ♦ **hjakunenszai** „Megünnepezték Bartók születésének századik évfordulójáról.” [Barutóku tandzsóhjakunenszaiga okonavareta.]

**századik születésnap** ♦ **dzsódzsu**

**századiroda** ♦ **csútaidzsimusicu**

**század momme** ♦ **rin** (37,5 mg)

**százados** ♦ **keisi** (3/5-3, rendőrszázados) ♦ **taii** (rendfokozat OF-2)

**századparancsnok** ♦ **csútaicsó**

**századrész** ♦ **hjakubun-noicsi**

**századszor** ♦ **hjakkaimeni**

**századvég** ♦ **szeikimacu** „századvégi építészet” [Szeikimacukencsiku]

**századvégi** ♦ **szeikimacutekina**

**százalék** ♦ **gake** „80 százalékos áron adtam el az árut.” [Sóhin-o teikano hacsigakede utta.]  
♦ **pá** (percent) „Akkoriban az évben 3 százalék volt az ÁFA.” [Szono koro-va sóhizei-va szan-pádatta.] ♦ **pászentédzsi** „Százalékot számítottam.” [Pászentédzsi-o keiszansita.] ♦ **pászentó** „A hatvan húsz százaléka tizenkettő.” [Rokudzszúno nidzsuh-pászentó-va dzszúnidzsú.] ♦ **hjakubunricu** ♦ **buai** ◊ **száz százalék** **hjakupászentó** „Száz százalékosan egyet-érték.” [Hjakupászentó szanszeiszuru.]

**százalékarány** ♦ **pászentédzsi**

**százalékos arány** ♦ **hjakubunhi** ♦ **hjakubunricu**

**százalékos tartalom** ♦ **gan-júricu** „százalékos alkoholtartalom” [Arukóru gan-júricu]

**százalékpont** ♦ **pointo** „Két százalékponttal csökkent a kormánypárt támogatottsága.” [Jotóno sidzsiricu-va nipointo szagatta.]

**százás** ♦ **hjakuendama** (százjenes érme) ♦ **hjakuforintodama** (százforintos érme)

**százás bolt** ♦ **hjakuensoppu** (százjenes bolt) ♦ **hjakuforintosoppu** (százforintos bolt)

**százás skála** ♦ **hjakutenmanten** „A hallott szövegértés tesztjét százás skálán értékeljük.” [Konoriszunguteszuto-va hjakutenmantende hjókaszareru.]

**százás szög** ♦ **goszunkugi** (képletes méret)

**százbilliárdod** ♦ **dansi** ( $10^{-17}$ )

**százbilliomod** ♦ **sundzsun** ( $10^{-14}$ )

**százból egy ember** ♦ **hjakunin-nihitori** „Százból egy ember elmebetegségben szenved.” [Hjakuninni hitoriga szeisinbjóde kurusindeiru.]

**száz darabból álló válogatás** ♦ **hjakuszen**

**száz darabos válogatás** ♦ **hjakuszen**

**száz ember** ♦ **hjakunin**

**száz év** ♦ **hjakunen**

**százéves** ♦ **hjakuszaino** „százéves ember” [Hjakuszaino hito]

**százéves háború** ♦ **hjakunenszenszó**

**százezer** ♦ **dzszúman**

**százezred** ♦ **kocu** ( $10^{-5}$ )

**százezres nagyságrend** ♦ **szúdzszúman**

**százezres nagyságrendű** ♦ **szúdzszúman-no**

**százféle** ♦ **hjakusuruino**

**százforintos** ♦ **hjakuforintodama** (százforintos érme)

**százforintos érme** ♦ **hjakuforintodama**

**százhuszadik születésnap** ♦ **dzszódzsu**

**száz ima** ♦ **ohjakudo** ♦ **hjakudomairi**

**száz imát mond** ♦ **ohjakudo-o fumu** (oda-vissza járkálva) „Száz imát mondtam, hogy beteljesedjen a szerelmem.” [Koino dzszódzsu-o negatte ohjakudo-o funda.] ♦ **hjakudomairi-o szuru** (oda-vissza járkálva) „Száz imát mondtam, hogy teljesüljön a kívánságom.” [Hjakudomairi-o site negai goto-o sita.]

**százjenes** ♦ **hjakuendama** (százjenes érme)

**százjenes bolt** ♦ **hjakuenkin-icu** ♦ **hjakuensoppu** ♦ **hjakkin**

**százjenes érme** ♦ **hjakuendama**

**százlábú** ♦ **mukade**

**százlábúak** ♦ **mukadekó** (Chilopoda) ♦ **mukaderui**

**százlábúféreg** ♦ **gokai** (Hediste)

**százmilliárdod** ♦ **bjó** ( $10^{-11}$ )

**százmillió** ♦ **oku** ( $10^8$ )

**százmilliomod** ♦ **sa** ( $10^{-8}$ )

**száz nap** ♦ **hjakunicsi**

**száz napon belüli tárgyalás** ♦ **hjakunicsi-szaiban**

**száznapos tojás** ♦ **pítan**

**száznyolcvan fok** ♦ **hjakuhacsidzsúdo**

**száznyolcvan fokos fordulat** ♦ **ippen** ♦ **kjútenkan**

**száznyolcvan fokos fordulatot vesz** ♦ **ippenszuru** „A hozzáállása száznyolcvan fokos fordulatot vett.” [Kareno taido-va ippensita.] ♦ **kjútenkanszuru** „Az élete száznyolcvan fokos fordulatot vett.” [Kareno dzszinszei-va kjútenkansita.] ♦ **tenohira-o hirugaeszú** „A

kormány száználcvan fokos fordulattal megváltoztatta a politikáját.” [Szeifu-va tenohira-o hirugaesite szeiszaku-o kaeta.]

**száz pont** ♦ **hjakuten**

**százrétű gyomor** ♦ **daiszan-i** (kérődzők harmadik gyomra)

**száztizes hívószám** ♦ **hjakutóban** (rendőrség)

**száztrilliárdod** ♦ **dzsó** (10<sup>-23</sup>)

**száztrillió** ♦ **gai** (10<sup>20</sup>)

**száztrilliomod** ♦ **kjo** (10<sup>-20</sup>)

**százverses kártya** ♦ **hjakunin-issu**

**száz vers gyűjteménye** ♦ **hjakunin-issu**

**százszámra** ♦ **hjakunotan-ide** „Százszámra érkeztek a turisták a városba.” [Hjakunin tannino rjokósaga macsini tócsakusita.]

**száz százalék** ♦ **hjakupászentó** „Száz százalékosan egyetérték.” [Hjakupászentó szanszeiszuru.]

**százszor** ♦ **hjakubai** ♦ **hjakkai**

**százszoros** ♦ **hjakubaino**

**százszorszép** ♦ **dédzsi** ♦ **hinagiku** (Bellis perennis)

**szcientometria** ♦ **kagakukeirjógaku**

**szcintillációs detektor** ♦ **sincsirésonkensucuki** (sugárérzékelő detektor)

**szcintillációs számláló** ♦ **sincsirésonkauntá** (sugárérzékelő detektor)

**széánsz** ♦ **kóeidzsucunokai** (szellemidéző széánsz)

**szébbé tesz** ♦ **uruó** „A kedves mosoly szébbé teszi az életet.” [Icumo egaodeireba dzsinszeiva motto uruou.]

**szecesszió** ♦ **árunúvó** (art nouveau) ♦ **szeszesson** ♦ **szósokujósiki**

**szecessziós** ♦ **szósokujósikino**

**szecskavágó kés** ♦ **varakirihócsó**

**Szecsuan** ♦ **sizensó** (kínai tartomány)

**szecsuaní cinege** ♦ **siszenkogara** (Poecile weigoldicus)

**szed** ① **toru** (gyógyszert) „Altatót szed.” [Szuimin-jaku-o totteiru.] ② **toru** „Virágot

szedtem.” [Hana-o totta.] ③ **hirou** (felszed) „Az önkéntesek reggelente szemetet szedtek a parkban.” [Borantia tacsiva maiaszakóennogomi-o hirotta.] ④ **joszu** (ételt) „Szedjél levest!” [Szúpu-o joszotte!] ⑤ **daszu** „A földrengés sok áldozatot szedett.” [Dzsisin-va ókuno giszseisa-o dasita.] ⑥ **omocucu** (eszébe jut) „Honnét szedted ezt a hülyeséget?” [Kon-na bakana koto-o dójatte omoicuitano?] ♦ **kikikomu** „Nem tudom honnan szeded ezt.” [Szore-o dokode kiki kondanoka siranaiga.] ♦ **kumu** „Betűt szed.” [Han-o kumu.] ♦ **csósúszuru** „Tagdíjat szed.” [Kaihi-o csósúszuru.] ♦ **csósúszuru** „út, ahol autópályadíjat szednek” [Kószokurjókin-o csósúszuru dóro] ♦ **cumu** „A létrán álltam, és szedtem a cseresznyét.” [Hasigoni tatte, szakuranbo-o cunda.] ♦ **nomu** (bevesz, iszik) „Milyen gyógyszert szedsz?” [Anata-va don-na kuszuri-o nondeiruno?] ♦ **pakuru** (ellop) „Ezt az ötletet biztosan egy filmből szedted!” [Konoidia-va eigakarakakuttadeso!] ♦ **fukujakuszuru** (gyógyszert) „Sokfajta gyógyszert szed.” [Fukuszúno suruino kuszuri-o fukujakuszuru.] ♦ **fukujószuru** (gyógyszert) „Gyógyszert szed.” [Kuszuri-o fukujószuru.] ♦ **mogiru** „Őszibarackot szedtem a fáról.” [Kikara momo-o mogitta.] ♦ **mogu** „Kimentem a kertbe barackot szedni.” [Momo-o mogini nivani deta.] ♦ **morivakeru** „Az asztalon tányérokra szedett ételek sorakoztak.” [Téburuni rjóri-o mori vaketa oszaraga naran-deita.] ♦ **moru** (ételt) „Húst szedett a tányérjára.” [Oszarani niku-o motta.] ♦ **adót szed zeikin-o toru** ♦ **aknat szed dzsirai-o dzsokjoszuru** ♦ **betűrendbe szed godzsúondzsun-ninaraberu** (japán) „Betűrendbe szedtem a japán szavakat.” [Nihongono tango-o godzsúondzsunni narabeta.] ♦ **betűt szed kacudzsi-o kumu** ♦ **betűt szed bunszenszuru** ♦ **cukorszedő szatótongu** ♦ **csokorba szed tabaneru** „Csokorba szedte a virágokat.” [Hana-o tabaneta.] ♦ **darabokra szed baraszu** „Darabokra szedtem a gépet.” [Kikai-o barasita.] ♦ **frissen szedett torretateno** „frissen szedett eper” [Tore tateno icsigo] ♦ **frissen szedett toritateno** (pl. gyümölcs) „frissen szedett eper” [Toritateno icsigo] ♦ **gyorsan szedi a lábát szutaszutoaruku** „Gyorsan szedtem a lábam.” [Szutaszutato aruita.] ♦ **gyümölcsöt szed**

**kudamogari-o szuru** ◇ **ízekre szed kokioroszu** (kíméletlenül megbírá) „Az újságok ízekre szedték a korrupt politikust.” [Sinbun-va vairo-o uke totta seizdsika-o koki orosita.] ◇ **kontyba szedi a haját mage-o juu** ◇ **magára szed futuro** „Öt kilót magamra szedtem.” [Gokiro futotta.] ◇ **ráncba szed korasimeru** „Ráncba szedtem a rossz gyereket.” [Varui ko-o korasimeta.] ◇ **rendszeresen szed dzsójószuru** „Rendszeresen szedek altatót.” [Szuimin-jaku-o dzsójósiteiru.] ◇ **rizzszedő kanál samodzsi** ◇ **szedhető toreru** „Ha az erdőbe megyünk sok gombát lehet szedni.” [Morini ikebakinokogatakusan toreru.] ◇ **szedi a lábát iszogu** „Szedd a lábad, mert elkésünk!” [Oszokunarukara iszoide!] ◇ **tartósan szed ren-jószuru** (gyógyszert) „Tartósan szedi a fájdalomcsillapítót.” [Itami domeo ren-jószuru.] ◇ **virágokat szed kuszacumisuru** „Virágokat szedtem a tavaszi réten.” [Haruno node kuszacumisiteita.]

### szedd-magad ültetvény ◆ kankónóen

**szedd össze magad** ◆ **sikkarisite** „Szedd össze magad!” [Sikkarisite!]

**szédeleg** ◆ **furafurasuru** „Szédelegtem a melegen.” [Acuszadefurafurasiteita.]

**szédelegve** ◆ **furafura** „A beteg szédelegve felállt.” [Bjónin-va furafurato tacsí agatta.] ◆ **furafurato** ◆ **furarito** „Szédelegve felálltam.” [Furarito tacsí agatta.]

### szedelőzködik ◆ suppacnodzsunbi-o szuru

**szeder** ◆ **kuva** ◆ **burakkuberí** (Rubus) ◆ **va-inberí** ◇ **földi szeder seijóicsigo** (Rubus fruticosus)

### szedercsíra ◆ szódzsicuhai (morula)

### szederjes ◆ muraszakigakatta

**szedés** ◆ **kari** ◆ **kumi** ◆ **fukujó** (gyógyszerszedés) „Ötnapos gyógyszerzedésre van szükség.” [Icukakanno kuszurino fukujóga hicujó.] ◇ **adószedés zeikincsósu** ◇ **aknaszedés dzsiraidzsokjo** ◇ **betűrendbe szedés godzsúondzsun-ninaraberukoto** (japán) ◇ **gombaszedés kinokogari** ◇ **tartós szedés ren-jó** (gyógyszer)

**szed és körbead** ◆ **torimavaszu** „Szedtem az ételből és körbeadtam.” [Rjóri-o szarani tori mavaszu.]

### szedéstükör ◆ reiauto ◆ varicuke

**szedett-vedett** ◆ **cugihagino** „szedett-vedett értekezés” [Cugi hagino ronbun] ◆ **barabaranano** „Szedett-vedett öltözeke volt.” [Barabaranano fukuszódatta.] ◆ **joszeacumeno** „Szedett-vedett sereg volt.” [Josze acumeno guntaidatta.]

### szedett-vedett csapat ◆ joriaidzsotai

**szedhető** ◆ **toreru** „Ha az erdőbe megyünk sok gombát lehet szedni.” [Morini ikebakinokogatakusan toreru.]

**szedi a lábát** ◆ **iszogu** „Szedd a lábad, mert elkésünk!” [Oszokunarukara iszoide!] ◆ **szaszszatoaruku** „Szedd a lábad!” [Szaszszato arukinaszai!] ◇ **gyorsan szedi a lábát szutaszutoaruku** „Gyorsan szedtem a lábam.” [Szutaszuto aruita.]

**szedi a sátorfáját** ◆ **szaszszatojameru** „Ha nem tetszik a munka, szedd a sátorfádat!” [Sigotoga ijanaraszaszszato jamerebajoi.] ◆ **hikiageru**

**szédít** ◆ **kucsigurumaninoszeru** „Az a fiú szédíti a csajokat.” [Kare-va kanodzso-o kucsigurumaninoszejósiteiru.]

**szédítő** ◆ **memaigaszurujóna** „Szédítő ára volt.” [Memaigaszurujóna nedandatta.] ◆ **memagurusii** (szédületes) „A kor szédítő gyorsasággal változik.” [Dzsidai-va memagurusii hajaszade kavatteiku.]

**szédítően** ◆ **kirikirimaizuru** „A vizsga szédítően nehéz volt.” [Siken-va muzukasikutekiriki-kiri maisita.]

### szédítő forgás ◆ kirikirimai

**szédítő vadóc** ◆ **dokumugi** (Lolium temulentum)

### szedőgép ◆ sokudzsiki

### szedőhajó ◆ gera

### szedőpálcika ◆ szaibasi

**szedőtányér** ◆ **torizara** „A szedőtányéromba tettem a süteményt.” [Kéki-o tori zarani noszeta.]

**szédül** ♦ **kurakuraszuru** „Szédülök.” [Atamagakurakurasiteiru.] ♦ **megakuramu** ♦ **megamavaru** „Álljunk meg, mert szédülök!” [Jamate! Mega mavattekita.] ♦ **memaigaszuru**

**szédülés** ♦ **szenkaibjó** ♦ **memai** ◇ **labirintusos szédülés meiomemai**

**szédületes** ♦ **memagurusii** (követhetetlenül gyors) „szédületes változás” [Memagurusii henka]

**széf** ♦ **kinko**

**szefárdik** ♦ **szefarudimu**

**szeg** ♦ **kugi** (szög) „Szeggel rögzítettem a deszkát.” [Ita-o kugide tometa.] ♦ **fucsidoriszuru** (beszeg) ◇ **szegről szegre hasikarahasimade** „Szegről szegre vizsgálja meg!” [Hasikara hasimade kakuninsite kudaszai!]

**szegbelövő pisztoly** ♦ **kugiucsidzsú** ♦ **neirugan**

**szegecs** ♦ **szutaddo** ♦ **bjó** ♦ **ribetto** ◇ **kardszegecs mekugi**

**szegecsel** ♦ **ribetto-o ucu** „Szegecselőgéppel szegecseltem.” [Ribettáderibetto-o utta.]

**szegecselés** ♦ **bjódzsime**

**szegecselőgépj** ♦ **bjódzsimeki** ♦ **ribettá** ♦ **ribettoucshiki**

**szegecselőkalapács** ♦ **ribetto-hanmá**

**szegecselt kötés** ♦ **ribettoszecugó**

**Szeged** ♦ **szegedo**

**szegel** ♦ **kugi-o ucu** (szögel)

**szegelés** ♦ **kugiucsi**

**szegély** ♦ **fucsi** „Varrógéppel felhajtotta a szoknya szegélyét.” [Szukátano fucsi-o misinde ori kaesita.] ♦ **heri** „tatami szegélye” [Tatamino fucsi] ◇ **csipkeszegély részufucsidori**

**szegélydísz** ♦ **torimingu** ♦ **fucshikazari**

**szegélyez** ♦ **fucsidoru** „feketével szegélyezett fotó” [Kurode fucsidotta sasin]

**szegélyezés** ♦ **fucsidori**

**szegélykő** ♦ **enszeki**

**szegélyléc** ♦ **kamacsi** ♦ **habaki** ◇ **lakás megemelt szintjét határoló szegélyléc agarikamacsi**

**szegélyvarrás** ♦ **kagari** ♦ **herinui**

**szegény** ♦ **karen-na** (sajnálatra méltó) ♦ **kavaiszóna** (sajnálatra méltó) „Szegény kutya!” [Szono inu-va kavaiszó!]

♦ **kavaiszónahito** (sajnálatra méltó) „Sajnálom szegényt.” [Kareo kavaiszóni omou.] ♦ **hinkon-na** „Ha egyszer elszegényedik valaki, nehezen tud kitörni.” [Icsidohinkonna dzsótaini ocsiittesimauto nuke daszuno-va muzukasii.]

♦ **mazusii** „Segít a szegényeken.” [Mazusii hito-o taszokeru.]

◇ **nyersanyagsszegény sigen-nitobosii** „nyersanyagsszegény ország” [Sigenni tobosii kuni] ◇ **ötletsszegény szóinitobosii** „ötletsszegény ember” [Szóini tobosii hito] ◇ **szegények és gazdagok hinpu** ◇ **zsírszegény ró-fatto** „zsírszegény diéta” [Rófattodaietto]

**szegény asszony két fillérje** ♦ **csódzsanomantójorihindzsanoittó**

**szegény család** ♦ **hinkonkatei**

**szegény családból származik** ♦ **binbónaumare**

**szegények** ♦ **hinmin**

**szegények és gazdagok** ♦ **hinpu**

**szegények megsegítése** ♦ **hinminkjuszai**

**szegény ember** ♦ **hindzsa** ♦ **binbónin**

**szegény embernek sosem pihenhet** ♦ **binbóhimanasi**

**szegényen** ♦ **piipii**

**szegényes** ♦ **kihakuna** „szegényes emberi kapcsolatok” [Kihakuna ningenkankei] ♦ **kjúbósita** „szegényes időszak” [Kjúbósita dzsidai]

♦ **tobosii** „szegényes szókinsz” [Tobosii goi]

♦ **hindzsakuna** „szegényes képzelőerő” [Hindzsakuna szózórjoku] ♦ **hinszóna** „szegényes öltözék” [Hinszóna minari] ♦ **binbókuszai** „szegényes lakberendezés” [Binbókuszai interia]

**szegényesen** ♦ **hoszoboszoto** (él)

**szegényesen bútorozott** ♦ **szappúkeina** „szegényesen bútorozott szoba” [Szappúkeina heja]

**szegényes külsejű** ♦ **hinszóna**

**szegényesség** ♦ **hindzsaku**

**szegény háztartás** ♦ **binbódzsotai**

**szegénykeverékes égés** ♦ **kihakunensó** ♦ **rín-bán**

**szegénykeverékes motor** ♦ **kihakunensó-endzsin**

**szegény, mint a templom egere** ♦ **szekihin-aragagotosi**

**szegénynegyed** ♦ **szuramugai** ♦ **hingingai**

**szegényparaszt** ♦ **hinnó** ♦ **mizunomibjakusó**

**szegény réteg** ♦ **hinkonzó** „A szegény réteg számára a vécepapír is luxuscikk.” [Hinkonzónitotte-va toirettopépámo kókjúhinda.]

**szegénység** ♦ **hinkjú** ♦ **hinkon** „Nőtt a szegénység.” [Hinkonga zókasita.] ♦ **binbó** ♦ **mélyszegénység** **kjokudonohinkon** „A politikusok mélyszegénységbe taszították az országot.” [Szeidzsino eikjóde kokumin-va kjokudonohinkonni ocsiitta.] ♦ **mélyszegénység** **szekihin** ♦ **szamuráj emelt fővel viseli a szegénységet busi-va kuvaneba takajódzsi**

**szegénység eltompítja az elmét** ♦ **hinszurebadonszuru**

**szegénységi index** ♦ **mizeri-indekkuszu**

**szegénységi küszöb** ♦ **hinkonszen** „A család a szegénységi küszöb alatt él.” [Kono kazokuno szeikacu-va hinkonszenno sitaniaru.] ♦ **hinkonrain**

**szegénység istene** ♦ **binbógami**

**szegénységtől szenvedés** ♦ **hinku**

**szegés** ♦ **katto** (vágás) ♦ **fucsidori** ♦ **furikó** „szerződészegés” [Kejjakufurikó] ♦ **heritori** ♦ **ígéretszegés** **jakuszokunofurikó** ♦ **szerződészegés** **kejjakuihan** ♦ **szerződészegés** **kejjakufurikó** ♦ **tortaszegés** **kékkatto** ♦ **törvénszegés** **hórcuihan**

**szegez** ♦ **szaszu** „Rám szegezte a pisztolyát.” [Vatasinipiszutoru-o szasita.] ♦ **cukicukeru** „Neki szegezte a kést.” [Naifu-o cukicuketa.] ♦ **rászegezi a tekintetét** **szurudoime-omukeru** „Az apa a fiára szegezte a tekintetét.” [Csicsioja-va muszukoni szurudoime-omuketa.]

**szegeződik** ♦ **kugizukeninaru** „A nőre szegeződt a tekintete.” [Karenomega kanodzsoni kugizukeninata.]

**szegfű** ♦ **kánésón** „Megöntöztem a kerti szegfűt.” [Nivanokánésón-ni mizu-o ageta.] ♦ **buglyos szegfű** **nadesiko** (Dianthus) ♦ **kinai szegfű** **szekicsiku** (Dianthus chinensis)

**szegfűszeg** ♦ **kuróbu** (fűszer) ♦ **csódzsi**

**szegfűszeg-kivonat** ♦ **csódzsiju**

**szeglet** ♦ **icsigü** „A lakás egyik szegletében alvóhelyet biztosítottak nekem.” [Teno icsigüni netomariszasetemoratta.] ♦ **ikkaku** „A város egyik szegletében volt egy étterem.” [Macsino ikkakunireszutorangaatta.] ♦ **kataszumi** „A szoba egyik szegletében volt a tévé.” [Hejano kataszuminiterebigaatta.] ♦ **szumi** (szöglet) ♦ **egy szeglet** **ikkaku** „szoba egy szeglete” [Hejano ikkaku]

**szegletkő** ♦ **szumiisi**

**szegmens** ♦ **szegumentó**

**szegmentáció** ♦ **taiszecukeyszei** (szelvények kialakulása) ♦ **bunkacu** (fedarabolódás)

**szegmentálás** ♦ **bunszecu**

**szegmentum** ♦ **bunszecu**

**szegődik** ♦ **kuvavaru** „A csapatunkhoz szegődött.” [Karega vatasitacsinosímuni kuvavarta.] ♦ **cuku** „Az élen futó nyomába szegődve futottam.” [Szentóran-náni cuite hasitta.] ♦ **nyomába szegődik** **ato-ocukeru** „Lopva a nyomába szegődtem.” [Hiszokani karenomega ato-ocuketa.] ♦ **nyomába szegődik** **ato-ou** „A rabló nyomába szegődtem.” [Dorobóno ato-otta.]

**szegőgép** ♦ **kagarimisin**

**szegőöltés** ♦ **tacsimekakari**

**szegőzés** ♦ **tamabucsinui**

**szegregáció** ♦ **kakuzecu** ♦ **kakuri** ♦ **bunri** (szétválás)

**szegről szegre** ♦ **kumanaku** „Szegről szegre megvizsgálta a szobát.” [Heja-o kumanaku sirabeta.] ♦ **komakaku** „Szegről szegre átvizsgálta a gépet.” [Kikai-o komakaku tenkensita.] ♦ **hasikarahasimade** „Szegről szegre vizsgálja meg!” [Hasikarahasimade kakunin-site kudaszai!]

**szegycsont** ♦ **kjókocu**

**szegycsontmarkolat** ♦ **kjókocuhei**

**szegy eleje** ♦ **katabara** (marha része, elől) ♦ **karubi** (marha része, has alatt) ♦ **szotobara** (marha része, has alatt) ♦ **tomobara** (marha része, has alatt) ♦ **buriszuke** (marha része elől) ♦ **maebara** (marha része, elől)

**szégyell** ♦ **kjósukuszuru** „Szégyellem megkérni erre.” [Kon-nakoto-o onegaisitesimai kjósukusiteimaszu.] ♦ **dzsikudzitaru** „Borzasztóan szégyellem, hogy ilyen felületes munkát végeztem.” [Te-o nuite naisindzsikudzitaru omoigaaru.] ♦ **hadzsiru** „Szégyellte, amit tett.” [Dzsinunno okonai-o hadzsita.] ♦ **hazukasii** „Szégyellte bevallani, hogy szereti.” [Ai-o kokuhakuszuruno-va hazukasikatta.] ♦ **szégyelld magad hadzsi-o sire** „Szégyelld magad!” [Hadzsi-o sire!] ♦ **szégyen hadzsiszarasi** „Szégyelld magad!” [Hadzsiszarasime!]

**szégyelld magad** ♦ **hadzsi-o sire** „Szégyelld magad!” [Hadzsi-o sire!]

**szégyellem, de** ♦ **hadzsi-o mószeba** „Szégyellem, de egyszer megbuktam.” [Hadzsi-o mószeba ikkairakudaisitakotogaaru.]

**szégyelli magát** ♦ **katamigaszemai** „Szégyelltem magam a toprongyos öltözetem miatt.” [Miszuborasii kakkóde katamiga szemakatta.]

**szégyellni való** ♦ **kikigurusii** „Szégyellem, hogy ilyen történettel traktálom önöket.” [Okiki gurusii hanade mósi vakearimaszen.]

**szégyellnivaló** ♦ **hazubeki** „szégyellnivaló titok” [Hazubeki himicu]

**szégyellnivaló rész** ♦ **csibu** „Ez a film a kapitalista piac szégyellnivaló részeit mutatja be.” [Kono eiga-va sihonsidzsóno csibu-o szarasiteiru.]

**szégyen** ♦ **odzsoku** „szégyenteljes történelem” [Odzsokunimamireta rekisi] ♦ **kazakaminimookei** „Ez az ember a kutatók szégyene.” [Kare-va kenkjúsano kazakaminimo oken jacuda.] ♦ **zanki** (szégyenérzet) „Nagyon szégyellem magam.” [Zankini taenai.] ♦ **csidzsoku** ♦ **curanokava** „Micsoda szégyen!” [Ii curano kavada!] ♦ **curajogosi** (szégyenfolt) „Ő a programozók szégyene.” [Kare-va puroguramáno curajogosida.] ♦ **hadzsi** „Kérdezni nem szégyen.” [Kiku-va ittokino hadzsi, kikanu-va issóno hadzsi.] ♦ **hadzsiszarasi** „Szégyelld

magad!” [Hadzsiszarasime!] ♦ **hazukasiiokoto** ♦ **fumenboku** ♦ **fumenmoku** ♦ **borzasztó szégyen akahadzsi** ♦ **elsülyyed szégyenében akahadzsi-o kaku** „Mindenki előtt elsülyyedtem szégyenemben, amikor hazugságon kaptak.” [Uszoga hanmeisi hitomaede akahadzsi-o kaita.] ♦ **lemossa a szégyent szecudzsoku-o haraszu** „Ezzel a filmmel szépen lemosta a szégyent az előző sikertelenségéről.” [Kono eigade maeno daisippaino szecudzsoku-o harasita.] ♦ **nem törődik a szégyennel hadzsimogaibunmonai** „A szégyennel már nem is törődve, a testemet árultam.” [Mó hadzsimogaibunmonaku karada-o utta.] ♦ **társadalom szégyene sakainokuzu**

**szégyen a futás, de hasznos** ♦ **szandzsúrokkeinigerunisikazu** ♦ **nigerugakacsi**

**szégyenbe hoz** ♦ **csidzsoku-o ataeru** „Szégyenbe hoztam a feleségem családját.” [Cumano icsizokuni csidzsoku-o ataeta.] ♦ **hana-oru** „Szégyenbe hoztam a nagy önbizalmú embert.” [Dzsininmanmanno jacuno hana-o otta.]

**szégyenbe kerül** ♦ **hadzsi-o kaku** ♦ **boro-daszu** „Szégyenbe kerültem, mert kiderült, hogy még olvasni sem tudok.” [Dzsimoga jomenakute boro-o dasita.]

**szégyenben élés** ♦ **ikihadzsi** „Találtam egy vécét, így sikerült elkerülnöm a szégyent.” [Toire-o micukete iki hadzsi-o szaraszazuni szunda.]

**szégyenben marad** ♦ **borogaderu** „Kiderült a turpisságom, és szégyenben maradtam.” [Incsikigabarete boroga deta.]

**szégyenérzet** ♦ **kangan** ♦ **zankinonen** ♦ **súcsinonen** „A politikusokban nincs szégyenérzet.” [Szeidzsikani-va súcsino nenganai.] ♦ **hadzsirai** „Szégyenérzetének jelét sem mutatja.” [Hadzsiraino iromo miszenai.] ♦ **reikanszanto** ♦ **van szégyenérzete hadzsi-o siru** „A politikusoknak nincs szégyenérzete.” [Szeidzsika-va hadzsi-o siranai.]

**szégyenfolt** ♦ **oten** „A diktátor szégyenfoltot hagyott az ország történelmében.” [Dokuszaisa-va szono kunino rekisini oteno nokosita.] ♦ **omei** „A csapat lemosta magáról a múlt évi vereség szégyenfoltját.” [Csímu-va szakunenno makeno omei-o szuszuida.] ♦ **kega-**

re „család szégyenfoltja” [Icsizokuno kegare]  
♦ **curajogosi**

### szégyenkezés ♦ hadzsi

**szégyenkezés nélkül** ♦ **omeometo** „A nagy vereség után szégyenkezés nélkül hazajött.” [Zanpaisiteomeometo kaetta.]

**szégyenkezik** ♦ **omohajuina** ♦ **kucudzso-  
o adzsivau** „A csapat a selejtezőben kiesve szégyenkezhetett.” [Csímu-va joszenocsino kucudzso-o adzsivatta.] ♦ **hadzsiiru** „Szégyenkezett a pénzlopási ügye miatt.” [Okane-o nuszundakotogabarete hadzsi itta.] ♦ **hadzsi-  
ru** „Szégyenkezve lehajtottam a fejemet.” [Hadzsitekóbe-o taretta.] ♦ **hadzsi-o siru** „Szégyenkeztem a tudatlanságom miatt.” [Mucsidearukotono hadzsi-o sitta.]

**szégyenletes** ♦ **gaibun-o habakaru** „Kiderült egy szégyenletes titok.” [Gaibun-o habakaru himicugabareta.] ♦ **kucudzsokutekina** „szégyenletes választási vereség” [Szenkjodeno kucudzsokutekina haiboku] ♦ **hadzsiszarasina** „Szégyenletes dolgot művel.” [Hadzsiszarasinakoto-o szuru.] ♦ **fumenbo-  
kuna** „szégyenletes eredmény” [Fumenbokuna kekka] ♦ **migurusii** „Szégyenletes módon viselkedtem.” [Migurusii szugata-o miszetesimatta.] ♦ **mittomonai** „Szégyenletesen viselkedett.” [Mittomonai szugata-o miszetesimatta.] ◊ **országgra nézve szégyenletes kokudzsokutekina** „országgra nézve szégyenletes diplomácia” [Kokudzsokutekina gaikó]

### szégyenletes állapot ♦ sútai

**szégyenletes viselkedés** ♦ **sútai** „Szégyenletesen viselkedett.” [Sútai-o endzsita.]

**szégyenlős** ♦ **kihazukasii** ♦ **saina** ♦ **hazukasigarija** (ember) „Ez a gyerek szégyenlős.” [Kono ko-va hazukasigari jadeszu.] ♦ **hanikamija** ♦ **hitódzsiszuru** (idegenek előtt) „Ez a gyerek nem szégyenlős idegenek előtt.” [Kono ko-va hitódzsisinai.] ♦ **hitomisiriszuru** „Tud beszélni a gyerek, csak szégyenlős.” [Kono ko-va hontó-va joku saberukedo, hitomisirisiteiru.]

**szégyenlősen** ♦ **ozuozuto** (félénken) „Szégyenlősen megszólította a nőt.” [Ozuozuto kanodzsoni hanasikaketa.] ♦ **hazukasiku**

**szégyenlősen sétál** ♦ **ucsimatadearuku** (lábfejeket befelé fordítva) „A nő szégyenlősen sétált.” [Kanodzso-va ucsimatade aruita.]

### szégyenlős járás ♦ ucsimata

**szégyenlősködik** ♦ **hadzsirau** ♦ **hazukasigaru** „Ne szégyenlősködj, mondd ki, amit akarsz!” [Hazukasigaranaide iitaikoto-o itte!]  
♦ **hanikamu** „szégyenlős arckifejezés” [Hanikandajóna hjódzso] ♦ **modzsimodzsiszuru** „Az új dolgozó szégyenlősködvé bemutatkozott.” [Sinnjúsain-va modzsimodzsisinagara dzsikosókaisita.] ◊ **nem szégyenlősködik csakkariszuru** „Igazán nem szégyenlősködsz, ha a pénzszerzésről van szó.” [Kimi-va okane-o kaszegutonaruto, hontónicsakkarisiteirune.]

### szégyenlősség ♦ súcsi ♦ súcsisin ♦ hitódzsi

### szégyenlős személy ♦ tereja

**szégyenpadra állít** ♦ **szarasinokeiniszuru** „A tolvajt a faluban szégyenpadra állították.” [Nuszubito-va murade szarasino keiniszarareta.] ♦ **szarasimononiszuru**

### szégyenpadra kerül ♦ szarasimononinaru

**szégyenszemre** ♦ **hazukasiiikotoni** „A csapat szégyenszemre az első fordulóban kiesett.” [Csímu-va hazukasiiikotoni ikkaitatakade maketesimatta.]

**szégyentelen** ♦ **hadzsisirazuna** „szégyentelen nő” [Hadzsisirazuna on-na] ♦ **hadzsisiranu** ♦ **harencsina** „Micsoda szégyentelen dolgot, ha egy férfi mindenki előtt leveszi a ruháit.” [Hitomaede fuku-o nugunante, nante harencsina otokodesó.] ♦ **mucsina**

### szégyentelen ember ♦ harencsikan

### szégyentelenség ♦ mucsi

### szégyentelen tolvaj ♦ nusuttotakedakesii

**szégyentelenül** ♦ **okumenmonaku** „Szégyentelenül csókolóztak a buszon.” [Futari-va okumenmonakubaszude acuikiszu-o siteita.]

**szégyenteljes** ♦ **darasinai** „Szégyenteljesen kikapott.” [Darasinai make kata-o sita.]

**szégyent hoz** ♦ **csidzsoku-o motaraszu** „A politikus szégyent hozott a hazájára.” [Szeidzsika-va kokkani csidzsoku-o motarasi-



ta.] ♦ **hazukasimeru** „Szégyent hoztam apám nevére.” [Csicsiojano na-o hazukasimeta.]

**szégyent hoz az országra** ♦ **kokudzsoku-o maneku**

**szégyent hoz féribecsületére** ♦ **otoko-o szageru**

**szégyent hoz rá** ♦ **kaonidoro-o nuru** „Szégyent hoztam az apámra a lopással.” [Nuszumi-o hataraita csicsino kaoni doronutta.] ♦ **hadzsi-o kakaszeru** „Szégyent hoztam rád.” [Kimini hadzsi-o kakaszeta.] ♦ **nem hoz szégyent rá kaogatacu** „Ha te nem jössz el, szégyent hozol rám.” [Anataga suszszekisinakereba bokuno kaoga tacsimaszen.]

**szégyent szégyenre halmoz** ♦ **hadzsinóvanuri-o szuru**

**szegy hátulja** ♦ **nakabara** (marha része, has felett)

**szegy hátulja feletti rész** ♦ **kainomi** (marha része)

**szeizmika** ♦ **ójódzsisingaku**

**szeizmikusz** ♦ **dzsisinszeino** (földrengéses)

**szeizmikusz momentum** ♦ **dzsisinmómento**

**szeizmikusz tomográfia** ♦ **dzsisinhatomogurafi**

**szeizmográf** ♦ **dzsisinkei** (földrengésmérő)

**szeizmogram** ♦ **dzsisinkisó**

**szeizmológia** ♦ **dzsisingaku**

**szeizmológusz** ♦ **dzsisingakusa**

**széjjel** ♦ **zutazutani** „Az ingem elszakadt, és széjjelment.” [Sacuga jaburetezutazutaninata.] ♦ **barabarani** „Az a pár széjjelmaradt.” [Anokappuru-va barabaraninata.]

**szék** ♦ **iszu** „Leültem a székre.” [Iszuni szuvatta.] ♦ **za** (pozíció) „Elfoglalta a miniszterelnöki széket.” [Susóno zanicuita.] ♦ **csea** ♦ **forgószék kaiten-iszu** „A forgószékkel forogva rosszul lettem.” [Kaiten-iszudeguruguru mavatte kimocsi varukunatta.] ♦ **háromlábú**

**szék szankjakuiszu** ♦ **hintaszék anrakuiszu** ♦ **karosszék hidzszikaiszu** ♦ **karosszék hidzszikuiiszu** ♦ **kempingszék kjanpujóiszu** ♦ **kerékesszék kurumaiszu** (tolószék) ♦ **kerti szék gádencsea** ♦ **két szék**

**közt a pad alá esik nito-o oumono-va itotomo ezu** (aki két nyulat kerget, egyet sem fog) ♦ **nádszék tóiszu** ♦ **összecsukható szék oritatomisikiiszu** ♦ **pótszék jobinoiszu** ♦ **tolókocsi kurumaiszu** (tolószék) ♦ **villamoszék denkiiszu** „A gyilkost villamosszékbe ültették.” [Szacudzsinhan-va denkiiszude sokeiszareta.]

**szekál** ♦ **idzsimeru** „Állandóan szekálja az osztálytársát.” [Gakkóno tomodacsi-o idzsimeteru.] ♦ **gamigamiu** „A feleségem azzal szekál, hogy ne igyak.” [Cuma-va oszake-o jamerujógamigami iu.]

**szekálás** ♦ **idzsime**

**szekáns** ♦ **szeikacu**

**szekció** ♦ **szecu** ♦ **bunka**

**szekcióülés** ♦ **bukai** ♦ **bunkakai**

**székek számlálószava** ♦ **kjaku**

**székel** ♦ **daibenszuru** „Csak hashajtóval tudok székelni.” [Gezaidesika daibendekina.] ♦ **véreset székel gekecuszuru**

**székelés** ♦ **dappun** (székletürítés) ♦ **haiben** (székletürítés) ♦ **bencú** (székletürítés)

**székely** ♦ **székeidzsin**

**Székelyföld** ♦ **székeicsihó**

**szekér** ♦ **nibasa** ♦ **basa** „A ló húzta a szekeret.” [Uma-va basa-o hiita.] ♦ **ekhós szekér horobasa** ♦ **harci szekér csariotto** ♦ **jól fut a szekér keikigai** „A vállalkozásomnak most jól fut a szekér.” [Vatasino kodzszindzsigjó-va imakeikigai.] ♦ **kifelé áll a szekere rúdja kubigaabunai** (veszélyben az állása) „Romlott a teljesítményem, úgy sejtem, kifelé áll a szekerem rúdja.” [Eigjószeiszekiga teitaisiteite, kubiga abunaito kandzszita.] ♦ **ökrös szekér gissa**

**szekerce** ♦ **ono**

**Szekerész** ♦ **gjosaza** (csillagkép)

**székesegyház** ♦ **sikjózaszeidó** ♦ **daiszeidó** ♦ **püspöki székesegyház sikjózakjóka** ♦ **püspöki székesegyház sikjózaszeidó**

**Székesfehérvár** ♦ **székesufehéruváru**

**székfoglaló** ♦ **iszutorigému** (székfoglalós játék) ♦ **székfoglalós játék iszutorigému**

**székfoglaló beszéd** ♦ **súnin-enzecu** „A miniszterelnök székfoglaló beszéde elcsépett volt.”

[Szóridaidzsinnó súnin-enzecu-va csinpuna-monodatta.] ♦ **dzsudakuenzecu** ♦ **sin-nin-noaiszacu** (köszöntő)

**székfoglalós játék** ♦ **iszutorigému**

**szék háta** ♦ **iszunosze**

**székház** ♦ **szentá** ♦ **honsa** „Ez az épület az egyik tévéállomás székháza.” [Konobiru-va aruterebi kjokuno honsadeszu.] ♦ **honbu** (köz-pont) „rendőrkapitányság székháza” [Keiszacuno honbu]

**székhely** ♦ **ohizamoto** „uralkodó székhelye” [Heikano ohizamoto] ♦ **sozaicsi** ♦ **honsa** „részvénytársaság székhelye” [Kabusikigaisano honsa] ◇ **megyeszékhely kencsósozaicsi** ◇ **vállalat székhelye kigjószozaicsi**

**székicsér** ♦ **cubamecsidori** (Glareola) ◇ **kis székicsér himecubamecsidori** (Glareola lactea)

**széki lile** ♦ **sirocsidori** (Charadrius alexandrinus)

**székíroz** ♦ **ijami-o iu** (utálatos dolgot mond) „A feleség állandóan székírozta a férjét.” [Cuma-va ottoni ijami-o ii cuzuketa.]

**székírozás** ♦ **ijami**

**szekivake** ♦ **szekivake**

**szekku** ♦ **szekku** (5 ünnep egyike)

**székláb** ♦ **iszunoasi**

**széklap** ♦ **zaita** ♦ **zamen** (ülőlap)

**széklet** ♦ **ocúdzsi** „Székletproblémáim vannak.” [Ocúdzsiga varui.] ♦ **daiben** ♦ **cúdzsi** „Már régóta nem volt székletem.” [Mó nagaku ocúdzsiganai.] ♦ **haiben** ♦ **fun** ♦ **funben** ♦ **ben** „Már több napja nincs székletem.” [Nannicsikanmo binga denai.] ♦ **bencú** „Nincs székletem.” [Bencúganai.]

**széklet eleresztése** ♦ **sikkin** ♦ **bensikkin**

**széklet és vizelet** ♦ **daisóben**

**székletet ürít** ♦ **dappunszuru** „A kutya székletet ürített.” [Inuga dappunsa.] ♦ **ben-odaszu** „Kemény székletet ürített.” [Katai ben-odasita.]

**széklete van** ♦ **haibenszuru** „Kétnaponta van székletem.” [Fucukagotoni haibenszuru.]

**székletinger** ♦ **ben-i**

**székletminta** ♦ **kenben** „A székletvizsgálathoz otthon székletmintát vettem.” [Benkenszanotameni dzsitakude kenben-o totta.] ♦ **benszan-puru** ♦ **ben-noszanpuru**

**széklettartási problémája van** ♦ **onakagajurui** „Idős kora miatt, széklettartási problémái vannak.” [Kare-va kóreinotame onakaga jurui.] ♦ **onakagajurundeiru**

**széklettartási zavar** ♦ **bensikkin**

**székletürítés** ♦ **dappun** ♦ **haiben** ♦ **bencú** „székletürítési rendellenesség” [Bencúno idzsó] ◇ **önkéntelen székletürítés bensikkin**

**székletvizsgálat** ♦ **kenben** „A székletvizsgálat nagyon macerás - nem szeretem.” [Kenben-va mendónanode icsibankiraina kenszadeszu.] ♦ **benkensza**

**székmelegítő** ♦ **sító-vómá**

**szekrécio** ♦ **bunpicu** (kiválasztás) ◇ **exokrin szekrécio ekurinbunpicu** ◇ **holokrin szekrécio zenbunpicu** ◇ **neuroszekrécio sinkeibunpicu**

**szekrécios vektor** ♦ **bunpicubekutoru**

**székrekedés** ♦ **funzumari** ♦ **benpi** „Már három napja székrekedésem van.” [Mó mikkamo bempideszu.]

**szekrény** ♦ **kurózetto** ♦ **tanszu** ◇ **beépített szekrény szonaecukenosúnó** ◇ **bille-nőszekrényes kocsi danpuká** ◇ **éjjeliszekrény szaido-téburu** ◇ **ételszekrény nezu-miirazu** ◇ **faliszekrény kabekakesúnó** ◇ **fiókos szekrény szeiridanszu** ◇ **hosszú szekrény nagabucu** ◇ **konyhaszekrény sokkitodana** ◇ **matractároló szekrény osiire** ◇ **polcos szekrény todana** ◇ **ruhászekrény jófukudanszu** ◇ **tornaszekrény tobibako** „Átugrottam a tornaszekrényt.” [Tobi bako-o tonda.]

**szekrényben lévő lom** ♦ **osiirenokojasi**

**szekrényes öltöző** ♦ **rokkásicu** ♦ **rokká-rúmu**

**szekrénypolc** ♦ **dan**

**szekrény sor** ♦ **kabemensúnó** ♦ **kabemensúnókagu**

**szekrényugrás** ♦ **tobibako**

**szekretin** ♦ **szekurecsin**

**Szekszárd** ♦ **szekuszárudo**

**szekta** ♦ **karuto** ♦ **sú** ♦ **súsi** „buddhizmuson belüli másik szekta” [Onadzi bukkjóno csigau súsi] ♦ **súha** (felekezet) ♦ **szekuto** ♦ **bunpa** „Vallási szektát alapított.” [Súkjóno bunpa-o tateta.] ♦ **mappa** ♦ **egy szekta ippa** „Egy vallási szektához tartozik.” [Súkjóno ippani zokuszuru.]

**szektaalapítás** ♦ **kaiszan**

**szektaalapító** ♦ **kaiszan** ♦ **kaiszo**

**szektarianizmus** ♦ **szekusonarizumu** ♦ **szekutosugi** ♦ **habacusugi**

**szektaszellem** ♦ **súhasin**

**szektor** ♦ **szekutá** ♦ **bumon** „szektoronkénti statisztika” [Bumonbecuno tókei] ♦ **állami szektor kókjóbumon** „állami szektor és magánszektor” [Kókjóbumonontó minkanbumon] ♦ **kétszektoros modell nibumonmoderu** „kétszektoros növekedési modell” [Nibumon-szeicsómoderu] ♦ **magánszektor minkanbumon** „állami szektor és magánszektor” [Kókjóbumonto minkanbumon] ♦ **magánszektor sitekiszekutá** ♦ **pénzügyi szektor kinjúbumon** ♦ **primer szektor daiicsidzsiszangjó** (elsődleges iparágak) ♦ **szekunder szektor dainidzsiszangjó** (ipari) ♦ **tercier szektor daiszandzsiszangjó** (ipari)

**szekund** ♦ **ontei** (hangköz) ♦ **nido** (zenei) ♦ **bővített szekund zónido** ♦ **kisszekund han-on** (félhang)

**szekundáns** ♦ **kaizoenin**

**szekunder** ♦ **dainidzsi** „szekunder szektor” [Dainidzsiszangjó] ♦ **nidzsi**

**szekunder alkohol** ♦ **nikjúarukóru**

**szekunder cella** ♦ **nidzsidencsi**

**szekunder katasztrófa** ♦ **nidzsiszaigai** (indukált katasztrófa) „A szökőár a földrengés szekunder katasztrófája.” [Cunami-va dzsisinno nidzsiszaigaidearu.]

**szekunder konzumens** ♦ **nidzsisóhisa** (másodlagos fogyasztó)

**szekunder kör** ♦ **nidzsikairo** (áramkör)

**szekunder oldal** ♦ **nidzsigava** (transzformátorban) „transzformátor primer és szekunder oldala” [Toranszuno icidzsigavato nidzsigava]

**szekunder szektor** ♦ **dainidzsiszangjó** (ipari)

**szekundum** ♦ **szekando** ♦ **szekondo** ♦ **bjó** ♦ **attoszekundum atobjó** ♦ **femtoszekundum femutobjó** ♦ **milliszekundum miribjó** ♦ **nanoszekundum nanobjó** ♦ **pikoszekundum pikobjó**

**szekvenálás** ♦ **sikuensingu** ♦ **DNS-szekvenálás dienuésikuensingu** ♦ **fehérjeszekvenálás tanpakusicusikuensingu** ♦ **génszekvenálás dienuésikuensingu**

**szekvencia** ♦ **dzsundzso** (sorrend) ♦ **hairecu** (elrendezés) ♦ **bázisszekvencia enkihairecu** ♦ **hosszú beékelt szekvencia csószaszanzaihanpukuhairecu** (LINE) ♦ **inszerciós szekvencia szónjúhairecu** ♦ **ismétlődő szekvencia hanpukuhairecu** ♦ **konzensus szekvencia kjócúhairecu** ♦ **konzerválódott szekvencia hozonhairecu** ♦ **közbenső szekvencia kaizaihairecu** ♦ **megőrzött szekvencia hozonhairecu** ♦ **rövid beékelt szekvencia tanszaszanzaihanpukuhairecu** (SINE) ♦ **Shine-Dalgarno szekvencia sain-darugánohairecu**

**szekvencia által jelölt hely** ♦ **hairecutagubui** (STS) ♦ **hairecuhjósikibui** (STS)

**szekvenciális áramkör** ♦ **sikenszukairo** ♦ **dzsundzsokairo** „kombinatorikus áramkör és szekvenciális áramkör” [Kumi avasze kairoto dzsundzsokairo]

**szekvenicia** ♦ **sikuenszu**

**szel** ♦ **kiru** „Kenyeret szeltem.” [Pan-o kitta.]

**szél** ♦ **kaze** „Érzi az őszi szelet.” [Akino kaze-o kandzsiru.] ♦ **súi** „tó széle” [Mizúmino súi] ♦ **ha** (széle valaminek) ♦ **hasi** (a széle valaminek) „Szamárfület hajt az elolvasott oldal szélére.” [Jomi oetapédzsino hasi-o oru.] ♦ **hadzsi** (széle valaminek) „A szélére ültem.” [Hadzsini szuvatta.] ♦ **hazure** (széle valaminek) „kórház a város szélén” [Macsihazureno bjóin] ♦ **hata** „út széle” [Micsinohata] ♦ **heri** (széle valaminek) „A gödör szélén álltam.” [Anano herini tatta.] ♦ **aranyozott szél kinbucsi** „aranyozott szélű tányér” [Kinbucsinno szara] ♦ **bal szél hidarihasi** „kana-

pé bal széle” [Szofáno hidarihasi] ◇ **bal szél icsibanhidari** „A sor bal szélén ülök.” [Recuno icsibanhidarini szuvalteiru.] ◇ **belekap a szél kaze-o ukeru** „Belekapott a szél a vitorlába.” [Ho-va kaze-o uketa.] ◇ **csapja a szel-et ijoru** „Az igazgató csapja a szel-et a titkár-nőjének.” [Sacsó-va sokubano hisoni ii jotteiru.] ◇ **csapja a szel-et kjúaiszuru** „A férfi csapta a szel-et a nőnek.” [Otoko-va on-nani kjúaisita.] ◇ **déli szél minamikaze** ◇ **erős szél kjófú** ◇ **esti szél júkaze** ◇ **északi szél kitakaze** ◇ **feltámad a szél kazegatacu** „Feltámadt a szél, ezért nagyok a hullámok.” [Kazega tatteirunode namiga takai.] ◇ **fenyőfákat fújó szél macukaze** ◇ **hideg szél kanpú** „A hegyen hideg szél fújt.” [Jama-va kanpúni fuki szaraszareitea.] ◇ **jobb szél migihasi** „út jobb széle” [Dórono migihasi] ◇ **jobb szél icsibanmigi** „A fénykép jobb szélén én vagyok.” [Sasinno icsibanmigini ucutteiruno-va vatasideszu.] ◇ **keleti szél higasikaze** ◇ **külső széle gaien** (valaminek) ◇ **nem zörög a haraszt, ha nem fúj a szél higanaitokoronikemurihatatanai** ◇ **nyugati szél nisikaze** ◇ **ősi szél akikaze** ◇ **posztószél orimononimi** ◇ **szakadék szélén álló gakeppucsino** „A szakadék szélén álló vállalat rendbe jött.” [Gakeppucsino kaisaga tacsinaotta.] ◇ **szelek fújása taiszei** „Már más szelek fújnak.” [Mo-va ja taiszeiga kavatta.] ◇ **széle valaminek kiva** „A szakadék szélén állt.” [Gakeno kivani tatteita.] ◇ **tavaszi szél haruicsiban** ◇ **vágott szél tacsime** ◇ **viharos szél kjófú**

**szélárnyék** ◇ **kazegatóranaitokoro** „Szélárnyékban melegebb van.” [Kazega tóranaitokoronara atatakai.]

**szélbarlang** ◇ **fúkecu**

**szélbeporzás** ◇ **fúbai**

**szélcsatorna** ◇ **fúdó**

**szélcsatornás kíséret** ◇ **fúdódzszikken**

**szélcsend** ◇ **kazegajamukoto** „A szélcsendet várom.” [Kazegajamukoto-o matteiru.] ◇ **nagi** ◇ **mufú** ◇ **esti szélcsend júnagi** ◇ **reggeli szélcsend aszanagi**

**szélcsendes zóna** ◇ **mufúcsitai**

**szélcsengettyű** ◇ **fúrin**

**szélcsengő** ◇ **fúrin**

**szeleburdi** ◇ **avatemono** (személy) ◇ **karuhazumina** „szeleburdi ember” [Karuhazumina hito] ◇ **sirigakarui** ◇ **szoszokkasii** „Kissé szeleburdi természete van.” [Kare-va szukosiszoszokkasiitokorogaaru.] ◇ **muteppona** (meggondolatlan) „szeleburdi gyerek” [Muteppona kodomo]

**széle-hossza** ◇ **tatejoko** „Ennek a papírnak a széle-hossza egy.” [Kono kami-va tatejokoona-dzsideszú.]

**szelekció** ◇ **tóta** (kiválasztódás) ◇ **csoportszelekció gunszentaku** ◇ **diszruptív szelekció bundanszeiszentaku** ◇ **környezeti szelekció kankjótóta** ◇ **szexuális szelekció szeitóta** ◇ **természetes szelekció szientóta**

**szelekciós nyomás** ◇ **tódaacu**

**szelek fújása** ◇ **taiszei** „Már más szelek fújnak.” [Mo-va ja taiszeiga kavatta.]

**szelektál** ◇ **bunbecuszuru** „Az agy szelektálja, hogy milyen emlékeket tartson meg.” [Nó-va hozonszurubeki kioku-o bunbecuszuru.]

**szelektálás** ◇ **bunbecu**

**szelektáltan** ◇ **bunbecusite** (szétválogatva)

**szelektin** ◇ **szerekucsin**

**szelektív** ◇ **szentakutekina** (választható)

**szelektív emlékezet** ◇ **cugónojoikioku**

**szelektíven** ◇ **szentakutekini** (választhatóan) ◇ **bunbecusite** (szétválogatva)

**szelektív hitelezés** ◇ **szenbecujúsi**

**szelektív hulladék** ◇ **funbecugomi**

**szelektív hulladékgyűjtés** ◇ **gominobunbecusúsú** ◇ **bunbecugomisúsú**

**szelektív vám** ◇ **szabecukanzei**

**szelel** ◇ **tóru** „Nem szelel az orrom.” [Hanaga tóranai.]

**szelelvarrás** ◇ **tacsimekakari** (szegőöltés)

**szelemen** ◇ **keta** (talpszelemen) ◇ **munagi** (felső hosszgerenda)

**szelén** ◇ **szeren** (Se)

**szélén áll valaminek** ◇ **hinszuru** „A krízis szélén áll.” [Kikinihinsiteiru]

**szelence** ◇ **kobako** ◇ **tebako** ◇ **dohányos szelence tabakoire** ◇ **Pandora szelencéje**

**pandorano hako** „Kinyitottam Pandora széle-  
céljét.” [Pandorano hako-o aketesimatta.]

**széleenergia** ♦ **fúrjoku** ♦ **fúrjokuenerugi**

**széleenergiás áramfejlesztés** ♦ **fúrjoku-  
hacuden**

**szelep** ♦ **barubu** ♦ **paretto** (orgonán) ♦ **ben**  
♦ **bebocsátó szelep sinnjuben** ♦ **beömlő  
szelep sinnjuben** ♦ **biztonsági szelep an-  
zenben** ♦ **függőszelep óbáheddobarubu** ♦  
**kipufogószelep haikiben** ♦ **légszelep kú-  
kiben** ♦ **nyomáscsökkentő szelep gen-  
acuben** ♦ **nyomáskiegyenlítő szelep kin-  
acuben** ♦ **szabályozó szelep csószecuben**  
♦ **úszógolyós vízelzáró szelep bórutap-  
puben** ♦ **vészszelep hidzsóban** ♦ **vezér-  
lőszelep szeigjoben** ♦ **visszacsapószelep  
gjakutomeben** ♦ **vízelzáró szelep tappu-  
ben**

**szeleptest** ♦ **barububodi**

**szélére ül** ♦ **aszakuszuvaru** „A szék szélére  
ültem.” [Iszuni aszaku szuvatta.]

**szélerózió** ♦ **fúsoku** „Ezt a domborzatot szél-  
erózió alakította ki.” [Kono csikei-va fúsokuni-  
jotte keiszaiszareta.]

**szélerő** ♦ **fúrjó**

**szélerőmű** ♦ **fúrjokuhacudenso**

**szélerősség** ♦ **fúszoku** (szélsebesség) ♦ **fúrjó**  
♦ **fúrjoku**

**szélerősségmérő** ♦ **fúszokukei** ♦ **fúrjokei** ♦  
**fúrjokukei**

**szeles** ♦ **kazenoaru** „Ha szeles idő van, nem  
sütünk a szabadban húst.” [Kazenoaru hi-va  
jagaibabekjú-va jarimaszen.] ♦ **kjófúno** „Hol-  
nap szeles idő várható.” [Asita-va kjófüninaris-  
zódeszu.]

**széles** ♦ **szokonukeno** „széles mosoly” [Szo-  
konukeno egao] ♦ **tebiroi** „Széles a baráti kö-  
re.” [Kareni-va tebiroi kójúkankeigaaru.] ♦  
**habattai** ♦ **hiroi** „Ez az város legszélesebb ut-  
cája.” [Kore-va kono macside icsibanhiroi tór-  
ideszu.] ♦ **jójótohirogaru** (víztömeg) „Széles  
öböl.” [Jójóto hirogaru vangan.] ♦ **joko** „3  
méter széles” [Jokonimétoru] ♦ **jokonag-  
ano** „Széles dobozt csináltam.” [Jokonagano  
hako-o cukutta.] ♦ **vaido**

**széles a vállá** ♦ **katagaikaru** (hegyes a vállá)  
„széles vállú versenyző” [Kataga ikatteiru szen-  
su]

**szél és dér** ♦ **fúszó**

**szélesebb értelmezés** ♦ **kógi** (tágabb értel-  
mezés)

**szélesen** ♦ **hiroku**

**szél és eső** ♦ **fúu**

**szél- és esőkár** ♦ **fúunoka**

**szél és felhő** ♦ **fúun**

**szeles hely** ♦ **fúzen**

**szél és hó** ♦ **fúszecu** „A hegyekben nagy a szél  
és a hó.” [Szancsino fuju-va fúszecuga cujoi.]

**szél és hullám** ♦ **namikaze** „Nagy most a szél  
és a hullám a tengeren.” [Ima, umi-va namikaz-  
ega arai.]

**szél és hullámok** ♦ **fúha**

**szélesít** ♦ **kakudzszuzuru** „Szélesíti a segélyre  
jogosultság tartományát.” [Hodzsokinno  
taisóhan-i-o kakudzszuzuru.] ♦ **hirogeru** „A  
munkagép az utat szélesítette.” [Dzsúki-va dó-  
rono haba-o hirogeta.]

**szélesítés** ♦ **kakufuku** (útszélesítés) „Tervezik  
az autópálya szélesítését.” [Kószokudórono ka-  
kufukuszzeibiga joteiszareteiru.] ♦ **útszélesi-  
tés dórónokakufuku** „Folynak az útszélesítési  
munkálatok.” [Dóróno kakufukukódzsiga szu-  
szumerareteimaszu]

**széles körben** ♦ **tebiroku** ♦ **hiroku** „Széles  
körben ismerik a nevét.” [Kareno na-va hiroku  
sire vatatteiru.]

**széles körben végrehajt** ♦ **tenkaiszuru**  
„Széles körű betörésvédelmi kampányt hajtunk  
végre.” [Bóhanundó-o tenkaisiteimaszu.]

**széles körű** ♦ **kóhan-na** „széles körű támoga-  
tás” [Kóhanna sidzsi] ♦ **tahómen-nivataru**  
„széles körű érdeklődés” [Tahómennivataru su-  
mi] ♦ **tebiroi** „Széles körű az üzleti tevékeny-  
sége.” [Kareno sóbai-va tebiroi.] ♦ **habahi-  
roi** „Széles körű tevékenységet folytat.” [Haba-  
hiroi kacudó-o siteiru.]

**széles körűen** ♦ **habahiroku**

**széles körzetben** ♦ **kóhan-ide** „Az adó jele széles körzetben fogható.” [Kono hószőkjoku-va kóhan-ide dzsuszindekiru.]

**széles közű vonalazás** ♦ **futokei**

**széles látókörű** ♦ **sijanohiroi**

**széles látószög** ♦ **kókaku**

**széles látószögű lencse** ♦ **kókakurenzu** ♦ **vaido-renzu**

**széles léptek** ♦ **szotomata**

**széles léptekkel sétál** ♦ **szotomatadearuku**

**széleslevelű fa** ♦ **kójódzsu**

**széleslevelű gyékény** ♦ **kaba** (Typha latifolia) ♦ **gama** (Typha latifolia)

**széleslevelű örökzölderdő** ♦ **sójódzsurin**

**széleslevelű örökzöldfa** ♦ **dzsó rjokukó-jódzsu**

**széles metélt** ♦ **kisimen**

**széles mosolyt csal az arcára** ♦ **kaogahokorobiru** „Az aranyos kisbaba széles mosolyt csalt az arcomra.” [Kavaai akacsan-o mite kaogahokorobita.]

**széles nyomtáv** ♦ **kóki**

**széles nyomtávú vasút** ♦ **kókitecudó**

**széles perspektíva** ♦ **taisokóso** „Széles perspektívából szemlélődvé dönt.” [Taisokóso kara handanszuru.]

**szélesre** ♦ **kacuzentosite** „Szélesre tárult előttünk egy új látkép.” [Kacuzentosite atarasii kókeiga hiraketa.] ♦ **pakuri** „Szélesre tátottam a szám.” [Kucsi-o pakurito aketa.] ♦ **pakkuri** „Szélesre tátottam a szám.” [Pakkuri kucsi-o aketa.] ♦ **hiroku** „Szélesre tartam az ajtót.” [Tobira-o hiroku aketa.]

**szélesre tárás** ♦ **akepiroge**

**széles sáv** ♦ **buródobando** „széles sávú internet” [Buródobando-intánetto]

**szélesség** ♦ **ido** (földrajzi) ♦ **haba** „Megnöveli az út szélességét.” [Dórono haba-o hirogeru.] ♦ **hirosza** „út szélessége” [Micsino hirosza] ♦ **jokohaba** „30 centi szélességű deszkát vágtam.” [Jokohabasazandszuh-szensino ita-o kitta.] ♦ **dupla szélesség daburuhaba** (1.42m) ♦ **normál szélesség singuruhaba**

(0.71m) ♦ **sávszélesség taiikihaba** (frekvenciában) ♦ **szélesség jokohaba** „30 centi szélességű deszkát vágtam.” [Jokohabasazandszuh-szensino ita-o kitta.] ♦

**teljes szélességében látszik icsibódekiru** „A híd innen teljes szélességében látszik.” [Kokokara hasiga icsibódekiru.] ♦ **útszélesség micsihaba** „Olyan kicsi az út szélessége, hogy nem tud elmenni az autó.” [Koko-va kurumaga tórenaihodo micsihabaga szemai.] ♦ **vállszélesség katahaba**

**szélességi kör** ♦ **iszen** (szélességi vonal) ♦ **heikóken**

**szélességi vonal** ♦ **iszen**

**széles táblakeret** ♦ **hengaku** ♦ **jokogaku**

**széles tapasztalat** ♦ **haba** „Ahogy idősödött úgy szélesedett a tapasztalata.” [Kono hito-va tosi-o totte habaga detekita.]

**széles terület** ♦ **magucsi** „A tudása széles területet ölel fel.” [Kareno csisiki-va magucsiga hiroi.]

**széles út** ♦ **abenjú** ♦ **daidó** „Vagányul sétál a széles úton.” [Daidó-o kapposzuru.]

**széles utca** ♦ **hirokódzsi**

**széles választékú** ♦ **sinazorogajoi**

**szélesvásznú kópia** ♦ **sinemaszukópu** ♦ **va-idoszaizunoeizó**

**széles vászon** ♦ **vaido-szukurin**

**szél- és vízkár** ♦ **fúszuigai**

**széles szakterületen dolgozó ember** ♦ **dzsenerariszuto**

**szelet** ♦ **vehá** „félvezető szelet” [Handóta-ivehá] ♦ **kire** „egy szelet disznóhús” [Butanikuhitokire] ♦ **szuraiszu** „egy szelet kolbász” [Szószédzsivanszuraiszu] ♦ **szeppen** ♦ **danszó** ♦ **danmen** (metszet) ♦ **bécsi szelet víná-sunicceru** ♦ **bécsi szelet kósikacu** (rántott borjúhús) ♦ **egy szelet ippen** „egy szelet hús” [Ippenno niku] ♦ **halszelet kirimi** ♦ **szabálytalan szelet bucugiri**

**szeletel** ♦ **kizamu** „Vöröshagymát szeleteltem.” [Tamanegi-o kizanda.] ♦ **szuraiszusuru** „Kenyeret szeleteltem.” [Pai-o szuraiszusita.] ♦ **felszeletel vagiriniszuru** „Szeletelje fel az uborkát!” [Kjúri-o vagirinisite kudaszai!] ♦ **vékonyra szeletel uszugiriniszuru** „Vé-

konyra szeleteltem a sonkát.” [Hamu-o uszugirinisita.] ◇ **vékonyra szeletelt uszugiri** „vékonyra szeletelt szalámi” [Uszugiriszarami]

**szeletelő kés** ◇ **bunkabócsó**

**szeletelőkés** ◇ **hócsó** ◇ **japán szeletelőkés** **vabócsó**

**szeletelt kenyér** ◇ **szuraiszupan** ◇ **szuraiszubureddo**

**szeletelt nyershal** ◇ **szasimi**

**szeletelt sajt** ◇ **szuraiszucsizu**

**szeletelt sonka** ◇ **szuraiszuhamu**

**szeletelt zöldség japán szóccsal** ◇ **aemono** (hal, rák is lehet benne)

**szeletkép** ◇ **danszósasin**

**széle valaminek** ◇ **edzsdzsi** ◇ **kiva** „A szakadék szélén állt.” [Gakeno kivani tatteita.] ◇ **szetogiva** (kritikus pont) „Ez a cég a csőd szélén áll.” [Kono kaisa-va tószanno szetogivania-rimaszu.]

**szelfi** ◇ **dzsigadori** ◇ **dzsidori** ◇ **dzsibundori** ◇ **szerufi**

**szelfibot** ◇ **dzsigadoribó** ◇ **dzsidoribó**

**szelfikészítés** ◇ **dzsidori-o szurukoto**

**szelfit készít** ◇ **dzsidori-o szuru**

**szelfizik** ◇ **dzsidori-o szuru** „Az okostelefonokkal sokan szelfiznek.” [Szumahode ókuno hitoga dzsidori-o szuru.]

**szélfogó** ◇ **kazajoke** ◇ **kazejoke**

**szélfútta** ◇ **fukiszarasino** „szélfútta pusztá” [Fuki szarasino heija]

**szélfű** ◇ **jamaai** (Mercurialis leiocharpa)

**szélgenerátor** ◇ **fúshacudenki**

**szélhámos** ◇ **szagisi** ◇ **niszemono** (aki másnak adja ki magát) „Ez a gázóra-leolvasó szélhámos.” [Konogaszumétá kensin-in-va niszemoda.] ◇ **petensi**

**szélhámoskodik** ◇ **szagi-o szuru** „Abból él, hogy szélhámoskodik.” [Kare-va szagi-o site szeikacu-o siteiru.]

**szélhámosság** ◇ **szagi** „Szelhámosságot követ el.” [Szagi-o hataraku.]

**szélhámosság van benne** ◇ **incsikikuszai** „A csillagjósolásban van valami szélhámosság.” [Hosiuranai-va incsiki kuszai.]

**szél hátára száll** ◇ **kazeninoru** „A vitorlás a szél hátán futott a tengeren.” [Hanszen-va kazeni notte kókaisiteita.]

**szélhordta eső** ◇ **amakaze**

**szélhordta föld** ◇ **fúszekido**

**szélhordta talaj** ◇ **fúszekidodzsó**

**szél hozza** ◇ **kazenofukimavasidekuru** „Mi szél hozott?” [Dóiu kazeno fuki mavasidekokoni kitano?]

**szélhűdés** ◇ **csúki** ◇ **csúfú** (szélütés)

**szeli a hullámokat** ◇ **nami-o keru** „A hajó szelte a hullámokat.” [Fune-va nami-o kette szuszunda.]

**szelid** ◇ **odajakana** (ember) „A nagyon szelid ember, nem bánt senkit.” [Daremo kizucukenaitotemo odajakana hito.] ◇ **ottorisita** (nő) „szelid viselkedés” [Ottorisita taido] ◇ **onvana** „szelid természet” [Onvana szeikaku] ◇ **kainaraszareta** (megszelídített) ◇ **karitektanekonójóna** ◇ **kidatenojaszasii** ◇ **sinmjóna** ◇ **szunaona** „szelid természet” [Szunaona szeikaku] ◇ **nareru** „Ez a macska szelid.” [Kono neko-va hitoni nareteiru.] ◇ **njúvana** „Szelid arckifejezése volt.” [Njúvana kaocukidatta.] ◇ **hitonareszuru** „Ez az oroszlán szelid.” [Konoraion-va hitonaresiteiru.] ◇ **monojavarakana** „szelid hangvétel” [Monojavarakana kucsó] ◇ **jurujakana** „folyó szelid folyása” [Kavano jurujakana nagare]

**szelíden** ◇ **sinmjóni** ◇ **notarinotarito** (hullámozva) „A folyó szelíden folydogált.” [Kava-va notarinotarito nagareteita.]

**szelídesztenye** ◇ **kuri** ◇ **maron**

**szelídít** ◇ **kainaraszu** „Vadállatot szelídített.” [Jaszeidóbu-ka narasita.] ◇ **csókjószeru** „Állatokat szelídíték a cirkuszban.” [Szákaszuno dóbu-ka csókjósitemaszu.]

**szelídség** ◇ **odajakasza** ◇ **szunao**

**szélirány** ◇ **kazamuki** ◇ **fúi** ◇ **fúkó** ◇ **uralkodó szélirány** **takuecufú**

**szélirányban** ◇ **kzasimoni** (amerre fúj a szél) „A felhők szélirányban mennek.” [Kumo-va kzasimoni mukatteiru.] ◇ **kzasimonimukat-**

**te** „A vitorlás szélirányban halad.” [Jotto-va kazasimoni mukatte szuszunde iku.]

**szélirányjelző** ♦ **kazami** ♦ **fúkókei** (széliránymérő) ♦ **fukinagasi**

**széliránymérő** ♦ **fúkókei**

**szélisten** ♦ **fúdzsin**

**szélisten zsákja** ♦ **kazabukuro**

**széljárás** ♦ **kazamuki** (szélirány) ♦ **fukimavasi** ♦ **kitapasztalja a széljárást kaze-o jomu** „Kitapasztalta korának széljárását.” [Dzsidaino kaze-o jonda.]

**széljegyzet** ♦ **bócsú** „Széljegyzetet raktam a szöveghez.” [Honbunni bócsú-o cuketa.]

**szélkakas** ♦ **kazami** „A szélkakas remegett az erős szélben.” [Kazami-va cujoi kazedeburuburu jureteita.] ♦ **kazamidori** „A szélkakas nyikorogva mozgott.” [Kazamidori-va kisikisi ototo tete ugoiteita.] ♦ **hijorimi**

**szélkár** ♦ **fúgai**

**szél keltette homokfodor** ♦ **fúmon**

**szélkerék** ♦ **kazaguruma** ♦ **kazeguruma** ♦ **fúsa**

**szélkiáltó** ♦ **daisakusigi** (Numenius arquata)

**szélláda** ♦ **kazebako** (organán)

**széllel bélelt** ♦ **avatemono** (személy)

**széllel szemben** ♦ **kazakamini** (ahonnan fúj a szél) „Az állat széllel szemben közelítette meg a zsákmányát.” [Dóbu-va kazakaminiuru emononi csikazuíta.] ♦ **kazakaminimukatte** „Széllel szemben haladtam.” [Kazakamini mukatte szuszunda.] ♦ **kazenimukau** „Széllel szemben futottam.” [Kazeni mukatte hasitta.]

**szellem** ♦ **obake** ♦ **kaii** ♦ **katagi** „kézműves szellem” [Sokuninkatagi] ♦ **kifú** „Átvettem Európa szabad szellemét.” [Jóroppano dzsijúna kifúni kankaszareta.] ♦ **sinrei** ♦ **szei** „víz szelleme” [Mizuno szei] ♦ **szeisin** „Most egészen biztosan rendíthetetlen szellemben fogok diétázni.” [Kondokoszo makenai szeisindeaiettoszuru.] ♦ **tamasii** „Átvettem apám vállalkozószellemét.” [Csicsino dzsigiókatamasii-o hiki cuida.] ♦ **bórei** (halott szelleme) „szellemlovag” [Bóreikisi] ♦ **júrei** „Azt állítja, hogy szellemet látott.” [Kanodzso-va júrei-o mitato

sucsósiteiru.] ♦ **jókai** ♦ **jóma** ♦ **rei** „halál utáni szellemek világa” [Sigono reino szekai] ♦ **reikon** ♦ **csoportszellem sűdan-isiki** ♦ **csoportszellem dantaiszeisin** ♦ **elhunyt szelleme mitama** ♦ **élő személy szelleme ikirjó** „Élő személy szelleme üldöz.” [Iki rjóni tori cukareteiru.] ♦ **gonosz szellem akurjó** ♦ **halott szelleme sirjó** „Üldöz a halott szelleme.” [Sirjóni tori cukareteiru.] ♦ **halott szelleme bórei** „Megjelent halott nagyapám szelleme.” [Szofuno bóreiga detekita.] ♦ **harci szellem kantószeisin** „Ebben a versenyzőben buzog a harci szellem.” [Kono szensuva kantószeisinga ószeida.] ♦ **harci szellem faitingu-szupiritto** ♦ **iparosszellem sokuninkondzsó** ♦ **iparos szellem sokuninkatagi** „A fiukban tovább öröközték az iparos szellemet.” [Muszuko-va sokuninkatagi-o uke cuida.] ♦ **kiengedi a szellemet a palackból tora-o nonihanacu** ♦ **korszellem dzsidaicsó** ♦ **kor szelleme dzsidaiszeisin** ♦ **palackba zárt szellem cubonoszei** ♦ **törvény szelleme hónoszeisin** ♦ **úttörőszellem paionia-szupiritto** ♦ **úttörő szellem kaitakusazeisin** ♦ **vállalati szellem kigjósín** ♦ **vállalkozó szellem sinsunokisó** „vállalkozó szellemű ember” [Sinsuno kisóni tonda hito]

**szellemek világa** ♦ **ikai**

**szellemes** ♦ **ocuna** „Szellemes dolgot mond.” [Ocunakoto-o iu.] ♦ **kigakiita** (frappáns) ♦ **kigakiku** „szellemes vicc” [Kiga kiita dzsódan] ♦ **kicsinitomu** ♦ **kicsinitonda** „Szellemes mondat volt.” [Kicsini tonda bunsódat-ta.] ♦ **keimjóna** „Szellemes viccet mondott.” [Keimjónasare-o tobasita.] ♦ **sareta** „Szellemes dolgot mondott.” [Saretakoto-o itta.] ♦ **toncsigakiku** ♦ **toncsinokiita** „Szellemes választ adott.” [Toncsino kiita kotae-o sita.]

**szellemes ember** ♦ **keikuka**

**szellemes megjegyzés** ♦ **karukucci**

**szellemesség** ♦ **vitto** „szellemes kifejezés” [Vitto kiita hjógen] ♦ **kicsi** (gyors észjárás) ♦ **szaiki** ♦ **júmoa** (humor) „szellemes megjegyzés” [Júmoani tonda hacugen]

**szellemet idéz** ♦ **júrei-o jobidaszu** „Megidéztem nagyapám szellemét.” [Szofuno júrei-o jobi dasita.]



**szellemfalu** ♦ **haiszon** (kihalt falu)

**szellemi** ♦ **atama-o cukau** „szellemi munka”  
[Atama-o cukau sigoto] ♦ **csitekina** „Szellemi munkát végez.” [Csitekina sigoto-o siteiru.]

**szellemi csata** ♦ **csiekurabe**

**szellemidzés** ♦ **kóreidzsucu** ♦ **sinreigensó** ♦ **reibaidszucu**

**szellemidző** ♦ **reinósa** ♦ **reibaisi**

**szellemi dolgozó** ♦ **csitekiródósa** ♦ **hovaító-kará**

**szellemi fáradtság** ♦ **kizukare**

**szellemi fejlődés** ♦ **csitekikódzso**

**szellemi foglalkozás** ♦ **csitekiskugjó**

**szellemi fogyatékos** ♦ **szeisinsógaisa** ♦ **csitekisógaisa**

**szellemi fogyatékoság** ♦ **csitekisógai**  
„Szellemi fogyatékoság miatt kiegészítő iskolába járt.” [Csitekisógainotameni jógogakkóni kajotta.] ♦ **csinóhattacusógai**

**szellemi frissesség** ♦ **sunbin**

**szellemi képesség** ♦ **csitekinórjoku** ♦ **csinó** ♦ **csirjoku**

**szellemi kimerültség** ♦ **sinró**

**szellemi kultúra** ♦ **szeisinbunmei**

**szellemileg és testileg kitűnő képzettség** ♦ **bunburjódo**

**szellemileg leépül** ♦ **bokeru** „Az öregember szellemileg lassan leépült.” [Ródzsin-va bokeitta.]

**szellemileg rokkant** ♦ **csitekisógaisa**

**szellemileg sötét** ♦ **anguna**

**szellemi munka** ♦ **zunóródo** ♦ **csitekiródo**  
„Szellemi munkát végez.” [Csitekiródo-o szuru.]

**szellemi munkás** ♦ **zunóródo**

**szellemi nevelés** ♦ **szeisinkjóiku**

**szellemiség** ♦ **kará** „iskola szellemisége”  
[Szukúru-kará] ♦ **kifú** „iskola szellemisége”  
[Gakkóno kifú] ♦ **kondzso** ♦ **szupiritto** ♦ **szeisin** „Nem szeretem az ilyen szellemiséget!”  
[Konojóna szeisin-va zukide-va nai.] ♦ **ta-  
masii** ♦ **fúcsó** (kor szelleme) „Bátran szem-  
beszállt kora szellemével.” [Aete dzsidaino fú-

csóni szakaratta.] ♦ **honsi** (eredeti cél) „Az oktatás szellemisége szerint nevel.” [Kjóikuno honsinikanatta sicuke-o szuru.] ◇ **japán szellemiség** **jamatodamasii** ◇ **jenki szellemiség** **jankikisicu**

**szellemi sötétség** ♦ **angu**

**szellemi tompulás** ♦ **boke** „A szellemi tompulás ellen nyelveket kezdtem tanulni.” [Boke bósintotameni genggo-o benkjósiteiru.]

**szellemi tulajdon** ♦ **csitekizaiszan**

**szellemi tulajdonjog** ♦ **csitekisójúken**

**szellemi tulajdonjog megsértése** ♦ **csitekisójúkensingai**

**szellemi visszafejlődés** ♦ **szeisintaikó**

**szellemi visszamaradás** ♦ **csieokure**

**szellemként kísért** ♦ **baketederu** „A halott apám szellemként kísért.” [Sinda csicsiga bakete deta.]

**szellemkép** ♦ **ucurikomi** „A fényképen volt egy szellemkép.” [Sasinni ucuri komigaatta.]

**szelleműzés** ♦ **oharai** ♦ **dzsorei** ♦ **harai**

**szellemváros** ♦ **gószuto-taun**

**szellemvasút** ♦ **obakejasiki**

**szellemvilág** ♦ **reikai**

**szellent** ♦ **onara-o szuru** „Társaságban nem illik szellenteni.” [Hitoga acumatteiru tokorodeonara-o szuruno-va bureida.]

**szellentés** ♦ **onara** ♦ **he** ♦ **hekoki**

**szellentő** ♦ **hekoki**

**széllovaglás** ♦ **vindoszáfin** ♦ **száfin** (szörfözés)

**szellő** ♦ **kaze** (szél) ♦ **szojokaze** „Hús szellő fújt a fa árnyékában.” [Szavajakanaszjo kazega kokageni fuita.] ♦ **bifú** ◇ **sós tengeri szellő** **siokaze** ◇ **tavaszi szellő** **harukaze** ◇ **tengerparti szellő** **kairikufú**

**szellő és holdfény** ♦ **fúgecu**

**széllökés** ♦ **toppú** „Egy széllökés lekapta a sapkát.” [Toppúde bósiga tobaszareta.] ◇ **maximális széllökés** **szaidaisunkanfúszoku** ◇ **széllökések sebessége** **sunkanfúszoku**

**széllökések sebessége** ♦ **sunkanfúszoku**

**szellőrózsa** ♦ **anemone** (Anemone) ♦ **icsirin-szó** (Anemone) ◇ **berki szellőrózsa jabuicsige** (Anemone nemorosa)

**szellős** ♦ **kazegatóru** „Ez a lakás szellős.” [Kono ie-va kazegajoku tótteiru.] ♦ **kazetósinojoi** „Ez a szoba szellős.” [Kono heja-va kazetósigajoi.] ♦ **szararitosita** „szellős fehérnemű” [Szararitosita kigokocsino sitagi]

**szellős írás** ♦ **vakacsigaki**

**szellősség** ♦ **jutori** „szellős napirend” [Jutorinoaru nittei]

**szellőzés** ♦ **kazatósí** ♦ **kazetósí** „Ennek a gépnek nem jó a szellőzése.” [Kono kikaino kazetósí-va varui.] ♦ **kanki** „Rossz szellőzésű helyen dolgozom.” [Kankiga varui basode hataraiteru.] ♦ **cúki** ♦ **cúkiszei** „Ennek a matracnak kiváló a szellőzése.” [Konomattoreszua cúkiszeiga szugureiteiru.] ♦ **cúfú** „jó szellőzésű szoba” [Cúfúno joi heja]

**szellőzéstechnika** ♦ **kankiszecubigidzsucu**

**szellőzőablak** ♦ **kazamado**

**szellőző akna** ♦ **szófúkó**

**szellőzőberendezés** ♦ **kankiszócsi** ♦ **cúfúszócsi**

**szellőzőcsatorna** ♦ **cúfúcucu**

**szellőzőcső** ♦ **cúkikan** ♦ **cúfúkan** ♦ **cúfúcu-cu**

**szellőzőlyuk** ♦ **kazaana** ♦ **cúkikó** ♦ **cúfúkó**

**szellőzőnyílás** ♦ **kazaana** ♦ **kazamado** ♦ **kankikó** ♦ **kúkinuki** ♦ **cúkikó** ♦ **cúfúkó** (ülés feletti)

**szellőzőrendszer** ♦ **kankiszutemu** ♦ **cúfúszecubi**

**szellőzőszelep** ♦ **szófúben**

**szellőzőtorony** ♦ **cúfútó**

**szellőzőszalu** ♦ **rúbá**

**szellőztet** ♦ **kankiszuru** „Szellőztetni kell!” [Kankisita hógaii.] ♦ **kúki-o irekaeru** „Minden reggel szellőztetni kell.” [Maiazakúki-o ire kaenakerebanarimaszen.] ♦ **kúki-o ireru** „Rendszeresen szellőztettem.” [Teikitekini kúki-o ireta.] ♦ **hoszu** „Paplant szellőztet.” [Futon-o hoszu.] ◇ **kiszellőztet kaze-o**

**ireru** „Kiszellőztettem a szobát.” [Hejani kaze-o ireta.]

**szellőztetés** ♦ **kanki** „A fertőzés ellen hatásos a rendszeres szellőztetés.” [Kanszensóno jobóni-va , teikitekina kankiga júkóda.] ♦ **kúkinoirekae** ♦ **szófú** ♦ **musibosi**

**szellőztethetőség** ♦ **cúfúszei**

**szellőztető berendezés** ♦ **bencsirétá**

**szellőztető készülék** ♦ **cúfúki**

**szellőztető üzemmód** ♦ **szófúmódo** „légkondicionáló szellőztető üzemmódja” [Eakon-no szófúmódo]

**szellőztető ventilátor** ♦ **kankiszen**

**szélmalom** ♦ **kazaguruma** ♦ **fúsa**

**szélmalomharc** ♦ **kacsimenonaitataki** „Szélmalomharcot vívtam az adóhivatallal.” [Zeimusoto kacsi menonai tatakai-o siteita.] ♦ **sószan-nonaitataki** (reménytelen harc) „Szélmalomharcot folytatok a bírósággal.” [Szaibansoto sószannonai tatakai-o cuzuketeiru.]

**szélmalompillangó** ♦ **ageha** (fecskefarkú pillangó) ◇ **kínai szélmalompillangó dzsakóageha** (Byasa alcinous)

**szélnek kitettség** ♦ **kazeatari** „A hegyek szelesek.” [Jama-va kazeatariga cujoi.]

**szélnyomás** ♦ **fúacu**

**szélnyomásmérő** ♦ **fúacukei**

**szélporozta virág** ♦ **fúbaika**

**szélroham** ♦ **toppú**

**szélrózsa** ♦ **vindorózu** ♦ **fúhaizu**

**szélrózsa minden irányában** ♦ **dzsúóni**

**szélrózsa minden irányából** ♦ **hóbókara** „A szélrózsa minden irányából érkeztek vendégek.” [Hóbókara kjakuga kita.]

**szélsebesen** ♦ **idaten-nogotoku** „Szélsebesen fut.” [Idatennenogotoku hasiru.]

**szélsebesen elszalad** ♦ **dattonogotokukakedaszu**

**szélsebesség** ♦ **fúszoku** „A tengerparton 30 km/órás szélsebesség várható.” [Kaiganzoide-va fúszokuszandzsuh-kmtonarudesó.] ◇ **maximális szélsebesség szaidaifúszoku**

**szél sebessége** ♦ **kazaasi**

**szélsébségmérő** ♦ **fúszokukei**

**szélső** ♦ **szotogavano** (külső) „A céltábla szélső körébe találtam.” [Hjótékino szotogavano vani atatta.] ♦ **hadzsikko** (szélén lévő) „A város szélső részén lakom.” [Macsino hadzsikkoni szundeiru.] ◇ **szélsőérték kjokucsi** (matematikai)

**szélsőbal** ♦ **kjokusza**

**szélsőbaloldal** ♦ **szaiszajoku**

**szélsőbaloldali csoport** ♦ **kjokuszadantai**

**szélsőbaloldali szervezet** ♦ **kjokuszadantai**

**szélsőérték** ♦ **kjokucsi** (matematikai)

**szélsőjobb** ♦ **kjokú**

**szélsőjobboldali csoport** ♦ **kjokúdantai**

**szélsőjobboldali eszméket hirdető autó** ♦ **gaiszensa**

**szélsőjobboldali párt** ♦ **kjokúseiteó**

**szélsőjobboldali szervezet** ♦ **kjokúdantai**

**szélsőjobboldali vezető** ♦ **kjokúsidósa**

**szélsőség** ♦ **kageki** ♦ **kjokutan**

**szélsőséges** ♦ **kagekina** „szélsőséges eszme” [Kagekina siszó] ♦ **kjokutan-na** „szélsőséges eset” [Kjokutanna baai]

**szélsőséges csoport** ♦ **kagekiha**

**szélsőséges éghajlatú** ♦ **kansonoszagahagesii** „szélsőséges éghajlatú ország” [Kansono szaga hagesii kuni]

**szélsőséges elem** ♦ **kjúsínbunsi** „A szélsőséges elemek tovább radikalizálódtak.” [Kjúsínbunsi gaszumaszukageki kasita.] ♦ **szeneibunsi**

**szélsőségesen** ♦ **kjokutan-ni** „Az indulástól függően szélsőségesen változnak a repülőjegyárak.” [Suppacunicsidzsinijotte kókúkenno nedanga kjokutanni kavaru.]

**szélsőségesen érzelmes** ♦ **kidoairakugahagesii** „szélsőségesen érzelmes ember” [Kidoairakuga hagesii hito]

**szélsőségesen szeret és gyűlöl** ♦ **aizónonengacujoi**

**szélsőségesen vidéki környezet** ♦ **doinaka**

**szélsőséges érv** ♦ **kjokuron**

**szélsőséges időjárás** ♦ **idszókisó**

**szélsőséget kedvelő** ♦ **kókjokugenszei**

**szélsűvítés** ♦ **kazeoto**

**széltében** ♦ **jokoni** „Széltében összehajtottam a levelet.” [Tegami-o jokoni otta.] ♦ **jokohókóni** „Széltében elvágtam a szövetet.” [Kidzsi-o jokohókóni kitta.]

**széltében átszelés** ♦ **ódan**

**széltében hosszában** ♦ **dzsúómuudzsin-ni** „Széltében hosszában bejárta a világot.” [Szekai-o dzsúómuudzsinni kake mavatta.]

**széltében-hosszában** ♦ **dzsúóni** „A csatornák széltében-hosszában behálózzák Amszterdamot.” [Unga-va amuszuterudamu-o dzsúóni hasitteiru.] ♦ **dzsúni** „Széltében-hosszában bebarangolta az országot.” [Kunidzsu-o aruki mavatta.]

**szélte-hossza** ♦ **dzsúó**

**széltől is óv** ♦ **kahogona** „A gyereket a széltől is óvták.” [Szono kodomo-va kahogoni szodatereta.]

**széltől is óvott** ♦ **onsicuszodacsino** „széltől is óvott kisasszony” [Onsicuszodacsino odzszoszan]

**széltől is óvott lány** ♦ **hakoirimuszume**

**szélütés** ♦ **szoccsú** ♦ **csúki** „Szélütés éri.” [Csúkinikakaru.] ♦ **csúbu** ♦ **csúfú** ♦ **nószoccsú**

**szélvédelem** ♦ **fúbó** ♦ **bófú**

**szélvédő** ♦ **kazajoke** ♦ **kazejoke** ♦ **furontogaraszu** „autó szélvédője” [Kurumanofurontogaraszu]

**szélvédő erdősáv** ♦ **bófúrín**

**szélvédő üveg** ♦ **fúbógaraszu** (motorcsónakon, motoron és repülőn)

**szelvény** ♦ **kanszecu** (féregszelvény) ♦ **ken** ♦ **szurippu** ♦ **taiszecu** (féregszelvény) ♦ **denpjó** „átvételi szelvény” [Súnódenpjó] ♦ **fuda** ◇ **ellenőrző szelvény hanken** ◇ **igazoló szelvény sóhjó** ◇ **nyertes szelvény atarikudzsi** (lottó) ◇ **összelvény gentaiszecu** (állatok embrióiban)

**szelvényezetttség** ♦ **taiszecuszei** (állatoknál) ♦ **bunszecu**

**szelvényeződés** ♦ **taiszecuszei** (állatoknál) ♦ **bunszecu**

**szelvényt kitölt** ♦ **denpjó-o kiru** „Kitöltöttem a megrendelőszelvényt.” [Haccsúno denpjó-o kitta.]

**szelvényutalvány** ♦ **rifudahikikaeken**

**szélvész** ♦ **sippú** (szélvihar) ♦ **bófú**

**szélvihar** ♦ **sippú** ♦ **hajate** ♦ **bófú**

**szélzúgás** ♦ **bjúbjúiuoto**

**szélzszak** ♦ **fukinagasi**

**szem** ① **me** „Csukja be a szemét!” [Me-o todzitekudaszai] ② **cubu** (pl. búzáé) „szőlőszem”

[Budóno cubu] ③ **dzsó** „Egy nap három szem gyógyszert szedek.” [Kuszuri-o icinicicszan dzsónondeiru.] ♦ **ai** ♦ **amime** (kötésnél) ♦

**gansiki** „Éles szeme van az esztétikai értékekhez.” [Bitekina kacsini szurudoi gansikigaa-ru.] ♦ **hitomi** „A szememet meresztettem a sötétben.” [Kurajamide hitomi-o korasita.] ♦

**manako** „kerek szem” [Man marumanako] ♦ **medama** (szemgolyó) „A szemét forgatta.”

[Medama-o kyorokjoroszaszeta.] ♦ **mecuki** (nézés) „A rendőr gyanakvó szemmel nézett rám.” [Keikan-va ajasigena mecukide boku-o mita.] ♦ **menotama** „Olyan ára volt, hogy kiugrott a szemem a meglepetéstől.” [Meno tamaga tobi derujóna nedandatta.] ♦ **memoto**

„Milyen szép, hosszúkás szeme van!” [Szuzusi kina memotodeszune.] ♦ **rjúsi** „durva szemű homok” [Rjúszino arai szuna] ♦ **ameddig az szem ellát** **menotodokukagiri** „Napraforgók voltak a mezőn, ameddig a szem ellát.” [Meno todoku kagirihimavari batakedatta.] ♦ **a szem**

**a lélek tükre me-va kokorono kagami** ♦ **a szem a lélek tükre me-va kokorono mado** ♦ **babszem mamecubu** ♦ **belemegy a szemébe menihairu** „Belement a szemembe egy porszem.” [Hokoriga meni haitta.] ♦ **búzaszem komuginocubu** ♦ **csak az lebeg a szemé előtt** **hitaszuranaomoi-o idaku** „Csak az orvosi pálya lebegett a szemé előtt.” [Isaninaritaitoiuhitaszurana omoi-o idaita.] ♦ **csipős szem tadareme** ♦ **egyik szem katame** „Egyik szeme gyengébb.” [Katamega jovai.] ♦ **elkerekedik a szemé me-o marukusuru** ♦ **felfelé ívelő szem agarime** ♦

**fél szem katame** „Fél szemmel célzott.” [Katamede nerai-o cuketa.] ♦ **félszemmel katamede** ♦ **ferde szem kicuneme** ♦ **görbe szemmel néz hakugansiszuru** „Görbe szemmel nézték a vendégmunkásokat.” [Dekaszegi ródósa-va hakugansiszareta.] ♦ **görbe szemmel néz siroimediruru** „Görbe szemmel nézték, hogy nem iszom.” [Arukóru-o nomanai boku-va siroi mede mirareta.] ♦ **hálószem aminome** „Ezzel a nagy szemű hálóval nem lehet vele kis halat fogni.” [Amino me-va araikara csiiszai szakanagatorenai.] ♦ **homokszem szunacubu** ♦ **jó szem mirume** „Nincs jó szeme a széphez.” [Bi-o miru meganai.] ♦ **jó szeme van megakiku** (valamihez) „Jó szeme van a festményekhez.” [Kaigani mega kiku.] ♦ **kék szem hekigan** ♦ **kiakad a szemé megaten-ninaru** „Kiakadt a szemem az árán.” [Nedan-o mite mega tenninata.] ♦ **kiesik a szemé kuiiru** „Úgy nézte a lenge nőt, hogy majd kiesett a szemé.” [Kare-va peraperano jófuku-o kiteiru kanodzso-o kui irujóni micumeteita.] ♦ **kilopja a szemét nandemonuszumu** „Ez a politikus kilopná az ember szemét is.” [Kono szeidzsika-va nandemo nuszumótositeiru.] ♦ **kiszárad a szemé megasibasibasuru** „A légkondicionáló alatt kiszáradt a szemem.” [Eakon-no sitade megasibasibasuru.] ♦ **kiszárad a szemé megakavaku** ♦ **kocsányon lógó szemekkel dzsirodzsiro** „Kocsányon lógó szemekkel nézte a nő mellét.” [Otoko-va on-nano mune-o dzsirodzsiro miteita.] ♦ **kocsányon lógó szemekkel me-o ranrantoszaszete** „A férfi kocsányon lógó szemekkel nézte a meztelen nőt.” [Otoko-va me-o ranrantoszaszete on-nano hadaka-o mita.] ♦ **ködös szem don-jorisitame** ♦ **könnyek szöknek a szemébe megasiragaacukunaru** „Amikor a régi fényképet néztem, könnyek szöktek a szemembe.” [Mukasino sasin-o mite megasiraga acukunatta.] ♦ **laikus szem sirótome** „Laikus szemmel is látszik, hogy ehhez fejlett technológia szükséges.” [Kódona gidzsucuga hicujódato sirótomedemo vakaru.] ♦ **láncszem kuszarinova** ♦ **lefelé konyuló szem szagarime** ♦ **lehull a hályog a szeméről mekaraurokogaocsiru** ♦ **lelki szemek singan** „Lelki szemeim előtt láttam az arcát.” [Kanodzsono kaoga inganni ucutta.] ♦ **le nem veszi a szemét dzsittomiru** (valamiról) „Le sem vette a

szemét a nőről.” [Kare-va kanodzso-o dzsitto miteita.] ◇ **leragad a szeme mabutagamotoi** „Leragad a szemem az álmoasságtól.” [Nemukutemabutaga omoi.] ◇ **lesüti a szemét me-o fuszeru** „A lányom lesütött szemmel válaszolt.” [Muszume-va me-o fuszete kotae-ta.] ◇ **lesütött szem fusime** ◇ **lesütött szemmel fusimegacsini** „Lesütött szemmel beszélt.” [Fusi megacsini hanasita.] ◇ **leszalad a szem denszenszuru** (a harisnyán) „Leszaladt a szem a harisnyádon!” [Anatanoszutokkingu-va denszensiteiru.] ◇ **leveszi a szemét me-o hazuszu** „Csak egy kicsit vettem le róla a szemem, és máris odaégett a hús.” [Csotto me-o hazusitara nikuga kogetesimatta.] ◇ **leveszi a szemét me-o hanaszuru** „Amikor levettem a gyerekről a szemem, megevett egy kockacukrot.” [Kodomo-va me-o hanasitaszukini kakuzató-o tabeta.] ◇ **mások szemében hatameni** „Mások szemében gazdagnak tűnik, de szegény.” [Hatameni-va júfukuna kazokudaga, okaneganai.] ◇ **más szemmel néz ninsiki-o arataniszuru** „Miután láttam, hogyan ápolja szüleit, más szemmel néztem rá.” [Oja-o jaszasiku kaigoszuru szugata-o mite kare-e no ninsiki-o aratanisita.] ◇ **meghatódik megasiragaacukunaru** „Meghatódtam, amikor a gyerekek köszönetet mondtak.” [Kodomotacsinoarigatótoiu kotobani megasiraga acukunatta.] ◇ **meglát menihairu** „Megláttam egy ismerős férfit.” [Kaomisirino otokoga meni haिता.] ◇ **megvilágosodik szatorieru** „A vallásgyakorlat után valamelyest megvilágosodtam.” [Sugjósite issuno szatori-o eta.] ◇ **meresztli a szemét me-o koraszuru** „A sötétben meresztettem a szemem.” [Kurai tokorode me-o korasita.] ◇ **meresztli a szemét mandzsiritomiru** „A vonaton az egyik utas meresztette rám a szemét.” [Densade hitorino dzsókjakuga vatasi-o mandzsiritó mite.] ◇ **meresztli a szemét me-o szabadateru** ◇ **mindenki szeme láttára súdzsinkansinonakade** „Mindenki szeme láttára levette a melltartóját.” [Súdzsinkansino nakadeburadzsa-o nuida.] ◇ **minden szem ránéz hitomegaószuguru** „Itt minden szem ránk néz, menjünk máshová!” [Kokodato hitomega ószugurukara csigau basoni ikó.] ◇ **nem hisz a szemének me-o muku** „Nem hittem a szememnek, hogy milyen kicsi a szoba.” [Hejano szemaszani me-o muite odo-

roita.] ◇ **nem hisz a szemének me-o utagau** „Nem hittem a szememnek, amikor az újságba néztem.” [Sinbun-o mite me-o utagatta.] ◇ **nem lát a szemétől fusianadearu** „Nem látsz a szemedtől?” [Omaeno me-va fusi anaka?] ◇ **puszta szem nikugan** ◇ **rajta tartja a szemét mimamoru** „Tartsd a szemedet a gyereken, nehogy belessen a gödörbe!” [Anani ocseinajóni kodomo-o mimamotte!] ◇ **rizszem komecubu** ◇ **saját szememmel konomede** „Saját szememmel láttam, hogy lopott.” [Karegamonó-o nuszundano-o kono mede mite.] ◇ **sasszem szurudoime** „A meősnak sasszeme van.” [Hinsicukenszain-va megaszurudoj.] ◇ **szabad szem ragan** (kontaktlencse, szemüveg nélkül) ◇ **szabad szem nikugan** „Az a csillag szabad szemmel is látható.” [Ano hosi-va nikugandemo mieru.] ◇ **szakértői szem szemonkanogansiki** ◇ **szeme alatt menosita** „Karikásak a szemeid!” [Meno sitanikumagadekiteiru.] ◇ **szemébe mentomukatte** „Szemébe mondtam az elégedetlenségemet.” [Mento mukatte fuman-o itta.] ◇ **szem elől téveszt hagureru** „A tömegben a szem elől tévesztettem a feleségemet.” [Konzacude cumatohagureta.] ◇ **szem előtt tart hakaru** „A saját érdeket tartja szem előtt.” [Dzsibunno rieki-o hakaru.] ◇ **szemére hány szemeru** „Szememre hánytá, hogy lusta vagyok.” [Namake monoto szemerareta.] ◇ **szemére hány nadzsiru** „Szemére hánytá a botlását.” [Sippai-o nadzsitta.] ◇ **szemet huny minogaszuru** „A főnöke szemet hunyt a férfi tévedése felett.” [Dzsósi-va kareno sippai-o minogasiteageta.] ◇ **szemmel ránéz me-o mukeru** „A rendőrség gyanús szemmel nézett a csoportosulásra.” [Keiszacu-va szono dantaini utagaino me-o muketa.] ◇ **szemre megsaccol medehakaru** „Szemre megsaccoltam a cukor mennyiségét.” [Szatóno rjó-o mede hakatta.] ◇ **szemtől szemben mentomukatte** „Szemtől szemben beszélgettünk.” [Mento mukatte hanasi atta.] ◇ **szikrákat hány a szeme mekarahigaderu** „Amikor beütöttem a lábam, szikrákat hányt a szemem.” [Asi-o bucukete mekara higa deta.] ◇ **szikrázik a szeme me-o okoraszeru** ◇ **szőlőszem budonocubu** ◇ **szűrős szemmel néz menikado-o tateru** ◇ **szűrős szemmel néz mekado-o tateru** ◇

tágra nyílt szemmel **me-o mihiraite** ◇ üvegesek a szemei **megasindeiru** ◇ üveges szemekkel néz **megaszuvuru** ◇ varázsszem **madzsikku-ai** (rádió) ◇ **vizenyős szem tadareme**

**szemafor** ◇ **singó** ◇ **singóki** ◇ karos szemafor **udegisikisingóki**

**szemaforkezelő** ◇ **singósu**

**szem alatti anyajegy** ◇ **nakibokuro**

**szemantika** ◇ **imiron**

**szembe** ◇ **sómen-ni** „Az autó szembeütközött.” [Kuruma-va sómensótocusita.]

**szembeáll** ◇ **aihanszuru** (egymással) „A fény és a sötétség szembeáll egymással.” [Hikarito kage-va aihanszuru.] ◇ **mukattetomaru** „A kocsis szembeállt a fallal.” [Kurumaga kabeni mukatte tomatta.]

**szembeállít** ◇ **ateru** „A versenyzőt erős ellenféllel állítja szembe.” [Szensu-o kjótekiniate-ru.] ◇ **taisószuru** „Szembeállítja az újat a régivel.” [Sinkjú-o taisószuru.] ◇ **taicsiszuru** „A szellemi dolgokat gyakran állítják szembe az anyagi dolgokkal.” [Szeisin-o bussicuni taicsiszuru baaiga ói.] ◇ **taihiszuru** „Szembeállítottam a két fiú képességeit.” [Futarino sónenno nórijoku-o taihisita.] ◇ **tairicuszaszeru** „Szembeállította a kisebbségeket egymással.” [Sószúminzoku-o tairicuszaszeta.] ◇ **hikia-teru** „A saját példáját szembeállítva, mindenki gondolkozzon el az erőszakról.” [Dzsisinno mini hiki atete, bórjokunicuite kangaenakute-va naranai.]

**szembeállítás** ◇ **taigú** ◇ **taisó** ◇ **taicsi** ◇ **taihi** ◇ **cuikuhó**

**szembe csepegtet** ◇ **tenganszuru** „Mindkét szemembe csepegtettem szemcseppet.” [Rjómeni meguszuri-o tengansita.]

**szembe csepegtetés** ◇ **tengan**

**szembefordul** ◇ **sómen-o muku** „Szembefordultam a kamerával.” [Kamerani sómen-o mui-ta.] ◇ **haihanszuru** „Ez a magatartás szembefordul a felhasználói szerződéssel.” [Kono kóiva rijókiakuni haihanszuru.]

**szembefordulás** ◇ **haihan**

**szembehelyezés** ◇ **taicsi**

**szembejön** ◇ **jattekururu** „Szembejött a barátom.” [Tomodacsiga mukókarajatte kimasita.]

**szembejövő autó** ◇ **taikósa**

**szembejövő forgalom** ◇ **taimenkócu**

**szembejövő kocsis** ◇ **taikósa**

**szembejövő sáv** ◇ **taikósaszen** (úton) ◇ **hantaisaszen** „A balesetet okozó kocsis a szembejövő sávban, a forgalommal szemben ment.” [Dzsiko-o okosita kuruma-va hantaisaszen-o gjakuszósa.]

**szembe kerül** ◇ **szógúszuru** „Álláskeresési nehézséggel kerültem szembe.” [Súsokunanni szógúsa.]

**szem bekötése** ◇ **mekakusi**

**szembekötődsi** ◇ **mekakusinoooni**

**szembe megy a forgalommal** ◇ **gjakuszószuru** „Egy kocsis szembe ment a forgalommal az autópályán.” [Kószokudórode icsidaino kurumaga gjakuszósa.]

**szemben** ◇ **szakaratte** „A tömeg áradatával szemben haladtam.” [Hitono nagareni szakaratte szuszunda.] ◇ **sómen** „kapun belépve a szemben lévő épület” [Mon-o haitte sómenno tatemono] ◇ **sómen-ni** ◇ **taisite** „Szankciókat hoztak az országgal szemben.” [Ano kuni-ni taisite szeiszai-o kaisisita.] ◇ **nitaisite** „A mérges ügyfelekkel szemben higgadságot mutat.” [Okoru kjakuni taisite reiszaina taido-o toru.] ◇ **masómen-ni** (közvetlenül) „Az épülettel szemben van egy park.” [Tatemonono masómenni kóengaaruu.] ◇ **massómen** ◇ **mukai** ◇ **mukaini** ◇ **mentomukatte** (arccal szemben) „A feleséggel szemben ültem.” [Cumani mento mukatte szuvatta.] ◇ **Amerikával szembeni taibei** ◇ **Japánnal szembeni taiciszi** „Japánnal szembeni kereskedelmi deficit” [Tainicsibóekiakadzsi] ◇ **közvetlenül szemben mamukaini** „Az étterem az út másik oldalán, közvetlenül az állomással szemben van.” [Reszutoran-va dóro-o haszande ekino mamukainiaru.] ◇ **pontosan szemben mamukai** ◇ **széllel szemben kazakamini** (ahonnan fúj a szél) „Az állat széllel szemben közelítette meg a zsákmányát.” [Dóbucu-va kazakaminiuru emononi csikazuita.] ◇ **széllel szemben kazakaminimukatte** „Széllel szemben haladtam.”

[Kazakamini mukatte szuszunda.] ◇ **széllé szemben kazenimukau** „Széllé szemben futottam.” [Kazeni mukatte hasitta.] ◇ **szemtől szemben mentomukatte** „Szemtől szemben beszélgettünk.” [Mento mukatte hanasi atta.]

**szemben áll** ◇ **aihanszuru** (egymással) „A nő és a férfi véleménye szemben áll egymással.” [Kanodzsoto kareno iken-va aihansiteiru.] ◇ **taikószeru** (szembe szegül) „A mozgalom szemben áll a kormánnyal.” [Kono undó-va szeifuni taikósiteiru.] ◇ **tairicuszuru** (acsarkodik) „Szemben áll a szomszédos országgal.” [Ringokuto tairicusiteiru.] ◇ **niriamiau** „Szovjetunió Amerikával szemben állt.” [Szo ren-va beikokutonirami atteita.] ◇ **mukattetacu** „Szemben állt a tükörrel.” [Kagamini mukatte tatteita.]

**szemben állás** ◇ **taidzsi**

**szembenállás** ◇ **taikó** (ellenszegülés) ◇ **tairicu** ◇ **vélemények szembenállása ikennotairicu** „Egybehangolja a szemben álló véleményeket.” [Ikenno tairicu-o csószeiszuru.]

**szemben álló** ◇ **tairicutekina**

**szembenéz** ◇ **aimamieru** „Szembenézett az utolsó ellenséggel.” [Szaigono tekito aimamietta.] ◇ **szeisiszuru** „Nézz szembe a valósággal!” [Gendzsicu-o szeisiszubekida.] ◇ **csokusiszuru** „Szembenéztem a valósággal.” [Gendzsicu-o csokusisita.] ◇ **tómenszuru** „probléma, amivel az igazságügyi rendszer szembenéz” [Sihószeidono tómenszuru mondai] ◇ **nozomu** „A katona szembenézett a halállal.” [Heisi-va sini nozonda.] ◇ **mamieru** „Szembenézett az ellenséggel.” [Tekitomamietta.] ◇ **micumeru** „Szembenézett a valósággal.” [Gendzsicu-o micumeta.] ◇ **mukaiiau** (egymással) „Szembenéztek egymással.” [Futari-va mukai atteita.] ◇ **mukiau** „Szembenézett a halállal.” [Sito muki atta.] ◇ **menszuru** „Szembenéz a veszéllyel, hogy elvesztheti az állását.” [Sigoto-o usinau kikenni menszuru.] ◇ **mokuzen-niszuru** „Szembenézett a halállal.” [Si-o mokuzennisita.]

**szembenézés** ◇ **szeisi** ◇ **taimen** ◇ **csokusi**

**szemben fekvő szög** ◇ **taikaku**

**szemben halad** ◇ **gjakkószuru** „Ez a vállalat szemben halad a korral.” [Kono kaisa-va dzsidaito gjakkósiteiru.]

**szemben haladás** ◇ **gjakkó**

**szembeni** ◇ **tai** „Észak-Koreával szembeni gazdasági szanckciók.” [Taikitacsoszen keizaiszeiszai.] ◇ **taiszuru** „Utálom a nővel szembeni erőszakot.” [Dzsoszeini taiszuru bórjoku-va kirai.] ◇ **csokumensiteiru** „Az jelenkor embe rével szembeni problémák közé tartozik az internetfüggőség.” [Netto izon-va gendaidzsinno csokumensiteiru mondaideszu.]

**szemben lévő** ◇ **mukaigavano** ◇ **mukaino**

**szemben találja magát** ◇ **szaikaiszuru** „Vészhelyzettel találta szemben magát.” [Hidzsódzsitaini szaikaiszurusa.] ◇ **csokumenszuru** „Nehézséggel találtam magam szemben.” [Kunanni csokumensita.] ◇ **hócsakuszuru** „Akadályokkal találta magát szemben.” [Nankanni hócsakusita.] ◇ **mokuzen-niszuru** „A harcos szemben találta magát az ellenséggel.” [Szensi-va teki-o mokuzennisita.]

**szemben ül** ◇ **mukatteszuvaru** „Szemben ült a monitorral.” [Monitáni mukatte szuvatteita.]

**szemben van** ◇ **mukaiiau** „A posta és a városháza egymással szemben van.” [Sijakusoto júbinkjoku-va mukai atteiru.]

**szembeötlés** ◇ **kenzai** „szembeötlés és rejtettség” [Kenzaito szenzai]

**szembeötlik** ◇ **kivadacu** „Szembeötlik a különbség.” [Csigauga kivadatteiru.] ◇ **sikakuniuttaeru** „szembeötöl hirdetés” [Sikakuni uttaeru kókoku]

**szembeötöl** ◇ **kivadacu** (szembeötlik) „Szembeötöl a különbség a két testvér között.” [Futarino kjódaino csigaiga kivadacu.] ◇ **kenzaitekina** ◇ **kencsona** „szembeötöl különbség” [Kencsona csigai] ◇ **menitacu** „Ez a minta szembeötöl.” [Kono mojó-va meni tacu.]

**szembesít** ◇ **taikecuszaszeru** „Szembesítetek az alperest a felperessel.” [Hikokuto genkoku-o taikecuszaszeta.] ◇ **cukicukeru** „Szembesítettem a tettet a bizonyítékkal.” [Han-ninni sóko-o cukicuketa.]

**szembesítés** ◇ **taikecu**

**szembesül** ♦ **csokumenzuru** „Két problémával szembesültem.” [Futacuno mondaini csokumensita.] ♦ **bucukaru** „Nehéz problémával szembesültem.” [Muzukasii mondainibucukat-ta.]

**szembesülés** ♦ **csokumen** ♦ **tómen**

**szembeszáll** ♦ **aitedoru** „Az állammal szembeszállva bíróságra vitte az ügyet.” [Kuni-o aitedotte szaiban-o okosita.] ♦ **ataru** „Nem mer szembeszállni az ellenséggel.” [Tekini ataru jükiganai.] ♦ **idomu** „Szembeszállt a diktatórikus kormányval.” [Dokuszaiszeikenni idonda.] ♦ **szakarau** „Szembeszáll a sorssal.” [Unmeini szakarau.] ♦ **taikecuzuru** (kiáll vele szemben) „Olyan erős vagyok, hogy egy oroszlánnyal is szembeszállnék.” [Boku-va raionto taikecudekiruhodo cujoi.] ♦ **taikószeru** „Kínával szembeszálló ország” [Csügokuni taikószeru kuni] ♦ **tacsimumkau** „Szembeszállt a nehézségekkel.” [Nanjokuni tacsu mutat-ta.] ♦ **tatecuku** „Szembeszállt a szüleivel.” [Ojanitate cuita.] ♦ **temukau** „Szembeszállt a betolakodókkal.” [Sinjakusani temukatta.] ♦ **hankószeru** (dacol) „A szüleivel szembeszállva azt tette, amit akart.” [Ojani hankósite szukinakoto-o jatta.] ♦ **mukau** „Egyedül szállt szembe az ellenséggel.” [Tandokude tekini mukatta.] ♦ **mukiau** „Szembeszállt a problémával.” [Mondaito muki atta.] ♦ **mukónimavaszu** (ellenségévé tesz) „Az egész világgal szembeszállva harcol.” [Szekai-o mukóni mavasite tatakau.]

**szembeszáll a nehézséggel** ♦ **nan-niataru** „Bátran szembeszállt a nehézséggel.” [Kanzen-to nanni atatta.]

**szembeszállás** ♦ **taikecu** „szembeszállás a terrorizmussal” [Terotono taikecu] ♦ **taikó**

**szembeszegül** ♦ **taikószeru** „Szembeszegült az állammal.” [Szeikenni taikósita.]

**szembe szél** ♦ **mukaikaze** „hátszél és szembe szél” [Oi kazeto mukai kaze]

**szembe szomszéd** ♦ **omukainohito** „A szembe szomszédommal minden nap találkozom.” [Omukaino hitoto mainicsiaimaszu.]

**szembe szórt homok** ♦ **mecubusi** „Homokot szórtam a szemébe, hogy elvakítsam.” [Szunade mecubusi-o kuravaszeta.]

**szembe szórt por** ♦ **mecubusi**

**szembeszökik** ♦ **kivadacu** „Szembeszökik a jó képminőség.” [Gasicuno joszaga kivadatteiru.]

**szembeszökő** ♦ **icsidzsirusii** „szembeszökő változás” [Icsidzsirusii henka] ♦ **kivadatta** „Szembeszökő tulajdonság.” [Kivadatta tokucsóda.] ♦ **kencsona** „Alzheimer-kór szembeszökő jele” [Arucuhaimá bjóno kencsona tokucsó] ♦ **menicuku** „Szembeszökő a különbség.” [Csigai-va meni cuku.]

**szembeszökően** ♦ **kivadatte** ♦ **dekadekato** „Az újságban szembeszökő volt a cikk.” [Sinbunniszono kidzsi-va dekadekato notta.]

**szembe találja magát** ♦ **szógúszuru** „Az időben szembe találtam magam egy medvével.” [Moride kumani szógúszita.]

**szembetalálkozik** ♦ **szasiataru**

**szembetegség** ♦ **ganbjó**

**szembetűnik** ♦ **medacu** „Rögtön szembetűnik, ha valaki hiányzik.” [Darekaga kakerebaszugi medacu.]

**szembetűnő** ♦ **icsidzsirusii** „szembetűnő eltérés” [Icsidzsirusii sóji] ♦ **kencsona** „Szembetűnő, hogy a fiatalok egyre kevesebb japán ételt esznek.” [Vakamonono aidade-va vasokubanarega kencsoninatteimaszu.] ♦ **medacu** „A két áru közötti különbség szembetűnő.” [Kono futacuno szeihinno csigai-va medacu.] ♦ **rippana** „szembetűnő bajusz” [Rippana kucsihige]

**szembetűnően** ♦ **kencsoni** „Napról napra szembetűnő lett a fáradtsága.” [Hini hini karenno hiró-va kencsoninattekiteiru.]

**szembetűnő lesz** ♦ **ukiborininaru** „Szembetűnő lett az ellentmondás.” [Mudzszunga uki borinatta.]

**szembetűnőség** ♦ **kencso**

**szembetűnő szöveg** ♦ **kjacscsikópi**

**szembogár** ♦ **hitomi** „nagy szembogár” [Cuburana hitomi]

**szemből** ♦ **sómen** „szemből támadás” [Sómenkógekí] ♦ **sómenkara** „Az autó szemből jött.” [Kuruma-va sómenkara kita.] ♦ **masómenkara** (közvetlenül) „A sereg szemből támadott.”



[Gun-va masómenkara kógekisita.] ♦ **makókára** „Az ellenség szemből támadott.” [Teki-va makkókara kógekisita.] ♦ **matomoni** „Szemből fúj a szél.” [Kaze-o matomoni uke-ta.] ♦ **mukókára** „Kikerüli a szemből jövõ embert.” [Mukókára kita hito-o szakeru.]

**szemceruza** ♦ **airainá**

**szemcse** ♦ **karjú** ♦ **szairjú** (apró) ♦ **cubu** ◊ **durva szemcséjû hó zaramejuki**

**szemcsék** ♦ **cubucubu** „Ebben a fogkrémben sószemcsék vannak.” [Kono hamigaki ko-va cubucubu sioga haitteiru.]

**szemcseméret** ♦ **rjúdo**

**szemcsepp** ♦ **szasiguszuri** ♦ **tengan-jaku** ♦ **meguszuri** „Szemcseppet csepegtettem a szemembe.” [Meni meguszuri-o szasita.]

**szemcseppentõ** ♦ **tenganki**

**szemcsés** ♦ **arai** „A tévé képe szemcsés.” [Te-rebino gazóga arai.] ♦ **karjúdzsóno** ♦ **kona-gafuku** „szemcsés bőr” [Konaga fuita hada] ♦ **dzsaridzsariszuru** ♦ **rjúdzsó-o naszu**

**szemcsés hó** ♦ **cubujuki**

**szemcsés kötõhártya-gyulladás** ♦ **torakóma** ♦ **torahómu**

**szemcsés lópor** ♦ **ó cubukajaku**

**szemcsésség** ♦ **rjúdzsó**

**szem csillogása** ♦ **gankó**

**szeme alatt** ♦ **menosita** „Karikásak a szemeid!” [Meno sitanikumagadekiteiru.]

**szemébe** ♦ **menomaede** ♦ **mentomukatte** „Szemébe mondtam az elégedetlenségemet.” [Mento mukatte fuman-o itta.]

**szemébe húzva visel** ♦ **mabukanikaburu** „A szemébe volt húzva a sapka.” [Bósi-o mabukani kabutta.]

**szemébe lóg** ♦ **menikakaru** „Szemembe lóg a hajam.” [Kamiga menikakatteiru.]

**szemébe néz** ♦ **szeisiszuru** „A nõ szemébe nézett.” [Kanodzso-o szeisisita.] ♦ **csokusiszuru** „A tanár szemébe néztem.” [Szenszeino me-o csokusisita.] ♦ **me-o miru** „A partnere szemébe nézve beszél.” [Aitenó me-o mite hanaszu.]

**szemébe nézés** ♦ **csokusi**

**szeme elé** ♦ **ganzen-ni** „Szemem elé tárult a város látványa.” [Macsino kókeiga ganzenni hirogatteita.]

**szeme elé kerül** ♦ **kaomukeszuru** „Nem merek a szeme elé kerülni.” [Szono hitoni kaomukedekinaí.] ♦ **kao-o avaszuru** „Nem merek a szeme elé kerülni szégyenemben.” [Hazukasikute kanodzsoto kao-o avaszereanaí.]

**szeme előtt** ♦ **ganzen** ♦ **ganzende** „A vendégek szeme előtt főzték az ételt.” [Okjakuszamano ganzende rjóri-o cukutta.] ♦ **meszakini** ♦ **menomae** „Elsõtétült a szemem előtt a világ.” [Meno maega kurakunatta.]

**szeme előtti** ♦ **mokuzen-no** „Nem vettem észre a bûntényt, ami a szemem előtt történt.” [Mokuzenno hanzaini kizukazuniita.]

**szeme előtt lent** ♦ **gankani** „repülõgépbõl szemünk előtt elterülõ lenti látvány” [Hikóki-kara gankani hirogaru fúkei]

**szeme előtt történik** ♦ **manoatariniszuru** „A szeme előtt történt a baleset.” [Dzsiko-o mano atarinisita.]

**szeme fénye** ♦ **hizokko** „Õ vállalatunk szeme fénye.” [Kare-va heisano hizokkodeszu.] ♦ **meniiretemoitakunai** „A lányom a szemem fénye.” [Muszume-va meni iretemo itakunai.]

**szeme láttára** ♦ **menzende** „A szülei szeme láttára csókolgatta.” [Ojano menzendesoccsúkiszu-o siteita.] ♦ **mokuzende** „A szülei szeme láttára támadta meg a gyereket a cápa.” [Kodomo-va ojano mokuzende szameni oszovareta.]

**szemelget** ♦ **ecuranszuru** (böngészik) ♦ **erivakeru** (válogat) „Szemelgettem a lencsét.” [Renzu mame-o eri vaketa.]

**szemellenzõ** ♦ **mekakusi** (lovon) ◊ **szemellenzõs katajottaatanamo**

**szemellenzõs** ♦ **katajotta** ♦ **katajottaa-tamano**

**szemellenzõt formál** ♦ **kazaszu** „Elvakított a fény, ezért szemellenzõt formáltam a kezemmel.” [Tajjõga mabusikkattanode te-o kazasita.]

**szemellenzõt rak** ♦ **mekakusi-o szuru** „Szemellenzõt raktam a lóra.” [Umani mekakusi-o sita.]

**szem elől téveszt** ♦ **hagureru** „A tömegben a szem elől tévesztettem a feleségemet.” [Konzacude cumatohagureta.] ♦ **miusinau** „A nagy tömegben szem elől tévesztette.” [Hitogomide miusinata.]

**szem elől veszít** ♦ **miusinau** „A rendőrség szem elől veszítette.” [Keiszacu-va miusinata.]

**szem előtt tart** ♦ **kokoroeru** „Szem előtt tartja az etikettet.” [Szahó-o kokoroeteiru.] ♦ **dzsúsizuru** (fontosnak tart) „Szem előtt tartom a környezetvédelmet.” [Kankjóhogo-o dzsúsiseiru.] ♦ **nentónioku** „Szem előtt tartja az emberek érdekeit.” [Hitono dzsicuri-o nentóni oku.] ♦ **hakarú** „A saját érdeket tartja szem előtt.” [Dzsibunno rieki-o hakarú.]

**szem előtt tartva** ♦ **kidzsun-ni**

**szemelparitás** ♦ **ikkaihansoku**

**szemelvény** ♦ **sisó** (antológia) ♦ **só** ♦ **baszszui** ♦ **joriszuzugirunosószecú**

**szemelvények** ♦ **goroku** (ideológiai tanítások) ♦ **súi** ♦ **szensú** „szemelvények a magyar irodalomból” [Hangarí bungakuszensú]

**személy** ① **dzsinsucu** „fontos személy” [Dzsújóna dzsinsucu] ② **mei** „Hány személyre kéri a foglalást?” [Gojojaku-va nanmeiszamadeszuka?] ③ **mono** „gyanús személy” [Ajasii mono] ④ **kata** (ember) „Ő nagyon kedves személy.” [Kare-va totemo jaszasii katadeszu.] ⑤ **ninsó** (nyelvtani) „egyes szám első személy” [Icsininsótanszú] ♦ **kodzsín** „személyi szabadság” [Kodzsínno dzsijú] ♦ **dzsín** ♦ **dzsínkakusa** (jogi) ♦ **dzsínsin** „személyi szabadság” [Dzsínsinno dzsijú] ♦ **sinpen** „Veszélyben van az elnök személye.” [Daitórjóno sinpenga abunai.] ♦ **tó** „édesszájú személy” [Amató] ♦ **nin** ♦ **migara** ♦ **mimoto** „Jót állok a személyéért.” [Kareno mimoto-o hosószuru.] ♦ **bizonyos személy bósi** ♦ **egy személy hitori** „Egy személy lemaradt a turistacsoporttól.” [Hitori-va cuánogurúpukara hazureta.] ♦ **egy személyben hitoride** „Egy személyben vállalja a felelősséget.” [Hitoride szekinin-o toru.] ♦ **első személy icsininsó** (nyelvtani) „ige egyes szám első személyű alakja” [Dósino icsininsótanszúkei] ♦ **eltűnt személy tazunebito** ♦ **fontos személy dzsújódzsinsucu** ♦ **földi kiszolgáló személy**

**csidzsószeibiin** ♦ **hány személy nanmei** ♦ **harmadik személy szan-ninsó** (nyelvtani) „ige többes szám harmadik személyű alakja” [Dósino szan-ninsófukuszúkei] ♦ **három személy szan-nin** ♦ **jelentős személy hitokadonodzsinsucu** ♦ **jogi személy hódzsín** ♦ **kérdéses személy tónin** „Az arcára pillantva tudtam, hogy ő a kérdéses személy.” [Kao-o mita sunkantónindato vakatta.] ♦ **kérdéses személy tónhon-nin** „A kérdéses személyt egyáltalán nem érdekli a dolog.” [Tóno hon-nin-va mattaku kinisiteinai.] ♦ **keresett személy tazunebito** ♦ **két személy futari** „Két személy alkot egy párt.” [Futaride hitokumida.] ♦ **kitalált személy kakúnodzsinsucu** ♦ **közeli érintkezésben lévő személy nókószessokusa** „A közeli érintkezésben lévő személy megfertőződött a vírussal.” [Nókószessokusa-va viruszuni kanszensita.] ♦ **második személy nininsó** (nyelvtani) „személyes névmás második személyű alakja” [Nininsóno dzsindaimesai] ♦ **nemkívánatos személy konomasikunaidzsinsucu** ♦ **szerény személyem sószei** (én)

**személyautó** ♦ **dzsójósa**

**személyazonosítás** ♦ **kubidzsikken** (gyanúsítottak felsorakoztatásával) „Az ötszemélyes személyazonosítás során nem tudták kiválasztani a tettest.” [Gonin-o cukatta kubidzsikkende han-ninno danteiga erarenakatta.] ♦ **mimoto-kakunin**

**személyazonosság** ♦ **aidentití** ♦ **mibun** „Van valami irata, amivel igazolni tudná a személyazonosságát?” [Nanika mibun-o kakunindekiru sorui-o motteimaszuka?] ♦ **mimoto** „Megállapítja a holttest személyazonosságát.” [Itaino mimoto-o kakuninszuru.]

**személyazonosság ellenőrzése** ♦ **hon-ninkakunin** „szerződő fél személyazonosságának ellenőrzése” [Keijakusano hon-ninkakunin]

**személyazonossági igazolvány** ♦ **mibunsómeiso** (személyi igazolvány)

**személycseré** ♦ **kótecú**

**személydíjszabás** ♦ **uncsinhjó**

**személyek** ♦ **katagata**

**személy elleni támadás** ♦ **kodzsínkógeki**

**személyem** ♦ **szoregasi**

**személyenként** ♦ **hitoriatari** „Ha mindenkire elosztjuk a világon az összes aranyat, személyenként mennyit kapunk?” [Szeikaicsúno dzsunkin-o zendzsinkucside vattara hitoriatari-kuraninarimaszuka?] ♦ **hitorizucu** „Személyenként két süteményt vegyenek el!” [Kukki-o hitorizucu niko totte kudaszai.]

**személyes** ♦ **kodzszintekina** „Ez az én személyes véleményem.” [Kore-va vatasino kodzszintekina ikendeszu.] ♦ **kodzsin-no** „Személyes információk szívárogtak ki.” [Kodzszindzsóhóga moretesimatta.] ♦ **dzsikidzsikino** „személyes találkozás” [Dzsikidzsikino menkai] ♦ **sittekina** „Személyes okból hagyta ott az iskolát.” [Sitekina rijűde taigakusita.] ♦ **cuki** „igazgató személyes sofőrje” [Sacsócukiuntensu] ♦ **teiin** (férőhelyek száma) „Ez egy negyvenszemélyes busz.” [Kore-va teiinondzsú ninnobaszudeszu.] ♦ **nin-nori** (személyt befogadó jármű) „Ez az autó négyszemélyes.” [Kono kuruma-va joninnorideszu.] ♦ **nori** „Ez a gépkocsi ötszemélyes.” [Kono dzsidósa-va goninnorideszu.] ♦ **norino** „Ez a kocsi 5 személyes.” [Kono kuruma-va goninnorideszu.] ♦ **puraibétona** „személyes kapcsolat” [Puraibétona kankei] ♦ **vatakusi** „személyes probléma” [Vatasino mondai] ♦ **személyes okok miatt issindzsónocugóde** „Személyes okok miatt felmondtam.” [Issindzsóno cugóde taisokusita.]

**személyes adat** ♦ **kodzszindzsóhó** „A cégből kiszivárogtak az ügyfelek személyes adatai.” [Kaisakara kokjakuno kodzszindzsóhóga moreta.]

**személyes azonosító szám** ♦ **ansóbangó**

**személyes dolgok** ♦ **sindzsó**

**személyesen** ♦ **dzsikani** „Személyesen adtam át a levelet.” [Tegami-o dzsikani vatasita.] ♦ **dzsikidzsikini** „Személyesen találkoztam vele.” [Kareto dzsikidzsikini menkaisita.] ♦ **csokuszcucu** (közvetlenül) „Kérjük, hogy személyesen jelentkezzen!” [Mósi komini-va csokuszcucuirassatte kudaszai.] ♦ **tezukara**

**személyesen megbeszél** ♦ **dzsikadanpan-oszuru**

**személyesen megy** ♦ **sucubaszuru** „Az igazgató személyesen ment a tárgyalásra.” [Sacsó-va kósóni sucubasita.]

**személyesen találkozik** ♦ **szeckenszuru** „Személyesen találkozott a kijelölt ügyvéddel.” [Hakenszaretta bengosito szeckensita.]

**személyes érdek** ♦ **kodzszintekinarieki** „Személyes érdekeit helyezi előtérbe.” [Kodzszintekinarieki-o jűszenszuru.] ♦ **dzsó-dzsiacu** (érzelmi ok) „Nem vezetik személyes érdekek.” [Dzsódzsiacunitoravarenai.]

**személyes érdeklődés** ♦ **dzsintekinakansin** „Személyes érdeklődést mutat a rendőri nyomozás eredménye iránt.” [Keiszacuno szószakekani dzsintekina kansin-o simeszú.]

**személyes érzelem** ♦ **sidzsó** „Ne hagyjuk, hogy elragadjanak minket a személyes érzelmeink. Válasszuk ki a legmegfelelőbb embert!” [Sidzsónitoravarenaide tekiszecuna hito-erabimasó.]

**személyes érzés** ♦ **sidzsó** „Nem szabad belekeverni a személyes érzéseinket a munkába.” [Sigotoni sidzsó-o haszande-va ikenai.]

**személyes feljegyzések** ♦ **sinpenzakki**

**személyes fogyasztás** ♦ **kodzszinsóhi** „személyes fogyasztás alakulása az utóbbi néhány évben” [Szaikinszűnenkanno kodzszinsóhino szu-ii]

**személyes harag** ♦ **sien** „Megszabadultam a személyes haragomtól vele szemben.” [Karenitaisiteno sien-o harasita.]

**személyes háttér** ♦ **sindzsó**

**személyes holmi** ♦ **sodzsihin** (nála lévő holmi) ♦ **minomavarihin** (cucc) „Tegye el a pénztárcáját, a mobilját és a többi személyes holmiját!” [Szaifuja keitaidenvanadono mino mavarihin-o súnósite kudaszai.] ♦ **mocsimono**

**személyes indulás** ♦ **sucuba**

**személyes irat** ♦ **sibunso**

**személyes jellegű dolog** ♦ **sidzsi** „Elnézést a személyes jellegű kérdésért!” [Sidzsಿನivattate kjósukudeszu.]

**személyeskedés** ♦ **atekoszuri**

**személyeskedik** ♦ **atekoszuri-o iu** ♦ **varuku iu** „Nem akarok személyeskedni.” [Varuku-va itakunai.]

**személyes kiadás** ♦ **kodzsin-suppi**

**személyes küzdelem** ♦ **sitó**

**személyes mánia** ♦ **mai-búmu**

**személyes megbeszélés** ♦ **dzsikadanpan**

**személyes meggyőződés** ♦ **dzsiron** „Kifejti személyes meggyőződését.” [Dzsiron-o noberu.]

**személyes névmás** ♦ **dzsindaimeisi** ♦ **ninsó-daimeisi**

**személyes okok miatt** ♦ **issindzsónocugóde** „Személyes okok miatt felmondtam.” [Issindzsóno cugóde taisokusita.]

**személyes találkozás** ♦ **taimen**

**személyes támadás** ♦ **dzsinsinkógeki**

**személyes tárgy** ♦ **sibucu** ♦ **sojúbucu** ♦ **temavarihin** ♦ **minomavarinomono** (cucc) „Ne vegye le a szemét a személyes tárgyairól!” [Mino mavarino monokara me-o hanaszanaide kudaszai.]

**személyes tárgyalás** ♦ **hizazumedanpan**

**személyes tárgyként tekint** ♦ **sibucuka-szuru** „A miniszterelnök személyes tárgyként tekint az országra.” [Susó-va kuni-o sibucukasiteiru.]

**személyes tér** ♦ **taidzsinkjori** (partnerek közti távolság) ♦ **pászonarar-szupészu** „Személyes térre van szükségem a lakásban.” [Ieni-pászonarar-szupészuga hosii.]

**személyes ügy** ♦ **vagakoto** ♦ **vatakusigoto** „Bocsánat, hogy személyes ügyben zavarom!” [Vatakusigotodeszuga, mósi vakearimaszen.]

**személyes vélemény** ♦ **dzsiron** „Ragaszkodik a személyes véleményéhez.” [Dzsiron-o kosuszuru.]

**személygépkocsi** ♦ **dzsidósa** ♦ **dzsójódzsidósa** ♦ **dzsójósa**

**személyhez kapcsolódó** ♦ **zokudzsin**

**személyhívó** ♦ **pokettoberu** ♦ **pokeberu**

**személyi** ♦ **kodzsin-jóno** ♦ **pászonaruna**

**személyi biztosíték** ♦ **hitodzsicsi**

**személyi fejlődés** ♦ **dzsinaikaihacu**

**személyi garancia** ♦ **mimotohosó**

**személyi igazolvány** ♦ **aidikádo** ♦ **aidentitíkádo** ♦ **mibunsómeiso** ♦ **mimosósómeiso**

**személyi jog** ♦ **siken**

**személyi jövedelem** ♦ **kodzsin-sotoku**

**személyi jövedelemadó** ♦ **sotokuzei** (SZJA) „Japánban a személyi jövedelemadó felső határa 45%.” [Nihonde-va sotokuzeino saikózeiricu-va jondzsúgópászentodeszu.]

**személyi jövedelemadó-bevallás** ♦ **kakuteisinkoku**

**személyi kiadás** ♦ **dzsinkenhi** (pl. bérköltség)

**személyi kölcsön** ♦ **kodzsin-rón**

**személyi kultusz** ♦ **kodzsin-szúhai**

**személyi rovat** ♦ **dzsindzsiran**

**személyiség** ♦ **gara** „Ez a viselkedés nem illik a személyiségedhez.” [Kono furu mai-va anatanó garadzsanai.] ♦ **dzsinkaku** „Csodálatos személyisége van.” [Kareni-va rippana dzsinsinkakuga szonavatteiru.] ♦ **dzsinpín** ♦ **dzsinsibucu** „történelmi személyiség” [Rekisidzsóno dzsinsibucu] ♦ **szaikaku** „Rossz a személyisége.” [Kare-va saikakuga varui.] ♦ **nari** (az, hogy milyen is) „Ez a szöveg sokat elárul a személyiségéről.” [Kono bunsóde karenonarigajoku vakaru.] ♦ **pászonarití** ♦ **hitotonari** ♦ **kettős személyiség** **nidszúdzsinkaku** ♦ **többszörös személyiség** **tadzszúdzsinkaku** ♦ **valódi érték** **sinmenboku** ♦ **valódi érték** **sinmenmoku**

**személyiséganalízis** ♦ **szaikakubunszeki**

**személyiség bomlása** ♦ **dzsinkakunobunre-cu**

**személyiség eltüntetése** ♦ **dzsinkakusósi-cu**

**személyiség ereje** ♦ **haragei**

**személyiséget fejleszt** ♦ **dzsinkaku-o cukuru** „Fejlesztettem a gyermek személyiségét.” [Kodomono dzsinkaku-o cukutta.]

**személyiségformálás** ♦ **dzsinkakunokei-szei** ♦ **dzsinkakujószei**

**személyiségi jog** ♦ **dzsinkakuken**

**személyiség nélküliség** ♦ **mudzsinkaku**

személyiségnevelés ♦ **dzsinkakukjóiku** ♦ **dzsinkakujószei**

személyiségváltozás ♦ **dzsinkakuhenka**

személyiségvédelem ♦ **dzsinsinhogo**

személyiségvédelmi törvény ♦ **dzsinsinhogohó**

személyiségvizsgálat ♦ **szeikakuteszuto**

személyiségzavar ♦ **dzsinkakusógai** (pejoratív) ♦ **szeikakuidzso** ♦ **szeikakusógai** (pejoratív) ♦ **pászonaritisógai** ♦ **pászonaritisógai** ♦ **antiszociális személyiségzavar hansakaiszeipászonaritisógai**

személyi sérülés ♦ **sisó** „A tűz folyamán személyi sérülés nem történt.” [Kaszaide sisósa-va denakatta.]

személyi sérüléssel baleset ♦ **dzsinsindzsi-ko**

személyi szabadság ♦ **kodzsindzsijú**

személyi szám ♦ **kjócúbankó** ♦ **mainanbá**

személyi számítógép ♦ **pászonaru-konpjútá** ♦ **paszokon**

személyiszám-kártya ♦ **mainanbákádo**

személyi titkár ♦ **júhicu**

személyi változás ♦ **idó** „személyi változások az államhatalomban” [Kanrino idó] ♦ **kóte-cu** ♦ **dzsindzsiidó** ♦ **nagy személyi változások daikótecu**

személy kiválasztása ♦ **dzsinszen** „Kiválasztják a kormány tagjait.” [Naikakuno dzsinszen-o okonau.]

személy környezete ♦ **temavari** ♦ **minomavari**

személyleírás ♦ **ninszónoszecumei** „Tudok személyleírást adni.” [Ninszó-va vakatteimaszu.]

személymégleg ♦ **taidzsúkei**

személynév ♦ **kodzsindzsi** ♦ **dzsindzsi**

személyre szabott ♦ **tokucsúno**

személyre szóló ♦ **kobecuno** „Személyre szóló biztosítást kötöttem.” [Kobecuno hokenkeijakuni kanjúsita.]

személyre szóló értékpapír ♦ **kimeisóken**

személyre szóló részvény ♦ **kimeikabuken**

személyszállítás ♦ **rjokjakúnszó**

személyszállító munka ♦ **dzsómu**

személyszállító vonat ♦ **rjokakuressa**

személy szerint ♦ **kodzsintekini** „Személy szerint nem szeretem ezt a zenét.” [Kodzsintekini-va kono ongaku-va szukide-va nai.] ♦ **dzsisin** „Személy szerint én elégedett vagyok.” [Vatasidzsisin-va manzokusiteiru.]

személytelen ♦ **hikondzsintekina** (egyedietlen) ♦ **bocukoszeitekina** (egyedietlen)

személyt kiválaszt ♦ **dzsinszenszuru**

személytől függetlenül ♦ **nanbitotaritomo**

személyügy ♦ **dzsindzsi** „személyügyi tanácsadó szolgálat” [Dzsindzsino szódanmadogucsi]

személyügyi akta ♦ **dzsindzsiroku** ♦ **sindzsócsóso**

személyügyi bizottság ♦ **dzsindzsiinkai**

személyügyi változás ♦ **dzsindzsiidó**

személyvagon ♦ **kjakusa**

személyvonat ① **fucúdensa** „személyvonat és gyorsvonat” [Fucúdensato kjúkódensa] ♦ **ka-kuekiteisa** (minden állomáson megáll) ♦ **donkó** (lassú vonat) ♦ **donkóressa** ♦ **fucúressa** (nem gyors) ♦ **rjokakuressa** (nem tehervonat)

személyzet ♦ **dzsúgjóin** ♦ **dzsóin** (jármű) ♦ **dzsómuin** (szolgálati személyzet) ♦ **sokuin** „hotel személyzete” [Hoteruno sokuin] ♦ **dzsin-in** „A katonaság növelte a személyzet létszámát.” [Guntai-va dzsin-in-o fujasita.] ♦ **dzsindzsi** „személyzet megfiatalítása” [Dzsindzsino vakagaeri] ♦ **szutaffu** „Az étterem személyzete zárás után tíz perccel ment el.” [Reszutoran-noszutaffu-va heitengo dzsuppunde kaetta.] ♦ **szokkin** (kiszolgáló) ♦ **tódzsóin** ♦ **norikumiin** (hajón, repülőn) „A repülő személyzeteként volt a fedélzeten.” [Kanodzso-va norikumiintosite hikókini notteita.] ♦ **állomásszemélyzet ekiin** „Vidéken van olyan állomás, ahol nincs állomásszemélyzet.” [Inakade-va ekiinszangainai ekimo ói.] ♦ **takarítószemélyzet kurin-szutaffu** ♦ **takarítószemélyzet kurin-kurú** ♦ **teljes személyzet szóin** „10 fős utaskísérő személyzet” [Szóindzsúinno norikumiin]

**személyzeti értékelés** ♦ **dzsindzsikóka**  
(teljesítmény-értékelés)

**személyzeti és nyugdíjfolyósító intézet** ♦  
**dzsindzsionkjúkju**

**személyzeti főnök** ♦ **dzsindzsikacsó**

**személyzeti kocsi** ♦ **sasósa**

**személyzeti osztály** ♦ **dzsindzsika** ♦  
**dzsindzsibu**

**személyzeti osztály vezetője** ♦ **dzsindzsi-**  
**kacsó** ♦ **dzsindzsibucsó**

**személyzeti politika** ♦ **dzsindzsiszeizaku**

**személyzeti reform** ♦ **dzsindzsiszassin**

**személyzet nélküli** ♦ **mudzszin** „személyzet  
nélküli állomás” [Mudzsineki]

**személyzet nélküli úrhajó** ♦ **mudzszin-**  
**ucsúszen**

**személyzet nélküli vonat** ♦ **mudzsindensa**

**személyzet névsora** ♦ **szóinmeibo**

**személyzet számára fenntartva** ♦  
**sokuinszen-jó**

**személyzet tagja** ♦ **tódzsoin**

**személyzettel ellátott** ♦ **júdzsin** „személy-  
zettel ellátott úrhajó” [Júdzsinucúszen]

**szeméma** ♦ **igiszo** (jelentéshordozó elem, a je-  
lentés legkisebb egysége)

**szemére hány** ♦ **szemeru** „Szememre hányta,  
hogy lusta vagyok.” [Namake monoto szemera-  
reta.] ♦ **nadzsiro** „Szemére hányta a botlását.”  
[Sippai-o nadzsitta.]

**szemérem** ♦ **súcsisin**

**szeméremajak** ♦ **insin** (szeméremajkak)

**szeméremcsont** ♦ **csikocu**

**szeméremdomb** ♦ **csikjú** (vénuzdomb)

**szeméremrés** ♦ **inrecu**

**szemérem sértés** ♦ **vaiszecuza**

**szemérem sértést követ el** ♦  
**vaiszecunakói-o szuru**

**szemérem sértő** ♦ **inbina** ♦ **midarana** „Sze-  
mérem sértő módon viselkedett.” [Midarana  
kói-o sita.] ♦ **vaiszecuna** „szemérem sértő  
kép” [Vaiszecuna e]

**szemérem szörzet** ♦ **inmó** ♦ **csimó**

**szeméremtest** ♦ **gainbu**

**szemerkél** ♦ **sitositofuru** „Az eső szemerkélt.”  
[Amegasitosito futtemasita.] ♦ **szobofuru**  
„szemerkélő eső” [Szobo furu ame]

**szemerkélő eső** ♦ **koszame** „Menjünk haza,  
amíg csak szemerkél az eső!” [Koszamenócsini  
kaerimasó.] ♦ **namidaame** ♦ **nukaame** ♦ **biu**  
♦ **ósvégi, téleleji szemerkélő eső** **szajo-**  
**sigure**

**szemerkélve** ♦ **sitosito** ♦ **sobosoboto** „Sze-  
merkélt az eső.” [Sobosoboto amega futteita.]  
♦ **po curipocurito** „Szemerkélt az eső.” [Ame-  
va pocuripocurito futteita.]

**szemérmes** ♦ **siorasii** „szemérmes nő” [Si-  
orasii dzoszei] ♦ **súcsisin-noaru** ♦ **hazu-**  
**kasigena** „szemérmes szűzlány” [Hazukasige-  
na sodzo]

**szemérmeskedik** ♦ **hadzsirau**

**szemérmetlen** ♦ **akeszukuena** „Szemérmetle-  
nül dicsekedett.” [Ake szukuena dzsiman-o si-  
ta.]

**szemérmetlen szókimondás** ♦ **akeszuke**

**szemérmetlenül** ♦ **akeszuke** „Szemérmet-  
lenül beszélt a saját szexuális életéről.” [Kare-  
va dzsibunno szeiszeikacunicuite ake szuke

**szemernyi** ♦ **itten** ♦ **ippen** „Szemernyi együtt-  
érzést sem mutat.” [Ippenno dódzsómo si-  
meszanai.] ♦ **keszudzsihodo** „Szemernyi  
kétségem sincs.” [Keszudzsihodomó utagava-  
nai.] ♦ **midzsinnmo** „Szemernyi büszkeség  
sincs benne.” [Kare-va midzsinnopuraidomó  
moci avaszeteinai.]

**szemes** ♦ **nukemenonai** (szabad fordítás) „Sze-  
mesnek áll a világ.” [Nuke menonai hitono ka-  
csi.]

**szeme sarkából lát** ♦ **jokomedemiru** „A sze-  
mem sarkából láttam, hogy közeleg a kutya.”  
[Inuga szemattekuruno-o jokomede miteita.]

**szemes kábelsaru** ♦ **árutansi** ♦ **marugata-**  
**tansi**

**szemesnek áll a világ** ♦ **szakinzurebahito-o seiszu** ♦ **hajaimonokacsi**

**szem és orr** ♦ **mehana**

**szemesostoros** ♦ **midorimusi** (Euglena)

**szemes saru** ♦ **acscsakutansi** ♦ **marugata-tansi**

**szemes termés** ♦ **kokumocu**

**szemes termények** ♦ **kokurui**

**szemes termények szemeinek számlálószava** ♦ **cubu**

**szemész** ♦ **gankai** ♦ **meisa**

**szemészet** ♦ **ganka** ♦ **gankagaku** (tudomány)

**szemeszter** ♦ **gakki** ◇ ebben a szemeszterben **kongakki** ◇ következő szemeszterben **raigakki** ◇ új szemeszter **singakki** ◇ utolsó szemeszter **kóki** „harmadik évfolyam utolsó szemesztere” [Daiszangakunen kóki]

**szemeszter vége** ♦ **kimacu**

**szemét** ♦ **kuzujaró** „Az a szemét beköpött!” [Anokuzu jaróga vatasi-o mikkokusita.] ♦ **gomi** „Kidobtam a szemetet.” [Gomi-o szuteta.] ♦ **dzsinkai** ♦ **csiri** „Az asztalon egyetlen szemét sem volt.” [Cukuenicsiri hitocumonakata.] ♦ **hidoi** „Szemét dolgot művelt vele.” [Karega kanodzsoni hidoikoto-o sita.] ◇ **a pénz a szemétben van nokorimononifukuari** ◇ **a pénz a szemétben van hakidamenicuru** ◇ **űrszemét ucsúgomi**

**szemet bántó** ♦ **me-o óuhodono** „szemet bántó ragyogás” [Me-o óuhodonomabusisza]

**szemét-DNS** ♦ **dzsankudienué**

**szemétdomb** ♦ **gomitame** ♦ **gomitame** ♦ **hakidame**

**szemétégetés** ♦ **sókjaku**

**szemétégető** ♦ **sókjakuro** (kemence)

**szemétégető telep** ♦ **sókjakudzso**

**szemetel** ♦ **gomi-o csirakaszu** „Ne szeméte!” [Gomi-o csirakaszanaide!] ♦ **sobosobotofuru** „Szemetel az eső.” [Amegasobosoboto futteiru.] ♦ **paracuku** (eső) „Kint szeméte az eső.” [Szotoha amegaparacuiteiru.]

**szemetelés** ♦ **gominopoiszute** ♦ **poiszute**

**szemetes autó** ♦ **gomisúsusa** (szemétgyűjtő kocsi) ♦ **szeiszósa**

**szemetes kocsi** ♦ **gomisúsusa** (szemétgyűjtő kocsi) ♦ **szeiszósa**

**szemetes kuka** ♦ **gomibako**

**szemetes lapát** ♦ **csiritori**

**szemeteszák** ♦ **gomibukuro**

**szemétfeldolgozás** ♦ **gomisori** ♦ **dzsinkaisori**

**szemétfeldolgozó** ♦ **szeszókódzso**

**szemet gyönyörködtető** ♦ **szansiszuimeino** „Szemet gyönyörködtető hegyes vidék.” [Szansiszuimeino szancsida.] ♦ **meibina** „szemet gyönyörködtető látvány” [Meibina keikan]

**szemétgyűjtés** ♦ **gomisúsú** ♦ **gominosúsú**

**szemétgyűjtő hely** ♦ **gomisúszekiso**

**szeméthegy** ♦ **gominojama**

**szemet huny** ♦ **kankaszuru** (valami felett) „Szemet hunyt a szabálytalan könyvelés felett.” [Fuszeikeiri-o kankasita.] ♦ **fumon-nifuszu** „Szemet hunytak a vétség felett.” [Ihan-va fumonni fuszareta.] ♦ **minogaszu** „A főnöke szeméte hunyt a férfi tévedése felett.” [Dzsósi-va kareno sippai-o minogasidegeta.] ♦ **mekobosiszuru** „A rendőrség szeméte hunyt a vétség felett.” [Keiszacu-va omekobosisitekureta.] ♦ **me-o cuburu** „Szemet hunytam a vétsége felett.” [Karenomiszuni me-o cubutta.] ♦ **me-o todzsiuru** ♦ **mokuniszuru** (hallgatólagon beleegyeznek) „Az ügyészek szeméte hunytak a politikus törvénysértése felett.” [Kendzsi-va szeidzsikano ihókói-o mokuninsita.]

**szemet hunyás** ♦ **miteminufuri**

**szemétkosár** ♦ **kuzukago** ♦ **gomibako** ♦ **dzsinkaibako**

**szemétláda** ♦ **gomibako**

**szemétlapát** ♦ **csiritori** (szemeteslapát)

**szemétledebó cső** ♦ **daszutosúto**

**szemétledebó csúszda** ♦ **daszutosúto**

**szemétlerakás** ♦ **gomi-o szuterukoto** ◇ **illegális szemétlerakás fuhótóki**

**szemétlerakó** ♦ **gomiokiba** ♦ **szuteba**

**szemétlerakó hely** ♦ **gomiszuteba**

**szemétlerakó telep** ♦ **gomisobundzso**

**szemet öblít** ♦ **szenganszuru**

**szemétől a farkáig** ♦ **menosita** „szemétől a farkáig 40 centis ponty.” [Meno sitajondzsuh-szenscino koi]

**szemétpapír** ♦ **hogo** „szemétpapírrá vált részvény” [Hogodójóno kabu]

**szemétrakás** ♦ **gominojama**

**szemétség** ♦ **hidoi** „Szemétség volt elárulni a titkunkat!” [Vatasitacsino himicu-o baraszunante hidoi.]

**szemétszállítás** ♦ **gominosúsú** (szemétygyűtés)

**szemétszállító munkás** ♦ **gomisúsúszagjo-in**

**szemétszedés** ♦ **gomihiroi**

**szemet szemért** ♦ **sippegaesi** ♦ **meni-va me** „Szemet szemért, fogat fogért.” [Meniha me-o, hani-va ha-o.]

**szemet szűr** ♦ **menitobikomu** „Az üzemben szemet szűrte a túlzott rend.” [Kódzsódeamarini szeibiszareteiru jószuga meni tobi kondekita.]  
♦ **menitomaru** „A rendőröknek szemet szűrte egy gyanús férfi.” [Ajasii otokoga keiszacuno menitomatta.] ♦ **me-o hiku** (feltűnik)

**szeméttároló** ♦ **gomiokiba** (hely)

**szeméttelep** ♦ **gomisoridzsó** ♦ **sobundzsó**

**szemet vet** ♦ **mikomu** (valamire) „A befektetők szemet vetettek arra a részvényre.” [Szono kabu-va tósikani mikomareta.]

**szemet vizsgál** ♦ **kenganszuru**

**szemével felfal** ♦ **kuiirujónimiru** „Szemével szinte felfalta a színpadot.” [Butai-o kui irujóni miteita.]

**szemével követ** ♦ **miokuru** „Szemével követte a futót.” [Szósa-o miokutta.]

**szemével vigyáz** ♦ **mitodokeru** „A vezető a szemével vigyázta, ahogy az öregember felszáll a buszra.” [Doraibá-va otosijoriga budzsinsibaszuni nori komuno-o mitodoketa.]

**szemez** ♦ **cugikiszuru** (növényt) „A diófát szemeztem.” [Kurumino cugi ki-o sita.] ♦ **micumeau** „A férfi a buszon egy nővel szemezett.” [Baszude danszei-va aru dzsoszeto micume ateita.] ♦ **mecugiszuru** (növényt)

**szemfedél** ♦ **ucsiói**

**szemfehérje** ♦ **sirome** „szemfehérje és az írisz a szembogárral” [Sirometo kurome] ♦ **alul vagy felül kilátszó szemfehérje** **szanpakugan**

**szem felhúzása** ♦ **szakame**

**szemfelszedés** ♦ **szutokkingu-o cukurouko-to**

**szemfenék** ♦ **gantei**

**szemfenékkép** ♦ **ganteiasin**

**szemfenékvérzés** ♦ **ganteisukkecu**

**szemfenékvizsgálat** ♦ **ganteikensza**

**szemfény** ♦ **gankó**

**szemfényvesztés** ♦ **gendzsucu** ♦ **tedzsina** ♦ **hajavaza** ♦ **jódzsucu**

**szemfényvesztő** ♦ **kori** ♦ **tedzsinasai** ♦ **me-o kuramaszuhito** ♦ **jódzsucusi** ♦ **jódzsucusa**

**szemfog** ♦ **itokiriba** ♦ **kensi**

**szemfolt** ♦ **enmon** (rovar szárnyán) ♦ **ganten** (pl. medúzán)

**szemfödél** ♦ **ucsiói** (szemfedél)

**szemfüles** ♦ **szurudoi** „A szemfüles eladó észrevette az áruházi tolvajt.” [Szurudoi ten-in-va manbiki-o minuita.]

**szemfürdő** ♦ **szengan**

**szemgolyó** ♦ **gankjú** ♦ **medama** ♦ **menotama**

**szemgolyóban** ♦ **gancsú**

**szemgödör** ♦ **ganka** ♦ **gankó**

**szemgyakorlat** ♦ **sinókunren**

**szemgyógyszer** ♦ **meguszuri**

**szemhéj** ♦ **mabuta** „Az álmodástól elnehezült a szemhéjam.” [Nemukute mabutaga omokunatta.] ♦ **dupla szemhéj** **futaemabuta** ♦ **felső szemhéj** **uvamabuta** ♦ **kettős szemhéj** **nijumabuta** ♦ **kettős szemhéj** **futaemabuta** ♦ **lógó szemhéj** **gankenkaszui** ♦ **redőzetlen szemhéj** **hitoemabuta** ♦ **szimpla szemhéj** **hitoemabuta**

**szemhéjfesték** ♦ **aisadó**

**szemhéjplasztika** ♦ **gankenhógódzsucu**

**szemhéjpúder** ♦ **aisadó**



**szemhéjrágás** ♦ **gankenkeiren**

**szemhélycsüngés** ♦ **gankenkaszuji**

**szemhunyás** ♦ **iszszui** „Az aggodalom miatt, egy szemhunyást sem tudtam aludni.” [Sinpaigotogaatte iszszuimodekinakatta.] ♦ **kanka** ♦ **mokunin** (hallgatólagos beleegyezés) ♦ **jonome** „Szemhunyást sem aludva dolgozik.” [Jono memo nenaide hataraku.]

**szemhunyásnyit sem alszik** ♦ **iszszuimosinai** „Egy szemhunyásnyit sem aludtam az éjjel.” [Szakuja-va iszszuimosinakatta.]

**szemideg** ♦ **menosinkei**

**szemikonzervatív replikáció** ♦ **hanhozontekifukuszei**

**szeminárium** ♦ **ensú** ♦ **kensúkai** (tanfolyam) „A kollégám szemináriumra ment.” [Dórjoga kensúkaini szankasita.] ♦ **zemi** ♦ **szeminá** ♦ **zemináru**

**szemínhártya** ♦ **kjómaku**

**szemiokemikália** ♦ **dzsóhókgakabussicu** ♦ **singóbussicu**

**szemiotika** ♦ **kigógaku** ♦ **kigóron**

**szemiparazita** ♦ **hankiszeiszeibucu**

**szemipermeábilis hártya** ♦ **hantómaku** (féligáteresztő hártya)

**szemitizmus** ♦ **judajasugi**

**szemizom** ♦ **gankin** (szemmozgató izom)

**szemkápráztató** ♦ **mabajuibakarino** „szemkápráztató szépség” [Mabajuibakarino bidzsin]

**szemkendő** ♦ **gantai** ♦ **mekakusi**

**szemkenőcs** ♦ **gan-nankó**

**szem kiemelése** ♦ **mebari** (színházi sminknél)

**szemkihúzó** ♦ **airainá** (szemceruza)

**szemkinyomás** ♦ **mecubusi**

**szemklinika** ♦ **gankabjóin**

**szemkontaktus** ♦ **aikontakuto**

**szemkórház** ♦ **gankabjóin**

**szem környéke** ♦ **memoto**

**szemkötés** ♦ **gantai**

**szemkötő** ♦ **mekakusi**

**szemközt** ♦ **mamukaini** „Szemközt lakik az unokatestvérem.” [Itoko-va mamukaini szundeiru.]

**szemközti** ♦ **mamukaino** „A szemközti épület a rendőrség.” [Mamukaino tatemono-va keiszacusodeszu.]

**szemközti oldal** ♦ **taihen**

**szemközti part** ♦ **taigan**

**szemközt ül** ♦ **taizaszuru**

**szemközt van** ♦ **haszamu** „út túloldalán lévő szemközti épület” [Micsi-o haszande mukigavano tatemono]

**szemlátomást** ♦ **akirakani** „A devizapiacra szemlátomást megnőtt a feszültség.” [Kavaszesidzsó-va akirakani kincsóka cujomatteiru.]

**szemle** ♦ **oszarai** ♦ **kengaku** ♦ **kensó** ♦ **szaszacu** ♦ **sizzacu** ♦ **rebjú** ♦ **ellenőrző szemlét tart mimavaru** „Az igazgató ellenőrző szemlét tartott a gyárban.” [Sacsó-va kódzsó-o mimavatta.] ♦ **helyszíni szemle dzsicscsikensó** „A rendőrség helyszíni szemlét tartott.” [Keiszacu-va dzsicscsikensó-o okonatta.] ♦ **helyszíni szemle tacsiiirikensza** ♦ **helyszíni szemle dzsikkjókenbun** ♦ **hírszemle njúszunooszarai** ♦ **könyvszemle bukku-rebjú** ♦ **lapszemle njúszunooszarai** (hírszemle)

**szemlebizottság** ♦ **sizzacudan**

**szemléli** ♦ **nagameru** „Szemléli a tájat.” [Kesiki-o nagameru.] ♦ **miru** „Az éjszakai égboltot szemlélttem.” [Jozora-o miteita.] ♦ **mivataszu** „A tenger felőli ablakból szemlélttem a csodálatos kilátást.” [Umigavano madokaraszubarasi kesiki-o mivatasita.] ♦ **kívülről szemléli az eseményeket takaminokenbucu-o szuru** „Biztonságos helyről, kívülről szemlélttem az eseményeket.” [Anzena basokara takamino kenbucu-o sita.]

**szemlélet** ♦ **kan** ♦ **sugi** (meggyőződés) ♦ **sinnen** ♦ **szó** ♦ **tecugaku** (filozófia) „A kommunistáknak megvan a saját szemléletük a magántulajdonról.” [Kjósansugisa-va sijúzaizannicuite dokudzsino tecugaku-o motteiru.] ♦ **haszszó** „szemléletváltás” [Haszszóno tenkan] ♦ **rjóken** „szűk látókörű szemlélet”

[Szemai rjóken] ◇ **családszemlélet ieisiki**  
◇ **igeszemlélet dósinoszó**

**szemléletes** ◆ **dzsissatekina** (valóságos) ◆  
**riaruna** (valóságshű) „szemléletes kifejezés”  
[Riaruna hjógen] ◆ **vakarijaszui** (könnyen  
érthető) „Rosszul lettem, mert a székletvizsgálat  
ismertetője túl szemléletes volt.”  
[Kenbenszecumeiso-va vakarijaszusugite ki-  
mocsi varukatta.]

**szemléletesen** ◆ **dzsissatekini**

**szemléletmód** ◆ **mikata** „tudományos szemlé-  
letmód” [Kagakutekina mikata]

**szemléletváltás** ◆ **sinkiitten**

**szemlélő** ◆ **mirumono**

**szemléltet** ◆ **sikakukaszuru** „Ábrával szem-  
léltettem az információt.” [Zude dzsöhó-o si-  
kakukasita.] ◆ **dzsicienszuru** (bemutat)  
„Szemléltette a serpenyő használatát.”  
[Furaipan-no cukai kata-o dzsiciensita.] ◆  
**simeszu** „Ez a grafikon a részvény árfolyamának  
alakulását szemlélteti.” [Kore-va kabukano  
szuii-o simesitagurafudeszu.] ◆ **zukaizuru**  
(ábrán megmutat) „Az orvos szemléltette a be-  
tegséget.” [Isa-va bjóokino jóko-o zukaista.] ◆  
**szecumeiszuru** (elmagyaráz) „Szemléltette az  
atomerómű működését.” [Genpacuno genri-o  
zu-o cukatte szecumeista.] ◆ **reidziszuru**  
„Szemléltette a hajszálcsovességet.”  
[Mószaikangensó-o reidzsisita.]

**szemléltetés** ◆ **dzsicuen** (bemutatás) „por-  
szívó használatának szemléltetése” [Szódzsiki-  
no dzsicuen] ◆ **zukai** ◆ **szecumei** (magyará-  
zat) ◆ **reidzsi**

**szemléltetőszköz** ◆ **sikakukjójai** ◆ **sicsó-  
kakukjójai**

**szemléltető oktatás** ◆ **sicsókakukjójai**

**szemlencse** ◆ **szuisótai** (szemen) ◆ **szecu-  
ganrenzu** (okulár)

**szemlét tart** ◆ **siszacuszuru** „A miniszterel-  
nök szemlét tartott a katasztrófa sújtotta terüle-  
ten.” [Susó-va hiszaicsi-o siszacusita.]

**szemleút** ◆ **siszacurjókó** „Az önkormányzat  
emberei szemleútra indultak.” [Dzsicsitaino  
hitotacsi-va siszacurjókóni suppacusita.]

**szemling** ◆ **ivana** (Salvelinus)

**szemmagasságban** ◆ **medóri** „szemmagasság-  
ban egy méteres törzsátmérőjű fa” [Medóri icsi-  
métoruno ki]

**szemmegerőltetés** ◆ **ganszeihiró**

**szem megerőltetése** ◆ **menocukare**

**szemmel felmér** ◆ **mokuszokuszuru** „Szem-  
mel felmértem a távolságot.” [Kjori-o mokuszó-  
kusita.]

**szemmel jelez** ◆ **mekubaszeszuru** „Szemem-  
mel jeleztem a férjemnek, hogy maradjon csend-  
ben.” [Otonni sizukanisinaszaito mekubaszesi-  
ta.]

**szemmel jelzés** ◆ **mekubaszé**

**szemmel kísér** ◆ **mimamoru** „Szemmel kísérte a  
a ki- és befutó hajókat a kikötőben.” [Minatoni  
deiriszuru fune-o mimamotta.]

**szemmel látható** ◆ **menimieru** „Az eső szem-  
mel látható.” [Ame-va meni mieru.]

**szemmel láthatóan** ◆ **menimieruhodo** „Szem-  
mel láthatóan hatott a gyógyszer.” [Kuszuri-va  
meni mieruhodo kókagaatta.]

**szemmel láthatólag** ◆ **mirukarani** „Szemmel  
láthatólag ittas volt.” [Kare-va mirukarani jop-  
paratteita.]

**szemmel nem látható** ◆ **fukasi** „szemmel nem  
látható fény sugar” [Fukasikószzen]

**szemmel ránéz** ◆ **me-o mukeru** „A rendőrség  
gyanús szemmel nézett a csoportosulásra.”  
[Keiszacu-va szono dantaini utagaino me-o  
muketa.]

**szemmel tart** ◆ **kansizuru** „Radaron szem-  
mel tartják a repülőgépek mozgását.” [Rédáde  
kókúkino ugoki-o kansizuru.] ◆ **miharu**  
„Tartsd szemmel a kutyát, nehogy kiszökjön!”  
[Inuga nigenajjóni mihattoite!]

**szemmérték** ◆ **mebunrjó** „Szemmértékkel álla-  
pítottam meg a méretet.” [Szunpó-o mebunrjó-  
de hakatta.] ◆ **mokuszoku** „Jó a szemmérté-  
ke.” [Kare-va mokuszokuga dekiru.]

**szemmosó** ◆ **szenganki**

**szemmozgás** ◆ **gankjúundó** ◇ **gyors szem-  
mozgás kjúszokugankjúundó** (REM)

**szemmozgató izom** ◆ **gankin**

**szemorvos** ◆ **gankaszenmon-i** ◆ **meisa**

**szemöblítés** ♦ **szengan**

**szemöblítő szer** ♦ **szenganzai** ♦ **szengan-jaku**

**szemöblögetés** ♦ **szengan**

**szemöblögető** ♦ **szenganbin**

**szemöblögető csésze** ♦ **szenganki**

**szemölcs** ♦ **ibo**

**szemölcsgomba** ♦ **kurokava** (Thelephorales)

**szemölcscsős lágypereszke** ♦ **cubuenosim-edzsi** (Melanoleuca verrucipes)

**szemöldök** ♦ **maju** „Összehúztam a szemöldököm, amikor a gyerek csúnyán beszélt.” [Kodomono hinnonai kotoba-o kiite maju-o sikameta.] ♦ **majuge** (szemöldökszőr) „Bozontos szemöldöke van.” [Kareno majuge-va sigetteiru.] ♦ **bozontos szemöldök kemusimajuge** ♦ **bozontos szemöldök gedzsigidzsimaju** ♦ **felhúzza a szemöldökét rjubi-o szakadateru** ♦ **ívelt szemöldök rjubi** „A nő felhúzza a szemöldökét.” [Kanodzso-va rjubi-o gjakudateta.] ♦ **markáns szemöldök kemusimajuge**

**szemöldökceruza** ♦ **aiburópensiru**

**szemöldökcsipesz** ♦ **kenuki**

**szemöldökfa** ♦ **kamoi**

**szemöldökfesték** ♦ **majuzumi**

**szemöldök közötti rész** ♦ **miken** „Összehúzza a szemöldökét.” [Mikennisiva-o joszeru.]

**szemöldökök közötti fehér szőrbodor** ♦ **bjakugó** (Buddha homlokán)

**szemöldök összehúzása** ♦ **hinsuku**

**szemöldökszőr** ♦ **majuge**

**szempár** ♦ **rjógan** ♦ **rjóme**

**szempilla** ♦ **macuge** ♦ **múszempilla cukemacuge**

**szempillabenövés** ♦ **szakaszamacuge**

**szempillafesték** ♦ **maszukara** (szempillaspirál)

**szempilla-göndörítő** ♦ **airassukará** ♦ **bjúrá**

**szempillantás** ♦ **mabataki** (pislantás) ♦ **egy szempillantás alatt matatakumani**

**szempillantás alatt** ♦ **sundzsini-site** „A lát-hatatlanlanná tevő kísérletben a hajó egy szempil-

lantás alatt eltűnt.” [Tómeidzsikkende fune-va sundzsini-site kieta.]

**szempillaspirál** ♦ **maszukara**

**szempont** ♦ **ue** „Törvényesség szempontjából nincs probléma.” [Hóricuno uede-va mondainai.] ♦ **kidzsun** „Milyen szempontok szerint mérlegelik a pályázatokat?” [Dóiu kidzsunde mósi komi-o handansimaszuka?] ♦ **kencsi** (nézőpont) „A gép tűzvédelmi szempontból nézve a legrosszabb helyen van.” [Kikai-va sóbóno kencsikara mite szaiakuno basoniaru.] ♦ **siten** (nézőpont) ♦ **ten** „Bűnelhárítási szempontból veszélyes.” [Bóhanno tenkara mireba kikendesz.] ♦ **döntési szempont handankidzsun** ♦ **elbírási szempont hanteikidzsun** ♦ **elsődleges szempont sugan** „Elsődlegesnek tekinti a környezetvédelmi problémát.” [Kankjómondaini sugan-o oku.] ♦ **értékelési szempont hjókakidzsun** ♦ **értékelési szempont hjóteikidzsun** ♦ **mindkét szempont rjómen** „A pedagógiát mind elméleti, mind gyakorlati szempontból megértette.”

[Kjóikugaku-o rironto dzsiszsenno rjómenkara toraeta.] ♦ **működés szempontjából kinótekini** „Ez az alkatrész a gép működése szempontjából felesleges.” [Kono kikai-va kono buhinganakutemo kinótekini mondai-va nai.] ♦ **szakmai szempont szenmontekinakencsi**

**szempontjából** ♦ **ikentosite** (véleménye szerint) „Az én szempontomból mindegy, hogy melyiket választjuk.” [Vatasino ikentositedoccsio erandemo onadzsidesz.] ♦ **kansite-va** (kapcsolatban) „Memóriahasználat szempontjából ez a program hatékony.” [Memori rijóni kansite-va konopuroguramu-va kóricutekideszu.] ♦ **sitenkaramiruto** (nézőpontjából) „A fogyasztók szempontjából jó intézkedést hoztak.”

[Sóhisano sitenkara mirutoji szszakudatta.] ♦ **nijotte** (függően) „A jövedelmezőség szempontjából osztályozta a vállalatokat.” [Kigjó-o riekiricunijotte kakuzukesa.]

**szemprobléma** ♦ **naisó**

**szemrágás** ♦ **gankenkeiren**

**szemrebbenés nélkül** ♦ **heikide** „A politikusok szemrebbenés nélkül hazudnak.” [Szeidzsika-va heikide uszo-o cuku.] ♦ **heikinakaode** „Szemrebbenés nélkül hazudik.” [Heikina kaode uszo-o cuku.] ♦ **heizento**

„Szemrebbenés nélkül hazudik.” [Heizento uszo-o cuku.]

**szemrebbenés nélkül állít** ♦ **uszobuku** (elő-ad) „Szemrebbenés nélkül állította, hogy nem emlékszik, hogy lopott volna.” [Nuszunda obo-eganaitószobuita.]

**szemrehányás** ♦ **hinan** „Ő igyekezett, nem érheti szemrehányás.” [Kare-va ganbattanode hinanszubekide-va nai.]

**szemrehányó** ♦ **hinan-no**

**szemrehányó tekintet** ♦ **hinan-nome**

**szemre megsaccol** ♦ **medehakaru** „Szemre megsaccoltam a cukor mennyiségét.” [Szatóno rjó-o mede hakatta.]

**szemrevételez** ♦ **kenbunszuru** „Szemrevételezem a készterméket.” [Kanszeihinno siagari dzsókjó-o kenbunsita.] ♦ **siszacuszuru** „Szemrevételezték az építkezés tervezett helyszínét.” [Kenszecuotei csi-o siszacusita.]

**szemrevételezés** ♦ **kenbun** ♦ **siszacu** ♦ **mokusi** „Szemrevételezéssel megvizsgálta, nem töröttek-e a csavarok.” [Nedzsiga vareteinaika mokusinijotte sirabeta.]

**szemrevételezéses vizsgálat** ♦ **gaikan-kensza** ♦ **mokusitenken**

**szemrevételezéssel ellenőriz** ♦ **mokusidekakuninszuru** „Szemrevételezéssel ellenőrizte a selejtet.” [Furjóhinganaika mokuside kakuninszuru.]

**szemrevételezéssel megvizsgál** ♦ **gaikan-okenszaszuru** „Szemrevételezéssel megvizsgáltam az alkatrészt.” [Buhinno gaikan-o kenszasita.]

**szemregzés** ♦ **gankjúsintó**

**szem sarka** ♦ **manadzsiri** (fül felől) ♦ **megasira** (az orr felől) ♦ **mekudzsira** (fül felől) ♦ **medzsiri** (fül felől)

**szemspirál** ♦ **maszukara** (szempillaspirál)

**szemszárazság** ♦ **gankjúkanszósó**

**szem színe** ♦ **menoiro** „Szeme színe barna.” [Kanodzsono meno iro-va csada.]

**szemszög** ♦ **kakudo** „Más szemszögből nézi a problémát.” [Mondai-o becono kakudokara miru.] ♦ **kanten** „Bizonyos szemszögből helyes dolog volt, egy másik szemszögből hibás volt.”

[Aru kantenkara miruto tadasikattamonoga becono kantenkara miruto macsigaidatta.] ♦ **kencsi** „Tágabb szemszögben gondolkodik.” [Taikjokutekikencsini tatte kangaeru.] ♦ **si-kaku** ♦ **me** „Az én szemszögemből nézve ez a helyes.” [Vatasino mekara mirebakorega tadasii.] ♦ **sok szemszögből takakutekini** „Sok szemszögből nézi a dolgokat.” [Monogoto-o takakutekini miru.]

**szemtakaró** ♦ **mekakusi**

**szemtanú** ♦ **dzsikkensa** ♦ **mokugekisa** „A szemtanúk szerint, a karambolozott autó száguldott.” [Mokugekisano hanasinijoruto sótocusita kuruma-va mószupídode hasitteita.] ♦ **mokugekisónin**

**szemtanú információja** ♦ **mokugekidzshó** „Szemtanú információja alapján, lezárták a kifutópályát a drón miatt.” [Dorón mokugekidzshóde kaszszóroga heiszaszareta.]

**szemtanúja lesz** ♦ **manoatariniszuru** „Szemtanúja voltam a rablásnak.” [Gótó-o mano atarinisita.] ♦ **mokugekiszuru** (valaminek) „Szemtanúja volt a balesetnek.” [Kare-va dzsiko-o mokugekisita.]

**szemtanúság** ♦ **mokugeki**

**szemtanú tanúvallomása** ♦ **mokugekisógen**

**szemteke** ♦ **gankjú** (szemgolyó)

**szemtekerezés** ♦ **gankjúsintó**

**szemtelen** ♦ **acukamasii** ♦ **szen-ecuna** „szemtelen viselkedés” [Szen-ecuna furu mai] ♦ **namaikina** „A fiad nagyon szemtelen hangon beszél a felnőttekkel.” [Muszukoszan-va otonani taisite namaikina kucsóde hanaszu.]

**szemtelenség** ♦ **szen-ecu**

**szemtengelyferdülés** ♦ **sasi**

**szemtermés** ♦ **eika**

**szemtorna** ♦ **sinókunren**

**szemtornász** ♦ **sinókunrensi**

**szemtől szembe** ♦ **szasimukaini** „Szemtől szembe ültek egymással.” [Kareraga szasi mukaini szuvatteita.]

**szemtől szemben** ♦ **mukaiatte** ♦ **mentomukatte** „Szemtől szemben beszélgettünk.” [Mento mukatte hanasi atta.]

**szemtől szemben áll egymással** ♦ **taidziszuru** „A hegyek a völgy két oldalán szemben állnak egymással.” [Jama-va tani-o hedatete taidzsisiteiru.]

**szemtől szembeni küzdelem** ♦ **makkósóbu**

**szemtől szemben találkozik** ♦ **kao-o cu-kiavaszeru** „Szemtől szemben beszélgettünk.” [Kao-o cuki avaszete hanasita.] ♦ **mamieru**

**szem-tudatosság** ♦ **gansiki** (buddhista)

**szemtűkőr** ♦ **kengankjó**

**szemügyre vesz** ♦ **kanszacuszuru** (vizsgál-gat) „Szemügyre vették az új repülőgépet.” [Atarasi hikióki-o kanszacusita.] ♦ **kengakuszuru** (gyárlátogatáson) „Szemügyre vették a gyárat.” [Kódzsó-o kengakusita.] ♦ **sizzacuszuru** „Szemügyre vették a naperóművet.” [Tajjókóhacudensó-o sizzacusita.] ♦ **siraberu** (megvizsgál) „Szemügyre vette az árut, hogy nem selejtes-e.” [Furjóhinkadóka sóhin-o sirabeta.] ♦ **haikenszuru** (megtekint) „Szemügyre vette az értékes gyémántot.” [Kókanadajamondo-o haikensita.]

**szemükön át nyársra húzott szardíniák** ♦ **mezasi**

**szemüreg** ♦ **ganka**

**szemüveg** ♦ **guraszu** ♦ **megane** „Nagy dioptriás szemüveget viselt.” [Dono cujoi megane-o kaketeita.] ♦ **búvárszemüveg szuicsúmegane** ♦ **csiptetős szemüveg hanamegane** ♦ **divatsz szemüveg datemegane** (hivalkodásból viselt) ♦ **napszemüveg szanguraszu** „A nap fénye vakító volt, ezért napszemüveget vettem fel.” [Tajjóno higarigamabusii nodeszanguraszu-o kaketa.] ♦ **nyeles szemüveg ecukimegane** ♦ **nyeles szemüveg opera-guraszu** (színházi látcső) ♦ **porszemüveg bódzsingóguru** ♦ **rövidlátó szemüveg kingankjó** ♦ **síszemüveg szukigóguru** ♦ **sötét szemüveg kuromegane** ♦ **szemüveg nélkül ragande** „Szemüveg nélkül nem tudok újságot olvasni.” [Ragande sinbun-va jomenai.] ♦ **színes szemüveg iromegane** ♦ **úszószemüveg szuicsúmegane**

**szemüveges** ♦ **meganegahicujóna** (szüksége van rá) „Nem is tudtam, hogy szemüveges vagy.” [Anatani meganega hicujóto-va siranakatta.] ♦ **megane-o kaketeiru** „A szemüveges kisfiú a

képen az öcsém.” [Sasinde megane-o kaketeiru sónen-va vatasino otótoda.]

**szemüvegkeret** ♦ **meganenofucsi** ♦ **meganefurému**

**szemüveg nélkül** ♦ **megane-o kakenaide** „Szemüveg nélkül rosszul látok.” [Megane-o kakenaitojoku mienai.] ♦ **ragande** „Szemüveg nélkül nem tudok újságot olvasni.” [Ragande sinbun-va jomenai.]

**szemüvegszaküzet** ♦ **meganeszemmonten**

**szemüveg szára** ♦ **meganenocuru**

**szemüvegtok** ♦ **meganeire** ♦ **meganekészu**

**szemvizsgálat** ♦ **kengan** ♦ **sirjokukensza** (látásvizsgálat)

**szemvizsgáló orvos** ♦ **kengan-i**

**szemzés** ♦ **cugiki** ♦ **mecugi** (növény szemzés)

**szemzug** ♦ **mezasira** (az orr felől) ♦ **belső szemzug mezasira** ♦ **külső szemzug medzsi**

**szén** ♦ **szén** (1/100 jen)

**szén** ♦ **kábon** ♦ **szekitan** (kőszén) ♦ **tanszo** (C) ♦ **aktív szén kaszszaitan**

**széna** ♦ **kaja** ♦ **karekusza** ♦ **kanszó** ♦ **hosikusza** „Szénát adott a tehénnek.” [Usini hosikusza-o ageta.] ♦ **rosszul áll a szénája hatairogavarui** „Rosszul áll a válogatottunk szénája.” [Vaga kunino daihjócsimu-va hatairogavarui.]

**szénacél** ♦ **tanszokó**

**szénakazal** ♦ **hosikuszanoiama**

**szénakna** ♦ **tankó**

**szénanátha** ♦ **kafunsó** (pollenallergia) „Sokan lesznek szénanáthásak, amikor eljön a tavasz.” [Haruninaruto kafunsóninaru hitoga ói.] ♦ **karekuszanecu** ♦ **karekusabjó** ♦ **bien**

**szén asszimilációja** ♦ **tanszodóka** (szén megkötése)

**szénátor** ♦ **dzsóingiin**

**szénátus** ♦ **gikaidzsóin** ♦ **genróin** ♦ **dzsóin**

**szénátus elnöke** ♦ **dzsóingicsó**

**szénbánya** ♦ **szaitandzso** ♦ **tankó**

**szénbányász** ♦ **szajama** ♦ **tankófu** ♦ **tankóródósa**

**szénbányászat** ♦ **szaitan** ♦ **szaitangjó** ♦ **tankógjó**

**szénbánya-tulajdonos** ♦ **tankógjósa** ♦ **tankónusi**

**szénceruza** ♦ **szofuto-csakórupensiru** ♦ **csakóruenicu** ♦ **csakórupensiru** ♦ **csakopen**

**szénciklus** ♦ **tanszodzszukan**

**széncinege** ♦ **sidzsúkara** (Parus major minor)

**Szendai** ♦ **szendaisi** (város)

**Szendai-síkság** ♦ **szendaiheija**

**szende** ♦ **adokenai** „szende kislány” [Adokenai sódzso] ♦ **uravakai** „szende menyasszony” [Ura vakai hanajome]

**szendereg** ♦ **ucuraucuraszuru** „Éppen szenderegni kezdtem, amikor megszólalt a telefon.” [Csódócuraucurasi hadzsimeta tokini denvaga natta.] ♦ **utótoszuru** ♦ **kaminszuru** „Békésen szenderegtem a kanapén.” [Szofáde sizukani kaminsiteita.]

**szenderegve** ♦ **torotoro** „Nem aludtam mélyen, csak szenderegtem.” [Torotorositadakedejoku nemurenakatta.]

**szenderegés** ♦ **inemuri** ♦ **kamin**

**szenderül** ♦ **jukkuritonemuriniocsiru** „Mély álomba szenderültem.” [Jukkurito nemuriniocsita.] ♦ **álomba szenderül** **jumedzsini-cuku** ♦ **jobblétre szenderül** **nemurujónisinu** ♦ **jobb létre szenderül** **jaszurakanisinu** ♦ **örök álomba szenderül** **eiminszuru** „A színész hetven évesen szenderült örök álomba.” [Hajjú-va nanadzszuszaide eiminsita.]

**szén-dioxid** ♦ **tanszangaszu** (gáz) ♦ **nizankatanszo**

**széndioxid-asszimiláció** ♦ **tanszandóka-szajó**

**szén-dioxid-kibocsátás** ♦ **nizankatanszohaisucu**

**szén-dioxid-mérgezés** ♦ **nizankatanszocsúdoku**

**szendvics** ♦ **szando** „Délben szendvicset ettem.” [Ohiru-va szando-o tabeta.] ♦ **szando-icscsi** „sonkás szendvics” [Hamunoszandoicscsi] ♦ **szandovicscsi** ♦ **nyitott szendvics** **ópun-szandoicscsi** (egy kenyéren) ♦ **sonkás**

**szendvics hamu-szando** ♦ **tonhalas szendvics cuna-szando**

**szendvicsemler** ♦ **szandoicscsiman** (plakát-hordozó ember)

**szendvicskenyér** ♦ **sokupan**

**Szendzsu Kannon** ♦ **szendzsukan-non**

**Szenegál** ♦ **szenegaruru**

**szenegáli** ♦ **szenegaruno**

**szenegáli rózsafa** ♦ **karin** (Pterocarpus indicus)

**szénégetés** ♦ **szumibijaki** ♦ **szumijaki**

**szénégető kemence** ♦ **szumijakigama**

**szeneslapát** ♦ **dzsúnó** ♦ **szekitan-jósaberu**

**szeneszsák** ♦ **szumidavara** (faszenes)

**szenet bányászik** ♦ **szaitanszuru**

**szenet éget** ♦ **szumi-o jaku**

**szénfekete** ♦ **kurogurotosita** „szénfekete haj” [Kurogurotosita kamino ke]

**szénfogó pálcika** ♦ **hibasi** „Szénfogó pálcikkal felcsippentettem a faszenet.” [Szumi-o hibasini haszanda.]

**széngáz** ♦ **szekitangaszu**

**szénhal** ♦ **gindara** (fekete tőkehal)

**szénhidrát** ♦ **ganszuitanszo** ♦ **tanszuikabucu** ♦ **tósicu** (cukor)

**szénhidrogén** ♦ **tankaszuiszo**

**szenilis** ♦ **kókocuno** (elhomályosult agyú) „szenilis öregember” [Kókocuno ródzsin] ♦ **bokeru** „Milyen szenilis az az öregember!” [Ano ródzsin-va kekkóboketeiru.] ♦ **mórokusita** „szenilis öregember” [Mórokusita dzisizsan]

**szenilis öregember** ♦ **oibore** ♦ **bokeródzsin**

**szenilis vénember lesz** ♦ **oiboreru**

**szenilis vén trotty** ♦ **oibore**

**szenilitás** ♦ **kókocudzsoitai** ♦ **boké** „Kezdttem szenilis lenni.” [Bokega hadzsimatta.] ♦ **móroku** ♦ **ródzsinseicsihó**

**szenilitás kordában tartása** ♦ **bokefudzsi** „szenilitást kordában tartó gyógyszer” [Boke fudzsi kuszuri]

**szeniorázs** ♦ **csúóginkónorieki** (jegybanki jövedelem)

**szenioritás** ♦ **sinioriti** ♦ **nenkó** (tapasztalat) ♦ **nencsó** (öregség)

**szenioritás szerinti bér** ♦ **nenkócsingin**

**szenioritás szerinti előmenetel** ♦ **nenkódzsorecu**

**szenioritás szerinti előmenetel rendszere** ♦ **nenkódzsorecuszeido**

**szénizotópos kormeghatározás** ♦ **hósa-szeitanszonendaiszokutei**

**szénkátrány** ♦ **kórutáru** (kőszénkátrány)

**szénkefe** ♦ **kábonburasi**

**szénkóréteg** ♦ **tanzsó**

**szénmedence** ♦ **tanden** (szénmező)

**szén megkötése** ♦ **tanzankotei** ♦ **tanzsó-dóka**

**szénmező** ♦ **tanden** ◊ **tenger alatti szénmező kaiteitanden**

**szén-monoxid** ♦ **iszzankatanszo**

**szén-monoxid-mérgezés** ♦ **iszzankatanszocsúdoku**

**szénné ég** ♦ **marujakeninaru** „szénné égett holttest” [Marujakeninatta sitai]

**szénné égés** ♦ **marujake**

**szénné éget** ♦ **kurokogeniszuru** „Véletlenül szénné égettem a piritóst.” [Tószuto-o kurokogenisitesimatta.]

**szénpor** ♦ **tandzsín** ♦ **bifuntan**

**szénporrobbanás** ♦ **tandzsínbakuhadu**

**szénrajz** ♦ **mokutanga**

**szénréteg** ♦ **szekitanszó** ♦ **tanzsó**

**szénrjú haiku** ♦ **szénrjú**

**szénsav** ♦ **tanzsan** „Ebben az üdítőben nincs szénsav.” [Konoszofutodorinkuni-va tanzanga haitteimaszen.]

**szénsavanhidráz** ♦ **tanzandaszszuikószo**

**szénsavas** ♦ **gaszuirino**

**szénsavas alkohol** ♦ **happósu**

**szénsavas ital** ♦ **tanzsan-inrjú**

**szénsavas limonádé** ♦ **ramune**

**szénsavas üdítő fagylalttal** ♦ **kurímu-szóda**

**szénsavas üdítőital** ♦ **szaidá**

**szénsavmentes** ♦ **gaszunasino** „szénsavmentes üdítő” [Gaszu nasinodzszúsu]

**szénszál** ♦ **kábon-faibá** ♦ **tanzsoszen-i**

**Szenszódzsi** ♦ **szenszódzsi** (templom)

**szensz-szál** ♦ **szenszukuruzari** (DNS értelmes szála)

**szent** ♦ **imi** ♦ **sinszeina** „szent élet” [Sinszeina iki kata] ♦ **szei** „Szent Gellért tér.” [Szeigerréruto hiroba.] ♦ **szeidzsa** ♦ **szeidzsin** (ember) ♦ **szeidzsinkuni** ♦ **szeito** ♦ **szeinaru** ♦ **tótoi** „isten szent tanítása” [Kamino tótoi osie] ♦ **hidzsiri** (ember) ♦ **hotokenojóna** „szent kinézetű arc” [Hotokenojóna kaoj] ◊ **álszent eszesindzsa** ◊ **játssza a szentet gizen-o okonau** ◊ **szinte szent aszei**

**szent a béke** ♦ **koredenakanaori**

**szenttabletta** ♦ **kaszszeitandzsóza**

**Szentanya** ♦ **szeibo**

**szentatya** ♦ **sinpu** (katolikus pap)

**szentbeszéd** ♦ **szeikkjó** ◊ **dharma szentbeszéd hógó**

**szent család** ♦ **szeikazoku**

**szent egyesülésért való hálaadás napja** ♦ **szeitaiszai** (Corpus Christi) ♦ **szeitainosukudzsi** (Corpus Christi)

**szentel** ♦ **kensinszuru** (szenteli életét) „Az irodalomnak szenteli életét.” [Kare-va bungakuni kensinsiteiru.] ♦ **szeisokui-o szazukeru** „Pappá szentelték.” [Siszaino szeisokui-o szazukerareta.] ♦ **szeibecuszuru** (megszentel) „A pap kenyeret szentelt.” [Sinpu-va pan-o szeibecusita.] ♦ **harau** „Figyelmet szenteltem a részletekre.” [Szaibuni csúiharatta.] ◊ **egész életét szenteli issó-o szaszageru** „Egész életét az orvostudománynak szentelte.” [Igakuni issó-o szaszageta.] ◊ **életet szentel issin-o szaszageru** „Rákkutatásnak szenteli az életét.” [Issin-o ganno kenkjúni szaszageta.] ◊ **életét szenteli issin-o kendzsiru** „Életét szentelte az eszmének.” [Szono siszóni issin-o kendzsita.] ◊ **figyelmet szentel kokoro-o kubaru** (ügyel) „Az építész tervezés-

kor figyelmet szentelt a lakás kényelmére.”

[Kencsikuka-va szumijasuszani kokoro-o kubbatta szekkei-o sita.] ◇ **figyelmet szentel csúi-o harau** „Különös figyelmet szentelek az egészségemre.” [Kenkóni tokubecuna csúi-o haratteimaszu.] ◇ **időt szentel dzsikan-o ateru** „Elfoglalt, mégis szentel időt a családjá-  
ra.” [Iszogasiioni, kazokuni dzsikan-o csanto ateru.] ◇ **időt szentel dzsikan-o toru** „Minden nap egy órát szentelek olvasásra.” [Dokusoni mainicsiicsidzsikan-o toru.]

**szentelés** ◆ **szeika** ◇ kézrátételes szentelés **ansurei** ◇ pappá szentelés **ninsoku**

**szentélet** ◆ **sinkószeikacu**

**szent élet** ◆ **szeidzsinnójónaszeikacu** „Szent életet él.” [Szeidzsinnójóna szeikacu-o szuru.]

**szentéletű buddhista szerzetes** ◆ **ikibotoke**

**szentelt gyertya** ◆ **tómjó**

**szentelt gyertyát gyújt** ◆ **tómjó-o ageru**

**szentelt mécses** ◆ **tómjó**

**szentelt ostya** ◆ **szeitai**

**szenteltvíz** ◆ **aka** ◆ **szeiszui**

**szenteltvíztartó** ◆ **akaoke** ◆ **szeiszuiban**

**szentély** ◆ **omija** ◆ **szaiden** ◆ **dzsingú** (magasrangúak tiszteletére) „Meidzsi-szentély”

[Meidzsidzsingú] ◆ **dzsindzsa** ◆ **csindzsu** „szentély körüli erdő” [Csindzsuno mori] ◆ **dendó** ◆ **bjó** ◆ **hokora** ◆ **jasiro** ◇ Hacsiman-szentély **hacsimangú** ◇ hordozható szentély **mikosi** ◇ kis szentély **hokora** ◇ nagy szentély **daidzsingú**

**szentélybálvány** ◆ **gosintai** ◆ **sintai**

**szentélybálvány átköltöztetése** ◆ **szengú**

**szentélybálvány-költöztetés** ◆ **szengú**

**szentélybe bevezető út** ◆ **omoteszandó**

**szentély belseje** ◆ **kjúcsú**

**szentélybe megy** ◆ **szankeiszuru**

**szentélyben gyújtott lámpás** ◆ **rjútó**

**szentélyben tartott viadal** ◆ **hónódzsiai**

**szentélybe rak** ◆ **macuru** „szentélybe rakott bálvány” [Dzsindzsani macurareta gosintai]

**szentélyből kivezető út** ◆ **uraszandó**

**szentélyek és templomok** ◆ **sadzsi**

**szentélyépítés** ◆ **zói** (templom, szentély és kastélyépítés)

**szentélyépítő** ◆ **mijadaiku**

**szentély épülete** ◆ **sinden**

**szentély főcsarnoka** ◆ **sinden**

**szentélyisten** ◆ **gosintai** ◆ **sintai**

**szentélyisten átköltöztetése** ◆ **szengú**

**szentély istene** ◆ **goszaisin** ◆ **szaidzsinn** ◆ **suszaidzsinn**

**szentélyi szolgálat** ◆ **mijazukae**

**szentélyjárás** ◆ **mijameguri**

**szentélykapu** ◆ **torii** ◇ hárompilléres szentélykapu **mihasiratorii**

**szentélylátogatás** ◆ **omairi** „Ellátogattam a Meidzsi szentélybe.” [Meidzsidzsingú-e omairi-sita.] ◆ **omijamairi** ◆ **szankei** ◆ **szanpai** ◆ **mijamairi** ◇ év első szentélylátogatása **hacumóde**

**szentélylátogató** ◆ **szanpaisa**

**szentély oltára előtti tükör** ◆ **sinkjó**

**szentélyszolgáló** ◆ **miko**

**szentély területe** ◆ **keidai** „A szentély területén tilos a dohányzás!” [Keidai-va kinendeszu.]

**szentélyút** ◆ **szandó**

**szentély ügye** ◆ **sajó**

**szent ének** ◆ **szeika**

**szent ereklye** ◆ **szeibucu**

**széntermelő vidék** ◆ **tankócsitai**

**szentesít** ◆ **sóninszuru** (elfogad) „A király szentesítette a törvényt.” [Kokuó-va hóan-o sóninsita.] ◆ **sinszeinamonotoszuru** (szentnek tart) ◆ **szeitókaszuru** (igazol) „A cél szentesíti az eszközt.” [Mokuteki-va sudan-o szeitókaszuru.]

**szent és sérthetetlen** ◆ **kinkagjokudzsónojóna** „A tanár szava szent és sérthetetlen.” [Szenszeino kotoba-va kinkagjokudzsónojóda.]

**szenteste** ◆ **kuriszumaszu-ibu** ◆ **szeija** (december 24)



**szentet csinál belőle** ♦ **sinszeikaszeru**  
„Szentet csinált az áldozatokból.” [Giszeisa-o  
sinszeikasita.]

**szén-tetraklorid** ♦ **sienkatanszo** (CCl<sub>4</sub>)

**szent fa** ♦ **sinboku**

**szentfázék** ♦ **kjósinsa** (fanatikus) ♦ **makkó-  
kusza** ♦ **mósintekinahito** (vakhítú)

**szent föld** ♦ **dzsúman-okudo** ♦ **szeicsi** ♦ **bu-  
cudo** (Buddha országa) ♦ **reicsi**

**Szentföld** ♦ **szeicsi** ◇ **zarándoklat a  
Szentföldre szeicsidzsunrei**

**Szentföldre látogató zarándok** ♦ **szeicsi-  
dzsunreisa**

**szent fügefa** ♦ **indobodaidzsu** (Ficus religio-  
sa) ♦ **bodaidzsu** (Ficus religiosa)

**szent grál** ♦ **szeihai** (szent serleg) „Szent Grál  
keresése” [Szeihaino tankjú]

**Szent-Györgyi-Krebs-ciklus** ♦ **kurebuszu-  
kairo** (citromsav-ciklus)

**szent háború** ♦ **szeiszen**

**Szentháromság** ♦ **szanmiittai** ♦ **toriniti**

**szentháromsághívó** ♦ **szanmiittaironsa**

**Szentháromság tana** ♦ **szanmiittairon**

**szent hegy** ♦ **reizan** ♦ **reihó**

**szent hely** ♦ **szeiiki** ♦ **szeiszeki** ♦ **szeicsi**  
♦ **reiiki** ♦ **reidzsó**

**szentimentális** ♦ **vettona** ♦ **kansótekin**  
„szentimentális hangulat” [Kansótekin ki-  
bun] ♦ **szencsina** „szentimentális zene”  
[Szencsina kjoku] ♦ **szencsimentaruna**  
„szentimentális hangulat” [Szencsimentaruna  
kibun] ♦ **tadzsótakan-na** ♦ **tadzsóna**

**szentimentalista** ♦ **kansóka** (ember)

**szentimentalizmus** ♦ **kansósugi** ♦ **szencsi-  
mentarizumu** ♦ **tadzsó**

**szentírás** ♦ **kjóten** „keresztény szentírás”  
[Kiriszuto kjóno kjóten] ♦ **keiten** ♦ **szeiso**  
♦ **szeiten**

**szentírás olvasása** ♦ **dokjó** (szútra olvasása)

**Szent Jakab-kagyló** ♦ **hotate** ♦ **hotategai**  
(Mizuhopecten yessoensis)

**szentjánosbogár** ♦ **hotaru**

**szentjánosbogár fénye** ♦ **hotarubi**

**szentjánosbogár-gyűjtés** ♦ **hotarugari**

**szent kard** ♦ **szeiken**

**szentként tisztel** ♦ **macuru** „Szentként tisz-  
teli az ősóket.” [Szoszen-o macutteiru.]

**szentkép** ♦ **szeigazó** ♦ **szeizó**

**szent kép** ♦ **miei**

**szentképtaposás** ♦ **fumie** „Meg kellett tapos-  
nia a szentképet, hogy bizonyítsa, hogy nem ke-  
resztény.” [Kirisitandenai akasini fumi e-o fu-  
maszareta.]

**szent kincs** ♦ **dzsingi**

**szent korona** ♦ **szeikan**

**szent könyv** ♦ **kjóten** ♦ **kjóten** ♦ **szeiten**

**szent kör** ♦ **mandara** (mandala)

**szent láng** ♦ **szeika**

**Szent László pénze** ♦ **kaheiszeki** (nummu-  
lit)

**Szentlélek** ♦ **szeirei** ◇ **Atya, Fiú, Szentlé-  
lek csicsitokotoszeirei** ◇ **rászáll a Szent-  
lélek szeireinikandzsiru**

**Szent Lőrinc könnyei** ♦ **peruszszuzarjú-  
szeigon** (Perseidák meteorraj)

**szentmise** ♦ **misza** ◇ **ünnepi szentmise szó-  
genmisza**

**szentnek és sérthetetlennek tart** ♦ **sin-  
szeikaszeru** „Túlságosan is szentnek és sérthe-  
tetlennek tartja az olimpiát.” [Orinpikku-o sin-  
szeikasizugiru.]

**szent nő** ♦ **szeidzso**

**szent pap** ♦ **tai** (buddhista)

**szentség** ♦ **szakuramento** ♦ **sinszei** „házas-  
ság szentsége” [Kekkonno sinszei] ♦ **hisze-  
ki** (a hét szentség egyike) ◇ **áldozás szent-  
sége szeitainohiszeki** (Szent Eucharisztia) ◇  
**bérmálás szentsége kensinreinhiszeki** ◇  
**bűnbánat szentsége jurusinohiszeki** ◇  
**házasság szentsége kekkonnohiszeki** ◇  
**kenet szentsége bjósanotojunohiszeki** ◇  
**keresztység szentsége szenreinhiszeki** ◇  
**ortodox szentség kimicu** ◇ **papi rend  
szentsége dzsokainohiszeki** ◇ **papi  
szentség dzsokai**

**szentséges** ♦ **sinszeina** „szentséges isten”  
[Sinszeina kami]

**szentségtartó** ♦ **kendzsidai**

**szentségtörés** ♦ **bótoku** (istenkáromlás)

**szentségtörő** ♦ **bótokutekina** „szentségtörő viselkedés” [Bótokutekina kói]

**Szentszék** ♦ **kjókócsó** ♦ **hóócsó**

**szent szobor** ♦ **szeizó** ♦ **miei**

**szentszobor** ♦ **szeidzsinzó**

**Szent Szövetség** ♦ **sinszeidómei**

**szent terület** ♦ **szeiiki**

**szent tükör** ♦ **sinkjó** ♦ **jatanokagami**

**szentül és sérthetetlenül** ♦ **kinkagjoku-dzsónogotoku**

**szent varjú** ♦ **jataragaszu**

**szent város** ♦ **súkjótsi**

**szened** ♦ **ou** „Sérülést szened.” [Kega-ou.] ♦ **kiszszuru** (elszenved) „Vereséget szened.” [Haiboku-o kih-szuru.] ♦ **kurusii** „Szenvedtem az idei náthától.” [Kotosino kaze-va kurusikatta.] ♦ **kurusimu** „A kutya megsértette a lábát, és szenvedett.” [Inu-va asini kizu-o otte kurusindeita.] ♦ **kómuru** „Kárt szened.” [Higai-o kómuru.] ♦ **nameru** „A tűző sivatagban kimondhatatlan kínokat szenedett.”

[Kankan derino szabakude ii sirenu kurusimi-o nameta.] ♦ **najamu** „A vállalat tőkehiányban szened.” [Kigjó-va sikinbuszokuni najandei-ru.] ♦ **nangiszuru** „A lépcsómászástól is szenvedek.” [Kaidan-o noborunonimo nangiszuru.] ♦ **hajótörést szened nanpaszuru** „A hajó hajótörést szenedett.” [Fune-va nannasita.] ♦ **hiányt szened kjúszuru** „A világban sokan szenvednek hiányt élelmiszerben.”

[Szekaini-va sokudzsini kjúszuru hitoga ózei-iru.] ♦ **horzsolásokat szened szurikidzsu-o ou** „A motorbalesetben horzsolásokat szenedett.” [Baikuno dzsikode szuri kizu-o otta.] ♦ **időhiányban szened dzsik-angatarinai** „Állandó időhiányban szenvedek.”

[Dzsikangaicumo tarinai.] ♦ **kárt szened damédzsi-o ukeru** „A magas kamatlábak miatt a gazdaság kárt szenedett.” [Kinritakade keizai-va damédzsi-o uketa.] ♦ **kínokat szened szemekuniau** ♦ **végigszenved siniszóninaru** „Végigszenvedtem ezt az unalmas filmet.” [Kono eiga-va cumaranakute siniszódat-ta.] ♦ **vereséget szened haiboku-o kisz-**

**szu** „A csapat, aminek drukoltam, vereséget szenvedett.” [Óensiteitacsímu-va haiboku-o kih-sita.]

**szenvedély** ♦ **kjó** (óriület) „Szenvedélye a vásárlás.” [Kanodzso-va kai monokjódeszu.] ♦ **sikó** ♦ **súkan** (szokás) „Szenvedélye a dohányzás.” [Kare-va tabako-o szuu súkangaaru.] ♦ **sumi** (hobby) „Szenvedélye a modellvasút.” [Mokeidensaga sumideszu.] ♦ **dzsónecu** (érzelem) „Szenvedéllyel beszélt a nőről.” [Kare-va kanodzsonicuite dzsónecu-o motte hanasita.] ♦ **necu** ♦ **necludzsó** (érzelem) ♦ **gyűjtőszenedély súsúheki** ♦ **káros szenedély akusúkan** ♦ **káros szenedély si-heki** ♦ **káros szenedély akuheki** „A barátom a dohányzás káros szenedélyének rabja lett.” [Tomodacsi-va kicuenu akuhekiní ocsiíta.] ♦ **olvasási szenedély kacudzscsú-doku** ♦ **szenvedélye valami sikószuru** „Szenvedélye az alkohol.” [Kare-va oszake-o sikósiteiru.] ♦ **szexuális szenedély siki-dzszó**

**szenvedélybetegség** ♦ **szeikacusúkanbjó** (életmódbetegség)

**szenvedélyes** ♦ **acui** (forró) „szenvedélyes szerelem” [Acui koi] ♦ **koru** „Szenvedélyes sakkozó.” [Kare-va cseszuni kotteiru.] ♦ **dzsónecutekina** „szenvedélyes szerelem” [Dzsónecutekina ren-ai] ♦ **szeszszecutaru** „szenvedélyes szerelmeslevél” [Szeszszecutaruraburetá] ♦ **tadzszóna** ♦ **necludzsótekina** „A kommunizmus szenvedélyes híve.” [Kare-va necudzszótekina kjószansugisa.] ♦ **nessin-na** „Szenvedélyes kártyajátékos.” [Kare-va nessinnitoranpu-o siteiru.] ♦ **nechurecuna** „szenvedélyes szerelem” [Necurecuna koi]

**szenvedélyes előadás** ♦ **necuen**

**szenvedélyesen** ♦ **dzsónecutekini** „Szenvedélyesen szereti a nőt.” [Kare-va kanodzso-o dzsónecutekini aisiteiru.] ♦ **nessin-ni** „Szenvedélyesen lóversenyezik.” [Nessinni keiba-o jatteiru.]

**szenvedélyesen játszik** ♦ **necuenszuru**

**szenvedélyesen lelkesedik** ♦ **dzsónecu-o idaku** „Szenvedélyesen lelkesedik a kortárs művészetek iránt.” [Gendaibidzsucuni dzsónecu-o idaiteiru.]

**szenvedélyes szerelem** ♦ **irokoi**

**szenvedélyes szerelmi kapcsolat** ♦ **acui-naka** „Szenvedélyes szerelmi kapcsolatban vannak.” [Futari-va acui nakada.]

**szenvedélyes szónoklat** ♦ **necuben**

**szenvedélyes szónoklatú** ♦ **necuben-no**

**szenvedélye valami** ♦ **sikószuru** „Szenvedélye az alkohol.” [Kare-va oszake-o sikósiteiru.]

**szenvedés** ♦ **ku** (buddhista) ♦ **kucú** „Az orvos megszabadította az állatot a szenvedéstől.” [Dzsúí-va dóbucu-o kucúkara kaihósita.] ♦

**kunan** „Sok szenvedésen ment keresztül.” [Takuszan-no kunan-o nori koeta.] ♦ **kurusimi** „pokoli szenvedés” [Dzsigokuno kurusimi] ♦ **dzsunan** ♦ **szemeku** (kínszenvedés) ♦

**ninku** (tűrése) „Ősei szenvedését elfeledve, eltékozolta a vagyont.” [Szofuno ninku-o vaszurete zaiszan-o cukai hataszu.] ◇ **betegség okozta szenvedés** **bjóku**

**szenvedés eredetének igazsága** ♦ **dzsitai** (buddhista)

**szenvedés igazsága** ♦ **kutai** (buddhista)

**szenvedés megszüntetéséhez vezető ösvény igazsága** ♦ **dótai** (buddhista)

**szenvedés megszüntetésének igazsága** ♦ **mettai** (buddhista)

**szenvedés nélkül** ♦ **rakuni** „Szenvedés nélkül hal meg.” [Rakuni sinu.]

**szenvedés nélkülség** ♦ **raku**

**szenvedés nyolc formája** ♦ **hakku**

**szenvedést okoz** ♦ **najamaszu** „Súlyos betegségben szenved.” [Omoi bjókini najamaszareteiru.]

**szenvedő** ♦ **ukemino** (nyelvtani) ♦ **kurusindeiru** ♦ **passibuna** (nyelvtanban) ◇ **szenvedő alak** **ukemikei** (nyelvtani) „ige szenvedő alakja” [Dósino ukemikei]

**szenvedő alak** ♦ **ukemikei** (nyelvtani) „ige szenvedő alakja” [Dósino ukemikei]

**szenvedő alany** ♦ **dzsunansa**

**szenvedő igealak** ♦ **dzsudótai** (szenvedő ige-nem)

**szenvedő igenem** ♦ **dzsudótai**

**szenvedő szerkezet** ♦ **ukemi** (nyelvtani)

**szénvegyület** ♦ **tanszokagóbucu**

**szentelen** ♦ **kandzsónonai** (érzéketlen) ♦ **mukansin-na** (közönyös) „szentelen arc” [Mukansinna hjódzso] ♦ **reitecuna** „szentelen hangvétel” [Reitecuna koe]

**szentelenül** ♦ **mukansin-ni** „Szentelenül elengedte a füle mellett az érveket.” [Mukansinni giron-o kiki nagasiteita.]

**szenzáció** ♦ **szenzészon** „A hír szenzációt keltett.” [Njúsju-va szenzészon-o maki okosita.] ♦ **szenpú** ♦ **dainjúsju**

**szenzációhajhász** ♦ **kjómihon-ino** „Az újságok csak szenzációhajhász cikkeket írnak.” [Sinbun-va kjómihon-ino kidzsisika daszanai.]

**szenzációs** ♦ **kjótendócsino** „szenzációs átváltozás” [Kjótendócsino hensin] ♦ **szenzészonaruna** „szenzációs hír” [Szenzészona-runanjúsju] ♦ **dainjúsjuninarujóna** „Szenzációs leltre bukkantak a régészek.” [Kókogakusa-va dainjúsjuninarujóna sucudohin-o hori dasita.] ♦ **migotona** „Szenzációs fotó készült.” [Migotona sasinga toreta.]

**szenzációsan** ♦ **migotoni** „Szenzációsan sikerült az esküvő.” [Kekkonsiki-va migotoni szeikósita.]

**szenzációs hír** ♦ **szukúpu** ♦ **tokudane** „Szenzációs hírem van!” [Tokudane-o cukan-da.]

**szenzor** ♦ **szenzá** ◇ **bioszenzor** **baioszenzá**

**szenzualizmus** ♦ **kannósugi**

**szenny** ♦ **obucu** ♦ **jogore**

**szennyes** ♦ **araimono** ♦ **ikagavasii** „szennyestartalmú film” [Ikagavasii eiga] ♦ **odzsukuno** (vallási) ♦ **szentakumono** „Kimostam a szennyest.” [Szentakumono-o szentakusita.]

♦ **jogoreta** (piszkos) „Ma véletlenül szennyest zoknit vettem fel.” [Kjó-va macsigaeete jogoreta kucusita-o haitesimatta.] ♦ **jogoremono** ◇ **kiteregeti** a **szennyest** **hadzsi-o szaraszu** „Kiteregette a családi szennyest.” [Kazokuno hadzsi-o szarasita.]

**szennyez** ♦ **oszenszuru** „Ez a gyár szennyezi a vizet.” [Kono kódzso-va mizu-o oszensiteiru.]

♦ **jogoszu** „Ez a gyár szennyezi a vizet.” [Kono kódzsó-va kava-o jogoszu.]

**szennyezés** ♦ **oszen** ♦ **oszon** ♦ **kógai** (környezetszennyezés) ♦ **tarenagasi** (szennyvízzel, mérgezett folyadékkal) „káros anyaggal szennyezés” [Júgaibussicuno tare nagasi] ♦ **füstszennyezés** **kemurikógai** ♦ **ipari szennyezés** **szangjókógai** ♦ **környezetszennyezés** **kankjóoszen** ♦ **légszennyezés** **taikioszen** ♦ **nehézfém-szennyezés** **dzsúkinzokuoszen** ♦ **radioaktív szennyezés** **hósanóoszen** „talaj radioaktív szennyezése” [Dodzsóno hósanóoszen] ♦ **vízszennyezés** **szuisicuodaku** ♦ **vízszennyezés** **szuisicuoszen** ♦ **zajszennyezés** **szóonkógai**

**szennyezett** ♦ **oszenszareta** ♦ **fueiszeina** (nem higiénikus) „Szennyezett környezetben dolgozik.” [Fueiszeina kankjóde hataraiteiru.]

**szennyezett folyadék** ♦ **haieki**

**szennyezettség** ♦ **oszenrjó** (mértéke) „A városban a levegő szennyezettsége magas.” [Kono tosinó taikino oszenrjó-va takai.]

**szennyezőanyag** ♦ **oszenbussicu** ♦ **konnjúbucu** ♦ **fudzsunbucu** ♦ **káros szennyezőanyag** **júgaihikibucu**

**szennyezőanyag eltávolítása** ♦ **dzsoszen**

**szennyeződés** ♦ **odaku** ♦ **kontaminésion** ♦ **fudzsunbucu** ♦ **madzsirike** ♦ **madzsirimonó** ♦ **jogore** „Letöröltem a szennyeződést a lencséről.” [Renzuno jogore-o totta.]

**szennylap** ♦ **akutokusinbun** ♦ **teikjúnasinbun** ♦ **teirecunasinbun**

**szennyvíz** ♦ **oszui** (fekáliát is tartalmazhat) ♦ **oszenszui** (szennyezett víz) ♦ **geszui** (lefolyóvíz) „ivóvíz és szennyvíz” [Dzszószuito geszui] ♦ **zacuhaiszui** (lefolyóvíz) ♦ **haieki** ♦ **haiszui** „gyári szennyvíz” [Kódzsóhaiszui] ♦ **gyári szennyvíz** **kódzsóhaieki** ♦ **ipari szennyvíz** **kódzsóhaiszui** ♦ **ipari szennyvíz** **kógjóhaiszui**

**szennyvízcsatorna** ♦ **geszuikó** ♦ **geszuidó** ♦ **haiszuiro** ♦ **különválasztott esővíz és szennyvízcsatorna** **bunrjúsikigeszuidó**

**szennyvízcsatorna-építés** ♦ **geszuikódzsi**

**szennyvízcső** ♦ **geszuikan**

**szennyvízelvezetés** ♦ **haiszui** „szennyvízelvezetés a fürdőszobából” [Ofurono haiszui] ♦

**ivóvízellátás és szennyvízelvezetés** **kjúhaiszui**

**szennyvízhálózat** ♦ **haiszuisizutemu**

**szennyvíziszap** ♦ **obucu** ♦ **szuradzsdzsi**

**szennyvízkezelés** ♦ **geszuisori**

**szennyvízmennyiség** ♦ **haiszuirjó**

**szennyvíztároló** ♦ **haiszuiike**

**szennyvíztartály** ♦ **zacuhaiszuiszó** (lefolyóvíz tárolásához)

**szennyvíztisztítás** ♦ **oszuisori** ♦ **geszuisori** ♦ **geszuiodzsóka**

**szennyvíztisztító telep** ♦ **oszuisoridzsó** ♦ **geszuisoridzsó**

**szép** ♦ **ucukusii** „Szép hangja van.”

[Kanodzso-va koega ucukusii.] ♦ **kiriritosita** „szép arc” [Kiriritosita kao] ♦ **kireina**

„Az a nő szép, ugye?” [Kanodzso-va kireina hitodeszune.] ♦ **kekkóna** „Köszönöm a szép ajándékot!” [Kekkoná sina-o tamavariarigatógozaimaszu.] ♦ **komacsi** „Régen szépnek tartották.” [Kanodzso-va mukasi, komacsito jobareta.] ♦ **tamanojóna** „szép bőr” [Tamanojóna hada] ♦ **tanreina** ♦ **bidzsinná** „szép színésznő” [Bidzsinna dzsojú] ♦ **biteki** (szépség) „Jó érzéke van a szép iránt.” [Kare-va bitekikandzsuszeiga cujoi.] ♦ **Magyarország**

**Szépe miszu-hangari** „Megválasztották Magyarország Szépét.” [Miszu-hangariga szensucuszareta.] ♦ **még szép atarimae** (hát per-

se) „Még szép, hogy átmentem, annyi tanulás után!” [An-nani ganbattanode gókakusitano-va atari maedzsan!] ♦ **meseszip szubarasii**

„Gyönyörködtem a mesészip tájban.” [Szubarasii kesiki-o nagameteita.] ♦ **nem szép bukirjóna** „nem szép arc” [Bukirjóna kao] ♦

**régi szép idők furukijokidzsidai** ♦ **teszi a szépet kjúaiszuru** ♦ **túl szép umai** „Ez túl szép ahhoz, hogy igaz legyen.” [Kono hanasi-va umaszugiru.]

**szép álmokat** ♦ **ojaszuminaszai** „-Szép álmo-

kat! - mondta a gyerekeknek, s lefektette.” [Ojaszuminaszaito itte kodomo-o nekaszeta.]

**szépanya** ♦ **hiihiihiobaaszán**

**szépapa** ♦ **hiihiihiiodzsiisan**

**szeparáció** ♦ **kairi** (eltávolodás)

**szeparatista** ♦ **bunrisugisa**

**szeparatizmus** ♦ **bunrisugi**

**szép arc** ♦ **bigan** ♦ **bibó** ♦ **bijó**

**szép arcú** ♦ **kaokatacsinototonotta** „szép arcú nő” [Kaokatacsino totonotta dzsoszzei] ♦ **kaodacsinototonotta** „szép arcú nő” [Kaodacsino totonotta dzsoszzei] ♦ **jóbónócuksii** „szép arcú nő” [Jóbóno ucukusii on-na]

**szépasszonykép** ♦ **bidzsinga** (szép nőket ábrázoló ukijoe)

**szepég** ♦ **sikusikunaku**

**szép emlék** ♦ **ucukusiiomoide**

**szép emlékek fűzik hozzá** ♦ **nacukasii** „Egy barátommal akadtam össze, akihez szép emlékek fűznek.” [Nacukasii tomodacsiniatta.]

**szépen** ♦ **otonasiku** (engedelmesen) „Kijön szépen mindenki!” [Min-naotonasiku dete koi!] ♦ **kicsinto** (rendesen) „Szépen felöltözött.” [Jófuku-o kicsinto kita.] ♦ **kireini** „Ez a gyerek szépen tud beszélni.” [Kono ko-va kireini hanaszuru.] ♦ **dzsózuni** „Szépen énekel.” [Dzsózuni utau.] ♦ **csanto** (kellően) „Kérjél szépen bocsánatot!” [Csanto ajamarinaszai!] ♦ **manmato** „Szépen átejtettek.” [Manmato damaszareta.] ♦ **migotoni** „Szépen bejött a jóslatom.” [Migotoni joszóga atatta.] ◊ **köszönöm szépen arigatógozaimaszu** ◊ **köszönöm szépen dómoarigató**

**szépen búcsúzik** ♦ **szaigo-o kazaru** „A visszavonuló versenyző szépen búcsúzott.” [Intaidzsiaide szubarasii szaigo-o kazatta.] ♦

**júsúnobi-o kazaru** „A visszavonuló versenyző fergeteges győzelemmel búcsúzott.” [Intaiszuru szensu-va assóde júsúno bi-o kazatta.]

**szépen fog** ♦ **kakiadzsigaii** „Ez a toll szépen fog.” [Konopen-va kaki adzsigaii.]

**szépen harcol** ♦ **zenszenszuru** „Szépen harcolva halt meg.” [Zenszensite sinda.]

**szépen ír** ♦ **nóhicudearu** „Szépen ír.” [Kare-va nóhicudearu.]

**szépen írt betű** ♦ **tappicunadzsi**

**szépen sorjában** ♦ **katappasikara** „Szépen sorjában bevitték a számítógépbe az adatokat.” [Détá-o katappasikarakonpjútáni njúrjokusita.] ♦ **katahasikara**

**szépen teljesít** ♦ **tegara-o tateru** „A munkájában szépen teljesített.” [Sigotode tegara-o tateta.]

**szépérvék** ♦ **sinbi** ♦ **sinbigan** ♦ **bikan** „Hiányzik belőle a szépérvék.” [Kare-va bikan-o kaku.] ♦ **bitekikan-nen** „Fejleszti a szépérvékét.” [Bitekikan-nen-o nobaszu.]

**szépfíú** ♦ **oniisan** (utcalányok által használt megszólítás)

**szép hang** ♦ **biszei** „Annak az énekesnek szép hangja van.” [Szono kasu-va biszeino mocii nusidearu.]

**szép hely felkeresése** ♦ **tansó** „Elindultam, hogy felkeressek néhány szép helyet.” [Tansóni dekaketa.]

**szépia** ♦ **ikaszumi** (tintahal tintája) ♦ **szepia**

**szépiabarna** ♦ **szepiairo**

**szépiaszín** ♦ **szepiairo**

**szép idő** ♦ **iitenki** „Szép időnk van.” [Ii tenkidane.] ♦ **kóten** „Három hétig folyamatosan szép idő volt.” [Kótencuzukino szansúkanadesita.] ♦ **kótenki** ♦ **dzsótótenki** „tartósan szép idő” [Dzsótótenkicuzuki] ♦ **tenki** „A tájfun után szép idő lett.” [Taifúga tóri szugite tenkinatta.] ♦ **joitenki**

**szép időt hozó bábu** ♦ **teruterubózu**

**szépirás** ♦ **súdzszi** „Szépirást tanultam.” [Súdzszi-o naratta.] ♦ **so** „Szépirást tanul.” [So-o narau.] ♦ **sosa** ♦ **nóso** ♦ **nóhicu**

**szépirástankönyv** ♦ **súdzsikjókasó**

**szép írású** ♦ **tappicuna** „A nagynénémnek szép írása van.” [Obacsan-va tappicuda.]

**szépiró** ♦ **dzsunbungakusa** (szépirodalmi szerző) ♦ **nóso** ♦ **nóhicu** ♦ **nóhicuka**

**szépirodalmi** ♦ **dzsunbungakuno**

**szépirodalmi folyóirat** ♦ **bungeizassi**

**szépirodalmi szerző** ♦ **dzsunbungakusa**

**szépirodalom** ♦ **dzsunbungaku** ♦ **bibungaku** ♦ **bungei** ♦ **bungeigaku**

**szépít** ♦ **enkjokutekiniu** (szépítve mond) „Szépítve kritizálta.” [Enkjokutekini hiansita.] ♦ **okure-o csiszakuszuru** (lefarag a hátrányából) „A vesztes csapat egy göllal szépített.” [Maketeirusímu-va tokuten-o hitocu ire-

te okure-o csiiszakusita.] ♦ **kireiniszuru** „Szépítette a kertet.” [Niva-o kireinisita.] ♦ **toricukurou** „Szépítette a hibát.” [Sippaio toricukurotta.] ♦ **bikaszuru** „A média szépítette a diktatórikus rendszert.” [Hódó-va dokuszaitaiszei -o bikasita.] ◊ **szépíti a városképet bikanszuisin** „A városkép szépítésén fáradozik.” [Macsino bikanszuisinni cutomeru.]

**szépítés** ♦ **enkjoku** (közvetett beszéd) ♦ **enkjokunahjógen** ♦ **kireigoto** „Mindenáron szépíteni akarta a tettét.” [Kireigotobakari ita.] ♦ **bika**

**szépített** ♦ **enkjokuna** „szépített kifejezés” [Enkjokuna ii mavasi]

**szépített szó** ♦ **bikago**

**szépítget** ♦ **kireiniszuru** „A politikus közpénzből szépítgette a hazát.” [Szeidzsika-va kótekisikin-o cukatte ie-o kireinisita.]

**szépíti a városképet** ♦ **bikanszuisin** „A városkép szépítésén fáradozik.” [Macsino bikan-szuisinni cutomeru.]

**szépítkezés** ♦ **kesó**

**szépítkeznek** ♦ **kesó-o szuru** „A nő szépítkezett.” [Kanodzso-va kesó-o sita.]

**szépítkező készlet** ♦ **konpakuto**

**szépítkező szett** ♦ **konpakuto**

**szépítő arcvíz** ♦ **kesószui**

**szépítő mozgalom** ♦ **bikaundó** „környezetszépítő mozgalom” [Kankjóbikaundó]

**szépítőszer** ♦ **kesóhin**

**szép játék** ♦ **fain-puré**

**szép kinézet** ♦ **bibó** „Szép kinézettel áldotta meg az ég.” [Kanodzso-va bibóni megumarete-ita.]

**szép kis** ♦ **zuibun-na** „Szép kis alak vagy, hogy becsaptad az időseket.” [Otosijori-o damaszunante, anata te zuibunna hitone.] ♦ **tonda** „Szép kis ügybe keveredtem.” [Tonda dzsikenni makí komareta.]

**szép kislány** ♦ **bisódzso**

**szép kor** ♦ **iitosi** „Szép kort megélt, most már bármelyik pillanatban meghalhat.” [Kare-va ii tosidakaraicu omukaega kitemookasikunai.]

**szép kort megélt** ♦ **tosinoitteiru** „szép kort megélt ember” [Szótótosinoitteiru danszei]

**szépkorú** ♦ **ródzsin**

**szép lábú** ♦ **komatagakireagatta** (nő)

**szép lány** ♦ **komacsimuszume**

**szép látvány** ♦ **szansiszuimei** ♦ **bikan** ♦ **menosógacu**

**szepplő** ♦ **dzsakuranhan** ♦ **szobakaszu** „Csupa szepplő volt az arca.” [Kanodzsono kao-va szobakaszu darakedatta.]

**szepplős** ♦ **szobakaszu no** „Szepplős arca van.” [Szobakaszu kao-o siteiru.]

**szepplőtelen fogantatás** ♦ **sodzsokaitai** ♦ **sodzsodzsutai** ♦ **mugenzainoon-jadori**

**szepplőtlen** ♦ **dzsunkecuna** (szűzi) ♦ **szobakaszuganai** (nincs rajta szepplő) „szepplőtlen arc” [Szobakaszuganai kao]

**szepplőtlen fogantatás** ♦ **mukudzsutai**

**szepplőtlen Szűz Mária** ♦ **kerenakimaria**

**szép mell** ♦ **binjú**

**szép munka** ♦ **otegara** „Szép munka volt aranyérmet szerezni!” [Kinmedaru-o totte otegaradatta!] ♦ **tegara** „Szép munka volt eltenni láb alól!” [Aicu-o korosite otegarada.]

**szépművészet** ♦ **bidzsucu**

**szépművészeti kiállítás** ♦ **bidzsucutenran-kai**

**szépművészeti könyv** ♦ **bidzsucuso**

**szépművészeti múzeum** ♦ **bidzsucukan**

**szépnek látszik** ♦ **ucukusikumieru**

**szép név** ♦ **bimei**

**szép nő** ♦ **kadzsin** ♦ **bikun** ♦ **bidzso** „Ebben az országban sok szép nő van.” [Kono kuni-va bidzsoga ói.] ♦ **bidzsin** „Mondták már nekem, hogy szép vagyok.” [Bidzsinto ivaretakotogaa-ru.] ♦ **benten** ♦ **reidzsin** ◊ **mindkét oldalan szép nő van rjōtenihana**

**szép nők boldogtalanok** ♦ **kadzsinhakumei** ♦ **bidzsinhakumei**

**szép nőket ábrázoló ukijoe** ♦ **bidzsinga**

**szép nők rövid életűek** ♦ **kadzsinhakumei** ♦ **bidzsinhakumei**

**szép összeget nyer** ♦ **hitomókeszuru** „Szép összeget nyertem a tőzsdén.” [Kabutorihikide hitomókesita.]

**széppróza** ♦ **sószecu** ♦ **fikuson**

**szépség** ① **ucukusisza** (tulajdonság) „Elragadt a nő szépsége.” [Kanodzsono ucukusiszani hikareta.] ② **bidzsin** (személy) „Ő egy szépség.” [Kanodzso-va bidzinda.] ③ **bi** „A szépségre törekszik.” [Bi-o cuikjuszuru.] ♦ **iroka** „Elragadt a szépsége.” [Kanodzsono irokani majotta.] ♦ **karei** ♦ **tama** ♦ **tanrei** ♦ **bikan** „A falon belül visszük a vezetékeket, ezért az épület szépségét nem rongáljuk.” [Hekinaihaiszeno rijoszurunode tatemonono bikan-o szonimaszen.] ♦ **bibó** „Szépségével keresi a kenyerét.” [Bibó-o ikasite sigoto-o szuru.] ♦ **bjúti** ♦ **bijó** ♦ **fúcsi** „Rontja a táj szépségét.” [Kesikino fúcsi-o gaiszuru.] ♦ **beppin** „A lányod egy szépség!” [Muszume-va beppindeszú.] ♦ **madon-na** „osztály szépsége” [Kuraszunomadon-na] ♦ **jósoku** „A nő szépsége még mindig nem halványult el.” [Kanodzsono jósoku-va mada otoroeteinai.] ◇ **festői szépségű fúkómeibina** (táj) „A hegy lábánál festői szépségű tó volt.” [Sanrokuni-va fúkómeibina mizúmiga hirogatteita.] ◇ **természetes szépség szizen-nobi**

**szépségápolás** ♦ **eszutetikku** ♦ **bijó**

**szépségápoló** ♦ **eszutesan**

**szépségérzék** ♦ **bitekikandzsuszei**

**szépséges** ♦ **uruvasii**

**szépsége telje** ♦ **hanazakari** „szépsége teljében lévő nő” [Hanazakarino dzsoszsei]

**szépségflastrom** ♦ **cukebokuro** (szépségtapas) ♦ **bjúti-szupotto**

**szépséghiba** ♦ **sika** ♦ **dzsakuten** „A tervnek az a szépséghibája, hogy túl drága.” [Keikakuno dzsakuten-va takaszugirukotodeszu.]

**szépségideál** ♦ **riszónócukusisza**

**szépségipar** ♦ **bijógjókai**

**szépség iránti** ♦ **bitekina** „szépség iránti fogékonyság” [Bitekina kandzsuszei]

**szépségkirálynő** ♦ **bidzsinkonteszutondzsoó**

**szépségkirálynő-versenyző** ♦ **miszucion**

**szépségpötty** ♦ **bjúti-szupotto**

**szépségszalón** ♦ **eszutetikku-szaron** ♦ **bjúti-szaron** ♦ **bjúti-pára** ♦ **bijósucu**

**szépségtapas** ♦ **cukebokuro** ♦ **bjúti-szupotto**

**szépségtorna** ♦ **bijótaiszó**

**szépségverseny** ♦ **bidzsinkonteszuto** ♦ **bjúti-konteszuto**

**szép summa** ♦ **matomattakingaku**

**szép szavak** ♦ **oaiszo** „Szép szavakat mond.” [Oaiszo-o iu.] ♦ **kangen** „A család szép szavakkal pénzt csalt ki az áldozatából.” [Szagisiva kangen-o rósíte okane-o damasi totta.] ♦ **bidzsi** ♦ **bidzsireiku**

**szép szegély** ♦ **tamabucsi**

**szepszis** ♦ **haikecusó** (vérmérgezés)

**szép szokás** ♦ **bifú** ♦ **rjófúbizoku**

**szépszülő** ♦ **kószofubo**

**szép táj** ♦ **szansiszuimei**

**szeptember 11 körül** ♦ **nihjakuhaucuka**

**szeptember 1 körül** ♦ **nihjakutóka**

**szeptember** ♦ **kugacu** ♦ **nagacuki** (régai naptár szerint)

**Szeptuaginta** ♦ **sicsidszúnin-jakuszeiso**

**szépül** ♦ **kireininaru** „Az új polgármesternek köszönhetően szépül a város.” [Atarasii sicsónookagede macsi-va kireininaru.]

**szép vagy csúnya** ♦ **bisú** „Nem tudja megkülönböztetni a szépet a csúnyától.” [Bisúno kubecuga dekinai.]

**szer** ♦ **kai** „Ez még neki egyszer sem sikerült.” [Szoreni ikkaimo szeikósitakotoganai.] ♦ **kakeru** (-szer) „Kétszer kettő az négy.” [Nikakeru ni-va jon.] ♦ **kuszuri** „Ez a szer mérég!” [Kono kuszuri-va dokudajo.] ♦ **zai** ♦ **szeizai** ♦ **tabi** „Egyszer meglátod, és sohasem felejtél el azt a nőt.” [Kanodzso-o hitotabi mireba vaszurenai.] ♦ **do** (-szer) „Negyedszer figyelmeztetem.” [Karení csúisitano-va jondomedeszú.] ♦ **dógu** „tornász” [Szupócu dógu] ♦ **bai** (-szer) „kilencszeres számérték” [Kjúbaino szúcsi] ♦ **jakuzai** (gyógyszer) ♦ **jakuhin** ◇ **baktériumölő szer szakkinzai** ◇ **irodaszer dzsimujóhin** ◇ **külsőleg használatos szer gajjójai** ◇ **szertorna kikaitaiszó** ◇ **szert**

**tesz hakuszu** „Világhírre tett szert.” [Szekaitekimeiszei-o hakusita.] ◇ **testápolószer baszujóhin** ◇ **testápolószer bodikeajóhin**

**szeradella** ◇ **cunómagojasi** (Ornithopus sativus)

**szeráj** ◇ **kókjú** ◇ **karavánszeráj taisójado**

**szerb** ◇ **szerubiadzsin** (ember) ◇ **szerubiano**

**Szerbia** ◇ **szerubia**

**szerda** ◇ **venzudé** ◇ **szui** (rövidítés) ◇ **szuijói** „Minden szerdán van koncert.” [Maisúszuijóbínikonszátogaarimaszu.]

**szerda és csütörtök** ◇ **szuimoku** (rövidítés) „Szerdán és csütörtökön nem érek rá.” [Szuimoku-va joteigaaru.]

**szerdai** ◇ **szuijó** „szerdai ügyelet” [Szuijótócsoku]

**szerecsendió** ◇ **nacumegu** ◇ **nikuzuku** (Myristica fragrans)

**szerecsenkirály** ◇ **kuronbónoó**

**szerel** ◇ **kikai-o idzsiru** (bütyköl) „Szeretek szerelni.” [Kikai-o idzsirunoga szuki.] ◇

**szagjószeru** (munkálkodik) „A férjem a műhelyben szerel.” [Otto-va szagjóbejade nanika-o szagjósíteiru.] ◇ **sikakeru** „Az ellenség bombát szerelt a hídra.” [Tekigun-va hasini bakudan-o sikaketa.] ◇ **tószaiszeru** (beleszerel) „Ebbe a kamerába nagy átfogású zoomlencsét szereltek.” [Konokamerani-va kóbairicunozúmurenzuga tószaiszaretéimaszu.] ◇ **toricukeru** (rászerel) „Macskaszemet szereltem a bicikli hátuljára.” [Dzsitensano usironirifurekutá-o tori cuketa.] ◇ **be van szerelve szonavaru** „Ebben a gépbe biztonsági berendezés van szerelve.” [Kono kikaini-va anzenszócsiga szonavatteiru.] ◇ **összeszerel kumitateru** „Összeszereltem a könyvespolcot.” [Hondana-o kumi tateta.] ◇ **rászerel cukeru** „Rászereltem egy zárat az ajtóra.” [Doani dzsó-o cuketa.]

**szerelék** ◇ **buzai** (alapanyag) ◇ **építési szerelék kencsikubuszai**

**szerelékanyag** ◇ **buzai**

**szerelem** ◇ **ai** „szerelmi vallomás” [Aino kokuhaku] ◇ **koi** „A szerelem vak.” [Koi-va mó-moku.] ◇ **koigokoro** „Szerelemre ébredtek.” [Futarini koigokoroga mebaeta.] ◇ **rabu** ◇

**ren-ai** „Szerelemből nősült meg.” [Ren-aide kekkonsita.] ◇ **renbo** ◇ **ég a szerelemtől**

**omoi-o kogaszu** „Égtem a szerelemtől a nő iránt.” [Kanodzsoni omoi-o kogasita.] ◇ **élete szerelme isónicsidonokoi** „Találkoztam életem szerelmével.” [Isóni icsidono koini ocsita.] ◇ **első szerelem hacukoi** „Ő volt az első szerelmem.” [Kanodzso-va hacukoino aitedeszu.] ◇ **futó szerelem kariszomenokoi** „Először azt hittem, csak egy futó szerelem lesz.” [Hadzsime-va kariszomeno koidato omotteita.] ◇ **futó szerelem jukizurinokoi** ◇ **gyerekes szerelem mamagotonokoi** ◇ **isten szerelmére gosódakara** „Ne csináld, az isten szerelmére!” [Gosódkarajamete!] ◇ **kölcsönös szerelem szósiszóai** ◇ **plátói szerelem puratonikku-rabu** ◇ **szerelme valakinek koibito** (kedvese valakinek) „Ő a szerelmem.” [Ano hito-va vatasino koibitodeszu.] ◇ **testi szerelem szeiai** ◇ **tiszta szerelem dzsun-ai** ◇ **titkolt szerelem sinobukoi** ◇ **viszonytalan szerelem kataomoi** ◇ **viszonzott szerelem rjóomoi** ◇ **viszonzott szerelem szósiszóai**

**szerelmebe esik** ◇ **koiniocsiuru** „Múlt évben szerelmebe estem.” [Kjonenkoini ocsita.] ◇

**koi-o szuru** „Fiatalon szerelmebe esett, és megházasodott.” [Kare-va vakakusite koi-o si, kekkonsita.] ◇ **ren-ainiocsiuru** „A nő szerelmebe esett.” [Kanodzso-va ren-aini ocsiitta.]

**szerelemből elvett feleség** ◇ **koinjóbó**

**szerelem első látásra** ◇ **hitomebore**

**szerelem érzése** ◇ **koigokoro** „Szerelmet érez a nő iránt.” [Kanodzsoni koigokoro-o idaku.]

**szerelem gyümölcse** ◇ **ainokessó**

**szerelemházasság** ◇ **ren-aiekkon** „Ötször kötött már szerelemházasságot.” [Ren-aiekkon-o gokaisimasita.]

**szerelem istene** ◇ **ainokami**

**szerelmenél többre tartja az evést** ◇ **irokejorikuike** „Az a nő a szerelmenél többre tartja az evést.” [Kanodzso-va irokejori kui keda.]

**szerelem rabja** ◇ **kónojakko**



**szerelemre gerjed** ♦ **hanage-o nobaszu**

**szerelés** ♦ **szagjó** (munkálat) „Nekiláttunk a villanszerelésnek.” [Haiszenszagjóni tori kakkata.] ♦ **dzsizszó** (alkatrész beültetés) ♦ **takkuru** ♦ **fuku** (ruha) „Jó a szerelésed!” [Szono fuku-va kakkóii.] ◇ **áram alatti szerelés kaszszenzagjó** ◇ **becsúszó szerelés szuraidingu-takkuru** ◇ **csőszere-  
lés haikankódzsi** ♦ **felületszerelés hjó-  
mendzsiszszó** (elektronika) ◇ **villanszere-  
lés denkikódzsi** ◇ **vízszerelés haikankó-  
dzsi**

**szerelme** ♦ **koinoaite** „Megjósoltattam, ki lesz a szerelmem.” [Koino aitenó uranai-o sitemor-atta.]

**szerelmes** ♦ **aiszuru** (szeret) „Szerelmes vagyok beléd.” [Vatasi-va anata-o aisiteiru.] ♦ **koiszuru** „Szerelmesek lettek egymásba, és összeházasodtak.” [Karera-va koi-o site kek-konsita.] ♦ **raburabuna** „Azok ketten nagyon szerelmesek.” [Ano futari-va imaraburabudane.] ♦ **ren-aiszuru** „Szerelmesek voltak.” [Ano futari-va ren-aisiteita.] ◇ **fűlig szerel-  
mesek horeau** „Fűlig szerelmesek egymásba.” [Ano futari-va hore atteiru.] ◇ **halálosan  
szerelmes acuacuno** „Az a pár halálosan szer-  
elmes egymásba.” [Ano koibitodósi-va acuac-  
uno nakada.]

**szerelmes dal** ♦ **dodoicu** ♦ **hauta** (edo-kori)  
♦ **rabu-szongu**

**szerelmes időszak** ♦ **koizakari**

**szerelmeskedés** ♦ **tavamurenokoi**

**szerelmeskedik** ♦ **icsacuku**

**szerelmes lesz** ♦ **koiniocsiru** „Ahogy megpil-  
lantotta, rögtön szerelmes lett a nőbe.” [Hitom-  
emita sunkan, kanodzsoni koini ocsita.]

**szerelmeslevél** ♦ **enso** ♦ **enbun** ♦ **koibumi**  
(régies szó) ♦ **rabu-retá**

**szerelmespár** ♦ **abekku** „Egy szerelmespár ült  
a padon.” [Benciniabekkuga szuvalteita.] ♦  
**koibitodósi** ♦ **szuitadósi** (régies)

**szerelmespár veszekedése** ♦ **csivagenka**

**szerelmes regény** ♦ **nindzsóban** ♦ **ren-  
aisószecu**

**szerelmes suttogás** ♦ **mucugoto**

**szerelmes telefonhívás** ♦ **rabukóru**

**szerelmes történet** ♦ **cujamono**

**szerelmes vers** ♦ **koinóta** ♦ **szómonka** ♦  
**ren-aisi**

**szerelmes szerep** ♦ **nimaime**

**szerelme valakinek** ♦ **koibito** (kedvese vala-  
kinek) „Ő a szerelmem.” [Ano hito-va vatasino  
koibitodeszu.]

**szerelmi** ♦ **cujappoi** „szerelmi kapcsolat”  
[Cujappoi kankei]

**szerelmi bájjital** ♦ **ainomjójaku** ♦ **horeg-  
uszuri**

**szerelmi bánat** ♦ **koivazurai** ♦ **sicuren** (sze-  
relmi csalódás)

**szerelmi bánata van** ♦ **koivazuraizuru**  
„Szerelmi bánata van.” [Kanodzso-va koivazu-  
raiseiteiru.]

**szerelmi betegség** ♦ **koinojamai**

**szerelmi botrány** ♦ **ukina**

**szerelmi csalás** ♦ **romanszuszagi**

**szerelmi csalódás** ♦ **sicuren**

**szerelmi csalódása van** ♦ **sicurenszuru**  
„Szerelmi csalódása van.” [Kanodzso-va sicu-  
rensita.]

**szerelmi érzés** ♦ **ren-aikandzso**

**szerelmi fészek** ♦ **ainoszu**

**szerelmi háromszög** ♦ **szankakukankei**

**szerelmi híresztelés** ♦ **enbun** „Szűnni nem  
akaró híresztelések vannak a nő szerelmi ügyével  
kapcsolatban.” [Kanodzso-va enbunga tae-  
nai.]

**szerelmi játék** ♦ **ren-aijúgi**

**szerelmi jelenet** ♦ **nuregoto** ♦ **nureba** ♦  
**rabu-sin**

**szerelmi kaland** ♦ **dzsódzsi** ♦ **nuregoto**

**szerelmi kapcsolat** ♦ **koidzsi** „Megzavarja  
mások szerelmi kapcsolatát.” [Hitono koidzsi-  
o dzsamaszuru.] ♦ **koinaka** „Szerelmi kapcsol-  
atba kerültek.” [Karera-va koinakaninata.]  
♦ **ren-aikankei**

**szerelmi öngyilkosságra kényszerítés** ♦  
**murisindzsu**

**szerelmi pletyka** ♦ **adana** ♦ **ukina** „Szerelmi  
pletykákat terjesztenek róla.” [Kare-va ukina-o  
taterareta.]

**szerelmi rivális** ♦ **koigataki**

**szerelmi siker** ♦ **enpuku**

**szerelmi történet** ♦ **koimonogatari** ♦ **rabu-szutóri**

**szerelmi ügy** ♦ **iro** ♦ **irokoizata** „Szerelmi ügybe keveredett, és leszúrták.” [Irokoizatani maki komarete szaszareta.] ♦ **irogoto** ♦ **vake** „Van valami szerelmi ügy kettejük között.” [Kare-va kanodzsoto vakegaariszóda.]

**szerelmi vágy** ♦ **ajjoku** „szerelmi vágy rabja” [Ajjokuno dorei]

**szerelmi vetélytárs** ♦ **koigataki**

**szerelmi viszony** ♦ **dzsó**

**szerelmi viszonyban van** ♦ **dzsó-o** **cúdzsiru**

**szerelő** ♦ **kumitatekó** (összeszerelő munkás) ♦ **súrikó** (aki javít dolgokat) „Három éve dolgozom autószerelőként.” [Dzsidósasúrikótosite szannenkan hataraitemaszu.] ♦ **súrinin** (javító munkás) ♦ **szeibikó** ♦ **szeibisi** (karbantartó) ♦ **autószerelő** **dzsidósaszeibikó** ♦ **autószerelő** **dzsidósaszeibisi** ♦ **gázvezeték-szerelő** **haikankó** ♦ **vízvezeték-szerelő** **szuidója** (vezetékes víz esetén) „A WC-ben a víz folyik, ezért ki kell hívni a vízvezeték szerelőt.” [Toireno mizuga tomaranainode szuidójaszan-ni kitemoravanakjajikenaine.] ♦ **vízvezeték-szerelő** **haikankó**

**szerelődoboz** ♦ **sási** (sasszé)

**szerelőmunkás** ♦ **gurékará**

**szerelőruha** ♦ **óbáóru**

**szerelőszalag** ♦ **kumitaterain**

**szerelvény** ♦ **kumitatehin** ♦ **densa** (vonat) ♦ **henszei** (vonatszerelvény) „Ez a szerelvény 6 kocsiból áll.” [Kono densa-va rokurjó henszeideszu.] ♦ **ressa** (vonatszerelvény)

**szerenád** ♦ **szaajokjoku** ♦ **szerenáde** „Szerenádát énekel.” [Szerenáde-o utau.] ♦ **jakjoku**

**szerencse** ♦ **un** „Szerencsém volt, felvettek az elsőnek megjelölt iskolába.” [Ungajokattanode daiicsisibóni gókakusita.] ♦ **unszei** „Szerencsés ember.” [Kare-va unszeigajoi.] ♦ **en** „Nincs szerencséje a pénzzel.” [Okaneni enganai.] ♦ **engi** „Újévkor szerencsét hozó

ételt ettem.” [Osógacuni engi-o kacuida tabe mono-o tabeta.] ♦ **kahó** ♦ **kicsi** (jó szerencse) „A jóslat szerint szerencsém lesz.” [Omikudzsi-va kicsito deta.] ♦ **kó** „szerencse vagy szerencsétlenség” [Kóka fukó] ♦ **kóun** (jó szerencse) „Szerencséje volt.” [Kare-va kóundatta.] ♦ **szaivai** „Ez volt a szerencse a szerencsétlenségben.” [Kore-va fukócsúno szaivaidattana.] ♦ **siavasze** ♦ **cuki** „Rám mosolygott a szerencse.” [Cukiga mavattekita.] ♦ **hosimavari** ♦ **magure** „A versenyző szerencsével nyert.” [Kono szensu-va magurede katta.] ♦ **rakku** ♦ **belebotlik a szerencsébe** **kóun-o hirou** „Azt hiszem, belebotlottál a szerencsébe!” [Kóun-o hirottandzsanaino?] ♦ **egyszer eljön majd a szerencse unhanetemate** ♦ **elpártol tőle a győzelmi szerencse makepatán-nihairu** ♦ **elpártol tőle a szerencse ungacukiru** „Elpártolt tőlem a szerencse.” [Unga cukita.] ♦ **hozza a szerencse megurivaszedearu** „Úgy hozta a szerencse, hogy egy céghez mentünk dolgozni.” [Meguri avaszede kanodzsoto onadzi kaisani haitta.] ♦ **jó szerencse kicsi** „jó vagy rossz szerencse” [Kicsika kjó] ♦ **kezdőké a szerencse biginázurakku** ♦ **kivételes szerencse kjóun** „Kivételesen szerencsés ember volt.” [Kjóunno hitodatta.] ♦ **micsoda szerencse mokkeno-szaivai** (váratlan szerencse) „Micsoda szerencse, hogy pont a töltőállomás előtt fogott ki a benzinem!” [Csódogaszorinszutandono maedegaszu kecudattano-va mokkeno szaivaidatta.] ♦ **mindenki a maga szerencséjének a kovácsa** **kafukumon-nasitadahitonomanekutokoro** ♦ **nagy szerencse daikicsi** „A szentélyben húzott jóslat szerint nagy szerencse fog érni.” [Omikudzside daikicsi-o hiita.] ♦ **nagy szerencse gjókó** „Nagy szerencsémre megmenekültem.” [Gjókónimo iki nokoreta.] ♦ **páratlan szerencse janaginositanododzsó** ♦ **próba szerencse atattedakero** ♦ **rákacsint a szerencse cukigamavaru** (rámosolyog a szerencse) „Végre rám kacsintott a szerencse.” [Jattocukiga mavattekita.] ♦ **rámosolyog a szerencse cukigamavaru** ♦ **rámosolyog a szerencse ungamuitekuru** „Rám mosolygott a szerencse.” [Unga muitekita.] ♦ **rossz szerencse kjó** „jó vagy rossz szerencse” [Kicsika kjó] ♦ **sok szerencsét osiavaszeni** (sok boldogságot) ♦

szűz kéz szerencséje **biginázu-rakku** ◊  
váratlan szerencse **hiroimono** ◊ véletlen  
szerencse **magureatari** ◊ véletlen sze-  
rencse **gjókó** „Ez pusztán véletlen szerencse.”  
[Kore-va gjókóniszuginai.]

**szerencse a férfiakkal** ◊ **otokón**

**szerencse a házasságban** ◊ **njóbóun** „Nincs  
szerencséje a házasságban.” [Kare-va njóbóun-  
ga varui.]

**szerencse a nőekkel** ◊ **on-naun**

**szerencse a sorsjátékon** ◊ **kudzsiun**

**szerencse dolga** ◊ **mizumono** „A győzelem  
szerencse dolga.” [Sóbu-va mizumonoda.]

**szerencse eljövetele** ◊ **kaiun**

**szerencse és balszerencse** ◊ **kafuku** ◊  
**kikkjó**

**szerencse forgandó** ◊ **kafuku-va azanaeru**  
**navano gotosi**

**szerencsehozó** ◊ **kaiun-no** „Szerencsehozó ta-  
lizmánt vettem.” [Kaiunno omamori-o katta.]

**szerencsejáték** ◊ **kakegoto** „Szerencsejáték-  
kon eljátszotta a vagyonát.” [Kake gotode  
zaiszan-o nakusita.] ◊ **gjanburu** „Szerencsét  
próbál.” [Gjanburuni te-o daszu.] ◊ **sóbugo-  
to** ◊ **takarakudzsi** (sorsjegy, lottó) „Százezer  
jent nyertem a szerencsejátékon.” [Takaraku-  
dzside dzsúmanenga atatta.] ◊ **tenaguszami**  
◊ **tobaku** (hazardjáték) „Belefeledkezik a sze-  
rencsejátékba.” [Tobakuni mucsúninaru.] ◊  
**állami szerencsejáték kóeigjanburu**

**szerencsejáték kockával** ◊ **szaikorotoba-  
ku**

**szerencsejátékos** ◊ **tobakusi**

**szerencsejátékot játszik** ◊ **tobaku-o szu-  
ru**

**szerencsejátékozik** ◊ **tobaku-o szuru**

**szerencséje van** ◊ **kikainiazukaru** (alkalma  
volt) „Volt szerencsém részt venni az esemé-  
nyen.” [Ibentoni szankaszuru kikaini azukata-  
ta.] ◊ **taszukaru** (megmenekül) „Szerencsém  
volt, hogy volt a hűtőben instant étel.” [Rei-  
zókoniinszutanto sokuhingaatte taszukatta.] ◊  
**cuku** „Ma nincs szerencsém.” [Kjó-va cuitei-  
nai.]

**szerencséje van a férfiakkal** ◊ **otokóngaii**  
„Szerencséje van a férfiakkal.” [Kanodzso-va  
otokóngaii.]

**szerencséje van a nőekkel** ◊ **on-naungaii**  
„Szerencséje van a nőekkel.” [Kare-va on-  
naungaii.]

**szerencséje van a pénzzel** ◊ **kin-ungaii**  
„Szerencséje van a pénzzel.” [Kare-va kin-  
ungaii.]

**szerencse jóra fordulása** ◊ **icsijóraifuku**  
„szerencse jóra fordulását segítő talizmán”  
[Icsijóraifukuno omamori]

**szerencsén múlik a győzelem** ◊ **sóbu-va**  
**toki-no un**

**szerencsepróba** ◊ **undamesi** ◊ **jama** „Sze-  
rencsét próbáltam az ügetőn, és sokat nyertem.”  
[Keibade jama-o kaketara óatarisita.]

**szerencse próbája** ◊ **icsirokusóbu**

**szerencsepróbálás** ◊ **hitohata**

**szerencsére** ◊ **iianbaini** „Szerencsémre volt  
szabad hely, ahová le tudtam parkolni.” [Iian-  
baini kuruma-o tomerareru basogaatta.] ◊ **un-  
joku** „Szerencsére meglett a pénztárcám.”  
[Unjoku szaifuga micukatta.] ◊ **kóun-  
nakotoni** „Szerencsére meglett az elveszett tás-  
kám.” [Kóunnakotoninakusita kabanga micu-  
katta.] ◊ **szaivainakotoni** „Szerencsére nem  
sérült meg senki.” [Szaivainakotoni kega-va na-  
katta.] ◊ **szaivainisite** „Szerencsére nem lett  
belőle nagy baleset.” [Szaivainisite ókina  
dzsikoni-va naranakatta.] ◊ **szaivainimo**  
„Szerencsére nem érintett a katasztrófa.” [Sza-  
ivainimo szaigaino eikjó-va nakatta.] ◊ **sia-  
vaszenakotoni** „Szerencsére nem sérültem  
meg.” [Siavaszenakotoni kega-va nakatta.]

**szerencsére bízza magát** ◊ **un-nimi-o ma-  
kaszeru** „Nem volt mit tenni, a szerencsére bíz-  
ta magát.” [Ato-va unni mi-o makaszeru-  
sikanai.]

**szerencsés** ◊ **ungaii** ◊ **ungajoi** „szerencsés  
ember” [Unga joi hito] ◊ **omedetai** „Ez a  
film szerencsésen ér véget.” [Kono eiga-va ome-  
detai kecumacuda.] ◊ **kahóna** ◊ **kóun-na**  
„szerencsés véletlen” [Kóunna gúzen] ◊ **sza-  
ivaina** ◊ **hosimavarigaii** ◊ **mjógana** ◊ **me-  
detai** „Sok minden történt, de a vége szerencsés  
volt.” [Iroiroattakedo kecumacu-va medetakat-

ta.] ♦ **rakkína** „Szerencsés voltam, ennyi az egész.” [Tadarakkídatta.] ◇ **kivételesen szerencsés mjóganiamaru** „Kivételesen szerencsésnek érzem maga, hogy én kaptam a díjat.” [Só-o itadaki mjógani amaru omoideszu.] ◇ **nagyon szerencsés mjóganicukiru** „Nagyon szerencsés vagyok, hogy ennyire szeret a felségem.” [Cumakarakon-nani aiszarete mjógani cukiru.]

**szerencsés befejezés** ♦ **dan-en**

**szerencsés előjel** ♦ **kicsidzso** ♦ **kissó** ♦ **kiszszó** ♦ **kiccsó**

**szerencsés ember** ♦ **sinderera-bói**

**szerencsésen** ♦ **budzsin** (épségben) „Szerencsésen megérkeztünk.” [Budzsin cukimasita.]

**szerencsésen megérkezik** ♦ **ancsakuszuru** „Szerencsésen megérkeztem Budapestre.” [Budapeszutoni ancakusimasita.]

**szerencsésen végződik** ♦ **happiendoninaru** „A film szerencsésen végződött.” [Eiga-va happiendoninata.]

**szerencsés esemény** ♦ **kicsidzsi**

**szerencsés fickó** ♦ **rakki-bói**

**szerencsés időszak** ♦ **uke**

**szerencsés irány** ♦ **ehó** (évre jellemző)

**szerencsés játékos** ♦ **rakki-bói**

**szerencsés lesz** ♦ **ungahirakeru** „A szentélylátogatás meghozta a szerencsémét.” [Dzsin-dzsaszarpaide unga hiraketa.]

**szerencsés nap** ♦ **kadzsi** ♦ **kicsidzsi** ♦ **kicsinicsi** ♦ **taian** (naptáron) ♦ **daian** (naptáron) ◇ **nagyon szerencsés nap taiankicsidzsi** „A házasságkötéshez kiválasztottuk a nagyon szerencsés napot.” [Kekkonsikini taiankicsidzsi-o eranda.]

**szerencsésnek tűnik** ♦ **kiccsó-o simeszu**

**szerencsés nő** ♦ **sinderera-gáru**

**szerencsés utat** ♦ **gobudzside**

**szerencsés vég** ♦ **daidan-en** „A történet szerencsésen véget ért.” [Hanasi-va daidan-en-o mukaeta.] ♦ **happiendó** „A történet szerencsés véget ért.” [Hanasi-va happiendoninata.]

**szerencsetárgy** ♦ **engimono** ♦ **omamori**

**szerencsét hoz** ♦ **engigajoi** „Az integető macska szerencsét hoz.” [Maneki neko-va engigajoi.]

**szerencsét hozó álombeli dolgok** ♦ **icsifudzsinikaszan-naszubi**

**szerencsét hozó hetes** ♦ **rakki-szebun**

**szerencsét kíván** ♦ **engi-o ivau** „Szerencsét kívánva sótt tesz az étterem bejáratához.” [Rj-órijade engi-o ivatte kadogucsini sio-o moru.]

**szerencsétlen** ♦ **itosii** ♦ **kinodokuna** „Láttam az utcán egy szerencsétlen koldust.” [Micside kino dokunakodzsi-ó mita.] ♦ **naszak-enai** „Milyen szerencsétlen vagyok, már harmadszor hagyom otthon a bérletemet.”

[Teikiken-ó vaszuretano-va szankaimea. Naszakenainaa.] ♦ **hinikuna** „szerencsétlen egybeesés” [Hinikuna meguri avasze] ♦ **fuunna** (balszerencsés) „szerencsétlen ember” [Fuunna hito] ♦ **fukóna** „Egy szerencsétlen ügybe keveredett.” [Fukóna dzsikenni maki komareta.] ♦ **fusiavaszena** ♦ **hosimavarigavarui** (nincs szerencséje) ♦ **megumareteinai** „szerencsétlen ember” [Megumareteinai hito]

**szerencsétlen év** ♦ **kjónen**

**szerencsétlen fordulat** ♦ **anten**

**szerencsétlen fordulatot vesz** ♦ **antenszuru** „Az események szerencsétlen fordulatot vettek.” [Dzsitai-va antensita.]

**szerencsétlen időszak** ♦ **muke**

**szerencsétlen módon** ♦ **varuikotoni** „Megfáztam és szerencsétlen módon még a fogam is megfájdult.” [Kaze-ó hiite, szarani varuikotoni haga itakunatta.]

**szerencsétlen nap** ♦ **imibi** ♦ **bucumecu** (naptáron)

**szerencsétlenség** ♦ **ukime** „A vállalatot az a szerencsétlenség érte, hogy tönkrement.” [Kaisa-va tószanno uki meni atta.] ♦ **kjódzsi**

♦ **szainan** „A szerencsétlenségben százan veszítették életüket.” [Szainande szúhjakuninno hitoga inocsi-ó otosita.] ♦ **dzsiko** (baleset) „Szerencsétlenség áldozata lesz.” [Dzsikoni au.] ♦ **szónan** ♦ **szónandzsi** (baleset) ♦ **fuun** (balszerencse) ♦ **fukó** „szerencse a szerencsétlenségben” [Fukócsúno szaivai] ♦ **jakunan** „Szerencsétlenség ért.” [Jakunanni atta.] ♦

**vazavai** ◇ **bányszerencsétlenség kónaidzsiko** ◇ **tömegszerencsétlenség fukugó-dzsiko** ◇ **tömegszerencsétlenség szandzsi** „vasúti tömegszerencsétlenség” [Tecudóno szandzsi]

**szerencsétlenség elűzése** ◇ **jakujoke**

**szerencsétlenség éri** ◇ **cucumu**

**szerencsétlenség helyszíne** ◇ **szónangenba**

**szerencsétlenül ér** ◇ **kecsigacuku** „Szerencsétlenül érte a vállalat hírnevét, hogy egyszer selejtet gyártott.” [Icsidono furjóhinde kaisano hjóbannikecsigacuita.]

**szerencsétlenül jár** ◇ **dzsiken-niau** „A szerencsétlenül járt turistákat kórházba szállították.” [Dzsikenni atta kankókjaku-va bjóinni hakobareta.]

**szerencsét próbál** ◇ **atattedukakeru** „Lehet, hogy nem sikerül, de szerencsét próbálok.” [Murikamo sirenaikedo atatte kudakeru.]

**undamesi-o szuru** „Lottón szerencsét próbáltam.” [Takarakudzside undamesi-o sita.]

**hitohataageru** „Elmentem külföldre szerencsét próbálni.” [Hitohataagetemitaito omotte gaikokuni idzsúsita.]

**szerencsevadász** ◇ **bókenka**

**szerencsével jár** ◇ **hitohataageru** „A vállalkozó szerencsével járt.” [Dzsicugjóka-va hitohataageta.]

**szerény** ◇ **atamagahikui** ◇ **kanszona** „szerény étel” [Kanszona sokudzsi] ◇ **kenkjona** „Nagyon szerény ember, sohasem hivatkozik a tetteivel.” [Dzsiibunno kószeiki-o kessite dzsimansinaitotemo kenkjona hitodeszu.] ◇ **szaszajakana** (kicsi) „Szerény ajándékot adtam.” [Szaszajakanapurezento-o sita.] ◇ **siszszona** „Szerény volt a megjelenése.” [Fukuszó-va siszszodesita.] ◇ **dzsimina** „szerény élet” [Dzsimina szeikacu] ◇ **szecudoaru** „szerény ruházat” [Szecudoaru fukuszó] ◇ **szobokuna** (egyszerű) „Szerény körülmények között él.” [Szobokuna szeikacu-o siteiru.] ◇ **csiiszakunaru** „Szerényen él.” [Csiiszakunatte kuraszu.] ◇ **cucusimibukai** ◇ **cucumasii** „szerény természet” [Cucumasii hitogara] ◇ **cucumasijakana** „szerény életmód” [Cucumasijakana kurasi]

**szerény ajándék** ◇ **szosina** „Kérem, fogadja el ezt a szerény ajándékot!” [Szosinadeszuga ooszamekudaszai.] ◇ **szohin**

**szerény ár** ◇ **renka**

**szerény ember** ◇ **kenszonka**

**szerényen** ◇ **kenkjoni** „Szerényen fogadta a dicséretet.” [Home kotoba-o kenkjoni uke tometa.] ◇ **szaszajakani** „Szerényen él.” [Szaszajakani kurasideiru.] ◇ **dzsimini** „Szerényen él.” [Dzsimini kurasideiru.] ◇ **cucusinde** „Szerényen elfogadom az ajándékát.” [Purezento-o cucusinde oukeitaszimaszu.] ◇ **cucumasiku** (nem hivalkodóan) „Szerényen él.” [Cucumasiku kuraszu.]

**szerényen megjegyzem** ◇ **habakarinaraga** „Szerényen megjegyzem, hogy én orvos vagyok.” [Habakarinaragaredemo vatasi-va isadeszu.]

**szerényen viselkedik** ◇ **sitatenideru**

**szerény étel** ◇ **okucsijogosi** „Fogadja el ezt a szerény ételt!” [Hon-no okucsijogosideszuga.]

◇ **szoszan**

**szerény hajlék** ◇ **róoku**

**szerény hely** ◇ **hasi** „Nagy megtiszteltetés, hogy befogadják maguk közé szerény személyemet.” [Kono nakamano hasini hairete kóideszu.]

**szerény hozzáállás** ◇ **teisiszei** „Elismerte a vádat, és szerény hozzáállást tanúsított.” [Kiszodzsidzsicu-o mitome, teisiszei-o totta.]

**szerény javaslatom** ◇ **guan**

**szerény jutalom** ◇ **hakusa** „Az újságunkban felhasznált anyagokért szerény jutalmat adunk.” [Honsiszajjó bunni hakusa-o sinteisimaszu.]

**szerény kankalin** ◇ **jukivariszó** (Primula farinosa subsp. modesta)

**szerénykedik** ◇ **kenszonszuru** „Nagyon ügyes, csak szerénykedik.” [Kare-va dzsózunanoni, kenszonsiteiru.]

**szerény művem** ◇ **szecscso**

**szerény nyelvezet** ◇ **kendzsógo** (alázattal)

**szerény otthon** ◇ **gúkjo** ◇ **szettaku** „Látogasson el szerény otthonomba!” [Zehi szettaku-ni otacsi jorikudaszai.]

**szerénység** ♦ **kenkjo** ♦ **kendzsó** „Ne feledd, hogy a szerénység erény!” [Kendzsóno bitoku-o vaszurenaide kudaszai.] ♦ **kenszon** ♦ **tóka** ♦ **hige** „A szerénység is a büszkeség egy fajtája.” [Higemo dzsimanno ucsi]

**szerény személyem** ♦ **sószei** (én)

**szerény személyünk** ♦ **vatakusidomo** „Szerény személyünk fogja ellenőrizni.” [Vatakusidomoga kakuninitasimaszu.]

**szerénytelen** ♦ **okogamasii** „Szerénytelenség magamat szakértőnek nevezni.” [Dzsihunga szenmonka-o nanoruto-va okogamasii kagirideszu.] ♦ **fuszon-na**

**szerénytelenség** ♦ **fuszon**

**szerény üzletünk** ♦ **temaedomo**

**szerény üzletünkben** ♦ **temaedomode-va**

**szerény vélemény** ♦ **kanken** „Hadd mondjam el szerény véleményemet.” [Kanken-o nobeszazeteitadakimaszu.] ♦ **guken** ♦ **guron** „Szeretném elmondani szerény véleményemet.” [Guronde mósi vakearimaszenga.] ♦ **szenken** ♦ **hiken** „Szerény véleményem szerint ez az intézkedés hibás.” [Hikende-va kono szeiszaku-va macsigatteiru.]

**szerrep** ♦ **deban** „Az a színész nehezen jut szerephez.” [Szono hajjúni-va debanganakanaka mavattekonaai.] ♦ **derumaku** „Ez alkalommal cégünk nem jutott szerephez.” [Konkaiheisa-va deru makuganaai.] ♦ **páto** ♦ **hitojaku** ♦ **jaku** „Nincs nála megfelelőbb ember a szerepre.” [Kare-o oitekono jakunifuszavasii hito-va inai.] ♦ **jakugara** „Tisztában van a szerepével.” [Dzsihunno jakugara-o rikaisiteiru.] ♦ **jakudokoro** „A színész ügyesen játssza az anyanehez szerepét.” [Hajjú-va hahaojatoiu muzukasii jakudokoro-o umakukonasiteiru.] ♦ **jakuvari** „A szorgalma fontos szerepet játszott abban, hogy kinevezzék.” [Madzsimena hatarakiga sósinni dzsújóna jakuvari-o hatasita.] ♦ **betölti szerepét jakuvari-o hataszu** „Betöltötte a szülő szerepét.” [Ojatositeno jakuvari-o hatasita.] ♦ **ellenszenves szerep jogorejaku** ♦ **gyerekszerep kojaku** ♦ **gyermekszerep kojaku** ♦ **háládatlan szerep inganasóbai** (eleve vesztesre ítélt szerep) „Nekem jut az a háládatlan szerep, hogy mentegetőzők a nyilvános bocsánatkéréskor.” [Sazajatoiu inga-

na sóbai-o siteiru.] ♦ **hallgató szerepe kiki-jaku** „Állítólag a nők jobban szeretik a férfiakat, akik megelégszenek a hallgató szerepével.” [Kiki jakuni teh-szuruto dzsoszeinimoterurasii.] ♦ **kiemelő szerep hikitatejaku** „Citromot használtam, hogy az étel ízét jobban kiemeljem.” [Adzsino hiki tate jakutositeremon-o cukatta.] ♦ **kiesik a szerepéből ki-o torareru** (elte-relődik a figyelme) „A színész a néző köhögésétől kiesett a szerepéből.” [Hajjú-va kankjakuno szekini ki-o torareta.] ♦ **kiosztja a szerepeket haijaku-o kimeru** „Kiosztotta a szerepeket.” [Hajjaku-o kimeta.] ♦ **kötődő szerep mocsijaku** „Hozzá kötődik ennek a nyomozónak a szerepe.” [Kono keidzsi-va kareno mocsijaku.] ♦ **kulcsszerep csúsintekijaku-vari** „A testmozgás kulcsszerepet játszik az izületi problémák kezelésében.” [Úndó-va kansze-cusikkano csirjóni csúsintekijakuvari-o hatasiteiru.] ♦ **másodrendű szerep hikitatejaku** „Ha együtt sétálok, azzal a szép nővel, akkor én csak másodrendűnek tűnök.” [Szono bidzsinto arukuto vatasi-va tadano hiki tate jakuninaru.] ♦ **mellékszerep vakijaku** „Mellékszerepet játszik.” [Vakijaku-o cutomeru.] ♦ **negatív szerep akujaku** ♦ **szerepet játszik jakuvari-o hataszu** „Ez az alkatrész fontos szerepet játszik az autóban.” [Kono buhin-va kurumani dzsújóna jakuvari-o hataszu.] ♦ **testre szabott szerep hamarijaku** „A király szerepét mintha rád szabták volna!” [Ószama-va kiminohamari jakudatta.] ♦ **vezető szerep sudóken**

**szerrep betanulása** ♦ **jakuzukuri**

**szerrepel** ♦ **ucuru** (megjelenik) „A barátom szerepelt a tévében.” [Tomodacsi-va terebini ucuteita.] ♦ **kiszaiszareru** „A részletek a jelentésben szerepelnek.” [Kuvasiikoto-va hókoku-soni kiszaiszareteiru.] ♦ **sucuenszuru** „Szerepelt a tévében.” [Terebini sucuensita.] ♦ **deru** „Ez a kérdés mindig szerepel a vizsgán.” [Kono mondai-va sikenni kanarazu deru.] ♦ **tódzsósuzu** „Ez a város könyvekben is szerepel.” [Kono macsi-va honnimo tódzsósimaszu.] ♦ **hairu** (benne van) „Ez a tétel nem szerepel a listán.” [Kono kómoku-va riszutoni-va haitteinai.] ♦ **együtt játszik kjóenszuru** „Nem akar együtt játszani azzal a színésszel.” [Szono hajjúto-va kjóensitakunai.] ♦ **jól szerepel**

**norininoru** „Ez az énekes mostanában jól szerepel.” [Kono kasu-va imanorini notteiru.]

**szerepet ad** ♦ **szetteiszuru** (hozzárendel) „A rendező a nyomozói főszerepet egy híres színésznek adta.” [Kantoku-va sujakuno keidzsi-o jumeina hajjúni szetteisita.]

**szerepet játszik** ♦ **engiszuru** „Öregember szerepét játszotta.” [Kare-va ródzsinno engi-o sita.] ♦ **kakavarinoaru** „A magyar történelemben szerepet játszó személy.” [Hangarino rekisini kakavarinoaru dzsinbucu.] ♦ **jakuvari-o hataszu** „Ez az alkatrész fontos szerepet játszik az autóban.” [Kono buhin-va kurumani dzsújóna jakuvari-o hataszu.] ♦ **jaku-o cutomeru** „A csapatban vezető szerepet játszott.” [Csímuno szendójaku-o cutometa.]

**szerepet oszt** ♦ **hajjaku** „A rendező a koldus szerepét osztotta a színészre.” [Kantoku-va szono hajjúni kodzsiki-o hajjakusita.] ♦ **jaku-o furu** „Az öregember szerepét osztotta a színészre.” [Kono hajjúni ródzsinno jaku-o futta.]

**szerepet vállal** ♦ **hitojakukau** „Szerepet vállalt az üzleti tevékenység bővítésében.” [Dzsigókakudaini hitojakukatta.] ♦ **hitojaku-o kau** „Szerepet vállalt az elektromos autó kifejlesztésében.” [Kare-va denkidzsidósano kaihacuni hitojaku-o katta.]

**szerepe van** ♦ **hitojakukau** „Neki is szerepe volt a győzelemben.” [Karemo sórini hitojakukatteiru.]

**szerepe van benne** ♦ **icsimaikamu** „Neki is szerepe volt a vállalat megalapításában.” [Kaisaszecuricuni-va karemo icsimaikandei-ru.]

**szerephez jut** ♦ **jakunicuku**

**szerepjáték** ♦ **jakuvariengi** ♦ **rórupurei**

**szerepjátszás** ♦ **szan-jo**

**szerepkör** ♦ **jakuvari**

**szereplés** ♦ **sucuen** „szereplés a filmben” [Eigano sucuen] ♦ **tódzso** ♦ **közös szereplés kjóen**

**szereplésre felkérés** ♦ **sucuen-irai**

**szereplés szüneteltetése** ♦ **kjúen**

**szereplő** ♦ **tódzso dzsinbucu** (történetben) „regény szereplője” [Sószecuno tódzso dzsinbu-

cu] ♦ **hajjú** (színész) ♦ **mellékszereplő bapipuréja**

**szereplőgárda** ♦ **dzsin-jó**

**szereplőlista** ♦ **szutaffuróru** (film végén)

**szerepmegosztás** ♦ **jakuvaribuntan**

**szerep neve** ♦ **jakumei**

**szereposztás** ♦ **kjaszuto** ♦ **hajjaku** „Jó a szereposztása ennek a darabnak.” [Kono geki-va hajjakugajoi.] ♦ **jakumavari** ♦ **dupla szereposztás daburu-kjaszuto** ♦ **parádés szereposztás óruszutá-kjaszuto**

**szerepvállalás** ♦ **jakuvarisutoku**

**szeres** ♦ **bai** „Ennek a városnak a népessége tízszeresére nőtt.” [Kono macsino dzsinkó-va dzsúbaini fueta.]

**szeret** ♦ **aiszuru** „Az anya szereti a gyermekét.”

[Oja-va kodomo-o aisiteiru.] ♦ **icukusimu**

„Úgy szerettem, mint a saját fiamat.” [Kare-o vaga konojóni icukusinda.] ♦ **omou** „gyerekét szerető szülő” [Kodomo-o omou hahaoja] ♦

**sitaio omou** „Szeretném elolvasni ezt a könyvet!” [Kono hon-o jomitaito omoimaszu.] ♦

**sitau** „Az igazgatót szeretik a beosztottjai.”

[Sacsó-va dzsúgjóinni sitavareiteiru.] ♦ **szukidearu** „A feleségemet szeretem a világon a legjobban.” [Cumaga szekaidé icsibanszuki.] ♦

**szuku** „Mindenki szereti a kutyánkat.” [Ucsino inu-va min-nani szukareiteiru.] ♦ **tasinamu**

„Szeretem a bort.” [Vain-o tasinamu.] ♦ **renboszuru** „Szívből szereti Buddhát.” [Kokorono szokokara hotoke-o renboszuru.] ♦ **egyszerre gyűlöl és szeret aizóainakabaszuru** ♦

**éppen azt szeretné nozomutokoro** „Mindenképpen azt szeretné, ha nem lenne probléma.” [Toraburu kaimu-va minano nozomutokoroda.] ♦ **hón szeret necuaiszuru** „Hón szereti hazáját.” [Dzsiibunno kuni-o necuaisiteiru.] ♦ **megszeret omoi-o joszeru** „Megerszerette a nőt.” [Kandzsoni omoi-o joszeta.] ♦

**nem szeret kirau** „Nem szereti betartani a szabályokat.” [Rúruni sitagauno-o kirau.] ♦ **nem szeretné komaru** „Nem szeretném, ha meglátánának.” [Hitoni mirarete-va komaru.] ♦ **odaadással szeret keitószeru** „Odaadással szereti a klasszikus zenét.” [Kurasikku ongakuni keitósiteiru.] ♦ **szerelmes koiszuru** „Szerelmesek lettek egymásba, és összeházasodtak.”

[Karera-va koi-o site kekkonsita.] ♦ **szeret-**

**ne csinálni sitaito omou** (gondol) „Szeretnék nyelveket tanulni!” [Gaikokugo-o naraitaito omoimaszu.] ◇ **vágyik ganbószuru** „Hosszútávú munkaviszonyra vágyok.” [Csókisúr-o ganbósiteiru.]

**szeret beszélni** ◇ **hanasizukina** „Az anyukám szeret beszélni.” [Haha-va hanasi zukina hitoda.]

**szeret eljárni otthonról** ◇ **dezukina** „A feleségem szeret eljárni otthonról.” [Cuma-va dezukidearu.]

**szeret énekelni** ◇ **aisószuru** „Szeretek népdalokat énekelni.” [Min-jó-o aisószuru.]

**szeretet** ◇ **ai** „szülőföld szeretete” [Kjódoai] ◇ **aidzsó** „A szülő szeretetet érez gyermeke iránt.” [Oja-va kodomoni taisite aidzsó-o idaku.] ◇ **icukusimi** ◇ **dzsiai** „szülői szeretet” [Ojano dzsiai] ◇ **dzsó** „szülői szeretet” [Ojano dzsó] ◇ **dzsóai** ◇ **sin-ai** „Szeretetet tanúsított hazája iránt.” [Dzsikokuni taisite sin-aino dzsó-o simesita.] ◇ **csóai** ◇ **bodzsó** „anya iránti szeretet” [Haha-e no bodzsó] ◇ **családszeretet kazokuai** ◇ **hitvesi szeretet fúfuai** ◇ **igaz szeretet dzsun-ai** ◇ **önzetlen szeretet musónoi** ◇ **testvéri szeretet kjódaiai**

**szeretettől** ◇ **omoi-o komete** „Szeretettől csokoládét ajándékozott neki.” [Omoi-o kometecsoko-o okutta.]

**szeretet és gyűlölet** ◇ **aizó** ◇ **onsú**

**szeretetét élvezi** ◇ **kavaigarareru** „A főnöke szeretetét élvezi.” [Kare-va dzsósini kavaigarareteiru.]

**szeretetet táplál** ◇ **aidzsó-o szoszogu** „Szeretetet táplál a tanítványai iránt.” [Desini taisite aidzsó-o szoszogu.]

**szeretetre éhes** ◇ **aidzsóniueta** „szeretetre éhes gyerek” [Aidzsóni ueta kodomo]

**szeretetre méltó** ◇ **aiszubeki** „szeretetre méltó ember” [Aiszubeki hito] ◇ **szukareru** „Szeretetre méltó teremtés.” [Kanodzso-va szukarerutacsida.]

**szeretetszolgálat** ◇ **dzsizendantai**

**szeretett** ◇ **aiszuru** „Szeretett feleségemnek vettem egy gyűrűt.” [Aiszuru cumani jubiva-o katta.] ◇ **itósii** „szeretett lányom” [Dzsibun-

no itoosii muszume] ◇ **sitavasii** „szeretett egyén” [Sitavasii hito]

**szeretettel** ◇ **aidzsó-o szoszoide** „Szeretettel nevelte gyermekét.” [Kodomo-o aidzsó-o szoszoide szodateta.] ◇ **ai-o komete** „Szeretettel készítettem az alkotást.” [Ai-o komete szakuhin-o cukutta.] ◇ **szunsi**

**szeretettel csinál** ◇ **kokoro-o komeru** „szeretettel adott ajándék” [Kokoro-o kometa okuri mono] ◇ **szukikonomu**

**szeretettel emlékszik** ◇ **cuiboszuru** „Szeretettel emlékezett azokra a napokra, amikor az elhunyt még élt.” [Kodzsinno arisi hi-o cuibosita.]

**szeretettel gondol** ◇ **cuiboszuru** „Szeretettel gondol az általános iskolai tanárára.” [Só-gakkóno szenszei-o cuiboszuru.]

**szeretetteljes** ◇ **aidzsónokomotta** „szere-  
tetteljes szavak” [Aidzsónokomotta kotoba] ◇ **sinmina** „szeretetteljes ápolás” [Sinmina kai-go]

**szeretettel nevelt kisasszony** ◇ **sinszóno-reidzsó**

**szeretett embert nagyon meg lehet utálni** ◇ **kavaiszaamattenikuszahjakubai**

**szeretett gyermek** ◇ **aidzsi** ◇ **itosigo**

**szeretett leánygyermek** ◇ **manamuszume**

**szeretget** ◇ **aiganszuru** „Szeretgeti a cicát.” [Neko-o aigansiteiru.] ◇ **kavaigaru** „Szeretgette a macskát.” [Kanodzso-va neko-o kavaigatta.]

**szeretgetés** ◇ **aigan**

**szeretgetett állat** ◇ **aigandóbu**

**szereti a feleségét** ◇ **aiszaikadearu** „Ő szereti a feleségét.” [Kare-va aiszaikada.]

**szereti a hasát** ◇ **kuisinbó** (olyan ember, aki szereti a hasát) „A feleségem szereti a hasát, minden nap finomságokat eszik.” [Cuma-va kuisin bóde mainicsioisiimono-o tabemaszu.] ◇ **kuidórakuno** „Szereti a hasát.” [Kare-va kui dórakudeszu.] ◇ **tabemononimeganai** „A férjem szereti a hasát.” [Otto-va tabe mononi meganai.]

**szereti az erőset** ◇ **karatóna**



**szereti egymást** ♦ **aisiau** „Azok ketten szeretik egymást.” [Ano futari-va aisi atteiru.]

**szeretik egymást** ♦ **omoiomovareru** „Szeretik egymást.” [Karera-va omoi omovareru nakadearu.]

**szeret inni** ♦ **aiinszuru** „Szeret sört inni.” [Bíru-o aiinsiteiru.]

**szeretkezés** ♦ **szekkuszu**

**szeretkezik** ♦ **szekkuszusuru** „A feleségemmel szeretkeztem.” [Cumatoszেকkuszusita.]

**szeretne** ♦ **omou** „Nem sikerül úgy, ahogy szeretném.” [Omoujónidekinai.] ♦ **ganbószuru** „Nagyon szeretne megházasodni.” [Kekkon-o cujoku ganbósiteiru.] ♦ **kibószuru** „Szeretnék elhelyezkedni.” [Súró-o kibósiteiru.] ♦ **sitai** (csinálni valamit) „Szeretnék még találkozni Önnel!” [Mataicuka omenikakaritaideszú.] ♦ **nozomu** „Gyereket szeretne.” [Kodomo-o nozomu.] ♦ **hosii** (valamit) „Szeretném látni azt a fényképet!” [Szono sasin-o miszete hosii.] ♦ **hosigaru** „A gyerek csokit szeretne.” [Kodomo-va csoko-o hosigatteiru.]

**szeretne csinálni** ♦ **itasitaitozondzsiru** „Ünnepséget szeretnék rendezni.” [Sukugakai-o kaiszaitaitaito zondzsimaszú.] ♦ **sitaito omou** (gondol) „Szeretnék nyelveket tanulni!” [Gaikokugo-o naraitaito omoimaszu.]

**szeretné ha kihagynák** ♦ **negaiszageniszuru** „Hagyjanak ki abból, hogy én legyek a bűnbak.” [Jaridamaninaruno-va negai szagenisitaí.]

**szeretnék** ♦ **ga** „Szeretnék valakivel beszélni!” [Darekato hanasitainodeszuga.] ♦ **keredomo** „Szeretnék valamit kérdezni!” [Sicumongaarunodeszakeredomo.]

**szeretne lenni** ♦ **itai** „Végig együtt szeretnék lenni veled!” [Zutto kimito issoniitai!] ♦ **sibószuru** „Fizikus szeretnék lenni.” [Vatasi-va bucurigakusa-o sibószuru.]

**szeretne megszabadulni tőle** ♦ **uttósigaru** „Szeretne megszabadulni az állandóan utána futó exbarátnőjétől.” [Kare-va sicukoi motokano-ottósigatta.]

**szeretni való** ♦ **aikjónoaru** „szeretni való lány” [Aikjónoaru muszume]

**szeret olvasni** ♦ **aisószuru** „Szeretek tankát olvasni.” [Tanka-o aisószuru.] ♦ **aidokuszuru** (örömmel olvas) „Szeretek Adyt olvasni.” [Adi-o aidokusiteiru.]

**szerető** ① **aidszin** „Nős, de szeretője van.” [Kekkonsiteirunoni aidszingairu.] ② **uvakiaite** „férj szeretője” [Ottono uvakiaite] ③ **aidszóbukai** „szerető anyja” [Aidszóbukai hahajoja] ④ **zukina** „Zeneszerető ember.” [Kare-va ongakuzukina hitodeszu.] ♦ **aisó** ♦ **irootoko** ♦ **otecuki** „A cselédlány az uraság szeretője lett.” [Otecudaiszanga otonoszamano oteukitonatta.] ♦ **kakkusion-na** ♦ **dzsódzsín** ♦ **dzsófu** ♦ **nigó** „Szeretőt tart.” [Nigó-o oku.] ♦ **nigószan** „Szeretőt tart.” [Nigószan-o kakou.] ♦ **hikagenoon-na** ♦ **hikagemono** ♦ **bóifurendo** ♦ **maotoko** (pali) ♦ **mabu** ♦ **mekake** „Szeretőt tart.” [Mekake-o oiteiru.] ◇ **ki-tartott szerető szobame**

**szerető feleség** ♦ **aiszai** „Minden nap a szerető feleségem által készített uzsonnát viszem magammal.” [Mainicsiaiszai bentó-o motteikimaszu.]

**szerető hálószobájába surranás éjjel** ♦ **jobai**

**szerető hálószobájába surran éjjel** ♦ **jobaiszuru** ♦ **jobainiiku**

**szerető házaspár** ♦ **osidorifúfu**

**szeretői kapcsolat** ♦ **aidszinkankei**

**szerető kedvesség** ♦ **dzsi**

**szeret öltözködni** ♦ **kidórakuno** „Az a nő szeret öltözködni.” [Kanodzso-va kidórakudeszu.]

**szeretőnek fenntartott lakás** ♦ **sótaku**

**szerető szigor** ♦ **ainomucsi**

**szerető szív** ♦ **koigokoro**

**szerető szívű** ♦ **dzsiaibukai** „szerető szívű anyja” [Dzsiaibukai haha]

**szeretőt talál** ♦ **aidszin-o cukuru**

**szeretőt tartó férj** ♦ **uvakiotto**

**szeret szavalni** ♦ **aisószuru**

**szeret tanácsokat osztogatni** ♦ **adobaiszuszurutagaru** „Az a férfi szeret tanácsokat osztogatni.” [Kare-va adobaiszusitaru hitoda.]

**szerez** ① **eru** „Tudást szerez.” [Csisiki-o eru.]  
 ② **toru** (kap) „Ápolói képesítést szereztem.” [Kangosino sikaku-o totta.] ③ **siireru** (beszerez) „Információt szereztem az internetről.” [Intánettokara dzsóhó-o siireta.] ④ **csótacuszuru** (felhajt) „Szereztem élelmet, mert nagy hó lesz.” [Ójukininariszónanode sokurjó-o csótacusita.] ⑤ **szakkjokuszuru** (zenét) „Ennek a dalnak ő szerezte a zenéjét.” [Kono utano kjoku-o karega szakkjukusita.] ♦ **kakutokuszuru** „Kedves feleséget szereztem.” [Jaszasii cuma-o kakutokusimasita.] ♦ **kimeru** „A baseball játékos pontot szerzett.” [Jakjúszensu-va itten-o kimeta.] ♦ **kumenszuru** „Ételt szerez.” [Sokurjó-o kumenszuru.] ♦ **gettoszuru** „Szereztem egy emlékérmét.” [Kinenkóka-o gettosita.] ♦ **kosiraeru** „Új barátot szereztem.” [Atarasii tomodacsi-o kosiraeta.] ♦ **sikomu** „helyszínen szerzett információ” [Gencside sikonda dzsóhó] ♦ **sócsúniszuru** „Nyolcvan képviselői helyet szereztek.” [Hacsidszúgyszeki-o sócsúnisita.] ♦ **cukamu** „Hírnevet szerzett.” [Meiszei-o cukanda.] ♦ **cukeru** „Szakmát szereztem.” [Teni soku-o cuketa.] ♦ **cukeru** „Fejlesztési képességet szerzett.” [Anzannórjoku-o cuketa.] ♦ **njúsuszuru** „Érdekes információt szereztem.” [Omosiroi dzsóhó-o njúsusita.] ♦ **mononiszuru** „Szép barátnőt szereztem.” [Kireina kanodzso-o mononisita.] ♦ **morau** (kap) „Szerezz valahonnan pénzt!” [Dokkakara okane-o moratte!] ♦ **bajnoki címet szerez júsó-o togeru** „A csapat az első bajnoki címét szerezte.” [Csímu-va hadzsimeteno júsó-o togeta.] ♦ **barátot szerez tomodacsi-o cukuru** „A helyen, ahol vendégdiákként jártam, barátokat szereztem.” [Rjúgakuszakide tomodacsi-o cukutta.] ♦ **dal** **szerez szakkjokuszuru** (zenét szerez) „Bródy János által szerzett dal” [Buródi-jánosuga szakkjukusita uta] ♦ **ellenséget szerez teki-o cukuru** „Nem akarok ellenséget szerezni magamnak!” [Teki-o cukuritakunai.] ♦ **érvényt szerez hanszeiszaszeru** (visszatükröz) „A politikában érvényt szerez a nép akaratának.” [Szeidzsini kokuminno isi-o hanszeiszaszeru.] ♦ **győzelmet szerez sirobosio hirou** „A sportoló győzelmet szerzett.” [Szensu-va sirobosio-o hirota.] ♦ **hírnevet szerez meiszei-o haszeru** „Tudósként szerzett hírnevet a világon.” [Kagakusatosite szeka-

itekini meiszei-o haszeta.] ♦ **népszerűséget szerez ninki-o toru** „A kormány a minimálbér emelésével próbált népszerűséget szerezni.” [Szeifu-va szaiteicsingin-o hiki agete ninki-o törótosita.] ♦ **nevet szerez na-o uru** „Regényírással szerzett nevet.” [Sószeцу-o kaite na-o utta.] ♦ **örömet szerez jorokobaszeru** „Az ajándékkal örömet szereztem a gyerekeknek.” [Purezentode kodomo-o jorokobaszeta.] ♦ **pontot szerez ten-o kaszegu** „A csapat nem szerzett pontot.” [Csímu-va ten-o kaszegakatta.] ♦ **tapasztalatot szerez keikeno cumu** „Gyakorlati tapasztalatot szerezve állást változtattam.” [Dzsicumukeiken-o cundekara tensokusita.] ♦ **tudomást szerez kikicukeru** (fülébe jut) „Tudomást szereztem a tervről.” [Keikaku-o kikicuketa.] ♦ **zenét szerez szakkjokuszuru**

**szerfelett** ♦ **konóenaku** (nagyon) „Szerfelett boldog voltam.” [Kono uenai siavasze-o kandzsita.] ♦ **musóni** „Szerfelett boldog voltam.” [Musóni uresikkatta.]

**széria** ♦ **sirízu** ♦ **renzoku** (sorozat)

**szériában gyárt** ♦ **rjósanzszuru** „A vállalat szériában gyártja a kocsikat.” [Kaisa-va kuruma-o rjósanzszuru.]

**szériagyártás** ♦ **rjószeiszan**

**szericin** ♦ **szerisin**

**szericit** ♦ **kinuunmo**

**szerin** ♦ **szerin** (C<sub>3</sub>H<sub>7</sub>NO<sub>3</sub>)

**szertint** ♦ **iutokorono** „Ez a fizikusok szerinti kritikus tömeg.” [Kore-va bucurigakusano iutokorono rinkaisicurjódeszu.] ♦ **iuni-va** „Szerinte ez a kocsi hamar elromlik.” [Karega iunihakono kuruma-va szugu kovareru.] ♦ **dzsunde** (sorrendben) „A tanulók magasság szerint sorakoztak.” [Szeitotacsi-va szeno dzsunde narauda.] ♦ **de-va** „Tudomásom szerint, van aki az autójának is nevet ad.” [Vatasino sitteirutokorode-va, aisanimo namae-o cuketeiru hitogairu.] ♦ **dóri** „A vonatok menetrend szerint közlekednek.” [Densa-va cúdzsódóri unkósiteiru.] ♦ **niódzsute** (megfelelően) „Szükség szerint a kormány beavatkozik a piacba.” [Hicujóni ódzsite szeifu-va sidzsóni kainjúsuru.] ♦ **nijoruto** „Szerinte férjhez fog menni a nő.” [Karenijoruto kanodzso-va kek-

konszuruszódészu.] ♦ **hanaside-va** „Az ingatlanügynökség szerint emelkedni fognak a telekárak.” [Fudószangaisano hanasideha csikaga agaruszóda.] ♦ **becu** „tehető családok vagy on szerint eloszlása” [Fujúszetaino sziszan-gaku becuo bunpu] ♦ **jotte** (függvényében) „A hőmérséklet a magasság szerint változik.”

[Kion-va kódonijotte henkasimaszu.] ♦ **joru** „Az időjárás-előrejelzés szerint esni fog.” [Ten-kijohónijoruto amega furimaszu.] ♦ **joruto** (véleménye szerint) „Az előrejelzés szerint ma esni fog.” [Tenkijohónijoruto kjó-va amedeszú.] ♦ **joreba** „A tudomány mai állása szerint ez lehetetlen.” [Kagakuno genzaino dzsókjónijorebakore-va fukanódeszu.]

♦ **belátása szerint szairjóde** „Csináld belátásod szerint!” [Anatano szairjódejatte kudaszai.] ♦ **életkor szerint nenreibecu** (elkülönítve) „A grafikon az életkor szerint, átlagos testméretet mutatja.” [Konogurafu-va nenreibecu heikinsincsó-o simesiteiru.]

♦ **ezek szerint toszuruto** „Most kapta meg az első útlevelét. Ezek szerint még nem járt külföldön.” [Kare-va hadzsimetenopaszupóto-o cukutta.Toszuruto imamade gaikokuni ittakotoganaindane.]

♦ **ezek szerint szate-va** „Ezek szerint te ezt tudtad?” [Szate-va sittetadesó?] ♦ **gondolom szerint tekítóni** ♦ **gondolom szerint tek-agende** „Főzés közben gondolom szerint tegyél bele fűszereket!” [Csórisiteiru aidani kósinrjó-o tekagende iretekudaszai.]

♦ **lehetőség szerint dekirudake** „Lehetőség szerint sportcipőben jöjjenek!” [Dekirudake undógucu-o haite kite kudaszai.] ♦ **nemek szerint dandzsobecu** (elkülönítve) „Nemek szerint elkülönített illemhelyiség van.” [Dandzsobecunotoregarimaszu.]

♦ **személy szerint dzsisin** „Személy szerint én elégedett vagyok.” [Vatasidzsisin-va manzokusiteiru.] ♦ **szó szerint kotobadori** ♦ **szó szerinti csikugotekina** „szó szerinti fordítás” [Csikugotekina hon-jaku] ♦ **terv szerint joteidóri** „A tervek szerint befejeztem a mai tananyagot.” [Kjóno benkjó-va joteidórinu ovatta.]

**szerinte** ♦ **omouni** „Szerintem ez a szín nem illik hozzád.” [Vatasiga omounikono iro-va nia-vanai.]

**szerintem** ♦ **omou** „Szerintem nem szabad megenni a lejárt élelmiszert.” [Sómikigenga kireta

sokuhin-o tabenai hógaiito omou.] ♦ **ze** (férfias nyelvhasználat) „Szerintem, jobb, ha feladod.” [Akirameta hógaiize.] ♦ **jo** „Szerintem, jobb, ha feladod.” [Akirameta hógaiio.] ♦ **vatasinoikentositeha** „Szerintem drágák a lakások.” [Vatasino ikentositeha ie-va takaszugimaszu.]

**szerinti** ♦ **dzsóno** „anyakönyv szerinti név” [Koszekidzsóno namae]

**szerkentyű** ♦ **sikake** ♦ **szócsi**

**szerkeszt** ♦ **amu** „Szerkesztettem egy könyvet tíz író novellájából.” [Dzsúinno sószeцу-o anda.] ♦ **kaku** „Körzövel és vonalzóval háromszöget szerkesztettem.” [Konpaszuto dzsógide szankakukei-o kaita.] ♦ **szakuzusuru** (mér-tani ábrát) „Szabályos ötszöget szerkesztett.” [Szeigokakukei-o szakuzusita.] ♦ **henszan-szuru** „Szótárt szerkeszt.” [Dzsiso-o henszan-szuru.] ♦ **hensúszuru** „Magazint szerkeszt.” [Zassi-o hensúszuru.]

**szerkesztés** ♦ **szakuzu** (geometriai) ♦ **sú-szei** ♦ **hen** „novellák Tanaka szerkesztésében” [Tanakahenno sószeцу] ♦ **henszan** ♦ **hensú** ♦ **rinku** (IT) „Szerkesztési idejű hiba történt.” [Rinku dzsinoerága haszszeisita.]

♦ **film-szerkesztés dóganohensú** ♦ **képszerkesztés gazónohensú** ♦ **közös szerkesztés kjóhen** ♦ **műsorszerkesztés bangumihenszei** ♦ **szövegszerkesztés tekiszuto-nohensú**

**szerkesztés felügyelete** ♦ **kansú**

**szerkesztő** ♦ **editá** ♦ **szendzsa** ♦ **deszuku** ♦ **henszansa** ♦ **hensa** ♦ **hensúsa** ♦ **alszerkesztő hensúdzsicsó** ♦ **főszerkesztőhelyettes hensúdzsicsó** ♦ **szótárszerkesztő dzsitenhensúsa** ♦ **társzerkesztő kjóhensa**

**szerkesztőprogram** ♦ **editá-szofuto**

**szerkesztőség** ♦ **deszuku** ♦ **hensúkjoku** „Elküldtem a szerkesztőségbe a kéziratot.” [Hensúkjokuni genkó-o okutta.] ♦ **hensúdzsin** ♦ **hensúbu**

**szerkesztőségi alkalmazott** ♦ **hensúkjokuin** „újság szerkesztőségének alkalmazottja” [Sinbunno hensúkjokuin]

**szerkesztőségi oldal** ♦ **saszecumen**

**szerkesztőségi rovat** ♦ **dzsijóran** ♦ **sa-szecuran**

**szerkesztő utószava** ♦ **hensúkóki**

**szerkesztő üzemmod** ♦ **hensúmódo**

**szerkezet** ♦ **kamae** „épület szerkezete” [Tatemonono kamae] ♦ **kikaiszócsi** „óraszerkezet” [Tokeino kikaiszócsi] ♦ **kigu** ♦ **kikó** „óra belső szerkezete” [Tokeino naibukikó] ♦ **kizai** ♦ **kime** „finom szerkezetű bőr” [Kimeganamerakana hifu] ♦ **kózó** „mondatszerkezet” [Bunno kózó] ♦ **kokkaku** „novella szerkezete” [Sószecuno kokkaku] ♦ **sikake** „óra szerkezete” [Tokeino sikake] ♦ **sikumi** „társadalom szerkezete” [Sakaino sikumi] ♦ **szócsi** „Ez a szerkezet veszélyes, óvatosan kell kezelni.” [Kono szócsi-va kikendeszunode csúsite tori acukattekudaszai.] ♦ **szosiki** „társadalom szerkezete” [Sakaino szosiki] ♦ **honegumi** ♦ **elektromos szerkezet** **denkidzsikake** ♦ **elsődleges szerkezet** **icsidzszikó** ♦ **exportszerkezet** **jusucukó** ♦ **fedélszerkezet** **janenokó** ♦ **földrengésbiztos szerkezet** **taisinkó** „Ez az épület földrengésbiztos szerkezetű.” [Kono tatemono-va taisinkó-zóninatteiru.] ♦ **gazdasági szerkezet** **keizaikó** ♦ **gazdasági szerkezet** **keizaikó** ♦ **gazdaságszerkezet** **keizaikó** ♦ **harmadlagos szerkezet** **szandzszikó** ♦ **iparszerkezet** **szangjókó** (ipar szerkezete) „iparszerkezet-átalakítás” [Szangjókózóno henka] ♦ **kettős szerkezet** **nidzúkó** ♦ **kristályszerkezet** **kessókó** ♦ **másodlagos szerkezet** **nidzszikó** ♦ **mechanikus szerkezet** **kikaidzsikake** ♦ **melléknévi igenévi szerkezet** **bunsikóbun** ♦ **mélyszerkezet** **sinszókó** „nyelv mélyszerkezete” [Kotobano sinszókó] ♦ **molekuláris szerkezet** **bunsikó** ♦ **negyedleges szerkezet** **jo-dzszikó** (fehérjéjé) ♦ **participális szerkezet** **bunsikóbun** ♦ **rácso szerkezet** **toraszu** ♦ **rácso szerkezet** **toraszukó** ♦ **szintaktikai szerkezet** **tógotekikó** ♦ **termékszerkezet** **szeihinkó** „termékszerkezet-átalakítás” [Szeihinkózóno henka] ♦ **térszerkezet** **rittaikó** „molekula térszerkezete” [Bunsino rittaikó] ♦ **tétőszerkezet** **janetoraszu** ♦ **tőkeszerkezet** **sihonkó** ♦ **tulajdonosi szerkezet** **sojúsakó**

**szerkezetátalakulás** ♦ **kózótenkan**

**szerkezeti acél** ♦ **kózi** ♦ **kózójókózi**

**szerkezeti alkalmazkodás** ♦ **kózócsószei** „szerkezeti alkalmazkodás programja” [Kózócsószepuroguramu]

**szerkezeti elemek megépítésének ünneplése** ♦ **tatemae**

**szerkezeti képlet** ♦ **kózósi** (kémiai)

**szerkezeti reform** ♦ **kikókaikaku**

**szerkezetmódosítás** ♦ **kózókaihen** „molekulaszerkezet módosítása” [Bunsikózókaihen]

**szerkezetszakadás** ♦ **hakakukóbun** (mondatszerkezet szakadása)

**szerkezetváltozás** ♦ **kózóhenka**

**szerkó** ♦ **fuku**

**széró** ♦ **kamosika** (Capricornis)

**szierológia** ♦ **keszszeigaku**

**szierotonin** ♦ **szierotonin**

**szierpap** ♦ **dzsoszai** (diakónus)

**szierpentinút** ♦ **kunekunemisci**

**szierradella** ♦ **cunómagojasi** (Ornithopus sativus)

**szierszám** ♦ **kanagata** (öntőforma) ♦ **kógu** (megmunkálószerszám) ♦ **szógu** ♦ **cúru** ♦ **dógu** „A munkás elővette a ládából a szierszámait.” [Szagjóin-va hakokara dógu-o tori dasita.] ♦ **muszuko** (hímvesző) ♦ **kézi szierszám** **sukógu** ♦ **lószi szierszám** **umanoszógu** ♦ **megmunkáló szierszám** **kakókógu** ♦ **vakolószi szierszám** **szakan-jóhin**

**szierszám befogó** ♦ **dzsigu**

**szierszám gép** ♦ **kószakukikai**

**szierszám készlet** ♦ **dóguissiki** ♦ **héttagú szierszám készlet** **nanacudógu**

**szierszámláda** ♦ **dógubako** (szierszámos láda)

**szierszámos doboz** ♦ **kóguire** (megmunkálószi szierszámoknak) ♦ **kógubako** (megmunkálószi szierszámoknak)

**szierszámos láda** ♦ **dógubako**

**szertár** ♦ **kikaisicu** ♦ **szóko** (raktár) ♦ **rikasicu** (iskolai) ♦ **tornaszertár** **taiikukanoszóko** (tornaterem raktára)

**szertartás** ♦ **gi** „Esküvői szertartást tart.” [Kekkonno gi-o okonau.] ♦ **gisiki** „Vallási

szertartást tartottak.” [Súkjótekiná gisiki-okonatta.] ♦ **szaisi** (vallásos) ♦ **szaidzsi** ♦ **siki** ♦ **cutome** „reggeli buddhista szertatás” [Bukkjóno aszano cutome] ♦ **tenrei** ♦ **buddhista szertartás bussiki** „buddhista temetés” [Bussikino szógi] ♦ **katolikus szertartás tenrei** ♦ **szútraolvasó szertartás ocutome** „reggeli szútraolvasó szertartás” [Aszano ocutome] ♦ **vallási szertartás súkjójójdzsi**

**szertartásért adott pénz** ♦ **szaisirjó**

**szertartás helyszíne** ♦ **szaidzso**

**szertartási rend** ♦ **reiten** (vallási)

**Szertartások feljegyzései** ♦ **raiki** (konfuciusus)

**szertartásosan viselkedik** ♦ **kasikomaru**

**szertartásos mosakodás** ♦ **gjózui** ♦ **keszszai**

**szertartás programja** ♦ **sikisidai**

**szertatás** ♦ **gjódzsi**

**szerte** ♦ **agete** „Országszerte ünnepelték a győzelmet.” [Kuni-o agete sóri-o ivatta.] ♦ **dzsú** „világszerte ismert tudós” [Szekainakani sirareta kagakusa] ♦ **zentaini** „Országszerte ismerik.” [Kunizentaini sirareteiru.] ♦ **országszerte kunidzsú** „Országszerte elterjedt a pletyka.” [Uvasza-va kunidzsúni hiromattesi-matta.] ♦ **városszerte macsidzsú** „Városszerte zavargások voltak.” [Macsidzsúde szódóga okotta.] ♦ **világszerte szekaidzsúde** „világszerte ismert művész” [Szekaidzsúde sirareteiru geidzsucuka]

**szerteágazás** ♦ **takaku**

**szerteágazó** ♦ **arajuru** (mindenféle) „A vállalat szerteágazó tevékenységet folytat.” [Kono kijó-va arajuru dzsigjóni tori kundeiru.] ♦ **kóhan-na** „szerteágazó ismeretek” [Kóhanna csisiki] ♦ **dzsúómdzsin-na** „Szerteágazó tevékenységet folytat.” [Dzsúómdzsinna kacujaku-o szuru.] ♦ **takinivataru** „Szerteágazó története volt.” [Karenó hanasi-va takini vatatta.] ♦ **taszaina** „szerteágazó személyiség” [Taszaina koszei] ♦ **tasutaszaina** „szerteágazó szolgáltatás” [Tasutaszainaszábiszu]

**szerteágazó érdeklődés** ♦ **tasumi**

**szerteágazó érdeklődésű** ♦ **tasumina** „szerteágazó érdeklődésű ember” [Tasumina dzsinbucu]

**szerteágazó képesség** ♦ **bannó**

**szerteágazó tevékenységet folytató vállalat** ♦ **takakukeieikigjó**

**szerteágazó üzletágak vezetése** ♦ **takakukeiei**

**szerteágazóvá tétel** ♦ **takakuka**

**szertefoszlás** ♦ **hjókai**

**szertefoszlik** ♦ **avatokieru** „Szertefoszlott az álmom.” [Jume-va avato kieta.] ♦ **avajukinogotokukieru** „A felhő szertefoszlott.” [Kumo-va avajukino gotoku kieta.] ♦ **kieru**

„Szertefoszlott az aggodalmam.” [Vatasino fuan-va kieta.] ♦ **kudakeru** „A sportoló olimpiai szereplésének álma szertefoszlott.” [Szen-sunoorinpikkuno sucudzsoóno jumege kudaketa.] ♦ **kesitobu** „Szertefoszlott a reményem.” [Nozomi-va kesi tonda.] ♦ **sibomu** „Szertefoszlottak az álmai.” [Jume-va sibondesimatta.] ♦ **cuieru** „Szertefoszlott az álmom, hogy zenész lehessenek.” [Ongakukaninaru jume-va cuieta.] ♦ **tokeru** „Szertefoszlott a mérgem.” [Ikariga toketa.] ♦ **nakunaru** ♦ **hanatocsiru** „A hazájáért szertefoszlott fiatal élete.”

[Kuni-o mamorutameni vakaki inocsi-o hanato csirasita.] ♦ **hjókaiszuru** (elolvad) „Az első kezelés után szertefoszlott az aggodalmam.” [Ikkaimeno csirjóde fuan-va hjókaisita.] ♦ **mizunoavaninaru** „Szertefoszlott az álmom.” [Jume-va mizuno avaninatta.] ♦ **musószuru** „Szertefoszlott a gyanúm.” [Vatasino givaku-va musósa.] ♦ **jabureru** „Szertefoszlott a gyermekkorom óta dédelgetett álmom.” [Oszanaitokikara idaita jumege jabureta.]

**szertelen** ♦ **szuszamu** „szertelen élet” [Szuszanda szeikacu] ♦ **szeckacsina** ♦ **honpóna** „Szertelen természete van.” [Honpóna szeikakuda.]

**szertelenség** ♦ **honpó**

**szertelenül** ♦ **honpóni** „Szertelenül viselkedik.” [Honpóni furu matteiru.]

**szertelenül csinál** ♦ **simakuru** „Szertelenül szórakozik.” [Aszobimakutteiru.]

**szerteszéjjel** ♦ **acscsikocscsi** „Szerteszéjjel hagyja a holmiját.” [Mono-o acscsikocscsini csirakaseiteiru.]

**szerteszéjjel hagy** ♦ **csirakaszu** „Szerteszéjjel hagyta a játékait.” [Omocsa-o csirakasi-ta.]

**szerteszét hever** ♦ **csirabaru** „Szerteszét hevernek a könyvek.” [Honga csirabatteita.]

**szertorna** ♦ **kikaitaiszó**

**szertornázik** ♦ **kikaitaiszó-o jaru**

**szert tesz** ♦ **eru** (valamire) „Hírnévre tett szert” [Meiszsei-o eta.] ♦ **szazukaru** „Természetfeletti képességre tett szert.” [Csódzsintekina nórjoku-o szazukatta.] ♦ **sútokuszuru** „Szaktudásra tett szert.” [Ginó-o sútokusita.] ♦ **cuku** „Tudásra tesz szert.” [Csisikigauku.] ♦ **naszu** „Vagyonra tesz szert.” [Zai-o naszu.] ♦ **hakuszuru** „Világhírré tett szert.” [Szeikaitekimeiszsei-o hakusita.] ♦ **haszonra tesz szert mókaru** „100 millió jen haszonra tettem szert.” [Icsiokuen mókatta.] ♦ **vagyonra tesz szert tomi-o kizuku** „Óriási vagyonra tett szert.” [Kare-va bakudaina tomi-o kizuita.]

**szert tesz valamire** ♦ **kakutokuszuru** „Csalást csalásra halmozva nagy vagyonra tett szert.” [Szagi-o kuri kaesite taikin-o kakutokusita.]

**szérum** ♦ **keszszzeizai** ♦ **antiszérum kó-keszszzei** ♦ **immunszérum men-ekikeszszzei** ♦ **saját szérum dzsikakeszszzei** (saját vérből készült szérum)

**szérumbetegség** ♦ **keszszzeibjó**

**széruminjekció** ♦ **keszszzeicsúsa**

**szérumkezelés** ♦ **keszszzeirjóhó**

**szérumreakció** ♦ **keszszzeihannó**

**szérumterápia** ♦ **keszszzeirjóhó**

**szerű** ♦ **dzsóno** (állapotú) „Ez kocsonyaszerű anyag.” [Kore-va zerű dzsóno bussicudeszu.] ♦ **poi** (-os) „Egy sapkaszerű dolog volt a fején.” [Bósippoimono-o kabutteita.] ♦ **magaino** (-szerű) „Csalásszerű módszerrel csalt ki pénzt.” [Szagimagaino tegucside okane-o damasi totta.] ♦ **mitaina** (hasonló) „Az udvaron állt egy sufniszerű építmény.” [Nivani monookimitaina tatemonogatatteita.] ♦ **modokino** „Picasso-szerű képeket fest.” [Pikaszmomodokino e-o ka-

ku.] ♦ **jóna** „gumyszerű anyag” [Gomunójóna bussicu] ♦ **álomszerű jumenójóna** „Az író álomszerű világot tárt elénk.” [Szakka-va jumenójóna szekai-o egaita.]

**szérűség** ♦ **mi** „űjszerűség” [Sinszenadzsi]

**szerv** ♦ **ki** ♦ **kikan** ♦ **kikan** ♦ **zóki** ♦ **szonoszudzsi** „A csempészeket feljelentettem a szerveknél.” [Micuju-o szono szudzszini cühósi-ta.] ♦ **deka** (rendőr) ♦ **állami szerv kanszó** ♦ **analóg szerv szódzsikikan** „homológ szerv és analóg szerv” [Szódókikanto szódzsikikan] ♦ **áramfejlesztő szerv hacudenkikan** ♦ **belső elválasztású szerv naibunpicukikan** ♦ **belső elválasztású szerv naibunpicuzóki** ♦ **belső szerv naizó** ♦ **bűnüldöző szerv hanzaiszószakikan** ♦ **csökevényes szerv konszekikikan** ♦ **egyensúlyszerv heikókikan** ♦ **elcsökevényesedett szerv konszekikikan** ♦ **elektromos szerv denkikikan** ♦ **emésztőszerv sókakikan** ♦ **érzékszerv csikakukikan** ♦ **felügyeleti szerv kanrikikan** ♦ **felügyelő szerv kantokukikan** ♦ **hallószerv csókakuki** ♦ **hangképző szerv haszszekikikan** ♦ **hírközlő szerv hódókikan** ♦ **homológ szerv szódókikan** „homológ szerv és analóg szerv” [Szódókikanto szódzsikikan] ♦ **igazságszolgáltatási szerv sihókikan** ♦ **kiválasztó szerv haiszeczukikan** ♦ **légzőszerv kokjúki** ♦ **mesterséges szerv dzsinkózóki** ♦ **mozgásszerv undókikan** ♦ **nemzőszerv szeisokukikan** ♦ **nyomozószerv kanken** ♦ **nyomozó szervek szószatókjoku** ♦ **párhozószerv szeisokukikan** ♦ **rudimentális szerv mihattacukikan** ♦ **tapintószerv sokkakuki** ♦ **tapintószerv sokkakukikan** ♦ **törvényhozó szerv rippókikan** ♦ **vegetatív szerv eijókikan** ♦ **végrehajtó szerv sikkókikan** ♦ **végrehajtó szerv sikkótókjoku** ♦ **vérképző szerv zókecukikan**

**szerva** ♦ **szábu**

**szervál** ♦ **szábu-o ucu**

**szerválás** ♦ **szábu**

**szerváló** ♦ **szábá**

**szerválóhely** ♦ **szábiszueria**

**szervátültetés** ♦ **kikan-isoku** ♦ **zókiiisoku**

**szervecske** ♦ **sókikan** ♦ **sejtszervecske száibósókikan**

**szerver** ♦ **szába** ♦ **szábá** ◊ **bérelt szerver rentaru-szábá**

**szerves** ♦ **júki** „szerves anyag” [Júkibucu] ♦ **júkitekina** „szerves kapcsolat” [Júkitekina cunagari]

**szerves anyag** ♦ **júkibucu**

**szerves bázis** ♦ **júkienki**

**szerves egység** ♦ **konzen-ittai** ♦ **júkiteki-tóicu**

**szerves egységet képez** ♦ **konzen-ittaitonaruru** „Ez a ház szerves egységet képez a környezetével.” [Kono ie-va síuto konzen-ittaitonatteiru.]

**szervesen** ♦ **miszszecuni** (közeli módon) „Ez az eset szervesen kapcsolódik a múlt évihez.” [Kono dzsiken-va icsinenmaeno dzsikento miszszecuni kankeisiteiru.] ♦ **júkitekini**

**szerves eredetű közet** ♦ **szeibucugan**

**szerves evolúció** ♦ **szeibucusinka**

**szerves hulladék** ♦ **namagomi** „A szerves hulladékból bioüzemanyagot csinálnak.” [Namagomi-va baio nenrjóninaruru.]

**szerves kémia** ♦ **júki Kagaku**

**szerves oldószer** ♦ **júki jójai** ♦ **júki jóbai**

**szerves sav** ♦ **júki san**

**szerves sók** ♦ **júki enrui**

**szerves trágya** ♦ **júki sicuhirjó** ♦ **júki hirjó**

**szerves vegyület** ♦ **júki Kagobucu**

**szerves szemét** ♦ **júki gomi**

**szerves színezék** ♦ **júki ganrjó**

**szervetlen** ♦ **muki** ♦ **mukisicuna** ♦ **mukino**

**szervetlen anyag** ♦ **mukisicu** ♦ **mukibucu**

**szervetlen kémia** ♦ **mukikagaku**

**szervetlen sók** ♦ **mukienrui**

**szervetlen színezék** ♦ **mukiganrjó**

**szervetlen vegyület** ♦ **mukikagobucu**

**szervez** ♦ **arendzsiszuru** „Gyűlést szervez.” [Kaigó-ó arendzsiszuru.] ♦ **kikakuszuru** „Körutazást szervezett.” [Cuá-ó kikakusita.] ♦ **keikakuszuru** (tervez) „A tanár osztálykirándulást szervezett.” [Szenszei-va sугakurujokó-ó keikakusita.] ♦ **suszaiszuru** (rendez) „Abból

él, hogy kiállításokat szervez.” [Tenrankai-ó szaisite szeikacusiteiru.] ♦ **szosikikasuru** „szervezett bűnözés” [Szosikikasazeta hanzai] ♦ **szosikiszuru** „Engedélyzetlen tün-tést szervezett.” [Mikjokademo-ó szosikisita.] ♦ **cukuru** (csinál) „Új iskolát szervezett.” [Atarasi gakkó-ó cukutta.] ♦ **hiraku** (nyit) „Házibulit szerveztem.” [Hómupáti-ó hiraita.] ♦ **mókeru** „Búcsúztató összejövetelt szerveztünk.” [Szóbecukai-ó móketa.] ◊ **átszervez kumi-naoszu** „Átszerveztem a csapatot.” [Csímu-ó kumi naosita.] ◊ **kisebb ünnepséget szervez iszszekimókeru** „A lányom születésnapjára kisebb ünnepséget szerveztünk.” [Muszum-eno tandzsóivaini iszszekimóketa.] ◊ **újjászervez szaihenszeiszuru** „Újjászervezte a vállalatot.” [Kaisa-ó szaihenszeisita.]

**szervezés** ♦ **arendzsi** ♦ **keikakuszurukoto** (tervezés) ♦ **suszai** (rendezés) ♦ **tedzsun** „Ha rossz a szervezés, felesleges munkát kell végeznünk.” [Sigitono tedzsunga varuito mudaga ói.] ◊ **saját szervezésű tezukurino** „A lakosok által szervezett vásár.” [Dzsumintezukurinoféa.]

**szervezet** ♦ **kikó** „nemzetközi szervezet” [Kokuszaikikó] ♦ **szeibucu** (organizmus) ♦ **szosiki** „Nagy szervezetet irányít.” [Daikibona szosiki-ó keieiszuru.] ♦ **tainai** „A gyógyszert a beteg szervezetébe juttatta.” [Kuszuri-ó bjónino tainaini okutta.] ♦ **dantai** (csoportosulás) „gazdasági szervezet” [Keizaidantai] ♦ **júkitai** ◊ **anyaszervezet sussinbotai** ◊ **baloldali szervezet sajokudantai** ◊ **bűnszervezet hanzaiszosiki** ◊ **civil szervezet minkandantai** ◊ **civil szervezet hiszeifuszosiki** ◊ **emberi szervezet dzsintai** „emberi szervezetre káros anyag” [Dzsintaini júgaina bussicu] ◊ **erőszakszervezet acurjokudantai** (nyomást gyakorló szervezet) „A hadsereg az állam erőszakszervezete.” [Guntai-va szeifuno acurjokudantadeszu.] ◊ **földalati szervezet csikaszosiki** ◊ **gazdasági szervezet keizaidantai** ◊ **genetikailag módosított szervezet idensikumikaeszeibucu** (GMO) ◊ **helyi szervezet gensihódzsin** ◊ **jobboldali szervezet ujokudantai** ◊ **külső szervezet gaikakudantai** ◊ **Nemzetközi Munkaügyi Szervezet kokuszairódókikan** (ILO) ◊ **nemzetközi szervezet kokuszairókó** ◊ **nonprofit szervezet enupió-**

**hódzsin** ◇ nonprofit szervezet **hieiriszosiki** ◇ nonprofit szervezet **hieiridantai** ◇ politikai szervezet **szeidzsidantai** ◇ politikai szervezet **szeidzsikessa** ◇ vallási szervezet **súkjhódzsin** ◇ Világkereskedelmi Szervezet **szeikaibóekikikó**

**szervezetbe tömörítés** ◆ **szosikika**

**szervezeten kívül** ◆ **taigai** „Kiüríti a szervezetből a méreganyagokat.” [Dokuszo-o taigaini haisucuszuru.]

**szervezeti** ◆ **szosiki** „szervezeti átalakítás” [Szosikiszaihen]

**szervezeti ábra** ◆ **szosikizu**

**szervezeti felépítés** ◆ **szosikikózó** ◆ **henszei** „hadsereg szervezeti felépítése” [Guntaino henszei]

**szervezeti felépítés ábrája** ◆ **szosikizu**

**szervezeti hálózat** ◆ **szosikimó**

**szervezeti magatartás** ◆ **szosikikódó** (szervezeti viselkedés)

**szervezet irányítása** ◆ **szosikiun-ei**

**szervezeti struktúra** ◆ **szosikikózó**

**szervezeti viselkedés** ◆ **szosikikódó**

**szervezetlen** ◆ **miszosikino**

**szervezetlen munkásság** ◆ **miszosikiródósa**

**szervezett** ◆ **szosikitekina** (szisztematikus) „szervezett fosztogatás” [Szosikitekina rjakudacu] ◆ **csicudzodatta** „jól szervezett ügyintézés” [Csicudzodatta tecuzuki] ◆ **tóricunotoreta** ◇ **szervezett bűnözés szosikihanzai**

**szervezett bűnözés** ◆ **szosikitekinahanzai** ◆ **szosikihanzai**

**szervezett együttműködés** ◆ **júkitekirenkei**

**szervezett mézárálás** ◆ **poguruomu**

**szervezett munkás** ◆ **szosikiródósa**

**szervezett üdülés** ◆ **pakkédzsi-cuá**

**szervező** ◆ **kandzsi** (koordinátor) ◆ **susza-isa** „A szervezőket is meglepte, hogy mennyien jöttek el.” [Amarino hitodeni suszaisamobikkurisita.] ◆ **szevanin** „parti szervezője” [Pátino szevanin] ◆ **szosikisa** ◆ **csóhon-nin** „lá-

zadás szervezője” [Bódóno csóhon-nin] ◆ **puromotá** ◇ **főszervező sukandzsi**

**szervezőbizottság** ◆ **szosikiiinkai**

**szerveződő** ◆ **júkitekiniszosikiszuru**

**szervezői oldal** ◆ **suszaigava**

**szervezőkészség** ◆ **szosikirjoku**

**szervfelajánlás** ◆ **zókiteikjó**

**szervi** ◆ **zóki** „Szervi baja van.” [Zókifuzendeszu.]

**szervi betegség** ◆ **naizósikkan** ◆ **naizónobjókí**

**szervilizmus** ◆ **gomaszuri** (talpnyalás) ◆ **doreikondzso** (szolgalelkűség)

**szervíroz** ◆ **haizenszuru** (felszolgál)

**szervírozás** ◆ **haizen**

**szerviz** ◆ **súrikódzso** (javítóműhely) „kerékpárszerviz” [Dzsitensasúrikódzso] ◆ **súriten** (javítóüzlet) „számítógépszerviz” [Paszokon súriten] ◆ **súrija** ◇ **bead szervizbe súrinidaszu** „Beadtam a számítógépemet a szervizbe.” [Konpjútá-o súrini dasita.]

**szervizállomás** ◆ **szábiszuszutésón** (pihenőhely)

**szervképződés** ◆ **kikankeiszei** ◆ **zókikeiszei**

**szervkereskedelem** ◆ **zókibaibai**

**szervkezdemény** ◆ **genki**

**szervkilökődés** ◆ **kjozecuhannó**

**szervo** ◆ **szábo** ◆ **szábokikó** (szervoszerkezet)

**szervofék** ◆ **szábo-buréki** ◆ **pavá-buréki**

**szervokormány** ◆ **pavá-szutearingu** „A bal esetet a szervokormány meghibásodása okozta.” [Pavászutearinguno kosóga dzsiko-o hiki okosita.]

**szervomotor** ◆ **szábotóta** ◆ **szábotótá**

**szervorendszer** ◆ **szábosiszutemu**

**szervoszerkezet** ◆ **szábokikó**

**szervregeneráció** ◆ **zókiszaiszei**

**szervregenerálás** ◆ **zókiszaiszei**

**szervusz** ◆ **kon-nicsi-va** „Szervusz, hogy vagy?” [Kon-nicsi-va, gokigen-ikaga?]



**szerzemény** ♦ **kjoku** (zenei) ♦ **sutokubucu**  
(szerzett dolog)

**szerzeményezés** ♦ **ukeire** „A könyvtár adománycsere szerzeményezéssel növelte állományát.” [Tosokan-va kizótosono uke irede zóso-o fujasita.] ♦ **könyvek szerzeményezése tosókeire**

**szerzés** ♦ **kumen** „Nem tudok pénzt szerezni.” [Okaneno kumengacukanai.] ♦ **sikomi** „Külföldön szerzett tudása van.” [Gaikokusikomino csisiki-o motteiru.] ♦ **csótacu** ♦ **hírszerzés dzsósóhósú**

**szerzet** ♦ **mono** „Te miféle szerzet vagy?” [Kimi-va nanimonoda?]

**szerzetes** ♦ **súdósi** ♦ **súdószó** ♦ **szó** (buddhista) ♦ **szórjo** (buddhista szerzetes) ♦ **njúdó** ♦ **bószan** ♦ **aszkéta szerzetes kugjósó** ♦ **beöltözik szerzetesnek szumizomono koromo-o matou** ♦ **felvételt nyert férfi buddhista szerzetes biku** ♦ **Raszputyin szerzetes raszupúcsin kaiszó**

**szerzetesek és világi emberek** ♦ **szózoku szerzetesek önkéntes építőmunkája** ♦ **fusin**

**szerzetes felesége** ♦ **daikoku** ♦ **bonszai**

**szerzetes hajléka** ♦ **hódzso**

**szerzetesi cella** ♦ **szóbó**

**szerzetesi élet** ♦ **tonszeiszeikacu**

**szerzetesi igazolvány** ♦ **docsó**

**szerzetesi lak** ♦ **an** ♦ **szóan**

**szerzetesi ruha** ♦ **kesza** ♦ **szói** ♦ **szófuku**

**szerzetesi stóla** ♦ **vakesza**

**szerzetesi szeminárium** ♦ **gakurjó**

**szerzetesnek lenni kész haszon** ♦ **bózumauróke**

**szerzetesnek megy** ♦ **kami-o otoszu** ♦ **kami-o oroszu** ♦ **sukkeszuru** ♦ **bózuninaru** „Szerzetesnek ment, hogy elmeneküljön ebből a világból.” [Genszekara nogarerutameni bózuninatta.]

**szerzetesnövendék** ♦ **sugjósó**

**szerzetespap** ♦ **siidósiszai**

**szerzetesrend** ♦ **súdókai** ♦ **szószeki** „Szerzetesrendbe lép.” [Szószekini hairu.] ♦ **ciszterci szerzetesrend sitósúdókai**

**szerzetessé vált császár** ♦ **hóó**

**szerzett** ♦ **kótenszeino** (nem öröklött) ♦ **kótentekina** (nem veleszületett) „Ez nem örökletes, hanem szerzett betegség.” [Kore-va identekide-va naku kótentekina bjókideszu.]

**szerzett érdekeltségek** ♦ **kitokuken-eki**

**szerzett immunhiányos tünetegyüttes** ♦ **kótenszeimen-ekifuzensókógun** (AIDS)

**szerzett immunitás** ♦ **kakutokumen-eki** ♦ **kótenszeimen-eki** „veleszületett immunitás és szerzett immunitás” [Szentenszeimen-ekito kótenszeimen-eki]

**szerzett jog** ♦ **kitokuken**

**szerzett jogok** ♦ **kitokuken-eki**

**szerzett szavazatok aránya** ♦ **tokuhjóricu**

**szerzett szavazatok száma** ♦ **tokuhjósú**

**szerzett tudás hasznára van az embernek** ♦ **geihami-o taszuku**

**szerzett tulajdonság** ♦ **kakutokukeisicu**

**szerzett védettség** ♦ **kakutokumen-eki**

**szerző** ① **szakka** „novella szerzője” [Sószeuno szakka] ② **szakkjokuka** (zeneszerző) „zene szerzője” [Ongakuno szakkjokuka] ③ **csosa** „szerző halála után kiadott könyve” [Cso-sano sigoni suppanzareta hon] ♦ **gettá** ♦ **szakusa** ♦ **sippicusa** (író) ♦ **hissa** (író) ♦ **jomibito** „ismeretlen szerzőjű tanka” [Jomi bitosirazuno tanka] ♦ **ismeretlen szerző tokumeiszakusa** ♦ **szerzői jog csoszakuken**

**szerződés** ♦ **keijaku** „Megkötöttük az bérelti szerződést.” [Csintaikeijaku-o muszunda.] ♦ **keijakuso** ♦ **dzsójaku** „Megkötötték a békeszerződést.” [Heivadzsójaku-o teikecusita.] ♦ **adásvételi szerződés baibaibeijaku** ♦ **baráti szerződés sinzendzsójaku** ♦ **barátsági szerződés súkódzsójaku** ♦ **barátsági szerződés vasingdsójaku** ♦ **barátsági szerződés júkódzsójaku** ♦ **békeszerződés heivadzsójaku** ♦ **bérelti szerződés tenantokeijaku** ♦ **biztonsági szerződés anzenhosódzsójaku** ♦ **biztosítási szerződés hokenkeijaku** ♦ **egyenlőtlen szerződés fubjódódzsójaku** ♦ **egyoldalú szerződés henmukeijaku** ♦ **egyoldalú szerző-**

dés musókeijaku ◇ előszerződés dzsunkeijaku ◇ előszerződés karikeijaku „Lakásbérleti előszerződést kötöttem.” [Csintaino karikeijaku-o sita.] ◇ exkluzív szerződés szenzokukeijaku ◇ háromoldalú szerződés szankokudzsojaku ◇ hitelszerződés júsikeijaku ◇ kétoldalú szerződés júsókeijaku ◇ kétoldalú szerződés szómukeijaku ◇ kollektív szerződés dantaikjójaku ◇ kollektív szerződés súdankeijaku ◇ kollektív szerződés ródókjójaku ◇ kölcsönszerződés sakkankjótei (nemzetközi) ◇ közvetítői szerződés baikaikéijaku „ingatlanközvetítői szerződés” [Fudószanbaikaikéijaku] ◇ maastrichti szerződés mászutorihitodzsójaku ◇ multilaterális szerződés takakukeijaku ◇ munkaszerződés dódókeijaku ◇ nemzetközi szerződés kokuszaidzsójaku ◇ társadalmi szerződés sakaikéijaku ◇ társasági szerződés teikan ◇ társasági szerződés kumiaikéijakuso ◇ titkos szerződés himicudzsojaku ◇ új szerződés sinkikeijaku ◇ versailles-i békeszerződés beruszaijudzsójaku ◇ visszteher nélküli szerződés musókeijaku ◇ visszterhes szerződés júsókeijaku

**szerződés aláírása** ◆ csóin

**szerződésbontás** ◆ kaijaku ◆ hajaku

**szerződésbontás bejelentése** ◆ kaijaku-jokoku

**szerződésbontás büntetése** ◆ kaijakukin

**szerződésbontást lehetővé tevő záradék** ◆ kaidzsodzsóken ◆ kaidzsodzsókó

**szerződésbontók aránya** ◆ kaijakuricu

**szerződéses alkalmazott** ◆ keijakusain

**szerződéses ár** ◆ kjóteikakaku ◆ jakudzsokakaku

**szerződéses dolgozó** ◆ keijakusain

**szerződéses munka** ◆ ukeoi ◆ ukeoikódzsi ◆ ukeoisigoto ◆ keijakuródó

**szerződéses munkás** ◆ keijakuródósa

**szerződéses tanár** ◆ hidzsókinókósi

**szerződés felbontása** ◆ kaijaku

**szerződésidő** ◆ keijakukikan

**szerződési rendelkezések** ◆ dzsójakukitei

**szerződéskötés** ◆ keijakuteikecu ◆ szeijaku

**szerződésminta** ◆ keijakusosiki

**szerződésmódosítás** ◆ keijakusúszei ◆ dzsójakukaiszei

**szerződés napja** ◆ keijakubi „A szerződés napjára előkészítettem az iratokat.” [Keijakubini szonaete sorui-o dzsunbisita.]

**szerződéstervezet** ◆ keijakuan ◆ dzsójakuan

**szerződést köt** ◆ keijaku-o muszubu „Bérleti szerződést kötöttem.” [Csintaikeijaku-o muszunda.]

**szerződésszegés** ◆ ijaku ◆ keijakuihan ◆ keijakufurikó

**szerződik** ◆ keijaku-o muszubu „Két évre szerződtem.” [Ninen keijaku-o muszunda.]

**szerződő fél** ◆ keijakusa

**szerződő ország** ◆ dzsójakukoku

**szerződő tagország** ◆ dzsójakukameikoku

**szerződött énekes** ◆ szenzokukasu „hanglemezgyártó vállalat szerződött énekese” [Rekódo gaisano szenzokukasu]

**szerződött ország** ◆ csóinkoku

**szerző előszava** ◆ dzsidzso

**szerzői jog** ◆ csoszakuken

**szerzői jogdíj** ◆ inzei (nyomtatott példányszám után)

**szerzői jog megsértése** ◆ csoszakukensingai

**szerző tiszteletbeli ajándéka** ◆ csosaken-tei

**szesz** ◆ arukóru ◇ denaturált szesz henszeiarukóru ◇ desztillált szesz dzsózóarukóru

**szeszadó** ◆ suzei

**szeszély** ◆ kazenofukimavasi ◆ kimagure „Reggel hirtelen szeszélyből vettem egy kaparós sorsjegyet.” [Aszakimaguredeszukuracscsi-okatta.] ◆ dekgokoro „Nem lehet futó szeszélyre fogni ezt a dolgot!” [Hon-no dekgokorode-va szumaszarenaizo!]

**szeszélyes** ♦ **ateninaranai** (változékony) „Mostanában nagyon szeszélyes az idő.” [Kono-tokoro, tenki-va zenzenateninaranai.] ♦ **ucurigina** „szeszélyes ember” [Ucuri gina hito] ♦ **otenkija** (ember) ♦ **kimagurena** „Az a nő szeszélyes.” [Kanodzso-va kimagurena hitodeszu.] ♦ **szukihódainifurumau** ♦ **muragaaru** „Szeszélyes a hangulata.” [Kanodzsono kibun-va muragaaru.] ◇ **női lélek szeszélyes onna-no kokoro-va neko-no me**

**szeszélyes ember** ♦ **kimaguremono** ♦ **tenkija**

**szeszélyesség** ♦ **ucurigi** ♦ **mura** ♦ **muraki**

**szeszés** ♦ **arukóruirino** „Ez szeszés édesség.” [Kore-va arukóru irinoszuícudeszu.] ♦ **oszakegahaitteiru** ◇ **égetett szeszésital kasu** ◇ **szeszés ital arukóruinrjó**

**szeszés ital** ♦ **arukóruinrjó** ◇ **nyugati szeszésital jósu**

**szeszés italok** ♦ **surui** „szeszés italok eladásának tilalma” [Suruiteikjó kinsi]

**szeszőzde** ♦ **suzódzso** ♦ **suzóten** ♦ **dzsózó** (erjesztéses) ♦ **dzsórjűdzso** (desztillálóüzem)

**szeszőzés** ♦ **suzógjó** ♦ **suruiszeizó** (alkoholkészítés) ♦ **dzsószei** ♦ **dzsózó** (erjesztés)

**szeszőző** ♦ **arukórudzsórjúki** (lepárló) ♦ **dzsózóka**

**szeszőző vállalat** ♦ **suruidzsózógaisa**

**szeszípar** ♦ **arukóruinrjógjóka**

**szeszszagú** ♦ **szakekusza**

**szesztartalmú** ♦ **arukóruirino** ♦ **oszakegahaitteiru**

**szesztestvér** ♦ **nominakama** (ivótárs)

**szesztalalom** ♦ **kinsu** ♦ **kinsurei**

**Szetagaja kerület** ♦ **szetagajaku**

**szétágazás** ♦ **suehirogari**

**szétárad** ♦ **hirogaru** „Szétáradt bennem a nyugalom.” [Karadazentaini ansinkanga hirogata.]

**szétáramlik** ♦ **kakuszanszuru** „A gáz szétáramlott.” [Gaszu-va kakuszansita.]

**szétbarmol** ♦ **bucsikovaszu** „A huligánok szétbarmolták az emlékművet.” [Csinpira-va kinenhi-o bucsi kovasita.]

**szétbaszik** ♦ **bucsikovaszu** „Valami részeg szétbaszta a csapat a mosdóban.” [Dokokano jopparaiga tearaino dzsagucsi-o bucsi kovasita.] ♦ **bukkovaszu** „Mérgemben szétbasztam a billentyűzetet.” [Kattontanatekibódo-o bukkovasita.]

**szétbomlik** ♦ **baracuku** „A szélben szétbomlott a haja.” [Kazede kamigabaracuita.] ♦ **barabaraninaru** „A virágcsokor szétbomlott.” [Hanataba-va barabaraninata.]

**szétbont** ♦ **bunkaiszuru** „Szétbontottam a gépet.” [Kikai-o bunkaisita.] ♦ **hokorobaszuru** ♦ **hodoku** „Szétbontottam a csokrot.” [Hanataba-o hodoita.]

**szétbontva javítás** ♦ **kaitaisúri** „templom szétbontva javítása” [Terano kaitaisúri]

**szétcincál** ♦ **zutazutaniszuru** „A kritikus szétcincálta a regényét.” [Hjőronka-va karenó szószecu-o zutazutani hihjósita.]

**szétdarabol** ♦ **kirivakeru** „Szétdaraboltuk az egészben sült malacot.” [Butano marujaki-o kirivaketa.]

**szétdurran** ♦ **harecuszuru** „Szétdurran a zacskó.” [Fukuroga harecusita.] ♦ **pankuszu** „Annyit ettem, hogy szinte szétdurran a hasam.” [Tabeszugite, onakagapankusiszó.] ♦ **pucsittohadzsikeru**

**szétéget** ♦ **jakikiru** „Szétégettem az ínyemet.” [Haguki-o jaki kitta.]

**szétesés** ♦ **dzsikai** ♦ **bunkai**

**szétesést gátló dolog** ♦ **taga** „A társadalom szétesőben van.” [Sakinotagaga hazureteiru.]

**szétesés szélén lévő** ♦ **haibuszunzen-no** (iskolai klub)

**szétesik** ♦ **gatagataninaru** „széteső politikai párt” [Gatagataninata szeitó] ♦ **kuzureru** „A doboz szétesett.” [Hakoga kuzureta.] ♦ **dzsikaiszuru** „A birodalom szétesett.” [Teikoku-va dzsikaisita.] ♦ **barabaraninaru** „Szétesett a családunk.” [Kazoku-va barabaraninata.] ♦ **bunkaiszuru** „A gép szétesett a rázkódástól.” [Kikai-va sindóde bunkaisita.] ◇ **szétesést**

**gátló dolog taga** „A társadalom szétesőben van.” [Sakainotagaga hazureteiru.] ◇ **szétesőben lévő dolog ponkocu** „Ez az autó szétesőben van.” [Kono kuruma-va ponkocuda.]

**szétesőben lévő dolog** ◇ **ponkocu** „Ez az autó szétesőben van.” [Kono kuruma-va ponkocuda.]

**szétesőben van** ◇ **gatagatano** „Ez vállalat szétesőben van.” [Kono kaisa-va gatagatada.]

**szétfejt** ◇ **tokihodoku** „Szétfejtettem a pulóvert.” [Szétá-o tokihodoita.] ◇ **hodoku** „Szétfejti a varrást.” [Nui me-o toku.]

**szétfejtődik** ◇ **hokorobiru** „A pulóverem szétfejtődött.” [Szétá-va hokorobita.] ◇ **hokorobu** „A pulóver szétfejtődik.” [Szétága hokorobu.]

**szétfeszlik** ◇ **hokorobiru** „Szétfeszlett az ing.” [Sacuga hokorobita.]

**szétfeszít** ◇ **osihirogeru** „Lassan szétfeszítetem a rugót.” [Jukkurbane-o osi hirogeta.]

**szétfolyik** ◇ **koboreru** (kiömlik) „Szétfolyt az asztalon a bor.” [Cukuenivaingakoboreta.] ◇ **sihóninagareru** (mindenfelé folyik) „A láva szétfolyt.” [Jógan-va sihóni nagareta.] ◇ **torokeru** „A madártej szétfolyik az ember szájában.” [Súkurimu-va kucsino nakadetokeru.]

**szétforgácsol** ◇ **kuzuszu** „A csavar szétforgácsolta a fát.” [Nedzsi-va ki-o kuzusita.] ◇ **barabaraniszuru** „Szétforgácsolták az ellenséges csapatokat.” [Tekigun-o barabaranisita.]

**szétfoszlás** ◇ **kieteikukoto** ◇ **csigirerukoto**

**szétfoszlat** ◇ **kuzuszu** „Szétfoszlatta a vattát.” [Vata-o kuzusita.] ◇ **keszu** „Szétfoszlatta a legendát.” [Denszecu-va keszareta.]

**szétfoszlik** ◇ **kieru** (szertefoszlik) „Szétfoszlott a reménye.” [Nozomi-va kieteita.] ◇ **sómecuszuru** „A gőz szétfoszlott a levegőben.” [Juge-va kúkino nakade sómecusita.] ◇ **csigireru** „Az égen szétfoszlott a báránnyelű.” [Szorade hucidzsigumoga csigireta.] ◇ **csiru** „Szétfoszlott a felhő.” [Kumoga csittekita.]

**szétfő** ◇ **nikuzureszuru** „A hús szétfőtt.” [Niku-va nikuzuresitesimatta.] ◇ **horohoroinaru**

**szétfőtt** ◇ **kutakutaninita** „szétfőtt hús” [Kutakutani nita niku]

**szétfőzés** ◇ **nikuzure**

**szétfreccsenés** ◇ **szupattaringu**

**szétfröccsen** ◇ **bisattotobicsiru** (szanaszét fröccsen) „A disznó vére szétfröccsent.” [Butano csigabisatto tobi csitta.]

**szétfröccsenő vér** ◇ **csisibuki**

**szétfröcsköl** ◇ **hanecsiraszu** „Szétfröcskölte a festővászonra a festéket.” [Kjanbaszuni enogu-o hane csirasita.]

**szétfröcskölődik** ◇ **tobicsiru** „A vér szétfröcskölődött.” [Csiga tobi csitta.]

**széthány** ◇ **csirakaszu** „Széthányta a ruhát a szobában.” [Hejadszu jófuku-o csirakasita.] ◇ **toricsirakaszu** „Széthányta az asztalon az iratokat.” [Cukueno ueni sorui-o tori csirakasita.]

**szétharapdál** ◇ **kadzsiricsiraszu**

**széthasad** ◇ **bunrecuszuru** „széthasadt birodalom” [Bunrecusita teikoku] ◇ **jabureru** „Széthasadt a hátamon az ing.” [Szenakadesacuga jabureta.] ◇ **vareru** „Az asztalról leesett dinnye széthasadt.” [Téburukara ocsitaszuikava vareta.]

**széthasadó termés** ◇ **bunrika**

**széthasít** ◇ **zakkuritokiru** „Széthasította a káposztafejet.” [Kjabeu-o zakkurito kitta.] ◇ **haszaiszuru** „A nagy energiájú radioaktív sugár széthasította az atommagot.” [Kóenerugí hósaszenga gensikaku-o haszaisita.] ◇ **futacunivaru** „Hasítsd szét ezt a fát!” [Szokoniaru ki-o futacuni vatte kudaszai!] ◇ **varu** „Széthasította a farönköt a fejszéval.” [Maruta-o onode vatta.] ◇ **hosszában széthasít karatakevariniszuru**

**széthord** ◇ **csirakaszu** „A szél széthordta a szemetet.” [Kazega gomi-o csirakasita.] ◇ **csiraszu** „A szél széthordta a virágszirmokat.” [Kazeha hanabira-o csirasita.]

**széthull** ◇ **barabaraninaru** „A birodalom széthullott.” [Taikoku-va barabaraninata.]

**széthullik** ◇ **bunkaiszuru** „A meteor a levegőben széthullott.” [Inszeki-va kúcsúbunkaisita.]

**széthúz** ♦ **akeppirogeniszuru** „Széthúztam a függőnyt.” [Káten-o akeppirogenisita.] ♦ **akeru** (kinyit) „Széthúztam a függőnyt.” [Káten-o aketa.] ♦ **hikivakeru**

**széthúzás** ♦ **asinohippariai** „A párton belül széthúzás van.” [Tóucsini asino hippari aigaru.] ♦ **tóhakondzso** (párton belül) ♦ **tóhasin** (párton belül)

**szétkap** ♦ **barabaraniszuru** „Szétkapta a kutyám a régi játékmackómat.” [Inu-va vatasino furuitedibea-o barabaranisita.]

**szétkapar** ♦ **acsikocsikaku**

**szétkapcsol** ♦ **kirihanaszuru** (lekapcsol) „A szelvényt szétkapcsolták.” [Sarjó-va kiri hanaszareta.] ♦ **kireru** (el lesz vágva) „A telefon szétkapcsolt.” [Denvaga kireta.] ♦ **hazuszu** „Szétkapcsolta a nyakláncot.” [Nekkureszu-o hazusita.] ♦ **hokku-o hazuszu** „Szétkapcsoltam a blúzt.” [Burauszunohokku-o hazusita.]

**szétkapcsolódik** ♦ **hazureru** (lejön) „Szétkapcsolódott a lánc.” [Csénga hazureta.]

**szétkapkod** ♦ **ubaiau** „Szétkapkodták a jegyeket.” [Kippu-o ubai atta.]

**szétkenceficél** ♦ **nuritakuru** „Szétkenceficélte az arcán a krémet.” [Kaonikurímu-o nuritakutta.]

**szétkerget** ♦ **oicsiraszu** „Szétkergettem a galambokat.” [Hato-o oi csirasita.] ♦ **kiriharau** „Szétkergettem az ellenséget.” [Teki-o kiri haratta.]

**szétküld** ♦ **haszszószuru** (kiküld) „Szétküldtem a meghívókat.” [Sótaidzso-o haszszósita.]

**szétkürtöl** ♦ **furearuku** „Az egész országban szétkürtölte a történetet.” [Szono hanasi-o zenkokuni fure aruita.]

**szétlapul** ♦ **hisageru** „A leesett tehénlepény szétlapult a földön.” [Usinouncsi-va dzsimenni ocsite, pecsankonihisageta.] ♦ **pecsankoninaru** „A műanyag palack, amire ráléptem, szétlapult.” [Fumicuketapettobotoru-va pecsankoninata.]

**szétlapulva** ♦ **pecsanko**

**szétlibbent** ♦ **szuttohiraku** „Kézzel szétlibbenttem a függőnyt.” [Tedekáten-o szutto hiraita.]

**szétloccsan** ♦ **gusattocubureru** „A földre esett tojás szétloccsant.” [Jukani ocsita tamago-va gusatto cubureta.] ♦ **gusaritocubureru** „A földre esett tofu szétloccsant.” [Jukani ocsita tófu-va gusarito cubureta.] ♦ **bisattocubureru** „A paradicsom szétloccsant.” [Tomato-va bisatto cubureta.] ♦ **pesattocubureru** „A leesett tojás szétloccsant.” [Ocsita tamago-va pesatto cubureta.]

**szétlocsol** ♦ **furimaku** „Szétlocsolta a vizet a száraz járdán.” [Kavaita hodóni mizu-o furimaita.] ♦ **mizumakisuru** „Vizet locsoltam szét a járdán.” [Hodóni mizumakisita.]

**szétlocsolás** ♦ **mizumaki**

**szétmállás** ♦ **csókai**

**szétmállik** ♦ **fúkaszu** (időjárás miatt) „Idővel szétmállott a bazaltkő.” [Dzszikanno keikade jóganga fúkasita.]

**szétmarad** ♦ **vakareru** „A pár szétmaradt.” [Kappuru-va vakareta.]

**szétmarcangol** ♦ **gudzsagudzsanihikiszaku** „Az oroszlánok szétmarcangolták a zsákmányukat.” [Raion-va emono-o gudzsagudzsani hiki szaita.]

**szétmarcangolva eszik** ♦ **kuicsigiru** „Az oroszlán szétmarcangolva ette az áldozatát.” [Raionga emonono niku-o kuicsigitta.]

**szétmegy** ♦ **aku** (szétnyílik) „Szétment a függőny.” [Kátenga aita.] ♦ **zutazutaniszakeru** (cafatokra szakad) „Szétment a tornacipóm.” [Undógucu-va zutazutani szaketa.] ♦ **harecuszu** (szétduzzan) „Szétmegy a fejem!” [Atamaga harecusiszó!]

**szétmorzsol** ♦ **hoguszu** „Szétmorzsoltam a darabos porcukrot.” [Katamatta konazató-o hogusita.]

**szétmosódik** ♦ **nidzsimu** „A könnyeitől szétmosódott az írás.” [Namidade modzsigi nidzsinda.]

**szétnéz** ♦ **szajú-o miru** (balra-jobbra néz) „Szétnézett, hogy nem látta-e meg senki.” [Szajú-o mite darenimo mirarenakattakoto-o kakuninsita.] ♦ **siraberu** (megvizsgál) „Mielőtt lakást vettem, szétnéztem a piacon.” [Sidzso-o sirabetekara ie-o katta.] ♦ **mimava-**

**szu** „Szétnéztem a szobában.” [Heja-o mima-vasita.]

**szétnyílik** ♦ **hiraku** „Szétnyílt a cipzár.” [Dzsippága hiraita.]

**szétnyit** ♦ **hadakeru** „Szétnyitotta a gallériját.” [Erimoto-o hadaketa.] ♦ **hiraku** „Szétnyitottam a halat.” [Szakana-o hiraita.]

**szétnyitott hal** ♦ **hiraki** „szétnyitott hokke” [Hokkeno hiraki]

**szétnyom** ♦ **cubuszu** „Szétnyomja a pattanást.” [Nikibi-o cubuszu.]

**szétnyomódik** ♦ **cubureru** „A szőlőszem szétnyomódott a szorításától.” [Budóno cubu-o nigittara cubureta.]

**szétnyútt** ♦ **boroborono** „Egy szétnyútt ing volt rajta.” [Boroboronosacu-o kiteita.]

**Szeto-beltenger** ♦ **szetonaikai**

**szetoi porcelán** ♦ **szetojaki**

**szétolvas** ♦ **barabaraninarumadejomu** „Szétolvastam a könyvet.” [Hon-o barabaraninarumade jonda.]

**szétomlik** ♦ **torokeru** (szétfolyik) „Ez a sütemény szétomlik a számban.” [Kono okasi-va kucsino nakadetorokeru.]

**szétoszlás** ♦ **kaiszan** ♦ **bunszan** „szennyezőanyagok szétoszlása a légkörben” [Taikicsúno oszenbussicuno bunszan]

**szétoszlat** ♦ **oicsiraszu** „A rendőrség szétoszlatta a báméskodókat.” [Keiszacu-va jadzsziuma-o oi csirasita.]

**szétoszlik** ♦ **kaiszanszuru** „A tüntetők szétoszlottak.” [Demo tai-va kaiszansita.] ♦ **csiridzszirininaru** „Szétoszlott a tömeg.” [Gunsú-va csiri dzsirininata.] ♦ **tevakeszuru** „Szétoszolva keresgélünk az irattár polcain.” [Sirjósicuno tana-o tevakesite szagasita.] ♦ **bunszanszuru** „Ez a természeti kincs széles területen oszlik szét.” [Kono ten-nensigen-va hiroi csiiikini bunszansiteiru.]

**szétoszt** ♦ **kubaru** „Szétosztotta a lapokat.” [Jósi-o kubatta.] ♦ **kovakeszuru** „A nagy tévelben árult terméket, szétosztottam kisebb tételekre.” [Rotto hanbaino sóhin-o sórjóni kovakesita.] ♦ **haikjuszuru** „Szétosztották közöttük az ételmet.” [Sokurjóga haikjuszareta.] ♦

**haifuszuru** „Szétosztotta a szórólapokat.” [Csirasi-o haifusita.] ♦ **furivakeru** „Szétosztotta a profitot a befektetők között.” [Kakutósikani rieki-o furi vaketa.] ♦ **bunszanszaszeru** „Három nagyváros között szétosztották a főváros funkcióit.” [Sutokinó-o szandaitosini bunszanszaszeta.] ♦ **bunszanszuru** „Öt részvényre szétosztva fektettem be.” [Gomeigarani bunszansite tósisita.] ♦ **bunpaiszuru** „A hasznót szétosztják a befektetők között.” [Rieki-va tósikani bunpaiszareru.] ♦ **vakeru** „Szétosztotta az ételmet.” [Tabé mono-o min-nani vaketa.] ♦ **variateru** „A főnök szétosztotta a beosztottai között a munkát.” [Dzsósi-va bukani sigoto-o vari ateta.]

**szétosztás** ♦ **kovake** ♦ **haikjú** ♦ **haifu** ♦ **bunpai**

**szétosztott hamvak** ♦ **bunkocu**

**szétönt** ♦ **maku** „Vizet öntött szét a földön.” [Dzsimenni mizu-o maita.]

**szétpattan** ♦ **emu** ♦ **hadzsikeru** „A szappanbuborék szétpattant.” [Sabon damaga hadzsiketa.] ♦ **hazeru** „A pattogatott kukorica magja szétpattant.” [Poppukón-no mamega hazeta.] ♦ **haneru** „A pattogatott kukorica szétpattant.” [Poppukóngá haneta.] ♦ **pucsitthadzsikeru** „A szappanbuborék szétpattant.” [Sabon dama-va pucsitto hadzsiketa.]

**szétporlad** ♦ **konagonaninaru** „A kréta szétporladt.” [Csóku-va konagonaninata.] ♦ **poroporotokuzureru** „A darázskó szétporladt.” [Gjókaigan-va poroporoto kuzureta.]

**szétpukkad mérgében** ♦ **juge-o tateteokoru** „Apám szétpukkadt mérgében.” [Csiesi-va juge-o tatete okotteita.]

**szétpukkan** ♦ **hacsikireru** „Tele van a hasam, majd szétpukkan.” [Onakagapanpandehasi kireszóda.] ♦ **pontohadzsikeru**

**szétrág** ♦ **kamicubuszu** ♦ **kuiaraszu** „A lárva szétrágták a leveleket.” [Jócsúni haga kui araszareta.]

**szétreccsen** ♦ **pisitthibigahairu** „Szétreccsent az üveg.” [Garaszunipisitto hibiga ha-itta.]

**szétreped** ♦ **hacsikireru** „Szétrepedt az ing a hasamon.” [Sacuga onakadehaci kireta.] ♦ **harecuszuru** (szétdurran) „Úgy jóllaktam,

hogy szétreped a hasam.” [Tabeszugite onakaga harecusiszó.] ♦ **jabureru** „A hangtól majd szétrepedt a dobhártyám.” [Komakuga jabureszóna otodatta.]

**szétrepedés ♦ harecu**

**szétrepít ♦ fukitobaszu** „A szél szétrepítette a szemeteskupacot.” [Kazehagomino jama-o fukitobasita.]

**szétreppen ♦ tobicsiru** „A galambok szétreppentek.” [Hato-va tobi csitta.]

**szétrobban ♦ szakurecuszuru** „A kézigránát szétrobbant.” [Surjúdan-va szakurecusita.] ♦ **niekaeru** „Szétrobbantam a dühtől.” [Haraga nie kaeru omoigasita.] ♦ **niekurikaeru** „Szétrobbantam a dühtől.” [Haravataga niekuri kaetta.] ♦ **bakuhacuszuru** „A nagynyomású palack szétrobbant.” [Kóacunobonbega bakuhacusita.] ♦ **harecuszuru** „A bomba szétrobbant.” [Bakudanga harecusita.] ♦ **bunkaiszuru** (szétmegy) „A rakéta a fellövést követően szétrobbant.” [Roketto-va ucsi age mamonaku bunkaisita.]

**szétrobban a feje ♦ aoszudzsi-o tateru** „Szétrobbant a fejem a méregtől.” [Ikaride aoszudzsi-o tateta.]

**szétrobbanás ♦ szakurecu ♦ szakurecuszuru ♦ bakurecu**

**szétrohad ♦ furanszuru** „szétrohadt varjúteitem szaga” [Karaszuno sigaiga furansita sūki]

**szétrombol ♦ hakaiszuru** „A férj házasságtörése szétrombolta a családot.” [Ottono furin-va kazoku-o hakaisita.] ♦ **bucsikovaszu** „Egy meteor szétrombolta az istállót.” [Inszeki-va umagoja-o bucsi kovasita.]

**szétroncsol ♦ cubuszuru** „A lehulló szikla szétroncsolta a lábát.” [Rakuszekini asi-o cubuszareta.]

**szétroncsolódás ♦ taiha**

**szétroncsolódik ♦ cubuszareru** „Az ütközéses balesetben a kocsijeljesen szétroncsolódott.” [Sótocudzsikode kuruma-va kanzenni cubuszareta.]

**szétroncsolt holttest ♦ zansitai**

**szétroppan ♦ pisittovareru** „Szétroppant az üveg.” [Garaszu-va pisih-to vareta.]

**szétroppant ♦ hinericubuszuru** „Szétroppantottam a bolhát az ujjammal.” [Nomi-o hinericubusita.]

**szétrohad ♦ furanszuru**

**szétrohadás ♦ furan**

**szétrúg ♦ kejaburu** „Mégemben szétrúgtam a szemetes zsákot.” [Musakusasitegomi bukuro- o kejabutta.]

**szétrugdós ♦ kecsiraszu** „Szétrugdosta a szemetet.” [Gomi-o kecsirasita.]

**szétrúgja a seggét ♦ kecu-o kettobaszuru** „Szétrúgom a seggét annak, aki összefirkálta a falat!” [Rakugakisita jacunokecu-o kettobasitejaru!]

**szétsodor ♦ jori-o modoszu** „Szétsodortam a zsinetet.” [Himono jori-o modosita.]

**szétsodródik ♦ jorigamodoru** „A kötél szétsodródott.” [Navano joriga modotta.]

**szétszabdal ♦ kiriszaku** „Szikével szétszabdaltam a régi naplómát.” [Mukasino nikki-o kattáde kiri szaita.]

**szétszaggat ♦ zutazutaniszuru** „Szétszaggatta a nő szívét.” [Kanodzsono kokoro-o zutazutanisita.]

**szétszakad ♦ szakeru** „Az évek során szétszakadt az ingem.” [Szúnenkandesacuga szaketa.] ♦ **nakamavareszuru** „A csapat szétszakadt.” [Csímu-va nakamavaresitesimatta.] ♦ **hadanszuru ♦ hariszakeru**

**szétszakadás ♦ nakamavare ♦ hadan ♦ bunrecu**

**szétszakít ♦ szaku** „Szétszakította a levelet.” [Tegami-o szaita.] ♦ **namaki-o szaku** „Szétszakították egymástól a párt.” [Dandzso-va namaki-o szakareta.]

**szétszalad ♦ csirabaru** „Az egerek szétszaladtak, amikor a macska a közelükbe ért.” [Nekoga csikazuitara nezumitacsi-va csirabatta.]

**szétszed ♦ kaitaiszuru** „Szétszedtem a kocsit.” [Kuruma-o kaitaisita.] ♦ **kuzuszuru** (összelapít) „Szétszedtem a papírdobozt.” [Danbóru bako-o kuzusita.] ♦ **bunkaiszuru** „Szétszedtem a számítógépet.” [Konpjútá-o bunkaisita.]

**szétszedés** ♦ **kaitai** „gép szétszedése” [Kikaino kaitai]

**szétszedhető** ♦ **bunkaidekiru** „szétszedhető olló” [Bunkaidekiruhaszami]

**szétszedve tisztítás** ♦ **bunkaiszódzsi** „karóra szétszedve tisztítása” [Udedokeino bunkaiszódzsi]

**szétszéled** ♦ **kaiszanszuru** „A tömeg szétszéledt.” [Gunsú-va kaiszansita.] ♦ **taiszanszuru** „Az összegyűlt emberek lassan szétszéledtek.” [Acumatta hito-va sidaini taiszansita.]

**szétszerel** ♦ **bunkaiszuru** „Szétszereltem a biciklit.” [Dzsitensa-o bunkaisita.]

**szétszerelés** ♦ **bunkai**

**szétszerelt atomfegyver** ♦ **kaitaikakuheiki**

**szétszór** ♦ **csiraszu** „A csillagok ezüsthomokot szórtak szét az éjszakai égbolton.” [Hosiga jozorani ginsa-o csirasiteiru.] ♦ **baramaku** „A vírus szétszórták a levegőben.” [Viruszu-va kükicsúnibaramakareta.] ♦ **furimaku** „Szétszórta a virágszirmokat.” [Hanabira-o furimaita.] ♦ **makicsiraszu** „A csillagok szétszórt drágakövekként tündököltek.” [Hosibosi-va hószeki-o maki csirasitajóni kagajaiteita.] ♦ **maku** „Szöveget szórt szét a földön.” [Dzsimenni kugi-o ma-ita.]

**szétszórás** ♦ **szanpu** ♦ **csirasi**

**szétszórja a hamvait** ♦ **szankocuszuru**

**szétszóródás** ♦ **kakuszan** ♦ **szanran** ♦ **iszsan** ♦ **hiszan** „pollen szétszóródása” [Kafunno hiszan] ♦ **bunszan** „koncentráció és szétszóródás” [Súcsúto bunszan] ♦ **riszan**

**szétszóródás vidéken** ♦ **szokai**

**szétszóródik** ♦ **kakuszanszuru** „A fény szétszóródva terjed a ködben.” [Hikari-va kakuszansinagara kiri-o cúkaszuru.] ♦ **szanranszuru** „A teherautóról leesett faanyag szétszóródott az úton.” [Torakkukara ocsita mokuzaiga micside szanransiteita.] ♦ **sizszanszuru** „A törött üveg szétszóródott.” [Varetagarasz-va sizszansita.] ♦ **csirabaru** „Az ember szétszóródott az egész világon.” [Ningen-va zenszekaini csirabatteiru.] ♦ **csiridzsinarinaru** „A család szétszóródott.” [Kazoku-va csiri dzsinirinatta.] ♦ **csiru** „A cseresznyevirág szirma szétszóródtak

a földön.” [Szakurano hanabira-va dzsimenni csitta.] ♦ **hiszanszuru** „A szélben szétszóródott a szemét.” [Kazedegomiga hiszansita.] ♦ **bunszanszuru** „Az ember az egész Földön szétszóródott.” [Ningen-va zenssikjúni bunszansiteiru.] ♦ **riszanszuru** „A baráti kör szétszóródott.” [Nakama-va riszansita.] ◇ **felrobban és szétszóródik bakuszanszuru** „A rakéta a levegőben felrobbant és szétszóródott.” [Roketto-va kúcsúde bakuszansita.]

**szétszóródik vidéken** ♦ **szokaszuru** „A háborúban a tokiói gyerekek szétszóródtak vidéken.” [Szendzsicsútókjóno kodomotacsi-va szokaisita.]

**szétszóródott dolog** ♦ **ocsikobore**

**szétszórt** ♦ **ocscsokocsoi** „Só helyett cukrot tettél bele? Nagyon szétszórt vagy!” [Siono kararini szató-o irecsattano?Ocscsokocsoidane!] ♦ **szanman-na** „A folyamatos telefonok miatt szétszórt lett a figyelmem.” [Denvaganarippanaside súcsúrjokuga szanmanninatta.]

**szétszórtság** ♦ **szanman**

**szett** ♦ **kumi** „egy ágyneműszett” [Hitokuminosingu] ♦ **szetto** ◇ **egy szett vanszetto** „Egy szettbe rakták az ételt és az italt.” [Dorinkutofúdo-o vanszettonisita.] ◇ **próbaszett otamesiszetto** „Kozmetikum próbaszettet kértem.” [Kesóhinno otamesiszetto-o tanonda.]

**széttapos** ♦ **fumisidaku** „Széttapostam a lezuhalt leveleket.” [Ocsiba-o fumisidaita.] ♦ **fumicubuszu** „Széttapossa a kártékony rovar.” [Gaicsú-o fumi cubuszu.]

**széttár** ♦ **nobaszu** „A madár széttárta a szárnyát.” [Tori-va cubasza-o nobasita.] ♦ **hira-ita** „Széttárta az ablak szárnyait.” [Madono tobira-o hiraita.] ♦ **hirogeru** „Széttárta a kezét.” [Te-o hirogeta.]

**széttárt kézzel áll** ♦ **tai-o hiraku**

**szétteker** ♦ **kurihirogeru** „Széttekerte a tekercest.” [Maki mono-o kuri hirogeta.]

**széttekeredik** ♦ **toguro-o hodoku** „A kígyó széttekeredett.” [Hebi-va toguro-o hodoita.]

**széttekint** ♦ **miharaszu** „Felmásztam a hegyre és széttekintettem.” [Jamani nobotte daicsi-o miharasita.]



**széttép** ♦ **csigiru** „Széttépte az utált fényképet.” [Ijana sasin-o csigitta.] ♦ **hikiszaku** „A vadállat széttépte a vadászt.” [Módzsú-va rjósino karada-o hiki szaita.]

**szetter** ♦ **szettá**

**szetterít** ♦ **makicsiraszu** „A hidrogénrobbanásban az atomerőmű radioaktív anyagokat terített szét.” [Genpacu-va szuiszobakuhacude hósaszeibussicu-o maki csirasita.]

**szetterjed** ♦ **csiru** „A tus szetterjedt.” [Szumiga csitta.] ♦ **habikoru** „A járvány szetterjedt.” [Denszenbjógahabikotteiru.] ♦ **hiszanszuru** „A kórokozó szetterjedt.” [Bjógenkinga hiszansita.] ♦ **bunszanszuru** „A fájdalom szetterjedt.” [Itami-va bunszansita.]

**szetterjedés** ♦ **kakuszan** ♦ **hiszan** ♦ **bunszan** ♦ **hószan** ◊ **alkalmazkodó szetterjedés tekióhószan** (fajképződésben) „erzsényesek alkalmazkodó szetterjedése” [Jútairuino tekióhószan]

**szetterpeszt** ♦ **akeppirogeniszuru** „Szetterpesztett lábbal ült.” [Asi-o akeppirogenisite szuvalteita.] ♦ **hiraku** „Szetterpesztett lábbal álltam.” [Asi-o hiraita tatteita.]

**szetterpeszti a lábát** ♦ **kaikjakuszuru**

**szetterpeszt lábbal leereszkedik** ♦ **kosi-ovaru**

**szetterül** ♦ **hirogaru** „Az olajfolt szetterült a tengeren.” [Rjúsucusita abura-va umini hirogatta.] ◊ **szetterülő szuehirogarino** „szetterülő szoknya” [Szuehirogarinoszukató]

**szetterülés** ♦ **szuehirogari**

**szetterülő** ♦ **szuehirogarino** „szetterülő szoknya” [Szuehirogarinoszukató]

**széttesz a lábát** ♦ **mata-o hirogeru** ♦ **rjóasi-o hirogeru**

**szettlabda** ♦ **szettopointo**

**széttölt** ♦ **kumivakeru** „Műanyag palackokba töltöttük szét a vizet.” [Mizu-o pettobotoruni kumi vaketa.]

**széttör** ♦ **kudaku** „Széttörte a követ.” [Isi-okudaita.]

**széttöredezés** ♦ **saibunka** (aprózódás) ♦ **danpenka**

**széttört szív** ♦ **burókunható**

**széttrancsíroz** ♦ **osicubuszuru** (szétnyom) „A villával széttrancsíroztam a sárgarépat.” [Nindzsín-o fókude osicubusita.]

**szétültet** ♦ **hanasiteszuvaraszuru** „A tanár szétültette a csintalan diákokat.” [Szenszei-va itazurakkono szeitotacsi-o hanasite szuvaraszeta.]

**szétvág** ♦ **ucsiszuteru** ♦ **kirihiraku** (felvág) „Szétvágta az üres tejes dobozt.” [Karano gjúnjupakku-o kiri hiraita.] ♦ **kiru** „Szétvágta az autó tetőponyváját egy tolvaj.” [Dorobó-va kurumano horo-o kitta.] ♦ **szaidanszuru** „A könyvet szétvágva beszkeneltem.” [Soszeki-o szaidansiteszukjaningsita.]

**szétválás** ♦ **ovakare** (elválás) ♦ **kairi** ♦ **hanarebanare** ♦ **bunka** ♦ **bunricu** ♦ **bunrecu** ♦ **rikai** ♦ **vakarevakare** ◊ **tóke és irányítás szétválása sihontokeieinunri** ◊ **tulajdonosi kör és menedzsment szétválása sojútókeieinunri** ◊ **varrat szétválása hógórikai**

**szétválaszt** ♦ **kirihanaszuru** (szétkapcsol) „A sebész szétválasztotta a jobb és a bal agyféltekét.” [Gekai-va sanóto unó-o kiri hanasita.] ♦ **hikihanaszu** „Szétválasztottam a verekedőket.” [Naguri atteita futari-o hiki hanasita.] ♦ **hikivakeru** „A rendőr szétválasztotta a verekedőket.” [Naguri atteiru futari-o keikanga hiki vaketa.] ♦ **bunriszaszuru** „Szétválasztottam a mézet és a szennyezőanyagot.” [Micuto fudzsunbucu-o bunriszaszeta.] ♦ **bunriszuru** „Elektrolízissel szétválasztotta vizet.” [Denkide mizu-o bunrisita.] ♦ **vakeiru** „Szétválasztottam a veszekedőket.” [Kenkano nakahe vake ita.] ♦ **vakeru** „Szétválasztotta a fehérjét a sárgájától.” [Tamagono siromito kimi-o vaketa.] ◊ **gyökér szétválasztása kabuvake**

**szétválasztás** ♦ **kanbecu** ♦ **kirihanasi** ♦ **bunkaku** ♦ **bunri** „állam és egyház szétválasztása” [Súkjóto szeidzsino bunri] ♦ **júri** ◊ **állam és vallás szétválasztása szeikjóbunri** ◊ **politika és vallás szétválasztása szeikjóbunri**

**szétválasztási módszer** ♦ **bunrihó**

**szétválaszthatatlan** ♦ **fukabun-no** „szétválaszthatatlan kapcsolat” [Fukabunno kankei]

**szétválaszthatatlanság** ♦ **fukabun**

**szétválasztható** ♦ **kabun-no**

**szétválaszthatóság** ♦ **kabunszei**

**szétválasztja a gyökeret** ♦ **kabuvakeszuru** ♦ **kabu-o vakeru** „A földi eper gyökereit szétválasztva szaporítottam.” [Icsigono kabu-o vaketefujasita.]

**szétválasztó készülék** ♦ **bunriki**

**szétválasztó kiválogatódás** ♦ **bundanszeiszentak**

**szétválík** ♦ **kairiszuru** (nincs összhangban) ♦ **hanarebanareninaru** „A család szétvált.” [Kazoku-va hanare banareninata.] ♦ **bunpaszuru** ♦ **bunriszuru** „Az olaj és a tojás szétvált.” [Aburato tamagoga bunrisitesimatta.] ♦ **bunricuszuru** „A párt szétvált.” [Szeitō-va bunricusita.] ♦ **bunrecuszuru** „A család szétvált.” [Kazokuga bunrecusita.] ♦ **vakareru** „Itt szétválnak útjaink.” [Kokode vatasitacino micsi-va vakareteimaszu.]

**szétválogat** ♦ **erivakeru** „Szétválogatta a diákokat tanulmányi eredmény alapján.” [Szeisekidzsunni szeitotacsi-o eri vaketa.] ♦ **sivakeszuru** „Szétválogattam a szennyest.” [Szentakumono-o sivakesita.] ♦ **bunbecuszuru** „Szétválogattam a szemetet.” [Gomi-o bunbecusita.] ♦ **bunruiszuru** (kategóriákba) „Válogassa szét ezeket a CD-ket műfaj szerint!” [Kono sídī-o dzsanzru becuni bunruisite kudaszai!] ♦ **zorivakeru** „Szétválogattam az iratokat.” [Sorui-o jori vaketa.] ♦ **szaga alapján szétválogat** **kagivakeru** „A szaguk alapján szétválogattam a szennyest.” [Szentakumono-o kagi vaketa.] ♦ **színek szerint szétválogat** **irovakeszuru** „Színek szerint szétválogattam az üveggolyókat.” [Bí dama-o irovakesita.]

**szétválogatás** ♦ **kucsivake** ♦ **bunbecu** ♦ **mizakai**

**szétver** ♦ **oicsiraszu** (szétosztat) „A rendőrség szétverte a tüntetőket.” [Keiszacu-va demo tai-o oi csirasita.] ♦ **kecsiraszu** „Szétverte az ellenséges sereget.” [Teki-o kecsirasita.] ♦ **kejaburu** „Szétvertem az ellenséget.” [Teki-o kejabutta.] ♦ **bucsikovaszu** „Szétvertem a széket.” [Iszu-o bucsi kovasita.]

**szétvet** ♦ **munegahariszakeru** „Majd szétvetett a düh.” [Ikaride munega hari szakenbakaridatta.]

**szétzavar** ♦ **kaiszanszaszeru** „A rendőrség szétzavarta a tüntetőket.” [Keiszacu-va demotai-o kaiszanszaszeta.]

**szétzilálódik** ♦ **midareru** „A szélben szétzilálódott a frizurám.” [Kazede kamiga midareta.]

**szétzúz** ♦ **kudaku** „Szétzúztam a téglát.” [Renga-o kudaita.] ♦ **cubuszu** „A balesetben szétzúzta a lábát.” [Dzsidokode asi-o cubusita.]

♦ **bucsikovaszu** „Kalapáccsal szétzúzta a biztonsági kamerát.” [Bóhankamera-o hanmádebucsi kovasita.] ♦ **funszaiszuru** „Szétzúzta a sziklát.” [Iva-o funszaisita.]

**szétzúzódik** ♦ **kudakeru** (porrá török) „A kő szétzúzódtott.” [Isiga kudaketa.]

**szevasz** ♦ **kon-nicsi-va**

**szevillai narancs** ♦ **daidai** (Citrus aurantium)

**szex** ♦ **szekkuszu** „Beszéljünk a szexről.” [Szekkuszunucuite hanasimasó!] ♦ **orális szex kónaiszeikó** ♦ **orális szex óraruszekuszu** ♦ **szabad szex furí-szekkuszu**

**szexábrázolás** ♦ **szeibjósza**

**szexálás** ♦ **sijúkanbecu**

**szexálatlan csirke** ♦ **mukanbecubina**

**szexáló** ♦ **sijúkanbecusa** ♦ **soszeibinakanbecusi**

**szexált csirke** ♦ **kanbecubina** ♦ **szexálatlan csirke** **mukanbecubina**

**szexdetermináció** ♦ **szeikettei**

**szexel** ♦ **kóiszuru** „Ha szexelek, utána jobban vág az eszem.” [Kóiszuruto atamaga szaeru.] ♦ **szeikói-o szuru** ♦ **szekkuszuszuru**

**szexelés** ♦ **szeikói**

**szexepil** ♦ **kannóbi** ♦ **szekkuszuapíru**

**szex-faktor** ♦ **szeiketteiinsi**

**szexhotel** ♦ **rabu-hoteru**

**szexi** ♦ **adappoi** ♦ **szekusína** „szexi ruha” [Szekusína fuku] ♦ **nikkantekina** „szexi nő” [Nikkantekina on-na]

**szexipar** ♦ **fúzoku** „Szexiparban dolgozik.” [Fúzokude hataraiteiru.] ♦ **fúzokueigjó**

**szexiparban dolgozás** ♦ **doromizukagjó**

**szexiparban dolgozó nő** ♦ **fúzokudzso**

**szexis** ♦ **irokenoaru** (nő) „szexis nő” [Irokenoaru dzsoszei] ♦ **szekusína** „szexis nő” [Szekusína dzsoszei] ♦ **cujameku**

**szex-kapcsolt öröklődés** ♦ **banszeiiden**

**szex-kapcsoltság** ♦ **banszei**

**szexlap** ♦ **binibon** (csomagolt)

**szexmagazin** ♦ **binibon** (csomagolt)

**szexmánia** ♦ **irokicsigai** ♦ **sikidzsókjó** ♦ **sikidzsósó**

**szexmániás** ♦ **irokicsigaino**

**szexmunka** ♦ **szeiródó**

**szexmunkás** ♦ **szeiródósa**

**szexnovella** ♦ **kannósószecu**

**szexőrült** ♦ **sikidzsókjó**

**szexpózok** ♦ **sidzsúhatte**

**szexrabszolga** ♦ **szeidorei** ♦ **doreisófu**

**szexregény** ♦ **kannósószecu**

**szexszimbólum** ♦ **szekkuszusinboru**

**szeptáns** ♦ **rokubungi**

**Szeptáns** ♦ **rokubungiza** (csillagkép)

**szeptett** ♦ **rokudzúsó** (vokális) ♦ **roku-dzúsúzó** (instrumentális)

**szexuális** ♦ **ecscsina** „szexuális képzelgés” [Ecscsina mósó] ♦ **kannótekina** „szexuális öröm” [Kannótekina jorokobi] ♦ **kannóno** „szexuális kielégültség” [Kannóno manzoku] ♦ **szeitekina** „szexuális vonzerő” [Szeitekina mirjoku] ♦ **momoiro** „szexuális szórakozás” [Momoirojúgi]

**szexuális ábrázolás** ♦ **szeibjósa**

**szexuális aktus** ♦ **szeikói**

**szexuálisan átvitt betegség** ♦ **szeikanszensó** ♦ **szeikóikanszensó**

**szexuálisan molesztál** ♦ **szekuhara-o szuru**

**szexuális bántalmazás** ♦ **szeibórjoku**

**szexuális betegség** ♦ **karjúbjó**

**szexuális bűncselekmény** ♦ **szeitekihanzai** ♦ **szeihanzai**

**szexuális ciklus** ♦ **szeisúki**

**szexuális diszkrimináció** ♦ **szeiszabecu** ♦ **szeitekiszabecu**

**szexuális élet** ♦ **szeiszeikacu**

**szexuális eltévelyedés** ♦ **szeitekiicudacu**

**szexuális érdeklődés** ♦ **iroke**

**szexuális hormon** ♦ **szeihorumon**

**szexuális ismeret** ♦ **szeicisiki** „Szexuális ismeretekkel rendelkezik.” [Szeicisiki-o mocu.] ♦ **szeitekicsiki**

**szexuális izgalom** ♦ **szeitekikófun**

**szexuális kapcsolat** ♦ **szeikankei** ♦ **szeikósó** ♦ **szeitekikankei**

**szexuális kedv** ♦ **szeijoku** „szexuális kedvet fokozó gyógyszer” [Szeijoku-o unagaszu kuszuri]

**szexuális kisebbség** ♦ **szeitekisósúza**

**szexuális megkülönböztetés** ♦ **szeiszabecu** ♦ **szeitekiszabecu**

**szexuális molesztálás** ♦ **szekuhara**

**szexuális nevelés** ♦ **szejjóiku**

**szexuális partner** ♦ **szeinoaita**

**szexuális reprodukció** ♦ **júszeiszeisoku** (ivaros szaporodás)

**szexuális tapasztalattal nem rendelkező** ♦ **jaramiszó** (egyén)

**szexuális tartalmú könyv** ♦ **kaiin-noso**

**szexuális téma** ♦ **simoneta** ♦ **simonohanasi**

**szexuális vágy** ♦ **ajjoku** ♦ **eroszu** ♦ **sikidzsó** „szexuális vágyat gerjesztő pornó” [Sikidzsó-o szoszoruporuno] ♦ **szejjoku**

**szexuális vágyfokozó** ♦ **szaiznai** ♦ **szaiznajaku** ♦ **szaizun-jaku** ♦ **bijaku**

**szexuális visszaélés** ♦ **szeitekigjakutai**

**szexuális vonzerő** ♦ **iroke** ♦ **szeitekimirjoku** ♦ **szekkuszuapíru**

**szexuális zaklatás** ♦ **szeitekijagarasze** ♦ **szekusaru-haraszumento** ♦ **szekuhara**

**szexuális szelekció** ♦ **szeiszentaku** ♦ **szeitóta**

**szexuális szenvedély** ♦ **sikidzsó**

**szexuális szolgáltatást nyújt** ♦ **baisunszuru** „Komolyan beleszeretett a férjbe, akinek szexuális szolgáltatást nyújtott.” [Kanodzso-va baisunsita otoko-o honkide aisitesimatta.]

**szexualitás** ♦ **kannó** ♦ **szei** „szexuális érettség” [Szeiszeidzsuku] ♦ **szeitekikansin** (nemi érdeklődés) ♦ **szeibecu** (nemek megkülönböztetése) ♦ **szekusariti** ♦ **szekusuariti** ♦ **haru** „szexualitás ébredése” [Haruno mezame]

**szezám** ♦ **goma** (Sesamum indicum) ♦ **szezami** ◊ **vadszezám e** (Perilla frutescens) ◊ **vadszezám egoma** (Perilla frutescens)

**szezámfű** ♦ **goma** (Sesamum indicum)

**szezámkrém** ♦ **nerigoma** (olajos)

**szezámag** ♦ **goma** ◊ **fekete szezámag kurogoma**

**szezámagolaj** ♦ **gomaabura**

**szezámagos só** ♦ **gomasio**

**szezám, nyíljk** ♦ **ópun-szezami**

**szezámolaj** ♦ **gomaabura** ◊ **adalékmentes szezámolaj dzsunszeigomaabura** ◊ **természetes szezámolaj dzsunszeigomaabura**

**szezámszós** ♦ **gomadare**

**szezon** ♦ **ki** „jelen influenzaszezon” [Konkinoinfuruenza] ♦ **kiszecu** (évszak) „tájfunszezon” [Taifúno kiszecu] ♦ **sizun** „Sportszezon van.” [Szukisizundeszu.] ♦ **dzsiszecu** „vadászszezon” [Surjóno dzsiszecu] ♦ **sun** „Őszel van a makracsuka szezonja.” [Szanmano sun-va akideszu.] ◊ **főszezon deszakari** (zöldségnek) „A dinnye főszezonja elmúlt.” [Szuikano deszakariga szugita.] ◊ **mostani szezon konki** „A mostani szumószezon érdekes lesz.” [Konkino szumó-va midokorogaaru.] ◊ **összetéveszti a szezont a fazonnal kuszomomiszomoisso** ◊ **tájfunszezon taifúnokiszecu** ◊ **turistaszezon rjokószun**

**szezonális** ♦ **kikangentei** ♦ **kiszecugenteino** (évszakra korlátozott) „Szezonális zöldséget vettem.” [Kiszecugenteino jaszai-o katta.] ♦ **kiszecuszei** „szezonális influenza” [Kiszecuszeiinfuruenza] ♦ **kiszecuszeino** ♦ **sikioriorino** „szezonális hír” [Sikioriorino dzsóhó]

**szezonálisan kiigazított érték** ♦ **kiszecucsószeicsi** „kereskedelmi statisztika szezonálisan kiigazított értéke” [Bóekitókeino kiszecucsószeicsi]

**szezonális áru** ♦ **kivamono**

**szezonális árucikk** ♦ **kikangenteisóhin**

**szezonális influenza** ♦ **kiszecuszeiinfuruenza**

**szezonális izoláció** ♦ **kiszecutekikakuri**

**szezonális munkanélküliség** ♦ **kiszecutekicugjó**

**szezonális** ♦ **kiszecuszei**

**szezoneleji** ♦ **hasirino** „Szezoneleji makracsukat sütöttem.” [Hasirinoszanma-o jaita.]

**szezonja van** ♦ **tabegorono** „Most van a földi eper szezonja.” [Imaha icsigoga tabe koroda.]

**szezonközi termés** ♦ **nakate**

**szezonon kívüli** ♦ **tokinaranu** „szezonon kívüli havazás” [Tokinaranu juki]

**szezonváltó időszak** ♦ **hazakaiki**

**szezonvég** ♦ **kiszecumacu**

**szezon vége** ♦ **kimacu**

**szezonvégi** ♦ **kiszecumacuno** „Szezonvégi kiárusítás van.” [Kiszecumacunoszéruga dzsissicsú.]

**szféra** ♦ **han-i** (hatáskör) ♦ **bumon** (szektor) ◊ **bankszféra ginkógjóki** ◊ **hatalmi szféra szeirjokuhan-i** ◊ **közzsféra kókjóbumon** ◊ **magánszféra minkanbumon**

**szférák zenéje** ♦ **tendzsónoongaku**

**szférikus tér** ♦ **kjúdzsóokúkan** „euklideszi tér és szférikus tér” [Júkuriddo kúkanto kjúdzsóokúkan]

**szferoszóma** ♦ **sibóteki** (zsírcseppecske) ♦ **szuferoszómu**

**szfingolipid** ♦ **szufingosisicu**

**szfinx** ♦ **szufinkuszu**

**szia** ♦ **atode** „Na, szia!” [Atodene!] ♦ **okaeri** (hazatéréskor kapott) ♦ **okaerinaszai** (hazatéréskor kapott) „– Szia, megjöttem! – Szia!” [Tadaima] [okaerinaszai] ♦ **ogenkide** (viszlát) ♦ **oszu** (férfiasan) ♦ **oszszu** (férfiasan) ♦ **kon-nicsi-va** (találkozásor) „Ha nem is mondod, hogy szia, legalább bólints!” [Kon-nicsi-va to ivanaimademo atama-o szagete kudaszai!] ♦ **szajónara** (elváláskor) „– Szia! – mondta, és felszállt a vonatra.” [Szajónarato ite densani notta.] ♦ **dzaaagenkidene** (viszlát) ♦ **dzaane** (viszlát) ♦ **dzaamata** (viszlát) ♦ **dómo** „Szia! Hogy vagy?” [Dómo! Genki?] ♦ **paipai** (elváláskor) ♦ **matane** (viszlát)

♦ **jaa** „Szia Júko! Szép időnk van.” [Jaa, júkoszan.Ii tenkideszune.]

**szíami ikrek** ♦ **kecugószószeidzsi**

**szíami macska** ♦ **samuneko**

**Szibéria** ♦ **siberia**

**szibériai fogoly** ♦ **siberiajokurjúsa**

**szibériai fogság** ♦ **siberiajokurjú** „Szibériai fogságban halt meg.” [Siberia jokurjúcsúni sibósita.]

**szibériai husky** ♦ **siberian-haszuki**

**szibériai légtömeg** ♦ **siberiakidan**

**sziborgium** ♦ **sibógiumu** (Sg)

**Szibülla** ♦ **sibjura**

**Szibülla-jóslatok** ♦ **sibjuranotakuszen**

**Szicília** ♦ **sicsiria** ♦ **sicsiriató** (szigete)

**szid** ♦ **nonosiru** „Szidta az eladót.” [Ten-ino nonositta.] ♦ **batószuru** „Szidta a titkárnökjét.” [Hiso-o batósita.]

**szidalmaz** ♦ **akutai-o cuku** „Szidalmazta az elvált feleségét.” [Kare-va vakareta cumani akutai-o cuita.] ♦ **nonosiru** (szid) „Szidalmazta a politikusokat.” [Szeidzsika-o nonositta.] ♦ **batószuru** „Szidalmazta a feleségét.” [Kare-va cuma-o batósita.] ♦ **halottat szidalmaz sisinimucsiucu**

**szidalmazás** ♦ **akutai** ♦ **kencuku** ♦ **bató** ♦ **mocskos szájú szidalmazás barizógon** ♦ **mocskos szájú szidalmazás akkózógon** „Ez pusztán mocskos szájú szidalmazás.” [Tan-naru akkózogondearu.]

**szidás** ♦ **bassingu** ♦ **nagy szidás ómedama** „Nagy szidást kaptam.” [Ómedama-o kuratata.]

**sziddham-tudomány** ♦ **sittangaku**

**sziderikus év** ♦ **kószeinen**

**szieszta** ♦ **goszui** ♦ **hirune**

**szieszttázik** ♦ **goszuiszuru** ♦ **hiruneszuru** „Az ebéd után 30 percet szieszttázik.” [Csúsukunoato mainiciszandzsuppun hiruneszuru.]

**szifiliz** ♦ **kasza** ♦ **tógasza** (nem használt szó) ♦ **baidoku** „Szifilizes lett.” [Kare-va baidokunikakatta.] ♦ **agyszifiliz nóbaidoku** ♦ **veleszületett szifiliz szentenbaidoku**

**szifó** ♦ **szuikan** (állatoknál)

**szifon** ♦ **szaifonbin** (szódásszifon) ♦ **szaihon** ♦ **torappu** ♦ **haiszuitorappu** ♦ **júdzsikan** (szennyvíz szifon) ♦ **lefolyószifon haiszuitorappu** ♦ **szódásszifon szaihonhin**

**szifonos kávéfőző** ♦ **szaihon**

**sziget** ♦ **sima** ♦ **tó** (-sziget) ♦ **béke szigete mufúcsitai** ♦ **biztonságos terület anzenscitai** ♦ **csendes-óceáni szigetek taiheijósotó** ♦ **Hakkei-sziget hakkeidzsima** (mesterséges sziget) ♦ **Hawaii-sziget havaitó** ♦ **járdásziget anzenscitai** (biztonságos terület) ♦ **kincses sziget takaradzsimá** ♦ **kis elhagyatott sziget hanarekodzsima** ♦ **lakatlan sziget mudzsintó** ♦ **magányos sziget kotó** „A hajótöröttet egy magányos szigetre sodorták a hullámok.” [Szónansa-va kotóni nagare cuita.] ♦ **magányos sziget zekkainokotó** ♦ **mesterséges sziget dzsinkotó** ♦ **óceáni sziget taijótó** ♦ **óceáni sziget jótó** ♦ **távoli sziget ritó** ♦ **távoli sziget hanaredzsima**

**szigetcsoport** ♦ **guntó**

**szigetek** ♦ **simadzsimá** ♦ **sotó** ♦ **Kajmán-szigetek keimansotó** ♦ **Kanári-szigetek kanariasotó** ♦ **Ogaszavara-szigetek ogaszavarasotó**

**szigetel** ♦ **sadanszuru** „Ez a fal tökéletesen szigeteli a hangot.” [Szono kabe-va oto-o kanzenni sadansimaszu.] ♦ **zecuenszuru** „Szigeteli a vezetékét.” [Vaijá-o zecuenszuru.]

**szigetelés** ♦ **gaisi** (villanyoszlopon) ♦ **zecu-en** (villamos) ♦ **hangszigetelés bóon** „A hangszigetelés érdekében kettős ablaküveget használtak.” [Bóontaiszakutosite nidzsumadogamókerareta.] ♦ **hőszigetelés dan-necu** „ház hőszigetelési módja” [Ieno dan-necutaiszaku]

**szigetelési ellenállás** ♦ **zecuenteikó**

**sziget elhagyása** ♦ **ritó**

**szigetelő** ♦ **zecuentai** (villamos) ♦ **függő szigetelő kenzuigaisi**

**szigetelőanyag** ♦ **zecuenzai** ♦ **zecuenzairjó**

**szigetelőfesték** ♦ **zecuentorjó**

**szigetelőolaj** ♦ **zecu-en-ju**

**szigetelő porcelán** ♦ **gaisi** (villanyoszlopon)

**szigetelőszalag** ♦ **zecuentépu** „Rátekertem a szigetelőszalagot a drótra.” [Hariganeni zecuentépu-o maita.]

**szigetelő tojás** ♦ **tamagogaisi**

**szigetelt krokodilcsipesz** ♦ **minomusikuripupu**

**szigetelt munkavédelmi cipő** ♦ **zecuengucu** ♦ **zecuenszagjógucu** ♦ **taidengucu**

**szigetelt vezeték** ♦ **zecuenszen** ♦ **hifukuszen**

**szigetes kialakítású konyha** ♦ **airandogatakcscsin**

**szigetlakó** ♦ **tómin**

**szigetország** ♦ **simaguni**

**szigetre száműz** ♦ **simanagasiniszuru** „A tettet egy szigetre száműzték.” [Han-nin-va simanagasiniszareta.]

**szigetsor** ♦ **rettó** ◊ **japán szigetsor nihonrettó**

**szigetvilág** ♦ **guntó** „indonéz szigetvilág” [Indonesia guntó] ♦ **sotó** (szigetek) ◊ **maláj szigetvilág marésotó**

**szigma** ♦ **siguma** (Σ, σ, ς)

**szigmabél** ♦ **eszudzsókeccsó**

**szigmoid növekedési görbe** ♦ **eszudzsigataszeicsókjokuszen**

**szignál** ♦ **szainszuru** „Szignálta a dokumentumot.” [Soruiniszain-o sita.] ♦ **témakjoku** (zenei) „Elhangzott a híradó szignálja.” [Njúszu banguminotéma kjokuga nagareta.] ♦ **medzsi-rusi** (fémjelzés)

**szignál hipotézis** ♦ **sigunarukaszecu**

**szignáltranszdukció** ♦ **sigunarudentacu** (jelátvitel)

**szignifikancia szint** ♦ **júiszuidzsun**

**szignifikáns** ♦ **musidekinai** (nem elhanyagolható) ♦ **júina** (számottevő) „Statisztikailag szignifikáns volt a minta nagysága.” [Tókeitekinijúinaszanpuru szúdesita.]

**szignifikáns eltérés** ♦ **júisza** ◊ **statisztikailag szignifikáns eltérés tókeitekijúisza**

**szignifikáns különbség** ♦ **júisza** ◊ **statisztikailag szignifikáns különbség tókeitekijúisza**

**szignó** ♦ **szain**

**szigony** ♦ **micumata** (háromágú villa) ♦ **mori** ♦ **jaszu**

**szigonyágyú** ♦ **hogeihó**

**szigonyos** ♦ **hogeihósu**

**szigonyoz** ♦ **mori-o ucu**

**szigor** ♦ **genkaku** ♦ **gendzsú** ♦ **gensuku** ♦ **genmicu** ◊ **rendkívüli szigor sungen** „Rendkívüli szigorral cenzúráztak.” [Ken-ecu-va sungen-o kivameta.] ◊ **szerető szigor aino-mucsi**

**szigorít** ♦ **kibisikuszuru** „Szigorították az ellenőrzést az utakon.” [Kócuño tori simari-va kibisikunatta.] ♦ **genkakukaszuru** „Szigorították az exportot.” [Jusucukanri-o genkakukasita.]

**szigorítás** ♦ **hikisime** „pénzügyi szigorító intézkedés” [Kin-júhiki sime szeiszaku] ◊ **monetáris szigorítás kin-júhikisime** ◊ **pénzügyi szigorítás kin-júhikisime** „pénzügyi szigorítás és lazítás” [Kin-júhiki simeto kinjukkanva]

**szigorlat** ♦ **kamokusúrjósiken** (tárgy teljes anyagából)

**szigorlatozik** ♦ **kamokusúrjósiken-o ukeru** (tárgy teljes anyagából) „Tegnap szigorlatoztam matematikából.” [Kinó szúgakuno kamokusúrjósiken-o uketa.]

**szigorral nevelő** ♦ **genkakuna** „Szigorral nevelő családban nőtt fel.” [Genkakuna kateide szodatta.]

**szigorú** ① **kibisii** (kíméletlen) „A tanár szigorú.” [Szenszei-va kibisii.] ② **kevasii** (erélyes) „szigorú tekintet” [Kevassii hjódzsó] ③ **gendzsúna** (fokozott figyelmű) „A radioaktív anyagokat szigorúan kell kezelni.” [Hósaszeibussicu-va gendzsúna kanriga hicujódeszu.] ④ **genmicuna** (pontos) „Ez a szigorú értelemben vett filozófiától különbözik.” [Kore-va genmicuna imideno tecugakuto kotonaru.] ♦ **karai** „Ez a tanár szigorúan osztályoz.” [Kono szenszei-va tenga karai.] ♦ **karakucsino** „szigorú kritika” [Karakucsino hihjó] ♦ **kicui** „A parancsnok szigorú kinézetű ember.” [Dzsókan-va kicui kaocukino hitodeszu.] ♦ **genkakuna** „szigorú apa” [Genkakuna csicsi] ♦ **genszeina** „szigorú törvény” [Genszeina

hóricu] ♦ **genszeinaru** ♦ **kenszona** ♦ **gentaru** „tanár szigorú hozzáállása” [Szenszeino gentaru taido] ♦ **kokuna** „Szigorú feltételeket erőltettek rám.” [Kokuna dzsóken-o siirareta.] ♦ **sibiana** „szigorú feltétel” [Sibiana dzsóken] ♦ **sunrecuna** „szigorú büntetés” [Sunrecuna baszszoku] ♦ **tetteisita** „Szigorúnak kell lennünk magunkhoz az egészségünk érdekében.” [Tetteisita kenkókanriga hicujódészú.] ♦ **monomonosii** „szigorú őrizet” [Monomonosii keibi] ♦ **jakamasii** „szigorú szabályok” [Jakamasii kiszei] ♦ **reigen-na** „szigorú kifejezés” [Reigenna hjógen] ♦ **nem osztályoz szigorúan tengaamai** „Ez a tanár nem osztályoz szigorúan.” [Kono szenszei-va tenga amai.] ♦ **rendkívül szigorú sungenna** „Rendkívül szigorú magatartást tanúsított.” [Sungenna taido-o simesita.]

**szigorúan** ♦ **kataku** „Itt szigorúan tilos a dohányzás.” [Kokode-va kicuen-va kataku kindzsirareteiru.] ♦ **kitto** „Szigorúan nézett rá.” [Kitto niranda.] ♦ **genkakuni** „Szigorúan betartja a szabályokat.” [Rúru-o genkakuni matoru.] ♦ **gendzsúni** „Szigorúan fellépnek az ittas vezetés ellen.” [Sukiobi unten-o gendzsúni tori simaru.] ♦ **gentosite** „Szigorúan visszafogja a viselkedését.” [Gendó-o gentosite cucusimu.] ♦ **gen-ni** ♦ **genmicuni** „Szigorúan véve, a vonássorrend más.” [Genmicuni iuto kiki dzsungá csigau.] ♦ **tekibisiku** ♦ **bisitto** „Szigorúan figyelmeztette a beosztottját.” [Bukanibisitto csúisita.] ♦ **pisitto** „Szigorúan megszüdtek.” [Pisitto sikarareta.] ♦ **bisibisito** „Szigorúan fellép az ittas vezetés ellen.” [Insúnten-o bisibisito tori simaru.]

**szigorúan betart** ♦ **gensuszuru** „Szigorúan betartja a szabályokat.” [Kiszoku-o gensuszuru.] ♦ **reikósuzu** „Szigorúan betartja a diétát.” [Daietto-o reikósiteiru.]

**szigorúan bizalmas** ♦ **gokuhino** „szigorúan bizalmas információ” [Gokuhino dzsóhó]

**szigorúan fellép** ♦ **dan-acuszuru** „Szigorúan fellép a kormányellenes mozgalommal szemben.” [Hanszeifuundó-o dan-acuszuru.]

**szigorúan fog** ♦ **kibisikusicukeru** „Szigorúan fogja a gyerekeit.” [Kodomotacsi-o kibisiku sicukeru.] ♦ **genkakunisicukeru** „Szigorúan

fogja a gyerekeit.” [Kodomotacsi-o genkakunisicuketa.]

**szigorúan megparancsol** ♦ **genmeiszuru** „Szigorúan megparancsolta, hogy ne menjenek ki éjszaka az utcára.” [Joruno gaisucukinsi-o genmeisita.]

**szigorúan őriz** ♦ **gensuszuru** „Szigorúan őriz a titkot.” [Himicu-o gensuszuru.]

**szigorúan tilos** ♦ **genkindearu** „Dohányzás és nyílt láng használata szigorúan tilos!” [Kicuen-o fukume kakigenkindearu.]

**szigorúan tilos nyitva hagyni** ♦ **kaihógen-kin**

**szigorúan tilt** ♦ **genkinszuru** „Szigorúan tiltják a kijárást.” [Gaisucu-o genkinszuru.]

**szigorúan titkos** ♦ **gokuhino** „szigorúan titkos gyártási módszer” [Gokuhino szeizóhó]

**szigorú apa** ♦ **genpu**

**szigorú betartás** ♦ **gensu** ♦ **reikó**

**szigorú büntetés** ♦ **genbacu** „A főkolompos szigorú büntetést kapott.” [Subósa-va genbacuni soszareta.] ♦ **dzsúkei** „A tettesre szigorú büntetést szabtak ki.” [Han-ninni dzsúkei-o kasisita.] ♦ **dzsúbacu**

**szigorú erkölcsű** ♦ **katabucu** „Olyan szigorú erkölcsű, hogy még nőekkel sem jár.” [Kare-va on-natomo cuki avanai katabucuda.]

**szigorú fellépés** ♦ **dan-acu**

**szigorú monetáris politika** ♦ **kinjühikisimeszeiszaku** „A jegybank szigorú monetáris politikát folytat.” [Csúóginkó-va kinjühiki sime szeiszaku-o dzsissisiteiru.]

**szigorú parancs** ♦ **genmei**

**szigorúság** ♦ **ken** „szigorú tekintet” [Kennoaru me] ♦ **sunrecu** ♦ **te** „A vizsgálat nem szigorú.” [Szószano tega jurui.]

**szigorú semlegesség** ♦ **genszeicsúricu**

**szigorú testtartás** ♦ **niódacsi**

**szigorú tilalom** ♦ **genkin**

**szigorú titok** ♦ **gokuhi**

**szigorú titoktartás** ♦ **himicunogensu**

**szigorú vallásgyakorlat** ♦ **aragjó** „A szerzetes szigorú vallásgyakorlatot végzett.” [Szórjova aragjó-o sita.]

**szigorú válogatás** ♦ **genszen**

**szigszalag** ♦ **zecuéntépu** (szigetelőszalag)

**szíj** ♦ **szutorappu** „Rakjunk egy tetszetős szíjat a telefonra!” [Keitaini kavaiiszutorappu-o cukemaso!] ♦ **bando** (pl. óraszíj) „Új szíjat rakattam az órára.” [Tokeini atarasiibando-o cuke-temoratta.] ♦ **beruto** ♦ **borotvaélező szíj kavato** ♦ **óraszíj tokeinobando** ♦ **ostor-szíj mucsinava**

**szíjács** ♦ **sirata** ♦ **siromi** ♦ **henzai**

**szikár** ♦ **garigarikeino** (nagyon sovány típusú) „A lány barátja szikár volt.” [Kanodzsonobóifurendo-va garigari keidatta.] ♦ **garigarino** (nagyon sovány) „Egy szikár fakír ült a szöges ágyon.” [Garigarino gjódzsa-va harinobeddoni szuvatteita.]

**sziké** ♦ **kattá** ♦ **kattánaifu** (papírvágó kés) ♦ **meszu** „A sebész szikével felvágta a beteget.” [Gekai-va kandzsanimeszuo-ireta.]

**szikésedés** ♦ **enuika**

**szikhizmus** ♦ **sikukjó**

**szikhólyag** ♦ **ranónó** (YS) „A terhesség kezdetekor ultrahanggal észlelni lehetett a szikhólyagot.” [Ninsinhadzsimeini csóonpade ranónóga kakunindekimasita.]

**szikh vallás** ♦ **sikukjó** (szikhizmus)

**szikkad** ♦ **kanszósuru** (szárad) „szikkadt föld” [Kanszósita cucusi]

**szikkadt** ♦ **kaszukaszuna** „szikkadt mandarin” [Kaszukaszunamikan]

**szikla** ♦ **iva** ♦ **bandzsaku** ♦ **rokku**

**sziklaalapzat** ♦ **ganban**

**sziklabarlang** ♦ **ivaana** ♦ **gankucu** ♦ **szek-kucu**

**sziklába vágott út** ♦ **kiridósi**

**sziklába vájt Buddha** ♦ **magaibucu**

**sziklába vájt Buddha-szobor** ♦ **ganzó**

**szikladarab** ♦ **icsimaiiva**

**sziklafal** ♦ **ganpeki** ♦ **dangai** „Leesik a sziklafalról.” [Dangaikara tenrakuszuru.]

**sziklafelszín** ♦ **ivahada**

**sziklafúró** ♦ **szakuganki**

**sziklagyep** ♦ **ganszeisokubucu** (Lithophyte)

**sziklahasadék** ♦ **ivanoszakeme** ♦ **ivanova-reme**

**sziklakert** ♦ **karezszanzui** ♦ **ganszekiteien** ♦ **rokkugáden**

**sziklával tűzdelt terület** ♦ **ivaba**

**sziklák között** ♦ **ivama**

**sziklakő** ♦ **ganszeki**

**sziklalakás** ♦ **ivaja**

**sziklamászás** ♦ **ivanobori** „Beléptem egy sziklamászó körbe.” [Ivanoborinoszákuruni haitteimaszu.] ♦ **tóhan** ♦ **rokkukuraimingu**

**sziklamászó** ♦ **rokkukuraimó**

**sziklapár** ♦ **meotoiva**

**sziklás** ♦ **ivanoói** (sok sziklából álló)

**sziklás hegység** ♦ **ivajama**

**Sziklás-hegység** ♦ **rokkiszanmjaku**

**sziklás tengerpart** ♦ **araiszo**

**sziklaszilárd** ♦ **teppekino** (áttörhetetlen) „Sziklaszilárd alibije van.” [Teppekinoaribai-omotteiru.] ♦ **bandzsakuno**

**sziklaszilárd egység** ♦ **icsimaiivanodanke-cu**

**sziklaszirt** ♦ **ganpeki**

**sziklaszög** ♦ **háken** (hegymászáshoz)

**sziklaterasz** ♦ **tana**

**sziklatömb** ♦ **ivao** ♦ **kjoszeki**

**sziklazátony** ♦ **gansó**

**sziklevél** ♦ **sijó** ♦ **futaba** ♦ **egyszikű növény tansijósokubucu** ♦ **kétszikű növény szósijósokubucu**

**sziklevél alatti szár** ♦ **haidzsiku** (hypocoty)

**sziklevél feletti szár** ♦ **dzsóhaidzsiku** (epicotyl)

**szikra** ♦ **szupáku** ♦ **hinoko** „Szikrák pattantak szertesztét.” [Súhenni hino koga tobi csitta.] ♦ **hibana** „A vonat kereke szikrákat szórt a fékezéskor.” [Densano sarin-va buréki-o kaketatokini hibana-o csirasita.]

**szikrákat hány a szemé** ♦ **mekarahigaderu** „Amikor beütöttem a lábam, szikrákat hányt a szemem.” [Asi-o bucukete mekara higa deta.]

**szikrakisülés** ♦ **hibanahóden**



**szikraköz** ♦ **szupáku-gjappu** ♦ **hibanagjappu**

**szikrányi** ♦ **ippen** „Szikrányi lelkiismerete sincs.” [Kareni-va ippenno rjósínmonai.] ♦ **kakera** „Szikrányi becsület sincs benne.” [Kareni-va rjósinnokakeramonai.]

**szikrázik** ♦ **szupákuszuru** ♦ **szenkó-o haszszuru** (íves szikrát ad) „A gyűjtőgyertya szikrázott.” [Szupákupuragu-va szenkó-o hah-sita.] ♦ **hibana-o csiraszu** (szikrát szór) „A köszörlült kés szikrázott.” [Naifu-va togarete hibana-o csirasita.]

**szikrázik a szeme** ♦ **me-o ikaraszu** ♦ **me-o okoraszeru**

**sziksó** ♦ **szóda** ♦ **tanszan-natoriumu** (nátrium-karbonát)

**szikvíz** ♦ **tanszanszui** (szódavíz) ♦ **purén-szóda** (szódavíz)

**szikzacskó** ♦ **ranónó**

**szila** ♦ **kudzsirahige**

**szilaj** ♦ **arai** „szilaj csikó” [Arai kisóno kouma] ♦ **sisifundzsin-no** „A nyitómérműködésen szilaj lendülettel játszottak.” [Kaimakutatakade sisifundzsinno ugokiburi-o miszeta.] ♦ **ranbóna** (vad) „A szilaj csikó kitört az istállóból.” [Ranbóna koumaga umagojakara daszszósi-ta.]

**szilaj lendület** ♦ **sisifundzsin-noikioi**

**szilaj ló** ♦ **arauma**

**szilajság** ♦ **bankocu** ♦ **fundzsin**

**szilánk** ♦ **kakera** „Üvegszilánk.” [Garaszuno-kakera.] ♦ **kataware** (törött darab) ♦ **szaihen** ♦ **sóhen** ♦ **hahen** „Vigyázz az üvegszilánkokra!” [Garaszuno hahenni ki-o cukete!] ◊ **üvegszilánk garaszunosóhen** ◊ **üvegszilánk garaszuhahen**

**szilánkok** ♦ **konagona**

**szilánkokra törik** ♦ **konagonaninaru** „A leesezt tükör szilánkokra tört.” [Ocsita kagami-va konagonaninatta.]

**szilárd** ① **katai** „szilárd elhatározás” [Katai kessin] ② **sikkarisita** „szilárd alap” [Sikkarisita dodai] ③ **gandzsóna** „Ez az épület szilárd.” [Kono tatemono-va gandzsóda.] ④ **kenzen-na** „Ez a vállalat szilárd.” [Kono kaisa-va kenzena.] ⑤ **csakudzsicuna** „szilárd jel-

lem” [Csakudzsicuna szeikaku] ♦ **kakutaru** (biztos) „Nem volt szilárd bizonyíték.” [Kakutaru sóko-va nakatta.] ♦ **kakkotaru** „Szilárdan elhatároztam.” [Kakkotaru kessingaarimaszu.] ♦ **kakkotosita** „szilárd elhatározás” [Kakkotosita kecu] ♦ **gacscsirisita** „szilárd épület” [Gacscsirisita tatemono] ♦ **kjókona** „Szilárd a meggyőződése.” [Kjókona sinenda.] ♦ **kengona** „Szilárd elhatározásra jutott.” [Kengona kessin-o sita.] ♦ **kendzsicuna** ♦ **góken-na** „szilárd lelkiület” [Gókenna szeisin] ♦ **gócsokuna** ♦ **kokei** ♦ **dzsúkóna** „szilárd jellem” [Dzsúkóna hitogara] ♦ **ta-kumasii** „szilárd lélek” [Takumasii szeisin] ♦ **tasikana** „szilárd megalapozás” [Tasikana konkjo] ♦ **dankotaru** „szilárd elhatározás” [Dankotaru kecu] ♦ **fudóno** „szilárd elhatározás” [Fudóno kecu] ♦ **honebutona** ♦ **juruginai** „szilárd elhatározás” [Juruginai kessin] ♦ **rókotaru** „szilárd elhatározás” [Rókotaru kecu]

**szilárdan** ♦ **gandzsóni** „Az alap szilárdan áll.” [Kiszó-va gandzsóni deкитеiru.] ♦ **sikkari** „Az épület szilárdan állt.” [Tatemono-va sikkari tatteita.]

**szilárdan elhatároz** ♦ **kecu-o katameru** „Szilárdan elhatároztam, hogy felmondok.” [Taisokuno kecu-o katameta.] ♦ **hozo-o katameru**

**szilárdan lépked** ♦ **fumisimeru** „Szilárdan lépkedve haladt.” [Ippoippo-o fumisimete aruita.]

**szilárd anyag** ♦ **kokeibucu** ♦ **kotai**

**szilárd egyensúly** ♦ **anteitekikinkó** (stabil egyensúly)

**szilárd elhatározás** ♦ **icsinenhokki** ♦ **kataikessin** ♦ **kikocu**

**szilárd hajtóanyag** ♦ **kokeinenrjó** ♦ **kotainenrjó**

**szilárd hajtóanyagú rakéta** ♦ **kotainenrjó-roketto**

**szilárd halmazállapot** ♦ **kotai** „Folyékony halmazállapotból szilárdba került.” [Kitaikara kotaininatta.]

**szilárd hit** ♦ **kongósin**

**szilárdít** ♦ **katameru** „Szilárdították a köteléket.” [Karera-va keszszoku-o katameta.]

**szilárd jellem** ♦ **kikocu** ♦ **kókocu**

**szilárd mesterkéletlenség** ♦ **gókibokutocu**

**szilárdoxid elektrolitos üzemanyagcella** ♦ **kotaiszankabucugatanenrjódencsi**

**szilárdság** ♦ **kakko** ♦ **kjódo** „A vasbetonnak nagy a szilárdsága.” [Tekkinkonkurítóno kjódo-va takai.] ♦ **kenzai** „A vállalat szilárdan áll.” [Kaisa-va kenzaideszu.] ♦ **góken** ♦ **futaiten** „Szilárd elhatározásra jutott.” [Futaitenno kecu-o sita.] ♦ **róko**

**szilárd takarmány** ♦ **kokeisirjó**

**szilárd táplálék** ♦ **kokeisoku**

**szilárd test** ♦ **kokei** ♦ **kokeibucu** ♦ **kotai**

**szilárdtest-fizika** ♦ **kotaibucurigaku**

**szilárdtest relé** ♦ **szoriddoszutétoriré**

**szilárdtestrelé** ♦ **handótairiré**

**szilárdul** ♦ **kataku** (szilárdan) „Szilárdul hitte, hogy sikerülni fog.” [Szeikó-o kataku sindzsiteita.] ♦ **katamaru** „Ez a ragasztó melegben gyorsabban szilárdul.” [Kono szecscsakuzai-va kóonde hajaku katamaru.]

**szilárd üzemanyag** ♦ **kokeinenrjó** ♦ **kotai-nenrjó**

**szilás cet** ♦ **higekudzsira**

**Szilázia** ♦ **siredzsia** ♦ **sironszuku**

**szilfa** ♦ **nire**

**szilícium** ♦ **keiszo** (Si) ♦ **sirikon**

**szilíciumvas** ♦ **keiszokó**

**Szilícium-völgy** ♦ **sirikonbaré**

**szilikagél** ♦ **sirikageru**

**szilikapor** ♦ **sirikafundzsin**

**szilikát** ♦ **keiszan-en**

**szilikátásvány** ♦ **keiszankóbucu**

**szilikon** ♦ **sirikon**

**szilikózis** ♦ **keihai** ♦ **keihaisó**

**Szilla** ♦ **siragi**

**szillevelű nyír** ♦ **azusza** (Betula grossa)

**szillogizmus** ♦ **szandanronpó** ♦ **szuironniki**

**sziluett** ♦ **kagebósi** ♦ **siruetto** ♦ **rinkaku** (körvonal) „Felhőkarcolók sziluettje emelkedett

ki az égen.” [Szorani kószóbiruno rinkakuga ukabi agatteita.]

**szilur** ♦ **siruruki** (földtörténeti kor)

**szilva** ♦ **ume** ♦ **puramu** (kerek) ♦ **purún** (kék) ♦ **európai szilva szeijószumomo** (Prunus domestica) ♦ **japán szilva szumomo** (Prunus salicina) ♦ **kékszilva purún** ♦ **nemes szilva szeijószumomo** (Prunus domestica) ♦ **szilvás gombóc purún-iridango** „Szilvás gombócot ettem.” [Purún irino dango-o tabeta.]

**szilvaecet** ♦ **umezu**

**szilvalevelű gyöngy vessző** ♦ **sidzsimbana** (Spiraea prunifolia)

**szilvaliget** ♦ **bairin**

**szilvás** ♦ **purún-irino** (szilva van benne) ♦ **japán szilvás szumomoirino**

**szilvás gombóc** ♦ **purún-iridango** „Szilvás gombócot ettem.” [Purún irino dango-o tabeta.]

**szilvaskert** ♦ **baien**

**szilveszter** ♦ **ócu gomori** ♦ **ómiszoka**

**szilveszter éjszakája** ♦ **dzsoja**

**szilveszterezik** ♦ **tosi-o koszu** „A kedvesemmel szilvesztereztem.” [Koibitoto tosi-o kosita.]

**szilveszteri** ♦ **ómiszokano**

**szilveszteri hanjdinatészta** ♦ **tosikos-iszoba**

**szimat** ♦ **súkaku** (szaglás) „A kutyának kiváló a szimata.” [Inu-va súkakuga szugureteiru.] ♦ **jó a szimata hanagakiku** „A kutyának jó a szimata.” [Inu-va hanaga kiku.]

**szimatol** ♦ **kunkunszuru** „A kutya szimatol.” [Inugakunkunszuru.] ♦ **kunkuntokagu** „A kutya szimatolt.” [Inu-va nioi-o kunkunto kaida.] ♦ **hangosan szimatol hana-o naraszu** „A kutya gangosan szimatolt az orrával.” [Inu-va kunkun hana-o narasita.] ♦ **körbeszimatol kagimavaru** „A kutya körbeszimatolta a lábam.” [Inu-va bokuno asi-o kagi mavatta.]

**szimatszatyor** ♦ **kagakuheikibógujónofukuro**

**szimbionta** ♦ **kjószeiszeibucu**

**szimbiotikus** ♦ **kjószeino** „szimbiotikus állapot” [Kjószeino dzsótai]

**szimbiotikus kapcsolat** ♦ **katarikankei**

**szimbiotróf gomba** ♦ **kjószeikin**

**szimbiózis** ♦ **kjószei** ♦ **szórikjószei** (mutualizmus)

**szimbiózisban él** ♦ **kjószeiszuru** „emberrel szimbiózisban élő baktérium” [Ningento kjószeiszuru szaikin]

**szimbolika** ♦ **sócsógaku**

**szimbolikus** ♦ **sócsótekina** „Ennek a szónak szimbolikus jelentése van.” [Kono kotobani-va sócsótekina imigaarimaszu.]

**szimbolikusan** ♦ **sócsótekini**

**szimbolikus logika** ♦ **kigóronrigaku**

**szimbolista** ♦ **sócsósugisa** ♦ **sócsóhano**

**szimbolista irányzat** ♦ **sócsóha**

**szimbolista vers** ♦ **sócsósi**

**szimbolizál** ♦ **sócsósuzu** „Ez a jel a szeretetet szimbolizálja.” [Kono sirusi-va ai-o sócsósiteiru.] ♦ **hjósósuzu**

**szimbolizmus** ♦ **sócsósugi** ♦ **sinborizumu** ♦ **hjósósugi**

**szimbólum** ♦ **kigó** (jel) ♦ **sócsó** ♦ **sirusi** „A „ㄩ”-jel a Vízöntő szimbóluma.” [『ㄩ』-Va mizugamezano sirusideszu.] ♦ **sinboru** ♦ **hjósó** (jelkép) „A kereszt vallási szimbólum.” [Dzsúdzsika-va súkjótekihjósódeszu.] ♦ **rjakugó** ♦ **posta** szimbóluma **júbinkigó** ♦ **státusszimbólum** **szutétaszusinboru**

**szimfónia** ♦ **kókjógaku** ♦ **kókjókjoku** ♦ **sinfoní** ♦ **Patetikus szimfónia** **hiszókókjókjoku**

**szimfonikus költemény** ♦ **kókjósi**

**szimfonikus zene** ♦ **kókjógaku**

**szimfonikus zenekar** ♦ **kókjógakudan** ♦ **sinfoni-ókeszutora**

**szimmetria** ♦ **szajúdókei** ♦ **sinmetorí** ♦ **szósó** ♦ **szósószei** ♦ **taisó** ♦ **kétoldali szimmetria** **szajúszósószei** ♦ **pont szerinti szimmetria** **tentaisó** ♦ **síkszimmetria** **mentaisó** ♦ **sugaras szimmetria** **hószósó**

**szimmetriasík** ♦ **szósómen**

**szimmetriatengely** ♦ **taisódzsiku**

**szimmetrikus** ♦ **taisótekina** „Szimmetrikus arca van.” [Taisótekina kao-o siteiru.]

**szimmetrikusan** ♦ **taisótekini** „Szimmetrikusan helyezték el az ablakokat.” [Mado-o taisótekini haicsisita.]

**szimmetrikus függvény** ♦ **taisókanszú**

**szimpátia** ♦ **kjókan** (együttérzés) „A cikk szimpátiát ébresztett az olvasókban.” [Szo no kidzsi-va dokusano kjókan-o joszeta.] ♦ **kói** „A férfi szimpátiát érzett a nő iránt, mégsem kezdeményezett.” [Danszei-va dzsoszeini kóigaattanoni szaszovanakatta.] ♦ **sinkinkan** (szimpatikusnak tartás) „Szimpátiát érzett iránta.” [Karenitaisite sinkinkan-o kandzsita.]

**szimpátiaszavazat** ♦ **dódzsójó**

**szimpatikus** ♦ **kandzsinojoi** „szimpatikus ember” [Kandzsino joi hito]

**szimpatikus férfi** ♦ **kaidansi** (régies) ♦ **kaidandzsi** (régies) ♦ **kókan** (régies)

**szimpatikus ideg** ♦ **kókansinkei**

**szimpatikus idegrendszer** ♦ **kókansinkeikei**

**szimpatikusnak tart** ♦ **sinkinkan-o mocu**

**szimpatikus tónus** ♦ **kókansinkeikincsó**

**szimpatizál** ♦ **kjómeiszuru** „Szimpatizál annak az embernek a gondolataival.” [Ano hitono dzsinszeini taiszuru kangae katani-va kjómeisimaszu.]

**szimpatizálás** ♦ **kjómei**

**szimpatizáns** ♦ **kjómeisa** ♦ **sinpa** ♦ **sinpaszaizá** ♦ **dócsósa**

**szimpatikus** ♦ **dósoszei**

**szimpatikus fajképződés** ♦ **dósoszeisubunka**

**szimpla** ♦ **singuru** ♦ **tan-naru** (puszta) „Ez csak egy szimpla fényképezőgép.” [Kore-va tan-narukamradeszu.] ♦ **fucúszazunó** (általános méretű) „Szimpla kávé kérek!” [Fucúszazunókóhi-o kudaszai.] ♦ **fucúno** (egyszerű)

**szimpla idézőjel** ♦ **singuru-kvótésón** ♦ **singuru-kvóto**

**szimpla kattintás** ♦ **singuru-kurikku** (IT)

**szimplán** ♦ **tan-ni** (csupán) „Szimplán csak el-felejtettem.” [Tanni vaszuretadakedeszu.]

**szimpla szemháj** ♦ **hitoemabuta**

**szimplaszt** ♦ **kjógenkeisicutai** ♦ **sinpura-szuto**

**szimpla ütés** ♦ **singuru-hitto**

**szimplex átvitel** ♦ **tansinhósiki** ♦ **tanhókó-cúsin**

**szimplex távközlés** ♦ **tansinhósiki** ♦ **tanhókó-cúsin**

**szimpliciális komplexus** ♦ **tantaifukutai**

**szimporter** ♦ **kjójuszótai** ♦ **sinpótá**

**szimpózium** ♦ **zadankai** ♦ **sinpodzsiumu** ♦ **danvakai**

**szimptóma** ♦ **sódzso**

**szimuláció** ♦ **gidzsaiken** ♦ **simjurésón**

**szimulációs játék** ♦ **simjurésón-gému**

**szimulációs szoftver** ♦ **simjurésónszofut-ovea**

**szimulációt végez** ♦ **simjurésón-o okonau**  
„Elvégeztük a vírus terjedésének szimulációját.”  
[Viruszu kanszenkakudainosimjurésón-o oko-natta.]

**szimulál** ♦ **kebjó-o cukau** „Nem beteg, csak szimulál.” [Kare-va bjókide-va nakute kebjó-o cukatteiru.] ♦ **simjurésón-o okonau** (szimulációt végez)

**szimulálás** ♦ **kebjó**

**szimulált betegség** ♦ **kebjó**

**szimulált körülmények közötti tapasztalat** ♦ **gidzsaiken** „Szimulált körülmények között megtapasztalta, milyen fogyatékosnak lenni.” [Kare-va sógaisano gidzsaiken-o sita.]

**szimuláns** ♦ **kebjónohito**

**szimulátor** ♦ **simjurétá** ♦ **repülőszimulátor furaito-simjurétá**

**szimultán** ♦ **dódzsitaikjoku** (játzsma)

**szimultán játzsma** ♦ **dódzsitaikjoku** „szimultán sakkjátzsma” [Ceszuno dódzsitaikjoku]

**szimultánt játszik** ♦ **dódzsitaikjoku-o szuru**

**szín** ♦ **iro** „Ennek a ruhának nem tetszik a színe.”  
[Kono jófuku-va iroga kini irimaszen.] ♦ **iro-cuja** „arc színe” [Kaono irocuja] ♦ **irodori** „Az új épület színt adott a környéknek.” [Atarasi tatemono-va macsinamini irodori-o szoeta.] ♦ **uvaja** (fal nélküli épület) ♦ **okiba** (tároló) „Beraktam a lovaskocsit a színbe.” [Basa-o oki bani oita.] ♦ **kao** (arc) „A színedet sem akarom látni.” [Kaomo mitakunai.] ♦ **kará** „pasztellszín” [Paszuteru-kará] ♦ **sín** (jelenet) ♦ **sikiszai** „vidám színű tapéta” [Akarui sikiszaino kabegami] ♦ **dan** (színházi) ♦ **bamen** (színházi) ♦ **butai** (színpad) „A színész színre lépett.” [Hajjú-va butaini agatta.] ♦ **furassu** (pókerben) ♦ **ellenszín hantaisoku** ♦ **eltöröl a föld színéről sómecuszaseru** „Szeretném eltörölni a föld színéről az összes betegséget.” [Szubeteno bjóki-o sómecuszaszetai.] ♦ **három szín szansoku** ♦ **hét szín nanairo** (vörös, narancs, sárga, zöld, kék, indigó, ibolya) „szivárvány hét színe” [Nidzsino nanairo] ♦ **hideg szín kansoku** ♦ **jó szín szekentei** „Azért nem válnak el, hogy jó színben tűnjenek fel.” [Szekenteinotameni rikonsinai.] ♦ **jó színben mutatkozik szonzai-o apiruszuru** „Kedves szavakkal, jó színben mutatkozik a nő előtt.” [Kanodzsoni jaszasi kotoba-o kakete szonzai-o apirusita.] ♦ **jó színben van kesokugai** ♦ **két tónusú szín cútón-kará** ♦ **kiegészítő szín hosoku** ♦ **kiegészítő szín hantaisoku** ♦ **kimegy a színe irogaocsiru** „A mosáskor kiment a ruha színe.” [Szentakude jófukuno iroga ocsita.] ♦ **kimegy a színe iroaszeru** (kifakul) „Ennek a szőnyegnek kiment a színe.” [Kono dzsútan-va iroaszeta.] ♦ **kocsiszín sako** „Kiállt a villamossal a kocsiszínből.” [Romendensa-o sakokara dasita.] ♦ **komplemeter szín hosoku** ♦ **meleg szín dansoku** ♦ **metál szín metarikku-kará** ♦ **nagyzol mie-o kiru** „Nagyzolva 50 ezer jent adományozott.” [Mie-o kite goman enkifusita.] ♦ **pasztellszín paszuteru-kará** ♦ **rossz színben tünet fel akumasiszuru** (ördögként) „Az újságok rossz színben tüntették fel.” [Sinbun-va kare-o akumasisita.] ♦ **rossz színben tűnik fel szekenteigavarui** „Ha mindig veszekszel, rossz színben tűnsz fel.” [Kenkabakarisi-teitara szekenteiga varui.] ♦ **rossz színben van kaoirogavarui** „Rossz színben vagy!” [Kaoiroga varuijo.] ♦ **rossz színben van**

**kessokugavarui** „Ma jó színben van.” [Kjóno kare-va kessokugaiina.] ◇ **semmi szín alatt dandzsite** „Semmi szín alatt sem hazudnék.” [Dandzsite uszo-o cukanai.] ◇ **semmi szín alatt szaraszara** „Semmi szín alatt sem fogom feladni.” [Kózsanszuru kinadoszaraszaranai.] ◇ **színre lép tódzszószuru** „harmadik felvonásban színre lépett férfi” [Daiszanmaku-ni tódzszósa otoko.] ◇ **színre lép butai-o fumu**

**színaberráció** ◇ **irosúsza**

**szinapszis** ◇ **sinapiszsu** ◇ **sinapuszu** (sejt közötti kapcsolódási hely) ◇ **taigó** (kromoszómáké) ◇ **neuromuskuláris szinapszis sinkeikinsinapuszu** (ideg-izom kapcsolat)

**szinaptikus** ◇ **sinapuszuno** ◇ **posztszinaptikus membrán sinapuszukumaku**

**szinaptikus bunkó** ◇ **sinapuszusótó**

**szinaptikus plaszticitás** ◇ **sinapuszukaszoszei**

**szinaptikus rés** ◇ **sinapuszukegeki**

**szinaptikus transzmitter** ◇ **sinkeidentacubussicu** ◇ **njúrotoranszumittá** (idegingerület-átvivő)

**szinaptonémás komplex** ◇ **sinaputonemakózó**

**színarany** ◇ **kinmuku** „színarany gyűrű” [Kinmukuno jubiva] ◇ **dzsunkin** „színarany dísz-tárgy” [Dzsunkinno okimono] ◇ **nidzsújokin**

**színárnyalat** ◇ **iroai** ◇ **ironoguradésón** ◇ **irome** „A padlóhoz vegyes színárnyalatú faanyagot használt.” [Jukani iromeno csigau mokuzai-o cukatta.] ◇ **sikiszó** ◇ **sikicsó**

**színátmenet** ◇ **ironobokasi**

**színdarab** ◇ **engeki** (színelőadás) ◇ **gikjoku** ◇ **geki** „Színdarabot előad.” [Geki-o dzsóenszuru.] ◇ **sibai** „Színdarabban játszik.” [Sibaini deru.] ◇ **butaigeki** ◇ **könnyű színdarab keiengeki** ◇ **történelmi színdarab rekisigeki**

**szindikált hitel** ◇ **kjócsójúsi** (közös finanszírozás) ◇ **sindzszikéto-rón**

**szindikátus** ◇ **kigjórengó** (kartell) ◇ **sindzszikéto** ◇ **bankszindikátus ginkódan**

**színdinamika** ◇ **kará-dainamikkuszu**

**szindróma** ◇ **sókógun** (tünetegyüttes) ◇ **alfaszindróma** **kenszeisókógun** ◇ **Turner-szindróma** **tánásókógun**

**színe** ◇ **omote** (szövetnek a színe ↔ visszája) „A szövet színén virágminta látszott.” [Nunono omote-va hanagaradatta.]

**színe elé bocsátás** ◇ **medóri**

**színe elé kerül** ◇ **haiecuszuru** (uralkodónak) „A király színe elé került.” [Kokuóni haiecusita.] ◇ **menifureru** „Egyre több alkalommal került a vendégek színe elé.” [Kokjakuno meni fureru kikai-o fujasita.]

**színe és visszája** ◇ **uraomote** „pulóver színe és visszája” [Szétáno uraomote]

**színe-java** ◇ **szui** (valaminek a legjobbjai) „Kiválogattuk a zeneszerző műveinek színe-javát.” [Karega szakkjukusita ongakuno szui-o jori nunita.] ◇ **szeika** „európai szépművészet színe-java” [Jóroppa bidzsucuno szeika]

**színek fénytana** ◇ **sikiszaigaku**

**színekkel megkülönböztet** ◇ **irovakeszuru** „Színekkel megkülönböztették a veszélyességi fokozatokat.” [Kikendo-o irovakesita.]

**színekkel megkülönböztetés** ◇ **irovake**

**színek megkülönböztetése** ◇ **ironosikibecu**

**színek számlálószava** ◇ **soku**

**színek szerint szétválogat** ◇ **irovakeszuru** „Színek szerint szétválogattam az üveggolyókat.” [Bí dama-o irovakesita.]

**színelőadás** ◇ **engeki** „A rendezők színelőadást rendeztek.” [Suszaisa-va engeki-o mojosita.] ◇ **szabadtéri színelőadás jagaigeki**

**színelterés** ◇ **sikisza**

**színergetikus hatás** ◇ **sinadzsíkóka**

**színergida** ◇ **dzsoszaiobó** (segítő sejt)

**színergizmus** ◇ **kjójó** (kombinált hatás) ◇ **szódzszószajó** ◇ **szódzszószai**

**színérzék** ◇ **sikikan** ◇ **sikiszaikankaku**

**színérzékelés** ◇ **sikikaku**

**színérzékelési rendellenesség** ◇ **sikikakuidzsó**

**színes** ♦ **iroazajakana** (tarka) ♦ **irocukino** „színes toll” [Irocukinopen] ♦ **kará** „Ez a leg-  
régibb színes fénykép.” [Kore-va szaikonokará  
sasindeszu.] ♦ **karáfuruna** ♦ **gokuszaisiki-  
no** (különböző élénk színekkel színezett) ♦ **siki-  
szainitonda** „színes táj” [Sikiszaini tonda ke-  
siki] ♦ **taszaina** (tarka) „Színes élménybe-  
számolót tartott.” [Taszaina taikendan-o hana-  
sita.] ♦ **tasokuno** ♦ **meriharigakiita** (vál-  
tozatos) „Színesen énekelt.” [Merihariga kiita  
utai katadatta.] ◇ **színesebbé tesz iro-o  
szaszu** „Az a nő színesebbé tette az életemet.”  
[Kanodzsoga bokuno szekaini iro-o szasita.]

**színes bőrű** ♦ **júsokudzinsuno**

**színes ceruza** ♦ **iroenpicu**

**szín és csillogás** ♦ **irocuja** „szép színű, csillo-  
gó szőrű ló” [Irocujagaii uma]

**színesebbé tesz** ♦ **iro-o szaszu** „Az a nő szí-  
nesebbé tette az életemet.” [Kanodzsoga boku-  
no szekaini iro-o szasita.]

**színesebbé tétel** ♦ **jokjó** „Hogy színesebbé  
tegyék az estét, egy bohócot alkalmaztak.” [En-  
kaino jokjósitepiero-o jatotta.]

**színesebbé tevés** ♦ **kjakusoku**

**színes fametszet** ♦ **nisikie**

**színes felhő** ♦ **szaiun**

**színesfém** ♦ **hitecukinzoku**

**színes fénykép** ♦ **karásasin**

**színes fénymásoló** ♦ **karákopiki**

**színes festék** ♦ **kará-peinto**

**színes film** ♦ **kará-firumu**

**színes füstlövedék** ♦ **szaiendan**

**színes holmi** ♦ **iromono**

**szín és illat** ♦ **iroka**

**színes ing** ♦ **kará-sacu**

**színesít** ♦ **irodorü** ♦ **iro-o szoeru** ♦ **csaku-  
szaiszuru** ♦ **csakusokuszuru** (megszínez)

**színes jelzőlövedék** ♦ **szaikódan**

**színes kép** ♦ **szaisikiga**

**színes kiadás** ♦ **gensokuban**

**színes kontaktlencse** ♦ **kará-kontakuto-  
renzu**

**színes kréta** ♦ **irocukinocsóku** ♦ **irocukino-  
hakuboku**

**színes lesz** ♦ **irozuku** „Ősszel színesek lesznek  
a falevelek.” [Akininattara kono ha-va irozu-  
ku.]

**színes másolat** ♦ **kará-kopi**

**színes mosás** ♦ **iromonoszentaku**

**színesmoszatok** ♦ **kuromiszuta** (Chromista)

**színes negatív film** ♦ **kará-nega-firumu**

**színes nyomtatás** ♦ **irozuri** ♦ **karáinszacu**  
♦ **szaisikiinszacu** ♦ **csakusokuszuri**

**színes paróka** ♦ **karáviggu**

**színes ponty** ♦ **nisikigoi** ♦ **higoi**

**színes publikáció** ♦ **gensokuban**

**színes ruha** ♦ **iromono**

**színesség** ♦ **taszai** (sokszínűség) ♦ **tasoku**

**színes televízió** ♦ **kará-terebi**

**színes térkép** ♦ **irovakecsizu**

**színes tévé** ♦ **kará-terebi**

**színes toll** ♦ **kará-pen**

**színes üveg** ♦ **irogaraszü** ♦ **szuteindo-  
guraszú** ♦ **szutendo-guraszú** ♦ **csakusok-  
ugaraszú**

**színes villanykörte** ♦ **csakusokudenkjü**

**színész** ♦ **dan-jü** (férfi) ♦ **haijü** (nő is) „Szi-  
nészként dolgozik.” [Kare-va haijütosite kacu-  
jakusiteiru.] ♦ **jakusa** „Színészi pályára sze-  
retne lépni.” [Jakusa-o kokorozaszü.] ◇ **ama-  
tör színész sirótojakusa** ◇ **filmszínész ei-  
gahajü** ◇ **főszerepet alakító színész su-  
enhajü** ◇ **gyerekszínész kojaku** ◇ **gyer-  
mekszínész kojaku** ◇ **jellegtelen színész  
szanmon-jakusa** ◇ **kabukiszínész kabuki-  
jakusa** ◇ **kedvenc színész hiikijakusa** ◇  
**középszerü színész szanmon-jakusa** ◇ **nó-  
színész nójakusa** ◇ **rossz színész daikon-  
jakusa** ◇ **vándorszínész tabijakusa**

**színészbejáró** ♦ **gakujagucsi**

**színészcsillag** ♦ **szenrjójakusa** ♦ **hanaga-  
tajakusa**

**színészek világa** ♦ **rien**

**színészi pálya** ♦ **jakusakagjó**

**színészi póz** ♦ **mie** (kabukiban)

**színészi pózt vesz fel** ♦ **mie-o kiru** (kabuki-ban)

**színészkedés** ♦ **szakui** „A kihallgatáson színészkedett.” [Dzsinmonde kareno gondóni-va szakuino atogaatta.]

**színészkedik** ♦ **engiszuru** „Belefáradtam abba, hogy a cégnél mindig színészkednem kell.” [Kaisadeicumo engiszuruno-va cukareta.] ♦

**sibai** „Jól tudsz színészkedni, de tudom, hogy hazudsz.” [Sibai-va dzsödudakedo, uszodajone!?] ♦ **sibai-o szuru** (a viselkedésével becsap) ♦ **színészkedés szakui** „A kihallgatáson színészkedett.” [Dzsinmonde kareno gondóni-va szakuino atogaatta.]

**színészkedve** ♦ **sibaide** „A nő színészkedve elkezdett sírni.” [Kanodzso-va sibaide namida-onagasita.]

**színésznév** ♦ **jagó**

**színésznő** ♦ **dzsojú** ♦ **apró szerepet játékoszó színésznő hajakudzsojú** ♦ **filmszínésznő eigadzsojú**

**színész példánya** ♦ **kakinuki**

**színes szemüveg** ♦ **iromegane**

**színe vagy visszája** ♦ **omotekauraka**

**színez** ♦ **irodoru** (megszínez) „Rózsák színezik a kertet.” [Baraga niva-o irodoteiru.] ♦ **iro-o cukeru** ♦ **szaisikiszuru** „mesterséges intelligenciával színezett kép” [Éaiga szaisikisita eizó] ♦ **szomeru** „Kelmét színeztem.” [Kidzsi-o szometa.] ♦ **csakusokuszuru** „színezett palack” [Csakusokuszaretaboru] ♦ **kiszínez cuja-o cukeru** „Kiszíneztem egy kicsit a történetet.” [Hanasinicsotto cuja-o cuketemita.]

**színezék** ♦ **ganrjó** ♦ **sikiszó** ♦ **csakusokuzai** ♦ **csakusokurjó** ♦ **hasokuzai** ♦ **ételszínezék sokujósikiszó** ♦ **mesterséges színezék dzsínkócsakusokurjó** „Mesterséges színezéket tartalmaz.” [Dzsinókócsakusokurjógan-jú.] ♦ **szerves színezék júkiganrjó** ♦ **szervetlen színezék mukiganrjó**

**színezés** ♦ **iroke** ♦ **irozome** ♦ **irozuke** ♦ **irodori** ♦ **kararingu** ♦ **szaisiki** ♦ **sikiszai** „élénk színezés” [Azajakana sikiszai] ♦ **szensoku** ♦ **csakusoku** „étel színezése” [Sokuhino csakusoku] ♦ **hassoku**

**színezet** ♦ **iromi** ♦ **kará** ♦ **sikiszai** „A viceinek politikai színezetük volt.” [Kareno dzsódán-va szeidzsitekina sikiszai-o obiteita.]

♦ **sikicsó** ♦ **tón** ♦ **tokusoku** (egyéni) ♦ **riasztószínezet keikokusoku**

**színezetlen** ♦ **mucsakusokuno** „színezetlen villanykörte” [Mucsakusokuno denkjú]

**színezett** ♦ **irocukino**

**színezőanyag** ♦ **ganrjó** ♦ **sikiszó** (pigment) ♦ **szenrjó** „Vörös színezőanyaggal festette a kelmét.” [Akai szenrjóde kidzsi-o szometa.] ♦ **hasokuzai** ♦ **ásványi színezőanyag mukiszénrjó** ♦ **mesterséges színezőanyag dzsínzószenrjó** ♦ **szintetikus színezőanyag gószéisenrjó** ♦ **természetes színezőanyag ten-nenszenrjó**

**színeződik** ♦ **irozuku** „Vörösré színeződött fellel.” [Akaku irozuita happa.] ♦ **obiru** „Megjegyzése előítélettel színezett volt.” [Kareno hacugen-va henken-o obiteita.] ♦ **szomaru** „A naplementében vörösré színeződött az ég.” [Júgurede szoraga akaku szomatteita.]

**színezőpor** ♦ **toná**

**színfal** ♦ **haikei** (hátter) „Álomszerű színfalat fest.” [Butaino genzótekina haikei-o egaku.]

♦ **butainoszode** „A színész a színfal mögött várakozott.” [Hajjú-va butaino szodede taikisiteita.] ♦ **vakidógu**

**színfalak mögött** ♦ **gakujaura** „Bepillant a színfalak mögé.” [Gakujaura-o nozoku.] ♦ **butaiura** „Mi volt a színfalak mögött, amikor átigazolták a versenyzőt?” [Szensutorihikino butaiurani-va nanigaatta?]

**színfalak mögötti dolog** ♦ **ucsimaku**

**színfalak mögötti egyezkedés** ♦ **uratorihi-ki**

**színfalak mögötti manőver** ♦ **urakószaku**

**színfalak mögötti politika** ♦ **maccsiaiszeidzsi**

**színfeldolgozás** ♦ **karásori**

**színfogó kendő** ♦ **irócuribósisító**

**Szingapúr** ♦ **singapóru**

**szingapúri** ♦ **singapórudzsin** (ember) ♦ **singapóruno**

**szingli** ♦ **singuru** (nem házas) ♦ **dokusin-no** ♦ **hitorimi**

**szinguláris mátrix** ♦ **tokuigjórecu** „reguláris és szinguláris mátrix” [Szeiszokugjórecuto tokuigjórecu]

**szingularitás** ♦ **tokuiten** (fizika)

**színház** ♦ **gekidzso** ♦ **siatá** ◇ **amatőr színház** **sirótosibai** ◇ **bábszínház** **ningjósibai** (bábelőadás) ◇ **filmszínház** **eigagekidzso** ◇ **kabuki színház** **kabukiza** ◇ **kamaraszínház** **sógekizso** ◇ **Nemzeti Színház** **kokuricugekidzso** ◇ **népszínház** **kokuricugekidzso** ◇ **operettszínház** **operettaza** ◇ **szabadtéri színház** **okugaigekizso** ◇ **szabadtéri színház** **jagaigekizso**

**színházavatás** ♦ **kokeraotosi**

**színházba járás** ♦ **kangeki**

**színházba megy** ♦ **kangekiniiku** „Színházba mentem.” [Kangekini itta.]

**színházértő közönség** ♦ **ómukó** „színházértő közönség elismerését kívívó előadás” [Ómukó-o unaraszeru engi] ♦ **sibaicúnokankjaku**

**színházi előadás** ♦ **engeki**

**színházi kellék** ♦ **kodógu** (színházi) „Ez a kard színházi kellék.” [Kono katana-va butaino kodógudeszu.]

**színházi közvetítés** ♦ **gekicsócsúkei** ♦ **butaicsúkei**

**színházi látcsó** ♦ **opera-guraszu**

**színházjegyiroda** ♦ **purégaido**

**színházkritika** ♦ **gekijó**

**színházlátogatás** ♦ **kangeki**

**színházlátogató** ♦ **kangekisa**

**színházművészet** ♦ **butaigeidzsucu**

**színhely** ♦ **kaiszaicsi** „Olimpia színhelye” [Orinpikku kaiszaicsi] ♦ **genba** „A rendőr kiszállt a tett színhelyére.” [Keiszacukan-va dzsikogenbani kakecuketa.] ♦ **csimata** ◇ **tett színhelye** **hankógenba** ◇ **történelmi csata színhelye** **koszendzso**

**színhőmérséklet-szabályozás** ♦ **csósoku** ◇ **fényerő- és színhőmérséklet-szabályozás csókcócsósoku**

**színhús** ♦ **akaminiku**

**színielőadás** ♦ **sibai** ◇ **amatőr színielőadás** **sirótosibai** ◇ **vidéki színielőadás** **inakasibai**

**színigazgató** ♦ **zagasira** ♦ **tajúmoto**

**színiiskola** ♦ **hajjúgakkó**

**színkritika** ♦ **engekihjóron** ♦ **gekijó**

**színkritikus** ♦ **engekihjóronka** ♦ **gekijóka**

**színjáték** ♦ **engi** „Elmentem megnézni a színjátékot.” [Engi-o mini itta.] ♦ **geki** „Elmegy megnézni egy színjátékot.” [Geki-o mini iku.]

♦ **sigusza** „színész játék” [Hajjúno sigusza]

♦ **sibai** „Az öröme csak színjáték volt.” [Kano-dzsono jorokobi-va tadano sibaidatta.] ♦ **pafómanszu** „Ez a reform a kormány színjátéka csupán.” [Kono kaikaku-va szeifunopafómanszudesikanai.] ♦ **puré**

**színjátékos** ♦ **puréjá**

**színjátékot játszik** ♦ **sibai-o ucu** „Színjátékot játszva becsapta a férfit.” [Sibai-o utte otoko-o damasita.]

**színjátszás** ♦ **engidzsucu** (művészete) ♦ **engeki** „Hobbiként színjátszással foglalkozom.” [Sumide engeki-o jatteiru.]

**színjátész** ♦ **irogahenkaszuru** ♦ **tasokuszeino** (sokszínű) „Ez a szőnyeg színjátész.” [Kore-va tasokuszeinodzsütandeszu.] ♦ **tamamusiirono** „színjátész selyem” [Tamamusiirono kenpu] ♦ **hajjú** (színész) ◇ **színjátész csoport** **gekidan**

**színjátész csoport** ♦ **gekidan**

**színjátész kör** ♦ **engekiszákuru** ♦ **engeki-bu**

**színkép** ♦ **szupekutoru** ◇ **elektromágneses színkép** **dendzsizupekutoru**

**színképelemzés** ♦ **szupekutorubunszeki** ♦ **bunkóbunszeki** ♦ **bunkóhó** (mint módszer)

**színképelemző** ♦ **bunkóki**

**színképi kettőscsillag** ♦ **bunkórenszei**

**színkerék** ♦ **kará-szákuru** ♦ **kará-hoiru** ♦ **sikiszókan**

**színkeverés** ♦ **ironokongó**

**színkód** ♦ **irovake**

**színkombináció** ♦ **ironokumiavasze** ♦ **haisoku** „Ez a színkombináció tetszik!” [Kono haisokugaine!]

**színkópa** ♦ **sinkopésón**



**szinkron** ♦ **atereko** ♦ **dóki** (együtt mozgás) ♦ **fukikae** (filmnél)

**szinkronba hoz** ♦ **dóki kaszuru** „Szinkronba hoztam a fájlokat.” [Fairu-o dókikasita.] ♦ **dóki szaszuru** „Szinkronba hozza a képet a hanggal.” [Dógato onszei-o dóki szaszuru.]

**szinkronba hozás** ♦ **dókika**

**szinkronban** ♦ **rendósite**

**szinkronban mozog** ♦ **sinkuroszuru** „Az ár a kereslettel szinkronban mozog.” [Sidzsókakaku-va dzsujótosinkuroszuru.]

**szinkronban van** ♦ **dóki szuru** „A kocsis első és hátsó kereke szinkronban van.” [Kurumano zenrinto kórin-va dókiseiru.]

**szinkronikus** ♦ **kjódzsitekina**

**szinkronizál** ♦ **avaszeru** „Szinkronizálták a mozgásukat.” [Karera-va ugoki-o avaszeta.] ♦ **dóki kaszuru** (szinkronba hoz) „Szinkronizálta a jeleket.” [Singó-o dókikasita.] ♦ **dóki szaszuru** (időben) „Szinkronizálták a mozgásukat.” [Ugoki-o dóki szaszeta.] ♦ **fukikaeru** „Japánra szinkronizálta a filmet.” [Eiga-o nihongoni fuki kaeta.] ♦ **fukikae-o szuru** „Szinkronizálta a filmet.” [Eigano fuki kae-o sita.]

**szinkronizálás** ♦ **dókika** (szinkronba hozás) ♦ **fukikae** (filmnél)

**szinkronizált** ♦ **fukikaeban-no** (verziójú) „szinkronizált filmet néztem” [Fuki kae banno eiga-o mita.]

**szinkronmotor** ♦ **sinkuronaszumótá** ♦ **dóki-dendóki**

**szinkronszínész** ♦ **szeijú**

**szinkrontolmács** ♦ **dódzsicújaku**

**szinkrontolmácsolás** ♦ **dódzsicújaku**

**szinkronúszás** ♦ **sinkuronaizudoszuimingu**

**színelőnbség** ♦ **sikisza**

**színelőnbségi jel** ♦ **sikiszasingó**

**színelő** ♦ **engekinokókoku** (program) „A színelőn szerepel a főszereplő neve.” [Engokino kókokuni sujakuno namaega notteiru.] ♦ **omotekanban** ♦ **sibainokókokubira** (szórólap)

**színelőnbség** ♦ **ironosibecu** ♦ **sikikaku** ♦ **egyszínelőnbség** **issokugatasikikaku** ♦ **háromszínelőnbség** **szansokugatasikikaku** ♦ **kétszínelőnbség** **nisokugatasikikaku**

**színelő** ♦ **tatemaede** (külsőleg) „Színelő beleegyezett.” [Tatemaede dóisita.] ♦ **furi-o site** (színelő) „Színelő ellenállt.” [Teikószurufuri-o sita.] ♦ **miszekakete** (úgy téve) „Színelő gazdag.” [Kare-va okanemocsidearuto miszekaketa.]

**színelő** ♦ **icuvaru** „Betegséget színelő próbált együttérzést kelteni.” [Bjókito icuvatte hitono dódzsú-o szaszotta.] ♦ **kimekomu** „Ártatlanságot színelő.” [Siran kao-o kime konda.] ♦ **neko-o kaburu** „Színelő jó embernek mutatja magát.” [Neko-o kabutteii hitobutteiru.] ♦ **furi-o szuru** „Betegséget színelő.” [Bjókino furi-o sita.] ♦ **alvást színelő tanukineiriszuru** ♦ **betegséget színelő kebjó-o cukau** „Betegséget színelő nem mentem dolgozni.” [Kebjó-o cukatte kaisa-o jaszunda.] ♦ **tudatlanságot színelő szora-o cukau**

**színelés** ♦ **szora** „színelő alvás” [Szoraneiri] ♦ **tatemaede** „Ne színelőjünk, beszélőjünk nyíltan!” [Tatemaede-o kuzusite hon-nede hanasimasó.] ♦ **nakokaburi** ♦ **nemtudás színelése siranpuri**

**színelő a sirást** ♦ **uszonaki-o szuru**

**színelő** ♦ **szakuitekina** „színelő jókedv” [Szakuitekina jókiszsa] ♦ **totteckujóna**

**színelő alvás** ♦ **tanukineiri**

**színelő elevenesség** ♦ **karagenki**

**színelő engedelmesség** ♦ **mendzsúfukuhai**

**színelő kedvesség** ♦ **otamegokasi**

**színelő öngyilkosság** ♦ **kjógendzsiszacu**

**színelő sirás** ♦ **uszonaki**

**színelő viselkedés** ♦ **atecuke**

**színelő** ♦ **gikjoku** ♦ **dorama**

**színelőíró** ♦ **gikjokuszakka** ♦ **gekiszakka**

**színelőművész** ♦ **hajjú**

**színelőművészet** ♦ **butaigeidzszucu** (előadóművészet)

**színelőnév** ♦ **sikimeji**

**színelődikusi periódus** ♦ **kaigósúki**

**színelőn** ♦ **sinomon**

**színelőnima** ♦ **dóigo** (rokon értelmű szó) ♦ **ruigigo** (rokonértelmű szó) ♦ **ruigo**

**szinonimaszótár** ♦ **siszórászu** ♦ **ruigodzsi-ten**

**szinopszis** ♦ **gaijó** (áttekintés) ♦ **kógai** (összefoglalás) ♦ **sinopusiszu**

**színösszeállítás** ♦ **ironokumiavasze**

**színösszetétel** ♦ **haisoku**

**színpad** ♦ **ita** „Színpadra vitte a forgatókönyvet.” [Kjakuhon-o itani noszeta.] ♦ **szuté-dzsi** ♦ **hinokibutai** „Énekesként állt a világ színpadára.” [Kasutosite szekaino hinokibutaini tatta.] ♦ **butai** „Először énekeltem színpadon.” [Hadzsimete butaide uta-o utatta.] ♦ **forgószínpad** **mavaributai** ♦ **hamisciprus** **színpad** **hinokibutai** ♦ **ideiglenes színpad** **kaszecuszutédzsi** ♦ **nószínpad** **nónobutai**

**színpad alatti terület** ♦ **naraku**

**színpad bal oldala** ♦ **simote**

**színpadi berendezés** ♦ **butaiszócsi**

**színpadi effektus** ♦ **butaikóka**

**színpadi függöny** ♦ **hikimaku**

**színpadi hatás** ♦ **ensucukóka** ♦ **butaikóka**

**színpadi jelmez** ♦ **butaiisó**

**színpadi kellék** ♦ **butaidógu** „Én gondoskodom a színpadi kellékekről.” [Vatasi-va butaidógu-o cukuru tantódeszu.]

**színpadi lift** ♦ **szeri** ♦ **szeridasi**

**színpadi megvilágítás** ♦ **butaisómei**

**színpadi utasítás** ♦ **togaki**

**színpad jobb oldala** ♦ **kamite**

**színpadkép-váltó gép** ♦ **gantógaesi** ♦ **gantógaesi**

**színpadra alkalmaz** ♦ **gekikaszuru** „Színpadra alkalmazta a regényt.” [Sószeцу-o gekikasita.]

**színpadra alkalmazás** ♦ **gekika** (dramatizáció)

**színpadra átdolgoz** ♦ **gikjokukaszuru** „Színpadra átdolgozta a detektívregényt.” [Tanteisószeцу-o gikjokukasita.]

**színpadra emelés** ♦ **szeridasi**

**színpadra lép** ♦ **butainiagaru** „A kórházi kezelése után először lépett színpadra.” [Taiingo hadzsimete butaini agatta.] ♦ **butainideru**

„Én is szeretnék színpadra lépni!” [Vatasimo butaini detai.] ♦ **butai-o fumu**

**színpadra lépés** ♦ **tódzso**

**színpadra visz** ♦ **butaininoszeru** „A forgatókönyvet színpadra vitte.” [Kjakuhon-o butaini noszeta.]

**színpad uralása** ♦ **hitoributai** „Csodálatos színjátszótehetségével uralta a színpadot.” [Haijúno szubarasii engirjokude hitoributai-o endzsita.]

**színpompa** ♦ **ucukusiirodori** „ősz falevelek színpompája” [Kójóno ucukusii irodori] ♦ **szeiszai**

**színpompás** ♦ **karafuruna** „A parkban színpompás virágok nyíltak.” [Kóende karafuruna hanaga szaiteita.] ♦ **gokuszaisikino** „színpompás virág” [Gokuszaisikino hana] ♦ **sikiszainitonda** „színpompás lepkeszárny” [Sikiszaini tonda csóno hane] ♦ **sikiszajjutakana** „színpompás őszi levelek” [Sikiszajjutakana kójó] ♦ **hanajakana** „színpompás öltözék” [Hanajakana joszói]

**színpompásan** ♦ **gokuszaisikini** „színpompásan feldíszített táncterem” [Gokuszaisikini kazararetadanszuhóru]

**színpompás lesz** ♦ **iromeku** „színpompás kert” [Iromeita niva]

**színre alkalmazás** ♦ **kógjóka**

**színre lép** ♦ **tódzsozuru** „harmadik felvonásban színre lépett férfi” [Daiszanmakuni tódzso-sita otoko] ♦ **butainifumu** ♦ **butai-o fumu** ♦ **először lép színre** **hacubutai-o fumu** „Ez a színész most lépett először színre.” [Haijú-va hacubutai-o funda.]

**színrendezés** ♦ **ensucuhó**

**színrendező** ♦ **butaikantoku**

**színre visz** ♦ **ensucuszuru** „Az »Anne otthonra talál« regényt vitte színre.” [Akagenoano ensucusita.] ♦ **gekiniszuru** „Színre viszi a regényt.” [Sószeцу-o gekiniszuru.] ♦ **sibainiszuru** „Egy valóban megtörtént bűnesetet vitt színre.” [Dzsiszszaini okita dzsiken-o sibainisita.] ♦ **doramakaszuru** „Színre vitték a regényt.” [Sószeцу-va dorama kaszareta.] ♦ **butaininoszeru** „Színre vitte a forgatókönyvet.” [Kjakuhon-o butaini noszeta.]

**színsávjel** ♦ **karábásingó**  
**színejt** ♦ **sikiszohó** (állatokban)  
**színskála** ♦ **irokúkan** ♦ **sikiiki**  
**színsor** ♦ **szutoréto-furassu** (pókerben)  
**színszórás** ♦ **ironobunszan** (kromatikus diszperzió)  
**színszűrő** ♦ **karáfiruta** ♦ **karáfirutá**  
**szint** ♦ **kai** „A harmadik szinten lakom.” [Szankaini szundeimaszu.] ♦ **kaiszó** (emlet) ♦ **dzsigen** „Magas szintű probléma.” [Dzsigenno takai mondai.] ♦ **szuidzsun** „alacsony szellemi szintű ember” [Csitekiszuidzsunno hikui hito] ♦ **szen** „A csapadékmennyiség elérte a földcsuszamlás veszélyességi szintjét.” [Urijóga dosaszaigahaszszei kikenkidzsun szenni tah-sita.] ♦ **dai** „A dollár-jen árfolyam a 108-as szint felső tartományában mozog.” [Doru en-va dzsúhacsi endai kóhande szuiisiteimaszu.] ♦ **date** „kétszintes ház” [Nikaidateno ie] ♦ **teido** „Ennek az iskolának alacsony a szintje.” [Kono gakkó-va teidoga hikui.] ♦ **heidzsun** ♦ **rain** ♦ **reberu** „Ellenőrzi a tudásszintjét.” [Gakurjokureberu o tasikameru.] ♦ **alacsony szint teiszuidzsun** ♦ **azonos szint dóicuszuidzsun** ♦ **egy szinten van kata-o naraberu** „Világelsőkkel van egy szinten.” [Kare-va szekainotoputo kata-o narabeteiru.] ♦ **első emelet nikai** (második szint) „A betörő az első emelet ablakán át hatolt be.” [Dorobó-va nikaino madokara sinnjúsita.] ♦ **harmadik szint szangai** ♦ **húgysavszint njószancsi** ♦ **készletszint zaikoszuidzsun** ♦ **kulturális szint bunkaszuidzsun** ♦ **kultúrszint bunkaszuidzsun** ♦ **legfelső szint toppureberu** ♦ **magas szint kószuidzsun** ♦ **makroszint makuro-reberu** ♦ **makroszint makuromen** „makroszintű probléma” [Makuro menno kadai] ♦ **második szint nikai** ♦ **mikroszint mikuro-reberu** ♦ **mikroszint mikuromen** „pénzügyi válság mikroszintű okozója” [Kin-júkiikinomikuro menno kiin] ♦ **napi szinten mainicsimainicsi** „Napi szinten iszik három éve.” [Szannenmaekara mainicsimainicsi oszake-o nonteiru.] ♦ **nehézségi szint nando** ♦ **nemzetközi szint szekaitekinaszuidzsun** „Ez az egyetem nemzetközi szintű.” [Kono daigaku-va szekaitekina szuidzsunniaru.] ♦ **riasztási**

**szint keikaireberu** ♦ **technológia szint gidzsucuszuidzsun** ♦ **többszintes szúkaidateno** „többszintes épület” [Szúkaidatenobiru] ♦ **zajszint szóonszuidzsun** ♦ **zajszint szóonreberu**

**szint adás** ♦ **hassoku** „szép szint adó festék” [Hassokunioi eno gu]

**szintagma** ♦ **bunszecu**

**szintagmadetektáló szövegkonverzió** ♦ **renbunszecuhenkan**

**szintaktika** ♦ **tógoron** (mondattan)

**szintaktikai** ♦ **tógotekina**

**szintaktikai szerkezet** ♦ **tógotekikózó**

**szintársulat** ♦ **icsiza** ♦ **gekidan** „A szintársulatban az élet nehéz, de vidám.” [Gekidanno sigotode szeikacu-va kurusiikedo mainicsitanosii.] ♦ **gekidan-noikkó** ♦ **rendzsú** ♦ **amatőr szintársulat sirótogekidan** ♦ **nagy szintársulat óicsiza**

**szintársulat tagja** ♦ **gekidan-in** ♦ **genkidan-in** ♦ **zain**

**szintartó** ♦ **iroccsisinikui**

**szintaxis** ♦ **sintakkuszu** ♦ **tógo**

**szintbeli kereszteződés** ♦ **heimenkósza** ♦ **heimenkószaten** ♦ **nem szintbeli kereszteződés rittaikószaten**

**szintcsökkenés** ♦ **reberudaun**

**szinte** ♦ **arakata** „Szinte az össze levél lehullott a fákról.” [Ki-va arakata ha-o otositeimaszu.]

♦ **csikai** „szinte tönkéletes előadás” [Kanpekini csikai engi] ♦ **dózen** (olyan, mintha) „Szinte ingyen vettem.” [Tada dózenno nedande katta.] ♦ **bakari** „A tájfunban a folyó szinte kilépett medréből.” [Taifúde kavaga afurenbakaridatta.] ♦ **bakarini** „Szinte ugráltam örömben.” [Tobi agaranbakarini jorokonda.] ♦ **hikakuteki** (viszonylag) „Ez a kocsi szinte új.” [Kono kuruma-va hikakutekiatarasii.] ♦ **hontondo** „Szinte már megszólította, amikor észrevette, hogy összetévesztette valakivel.” [Hotondo koe-o kakeszinnattakorode, hitocsigaidatovakatta.] ♦ **hobo** „Ez a két termék szinte egyforma.” [Kono futacuno szehihin-va hobo onadzsideszú.] ♦ **n** „szinte szétduzzadó has” [Hacsi kirenbakarino onaka]

**szinte egy időben történik** ♦ **zengoszuru** „A belázasodással szinte egy időben köhögni kezdtem.” [Hacunecuto zengosite szekiga deta.]

**szinte ingyen van** ♦ **horidasimono**

**szinte kipukkanva** ♦ **panpan** „Szinte kipukkad a gyomrom.” [Onakagapanpan.]

**színtelen** ♦ **adzsikinai** ♦ **adzsikenai** „színtelen világ” [Adzsikinai jono naka] ♦ **sikiszainitomosii** „színtelen város” [Sikiszaini tomosii macsi] ♦ **sikiszainonai** „színtelen világ” [Sikiszainonai szekai] ♦ **musokuno** „színtelen folyadék” [Musokuno ekita]

**színtelen, átlátszó** ♦ **musokutómeino** „színtelen, átlátszó folyadék” [Musokutómeino ekita]

**színtelenít** ♦ **dassokuszuru**

**színtelenítés** ♦ **dassoku**

**színtelenség** ♦ **musoku**

**színtelen, szagtalan** ♦ **musokumusúno** „Az oxigén színtelen, szagtalan gáz.” [Szanszo-va musokumusúno kitaideszu.]

**színtemelkedés** ♦ **reberu-appu**

**szinte minden** ♦ **taiteinokoto** „Szinte mindent tud arról az ügyről.” [Kare-va szono dzsikkencuicute taiteinokoto-o sitteiru.] ♦ **taiteinomono** „Nálunk szinte mindent megtalál.”

[Kocsirano omisede taiteino mono-va szorimaszu] ♦ **nokinami** „Szinte minden gyerek influenzás lett az osztályban.” [Konokuraszuno zeito-va nokinamiinfuruenzanikakatta.]

**szinte minden este** ♦ **ren-janojóni** „Szinte minden este összegyűlnek.” [Ren-janojóni acumatteiru.]

**szinte minden nap** ♦ **mainicsinojóni** „Szinte minden nap esik itt az eső.” [Kono hen-va mainicsinojóni amega futteiru.] ♦ **mikkaniagezu** (gyakran) „Szinte minden nap ellátogat ebbe az üzletbe.” [Kare-va mikkani agezukono miszeni kiteiru.]

**színtén** ♦ **dójóni** „A múlt évben megházasodtam, a munkatársam színtén.” [Kjonenkekconsimasita. Dójóni sigotono nakamamo kekkonsimasita.] ♦ **mata** „Én színtén áldozat vagyok.” [Bokumomata higaisadeszu.] ♦ **mo** (is) „A

barátom színtén orvos.” [Tomodaccimo isadeszu.]

**szinte nincs** ♦ **zeczumunicikai** „Szinte nincs is meghibásodás.” [Kosó-va zeczumuni csikai.]

**színtén tart** ♦ **genzainoszuidzsuno idziszuru** „Könyvet olvasok, hogy színtén tartsam a nyelvtudásomat.” [Gengonórjoku-o idziszurutameni hon-o jondeiru.]

**színtén tartás** ♦ **genzainoszuidzsuno idziszurukoto**

**szinte olyan** ♦ **mimagau** „Ez a nyaklánc szinte olyan volt, mint az eredeti.” [Honmonoto mimagau nekkuresszudatta.]

**szinte örökké** ♦ **han-eikjútেকini** „szinte örökké használható szerkezet” [Han-eikjútেকini cu-kaeru kigu]

**szinte örökké tartó** ♦ **han-eikjútেকina** „szinte örökké tartó energia” [Han-eikjútেকinaenerugí]

**színtér** ♦ **irokúkan** (színek által elfoglalt tér) ♦ **dzsóri** ♦ **butai** „A játék a tanulás észrevételen színtérévé válik.” [Aszobu koto-va kigacukana-iucsini benkjóno butaini kavaru.] ♦ **verseny színtere** **kjósódzsdzóri**

**színterápia** ♦ **kará-szerapí** ♦ **sikiszairjóhó**

**színtervezés** ♦ **kará-puran-ningu**

**szintes** ♦ **dateno** „Három szintes ház.” [Szankaidateno ie.]

**szinte semmiért** ♦ **nizokuszanmonde** „Szinte semmiért eladta a vagyonát.” [Zaiszan-o nizokuszanmonde uri haratta.]

**szinte sohasem** ♦ **mettani** „Szinte sohasem sír.” [Kare-va mettani nakanai.]

**színtestecske** ♦ **sikiszotai** (növényben)

**szinte száz százalék** ♦ **kubukurin** (egészen biztosan)

**szinte szent** ♦ **aszei**

**színtetáz** ♦ **gószeikószo** ♦ **sintáze** ♦ **ATP-színtetáz** **étípígószeikószo** ♦ **ATP-színtetáz** **étipisintáze**

**szinte teljesen** ♦ **kubukurin** „Szinte teljesen elkészült.” [Kubukurinkanseisita.] ♦ **kubudóri** „Szinte teljesen elkészült az épület.” [Tatemono-va kubudóridekita.] ♦ **daibu**

(eléggé) „Szinte teljesen begyógyult a sebem.”  
[Kizu-va daibunaottekita.]

**szinte teljesen meztelenül** ♦ **hadakandó-  
zende** „Szinte teljesen meztelenül sétált.”  
[Kanodzso-va hadakandózende micsi-o aruite-  
ita.]

**szintet ér el** ♦ **ikinitaszszuru** „Professzió-  
nális szintet ért el.” [Kare-va purono ikini tah-  
sita.]

**szintetikus** ♦ **gószei** „szintetikus anyag”  
[Gószeibussicu]

**szintetikus földgáz** ♦ **gószeigaszu**

**szintetikus gumi** ♦ **gószeigomu**

**szintetikus mosószer** ♦ **gószeiszennai**

**szintetikus nyelv** ♦ **szógótekigengo**

**szintetikus rost** ♦ **kagakuszen-i**

**szintetikus színezőanyag** ♦ **gószeiszennjó**

**szintetizál** ♦ **gószeiszuru** „Szerves anyagot  
szintetizált.” [Júkibucu-o gószeisita.]

**szintetizált hang** ♦ **dzsinkónokoe**

**szintetizátor** ♦ **sinszeszaizá**

**színtévesztés** ♦ **sikikakuidzsó** (színérzéke-  
lési rendellenesség) ♦ **sikidzsaku** ♦ **bubun-  
sikimó** (részleges színvakság) ♦ **vörös-zöld**  
színtévesztés **szekirjokusikimó**

**színtévesztő** ♦ **sikidzsaku** (ember) „A kollé-  
gám színtévesztő.” [Dórjó-va sikidzsakuda.] ♦  
**sikidzsakuno** „színtévesztő ember” [Sikidzsaka-  
kuno hito]

**színtezés** ♦ **szuidzsunszokurjó**

**színtézis** ♦ **gószei** ♦ **bioszintézis szeigó-  
szei** ♦ **fehérjészintézis tanpakusicugó-  
szei** ♦ **fotoszintézis kógószei** ♦ **glikogén**  
színtézis **gurikógengószei** ♦ **kemoszinté-  
zis kagakugószei** ♦ **teljes színtézis zen-  
gószei**

**színtező** ♦ **szuidzsungi** (geodétáknak)

**színtezőléc** ♦ **szuidzsunhjósa**

**színtezőműszer** ♦ **szuidzsungi** (geodéták-  
nak)

**színtfelmérés** ♦ **reberucsekku** ♦ **reberu-  
csekkuteszuto**

**színtfelmérő teszt** ♦ **reberucsekkuteszu-  
to**

**színtfelmérő vizsga** ♦ **pureiszumentó-  
teszuto**

**színtiszta** ♦ **kiszszuino** ♦ **dzsunrjóna** ♦  
**makkana** „Színtiszta hazugság.” [Makkana  
uszoda.]

**színtiszta fehér** ♦ **dzsunpaku**

**színtisztaság** ♦ **dzsunrjó** „színtiszta vaj”  
[Dzsunrjóbatá]

**színtjel** ♦ **szuidzsunten**

**színtjelző vonal** ♦ **kidzsunszen**

**színtkülönbség** ♦ **kóteiszta** „Az épület meg-  
dőlt, és 1 méteres színtkülönbség keletkezett.”  
[Biruga nanameite icsimétoruno kóteiszta sód-  
zsita.] ♦ **dan** ♦ **dansa** „Vigyázz, itt színt-  
különbség van!” [Kokoni danszagaarukara ki-o  
cukete!] ♦ **dancsigai** „A bejárat és a folyosó  
között színtkülönbség van.” [Genkanto rókano  
aidani dancsigaaaru.] ♦ **rakusza**

**színtkülönbség van** ♦ **dan-ninatteiru** „Vi-  
gyázz, itt színtkülönbség van!” [Danninatteiru-  
kara ki-o cukete.]

**színtmérő** ♦ **dippuszutikku** (nívópálca) ♦ **re-  
berugédzsi**

**színtöltés** ♦ **sikika**

**színtre léptet** ♦ **noszeru** „A tőzsdén a részvé-  
nyek a 20 ezres szintre léptek.” [Kabusikiszóba-  
va heikinkabuka-o nimanen daini noszeta.]

**színt vall** ♦ **kógenszuru** (nyilvánosság előtt ki-  
jelent) „A politikus színt vallott a média manipu-  
lálásáról.” [Szeidzsika-va mediano szósza-o kó-  
gensita.] ♦ **mitomeru** (elismer) „A zenész színt  
vallott a kábítószerfüggéséről.” [Ongakuka-va  
dzsibunno majakucsúdoku-o mitometa.]

**színt vált** ♦ **irogakavaru** „A rendőrlámpa  
színt váltott.” [Singóno iroga kavatta.] ♦ **hen-  
sokuszuru** „Az égbolt színt váltott.” [Szora-va  
hensokusita.]

**színtvonal** ♦ **tókószen** (térképen)

**színtvonalas térkép** ♦ **tókószencsizu**

**szinusz** ♦ **szain** ♦ **szeigen**

**szinuszcsomó** ♦ **dókeszszecu** ♦ **dóbókesz-  
szecu** (Sinoatrial node)

**szinuszgörbe** ♦ **szeigenkjokuszen**  
**szinuszhullám** ♦ **szain-vébu** ♦ **szeigenha**  
**szinuszos oszcillátor** ♦ **kikangatahassin-kairo**  
**szinuszoszcillátor** ♦ **kikangatahassinkai-ro**  
**színű** ♦ **irodorino** „vidám színű ruha” [Akarui irodorino fuku] ♦ **sokuno** „Háromszínű zászló.” [Szansokuno hata.]  
**színültig** ♦ **naminamito** „Színültig töltöttem a korsót sörrel.” [Bíru-o koppuninaminamito szoszoida.] ♦ **manmanto** „A tó medre színültig volt vízzel.” [Mizúmi-va manmanto mizu-o taetaeita.]  
**színvak** ♦ **sikimó** (ember) ♦ **sikimóno** „színvak ember” [Sikimóno hito]  
**színvakság** ♦ **sikimó** ◊ **részleges színvakság** **bubunsokumó** (színtévesztés)  
**színvallás** ♦ **hon-ne-o hakukoto**  
**színváltás** ♦ **hensoku**  
**színváltós** ♦ **hensokuszuru** „hőmérséklettel színváltós bögre” [Ondode hensokuszurumagukappu]  
**színváltóvirág** ♦ **sicsihenge**  
**színvesztés** ♦ **iroocsi**  
**színvesztő** ♦ **iroocsisijaszu**  
**színvonal** ♦ **szuidzsun** „Szerintem nem emelkedett az életszínvonal.” [Szeikacuno szuidzsunga agatteiruto-va omoemaszen.] ♦ **reberu** „Szeretnénk emelni az előadás színvonalát.” [Enginoreberu-o agetai.] ◊ **bérszínvonal** **csinginszuidzsun** ◊ **bérszínvonal** **kjújoszuidzsun** ◊ **életszínvonal** **szeikacuszuidzsun** „Egyre csökken az életszínvonal.” [Szeikacuszuidzsun-va teikasi cuzuketeiru.] ◊ **műszaki színvonal** **gidzsucuszuidzsun**  
**színvonalas** ♦ **kószuidzsun-no** „Színvonalas előadás volt.” [Kószuidzsunno engekidatta.]  
**színvonalcsökkenés** ♦ **reberudaun**  
**színvonal-emelkedés** ♦ **reberu-appu**  
**színvonalú** ♦ **szuidzsun-no**  
**szípákol** ♦ **szuszuru** „Szípákolta a pipáját.” [Kare-va paipu-o szuszutta.]  
**szípka** ♦ **kucsicuki** ♦ **szuikucsi**

**szípig** ♦ **guzuguzusuru** (eldugul az orra) „Meg volt fázva, ezért szípigott.” [Kazede hanagaguzuguzusita.] ♦ **kuszunto** „Szípigott.” [Hana-o kuszunto narasita.] ♦ **sikusikunaku** (sír) „A bánatos kislány szípigott.” [Sódzso-va kanasikutesikusiku naiteita.] ♦ **hana-o szuu** (szívja az orrát) „Szípigott néhányat.” [Szúkaihana-o szutta.]  
**szípigó sírás** ♦ **szuszurinaki**  
**szípigva** ♦ **guzuguzuto** „Szípigtam.” [Guzuguzuto hana-o szuszutta.] ♦ **sikusikuto** „szípigva sír” [Sikusikuto naku]  
**szípigva sír** ♦ **szuszurinaku**  
**szípolyoz** ♦ **szakususzuru** „Az ország szípolyozza a gyarmatait.” [Szono kuni-va sokumincsi-o szakusuiteiru.]  
**szípolyozás** ♦ **szakusu**  
**szíporka** ♦ **hinoko**  
**szíporkázik** ♦ **kirameku** „A díszkivilágításban szíporkázott a város.” [Raitoappude macsigakirameita.] ♦ **szupákuszuru** „Szíporkázik a boldogságtól.” [Jorokobino hibanagaszupákuszuru.] ♦ **csiracsiraszuru** „A gyémántszemcsék szíporkázta.” [Csiisanadaijano szunagacsiracsirsiteita.] ♦ **hanajagu** „szíporkázó hangulat” [Hanajaida fun-iki]  
**szíporkázó** ♦ **keibacuna** (gondolat) „Szíporkázó mondat volt.” [Keibacuna bundatta.] ♦ **hacuracutaru** ♦ **hananoaru** „szíporkázó ember” [Hananoaru hito] ◊ **szíporkázik** **hanajagu** „szíporkázó hangulat” [Hanajaida fun-iki]  
**szíporkázó csillagok** ♦ **kirabosi** „Szíporkázó csillagokként tűnnek fel a hírességek.” [Aidortacsiga kirabosino gotoku tódzszosuru.]  
**szíporkázó ötletesség** ♦ **szaiiki** „szíporkázóan ötletes alkotás” [Szaikiminagiru zakuhin]  
**szíporkázó tehetség** ♦ **szaikikanpacu** „Csozáltam a szíporkázó tehetségét.” [Kareno szaikikanpacuburini sita-o maita.]  
**szíporkázva ég** ♦ **hinokogaagaru** „Szíporkázva égett.” [Hino koga agatteita.]  
**szípózás** ♦ **sin-nászobi** (szípózás)  
**szípózik** ♦ **kakuszeizai-o szuu**  
**szippant** ♦ **ippukuszuru** „Szippantott egyet a szivarból.” [Hamakide ippukusita.]

**szippantás** ♦ **ippuku**

**szippantgatva** ♦ **szupaszu** „Szippantgatja a cigarettát.” [Tabako-o szupaszu szuu.] ♦ **pappato** „Szippantgatja a cigarettát.” [Tabako-o pappato szuu.]

**szippantós koci** ♦ **eiseisa** ♦ **bakjúmu-ká**

**szipuzás** ♦ **sin-nászobi**

**szipuzik** ♦ **sin-na-o szuu**

**szír** ♦ **siriadzsin** (ember) ♦ **siriano**

**szirén** ♦ **jódzso**

**sziréna** ♦ **szairen** ◇ légoltalmi sziréna kúsúkeihónoszairen ◇ légósziréna kúsúkeihónoszairen ◇ légvédelmi sziréna kúsúkeihónoszairen

**szirénázik** ♦ **szairen-o naraszu** „A mentő szirénázva ment.” [Kjúkjúsa-va szairen-o narasite hasitta.]

**Szíria** ♦ **siria**

**szíriai** ♦ **siriadzsin** (ember)

**Szíriusz** ♦ **siriuszu** ♦ **tenrószei**

**szírom** ♦ **hanabira** „Az elnyílt virágnak leesett a szirma.” [Szaki ovatta hanabira-va ocsita.] ♦ **hitohira** „Lehullott egy virágszírom.” [Hitohirano hanabiraga ocsita.] ♦ **ben** „ötszirmú virág” [Gobenno hana] ◇ **átfedő szirmú jaezakino** „átfedő szirmú virág” [Jaezakino hana] ◇ **bontogatják szirmaikat icsibuszakidearu** „A cseresznyevirágok még csak bontogatják szirmaikat.” [Szakura-va icsibuszakideszu.] ◇ **csónakszírom súbén** ◇ **forrt szirmú pártá góbenkakan** (corolla synpetala) ◇ **nem átfedő szirmú hitoezakino** „egyszirmú virág” [Hitoezakino hana] ◇ **szabad szirmú pártá ribenkakan** (corolla choripetala) ◇ **szabad szirmú virág ribenka** ◇ **vitorlaszírom jokuben** ◇ **zászlószírom kibén**

**szíromlevél** ♦ **hanabira** (szírom)

**szirt** ♦ **gake** „Felmászott a szirtre.” [Gakeni nobotta.]

**szirtfal** ♦ **zeppeki**

**szirti galamb** ♦ **kavarabato** (Columba livia)

**szirti sas** ♦ **inuvasi** (Aquila chrysaetos)

**szirup** ♦ **siroppu** ♦ **tómicu** ♦ **micu** ◇ **juharszirup mépuru-siroppu** ◇ **kukoricaszirup kón-siroppu**

**szirupos sült batáta** ♦ **daigakuimo**

**szirupöntetes babpüré és gyümölcsök** ♦ **anmicu**

**szirupszerűen** ♦ **dororito** „Szirupszerűen csöpögött a szósz.” [Szószugadororito tareitea.]

**sziszeg** ♦ **sítóiu** „A kígyó sziszegett.” [Hebiva sító itta.]

**sziszegés** ♦ **hiszu**

**sziszegve** ♦ **súsú** „Sziszegve szívárgott a gáz.” [Gaszugasúsú moreitea.]

**sziszifuszi** ♦ **szainokavara** „sziszifuszi munka” [Szaino kavarano isizumi] ♦ **hatesinai** (végláthatatlan) „A szótárkészítés sziszifuszi munka.” [Dzsisocukuri-va hatesinai sigotoda.] ♦ **mudahoneorino** (eredmény nélküli) „A gyerekszoba tisztán tartása sziszifuszi munka.” [Kodomobejano szódzsi-va mudahoneorino sigotoda.]

**szisztéma** ♦ **taikei**

**szisztémás szerzett ellenállás** ♦ **zensinkakutokuteikószei** (SAR)

**szisztematika** ♦ **bunruigaku** (rendszer) ◇ **kemoszisztematika kagakubunruigaku**

**szisztematikus** ♦ **keikakutekina** „szisztematikus emberüldözés” [Keikakutekina hakugai] ♦ **keitótekina** „adatok szisztematikus feldolgozása” [Détano keitótekina sori] ♦ **taikeitekina** (rendszerezett) „Szisztematikus megközelítést javasol.” [Taikeitekinaapurócsi-o szuszumeru.] ♦ **csicudzszodatta** „szisztematikus gondolkodás” [Csicudzszodatta kangae kata]

**szisztematikusan** ♦ **ikkansite** (következetesen) „Szisztematikusan kitartott a véleménye mellett.” [Dzsiibunno iken-o ikkansite tósita.]

**szisztematikusan csinál** ♦ **keitódateru** „szisztematikus oktatás” [Keitódateta kjóiku]

**szisztole** ♦ **súsukuki**

**szisztolés véryomás** ♦ **szaikókecuacu** ♦ **súsukukikecuacu**

**szít** ♦ **aogiteru** „Veszekedést szított.” [Kenka-o aogi tateta.] ♦ **aogu** „Legyezővel szítottam a tüzet.” [Úcsivade hi-o aoida.] ♦ **aoru** „Szította a tüzet.” [Hi-o aotta.] ♦ **norosi-o ageru** „Forradalmat szítottak.” [Ka-

kumeino norosi-o ageta.] ♦ **fukkakeru** „Vítát szított.” [Kenka-o fukkaketa.] ♦ **vitát szit kenka-o fukkakeru** ♦ **vitát szit araszoinotanē-o maku**

**szita** ♦ **furui** „Szitával átszitalja a lisztet.” [Komugiko-o furuinikakeru.] ♦ **átlát a szitán keirjaku-o mijaburu** ♦ **passzírozó szita uragosi** ♦ **selyemszita kinuburui** ♦ **szűrőszita uragosi**

**szitakötő** ♦ **tonbo** ♦ **nagy szitakötő janma** ♦ **pásztorszitakötő siokaratonbo** (Orthetrum albistylum) ♦ **piros szitakötő akatonbo** (vörös szitakötő) ♦ **vörös szitakötő akatonbo**

**szitakötők** ♦ **tonbomoku** (Odonata)

**szitakötőlárva** ♦ **jago**

**szitál** ♦ **furuinikakeru** „Porcukrot szitáltam.” [Konazató-o furuinikaketa.] ♦ **furuu** (szitával) „Lisztet szitál.” [Komugiko-o furuu.]

**szitáló eső** ♦ **en-u** ♦ **koburi** ♦ **nukaame**

**szitáló hó** ♦ **szaszamejuki**

**szitáló hóesés** ♦ **koburi**

**szitanyomás** ♦ **kóhanga** ♦ **sirukuinszacu** ♦ **sirukuszukurin-inszacu** ♦ **szukurin-inszacu**

**szitanyomtatás** ♦ **kóhanga** ♦ **sirukuinszacu** ♦ **sirukuszukurin-inszacu** ♦ **szukurin-inszacu**

**szitár** ♦ **sitáru**

**szitkozódás** ♦ **akutai** ♦ **barizógon** ♦ **bógen**

**szitkozódik** ♦ **akutai-o cuku** „Szitkozódott, mert egyik kulcs sem akart a zárba illeni.” [Motteita kagiga ipponmo avanakute akutai-o cuita.] ♦ **bógen-o haku** „A rendőr szitkozódik a részeggel.” [Keikanga jopparaini bógen-o haiteiru.]

**szitok** ♦ **nonosirinokotoba** (szitokszó)

**szitokszó** ♦ **nonosirinokotoba**

**situáció** ♦ **sicsuésón** ♦ **dzsókjó** (helyzet) „A situációtól függően lép fel.” [Dzsókjóni ódzsite taiószuru.] ♦ **tacsiba** „veszélyes situáció” [Kikenna tacsiba]

**szittyó** ♦ **igusza**

**szíulungpáu** ♦ **sóronpó**

**szív** ♦ **ucsi** „A szívére hallgat.” [Ucsinaru koeni mimi-o katamukeru.] ♦ **kjókin** „Kitártam a szívem.” [Kjókin-o hiraita.] ♦ **kokoro** (lélek) „Szívől hálás vagyok!” [Kokorokara kansasimaszu.] ♦ **sin** „Szívemből szeretem azt az embert.” [Kare-va sinkara aiszeru hitoda.] ♦ **sinzó** (szerv) „Hevesen ver a szívem.” [Sinzógadokidokiszuru.] ♦ **sinzóbu** „Ez a város Európa szíve.” [Kono macsi-va ósúno sinzóbudeszú.]

♦ **sintan** ♦ **sincsú** (belseje) „Kiönti a szívét.”

[Sincsú-o ucsi akeru.] ♦ **sintó** ♦ **szuu** „A hegyekben mentem, hogy szép tiszta levegővel szívjam magam tele.” [Kireina kúki-o takuszan szuini jamani dekaketa.] ♦ **taihen-naomoi-o szuru** „Sokat szívtam a katonaságnál.” [Guntaide taihenna omoi-o sita.]

♦ **nomu** „Szívtam szív.” [Hamaki-o nomu.] ♦ **háto** „szív alakú sütemény” [Háto gatanokukki] ♦ **haravata** „Meghasadt a szívvel váltam szét a kedvesemtől.” [Haravata-o taccu omoide koibitoto vakareta.]

♦ **mune** „Kalimpál a szíve.” [Munega takanaru.] ♦ **ahogyan a szíve diktálja kokoronomukumamani** „Úgy cselekedtem, ahogyan a szívem diktálta.” [Dzsibunno kokorono mukumamani kódósita.]

♦ **azt cselekszi, amit a szíve diktál csokudzsókeikóno** ♦ **belopózik a szívébe cubonihairu** „Az a film belopózott a szívembe.” [Kono eiga-va vatasino cuboni haitta.]

♦ **elrabolja a szívét kokoro-o ubau** „Az a nő elrabolta a szívem.” [Ano onnani kokoro-o ubavareta.]

♦ **elrabolja a szívét háto-o ucsinuku** „Elraboltam a nő szívét.” [Kanodzsonoháto-o ucsi nuita.]

♦ **fáj a szíve jokkjúfuman-ninaru** (frusztrált lesz) „Ha ékszerboltba megyek, fáj a szívem, hogy nem vehetek semmit.” [Hószekijani ikutodósze kenainode jokkjúfumanninaru.]

♦ **fáj a szíve kokoro-o itameru** „Fáj a szívem, hogy olyan messze van a szerelmem.” [Koibitoto banarete kokoro-o itameteiru.]

♦ **fáj a szíve kokorogaitamu** ♦ **fájdítja a szívét kanasimaseru** (elszomorít) ♦ **fájdítja a szívét idzsimeru** (kegyetlenkedik) „Nem szeret, csak a szívemet fájdítja.” [Kanodzso-va vatasi-o aisi-teorazu idzsimeteirudakeda.]

♦ **fájó szívvel usirogami-o hikarete** „Fájó szívvel hagytam ott a beteg anyámat.” [Usiro gami-o hikarete bjóokino hahaojano moto-o hanareta.]

♦ **hangosan szívja az orrát zuruzurutohanao szuszuru** „A gyerek hangosan szívta az orrát.”



[Kodomo-va zuruzuruto hana-o szuszutta.] ◇  
**hevesebben ver a szíve dokidokiszuru**  
 „Amikor meglátta a szép nőt, hevesebben vert a szíve.” [Kireina dzsoszzei-o mite munegadokidokisita.] ◇ **húz a szíve kokoro-o joszeru**  
 „Ahhoz a nőhöz húz a szívem.” [Kanodzsoni kokoro-o joszeteiru.] ◇ **kalimpál a szíve munegahajagane-o ucu** „A neszre kalimpálni kezdett a szívem.” [Monooto-o kiite munega hajagane-o utta.] ◇ **keményszívű kokorogaszemai** ◇ **kiönti a szívét kokoro-o ucsia-keru** „Tegnap átjött hozzám a barátom, és kiöntötte a szívét.” [Kinó tomoadcsiga aszobini kite, kokoro-o ucsi aketa.] ◇ **könyörületes szív hotokegokoro** ◇ **könyörületes szív busin** ◇ **magába szív kjúszúszuru** „Magába szívja a tudást.” [Csisiki-o kjúszúszuru.] ◇ **megdobogtatja a szívét kokoro-o furuvaszeru** „Ez a dal megdobogtatja az emberek szívét.” [Kono kjoku-va hitono kokoro-o furuvaszeru.] ◇ **megesik a szíve naszake-o kakeru** „Megesett a szívem a kóbor kutyán, és befogadtam.” [Norainuni naszake-o kakete hiki totta.] ◇ **megesik rajta a szíve kinodokuni omou** „Megesett a kóbor kutyán a szívünk, ezért magunkhoz vettük.” [Norainu-o kino dokuni omottanode hiki totta.] ◇ **megkeményíti a szívét kokoro-o oniniszuru** ◇ **megszakad a szíve munegahariszakeru** „A szökőárt nézve megszakadt a szívem.” [Cunamino eizó-o mite munega hari szakeszóninatta.] ◇ **melegszívű dzsógaacui** ◇ **nagy kő esik le a szívről mune-o nadeoroszu** (megkönnyebbül) „Nagy kő esett le a szívemről, amikor megtudtam, hogy nem esett bántódása.” [Budzsidado sitte mune-o nade orosita.] ◇ **nagy kő esik le a szívről andonmune-o nadeoroszu** „Nagy kő esett le a szívemről, amikor kiderült, hogy nem esett baja a gyerekeknek.” [Kodomono anpiga kakuninszarete andono mune-o nadeorosita.] ◇ **nehéz a szíve munegafuszagaru** ◇ **összeszorul a szíve kokorogauzuku** „Összeszorul a szívem, amikor az utolsó fényképét nézem.” [Szaigoni totta sasin-o mirutabini kokoroga uzuku.] ◇ **széttört szív buróknaható** ◇ **szívére vesz kiniszuru** „Ne vedd a szívedre, ami történt!” [Okottakoto-va kiniszuruna!] ◇ **szíve választottja honmei** „Az a lány a szívem választottja.” [Kanodzso-va bokuno honmeida.] ◇ **teljes szívéből kok-**

**oronoszokokara** „Teljes szívéből szeretlek!” [Kokorono szokokara aisiteiru.] ◇ **tiszta szívű dzsunszuina** „Tiszta szívű ember.” [Kare-va dzsunszuina hitoda.] ◇ **tiszta szívű dzsundzsókaren-na** „tisztá szívű kislány” [Dzsundzsókarena sódzso] ◇ **torkában dobog a szíve dokidokiszuru** „Az első randevűmon a torkomban dobogott a szívem.” [Hadzsimetenodétoe munegadokidokisiteita.] ◇ **zakkatol a szíve muneganamidacu** „Vadul zakkatolt a szívem az aggodalomtól.” [Sinpaide munega namidatta.]

**szivacs** ◆ **kaimen** „A tengerben láttam szivacsokat.” [Umide kaimen-o mita.] ◆ **szupondzsi** ◇ **habszivacs fómu-rabá** ◇ **hangszigetelő szivacs bóinszupondzsi**

**szivacsállat** ◆ **kaimendóbuca**

**szivacsfejvédő** ◆ **szupondzsiherumetto**

**szivacsgumi** ◆ **szupondzsi-rabá**

**szivacsként szívja magába a tudást** ◆ **kaivaita sunaga mizu-o suujóni oboeru**

**szivacsok** ◆ **kaimendóbucumon** (Porifera) ◆ **kaimenrui**

**szivacsos** ◆ **kaimendzso** „szivacsos testszövet” [Kaimendzsozsosiki]

**szivacsos mezófillum** ◆ **kaimendzsojóniku-szosiki**

**szivacstök** ◆ **hecsima** (Luffa cylindrica)

**szivar** ◆ **hamaki** ◆ **hamakitabako** ◆ **makitabako** ◇ **szivarozik hamaki-o fukaszu** ◇ **szivarozik hamaki-o szuu**

**szivar alakú** ◆ **hamakigatano** „szivar alakú léghajó” [Hamakigatano hikoszen]

**szivarcsutka** ◆ **hamakinoszuigara** ◆ **hamakinoszuinokosi**

**szivardoboz** ◆ **hamakiire** ◆ **hamakibako**

**szivárgás** ◆ **more** „elem szivárgása” [Dencsino more] ◆ **róei** ◆ **rószui** (vízszivárgás) ◇ **olajszivárgás szekijúrjúszucu** ◇ **olajszivárgás aburamore**

**szivárgási áram** ◆ **rikudenrjú** (áramkörön belüli)

**szivárgó** ◆ **dzsikudzszikusita** „szivárgó seb” [Dzsikudzszikusita kizugucsi]

**szivárgó áram** ♦ **róeidenrjú** (áramkörön kívülre) ♦ **róden** (áramkörön kívülre)

**szivárog** ♦ **ekidareszuru** „A hal szivárgó levétől bűdös lett a szatyrom.” [Szakanaga ekidaresite kai monobukuroga kuszakunatta.] ♦ **ekimoreszuru** „A szivárgó elem tönkretette a rádiót.” [Dencsiga ekimoresiteradzsioga kovareta.] ♦ **nidzsimideru** (átszivárog) „A kötésen át szivárog a vér.” [Hótaikara csiganidzsimi deiteiru.] ♦ **mizumoreszuru** „Szivárog a vízcső.” [Szuidókan-va mizumoresiteiru.] ♦ **moru** „A tejesdobozból szivárog a tej.” [Gjúnjúpakkukara gjúnjúga motteiru.] ♦ **moreru** „A csőből szivárog a gáz.” [Haikankaragaszuga moreteiru.] ♦ **rósucuszuru** „Szivárog a gáz.” [Gaszuga rósucusiteiru.]

**szivárog a víz** ♦ **rószuiszuru** „A vízvezetékbelől szivárog a víz.” [Szuidókanga rószuisiteiru.]

**szivárog az áram** ♦ **ródenszuru** „Az áramkörből szivárog az áram.” [Kairo-va ródensiteiru.]

**szivaros doboz** ♦ **hamakibako**

**szivarozik** ♦ **hamaki-o szuu** ♦ **hamaki-o fukaszu**

**szivartárca** ♦ **hamakiire**

**szivárvány** ♦ **kógei** ♦ **nidzsi** „A japán szivárvány hétszínű.” [Nihonno nidzsi-va nana-irodeszu.]

**szivárvány feszül** ♦ **nidzsigatacu** „Az eső elmúltával szivárvány feszült az égen.” [Amega agatte nidzsi-ga tatta.]

**szivárványfolt** ♦ **mukuhiranidzsi**

**szivárványhártya** ♦ **airiszu** ♦ **kószai** (szem része)

**szivárványhártya-gyulladás** ♦ **kószaien**

**szivárványhíd** ♦ **nidzsinohasi** (szivárvány íve)

**szivárvány íve** ♦ **nidzsinohasi**

**szivárványos pisztráng** ♦ **nidzsimaszu** (Oncorhynchus mykiss)

**szivárványszín** ♦ **nidzsiiro**

**szivárvány van** ♦ **nidzsigakakaru** „Szivárvány van az égen.” [Szorani nidzsigakakatteiru.]

**szívás** ♦ **kjúki** „szívás és kipufogás” [Kjúkito haiki] ♦ **szanzan-na** „Szívás volt a hétvégén autóval utazni.” [Súmacuni kurumade dekkete szanzandatta.] ♦ **szuiage** ♦ **szuikomi** ♦ **taihen** „Ez szívás! Bezártam a kulcsot a kocsiba.” [Taihen! Kagi-o kurumano nakani iretamamadoa-o simetesimatta.] ♦ **beszívás szuikomi** „Ez a föld gyorsan beszívja az esővizet.” [Kono tocsi-va amamizuno szui komiga hajai.] ♦ **ópiumszívás ahen-nokjúin** ♦ **visszaszívás szaikjúszú**

**szívát** ♦ **idzsimeru** „Egy gyereket szívattak a társai.” [Tomodacsini idzsimerareta.] ♦ **iburu** „Szívatta az új dolgozót és felmondásra kényszerítette.” [Sindzsin-o ibitte jameszaszeta.] ♦ **naburu** (kínóz) „Az öreg katonák szívatták a kópaszokat.” [Koszanhei-va sinpei-o nabutta.]

**szívátás** ♦ **idzsime** „A szívátás mindennapi volt a hadseregben.” [Guntaide-va icumo idzsimegaatta.] ♦ **kódoreddo** (katonaságnál)

**szívátós kérdés** ♦ **hikkakemondai** (beugrató kérdés)

**szívátültetés** ♦ **szinzóisoku**

**szivattyú** ♦ **kjúszuiponpu** ♦ **ponpu** ♦ **át-emelő szivattyú jószuiponpu** ♦ **centrifugál-szivattyú ensinponpu** ♦ **felszívó szivattyú szuiageponpu** ♦ **keringető szivattyú dzsunkanponpu** ♦ **kettős szivattyú fukusikiponpu** ♦ **kéziszivattyú sudóponpu** ♦ **légszivattyú kúkiponpu** ♦ **vákuumszivattyú sinkúponpu**

**szivattyús gát** ♦ **jószuisikidamu**

**szivattyús-tároló erőmű** ♦ **jószuisikihacudenso**

**szivattyúz** ♦ **ponpudekumiageru** „Vizet szivattyúztam a tóból.” [Koszui-o ponpude kumi ageta.]

**szívbaj** ♦ **szinzófuzen** (szívelégtelenség)

**szívbajos** ♦ **szinzófuzen-no** (szívbeteg) ♦ **nem szívbajos júkigaaru** (bátor) „Nem szívbajos, megmondja, amit akar.” [Ítaikoto-o iu júkigaaru.] ♦ **nem szívbajos dokjógaszuaru** „Nem volt szívbajos, a rendőrség előtt árulta a csempészárut.” [Keiszacusono maede micujuhin-o urunante kare-va dokjógaaru.] ♦ **nem szívbajos kimogaszuaru** „Nem szívbajos, megmondja a főnökének a véleményét.”

[Ano dzsósini iken-o iunante kimoga szuvatteiru.]

**szívbjajt kap** ♦ **ava-o kuu** „Szívbjajt kaptam, amikor kimentem a repülőtérré, és nem találtam az útlevelem.” [Kúkóni ittarapaszupótoganaku-te ava-o kutta.]

**szívbelhártya** ♦ **sin-naimaku**

**szívbelhártyagyulladás** ♦ **sin-naimakuen**

**szívbookmarkoló** ♦ **aiszecuna** „szívbookmarkoló dallam” [Aiszecunamerodí] ♦ **szecunai** „Szívbookmarkoló érzés a súlyos betegséggel küzdő öcsémre gondolni.” [Nanbjóto tatakau otótonokoto-o omouto szecunai kimocsininaru.] ♦ **haifu-o egurujóna** „szívbookmarkoló szavak” [Haifu-o egurujóna kotoba] ♦ **mi-o kirareru** „A barátom szenvedése szívbookmarkoló.” [Sin-júno kurusimi-o miruto mi-o kirareru omoida.]

**szívbe markolóan** ♦ **dzsinto** „Az a történet szívbe markoló volt.” [Szono hanasi-va dzsintokita.]

**szívbenulás** ♦ **szinzómahi**

**szívbeteg** ♦ **szinzóbjókanadzsa**

**szívbetegség** ♦ **sinsikkan** ♦ **szinzóbjó**

**szívbillentyű** ♦ **szinzóben** ♦ **szinzóbenmaku**

**szívbillentyű-elégtelenség** ♦ **szinzóbenmakusó**

**szívből** ♦ **icsizuni** „Szívből szeret.” [Icsizuni koiszuru.] ♦ **kokorokara** „Szívből köszönöm!” [Kokorokara kansasimaszu.] ♦ **kokorojori** „Szívből kívánom, hogy sikerüljön!” [Goszeikó-o kokorojori negatteorimaszu.] ♦ **kokoro-o komete** ♦ **sinszokokara** „Szívből szeretem.” [Kanodzso-o sinszokokara aisiteiru.] ♦ **szecuni** „Szívből remélem, hamarosan rendbe jön!” [Ikkokumo hajaku kaifukuzsarerukoto-o szecuni negatteorimaszu.] ♦ **zokkon** ♦ **csúsinkara** „Szívből hálás vagyok.” [Csúsinkara kansaitasimaszu.]

**szívből jövő** ♦ **kokorogakomor** „Ez a bocsánatkérés nem szívből jövő.” [Kono sazai-va kokorogakomotteinai.] ♦ **szecudzsicuna** „Szívből jövő kívánsága volt.” [Szecudzsicuna negai-o sita.]

**szívből köszön** ♦ **itamiiru** „Szívből köszönöm a figyelmességét!” [Okokorozukai itami irimaszu.]

**szívburok** ♦ **sinnó**

**szívburokgyulladás** ♦ **sinnóen**

**szívciklus** ♦ **sinsúki** ♦ **szinzósúki**

**szívderítő** ♦ **kokoroatataru** (szívmelengető) ♦ **tanosii** (vidám) „Szívderítő film volt.” [Tanosii eigadesita.] ♦ **honobonosita** „Szívderítő látvány volt.” [Honobonosita kókeidatata.]

**szívdobogás** ♦ **kodó** ♦ **szinzónokodó** ♦ **tokimeki** (izgatottság) ♦ **munenotodoroki** ◊ **heves szívdobogás takanari** ◊ **heves szívdobogás dóki** „Meggzúnt a heves szívdobogásom.” [Dókiga szumatta.]

**szívdobogva** ♦ **dokidoki**

**szívdöglesztő** ♦ **mizunositatarujóna** „szívdöglesztő férfi” [Mizuno sitatarujóna otoko] ♦ **mizunositataru** „szívdöglesztően jóképű fiatalember” [Mizumo sitataruii otoko] ♦ **mirjokutekina** (vonzó)

**szíve alatt hord** ♦ **onaka-o itameru** „szívem alatt hordott gyerek” [Onaka-o itameta ko]

**szívébe lát** ♦ **kokorone-o szaszszuru** „Nehéz a szívébe látni.” [Kareno kokorone-o szaszszuruno-va muzukasii.]

**szívébe lopózik** ♦ **kokoro-o toraeru** „A nő szívébe lopózott.” [Kare-va kanodzsono kokoro-o toraeta.] ♦ **nacukeru** (régies)

**szívében érez** ♦ **kokoroniidaku** „Szomorúságot érez a szívében.” [Kokoroni kanasimi-o idaiteiru.]

**szívébe vés** ♦ **kokoronikiszuru** „Szívembe véstem apukám emlékét.” [Csicsino omoi de-o kokoroni kisita.] ♦ **kokoronimeikiszuru** „Szívembe véstem, amit mondtak nekem.” [Ivaretakoto-o kokoroni meikisita.] ♦ **munenikizamu** „Szívembe véstem a mesterem szavait.” [Sisóno kotoba-o muneni kizanda.]

**szívébe zár** ♦ **munenisimau** „Szívembe zártam ezt a látványt.” [Kono kesiki-o munenisimatte-oita.] ♦ **munenitatumu** „Szívembe zártam az emléket.” [Omoi de-o muneni tatanda.]

**szívéhez nőtt** ♦ **osii** „Átengedtem valakinek a szívemhez nőtt bútorot.” [Osii kagu-o hitoni juzutta.] ♦ **kaisin-no** „Az írásaim közül ez az alkotás különösen a szívemhez nőtt.” [Dzsibunde kaita nakadeno kaisinno szakudeszu.]

**szíve kedve szerint** ♦ **omouzonbun** „A szívem kedve szerint jártam a világot.” [Omou zonbunsekai-o mavatta.] ♦ **kokorojukumade**

**szívelégtelenség** ♦ **sinzófuzen** ♦ **sinfuzen** „Szívelégtelenségben meghalt.” [Sinfuzende nakunarimasita.] ◊ **pangásos szívelégtelenség ukkecuszeisinfuzen**

**szíve-lelke** ♦ **sinkecu** ♦ **zensinzenrei** „Szívét-lelkét beleadta az új vállalkozásba.” [Atarasií dzsigjóni zensinzenrei-o szoszoida.] ♦ **zenrei**

**szívélyes** ♦ **atatakai** „szívélyes fogadtatás” [Atatakai kangei] ♦ **acui** „szívélyes barátság” [Acui júdzsó] ♦ **kokorokara** (szívből jövő) „Szívélyes üdvözetemet küldöm!” [Kokorokara goaiszacu-o mósi agemaszu.] ♦ **nengorona** „szívélyes fogadtatás” [Nengorona kangei]

**szívélyesen fogad** ♦ **kantaiszuru** (vendéget) „A barátnóm családja szívélyesen fogadott.” [Kanodzsono kazokuni kantaiszaretta.]

**szívélyes fogadtatás** ♦ **kantai**

**szívélyesség** ♦ **irocuja** „szívélyes fogadtatás” [Irocujoanoaru ótai] ♦ **kói**

**szíve mélye** ♦ **kjótei** ♦ **kokoronoszoko** ♦ **naisin**

**szíven üt** ♦ **munenicukiszaszaru** „Szavai szíven ütöttek.” [Kareno kotoba-va muneni cuki szaszatta.]

**szíven viseli országa sorsát** ♦ **júkokunosidearu** „Ő szíven viseli országa sorsát.” [Kareva júkoko no sidearu.]

**szívére vesz** ♦ **omoicumeru** „Ne vedd a szívedre!” [Omoi cumeruna!] ♦ **kiniszuru** „Ne vedd a szívedre, ami történt!” [Okottakoto-va kiniszuruna!]

**szíverősítő** ♦ **sinzónokuszuri** (szívgyógyszer) ♦ **cujoioszake** (erős ital)

**szíves** ♦ **o** „Szíves figyelmükbe ajánljuk a következő műsort.” [Cugino bangumi-o oszuszumemaszu.] ♦ **go** „Köszönjük szíves látoga-

tását!” [Goraihóarigatógozaimaszu.] ♦ **sin-szecuna** „szíves vendéglátás” [Sinszecunamoto-tenasi] ♦ **csúsinkarano** „szíves fogadtatás” [Csúsinkarano kangei] ♦ **teacui** (vendéglátás) „Köszönöm a szíves vendéglátást!” [Teacuiomotenasi-o arigatógozaimaszu.] ♦ **nanitozo** „Szíves megértésüket kérjük!” [Nanitozo gorjósókudaszai.] ♦ **hodo** „Várom szíves jelentkezését!” [Gorenrakunohodo, jorosiku onegai mósi agemaszu.] ◊ **legyen szíves siteitadakemaszuka** „Legyen szíves odébb állni!” [Mószukosiacsirani tatteitadakemaszuka?] ◊ **legyen szíves jorosiku** „Légy szíves, végezd el a maradék munkát!” [Nokorino sigoto-o jorosiku tanomimaszu!] ◊ **légy szíves csódai** „Légy szíves telefonálj holnap!” [Asitadenvasite csódai!]

**szívesebben** ♦ **hógaszukidearu** (csinál) „Szívesebben utazok egyedül.” [Hitoride rjokószuru hóga szuki.]

**szívesen** ♦ **kokorojoku** „Szívesen adott a barátnóm kölcsön.” [Tomodacsi-va kokorojoku okane-o kasitekureta.] ♦ **szuszunde** (készségesen) „Szívesen elvállalta a munkát.” [Szuszunde sigoto-o hiki uketa.] ♦ **dóítasimasite** („köszönöm”-re válaszol) „Köszönöm, hogy segített! Szívesen!” [Taszuketekuretearigatógozaimaszu! Dóítasimasite.] ♦ **jorokonde** „Szívesen segíték.” [Jorokonde otecudaisimaszu.]

**szívesen fest** ♦ **efudenisitasimu**

**szívesen lát** ♦ **kangeiszuru** „nem szívesen látott vendég” [Kangeiszarenai kjaku]

**szívesen segít** ♦ **dzsorjoku-o osimanei** „szívesen segítő ember” [Dzszorjoku-o osimanei hito]

**szíves figyelem** ♦ **goszeicsó** „Kérem szíves figyelmüket!” [Goszeicsó onegaisimaszu.]

**szíveskedik** ♦ **aszobaszu** (régí forma) „Szíveskedjék megtekinteni!” [Goran aszobasze!] ◊ **szíveskedjék dózo** „Szíveskedjék elfogadni!” [Dózo ouke torikudaszai.]

**szíveskedjék** ♦ **kudaszai** „Szíveskedjenek meghallgatni a következő zeneszámot!” [Cuginó ih-kjoku-o okiki kudaszai!] ♦ **dózo** „Szíveskedjék elfogadni!” [Dózo ouke torikudaszai.]

**szíveskedjen** ♦ **furutte** „Kérem, szíveskedjen eljönni!” [Furutte goszankakudaszai.]

**szív és lélek** ♦ **sinkon**

**szívesség** ♦ **on** „Viszonozni szeretném a szívességét!” [On-o kaesitainodeszu!] ♦ **onko** „Viszonozta Tojotomi Hidejosi szívességét.” [Tojotomihidejosino onkoni mukuita.] ♦ **kói** „Szívességéből tanácsoltam.” [Kóikara dzsogensita.] ♦ **zeva** „Nem kérek ebből a szívességéből!” [Jokeina zeva-o ojosinaszai.] ♦ **csigú** „Viszonozza a szívességét.” [Csigúni mukuiru.] ♦ **tokusi** ♦ **kéretlen szívesség arigatameivaku** „Vissza szeretném utasítani a kéretlen szívességét, anélkül, hogy megsérteném.” [Kiravarezuniarigata meivaku-o kotovaritai.]  
 ♦ **kéretlen szívességet tesz sinszeczunoosiuri-o szuru** ♦ **nagy szívesség daiszábiszu** ♦ **viszonozza a szívességét onginimukuiru**

**szívességéből végzett munka** ♦ **tokusidzsigjó**

**szívesség elvárása** ♦ **amae**

**szívességet kap** ♦ **itadaku** „Lenne szíves utánanézni ennek az érdekebben?” [Sirabeteitadakemaszenka?]

**szívességet tesz** ♦ **on-o hodokoszu**

**szívességi váltó** ♦ **jújútegata**

**szívesség meghálálása** ♦ **ongaesi**

**szívességtétel** ♦ **uogokoro**

**szívesség viszonzása** ♦ **ongaesi** ♦ **tórei** ♦ **mizugokoro**

**szív- és tudóműködés leállása** ♦ **sinpaiteisi**

**szív és vér** ♦ **sinkecu**

**szív- és vérkeringésszabályozó központ** ♦ **sinzókekancsúsú** (kardiovaszkuláris központ)

**szívét-lelkét beleadja** ♦ **sinkecu-o szoszogu** „Szívem-lelkem beleadtam ebbe az alkotásba.” [Kono szakuhinni sinkecu-o szoszoida.] ♦ **sinkon-o katamukeru** „Szívét-lelkét beleadta a rákkutatásba.” [Ganno kenkjúni sinkon-o katamuketa.] ♦ **nekkecu-o szoszogu** „Szívem-lelkem beleadtam a munkába.” [Sigotoni nekkecu-o szoszoida.] ♦ **mimokokoromosaszageru** „Szívem-lelkem beleadtam a gyermeknevelésbe.” [Koszodateni mimo kokoromo szaszageta.] ♦ **mi-o ireru** „Szívét-lelkét beleadta a tanulásba.” [Mi-o irete benkjósi.]

**szívet melengető** ♦ **honobonosita** „szívet melengető dal” [Honobonosita kjoku]

**szíve választottja** ♦ **honmei** „Az a lány a szívem választottja.” [Kanodzso-va bokuno honmeida.]

**szívfacsaró** ♦ **itamasii** „szívfacsaró érzés” [Itamasii omoi] ♦ **hiszan-na** „szívfacsaró történet” [Hiszanna monogata]

**szívfájdalom** ♦ **kanasimukoto** „Nem akarok szívfájdalmat okozni neki!” [Kanodzso-o kanasimaszetakunai.] ♦ **kokorogurusisza** „Fáj a szívem, hogy rám sem néz, akit kedvelek.” [Szukina kanodzsooga furi muitekurenaikotono kokorogurusiszade najanda.] ♦ **sincú**

**szívfájdító** ♦ **itaitasii** „szívfájdító érzés” [Itaitasii omoi] ♦ **kokorogurusii** „Szívfájdító a betegségére gondolni.” [Kanodzsono bjóki-o omouto kokorogurusii.] ♦ **hicúna** „szívfájdító esemény” [Hicúna degigoto]

**szívgörcs** ♦ **sinzóhoszsza**

**szívgyógyszer** ♦ **sinzónokuszuri**

**szívhang** ♦ **sin-on**

**szívhez szól** ♦ **kokoronifureru** „Ez a film szívhez szóló.” [Kono eiga-va kokoroni fureru.]

**szívhez szóló** ♦ **kokoroniuttaeru** „Szívhez szóló történet volt.” [Kokoroni uttaeru hanasidatta.] ♦ **szeszszecutaru** „szívhez szóló panasz” [Szeszszecutaru uttae] ♦ **haifu-o cuku** „szívhez szóló beszéd” [Haifu-o cuku enzecu]

**szívhez szólóan** ♦ **szeszszecuto** „szívhez szólóan énekel” [Szeszszecuto utau.]

**szívinfarktus** ♦ **sinkinkószoku**

**szívizom** ♦ **sinkin**

**szívja a vérét** ♦ **kókecu-o siboru** (kizsákmányol)

**szívja az orrát** ♦ **hana-o szuszuru** „Sokan szívják az orrukát, pedig ez illetlen.” [Hana-o szuszuru hito-va takuszan-iruga, kore-va gjógiga varui.]

**szívkamra** ♦ **sinsicu**

**szívkoszorúér** ♦ **kandzsódómjaku** ♦ **kandómjaku**

**szívleállás** ♦ **sinteisi**

**szívlevelű arália** ♦ **udo** (Aralia cordata)

**szívmarcangoló** ♦ **kokorogaosicubuszaru-erujóna**

**szívmasszázs** ♦ **sinzómaszszádzsi**

**szívmelengető** ♦ **ijasino** „Számomra a komolyzene szívmelengető.” [Kurasikku-va vatasinitotte-va ijasino ongakudeszu.] ♦ **uruvasii** „szívmelengető látvány” [Uruvasii kókei] ♦ **kokoroatatamaru** „szívmelengető történet” [Kokoroatatamaru hanasi] ♦ **kokorogaatatamaru** ♦ **kokoroganagomujóna** „Szívmelengető természetfilmet láttam állatokról.” [Dóbucuno kokoroga nagomujóna eiga-omita.] ♦ **nindzsómiafureru**

**szív mélye** ♦ **kokorone** „Faragatlannak tűnik, de a szíve mélyén kedves.” [Kare-va bukkirabóni mierukedo kokorone-va jaszasii.] ♦ **sintei** ♦ **csúsín** ♦ **haifu**

**szívműködés** ♦ **sinzókinó** „Leállt a szívműködése.” [Sinzókinóga teisisita.] ♦ **sinzónohataraki**

**szívműtét** ♦ **sinzósudzsucu**

**szívnagyobbodás** ♦ **sinzóhidai**

**szívócső** ♦ **kjúszuikan** (vízfelszívó cső) ♦ **szuikomikan** ♦ **fun** (szívószerű)

**szívóerő** ♦ **kjúinrjoku**

**szívógyökér** ♦ **kiszeikon** ♦ **kjúkon**

**szívóka** ♦ **szuikucsi**

**szívókészülék** ♦ **kjúinki** „orrváladékszívó készülék” [Hanamizukjúinki]

**szívókorong** ♦ **kjúban**

**szívónyílás** ♦ **szuikomigucsi**

**szívópapír** ♦ **szuitorigami** (itatópapír)

**szívós** ♦ **gankjóna** „Szívós teste van.” [Gankjóna karadano moci nusunda.] ♦ **kidzsóna** „Gyermekeit egyedül nevelő, szívós anya.” [Onadehitocude kodomo-o szodateta kidzsóna hahadearu.] ♦ **sitatakana** „Szívós nemzet.” [Sitatakana minzoku.] ♦ **sibutoi** „A csapatunk szívósan küzdött.” [Vatasitacsincsimu-va sibutoku tatakatta.] ♦ **dzsimicsina** „A szívós igyekezet meghozta gyümölcsét.” [Dzsimicsina dorjokuga mi-o muszunda.] ♦ **tafuna** „Érzelmileg szívós nő.” [Szeisintekinitafuna onnada.] ♦ **tegovai** (nehezen legyőzhető ellenfél) „Szívós ellenfélre akadt.” [Tegovai aitenika-

katta.] ♦ **fudzsimino** „Szívósan viseli a megpróbáltatásokat.” [Don-na kon-nannimo fudzsimino otoko.]

**szívósan** ♦ **sitataka**

**szívósan csinál** ♦ **teszszuru** „Szívósan gyarapítja a vagyonát.” [Kanemókeni teh-szuru.]

**szívósság** ♦ **gaccu** ♦ **gankjó** ♦ **cujogosi**

**szívószál** ♦ **szutoró** „Szívószállal issza a gyümölcslevet.” [Szutoródedzsúszu-o szuu.]

**szívószelep** ♦ **szuikomiben**

**szívószerv** ♦ **fun**

**szívótetvek** ♦ **siramimoku** (Siphunculata)

**szívpitvar** ♦ **sinbó**

**szívrepesve** ♦ **iszoiszoto** „Szívrepesve fogadta hazatérő férjét.” [Kitakusita otto-o iszoiszoto mukaeta.]

**szívrítmus** ♦ **mjaku** „Gyors a szívrítmusa.” [Mjakuga hajai.]

**szívrítmuszavar** ♦ **kettai** „Szívrítmuszavaram van.” [Mjakuni kettaigaaru.] ♦ **fuszseimjaku**

**szívrítmus-szabályozó** ♦ **pészuméká** ♦ **hocsótori**

**szívroham** ♦ **sinzóhoszsza**

**szívsebész** ♦ **sinzógekai**

**szívsebészlet** ♦ **sinzógeka**

**szívszaggató** ♦ **aiszeczuna** ♦ **itaitasii** „Szívszaggató történet.” [Itaitasii hanasida.] ♦ **itamassii** „szívszaggató látvány” [Itamasii kókei] ♦ **kokorogahikiszakarerujóna** ♦ **szeiszóna** ♦ **szecunai** „szívszaggató történet” [Szecunai hanasi] ♦ **hiszóna** „szívszaggató történet” [Hiszóna hanasi] ♦ **munegahariszakeszóna** „Szívszaggató történet volt.” [Munega hari szakeszóna hanasidesita.] ♦ **munegahariszakerujóna** „Szívszaggató történet volt.” [Munega hari szakerujóna hanasidatta.] ♦ **muneokakimusiru** „Szívszaggató a gyerelem betegsége.” [Kodomono bjókide mune-o kakimusirareru omoida.]

**szívszaggatóan** ♦ **itaitasiihodo** „Befogadtunk egy szívszaggatóan lesóványodott kutyát.” [Itaitasiihodo jaszeteita inu-o hiki totta.] ♦ **szamezameto**

**szívzaggató jelenet** ♦ **sútanba**

**szívzorító** ♦ **munegafuszagaru** „szívzorító érzés” [Munega fuszagaru omoi]

**szív szútra** ♦ **hannjasingjó** (buddhista) ♦ **hannjaharamittasingjó** (buddhista)

**szívtáji szorító fájdalom** ♦ **kjósinsó**

**szívtelen** ♦ **akogina** „szívtelen adósságbehajtás” [Akogina tori tate] ♦ **ingóna** ♦ **kokuhakuhidzsónó** „szívtelen ember” [Kokuhakuhidzsónó hito] ♦ **kokoronai** (lelketlen) „A szívtelen férfi ellopta a bácsi járókeretét.” [Kokoronai otoko-va odzsiszan-no hokóki-o nuszunda.] ♦ **dzsóganai** ♦ **naszakesirazuna** „szívtelen ember” [Naszake sirazuna hito] ♦ **hakudzsóna** ♦ **hidzsóna** „szívtelen tett” [Hidzsóna kói] ♦ **hinindzsóna** ♦ **funindzsóna** „Szívtelen, aki elkergeti a kutyáját.” [Inu-o szuterunante hinindzsóda.] ♦ **mudzsóna** „szívtelen ember” [Mudzsóna ningen]

**szívtelenség** ♦ **akogi** ♦ **ingó** ♦ **hakudzsó** ♦ **hinindzsó** ♦ **funindzsó** ♦ **mudzsó**

**szívteljesítmény** ♦ **sinpakusucurjó**

**szívtipró** ♦ **on-nagorosi** „szívtipró férfi” [On-nagorosino otoko] ♦ **sikima**

**szív-tüdő** ♦ **sinpai**

**szívva meggyújt** ♦ **szuicukeru** „A cigarettát szívva meggyújtotta.” [Kare-va tabako-o szui cuketa.]

**szívvel-lélekkel** ♦ **icsiiszensin** „Szívvel-lélekkel dogozik.” [Icsiiszensin, sigotoni idondeiru.] ♦ **siszei-o motte** „Szívvel-lélekkel csinál mindent.” [Siszei-o motte kotoni ataru.] ♦ **szeisinszeii** „Szívvel-lélekkel igyekezni fogok!” [Szeisinszeiicukusite mairimaszu.] ♦ **magokoro-o komete** „Az orvosok szívvel-lélekkel dolgoznak.” [Isa-va magokoro-o komete hataraiteru.]

**szívvel-lélekkel csinálás** ♦ **njúkon** „szívvel-lélekkel készült alkotás” [Njúkonno szaku]

**szívvel-lélekkel készített** ♦ **icsinenkometata** „rendező szívvel-lélekkel készített filmje” [Kantokuga icsinenkometa eiga]

**szívverés** ♦ **sinpaku** ♦ **dóki** „Hevesen kezdett verni a szívem.” [Dókiga hagesikunatta.]

**szívvirág** ♦ **komakusza** (Dicentra peregrina) ♦ **nagy szívvirág kemanszó** (Lamprocapnos spectabilis)

**szívvonal** ♦ **kandzsósen** (tenyérvérvonal) „A szívvonala és a fejjonala egybeesik, és egy vonalat alkot.” [Kandzsószento zunószenzacunagatte icsihonninateiru.]

**szívzörej** ♦ **sinzacuon**

**szja-bevallás** ♦ **kakuteisinkoku** (személyijövedelemadó-bevallás)

**szka** ♦ **szuka**

**szkafander** ♦ **ucsúfuku**

**szkander** ♦ **udezumó**

**szkanderezés** ♦ **udeosi**

**szkanderezik** ♦ **udezumó-o szuru** „Szkandereztem a bátyámmal.” [Anito udezumó-o sita.]

**szkandium** ♦ **szukandzsiumu** (Sc)

**szkennel** ♦ **szukjaninguszuru** „Iratot szkennel.” [Sorui-o szukjaninguszuru.] ♦ **szukjanszuru**

**szkennelés** ♦ **szukjaningu** ♦ **szukjan**

**szkenner** ♦ **szukjaná**

**szkepticizmus** ♦ **kaigisugi** (kétkelkedés) ♦ **kaigiron**

**szkeptikus** ♦ **kaigitekina** (kétkedő) „Ezzel szemben szkeptikus vagyok.” [Szorenicuite vatasi-va kaigitekideszu.] ♦ **kaigihano** ♦ **kaigironsa** (ember)

**szkiff** ♦ **keisú**

**szkinhed** ♦ **szukinheddo** (bőrfejú)

**szklereida** ♦ **kóheksizaibó** (keményszövet-sejt) ♦ **szukurereido**

**szklrenchima** ♦ **kóheksizosiki** (megvastagított falú szövet)

**szkleroderma** ♦ **kjóhisó** (bőrkérgesedés)

**szklerofil** ♦ **kójó** (kemény levelű)

**szklerofil erdő** ♦ **kójódzsurin**

**szkleroprotein** ♦ **kótanpakusicu**

**szklerotikus gyulladás** ♦ **kókaen**

**szklerotom** ♦ **kószecu**

**szklerózis** ♦ **kóka** ♦ **kókasó**

szklerózis multiplex ♦ **tahacuszeikókasó**  
szkopofília ♦ **szukopofiri** ♦ **szessisó**  
szkotópiás látás ♦ **ansosi** (éjjeli látás)  
szkript ♦ **szukuriputo**  
szkúner ♦ **szukúná**  
szkvalén ♦ **szukuaren**  
szlalom ♦ **szurarómu**  
szlalomozás ♦ **dakóúnten**  
szlalomozik ♦ **kaitenkaszszószuru** ♦ **dakó-  
untenszuru** ♦ **dakószuru** „A motoros szlalo-  
mozva előzte a kocsikat.” [Baiku-va dakósina-  
gara kuruma-o oi kosita.] ♦ **nuujóni hasiru** ♦  
**nuujóni hasiru** „A biciklista szlalomozott a du-  
góba került autók között.” [Dzsitensa-va dzsút-  
aisiteiru kuruma-o nuujóni hasitta.]  
szláv ♦ **szurabu** ♦ **szurabudzsin** (ember) ♦  
**szurabuno**  
szláv nyelvcsalád ♦ **szurabugoha**  
szleng ♦ **szurangu** ♦ **zokugo**  
szlogen ♦ **utaimonku** „hirdetés szlogenje”  
[Kókokuno utai monku] ♦ **kjacscsifurézu**  
„A termékhez reklámozó szlogent rakott.” [Só-  
hinni szendenjónokjacscsifurézu-o cuketa.] ♦  
**kinkanban** ♦ **szurógan** ♦ **hjógo**  
szlovák ♦ **szurobakiadzsin** (ember) ♦ **szuro-  
bakiano**  
Szlovákia ♦ **szurovakia** ♦ **szurobakia**  
Szlovák Köztársaság ♦ **szurobakiakjóva-  
koku**  
szlovák nyelv ♦ **szurobakiago**  
szlovákul ♦ **szurobakiagode**  
szlovén ♦ **szuroveniadzsin** (ember) ♦ **szuro-  
veniano** ♦ **szurobeniadzsin** (ember) ♦ **szu-  
robeniano**  
Szlovénia ♦ **szurovenia** ♦ **szurobenia**  
Szlovén Köztársaság ♦ **szurobeniakjóva-  
koku**  
szlovén nyelv ♦ **szurobeniagi**  
szlúp ♦ **szurúpu**  
szmog ♦ **enmu** ♦ **szumoggu** ♦ **fotokémiai**  
szmog kókgakuszumoggu  
szmogos ♦ **szumoggunoói** „A város levegője  
szmogos.” [Macsino kúki-va szumogguga.ó.]

szmogriadó ♦ **szumoggukeihó**  
szmoking ♦ **takisido** ♦ **diná-dzsaketto**  
sznob ♦ **kidorija** ♦ **kidoruhito** „zenei sznob”  
[Ongakucú-o kidoru hito] ♦ **szunobbu** ♦ **zo-  
kubucu**  
sznobizmus ♦ **zokubucukondzso**  
sznobizmusból ♦ **mie-o hatte** „Sznobizmus-  
ból vett előkelő kocsit.” [Mie-o hatte gókana  
kuruma-o katta.]  
sznobság ♦ **kizokuszúhai**  
sznúker ♦ **szunúká**  
sznúker biliárd ♦ **szunúká**  
szó ♦ **kucsi** „Ez az íz szavakkal nem kifejezhető.”  
[Kono oisiza-va kucside-va aravaszenai.] ♦  
**kucsijakuszoku** (szóbeli ígélet) „Visszavonta  
a szavát.” [Kucsijakuszoku-o tori kesita.] ♦  
**gen** „Tartja a szavát.” [Gen-o mamoru.] ♦  
**go** ♦ **koto** ♦ **kotoba** „Ebben a novellában  
sok ismeretlen szó van.” [Kono sószecuni-va si-  
ranai kotobagatakusan haiteiru.] ♦ **dzsi** ♦  
**szo** (zenei) ♦ **tango** „Tanulja az órán előjött új  
szavakat.” [Dzsjugóde detekita atarasii tango-o  
benkjószuru.] ♦ **ne** „fuvolaszó” [Fueno oto]  
♦ **hanasi** „Miről van szó?” [Szore-va nanno  
hanasi?] ♦ **bunszecu** „A magyar mondatban  
a szavakat külön írjuk.” [Hangarí go-va bun-  
szecugotoni kakimaszu.] ♦ **vádo** ♦ **adnak a**  
**szavára hacugenrjokunoaru** (befolyásos) „A  
cégnél adnak a szavára.” [Kaisade-va hacugen-  
jokunoaru hitodeszu.] ♦ **ágyúszó taihóno-  
oto** ♦ **alapszó kihongo** ♦ **állja a szavát**  
**jakuszoku-o mamoru** ♦ **apró szó katakoto**  
„Minden apró szóra figyel.” [Katakotomo kiki  
moraszanaí.] ♦ **búcsúszó vakarenokotoba**  
„Búcsúszót mond.” [Vakareno kotoba-o nobe-  
ru.] ♦ **csavarja a szót kiben-o rószuru**  
„Addig csavarta a szót, amíg bebizonyította az ál-  
lítás ellenkezőjét.” [Kiben-o rósite, hantairon-  
nicuite szettokusita.] ♦ **csavarja a szót**  
**ben-o rószuru** ♦ **csípős szavak togenoa-  
rukotoba** „Csípős szavakat használ.” [Toge-  
noaru kotoba-o cukau.] ♦ **dicsérő szavak**  
**ohomenokotoba** „Dicsérő szavakat kaptam.”  
[Ohomeno kotoba-o itadakimasita.] ♦ **divat-  
szó hajarikotoba** ♦ **döntő szó curunokoe**  
„A főnök döntő szavával választottuk meg a pro-  
jektet.” [Dzsósino curuno koede kikakuga ki-  
matta.] ♦ **egyetlen szó icsigo** „Egyetlen



szóba sűríttem az érzelmeimet.” [Bokuno kimocsi-o icsigoni kometa.] ◇ **egy-két szó futakotomikoto** „Nem nagyon ismerem, csak egy-két szót váltottam vele.” [Futakotomikotosika kotoba-o kavasitakotoganainode karenokoto-va joku siranai.] ◇ **egy szó hitokoto** „Szó nélkül távoztam.” [Hitokotomo ivazuni deteita.] ◇ **egy szót sem hitokotomou** „Egy szót sem szólt.” [Hitokotomo hanaszanakatta.] ◇ **elakad a szava ninokugacugenai** „Amikor megtudtam, mi a helyzet, elakadt szavam.” [Dzsidzsó-o kikuto nino kuga cugenakunatta.] ◇ **eláll a szava sita-o maku** (ámul-bámul) „Elállt a szavam az énekes színvonalától.” [Kasuno utaburini sita-o maita.] ◇ **eláll a szava kotobagadenai** „A meglepetéstől elállt a szavam.” [Bikkurisite kotobaga denakunatta.] ◇ **elkorcsult szó tenkago** ◇ **ellenekző értelmű szó hantai-go** ◇ **ért a szavakhoz iimavasigumai** „Az a szónok ért a szavakhoz.” [Szono enzecusa-va ii mavasiga umai.] ◇ **eszi a szavait kiki-iru** „Ette a szónok szavait.” [Enzecusano kotobani kiki itta.] ◇ **furulyaszó fuenooto** ◇ **fuvolaszó fuenooto** ◇ **halott utolsó szavai sinigivaninokositakotoba** ◇ **hangulatfestő szó gitaigo** ◇ **hangutánzó szó gion-go** ◇ **hangutánzó szó giseigo** ◇ **hány szó nango** „Hány szóból áll ez a mondat?” [Kono bunsóni-va nangohaitteiru?] ◇ **harangszó sószei** ◇ **harangszó kanenone** ◇ **ismeretlen szó micsigo** „Szótárban kikeresi az ismeretlen szót.” [Micsigo-o dzsisode siraberu.] ◇ **játszik a szavakkal ben-o rószuru** ◇ **kakasszó ondorionakigoe** „Kakasszóra ébredtem.” [Ondorino naki goede mega szameta.] ◇ **kár vitakozni mondómjódearu** (hiábaló a párbeszéd) „Ezen kár vitakozni!” [Mondómjóda!] ◇ **kihalt szó sigo** ◇ **köszönő szavak oreinokotoba** „Köszönő szavakat mondtam.” [Oreino kotoba-o nobeta.] ◇ **köztünk maradjon a szó kokodakenohanasi** „Köztünk maradjon a szó, szerintem nem helyes, amit csinál.” [Kokodakeno hanasidakedo, karegajatteirukoto-va macsigatteiruto omou.] ◇ **különálló szó dzsircugo** ◇ **leírhatatlan gengeniszesszuru** „Leírhatatlan zúrzavar keletkezett.” [Gengoni zeh-szuru daikonranga okita.] ◇ **másról van szó hanasigacsigau** „De hiszen arról volt szó, hogy ma vidámparkba me-

gyünk!” [Hanasiga csigau. Kjójúencsini ikuto jakuszokusitadesó.] ◇ **más szóval iikaeruto** „Ez egy lábbeli, más szóval cipő.” [Kore-va hakimonode, iikaeruto kucudeszu.] ◇ **megszegi a szavát gen-o hamu** ◇ **megválogatja a szavait kotoba-o erabu** „Nem válogatja meg a szavait.” [Kotoba-o erabanai hitoda.] ◇ **nem erről van szó hanasigacsigau** „Nem erről volt szó!” [Hanasiga csigaundzsanaika!] ◇ **nem talál szavakat kotobanikjúszuru** „Hirtelen nem talált szavakat.” [Szaszszokunanto itte joika kotobani kjúsita.] ◇ **nem válogatja meg a szavait hanikinukiszenai** „Nem válogatta meg a szavait, amikor a véleményét mondta.” [Hani kinukiszenai iken-o itta.] ◇ **összetett szó dzsukugo** ◇ **összetett szó gószeigo** ◇ **összetett szó fukugógo** ◇ **övé az utolsó szó herazugucsi-o kiku** „Ha veszeksziünk, mindig a feleségemé az utolsó szó.” [Kenkano ovarini cuma-va kanarazu herazu gucsi-o kiku.] ◇ **övé az utolsó szó iimakaszú** „Általában a feleségemé az utolsó szó.” [Boku-va taiteicumani ii makaszareru.] ◇ **régies szó kogo** „régies szavak szótára” [Kogodzsiten] ◇ **rokonértelmű szó ruigigo** ◇ **sípszó fuenooto** ◇ **sípszó pítóiuoto** „A sípszó után kérem, hagyjon üzenetet!” [Pítóiu ottoni cuzukete onamaeto gojó ken-o ohanasikudaszai.] ◇ **szavaival él kotoba-o kariru** „Marx szavaival élve ez kizsákmányolás.” [Marukuszuno kotoba-o karirutokore-va szakusudeszu.] ◇ **szavaival küszködik kotoba-o cumaraszuru** „A köszönetnyilvánítás során a szavaimmal küszködtem.” [Kansa-o avavaszu szaini-va kotoba-o cumaraszeta.] ◇ **szavak ron** „Szavak helyett tettekkel bizonyított.” [Kare-va ronjori dzsiszszeki-o simesita.] ◇ **szavakba foglal kotobaniszuru** „Szavakba foglaltam az érzéseimet.” [Dzsibunno kimocsi-o kotobanisita.] ◇ **szavak nélkül ivazukatarazu** „Szavak nélkül is megértik egymást.” [Ivazu katarazu cúdzsai atteiru.] ◇ **szavát adja kucsijakuszokuszuru** „Szavamat adtam, hogy visszafizetem a kölcsönt.” [Okane-o kaeszuto kucsijakuszoku-o sita.] ◇ **szóba áll hanasitekureru** „A feleségem már három napja nem áll szóba velem.” [Cuma-va bokutomó mikkakanhanasitekurenai.] ◇ **szóba sem jöhet hanasinaranai** „Ez az eljárás szóba sem jöhet, mert túl magas a gyártási költsége.” [Ko-

no gidzsucudato szeiszankoszutoga takaszugite hanasinaranai.] ◇ **szó esik róla vadaininaru** „Az értekezleten nem esett szó az áremelésről.” [Kaigide neage-va vadaininaranakatta.] ◇ **szót fogad iukoto-o kiku** „A gyerek nem fogadott szót az anyjának.” [Kodomo-va okaaszano- no iukoto-o kikanakatta.] ◇ **szóvá tesz monku-o iu** (valamit) „A feleségemnek szóvá tettem, hogy már hosszú ideje nem voltunk koncerten.” [Mó nagaku enszókaini issoni itteinaito cumani monku-o itta.] ◇ **trombitaszó rappanooto** ◇ **utolsó szavak danmacumanokotoba** ◇ **ügyesen forgatja a szót hanasigaumai** „Ügyesen forgatta a szót, és átvért.” [Hanasiga umainodeszukkari damaszareta.] ◇ **változtat a szavain kotoba-o kaeru** „Ha változtat a szavaidon, megváltozik az életed.” [Kotoba-o kaeruto dzsinszeiga kavaru.] ◇ **zeneszó gakunone** „A szobából halk zeneszó hallatszott.” [Hejakarakaszukana gakuno nega kikoeta.]

**szóalak** ◆ **gokei**

**szó alakváltozása** ◆ **gokeihenka**

**szóalakvegyülés** ◆ **konkó** ◆ **konszei**

**szóalkotás** ◆ **zógo**

**szóalkotó elem** ◆ **zógoszeibun** ◆ **zógojószo**

**szó által keltett benyomás** ◆ **gokan** „jó benyomást keltő szó” [Gokangaii kotoba]

**szó, ami szó** ◆ **tasikani** „Szó, ami szó, eléggé furcsa ez a nő.” [Kanodzso-va tasikani kavatte-iru.]

**szóátvétel** ◆ **denraigo**

**szoba** ◆ **sicunai** „Bezárkózott a szobába.” [Sicunaini todzsikomotteiru.] ◆ **heja** „Beléptem a szobába.” [Hejani haitta.] ◆ **ma** „Az emeleten két szoba van, egy japán és egy nyugati stílusú.” [Nikaini vasicuto jósicuga futamaaru.]

◆ **rúmu** ◇ **egyágyas szoba singuru-rúmu** ◇ **egy szoba issicu** ◇ **hálószoba beddo-rúmu** ◇ **játszószoba júgisicu** ◇ **kétágyas szoba cuin-rúmu** ◇ **kiadó szoba kasibeja** ◇ **különálló szoba hanarezasiki** ◇ **lakószoba ribingu-rúmu** ◇ **számú szoba gósicu** „A szálloda 412-es számú szobájában laktam.” [Hoteruno jondzsúni gósicuni tomatta.] ◇ **szomszéd szoba rinsicu** ◇ **szomszéd szoba tonaribeja** ◇ **tanári szoba sokuinsicu** ◇ **ta-**

**nulószoba benkjóbeja** ◇ **tisztaszoba kurín-rúmu** „A félvezetőket tisztaszobában gyártják.” [Handótai-va kurín-rúmude szeizószareteiru.] ◇ **titkos szoba kakusibeja** (rejtett szoba) ◇ **titkos szoba kakurebeja** ◇ **üres szoba akibeja** „A hotelben nem volt üres szoba.” [Hoteruni-va aki beja-va nakatta.] ◇ **vendégszoba geszuto-rúmu** ◇ **zárt szoba missicu** „Az elrabolt nőt zárt szobában tartották.” [Júkaiszareta dzsoszsei-va missicude kankinszareta.]

**szóba áll** ◆ **hanasitekureru** „A feleségem már három napja nem áll szóba velem.” [Cuma-va bokutomó mikkakanhanasitekurenai.] ◆ **hanaszu** „Ne állj szóba idegenekkel!” [Siranai hitoto hanasicsa damejo!]

**szoba berendezése** ◆ **hejanoreiauto**

**szobabérlés** ◆ **magari**

**szobabérlési díj** ◆ **madai**

**szobabérlő** ◆ **magarinin**

**szobabicikli** ◆ **fittoneszu-baiku**

**szobaborostyán** ◆ **akamedzsita** (Hedera canariensis)

**szobabútor** ◆ **sicunaikagu**

**szobacica** ◆ **sicunaineko**

**szobaciklámen** ◆ **sikuramen** (Cyclamen persicum)

**szobacipő** ◆ **uvagucu** ◆ **uvabaki** ◆ **rúmusúzu**

**szóba elegyedik** ◆ **kaivasihadzsimeru** „Szóba elegyedtem a váróteremben egy emberrel.” [Macsiaiscudearu hitoto kaivasi hadzsimetá.]

**szobafestő** ◆ **penkija**

**szobafikusz** ◆ **indogomunoki** (Ficus elastica)

**szobafoglalás** ◆ **hejanojojaku** ◆ **hoterunojojaku**

**szobafogság** ◆ **kinsin** „A gyerek rosszalkodott, és most szobafogságban van.” [Kodomo-va mondai-o okosi, kinsincsüdeszu.] ◆ **kinszoku**

**szóba hoz** ◆ **toriageru** „Új témát hoztam szóba.” [Atarasii vadai-o tori ageta.] ◆ **hanasio mocsidaszu** „Amikor szóba hoztam a fizetés-emelést, kirúgtak.” [Csin-ageno hanasio mocsidasitara, jameszaszerareta.]

**szobahőmérséklet** ♦ **sicuo** ♦ **dzsóon** „Ez a sütemény szobahőmérsékleten eláll?”  
[Konokéki-va dzsóondemocsimaszuka?]

**szóba jön** ♦ **agaru** „Jelöltként szóba jött a neved.” [Kóhotosite kimino namaega agatta.]

**szobák elrendezése** ♦ **hejanoreiauto**

**szobakerékpár** ♦ **fittoneszu-baiku** (szobabicikli)

**szóba kerül** ♦ **hanasinideru** „Szóba került a neve.” [Kareno namaega hanasini deta.]

♦ **mocsiagaru** „Szóba került, hogy összeköltö-zünk.” [Dószeino hanasiga mocsi agatta.] ♦ **vadaininaru** „Valahogy szóba került a közbiztonság.” [Nandaka csianga vadaininata.]

**szoba kétszemélyes ágygal** ♦ **daburu** ♦ **daburubeddonoheja**

**szobakiadás** ♦ **magasi**

**szoba-kihasználtság** ♦ **kúsicuricu**

**szobakiosztás** ♦ **hejavari**

**szobák kijelölése** ♦ **hejavari**

**szobakölcsönző** ♦ **kasiszeki**

**szobák száma** ♦ **makazu**

**szobakutya** ♦ **sicunaiken** „Ez egy szobakutya.” [Kore-va sicunaikenda.]

**szobalány** ♦ **komazukai** ♦ **dzsidzso** ♦ **dzsocsú** ♦ **hauszu-médo** ♦ **meido** ♦ **médo**

**szobalé** ♦ **szobaju** (amiben a szoba főtt)

**szobamérleg** ♦ **taidzsúkei** (személmérleg)

**szóban** ♦ **kótóde** „Szóban elmagyaráztam, hogy mit tehetünk.” [Dekirukoto-o kótóde szecumeisita.]

**szóban átadás** ♦ **kucsiucusi** ♦ **kucsizutae** ♦ **kucsizute** ♦ **kódzsu**

**szóban elmond** ♦ **kódzsucuszuru** „Szóban elmondta, mi történt előző nap.” [Zendzicuno dekigoto-o kódzsucusita.]

**szóban elmondás** ♦ **kódzsucu**

**szóban forgó** ♦ **kacsúno** ♦ **dó** „A szóban forgó egyetlen van cserediákprogram.” [Dódaigakude-va kókanrjúgakuszeidogaarimaszu.] ♦ **hon** „szóban forgó javaslat” [Honan] ♦ **vadaino** „szóban forgó ember” [Vadaino hito]

**szóban forgó dolog** ♦ **honken** (e téma) „A szóban forgó dolgot tudomásul vettem.” [Honkennicukimasite-va sócsiitasimasita.]

**szóban lakozó szellem** ♦ **kotodama**

**szobanövény** ♦ **gurin-interia** ♦ **sicunaisokubucu**

**szobapapucs** ♦ **uvazóri**

**szobapincér szolgálat** ♦ **rúmu-szábiszu** „Szobapincér szolgálatot vettem igénybe.” [Rúmu-szábiszu-o rijósita.]

**szóba sem áll vele** ♦ **monzenbaraiszuru** (elkerget) „Elvittem a kéziratot a kiadóhoz, de szóba sem álltak velem.” [Suppansani genkó-o motteittara monzenbaraiszareta.]

**szóba sem jöhet** ♦ **dokorodeva-nai** „A kevés jövedelemmel a házasság szóba sem jöhet.” [Súnjúga szukunakute kekkonszurudokorodeva nai.] ♦ **hanasinaranai** „Ez az eljárás szóba sem jöhet, mert túl magas a gyártási költsége.” [Kono gidzsucudato szeiszankoszutoga takaszugite hanasinaranai.] ♦ **mondaigaidearu** „Szóba sem jöhet az adóemelés.” [Zózei-va mondaigaideszu.]

**szobaszám** ♦ **hejabangó** ♦ **rúmu-nanbá**

**szobaszőnyeg** ♦ **nakadzsiki**

**szobatárs** ♦ **aikjaku** ♦ **dókjoni** ♦ **dócsica** ♦ **rúmu-meito**

**szobatiszta** ♦ **toirenosicukegadakiruru** „Az itt árult kutyák már szobatiszták.” [Kokode urareteiru inu-va toireno sicukegadekiteimaszu.]

**szobát kiad** ♦ **magasiszuru**

**szobát kivesz** ♦ **gesukuszuru** „Az iskolától 5 percre vettem ki szobát.” [Gakkókara gofunno tokoronni gesukusiteiru.]

**szóbeli** ♦ **kódzsucuno** ♦ **kótósiken** (szóbeli vizsga) ♦ **kótósimon** (vizsga) ♦ **kótóno**

**szóbeli bántalmazás** ♦ **sinritekigjakutai**

**szóbeli bírósági vita** ♦ **kótóbenron**

**szóbeli előadás** ♦ **kóen**

**szóbeli ígélet** ♦ **kucsijakuszoku** ♦ **kójaku**

**szóbeli intervenció** ♦ **kucsizsakikainjú**

**szóbeli ismeretátadás** ♦ **kuden**

**szóbeli kommunikáció** ♦ **óraru-komjunikésu** ♦ **kódan**

**szóbeli megállapodás** ♦ **kótókeijaku** „Szóbeli megállapodást kötöttek.” [Kótókeijaku-o kavasita.]

**szóbeliség** ♦ **kótó**

**szóbeli tanúvallomás** ♦ **kósó**

**szóbeli válasz** ♦ **kótó**

**szóbeli viselkedés** ♦ **gengokódó**

**szóbeli vizsga** ♦ **kódzsucusiken** ♦ **kótósi-ken** ♦ **kótósimon** ♦ **menszecusiken** „Angol szóbeli vizsgára mentem.” [Eigono menszecusiken-o uketa.]

**szóbeszéd** ♦ **iicutae** ♦ **kazenotajori** ♦ **ku-csikomi** ♦ **gebahjó** „A szóbeszéd szerint szoros verseny várható.” [Gebahjóde-va szeszszenga joszószareta.] ♦ **kódan** ♦ **kódanzokuszecu** ♦ **szata** ♦ **szejjó** „A szóbeszéd szerint ez a termék könnyen elromlik.” [Kono szeihin-va szejjónijoruto kovarejaszui.] ♦ **hitozute** ♦ **hjóban** „Ez a termék szóbeszéd tárgya.” [Kono sóhin-va hjóbaninatteiru.] ♦ **fúszecu** „Szóbeszéd szerint csalja a feleségét.” [Fúszecuni-joreba kare-va uvaki-o siteiru.] ♦ **fúhjó** „Az a szóbeszéd járta, hogy a faluban van covidos fertőzőtt.” [Muradekoronano kanszensagairuto fúhjóga nagareta.] ♦ **fúbun** ♦ **rjúgen** „Felültem a szóbeszédnek.” [Rjúgenni madovaszareta.] ♦ **rjúgenhigo**

**szóbeszéd okozta kár** ♦ **fúhjóhigai** „Az emberek beszélnek ezt is, azt is, így az egész megyét kár érte az atombaleset miatt.” [Kenzentaiga genpacudzsikono fúhjóhigai-o uketa.]

**szóbeszéd tárgya** ♦ **uvaszanotane** „Szóbeszéd tárgya lett, hogy örökösen elválik, majd újraházasodik.” [Rikonto kekkon-o kuri kaesite uvaszano taneninatta.]

**szobor** ♦ **sózó** ♦ **szekizó** (kőszobor) ♦ **zó** ♦ **csókoku** (faragott szobor) ♦ **csózó** (faragott szobor) ♦ **dózó** (bronzszobor) „A Hősök terén hősök szobrai vannak.” [Eijúhírobani-va hangaríno eijútacsino dózógarimaszu.] ◇ **Buddha szobra bucuzó** ◇ **pisiló kisfiú szobra sonbenkozó**

**szobor belseje** ♦ **tainai**

**szoborcsoport** ♦ **gunzó**

**szoboregyüttes** ♦ **gunzó**

**szobor felszentelése** ♦ **kaigenkujó** (szemek behelyezésével)

**szoboróriás** ♦ **kjozó**

**szoborpark** ♦ **csókokukóen** ♦ **csózókóen**

**szoborszentelés** ♦ **kaigen** „nagy Buddha-szobor felszentelése” [Daibucukaigen]

**szobrász** ♦ **csókokuka** ♦ **csózósi** (faragó)

**Szobrász** ♦ **csókokusicuza** (csillagkép)

**szobrászat** ♦ **csókoku** (faragás) ♦ **csókoku-dzsucu** ♦ **csózódzsucu** (faragás) ♦ **csószó-dzsucu** (faragás vagy anyagformázás)

**szobrászkodik** ♦ **csókoku-o tasinamu** (szereénykedve) „Szobrászkodom egy kicsit.” [Csókoku-o szukosi tasinamimaszu.]

**szobrászvész** ♦ **csókokutó**

**szobrot farag** ♦ **csókokuszuru** „Madárszobrot faragott.” [Torino csókoku-o sita.]

**szobrozik** ♦ **maccicuzukeru** „Tegnap két egész óráig szobroztam a barátom miatt.” [Kinótomodacsi-o nidzsikanmo macsi cuzuketa.]

**szociáldemokrácia** ♦ **sakaiminsusugi**

**Szociáldemokrata Párt** ♦ **sakaiminsutó** ♦ **samintó**

**szociális** ♦ **szóсарu** ♦ **fukusi** „szociális rendszer” [Fukusiszuido] ◇ **antiszociális han-sakaitekina**

**szociális alap** ♦ **sakaikikin**

**szociális előadó** ♦ **készu-váká**

**szociális gondozó** ♦ **kaigofukusisi**

**szociális háló** ♦ **sakaifukusi** „Ez az ország jó szociális hálóval rendelkezik.” [Kono kuni-va sakaifukusiga hattacusiteiru.]

**szociális hivatal** ♦ **fukusidzsimumo**

**szociális integráció** ♦ **dóva**

**szociális intézkedés** ♦ **fukusisziszaku**

**szociális intézmény** ♦ **kósziszecu**

**szociális juttatás** ♦ **sakaitekikjúfu** ♦ **fukusikjúfu** ♦ **fukusikjúfukin** (összege)

**szociális létesítmény** ♦ **fukusisziszecu**

**szociális munka** ♦ **kószeidzsigjó** ♦ **sakaidzsigjó** ♦ **sakaihósi** ♦ **szóсарu-váku**

**szociális munkás** ♦ **sakaihósika** ♦ **szóсарu-váká** ◇ okleveles szociális munkás **sakai-fukusisi**

**szociális nyugdíj** ♦ **kószeinenkin**

**szociális osztály** ♦ **kószeika**

**szociális otthon** ♦ **jóróin** (régi elnevezés) ♦ **ródzsinhómu** (idősek otthona)

**szociális piacgazdaság** ♦ **sakaitekisidzsó-keizai**

**szociális rendszer** ♦ **fukusiszeido** „Japán szociális rendszere” [Nihonno fukusiszeido]

**szocialista** ♦ **sakaisugi** „szocialista rendszer” [Sakaisugitaiszei] ♦ **sakaisugisa** (ember) ♦ **szóсарiszuto**

**szocialista állam** ♦ **sakaisugikokka**

**szocialista gazdaság** ♦ **sakaisugikeizai**

**szocialista iparosítás** ♦ **sakaisugikógjóka**

**szociális támogatás** ♦ **szeikacuho** „Szociális támogatásra szorul.” [Szeikacuhogoni tajotteimaszu.]

**szocialista ország** ♦ **sakaisugikoku**

**szocialista párt** ♦ **sakaitó**

**szociális terepmunka** ♦ **sakaitanbó**

**szociális tevékenység** ♦ **fukusidzsigjó**

**szociális védőháló** ♦ **széfutinetto** (védőháló)

**szociális szolgáltatás** ♦ **sakaihósidzsigjó**

**szocializáció** ♦ **sakaika**

**szocializál** ♦ **sakaikasuru** „Szocializálta a gyereket.” [Kodomo-o sakaikasita.]

**szocializálás** ♦ **sakaika**

**szocializálódás** ♦ **sakó** „Nehezen szocializálódik.” [Kare-va sakóga nigateda.]

**szocializálódás művészete** ♦ **sakódzsucu**

**szocializmus** ♦ **sakaisugi** ◇ államszocializmus **kokkasakaisugi** ◇ tudományos szocializmus **kagakutekisakaisugi** ◇ utópista szocializmus **kúszótekisakaisugi**

**szocializmus-párti** ♦ **sakaisugisa**

**szociálpolitika** ♦ **sakaiszeiszaku** ♦ **fukusi-szeiszaku** (jóléti politika)

**szociálpszichológia** ♦ **sakaisinrigaku**

**szócikk** ♦ **kómoku** ♦ **szecumei** (magyarázat) „Ebben a lexikonban a szócikkek hosszúak.” [Kono hjakkadzsitende midasi gono szecumei-va nagai.]

**szociobiológia** ♦ **sakaiszeibucugaku**

**szociolingvisztika** ♦ **sakaigengogaku**

**szociológia** ♦ **sakaigaku** ◇ bioszociológia **szeibucusakaigaku** ◇ gazdaságszociológia **keizaisakaigaku** ◇ statikus szociológia **szeitaisakaigaku**

**szociológus** ♦ **sakaigakusa**

**szocioökológia** ♦ **sakaiszeitaigaku**

**szociopátia** ♦ **hansakaiszeipászonaritisógai** (antiszociális személyiségzavar)

**szócsata** ♦ **osimondó** „Szócsatát folytattak az irányelvekről.” [Hósin-o megutte osi mondó-o sita.] ♦ **zeszsen** „Heves szócsata bontakozott ki kettejük között a politikáról.” [Karera-va szeidzsi-o meguri zeszszen-o kuri hirogeta.] ♦ **ronszen** „Szócsatát vívtak.” [Karera-va ronszen-o kavasita.]

**szócsatában legyőz** ♦ **iimakaszu** „Szócsatában legyőzte az ellenfelét.” [Aite-o ii makasita.]

**szócsatát vív** ♦ **mondó-o kavaszu** ♦ **vatariu** „A szakszervezet heves szócsatát vívott a vállalat vezetőségével.” [Ródókumiai-va keieis-agavato hagesiku vatari atta.]

**szócsavarás** ♦ **kiben**

**szócsavaró** ♦ **kibenka** (ember) ♦ **kibentekina** ♦ **kiben-na** ♦ **kiben-no**

**szócsavaróművész** ♦ **kibenka**

**szócséplés** ♦ **kúten** ♦ **kúron** ♦ **herikucu** „Ez csak szócséplés!” [Szorjatadano herikucudajo.]

**szócséplés folyik** ♦ **kútenszuru** „A gyűlésen szócséplés folyt.” [Gikai-va kútensiteita.]

**szócséplő** ♦ **kúronka** ♦ **herikucuja**

**szócső** ♦ **kakuszeiki** (megafon) „A rendőrség szócsővön szolt a tömeghez.” [Keiszacu-va kakuszeiki-o cukatte hitogomini hanasikaketa.] ♦ **daibensa** (ember) „A szegény emberek szócsőve volt.” [Kare-va mazusii hitotacsino dai-

bensadatta.] ♦ **denszeikan** (régi hajón) ♦ **hódókikan** (orgánum) ♦ **megahon**

**szócsövet vesz a kezébe** ♦ **megahon-o toru**

**szóda** ♦ **szóda** ♦ **tanszanszui** (szódavíz) ◇ **mosószóda** **tanszan-natoriumu** (nátrium-karbonát)

**szódabikarbóna** ♦ **dzsúsúzó** (NaHCO<sub>3</sub> nátrium-bikarbonát) ♦ **dzsútanszanszóda** (NaHCO<sub>3</sub>) ♦ **tanszanszuiszonatoriumu** (NaHCO<sub>3</sub>)

**szodalit** ♦ **szódaraito** (Na<sub>8</sub>Al<sub>6</sub>Si<sub>6</sub>O<sub>24</sub>Cl<sub>2</sub>)

**szódás citromszörp** ♦ **remonszokassu**

**szódásüveg** ♦ **szaihonhin**

**szódásszifon** ♦ **szaifonbin** ♦ **szaihonhin**

**szódával hígított alkoholos ital** ♦ **szóda-vari**

**szódavíz** ♦ **szódaszui** ♦ **tanszanszui** ♦ **pu-rénszóda**

**szóegység** ♦ **bunszecu**

**szó elakadása** ♦ **zekku**

**szó eleje** ♦ **gotó**

**szóelválasztás** ♦ **vádo-rappu**

**szóemelés** ♦ **monoi** „Szót emeltem a határozat ellen.” [Ketteini taisite monoi-o cuketa.]

**szóeredet** ♦ **gogen** ♦ **gosu**

**szó eredete** ♦ **gogen** „Szeretném tudni ennek a szónak az eredetét!” [Kono kotobano gogen-o siritai!]

**szóértelmezés** ♦ **gosaku**

**szóérzék** ♦ **gokan** „Jól ráérez a szavakra.” [Gokanga szurudoi.]

**szó esik róla** ♦ **vadaininaru** „Az értekezleten nem esett szó az áremelésről.” [Kaigide neage-va vadaininaranakatta.]

**szófaj** ♦ **hinsi** „A főnév a szófaj egy példája.” [Meisi-va hinsino hitocuno reidearu.]

**szófajelemzés** ♦ **hinsibunszeki**

**Szófia** ♦ **szofia**

**szofista** ♦ **kibenka** (szócsavaróművész)

**szofisztikus** ♦ **kibentekina**

**szofizma** ♦ **kiben**

**szofizmus** ♦ **kibengakuha** (szócsavaróművészet)

**szófogadás** ♦ **kikivake** ♦ **dzsúdzsun**

**szófogadatlan** ♦ **kikivakenonai** „szófogadatlan gyerek” [Kiki vakenonai kodomo]

**szófogadó** ♦ **iukoto-o kiku** „Ő egyáltalán nem szófogadó.” [Kare-va mattaku iukoto-o kikanai.] ♦ **otonasii** „A szófogadó diák azt tette, amit a tanár mondott.” [Szeito-va otonasiku szenszeino meireini sitagatta.] ♦ **kikivakenoii** ♦ **kikivakenojoi** „szófogadó gyerek” [Kiki vakeno joi kodomo] ♦ **dzsúdzsun-na** (engedelmes) „szófogadó kutya” [Dzsúdzsunna inu]

**szófordulat** ♦ **iimavasi** „Bonyolult szófordulattal élt.” [Muzukasii ii mavasi-o cukatta.]

**szófosás** ♦ **daradaratohanaszukoto**

**szoftver** ♦ **szofuto** „Számítógépes szoftvert fejleszték.” [Konpjútánoszofuto-o kaihaucusiteimaszu.] ♦ **szofutovea** „szoftver és hardver” [Szofutoveatohádovea] ♦ **szofutovea** ◇

**grafikus szoftver gurafikkuszu-szofuto** ◇ **játékszofitver gému-szofuto** „Játékszofitvert fejleszt.” [Gému-szofuto-o kaihaucusuru.] ◇ **levélcímző szoftver atenagakiszofuto** ◇ **meghajtószofitver doraibaszofuto** ◇ **nyílt forráskódú szofitver ópun-szószo-szofutovea** ◇ **rendszer-szoftver**

**siszutuemu-szofutovea** ◇ **részjogú szofitver seavea** ◇ **számítópépszofitver konpjútászofutovea** ◇ **számítópépszofitver konpjútá-szofuto** ◇ **táblázatkezelő szofitver hjókeiszanszofuto** ◇ **vírusirtó szofitver ancsviruszuszofutovea** ◇ **víruskereső szofitver viruszukensucuszofutovea**

**szoftvercsomag** ♦ **szofutovea-pakkédzsi** ♦ **pakkédzsi-szofuto**

**szoftverfejlesztés** ♦ **szofutokaihacu**

**szoftvertervezés** ♦ **szofutovea-endzsiniaringu**

**szófukar** ♦ **kucsikazunoszukunai** (szükszavú) ♦ **mukucsina** (szótlan)

**szófukar ember** ♦ **bokunendzsinn**

**szófűzés** ♦ **tógo**

**szógyök** ♦ **gokon**

**szógyűjtemény** ♦ **tangosú**

**szóhasználat** ♦ **gendzsi** „Provokatív szavakat használ.” [Csóhacutekina gendzsi-o rószeru.]  
 ♦ **kotobazukai** (beszéd) „udvarias nyelvhasználat” [Teineina kotobazukai] ♦ **dzsiku** ♦ **szodzsi** „Javítja a szóhasználatát.” [Szodzsi-0 neru.]

**szóhatár** ♦ **vádokjókai**

**szóhoz jut** ♦ **kaivanihairu** „Akartam én is mondani valamit, de nem jutottam szóhoz.” [Bokumo hanasitaikotogaattaga, kaivani hairenakatta.] ♦ **nem enged mást szóhoz jutni kaiva-o dokuszenszeru** „Nem engedett mást szóhoz jutni.” [Kare-va kaiva-o dokuszensiteita.]

**szóhoz sem tud jutni** ♦ **bózentoszeru** (megleődik) „Szóhoz sem tudtam jutni, amikor megtudtam, hogy a 14 éves lányom terhes.” [Muszumega dzsújonde ninsinsiteiruto sittebózentosita.]

**szóismétlés** ♦ **kotobanokurikaesi** „A szövegben a szóismétlések idegesítőek voltak.” [Bunsononakano kotobano kuri kaesiga kininata.]  
 ♦ **dóghanpuku**

**szóismétléses többes szám** ♦ **dzsógo**

**szójabab** ♦ **daizu** „Szójababot természet.” [Daizu-0 szodateru.] ♦ **mame** „Erjesztett szójababot csináltam.” [Mamede nattó-0 cukuta.] ♦ **erjesztett szójabab nattó** ♦ **érelt szójabab nattó** ♦ **zöld szójabab eda-mame** ♦ **zöld szójabab aodaizu**

**szójababcsíra** ♦ **mojasi**

**szójabab-pehej** ♦ **daizukaszu** ♦ **mamekaszu**

**szójabab-pehely** ♦ **daizumíru**

**szójababsajt** ♦ **tófu** „egy kocka szójababsajt” [Tófuiccsó]

**szójababtej** ♦ **tónjú** (szójatej)

**szójacsíra** ♦ **daizumojasi**

**szójaiz** ♦ **sójuadzsi**

**szójakrém** ♦ **miszo**

**szójakrémbe pácolt zöldség** ♦ **miszozuke**

**szójakrémleves** ♦ **miszosíru**

**szójaliszt** ♦ **kinako**

**szójalisztes mocs** ♦ **abekavamocsi**

**szójamártás** ♦ **sóju**

**szójaolaj** ♦ **daizuabura** ♦ **mameabura**

**szójapép** ♦ **okara**

**szójárás** ♦ **iimavasi** ♦ **divatos szójárás zokugen** ♦ **szavajárása kucsigusze** (valakinek) „Ez a szavam járásává vált.” [Kono kotoba-va bokuno kucsiguszeninata.] ♦ **szavajárása iigusza** „Ez a szavajárása.” [Kore-va kareno iiguszada.]

**szójás-cukros szardella** ♦ **gomame** ♦ **tazukuri**

**szójaszósz** ♦ **ositadzsi** ♦ **sitadzsi** ♦ **sóju** ♦ **citrus alapú szójaszósz ponzusóju** ♦ **híg szójaszósz uszukucsisóju** ♦ **natúr szójaszósz kidzsóju** ♦ **sűrű szójaszósz tamaridzsóju** ♦ **sűrű szójaszósz koikucsisóju**

**szójaszószban főtt tartós étel** ♦ **cukudani**

**szójaszószban párolt étel** ♦ **nicuke**

**szójatej** ♦ **tónjú**

**szójatej főle** ♦ **juba**

**szójáték** ♦ **kakekotoba** ♦ **kotobaaszobi** „Szójátékon keresztül tanulja a nyelvet.” [Kotobaaszobi-0 site kotoba-0 oboeru.] ♦ **kotobanoaszobi** ♦ **goroavasze** ♦ **dzsigucsi** (közmondás elferdítése) ♦ **sare** „szellemes szójáték” [Umaisare] ♦ **sületlen szójáték dadzsare** „Sületlen szójátékot mondott.” [Dadz sare-0 tobasita.]

**szójátékot csinál** ♦ **kakeru** „Az evőpálcikából és a hídból szójátékot csináltam.” [Hasini hasi-0 kaketa.]

**szójegyék** ♦ **guroszzari** ♦ **goisú** ♦ **goihjó**

**szó jelentése** ♦ **goi** ♦ **gogi** ♦ **dzsigi**

**Szóka Gakkai** ♦ **szókagakkai**

**szókapcsolat** ♦ **ku** ♦ **goku** ♦ **rengo**

**szókártya** ♦ **tangokádo** ♦ **furassu-kádo**

**szokás** ① **súkan** „Nálunk az a szokás, hogy ebéd előtt imádkozunk.” [Sokudzsinno maeni oinori-0 szurunogaucsino súkandeszu.] ② **naravasi** (esemény) „Magyar szokás a locsolkodás.” [Íszutáde dzsoszeini kószui-0 kakeruno-va hangarino naravasideszu.] ③ **kusze** (beidegződés) „Az egyik rossz szokásom az orrpiszkálás.” [Vatasi-

no varui kusze-va hana-o hodzsiru kotodeszu.]

◆ **patán** (minta) „vásárlási szokások” [Kóbaipatán] ◆ **kansú** (bevett) „Megváltoztatta a vállalati szokásokat.” [Kaisano kansú-o keta.] ◆ **kanrei** (konvenció) „Ez a rítus szokás lett.” [Kono gisiki-va kanreininatteiru.] ◆ **ki-fú** „helyi szokások” [Tocsino kifú] ◆ **kimari** (szabály) „Itt az a szokás, hogy először a levest esszük meg.” [Kokode-va szúpu-o mazu nononoga kimaritonatteiru.] ◆ **koto** „Szokás szerint nem vacsorázom.” [Júgohan-o tabenaikotonisiteiru.] ◆ **sikitari** (etikett) „A falu lakodalmi szokásához tartotta magát.” [Szono murano kekkonsikinokitarini sitagatta.] ◆ **sú-szei** (beidegződött viselkedés) „Ismeri a kutyák szokásait.” [Kare-va inuno súszei-o sitteiru.] ◆ **súzoku** „házasodási szokások” [Kon-inno súzoku] ◆ **súheki** „A szájon át légzés a fogak állását befolyásoló szokás.” [Kucsikokjú-va hanarabini eikjószuró súhekideszu.] ◆ **cune** „A tanároknak szokása mindent többször elismételni.” [Nandomo kuri kaeszuno-va kjósino cunedearu.] ◆ **teirei** „szokásos tevékenység” [Teireino kacudó] ◆ **narai** „Az akkori szokásnak megfelelően korán férjhez ment.” [Kanodzso-va tódzsino naraide hajaku kekkonsita.] ◆ **fú** „Megőriztük ezt a régi japán szokást.” [Nihonkoraino fú-o mamotta.] ◆ **fúsú** (hagyomány) „Megőrizték a régi szokásokat.” [Mukasikarano fúsú-o mamotta.] ◆ **fúzoku** „Ez a novella a korabeli köznép szokásait írja le.” [Kono sószeucu-va tózsino sominfúzoku-o egaita.] ◆ **rei** „Szokásomhoz híven ma is korán keltem.” [Kjóha reinogotoku hajaokisita.] ◇ **ahány ház, annyi szokás** **tokorokavarebasinakavaru** ◇ **alvási szokás** **szuiminpatán** ◇ **bevett szokás** **kankó** „világszerte bevett szokás” [Szekaino kankó] ◇ **életviteli szokás** **szeikacupatán** ◇ **elhagyja a szokást** **súkan-o szuteru** „Elhagytam a rossz szokásomat.” [Varui súkan-o szuteta.] ◇ **étkezési szokás** **sokusúkan** ◇ **felveszi a szokást** **súkangacuku** „Felvettem egy rossz szokást.” [Varui súkangacuita.] ◇ **fogyasztási szokás** **sóhipatán** ◇ **furcsa szokás** **kisú** ◇ **furcsa szokás** **kiheki** ◇ **kereskedelmi szokás** **bóekikansú** ◇ **kigyógyul a szokásból** **súkan-o naoszu** „Kigyógyultam az okostelefon fogdosásának szokásából.” [Szumaho-o szavatesimau súkan-o naosita.] ◇ **különc kiheki-**

**noaruhito** ◇ **megrögzött szokás** **dzsósú** ◇ **nyárspolgári szokás** **szezoku** „Az internet szokásait felvett néni emodzsit küldött.” [Netto szezokuni szomattaobaszán-va emodzsi-o okuta.] ◇ **olvasói szokás** **dokusokeikó** ◇ **rossz szokás** **dzsadó** (rossz módszer) „Rossz szokás így tanulni.” [Konojóna benkjóhó-va dzsadódato omou.] ◇ **rossz szokás** **akuheki** „Meg akarok szabadulni a rossz szokásaimtól.” [Akuheki-o naositai.] ◇ **szép szokás** **bifú** ◇ **vállalati szokások** **safú** ◇ **vásárlási szokás** **kóbaireki** (mit szokott venni) „Analizáltam az ügyfelek vásárlási szokásait.” [Kokjakuno kóbaireki-o bunszekisita.] ◇ **viselkedési szokás** **kódópatán** „Az egér viselkedési szokásait vizsgáltam.” [Nezumino kódópatán-o sirabeta.]

**szokásává válik** ◆ **súkan-ninaru** „Szokásom-má vált reggel sétálni.” [Aszano szanpo-va súkanninata.] ◆ **súkan-o cukeru** „Szokásom-má vált olvasni alvás előtt.” [Neru maeni honojomu súkan-o cuketa.]

**szokásjog** ◆ **súkanhó**

**szokások** ◆ **insú** „Szokások rabja.” [Insúni toravareteiru.] ◆ **fúzokusúkan**

**szokásos** ◆ **icumodórinó** „Azon kívül, hogy a nő nem volt ott, szokásos reggel volt.” [Kano-dzsogainai igaiha mattakuicumo dórinó aszadesita.] ◆ **icumono** „A szokásos lapot vedd meg!” [Icumono zassi-o kattekitekudaszai.] ◆ **oszadamarí** „szokásos kioktatás” [Oszadamarino szekkjó] ◆ **kan-jótekina** „szokásos köszöntés” [Kan-jótekina aizacu] ◆ **kóreino** ◆ **cuneno** ◆ **teirei** „szokásos összejövetel” [Teireikai] ◆ **fudandórinó** „szokásos módszer” [Fudandórinójari kata] ◆ **heizei** „A szokásostól eltérő álmod láttam.” [Heizeito kotonaru jumeo mita.] ◆ **reino** „A szokásos helyen találkozunk!” [Reino basode aimasó.]

**szokásosan** ◆ **icumodóriní** „Szokásosan végezte a munkáját.” [Icumo dóriní sigotosita.] ◆ **cúrei** „A szokásostól eltérően, a recesszióban csökkent az arany ára.” [Fukeikidzsino cúreini hansite kinno kakakuga szagatteita.]

**szokásos év** ◆ **reinen** „szokásos évi rendezvény” [Reinenno mojoosi]



**szokásos módon** ♦ **reinijotte** „A mérkőzést szokásos módon közvetítette a tévé.” [Siai-va reinijotteterebide hószószareta.]

**szokásos összejövétel** ♦ **reikai** „Szokásos összejövételt tart.” [Reikai-o hiraku.]

**szokásostól eltérően** ♦ **mezurasiku** „Ma a szokásostól eltérően korán keltem.” [Kjó-va mezurasiku hajaokisita.]

**szokásos vetélés** ♦ **súkanszeirjúzan**

**szokásszerűen** ♦ **icumodórini** „Szokásszerűen hatkor keltem.” [Icumo dórini rokudzsinai okita.]

**szokatlan** ♦ **idzsóna** „szokatlan esemény” [Idzsóna dekgigoto] ♦ **icuninai** „Idén nyáron szokatlanul meleg volt.” [Kotosino nacu-va icuninai acuszadatta.] ♦ **ijóna** „A látvány szokatlan benyomást keltett.” [Szono kókei-va ijóna insódatta.] ♦ **okasii** „Szokatlan az ilyen meleg tél.” [Kon-nani atatakaí fuju-va okasii.] ♦ **kiina** „szokatlan érzés” [Kiina kandzsi] ♦ **keironokavatta** „szokatlan zombifilm” [Keirono kavattazonbi eiga] ♦ **cunenarazu** ♦ **tokinaranu** „Szokatlan időben kukorékolt a kakas.” [Tokinaranu dzsikokuni nivatoriga naita.] ♦ **nadzsiminonai** „Megkóstolt egy számára szokatlan ételt.” [Karenitotte nadzsiminonai rjóri-o tabetemita.] ♦ **nareteinai** „Szokatlan nekem ez az autó.” [Vatasi-va kono kurumani nareteinai.] ♦ **hidzsósikina** (esztelen) „Szokatlan befektetést csináltam.” [Hidzsósikina tósi-o sita.] ♦ **hinicsidzsótekina** „szokatlan szórazás” [Hinicsidzsótekina aszobi] ♦ **minarenai** ♦ **junikuna** „szokatlan tulajdonság” [Junikuna tokucsó]

**szokatlan módon** ♦ **reininaku** „Ma szokatlan módon udvarias.” [Kare-va kjóha reininaku sinszecuda.]

**szokatlannak érez** ♦ **kiinikandzsi**

**szokatlanság** ♦ **kii** ♦ **mjó** „A főnökünk ma szokatlanul kedves.” [Dzsósi-va kjóha mjóni sinszecudane.]

**szokatlanul** ♦ **idzsóni** ♦ **icuninaku** „Szokatlanul levert hangja volt.” [Kare-va icuninaku genkinonai koedatta.] ♦ **cunenonaku** ♦ **mjóni** „Ma szokatlanul vidám volt.” [Kare-va kjómjóni akarukatta.] ♦ **reinen-ninaku** „Az idei télen

szokatlanul kevés hó esett.” [Reinenninaku jukino szukunai fujudesita.]

**szokatlanul enyhe tél** ♦ **dantóihen**

**szókép** ♦ **tengi** ♦ **hiju** ♦ **metafá**

**szóképzés** ♦ **zógohó**

**szókészlet** ♦ **goi** (szókincs) „Nagy szókészletet használ.” [Ano hito-va goiga ói.]

**szókészlettan** ♦ **goiron**

**szokik** ♦ **icumoszuru** „Hová szoktatok utazni nyáron?” [Nacu-va icumodokoni rjokószuruno?] ♦ **evéséhez szokik tabecukeru** „Nem szoktam a zsíros ételek evéséhez, és elrontottam a gyomrom.” [Aburakkoi rjóri-o tabecuketeinaikara onaka-o kovasita.] ♦ **hozzászokik szurujóninaru** „Hozzászóktam, hogy lefekvés előtt olvasok egy kicsit.” [Neru maeni szukosi hon-o jomujóninatta.]

**szokik mondani** ♦ **iicukeru** „Általában nem szoktam ilyet mondani, de most megtettem.” [Fudaniicuketeinai kotoba-o ittesimatta.]

**szókimondás** ♦ **csokugen** ♦ **csokuszai** ♦ **csokuszecu**

**szókimondó** ♦ **zakkubaran-na** „szókimondó ember” [Zakkubaran-na hito] ♦ **zukezuketomono-o iu** ♦ **szocscsokuna** (egyenes beszédű) „szókimondó ember” [Szocscsokuna hito] ♦ **bukkirabóna** (nyers)

**szókimondóan** ♦ **zukezuketo** „Gondolkodás nélkül, szókimondóan felfedtem az érzéseimet.” [Kimocsi-o kangaezunizukezuketo itta.] ♦ **tantekini** „Szókimondóan beszél.” [Tantekini hanaszu.]

**szókincs** ♦ **goi** „Az idegen nyelvű adásokból növelte a szókincsét.” [Gaikokugono hószó-o kiite goi-o fujasita.] ♦ **goiszú** (szavak száma) ♦ **goirjoku** „Nagy a szókincse.” [Kare-va goirjokuga takai.] ♦ **bokjaburari** „Gazdag szókincsű író.” [Bokjaburarino hófuna szakkadeszu.] ♦ **aktív szókincs hitogacukaerugoi** ♦ **aktív szókincs sijógoi** ♦ **alapszókincs kiszogoi** ♦ **nagy szókincsű goigajutakana** „Ennek az írónak nagy a szókincse.” [Kono szakka-va goiga jutakadeszu.] ♦ **passzív szókincs rikai-goi** ♦ **szűk szókincs bokjahin** „A gyerekeknek beszűkült a szókincsük.” [Kodomotacsinobokja hinga sinkokukasita.]

**szókincstan** ♦ **goiron**

**Szokkuram** ♦ **szokkuramu**

**szoknya** ♦ **szukáto** ◇ **hosszú szoknya**  
**rongu-szukáto** ◇ **húzott szoknya** **gjazá-**  
**szukáto** ◇ **rakott szoknya** **hidaszukáto**  
◇ **réteges szoknya** **dandan-**  
**nofurirunoszukáto**

**szoknya hossza** ♦ **szukátotake**

**szoknyanadrág** ♦ **kjurotto** ♦ **kjurottoszu-**  
**káto**

**szoknyapecérség** ♦ **on-naaszobi**

**szoknyatartó** ♦ **szaszupendá**

**szoknyavadász** ♦ **irootoko** (szerető) ♦ **uva-**  
**kiotoko** ♦ **on-nazukina** „szoknyavadász férfi”  
[On-nazukina otoko] ♦ **sikima**

**szokott** ♦ **icumono** „A szokott helyemre ültem.”  
[Icumono szekini szuvatta.] ♦ **súkantekina**  
(szokássá vált) ◇ **megszokott súkandatta**  
(szokássá vált) „Hiányoznak a megszokott kár-  
tyázások.” [Súkandattatoranpu aszobiganaku-  
natte szabisi.] ◇ **szokott módon súkante-**  
**kini**

**szokott inni** ♦ **hidarigakiku** „Szoktál inni?”  
[Kimi-va hidariga kiku?]

**szokott módon** ♦ **súkantekini**

**szóköz** ♦ **szupészu**

**szóközbillentyű** ♦ **szupészu-bá**

**Szókratész** ♦ **szokurateszu**

**szokványos** ♦ **dzsótótekina** „szokványos  
módszer” [Dzsótótekinajari kata] ♦ **dzsín-**  
**dzsóicsijóno** ♦ **dzsindzsóna** „szokványos  
vagy szokatlan módszer” [Dzsindzsóna sudanto  
idzsóna sudan] ♦ **fucúno** „Látszatra szokvá-  
nyos embernek tűnik.” [Kare-va mita kandzsi  
fucúno hitodeszu.] ♦ **heiheibonbon-na** „szok-  
ványos kinézet” [Heiheibonbonna jóbó] ♦  
**bonbontaru** „Szokványos életet élt.” [Bonbon-  
taru dzsinszei-o okutta.] ♦ **monkirigatano**  
(sablonos) „Ez állásinterjúkon szokványos kér-  
dés.” [Kore-va menszecuon monkiri gatano si-  
cumondeszu.] ◇ **nem szokványos kataja-**  
**burino** „nem szokványos ember” [Katajaburi-  
no ningen] ◇ **nem szokványos jonocunena-**  
**razu** „Nem szokványos remekmű.” [Jono cu-  
nenarazu, szugureta szakuhin.]

**szokványos dolog** ♦ **jonocune** „Szokványos  
dolog a főnökünkre panaszkodni.” [Dzsósi-e no  
fuman-o iuno-va jono cunedearu.]

**szokványos eszköz** ♦ **dzsótósudan**

**szokványosság** ♦ **kadzszószahan** ♦ **dzsótó**  
♦ **fucú** ♦ **bonbon**

**szol** ♦ **zoru** ◇ **citoszol saibósicuzoru** ◇  
**plazmaszol genkeisicuzoru** ◇ **szol-gél át-**  
**alakulás zoru-geruten-i**

**szól** ① **iu** (beszél) „Nem szólt egy szót sem.”  
[Kare-va hitokotomo ivanakatta.] ② **kataru**  
(mond) „Ez a könyv a háborúról szól.” [Kono  
sószechuha szenszónicuite katatteiru.] ③ **omou**  
(gondol) „Ehhez mit szólsz?” [Korenicutedó  
omou?] ④ **otogaszuru** (hangot ad) „Ez a  
hangszer szépen szól.” [Kono gakki-va kireina  
otogaszuru.] ⑤ **ateno** (címezett) „Ez a levél ne-  
ked szól.” [Kore-va anata ateno tegamidearu.]  
⑥ **siteiszuru** (kijelöl) „Odamentem a székhez,  
ahova a jegyem szólt.” [Kippuno siteiszuru sze-  
kini itta.] ♦ **egaku** (ábrázol) „Ez a film a mun-  
kások életéről szól.” [Kono eiga-va ródósano  
szekacu-o egaiteiru.] ♦ **osieru** (tudat) „Majd  
szólok, ha kész van.” [Dekitara osieru.] ♦  
**otogakikoeru** (hallatszik) „A szobában szólt a  
rádió.” [Hejaderadzsiono otoga kikoeta.] ♦  
**oto-o daszu** „Ez a hangszer vajon hogyan  
szól?” [Kono gakki-va donojóna oto-o daszu-  
nodaró.] ♦ **tágettoniszuru** „Kezdőknek szó-  
ló cikket írt.” [Sosinsa-o tágettonisite kidzsi-o  
kaita.] ♦ **taisóniszuru** (megcélöz) „Ez a film  
a fiataloknak szól.” [Kono eiga-va vakamono-o  
taisónisiteiru.] ♦ **cuiteno** (valamiről) „Miről  
szólt a könyv?” [Naninicuiteno hondatta?] ♦  
**nagareru** (zene) „A teremben szólt a zene.”  
[Hóruide ongakuga nagareteita.] ♦ **naku** (ma-  
dár) „Szól a kakas.” [Ondoriga naiteiru.] ♦  
**naru** (zeng) „Szól a harang.” [Kanega nattei-  
ru.] ♦ **no** (-i) „Ez a jegy holnapra szól.” [Kore-  
va asitano kippudeszu.] ♦ **haszszuru** „Egy  
szót sem szólt.” [Hitokotomo hah-sinakatta.]  
♦ **hanaszu** (beszél) „A politikus a tévében a  
néphez szólt.” [Szeidzsika-va terebide koku-  
minni hanasita.] ♦ **benzuru** „Az ő érdekében  
szólok.” [Karenotameni benzuru.] ♦ **mószu**  
(alázatosan) „Egy szót sem szóltam.” [Hitoko-  
tomo mósimaszendesita.] ♦ **renrakuszuru**  
(kapcsolatba lép) „Szólj, ha odaérkeztél!” [Gen-  
csini cuitara renrakusite!] ◇ **csak szólok ka-**

**ra** „Csak szólok, hogy én nem fogok ott szobrozni, ha késel!” [Okuretemo matanaikara.] ◇ **életre szóló issóvaszurerarenai** (felejthetetlen) „Életre szóló élmény volt.” [Issóvaszurerarenai keikendatta.] ◇ **hangosan szól otagoákii** „A tévé hangosan szól.” [Terebino otoga ókikatta.] ◇ **hang szól koegaszuru** „Egy hang szól kintről.” [Szotokara koegasita.] ◇ **jól szól onsicugaii** „Ez a CD jól szól.” [Kono sídi-va onsicugaii.] ◇ **késve szól mósiokureru** „Bocsánat, késve szóltam.” [Mósi okureteszumimaszendesita.] ◇ **magyarán szólva tantekiniuto** (lényegében) „A projekt magyarán szólva pénzkidobás.” [Kono kikaku-va tantekini iutodobuni okane-o szuterujónamonda.] ◇ **megnéz, mit szól hozzá bucukaru** (szembesítve) „Nézzük meg, mit szól az eladó ehhez az árhoz.” [Kono nedan-o uri tenibucuketemimasó.] ◇ **mit szól ikaga** „Mit szólna a holnapi naphoz?” [Asita-va ikagadeszuka?] ◇ **mit szól hozzá dó** „Mit szólnál még egy kávéhoz?” [Kóhí-o mó ippaidó?] ◇ **most szólok itteokukedo** „Most szólok, hogy pénteken vacsorára vagyunk hivatalosak.” [Itteokukedo kin-jóbi-va sokudzsikaidajo.] ◇ **neki szól atecukeru** „A kijelentése nekem szól.” [Karenno hacugen-va vatasini atecukerareta.] ◇ **nem is szólva arról szoreni** „A dohányzás drága, nem is szólva arról, hogy káros az egészségre.” [Tabako-va takai, szoreni karadani varui.] ◇ **ne szólj szám, nem fáj fejem ivanugahana** ◇ **őszintén szólva sódzsikiitte** „Őszintén szólva meglepődtem, amikor meghaltam, hogy 15 évesen szül.” [Kanodzsoga dzsúgoszaide kodomo-o umuto kiite sódzsikiitte odoroitai.] ◇ **rászól csúiszuru** „Rászóltam a síneken játszó gyerekekre.” [Szenrode aszondeiru kodomo-o csúisita.] ◇ **róla szól kacsúniaru** „Róla szólnak a pletykák.” [Kanodzso-va uvaszono kacsúniaru.] ◇ **rosszat szól valamiről nonosiru** „Rosszakat szól a szomszédjáról.” [Rindzsín-o nonositta.] ◇ **rosszul szól onsicugavarui** „Ez a hangfal rosszul szól.” [Konoszupíká-va onsicuga varui.] ◇ **röviden szólva hitokucsiniieba** „Ennek a kocsinak a jellemzője, röviden szólva, a nagy sebessége.” [Kono kurumano tokucsó-va hitokucsini iebaszupídoga hajai.] ◇ **röviden szólva hajaihanasi** „Ez röviden szólva lehetetlen.” [Hajai hanasi, muridesó.] ◇ **szívhez szól kokoroni-**

**fureru** „Ez a film szívhez szól.” [Kono eiga-va kokoroni fureru.] ◇ **szívhez szóló kokoroniuttaeru** „Szívhez szóló történet volt.” [Kokoroni uttaeru hanasidatta.] ◇ **szívhez szóló haifu-o cuku** „szívhez szóló beszéd” [Haifu-o cuku enzecu]

### szól a csengő ◇ beruganaru

**szólatat** ◇ **nagaszu** „A szomszédom egész nap szólatatja a rádióját.” [Tonarini szundeiru hito-va icsinicsidszúradszío-o nagasiteiru.]

**szólam** ◇ **onbu** (zenei) ◇ **ku** (szókapcsolat) ◇ **páto** „szólam kottája” [Páto fu] ◇ **alacsony szólam teionbu** ◇ **fél szólam nibu** „két szólamú kórus” [Nibugassó] ◇ **magas szólam kóonbu** „Magas szólamban énekel.” [Kóonbu-o utatteiru.]

**szólánc** ◇ **siritori** (játék) „A gyerekekkel minden nap szóláncot kell játszanom.” [Kodomoto mainicsisiritori-o sinakjanaranai.]

**szolárfarm** ◇ **szórá-fámu**

**szolárház** ◇ **szórá-hauszu**

**szoláris** ◇ **szórá**

**szoláris naptár** ◇ **taijóreki** ◇ **jóreki**

**szoláris rendszer** ◇ **szórá-siszutemu**

**szolárium** ◇ **szorariamu** ◇ **nikkójokusicu** ◇ **hijakeszaron** (barnuláshoz)

**szolárpark** ◇ **szórá-páku**

**szólás** ◇ **iimavasi** „Sok szólás van erre.”

[Koreni-va takuszán-no ii mavasigaaru.] ◇

**geszeva** ◇ **kotovaza** „Van egy olyan szólás, hogy lassan járj, tovább érsz.” [Iszogaba mavare!Toiu kotovazagaarimaszu.] ◇ **szeiku** ◇ **szeigo** ◇ **furézu** ◇ **kedvenc szólás kucsigusze**

**szólásra bír** ◇ **kucsi-o varaszeru** „A rendőrség a tettest szólásra bírta.” [Keiszacu-va haninno kucsi-o varaszeta.]

**szólásra szánja magát** ◇ **kucsi-o varu**

**szólásszabadság** ◇ **genron-nodzsijú** „Én a szólásszabadság mellett vagyok.” [Boku-va genronno dzsijú-o szidsziseimaszu.]

**szólásszabadság korlátozása** ◇ **genrontó-szei**

**szól az érdekében** ◇ **kucsizoe-o szuru** „Szóltam a barátom érdekében, hogy felvegyék a cég-

hez.” [Tomodacsigakono kaisani hairutameni kucsioe-o sita.]

### szolfézs ♦ szorufédzsza

**szolga** ① **kerai** (szolgáló) „uraság szolgálója” [Otonoszamano kerai] ② **mesicukai** (cseléd) „Szogát tart.” [Mesicukai-o oku.] ♦ **otokosú** ♦ **kadzsa** ♦ **kabanmocsi** ♦ **kandzsa** ♦ **kindzsi** ♦ **genan** (férfiszolga) ♦ **genin** ♦ **geboku** (férfiszolga) ♦ **geró** ♦ **sitabataraki** ♦ **simobe** „isten szolgálója” [Kamino simobe] ♦ **dzsúsa** „isten szolgálója” [Kamino dzsúsa] ♦ **dzsúboku** (férfiszolga) ♦ **sijónin** ♦ **cukai** ♦ **teszaki** „ördög szolgálója” [Akumano teszaki] ♦ **toneri** ♦ **doboku** ♦ **nuhi** ♦ **nuboku** ♦ **hósi-sa** ♦ **jakko** (régies) ♦ **alá szolgálója gokigenjő** ♦ **isten szolgálója kaminocukai** ♦ **oltár-szolga szaidanhósi**

**szolgájává tesz** ♦ **haberaszeru** (kihasznál) „Szolgájává teszi a férfiakat.” [Kanodzso-va otoko-o haberaszeteiru.]

### szolgák szezonális szabadsága ♦ jabuiri

**szolgák uralma a mestereik felett** ♦ **gekokudzsó**

**szolgál** ♦ **kindzsiszuru** „császárt szolgáló ember” [Tennóni kindzsiszuru hito] ♦ **cukaeru** „Földesúrnál szolgált.” [Kare-va daimjóni cukaeteita.] ♦ **cukuszu** (minden megtesz) „Hosszú ideig szolgált országát.” [Naganenkokkani cukusitekita.] ♦ **naru** „Ez a menekülőcsúszda mentőcsónakként is szolgál.” [Kono dassucuszuraido-va kjúmeibótonimonaru.] ♦ **hataszu** (teljesít) „Nemes célt szolgál.” [Rippana mokuteki-o hatásiteiru.] ♦ **fukuszuru** „Katonaként szolgált.” [Heiekini fukuszuru.] ♦ **fukumuszuru** (beöltözik) „A hadseregben szolgált.” [Gunnyi fukumusiteiru.] ♦ **hókoszuru** „A háborúban az országát szolgált.” [Szenszóde kunini hókósita.] ♦ **hósiszuru** „A könyvtár a helyi közösséget szolgálja.” [Tosokan-va csikisakaini hósiszuru.] ♦ **hódzsiru** „Állami hivatalnokként szolgált.” [Kanrino soku-o hódzsita.] ♦ **mocsiavaszeru** „Nem tudtam válaszolni.” [Kotae-o mocsi avaszeteinakatta.] ♦ **reidszúszeru** „nagyfőket szolgáló politika” [Sihonni reidszúszeru seidzsi] ♦ **alapszolgák kiszotonaru** „minden tudomány alapján szolgáló matematika” [Szubeteno gakumonno kiszotonaru szúgaku] ♦ **fedélzetén**

**szolgál norikumu** „Repülőgép fedélzetén szolgált.” [Hikókini nori kunda.] ♦ **hűséggel szolgál csúszei-o cukuszu** „Hűséggel szolgált országát.” [Kuninotameni csúszei-o cukusita.] ♦ **jól szolgál az egészsége genkidearu** „Hogy szolgál az egészsége?” [Ogenkideszuka?] ♦ **katonai szolgálat heieki** „Két évig szolgált a katonaságnál.” [Ninenkan heiekinicuku.] ♦ **szolgálás zume** „rendőrbódban szolgáló rendőr” [Kóbanzumenno keikan]

**szolgál a hadseregben** ♦ **heiekinifukuszuru** „Két évig szolgált a hadseregben.” [Ninenkan heiekini fukusita.]

**szolgálás** ♦ **zume** „rendőrbódban szolgáló rendőr” [Kóbanzumenno keikan] ♦ **hóko** „A katona az országát szolgált.” [Gundzsin-va kuni-e no hóko-o hatásita.] ♦ **reidszú**

**szolgálat** ♦ **ekimu** ♦ **kómu** (közszolgálat) „A hivatalnokot szolgálati baleset érte.” [Sokuin-va kómuudzsóno fusó-o sita.] ♦ **szábiszu** ♦ **tócsoku** (ügyelet) „A tiszt átvette a szolgálatot.” [Sikan-va tócsoku-o hiki cuida.] ♦ **tóban** „Ma én voltam szolgálatban.” [Kó-va bokuni tóbanga mavattekita.] ♦ **ninmu** „A hadihajót két-hónapos szolgálatra a háborús területre küldték.” [Nikagecuno ninmude szencsini omomuita.] ♦ **fukumu** (rendőri, katonai) ♦ **hósi** ♦ **rómu** „Felajánlja szolgálatait.” [Rómu-o teikjószeru.] ♦ **börtönszolgálat fukueki** ♦ **csomagmegőrző szolgálat nimocuhokanszábiszu** ♦ **ébresztőszolgálat mőningu-kóru** (hívása) ♦ **ébresztőszolgálat mőningu-kóru-szábiszu** ♦ **frontszolgálat szencsikinu** ♦ **futárszolgálat takuhaiszábiszu** ♦ **hivatali szolgálat mijazukae** ♦ **katonai szolgálat fukueki** ♦ **katonai szolgálat gunmu** „Katonai szolgálatba lép.” [Gunnuni fukuszuru.] ♦ **konyhaszolgálat szuidzsi-tóban** ♦ **kötelező katonai szolgálat csóhei** „Felmentették a kötelező katonai szolgálat alól.” [Kare-va csóhei-o mendzsoszazeta.] ♦ **kötelező katonai szolgálat csóheiszuido** „Régen kötelező volt a katonai szolgálat.” [Mukasaha csóheiszuidodatta.] ♦ **munkaszolgálat kinróhósi** ♦ **országát hosókinmu** ♦ **szobapincér szolgálat rúmu-szábiszu** „Szobapincér szolgálatot vettem igénybe.” [Rúmu-szábiszu-o rijósita.] ♦ **tanácsadó szolgálat szódansicu** ♦ **tanácsadó szolgálat szódanmadogucsi** „jogi tanácsadó szol-

gálat” [Hóricuszódanmadogucsi] ◇ tartalékos szolgálat **jobieki** ◇ titkossal szolgálat **interidzsenszu-szábiszu** ◇ titkossal szolgálat **sikuretto-szábiszu** ◇ ügyeleti szolgálat **tócsokukinmu** ◇ ügyfélszolgálat **kaszutamá-szábiszu** ◇ ügyfélszolgálat **szódanmadogucsi** „cég ügyfélszolgálat” [Kaisano szódanmadogucsi] ◇ vérellátó szolgálat **kecuekiginkó**

**szolgáltatába állít** ◇ **okakaeniszuru** „A király a szolgáltatába állította a tehetséges festőt.” [Ószama-va tenszaigaka-okakaenisita.]

**szolgáltatba áll** ◇ **súkószuru** (repülő, hajó) „Egy új repülőgép állt szolgáltatba.” [Atarasii hikókiga súkósita.]

**szolgáltatba állás** ◇ **súkó** (repülő, hajó)

**szolgáltatba lép** ◇ **súekiszuru**

**szolgáltatba lépés** ◇ **súeki**

**szolgáltatban levés** ◇ **zaikin** „vidéken szolgálatban lévő közalkalmazott” [Csihózaikinno kómuin]

**szolgálati bejárat** ◇ **dzsúgjóin-jószenjóirigucsi** ◇ **cújógucsi**

**szolgálati beosztás** ◇ **tóbanhjó**

**szolgálati felvonó** ◇ **dzsúgjóin-jószenjóerebétá**

**szolgálati hely** ◇ **cumeso** „személyzet szolgálati helye” [Dzsómuinno cume so] ◇ **mocsiba** „A rendőr elfoglalta a szolgálati helyét.” [Keikan-va moci banicuita.] ◇ **előző szolgálati hely** **zen-nincsi**

**szolgálati helyiség** ◇ **sukucsokusicu**

**szolgálati ideje alatt** ◇ **zaisokucsú**

**szolgálati idő** ◇ **zaisokukikan** ◇ **zaininkikan** (hivatalban töltött idő) ◇ **ninki** „szolgálati idejét letöltött megbízott” [Ninki-o oeta jakuin] ◇ **nenkó** „szolgálati idővel arányos előmenetel” [Nenkónijoru sósin]

**szolgálati idő letelte** ◇ **ninkimanrjó**

**szolgálati kapu** ◇ **cújómon**

**szolgálati kocsi** ◇ **kójósa**

**szolgálati közlemény** ◇ **gjomurenra** „Az állomáson a hangosbemondóból szolgálati közlemény hallatszott.” [Ekideszupikákara gjomurenrakuga kikoetekita.]

**szolgálati lakás** ◇ **kansa** ◇ **kósa** ◇ **sataku** ◇ **sukusa** ◇ **jakutaku**

**szolgálati napló** ◇ **sukucsokunissi**

**szolgálati szabályzat** ◇ **fukumukitei**

**szolgálati személyzet** ◇ **dzsómuin**

**szolgálati út** ◇ **sikikeitó** (parancsteljesítés rendszere) ◇ **succsó** (kiküldetés) „Szolgálati úton van.” [Kare-va succsócsúdeszu.] ◇ **egynapos szolgálati út** **higaerisuccsó**

**szolgálati útra megy** ◇ **succsószuru** „Vidékre ment szolgálati útra.” [Inakani succsósite.]

**szolgálatkész** ◇ **sinszecuna** „Az eladó szolgálatkész volt.” [Ten-in-va sinszecudatta.] ◇ **hitodaszukegaszukina**

**szolgálatkésztség** ◇ **szábiszuzeisin** ◇ **teasi** „Szolgálatkészten dolgozott az igazgató alatt.” [Sacsóno teasitonatte hataraita.]

**szolgálat közben elhunyt rendőr** ◇ **dzsunsokukeikan**

**szolgálaton kívüli** ◇ **hiban-no** „Egy szolgálaton kívüli rendőr is ott volt.” [Hibanno keiszucukanmoszokoniita.]

**szolgálaton kívüliség** ◇ **hiban**

**szolgálatot teljesít** ◇ **dzsómuszuru** „Hajón teljesít szolgálatot.” [Funeni dzsómusiteiru.] ◇ **cumeru** „Ebben a szobában teljesítenek szolgálatot az örök.” [Keibiin-va kono hejani cumeteiru.]

**szolgalelkű** ◇ **kobita** „Szolgalelkűen mosolygott a főnökére.” [Dzsósini kobita egao-o mukata.] ◇ **cuidzsútekina** „szolgalelkű ember” [Cuidzsútekina hito] ◇ **hikucuna** „szolgalelkű természet” [Hikucuna szeikaku]

**szolgalelkűen** ◇ **iidakudakutosite** „Szolgalelkűen engedelmeskedett.” [Kareno meireini iidakudakutositesitagatta.] ◇ **cuidzsútekini**

**szolgalelkűen követ** ◇ **cuidzsúszuru** „Országunk szolgalelkűen követi a nagyhatalmat.” [Vaga kuni-va taikokuni cuidzsúszuru.]

**szolgalelkű követés** ◇ **cuidzsú**

**szolgalelkűség** ◇ **doreikondzsó**

**szolgalmi jog** ◇ **cúkóken**

**szolgáló** ◇ **kerai**

**szolgálólány** ♦ **gedzso** ♦ **kosimoto** ♦ **hasitame** (régies)

**szolgalom** ♦ **csiekiken**

**szolgálónak ad** ♦ **miuriszuru** „Szolgálónak adta a lányát, hogy kevesebb kenyérpusztító legyen.” [Kucsiberasinotame, muszume-o miurisita.]

**szolgálónak adás** ♦ **miuri** „lány szolgálónak adása” [Muszumenno miuri]

**szolgálónő** ♦ **hasitame**

**szolgáltató** ♦ **kjókjuszuru** „Ez a cég szolgáltatja az áramot.” [Kono kaisaga denki-o kjókjusi-teimaszu.] ♦ **teikjósuru** „Anyagot szolgáltatott a riphorthoz.” [Suzaini sirjó-o teikjósita.]

**szolgáltatás** ♦ **ocutome** „A törzsvendéget figyelmes szolgáltatásban részesítétek!” [Otoku iszamananode teineina ocutome-o kokorogaketekudaszai.] ♦ **kjókjú** (ellátás) ♦ **szábiszu** „Leállt a városban az internetszolgáltatás.” [Macsida-va inténettoszábiszuga teisisita.]

**taigú** „jó szolgáltatást nyújtó hotel” [Taigúno joihoteru] ♦ **teikjó** (felkínálás) ♦ **adatszolgáltatás** **dzsóhóteikjó** ♦ **alapszolgáltatás** **kihontekinaszábiszu** ♦ **áramszolgáltatás** **denrjokukjókjú** „Egy órára megszakadt az áramszolgáltatás.” [Denrjokukjókjúga icsidszikantodaeta.] ♦ **egészségügyi szolgáltatás** **irjőszábiszu** ♦ **eladás utáni szolgáltatás** **afutá-szábiszu** ♦ **ételszolgáltatás** **kétaringu-szábiszu** ♦ **felhőszolgáltatás** **kuraudo-szábiszu** ♦ **internet-szolgáltatás** **intánetto-szábiszu** ♦ **telefonos szolgáltatás** **terehon-szábiszu** ♦ **telefonszolgáltatás** **terehon-szábiszu** ♦ **üzenő szolgáltatás** **dengonszábiszu** ♦ **veszteséggel járó szolgáltatás** **sukkecu-szábiszu** ♦ **videómegosztó szolgáltatás** **dógakjójúszábiszu** ♦ **webszolgáltatás** **vebu-szábiszu**

**szolgáltatás költsége** ♦ **kjókjúkoszuto**

**szolgáltató** ♦ **kjókjúsa** ♦ **teikjósza** „adat-szolgáltató” [Dzsóhóteikjósza] ♦ **purobaidá** „Megváltoztattam az internet-szolgáltatómat.” [Intánettopurobaidá-o kaeta.] ♦ **áramszolgáltató** **denrjokukjókjúkaisa** (cég) ♦ **internetszolgáltató** **intánettopurobaidá** ♦ **kommunikációs szolgáltató** **cúsinszábiszu** ♦ **videószolgáltató** **dógahaisinszábiszu**

**szolgáltatócég** ♦ **kjókjúkaisa**

**szolgáltatóipar** ♦ **szábiszugjóka** ♦ **száb-iszuszangjó** ♦ **daiszandzsizsangjó** (tercier szektor)

**szolgáltató központ** ♦ **szábiszu-szentá**

**szolgaság** ♦ **reidzsú** ♦ **reizoku**

**szol-gél átalakulás** ♦ **zoru-geruten-i**

**szolid** ♦ **dzsimina** (nem hivalkodó) „szolid minta” [Dzsimina mojó]

**szolidáris érzés** ♦ **rentaikan**

**szolidaritás** ♦ **keszszoku** (összetartás) ♦ **dankecu** ♦ **rentai** „Szolidaritást vállalt az áldozatokkal.” [Giszseisatono rentai-o hjómeisita.]

**szolipszizmus** ♦ **dokugaron** ♦ **juigaron**

**szólista** ♦ **goisú** ♦ **goihjó** ♦ **szoriszuto** ♦ **tangoriszuto** ♦ **dokuensa** (előadóművész) ♦ **dokusósa** ♦ **dokuszósa** (zenész) ♦ **midasi**

**szólít** ♦ **jobidaszu** „A pénztári ablakhoz szólítottak a bankban.” [Ginkóno madogucsini jobi daszaretta.] ♦ **jobu** „Nem tudom, minek szólít-sam.” [Kare-o nanto jobebaiika vakaranai.] ♦ **becenevén szólít** **aisódejobu** „A becenevemen szólítottak.” [Aisóde jobareta.] ♦ **magához szólít** **jobitateru** ♦ **nevén szólít** **tenkoszuru** „A nevén szólította az új dolgozókat.” [Sinnjúsainhitorihitori-o tenkosita.]

**szólítás** ♦ **omesi** „Nem tudom, mikor fog az isten magához szólítani.” [Icu kamiszamano omesigaaruka vakaranai.] ♦ **jobidasi** „Az elvesztett gyerekek osztályáról szólítjuk Hana anyukáját!” [Maigoszentákarano ojobi dasideszu. Hanacsan-no okaa sama-va irassaimaszuka?]

**szólítja a nevét** ♦ **na-o jobu** „A nevemet szólították.” [Bokuno na-o jobareta.]

**szoliton** ♦ **szoriton**

**szolmizáció** ♦ **kaimeisóhó** ♦ **szorumizésón**

**szolmizációs gyakorlat** ♦ **doremifarensú**

**szolmizációs hang** ♦ **onmei**

**szolmizál** ♦ **doremifa-o utau** „A diák most tanul szolmizálni.” [Szeito-va imadoremifa-o naratteiru.]

**szolmizálás** ♦ **doremifa** (dó-ré-mi-fá-szó-lá-ti-dó)

**szolmizálva éneklés** ♦ **doremifasóhó**

**szólnak hozzá** ♦ **koegakakaru** „Egy rendőr megszólított.” [Keiszacukankara koega kakat-ta.]

**Szolnok** ♦ **szorunoku**

**szóló** ♦ **szoro** (zenei) „Szólóban játszott.” [Szorode enszósiteita.] ♦ **csúsintoszuru** (elsősorban nekik szóló) „Fiataloknak szóló rendezvényeket szervezett.” [Vakamono-o csúsintositaibento-o kaiszaisita.] ♦ **cúdzsiru** „világraszóló énekhang” [Szekaini cúdzsiru utagoe] ♦ **témanisita** „Lóversenyről szóló film.” [Keiba-o témanisita eiga.] ♦ **dokuszó** (zenei) ♦ **muke** ♦ **mukeno** „Ez gyerekeknek szóló műsor.” [Kore-va kodomomukeno bangumideszu.] ◇ **zongoraszóló pianodokuszó**

**szóló album** ♦ **szoro-arubamu**

**szólóban** ♦ **tandokude** (egyedül) „Nem csapatban, hanem szólóban edzek.” [Dantaidenaku, tandokudetoréninguszuru.]

**szólóban előad** ♦ **dokuenszuru**

**szólóelőadás** ♦ **dokuenkai** ♦ **dokuszókai** (szólóhangverseny) ♦ **riszaitaru** (szólóhangverseny) „Szólóelőadást ad.” [Riszaitaru-o hiraku.]

**szólóének** ♦ **dokugin** ♦ **dokusó** ♦ **dokusók-joku**

**szólóénekes** ♦ **szoriszuto** ♦ **dokusósa**

**szólóest** ♦ **dokuenkai** ♦ **dokusókai**

**szológitár** ♦ **rido-gitá**

**szológitáros** ♦ **rido-gitá**

**szólóhangverseny** ♦ **dokuszókai** ♦ **riszaitaru**

**szóló mérkőzés** ♦ **singuruszu**

**szólongat** ♦ **sikirinijobu** „A madár szólongatta a fiókáját.” [Tori-va hina-o sikirini jondeita.]

**szólongatja egymást** ♦ **jobikavaszu**

**szólongatják egymást** ♦ **jobikavaszu** „Madárhangot utánozva szólongattuk egymást egy kismadárral.” [Naki goe-o manenagara kotori-to jobi kavasita.]

**szolúció** ♦ **jóeki** (oldat)

**szómágia** ♦ **kotobanomadzsucu**

**szómagyarázat** ♦ **gosaku**

**Szómália** ♦ **szomaria**

**szomáliai** ♦ **szomariadzsin** (ember) ♦ **szomariano**

**szomáliai balzsamfa** ♦ **mocujaku** (Commiphora myrrha)

**szomatikus** ♦ **taiszei**

**szomatikus idegrendszer** ♦ **zuisinkeikei** ♦ **taiszeisinkeikei**

**szomatikus sejt** ♦ **taiszaibó** (testi sejt)

**szomatikus sejt hibridizáció** ♦ **taiszaibó-zassukeiszei**

**szomatikus sejt magátültetés** ♦ **taiszaibó-kakuisoku**

**szomatológia** ♦ **szeitaigaku**

**szomatomedin** ♦ **szomatomedzsin**

**szomatosztatin** ♦ **szomatosztutacsin**

**szombat** ♦ **szatadé** ♦ **sudzsicu** (zsidóknál) ♦ **do** (rövidítés) ♦ **dojóbi** „Ez a postahivatal szombaton is nyitva van.” [Kono júbinkjoku-va dojóbinimojatteiru.] ◇ **szabad szombat dojójóbinojaszumi** „Ennél a cégnél nincs szabad szombat.” [Kono kaisa-va dojóbi-va jaszumide-va arimaszen.]

**szombat és vasárnap** ♦ **donicsi** „Szombaton és vasárnap szünnap.” [Donicsijszumideszu.]

**Szombathely** ♦ **szonbatohei**

**szombati** ♦ **doj** „szombati tévésorozat” [Dojódorama]

**szombat napja** ♦ **anszokudzsicu** ♦ **anszokunicsi** ♦ **anszokubi**

**szombaton és vasárnap** ♦ **donicsi** „Ez az üzlet szombaton és vasárnap zárva van.” [Kono misze-va donicsi ojaszumideszu.]

**szómen** ♦ **szómen** (vékony fehér tészta)

**szomita** ♦ **gentaiszecu** (összselvény)

**szomj** ♦ **kacu** „Finom sörrel oltottam a szomjamat.” [Oisiibirude kacu-o ijasita.] ♦ **kacubó** „A szabadság iránti szomj csillapíthatatlan.” [Dzsjjú-e no kacubó-va mitaszarenai.] ◇ **csillapítja a szomját nodo-o uruoszu** „Sörrel csillapítottam a szomjamat.” [Bíruce nodo-o uruosita.] ◇ **tudásszomj csisikinokavaki**

**szomjan** ♦ **nomazuni**

**szomjan hal** ♦ **daszszuiszuru** „Az ember víz nélkül néhány nap alatt szomjan hal.” [Hitova mizu-o nomanaito szúdzsicukande daszszuiszuru.]

**szomjas** ♦ **nodogakavaku** „Szomjas vagyok!” [Nodoga kavaita.] ♦ **nodokavaku** (gyerekes) „Szomjas vagyok!” [Nodo kavaita.] ♦ **nodonokavaita** „A szomjas állatok a folyóhoz mentek inni.” [Nodono kavaita dóbucutaeci-va kavabeni mizu-o nomini itta.]

**szomjazik** ♦ **kaszszuru** „A szomjas ember nem válogat.” [Kah-szuru mono-va mizu-o erabazu.] ♦ **kacubószuru** „A gyerek szeretetre szomjazik.” [Kodomo-va aidszó-o kacubószuru.] ♦ **kavaki-o oboeru** ♦ **szecubószuru** (erősen kíván) „Bosszúra szomjazik.” [Fukusú-o szecubószuru.] ♦ **nodogakavaku** „Már két napja szomjazom.” [Fucukakanmo nodoga kavaita dzsótaida.]

**szomjbetegség** ♦ **njóhósó** (diabetes insipidus)

**szomjúság** ♦ **kacu** ♦ **kavaki** „Kókusztejjel csilapította a szomjúságát.” [Kokonaccumirukudenodono kavaki-o ijasita.] ♦ **nodonokavaki** „Szomjúságra panaszkodott.” [Nodono kavaki-o uttaeta.] ◇ **éhség és szomjúság kikacu**

**szomorkás** ♦ **aísú-o obita** „Szomorkás arca volt.” [Aisú-o obita kao-o sita.] ♦ **uraganasii** „szomorkás hangulat” [Ura ganasii kibun] ♦ **kagegaaru** „szomorkás arkifejezés” [Kagenoaru hjódzsó] ♦ **kanasigena** ♦ **szabisii** „szomorkás mosoly” [Szabisii varai] ♦ **szamisii** „szomorkás érzés” [Szamisii omoi] ♦ **szizumu** „szomorkás arkifejezés” [Sizunda hjódzsó] ♦ **simeppoi** „szomorkás történet” [Simeppoi hanasi] ♦ **monoganasii** „Az esőtől szomorkás lett hangulatom.” [Amega futte monoganasii kibunninata.] ♦ **monoganasigena** ♦ **monoszabisii** „szomorkás hangulat” [Monoszabisii kibun]

**szomorkásan** ♦ **kanasigeni** ♦ **szabisiku** „Szomorkásan mosolyog.” [Szabisiku varatteiru.] ♦ **sósóto** „Szomorkásan esett az eső.” [Sósóto amega futteita.] ♦ **monokanasigeni**

**szomorkás eső** ♦ **namidaame**

**szomorkás színezet** ♦ **aicsó** „szomorkás színezetű dallam” [Aicsó-o obita szenricu]

**szomorkodik** ♦ **kanasimu** „Ne szomorkodj!” [Kanasimanaide!] ♦ **szabisigaru** „Ne szomorkodj, ha meg is halok!” [Bokuga sindemo szabisigaranaide!]

**szomorú** ♦ **aenai** „Szomorú halált hal.” [Aenai szaigo-o togeta.] ♦ **avarena** „szomorú történet” [Avarena hanasi] ♦ **kanasii** „Ez egy szomorú történet.” [Kore-va kanasii hanaside-szu.] ♦ **kanasiszóna** „szomorú hang” [Kanasiszóna koe] ♦ **szabisii** „Szomorú vagyok, hogy már nem jön a törzsvendégünk.” [Dzsórenkjakuga korenakunatte szabisii.]

**szomorúan** ♦ **kanasiszóni** „Szomorúan sétált.” [Kanasiszóni aruita.] ♦ **simejakani** „A temetés szomorúan zajlott.” [Szógi-va simejakani okonavareta.]

**szomorú érzés** ♦ **hiszókán**

**szomorú esemény** ♦ **busúgi**

**szomorúfűz** ♦ **itojanagi** (Salix babylonica) ♦ **sidarejanagi** (Salix babylonica)

**szomorú hang** ♦ **aion**

**szomorú hír** ♦ **hihó** „A váratlanul jött szomorú hír letaglózta.” [Tocuzenno hihóni sheh-si, bózentosita.]

**szomorújáték** ♦ **higeki**

**szomorúság** ♦ **aikan** „Hangjában szomorúság bujkált.” [Kanodzsono koeni-va aikangakomotteita.] ♦ **aísú** ♦ **kanasiza** ♦ **kanasimi** ♦ **hi-ai** ♦ **pészozsu** (pátosz)

**szomorúságérzet** ♦ **hiaikan** „A koszos város fokozta a szomorúságérzetemet.” [Kitanai macsi-va hiaikan-o takameta.]

**szomorú sors** ♦ **hiun** „Szomorú sorsáról panaszkodik.” [Mino hiun-o nageku.]

**szomorú történet** ♦ **aisi** ♦ **hiva**

**szomszéd** ♦ **otonarisan** ♦ **kindzsohito** ♦ **tonari** „szomszéd ház” [Tonarino ie] ♦ **tonarino** (szomszédos) „szomszéd telek” [Tonarino tocsi] ♦ **rindzsin** ♦ **rinpo** ◇ **bal oldali szomszéd hidaridonarinoie** „Elmentem a bal oldali szomszédomhoz, hogy bemutatkozzak.” [Hidaridonarino ieni aiszacuni itta.] ◇ **jobb oldali szomszéd migidonarinoie** „A jobb ol-



dali szomszédom nincs otthon.” [Migidonarino ie-va ruszudeszu.] ◇ **jó szomszéd mukószankenrjódonari** ◇ **közele szomszéd mukószankenrjódonari** (három szemben lévő és két oldalsó szomszéd)

**szomszédasszony** ◇ **kindzsonoon-na**

**szomszédba megy vízért** ◇ **moraimizu-oszuru**

**szomszéd falu** ◇ **rinszon**

**szomszéd füve mindig zöldebb** ◇ **tonari-no sibafu-va aoi**

**szomszéd ház** ◇ **rinka** ◇ **rinpo**

**szomszédi kapcsolatok** ◇ **tonarizukiai** „Jó kapcsolatban van a szomszédokkal.” [Kare-va tonarizuki aiga joi.]

**szomszéd kertje mindig zöldebb** ◇ **tonari-nohanahaakai**

**szomszéd lakás** ◇ **rinko** „Vész esetén törje át ezt a falat, és meneküljön a szomszédba!” [Hidzsóno szai-va koko-o jabutte rinkoni hinansite kudaszai.]

**szomszéd lány** ◇ **tonarinomuszume**

**szomszéd legény** ◇ **tonarinomuszuko**

**szomszéd megye** ◇ **rinszecuken**

**szomszédok** ◇ **kindzso**

**szomszédolás** ◇ **kindzsozukiai** ◇ **tonarizukiai** „Szinte egyáltalán nem szokott szomszédolni.” [Tonarizuki aigahotondonai.]

**szomszéd ország** ◇ **ringoku** (szomszédos ország) ◇ **rinszecuokoku** ◇ **rinpó**

**szomszéd országok** ◇ **rinszecuokoku**

**szomszédos** ◇ **tonariau** (egymás mellett van) „Szomszédos ország.” [Tonari au kuni.] ◇ **tonaridósi** (egymás melletti) ◇ **tonarino** „szomszédos ország” [Tonarino kuni] ◇ **rinszecu-szuru** „Magyarország Ausztriával szomszédos.” [Hangari-va ószutoriato rinszecu-siteiru.]

**szomszédos megye** ◇ **kinken**

**szomszédos ország** ◇ **ringoku**

**szomszédos országok** ◇ **kinrinsokoku**

**szomszédosság** ◇ **rinszecu**

**szomszédosság** ◇ **kindzsozukiai** (szomszédokkal való kapcsolat) „Rossz szomszédosság török átok.” [Kindzsozukaigaumakuikanaino-va to-

ruko dzsinno noroi.(Hangarino kotovaza)] ◇ **kinpen** „állomás szomszédosságban lévő bicikli-parkoló” [Ekikinpenno csűrindzso] ◇ **kinbó** ◇ **kinrin** ◇ **tonari** „A templom szomszédosságban volt az iskola.” [Gakkó-va kjókaino tonaridatta.] ◇ **tonarikindzso** ◇ **rindzsindearukoto** ◇ **nyílt szomszédosság kaikinbó** (matematikai) ◇ **zárt szomszédosság heikinbó** (matematikai)

**szomszéd szék** ◇ **rinszeki**

**szomszéd szoba** ◇ **tonaribeja** ◇ **rinsicu**

**szomszéd telek** ◇ **rinszecucsi**

**szomszéd ülés** ◇ **rinszeki**

**szómutató** ◇ **konkódanszu** ◇ **konkorudanszu**

**szonár** ◇ **szóná** ◇ **szoná**

**szonáta** ◇ **szókjoku** ◇ **szómeikjoku** ◇ **szonata** ◇ **hegedúszonáta bairin-szonata**

**szonatina** ◇ **szonacsine**

**szonda** ◇ **szaguri** ◇ **sukikenszaki** (alkohol-szonda) ◇ **zonde** (orvosi) ◇ **tanszaki** ◇ **tanszokuki** ◇ **puróbu** ◇ **rádiószonda radzsi-zonde**

**szondázás** ◇ **insukensza** ◇ **insukencsi** „Megtagadta a szondázást.” [Insukencsi-o kjo-hisita.] ◇ **insukenmon** ◇ **kenmon** ◇ **szokusin** (mélységmérés) ◇ **tanszoku**

**szondáztat** ◇ **insukencsiszuru** „Olyan szerkezet, amibe fújva szondáztatni lehet.” [Iki-o kakete insukencsiszuru kikai.] ◇ **sukikensza-o szuru** (alkoholszondával) ◇ **megszondáztat** **sukikensza-o szuru** (alkoholszondával) „A rendőr megszondáztatta az autóst.” [Keiszacukan-va kurumano untensuno sukikensza-o sita.]

**szondáztatás** ◇ **insukenmon** ◇ **kenmon**

**szó nélkül** ◇ **nanimoiwazuni** (panasz nélkül) „Szó nélkül elfogadta a feltételeket.” [Nanimoiwazuni dzsóken-o nonda.] ◇ **mokumokuto** „Szó nélkül dolgozott.” [Mokumokuto hataraita.]

**szó nélkül hagy** ◇ **fumon-nifuszu** „Szó nélkül hagyták, hogy csaljon a választásokon.” [Tóhjóno fuszei-va fumonni fuszareta.]

**szó nélkül hagyás** ◇ **fumon**

**szonett** ♦ **szonetto**

**szonikátor** ♦ **szonikétá** ♦ **csóonpasoriki**

**szónok** ♦ **enzecusa** ♦ **bensi** ♦ **benronka**

**szónoki** ♦ **súdzsitekina** „szónoki kifejezés”  
[Súdzsitekina hjógen]

**szónoki emelvény** ♦ **endai** ♦ **endan**

**szónoki képesség** ♦ **benszai** „szónoki képes-  
séggel rendelkező ember” [Benszainoaru hito]

**szónoki képességű** ♦ **nóben-na** „szónoki ké-  
pességű politikus” [Nóbenna szeidzsika]

**szónoki kérdés** ♦ **súdzsitekigimon**

**szónoklás** ♦ **júben**

**szónoklás művészete** ♦ **júbendzsucu**

**szónoklat** ♦ **enzecu** ♦ **dzsi** ♦ **benron** ◇ ut-  
cai szónoklat **daidóenzecu**

**szónokol** ♦ **enzecuszuru** „A politikus az utcán  
szónokolt.” [Szeidzsika-va micside enzecusi-  
ta.] ♦ **bendzsiru** „A politikus az adóemelés  
szükségességéről szónokolt.” [Szeidzsika-va zó-  
zeino hicujószei-o bendzsita.]

**szónokverseny** ♦ **szupicsi-konteszuto** ♦  
**benrontaikai** ♦ **júbentaikai**

**szóösszetétel** ♦ **dzsukugo** ◇ **hibrid szó-  
összetétel** **konszeigo** ◇ **négykandzsis**  
**szóösszetétel** **jodzsidzsukugo**

**szop** ♦ **saburu** „A gyerek szopta az ujját.”  
[Kodomo-va jubi-o sabutta.] ♦ **csúcú szuu**  
„A kisbaba a szájába vette a cicit, és elkezdte  
szopni.” [Akacsan-va csikubi-o fukumutocsú-  
csúto szui hadzsimemasita.]

**szópár** ♦ **cuigo**

**szópárbaj** ♦ **osimondó** „A szópárbaj vereke-  
désre fajult.” [Osi mondó-va naguri aini hatten-  
sita.]

**szopás** ♦ **sakuhacsi** ♦ **fera** (felláció) ♦ **fera-  
csio**

**szopásról leszokás** ♦ **csicsibanare**

**szopik** ♦ **oppai-o nomu** „A kisbaba szoptott.”  
[Akacsan-va oppai-o nondeita.] ♦ **szuu** „A  
csecsemő anyatejet szoptott.” [Akacsan-va  
csicsi-o szutta.] ♦ **csicsi-o saburu** „A kisbaba  
szoptott.” [Akacsan-va csicsi-o sabutta.] ♦  
**csicsi-o nomu** „A csecsemő szoptott.”

[Akacsan-va csicsi-o nonda.] ♦ **feraszuru** ♦  
**feracioszuru**

**szopogat** ♦ **saburu** „Szopogattam az ujjamra  
ragadt porcukrot.” [Jubini cuita konazató-o sa-  
butta.] ♦ **nameru** „Cukrot szopogattam.”  
[Kjandí-o nameteita.]

**szopornyica** ♦ **dzsiszutenpá**

**szoprán** ♦ **kóon** „szoprán énekes” [Kóonno  
kasu] ♦ **kóonbu** ♦ **szopurano** „Az énekkar-  
ban szopránt énekel.” [Gassódandeszopurano-  
o utatteiru.] ◇ **fiúszoprán bói-szopurano** ◇  
**koloratúrszoprán kororacsura-szopurano**  
◇ **mezzoszoprán mezo-szopurano**

**szopránban énekel** ♦ **szopuran-o utau**

**szoprán énekes** ♦ **szopurankasu**

**szopránszaxofon** ♦ **szopurano-szakkuszu**

**szoptat** ♦ **oppai-o nomaszeru** „Szoptatta a  
gyereket.” [Akacsan-nioppai-o nomaszeta.] ♦  
**dzsunjúsuru** „Éppen a kisbabát szoptatta.”  
[Csódo akacsan-ni dzsunjúsita.] ♦ **csicsi-o**  
**ageru** ♦ **csicsi-o szuvaszeru** „Szoptatta a  
kisbabát.” [Akacsan-ni csicsi-o szuvaszeta.] ♦  
**hoikuszuru** „A kutya szoptatta a kölykeit.”  
[Inu-va csicside koinu-o hoikusita.] ♦ **honjú-  
szuru** ◇ **megszoptat oppai-o ageru** „Meg-  
szoptatta a kisbabát.” [Akacsan-nioppai-o age-  
ta.]

**szoptatás** ♦ **dzsunjú** ♦ **hoiku** ♦ **honjú** ◇  
**igény szerinti szoptatás dzsiricuhonjú**

**szoptatás befejezésének időszaka** ♦ **rin-  
júki**

**szoptatási időszak** ♦ **dzsunjúki**

**szoptatásról leszoktatás** ♦ **csicsibanare**

**szoptatni kezd** ♦ **csicsi-o fukumaszeru**  
„Szoptatni kezdte a gyereket.” [Akacsan-ni  
csicsi-o fukumaszeta.]

**szoptatós baba** ♦ **csinomigo**

**szoptatós dada** ♦ **uba**

**szoptatós dajka** ♦ **uba**

**szor** ♦ **kai** „Hányszor csengettél?”  
[Nankaiberu-o narasitano?] ♦ **kakeru** (-  
szor) „Háromszor kettő az hat.” [Szankakeru  
ni-va roku.] ♦ **do** (-szor) „Másodszor vagyok  
ebben az étteremben.” [Konoreszutoran-va ni-  
domedeszu.] ♦ **bai** (-szor) „Ha háromszor ek-

kora lenne ez a lakás, az is túl kicsi lenne.” [Kono ie-va szanbaiókikunattemomada csisizai.]

**szór** ♦ **szanpuszuru** „Csúszásgátlóként hamut szórtam a hóra.” [Szuberi dometosite jukino ueni hai-o szanpusita.] ♦ **siku** (beborít) „Kavicsot szórtam az útra.” [Micsini dzsari-o sita.] ♦ **dzsabudzsabucukau** (pénzt) „Csak úgy szórja a pénzt.” [Kare-va okane-o dzsabudzsbu cukau.] ♦ **csiraszu** (szétszór) „A fém szikrákat szórt.” [Buréki-va hibana-o csirasita.] ♦ **cukaimakuru** (felelőtlenül) „Csak úgy szórja a pénzt.” [Kare-va okane-o cukaimakuteiru.] ♦ **baracuku** „Az adatok az átlagérték körül szórnak.” [Heikinno zengonidétano atagabaracuiteiru.] ♦ **baramaku** „Hazardjátékra szórja a pénzt.” [Kare-va gjanburuni okane-o baramaiteiru.] ♦ **furaszeru** „Felülről konfettit szórtam.” [Uekara kamifubuki-o furaszeta.] ♦ **furikakeru** „Borsot szórtam a levesre.” [Szúpuni kosó-o kaketa.] ♦ **maku** ♦ **ranpizuru** „Szórja a közpénzt.” [Kókin-o ranpizuru.] ♦ **villámokat szór kaminari-o otoszu** „Villámokat szórt a férje fejére.” [Ottoni kaminari-o otosita.]

**szórakozás** ♦ **aszobi** „Nem szórakozásból csinálom.” [Aszobidejatteirunode-va nai.] ♦ **amjüzumento** ♦ **entáeinmento** ♦ **entame** ♦ **kanraku** ♦ **goraku** „Ebben a városban csak a mozi a szórakozás.” [Kono macsino goraku-va eigakanni ikukuraideszú.] ♦ **szuszabi** ♦ **tanosimi** „Az egyetlen szórakozásom a zene.” [Ongaku-va vatasino juiicuno tanosimida.] ♦ **tavamure** „Szórakozásból csináltam ezt az alkotást.” [Tavamuredekono szakuhin-o cukutta.] ♦ **dóráku** „Amikor már volt elég pénzem, szórakozni kezdtem.” [Okanega dzsijúninattatoki dóráku-o hadzsimeta.] ♦ **júkjó** „A pénz szórakozásra használna.” [Okane-o júkjóni cujiasita.] ♦ **rekuriésen** ♦ **önfelelt szórakozás hótózanmai** ♦ **szórakozásba merül aszobihókeru** „Az időről megelégedkezve szórakozásba merültem.” [Toki-o vaszure aszobi hóketeita.] ♦ **szórakozással tölti az idejét aszobihókeru** „Fiatal koromban szórakozással töltöttem a mindennapjaimat.” [Vakai koro, rendzsi-cuaszobi hóketeita.]

**szórakozásba merül** ♦ **aszobihókeru** „Az időről megelégedkezve szórakozásba merültem.” [Toki-o vaszure aszobi hóketeita.]

**szórakozásból** ♦ **omosi-rohanbun-ni** „Szórakozásból nőnek öltözött.” [Kare-va omosi-rohanbunni dzsoszositemita.] ♦ **kjómihon-ide** „Szórakozásból más házasságtöréseim mulattam.” [Kjómihon-ide taninno uvakihanasi-o kilita.] ♦ **szuikjóde** „Nem olyan munka, amit csak divatból vagy szórakozásból csinál az ember.” [Dateja szuikjódedekiru sigotode-va nai.]

**szórakozáson jár az esze** ♦ **aszobizukina** „Csak a szórakozáson jár az esze.” [Kare-va aszobi zukina hitoda.]

**szórakozással tölti az idejét** ♦ **aszobihókeru** „Fiatal koromban szórakozással töltöttem a mindennapjaimat.” [Vakai koro, rendzsi-cuaszobi hóketeita.]

**szórakozik** ♦ **aszobu** „Ő egyfolytában csak szórakozik.” [Kare-va aszondebakariiru.] ♦ **omosi-rogaru** „Szórakoztak a játszadó kiscicán.” [Konekoga aszobuno-o omosi-rogatteita.] ♦ **kjózuru** „Párnacsatával szórakoztunk.” [Makuranageni kjódzsiteita.] ♦ **tanosimu** „Jó szórakozást!” [Tanosinde kudaszai.] ♦ **fuzakeru** (valakivel) „Ne szórakozz velem!” [Fuzakeruna.] ♦ **látványán szórakozik kenbucuszuru** „Az étteremben egy fiatal pár veszekedésének a látványán szórakoztam.” [Reszutorande vakafúfuno kenka-o kenbucusita.] ♦ **végigszórakozik aszobitószu**

**szórakozik éjszaka** ♦ **joaszobiszuru** „Nem szokott szórakozni éjszaka.” [Kare-va joaszobio sinai.]

**szórakozóhely** ♦ **gorakusiszecu** (mindent beleértve) ♦ **szakariba** „A barátaimmal egy szórakozóhelyen italoztunk.” [Tomodacsito szakari bade nondéita.] ♦ **sógjósiszecu** ♦ **diszuko** (diszkó) ♦ **naitokurabu** (éjszakai lokál) ♦ **élőzenés szórakozóhely raibu-hauszu**

**szórakozónegyed** ♦ **kanrakugai** ♦ **gorakugai**

**szórakozó szokás** ♦ **aszobigusze**

**szórakozott** ♦ **ukkarisiteiru** „Az a professzor nagyon szórakozott, mindig elfelejt valamit.” [Ano kjódzsu-va ukkarisiteiteicum nanika-vaszureru.]

**szórakozottan** ♦ **ukkari** ♦ **uvanoszorade** (nem ott jár az esze) „A tájat bámulva, szóra-

kozottan hallgattam, amit a másik mond.”

[Kesiki-o tanosiminagara aiteno hanasi-o uva-no szorade kiita.] ♦ **futositahjósini** „A munkahelyi számítógépen szórákozottan rákattintottam valamire, és feljött egy meztelen kép.”

[Kaisanokonpjútádefutosita hjósiniidokoka-o kurikkusitesimai zenrano gazóga aravareta.]

**szórákozott ember** ♦ **ukkarijaszán**

**szórákozottságról** ♦ **ukkarisite** „Szórákozottságból elfelejtett leszállni a vonatról.” [Ukkarisite densa-o nori szugositesimatta.]

**szórákozat** ♦ **za-o torimocu** ♦ **szeppanszuru** ♦ **tanosimaszeru** „Az emberek szórákozatása értelmet ad az életének.” [Kare-va hito-o tanosimaszerukotoni ikigai-o kandzsiteiru.] ♦ **torimocu** „Szórákoztatja a vendégeket.” [Kjaku-o tori mocu.] ♦ **motenaszu** „Zenével szórákozattuk a kedves vendéget.” [Taiszecuangeszuto-o ongakudemotenasita.]

**szórákoztatás** ♦ **engei** ♦ **entáteimento** ♦ **entáteinmento** ♦ **geinó** ♦ **zakjó** „Dallal szórákozattatta a vendégeket.” [Zakjóni uta-o utatta.] ♦ **szettai** ♦ **torimocsi** „Jól szórákoztatja a vendégeket.” [Kare-va kjakuno tori mocsigaii.]

**szórákoztatja magát** ♦ **kjódzsiru** (valamivel) „Táblajátékkal szórákozatták magukat.” [Karera-va bódogémuni kjódzsita.]

**szórákozat** ♦ **omosiroi** „Szórákozat

**szórákozat** ♦ **omosiroi** „Szórákozat

**szórákozat** ♦ **omosiroi** „Szórákozat

**szórákozat** ♦ **omosiroi** „Szórákozat

**szórákozat** ♦ **omosiroi** „Szórákozat

**szórákozat** ♦ **omosiroi** „Szórákozat

**szórákozat** ♦ **omosiroi** „Szórákozat

**szórákozat** ♦ **omosiroi** „Szórákozat

**szórákozat** ♦ **omosiroi** „Szórákozat

**szórákozat** ♦ **omosiroi** „Szórákozat

**szórákozat** ♦ **omosiroi** „Szórákozat

**szórákozat** ♦ **omosiroi** „Szórákozat

**szórákozat** ♦ **omosiroi** „Szórákozat

**szórá** ♦ **baracuki** „Alacsony értéken tartja a mért adatok szóráását.” [Szokuteicsinobaracuki-o oszaeru.] ♦ **hensza** (matematika) ♦ **henszacs** (matematikai értéke) ♦ **tapasztalati szórá** ♦ **hjódzsunhensza** (matematika)

**szórá** ♦ **baracuki** „Alacsony értéken tartja a mért adatok szóráását.” [Szokuteicsinobaracuki-o oszaeru.] ♦ **hensza** (matematika) ♦ **henszacs** (matematikai értéke) ♦ **tapasztalati szórá** ♦ **hjódzsunhensza** (matematika)

**szórá** ♦ **baracuki** „Alacsony értéken tartja a mért adatok szóráását.” [Szokuteicsinobaracuki-o oszaeru.] ♦ **hensza** (matematika) ♦ **henszacs** (matematikai értéke) ♦ **tapasztalati szórá** ♦ **hjódzsunhensza** (matematika)

**szórá** ♦ **baracuki** „Alacsony értéken tartja a mért adatok szóráását.” [Szokuteicsinobaracuki-o oszaeru.] ♦ **hensza** (matematika) ♦ **henszacs** (matematikai értéke) ♦ **tapasztalati szórá** ♦ **hjódzsunhensza** (matematika)

**szórá** ♦ **baracuki** „Alacsony értéken tartja a mért adatok szóráását.” [Szokuteicsinobaracuki-o oszaeru.] ♦ **hensza** (matematika) ♦ **henszacs** (matematikai értéke) ♦ **tapasztalati szórá** ♦ **hjódzsunhensza** (matematika)

**szórá** ♦ **baracuki** „Alacsony értéken tartja a mért adatok szóráását.” [Szokuteicsinobaracuki-o oszaeru.] ♦ **hensza** (matematika) ♦ **henszacs** (matematikai értéke) ♦ **tapasztalati szórá** ♦ **hjódzsunhensza** (matematika)

**szórá** ♦ **baracuki** „Alacsony értéken tartja a mért adatok szóráását.” [Szokuteicsinobaracuki-o oszaeru.] ♦ **hensza** (matematika) ♦ **henszacs** (matematikai értéke) ♦ **tapasztalati szórá** ♦ **hjódzsunhensza** (matematika)

**szórá** ♦ **baracuki** „Alacsony értéken tartja a mért adatok szóráását.” [Szokuteicsinobaracuki-o oszaeru.] ♦ **hensza** (matematika) ♦ **henszacs** (matematikai értéke) ♦ **tapasztalati szórá** ♦ **hjódzsunhensza** (matematika)

**szórá** ♦ **baracuki** „Alacsony értéken tartja a mért adatok szóráását.” [Szokuteicsinobaracuki-o oszaeru.] ♦ **hensza** (matematika) ♦ **henszacs** (matematikai értéke) ♦ **tapasztalati szórá** ♦ **hjódzsunhensza** (matematika)

**szórá** ♦ **baracuki** „Alacsony értéken tartja a mért adatok szóráását.” [Szokuteicsinobaracuki-o oszaeru.] ♦ **hensza** (matematika) ♦ **henszacs** (matematikai értéke) ♦ **tapasztalati szórá** ♦ **hjódzsunhensza** (matematika)

**szórá** ♦ **baracuki** „Alacsony értéken tartja a mért adatok szóráását.” [Szokuteicsinobaracuki-o oszaeru.] ♦ **hensza** (matematika) ♦ **henszacs** (matematikai értéke) ♦ **tapasztalati szórá** ♦ **hjódzsunhensza** (matematika)

**szórá** ♦ **baracuki** „Alacsony értéken tartja a mért adatok szóráását.” [Szokuteicsinobaracuki-o oszaeru.] ♦ **hensza** (matematika) ♦ **henszacs** (matematikai értéke) ♦ **tapasztalati szórá** ♦ **hjódzsunhensza** (matematika)

**szórá** ♦ **baracuki** „Alacsony értéken tartja a mért adatok szóráását.” [Szokuteicsinobaracuki-o oszaeru.] ♦ **hensza** (matematika) ♦ **henszacs** (matematikai értéke) ♦ **tapasztalati szórá** ♦ **hjódzsunhensza** (matematika)

**szórá** ♦ **baracuki** „Alacsony értéken tartja a mért adatok szóráását.” [Szokuteicsinobaracuki-o oszaeru.] ♦ **hensza** (matematika) ♦ **henszacs** (matematikai értéke) ♦ **tapasztalati szórá** ♦ **hjódzsunhensza** (matematika)

**szórá** ♦ **baracuki** „Alacsony értéken tartja a mért adatok szóráását.” [Szokuteicsinobaracuki-o oszaeru.] ♦ **hensza** (matematika) ♦ **henszacs** (matematikai értéke) ♦ **tapasztalati szórá** ♦ **hjódzsunhensza** (matematika)

**szórá** ♦ **baracuki** „Alacsony értéken tartja a mért adatok szóráását.” [Szokuteicsinobaracuki-o oszaeru.] ♦ **hensza** (matematika) ♦ **henszacs** (matematikai értéke) ♦ **tapasztalati szórá** ♦ **hjódzsunhensza** (matematika)

**szorgalmasan** ♦ **kinben-ni** „Szorgalmasan dolgozik.” [Kinbenni hataraiteiru.] ♦ **komameni** „Szorgalmasan tartja a kapcsolatot az ügyfelekkel.” [Torihikizsakito komameni renraku-o toru.]

**szorgalmasan dolgozik** ♦ **kocukocuhataraku** „Az apám szorgalmasan dolgozott, és felépítette ezt a házat.” [Csicsi-va kocukocu hataraitekono ie-o tateta.]

**szorgalmas ember** ♦ **kinbenka**

**szorgalmas levélíró** ♦ **fudemamena**

**szorgalmas részvétel** ♦ **kaikin**

**szorgalmas tanulás** ♦ **keiszecu** „Éveken át szorgalmasan tanul.” [Keiszecuno kó-o cumu.]

**szorgalmi időszak** ♦ **gakki**

**szorgalom** ♦ **kinben** ♦ **szeikin** ♦ **szeirei** ♦ **szorgalmas tanulás** **keiszecu** „Éveken át szorgalmasan tanul.” [Keiszecuno kó-o cumu.]

**szorgalom a siker titka** ♦ **kinbenhaszeik-ónohaha**

**szorgalomdíj** ♦ **kaikinsó**

**szorgalom és igyekezet** ♦ **szeireikakkin**

**szorgos** ♦ **mamemamesii**

**szorgosan** ♦ **gangan** „A hangyák szorgosan dolgoznak.” [Ari-va gangan hataraiteiru.] ♦ **kocukocuto** „Szorgosan gyűjti a pénzt.” [Kocukocuto okane-o tameru.] ♦ **komagomato** „Szorgosan folytattam a tanulást.” [Benkjó-o komagomato cuzuketa.] ♦ **sikosikoto** „A nagymama szorgosan varrta a ruhát.” [Obaaszan-va sikosikoto jófuku-o nutta.] ♦ **szeszszeto** „Szorgosan gyűjtötte a pénzt.” [Szeszszeto okane-o tameta.] ♦ **mamemamesiku**

**szorgosan csinál** ♦ **honszószeru** „Az újságíró szorgosan gyűjti az anyagot.” [Sinbunkisa-va szuzaini honszósiteiru.]

**szorgos dolgozó** ♦ **kaszegite** „Ő a cégünk szorgos dolgozója.” [Kare-va vaga sano kaszegi tedeszu.] ♦ **kaszeginin**

**szorgoskodás** ♦ **honszó**

**szorgoskodik** ♦ **iszogasii** „Az ebéd elkészítésével szorgoskodott.” [Hiru gohanno sitakude

iszogasikatta.] ♦ **szevasinakuhataraku** „A hangyák egy új boly építésén szorgoskodtak.”

[Aritacsi-va atarasii cuka-o cukurunoniszzevasinaku hataraiteita.] ♦ **cutomeru** (munkálkodik valamin) „Azon szorgoskodott, hogy minél jobban beszélje a nyelvet.” [Kotobagamotto hana-seruzójoninarujóni cutometa.]

**szorgos tanulmányozás** ♦ **kenszan** „Foglalkozásokon keresztül szorgosan tanulmányozzuk az új technológiákat.” [Benkjókaini szankasi, gidzsucuno kenszan-o cundeorimaszu.]

**szorít** ♦ **appakuszuru** (nyom) „A fásli szorította a lábát.” [Szapótága asi-o appakusita.] ♦

**inoru** „Majd szorítok, hogy sikerüljön a vizsgád.” [Kimino gókakunotame inorujó.] ♦ **oszeoszeninaru** „Mivel szorítani kezdett az idő, gyorsan befejeztem a mondókámat.” [Dzsikanga osze oszeninattanode hanasi-o hajaku ovaraszeta.] ♦ **kicui** (szűk) „Az új cipőm nagyon szorít.”

[Kono atarasii kucu-va totemokicui.] ♦ **simecukeru** „A ruha szorította a derekamat.” [Jófuku-va kosi-o sime cuketa.] ♦ **sirinihigacuku** (csipkednie kell magát) „Szorított a közelgő vizsga.” [Sikenga szemattekite sirini higacuita.] ♦ **comeru** (töm) „Szorítana nekem egy kis helyet?” [Csotto szeki-o cumetekurenai?]

♦ **dióhéjba szorít** **osicumeru** „Dióhéjba szorítottam a lényegét.” [Midzskaisazupicsini susi-o osi cumeta.] ♦ **összeszorít** **nigirisimeru** „Összeszorította az öklét.” [Kobusi-o nigiri simeta.] ♦ **sarokba szorít** **oicumeru** „Sarokba szorított a kérdéseivel.” [Dzsinmonsite oi cumeta.] ♦ **sarokba szorít** **kjúcsinioicumeru** (nehéz helyzetbe hoz) „Sarokba szorítottak.” [Kjúcsini oi cumerareta.] ♦ **szívszorító** **munegafuszagaru** „szívszorító érzés” [Munega fuszagaru omoi]

**szorítás** ♦ **appaku** (fájdalom) ♦ **nigirikoto** (kéz szorítása)

**szorítja a határidő** ♦ **sirinihigacuku** „Csak akkor kezdek el dolgozni, ha már szorít a határidő.” [Kare-va sirini higacukumade hatarakainai.]

**szorító** ♦ **kuranpu** ♦ **bokusingu-ringu** ♦ **ringu** „bokszmérvkzés szorítója” [Bokusingunoringu]

**szorítóerő** ♦ **akurjoku** „A betegnek csökkent a szorítóereje.” [Kandzsano akurjokuga ocsita.]

**szorítóerő-mérő** ♦ **akurjokukei**

**szorítókötés** ♦ **sikecutai**

**szórja a pénzt** ♦ **szanzaiszuru** „Szabadon szórta a pénzt.” [Kiga omomukugamamani szanzai-o sita.]

**szóróanyag** ♦ **csirasi** (szórólap) ♦ **hanszokuhin** (reklámciikk) ♦ **puromósongudzzu** (reklámciikk)

**szoroban** ♦ **szoroban**

**szorobanverseny** ♦ **suzankjógikai**

**szorobanvizsga** ♦ **suzankentei**

**szóródás** ♦ **szanran** ♦ **haszszan** (optika) „párhuzamos fénynyaláb szóródása” [Heikókóno haszszan] ♦ **bunszan** „fény szóródása” [Hikarino bunszan] ◊ **diffrakciós szóródás** **kaiszeczusanran**

**szóródik** ♦ **koboreru** (kiömlik) „Az asztalra szóródott a só.” [Siogatéburunikoboreta.] ♦ **szanranszuru** „A napfény szóródik a Föld légkörén.” [Tajjókó-va csikjúno taikide szanranszuru.] ♦ **csirabaru** „A sok szög a padlóra szóródott.” [Takuszan-no kugiga jukani csirabatteita.] ♦ **csiru** „A napfény a légkörben szóródik.” [Tajjóno hikariga taikikende csiru.] ♦ **haszszanszuru** (optika) „A fénynyaláb szóródott.” [Kószoku-va haszszansita.] ♦ **makareru** „A földre szóródott a sóder.” [Dzsariga dzsimenni makareteita.]

**szórófej** ♦ **szupurinkurá** „tűzoltó szórófej” [Sókajószupurinkurá] ♦ **nozuru** ◊ **oszcilláló szórófej** **sindónozuru** „oszcilláló szórófejes öntöző” [Sindónozuru gataszanszuiszócsi]

**szórófejes palack** ♦ **szupurékan**

**szórólap** ♦ **kókokubira** ♦ **csirasi** „Minden utcasarkon szórólapokat osztogattak.” [Arajuru micikadode csirasiga kubarareteita.] ♦ **hikifuda** ♦ **bira** „Az üzlet előtt szórólapokat osztogattak.” [Miszeno maedebira-o kubatteita.] ♦ **rífuretto** ◊ **újságlapok közé hajtott szórólap** **orikomi**

**szórólencse** ♦ **órenzu** (konkáv lencse) ♦ **haszszanrenzu**

**szóról szóra** ♦ **icsigoicsigo** „Szóról szóra lefordítottam az eredeti szöveget japánra.” [Genbun-o icsigoicsigoteineini vajakusita.] ♦ **icsigon-ikku** „Szóról szóra emlékszem arra,

amit mondott.” [Karenii ivaretakoto-o icsigon-ikkuoboeteiru.] ♦ **icsidzsiikkutagaezuni** „Szóról szóra elszavalta a verset.” [Si-o icsidzsiikkutagaezu ansósita.]

**szorong** ♦ **gissiricumaru** (tömve van) „Heten szorongtak a kocsiiban.” [Kurumani nananin-gagissiri cumatteita.] ♦ **kimocsigaisukuszuru** „Ha sok ember vesz körül, szorongani kezdek.” [Ózeino hitogairuto kimocsiga isukusitesimau.] ♦ **komiau** (tömeg) „A teremben szorongtak az emberek.” [Hejaha hitode komi ateta.] ♦ **fuan-o kandzsiru** (bizonytalan) „Amiatt szorongott, hogy vajon a születő gyerek örökölni fogja-e a betegséget.” [Mamonaku umareru kodomoga bjóki-o idensiteinaika fuan-o kandzsiteita.]

**szorongás** ♦ **kjóhaku** ♦ **kumon** ♦ **fuan** (bizonytalanág) ♦ **munenocukae**

**szorongásos depresszió** ♦ **kumonszeiucubjó**

**szorongat** ♦ **nigirisimeru** ♦ **nigiru** „A kezében egy pénzérmét szorongatott.” [Kóka-o nigitteita.]

**szorongató** ♦ **kjúhakuszuru** „Szorongató a helyzet.” [Dzsitaiga kjúhakusiteiru.]

**szorongató érzés** ♦ **kjóhakukan-nen** ♦ **munagurusii**

**szorongatóvá válik** ♦ **osicumaru** „A helyzet szorongatóvá vált.” [Dzsitaiga osi cumattekitata.]

**szoros** ① **ki cui** „szoros nadrág, bő nadrág” [Kicuizubon, juruizubon] ② **katai** „szoros csomó” [Katai muszubi me] ③ **hádon** „Szoros programot állítottak össze.” [Hádonaszukedzsüru-o tateta.] ④ **kaikjó** (tengerszoros) „A hajó átmege a szoroson.” [Fune-va kaikjó-o koeru.] ⑤ **bai** (-szoros) „Nyolc hányszorosa kettőnek?” [Hacsi-va nino nanbaideszuka?] ⑥ **kivadoi** „Szoros küzdelem volt.” [Kivadoi sóbudatta.] ⑦ **genmicuna** „Szorosan tartja magát a diétához.” [Sokudzsiszeigen-o genmicuni mamoru.] ⑧ **kinmicuna** „Szoros együttműködést kért.” [Kinmicuna renkei-o motometa.] ♦ **ocucukaccuno** „szoros mérkőzés” [Occucaccuno sóbu] ♦ **kai** (földszoros) ♦ **kacscsiritosita** „Szoros volt az utazási programom.” [Rjokó-va kacscsiritositaszakedzsürudatta.] ♦ **kjúkucu-**

**na** „szoros napirend” [Kjúkucuna nittei] ♦ **kjóbu** (földszoros) ♦ **keikoku** (földrajzi) ♦ **simaru** „szoros mérkőzés” [Simatta siai] ♦ **cumu** ♦ **nukicunukarecuno** „szoros mérkőzés” [Nukicu nukarecuno daiszeszszen] ♦ **mizumomoraszanu** „Szoros készültség.” [Mizumo moraszanu keikai.] ◇ **Bering-szoros bérin-gukaikjó** ♦ **földszoros csikjó** ♦ **Gibraltári-szoros dzsiburarutarukaikjó** ◇ **hegyszoros szankjó**

**szorosabbra fog** ♦ **hikisimeru** „Szorosabbra fogtam a családi kiadásokat.” [Kakei-o hiki simeta.]

**szorosabbra fűz** ♦ **fukameru** (elmélyít) „A két ország szorosabbra fűzte a kapcsolatait.” [Rjókoku-va kankei-o fukameta.]

**szorosan** ① **kataku** „Szorosan megkötöttem a madzagot.” [Himo-o kataku muszunda.] ②

**gjutto** „Szorosan magamhoz öleltem a nőt.” [Kanodzso-o gjutto dakisimeta.] ③ **szukimananaku** „A konzervben a halak szorosan egymás mellé voltak préselve.” [Kanzumeni-va szakanagaszuki manaku narandeita.] ♦ **icsimondzsin**

(egyenes vonalat alkotva) „Szorosan összezárja a száját.” [Kucsi-o icsimondzsini muszubu.]

♦ **gacscsiri** „Szorosan lezártam, hogy ne jöjjön le a fedele.” [Futaga hirakanajónigacscsiri simeta.] ♦ **kicscsiri** „Szorosan lezártam az üveget.” [Binnofuta-o kicscsiri simeta.] ♦ **gicscsiri** „Szorosan egymás mellé írták a betűket.” [Dzsigagiccsiri kaiteatta.] ♦ **kjúkjú** ♦ **gjúgjúni** „A rabló szorosan megkötözte az áldozatát.” [Dorobó-va higaisano teasi-o gjúgjúni sibatta.] ♦ **kjutto** „Magamhoz szorítottam a feleségemet.” [Cuma-o kjutto dakisimeta.] ♦ **kirikirito** (rátekerve) „Szorosan rákötötte a kötelet.” [Cuna-o kirikirito sibatta.] ♦ **girigirito** „Szorosan bekötöttem a sebet.” [Hótai-o girigiri makinisita.] ♦ **girigirimade** „Szorosan az előző autó mögé álltam.” [Girigirimade maeno kurumani csikazuita.] ♦ **sikato** „Szorosan megmarkoltam a teniszütőt.” [Teniszuraketto-o sikato nigirisimeta.] ♦ **sikkari** „Szorosan kösd be a cipődet!” [Sikkarito kucuno himo-o muszundekudaszai.] ♦ **pisitto** „Szorosan becsuktam az ajtót.” [Doa-o pisitto simeta.] ♦ **hisito** „A szerelmespár szorosan átölelte egymást.” [Koibitodósi-va hisito daki atteita.] ♦ **pisirito** „Szorosan becsuktam az ajtót.” [Doa-

o pisirito simeta.] ♦ **pitarito** „A szerelmespár szorosan egymás mellett ment.” [Koibitodósi-va pitarito jori szotte aruita.] ♦ **pittari** „Szorosan az előtte lévő autó mögött ment.” [Mae-o hasitteiru kurumano usironipittaricuita.]

**szorosan a nyomában van** ♦ **kjúcuiszuru** „Az internetes értékesítésben szorosan a nagyvállalat nyomában van.” [Netto hanbaide óte-o kjúcuiszuru.]

**szorosan átölel** ♦ **dakisimeru** „Szorosan átölelte a kedvesét.” [Koibito-o dakisimeta.]

**szorosan egymás mellé rak** ♦ **aida-o cumeru** „Szorosan egymás mellé raktam a gyöngyöket.” [Bízutobízuno aida-o cumeta.]

**szorosan egymás mellett** ♦ **aida-o cumete** „A metrón az utasok szorosan egymás mellett ültek.” [Csikatecude dzsókjaku-va aida-o cumete szuvatteita.] ♦ **gissiri** „A polcon szorosan egymás mellett sorakoznak a könyvek.” [Honda-nani hongagissiri narandeiru.] ♦ **gissirito** „A dobozban a sütemények szorosan egymás mellett álltak.” [Hakono nakani okasigagissirito narandeita.] ♦ **bissirito** „A cápának szorosan egymás mellett sorakoznak a fogai.” [Szame-va hagabissirito narandeiru.] ♦ **missiri**

**szorosan egymás mellett úszik** ♦ **gengenaimaszu** (hajó)

**szorosan kötődik** ♦ **micscsakuszuru** „A telekommunikáció szorosan kötődik az életünkhöz.” [Cúsinszábiszu-va varevareno szeikacuni micscsakusiteiru.] ♦ **jukarinofukai** „Nagaszaki szorosan kötődik Hollandiához.” [Nagamiszaki-va orandatojugarino fukai ma-

csideszu.]

**szorosan követés** ♦ **kjúcui**

**szorosan második** ♦ **dzsun-júsó**

**szorosan második helyezett** ♦ **dzsun-júsósa**

**szorosan második lesz** ♦ **dzsun-júsószuru**

**szorosan mellette van** ♦ **kuccuku** „A padon szorosan a barátnóm mellett ültem.” [Bencside kanodzsonikuccuite szuvatteita.]

**szorosan összefügg** ♦ **csokkecuszuru** (közvetlenül kapcsolódik) „A magas vérnyomás szorosan összefügg az elhízással.” [Himanto kókecuacu-va csokkecusiteiru.]

**szorosan összezár** ♦ **maicsimondzsinimuszubu** „szorosan összezárt ajkak” [Maicsimondzsinimuszunda kucsibiru]

**szoros értelmezés** ♦ **kjógi** (szűkebb értelmezés)

**szoros gallér** ♦ **csóká**

**szoros kapcsolat** ♦ **kinmicunakankei** ♦ **taito-dzsankuson** (tight junction) ♦ **miszszecunakankei**

**szoros kapcsolódás** ♦ **micscsakukecugó**

**szoros követés** ♦ **auriunten**

**szoros küzdelem** ♦ **gokaku** ♦ **gokakunotataikai** ♦ **szeszsen** „A csapat szoros küzdelem után győzött.” [Csímu-va szeszsen-o szeisite sórisita.]

**szoros mérközés** ♦ **ózumó** ♦ **neszsen** „A mérközés mindvégig szoros volt.” [Siai-va neszszenga cuzuita.]

**szoros nyaklánc** ♦ **csóká**

**szoros nyakpánt** ♦ **csóká**

**szorosság** ♦ **kjúkucu**

**szorossá válik** ♦ **mocureru** „A vége felé a mérközés szorossá vált.” [Szaigoni-va siaiga mocureta.]

**szoros verseny** ♦ **szeszsen** „Szoros verseny alakult ki.” [Siai-va szeszszentonna.] ♦ **deddohito** „Szoros versenyt alakított ki a csapat.” [Csímu-va deddohito-o kuri hirogeta.]

**szoros verseny utáni vereség** ♦ **szekihai**

**szoroz** ♦ **kakezan-o szuru** „Fejben szorozt.” [Anzandekake zan-o sita.] ♦ **kakeru** „Ezt a számot szorozd meg annyival, ahányan vagyunk!” [Kono szúdzsini ninzúbun-o kaketekudaszai.] ♦ **dzsószuru** „A sebességet szoroztam az idővel.” [Szokudo-o dzsikanni dzsódzsita.]  
 ◇ **nem oszt, nem szoroz** **kavarana** (nem változik) „Nem oszt, nem szoroz, hogy ki nyeri a választásokat.” [Szenkjoni darega kattemo kavarana.]  
 ◇ **nem oszt, nem szoroz** **dódemoii** (mindegy) „Nekem ez már nem oszt, nem szoroz.” [Kore-va vatasinitotte-va módódemoii.]

**szórtan visszaverődik** ♦ **ranhansaszuru** „A fehér felületről a fény szórtan visszaverődik.” [Hikari-va siroi hjómende ranhansaszuru.]

**szórt feltétes sushi** ♦ **csirasi**

**szórt feltétes szusi** ♦ **csirasizusi**

**szórt fény** ♦ **szanrankó**

**szortíroz** ♦ **sivakeszuru** „Szortíroztam a vásárolt élelmiszereket.” [Kónjúsita sokuzai-o sivakesita.] ♦ **szeiriszuru** „Kérem, szortírozza szét ezeket az iratokat!” [Korerano sorui-o szeirisite kudaszai.]

**szórt visszaverődés** ♦ **ranhansa**

**szortyog** ♦ **zuruzurutohana-o szuszuru**

**szortyogva** ♦ **zuruzuru** „Szortyogva szívta az orrát.” [Hana-o zuruzuruszusuzutta.]

**szorul** ♦ **aogu** „Országunk külföldi behozatalra szorul.” [Vaga kuni-va gaikokukarano junjú-o aoideiru.] ♦ **izonszuru** „Országunk külföldiek munkájára szorul.” [Vaga kuni-va gaikokudzsinródósani izonsiteiru.] ♦ **okorareru** (mérgező lesz valaki rá) „Ezért még szorulni fogsz!” [Okorarerujo.] ♦ **katai** (merek) „Szorul a csavar.” [Nedzsiga katai.] ♦ **cumaru** (el-dugul) „Egy rongy szorult a lefolyóba.” [Haiszuikanni nunoga cumatteita.] ♦ **toccsimerareru** „Szorultam, amikor a feleségem a szeretőmmel együtt talált.” [Cumani uvakigenba-o oszaerarete, toccsimerareta.] ♦ **nukenai** (nem lehet kihúzni) „A szög a fába szorult.” [Kugiga kikara nukenai.] ♦ **hicujoninaru** (valamire) „Javitásra szorult.” [Súriga hicujoninatta.] ◇ **háttérbe szorul szutareru** (kihál) „A hatásos gyógyszerek mellett a természetes gyógymód a háttérbe szorult.” [Júkóna kuszurino fukjúde sizenrjóhó-va szutareta.] ◇ **háttérbe szorul tanaageninaru** „A kis probléma háttérbe szorult.” [Csiiszaizai mondai-va tanaageninatta.] ◇ **közé szorul haszamaru** „A metróajtó közé szorult a kezem.” [Tega csikatecuno tobirani haszamatta.] ◇ **magyarázatra szorul szecumeigahicujódearu** „Az előző kijelentésem magyarázatra szorult.” [Vatasino zendzsucuno hacugen-va szecumeiga hicujódeszu.] ◇ **mások segítségére szorul szevagajakeru** „A férjem mindig az én segítségemre szorult.” [Otto-va hontóni szevaga jakeru.] ◇ **meg van szorulva szeikacunikonkjúsuzu** ◇ **ökölbe szorul a keze kobusi-nigirisimeru** „Tehetetlenségében ökölbe szorult a keze.” [Kujasiszade kobusi-o nigirisimeta.] ◇ **segítségére szorul szevaninaru** (más velseli gondját) „Ha megöregszem sem akarok más



segítségére szorulni.” [Tosi-o tottemo darenno szevanimonaritakunai.] ◇ **szorult helyzetben van kjúhakupszuru** „Szorult anyagi helyzetben vagyunk.” [Keizaitekini kjúhakupsziteiru.]

**szorul a hurok** ◇ **oicumerareru** „Szorul a hurok a gyilkos nyaka körül.” [Szacudzsinhan-va oi cumerareteiru.] ◇ **tegamavaru** „Már szorul a hurok a tettes körül.” [Han-ninni-va keiszacuno tega mavatteiru.]

**szorulás** ◇ **hikecusó** ◇ **benpi** „Ha kirándulni megyek valahová, akkor ott mindig szorulásom lesz.” [Tabiszakide-va icumo benpininattesi-mau.]

**szorult helyzet** ◇ **kjúdzsó** „Kimentette a szorult helyzetéből a céget.” [Kaisano kjúdzsó-o szukutta.] ◇ **kjúcsi** „Saját erejével szabadult ki szorult helyzetéből.” [Dzsirikide kjúcsi-o dahsita.] ◇ **dohjógiva** „Szorult helyzetbe került.” [Dohjógivani oi cumerareta.] ◇ **pincsi** „A sok adósság miatt szorult helyzetbe került.” [Sakinno tamenipincsin ocsiitta.] ◇ **jukizumari**

**szorult helyzetben van** ◇ **kjúhakupszuru** „Szorult anyagi helyzetben vagyunk.” [Keizaitekini kjúhakupsziteiru.]

**szorultság** ◇ **kjúhaku** ◇ **konkjú** ◇ **pincsi**

**szórusz** ◇ **hósinógun** (spóratermelő struktúra)

**szórva** ◇ **pappato** „Szórja a pénzt.” [Okane-o pappato cukau.]

**szórványos** ◇ **kjokucsitekina** „Szórványos esőzések várhatók.” [Kjokucsitekina amega furiszódészu.] ◇ **szanpacutekina** „szórványos öszszecsapások” [Szanpacutekina kószen] ◇ **tenzaiszuru** „szórványos települések” [Tenzaiszuru súraku]

**szórványosan** ◇ **kjokucsitekini** (helyenként) „Szórványos esőzések várhatók.” [Kjokucsitekini amega furiszódészu.]

**szórványos lövöldözés** ◇ **szanpacu**

**szórványtelepülés** ◇ **szanszon**

**szorzandó** ◇ **hidzsósú** (matematika)

**szorzás** ◇ **kakezan** „szorzás és osztás” [Kakezanto vari zan] ◇ **dzsózan** ◇ **dzsóhó** ◇ **szó-dzsó** ◇ **frekvenciaszorzás súhaszúteibai**

**szorzásjel** ◇ **kakezan-nokigó**

**szorzás-osztás** ◇ **dzsódzszo**

**szorzat** ◇ **szeki** (matematika) „Számítsd ki ennek a két számnak a szorzatát!” [Kono futacuno szúcsino szeki-o motomenaszai.] ◇ **szó-dzsó-szeki** ◇ **Descartes-szorzat dekarutoszeki** ◇ **skaláris szorzat naiszeki** ◇ **vektoriális szorzat gaiszeki**

**szorzó** ◇ **dzsósú** (matematika)

**szorzó egység** ◇ **dzsózaneki**

**szorzóhatás** ◇ **dzsósújúkóka**

**szorzójel** ◇ **kakezan-nokigó** (szorzásjel)

**szorzó-osztó egység** ◇ **dzsódzsoszanki**

**szorzótábla** ◇ **kakezan-nohjó** ◇ **kukunohjó** ◇ **dzsóhóhjó**

**szó sem lehet róla** ◇ **dokorono szavagide-va nai** „A csőd szélén álló vállalatnál szó sem lehet fizetésemelésről.” [Kaisa-va tószanmagivade, csin-agedokorono szavagidehanai.] ◇ **mot-tenohokadearu** „Szó sem lehet adócsalásról.” [Dacuzeikói-va moh-teno hokadeszu.] ◇ **rongaino** „Szó sem lehet erről a javaslatról.” [Kono teian-va rongaida.]

**szó sincs róla** ◇ **vakede-va nai** „Szó sincs arról, hogy nem tudnám megcsinálni ezt a munkát.” [Kono sigotoga dekinai vakedehanai.]

**szóstatisztika** ◇ **goitókeigaku**

**szósz** ◇ **szószu** ◇ **tare** ◇ **barbecue szósz** **bábekjú-szószu** ◇ **csiliszósz csiriszószu**

**szószalap** ◇ **szószunobészu**

**szószaporítás** ◇ **szakubun** ◇ **dzsógo** ◇ **dzsócsó**

**szószátyár** ◇ **osaberina** ◇ **osaberinahito** (ember) ◇ **kudaranaiosaberigaszukina** ◇ **dzsózecuka**

**szószba mártott grillezett hús** ◇ **cukejaki**

**szószba mártott hús grillezése** ◇ **cukejaki** „Miszoba mártott marhahúst grilleztem.” [Gjúniku-o miszono cuke jakinisita.]

**szószedet** ◇ **goisú** ◇ **tangosú** ◇ **jógosú**

**szószegő** ◇ **ateninaranai** (nem lehet adni rá) ◇ **jakuszoku-o mamoranai**

**szószék** ◇ **szekkjódan**

**szó szerint** ♦ **kotobadóri** ♦ **dzsigidórini** „Szó szerint értelmezte, amit mondtak neki.” [Ivaretakoto-o dzsigidórini toraeta.] ♦ **modzsidórini** „Nem kell mindent szó szerint venni.” [Szubete-o modzsidórini kaisakuszubekide-va nai.]

**szó szerinti** ♦ **csikugotekina** „szó szerinti fordítás” [Csikugotekina hon-jaku] ♦ **modzsidórino** „szó szerinti jelentés” [Modzsidórino imi]

**szó szerinti fordítás** ♦ **csikugojaku** ♦ **csokujaku**

**szó szerint lefordít** ♦ **csokujakuszuru** „Ezt a közmondást szó szerint lefordítottam.” [Kono kotovaza-o csokujakusita.]

**szószerkezet** ♦ **bunszecu** ♦ **rengo** (szókapcsolat)

**szószóló** ♦ **susósa** „demokrácia szószólója” [Minsugino susósa] ♦ **sódósa** „A globalizmus szószólója.” [Guróbaru kano sódósa.] ♦ **szensi** „szabadság szószólója” [Dzsijóno szen-si] ♦ **daibensa** (szócső) „nép szószólója” [Kokuminno daibensa] ♦ **teisósa** „európai integráció szószólója” [Ósütógóno teisósa]

**szószos, grillezett angolna** ♦ **unaginokabajaki** ♦ **kabajaki**

**szó szót követ** ♦ **urikotobanikaikotoba** „Szó szót követett, nagy veszekedés lett belőle.” [Uri kotobani kai kotobadehidoi kenkaninat-ta.]

**szót ad** ♦ **hacugen-o juruszu**

**szótag** ♦ **onszecu** ♦ **siraburu** ◊ **önálló szótag** **csokuon** ◊ **összevont szótag** **jóon**

**szótagábécé** ♦ **godzsúon** (ötven szótag)

**szótagábécés sorrend** ♦ **godzsúondzsun** „A japán szavakat szótagábécés sorrendbe raktam.” [Nihongono tango-o godzsúondzsunni narabeta.]

**szótaghatár** ♦ **siraburunokireme**

**szótagírási írásjel** ♦ **onszecomodzsi**

**szótagírás ötven betűje** ♦ **godzsúon**

**szótagol** ♦ **siraburunikiru** „Szótagoltam a szót.” [Tango-o siraburuni kitta.]

**szótagszám versmérték** ♦ **onszúricu** „öt-hét-ötös szótagszámú versmértékkel felépített

haiku” [Go- sicsi- gono onszúricude kószeiszareta haiku]

**szótár** ♦ **dzsiso** „Megnézi a szótárban.” [Dzsiso-o hiku.] ♦ **dzsiten** „Felüti a szótárt.” [Dzsiten-o hiku.] ♦ **dzsibiki** ◊ **elektronikus szótár** **densidzsiso** ◊ **értelmező szótár** **kokugodzsiten** ◊ **etimológiai szótár** **gogendzsiten** ◊ **fogalomköri szótár** **siszóraszu** ◊ **kandzsi szótár** **kanvadzsiten** ◊ **nyelvhelyességi szótár** **jódzsijógodzsiten** ◊ **rím��ótár** **óindzsiten** ◊ **szakszótár** **jógodzsiten** „számítástechnikai szakszótár” [Konpjútá jógodzsiten] ◊ **szinonimaszótár** **ruigodzsiten**

**szótáralapú támadás** ♦ **dzsisokógeki** (IT)

**szótárfüzet** ♦ **tangocsó**

**szótári alak** ♦ **genkei** „ige szótári alakja” [Dósinno genkei] ♦ **dzsisokei**

**szótárirás** ♦ **dzsisohensú**

**szótáriró** ♦ **dzsisohensúsa** ♦ **dzsitenhensúsa**

**szótárszerkesztő** ♦ **dzsisohensúsa** ♦ **dzsitenhensúsa**

**szótárszerű** ♦ **dzsisotekina**

**szót emel** ♦ **szakebu** „A nők szót emeltek az egyenjogúságért.” [Dzsoszei-va dandzsobjódóo szakenda.]

**szót fogad** ♦ **iukoto-o kiku** „A gyerek nem fogadott szót az anyjának.” [Kodomo-va okaaszán-no iukoto-o kikanakatta.]

**szót intéz** ♦ **iikakeru** „Kérdést intéztek hozzá.” [Sicumon-o iikakerareta.]

**szótlan** ♦ **sizukana** (csendes) „szótlan ember” [Sizukana hito] ♦ **mukucsina**

**szótlan elmélkedés** ♦ **mokkó**

**szótlan ember** ♦ **danmarija**

**szótlanság** ♦ **danmari** ♦ **mukucsi** ♦ **mugon**

**szótlantul** ♦ **sizukani** (csendesen) „Szótlantul állt.” [Sizukani tatteita.] ♦ **damatte** „Szótlantul ettem.” [Damatte tabeteita.] ♦ **mukucs-ide** „Tíz percig szótlantul ült.” [Kare-va dzsupunkan, mukucsida szuvatteita.] ♦ **mukucsini**

**szótlanul néz** ♦ **mokusiszuru** „Nem tudtam szótlanul nézni a helyzetet.” [Mokusiszuruni sinobinai dzsokjódatta.]

**szótlanul nézés** ♦ **mokusi**

**szótó-zen-buddhizmus** ♦ **szótósú**

**szótó** ♦ **gokan** „Keresi a tövét az igének.” [Dó-sino gokan-o motomeru.]

**szótöbbség** ♦ **taszúkecu** (szavazati többség) „Szótöbbséget ért el.” [Taszúkecude katta.] ♦ **tóhjónotaszú** (választási)

**szót vált** ♦ **koe-o kakeau** ♦ **kotoba-o kava-szu** „Még sohasem váltottam szót vele.” [Kareto kotoba-o kavasitatokotoganai.]

**szót veszteget** ♦ **rondzsiru** „Kár is szót vesztegetni az álláspontjára.” [Karenó sucsó-va rondzsiru kacsimonai.]

**szotyí** ♦ **himavarinotane** (napraforgómag)

**szotyola** ♦ **himavarinotane** (napraforgómag)

**szotyolázik** ♦ **himavarinotane-o taberu** „A moziban sokan szotyoláztak.” [Eigakandetakuszan-no hitogahimavarino tane-o tabeteita.]

**szóvakság** ♦ **sicudokusó**

**szóval** ♦ **ka** „Szóval megérkeztél.” [Mó cuita-ka.] ♦ **cumari** „Szóval te is voltál már Magyarországon!” [Cumari, kimimohangaríni ittakotogaarundane.] ♦ **jószuruni** „Szóval te boldog vagy.” [Jószuruni kimi-va siavaszenanda.]

**szóval tart** ♦ **hanasiaiteninaru** „Amíg a boltvezető elment a raktárba, az eladó szóval tartotta a kuncsaftot.” [Tencsóga szókoni itteiru aidani ten-in-va kjakuno hanasi aiteninatta.] ♦ **ma-o motaszeru** „Szóval tartottam az ügyfelet, amíg meg nem érkezett az ügyintéző.” [Tantósága kurumade kjakuno ma-o motaszeta.]

**szóváltás** ♦ **iiái** (civódás) „Szóváltásba keveredtünk.” [Ii aininatta.] ♦ **iiaraszoí** (veszekedés) „A beszélgetés szóváltássá kerekedett.” [Kaíva-va ii araszoininatta.] ♦ **kuzecu** ♦ **kucsigenka** (veszekedés) „Tettlegesséig fajult a szóváltás.” [Kucsigenka-va naguri aininatta.] ♦ **kóron** (nézeteltérés) ♦ **kotobanojaritorí** „heves szóváltás” [Hagesii kotobano jari tori] ♦ **monoií** (veszekedés) „A politikus nyilatkozata

szóváltáshoz vezetett.” [Szeidzsikano hacugen-va monoiino taneninatta.]

**szó van róla** ♦ **nicuke** „Bármiről is van szó, nincs türelme hozzá.” [Nanigotonicuke gaman-ga tarinai.]

**szóvá tesz** ♦ **mitogameru** (látja es szól) „A férjem szóvá tette, hogy drága táskát vettem.” [Takaibaggu-o katte dan-nani mitogamerareta.] ♦ **monku-o íu** (valamit) „A feleségemnek szóvá tettem, hogy már hosszú ideje nem voltunk koncerten.” [Mó nagaku enszókaini isszoni itteinaito cumani monku-o itta.]

**szóvég** ♦ **kotobadzsirí** ♦ **gobi** „A szó végét lenyelve beszél.” [Gobi-o nigosite hanaszú.]

**szó vége** ♦ **gomacu**

**szó végződése** ♦ **gomacu**

**szóvegyülés** ♦ **konkó** (szóalakvegyülés) ♦ **konszei** (szóalakvegyülés)

**szóvicc** ♦ **ojadzsigjagu** ♦ **sare** „Mondtam egy szóviccet.” [Sare-o tobasita.] ♦ **sületlen szóvicc dadzsare** „sületlen szóvicceket mondó ember” [Dadz sare-o íu hito]

**szóvirág** ♦ **bidzsireíku** „Beszéde tele volt szóvirágokkal.” [Enzecu-va bidzsireíkuniaifureteita.]

**szóvirágos** ♦ **hanajakana** „szóvirágos stílus” [Hanajakana buntai]

**szóvivő** ♦ **kóhókan** ♦ **szupókuszuman** „kormány szóvivője” [Naikakunoszupókuszuman] ♦ **hódókan**

**szovjet** ♦ **szobietono** „szovjet műhold” [Szobietono dzsinkóeiszéi] ♦ **szoren-no** „szovjet újtechnológia” [Szo renno ucşúgidzucu]

**Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége** ♦ **szobietosakaisugikjóvakokurenpo**

**Szovjetunió** ♦ **szobieto** „Szovjetunió összemlott.” [Szobieto-va hókaisita.] ♦ **szobietorenpo** ♦ **szoren** ♦ **volt Szovjetunió kjúszoren**

**szózat** ♦ **enzecu** (szónoklat) ♦ **császári szózat csokugo**

**szó** ♦ **oru** „A nagymamám maga szótte a kimonóját.” [Szobo-va dzsibunde kimono-o ot-

teimasita.] ♦ **tateru** (állít) „Terveket szőtt.” [Keikaku-o tateta.] ♦ **álmokat szó jume-o muszubu** ♦ **beleszó oridaszu** „A kimonóba beleszótték a virágmintát.” [Kimononi hanano mojóga ori dasitearu.] ♦ **feláll a szőr a hátán szókedacu** „Még a gondolatától is feláll a szőr a hátamon.” [Szó kangaerudakede szókedacu.] ♦ **hálót szó szu-o kakeru** „A pók hálót szőtt.” [Kumo-va szu-o kaketa.] ♦ **hálót szó szu-o haru** „A pók hálót szőtt.” [Kumo-va szu-o hatta.] ♦ **tervet szó keikaku-o tateru**

**szöcske** ♦ **inago** „Van olyan hely, ahol a szöcskét főzve megeszik.” [Inago-o nite taberu csiiki-moarimaszu.] ♦ **batta**

**szög** ♦ **anguru** „Más szögből fényképezzünk!” [Csigauangurude szacueisitemijó.] ♦ **kaku** (mértani) „Ez a lejtő a vízszintessel 30 fokos szöget zár be.” [Kono samen-va szuiheito szandzsúdono kaku-o naszu.] ♦ **kakudo** „Meredek szögű lejtő.” [Kjúna kakudono szaka.] ♦ **kugi** „Kihúztam a szöget.” [Kugi-o nuita.] ♦ **bjó** ♦ **alacsony szög ró-anguru** „alacsony szögből készült felvétel” [Róangurusotto] ♦ **fején találja a szöget szeikoku-o iru** ♦ **középponti szög csúsinkaku** ♦ **lapszög rjókaku** (poliéder élét alkotó) ♦ **megfelelő szeikoku-o eta** „megfelelő intézkedés” [Szeikoku-o eta socsi] ♦ **százás szög goszunkugi** (képletes méret) ♦ **szöget üt a fejébe fusigini omou** (gyanúsna talál) „A megjegyzése szöget ütött a fejembe.” [Kareno hacugen-o fusigini omotta.] ♦ **utolsó szögig kamadonositanohaimade** „Ebben az házban az utolsó szögig minden az enyém.” [Kono ie-va kamadono sitano haimade orenomonoda.] ♦ **visszaverődési szög hansakaku**

**szögbelövő pisztoly** ♦ **kugiucsidzsú** ♦ **neirugan**

**szögel** ♦ **kugi-o ucu**

**szögelés** ♦ **kugiucsi**

**szöges ág** ♦ **harinobeddo** ♦ **harinomusiro**

**szöges cipő** ♦ **szupaiku** „Szöges cipőt vett fel.” [Szupaiku-o haíta.]

**szögesdrót** ♦ **baraszen** ♦ **júsiteszzen**

**szögesdrót kerítés** ♦ **tecudzsómó** „Szögesdróttal körbekerítette a börtönt.” [Keimusonno mavarini tecudzsómó-o meguraszeta.]

**szöges ellentét** ♦ **szeihantai**

**szöges ellentétben álló** ♦ **szeihantaino** „mindenkivel szöges ellentétben álló vélemény” [Min-nato szeihantaino iken]

**szöges gumiabroncs** ♦ **szupaikuszuru** ♦ **szupaiku-taija**

**szöges talpú cipő** ♦ **szupaiku-súzu**

**szöget üt** ♦ **kugi-o ucu** „Szöget ütöttem a deszkába.” [Itani kugi-o utta.]

**szöget üt a fejébe** ♦ **fusigini omou** (gyanúsna talál) „A megjegyzése szöget ütött a fejembe.” [Kareno hacugen-o fusigini omotta.]

**szöget zár be** ♦ **kaku-o naszu**

**szög feje** ♦ **kuginotama**

**szögfrekvencia** ♦ **kakusúhaszú** (körfrekvencia) ♦ **kakusindószú** (körfrekvencia)

**szöghúzó** ♦ **kuginuki** (szöghúzó)

**szöghúzó** ♦ **kuginuki**

**szöglet** ♦ **kóná** (fociban) ♦ **szumi** „A szoba egyik szögletében megtaláltam a keresett könyvet.” [Hejano kataszumide szagasiteita hongamicukatta.]

**szögletes** ♦ **kakubaru** „Szögletes arca volt.” [Kareno kao-va kakubatteita.] ♦ **kadobaru** „szögletes betű” [Kadobatta modzsi] ♦ **gocui** ♦ **sikakui** „szögletes kocsi” [Sikakui kuruma] ♦ **sarkosan négyszögletes sikakubaru**

**szögletes fagerenda** ♦ **kakuzai** (négyzetprofilú)

**szögletes írás** ♦ **reiso**

**szögletes zárójel** ♦ **kakukakko**

**szögletérűgás** ♦ **kóná-kikku** (szöglet)

**szögmagasság** ♦ **kóteikaku**

**szögmérés** ♦ **kakuszokurjó**

**szögmérő** ♦ **kakudokei** ♦ **bundoki** „Mérjük meg a szögmérővel a háromszög szögeit!” [Bundokide szankakukeino kakudo-o hakarimasó.]

**Szögmérő** ♦ **dzsógiza** (csillagkép)

**szögsebesség** ♦ **kakuszokudo** (rad/s)

**szögvas** ♦ **anguru** ♦ **jamagatakó** (V-profil)

**szöggyorsulás** ♦ **kakukaszokudo** (rad/s<sup>2</sup>)

**szökdécsel** ♦ **szukippuszuru** „A kisgyermek szökdécselve ment az utcán.” [Kodomo-va szukippusinagara micsi-o szuszunda.] ♦ **tobihaneru** „A gyerek szökdécselt.” [Kodomo-va tobi haneteita.] ♦ **pjontohaneru** „A nyúl szökdécselt.” [Uzagi-va pjonto haneteita.]

**szökdécselés** ♦ **szukippu** ♦ **hoppu**

**szöke** ♦ **kinpacuno** „Szöke nő volt.” [Kinpacuno dzsoszeidatta.] ♦ **burondono** „szöke nő” [Burondono dzsoszei]

**szöke haj** ♦ **kinpacu** ♦ **burondo**

**szökell** ♦ **tobihaneru** „A gyerek szökelle ment.” [Kodomo-va tobi hanenagara aruiteita.]

**szökellés** ♦ **tobihanerukoto**

**szöke nő** ♦ **burondo**

**szökés** ♦ **kakeocsi** „A szülei nem engedtek hozzá, ezért szökésre készült.” [Rjósinga jurusitekurenakattanode, kake ocsi-o kangaeta.] ♦ **suppon** ♦ **dacugoku** (börtönből) ♦ **dassucu** ♦ **daszszó** ♦ **tószó** „Szökést tervez.” [Tószó-o kuvadateru.] ♦ **tóbó** ♦ **rójaburi** (börtönből)

**szökésben lévő** ♦ **tóbócsúno** „szökésben lévő bűnöző” [Tóbócsúno han-nin]

**szökésben lévő bűnöző** ♦ **tóbóhan**

**szökésbiztos** ♦ **daszszóbósino**

**szökési sebesség** ♦ **dassuczszokudo**

**szökési terv** ♦ **daszszókeikaku**

**szökési útvonal** ♦ **tószókeiro**

**szökevény** ♦ **supponsa** ♦ **dacugokuhan** ♦ **daszszósa** ♦ **tószósa** (menekülő szökevény) ♦ **tóbósa** ♦ **tóbóhan** ♦ **katonaszökevény** ♦ **daszszóhei** (dezertőr)

**szökevényfaj** ♦ **tóbósu** ♦ **hórósu**

**szökik** ♦ **afurederu** „Örömkönnyekek szöktek a szemembe.” [Jorokobino namidaga afure deta.] ♦ **nigeru** „Hová szökött a macskátok?” [Anatano neko-va dokoni nigeta?] ♦ **haneagaru** (felszökik) „A szökőkút vize a magasba szökött.” [Funszuino mizu-va hane agatta.] ♦ **egekbe szökik** **aotendzsóniagaru** „A rész-

vényárok az egekbe szöktek.” [Kabukaga aotendzsóni agatta.] ♦ **könnyekek szöknek** a **szemébe** **me gasiragaacukunaru** „Amikor a régi fényképet néztem, könnyekek szöktek a szemembe.” [Mukasino sasin-o mite me gasiraga acukunatta.] ♦ **magasba szökik** **kótószuru** „A részvényárok a magasba szöktek.” [Kabukaga kótósa.] ♦ **meghatódik** **me gasiragaacukunaru** „Meghatódtam, amikor a gyerekek köszönetet mondtak.” [Kodomotacsinoarigatótoiu kotobani me gasiraga acukunatta.]

**szökít** ♦ **dassokuszuru** „Szökíti a haját.” [Kamino ke-o dassokuszuru.]

**szökken** ♦ **csójakuszuru**

**szökőár** ♦ **cunami** (földrengéskor) „Szökőár söpört végig a tengerparton.” [Kaiganni cunami ga osi joszeta.]

**szökőárriadó** ♦ **cunami keihó** „Szökőárriadó van érvényben.” [Cunami keihóga deteimaszu.]

**szökődagály** ♦ **ósió**

**szökőév** ♦ **uruudosi** „Az idei év szökőév.” [Kotosi-va uruudosiszeszu.]

**szökőkút** ♦ **funszui** „A szökőkút felszökkenő vizében szivárvány tündöklött.” [Funszuikara funsucsiteiru mizuno nakani nidzsigakirameiteita.]

**szökőkutas tavacska** ♦ **funszuiike**

**szökőnap** ♦ **uruubi**

**szökött** ♦ **tóbócsúno**

**szökött fegyenc** ♦ **dacugokusú**

**szökött rab** ♦ **dacugokusú** ♦ **rójaburi**

**szöktet** ♦ **kakeocsiszaszeru** (szerelmét) ♦ **dacugokuszaseru** (börtönből) ♦ **dassucuszaszeru** (kimenekít)

**szöktetés** ♦ **kakeocsi**

**szőlő** ♦ **gurépu** ♦ **budó** ♦ **aszúszőlő kifubudó**

**szőlőcukor** ♦ **budótó** (C<sub>6</sub>H<sub>12</sub>O<sub>6</sub>)

**szőlőfűrt** ♦ **budónofusza**

**szőlőgyökértetű** ♦ **budóneaburamusi** (Daktulosphaira vitifoliae)

**szőlőinda** ♦ **budónocuru**

**szőlőlé** ♦ **gurépu-dzsúszu**

**szólólugas** ♦ **budódana**

**szólóprés** ♦ **budószakudzsúki** ♦ **budósiboriki** ♦ **vain-aszszakuki** ♦ **vainpureszuki**

**szólósgazda** ♦ **budónóka**

**szólóskert** ♦ **budóen** ♦ **budóbatake**

**szólószem** ♦ **budónocubu**

**szólótermelés** ♦ **budószaibai**

**szólótermelő** ♦ **budószaibaiba**

**szólótermesztés** ♦ **budószaibai**

**szólótermő** ♦ **budószaibainitekisiteiru**

**szólótörköly** ♦ **budónosiborikaszu**

**szólóültetvény** ♦ **budóbatake**

**szömörce** ♦ **nurude**

**szömörcefélék** ♦ **urusika** (Anacardiaceae)

**szömörccsög** ♦ **kinugaszatake** ♦ erdei szömörccsög **szuppontake** (Phallus impudicus) ♦ fátylas szömörccsög **uszukikinugaszatake** (Dictyophora indusiata)

**szóni kezd** ♦ **oridaszu**

**szőnyeg** ♦ **kápetto** „Az elnök elé vörös szőnyeget terítették.” [Daitórijóno maenireddokápettoga sikareiteita.] ♦ **sikimono** „Szőnyeget terítettem a padlóra.” [Jukani sikimono-o sita.] ♦ **dzsútan** „Szőnyeget terítettem a padlóra.” [Jukani dzsútan-o siita.] ♦ **matto** ♦ **ragu** „Leterítettem a szőnyeget a földre.” [Jukaniragu-o siita.] ♦ **bejárati szőnyeg** **genkanmatto** ♦ **fürdőszobaszőnyeg** **baszu-matto** ♦ **gumiszőnyeg** **gomu-matto** ♦ **gyékényszőnyeg** **goza** „Feltekertem a gyékényszőnyeget.” [Goza-o maita.] ♦ **perzsa szőnyeg** **perusadzsútan**

**szőnyeg alá söpör** ♦ **hómuriszaru** „A kormánypárt szőnyeg alá söpörte az oktatási rendszer problémáját.” [Jotó-va kjóikusiszutemuno mondai-o hómuri szatta.]

**szőnyeg alá söprés** ♦ **kireigoto** „Ezt nem lehet csak úgy a szőnyeg alá söpörni.” [Kore-va kireigotode-va szumaszarenai.]

**szőnyegbombázás** ♦ **dzsútanbakugeki**

**szőnyegpadló** ♦ **kápetto** „A szőnyegpadlót padlóra cseréltem.” [Kápettokarafuróringuni hari kaeta.]

**szőr** ♦ **kai** „Már többször voltam ott.” [Aszokoni nankaimo ittakotogaaru.] ♦ **kakeru** (-szőr) „Ötször kettő az tíz.” [Gokakeru ni-va dzsú.] ♦ **tabi** „Többször mondtam.” [Ikutabimo itta.] ♦ **do** (-szer) „Ötödöszi kísérletre sikerült.” [Godó meno csószende szeikósita.]

**szőr** ♦ **ke** „Sok szőr volt a kezén.” [Tenitakuszan-no kega haeteita.] ♦ **hea** ♦ **feláll a szőr a hátán** **minokegajodacu** „A levelére felállt a szőr a hátamon.” [Kareno tegami-o jonde mino kegajodacsimasita.] ♦ **fűlszőr mimige** ♦ **kutyaharapást szőrével doku-o mottedoku-o szeiszu** ♦ **szőr** ♦ **kutyaharapást szőrével doku-o mottedoku-o szeiszu** ♦ **kutyaszőr inunoke** ♦ **lőszőr umanoke** ♦ **lőszőr umage** ♦ **macskaszőr nekonoke** ♦ **növényi szőr sidzsótai** (trichoma) ♦ **orrszőr hanage** ♦ **szőrén üli meg a lovat hadakaumaninoru** „A barbárok szőrén ülték meg a lovat.” [Jabandzsín-va hadakaumani notta.] ♦ **vékony szőröcske szenmó**

**szőrbodor** ♦ **makige** ♦ **szemöldökök közötti fehér szőrbodor bjakugó** (Buddha homlokán)

**szőröcsög** ♦ **guzuguzusuru** „A náthától szőröcsög az orrom.” [Kazede hanagaguzuguzusuru.]

**szőrén üli meg a lovat** ♦ **hadakaumaninoru** „A barbárok szőrén ülték meg a lovat.” [Jabandzsín-va hadakaumani notta.]

**szőr** ♦ **száfin** (szőrfőzés)

**szőrfdeszka** ♦ **száfinbódo** ♦ **száfubódo**

**szőr** ♦ **száfinszuru** (szőrfőzik)

**szőr** ♦ **száfá** (szőrfőző)

**szőr** ♦ **naminoriszuru** „Nyáron szőrfőzők.” [Nacu-va naminoriszuru.]

**szőrfőzés** ♦ **vindoszáfin** ♦ **száfu** ♦ **száfin** „A bátyám, amikor egyetemista volt, szőrfőzni járt.” [Ani-va daigakuno toki, száfin-nokurabuni haitteita.] ♦ **naminori**

**szőrfőzik** ♦ **száfinszuru**

**szőrfőző** ♦ **száfá**

**szőrfvitorlázás** ♦ **vindoszáfu**

**szőrfvitorlázó** ♦ **vindoszáfá**

**szórhullás** ♦ **dacumó**

**szörképző réteg** ♦ **konmószó**  
**szörkinövés** ♦ **módszótokki**  
**szörme** ♦ **kegava** ♦ **kegavaszeihin** (termék)  
**szörmecsizma** ♦ **bókangucu**  
**szörmekabát** ♦ **kegavakóto**  
**szörmekereskedő** ♦ **kegavasó**  
**szörmerevítő izom** ♦ **ricumókin**  
**szörmesapka** ♦ **kegavabósi**  
**szörmoha** ♦ **szugigoke** (Polytrichum)  
**szörmohák** ♦ **szugikokerui**  
**szörmók** ♦ **kedama**  
**szőr növekedése** ♦ **keasi** „Gyors a hajam növekedése.” [Boku-va kamino keasiga hajai.]  
**szörny** ♦ **kaidzsú** ♦ **kaibucu** ♦ **kikeibucu** ♦ **bakemono** ♦ **háromszemű szörny micumenjúdó** ♦ **tengeri szörny umbózu**  
**szörnyen** ♦ **oszorosiku** „Szörnyen rossz süteményt ettem.” [Oszorosikumazuikéki-o tabeta.] ♦ **szugoku** „Szörnyen izgatott voltam.” [Szugoku kófunsiteita.] ♦ **hidoku**  
**szörnyen nagy** ♦ **bódaina** „Szörnyen nagy összegbe került ez az épület.” [Konobiruno kenszecuni-va bódaina hijógakakatta.]  
**szörnyeteg** ♦ **kaibucu** „Ő egy embermaszket viselő szörnyeteg.” [Kare-va ningenko omen-o cuketa kaibucuda.] ♦ **gokuakunin** ♦ **ninpinin** ♦ **hitodenasi** ♦ **monszutá** „Olyan kegyetlen mint egy szörnyeteg.” [Kare-va monszutá-nojóni zankokuna ningenda.] ♦ **nagy, kopasz szörnyeteg ónjúdó** ♦ **reménybeli szörnyeteg zentojúbónakaibucu** (hopeful monster)  
**szörnyethal** ♦ **szokusiszuru** „Balesetben szörnyethalt.” [Kare-va kócúdzsikode szokusisita.]  
**szörnyethal a zuhanástól** ♦ **cuisiszuru**  
**szörnyszülött** ♦ **monszutá**  
**szörnyű** ♦ **itamasii** „Szörnyű baleset történt.” [Itamasii dzsikoga okita.] ♦ **oszorosii** (féllelmetes) „Szörnyű baleset történt.” [Oszorosii dzsikoga okita.] ♦ **kovai** „A rák szörnyű betegség.” [Gan-va kovai bjókida.] ♦ **szeiszan-na** „szörnyű gyilkosság” [Szeiszanna szacudzsin-dzsiken] ♦ **taihen-na** „Szörnyű hibát követtem el.” [Taihenamiszu-o sita.] ♦ **tondemo-**

**nai** „Szörnyű hibát követtem el!” [Tondemonai macsigai-o sitesimatta.] ♦ **hidoi** „Szörnyű csapás érte.” [Hidoi siucsi-o uketa.] ♦ **mugoi** „Szörnyű halált halt.” [Mugoi sini kata-o sita.]

**szörnyű csapás** ♦ **szanka**

**szörnyülködik** ♦ **oszoreononoku** „Az orvosok szörnyülködtek, ilyet még nem láttak.” [Isa-va kon-na bjóki-va mitakotonaito oszoreononoi-ta.]

**szörnyülködve** ♦ **ijajja** (irtózva) „Szörnyülködve nézte a kifolyó vért.” [Ijajjasukkecu-o mita.] ♦ **oszoreononoite**

**szörnyűség** ♦ **szandzsó** (szörnyű látvány) „Látta az éhezés szörnyűségeit.” [Kigano szandzsó-o menisita.] ♦ **hidoikoto**

**szörnyűségeket él át** ♦ **szanzan-nameniau** „A helyen, ahová utaztak szörnyűségeket élt át.” [Rjokószakide szanzanna meni atta.]

**szörnyűséges** ♦ **abikjókan-no**

**szörnyű tett** ♦ **kjókó** „Túróképessége határához érve szörnyű tette vetemedett.” [Gamanno genkaide kjókóni ojonda.]

**szőrorostor** ♦ **subi** ♦ **hoszszu** (buddhista tárgy)

**szőrös** ♦ **bai** „Ötszörösre nagyítottam a képet.” [Sasin-o gobaini kakudaisita.]

**szőrös** ♦ **kegaói** „szőrös állat” [Kega ói dóbucu] ♦ **kebukai** (nagyon szőrös) „Szőrös a keze.” [Kareno te-va kebukai.] ♦ **kemukudzsarano** „Szőrös kéz.” [Kemukudzsarano te.]

**szőrös láb** ♦ **keasi** ♦ **kezune**

**szőrös lopótök** ♦ **júgao** (Lagenaria siceraria var. hispida)

**szőröstül-bőröstül** ♦ **marugoto** „A macska szőröstül-bőröstül megevett egy egeret.” [Neko-va nezumi-o marugoto tabeta.]

**szőröz** ♦ **dzsúbako-o cucuku**

**szörp** ♦ **siroppu** ♦ **szukassu** ♦ **bodzaszörp nivatokonosiropu** ♦ **gyümölcszörp kadszúsiropu** ♦ **málnaszörp kiicsigono siropu**

**szörsejt** ♦ **mószaiabó** ♦ **júmószaiabó** (fülben)

**szórszál** ♦ **ippon-noke** ♦ **keasi** (álló szórszál) „A szőnyeg szórszála egyenlő hosszúak.” [Dzsútanno keasiga szorotteiru.] ♦ **szenmó**

**szórszálhasogatás** ♦ **togamedate**

**szórszálhasogató** ♦ **dzsúbako-o cucukujóna**

**szőr színe** ♦ **keiro**

**szórtelen** ♦ **mumóno**

**szórtelen hernyó** ♦ **imomusi**

**szórtelenít** ♦ **dacumószeru** „Szórtelenítettem a lábam.” [Asino dacumó-o sita.]

**szórtelenítés** ♦ **dacumó** ♦ **arcszórtelenítés** **higedacumó** ♦ **intim szórtelenítés** **via-iódacumó** ♦ **lézeres szórtelenítés** **rézádacumó** ♦ **tűs szórtelenítés** **haridacumó** ♦ **végleges szórtelenítés** **eikjúdacumó**

**szórtelenítő** ♦ **dzsomóki** ♦ **dacumóki**

**szórtelenítő csipesz** ♦ **kenuki**

**szórtelenítő gyanta** ♦ **dacumóvakkuszu**

**szórtelenítő szer** ♦ **dacumózai**

**szórtüsző** ♦ **mónó** ♦ **móhó**

**szórtüszőgyulladás** ♦ **rohóen**

**szórtyzőrej** ♦ **raszseru**

**szórzet** ♦ **ke** „macska puha szórzete” [Nekono javarakai ke] ♦ **kenami** „selymes szórzet” [Sirikunujóna kenami] ♦ **hajszórzet** **móhacu** ♦ **intim szórzet** **andáhea** ♦ **nyári szórzet** **nacuge** ♦ **téli szórzet** **fujuge**

**szösz** ♦ **itokuzu** ♦ **vatage** ♦ **mi a szösz** **ittainan-nano** „Ez meg mi a szösz?” [Kore-va ittainannano?]

**szöszi** ♦ **kinpacunodzsoszei** ♦ **burondo** (szőke nő)

**szöszmötöl** ♦ **motamotaszeru** „Addig szöszmötöltem, míg lekéstem a vonatot.” [Motamotasiszugite densani okureta.]

**szótt** ♦ **otta** ♦ **orimonono**

**szótt anyag** ♦ **sokufu**

**szóttos** ♦ **orimono** ♦ **kaszuri szóttos** **kaszuri** (szakaszosan festett szállal szótt) ♦ **népi szóttos** **mingeiorimono**

**szöveg** ♦ **dzsiku** ♦ **szerifu** „A színész elfelejtette a szövegét.” [Hajjú-va szerifu-o vaszureta.] ♦ **tekiszuto** „Szöveges formátumban mentettem el az adatokat.” [Fairu-o tekiszuto keisikide hozonsita.] ♦ **bun** „Szöveget ír.” [Bun-o kaku.] ♦ **monku** „levél szövege”

[Tegamino monku] ♦ **dalszöveg** **utano-monku** ♦ **hiperszöveg** **haipátekiszuto** ♦ **japán szöveg** **vabun** ♦ **lenyom egy szöveget** **hitokuszariszuru** „Lenyomott egy dicsekvő szöveget.” [Dzsimanbanasi-o hitokuszarisita.] ♦ **magyarázó szöveg** **szecumeibun** ♦ **magyar szöveg** **hangaribun** „Magyar szöveget fordítottam japánra.” [Hangarí bun-o vajakusita.] ♦ **reklámszöveg** **szendenmonku** „szórólap reklámszövege” [Csirasino szendenmonku]

**szövegel** ♦ **hora-o fuku**

**szöveg értelme** ♦ **bun-i** „Átrendeztem a szavakat, hogy értelmet kapjon a szöveg.” [Goku-o bun-ino tórujóni narabe kaeta.]

**szövegértés** ♦ **csókai** (hallás utáni szövegértés) ♦ **dokkai** (olvasott szöveg megértése) ♦ **hallás utáni szövegértés** **kikitoriteszuto** (tesztje)

**szövegértési készség** ♦ **dokkairjoku**

**szövegértési készség tesztje** ♦ **dokkairjokuteszuto**

**szöveges fájl** ♦ **tekiszuto-fairu**

**szöveges üzemmód** ♦ **tekiszuto-módo**

**szöveget megért** ♦ **jomikonaszu** „Nem értem a latin betűs újságokat.” [Eidzsisinbunga jomikonaszennai.]

**szövegezés** ♦ **goku** „Ennek a levélnek rossz a szövegezése.” [Kono tegamino goku-va joku-nai.] ♦ **mongon**

**szövegfájl** ♦ **tekiszuto-fairu**

**szöveg felépítése** ♦ **kisótenkecu**

**szöveg hű** ♦ **genbun-nicsúdzsicuna** „szöveg-hű fordítás” [Genbunni csúdzsicuna honjaku] ♦ **szeikakuna** „Szöveg hű fordítás volt.” [Szeikakuna hon-jakudesita.]

**szövegkiemelő toll** ♦ **keikópen**

**szövegekönyv** ♦ **kjakuhon** ♦ **konte** ♦ **sacueidaihon** ♦ **daihon** „A rendező szövegekönyv nélkül beszéltette a színészt.” [Kantoku-va hajjú-o daihonnaside kataraszeta.]

**szövegekönyvíró** ♦ **kjakuhonka** ♦ **daihonszakka**

**szövegkörnyezet** ♦ **kontekuszuto** „Megváltozhat a mondat jelentése, ha kiragadjuk a szö-



vegkörnyezetéből.” [Bunsó-o kontekuszutokara kiri hanasitara imiga kavaru kamosirenai.] ♦ **zengokankei** ♦ **bunmjaku** „A szavakat a szövegkörnyezetükben kell megtanulni.” [Tango-va bunmjakude oboerubeki.]

**szövegmagyarázat** ♦ **kósaku** ♦ **csúsaku** „szövegmagyarázattal ellátott könyv” [Csúsakucukino hon] ♦ **den**

**szövegmagyarázattal ellátott könyv** ♦ **csúsakuso**

**szövegmagyarázó** ♦ **csúkaisa** ♦ **csúsakusa**

**szövegolvasás** ♦ **dokkai** (szövegértés)

**szövegösszefüggés** ♦ **zengokankei** „A szövegösszefüggésből kitaláltam a szó jelentését.” [Bunno zengokankeikara tangono imi-o ateta.] ♦ **bunsónomjakuraku**

**szövegrész** ♦ **kudari** ♦ **sóku**

**szövegstílus** ♦ **buntai**

**szövegstílus másolása** ♦ **buntaimosa**

**szövegszerkesztés** ♦ **tekiszutonohensú** ♦ **vado-purosessingu**

**szövegszerkesztő** ♦ **vado-purosesszá** ♦ **vápuro** ♦ **soronkénti szövegszerkesztő** **rain-editá**

**szövegszerkesztő program** ♦ **vápuro-szofuto**

**szöveg törzse** ♦ **honbun** „levél törzse” [Teg-amino honbun]

**szövegtükör** ♦ **varicuke**

**szövés** ♦ **ori** ♦ **orimono** „Szövést tanult.” [Orimonono benkjó-o sita.] ♦ **orukoto** ♦ **nunome** „finom szövésű anyag” [Nunomeno komakai nuno] ♦ **hataori** ♦ **me** (halója) „ritka szövésű anyag” [Arai meno nuno] ♦ **dom-borszövés ukiori** ♦ **kézi szövés teori** ♦ **kézi szövésű teorino** „Kézi szövésű falikárpit.” [Teorinotapeszutori.] ♦ **sima szövés hiraori** ♦ **sűrű szövésű menocunda** „sűrű szövésű anyag” [Me-o cunda kidzsi]

**szövés és festés** ♦ **szensoku**

**szövéssűrűség** ♦ **orime**

**szövet** ♦ **orimono** „Szép szövetet hagyott rám anyám.” [Kireina orimono-o hahaojakara juzu-ri uketa.] ♦ **kidzsi** „Három méter szövetet vet-

tem.” [Szanmétoruno kidzsi-o katta.] ♦ **kire** „pamutszövet” [Momenno kire] ♦ **kiredzsi** ♦ **dzsi** „Vászonszövetű ruha.” [Aszano dzsino jófuku.] ♦ **szosiki** (elől sejtekből álló) „sejtszövet” [Szaibószosiki] ♦ **nunodzsi** ♦ **hata** ♦ **fukudzsi** (ruhaanyag) ♦ **fuhaku** ♦ **hám-szövet dzsóiszosziki** ♦ **idegszövet sin-keiszosiki** ♦ **izomszövet kin-nikuszosiki** ♦ **kötőszövet kecugószosiki** ♦ **megmaradt szövet tomonuno** „A nadrág megmaradt szövetéből sapkát készítettem.” [Zubon-no tomon-unode bósi-o cukutta.] ♦ **megmaradt szövet tomogire** ♦ **sejtszövet szaibószosiki** ♦ **tüdőszövet haiszosiki** ♦ **zsírszövet sibószosiki**

**szövetáru-kereskedő** ♦ **orimonosó**

**szövetárus** ♦ **orimonosó**

**szövetbolt** ♦ **kidzsiten** ♦ **gofukuten** (kimonósövet) ♦ **gofukuja** (kimonósövet-bolt)

**szövetből készült** ♦ **nunoszeino**

**szövet ecset** ♦ **rasahake**

**szövetelhalás** ♦ **esi** ♦ **eszo**

**szövetfestés** ♦ **szomemono**

**szövethulladék** ♦ **tacsikuzu**

**szöveti folyadék** ♦ **szosikieki**

**szöveti légzés** ♦ **szosikikokjú**

**szöveti mérnökség** ♦ **szosikikógaku** ♦ **tissu-endzsiniaringu**

**szöveti összeférhetőség** ♦ **szosikitekigó-szei**

**szövetkereskedő** ♦ **kidzsija**

**szövetkezet** ♦ **gaszszakusa** ♦ **kjószaukumiai** ♦ **kjódókumiai** ♦ **kumiai** „szakszövetkezet” [Dógjókumiai] ♦ **kóbaikumiai** (fogyasztási szövetkezet) ♦ **dzsigjódon** ♦ **fogyasztói szövetkezet sóhiszeikacukjódókumiai** ♦ **halászsövetkezet gjogjókjódókumiai** ♦ **hitelszövetkezet sin-jókjódókumiai** ♦ **hitelszövetkezet sin-jókumiai** ♦ **kiskereskedelmi szövetkezet kouri kjódókumiai** ♦ **mezőgazdasági szövetkezet nógjókjódókumiai** ♦ **szakszövetkezet szenmonkjódókumiai** ♦ **takarékszövetkezet szógoginkó** ♦ **termelőszövetkezet nógjókjódókumiai**

**szövetkezetesítés** ♦ **súdanka**

**szövetkezeti bolt** ♦ **kjódókumiaiten**

**szövetkezeti lakás** ♦ **kódandzsútaku**  
**szövetkezeti mozgalom** ♦ **kjódókumiaiundó**

**szövetkezeti tag** ♦ **kjódókumiaiin** ♦ **kumi-aiin**

**szövetkezik** ♦ **kjóbószuru** „A kormány a bankokkal szövetkezve sanyargatta a népet.” [Szeifu-va ginkóto kjóbósite kokumin-o kurusimaszeta.] ♦ **kumu** (valakivel) „Egy gazemberrel szövetkezve kirabolta a bankot.” [Kare-va varumonoto kunde ginkó-o gótósite.] ♦ **te-o kumu** „Bűnözőkkel szövetkezett.” [Hanzaisato te-o kunda.] ♦ **te-o muszubu** „Szövetkeztünk az olajtermelő országokkal.” [Vaga kuni-va szan-jukokuto te-o muszunda.] ♦ **totó-o kumu** ♦ **rengószuru** „Az a párt a demokrata párttal szövetkezve vett részt a választásokon.” [Szono szeitó-va minsutóto rengósíte szenkjoni idonda.]

**szövetkultúra** ♦ **szosikibaijó** (szövettenyészet)

**szövetnyomás** ♦ **naszsen**

**szövetnyomtatás** ♦ **naszsen**

**szövetség** ♦ **kumiai** „írószövetség” [Szakkakumiai] ♦ **dómei** „Szövetséget kötött a két ország.” [Futacuno kuni-va dómei-o muszunda.] ♦ **pátónásippu** ♦ **meijaku** „Szövetséget kötött a másik országgal.” [Aitekokuto meijaku-o muszunda.] ♦ **rígu** ♦ **rengó** ♦ **rengókai** ♦ **renpó** ♦ **renmei** ♦ atlétikai szövetség **rikudzsókjógirenmei** ♦ bankszövetség **ginkókjókai** ♦ baseballszövetség **jakjűrenmei** ♦ belépés a szövetségbe **njűdan** ♦ cserkészszövetség **bóiszukauto** „Belépett a cserkészszövetségbe.” [Bóiszukautoni njűdansa.] ♦ **Fiatl Demokraták Szövetsége** **szeinenminsudómei** ♦ **hármasszövetség** **szangokudómei** ♦ **katonai szövetség** **gundzsidómei** ♦ **stratégiai szövetség** **szenjakutekipátónásippu** ♦ **Szabad Demokraták Szövetsége** **dzsijűminsudómei** ♦ **Szent Szövetség** **sinseidómei** ♦ **szövetségre lép kumu** „Szövetségre lépett a konkurens vállalattal.” [Raibaru kaisato kunda.] ♦ **üzleti szövetség** **ki-gjókumiai** ♦ **védelmi szövetség** **bóeidómei**

**szövetséges** ♦ **dómeisa** ♦ **mikata**

**szövetséges állam** ♦ **dómeikoku** ♦ **meihó**

**szövetséges csapatok** ♦ **rengógun**

**szövetségesek** ♦ **rengókoku** (második világháborúban)

**szövetségesek nélküli irányzat** ♦ **tandokusugi**

**szövetséges hadsereg** ♦ **dómeigun** ♦ **rengógun**

**szövetséges megszálló erők** ♦ **rengókoku-szenrjógun**

**szövetséges ország** ♦ **dómeikoku**

**szövetséget köt** ♦ **dómeiszuru** „A két ember szövetséget kötött.” [Futari-va dómeisita.]

**szövetségi állam** ♦ **renpókokka**

**szövetségi állam által alapított** ♦ **súricu**

**szövetségi állam által üzemeltetett** ♦ **súricu** „szövetségi állambeli egyetem” [Súricuda-igaku]

**szövetségi állam fővárosa** ♦ **súto**

**szövetségi államrendszer** ♦ **renpószeido**

**szövetségi bankrendszer** ♦ **renpóginkószeido**

**szövetségi kapitány** ♦ **kantoku** „magyar futball-válogatott szövetségi kapitánya” [Hangarí daihjószzakkácsímu kantoku]

**szövetségi kormány** ♦ **renpószeifu**

**szövetségi köztársaság** ♦ **renpókjóvokoku**

**szövetségi parlament** ♦ **renpógikai**

**szövetségi tanács** ♦ **renpókaigi**

**szövetségre lép** ♦ **kumu** „Szövetségre lépett a konkurens vállalattal.” [Raibaru kaisato kunda.] ♦ **dómeiszuru** „Szövetségre lépett a szomszéd országgal.” [Ringokuto dómeisita.]

**szövetszakadás** ♦ **ressó**

**szövetszatyor** ♦ **nunobukuro**

**szövetszem** ♦ **nunome**

**szövettan** ♦ **szosikigaku**

**szövettani vizsgálat** ♦ **szaibókensza** „A kioperált daganatot szövettani vizsgálatra küldték.” [Tekisucusita sujó-o szaibókenszanimavasita.] ♦ **szosikigakutekikensza** ♦ **szosikikensza** ♦ **szosikisen**

**szöveztapéta** ♦ **tapeszutori**  
**szöveztáska** ♦ **singenbukuro** (textil bugyor)  
**szövettekercs** ♦ **hiki**  
**szövettel betekerés** ♦ **nunomaki**  
**szövettenyészet** ♦ **szosikibaijó**  
**szöveztipizálás** ♦ **szosikitekigósiken**  
**szövetutánzó tapéta** ♦ **rasagami**  
**szövevényes** ♦ **irikumu** „Szövevényes történet.” [Iri kunda hanasi.] ♦ **kószakuszuru** „szövevényes ügy” [Kószakusita dzsiken] ♦ **komiitta** „szövevényes fogalmazás” [Komi itta bunsó] ♦ **komiiru** „szövevényes történet” [Komi itta hanasi] ♦ **tenmentaru** „szövevényes érzelmi kapcsolat” [Tenmentaru aicsaku] ♦ **hinekuru** ♦ **jajakosii** „szövevényes történet” [Jajakosii hanasi]  
**szövevényes lesz** ♦ **mocureru** „A történet szövevényes lett.” [Hanasi-va mocuretekita.]  
**szövöde** ♦ **orimonokódzsoó**  
**szövődmény** ♦ **gappeisó** „Szövődménnyel járt az influenza.” [Infuruenzakara gappeisó-o okosita.] ♦ **kóisó** „A koronavírus szövődményei gyötrik.” [Koronano kóisó-o vazuratteiru.] ♦ **jobbó** ◇ **szövődményeket okoz kodzsiraszeru** „Az influenzája szövődményeket okozott.” [Kaze-o kodzsiraszeru.]  
**szövődményeket okoz** ♦ **kodzsiraszeru** „Az influenzája szövődményeket okozott.” [Kaze-o kodzsiraszeru.]  
**szövődmények kísérik** ♦ **jobbó-o heihacuszuru**  
**szövődmények lépnek fel** ♦ **jobbó-o heihacuszuru** „A megfázáskor a betegnél szövődmények léptek fel.” [Kandszaga kazede jobbó-o heihacusita.]  
**szövőgép** ♦ **sokki**  
**szövőipar** ♦ **kigjó** (textilipar)  
**Szövírlány** ♦ **orihime** (Vega) ♦ **sokudzszoszei** (Vega)  
**szövőmunkás** ♦ **hataori**  
**szövőszék** ♦ **sokki** ♦ **hata** ◇ **kézi szövőszék teoribata**  
**Szphinx** ♦ **szufinkuszu**

**szponzor** ♦ **kanmuriszuponszá** ♦ **szuponszá** ♦ **teikjósza** (tévéműsoré)  
**szponzorál** ♦ **kjósanzszuru** „Szponzorálják az eseményt.” [Ibentoni kjósanzszuru.] ♦ **kóenszuru** „Sok vállalkozást szponzorál.” [Kare-va kakusuno dzsigjó-o kóenszuru.] ♦ **szuponszáninaru** „Az a cég szponzorálja a világkupát.” [Ano kaisa-va várudokappunoszuponszáninata.]  
**szponzorálás** ♦ **kjószan** ♦ **kóen** „nagykövettség által szponzorált rendezvény” [Taisikankóenno mojoosi] ♦ **teikjó** „Ezt a műsort az X cég szponzorálásával sugároztuk.” [Kono bangumi-va marumaruno kaisano teikjóde ookurisimasita.]  
**szponzorált esemény** ♦ **kanmuritaikai**  
**szponzor nélküli műsor** ♦ **dzsihibangumi**  
**szrávakabuddha** ♦ **sómon**  
**szrotápanna** ♦ **sudaon** (buddhista) ♦ **joru** (buddhista)  
**sztalagmit** ♦ **szekidzsun**  
**sztalaktit** ♦ **sónjúszeiki** (függőcseppkő) ♦ **curaraisi**  
**sztaniolpapír** ♦ **gingami**  
**sztár** ♦ **icsimaikanban** „focicsapat sztárjátékos” [Szakkácsímuno icsimaikanban] ♦ **kjoszei** ♦ **szutá** ♦ **tatejakusa** ♦ **tarento** (híresség) ♦ **hanagata** „sztárversenyző” [Hanagataszensu] ♦ **hanagatajakusa** (színész) ◇ **filmsztár ginmakunoszutá** ◇ **szupersztár szúpászutá** ◇ **tévésztár terebi-tarento** ◇ **új sztár sinszei** „új filmsztár” [Eigakaino sinszei]  
**sztárelőadó** ♦ **sin-ucsi**  
**sztárfotó** ♦ **buromaido** ♦ **buromaidosasin**  
**sztár halála** ♦ **kjoszeiocu**  
**sztárokat felsorakoztató film** ♦ **óruszutá-eiga**  
**sztárparádé** ♦ **óru-szutá**  
**sztárparádés játék** ♦ **óruszutágému**  
**sztársportoló** ♦ **hanagataszensu**  
**sztárszínész** ♦ **ninkijakusa**  
**sztatikus elektromosság** ♦ **szeidenki**  
**sztatolit** ♦ **heikószeiki**

sztearinsav ♦ szutearinszan  
 szteganográfia ♦ szuteganogurafi ♦ de-  
 dzsitaruszuteganogurafi ♦ densiiburida-  
 si  
 sztéle ♦ csúsincsu  
 szteno ♦ szuteno (szteno-)  
 szteppcipő ♦ tappudanszu-súzu  
 szteppel ♦ tappudanszu-o odoru  
 szteppelés ♦ kirutingu  
 sztepptánc ♦ tappudanszu ◊ ír sztepp-  
 tánc szutepputanszu  
 sztepptáncos ♦ tappudanszá ♦ tappudan-  
 szuszá ◊ ír sztepptáncos szuteppudan-  
 szá  
 szteradián ♦ szuteradzian (sr)  
 sztereó ♦ szutereo  
 sztereó-berendezés ♦ szutereo  
 sztereó fénykép ♦ rittaisasin  
 sztereográfia ♦ rittaisasindzsucu  
 sztereó hanglemez ♦ szutereo-rekódo  
 sztereó hangzás ♦ rittaiionkjó  
 sztereó hatás ♦ szutereokan  
 sztereoiszóméria ♦ rittaiiszei (térizóméria)  
 sztereomikroszkóp ♦ rittaiikenbikjó  
 sztereó nyomtatás ♦ rittaiinszacu  
 sztereotípiá ♦ enban ♦ kischeigainen ♦  
 koteikan-nen ♦ szutereotaipu ♦ szennjú-  
 kan  
 sztereotipikus ♦ katadórino (sablonos) ♦  
 teikeitekina  
 sztereotipizál ♦ szennjúkan-o idaku „Én  
 a szemüvegeseket okos emberekként sztereotipi-  
 zálom.” [Vatasini-va megane-o kaketeiru hito-  
 va kasikoito iu szennjúkangaarimaszu.]  
 sztereó zene ♦ rittaiiongaku  
 szteroid ♦ szuteroido ◊ brassinszteroid  
 burasino-szuteroido ◊ kortikoszteroid  
 fukudzsinhisicuszuteroido ◊ kortikoszter-  
 ioid korucsikoszuteroido  
 szteroid hormon ♦ szuteroidohorumon  
 szterol ♦ szuteróru  
 sztetoszkóp ♦ csósinki (fonendoszkóp)

sztetoszkópos vizsgálat ♦ csósín  
 sztévia ♦ szutebia (Stevia rebaudiana)  
 sztibnit ♦ kiankó  
 sztirol ♦ szucsiróru  
 SZTK ♦ sinrjódzso  
 sztochasztika ♦ szuieigaku  
 sztochasztikus ♦ kakuricutekina (valószí-  
 nűségi) „sztochasztikus modell” [Kakuricuteki-  
 namoderu] ♦ szuieigakutekina  
 sztoicizmus ♦ szutoatecugaku  
 sztoikus ♦ szutoikkuna  
 sztoikus iskola ♦ szutoagakuha  
 sztóma ♦ kikó (gázcsereenyílás) ♦ dzsinkókó-  
 mon (mesterséges végbél) ♦ szutóma ◊ ile-  
 osztóma ireoszutóma ◊ kolosztóma koro-  
 szutóma  
 sztómazsák ♦ szutómabukuro ♦ paucsi  
 sztómium ♦ kóhenszaibó  
 sztori ♦ szutóri  
 sztrónó ♦ torikesi  
 sztrónóz ♦ kjanszeruszuru „Sztornóztuk az  
 alkatrészrendelést.” [Buhinno csúmon-o  
 kjanszerusita.] ♦ torikeszu (tőről) „Sztornóz-  
 ta az ügyletet.” [Tori hiki-o tori kesita.]  
 sztráda ♦ kószokudóro (autósztráda) ♦ hai-  
 vé  
 sztrájk ♦ szuto ♦ szutoraiki ♦ szutoraiku  
 (bázislabdában) ♦ szógi ♦ szógikói ♦ higjó  
 ♦ ródószógi ◊ általános sztrájk szóhigjó  
 ◊ általános sztrájk zeneszuto ◊ általá-  
 nos sztrájk zeneraru-szutoraiki ◊ éhség-  
 sztrájk dandzsikuszuto ◊ éhségysztrájkol  
 dandzsikuszuto-o szuru ◊ előírásokat be-  
 tű szerint vevő sztrájk dzsunpótószó  
 (munkalassító sztrájk) ◊ figyelmeztető  
 sztrájk dzsigenszuto ◊ figyelmeztető  
 sztrájk dzsigenszutoraiki ◊ jegykezelők  
 sztrájkja súkaiszacuszuto ◊ munkalassí-  
 tó sztrájk dzsunpótószó (előírásokat betű  
 szerint vevő sztrájk) ◊ nem hivatalos sztrájk  
 jamanekoszuto ◊ részleges sztrájk bu-  
 bunszuto ◊ részleges sztrájk bubunszu-  
 toraiki ◊ spontán sztrájk jamanekoszuto  
 ◊ tiltakozó sztrájk kógiszuto  
 sztrájkhullám ♦ hadzsószuto ♦ hadzsó-  
 szutoraiki

sztrájkjog ♦ szutoken ♦ szógiken  
sztrájkol ♦ szuto-o okonau  
sztrájkolni kezd ♦ szutonihairu  
sztrájkoló ♦ szutoszankasa ♦ szutoraiká  
sztrájkörgyűrű ♦ piketto-rain ♦ pikerain  
sztrájkórség ♦ pike „A szakszervezet sztrájkórséget állított.” [Ródókumiai-va pike-o hatta.] ♦ piketto „A munkásórség minden nap sztrájkórséget állt.” [Ródóinbutai-va rendzsicupiketto-o hatta.]  
sztrájktörés ♦ szutojaburi  
sztrájktörő ♦ szutojaburi  
sztratigráfia ♦ szódzsogaku (rétegtan) ♦ csiszógaku (földrételtan) ◇ biosztratigráfia szeiszódzsogaku  
sztratoszféra ♦ szeiszóken (20-50km)  
sztratoszférikus ♦ szeiszóken-no „sztratoszférikus nyomás” [Szeiszókenno kiau]  
sztratovulkán ♦ szeiszókazan  
sztreptokináz ♦ szutoreputokináze  
sztreptomicin ♦ szutoreputomaisin  
sztrichnin ♦ szutorikinine (C<sub>21</sub>H<sub>22</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub>) ♦ szutorikinin (C<sub>21</sub>H<sub>22</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub>)  
sztriptíz ♦ szutorippusó ♦ núdo-só  
sztriptízbár ♦ szutorippu-bá  
sztriptíztáncos ♦ szutorippá ♦ szutorippu-danszá  
sztróma ♦ kiscicu (alapállomány) ♦ szutoroma (kloroplasztiszban)  
sztromatolit ♦ szutoromatoraito  
sztúpa ♦ szotóba ♦ szotoba ♦ bussarító  
sztyeppe ♦ szuteppu ♦ daiszógen ♦ daiszógencsitali  
sztyepei bölény ♦ szuteppubaiszon (Bison priscus)  
szú ♦ kikuimusi „A fában percegett a szú.” [Kikui musiga kino nakadekirikiriitteiru.]  
szuahéli nyelv ♦ szuvahirigo  
szub ♦ a (szub-)  
szubakut ♦ akjúszei (félheveny)  
szubarktikus övezet ♦ akantai

szubatomi részecske ♦ agensirjúsi (elemi részecske)  
szuberin ♦ szuberin  
szubjektív ♦ sukansugino ♦ sukantekina (szemlélet) „szubjektív vélemény” [Sukantekina iken]  
szubjektív ábrázolás ♦ sai  
szubjektivista ♦ sukansugisa (ember)  
szubjektivitás ♦ sukan  
szubjektivizmus ♦ sukansugi  
szubjektív tünet ♦ dzsikakusódzso  
szubjektum ♦ sutai (megismerő-cselekvő alany)  
szubjektum és objektum ♦ sukaku  
szubkontinens ♦ atairiku  
szubkultúra ♦ szabukaru ♦ szabukarucsá  
szubkután injekció ♦ hikacsúsa (bő alá adott)  
szubkután transfúzió ♦ hikacsunjú  
szubletális ♦ acsisiszei  
szublimáció ♦ kika (légneművé válás) ♦ sóka  
szublimál ♦ sókaszuru „A szárazjég szublimál.” [Doraiaiszuga sókaszuru.]  
szublimálás ♦ sóka  
szublitorális ♦ aengantaino (tóparhoz közeli mélységi zónájú) ♦ acsókantai (apály szintje alatt elhelyezkedő) ♦ senkaitaino (sekély tengeri)  
szubrutin ♦ szaburúcsin (IT)  
szubsztancia ♦ dzsittai  
szubsztrátum ♦ kiscicu ◇ enzim-szubsztrátum komplexum kószokiscicufukugótai  
szubtalamusz ♦ fukuszokusisó  
szubtartományi város ♦ fukusókjúsi (Kínában)  
szubtilizin ♦ szabucsisirin  
szubtrópus ♦ anettaino (szubtrópusi)  
szubtrópus ♦ anettai  
szubtrópusi ♦ anettaino  
szubtrópusi éghajlat ♦ anettaikikó ♦ anettaiszeikikó

szubtrópusi égöv ♦ **dantai**  
szubtrópusi övezet ♦ **anettai**  
szubvenció ♦ **hodzsokin** (segély)  
Szucsó-kor ♦ **szucsó** (686)  
Szudán ♦ **szúdan**  
szudáni ♦ **szúdandzsín** (ember) ♦ **szúdan-no**  
szúdoku ♦ **szúdoku** (számrejtvény)  
Suez ♦ **szuezu**  
Szezi-csatorna ♦ **szuezuunga**  
szuffixum ♦ **szecubigo**  
szúfizmus ♦ **szúfizumu**  
szufia ♦ **iki** (lélegzet) ♦ **kiai** (energia)  
szugata ♦ **zenzei** (jól távozott buddha)  
Szugavara Micsizane szentélye ♦ **ten-dzsín**  
szuggerál ♦ **andzsi-o kakeru** „A kígyó valósággal szuggerálta az áldozatát.” [Hebi-va marude andzsi-o kakerukanojóni aite-o nirandeta.]  
szuggerálás ♦ **andzsi**  
szugesztió ♦ **andzsi** ◊ önszugesztió dzsikoandzsi  
szugesztív ♦ **andzsitekina** „szugesztív kifejezés” [Andzsitekina hjógen]  
szugesztív kérdés ♦ **júdódzsinmon** (befolyásoló kérdés, amely rávezeti a kihallgatottat a válaszra)  
Szuginami kerület ♦ **szuginamiku**  
szuharbújó ♦ **szekka** (*Cisticola juncidis*)  
Szui ♦ **zui**  
Szuisó ♦ **szuisó**  
Szuj-dinaszta ♦ **zui** ♦ **zuicsó**  
szuka ♦ **meszuinu**  
szukcesszió ♦ **szen-i** (ökológiai) ◊ elsődleges szukcesszió **icsidzsiszen-i** ◊ geológiai szukcesszió **siscigakutekiszen-i** ◊ másodlagos szukcesszió **nidzsiszen-i** ◊ ökológia szukcesszió **szeitaigakutekiszen-i**  
szukcessziós sorozat ♦ **szen-ikeirecu** (ökológiai) ◊ szárazföldi szukcessziós so-

rozat **kanszeiszen-ikeirecu** ◊ vízi szukcessziós sorozat **siszszeiszen-ikeirecu**  
szukcinát ♦ **kohakuszan** (borostyánkősav)  
szukhávatí ♦ **gokuraku** (buddhista paradicsom) ♦ **gokurakudzsódo** (buddhista paradicsom)  
szukijaki ♦ **szukijaki** (japán étel)  
szukralóz ♦ **szukurarószu**  
szukráz ♦ **szukuráze**  
szukróz ♦ **sotó** (nádcukor)  
szukujódó ♦ **szukujódó** (csillagjósítás egyik fajtája)  
szulák ♦ **hirugao** (japán szulák)  
szulfa drog ♦ **szarufazai** ♦ **szarufajaku**  
szulfát ♦ **rjúszan-en** ◊ ammónium-szulfát **rjúszan-anoniumu** ((NH<sub>4</sub>)<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>) ◊ kalcium-szulfát **rjúszankarusiumu** (CaSO<sub>4</sub>) ◊ nátrium-szulfát **rjúszan-natoriumu** (Na<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>)  
szulfid ♦ **rjúkabucu**  
szulfidképződés ♦ **rjúka**  
szulfit ♦ **arjúszan-en** ◊ nátrium-szulfit **arjúszan-natoriumu** (Na<sub>2</sub>SO<sub>3</sub>)  
szulfonamid ♦ **szarufazai** ♦ **szuruhon-amido**  
szultán ♦ **kunsu** ♦ **szarutan** ♦ **szurutan** ◊ török szultán **torukokótei**  
Szumátra ♦ **szumatora**  
Szumida kerület ♦ **szumidaku**  
Szumitomo ♦ **szumitomo**  
szummáció ♦ **kadzszú** (élettani)  
szumó ♦ **szumó** (japán birkózás)  
szumóbajnokság ♦ **ózumó** „tavaszi szumóbajnokság” [Ózumóharubaso] ◊ **rendes szumóbajnokság honbaso**  
szumóbirkózó ♦ **rikisi**  
szumó birkózó ♦ **oszumószan** ♦ **szumótori**  
szumó birkózó első versenymérkőzése ♦ **hacudohjó**  
szumó birkózó visszavonulási ceremóniája ♦ **danpacusiki** (amikor levágják a kontyát)  
szumó bíró ♦ **sinpan-iiin**

szumóbíró ♦ **gjódzsi**

szumó bíró legyezője ♦ **gunbai**

szumó dobbantás ♦ **siko** „A szumós dobbantott.” [Rikisi-va siko-o funda.]

szumó edzőmester ♦ **ojakata**

szumó első osztály ♦ **makúcsi** ♦ **makunócsi**

szumó felsőbb osztályába kerülés ♦ **szekitori**

szumó felső osztályába kerülés ♦ **njúmaku**  
 ◇ először szumó felső osztályába kerülés **sinnjúmaku** „Tíz győzelemmel először került a szumó felső osztályába.” [Dzsuh-só-o agete sinnjúmaku-o hasasita.] ◇ újra szumó felső osztályába kerülés **szainjúmaku**

szumó küzdőtér ♦ **dohjó**

szumó küzdőtér körüli bálák ♦ **kadodavara**

szumó küzdőtér pereme ♦ **kengamine**

szumó küzdőtér széle ♦ **dohjógiva**

szumó másodosztály ♦ **dzsúrjó**

szumó mérkőzés a szentélyben ♦ **hónózumó**

szumó mérkőzések szünetében énekelt dal  
 ♦ **szumódzsinku**

szumó mérkőzést bevezető mozdulatok ♦ **csiricsózu**

szumós név ♦ **sikona**

szumósok egyidejű felegyenesedése ♦ **tacsiai** (összecsapás előtt) „A szumósok nem tudtak egyidejűleg felegyenesedni az összecsapás előtt.” [Rikisitasino taci aiga avanakatta.]

szumósok ünnepélyes bevonulása ♦ **dohjóiri**

szumó technika ♦ **torikucsi**

szumózik ♦ **szumó-o toru** „Az öcsémmel szumóztam.” [Otótoto szumó-o totta.]

szun ♦ **szun** (3.03 cm)

szundikál ♦ **utataneszuru** „A vonaton szundikálni szoktam.” [Densadejokútata ne-o simaszu.] ♦ **kaminszuru** „Szundikálás után tanultam.” [Kaminsitekara benkjó-o sita.] ♦ **szujaszujatoneru** ♦ **madoromu** „A parkban a pa-

don szundikáltam.” [Kóennobencside kimocsi-jokumadorondeita.]

szundikálás ♦ **inemuri** ♦ **utatane** ♦ **kamin**

szundít ♦ **utataneszuru** „A kanapén szundítottam.” [Szofáde utatanesita.] ♦ **kaszuiszuru** ♦ **kaminszuru** „Csak szundítottam.” [Kaminsitadakedeszú.] ♦ **kamin-o toru** „Szundítottam egyet.” [Kamin-o totta.]

szundítás ♦ **kaszui** ♦ **kamin** „Csak szundítani akartam, de reggelig aludtam.” [Kaminnocumoridattaga aszamide netesimatta.] ♦ **biszui** ♦ **hitonemuri** ♦ **madoromi**

szundít egyet ♦ **hitonemuri-o szuru** „Délután szundítottam egyet.” [Gogohitonemurisita.]

Szung ♦ **szó** (kínai) ◇ Déli Szung **nanszó** ◇ Északi Szung **hokuszó**

Szung betűtípus ♦ **szócsó**

Szung-dinasztia ♦ **szó** (kínai) ♦ **szóki** (kínai) ♦ **szócsó**

Szung- kiejtés ♦ **szóon**

Szung Kínájába utazás ♦ **niszszó**

szunnita ♦ **szun-niha**

szunnita iszlám ♦ **szun-naha** ♦ **szun-niha**

szunnyad ♦ **nemuru** „Értékes természeti kincsek szunnyadnak a föld mélyén.” [Csikani kicsóna sigenga nemutteiru.] ◇ érintetlenül szunnyad **sizószuru** „A régi hordozón érintetlenül szunnyad a sok adat.” [Furuimediani ókunodéta-va sizószareteiru.] ◇ föld méhében szunnyad **maizószareru** „Ezen a területen nagy mennyiségű szén szunnyad a föld méhében.” [Kono esükini tairjóno szekitanga maizószareteiru.]

szunnyadás ♦ **kjúmin**

szunnyadó ♦ **kjúminszuru** „szunnyadó növény” [Kjúminszuru sokubucu] ♦ **júkjú**

szunnyadó rügy ♦ **kjúminga**

szunnyadó tőke ♦ **aidoru-kjapitaru**

szunnyadó vulkán ♦ **kjúkazan**

szúnyog ♦ **ka** „Megcsípett a szúnyog!” [Kani kuvareta.] ◇ **maláriaszúnyog hamadaraka** (Anopheles)

**szúnyogcsípés** ♦ **kagaszaszukoto** „Füsttel védekeztem a szúnyogcsípés ellen.” [Kemuride kaga szaszuno-o fuszeida.]

**szúnyogcsípés helye** ♦ **kaniszaszaretatokoro** „A szúnyogcsípés helye viszket.” [Kani szaszaretatokorogakajui.]

**szúnyogháló** ♦ **amido** (ablakon, ajtón) ♦ **kaja** (moszkítófüggöny)

**szúnyoghálós ablak** ♦ **amido**

**szúnyoghálós ajtó** ♦ **amido**

**szúnyoglárva** ♦ **bófura**

**szúnyograj** ♦ **kabasira** (oszlopszerű) „A tavacska felett szúnyograj táncolt.” [Ikeno ueni kabasiraga tatteita.]

**szúnyogriasztás füsttel** ♦ **kajari**

**szúnyogriasztáshoz füstöt adó tűz** ♦ **kajaribi**

**szúnyogriasztó** ♦ **musijoke** (rovarriasztó)

**szúnyogriasztó füstölő** ♦ **katoriszenkó**

**szúnyogriasztó spirál** ♦ **katoriszenkó**

**szunyókál** ♦ **utótoszuru** „Az unalmas film alatt szunyókáltam.” [Cumaranoi eiganiutóto-sita.] ♦ **kaminszuru** „Egy órát szunyókáltam.” [Icsidszikankaminsita.] ♦ **jumedzsi-o tadoru** (alszik)

**szunyókálás** ♦ **kamin** ♦ **damin** „A csengő hangja felrázta a férfit a szunyókálásból.” [Beruno otoga otokono damin-o szamasita.]

**szuper** ♦ **szúpá** ♦ **szugoi** (jaj, de jó) ♦ **csó** „Szupermagas épületet épített.” [Csókószóbiru-o tateta.]

**szuperállam** ♦ **csókokka** ♦ **csótaikoku**

**szuperállami** ♦ **csókokkasugitekina** „szuperállami törekvés” [Csókokkasugitekina ke-cui]

**szuperátlátszó üveg** ♦ **kótókagaraszu**

**szuperember** ♦ **csódzsin**

**szuperexpressz** ♦ **sinkanszen** ♦ **danganressa** ♦ **csótokkjú** „Jegyet vettem a szuperexpresszre.” [Csótokkjúno kippu-o katta.] ♦ **tokkjúressa**

**szuperfegyver** ♦ **csóheiki**

**szuperfetáció** ♦ **kadzsutai**

**szuperfolyékony** ♦ **csórjúdószei**

**szuperfolyékonyság** ♦ **csórjúdó**

**szuperfosztát** ♦ **karinszan-en** ♦ **karinszanszekkai** (kalcium-szuperfosztát)

**szuperfosztát műtrágya** ♦ **karinszanhirjó**

**szupergazdag** ♦ **óganemocsino** ♦ **csóokanemocsi** (ember) „Ez az üzlet a szupergazdagoknak való.” [Kore-va csó okanemocsi mukeno miszedeszú.]

**szupergén** ♦ **szúpáidensi** ♦ **szúpádzsin** ♦ **csóidensi**

**szuperhatalom** ♦ **csótaikoku**

**szuperhélix** ♦ **csóraszén**

**szuperheterodin vetőkészülék** ♦ **szúpáheterodaindzsusinki** (szupervevő)

**szuperhős** ♦ **szúpáhiró**

**szuperképesség** ♦ **csónórjoku**

**szuperkritikus folyadék** ♦ **csórinkairjútai**

**szuperlatívusz** ♦ **kocsó** (túlzás) ♦ **szaidzsókjú** (felsőfok)

**szupermagas** ♦ **csókószó** „szupermagas irodaház” [Csókószóofiszubiru]

**szupermagas felhőkarcoló** ♦ **csókószóbiru**

**szupermarket** ♦ **szúpá** „A nővérem a szupermarketben vásárol.” [Ane-va szúpáde kai mono-o szuru.] ♦ **szúpámáketto** ♦ **nagy szupermarket óteszúpá**

**szupermen** ♦ **szúpáman** ♦ **csódzsin**

**szuper méretű** ♦ **ógata** „szuper méretű képernyő” [Ógatagamen]

**szupernehéz elem** ♦ **csódzszúgenszo**

**szupernormális inger** ♦ **csószeidzsósigeiki**

**szupernóva** ♦ **csósinszei** „A szupernóva egy kiégett csillag robbanása.” [Csósinszei-va moe cukita hosino bakuhacudeszu.]

**szuperorganizmus** ♦ **csókotai**

**szuperóriás** ♦ **csókjoszei**

**szuperoxid-diszmutáz** ♦ **szúpáokisidodzsi-sumutáze**

**szuperpozíció** ♦ **kaszaneavasze** (kvantummechanikában)



**szuperregenatív áramkör** ♦ **csószaisze-isikidzsusinki**

**szuperstruktúra** ♦ **kódzsikózó**

**szuperszámitógép** ♦ **szúpákonpjútá**

**szuperszilárd** ♦ **csókotai**

**szuperszonikus** ♦ **szúpászonikku** ♦ **csóon-szokuno** „Ez egy szuperszonikus repülőgép.”  
[Kore-va csóonszokuno híkókideszú.]

**szuperszonikus sebesség** ♦ **csóonszoku**

**szupersztár** ♦ **szúpászutá**

**szupertájfűn** ♦ **ógatataifű**

**szupertekercs** ♦ **szúpákoiru** ♦ **csóraszen**

**szupertekercselődés** ♦ **csóraszenkeiszei**

**szupertér** ♦ **csókúkan** (fizika)

**szupervevő** ♦ **súpádzsusinki** ♦ **szúpáhete-rodaindzsusinki**

**szuppresszió** ♦ **jokuszei** ◊ **immunszuppresszió men-ekijokuszei**

**szupravezetés** ♦ **csódendó**

**szupravezető** ♦ **csódendótai**

**szupravezető állapot** ♦ **csódendódzstai**

**szupresszor** ♦ **szapureszszá** ◊ **intergénéi-  
kus szupresszor idensikanszapureszszá**

**szupresszor dióda** ♦ **szádzsikjúsújódaió-  
do** (TVS)

**szűr** ♦ **kirikiriszu** „Szűr a hasam.” [Onak-agakirikirisimaszu.] ♦ **kirikiritoitamu** „Szűr a hasam.” [Onakagakirikirito itamu.] ♦ **szasikomu** „Szűr a hasam.” [Onakaga szasi komujóni itai.] ♦ **szaszu** „A földbe szűrta a karót.” [Kui-o cucsini szasita.] ♦ **cukiszaszaru** „A tű szűr.” [Hari-va cuki szaszaru.] ♦ **cuntoszuru** „szűrös szag” [Cuntosita nioi] ◊ **szemet szűr me-o hiku** (feltűnik) ◊ **szemet szűr menitobikomu** „Az üzemben szemet szűrta a túlzott rend.” [Kódzsódemarinu szeibiszareteiru jószuga meni tobi kondekita.] ◊ **szűrva kirikirito** „Szűr a hasam.” [Onakagakirikirito itai.]

**szűrák nagy kincse** ♦ **daizókjó** (kínai buddhista kánon)

**szűrás** ♦ **szasikizu** ♦ **szasikomi** ♦ **szaszukoto** ♦ **cuki**

**szűrásnyom** ♦ **szasiato**

**szűrásseb** ♦ **szasikizu**

**szűrcsapolás** ♦ **szensi**

**szurdok** ♦ **kai** ♦ **kjókoku** ♦ **keigaku** ♦ **keikan** ♦ **keikoku**

**szurikáta** ♦ **miakjatto** (Suricata suricatta)

**Szurjaprabha bódhiszattva** ♦ **nikkóboszacu**

**szurkál** ♦ **csikucsikuszuru** (szurkálva fáj) „Ez a pulóver szurkál, ha nem veszek alá semmit.” [Konosztétá-va sitani nanimo kinaitocsikucsikuszuru.] ♦ **cucuku** „Villával szurkálta a húst.” [Fókude niku-o nandomo cuita.] ◊ **egymást szurkál cukiau** „Karddal szurkálták egymást.” [Katanade cuki atteita.]

**szurkálva** ♦ **csikucsikú** „Szurkáló fájdalmat érezek a szememben.” [Megacsikucsikú itai.]

**szurkol** ♦ **óenszuru** „Mindig a vesztesre álló csapatnak szurkolok.” [Icumo makeszónaccsimu-o óensimaszu.]

**szurkolás** ♦ **óen**

**szurkoló** ♦ **óensa** ♦ **szapótá** ♦ **fan** „baseball-szurkoló” [Jakjúnofan]

**szurkolócsoport** ♦ **csiaridingubu**

**szurkolók** ♦ **óendan**

**szurkolók dala** ♦ **óenka**

**szurkolók helye** ♦ **óenszeki**

**szurkolótábor** ♦ **óendan**

**szűrő** ♦ **irujóna** „Szűrő pillantással nézte a férfit.” [Irujóna mede otoko-o mita.] ♦ **csikuritosita** ♦ **cukiszaszujóna** „szűrő fájdalom” [Cuki szaszujóna itami] ♦ **togetogesii** „Szűrő szavakat vágott a fejéhez.” [Togetogesii kotoba-o nagecuketa.]

**szűrő fájdalom** ♦ **kirikirisitaitami**

**szűrőfűrész** ♦ **dzsiguszó**

**szurok** ♦ **táru** „A kezemhez ragadt szurkot nehéz leszedni.” [Táruga tenicuitenakanaka torenai.] ♦ **picscsi** ♦ **rekiszei**

**szurokérc** ♦ **rekiszeiuránkó**

**szurokkó** ♦ **rekiszeigan**

**szűrő megjegyzés** ♦ **togenoarukotoba** „Szűrő megjegyzést tesz.” [Togenoaru kotoba-o haku.]

**szűrő megjegyzéseket tesz** ♦ **dokuzecu-o furuu**

**szűrő megjegyzést tesz** ♦ **dokuzecu-o haku**

**szurony** ♦ **dzsúken** ♦ **dzsúszó** ♦ **hoko**

**szuronyos puska** ♦ **dzsúszó**

**szuronyvívás** ♦ **dzsúkendzsucu**

**szűrőpróba** ♦ **nukitorikensza** „Szűrőpróba-szerűen ellenőrzik a termékeket.” [Szeihinno nuki tori kensza-o szuru.] ♦ **muszakuicsúscu** (véletlenszerű mintavétel)

**szűrős** ♦ **kjórecuna** (szag) „Egy szer szűrős szagát éreztem.” [Jakuhinno kjórecuna nioi-o kandzsita.] ♦ **togetogesii** „szűrős szem” [Togetogesii me] ♦ **hana-o szaszujóna** „szűrős szag” [Hana-o szaszujóna nioi]

**szűrősen** ♦ **gjororito** „Szűrősen nézett.” [Gjororito me-o muita.] ♦ **hatato** „Szűrősen néztem az arcát.” [Aitenno kao-o hatato niran-da.] ♦ **hattato** „szűrősen néz” [Hattato micumeru] ♦ **ranranto**

**szűrősen a szemébe néz** ♦ **niramicukeru** „Az apa szűrősen a gyerek szemébe nézett.” [Csicsioja-va kodomo-o niramicuketa.]

**szűrősen néz** ♦ **kittoniramu**

**szűrős tekintet** ♦ **szurudoime** „Szűrős tekintettel néztem a dohányzó gyereket.” [Tabako-o szutteiru kodomo-o szurudoi mede micumete-ita.]

**szűrős szag** ♦ **cúntoszurunioi**

**szűrős szem** ♦ **nirami** „Szűrős pillantást vettem a lopni készülő gyerekre.” [Manbikisijótosuru kodomoo hitoniramisita.]

**szűrős szemmel** ♦ **dzsirorito** „A rendőr szűrős szemmel nézte a gyanús embert.” [Keikan-va ajasii hito-o dzsirorito miteita.]

**szűrős szemmel néz** ♦ **niramu** „Szűrős szemmel néztem a lopásra készülő fiút.” [Manbikisijótosita szeinen-o nirandeita.] ♦ **mekado-o tateru** ♦ **menikado-o tateru**

**szűrős szemű** ♦ **gankónoszurudoi** „szűrős szemű ember” [Gankóno szurudoi hito]

**szurtos** ♦ **gomigomiszuru** „szurtos ház” [Gomigomisita ie]

**szúrt seb** ♦ **szasikizu** ♦ **sisó** ♦ **siszó** ♦ **cu-kikizu**

**Szuruga-árok** ♦ **szurugatorafu**

**szuruhoz hasonló igék ragozása** ♦ **szagjó-henkakucakujó**

**szúrva** ♦ **kirikirito** „Szúr a hasam.” [Onakagakirikirito itai.] ♦ **kiritto** „Szúrva fáj a mellem.” [Munegakirito itai.]

**szusi** ♦ **szusi** (japán étel) ♦ **tojáslepénybe göngyölt szusi csakinzusi** ♦ **több összetevős szusi gomokuzusi** ♦ **tölcsér alakú szusi temakuzusi**

**szusibolt** ♦ **szusija**

**szusiétterem** ♦ **szusija**

**szusiszakács** ♦ **itamae**

**szusitekercs** ♦ **makizusi**

**szusz** ♦ **iki** ♦ **egy szusz hitoiki** „Egy szuszra elmondta, amit akart.” [Jóken-o hitoikini hana-sita.] ♦ **egy szuszra iszszokutobini** „Egy szuszra felszaladtam a tizedik emeletre.” [Kaidan-o iszszokutobini dzsukkaimade kake nobogatta.]

**szuszceptibilitás** ♦ **kandzsuricu** ♦ **elektromos szuszceptibilitás denkikandzsuricu** ♦ **mágneses szuszceptibilitás dzsikikan-dzsuricu** ♦ **mágneses szuszceptibilitás dzsikaricu** ♦ **szuszceptibilitás kandzsuricu**

**szuszog** ♦ **iki-o szuru** ♦ **hangosan szuszog hana-o naraszu** „A férjem hangosan szuszogva alszik.” [Otto-va hana-o narasite neteiru.]

**szuszogva** ♦ **szúszúto** „Szuszogva alszik.” [Szúszúto neiki-o tateru.]

**szuszpenzió** ♦ **kendaku** ♦ **kendakueki** ♦ **kendakuzai** ♦ **vizes szuszpenzió szuiszei-kendakuzai**

**szuszpenziós tenyészet** ♦ **kendakubaijó** ♦ **fujúbaijó**

**szusszanás** ♦ **hitoiki** „Egy szusszanás után folytattam a munkát.” [Hitoiki-o iretekara sigoto-o cuzuketa.] ♦ **hitokokjú** (szusszanásnyi szünet)

**szusszanásnyi szünet** ♦ **hitokokjú**

**szusszan egyet** ♦ **ippukuszuru** (pihen) „Szusszanjunk egyet?” [Ippukusijóka?]

**szusszanó** ♦ **ikicugi**

**szuterén** ♦ **csikasico**

**szútra** ♦ **okjó** „Kántálja a szútrát.” [Okjó-o to-naeru.] ♦ **kjó** ♦ **kjóten** ♦ **keiten** ♦ **butten** ♦ **hóten**

**szútramásolás** ♦ **sakjó**

**szútramásolat** ♦ **sakjó**

**szútraolvasás** ♦ **dokjó**

**szútraolvasó szertartás** ♦ **ocutome** „reggeli szútraolvasó szertartás” [Aszano ocutome]

**szútra paródia** ♦ **ahodarakjó**

**szútra szövege** ♦ **kjómon**

**szútrát olvas** ♦ **okjó-o ageru** ♦ **dokjósuzu**

**szútra utánczat** ♦ **ahodarakjó**

**Szutta-pitaka** ♦ **kjózó** (buddhista Prédikációk kosara)

**szutyok** ♦ **jogore**

**szuvas** ♦ **kikuimusigahaitteiru** „Ez a szekrény szuvas.” [Konotanszumi kikuimusiga haitteiru.] ♦ **musibaninatteiru** „Ez a fog szuvas.” [Kono ha-va musibaninatteiru.]

**szuvas fog** ♦ **musiba** „Ha elhanyagoljuk a szuvas fogunkat, akkor az rosszabbodik, és erősebben fog fájni.” [Musiba-o hóciszuruto sinkó-site itamiga cujokunaru.]

**szuvasodás** ♦ **karieszu** ♦ **musibaninarukoto** (fogszuvasodás) „Ez a fogkrém megelőzi a szuvasodást.” [Kono hamigaki-va musiba-o jobósuzu.] ◊ **fogszuvasodás usoku**

**szuvasodik** ♦ **musibaninaru** „Ha nem mossuk, könnyen szuvasodik a fog.” [Migakanaito ha-va musibaninarijaszui.]

**szuvas rész** ♦ **musiba** „Az orvos fúróval eltávolította a szuvas részt.” [Szenszei-va dorirude musiba-o totta.]

**szuvas tejfog** ♦ **miszoppa**

**szuvenír** ♦ **omijage** ♦ **cuto** ♦ **mijage** ♦ **mijagemono**

**szuverén** ♦ **suken**

**szuverén állam** ♦ **sukenkokka**

**szuverenitás** ♦ **suken** „Megsértette a másik ország szuverenitását.” [Aitekokuno suken-

sinpansita.] ♦ **taigaisuken** ♦ **tócsiken** ◊ **népszuverenitás sukenzaimin** ◊ **népszuverenitás elve sukenzaiminron** ◊ **területi szuverenitás rjódosuken**

**szuverén ország** ♦ **sukenkoku**

**szuzuki** ♦ **szuzuki** (japán tengeri sügér - Lateolabrax japonicus)

**szűcs** ♦ **kegavasokunin**

**szűgy** ♦ **mune** „ló szűgye” [Umano mune]

**szűk** ♦ **kiicu** „Ez a mellény nekem derékban szűk.” [Konobeszuto-va kosinotokorogaki-cui.] ♦ **kicucicu** „Szűk ez az ing.” [Konosacua-va kicucicuda.] ♦ **kjúkucuna** „Meghíztam, így szűk lett az öltönyöm.” [Futottanodeszucu-va kjúkucuninata.] ♦ **kjósóna** ♦ **szeszekomassii** „szűk szoba” [Szeszekomasii heja] ♦ **szemai** „szűk lyuk” [Szemai ana] ◊ **szűkében van fudzsijúszuru** „A cég szűkében van a munkaerőnek.” [Kaisa-va hitodeni fudzsijúsiteiru.]

**szűk családi kör** ♦ **ojakomizuirazu** „szűk családi körben tartott születésnap” [Ojakomizuirazuno tandzsóbi]

**szűk családi körben** ♦ **kazokudakede** „Szűk családi körben tartották az esküvőt.” [Kazokudakede kekkonsiki-o ageta.]

**szűkebben** ♦ **szukunameni** „Szűkebben számoltam a mennyiséget.” [Rjó-o szukunameni micumotta.]

**szűkebb értelemben vett** ♦ **kjógino** „Tágabb- és szűkebb értelemben vett szolgáltatás.” [Kóginoszábiszuto kjóginoszábiszu.]

**szűkebb értelmezés** ♦ **kjógi** „Szűkebben értelmezte a szabadalmat.” [Tokkjo-o kjógini kaisakusita.]

**szűkebb mennyiség** ♦ **szukuname**

**szűkében van** ♦ **fudzsijúszuru** „A cég szűkében van a munkaerőnek.” [Kaisa-va hitodeni fudzsijúsiteiru.]

**szúken számol** ♦ **szukunakumicumoru** „Kicsit szúken számoltam, lehet, hogy többre fog kerülni.” [Szukunaku micumottanodemotto takakunaru kamo sirenai.]

**szúken van** ♦ **fuszokuszuru** „Szúken vagyunk cukorból.” [Ieno szató-va fuszokusiteiru.]

**szűk esztendő** ♦ **kjónen** (rosszan termő év)

**szűk határok közé szorított** ♦ **henkjóna**

**szűkít** ♦ **siboru** (valaminek a körét) „Sikerült a gyanúsítottak körét három emberre szűkíteni.”

[Jógisa-va szan-ninni siborareta.] ♦ **szeba-**

**meru** „A szoros szűkítette a folyót.” [Keikoku-va kavano haba-o szebameta.]

**szűkítés** ♦ **siborikomi**

**szűkítővarrás** ♦ **dácu**

**szűkkeblű** ♦ **kokorogaszemai** ♦ **sórjóna** ♦ **dorjógaszemai**

**szűkkeblűség** ♦ **sórjó**

**szűk keresztmetszet** ♦ **airo** (akadályozott út) „Meggzűnteti a szűk keresztmetszetet a termelésben.” [Szeiszanno airo-o dakaiszuru.] ♦

**botorunekku** (akadályozó tényező) „Meggzűnteti a szűk keresztmetszetet a gyárvezetésben.”

[Kódzsókeieinobotorunekku-o kaisószuru.]

**szűk kör** ♦ **ucsiva** ♦ **mizuirazu**

**szűk körben** ♦ **ucsivade** „Szűk körben ünneptük, hogy átmentem a vizsgán.”

[Sikengókaku-o ucsivade ivatta.]

**szűk körű** ♦ **icsibu** „szűk körű biztosítás”

[Icsibuhoken] ♦ **ucsivano** „szűk körű rendezvény” [Ucsivano mojoosi]

**szűk látókör** ♦ **kanken** ♦ **simagunikondzso**

**szűk látókörű** ♦ **ganmeina** „szűk látókörű politikus” [Ganmeina szeidzsika] ♦ **kinsigantekina** „szűk látókörű szemlélet” [Kinsigantekina mikata] ♦ **kecsina** „A puskázás szűk látókörű gondolat.” [Kan-ningu-va kecsina kangaeda.] ♦ **simagunitekina** ♦ **sijanoszemai** ♦ **henkjóna** „Ez szűk látókörű nézet.” [Szore-va henkjóna mikatadeszune.]

**szűklátókörűség** ♦ **henkjó**

**szűkmarkú** ♦ **kandzsódakai** ♦ **teuszuna** „Ez a vállalat szűkmarkú a bérekkel.” [Kono kaisa-va kjúrjoga teuszuda.] ♦ **monoosimi-o szuru** „Nem szűkmarkú, amikor költekezik.” [Monoosimiszezu funpacuszuru.]

**szűkmarkúan bánik a pénzzel** ♦ **kanebanaregavarui** „Szűkmarkúan bánik a pénzzel.” [Kare-va kanebanarega varui.]

**szűkmarkúság** ♦ **teuszu** „szűkmarkúan és bőkezűen mért prémium” [Teuszunabónaszuto teacuibónaszu] ♦ **monoosimi**

**szűköl** ♦ **umeku** „A szomszéd kutyája szűköl.” [Kindzsono inuga umeita.]

**szűkölködés** ♦ **kjúkucu** „Szűkölködve él.”

[Kjúkucuna szeikacu-o siteiru.] ♦ **kjúhaku** ♦

**kecubó** ♦ **konkjú** „Nagy szűkölködés közepette élt.” [Szeikacu-va konkjú-o kivameta.] ♦ **hippaku** „olajban szűkölködés” [Gen-jukjókjúno hippaku] ♦ **hippakuszuru** „Szűkölködünk az áramban.” [Denrjokujókjú-va hippakusiteiru.]

**szűkölködik** ♦ **kjúszuru** „Élelemben szűkölködik.” [Sokumocuni kjúszuru.] ♦ **kjúhaku-**

**szuru** ♦ **szeikacunikjúszuru** „Fiatalkoromban szűkölködtem.” [Vakai toki-va szeikacuni kjúsitea.] ♦ **szeikacunikomaruru** „Fiatalkoromban volt idő, amikor szűkölködtem.” [Vakaikoro szeikacuni komatta dzsíkigaatta.] ♦ **temotofunjoina** „Szűkölködve él.” [Temotofunjoina szeikacu-o okutteiru.] ♦ **hinszuru** ♦ **funjoina** „Nem kellett szűkölködve élnie.” [Kurasini-va funjoinakotoganakatta.] ♦ **nem szűkölködés jutori** „Nem vagyok gazdag, de nem is szűkölködök.” [Okanemocside-va naikeredo, juturinoaru szeikacu-o siteiru.] ♦ **nem szűkölködik uruoigaaru** „Ebben a hónapban nem kell szűkölködnünk.” [Kongecu-va kakeini uruoigaaru.] ♦ **szűkölködve kújakuvazu** „Szűkölködve spórolt.” [Kuuja kuvazuno szeikacude okane-o tameta.]

**szűkölködve** ♦ **kújakuvazu** „Szűkölködve spórolt.” [Kuuja kuvazuno szeikacude okane-o tameta.]

**szűkös** ♦ **kisóna** „szűkös nyersanyag” [Kisóna sigen] ♦ **kjúkucuna** „Szűkös költségvetést készíttettem.” [Kjúkucuna joszan-o kunda.] ♦ **szurimuna** „Szűkös költségvetést csinált.” [Szurimuna joszan-o kunda.] ♦ **teippaina** „Szűkösen él.” [Teippaina szeikacu-o szuru.] ♦ **teuszuna** ♦ **tezemana** (hely) „Szűkös helyen lakunk.” [Tezemana ucini szundeiru.] ♦ **tobosii** „Szűkösök a természeti erőforrások.” [Ten-nensigen-va tobosii.] ♦ **hippakuszuru** „Szűkös a költségkeret.” [Joszanga hippakusiteiru.] ♦ **henkjóna** (szűk határok közé szorított) „Szűkös tartomány.” [Henkjóna rjódo.]

**szűkösen** ♦ **kurusiku** „Szűkösen élnek.” [Kurusii szeikacu-o siteimaszu.]

**szűkösen élés** ♦ **tenabegurasi**

**szűkösség** ♦ **kisószei** (ritkaság) ♦ **hippaku** „szűkös költségvetés” [Zaiszeino hippaku] ♦ **henkjó**

**szűkösség elve** ♦ **kisószeinogenri**

**szűk politikai kör** ♦ **szokkingurúpu**

**szükség** ♦ **ijoijo** „Szükség esetén bontsd meg a megtakarításodat!” [Ijoijono toki-va csokin-o kuzusinaszai!] ♦ **irijó** ♦ **derumaku** „Semmi szükség sincs rád.” [Omaeno deru maku-va nai.] ♦ **njújó** „Kérem, jelezze, ha szüksége lenne gyógyszerre!” [Kuszuriga njújónara omosi dekudaszai.] ♦ **hicujó** „Nincs szükség magyarázatra.” [Szecumeino hicujó-va nai.] ♦ **fu-dzsijú** „Nincs szüksége semmire.” [Fudzsijú-naku kurasiteiru.] ♦ **jó** (hasznosság) „Kidobtam, amire már nincs szükségem.” [Jóganakunattamono-o szuteta.] ◇ **égető**

**szükség sóbinokjú** „A globális felmelegedés orvoslása égetően szükséges.” [Csikjúondankataiszaku-va sóbino kjúda.] ◇

**nincs rá szükség fujóna** „Kidobtam a könyveket, amikre már nincs szükségem.” [Fujóna hon-o szuteta.] ◇ **nincs szüksége rá maniau** „Adjak kölcsön? Köszönöm, nincs szükségem rá.” [『 Okane-o kasiteagemasóka?』 Iie, mani atteimaszu.] ◇ **szüksége van rá hicujótoszuru** „A vállalatunknak szüksége van rád.” [Ucsino kaisa-va anata-o hicujótositeiru.]

**szükségállapot** ♦ **kaigenrei** „Szükségállapotot hirdettek.” [Kaigenreiga fukokuszaretta.] ♦ **hidzsódzszitai**

**szüksége lesz** ♦ **njújóninaru** „Szükségem lett pénzre.” [Okanega njújóninata.]

**szükséges** ♦ **kekkóna** „Nem szükséges beírnia a címét.” [Dzsúso-o kakanakutemo kekkódeszu.] ♦ **sojó** ♦ **njújóna** „abszolút szükséges munkaerő” [Zehitomo njújóna dzsinzai] ♦ **hicujóna** „Milyen hozzávaló szükséges ehhez a ételhez?” [Kono rjórini hicujóna zairjó-va nandeszuka?] ♦ **macu** ◇ **ha szükséges hicujógaareba** „Megteszem, ha szükséges.” [Hicujógaarebajarimaszu.] ◇ **ha szükséges hicujóniódzsite** „Ha szükséges, adja tovább ezt az e-mailt!” [Hicujóni ódzsitekonoméru-o ten-

szósitekudaszai.] ◇ **nem szükséges fujóna** „A betegségnek enyhék a tünetei, nem szükséges gyógykezelti.” [Sikkanno sódzsóga karuku, csirjó-va fujódearu.]

**szükség esetén** ♦ **izatoiuotoki** „Szükség eseteére tegyünk félre élelmiszert!” [Izatoiu tokinotameni sokurjó-o takuvaeteokimasó.]

**szükséges költség** ♦ **hicujókeihi**

**szükséges munka** ♦ **hicujóródó** (notwendige Arbeit)

**szükséges munkaidő** ♦ **hicujóródódzsikan** „társadalmilag szükséges munkaidő” [Sakaitekihicujóródódzsikan]

**szükséges rossz** ♦ **hicujóaku** „Az állatkísérleteket szükséges rossznak tartják.” [Dóbucudzsikken-va hicujóakutoszareru.]

**szükségesség** ♦ **hicujószei** „A politikus a projekt szükségességét firtatta.” [Szeifu-va konopurodzsekutono hicujószei-o utagatta.] ♦ **jó** „Szükséges lenne javítani a rendszeren.” [Szeidokaizenno jógaaru.]

**szükségessé tesz** ♦ **jószuru** „A betegség miatt műtét szükséges.” [Kono bjóki-va sudzsucuo jószuru.]

**szükséges tartozék** ♦ **hicudzsuhin** „Milyen tartozékok szükségesek az afrikai úthoz?” [Afurika rjokóni-va naniga hicudzsuhindeszuka?]

**szükséges személyzet** ♦ **jóin**

**szüksége van** ♦ **irijóna** „Ha szüksége van innen valamire, vigye el!” [Iri jónamono-va nandemo moci kaette kudaszai.] ♦ **iru** „Pénzre van szükségem.” [Okanega iru.] ♦ **nozomu** „Kreatív munkatársakra van szükségünk.” [Vagasa-va dokuszótekina dzsinzai-o nozonde-ru.] ♦ **hicujódearu** „Szükségem van rád!” [Vatasini-va anataga hicujódeszu.] ♦ **hosigaruru** „A rizspalántának vízre van szüksége.” [Ineva mizu-o hosigatteiru.]

**szüksége van rá** ♦ **hicujótoszuru** „A vállalatunknak szüksége van rád.” [Ucsino kaisa-va anata-o hicujótositeiru.]

**szükséghelyzet** ♦ **idzsódzszitai** ♦ **kjúba** „A vízhiány szükséghelyzetét átvészeltük.” [Mizubuszokuno kjúba-o sinogukotoga dekita.]

**szükséghelyzeti terv** ♦ **hidzsójótaiszakuan**

**szükségintézkedés** ♦ **kjúbanosocsi** ♦ **kinkjúsocsi** ♦ **kinkjútaiszaku** „gazdasági szükségintézkedés” [Kinkjúkeizai taiszaku]

**szükségjavítás** ♦ **ókjúsúri** „A tető szükségjavítását végezték.” [Janeno ókjúsúri-o sita.]

**szükséglakás** ♦ **kaszecudzszutaku**

**szükséglet** ♦ **dzsujó** (igény) ♦ **nizu** (igény) ♦ **hicudzsuhin** (közszükségleti cikk) ♦ **hicujónamono** „Nem tudja kielégíteni a szükségleteit.” [Hicujóna mono-o kaenai.] ♦ **jókjú** (követelés) ♦ **jokkjú** (vágy) „A munkás a szükségletei kielégítése érdekében dolgozik.” [Ródósa-va dzsibunno jokkjú-o mitaszutameni hataraku.]

◇ **fogyasztói szükséglet** **sóhisanonizu** ◇ **hadi szükséglet** **gundzsu** ◇ **kielégíti szükségletnek** **hicujó-o mitaszu** „Ez a rendszer kielégíti az legalapvetőbb szükségleteket.” [Konosiszutemu-va szaiteigenno hicujó-o mitaszu.] ◇ **látens szükséglet** **szenzaidzszujó** ◇ **legfontosabb szükségletek** **isokudzszú** (ruha, étel és lakhely)

◇ **szükségleti cikk** **hicujóbuszi**

**szükségleti cikkek** ♦ **nicisijózakka**

**szükségleti cikk** ♦ **hicujóbuszi**

**szükségleti cikkek** ♦ **nicisijózakka**

**szükségmegoldás** ♦ **icsidzsisinogi** ♦ **ókjúszaku** ♦ **ókjúsocsi** ♦ **gamanszurusikana-imonó** „Ez az érintőbillentyűzet csak szükségmegoldás.” [Konotacscsikibódode gamanszurusikanai.] ♦ **kjúbanomaniavasze** ♦ **bengitekinahóhó** ♦ **maniavasze**

**szükségmegoldásként** ♦ **maniavaszeni**

**szükségmunka** ♦ **dzsuszsan**

**szükségmunkát** ♦ **ókjúszocsi** „A katasztrófa utáni szükségmunkákat végezték.” [Szaigaigono ókjúszocsi-o okonatta.]

**szükségrendelet** ♦ **kinkjúmeirei**

**szükségszerű** ♦ **hissino** (elkerülhetetlen) „A vereség szükségszerű.” [Haiboku-va hissideszu.] ♦ **hicuzentekina** „Szükségszerű volt a találkozásuk.” [Hicuzentekina deaidatta.] ♦ **hicuzen-no** „Ez szükségszerű következmény.” [Kore-va hicuzenno kekkada.] ♦ **fukahina** „szükségszerű változás” [Fukahina henka]

**szükségszerűen** ♦ **hicuzentekini** „Ha van kezdet, szükségszerűen van vég is.” [Hadzsimarigaaruto hicuzentekini ovarimoaru.]

**szükségszerűség** ♦ **hissi** (elkerülhetetlenség) ♦ **hicuzen** „A társadalmak átalakulása történelmi szükségszerűség.” [Sakaino henka-va rekisino hicuzenda.] ♦ **hicuzenszei** ♦ **fukahi**

**szükség szüli a találmányokat** ♦ **hitujó-va hacumeino haha**

**szükségtelen** ♦ **hicujónai** „Szükségtelen hálálkodni.” [Orei-va hicujóarimaszen.] ♦ **fuhicujóna** „Letöröltem a szükségtelen fájlomat.” [Fuhicujónafairu-o szakudzszosita.] ♦ **fujóna** „Szükségtelen magyarázni.” [Szecumei-va fujóda.] ♦ **mujóno** (felesleges) „Elkerüli a szükségtelen harcot.” [Mujóno tatakai-o szakeru.]

**szükségtelen dolog** ♦ **karotószen**

**szükségtelenség** ♦ **fuhicujó** ♦ **fujó**

**szükség törvényt bont** ♦ **kjúszurebacúzu** ♦ **szeniharahakaerarenai** ♦ **demonoharemonotokorokiravazu** (fingásnak és pattanásnak nem lehet parancsolni)

**szükségvezérelt tanulási módszer** ♦ **parasútobenkjóhó**

**szűk szárú nadrág** ♦ **manbozubon**

**szűkszavú** ♦ **kamokuna** „szűkszavú természetű ember” [Kamokuna szeikakuno hito] ♦ **kucsiomona** ♦ **kucsikazunoszukunai** „szűkszavú ember” [Kucsikazuno szukunai hito]

**szűk szókincs** ♦ **bokjahin** „A gyerekeknek beszűkült a szókincsük.” [Kodomotacsinobokja hinga sinkokukasita.]

**szűk ujj** ♦ **cucuszode** „szűk ujjú kimonó” [Cucuszodeno kimonó]

**szűkül** ♦ **szebamaru** „Szűkültek a lehetőségek.” [Szentakuno habaga szebamatta.] ♦ **szemakunaru** „Szűkül az érintettek száma.” [Taisótonaru dzsinbucuno han-i-va szemakunatta.]

**szűkülés** ♦ **sukusó** „gazdaság szűkülése” [Keikikusukó]

**szűkület** ♦ **kjószaku** ♦ **kjószakusó** ◇ **érszűkület** **kekkankjószaku** (betegség) ◇ **gerinccsatorna-szűkület** **szekicsúkankjószakusó** ◇ **nyaki verőérszűkület** **keidómjakukjószakusó** ◇ **nyelőcsőszűkület** **sokudókjószaku** ◇ **pupillaszűkület** **dókó-sukusó**

**szül** ♦ **umidaszu** „Az ötlet új ötleteket szül.” [Aidia-va atarasiiaidia-o umi daszu.] ♦ **umu**

„Tíz évvel ezelőtt szültem az első fiamat.”  
[Dzsünenmaeni csónan-o umimasita.] ♦  
**oszanszuru** „nő, aki először szült” [Hadzsi-  
mete oszansita dzsoszei] ♦ **kodomo-o umu** „Az  
a nő húszévesen szült.” [Ano dzsoszei-va ha-  
tacsida kodomo-o unda.] ♦ **suszsanszuru**  
„Három gyereket szült.” [Kanodzso-va szan-  
ninno kodomo-o suszsansita.] ♦ **naszu** ♦  
**bunbenszuru** ♦ **mókeru** „A nő három gyerme-  
ket szült.” [Kanodzso-va szan-ninno kodomo-o  
móketa.] ♦ **végtelen kiriganai** „A kapzsisá-  
ga végtelen.” [Kareno jokubó-va kiriganai.]

**szülein élőködik** ♦ **ojanoszune-o kadzsiru**  
„Az a felnőtt gyerek még mindig a szülein élős-  
ködik.” [Ano seidzsinsita ko-va mada ojano  
szune-o kadzsitteiru.]

**szülei nyakán élő** ♦ **szunekadzsiri**

**szüleivel törődő fiú** ♦ **kókomuszuko**

**szüleivel törődő gyerek** ♦ **kóko**

**szülemény** ♦ **umidasitamono** „emberi agy szü-  
leménye” [Ningenno zunóga umi dasitamono]  
♦ **szanbucu** „fantázia szüleménye” [Kú-  
szóno szanbucu] ♦ **oszan** „Ez a véletlen szü-  
leménye.” [Kore-va gúzenno soszanda.]

**szülés** ♦ **umi** „szülési fájdalmak” [Umino kuru-  
simi] ♦ **oszan** „Nehéz szülése volt.” [Kano-  
dzsono oszan-va omokatta.] ♦ **szan** ♦ **susz-  
szan** ♦ **bunben** „Közeledett a szülés ideje.”  
[Bunbenno tokiga csikazuitekita.] ♦ **első  
szülés hacuzan** ♦ **fájdalommentes szülés  
mucúbunben** „Japánban még kevés a fájdalom-  
mentes szülés.” [Nihonde-va mucúbunben-  
gamadamada szukunai.] ♦ **fiatalon szülés  
dzsakunensuszszan** ♦ **időskori szülés  
kóreisuszszan** ♦ **könnyű szülés anzan** ♦  
**nehéz szülés nanzan** „A gyerek nehezen szü-  
letett.” [Szono ko-va nanzandatta.] ♦ **prob-  
lémamentes szülés anzan** ♦ **természetes  
szülés sizensuszszan**

**szülés előtt** ♦ **szanzen**

**szülés előtt és után** ♦ **szanzenszango**

**szülési fájás** ♦ **oszan-noitami** ♦ **dzsincú** „A  
terhes nő viselte a szülési fájásokat.” [Ninpu-va  
dzsincúni taeteita.]

**szülési fájdalom** ♦ **dzsincú** „szülési fájdalmak  
megjelenése” [Dzsincúno hacurai]

**szülési szabadság** ♦ **szankjú** ♦ **szanzensz-  
angonokjúka** ♦ **suszsanzankjúka**

**szülést serkentő gyógyszer** ♦ **hajameg-  
uszuri**

**szülés után** ♦ **szango**

**szülés utáni depresszió** ♦ **szangócu** ♦  
**szangojokúcusó**

**szülés utáni felépülés** ♦ **szangonohidacsi**  
„Gyorsan felépült a szülés után.” [Kanodzso-va  
szangono hidacsiga jokatta.]

**szülés várható időpontja** ♦ **suszszan-  
joteibi**

**szülész** ♦ **szankai** „Japánban szülészhiány ko-  
moly probléma.” [Nihonde-va szankaibuszoku-  
ga sinkokuna mondaideszu.] ♦ **dzszoszansi**

**szülészet** ♦ **szanka** ♦ **szankagaku** (tudomá-  
nya) ♦ **szanfudzszinka** (és nőgyógyászat)

**szülészeti klinika** ♦ **szankabjóin**

**szülészeti osztály** ♦ **szanka**

**szülészet-nőgyógyászat** ♦ **szanfudzszinka**

**szülészfogó** ♦ **szankakansi**

**szülésznő** ♦ **dzszoszanzpu**

**szülész-nőgyógyász** ♦ **szanfudzszinkai**

**születendő gyermek** ♦ **szandzsi**

**születés** ♦ **umare** „Külföldön születtem.” [Ga-  
ikókumaredeszú.] ♦ **kótan** „Jézus születése”  
[Kiriszutono kótan] ♦ **sussó** „A születése kö-  
rüli titok kiderült.” [Suszszeino himicuga aba-  
kareta.] ♦ **suszszei** ♦ **szeitan** (már meg-  
halt) „Bartók százéves születésére állított emlék-  
kő” [Barutóku szeitanhjakunenno kinenhi] ♦  
**tandzso** (megszületés) „kisbaba születése”  
[Akacsan-no tandzso] ♦ **megállapodás  
születése kósószeiricu** ♦ **születési hely  
suszszeicsi** ♦ **születési hely sussócsi** ♦  
**születési ráta sussóricu** ♦ **születési ráta  
suszszeiricu**

**születés bejelentése** ♦ **suszsanzantodoke**

**születések megcsappanása** ♦ **suszsanzan-  
kin**

**születések száma** ♦ **suszsanzanzsú**

**születésénél fogva** ♦ **umarecuki** „Születésé-  
nél fogva nem lát.” [Kare-va umarecuki mega  
mienai.] ♦ **umarenagara** „Születésénél fogva  
világtalan.” [Umarenagarano zenmósa.] ♦

**umarenagaranisite** „minket születésünknel fogva megillető jogok” [Umarenagaranisite mocu kenri]

**születésénél fogva megillető jog** ♦ **szeito-kuken**

**születésétől fogva** ♦ **szeirai** „születésétől fogva jó kedélyű ember” [Szeirajókina hito]

**születésétől haláláig** ♦ **hiszszei**

**születésétől kezdve** ♦ **szeirai** „születésétől kezdve beteges ember” [Szeiraijódzszakuna hito]

**születési** ♦ **umareta** „négy kilós születési súlyú gyerek” [Umareta taidzsú4kirono akacsan]

**születési anyakönyvi kivonat** ♦ **súszszetitodokedeso** ♦ **sussósómeiso** ♦ **sussótodokenócusi** ♦ **suszszeisómeiso**

**születési arányszám** ♦ **suszszanricu**

**születési bejelentőlap** ♦ **suszszantodoke**

**születési dátum** ♦ **szeinengappi** „Nem akarom feltüntetni a születési dátumomat az önélet-rajzomon.” [Rirekisoni szeinengappi-o kakita-kunai.]

**születési és halálzási év** ♦ **szeibocunen**

**születési év** ♦ **szeinen**

**születési évet beleszámolva** ♦ **kazoede** „születési évet beleszámolva 50 éves” [Kazoede godzsuszszai]

**születési hely** ♦ **sussócsi** ♦ **suszszzeicsi** ♦ **szeicsi**

**születési hónapra utaló drágakő** ♦ **tandzsószeiki**

**születési idő** ♦ **szeinengappi** „A kérdőívre rá kellett írnia a születési idejét.” [Ankétóni szeinengappi-o kakanakerebanaranakatta.]

**születési név** ♦ **kjúszei** ♦ **kjúmei**

**születési ráta** ♦ **suszszanricu** ♦ **sussóricu** ♦ **suszszzeiricu**

**születéskorlátozás** ♦ **szandzsischeigen** „Kína visszavonta a születéskorlátozást.” [Csúgoku-va szandzsischeigen-o tekkaisita.]

**születéskor várható élettartam** ♦ **heikin-dzsumjó**

**születésnap** ♦ **tandzsóbi** „Ma van az ötvenedik születésnapom.” [Kjógodzsuszszaino tandzsóbi-o mukaeta.] ♦ **bászudé**

**születésnap ajándék** ♦ **bászudé-purezentó**

**születésnap buli** ♦ **tandzsóbikai** ♦ **tandzsóbipáti** ♦ **bászudé-páti**

**születésnap torta** ♦ **bászudé-kéki**

**születésnap üdvözlőlap** ♦ **bászudé-kádó**

**születésnapja alkalmából** ♦ **tandzsóivaini** „Születésnapom alkalmából termálfürdős utazást kaptam.” [Tandzsóivaini onszenrjókó-o moratta.]

**születés után** ♦ **szeigo** „A babát születése után egy héttel babakocsiba tettem, és sétáltam vele.” [Akacsan-o szeigoissúkandebebikáni noszete szanponi ikimasita.]

**születés utáni hetedik nap** ♦ **osicsija** ♦ **si-csija**

**születés után kialakult** ♦ **kótentekina** „születés után kialakult szellemi fogyatékoság” [Kótentekina csitekisógai]

**születésű** ♦ **umareno** ◊ **városi születésű** **tokaiumareno**

**születés ünnepe** ♦ **kótanszai**

**születés ünneplése** ♦ **szeitanszai** „Megünnepelezték az elhunyt zeneszerző születésének századik évfordulóját.” [Nakunatta szakkjokukano szeitanhjakunenszai-o okonatta.]

**születésszabályozás** ♦ **szandzsischeigen** (születéskorlátozás) ♦ **dzsutaicsószeicu** ♦ **bászu-kontoróru** ♦ **hinin** (fogamzásgátlás)

**születésszám** ♦ **sussósú** ♦ **sussóricu** „születésszám csökkenése” [Sussóricuno teika]

**születésszám emelkedés** ♦ **bebibúmu**

**született** ♦ **ko** „született tokiói” [Tókjókko] ♦ **tenszeino** „született költő” [Tenszeino sidzsín] ♦ **nekkarano** „született művész” [Kare-va nekkarano geidzsucuka]

**született bolond** ♦ **ten-nenboke**

**született csecsemő felsírása** ♦ **ubugoe** ♦ **kokonokoe**

**született természet** ♦ **sinszei**



**születik** ♦ **ubugoe-o ageru** „Új élet született.” [Aratana inocsiga ubugoe-o ageta.] ♦ **umareru** „Örülök, hogy nőnek születtem.” [On-nani umaretejokatta.] ♦ **kakuteiszuru** „Döntés született.” [Handanga kakuteisita.] ♦ **burokban született kóundzsi** ♦ **gyereke születik kodomogadekiru** „Három gyereke született.” [Szan-ninno kodomoga dekita.] ♦ **nagyszájúnak születik kucsikaraszakini-umareru**

**születik és nevelkedik** ♦ **umareszodacu** „Magyarországon születtem, és nevelkedtem.” [Hangaríde umare szodatta.]

**szülinap** ♦ **tandzsóbi** (születésnap) „Boldog szülinapot!” [Otandzsóbiometető!] ♦ **bászu-dé**

**szülinapi buli** ♦ **tandzsópáti**

**szülő** ♦ **oja** „Szigorúak a szüleim.” [Oja-va kibisii.] ♦ **ojagoszan** (valaki szülei) ♦ **édesszülő uminooja** ♦ **gyerekes szülő hitonooja** ♦ **ismeretlen szülők gyermeke ojanosirenaiko** ♦ **meglátogatja a szüleit szatogariszuru** (szülőfaluban) „Nyáron mindig meglátogatom a szüleimet.” [Nacu-va icumo szatogariszuru.] ♦ **mindkét szülő futaoja** „Mindkét szülő beleegyezése szükséges” [Futaojano kjokaga hicujó.] ♦ **mostohaszülő mamaoja** ♦ **nevelőszülő jósin** ♦ **nevelőszülő szodatenooja** ♦ **saját gyermek szülése után ébredező szülők iránti hála ko-o mottesiruojanoon** ♦ **szülők rjósín** „Hogy vannak a szülei?” [Gorjósín-va ogenkideszuka?] ♦ **törődik a szüleivel ojakókószuru** „Akkor már késő volt törődni a szüleivel, mert már meghaltak.” [Nakunattesimattanode, mó ojakókószuruni-va oszoszugimasisita.]

**szülőanya** ♦ **haha**

**szülőatyja** ♦ **uminooja** „A Rubik-kocka szülőatyja magyar.” [Rúbikkukjúbuno umino oja-va hangarí dzsindeszú.] ♦ **szósisa** (útjára indító) „Aikidó szülőatyja” [Aikidóno szósisa]

**szülőcsatorna** ♦ **szandó**

**szülőcsatornán áthaladva átadott fertőzés** ♦ **szandókanszen**

**szülő és gyermek** ♦ **ojako** „Szülő-gyermek kapcsolatban van a nővel.” [Kanodzoto ojako-no kankeiniaru.]

**szülőfalu** ♦ **kokjó** ♦ **szato** „Hazamentem a szülőfalumba.” [Szatoni kaetta.] ♦ **furuszato**

**szülőföld** ① **furuszato** „Visszatér szülőföldjére.” [Furuszatonni kaeru.] ② **kokjó** „Visszagondoltam a szülőföldemre.” [Kokjóni omoi-o haszeta.] ♦ **inaka** „Visszatértem a szülőföldemre.” [Inakani kaetta.] ♦ **umarekokjó** „Elhagytam a szülőföldemet.” [Umare kokjó-o deta.] ♦ **umareszodattabaso** „Eltávolodott a szülőföldjétől.” [Umare szodatta baso-o hanareta.] ♦ **okuni** „A szülőföldem nyelvjárása kedves a fülemnek.” [Okuni kotoba-va nacukasii.] ♦ **oszato** ♦ **kjókoku** (ország) ♦ **kjódo** „Büszke vagyok a szülőföldemre.” [Kjódoni hokori-o motteiru.] ♦ **kjóri** „Felmondott, és visszatért szülőföldjére.” [Kaisa-o jamete kjórinni kaetta.] ♦ **kunimoto** ♦ **kokoku** „Fiatalon hagyta el szülőföldjét.” [Vakakusite kokoku-o szatta.] ♦ **szato** „Hiányzik a szülőföldem.” [Szatoga koisii.] ♦ **hatake** ♦ **funbonocsi** ♦ **hongoku**

**szülőföld nyelvjárása** ♦ **kunikotoba**

**szülőföld szeretete** ♦ **aikjósín** ♦ **kjódoai**

**szülőföldtől távol tanulás** ♦ **júgaku**

**szülőföld védőistene** ♦ **ubuszunagami**

**szülő-gyermek kapcsolat** ♦ **iszszenoen**

**szülőgyilkos** ♦ **ojagorosi**

**szülőgyilkosság** ♦ **ojagorosi**

**szülőház** ♦ **szeika** „Ez egy híres költő szülőháza.” [Kore-va júmeina sidzsinnó szeikadeszu.]

**szülőháza** ♦ **sógoku** ♦ **szokoku** ♦ **bokoku** „Neked hol van szülőházad?” [Anatano bokoku-va dokodeszuka?]

**szülőhely** ♦ **dzsimoto** ♦ **szeitancsi** „A költő szülőhelyén helyreállították a szülőházát.” [Sidzsinnó szeitancsini szeika-o fukugensita.]

**szülőhelye** ♦ **honkehonmoto** „nyugati eszme szülőhelye” [Szeiósiszóno honkehonmoto]

**szülői elfogultság** ♦ **ojanojokume**

**szülői értekezlet** ♦ **fubokai** ♦ **hogosakai** „Az iskola szülői értekezletet tartott.” [Gakkó-va hogosakai-o hiraita.]

**szülői gondoskodás** ♦ **ojanijoruszeva**

**szülői ház** ♦ **ojamoto** „Otthagytam a munkahelyemet, és hazatértem a szülői házba.”

[Sigoto-o jamete ojamotoni kaetta.] ♦ **dzsikka** „Összeveszttem a férjemmel, és visszaköltöztem a szüleimhez.” [Ottotokenkasite dzsikkani modotta.]

**szülői jog** ♦ **sinken** „Szülői jogait gyakorolta.” [Sinken-o okonatta.]

**szülői kötelesség** ♦ **ojatositenogimu** ♦ **sin-ken**

**szülői munkaközösség** ♦ **pítié** (SZMK) „A szülői munkaközösség gyűlésén feltétlenül részt fogok venni!” [Pítiéno acumarini-va kanarazu szankasimaszu.] ♦ **fukeikai** ♦ **fubokai** ♦ **hogosakai**

**szülői óralátogatás** ♦ **dzsugjószan-kan**

**szülő iránt érzett szeretet** ♦ **kósin**

**szülő ismeri legjobban a gyermekét** ♦ **ko-omirukotójanisikazu**

**szülői szeretet** ♦ **ojagokoro**

**szülői szeretet határtalan** ♦ **ojanokokorosirazu**

**szülő** ♦ **ojamoto** „Levelet küldtem a szüleimnek.” [Ojamotoni tajori-o okutta.] ♦ **futao-ja** ♦ **fubo** „Autóbalesetben elvesztette a szüleit.” [Kare-va dzsidósadszikode fubo-o usinata.] ♦ **rjósín** „Hogy vannak a szülei?” [Gorjósín-va ogenkideszuka?]

**szülők és testvérek** ♦ **fukei**

**szülőkkel törődő** ♦ **kókóna** „szülőkkel törődő fiú” [Kókóna muszuko]

**szülőkkel való törődés** ♦ **ojakókó** ♦ **kó**

**szülőkkel való törődés az emberiség alapja** ♦ **kou-va hyakkó-no moto**

**szülőkre hasonlító gyerek** ♦ **onigo**

**szülők veszekedése** ♦ **fúfugenka** (hitvesek veszekedése)

**szülő meggyilkolása** ♦ **szonzokuszaczudzsin**

**szülő nagybátyja** ♦ **óodzsi**

**szülő nagynénje** ♦ **óoba**

**szülőség megállapítása** ♦ **ojakokantei** ♦ **ojakokanbecu**

**szülő sikerének fénye** ♦ **ojanonanahikari**

**szülőszoba** ♦ **ubuja** ♦ **szansicu** ♦ **bunbensicu**

**szülött** ♦ **mósigo** „Az internetes kor szülöttje.” [Intánetto dzsidaino mósi goda.]

**szülőváros** ♦ **umarekokjónomacsi** ♦ **kjóri** ♦ **kokjó** ♦ **furuszato** ♦ **szülővárosába látogat szatogaeriszuru** „A szülővárosomba látogattam.” [Szatogaeri-o sita.]

**szülővárosába látogat** ♦ **szatogaeriszuru** „A szülővárosomba látogattam.” [Szatogaeri-o sita.]

**szülővárost segítő adó** ♦ **furuszatonózei**

**szünnapomorfia** ♦ **kjójúsizonkeisicu** ♦ **kjójúhaszeikeisicu**

**szünet** ♦ **aida** „Szünetet hagyva beszélt.” [Aida-o oite hanasita.] ♦ **aima** „A munka szünetében telefonáltam a barátomnak.” [Sigotono aimani tomodacsini denvasita.] ♦ **ippuku**

(kávé-, cigiszünet) ♦ **intábaru** ♦ **ojaszumi**

„Holnap iskolai szünet van.” [Gakkó-va asita ojaszumideszu.] ♦ **kjúgjó** (üzemeltetési szünet) ♦ **kjúkei** „A következő mérkőzésig szünet van.” [Cugino siaimadeno aidani midzsikai kjúkeigaarimaszu.] ♦ **kjúkeidzsikan** ♦ **kirema**

„Szünet nélküli szolgáltatást nyújtunk.” [Kiremanakuszabiszu-o teikjósiteiru.] ♦ **nakairi** ♦ **pózu** (valaminek a szüneteltetése) „A nevét úgy ejtette ki, hogy elé szünetet tett.” [Namaeno maenipózu-o oite hacuonsita.] ♦ **ma** „Kis szünet után válaszoltam.” [Issunno ma-o oite kotaeta.] ♦ **makuei** (felvonásköz) ♦ **jaszumi**

„Szünet nélkül dolgoztam.” [Jaszuminaku hataraita.] ♦ **cigiszünet ippuku** ♦ **ebédészünet hirujaszumi** „Ebédészünet tartottam.” [Hirujaszumi-o totta.] ♦ **kávészünet ippuku** ♦ **nyári szünet nacujaszumi** „A nyári szünetben hova ment?” [Nacujaszumi-va dokoni ikimasitaka?] ♦ **nyári szünet kakikjúka**

**szünetel** ♦ **kjúkaicsúdearu** „Az országgyűlés most szünetel.” [Kokkai-va imakjúkaicsúde-szu.] ♦ **teisizuru** „Néhány hétig szünetel ennek az terméknek az árusítása.” [Szúsúkankono szeihinno hanbai-va teisisiteiru.] ♦ **gyűlés szünetelése kjúkai** ♦ **rendelés szünetel kjúsinszuru** „Ünnepnapokon a rendelés szünetel.” [Sukudzsicu-va kjúsinsimaszu.]

**szüneteltet** ♦ **kjúenszuru** (előadást) „Amíg az egészsége rendbe nem jön szüneteltetik a mű-

sort, amiben szerepelne.” [Taicsóga kaifukuszurumade sucuenjoteino bangumi-o kjüenszurukotoninata.] ♦ **kjüsiszuru** „A tévoadó szüneteltette az adást.” [Terebi kjoku-va hószó-o kjüsisita.] ♦ **tomeru** „Szüneteltették a gázellátást.” [Gaszuno kjókjú-o tomerareta.] ♦ **miavaszeru** „Szüneteltették a vasúti forgalmat.” [Densa-va unten-o miavaszeitea.]

**szüneteltetés** ♦ **kjüsi** „időpontfoglalások fogadásának szüneteltetése” [Jojakuukecukeno kjüsi] ♦ **teisi** „áramszolgáltatás szüneteltetése” [Denkikjókjóno teisi] ♦ **miavasze** ♦ **iskolai tanulmányok szüneteltetése** **kjügaku**

**szünetelteti a harcot** ♦ **teiszenszuru** „A polgárháború szünetel.” [Naiszenga teiszensiteiru.]

**szünetelteti a tanítást** ♦ **kjúkószuru** „A hóhelyzet miatt az általános iskola szüneteltette a tanítást.” [Ójukinotame sócsúgakkó-va kjúkó-sita.]

**szünetelteti a tárgyalást** ♦ **kjúteiszuru**

**szünetjel** ♦ **kjúsifu** (zenei) ♦ **kjúfu** (zenei) ♦ **egész szünetjel** **zenkjúsifu** ♦ **fél szünetjel** **hankjúsifu** ♦ **nyolcad szünetjel** **hacsibukjúfu**

**szünetmentes tápegység** ♦ **nonszuto-ppudengen**

**szünet nélkül** ♦ **agezu** ♦ **kandan-naku** „Szünet nélkül dörgött az ég.” [Rakuraino otoga kandannaku cuzuiteita.] ♦ **hikkirinasini** „A telefon szünet nélkül csörgött.” [Dena-va hikkiri nasini natteita.] ♦ **jaszumumamonaku** „Szünet nélkül dolgoztam.” [Jaszumu mamonaku hataraita.]

**szünet nélkül csinál** ♦ **tatamikakeru** „szünet nélküli beszéd” [Tatamikakeru kucsó] ♦ **tatamikomu** „Szünet nélkül mond.” [Tatami konde iu.]

**szünet nélkül esés** ♦ **furidósi** „szünet nélküli eső” [Furi dósino ame]

**szüngámia** ♦ **haigúsijúgó** (ivarsejtek összeolvadása, megtermékenyítés)

**szünidő** ♦ **jaszumi** „Mit fogsz csinálni az iskolai szünidőben?” [Gakkóno jaszumi-va nani-o szuru?]

**szünidő vége** ♦ **jaszumiake**

**szűnik** ♦ **oszamaru** „Nem szűnt a fájdalma.” [Itami-va oszamaranakatta.] ♦ **taeru** „A csalások nem akartak szűnni.” [Szagigadósite mo taenakatta.] ♦ **tomaru** „Nem akar szűnni a csipogás a gépből.” [Szócsikaranópípitoiu otova tomaranai.] ♦ **nem akar szűnni taenai** „Szűnni nem akaró nevetés volt.” [Varaiga taenakatta.]

**szűnkarpia** ♦ **gószeisinpi** (összenőtt termőlevek)

**szűnmorfózis** ♦ **gószeikeitaikiszei**

**szűnnap** ♦ **kjúkanbi** (múzeumé) ♦ **kjúgjóbi** (pihenőnap) ♦ **kjúsinbi** (rendelő szűnnapja) ♦ **teikjúbi** ♦ **heitenbi** (zárva tartási nap) ♦ **bankszűnnap** **ginkókjúgjóbi** ♦ **ma szűnnap van** **hondzscukjúgjó**

**szűnnap nélkül** ♦ **mukjúde** „szűnnap nélkül dolgozik” [Mukjúde hataraku.]

**szűnni nem akaró** ♦ **ato-o tatanai** „Szűnni nem akaróak azok az esetek, amikben személyes információ szívárgott ki.” [Kodzszindzsóhóga rjúsucuszuru rei-va ato-o tatanai.] ♦ **hikkirinasino** „szűnni nem akaró zaj” [Hikkirinasino szóon]

**szűnni nem akaró taps** ♦ **narijamanaihakusu**

**szűnökológia** ♦ **gunsúszeitaigaku**

**szűnpleziomorfia** ♦ **szoszenkeisicukjújú** (közös ősi jelleg)

**szüntelen** ♦ **taezaru** „szüntelen nyugtalanság” [Taezaru fuan] ♦ **taemanai** „A szüntelen földrengések az emberek idegeire mentek.” [Tae manai dzsisin-va kokuminno sinkei-o togarazeteita.] ♦ **hikkirinasino** „szüntelen esőzések” [Hikkirinasino ame]

**szüntelenül** ♦ **taemanaku** „Szüntelenül dörgött az ég.” [Raimei-va tae manaku kikoeta.] ♦ **hikimokirazu** „Szüntelenül jönnek a vendégek.” [Hikimo kirazu, okjakuszamagairassaimaszu.]

**szüntelenül változik** ♦ **rutenszuru** „Minden szüntelenül változik.” [Banbucu-va rutenszuru.]

**szüntelen változás** ♦ **ruten**

**szüntípus** ♦ **sintaipu** ♦ **tókakidzsunhjón**

**szűr** ♦ **koszu** „Teát szűrtem.” [Kócsa-o kosi-ta.] ♦ **hicudzsikaimanto** (juhászkabát) ♦ **firutánikakeru** „Szűri a jelet.” [Singó-o firutáni kakeru.] ♦ **mizu-o kiru** (leönti róla a vizet) „Tésztát szűrtem.” [Paszutano miszu-o kitte-ita.] ♦ **rokaszuru** „Szűrt vizet használok.” [Mizu-o rokasite cukau.] ◇ **átszűr furui-nikakeru** „A közösségi hálózatok információit átszűrve megtudtam, hogy milyen ember.” [Eszuenueszudzsohó-o furuini kakete dzsinbucuzó-o cukuri ageta.] ◇ **kirakja a szűrét oidaszu** „Rakjuk ki a szűrét annak az illetlen férfinék!” [Ano bureina otoko-o hajaku oidaszu!] ◇ **kiteszi a szűrét cumamidaszu**

**szürcsöl** ♦ **szuu** „Hangosan szürcsöltem a levest.” [Oto-o tateteszúpu-o szutta.] ♦ **szuszuru** „Szürcsölve ette a levest.” [Szúpu-o szuszutte tabeta.] ♦ **zuruzurutomu** „Szürcsölte a teáját.” [Kócsa-o zuruzuruto nonde-ita.]

**szürcsölve** ♦ **zuruzuru** „Szürcsölve ette a levest.” [Szúpu-o zuruzuruszusutta.] ♦ **curucuru** „Szürcsölve ette a szóment.” [Szómen-o curucuru tabeta.] ♦ **picsapicsa**

**szűrés** ♦ **uragosi** ♦ **szukuríningu** ♦ **szukuríninguteszuto** ♦ **roka** ◇ **genetikai szűrés idengakutekiszukuríningu** ◇ **tűdősűrés haikensza** ◇ **ultrasűrés gengairoka** ◇ **vérsűrés kecuekiroka**

**szűrési táplálékfelvétel** ♦ **rokaszessoku**

**szűrési módszer** ♦ **szukuríninguhóhó**

**szűrési sebesség** ♦ **rokaszokudo** ◇ **glomeruláris szűrési sebesség sikjútairokaszokudo**

**szüret** ♦ **súkaku** (betakarítás) „Segítettem az almaszüreten.” [Ringono súkaku-o tecudatta.] ♦ **budógari** (szőlőszüret) ♦ **ringogari** (almaszüret)

**szüretel** ♦ **súkakuszuru** (betakarít) „Szüreteli a szőlőt.” [Budóno súkaku-o siteiru.]

**szüreti fesztivál** ♦ **súkakuszai**

**szűrhetőség** ♦ **rokaszai**

**szűrjektív leképezés** ♦ **zensa** (matematika)

**szürke** ♦ **asige** (lószín) ♦ **kavaribaesinai** (mind egyforma) „Szürke mindennapok.” [Kavari haenosinai mainicsi.] ♦ **kuszunda** „Ő egy szürke ember.” [Kare-va kuszunda szonzaideszu.] ♦ **guré** ♦ **guréno** ♦ **szappúkeina** „szürke élet” [Szappúkeina szeikacu] ♦ **haiiro** ♦ **haiirono** „Szürke öltönyt vettem.” [Haiironoszúcu-o katta.] ♦ **pattosinai** „Szürke ember.” [Pattosinai szeikakuda.] ♦ **fúcsinonai** „szürke táj” [Fúcsinonai kesiki] ◇ **gyöngyszürke páru-guré**

**szürkeállomány** ♦ **atama** (ész) „Jó a szürkeállomány.” [Kare-va atamagaii.] ♦ **atamanoidzsinzai** (okos emberállomány) „A szürkeállományunk nemzeti kincs.” [Atamanooi dzsinzai-va vaga kunino takaramonodeszu.] ♦ **kaihakusicu** (agyban)

**szürkeárnyalatos** ♦ **gurészukéru**

**szürkeárnyalatos kép** ♦ **gurészukérugazó**

**szürke bálna** ♦ **kokukudzsira** (Eschrichtius robustus)

**szürkebegy** ♦ **kajakuguri**

**szürke cankó** ♦ **aosisigi** (Tringa nebularia)

**szürke élete van** ♦ **kuszuburu** „Egyszerű alkalmazottként szürke élete van.” [Hirasainde kuszubutteiru.]

**szürkefarkas** ♦ **sinrinókami**

**szürkefejű bibic** ♦ **keri** (Vanellus cinereus)

**szürke féreggyík** ♦ **barukanmimizutokage** (Blanus cinereus)

**szürke gallér** ♦ **gurékará**

**szürke gém** ♦ **aoszagi** (Ardea cinerea)

**szürke hályog** ♦ **hakunaisó**

**szürke küllő** ♦ **jamagera** (Picus canus)

**szürke madársóska** ♦ **katabami** (Oxalis corniculata)

**szürkemarha** ♦ **haiironósi**

**szürke pöttyös légykapó** ♦ **ezobitaki** (Muscidapa griseicticta)

**szürkés** ♦ **honodzsiroi**

**szürkés-zöld** ♦ **kairjokusoku**

**szürke tinamu** ♦ **haiirosigidacsó** (Tinamus tao)

**szürke tölcsergomba** ♦ **haiirosimedzsi** (Clitocybe nebularis)

**szürke zóna** ♦ **gurézón**

**szürkít** ♦ **kaszumaszeru** „Az idő szürkíti az emlékeket.” [Dzsikan-va kioku-o kaszumaszeru.]

**szürkítés** ♦ **guréauto**

**szürkül** ♦ **kaszumu** (ködösödik)

**szürkülés** ♦ **kuszumi**

**szürkület** ♦ **ómagatoki** ♦ **ómagatoki** ♦ **hakubo** ♦ **hakumei** ♦ **jügure** (esti) ♦ **jújami** „A szürkületben még látszott a hegy körvonala.” [Jújami jamano rinkakugamada mieta.] ♦ **joijami** ♦ **alkonyi szürkület bosoku** „Alkonyi szürkületbe burkolózott a város.” [Macsi-va bosokuni cucumareta.]

**szűrlet** ♦ **roeki** ♦ **glomeruláris szűrlet sikjútairoeki**

**szűrő** ♦ **kosiki** (passzírozó) ♦ **firuta** ♦ **firutá** ♦ **mizukosi** ♦ **rokaki** ♦ **aluláteresztő szűrő rópaszu-firuta** ♦ **felüláteresztő szűrő haipaszu-firuta** ♦ **légszűrő ea-firuta** ♦ **porszűrő daszuto-firutá** ♦ **porszűrő bódzsinfirutá** ♦ **sávszűrő bando-paszu-firuta** ♦ **teaszűrő kócsakosi** ♦ **üvegszálas szűrő garaszu-firutá** ♦ **zajszűrő noizu-firuta**

**szűrőbetét** ♦ **firutábu**

**szűrőbizottság** ♦ **szenkóiinkai**

**szűrőbuborék** ♦ **firutá-baburu**

**szűrődik** ♦ **szukosizucuhairu** (beszűrődik) „Kívülről füst szűrődött a lakásba.” [Szotokara hejani kemuriga zukosizucu haitekita.] ♦ **moreru** „Fény szűrődött az ajtó résén át.” [Doano zukimakara hikariga moreteita.]

**szűrőkészülék** ♦ **rokaszócsi**

**szűrőlencse** ♦ **renzufirutá**

**szűrő nélküli** ♦ **firutánasino**

**szűrőpapír** ♦ **rokasi** ♦ **rosi**

**szűrőréteg** ♦ **rokaszó**

**szűrőszita** ♦ **uragosi**

**szűrővizsga** ♦ **szenbacusiken**

**szűrővizsgálat** ♦ **kenkósindan** (általános szűrővizsgálat) ♦ **kensin** ♦ **sintaikensza** „A

diák átment a szűrővizsgálaton.” [Szeito-va sintaikenszani gókakusita.] ♦ **ningendokku** (általános szűrővizsgálat) „A szűrővizsgálaton kimutatták, hogy májnyagvobbodásom van.” [Ningendokkude sibókan-o sitekiszaremasita.] ♦ **tüdőszűrő vizsgálat haikensza**

**szűrrealista** ♦ **súrureariszuto** ♦ **surureariszuto** ♦ **csógendzsicusugisa** (ember) ♦ **csógendzsicusugino** „szűrrealista alkotás” [Csógendzsicusugino szakuhin]

**szűrrealisztikus** ♦ **csógendzsicutekina**

**szűrrealizmus** ♦ **súrureariszumu** ♦ **súrurearizumu** ♦ **surureariszumu** ♦ **csógendzsicusugi**

**szürt szaké** ♦ **szeisu**

**szúz** ♦ **kimuszume** (lány) ♦ **sodzso** (lány) „A házasságáig szúz maradt.” [Kekkonszurumadeva sodzsode tósita.] ♦ **sodzsono** (lány) ♦ **dzsinszekimitóno** (felfedezetlen) „szúz erdő” [Dzsinszekimitóno sinrin] ♦ **dóteino** (fiú) ♦ **sertésszúz butahire**

**Szúz** ♦ **otomeza** (csillagkép)

**Szúzanya** ♦ **szeibo**

**Szúzanya szobor** ♦ **szeibozó**

**szüzesség** ♦ **dzsunkecu** „Megfosztották a szüzességétől a nőt.” [Kanodzso-va dzsunkecu-o ubavareta.] ♦ **sodzso** „Tízennyolc éves korában vesztette el a szüzességét.” [Dzsúhaszsaide sodzso-o usinata.] ♦ **dótei** (férfiszüzesség) ♦ **elvesziti a szüzességét otoko-o siru** „A lány 16 éves korában vesztette el a szüzességét.” [Kanodzso-va dzsúrokuszaide otoko-o sitta.] ♦ **elveszti a szüzességét onaninaru** „Tizenhat évesen elvesztette a szüzességét.” [Kanodzso-va dzsúrokuszaide onaninata.]

**szűzföld** ♦ **sodzsocsi** ♦ **mikaikoncsi** ♦ **mikaicsi** ♦ **mikainocsi**

**szűzföld feltörése** ♦ **kaikon**

**szűzhártya** ♦ **sodzsomaku** ♦ **hjumen**

**szúz hegycsúcs** ♦ **sodzsohó**

**szúz hó** ♦ **sodzsojuki**

**szűzhó** ♦ **sinszecu**

**szűzhús** ♦ **hire**

**szüzi** ♦ **dzsunkecuna**

**szűzies** ♦ **dzsunkecuna** „szűzies nő” [Dzsun-szuina dzsoszei] ♦ **sodzsonojóna** ♦ **sod-zsorasii**

**szűziesen** ♦ **dzsunkecuni**

**szűziesség** ♦ **dzsunkecusza** ♦ **sodzsonojó-nafurumai** (viselkedés)

**szűz kéz szerencséje** ♦ **biginázu-rakku**

**szűzlány** ♦ **otome**

**Szűz Mária** ♦ **szeibomaria**

**Szűz Mária szobor** ♦ **szeibozó**

**szűznemzés** ♦ **sodzsoszeisoku** ♦ **tan-iszeisoku** ◇ **hím szűznemzés dóteiszeisoku**

**szűzpecsenye** ♦ **hire** (disznó része)

**szűz terület** ♦ **sodzsocsi**

**szűz tojás** ♦ **muszeiran**

**szvasztika** ♦ **mandzsi**

**Szváziföld** ♦ **szuvadzsirando**

**szváziföldi** ♦ **szuvadzsirandono**

**szvetter** ♦ **szétá**

**szvit** ♦ **kumikjoku** (különböző jellegű tételekből álló hangszeres mű)

## T

**t** ♦ **tí** ♦ **ton** (tonna) ♦ **-o** (-t) „Tévét néz.”  
[Terebi-o miru.]

**tabi** ♦ **tabi** (egyujjas zokni)

**tábla** ♦ **kanban** „Volt egy álláshirdető tábla a falon.” [Kabeni kjúdzsinkókokuno kanbangakatteita.] ♦ **kokuban** (iskolában, hagyományos) „Krétaival húztam egy vonalat a táblára.” [Kokubannicsókude szen-o hiita.] ♦ **téburu**

(IT) ♦ **hatake** „kukoricatábla” [Tómorokosi batak] ♦ **paneru** ♦ **ban** ♦ **hjósiki** (KRESZ-tábla) ♦ **fuda** „Belépni tilos tábla volt kitéve.” [Tacsiiirikinsino fudaga deteita.] ♦ **puréto** ♦ **bódo** ♦ **hovaitobódo** (fehér, íráshoz) ♦ **mai** „Egy egész tábla csokit megevett.” [Itacsokoo icsimaimarumaru tabetesimaimasita.] ♦ **búzatábla** **mugibatake** ♦ **gotábla** **goban** ♦ **hasítótábla** **hassutéburu** (IT) ♦ **közlekedési tábla** **kócuéhjósiki** ♦ **névtábla** **némupuréto** ♦ **parafatábla** **koruku-bódo** ♦ **reklámtábla** **kókokunokanban** ♦ **rendszám-tábla** **nanbá-puréto** (autón) ♦ **sakktábla**

**cseszubódo** ♦ **sógitábla** **sógiban** ♦ **származtatott tábla** **dósucuhjó** (IT) ♦ **szorzótábla** **kukunohjó** ♦ **útirányjelző tábla** **hókósidzsiban** ♦ **üvegtábla** **itagaraszu**

**tábla felülete** ♦ **banmen**

**táblafilc** ♦ **hovaitobódomáká**

**táblagép** ♦ **taburetto**

**Táblahegy** ♦ **téburuszanza** (csillagkép)

**táblajáték** ♦ **bódogému**

**táblás csoki** ♦ **itacsoko**

**táblatörlő** ♦ **kokubanfuki**

**táblázat** ♦ **icsiran** „autóalkatrészek táblázata” [Dzsidósabuhinno icsiran] ♦ **hajamihjó** „évjeltáblázat” [Nengóhajamihjó] ♦ **hjó** „Táblázatba rendeztem az adatokat.” [Détá-o hjónimatoma.] ♦ **árfolyamtáblázat** **kavaszekanszanhjó** ♦ **keresőtáblázat** **hajamihjó** ♦ **logaritmustáblázat** **taisúhjó** ♦ **mellékelt táblázat** **fuhjó** ♦ **mérlegtáblázat** **súsiicsiranhjó** ♦ **műsörtáblázat** **bangumihjó** ♦ **periódusos táblázat** **súkihjó** ♦ **statisztikai táblázat** **tókeihjó**

**táblázatkezelő** ♦ **hjókeiszanszofuto** (táblázatkezelő szoftver)

**táblázatkezelő szoftver** ♦ **hjókeiszanszofuto**

**táblázatos számítás** ♦ **hjókeiszan**

**táblázatszámítás** ♦ **hjókeiszan**

**tablet** ♦ **taburetto** ♦ **grafikus tablet** **gurafikkuszu-taburetto**

**tabletta** ♦ **dzsó** ♦ **dzsózai** „Egészen kell lenyelni a tablettát!” [Dzsózai-o kamaide nondekudaszai.] ♦ **piru** ♦ **darabolható tablettá** **bunkacudzszó** ♦ **esemény utáni tablettá** **dzigopiru** ♦ **fogamzásgátló tablettá** **keikóhinin-jaku** ♦ **fogamzásgátló tablettá** **hininpiru** ♦ **multivitamin-tabletta** **marucsibitamindzsó** ♦ **portabletta** **siszszeidzsó** ♦ **portabletta** **szanjakudzszó** ♦ **sürgősségi fogamzásgátló tablettá** **kinkjúhinin-jaku**

**tabletták számlálószava** ♦ **dzsó**

**tabló** ♦ **szocugjókinen-nokuraszusasin** (érettségi tabló)

**tabloid** ♦ **taburoido**

**tábor** ♦ **eiso** (katonai) ♦ **gassuku** „japán nyelvi tábor” [Nihongogassuku] ♦ **kjanpu** „A táborban sátrat vertünk.” [Kjanpudetento-o hatta.] ♦ **dzsín** „Megtámadtuk az ellenség táborát.” [Tekino dzsinni kógeki-o sikaketa.] ♦ **dzsín-ei** „Én a Microsoft-ellenesek táborába tartozom.” [Vatasi-va maikuroszofutono hantaidzsín-eini zokusimaszu.] ♦ **dzsín-ja** (katonai) ♦ **ha** (csoporthoz) „Az ellenzők táborába került.” [Kare-va hantaihaninata.] ♦ **bakuei** ♦ **edzőtábor** **kjóagassuku** ♦ **ellentábor** **hantaidzsín-ei** „A kormánypárt ellentáborába tartozom.” [Jotóno hantaidzsín-eini zokusiteiru.] ♦ **fogolytábor** **horjosújódzso** ♦ **hadifogolytábor** **furjosújódzso** ♦ **internálótábor** **kjószeisújódzso** ♦ **katonai tábor** **gun-ei** ♦ **keleti tábor** **higaszandzsín-ei** ♦ **kommunista tábor** **kjósanzdzsín-ei** ♦ **kommunista tábor** **kjósanzken** ♦ **koncentrációs tábor** **sújódzso** ♦ **koncentrációs tábor** **kjószeisújódzso** ♦ **menekülttábor** **nan-**

**minkjanpu** ◊ munkatábor **ródósújódzso** ◊ nyári tábor **szamá-kjanpu**

**táborba küldött ajándék** ◊ **dzsincsúimiai**

**tábor barna** ◊ **kákiirono**

**táborhely** ◊ **kjanpudzso** ◊ **jaeicsi** ◊ **saját táborhely dzsidzin**

**tábori** ◊ **kjanpujóno**

**tábori ágyú** ◊ **jahó**

**tábori barna** ◊ **kokubósokuno**

**tábori élet** ◊ **dzsincsúszeikacu** ◊ **jaeiszeikacu**

**tábori konyha** ◊ **szuidzsiba**

**tábori kórház** ◊ **jaszenbjóin**

**tábori látogatás** ◊ **dzsincsúimiai**

**tábori lelkész** ◊ **dzsincsúbokusi**

**tábori posta** ◊ **dzsincsújubin**

**tábori tűzérség** ◊ **jahótai**

**tábornok** ◊ **issó** ◊ **só** ◊ **sógun** ◊ **aranytábornok kinsó** (sógiban) ◊ **ezüsttábornok ginsó** (sógiban) ◊ **vitéz tábornok mósó** (retenthetetlen tábornok)

**tábornokok** ◊ **sókan** (rendfokozati csoport)

**táborozás** ◊ **kjanpingu** ◊ **taidzsin** ◊ **jai** ◊ **roei**

**táborozik** ◊ **gassukuszuru** „Három napig edzőtáborban teniszeztem.” [Mikkakanteniszuno gassuku-o sita.] ◊ **kjanpuszuru** (letáborozik) „Olyan helyet kerestem, ahol lehet táborozni.” [Kjanpudekiru baso-o szagasita.] ◊ **roeiszuru** „A sereg a falu közelében táborozott.” [Guntai-va muranotonarini roeisita.]

**tábornótűz** ◊ **kagari** ◊ **kagaribi** ◊ **kjanpu-fajjá** „Tábornótűz körül énekeltünk.” [Kjanpufajjá-o kakonde utatteita.] ◊ **takibi**

**tabu** ◊ **imi** ◊ **imigoto** ◊ **imikotoba** ◊ **kinki** „Megtörte a tabut.” [Kinki-o okasita.] ◊ **kin-ku** „A kopasz szó tabu neki.” [Karenno maede-va hagetoiukoto-va kinkudeszu.] ◊ **kinmocu** „Tabu erről beszélni.” [Korenicuite hanaszuno-va kinmocudeszu.] ◊ **tabú**

**tabuként kezel** ◊ **imu** „Tabuként kezelik a húsevést.” [Nikusoku-o imu.]

**tabuként tekint** ◊ **tabútoszuru** „Tabuként tekint a halállal való viccelődésre.” [Sini kanszuru dzsódan-o tabútositeiru.]

**tabuláció** ◊ **tabu** ◊ **vertikális tabuláció szuicsokutabu**

**tachikardia** ◊ **sinkikósin** (szapora szívverés) ◊ **hinpaku** (szapora szívverés) ◊ **hinmjaku** (gyors pulzus)

**tachimetabolizmus** ◊ **kjooszokutaista** (felgyorsult anyagcsere)

**tachográf** ◊ **takogurafu**

**taccsvonal** ◊ **szokuszen**

**tacsibana** ◊ **tacsibana** (Citrus tachibana)

**tacsó** ◊ **gaki** (gyerek) „Az őcsém éretlen tacsó.” [Otóto-va midzsukuna gakida.] ◊ **dak-kuszufunto**

**Tadzsisisztán** ◊ **tadzsisizutan**

**tadzsisisztáni** ◊ **tadzsisizutandzsin** (ember) ◊ **tadzsisizutan-no**

**tadzsi nemzetiség** ◊ **tadzsiukozoku**

**taekwondo** ◊ **tekondo** (koreai birkózás)

**tafonómia** ◊ **kaszekiszeiszeiron** ◊ **tafonómí**

**taftszoknya** ◊ **tafutaszukáto**

**tag** ◊ **icsiin** (tagja valaminek) „A társadalom tagjaként tevékenykedik.” [Sakaino icsiintosite ganbatteiru.] ◊ **in** (valaminek a tagja) ◊ **kaiin** (tagja valaminek) „baráti társaság tagja” [Júkókjókaino kaiin] ◊ **katavare** (tettestárs) „A rablóbanda egyik tagja feladta magát.” [Gótóno katavare-va dzsisusita.] ◊ **kanjúsa** ◊ **kamei-koku** (tagállam) ◊ **kameisa** ◊ **kó** „három tagú egyenlet” [Szankó hóteisiki] ◊ **kószeiin** „tesztület tagja” [Dantaino kószeiin] ◊ **szeiin** (tagja valaminek) „20 tagú klub” [Szeiinnidzsú meino kurabu] ◊ **taiin** ◊ **dan-in** „zenekar tagja” [Gakudan-in] ◊ **buin** „klub tagja” [Kura-buno buin] ◊ **miucsi** ◊ **menbá** (tagja valaminek) „Magyarország az EU tagja.” [Hangarí-va ijúnomenbádeszu.] ◊ **állandó tag regjurámenbá** ◊ **állandó tag honkaiin** ◊ **beltag mugenszekininsain** ◊ **beltag naikó** „A beltagek szorzata egyenlő a kültagok szorzatával.” [Naikóno szekito gaikóno szeki-va hitosii.] ◊ **bizottsági tag iin** „Bizottsági tagnak választottak.” [Iinni erabareta.] ◊ **egynemű tag**



**dóruuidókó** ◇ **gengszterbanda tagja bór-jokudankumiin** ◇ **hétköznapi használó tag heidzsicukaiin** ◇ **hivatalos tag szeisikimenbá** „A turisztikai egyesület hivatalos tagja.” [Kankókjókaino szeisikimenbádeszu.] ◇ **kez-dőtag szenpacumenbá** ◇ **kórustag gassó-taiin** ◇ **külsős tag dzsunkaiin** ◇ **kültag dzsunkaiin** ◇ **kültag júgenszekininsain** ◇ **legjobb tag beszuto-menbá** ◇ **örökös tag súsinkaiin** ◇ **rendes tag szeikaiin** ◇ **tiszteletbeli tag meijokaiin** ◇ **tőzsdetag torihikidzsokaiin** ◇ **új tag sinmenbá** ◇ **vállalat tagja sain** „Külföldi érdekeltségű vállalat tagja lettem.” [Gaisikeikigjóno sainninatta.]

**tág** ◇ **hiroi** (kényelmesen tág) „Tág nadrágot keresek!” [Habano hiroizubon-o szagasiteimaszu.] ◇ **jurui** (laza) „Ez a cipő egy kicsit tág.” [Kono kucu-va szukosi jurui.]

**tágabb császári palota** ◇ **daidairi** (Heiankor)

**tágabb értelemben** ◇ **kógini** ◇ **hiroiimide** „tágabb értelemben vett informatika” [Hiroi imideno dzsóhóka-gaku]

**tágabb értelemben vett** ◇ **kógino**

**tágabb értelmezés** ◇ **kakudaikaisaku** ◇ **kógi**

**tagad** ◇ **inamu** „Az, hogy ő volt a bűnös tagadhatatlan.” [Karega han-nindearukoto-va iname-nai.] ◇ **ucsikeszu** „Tagadta a házasságról szóló híresztelést.” [Kekkonnovasza-o ucsi kesita.] ◇ **hiteiszuru** (valamit) „A kormány tagadta, hogy atomerőművet akar építeni.” [Szeifu-va genpacu-o tateru joteigaarukoto-o hiteisita.] ◇ **hininszuru** (nem ismer be) „A vádlott tagadott.” [Jógisa-va jógi-o hininsita.] ◇ **mit tagadjam maane** „–Szép a feleséged! –Mit tagadjam...” [Anatano okuszan-va kireideszune!][Maane.]

**tagadás** ◇ **ucsikesi** ◇ **hitei** „állítás és tagadás” [Kóteito hitei] ◇ **hiteihandan** ◇ **hiteibun** (tagadó mondat) ◇ **eseti tagadás tokusóhiteihandan** ◇ **kettős tagadás nidzsúhitei** ◇ **részleges tagadás bubunhitei** ◇ **univerzális tagadás zensóhiteihandan**

**tagadhatatlan** ◇ **inamenai** „Az épület előregedése tagadhatatlan.” [Biruno rókjúka-va inamenai.] ◇ **gentenaru** „A globális felmelegedés tagadhatatlan tény.” [Csikjúondanka-va

gentenaru dzsidzsicudeszu.] ◇ **gentaru** „tagadhatatlan tény” [Gentaru dzsidzsicu] ◇ **hiteidekinai** „Ez tagadhatatlan tény.” [Kore-va hiteidekinai dzsidzsicudeszu.] ◇ **rekizentaru** „tagadhatatlan tény” [Rekizentaru dzsidzsicu]

**tagadhatatlanul** ◇ **gentosite** (határozottan) „A vidék és a város közti különbségek tagadhatatlanul léteznek.” [Tosito csihóno kakusza-va, gentosite szonzaiszuru.] ◇ **hiteidekinaihodo** „Az internettel tagadhatatlanul kényelmesebb lett az életünk.” [Intánettode varevareno szeikacuga benrininattakoto-va hiteidekinai.]

**tagadja tettét** ◇ **hankó-o hininszuru**

**tagadó** ◇ **ucsikesino** „tagadó mondat” [Ucsi kesino bun] ◇ **hiteiszuru** „Létezik evolúciót tagadó magyarázat is.” [Sinkaron-o hiteiszuru szecumo szonzaiszuru.] ◇ **hiteitekina** „tagadó mondat” [Hiteitekina bunsó] ◇ **hiteino** (nyelvtanban)

**tagadó-kérdő mondat** ◇ **hiteigimonbun**

**tagadó mondat** ◇ **hiteibun** (tagadás)

**tagadó névmás** ◇ **hiteidaimeisi**

**tagállam** ◇ **kameikoku** ◇ **biztonsági tanács** **állandó tagállama dzsóninridzszikoku** ◇ **NATO-tagállam natókameikoku** ◇ **végrehajtó bizottság tagállama ridzszikoku**

**tágas** ◇ **kaihótekina** „tágas tér” [Kaihótekina kúkan] ◇ **tebiroi** „Tágas kert.” [Tebiroi ni-va.] ◇ **hiroi** „A mi lakásunk nagyon tágasnak tűnik.” [Vatasitacsino ie-va hiroku kandzsi-ru.] ◇ **hirobirotosita** „tágas lakás” [Hirobirotosita ie] ◇ **hirobirona**

**tágas mező** ◇ **kója**

**tágasság** ◇ **hirosza** „szoba tágassága” [Hejano hirosza] ◇ **hirobiro** ◇ **jutori** „A felesleges dolgokat kidobva tágasabbá tettem a szobát.” [Muda-o habuite ucšinijutori-o motaszeta.]

**tágasságérzet** ◇ **kaihókan** „Ha magas a mennyezet, tágasnak érezzük a szobát.” [Tendzsóno takai hejadata kaihókangaaru.]

**tagbaszakadt** ◇ **gassirisita** „Egy tagbaszakadt ember súlyokat emelgetett az edzőteremben.” [Gassirisita otoko-va dzsimude omorino age orosi-o siteita.] ◇ **gocui** „tagbaszakadt test” [Gocui karada] ◇ **zútainoókii** „tagbaszakadt férfi” [Zútaino ókii otoko]

**tagdíj** ♦ **kaihi** „Mekkora a Japán-Magyar Baráti Társaság tagdíja?” [Nihonhangari júkókjókaino kaihi-va ikuradeszuka?] ♦ **buhi** „tagdíj beszéde” [Buhino csósú] ♦ **éves tagdíj nenkaihi** „Ennek a hitelkártyának nincs éves tagdíja.” [Konokuredzsittokádono nenkaihi-va murjódeszu.]

**tagfelvétel** ♦ **kaiintóroku**

**tagfelvételi díj** ♦ **njúkaikin**

**tagiskola** ♦ **bunkó** „központi iskola és tagiskolák” [Honkóto bunkó]

**tágít** ♦ **hirogeru** „Tágítja a gyűrűt.” [Jubivanoszaizu-o hirogeru.] ♦ **nem tágít hikiszagaranoi** ♦ **nem tágít sicukoi** „Az újságíró nem tágított.” [Sinbunkisa-va sicukokatta.] ♦ **nem tágít kuiszagaru** (nem hagyja lerázní magát) ♦ **nem tágít ippomojuzuranai** „Egyik fél sem tágított.” [Tagaini ippomo juzuranakatta.]

**tagja lesz valaminek** ♦ **kameiszuru** „Tagja lett az ENSZ-nek.” [Kokurenni kameisita.]

**tagjegyzék** ♦ **menbáriszuto**

**tagköztársaság** ♦ **kameikjówakoku**

**taglal** ♦ **noberu** (említ) „A részleteket most nem taglalom.” [Imaha kuvasiikoto-o nobenai.] ♦ **rondzsucuszuru** „Az egylet szerepét taglalta.” [Dantaino jakuvari-o rondzsucusita.] ♦ **rondzsiru** „Az állam szerepét taglalta.” [Kokkano jakuvari-o rondzsita.] ♦ **később taglal kódzsucuszuru** „Később részletesen taglalom a gyártásmódot.” [Szeizóhóhó-o kuvasiku kódzsucusimaszu.]

**taglalás** ♦ **kakuron** ♦ **rondzsucu**

**taglalt okfejtés** ♦ **kakuron** „átfogó és taglalt okfejtés” [Szóronto kakuron]

**taglejtés** ♦ **dzseszucsá** ♦ **sigusza** ♦ **dósza** „Taglejtésekkel jelzett.” [Dószade aizu-o sita.] ♦ **miburi**

**taglista** ♦ **kaiinmeibo**

**tagmondát** ♦ **szecu** ♦ alárendelt tagmondát **dzsúzokuszecu**

**tagnévsor** ♦ **kaiinmeibo**

**tagol** ♦ **kugiru** „Tagoltan beszél.” [Kugitte hanasita.] ♦ **koto-o vakeru** „Tagoltan elma-

gyaráztam helyzetet.” [Koto-o vakete dzsidszósó szecumeisita.]

**tagolódás** ♦ **bunka**

**tagolódik** ♦ **vakareru** (oszlik)

**tagoltan** ♦ **dzsun-o otte** „Tagoltan elmagyarázta a kutatás eredményét.” [Dzsun-o otte kenkjúekka-o szecumeisita.] ♦ **hakkiri** „Tagoltan beszéltem, hogy jól értsék.” [Joku kiki torerujónihakkirito hanasita.]

**tagoltság** ♦ **kugiri**

**tagország** ♦ **kameikoku** (tagállam) ♦ **korlátozott jogú tagország dzsunkameikoku**

**tagozat** ♦ **kjóikubu** (oktatás) „Levelező tagozatra jár.” [Cúsinkjóikubuni kajotteiru.] ♦ **bu** „esti tagozat” [Jakanbu] ♦ **alsó tagozat teigakunen** „általános iskolai alsó tagozatú diák” [Sógakkóteigakunenno seito] ♦ **éjszakai tagozat jakanbu** ♦ **éjszakai tagozat nibu** „Az egyetem éjszakai tagozatára járok.” [Daigakuno nibuni tótteiru.] ♦ **felső tagozat kógakunen** ♦ **nappali tagozat gakkónocsúkanbu** „Nappali tagozatra jár.” [Gakkóno csúkanbuni tótteiru.] ♦ **nappali tagozat icsibu** „Az egyetem nappali tagozatára járok.” [Daigakuno icsibuni tótteiru.]

**tágra** ♦ **pacsitto** „Tágra nyitottam a szemem.” [Me-o pacsitto hiraketa.] ♦ **pacsirito** „Tágra nyitottam a szemem.” [Me-o pacsirito hiraita.] ♦ **pacscsiri** „Tágra nyitotta a szemét.” [Me-o pacscsiri aketa.]

**tágra nyílt szemmel** ♦ **me-o mihiraite**

**tágra nyit** ♦ **pacscsiritoakeru** „Tágra nyitotta a szemét.” [Kanodzso-va pacscsirito me-o aketa.]

**tágra nyitva** ♦ **katto** „A fenevad tágra nyitotta a száját.” [Kaidzsúga kucsi-o katto hiraita.]

**tagság** ♦ **kaiin** (tagok) ♦ **kaiindearukoto** (tagnak lenni) ♦ **teljes tagság szóin** „30 ezres tagságú szervezet” [Szóinszan manmeino szosiki]

**tagsághoz kötött** ♦ **kaiinszeino**

**tagsági igazolvány** ♦ **kaiinsó** ♦ **zaiszekisómeiso**

**tagsági jelvény** ♦ **kaiinsó**

**tagsági kártya** ♦ **kaiinken**

**tagsági viszony** ♦ **kaiinsikaku** „Megszünteti a tagsági viszonyát.” [Kaiinsikaku-o súrjósuzuru.]

**tagú** ♦ **nin-no** „Ez az együttes 10 tagú.” [Koreva dzsúninnobandoda.]

**tágul** ♦ **hiraku** „Olyan szemcseppet adott, amittől tágul a pupilla.” [Dókóga hiraku megszurio szasita.] ♦ **bócsószeru** „Az univerzum tágul.” [Ucsú-va bócsósiteiru.]

**tágulás** ♦ **infurésón** (felfúvódás) ♦ **szandai** ♦ **bócsó** „gáz tágulása” [Kitaino bócsó] ♦ **hő-tágulás** **neubócsó** ♦ **pupillatágulás** **dókószandai** ♦ **tüdőtágulás** **haikisu**

**tágulási együttható** ♦ **sinsukukeiszú** ♦ **bócsókeiszú**

**tágulási elmélet** ♦ **infurésónriron**

**tágulási szelep** ♦ **bócsóben**

**tágulási tartály** ♦ **bócsótanku**

**tágulásmérő** ♦ **mócsókei**

**tágulás mértéke** ♦ **bócsóricu**

**tágulat** ♦ **bódaibu**

**tágult** ♦ **hirogeta**

**tagüzlet** ♦ **kameiten**

**taggyűlés** ♦ **menbámítingu**

**Tahiti** ♦ **tahicsító**

**tahó** ♦ **jaboten** ♦ **jamazaru**

**Taihó-kor** ♦ **taihó** (701-704)

**Taika-kor** ♦ **taika** (645-650)

**Taika-reform** ♦ **taikanokaisin**

**tá irati iroda** ♦ **cúsinsa** (hírügynökség)

**taisa stílus** ♦ **taisazukuri**

**taisa vallás** ♦ **taisakjó**

**Taisó** ♦ **taisó** (1912.7.30-1926.12.25) „Taisó 10. éve a nyugati naptár szerint 1921.” [Taisódzsunen-va szeirekiszenkjúhjakunidzsuicsi nendeszu.]

**Taisó-kor** ♦ **taisódzsidai**

**Taitó kerület** ♦ **taítóku**

**táj** ♦ **kesiki** „A vonat ablakából nézte az elsuhanó tájat.” [Saszókara nagareteiku kesiki-o nagameta.] ♦ **szanszui** (hegyek és folyók) „Ez a vers a táj szépségéről szól.” [Kono si-va szan-

szuino bi-o egaiteiru.] ♦ **fúbucu** „vidéki táj” [Den-eno fúbucu] ♦ **csodálatos táj zekkei** ♦ **elsuhanó táj saszófúkei** (ablak előtt) ♦ **esti táj júgesiki** ♦ **közepe tája nakagoro** „A május közepe táján megrendelt könyvem megérkezett.” [Gogacuno nakagoroni csúmonsita hongatoitoa.] ♦ **látott táj sinszófúkei** „Tokió, amilyennek én látom.” [Tókjóno sinszófúkei.] ♦ **merre tájt dokorahen** „Merre tájt laksz?” [Dokorahen-ni szundeiruno?] ♦ **meseszép táj zekkei** ♦ **óra tájt dzsigoro** (óra táján) „Öt óra tájt átmentem a barátomhoz.” [Godzsigoro tomodacsino ucsini aszobini itta.] ♦ **őszi táj súsoku** ♦ **tavaszi táj harugesiki** ♦ **testtáj karadanobui** ♦ **vidéki táj den-enfúkei** ♦ **világ minden tája szekaikakucsi** „A világ minden tájáról érkeznek ide turisták.” [Kono macsini szekaikakucsikara kankókjakugajatte kuru.] ♦ **világ minden tája szekainoitarutokoro** „A világ minden tájáról jöttek turisták.” [Szekaino itarutorokora kankókjakugajattেকita.]

**táján** ♦ **gata** „reggel táján” [Aszagata]

**tajcsicsuan** ♦ **taikjokuken** (kínai ökölvívás)

**tajcsicsuanból kialakult harcművészet** ♦ **budzsucutaikjokuken**

**tájegység** ♦ **csiiki** „A skanzenben Magyarország tájegységeinek a házai vannak kiállítva.” [Sukanzende-va hangarinoikucukano csiikino furui ie-o tendzsisiteimaszu.] ♦ **csihó**

**tájékozatlan** ♦ **kenbungaszemai** ♦ **nisimohigasimovakaranoi** „tájékozatlan gyerek” [Nisimo higasimo vakaranai kodomo]

**tájékozatlanság** ♦ **kabun**

**tájékozódás** ♦ **dzsóhó-o erukoto** (információszerezés) ♦ **teii** (helymeghatározás) ♦ **hógaku-o sirukoto** (tájékozás)

**tájékozódási futás** ♦ **orientéringu** „Kiválasztottuk a helyszínt a tájékozódási futáshoz.” [Orientéringu-o jaru baso-o eranda.]

**tájékozódási pont** ♦ **meate**

**tájékozódik** ♦ **kenbun-o hiromeru** ♦ **dzsóhó-o eru** (információt kap) „Interneten tájékoztam a város éttermeiről.” [Macsinoreszutoran-nicuiteintánnetokara dzsóhó-o eta.] ♦ **hógaku-o siru** „A csillagok állásából tájékozódik.” [Hoside hógaku-o si-

ru.] ◇ **nehezen tájékozódik hókóoncsi** (könnyen eltéved)

**tájékozott** ◇ **kuvasii** „Tájékozott a világpolitikában.” [Kare-va szekaiszeidzsinii kuvasii.]  
 ◇ **kenbungahiroi** ◇ **szeicúszuru** „Tájékozott a történelemben.” [Kare-va rekisini szeicúsiteiru.]  
 ◇ **cúdzsiru** „Politikai kérdésekben tájékozott.” [Kare-va szeidzsimondaini cúdzsiteiru.]  
 ◇ **hakubun-na**

**tájékozott beleegyezés** ◇ **infómudokonszentó** ◇ **szecumeitodó**

**tájékozott ember** ◇ **szuidzsin**

**tájékozottság** ◇ **kenbun** ◇ **dzsidzócú** ◇ **szeicú** ◇ **hakubun**

**tájékozottság és jó memória** ◇ **hakubunkjóki**

**tájékozott** ◇ **an-naiszuru** „Tájékozottak az ügyintézés menetéről.” [Tecuzukinicuite annaisitemoratta.] ◇ **dzsóhó-o ataeru** „Tájékozottak az árvízhelyzetről.” [Kózuizsókjóno dzsóhóga ataerareta.] ◇ **siraszeru** „Tájékozottak a vevőket az ünnepi nyitva tartásról.” [Sukudzsicuno eigjódzsikannicuite kai monokajakuni siraszeta.] ◇ **hókokuszuru** (tudósít) „A vállalat tájékozta a befektetőket az üzleti helyzetről.” [Kaisa-va keieidzsjókjónicuite kabunusini hókokusita.] ◇ **nem tájékozott cunboszadzsikinioku** „A tervet valószínűsíthetően ellenző polgárokat nem tájékozották.” [Keikakuni hantaiszuru kanószzeigaaru simin-va cunboszadzsikini okareta.] ◇ **tájékozottó orientésón** „Tájékozottak az új termékről.” [Sinszeihinnoorientésón-o okonatta.]

**tájékozottatás** ◇ **an-nai** „utasok tájékozottatása” [Dzsókjaku-e no an-nai] ◇ **kóhó** ◇ **szankó** (miheztartás) „Tájékozottatásul közöljük a következőket.” [Goszankómadeni osiraszesimaszu.] ◇ **dzsóhó** (hír) „Tájékozottatást kaptunk a helyzetről.” [Dzsókjónicuite dzsóhó-o eta.] ◇ **szecumei** (magyarázat) „A média tájékozottatást kapott az esetről.” [Media-va dzsikenno szecumei-o uketa.] ◇ **cúcsi** (értesítés) „Ahogy a kerület is tájékozta önöket, parkunk ideiglenesen zárva tart.” [Kukarano cúcsino tóri rindzsjükjento itasimaszu.] ◇ **hódó** (hírközlés) „Pontos tájékozottatásra törekszünk.” [Szeikakuna hódó-o mezasiteiru.] ◇ **elfogult tájékozottatás henkóhódó** ◇ **részreahljó tájékoz-**

**ttatás henkóhódó** ◇ **utastájékozottatás dzsókjakuan-nai**

**tájékozottatás a csatlakozó járatokról** ◇ **noricugian-nai**

**tájékozottó** ◇ **an-nai** ◇ **osirasze** ◇ **orientésón** „Tájékozottak az új termékről.” [Sinszeihinnoorientésón-o okonatta.] ◇ **kaiken** „A repülőtér érkezési csarnokában tájékozottatást tartottak az összegyűlt újságíróknak.” [Kúkótócsakurobóde acumatta hódódzsinnikaiken-o hiraita.] ◇ **sirasze** (hír) ◇ **szecumeikai** ◇ **szecumeiso** „Eloolvastam a termék tájékozottatóját.” [Szeihinno szecumeiso-o jonda.] ◇ **panfuretto** (brosúra) ◇ **árutájékozottó sóhin-an-nai** ◇ **felvételi tájékozottó dzsukén-an-nai** ◇ **műsörtájékozottó bangumian-nai** (rádió, tévé) ◇ **terméktájékozottó szeihin-an-nai**

**tájékozottó az átszállásról** ◇ **norikaeannai**

**tájfestészet** ◇ **fúkeiga**

**tájfestő** ◇ **fúkeigaka** (tájképfestő)

**tájfun** ◇ **gufú** ◇ **taifú** „Tájfun közeledik Honszú felé.” [Taifú-va honszúni szekkincszú.] ◇ **szupertájfun ógatataifú** ◇ **törpetájfun metaifú**

**tájfun előrejelzéséhez használt kör** ◇ **jóhóon**

**tájfun elvonulása** ◇ **taifúikka**

**tájfun magja** ◇ **taifúnome**

**tájfunok kezdete** ◇ **nihjakutóka**

**tájfunsezón** ◇ **taifúnokiszecu**

**tájfutás** ◇ **orientéringu** (tájékozottási futás)

**tajga** ◇ **kantairin** ◇ **taiga**

**Tajjúan** ◇ **taigensi** (kínai Sanhszi tartomány székhelye)

**TAJ-kártya** ◇ **kenkóhokensó** ◇ **hokensó** (biztosítási kártya)

**tájkép** ◇ **szanszuiga** ◇ **fúkeiga**

**tájképfestő** ◇ **szanszuigaka** ◇ **fúkeigaka**

**tájkert** ◇ **szanszuiteien** ◇ **fúkeisikiteien**

**tájkertész** ◇ **zóenka** ◇ **teienszi**

**tájkertészet** ◇ **zóen** ◇ **zóendzsucu** ◇ **csikutei** ◇ **teindzsucu**

**tájleírás** ♦ **kesikinoobjósa** ♦ **dzsokei**  
**tájleíró mondat** ♦ **dzsokeibun**  
**tájleíró próza** ♦ **dzsokeibun**  
**tájleíró vers** ♦ **fúbucusi**  
**taj nemzetiség** ♦ **taizoku**  
**tájnyelv** ♦ **hógen**  
**tájol** ♦ **doszamavari-o szuru** (szintársulat) ♦ **hógaku-o kimeru** „A tervező tájolta a szobát.” [Kencsikusi-va hejano hógaku-o kimeta.]  
**tájolás** ♦ **hógaku** „Az ágy tájolása fontos.” [Beddono hógaku-va dzsújódeszu.] ♦ **muki** „Rossz volt a ház tájolása.” [Ieno muki-va varukatta.]  
**tájoló** ♦ **hóiszokuteiki** ♦ **rasingi** ♦ **rasinban**  
**Tájoló** ♦ **rasinbanza** (csillagkép)  
**tájoló növény** ♦ **konpaszusokubucu**  
**Tajpej** ♦ **taihokusi** (Tajvan fővárosa)  
**tájseb** ♦ **mezavari** „Ez a bánya egy tájseb.” [Kono kózan-va mezavarida.]  
**TAJ-szám** ♦ **kenkóhokensónobangó**  
**táj szépségéről híres hely** ♦ **meisó** „Bejártam Japánban a táj szépségéről híres helyeit.” [Nihonno meisó-o megutta.]  
**tájszó** ♦ **inakakotoba**  
**tájszólás** ♦ **inakanamari** ♦ **ben** (valamilyen nyelvjárás) ♦ **hógen** „Tájszózással beszél.” [Kare-va hógende hanasiteiru.] ◇ **vidéki tájszólás** **csihónamari**  
**tajték** ♦ **ava** „tenger tajtékja” [Umino ava] ♦ **siranami** (hullámhab) ♦ **minava**  
**tajtékkő** ♦ **karuisi**  
**tajtékkő** ♦ **gekidoszuru** (dühös) „A főnököm tajtékkőzt.” [Dzsósi-va gekidosita.] ♦ **siranamigatacu** (tenger) „A tenger tajtékkőzt.” [Umi-va siranamigatatteita.] ♦ **siroiavanojónaasze-o nagaszu** „A vágató ló tajtékkőzt.” [Kaketeiru uma-va sirói avanojóna asze-o nagasiteita.] ♦ **tagiru** „tajtékozva aláhulló vízésés” [Ocsitagiru taki]

**Tajvan** ♦ **taivan**

**tajvani** ♦ **taivandzsín** (ember) ♦ **taivan-no**

**tajvani hibiszkusz** ♦ **fujó** (*Hibiscus mutabilis*)  
**tajvani lilium** ♦ **takaszagojuri** (*Lilium formosanum*)  
**tájvédelem** ♦ **keikanhogo** ♦ **keikanhozen**  
**tájvédelmi körzet** ♦ **fúcsicsiku**  
**takács** ♦ **sokkó** ♦ **hataori** ♦ **hataja**  
**takácsatka** ♦ **akadani** (*Tetranychus urticae*) ♦ **namihadani** (*Tetranychus urticae*) ♦ **hadani** (*Tetranychidae*)  
**taka létrás változata** ♦ **hasigodaka**  
**Takamacu** ♦ **takamacusi** (város)  
**takar** ♦ **óu** (betakar) „A láncot fémlemezzel takarták.” [Csén bubun-o kinzokubande ótta.] ♦ **óvareru** (borít) „Levelek takarták a földet.” [Dzsimen-va ocsi bani óvareiteita.] ♦ **kakuszu** (elrejt) „Egy fátyol takarta a nő arcát.” [Kanondzsono kao-va bérude kakuszareiteita.] ♦ **kakeru** (ráterít) „Paplant takart a gyerekre.” [Kodomoni futon-o kaketa.]  
**takarás** ♦ **sahei**  
**takarék** ♦ **csokin** (takarékösszeg) ♦ **jovabi** (takarékláng) ◇ **postatakarék júbincsokein**  
**takarékbank** ♦ **csocsikuginkó**  
**takarékbetét** ♦ **jokin** ◇ **postai takarékbetét júbincsokein**  
**takarékbetétkönyv** ♦ **csokincúcsó** ♦ **cúcsó** (betétkönyv) ♦ **jokincúcsó** „Beírtam a tranzakciókat a takarékbetétkönyvembe.” [Jokincúcsóni kinjúsitemoratta.]  
**takarékjegy** ♦ **csocsikuszaiken**  
**takarékkötvény** ♦ **csocsikuszaiken**  
**takarékláng** ♦ **jovabi** (lassú tűz)  
**takarékon** ♦ **jovabide** (takaréklágon) „Takarékon melegítettem a levest.” [Szúpu-o jovabide atatameta.]  
**takarékos** ♦ **ken-jakuka** (ember) ♦ **kenjakuszuru** (takarékoskodik) „Takarékosan használja a papírt.” [Ken-jakusite kami-o cukau.] ♦ **ken-jakuna** ♦ **szecujakuka** (ember) ♦ **szecujakuzukina** (spórolós) „takarékos ember” [Szecujakuzukina hito] ♦ **csocsikuka** (megtakarító) ♦ **cumasii** „takarékos ember” [Cumasii hito] ◇ **energiatakarékos só**

**eneno** „energiatakarékos hűtőgép” [Sóeneno reizóko]

**takarékosan** ♦ **ken-jakuni** ♦ **szecujakusite** „Takarékosan él.” [Szecujakusite ikiru.] ♦ **cumasiku** „Takarékosan él.” [Cumasiku kurasite-iru.]

**takarékos ember** ♦ **keizaika** ♦ **simacuja**

**takarékoskodás** ♦ **ken-jaku** (spórolás) ♦ **szecujaku** „A feleségem a takarékoskodás mestere.” [Cuma-va szecujakuno tacudzsinde-szu.]

**takarékoskodik** ♦ **ken-jakuszuru** (spórol) „Takarékoskodik a pénzzel.” [Okane-o ken-jakusiteiru.] ♦ **szecujakuszuru** „Takarékoskodik a vízzel.” [Kare-va mizu-o szecujakusiteiru.] ♦ **csokinszuru** „nem takarékoskodó természetű” [Csokinsinai szeikaku] ◇ **takarékoskodik a vízzel szeszszuiszuru** „Esővizet használva takarékoskodok a csapvízzel.” [Amamizu-o cukatte szuidószui-o szeszszuiszuru.] ◇ **takarékoskodik az árammal szecudenzuru**

**takarékoskodik a vízzel** ♦ **szeszszuiszuru** „Esővizet használva takarékoskodok a csapvízzel.” [Amamizu-o cukatte szuidószui-o szeszszuiszuru.]

**takarékoskodik az árammal** ♦ **szecudenzuru**

**takarékosság** ♦ **ken-jaku** (spórolás) ♦ **simacu** „Takarékos ember.” [Kare-va simacuga joi.] ♦ **szecujaku** „Takarékosságból magam főzök.” [Szecujakunotameni dzsiszuiszuru.] ♦ **csocsikusin** (régí szó) ◇ **áramtakarékoság** **szecuden** „Áramtakarékoságra ügyelve használom a háztartási gépeket.” [Szecuden-o isikisita kadenno cukai kata-o szuru.] ◇ **energia-takarékosság** **sóene** ◇ **helytakarékoság** **sószupészu**

**takarékosságból csökkentés** ♦ **szecugen**

**takarékpénztár** ♦ **kin-júkóko** ♦ **csocsikuginkó** ◇ **országos takarékpénztár** **zenkocucsocsikuginkó**

**takarékszövetkezet** ♦ **szógoginkó**

**takargat** ♦ **kakusidate-o szuru** „Valamit takargat előlem.” [Kare-va vatasini nanika kakusi date-o siteiru.] ♦ **kakusimakuru** „A férj ta-

kargatja a kalandjának bizonyítékait.” [Otto-va uvakino sóko-o kakusimakutteiru.]

**takargatás** ♦ **kakusidate** ◇ **betegség takargatása** **sikkan-inpei**

**takargatni, hogy zavarba jött** ♦ **tereakusi** „Nevetéssel takargatta zavarát.” [Kanodzso-va tere kakusini varatta.]

**takargatnivaló** ♦ **kakusigoto** „A házastársaknak nincs takargatnivalójuk egymás előtt.” [Fúfu-va otagaini kakusi gotoganai.] ♦ **boro** „Hogyan viselkedjünk a házasságközvetítés alatt, ha van valami takargatnivalónk?” [Miaideboro-o daszanajónidószurebaino?]

**takargatni való** ♦ **usirogurai** (sötét) „Takargatni való dolgokat csinál.” [Usiro guraikoto-o jatteiru.]

**takarít** ♦ **szeiszószuru** „Vonatkupékat takarít.” [Kare-va densano sarjó-o szeiszószuru.] ♦ **szódzsiszuru** „Minden nap takarítok.” [Mainicsiszódzsiszuru.]

**takarítás** ♦ **szeiszó** „állomás környékének takarítása” [Ekisúhenno szeiszó] ♦ **szeiszószagjó** ♦ **szódzsi** „szoba takarítása” [Hejano szódzsi] ◇ **nagytakarítás** **ószódzsi** „Még nem ért véget az év végi nagytakarítás.” [Nenmacuno ószódzsigamada ovatteimaszen.]

**takarító** ♦ **szeiszóin** ♦ **szeiszószagjóin** ♦ **szódzsinin**

**takarítóeszköz** ♦ **kuriná** ♦ **szódzsjógu**

**takarítóno** ♦ **zacuekifu** ♦ **szódzsifu**

**takarítószemélyzet** ♦ **kurín-kurú** ♦ **kurín-szutaffu**

**takarítószersz** ♦ **kuriná** ♦ **szódzsjógu** (takarítóeszköz)

**takarmány** ♦ **sirjó** ♦ **bokuszó** (fű) ♦ **magusza** (abrak) ◇ **koncentrált takarmány** **nókósirjó** ◇ **szilárd takarmány** **kokeisirjó** ◇ **tápanyagokban gazdag takarmány** **nókó-sirjó** ◇ **vegyes takarmány** **haigó-sirjó**

**takarmánylucerna** ♦ **muraszakiumagojasi** (Medicago sativa)

**takarmánytároló** ♦ **sirjószauro**

**takaró** ♦ **kakemono** ♦ **ketto** ♦ **sito** ♦ **taoruketto** ♦ **mófu** „A feleségem hánykolódva lerúgja magáról a takarót alvás közben.” [Cuma-va nezóga varukute mófu-o kettobaszu.] ◇ **frot-**

tírtakaró **taoru-ketto** ◇ **hóvédő takaró**  
**bónecusító** ◇ **növénytakaró sokuhi** ◇ **védőtakaró jódzsósító**

**takarodik** ◆ **szaszszatokaeru** (haza) „Takarodj haza!” [Szaszszato kaere!] ◆ **tacsiszaru** „Takarodj!” [Tacsi szare!]

**takaros** ◆ **kogireina** „Takaros ruhában volt.” [Kanodzso-va kogireina jófuku-o kiteita.] ◆ **szeiszona** „Megjelenése mindig takaros.” [Kanodzso-va icumo szeiszona minarideszu.]

**takaros külsőt mutat** ◆ **monko-o haru**

**takarosság** ◆ **szeiszo**

**takarózik** ◆ **tateniszuru** (védekezik) „Azzal takarózott, hogy nem mondta neki senki, hogy ezt nem szabad.” [Kinsidato ivarenakattakoto-o tatenisita.] ◆ **tatenitoru** „A törvénnyel takarózott.” [Hóricu-o tateni totta.] ◆ **futon-o kakeru** ◇ **betakarózik mófu-o kakeru** (pokróccal) „Amint betakaróztam, már aludtam is.” [Mófu-o kakerujainaja nemurinicuita.] ◇ **betakarózik futon-o kakeru** (paplannal) „Takarózz be, mert megfázol!” [Kaze-o hikukara futon-o kakenaszai!]

**takasimada-konty** ◆ **takasimada**

**Takaszago-dal** ◆ **takaszago**

**taknyos** ◆ **hanatarekozó** (gyerek) ◆ **hanamizugacuiiteiru** (takony van rajta) „Ez a zsebendő taknyos.” [Konohankacsini-va hanamizuga cuiteiru.] ◆ **hanamizugaderu** (folyik az orra) „Amikor megfáztam, taknyos voltam.” [Kaze-o hiitatoki-va hanamizuga deta.]

**tákol** ◆ **kosiraeru** „Tákolta magának egy kunyhót.” [Dzsbunnotameni koja-o kosiraeta.] ◆ **necuzószeru** (kohol)

**tákolmány** ◆ **futegivanicukuttamono**

**takony** ◆ **hana** „Csöpög a gyerek taknya.” [Kodomo-va hanaga tareteiru.] ◆ **hanasiru** ◆ **hanamizu**

**takonykór** ◆ **dzsiszutenpá**

**takonypolc** ◆ **hanatarekozó** (gyerek)

**taktika** ◆ **kakehiki** „diplomáciai taktika” [Gaiikódzsóno kake hiki] ◆ **gunrjaku** „Kiváló taktikát használt.” [Szugureta gunrjaku-o mocsita.] ◆ **szakuszen** „Az volt a taktikája, hogy először a könnyű feladatokat oldotta meg.” [Kantanna mondaikara tokutoiu szakuszennisi-

ta.] ◆ **szakurjaku** „Új vállalatvezetési taktikát dolgoztunk ki.” [Atarasi keieisenrjaku-o tate-eta.] ◆ **szendzsucu** „ügyes taktika” [Takumina szendzsucu] ◆ **szenpó** „Az előzótól eltérő taktikához folyamodott.” [Maeto kotonaru szenpó-o totta.] ◆ **szenrjaku** (stratégia) „Talláljuk ki, mi legyen ennek a terméknek az eladási taktikája!” [Kono szeihinno hanbaiszenrjaku-o nerimasó.] ◇ **halogató taktika gjúhoszendzsucu** ◇ **harci taktika tószószendzsucu** ◇ **időhúzó taktika hikinobasiszendzsucu** ◇ **időhúzó taktika hikinobasiszaku** ◇ **kifinomult taktika kótószendzsucu** ◇ **piacszerzési taktika máketinguszakurjaku** ◇ **túlélési taktika enmeikószaku** ◇ **túlerő taktikája dzsinkaiszendzsucu**

**taktikai** ◆ **szendzsucuno**

**taktikai atomfegyver** ◆ **szendzsucukakuheiki**

**taktikai fegyver** ◆ **szendzsucuheiki**

**taktikai nukleáris fegyver** ◆ **szendzsucukakuheiki**

**taktikai séma** ◆ **szenrjakupatan** ◆ **teszudzsi** (taktikai mintázat) „Megtanultam a taktikai sémákat a sógiban.” [Sógino teszudzsi-oboeta.]

**taktikázik** ◆ **kakehiki-o szuru** „Taktikázva nyerte meg a mérkőzést.” [Kake hiki-o site saina katta.] ◆ **takuminaszószo-o szuru** „Az adócsaló taktikázott.” [Dacuzeisa-va takumina szószo-o sita.]

**taktikus** ◆ **szendzsucuka**

**taktilis érzékelés** ◆ **sokkaku** (tapintás)

**taktus** ◆ **sószecu** „zene első taktusa” [Kjokuno daiicisósószecu] ◆ **takuto** ◆ **haku** (ütem) ◆ **bító** (egy ütése) „16 taktusból álló zene” [Dzsúrokubítóno kjoku] ◆ **hjósi** (ütem) „Kézzelem a taktust.” [Tede hjósi-o totta.] ◆ **rizumu** (ütem) „Az első néhány taktusból felismerte a művet.” [Szaisonoikucukanorizumude kjoku-o ninsikisita.]

**takuan** ◆ **takuan** (savanyított jégcsapretek) ◆ **takuvan** (savanyított jégcsapretek)

**tál** ◆ **ózara** ◆ **oszara** ◆ **ovan** (kis, öblös) ◆ **szara** „Tálba tettem a salátát.” [Szarada-ozsarani noszeta.] ◆ **hacsi** (mély) „Kisebb tányérokba szedtük a tálból a salátát.” [Szarada-

hacsikara kozarani tori vaketa.] ♦ **van** (kis, öblös) „Tálba tettem a salátát.” [Szarada-o vanni motta.] ♦ **gömbölyű tál bóru** ♦ **gömbölyű tál bóru** ♦ **rizsestál mesivan** ♦ **salátástál szarada-bóru**

**talaj** ♦ **dzsiban** „Ezen a részen laza a talaj, nem jó az építkezéshez.” [Kono henno dzsiban-va juruinode kencsikuni-va jokunai.] ♦ **dodzsó** „Ez a talaj a legjobb a dinnyetermesztéshez.” [Kono dodzsó-va szuika szaibaini saitekida.]

♦ **juka** ♦ **agyagos talaj dzsódo** ♦ **agyagos talaj rómu** ♦ **előkészíti a talajt dzsinarasi-o szuru** „A jegybank előkészítette a talajt a kamatemeléshez.” [Csúóginkó-va riage-ni muketeno dzsinarasi-o sita.] ♦ **eolikus talaj fűszekidodzsó** ♦ **forró a lába alatt a talaj majunihigacuku** ♦ **homokos talaj szunadzsi** ♦ **ingoványos talajra téved hakuujó-o fumu** (roppant veszélyes játékot játszik) „A vállalatvezetés ingoványos talajra tévedt.” [Szono kaisa-va hakuujó-o fumujóna ke-ieidzsókjóda.] ♦ **savas talaj szanszeido-dzsó** ♦ **szélhordta talaj fűszekidodzsó**

**talajanalízis** ♦ **dosicubunszeki**

**talajbaktérium** ♦ **dodzsószaiain**

**talajcsapda** ♦ **otosianatorappu**

**talajdöngölés** ♦ **dzsigatame**

**talajjegyengetés** ♦ **dzsinarasi**

**talaj-előkészítés** ♦ **dzsinarasi** ♦ **szeicsi**

**talajerőzítő** ♦ **dodzsóinsoku** ♦ **dodzsórjú-sucu**

**talajerősítés** ♦ **dzsibanhokjó**

**talaj felső rétege** ♦ **hjódo**

**talajfertőtlenítés** ♦ **dodzsósódo**

**talajfolyósodás** ♦ **ekidzsóka**

**talajfúrás** ♦ **bóringu**

**talajfúró gép** ♦ **bóringu-masin**

**talajgyakorlat** ♦ **juka** ♦ **jukaundó**

**talajgyalu** ♦ **gurédá** ♦ **motoros talajgyalu mótá-gurédá**

**talajhasznosítás** ♦ **kaikon**

**talajhőmérséklet** ♦ **csion**

**talajjavítás** ♦ **csisicukairjó** ♦ **dodzsókairjó** ♦ **tocsikairjó**

**talajmechanika** ♦ **dosicurikigaku**

**talajminőség** ♦ **dosicu**

**talajnedvesség** ♦ **dodzsószuibun**

**talajnyomás** ♦ **dzsiacu**

**talajrepedés** ♦ **dzsivare**

**talajsüllyedés** ♦ **kanbocu** ♦ **dzsibancsinka**

**talajsüppedés** ♦ **kanbocu**

**talajszennyezés** ♦ **dodzsóoszen**

**talajtakarás** ♦ **marucsi** „Szerves talajtakarást terít.” [Júkibucumarucsi-o hodokoszu.] ♦ **marucsingu**

**talajtakaró** ♦ **hjódo**

**talajtakaró fólia** ♦ **marucsi-sító**

**talajtan** ♦ **dodzsógaku** ♦ **nógjócsisicugaku** (agroteológia)

**talaj termékenysége** ♦ **csimi** ♦ **csirjoku**

**talajtorna** ♦ **juka** ♦ **jukaundó**

**talajvíz** ♦ **csikaszu** „Ezen a területen magasan van a talajvíz.” [Kono csiikide-va csikaszuino szuiga takai.]

**talajvizsgálat** ♦ **csisicucósza** ♦ **dosicusi-ken** ♦ **dodzsócsóza**

**talajvízszennyezés** ♦ **csikaszuinooszen**

**T alak** ♦ **teidzsikei**

**T alakú** ♦ **teidzsikeino**

**T alakú kötés** ♦ **teidzsitai**

**talál** ♦ **ataru** „A nyílvesztő célba talált.” [Java matoni atatta.] ♦ **iru** „célba talált megjegyzés” [Mato-o ita hacugen] ♦ **szankenszuru** „Az értekezésben itt-ott hiba található.” [Ronbunni ajamariga szankenszareru.] ♦ **sútoku-szuru** „Találtam egy elvesztett tárgyat.” [Isicubucu-o sítokusita.] ♦ **hjókecu-o szuru** (ítél) „Az esküdtek nem találták bűnösnek a vádlottat.” [Baisin-in-va hikokuni muzaino hjókecu-o sita.] ♦ **hirou** „Az utcán találtam egy nyakláncot.” [Micsidenekkureszu-o hirotta.] ♦ **horiateru** „Olajat talált.” [Juden-o hori ateta.] ♦ **miataru** „Nem találok a kesztyűmet!” [Tebukuro-va miataranai.] ♦ **miidaszu** (lel) „Lelkiismeretesnek találtam.” [Karenimadzsimea icsimen-o miidasita.] ♦ **micuke-ru** „Aranyat találtam.” [Kin-o micuketa.] ♦ **miru** „Drágának találtam a ruhát, ezért meg sem vettem.” [Szono jófuku-va takaitomite kavana-



katta.] ♦ **vakaru** (ért) „A feleségemben hűséges társra találtam.” [Cuma-va bokuno csúdzsicauna tomodato vakatta.] ♦ **célba talál tekicsúszuru** „A nyíl célba talált.” [Ja-va tekicsú-sita.] ♦ **furcsának talál hen-ni omou** „Nem akarom, hogy mások furcsának találjanak.” [Hitokara henni omovaretakunai.] ♦ **gyanúnak talál fusin-ni omou** „Gyanúnak találta, hogy sok pénztárca volt nála.” [Takusz-anno szaifu-o motteitakoto-o fusinni omotta.] ♦ **hármát talál szankaideateru** „Hármát találhatsz!” [Szankaide atetemite!] ♦ **hibát talál ageasi-o toru** „Hibát találtam a politikus beszédében.” [Szeidzsikano hacugenno age asi-o totta.] ♦ **hibát talál monku-o cukeru** „Az a nő mindenben hibát talál.” [Kanodzso-va naninidemo monku-o cukezuniirarenai.] ♦ **kiutat talál dakaiszuru** „Kiutat talált a helyzetből.” [Dzsóokjó-o dakaisita.] ♦ **magára talál dzsiriki-o cukeru** „A japán gazdagság magára talált.” [Nihonkeizai-va dzsiriki-o cuketa.] ♦ **meghallgatásra talál cúdzsiru** „Meghallgatásra talált a kívánságom.” [Icsinenga cúdzsita.] ♦ **meghallgatásra talál kikitodokerareru** „Az imám meghallgatásra talált.” [Vatasino oinori-va kiki todokerareta.] ♦ **meghallgatásra talál kikitodokerareru** „Az imám meghallgatásra talált.” [Vatasino oinori-va kiki todokerareta.] ♦ **nem talál fudzsjúszuru** „Az a férfi bőven talál magának nőt.” [Szono otoko-va on-nani fudzsjúsiteinai.] ♦ **nem talál hazureru** „A nyilvánzó nem talált célba.” [Ja-va teki-o hazureta.] ♦ **szemben találja magát saikaizuru** „Vészhelyzettel találta szemben magát.” [Hidzsódzsitaini saikaizurusita.] ♦ **szemben találja magát hócsakuszuru** „Akadályokkal találta magát szemben.” [Nankanni hócsakusita.] ♦ **szertőt talál aidszin-o cukuru** ♦ **találnak valamit hikkakaru** „Találtak valamit az orvosi vizsgálaton.” [Kenkóindanni hikkakatta.] ♦ **találva lesz micukaru** „Nem találok szavakat.” [Kotobaga micukaranai.] ♦ **vizet talál szuimjaku-o horiateru** (fúrással) „Kutat fúrt, és vizet talált.” [Ido-o hotte szuimjaku-o hori ateta.]

**tálal** ♦ **hakobu** (cselekményt görget) „Érdekesen tálalta a történetet az írásában.” [Kare-va szakubunno szudzsi-o omosiroku hakonda.] ♦

**moricukeru** „A végén leöntjük a húst szószsal, és utána körettel tálaljuk.” [Szaigoni onikuniszószu-o kakete, cuke avasze-o mori cukemaszu.]

**tálalás** ♦ **haizen** „Az ebéd tálalva van!” [Haizenno jóiga totonoimasita.] ♦ **hakobi** (haladás) „Lassan tálalta a történetet.” [Kareno hanasino hakobi-va oszokatta.] ♦ **moricuke** „gusztusos tálalás” [Sokujoku-o szoszoru mori cuke]

**találat** ♦ **atari** „Talált!” [Atari!] ♦ **kenszaku-kekka** „Nem volt találat, ami egyezett volna a bevitt feltételekkel.” [Njúrjokuszareta dzsóken-ni icscsiszuru kenszakukekka-va arimaszendesita.] ♦ **tekicsú** ♦ **meicsú** ♦ **vakszerencse magureatari**

**találata lesz** ♦ **tószenszuru** „Telitalálata lett a lottón.” [Takarakudzsino ittóni tószensita.]

**találati arány** ♦ **tekicsúricu** „lóverseny-típszelvény találati aránya” [Bakenna tekicsúricu]

**találati pontosság** ♦ **meicsúszeido** „rakéta találati pontossága” [Miszairuno meicsúszeido]

**találékony** ♦ **kigakiku** „találékony módszer” [Giga kiitajari kata] ♦ **kufúnitomu** ♦ **komavarigakiku** „találékony ember” [Komavariga kiku otoko] ♦ **csienitomu** (esz) „A csailók találékonyak voltak.” [Kono szagi-va csieni tondeita.] ♦ **csie-o cukau** „találékony ember” [Csie-o cukau hito]

**találékonyan** ♦ **kufúsite** „Találékonyan használta a korlátozott helyet.” [Kagirareta kúkan-o kufúsite kacujósita.] ♦ **csie-o cukatte** „Találékonyan kivette a nehezen hozzáférhető alkatrészt.” [Csie-o cukatte torinikui buhin-o hazusita.]

**találékonyság** ♦ **kufú** ♦ **csie** (ész)

**találgat** ♦ **atezuirjószeru** „Nem tudom a helyes választ, csak találgatok.” [Szeikaio siranainode ate zuirjó-o siteirudakeda.] ♦ **atezuppó-o szuru** „Egyfolytában csak találgattam.” [Atezuppó-o ii cuzuketa.] ♦ **atetemiru** „Nem tudtam a helyes választ, csak találgattam.” [Szeikaiga vakaranakute atetemita.] ♦ **okuszokuszuru** „Azt találgatják, hogy talán az együttes újra össze fog állni.” [Bando-va

szaikeszszeigaarunode-va naikato okuszokusiteiru.]

**találgatás** ♦ **atezuirjó** ♦ **atezuppó** „Elég a találgatásból!” [Atezuppó-o jamejói.] ♦ **okuszecu** „Az okokkal kapcsolatban sokféle találgatás kapott szárnyra.” [Rijjunicuite ikucukano okuszecuga umareta.] ♦ **okuszoku** „Ez nem tény, pusztán találgatás.” [Kore-va dzsidzsiduce-va naku, tadano okuszokudeszu.] ♦ **szuirjó** ♦ **szontaku** (sejtés)

**találgatva** ♦ **atezuirjóde** „Találgatva töltöttem ki a tesztet.” [Ate zuirjódeteszutoni kaitósi-ta.]

**találka** ♦ **aibiki** ♦ **déto** ♦ **mikkai** ◊ **légyott ósze** ◊ **titkos találka mikkai** ◊ **titkos találka ósze**

**találkához használt vendéglátóhely** ♦ **macsiaidzsaja**

**találkájja van** ♦ **aibiki-o szuru** „Találkájja volt a szeretőjével.” [Furinaiteito ai bikisita.]

**találkozás** ♦ **szógú** (véletlen találkozás) ♦ **deai** „külföldiekkel való találkozás” [Gaikokudzintono deai] ♦ **macsiai** ♦ **macsiasvasze** (várakozás) ♦ **menkai** (látogatás) „Találkozást kértem az írótól.” [Szakkatono menkai-o mósi konda.] ◊ **egyszeri találkozás icsimensiki** „Egyszer sem találkoztam vele.” [Kareto-va icsimensikimonai.] ◊ **első találkozás sotaimen** „Akkor találkoztam vele először.” [Kareto-va sotaimesita.] ◊ **megismételhetetlen találkozás icsigoicsie** „Minden megismételhetetlen találkozást meg kell becsülni.” [Icsigoicsie-o taiszecunisinakerebanarana-ai.] ◊ **nincsenek véletlen találkozások szodefuriaumotasónoen** ◊ **személyes találkozás taimen**

**találkozás egy elválás kezdete** ♦ **auhava-karenohadzsime**

**találkozás és szétválás** ♦ **rigósúszan**

**találkozási alkalom** ♦ **ósze** „Meg szeretném becsülni ezt a rövid találkozási alkalmat.” [Middzikai ou sze-o taiszecunisitai.]

**találkozási pont** ♦ **szetten** „A két folyó találkozási pontjánál van egy falu.” [Futacuno kavano szettenno tokoroni muragaarimaszu.]

**találkozás pillanata** ♦ **deagiasira**

**találkozik** ♦ **au** „Mikor találkozunk?” [Icu aimasóka?] ♦ **au** „Találkozott a pillantásuk.” [Meto mega atta.] ♦ **ataru** (beleütközik) „Ilyen problémával még nem találkoztam.” [Konojóna mondaini atattakotogana-ai.] ♦ **ocsiau** „Ez az a hely, ahol két folyó találkozik.” [Kore-va futacuno kavaga ocsi au basodeszu.] ♦ **omenikakaru** „Örülök, hogy találkozhattunk!” [Omenikakarete uresiideszu.] ♦ **kai-kenszuru** „Az országok vezetői találkoztak.” [Kakkokuno sunóra-va kaikensita.] ♦ **kaiszuru** „Ezen a helyen sok kultúra találkozik.” [Kono csiiki-va szamazamana bunkaga kaisiteiru.] ♦ **kao-o avaszeru** „Először találkoztak.” [Karera-va hadzsimete kao-o avaseta.] ♦ **gaszszuru** „Ez az út 3 kilométer után találkozik a főúttal.” [Kono miesi-va atoszankirode kokudóto gah-szuru.] ♦ **szeszszuru** „Még nem találkoztam vele.” [Kareto szeh-sitakotogana-ai.] ♦ **taimenszuru** „Hosszú idő után találkoztam az általános iskolai tanárommal.” [Sógakkóno szenszeito hiszasiburini taimensita.] ♦ **macsiasvaszeszuru** (valakivel) „Hol fogsz találkozni vele?” [Karetodokode macsi avaszesiteiru?] ♦ **macsiasvaszeru** „A két szerelmes találkozott.” [Koibitodósi-va macsi avaszeta.] ♦ **menikakaru** „Örülök, hogy találkozhattunk!” [Omenikakarete kóeideszu.] ♦ **menkaiszuru** „Az igazgató úrral szeretnék találkozni.” [Sacsóto menkaisitai.] ♦ **balszerencsédre találkoztunk kokodeattagahjakunenme** ◊ **első találkozás sotaimen** „Akkor találkoztam vele először.” [Kareto-va sotaimesita.] ◊ **ha még egyszer találkozunk, fizetsz kokodeattagahjakunenme** ◊ **személyesen találkozik szekkenszuru** „Személyesen találkozott a kijelölt ügyvéddel.” [Hakenszareta bengosito szekkensita.] ◊ **találkozás menkai** (látogatás) „Találkozást kértem az írótól.” [Szakkatono menkai-o mósi konda.] ◊ **titokban találkozik mikkaiszuru** „Titokban találkozott a szerelmével.” [Koibitoto mikkaisita.] ◊ **titokban találkozik sinobiau** „Titokban találkozik a szeretőjével.” [Aidszinto sinobi au.] ◊ **újra találkozás szaikai** „Örültem, hogy újra találkozhattam a régi barátommal.” [Mukasino tomoadcsitono szaikai-va uresikatta.] ◊ **van szerencséje találni meguriau** „Még nem volt szerencsém találni olyan libamájjal,

ami megfelelt volna az ízlésemnek.” [Konomini aujónafoagurani meguri attakotogaarimaszen.]

**találkozik a pillantása** ♦ **sizengaa** „Találkozott a szomszédunkkal a pillantásom.” [Tonarino hitoto sizenga atta.]

**találkozik a pillantásuk** ♦ **megaau** „Vigyáztott, hogy ne találkozzon a pillantásuk.” [Aiteto mega avanaijónisita.]

**találkozik a tekintetük** ♦ **kaogaau** „Találkozott a tekintetünk.” [Kareto kaoga atta.]

**találkozni jön** ♦ **menkaiszuru** „Júkohoz jöttem.” [Júkoszanto menkaisitai.]

**találkozó** ♦ **kai** „Öt óra után kezdődött a találkozó.” [Godzsiszugini kaiga hadzsimatta.]

♦ **kaiken** „Az újságírók találkozózt kértek a miniszterelnöktől.” [Hódódzsin-va susóni kaiken-omotometa.]

♦ **kaigó** ♦ **kaoavasze** ♦ **súkai** „Egy diáktalálkozón ismerkedtek meg.” [Gakuszeisúkaide siri aininatta.]

♦ **cudoj** „magyar klub találkozója” [Hangari kurabuno cudoj] ♦ **macciasvasze** ♦ **mítingu** ♦ **jakuszoku** „Hány órára beszéltek meg a találkozózt?” [Nandzsino jakuszokudatta?]

♦ **baráti találkozó kókankai** ♦ **csúcstalálkozó sunókaidan** ♦ **havi találkozó gecureikai** ♦ **öregdiáktalálkozó dósókai** ♦ **utolsó találkozó nókai** (év, hónap zárótalálkozója) „teniszkлуб utolsó találkozója az évben” [Teniszu buno nennamacuno nókai]

**találkozóhely** ♦ **kaiso** ♦ **súkaidzso** ♦ **macciasvaszebaso**

**találkozósról készített feljegyzés** ♦ **kaikenki**

**találkozózt beszél meg** ♦ **aujakuszoku-oszuru** „Holnapra találkozózt beszéltem meg a barátommal.” [Asitatomodacsito au jakuszoku-osita.]

♦ **macciasvaszeru** „Holnapra találkozózt beszéltem meg a barátnőmmel.” [Kandzsotoasita macsi avaszsiteiru.]

**találmány** ♦ **hacumei** (feltalálás) „Ez az ő találmánya.” [Kore-va karenó hacumeida.]

♦ **hacumeihin** „Kiállították a régi találmányokat.” [Furui hacumeihinga tendzsiszareitea.]

♦ **ez a találmány honhacumei** ♦ **munkahelyi találmány sokumuhacumei** ♦ **új találmány sinhacumei**

**találmányi hivatal** ♦ **tokkjokjoku** (szabadalmi hivatal)

**találmányi szabadsalom** ♦ **sin-antokkjo**

**találnak valamit** ♦ **hikkakaru** „Találtak valamit az orvosi vizsgálaton.” [Kenkósindanni hikkakatta.]

**találó** ♦ **sin-ogacu** „találó megjegyzés” [Sino ugatta kotoba] ♦ **tekikakuna** „találó megjegyzés” [Tekikakuna hacugen]

**találóan** ♦ **imidzszikumo** „Ezt a vulkanikus területet találóan nevezik Pokol völgyének.” [Kono kazancsiiki-va imidzszikumo dzsigokudanito nazukerareiteiru.]

♦ **tekikakuni** „Nem tudtam találóan kifejezni az érzéseimet.” [Dzszibunno kimocsi-o tekikakuni hjógendekinakatta.]

**tálalóasztal** ♦ **haizendai**

**tálalóhelyiség** ♦ **haizensicu**

**találó kifejezés** ♦ **iitemjó**

**találó megjegyzés** ♦ **ugattakotoba** ♦ **si-gen**

**taláalomra** ♦ **atezuirjóde** „Taláalomra beírtam egy jelszót, ami helyesnek bizonyult.” [Ate zuirjódepaszuvadó-o iretara atatta.]

♦ **atezuppóni** „Taláalomra bementem az egyik étterembe.” [Atezzuppóniarureszutoran-ni haitta.]

♦ **tekitóni** „Taláalomra válasszon ki egyet közülük!” [Korerano nakakara tekitóni erande kudaszai.]

♦ **nan-nokinasini** „Taláalomra vettem egy süteményt, és finom volt.” [Nanno kinasini katta okasi-va oisikatta.]

♦ **manzento** „Ha nem jut semmi eszembe, csak úgy taláalomra mondok dolgokat.” [Nanimo omoi ukabanai toki, manzento hanasiteiru.]

**találó példa** ♦ **tekirei** „Találó példát mond.” [Tekirei-o hiku.]

**találós kérdés** ♦ **kuizu** „Feltettem egy találós kérdést.” [Kuizu-o dasita.]

♦ **nazonazo** (játék) „találós kérdés megfejtése” [Nazonazono kaitó]

**talált gyerek** ♦ **hiroigo** (lelenc)

**talált gyermek** ♦ **hiroigo** (lelenc)

**talált tárgy** ♦ **isicubucu** (elveszett tárgy) ♦ **sútokubucu** ♦ **hiroimono** „Találtam valamit az utcán.” [Micside hiroi mono-osita.]

**talált tárgyak osztálya** ♦ **isicubucutoria-cukaidzso** ♦ **vaszuremonotoriacukaidzso**

**találva lesz** ♦ **micukaru** „Nem találok szavakat.” [Kotobaga micukaranai.]

**talamusz** ♦ **sisó** ◇ **epitalamusz sisódzso** ◇ **hipotalamusz sisókabu** ◇ **szubtalamusz fukuszokusisó**

**talán** ♦ **mi** (fosztóképző) „Megoldatlan probléma.” [Mikaikecumondai.]

**talán** ♦ **arui-va** „Talán az is lehet.” [Arui-va szókamo sirenai.] ♦ **oszoraku** „Talán késni fog.” [Kare-va oszoraku csikokuszurudesó.] ♦ **ka** „Talán azért penészes ez a szoba, mert az alagsorban van.” [Kono heja-va csikaniarukaraka, kabiga haeteiru.] ♦ **kamo** „Talán igen.” [Kamone.] ♦ **kamosirenai** „Talán ő is jön majd.” [Karemo kurukamo sirenai.] ♦ **kotanjottara** ♦ **szóda** „Talán jobb lenne megjavítani.” [Súri-o siteoita hógajoszaszóda.] ♦ **tabun** „Talán két órát fogunk késni.” [Tabunnidzsi kanoszokunaruto omou.] ♦ **hjottosite** „Talán csak nem itt volt dolgozó?” [Hjottositekono henni jógaattano?] ♦ **mosikasitara** „Talán csak nem megy tönkre ez a vállalat?” [Mosikasitara kaisa-va tózsanzsurunode-va naka?]

**talán csak képzél** ♦ **omoinasika** „Talán csak képzeltem, de az étel büdösnek tűnt.” [Omoinasika rjóri-va nioigasita.]

**talány** ♦ **kuizu** (találás kérdés) ♦ **nazo** „Talányosan megkérdezte tőlem, hogy ki ő.” [Vatasi-va daredesó, to nazo-o kakerareta.] ♦ **nazonazo** ♦ **mondó** ◇ **zen talány zenmondó** ◇ **Zen talányok zenmondó**

**talányos** ♦ **nazomeita**

**talapzat** ♦ **daiza** ♦ **dodai** „Feltette a szobrot az talapzatra.” [Csókoku-o dodaini noszeta.] ◇ **kontinentális talapzat tairikudana**

**talár** ♦ **gaun** ♦ **hófuku** ♦ **róbu**

**talasszémia** ♦ **szaraszémia** ♦ **csicsúkaihin-kecsó**

**tálca** ♦ **obon** „Rátettem a tányért a tálcára.” [Oszara-o obonni noszeta.] ♦ **toré** „Ráraktam a kenyeret a tálcára.” [Pan-o toréni noszeta.] ♦ **bon**

**talicska** ♦ **osiguruma** „Kivette a talicskából a tököket.” [Osi gurumakarakabocsa-o tori dasita.] ♦ **teosiguruma** ♦ **teguruma** ♦ **nekoguruma**

**taliga** ♦ **nekoguruma**

**talizmán** ♦ **ofuda** „Vettem egy talizmánt a szentélyben.” [Dzsindzsade ofuda-o katta.] ♦ **omamori** ♦ **gofu** „ördögűző talizmán” [Majokeno gofu] ♦ **mamori** ♦ **mamorifuda** ♦ **majoke**

**talizmános tarisznya** ♦ **mamoribukuro**

**talk show** ♦ **taidanbangumi** ♦ **tókubangumi**

**talállér** ♦ **ginka** (ezüsttallér)

**tallium** ♦ **tariumu** (Tl)

**talp** ♦ **asinóra** (testrés) „Bőrkeményedés van a talpamon.” [Asino urano hifuga katakunateteiru.] ♦ **isizuki** „Levágtam a gomba talpát.” [Kinokono isizuki-o kiri otosita.] ♦ **szóru** ♦ **szokutei** ♦ **szoko** „Lejött a cipőm talpa.” [Kucuno szokoga hagareta.] ◇ **bebizonyítja, hogy legény a talpán otoko-o ageru** „Most bebizonyíthatod, hogy legény vagy a talpadon!” [Imaha otoko-o agerucsanszuda!] ◇ **bőrtalp rezá-szóru** ◇ **cipőtalp kuczoko** ◇ **gumitalp rabá-szóru** ◇ **lapos talp hirazoko** „lapos talpú cipő” [Hirazokono kucu] ◇ **leszállótalp csakurikuszori** „helikopter leszállótalpa” [Herikoputáno csakurikuszori] ◇ **pohár talpa guraszunoasi** ◇ **talpat nyal kobihecurau** „A főnöke talpát nyalja.” [Kare-va dzsósini kobihecurau.] ◇ **útilaput köt a talpára indó-o vataszu** „Útilaput kötött a besztottja talpára.” [Bukani indó-o vatasita.] ◇ **vastag talpú acuzokono** „Vastag talpú cipőt húztam.” [Acuzokono kucu-o haita.]

**talpalatnyi hely** ♦ **fumiba** „A rendetlenségben nem volt egy talpalatnyi hely sem.” [Csirakatteite asino fumi bamonakatta.]

**talpas betűtípus** ♦ **szerifu-fonto**

**talpatlan betűtípus** ♦ **szanszerifufonto**

**talpat nyal** ♦ **kobihecurau** „A főnöke talpát nyalja.” [Kare-va dzsósini kobihecurau.]

**talpát nyalja** ♦ **omoneru** „Ez az újságíró a politikusok talpát nyalja cikkeivel.” [Kono kisa-va seidzszikaniomoneruója kidzsi-o kaiteiru.]

**talpbetét** ♦ **kucunositadzsi** ♦ **sitadzsi**  
„Talpbetétet tettem a cipőmbé.” [Kucuni  
sitadzsi-o ireta.] ♦ **nakadzsi**

**talpboltozat** ♦ **cucsifumazu**

**talpfa** ♦ **makuragi** (vasúti faalj)

**talpi bőnye** ♦ **szokuteikenmaku** (Aponeuro-  
sis plantaris)

**talpkő** ♦ **kanameisi** ♦ **daiisi**

**talpnyalás** ♦ **ajugeigó** ♦ **ajucuisó** ♦  
**ajuben-nei** ♦ **gomaszuri** ♦ **dzsidaisugi**

**talpnyaló** ♦ **kigentori** ♦ **kobihecurau** ♦  
**gomaszuri** (ember) ♦ **dzsidaisugisa** ♦ **tai-**  
**komocsi** „miniszterelnök talpnyalója” [Susónó  
taikomocsi] ♦ **csócsinmocsi** ♦ **pocsi**

**talpnyaló tudós** ♦ **gojógakusa** (kormányza-  
tot kiszolgáló)

**talponálló** ♦ **tacsinomija** „A talponállóban it-  
tam egy fröccsöt.” [Taci nomi jadevain-  
noszóda vari-o nonda.]

**talponálló söröző** ♦ **biruszutando** ♦ **bija-**  
**szutando**

**talpon marad** ♦ **ikinokoru** „A vállalat a talpon  
maradt a kemény versenyben.” [Kaisa-va kib-  
isii kjószóni iki nokotta.]

**talppont** ♦ **szuiszen-noasi** (merőleges egye-  
nes talppontja)

**talpra áll** ♦ **szaikiszuru** „Az igazgató a cég  
tönkremenetele után újra talpra állt.” [Sacsó-va  
kaisano haszankara saikisita.] ♦ **tacsiagaru**

„A férfi talpra állt.” [Otoko-va taci agatta.] ♦  
**tacsinaoru** „Nagy nehezen talpra állt a barátja  
halála után.” [Kare-va jójaku júdzsinno sikara  
taci naotta.]

**talpra állás** ♦ **kószei** ♦ **szaiki** ♦ **tokoage** ♦  
**makikaesi** „talpra állási stratégia” [Maki kaesi  
szakuszen] ◇ **őnerőből talpra állás dzsiri-**  
**kiszaiszei**

**talpra állít** ♦ **tatenaoszu** „Talpra állította a  
vállalatot.” [Kaisa-o tate naosita.]

**talpraesett** ♦ **kigakiku** (találékony) ♦ **kino-**  
**kiita** „talpraesett válasz” [Kino kiita kotae] ♦  
**kirjakunitomu** „talpraesett ember” [Kirjakuni  
tonda hito]

**talpra pattan** ♦ **tobiokiru** „Talpra pattantam  
az ágyból.” [Beddokara tobi okita.]

**talpszeg** ♦ **bjó**

**talpszelemen** ♦ **keta**

**táltos** ♦ **madzsinaisi** (ember) ♦ **mahócukai**  
(varázsló) ♦ **mahónosunme** (paripa)

**tályog** ♦ **nósu** ♦ **nójó**

**támad** ♦ **atakkuszuru** ♦ **ataku-o kakeru**  
„Az ellenséget támadta.” [Tekiniataku-o ka-  
keta.] ♦ **ucu** „Váratlanul támadtunk az ellen-  
ségre.” [Tekino fui-o utta.] ♦ **kógekiszuru**

„A kormány politikáját támadta.” [Szeifuno  
szeiszaku-o kógekisita.] ♦ **szemeru** „Támadta  
az ellenséges állásokat.” [Tekidzsin-o szem-  
ta.] ♦ **cuku** „Ott támadtak, ahol nekem a leg-  
jobban fájt.” [Itai tokoro-o cukareta.] ♦ **ron-**  
**nanszuru** (bírá) „A kormány intézkedését tá-  
madta.” [Szeifuno socsi-o ron-nansita.] ♦ **va-**  
**ku** (ötlet) „Jó ötletem támadt.” [Ii kangaeg-  
avaitekita.] ◇ **éjszaka támad jócsiszuru** ◇

**felbuzdulva támad kaszanikakaru** (főlény-  
re építve támad) „A játékos a sikereitől felbuz-  
dulva támadott.” [Szensu-va konopureiga cu-  
zuite kaszani kakatta.] ◇ **folymatosan tá-**  
**mad osimakuru** „Folyamatosan támadva nyert  
a csapat.” [Csímu-va osimakutte katta.] ◇

**hátba támad haigo-ouku** „Az ellenség hát-  
ba támadott minket.” [Tekini haigo-o cukare-  
ta.] ◇ **hátba támad haigokara oszou** „Hát-  
ba támadta az ellenséget.” [Teki-o haigokara  
osztotta.] ◇ **saját társát támadja**

**dósiucsi-o szuru** „A hangya véletlenül a saját  
társát támadta.” [Ari-va ajamatte dósiucsi-o si-  
ta.]

**támadás** ♦ **ataku** ♦ **eihó** „A kritikusok tá-  
madásai elbizonytalanítottak.” [Hjóronkano ei-  
hónitadzsiroida.] ♦ **kazeatari** „A politikus az  
emberek támadásainak van kitéve.” [Szeidzsik-  
ani taiszuru szekenkarano kazeatariga cujoi.] ♦  
**kógeki** „Nem várt helyről ért támadás.” [Omo-  
igakenu tokorokara kógeki-o uketa.] ♦ **kószei**

„A sakkjátékos aktív támadásba lendült.”  
[Cseszupurjá-va szejjokutekini kószeini de-  
ta.] ♦ **súgeki** ♦ **szeme** „A támadáshoz hason-  
lóan a védelmet is fontosnak tartja.” [Szeme-  
to onadzsjóni subimo taiszecuniszuru.] ♦ **hok-**  
**oszaki** „Enyhült a kritikusok támadása.” [Hi-  
hanno hokoszakiga nibutta.] ♦ **raisú** „Felké-  
szülten vártuk az ellenség támadását.” [Tekino  
raisúni szonaeta.] ◇ **csoportos támadás**

**súdanbóko** ◊ éjszakai támadás jócsi ◊ ellentámadás hantenkószei „A hadsereg ellentámadásba lendült.” [Gun-va hantenkószeini tendzsita.] ◊ fegyveres támadás dzsúgeki ◊ fegyveres támadás burjokúgeki ◊ hátbatámadás haimenkógeki ◊ hekker-támadás hakkákógeki „Hekkertámadás érte a szerverünket.” [Szábá-va hakká kógeki-o uketa.] ◊ heves támadás mókó „Heves támadást intézett az ellenség állásaira.” [Tekidzsinni mókó-o kuvaeta.] ◊ heves támadás mósú ◊ katonai támadás gundzsikógeki ◊ kibertámadás szaibákógeki „Kibertámadás érte az egyik internetszolgáltatót.” [Arupurobaidagaszaibá kógeki-o uketa.] ◊ koordinált támadás csóseikógeki ◊ középre állásos támadás csúkanskógeki (IT) ◊ megelőző támadás szenszeikógeki (megelőző csapás) ◊ meglepetésszerű támadás anjanocubute ◊ meglepetésszerű támadás kisúkógeki ◊ minden erőt mozgósító támadás szókógeki „minden erőt mozgósító támadás a vár ellen” [Jószai-e no szókógeki] ◊ oldalba támadás szokumenkógeki „Oldalba támadtuk az ellenséget.” [Tekini szokumenkógeki-o kaketa.] ◊ öngyilkos támadás dzsibakukógeki ◊ Pearl Harbor-i támadás sindzsuvankógeki ◊ sugártámadás hósanókógeki ◊ személy elleni támadás kodzsinkógeki ◊ személyes támadás dzsinsinkógeki ◊ szótáralapú támadás dzsisókógeki (IT) ◊ terheléses támadás doszukógeki (IT) ◊ terheléses támadás dióeszukógeki (IT) ◊ vad támadás mósú ◊ vegyi támadás kagakukógeki ◊ vírustámadás viruszu-atakku

**támadásba lendül** ♦ szemedaszu „A csapat támadásba lendült.” [Csímu-va aite-o szeme dasita.]

**támadás célpontja** ♦ kógekimokuhjó „Katonai létesítmény lett a támadás célpontja.” [Gundzsisiszecuga kógekimokuhjótonatta.]

**támadás és védekezés** ♦ kósu „A futbalcsapat kiegyensúlyozottan támadott és védekezett.” [Szakkácsímu-va kósunobarszu-o tamotta.]

♦ kóbó

**támadás hullámokban** ♦ hadzsókógeki

**támadási felület** ♦ jaomote (nyílvesszők támadási felülete)

**támadáspont** ♦ szajóten (teher támadáspontja) ♦ rikiten (emelőerő támadáspontja)

**támadásra lendít** ♦ furikazaszu (feje fölé lödít) „Támadásra lendítette a kardot.” [Katana-o furikazasita.]

**támadást intéz** ♦ kógekiszuru „Támadást intézett a vár ellen.” [Jószai-o kógekisita.] ♦ kógeki-o kuvaeru „A hekker támadást intézett a számítógépes rendszer ellen.” [Hakká-va konpjütasiszitemuni kógeki-o kuvaeta.]

**támadhatatlan** ♦ rekkitosita „Támadhatatlan bizonyíték volt a kezében.” [Rekkitosita sókogaatta.]

**támadó** ♦ atakká ♦ osippanasino (játék) „A csapat támadó játékot játszott.” [Csímu-va osippanasino siai-o szuszumeta.] ♦ kagaisa ♦ kógekitekina „Támadó nyelvezetet használt.” [Kógekitekina kotoba-o cukatta.] ♦ súdekisa ♦ szemeno (megtámadó)

**támadóalakzat** ♦ kógekitaikai „Az osztag támadóalakzatba rendeződött.” [Butai-va kógekitaikai haitta.]

**támadó alakzat** ♦ szentótaikai

**támadóan** ♦ kógekitekini

**támadó hadsereg** ♦ kógekigun

**támadójátékos** ♦ szósa „Támadójátékost küldött a második bázisra.” [Niruini szósa-o dasita.] ◊ első bázis támadójátékosa icsiruiszósa ◊ harmadik bázis támadójátékosa szanruiszósa ◊ második bázis támadójátékosa niruiszósa

**támadó osztag** ♦ súdekitai

**támadóvonal** ♦ atakkurain (pl. röplabdában)

**tamahagane** ♦ tamahagane

**tamamusi** ♦ tamamusi (Chrysochroa fulgidissima)

**tamariska** ♦ gjorjú (Tamaricaceae)

**tamariszkusz** ♦ gjorjú (Tamaricaceae)

**tamáskodik** ♦ utagau „Sokan tamáskodtak a választás tisztaságát illetően.” [Ókuno hitoga senkjono kószaisza-o utagatta.]

**támasz** ♦ oszae „Ez a versenyző a csapat támasza.” [Kono szensu-va csímuno oszaetosite kacujakusiteiru.] ♦ kaname „Ez a versenyző

a csapat támasza.” [Kono szensu-va csímuno kanameda.] ♦ **kokorodanomi** ♦ **szaszae** „A barátom lelki támaszt nyújtott.” [Tomodacsi-va kokorono szaszaeinatta.] ♦ **sitaszazae** (támaszték) ♦ **sicsú** „lelki támasz” [Szeisintekina sicsú] ♦ **tanomi** „A barátom támaszt nyújt a nehéz időkbén.” [Komatta tokini tomodacsgita tanomininattekureiteiru.] ♦ **tajori** „Te vagy a támaszom.” [Anataga tajorideszu.] ♦ **ninaite** „Ő az új üzletág támasza.” [Kare-va sindzsigjóno ninai teda.] ♦ **jataibone** „család támasza” [Kazokuno jataibone] ♦ **jordokoro** „támasz az életében” [Szeikacuno jori dokoro] ♦ **jurube** „támasz nélküli ember” [Joru benonai hito] ♦ **család támasza ikkanohasira**

**támaszkodás** ♦ **szaszaerukoto** „botra támaszkodás” [Cuede tai-o szaszaerukoto] ♦ **tajorukoto** „szülőkre támaszkodás” [Ojani tajorukoto] ♦ **másokra támaszkodás hitodanomi** „Ne támaszkodj másokra!” [Hitodanomi-va damedzsan!] ♦ **önerőre támaszkodás dokuricudoppo** ♦ **önerőre támaszkodó dokuricudoppo** „önerőre támaszkodó szellemiség” [Dokuricudoppo szeisin]

**támaszkodik** ♦ **amaeru** „A kedvességére támaszkodom.” [Gosinszecuni amaete.] ♦ **ikjoszuru** „Bizonyítatlan hipotézisre támaszkodik.” [Sómeiszareteinaikaszecuni ikjositeiru.] ♦ **szaszaeniszuru** „Járókeretre támaszkodva ment.” [Hokóki-o szaszaenisite aruita.] ♦ **szaszaeru** „Botra támaszkodtam.” [Cuede karada-o szaszaeta.] ♦ **szugaru** „Csak az orvosokra támaszkodhatunk.” [Isanisikasugarumonoganai.] ♦ **tajoru** (valakire) „Ez a felnőtt fiú még mindig a szüleiére támaszkodik.” [Kono szeidzsinista otoko-va mada rjósinni tanotteiru.] ♦ **cuku** (botra) „Az öregember botra támaszkodva ment.” [Ródzsin-va cue-o cuite aruita.] ♦ **macu** „Az emberek erőfeszítésére támaszkodik.” [Hitono dorjokuni macu.] ♦ **motarekaku** (nekidől) „Az asztalra támaszkodott.” [Cukueni motare kakatta.] ♦ **jurikaku** „A szüleiére támaszkodva él.” [Ojani jurikakatte kurasiteiru.] ♦ **juriszugaru** „Szüleiére támaszkodva él.” [Ojani juriszugatte szeikacuszuru.] ♦ **juru** „A hidkorlátnak támaszkodtam.” [Rankannijotta.] ♦ **másokra támaszkodik hitodanomiszuru** „Nem támasz-

kodok másokra.” [Boku-va hitodanomi-o sinai.] ♦ **saját lábára támaszkodik hitoriarukiszuru** „Harminc évesen sem tud a saját lábára támaszkodni.” [Szandzsuszszaiszugitemo hitoriaruki dekinai.]

**támaszkodva** ♦ **tajorini** „A tudására támaszkodva maradt életben.” [Kare-va csie-o tajorini iki nuita.]

**támaszláb** ♦ **dzsikuasi**

**támaszpont** ♦ **kicsi** ♦ **kjótóho** ♦ **konkjocsi** „A hadsereg egy szigetét alakított ki támaszpontjaul.” [Guntai-va simani konkjocsi-o móketa.] ♦ **bészu-kjanpu** ♦ **amerikai támaszpont beigunkicsi** ♦ **haditengerészeti támaszpont kaigunkicsi** ♦ **légitámaszpont kugunkicsi**

**támaszra talál** ♦ **óbuneninoru** „A pártomra állt, támaszra találtam.” [Karega mikatanicuitekuretanode óbuneni notta kibunninatta.]

**támaszréteg** ♦ **sidzsiszó** „épület alapja alatti támaszréteg” [Kózbucukiszono sidzsiszó]

**támaszt** ♦ **tatekakeru** (nekiállít) „A fának támasztottam a síleceket.” [Szukino ita-o kini tatekaketa.] ♦ **cukicukeru** „Elfogadhatatlan követelést támasztottak velem szemben.” [Murina jókjú-o cukicukereta.] ♦ **motareru** (nekidől) „A fálnak támasztottam a hátam.” [Kabeni sze-o motareta.] ♦ **jókjúszuru** (követel) „Nehéz feltételeket támaszt.” [Muzukasii dzsókeno jókjúszuru.] ♦ **kételyeket támaszt ginen-o motaszeru** „A teszteredmények kételyeket támasztanak a vakcina hatékonyságával szemben.” [Dzsikkendéta-va vakucsino kókani ginen-o motaszeta.] ♦ **kezére támasztja a fejét hoozue-o cuku** ♦ **nekitámaszt motaszekakeru** „Nekitámasztottam a létrát a falnak.” [Hasigo-o kabanimotaszekaketa.]

**támaszték** ♦ **sitaszazae** ♦ **cuppari** ♦ **hikae** „Támasztékot tettem a falhoz.” [Kabeni hikae-o cuketa.]

**támaszt nyújtó** ♦ **csikarazujo** „Támaszt nyújtó barát.” [Kare-va csikarazujo mikatada.]

**támasztógyökér** ♦ **sicsúkon** (támasztó légyökér) ♦ **lapos támasztógyökér bankon**

**támasztó légyökér** ♦ **sicsúkon**

**támasztóoszlop** ♦ **szukebasira** ♦ **hikaebasira**

**tamburin** ♦ **tanbarin** ♦ **tanburin** (csörgődob)

**támla** ♦ **szaszae** (támaszték) ♦ **szemotare** (széktámla) ◇ **kartámla hidzszikake**

**támogat** ① **szaszaueru** „Szociális segéllyel támogatták.” [Szeikacuhogoga kare-o szaszae-ta.] ② **sidzsiszuru** „Te támogatsz ezt a véleményed?” [Anata-va kono iken-o sidzsisimaszuka?] ③ **hodzsoszuru** (kisegít) „Az állam pénzrel támogatja a környezetbarát autót vásárlókat.” [Szeifu-va ekokano kónjúi-ho hodzsoszuru.]

④ **taiószuru** „japán nyelvet támogató applikáció” [Nihongoni taiószuruapuri] ♦ **óenszuru** „Támogatom a lelkiismeretes dolgozókat.” [Madzsimea sain-o óensiteiru.] ♦ **kao-o tateru** „Discsértelek a főnököknél, hogy támogassalak.” [Kimino kao-o taterutameni dzsósini kimi-o hometeoita.] ♦ **kataireszuru** „Támogattam a javaslatát.” [Kareno anni katairesita.] ♦ **kata-o ireru** „Támogatta az intézkedést.” [Szeiszakuni kata-o ireta.] ♦ **kacugia-geru** „Támogatja, hogy bizottsági elnök lehessen.” [Iincsóni kacugi ageru.] ♦ **kóenszuru** „Támogatom a jelöltségét.” [Kareno rikkóho-o kóenszuru.] ♦ **szanszeiszuru** „Támogatta a javaslatot.” [Teianni szanszeisita.] ♦ **sien-szuru** „Ez az ország támogatja a szülő anyákat.” [Kono kuni-va kodomo-o umu hahaoja-o sien-siteiru.] ♦ **susószuru** „Támogatja a balesetmegelőző mozgalmat.” [Kócúdzsikobósi undó-o susószuru.] ♦ **sóreiszuru** (ösztönöz) „Az állam támogatja a napenergiát.” [Szeifu-va tajjókóhacuden-o sóreiszuru.] ♦ **dzsoszzeiszuru** „Támogatja a vállalkozókat.” [Dzsigjónusi-o dzsoszzeiszuru.] ♦ **szuisin-szuru** „A kormány támogatja a megújuló energiaforrásokat.” [Szeifu-va szaiszeikanóenerugió szuisinszuru.] ♦ **tateru** „Köszönöm, hogy támogatott engem.” [Vatasi-o tatetekuretearigató.] ♦ **hikiteru** „Támogatta a jelöltet.” [Kóhosa-o hiki tateta.] ♦ **micugu** „Támogatja a szeretőjét.” [Aidzsinni micuideiru.] ♦ **moritateru** „Támogatta az utódját.” [Kókeisa-o mori tateta.] ◇ **anyagilag támogatott választás kinkenszenkjo** ◇ **számítógéppel támogatott tervezés konpjútásienszerek** (CAD)

**támogatás** ① **sidzsi** „A gazdasági intézkedések elnyerték a nép támogatását.” [Keizaitaiszakuha kokuminno sidzsi-o eta.] ② **sien** „Az éhínség miatt nemzetközi támogatást kért.” [Sokurjóbuzszokude kokuszaisakaino sien-o motomemeta.] ③ **hodzsokin** (segély) „Támogatást kért az önkormányzattól.” [Dzsisicitaini hodzsokin-o motometa.] ♦ **aiko** „Köszönjük a támogatását!” [Goaiko arigatógozaimaszu.]

♦ **atósi** ♦ **usirodate** „A nép támogatásával képviselői mandátumot szerzett.” [Min-i-o usiro dateni giszeki-o kakutokusita.] ♦ **óen** ♦ **kataire** ♦ **kjószan** ♦ **kjószankin** ♦ **kóen** „álmilag támogatott vidékfejlesztő vállalkozás” [Szeifukóenno csikikaszszeika dzsigjó] ♦

**szapóto** ♦ **szandzso** ♦ **szanszei** (javaslaté) „A jelölt többségi támogatást szerzett.” [Kóhosa-va kahanszúno szanszei-o eta.] ♦

**sóreikin** ♦ **dzsoszjei** „támogatási program” [Dzsoszzeikeikaku] ♦ **szuisin** (előtérbe helyezés) ♦ **taió** „Unicode támogatás” [Junikódo taió] ♦ **tekoire** „gazdaság támogatása” [Keikino tekoire] ♦ **bakkuappu** „Teljes körű támogatásban részesültem.” [Zenmenbakkuappu-o eta.] ♦ **hikitate** „A főnöke támogatásával a többieknél gyorsabban előléptették.” [Dzsósino hiki tatede hitojori hajaku sóinsita.] ♦ **fudzso** „A házastársak kötelesek támogatni egymást.” [Fúfu-va fudzsono gimugaaru.] ♦ **hodzso** (kisegítés) „Állami támogatást kap.” [Szeifukara hodzso-o uketeiru.] ◇ **beruházási támogatás tósihodzsokin** ◇ **exporttámogatás jusucusóreikin** „Exporttámogatást kap.” [Jusucusóreikin-o ukeru.] ◇ **költségvetési támogatás joszansien** ◇ **öregégi támogatás kóreisiasien**

**támogatás egyedülálló anyáknak** ♦ **bosin-kin**

**támogatás összege** ♦ **fudzszorjó**

**támogatást ad** ♦ **dzsoszzeikin-o ataeru** „Támogatást adott a kutatóintézetnek.” [Kenkjúdzsoni dzsoszzeikin-o ataeta.]

**támogató** ♦ **usirodate** ♦ **kandzsinnmoto** ♦ **kóensa** ♦ **szandzsoin** ♦ **szanszeisa** (javaslat mellett álló) ♦ **siensa** ♦ **sidzsisa** ♦ **bakku** „Befolyásos támogatója van.” [Kareni-va júrkunabakkugaaru.]

**támogatók klubja** ♦ **kóenkai**



**támogató szavazat** ♦ **szanszeihjó**

**támogató tag** ♦ **szandzsokaiin**

**támogatottság** ♦ **sidzsiricu** „Csökkent a kormánypárt támogatottsága.” [Jotóno sidzsiricu-ga teikasita.]

**támolyog** ♦ **jotajotaszuru** „Támolyogva sétált.” [Jotajotasita asidoride aruita.] ♦ **jobo-jobszuru** „Rosszul voltam, támolyogtam.” [Kibunga varukutejobojobositeita.]

**támolyogva** ♦ **hjorohjoro** ♦ **jotajotato** „Támolyogva mentem fel a lépcsőn.” [Jotajotato kaidan-o nobotta.]

**támoszlop** ♦ **sicsú**

**tampon** ♦ **tanpon** ♦ **menkjú**

**támpont** ♦ **tegakari** (nyomravezető jel) „Támpontot kapott a kincs rejtekéhez.” [Takaramonono kakure basono tegakari-o micuketa.] ♦ **medzsirusi** „Nem volt semmilyen támpontom a tájékozódásban.” [Hógaku-o sirutameno medzsirusi-va nakatta.] ♦ **joszuga** „Nincs bizonyítékul szolgáló támpontunk.” [Sókotonarujoszugaganai.]

**támpont a megértéshez** ♦ **toraedokoro**

**támpont nélküli navigáció** ♦ **szuizszokukúhó**

**tamtam** ♦ **tamutamu**

**tan** ♦ **osie**

**tanabata** ♦ **tanabata** (ünnepe július 7-én) ♦ **hosimacuri**

**Tanabata fesztivál őse** ♦ **kikóden**

**tanács** ♦ **adobaiszu** „Tanácsot kaptam a barátomtól.” [Tomodacsikaraadobaiszu-o uketa.] ♦ **iken** „Elfogadtam, a főnököm tanácsát.” [Dzsósino ikenni sitagatta.] ♦ **kankoku** „Tanácsos a menedékhelyre húzódni!” [Hinankan kokuga daszareta.] ♦ **kansó** ♦ **kjógikai** ♦ **kucsizoe** ♦ **szankó** (miheztartás) „Mégfogadom a tanácsát!” [Szankóniszaszeteitadakimaszu.] ♦ **dzsogen** „Szeret tanácsokat osztogatni.” [Dzsogen-o ataerunoga szukideszu.] ♦ **singikai** (tanácsadó testület) ♦ **csúí** (figyelmeztetés) „Nem fogadta meg a használati tanácsokat.” [Sijódzsóno csúí-o mamoranakatta.] ♦ **csúgen** ♦ **csúkoku** „Azt a tanácsot adtam neki, hogy ne provokáljon veszekedést.” [Kenka-ouranajóni csúkoku-o ataeta.] ♦ **hjóigikai** ♦

a jó tanács kellemetlen **csúgenmiminisz-akarau** ♦ **államtanács kokkahjógikai** ♦ **biztonsági tanács anzenhosóridzsikai** ♦ **bölcsek tanácsa kendzsinkaigi** ♦ **forradalmi tanács kakumeihjógikai** ♦ **országos tanács zenkokuhjógikai** ♦ **rizsártanács beikasingikai** ♦ **tanácsokat osztogat to-jakakuui** (felesleges tanácsokat) „Ne osztogass tanácsokat!” [Tojakaku ivanaide!] ♦ **üzemi tanács kódzsójógikai** ♦ **vállalati tanács kigjójógikai** ♦ **városi tanács sikai**

**tanácsadás** ♦ **kaunszeringu** ♦ **konszarutingu** ♦ **szódan** „Elmentem a barátomhoz tanácsért.” [Tomodacsino tokoroni szódanit itta.] ♦ **hodó** (nevelő jellegű) „diáktanácsadás” [Gakuszaino hodó] ♦ **egészségügyi tanácsadás hokensidó** ♦ **gyógyszerezési tanácsadás fukujakusidó** ♦ **jogi tanácsadás hóricuszódan** ♦ **pályaválasztási tanácsadás sinroszódan** ♦ **pályaválasztási tanácsadás sinrosidó** ♦ **pályaválasztási tanácsadás sokujóhodó** ♦ **pályaválasztási tanácsadás sokujósidó** ♦ **továbbtanulási tanácsadás singakusidó**

**tanácsadó** ♦ **adobaizá** ♦ **kaunszerá** ♦ **komon** ♦ **konszarutanto** „üzletvezetési tanácsadó” [Keieikonszarutanto] ♦ **szanbó** ♦ **dzsogensa** ♦ **szódan-aite** „Szükségem van valakire, aki tanácsot adna.” [Szódan-aitega hosii.] ♦ **szódan-in** ♦ **szódan-jaku** ♦ **életvezetési tanácsadó szeikacuszódan-in** ♦ **főtanácsadó suninszódan-in** ♦ **gazdasági tanácsadó keizaikommon** ♦ **harag rossz tanácsadó tanki-va szonki** ♦ **költségvetési tanácsadó zaiszeikommon** ♦ **lelki tanácsadó sinrikaunszerá** ♦ **pályaválasztási tanácsadó sinrosidósa** ♦ **penzügyi tanácsadó fainansaru-adobaizá** ♦ **penzügyi tanácsadó kin-júkomon**

**tanácsadó bizottság** ♦ **simon-iinkai**

**tanácsadó cég** ♦ **konszarutingugaisa**

**tanácsadó iroda** ♦ **szódandzso**

**tanácsadó szolgálat** ♦ **szódansicu** ♦ **szódanmadogucsi** „jogi tanácsadó szolgálat” [Hóricuszódanmadogucsi]

**tanácsadó testület** ♦ **szan-jokikan** ♦ **simonkikan** ♦ **singikai** (bizottság) ♦ **jogi tanácsadó testület hószeisingikai**

**tanácsadó vállalat** ♦ **konszarutingugaisa**  
♦ **konszarutingu-fámu** ◊ független ta-  
nácsadó vállalat  
**dokuricukeikonszarutingu-fámu**

**tanácskérés** ♦ **mendan** (elbeszélgetés)

**tanács kérése** ♦ **simon**

**tanácskérő** ♦ **szódansa**

**tanácskozás** ♦ **kaigi** „Részt vettem a tanács-  
kozáson.” [Kaigini suszszekisita.] ♦ **kaidan**  
♦ **gógi** ♦ **hjóggi** „Részt vesz a tanácskozáson.”  
[Hjógini szankaszuru.] ◊ **hadműveleti ta-  
nácskozás szakuszenkaigi**

**tanácskozik** ♦ **kaidanszuru** „A kormány a  
küldöttséggel tanácskozott.” [Szeifu-va siszecu-  
danto kaidansita.] ♦ **szódansiau** ♦ **hjó-  
giszuru** „Az esküdtek több, mint két órán át ta-  
nácskoztak.” [Baisin-in-va nidzsikanidzsó  
hjógisita.]

**tanácskozó testület** ♦ **hjógikai**

**tanácskozó testület tagja** ♦ **hjógiin**

**tanács meghallgatás** ♦ **kamon**

**tanácsokat osztogat** ♦ **tojakakuui** (feles-  
leges tanácsokat) „Ne osztogass tanácsokat!”  
[Tojakaku ivanaide!] ◊ **szeret tanácsokat**  
**osztogatni adobaiszuszurutagaru** „Az a  
férfi szeret tanácsokat osztogatni.” [Kare-va  
adobaiszusitaru hitoda.]

**Tanácsok Háza** ♦ **szangiin**

**tanácsol** ♦ **adobaiszuszuru** „Azt tanácsoltam,  
hogy ne vegye meg a részvényt.” [Kono kabu-  
o kavanai hógaiitoadobaiszusita.] ♦ **kankoku-  
szuru** „Azt tanácsolta a polgároknak, hogy ne  
utazzanak abba az országba.” [Kokuminniszó-  
no kuni-e no tokókúsí-ó kankokusita.] ♦ **kan-  
sószeru** (formális) „Tanácsolja az adó befize-  
tését.” [Nózei-ó kansószeru.] ♦ **szatoszu**  
(rávezet) „Azt tanácsoltam a barátomnak, hogy  
ne itallozzon.” [Tomodacsi-ó szatosite oszake-  
ó jameszaszeta.] ♦ **dzsogenszuru** „Azt taná-  
csoltam, hogy még ne adja el a részvényeit.”  
[Motteiru kabu-ó mada uranajóni dzsogensi-  
ta.] ♦ **csúkokuszuru** (figyelmeztet) „Azt taná-  
csoltam neki, hogy jobb, ha nem hazudik.” [Ka-  
reni uszó-ó cukanajóni csúkokusita.]

**tanácsolás** ♦ **jusi** „felmondás tanácsolása”  
[Jusikaiko]

**tanácsolt felmondás** ♦ **kansótaisoku** (elta-  
nácsolás)

**tanácsos** ♦ **kenmeina** „Tanácsos előre helyet  
foglalni.” [Jokaku-ó sita kataga kenmeideszu.]  
♦ **szandzsikan** ♦ **szan-jo** (régí cím) ♦ **sin-  
gikan** (tanácsadó testületben) ♦ **hógaii** „Rossz  
időben nem tanácsos elindulni.” [Akutenkóna-  
ra dekenai hógaii.] ♦ **hoszakan** (segéd) ♦  
**joi** (jó) „A hidegben tanácsos kabátot venni.”  
[Szamui toki-va kóto-ó kirutoii.] ◊ **jogta-  
nácsos hórícukomon** ◊ **kereskedelmi ta-  
nácsos sómuszandzsikan** ◊ **kormánytaná-  
csos naikakuszan-jo** ◊ **nem tanácsos si-  
naihógajoi** „Nem tanácsos hóviharban útnak  
indulni.” [Fubukino naka-ó dekenai hógai-  
ii.] ◊ **nem tanácsos oszuszumedekina**  
„Nem tanácsos este sokat enni.” [Jorunitakusz-  
an taberuno-va oszuszumedekimaszen.] ◊ **or-  
szággyűlési tanácsos szan-jokan**

**tanácsot ad** ♦ **adobaiszu-ó szuru** „Jó ta-  
nácsot adtam a barátomnak.”  
[Tomodacsiniadobaiszu-ó sita.] ♦ **szódan-  
ninoru** „Kérlek, adj tanácsot!” [Szódamni not-  
tekudaszai.] ♦ **csie-ó kaszu** „Kérem, adjon  
tanácsot!” [Csie-ó kasite kudaszai.]

**tanácsot kér** ♦ **simonszuru** ♦ **szódanszuru**  
„Kérjen tanácsot az orvosától!” [Oiaszan-ni  
szódansite kudaszai!] ♦ **csie-ó kariru** „Kér-  
jünk tanácsot egy szakembertől!” [Szenmonka-  
no csie-ó karimasó!] ♦ **mendanszuru** (szemé-  
lyesen) „Tanácsot kértem az orvostól.” [Isato  
mendansita.]

**tanács tag** ♦ **hjógiin**

**tanácsstalan** ♦ **omoiamaru** „Tanácsstalan vol-  
tam, és a barátomhoz fordultam.” [Omoi amat-  
te tomodacsini szódansita.] ♦ **tóvakuszuru**  
„Tanácsstalan voltam, hogyan lehetne a problé-  
mát kezelni.” [Mondainidó taisodekiruka tóva-  
kusiteita.] ♦ **tohónikureru** „Nem hallgat rám  
bármit mondok is neki. Tanácsstalan vagyok.”  
[Kareninani-ó ittemo kiitekurezu, tohóni ku-  
reta.] ♦ **majotteiru** „Tanácsstalan vagyok -  
nem tudom, hogy melyik inget vegyem meg.”  
[Donosacu-ó kaukavakaranoi, majotteima-  
szu.]

**tanácsstalanság** ♦ **konkjaku** ♦ **tóvaku**

**tanácstalanul járkál** ♦ **uószaószuru** „Tanácstalanul járkált a szobában.” [Heja-o uószaó-sita.]

**tanácstalanul járkálás** ♦ **uószaó**

**tanácsterem** ♦ **gidzso** (ülésterem)

**tanakodik** ♦ **sianszuru** „Azon tanakodtunk, hogy melyik megoldás a legjobb.” [Vatasitacsi-va dono hóhóga icsibanjoikaarekoreto siansi-ta.]

**tananyag** ♦ **karikjuramu** ♦ **kjóikukatei** (tanterv) ♦ **kjóka** „Különösen az ideí évbén nehéz a tananyag.” [Kotosino kjóka-va tokuni muzukasii.] ♦ **kötelező tananyag hiszszukjóka** ♦ **választható tananyag szentakukjóka**

**tananyagon kívüli** ♦ **kagai**

**tanár** ♦ **kjóin** ♦ **kjókan** ♦ **kjósi** ♦ **kjóju** ♦ **kósi** „Egyetemi tanár.” [Daigakuno kósi-o siteimaszu.] ♦ **si** „Tanáromként tekintek rá.” [Kare-o sito aoideiru.] ♦ **szenszei** „középis-  
kolás tanár” [Kótógakkóno szenszei] ♦ **ének-  
tanár utanoszenszei** ♦ **főállású tanár  
szen-ninkósi** ♦ **gyakorló tanár kjóikudz-  
isszúsi** ♦ **helyettesítő tanár daijókjóin**  
♦ **hittantanár súkjókjóikunoszenszei**  
(vallásoktató) ♦ **kisegítőiskolai tanár jó-  
gokjóju** ♦ **közelálló tanár onsi** (akinek a  
múltbén sokat köszönhet) „Ez a tanár közel állt  
hozzám” [Kare-va vatasino onsideszú.] ♦ **ma-  
gántanár kateikjósi** ♦ **magyartanár han-  
garigonoszenszei** ♦ **nyelvtanár kotoba-  
noszenszei** ♦ **nyelvtanár gogakukjósi** ♦  
**nyelvtanár gogakunoszenszei** ♦ **óraadó  
tanár soktakukósi** ♦ **óraadó tanár hi-  
dzsóinkósi** ♦ **rendes tanár szeikjódzsu** ♦  
**szerződéses tanár hidzsóinkósi** ♦ **tánc-  
tanár danszunoszenszei** ♦ **táncatanár dan-  
szunokjósi** ♦ **táncatanár odorinokjósi** ♦  
**témavezető tanár sidókjókan** ♦ **tornata-  
nár taiikunoszenszei** ♦ **tornatanár tai-  
szókjósi** ♦ **vendégtanár kjakuinkósi** ♦ **ze-  
netanár ongakunoszenszei**

**tanára oktat** ♦ **micsi-o toku** „A buddhizmus  
tanára oktatott.” [Hokekeno micsi-o toita.]

**tanár-diák kapcsolat** ♦ **siteikankei** ♦ **site-  
inoaidagara**

**tanár-diák-szülő elbeszélgetés** ♦ **szansa-  
mendan**

**tanár és diák** ♦ **sitei**

**tanári** ♦ **sokuinsicu** (tanári szoba)

**tanári asztal** ♦ **kjótaku**

**tanári diploma** ♦ **kjóinmenkjo**

**tanári értekezlet** ♦ **sokuinkaigi**

**tanári hatalommal való visszaélés** ♦ **aka-  
demikkuharaszumento** (tudományos fölé-  
nyeskedés)

**tanári hivatás** ♦ **kjószoku** „Tanári hivatást vá-  
laszt.” [Kjószoku-o siganszuru.]

**tanári kar** ♦ **kjódzsudzsín** „tanári kar tagjai”  
[Kjódzsudzsínno katagata] ♦ **kjószokuin**

**tanári képesség** ♦ **kjóikurjoku** ♦ **sidórjoku**  
„jó képességű tanár” [Sidórjokunoaru kjósi]

**tanári kurzus** ♦ **kjószokukatei**

**tanári pálcá** ♦ **kjóben** „A diákat elfenekelték a  
tanári pálcával.” [Szeito-va kjóbende osiri-o ta-  
takareta.]

**tanári pálya** ♦ **kjószoku** „Tanári pályára lép.”  
[Kjószokuni cuku.] ♦ **kjódan** „Elhagyta a ta-  
nári pályát.” [Kjódan-o szatta.]

**tanári szoba** ♦ **sokuinsicu**

**tanári tapasztalat** ♦ **kjószokukeiken**

**tanári tekintély** ♦ **kjóken**

**tanárképzés** ♦ **kjóin-jószei** ♦ **kjószokukatei**

**tanárképző egyetem** ♦ **kjóikudaigaku**

**tanárképző főiskola** ♦ **kjóikudaigaku** ♦  
**kjóin-jószeidagaku**

**tanár lesz** ♦ **kjóben-o toru** „Híres egyetemen  
lett tanár.” [Júmeina daigakude kjóben-o to-  
ta.]

**tanár nélküli óra** ♦ **dzsisúdzsikan**

**tanárnó** ♦ **dzsoszeinoszenszei**

**tanársegéd** ♦ **dzsosu** (egyetemi)

**tanár úr** ♦ **szenszei** „Tanaka tanár úrtól ta-  
nultam matematikát.” [Tanaka szenszeini  
szúgaku-o oszovatta.]

**tánc** ♦ **odori** „Nehezen tudtam megjegyezni en-  
nek a táncnak a lépéseit.” [Kono  
odorinoszuteppu-o nakanaku oboeranaszaka-  
ta.] ♦ **sakódanszu** (szalontánc) ♦ **danzu**  
♦ **butó** ♦ **bujó** „A japán táncot kimonóban  
lejtik.” [Nihonno bujó-va kimono-o kite odori-

maszu.] ♦ **mai** „Esőtáncot járt.” [Amagoino mai-o matta.] ♦ **helyi tánc kjódobujó** ♦ **kardtánc curuginomai** ♦ **kreatív tánc szószakudanszu** ♦ **kreatív tánc szószakubutó** ♦ **méhtánc micubacsino-danszu** ♦ **modern tánc modan-danszu** ♦ **négyes tánc szukueadanszu** ♦ **néptánc minzokubujó** ♦ **rezgőtánc micubacsinodanszu** (méhtánc) ♦ **sortánc rain-danszu** ♦ **szalon-tánc sakódanszu** ♦ **vicces tánc komikkudanszu**

**táncpó** ♦ **butógucu**

**táncdal** ♦ **uta** ♦ **popjurászungu**

**táncdalénekes** ♦ **popjurákasu**

**táncdalfesztivál** ♦ **utagaszszen** (dalfesztivál)

**táncdalverseny** ♦ **utagaszszen** (dalfesztivál)

**táncdráma** ♦ **bujógeki**

**táncgyüttes** ♦ **bujódan**

**táncelőadás** ♦ **enbu**

**tánc és zene** ♦ **bukjoku**

**táncház** ♦ **enbudzso**

**tánciskola** ♦ **danszukjósicu** ♦ **danszuszu-kúru**

**táncjáték** ♦ **sozagoto** (kabukiban) ♦ **baree**

**tánclépés** ♦ **odorinoszuteppu** „Tánclépéseket tettem.” [Odorinoszuteppu-o funda.]

**táncol** ♦ **odoru** „A rádióból jövő zenére táncoltam.” [Radzsionu ongakuni avaszete odotteita.] ♦ **danszusuru** ♦ **butó-o szuru** ♦ **mau** „A virágszirmok táncoltak a levegőben.” [Hanabiraga szorani matteita.] ♦ **kötélen táncol cunavatariszuru** ♦ **úgy táncol, ahogy a másik fütüül iinarininaru** „A beosztottak úgy táncolnak, ahogy a főnökük fütüül.” [Bukaha dzsósino iinarininatteiru.] ♦ **vadul táncol örömében kjókiranbuszuru** „A győzelem után vadul táncolt örömében.” [Sórinu kjókiranbuszuru.]

**táncolás** ♦ **bujó** „Hobbim a táncolás.” [Sumiva bujóda.]

**táncol lejt** ♦ **mai-o mau** „Lassú táncot lejtett.” [Mai-o jukkuri matta.]

**táncoltatja a lábát** ♦ **binbójuszuri-o szuru** „Azt hittem, hogy földrengés van, pedig csak a lábát táncoltatta a mellettem ülő férfi.” [Dzsisinkato omottara karega tonaride binbójuszuri-o siteita.]

**táncóra** ♦ **danszureszszun**

**táncos** ♦ **odoriko** ♦ **tacsikata** ♦ **danszá** ♦ **bujóka**

**táncos lábú** ♦ **danszugaumai**

**táncos műsor** ♦ **furoa-só**

**táncosnő** ♦ **odoriko** ♦ **danszá** ♦ **maihime**

**táncos összejövétel** ♦ **danszu-páti**

**táncparkett** ♦ **odoriba** ♦ **danszufuroa**

**táncpartner** ♦ **danszu-pátoná** ♦ **butónoai-te**

**táncpróba** ♦ **danszurihászaru**

**táncra perdül** ♦ **odoridaszu** „Egy pár táncra perdült.” [Hitokuminokappuruga odoridasita.]

**tánctanár** ♦ **odorinokjosi** ♦ **danszukjosi** ♦ **danszunokjosi** ♦ **danszunoszenszei** ♦ **butókjosi**

**tánctanfolyam** ♦ **danszukjósicu**

**táncterem** ♦ **danszu-hóru** ♦ **butósicu** ♦ **butódzso**

**tánczene** ♦ **danszuongaku** ♦ **danszumjúdzsikku** ♦ **bukjoku** ♦ **butókjoku**

**tánc csoport** ♦ **bujódan**

**tandem** ♦ **tandemu**

**tandem ismétlések** ♦ **dzsúrecugatahanpukuhairecu** (rövid tandem ismétlések)

**tandíj** ♦ **gakusi** „Valaki segít fizetni a tandíjat.” [Darekaga gakusi-o endzsoszuru.] ♦ **gakuhi** „Kisebb munkákkal kerestem meg a tandíjra való.” [Arubaitosite gakuhi-o kaszeida.] ♦ **kjóikuhi** „Azt mondják, hogy egy gyerek tandíja 10 millióba kerül.” [Hitorino kodomonikakaru kjóikuhi-va iszszemanto ivareteimaszu.] ♦ **gessa** (havi) „Tandíjat fizet.” [Gessa-o harau.] ♦ **kósúrjó** ♦ **dzsugjórjó** „Tanulj, hogy ne menjen veszendőbe az tandíj!” [Dzsugjórjó-o mudanisinaijónisikkari benkjósitene.] ♦ **dzsukórjó**

**tandíjhitel** ♦ **kjóikurón**

**Tanegasima** ♦ **tanegasima**

**Tanega-sziget** ♦ **tanegasima****tanegység** ♦ **tangen** ♦ **junitto** ♦ **risútani****tanesköz** ♦ **gakujóhin** ♦ **kjózai** (oktatási segédanyag)**tanév** ♦ **gakunen** „A tanév közepén átiratkoztam egy másik iskolába.” [Gakunenno tocsúde tenkósita.] ♦ **gakunendo** ♦ **nendo** „Új tanév kezdődött az iskolában.” [Gakkóde atarasii nendoga hadzsimatta.] ♦ **jövő tanév rainendo** „jövő évi tanterv” [Rainendono kjóikukatei] ♦ **új tanév singakki** „A japán középiskolákban áprilisban kezdődik az új tanév.” [Nihonno kótógakkóde-va sigacuni singakkiga hadzsimaru.]**tanévkezdés** ♦ **sigjó****tanévnyitó** ♦ **sigjósiki****tanév vége** ♦ **gakunenmacu** ♦ **gakkimacu** ♦ **súgjó****tanévváró** ♦ **súgjósiki****tanfelszerelés** ♦ **gakujóhin****tanfolyam** ♦ **kjósicu** „Főzőtanfolyamra járok.” [Rjórikjósicuni szankasiteimaszu.] ♦ **kensú** „termelésirányítási tanfolyam” [Szeiszankanri-no kensú] ♦ **kensúkai** ♦ **kóza** „Online tanfolyamot tart.” [Onrain kóza-o okonau.] ♦ **kósú** „Tanfolyamot tart.” [Kósú-o okonau.] ♦ **kósúkai** ♦ **kószu** „kezdő nyelvtanfolyam” [Gogakuno sokjúkószu] ♦ **alaptanfolyam kiszokóza** ♦ **főzőtanfolyam rjórikjósicu** ♦ **intenzív tanfolyam súcsútekkikószu** ♦ **intenzív tanfolyam szokuszeikószu** ♦ **intenzív tanfolyam szokuszeikószu** „intenzív gépkocsivezetői tanfolyam” [Dzsidóságakkó szokuszeikószu] ♦ **intenzív tanfolyam tokkun** „intenzív angol tanfolyam” [Eigono tokkun] ♦ **kézimunka-tanfolyam tegeikjósicu** ♦ **kötőtanfolyam amimonokjósicu** ♦ **levelező tanfolyam cúsinkóza** ♦ **nyári tanfolyam kakikószu** ♦ **nyelvtanfolyam gogakukóza** ♦ **rádiós tanfolyam radzsiokóza** ♦ **táncanfolyam danszukjósicu** ♦ **téli tanfolyam tókikószu** ♦ **varrótanfolyam szaihókjósicu****tanfolyamon vesz részt** ♦ **kuraszu-o toru** (tanul valamit)**tanfolyam résztvevője** ♦ **kósúszei****tanga bugyi** ♦ **tanga-pancu****Tang-birodalom** ♦ **tóteikoku****Tang-dinasztia** ♦ **tó** ♦ **tócsó****tangens** ♦ **szeiszecu** ♦ **tandzsento****Tang-kor** ♦ **tódai****Tang költészet** ♦ **tósi****tangó** ♦ **tango** (tánc)**tangóharmonika** ♦ **akódion****tang olvasat** ♦ **tóon****tanhá** ♦ **ai** (buddhista sóvárgás)**tanintézet** ♦ **gakuin** ♦ **gakkó** „meguro kerületi tanintézet” [Megurokuno gakkó] ♦ **kjókusiszecu****tanintézmény** ♦ **gakuin** ♦ **gakufu****taniskola** ♦ **kjósúdzso****tanít** ♦ **osieru** „Iskolában matematikát tanít.” [Gakkóde szúgaku-o osieteiru.] ♦ **kjódzuszuru** „Közgazdaságtant tanít.” [Keizaigaku-o kjódzuszuru.] ♦ **kjóben-o toru** (tanár lesz) „Több iskolában is tanított.” [Fukuszúno gakkóde kjóben-o totta.] ♦ **sikomu** „Trükköket tanítottam a kutyámnak.” [Inuni gei-o sikonda.] ♦ **sidószuru** „Táncot tanít.” [Bujó-o sidósiteiru.] ♦ **dzsugjószeru** „Elektrotechnikát tanít.” [Denkikógaku-o dzsugjószeru.] ♦ **mocu** „Ez a tanár matematikát tanít.” [Kono szenszei-va szúgaku-o motteiru.] ♦ **móresre tanít jaki-oireru** „Móresre tanítottam a szemtelen újoncot.” [Namaikina kóhaini jaki-o ireta.] ♦ **móresre tanít ude-o hesioru** „Majd én móresre tanítalak!” [Antano ude-o hesi ottejaru.]**tanítás** ♦ **osie** „Ez Jézus tanítása.” [Kore-va kiriszutono osiedeszú.] ♦ **gakkó** „Szombaton és vasárnap nincs tanítás.” [Donicsi-va gakkóganai.] ♦ **kjóiku** (oktatás) ♦ **kjódzsi** „Is-ten tanítása.” [Kamino kjódzsi.] ♦ **kjódzsu** ♦ **sikomi** „gyermektanítás módszere” [Kodomono sikomi kata] ♦ **simesi** „isten tanítása” [Kamino osimesi] ♦ **harcművészet tanítása sinan** ♦ **rossz tanítás iredzsie** „Ezt a rosszat vajon kitől tanulhatta?” [Dareno ire dzsiedaró?] ♦ **zenetanítás ongakukjóiku****tanítási** ♦ **kjóikutekina****tanítási egység** ♦ **tangen****tanítási mód** ♦ **kjótei****tanítási módszer** ♦ **kjódzsuó** ♦ **kjóhó**

**tanítási szabály** ♦ **kjószo**

**tanítási szünet** ♦ **gakkóheisza** (vészhelyzet miatt)

**tanítási terv** ♦ **kjóikukatei**

**tanítást továbbvivő szerzetes** ♦ **hósi** (buddhista)

**tanítás után** ♦ **hóka**

**tanítás vége** ♦ **gekódzsikan** ♦ **hikedoki**

**tanító** ♦ **kjósi** „általános iskolai tanító” [Sógakkóno kjósi] ♦ **kjóju** ♦ **sihan** ♦ **szenszei** „alsó tagozatos tanító” [Sógakkóno szenszei] ♦ **magántanító kateikjósi**

**tanítógép** ♦ **ticsingu-masin**

**tanítóképző** ♦ **sihan** ♦ **sihangakkó**

**tanítómester** ♦ **szósó** „teaszertartás tanítómestere” [Csano szósó] ♦ **taisi** (buddhista) ♦ **daiszenszei**

**tanítómestereként tekint** ♦ **sisukuszuru** „Tanítómestereként tekint Akutagava Rjúnoszuke-re.” [Akutagavarjúnoszukei sisukusiteiru.]

**tanítónő** ♦ **dzsoszzeinoszenszei**

**tanítóstilus** ♦ **kun**

**tanítvány** ♦ **osiego** „főzőiskola tanítványa” [Rjórikjósicuno osie go] ♦ **sito** (apostol) ♦ **szeito** „tanár és tanítványai” [Szenszeito uke mocsino szeito] ♦ **desi** „A mester tanítványt fogadott.” [Sisó-va desi-o totta.] ♦ **to** ♦ **monka** ♦ **monkaszei** ♦ **mondzsin** ♦ **montei** ♦ **egy mester alá tartozó tanítványok kjódaidesi** ♦ **legjobb tanítvány kótei** ♦ **legjobb tanítvány icsibandesi** ♦ **második generációs tanítvány magodesi**

**tanítványa akar lenni** ♦ **mon-o tatau** „Híres zeneszerző tanítványa akart lenni.” [Daiszah-kjóku kano mon-o tataita.]

**tanítványaként végez** ♦ **mon-o deru**

**tanítványa lesz** ♦ **sidzsiszuru** „Híres zenész tanítványa lett.” [Júmeina ongakukani sidzsiszuru.] ♦ **njúmonsuru** (valakinek) „Kalligráfus tanítványa lettem.” [Boku-va sodókani njúmonsita.]

**tanítvány időnként túlszárnyalja mestere** ♦ **ao-va ai-jori dete ai-jori aosi**

**tanítványként bejutás** ♦ **njúmon**

**tanítvány lesz** ♦ **desiiriszuru** „Dzsúdómester tanítványa lettem.” [Dzsúdóno sisóni desiirisita.]

**tank** ♦ **szensa** (hadseregben) ♦ **tanku** (tartály) ♦ **nenrjótanku** (üzemagyagtartály) ♦ **benzintank gaszorintanku**

**tanka** ♦ **issu** ♦ **tanka** (31 szótagos japán rövidvers)

**tankaköltészet** ♦ **szakka**

**tanka költő** ♦ **kadzsin**

**tankaolvasó összejövétel** ♦ **tankakai** „Tankaolvasó összejövételt rendez.” [Tankakai-o hiraku.]

**tankelhárító fegyver** ♦ **taiszensakaki**

**tankéesség** ♦ **gakurjoku** „A videójátékoknak vajon milyen hatása van a tankéességre?” [Bideogému-va gakurjokunidon-na eikjó-o atarunoka?]

**tankerhajó** ♦ **tanká** (tartályhajó)

**tankhajó** ♦ **kjújuszen** ♦ **tanká** ♦ **juszósen**

**tankol** ♦ **gaszorin-o ireru** „200 kilométerenként tankoltam.” [Nihjah-kirogotoni kurumanigaszorin-o ireta.] ♦ **kjújuszuru** „A repülő indulás előtt tankolt.” [Hikóki-va suppacumaeni kjújusita.] ♦ **nenrjó-o ireru** „Tankol.” [Kurumani nenrjó-o ireru.]

**tankolás** ♦ **kjúju** ♦ **csádzsi**

**tankolásjelző** ♦ **kjújuranpu**

**tankönyv** ♦ **kjókasó** „Történelemkönyvből tanultam.” [Rekisino kjókasó-o cukatte benkjósi-ta.] ♦ **kjósokubon** „zongora tankönyv” [Pianono kjósokubon] ♦ **kjótei** ♦ **tekiszuto** ♦ **tekiszutobukku**

**tanköteles** ♦ **gimukjóikunotaisósa** (személy)

**tanköteles kor** ♦ **gakurei** „Ez a gyerek tanköteles korú lett.” [Kono ko-va gakureini tahsita.] ♦ **súgakunenrei**

**tanköteles korú gyermek** ♦ **gakureidzsidó**

**tankötelezettség** ♦ **gimukjóiku** (kötelező oktatás) ♦ **súgakugimu**

**tanksapka** ♦ **kjújukjappu** ♦ **kjújukonofuta** ♦ **tankukjappu**

**tanmenet** ♦ **katei** ♦ **karikjuru** ♦ **kjóiku-katei** ♦ **kjótei**

**tanmese** ♦ **gúva**

**tannin** ♦ **sibu** ♦ **tan-nin** (csersav)

**tanonc** ♦ **kunrenszei** ♦ **desi** „bűvésztanonc” [Madzsisan-no desi] ♦ **decscsi** ♦ **totei** „A szabó tanoncot fogadott.” [Sitate ja-va totei-o oita.] ♦ **hókónin** ♦ **minarai** „cipésztanonc” [Kucusokuninno minarai]

**tanoncídó** ♦ **toteikikan** ♦ **nenki** ♦ **minarai-ikikan**

**tanonckodás** ♦ **sugjó** „Szusi étterembe mentem tanonckodni.” [Szusijani sugjóni deta.] ♦ **decscsibókó** ♦ **nenkibókó** ♦ **hókó** „Cipésztanoncnak állt.” [Kucujani hókóni deta.] ♦ **minarai**

**tanonc lesz** ♦ **desiiri-o szuru** „Szabómester tanonca lettem.” [Sitate jano desiiri-o sita.]

**tanoncrendszer** ♦ **toteiszeido**

**tanóra** ♦ **kódzsi** ♦ **dzsugjó** „tanóra kezdete” [Dzsugjóno kaisidszikan]

**tanrek** ♦ **tenrekku** (farkatlan tanrek)

**tanrend** ♦ **kjóikukatei** (tanterv) ♦ **dzsikan-vari** (órarend)

**tanszék** ♦ **ka** „fizika tanszék” [Bucurigakuka] ♦ **gakka** ♦ **kóza** „Számítástechnikai tanszékét alapítottak az egyetemen.” [Daigakude aitíkozsa-o móketa.] ♦ **fizika tanszék bucurigakuka** ♦ **irodalmi tanszék bungakuka** ♦ **történelem tanszék sigakuka**

**tanszékvezető** ♦ **gakkasunin** ♦ **gakkacsó** ♦ **kózasunin** ♦ **suninkjódszu**

**tanszer** ♦ **benkjódógu** „Amikor gyerek voltam izgalomba hoztak az új tanszerek.” [Kodomonotoki-va atarasii benkjódógunivakuvakusita.]

**tanszünet** ♦ **kjúkó**

**tantál** ♦ **tantaru** (Ta)

**tantan rámen** ♦ **tantanmen**

**tantárgy** ♦ **gakka** ♦ **kamoku** ♦ **kjóka** „Melyik tantárgy megy a legjobban?” [Dono kjókaga tokuideszuka?] ♦ **felvett tantárgy risúka-moku** ♦ **fő tantárgy sujókamoku** ♦ **kötelező tantárgy hiszszukjóka** ♦ **kötelező tantárgy hiszszukamoku** „A matematika kö-

telező tantárgy.” [Szúgaku-va hiszszukamokudeszu.] ♦ **választható tantárgy szentakukjóka** ♦ **választható tantárgy szentakukamoku**

**tantárgy felvétele** ♦ **risú**

**tanterem** ♦ **kjósicu** „tantermi rend” [Kjósicuno csicudzso] ♦ **kjódszó** ♦ **különleges tanterem tokubecukjósicu**

**tanterv** ♦ **karikjuru** ♦ **kjóan** ♦ **kjóiku-katei** (tanmenet) ♦ **kjókakatei** ♦ **központi tanterv gakusúsidójórjó**

**tantestület** ♦ **kjóji**

**tantétel** ♦ **gakuszecu** ♦ **kjógi** ♦ **kjódszó** ♦ **súsi** ♦ **dokutorin**

**tántoríthatatlan** ♦ **kukkjóna** „tántoríthatatlan szellemiség” [Kukkjóna szeisin] ♦ **tetteisita** „Tántoríthatatlan optimista.” [Tetteisita rakutenka.] ♦ **megenai** „tántoríthatatlan férfi” [Zettaimegenai otoko]

**tántoríthatatlanság** ♦ **kihaku** ♦ **kuszecu**

**tántoríthatatlanul** ♦ **hirumukotonaku** (nem hátrálva) „Tántoríthatatlanul ment előre.” [Kare-va hirimukotonaku szuszunda.] ♦ **burerukotonaku** „Tántoríthatatlanul tartott a cél felé.” [Burerukotonaku mokutekini mukatteita.] ♦ **monotomoszezu** (mit neki) „A sorozatos kudarcok ellenére, tántoríthatatlanul folytatta a kutatást.” [Tabikaszanaru sippai-o monotomoszezu kenkjú-o cuzuketeita.]

**tántorog** ♦ **gurokkína** „Tántorogtam az ellenfél ütésétől.” [Aitenopansidegurokkíninata.] ♦ **furacuku** „A részeg tántorgott.” [Jopparai-va furacuiteita.] ♦ **jotajotatoaruku** „Tántorogtam a nehéz csomagokkal.” [Omoi nimocudejotajotato aruita.] ♦ **jorokeru** „Tántorogva sétált.” [Jorokenagara aruiteita.] ♦ **jorojorosuru** „Fáradtan tántorogtam.” [Cukareitejorojorosita.]

**tántorogva** ♦ **csidoriaside** „A részeg tántorogva ment.” [Jopparai-va csidoriaside aruita.] ♦ **furafura** „A részeg tántorogva kiment az üzletből.” [Jopparai-va furafurato misze-o deta.] ♦ **furafurato** ♦ **jotajotato** ♦ **jorojoro**

**tantusz** ♦ **koin** ♦ **leesik a tantusz gaten-szuru** „Az értekezést olvasva leesett a tantusz.” [Ronbun-o jondarakoredato gaten-sita.]

**tanú** ♦ **szankónin** ♦ **sógensa** ♦ **sónin** „házassági okirat tanúja” [Kon-intodokeno sónin] ♦ **tacsiainin** „Én lettem a tanú az esküvőn.” [Kekkonsikino tacsiainintonatta.] ♦ **hamis tanú** **gisósa** ♦ **szemtanúja lesz mokugekiszuru** (valaminek) „Szemtanúja volt a balesetnek.” [Kare-va dzsiko-o mokugekिसita.] ♦ **vád tanúja genkokugavanosónin** ♦ **védelem tanúja hikokugavanosónin**

**tanú beidézése** ♦ **sóninkanmon**

**tanúbizonyosságot tesz** ♦ **hakkiszuru** „Tanúbizonyosságot tesz a képességeiről.” [Nórjoku-o hakkiszuru.]

**tanújel** ♦ **kimocsi-o aravaszukoto** (érzésnyilvánítás) „Tanújelét adta a barátságának.” [Júdzsóno kimocsi-o aravasita.] ♦ **kifejez** **hjómeiszuru** „Kifejezte a háláját.” [Kansano i-o hjómeisita.]

**tanuki** ♦ **tanuki** (Nyctereutes procyonoides) ♦ **mudzszina** (Nyctereutes procyonoides)

**tanú kihallgatása** ♦ **sónindzsinmon**

**tanúk padja** ♦ **sógendai** ♦ **sóninszeki** ♦ **sónindai**

**tanul** ♦ **oszovaru** „A barátomtól tanultam angolul.” [Tomodaesini eigo-o oszovatta.] ♦ **gakusúszuru** „Idegen nyelvet tanul.” [Gaikokugo-o gakusúszuru.] ♦ **kojasiniszuru** „Tanul a hibájából.” [Sippai-o kojasiniszuru.] ♦ **súgjószuru** ♦ **sugjószuru** „Harcművészetet tanul.” [Bugei-o sugjószuru.] ♦ **narau** „Angolul tanul az iskolában.” [Gakkóde eigo-o narau.] ♦ **benkjószuru** „Te milyen nyelvet tanulsz?” [Anata-va nango-o benkjósiteiruno?] ♦ **manabu** „Még most is emlékszem arra, amit gyermekkoromban tanultam.” [Kodomono koromanandakoto-o mada oboeteiru.] ♦ **minarau** „Tanulhatnál tőle!” [Kare-o minarau-bekida!] ♦ **risúszuru** „Fizikát tanulok.” [Bucurigaku-o risúsiteiru.] ♦ **egy osztályban tanul cukue-o naraberu** „Általános iskolában egy osztályban tanultam vele.” [Kareto sógakkóde cukue-o narabeta.] ♦ **jogot tanul hógaku-o manabu** ♦ **magától tanul dokugakusuru** „Magamtól tanultam idegen nyelvet.” [Gaikokugo-o dokugakusita.] ♦ **sikertelen kísérlet után tanul az újabb felvételi** **róninszuru** (nincs más dolga) „A fiam

sikertelen kísérlet után az újabb felvételijére tanul.” [Muszuko-va imaróninsiteiru.]

**tanulás** ♦ **gakusú** „növénytermesztés tanulása” [Sokubucuno szodate katano gakusú] ♦ **ben-gaku** „Haiku tanulásába merültem.” [Haikuno bengakuni iszosinda.] ♦ **oboe** „Gyorsan tanul.” [Kare-va oboega hajai.] ♦ **gaku** ♦ **gakumon** „Szeret tanulni.” [Kare-va gakumonzu-kida.] ♦ **sikomi** „Magyarországon tanult karmester” [Hangari dzsikomino sikisa] ♦ **súgjó** ♦ **tenarai** ♦ **naraigoto** ♦ **benkjó** „A macska zavar a tanulásban.” [Nekoga benkjóno dzsama-o siteiru.] ♦ **benkjó-o ganbaru** „Szorgalmasan tanul.” [Benkjó-o ganbatteiru.] ♦ **ráningu** ♦ **belátásos tanulás dós-zacugakusú** ♦ **ételhosszig tartó tanulás sógaigakusú** ♦ **gépi tanulás kikaigakusú** ♦ **gyors tanulás nivakadzsikomi** „gyorsan szerzett tudás” [Nivaka dzsikomino csisiki] ♦ **két iskolában tanulás daburu-szukúru** ♦ **látens tanulás szenzaigakusú** ♦ **megfigyeléses és utánzásos tanulás mijómimane** ♦ **megfigyeléses tanulás hakken-nijorugakusú** ♦ **nyelvtanulás gogakugakusú** ♦ **próba-szerencse tanulás síkószakugogakusú** ♦ **programozott tanulás puroguramugakusú**

**tanulás a múltból** ♦ **onkocsisin**

**tanulásban fogyatékos gyerek** ♦ **gakusú-sógaidzsi**

**tanulás birodalma** ♦ **sómonkai** (tendai buddhista)

**tanulás és erkölcs** ♦ **gakutoku**

**tanulás és jótét** ♦ **gakutoku**

**tanulás és kutatás** ♦ **gakken**

**tanulási eredmény szerinti helyezés** ♦ **szekidzsi** „Akárhogy igyekszem, nem javul a tanulmányi eredmény szerinti helyezésem.” [Ikura benkjósiteimo szekidzsiganakanaka agaranai.]

**tanulási eredmény szerinti helyezés táblázata** ♦ **szekidzsihjó**

**tanulási fogyatékoság** ♦ **gakusúsógai**

**tanulási képesség** ♦ **gakuszai**

**tanulási terv** ♦ **gakusúkeikaku** ♦ **benkjó-noszukedzsúru** „Tanulási tervet készítettem.” [Benkjónoszukedzsúru-o ta.]



**tanulás közben** ♦ **benkjócsú** „Tanulás közben zenét hallgattam.” [Benkjócsúni ongaku-o ki-ita.]

**tanulás munka mellett** ♦ **kugaku**

**tanulást erőtető anya** ♦ **kjóikumama**

**tanulásszeretet** ♦ **tokugaku**

**tanulás szeretete** ♦ **kógakusin**

**tanulatlan** ♦ **gakusikinonai** „tanulatlan ember” [Gakusikinonai hito] ♦ **gakunonai** „tanulatlan ember” [Gakunonai hito] ♦ **gakumon-nonai** „tanulatlan ember” [Gakumonnonai hito] ♦ **mugakuna** „tanulatlan gyerek” [Mugakuna kodomo]

**tanulatlan és analfabéta** ♦ **mugakumonmó**

**tanulatlanság** ♦ **mugaku**

**tanul belőle** ♦ **koriru** „Tanultam a kudarcból.” [Sippaisite korita.]

**tanuljunk más hibájából** ♦ **hitonofurimite-vagafurinaosze**

**tanulmány** ♦ **gakudzucu** ♦ **gjó** „Elvégezte a tanulmányait.” [Gjó-o oeta.] ♦ **kenkjú** (kutatás) ♦ **szutadi** ♦ **csósza** (felmérés) „Tanulmányt készített az idősök egészségi állapotáról.” [Tosijorino kenkódzsótai-o csószasita.] ♦

**ronkó** ♦ **ronbun** (disszertáció) ♦ **esettanulmány dzsireikenkjú** ♦ **megvalósíthatósági tanulmány dzsizencsósza** ♦ **megvalósíthatósági tanulmány fídzsibiriti-szutadi** ♦ **próbavásárlási tanulmány fukumencsósza**

**tanulmánygyűjtemény** ♦ **ronsú** ♦ **ronszó**

**tanulmányi** ♦ **súgaku** ♦ **súgakuno**

**tanulmányi bizottság** ♦ **gakumiinkai**

**tanulmányi eredmény** ♦ **gakugjószeiszeki** ♦ **szeiszeki** ♦ **rossz tanulmányi eredmény szeiszekifurjó**

**tanulmányi felelős** ♦ **kjómusunin**

**tanulmányi idő** ♦ **zaigakukikan** ♦ **súgjónengen**

**tanulmányi kirándulás** ♦ **súgakurjokó** „Sok állami középiskolás megy tanulmányi kirándulásra Kiotóba.” [Súgakurjokóde ókuno kóricucsúgakkóde-va kjótoni iku.]

**tanulmányi osztály** ♦ **gakudzsika** ♦ **gakumuka** ♦ **kjómuca**

**tanulmányi szabadság** ♦ **kjóikukjúca** ♦ **fizetett tanulmányi szabadság júkjúkjóikukjúca**

**tanulmányi út** ♦ **kensúrjokó**

**tanulmányi ügy** ♦ **gakudzsi**

**tanulmányi ügyek** ♦ **gakumu** ♦ **kjómu**

**tanulmányok** ♦ **gakugjó** „Befejezi a tanulmányait.” [Gakugjó-o oeru.]

**tanulmányoz** ♦ **kanszacuszuru** „Az orvos tanulmányozta a röntgenképet.” [Isi-va rentogen sasin-o kanszacusita.] ♦ **kenkjúszuru** (kutat) „Tanulmányoztam az ősi hagyományokat.” [Mukasino dentó-o kenkjúsita.] ♦ **kentószeru** (megfontol) „Tanulmányoztam az alternatívákat.” [Szentakusi-o kentósita.] ♦ **siraberu** (megvizsgál) „Tanulmányoztam a fogycsúra alapjait.” [Daiettono kihonnicuite sirabemasisita.] ♦ **mélyrehatóan tanulmányoz horiszageru** „Mélyrehatóan tanulmányozta a problémát.” [Mondai-o hori szageta.]

**tanulmányozás** ♦ **kanszacu** ♦ **kentó** ♦ **kószacu** „tudományos alapon tanulmányozás” [Kagakutekina kószacu] ♦ **tankjú** ♦ **szorgos tanulmányozás kenszan** „Foglalkozáson keresztül szorgosan tanulmányozzuk az új technológiákat.” [Benkjókaini szankasi, gidzsucuno kenszan-o cundeorimaszu.]

**tanulmányút** ♦ **kengakurjokó** ♦ **sizsacurjokó**

**tanulni szerető egyén** ♦ **benkjóka** „Te aztán igazán szeretsz tanulni!” [Anatatte benkjókadane!]

**tanulni szerető ember** ♦ **kógakunoszi**

**tanuló** ♦ **gakusúsa** ♦ **dzsukósa** (tanfolyamon részt vevő) „idegen nyelvi kurzus tanulója” [Gaiokugokószano dzsukósa] ♦ **szeito**

**tanulóbérlés** ♦ **cúgakuteiki**

**tanulócsoporth** ♦ **benkjókai**

**tanuló előmenetelének belső jelentése** ♦ **naisinso**

**tanulóifjúság** ♦ **vakaigakuszeitacsi**

**tanulói kedvezmény** ♦ **gakuszeivaribiki** (diákkezdmény)

**tanulói viszony** ♦ **zaigaku** (be van iratkozva az iskolába)

**tanulói viszony igazolása** ♦ **zaigakusómei-so**

**tanulója egy iskolának** ♦ **zaigakuszuru** „A főváros egyik gimnáziumának tanulója.” [Tonaino kótógakkóni zaigakusiteiru.]

**tanulókör** ♦ **benkjókai**

**tanuló lány** ♦ **dzsogakuszei**

**tanulónővér** ♦ **minaraikangofu**

**tanuló repülőgép** ♦ **rensúki**

**tanuló szerzetes** ♦ **gakuszó**

**tanulószoba** ♦ **dzsisúsicu** ♦ **benkjóbeja**

**tanulótárs** ♦ **hóbai**

**tanulság** ♦ **kjókun** „Levonja a tanulságot a történetből.” [Okotta kotokara kjókun-o eru.] ♦ **benkjó** ♦ **jó tanulság iibenkjóninaru** „Jó tanulság volt a rossz befektetés.” [Tósino sippai-va ii benkjóninata.] ♦ **leszúri a tanulságot kjókun-o eru** „Leszűrtem a tanulságot a múltkori esetből.” [Kono aidano keikenkara kjókun-o eta.]

**tanulságos** ♦ **kjókuntekina** „tanulságos tanítómese” [Kjókuntekina gúva] ♦ **benkjóninaru** „Tanulságos volt a mai lecke.” [Kjóno dzsugjó-va benkjóninarimasita.] ♦ **jó tanulság iibenkjóninaru** „Jó tanulság volt a rossz befektetés.” [Tósino sippai-va ii benkjóninata.]

**tanulságos mondás** ♦ **singen**

**tanult** ♦ **gakusikinoaru** „tanult ember” [Gakusikinoaru hito] ♦ **gakunoaru** „tanult ember” [Gakunoaru hito] ♦ **gakumon-noaru** (ember)

**tanult szerzetes** ♦ **gakuszó**

**tanúsít** ♦ **simeszu** „Bátorságot tanúsított.” [Júki-o simesita.] ♦ **sógenszuru** „Tanúsította, hogy a férje otthon volt, amikor az eset történt.” [Szono dzsikenga okitatokini otto-va ucsini itato sógensita.] ♦ **sómeiszuru** (bizonyít) „Ez az irat tanúsítja, hogy a gyűrű aranyból készült.” [Kono sorui-va jubivaga kindekiteirukoto-o sómeisiteiru.] ♦ **ninsószuru** ♦ **miszeru** (mutat) „A vádlott megbánást tanúsított.” [Hikoku-va hanszei-o miszeta.] ♦ **joszeru** (íránta) „Együttérzést tanúsít a katasztrófa érintettjeivel szemben.” [Hiszaisani dódzsó-o joszeteiru.] ♦ **magatartást tanú-**

**sít siszei-o toru** „Az ország szigorú magatartást tanúsított.” [Kuni-va kjókóna siszei-o totta.] ♦ **megbánást tanúsít hanszeiszuru** „A tettes nem tanúsított megbánást.” [Hannin-va hanszei-o miszenakatta.] ♦ **megbánást tanúsít hanszeinoiro-o miszeru** „A tettes nem tanúsított megbánást.” [Hannin-va hanszeino iro-o miszenakatta.] ♦ **megbánást tanúsít atama-o marumeru** „Látni szeretném, hogy megbántad!” [Atama-o marumeteko-i!] ♦ **megértést tanúsít rikai-o simeszu** „Megértést tanúsított a helyzetem iránt.” [Kocsirano dzsidzsóni rikai-o simesitekureta.]

**tanúsítás** ♦ **sómei** (bizonyítás)

**tanúsító címke** ♦ **ninsóraberu**

**tanúsítólevél** ♦ **ninsóso**

**tanúsítvány** ♦ **só** ♦ **sóso** ♦ **sómeisó** ♦ **ninsó** „Ez a termék nemzetközi tanúsítványt szerzett.” [Kono szeihin-va kokuszaininsó-o sutokusita.] ♦ **szabadalmi tanúsítvány tokkjosó** ♦ **típustanúsítvány katasikisómei**

**tanúskodás** ♦ **sógen**

**tanúskodik** ♦ **sógenszuru** „Bíróságon tanúskodott.” [Hóteide sógensita.] ♦ **sónin-nitacu** „Ő tanúskodott.” [Kare-va sóninni tatta.] ♦ **monogataru** „Ez a kő arról tanúskodik, hogy itt valaha vulkán volt.” [Kono isi-va kokogakacute kazandattakoto-o monogatatteiru.] ♦ **hamisan tanúskodik kjoginosógen-o szuru** „Hamisan tanúskodott.” [Kjogino sógen-o sita.]

**tanúvallomás** ♦ **sógen** ♦ **ninsó** ♦ **mokugeki-sógen** (szemtanú tanúvallomása) ♦ **haldokló áldozat tanúvallomása rindzsúnosógen** „A haldokló áldozat tanúvallomását a bíróság fontos bizonyítéknak tekinti.” [Rindzsúno sógen-va szaibande dzsisúsizareteiru sókodeszu.] ♦ **szóbeli tanúvallomás kósó**

**tanúvallomást tesz** ♦ **sógenszuru** (bíróságon)

**tanúvédelmi program** ♦ **sóninhogopuroguramu**

**tanúzás** ♦ **sógen** ♦ **hamis tanúzás gisózai** ♦ **hamis tanúzás kjoginosógen**

**tanzaku** ♦ **tanzaku** (lógó papírcetli írással)

**tanzán** ♦ **tanzaniadzsin** (ember) ♦ **tanzani-ano**

**Tanzánia** ♦ **tanzania**

**tanya** ♦ **szanszon** (szórványtelepülés) ♦ **szu** „rablótanya” [Tózkuno szu] ♦ **szumika** „rablótanya” [Tózkuno szumika] ♦ **hatake-cukinoinakanoie** „Vettem egy tanyát, és gazdálkodok.” [Hatakecukino inakano ie-o katte hjakusó-o siteiru.]

**tanyás** ♦ **ruszuban** (üres házra vigyázó) „A szüleim elmentek otthonról, és én voltam a tanyás.” [Oja-va gaisucusiteite, vatasiga ruszuban-o sita.]

**tanyát ver** ♦ **szukuu** „Az egerek tanyát vertek a gabonaraktárban.” [Nezumi-va kokumocuszó-koni szukutteita.]

**tanyavilág** ♦ **szonraku** ♦ **buraku** „Régen itt tanyavilág volt.” [Mukasikokoni burakugaatta.]

**tanyázik** ♦ **szókucuninaru** „Az elhagyatott házban rablók tanyáztak.” [Haioku-va gótóno szókucuninateita.] ♦ **tatekomoru** „A rablóbanda egy öreg házban tanyázott.” [Tózoku-va furui kaokuni tatekomotteita.] ♦ **tamuroszuru**

**tányér** ♦ **oszara** ♦ **szara** „Elmosogattam a piszkos tányérokat.” [Jogoreta szara-o aratta.] ◇ **egy tányérből eszik onadzsi kamano mesi-o kuu** „Régen egy tányérből ettem vele.” [Mukasi, kareto onadzsi kamano mesi-o kutteita.] ◇ **lapos tányér hirazara** ◇ **levelestányér szúpuzara** ◇ **mélytányér szúpuzara** ◇ **mérlegtányér hakarizara** ◇ **mérlegtányér hakarinoszara** ◇ **mérlegtányér tenbin-noszara** ◇ **műanyagtányér puraszucsikkunooszara** ◇ **papírtányér kamizara** ◇ **szedőtányér torizara** „A szedőtányéromba tettem a süteményt.” [Kéki-o tori zarani noszeta.]

**tányéralátét** ♦ **rancsi-matto** ♦ **rancson-matto**

**tányérforgatás** ♦ **szaramavasi**

**tányérnyaló** ♦ **kabanmocsi** ♦ **torimaki**

**tányéróra** ♦ **szaradokei**

**tányérrugó** ♦ **szarabane**

**tányérsapka** ♦ **gunbó** (katonasapka)

**taoista** ♦ **dókjósindzsa** ♦ **dósi**

**taoista kánon** ♦ **dózó**

**taoizmus** ♦ **dókjó** ◇ **ezoterikus taoizmus** **sinszensiszó**

**táp** ♦ **sirjó** (takarmány) ♦ **dzsinkósirjó** (mesterséges takarmány) ♦ **dengen** (tápegység) ◇ **főtáp sudengen** „Kikapcsolja a főtápot.” [Sudengen-o kiru.]

**tapad** ♦ **kuccuku** „Az ujjamhoz tapadt egy bélyeg.” [Kitte-va jubinikuccuita.] ♦ **szuberinikui** „Ez az autógumi jól tapad.” [Konotaija-va szuberinikui.] ♦ **cuku** „A fogamhoz tapadt a saláta levele.” [Szaradano happaga hanicuita.] ♦ **nori** „A műanyaghoz rosszul tapad a festék.” [Puraszucsikku-va torjóno noriga varui.] ♦ **haricuku** „A légy a mennyezethez tapadt.” [Haega tendzsóni hari cuiteita.] ♦ **fucsakuszuru** (hozzátapad) „A festék a fémhez tapadt.” [Penki-va kinzokuni fucsakusita.]

**tapadás** ♦ **cuki** ♦ **fucsaku** ◇ **osztódási orsó** **tapadása bószuitaifucsaku**

**tapadóerő** ♦ **fucsakurjoku**

**tapadókorong** ♦ **kjúbán**

**tápanyag** ♦ **eijószo** ♦ **eijóbun** ♦ **dzsijó** ♦ **dzsijóbun** ♦ **jóbun** „Ez az étel sok tápanyagot tartalmaz.” [Kono sokudzsi-va takuszano jóbun-o fukundeimaszu.] ◇ **esszenciális tápanyag hiszszueijószo** ◇ **makrotápanyag tarjoeijószo** ◇ **mikrotápanyag birjoeijószo** ◇ **nélkülözhetetlen tápanyag hiszszueijószo**

**tápanyagforrás** ♦ **eijógen**

**tápanyagokban feldúsulás** ♦ **fueijóka**

**tápanyagokban gazdag** ♦ **fueijóno** ♦ **jóbungaói** „tápanyagokban gazdag trágya” [Jóbunga ói hirjó]

**tápanyagokban gazdag takarmány** ♦ **nókó-sirjó**

**tápanyagokban gazdag tó** ♦ **fueijóko**

**tápanyagokban szegény** ♦ **jóbungaszukunai** „Ez a talaj tápanyagokban szegény.” [Kono dodzsó-va jóbunga szukunai.]

**tápanyag-összetevő** ♦ **eijószeibun**

**tápanyagraktár** ♦ **sokurjóbicsiku**

**tapas** ♦ **tapaszu** (spanyol étel: tápász)

**tapasz** ♦ **aburaguszuri** ♦ **kójaku** „Tapszt raktam a sérült karomra.” [Kegasita udeni kójaku-o hatta.] ♦ **pacscsi** ♦ **banszókó** (sebtapasz) ♦ **hólyaghúzó tapasz szuidasigó-jaku** ♦ **hólyaghúzó tapasz szuigójaku** ♦ **nikotintapasz nikocsin-pacscsi** ♦ **ragtapasz gekajótépu**

**tapaszos allergiateszt** ♦ **pacscsiteszuto**

**tapaszt** ♦ **osiateru** „A fületem az ajtóra tapasztottam.” [Mimi-o doani osi ateta.] ♦ **kuc-cukeru** „A fületem az ajtóra tapasztottam.” [Mimi-o doanikuccuketa.] ♦ **nuru** (fest) „A falra malter tapasztottam.” [Kabeni sikkui- nutta.] ♦ **betapaszt fuszagu** „Sárral betapasztottam a lyukat.” [Doro-o nutte ana-o fuszaida.]

**tapasztal** ♦ **ukeru** (kap) „Érdeklődést tapasztaltak az új könyv iránt.” [Atarasi hon-va csúmoku-o uketa.] ♦ **kakuninszuru** (megbizonyosodik) „Nem tapasztaltak gázzzivárgást.” [Gaszu more-va kakuninszaremaszendesita.]

♦ **keikenzuru** „Sokat tapasztaltam Magyarországon.” [Hangarídeszamamazana koto-o keikensita.] ♦ **taikenzuru** „Közvetlenül tapasztalom a különböző kultúrákat.” [Ibunka-o csokuszecutaikenzuru.] ♦ **me-o miru** „Csupa jót tapasztal.” [Kare-va ii me-o miteiru.] ♦ **évek óta nem tapasztalt kin-nen-ninai** „Évek óta nem tapasztalt hideg” [Kin-nenninai szamu-sza] ♦ **tapasztalat minioboe** „Én is tapasztaltam hasonló tüneteket.” [Szonojóna sódzsó-va mini oboegaaru.]

**tapasztalat** ♦ **keiken** „keserves tapasztalat” [Curai keiken] ♦ **keikencsi** (mértéke) ♦ **keireki** (múlt) „Országos építési tapasztalattal rendelkezünk.” [Zenkokuni vataru kódzsikeirekigaarimaszu.] ♦ **kenbun** ♦ **taiken** „értékes tapasztalat” [Kicsóna taiken] ♦ **tabi** „Hagyjuk a gyereket tapasztalatot gyűjteni!” [Kavaii koni-va tabi-o szaszejo.] ♦ **nare** ♦ **bakazu** „Tapasztalatot szerzett.” [Bakazu-o funda.] ♦ **banare** ♦ **mikiki** „Elmondtam a tapasztalataimat.” [Mikikisitatokoto-o hanasita.] ♦ **minioboe** „Én is tapasztaltam hasonló tüneteket.” [Szonojóna sódzsó-va mini oboegaaru.] ♦ **me** „Szomorú tapasztalatom volt.” [Kanasii meni atta.] ♦ **reki** „20 éves tapasztalattal rendelkező úszóversenyző” [Szuieireki nidzsúnenno szensu] ♦ **autóvezetési tapasztalat untenreki** „30 éves

autóvezetési tapasztalat” [Untenrekiszandzsú nen] ♦ **hosszú évek tapasztalata nenkó** (hosszú évek eredménye) „hosszú évek tapasztalatával rendelkező dolgozó” [Nenkó-o cunda hito] ♦ **könyveken át szerzett tapasztalat dokusohenreki** (a világról) ♦ **munka-tapasztalat sokureki** ♦ **nincs tapasztalata mikeiken-no** „Olyan munkát vállalt, amiben nincs tapasztalata.” [Mikeikenno sigoto-ouke otta.] ♦ **nőikkel szerzett tapasztalat dzsoszeihenreki** ♦ **saját tapasztalatából mi-o motte** „Saját tapasztalatból tudom, hogy milyen nehéz a gondozás.” [Kaigo-va ikani curaika mi-o motte sirimasita.] ♦ **tapasztalatból keikende** „Tapasztalatból tudom, hogy nem adja meg az adósságát.” [Szono hitoga sakkin-ou fumi taoszuno-va keikende sitteiru.]

**tapasztalata van** ♦ **banarezuru** „Az előadónak nincs tapasztalata, ezért gyakran eltéveszti a szöveget.” [Sucuensaga banaresitei-naitame, joku szerifu-o macsigaeru.]

**tapasztalatból** ♦ **keikende** „Tapasztalatból tudom, hogy nem adja meg az adósságát.” [Szono hitoga sakkin-ou fumi taoszuno-va keikende sitteiru.]

**tapasztalatcsere** ♦ **kórjú** „Helyet adott a politikai tapasztalatcserehez.” [Szeidzsitekina kórjúno ba-o móketa.]

**tapasztalat években** ♦ **keiken-nenszú** „Ez a munkás sokéves tapasztalattal rendelkezik.” [Kono ródósa-va keiken-nenszúga nagai.]

**tapasztalatgyűjtés** ♦ **keiken-nocumikasane** ♦ **henreki**

**tapasztalat hiánya** ♦ **mikeiken**

**tapasztalati képlet** ♦ **dzsikkensiki** (kémiai)

**tapasztalati szabály** ♦ **keikenzoku**

**tapasztalati szórás** ♦ **hjódzsunhensza** (matematika)

**tapasztalati tudás** ♦ **keikentekicsisiki**

**tapasztalati tudomány** ♦ **keikenkagaku**

**tapasztalati valószínűség** ♦ **keikentekikakuricu**

**tapasztalatlan** ♦ **aokuszai** ♦ **ganzenai** ♦ **keikengaszai** „Ez a munkás még tapasztalatlan.” [Kono ródósa-va mada keikenga aszai.]

◆ **dzsakuha** ◆ **dzsakuhaimon** (személy) „Elnézést kérek, de még tapasztalatlan vagyok.” [Dzsakuhaimonode mósi vakearimaszen.] ◆ **sirigaaoi** ◆ **fucucukana** „Köszönöm, hogy megértőek a tapasztalatlanságommal szemben.” [Fucucukana vatasini gorikai-o itadakiarigatógozaimasita.] ◆ **funarena** „Én tapasztalatlan vagyok ebben a munkában.” [Vatasi-va kono sigotoni funareda.] ◆ **bocscsan** (ember) ◆ **mu-keikensa** (ember) ◆ **mukeiken-no** „Tapasztalatlan emberek is jelentkezhetnek.” [Mukeikenno katademo daidsóbudeszu.] ◇ **abszolút tapasztalatlan zubunosiróto**

**tapasztalatlan ember** ◆ **mikeikensa** ◆ **midzsukumono**

**tapasztalatlanság** ◆ **ubu** ◆ **sosin** ◆ **sinzan** „tapasztalatlan főnök” [Sinzanno dzsósi]

**tapasztalat nem szükséges** ◆ **keikenfumon**

**tapasztalatokat gyűjt** ◆ **keiken-o cumi-kaszaneru** „Hosszú éveken át gyűjtötte a tapasztalatokat.” [Naganenkeiken-o cumi kaszanaeta.]

**tapasztalaton felüli** ◆ **szenkentekina**

**tapasztalatot átélő személy** ◆ **taikensa**

**tapasztalatot gyűjt** ◆ **keiken-o cumu** „Fontos a tapasztalatok gyűjtése.” [Keiken-o cumukoto-va taiszecudeszu.] ◆ **kenbun-o hiromeru** „Utazva gyűjtöttem tapasztalatot.” [Tabisite kenbun-o hirometa.]

**tapasztalatot szerez** ◆ **keiken-o cumu** „Gyakorlati tapasztalatot szerezve állást változtattam.” [Dzsicumukeiken-o cunde kara tensokusita.] ◆ **bakazu-o fumu** „tapasztalt ember” [Bakazu-o funda hito]

**tapasztalattal alkalmazott munkavállaló** ◆ **csútoszajósa**

**tapasztalt** ◆ **keiken-jutakana** „tapasztalt mérnök” [Keiken-jutakana gidzsucusa] ◆ **keiken-o cunda** „tapasztalt felhasználó” [Keiken-o cundajúz] ◆ **taikensita** (megtapasztalt) „tapasztalt esemény” [Taikensita degigoto] ◆ **rókóna** „tapasztalt ember” [Rókóna hito]

**tapasztalt ember** ◆ **keikensa**

**tapasztalt embere a tudománynak** ◆ **gaku-sikikeikensa**

**tapasztalt ember tanácsa** ◆ **róbasin** „Tapasztalt emberként tanácsolom.” [Róbasinnagara mósi agemaszu.]

**tapasztalt közbiztonság** ◆ **taikancsian** (nem statisztikai)

**tapasztalt politikus** ◆ **genró**

**tapasztaltság és érettség** ◆ **rószeien-dzsuku**

**tápcsatorna** ◆ **sókakan**

**tápegység** ◆ **dengen** ◆ **szünetmentes tápegység nonszutoppudengen** ◇ **tápegység áramkimaradás esetére hidzsójó dengeng**

**tápegység áramkimaradás esetére** ◆ **hidzsójó dengeng**

**tápellátás** ◆ **kjúden** (áramellátás)

**táperő** ◆ **eijó** „Ebben az ételben nincs táperő.” [Kono rjóri-va eijóninaranai.]

**tápérték** ◆ **eijó** „tápértékben gazdag étel” [Eijótappurina rjóri] ◆ **eijóka** „magas tápértékű zöldség” [Eijókano takai jasza] ◆ **dzsijókacsi** ◇ **kis tápértékű eijógatarinai** „kis tápértékű étel” [Eijóga tarinai rjóri]

**tapéta** ◆ **kabegami** „Az egyik helyen lejött a tapéta.” [Aru basode kabegamigahagareta.] ◆ **kabekuroszu** ◆ **kuroszu** „Kicséréltem a tapétát.” [Kuroszu-o hari kaeta.]

**tapétázás** ◆ **kuroszuharikae** (tapéta cserélése)

**tapétázik** ◆ **kabegami-o haru** ◆ **kuroszu-o harikaeru** (kicséréli a tapétát) ◆ **kuroszu-o haru** ◇ **újrátapétáz harikaeru** „Újrátapétázattam a szobát.” [Hejano kabegami-o hari kaeta.]

**tápforrás** ◆ **dengen**

**tapint** ◆ **fureru** „A lényegre tapintott.” [Hanasi-va kakusinni fureta.]

**tapintás** ◆ **kansoku** „puha tapintású anyag” [Javarakai kansokuno szozai] ◆ **szavari** ◆ **szavarigokocsi** „puha tapintású szövet” [Szavari gokocsino javarakai nuno] ◆ **sokkaku** „A vakok tapintás alapján ismerik fel a tárgyakat.” [Meno fudzsjúna hito-va sokkaku mono-o ninsikisimaszu.] ◆ **sokkan** „Ennek a felületnek érdes a tapintása.” [Kono hjómenno sokkan-va zarazaradeszu.] ◆ **tacscsi** „puha

tapintású törülköző” [Szofutonatacsesinotauru] ♦ **tezavari** „lágy tapintású ruhaanyag” [Javarakai tezararino nuno] ♦ **hadaai** „Olyan a tapintása, mint az igazi bőrnek.” [Honmonono kavano hadaaida.] ♦ **hadazavari** „Ennek az szövethet jó a tapintása.” [Kono nunodzsi-va hadazavarigai.] ♦ **fúai** „lágy tapintású szövet” [Javarakana fúaino orimono]

**tapintásérzékelés** ♦ **sokucsikaku**

**tapintat** ♦ **enkjoku** ♦ **omoiari** (kíméletesség) ♦ **derikasí**

**tapintatlan** ♦ **akeszuke** „Tapintatlan kritikával illetve a nő kinézetét.” [Kare-va kano-dzsono jóbónicuite ake szukea hijjó-o sita.] ♦ **omoijarinonai** (kíméletlen) „Tapintatlan ember.” [Kare-va omoijarinonai hitodeszu.] ♦ **kizucukerujóna** (sértő) ♦ **kinokikanai** „tapintatlan megjegyzés” [Kino kikanai hacugen] ♦ **derikasínonai** „Tapintatlan megjegyzést tett.” [Derikasínonai kotoba-o haita.] ♦ **buenrjona** „A másik érzelmeire tekintet nélkül tapintatlan kijelentést tett.” [Aiteno kimocsi-o kangaenaide buenrjona hacugen-o sita.] ♦ **fukinsin-na** „tapintatlan szavak” [Fukinsinna kotoba] ♦ **fukensikina** „A politikus tapintatlan megjegyzést tett.” [Szeidzsika-va fukensikina hacugen-o sita.] ♦ **fukokoroena** „tapintatlan viselkedés” [Fukokoroena furu mai] ♦ **bukkirabóna** (nyers) ♦ **mimofutamonai** „tapintatlan beszédmód” [Mimo futamonai ii kata] ♦ **musinkeina** „Tapintatlan szavakat használt.” [Musinkeina kotoba-o cukatta.] ♦ **jabona** „Nem leszek olyan tapintatlan, hogy megkérdessem a korát.” [Nenrei-o kikunante jabona mane-va sinai.] ♦ **rokocuna** „tapintatlan kérdés” [Rokocuna sicumon]

**tapintatlan dolgot mond** ♦ **jabonakoto-oiu** „Nem akarok tapintatlan lenni, de jobban tenénéd, ha felmondanál!” [Jabonakoto-oi iimaszuga, kono sigoto-va jameta hógaii.]

**tapintatlanság** ♦ **buenrjo** ♦ **fukinsin** ♦ **fukensiki** ♦ **fukokoro** ♦ **futodoki** ♦ **musinkei** ♦ **rokocu**

**tapintatlan szókimondás** ♦ **akeszuke**

**tapintatlanul** ♦ **akeszuke** „Tapintatlanul kifecsegte a nő titkát.” [Ake szukei kano-dzsono himicu-o barasita.] ♦ **buenrjoni** „Ta-

pintatlanul bámulja mások arcát.” [Kare-va buenrjoni aiteno kaocuki-o bussokusita.] ♦ **bukkirabóni** (nyersen) ♦ **musinkeini**

**tapintatos** ♦ **i-o kumu** „Tapintatosan elhallgatam a titkát.” [Kareno i-o kunde himicu-o akaszanakatta.] ♦ **omoijarinoaru** (kíméletlen) „A tapintatos ember nem tesz fel kellemetlen kérdéseket.” [Omoijarinoaru hito-va ijana sicumon-o sinai.] ♦ **ki-o kikaszu** (figyelmes) „Tapintatosnak kell lenni a nővel szemben.” [Dzsoszeini taisite ki-o kikaszkuto-va taiszeduceszu.] ♦ **teinoii** „tapintatosan megszabadulni valakitől” [Teinoii jakkaibarai] ♦ **derikasinoaru** „tapintatos ember” [Derikasinoaru hito] ♦ **hito-oszoraszanai** „Ő mindig tapintatos.” [Kare-va keh-site hito-o szoraszanai.]

**tapintatosan** ♦ **enkjokuni** „Tapintatosan közölte, hogy ellenszenvet érez.” [Ijana kimocsi-o enkjokuni cutaeta.] ♦ **kizucukenaijóni** (kíméletesen) „Tapintatosan közöltem a rossz hírt.” [Kanodzso-o kizucukenaijóni varuinjúszo-o cutaeta.] ♦ **ki-o kikasite** ♦ **janvarito** „Tapintatosan visszautasítottam a meghívást.” [Oszaszo-i-o janvarito kotovatta.]

**tapintatosan jár el** ♦ **ki-o kikaszeru** (figyelmes)

**tapintóérezék** ♦ **sokkaku**

**tapintószerv** ♦ **sokkakuki** ♦ **sokkakukikan**

**tápióka** ♦ **tapioka** (kivonat)

**tapír** ♦ **baku** (Tapirus spp.)

**tapiskol** ♦ **tataku** „A gyerek tapiskolta a vizes homokot.” [Kodomo-va nureta szuna-o tede taita.] ◇ **letapiskol tedeosinarasz** „Letapiskoltam a rizskorpát az edényben.” [Nuka-o tede osinarasita.]

**tapizza egymást** ♦ **betabetaszuru** „Egy szerelmes pár tapizta egymást az éjszakai járaton.” [Kappuru-va jakódensadebetabetaiteita.]

**tápkábel** ♦ **hokjúszen**

**tápközeg** ♦ **baijókí** „mikroorganizmus tápközeg” [Biszeibucubaijókí]

**táplál** ♦ **idaku** „Szerelmet táplál a nő iránt.” [Kanodzsoni koi-o idaiteiru.] ♦ **eijó-o atareru** „Infúzió át táplálják a beteget.” [Kandzsava tentekide eijó-o atarereteiru.] ♦ **okuru** (küld) „Áramot táplált a gépbe.” [Kikaini

denki-o okutta.] ♦ **szurikomu** (beletáplál) „Küldetéstudatot táplált a beosztottjába.” [Bukani simeikan-o szuri konda.] ♦ **zószeru** „Haragot tápláltam a szívemben.” [Vatasi-va kokoroni urami-o zósiteita.] ♦ **cugu** „Fával táplálta a tüzet.” [Hini maki-o cuida.] ♦ **njúrjokuszeru** (bevisz) „Az adatokat számítógépbe tápláltam.” [Déta-o konpjútáni njúrjokusita.] ♦ **hagukomu** „Szerelmet táplálnak egymás iránt.” [Szono futari-va ai-o hagukundeiru.] ♦ **fukikomu** (beletáplál) „Kommunista eszméket táplált bele.” [Karení kjószansugisiszó-o fuki konda.] ♦ **fukumu** „Haragot táplál iránta.” [Karení isu-o fukunda.]

**táplálás** ♦ **dzsijó** „tápláló étel” [Dzsijóninaru tabe mono] ♦ **fidó**

**táplálék** ♦ **kate** ♦ **sokumocu** „Az őzike táplálékot keresett.” [Sika-va sokumocu-o szagásiteita.] ♦ **sokurjó** ♦ **dzsirjó** (állatoké) ♦ **tabemono** „A vaddisznó táplálék után nézett.” [Inosisi-va tabe mono-o szagasini itta.] ♦ **fo-lyékony táplálék rjúdósoku** ♦ **kedvenc táplálék daikóbucu** „A vaddisznó kedvenc tápláléka a makk” [Donguri-va inosisino daikóbucudeszu.] ♦ **szilárd táplálék kokeisoku**

**táplálékellátás** ♦ **sokumocukjókjú**

**táplálékfelvétel** ♦ **szessu** ♦ **szűréses táplálékfelvétel rokaszessoku**

**táplálékforrás** ♦ **sokumocugen** ♦ **dzsirjógen** (állatoké)

**táplálékgyűjtés** ♦ **szaidzsi** ♦ **optimális táplálékgyűjtés elmélete szaitekiszaidziron** (OFT)

**táplálékhálózat** ♦ **sokumocumó**

**táplálékkiegészítő** ♦ **szapurimento** (kiegészítő táplálék)

**táplálékkonzerválás** ♦ **sokumocuhozon**

**tápláléklánc** ♦ **sokumocurensza**

**táplálékválogatás** ♦ **sokumocuszentaku**

**táplálja a tüzet** ♦ **kuberu** „Fával tápláltam a tüzet.” [Maki-o kubeta.]

**táplálkozás** ♦ **szessoku** ♦ **hiányos táplálkozás katajottasokudzsi** „A hiányos táplálkozás rossz az egészségre.” [Katajotta sokudzsi-va kenkóni varui.]

**táplálkozási hálózat** ♦ **sokumocumó**

**táplálkozási rendellenesség** ♦ **ieijósó** ♦ **ieijósócsósógi**

**táplálkozástan** ♦ **eijógaku**

**táplálkozik** ♦ **sokudzsi-o toru** „Zöldséggel táplálkozik.” [Kare-va jaszaino sokudzsi-o toru.] ♦ **szessokuszeru** „Fontos, hogy rendszeresen táplálkozzunk.” [Kiszokutekini szessokuszuruno-va taiszecudeszu.] ♦ **taberu** (eszik) „Napi háromszor táplálkozik.” [Icsinicsisankai taberu.]

**tápláló** ♦ **eijónoaru** „Tápláló ételeket eszik.” [Eijónoaru tabe mono-o taberu.] ♦ **dzsijónoói**

**tápláló étel** ♦ **eijó** „Tápláló ételeket eszik.” [Eijó-o toru.] ♦ **dzsimi** ♦ **dzsijóbucu**

**tápláló ételt eszik** ♦ **dzsijó-o toru**

**tápláló szik** ♦ **ranósicu**

**tapló** ♦ **hokucsi** ♦ **jaró** (ember)

**taplógomba** ♦ **tamacsoreitake**

**tápnövény** ♦ **sokuszó** (lárvá kedvelt növénye) „A selyemhernyó tápnövénye az eperfalevél.” [Kaikono sokuszó-va kuvano hadeszu.]

**tapodtat** ♦ **ippo** „Mióta beálltam a sorba, tapodtat sem mentünk előre.” [Recuni narandekara ippomo szuszumanakatta.]

**tapodtat sem** ♦ **ippomo** „Jóllaktam, egy tapodtat sem tudok menni.” [Onakagaippaide ippomo arukenai.] ♦ **csottomo** „Egy tapodtat sem haladtunk előre.” [Csottomo szuszumana-katta.]

**tapodtat sem enged** ♦ **ippomozuranaí** „Tapodtat sem enged a véleményéből.” [Dzsibunno iken-o ippomo juzuranaí.]

**tapodtat sem moccan** ♦ **kugizukeninaru** „Az érdekes műsor miatt tapodtat sem moccantam a tévé elől.” [Bangumiga omosirokuteterebini kugizukeninatta.]

**tapodtat sem mozdul** ♦ **teko demo ugokanai** „Egy tapodtat sem mozdulok, amíg vissza nem fizeted az adósságodat.” [Sakkin-o torumade tekodemo ugokanai.]

**tapogat** ♦ **szavaru** „Tapogatta a púpot a fején.” [Atamanidekitakobu-o szavatteita.] ♦ **maszaguru** (matat) „A zsebemet tapogatva elővettem néhány aprót.” [Poketto-o rótte kozeni-

o tori dasita.] ◇ **összetapogat betabeta-szavaru** „Ne tapogasd össze a poharakat!” [Koppu-o betabeta szavaranaiide!]

**tapogató** ◇ **sokusu**

**tapogatókoszorúsok** ◇ **sokusudóbucu** (Tentaculata)

**tapogatóláb** ◇ **sokusi**

**tapogató szerv** ◇ **sokkaku**

**tapogatózás** ◇ **teszaguri** „Nem tudjuk, hogyan fogjuk gyógyítani, még csak tapogatózunk.” [Csirjóno medoga tatanai teszagurino dzsóta-ideszu.] ◇ **moszaku**

**tapogatózik** ◇ **teszaguriszuru** „Tapogatózva ment a sötét folyosón.” [Teszagurisinagara kurai róka-o szuszundeita.] ◇ **moszakuszuru** „A rendőrség nem tud semmi biztosat, csak tapogatózik.” [Keiszacu-va nanno tegakarimonaku, moszakusiteiru.] ◇ **sötétben tapogatózik gorimucsúdearu** „Eleinte a sötétben tapogatóztam.” [Szaisono koro-va gorimucsúdatta.] ◇ **sötétben tapogatózik ancsumoszakuszuru** „A rendőrség a sötétben tapogatózott.” [Keiszacu-va ancsumoszakusiteita.]

**tapogatózva** ◇ **szaguriszaguri** „Tapogatózva haladtam a fény felé.” [Hikarinoaru hóhe szaguri szaguri szuszunda.] ◇ **teszaguride** „A sötétben tapogatózva kerestem a kapcsolót.” [Kurajamide teszagurideszuicsi-o szagasi-ta.]

**tápodat** ◇ **baijóeki**

**tápodatos növénytermesztés** ◇ **jóekiszabai**

**tapos** ◇ **fumu** „A kőre tapostam.” [Isi-o funda.] ◇ **eltapos fumikeszu** (elolt) „Eltaposta a cigarettáját.” [Kare-va tabako-o fumi kesita.] ◇ **eltapos fomicubuszu** „Eltaposott egy bogarat.” [Musi-o fumi cubusita.] ◇ **keményre tapos fumikatameru** „Keményre tapostam a földet.” [Cucsi-o fumi katameta.] ◇ **letapos fumikatameru** „Letapostam a havat.” [Juki-o fumi katameta.] ◇ **meztapos asibumiszuru** „Meztapostam a hordóban a káposztát.” [Taruno nakadekjabecu-o asibumisita.]

**taposatlanság** ◇ **mitó**

**tápos gyerek** ◇ **dzsinkóejjódzsi**

**taposó** ◇ **asikake** ◇ **gólyaláb taposója takeumanoasikake**

**taposóakna** ◇ **dzsirai** „Taposóaknára lépett.” [Dzsirai-o funda.] ◇ **taidzsindzsirai** „A hadsereg taposóaknákat helyezett el.” [Guntai-va taidzsindzsirai-o sikaketa.]

**taposómalom** ◇ **asibumiszuisa** ◇ **fumiguru-ma**

**taposómalomba kerül** ◇ **katanihamattaszeikacu-o szuru** „Úgy érzem taposómalomba kerültem.” [Katanihamatta szeikacu-o siteirujóna kigaszu.]

**tápoz** ◇ **dzsinkósirjódészodateru** (mesterséges takarmányt ad neki) „Tápoztam a csirkéket.” [Vakadori-o dzsinkósirjóde szodateta.]

**tappancs** ◇ **asi** (láb) „A kutya felemelte a tappancsát.” [Inu-va asi-o ageta.] ◇ **nikukjú** „A macska a tappancsával a kezemet nyomkodta.” [Neko-va nikukjúde vatasino te-o mondeita.]

**táppénz** ◇ **sippeiteate** ◇ **bjókecu** (betegállomány) „Táppénzen vagyok.” [Bjókecudeszu.] ◇ **júkjúbjókecu** (fizetett betegszabadság)

**taps** ◇ **kasivade** (szentélyben) ◇ **hakusu** „Kérem, fogadják nagy tappsal a gyerekek előadását!” [Kodomotacsino engini szeidaina hakusu-o onegaisimaszu.] ◇ **szünni nem akaró taps narijamanaihakusu** ◇ **ütemes taps tedzsimé** „A japán rendezvények végén gyakori az ütemes taps.” [Nihonnopátino szaigo-va tedzsime-o szurukotoga ói.] ◇ **ütemes taps itteinorizumunohakusu**

**taps és ujjongás** ◇ **hakusukaszsza** „A nézőtérrel taps és ujjongás hallatszott.” [Kaidzsókara hakusukaszszaiga okotta.]

**tapsifüles** ◇ **uszagicsan**

**tapsikol** ◇ **pacsipacsiszuru** „A kisbaba tapsikolt.” [Akacsan-va te-o pacsipacsisita.]

**tápsó** ◇ **ejjóenru**

**tapsol** ◇ **te-o ucu** „Elragadtatásomban tapsoltam.” [Kansinsite omovazu te-o utta.] ◇ **hakususzuru** „A nézők tapsoltak.” [Kankjaku-va hakusisita.] ◇ **ritmusra tapsol tebjósi-toru** „Mindenkinek a gitár ritmusára tapsolt.” [Gitáni avazete zen-inga tebjósi-o totta.]



**tapsolás** ♦ **kaszsza** „A színész várta, míg befejezik a tapsolást.” [Haijú-va kaszszaigajamuno-o matteita.]

**tapsolja az ütemet** ♦ **tebjósi-o toru**

**tapsolt ritmus** ♦ **tebjósi**

**tapsolva** ♦ **sansan** ♦ **panpan** „Kettőt tapsoltam.” [Panpanto nikaite-o utta.]

**tapssal kísér** ♦ **ainote-o ireru**

**tapssal kísérés** ♦ **ainote**

**tapsvihar** ♦ **hakusunoarasi** „A színészt tapsvihar fogadta.” [Haijúni-va hakusuno arasiga okurareta.] ♦ **banrainohakusu**

**tápszert** ♦ **eijóza** ♦ **szapurimento** (ételkiégszító) „Tápszert adott a babának.” [Akacsan-niszapurimento-o ageta.] ♦ **daijónjú** (tejpótló)

**táptalaj** ♦ **sokuszeidodzsó** ♦ **teisójódo** (akváriumhoz) „akvárium-táptalaj” [Szuizsójó teisójódo] ♦ **baicsi** ♦ **baijódo** ♦ **jódo** ♦ **baktériumtenyésztő táptalaj szaikinnobaisi** ♦ **kertészeti táptalaj engeijódo**

**tápvezeték** ♦ **hokjúszen**

**tár** ♦ **kurihirogeru** (bemutat) „A könyv a középkor hangulatát tárja elénk.” [Kono hon-va csúszeino fun-iki-o kuri hirogeteiru.] ♦ **danszó** (tölténytár) „A tárban már nem volt több töltény.” [Danszóni-va mótamaganakatta.] ♦ **hiraku** „Szélesre tárta a kezét.” [Te-o ókiku hiraita.] ♦ **elé tár kirihiraku** „Az elektromosság fényes jövőt tárt elénk.” [Denki-va akarui mirai-o kiri hiraita.] ♦ **filmtár firumuraiburari** ♦ **nagyközönség elé tár ippankókaiszuru** „Nagyközönség elé tárták a magángyűjteményben őrzött alkotást.” [Sizószakuhino ippankókaisita.]

**tára** ♦ **fútaidzsúrjó** (göngyölegssúly)

**tarack** ♦ **kjúsi** ♦ **kjokusahó** ♦ **tocsósi**

**tarackágyú** ♦ **kjokusahó**

**tarackbúza** ♦ **sibamugi** (Elymus repens)

**taraj** ♦ **toszaka** ♦ **hullámtaraj naminoho**

**tarajos celózia** ♦ **keitó** (Celosia argentea var. cristata)

**tarajos göte** ♦ **kusiimori** (Triturus cristatus)

**tarajos sül** ♦ **jamaarasi** (Hystrix cristata)

**tarajos zápfog** ♦ **kjúsi** (örlőfog)

**tarantella** ♦ **tarantera**

**tárca** ♦ **iremono** ♦ **készu** „cigaretttárca” [Tabakokészu] ♦ **daidzsín-jaku** (miniszteri megbízatás) ♦ **bankjegytárca szacuire** ♦ **cigaretttárca sigarettokészu** ♦ **pénzügyi tárca zaimudaidzsín-jaku** (megbízatás) ♦ **pénzügyi tárca zaimusó** (pénzügyminisztérium)

**tárcaközi** ♦ **kakusóno** „Tárcaközi egyeztetés szükséges.” [Kakusókanno csószeiga hicujódészu.]

**tárca nélküli miniszter** ♦ **muninsodaidzsín**

**tárca** ♦ **enban** ♦ **daiaru** ♦ **daijaru** (telefon, páncélszekrényen) „A páncélszekrény tárcsáján beállítottam a kombinációt.” [Kinkonodaijaru-o ansóbangóni avaszeta.] ♦ **díztárca hoirukjappu** ♦ **díztárca habukjappu**

**tárcafék** ♦ **diszuku-buréki**

**tárcahang** ♦ **daijarutón** ♦ **hassin-on** „Fel-emeltem a kagylót, de nem volt tárcahang.” [Dzsuvaki-o agetakeredomo, hassinongasinakatta.]

**tárcaáskerék** ♦ **itasarin**

**tárcaás súlyzó** ♦ **báberu**

**tárcaás telefon** ♦ **kaitendaijarusikidenva-ki** ♦ **kurodenva** (fekete) ♦ **daijarusikidenva**

**tárcaás** ♦ **daijaruszuru** „Tárcaasztam a rendőrséget.” [Keiszacuno denbavangó-o daijarusita.] ♦ **daijaru-o mvaszu** „Tárcaasztam.” [Denvanodaijaru-o mvasita.] ♦ **tagajaszu** (földet művel) ♦ **horiokoszu** „Tárcaászza a földet.” [Hatake-o hori okoszu.]

**tárcaászás** ♦ **kakerukoto** ♦ **daijaru** ♦ **gyorstárcaászás tansukudaijaru** „Ez a telefon tíz számot tud megjegyezni a gyorsárcaászásához.” [Kono denva-va dzsukkonotansukudaijaru-o tórokudekimaszu.] ♦ **gyorstárcaászás vantacscsi-daijaru**

**taréj** ♦ **toszaka**

**taréjgerenda** ♦ **munagi**

**taréjszelemen** ♦ **munagi**

**taréjszelemen tartóoszlopa** ♦ **udacu**

**tar fej** ♦ **igaguriatama** (igencsak rövidre vágott hajjal)

**targonca** ♦ **fókurifuto** ◇ **kézi targonca handorifuto**

**targoncás** ♦ **fókurifutoszagjóin**

**targoncavezető** ♦ **fókurifutountensa**

**tárgy** ① **mono** „A távoli tárgyak kicsinek látszanak.” [Tókuno monoga csiisizaku mieru.] ②

**buttai** „Az égen felfedeztem egy rejtélyes repülő tárgyat.” [Szorani nazono hikóbuttai-o hakensita.] ③ **hondai** „A tárgyra tér.” [Hondaini hairu.] ④ **kenmei** „Elfelejtettem megírni, hogy mi az e-mailem tárgya.” [Densiméruo kenmei-o ire vaszuretesimatta.] ⑤ **taisó** „Büntetés tárgyává tették az ittas vezetést.” [Insúnten-o sobacuno taisónisita.] ⑥ **mokutekigo** (nyelvtani) „Ez az ige tárgyas.” [Kono dósiha mokutekigo-o toru.] ♦ **gidzsi** „Most pedig térjünk a tárgyra.” [Korekara gidzsini hairimaszu.] ♦ **kjakugo** ♦ **gusza** ♦ **dzsikó**

♦ **sina** ♦ **dasi** „Nevetség tárgyává tette a férfit.” [Kare-o dasinisite varai-o totta.] ♦ **hin** „Értéktárgy” [Kicsóhin] ♦ **hindzsi** ♦ **bukken** „Nincs tárgyi bizonyítékuk ellenünk.” [Vatasitacsini taisite sókobukken-o motteinai.] ♦ **mato** (célpont) „Nevetség tárgya lett.” [Csósóno matotonatta.] ♦ **jódan** (amiről akar beszélni) „Rátértem a tárgyra.” [Jódanni torikakacuta.]

◇ **belső tárgy dózokumokutekigo** ◇ **berendezési tárgy kibucu** ◇ **életlen tárgy muszeibucu** ◇ **elveszett tárgy isicubucu** ◇ **e tárgy honken** (e téma) „E tárgyra vonatkozólag később fogunk nyilatkozni.” [Honkennicuute-va nocsihodo happjósimaszu.]

◇ **iránytárgy csokuszecemokutekigo** ◇ **kötelező tárgy hissúkamoku** „A torna kötelező tárgy.” [Taiiku-va hissúkamokudeszu.] ◇ **közismereti tárgy ippankamoku** ◇ **közvetlen tárgy csokuszecemokutekigo** ◇ **mesterséges tárgy dzsinkóbcucu** ◇ **nevetség tárgya monovarainotane** „A politikusi ostobasága nevetség tárgya lett.” [Szeidzsikano bakasza-va monovaraino taneninatta.]

◇ **nevetség tárgya varaigusza** „Nevetség tárgyává tették az ügytelenségét.” [Kareno bukiyósza-o varaiguszanisita.] ◇ **per tárgya keiszóbucu** ◇ **rátér a tárgyra jóken-nihairu** „Azonnal rátértem a tárgyra.” [Szasz-

szokujókenni haitta.] ◇ **repülő tárgy hisó-tai** ◇ **saját készítésű tárgy dzsiszeihin** ◇ **személyes holmi minomavarihin** (cucc) „Tegye el a pénztárcáját, a mobilját és a többi személyes holmiját!” [Szaifuja keitaidenvanadono mino mavari hin-o súnósite kudaszai.] ◇ **személyes tárgy sibucu** ◇ **személyes tárgy minomavarinomono** (cucc) „Ne vegye le a szemét a személyes tárgyairól!” [Mino mavarino monokara me-o hanaszanaide kudaszai.] ◇ **szóbeszéd tárgya uvaszanotane** „Szóbeszéd tárgya lett, hogy örökösen elváljak, majd újraraházasodik.” [Rikonto kekkon-o kuri kaesite uvaszano taneninatta.] ◇ **talált tárgyak osztálya isicubucutoriacukaidzso** ◇ **vita tárgya szóten** „A vita az atomerőmű-kérdésre fókuszálódott.” [Genpacumondaini szóten-o sibotta.] ◇ **vita tárgya rondai** „Meghatározta a vita tárgyát.” [Rondai-o szetteisita.] ◇ **vizsgatárgy sikenkamoku**

**tárgyal** ♦ **kaidanszuru** „Az amerikai elnök a miniszterelnökkel tárgyal.” [Amerika daitórijó-va szóridaidzsinto kaidanszuru.] ♦ **kjógiszuru** „A következő lépésekről tárgyaltak.” [Nocsino taió-o kjógisita.] ♦ **kósószuru** (alkudozik) „A rendőrök a túszejtőkkel tárgyaltak.” [Keiszacu-va hitodzicsi-o totta han-ninto kósósita.] ♦ **sinriszuru** „Holnapra tervezik az ügy tárgyalását.” [Kono dzsiken-va asitasinriszareru joteideszu.] ♦ **hanasiau** „A házaspár a jövőről tárgyalt.” [Fúfu-va kongonicuite hanasi atteita.] ◇ **kollektívan tárgyal danta-ikósószuru** „Kollektívan tárgyalnak a béremelésről.” [Csin-age-o dantaikósószuru.]

**tárgyalás** ♦ **kaigi** „A szomszéd szobában a vezető tárgyalást tart.” [Rinsicude jakuinnijoro kaigiga okonavareteimaszu.] ♦ **kaidan** „Meggzakítja a tárgyalásokat.” [Kaidan-o ucsi kiru.] ♦ **kjógi** (konferencia) „Meggzakadtak a tárgyalások.” [Kjógi-va keurecusimasita.] ♦ **kósó** (egyezkedés) „A tárgyalások elhúzódtak.” [Kósó-va nagabiita.] ♦ **kóhan** (bírósi) „bűnügyi tárgyalás” [Keidzsidzsikenno kóhan] ♦ **szaiban** (bírósi) „A bírósi tárgyaláson a vádlott sértegette a bírót.” [Szaibande hikoku-va szaibancsó-o budzsokusi cukuketa.] ♦ **sin** ♦ **sinri** (bírósi) „Ezt az esetet most tárgyalják.” [Kono dzsiken-va sinricsúdearu.] ♦ **szessó** „Jelenleg tárgyalunk arról az ügyről.”

[Szono ken-va genzaiszessó csúdeszu.] ♦ **csómonkai** (kihallgatás) ♦ **toraiaru** ♦ **toraijaru** ♦ **hótei** „Zárt tárgyalást tartottak.” [Hikóskino hótei-o hiraita.] ♦ **ártárgyalás kakakukósó** ♦ **béketárgyalás vaheikósó** ♦ **béketárgyalás kóvanokósó** „Béketárgyalásokat folytat.” [Kóvano kósó-o okonau.] ♦ **diplomáciai tárgyalás gaikószessó** ♦ **elsőfokú tárgyalás daiissin** ♦ **esküdtszéki tárgyalás baisinszaiban** ♦ **fegyverszüneti tárgyalás kjúszenkaidan** ♦ **fellebbezési tárgyalás kószosin** ♦ **háromoldalú tárgyalások szankakokukankjói** „Háromoldalú tárgyalásokat tartottak.” [Szankakoku kankjógiga okonavareta.] ♦ **kerekasztal tárgyalás entakukaigi** ♦ **másodfokú tárgyalás dainisin** ♦ **nyílt tárgyalás kókainohótei** ♦ **nyilvános tárgyalás paburikkuhiaringu** ♦ **nyilvános tárgyalás kókaiszaiban** ♦ **személyes tárgyalás hizazumedanpan** ♦ **üzleti tárgyalás bidzsineszükósó**

**tárgyalás a beidézett távollétében** ♦ **keszszekiszaiban**

**tárgyalás berekesztése** ♦ **kjútei** „Berekeszti a tárgyalást.” [Kjútei-o szenszuru.] ♦ **heitei** „tárgyalás megkezdése és tárgyalás berekesztése” [Kaiteito heitei]

**tárgyalás felfüggesztése** ♦ **heitei** „tárgyalás tartása és tárgyalás felfüggesztése” [Kaiteito heitei]

**tárgyalás jegyzőkönyve** ♦ **giteiso**

**tárgyalás lezárása** ♦ **kessin** (bíróági)

**tárgyalás megkezdése** ♦ **kaitei** „tárgyalás megkezdése és tárgyalás berekesztése” [Kaiteito heitei]

**tárgyalás tartása** ♦ **kaitei** „tárgyalás tartása és tárgyalás felfüggesztése” [Kaiteito heitei]

**tárgyalást tart** ♦ **kaiteiszuru** „Tizenötödikére tervezik a tárgyalás tartását.” [Szaiban-va dzsúgonicsini kaiteiszuru joteideszu.]

**tárgyalás szünetelése** ♦ **kjútei**

**tárgyaló** ♦ **kaigisicu** (tárgyalószoba)

**tárgyalóasztalnál kifárasztásos taktika** ♦ **iszuvariszendzsucu**

**tárgyaló bizottság tagja** ♦ **kósoiin**

**tárgyalóképesség** ♦ **kaivarjoku** (társalgási képesség)

**tárgyalópartner** ♦ **kósóaita**

**tárgyalószoba** ♦ **kaigisicu**

**tárgyalóterem** ♦ **kaigisicu** ♦ **hótei** (bíróági) ♦ **berendel a tárgyalóterembe njúteiszaszeru** „Az alperest berendelték a tárgyalóterembe.” [Hikokunin-o njúteiszaszeta.]

**tárgy árnyéka** ♦ **monokage**

**tárgyas alak** ♦ **taikakukei**

**tárgyas eset** ♦ **taikakukei** (tárgyeset)

**tárgyas ige** ♦ **tadósi**

**tárgyas ragozás** ♦ **teikacujó**

**tárgyas ragozású ige** ♦ **tadósi**

**tárgyasztal** ♦ **szutédzsi** (mikroszkópon)

**tárgyatlan ige** ♦ **dzsidósi**

**tárgy bepiszkolása** ♦ **kibucuoszon**

**tárgy elcsúfítása** ♦ **kibucuoszon**

**tárgyeset** ♦ **taikaku** ♦ **taikakukei** (alakja) ♦ **hinkaku** ♦ **mokutekikaku**

**tárgyfelvétel** ♦ **kamokuszentaku** (tárgyválasztás)

**tárgyi** ♦ **buttekina** „tárgyi bizonyíték” [Buttekina sóko]

**tárgyiasítás** ♦ **gusóka**

**tárgyi bizonyíték** ♦ **bussó** ♦ **buttekisóko**

**tárgyi bővítmény** ♦ **mokutekikakuhogo**

**tárgyidőszak** ♦ **tóki**

**tárgyi eszközök** ♦ **júkeikoteisizsan** (könyvelés) ♦ **júkeisizsan**

**tárgyi hozzájárulás** ♦ **genbucusussi**

**tárgyilagós** ♦ **kjakkantekina** (objektív) „Igyekezett tárgyilagós maradni.” [Kjakkantekina taido-o torujóni dorjokusita.] ♦ **fuhenna** „tárgyilagós becslés” [Fuhenna szuitei]

**tárgyilagósan** ♦ **kjakkantekini** „Tárgyilagósan nézi a dolgokat.” [Monogoto-o kjakkantekini miru.]

**tárgyilagosság** ♦ **kjakkán** ♦ **kjakkanszei**

**tárgyismeret** ♦ **zókei**

**tárgyjegyzék** ♦ **kenmeimokuroku**

**tárgyjutalom** ♦ **bucuritekinagohóbi** (kézzelfogható jutalom)

**tárgykészítés** ♦ **monozukuri**

**tárgykör** ♦ **rjóbun** „szociológia tárgyköre”  
[Sakaigakuno rjóbun]

**tárgylemez** ♦ **szuraido** ♦ **szuraidoguraszu**  
„mikroszkóp tárgylemeze” [Kenbikjónoszuraidoguraszu]

**tárgylencse** ♦ **taibucurenu**

**tárgymutató** ♦ **kenmeiszakuin** ♦ **szakuin**  
♦ **dzsikószakuin** ◇ **teljes tárgymutató szószakuin**

**tárgy nélkülség** ♦ **mudai** „Ne küldj tárgy nélküli e-mailt!” [Mudaide íméru-o daszanaide!]

**tárgytalan** ♦ **móhucujóhanai** (már szükségtelen) „A kérésem tárgytalan, időközben megoldódott a probléma.” [Mondai-va kaikeczszaretanodemó vatasino jókjúni ódzsiru hicujó-va arimaszen.] ◇ **tárgytalannak tekint musiszuru** (nem törődik vele) „Tekintse a leveletem tárgytalannak!” [Okutta tegami-o musisitekudaszai.]

**tárgytalannak tekint** ♦ **musiszuru** (nem törődik vele) „Tekintse a leveletem tárgytalannak!” [Okutta tegami-o musisitekudaszai.]

**tárgytól eltérő** ♦ **matohazurena** „Bocsánat, ha a tárgytól eltértem volna.” [Matohazurenakoto-o itteitaraszumimaszen.]

**tarhál** ♦ **takaru** „Állandóan tarhál.” [Takaribakarisiteiru.] ♦ **nedaru** „Az apjától tarhált pénzt.” [Csicsiojani okane-o nedatta.]

**tarhálás** ♦ **onedari** „Megint tarhálsz?” [Matanedari?]

**tárház** ♦ **hóko** „tudás tárháza” [Csisikino hóko]

**tárház-tudat** ♦ **arajasiki** (buddhizmus)

**tárhely** ♦ **diszukurjóiki** (IT)

**tarhonya** ♦ **taruhonja**

**tarifa** ♦ **uncsin** (viteldj) ♦ **rjókin** ◇ **alaptarifa hacunoriuncsin** ◇ **emelt tarifa varimasirjókin** ◇ **jutányos tarifa varibikirjókin** ◇ **kedvezményes tarifa tokkeizeiricu** ◇ **nyári tarifa kakirjókin**

**tarifatáblázat** ♦ **rjókinhjó**

**tarisznya** ♦ **kincsaku** ♦ **kincsakubukuro** ♦ **posietto**

**tarisznyarék** ♦ **kani**

**tarja** ♦ **katarószu** (disznó és marha része)

**tarka** ♦ **iroazajakana** „Tarka ruha volt rajta.” [Iroazajakana jófuku-o kiteita.] ♦ **ironocuita** (színes) „Én a tarka ruhákat külön mosom.” [Vatasi-va ironocuita jófuku-o becuni arau.] ♦ **karafuruna** „Tarka ruhában volt.” [Karafuruna jófuku-o kiteita.] ♦ **taszaina** „tarka kínálat” [Taszaina sinazoro] ♦ **bucsino** ♦ **mike** ◇ **tarka kutya bucsiinu** ◇ **tarka macska bucsineko**

**tarka amaránt** ♦ **hageitó** (*Amaranthus tricolor*)

**tarkabab** ♦ **uzuramame** ♦ **toramame**

**tarka cinege** ♦ **jamagara** (*Parus varius*)

**tarkafoltos levél** ♦ **fuiriba**

**tarkafoltosság** ♦ **fuiiri**

**tarka kutya** ♦ **bucsiiinu**

**tarka levelű japán fűz** ♦ **inukorijanagi** (*Salix integra*) ♦ **hakuronisiki** (*Salix integra* Hakuro Nisiki)

**tarka macska** ♦ **bucsineko** ♦ **mikeneko**

**tarka papír** ♦ **csijogami**

**tarkaság** ♦ **zósiki** ♦ **taszai**

**tarka sás** ♦ **kanszuce** (*Carex morrowii*)

**tarkít** ♦ **irodori-o kuvaeru** „Hólégballonok tarkították az eget.” [Takuszan-no necukikjúga szorani irodori-o kuvaeteiru.] ♦ **nigivaszu** „Sokféle nemzet étele tarkította a menüt.” [Takovuszekino rjóri-va sokutaku-o nigivasita.]

**tarkó** ♦ **unadzsi** ♦ **eriasi** ♦ **erigami** ♦ **erikubi** ♦ **kubiszudzsi** „A tarkójánál fogva megragadtam a macskát.” [Nekono kubiszudzsi-o cukanda.] ♦ **kubineko** ♦ **kótó** ♦ **kótóbu**

**tarkón lévő haj** ♦ **erigami**

**tárkony** ♦ **taragon**

**tárlat** ♦ **tendzsikai** (kiállítás) ♦ **tenrankai** ♦ **bidzsucuten**

**tarlatán** ♦ **uszudzsimoszurin**

**tárlatvezetés** ♦ **tendzsigaido** „Tárlatvezetéssel foglalkozik.” [Kare-va tendzsigaido-o jat-teiru.]

**tárlatvezető** ♦ **tendzsikaian-naigakari** ♦ **tendzsikaigaido** ♦ **tenrankaigaido**

**tarló** ♦ **karikabu** ♦ **karikabubatake**

**tárló** ♦ **csinrecudana**

**tarlórépa** ♦ **akakabu** (Brassica rapa var. rapa)  
♦ **kabu** (Brassica rapa var. rapa) ♦ **kabura**  
(Brassica rapa) ♦ **szuzuna** (Brassica rapa var.  
rapa)

**tárna** ♦ **kó**

**tárnában** ♦ **kónai**

**tárnics** ♦ **rindó** (Gentiana scabra var. buergeri)  
◇ **japán tárnics** **szenburi** (Swertia japonica)

**Taró** ♦ **taró**

**táró** ♦ **szatoimo** (Colocasia esculenta)

**tárogató** ♦ **tárogató**

**tarokk** ♦ **tarottokádo** (tarokk kártya)

**tarokk kártya** ♦ **tarottokádo**

**tarol** ♦ **óatariszuru** (mindent nyer) ♦  
**szutoraiku-o daszu** (mindet eldönti) „A kug-  
liban taroltam.” [Bóringudeszutoraiku-o dasi-  
ta.]

**tárol** ♦ **kakunószuru** „Memóriában tárolja az  
adatokat.” [Déta-o memoríni kakunószuru.]  
♦ **súzószuru** „videoszalagokat tároló raktár”  
[Bideotépu-o súzósita szóko] ♦ **takuvaeru**  
„Ez az anyag hőt tárol.” [Kono bussicu-va necu-  
o takuvaeru.] ♦ **tameru** „A földrengésre gon-  
dolva vizet tárolok a fürdőkádban.” [Dzsisinni  
szonaete jokuszóni mizuga tametearu.] ♦ **csó-  
zószuru** „Az akkumulátor villamos energiát tár-  
rol.” [Dzsúdenci-va denrjoku-o cszósiteiru.]  
♦ **hokanszuru** „A padláson tárolom a régi köny-  
veimet.” [Furui hon-o janeurabejani hokansitei-  
ru.] ♦ **hozonszuru** „A számítógépen tárolta  
az adatokat.” [Konpjútánidéta-o hozonsita.]  
◇ **hűtve tárolandó jóreizó**

**tarolás** ♦ **szutoraiku** (tekében)

**tárolás** ♦ **kakunó** ♦ **hokan** ♦ **hozon** „szoba-  
hőmérsékleten tárolás” [Dzsoónhozon] ◇ **hő-  
tárolás** **necurjónohozon**

**tárolási költség** ♦ **hokanrjó**

**tároló** ♦ **okiba** ♦ **kakunóko** ♦ **szaizo** ♦ **tor-  
ankurúmu** (tárolóhelyiség) ♦ **nando** ♦ **monoo-  
ki** ◇ **biciklitároló dzsitenosaokiba** ◇ **kerék-  
pártároló dzsitenosaokiba** ◇ **szeméttároló  
gamiokiba** (hely) ◇ **takarmánytároló sir-  
jószaizo** ◇ **víztároló damuko** ◇ **víztároló  
csoszuicsi**

**tárolódoboz** ♦ **súnóbokkuszu**

**tárolóedény** ♦ **kibucu**

**tárolóegység** ♦ **kiokuszócsi** (IT)

**tárolóeszköz** ♦ **kiokuszócsi** (IT) ♦ **szutor-  
édzsi**

**tárolóhely** ♦ **súnó** „Ebben a társasházi lakás-  
ban kevés tárolóhely van.” [Konomanson-va  
súnóga szukunai.] ♦ **súnósicu** ♦ **súnószu-  
pészu** „Ebben a lakásban sok tárolóhely van.”  
[Konomanson-va súnószupészuga ói.] ♦ **szu-  
torédzsi** ♦ **csozóso** ♦ **hokanbaso**

**tárolóhelyiség** ♦ **súnóko** ♦ **torankurúmu** ♦  
**nando**

**tárolókapacitás** ♦ **súnónórjoku** ♦ **csoszu-  
irjó** (víztároló)

**tárolóláda** ♦ **súnóbako** ♦ **nagamocsi**

**tárolószekrény** ♦ **súnóka**

**tárolótartály** ♦ **cszótanku**

**tarot kártya** ♦ **tarottokádo**

**tarot kártyás jóslás** ♦ **tarottouranai**

**tározó** ♦ **tameike** ◇ **árapasztó tározó jú-  
szuicsi** ◇ **víztározó csoszuicsi** (víztároló)

**tarpán** ♦ **tápan** (Equus ferus ferus)

**társ** ♦ **aikata** „manzai duóban társ” [Manza-  
ino aikata] ♦ **aite** „Életre szóló társat kere-  
sett.” [Issóno aite-o szagasita.] ♦ **aibó** (va-  
lamit együtt csináló) „horgásztárs” [Curino ai-  
bó] ♦ **otomo** ♦ **konpanion** ♦ **cure** „Társam  
akadt az útra.” [Tabino curegadekita.] ♦ **cu-  
reai** ♦ **to** ♦ **dósi** „munkatársak” [Saindósi]  
♦ **tomo** „A természet volt a társa.” [Fúgecu-  
o tomonisita.] ♦ **tomodacsi** „A társai csúfol-  
ták.” [Tomodacsiní idzsimerareta.] ♦ **naka-  
ma** ♦ **pátoná** ♦ **hanrjo** „élete társa” [Dzsin-  
szeino hanrjo] ♦ **méto** ◇ **beszélgetőtárs**  
**hanasiaite** ◇ **csapatárs csimu-méto** ◇ **di-  
áktársak aidesi** ◇ **egyenrangú társ dóhai**  
◇ **egyenrangú társ tóhai** ◇ **élettárs**  
**naien-nopátoná** ◇ **gazdasági társulás gó-  
meigaisa** „Szuzuki és társa szeszfőzdeje” [Gó-  
meigaisaszuzuki szúóten] ◇ **iskolatárs**  
**szukúru-méto** ◇ **játszótárs aszobitomo-  
dacsi** ◇ **játszótárs aszobiaite** ◇ **játszó-  
társ aszobinakama** ◇ **munkatárs sigoto-  
nakama** ◇ **munkatárs sigotonoaibó** ◇ **osz-  
tálytárs kuraszuméto** ◇ **rablótárs tózo-  
kunoicsimi** ◇ **útitárs tabinomiciszure** ◇

útítárs **tabinohanrjo** ◊ üzlettárs **sóbai-noaibó** ◊ versenytárs **kjószoaite**

**társadalmi** ◊ **kótekina** „A politikus társadalmi felelősséggel tartozik.” [Szeidzsika-va kótekina szekinin-o ou.] ◊ **sakaitekina** „társadalmi hatás” [Sakaitekina eikjō]

**társadalmi berendezkedés** ◊ **sakaiszeido** (társadalmi rendszer)

**társadalmi dráma** ◊ **sakaigeki** ◊ **szevamo-no** (kabuki)

**társadalmi elvárás** ◊ **sakaikihan**

**társadalmi eszme** ◊ **sakaisiszó**

**társadalmi helyzet** ◊ **bungen**

**társadalmi jelenség** ◊ **sakaigensó**

**társadalmi jólét** ◊ **sakaifukusi**

**társadalmi körülmények** ◊ **szeszó** „Ez a vice a szocializmus társadalmi körülményeit tükrözi.” [Konodzsóku-va sakaisuginó szeszó-o han-eisiteiru.]

**társadalmi különbség** ◊ **mibunsa**

**társadalmilag** ◊ **sakaitekini** „A viselkedése társadalmilag nem elfogadott.” [Karenó kódó-va sakaitekini mitomerarenai.]

**társadalmilag aktív** ◊ **sakótekina**

**társadalmi mobilitás** ◊ **sakaaidó** ◊ **sakaitekirjúdószói** ◊ **szóсарu-mobiriti**

**társadalmi munka** ◊ **sakaitekiródó**

**társadalmi munkamegosztás** ◊ **szakaiteki-bungjó**

**társadalmi nézet** ◊ **sakaicünen**

**társadalmi osztály** ◊ **sakaikaikjú** ◊ ébredő társadalmi osztály **sinkókaikjú**

**társadalmi öntudat** ◊ **sakaiaisiki**

**társadalmi probléma** ◊ **sakaimondai** „A begubózás társadalmi probléma.” [Hikikomori-va sakaimondaida.]

**társadalmi rang** ◊ **kiszen** „A cseresznyevirágzást társadalmi rangra való tekintet nélkül, mindenki élvezettel nézi.” [Hanami-va kisen-o tovażumin-na tanosimu.] ◊ **sakaitekicsii** ◊ **zokuszeki** ◊ **minohodo** ◊ **mibun** „magas társadalmi rangú személyiség” [Mibunno takai dżsinbucu]

**társadalmi rend** ◊ **sakaicsicudzsó**

**társadalmi rendszer** ◊ **sakaiszeido** ◊ **saka-itaizei**

**társadalmi struktúra** ◊ **sakaikikó** ◊ **saka-iszosiki**

**társadalmi szerződés** ◊ **sakaikeijaku**

**társadalmi szerződés elmélete** ◊ **min-jakuszecu** ◊ **min-jakuron**

**társadalmi tulajdon** ◊ **sakaitekisjó**

**társadalom** ◊ **sakai** „japán társadalom” [Nihonno sakai] ◊ **szoszaeti** ◊ **arisztokrata társadalom** **kizokusakai** ◊ **autós társadalom** **kurumasakai** ◊ **emberi társadalom** **ningensakai** ◊ **fogyasztói társadalom** **sóhisakai** ◊ **heterogén társadalom** **isicusakai** ◊ **homogén társadalom** **dóicusakai** ◊ **információs társadalom** **dzsóhókasakai** ◊ **kapitalista társadalom** **sihonsugisakai** ◊ **kockázati társadalom** **riszukusakai** ◊ **közösségi társadalom** **kjódósakai** ◊ **nyílt társadalom** **ópun-szoszaeti** ◊ **nyílt társadalom** **hirakaretasakai** ◊ **osztálytársadalom** **kaikjúsakai** ◊ **romlott társadalom** **fukaisitasakai** ◊ **tőkés társadalom** **sihonsugisakai** ◊ **vállalatközpontú társadalom** **kigjócsúsinsakai**

**társadalom állapota** ◊ **sakaidzsószói**

**társadalom alsó rétege** ◊ **kaszósakai**

**társadalombiztosítás** ◊ **kokuminkenkóhóken** ◊ **sakaihóken** „Kiforrottnak tartom a mos-tani társadalombiztosítást.” [Imano sakaihóken-va dżsúdżsicusiteiruto omoimaszuka?] ◊ **sakaihosó**

**társadalombiztosítási szabálytalanság** ◊ **fukusifuszei**

**társadalomellenes** ◊ **hansakaitekina** „társadalomellenes tevékenység” [Hansakaitekina kódó]

**társadalom érett tagja** ◊ **sakaidzsin**

**társadalomkritika** ◊ **sakaihjóron**

**társadalomkritikus** ◊ **keiszeika**

**társadalomkutatás** ◊ **sakaigaku**

**társadalomkutató** ◊ **sakaigakusa**

**társadalompolitika** ◊ **sakaiszeiszaku** (szociálpolitika)

**társadalompszichológia** ◊ **sakaicinrigaku**

**társadalom szégyene** ◊ **sakainokuzu**

**társadalomtudomány** ♦ **sakaikagaku** (társadalomtudományok)

**társak** ♦ **rencsú** „A munkatársaimmal kocsmázni mentem.” [Kaisano rencsúto nomini ita.]

**társaláíró** ♦ **rensonin** ♦ **renbansa**

**társalgás** ♦ **kaiva** „magyar nyelvű társalgás” [Hangarí gono kaiva] ♦ **zadan** „Jó társalgó.” [Kare-va zadanga dzsözudearu.] ♦ **danva** ♦ **beindul a társalgás hanasinihanagaszaku** „A 20 éve nem látott iskolatársammal beindult a társalgás.” [Nidzsúnen burini kaiitta dókjúszeito hanasini hanaga szaíta.]

**társalgás folytatására felhozott téma** ♦ **cugiho**

**társalgási képesség** ♦ **kaivarjoku**

**társalgási nyelv** ♦ **kógo**

**társalgó** ♦ **danvasicu** ♦ **raundzsi**

**társalkodónő** ♦ **redizu-konpanion**

**társalkodó partner** ♦ **hoszuteszu** (nő) ♦ **hoszuto** (férfi)

**társalkodótárs** ♦ **csanomitomodacsi** „Ő csak egy társalkodótársam, nem járunk együtt.” [Kanodzso-va tadano csanomi tomodacside, cuki atteinai.]

**társalog** ♦ **osaberiszuru** „Szeretek veled társalogni.” [Kimito osaberiszurunoga szukida.] ♦ **kaivaszuru** „Három nyelven tudok társalogni.” [Szanka kokugode kaivadekiru.] ♦ **kaiva-o kurihirogeru** ♦ **dansószuru** „A kocsmárossal társalogva italtam.” [Sudzszinto dansósingara oszake-o nonda.] ♦ **dandzsiru** „Történelmi személyről társalogtunk.” [Rekiszdsóno dzsinbucu-o dandzsita.] ♦ **danva-oszuru** „Népszerű íróval társalogtam.” [Ninkiszakkato danva-o sita.] ♦ **hanaszú** (beszél) „Nem társalog senkivel.” [Kare-va daretomo hanaszanaí.]

**társ a másvilágra** ♦ **meidonomicszure**

**társas** ♦ **kjódóno** (közösen végzett) ♦ **sakaiszei** ♦ **sakaitekina** (közösségi) „Az ember társas lény.” [Ningen-va sakaitekina iki monodeszu.] ♦ **sakótekina** ♦ **valódi társas sinsa-kaiszei**

**társaság** ① **gurúpu** (csoport) „A társaság hazament.” [Gurúpu-va kaetta.] ② **kjókai**

„Japán-Magyar Baráti Társaság” [Nihonhangarí júkókjókai] ③ **kai** „Megalakították a károsultak társaságát.” [Higaisano kai-o szecuricusita.] ④ **kumi** (csoport) „Mire visszamentem, a barátomat három ember társaságában találtam.” [Modotte ikuto, tomodacsi-va szan-ningumino otokoni kakomareiteia.] ⑤ **kaisa** „részvénytársaság” [Kabusikigaisa] ⑥ **hódzsin** „magán-személy vagy társaság” [Kodzszinka hódzsin] ♦ **icsiza** ♦ **kessa** ♦ **sadan** ♦ **szoszaeti** ♦ **dantai** ♦ **teai** ♦ **tomogara** ♦ **páti** „ötfős társaság” [Goninnopáti] ♦ **jakara** „Mocskos társaságba keveredtem.” [Fudzszunnajakarato kakavatta.] ♦ **rendzsú** ♦ **rencsú** „Rossz társaságba keveredtem.” [Taccino varui rencsúni maki komareta.] ♦ **baráti társaság júkókjókai** ♦ **betéti társaság gósigaisa** ♦ **biztosítótársaság hokengaisa** ♦ **gőzhajtársaság kiszengaisa** ♦ **korlátolt felelősségű társaság júgengaisa** (Kft.) ♦ **közhasznú társaság kóekihódzsin** ♦ **nagy társaság óicsiza** ♦ **Nemzetközi Pénzügyi Társaság kokuszaikein-júkósa** (IFC) ♦ **részvénytársaság kabusikigaisa** ♦ **rossz társaság csinpiranakama** „Rossz társaságba keveredtem.” [Csinpira nakamani haítta.] ♦ **rossz társaság furjónakama** ♦ **telefon-társaság denvagaisa** ♦ **titkos társaság himicukessa** „Beléptem egy titkos társaságba.” [Himicukessani kanjúsita.] ♦ **vagyonkezelő és privatizációs társaság min-eikakódon**

**társasághoz szokás** ♦ **hitonare**

**társasági** ♦ **kóporéto** ♦ **hódzsin-no**

**társasági adó** ♦ **hódzsinzei**

**társasági élet** ♦ **sakó** ♦ **sakókai** „Belép a társasági életbe.” [Sakókaini deru.]

**társasági ember** ♦ **kószai**

**társasági kedvezményekhez szükséges adóbevallás** ♦ **aoirosinkoku**

**társasági kör** ♦ **sakókai** „Társasági körökben forog.” [Sakókaini deirsiteiru.]

**társaságirányítás** ♦ **kigjótócsi** ♦ **kóporéto-gabananszu**

**társasági szerződés** ♦ **kumiaikeijakuso** ♦ **teikan**

**társasági törvény** ♦ **kaisahó**

**társaságkedvelő** ♦ **kószazukina** „társaságkedvelő ember” [Kószazukina hito] ♦ **sakóka** (ember) ♦ **sakótekina** „társaságkedvelő ember” [Sakótekina hito] ♦ **hitozukiaigajoi**

**társaság kedvence** ♦ **sakókainohana**

**társaságot alakít** ♦ **dantai-o cukuru** „Külföldi tanulást segítő társaságot alapítottak.” [Rjúgakusien dantai-o cukutta.]

**társaságra vágyik** ♦ **hitokoisii** „évszak, amikor az ember társaságra vágyik” [Hitokoisikunaru kiszecu]

**társaság szabályzata** ♦ **kaiszoku**

**társas állat** ♦ **gunkjodóbu**

**társas cselekvés** ♦ **sakaitekikói**

**társas élet** ♦ **hitozukiai**

**társas hajlam** ♦ **sakószei**

**társas hajlamú** ♦ **sakószeinitomu**

**társasház** ♦ **kjódódzsütaku** ♦ **kondominiumu** ♦ **súgódzszütaku** ♦ **manson** „Velünk szemben épült egy társasház.” [Mamukaini atarasi-mansonga dekita.] ♦ **egyszintes társasházi lakás furatto** ♦ **hosszú társasház nagaja** „háromlakásos társasház” [Szanken-nagaja] ♦ **magas építésű társasház kószómanson** ♦ **öröklakásos társasház bundzsómanson** ♦ **toronyépületes társasház tavámanson** ♦ **toronyépületes társasház csókószómanson** ♦ **többszintes társasházi lakás mezonetto**

**társasjáték** ♦ **gému** (játék) ♦ **bódogému** (táblajáték) ♦ **képes társasjáték dócsúszugoroku** ♦ **lépegetős társasjáték szugoroku** (dobókockás)

**társas kapcsolat** ♦ **enmuszubi**

**társas kapcsolatok** ♦ **hitozukiai**

**társas kapcsolatok istene** ♦ **enmuszubino-kamiszama**

**társas összejövetel** ♦ **konsinkai**

**társastánc** ♦ **sakódanszu** (szalontánc)

**társasutazás** ♦ **gaidocué** ♦ **dantairjókó**

**társas vállalkozás** ♦ **kjódókígjóitai** ♦ **dó-zokukaisa**

**társas viselkedés** ♦ **sakaiszeikódó** „állatok társas viselkedése” [Dóbucuno sakaiszeikódó]

**társbérlő** ♦ **kódócsinsakunin**

**társfordító** ♦ **kjójakusa**

**társít** ♦ **kanrenzukeru** „Az »avi« kiterjesztésű fájl a videolejátszóval társítottam.” [Ébuaikakucósínofairu-o bideopurējáni kanrenzuketa.] ♦ **renszószuru** (képzeletben) „Mivel társítja a tavaszt?” [Harukara renszószurumono-va nandeszuka?]

**társítás** ♦ **kanrenzuke** ♦ **haigú** ♦ **renszó** (képzettársítás)

**társkártya** ♦ **kazokukádo** (családi)

**társkereső applikáció** ♦ **deaikeiapuri** ♦ **maccsingupuri**

**társkereső oldal** ♦ **kekkszaito** (interneten) ♦ **deaikeiszaito**

**tarsoly** ♦ **veszutopócsi** (övtáska) ♦ **pócsi** ♦ **tartogat még valamit a tarsolyában okunotegaaru** „Tartogatok még valamit a tarsolyomban.” [Mada okuno tegaaru.]

**társprocesszor** ♦ **kopuroszeszsa** (IT) ♦ **matematikai társprocesszor szúcsien-zankopuroszeszsa**

**társtulajdonos** ♦ **kjódósojúsa** „üzlet társtulajdonosa” [Miszeno kjódósojúsa]

**társul** ♦ **otomoszuru** (hozzá) „Társulni akarok velem!” [Kareto otomositai.] ♦ **kanezonaueru** „A szépségéhez éles elme társult.” [Kanodzszo-va bibóni csiszemo kane szonaeteiru.] ♦ **kanezonavaru** „A mester hozzáértéséhez kézügyesség társul.” [Kono sokuninni-va csikito kijószaga kane szonavatteiru.] ♦ **szankaszuru** „Én is társultam a csoporthoz.” [Vatasimogurúpuni szankasita.] ♦ **cureau** „A barátommal társulva utaztam.” [Tomodacsito cure atte tabio sita.] ♦ **cureninaru** „Véletlenül társult az utazóhoz.” [Kare-va szono tabibitoto gúzen-ureninata.] ♦ **teikeiszuru** „A szolgáltatóvállalatok társultak.” [Kakuszábiszu kaisaga teikeisita.]

**társulás** ♦ **ai** ♦ **gunsú** (ökológiai egység) ♦ **cu-kiai** ♦ **teikei** ♦ **helyhez társulás basogara** „Ehhez a helyhez rossz biztonság társul.” [Kono atari-va csianno varui basogarada.] ♦ **Nemzetközi Fejlesztési Társulás koku-szaikaihacukjókai** (IDA)



**társulási előszerződés** ♦ **dzsunkameidzsojaku**

**társulási szabadság** ♦ **kessanodzsijú**

**társulási szerződés** ♦ **kameidzsojaku** ◇  
társulási előszerződés **dzsunkameidzsojaku**

**társulástan** ♦ **gunsúszeitaigaku** (cönológia)  
◇ állattársulástan **dóbucusakaigaku** ◇  
növénytársulástan **sokubucusakaigaku**

**társulat** ♦ **sacsú** ♦ **dan** (-társulat) ♦ **dantai**  
♦ **rencsú** ◇ **balett-társulat** **barédan** ◇ **belépés a társulatba** **njúdan** ◇ **operatársulat** **kagekidan** ◇ **szintársulat** **gekidan** „A szintársulatban az élet nehéz, de vidám.” [Gekidanno sigotode szeikacu-va kurusiikedo maini-csitanosii.] ◇ **szintársulat** **gekidan-noikkó**

**társult vállalatok** ♦ **keirecugaisa**

**társvállalat** ♦ **kanrengaisa** (befolyás alatt álló vállalat) ♦ **kanrenkigjó** ♦ **bókeigaisa**

**társszerkesztő** ♦ **kjöhensa**

**társszerző** ♦ **kjócsosa**

**társszerzőség** ♦ **kjószaku**

**tart** ① **okonau** (lebonyolít) „Az ünnepséget tegnap tartották.” [Oivai-va kinóokonavareta.] ② **kau** (állatot) „A szomszédunk kutyát tart.” [Kindzsono hito-va inu-o katteimaszu.] ③ **szaszaeru** (alátámaszt) „Ez az oszlop tartja a mennyezetet.” [Kono hasira-va tendzso-o szaszaeru.] ④ **cuzuku** (folytatódik) „Szerelmi kapcsolatok nem tartott sokáig.” [Karerano renai-kankei-va nagaku cuzukanakatta.] ⑤ **mocu** (fog) „Kezében tartotta a jegvet.” [Kippu-o tede motteita.] ⑥ **oszoreru** (valamitől) „Attól tartottam, hogy kifogy a benzinünk útközben.” [Rjokócsúnigaszoringanakunarukoto-o oszoreta.] ⑦ **omou** (gondol) „Őt jó embernek tartom.” [Kare-va ii hitodato omou.] ♦ **ageru** „Esküvőt tartottak.” [Kekkonsiki-o ageta.] ♦ **asidomeszuru** (egy helyben tart) „Az embereket a menedékhelyen tartották.” [Hitobito-va hinandzode asidomeszareta.] ♦ **acukau** „Az üzletünk nem tart elektronikus cikkeket.” [Honten-va denkiszeihin-o acukatteimaszen.] ♦ **issoniiku** (együtt megy) „Veled tarthatok?” [Issoni itteii?] ♦ **itonamu** „Temetést tart.” [Szósiki-o itonamu.] ♦ **oku** „A gazdagok cse-

lédet tartanak.” [Okanemocsi-va meido-o oiteiru.] ♦ **ojobu** „A karantén két egész hétig tartott.” [Kanszenjobóno kakuri-va nisúkanni ojonda.] ♦ **kaiszaicsúdearu** „Tart a kiállítás.” [Tenrankai-va kaiszaicsú.] ♦ **kakou** „Szeretőd tart.” [Mekake-o kakou.] ♦ **kiguszuru** „Tartanak egy közeli földrengéstől.” [Csikai sóra-idzsinno haszseiga kiguszareteiru.] ♦ **kenengaaruu** „Nem kell tartani attól, hogy elfogy a napenergia.” [Tajjóenerugi-va nakunaru kenenganai.] ♦ **dzsissiszuru** (végrehajt) „Az iskolában vizsgát tartottak.” [Gakkó-va siken-o dzsissisita.] ♦ **dzsissicsúdearu** „Ajándékpont-napokat tartunk!” [Purezentopointokjanpén dzsissicsú.] ♦ **súzószuru** „külföldi könyveket tartó könyvtár” [Gaikokuno soszeki-o súzósiteiru tosokan] ♦ **sószuru** „Az orvostudomány atyjának tartják.” [Kare-va igakuno szoto sószareteiru.] ♦ **sinkócsúdearu** „A mérkőzés még tart.” [Siai-va sinkócsúdeszu.] ♦ **tamocu** „Adott hőmérsékleten tartja a szobát.” [Heja-o itteino ondoni tamocu.] ♦ **todomeru** „Egy éjszakára nálam tartottam a rokonomat.” [Sinszeki-o hitobanucsinitodometta.] ♦ **tomeoku** (visszatart) „A gyanúsítottat a helyszínen tartották.” [Higisa-o genbani tomeoita.] ♦ **toriokonau** (szertartást) „Temetést tartottak.” [Szógi-o tori okonatta.] ♦ **habakaru** „Tart attól, hogy mit gondolnak az emberek.” [Jo-o habakatteiru.] ♦ **hiraku** „Értekezletet tartottunk.” [Kaigi-o hiraita.] ♦ **hokanzszuru** „Veszélyes anyagokat tartott a lakásán.” [Kikenna bussicu-o iede hokansita.] ♦ **mitomeru** „Szükségesnek tartja a támogatást.” [Sien-o hicujóto mitomeru.] ♦ **minaszu** „Tehetségesnek tartják.” [Kanodzso-va júnódatominaszareteiru.] ♦ **mukau** (felé megy) „Az állomás felé tartottam.” [Ekini mukatteita.] ♦ **mojooszu** „Születésnap bulit tartottunk.” [Otandzsóibikai-o mojosita.] ♦ **jasinau** „Állatokat tart.” [Kacsiku-o jasinau.] ♦ **jaru** „Hol tartottátok az esküvőket?” [Kekkonsiki-o dokodejattano?] ♦ **vataru** „évekig tartó munka” [Szúnenkannivataru sigoto] ◇ **előadást tart** **kódzsiru** „Fizika előadást tartott.” [Bucurigaku-o kódzsita.] ◇ **eretnységnek tart** **itansiszuru** „A keresztény egyház eretnőségnek tartotta, amit a tudós mondott.” [Gakusano kotoba-va kiriszuto kjókara itansiszareteita.] ◇ **felszínen tart** **fujószaszuru**

„Az alacsony kamat felszínen tartja a haldokló gazdaságot.” [Teikinri-va hinsino keizai-o fujó-szaszeta.] ◇ **fogva tart kószokuszuru** „A gyanúsítottat két napig fogva tartották.” [Jógisa-va fucukakankószokuszareta.] ◇ **főle tart kazaszu** „A kályha főle tartotta a kezét.” [Te-o szutóbuno uenikazasita.] ◇ **függőben tartás horjú** „A döntést függőben tartották.” [Kettei-va horjúinatta.] ◇ **ha már itt tartunk toieba** „Ha már a különleges ételknél tartunk, ettől már szalontüdőt?” [Csinmito iebafuva nikomi-o tabetakotogaaru?] ◇ **hosszan tart nagacuzukiszuru** „A konjunk-túra hosszan tartott.” [Kókeiki-va nagacuzukis-ita.] ◇ **javában tart takenavadearu** „Javában tart a harc.” [Tataкаи-va takenavadearu.] ◇ **javában tart maszsaicsúdearu** „Javában tartott a mérkőzés.” [Siaino maszsaicsúdeatta.] ◇ **jelenleg ott tart gendzsódearu** „Jelenleg ott tartunk, hogy a romló gazdaság miatt, sorra mennek csődbe a vállalatok.” [Keizaiakkano eikjóde tózsansiteiru kaisaga zokusucusiteirunoga gendzsódeszu.] ◇ **jól tartja magát kakusakutositeiru** (jó bőrben van) „Nyolcvan év felett is jól tartja magát.” [Hacsidszuszsaiszugitemokakusakutositeiru.] ◇ **kordában tart szeiszuru** „Kordában tartja a népet.” [Kokumin-o szeiszuru.] ◇ **kordában tart tógjoszuru** „A megvadult lovat nem tudtam kordában tartani.” [Abare uma-o tógjodekinakatta.] ◇ **lépést tart asi-o szoroeru** „A katonák lépést tartva masíroztak.” [Gundzsín-va asi-o szoroete kósin-sita.] ◇ **magánál tart keitaiszuru** „Mindig magamnál tartok egy nagyítót.” [Musimegane-o cuneni keitaisteiru.] ◇ **markában tart sócsúniuru** „A markomban tartom azt az embert.” [Ano otoko-va vatasino sócsúniuru.] ◇ **meg van tartva okonavareru** „Esküvőt tartottak.” [Kekkonsikiga okonavareta.] ◇ **melegen tart hoonszuru** „A természet melegen tartja a teát.” [Mahóbin-va ocsa-o hoonszuru.] ◇ **mihez tartás cumori** „Tartsd magad ahhoz, hogy ha még egyszer ezt csinálod, feljelentelek!” [Mó icsidojattara, keiszacuni todokerarerucumorideite!] ◇ **mindig tart dzsóbiszuru** „A hűtőben mindig tartok tojást.” [Reizókoni tamago-o dzsóbisiteiru.] ◇ **névsorolvasást tart tenkoszuru** „Névsorolvasást tartott a résztvevők között.” [Szankasa-o tenkosita.] ◇ **névsorol-**

**vasást tart tenko-o toru** „A tanár névsorolvasást tartott.” [Szenszei-va tenko-o totta.] ◇ **odafelé tart iku** „Az iskola felé tartottam, amikor összefutottam a barátommal.” [Gakkóni iku tocsúde tomoadcsitoatta.] ◇ **öntartó áramkör dzsikohodzsikairo** ◇ **partit tart en-o haru** ◇ **pihenőt tart kjúkei-o toru** „Tartsunk tíz perc pihenőt!” [Dzsuppunno kjúkei-o torimasó!] ◇ **rajta tartja a szemét mimamoru** „Tartsd a szemed a gyereken, nehogy beleessen a gödörbe!” [Anani ocsinaijóni kodomo-o mimamotte!] ◇ **szabadon tart hanasigainiszuru** „Szabadon tartja a tyúkokat.” [Nivatori-o hanasi gainisiteiru.] ◇ **szájában tart kukumu** ◇ **szájában tart fukumu** „Tejjel a szájában tüszentett.” [Gjúnjúo kucsini fukunda dzsótaidekusami-o sita.] ◇ **számon tart icsiicsiobero** (emlékszik) „Nem tartom számon barátaim születésnapjait.” [Júdzsinno tandzsóbi-o icsiicsioboeteimaszen.] ◇ **számon tart icsiicsikiniszuru** (izgat) „Nem tartom számon a szerelmi kudarcaimat.” [Ren-aino sippai-o icsiicsikinisiteinai.] ◇ **szóval tart hanasiaineninaru** „Amíg a boltvezető elment a raktárba, az eladó szóval tartotta a kuncaftot.” [Tencsóga szókoni itteiru aidani ten-in-va kjakuno hanasi aiteninata.] ◇ **szóval tart ma-o motaszuru** „Szóval tartottam az ügyfelet, amíg meg nem érkezett az ügyintéző.” [Tantósága kurumade kjakuno ma-o motaszeta.] ◇ **tartják toszareru** „Elárverezték a nyakláncot, amiről úgy tartják, hogy a királynő volt.” [Dzsoóga sojúsiteitatoszarerunekureszuga rakuszacuszareta.] ◇ **tartja magát mejaszutoszuru** „A befejezéssel tartsuk magunkat a jövő héthez!” [Kanszei-va raisú-o mejaszutosijó.] ◇ **tartja magát cumorideiru** „Ötven éves vagyok, de fiatalnak tartom magam.” [Vatasi-va godzsuszuszaideszuga, mada wakaicumorideszu.] ◇ **tartó szumu** „Egy óráig tartó munka volt.” [Icsidszikande szumu sigotodesita.] ◇ **távol tart tózakeru** „Igyekeztem távol tartani a kisbabát a forró vasalótól.” [Akacsan-o acuiaironkara tózakejótosita.] ◇ **távol tartja magát kakavaranoi** „Próbálok távol tartani magam a piramisjátékoktól.” [Nezumikóbidzsineszuni kakavaranoi-jónisiteiru.] ◇ **tisztán tartás szeikecu-o tamocukoto** „haj tisztán tartása” [Tóhacuno szeikecu-o tamocukoto] ◇ **tiszteletben tart szon-**

**csószeru** „Tiszteletben tartja az emberi jogokat.” [Dzsinken-o szoncsószeru.] ◇ **tiszteletben tart tóto** „Tiszteletben tartja az emberi jogokat.” [Dzsinken-o tóto.] ◇ **tiszteletben tart tattobu** „Tiszteletben tartja mások véleményét.” [Dzsibunto csigatta ikeno tattobu.] ◇ **titokban tart himicuniszuru** „Titokban tartottam a terveimet.” [Dzsibunno keikaku-o himicunisita.] ◇ **tűz tartása himocsi** „A szén sokáig tartja a tüzet.” [Szekitan-va himocsigaii.] ◇ **ügyeletet tart tócsokuszuru** „Ma ez az orvos tart ügyeletet.” [Kjókonno isi-va tócsokusiteiru.] ◇ **vele tart cukiau** „Veled tarthatok az állomásig?” [Ekimade cuki attemoiideszuka?] ◇ **veszélytől tart kiken-o kiguszuru** „Veszélytől tartottam.” [Kiken-o kigusita.]

**tart a közvéleménytől** ◇ **jo-o habakaru**

**tartalék** ◇ **szupea** „tartalépatron” [Szupea-inku] ◇ **takuvae** „Kevés az ország élelmiszer-tartaléka.” [Vaga kuni-va sokurjóno takuvae-va tobosii.] ◇ **csozóhin** ◇ **cumitate** ◇ **tebikae** ◇ **hikae** „tartalékjátékos” [Hikaeno szensu] ◇ **hikiatekin** ◇ **bicsiku** „Az ország olajtartaléka lecsökkent.” [Kunino szekijuno bicsiku-va gensósita.] ◇ **jobi** „Megnyugtató, ha van a számítógépből tartalékunk.” [Paszokon-va jobigaru-aru to ansindeszú.] ◇ **jobino** (tartalékul szolgáló) „Van tartalékizzód?” [Jobino denkjúarimaszuka?] ◇ **aranytartalék kindzsunbi** ◇ **belső tartalék naibuhorjú** ◇ **föld alatt szunnyadó tartalék maizórjó** „föld alatt szunnyadó gáztartalék” [Ten-nengaszuno maizórjó] ◇ **rejtett tartalék kakuszaiszan** ◇ **titkos tartalék kakuszaiszan**

**tartalékalap** ◇ **dzsunbikin** ◇ **dzsóbikin** ◇ **cumitatekin** ◇ **jobihi** ◇ **rijúhosikin** ◇ **elkülönített tartalékalap bettocumitatekin**

**tartalékba mert** ◇ **kumiokino** „tartalékba mert víz” [Kumi okino mizu]

**tartalékba vásárlás** ◇ **kaioki**

**tartalékba vásárol** ◇ **kaiokiszuru** „Tartalékba vásárolok elemet, hogy legyen, ha szükség lesz rá.” [Izatoiu tokini szonaete dencsi-o kai okisiteiru.]

**tartalékerő** ◇ **jorjoku**

**tartalékflotta** ◇ **jobikantai**

**tartalék hadsereg** ◇ **júgun**

**tartalékjátékos** ◇ **hikaenoszensu** ◇ **hok-ecuszensu** ◇ **jobiszensu** ◇ **várakozó tartalékjátékos bencsi-vómá**

**tartalékkapacitás** ◇ **jobiszaisannórjoku**

**tartalékkészlet** ◇ **bicsiku** (tartalékkészlet) „Rizsből egy éves tartalékkészletünk van.” [Kome-va icsinenbunno bicsikugaaru.]

**tartalékló** ◇ **jobiba**

**tartalék módszer** ◇ **mocsigoma** „Van még sok tartalék módszerünk.” [Mocsi goma-va takuszan-aru.]

**tartalék nagysága** ◇ **dzsunbidaka** „valuta-tartalék nagysága” [Gaikadzsunbidaka]

**tartalékol** ◇ **onzonszuru** „Lassan futottam, hogy tartalékoljam az erőmet.” [Tairjoku-o onzonszuru tamenijukkuri hasitta.] ◇ **takuvae-ru** „Tartalékol az energiádat!” [Enerugi-o takuvaeoteite!] ◇ **csozószuru** „A hangyák eleséget tartalékolnak télire.” [Ariga fujunotameni esza-o csozószita.] ◇ **bicsikuszuru** „Vészhelyzet esetére rizst tartalékolunk.” [Kinkjúdzsini szonaete kome-o bicsikusiteiru.] ◇ **erőt tartalékol jorjoku-o nokoszu** „Erőt tartalékoltam a következő munkára.” [Cugino sigotonotameni jorjoku-o nokosita.]

**tartalékolás** ◇ **kaioki** ◇ **csozó** ◇ **hikiate** ◇ **bicsiku** (vész esetére)

**tartalékos** ◇ **jobihe** (katona)

**tartalékos hadsereg** ◇ **jobigun**

**tartalékos katona** ◇ **zaigógundzsinn** ◇ **hodzúhei** ◇ **jobihe**

**tartalékos szolgálat** ◇ **jobieki**

**tartalékráta** ◇ **dzsunbiricu** ◇ **betéti tartalékráta jokindzsunbiricu** ◇ **kötelező tartalékráta hóteidzsunbiricu** ◇ **kötelező tartalékráta sojódzsunbiricu**

**tartalék tőke** ◇ **dzsóbikin**

**tartalékvaluta** ◇ **dzsunbicúka**

**tartalékvíz** ◇ **bicsikuszui**

**tartalmas** ◇ **uruoinoaru** „Tartalmas élete van.” [Uruoinoaru szeikacuositeiru.] ◇ **dzsúdzsicusita** „A mai nap tartalmas volt.” [Kjó-va dzsúdzsicusita hidatta.] ◇ **naijónoaru** „Tartalmas történet.” [Naijónoaru hanasi.] ◇ **na-**

**kaminokoi** „tartalmas beszéd” [Nakamino koi hanasi] ♦ **hanamomimoaru** „tartalmas történet” [Hanamo mimoaru monogatari] ♦ **micudonokoi** „Tartalmas időt töltöttünk együtt.” [Issoni micudono koi dzsikan-o szugosita.] ♦ **júigina** „Tartalmasan tölti az idejét.” [Júigina dzsikan-o szugoszu.]

**tartalmasság** ♦ **dzsúdzsicu** ♦ **micudo**

**tartalmasság érzése** ♦ **dzsúdzsicukan**

**tartalmassá tevés** ♦ **nikuzuke** „Az értekezést a saját tapasztalataimmal tettem tartalmassá.” [Ronbunni taikensitakoto-o kuvaete nikuzuke-o sita.]

**tartalmatlan** ♦ **kúkjona** „tartalmatlan élet” [Kúkjona szeikacu] ♦ **kúszona** „tartalmatlan szavak” [Kúszona kotoba]

**tartalmatlanság** ♦ **kúszo**

**tartalmaz** ♦ **gancsikuszuru** ♦ **gan-júszuru** „Ez a közet vasat tartalmaz.” [Kono ganszeki-va tecu-o gan-júsiteimaszu.] ♦ **zaicsú** „Nyomtatványt tartalmaz!” [Inszacubucuzaicú] ♦ **naizószuru** „erősítő tartalmazó aktív hangszóró” [Anpu-o naizószuruakutibuszupiká] ♦ **haitteiru** (van benne) „Ez az élelmiszer nem tartalmaz tartósítószeret.” [Kono sokuhinni-va hozonzaiga haitteimaszen.] ♦ **hairu** „Az ár nem tartalmazza az áfát.” [Kono nedanni-va sóhi-zeiga haitteinaí.] ♦ **fukumu** „vizet tartalmazó étel” [Szuibun-o fukumu tabe mono] ♦ **adót tartalmazó zeikomi** (adóval) „adót tartalmazó ár” [Zeikomi kakaku]

**tartalmazás** ♦ **gan-jú**

**tartalmazó** ♦ **iri** „Alkoholt tartalmazó csoki.” [Arukóru irinocsoko.]

**tartalmazott mennyiség** ♦ **ganrjó**

**tartalmi** ♦ **naijótekina** „tartalmi különbség” [Naijótekina csigai]

**tartalmilag** ♦ **naijótekini**

**tartalom** ♦ **gan-júrjó** (tartalmazott mennyiség) „fehérjertartalom” [Tanpaku sicuganjúrjó] ♦ **ganrjó** (tartalmazott mennyiség) ♦ **kontencu** „A webportált feltöltötte tartalommal.” [Vebuszaitonikontencu-o cukutta.] ♦ **kontento** ♦ **susi** „Ehhez hasonló tartalmú megkeresés érkezett hozzánk.” [Koreto onadzsi susino renrakuga haitta.] ♦ **naihó** ♦ **naijó**

„Megjegyezte a szöveg tartalmát.” [Tekiszutono naijó-o kiokusita.] ♦ **nakami** „A doboz tartalmát kiöntötte a földre.” [Hakono nakami-o dzsimenni hirogeta.] ♦ **niku** „értekezés kevés tartalommal” [Nikuno uszui ronbun] ♦ **bun** „alkoholtartalom” [Arukóru bun] ♦ **mi** „tartalmas könyv” [Dzsicunoaru hon] ♦ **mune** „Az üzenet tartalma szerint, még egy kis időre van szükség.” [Imasibaraku dzsikangakakaru muneno renrakugaarimasita.] ♦ **cukortartalom tóbun** „méz cukortartalma” [Hacsimicuno tóbun] ♦ **energiatartalom enerugijórjó** ♦ **energiatartalom enerugigan-júrjó** ♦ **energiatartalom enerugírjó** „élelmiszer energia-tartalma” [Sokuhinnoenerugírjó] ♦ **forma és tartalom keisikitonaijó** ♦ **helyi tartalom rókaru-kontento** ♦ **következő rész tartalmából dzsikajókoku** ♦ **külalagnál fontosabb a tartalom hanajoridango** ♦ **művészeti tartalom geidzsucuszei** „Ennek a filmnek nincs művészeti tartalma.” [Kono eiga-va geidzsucuszeiganai.] ♦ **nedvesség-tartalom szuibun** (folyadék) „A frissen vágott fa nedvességtartalma 50%.” [Kiritateno kino szuibun-va godzsuh-pászentó.] ♦ **sóttartalom enbun** „magas sóttartalmú étel” [Tarjóno enbun-o fukunda sokuhin] ♦ **tartalmas naijónoaru** „Tartalmas történet.” [Naijónoaru hanasi.] ♦ **vitamintartalom bitaminganjúrjó** ♦ **víz-tartalom szuibun** „görögdinnye víz-tartalma” [Szuikano szuibun]

**tartalomjegyzék** ♦ **mokudzsi** „Fellapoztam a tartalomjegyzéket.” [Mokudzsimade hon-o mekutta.] ♦ **mokuroku**

**tartalomkezelő** ♦ **kontento-handorá**

**tartalom nyújtása** ♦ **jomide** „Ez a könyv nem nyújt sok tartalmat.” [Kono hon-va jomideganai.]

**tartály** ♦ **kibucu** ♦ **tanku** ♦ **funé** ♦ **jóki** „Amikor a tartály alján lévő feliratot próbálta elolvasni, kiömlött a folyadék.” [Jókinó szokoniaru hjódzsi-o jomótositara, nakano ekitagakoboreta.] ♦ **derítőtartály oszuiszó** ♦ **gáz-tartály gaszu-tanku** ♦ **olaj-tartály szeki-jutanku** ♦ **szállítótartály tanku-kontena** „cseppfolyósított földgáz szállítótartálya” [Ekitaiten-nengaszunotankukontena] ♦ **szennyvíztartály zacuhaiszuiszó** (lefolyóvíz tárolásához) ♦ **tágulási tartály bócsó-**

- tanku** ◇ **tárolótartály csózótanku** ◇ **üzemanyagtartály nenrjótanku** ◇ **üzemanyagtartály kjújutanku**
- tartályhajó** ◇ **kjújuszen** ◇ **tanká** ◇ **juszószzen** ◇ **olajszállító tartályhajó oiru-tanká** ◇ **óriás tartályhajó manmoszu-tanká** ◇ **óriás tartályhajó ógatatanká**
- tartálykocsi** ◇ **tankusa** (teherkocsi) ◇ **tan-kuróri** „A tartálykocsi keresztbe fordult az úton, majd kigyulladt.” [Tankurórigaszupinsite higacuita.]
- tartam** ◇ **kikan** (időtartam) ◇ **tartam alatt aidani** (időtartam) „A betegség tartama alatt újabb fertőzést kapott.” [Bjóki-o siteiru aidaniszararanu kanszenmosita.]
- tartam alatt** ◇ **aidani** (időtartam) „A betegség tartama alatt újabb fertőzést kapott.” [Bjóki-o siteiru aidaniszararanu kanszenmosita.]
- tartármártás** ◇ **tarutaruszószu**
- tartás** ◇ **kaukoto** (állattartás) „Nincs tapasztalom kutyák tartásában.” [Inu-o katta keikengaarimaszen.] ◇ **kípu** ◇ **kikocu** ◇ **kjódzsi** ◇ **kindzsi** ◇ **kosi** „A hajamnak nincs tartása.” [Vatasino kamino keni-va kosiganai.] ◇ **szabaki** „Ez a taxivezető jól tartja a kormányt.” [Konotakusí untensunohandoruszabaki-va namerakada.] ◇ **siszei** (testtartás) „Rossza a tartásod!” [Siszeiga varui.] ◇ **tamocukoto** „Fontos a testünk tisztán tartása.” [Karadano szeikecu-o tamocukotoga daidzsideszú.] ◇ **moscsikata** ◇ **mocukoto** (kézben tartás) ◇ **fegyvertartás bukisodzsi** ◇ **görbe tartás nekoze** „Görbe tartásom van.” [Vatasi-va nekozeda.] ◇ **kardtartás kamae** ◇ **melegen tartás hoon** ◇ **nincs tartása dzsúnan-na** „A guminak nincs tartása.” [Gomu-va dzsúnan-deszu.] ◇ **széklettartási problémája van onakagajurui** „Idős kora miatt, széklettartási problémái vannak.” [Kare-va kóreintame onakaga jurui.] ◇ **törvénytelen tartás fuhósodzsi** „törvénytelen fegyvertartás” [Buki-no fuhósodzsi]
- tartásdíj** ◇ **jóikuhi** (gyerektartásdíj)
- tárterület** ◇ **diszukurjóiki** (IT)
- tarthatatlan** ◇ **szaszaekirenai** „A szegények helyzete tarthatatlan.” [Mazusii hitono dzsokjó-o szaszaekirenai.]
- tartható** ◇ **moteru** „kézben tartható súly” [Tede moteru omosza]
- tartja a hátát** ◇ **szekinin-o toru** „Ha valami baj van, majd én tartom a hátamat!” [Monda-igaattara, bokuga szekinin-o toru.]
- tartja a kapcsolatot** ◇ **renraku-o totteiru** „Az egyik unokatestvéremmel már nem tartom a kapcsolatot.” [Hitorino itokoto-va mó renraku-o totteimaszen.]
- tartja az alakzatot** ◇ **taikei-o tamocu**
- tartják** ◇ **toszareru** „Elárvezették a nyakláncot, amiről úgy tartják, hogy a királynőé volt.” [Dzsoóga sojúsiteitatoszarerunekkureszuga rakuszacuszareta.]
- tartja magát** ◇ **sikkariszuru** „A részvények tartják magukat.” [Kabuka-va sikkarisiteiru.] ◇ **dzsininszuru** „Profinak tartja magát.” [Puro-o dzsininszuru.] ◇ **dzsunpószeru** „Tartja magát az alkotmányhoz.” [Kenpó-o dzsunpószeru.] ◇ **tacsijuku** „A recesszióban a cég nem tudta tovább tartani magát.” [Fuke-ikide kaisa-va taci jukanakunattekita.] ◇ **cu-morideiru** „Ötven éves vagyok, de fiatalnak tartom magam.” [Vatasi-va godzsuszaideszuga, mada vakaicumorideszu.] ◇ **nindsziru** „Festőnek tartja magát.” [Kare-va gaka-o motte nindsziteiru.] ◇ **mejaszutoszuru** „A befejezéssel tartuk magunkat a jövő héthez!” [Kanszei-va raisú-o mejaszutosisjó.]
- tárt kapu** ◇ **monkokaihó** „Kitárták a kapukat a külföldi vendégmunkások előtt.” [Gaikokudzsinródósa-e no monkokaihó-o sita.]
- tárt karokkal utat állás** ◇ **tószenbó**
- tárt karokkal vár** ◇ **monko-o hiraku** „Országunk tárt karokkal várja a külföldi vendégmunkásokat.” [Vaga kuni-va gaikokudzsinródósani monko-o hiraiteiru.]
- tárt kéz** ◇ **óte**
- tárt kezekkel** ◇ **óte-o hirogete** „Tárt kezekkel fogadott.” [Óte-o hirogete mukaetekureta.]
- tart maga körül** ◇ **haberaszeru** (leigázva) „Szép nőket tart maga körül.” [Kare-va bidzso-o haberaszeteiru.]

**tartó** ♦ **ire** ♦ **iremono** „Egy dobozt használtam szemüvegtartónak.” [Hako-o meganeno ire mononisita.] ♦ **uke** (fogadó) ♦ **kake** „láb-tartó” [Asikake] ♦ **készu** ♦ **szaszae** (alátámasztó tárgy) ♦ **szakku** „szemüvegtartó” [Meganeszakku] ♦ **szutando** ♦ **szumu** „Egy óráig tartó munka volt.” [Icsidzsikande szumu sigotodesita.] ♦ **dai** ♦ **cuzukino** „hét évig tartó bő esztendő” [Nananen cuzukino hósza] ♦ **hodzsisa** ♦ **horudá** ♦ **monoire** ♦ **borstartó kosóire** ♦ **ceruzatartó enpicuire** ♦ **ceruzatartó enpicubako** ♦ **cukortartó szatóire** ♦ **csúcstartó rekódo-horudá** ♦ **csúcstartó kirokujudzsisa** ♦ **dohánytartó tabakoire** ♦ **elemtartó batterihorudá** ♦ **ernyőtartó kaszate** ♦ **esernyőtartó kaszate** ♦ **névjegytartó meisiuke** ♦ **só-tartó soire** ♦ **tintatartó inkucubo** ♦ **toll-tartó pen-ire** ♦ **újságtartó sinbun-uke** (kiszállított újságnak) ♦ **vajtartó batáire** ♦ **vécépapír-tartó toiretto-pépá-horudá**

**tartóáram** ♦ **hodzsidenrjú**

**tartogat** ♦ **motaraszu** (hoz) „Nem tudom mit tartogat számomra a jövő.” [Sóraiga vatasini nani-o motaraszuka vakaranai.] ♦ **mocu** „10 évig tartogattam ezt a levelet.” [Kono tegami-o dzsúnenkanmo motteita.]

**tartogat még valamit a tarsolyában** ♦ **okunotegaaru** „Tartogatok még valamit a tarsolyomban.” [Mada okuno tegaaru.]

**tartógerenda** ♦ **tórjó**

**tartókar** ♦ **udegi** ♦ **hajlékony tartókar furekisiburu-ámu**

**tartomány** ♦ **iki** ♦ **só** (kínai) ♦ **zokucsi** ♦ **zokurjó** ♦ **csihó** ♦ **teritorí** ♦ **domein** (IT) ♦ **han-i** (intervallum) „Szűkített tartományban próbáltam keresni.” [Han-i-o sibotte kenzakusitemita.] ♦ **rjó** ♦ **rjóiki** (felségterület) „Ez más ország fennhatósága alá tartozó tartomány.” [Koko-va hokano kunino kanrisitaniaru rjóikideszu.] ♦ **rjócsi** ♦ **rjódo** (felségterület) ♦ **rjóbu** ♦ **déli tartomány minacsihó** ♦ **értelmezési tartomány teigiiki** (matematikai) „függvény értelmezési tartománya” [Kanszúno teigiiki] ♦ **északi tartomány kitacsihó** ♦ **hibatartomány goszahan-i** ♦ **keleti tartomány higacsihó** ♦ **koronartartomány ósicuzokurjó** ♦ **legfelső szintű tartomány toppureberudomein** (IT) ♦ **megbíz-**

**hatósági tartomány sinrairjóiki** ♦ **nyugati tartomány nisicsihó**

**tartománycím** ♦ **domein-adoreszu** (IT)

**tartományhatár** ♦ **kunizakai** (régí)

**tartományi központ** ♦ **kokufu** ♦ **fucsú**

**tartományi székhely** ♦ **sóto** (Kínában)

**tartományi szintű város** ♦ **csikjúsi** (Kínában)

**tartománykezelés** ♦ **domeinkanri** (IT)

**tartománynév** ♦ **domein-nému** (IT) ♦ **domeinmei** (IT)

**tartományok felváltása megyékkel** ♦ **haihancsiken**

**tartományon belüli ember** ♦ **honsódzsin** (kínai)

**tartományon kívüli ember** ♦ **gaisódzsin** (kínai)

**tartomány ura** ♦ **hansu** ♦ **rjósu**

**tartomány védelme** ♦ **sugo**

**tartomány védelmével megbízott személy** ♦ **sugo**

**tartóoszlop** ♦ **sicsú** „épület tartóoszlopa” [Tatemonono sicsú]

**tartópillér** ♦ **sicsú** „A szólásszabadság a demokrácia egyik tartópillére.” [Genronno dzsijú-va minsugino sicsúdearu.] ♦ **daikokubasira** „Ő a család tartópillére.” [Kare-va ikkano daikokubasirada.]

**tartós** ♦ **kókjútekina** „Tartós békét szeretnénk.” [Kókjútekina heiva-o nozondeimaszu.] ♦ **dzsizokutekina** „Tartós megoldásra törekszik a menekültkérdéssel kapcsolatban.” [Nanminmondaini kanszuru dzsizokutekina kaikecszaku-o cuijúszuru.] ♦ **szen-enszei** (huzamos) „tartós tudatzavar” [Szenenszeisikisógai] ♦ **csóki** (hosszú távú) „tartós egyensúly” [Csókiinkó] ♦ **nagacuzukiszuru** „Ez a házasság nem lesz tartós.” [Kono kekkon-va nagacuzukisinaidaró.] ♦ **nagamo-csiszuru** „Ez az elem tartós.” [Kono dencsi-va nagamocsiszuru.] ♦ **hagenai** „Ez tartós szín.” [Kono iro-va hagenai.] ♦ **manszei** „Tartóssá vált a vízhiány.” [Mizubuszoku-va manszeinatta.] ♦ **manszeitekina** „tartós deficit” [Manszeitekina akadzsi] ♦ **mocsinoi** „tartós

elem” [Mocsinói dencsi] ◇ **részben tartós han-eikjútékina**

**tartós állomásozás** ◇ **dzsócsu**

**tartósan ott állomásozik** ◇ **dzsócsúszuru** „A szigeten tartósan ott állomásoznak a katonák.” [Kono simani-va guntaiga dzsócsúsiteiru.]

**tartósan szed** ◇ **ren-jószuru** (gyógyszert) „Tartósan szedi a fájdalomcsillapítót.” [Itami dome-o ren-jószuru.]

**tartós béke** ◇ **kókjúheiva**

**tartós depresszió** ◇ **csókiokjuacu** (szinaptikus)

**tartós ételmyszer** ◇ **hozonsoku**

**tartós fogyasztási cikk** ◇ **taikjúsóhizai** ◇ **taikjúsóhin**

**tartós hadiszerencse** ◇ **búncsókjú** „Tartós hadiszerencséért fohászokdtunk.” [Búncsókjúo inotta.]

**tartós hullám** ◇ **páma** „Szépen hullámzó tartós hullám.” [Kireini namiucupáma.]

**tartós infláció** ◇ **manszeitekinainifure**

**tartós intézkedés** ◇ **kókjútaisyaku** „ideiglenes intézkedés és tartós intézkedés” [Zanteitaisyakuto kókjútaisyaku]

**tartósít** ◇ **cukeru** „Sóval tartósítottam a húst.” [Niku-o sioni cuketa.] ◇ **nagamocsiszaszuru** „Sóval tartósítottam a húst.” [Niku-o siozukenisite nagamocsiszaszeta.] ◇ **hozonszuru** „Tartósította az ételmyszert.” [Tabe mono-o hozonsita.] ◇ **motaszuru** „Sóval tartósítottam a szalonnát.” [Butano baraniku-o siozukenisite nagaku motaszeta.]

**tartósítás** ◇ **bófu** ◇ **hozon** „mélyhűtéses tartósítás” [Reitóhozon]

**tartósítható** ◇ **hozongakiku** „tartósítható ételmyszer” [Hozonga kiku tabe mono]

**tartósító** ◇ **bófuzai** ◇ **hozonzai** (tartósítószer) ◇ **hozonrjó** (tartósítószer) „Ebben a konzervben sok a tartósító.” [Kono kanzumeni-va takuszan-no hozonrjóga haitteiru.]

**tartósítóanyag** ◇ **hozonzai** ◇ **hozonrjó**

**tartósítószer** ◇ **bófuzai** (tartósító) ◇ **hozonzai** „Ebben a dzsemben nincs tartósítószer.”

[Konodzsamuni-va hozonzaiga fukumareiteimassen.] ◇ **hozonrjó** ◇ **mesterséges tartósítószer** **gózeihozonrjó**

**tartósság** ◇ **kókjú** ◇ **taikjú** ◇ **taikjúszei** „ház tartóssága” [Dzsútakuno taikjúszei] ◇ **taikjúrjoku** „festés tartóssága” [Toszóno taikjúrjoku] ◇ **taijó** ◇ **taijószei** ◇ **csókjú** ◇ **nagacuzuki** ◇ **nagamocsi** ◇ **mocsi** „Ez az étel nem tartós.” [Kono tabe mono-va mocsiga varui.]

**tartós tej** ◇ **eruerugjúnjú**

**tartószerkezet** ◇ **kutai** „épület tartószerkeze-  
te” [Tatemonono kutai] ◇ **jataibone**

**tartós szedés** ◇ **ren-jó** (gyógyszeré)

**tartós szedés okozta hatás** ◇ **ren-jóková**

**tartott kutya** ◇ **kaiinu**

**tartott macska** ◇ **kaineko**

**tartóváz** ◇ **kadai**

**tartozás** ◇ **kake** ◇ **kari** „Tízezer jenes tartozásom van.” [Icsimanenno karigaaru.] ◇ **kei** „Micuihez tartozó vállalat” [Micuikeino kaisa] ◇ **szaimu** „tartozás leírása” [Szaimuno csókesi] ◇ **sakkin** ◇ **sozoku** (hovartartozás) „A kereskedelmi osztályhoz tartozó Tanaka vagyok.” [Eigjőbusozokuno tanakato mósimaszu.] ◇

**tainó** (hátralék) „adótartozás” [Zeikinno tainó] ◇ **cuki** (valahová) ◇ **fuszai** „Elengedi a diákhitel-tartozását.” [Gakuszzeiron-no fuszai-o mendzsoszuru.] ◇ **adótartozás zeikintainó** „Adótartozása van.” [Kare-va zeikin-o tainósiteiru.] ◇ **egyfolytában tartozás karippanasi** „két éves tartozás” [Ninenmaekara karippanasino okane] ◇ **együvé tartozás rentai** ◇ **kőztartozás kótekiszaimu** ◇ **nem oda tartozás kentóhazure** „nem oda tartozó kérdés” [Kentóhazureno sicumon] ◇ **tartozása van karigaaru** „Tartozom neked.” [Vatasi-va kimini karigaaru.]

**tartozása van** ◇ **karigaaru** „Tartozom neked.” [Vatasi-va kimini karigaaru.]

**tartozások** ◇ **fuszai**

**tartozások egyenlege** ◇ **karikatazandaka**

**tartozások számlája** ◇ **karikatakandzó**

**tartozást tartozásból fizető üzletvezetés** ◇ **dzsitiszaszógjó**

**tartozék** ♦ **akuszeszari** „autótartozék” [Ká-akuszeszari] ♦ **szósiingu** (ruhatartozék) ♦ **fuzokuhin** ♦ **ruha és tartozékok fukusokuhin**

**tartozékokról felvett leltár** ♦ **bihinmokuroku**

**tartozik** ♦ **karikata** (oldal) „tartozik-követel” [Karikatato kasikata] ♦ **kizokuszuru** „Ez a tartomány az országunkhoz tartozik.” [Kono rjódó-va vaga kunini kizokuszuru.] ♦ **sakkin-szuru** (adóssága van) „Egymillió jennel tartozik.” [Kare-va hjakuman ensakkinsiteiru.] ♦ **zokuszuru** (valamihez) „A fejlesztési osztályhoz tartozik.” [Kaihabucuni zokusiteiru.] ♦ **tainósuru** (elmaradása van) „Kéthavi lakbérrel tartozom.” [Nikagecu aidajacsin-o tainósiteiru.] ♦ **cuku** „Ehhez a bérelt buszhoz vezető is tartozik.” [Kono kasikiribaszu-va untensuga cuiteiru.] ♦ **nakamadearu** „A tigris a macskafélékhez tartozik.” [Tora-va nekono nakamadeszu.] ♦ **nodearu** „Ez a kés a konyhába tartozik.” [Kore-va kicscsin-nonaifuda.] ♦ **hadearu** (táborhoz tartozik) „Én a bérelt lakásokat kedvelőkhöz tartozom.” [Vatasi-va csintaihadeszu.] ♦ **jukicukedearu** „A kórház, ahová tartozunk, tőlünk harminc percre van.” [Juki cukeno bjóin-va iekara szandzsuppundeszu.] ♦ **alá tartozik csokuzokuszuru** „Az auditosztály közvetlenül a vállalatirányítás alá tartozik.” [Kanszabumon-va keieitoppuni csokuzokusiteiru.] ♦ **együvé tartozik nakamadearu** (összetartozik) „Mi magyarok együvé tartozunk.” [Vatasitacsihangari dzsin-va nakamadearu.] ♦ **ember, akinek hálával tartozunk ondzsin** „Örök hálával tartozom neked.” [Kimi-va iocsino ondzsindeszú.] ♦ **felelősséggel tartozik szekin-in-o ou** „A szülő felelősséggel tartozik a gyermek tetteiért.” [Oja-va kono kóinicuite szekin-in-o ovanakerebanaranai.] ♦ **hálával tartozik on-nikiru** „Hálával tartozom neked!” [Onnikimaszu.] ♦ **ide tartozik kankeiaru** „Az nem ide tartozik.” [Szore-va kankeinai.] ♦ **kategóriájába tartozik buruinhairu** „Ez a kocsí a luxusautók kategóriájába tartozik.” [Kono kuruma-va kókjúsano buruini hairu.] ♦ **kórébe tartozó ruiszuru** „aprócikkek körébe tartozó áru” [Zakkani ruiszuru sóhin] ♦ **más lapra tartozik beudearu** „Az más lapra tartozik, hogy megérte-

e.” [Karega rikaisitekerurukadóka-va becudeszu.] ♦ **nem tartozik rá kankeinai** „Nem tartozik rád!” [Kore-va kimini-va kankeinaikotodeszu.] ♦ **osztályba tartozik buruininaru** „A delfin az emlősök osztályába tartozik.” [Iruka-va honjúruino buruininaru.] ♦ **rátartozik kankeiaru** „Ez nem tartozik rád!” [Kore-va anatan-va kankeinai.] ♦ **tartozik az ördögnek egy úttal mudaasidearu** „Az üzlet zárva volt, tartoztam az ördögnek egy úttal.” [Miszega simatteite, kuruno-va mudaasidattajóda.]

**tartozik az ördögnek egy úttal** ♦ **mudaasidearu** „Az üzlet zárva volt, tartoztam az ördögnek egy úttal.” [Miszega simatteite, kuruno-va mudaasidattajóda.]

**tartozik valahová** ♦ **sozokuszuru** „Én az kereskedelmi osztályhoz tartozom.” [Vatasi-va eigjóbumonni sozokusiteimaszu.]

**tartózkodás** ♦ **enrjo** (magatartás) ♦ **kiken** „tartózkodó szavazat” [Kikenhjó] ♦ **kjodzsú** „tartózkodási hely szabad megválasztása” [Kjodzúitenno dzsijú] ♦ **kjorjú** „10 évnél tovább tartózkodó külföldieknek letelepedési engedélyt adtak.” [Dzsúnen idzsókjorjúno gaikokudzsinni eidzsúsikaku-o ataeta.] ♦ **zaidzsú** (valahol) ♦ **szasihikae** ♦ **dzsújoko** (lakni) ♦ **szutei** ♦ **taizai** „Kihasználtam a rövid tartózkodásomat.” [Midzsikai taizai-o júkóni kacujósita.] ♦ **tairjú** ♦ **csúzai** ♦ **tóhjó-o kikenszurukoto** (szavazástól) ♦ **tórjú** ♦ **tomari** ♦ **habakari** ♦ **állandó tartózkodás dzsócsú** ♦ **Amerikában tartózkodás taibei** „Amerikában tartózkodó japán diák” [Taibeinihondzsín gakszei] ♦ **engedély huzamos tartózkodásra csókitaizaijkoka** ♦ **hosszabb ideig tartózkodás nagatórjú** ♦ **huzamos tartózkodás csókitaizai** ♦ **illegális tartózkodás fuhótaizai** ♦ **japán tartózkodás tainicsi** ♦ **tartózkodás alatt taizaicsú** „A japán tartózkodásom alatt megtanultam a nyelvet.” [Nihontaizaicsúni kotoba-o oboeta.]

**tartózkodás alatt** ♦ **taizaicsú** „A japán tartózkodásom alatt megtanultam a nyelvet.” [Nihontaizaicsúni kotoba-o oboeta.]

**tartózkodási engedély** ♦ **taizaikjoka**

**tartózkodási hely** ♦ **idokoro** „Nem tudom, hol tartózkodik.” [Kareno idokoro-o siranai.]



♦ **kjoso** ♦ **genzaicsi** (jelenlegi hely) ♦ **sozai** „Kiderítette az ellenséges csapatok tartózkodási helyét.” [Tekigunno sozai-o cuki tometa.] ♦ **sozaicsi** ♦ **taizaicsi** ♦ **honszeki** „tartózkodási hely megváltoztatása” [Honszekino hen-ko]

**tartózkodási idő** ♦ **zairjúkikan** (idegenben) ♦ **taizaikikan**

**tartózkodási igazolvány** ♦ **zairjúkado**

**tartózkodási költség** ♦ **taizaihi**

**tartózkodás szerinti ország** ♦ **kjodzszúoku**

**tartózkodik** ♦ **enrjoszuru** (feszélyezve érzi magát) „Tartózkodik a honorárium átvételétől.” [Hósú-o uke toruno-o enrjositeiru.] ♦ **kikenszuru** „Tizen tartózkodtak a szavazástól.” [Tóhjóde dzsúninga kikensita.] ♦ **keienszuru** (elkerül) „Tartózkodik a nehéz feladatoktól.” [Muzukasii ninmu-o keienszuru.] ♦ **zaidzszúszuru** (lakik) „Három évet tartózkodott abban az országban.” [Kare-va ano kunini szannen zaidzszúsitakotogaaru.] ♦ **zairjúszuru** (idegenben tartózkodik) ♦ **szakeru** (óvakodik) „Tartózkodik a konkrét megjegyzésektől.” [Gutaitekinakomento-o szakeru.] ♦ **szasihi-kaeru** „Tartózkodtam az erős megjegyzésektől.” [Cujoi kotoba-o szasi hikaeta.] ♦ **dzsisukuszuru** „Tartózkodom a politikai megjegyzésektől.” [Szeidzsitekihacugen-o dzsisukuszuru.] ♦ **taizaiszuru** „Úgy tervezem, hogy 3 napot fogok Budapesten tartózkodni.” [Budapesutoni mikkakantaizaiszuru joteideszu.] ♦ **cucusimu** „Tartózkodott a dohányzástól.” [Tabako-o cucusinda.] ♦ **hikaeru** „Tartózkodik a megjegyzésektől.” [Komento-o hikaeru.] ♦ **fedélzeten tartózkodik tódzszósiteiru** ♦ **hosszabb ideig tartózkodik nagatórjúszuru** „Hosszabb ideig tartózkodtam a termálfürdő hotelben.” [Onszenrjokanni nagatórjú-sita.] ♦ **ideiglenesen tartózkodik kirjúszuru** ♦ **Japánban tartózkodik tainicsiszuru** „Egy évig tartózkodtam Japánban.” [Csinenni vatatte tainicsisita.] ♦ **tartózkodási hely idokoro** „Nem tudom, hol tartózkodik.” [Karenno idokoro-o siranai.]

**tartózkodik a vásárlástól** ♦ **kaibikaeru** „Tartózkodtam új kocsi vásárlásától.” [Sinsa-o kai bikaeta.]

**tartózkodik az alkoholfogyasztástól** ♦ **kinsuszuru** „Szeretnék tartózkodni az alkoholfogyasztástól, de nem tudok.” [Kinsusitainon-idekinai.]

**tartózkodó** ♦ **enrjobukai** (magatartás) „tartózkodó viselkedés” [Enrjobukai taido] ♦ **kikensa** ♦ **zai** „Magyarországon tartózkodó japánok” [Zaihangari nihondzsin] ♦ **zaidzszuno** (ott lakó) „A szolgáltatásunk a külföldön tartózkodó üzletembereket segíti.” [Kore-va kaigaizaidzszunobidzsineszuman mukenoszábiszudeszú.] ♦ **zairjúno** (idegenben tartózkodó) ♦ **hivatalosan tartózkodó csú**

**tartozó** ♦ **sozokuszuru** „vállalathoz tartozó ügyvéd” [Kaisani sozokuszuru bengosi] ♦ **szenzokuszuru** „örökshöz tartozó kizárólagos jog” [Hiszózokuninissinni szenzokuszuru ken-ri]

**tart tőle** ♦ **keikaiszuru** (fél tőle) „Attól tart, ha így folytatják kikapnak.” [Konomamadato makeruto keikaisiteiru.]

**tartva** ♦ **tenúto**

**tárul** ♦ **tenkaiszuru** „Csodálatos látvány tárult elé.” [Szubarasii kókeiga menno maede tenkaisita.] ♦ **hirogaru** „Gyönyörű látvány tárult a szemünk elé.” [Meno maeni ucukusii fúkeiga hirogatteita.]

**tárva-nyitva hagyott** ♦ **akeppanasino** „tárva-nyitva hagyott ajtó” [Akeppanasino-doa]

**tasak** ♦ **fukuro** „Vízálló tasakba tettem a bérletemet.” [Teikiken-o bószuino fukuroni ireta.] ♦ **papirtasak kamibukuro**

**táska** ♦ **kaban** „A pénztárcámat a táskámba tettem.” [Szaifu-o kabannisimatta.] ♦ **baggu** ♦ **fül nélküli táská kuracscsibaggu** ♦ **horgásztáska bakkan** ♦ **kézitáska teszagebaggu** ♦ **kézitáska handobaggu** ♦ **kilopja a táskájából szuru** „Kilopták a táskából az okostelefonomat.” [Szumahogaszurareta.] ♦ **nyeregztáska szadorubaggu** ♦ **sporttáska boszutonbaggu** ♦ **utazótáska rjokókaban** ♦ **utazótáska boszutonbaggu** ♦ **válltáska sorudábaggu** „Az összes irat a válltászában volt.” [Szubeteno soruigasorudábagguni haitteita.] ♦ **válltáska katakakekaban**

**táskadisz** ♦ **bagguacsámu**

**táskairógép** ♦ **keitajjótaipuraitá**

**táskarablás** ♦ **hittakuri**

**táskarádió** ♦ **keitairadzsio** ♦ **pótaburu-radzsio**

**táskás** ♦ **tareteiru** „Táskások a szemei.”  
[Mega tareteiru.]

**táskatolvaj** ♦ **hittakuri** (kézből táskát kitépő utcai rabló)

**táskazsinór** ♦ **kucsihimo**

**tasli** ♦ **binta**

**Tasmania** ♦ **taszumaniasú**

**tasmán ördög** ♦ **taszumania-debiru**

**taszigál** ♦ **osicuzukeru** „Magam előtt taszigáltam a bőröndöket.” [Szúkonoszúcukészu-o zen-póni osicuzuketeita.] ◇ **egymást taszigál osiau** „Ketten egymást taszigálták.” [Futari-va osi atteita.]

**taszigálás** ♦ **osiai** „A két ember egymást taszigálta.” [Futarino osi aiga cuzuita.]

**taszit** ♦ **oikomu** (kerget) „A kilátástalanság öngyilkosságba taszította.” [Zettaizecumeide dzs-iszacuni oi komareta.] ♦ **oszu** (tol) „Taszítottuk az elromlott kocsi.” [Kovareta kuruma-o osita.] ♦ **szemaru** „Az élet szegénységbe taszította.” [Hinkonni szemarareta.] ♦ **cupparu** „A szumós az ellenfelét taszitva tartotta a köztük lévő távolságot.” [Rikisi-va cuppate aitetonno kjori-o tamotta.] ♦ **hadzsiku** (leveti magáról) „A zsíros felület taszítja a vizet.” [Aburaga cuita hjómen-va mizu-o hadzsiku.] ♦ **hankan-o maneku** (ellenérzést vált ki) „Az arrogancia taszítja az embereket.” [Óheisza-va hankan-o maneku.] ♦ **hanpacusiau** (taszítják egymást) „Az azonos pólusok taszítják egymást.” [Dzsisakuno onadzi kjoku-va hanpacusiau.] ◇ **mélybe taszit cukiotoszu** „A gyilkos az áldozatát a mélybe taszította.” [Kagaisa-va higaisa-o cuki otosita.] ◇ **odébb taszit dokaszu** „Odébb taszítottam a könyvet az asztalon.” [Cukueni-aru hon-o dokasita.]

**taszítás** ♦ **hanpacu** „mágnesek vonzása és taszítása” [Dzsisakuno kjúinto hanpacu]

**taszítóerő** ♦ **szekirjoku** „elektromágneses taszítóerő” [Dendzsikinijoru szekirjoku] ♦ **hanpacurjoku**

**taszítófogás** ♦ **jori** (szumóban)

**tasztatúra** ♦ **kibódo** (billentyűzet)

**tat** ♦ **szaszeru** (..tat,..tet,at,et erős alak) „Megdolgoztattam a beosztottaimat.” [Buka-o hatarakaszeta.] ♦ **szenbi** (hajófar) ♦ **tomo** (hajófar) ♦ **morau** (..tat,tet,at,et gyenge alak) „Levágattam a feleségemmel a hajamat.” [Cumani kami-o kitemmoratta.] ♦ **ro**

**tát** ♦ **akeru** „Tátsa nagyra a száját!” [Kucsi-o ókiku akete kudaszai!]

**tata** ♦ **oszszan**

**Tatabánya** ♦ **atabánja**

**tatami** ♦ **dzsó** (91 cm × 182 cm) „6 tatamin (10 négyzetméteren) lakik.” [Rokudzsoni szundeimaszu.] ♦ **tatami** (japán szőnyeg) „A tatamis szobában futonban alszom.” [Tatamino hejade futonde nemuru.]

**tatami borítása** ♦ **tatamiomote**

**tatamicseré** ♦ **tatamigae**

**tatamikészítő** ♦ **tatamija**

**tatamis** ♦ **tatamidzsikino**

**tatamis elkerített ülés** ♦ **hiradoma** (kabukiban) ♦ **maszuszeki** (kabukiban)

**tatamis szoba** ♦ **ozasiki** ♦ **zasiki** „Bemegy a tatamis szobába.” [Zasikini agaru.] ♦ **vasicu**

**tatamivarró tű** ♦ **tatamibari**

**tatár** ♦ **tatárúzoku** ♦ **dattan** ♦ **dattan-dzsín** (ember)

**tatárbífsztek** ♦ **tarutaruszutéki**

**tatárbúza** ♦ **szobazoku** (Fagopyrum nemzetség)

**tatár hagyma** ♦ **nira**

**tatárjárás** ♦ **genkó** ♦ **mongorunohangari-sinkó** (1241–42)

**tatárköles** ♦ **morokosi** (Sorghum vulgare)

**tatár nemzetiség** ♦ **tatárúzoku**

**tataroz** ♦ **kaisúkódzsi-o okonau** (javít) „Tatarozták az épületet.” [Tatemonono kaisúkódzsi-o okonatta.] ♦ **gaiszókódzsi-o okonau** (külső tatarozás) „Tatarozták a házat.” [Tatemonono gaiszókódzsi-o okonatta.] ♦ **súzenkódzsisúdearu** „Tatarozzák a társasházunkat.” [Ucsino kjódódzszütaku-va súzenkódzsisúdeszu.]

**tatarozás** ♦ **kaisúkódzsi** ♦ **gaiszókódzsi**  
 „A szomszéd házban most tatarozás van.” [Tonarino ie-va imagaiszókódzsi csüdeszu.] ♦ **súzen** „A külső fal tatarozásához állványoztak.” [Gaihekinó súzende asiba-o kunda.] ♦ **súzenkódzsi**

**Tatár-szoros** ♦ **tatárukaikjó** ♦ **dattankaijó** ♦ **mamijakaikjó**

**tathágata** ♦ **njorai** (buddha)

**tathágata-garbha** ♦ **njoraizó** (buddha-természet) ♦ **bussó** (buddha-természet)

**tathatá** ♦ **sinnjo** (buddhizmus)

**tátika** ♦ **kingjoszó**

**tatlan** ♦ **funóna** (-tatlan) „helyrehozhatatlan kapcsolat” [Súfukufunóna kankei] ♦ **hatatlan** **rarenai** (-hatatlan) „megválaszolhatatlan kérdés” [Kotaerarenai sicumon]

**tátog** ♦ **aegu** „A partra vetett hal tátogott.” [Kavabeni nage daszareta szakanaga aeideita.] ♦ **kucsi-o pakupakuszaszeru** „A ponty tátogott.” [Koi-va kucsi-o pakupakuszaszeta.] ♦ **pakupakuszuru**

**tátong** ♦ **ókikuaiteiru** „A nadrágomon tátong egy lyuk.” [Zubon-ni anaga ókiku aiteiru.] ♦ **pokkaritoaku** „A földben egy nagy gödör tátongott.” [Dzsimenni ókina anagapokkarito aiteita.]

**tátongva** ♦ **pokkarito** „A falon tátongó lyuk keletkezett.” [Kabeni anagapokkarito aita.]

**tátott szájjal bámul** ♦ **pokantoszuru** „Tátott szájjal bámulta a bűvészt.” [Madzsisan-o pokantosite miteita.]

**tatrazin** ♦ **tátoradzsin**

**tátva** ♦ **pokkarito**

**tátva marad** ♦ **pokkaritoaku** „Tátva maradt a szám.” [Kucsi-va pokkarito aiteita.]

**tátva marad a szája** ♦ **aitakucsigafu-szagarani**

**tau** ♦ **tau** (T, τ)

**tautológia** ♦ **tótorodzsi** ♦ **ruigohanpuku**

**táv** ♦ **kjori** „A futó nem futotta le a távot.” [Szósa-va kjori-o hasirikirenakatta.] ♦ **hosszú táv csóki** (hosszú időtáv) ♦ **hosszú-táv csókjori** „rövidtáv és hosszútáv” [Tankjorito csókjori] ♦ **hosszú távú csókjori** (tá-

volsági) ♦ **középtáv csúkjori** ♦ **rövidtáv tankjori** „rövidtáv és hosszútáv” [Tankjorito csókjori] ♦ **rövid táv tanki** (rövid időtáv) ♦ **rövid távon tankitekini** „rövid távon meggazdagodás módja” [Tankitekini kaszegu hóhó] ♦ **rövidtávú tankjori** „rövidtávú járat” [Tankjoriroszen] ♦ **távfütés kjódószentoraruhitung** „Nálunk távfűtés van.” [Ucsi-va kjódószentoraruhitungudeszu.] ♦ **táv hívás enkjoridenva** „Táv hívást bonyolított.” [Enkjoridenva-o kaketa.] ♦ **táv munka zaitakukinmu** (otthonról) „Táv munkát végzek.” [Zaitakukinmuszuru.] ♦ **távvezérlés enkakuszósa** (eltávolodva) ♦ **ügyeleti szolgálat tócsokukinmu**

**tavacska** ♦ **ike** (kis tó) ♦ **numa** (mocsaras)

**tavacska körüli park** ♦ **kaijúsikiteien**

**távadó** ♦ **toranszudjúsza** ♦ **nyomástávadó acurjokutoranszudjúsza**

**tavak és mocsarak** ♦ **kosó**

**tavaly** ♦ **kjonen** „tavaly ilyenkor” [Kjonenno kjó]

**tavalyelőtt** ♦ **iszszakunenmae** ♦ **ototosi** „Tavalyelőtt diplomáztam.” [Ototosi daigaku-o szocugjósita.]

**tavalyelőtti** ♦ **ototosino** „tavalyelőtti nyár” [Ototosino nacu]

**tavalyi év** ♦ **szakunen** „A tavalyi év hasonló időszakához képest nagyobb az árbevételünk.” [Uriagedaka-va szakunenodóki hizókasita.]

**tavalyi költségvetési év** ♦ **szakunendo**

**tavasz** ① **haru** „Beköszöntött a tavasz.” [Haruga otozureta.] ♦ **sunki** ♦ **sinrjokunokó** ♦ **szupuringu** ♦ **lágý tavasz jósun** „lágý tavasz ideje” [Jósunno kó] ♦ **múlt tavasszal szakusun** ♦ **tavasz, nyár, ősz, tél sunkasútó**

**tavasz beköszöntét jelzi** ♦ **haru-o cugeru** „Ez a virág a tavasz beköszöntét jelzi.” [Kono hanaga haru-o cugeru.]

**tavasz eleje** ♦ **haruszaki**

**tavasz eleji esős időszak** ♦ **natanezuru**

**tavaszelő** ♦ **haruszaki**

**tavasz első napja** ♦ **rissun** (kb. február 4)

**tavasz és ősz** ♦ **sundzsú**

**Tavasz és ősz korszak** ♦ **sundzsúdzsidai**

**Tavaszi és őszi krónikája** ♦ **sundzú** (konfucianus)

**tavaszi hét növénye** ♦ **harunonanakusza**  
 ◇ bársonyos árvacsalán **hotokenoza** (Lamium amplexicaule) ◇ **gyopár hahakogusza**  
 ◇ **jégcsapretek szuzusiro** ◇ **mételykóró szeri** ◇ **pásztortáska nazuna** (Capsella bursa-pastoris) ◇ **tarlórépa szuzuna** (Brassica rapa var. rapa) ◇ **tyúkhúr hakobe** (Stellaria media)

**tavaszi** ♦ **haruno**

**tavaszi alvás** ♦ **sunmin**

**tavaszi** ♦ **harumeita** „tavaszi napsütés”  
 [Harumeita hizasi] ♦ **harurasii**

**tavaszi forduló az idő** ♦ **harumeiku** „Tavaszi forduló az idő.” [Harumeitekita.]

**tavaszi bajnokság** ♦ **harubaso** (szumó)

**tavaszi bérharc** ♦ **suntó** (szakszervezeti)

**tavaszi edzőtábor** ♦ **sunkikjanpu**

**tavaszi eső** ♦ **szamidare** ♦ **haruszame**

**tavaszi est** ♦ **sunsó**

**tavaszi est aranyat ér** ♦ **sunsóikkokuata-iszenkin**

**tavaszi évszak** ♦ **sunki**

**tavaszi fesztivál** ♦ **harumacuri**

**tavaszi hangulat** ♦ **sunsoku**

**tavaszi hérics** ♦ **jósufukudzuszó** (Adonis vernalis)

**tavaszi hó** ♦ **nagorijuki** „Tavaszi hó hullott.”  
 [Nagorijukiga futta.]

**tavaszi időszak** ♦ **sunki**

**tavaszi kabát** ♦ **szupuringu** ♦ **szupuringu-kóto**

**tavaszi ködfátyol** ♦ **harugaszumi**

**tavaszi krizantém** ♦ **sungiku** (ehető)

**tavaszi meleg** ♦ **sundan**

**tavaszi mennydörgés** ♦ **sunrai**

**tavaszi mindenszentek** ♦ **higan** (a napéjgyenlőség idején) „A tavaszi mindenszentekkor ellátogatok a temetőbe.” [Ohiganni maitosi ohakamairini iku.]

**tavaszi nagytakarítás** ♦ **sunkiószódzsi**

**tavaszi napéjgyenlőség** ♦ **sunbun**

**tavaszi napéjgyenlőség napja** ♦ **sunbun-nohi**

**tavaszi olvadás** ♦ **kaihjóki**

**tavaszi pára** ♦ **harugaszumi**

**tavaszi pászta** ♦ **sunzai**

**tavaszi szél** ♦ **haruicsiban**

**tavaszi szellő** ♦ **harukaze**

**tavaszi szünet** ♦ **harujaszumi**

**tavaszi tábor** ♦ **sunkikjanpu**

**tavaszi táj** ♦ **sunkei** ♦ **sunsoku** ♦ **harugesiki**

**tavaszi tekercs** ♦ **harumaki** (harumaki)

**tavaszi vásár** ♦ **szupuringu-széro**

**tavaszi vetés** ♦ **harumaki**

**tavaszi viselet** ♦ **harugi**

**tavaszi zöldség** ♦ **vakana**

**tavaszi kellemes évszaka** ♦ **sundan-nokó**

**tavaszi kezdete** ♦ **kan-ake** ♦ **sosun** ♦ **szecubun** ♦ **hacuharu** ♦ **rissun**

**tavaszi közepe** ♦ **csúsun**

**tavaszi, nyár, ősz, tél** ♦ **sunkasútó**

**tavaszi nyolcvannyolcadik napja** ♦ **hacsi-dzsúhacsija**

**tavaszi** ♦ **harugakuru**

**tavaszi pont** ♦ **sunbunten** (csillagászati)

**tavaszi** ♦ **haruni**

**tavaszi jól alszik az ember** ♦ **sunmin-akacuki-o oboezu**

**tavaszi teljes pompájában** ♦ **haruranman**

**tavaszi** ♦ **bansun**

**tavaszi visszatérése** ♦ **icsijóraifuku** ♦ **kaisun**

**távbeszélő** ♦ **denva** (telefon)

**távbeszélő állomás** ♦ **denvakjoku** (telefon-állomás)

**távcső** ♦ **tenbókjó** (kilátóban) ♦ **bóenkjó**  
 ◇ **csillagászati távcső** **tentaibóenkjó** ◇ **lencsés távcső** **kuszszecubóenkjó** ◇ **optikai távcső** **kasikóbóenkjó** ◇ **tükrös távcső** **hansabóenkjó** ◇ **úrtávcső** **ucsúbóenkjó**

**Távcső** ♦ **bóenkjóza** (csillagkép)  
**távfelügyelet** ♦ **enkakukansi**  
**távfütés** ♦ **kjódószentoraruhíngu** „Nálunk távfütés van.” [Ucsi-va kjódószentoraruhíngudeszu.] ♦ **csiikidanbó**  
**táv gépirás** ♦ **teretaipu**  
**táv gépiró** ♦ **teretaipu**  
**távgyaloglás** ♦ **kjóho** (versenygyaloglás)  
**távgyalogló** ♦ **kjóhoszenu** (versenyző)  
**távgyógyítás** ♦ **enkakuirjó**  
**táv házasság** ♦ **enkjorikekkon**  
**táv hívás** ♦ **enkjoridenva** „Táv hívást bonyolított.” [Enkjoridenva-o kaketa.]  
**tavi lazac** ♦ **isikarivakaszagi** (Hypomesus olidus)  
**táv irányít** ♦ **enkakuszószaszuru** „Táv irányította a robotot.” [Robotto-o enkakuszószasita.]  
**táv irányítás** ♦ **enkakuszósza** (eltávolodva) ♦ **enkakuszódzsú** ♦ **rimóto-kontoróru**  
**táv irányító** ♦ **enkakuszeigjoszócsi** ♦ **rimokon** (táv szabályzó)  
**táv írás** ♦ **densin** ◇ **rádiótáv írás muszenden-sin**  
**táv írász** ♦ **densingisu**  
**táv írat** ♦ **denbun** ♦ **denpó** „Telefonon adtam fel táv íratot.” [Denvade denpó-o tanonda.] ◇ **gyásztáv írat csóden** „Gyásztáv íratot küld.” [Csóden-o ucu.] ◇ **képtáv írat denszósa-sin** ◇ **rádiótáv írat muszendenpó** ◇ **részvéttáv írat okujaminodenpó** „Részvéttáv íratot küldtem a gyászoló családnak.” [Izokuni okujamino denpó-o utta.] ◇ **sürgős táv írat sikjúdenpó**  
**táv írat í átutalás** ♦ **densinszókin**  
**táv írat í blanketta** ♦ **denpójósi**  
**táv írat í iroda** ♦ **cúsinsa**  
**táv írat í pénzküldemény** ♦ **densinszókin**  
**táv írat í stílus** ♦ **denbuntai**  
**táv írat í kihordás** ♦ **denpónohaitacu**  
**táv írat í kihordó** ♦ **denpónohaitacunin**  
**táv írat í kap** ♦ **dzsudenszuru**  
**táv írat í azós** ♦ **daden**

**táv írat í azós** ♦ **dadenszuru** ♦ **denpó-o ucu** „Táv íratoltam a fiamnak.” [Muszukoni denpó-o utta.]  
**táv írat í szövege** ♦ **denbun**  
**táv író** ♦ **densinki**  
**táv író állomás** ♦ **densinkjoku**  
**táv író gép** ♦ **tikká** ♦ **densinki**  
**táv író hivatal** ♦ **densinkjoku**  
**táv író oszlop** ♦ **densinbasira**  
**táv író zsa** ♦ **szuiren** (Nymphaea) ◇ **fehér táv író zsa szejjószuiren** (Nymphaea alba)  
**táv kapcsolat** ♦ **enkjoriren-ai** (táv szerelem) ♦ **rimótoszeczuzoku** (összeköttetés)  
**táv közlés** ♦ **dzsóhó cúsín** ♦ **cúsín** ♦ **cúsín-kógaku** ♦ **terekomjunikésón** ◇ **duplex táv közlés fukusinhósi** ◇ **félduplex táv közlés hanfukusinhósi** ◇ **műholdas táv közlés eiszei cúsín** ◇ **szimplex táv közlés tan-sinhósi** ◇ **vezetékes táv közlés júszencúsín** ◇ **vezeték nélküli táv közlés muszencúsín**  
**táv közlés í hálózat** ♦ **cúsínmó**  
**táv közlés í ipar** ♦ **cúsíngjó**  
**táv közlés í műhold** ♦ **cúsín-eiszei**  
**táv közlés í vállalat** ♦ **cúsíngaisa**  
**táv lat** ♦ **kikan** „Kevesen gondolkoznak több év távlatában.” [Szúnenkanno jotei-o tateru hitova szukunai.] ♦ **sija** „Ez a felfedezés új távlatokat nyitott a gyógyászatban.” [Kono hakken-de igakuno aratana sijiga hirakareta.] ♦ **csóki** (hosszú táv) ♦ **tenbó** „Távlatokat nyitott a gyakorlati felhasználás terén.” [Dzsicujóka-e no tenbó-o hiraita.] ◇ **új táv lat sinkjócsi** „Barátok új távlatokat nyitott a zenében.” [Barutóku-va ongakuni sinkjócsi-o hiraita.] ◇ **új táv latok sinszeimen** „Új távlatokat nyitott a filozófiában.” [Tecugakuno sinszeimen-o kiri hiraita.]  
**táv latait megvizsgál** ♦ **tenbószuru** „Megvizsgáltam az árhelyzet távlatait.” [Szakijukino bukkadzószei-o tenbósita.]  
**táv lati** ♦ **csókitekina** „Távlati tervet készítettünk.” [Csókitekina keikaku-o tateta.]  
**táv lati ábrázolás** ♦ **enkinhó** ♦ **pászupeku-tibu**

**távlati rajz** ♦ **enkinzu**

**távlati terv** ♦ **csókikeikaku**

**távlati tervezés** ♦ **csókikeikaku**

**távlatokban** ♦ **csókitekini**

**távlevő íjászat** ♦ **tója**

**táv mérés** ♦ **enkakuszokutei** ♦ **teremetori**

**táv munka** ♦ **zaitakukinmu** (otthonról) „Táv-munkát végzek.” [Zaitakukinmuszuru.] ♦ **te-revaku** ♦ **hómu-ofiszu**

**távoktatás** ♦ **enkakukjóiku** ♦ **cúsinkjóiku** (levelező oktatás) ◇ **televíziós távoktatás** **hószódaigaku**

**távoktató egyetem** ♦ **cúsindaigaku**

**távol** ♦ **enpóni** (messze) „távol élő rokon” [Enpóni szumu sinszeki] ♦ **tói** (távli) „Ez a feltételezés nincs távol az igazságtól.” [Kono katei-va sindzicucaraszó tóku-va naito omou.]

♦ **tókuni** (messze) „Ez a csillag nagyon távol van a Földtől.” [Kono hosi-va csikjúkarazutto tókuniaru.] ♦ **mukó** „A messi távolban egy sziget látszik a tengeren.” [Uminoharuka mukóni simaga mieru.] ◇ **távli enpóno** „Távli esküvőre hívtak.” [Enpóno kekkonsikini manekareta.] ◇ **távol tartja magát kakavaranai** „Próbálok távol tartani magam a piramisjátékoktól.” [Nezumikóbidzsineszuni kakavaranaijónisiteiru.] ◇ **viszonylag távoli hodo-tói** „viszonylag távoli hely” [Hodotói tokoro]

**távol áll** ♦ **endói** „Ez a téma tőlem távol áll.” [Kono vadai-va dzsibunni-va endói hanasida.] ♦ **cumori-va nai** (nincs szándékában) „Távol áll tőlem, hogy sértegessem.” [Kizucukerucumori-va arimaszen.]

**távol állás** ♦ **muen** „Távol áll tőlem a sport.” [Boku-va szupócuto-va muenda.]

**távolbalátás** ♦ **szenrigan** (láttnoki képesség)

**távolban** ♦ **enpóni** (messzire) „távolban lakó szülő” [Enpóniuru oja] ♦ **tómeni** „A felhőkarcolókat nézte a távolban.” [Kare-va tómeni kószóbiru-o mita.]

**távolba néz** ♦ **tóku-o moru** „A tengerész a távolba nézett.” [Szen-in-va tóku-o moteita.]

**távolba vész** ♦ **tónoku** „A vonat a távolba vészett.” [Densa-va tónoita.]

**távolból** ♦ **joszonagara**

**távol esik** ♦ **okumaru** „úttól távol eső telek” [Dórokara okumatta tokoroniaru tocsi] ♦ **ka-kehanareru** „A tüntetőktől távol eső helyen álltam.” [Demo taikarakake hanareta basoni tat-teita.]

**távol eső** ♦ **henpina** „A nagymamám egy távol eső helyen él.” [Szobo-va henpina inakani szundeimaszu.]

**távolhatás** ♦ **enkakuszajó** ◇ **kísérteties távolhatás** **bukiminaenkakuszajó** (fizika)

**távli** ♦ **enkaku** „távli hozzáférés a számítógéphez” [Konpjútáno enkakuakuszeszu] ♦ **enkakuno** „távli hely” [Enkakuno csi] ♦ **en-notói** „távli rokon” [Enno tói sinszeki] ♦ **enpó** „távli galaxis” [Enpóginga] ♦ **enpóno** „Távli esküvőre hívtak.” [Enpóno kekkonsikini manekareta.] ♦ **kanatano** „távli hegy” [Kanatano jama] ♦ **tói** „Ő távoli rokonom.” [Kare-va tói sinszekida.] ♦ **tóihóno** ♦ **tóeno** „távli rokon” [Tóenno sinszeki] ♦ **harukana** „távli múlt” [Harukana mukasi] ♦ **harukanaru** „távli jövő” [Harukanaru mirai] ♦ **hedataru** „igen távoli múlt” [Tóku hedatatta kako] ♦ **rimóto** ♦ **rjóen-na**

**távli dörgés** ♦ **tónari** „távli mennydörgés” [Kaminarino tónari]

**távli hely** ♦ **enkakucsi** ♦ **encsi** ♦ **hencsi** „Távli helyen lakik.” [Hencsini szumu.]

**távli hibridizáció** ♦ **tóenkóhai**

**távli infravörös** ♦ **enszekigai**

**távli infravörös sugár** ♦ **enszekigaiszen**

**távli infravörös sugárzás** ♦ **enszekigai-szenhósa**

**távli jövő** ♦ **szakinoszaki** „Belelát a távoli jövőbe.” [Szakino szaki-o jomu.] ♦ **zentor-jóen**

**távli látkép** ♦ **enkei** „hegy távoli képe” [Jamano enkei]

**távli meghajlás** ♦ **jóhai** „Távrolról meghajoltam a Fudzsi irányába.” [Fudzsiszan-o jóhaisita.]

**távli mennydörgés** ♦ **enrai**

**távli morajlás** ♦ **tónari** „Hallatszik a tenger távoli morajlása.” [Siono tónariga kikoete kuru.]

**távoli rokon** ♦ **enszeki** ♦ **tóen**

**távoliság** ♦ **kanata** ♦ **rjóen**

**távoli sziget** ♦ **entó** ♦ **hanaredzsima** ♦ **ritó**

**távoli szigetre száműzés** ♦ **entó** „Távoli szigetre száműzték.” [Kare-va entó-o mósi cukerareta.]

**távolit** ♦ **tózakeru** „Távolitotta a szöget a mágnesből.” [Kugi-o dzsisakukara tózaketeitta.] ◇ **eltávolit torinozoku** „Eltávolitotta a szennyeződést a felszínéről.” [Hjómenkaraaka-o tori nozoita.]

**távoli tenger** ♦ **zekkai**

**távoli tiszteletadás** ♦ **jóhai**

**távollító izom** ♦ **gaitenkin**

**távoli ultraibolya** ♦ **ensigai**

**távoli ultraibolya sugár** ♦ **enszekigaiszen**

**távoli ultraibolya sugárzás** ♦ **enszekigaiszenhósa**

**távoli út** ♦ **enro**

**távoli vidék** ♦ **henkjó**

**Távol-Kelet** ♦ **kjokutó**

**távolkép** ♦ **hiki** „Távolképet készített.” [Sasino hikide totta.] ♦ **rongu** ♦ **rongusotto**

**távollátás** ♦ **engan** ♦ **ensi** ♦ **tóme**

**távollátó** ♦ **ensi** „Az egyik szemem távollátó.” [Katamega ensideszu.]

**távollátó szemüveg** ♦ **engankjó**

**távollét** ♦ **kecudzó** ♦ **fuzai** „A férje távollétében kórházba vitték.” [Ottoga fuzainakani bjóinni hakobareta.] ♦ **ruszu** „A távollétükben ütött ki a tűz.” [Ruszucsúni kadzsiga haszseisita.] ◇ **huzamos távollét csókiakeszszeki** ◇ **távollétében inaiaidani** „A távollétedben egy új munkatársat vettünk fel.” [Anatagainai aidani sinnjúsainga haitta.]

**távollét alatti betörés** ♦ **akiszu** „Amíg távolléte voltunk betörték hozzánk.” [Aki szuni hairareta.] ♦ **akiszuneri**

**távollétében** ♦ **inaiaidani** „A távollétedben egy új munkatársat vettünk fel.” [Anatagainai aidani sinnjúsainga haitta.] ♦ **ruszucsúni** (üresen hagyott lakásban) „Távollétemben jött a csomag.” [Ruszucsúni nimocuga todoita.]

**távollét haláleset miatt** ♦ **kibiki**

**távollét tettetése** ♦ **iruszu**

**távol marad** ♦ **keszszekiszuru** (nem vesz részt) „Távol maradtam az istentiszteletről.” [Reihai-o keszszekisita.]

**távolmaradás** ♦ **kekkin** (a munkahelyről) ♦ **keszszeki** (hiányzás) ♦ **fuszanka**

**távol maradó** ♦ **keszszekisa** (ember)

**távolodik** ♦ **tózakeru** „Az autó távolodott.” [Kuruma-va tózakatta.] ♦ **tónoku** „A zivatar távolodott.” [Kaminari-va tónoita.]

**távolodó alak** ♦ **usiroszugata** „Távolodó alakja eltűnt a ködben.” [Kareno usiro szugata-ga kirini kieta.]

**távolra mutató névmás** ♦ **ensó**

**távorról** ♦ **enpókara** „távorról jött vendég” [Enpókara kita kjaku] ♦ **tómeni** „Távorról is felismertem a házunkat.” [Tómenimo dzsibun-no ieto vakatta.]

**távorról kört alkotva néz** ♦ **tómakininagameru** „Az emberek nem jöttek közelebb, hanem távorról kört alkotva nézték.” [Gunsú-va csikakuni jorazuni tómakini nagameta.]

**távorról néz** ♦ **enbószuru** „Távorról nézi a hegyet.” [Jama-o enbószuru.] ♦ **tómenimiru**

**távorról nézés** ♦ **enbó** ♦ **tóme** „Távorról nézve nem tudom, hogy mi az.” [Tómeni-va , arega nandakavakarana.]

**távorról nézve** ♦ **tómeni** „Távorról nézve egyformának tűnnek.” [Tómeni-va onadzsjóni mireru.]

**távolság** ♦ **kjori** „Úgy éreztem, hogy csökkent köztünk a távolság.” [Kanodzotono kjoriga csidzsimarujóna kigasita.] ♦ **enkin** (közel és távol) ♦ **kankaku** „A két széket egymástól 2 méteres távolságra tette.” [Futacunoiszu-o futamét-oruno kankaku-o akete oita.] ♦ **hedatari** (elkülönülés) „generációs távolság” [Szedaino hedatari] ♦ **maai** (térköz) „Az ellenfelétől megfelelő távolságban helyezkedett el.” [Aiteto tekidona maai-o totta.] ♦ **micsinori** „Az a község autóval háromórányi távolságra van.” [Szono macsi-va kurumade szandzsikanno micsinorideszu.] ♦ **rotei** ◇ **egyenlő távolság tókjori** „két ponttól egyenlő távolságra lévő pont” [Nitenkara tókjoriniaru ten] ◇ **hallótávolság**

**sikonokan** ◇ **karnyújtásnyi távolság sikonokan** „A részvény árfolyama emelkedett, és az 1000 jenes szint karnyújtásnyi távolságra került.” [Kabuka-va dzsósósi szenen-va sikono kanninata.] ◇ **közepes távolság csúkjori** ◇ **leghosszabb távolság szaicsókjori** ◇ **legrövidebb távolság szaitankjori** ◇ **légvonalbeli távolság csokuszenkjori** „Még mértem a két pont közötti légvonalbeli távolságot.” [Csitenkanno csokuszenkjori-o hakatta.]

**távolságérzet** ◆ **kjorikan** „Nem tud megfelelő távolságot tartani az emberek között.” [Kanodzso-va hitotono kjorikangaokasii.] ◆ **kjorinokankaku**

**távolsági** ◆ **enkjori** „távolsági hírközlés” [Enkjoricúsin] ◆ **csókjori** „távolsági szállítás” [Csókjorijuszó]

**távolsági autóbusz** ◆ **csókjoribuszu**

**távolsági beszélgetés** ◆ **csókjoridenva** (telefonbeszélgetés)

**távolsági busz** ◆ **kószokubaszu** (autópályán közlekedő busz) ◆ **csókjoribuszu**

**távolsági fényszóró** ◆ **haibímu**

**távolsági hívás** ◆ **sigaidenva** ◆ **csókjoridenva**

**távolsági repülés** ◆ **csókjorihikó**

**távolsági vonat** ◆ **csókjoriressa**

**távolság legyőzése gyalog** ◆ **tóha**

**távolságmérő** ◆ **kjorikei** ◆ **szokkjogi** ◆ **rendzsifainda**

**távolságtartás** ◆ **taningjogi** ◆ **hedate** „Nem tart távolságot a diákjai között.” [Szeitotono aidani hedate-o okanai.] ◇ **tiszteletteljes távolságtartás keien**

**távolságtartó** ◆ **taningjógina** „távolságtartó köszönés” [Taningjógina aizacu] ◆ **cukazuhanarezuno** „távolságtartó kapcsolat” [Cukazu hanarezuno kankei] ◆ **joszोजoszosii** „távolságtartó magatartás” [Joszोजoszosii taido]

**távol tart** ◆ **tózakeru** „Igyekeztem távol tartani a kisbabát a forró vasalótól.” [Akacsan-o acuiaironkara tózakejótosita.]

**távol tartja magát** ◆ **kakavarana** „Próbálok távol tartani magam a piramisjátékoktól.” [Nezumikóbídzsineszuni kakavaranaijónisiteiru.]

**távolugrás** ◆ **habatobi**

**távolugrás nekifutásból** ◆ **hasirihabatobi**

**távolugró** ◆ **habatobinoszensu**

**távol van** ◆ **hanareteiru** ◆ **hanareru** „korban távol álló testvérek” [Nenno hanareta kjódai]

**távozás** ◆ **taisucu** „Felszólították, hogy távozzon.” [Taisucu-o meidzsirareta.] ◆ **taiszeki** (ülésről) ◆ **hikitor**

**távozik** ◆ **kaeru** (visszamegy) „Zsákmány nélkül távozott a betörő.” [Gótó-va nanimo nuszumazuni kaerukotoninata.] ◆ **szagaru** „Távozzhat!” [Szagattejorosi!] ◆ **szaru** „Szótlanul távozott.” [Kare-va nanimo ivazuni szatta.] ◆ **dzsinsinzuru** (felmond) „Távozott az igazgató.” [Sacsó-va dzsinsinsita.] ◆ **taisucuszuru** „Távozott a szobából.” [Heja-o taisucusita.] ◆ **hanareru** (eltávolodik) „Nem távoztak a fejéből a nyugtalanító gondolatok.” [Fuanna omoiga atamakara hanarenakatta.] ◆ **hikitoru** „Távozott onnan.” [Szono ba-o hiki totta.] ◆ **mikosi-o ageru** ◆ **jameru** (kilép) „A legjobb játékos távozott a csapatból.” [Icsibanii szensugacsímu-o jameta.] ◇ **ismeretlen helyre távozik jukuefumeininaru** „A tettes ismeretlen helyre távozott.” [Han-nin-va jukuefumeininatta.] ◇ **távozik a kórházból taiinszuru** „Gyógyultan távozott a kórházból.” [Zencsisite taiinsita.]

**távozik a kórházból** ◆ **taiinszuru** „Gyógyultan távozott a kórházból.” [Zencsisite taiinsita.]

**távozik a kórházból** ◆ **taiinszuru** „Gyógyultan távozott a kórházból.” [Zencsisite taiinsita.]

**távozik a kórházból** ◆ **taiinszuru** „Gyógyultan távozott a kórházból.” [Zencsisite taiinsita.]

**táv szabályozás** ◆ **rimóto-kontoróru**

**táv szabályozó** ◆ **rimóto-kontoróra** ◆ **rimokon**

**táv szabályzó** ◆ **rimokon** (táv szabályozó) „tévé táv szabályzója” [Terebinorimokon]

**táv szerelem** ◆ **enkjoriren-ai** „Szeretné, hogy a távszerelem sokáig fennmaradjon.” [Enkjoriren-ai-o nagacuzukizasaszetai.]

**táv tartó** ◆ **szupészá**

**táv úzás** ◆ **en-ei**

**táv vezérel** ◆ **enkakuszószaszuru** „Távvezérelte a kijelzőt.” [Hjódzsiban-o enkakuszószasita.]

**táv vezérlés** ◆ **enkakuszeigjo** ◆ **enkakuszószá** (eltávolodva)



**távvezeték** ♦ **szódenszen** (villamos távvezeték) ♦ **nagyfeszültségű távvezeték kóacuszódenszen**

**távvezeték hálózat** ♦ **szódenmó**

**távvezetékoszlop** ♦ **szódentettó**

**Tawantinsuyu** ♦ **tavantin-szúju** (Inka Birodalom)

**taxi** ♦ **takusi** „Az úton leintettem egy taxit.” [Micsidetakusi-o hirotta.] ♦ **arra járó taxi nagasinotakusi** „Fogtam egy arra járó taxit.” [Nagasinotakusi-o cukamaeta.] ♦ **kerékpár-taxi rintaku** ♦ **közösen használt taxi noriaitakusi** ♦ **rádiós taxi muszentakusi**

**taxiállomás** ♦ **takusinoriba**

**taxicsónak** ♦ **csokibune**

**taxiköltség** ♦ **takusídai**

**taxióra** ♦ **takusi-métá** ♦ **rjókinmétá**

**taxis** ♦ **szószei** (ingerek által kiváltott mozgás) ♦ **takusinóntensu** (taxisofőr) ♦ **geotaxis szócsiszzei** ♦ **kemotaxis szókaszei** ♦ **kemotaxis kagakuszószei**

**taxisofőr** ♦ **takusinóntensu** ♦ **csibész taxisofőr kumoszukeuntensu**

**taxit fog** ♦ **kuruma-o hirou** „Az utcán taxit fogtam.” [Micside kuruma-o hirotta.]

**taxivállalat** ♦ **takusigaisa**

**taxi viteldíja** ♦ **takusirjókin**

**taxon** ♦ **bunruigun**

**taxonómia** ♦ **bunruigaku** ♦ **citotaxonómia szaibóbunruigaku** ♦ **numerikus taxonómia szúrjóbunruigaku** (fenetika)

**taxonómus** ♦ **bunruigakusa**

**Taylor-sor** ♦ **teirákjúsú**

**Taylor-sorba fejtés** ♦ **teirátenkai**

**TB** ♦ **sakaihoken** (társadalombiztosítás)

**TBC** ♦ **kekaku** (tuberkulózis)

**TBC elleni oltás** ♦ **bisídzsicsúsa**

**T betű** ♦ **teidzsi**

**TB-kártya** ♦ **hokensó** (biztosítási kártya)

**te** ♦ **anata** „Te mit keresel itt?” [Anatakokode nansiteruno?] ♦ **anta** ♦ **otaku** „Te házas vagy?” [Otaku kekconsiteiruno?] ♦ **otemae** ♦ **omae** (közvetlen) „Nem tegezhetsz engem!”

[Anatani omaenanteivareru szudzsiainaiva!]  
♦ **ga** „Te hálátlan!” [Kono onsirazuga!] ♦ **kika** ♦ **kikó** ♦ **kiszama** (gúnyosan) ♦ **kimi** (bizalmas) „Te olyan szép vagy, mint egy virág.” [Kimi-va hananojóni ucukusii.] ♦ **szocscsi** „Te is rendesen válaszolj!” [Szocscsimocsanto kotaero!] ♦ **temee** (durva) „Mit tudod te!” [Temeenanka sirumonka.] ♦ **nandzsi** (régiesen) ♦ **nusi**

**tea** ♦ **ocsa** „Nem főznél nekem egy teát?” [Ocsa-o iretekurenai?] ♦ **kócsa** (fermentált) „Citromot tettem a teába.” [Kócsaniremon-o ireta.] ♦ **szocsa** (szerényen) „Bocsánat, hogy csak ilyen teával tudom megkínálni.” [Szocsadeszugadózo.] ♦ **csa** „Teát főz.” [Csa-o ireru.] ♦ **tí** ♦ **citromos tea remontí** ♦ **gyógytea hábu-tí** ♦ **japán tea nihoncsa** ♦ **jeges tea aiszu-tí** ♦ **oolong tea úroncsa** ♦ **zöld tea rjokucsa** ♦ **zöld tea nihoncsa**

**tea ára** ♦ **csadai** „Én fizettem a tea árát.” [Ocsa dai-o dzsibunde haratta.]

**teabolt** ♦ **csaja**

**teaceremónia** ♦ **szadó**

**teaceremóniás étel** ♦ **kaiszekirjóri**

**teaceremóniás lugas** ♦ **szukija**

**teaceremónia szobájának ajtaja** ♦ **nidzsi-rigucci**

**teacserje** ♦ **csa** (*Camellia sinensis*) „Teacserjét ültet.” [Csa-o ueru.] ♦ **csanoki**

**teadélután** ♦ **ti-pátí**

**tea és sütemény** ♦ **szaka** ♦ **csaka**

**teafa** ♦ **ticuri** (*Melaleuca alternifolia*)

**teafoalaj** ♦ **ticuriabura**

**teafeldolgozás** ♦ **szeicsa**

**teafeldolgozó gyár** ♦ **szeicsakódzso**

**teafeldolgozó ipar** ♦ **szeicsagjó**

**teafelszolgálat** ♦ **ocsakumi**

**teafelszolgáló** ♦ **ocsakumi** (cégnél)

**teafilter** ♦ **kócsanotíbaggu** ♦ **tíbaggu** (filteres tea)

**teafolt** ♦ **csasibu**

**teafőző tojás** ♦ **csakosibóru**

**teafű** ♦ **ocsanoha** ♦ **csaba**

**teaház** ♦ **kiszszaten** (cukrászda) ♦ **szukija**  
♦ **csamisze**

**teaházhoz tartozó kert** ♦ **rodzsi**

**teakeverék** ♦ **burendocsa**

**teakeverő** ♦ **csaszen**

**teakonyha** ♦ **kicsinetto**

**tealevél** ♦ **csaba** (teafű)

**teamerő bambuszkanál** ♦ **csasaku**

**teamerő kanál** ♦ **csaszadzsi**

**teaművészetben jártas ember** ♦ **csadzsun**

**teaművészetet kedvelő ember** ♦ **csadzsun**

**teaparti** ♦ **csakai** ♦ **csavakai**

**teapiszok** ♦ **csasibu**

**tearózsa** ♦ **tírózu**

**teásbolt** ♦ **szaten** ♦ **csaho** ♦ **csamisze** ♦  
**csaja** ♦ **hadzsaja**

**teásbőgre** ♦ **junomi**

**teáscsésze** ♦ **kócsacsavan** ♦ **csavan** ♦ **junomi** ♦ **junomicsavan**

**teás csésze** ♦ **tíkappu**

**teásdoboz** ♦ **csaire** ♦ **csazucu** (henger alakú)

**teás edény** ♦ **csaki**

**teás jelenet** ♦ **csajaba**

**teáskanál** ♦ **csaszadzsi** ♦ **csúszadzsi** (10ml, méréséhez) „Egy teáskanál mézet tettem a teába.” [Kócsani hacsimicu-o csúszadzsiippai ireta.] ♦ **tíszupún**

**teáskancsó** ♦ **csabin** ♦ **tí-potto**

**teáskanna** ♦ **kama** „A teáskannában forni kezdett a víz.” [Kamano nakade mizuga futtósi hadzsimeta.] ♦ **kjúszu** (porcelán) ♦ **csabin** ♦ **tí-potto** ♦ **tecubin** (öntöttvas kanna) ♦ **jakan** ♦ **juvakasi**

**teás kellék** ♦ **csadógu**

**teáskészlet** ♦ **csakinoszetto** ♦ **tízsetto**

**teás stand** ♦ **csamisze**

**teás urna** ♦ **csacubo**

**teasütemény** ♦ **ocsanoko** ♦ **kucsitori** ♦ **kucsitorigasi** ♦ **szaburé** ♦ **csauke** ♦ **csagasi** ♦ **biszuketto**

**teaszedés** ♦ **csacumi**

**teaszertartás** ♦ **ocsa** „Teaszertartást gyakoroltam.” [Ocsano okeiko-o sita.] ♦ **otemae** „Teaszertartást mutat be.” [Otemae-o hirószuru.] ♦ **szadó** „A feleségem ismeri a teaszertartást.” [Cuma-va szadóno tasinamigaaru.] ♦ **csaszeki** „Teaszertartást tart.” [Czaszeki-o mókeru.] ♦ **csadó** ♦ **csanoju** „teaszertartás amatőr kedvelője” [Csano ju-o tasinamu hito]

**teaszertartás szabad ég alatt** ♦ **nodate**

**teaszoba** ♦ **csasicu** ♦ **tí-rúmu**

**teásszekevény** ♦ **csadanszu**

**teaszűrő** ♦ **kócsakosi** ♦ **csakosi**

**teatartó** ♦ **csaire** (teás doboz) ♦ **csacubo**

**teatermelő hely** ♦ **csadokoro**

**teatojás** ♦ **csakosibóru**

**teaültetvény** ♦ **csaen** ♦ **csabatake**

**teazacc** ♦ **csagara**

**teázás** ♦ **ocsa** „A barátom meghívott hozzájuk teázni.” [Tomodacsino tokoroni ocsani jobareta.] ♦ **kiszsa**

**teázás három szereplője** ♦ **szan-jaku**

**teázik** ♦ **ocsaszuru** „Nem akarsz teázni?” [Ocsasinaí?]

**teázó** ♦ **kiszszasicu** ♦ **kiszszaten** ♦ **szaten** ♦ **szarjó** ♦ **csaja** ◊ **útszéli teázó kak-edzsaja**

**teázóasztal** ♦ **csabudai** (alacsony, behajtható lábú)

**teázó helyiség** ♦ **kiszszasicu** ♦ **csasicu**

**teázva beszélgetés** ♦ **csanomibanasi** ♦ **csabanasi**

**téblábol** ♦ **csorocsoroszuru** (lábatlankodik) „Ez a gyerek mindig a konyhában téblábol.” [Kono ko-va icumo daidokorodecsorocsorososite-iru.] ♦ **furafuraaruku** (bóklászik)

**téboly** ♦ **kicsigai** ♦ **kjóran** ♦ **szóbjó**

**tébolyda** ♦ **szeisinbjóin** (diliház)

**tébolyodott** ♦ **kicsigai** (ember) „Volt köztük egy tébolyodott.” [Karerano nakani-va kicsigaigaita.] ♦ **kicsigaino** „Tébolyodottként bántak velem.” [Kicsigai acukaiszaretta.] ♦ **kurutta**

**tébolyodott állapot** ♦ **szódzsótai**

**tébolyodottan** ♦ **kicsigainojóni** ♦ **kjórán-site** „Tébolyodottan üldöztem a tolvajt.” [Kjóransite dorobó-o otteita.]

**tébolyodottság** ♦ **kicsigai**

**technécium** ♦ **tekunecsiumu** (Tc)

**technicolor** ♦ **tekunikará**

**technika** ♦ **gi** „A versenyző csiszolt az ugrás-technikáján.” [Szensu-va dzsanzuno gi-o migaita.] ♦ **gikó** „Kifinomult technikájú alkotás.”

[Gikó-o korasita szakuhin.] ♦ **gidzsucu** „A technika fejlődése felgyorsult.” [Gidzsucuno sinpo-va kaszokusiteiru.] ♦ **gihó** (módszer) ♦ **dzsucu** „nindza technika” [Nindzsano dzsucu] ♦ **suhó** (módszer) „bútorkészítés technikája” [Kaguzukurino suhó] ♦ **zósaku** ♦ **szóhó** „gitározástechnika” [Gitáno szóhó] ♦ **tekunikku** „kiváló előadás-technika” [Szugureta enzóteknikku] ♦ **vaza** „Sógiban sakkból kölcsönzött technikát alkalmaztam.” [Sógideszeszuno vaza-o kaketa.] ♦ **alkotói technika** **szószakugihó** ♦ **beszédtechnika** **súdzsigihó** (ékeszlási) ♦ **csúcstechnika** **szentangidzsucu** ♦ **elbeszélő technika** **katarikucsi** „Ennek az írónak csodálatos az elbeszélő technikája.” [Kono szakkano katari kucsi-va szubarasii.] ♦ **fordítástechnika** **hon-jakusuhó** (módszer) ♦ **futástechnika** **szóhó** ♦ **isteni tökélyre fejlesztett technika** **njúsinnogi** ♦ **kifejezőstechnika** **hjógengihó** ♦ **rádiótechnika** **muszenkógaku** ♦ **retorikai technika** **súdzsigihó** ♦ **sajátos technika** **tokuivaza** ♦ **szumó technika** **torikucsi** ♦ **túlhangsúlyozott technikájú** **gikónihasiru** „Ez a regény kissé túlhangsúlyozott technikájú.” [Kono sószecu-va csotto gikóni hasiriszugita kangaaru.]

**technika állása** ♦ **szenkógidzsucu**

**technikai** ♦ **gidzsucutekina** „technikai haladás” [Gidzsucutekina sinpo] ♦ **tekunikaru** „technikai tudás” [Tekunikaru-szukiru] ♦ **tekunikaruna** „technikai játék” [Tekunikarunapurei] ♦ **tudományos-technikai** **kagakugidzsucu** „tudományos-technikai forradalom” [Kagakugidzsucukakumei]

**technikai civilizáció** ♦ **kikaibunmei**

**technikai elemzés** ♦ **tekunikarubunszeki**

**technikai kifejezés** ♦ **dzsucugo**

**technikai kiütés** ♦ **tikéó** ♦ **tekunikarunokkuauto**

**technikailag** ♦ **gidzsucutekini** „A fogbeültetés technikailag lehetséges.” [Hanoimpurantova gidzsucutekini kanóda.]

**technikailag komplikált** ♦ **gikónihasiru** (sok technikai elemet használ) „Ez a mű technikailag túl komplikált.” [Kono szakuhin-va gikóni hasiriszugiteiru.]

**technikai leírás** ♦ **szupekku** (specifikáció)

**technikai tudás** ♦ **ginó** „A sportoló növelni próbálta technikai tudását.” [Szupócu szensu-va ginóno kódzsó-o mezasita.] ♦ **nóhau** „Felhasználja a technikai tudását.” [Nóhau-o ikaszu.] ♦ **nóhau**

**technikai újítás** ♦ **gidzsucukakusin**

**technikum** ♦ **tankidaigaku** (felsőfokú technikum) ♦ **tandai** (kétéves főiskola)

**technikus** ♦ **gikósi** (fogtechnikus) ♦ **gisi** ♦ **gidzsucusi** ♦ **gidzsucusa** ♦ **ginósi** (szaktechnikus) ♦ **tekunisan** ♦ **fogtechnikus** **sikagikósi** ♦ **ortopéd technikus** **gisizógusi** ♦ **vegyésztechnikus** **kagakugidzsucusa**

**technokrata** ♦ **tekunokurató**

**technológia** ♦ **gidzsucu** „Ezt a technológiát egy névtelen cég fejlesztette ki.” [Kono gidzsucu-o mumeino kaisaga kaihasusita.] ♦ **teku** ♦ **tekunorodzszi** ♦ **alaptechnológia** **kakusingidzsucu** ♦ **biotechnológia** **szeimeikógaku** ♦ **biotechnológia** **szeibucukógaku** ♦ **biotechnológia** **baigidzsucu** ♦ **csúcstechnológia** **haiteku** ♦ **csúcstechnológia** **szaiszentangidzsucu** ♦ **csúcstechnológia** **kódogidzsucu** ♦ **csúcstechnológia** **haitekunorodzszi** ♦ **csúcstechnológia** **szentangidzsucu** ♦ **fejlett technológia** **szensingidzsucu** ♦ **fejlett technológia** **kódogidzsucu** ♦ **gyártástechnológia** **szeiszangidzsucu** ♦ **megmunkáló technológia** **kakógidzsucu**

**technológiaátadás** ♦ **gidzsucuiten**

**technológia bevezetése** ♦ **gidzsucudónjú**

**technológiai** ♦ **gidzsucudzso** „technológiai előírás” [Gidzsucudzso kidzsun] ♦ **gidzsucutekina** „technológiai akadály” [Gidzsucutekinahádu]

**technológiai forradalom** ♦ **gidzsucukaku-me**

**technológiai innováció** ♦ **gidzsucukakusin**

**technológiai különbség** ♦ **gidzsucukakusza**

**technológiai újítás** ♦ **gidzsucukakusin** „Egy technológiai újítással felére csökkent a termelési költség.” [Aru gidzsucukakusin-o rijósite szeiszankoszutoga hangensita.]

**technológiai váltás** ♦ **gidzsucuhenka**

**technológia szint** ♦ **gidzsucuszuidzsun**

**technológus** ♦ **gidzsucusa**

**technopop** ♦ **tekunopoppu**

**tedama** ♦ **tedama** (japán játék)

**teendő** ♦ **szurubekikoto** (kell csinálni) „Mi a teendő szívinfarktus esetén?” [Sinkinkószokuno baaiha nani-o szurubekika?] ♦ **cutome** „mindennapi teendők” [Mainicsino cutome] ♦ **jarubekikoto** (feladat) „Halogatom a fontos teendőimet.” [Zettajarubekikoto-o nobasiteiru.] ♦ **jómu** „Elvégeztem az aznapi teendőimet.” [Szono hino jómu-o hatasita.] ♦ **jotei** „A főnököm a napi teendőket ismertette.” [Dzsósini kjóno jotei-o siraszeta.]

**téesz** ♦ **súdannódzsó** (termelőszövetkezet)

**teff** ♦ **tefu**

**teflon** ♦ **tefuron**

**teflonbevonat** ♦ **tefuronkakó**

**teflonbevonatú** ♦ **tefuronkakóno** „teflonbevonatú lábas” [Tefuron kakóno nabe]

**teflonserpenyő** ♦ **tefuronfuraipan**

**téged** ♦ **anata-o**

**téged is érint** ♦ **taningotode-va nai** „A globális felmelegedés téged is érint.” [Ondanka-va taningotodehanai.]

**tégely** ♦ **jóki** „Kivettem a műanyagtégelyből a tófut.” [Puraszucsikkuno jókikara tófu-o dasita.]

**tégelyacél** ♦ **rucubokó**

**tegerisaláta** ♦ **aosza** (Ulva spp.)

**tegez** ♦ **ucubo** (nyilaknak) ♦ **ebira** (nyilaknak) ♦ **cubojanagui** (nyilaknak) ♦ **tomodacsigo-dehanaszu** „Tegezzük egymást?” [Tomodacsi-

gode hanasimasó!] ♦ **jatate** ♦ **jatatenoszuzuri** ♦ **jazucu**

**tegezés** ♦ **tomodacsigo** ◊ **letegezés tamegucsi** (kötetlen beszéd)

**tegeződés** ♦ **tomodacsigo**

**tegeződik** ♦ **keigo-o cukavanaidehanaszu** „Én tegeződöm a szomszédokkal.” [Vatasi-va kindzsono hitoto keigo-o cukavanaide hanaszu.] ♦ **keigo-o jameru** „Tegeződjünk!” [Keigo-o jamejó!]

**tégla** ♦ **naicúsa** (belső informátor) ♦ **renga** „téglaépítésű emeletes ház” [Rengazukurino nikaidateno ie] ◊ **lukacsos téglakúdórenga** ◊ **lukacsos téglanaakirenga** ◊ **téglából rakott rengazumino** „tégglából rakott fal” [Rengazumimino kabe] ◊ **tömör téglanasirenga** ◊ **tűzálló téglataikarenga**

**tégla alakú elem** ♦ **hakogatanodencsi**

**téglából rakott** ♦ **rengazumino** „tégglából rakott fal” [Rengazumimino kabe]

**téglaépítésű** ♦ **rengazukurino** „téglaépítésű ház” [Rengazukurino ie]

**téglafalú** ♦ **rengazukurino** „tégglafalú ház” [Rengazukurino ie]

**téglagyár** ♦ **rengakódzso** ♦ **rengaszeizóso**

**téglakerítés** ♦ **rengabei**

**téglalap** ♦ **csóhókei** ♦ **nagasikaku**

**téglalap alakú papír** ♦ **tanzaku**

**téglaszín** ♦ **rengairo**

**téglatest** ♦ **csokuhótai**

**téglatörés** ♦ **tamesivari**

**tegnap** ♦ **kinó** „Tegnap egész nap otthon voltam.” [Kinó icsinicsidzsúcsininiita.] ♦ **szakudzsicu** „Gyóztél tegnap?” [Szakudzsicu-va kacsimasitaka?]

**tegnap éjjel** ♦ **szakuja** „Tegnap éjjel alvás helyett tanultam.” [Szakuja-va nemurazuni benkjósimasita.]

**tegnapelőtt** ♦ **iszszakudzsicu** ♦ **ototoi** „Tegnapelőtt vágattam hajam.” [Ototoi, kamino ke-o kitta.]

**tegnapelőtt éjjel** ♦ **iszszakuja**

**tegnapelőtt este** ♦ **iszszakuban**

**tegnap este** ♦ **szakuban** „Tegnap este hirtelen rosszul lettem.” [Szakubankjúni taicsóga varukunatta.] ♦ **szakujú** „Tegnap este kint vacsoráztunk.” [Szakujú, szotode júsoku-o totta.] ♦ **zen-ja** ♦ **júbe** „Tegnap este későn értem haza.” [Júbe oszoku kaetta.]

**tehát** ♦ **szate-va** (ezek szerint) „Tehát, te tetted.” [Szate-va anatagajattanoka.] ♦ **cumari** „Nobel díjat kapott, tehát okos fizikus.” [Kare-va nóberu só-o moratta, cumari kasikoi bucurigakusada.] ♦ **jueni** „Gondolkodom, tehát vagyok.” [Vare omou, juenivareari.] ♦ **jószuru-ni** „Tehát erről van szó.” [Kore-va jószurunikó-ikutoka.]

**tehén** ♦ **usi** „Tehenet fejtem.” [Usino csicsi-o sibotta.] ♦ **meusi** ◊ **rátéhénkedik nosikakaru** (ránehézkedik) „Rátéhénkedtem a bőrröndre, hogy be tudjam csukni.” [Szúcukészu-o simejótonosikakatta.] ◊ **sötétben minden tehén fekete jamijonikaraszu** ◊ **sötétben minden tehén fekete jamijonokaraszu** ◊ **sötétben minden tehén fekete jometómekaszánócsi** (sötétben, messziről nézve, kalapban) ◊ **szarvastehén medzsika** ◊ **tengeri tehén dzsugon** (Dugong dugon)

**tehénbab** ♦ **szaszage** (Vigna unguiculata)

**tehénborsó** ♦ **azuki** (Vigna angularis)

**tehénborsó-zsizsik** ♦ **azukizómusi** (Callosobruchus chinensis)

**tehénbőr** ♦ **gjúhi**

**tehenész** ♦ **rakunóka**

**tehenészet** ♦ **rakunódzsó**

**tehén fenyőtínóru** ♦ **amitake** (Suillus bovinus)

**tehéngondozó** ♦ **usikai**

**tehénistálló** ♦ **usigoja** ♦ **gjúsa**

**tehénlepény** ♦ **usinóncsi**

**tehénpásztor** ♦ **usikai**

**tehénszagú** ♦ **namaguszai** „tehénszagú tej” [Namaguszai gjúnjú]

**tehéntej** ♦ **gjúnjú** „frissen fejt tehéntej” [Siboritateno gjúnjú]

**tehéntínóru** ♦ **amitake** (Suillus bovinus)

**tehéntárgya** ♦ **gjúfuntaihi**

**teher** ♦ **omosza** „felelősség terhe” [Szekininno omosza] ♦ **omosi** „Az elidősödés és a népességsökkenés kettős terhet jelent a falunak.” [Kóreikato dzsínkógensó-va murano nidzsúno omosininatteiru.] ♦ **omoni** (súlyos teher) „Nem akarok a terhedre lenni!” [Anatano omonini-va naritakunai.] ♦ **kamocu** ♦ **szasicukae** „Ha nincs terhére, kérem töltsd ki ezt a kérdőívet!” [Szasi cukaeganakerebaankétoni kotaete kudaszai.] ♦ **szeva** „A rokonaim terhére voltam.” [Sinszekino szevaninatta.] ♦ **ni** „Levettem a terhet a vállamról.” [Katano ni-orosita.] ♦ **nimocu** „Nem akarok a terhedre lenni.” [Anatano onimocuninaritakunai.] ♦ **futan** „Nagy teher volt számára a munka.”

[Kono sigoto-va vatasinitotte futandatta.] ♦ **futankin** (pénzterher) ♦ **jakkai** „Két évig voltam a feleségem szüleinek a terhére.” [Ninenkan cumano rjósinni jakkainatta.] ◊ **adóságteher szaimufutan** ◊ **bizonyítási teher kjosószekinin** ◊ **genetikai teher identekikadzsu** ◊ **mi terhünk tóhófutan** ◊ **teherbe esik ninsinszuru** „A feleségem teherbe esett.” [Cuma-va ninsinsita.] ◊ **terhére van szasicukaeru** „Ha nem vagyok terhére, én is részt akarok venni!” [Szasi cukaeganakereba szankasitaito omoimaszu.] ◊ **vállalja a terhet futan-o kakaeru** „Ő vállalta a gondozás terheit.” [Hitoride kaigono futan-o kakaeta.]

**teher alatt nő a pálma** ♦ **amefuttedszikatamaru** ♦ **kan-nan-nandzsi-o tamaniszu**

**teheráru** ♦ **unszókamocu** ♦ **kágo** ♦ **kamocu** (teher) ◊ **légi teheráru kókúkamocu**

**teheráru-szállítás** ♦ **kamocujuszó**

**teherautó** ♦ **kamocudzsidósa** ♦ **torakku** „Feltettük a rakományt a teherautóra.” [Torakuni kamocu-o cunda.] ◊ **árukihordó teherautó haitacutorakku** ◊ **díszes teherautó dekorésontorakku** ◊ **katonai teherautó gun-jótorakku** ◊ **pótkocsis teherautó torérá-torakku** ◊ **pótkocsis teherautó torérá**

**teherautó sofőr** ♦ **torakkunóntensu**

**teherbe ejt** ♦ **ninsinszaszeru** „Teherbe ejtette a feleségét.” [Cuma-o ninsinszaszeta.]

**teherbe esik** ♦ **ninsinszuru** „A feleségem teherbe esett.” [Cuma-va ninsinsita.]

**teherbírás** ♦ **szaidaikadzsu** ♦ **szaidaisze-kiszairjó** (legnagyobb rakomány súly) ♦ **szaidaifuka** (gépé) ♦ **nintairjoku** (ember teherbírása)

**teher- és utasszállító hajó** ♦ **kakjakuszen**

**teherfuvarozás** ♦ **unpan** ♦ **kamocujuszó** ♦ **juszó**

**tehergépkocsi** ♦ **kamocudzsidósa**

**teherhajó** ♦ **kamocuszen** ♦ **nibune** ♦ **juszó-szen**

**teherhordó** ♦ **ninszoku**

**teherhordó rúd** ♦ **kacugibó**

**teherkocsi** ♦ **kasa** ♦ **kamocusa** (tehervagon)

**teherlift** ♦ **gjomujóerebétá**

**tehermentes** ♦ **teitónihaitteinai** „Ez a lakás tehermentes.” [Kono ie-va teitóni haitteimaszen.]

**tehermentesít** ♦ **teitókarahazuszu** „Tehermentesítettem a lakásomat.” [Ie-o teitókara hazusita.] ♦ **futan-o heraszu** „Az új metró tehermentesítette a buszjáratot.” [Atarasii csikatecu-va baszu binno futan-o herasita.]

**teherpályaudvar** ♦ **kamocueki**

**teherszállítás** ♦ **unpan** ♦ **kamocujuszó** ♦ **cúun** ♦ **juszó**

**teherszállító eszköz** ♦ **juszókikan**

**teherszállító hajó** ♦ **juszószén**

**teherszállító kocsi** ♦ **keitorakku**

**teherszállító lovaskocsi** ♦ **nibasa**

**teherszállító repülőgép** ♦ **kamocuhikóki** ♦ **juszóki**

**teherszállító személyvonat** ♦ **kakjakukon-szairessa**

**teher támadáspontja** ♦ **szajóten** (emelőnél)

**teherűrhajó** ♦ **ucsújuszószén** ♦ **hokjúszen**

**tehervagon** ♦ **kasa** ♦ **kamocusa**

**tehervonat** ♦ **kamocuressa**

**tehetetlen** ♦ **ódzsószuru** „Az utazásom során nem beszéltem a helyi nyelvet, tehetetlen voltam.” [Rjokószakide kotobaga cúdzsínakute

ódzsószita.] ♦ **tekozuru** (vele szemben) „A város tehetetlen a szemetelőkkal szemben.” [Macci-va poi szuteszuru hitonitekozutteiru.]

♦ **temoasimodenai** „Tehetetlenek voltunk az ellenfél erejével szemben.” [Aite-va cujoszugite temo asimo denakatta.] ♦ **dósijómonai** „Megtörtöztek, tehetetlen voltam.” [Sibaratedósijómonakatta.] ♦ **fugainai** „tehetetlenség érzése” [Fugainai kimocsi] ♦ **heikószuru** (valamivel szemben) „Tehetetlen a szigorú szabályokkal szemben.” [Kiszéino kibiszszani heikósiteiru.] ♦ **mairu** „Sok a munkám, tehetetlen vagyok!” [Takuszan-no sigoto-o makaszaretema-itta.] ♦ **murjokuna** „A nép tehetetlen a diktatórikus kormánnyal szemben.” [Kokumin-va dokuszaiszeikenni taisite murjokudeszu.] ♦ **jovaru** „Segíts rajtam, tehetetlen vagyok!” [Jovarimasita. Taszuketekudaszai!] ◇ **maga-tehetetlen netakirino** „magatehetetlen beteg” [Netakirino kandzsa]

**tehetetlen düh** ♦ **jake**

**tehetetlennek érzi magát** ♦ **murjokukan-niszainamareru** „Tehetetlennek érezte magát az állammal szemben.” [Szeifuni taisite murjokukanniszainamareteiru.]

**tehetetlenné tesz** ♦ **jovaraszeru** „Tehetetlen vagyok az akaratosságával szemben.” [Kareno vagamamani jovaraszerareta.]

**tehetetlenség** ♦ **ódzso** ♦ **kanszei** (fizika) ♦ **daszei** „A tehetetlenség viszi tovább.” [Daszeide ugoku.] ♦ **heikó** (érzése) ♦ **muumuszaku** „tehetetlen kormány” [Muimuszakuno szeifu] ♦ **muszaku** ♦ **murjoku** ♦ **jake** ♦ **jakegimi**

**tehetetlenség érzése** ♦ **murjokukan**

**tehetetlenségi erő** ♦ **kanszeinocsikara** ♦ **darjoku**

**tehetetlenségi nyomaték** ♦ **kanszeimómento** ♦ **daszeimómento**

**tehetetlenségi rendszer** ♦ **daszeikei**

**tehetetlenség törvénye** ♦ **kanszeinohószoku**

**tehetős** ♦ **fujúna** ♦ **moterumono** „tehetősek és nincstelenek” [Moteru monoto motazaru mono] ♦ **júfukuna** „tehetős ember” [Júfukuna hito]

**tehetős asszony** ♦ **júkanmadamu**

**tehetősek** ♦ **fujúszó** „Ez a termék a tehetőseknek való.” [Kono sóhin-va fujúszó-o taisónisite-iru.] ♦ **júkankaikjú**

**tehető ember** ♦ **koganemocsi**

**tehető földműves** ♦ **funó**

**tehető paraszt** ♦ **funó**

**tehetség** ♦ **szaí** „Van tehetsége matematikához.” [Kare-va szúgakuno szaigaaru.] ♦ **zai** „tehetséges ember” [Júino zai] ♦ **szaiki** ♦ **szainó** „Van tehetsége a zenéhez.” [Ongakuno szainógaaru.] ♦ **sisicu** „Felismertem a tehetségét.” [Kareno sisicu-o minuita.] ♦ **súszai** (tehetséges ember) „Szorgalmával fejlesztette ki a tehetségét.” [Kare-va dorjokugatano súszaida.] ♦ **teszudzsi** „Tehetsége van a zongorához.” [Kare-va pianono teszudzsigai joi.] ♦ **nó** „Eltitkolta a tehetségét.” [Nó-o kakusita.] ♦ **júnó** ♦ **csiszolatlan tehetség mikanotaiki** ♦ **kimagasló tehetség icuzai** ♦ **kis tehetségű ucuvagacsiiszaí** ♦ **közepes tehetség bonszaí** ♦ **megkopik a tehetsége udegaocsiru** (megkopik a tudása) „Megkopott a főzőtehetségem.” [Rjórino udega ocsita.] ♦ **nagy műveltség és tehetség hakugakutaszaí** ♦ **nagy tehetség taiki**

**tehetségén aluli teljesítés** ♦ **fukanzen-nensó** „A mérközösen tehetségén alul teljesített.” [Siai-va fukanzen-nensóni ovatta.]

**tehetsége okozza a vesztét** ♦ **szaíszianioreru**

**tehetséges** ♦ **udekkokina** „tehetséges színész” [Udekkokina hajjú] ♦ **szainónoaru** „Tehetséges énekes.” [Szainónoaru kasudeszu.] ♦ **júnóna** „tehetséges ember” [Júnóna dzsinbucu] ♦ **kiemelkedően tehetséges udegatacu** „Kiemelkedően tehetséges kardforgató.” [Curugino udega tacu.] ♦ **kimagaslóan tehetséges eisungókecuno** ♦ **sokoldalúan tehetséges taszaína** „sokoldalúan tehetséges ember” [Taszaína hito]

**tehetséges ember** ♦ **eirei** ♦ **szaísi** ♦ **szaídzsin** ♦ **szaibucu** ♦ **suvanka** ♦ **dzsinbucu**

**tehetséges embereknek rossz az egészsége** ♦ **szaísitabjó**

**tehetséges férfi és szép nő jó párosítás** ♦ **szaíszikadzsin**

**tehetséges író** ♦ **fudegatacu** „Tehetséges író.” [Kono szakka-va fudega tacu.]

**tehetséges nő** ♦ **szaíen** ♦ **szaídzso**

**tehetséges színész, de az életben tapasztalatlan** ♦ **jakusabaka**

**tehetséges színész, de gyermekét az életben** ♦ **jakusakodomo**

**tehetséget fejleszt** ♦ **szainó-o nobaszú** „Fejlesztette a zenei tehetségét.” [Kare-va ongakuno szainó-o nobasitekita.]

**tehetség korán megmutatkozik** ♦ **szendan-va futabajori kanbasi**

**tehetségkutatás** ♦ **szukauto**

**tehetségkutató verseny** ♦ **njú-tarento-konteszuto**

**tehetségkutató verseny díja** ♦ **sindzsinsó**

**tehetségnevelés** ♦ **szainókjóiku**

**tehetségtelen** ♦ **dzsicurjokunonai** „tehetségtelen főnök” [Dzsicurjokunonai dzsósí] ♦ **bukirjóna**

**teista** ♦ **júsinronsa**

**Teiva-kor** ♦ **teiva** (1345.10.21-1350.2.27)

**teizmus** ♦ **júsinron**

**tej** ♦ **oppai** „Nincs teje a szoptatáshoz.” [Kanodzso-va oppaiga denai.] ♦ **gjúnjú** „Tejet forral.” [Gjúnjú-o vakaszú.] ♦ **csisiru** ♦ **csicsi** ♦ **njúdzsú** ♦ **miruku** ♦ **alszik, mint a tej szujaszujanemuru** ♦ **elapad a teje csicsigaagaru** ♦ **feloldott tej kangengjúnjú** ♦ **főlözött tej szukimuruku** ♦ **homogenizált tej kinsicugjúnjú** ♦ **kaucsuktej gomunokinjúeki** ♦ **kaucsuktej raktekuszu** ♦ **kókusztej kokonaccumiruku** ♦ **kondenzált tej rennjú** ♦ **pasztőrözött tej szakkingjúnjú** ♦ **pasztőrözött tej mekkingjúnjú** ♦ **pasztőrözött tej mukingjúnjú** ♦ **rekombinált tej kangengjúnjú** ♦ **sovány tej teisibógjúnjú** ♦ **sovány tej teisibónjú** ♦ **sűrített tej rennjú** ♦ **sűrített tej kondenzu-miruku** ♦ **szójababtej tónjú** (szójatej) ♦ **szójatej tónjú** ♦ **tejporból készült tej kangengjúnjú** ♦ **zsiszegevény tej teisibógjúnjú**

**tejbegríz** ♦ **szemorinanopudingu** ♦ **szemorinapurin**

**tejben-vajban** **fűrészt** ◆  
**itarericukuszerinomotenasi-o ukeru** „Amikor elmentem a lányos házhoz, tejben vajban fűrésztöttek.” [Muszume-o mocu otakuni sóta-iszarete, itareri cukuszerino motenasi-o uketesi-matta.]

**tejerizs** ◆ **mirukudetaitagohan**

**tejbolt** ◆ **gjúnjúja**

**tejcukor** ◆ **njútó** (laktóz)

**tejsárda** ◆ **kjonjú** (nagymellű nő) „Hogy az a nő mekkora egy tejsárda, igaz?” [Kandzsos-zugoku kjonjúdajone!]

**tejsoki** ◆ **miruku-csoko**

**tejsokoládé** ◆ **miruku-csokoréto**

**tejel** ◆ **csicsigaderu** „Ez a tehén jól tejel.” [Kono usi-va csicsigajoku deru.] ◆ **móke-o daszu** „A kaszinóüzlet jól tejel.” [Kadzsinogjóikai-va móke-o daszu.]

**tejelógomba** ◆ **csicsitake** (Lactarius) ◇ **hacutake** **tejelógomba** **hacutake** (Lactarius hatsudake)

**tejelőkóró** ◆ **ótóvata** (Asclepias syriaca)

**tejelő tehén** ◆ **njúgjú**

**tejelválasztás** ◆ **csicsinobunpicu** ◆ **hicunjú**

**tejes doboz** ◆ **gjúnjúpakku**

**tejesember** ◆ **gjúnjúhaitacunin** ◆ **gjúnjúja**

**tejeskáv** ◆ **kafeore** ◆ **kaferate** (eszpresszókáv sok tejjel) ◆ **miruku-kóhí** ◆ **ratte** (eszpresszókáv sok tejjel)

**tejeskáv fahéjjal** ◆ **kapucsíno**

**tejes tea** ◆ **mirukuti**

**tejesüveg** ◆ **gjúnjúbin**

**tejet is ivó vegetáriánus** ◆ **njúszaizokusugisa**

**tejfasztó buli** ◆ **suszszan-ivaipáti**

**tejfehér** ◆ **njúhikusokuno** „tejfehér színű kő” [Njúhikusokuno isi]

**tejfehér szín** ◆ **njúhikusoku**

**tejfeldolgozó üzem** ◆ **gjúnjúkakódzso**

**tejfelesszájú** ◆ **csicsikuszai** (éretlen) „tejfelesszájú gyerek” [Csicsikuszai kodomo]

**tejfog** ◆ **njúsi** ◇ **szuvas tejfog** **miszoppa**

**tejföl** ◆ **szavakurimu**

**tejfölösszájú** ◆ **aoniszai**

**tejgazdálkodás** ◆ **njúgjó** (tejipar) ◆ **rakunó**

**tejgazdaság** ◆ **rakunódzso** (tehenészet)

**tejipar** ◆ **njúgjó** ◆ **rakunógjó** (tejtermelő ipar)

**tejivás** ◆ **miruku-o nomukoto**

**tejkaramella** ◆ **karameru** ◆ **miruku-kjarameru**

**tejkihordó** ◆ **gjúnjúhaitacunin**

**tejmarha** ◆ **njúgjú** ◆ **rakugjú**

**tejmirigy** ◆ **njúszén**

**tejnedv** ◆ **njúeki**

**tej nélkül** ◆ **burakkude** (feketén) „Tej nélkül kérem a kávé!” [Kóhí-o burakkude onegaisimaszu!]

**tejoltófű** ◆ **kavaramacuba** (Galium verum)

**tejoltó galaj** ◆ **kavaramacuba** (Galium verum)

**tejpor** ◆ **konamiruku** ◆ **funnjú** ◇ **sovány tejpor** **dassifunnjú** ◇ **zsírmentes tejpor** **dassifunnjú** ◇ **zsiros tejpor** **zenfunnjú**

**tejporból készült tej** ◆ **kangengjúnjú**

**tejpuncs** ◆ **miruku-poncsi**

**tejsav** ◆ **njúszan** (C<sub>3</sub>H<sub>6</sub>O<sub>3</sub>) „A joghurtot a tejsavbaktériumok hozzák létre.” [Jóguruto-va njúszankinkaradekiteimaszu.]

**tejsavbaktérium** ◆ **njúszankin**

**tejsodó** ◆ **kaszutadó**

**tejszagú** ◆ **csicsikuszai** „tejszag” [Csicsikuszai noi]

**tejszerű** ◆ **csicsinojóna** „tejszerű oldat” [Csicsinojóna jóeki] ◆ **mirukudzso** „tejszerű oldat” [Miruku dzsóno jóeki]

**tejszerű állag** ◆ **njúdzso** ◆ **njúdzsószei**

**tejszín** ◆ **kurimu** „Tejszint raktam a kávémba.” [Kóhínikurimu-o ireta.] ◆ **namakurimu** „Kérsz a kávéba tejszint?” [Kóhíni namakurimu-o iremaszuka?]

**tejszínhab** ◆ **hoippukurimu**

**tejszínhabos piskóta** ◆ **sótokéki**



**tejtermék** ♦ **njúszeihin** ♦ **rakuszeihin** ♦ **ra-kunószeihin** ♦ **rekunószanbucu**

**tejtermékes és tojást sem fogyasztó ve-getáriánus** ♦ **zettaiszaisokusugisa**

**tejtermelés** ♦ **rakunó**

**tejtermelő** ♦ **rakunóka** (gazda)

**tejtermelő ipar** ♦ **rakunógjó**

**tejtestvér** ♦ **csikjódai**

**Tejút** ♦ **amanogava** ♦ **amanogavaginga** ♦ **miruki-vé**

**Tejútrendszer** ♦ **gingakei**

**tejüveg** ♦ **kumorigaraszu** „A tejüvegen át homályosan látszott a nő alakja.” [Kumorigaraszukara kanodzsono szugataga szukete mieta.] ♦ **szurigaraszu**

**tejüzem** ♦ **gjúnjúkakódzso** ♦ **mirukupuranto**

**teke** ♦ **bóringu** (10 bábus) ♦ **bóringu** (10 bábus)

**tekebábu** ♦ **pin**

**tekegolyó** ♦ **bóringunobóru**

**tekepálya** ♦ **bóringudzso** (10 bábus)

**teker** ♦ **kogu** (hajt) „Tekertem a biciklit.” [Dzsitensa-o koida.] ♦ **nedzsiru** (csavar) „Hiába tekertem a kupakot, nem jött le.” [Kjappu-o nedzsittakeredomo torenakatta.] ♦ **maku** (csévé) „A kezemre tekertem a gézt.” [Teni hótai-o maita.] ♦ **mavaszu** (forgat) „Tekertem a húsdarálót.” [Hiki nikuki-o mava-sita.] ♦ **ujjai közé teker hanazura-o tot-tehikimavaszu** „A fiatal nő az ujjai közé tekerte a férfit.” [Otoko-va vakai on-nani hanazura-o totte hiki mavaszareitea.]

**tekercs** ♦ **indakuta** ♦ **indakutá** ♦ **uzumaki** „Ez a sütemény tekercs alakú.” [Konokéki-va uzumakininateimaszu.] ♦ **koiru** (elektronika) ♦ **maki** ♦ **makimono** (algalapba tekert szusi) ♦ **róru** ♦ **egy tekercs ippon** „egy tekercs film” [Firumu ippon] ♦ **eltérítőtekercs henkókoiru** ♦ **fali tekercsdísz kakedzsiku** ♦ **filmtekercs róru-firumu** ♦ **fojtótekercs jokuszeikoiru** ♦ **fojtótekercs csóku-koiru** ♦ **forgótekercs kaitenkoiru** ♦ **forgótekercs kadókoiru** „forgótekerces árammérő” [Kadókoiru keidenrjúkei] ♦ **gyújtótekercs hibanakoiru** ♦ **gyújtótekercs igunisson-**

**koiru** ♦ **indukciós tekercs júdókoiru** ♦ **indukciós tekercs kannókoiru** ♦ **indukciós tekercs riakutoru** ♦ **kifordított tekercs uramaki** (kívül a rizs, belül az algalap) ♦ **mozgótekercs kadókoiru** „mozgótekerces hangszedő” [Kadókoirupikkuappu] ♦ **söntőlőtekercs bunrjúkoiru** ♦ **szupertekercs csóraszen** ♦ **tavaszi tekercs harumaki** (harumaki) ♦ **uborkás tekercs kappamaki** (szusi)

**tekercsáttétel** ♦ **makiszúhi**

**tekercsdrót** ♦ **makiszen**

**tekercselés** ♦ **makiszen**

**tekercselőgép** ♦ **makiszenki**

**tekercskép** ♦ **ippukugake** ♦ **emakimono** ♦ **kakedzsiku** ♦ **makidzsiku** ♦ **makimono**

**tekercsképpár** ♦ **szófuku** ♦ **cuifuku**

**tekercsrugó** ♦ **koirubane** (csavarrugó)

**tekeredik** ♦ **karamaru** „A madár testére tekeredett a damil.” [Curiitoga torino karadani karamatteita.] ♦ **mavaru** „Az önvezető autó kormányja magától tekeredett jobbra-balra.” [Dzsidóuntensanohandoru-va dzsidótekin szajúni mavatteita.] ♦ **feltekeredik makiagaru** „A horgászsinór feltekeredett.” [Curi ito-va maki agatta.] ♦ **feltekeredik karamaru** „A bab szára feltekeredett a botra.” [Mameno kukiga bóni karamatteiru.]

**tekerég** ♦ **kunekuneszuru** „A macska a lábaim között tekergett.” [Neko-va asino mavari-o kunekunesiteita.] ♦ **kuneru** „A kígyó tekerég.” [Hebi-va kunetteiru.] ♦ **sundószuru** (teker-gőzik) ♦ **toguro-o maku** „A kígyó tekerég.” [Hebi-va toguro-o maiteiru.] ♦ **njoronjoro-szusumu** (pl. kígyó) „Megijedtem, mert az úton egy kígyó tekergett.” [Dóro-o hebiganjonjoro szuszundeitebikkurisita.] ♦ **furafuraszuru** (kóborol) „Hol tekerégtél ilyen sokáig?” [Kon-na oszokumadedoko-o furafurasiteta-no?] ♦ **eltekerég iedeszuru** „Eltekergett a macskáknk.” [Neko-va iedesita.]

**tekerégve** ♦ **kunekuneto** „A kígyó tekerégve mászik.” [Hebi-va kunekuneto hau.] ♦ **njoronjoroto** „A hernyó tekerégve mászott.” [Kemusi-va njoronjoroto hatte szuszunda.]

**tekeréges** ♦ **sundó** (tekergőzés)

**tekerget** ♦ **ugomekaszu** „A férgek tekergették a testüket.” [Udzsi musi-va karada-o ugomek-asiteita.] ♦ **kirikaeszu** (kormányt ide-oda teker) „A kormányt ide-oda tekergetve leparkoltam.” [Handoru-o nandomo kiri kaesi kuruma-o csúsasita.] ♦ **hinekuru** „Tekergetett egy hajtincset.” [Kamino ke-o hinekutteita.] ♦ **hinerimavaszu** „Tekergettem az ingemen a gombot.” [Sacunobotan-o hineri mavasita.]

**tekergetés** ♦ **kirikaesi** (ide-oda teker)

**tekergőzés** ♦ **sundó**

**tekergőzik** ♦ **sundószuru** „A giliszta tekergőzik.” [Mimizuga sundósiteiru.]

**tekergőzve** ♦ **njoronjoroto**

**tekerőlant** ♦ **tekerúruanto** ♦ **hádi-gádi** ♦ **hádi-gádi**

**tekerős** ♦ **temaki** „Vettem egy tekerős akkutöltőt.” [Temaki dzsúdenki-o katta.] ♦ **temavasino** „Tekerős darálóval örültem a kávé.” [Temavasino funszaikidekóhi-o hiita.]

**tekerve** ♦ **kurukuru** „tekercs alakú sütemény” [Kurukuru maita okasi] ♦ **guruguru** „kolbásztekercs” [Guruguru makiszószédzsi]

**tekervény** ♦ **kamon**

**tekervényes** ♦ **irikumu** „Tekervényes útvesztő.” [Iri kunda meiro] ♦ **ujokjokuszecuno-ói** „tekervényes történet” [Ujokjokuszecuno ói hanasi] ♦ **karamiau** „tekervényes, bonyolult eset” [Fukuzacuni karami atta dzsiken] ♦ **kjokuszecugaói** „Tekervényes novella.” [Kjokuszecuga ói sószecudeszu.] ♦ **kunekunesita** „tekervényes betű” [Kunekunesita modzsi] ♦ **nanamagarino** „Leváltam a tekervényes utat.” [Nanamagarino micsi-o csikamicisita.] ♦ **hinekurimavaszu** „Tekervényessé tette a problémát.” [Mondai-o hinekuri mavasita.] ♦ **hinekuru** „tekervényes kifejezés” [Hinekutta hjógen] ♦ **hinekureru** „tekervényes ág” [Hinekureta eda] ♦ **mavarikudoi** „Tekervényes módszer.” [Mavarikudoijari kata.] ♦ **vadakamaru** „A fa gyökere tekervényes volt.” [Kino negavadakamatteita.]

**tekervényesség** ♦ **ujokjokuszecu** ♦ **kjokuszecu**

**teketória nélkül** ♦ **kotomonageni** „Teketória nélkül szakított velem a barátnóm.” [Kanodzso-va kotomo nageni boku-o futta.]

**teketóriázás** ♦ **tamerai** „Teketóriázás nélkül kirúgta a beosztottját.” [Buka-o tameraimonaku kaikosita.]

**teketóriázás nélkül** ♦ **hitómoini** „A tettes teketóriázás nélkül megölte áldozatát.” [Hannin-va hitómoini higaisa-o korosita.]

**teketóriázik** ♦ **tamerau** „Ne teketóriázz, vedd meg!” [Tamerainaku katteremireba?] ♦ **nem sokat teketóriázik szuguniokonau** ♦ **nem teketóriázik tamerainakujuaru**

**tekézés** ♦ **bóringu** (10 bábus)

**tekézik** ♦ **bóringuszuru** (10 bábus)

**tekint** ♦ **icsizukeru** (besorol) „Bűnözőként tekint rá.” [Kare-o hanzaisatosite icsizuketa.] ♦ **kototoszuru** (úgy vesz) „A múltat befejezettek tekinti.” [Mukasinokoto-va szundakotoszuru.] ♦ **mitomeru** „A hallgatást beleegyezésnek tekintjük.” [Ikennasi-o sódakuto mitomeru.] ♦ **minaszu** „Ellenségeként tekint rá.” [Kare-o tekito minasiteiru.] ♦ **miru** „Jobbra balra tekintve megy át az útkeresztveződésen.” [Szajú-o mitekara kószaten-o vataru.] ♦ **mo-kuszuru** „Hósként tekintenek rá.” [Eijúto mokuszareteiru.] ♦ **monitoszuru** „Eldöntött kérdésként tekinttem a győzelemre.” [Sóri-o kimetamonotosita.] ♦ **aggóva tekint fuan-siszuru** „Aggóva tekintett az internetes biztonságára.” [Intánettono anzenszei-o fuansisita.] ♦ **fontosnak tekint dzsúsiszuru** „Fontosnak tekintem, hogy mindenkinek legyen munkája.” [Szubeteno hitoni sigotoga ataarererukoto-o dzsúsisisaszu.] ♦ **hósként tekint eijú-siszuru** „Hósként tekintettek rám.” [Eijúsizsareta.] ♦ **messzibe tekint tenbószuru** „jövőbe tekintő városfejlesztés” [Aratana mirai-o tenbósita macsizukuri] ♦ **nőkre tekintés dzsoszeikan** „Régimódián tekint a nőkre.” [Karenó dzsoszeikan-va furukuszai.] ♦ **pesszimizmussal tekint hikanszuru** „Pesszimizmussal tekint az emberiség jövőjére.” [Ningenno sórai-o hikansiteiru.] ♦ **ugyanúgy tekint dóicusiszuru** „Ugyanúgy tekintenek rá, mint a csalókra.” [Kare-va szagisito dóicusiszareteiru.]

**tekintély** ① **igen** „A jelenlegi miniszterelnöknek nincs tekintélye.” [Genzaino susó-va igenganai.] ② **ken-i** „Annak a professzornak tekintélye van.” [Szono hakasze-va ken-igaaru.] ③ **menboku** „Ha hibázok elvesztem az érintettek előtt a tekintélyemet.” [Sippaisitara kankeisani menbokuga tatanai.] ④ **taimen** „Elvesztette tanári tekintélyét.” [Kjósino taimen-o usinata.] ♦ **isin** „Ennek a szakembernek nagy tekintélye van.” [Kono szenmonka-va isinga takai.] ♦ **ifú** ♦ **ószorití** ♦ **gaibun** ♦ **kanroku** „Ahogy teltek az évek, tekintélyt szerzett.” [Kare-va tosi-o torunicure kanrokugacuita.] ♦ **kirjó** ♦ **sin-jó** ♦ **nirami** ♦ **haku** „Tanári tekintélyt szerzett.” [Kjósitosite hakuga cuita.] ♦ **menuc** „Elveszti a tekintélyét.” [Menuc-o usinau.] ♦ **menmoku** „A vezető elvesztette a tekintélyét.” [Ridáno menmokuga cubureta.] ◇ **elsőpró tekintélyű ifúatariharau**

**tekintélyelvű** ♦ **ken-isugisa** ♦ **ken-isugitekina** „tekintélyelvű szülő” [Ken-isugitekina oja]

**tekintélyelvűség** ♦ **kjóken** ♦ **ken-isugi** ♦ **dokuszaisugi**

**tekintélyelvű uralom** ♦ **kjókenszeidzsi**

**tekintélyes** ♦ **kanrokunoaru** „tekintélyes ember” [Kanrokunoaru hito] ♦ **ken-inoaru** „Ó tekintélyes közgazdász tanár.” [Ano kata-va keizaigakude ken-inoaru szenzeideszu.] ♦ **szódaina** „tekintélyes vár” [Szódaina jósza] ♦ **taisita** (meglehetős) „Tekintélyes összeget fizetett.” [Taisita kingaku-o haratta.]

**tekintélyes ember** ♦ **ógoso** ♦ **csóró** „tekintélyes, idős politikus” [Szeikaino csóró]

**tekintélyes összeg** ♦ **matomattakane**

**tekintéllyel történő visszaélés** ♦ **paváharaszumentó**

**tekintélyrombolás** ♦ **gúzóhakai**

**tekintélyromboló** ♦ **gúzóhakaisa**

**tekintélyt parancsol** ♦ **nirami-o kikaszeru** „A tanár tekintélyt parancsolt magának a diákok között.” [Szenszei-va szeitoni nirami-o kikasze-ta.]

**tekintet** ♦ **kao** „mérges tekintet” [Okotta kao] ♦ **kisoku** „Az ügyfél tekintetét fürkészte.” [Kjakuno kisoku-o ukagatta.] ♦ **siszen** „Igyekeztem elkerülni a főnököm tekintetét.”

[Dzsósino siszen-o szakejótosita.] ♦ **curagamae** (arckifejzés) „félelmetes tekintetű férfi” [Kovaszóna curagamaeno otoko] ♦ **ten** (szempont) „Ez a munka bizonyos tekintetben késznek mondható.” [Kono sigoto-va aru tennoite kanszeiszareteiru.] ♦ **hairjo** (tapintat) „fiatal korára való tekintet” [Sónenno nenrei-e no hairjo] ♦ **hjódzsó** (arckifejzés) „Fürkésző tekintettel nézett a szemembe.” [Szagurujóna hjódzsóde vatasino me-o mita.] ♦ **manazasi** „Hálás tekintettel köszönte meg a figyelmeséget.” [Kareno kizukaini kansano manazasi-o muketa.] ♦ **me** „hűvös tekintet” [Cumetai me] ♦ **mecuki** (nézés) „Amint elkezdett a nővel beszélgetni, megváltozott a tekintete.” [Kanodzso to hanasihadzsimetara kareno mecukiga kavatta.] ♦ **menoiro** „óvatos tekintet” [Keikaiszurujóna meno iro] ♦ **memoto** (szem) ♦ **men** „Minden tekintetben javult a gazdaság.” [Arajuru mende keizai-va jokunatteiru.] ◇ **aggódó tekintet súbí** ◇ **álmos tekintet nebokemanako** ◇ **álmos tekintet nemukemanako** ◇ **angyali tekintetű bimokusúreina** (fiúkra mondják) „Angyali tekintetű kisfiú.” [Bimokusúreina sónen.] ◇ **borús lesz a tekintete kaogakumoru** ◇ **borús tekintet don-jorisitame** ◇ **elfordítja a tekintetét me-o szomukeru** ◇ **elfordítja a tekintetét me-o szoraszu** ◇ **elfordítja a tekintetét joszomi-o szuru** ◇ **elfordítja a tekintetét siszen-o szoraszu** „A nő elfordította a tekintetét a férfiről.” [Kanodzso-va otokokara siszen-o szorasita.] ◇ **fenyegető tekintet kenmaku** ◇ **furcsálló tekintet fusingao** ◇ **hálás tekintettel néz mederei-o iu** ◇ **haragos tekintet kovaime** „Haragos tekintettel szidta a beosztottját.” [Kovai mede buka-o sikatta.] ◇ **korára való tekintettel keirónonenkara** ◇ **megváltozik a tekintete menoirogakavaru** „Amikor megtudta, mit tartalmaz az étel, megváltozott a tekintete.” [Kono sokuhinni naniga fukumareteiruka sitte, meno iroga kavatta.] ◇ **megvető tekintet keibecunome** ◇ **minden tekintetben icsiicsi** „Minden tekintetben igaza van!” [Ossarukotova icsiicsigomottomodeszu.] ◇ **nemre való tekintet nélkül dandzso-o tovasu** „Ezen a tanfolyamon nemre való tekintet nélkül bárki részt vehet.” [Kono kjósicu-va dandzso-o tovasu daredemo szankadekiru.] ◇ **szemrehányó tekintet hinan-nome** ◇ **szűrős tekin-**

**tet szurudoime** „Szűrős tekintettel néztem a dohányzó gyereket.” [Tabako-o szutteiru kodomo-o szurudoi mede micumeteita.] ◇ **tekintetbe vesz szaszszuru** „Vegye tekintetbe a helyzetemet!” [Vatasino tacsiba-o szah-sitekudasza.]

**tekintetbe vesz** ◇ **szaszszuru** „Vegye tekintetbe a helyzetemet!” [Vatasino tacsiba-o szah-sitekudasza.] ◇ **hairjoszuru** (tekintettel van) „Tekintetbe veszi a fenntartható társadalom elveit.” [Dzsizokukanóna sakaini hairjoszuru.]

**tekintetében** ◇ **kansite-va** (kapcsolatban) „A turizmus tekintetében rekordévet írtunk.” [Kankóni kansiteha szakunendono gjoszeki-va sinkiokudatta.] ◇ **de-va** „Ez a termék az ár tekintetében versenyképes.” [Kono szeihin-va kakakude-va kjoszórjokugaaru.]

**tekintetet vált** ◇ **mikaeru**

**tekintet nélkül** ◇ **kirainaku** „Nemre való tekintet nélkül alkalmazni fogjuk!” [Dandzsono kirainaku szajjioszuru.] ◇ **kiravazu** „A helyre való tekintet nélkül, mindenhol hangoskodik.” [Tokorokiravazu ógoede hanaszu.] ◇ **tovazu** „nemre való tekintet nélkül” [Dandzso-o tova-zu]

**tekintettel** ◇ **kórjosite** „A partnerem korára való tekintettel lassan sétáltam.” [Aiteno nenrei-o kórjositejukkuri aruita.] ◇ **dakeni** „Az ügy fontosságára tekintettel engedélyt kérttem.” [Kotoga kotodakeni kjoka-o torimasia.] ◇ **nicuki** „Szilveszterre való tekintettel éjszaka is járnak a vonatok.” [Ómiszokanicuki densa-va sin-jamade unkositeiru.]

**tekintettel köszönt** ◇ **mokureiszuru** „Tekintetükkel köszöntötték egymást.” [Tagaini mokurei-o sita.]

**tekintettel köszöntés** ◇ **mokurei**

**tekintettel van** ◇ **omoijaru** „Tekintettel van a fogyatékosokra.” [Sógaisa-o omoijaru.] ◇ **sinsakuszuru** „Tekintettel van az egyéni körülményekre.” [Kobecudzsidzsó-o sinsakuszuru.] ◇ **hairjoszuru** „Egyáltalán nincs tekintettel mások érzelmeire.” [Kare-va hokano hitono kimocsinimattaku hairjosinai.] ◇ **mendzsiru** (figyelembe vesz) „A példás bocsánatkérésedre való tekintettel megbocsátok.” [Anatano iszagi-joi szaini mendzsite konkai-va jurusimaszu.]

**tekintve** ◇ **kansite-va** (kapcsolatban) „A fizesését tekintve, nem marad el az átlagtól.” [Kjúrjóni kansite-va heikintekideszu.]

**tekkamaki** ◇ **tekkamaki**

**teknő** ◇ **tarai** ◇ **mosóteknő szentakudarai**

**teknóc** ◇ **kame**

**teknőctarka** ◇ **mike**

**teknőpáncélból készült tárgy** ◇ **bekközai-ku**

**teknős** ◇ **kame** „A teknősök tízezer évig élnek.” [Kame-va mannen.] ◇ **aligátorteknős kamimucigame** (Chelydra serpentina) ◇ **kínai háromélű teknős kuszagame** (Chinemys reevesii) ◇ **lágyhéjú teknős szuppon** (Pelodiscus sinensis) ◇ **tengeri teknős umigame**

**teknősbéka** ◇ **kame**

**teknősbékapáncél** ◇ **kikkó**

**teknőskötés** ◇ **kikkósibari**

**teknőspáncél** ◇ **kamenokó** ◇ **kamenokóra** ◇ **kikó** ◇ **kikkó** ◇ **bekköz**

**teknőspáncélba vésett betű** ◇ **kikkómozsi**

**teknőspáncélból jóslás** ◇ **kameura** ◇ **kiboku**

**teknőspáncélra és csontra írt betű** ◇ **kókocumozsi**

**tékozlás** ◇ **kúhi** ◇ **ranpi**

**tékozló** ◇ **simacugavarui** „Tékozló, soha sincs pénze.” [Simacuga varukute okanegatamara-nai.] ◇ **róhika** (ember)

**tékozló ember** ◇ **róhika**

**tékozló fiú** ◇ **hótómuszuko**

**tékozló hajlam** ◇ **róhiheki**

**tél** ◇ **fuju** „Felkészültem a hideg télre.” [Kibisii fujuni szonaeta.] ◇ **enyhe tél dantó** ◇ **kemény tél gentó** ◇ **meleg tél dantó** ◇ **múlt télen szakutó** ◇ **tavaszh, nyár, ősz, tél sunkasutó** ◇ **téli fujurasii** „Folytatódik a téli időjárás.” [Fujurasii tenkiga cuzuiteiru.] ◇ **téliésre fordul fujumeku** „Téliésre fordult az idő.” [Tenkiga fujumeita.] ◇ **zord tél gentó**

**T-elágazás** ◇ **teidzsiro**

**télálló citrom** ◇ **karatacsi** (vadcitrom)

**télapó** ♦ **szantakurószu**

**tél dereka** ♦ **daikan** (január 20 körül)

**tél derekának kezdete** ♦ **kan-noiri** ♦ **sókan**  
(január 6 körül)

**tele** ♦ **ippai** „Az pohár tele van borral.”  
[Koppu-va vaine ippaideszu.] ♦ **manpai** „A  
nézőter tele volt.” [Kaidzsó-va manpaidatta.]  
♦ **tele szív munegaippai** „reménnyel tele  
szív” [Kibóde munega ippaideszu.]

**telefax** ♦ **terefakkuzu**

**telefon** ♦ **terehon** ♦ **denna** „Átvettem a tele-  
font, Sinainak hívnak.” [Odena kavarimasita.  
Sinaideszu.] ♦ **fon** ♦ **hon** ♦ **átvettem**  
**a telefont odenvakavarimasita** „Tanaká-  
nak hívnak, átvettem a telefont.” [Odenvaka-  
varimasita, tanakato mósimaszu.] ♦ **előfize-  
téses telefon kanjúdenva** ♦ **felveszi a**  
**telefont denvanideru** „Telefonáltam a barátom-  
nak, de az öccse vette fel.” [Tomodacsini  
denvasitara otótoga deta.] ♦ **fő és mellék-  
készülékes telefon ojakodenna** ♦ **ikertele-  
fon kjódódenva** ♦ **ikervonalas telefon**  
**kjódókanjúdenva** ♦ **kapcsol a telefon**  
**denvagacunagaru** „A telefon nem kapcsolt.”  
[Denna-va cunagaranakatta.] ♦ **mobiltele-  
fon keitaidenna** „A mobiltelefonom megcsör-  
rent a villamoson.” [Densade keitaidenvaga  
natta.] ♦ **nyilvános telefon kósúdenva** ♦  
**nyomógombos telefon osibotansikidenna-  
ki** (nem tárcsás) ♦ **nyomógombos telefon**  
**pussubotansikidenna** ♦ **nyomógombos tele-  
fon pussuhon** ♦ **nyomógombos telefon**  
**pussufon** ♦ **okostelefon szumátohon** ♦ **rá-  
diótelefon muszendenna** ♦ **tárcsás tele-  
fon kaitendaijarusikidenvaki** ♦ **tárcsás**  
**telefon daijarusikidenna** ♦ **utcai telefon**  
**kósúdenva** ♦ **üzenetrögzítő telefon ru-  
szubandenna** ♦ **vezeték nélküli telefon**  
**kódoreszudenna** ♦ **vezeték nélküli tele-  
fon kódoreszu-hon**

**telefonál** ♦ **denvaszuru** „Telefonáltam.”  
[Denvasita.] ♦ **denvadehanaszu** „Nem sze-  
retek telefonálni.” [Denvade hanaszunoga ni-  
gate.] ♦ **denna-o kakeru** „Telefonáltam a ba-  
rátomnak.” [Tomodacsini denva-o kaketa.]

**telefonálás** ♦ **denvaszurukoto**

**telefonbeszélgetés** ♦ **cúva** „Évek óta csök-  
ken a vezetékes telefonbeszélgetések száma.”

[Koko szúnenkankoteidenvano cúva-va hericu-  
zuketeimaszu.] ♦ **denna** ♦ **hosszú telefon-  
beszélgetés nagadenna** „A barátom nem  
kapható a hosszú telefonbeszélgetésekre.”

[Tomodacsi-va nagadenvani cuki attekure-  
nai.] ♦ **korlátlan telefonbeszélgetés ka-  
kehódai** (korlátlan díjcsomag) ♦ **nemzetközi**  
**telefonbeszélgetés kokuszaidenna**

**telefonbeszélgetési díj** ♦ **cúvarjókin**

**telefonbetyár** ♦ **itazuradenna-o szuru hito**

**telefonbetyárkodás** ♦ **itazuradenna**

**telefondíj** ♦ **denvarjókin**

**telefondrót** ♦ **denvaszen**

**telefon-előfizető** ♦ **denvakanjúsa**

**telefonfülke** ♦ **denvabokkuszu**

**telefonhálózat** ♦ **denvanocúsinmó**

**telefonhívás** ♦ **csakusin** (bejövő) „Volt egy  
nem fogadott telefonhívásom.” [Ikkenno fuza-  
icsakusingaarimasita.] ♦ **cúva** (telefonbeszél-  
getés) ♦ **denna** (telefon) „Ő fogadja a telefonhí-  
vásokat.” [Kanodzsgo denvano ótai-o szuru.]

♦ **hassin** (kimenő) „Ezen a telefonon nem lehet  
hívást kezdeményezni.” [Kono denva-va  
hassindekinai.] ♦ **ingyenes telefonhívás**  
**murjócúva**

**telefoninterjú** ♦ **denvaszuzai**

**telefonkábel** ♦ **denvaszen**

**telefonkagyló** ♦ **dzsuvaki** „Felveszi a telefon-  
kagylót.” [Dzsuvaki-o toru.]

**telefonkártya** ♦ **terehon-kádo**

**telefonkészülék** ♦ **denvaki**

**telefonkezelő** ♦ **kókansu** (telefonközpontos)

**telefon-kihangosító** ♦ **szupikáhon**

**telefonköltség** ♦ **denvadai**

**telefonkönyv** ♦ **denvacsó**

**telefonközpont** ♦ **kjoku** ♦ **kókanjkoku** ♦  
**denvakjoku** ♦ **denvakókanki**

**telefonközpontok között vonal** ♦ **kanszen**  
♦ **honszen**

**telefonközpontos** ♦ **kókansu** ♦ **kókan dzsó**  
(nő) ♦ **denvakókansu**

**telefonmellék** ♦ **naiszen**

**telefonmellék száma** ♦ **naiszenbangó**

**telefonon** ♦ **denvade** „Telefonon beszéltem a barátommal.” [Tomodacsito denvade hanasita.]

**telefonon beszél** ♦ **denvadehanaszu** „Telefonon beszéltem a barátommal.” [Tomodacsito denvade hanasita.]

**telefonos átutalás** ♦ **denvafurikae**

**telefonos kapcsolatfelvétel** ♦ **denvaren-raku**

**telefonos megbeszélés** ♦ **denvakaidan**

**telefonos mentőszolgálat** ♦ **kjúkjúkóruszentá**

**telefonos találka** ♦ **cúsotto**

**telefonos ügyfélszolgálat** ♦ **kóruszentá**

**telefonoszlop** ♦ **densinbasira**

**telefonos szolgáltatás** ♦ **terehon-szábiszu**

**telefonpózna** ♦ **densinbasira**

**telefonszám** ♦ **denvabangó** ♦ ingyenesen hívható telefonszám **furidaijaru** ♦ központi telefonszám **daidaihjó** ♦ központi telefonszám **daihjó denvabangó** „A központi telefonszámról kapcsolták a melléket.” [Daihjó denvabangókara naiszenni cunagatta.] ♦ **segélyhívó telefonszám kinkjúdaijaru**

**telefonszámla** ♦ **denvadai** ♦ **denvarjókin**

**telefonszolgáltatás** ♦ **terehon-szábiszu**

**telefontársaság** ♦ **denvagaisa**

**telefontok** ♦ **keitaikészu**

**telefonvonal** ♦ **denvakaiszen** „Megszakadt a telefonvonal.” [Denvakaiszenga kireta.] ♦ **denvaszen**

**telefonvonal másik oldala** ♦ **cúvaszaki**

**telefonzsinór** ♦ **denvanokódo**

**telegram** ♦ **denpó**

**teleír** ♦ **ippainikakikuszu** „Teleírtam a füzetemet.” [Nótoippaini kaki cukusita.] ♦ **kakiovaru** „Kidobtam a teleírt füzetet.” [Kaki ovattanóto-o szuteta.] ♦ **sűrűn teleír bissiritokakikomu** „Sűrűn teleírtam a lapot.” [Jósinibissirito kaki konda.]

**telek** ♦ **sikicsi** (házzal együtt) „építési telek” [Kencsikusikicsi] ♦ **dzsiso** „Ház telekkel együtt eladó!” [Dzsisocukino iega urini detei-

maszu.] ♦ **tocsi** „Eladó telket keresek!” [Urini deteiru tocsi-o szagasiteimaszu.] ♦ **jócsi** ♦ **építési telek takucsi** ♦ **ház telekkel jasiki** ♦ **ház telke jasiki** ♦ **megüresedik a telek szaracsininaru** „A szomszéd telek megüresedett.” [Tonari-va szaracsininatteiru.] ♦ **nyeles telek hatazoocsi** ♦ **üres telek akicsi** „Van mellettünk egy üres telek.” [Tonari-va aki csininateiru.]

**telekadó** ♦ **csiszó**

**telekár** ♦ **csika** ♦ **tocsikakaku**

**telekcsaló** ♦ **dzsimensi**

**telekerék** ♦ **itasaran**

**telekfejlesztés** ♦ **takucsikaihacu** ♦ **takucsiszósei**

**telekhatáron belül** ♦ **sikicsinai**

**telekinézis** ♦ **terekinesiszu**

**telekkönyv** ♦ **tókibo** ♦ **tocsidaicsó** ♦ **tocsitókibo**

**telekkönyvi kivonat** ♦ **tókibotóhon**

**telekmaffia** ♦ **dzsiageja** ♦ **dzsimensi**

**telekocsi** ♦ **kásearingu**

**telekocsi szolgálat** ♦ **kásearinguszábiszu**

**telekommunikáció** ♦ **cúsin**

**telekommunikációs hálózat** ♦ **cúsinmó**

**telekommunikációs műhold** ♦ **cúsin-eiszei** (távközlési műhold)

**telekparcellázás** ♦ **takucsibundzso**

**telekrendezés** ♦ **takucsiszósei**

**telekspekuláció** ♦ **tocsitóki**

**telektulajdonos** ♦ **csikensa** ♦ **tocsisojúsa**

**telel** ♦ **fujugosiszuru** „A lakásban telett növényeket kiültettem.” [Iede fujugosisita sokubucu-o szotoni dasita.] ♦ **fuju-o koeru** ♦ **fuju-o koszu** „A költözőmadarak délen teletnek.” [Vatari dori-va minamide fuju-o koszu.]

**tél eleje** ♦ **sotó** „tél elején eső eső” [Sotóni furu ame]

**telelés** ♦ **fujugosi**

**tele lesz** ♦ **uzumaru** „A szoba tele volt könyvekkel.” [Heja-va honni uzumatteita.]

**tele lesz a hasa** ♦ **manpukuninaru** „Ennyivel nem lesz tele a hasam.” [Koredakede-va manpukuninaranai.]

**tél első napja** ♦ **rittó** (kb. nov. 8)

**telemetria** ♦ **enkakuszokuteihó** (-metria)

**telen** ♦ **fu** (-telen) „Szerencsétlen ember.” [Fu-unna hitodeszu.] ♦ **mi** (fosztóképző) „Éretlen ember.” [Midzsukuna hito.]

**télen** ♦ **fujuni**

**télen ideköltöző madár** ♦ **fujudori**

**télen készült** ♦ **kanzukuri** (szake)

**télen lebarnul** ♦ **jukijakeszuru**

**telenovella** ♦ **szópu-opera**

**teleobjektív** ♦ **bóenrenzu**

**teleológia** ♦ **kjúkokuszei** ♦ **mokutekiron** (célok tana)

**telep** ♦ **idzsúcsi** ♦ **eigjóso** (vállalat működési helye) ♦ **kjódótai** (közösség) ♦ **kjorjúcsi** ♦ **guntai** (biológiai) ♦ **kómjaku** (telér) ♦ **koroní** ♦ **szaioikiba** (anyagok tárolására) ♦ **csúsdzó** (gépkocsitároló) ♦ **dencsipakku** (elemezett) ♦ **njúsokucsi** ♦ **jódzsótai** (növényi) ♦ **építőanyag telep kenzejia** ♦ **építőanyagtelep kencsikujózaikiba** ♦ **érctelep kószó** ♦ **fatelep mokuzaiokiba** ♦ **fatelep zamokuokiba** ♦ **fatelep kiba** ♦ **feldolgozó telep soridzsó** ♦ **fűrésztelep mokuzaikódzó** ♦ **hulladéktelep gomisoridzsó** ♦ **ipartelep kógjódancsi** ♦ **kisérleti telep nódzsisikendzsó** (mezőgazdasági) ♦ **lakótelep dzsútakudancsi** ♦ **művésztelep geidzsucukamura** ♦ **roncstelep ponkocuokiba** ♦ **szemétlerakó telep gomisobundzsó** ♦ **szemételep gomisoridzsó** ♦ **szennyvíztisztító telep oszuisoridzsó** ♦ **szennyvíztisztító telep geszuisoridzsó** ♦ **telepes növények jódzsósokubucumon** (Thallophyta) ♦ **víztisztító telep dzsószuiziszecu** ♦ **víztisztító telep dzsószuizidzsó**

**telepakol** ♦ **manszaiszuru** „telepakolt hajó” [Kamocu-o manszaisita fune]

**telepakolás** ♦ **manszai**

**telepátia** ♦ **isindensin** ♦ **terepasí** „Telepátiaival közöltem a gondolataimat.” [Dzsibunno omoi-o terepasíde cutaeta.]

**telepatikus** ♦ **terepasino**

**telepedik** ♦ **idzsúszuru** (valahová) „A szomszéd városba telepedett.” [Tonarino macsini idzsúsita.]

**telepes** ♦ **idzsúmin** ♦ **kaitakusa** ♦ **sokumin** ♦ **njúsokusa**

**telepes növények** ♦ **jódzsósokubucumon** (Thallophyta) ♦ **jódzsósokubucurui**

**telephely** ♦ **eigjóso** (vállalat működési helye) ♦ **csúsdzó** (gépkocsitároló)

**telepít** ♦ **idzsúszaszzeru** (új lakhelyre) „A városba telepítették a menekülteket.” [Nanmino macsini idzsúszaszeta.] ♦ **inszutóruszuru** „Videószerkesztő programot telepítettem a számítógémemre.” [Dógahensúszofuto-o konpjútániinszutórusita.] ♦ **ueru** (ültet) „A parkba cseresznyefákat telepített.” [Kóenni szakura-o ueta.] ♦ **sicuraeru** ♦ **tenkaiszuru** „A katonaság rakétaelhárító rendszert telepített a mezőre.”

[Guntai-va noharanimiszairu bóeisizutemu-o tenkaisita.] ♦ **dónjúszuru** „Új operációs rendszert telepítettem a gépre.” [Konpjútáni atarasii óeszuo-dónjúsa.] ♦ **toricukeru** (felszerel) „Megfigyelő kamerákat telepítettek.” [Bóhankamera-o tori cuketa.] ♦ **haibiszuru** „A katonaság egy radarállomást telepített a határ közelébe.” [Guntai-va kokkjócsikakunirédá-o haibisita.] ♦ **hansokunotamenihanaszuru** (hogymegszaporodjanak) „Állatokat telepítettek az erdőbe.” [Hansokunotameni morini dóbucuo-hanasita.] ♦ **hórjúszuru** (halat elenged) „Halakat telepítettek a tavacskába.” [Csiiszana mizúmíni szakanaa hórjúszareta.] ♦ **növényeket telepít rjokkaszuru** „Növényeket telepített a tetőre.” [Okudzso-o rjokkasita.]

**telepítés** ♦ **inszutóru** „Az applikáció telepítése gyorsan ment.” [Apurinoinszutóru-va hajakatta.] ♦ **tenkai** „hadsereg külföldre telepítése” [Guntaino gaikoku-e no tenkai] ♦ **dónjú** „szoftvertepítés” [Szofutono-dónjú] ♦ **toricuke** „megfigyelő kamera telepítése” [Bóhankamerano tori cuke] ♦ **haibi** ♦ **fásítási mozgalom rjokkaundó** ♦ **növénytelepítés rjokkuka** ♦ **növénytelepítés rjokka**

**telepítő program** ♦ **dónjúszofuto** (IT)

**telepítőprogram** ♦ **inszutórá**

**telepörtáció** ♦ **sunkan-idó** ♦ **terepóto**

**teleportál** ♦ **sunkan-idószaszeru** ♦ **sunkan-idószuru**

**teleportálás** ♦ **sunkan-idó**

**teleportáló ajtó** ♦ **dokodemodoa** „Jó lenne egy teleportáló ajtó!” [Dokodemodoagaarebainoni.]

**telepszám** ♦ **szeikinszú** (baktériumtenyésztésben) ♦ **szeiszaibószú** (sejttenyésztésben)

**település** ♦ **kjorjúcsi** ♦ **sicsószon** ♦ **súra** „A településen 200-an laktak.” [Súrakuni nihjakuninga szundeita.]

**települések** ♦ **gunra**

**településforma** ♦ **súraukeitai**

**települési adó** ♦ **siminzei** ♦ **dzsúminzei** ♦ **csihózei**

**településközelit természeti táj** ♦ **szatojama**

**telér** ♦ **kómjaku** ♦ **aranytelér kinmjaku** ♦ **kózztelér ganmjaku** ♦ **telér kómjaku**

**telerak** ♦ **cumeru** „Teleraktam a zsebemet gesztenyével.” [Pokettoni kuri-o cumeta.]

**teleregény** ♦ **szópu-opera** ♦ **terebi-dorama** ♦ **családi teleregény hómu-dorama**

**telérközet** ♦ **ganmjaku**

**teleség** ♦ **dzsúman**

**teleshop** ♦ **terebicúhan** (tévés kereskedés)

**tele szív** ♦ **munegaippai** „reménnyel tele szív” [Kibóde munega ippaideszú.]

**teleszkóp** ♦ **tentaibóenkjó** (csillagászati) ♦ **bóenkjó** ♦ **optikai teleszkóp kasikóbóenkjó** ♦ **rádióteleszkóp denpabóenkjó**

**teleszkópanna** ♦ **terezukópuantena** ♦ **hamekomisikiantena**

**teleszkópos cső** ♦ **irekokan**

**teleszkópos horgászbót** ♦ **sinsukucurizao** ♦ **furidasizao**

**teleszkópos mutatópálca** ♦ **sinsukusikino-pointá**

**teletext** ♦ **modzsitadzsúhószó** ♦ **modzsihószó**

**teletölt** ♦ **dzsútenszuru** „Teletöltötte a gödröt betonnal.” [Ananikonkurító-o dzsútensita.] ♦ **mitaszú** „Teletöltötte a poharat.” [Koppuni mizu-o mitasita.]

**tele tölt** ♦ **mantan-niszuru** (autóba) „Tele kérem!” [Mantan-nisite kudaszai!]

**teletöm** ♦ **ippanicumeru** „Teletömtem a dobozt.” [Hakoippani cumeta.]

**teletype** ♦ **teretaipu** (távgépírás)

**tele van** ♦ **ippaidearu** ♦ **umaru** „A fal tele volt graffitivel.” [Kabe-va rakugakide umatteita.] ♦ **komu** „Az üzlet tele volt.” [Miszé-va kondeita.] ♦ **cumaru** „A polc tele van könyvekkel.” [Hondanani honga cumatteiru.] ♦ **manszaiszuru** (cikkekkel) „Ez a magazin tele van atombombás cikkekkel.” [Kono zassi-va genbakuno kidzsi-o manszaisiteiru.]

**tele van hibával** ♦ **dekinovarui** „ember, tele hibával” [Dekino varui ningen]

**tele van munkával** ♦ **sigotogacumaru** „Tele vagyok munkával.” [Sigotoga cumatteiru.]

**televény** ♦ **fusoku** ♦ **fujódo**

**televényföld** ♦ **fusokudo**

**televízió** ♦ **terebi** „Ezt a filmet a televízióban láttam.” [Kono eiga-o terebide mita.] ♦ **terebidzson** ♦ **iskolatelevízió kjóikuterebi** ♦ **kábeltelevízió júszenterebi** ♦ **kábeltelevízió kéburu-terebidzson** ♦ **színes televízió kará-terebi** ♦ **térhatású televízió rittaiterebi**

**televízió-előfizetés** ♦ **dzsusinkeijaku**

**televízió-előfizetési díj** ♦ **terebidzsusinrjó**

**televízió-előfizető** ♦ **dzsusinkeijakusa**

**televíziófüggőség** ♦ **terebicsúdoku**

**televízióhálózat** ♦ **terebi-nettováku**

**televíziókészülék** ♦ **dzsuzóki**

**televízióközvetítés** ♦ **terebicsúkei**

**televízió-műsor** ♦ **terebibangumi**

**televíziós adás** ♦ **terebihószó**

**televíziós adás sugárzása** ♦ **hóei**

**televíziós adást sugároz** ♦ **hóeiszuru** „Televíziós műsort sugároz.” [Bangumi-o hóeiszuru.]

**televíziós beszélgetés** ♦ **tókusó**

**televíziós feliratozó gép** ♦ **teroppu**

**televíziós hálózat** ♦ **terebi-nettováku** (televízióhálózat)



**televíziós kamera** ♦ **terebi-kamera**  
**televíziós képet vesz** ♦ **dzsuzószeru**  
**televíziós kép vétele** ♦ **dzsuzó**  
**televíziós kommentátor** ♦ **terebi-kjaszutá**

**televíziós közvetítés** ♦ **hóei**  
**televíziós oktatás** ♦ **kjóikuterebi**  
**televíziós távoktatás** ♦ **hószódaigaku**  
**televíziós vásárlás** ♦ **teresoppu** ♦ **terebi-soppingu**

**televíziós vevőkészülék** ♦ **terebidzsuzóki**  
**telex** ♦ **terekkuszu** (távgépíró hálózat)  
**telexátutalás** ♦ **densinszókin**  
**telexezik** ♦ **terekkuszu-o ucu**  
**telexgép** ♦ **indzsidensinki** ♦ **teretaiputan-macu** (teletype)

**telexszalag** ♦ **tikká-tépu**  
**telexsúfol** ♦ **manszaiszeru** „utasokkal telexsúfolt vonat” [Dzsójkaku-o manszaisita ressa]

**telexsúfolás** ♦ **manszai**  
**telhes szívvel** ♦ **eiiszensin**

**telhetetlen** ♦ **musigaii** ♦ **jokugafukai** „Hiába adsz neki valamit, még többet akar, mert telhetetlen.” [Kareninani-o agetemomotto hosigarujó, jokuga fukaikara.]

**telhetetlenül** ♦ **gacugacu** „Telhetetlenül gyűjti a pénzt.” [Kare-va okane-o gacugacu acumeteiru.]

**telhetetlenül iszákos** ♦ **atohikidzsógo**

**telhető** ♦ **dekirukagirino** „Megtettem minden tőlem telhetőt.” [Dekiru kagirinokoto-o jatta.]  
 ♦ **minden tőle telhetőt megtesz szaizen-o cukuszu** „Az orvosok minden tőlük telhetőt megtettek, de a beteg meghalt.” [Isa-va szaizen-o cukusitaga, kandzsa-va sinda.]

**тели** ♦ **ippai** (tele) „A terem teli van szép lánnyal.” [Kaidzso-va bidzsinde ippaideszú.]  
 ♦ **obita** „ellenséges indulatokkal teli irigység” [Tekii-o obita netami] ♦ **micsiru** „Telihold lett.” [Cukiga micsita.]

**téli** ♦ **fujuno** ♦ **fujujó** „téli pizsama” [Fujujó-padzsama] ♦ **fujurasii** „Folytatódik a téli időjárás.” [Fujurasii tenkiga cuzuiteiru.]

**téli állapot** ♦ **hóvadzsótai** (állapota) „Az utak zsúfolásig tele voltak.” [Kócu-va hóvadzsótainiatta.]

**téli álmat alszik** ♦ **tóminszuru** „A medve télen téli álmat alszik.” [Kuma-va fuju-va tóminsimaszú.] ♦ **fujugomori-o szuru** „A medve téli álmat alszik.” [Higuma-va fujugomori-o szuru.]

**téli álmat alvó állat** ♦ **tómindóbucu**

**téli álom** ♦ **tómin**

**telibe kap** ♦ **moronibucukaru** „Egy labda telibe kapott.” [Bóruga moronibucukatta.]

**téli berek** ♦ **fujukodacsi**

**telibe talál** ♦ **meicsúszuru**

**téli beton** ♦ **kancsúkonkurító**

**téli bunda** ♦ **fujuge** „A kutya téli bundát elvesztett.” [Inu-va fujugeninatta.]

**téli edény** ♦ **manpai** „A leveses lábas teli lett.” [Szúpu nabega manpaininatta.]

**téli edzés** ♦ **kangeiko**

**téli égbolt** ♦ **szamuzora** „téli égbolt alatt” [Szamuzorano sita] ♦ **fujuzora**

**téliés** ♦ **fujumeita**

**téliésre fordul** ♦ **fujumeku** „Téliésre fordult az idő.” [Tenkiga fujumeita.]

**téli évszak** ♦ **tóki**

**téli fülöke** ♦ **enokitake** (Flammulina velutipes)

**téli gumi** ♦ **szutaddoreszu-taija** „Téli gumit rak a kocsira.” [Kurumaniszutaddoreszutaija-o tori cukeru.] ♦ **szunó-taija** ♦ **fujujó-taija** „Téli gumit rak a kocsira.” [Kurumani fujujó-taija-o szócsakuszuru.]

**téli hagyma** ♦ **negi** (Allium fistulosum)

**Téli Háromszög** ♦ **fujunoszankaku**

**téli has** ♦ **manpuku**

**téli hegy** ♦ **fujujama** „Megmáztam a téli hegyet.” [Fujujamani nobotta.]

**telihold** ♦ **mangecu** „Az égen fényesen világított a telihold.” [Mangecu-va szorade akaruku kagajaiteita.] ♦ **meigecu** ♦ **mocsizuki**

**telihold éjszakája** ♦ **dzsúgoja** (8. holdhónap 15. napja) „Hold a telihold éjszakáján” [Dzsúgojano cuki]

**téli holmi** ♦ **fujumono**

**téli idő** ♦ **fujudzszikan** (téli időszámítás)

**téli időszak** ♦ **tóki** ♦ **fujuba** „A meleg vízű medencében a téli időszakban is lehet úszni.” [Onszuipürude fujubamo ojogeru.]

**téli időszámítás** ♦ **fujudzszikan**

**telik** ♦ **ojobu** „Amennyire erőmből telik, támogatni foglak.” [Csikarano ojobu kagirianata-o szapótosimaszu.] ♦ **kaujojúgaaru** (el van engedve) „Nem telik kocsira.” [Kuruma-o kau jojúganai.] ♦ **kakaru** (időbe) „1 órába telt, míg megérkeztünk.” [Tócsakuszurumade icidzszikanakakatta.] ♦ **keikaszuru** (idő) „Telt-múlt az idő.” [Dzsikanga keikasita.] ♦ **tacu** „Telt az idő.” [Dzsikanga tatta.] ♦ **dekiru** (képes rá) „Megtettem, ami tőlem telik.” [Dekirudakenokoto-o jatta.] ♦ **nagareru**

„Telt az idő, a gyerekek megnőttek.” [Dzsikanga nagarete kodomotacsi-va ókikunatta.] ♦ **heru** (elmúlik) „Az idő teltével megöregedett.” [Nengecu-o hete tosi-o totteitta.] ♦ **micsiru**

(tele lesz) „Lassan telik a hordó.” [Taru-va jukurito micsiteiru.] ♦ **ahogy teltek a napok higatacunicurete** „Ahogy teltek a napok, hozzászoktam az iskolai élethez.” [Higa tacunicurete gakkószeikacuni nareta.] ♦ **nem telik tegadenai** „Nekünk nem telik ilyen drága borra.” [Kon-na takaivain-ni tega denai.]

**télikabát** ♦ **fujunokóto** „Beadtam a télikabátomat a tisztítóba.” [Fujunokóto-o kurininguni dasita.]

**télikert** ♦ **szan-rúmu**

**téli kiárusítás** ♦ **fujumonóridasi**

**téli kopár erdő** ♦ **fujukodacsi**

**téli kopárság** ♦ **simogare** „kopár téli táj” [Simogareno kesiki] ♦ **fujugare** „kopár, téli táj” [Fujugareno kesiki]

**téli leburnulás** ♦ **jukijake** (hóról visszaverődő napfénytől)

**téli munka** ♦ **varasigoto** (parasztnak)

**téli napforduló** ♦ **tódzsi**

**téli olimpia** ♦ **tókiörinpikku** ♦ **tókiyorin**

**téli pohár** ♦ **manpai** „Téli pohár bor.” [Manpainovain.]

**téli rózsza** ♦ **fujuszóbi**

**téli ruha** ♦ **fujugi** ♦ **fujufuku** ♦ **fujumono** „Kitavaszkodott, elraktam a téli ruhákat.” [Haruninatte fujumono-o simatta.]

**telis-tele** ♦ **betabeta** ♦ **petapeta**

**téliszalámi** ♦ **kifuszarami** „A téliszalámi sokáig eláll.” [Kifuszarami-va nagamocsiszuru.]

**téli szarvasgomba** ♦ **fujutorjufu** (Tuber melanosporum)

**téli szörzet** ♦ **fujuge**

**téli szünet** ♦ **tókijúka** ♦ **fujujaszumi** „Elkezdődött az iskolások téli szünete.” [Kodomotacchino gakkóga fujujaszumini hairimasita.]

**telít** ♦ **hóvaszaszeru** „Telítettem az oldatot.” [Jóeki-o hóvaszaszeta.]

**telitalálat** ♦ **zubosi** ♦ **szeikoku** ♦ **meicsú** ♦ **biztos telitalálat hiccsú** ♦ **egy lövésre telitalálat ippacuhiccsú**

**téli tanfolyam** ♦ **tókiókósu**

**téli tank** ♦ **mantan** „A kocsik tankja tele van.” [Kuruma-va mantandeszu.]

**telítetlen** ♦ **fuhóvano**

**telítetlen oldat** ♦ **fuhóvajóeki**

**telítetlenség** ♦ **fuhóva**

**telített gőz** ♦ **hóvadzsóki**

**telített oldat** ♦ **hóvajóeki**

**telített piac** ♦ **hóvasidzsó** ♦ **hóvadzsótai-nosidzsó**

**telítettség** ♦ **hóva** „telítettséghez közeli állapot” [Hóvani csikai dzsótai] ♦ **hóvadzsó-tai** (állapota) „A hazai piac telített lett.” [Kokunaisidzsó-va hóvadzsótaininata.]

**telített vegyület** ♦ **hóvakagóbucu**

**telitokia** ♦ **tan-iszeisoku** ♦ **tanszeiszeisoku**

**téli tollazat** ♦ **fujuge**

**telítőanyag** ♦ **hóvazai**

**telitődés** ♦ **hóva**

**telítődési hőmérséklet** ♦ **hóvaondo**

**telítődési pont** ♦ **hóvaten**

**telítődik** ♦ **hóvaszuru** „A vízgőz telítődött.” [Szuidzsókiga hóvasiteiru.] ♦ **hóvaninaru** „A vízgőz telítődött.” [Szuidzsóki-va hóvaninat-ta.]

**téli trágya** ♦ **kangoe**

**téli úszás** ♦ **kancsúszuie**

**téli üdülőhely** ♦ **vintá-rizóto** ♦ **hikancsi**

**téli üzleti pangás** ♦ **fujugare**

**telivér** ♦ **szarabureddo** „telivér ló” [Szarabureddono uma] ♦ **dzsunkecusuno** ♦ **dzsunkecuno** „telivér ló” [Dzsunkecuno uma] ♦ **júrjóba**

**teli vonat** ♦ **man-indensa** (tömött vonat)

**téli zslurló** ♦ **tokusza** (Equisetum hyemale)

**telje** ♦ **haru** „élete telje” [Dzsinszeino haru]

**teljes** ① **kanzen-na** (tökéletes) „teljes kompatibilitás” [Kanzenna gokanszei] ② **dzsúdzsicuscita** „Teljes életet él.” [Dzsúdzsicuscita dzsinszei-o okuru.] ③ **maru** „Egy teljes év telt el az esküvőnk után.” [Kekksitekara maruicsinentatta.] ④ **tótaruna** „Mekkora a kiadások teljes összege?” [Hijónótótaru kingaku-va ikura?] ⑤ **puropáno** „A kocsit teljes áron vettem.” [Kuruma-o puropáno nedande katta.] ♦ **issiki** „teljes sífelszerelés” [Szuki jóhinissiki] ♦ **óru** ♦ **sómi** (szüneteket nem számítva) „8 teljes órát dolgozik.” [Sómihacsidszi kanhataraku.] ♦ **zenszúno** (komplett) ♦ **zenpuku** „Az intézkedés elnyerte a nép teljes támogatását.” [Szeiszaku-va kokuminno zenpukuno sidzsi-o eta.] ♦ **furu** ♦ **egy teljes hétig issúkanmo** „Egy teljes hétig nem szólt a férjéhez.” [Ottoni issúkanmo hanasikakenakatta.] ♦ **ereje teljében levő kekkiszakan-na** „Ereje teljében lévő fiatal volt.” [Kekksizakan-na vakai hitoda.] ♦ **munkaereje teljében levő hatarakizakarino** „30-as éveiben járó, munkaereje teljében lévő alkalmazott.” [Szandzsúdaino hataraki zakarino sain.]

**teljes alapterület** ♦ **nobemenszeki**

**teljes állás** ♦ **szengjó** „Teljes állásban csinálom a fordítást.” [Hon-jaku-o szengjódejatteiru.]

**teljes állású foglalkoztatott** ♦ **szeisain**

**teljes állomány** ♦ **zenszú** „teljes adatállomány” [Zenszúnodéta]

**teljes anyakönyvi kivonat** ♦ **koszekitóhon**

**teljes átalakulás** ♦ **szamagavari**

**teljes befejezés** ♦ **szódzsimai**

**teljes bénulás** ♦ **zensinfuzui**

**teljes bőrkötés** ♦ **szókatavodzsi**

**teljes buddhista kánon** ♦ **daizókjó**

**teljes csere** ♦ **szóirekae** „szereposztás teljes cseréje” [Haijakuno szóire kae]

**teljes duplex átvitel** ♦ **zen-nidzsúcúsin**

**teljes duplex távközlés** ♦ **zen-nidzsúcúsin**

**teljes ebéd** ♦ **furukószu**

**teljese erőből** ♦ **meippai** „Teljes erőből futtatta a lovat.” [Uma-o meippaihasiraszeta.]

**teljes egész** ♦ **zentaizó** „Teljes egészében megérttem az információt.” [Dzsóhóno zentaizó-o toraeta.]

**teljes egészében** ♦ **kotogotoku** „A duzzasztógát tervét teljes egészében leállították.” [Damu keikaku-va kotogotoku tettaininata.] ♦ **zenzen** „Az a történet teljes egészében hamis volt.” [Szono hanasi-va zenzenuszodatta.] ♦ **zenbu** „Teljes egészében ismerem őt.” [Kareo zenbusitteimaszu.] ♦ **tósíde** (egy előadás keretében) „A Carmen-t teljes egészében fogjuk előadni.” [Karumen-o tósíde dzsóenszuru jo-teideszu.] ♦ **nekoszogi** „A várost teljes egészében elpusztították.” [Macsi-va nekoszogi hakaiszareta.] ♦ **marukkiri** „Ez teljes egészében rossz!” [Kore-va marukkiri damedzsan!]

**teljes egészében vele csináltat** ♦ **marunageszuru** „Az utazás tervét teljes egészében a feleségemmel csináltattam.” [Rjokóno keikaku-o cumani marunagesita.]

**teljes életkor** ♦ **rekinenrei**

**teljes elfoglaltság** ♦ **kakarikiri** „A feleségem idejét teljesen elfoglalja a gyermeknevelés.” [Cuma-va ikudzszini kakari kiride iszogasii.]

**teljes előjegyzett összeg** ♦ **óboszógaku**

**teljes ember** ♦ **zendzsin**

**teljes ember nevelése** ♦ **zendzsinkjóiku**

**teljesen** ① **kanzen-ni** (tökéletesen) „Teljesen meggyógyult a lábam.” [Asi-va kanzenni naotta.] ② **zenbu** „Teljesen szétszedtem a gépet.” [Kikai-o zenbubunkaisita.] ③ **mattaku** „teljesen ismeretlen ember” [Mattaku siranai hito] ④ **marude** „Teljesen olyan volt ez a történet, mint a mesében.” [Marudeotogi banasinojóna hanasidatta.] ⑤ **sukkari** „Ez teljesen kiment a fejből!” [Kore-o sukकारी vaszureteimasita.] ◆ **ikkóni** „Bármit is mondanak neki, teljesen hidegen hagyja.” [Nani-o ivaretemo ikkóni heikina kao-o siteiru.] ◆ **ojoszo** „Teljesen alaptalan a gyanúja.” [Kareno utagai-va ojoszo konkjoganaí.] ◆ **kararito** „Ma reggelre már teljesen elfelejtette, hogy tegnap mérges volt.” [Kinóokotteitakoto-o keszani-va kararito vaszureteita.] ◆ **kanpunakimadeni** „Teljesen össze foglak verni!” [Omaeno kotokanpunakimadeni tatakí cubusitejaru.] ◆ **kireini** „Teljesen elfelejtettem ezt a régebben látott filmet.” [Mukasimitakono eiga-o kireini vaszuretesimatta.] ◆ **kerorito** „Teljesen elfelejtettem az ígéretemet.” [Jakuszoku-o kerorito vaszureta.] ◆ **gokugoku** „teljesen közönséges család” [Gokugokufucúno katei] ◆ **goszszorito** „Teljesen kifosztottak.” [Zenzaiszan-o goszszorito ubavareta.] ◆ **kororito** „Teljesen elfelejtettem.” [Kororito vaszureteita.] ◆ **szappari** „Teljesen kiment a fejből.” [Szappari vaszuretesimatta.] ◆ **dzsúnibun-ni** „Kevés boldogsággal is teljesen meg vagyok elégedve.” [Csiiszana siavaszedemo dzsúnibunni manzokuszuru.] ◆ **zukume** „A szertartás teljesen szokatlanul zajlott.” [Gisiki-va ireizukumedatta.] ◆ **szupparito** (egyszer s mindörökre) „Teljesen feladta az álmait.” [Dzsibunno jume-o szupparito akirameta.] ◆ **szupporito** „Teljesen befedte a hó a mezőt.” [Jukiga hatake-o szupporito ótta.] ◆ **zukume** „Teljesen fekete ruhában volt.” [Kurozukumeno jófuku-o kiteita.] ◆ **toppuri** (lemenő nap) „Teljesen besötétedett.” [Toppuri higa kureta.] ◆ **doppuri** „Teljesen elmerült a történelemben.” [Rekisinidoppuri hamatteiru.] ◆ **manzara** „Nem teljesen hülye az az ember.” [Kare-va manzarabakadeva nai.] ◆ **moroni** „A pandémia hatása teljesen nyilvánvaló.” [Pandemikkuno eikjó-va moroni deteiru.]

**teljesen abszurd** ◆ **sósiszenban-na** „teljesen abszurd szöbeszéd” [Sósiszenbanna uvasza]

**teljesen átnedvesedik** ◆ **gusonureninaru** „Az esőben teljesen átnevesedett az ingem.” [Amedesacu-va guso nureninata.]

**teljesen automata** ◆ **zendzsidó** „teljesen automata mosógép” [Zendzsidószentakuki]

**teljesen befagy** ◆ **haricumeru**

**teljes enciklopédiasorozat** ◆ **hjakkazensó**

**teljesen csinál** ◆ **kiru** „Teljesen megbízok benne.” [Kare-o sindzsi kitteiru.]

**teljesen elfelejt** ◆ **vaszurezaru** „Az emberiség teljesen elfelejtette ezt a balesetet.” [Dzsínruí-va ano dzsiko-o vaszure szatta.]

**teljesen elfojt** ◆ **kakikeszu** „Hangomat teljesen elfojtotta a zaj.” [Szóonni koegakaki keszareta.]

**teljesen elhúz** ◆ **akeppirogeniszuru** „Teljesen elhúztam az ajtót.” [Hiki do-o akeppirogenisita.]

**teljesen eltávolít** ◆ **torikiru** „Teljesen eltávolította a fogkövet.” [Sizzeki-o torikitta.]

**teljesen fehér lesz** ◆ **massironinaru**

**teljesen felépül** ◆ **zencsiszuru** (meggyógyul) „Három hét alatt teljesen felépültem.” [Szansúkanbakaride zencsisita.]

**teljesen felkészülve** ◆ **man-o dzsisite** „Teljesen felkészülve fogott a beszédbe.” [Man-o dzsisite enzecuni idonda.]

**teljesen ismeretlen** ◆ **mimosiranu** „teljesen ismeretlen ember” [Mimo siranu hito]

**teljesen kifogy** ◆ **szukkarakan-ninaru** „Teljesen kifogytunk az ennivalóból.” [Tabe monova szukkarakan-ninata.] ◆ **cukihateru** „Kifogytak az összes lehetőségéből.” [Banszakucuki hateta.]

**teljesen kihűl** ◆ **hiekiru** „teljesen kihűlt végtagok” [Hie kitta teasi]

**teljesen kilátszik** ◆ **marudasino** „Ebben a ruhában teljesen kilátszik a melle!” [Konodoreszu-va munemarusidzsán!] ◆ **marumie** „Teljesen kilátszik a nő melle.” [Kanondzsono mune-va marumie.]

**teljesen kimegy a fejéből** ♦ **keroritovaszureru** „Teljesen kiment a fejemből a nővérem születésnapja.” [Aneno tandzsóbi-o kerorito vaszureta.]

**teljesen kimerül** ♦ **hirókonpaiszuru** „A túlórától teljesen kimerültem.” [Zangjóde hirókonpaisiteiru.]

**teljesen kinyit** ♦ **zenkaiszuru** „Teljesen kinyitottam az ablakot.” [Mado-o zenkaisita.] ♦ **zenkainiszuru** „Teljesen kinyitottam a csapat.” [Dzsagucsi-o zenkainisita.]

**teljesen kitisztul** ♦ **harevataru** „Teljesen kitisztult az ég.” [Szoraga hare vatatteiru.]

**teljesen kivirágzik** ♦ **mankaininaru** „Teljesen kivirágzott a cseresznyefa.” [Szakuraga mankaininata.]

**teljesen kopár** ♦ **maruhadakana** „Teljesen kopár hegy.” [Maruhadakana jama.] ♦ **marubózungo** „Teljesen kopár hegy.” [Marubózungo jamahada.]

**teljesen kopasz** ♦ **marubózungo** „Teljesen kopasz fej.” [Marubózungo atama.]

**teljesen lapos** ♦ **mattairadearu** „Régen azt hirdették, hogy a Föld teljesen lapos.” [Mukasiha csikjúga mattairadato tonaerareteita.]

**teljesen látszik** ♦ **marumie** „Teljesen látszik, hogy mi van ebben a táskában.” [Kono kabanno nakami-va marumie.]

**teljesen lerombol** ♦ **koppamidzsinniszuru** „Teljesen leromboltam az önbizalmát.” [Karenodzsisin-o koppamidzsinnisita.]

**teljesen lerombolódott ház** ♦ **zenkaikaoku**

**teljesen más** ♦ **kattegacsigau** „Ez teljesen más, mint amihez szoktam.” [Icumoto-va nanika kattega csigauzo.] ♦ **becumono** „A palacsinta és a lepény teljesen más.” [Kuréputopankéki-va becumonoda.]

**teljesen megöszül** ♦ **szósiraganinaru**

**teljesen megvakul** ♦ **zenmóninaru**

**teljesen megváltozik** ♦ **szamagavariszuru** „A városkép teljesen megváltozott.” [Macsinami-va szamagavarisita.]

**teljesen meggyógyul** ♦ **zencsiszuru**

**teljesen meztelen** ♦ **mappadakano** ♦ **maruhadakana** „Felfedte teljesen meztelen combját.” [Kanodzso-va maruhadakana futomomo-o szarasita.]

**teljesen tele** ♦ **panpan** „A táska teljesen tele van, nem fér már bele semmi.” [Kaban-va panpande, mó nanimo hairanai.]

**teljesen vak** ♦ **zenmóno**

**teljesen visszavonul** ♦ **szótaikjakuszuru** „A hadsereg teljesen visszavonult.” [Gun-va szótaikjakusita.]

**teljes erő** ♦ **zenszokurjoku** „Teljes erőmből futottam, majd ugrottam.” [Zenszokurjokude hasitte, dzsanpusita.] ♦ **zenrjoku** „Teljes erejével nekifeszült az ajtónak.” [Zenrjokudedoa-o osita.]

**teljes erőbedobás** ♦ **zenrjokutókjú** ♦ **taiatari** „teljes erőbedobásos előadás” [Taiatarino engi]

**teljes erőbedobással** ♦ **szeiippaiganbatte**

**teljes erőbedobással harcolás** ♦ **rikiszentuntó**

**teljes erőből** ♦ **omoikiri** „Teljes erőből elrúgtam a labdát.” [Bóru-o omoi kiriketobasita.] ♦ **csikaraippai** „Teljes erőmből futottam.” [Csikaraippaihasitteita.]

**teljes erővel** ♦ **csikaramakaszeni** „Teljes erővel eldobtam a követ.” [Koisi-o csikaramakaszeni nageta.]

**teljes erővel dobás** ♦ **zenrjokutókjú**

**teljes értékű fehérje** ♦ **rjósicunatanpaku-sicu**

**teljese vereség** ♦ **zenpai** „A csapat teljes vereséget szenvedett.” [Csímu-va zenpai-o kihisita.]

**teljese vereséget szenved** ♦ **zenpaiszuru**

**teljes fedezet** ♦ **kanzenhosó**

**teljes felszámolás** ♦ **zenpai**

**teljes felújítás** ♦ **zenmenkaicsiku**

**teljes foglalkoztatás** ♦ **kanzenkojó**

**teljes foglalkoztatottság** ♦ **kanzensúgjó**

**teljes fogyasztás** ♦ **szósóhi** ♦ **teljes hazai fogyasztás** **kokunaiszósóhi**

**teljes fordítás** ♦ **kan-jaku** ♦ **zen-jaku**  
„hosszú regény teljes fordítása” [Csóhénsószec-  
uno zen-jaku]

**teljes fordítást elvégez** ♦ **zen-jakuszuru**  
„A háromkötetes regény teljes fordítását elvégezte.” [Zenszankanno sószecu-o zen-jakusita.]

**teljes fordulat** ♦ **hjakuhacsidzsúdo** „A véleménye teljes fordulatot vett.” [Karenó iken-va hjakuhacsidzsúdokavatta.]

**teljes fotókidolgozás** ♦ **dípií**

**teljes front** ♦ **zenszen**

**teljes gáz** ♦ **furu-szupído** „Teljes gázzal mentem a sztrádán.” [Kószokudóro-o furuszupídode hasitteita.] ♦ **furu-szuottoru**

**teljes genetikai tartalom** ♦ **zen-idendzsóhó**

**teljes gőzzel** ♦ **kjúpiccside** „Teljes gőzzel folytatták a munkát.” [Kjúpiccside sigoto-o cuzuketa.] ♦ **zenszokude** ♦ **massigurani** „Teljes gőzzel szaladt a cél felé.” [Mokuhjóni mukattemassigurani hasitta.]

**teljes gyógyulás** ♦ **kancsi** ♦ **zenkai** „Még nem beszélhetünk teljes gyógyulásról.” [Mada zenkaitoha ienai.] ♦ **zenszi** ♦ **honpuku**

**teljes győzelem** ♦ **kansó**

**teljes győzelmet arat** ♦ **kansószuru**

**teljes gyűjtemény** ♦ **zensú** „Akutagava Rjúnoszuke műveinek teljes gyűjteménye” [Akutagavarjúnoszuke zensú] ♦ **taizen** „Mijazava Kendzsi teljes mesegyűjteménye” [Mijazava kendzsi dóvataizen]

**teljes hajóhosszal lemarad** ♦ **mizugaaku** (vízen)

**teljes hangtartomány** ♦ **zen-on-iki**

**teljes hazai fogyasztás** ♦ **kokunaiszósóhi**

**teljes holdfogyatkozás** ♦ **kaikigessoku**

**teljes hossz** ♦ **encsó** „Ennek a vonalnak a teljes hossza 15 kilométer.” [Tóroszen-va encsó-dzúgokirométorudeszu.]

**teljes hosszában megnyílik** ♦ **zencúszuru**  
„A Tókaidó-vonal teljes hosszában megnyílt.” [Tókaidószzen-va zencúsita.]

**teljes hosszal lemarad** ♦ **mizu-o akeru** (vízen)

**teljes hosszúság** ♦ **zencsó** „A pad teljes hosszúsága 2 méter volt.” [Bencsi-va zencsóni-métorudesita.]

**teljes indukció** ♦ **kanzenkinóhó**

**teljes irányítás** ♦ **szósiki** „A rendező a kezébe vette a film készítésének teljes irányítását.” [Kantoku-va eigano szeiszakuszósiki-o totta.]

**teljesít** ♦ **ódzsiru** „Nem teljesítettem a szüleim óhaját.” [Ojano kibóni ódzsinakatta.] ♦ **kanaeru** „Teljesíti a vágyat.” [Kibó-o kanaeru.]

♦ **kantecuszuru** „Nem tudtam maradéktalanul teljesíteni a kérést.” [Jókjú-o kantecudekina-katta.] ♦ **kikiireru** (óhajt) „Teljesítettem az óhaját.” [Jóbó-o kiki ireta.] ♦ **konaszu** „Időben teljesítettem a normát.” [Teidzsini-va noruma-o konasiteimasita.]

♦ **dzsikkószuru** (végrehajt) „Teljesítette a tervet.” [Keikaku-o dzsikkószita.] ♦ **sókaszuru** „Teljesíti a normát.” [Noruma-o sókaszuru.] ♦ **hataszu** „Teljesítette a köteleességét.” [Gimu-o hatasita.]

♦ **mattószuru** „Teljesíti a feladatát.” [Ninmu-o mattouszuru.] ♦ **mitaszu** „Teljesíti az összes feltételt.” [Szubeteno dzsóken-o mitaszu.] ♦ **juruszú** „Teljesítettem a lányom kérését.” [Muszumeno negai-o jurusita.]

♦ **rikószuru** „Teljesítette a szerződésben foglaltakat.” [Keijaku-o rikószita.] ♦ **jól teljesít dzsiszszekigaaru** „Ez a vállalat jól teljesít.” [Kono kaisa-va dzsiszszekigaaru.]

♦ **ricszószuru** „Teljesítette a szerződésben foglaltakat.” [Keijaku-o rikószita.] ♦ **jól teljesít dzsiszszekigaaru** „Ez a vállalat jól teljesít.” [Kono kaisa-va dzsiszszekigaaru.]

♦ **ricszószuru** „Teljesítette a szerződésben foglaltakat.” [Keijaku-o rikószita.] ♦ **jól teljesít dzsiszszekigaaru** „Ez a vállalat jól teljesít.” [Kono kaisa-va dzsiszszekigaaru.]

♦ **ricszószuru** „Teljesítette a szerződésben foglaltakat.” [Keijaku-o rikószita.] ♦ **jól teljesít dzsiszszekigaaru** „Ez a vállalat jól teljesít.” [Kono kaisa-va dzsiszszekigaaru.]

**teljesíteni kezd** ♦ **dzsikkóniucuszu** „Teljesíteni kezdtem az újról fogadalmamat.” [Sin-nenno hófu-o dzsikkóniucusita.]

**teljesítés** ♦ **konpuraianszu** (szabályok teljesítése) ♦ **rikó** ♦ **nem teljesítés furikó**

**teljesíthetetlen** ♦ **dzsicugenfukanóna** „teljesíthetetlen óhaj” [Dzsicugenfukanóna kibó]

**teljesíthető** ♦ **dzsicugenkanóna** „teljesíthető óhaj” [Dzsicugenkanóna kibó]

**teljesítmény** ♦ **gjószeki** (vállalati) „A vállalat kiváló teljesítményt nyújtott.” [Kaisa-va szugureta gjószeki-o ageta.] ♦ **sigotoricu** (elektronikai) ♦ **dzsiszszeki** „Jó teljesítményt nyújtott az olimpián.” [Kare-va orinpikkude dzsiszszeki-o ageta.] ♦ **szeiszeki** „Csökkent a sportteljesítménye.” [Karenoszupócuno

♦ **sziszszei** „Csökkent a sportteljesítménye.” [Karenoszupócuno

szeiszeki-va szagatta.] ♦ **szeinó** „A számítógépek teljesítménye egyre növekszik.” [Konpjútáno szejnó-va dondon agatteiru.] ♦ **denrjoku** „kimenő teljesítmény” [Sucurjokudenrjoku] ♦ **nóricu** ♦ **pafómanszu** ♦ **pavá** (erő) „Megnéztem a mikrohullámú sütő teljesítményét.” [Densirendzsinopavá-o sirabeta.] ♦ **vattoszú** (Watt) „izzó teljesítménye” [Denkjúnovatto szú] ♦ **csodálatos teljesítmény kaikjo** „sportoló csodálatos teljesítménye” [Szensuno kaikjo] ♦ **hatásos teljesítmény júkódenrjoku** (villamosságtan) ♦ **látzólagos teljesítmény hiszódenrjoku** (villamosságtan) ♦ **meddő teljesítmény mukódenrjoku** (villamosságtan) ♦ **munkateljesítmény kinmuszeiszeki** „Rossz a munkateljesítménye.” [Kare-va kinmuszeiszekiga furjódeszu.] ♦ **munkateljesítmény kinmuburi** „A munkateljesítménye elfogadtató volt.” [Kareno kinmuburi-va maamaadatta.] ♦ **rossz teljesítmény fuszeiszeki** „rossz teljesítményű csapat” [Fuszeiszekinocsímu] ♦ **rossz vállalati teljesítmény gjószekifusin** ♦ **sugárteljesítmény hósaszoku** (W) ♦ **szívteljesítmény sinpakusucurjó**

**teljesítménybér** ♦ **dekidakakjú** ♦ **dekidakacsingin** „órabér és teljesítménybér” [Dzsikancsinginto dekidakacsingin] ♦ **nóricukjú** ♦ **nóricucsingin**

**teljesítménybérezési rendszer** ♦ **szeika-haibunszeido**

**teljesítményerősítő** ♦ **paváanpu** (elektronikai)

**teljesítménygörbe** ♦ **szejnókjokuszen**

**teljesítménymérés** ♦ **bencsimáku-teszuto**

**teljesítménymérő** ♦ **pavákei**

**teljesítményprémium** ♦ **gjószekisójo**

**teljesítménysűrűség** ♦ **sucurjokumicudo**

**teljesítmény szerinti elszámolás** ♦ **nóricukjúhósiki**

**teljesítmény szerinti juttatás** ♦ **szeika-haibunsójo**

**teljesítménytényező** ♦ **rikiricu**

**teljesítményteszt** ♦ **acsibumento-teszuto**

**teljesítmény utáni fizetés** ♦ **dekidakabairai**

**teljesítőképeség** ♦ **dzsikkórjoku**

**teljes játék** ♦ **páfekuto-gému**

**teljes kapacitással** ♦ **furukaitende** ♦ **furukadóde** „Az atomerőmű most teljes kapacitással üzemel.” [Genpacu-va genzaifuru kadóde untensiteiru.]

**teljes kár** ♦ **zenszon** „teljes kár és részleges kár” [Zenszonto bunszon]

**teljes kép** ♦ **zenbó** „Még nincs teljes képünk az esetről.” [Dzsikenno zenbó-va mada akirakaninatteinai.] ♦ **zenjó** „A rendőrség teljes képet alkotott a bűnesetről.” [Keiszacu-va dzsikenno zenjó-o cukanda.]

**teljes készlet** ♦ **issiki**

**teljes készlet eladása** ♦ **szódzsimai**

**teljes két maradvánnyal** ♦ **asikake** (áthidalva) „Három teljes és két nem egész évig tartott.” [Asikake gonenkakatta.]

**teljes kibérlés** ♦ **kasikiri**

**teljes kilátás** ♦ **zenkei** „A hegyről teljes kilátás nyílik a városra.” [Okakara macsino zenkeiga mieru.]

**teljes kimerültség** ♦ **hirókonpai**

**teljes kiórlésű liszt** ♦ **zenrjúfun**

**teljes kiszolgálás** ♦ **agezenszuezen** „A hoteltelben teljes kiszolgálás közepette pihentem.” [Rjokande age zenszue zendenonbiri szugosita.] ♦ **furuszábiszu**

**teljes kiválasztás** ♦ **zenbunpicu**

**teljes kivirágzás** ♦ **mankai**

**teljes kivonat** ♦ **tóhon** (másolat) ♦ **teljes anyakönyvi kivonat koszekitóhon**

**teljes kivonulás** ♦ **zenmentettai**

**teljes kopaszság** ♦ **marubózu**

**teljes ködben van** ♦ **gorimucsú** (el van veszve)

**teljes könyvsorozat** ♦ **kanpon** ♦ **zenso**

**teljes körű** ♦ **szógótekin** „teljes körű minőség-ellenőrzés” [Szógótekin hinsicukanri]

**teljes leégés** ♦ **zensó**

**teljes légkondicionálás** ♦ **reidanbókanbi** „teljesen légkondicionált munkahely” [Reidanbókanbino sokuba] ♦ **reibókanbi**

**teljes leírás** ♦ **furuszupekku** (specifikáció)

**teljes lesz** ♦ **szorou** „Teljes lett a gyűjteményem.” [Korekusonga szorotta.]

**teljes leszerelés** ♦ **gunbiteppi**

**teljes létszám** ♦ **szózei** „A laboratórium kutatóinak teljes létszáma 30 fő.” [Kenkjúsicuno kenkjúin-va szózeiszandzsú meideszu.]

**teljes létszámú ülés** ♦ **honkaigi**

**teljes lista** ♦ **szómokuroku**

**teljes maraton** ♦ **furumaraszon**

**teljes megszabadulás** ♦ **gedacu** (buddhista)

**teljes menetfelszerelés** ♦ **kanzenszóbi** „Teljes menetfelszereléssel kellett futni.” [Kanzenszóbide hasiranakerebanaranakatta.] ♦ **dzsúszóbi**

**teljes mennyiség** ♦ **zenrjó**

**teljes mérközés** ♦ **kanzensia**

**teljes mérték** ♦ **zenpuku** „Teljes mértékben megbízom benne.” [Karen zenpukuno sinrai-oku.]

**teljes mértékben** ♦ **kanzen-ni** „Ez a cég teljes mértékben külföldi tulajdonba került.” [Kono kaisa-va kanzenni gaisikeininatta.] ♦ **furuni** „A munkámban teljes mértékben kibontakoztatom a tehetségemet.” [Sigotode nórjoku-o furuni hakkiszuru.]

**teljes mértékű** ♦ **zenmentekina** „teljes mértékű egyetértés” [Zenmentekina dói]

**teljes meztelenség** ♦ **szuppadaka** ♦ **mappadaka** ♦ **mahadaka** ♦ **maruhadaka**

**teljes munkaidő** ♦ **furutaimu** „Teljes munkaidőben dolgozok.” [Furutaimude hataraku.]

**teljes munkaidős** ♦ **szendzsúno** „Teljes munkaidős embert vesz fel.” [Szendzsúno hito-o jaitou.]

**teljes munkaidős alkalmazott** ♦ **furutaimudzszújóin** ♦ **puropásain**

**teljes munkaidős dolgozó** ♦ **szeisain** ♦ **szendzsúsa**

**teljes műfogsor** ♦ **sógisi** ♦ **szóireba** „Teljes műfogsorra van szüksége annak, akinek nem maradt foga.” [Haga nokotteinai hitoni-va szóire baha hicujódeszu.] ♦ **furudencsá**

**teljes napfogyatkozás** ♦ **kaikinissoku** „Teljes napfogyatkozás volt.” [Kaikinissokuga okotta.]

**teljes név** ♦ **simei** (családi és utónév) ♦ **szeisi** (titulussal) ♦ **szeimei** (családi és utónév) ♦ **furunému** „Kérjük, a teljes nevét írja ide!” [Namae-o furunémude kaite kudaszai.]

**teljes nyitás** ♦ **zenkai**

**teljes nyugalom** ♦ **zettaianszei** „Az orvos teljes nyugalmat írt elő.” [Isakara zettaianszei-o meizerareta.]

**teljes nyugdíj** ♦ **mangakunonenkin**

**teljes odaadás** ♦ **zensinzenrei** „Teljes odaadással tanult.” [Benkjóni zensinzenrei-o katamuketa.] ♦ **zenrei**

**teljes őrlésű liszt** ♦ **zenrjúfun**

**teljes összeg** ♦ **zengaku** „A teljes összeget készpénzben fizettem.” [Zengaku-o genkinde haratta.] ♦ **szógaku** „egymillió jenes teljes összegű befektetés” [Szógakuhjakuman enno tósi] ♦ **szókei** „A teljes összeg 100 millió jen.” [Kingaku-va szókeide icsiokuenninaru.] ♦ **mangaku** (pénzösszeg) ♦ **teljes előjegyzett összeg óboszógaku**

**teljes összegben áll** ♦ **marugakaeszuru** „Teljes összegben álltam a költségeket.” [Hijó-o marugakaesita.]

**teljes összeomlás** ♦ **szókuzure** „Az export teljesen összeomlott.” [Jusucu-va szókuzureninatta.]

**teljes panzió** ♦ **icsinicsiszansokucukinosukuhaku**

**teljes pompa** ♦ **maszszakari** „Most virágoznak teljes pompájukban a cseresznyefák.” [Szakura-va imamaszszakarida.] ♦ **ranman**

**teljes pompájában** ♦ **ranmanto**

**teljes pompájában virágzik** ♦ **szakihokoru** „Teljes pompájában virágzik a cseresznye.” [Szakuraga szaki hokotteiru.]

**teljes pusztulás** ♦ **zenkai** ♦ **zenmecu**

**teljes romlás** ♦ **marucubure**



**teljes sebesség** ♦ **zenszoku** ♦ **zenszokur-joku** „A kocsí teljes sebességgel ment.” [Kuruma-va zenszokurjoku-o dasita.] ♦ **furuszupido** „Teljes sebességgel futtattam a programot.” [Puroguramu-o furu-szupidode dzsikkó-sita.]

**teljes sebességgel** ♦ **zenszokude** „Az autó teljes sebességgel haladt.” [Kuruma-va zenszokude hasitteita.]

**teljesség** ♦ **kanzen** ♦ **taizen** ♦ **man**

**teljességgel** ♦ **ojoszo** „Teljességgel érthetetlen, amit csinál.” [Karegajatteirukoto-va ojoszo rikaini kurusimu.] ♦ **zonbun-ni** „Teljességgel megmutatja képességét.” [Dzsicurjoku-o zonbunni hakkiszuru.] ♦ **daitai** „teljességgel lehetetlen dolog” [Daitaimurina hanasi] ♦ **nante** „Teljességgel hihetetlen, hogy ezt kézzel írták.” [Korega tegakidanante sindzsirarenai.] ♦ **mattaku** (egyáltalán nem) „Ez teljességgel érthetetlen.” [Kore-va mattaku rikaidekinai.]

**teljességgel érthetetlen** ♦ **rikainikurusimu** „Teljességgel érthetetlen, hogyan kaphatott ki a csapat.” [Csimuganaze maketaka rikaini kurusimu.]

**teljes sötétség** ♦ **makkura** ♦ **makkurajami**

**teljes tagság** ♦ **szóin** „30 ezres tagságú szervezet” [Szóinszan manmeino szosiki]

**teljes tárgymutató** ♦ **szószakuin**

**teljes tejpor** ♦ **zenfunnjú**

**teljes terjedelem** ♦ **jomikiri** „magazin teljes terjedelmű novellája” [Zassino jomi kiri sószecu]

**teljes terjedelmű** ♦ **nó-katto** (vágatlan) „teljes terjedelmű film” [Nó-katto eiga]

**teljes terület** ♦ **zen-iki** „Csiba teljes területén áramszünet volt.” [Csibazen-ikinivatatte teidenga cuzuita.]

**teljes testhosszal lemarad** ♦ **mizugaaku** (vízen) „Lassan úszok, néhány karcsapás után teljes testhosszal lemaradok.” [Ojogunoga oszokute szúsutorókude mizuga aitesimau.]

**teljesül** ♦ **kanau** „Teljesült a kívánságom” [Negai gotoga kanatta.] ♦ **dzsicugenszuru** „Teljesült az óhajom.” [Nozomi-va dzsicugensita.] ◇ **három fontos feltétel teljesül**

**szanbjósi szorou** „Az a férfi teljesít három fontos feltételt.” [Kare-va szanbjósiszorotta otokodeszu.]

**teljesül a kívánsága** ♦ **vagai-o eru**

**teljesülés** ♦ **kanaukoto** „álom teljesülése” [Jumega kanaukoto] ♦ **dzsódzsu** ◇ **nagy kívánság teljesülése taigandzsódzsu**

**teljes üzem** ♦ **kanzenszójó**

**teljes vacsora** ♦ **furukószu**

**teljes vereség** ♦ **kanpai** „Teljes vereséget szenvedtünk.” [Kanpai-o kih-sita.] ♦ **szókuzure** „Az ellenség teljes vereséget szenvedett.” [Teki-va szókuzureninatta.]

**teljes vereséget szenved** ♦ **kanpaiszuru** „Az információs háborúban teljes vereséget szenvedtünk.” [Dzsóhószende kanpaisaita.]

**teljes villamosítás** ♦ **órudenka** „A teljesen villamosított házra árengedményt kaphatunk az elektromos művektől.” [Óru denkano iedato denrjokukaisakara varibiki-o ukerareru.]

**teljes virágzás** ♦ **hanazakari** ♦ **maszakari**

**teljes visszavonulás** ♦ **zenmentettai** ♦ **szótaikjaku**

**teljes szakasz** ♦ **zenszen** „Nem járnak a vonatok a Tókjú Tójoko vonal teljes szakaszán.” [Tókjú tójokoszen zenszenga unten-o miavaszeteimaszu.]

**teljes szám** ♦ **zenszú** „A fertőzöttek teljes számát ismerik.” [Kanszensano zenszú-o haakuszuru.]

**teljes szélesség** ♦ **zenpuku**

**teljes szélességében látás** ♦ **icsibó**

**teljes szélességében látszik** ♦ **icsibódekiru** „A híd innen teljes szélességében látszik.” [Kokokara hasiga icsibódekiru.]

**teljes szélességű** ♦ **zenkaku** (betű) „teljes szélességű és félszélességű betű” [Zenkakumodzito hankakumodzsi]

**teljes személyzet** ♦ **szóin** „10 fős utaskísérő személyzet” [Szóindzsúninno norikumiin]

**teljes szintézis** ♦ **zengószei**

**teljes szívéből** ♦ **kokoronoszokokara** „Teljes szívemből szeretlek!” [Kokorono szokokara aisiteiru.]

**teljes szöveg** ♦ **zenbun** „A jelentés teljes szövegét feltettük a honlapra.” [Hókokusono zenbun-o hómupédzsini noszeta.]

**teljes szövegben keresés** ♦ **zenbunken-zsaku**

**teljhatalmú** ♦ **zenken-o mocu** „teljhatalmú elnök” [Zenken-o mocu daitórijó]

**teljhatalmú delegáció** ♦ **zenkendan**

**teljhatalmú megbízás** ♦ **zenken-inin**

**teljhatalmú megbízott** ♦ **zenken** ♦ **zenken-iin**

**teljhatalmú miniszter** ♦ **tokumeizenkenkó-si**

**teljhatalmú nagykövet** ♦ **tokumeizenkentaishi**

**teljhatalom** ♦ **zettainokenrjoku** ♦ **zenken** „Az igazgatótanács az igazgatót teljhatalommal ruházta fel.” [Torisimarijakukai-va sacsóni zenken-o ininsita.]

**telken** ♦ **sikicsinaide** (házzal együtt)

**tél kezdete** ♦ **rittó**

**tél közepe** ♦ **kancsú** ♦ **csútó** ♦ **mafuju**

**tellúr** ♦ **teruru** (Te)

**telnek a napok** ♦ **akekureru** „Az unokák gondozásával telnek a napjaim.” [Magono oszeva-de ake kurerujóninata.]

**telnek-múlnak az évek** ♦ **tosi-o kaszaneru** „Teltek-múltak az évei.” [Kare-va tosi-o kaszana.]

**telocentrikus** ♦ **mattandógentaigata**

**telofázis** ♦ **súki** (sejtosztódás végső szakasza) ♦ **bunrecusúki** (sejtosztódás befejező szakasza)

**telomaelmélet** ♦ **teromuszecu**

**teloméra** ♦ **teromea** ♦ **mattansórjú**

**telt** ♦ **ippaininata** ♦ **nikuzukigai** „Telt, vonzó testet szeretnék.” [Nikuzukigai mirjokutekina karada-o mezasiteiru.] ♦ **nómicuna** „A szönyegnek telt színe volt.” [Dzsútan-va nómicuna irodatta.] ♦ **fukujokana** „telt keblek” [Fukujokana mune] ♦ **fukkuratosita** „telt kebel” [Fukkuratosita mune] ♦ **botteritosita** „Telt ajkak.” [Botteritosita kucsibiru.] ♦ **marui** (gömbölyű) „Telt alakja van.” [Kanodzso-va

marui.] ♦ **jutakana** „telt keblek” [Jutakana mune]

**Tél tábornok** ♦ **fujusógun**

**telt ház** ♦ **óiriman-in** ♦ **kjakudome** „A színházban telt ház van.” [Gekidzsó-va kjakudome-no dzsókjóda.] ♦ **man-in** ♦ **man-infudadome** „Az operában folyamatosan telt ház volt.” [Opera za-va rendzsicuman-infudadomedatta.] ♦ **manszeki** „A színházban telt ház volt.” [Gekidzsó-va manszekidatta.]

**telt házaspár** ♦ **óiriman-in-no** „Telt házaspár színelőadás volt.” [Óiri man-inno engekidatta.]

**telt házbónusz** ♦ **óiribukuro**

**telt idomú** ♦ **kjokuszenbinoaru** „telt idomú nő” [Kjokuszenbinoaru dzsoszsei]

**teltkarcsú** ♦ **guramána** ♦ **nikuzukinojoi** „teltkarcsú nő” [Nikuzukino joi dzsoszsei] ♦ **hóman-na** „teltkarcsú test” [Hómanna nikutai]

**télutó** ♦ **bantó**

**telve** ♦ **manman-ni** „Önbizalommal telve javasolta a projektet.” [Dzsisinmanmanni kikaku-o teiansita.]

**télvíz idején** ♦ **fujunodzsikini** „Télvíz idején keveset mozdulok ki.” [Fujuno dzsikini-va gaisucu-o hikaeteiru.]

**téma** ♦ **kadai** „kutatási téma” [Kenkjúkadai] ♦ **katarigusza** ♦ **sudai** (főtéma) „szelelmi témájú dal” [Ren-ai-o sudaitosita uta] ♦ **szozai** „novella témája” [Sószecuno szozai] ♦ **dai** „Írjanak fogalmazást a barátság témájában!” [Júdzsótoiu daide szakubun-o cukurinaszai!] ♦ **daizai** „sport témájú film” [Szupócu-o daizainisita eiga] ♦ **téma** „A dalok örök témája a szerelem.” [Ren-ai-va utano eiennotémadearu.] ♦ **topikku** ♦ **topikkuszu** (témák) ♦ **hanasi** „Egy másik témáról kezdett el beszélni.” [Csigau hanasinicuite katari hadzsimeta.] ♦ **vadai** „Kerülni akarta a témát.” [Kare-va vadai-o szakejotosita.] ♦ **vató** „Témát vált.” [Vadai-o kaeru.] ♦ **altéma szabotéma** ♦ **dolgozat témája ronbun-notéma** ♦ **e téma honken** „E témában a következő helyen lehet érdeklődni.” [Honkenni kanszuru otoi avaszszaki-va cugino tórideszu.] ♦ **felkapott téma hottonavadai** „Felkapott téma a korrupció.” [Osoku-va hottona vadainatteiru.] ♦ **felka-**

pott téma **sun-novadai** ◇ festmény témája **gadai** ◇ fő téma **hondai** ◇ főtéma **mén-téma** ◇ központi téma **csúsintéma** ◇ kutatási téma **kenkjútéma** ◇ kutatás témája **kenkjúnonaijó** ◇ már nem téma **szatajami** ◇ van közös témájuk **hanasigaau** „Nincs vele közös témánk.” [Kareto hanasiga avanaí.]

**témadallam** ◇ **kóraszú**

**témaismeret** ◇ **zókei**

**témajelölő partikula** ◇ **va**

**téma kijelölése** ◇ **sucudai**

**témakör** ◇ **csúsinvadai** (központi téma) „Ebben a témakörben írjatok fogalmazást.” [Konna vadai-o csúsinni szakubun-o cukuttekudaszai.]

**témánál van** ◇ **deru** (ezzel jön) „Megint a témánál vagyunk. Már ezerszer mondtad.” [Mata deta. Nankaimo kiita.]

**témapark** ◇ **téma-páku**

**témára írt vers** ◇ **daiei**

**tématerelődés** ◇ **genkjú**

**tematika** ◇ **topikku**

**tematikus** ◇ **sudaino**

**témát kijelöl** ◇ **sucudai-o szuru** „Kijelöltem a témát a fogalmazáshoz.” [Szakubunno sucudai-o sita.]

**témát vált** ◇ **vadai-o kaeru** ◇ **hirtelen témát vált** **hanasigatobu**

**témavezető tanár** ◇ **sidókjókan** ◇ **sidókjódzsu**

**temérdek** ◇ **kuszaruhodo** „Temérdek cipője van.” [Kandzsoni-va kucuga kuszaru hodoaru.] ◇ **furuhodono** „temérdek házassági ajánlat” [Furuhodono endan]

**temérdek mennyiségben** ◇ **zakuzakuto** „Temérdek mennyiségű aranypénz került elő.” [Kinno kókazazakuzakuto detekita.]

**temérdek pénz** ◇ **szenkin** „Ez a szobor temérdek pénzt ér.” [Kono dózó-va szenkinno kacsigaaru.]

**temérdek sok** ◇ **kazoekirenai** „Temérdek sok pénze van.” [Okane-o kazoe kirenaikurai motteiru.]

**temet** ◇ **uzumeru** „Kezébe temette az arcát.” [Kao-o teniuzumeta.] ◇ **umeru** „Földbe temette a szemetet.” [Gomi-o cuscini umeta.]

◇ **szósiki-o okonau** (temetést tart) „Holnap temetik a híres színészt.” [Júmeina hajjúno szósiki-va asitaokonavareru.] ◇ **alá temetődik ikiumeninaru** (élve) „A sárlavina maga alá temette a férfit.” [Otoko-va dosakuzurede iki umeninatta.] ◇ **földbe temet doszósuru** ◇ **természetben sorsára hagyva temet fúszósuru**

**temetés** ◇ **kokubecusiki** ◇ **szógi** „Az elhunyt polgári temetést akart.” [Kodzsin-va musúkjóno szógi-o kibósiteita.] ◇ **szósiki** „Temetést tartottunk apámnak.” [Csicsino szósiki-o ageta.] ◇ **tomurai** „Temetésre megy.” [Tomuraini iku.] ◇ **nókocu** (földi maradványok tárolása) ◇ **busúgi** ◇ **élő személy számára rendezett temetés szeizenszó** ◇ **földbe temetés doszó** ◇ **katonai temetés gunszó** ◇ **koporsós temetés maiszó** (földbe temetkezés) „Koporsós temetést vagy hamvasztást kérjünk?” [Maiszóniszuruka kaszóniszuruka.] ◇ **koporsós temetés doszó** ◇ **nyilvános temetés honszó** ◇ **zárt körű temetés miszszó** „A színésznek zárt körű temetése volt.” [Hajjúno szósiki-va miszszóde okonavareta.]

**temetési menet** ◇ **szóreucu**

**temetési szertartás** ◇ **szógi** ◇ **szószó** „temetési szertartás megválasztásának szabadsága” [Szószóno dzsijú]

**temetési virág** ◇ **csóka**

**temetést megrendelő** ◇ **szesu**

**temetkezési buddhizmus** ◇ **szósikibukkjó**

**temetkezési kellék** ◇ **szógu**

**temetkezési vállalkozó** ◇ **szógiija**

**temetkezik** ◇ **sizumu** „Szomorúságba temetkezett.” [Kanasimini sizunda.] ◇ **hómurareru** „A fáraók mumifikálva temetkeztek.” [Edzsiputo ó-va miira kaszarete hómurareta.]

**temető** ◇ **hakaba** ◇ **boso** ◇ **bocsi** ◇ **maiszócsi** ◇ **rantóba** ◇ **reien** ◇ **autótemető haisadzso** ◇ **katonai temető gundzsinbocsi** ◇ **köztemető kjódóbocsi** ◇ **külföldiek temetője gaidzsinbocsi** ◇ **temetőbe megy oha-kamairiszuru** „Tegnap temetőbe mentünk apu-

kámhoz.” [Kinó otószan-no ohakamairi-o sita.]

**temetőbe megy** ♦ **ohakamairiszuru** „Tegnap temetőbe mentünk apukámhoz.” [Kinó otószan-no ohakamairi-o sita.]

**temetőbogár** ♦ **monsidemusi** (microphorus)

**temetői virág** ♦ **kuge** ♦ **bukka**

**temetőlátogatás** ♦ **ohakamairi** ♦ **hakamairi** (kimegy valakihez a temetőbe) „A tavaszi mindenszentekkor a temetőbe megyek.” [Ohiganni maitosi ohakamairini iku.]

**temetőőr** ♦ **hakamori**

**tempera** ♦ **tenpera**

**temperafesték** ♦ **tenpera**

**temperafestmény** ♦ **tenperaga**

**temperafestő** ♦ **tenperagaka**

**temperál** ♦ **necusoriszuru** (hőkezel) ♦ **jakinamasi-o szuru** „Temperál, hogy megszüntesse a belső feszültségeket.” [Naibuhizumi dzsokjonotameni jakinamasi-o szuru.] ♦ **jakinamaszu** „Edzett acélt temperál.” [Jaki ireta kótecuc-o jakinamaszu.] ♦ **jaki-o modozsu** (fémedzést követően)

**temperálás** ♦ **necusori** (hőkezelés) ♦ **jakinamasi**

**temperáló kemence** ♦ **jakinamasiro**

**temperált üveg** ♦ **kjókagaraszu**

**temperamentum** ♦ **kisicu** „A temperamentuma a tigriséhez hasonlítható.” [Kareno kisicu-va torani niteiru.] ♦ **kisó** „temperamentumos ember” [Kisóno hagesii hito] ♦ **kokoroiki**

**temperamentumos** ♦ **kansakumocsino** (lobbanékony) „A főnököm temperamentumos ember.” [Dzsósi-va kansakumocsino hitodeszu.]

**templát** ♦ **igata** (szerves kémiában)

**templát-szál** ♦ **igatasza** (DNS értelmetlen szála) „kódozó szál és templát-szál” [Kódo szato igatasza]

**templom** ♦ **otera** ♦ **kjókai** (katolikus) „Templomi esküvőnk volt.” [Kjókaide kekkonsiki-o ageta.] ♦ **szanmon** ♦ **dzsiin** (buddhista) ♦ **sódzsa** ♦ **dzsindzsa** (sintó szentély) ♦ **szeidó** (keresztény) ♦ **szóin** ♦ **tera** (buddhista) ♦ **dendó** ♦ **dó** „Felépítette a Bjódóin Főnix temp-

lomát.” [Bjódóin hóódó-o tateta.] ♦ **buddhista templom** **bucudzsi** ♦ **hegyi templom** **jamadera** ♦ **híres templom** **meiszacu** ♦ **mohamedán templom** **moszuku** ♦ **nagytemplom** **daihonzan** ♦ **régi templom** **koszacu** ♦ **romos templom** **jaredera**

**templomalapítás** ♦ **kaiszan**

**templomba állít** ♦ **ancsiszuru** „A templomba állították a Buddha-szobrot.” [Bucuzó-o oterani ancisita.]

**templomba bevezető út** ♦ **omoteszandó**

**templomba helyezés** ♦ **ancsi**

**templomba megy** ♦ **szankeiszuru**

**templomba zárkózva imádkozás** ♦ **szanró**

**templom belseje** ♦ **dzsina**

**templom bezárása** ♦ **haidzsi**

**templomból kivezető út** ♦ **uraszandó**

**templomépítés** ♦ **konrjú** ♦ **zóei** (templom, szentély és kastélyépítés)

**templomépítő** ♦ **mijadaiku** (buddhista)

**templomépület** ♦ **garan**

**templom és sztúpa építés kora** ♦ **tazótó-dzsikengo** (buddhizmus)

**templomfelügyelő** ♦ **ino**

**templomharang** ♦ **curigane** (lógó harang, kongatófával szóltatják meg)

**templomi kórus** ♦ **szeikatai**

**templomi munka** ♦ **hósi**

**templomi szálláshely** ♦ **sukubó**

**templomi vécé** ♦ **tószu** (buddhista)

**templomi zene** ♦ **kjókaiongaku**

**templomkapu** ♦ **szanmon** ♦ **teranomom**

**templom körbejárása** ♦ **dódómeguri**

**templom köré épült város** ♦ **monzenmacsi**

**templomlátogatás** ♦ **omairi** ♦ **szankei** ♦ **szanpai** ♦ **teramairi**

**templomlátogató** ♦ **szanpa**

**templom melléképülete** ♦ **becuin**

**templomok és szentélyek** ♦ **dzsisa**

**templomok és szentélyek biztosa** ♦ **dzsi-sabugjó**

**templomőr** ♦ **dómori**

**templomszolgá** ♦ **teraotoko** ♦ **hósisa**

**templomterem** **Buddha szobrával** ♦ **sakadó**

**templom területe** ♦ **keidai**

**templomudvar** ♦ **keidai**

**templomút** ♦ **szandó**

**tempó** ♦ **kankjú** „Váltakozó tempóban beszél.”

[Kankjú-o cukete hanaszu.] ♦ **csósi** „Ebben a tempóban hamar befejezzük a projektet.” [Kono csósidatopurodzsekutoga hajaku ovariszódeszu.] ♦ **tenpo** „lassú tempójú zene”

[Tenpono oszoi kjoku] ♦ **picscsi** „Fokozott tempóban dolgoztam.” [Picscsi-o agete hataraita.] ♦ **pészu** „A te tempódban foglak tanítani.” [Anatanopészuni avazete osiemaszu.]

♦ **hocsó** (lépéstempó) „Lassítottam a tempón.” [Hocsó-o jurumeta.]

♦ **felveszi a tempót** **nagareninoru** „Az autó felvette a forgalom tempóját.” [Kuruma-va kócuño nagareni notta.]

♦ **gyors tempó** **kjútenpo** „A fejlesztés gyors tempóban haladt.” [Kaihacuga kjútenpode szuszunda.]

♦ **gyors tempó** **haitenpo** ♦ **mun-katempó** **sigotonotenpo**

**tempó gyorsítása** ♦ **tenpo-appu**

**tempósan** ♦ **zunzun** „Tempósan úszni kezdett.”

[Zunzunto ojogi hadzsimeta.] ♦ **hjojhoito** „Tempósan úszott.” [Hjojhoito ojoida.]

**tempózik** ♦ **teasi-o ugokaszu** (mozgatja a kezét és lábát) „Az úszó tempózik.” [Szuieisiteiru hito-va teasi-o ugokasiteiru.]

**tempura** ♦ **tempura** (japán étel) „padlizsánból készült tempura” [Naszuno tempura] ♦ **ömlesztett tempura** **kakiage** ♦ **vegán tempura** **sódzsin-age**

**tempuramártás** ♦ **tencuju**

**tempurás rizsestál** ♦ **tendon**

**tempura sütésénél hátramaradt bundatörmelék** ♦ **agedama** ♦ **tenkaszu**

**Ten-an-kor** ♦ **ten-an** (857-859)

**Tenbun-kor** ♦ **tenbun** (1532.7.29-1555.10.23)

**Tencsó-kor** ♦ **tencsó** (824-834)

**tendai-buddhizmus** ♦ **tendaisú** (tientaj-buddhizmus) ♦ **hokkesú**

**tendai-buddhizmus elvont tanítása** ♦ **tai-micu**

**tendencia** ♦ **katamuki** „Van egy olyan tendencia, miszerint leértékelik a tudást.” [Csirjoku-o keisiszuru katamukigaaru.] ♦ **keikó** „Ennek az árunak a forgalma növekvő tendenciát mutat.”

[Kono sóhinno uriage-va zókaszuru keikógaa-ru.] ♦ **múdo** „áremelkedési tendencia” [Neagemúdo] ♦ **csökkenő tendencia** **gensókeikó**

„A bűnesetek száma csökkenő tendenciát mutat.” [Hanzaino kenzsú-va gensókeikóniaru.]

♦ **emelkedő tendencia** **ageasi** (tőzsdén) ♦

**ereszkedő tendencia** **szageasi** (tőzsdén) ♦

**felfelé ívelő tendencia** **noborizaka** „A gazdaság felfelé ívelő tendenciát mutat.” [Keizai-va nobori zakada.]

♦ **lefelé tartó tendencia** **kudarizaka** „A gazdaság lefelé tartó tendenciát mutat.” [Keizai-va kudari zakada.]

♦ **növekvő tendencia** **zókakeikó** „Az infláció növekvő tendenciát mutat.” [Infure-va zókakeikóniaru.]

♦ **tender** ♦ **ukeoinjuszacu** ♦ **njuszacu** ♦ **meghívásos tender** **simeinjuszacu** ♦ **nyilvános tender** **ippannjuszacu**

**tender elnyerése** ♦ **rakuszacu**

**Tenzsi-kor** ♦ **tenzsi** (1124-1126)

**Tenzsu-kor** ♦ **tenzsu** (1375.5.27-1381.2.10)

**Ten-ei-kor** ♦ **ten-ei** (1110-1113)

**Ten-en-kor** ♦ **ten-en** (973-976)

**tenessium** ♦ **tenesin** (Ts)

**ténfereg** ♦ **furacuku** „Hol ténferegtél?”

[Doko-o furacuitetano?] ♦ **buracuku** „Hol ténferegtél idáig?” [Imamadokodeburacuiteitano?]

**tengelic** ♦ **gosikihiva** (Carduelis carduelis)

**tengely** ♦ **kidzsiku** ♦ **dzsiku** ♦ **sadzsziku** „A tengely törése miatt történt a baleset.”

[Daszszendzsiko-va sadzsikuga oretatame okotta.] ♦ **safuto** ♦ **sinbó** ♦ **szúdzsziku** ♦

**abszcisszatengely** **jokodzsziku** ♦ **forgástengely** **kaitendzsiku** „A Föld forgástengelye ferde.” [Csikjúno kaitendzsiku-va katamuiteiru.]

♦ **függőleges tengely** **tatedzsiku** ♦ **koordinátatengely** **zahjódzsiku** ♦ **ordinátatengely** **tatedzsiku** ♦ **szimmetriatengely** **taisódzsiku** ♦ **vezérműtengely** **kamu-dzsiku** ♦ **vezérműtengely** **kamu-safuto** ♦

**vízszintes tengely** **jokodzsziku** ♦ **x-**

tengely **ekkuszdzsiku** ◊ **y-tengely vai-dzsiku**

**tengelyfonál** ♦ **dzsikuszakutokki** (axon)

**tengelyhatalmak** ♦ **szúdzsikukoku**

**tengelyi placentáció** ♦ **csúdzsikutaiza**

**tengelykapcsoló** ♦ **kuracscsi** ◊ **dörzstár-csás** tengelykapcsoló **maszacukuracscsi**

**tengelyváz** ♦ **csúdzsikukokkaku**

**Tengen-kor** ♦ **tengen** (978-983)

**tenger** ♦ **unabara** ♦ **umi** „Magyarországnak nincs tengere.” [Hangaríni-va umiganai.] ♦ **kaidzsó** „tengeren közlekedő hajó” [Kaidzsó-o iku fune] ♦ **kaicsú** (belseje) „Az öngyilkos a tengerbe vetette magát.” [Dzsiszacusa-va kaicsúni mi-o nageta.] ♦ **taikai** (óceán) „Amit teszünk, csak egy csepp a tengerben.” [Vatasitacsinositeirukoto-va, taikaino ittekiniszugimaszen.] ♦ **namidzsi** ♦ **vatacumi** ◊ **fagyott tenger hjókai** ◊ **kék tenger aónabara** ◊ **lángtenger hinómi** „A város lángtengerbe borult.” [Macsi-va hino umininatta.] ◊ **nyílt tenger gaijó** ◊ **vértenger csinómi** „vértengerré vált csatamező” [Csino umitonatta szen-csi]

**tenger ajándékai** ♦ **uminoszacsi**

**tenger alatt** ♦ **kaicsú** „tenger alatti fényképezés” [Kaicsúszacuei] ♦ **kaimenka**

**tenger alatt hajózik** ♦ **szenkószuru**

**tenger alatti** ♦ **kaimenkano** „A kamerával megörökítette a tenger alatti világot.” [Kamerade kaimenkano szekai-o toraeta.]

**tenger alatti akvárium** ♦ **kaicsúszuizokukan**

**tenger alatti alagút** ♦ **kaiteiton-neru**

**tenger alatti földrengés** ♦ **kaiteidzsisin** (tengerrengés)

**tenger alatti hajózás** ♦ **szenkó**

**tenger alatti hegység** ♦ **kaiteiszanmjaku** ♦ **kairei**

**tenger alatti olajmező** ♦ **kaiteijuden**

**tenger alatti park** ♦ **kaicsúkóen**

**tenger alatti szénmező** ♦ **kaiteitanden**

**tenger alatti vulkán** ♦ **kaiteikazan**

**tenger alatti vulkán** ♦ **kaicsúkazan**

**tengeralattjáró** ♦ **szenkótei** ♦ **szenszuikan** ♦ **szenszuitei** ◊ **atomhajtású tengeralattjáró gensirjokuszenszuikan** ◊ **atommeghajtású tengeralattjáró gensirjokuszenszuikan**

**tengeralattjáró-hordozó** ♦ **szenszuibokan**

**tengeralattjáróról indított ballisztikus rakéta** ♦ **szenszuikanhassadandómiszairu**

**tenger alatt kábel** ♦ **kaiteidenszen**

**tenger által kivájt barlang** ♦ **kaisokudó**

**tengerár** ♦ **szasisio** ♦ **sio** „A hajó a tengerárral vitette magát.” [Fune-va sioni notte szuszunda.]

**tengeráramlás** ♦ **kairjú** (tengeráramlat) ♦ **csórjú**

**tengeráramlat** ♦ **kajjódzsunkan** ♦ **kairjú** ♦ **siosze**

**tengeráramlatok** ♦ **necuendzsunkan** (körforgása)

**tengerárok** ♦ **kaikó** ♦ **torafu**

**tengerben fürdés** ♦ **kaiszuijoku**

**tengerben pancsol** ♦ **umideaszobu**

**tengerben pancsolás** ♦ **umiaszobi**

**tengerben sportol** ♦ **umideaszobu**

**tengerbiológia** ♦ **kajjószeibucugaku**

**Tengerbiztonsági Hivatal** ♦ **kaidzsóhoancsó** (Parti Őrség régi neve) ♦ **kaiho** (Parti Őrség régi neve) ♦ **kaihocsó** (Parti Őrség régi neve)

**tengeren sodródó ember** ♦ **hjórjúsa**

**tengeren szállít** ♦ **kaiszószeru**

**tengerentúl** ♦ **kaigai**

**tengerentúli utazás** ♦ **kaigairjokó**

**tenger és felhő** ♦ **kaiun**

**tenger és hegyek** ♦ **umijama**

**tengerész** ♦ **szuifu** ♦ **szuihei** (katona) ♦ **szen-in** (hajós) ♦ **funanori** „tapasztalt tengerész” [Rórenna funanori]

**tengerészaltiszt** ♦ **kaiszó**

**tengerészdal** ♦ **funauta**

tengerészek egy arasznyira vannak a haláltól ♦ itago icsimai sita-va dzsigoku ♦ isszun sita-va dzsigoku

tengerészet ♦ kaidzsi ♦ kaiheitai

tengerészeti ♦ kaidzsi

tengerészeti műhold ♦ kaidzsieiszei

tengerészeti szakkifejezés ♦ kaidzsijógo

tengerészeti szemle ♦ kankansiki

tengerészeti térkép ♦ kaizu

tengerészfogadó ♦ funajado

tengerészgyalogos ♦ kaiheitaiin

tengerész katona ♦ kaihei

tengerész őrzető ♦ ittószuihei

tenger és szárazföld ♦ kairiku

tengerészti attasé ♦ kaigunbukan

tengerésztiszt ♦ kaigunsikan ♦ kaigun-sókó ♦ bukan

tenger felett ♦ kaimendzsó

tenger feletti ♦ kaimendzsóno „A tenger feletti levegő telített.” [Kaimendzsóno kükiga hóvasiteiru.]

tenger feletti ellenőrzés joga ♦ szeikaiken

tenger feletti felhő ♦ kaiun

tengerfelszín ♦ kaimen

tengerfenék ♦ kaitei ♦ kaijőtei ♦ szuitei „A hadihajó a tenger fenekére süllyedt.” [Gunkan-va szuiteini boh-sita.]

tenger fenéke ♦ kaitei „A hajó a tenger fenekére süllyedt.” [Fune-va kaiteini sizunda.]

tengerfenék élőlény ♦ teiszeiszeibucu

tengerfenéken élő hal ♦ szokóo

tengerfenék feltárása ♦ kaiteikaihacu

tengerfenékhez kötött akna ♦ keirjúkirai

tengerfenék-vizsgálat ♦ kaiteitansza

tenger gyümölcsei ♦ uminoszacszi

tengerhajózás ♦ kókai

tengerhez közeli terület ♦ umite

tengeri ♦ umino „tengeri élőlény” [Umino iki mono] ♦ kaidzsó „tengeri szolgálat” [Kai-

dzsókinmu] ♦ tengeri kukorica tómorokosi

tengeri akna ♦ kirai „Tengeri aknákat raktak le.” [Kirai-o fuszecusita.]

tengeri aknát szed ♦ szókaiszuru

tengeri alga ♦ kaiszó ♦ hidzsiki

tengeri angolna ♦ anago ♦ hamo (Muraen-sox cinereus)

tengeri ászka ♦ funamusi (Ligia exotica)

tengeri barlang ♦ kaisokudó

tengeribeteg ♦ funajoiszuru „Ha hajóra szálllok, tengeribeteg leszek.” [Funeni noruto funajoiszuru.]

tengeribeteg lesz ♦ funeni jou „Nem ülök hajóra, mert tengeribeteg leszek.” [Funeni joukara noranai.]

tengeribetegség ♦ kurumajoi (kocsiban) ♦ dójóbjó ♦ norimonojoi (járművön) ♦ funajoi (hajón)

tengeribetegség elleni gyógyszer ♦ joidome

tengeri biztosítás ♦ kaidzsóhoken

tengeri blokádnak ♦ kaidzsófúsza „Tengeri blokádnak alá helyezték a szorost.” [Kaikjóno kaidzsófúsza-o sita.]

tengeri csata ♦ kaiszen

tengeri csiga ♦ makigai

tengeri csillag ♦ hitode

tengeri durbincsfélék ♦ taika (Sparidae)

tengeri élőlény ♦ kaijószeibucu

tengeri emlős ♦ kaidzsú

tengeri erózió ♦ kaisoku

tengeri étel ♦ uminoszacszi ♦ kaiszansokuhin ♦ sífúdo

tengeri finomságok ♦ uminoszacszi

tengeri fuvallat ♦ urakaze

tengeri fülcsiga ♦ avabi (Haliotis)

tengeri fürdés ♦ kaiszuijoku

tengeri fürdőkúra ♦ kaijórjóhó

tengeri gyakorlat ♦ rinkaidzsissú

tengeri hajózási vállalat ♦ kaiungaisa

tengeri hal ♦ kaiszuigjo

tengeri halak és kagylók ♦ **gjokairui**

tengeri halászat ♦ **kaijójogjó**

tengeri hatalom ♦ **kaidzsóken** „Hatalmat gyakorolt a Földközi-tenger felett.” [Csicsúkaiano kaidzsóken-o sóakusita.]

tengeri herkentyű ♦ **gjokairui**

tengeri hínár ♦ **kaiszó**

tengeri hordalék ♦ **kaiszeiszó**

tengeri hulladéklerakás ♦ **kaijótóki**

tengeri járőrgép ♦ **kaijósókaiki**

tengeri kereskedelem ♦ **kaidzsóbóeki**

tengeri keszeg ♦ **tai**

tengeri kiállítás ♦ **kaijőhakurankai**

tengerikígyó ♦ **umihebi** „A tengerben tengerikígyó úszott.” [Umi-o ojoideru umihebi-o mita.] ◇ **kínai tengerikígyó erabúmihebi** (Laticauda semifasciata) ◇ **sárgahasú tengerikígyó szegurómihebi** (Pelamis platura)

tengeri kikötő ♦ **kaikó**

tengeri kísérleti laboratórium ♦ **rinkaidzsikkenso**

tengeri közjog ♦ **kaidzsihó**

tengeri közlekedés ♦ **kókai**

tengeri kukorica ♦ **tómorokosi**

tengeri kutatóhajó ♦ **kaijőcsószaszen**

tengeri lidércfény ♦ **siranui** ♦ **siranuhi**

tengeri lilium ♦ **umijuri** (Crinoidea) „tengeri lilium kövülete” [Umijurino kaszeki]

tengerillat ♦ **uminokaori** ◇ **sós tengerillat iszonokaori**

tengeri lúd ♦ **kokugan** (Branta, fekete lúd)

tengeri madár ♦ **kaicsó**

tengeri magánjog ♦ **kaidzsisihó**

tengerimakk ♦ **fudzsicubo** (Balanomorpha)

tengerimalac ♦ **morumotto**

tengeri mentés ♦ **kainankjűdzso**

tengeri mérföld ♦ **kairi** (1852m) „Egy tengeri mérföld az egyenlítő 1 szögpercének a távolsága.” [Icsikairi-va szekidóno ippunno kakudono nagszadeszu.] ♦ **notto** (1,852km)

tengeri moszat ♦ **kaiszó** „A „nori”, tengeri moszattól készült japán étel.” [Nori-va kaiszó-

karadekiteiru nihonno tabe monodeszu.] ♦ **konbu**

tengeri navigáció ♦ **kókai**

tengeri önvédelmi erők ♦ **kaidzsódzseitei**

tengeri örvény ♦ **uzusio**

tengeri pókok ♦ **umigumokó** (Pycnogonida) ♦ **umigumorui**

tengeri posta ♦ **funabin** (hajóposta)

tengeri rendészet ♦ **kaijőkeiszacu**

tengerirózsa ♦ **iszogincsaku** (Actiniaria)

tengeri só ♦ **kaien**

tengeri sport ♦ **umiaszobi** ♦ **marinszupócu**

tengeri sportolás ♦ **marinszupócu**

tenger istene ♦ **kaisin** ♦ **vatacumi**

tengerisün ♦ **uni**

tengerisün petéje ízesítve ♦ **uni**

tengeri szállítás ♦ **kaiun** ♦ **kaiungjó** ♦ **kaidzsóunszó** ♦ **kaidzsóun-ju** ♦ **kaidzsójuszó** ♦ **kaiszó** ♦ **hakuszai** (import)

tengeri szállítmány ♦ **kaidzsókamocu**

tengeri szállítmányozás ♦ **kaiszógjó**

tengeri szállítmányozó ♦ **kaiszóten** ♦ **kaiszóton-ja**

tengeri szállítóvállalat ♦ **kaiungaisa**

tengeri szél ♦ **kaifú**

tengeri szellő ♦ **kaifú**

tengeri szörny ♦ **umibózu**

tengeri tehén ♦ **kaigjú** (Állat) „Azt mondják a tengeri tehén a sellő, hát nehéz elhinni képek láttán.” [Kaigjú-va ningjoto ivareteiruga, sasino mitatokorodeha sindzsigatai.] ♦ **dzsugon** (Dugong dugon)

tengeri teknős ♦ **umigame**

tengeri terasz ♦ **kaisokudai**

tengeri termék ♦ **uminoszanbucu** ♦ **kaiszan** ♦ **kaiszanbucu** ◇ **feldolgozott tengeri termék kaiszankakóhin**

tengeri termékkel kereskedő ♦ **kaiszanbucusó**

tengeri terület ♦ **kaiiki**

tengeri trágya ♦ **kaiszanhirjó**



tengeri uborka ♦ **namako**  
 tengeri út ♦ **kairo** ♦ **namidzsi**  
 tengeri útvonal ♦ **en-jóköro** ♦ **kairo** „Tengeri útvonalat választ.” [Kairo-o toru.]  
 tengeri ütközet ♦ **kaiszen**  
 tengeri vidra ♦ **rakko**  
 tengeri vízpermet ♦ **siokemuri**  
 tengerjáró ♦ **gaikószen**  
 tengerjog ♦ **kaidzsihó**  
 tengerkutatás ♦ **kaijógaku**  
 tengerkutató ♦ **kaijógakusa**  
 tenger mellék ♦ **rinkai**  
 tenger mellett futó vasút ♦ **kaiganszen**  
 tenger mellett ♦ **umizoino**  
 tenger mélye ♦ **kaicsú** „A hajó a tenger mélyére süllyedt.” [Fune-va kaicsúni sizunda.]  
 tenger mélység ♦ **kaisin** „tenger 200 méteres mélységű helye” [Kaisinnihjakumétoruno tokoro]  
 tengermoraj ♦ **uminari** ♦ **kaimei** ♦ **sionari**  
 tengermorajlás ♦ **sionari**  
 tenger nagy ♦ **kaiguntaisó** (rendfokozat) ♦ **kaisó** ♦ **kaisókó** ♦ **teitoku** (admirális) ♦ **al-tengernagy** **kaisóocu** ♦ **ellentengernagy** **kaisóho**  
 tenger okozta erózió ♦ **kaisoku**  
 tenger ökológia ♦ **kaijószeitaigaku**  
 tengerpart ♦ **umibe** ♦ **ura** ♦ **kaigan** „tengerparti kikötőváros” [Kaiganzoiniaru minatotosi] ♦ **kaihin** ♦ **kisibe** ♦ **hama** ♦ **hamabe** ♦ **bícsi** ♦ **rinkai** ♦ **homokos tengerpart** **szunahama** ♦ **öblökkel csipkézett tengerpart** **riaszusikaigan**  
 tengerparti ♦ **umibeno** „tengerparti nyaraló” [Umibeno beszszó] ♦ **rinkai**  
 tengerparti horgászat ♦ **iszozuri**  
 tengerparti hotel ♦ **kaihinhoteru**  
 tengerparti iparvidék ♦ **rinkaikógjócsitai**  
 tengerparti iskola ♦ **rinkaigakkó**  
 tengerparti növény ♦ **kaihinsokubucu**  
 tengerparti park ♦ **kaihinkóen**  
 tengerparti strand ♦ **kaiszuijokudzsó**

tengerparti szellő ♦ **kairikufú**  
 tengerparti út ♦ **kaidó** ♦ **rinkaidóro**  
 tengerparti védőgát ♦ **bócsótei**  
 tengerpart melletti ♦ **enkaino**  
 tengerpart menti terület ♦ **kaiganszen**  
 tengerrel körülvett ország ♦ **kaikoku**  
 tengerrengés ♦ **kaiteidzsisin**  
 tenger rész ♦ **kaiiki** (tengeri terület)  
 tengerre száll ♦ **uminideru** „A halász tengerre szállt.” [Rjósi-va umini deta.]  
 tengerszem ♦ **koko**  
 tengerszennyezés ♦ **kaijóoszen**  
 tengerszint ♦ **kaiszuimen** ♦ **tengerszint felett** **kaibacu** „Ez az falu a tengerszint felett 2000 méteren van.” [Kono mura-va kaibacuniszenmétorunotokoroniarimaszu.]  
 tengerszint-emelkedés ♦ **kaimendzsósó**  
 tengerszint felett ♦ **kaibacu** „Ez az falu a tengerszint felett 2000 méteren van.” [Kono mura-va kaibacuniszenmétorunotokoroniarimaszu.]  
 tengerszint feletti magasság ♦ **hjókó**  
 tengerszirt ♦ **kaisokugai**  
 tengerszoros ♦ **kaikjó**  
 tenger től elzárt ország ♦ **nairikukoku** „Magyarország a tenger től elzárt.” [Hangari-va nairikukukudeszu.]  
 tenger től visszahódított föld ♦ **umetatecsi**  
 tenger tudomány ♦ **kaijógakaku**  
 tenger víz ♦ **usio** ♦ **uminomizu** ♦ **kaiszui** ♦ **sio** „tenger víz illata” [Siono kaori]  
 tenger víz édesvízzé alakítása ♦ **kaiszuitanszuika**  
 tenger zúgás ♦ **sioszai**  
 tengeti életét ♦ **hoszoboszotokuraszu** „Vidéken egy kis házban tengette életét.” [Inakano csiiszai iede hozszoboszoto kurasiteita.] ♦ **romei-o cunagu**  
 Tengi-kor ♦ **tengi** (1053-1058)  
 Tengjő-kor ♦ **tengjó** (938-947)

**tengő** ♦ **kemari** (lábtengó) ♦ **futtobóruteniszu** (lábtengó)

**tengődik** ♦ **romei-o cunagu** „Két éven át tengődött kenyéren és vízen.” [Ninenkanpanto mi-zude romei-o cunaida.]

**tenisz** ♦ **teikjú** ♦ **teniszu** ◇ kemény labdás **tenisz kósikiteniszu** ◇ lábtenisz **futtobóruteniszu**

**teniszcipő** ♦ **teniszu-súzu**

**teniszezik** ♦ **teniszu-o szuru** „Tegnap két órát teniszeztem.” [Kinónidzsi kanteniszu-o sita.] ♦ **teniszu-o jaru** „Gyerekkoromtól teniszezem.” [Kodomono korokarateniszu-o jatteiru.]

**teniszező** ♦ **teniszuszensu** ♦ **teniszu-purjá**

**teniszjátékos** ♦ **teniszuszensu** ♦ **teniszu-pureijá**

**teniszkönyök** ♦ **teniszu-erubó** ♦ **teniszuhi-dzsi**

**teniszlabda** ♦ **teniszu-bóru**

**teniszmérkőzés** ♦ **teniszunosiai**

**tenispálya** ♦ **teniszu-kóto** ◇ fedett **tenispálya okunaiteniszu-kóto** ◇ füves **tenispálya guraszukóto**

**teniszütő** ♦ **teniszu-raketto**

**Ten-jó-kor** ♦ **ten-jó** (1144-1145)

**tenmagad** ♦ **nandzsidzsisin** ♦ **vagami** „Azt kívánd felebarátodnak, amit tenmagadnak!” [Vaga mi-o cunette hitono itasza-o sire.]

**Tenmei-kor** ♦ **tenmei** (1781.4.2-1789.1.25)

**Tenna-kor** ♦ **ten-na** (1681.9.29-1684.2.21)

**Ten-nin-kor** ♦ **ten-nin** (1108-1110)

**tennivaló** ♦ **nittei** „Ezt tedd a tennivalók közé!” [Kore-o nitteini iretekudaszai!] ♦ **jódzsi** „Most ne zavarj, mert van valami tennivalóm!” [Ima jódzsigaarukara dzsamasinaide!]

**Ten-ó-kor** ♦ **tenó** (781-782)

**tenor** ♦ **tená** ♦ **tenáno** ♦ **tenóru** „Tenor szerepét kaptam az énekkarban.” [Gassóndandenóru-o uke motta.]

**tenorénekes** ♦ **tenákasu**

**tenorhang** ♦ **tenánokoe**

**tenorista** ♦ **tenákasu** (tenorénekes) ♦ **ten-órukasu**

**tenorkulcs** ♦ **tenórúkió**

**tenorszaxofon** ♦ **tená-szakkuszu**

**Tenpjó-dzsingo-kor** ♦ **tenpjódzsingo** (765-767)

**Tenpjó-hóji-kor** ♦ **tenpjóhódzsi** (757-765)

**Tenpjó-kanpó-kor** ♦ **tenpjókanpó** (749)

**Tenpjó-kor** ♦ **tenpjó** (729-749)

**Tenpjó-sóhó-kor** ♦ **tenpjósóhó** (749-757)

**Tenpó-kor** ♦ **tenpó** (1830.12.10-1844.12.2)

**Tenpuku-kor** ♦ **tenpuku** (1233.4.15-1234.11.5)

**Tenrikjó** ♦ **tenrikjó**

**Tenri szekta** ♦ **tenrikjó**

**Tenrjaku-kor** ♦ **tenrjaku** (947-957)

**Tenroku-kor** ♦ **tenroku** (970-973)

**Tensó-kor** ♦ **tensó** (1131-1132) ♦ **tensó** (1573.7.28-1592.12.8)

**tente** ♦ **nen-ne**

**tentézik** ♦ **nen-neszuru** „A baba tentézik.” [Akacsanganen-nesiteiru.]

**tentézni akar** ♦ **onemuna** (gyerekes szó) „A baba tentézni akar.” [Akacsanga onemurasii.]

**Tentoku-kor** ♦ **tentoku** (957-961)

**tenuto** ♦ **tenúto** (kitartva)

**tenzió** ♦ **csórjoku** ◇ **felületi tenzió hjó-mencsórjoku** (felületi feszültség)

**tenzor** ♦ **tenszoru**

**tény** ① **dzsidzsicu** „Szomorú tény, hogy a tettes még szabadlábban van.” [Han-ninga taihoszarenaino-va kanasii dzsidzsicudeszu.] ♦ **koto** „Elismerem a tényt, hogy késtem.” [Csikokusitakoto-o mitomeru.] ♦ **dzsicu** „Az újság feltárta a tényt, hogy a gyermeket megkü-lönböztetés érte.” [Sinbun-va kodomoga szabecu-o uketa dzsicu-o akasita.] ♦ **sinszó** „Feltárta a tényeket.” [Sinszó-o akasita.] ◇ **el-fogadott tény kakuteisitadzsidzsicu** ◇ **hamisítatlan tény icuvarazarudzsidzsicu** ◇ **kész tény kiszeidzsidzsicu** „Terhesség kész ténye elé állítva, házasságra kényszerítette a férfit.” [Kodomoga dekitatouu kiszeidzsidzsicu-o cukutte karesini kekkon-o szematta.] ◇ **leg-**

- fontosabb tény **sujódzsidzicu** ◇ **stilizált tény jósikikaszaletadzsidzicu** ◇ **stilizált tény teikeikaszaletadzsidzicu** ◇ **történelmi tény sidzicu**
- tényállás** ◇ **dzsidzso** (helyzet) „Elmagyaráztam a tényállást.” [Dzsidzso-o szecumeisita.]
- tényeknek ellentmondó feltételezés** ◇ **handzsidzucaszó**
- tenyér** ◇ **tanagokoro** ◇ **tenőcsi** ◇ **tenóra** ◇ **tenohira** „Annak az embernek a kövér, puha tenyere van.” [Ano hitono tenohira-va bukubukusiteite javarakai.] ◇ **hirate** ◇ **belecsap a magasra tartott tenyerébe haitacscsiszuru** ◇ **tenyerén hord daidzsiniszuru** „A tenyeremen hordom a feleségemet.” [Cuma-o daidzsinisiteiru.]
- tenyérbemászó** ◇ **sakuniszavaru** „Tenyérbemászó volt a gőgös viselkedése.” [Karenó ibatta taido-va sakuni szavatta.] ◇ **naguttejaritai** „Tenyérbemászó képe van.” [Naguttejaritai kao-o siteiru.]
- tenyérből jósol** ◇ **teszó-o miru** „Jósoltattam a tenyeremből.” [Teszó-o mitemoratta.]
- tenyerel** ◇ **te-o cuku** „Szögbe tenyereltem.” [Kugini te-o cuitesimatta.]
- tenyerén hord** ◇ **daidzsiniszuru** „A tenyeremen hordom a feleségemet.” [Cuma-o daidzsinisiteiru.]
- tenyeres** ◇ **foahando** (ütés)
- tenyeres ütés** ◇ **harite** (szumóban) ◇ **foahando** „tenyeres ütés és fonák ütés” [Foahandotobakkuhando] ◇ **foahandoszutoróku**
- tenyeres ütést mér** ◇ **harite-o kamaszu** (szumóban) „A szumós tenyeres ütést mért az ellenfelére.” [Rikisi-va aiteni hari te-o kamasita.]
- tenyerét dörzsölve** ◇ **sitanamezurisite** (csorgó nyállal) „A tenyeremet dörzsölve vártam, hogy beleessen a csapdámba.” [Karega vanani hikkakaruno-o sitanamezurisite matteita.]
- tenyéri bőnye** ◇ **susókenmaku** (Aponeurosis palmaris)
- tenyérjós** ◇ **teszouranaisi** „Az a tenyérjós család.” [Ano teszouranai si-va incsikideszu.] ◇ **teszómi**
- tenyérjólás** ◇ **teszó** „Tenyérből jósol.” [Teszóde uranau.] ◇ **teszouranai**
- tenyér kinézete** ◇ **teszó**
- tenyérnyomat** ◇ **sómon**
- tenyérsarkos ütés** ◇ **sóteiuksi**
- tenyérsarok** ◇ **sótei**
- tenyérvonal** ◇ **teszudzsi** ◇ **teszónoszen**
- tenyészállat** ◇ **kacsiku** (jóság)
- tenyészállat-kereskedő** ◇ **kacsikusó**
- tenyészanyag** ◇ **ikususzozai** ◇ **sucsiku**
- tenyészbika** ◇ **taneusi**
- tenyészcsődör** ◇ **taneuma**
- tenyésztés** ◇ **szeiszoku**
- tenyésztés** ◇ **siiku** ◇ **baijó** (tenyésztés) ◇ **hinsu** ◇ **batch-tenyésztés bacscsibaijóhó** ◇ **folyamatos tenyésztés renzokubaijó** ◇ **monolayer tenyésztés tanzóbaijó** ◇ **sejtenyésztés száibóbaijó** ◇ **szövettenyésztés szosikibaijó** ◇ **szuszpenziós tenyésztés fujúbaijó** ◇ **szuszpenziós tenyésztés kendakubaijó** ◇ **tiszta tenyésztés dzsunszuibaijó**
- tenyészidőszak** ◇ **hansokuki**
- tenyészik** ◇ **szeiszokuszuru** (állat) „Ez az állat Afrikában tenyészik.” [Kono dóbucu-va afurikani szeiszokusiteiru.]
- tenyészőcsúcs** ◇ **szeicsóten**
- tenyészőkúp** ◇ **szeicsóten**
- tenyésztés** ◇ **siikuszuru** (állatokat tart) „Birkákat tenyészt.” [Hicudzsi-o siikusiteiru.] ◇ **szodateru** „Nyulakat tenyészték.” [Uszagi-o szodateteiru.] ◇ **baijószeru** (termeszt) „Sejtektenyészt.” [Szaibó-o baijószeru] ◇ **jósokuszeru** (vízi élőlényeket) „Halakat tenyészt.” [Szakana-o jósokusiteiru.] ◇ **seilyemhernyót tenyésztés jószan-o szeru**
- tenyésztételep** ◇ **csikuszandzso**
- tenyésztés** ◇ **siiku** ◇ **sijó** ◇ **tane** „Ezt a kandisznót tenyésztés miatt tartom.” [Kono oszubutaha tane-o torutameni katteiru.] ◇ **baijó** „baktériumtenyésztés” [Szaikinno baijó] ◇ **jósoku** (víziállat, vízinövény) ◇ **beltenyésztés kinsinkóhai** ◇ **kiválasztó tenyésztés szenbacuikusu** ◇ **kültenyésztés ikeikóhai**

◇ **kültenyésztsés gaikóhai** ◇ **osztrigatenyésztsés kakijósoku**

**tenyésztsési módszer** ◆ **baijóhó**

**tenyésztszett** ◆ **jósoku** „tenyésztszett osztriga”  
[Jósokukaki]

**tenyésztszett gyöngy** ◆ **jósokusindzsu**

**tenyésztszett hal** ◆ **jósokugjo**

**tenyésztszett osztriga** ◆ **jósokugaki**

**tenyésztsző** ◆ **hansokuszaszeruhito**

**tenyésztszőreaktor** ◆ **zósokuro** ◇ **gyors tenyésztszőreaktor kószokuzósokuro**

**tenyésztszőrzs** ◆ **sucsiku**

**tenyésztsző táptalaj** ◆ **baicsi** ◇ **baktériumtenyésztsző táptalaj szaikin-nobaicsi**

**tenyésztsző** ◆ **insi** ◆ **inszú** (matematika) ◆ **fakutá** ◆ **jóin** ◆ **jószo** „kockázati tényező” [Kikenna jószo] ◇ **biztonsági tényező anzenkeiszú** ◇ **inflációs tényező infurejóin** ◇ **kockázati tényező kiken-insi** „A dohányzás kockázati tényező.” [Tabako-va kiken-insideszu.] ◇ **kockázati tényező rizzukufakutá** ◇ **közös tényező kjóicúinszú** ◇ **prímtényező szoinszú** ◇ **súrlódási tényező maszacukeiszú** ◇ **zavaró tényező kórakuinsi** (statisztikai) „Az ok keresésénél nem vette figyelembe, hogy vannak zavaró tényezők.” [Gen-in-o siraberu tokini, kórakuinsi-o musisita.]

**tenyésztszőellátottság** ◆ **jószofuszon** ◇ **termelői tényezőellátottság szeiszan-jószofuszon**

**tenyésztszőkre bont** ◆ **inszúnibunkaiszuru** „Tényezőkre bontja a polinomot.” [Takósiki-o inszúni bunkaiszuru.]

**tenyésztszőkre bontás** ◆ **inszúbunkai**

**tenyésztszőfelmérés** ◆ **dzsittaicsósza**

**tenyésztszőfeltárás** ◆ **dzsicudzsócsósza** ◆ **szókjúmei** ◆ **sinszócsósza**

**tenyésztszőfeltáró** ◆ **dzsissótekina** „történelem tényésztsző kutatása” [Rekisino dzsissótekina kenkjú]

**tenyésztszőfeltáró bizottság** ◆ **dzsicudzsócsószadan**

**tenyésztszőfeltáró vizsgálat** ◆ **dzsidzsicucsósza**

**tényirodalom** ◆ **nonfikuson**

**ténykedés** ◆ **kacudó** „Mit szeretsz jobban, lustálkodni vagy ténykedni?” [Nonbiriszurunoto-arekore kacudószurunotodoccsiga szuki?] ◆ **kódó**

**ténykedik** ◆ **kódó-o szuru** „Serényen kell ténykednünk.” [Hajaku kódósitahógai.]

**ténykérdés** ◆ **dzsidzsicumondai**

**tényleg** ◆ **kana** „Ez tényleg nem furcsa?” [Hendzsanaikana?] ◆ **gen-ni** „Tényleg lát-tam!” [Gennikono mede mita.] ◆ **dzsicuni** „Ez tényleg csodálatos!” [Kore-va dzsicuni szubarasii.] ◆ **sindzsicu** „Ő tényleg úgy gondolja.” [Kare-va sindzsicuszó omotteiru.] ◆ **szóieba** „Ez tényleg így lehet.” [Szó iebaszódana.] ◆ **szóka** „Tényleg? Jól van.” [Szóka, vakkata.] ◆ **szódajonee** „– Elállt az eső! – Tényleg!” [‘‘ Amegajanda]]szódajonee]] ◆ **tasika** „Tényleg, mintha ilyen neve lett volna.” [Tasikaszonójona namaedesita.] ◆ **tasikani** „Ez tényleg úgy lehet.” [Szore-va tasikaniszókamosirenai.] ◆ **naruhodo** (most, hogy mondd) „Tényleg, hogyan is nem jutott nekem ez eddig eszembe!” [Naruhodo, imamade kizukanakatta!] ◆ **hotohoto** „Most már tényleg nem tudok mit kezdeni a szobájába zárkóztott fiammal.” [Hikikomoru muszukonihotohoto te-o jaita.]

◆ **honkide** „Te ezt tényleg elhiszed?” [Szore-o honkide sindzsiteiruno?] ◆ **hontóni** „Tényleg megmászta a Fudzsit?” [Hontóni fudzsiszani nobottano?] ◆ **joppodo** „Tényleg rosszul sikerült a kolbász, ha már a kutya sem eszi meg.” [Inumo tabenainantejoppodo mazuiszószédzsininacsacsattandane.] ◆ **johodo** „Tényleg sürgősnek tűnik ez a munka, ha még prémiumot is ígértek érte.” [Bónaszumo jakuszokuszarerunante johodokinkjúno sigotorasii.] ◇ **még a végén tényleg hjottositora** „Még a végén tényleg filmsztár lesz belőle.” [Kare-va hjottositora eigaszutáninarukamo.] ◇ **most aztán tényleg imakoszo** „Most aztán tényleg le fogok fogyni.” [Imakoszozasetemiszeru.]

◆ **tenyleges** ◆ **gen-jú** ◆ **dzsidzsicudzsóno** „Ő a tenyleges igazgató.” [Dzsidzsicudzsóno torisimarijaku-va karedeszú.] ◆ **dzsiszszaino** „Tényleges felmérés adatait használta.” [Dzsiszszah-no csószadéta-o cukatta.] ◆ **dzsissicu** „tenyleges uralkodó” [Dzsiszcutekisi-

haisa] ♦ **dzsissicutekina** „tényleges hatalom” [Dzsissicutekina kenri]

**tényleges ártalom** ♦ **dzsicugai** „Az oltástól a beteget nem érte tényleges ártalom.” [Kono csúsa-va kandzsani dzsicugaiganakatta.]

**tényleges áru** ♦ **genpin** „A tényleges áru sokkal szebb volt, mint a képe.” [Gazójori genpin-no kataga-va rukani ucukusikatta.]

**ténylegesen** ♦ **gendzsicutekini** „ténylegesen megtörtént eset” [Gendzsicutekini okotta deki-goto] ♦ **dzsiszszaini** „Nem tudni, hogy ténylegesen mennyi pénzt sikkasztott.” [Dzsiszszainidonokuraino okane-o órjósitaka-va sirimaszen.]

**ténylegesen megmér** ♦ **dzsiszszokuszuru** „Ténylegesen megmértem az állomás eléréséhez szükséges időt.” [Ekimadeno sojódzsikan-o dzsiszszokusita.]

**ténylegesen munkával töltött idő** ♦ **dzsicudódzsikan**

**tényleges érték** ♦ **dzsiszszekicsi** „tervezett érték és tényleges érték” [Keikakucsito dzsiszszekicsi]

**tényleges hatalmat birtokló személy** ♦ **dzsikkensa**

**tényleges hatalom** ♦ **dzsikken**

**tényleges helyzet** ♦ **dzsittai** „A mobiltelefon-használat tényleges helyzetét vizsgálták.” [Keitaidenvano rijódzsittai-o sirabeta.]

**tényleges kamat** ♦ **dzsissicunenricu**

**tényleges kár** ♦ **dzsicugai** „Ez az árvíz tényleges kárt okozott.” [Kono kózui-va dzsicugai-o dasita.]

**tényleges kereslet** ♦ **dzsicudzsu**

**tényleges költség** ♦ **dzsippi** „fejlesztés tényleges költsége” [Kaihacunikakaru dzsippi]

**tényleges körülmény** ♦ **dzsicudzso** „Japán tényleges körülményeihez nem igazodó intézkedés” [Nihonno dzsicudzsoni avanai szeiszaku]

**tényleges mérés** ♦ **dzsiszszoku** „ténylegesen mért adatok” [Dzsiszszokudéta]

**tényleges méret** ♦ **dzsiszszun**

**tényleges munka** ♦ **dzsicudó** ♦ **dzsicumu**

**tényleges munkát végző személy** ♦ **dzsicumusa**

**tényleges óhaj** ♦ **hon-i** „Ez a tényleges óhaja.” [Kore-va kareno hon-ideszu.]

**tényleges ok** ♦ **sin-in** „A probléma tényleges okát kerestem.” [Mondaino sin-in-o szagutata.]

**tényleges példa** ♦ **dzsicurei**

**tényleges profit** ♦ **dzsicueki** „A nyitva tartás meghosszabbítása ténylegesen nem hoz profitot.” [Eigjódzsikan-o encsósitemo dzsicuekigainai.]

**tényleges szám** ♦ **dzsiszszú** „A fertőzöttek tényleges számát nem ismerjük.” [Kanszensano dzsiszszú-va vakaranai.]

**tényleírás** ♦ **dzsodzsucu** „történelmi tényleírás” [Rekisidzsodzsucu]

**tényleíró** ♦ **dzsodzsucutekina**

**tényszám** ♦ **dzsiszszekicsi**

**tényszerű** ♦ **dzsidzsicuzsei**

**teodolit** ♦ **keiigi** ♦ **toransitto**

**teokrácia** ♦ **szaiszeiicscsi** (papi uralom)

**teológia** ♦ **singaku** ♦ **dialektikus teológia** **bensóhósingaku** ♦ **filozófiai teológia** **te-cugakutekisingaku**

**teológiai iskola** ♦ **singakkó**

**teológiai kar** ♦ **singakubu**

**teológus** ♦ **singakusa**

**teológus doktor** ♦ **singakuhakusi**

**teológus hallgató** ♦ **singakuzsei**

**teoretikus** ♦ **rirontekina** „A gépi tanulás teoretikus alapjait tárgyalja.” [Kikaigakusúno rirontekina kiszó-o szecumeiszuru.]

**teória** ♦ **gakuszecu** (tantétel) ♦ **kaszecu** (fel-tételezés) ♦ **riron** (elmélet) „Egy csak egy teória.” [Kore-va rironni szuginai.]

**tép** ♦ **hikiszaku** „Téptem egy lapot a füzetből.” [Nótokara kami-o icsimaihiki szaita.] ♦ **but-tobaszu** „A kocsí 200-al tépett a sztrádán.” [Kuruma-va kószokudórode dzsiszszokunihjakukirodebuttobasita.] ♦ **musiru** (tépdés) „A verekedők egymás haját tépték.” [Naguri atteru hito-va otagaino kamino ke-o musitta.] ♦

**mószupídodehasiru** „Téptünk a kocsival.”  
[Kurumade mószupídode hasitta.]

**tépdes** ♦ **kakimusiru** (erősen vakar) „Idegesen tépdستم a hajam.” [Irairasite kami-o kaki musitta.] ♦ **musiru** „Idegességében a haját tépdeste.” [Irairasite kamino ke-o musitta.]

**tépelődés** ♦ **sian** „Azon tépelődtem, hogy mit kellene tennem.” [Dósitara joinoka sianni fu-ketta.] ♦ **najami**

**tépelődik** ♦ **kangaekomu** (töpreng) „Ne tépelődj egyedül, kérj inkább tanácsot mástól!” [Hitoride kangae komanaide darekani szódan-simasó.] ♦ **sian-nikureru** ♦ **najamu** „Tépelődöm, hogy menjek-e.” [Itta hógaiika najandei-ru.]

**tépelődő** ♦ **csincúna** „tépelődő hangvétel”  
[Csincúna kucsó]

**tepertő** ♦ **aburami**

**tépés hangja** ♦ **biribiri**

**tépked** ♦ **musiru** „A haját tépkedte.” [Kamino ke-o musitteita.]

**tépőfog** ♦ **kiba** „farkas tépőfoga” [Ókamino kiba] ♦ **kensi** ♦ **recunikusi**

**tépőgép** ♦ **sureddá**

**tépőzár** ♦ **madzsikku-tépu** (márkanév) ♦ **menfaszuná**

**tepsi** ♦ **óbunzara**

**tépve** ♦ **baritto** „Letéptem a csomagolópapírt.”  
[Cucumi gami-o baritto jabuita.]

**teqball** ♦ **tekkubóru**

**tér** ♦ **kaisinszuru** „Keresztény vallásra tért.”  
[Kiriszuto kjóni kaisinsita.] ♦ **kaeru** (visszatér) „Térj észre!” [Sókini kaere!] ♦ **kieszuru** (vallásos lesz) „Buddhista vallásra tért.” [Bucumonni kiesita.] ♦ **kúkan** (fizikai) ♦ **kóen** (játéztér) ♦ **szoreru** „Az út nyugat felé tért.” [Micsi-va nisini szoreta.] ♦ **ba** „gravitációs tér” [Dzsúrjokuba] ♦ **hiroppa** ♦ **hiroba** ♦ **puraza** ♦ **joru** „Bal oldalra tértem.” [Hidarini jotta.] ♦ **bolygóközi tér** **vakuszeikánkúkan** ♦ **csatater** **ikuszanoniva** ♦ **csillagközi tér** **köszeikánkúkan** ♦ **elektromágneses tér** **dendzsikai** ♦ **elektromágneses tér** **dendzsiba** ♦ **élettér** **szeikacukúkan** ♦ **élettér** **kódóhan-i** „állat élettere” [Dóbucuno kódóhan-i] ♦ **észre tér** **honsin-**

**nitacsikaeru** „A megtévedt fiatalokú észre tért.” [Hikósónen-va honsinni tacsikaetta.] ♦ **euklideszi tér** **júkuriddokúkan** „euklideszi tér és szférikus tér” [Júkuriddo kúkanto kjúdzsókúkan] ♦ **fázistér** **iszókúkan** (fizika) ♦ **hitre tér** **njúsinszuru** „Keresztény hitre tért.” [Kiriszuto kjóni njúsinsita.] ♦ **Hősök tere** **eijúhiroba** ♦ **körtér** **enkeihiroba** ♦ **lényegre tér** **hondainitorikakaru** (fő témára) „Térjünk hát a lényegre!” [Szaszszokuhondaini tori kakarimasó.] ♦ **lineáris tér** **szenkeikúkan** ♦ **magához tér** **kakuszeiszuru** „Az eszméletlen beteg magához tért.” [Isikifumeino kandzsa-va kakuszeisita.] ♦ **magához tér** **varenikaeru** „Az ájult ember magához tért.” [Sissinsita hito-va vareni kaetta.] ♦ **magához**

**tér** **ki-o torimodoszu** „Nagy nehezen magamhoz tértem.” [Nantoka ki-o tori modosita.] ♦ **magántér** **puraibétokúkan** ♦ **mosótér** **szentakuszó** ♦ **mozgástér** **kódóhan-i** „Szűkíti a polgárok mozgásterét.” [Minkandzsinnó kódóhan-i-o szeigenszuru.] ♦ **nem tud napirendre térni** **rikainikurusimu** (érthetetlen) „Nem tudok napirendre térni afelett, hogy igazgató lett.” [Karega sacsónante rikaini kurusimu.] ♦ **személyes tér** **pászonaruszupészu** „Személyes térre van szükségem a lakásban.” [Tenipászonaruszupészuga hosii.] ♦ **szupertér** **csókúkan** (fizika) ♦ **topologikus tér** **iszókúkan** (matematika) ♦ **vektortér** **bekutorukúkan** ♦ **vektortér** **bekutoruba** ♦ **villamos tér** **denkai**

**tera** ♦ **tera** (10<sup>12</sup>)

**terabyte** ♦ **terabaito**

**terapeutika** ♦ **csirjógaku**

**terápia** ♦ **szerapi** ♦ **csirjó** (kezelés) ♦ **rjóhó** (valamilyen gyógymód) „Gyógyvízterápiát alkalmazott.” [Onszenrjóhó-o okonatta.] ♦ **állatterápia** **animaru-szerapi** ♦ **elektrosokkterápia** **denkisokkujóhó** ♦ **elektroterápia** **denkicsirjó** ♦ **elektroterápia** **denkirjóhó** ♦ **foglalkozásterápia** **rekuriésonrjóhó** ♦ **gyógyszerkeverékes** **terápia** **kakuterurjóhó** ♦ **immunterápia** **men-ekirjóhó** ♦ **játéktérápia** **júgirjóhó** ♦ **kemoterápia** **kóganzaicsirjó** ♦ **kemoterápia** **kagakurjóhó** „Kemoterápiát alkalmazott a betegem.” [Kandzsani kagakurjóhó-o hodokosita.] ♦ **pszichoterápia** **sinrirjóhó** ♦ **sokkterápia** **sógekir-**

**jóhó** ◇ **sokkterápia sokkurjóhó** ◇ **sugárterápia hósaszencsirjó** (sugárkezelés) ◇ **sugárterápia hósaszennjóhó** ◇ **szinterápia kará-szerapi** ◇ **zeneterápia mjúdzsikkuszerapi**

**terápiás ablak** ◇ **csirjónódoiki**

**terápiás felezési idő** ◇ **sósicuhangenki** (kiürülés felezési ideje) ◇ **jakubucunohangenki**

**terápiás index** ◇ **csirjósiszú**

**terasz** ◇ **dankjú** (földrajzi) ◇ **teraszu** „Nyáron kiülünk a teraszra.” [Nacu-va teraszuni szuvaru.] ◇ **folyóparti terasz kagandankjú** ◇ **sziklaterasz tana** ◇ **tetőterasz rúfubarukoní**

**teraszablak** ◇ **teraszumado**

**teraszos földművelés** ◇ **kaidankószaku**

**teraszos kávézó** ◇ **kafe-teraszu**

**teraszos művelés** ◇ **kaidankószaku**

**teraszos művelésű föld** ◇ **dandanbatake**

**teraszos rizsföld** ◇ **tanada**

**teraszos termesztés** ◇ **teraszuszaibai**

**teratogén** ◇ **szaikikeiszei** (tényező jelzője) ◇ **szaikikeibussicu** (anyag)

**térbeli** ◇ **kúkandzsóno** „térbeli elhelyezkedés” [Kúkandzsóno icsi] ◇ **rittai** „térbeli struktúra” [Rittaikózó]

**térbeliség** ◇ **kúkandzsó**

**térbeli szerkezet** ◇ **kúkankózó** ◇ **rittaiköz**

**terbium** ◇ **terubiumu** (Tb)

**terc** ◇ **szando** ◇ **nagy terc csószando** ◇ **nagy terc tanszando**

**tercett** ◇ **szandzsúsó**

**tercier** ◇ **szandzsi** ◇ **daiszandzsi**

**tercier alkohol** ◇ **szankjúarukóru**

**tercier időszak** ◇ **daiszanki**

**tercier konzumens** ◇ **szandzsisóhisa** (harmadlagos fogyasztó)

**tercier szektor** ◇ **daiszandzsiszangjó** (ipari)

**térd** ◇ **hiza** „Az apám felületett a térdére.” [Otószan-va hizani noszetekureta.] ◇ **felhúzza a térdét hiza-o tateru**

**térdel** ◇ **hizamazuku** „Az ülőpárnára térdeltem.” [Zabutonnihizamazuita.] ◇ **hizamazuku**

**térde mellett** ◇ **hizamoto** „A térdem mellett tettem a legyezőt.” [Szenszu-o hizamotoni oita.]

**térden áll** ◇ **dogezaszuru** „Térden állva kér bocsánatot.” [Dogezasite ajamaru.]

**térden állva** ◇ **dogezasite** „Térden állva kéreltem.” [Dogezasite tanonda.]

**térden állva könyörög** ◇ **nanaenohiza-o jaenioru**

**térden csúszás** ◇ **izari**

**térden megy** ◇ **izaru** „Térden ment az oltárig.” [Izatte szaidenmade szuszunda.]

**térdepel** ◇ **hizamazuku** „Térdepelve imádkoztam.” [Hizamazuite inotteita.]

**térdepelve imádkozik** ◇ **haikiszuru** „Térdepelve imádkozott istenhez.” [Kamini haikisita.]

**térdére hajtja a fejét** ◇ **hizamakuraszuru** „A kedvesem térdére hajtottam a fejem.” [Koitobitoni hizamakurasita.]

**térdét átkarolva ül** ◇ **hiza-o kakaeteszuvu**

**térdfájás** ◇ **siccú**

**térdfogásos hátrabukfenc** ◇ **asikakekóten** „A gyerek térdfogásos hátrabukfencet csinált.” [Kodomo-va asikake kóten-o sita.]

**térdgáncs** ◇ **kirikaesi** (szumó)

**térdhajlat** ◇ **szanri**

**térdízület** ◇ **sicukanszecu**

**térdízületi porc** ◇ **hangecuban**

**térdkalács** ◇ **sicugaikocu** ◇ **hizagasira** ◇ **hizakozó** ◇ **hizanoszara**

**térdre bocsátkozik** ◇ **hizamazuku** „Térdre bocsátkozva könyörögtem.” [Hizamazuite onegaisita.]

**térdre borul** ◇ **haicukubau**

**térdre ereszkedik** ◇ **hiza-o cuku** „A futballista a himnusz alatt térdre ereszkedett.” [Szakká szensu-va kokkaenszó dzsini katahiza-o cuita.]

**térdreflex** ◇ **sicugaikenhansa** ◇ **sicugaihansa**

**térdre hajtott fej** ♦ **hizamakura** „A gyerek az anyja térdére hajtott fejfel aludt.” [Kodomova hahaojano hizamakurade nemutteita.]

**térdre kényszerít** ♦ **tatakifuszzeru** „Térdre kényszerítette az eretnekeket.” [Itansa-o tatakifuszeta.]

**térdre rogy** ♦ **gakkuritohiza-o cuku** „Térdre rogyott” [Gakkurito hiza-o cuita.] ♦ **hiza-o cuku** „Fáradtam térdre rogytam.” [Cukarete hiza-o cuita.]

**térdsérülés** ♦ **hizanokega**

**térdszalag** ♦ **dzsúdzsidzshintai**

**térdszalag-szakadás** ♦ **dzsúdzsidzshintai-danrecu**

**térdvédő** ♦ **hizaszapótá**

**térdzokni** ♦ **haiszokkuszu** „A miniszoknyához térdzoknit párosítottam.” [Miniszukátónihaiszokkuszu-o avaszemasi-ta.]

**terebélyes** ♦ **deppurisita** „Egy terebélyes asszony állt előttem.” [Deppurisita dzsoszeiga vatasino maeni tatteita.] ♦ **dossiritosita**

**terefere** ♦ **szekenbanasi** „Sétálás közben tereferéltek.” [Szanposinagara szekenbanasi-o sita.] ♦ **dansó** ♦ **tókusó**

**tereferél** ♦ **osaberi-o szuru** „A nők tereferéltek.” [Dzsoszeitacsiga osaberi-o siteita.]

**tereftálsav** ♦ **terefutaruszan**  
(C<sub>6</sub>H<sub>4</sub>(COOH)<sub>2</sub>)

**tereket** ♦ **szentakumono-o hoszu** „A férjem segít teregetni.” [Otto-va szentakumono-o hoszuno-o tecudattekereru.] ♦ **hoszu** „Teregetni kell a ruhákat!” [Szentakumono-o hoszanakute-va narimaszen.] ♦ **jófuku-o hoszu**

**tereketés** ♦ **szentakumono-o hoszukoto**

**terekcánkó** ♦ **szorihasisigi** (Xenus cinereus)

**terel** ♦ **ucuszu** „A projektre tereltem a szót.” [Kikakuni vadai-o ucusita.] ♦ **oitateru** „Tereli a jószágot.” [Kacsiku-o oi tateru.] ♦ **karu** „A juhász birkanyját terelt.” [Hicudzsikai-va hicudzszino mure-o katta.] ♦ **gjoszuru** „Gyep-lővel tereli a lovat.” [Tazunade uma-o gjoszuru.] ♦ **szoraszu** „Egy másik témára terelte a szót.” [Vadai-o szorasita.] ♦ **hanasi-o ha-**

**gurakaszu** „A politikus terelt, amikor a kényes témához értek.” [Szeidszika-va cugóno varui hanasi-o -va gurakasita.] ♦ **hanasi-o magiraszu** (kődösít) „A politikus terelt.” [Szeidszika-va hanasi-o magirasita.] ♦ **beterel osikomu** „Betereltem a birkákat az ólba.” [Hicudzsi-o kojani osi konda.] ♦ **mellékvágányra terel vakiniszoraszu** „Mellékvágányra tereltem a beszélgetést.” [Hanas-i-o vakini ih-sita.]

**terelés** ♦ **jódó** (elterelés)

**terelődik** ♦ **katajoru** (egy irányba) „Az érdeklődése túlságosan szakirányba terelődt.” [Karenosumi-va dzsibunno szenmonni katajoriszugiteiru.] ♦ **kavaru** „A téma érdektelen dologra terelődt.” [Vadaiga kankeinaikotoni kavatta.] ♦ **szoreru** „A beszélgetés más témára terelődt.” [Kaiva-va becuo vadaini szoretta.] ♦ **nagareru** „A pénz gyakran a haszon irányába terelődik.” [Okane-va riekinoaru tokoroni nagaregacsida.]

**terelőkutya** ♦ **bokucsikuken**

**terelőút** ♦ **ukairo** ♦ **baipaszu**

**terelőúton megy** ♦ **ukaiszuru** „Az autók terelőúton közlekednek.” [Kuruma-va ukaisite iku.]

**térelválasztó** ♦ **tategu** ♦ **hedate** ♦ **madzsikiri** „térelválasztó bútor” [Madzsikiri kagu]

**terem** ♦ **kaidzsó** (előadóterem) „A koncerttermet megtöltötte a közönség.” [Konzszátóno kaidzsó-va raidzsókjakude ippaidatta.] ♦ **kjúniaravareru** (ott terem / itt terem) „Hirtelen az értekezleten termett.” [Karega kjúni kaigini aravareta.] ♦ **szodacu** „mostoha környezetben termő növény” [Kakokuna kankjóde szodacu sokubucu] ♦ **dekiru** „A banán délen terem.” [Banana-va minamino hóde dekiru.] ♦ **dó** ♦ **toreru** „Ezen a földön sok földi eper terem.” [Kono tocside icsigogatakuszan toreru.] ♦ **naruru** „Terem az alma.” [Ringoga naru.] ♦ **heja** (helyiség) ♦ **hóru** (helyiség) ♦ **minoraszzeru** „A szilvafa sok szilvát termett.” [Umeno kiva takuszan-no ume-o minoraszeta.] ♦ **minoruru** „A körtefán minden évben sok körte terem.” [Nasino kivi-va maitositakuszan-nonasiga minoruru.] ♦ **báletterem bóru-rúmu** ♦ **bemutatóterem só-rúmu** ♦ **gépterm masin-rúmu** ♦ **imaterem reihaidó** „Az imateremben olyan hi-



deg volt, hogy majd' megfagytunk.” [Reihaidó-va szamukute kóriszóninatta.] ◇ **keveset terem cukigavarui** „Idén kevés alma termett.” [Kotosinoringo-va cukiga varui.] ◇ **koncert-terem ongakudó** ◇ **különterem tokuszecukaikaidzó** ◇ **ott terem tondekuru** (azonnal ott terem) „A rendőrség a baleset helyszínén termett.” [Dzsikogenbani keiszacuga tondekita.] ◇ **sokat terem cukigajoi** „Idén sok meggy termett.” [Kotosinoszavácseri-va cukigaii.] ◇ **táncterem danszu-hóru** ◇ **türelem rózsát terem isino ueni szan-nen** ◇ **vadon terem dzsiszeiszuru** „A pipacs vadon terem.” [Popi-va dzsiszeiszuru.] ◇ **vadon termő dzsiszeino** „vadon termő növény” [Dzsiszeino sokubucu]

**terem belseje** ◇ **dzsónai**

**teremdekoráció** ◇ **sicunaiszósoku**

**teremés** ◇ **szonzai** (lény) „Az a nő kedves teremtés.” [Kanodzso-va jaszasi szonzaideszú.]

**teremgarázs** ◇ **okunaicsúsadzsó**

**téremisszió** ◇ **denkaihósucu**

**téremissziós mikroszkóp** ◇ **denkaihósucukenbikjó** (TEM)

**teremsport** ◇ **sicunaiszupócu**

**teremt** ◇ **umidaszu** „A gazdasági válság sok munkanélkülit teremtett.” [Keizaikiki-va ókuno sicugjósa-o umi dasita.] ◇ **szósucuzuru** „Munkahelyet teremtett.” [Kojó-o szósucusita.] ◇ **szózsószuru** „Jövőt teremt Japán számára.” [Nihonno mirai-o szózsószuru.] ◇ **cukuru** „Alkalmat teremtettem a külföldiekkel való találkozásra.” [Gaikokudzszinto fure au kikai-o cukutta.] ◇ **makiokoszu** „Ez a kávézó egyfajta divatot teremtett.” [Konokóhi ja-va icsidaibúmu-o maki okosita.] ◇ **mókeru** „Alkalmat szeretnék teremteni a beszélgetéshez.” [Hanasai aino kikai-o móketai.] ◇ **alkalmat teremt kikai-o mókeru** „Teremtsünk alkalmat az eszmecserére!” [Iken-o kókanszuru kikai-o mókemasó.] ◇ **képmására teremt szugataniszetecukuru** „Az embert isten saját képmására teremtette.” [Ningen-va kamino szugatani niszete cukurareta.] ◇ **precedenst teremt zenrei-o cukuru** „Női vezetőként precedenst teremtett a vállalatunknál.” [Kanodzso-va vagasano dzsoszejakuinno zenrei-o cukuta.]

**teremtés** ◇ **kaibjaku** „világ teremtése” [Tencsikaibjaku] ◇ **szósucu** ◇ **szózó** „A Világ teremtése.” [Szekaino szózó.] ◇ **tencsiszózó** (világ teremtése) ◇ **hitelteremtés sinjószózó** ◇ **keresletteremtés dzsujószózó** ◇ **munkahelyteremtés kojószózó** ◇ **pénzteremtés okanoszósucu** ◇ **világ teremtése tencsikaibjaku**

**Teremtés** ◇ **zóka** (sintó)

**teremtéelmélet** ◇ **szózsószecu**

**teremtés ideje** ◇ **szószeiki**

**teremtésit** ◇ **taihenda** „A teremtésit!” [Taihenda!]

**teremtés koronája** ◇ **banbucunoreicsó** „Az ember a teremtés koronája” [Hito-va banbucuno reicsódeszu.]

**Teremtés könyve** ◇ **szószeiki** (Mózes első könyve)

**teremtés mítosza** ◇ **szózsósinva**

**teremtettét** ◇ **csikusó**

**teremtett lélek** ◇ **hitokkohitori** „Teremtett lélek sem volt az utcán.” [Tóriniva hitokkohitorinakatta.]

**teremtmény** ◇ **szanbucu** ◇ **szózóbcucu** „Az ember isten teremtménye.” [Ningen-va kamino szózóbcucudeszu.] ◇ **isten teremtménye kaminoszanbucu** „A hal az isten teremtménye.” [Szakana-va kamino szanbucuda.]

**teremtő** ◇ **szózósa**

**Teremtő** ◇ **zókeinokami** ◇ **zóbcucusu**

**teremtő isten** ◇ **zókanokami** (sintó)

**teremverseny** ◇ **okunaikjógi** ◇ **sicunaikjógi**

**teremvilágító lámpa** ◇ **sómeitó**

**terep** ◇ **ofuródo** ◇ **csikei** „Jól ismeri a terepet.” [Kono csikei-o joku sitteimaszu.] ◇ **csiri** „ezt a terepet jól ismerő ember” [Kono henno csirini akarui hito] ◇ **átengedi a terepet vakinisirizoku** „A versenyző átengedte a terepet a fiataloknak, majd edző lett.” [Szensu-va vakini sirizoite kantokuninata.] ◇ **egyenetlen terep fuszeicsi** ◇ **kísérleti terep dzsikkendzó** ◇ **rendezi a terepet szeicsiszuru** „A bontás után szépen rendezte a terepet.” [Kaitaigoni kireini szeicsisita.]

**terep adottsága** ♦ **csinori** „Kihasználja a terep adottságát.” [Csinó ri-o simeru.]

**terepakadály** ♦ **banká** (golfban)

**terepasztal** ♦ **szakuzuban** (katonai) ♦ **tecudómokei** (modellvasút)

**terepgyakorlat** ♦ **genbadzsissú**

**terepjáró** ♦ **dzsípú** (dzsip) ♦ **zencsikeitaiósa** (ATV)

**terepminta** ♦ **gyakorlóruha** ♦ **meiszaifuku**

**terepmodell** ♦ **kifukucsizu** ♦ **kifukurjózu**

**terepmunka** ♦ **tanbó** ♦ **fírudo-váku** ♦ **szociális terepmunka sakaitanbó**

**tereprajz** ♦ **csisi**

**tereprendezés** ♦ **szeicsi**

**terepszemle** ♦ **gencsiszaszacu** ♦ **gencsisiszacu** ♦ **kenbun** ♦ **sitami** (előre megnézés)  
„Terepszemlét tartottam néhány lehetséges horgászhelyen.” [Ikucuka, curino basono sitamini itta.] ♦ **tósza**

**terepszemlét tart** ♦ **kenbunszuru** ♦ **sitamiószuru** „A jövő havi esküvő rendezvényteremben tartottam terepszemlét.” [Raigecuno kekonsikino sikidzsóno sitami-o sita.]

**terepszínú ruha** ♦ **meiszaifuku** „A katonák terepszínú ruhában voltak.” [Heisira-va meiszaifuku-o kiteita.]

**terepverseny** ♦ **kuroszukantori-részu**

**terepviszonyok** ♦ **csiszó**

**térerő** ♦ **denpa** (rádióhullám) „Itt nincs térerő, ezért nem lehet telefonálni.” [Koko-va denpaganainode keitai-va cukaemaszen.] ♦ **elmegya térerő kengainaru** „A mobilomon nincs térerő.” [Keitai-va kengainatta.] ♦ **lesz térerő ken-nainaru** „Mikor kiértünk az alagútból lett térerő a telefonomon.” [Ton-neru-o cúkasitara keitaiga ken-nainatta.]

**térerősség** ♦ **dendzsibakjódo** (elektromágneses térerősség) ♦ **rikibakjódo** ♦ **elektromos térerősség denkaikjódo** (E) ♦ **mágneses térerősség dzsikaikjódo** (H)

**térezékelés** ♦ **kúkancsikaku**

**teret hódít** ♦ **szansokuszuru** „Országunk termekei teret hódítottak a világpiacon.” [Vaga kunino szeihin-va szekaisidzsó-o szansokusita.]

♦ **taitószuru** „Az elektronikus könyvek teret hódítottak.” [Densisoszekiga taitósitekita.] ♦ **fukjúszuru** „Az elektronikus könyvek teret hódítottak.” [Densisoszeki-va fukjúsitekita.] ♦ **jonihabakaru** „Ez a vélemény teret hódított.” [Kono iken-va joni habakatteiru.]

**teret veszít** ♦ **sukusószuru** „Az üzletlánc Ázsiában teret veszített.” [Konocsén ten-va adziade sukusósita.] ♦ **szutareru** „Ez a kifejezés teret veszített.” [Kono hjógen-va szutareta.]

**térfél** ♦ **dzsín** ♦ **saját térfél dzsidzsín**

**térfélcseré** ♦ **szaido-csendzsi** ♦ **csendzsi** ♦ **csendzsi-kóto** (teniszből)

**térfelosztás** ♦ **kúkankószei** „park térfelosztása” [Kóenno kúkankószei]

**térfigyelő kamera** ♦ **kansikamera** ♦ **bóhan-kamera**

**térfogat** ♦ **taiszeki** „Ha a víz megfagy, növekszik a térfogata.” [Mizuga kórininaruto taiszeki-va fueru.] ♦ **légzési térfogat ikka-ikankirjó** ♦ **lökettérfogat kóteijószeki** ♦ **pulzustérfogat sinpakusucurjó** (verőtérfogat) ♦ **verőtérfogat sinpakusucurjó**

**térfogatáram** ♦ **taiszekirjúrjó** (m<sup>3</sup>/s)

**térfogatelemzés** ♦ **jórjóbunszeki**

**térfogatintegrál** ♦ **taiszekiszekibun**

**térfogatmérés** ♦ **keirjó**

**térfogatnövelő szer** ♦ **bócsózai**

**térfogatos analízis** ♦ **jórjóbunszeki**

**térgeometria** ♦ **rittaikikagaku**

**térgörbület** ♦ **kúkan-nokjokuricu** ♦ **kúkan-nojugami**

**térgradiens** ♦ **kúkankóbai**

**térhajtómű** ♦ **vápuendzsín**

**térhálóítás** ♦ **kakjó** (kémia)

**térhatás** ♦ **szutereoakan** (sztereo hatás) „Ennek a zenének jó a térhatása.” [Kono ongaku-va szutereo kangaaru.] ♦ **rittaikan** (hang esetén is) „Ennek a képek térhatása van.” [Kono eni-va rittaikangaaru.]

**térhatást ér el** ♦ **rittaikan-o daszu** „Árnyalatokkal érte el a térhatást.” [Guradésón-o cukatte rittaikan-o dasita.]

**térhatású** ♦ **szandzsigen** „térhatású film” [Szandzsigenega] ♦ **szutereoakan-noaru** (sztereo hatású) ♦ **rittai** „térhatású kép” [Rittaigazó] ♦ **rittaikan-noaru** „Ez térhatású film.” [Kore-va rittaikannoaru eigadeszu.] ♦ **rittaitekina** „térhatású kép” [Rittaitekina gazó] ♦ **rindzsókangaaru** (olyan, mintha ott lenne az ember) „Ennek a hangfalnak jó a térhatása.” [Konoszupiká-va rindzsókangaaru.]

**térhatásúan** ♦ **rittaitekini** „térhatásúan látászódó kép” [Rittaitekini mieru gazó]

**térhatású fénykép** ♦ **rittaisasin**

**térhatású film** ♦ **rittaieiga**

**térhatású hangzás** ♦ **rittaionkjó**

**térhatású televízió** ♦ **rittaiterebi**

**tér hat iránya** ♦ **roppó**

**terhel** ♦ **ou** „Kártérítési kötelezettség terheli.”

[Baisóno gimu-o ou.] ♦ **kakaru** „Az importot vám terheli.” [Junjúhinni-va kanzeiga kakaru.] ♦ **teitónitoru** (elzálogosít) „A bank terhelte az ingatlant.” [Ginkó-va fudószan-o teitóni totta.] ♦ **nosikakaru** „A forgalmi adó a szegényeket terheli.” [Sóhizei-va mazusii hitoninosikakaru.] ♦ **futanszaszeru** „Kit terhel ez a költség?” [Kono hijó-o darega futansimaszuka?] ♦ **futan-ninaru** „Az államadósság a polgárokat terheli.” [Kokuszai-va kokuminno futanninaru.] ♦ **futan-o kakeru** (megterhel) „Nem akarlak ezzel terhelni, majd én megcsinálom.” [Anatani futan-o kaketakunaikara, vatasigajarimaszu.] ♦ **felelősség terheli szekiningaaru** „Őt terheli a felelősség.” [Karenii szekiningaaru.] ♦ **felelősség terheli szekinino ou** „Ha nem sikerül, téged terhel a felelősség.” [Umaku ikanakattara kimiga szekinin-o ou.]

♦ **kötelezettség terheli gimu-o ou** „Nem terheli kártérítési kötelezettség.” [Szongaibaisóno gimu-o ovanai.] ♦ **minket terhel tóhófutandearu** „A szállítási díj minket terhel.” [Szórjó-va tóhófutandeszu.] ♦ **nem terhel taszukaru** „Ez a díjcsomag előnyös, mert nem terhel a kezdeti költség.” [Konopuran-va sokihijóga taszakarunode otokudeszu.] ♦ **ráterhel szeikjuszuru** (igényel) „Az adósságot ráterhelték a kezesre.” [Sakkin-va hosóninni szeikjuszareta.] ♦ **túlterhel futan-o kakeszugi** „Az igazgató túlterhelte a dolgozókat.” [Sacsó-va sainni futan-o kakeszugi.]

**terhelés** ♦ **kadzszú** ♦ **fuka** (elektromos) ♦ **ellenállási terhelés teikófuka** ♦ **induktív terhelés júdószeifuka** (elektronikai) ♦ **kapacitív terhelés jórjószeifuka** (elektronikai) ♦ **sugárterhelés hibakurjó**

**terheléses támadás** ♦ **dióeszukógeki** (IT) ♦ **doszukógeki** (IT)

**terhelési próba** ♦ **kadzszúsi** (súlyterheléssel) „daru terhelési próbája” [Kurén kadzszúsi-ken]

**terhelési tényező** ♦ **fukaricu**

**terhelésmérő** ♦ **ródométa**

**terheléspróba** ♦ **kadzszúsi**

**terhelő** ♦ **futangakakaru** „derekak terhelő testtartás” [Kosini futangakakaru siszei] ♦ **furina** (hátrányos) „Terhelő bizonyítékot találtak ellene.” [Karenitotte-va furina sókoga micukatta.]

**terhelt** ♦ **teitónihaitteiru** (jelzalog van rajta) „Ez a ház terhelt.” [Kono ie-va teitóni haitteiru.] ♦ **legterheltebb időszak manodzsikantai** „Ez a sorompó reggel nyolc óra körül a legterheltebb.” [Kono fumikiri-va aszahacsidzsi kuraiga mano dzsikantaideszú.]

**terhére van** ♦ **ki-o cukavaszeru** „Nem szeretnék mások terhére lenni.” [Hitoni ki-o cukavaszetakunai.] ♦ **szasicukaeru** „Ha nem vagyok terhére, én is részt akarok venni!” [Szasi cukaeganakereba szankasitaito omoimaszu.] ♦ **futan-ninaru** „Nem akarok a gyerekem terhére lenni.” [Kodomono futannaritakunai.] ♦ **meivakuninaru** (gondot okoz) „Nem akarok a terhetekre lenni.” [Meivakuninaritakuarimaszen.]

**terhes** ♦ **omokurusii** „terhes csend” [Omokurusii csinnmoku] ♦ **omonidearu** (nehéz) „A népszerűség terhes volt számára.” [Kanodzsonitotte-va júmeinakoto-va omonidatta.] ♦ **kainincsuó** ♦ **tane-o jadoszu** ♦ **ninsinsiteiru** „Az a nő terhes.” [Kanodzso-va ninsinsiteiru.] ♦ **haramu** „A társadalom elmentmondásoktól terhes.” [Sakai-va mudzsun-o harandeiru.] ♦ **migomoru** „Ikrekkel volt terhes.” [Futago-o migomotteita.] ♦ **törvénytelen magzattal terhes inganotane-o jad-oszu**

**terhes kiskönyv** ♦ **bosikenkótecsó** ♦ **bositecsó**

**terhes kötelezettség** ♦ **kubikasze**

**terhes lesz** ♦ **kaininszuru** „A nő terhes.” [Kanodzso-va kaininsiteiru.] ♦ **kodomogadekiru** „A nő terhes lett.” [Kanodzsoni-va kodomoga dekita.] ♦ **mimocsininaru** „Házasságon kívül lett terhes.” [Kekkonmositenainoni mimocsininata.]

**terhes nő** ♦ **ninpu**

**terhesség** ♦ **kainin** ♦ **ninsin** ♦ **miomo** ◇ **ikerterhesség szótai** ◇ **méhen kívüli terhesség sikjúgaininsin** ◇ **terhes ninsinsiteiru** „Az a nő terhes.” [Kanodzso-va ninsinsiteiru.] ◇ **váratlan terhesség joteigaininsin** ◇ **veszélyeztetett terhesség idzsóninsin**

**terhesség alatt** ♦ **ninsincsú** „Van olyan nő, aki a terhesség alatt is dohányzik.” [Ninsincsúni tabako-o szuu dzsoszseimoiru.]

**terhességi hányinger** ♦ **cuvari** „A terhes nőnek hányingere volt.” [Kanodzso-va cuvarinata.]

**terhességi idő** ♦ **kaininkikan**

**terhességi öv** ♦ **ivataobi**

**terhességi rendellenesség** ♦ **idzsóninsin**

**terhességi teszt** ♦ **ninsinkensza** „Terhességi tesztet végzett.” [Ninsinkensza-o sita.] ♦ **ninsinkenszajaku** „Terhességi tesztet vásárolt.” [Ninsinkenszajaku-o katta.]

**terhességmegszakítás** ♦ **ninsincsúzecu** ◇ **művi terhességmegszakítás dzsinkócsúzecu**

**terhesség utolsó hónapja** ♦ **umizuki** ♦ **ringecu** „Közeleg a terhesség utolsó hónapja.” [Ringecuga szematteiru.]

**terhet vállal** ♦ **soikomu** „Adósságterhet vállal.” [Sakkin-o soikomu.]

**térhódítás** ♦ **szansoku** ♦ **fukjú** (elterjedés)

**téridom** ♦ **rittaizukei**

**téridő** ♦ **dzsikú** ♦ **dzsikúkan**

**téridő görbület** ♦ **dzsikúkan-nohizumi** ♦ **dzsikúnojugami**

**téridő kontinuitás** ♦ **dzsikúszekai** ♦ **dzsikúrenzokutai**

**terijaki** ♦ **terijaki** (grillezett, szósos hús)

**térionizációs mikroszkóp** ♦ **denkaionkenbikjó** (FIM)

**téri orientációs zavar** ♦ **kúkansikisiccsó**

**tériszony** ♦ **kósokjófusó** (magasságszony)

**tériszonyos** ♦ **kósokjófusóno** (magasságszonyos) „Nem akarok lenézni, tériszonyos vagyok.” [Boku-va kósokjófusónanode sita-o mitakunai.]

**terít** ♦ **kakeru** „Egy törülközőt terítettem a tédemre.” [Hizanitaoru-o kaketa.] ♦ **siku** „Terítsd az asztalra az új terítőt!” [Téburuni atarasiikuroszu-o siitekudaszai!] ♦ **hikkakeru** (akaszt) „A vállamra terítettem a kardigánt.” [Kádigan-o katani hikkaketa.] ♦ **jokonagaszuru** (illegálisan) „Teríti a csempészarut.” [Micujuhin-o jokonagaszuru.] ◇ **feketepiacon terít jaminagaszu** „Feketepiacon terítette a csempészarut.” [Micujuhin-o jamini nagasita.] ◇ **magára terít kaburu** „A szobában hideg volt, ezért pokrótot terített magára.” [Hejaga szamukattanode mófu-o kabutta.] ◇ **megterít oszara-o naraberu** „Terítsd meg az asztalt!” [Téburuni oszara-o narabete!]

**térít** ♦ **kaisinszaszeru** „Kereszténységre térítettem.” [Kare-o kiriszuto kjóni kaisinszaszeta.] ◇ **jó útra térít kószeiszaszeru** „Jó útra térítettem a javíthatatlannal tűnő férfit.” [Dame otoko-o kószeiszaszeta.] ◇ **jó útra térít kaisinszaszeru** „Megpróbáltam jó útra téríteni az áruházi tolvajt.” [Manbikiszuru hito-o kaisinszaszejótosita.]

**téri tájékozási zavar** ♦ **kúkansikisiccsó**

**teríték** ♦ **emono** (zsákmány) ♦ **sokutakujóhin** ♦ **sokki** (evőeszközök) ♦ **zen** (étel) „Leszedte a terítéket.” [Zen-o szageta.]

**terítés** ♦ **oszara-o naraberukoto** (asztalterítés)

**térítés** ♦ **kanpu** (visszatérítés) ♦ **dzsidankin** (bírószágon kívüli megegyezéskor) ♦ **daikin** (díj) ♦ **daisó** „Pénzt adtam kártérítésként.” [Szonsicuno daisósite okane-o haratta.] ◇ **kártérítés szongaibaisó** „Kártérítést követel.” [Szongaibaisó-o motomeru.]

**térítéses** ♦ **júsó** „térítéses szállítás” [Júsóunszó]

**térítésmentes** ♦ **musóno** (ingyenes) „térítésmentes orvosi ellátás” [Musóno írjó] ♦ **murjóno** „térítésmentes tolmácsszolgáltatás” [Murjóno cújakuszábiszu] ♦ **rjókinbecunóno** (külön fizetett)

**térítésmentes küldemény** ♦ **rjókinbecunójubin** (bérmentesített levél)

**térítésmentesség** ♦ **musó**

**térítésmentes segítség** ♦ **musóendzso**

**terítő** ♦ **kabá** ♦ **téburukake** (asztalterítő)

**térítő** ♦ **kaikiszen** (Baktérítő vagy Ráktérítő) ♦ **Baktérítő minamikaikiszen** ♦ **Ráktérítő kitakaikiszen**

**térizomer** ♦ **rittaiiszeitai**

**térizoméria** ♦ **rittaiiszei**

**terjed** ♦ **kakudaiszuru** „A fertőzés terjedt.” [Kanszenga kakudaisita.] ♦ **kanszenszuru** „emberről emberre terjedő betegség” [Hitokara hito-e to kanszenszuru bjóki] ♦ **szuszumu** „A fény nagy sebességgel terjed.” [Hikari-va takai szokudode szuszumu.] ♦ **cutavaru** „A hang vízben is terjed.” [Oto-va szuicsúnimo cutavaru.] ♦ **denpaszuru** „A szeszűfőzés technológiája könnyen terjed.” [Dzsózógidzsucu-va denpasijaszu.] ♦ **hirogaru** „Az influenza gyorsan terjedt.” [Infuruenza-va kjúszokuni hirogatta.] ♦ **hiromaru** „Megállítja a hír terjedését.” [Dzsóhóga hiromaruno-o kui tomeru.] ♦ **mavaru** „A tűz a szomszéd házra terjedt.” [Higa tonarino ucusini mavatta.] ♦ **rjúkószuru** „Terjed az influenza.” [Infuruenzaga rjúkósiteiru.] ♦ **futótúzként terjed matatakumanihirogaru** „Futótúzként terjedt a hír.” [Njúszu-va matataku mani hirogatta.] ♦ **futótúzként terjed pattohirogaru** „A pletyka futótúzként terjedt.” [Uvasza-va patto hirogatta.] ♦ **futótúzként terjed bazuru**

**terjedelem** ♦ **kasza** „A zöldség terjedelme csökken, ha megfőzzük.” [Nikomeba jaszaino kaszaga heru.] ♦ **szaizu** (méret) ♦ **simen** (újságoldal) „Ha a terjedelem engedi, közölni fogjuk a cikket.” [Simenga juruszu kagiri, szono kidzsi-o keiszaisimaszu.] ♦ **nagasza** (hosszúság) „regény terjedelme” [Sószecuno nagasza] ♦ **futosza** (kövérség) ♦ **teljes terjedelmű nó-katto** (vágatlan) „teljes terjedelmű film” [Nó-katto eiga]

**terjedelmes** ♦ **kaszadakana** ♦ **kaszanoókii** „Terjedelmes poggyással mentem az útra.” [Kaszano ókii nimocude rjokóni deta.] ♦ **kaszabaruru** (sok helyet foglal) „A téli ruhák terjedelmesek.” [Fujumono-va kaszabaruru.] ♦ **kjódaina** (óriási) „Terjedelmes foteleket vettünk.” [Kjódainaámuceša-o katta.] ♦ **kóbakutosita** „Terjedelmes föld.” [Kóbakutosita daicsi.] ♦ **szodaina** „terjedelmes tárgy” [Szodaina mono] ♦ **taiga** ♦ **taibuno** „Ötszáz oldalt meghaladó, terjedelmes jelentést készítettem.” [Gohjakupédzsi-o koeru taibuno hókokuszo-o szakuszeisita.] ♦ **nagai** (hosszú) „Ez a regény terjedelmes.” [Kono sószecu-va nagai.]

**terjedelmes hulladék** ♦ **szodaigomi**

**terjedelmes írásmű** ♦ **taicso**

**terjedelmesség** ♦ **kóbaku** ♦ **taibu**

**terjedés** ♦ **eszukarésón** „háború terjedése” [Szenszónoeszukarésón] ♦ **kakuszan** ♦ **kakudai** „fertőzés terjedésének megakadályozása” [Kanszenkakudai bósi] ♦ **denpa** „járvány terjedése” [Kanszensóno denpa] ♦ **denpan** (haladás) ♦ **hansoku** (elszaporodás) ♦ **mavari** „Gyorsan terjed a tűz.” [Hino mavariga hajai.] ♦ **man-en** (elharapózás) ♦ **rjúcú** ♦ **tűz terjedése hiasi** „A tűz terjedése gyors volt.” [Hiasiga hajakatta.]

**terjedési késleltetés** ♦ **denpacsien**

**terjedési távolság** ♦ **denbakjori**

**terjeng** ♦ **tadajou** (szállong) „Jó illat terjengett.” [Amai kaoriga tadajotteita.] ♦ **demavaru** „Sokféle hír terjeng.” [Iron-na dzsóhóga demavatteiru.] ♦ **nagareru** „Rossz pletykák terjengenek róla.” [Karenicuite varui uvaszaga nagareteiru.] ♦ **hirogaru** „A nő kölnije a szobában terjengett.” [Kanodzsono kószuino noiga hejani hirogatta.]

**terjengős** ♦ **kiotta** „Terjengős szöveget írt.” [Kare-va kiotta bunsó-o kaita.] ♦ **kucsikazunoói** (sokoldalú) ♦ **dzsócsóna** „Terjengős mondatokat ír.” [Dzsócsóna bunsó-o kaku.] ♦ **dzsóman-na** „terjengős stílus” [Dzsómanna bunsó] ♦ **naganagatosita** „terjengős történet” [Naganagatosita hanasi]

**terjengős beszéd** ♦ **csóközecu**

**terjengősen** ♦ **daradarato** „terjengős mondat” [Daradaratosita bunsó]

**terjengősen beszél** ♦ **csókózeccu-o furuu** „A jelölt két óráig tartó terjengős beszédet mondott.” [Kóhosa-va nidzsikanno csókózeccu-o furutta.]

**terjengősség** ♦ **dzsócsó** ♦ **dzsóman**

**terjeszkedés** ♦ **kakucsó** ♦ **tenkai** „üzlet országos terjeszkedése” [Miszeno zenkoku-e no tenkai] ◇ **fegyveres terjeszkedés gunkaku**

**terjeszkedési politika** ♦ **rjódokakucúsugi**

**terjeszkedik** ♦ **kakucúsuzuru** „Északi irányban terjeszkedik a város.” [Higasino hókóni macsiga kakucúsoteiru.] ♦ **sinsucusuzuru** „A vállalat külföldön terjeszkedett.” [Kigjó-va kaigai-e sinsucusita.] ♦ **sincósuzuru** „A vállalkozás terjeszkedett.” [Dzsigjó-va sincósita.] ♦ **hattenszuru** „A város a hegyek felé terjeszkedett.” [Macsi-va jamano hókóni hattensita.] ♦ **hirogaru** „A vállalat minden megyében terjeszkedik.” [Kaisano dzsigjó-va kakukenni hirogatteiru.]

**terjeszt** ① **hiromeru** „Terjesztették a hírt.” [Hito-va njúszu-o hirometa.] ② **nagaszu** „Az interneten hamis információt terjesztett.” [Intánettode uszono dzsódó-ó nagasita.] ③ **baikaiszuru** „A patkányok betegségeket terjesztettek.” [Dobuneszumi-va bjóki-o baikaiszuru.] ④ **dendósuzuru** „Keresztény vallást terjeszt.” [Kiriszuto kjó-o dendósuzuru.] ⑤ **haisinszuru** „Interneten terjesztették a hírt.” [Szono dzsódó-ó intánettode haisinszareta.] ♦ **iicutaueru** „Ezt a történetet régóta terjesztik.” [Kono hanasi-va mukasikara ii cutaerareteiru.] ♦ **kendenszuru** „Demagógiát terjeszt.” [Dema-o kendensi cuzuketeiru.] ♦ **kenpakuszuru** „A sógunátus felé terjesztette a véleményét.” [Bakufuni iken-o kenpakusita.] ♦ **tobaszuru** „Csúnya pletykát terjesztett.” [Ijana uvasza-o tobasita.] ♦ **baramaku** (szanaszét szór) „Rossz híreket terjeszt róla.” [Karenicuite varui uvasza-o bara maita.] ♦ **hanpuszuru** „Ingyenesen terjeszti a szoftvert.” [Szfuto-o murjóde hanpuszuru.] ♦ **fuicsósuzuru** „Álhírt terjesztett.” [Dema-o fuicsósita.] ♦ **fuszuru** „A fegyelmi ügyet a fegyelmi bizottság elé terjeszti.” [Csókaidzsian-o csókaisinszaiinkaini fuszuru.] ♦ **furimaku** „Rémhíreket terjesztett.”

[Dema-o furimaita.] ♦ **makicsiraszu** „Pletykát terjeszt.” [Uvasza-o maki csiraszu.] ♦ **rjúcúszaszuru** „Valótlan hírt terjesztett a neten.” [Nettode uszono dzsódó-ó rjúcúszaszeta.]

**terjesztés** ♦ **szanpu** (szétszórás) ♦ **baikai** „A maláriát moszkítók terjesztik.” [Mararia-va kano baikainijotte kanszenszuru.] ♦ **haisin** (jelleggel) ♦ **haifu** „információterjesztés” [Dzsódó-óhaifu] ♦ **hanpu** (forgalmazás) ♦ **hiromerukoto** (elterjesztés) ♦ **rjúcú** ◇ **evangélium terjesztése fukuindendó** ◇ **hangyák általi terjesztés ariszanzu** ◇ **könyvterjesztés haihon** „könyvterjesztő szolgáltatás” [Ha-ihonszábiszu]

**terjesztési jog** ♦ **hanpuken** „jogdíjas alkotás terjesztési joga” [Csoszakubucuno hanpuken]

**terjesztési lánc** ♦ **rjúcúkeiro**

**terjesztőhálózat** ♦ **haifumó**

**térkép** ♦ **csizu** „Térkép alapján jutottam a célállomásomhoz.” [Csizu-o tajorini mokutekicsini cuita.] ♦ **mappu** ◇ **anatómiai térkép kaibózu** ◇ **autóstérkép dórocsizu** ◇ **autóstérkép doraibumappu** ◇ **autóstérkép ródomappu** ◇ **csillagtérkép szeizu** ◇ **dombortérkép rittaicsizu** ◇ **domborzati térkép csikeizu** ◇ **domborzati térkép csiseizu** ◇ **egész térkép zenzu** „egész Japán térképe” [Nihonzenzu] ◇ **falitérkép kakecsizu** ◇ **fizikai térkép bucuricsizu** (genetikában) ◇ **hevenyészett térkép rjakuzu** ◇ **időjárási térkép tenkizu** ◇ **kapcsoltsági térkép renszacsizu** (genetikában) ◇ **katonai térkép gun-jócsizu** ◇ **képes térkép ecsizu** ◇ **kromoszóma-térkép szensokutaicsizu** ◇ **nyelvjárástérkép hógencsizu** ◇ **színes térkép irovakecsizu** ◇ **történelmi térkép rekicsizu** ◇ **turistatérkép kankócsizu** ◇ **úthálózati térkép dórocsizu** ◇ **útvonal-térkép rúto-mappu** ◇ **vaktérkép hakucsizu** (üres térkép) ◇ **városterkép sigaicisu** ◇ **világtérkép szekaicsizu** ◇ **vonalhálózati térkép roszenzu**

**térképasztal** ♦ **kaizudai**

**térképegység** ♦ **csizutan-i** (centimorgan)

**térképészeti jel** ♦ **csizukigó**

**térképezés** ♦ **mappingu** ◇ **peptidterképezés pepucsidomappingu** ◇ **restrikciós térképezés szeigenkószomappingu**

**térképezetlenség** ♦ **mitó**  
**térképrajzolás** ♦ **csizunoszeizu**  
**térképrajzoló** ♦ **szeizuka**  
**térképszoba** ♦ **kaizusicu**  
**térképtan** ♦ **kaizugaku**  
**térképzuzmó** ♦ **csizugoke** (Rhizocarpon geographicum)  
**térkitöltő négyzet** ♦ **kuvata** (nyomdászatban)  
**térkő** ♦ **sikiisi**  
**térköz** ♦ **szupan** ♦ **maai**  
**térlátás** ♦ **rittai**  
**termálforrás** ♦ **jumoto**  
**termálfürdő** ♦ **onszen** „Megfürödtem a termálfürdőben.” [Onszenni haitta.] ♦ **nyitott termálfürdő** **rotenbu**  
**termálfürdős vidék** ♦ **onszencsi**  
**termális hiszterézisfehérje** ♦ **futótanpakusicu** (fagyálló protein)  
**termálkút** ♦ **jumoto**  
**termálmedence** ♦ **onszenpúru**  
**termálstrand** ♦ **onszenpúru**  
**termálszálló** ♦ **onszen-jado**  
**termáltó** ♦ **onszenko**  
**termálvíz** ♦ **ideju** ♦ **onszen** „termálvizes medence” [Onszepúru] ♦ **neszszui**  
**termálvizes forrás** ♦ **jugucsi**  
**termálvizes tó** ♦ **onszenko**  
**termálvíz üledéke** ♦ **junohana**  
**termék** ♦ **vea** ♦ **szakumocu** (mezőgazdasági) „génmódosított termék” [Idensikumi kae szakumocu] ♦ **szanbucu** „helyi termék” [Tocsino szanbucu] ♦ **szeisanbucu** ♦ **szeiseibucu** ♦ **szeihin** „A vállalat új termék fejlesztésébe fogott.” [Kaisa-va atarasii szeihinno kaihacuni hagenda.] ♦ **agrártermék** **nószanbucu** ♦ **ajánlott termék** **medamasóhin** ♦ **alaptermék** **kihontekinaszeihin** ♦ **azonnali termék** **dzsikimono** „azonnali és határidős termék” [Dzsikimonoto szakimono] ♦ **divattermék** **fasszonzeihin** ♦ **együttes termék** **kecugószeisanbucu** (ikertermék) ♦ **hasadási termék** **kakubunrecuszeiseibucu** ♦

**határidős termék** **szakimono** (pénzügyi) „A határidős termékek kereskedése leállt.” [Szakimonotorihiki-va teisisiteita.] ♦ **helyi termék** **buszszan** ♦ **ikertermék** **kecugószeisanbucu** ♦ **ipari termék** **kógjószeihin** ♦ **ipari termék** **kógjószeisanbucu** ♦ **japán termék** **nihonszan** ♦ **japán termék** **nihonszeihin** ♦ **kertészeti termék** **engeiszakumocu** ♦ **kifutott termék** **kjúszeihin** ♦ **kőolajtermék** **szekijuszeihin** ♦ **köztes termék** **csúkanszeisanbucu** ♦ **köztitermék** **csúkanszeisanbucu** ♦ **külföldi termék** **gaikokuszeihin** ♦ **lakkozott termék** **nurimono** ♦ **magyar termék** **hangarisan** ♦ **magyar termék** **hangariseihin** ♦ **márkás termék** **meigarahin** ♦ **melléktermék** **fukuszsanbucu** „A gyártás során melléktermékek keletkeznek.” [Szeisanzuru kateide fukuszsanbucuga haszseisimaszu.] ♦ **mezőgazdasági termék** **nószanbucu** ♦ **mezőgazdasági termék** **nószakubucu** ♦ **mezőgazdasági termék** **nógjószeihin** ♦ **nemzeti termék** **kokuminszeisan** ♦ **pamuttermék** **menszeihin** ♦ **sikertermék** **hittosóhin** ♦ **slágertermék** **ninkisóhin** ♦ **új termék** **sinhacubai** ♦ **üvegtermék** **garaszuszeihin** ♦ **végtermék** **szaisúszeihin** ♦ **végtermék** **szaisúszeisanbucu**

**termékbemutató** ♦ **kjósinkai** ♦ **torédosó** ♦ **mihon-icsi**

**termékbiztonság** ♦ **szeihin-anzenszei**

**termékciklus** ♦ **sóhinszaikuru** ♦ **szeihin-szaikuru** ♦ **szeihinraifu-szaikuru**

**termékcsalád** ♦ **szeihingurúpu**

**termékcsoport** ♦ **hinmoku** (áru csoport)

**termékegységre eső költség** ♦ **tan-ihijó**

**termékelettartam** ♦ **szeihindzsumjó**

**termékellenőrzés** ♦ **kenpin**

**termékeny** ♦ **koeta** (föld) „Ez a föld termékeny.” [Kore-va koeta tocsideszu.] ♦ **koeru** (föld) „Ez a föld termékeny.” [Kono tocsi-va koeteiru.] ♦ **szószakurjokunitomu** „Ez az író termékeny.” [Kono szakka-va szószakurjokuni tondeiru.] ♦ **taszakuszuru** ♦ **taszakuno** „termékeny író” [Taszakuno szakka] ♦ **taszan-na** „termékeny nő” [Taszanna dzsoszzei] ♦ **hansokurjokunoaru** „A nyúl termékeny állat.” [Uszagi-va hansokurjokunoaru dóbucudeszu.] ♦ **hijokuna** (föld) „termékeny

föld” [Hijokuna dodzso] ♦ **hódzsóna** „termékeny föld” [Hódzsóna tocsi]

**termékeny föld** ♦ **jokudo**

**termékeny író** ♦ **taszakka**

**termékeny mező** ♦ **jokuja**

**termékeny rizsföld** ♦ **biden**

**termékenység** ♦ **taszaku** „termékeny zeneszerző” [Taszakuno szakkjokuka] ♦ **taszan** ♦ **nin-jónó** ♦ **hansokurjoku** (szaporodási képesség) ♦ **hijoku** (föld termékenysége) ♦ **hódzso** ◇ **talaj termékenysége csirjoku**

**termékeny síkság** ♦ **jokuja**

**termékeny tollforgatás** ♦ **kenpicu**

**termékeny tollforgató** ♦ **kenpicuka**

**termékéről híres hely** ♦ **meiszancsi** „híres dinnyetermő vidék” [Szuika no meiszancsi]

**termékesítés** ♦ **sóhinka**

**terméketlen** ♦ **kaszakuna** „terméketlen író” [Kaszakuna szakka] ♦ **kószakufunóno** „terméketlen föld” [Kószakufunóno tocsi] ♦ **fumóna** „A sivatag homokja terméketlen.” [Szabakuno cucsi-va fumódeszu.] ♦ **fumóno** „terméketlen föld” [Fumóno csi] ♦ **jaszeta** „terméketlen földet tűrő zöldség” [Jaszeta tocside szodacu jaszai] ♦ **jaszeru** „Ez a föld terméketlen.” [Kono hatake-va jaszeteiru.]

**terméketlen föld** ♦ **jaszecsi**

**terméketlenség** ♦ **fumó**

**terméketlen terület** ♦ **fumócsitai**

**termékfejlesztés** ♦ **sinszeihinkaihacu**

**termékfüggő ÁFA** ♦ **buppinzei**

**termékismertető** ♦ **szeihin-an-nai**

**termékké fejlesztés** ♦ **szeihinka**

**termékkészítés** ♦ **monozukuri**

**termékkód** ♦ **sóhinkódo**

**termékmennyiség** ♦ **szeiszanrjó** ◇ **nettó termékmennyiség dzsunszeiszanrjó**

**termékminta** ♦ **sóhin-noszanpuru**

**termékpaletta** ♦ **szeihin-nosinazoroe** ♦ **szeihinpótoforio**

**termékreklámozás** ♦ **szeihinkókoku**

**termékszám** ♦ **hinban**

**termékszerkezet** ♦ **szeihinkózó** „termékszerkezet-átalakítás” [Szeihinkózóno henka]

**terméktájékoztató** ♦ **szeihin-an-nai**

**terméktervezés** ♦ **sinszeihinszekkei** ♦ **szeihinszekkei** ♦ **purodakuto-puran-ningu**

**termékvizsgálat** ♦ **kenpin**

**termel** ♦ **umidaszu** „A nukleáris reakció energiát termel.” [Kakuhannó-va enerugi-o umi daszu.] ♦ **szaibaiszuru** (termeszt) „Burgonyát termel.” [Dzsagaimo-o szaibaisiteiru.] ♦ **sódzsiru** „Ez a kémiai reakció hőt termel.” [Kono kagakuhanó-va neh--o sódzsiru.] ♦ **szeiszanszuru** „Ez a vállalkozó bort termel.” [Kono dzsigjóka-va vain-o szeiszansiteiru.] ♦ **cukuridaszu** „Energiát termel.” [Enerugi-o cukuri daszu.] ◇ **hasznot termel súeki-ogageru** „Nem tudom, hogyan termel hasznat ez a vállalkozás.” [Kono dzsigjó-va dójatte súeki-ogateiruka vakaranai.] ◇ **hőt termel necu-ogokozu** „Kémia reakcióval hőt termelt.” [Kagakuhanóde necu-ogokosita.] ◇ **olajat termel szajjuszuru** ◇ **veszteséget termel akadzi-odaszu** „Ez a vállalat veszteséget termel.” [Kono kaisa-va akadzi-odasiteiru.]

**termelékeny** ♦ **szeiszanszeinoaru** ♦ **szeiszantekina** „termelékeny dolgozó” [Szeiszantekina ródósa]

**termelékenyen** ♦ **szeiszantekini**

**termelékenység** ♦ **szeiszanszei** ◇ **csökkenő termelékenység szeiszanszeiteika** ◇ **határtermelékenység genkaiszeiszanszei** ◇ **munkatermékenység ródószsanzszi**

**termelékenység növelése** ♦ **szeiszanszeikódzso**

**termelés** ♦ **szeiszan** „A termelés nem tudta a túl nagy keresletet kielégíteni.” [Dzsujógaariszugite szeiszanga oicukanai.] ♦ **purodakuson** ◇ **bérelt földön termelés koszakunó** „saját földön és bérelt földön termelés” [Dzsizszakunóto koszakunó] ◇ **élelemtermelés sokurjószsisan** ◇ **energiatermelés enerugi-ogukuridaszukoto** ◇ **jövedelemtermelés sotokuszószucu** ◇ **kísérleti termelés dzsikenszeiszan** ◇ **tömegtermelés tairjószeiszan** ◇ **túltermelés szeiszankadzso**



**termelés-csökkenés** ♦ **genszan** „A tervezett-hez képest 10 százalékos termelés-csökkenés várható.” [Keikakuhi icsivarino genszanga joszó-szareru.]

**termelés-csökkentés** ♦ **genszan** „A kőolajtermelés csökkentését hajtották végre.” [Szekijuno genszan-o dzsissisita.]

**termelés-csökkentési megállapodás** ♦ **genszankjótei**

**termelés-csökkentési politika** ♦ **genszantaiszei**

**termelési ár** ♦ **szeiszankakaku**

**termelési beruházás** ♦ **szecubitosi**

**termelési cél** ♦ **szeiszankmukuhjó**

**termelési ciklus** ♦ **szeiszanszaikuru**

**termelési eszköz** ♦ **szeiszansudan** ♦ **szeiszanszecubi**

**termelési függvény** ♦ **szeiszankanszú**

**termelési hely** ♦ **szeiszancsi**

**termelési javak** ♦ **szeiszanzai** „termelési és fogyasztási javak” [Szeiszanzaito sóhizai]

**termelési kapacitás** ♦ **szeiszannórjoku**

**termelési kerülőt** ♦ **ukaiszeisan**

**termelési költség** ♦ **zeizógenka** ♦ **szeizókoszuto**

**termelési központ** ♦ **szeiszankjoten** „A vállalat a termelés központját külföldre helyezte.” [Kigjó-va szeiszankjoten-o kaigaini ucusita.]

**termelési mód** ♦ **szeiszanjósiki** ♦ **ázsiai termelési mód** **adzsiatekiszeiszanjósiki**

**termelési norma** ♦ **szeiszannoruma**

**termelési osztály** ♦ **szeiszanzu**

**termelésirányítás** ♦ **szeiszankanri**

**termelési szerkezet** ♦ **szeiszankózó**

**termelési szint** ♦ **szeiszanszuidzsun**

**termelési technológia** ♦ **szeiszangidzsucu**

**termelési tényező** ♦ **szeiszanjószo**

**termelési ütemterv** ♦ **szeizókóteihjó**

**termelési volumen** ♦ **szeiszanzjó**

**termelésnövekedés** ♦ **zószan**

**termelésnövelés** ♦ **zószan** „Az olajkitermelés növelését tervezik.” [Szekijuzószan-o keikaku-siteiru.]

**termelészervezés** ♦ **szeiszankanri**

**termelő** ♦ **szaibaisa** ♦ **szeiszansa** ♦ **szeiszantekina** „termelő beruházás” [Szeiszantekina tósi] ♦ **biotermelő jújínoka** ♦ **elsődleges termelő icsidzsiszeiszansa** ♦ **mezőgazdasági termelő nóka** ♦ **nem produktív hiszeiszantekina** „nem produktív alkalmazott” [Hiszeiszantekina dzsúgjóin] ♦ **nem termelő hiszeiszantekina** „nem termelő beruházás” [Hiszeiszantekina tósi] ♦ **östermelő dzsieinóka**

**termelőbázis** ♦ **szeiszankjoten** „Az autógyártó termelőbázist hozott létre Magyarországon.” [Kurumaméká-va hangaríni szeiszankjoten-o cukutta.]

**termelőberuházás** ♦ **szeiszantekitósi** ♦ **szecubitosi**

**termelőberuházási költség** ♦ **szecubihi**

**termelőds** ♦ **haszszzei** „hidrogéngáz termelődsé” [Szuizogaszuno haszszzei]

**termelődik** ♦ **cukurareru** „Ha édeset eszünk, inzulin termelődik.” [Amai mono-o taberutoinszuringa cukurareru.] ♦ **haszszzeiszuru** „A sűrűlődtől áram termelődik.” [Maszcade denkiga haszszzeiszuru.]

**termelőeszköz** ♦ **szeiszansudan** ♦ **szeiszanszecubi**

**termelőfogyasztás** ♦ **szeiszantekisóhi**

**termelői ár** ♦ **szeiszansakakaku**

**termelői áridex** ♦ **szeiszansabukkaszú**

**termelői jövedelem** ♦ **szeiszansasotoku**

**termelői ipar** ♦ **kógjó** ♦ **szangjó**

**termelői rizsár** ♦ **szeiszansabeika**

**termelői tényező** ♦ **szeiszanjószo**

**termelői tényezőellátottság** ♦ **szeiszanjószofuszon**

**termelőkapacitás** ♦ **szeiszannórjoku** ♦ **főlös termelőkapacitás szecubikadzso** ♦ **főlös termelőkapacitás kadzsószeiszannórjoku**

**termelőkapacitás-felesleg** ♦ **szeiszannórjokukadzso**

**termelők boltja** ♦ **csokubaidzso** „mezőgazdasági termelők boltja” [Nószanbucucsockubaidzso] ♦ **csokubaiten**

**termelőmunka** ♦ **szeizsantekiródó**

**termelőszövetkezet** ♦ **kjódónódzso** ♦ **súdannódzso** ♦ **szeizsankjódókumiai** ♦ **nókjó** (mezőgazdasági szövetkezet) ♦ **nógjókjódókumiai**

**termelővállalat** ♦ **szeiszangaisa**

**termelt** ♦ **genszan-no** „Magyarországon termelt bor.” [Hangari genszannovain]

**termen kívüli** ♦ **dzsógai**

**termény** ♦ **cukurimono** ♦ **nószakubucu** „Ez az üzlet terményeket árul.” [Kono misze-va nószakubucu-o utteimaszu.] ♦ **hataszaku** (szántóföldi) ♦ **álló termény tacsige** ♦ **élő termény szeizonrjó** ♦ **szemes termény kokumocu**

**térméktan** ♦ **rittaikikagaku**

**termés** ♦ **ka** ♦ **kadzsiu** (gyümölcs) ♦ **keudzsiu** ♦ **szaku** „Az idei termés jónak ígérkezik.” [Kotosi-va szakugajoszaszóda.] ♦ **szakumocu** „Az idén kevés volt a termés.” [Kotosi-va szakumocuga szukunakatta.] ♦ **cuki** ♦ **deki** (nagysága) „Jó volt a kukoricatermés.” [Tómorokosino dekiga jokatta.] ♦ **dekidaka** (megtermelt mennyiség) „rizstermés nagysága” [Komeno dekidaka] ♦ **nari** „Idén bő az almatermés.” [Kotosi-va ringononarigajoi.] ♦ **nószakubucu** „Bő az idei termés.” [Kotosi-va nószakubucuga hószakudeszu.] ♦ **mi** „Megérett az őszibarackfa termése.” [Momonon miga dzsukusita.] ♦ **miiri** „Rossz a rizstermés.” [Ineno miriga varui.] ♦ **minori** „Idén későn termett a rizs.” [Kotosi-va ineno minoriga oszokatta.] ♦ **bő termés hószaku** „Idén bő termés várható.” [Kotosi-va hószakuno mikomideszu.] ♦ **fa termése kinomi** „Az állatok a fák termését ették.” [Dóbucu-va kino mi-o tabeteita.] ♦ **gyenge termés fuszaku** ♦ **hazai termésű kokuszan** „hazai termésű zöldség” [Kokusz-anjaszai] ♦ **írói termés kაკiacumetamono** „Ez a szótár 20 év termése.” [Kono dzsiso-va nidzsúnenkan kaki acumeta monodeszu.] ♦ **másodévente termés kakunenkeudzsiu** ♦ **összetett termés fukugóka** ♦ **rossz termés kjószaku** ♦ **vadon termés dzsiszzei**

**termésállag** ♦ **szakugara**

**termésfal** ♦ **kahi** ♦ **belső termésfal naikahi** ♦ **középső termésfal csúkahi** ♦ **külső termésfal gaikahi**

**termésfejlődés** ♦ **keudzsiu** (terméshozás) ♦ **megtermékenyítés nélküli termésfejlődés tan-ikeudzsiu**

**terméshelyzet** ♦ **szakugara** ♦ **szakkjó**

**terméshozam** ♦ **szakugara** „Jó a termés hozam.” [Szakugaraga joi.] ♦ **súkakudaka** ♦ **toredaka** „búzatermés hozama” [Komugino tore daka] ♦ **várható termés hozam súkakujoszó** ♦ **várható termés hozam szakugarajoszó**

**terméshozás** ♦ **keudzsiu**

**termésmennyiség** ♦ **dekifudeki** „Az időjárás-tól függ a gyümölcs termésmennyisége.” [Tenkónijotte kudamonono dekifudekiga kimaru.]

**termésrotáció** ♦ **rinszaku** (vetésforgó)

**termesz** ♦ **siroari**

**termeszek** ♦ **tósimoku** (Isoptera)

**természet** ① **sizen** „Szeretem a természetet.” [Sizenga szukideszu.] ② **sizenkai** „Olyan baktériumot állítottak elő, ami a természetben nem fordul elő.” [Sizenkaini szonzaisinai szai-kinga cukurareta.] ③ **szeikaku** (emberi) „Az ember természete nehezen változik.” [Motomotonon szeikaku-va nakanaka kaerukoto-va dekimaszen.] ④ **szeisicu** „A fémeknek elektromos áramot vezető természetük van.” [Kinzoku-va denki-o tószu szeisicugaarimaszu.] ♦ **gara** ♦ **ki** „jó természetű ember” [Kigaii hito] ♦ **kisicu** (emberi) „Az ő békés természete megnyugtató.” [Karenoodajakana kisicu-va vatasi-onagomaszemaszu.] ♦ **kisó** ♦ **kidate** (tulajdonosság) „Kedves természete van.” [Kanodzsonon kidate-va jaszasii.] ♦ **kippu** „jó természetű ember” [Kippunoi otoko] ♦ **kifú** (karakter) „Nem illik össze a két nép természete.” [Kono futacuno minzokuno kifú-va avanai.] ♦ **kibun** „Jó természetű ember.” [Kare-va kibunnoi hitoda.] ♦ **kokorone** „Kedves természete van.” [Kokoronenojaszasii hitodeszu.] ♦ **kondzso** „Aljas természet.” [Ijasii kondzso.] ♦ **szaga** „Ilyen a természetem.” [Kore-va vatasinon szagada.] ♦ **szanga** ♦ **sicu** ♦ **sóbusun** (emberi) „Természeténél fogva nem tud nemet mondani.” [Kare-va kotovarenai sóbunda.] ♦ **dzsinka-**

**ku** (személyiség) „Megváltozott a természete.” [Kareno dzsinkaku-va henkasita.] ♦ **szei** „Az ember természeténél fogva jó.” [Hitono szei-va zennari.] ♦ **szeikó** ♦ **szeidzsó** (emberi) „emberi természet” [Ningenno szeidzsó] ♦ **daisizen** „A vulkánkitörés érezte a természet erejét.” [Kazanno funka-va daisizenno csikarano kandzsiszaszeta.] ♦ **tacsi** (emberi) „egyenes természetű ember” [Szocscsokunatacsino hito] ♦ **dosóbone** ♦ **ne** „kedves természetű ember” [Nega jaszasii hito] ♦ **hada** „Összeillik a természetük.” [Karera-va hadaga au.] ♦ **hadaai** „Nem szeretem a természetét.” [Kareno hadaiga kirai.] ♦ **hito** „Megváltozott a természete.” [Kare-va hitoga kavatta.] ♦ **hitogara** (emberi) „Jámbor természetű.” [Kare-va órakana hitogara.] ♦ **hitotonari** „Jó természete van.” [Kare-va hitotonarigaii.] ♦ **alaptermészet tenszeinosicu** ♦ **buja természet szukebeekondzsó** ♦ **csodálatos természetű nő szeikakubidzsín** ♦ **emberi természet dzsinszei** ♦ **emberi természet szedzsó** ♦ **emberi természetéről szóló rakugo nindzsóbanasi** ♦ **foglalkozás természete sóbaigara** „A foglalkozásom természetéből adódóan sokféle emberrel találkozom.” [Sóbaigara, iroiruna hito au.] ♦ **hívja a természet ben-i-o mojoszu** (kakilni akar) ♦ **természeténél fogva honrai** „Az állatok természetüknél fogva félénkek és kerülnek az embert.” [Dóbcu-va honraikubjode, ningen-o szakeru.] ♦ **természetfölötti képesség csónórjoku** ♦ **természetfölötti képességű ember csónórjokusa** ♦ **vizsgálódás a természetben jagaikenkjú** „A diákok vizsgálták a rovarokat a természetben.” [Gakuszeitacsi-va musino jagaikenkjú-o sita.]

**természet adta** ♦ **tenszei** ♦ **tenszeino** „természet adta szépség” [Tenszeino bi] ♦ **tenjono** „A földgáz természet adta erőforrás.” [Ten-nengaszu-va ten-jono sigendearu.]

**természet ajándéka** ♦ **tenkei**

**természetbeli adó** ♦ **szójócsó**

**természetbeli jövedelem** ♦ **genbucusúnjú**

**természetbeli juttatás** ♦ **genbucukjújo**

**természetben befizet** ♦ **bucunószuru** „Természetben fizette be az örökségi adó egy részét.” [Szózozeuino icibu-o bucunósita.]

**természetben elhelyezett sportlétesítmény** ♦ **kantori-kurabu**

**természetbeni adó** ♦ **bucunózei**

**természetbeni adomány** ♦ **sinamonokifu**

**természetbeni befizetés** ♦ **bucunó**

**természetbeni fizetség** ♦ **genbucusikjú**

**természetbeni jövedelem** ♦ **genbucusúnjú**

**természetbeni juttatás** ♦ **genpinkjújo**

**természetbeni tárgy** ♦ **genbucu**

**természetben sorsára hagyva temet** ♦ **fúszószuru**

**természetben sorsára hagyva temetés** ♦ **fúszó**

**természet cselekvő ereje** ♦ **sizen-noszajó**

**természetellenes** ♦ **fusizen-na** „természetellenes testtartás” [Fusizenna siszei] ♦ **vazatorasii** „természetellenes krákogás” [Vazatorasii szekibarai]

**természetellenesség** ♦ **fusizen**

**természeténél fogva** ♦ **umarecuki** „Természeténél fogva zárkózott ember.” [Kare-va umarecuki ucsikidearu.] ♦ **nekkara** „Az ember természeténél fogva nem gonosz.” [Ningeni-va nekkarano varumono-va inai.] ♦ **honsicutekini** „Ő a természeténél fogva nem képes hazudni.” [Kare-va honsicutekini uszo-o cukenai.] ♦ **honrai** „Az állatok természetüknél fogva félénkek és kerülnek az embert.” [Dóbcu-va honraikubjode, ningen-o szakeru.]

**természet ereje** ♦ **sizen-nogairjoku**

**természetes** ♦ **atarimaeno** (magától értetődő) „Nem szabad természetesnek venni, hogy mindig segít.” [Karegaicumo tecudatteagerukoto-o atari maedato omovanai hógaii.] ♦ **kazarikenonai** „természetes viselkedés” [Kazari kenonai taido] ♦ **sizen-na** „Ha fényképeznek, nem tudok természetes módon mosolyogni.” [Sasin-o torutoki szizenna egaoga cukurenai.] ♦ **tenszeino** „természetes szépség” [Tenszeino bibó] ♦ **tenpuno** „természetes adottság” [Tenpuno szainó] ♦ **tózen-no** „károsultak természetes reakciója” [Higaisano tózenno hannó] ♦ **nacsuraruna** „Természetes színeket használ.” [Nacsuraruna iro-o cukau.] ♦ **heitan-na** „Természetes han-

gon beszél.” [Heitanna koede hanaszu.] ♦  
**honrai** „Az lenne természetes, ha a vezetők felelősséget vállalnának.” [Honrainaratoppuno hitoga szekinin-o torubekida.] ◇ **nem természetes fusizen-na** „Nem természetes halállal halt meg.” [Fusizenna sini kata-o sita.] ◇ **természetes szám szizenszú**

**természetes alapú festék** ♦ **ten-nenszenrjó**

**természetes alapú logaritmus** ♦ **sizentai-szú**

**természetes bőr** ♦ **dzsihada** (sminkeetlen)

**természetes csoport** ♦ **sizengun** (taxonómiai)

**természetes csökkenés** ♦ **sizengen**

**természetes dolog** ♦ **jonocune** „A halál természetes dolog.” [Hito-va sinunoga jono cunedearu.]

**természetes égetés** ♦ **sizen-nensó** „természetes zsírégetés” [Sibóno sizen-nensó]

**természetes élettartam** ♦ **tendzsu**

**természetes ellenség** ♦ **tenteki** „Ennek az állatnak nincs természetes ellensége.” [Kono dóbućuni-va tentekigainai.]

**természetes élőhely** ♦ **sizen-noseizszokucsi**

**természetesen** ♦ **szaszugani** (mint tőle várható volt) „A vállalat természetesen jó termékkel állt elő.” [Kono kaisa-va szaszuganii sinsiiehin-o cukutta.] ♦ **ten-imuhóni** „Ősztoneire hallgatva, természetesen él.” [Honnóno omomukumamani ten-imuhóni ikiru.] ♦ **no-binobito** „Természetesen viselkedtem.” [Nobinobito furu matteita.] ♦ **mocsiron** (persze) „Természetesen én is szeretem ezt az író.” [Kono szakka-va mocsiron vatasimo szukideszu.] ♦ **motojori** „A felelősség természetesen az enyém.” [Szekinin-va motojori bokuniaru.]

**természetes energia** ♦ **sizen-ene** ♦ **sizen-enerugi**

**természetesen viselkedik** ♦ **dzsideiku**

**természetes étel** ♦ **dzsunszeisokuhin**

**természetes fehér szín** ♦ **onpakusoku** (3500K)

**természetes fény** ♦ **gaikó** (külső)

**természetes fogyatkozás** ♦ **sizengen**

**természetes gumi** ♦ **ten-nengomu**

**természetes gyanta** ♦ **ten-nendzsusi**

**természetes gyógyszer** ♦ **kiguszuri** ♦ **só-jaku**

**természetes halál** ♦ **sizensi**

**természetes halállal hal meg** ♦ **sizensiszuru** „Az öregember természetes halállal halt meg.” [Ródzsin-va sizensisita.] ♦ **tataminóedésinu** ♦ **tendzsu-o mattószuru**

**természetes hang** ♦ **dzsigoe** ♦ **nikuszei** (hangsítás nélkül) „A természetes emberi hang nem hallatszik messzire.” [Tókukara nikuszei-va kikoenikui.]

**természetes hullám** ♦ **ten-nenpáma** „Ez természetes hullám a hajadban?” [Anata-va ten-nenpámadeszuka?] ♦ **nacsuraru-vébu** „Természetes hullám van a hajában.” [Kanodzsono kami-va nacsuraru-vébudá.]

**természetes immunitás** ♦ **sizenmen-eki**

**természetes íz** ♦ **mocsiadzsi** „alanyag természetes ízt kihozó étel” [Szozaino mocsiadzsi-o ikasita rjóri]

**természetes kiválasztódás** ♦ **sizenszen-taku** ♦ **sizentóta** „A természetes kiválasztódással az erők maradnak életben.” [Sizentótade cujoimonoga iki nokoru.]

**természetes kiválogatóadás** ♦ **sizentóta**

**természetes logaritmus** ♦ **sizentaiszú**

**természetes mágnes** ♦ **ten-nendzsisaku** (mágnesvasérc)

**természetes módon** ♦ **sizen-ni** „Természetes módon viselkedik.” [Sizenni furu mau.]

**természetes munkamegosztás** ♦ **sizen-bungjó**

**természetes napfény** ♦ **tenpi**

**természet és nevelés** ♦ **udzszitoszodacsi**

**természetes növekedés** ♦ **sizenzó** „népesség természetes csökkenése és növekedése” [Dzsinkóno sizengento sizenzó]

**természetes növekedési ütem** ♦ **sizenzó-karicu** „népesség természetes növekedési üteme” [Dzsinkóno sizenzókaricu]

természetes növényvédő ♦ **tentekinójaku**

természetes növésű ♦ **nobijakana** „természetes növésű kezek és lábak” [Nobijakana tea-si]

természetes nyelv ♦ **sizengengo**

természetes ragadozó ♦ **tentekidobucu**

természetes rend ♦ **sizencsicudzso** (ordo naturalis)

természetesség ♦ **ten-nen** ♦ **ten-nensizen** „természetes szépség” [Ten-nensizenno bi] ♦ **muisizen**

természetes sorrend ♦ **sizendzsundzso**

természetes sugárzás ♦ **sizenhósaszén**

természetes tartás ♦ **sizentai**

természetes tehetség ♦ **tenpu**

természetes szám ♦ **sizenszú**

természetes szaporulat ♦ **sizenzó**

természetes száradás ♦ **sizenkanszó**

természetes szelekció ♦ **sizentóta**

természetes személy ♦ **sizendzsin**

természetes szépség ♦ **sizen-nobi** ♦ **sizen-bi**

természetes szezámolaj ♦ **dzsunszeigo-maabura**

természetes szín ♦ **ten-nensoku**

természetes színezőanyag ♦ **ten-nenszenrjó**

természetes szülés ♦ **sizensuszsan** ♦ **sizenbunben** „Az idősebb nőknél a természetes szüléshez képest több a császármetszés.” [Kóreininaruto sizenbunbenjori teiószeikkaino kanószeiga takai.]

természetfeletti ♦ **csósizentekina** „természetfeletti képesség” [Csósizentekina nórjoku]

természetfeletti adottság ♦ **karizsuma**

természetfeletti dolog ♦ **csósizen**

természetfeletti jelenség ♦ **csósizengensó** ♦ **csódzszógensó**

természetfeletti képesség ♦ **csónórjoku**

természetfeletti képességű remete ♦ **sin-szen**

természetfeletti tehetség ♦ **kiszai**

természetfilm ♦ **neicsádokjumentarieiga**

természetfilozófia ♦ **sizentecugaku**

természetfotó ♦ **fúkeiaszin** (tájról)

természetfölötti ♦ **csósizentekina** „természetfölötti jelenség” [Csósizentekina gensó] ♦

természetfölötti képesség **csónórjoku** ♦ természetfölötti képességű ember **csónórjokusa**

természetfölötti érzékelés ♦ **csókankakutekicsikaku**

természetfölötti képesség ♦ **csónórjoku**

természetfölötti képességű ember ♦ **csónórjokusa**

természetgyógyász ♦ **sizenrjóhosi**

természetgyógyászat ♦ **sizenrjóhó**

természeti ♦ **sizen-no** „Az országnak sok természeti adottsága van.” [Kono kunini-va sizen-no megumigatakuszan-arú.] ♦ **ten-nen-no**

természeti adottság ♦ **sizen-nomegumi** „Az ország természeti adottságokban bővelkedik.” [Kuni-va sizenno meguminiafureiteiru.]

természeti csapás ♦ **szaika** „A várost természeti csapás érte.” [Macsi-va szaikani mimavar-eta.] ♦ **sizenszaigai** „Japán egy olyan ország, ahol sok a természeti csapás.” [Nihon-va sizenszaigaino ói kunideszu.] ♦ **tenszai** „természeti csapás sújtotta terület” [Tenszaini mimavar-eta csiiki]

természeti erőforrás ♦ **sizensigen** ♦ **ten-nensigen**

Természeti Erőforrás- és Energiahivatal ♦ **sigen-enerugicsó**

természeti jelenség ♦ **sizengensó**

természeti katasztrófa ♦ **sizenszaigai**

természeti kincs ♦ **ten-nensigen** ♦ föld alatti természeti kincs **csikasigen**

természeti környezet ♦ **sizenkankjó**

természeti szépség ♦ **szansiszuimei** ♦ **daisizen** „A film bemutatta Japán természeti szépségeit.” [Eiga-va nihonno daisizen-o sóka-isita.]

természeti törvény ♦ **sizen-nohószoku** ♦ **sizenhószoku** ♦ **sizenricu** ♦ **tenszoku**

természetjárás ♦ **haikingu** ♦ **vandáfógeru**

természetkímélő ♦ **eko**  
 természetkultusz ♦ **sizensúhai**  
 természet napja ♦ **midorinoi** (május 4)  
 természetpusztítás ♦ **sizenhakai**  
 természetrajz ♦ **sizensi** ♦ **hakubucugaku**  
 természetrajzi múzeum ♦ **sizensihakubucukan**  
 természetrajztudós ♦ **hakubucugakusa**  
 természetrombolás ♦ **sizenhakai**  
 természet szépségei ♦ **kacsófügecu** „A versébe foglalta a természet szépségeit.” [Sini kacsófügecu-o ori konda.] ♦ **fügecu** „Rajong a természet szépségeiért.” [Fügecu-o mederu.]  
 természettan ♦ **keidzsikagaku**  
 természettel együtt ♦ **fügecu-o tomotosite** „A természettel együtt élt.” [Fügecu-o tomotosite ikita.]  
 természettörténet ♦ **sizensi** ♦ **hakubucugaku** (természetrajz)  
 természettörténeti múzeum ♦ **sizensihakubucukan** (természetrajzi múzeum)  
 természettudomány ♦ **sizenkagaku** ♦ **nacsuraru-szaienszu** ♦ **bunka** ♦ **rika** ♦ **rigaku**  
 természettudományi ♦ **rikeino**  
 természettudományi és mérnöki kar ♦ **rikógakubu**  
 természettudományi kar ♦ **rigakubu**  
 természettudományi kurzus ♦ **rika**  
 természettudományi múzeum ♦ **kagakuha-kubucukan**  
 természettudományi szak ♦ **rika**  
 természettudományok és matematika ♦ **riszú**  
 természettudományos világ ♦ **rigakukai**  
 természettudós ♦ **sizenkagakusa**  
 természetvallás ♦ **sizensúkjó**  
 természetvédelem ♦ **sizenhogo**  
 természetvédelmi ♦ **sizenhogono**  
 természetvédelmi terület ♦ **sizenkankjó-hozencsiiki** ♦ **sizenhogocsiiki**  
 természetvédelmi törvény ♦ **kankjöhóki**

természet világa ♦ **sizenkai**  
 természetzhanga ♦ **siroari**  
 természet ♦ **szaibaiszuru** „Rózsákat termeszték.” [Bara-o szaibaisiteiru.] ♦ **szodateru** „Barackot termeszték.” [Momo-o szodateru.] ♦ **cukuru** „Rizst termeszt.” [Okome-o cukuru.] ♦ **bajjósuru** „Növényeket termeszt.” [Sokubucu-o bajjósuru.] ♦ **házi termesztésű tezukurino** „Házi termesztésű uborka.” [Tezukurinokjúri.] ♦ **kísérletképpen termeszt szizakuszuru** „Kísérletképpen egy új fajtájú kukoricát termesztettünk.” [Sinhinsunotómorokosi-o szizakusita.] ♦ **saját maga termeszt dzsiszakuszuru** „Saját magam termesztettem zöldséget.” [Jaszai-o dzsiszakusita.]  
 termesztés ♦ **szaibai** ♦ **nóhó** (módja) ♦ **bajjó** ♦ **gyümölcstermesztés kadzsuszaibai** ♦ **halványított termesztés nankaszaibai** ♦ **házi termesztés dzsikaszaibai** ♦ **házi termesztésű tezukurino** „Házi termesztésű uborka.” [Tezukurinokjúri.] ♦ **melegházi termesztés szokuszeiszaibai** ♦ **polikultúrás termesztés tamószaku** ♦ **rétegvonalas termesztés tókószenzaibai** ♦ **rétegvonalas termesztés tókószennóhó** ♦ **saját termesztés dzsiszaku** „saját termesztésű paradicsom” [Dzsizsakunotomato] ♦ **sza-bad ég alatt termesztés rodzsiszaibai** ♦ **teraszos termesztés teraszuszaibai** ♦ **virágtermesztés hanacukuri**  
 termesztett fajta ♦ **engeihinsu** ♦ **szaibai-hinsu**  
 termesztett répa ♦ **kaenzai** (Beta vulgaris subsp. vulgaris) ♦ **bitorúto** (Beta vulgaris subsp. vulgaris)  
 termesztett tök ♦ **pepokabocsa** (Cucurbita pepo)  
 termesztő ♦ **szaibaisa** ♦ **virágtermesztő hanacukuri**  
 termet ♦ **gara** (testalkat) „Nagy termetű ember.” [Kare-va ógarada.] ♦ **sincsó** (magasság) „Magas termetű.” [Kare-va sincsóga takai.] ♦ **szeikakkó** ♦ **szekakkó** ♦ **take** „kis termetű férfi” [Takeno hikui ooto] ♦ **nari** „Nagy termetű.” [Nariga ókii.] ♦ **alacsony termet vaiku** ♦ **alacsony termet tanku** ♦ **apró termet kohjó** ♦ **kis termetű kogara-**

**na** „Ez az autó csak kis termetű embereknek jó.”  
 [Kono kuruma-va kogarana hitonidakejoi.] ◇  
**kis termetű szegahikui** „kis termetű ember”  
 [Szega hikui hito] ◇ **nagy termet daihjó**

**termikus energia** ◆ **necuenerugí**

**termináció** ◆ **súkecu** (véget érés) ◆ **súrjó** (be-  
 fejezés)

**terminációs kodon** ◆ **súsikodon**

**terminál** ◆ **eatáminaru** ◆ **táminaru** ◆ **tanma-  
 cu** (számítógép-terminál) ◆ **tanmacuki** ◇ **vir-  
 tuális terminál kaszótanmacu**

**terminálemulátor** ◆ **tanmacuemjuréta**

**terminálépület** ◆ **táminaru-biru**

**terminális kezelés** ◆ **súmacuirjó**

**terminális oxidáció** ◆ **súmacuszanka** ◆  
**mattanszanka**

**terminológia** ◆ **dzsucugo** ◆ **szenmon-jógo** ◆  
**jógohó** ◆ **jógoron** ◇ **hivatalos terminoló-  
 gia kójóibun**

**termintőzsde** ◆ **szakimonotorihikidzso** (ha-  
 táridőtőzsde)

**terminus** ◆ **ki** „Ez az elnök két terminust töltött.”  
 [Kono daitórjó-va niki-o cutometa.] ◆ **kikan**  
 (időtartam) ◆ **ninki** „Ez az elnök második ter-  
 minusa.” [Kore-va daitórjóno nikaimeno ninki-  
 deszu.] ◇ **következő terminus raiki** ◇ **ne-  
 gyed terminus sihanki**

**terminus vége** ◆ **kimacu**

**terminus végi vizsga** ◆ **teikisiken**

**termion** ◆ **necudensi**

**Termitidae** ◆ **siroari**

**termobárikus fegyver** ◆ **nenrjókikabaku-  
 dan**

**termodinamika** ◆ **necurikigaku**

**termodinamikai hőmérséklet** ◆ **necurikiga-  
 kuondo** (K)

**termoelektromos hőmérő** ◆ **necuden-  
 ondokei**

**termofil** ◆ **kónecuszei** (hőkedvelő)

**termofil baktérium** ◆ **kónecukin** ◇ **hiperter-  
 mofil baktérium csókónecukin**

**termogenezis** ◆ **necuhaszszei** (biológiai)

**termográf** ◆ **ondokirokukei**

**termográfia** ◆ **számogurafi**

**termogram** ◆ **számoguramu**

**termokapcsoló** ◆ **számoszuicscsi**

**termokémia** ◆ **necukagaku**

**termoklin** ◆ **hen-onszó**

**termokomfort zóna** ◆ **nettekicsúszeiiki**  
 (termonetrális zóna)

**termokonformitás** ◆ **hen-onszei**

**termolízis** ◆ **necubunkai** (hőbontás)

**termolumineszcencia** ◆ **necuhakkó**

**termolumineszcens kormeghatározás** ◆ **ne-  
 curumineszszenszunendaiszokutei**

**termonasztia** ◆ **ondokeiszei**

**termoneutrális zóna** ◆ **nettekicsúszeiiki**

**termonukleáris** ◆ **necukaku**

**termonukleáris elem** ◆ **necukaku**

**termonukleáris reakció** ◆ **necukakuhannó**

**termonukleáris robbanás** ◆ **necukakubaku-  
 hacu**

**termoreguláció** ◆ **taioncsószeicu**  
 (testhőmérséklet-szabályozás)

**termosz** ◆ **dzsá** ◆ **potto** ◆ **mahóbin**

**termoszféra** ◆ **necuken** (85-690km)

**termosztálás** ◆ **hoon**

**termosztát** ◆ **kóonszó** ◆ **számoszutatto** ◆  
**teionszó**

**termoterápia** ◆ **on-necurjóhó**

**termő** ◆ **sizui** ◆ **sibe** ◆ **zui** ◆ **mesibe** „porzó  
 és termő” [Osibeto mesibe]

**termőföld** ◆ **kócsi** ◆ **denpata** ◆ **dodzsó** ◆  
**nócsi** ◆ **hodzsó**

**termőfölddé tesz** ◆ **kaikonszuru** „Termő-  
 földdé tette az erdőt.” [Mori-o kaikonsita.]

**termőföld vízmegtartó képessége** ◆ **ho-  
 dzsójószuirjó**

**termőföld-vizsgálat** ◆ **dodzsócsósza**

**termőhely** ◆ **dzsiszeicsi**

**termőlevél** ◆ **sinpi**

**termőpikkely** ◆ **karin** ◆ **surin**

**termőréteg** ◆ **hida** (gombalemezek rendszere)

**termótáj** ♦ **sizuigun** (termőlevelek összessége)

**termótalaj** ♦ **sokuszeidodzsó**

**termőterület** ♦ **kószakucsi**

**termőttest** ♦ **hósitai** (spóratermelő rész)

**termővé tétel** ♦ **kaikon**

**termővé tett föld** ♦ **kaikoncsi**

**térművészet** ♦ **kúkangeidzsucu**

**térnyerés** ♦ **fukjú**

**terpén** ♦ **terupen**

**terpentin** ♦ **macujani** (fenyőbalsam)

**terpentinolaj** ♦ **terebin-ju**

**terpeszállás** ♦ **niódacsi**

**terpeszállásba áll** ♦ **rjóasi-o hirogeru**

**terpeszbukfenc előre** ♦ **kaikjakuzenten**

**terpeszbukfenc hátra** ♦ **kaikjakukóten**

**terpeszkedik** ♦ **agura-o kaku** „Igazgatói pozícióján terpeszkedik.” [Kare-va sacsótoi csii-ni agura-o kaiteiru.]

**terpeszkedve** ♦ **dento** „Az új cégvezető terpeszkedve ült a karosszéken.” [Sinsacsó-va hidzsicuki iszunidento szuvatteita.]

**terpeszugrás** ♦ **kaikjakutobi**

**terpeszülésben ráül** ♦ **matagaru** „Terpeszülésben ráült a kidőlt fára.” [Taoreta kino mikinimatagatta.]

**terrakotta** ♦ **terakotta**

**terrarium** ♦ **terariumu**

**terrier** ♦ **teria** (kutyafajta) ♦ **bullterrier** **buteria** (kutyafajta) ♦ **foxterrier** **fokkuszu-teria** ♦ **skót terrier** **szukocscsi-teria**

**terrin** ♦ **terínu**

**territoriális** ♦ **zokucsi**

**territórium** ♦ **sorjó** „orosz territórium” [Rosiano sorjó] ♦ **navabari** (vadászterület)

**terror** ♦ **tero** (terrorizmus)

**terrorcselekmény** ♦ **terokói** (cselekedet) ♦ **terodzsiken** (bűneset)

**Terror Háza** ♦ **kjófuszoidzsiahakubucukan** ♦ **kjőfunokan**

**terrorista** ♦ **teroriszuto**

**terroristacsoport** ♦ **teroriszutogurúpu**

**terrorizál** ♦ **objakaszu** (megfélemlít) „A hulligánok terrorizálják a környékelieket.” [Súhenno dzsúmin-va csinpiratacsini objakaszarteiru.]

**terrorizmus** ♦ **tero** ♦ **terorizumu**

**terrorizmus elleni intézkedés** ♦ **terotaiszaku**

**terrortámadás** ♦ **terokógeki** ♦ **egyidejű terrortámadások** **dódzsitahacutero**

**terrorveszély** ♦ **teronokikenszei**

**térség** ♦ **csiiki** „iparilag fejlett térség” [Kógjoga hattensita csiiki] ♦ **egész térség** **ittai** „Ez az egész térség olyan, mintha külföld lenne!” [Kono ittai-va marude gaikokumitaidane!]

**térségi nyelvészet** ♦ **csiikigengogaku**

**térszerkezet** ♦ **rittaikózó** „molekula térszerkezete” [Bunsino rittaaikózó]

**térszög** ♦ **rittaikaku**

**tértivevény** ♦ **kakitomejúbin**

**terület** ① **menzeki** „Számítsd ki ennek a háromszögnek a területét!” [Kono szankakukeino menzeki-o motomenaszai.] ② **rjóiki** „Az elenség által elfoglalt területeket visszafoglaltuk.” [Tekini torareta rjóiki-o tori modosita.] ③ **sikicsi** „iskola területe” [Gakkóno sikicsi] ④ **bun-ja** „Mi a kutatási területed?” [Kenkjúno bun-ja-va nandeszuka?] ♦ **eria** ♦ **erija** ♦ **kanku** ♦ **kjó** ♦ **kjóiki** „szellemek területe” [Reikaino kjóiki] ♦ **kuiki** ♦ **ken** (körzet) ♦ **kónai** (pl. gyáré) „Az állomás területén tilos a dohányzás!” [Ekino kónaide-va tabako-va kinsideszu.] ♦ **kokudo** „nagy népességű terület” [Dzsinkóno ói kokudo] ♦ **szonoszudzsi** „Jártas azon a területen.” [Kare-va szono szudzszini kuvasii.] ♦ **csiiki** „magasan fekvő terület” [Hjókóga takai csiiki] ♦ **csiku** (valamilyen zóna) ♦ **hatake** ♦ **firudo** „tudományos terület” [Kagakutekinafirudo] ♦ **hómen** „Ezt a technológiát az orvostudomány területén alkalmazták.” [Kono gidzsucu-va igakuno hómen-de ójószareteiru.] ♦ **micsi** „A főzés területén kimagasló.” [Rjórino micsi-o kivameteiru.] ♦ **jócsi** „Biztosítottunk területet az új kórház részére.” [Atarasii bjóinno jócsi-o kakuhosita.] ♦ **rjódo** (felségterület) „Országunk visszacszerelte a háborúban elvesztett területét.” [Vaga



kuni-va szenszódé ubavareta rjódo-o tori kaesita.] ♦ **rjóbu** „tudomány területe” [Kagakuno rjóbu] ♦ **agyterület nórjóiki** ♦ **befolyási terület szeirjokuhan-i** ♦ **egész terület zen-iki** „A sziget egész területét erdő borítja.” [Simazen-iki-va morini óvareteiru.] ♦ **egész terület ittai** „Hokkaidó egész területét beborította a hó.” [Hokkaidóittai-va jukini óvareteiru.] ♦ **ellenőrzött terület kanrikuiki** ♦ **építési terület kenszecuigenba** „Az építési területre darut állítottak.” [Kenszecuigenbanikurénga taterareta.] ♦ **építési terület kódzsigenba** „A politikus megnézte a metró építési területét.” [Szeidzsika-va csikatecuno kódzsigenba-o otouzeta.] ♦ **építésre szánt terület kenszecujócsi** ♦ **Északi Területek hoppórjódo** ♦ **háború pusztította terület szenszaicsiku** ♦ **magasan fekvő terület takadai** „Cunamiriadó esetén meneküljenek magasan fekvő területe!” [Cunamikeihóno toki-va takadaini hinansite kudaszai.] ♦ **megszállt terület szenrjócsiiki** ♦ **mezőgazdasági terület nógjójócsi** ♦ **nagy terület kóhan-i** „A földrengés okozta károk nagy területet érintenek.” [Dzsisinno higai-va kóhan-ini hirogatteiru.] ♦ **nemdohányzó terület kin-enkuiki** ♦ **összterület szómenszeki** „A falu összterületének kilencven százaléka erdő.” [Kono murano szómenszokino kjúvariga sinrinde-szu.] ♦ **padlóterület jukamenszeki** ♦ **szakterület szenmonrjóiki** ♦ **szentély területe keidai** „A szentély területén tilos a dohányzás!” [Keidai-va kin-endeszu.] ♦ **templom területe keidai** ♦ **üzemi terület kódzsójócsi** ♦ **vetésterület szakuzuketanbecu** ♦ **vízgyűjtő terület súszuiki**

**terület bérlése** ♦ **szosaku**

**területe lesz** ♦ **rjójúnikiszuru** „A sziget Oroszország területe lett.” [Sima-va rosiano rjójúni kisita.]

**területelhagyás** ♦ **taikjo**

**terülem kívüli cég** ♦ **ofusoa-kanpani**

**területen kívül** ♦ **kógai** „állomás területén kívül” [Ekino kógai]

**területen kívüli bank** ♦ **ofusoaginkó**

**területenkívüliség** ♦ **csigaihóken** (joga) „A nagykövetség területenkívüliséget élvez.” [Taisikan-va csigaihóken-o kjójúszuru.]

**területet bérel** ♦ **szosakuszuru** „Anglia a Kaulung-félszigetet bérelte.” [Igiriszu-va kjúrjúhantó-o szosakusita.]

**területfejlesztés** ♦ **kokudokaiacu** ♦ **zószei** ♦ **csiikikaiacu** ♦ **tocsikaiacu**

**területfejlesztési terület** ♦ **zószeicsiiki**

**területfejlesztő** ♦ **diberoppá** ♦ **deberoppá** ♦ **tocsikaiacukósa** (közvállalat) ♦ **tocsikaiacusa**

**terület feletti uralom** ♦ **kakkjo**

**területfelmérés** ♦ **kokudocsósza**

**területfelosztás** ♦ **kukaku**

**területhiány** ♦ **jócsinan**

**területi integritás** ♦ **rjódohozen**

**területi képviselő** ♦ **csiikinodaihjó**

**területi követelés** ♦ **rjódohenkan-jókjú** (visszakövetelés) „Területi követelésünk van azal az országgal szemben.” [Ano kunini taisite rjódohenkan-jókjúgaaru.]

**területiség elve** ♦ **zokucsisugi**

**területiségi elv** ♦ **szeicisugi** (ius soli) „állampolgárság megszerzésének leszármazási és területiségi elve” [Kokuszekisutokuno kettósugito szeicisugi]

**területi szuverenitás** ♦ **rjódosuken**

**területi viszály** ♦ **navabariaraszoi**

**területi vita** ♦ **rjódoaraszoi** ♦ **rjódofunszó** ♦ **rjódomondai** (probléma)

**területkihasználtság** ♦ **jószekiricu**

**terület megóvása** ♦ **kokudohozen**

**terület megszállása** ♦ **rjódonoszenrjó**

**terület megszerzése** ♦ **jócsisutoku**

**területnövelés** ♦ **rjódokakucsó**

**területrendezés** ♦ **kukakuszeiri** ♦ **kokudo-szeibi** ♦ **macsizukuri**

**területtervezés** ♦ **kokudokeikaku**

**területvédelem** ♦ **rjóikikeibi**

**terv** ① **keikaku** „A költségsökkentés a terv szerint haladt.” [Keihiszakugen-o keikakudóriniszusumeta.] ② **dezain** (formaterv) „Ez a ruha az ő tervei alapján készült.” [Kono jófuku-va karenodezaindeszu.] ③ **an** (elgondolás) „fejlesztési terv” [Kaihaucan] ④ **jotei** (program)

„Tervbe vettem, hogy megyek, csak nem tudom, mikor.” [Iku jotei-va arimaszuga dzsikan-va mada kimattemaszen.] ♦ **ikkei** „Kigondoltam egy tervet.” [Ikkei-o andzsita.] ♦ **kikaku** ♦ **kito** ♦ **kuvadate** ♦ **kei** „Hosszútávú tervet készítettem.” [Csóokino kei-o tateta.] ♦ **kószó** ♦ **szaku** „biztos terv” [Banzenno szaku] ♦ **zuan** (dizájn) ♦ **szukedzsúru** „A munka a terv szerint haladt.” [Sigoto-va szukedzsúru tórin szuszunda.] ♦ **szudzsigaki** „Minden a terv szerint haladt.” [Szubete szudzsigakidórin szuszunda.] ♦ **szunpó** „Az a terv, hogy feltornázzuk a részvény árát.” [Kabuka-o curi agerutoiu szunpóda.] ♦ **tehazu** „Minden a terv szerint ment.” [Nanimokamo tehazu tórin itta.] ♦ **puran** „Módosítottunk a terven.” [Puran-o henkósita.] ♦ **hószaku** „Tervet szőtt.” [Hószaku-o tateta.] ♦ **menjú** „Edzéstervet készítettem.” [Rensúmenjú-o tateta.] ♦ **mokuromi** „Nem jött be a tervem.” [Mokuromiga hazureta.] ♦ **akcióterv akuson-puran** ♦ **akcióterv kódókeikaku** ♦ **átlát a terven keirjaku-o mijaburu** „Átláttam a tervén.” [Kareno keirjaku-o mijabutta.] ♦ **cselekvési terv akuson-puran** „Cselekvési tervet készít.” [Akusonpuran-o tateru.] ♦ **dédelgetett terv fukuan** „Dédelgetett egy tervet, miszerint nyugdíjas korában éttermet fog nyitni.” [Teinengoreszutoran-o hiraku fukuan-o netteita.] ♦ **egy terv ikkjo** ♦ **éves terv nenkankeikaku** ♦ **fejlesztési terv kaihacu-keikaku** ♦ **fizetési terv siharaikeikaku** ♦ **gyenge lábakon álló terv szadzsonoróka-ku** ♦ **jó terv rjósza-ku** ♦ **kivihetetlen terv deszukupuran** ♦ **kivitelezési terv szekó-keikaku** ♦ **konkrét terv gutaiszaku** ♦ **Marshall-terv másaru-puran** ♦ **mentőterv zengoszaku** „Baj esetére készítsünk egy mentőtervet!” [Toraburuno tameno zengoszaku-o nerimasó.] ♦ **nagyra törő terv szeiun-nokokorozasi** ♦ **nagyszabású terv daikei-ku** ♦ **nagyszabású terv szóto** ♦ **ötéves terv gokanenkeikaku** ♦ **papíron létező terv szidsókeikaku** ♦ **papírterv kidzsóno-keikaku** ♦ **pénzügyi terv zaimukeikaku** ♦ **porosodó terv deszukupuran** ♦ **rövidtávú terv tankikeikaku** ♦ **tanterv kjóiku-katei** (tanmenet) ♦ **tanulási terv benkjónoszukedzsúru** „Tanulási tervet készítettem.” [Benkjónoszukedzsúru-o ta.] ♦ **távlati terv csókikeikaku** ♦ **terv szerint joteidóri** „A

terv szerint befejeztem a mai tananyagot.” [Kjóno benkjó-va joteidórin ovatta.] ♦ **titkos terv fukuan** „Van egy titkos terve, hogy megfúrja a vállalatigazgatót.” [Kare-o sacsóno zakara hiki otoszu fukuangaaru.] ♦ **titkos terv hiszaku** ♦ **utazási terv rjokókeikaku** ♦ **útiterv rjokónoszukedzsúru**

**terv a nehéz időkre** ♦ **jarikuriszandan**

**tervbizottság** ♦ **keikakuinikai** ♦ **állami tervbizottság kokkakeikakuinikai**

**tervektor** ♦ **kúkanbekutoru**

**tervel** ♦ **kakuszuru** „Összeesküvést tervelt.” [Inbó-o keikakusita.] ♦ **kuvadateru** (forral) „Puccsot tervelt.” [Kúdetá-o kuvadateta.] ♦ **keikakuszuru** „Szökést tervelt.” [Tóbó-o keikakusiteita.] ♦ **hakaru** „Merényletet tervelt az elnök ellen.” [Daitórijóno anszaku-o hakatta.]

**tervésztés** ♦ **sukusó**

**tervet forral** ♦ **kakuszakuszuru** „Terrorista tervet forralt.” [Tero-o kakuszakusita.]

**tervet sző** ♦ **keikaku-o tateru** ♦ **csi-o meguraszu** ♦ **hakarigoto-o meguraszu**

**tervez** ♦ **kikakuszuru** „Üzleti tevékenység bővítését tervezte.” [Dzsigjókakudai-o kikakusita.] ♦ **keikakuszuru** „Már jó ideje tervezem ezt az utazást.” [Kono rjokó-o zutto maekara keikakusiteiru.] ♦ **keikaku-o tateru** „Tervezte a jövőjét.” [Sóraino keikaku-o tateteita.] ♦ **szekkeiszuru** „Épületet tervezett.” [Tatemono-o szekkeisita.] ♦ **joteiszuru** (programot) „A jövő hétre tervezett koncert elmarad.” [Raisúni joteisiteita enszókai-va csúsininata.] ♦ **joteidearu** „Úgy tervezzük, jövőre befejezzük az építkezést.” [Tatemono-va rainmadeni kanszeiszuru joteideszu.]

**tervezés** ♦ **endzsiniaringu** ♦ **kikaku** ♦ **szek-kei** ♦ **dezain** „kiváló tervezésű társasház” [Szuguretadezain-nomanson] ♦ **puraningu** ♦ **puran-ningu** ♦ **áramkör tervezése kaisroszekkei** ♦ **családtervezés kazokukeika-ku** ♦ **élettervezés szeikacuszekkei** ♦ **gazdasági tervezés keizaikeikaku** ♦ **grafikus tervezés gurafikku-dezain** ♦ **nyereségtervezés riekikeikaku** ♦ **pénzügyi tervezés fainansaru-puran-ningu** ♦ **részt vesz a tervezésben szanakakuszuru** „Részt vett az strukturális reform megtervezésében.” [Kózókaikakuni szanakakusita.] ♦ **részvétel a ter-**

vezésben **szankaku** ◇ számítógéppel támogatott tervezés **konpjútásienszekkei** (CAD) ◇ színtervezés **kará-puran-ningu** ◇ szoftvertervezés **szofutovea-enzsiniaringu** ◇ távlati tervezés **csóki-keikaku** ◇ terméktervezés **puodakuto-puran-ningu** ◇ terméktervezés **szeihin-szekkei** ◇ terméktervezés **sinszeihin-szekkei** ◇ várostervezés **tosikeikaku**

**tervezés alatt álló** ◇ **keikakucsúno** „tervezés alatt álló városfejlesztés” [Keikakucsúno tosikaihacu]

**tervezésben részt vesz** ◇ **szankakuszuru**

**tervezési hiba** ◇ **szekkeimiszu**

**tervezési osztály** ◇ **kikakuka** ◇ **kikakubu**

**tervezet** ◇ **an** (javaslat) „Kidolgoztam a tervezetet a vállalkozás indításához.” [Kigjóan-onetta.] ◇ **szóan** (vázlat) „törvényjavaslat-tervezet” [Hóanno szóan] ◇ **határozat-tervezet** **kecugian** „Megvitatják a határozat-tervezetet.” [Kecugiannicuite tógi-o szuru.] ◇ **költségtervezet** **joszán** „A parlament a költségtervezetet vitatja meg.” [Kokkai-va joszán-o singsiteiru.] ◇ **költségvetés-tervezet** **joszán-an** ◇ **szerződéstervezet** **dzsójakuan**

**tervezetet készítő** ◇ **kiszósa**

**tervezet megalkotása** ◇ **kiszou**

**tervezett** ◇ **keikakutekina** „tervezett karbantartó vizsgálat” [Keikakutekina tenken] ◇ **szekkeidórinó** (megtervezett) „tervezett funkció” [Szekkeidórinó kinó] ◇ **joteino** „építési tervezett lakás” [Kenszecuoteino dzsútaku]

**tervezett ár** ◇ **joka**

**tervezetten** ◇ **keikakutekini** „Tervezeten akarok teherbe esni.” [Keikakutekini ninsinsitai.]

**tervezett érték** ◇ **keikakucsi** „tervezett érték és tényleges érték” [Keikakucsito dzsiszszekicsi]

**tervezett éves bevétel** ◇ **szainjújoszán-gaku**

**tervezett időpont** ◇ **kidzsicu** „vizsga tervezett időpontja” [Sikenno kidzsicu] ◇ **joteibi** (nap)

**tervezett nap** ◇ **joteibi** „Az esküvő tervezett napja szombatra esik.” [Kekkonsikino joteibi-va dojódeszu.]

**tervezettől eltérés** ◇ **joteigai** „A tervezettől később értem haza.” [Kitakuga joteigaini oszokunatta.]

**tervezett város** ◇ **keikakutosi**

**tervezget** ◇ **arekorekeikaku-o tateru** ◇ **an-o neru** „A szobába elvonulva tervezgetett.” [Hejanikomotte, iroirona an-o netta.]

**tervező** ◇ **kikakusa** ◇ **keikakusa** ◇ **szekkeisa** ◇ **dezainá** ◇ **puraná** ◇ **arculattervező** **vebu-dezainá** (internetes) ◇ **diszlettervező** **butaidezainá** ◇ **diszlettervező** **butaiszócsika** ◇ **divattervező** **fukusokudezainá** ◇ **divattervező** **fasson-dezainá** ◇ **grafikus tervező** **gurafikku-dezainá** ◇ **jelmestervező** **isódezainá** ◇ **rendszertervező** **siszutemu-dezainá** ◇ **ruhatervező** **fukusokudezainá**

**tervezőképeség** ◇ **kikakurjoku**

**tervezőkészség** ◇ **keikakuszei**

**terv forralása** ◇ **kakuszaku**

**tervgazdálkodás** ◇ **keikakukezai**

**tervgazdaság** ◇ **keikakukezai**

**tervhivatal** ◇ **kikakuin** ◇ **kikakucsó**

**tervjavaslat** ◇ **kikakuan**

**tervkvács** ◇ **szakusi** ◇ **bórjakuka**

**terv meghíúsul** ◇ **keikakudaoreninaru**

**terv meghíúsulása** ◇ **keikakudaore**

**tervpályázat** ◇ **konpe** (építészeti) „Az építész benevezett egy tervpályázatra.” [Kencsikuka-va konpeni óbosita.]

**tervrajz** ◇ **aodzsasin** ◇ **zumen** „Megmutatná a ház tervjazát?” [Ieno zumen-o miszeteitadakemaszuka?] ◇ **szekkeizu** ◇ **puran**

**tervstílus** ◇ **bo**

**tervszerető** ◇ **keikakutekina** „tervszerető ember” [Keikakutekina hito]

**terv szerint** ◇ **szekkeidórinó** „A ház a terV szerint készült.” [Ie-va szekkeidórinó dekiteiru.] ◇ **joteidóri** „A terV szerint befejeztem a mai tananyagot.” [Kjóno benkjó-va joteidórinó ovatta.]

**tervszerű** ♦ **keikakudórinó** „tervszerű végre-hajtás” [Keikakudórinó sikkó]

**tervszerűen** ♦ **keikakudóriní** „A védőoltások beadása tervszerűen halad.” [Jobószesu-va keikakudóriní szuszundeiru.]

**tervszerűség** ♦ **keikakuszei**

**tervszerűtlen** ♦ **mukeikakuna** „tervszerűtlen erdőirtás” [Mukeikakuna sinrinbaszszai]

**tervszerűtlenség** ♦ **baatarisugi**

**TES** ♦ **tótaru-enerugí-siszutemu**

**tespedt** ♦ **kakkinitobosii**

**tessék** ♦ **ikaga** „Tessék az eper!” [Kono icsigo-va ikagadeszuka?] ♦ **kudaszai** „Tessék csak elvenni!” [Dózo otori kudaszai!] ♦ **goran-notóri** (mint láthatja) „Nem tartottad be a diétát, és tessék, itt a végeredmény!” [Daietoga cuzukanakatta kekka-va goranno tóri.] ♦ **dózo** „Tessék befáradni!” [Dózo ohairi kudaszai.] ♦ **narú** „Tessék, itt a desszert!” [Dez-átoninarimaszu.] ♦ **csak tessék haidózo** „Csak tessék jönni!” [Haidózo, kite kudaszai!]

**tessék csak** ♦ **godzsjúni** „Tessék csak venni belőle!” [Godzsjúni otorikudaszai!]

**tessék-lássék** ♦ **iikagen-na** (felületes) „Tessék-lássék munkát végez.” [Ii kagenna sigoto-o szuru.]

**tessék mosolyogni** ♦ **csízu** „Most fényképezni fogok, tessék mosolyogni!” [Hai, csízu!]

**test** ① **karada** „Nagy teste van.” [Kare-va karadaga ókii.] ② **buttai** (fizikai) „Az órán a testek mozgását vettük.” [Dzsugjóde buttaino undó-o benkjósita.] ③ **rittai** (mértnai test) „test térfogata” [Rittaino taisyeki] ♦ **sinku** ♦ **sintai** ♦ **tai** ♦ **dó** „dob teste” [Taikono dó] ♦ **niku** „lélek és test” [Reito niku] ♦ **nikukai** ♦ **nikutai** „Ép testben ép lélek.” [Kenzena szeisin-va kenzena nikutaini jadoru.] ♦ **nikkai** ♦ **hadami** ♦ **bodí** ♦ **honemi** ♦ **mi** „A fájdalomtól vonaglott a teste.” [Itaszade mi-o jodsitta.] ♦ **mukuro** ♦ **alsótest kahansin** „A felsőtestem lefogyott, de az alsótestem nem.” [Dzsóhansin-va jaszetanoni kahansin-va jaszzenakatta.] ♦ **bombatest dainamaito-bodí** „bombatestű nő” [Dainamaito-bodíno on-na] ♦ **egész test karadazentai** ♦ **eladja a testét mi-o uru** „Eladja a testét, de a lelkét

nem.” [Mi-o uruga kokoro-va uranu.] ♦ **eladja a testét haru-o hiszagu** ♦ **eladja a testét haru-o uru** ♦ **elő test szeitai** ♦ **emberi test dzsintai** „emberi test felépítése” [Dzsintaino kózó] ♦ **felsőtest dzsóhansin** „A kentaur felsőteste ember, alsóteste pedig ló.” [Kentauroszu-va dzsóhansin-va ningende kahansin-va umadeszu.] ♦ **lassan a testtel csottomatte** ♦ **megtisztítja a testét mi-o kijomeru** „A vallásgyakorló megtisztította a testét a tóban.” [Sugjósaga ikeno mizude mi-o kijometa.] ♦ **mértani test kikagakurittai** ♦ **mértani test rittai** ♦ **mozgó test undóbuttai** „mozgó és nyugvó test” [Undóbuttaito szeisibuttai] ♦ **saját testével mi-o motte** „A biztonsági őr a saját testével állta útját a behatolóknak.” [Keibiin-va mi-o motte tatemono-e no sinnjú-o fuszeida.] ♦ **világítótest sómeikigu** (lámpa)

**testa** ♦ **suhi** (külső maghéj)

**test alakja** ♦ **taikei** „Edzőterembe járt, hogy rendbe szedje a teste alakját.” [Dzsimuni itte taikei-o totonoeta.]

**testalkat** ♦ **kappuku** „erős testalkatú ember” [Kappukuno joi hito] ♦ **zútai** ♦ **taikaku** (testfelépítés) „Erős testalkata van.” [Takumasii taikaku-o siteimaszu.] ♦ **taiku** „impozáns testalkat” [Dódótaru taiku] ♦ **taikei** (test típusa) „Zömök testalkata van.” [Zungurimukkurisita taikeideszu.] ♦ **atlétikus testalkat aszuritotaikei** ♦ **gyenge testalkat kjo-dzsakunataisicu** ♦ **izmos testalkat tósigata** ♦ **izmos testalkat kinkocugata** ♦ **nagy testalkat ógara** ♦ **nagy testalkatú ógarana** „Egy nagy testalkatú ember elállta az utunkat.” [Ógarana otokoga vatasitacsino micso-fuszaida.]

**testápolás** ♦ **zensinbijó** ♦ **bodikea** ♦ **boditoritomento**

**testápolószer** ♦ **amenitigudzsu** (tisztálkodási eszköz) ♦ **baszujóhin** ♦ **bodí-róson** ♦ **bodikeajóhin**

**testápoló tej** ♦ **njúeki** ♦ **bodí-róson**

**test bal oldala** ♦ **hidarihansin**

**testbélüreg** ♦ **kócsó**

**testben** ♦ **tainai** „testben könnyen felhalmozódó vitamin” [Tainaini csikuszekiszarejaszubitamin]

**testbeszéd** ♦ **bodirangédzsi**

**testbevetéses harc** ♦ **nikudanszen** (közel-harc)

**test biológiája** ♦ **taisicu** „A szülés után megváltozott a testem biológiája.” [Szangoni taisicuga kavatta.]

**testbőr** ♦ **hitohada**

**testdísz** ♦ **sintaiszósoku**

**testdíszítés** ♦ **sintaiszósoku**

**testecske** ♦ **sótai** ◊ Malpighi-féle vese-testecske **marupigisótai** ◊ vesetestecske **dzsinsótai**

**testedzés** ♦ **undó** „Evés után testedzésként 30 percet sétáltam.” [Sokugono undósite szandzsupunaruita.] ♦ **toréningu**

**testedzés a szabadban** ♦ **ródo-váku**

**testelhagyás** ♦ **jútairidacu**

**test elhagyása** ♦ **taigairidacu**

**testelmélet** ♦ **tairon** (matematikai) ◊ **osztálytestelmélet** **ruitairon** (matematikai)

**testen belül** ♦ **tainai** „testen belül és kívül” [Tainaito taigai]

**testen belüli megtermékenyítés** ♦ **tainai-dzsuszei**

**testen kívül** ♦ **taigai** „testen belül és kívül” [Tainaito taigai]

**testen kívüli élmény** ♦ **jútairidacu**

**testen kívüli megtermékenyítés** ♦ **taigai-dzsuszei**

**testépítés** ♦ **karadazukuri** ♦ **bodíbiru**

**testépítő** ♦ **bodíbiruszuruhito**

**testes** ♦ **kokugaaru** „testes bor” [Kokugaaruvain] ♦ **kokunoaru** „testes szaké” [Kokunoaru szake] ♦ **deppurisita** „testes férfi” [Deppurisita otoko] ♦ **nókóna** „testes bor” [Nókónavin] ♦ **botteritosita** „Testes alak.” [Botteritosita karada.]

**testesen** ♦ **botterito**

**testes íz** ♦ **koku**

**test és lélek** ♦ **sinsin**

**testet és lelket próbáló** ♦ **sinsintomoni-sómószuru** „Testet és lelket próbáló munka.” [Sinsintomoni sómószuru sigotoda.]

**testet ölt** ♦ **dzsittaikasuru** „A szörny testet öltött.” [Monzutága dzsittaikasita.] ♦ **taio naszu** „A gondolataim érkekezésben öltöttek testet.” [Vatasino kangae-va ronbunno taio nasita.] ♦ **mehanagacuku** „Sok év szerkesztés után, a szótár kezdett testet öltetni.” [Naganenkakete hensúsíteiru dzsisono mehanaga cuitekita.] ◊ **benne öltődik testet** **taigenszuru** „Ő a testet öltött anyai szeretet.” [Kandzszo-va boszeiai-o taigensita hitodeszu.]

**testet öltés** ♦ **henge**

**testfájás** ♦ **taiszeicú**

**testfájdalom** ♦ **taiszeicú**

**testfal** ♦ **taikóheki**

**test-fej arány** ♦ **tósin** ◊ **nyolcszoros test-fej arány** **hattósin**

**testfelépítés** ♦ **karadacuki** „Vékony testfelépítésű.” [Kandzszo karadacuki-va hoszoi.]

♦ **kocugara** ♦ **taikaku** „A tornászokat jó testfelépítésű embereknek képzeljük.” [Taiszószensuto ieba, taikakunoi hito-o szózósimaszu.] ♦ **cukuri** „erős testfelépítésű ember” [Gandzsóna cukurino otoko]

**testfestés** ♦ **bodí-peintingu**

**testfolyadék** ♦ **taieki** (testnedv)

**test fontos pontjait összekötő vonal** ♦ **keiraku**

**testfunkció** ♦ **karadanokinó**

**testgyakorlat** ♦ **taiszó** „Reggelenként testgyakorlatokat végzek.” [Miaszataiszó-o siteiru.]

**testháló** ♦ **tenkaizu**

**testhelyzet** ♦ **siszei** „A derekamat nem terhelő testhelyzetet vettem fel.” [Kosini futangakakaranai siszei-o totta.] ♦ **taii** „Szülési testhelyzetet vett fel.” [Bunbentaii-o totta.] ♦ **taiszzei** „Ha hosszú ideig ugyanabban a testhelyzetben vagyunk, megmerevedik a testünk.” [Csódzsikanonadzsi taiszeinomamadeiruto karadagakovabaru.]

**testhelyzetet vesz fel** ♦ **siszei-o toru** „A biciklin előredőlt testhelyzetet vettem fel.” [Dzsitensani notte zenkeisizei-o totta.]

**testhez simuló** ♦ **karadanifittosita** „Testhez simuló nadrágot vettem fel.” [Karadanifittositazubon-o haita.]

**testhez simuló nadrág** ♦ **momohiki**

**testhossz** ♦ **taicsó**

**testhőmérséklet** ♦ **taion** „A testhőmérséklete lecsökkent.” [Taion-va szagatta.] ◇ **normál**

**testhőmérséklet kiszotaion** ◇ **normál**  
**testhőmérséklet heinecu** „A macska normál testhőmérséklete az emberénél magasabb.” [Nekono heinecu-va ningenjori takai.]

**testhőmérséklet-szabályozás** ♦ **taioncsószecu**

**testi** ♦ **gaitekina** „testi betegség” [Gaitekina sikkán] ♦ **karadano** „Kérjük adja át a helyét a testi fogyatékosoknak!” [Karadano fudzsijúna hitoni szeki-o ojuzurikudaszai.] ♦ **kannóno** „Testi örömök.” [Kannóno kjóroku.] ♦ **taiszsei** ♦ **nikutaitekina** „testi érintkezés” [Nikutaitekina szessoku]

**testi betegség** ♦ **karadanobjóki** „testi és lelki betegség” [Karadano bjókito kokorono bjóki]

**testidegen** ♦ **ibucuszei**

**testi erő** ♦ **tairjoku** „testi erő fejlesztése” [Tairjokuno zókjó]

**testi érzék** ♦ **nikkan**

**testi érzékelés** ♦ **taikan**

**testi érzőneuron** ♦ **taiseikankakunjúron**

**testi és lelki megtisztulás** ♦ **szaikaimokujoku** „Testi és lelki megtisztulás után néztem az esküvő elé.” [Szaikaimokujokusite kekkonsikini nozonda.]

**testi fejlődés** ♦ **tairjokukódzso** ♦ **nikutaisújó**

**testi fenytés** ♦ **sintaikei** ♦ **taikei** ♦ **taibacu**

**testi fenytés eltörlése** ♦ **taibacukinsihó**

**testi fogyatékos** ♦ **sintainokekkan**

**testi fogyatékos** ♦ **sinsósa** ♦ **sintaisógai-sa**

**testi fogyatékos gyermek** ♦ **sitaifudzsijúdzsi**

**testi fogyatékoság** ♦ **sintaisógai** ♦ **nikutaitekikekkan** ◇ **súlyos testi fogyatékoság dzsúdosintaisógai**

**testi kapcsolat** ♦ **nikutaikankei**

**testi kimerültség** ♦ **nikutaihiró**

**testileg** ♦ **nikutaitekini** „Testileg leépült.” [Nikutaitekini otoroeta.]

**testiség** ♦ **kannó**

**testi sejt** ♦ **taiszaibó**

**testi sejtek osztódása** ♦ **taiszaibóbunre-cu**

**testi sértés** ♦ **sógai** ♦ **sógaizai** ♦ **sógaidzsiken** (bűneset) ◇ **gondatlanságból elkövetett testi sértés kasicusógaizai** ◇ **halált okozó testi sértés sógaicsisi**

**testi szabadság** ♦ **sintainodzsijú**

**testi szépség** ♦ **nikutaibi**

**testi szerelem** ♦ **szeiai**

**testi vágy** ♦ **sikijoku** ♦ **dzso** ♦ **szeiteki-jokkjú** ♦ **nikujoku** ♦ **nikkan** „testi vágyat kel-tő női alak” [Nikkan-o sigekiszuru dzsoszeino szugata]

**test jobb oldala** ♦ **migihansin**

**testkamera** ♦ **bodivónkamera** ♦ **bodikame-ra**

**testkép** ♦ **sintaizó**

**testközelenben** ♦ **midzsikani** „Ez a műsor bemutatja a testközelenben lévő alkotásokat.” [Kono bangumi-va midzsikaniaru szakuhin-o sókai-szuru.]

**testközeli** ♦ **midzsikai**

**testközelség** ♦ **midzsika**

**testközépre mért ütés** ♦ **bodi-buró**

**testmagasság** ♦ **uvazei** ♦ **sincsó** „Két év alatt körülbelül 5 centimétert nőtt a gyerek testmagassága.” [Ninenkande kodomono sincsó-va goszensihodo nobita.] ♦ **szetake** ♦ **mitake** ♦ **minotake**

**testmagasság összehasonlítása** ♦ **szeikurabe** ♦ **takekurabe**

**testmelegítő** ♦ **kairo** (melegítő tasak) „Testmelegítőt raktam a derekamra.” [Kosinikairo-o hatta.]

**testmelegítőbe való fűtőanyag** ♦ **kairobai**

**testmelegség** ♦ **hitohada**

**testmeleg szaké** ♦ **hitohadakan**

**test minden része** ♦ **konsin** „Teste minden erejét összeszedte.” [Konsinno dorjoku-o furi sibotta.] ♦ **szósin** „Összeszedte teste minden erejét.” [Szósinno csikara-o furi sibotta.]

**testmozdulat** ♦ **szosza** „A táncosnó ugyanazokat a testmozdulatokat ismétli.” [Odori ko-va onadzsi szosza-o kuri kaeszu.] ♦ **migonasi** „nőies testmozdulatok” [Dzsoszeirasi migonasi] ♦ **minokonasi** „hajlékony testmozdulatok” [Javarakai mino konasi]

**testmozgás** ♦ **undó** „Szükségem van a testmozgásra.” [Undóga hicujódeszu.] ♦ **minokonasi** „gyors testmozgás” [Hajai mino konasi] ♦ **aerob testmozgás júszanszondó** ♦ **cardio testmozgás júszanszondó** (aerob testmozgás) ♦ **cardio testmozgás kádioundó**

**testnedv** ♦ **taieki**

**testnevelés** ♦ **taiku** „Sérülés miatt testnevelésből felmentésem van.” [Keganotame taikuno mendzso-o uketeiru.]

**testnevelés óra** ♦ **taikunodzszugjó**

**testnevelőtanár** ♦ **taikunoszenszei**

**testőr** ♦ **keigo** ♦ **goei** „A fontos tanú mellé testőröket állítottak.” [Dzsújósóninni goiegacuiteiru.] ♦ **goeisa** ♦ **bodígádo** ♦ **jódzsinbó**

**testőrség** ♦ **goeitai** ♦ **sin-eitai**

**test-piercing** ♦ **bodí-piaszu**

**testrész** ♦ **karadanobubun** „Melyik testrészed fáj?” [Karadanodono bubunga itai?] ♦ **bui**

**testre szabott szerep** ♦ **hamarijaku** „A király szerepét mintha rád szabták volna!” [Ószama-va kiminohamari jakudatta.] ♦ **jakudokoro**

**testsampon** ♦ **bodisanpú**

**testséma** ♦ **sintaizusiki**

**testsúly** ♦ **taidzszú** „3 kilóval csökkent a testsúlyom.” [Taidzszú-va mih-kiro hetta.]

**testszag** ♦ **taisú** „Jellegzetes testszaga van.” [Tokujúna taisúgaaru.]

**testszégnyenítés** ♦ **karada-o kenaszukoto** „Testszégnyenítés lekövérezni valakit.” [Debuto iuno-va karada-o kenaszukotodeszu.]

**testszélesség** ♦ **mihaba** „széles testű ember” [Mihabano hiroi hito]

**test szétválása** ♦ **bunsin**

**testszörzet** ♦ **taimó**

**testszövet** ♦ **szosiki**

**testtáj** ♦ **karadanobui**

**testtartás** ♦ **kamae** (póz) „Dobó testtartást vett fel.” [Nageno kamaeni haitta.] ♦ **siszei** „Kiegyenesíttem a testtartásomat.” [Siszei-o tadasita.] ♦ **tai** ♦ **tacsiifurumai** „kimonó viselése közbeni gyönyörű testtartás” [Kimono-o kita tokino ucukusii taci ifuru mai] ♦ **fómu** „Nagyszerű testtartással golfozik.” [Karenogorufunofómu-va szubarasii.] ♦ **pózu** „balett testtartás” [Barénopózu] ♦ **migamae** „A rendőr óvatos testtartásban állt.” [Keikanga judannonai migamaede tatteita.] ♦ **diadalmas testtartás gaccupózu** „Az első győzelme után diadalmas testtartást vett fel.” [Hacujúsó-o kimetegaccupózu-o cukutta.] ♦ **fenyegető testtartás ikakusiszei** ♦ **helytelen testtartás varuiszei** „Sok gondot okoz a helytelen testtartás.” [Varui siszei-va karadano fucsó-o hiki okoszu.] ♦ **lezser testtartást vesz fel siszei-o kuzuszu** „Lezser testtartásban ült.” [Siszei-o kuzusite szuvalteita.] ♦ **ülő testtartás izumai** „Lezser testtartásban ült.” [Izumai-o kuzusita.]

**testtel nekivágódás** ♦ **taiatari** „Testével nekem vágódott egy ember.” [Taiatari-o kuratta.]

**testtel védés** ♦ **csádzsi** (rögriben)

**test típusa** ♦ **taikei** (alkata) „Normális típusú a teste.” [Kare-va hjódzsuntaikeideszu.]

**test-tudatosság** ♦ **sinsiki** (buddhista)

**testület** ♦ **dantai** „köztestület” [Kjódódantai] ♦ **ipartestület szangjókumiai** ♦ **kormány testületi lemondása naikakuszódzsisoku** ♦ **köztestület kókjódantai** ♦ **törvényhozó testület rippókikan**

**testületi lemondás** ♦ **szódzsisoku**

**testüreg** ♦ **taikó**

**testüreges állat** ♦ **taikódóbcu**

**testüreg-nélküliek** ♦ **mutaikódóbu** (Acce-lomata)

**testvér** ♦ **kjódoi** „Hárman vagyunk testvérek.” [Vatasi-va szan-ninkjódaideszu.] ♦ **keisi** (bátya és néne) ♦ **simai** (lánytestvérek) ♦ **dóhó** ♦ **harakara** ♦ **féltestvér gikjódoi** ♦ **féltestvér ibokjódoi** (különböző anyától) ♦ **féltestvér ifukjódoi** (különböző apától) ♦ **fiútestvér otokokjódoi** ♦ **fogadott testvér gikjódoi** ♦ **fogadott testvér kjódaibun** ♦ **lánytestvér on-nakjódoi** ♦ **mostohatestvér girinokjódoi** ♦ **mostohatestvér ibokjódoi** (különböző anyától) ♦ **mostohatestvér ifukjódoi** (különböző apától) ♦ **szülők és testvérek fukei** ♦ **tejtestvér csikjódoi** ♦ **vértestvér csi-o vaketakjódoi**

**testvérbolygó** ♦ **kjódaibosi**

**testvérek** ♦ **kjódaिसimai**

**testvérek előbb utóbb idegenekké válnak** ♦ **kjódaihanin-nohadzsimari**

**testvérek közti veszekedés** ♦ **kjódaigen-ka**

**testvérfaj** ♦ **simaisu** ♦ **dóhósu**

**testvérgyilkos** ♦ **kjódaigorosi**

**testvérgyilkosság** ♦ **kjódaigorosi**

**testvéries elosztás** ♦ **jamavake**

**testvériesen** ♦ **bjódóni** (egyenlően) „A tortát testvériesen elosztották.” [Kéki-o bjódóni vak-eta.]

**testvériesen eloszt** ♦ **jamavakeszuru** „Testvériesen elosztották az árbevételt.” [Ureta daikin-va jamavakesita.]

**testvériség** ♦ **sinzen** (barátság)

**testvériskola** ♦ **simaikó**

**testvéri szeretet** ♦ **kjódaiai** ♦ **dóhóai**

**testvérpár** ♦ **kjódaifutari** „A testvérpár vállalkozásba kezdett.” [Kjódaifutaride szógjósi-ta.]

**testvérvállalat** ♦ **simaigaisa**

**testvérváros** ♦ **simaitosi**

**testzsír** ♦ **taisibó**

**testzsír-arány** ♦ **taisibóricu**

**testzsírmérő** ♦ **taisibókei**

**testzsír-százalék** ♦ **taisibóricu**

**tesz** ① **oku** (valamit valahová) „Hová tetted a távszabályzót?” [Rimokon-o dokoni oitano?]

② **ireru** „A zsebembe tettem a kezem.” [Te-o pokettoni ireta.] ③ **szuru** „Jobban tennéd, ha tanulnál!” [Benkjósitahógaijo.] ④ **niszuru** „Úgy tettem, mint aki nem hallotta.” [Kikana-katta kotonisita.] ⑤ **okonau** „Rosszat tesz.” [Aku-o okonau.] ⑥ **mane-o szuru** „Úgy tett, mintha meghalt volna.” [Sinda mane-o sita.]

♦ **ucu** „Vesszót tettem a szavak közé.” [Tangoto tangono aidani tóten-o utta.] ♦ **kódzsiru** (intézkedéseket) „Biztonsági intézkedéseket tett.” [Anzentaiszaku-o kódzsita.] ♦ **szaszu** (tűz) „Virágot tettem a vázába.” [Kabinni hana-o szasita.] ♦ **szaszeru** „Ez a gyógyszer bolonddá tesz.” [Kono kuszuri-va atama-o okasikuszaszeru.] ♦ **sidekaszu** „Mit tettél?” [Nani-o sidekasitandai?]

♦ **szueru** „A nappaliba tettük a kandallót.” [Danro-o ribinguni szueta.] ♦ **szonaeru** (feljárnál a halott emlékére) „Virágot tett a sírra.” [Ohakani hana-o szonaemasita.]

♦ **tószaiszuru** (beleszerel) „Ebbe a kamerába wifit is tettem.” [Konokamerani-va muszenran kinómo tószaiszareteimaszu.] ♦ **naszu** (csinál) „Most mit lehet tenni?” [Ima, nani-o naszubekika?]

♦ **nariszumaszu** (úgy tesz, mintha) „Úgy tett, mintha diák lenne.” [Gakuszeini nariszumasita.] ♦ **fuszu** ♦ **fuszuru** „A jen jelét tette az összeghez.” [Kingakuni enno kigó-o fusita.] ♦ **fumu** (becsül) „100 ezer jenre teszem ennek a vázának az értékét.” [Kono kabin-no nedan-o dzsúmanento fumu.] ♦ **mavaszu** „Ellenségévé tette a legjobb barátját.” [Sin-jú-o tekini mavasita.] ♦ **mocsikomu** „Panaszt tesz.” [Kudzso-o moci komu.] ♦ **jaru** „Azt a dobozt tedd a sarokba!” [Szono hako-o szuminijatte!]

♦ **árajánlatot tesz takane-o cukeru** „Egy-millió jenes árajánlatot tett a festményre.” [Kagiani hjakumanenno takane-o cuketa.] ♦ **ar-rébb tesz dokaszu** (eltesz az útból) „Tedd arrébb a bőrdöndömet, mert útban van!” [Szúcukész-va dzsamadakaradokasite.]

♦ **azzá teszi tarasimeru** „A szeretet teszi az embert emberré.” [Aikoszoga ningen-o ningen-tarasimerumonodearu.] ♦ **célzást tesz sizaszu** (sejtet) „A jegybank célzást tett a kamatemelésre.” [Csúóginkó-va riage kaisi-o sizasita.] ♦ **egy szalmaszálat sem tesz keresztbe tatenomono-o jokonimosinai** ♦ **eleget tesz mitaszu** „Eleget tett a kívánc-



maknak.” [Dzsóken-o mitasiteita.] ◇ **elke-rülhetetlen sikatanai** (nem tehetünk semmit ellene) „Belenyugodtam az elkerülhetetlen ár-emelésbe.” [Neage-va sikatanaito uke ireta.] ◇ **engedményeket tesz juzuriau** (egmás-nak) „Engedményeket téve egymásnak véget ért a viszály.” [Szógoni juzuri atte tairicu-o oeta.] ◇ **erőfeszítést tesz dorjokuszuru** „Nagy erőfeszítéseket kell tennünk a sikerért.” [Szeikószuruni-va óini dorjokuszurubekida.] ◇ **esküt tesz csikai-o tateru** „Esküt tettem, hogy nem hagyok cserben.” [Kimi-o uragirana-ito csikai-o tateta.] ◇ **esküt tesz csikau** „Esküt tettem mindenki színe előtt.” [Minaszama-no maede csikatta.] ◇ **földdel tesz egyen-lővé noharaniszuru** „A háborúban a várost a földdel tették egyenlővé.” [Szenszódekonno macsi-va noharaninatta.] ◇ **hátratesz usi-ronimavaszu** „Hátrattette a kezét.” [Kare-va te-o usironi mavasita.] ◇ **ígéretet tesznek egymásnak jakuszoku-o torikavaszu** „Ígéretet tettek egymásnak.” [Karera-va jakuszoku-o tori kavasita.] ◇ **ingyenessé tesz musóka-szuru** „Ingyenessé tette az oktatást.” [Kjóiku-o musókasita.] ◇ **karba teszi a kezét ude-gumiszuru** ◇ **kegyeiben részesít onkei-o tareru** „Isten kegyeiben részesítette az embert.” [Kamiga hitoni onkei-o taretta.] ◇ **keresztbe tesz kumu** (látat, kezét) „Keresztbe tett lábbal ült a vonaton.” [Asi-o kunde densani szuvat-aita.] ◇ **kivételt tesz tokurei-o mókeru** „Kivételt tettek, hogy ne kelljen engedélyt kérni.” [Kjoka-o fujótoszuru tokurei-o móketa.] ◇ **koporsóba tesz nókanszuru** „Koporsóba tették a holttestet.” [Itai-va nókanszaretta.] ◇ **kötelezővé tesz gimuzukeru** „A vállalatnál kötelezővé tették az öltönyt.” [Kaisadeszúcu-va gimuzukerareiteiru.] ◇ **közhírré tesz kófu-szuru** (kihirdet) „Közhírré tették a rendeletet.” [Hóreiga kófuszaretta.] ◇ **láthatóvá tesz kasikuszuru** „Láthatóvá teszi a hőáramlást.” [Necurjú-o kasikuszuru.] ◇ **látogatást tesz hómonszuru** „Látogatást tettem Magyarországon.” [Hangarí-o hómonsita.] ◇ **lehe-tővé tesz kikai-o ataeru** (alkalmat ad) „Lehetővé tették, hogy megismerhessem az igazságot.” [Sindzsicu-o siru kikai-o ataerareta.] ◇ **lesz téve kimaru** „Szerencsés napra tették az esküvőt.” [Kekkonsiki-va taianno hito kimat-ta.] ◇ **lővé tesz damaszuru** „Lővé tették.”

[Damaszaretta.] ◇ **magáévá tesz szajjó-szuru** „Magamévá tettem a véleményét.” [Ka-reno iken-o szajjósita.] ◇ **mit tesz isten dó-ukazenofukimavasika** „Mit tesz isten, meg-vendégtelt a farkas főnököm.” [Dóiu kazeno fuki mavasikakecsina dzsósiga gocsiszósitekureta.] ◇ **nem tehet girigavarui** „Nem tehetek ilyet a barátommal.” [Szorede-va tomodacsini giriga varui.] ◇ **nem tehet sinaidehaszumanai** „Megtanították, ezért nem tehetem, hogy azt mondom, nem tudom.” [Osietemorattanode, siranaide-va szumanai.] ◇ **nem tehet szezuni-va szumanai** (nem nyugszik) „Én rontottam el, nem tehetem, hogy ne fizessek kár-pótlást.” [Bokuga kovasitanode, bensószezuni-va szumanai.] ◇ **nincs mit tenni sikataga-nai** „Nem volt mit tenni, beletörődtem.” [Si-kataganaito akirameta.] ◇ **nyilvánossá tesz ippankókaiszuru** „Nyilvánossá tett egy képet a neten.” [Nettode sasino ippankókaisita.] ◇ **próbára tesz tameszu** „Próbára tettem a fér-jem türelmét.” [Ottagadonokurai gamanzujoi-ka tamesita.] ◇ **rendbe tesz katazukeru** „A szobák rendbe tétele minden egyes családtag saját feladata.” [Heja-o katazukeruno-va kazo-kuszozoreno sigotodeszu.] ◇ **rosszul tesz ikenai** „Rosszul tettem, hogy átutaltam a pénzt arra a gyanús számlára?” [Ano asajii kózan-ikane-o furi kondano-va ikenakattadesóka?] ◇ **szert tesz szazukeru** „Természetfeletti ké-pességre tett szert.” [Csódzsintekina nórkjoku-o szazukatta.] ◇ **szert tesz hakuszuru** „Vi-lághírré tett szert.” [Szeikaitekimeiszei-o haku-sita.] ◇ **szóvá tesz mitogameru** (látja es szól) „A férjem szóvá tette, hogy drága táskát vettem.” [Takaibaggu-o katte dan-nani mitogame-areta.] ◇ **szóvá tesz monku-o iu** (valamit) „A feleségemnek szóvá tettem, hogy már hosszú ideje nem voltunk koncerten.” [Mó nagaku en-szókaini issino itteinaito cumani monku-o itta.] ◇ **szúró megjegyzést tesz dokuzecu-o ha-ku** ◇ **tanúvallomást tesz sógenszuru** (bí-róságon) ◇ **teszem azt mosi** „Mit csináljunk, ha teszem azt, elromlik a kocsink?” [Mosi ku-rumaga kovaretaradószeru?] ◇ **teszi magát eraszónataido-o szuru** „Mindig teszi magát.” [Kare-va icumo eraszóna taido-o szuru.] ◇ **teszi magát kakkocukeru** (jó színben tünteti fel magát) „Ha fényképezik, teszi magát.” [Sasin-o toru toki, kakkocuketeiru.] ◇ **tette-**

**tés fú** „Úgy tett, mintha nem tudná.” [Sira-nai fú-o joszóttá.] ◇ **tisztába tesz omucu-o kaeru** (pelenkázik) „Tisztába tettem a gyereket.” [Akacsan-noomucu-o kaeta.] ◇ **tűvé tesz szagasimavaru** „Tűvé tettem a várost azért a borért.” [Szonovain-o micukejóto macsidzuszagasi mavatta.] ◇ **úgy tesz szoburi-o szuru** „Úgy tett, mint akinek tetszik a férfi.” [Kanodzso-va kare-o szukina szoburi-o sita.] ◇ **úgy tesz miszekakeru** „Úgy tett mintha beteg lenne.” [Bjókinójóni miszekake-ta.] ◇ **úgy tesz mekaszu** „Úgy tesz, mintha valami nagy titok lenne.” [Himicumekasiteiru.] ◇ **úgy tesz joszóu** „Úgy tett, mintha nem érdekelné.” [Mukansin-o joszóttá.] ◇ **úgy tesz, mintha nem tudná sirabakkure-ru** „A barátom betörte az üveget, de úgy tesz, mintha nem tudná.” [Tomodacsi-va garaszuo vattanonsirabakkureteiru.] ◇ **zsebre tesz mókeru** (profitál) „Nem gondolod, hogy az az ember túl sokat tesz zsebre?” [Ano hito-va móke szugidzsana?] ◇

**teszem azt** ◇ **mosi** „Mit csináljunk, ha teszem azt, elromlik a kocsink?” [Mosi kurumaga kovaretaradószeru?]

**te szemét** ◇ **akutó** (Te szemét!)

**teszetosza** ◇ **guzuguzuszuru** „teszetosza ember” [Guzuguzusita hito] ◇ **motamotasita** „teszetosza ember” [Motamotasita hito]

**teszi, amit tennie kell** ◇ **onore-o mattószuru**

**teszi a nagyot** ◇ **mie-o haru** „A nők előtt teszi a nagyot.” [Dzsoszeino maede mie-o haru.]

**teszi a szépet** ◇ **kjúaiszuru**

**teszik** ◇ **irassaru** „Tetszik rám emlékezni?” [Vatasinokoto-o oboeteirassaimaszuka?]

**teszi magát** ◇ **eraszónataido-o szuru** „Mindig teszi magát.” [Kare-va icumo eraszóna taido-o szuru.] ◇ **kakkocukeru** (jó színben tünteti fel magát) „Ha fényképezik, teszi magát.” [Sasin-o toru toki, kakkocuketeiru.] ◇ **kidoru** „T teszi magát az öltönyében.” [Szúcu-o kite kidotteiru.] ◇ **buru** „Nem olyan okos ő, csak teszi magát.” [Kare-va szon-nani kasikokunaijo, tada kasikobutteirudakedajo.] ◇

**tesz róla** ◇ **sinajóniszaszeru** (hogy ne csináljon meg valamit) „Majd én teszek róla, hogy

ne késsen el még egyszer a gyerek!” [Kono koga-mó nidoto csikokusinaijóniszaszemaszu.] ◇ **szurujóniszaszeru** (hogy megcsináljon valamit) „Majd én teszek róla, mindig megcsinálja a házi feladatát a gyerek!” [Kono koni-va icumocsanto sukudai-o szurujóniszaszemaszu.] ◇ **tetteiszuru** (hogy mindenki egytől egyig megcsináljon valamit) „Tett róla, hogy az emberek egytől egyig végrehajtsák a parancsot.” [Meirei-o tetteisita.] ◇

**teszt** ◇ **teszuto** „Jó pontszámot kaptam a tesztre.” [Teszutodeii ten-o totta.] ◇ **alkalmassági teszt nórjokuteszuto** ◇ **covid-teszt písiárukensza** (polimeráz-láncreakciós teszt) ◇ **igaz-hamis teszt marubacuteszuto** ◇ **intelligenciateszt csinókensza** ◇ **IQ teszt csinókensza** ◇ **meglepetésszerű teszt nukiucsikensza** „Meglepetésszerű alkoholtesztet végeztek.” [Insuno nuki ucsi kensza-o okonatta.] ◇ **PCR-teszt písiárukensza** ◇ **polimeráz-láncreakciós teszt písiárukensza** ◇ **többszörös teszt tasizsentakuteszuto**

**tészta** ◇ **kidzsi** (nyers) „Tésztát gyúrtam.” [Kidzsi-o netta.] ◇ **núdoru** ◇ **paszuta** (főtt tészta) ◇ **men** (hosszú tészta) ◇ **nyers metélt-tészta namamen**

**tésztaétel** ◇ **paszutarjóri**

**tésztafélék** ◇ **menrui** (hosszútészta-félék)

**tésztafőzés** ◇ **paszuta-o juderukoto**

**tésztafőző** ◇ **tebo** (főzőkosár)

**tesztagaluska** ◇ **njokki** (gnocchi)

**tesztakészítés** ◇ **szeimen** (metélttészta-készítés)

**tesztaleves** ◇ **kake**

**tesztarepeta** ◇ **kaedama** „A rámen étteremben téstarepetát kértem.” [Rámen jaszande kae dama-o tanonda.] ◇

**tesztaszűrés** ◇ **jugiri**

**tesztaszűrő** ◇ **mizukiri** ◇ **jugiri**

**tesztautó** ◇ **siszósza** ◇ **teszutoká**

**tesztel** ◇ **sindanszuru** „Teszteli a számítógép memóriáját.” [Konpjútánomemori-o sindanszuru.] ◇ **tameszu** „Új módszert tesztelt.” [Atarasii hóhó-o tamesita.] ◇ **teszutoszuru**

„Új alpanyagot tesztelt.” [Sinszozai-o tesztu-sita.]

**tesztelendő anyag** ♦ **sirjó**

**tesztelés** ♦ **tesztuo**

**tesztelő** ♦ **tesztutá**

**tesztelő indítóállomás** ♦ **sisadzso** „rakéta-tesztelő indítóállomás” [Miszairu sisadzso]

**tesztelő keresztelés** ♦ **kenteikózacu**

**teszteset** ♦ **tesztokészu** (IT)

**tesztindítást végez** ♦ **sisaszuru** „A rakéta tesztindítását végezték.” [Roketto-o sisasita.]

**tesztisz** ♦ **szeiszó** (here)

**tesztmérnök** ♦ **tesztuoendzsinia**

**tesztoszteron** ♦ **tesztoszuteron**

**teszt verzió** ♦ **taikenban** „Letöltöttem a szoftver teszt verzióját.” [Szofutono taikenban-o daunródosita.] ♦ **tamesiban** ♦ **tesztuo-ban**

**tesztvetítés** ♦ **sisakai**

**tesz valamit** ♦ **dónikasuru** „Tegyen már valamit!” [Dónikasite!]

**tesz-vesz** ♦ **ugokimavaru** „A feleségem tett-vett a konyhában.” [Cuma-va daidokorode ugo-ki mavatteita.] ♦ **csokocsokosita** „Mindig tesz-vesz valamit.” [Cso-ko-cso-ko-sita hito.] ♦ **csokomakaszuru** ♦ **batabataszuru** (lót-fut) „Mindig tesz-veszek valamit.” [Boku-va icu-mobatabatasiteiru.]

**tet** ♦ **szaszeru** („tat,..tet,at,et erős alak) „Kifizettettem az elmaradt munkabéremet.” [Miharai csingin-o haravasze-ta.] ♦ **morau** („tat,tet,at,et gyenge alak) „Megnéztem az orvossal az epékövemet.” [Isani tanszeki-o mite-moratta.]

**tét** ♦ **kake** (fogadni valamiben) „A projektnek nagy volt a tétje.” [Konopurodzsekuto-va ókina kakedatta.] ♦ **kakekin** „fogadás tétje” [Tobakuno kake kin] ♦ **tansiki** (lőversenyen) „Megjártam egy lovat tétre 20 ezer jenért.” [Aru umani tansikide nimanen-o kaketa.] ♦ **tansó-siki** (lőversenyen) „Tétre megjártam 2 lovat 10 ezer jenes alapon.” [Nitóno umani tansó-sik-ide icsimanenzucu kaketa.]

**tetanusz** ♦ **hasófu**

**tetanuszbaktérium** ♦ **hasófu-kin** (Clostridium tetani)

**teteje** ♦ **ue** (valaminek) „Felmásztam a fa tetejére.” [Kino ueni nobotta.]

**tetejébe** ♦ **szoko-e kite** „Erős szél fújt, és a tetejébe még eső is esett.” [Kjófúga fuiteite, szoko-e kite amemo futtekita.]

**tétel** ♦ **aitemu** „Kiválasztottam a menütételt.” [Menjúnoaitemu-o eranda.] ♦ **gakusó** (zenei) „zene utolsó tétele” [Kjó-kuno szaisú-gakusó] ♦ **kadai** „Otthon kidolgoztam az érettségi tételeket.” [Ucside szocugjó-sikenno kadaino dzsunbi-o sita.] ♦ **kamoku** „Tételeként mutatja a bevételt.” [Uriagedaka-o kamokubecuni simeszu.] ♦ **kó** „költségvetés egyik tétele” [Joszanno kó] ♦ **kómoku** (cikk) „Tételeként csoportosítottam a nyelvtant.” [Bunpó-o kó-mokubecuni bunruisita.] ♦ **szaimoku** „Tételekre bontotta a vállalkozás költségeit.” [Dzsigjóhi-o szaimokuni vaketa.] ♦ **dzsikó** ♦ **sumoku** (cikk) „Tételekénti felsorolást kérek!” [Sumokubecunoriszuto-o cukutte-kudaszai.] ♦ **tan-i** (kiszérelés) „Tonnás tételekben kereskedik búzával.” [Komugi-o ton tan-ide torihikiszuru.] ♦ **teiri** „Bebizonyította a tételt.” [Teiri-o sómeisita.] ♦ **meidai** (matematikai) ♦ **rotto** ♦ **alaptétel kihontekigenri** (alap-ely) „Ez ennek a vallásnak az alaptétele.” [Kore-va kono súkjóno kihontekigenrininaru.] ♦ **alaptétel kihontekihószoku** (alapszabály) „Ez a részecskeelmélet alaptétele.” [Kore-va szorzúsiro-ko kihontekihószokudearu.] ♦ **binominális tétel nikóteiri** ♦ **egy tétel isz-szaikomi** (vegyes tétel) „ár egy tételben vásárlás esetén” [Iszszai-ko-mino nedan] ♦ **egy tételben matomete** „Ez egy tételben olcsóbb.” [Kore-va matomete kaeba jaszukunaru.] ♦ **előtétel daizentei** ♦ **kis tétel kogucsi** „Kis tételben rendeltem.” [Kogucsino csúmon-o sita.] ♦ **kis tételben gyártás soro-otose-isan** ♦ **kis tételben kereskedés kogucsi-noakinai** ♦ **nagy tétel ógucsi** „Nagy tételben rendeltem.” [Ógucsino csúmon-o sita.] ♦ **nagy tételben ad orosiuri-o szuru** „Ezen a piacon nagy tételben adják a halat.” [Kono sidzsó-va szakanano orosiuri-o siteiru.] ♦ **nagy tételben árusítás rothoanbai** ♦ **nagy tételben gyártás dairotto-szeisan** ♦ **nagy tételben vesz tairjó-tan-idekau**

(nagy mennyiségben vesz) „Nagy tételben vettem csavart.” [Tairjótan-inonedzsi-o katta.] ◇ **négyszín-tétel jonsokuteiri** ◇ **Pitagorasz-tétel pitagoraszunoteiri** ◇ **Pitagorasz-tétel szanheihónoteiri** ◇ **tételes lebontás ucsivake** „Ezek számla tétélei.” [Kore-va szeikjúsono ucsivakedearu.]

**tétéles felsorolás** ◇ **kadzsóagaki** „Sorolja fel tétélesen a hibákat!” [Mondaiten-o kadzsóagakini kaki dasite kudaszai!]

**tétéles lebontás** ◇ **ucsivake** „Ezek számla tétélei.” [Kore-va szeikjúsono ucsivakedearu.]

**tételezzük fel** ◇ **karini** „Tételezzük fel, hogy létezik időgép.” [Karinitaimumasingaattatosi-jó.]

**tételtörédé** ◇ **dansó**

**tetem** ◇ **igai** ◇ **kabane** ◇ **sigai** „Talált egy madártetemet a kertben.” [Nivade torino sigai-o micuketa.] ◇ **sikabane** „madártetem” [Torino sikabane] ◇ **sitai** ◇ **nakigara** „Az anyukája tetemébe csimpaszkodva csak sírt és sírt.” [Hahano naki garaniszugaricuite nakicuzuketa.] ◇ **mukuro**

**tetemes** ◇ **kanarino** (jókora) „Tetemes bírságot kapott.” [Kanarino gakuno bakkin-o haravaszeta.] ◇ **dzsindaina** „Az eső tetemes károkat okozott.” [Ame-va dzsindaina szongai-o hiki okosita.] ◇ **bódaina** (kolosszális) „Tetemes összeggel tartozik.” [Bódaina sakkin-o kakaeteiru.]

**tetéz** ◇ **szaranarukoto-o kaszaneru** „Az előző hazugságait újjal tetézte.” [Zenkaino uszoni szaranaru uszo-o kaszaneta.] ◇ **szaraniakkaszaseru** (még rosszabbá tesz) „Tetézte a bajt, hogy ittasan balesetezett.” [Jopparai untende dzsiko-o okosita kotoga, dzsítai-o szarani akkaszaszeta.] ◇ **dzsocsószeru** „Tetézte a társadalom baját.” [Sakaino heigai-o dzsocsósita.] ◇ **tetézi a bajt dzsítai-o szaraniakkaszaseru** (tetézi a helyzetet) „Tetézte a bajt, hogy lopott kocsival hajtott gyorsan.” [Nuszunda kurumadeszupido ihan-o sitakotode, dzsítai-o szarani akkaszaszeta.]

**tetézés** ◇ **dzsocsó**

**tetézi a bajt** ◇ **dzsítai-o szaraniakkaszaseru** (tetézi a helyzetet) „Tetézte a bajt, hogy lopott kocsival hajtott gyorsan.” [Nuszunda ku-

rumadeszupido ihan-o sitakotode, dzsítai-o szarani akkaszaszeta.] ◇ **dorobónioiszen**

**tekó** ◇ **irezumi** (tetoválás) ◇ **tatú** (tetoválás)

**tetlen** ◇ **funóna** „megfejtethetlen üzenet” [Kaidokufunónameszszédzsi] ◇ **hetetlen rarenai** (-hetetlen) „hihetetlen történet” [Sindzsirarenai hanasi]

**tétlen** ◇ **anicuna** „Tétlenül töltötte a napokat.” [An-icuna hibi-o okutta.] ◇ **taidana** „Tétlenül éli az életét.” [Taidana szeikacu-o okutteiru.] ◇ **temocsibuszatana** „Szeretném hasznosan tölteni a tétlen perceimet.” [Temocsi buszatana dzsikan-o júgini szugositai.] ◇ **muina** „Tétlen életet élt.” [Muina szeikacu-o okutta.] ◇ **nem nézheti tétlenül mirunimikaneru** „Nem nézhettem tétlenül, hogy a barátom bajban van, segítettem neki.” [Komatteiru tomodacsi-o miruni mikanete taszuketeageta.]

**tétlen élet** ◇ **kankjo**

**tétlenkedik** ◇ **aszobu** „A hétvégén csak tétlenkedtem.” [Súmacu-va tada aszondeita.] ◇ **ukaukaszeru** „Nem nézhetjük tétlenül, hogy emelkedik folyó árszintje.” [Kavaga zószuisitanodeukaukasiteirarenai.] ◇ **guzuguzszeru** „Nem tudok tétlenül maradni.” [Guzuguzsiteirarenai.] ◇ **daradarasiteszogszu** ◇ **nonbiriszuru** „Ne tétlenkedj, csináld már!” [Nonbirisiteinaideszaszatojare!] ◇ **buraburaszeru** „Egész nap tétlenkedik.” [Icsinicsidzsúbura-burasiteiru.] ◇ **bon-jariszeru** „Egész nap tétlenkedtem.” [Icsinicsidzsúbón-jarisiteita.]

**tétlenkedve** ◇ **ukauka**

**tétlenség** ◇ **kanka** ◇ **damin** ◇ **temocsibuszata** ◇ **hima** „A tétlenség unalmas.” [Himadatocumarana.] ◇ **mui** ◇ **júkan**

**tétlenségre kényszerít** ◇ **kaigorosiniszuru** „Tétlenségre kényszerítette a nem kedvelt beosztottját.” [Kiraina buka-o kai gorosinisa.]

**tétlenül** ◇ **ankanto** „A sorozatos bajban nem ülhettem tétlenül.” [Kikino renzokude ankan-tositeirarenakatta.] ◇ **guzuguzuto** „tétlenül töltött napok” [Guzuguzuto szugosita hi] ◇ **temocsibuszatani** „Tétlenül bámultam a képernyőt.” [Temocsibuszatani gamen-o nagame-teita.] ◇ **norarikurarito** „Tétlenül tölti napjait.” [Norarikurarito kurasiteiru.] ◇ **nonbendarito** „Tétlenül tölti a napjait.” [Nonben-

dararito szugoszu.] ♦ **burabura** „Tétlenül töltötte napjait.” [Mainicsi-o buraburato szugositeita.] ♦ **burarito** „Tétlenül töltöttem a hétvégét.” [Súmacu-o burarito szugosita.] ♦ **bonjarito** „Tétlenül tölti a napjait.” [Bon-jari kurasiteiru.] ♦ **muini** „Tétlenül él.” [Muini kuraszu.] ◇ **nem bírja tétlenül nézni mikaneru** „Nem bírtam tétlenül nézni, hogy milyen rendetlen a fiam szobája, ezért kitakarítottam.” [Muszukono hejano csirakari jó-o mikanete szódzsi-hadzsimeita.]

**tétlenül él** ♦ **muinoszeikacu-o szuru**

**tétlenül néz** ♦ **zasiszuru** ♦ **bókanszuru** „Nem nézhetem tétlenül, hogy a legjobb barátom bajban van.” [Sin-júno kjúcsi-o bókanszuruvakeni-va ikanai.]

**tétlenül nézés** ♦ **zasi** ♦ **bókan**

**tétlenül töltött idő** ♦ **aidorutaimu**

**Tetoron** ♦ **tetoron** (poliészter márkanév)

**tétova** ♦ **indzsun-na** ♦ **ojobigosidearu** „Tétova ember.” [Kare-va ojobi gosida.] ♦ **guzuna** ♦ **júdzsúfudan-na** „tétova hozzáállás” [Júdzsúfudanna taido]

**tétova ember** ♦ **guzu**

**tetová** ♦ **irezumiszuru** „Nem fáj, amikor tetoválnak?” [Irezumiszurutoki-va itakunainodeszuka?] ♦ **irezumi-o ireru** „Szívet tetováltatott a kezére.” [Tenihátono ire zumi-o ireta.] ♦

**horu**

**tetová** ♦ **irezumi** „Nagyon szép volt a hátán a tetová

**tetová** ♦ **irezumisi** ♦ **siszeisi** ♦ **horimono-si**

**tetová** ♦ **irezumino**

**tetován lépked** ♦ **buracuku** „Tétova léptek hangja hallatszott kintről.” [Szotokara darekanoburacuku asiotogasita.]

**tétovaság** ♦ **indzsun** ♦ **júdzsúfudan**

**tétovázás** ♦ **ukoszaben** ♦ **udzsiudzi** ♦ **guzu** ♦ **sundzsun** ♦ **tamerai** „Tétovázás nélkül válaszol.” [Tameraimonaku szokutószuru.] ♦ **csigi** ♦ **csúcso**

**tétovázás nélkül** ♦ **zubazuba** „Tétovázás nélkül kimondja, amit gondol.” [Omottakoto-o nandemozubazuba iu.]

**tétovázik** ♦ **izajó** ♦ **ukoszabenszuru** ♦ **udzsiudzsiszuru** „Tétovázik, hogy szerelmet valljon-e a kedvesének.” [Kanodzsoni kokuhakusijókatoudzsiudzsisiteiru.] ♦ **guzucuku** „Tétovázik, nem tudja elszánni magát.” [Guzucuitenakanaka kessindekinai.] ♦ **guraguraszuru** „Tétovázva dönt.” [Handangaguraguraszuru.] ♦ **tamerau** „Szerette volna randevúra hívni a nőt, de tétovázott.” [Kanodzso-o détoni szaszoótositakedo tameraimasita.] ♦ **csúcso** „Sokáig tétováz

**tető** ♦ **itadaki** ♦ **engai** ♦ **okudzso** „A tetőn helikopter-leszállóhely van.” [Okudzsoniheripótogaaru.] ♦ **dzsótan** (felső rész) „Felér a kezem az oszlop tetejére.” [Hasirano dzsótanmade tega todokimaszu.] ♦ **dzsóbu** (felső rész) „képernyő teteje” [Gamenno dzsóbu] ♦ **csóten** (csúcspont) „Az ember a tápláléklánc tetejére került.” [Ningen-va sokumocurenszano csótenni tatta.] ♦ **tendzso** „barlang teteje” [Dókucuno tendzso] ♦ **jane** „A macska felmászott a tetőre.” [Nekoga janeni nobotta.] ♦ **jama** „kalap teteje” [Bósino jama] ◇ **bádogtető totan-jane** „A faluban állt egy bádogtetős ház.” [Murani-va totan janeno iega tatteita.] ◇ **dongatető kamabokogatajane** ◇ **fűrészfogas tető nokogirijane** ◇ **hólekotrást nem igénylő tető murakuszecujane** ◇ **kabrioltető fúdo** ◇ **kéménytető entocunokasza** (esővédő sapka) ◇ **könyv teteje ten** (fent) ◇ **lapostető hirajane** ◇ **lépcső teteje origucsi** ◇ **teteje ue** (valaminek) „Felmásztam a fa tetejére.” [Kino ueni nobotta.]

**tetőablak** ♦ **akaritori** ♦ **tendzso** ♦ **tenmado** ♦ **janemado**

**tetőcserép** ♦ **kavara** ♦ **janegavara**

**tetődeszka** ♦ **tendzsoita**

**tetődísz** ♦ **sacsihoko** ♦ **janekazari**  
**tető elkészítése** ♦ **muneage**  
**tetőfedés** ♦ **dzsótó** (tetőszerkezet építése)  
**tetőfedésre használt növény** ♦ **kaja** (japánfű, alangfű sás és hasonló)  
**tetőfedő** ♦ **janeja**  
**tetőfok** ♦ **kakjó** „A novella a tetőfokára ért.” [Sószezu-va kakjóni haitta.] ♦ **kivami** „Ez a vállalat fejetlenség a tetőfokon.” [Kono kaisa-va konranno kivamida.] ♦ **kuraimakkuszu** „A film a tetőfokára ért.” [Eiga-va kuraimakkuszu-o mukaeta.] ♦ **kócsó** ♦ **szaikócsó** ♦ **zeccsó** „Az ország tündöklése tetőfokához ért.” [Szono kuni-va han-eino zeccsóni tah-sita.] ♦ **take-nava** „A tetőfokára ért a fesztivál.” [Macuri-va takenavadatta.] ♦ **csóten** (csúcspont) „Tetőfokára ért a nép haragja.” [Minsúno ikari-va csótenni tah-sita.] ♦ **jamaba** „A tetőfokához ért a történet.” [Hanasí-va jamaba-o mukaeta.]  
**tetőfokára hág** ♦ **kócsónítaszszuru** „A lelkesedés a tetőfokára hágott.” [Dzsónecu-va szaikócsóni tah-sita.] ♦ **szaikócsónítaszszuru** „A teremben tetőfokára hágott a hangulat.” [Kaidzsóno mori agari-va szaikócsóni tah-sita.]  
**tetőgerinc** ♦ **ómune** ♦ **mune**  
**tetőkert** ♦ **okudzsoiteien** ♦ **rúfu-gáden**  
**tetőkön át** ♦ **janezutaini** „Tetőkön át menekült.” [Janezutaini nigeta.]  
**tető lejtése** ♦ **janenokóbai**  
**tetőponyva** ♦ **horó**  
**tetős** ♦ **bukino** ♦ **cseréptetős kavarabukino** „cseréptetős ház” [Kavarabukino ie] ♦ **nádtetős asibukino** ♦ **szalmatetős varabukino** „Szalmatetős házban lakik.” [Varabukino ucsini szundeimaszu.]  
**tetős földkerítés** ♦ **cuidzsi**  
**tetőszerkezet** ♦ **janetoraszu**  
**tetőszerkezet építése** ♦ **dzsótó**  
**tetőtér** ♦ **janeura**  
**tetőterasz** ♦ **rúfu-barukoni**

**tetőtéri szoba** ♦ **janeurabeja** „A házunkban van egy tetőtéri szoba.” [Vatasino ucsini-va janeurabejagacuiteimaszu.]  
**tetőt fed** ♦ **jane-o fuku** „Cseréppel fedték a tetőt.” [Kavarade jane-o fuita.]  
**tetőtől talpig** ♦ **atamakaraasimade** „Tetőtől talpig tetovált volt.” [Kare-va atamakara asimade irezumide óvareteita.] ♦ **atamanotep-penkaracumaszakimade**  
**tetőváz** ♦ **janetoraszu**  
**tetőzik** ♦ **micsiru** „A dagály tetőzött.” [Sioga micsita.]  
**tetráció** ♦ **tetoreson** (hatványtorony)  
**tetrád** ♦ **sibunsi** ♦ **sibunszensokutai**  
**tetraéder** ♦ **simentai** ♦ **szabályos tetraéder szeisimentai**  
**tetraklórmetán** ♦ **sienkatanszo** (CCl<sub>4</sub>)  
**tetrakozaktid** ♦ **tetorakoszakucsido**  
**tetralógia** ♦ **jonbuszaku**  
**tetraspóra** ♦ **sibunhósi**  
**tetrisz** ♦ **tetoriszu**  
**tetriszezik** ♦ **tetoriszu-o jaru**  
**tetróda** ♦ **jonkjokusinkúkan**  
**tetroxid** ♦ **sizanka** ♦ **sizankabucu** ♦ **ozmium-tetroxid sizankaoszumiumu**  
**tetszeleg** ♦ **apiruszuru** „Az új ruhájában próbált tetszelegni a barátjának.” [Atarasii jófukude karesiniapirusijótosita.] ♦ **urikomu** „A tudásával tetszelgett az interjún.” [Menszecedu dzsibunno nórjoku-o uri konda.] ♦ **toriiru** „Tetszelegve a bizalmába férközött.” [Kareni tori itte sin-jó-o eta.] ♦ **nógaki-o narabetateru** „Tetszelegni próbált a főnökénél.” [Kare-va dzsósino maede nógaki-o narabe tateta.]  
**tetszelegve** ♦ **sanarisanarito** „Tetszelegve sétált.” [Kanodzso-va sanarisanarito aruita.]  
**tetszelgés** ♦ **apíru** ♦ **kjosoku** ♦ **nógaki**  
**tetszelgő** ♦ **kjosokutekina** ♦ **teiszejia**  
**tetszeni akar** ♦ **hitomae-o cukurou** „Az első randevún tetszeni akartam.” [Hadzsimetenodétode-va hitomae-o cukurotta.]  
**tetszés** ♦ **okonomi** „Tetszés szerinti szögben dönthetjük hátra a széket.” [Iszunorikurain-

ingu kakudo-va okonomi sidaideszu.] ♦ **obosimesi** „Istennek tetszően éltem.” [Kamino obosi mesinomamani ikiteita.] ♦ **kókan** „Szeretné elnyerni az emberek tetszését.” [Hitokara kókan-o motarejotoszuru.] ♦ **kókando** (mértéke) ♦ **konomi** „Ez a számítógép tetszés szerint bővíthető.” [Konokonpjútá-va konomini ódzsite kakucsoódekiru.] ♦ **sónin** (engedélyezés) „A javaslat nem nyerte el a főnököm tetszését.” [Teian-va dzsósino sónin-o erarenakatta.] ♦ **haburi** „Tetszése szerint költi a pénzét.” [Okaneno haburirigajokunattekita.] ♦ **manzoku** ♦ **megane** „főnöke tetszését elnyerő besoztott” [Dzsósino omeganenikanatta buka] ◇ **nagy tetszés daikóhjó** „Az előadása nagy tetszést aratott.” [Karenó kóen-va daikóhjó-o hakusita.] ◇ **tetszést arat sószan-o ukeru** (dicséretet kap) „Az író regénye tetszést aratott.” [Szakkano sószecu-va sószan-o uketa.] ◇ **tetszést arat kóhjódearu** (jó kritikát kap) „Az előadás tetszést aratott.” [Kóen-va kóhjódata.] ◇ **tetszést nyilvánít sószan-o ataeru** (dicsér) „Sokan tetszésüket nyilvánították a művész felé.” [Ózeino hito-va geidzsucukani sószan-o ataeta.]

**tetszése szerint** ♦ **dzsijúdzszizaini** (szabaddon) „A felhasználó tetszése szerint módosíthatja az adatokat.” [Júzá-va dzsijúdzszizaini dzsóhó-o henkódekiru.]

**tetszést arat** ♦ **kóhjódearu** (jó kritikát kap) „Az előadás tetszést aratott.” [Kóen-va kóhjódata.] ♦ **sószan-o ukeru** (dicséretet kap) „Az író regénye tetszést aratott.” [Szakkano sószecu-va sószan-o uketa.]

**tetszést nyilvánít** ♦ **sószan-o ataeru** (dicsér) „Sokan tetszésüket nyilvánították a művész felé.” [Ózeino hito-va geidzsucukani sószan-o ataeta.]

**tetszetős** ♦ **kakkógajoi** (menő) „Tetszetős volt a beszéde.” [Karenoszupicsi-va kakkógajokatta.] ♦ **kakkójoi** (menő) „Tetszetős a járásmódja.” [Kanodzsono aruki kata-va kakkójoi.] ♦ **kavaii** „tetszetős ruha” [Kavaiidoeszuru] ♦ **teiszainojoi** „tetszetős ruházat” [Teiszaino joi fukuszó] ♦ **mibaenoszuru** „tetszetős alkotás” [Mibaenoszuru szakuhin] ♦ **mirjokutekina** (vonzó)

**tetszetősen** ♦ **teiszajjoku** „Tetszetősen elrendeztem a virágokat.” [Hana-o teiszajjoku iketa.]

**tetszetősség** ♦ **dekibae** „Tetszetős ház.” [Dekibaeno joi ie.] ♦ **mibae**

**tetszhalál** ♦ **kasi**

**tetszhalott** ♦ **kasidzsótainohito**

**tetszhalott állapot** ♦ **kasidzsótai** „A fakír tetszhalott állapotba került.” [Gjódzsa-va kasidzsótaininata.]

**tetszik** ♦ **irassai** „Házasnak tetszik lenni?” [Anata-va kekkonsiteirassaimaszuka?] ♦ **o** „Tetszett olvasni ezt a könyvet?” [Kono hon-va ojominarimasitaka?] ♦ **okinimeszu** „Tetszik ez a kép?” [Kono kaiga-va okini mesimasitaka?] ♦ **kiniiru** „Tetszik ez a blúz?” [Konoburauszu-o kini irimasitaka?] ♦ **kinimeszu** (kedvére van) „Hogy tetszett a koncert?” [Enszó-va okini mesimasitaka?] ♦ **konomu** „Ha tetszik, ha nem, ezt a munkát el kell végezned!” [Konomuto konomazarutoni kakavarazukono sigoto-o jaranakerebanaranai.] ♦ **szuki-dearu** „Nekem tetszik ez a film.” [Kono eiga-va szukida.] ♦ **szutekina** „Tetszik nekem az az ember.” [Ano hito-va szutekina katadeszune.] ♦ **deszu** „Tetszik gyűjteni a pontokat?” [Pointo-va oacumedeszuka?] ♦ **naru** „Meg tetszik nézni?” [Goranninarimaszuka?] ♦ **mieru** (látszik) „Innen az a minta virágnak tetszik.” [Kokokaraano mojó-va hanani mieru.] ♦ **jorosi** (megfelelő) „Ahogy magának tetszik.” [Jorosiijóni.] ♦ **rareru** „Hová tetszett menni a hétvégén?” [Súmacu-va dokoka ikaretandeszuka?] ♦ **reru** „Tegnap mit tetszett enni?” [Kinó-va nani-o taberetanodeszuka?] ◇ **ahogy neki tetszik omomama** „Csináld úgy, ahogy neked tetszik!” [Kimiga omomamajarinaszai.] ◇ **ha tetszik, ha nem ijagaódemo** „Ha tetszik, ha nem, a főnökünknek engedelmeskedniünk kell.” [Ijaga ódemo dzsósini sitagavanakerebanaranai.] ◇ **hogyan tetszik ikaga** „Hogy tetszik ez a szoknya?” [Konoszukáto-va ikagadeszuka?] ◇ **nem tetszik hakugansiszuru** „Nem tetszett az embereknek, hogy besúgó volt.” [Mikkokusatosite hakugansiszareta.] ◇ **nem tetszik hikkakaru** „Valami nem tetszik nekem a viselkedésében.” [Karenó kódóde vatasini-va hikkakatteirukotogaaru.] ◇ **tet-**

**szik csinálni naszaru** „Mit teszszik csinálni?”  
[Nani-o naszatteirundeszuka?] ◇ **valóságosnak tetsző gendzsicunojóna** „valóságosnak tetsző álom” [Gendzsicunojóna jume]

**tetszik csinálni** ◆ **aszobaszu** (régí forma) „Mit teszszik csinálni?” [Nani-o aszobasimaszuka?] ◆ **naszaru** „Mit teszszik csinálni?” [Nani-o naszatteirundeszuka?]

**tetszik-gomb** ◆ **iinebotan** (lájkk gomb)

**tetszik gondolni** ◆ **obosimeszú**

**tetszik lenni** ◆ **irassaru** „Ki teszszik lenni?” [Docsira szamadeirassaimaszuka.]

**tetszik neki** ◆ **irijóna** „Tetzszik valami önnek innen?” [Nanika iri jónamono-va arimaszenka?]

**tetsző** ◆ **manzokuikujóna** „Találtam egy nekem tetsző ingatlant.” [Manzokuikujóna bukenga micukatta.] ◆ **mimagau** „Fotónak tetsző olajfestmény.” [Sasinto mimagau aburae.]

**tetszőleges** ◆ **nin-ino** „Az iratot tetszőleges formátumban adja be!” [Nin-ino jósikide sorui-o teisucsite kudaszai.]

**tetszőlegesen** ◆ **nin-ide** „Tetszőlegesen megválaszthatja a jelszavát.” [Paszuvádo-o nin-ide szetteidekiru.] ◆ **hengendzszizaini** „Ez a robot tetszőlegesen tudja változtatni az alakját.” [Konorobotto-va hengendzszizaini katacsi-o kareru.]

**tetszőlegesség** ◆ **nin-i**

**tetszőleges sorrend** ◆ **dzsunfudó**

**tett** ◆ **okonai** „Vállalja a felelősséget a tetteért.” [Dzsibunno okonaini szekinin-o toru.] ◆ **gó** „Előző életének tettei miatt szegyenkezík.” [Gó-o szaraszú.] ◆ **kói** „Nehéz megbocsátáni a tettét.” [Kareno kói-va jurusigatai.] ◆ **dzsiken** (büntett) „A tettes nem tudott eltávolodni a tett színhelyétől.” [Han-nin-va dzsikenno genbakara hanarerarenakatta.] ◆ **sogjó** „kegyetlen tett” [Zankokuna sogjó] ◆ **sivaza** (általában rossz cselekedet) „Ez a tett rávall.” [Kareno sivazani macsigainai.] ◆ **vaza** ◇ **beisméri tettét hankó-o mitomeru** „A gyanúsított beismerte tettét.” [Jógisa-va hankó-o mitometa.] ◇ **büntett hanzaikói** ◇ **emberi tett ningenvaza** ◇ **erkölcsstelen tett haitoku-**

**kói** ◇ **hóstett eijútekinaokonai** „Hóstettett hajtott végre.” [Eijútekina okonai-o sita.]

**tettek mezejére lép** ◆ **kódóniucuru** „Azonnal a tettek mezejére lépett.” [Kare-va szumijakani kódóni ucutta.]

**tetten ér** ◆ **uvakigenba-o miru** „Tetten érte a feleségét.” [Cumano uvakigenba-o mita.] ◆ **genkóhandemicukeru** „Tetten érték a házasságtörőt.” [Uvakino genba-o genkóhande micukerareta.] ◆ **genba-o oszaeru** „Tetten értem a tolvajt.” [Gótógenba-o oszaeta.]

**tetten érés** ◆ **genkóhan**

**tetten ért ember** ◆ **genkóhan**

**tetterő** ◆ **kódórjoku** ◆ **nórjó** (buddhista vírja)

**tettes** ◆ **kagaisa** „tettes és áldozat” [Kagaisato higaisa] ◆ **gesunin** „gyilkosság tettese” [Korosino gesunin] ◆ **han-nin** „A tettest még nem fogták el.” [Han-nin-va mada cukamatteinai.]

**tettetárs** ◆ **kjóhansa** (cinkostárs) ◆ **dzsúhan** (cinkos)

**tettet** ◆ **icuvaru** „Betegnek tettette magát.” [Icuvatte bjókinofuri-o sita.] ◆ **nariszumaszu** (kiadja magát) „Nagy magánbefektetőnek tettette magát.” [Kare-va ómonokodzshintósikani nari szumasita.] ◆ **furi-o szuru** „Halottnak tettette magát.” [Sindafuri-o sita.] ◆ **miszekakeru** „Tettette, hogy örül.” [Jorokobujóni miszekaketa.] ◆ **joszóu** „A barátomtól jövőnek tettettett háborgató levél volt.” [Tomodacsio joszóta meivakumérudatta.]

**tettetés** ◆ **fú** „Úgy tett, mintha nem tudná.” [Siranai fú-o joszóta.] ◆ **furi** „Úgy tettem, mint aki nem hallotta.” [Kikanakatta furi-o sita.] ◆ **mane**

**tettetett alvás** ◆ **tanukineiri**

**tettetett betegség** ◆ **kebjó**

**tetteti magát** ◆ **zuraszuru** ◆ **joszóu** (valaminek) „Takarítónőnek tettette magát.” [Szódzsifu-o joszóta.] ◇ **áldozatnak tetteti magát higaisazuraszuru** ◇ **úriembernek tetteti magát sinsizuraszuru**

**tettlegesség** ◆ **cukamiai** ◆ **naguriai** (verekedés) „Tettlegességre került sor.” [Naguri ainatta.] ◆ **vanrjokuzata** „Tettlegességgé fa-



jult a szóváltás.” [Kucsigenka-va vanrjokuzatana ojonda.]

**tettrekészség** ♦ **kecu**

**tett színhelye** ♦ **dzsikengenba** ♦ **hankógenba**

**tettvágy** ♦ **ijoku** „Nincs benne tettvágy, nem nagyon dolgozik.” [Kare-va ijokuga tobosiku, amari hatarakanai.] ♦ **kibó** (törekvés) „A friss dolgozóban égett a tettvágy.” [Sinnjúsain-va kibóni moeteita.]

**tetű** ♦ **sirami** ♦ **musikera** (pejoratív) „Az a tetű átverte az időseket!” [Tosijori-o damaszunante kare-va musikerada.] ♦ **lapostetű kedzsirami** (Pthirus pubis) ♦ **lótetű kera** (Gryllotalpa gryllotalpa)

**tetűpete** ♦ **siramintamago**

**tetvek** ♦ **siramimoku** (Phthiraptera)

**tetves** ♦ **siramigatakaru** „A férfi tetves volt.” [Otokoni siramiga takatteita.]

**teve** ♦ **rakuda** ♦ **egypúpú teve hitokoburakuda** (Camelus dromedarius) ♦ **kétpúpú teve futakoburakuda** (Camelus bactrianus)

**tévé** ♦ **terebi** „Bekapcsoltam a tévét.” [Terebi-o cuketa.] ♦ **fekete-fehér tévé siorukoterebi** ♦ **kábeltévé kéburuterebidzson** ♦ **színes tévé kará-terebi** ♦ **tévéasztal terebidai**

**tévéadás** ♦ **terebihószó**

**tévéadó** ♦ **terebihószókjoku** (tévéállomás)

**tévéállomás** ♦ **terebikjoku** ♦ **terebihószókjoku**

**tévéasztal** ♦ **terebidai**

**tévébemondó** ♦ **terebi-anaunszá**

**téved** ♦ **fumimajou** „A lélek útvesztőjére tévedt.” [Kokoronó meikjúni fumi majotta.] ♦ **maccsigau** „Alapjaiban tévednek.” [Karera-va konpontekini maccsigateiru.] ♦ **maccsigaeru** „Egyszerű számítás volt, mégis tévedtem.” [Kantanna keiszannanoni maccsigaetesimatta.] ♦ **majoikomu** „Úgy éreztem magam, mint aki egy másik világba tévedt.” [Iszekaini majoi kondajóna kigasita.] ♦ **nagy tévedés ómaccsigai** „Nagyon tévedsz, ha azt hiszed, hogy ennyivel beérem.” [Korede manzokuszuruto omottara ómaccsigaida.] ♦ **simán júni** „A ko-

csijavításra már simán elköltöttem 1 millió jent.” [Kurumano súrini-mó júni hjakumanen-o cuka-tta.] ♦ **tévedés kokoroecsigai** „Tévedsz, ha azt hiszed, hogy egy bocsánatkéréssel megúszod!” [Ajamareba szumuto omotteirunante, tonda kokoroecsigaida.]

**tévedés** ♦ **ajamari** „Súlyos tévedés történt a döntés során.” [Handanni dzsúdaina ajamari-gaatta.] ♦ **kancsigai** „Tévedésből valaki más kezét fogtam meg.” [Kancsigaide, siranai hitoto te-o cunaidesimatta.] ♦ **kokoroecsigai** „Tévedsz, ha azt hiszed, hogy egy bocsánatkéréssel megúszod!” [Ajamareba szumuto omotteirunante, tonda kokoroecsigaida.] ♦ **gonin** „Tévedésből letartóztatás” [Gonintaiho] ♦ **szakugo** „Abba a tévedésbe estem, hogy ez legális.” [Kore-va góhódatoui szakugoni ocsiitta.] ♦ **maccsigai** „Ez valami tévedés lesz.” [Szore-va nanikano maccsigaide-va arimaszenka?]

**tévedésből** ♦ **ajamate** „Tévedésből a rossz gombot nyomta meg.” [Ajamate csigaubotan-osita.] ♦ **maccsigaete** „Tévedésből az ellenkező irányba indult.” [Maccsigaete hantaino hókóni suppacusita.] ♦ **maccsigatte** „Tévedésből egy állomással előbb szálltam le.” [Maccsigatte hitocu temaeno ekide orita.]

**tévedésből behajt** ♦ **gosinnjuszuru**

**tévedésből felcserél** ♦ **irecsigaeru** „Tévedésből felcseréltem az elküldött leveleket.” [Tegami-o ire csigaete okuttesimatta.]

**tévedésből hisz** ♦ **gosinszuru**

**tévedésből lebombáz** ♦ **gobakuszuru** „A hadsereg tévedésből lebombázott egy iskolát.” [Guntai-va gakkó-o gobakusita.]

**tévedésből letartóztat** ♦ **gonintaihoszuru** „Azt hitték ő a tettes, ezért tévedésből letartóztatták.” [Han-nindato omovarete gonintaihoszaretta.]

**tévedésből ráhajt** ♦ **gosinnjuszuru** (tévedésből behajt) „Tévedésből ráhajtottam az autópályára.” [Kószokudóroni gosinnjúsita.]

**tévedések és kihagyások** ♦ **goszadacuró** (statisztika) „A tévedések és kihagyások tétellel igazítják ki az egyenleget.” [Goszadacuróno kómokude súsi-o csósziszuru.]

**tévedhetetlen** ♦ **ajamarukotoganai** ♦ **hjappacuhjakucsúszuru** „tévedhetetlen jós”

[Hjappacuhjakucsúszuru jogensa] ♦ **mubjú-no** „tévedhetetlen döntés” [Mubjúno handan]

**tévedhetetlenség** ♦ **szeiron** „A tévedhetetlen emberek unalmasak.” [Szeirondakeno hito-va cumaranai.] ♦ **hjappacuhjakucsú** „A feleségem megérzései tévedhetetlenek.” [Cumano joszó-va hjappacuhjakucsúda.] ♦ **mubjú** ♦ **mubjúszei**

**tévédráma** ♦ **terebi-dorama**

**tévé-előfizetési díj** ♦ **terebidzsusinrjó**

**tévéfilm** ♦ **terebieiga**

**tévé hangolóegysége** ♦ **terebi-csúná**

**tévéhíradó** ♦ **terebi-njúszu**

**tévéjáték** ♦ **terebi-dorama**

**tévéjel nélküli kép** ♦ **szunaarasi**

**tévékamera** ♦ **terebi-kamera**

**tevékeny** ♦ **kacudótekina** „Tevékeny életet élt.” [Kacudótekina dzsinszei-o okutta.] ♦ **hanbóna**

**tevékeny életet él** ♦ **kacudószuru**

**tevékeny ember** ♦ **kacudóka**

**tevékenyen** ♦ **tekupakito** „Tevékenyen végezte a munkáját.” [Tekupakito sigoto-o sita.]

**tevékenykedés** ♦ **kacujaku**

**tevékenykedik** ♦ **kacudószuru** ♦ **kacujakuszuru** „Ez az önkéntes szervezet külföldön tevékenykedik.” [Konoborantia dantai-va gaikokude kacujakusiteiru.] ♦ **kódó-o szuru** „Önállóan tevékenykedik.” [Dzsisutekini kódószuru.] ♦ **aktívan tevékenykedik hijakuszuru** „Formatervezőként aktívan tevékenykedik a világban.” [Dezinátosite szekaini hijakusiteiru.]

**tevékenység** ♦ **itonami** „A kocogás mindennapi tevékenysége.” [Dzsogingu-va karenó ma-icinsino itonamideszu.] ♦ **eigjó** (üzleti) „Az a cég beszüntette a tevékenységét.” [Szono kaisa-va eigjó-o súrjósita.] ♦ **kacudó** „Önkéntes tevékenységet folytat.” [Borantia kacudó-o siteiru.] ♦ **kódó** (mozgás) „csoporthoz tartozó tevékenység” [Dantaikódó] ♦ **szagjó** (munka) „Folytatam tovább a tevékenységem.” [Szagjó-o cuzu-keta.] ♦ **dzsigjó** (üzleti tevékenység) „A vállalat kiterjeszti külföldre a tevékenységét.” [Kigjóga kokuszaidzsigjó-o tenkaisiteiru.] ♦

**szólgó** „A vállalat megkezdte a tevékenységét.” [Kigjó-va szólgó-o kaisisita.] ♦ **te** „Kiterjesztette a tevékenységét a szállodaiparra.” [Hoteru gjóni te-o nobasita.] ♦ **hanbó** ♦ **alaptevékenység** **kihongjómu** (üzleti) ♦ **alaptevékenység** **kihonkakudó** ♦ **alapvető üzleti tevékenység** **csúkakudzsigjó** ♦ **földalatti tevékenység** **csikakacudó** ♦ **főtevékenység** **koa-bidzsineszu** „A vállalat főtevékenysége a gépgyártás.” [Koa-bidzsineszu-va kikaino szeiszandeszu.] ♦ **karitatív tevékenység** **dzsizenzsigjó** ♦ **karitatív tevékenység** **dzsizenkakudó** ♦ **klubtevékenység** **kurabukacudó** ♦ **klubtevékenység** **bukacudó** ♦ **melléktevékenység** **szaido-bidzsineszu** ♦ **mentőtevékenység** **kjúdzsokacudó** ♦ **napi tevékenység** **nikka** „A torna napi tevékenységem.” [Taiszó-va vatasino nikkadearu.] ♦ **önkéntes tevékenység** **borandiakacudó** ♦ **önkéntes tevékenység** **hósikacudó** ♦ **szakköri tevékenység** **kurabukacudó** ♦ **szakköri tevékenység** **bukacudó** ♦ **ügynöki tevékenység** **dairigjó** ♦ **üzleti tevékenység** **gjómu** „A vállalat kiterjesztette üzleti tevékenységét.” [Kaisa-va gjómu-o kakudaisita.] ♦ **vulkáni tevékenység** **kazankacudó**

**tevékenységek megkurtitása** ♦ **szólgótansuku**

**tevékenységek visszafogása** ♦ **szólgótansuku**

**tevékenységet folytat** ♦ **itonamu** „Mezőgazdasági tevékenységet folytat.” [Nógjó-o itonamu.] ♦ **kacudószuru** „Reklámtevékenységet folytat.” [Kare-va szendenkakudó-o siteiru.]

**tevékenységi kör** ♦ **eigjósumoku** ♦ **kacudónobutai** ♦ **kacudóhan-i** „szervezet tevékenységi köre” [Szosikino kacudóhan-i]

**tevékenység korlátozása** ♦ **kacudószegen** „gazdasági tevékenység korlátozása” [Keizaikacudószegen]

**tévékép** ♦ **terebigazó** „A tévékép töredezett volt.” [Terebi gazóga midareteita.]

**tévékészülék** ♦ **terebi** (tévé) „Elromlott a tévékészülék.” [Terebiga kovareta.] ♦ **terebiszetto**

**tévéközvetítés** ♦ **terebicsúkei** ♦ **hóei**

**tévéközvetítés joga** ♦ **hóeiken**

**tévétőzvetítés jogának díja** ♦ **hóeikenrjó**

**tévelyeg** ♦ **szamajou** „Céltalanul tévelyegtem.” [Atemonakuszamajotteita.] ♦ **magocuku** „Tévelyegtem a nagyáruházban.” [Ókinadepátodemagocuita.] ♦ **magomagoszuru** „Eltévedtem az úton, és csak tévelyegtem.” [Maignoninatte, magomagositeita.] ♦ **majou** „Tévelyegtem a sok információ között.” [Dzsóhóga takuszanari szugite majotteita.] ♦ **meiszószuru** „Úgy érzem csak tévelygek az életben.” [Dzsinszei-o meiszósiteirujóni kandzsiru.]

**tévelyegve** ♦ **uróroto** „Céltalanul tévelyegve sétáltam.” [Mokutekimonaku, uróroto aruki mavatteita.]

**tévelygés** ♦ **magomago** ♦ **majoi** „Ha tévelyeg a lelkem, újra elolvasom kedvenc könyvem.” [Kokoroní majoiga sódzsita toki, szukina hono jomi kaesimaszu.] ♦ **mumjó** (buddhista)

**tévémónitor** ♦ **terebi-monitá**

**tévéműsor** ♦ **terebibangumi** „Felvettem a tévéműsort.” [Terebi bangumi-o rokusagita.] ♦ **hószóbangumi**

**tévénéző** ♦ **csósisa** ♦ **terebisicsósa**

**téveregény** ♦ **szópu-opera**

**téverekklám** ♦ **terebi-komásaru**

**tévériporter** ♦ **terebinarepótá**

**téves** ♦ **ajamatta** „téves információ” [Ajamatta dzsóhó] ♦ **csigau** „Téves címre küldtem a levelet.” [Tegami-o csigau dzsúsoni okutta.] ♦ **macsigatta** „Téves átutalást csináltam.” [Furikomiszaki-o macsigaeta.]

**téves bombázás** ♦ **gobaku**

**téves diagnózis** ♦ **gosin**

**téves elképzelés** ♦ **rjókéncsigai**

**tévesen diagnosztizál** ♦ **gosinszuru** „Az orvos az inszalagszakadást tévesen zúzódásként diagnosztizálta.” [Isa-va dzsintaidanrecu-o dabokuto gosinsita.]

**tévesen gondolkodik** ♦ **kangaecsigai-oszuru** „Tévesen gondolkozva vitáztam.” [Kangaecsigai-o sitamama gironcita.]

**tévesen ítéli meg** ♦ **miajamaru** „Tévesen ítélte meg a kötvénypiac mozgását” [Szaikensidzsóno ugoki-o miajamatta.]

**téves értesülés** ♦ **gohó**

**téves feliratozás** ♦ **gohjódzsi**

**téves feltételezés** ♦ **omoikomi** (úgy gondolás)

**téves gondolat** ♦ **kangaecsigai** „Tévesen gondoltam.” [Bokuno kangaecsigaidesita.]

**téves használat** ♦ **gojó**

**téves hívás** ♦ **macsigaidenva** „Kaptam egy téves hívást.” [Macsigai denvagakakattecita.]

**téves információ** ♦ **gohó** ♦ **macsigattadzshó**

**téves ítélet** ♦ **gosin** „A perben a bíró téves ítéletet hozott.” [Hóteide szaibankanga gosinsita.]

**téves kandzsi** ♦ **uszodzsi** „Tévesen írja a kandzsit.” [Uszodzsi-o kaku.]

**téves megítélés** ♦ **miszudzszadzszsi** ♦ **miszokonai** ♦ **mecsigai**

**téves megrendelés** ♦ **gohaccsú**

**téves nézet** ♦ **bjúken**

**tévésorozat** ♦ **renzokuterebi-dorama**

**téves tájékoztatás** ♦ **gihó**

**tévétűdió** ♦ **terebi-szutadzsi**

**téves vásárlás** ♦ **terebicúsinhanbai** (téves kereskedés) ♦ **terebicúhan** (téves kereskedés)

**tévészekrény** ♦ **kjabinetto**

**tévészme** ♦ **bjúszecu** ♦ **mószó** (kényszerképzet) ♦ **rjókéncsigai**

**tévészoba** ♦ **terebisicu**

**téves számítás** ♦ **keiszancsigai**

**téveszt** ♦ **szoreru** „Célt tévesztett bomba.” [Bakudanga hjóteki-o szoreta.] ♦ **célt téveszt neraigakuruu** „Célt tévesztett, és egy lufit talált el.” [Neraiga kurutte, fúszenni atatta.] ♦ **célt téveszt mato-hazureru** „célt tévesztett kritika” [Mato-o hazureta hinan] ♦ **irányt tévesztés kentócsigai** „Az érvelése irányt tévesztett.” [Karenó giron-va kentócsigaidatta.] ♦ **szem elől téveszt miusinau** „A nagy tömegben szem elől tévesztette.” [Hitogomide miusinatta.] ♦ **szem elől téveszt hagureru** „A tömegben a szem elől tévesztettem a feleségemet.” [Konzacude cumatohagureta.]

**tévészár** ♦ **terebi-tarento**  
**tévésztes** ♦ **szakugo**  
**tévétársaság** ♦ **terebikjoku**  
**tévétorna** ♦ **terebitaishó** ♦ **radzsiotaiszó**  
**tévétoronny** ♦ **terebitó**  
**tévészik** ♦ **terebi-o miru** „Este tévézni szoktam.” [Joru-va icumoterebi-o miteiru.]  
**tévhit** ♦ **gosin** ♦ **dzsasú** ♦ **higame** „Csak én hiszem úgy, hogy kisebb lett ez a termék.” [Kono sóhinga csiszakunattato kandzsiruno-va bokuno higameka?] ♦ **maccsigattacsisiki** (téves elgondolás) „Sok a tévhit a kullancsokkal kapcsolatban.” [Danicuite maccsigatta csisiki-va takuszan-aru.] ♦ **meisin** „Eloszlatja a tévhitet.” [Meisin-o dahaszuru.]  
**tévútra vezet** ♦ **majovaszu** „Ez az erdő tévútra vezeti az embereket.” [Kono mori-va hito-o majovaszu.]  
**text** ♦ **tekiszuto** (szöveg) ◇ **hipertext** **hai-pátekiszuto**  
**textil** ♦ **orimono** (szövet) ♦ **tekiszutairu**  
**textilanyag beavatása** ♦ **cumari**  
**textilbolt** ♦ **orimonoja**  
**textilbugyor** ♦ **singenbukuro**  
**textilfestés** ♦ **orimonoszensoku** (kelmefestés) ♦ **szomemono**  
**textilgyár** ♦ **szen-ikódzsó**  
**textília** ♦ **nunodzszi**  
**textilipar** ♦ **orimnogjó** ♦ **kigjó** ♦ **szen-ikógjó** ♦ **szen-iszangjó** ♦ **bósokugjó**  
**textilipari termék** ♦ **szen-iszeihin**  
**textilmérnöki tudomány** ♦ **szen-ikógaku**  
**textilmintás papír** ♦ **nunomegami**  
**textilszál** ♦ **szen-i**  
**textilszem** ♦ **nunome**  
**textiltermék** ♦ **bósokuszeihin**  
**textúra** ♦ **kime** „durva textúrájú bőr” [Kimenoi arai hada] ♦ **sokkan** (állag) „Ennek a bífsteknek puha textúrája van.” [Konoszutékino sokkan-va javarakai.] ♦ **tekiszucsá** ♦ **te-zavari** (tapintás) ♦ **hagotae** (ételkeménység) ♦ **hadazavari** (érintés) „Ennek a szövetnek finom textúrája van.” [Kono kidzsi-va hadaza-

varigaii.] ♦ **fúai** „természetes textúrájú szövet” [Nacsuraruna fúaino orimono]  
**tézis** ♦ **kaszecu** (hipotézis) ♦ **szecu** ♦ **teisó** (felvetés) ♦ **teiricu** ♦ **téze** ♦ **meidai** (filozófiai) ◇ **antitézis** **ancsitéze**  
**thai** ♦ **taidzsín** (thaiföldi ember) ♦ **taino** (thaiföldi)  
**Thaiföld** ♦ **tai**  
**thaiföldi** ♦ **taino**  
**Thaiföldi-öböl** ♦ **tairandovan**  
**thai masszázs** ♦ **tai-maszszádzsi**  
**théraváda** ♦ **dzsószabubukkjó** (buddhizmus)  
**theropoda** ♦ **dzsúkjakurui** (szörnylábúak)  
**théta** ♦ **téta** (Θ, θ)  
**thriller** ♦ **szaszupenszu-dorama** ♦ **szurirá**  
**thylakoid** ♦ **csirakoido**  
**ti** ♦ **anatagata** ♦ **anatatacsi** „Ti mióta vártok rám?” [Anatatacsiucara vatasi-o matteiruno?] ♦ **si** (zenei)  
**tiamin** ♦ **csiamin**  
**Tibet** ♦ **csibetto**  
**Tibeti Autonóm Terület** ♦ **szeizódzsicsiku** ♦ **csibettoudzsicsiku**  
**tibeti buddhista kánon** ♦ **csibettodaizókjó**  
**Tibeti buddhista kánon** ♦ **csibettodaizókjó**  
**tibeti buddhizmus** ♦ **csibettobukkjó**  
**tibeti lile** ♦ **medaicidori** (Charadrius mongolus)  
**tibeti masztiff** ♦ **csibetan-maszutifu**  
**tibeti nemzetiség** ♦ **csibettozoku**  
**tibeti sárszalonka** ♦ **aosigi** (Gallinago solitaria)  
**tiéd** ♦ **anatano** „Ez a sál a tiéd?” [Konomafurá-va anatanodeszuka?]  
**Tienszin** ♦ **tensinsi** (kínai tartományi jogú város)  
**tientaj-buddhizmus** ♦ **tendaisú**  
**tiétek** ♦ **anatatacsino** „Ez a feladat a tiétek.” [Kore-va anatatacsino ninmudeszu.]

**tífusz** ♦ **csifuszu** ♦ **csibuszu** ◇ **béltífusz** **csócsifuszu** ◇ **hastífusz** **csócsifuszu** ◇ **ki-ütéses tífusz** **hossincsfuszu** ◇ **kullancs-tífusz** **cucugamusibjó** ◇ **paratífusz** **para-csifuszu**

**tífuszbaktérium** ♦ **csifuszu**kin (Salmonella typhi)

**Tigers** ♦ **taigázu**

**tigmotropizmus** ♦ **szessokukuszzei** (hap-totropizmus)

**tigris** ♦ **tora** „Ezen a hegyen tigris él.” [Kono jamani-va toragairu.] ◇ **bengáli tigris** **ben-garutora**

**Tigris** ♦ **tora** (kínai horoszkóp szerint) „Tigris éve” [Toradosi]

**tigrisbarlang** ♦ **kokecu**

**tigriscápa** ♦ **itacsizame**

**Tigris éve** ♦ **toradosi**

**tigrisfejú hal** ♦ **sacsihoko**

**tigriskölyök** ♦ **toranoko**

**tigrisliliom** ♦ **onijuri** (Lilium lancifolium)

**tigrisminta** ♦ **toragara**

**tigrist akar rajzolni, de kutya lesz** ♦ **tora-o** **egaiteinuniruszu** ♦ **tora-o** **egakiteinuni-ruiszu**

**tigrisvadászat** ♦ **toragari**

**tigrisszúnyog** ♦ **jabuka** (Aedes)

**tikfa** ♦ **csiku** „tikfa padló” [Csíkuno juka]

**tiki-taki** ♦ **amerikankurakká** (játék)

**tikkad** ♦ **karakaraninaru** „A nyári mezőn a növények tikkadtak.” [Nacuno noharade kuszabana-va kavaitekarakaraninatteita.] ◇ **el-tikkad** **nodogakavaku** (szomjazik) „A melegtől eltikkadtam.” [Acuszade nodoga kavaitekita.] ◇ **kitikkad** **nodogakarakaraninaru** „Kitikkadtam.” [Nodogakarakaraninata.]

**tikkasztó** ♦ **kanszósita** (száraz) „A meleg tikkasztó volt.” [Kanszósita acuszadatta.] ♦ **gut-tariszaszeru** (fárasztó) „A nyár tikkasztó volt.” [Guttariszaszeru nacudatta.]

**tiktak** ♦ **csikutaku**

**tilakoid** ♦ **csirakoido**

**tilalmi egyezmény** ♦ **kinsidzsójaku** „atom-fegyverek tilalmáról szóló egyezmény” [Kakuheikikinsidzsójaku]

**tilalom** ♦ **kin** „Meggazte a szeszfőzési tilalmat.” [Dzsózono kin-o okasita.] ♦ **kinsi** „Feloldoták az alkoholfogyasztási tilalmat.” [Insuno kinsi-o toita.] ♦ **kinsirei** „Öntözési tilalom van.” [Hatake-e no csuszuikinsireiga deteiru.] ♦ **kinszei** ♦ **kinrei** „Feloldták a gömbhalevés tilalmát.” [Fugu sokuno kinrei-o kaiita.] ♦ **hatto** „Teljes tilalom alá vették az erdőirtást.” [Baszszaiiga zenmenhattotonatta.] ◇ **fel-használás tilalma** **sijókinsi** „azbesztfelhasználás tilalma” [Aszubeszuto sijókinsi] ◇ **ide-iglenes tilalom** **icsidzsikinsi** ◇ **kardtilalom** **haitórei** ◇ **kereskedelmi tilalom** **cúsókinsi** ◇ **kereszténység tilalma** **kirisitankinrei** ◇ **látogatási tilalom** **menkaisazecu** ◇ **szigorú tilalom** **genkin** ◇ **tilalmi egyezmény** **kinsidzsójaku** „atomfegyverek tilalmáról szóló egyezmény” [Kakuheikikinsidzsójaku] ◇ **to-tális tilalom** **zenmenkinsi**

**tilalom feloldása** ♦ **kaikin**

**tilápia** ♦ **tirapia** ♦ **terapia**

**tilde** ♦ **tirude**

**tilos** ♦ **okotovari** ♦ **okotovaridearu** „Sze-metelni tilos!” [Gominopoi szute-va okotovarideszu.] ♦ **kinsi** „Belépni tilos!” [Tacsu iri kinsi!] ♦ **kindzsirareru** „Az utcán tilos a dohányzás.” [Micsideno kicuen-va kindzsirareteiru.] ♦ **kinmocu** (tiltott dolog) „A szűrővizsgálat előtt tilos alkoholt fogyasztani.” [Kenkósin-danno mae-va , oszake-va kinmocuda.] ♦ **ko-tovari** „Itt tilos parkolni!” [Csúsa-va okotovarideszu!] ♦ **nó** „tilos a dohányzás” [Nó-szumókingu] ♦ **bekarazu** „Az iskolában tilos dohányozni!” [Kónaide-va tabako-o szuubekarazu.] ♦ **mujóno** „Tilos az átjárás!” [Tóri nu-ke mujó] ◇ **belépni tilos** **tacsiirikinsi** ◇ **megállni tilos** **teisakinsi** ◇ **nyitva hagyni tilos** **kaihókinsi** ◇ **szigorúan tilos** **genkin-dearu** „Dohányzás és nyílt láng használata szigorúan tilos!” [Kicuen-o fukume kakigenkin-dearu.]

**tilos a bejárás** ♦ **sinnjúkinsi**

**tilos a teremben dohányozni** ♦ **dzsónaikin-en**

**tilosban parkolás** ♦ **ihócsúsa**

**tilos dudálni** ♦ **keitekikinsi**

**tilos jelzés** ♦ **teisisingó** (állj-jelzés) „Az autót figyelmen kívül hagyta a tilos jelzést.”  
[Kuruma-va teisisingó-o musisita.]

**tilos másolni** ♦ **tenszaikinsi**

**tilosság** ♦ **mujó**

**tilos újrapiublikálni** ♦ **kintenszai**

**tilóz** ♦ **csirószu**

**tílt** ♦ **imasimeru** „A buddhizmus tíltja az élet kioltását.” [Bukkjó-va szessó-o imasimeru.] ♦ **kinsiszuru** „Az állomáson tíltják a dohányzást.” [Ekikónaideno kicuen-va kinsiszareiteiru.] ♦ **kinzuru** „Ez az élelmiszer-adalékanyag tíltva van.” [Kono sokuhintenkabucu-va kindzsirareiteiru.] ♦ **kindanszuru** „Áhítózik a tíltott dologra.” [Kindanszaretá mono-o hoh-szszuru.]

**tíltakozás** ♦ **appíru** ♦ **apíru** ♦ **apírubun** ♦ **igi** „Tíltakozom!” [Igiari!] ♦ **izon** „Tíltakozik.” [Izon-o tonaeru.] ♦ **kógi** ♦ **kókoku** ♦ **kóben** ♦ **hanpacu** „A terv tíltakozást váltott ki a lakosok körében.” [Keikakuni taisite dzsúminkara-va hanpacuno koega agatteita.] ♦ **fufuku** ♦ **puoteszuto**

**tíltakozik** ♦ **igimósitate-o szuru** (bírószágon) „Nem tíltakozik, ha elveszik az engedélyét.” [Kjoka-o tori keszaretemo igimósi tate-o sinai.] ♦ **igi-o szasihaszamu** „Az ügyvéd tíltakozott.” [Bengosi-va igi-o szasi haszanda.] ♦ **igi-o tonaeru** „Tíltakozott a maszkviselés ellen.” [Maszuku csakujóni igi-o tonaeta.] ♦ **igi-o mósítateru** (bírószágon) „Tíltakozott a büntetés ellen.” [Sobunni taisite igi-o mósi tateita.] ♦ **kógiszuru** „A bércsökkenés miatt hátróztatottan tíltakozom.” [Csinginno hiki szageni dankotosite kógiszurucumorideszu.] ♦ **kókj-oszuru** ♦ **kókokuszuru** „A vádlott tíltakozott.” [Hikokugava-va kókoku-o sita.] ♦ **te-o furu** (gesztikulálva) ♦ **hanpacuszuru** „A nép tíltakozott az adóemelés ellen.” [Kokumin-va zózeini hanpacusita.] ♦ **puoteszutoszuru** „Tíltakozik a génmódosítások ellen.” [Idensikumi kaeni taisitepuoteszutositeiru.]

**tíltakozó gyűlés** ♦ **kógisúka**

**tíltakozó levél** ♦ **apírubun** ♦ **kógibun**

**tíltakozó megmozdulás** ♦ **kógidemo**

**tíltakozó mozgalom** ♦ **kógiundó** ♦ **kógikacudó** ♦ **hantaiundó**

**tíltakozó nyilatkozat** ♦ **kógiszemei**

**tíltakozó sztrájk** ♦ **kógiszuto**

**tíltakozott** ♦ **kóbenszuru** „A vádlott tíltakozott az ellen, hogy szerzői jogot sértett volna.” [Hikokugava-va csoszakuken-o singaisiteinaito kóbensita.]

**tíltás** ♦ **kinsi** „felvétélkészítés tíltása” [Szacueikinsi] ♦ **kinszoku** (tíltó szabály) ♦ **kinrei** ♦ **bejövő hívások letíltása csakusinkjohi** ♦ **bejövő hívások letíltása csakkjo** ♦ **bejövő üzenetek letíltása csakusinkjohi** ♦ **bejövő üzenetek letíltása csakkjo** ♦ **sor elején tíltás gjótókinszoku** ♦ **sor végén tíltás gjómacukinszoku**

**tíltó** ♦ **kinsiszuru** „jobbra fordulást tíltó tábla” [Uszecu-o kinsiszuru hjósiki]

**tíltólista** ♦ **burakkuriszuto** „Ez a cég tíltólístára került.” [Kono kaisa-va burakkuriszutoni notta.]

**tíltó szabály** ♦ **kinszoku**

**tíltó törvény** ♦ **kinsihó** „monopóliumot tíltó törvény” [Dokuszenkinsihó]

**tíltott** ♦ **ihóna** ♦ **kindan-no** ♦ **gohatto** ♦ **gohattono** „tíltott film” [Gohattono eiga] ♦ **micsinaranu** (erkölcstelen) „Tíltott kapcsolata van.” [Micsinaranu kankei-o motteiru.]

**tíltott ásás** ♦ **tókucu**

**tíltott cikk** ♦ **kinsidzszikó**

**tíltott dolog** ♦ **kinmocu**

**tíltott drog** ♦ **kinsijakubucu**

**tíltott gyümölcs** ♦ **kindan-nokinomi** ♦ **kindan-nokonomi**

**tíltott kapcsolat** ♦ **furin-nakankei** ♦ **miccú**

**tíltott kapcsolata van** ♦ **kancúszuru** „házasztárssal tíltott kapcsolatot létesített személy” [Haigúsato kancúsita aite]

**tíltott kapcsolatban van** ♦ **ingin-o cúdzsiru**

**tíltott könyv** ♦ **kinso**

**tíltott könyvek listája** ♦ **kinsomokuroku**

**tíltott nemi kapcsolat** ♦ **szókan**

**tiltott sáv** ♦ **kinsitai** ♦ **kinszeitai** ♦ **bandogjappu**

**tiltott szerelem** ♦ **furin-nokoi**

**tiltott szó** ♦ **imikotoba**

**tiltott vallás** ♦ **kinkjó**

**tiltott viselkedés** ♦ **imigoto**

**timföld** ♦ **arumina**

**timidin** ♦ **csimidzsin**

**timin** ♦ **csimin** (C<sub>5</sub>H<sub>6</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub>)

**timpanon** ♦ **szankakukoma** (orommező) ♦ **tinpanamu**

**timsó** ♦ **mjóban** ♦ **kálium-alumínium-timsó karimjóban** ♦ **króm-alumínium-timsó kuro-mumjóban**

**timsókó** ♦ **mjóbandszeki**

**tinamu** ♦ **sigidacsó** ♦ **fekete tinamu kurosigidacsó** (Tinamus osgoodi) ♦ **nagy tinamu ósigidacsó** (Tinamus major) ♦ **remetetinamu obasigidacsó** (Tinamus solitarius) ♦ **szürke tinamu haiirosigidacsó** (Tinamus tao)

**tincs** ♦ **kaminokenoicsibu** (hajtincs) ♦ **ketaba** (hajtincs) ♦ **hitofuszanokami** (hajtincs) „Megragadott egy tincset a hajából.” [Kami-o hitofuszacukanda.] ♦ **hajtincs szúhonokami** „Egy hajtincs a szemébe lógott.” [Szúhonna kamiga menikakatteita.]

**tinea** ♦ **sirakumo**

**tinédzser** ♦ **dzsunia** ♦ **sónen** ♦ **tin-eidzsá** ♦ **tín-édzsá**

**tinédzserdivat** ♦ **dzsunia-szutairu**

**tinédzser korú** ♦ **dzsúdaino** „tinédzser korú fiatal” [Dzsúdaino vakamono]

**tinglitangli** ♦ **simariganai** „tinglitangli mérkőzés” [Simariganai siai]

**tinglitanglizik** ♦ **nibuiugoki-o szuru** (lomhán mozog) „A focisták csak tinglitangliztak a pályán.” [Szensu-va szakkágurandode nibui ugoki-o sita.] ♦ **furafuraszuru** (nem állapodik meg) „A biciklis a két sáv között tinglitanglizott.” [Dzsitensa-va futacuno saszenno aida-o furafurasiteita.] ♦ **jukiataribattariszeikacuszuru** „2 évig nem volt munkám, és csak tinglitangliztam.” [Ninenkan sigotoganakute jukiataribattari szeikacusiteita.]

**tinglitanglizva** ♦ **manzento** „Tinglitanglizva töltötte az idejét.” [Manzento toki-o szugosita.]

**tini** ♦ **dzsúdaino** ♦ **tín**

**tinktúra** ♦ **csinki** ♦ **jódtinktúra jódocsinki**

**tinta** ♦ **inki** ♦ **inku** „Tintával írta a levelet.” [Tegami-o inkude kaita.] ♦ **szumi** „tintahal tintája” [Ikano szumi] ♦ **bokudzsu** „tintahal tintája” [Ika bokudzsu] ♦ **olajos tinta juszeiinku**

**tintafolt** ♦ **inkunosimi**

**tintagomba** ♦ **hitojotake** (Coprinopsis atramentaria, ráncos tintagomba) ♦ **gyapjas tintagomba szaszakurehitojotake** (Coprinus comatus)

**tintahal** ♦ **ika** ♦ **csendes-óceáni tintahal szurumeika** (Todarodes pacificus) ♦ **száritott tintahal szurume**

**tintahal tintája** ♦ **ikaszumi**

**tintapaca** ♦ **inkunosimi**

**tintapatron** ♦ **inku-kátoridzsdzsi** ♦ **kátoridzsdzsiinku** (tollhoz) ♦ **purintákátoridzsdzsi** (printerhez)

**tintaradír** ♦ **inkukesi**

**tintás lesz** ♦ **inkugacuku** „Tintás lett a kezem.” [Teniinkugacuita.]

**tintasugár** ♦ **inkudzsetto**

**tintasugaras nyomtató** ♦ **inkudzsettopurintá**

**tintásüveg** ♦ **inkucubo**

**tintatartó** ♦ **inkucubo** ♦ **inkubin**

**tiofoszforsav** ♦ **tátan** (C<sub>10</sub>H<sub>19</sub>N<sub>2</sub>O<sub>4</sub>PS)

**tipeg** ♦ **komatadearuku** „A kimonós nő tipeggett.” [Kimonoszugatano dzsoszei-va komatade aruita.] ♦ **csokocsokoaruku** „A baba tipeggett.” [Akacsan-va csokocsoko aruita.] ♦ **hjo-kohjokotoaruku** „A kisbaba tipeggett.” [Akacsan-va hjokohjokoto aruita.] ♦ **jocsi-jocsiaruku** „A kisbaba tipegve haladt.” [Akacsan-va jocsijocsi aruite szuszunda.]

**tipegés** ♦ **an-jo** (kisbaba tipegése) ♦ **komata**

**tipegő járás** ♦ **komatahokó**

**tipegőkő** ♦ **tobiisi** „Tipegőköveken átmentem a patakon.” [Tobi isizutaini ogava-o vatatta.]

♦ **fumiisi**

**tipegve** ♦ **csokocsoko** (fürgén) „A kisbaba tipegve ment előre.” [Akacsan-va csokocsoko maeni szuszunda.] ♦ **jocsijocsi**

**tipikus** ♦ **daihjőtekin** (reprezentatív) „A gulyás tipikus magyar étel.” [Gujásu-va daihjőtekinahangari rjőrideszu.] ♦ **teikeitekin** ♦ **tenkeitekin** „Ő egy tipikus tanáregyéniség.” [Kare-va tenkeitekin szenszeitaipudeszu.] ♦ **naradevano** „tipikus japán szokás” [Nihonnarade-va no sukan] ♦ **hjódzsuntekina** „Összegyűjtöttem a tipikus kérdéseket.” [Hjódzsuntekina sicumon-o matometa.] ♦ **ruikeitekin** „baleset tipikus körülményei” [Dzsikono ruikeitekin dzsókjő] ◇ **nem tipikus tokuina** „A Föld nem tipikus bolygó?” [Csjkjő-va tokuina szonzainanoka?]

**tipikusan** ♦ **tenkeitekini** „tipikusan testmozgás okozta tünet” [Tenkeitekini undótokini haszszeszuru sódzsó] ♦ **tokureba** „A gulyás tipikusan magyar étel.” [Hangari rjőritokurebagujásuda.]

**tipikusan jelentkezik** ♦ **kóhacuszuru** „Ez a betegség tipikusan a lábon jelentkezik.” [Kono bjőki-va asini kóhacuszuru.]

**tipikus jelentkezés** ♦ **kóhacu**

**tipikus példa** ♦ **daihjőrei** (reprezentatív példa) „A veszélyes anyag tipikus példajaként a lőport említhetjük.” [Kikenbucuno daihjőreito-site kajakuga agerareru.] ♦ **tenkei** „Ő a szórakozottság tipikus példája.” [Kare-va ukkari jaszsan-no tenkeideszu.]

**tipikus románc** ♦ **bói-mícu-gáru**

**tipikusság** ♦ **tenkei**

**tipizál** ♦ **ruikeikaszu**

**tipizálás** ♦ **ruikeika**

**Ti-plazmid** ♦ **sujőjúhacupuraszumido**

**tipográfia** ♦ **inszacudzsucu** ♦ **kappan** ♦ **kappan-inszacu** ♦ **sokudzsi** (betűszedés)

**tipográfiai** ♦ **inszacudzsóno** (nyomdai)

**tipográfiai hiba** ♦ **kacudzsinoajamari**

**tipografizálás** ♦ **szőtei**

**tipográfus** ♦ **insacugidzsucusa** (nyomdász) ♦ **kappangjősa** ♦ **sokudzsikő** (betűszedő)

**tipológia** ♦ **ruikeigaku** ♦ **ruikeiron**

**tipológiai fajfogalom** ♦ **ruikeigakutekisugainen**

**tipor** ♦ **fumu** „Halálra tiporta a matadort egy bika.” [Usi-va tőgjősi-o fumi korosita.] ◇ **el-tipor fumicubuszu** „Eltiporta a homokvárat.” [Szunano siro-o kanzenni fumi cubusita.] ◇ **eltipor uritobaszu** (elveszteget) „A diktátor eltiporta a szabadságot.” [Dokuszaisa-va kokuminno dzsjjő-ori uri tobasiteiru.] ◇ **lálal tipor dzsúrinszuru** „A háborúzás lábbal tiporta a nemzetközi törvényeket.” [Kono szenszó-va kokuszaihő-o dzsúrinsita.] ◇ **lálbal tipor bu-dzsokuszuru** (megaláz) „Lábbal tiporta a hősök emléket.” [Eijūno kőszeki-o budzsokusita.] ◇ **lálbal tipor fuminidzsiro** „Lábbal tiporta a legbecsesebb törvényt.” [Mottomo taiszeczuna hó-o fuminidzsitta.] ◇ **összetipor fumisidaku** „Az elefánt összetiporta a kocsit.” [Ző-va kuruma-o fumisidaita.] ◇ **utat tipor fumivakeru** „Utat tiportam a bozótban.” [Jabuno naka-o fumi vakete szuszunda.]

**tipp** ♦ **andzsi** (sugallat) ♦ **hinto** ♦ **joszó** „lőversenyfogadási tipp” [Keibano joszó] ◇ **lőversenytip** ♦ **keibajoszó**

**tippadó** ♦ **joszója** (lőversenytippeket adó)

**tippel** ♦ **ateru** „Tippelj, hány éves vagyok!” [Nanszaika atetemite!] ♦ **tobakukudzsi-okinjűszuru** (kitölti a szelvényt) „Tippeltem a tóton.” [Tobakukudzsi-o kinjűsita.]

**tippszelvény** ♦ **baken** (lőversenyen)

**tiprás** ♦ **fumukoto** ◇ **eltiprás dzsúrín** ◇ **lálbal tiprás dzsúrín** ◇ **lerombolás dzsúrín**

**típus** ♦ **kata** „Ugyanaz a gyártója, de más a típusa.” [Onadzsimékádakedo kataga csigau.] ♦ **katasiki** ♦ **kisu** (készüléktípus) „Ennek a típusnak nincs antennája.” [Kono kisuni-va antenagacuiteimaszen.] ♦ **kei** „környezetbarát típusú ember” [Eko keino hito] ♦ **surui** (fajta) „típusonként csoportosított áruk listája” [Suruibecu sőhinicsiran] ♦ **taipu** „Ezt az arctípust kedvelem.” [Konotaipuno kaoga konomida.] ♦ **moderu** „új típusú autó” [Kurumano atarasi-imoderu] ♦ **ruikei** „mondattípus” [Bunno ruikei] ◇ **fájltípus fairusubecu** (IT) ◇ **holo-**



típus horotaipu ◇ izotípus aiszotaipu ◇ szüntípus sintaipu

**típusfüggőség** ◆ **kisuizonszei**

**típushiba** ◆ **kojúkekkan** ◆ **kojúkekkankosó** (meghibásodás)

**típuspéldány** ◆ **kidzsunhjohon** (rendszer-tani) ◆ **taipuhjohon** (rendszer-tani) ◆ **mosikihjohon** (rendszer-tani) ◇ **holotípus szeimosikihjohon** ◇ **izotípus fukukidzsunhjohon** ◇ **szüntípus tókakidzsunhjohon**

**típusrajz** ◆ **katagimono**

**típusstanúsítvány** ◆ **katasikisómei**

**típusú** ◆ **suruino** (fajta) „különféle típusú autók” [Iron-na suruino kuruma] ◆ **taipuno**

**típusváltás** ◆ **moderu-csendzsi**

**típusszám** ◆ **kataban** „mikrohullámú sütő típuszáma” [Densirendzsino kataban]

**tiráda** ◆ **necuben**

**tirádát zeng** ◆ **necuben-o haru** „Tirádát zengett az igazgató tetteiről.” [Sacsóno kószekini-cuite necuben-o hatta.]

**tiramín** ◆ **csiramín**

**tiramisú** ◆ **tiramiszu**

**tirisztor** ◆ **szairiszutá**

**tiroglobulin** ◆ **csiroguroburin**

**tirokalcitonin** ◆ **csirokarusitonin**

**tiropin** ◆ **kódzsószensigekihorumon** (TSH)

**tiotropin-felszabadító hormon** ◆ **kódzsószensigekihorumonhóscuhorumon** (TRH)

**tiroxin** ◆ **szairokisin** ◆ **csirokisin**

**tirozín** ◆ **csirosin** (C<sub>9</sub>H<sub>11</sub>NO<sub>3</sub>)

**Tisza** ◆ **tiszagava**

**tiszafa** ◆ **icsii** ◇ **nagymagvú tiszafa kaja** (Torreya nucifera)

**Tiszántúl** ◆ **tiszagavanotógancsihó**

**tiszavirág** ◆ **kageró** „tiszavirág életű vállalat” [Kageróno inocsino kaisa]

**tiszavirág élet** ◆ **adabana**

**tiszt** ◆ **sikan** „Az ügyeletes tiszt nem volt a helyén.” [Tócsokuno sikan-va tantóno basoniinakatta.] ◇ **fiatal tiszt sószósikan** ◇ **hajótiszt kókjúszen-in** ◇ **hivatásos tiszt sókó** ◇ **magas rangú tiszt kókjúsókó** ◇

**magas rangú tiszt kókjúsikan** ◇ **összekötő tiszt renrakusókó** ◇ **rangidós tiszt szen-ninsókó** ◇ **tengerésztiszt kaigunsókó** ◇ **ügyeletes tiszt tócsokusikan** (ÜTI) ◇ **ügyeletes tiszt nicscsokusókó**

**tiszta** ① **szeikecuna** „A konyha tiszta volt.” [Daidokoro-va szeikecudatta.] ② **kireina** (szép) „Tiszta ez a törülköző?” [Konotaoru kirei?] ③ **dzsunszuina** „Ez tiszta alkohol.” [Kore-va dzsunszuinaarukóruedeszu.] ◆ **kagaminojóna** „tisza holdkorong” [Kagaminójóna cuki] ◆ **ki** „Tisztán iszom a whiskey-t.” [Viszúkí-o kide nomu.] ◆ **kinomamano** „tisza érzelem” [Kinomamano kandzsó] ◆ **kijoi** (szív, víz) „Tiszta szíve van.” [Kijoi kokoro-o motteiru.] ◆ **kijorakana** (szív, víz) „Az erdőben tiszta víz csordogált.” [Moride kijorakana mizuga nagareteita.] ◆ **kuria** ◆ **kuriána** „tisza szív” [Kuriána kokoro] ◆ **kuriana** „tisza hang” [Kuriana oto] ◆ **kurín-na** „Tiszta állapotban tartja a helyet.” [Genbanokurín-na dzsótai-o tamocu.] ◆ **keppekina** (pedáns) „Agyadra ment a tisztaság.” [Keppekiszugirundzsanaí?] ◆ **kómeina** ◆ **kogireina** „Tiszta szobába vezetett.” [Kogireina hejani maneki ireta.] ◆ **szaeta** „Tiszta hang.” [Szaeta koe.] ◆ **szasihiki** „Havi keresetként 200 ezer jent kapok tisztán.” [Gekkjútosite szasi hiki nidzsúman en-o morau.] ◆ **szajakana** „tisza hang” [Szajakana oto] ◆ **szarano** „tisza törülköző” [Szaranotaoru] ◆ **dzsuno** „tisztán japán termék” [Dzsunnihonszeihin] ◆ **dzsunkecuna** „tisza lélek” [Dzsunkecuna szeisin] ◆ **dzsunszeina** „tisza salátaolaj” [Dzsunszeinasarada ju] ◆ **dzsunzentaru** „tisztán személyes ügy” [Dzsunzentaru sidzsi] ◆ **dzsunna** „tisza szív” [Dzsunna kokoro] ◆ **sómi** „százmillió jen tiszta haszon” [Sómiicsioku eno rieki] ◆ **szukitótta** „Tiszta hangon énekelt.” [Szuki tótta koede utatteita.] ◆ **szukitóru** (átlátszik, érthető) „Tiszta hangon beszélt.” [Szuki tótta koede hanasita.] ◆ **zuku-me** „Tetőtől talpig tiszta feketében volt.” [Kare-va zensinkurozukumedatta.] ◆ **szutoréto** „tisza whisky” [Szutoréto-viszúkí] ◆ **szumikitta** (derült) ◆ **szumu** „A tiszta levegőben messzire látni.” [Kúkiga szundeirunode tókumade mieru.] ◆ **szeidzsun-na** (ártatlan) „A szíve tiszta.” [Szeidzsunna kokoro-o motteiru.] ◆ **szeidzsóna** „A vízművek tiszta vizet szolgált

„tat.” [Szuidókjoku-va szejdsóna mizu-o kjók-júszuru.] ♦ **szeicsóna** „tisztá levegő” [Szeicsóna kúki] ♦ **szenmeina** „tisztá hang” [Szenmeina oto] ♦ **csósigaau** (nem hamis) „Az ének tisztá volt.” [Uta-va csósiga atteiru.] ♦ **csokkóno** (becsületes) „Tisztá ember.” [Csokkóno zamurai.] ♦ **tótecusita** „tisztá égbolt” [Tótecusita szora] ♦ **tómeina** „tó tisztá vize” [Mizúmino tómeina mizu] ♦ **nigorinonai** „tisztá lélek” [Nigorinonai kokoro] ♦ **hakkirisita** „tisztá kiejtés” [Hakkirisita hacuon] ♦ **madzsirikenonai** „tisztá kristály” [Madzsiri kenonai kessó] ♦ **maszszarana** „Tisztá lepedőt húztam.” [Maszszaranasícu-o síta.] ♦ **marukkiri** „Ez tisztá röhej.” [Szoreva marukkiriokasii.] ♦ **mukuna** ♦ **meiszekina** „tisztá elme” [Meiszekina zunó] ♦ **meirjóna** „tisztá kiejtés” [Meirjóna hacuon] ♦ **meiróna** ♦ **jogoreteina** „Ez az ing még tisztá.” [Konosacu-va mada jogoreteina.] ♦ **reirótaru** „tisztá hang” [Reirótaru koe] ◇ **krisztálytisztá nuketajóna** „Felettünk az ég kristálytisztá volt.” [Nuketajóna aozoraga hirogateita.] ◇ **színtisztá makkana** „Színtisztá huzugság.” [Makkana uszoda.] ◇ **tisztá szívű dzsunszuina** „Tisztá szívű ember.” [Kare-va dzsunszuina hitoda.] ◇ **tökéletesen tisztá szumivataru** „tökéletesen tisztá égbolt” [Szumi vatatta szora]

**tisztá a lelkiismerete** ♦ **rjósinnihadzsirukotonai**

**tisztá, ameddig a szem ellát** ♦ **szumivataru** „Az ég tisztá volt, ameddig a szem ellát.” [Szoraga szumi vatatteita.]

**tisztá arany** ♦ **dzsunkin**

**tisztá az elméje** ♦ **atamagasikkarisiteiru** „Öreg vagyok, de az elmém tisztá.” [Boku-va oitarito iedomo atama-va sikkarisiteiru.] ♦ **isikigasikkarisiteiru** „Egészen a haláláig tisztá volt az elméje.” [Kare-va sinumade isikigasikkarisiteita.]

**tisztában levés** ♦ **teikan**

**tisztában van** ♦ **akarui** „A politikával mennyire vagy tisztában?” [Szejdsinicuitedonokurai akarui?] ♦ **kokoroeru** (vele) „Tisztában van a saját hibáival.” [Dzsibunno dzsakuten-o kokoroeteiru.] ♦ **sócsiszuru** „Tisztában vagyok a helyzettel.” [Dzsidzsó-o sócsisiteiru.] ♦ **siru**

„Tisztában vagyok a probléma súlyosságával.” [Mondaino dzsújószei-o sitteiru.] ♦ **takkan-szuru** „Tisztában van a jövővel.” [Sórai-o takkansiteiru.] ♦ **teikanszuru** „Tisztában volt a helyzetével.” [Mizukarano tacsiba-o teikansita.]

**tisztában van azzal, hogy mit engedhet meg magának** ♦ **minohodo-o siru** „Nincs tisztában azzal, hogy mit engedhet meg magának.” [Kare-va mino hodo-o siranai.]

**tisztában van vele** ♦ **kakugoszuru** „Tisztában volt a veszteséggel.” [Szonsicu-o kakugosita.]

**tisztába rak** ♦ **omucu-o kaeru** (tisztába tesz) „Tisztába raktam a gyereket.” [Akacsannoomucu-o kaeta.]

**tisztába tesz** ♦ **omucu-o kaeru** (pelenkázik) „Tisztába tettem a gyereket.” [Akacsannoomucu-o kaeta.]

**tisztá bevétel** ♦ **dzsunsúnjú**

**tisztá energia** ♦ **kurín-enerugi**

**tisztá ész** ♦ **dzsunszuirisei**

**tisztá és zavaros** ♦ **szejdaku** (szaké)

**Tisztá ész kritikája** ♦ **dzsunszuiriseihihan** (Kritik der reinen Vernunft)

**tisztá fehér** ♦ **siromuku** „tisztá fehér esküvői kimonó” [Siromukuno isó]

**tisztá fej** ♦ **zunómeiszeki**

**tisztá fejjel** ♦ **atama-o hijasite** „Tisztá fejjel újra átgondoltam a dolgot.” [Atama-o hijasite szaikentósita.]

**tisztá föld** ♦ **dzsódo** (buddhizmus)

**tisztáföld-buddhizmus** ♦ **dzsódodosú**

**Tisztá Föld Tana** ♦ **dzsódokjó** (buddhista)

**tisztá fűszerpaprika** ♦ **icsimitógarasi**

**tisztá gyapjú** ♦ **dzsunmó**

**tisztágyapjú kabát** ♦ **dzsunmókóto**

**tisztá hang** ♦ **ontoróro** ♦ **dzsun-on**

**tisztá hangolás** ♦ **dzsunszejcsó**

**tisztá haszon** ♦ **dzsun-eki** ♦ **marumóke** „Egymillió jenes tisztá haszonra tettem szert.” [Hjakumanen marumókesita.]

**tisztahidrogén üzemanyagcella** ♦ **dzsunszuiszogatanenrjódencsi**

**tiszta hús** ♦ **szeiniku**

**tiszta idő** ♦ **kaiszei**

**tiszta jövedelem** ♦ **dzsunsúnjú** ♦ **dzsunso-toku**

**tiszta kamat** ♦ **dzsunrizokuzo**

**tiszta kék** ♦ **maszszaona** „Tiszta kék volt az ég.” [Szora-va maszszaodatta.]

**tiszta lap** ♦ **hakusi** „Kezdjük tiszta lappal!” [Hakusini modosimasó.]

**tiszta lelkiismerettel** ♦ **rjósinihadzsirukotonaku** „Tiszta lelkiismerettel kell élni.” [Dzsibunno rjósinni hadzsirukotonaku kuraszanakerebanaranai.]

**tiszta lelkű** ♦ **dzsanenganai** „tisztalelkű ember” [Dzsanenganai hito]

**tisztalelkű** ♦ **ten-imuhóna** „tisztalelkű ember” [Ten-imuhóna hito]

**tiszta levegő** ♦ **kireinakúki**

**tisztálgatás** ♦ **karada-o araukoto** ♦ **mokujoku**

**tisztálgatási eszköz** ♦ **amenitigudzsu** ♦ **szenmengu**

**tisztálgatodik** ♦ **karada-o arau** „Minden nap tisztálgatni kell.” [Mainicsikarada-o aratta hó-gaii.] ♦ **mokujokuszuru**

**tisztálgatószer** ♦ **szenmengu**

**tiszta logika** ♦ **dzsunri**

**tiszta matematika** ♦ **dzsunszeiszúgaku**

**tisztán** ① **szenmeini** (éles) „Ezen a foton tisztán kivehető az arca.” [Kono sasinni kano-dzsono kao-va szenmeini ucutteiru.] ② **meirjóni** „Nem látom tisztán a távoli tárgyakat.” [Tó-kuno monoga meirjóni mienai.] ③ **hakkirito** „Tisztán érzem, hogy nincs tehetségem.” [Vatasi-va szainóganaitohakkirito vakatta.] ④ **szeikecuni** (ápolatlan) „Tisztán tartja a szobát.” [Heja-o szeikecuni tamocu.] ⑤ **szutorétode** „Tisztán iszom a whisky.” [Viszúkí-o szutorétode nomimaszu.] ♦ **akirakani** ♦ **ariarito** „Tisztán emlékszem.” [Ariarito oboeteimaszu.] ♦ **kireini** „Ha nyerek, tisztán szeretnék nyerni!” [Kacunarakireini kacsitai.] ♦ **kukkirito** „Tisztán látszik a hegy.” [Jamagakukkirito

to mieru.] ♦ **sikkari** „Tisztán emlékszem arra, amit tegnap mondtál.” [Kinó ivareta koto-o sikkari oboeteiru.] ♦ **dzsunszuini** ♦ **dzsindzsóni** „Tisztán játszik.” [Dzsindzsóni sóbuszuru.] ♦ **tadasiionteide** (énekel) ♦ **tenitorujóni** „Tisztán láttam a jövőmet.” [Dzsibunno sóraiga teni torujóni mieta.] ♦ **dódóto** „Nem csalog, tisztán akarok győzni.” [Inesikisinaide dódóto kacsitai.] ♦ **hakkiri** (határozottan) „Tisztán emlékszem a nagymamám arcára.” [Obaszan-no kao-va hakkiri oboeteiru.]

**tisztán artikulálva** ♦ **róróto** „Tisztán artikulálva beszél.” [Kare-va róróto hanaszu.]

**tisztán énekel** ♦ **tadasiionteideutau**

**tisztán érhető** ♦ **hagirenojoi** „tisztán érhető hangvétel” [Hagireno joi kucsó]

**tisztán lát** ♦ **dószacuszuru** „Tisztán látja a jövőt.” [Mirai-o dószacuszuru.]

**tisztánlátás** ♦ **meiszacu** ♦ **meisi**

**tisztán látó** ♦ **eimeina**

**tisztán látszik** ♦ **mieszuku** „Tisztán látszik a család trükkje.” [Szagisino tegucsi-va mie szuiteiru.]

**tisztán lehet látni** ♦ **mitósigakiku** „A koronavírus-járvány miatt nem lehet tisztán látni a jövőt.” [Korona kade szakino mitósiga kikanai.]

**tisztán tart** ♦ **szeikecuniszuru** „Tisztán tartja a lakást.” [Ie-o szeikecunisiteiru.]

**tisztán tartás** ♦ **szeikecu-o tamocukoto** „haj tisztán tartása” [Tóhacuno szeikecu-o tamocukoto] ♦ **altest tisztán tartása simonoszeva** „A beteg altestének tisztán tartását végzi.” [Bjóninno simono szeva-o siteiru.]

**tiszta nyereség** ♦ **dzsun-eki** „A vállalatnak százmillió jenes tiszta nyeresége volt.” [Kaisa-va dzsun-ekiicsioku en-o eta.] ♦ **dzsunrieki** ♦ **bózumarumóke** ♦ **marumóke**

**tiszta olaj** ♦ **dzsunszeioiru**

**tisztára** ♦ **kireini** „Ez a mosogatógép tisztára mossa a tányérokat.” [Kono sokkiarai ki-va oszara-o kireini arau.] ♦ **tekkiri** „Én pedig tisztára azt hittem, hogy te voltál az. Vagy mégsem?” [Ore-va tekkiri kimidato omottetakedo, csigaunokai?] ♦ **bakari** „Tisztára azt hittem, hogy a bálna hal.” [Kudzsi-va szakanadatoba-

kari omotteita.] ♦ **marude** „Tisztára úgy nézett ki, mint egy hajléktalan.” [Kare-va marudehómureszunojóni mieta.]

**tisztára mossa magát** ♦ **szecuenszuru** „Az ártatlan vádlott tisztára mosva magát, visszanyerte becsületét.” [Enzaidatta jógisa-va szecuensite meijo-o kaifukusita.]

**tiszta rizsbor** ♦ **kizake**

**tiszta rizsecet** ♦ **dzsun-jonezu**

**tisztás** ♦ **harappa**

**tisztaság** ① **szeikecu** „Megőrzi a szoba tisztaságát.” [Hejano szeikecu-o tamocu.] ② **keppaku** (ártatlanság) „A tisztasága nem bizonyosodott be.” [Kareno keppaku-va tótó sómeiszarenakatta.] ③ **dzsundo** „nagy tisztaságú méz” [Dzsundono takai hacsimicu] ♦ **kiippon** „tisza Nada szaké” [Nadano kiippon] ♦ **kóheiszei** „választások tisztasága” [Szenkjono kóheiszei] ♦ **szae** „Hang tisztasága.” [Otono sae.] ♦ **dzsunkecu** ♦ **dzsunsin** ♦ **dzsunszui** ♦ **dzsunszei** ♦ **szeidzsun** (ártatlanság) ♦ **szeidzso** ♦ **szeicsó** ♦ **tótecu** ♦ **muku** ♦ **meirjó** ♦ **meiró** ♦ **reiró** ♦ **arany tisztasága** **kindzsundo** ♦ **ezüst tisztasága** **gindzsundo** ♦ **makulátlan tisztaság** **szeidzsómuku**

**tisztaság és zavarosság** ♦ **szeidaku**

**tisztaságmánia** ♦ **kepeki** ♦ **kepekišo**

**tisztaságmániás** ♦ **kepekišo**

**tisztaságvizsgálat** ♦ **szeicsódosiken**

**tiszta súly** ♦ **dzsunrjó** ♦ **sómidzsúrjó**

**tiszta szaké** ♦ **kizake** ♦ **szeisu**

**tiszta szerelem** ♦ **dzsun-ai**

**tiszta szív** ♦ **kjosin** ♦ **szeii** ♦ **tanszei** „tisza szívvel adott ajándék” [Tanszei-o kometa okuri mono] ♦ **magokoro**

**tiszta szívű** ♦ **kókecuna** „tisza szívű ember” [Kókecuna dzsinbucu] ♦ **dzsundzsókarena** „tisza szívű kislány” [Dzsundzsókarena sódzso] ♦ **dzsunszuina** „Tiszta szívű ember.” [Kare-va dzsunszuina hitoda.] ♦ **dzsun-na** „tisza szívű ember” [Dzsunna ningen]

**tisztaszívűség** ♦ **kókecu** ♦ **dzsundzso**

**tiszta szívvel** ♦ **omoinokoszukotonaku** „Tiszta szívvel hal meg.” [Omoi nokoszukotonaku sinu.] ♦ **tanszei-o cukuszu**

**tisztaszoba** ♦ **kurín-rúmu** „A félvezetőket tisztaszobában gyártják.” [Handótai-va kurín-rúmude szeizószareteiru.]

**tisztátalan** ♦ **fukecuna** „Tisztátalan módszerekkel gazdagodott meg.” [Fukecuna hóhóde móketa.] ♦ **fudzso**

**tisztátalan dolognak tart** ♦ **imu**

**tisztátalan lesz** ♦ **kegareru** „tisztátalan lélek” [Kegareta kokoro]

**tisztátalanság** ♦ **kegare**

**tiszta tenyészet** ♦ **dzsunszuibaijó**

**tisztátlan** ♦ **fudzsun-na** „tisztátlan szándék” [Fudzsunna ito] ♦ **fudzsonaru** „tisztátlan ember” [Fudzsonaru mono]

**tisztátlan hely** ♦ **fudzso**

**tisztátlanság** ♦ **fukecu** ♦ **fudzsun** ♦ **fudzso**

**tiszta tudomány** ♦ **dzsunszeikagaku**

**tiszta ütés** ♦ **kaida** ♦ **kurínhitto**

**tisztavátás** ♦ **sikangakkószocugjoparédo** ♦ **sikansókjúsiki**

**tisztavérűség** ♦ **dzsunkecu**

**tiszta víz** ♦ **simizu** ♦ **dzsunszui** ♦ **szeiszuiszui** ♦ **mamizu** ♦ **ultratiszta víz** **csó-dzsunszui**

**tiszta vízfolyam** ♦ **szeirjú**

**tiszta vízzel mosás** ♦ **mizuarai**

**tiszta vonal** ♦ **dzsunkei** (genetikai)

**tisztáz** ♦ **akirakaniszuru** „Még nem tisztázták, hogy mikor kezdik az átépítést.” [Szaikai-hacuno kaisidzsiki-va mada akirakaniszareteinai.] ♦ **kaimeiszuru** „Az ügy részletei még nem tisztáztak.” [Dzsikeno zen-jó-va mada kaimeiszareteinai.] ♦ **szeisoszuru** (pizskozatot) ♦ **cumabirakaniszuru** „Tisztázta a tényeket.” [Dzsidzsicu-o cumabirakanisita.] ♦ **haraszu** (kiderít) „Tisztázták a vád alól.” [Utagai-o harasita.] ♦ **hanzentsozuru** „Az okok nem tisztáztak.” [Gen-in-va hanzentsiteinai.] ♦ **meikakukasuru** ♦ **letisztáz** **szeisoszuru** „Letisztáztam a pizskozatot.” [Sitagaki-o szeisosita.]

**tisztázás** ♦ **kaimei** „gyanú tisztázása” [Giva-kuno kaimei] ♦ **szecuen** ♦ **meikaku** ♦ **meikakuka** ♦ **meidzsi**

**tisztázásból élés** ♦ **hikkó**

**tisztázási díj** ♦ **hikkórjó**

**tisztázat** ♦ **szeiso** „eredeti irat és tisztázat”  
[Genkóto szeiso]

**tisztázatlan** ♦ **fumeina** „Tisztázatlan körülmények között halt meg.” [Karenó si-o megutte fumeina tenga ói.] ♦ **misóno** „tisztázatlan okú állapotromlás” [Gen-inmisóno taicsófurjó] ♦ **meikjúirino** „tisztázatlan bűnügy” [Meikjúirino dzsiken]

**tisztázatlan okú** ♦ **gen-infumeino** „Tisztázatlan okú fejfájásban szenved.” [Geninfumeino zucuđe najandeiru.]

**tisztázatlan okú láz** ♦ **fumeinecu**

**tisztázatlanság** ♦ **fusó** ♦ **fusóno** „Tisztázatlan betegségben halt meg.” [Karenó sibóno gen-in-va fusódeszu.] ♦ **fumei** „A baleset oka tisztázatlan.” [Dzsikono gen-in-va fumei.] ♦ **misó**

**tisztázó** ♦ **hikkó**

**tisztázódik** ♦ **tokeru** „A félreértés tisztázódott.” [Gokaiga toketa.]

**tisztázza a rágalmat** ♦ **nureginu-o haraszu**

**tisztázza magát** ♦ **enzai-o haraszu** (hamis váddal szemben) „Új bizonyítékkal tisztázta magát.” [Aratana sókode enzai-o harasita.] ♦ **kengi-o haraszu** „Tisztázta magát az emberölés alól.” [Szacudzsinno kengi-o harasita.] ♦ **minoakasi-o tateru** „Bíróságon tisztázta magát.” [Hóteide mino akasi-o tateta.] ♦ **mudzsicu-o sómeiszuru** (a vád alól) „A vádlott nagy nehezen tisztázta magát.” [Hikoku-va karódzsite mudzsicu-o sómeisita.]

**tisztból lett földesúr** ♦ **sugodaimjó**

**tisztek** ♦ **ikan** (rendfokozati csoport) ♦ **sókó** (és magasabb rangúak)

**tisztek és legénység** ♦ **sóhei**

**tisztel** ♦ **agameru** „Megváltójukként tisztelik.” [Kjúszeisutosite agamerareteiru.] ♦ **ujamau** „Fontos tisztelni tanárunkat.” [Szenszei-o ujamaukoto-va taiszecuodeszu.] ♦ **keifukuszuru** „Tisztelem a véleményét.” [Karenó ikenni keifukuszuru.] ♦ **keiboszuru** „A falu lakói tisztelik őt.” [Murabito-va kare-o keibositeiru.] ♦ **sinpukuszuru** „A diákok tisztelik a ta-

nárukat.” [Szeitotacsi-va szenszeini sinpukusiteiru.] ♦ **szonkeiszuru** „Tisztelem a hősöket.” [Eijú-o szonkeiszuru.] ♦ **szoncsószuru** „Tisztelem a hagyományokat.” [Dentó-o szoncsószuru.] ♦ **tattobu** „Tisztelem Istent.” [Kamio tóto bu.] ♦ **tótobu** „Tisztelem Istent.” [Kamio tóto bu.] ♦ **reihaiszuru** „Tisztelem istent.” [Kamio-reihaiszuru.] ♦ **törvénytisztelő hó-o mamoru** „törvénytisztelő polgár” [Hó-o mamoru simin]

**tiszteleg** ♦ **keireiszuru** „A katona tisztelgett a parancsnok előtt.” [Heisi-va dzsóokanni keireisita.]

**tisztelegj** ♦ **keirei** „Tisztelegj!” [Keirei!]

**tisztelendő úr** ♦ **si** (megszólítás) ♦ **sinpuszama**

**tisztelet** ♦ **igen** „Tanári tisztelet övezi.” [Kjó-sitositeno igen-o tamocu.] ♦ **keii** ♦ **keifuku** ♦ **keibo** „Tiszteletet mutat a tehetség iránt.” [Szainóni taisite keibono dzsó-o simeszu.] ♦ **sinpuku** ♦ **szonkei** „Tisztelem azt a tanárt.” [Vatasi-va ano szenszei-o szonkeisiteimaszu.] ♦ **szonkeisin** ♦ **idősek tisztelete keiró** ♦ **tiszteletben tart szoncsószuru** „Tiszteletben tartja az emberi jogokat.” [Dzsinken-o szoncsószuru.]

**tiszteletadás** ♦ **esaku** (biccentés) ♦ **keii-o haraukoto** ♦ **hjókei** ♦ **meijorei** „Az ország díszvendégét katonai tiszteletadással fogadták.” [Kokuhin-va guntaino meijorei-o uketa.]

**tiszteletbeli** ♦ **haridasi** (szumóban) „tisztéletbeli özei” [Haridasiozei] ♦ **meijo** „akadémia tisztéletbeli tagja” [Akademino meijokaiin] ♦ **meijoaru** „tisztéletbeli hely” [Meijoaru csii]

**tiszteletbeli ajándék** ♦ **kentei**

**tiszteletbeli állás** ♦ **meijosoku**

**tiszteletbeli cím** ♦ **szonsó**

**tiszteletbeli elnök** ♦ **meijokaicsó** ♦ **meijoszószai**

**tiszteletbeli előléptetés** ♦ **meijosinkjú**

**tiszteletbeli tag** ♦ **kjakuin** ♦ **meijokaiin**

**tiszteletbeli titulus** ♦ **szonsó**

**tiszteletben tart** ♦ **szoncsószuru** „Tiszteletben tartja az emberi jogokat.” [Dzsinken-o szoncsószuru.] ♦ **tattobu** „Tiszteletben tartja

mások véleményét.” [Dzsibunto csigatta iken-o tattobu.] ♦ **tótobu** „Tisztelőben tartja az emberi jogokat.” [Dzsinken-o tótobu.]

### tisztelőben tartás ♦ szoncsó

**tisztelőtdíj** ♦ **hósú** (honorárium) „A vezető felvette a tisztelőtdíját.” [Jakuin-va hósú-o uke totta.] ♦ **reikin** „Nevetségesnek tartom a lakásbérlőnél a tisztelőtdíjat.” [Ie-o kariru szai, reikin-o harausizutemu-va okasiito omoimaszu.]

### tisztelőtem jelöl ♦ szunsi

#### tisztelőtes ♦ bokusi

**tisztelőtes úr** ♦ **si** (megszólítás) ♦ **bokusi-szama**

### tisztelő és szerénység ♦ kjóken

**tisztelőtet ad** ♦ **keii-o harau** „Tisztelőtet ad az öregeknek.” [Otosijorini keii-o harau.]

**tisztelőtet adja** ♦ **haiszuru** „Tisztelőtet adja a Buddha-szobor előtt.” [Buczó-o haiszuru.]

**tisztelőtet érdemlő** ♦ **szonkeiszubeki** ♦ **szoncsószubeki** „tisztelőtet érdemlő döntés” [Szoncsószubeki handan]

**tisztelőtet keltő** ♦ **szócsóna** „tisztelőtet keltő ünnepély” [Szócsóna sikiten]

**tisztelőtet kifejezése** ♦ **mi** „Jöjjön el a te országod, legyen meg a te akaratod!” [Mikuniga kimaszujóni, mikokoroga okonavaremaszujóni.]

**tisztelőtet parancsoló** ♦ **ifúdódótaru** „tisztelőtet parancsoló ember” [Ifúdódótaru dzsinbucu] ♦ **ogoszokana** „tisztelőtet parancsoló hang” [Ogoszokana koe] ♦ **niramigakiku** „A bandavezérnek tisztelőtet parancsoló alakja volt.” [Ojabun-va niramiga kiku szonzaidatta.]

**tisztelőtjegy** ♦ **sótaiken** „Tisztelőtjegyet kaptam egy koncertre.” [Konzátono sótaiken-o itadaita.] ♦ **tokutaiken** ♦ **jútaiken**

### tisztelő kifejezése ♦ hjókei

**tisztelőtlen** ♦ **sikkeina** „Tisztelőtlen dolgot mond a feletteséről.” [Meueno hitoni taisite sikkeina koto-o iu.] ♦ **taidogaókii** „Tisztelőtlen a főnökével szemben.” [Kare-va dzsósini taisite taidoga ókii.] ♦ **bureina** „Tisztelőtlen dolgot mondott.” [Bureinakoto-o itta.]

**tisztelőtlenség** ♦ **sikkei** ♦ **fukei** „tisztelőtlen viselkedés” [Fukeino kói] ♦ **burei**

**tisztelőtlenül** ♦ **kijaszuku** „Kicsit több tisztelőtet várok, ha hozzám szólsz!” [Kijaszuku hanasikakeruna!]

**tisztelőtpéldány** ♦ **kenteiban** ♦ **kenpon** ♦ **sinteiban** ♦ **zóteiban** (könyv)

**tisztelőtpéldányt ad** ♦ **kenponszuru** „A szerző tisztelőtpéldányt adott a könyvből.” [Csosa-va soszeki-o kenponsita.]

**tisztelőtreméltó** ♦ **szama** (megszólítás)

**tisztelőtre méltó** ♦ **szonkeiszubeki** „tisztelőtre méltó tett” [Szonkeiszubeki kói]

### tisztelőtreméltó orvos ♦ daiszenszei

**tisztelőtettel** ♦ **keigu** (levél befejezése) ♦ **keihaku** ♦ **keibjaku** ♦ **szaihai** ♦ **sintei** „Szató úrnak tisztelőtettel” [Sinteiszató szama] ♦ **szószó** (levélben) ♦ **cucusinde** „Tisztelőtettel köszöntöm!” [Cucusinde onrei mósi agemaszu]

**tisztelőtettel átvész** ♦ **haidzsuszuru**

**tisztelőtettel értesít** ♦ **kinkokuszuru** „Tisztelőtettel értesítjük ügyfeleinket a következőkről.” [Okjakuszama kakui-e cuginokoto-o kinkokusimaszu.]

**tisztelőtettel értesítés** ♦ **kinkoku**

**tisztelőtettel hallgat** ♦ **keicsószuru** „Tisztelőtettel hallgat, amit az igazgató mond.” [Sacsóno hanasi-o keicsószuru.]

**tisztelőtetteljes** ♦ **ujaujasii**

**tisztelőtetteljesen** ♦ **igi-o tadasite** „Tisztelőtetteljesen vegyenek részt az ünnepélyen!” [Sikiteni-va igi-o tadasite szanrecusinaszai.] ♦ **ujaujasiku** „Tisztelőtetteljesen lehajtotta a fejét.” [Ujaujasiku atama-o szageta.]

**tisztelőtetteljes megszólítás** ♦ **szonsó**

**tisztelőtetteljesség** ♦ **igi**

**tisztelőtetteljes távolságtartás** ♦ **keien**

**tisztelőtettel tekint** ♦ **miageru** „Tisztelőtettel tekint a tanárára.” [Szenszei-o miageteiru.]

**tisztelőttetés** ♦ **aiszacu** „Tudom, hogy személyesen kellett volna tisztelőttemet tennem.” [Csokuszecu goaiszacuni ukagaubekitikorodeszuga mósi vakegozaimaszén.]

**tisztelettudás** ♦ **sicuke** (jólneveltség) ♦ **teinei** ♦ **reigi**

**tisztelettudó** ♦ **ujaujasii** „tisztelettudó viselkedés” [Ujaujasii taido] ♦ **cucumasii** „tisztelettudó viselkedés” [Cucumasii furu mai] ♦ **cucumasijakana** „tisztelettudó viselkedés” [Cucumasijakana taido] ♦ **ricsigina** „tisztelettudó köszönés” [Ricsigina aiszacu] ♦ **reigitadasii** „tisztelettudó ember” [Reigitadasii hito]

**tisztelettudóan** ♦ **ujaujasiku** „Tisztelettudóan köszönt.” [Ujaujasiku aiszacu-o sita.] ♦ **cucumasiku** „Tisztelettudóan viselkedik.” [Cucumasiku furu mau.] ♦ **reigitadasiku** (illetelmesen) „Tisztelettudóan viselkedik.” [Kare-va reigitadasiku furu matteiru.]

**tisztelgés** ♦ **kjosu** ♦ **keirei** „tisztelgés a zászlónak” [Kokkini taiszuru keirei] ◇ **kézemeléses tisztelgés** **kjosunorei**

**tisztelt** ♦ **rei**

**tisztelt barátaim** ♦ **sokei** (tisztelt uraim)

**tisztelt címzett** ♦ **kankeisakaku** ♦ **haikei** (megszólítás levélben)

**tisztelt egybegyűltek** ♦ **suszszekisakaku**

**tisztelt hölgyeim** ♦ **sosi**

**tisztelt hölgyem** ♦ **kinkei** ♦ **haifuku** (válaszlevélben)

**tisztelt résztvevők** ♦ **szankasakaku**

**tisztelt uraim** ♦ **sokei**

**tisztelt uram** ♦ **kinkei** ♦ **haifuku** (válaszlevélben)

**tisztes** ♦ **kanarino** (jókora) „Tisztes távolságból követte.” [Kantarino kjori-o oite otta.] ♦ **kicsintosita** „Tisztes családból származik.” [Kare-va kicsintosita ieno hitodeszu.] ♦ **csottosita** „Tisztes vagyont örökölt.” [Csottosita zaiszan-o szózokusita.]

**tisztesek** ♦ **hei** (rendfokozati csoport)

**tisztesség** ♦ **kómeisza** ♦ **siszei** ♦ **szeidzsi-cu** ♦ **szeiren** ♦ **tokudzsi-cu** ♦ **hinkaku** „Viselkedj tisztességesen!” [Hinkakunoaru kódó-o sinaszai!] ♦ **ricsigi**

**tisztességes** ♦ **katai** „tisztességes munka” [Katai sigoto] ♦ **katagina** „Ne legyél maffi-

ózó, legyen egy tisztességes munkád!” [Jakuzao jamete katagina sokugjóni cukinaszai.] ♦ **kicsintosita** „Tisztességes ember.” [Kicsintosita hito.] ♦ **kómeina** „Tisztességes embert választunk a bizottságba.” [Iinkaini kómeina hito-o erabu.] ♦ **dzsicscsokuna** „tisztességes ember” [Dzsicscsokuna hito] ♦ **zenrjóna** „Tisztességesen él.” [Zenrjóna szeikacu-o okuteiru.] ♦ **teacui** (bőkezű) „Tisztességes honoráriumot kapott.” [Teacui hósú-o moratta.] ♦ **teineina** „Tisztességes munkát végez.” [Teineina sigoto-o szuru.] ♦ **tekiszzeina** „Tisztességes haszna volt.” [Tekiszzeina rieki-o ageta.] ♦ **feana** „Tisztességes bánásmódban részesültem.” [Feana acukai-o uketa.] ♦ **mattóna** „Tisztességes ember.” [Kare-va mattóna hito-da.] ♦ **matomona** (becsületes) „Tisztességes életet él.” [Matomona kurasi-o szuru.] ♦ **ricsigina** „tisztességes ember” [Ricsigina hito] ♦ **rjósintekina** „tisztességes ár” [Rjósintekina nedan]

**tisztességes ár** ♦ **kószeikakaku**

**tisztességes ember** ♦ **maningen** „Meggbánta a bűnét, és tisztességes ember lett.” [Cumi-o hanszeisite maningenninata.]

**tisztességesen** ♦ **katagini** ♦ **siszei-omotte** „tisztességesen él” [Siszei-o motte ikiru] ♦ **teacuku** ♦ **matomoni** „Tisztességesen szeretnék élni.” [Matomoni ikitai.] ♦ **ricsigini** „tisztességesen dolgozik” [Ricsigini hataraku]

**tisztességesen küzd** ♦ **dódótotatakau** „Tisztességesen küzdött a félelmetes ellenség-  
gel.” [Tegovai aitato dódóto tatakatta.]

**tisztességes játék** ♦ **fea-puré**

**tisztességes kereskedelem** ♦ **kószeibóeki**

**tisztességes lesz** ♦ **kataginaru**

**tisztességes munka** ♦ **szejigjó** „A börtönből kikerülve tisztességes munkát vállalt.” [Susso-site szejigjóni fukusita.]

**tisztességes út** ♦ **omotekaidó**

**tisztességes üzlet** ♦ **kószeitorihiki**

**tisztességes verseny** ♦ **kószeikajószó**

**tisztességtelen** ♦ **akudo** „Tisztességtelen módszerrel gazdagodott meg.” [Akudo

ide óganemocsininatta.] ♦ **kitanai** (piszkos)

„Tisztességtelen úton gazdagodott meg.” [Kitanajari katade okanemocsininatta.] ♦ **zurui** „Tisztességtelen dolog tőle, hogy titokban pénzt fogadott el.” [Kagede okane-o uke tottetanan-tenantezuruinda.] ♦ **fukószeina** „tisztességtelen üzlet” [Fukószeina torihiki] ♦ **fusó-dzsikina** „Tisztességtelen ember.” [Fusódzsikina hitodeszu.] ♦ **fuszeidzsicuna** „Tisztességtelen dolgot csinált.” [Fuszeidzsicuna kói-o sita.] ♦ **fuszeina** „Tisztességtelen eszközök-höz nyúlt.” [Fuszeina sudan-o totta.] ♦ **fute-kiszeina** „tisztességtelen elosztás” [Futekiszeina haibun] ♦ **futóna** „tisztességtelen haszon” [Futóna rieki] ♦ **jakuzana** „tisztességtelen üzelmek” [Jakuzana kajjó]

**tisztességtelen haszon** ♦ **fuszeirieki**

**tisztességtelen lesz** ♦ **kegareru** „Tisztességtelen úton szerzett pénz.” [Kegareta okane.]

**tisztességtelen módszer** ♦ **uramiccsi**

**tisztességtelenség** ♦ **akutoku** ♦ **fugi** „tisztességtelen úton szerzett vagyon” [Fugino tomi] ♦ **fukószei** ♦ **fuszei** ♦ **fuszeidzsicu** „A házasságtörés tisztességtelenség.” [Uvaki-va fuszeidzsicudeszu.]

**tisztességtelen személy** ♦ **fusódzsikimono**

**tisztességtelen út** ♦ **uragucsi**

**tisztességtelen üzleti gyakorlat** ♦ **akudó-sóhó** ♦ **akutokusóhó**

**tisztességtelen verseny** ♦ **fukószeikjószó**

**tisztes szegénység** ♦ **szeihin** „Tisztes szegénységben él.” [Szeihinni amandzsiru.]

**tiszthelyettes** ♦ **heiszó**

**tiszthelyettesek** ♦ **kasikan** (rendfokozati csoport)

**tiszti akadémia** ♦ **sikangakkó**

**tiszti orvos** ♦ **bóekikan**

**tiszti orvosi központ** ♦ **hokendzso**

**tisztiszolga** ♦ **tóbanhei**

**tisztít** ♦ **arau** (mos) „Ablakot tisztít.” [Mado-o arau.] ♦ **kijomeru** „Vizet tisztít.” [Mizu-o kijomeru.] ♦ **kireiniszeru** „A tengeri élőlények tisztítják a vizet.” [Umino iki mono-va

mizu-o kireinisiteiru.] ♦ **kuríninguszuru** „Télikabátot tisztítottam.” [Fujunokóto-o kuríningusita.] ♦ **dzsókaszuru** „Ez a növény tisztítja a levegőt.” [Kono sokubucu-va kúki-o dzsókaszuru.] ♦ **szeiszeiszuru** „Ívóvizet tisztít.” [Inrjószi-zei-zeiszeiszuru.] ♦ **szeiszószuru** „A magas épületek ablakait alpinista módszerekkel tisztítják.” [Kószóbiruno madono rópuđe kakósinagara szeiszószuru.] ♦ **szen-dzszószuru** „Vécét tisztított.” [Benki-o szendzszószita.] ♦ **szentakuszuru** (mos) „Mivel lehet tisztítani ezt a ruhát?” [Kono jófuku-va nande szentakudekimaszuka.] ♦ **szódzsiszuru** „Szőnyeget tisztít.” [Dzsítan-o szódzsiszuru.] ♦ **jogore-o otoszu** „Ez a szájvíz tisztítja a fogakat.” [Konógai guszuri-va hano jogore-o otoszu.]

**tisztítás** ♦ **ocsi** „Ez a mosógép rosszul tisztít.” [Kono szentakuki-va ocsiga varui.] ♦ **kuríningu** ♦ **dzsóká** ♦ **szeiszei** ♦ **szeiszó** „épület ablakának tisztítása” [Biruno madono szeiszó] ♦ **szendzso** ♦ **szódzsi** „fűl tisztítása” [Mimino szódzsi] ♦ **áttisztítás bunkaiszódzsi** (szétszedve) „szagelszívó áttisztítása” [Rendzsisfúdono bunkaiszódzsi] ♦ **fűltisztítás miminoszódzsi** ♦ **szennyvíztisztítás oszuisori** ♦ **szennyvíztisztítás geszuisori** ♦ **szennyvíztisztítás geszuinodzsóká** ♦ **szétszedve tisztítás bunkaiszódzsi** „karóra szétszedve tisztítása” [Udedokeino bunkaiszódzsi] ♦ **vegyi tisztítás kagaku-tekiszendzso**

**tisztító** ♦ **kuriná** (tisztítószer) ♦ **kuríninguten** ♦ **kuríninguja** „Vidd a menyasszonyi ruhát a tisztítóba!” [Vedingudoreszu-o kuríningu jaszan-ni motte ikinaszai!] ♦ **szenzai** (tisztítószer) ♦ **padlótisztító jukakuriná** ♦ **padlótisztító jukajószenzai**

**tisztítóba ad** ♦ **kuríningunidaszu** „Tisztítóba adtam a nadrágomat.” [Zubon-o kuríninguni dasita.]

**tisztító berendezés** ♦ **dzsókaszecubi**

**tisztítóeszköz** ♦ **kuriná**

**tisztító-fertőtlenítő hatású szer** ♦ **szani-taizá**

**tisztítófolyadék** ♦ **szendzsoéki**



**tisztítógép** ♦ **szendzsóki** „szemüvegtisztító gép” [Meganeno szendzsóki] ♦ **nagynyomású tisztítógép kóacuszendzsóki**

**tisztítókazetta** ♦ **kuriningutépu** ♦ **fejtisztító kazetta heddokuringutépu**

**tisztítókrém** ♦ **kurendzingu-kurímu**

**tisztítószó** ♦ **siobana**

**tisztítószalag** ♦ **kuriningutépu**

**tisztítószerszám** ♦ **kuriná** ♦ **szeidszózi** ♦ **szenzai** (mosószer) ♦ **szendzsózi** ♦ **savas tisztítószerszám szanszeiszendzsózi**

**tisztított víz** ♦ **soriszui** ♦ **szeiszeiszui** (desztillált vagy szűrt)

**tisztítóút** ♦ **rengoku** (purgatórium)

**tisztjelölt** ♦ **kanbukóhoszei** ♦ **sikankóhoszei**

**tisztogatás** ♦ **sukuszei** (pl. párton belüli tisztogatás) ♦ **dzsóka** ♦ **pádzsi** ♦ **etnikai tisztogatás minzokudzsóka**

**tisztogató akció** ♦ **dzsókaundó**

**tiszttség** ♦ **soku** „Átvette az igazgató tiszttségét.” [Sacsóno soku-o cuida.] ♦ **jaku** „Ő volt a legfiatalabb, akit kineveztek valamilyen tisztőségre.” [Kare-va szainensóde jakunicuita.]

**tiszttségbe helyez** ♦ **nin-jószuru** „Hivatali tisztőségbe helyez.” [Kansokuni nin-jószuru.]

**tisztőségbe helyezés** ♦ **nin-jó**

**tisztőség elhagyása** ♦ **rinin**

**tisztőséges egymás utáni betöltése** ♦ **rekinin**

**tisztőséget elfoglalás** ♦ **ninkan**

**tisztőségre kijelöl** ♦ **ninkanszuru** „Kijelölték ügyésznek.” [Kenszacukanni ninkanszaretta.]

**tisztőségre kijelölés** ♦ **ninkan**

**tisztőségviselő** ♦ **jakuin**

**tisztújító választás** ♦ **kaiszen**

**tisztújító választás tart** ♦ **kaiszenszuru**

**tisztul** ♦ **kireinaru** „Az autók kiltitásával tisztulna a levegő.” [Kuruma-o kinsizsureba kúki-gakireinaru.]

**tisztulás** ♦ **dzsunka**

**tisztviselő** ♦ **kakariin** „Kinyitottam az útleveletem, és megmutattam a tisztviselőnek.”

[Paszupóto-o hiraite kakariinni miszeta.] ♦ **kanrjó** (bürokrata) ♦ **kómuin** ♦ **dzsimuin** (hivatalnok) ♦ **dzsúgjóin** ♦ **riin** ♦ **magas rangú tisztviselő dzsókjúkanri** ♦ **vidéki önkormányzati tisztviselő csihókómuin**

**tisztviselők** ♦ **hjakkan**

**titán** ♦ **csitaniumu** (Ti) ♦ **csitan** (Ti) ♦ **ifjú titán kendzsi** ♦ **ismeretlen titán dákuhószu** „Egy ismeretlen titán nyerte meg a maratoni versenyt.” [Maraszondedákuhószuga katta.]

**titánbuzogány** ♦ **sokudaiókonnyaku** (Amorphophallus titanum)

**titánok harca** ♦ **rjúkoaiucutataakai** ♦ **rjúkonoaraszoi**

**titeket** ♦ **anatatacsi-o** „A feleségem titeket is pusztul.” [Cuma-va anata tacsinimo jorosikuto itteiru.]

**titer** ♦ **taítá** ♦ **taítárjó**

**titkár** ♦ **kandzsi** ♦ **soki** „szakszervezeti titkár” [Ródókumiaino soki] ♦ **sokikan** (diplomata) „bírószék titkára” [Szaibansono sokikan] ♦ **hisso** ♦ **állandó titkár dzsóninsoki** ♦ **főtitkár dzsimuszócsó** ♦ **főtitkár dzsószeiki-soki** ♦ **magántitkár szszecuhiso** ♦ **párttitkár szeitónosoki**

**titkári hivatal** ♦ **kanbó** ♦ **sokikjoku**

**titkári szoba** ♦ **hisosicu**

**titkárképzés** ♦ **hisoka**

**titkárnő** ♦ **hisso** „Az igazgató titkárnőjeként dolgozik.” [Kanodzso-va sacsóno hisotosite hataraiteiru.]

**titkárság** ♦ **kanbó** ♦ **dzsimukjoku** ♦ **dzsimuso** (iroda) „Az újság titkárságán dolgozik.” [Sinbunno dzsimusode hataraiteiru.] ♦ **hisoka** ♦ **ENSZ titkársága kokurendzsimukjoku** ♦ **miniszterelnök titkársága szóridaidzsinkanbó**

**titkol** ♦ **kakuszu** (elrejt) „A vállalat titkolta a veszteséget.” [Kaisa-va szonsicu-o kakusiteita.] ♦ **hiszuru** „Belépett a céghez, miközben titkolta, hogy információt akar lopni.” [Dzsóhó-o nusumu mokuteki-o hisite njúsasita.] ♦ **himicuniszuru** „Titkolta, hogy terhes.” [Kanodzso-va ninsin-o himicunisiteita.]

**titkolja az érzelmeit** ♦ **munenihimeru** „Titkolt az érzelmeit a férfivel szemben.” [Kare-e no omoi-o muneni himeteita.]

**titkolózás** ♦ **kakusigoto** ♦ **kakusidate** (rejtegetés)

**titkolózik** ♦ **kakusigoto-o szuru** „A férjem titkolózik.” [Otto-va kakusi goto-o siteiru.] ♦ **himicu-o motteiru**

**titkolt** ♦ **kakusi** „Van egy titkolt gyereke.” [Kareni-va kakusi gogairu.]

**titkolt célra fordított pénz** ♦ **sitohitokukin**

**titkolt gyerek** ♦ **kakusigo**

**titkolt szándék** ♦ **icsimocu** „Van egy titkolt szándéka.” [Muneni icsimocuaru.]

**titkolt szerelem** ♦ **sinobukoi**

**titkolt szerető** ♦ **kakkusion-na**

**titkolt vagyon** ♦ **kakusizaiszan**

**titkon** ♦ **naisin** „Titkon örültem, hogy kirúgtak a cégtől.” [Naisinkaikoszarete uresikatta.] ♦ **haranonakade** „Titkon nevettem.” [Harano nakade varatta.]

**titkos** ♦ **angura** „titkos kiadvány” [Angura suppan] ♦ **andáguraundo** ♦ **kakureta** „titkos ellenség” [Kakureta teki] ♦ **kimicuno** „Ellopták a titkos iratot.” [Kimicubunsoga nuszumareta.] ♦ **totteokino** „titkos eszköz” [Totte okino sudan] ♦ **nainaino** „titkos megállapodás” [Nainaino tori kime] ♦ **naimicuno** „titkos információ” [Naimicuno dzsóhó] ♦ **hiszokana** „titkos szórakozás” [Hiszokana tanosimi] ♦ **himicuna** ♦ **himicuno** „Van itt egy titkos szoba.” [Kokoni himicuno hejagaaru.]

**titkosan kezel** ♦ **gokuhiniszuru** „Titkosan kezelték a személyes információkat.” [Kodzszindzsóhó-o gokuhinisita.]

**titkos azonosító** ♦ **ansó**

**titkos csodaszer** ♦ **hiden-nomjójaku**

**titkos diplomácia** ♦ **himicugaikó**

**titkos dokumentum** ♦ **kimicubunso**

**titkos egyezség** ♦ **micujaku** „Volt egy titkos egyezség a két ország között.” [Rjókokuno aidani micujakaatta.]

**titkos egyezséget köt** ♦ **micujaku-o muszubu** „A miniszterelnök a népet félrevezetve titkos egyezséget kötött.” [Susó-va kokumin-o azamuite micujaku-o muszunda.]

**titkos érintkezés** ♦ **kimjaku**

**titkos fegyver** ♦ **okunote** ♦ **himicuheiki**

**titkos feljegyzés** ♦ **hiroku** „selyemhernyó-tenyésztés titkaiba beavató titkos feljegyzések” [Jószanhiroku]

**titkos felvétel** ♦ **kakusidori** „titkos fénykép-felvétel” [Kakusi dorino sasin] ♦ **tószacu**

**titkos felvételt készít** ♦ **kakusidoriszuru** „Titkos felvételt készített a beszélgetésről.” [Kaviano kakusi dori-o sita.]

**titkos fogás** ♦ **higi**

**titkos gyógyszer** ♦ **hijaku**

**titkos hódolat** ♦ **okabore** „Három év titkos hódolat felér egy szerelemmel.” [Okaboremo 3nenszureba ironócsi.]

**titkos hódoló** ♦ **kakurefan**

**titkos ígélet** ♦ **micujaku**

**titkos ima** ♦ **hihó**

**titkos információ** ♦ **kimicudzszóhó** ♦ **naibun**

**titkos irat** ♦ **kimicursorui** ♦ **himicubunso**

**titkosít** ♦ **angókaszuru** „Titkosított üzenetet küldött a cinkosának.” [Angókasita dengon-o kjóhansani okutta.] ♦ **kimicuacukainiszuru** „Titkosították a szabadalmi kérelmet.” [Tokkjjosucugan-o kimicuacukainisita.] ♦ **kimicunisiteiszuru** „A szerződést 30 évre titkosították.” [Kono keijaku-va szandzsunenkan kimicuni siteiszareteita.]

**titkosítás** ♦ **angóka** „Új titkosítási módszerrel kísérletezett.” [Atarasii angókahóside dzsikkensita.] ♦ **kimicu** „Feloldották a terv titkosítását.” [Keikakuno kimicu-o kaidzsosita.]

**titkosítási módszer** ♦ **angósuhá**

**titkosítókulcs** ♦ **angóki**

**titkosító kulcs** ♦ **angókagi**

**titkosított levél** ♦ **angoméru**

**titkosított szöveg** ♦ **angóbun**

**titkos jótétemény** ♦ **intoku** „Titokban jót tett a világgal.” [Kare-va joni intoku-o hodokosita.]

**titkos kapcsolat** ♦ **haigokankei**

**titkos keresztény** ♦ **kakurekirisitan**

**titkos kód** ♦ **ansóbangó**

**titkos kommunikáció** ♦ **naicú**

**titkos könyve** ♦ **hidenso**

**titkos küldött** ♦ **missi**

**titkos megállapodás** ♦ **micujaku**

**titkos megbeszélés** ♦ **himicukaigi**

**titkos módszer** ♦ **okunote** ♦ **higi** ♦ **hihó** „Megszerzi a siker titkát.” [Szeikóno hihó-o teni ireru.]

**titkos paktum** ♦ **himicudzsjaku**

**titkos parancs** ♦ **naimei** ♦ **fúkanmeirei**

**titkosrendőr** ♦ **himicutantei**

**titkosrendőrség** ♦ **himicukeiszacu**

**titkos rítus** ♦ **micugi**

**titkosság foka** ♦ **kimicudo** „szigorúan titkos információ” [Kimicudono takai dzsóhó]

**titkos stratégiák könyve** ♦ **toranomaki**

**titkos találka** ♦ **ósze** ♦ **mikkai**

**titkos tanácskozás** ♦ **micugi**

**titkos tárgyalás** ♦ **missicukaigi**

**titkos társaság** ♦ **himicukessa** „Beléptem egy titkos társaságba.” [Himicukessani kanjúsita.]

**titkos tartalék** ♦ **kakuszaiszan**

**titkos technika** ♦ **hidzsucu**

**titkos technika átadása** ♦ **hiden** „Átvette a lakkfestés titkos technikáját.” [Urusieno hiden-o uketa.]

**titkos terv** ♦ **kontan** ♦ **hiszaku** ♦ **fukuan** „Van egy titkos terve, hogy megfúrja a vállalatigazgatót.” [Kare-o sacsóno zakara hiki otoszu fukuangaaru.]

**titkos tevékenység** ♦ **szenkó**

**titkos tevékenységet folytat** ♦ **szenkószuru**

**titkos történelem** ♦ **hisi**

**titkos történet** ♦ **hiva**

**titkos út** ♦ **uramicsei** „A vállalat titkos utakon át kötötte meg az üzletet.” [Kaisa-va uramicsei-ocukatte sódan-o szeiricuszaszeta.]

**titkos útmutató** ♦ **uramanjuaru**

**titkos ügy** ♦ **kimicudzszikó**

**titkos ügylet** ♦ **uratorihiki**

**titkos ügynök** ♦ **kószakuin** ♦ **szupai** ♦ **szenkóbunsi** ♦ **tokumukószakuin** ♦ **himicucsóhóin** ♦ **mavasimono** ♦ **missi** ♦ **mittei**

**titkos üzelmek** ♦ **miszokagoto**

**titkos üzenet** ♦ **misso**

**titkos vallás** ♦ **hikjó**

**titkos szavazás** ♦ **mukimeitóhjó** ♦ **több választású titkos szavazás renkimukimeitóhjó**

**titkos szerződés** ♦ **himicudzsjaku**

**titkos szoba** ♦ **kakusibeja** (rejtett szoba) ♦ **kakurebeja** ♦ **missicu**

**titkosszolgálat** ♦ **interidzsenszuszábiszu** ♦ **síkuretto-szábiszu** ♦ **dzsóhókjoku** ♦ **csóhókikan**

**titok** ♦ **ógi** ♦ **okugi** ♦ **kakusigoto** „Kiderült a titkom.” [Kakusi gotogabareta.] ♦ **kimicu** „Tartotta a vállalati titkot.” [Kaisano kimicuo mamotta.] ♦ **síkuretto** ♦ **naiso** „Tartsd titokban!” [Naisonisiteoite!] ♦ **hikecu** (fortély) „Mi a győzelem titka?” [Sórinó hikecu-va nandeszuka?] ♦ **hidzsi** ♦ **himicu** „Megőrizte a titkot.” [Himicu-o mamotta.] ♦ **himegato** ♦ **jovami** (botlás, esemény, amire valaki rájön) „Van egy titka, ami nem kerülhet napvilágra.”

[Kare-va omotezataninanatte-va komaru jovami-o motteiru.] ♦ **államtitok kokkakimicu** „Államtitkot szívárogtatott ki.” [Kokkakimicuo morasita.] ♦ **elárulja a titkot ucsimaku-o saberu** „Elárulta a tárgyalások titkait.” [Kósonó ucsimaku-o sabetta.] ♦ **katonai titok gundzsikimicu** „Katonai titkot árult el.” [Gundzsjikimicu-o bakurosita.] ♦ **levéltitok sinsonohimicu** „Megsértette a levéltitkot.” [Sinsono himicu-o okasita.] ♦ **nem csinál titkot himicunisinai** „Nem csinált titkot a nézeteiből.” [Dzsibunno sugi-o himicunisinakatta.] ♦ **nem tud titkot tartani kucsigakauri** (fecseg) „Neki nem mondok semmit, mert nem tud titkot tartani.” [Kucsigakaruinode kanodzsoni-va nanimo ivanai.] ♦ **nyílt titok**

**kózen-nohimicu** ◇ **tud titkot tartani kucsigakatai** „Megbízik benne, mert tud titkot tartani.” [Kucsiga kataikara sin-jódekiru.] ◇ **üzleti titok eigjóhimicu** ◇ **vállalati titok sagaihi** ◇ **vállalati titok kigjóhimicu** ◇ **vállalati titok sanahimicu**

**titokban** ◇ **an-anrini** „titokban kitervelt emberölés” [An-anrini szuszumerareitea keikaku-szacdzsín] ◇ **gokuhirini** „A tervet titokban készítették.” [Keikaku-va gokuhirini neri agerareta.] ◇ **koszokoszo** „Titokban elutazott a városból.” [Koszokoszo macsi-o tacsí szatta.] ◇ **koszokoszoto** „Titokban együtt járnak.” [Koszokoszoto cuki atteiru.] ◇ **koszszorito** „Titokban odasígtam, hogy szeretem.” [Koszszorito szukidajoto szaszajaita.] ◇ **szotto** „A kuleslyukon át titokban bekukucsáltam a szobába.” [Kagianakaraszotto heja-o nozoita.] ◇ **naisode** „Titokban elmondtam azt a dolgot a barátomnak.” [Szorenicuete tomodacsini naisode hanasita.] ◇ **hiszokani** ◇ **hitosirezu** „Titokban megházasodott.” [Hitosirezu kekonsita.] ◇ **hitome-o sinonde** „Titokban találkozott a szeretőjével.” [Hitome-o sinonde furindétoita.] ◇ **hitome-o nuszunde** „A bűnözők titokban találkoztak.” [Han-nintacsi-va hitome-o nuszunde atta.] ◇ **himicurini** ◇ **hold titokban, hol nyíltan kageninarihinatani-nari**

**titokban beszélget** ◇ **naicúszuru** (megcsal) „A férfi titokban beszélgetett egy nővel.” [Kare-va aru on-nato naicúsiteita.]

**titokban cserél** ◇ **szurikaeru** „Tréfából az akvárium aranyhalat titokban répákra cseréltem.” [Fuzakete szuizsóno kingjo-o nindzsinni szuri kaeta.]

**titokban elolvas** ◇ **nuszumijomisuru** „Titokban elolvastam a lányom naplóját.” [Muszumeno nikki-o nuszumi jomisita.]

**titokban érintkezik** ◇ **kimjaku-o cúdzsiru** „Titokban érintkezett az ellenséggel.” [Tekito kimjaku-o cúdzsita.]

**titokban felderít** ◇ **naiteiszuru**

**titokban felderítés** ◇ **naitei**

**titokban félretesz** ◇ **heszokuri-o szuru** ◇ **heszokuru**

**titokban főz** ◇ **micuzószuru** „Titokban pálinkát főzött.” [Párinka-o micuzósa.]

**titokban gyártás** ◇ **micuzó**

**titokban hajózás** ◇ **szenkó**

**titokban intéz** ◇ **urakószakuszuru** „Titokban úgy intézte, hogy maradjon a tett helyszínén hajszál.” [Kamino ke-o genbani nokoszu urakószaku-o sita.]

**titokban kicserél** ◇ **szurikaeru** „Titokban kicserélte a két táskát.” [Futacunokaban-o szuri kaeta.]

**titokban lefényképez** ◇ **nuszumitoru** „Titokban lefényképezte, amikor átöltözött a nő.” [Dzsoszeiga kigaeteiru szugata-o nuszumi totta.]

**titokban olvasás** ◇ **nuszumijomi**

**titokban pénzt gyűjt** ◇ **heszokuri-o tameru** „Tíz évig gyűjtöttem a pénzt titokban.” [Dzsúnenkanheszokuri-o tameta.]

**titokban találkozik** ◇ **sinobiau** „Titokban találkozik a szeretőjével.” [Aidsinto sinobi au.] ◇ **mikkaisuru** „Titokban találkozott a szerelmével.” [Koibitoto mikkaisita.]

**titokban tart** ◇ **naimicuniszuru** „Titokban tartotta az esetet.” [Kare-va dzsiken-o naimicunisita.] ◇ **himicuniszuru** „Titokban tartottam a terveimet.” [Dzsiibunno keikaku-o himicunisita.] ◇ **fuszuru** „Kérem, tartsa titokban a segítő nevét!” [Kjórrjokusano namae-o fuszetekudaszai.]

**titok felfedése** ◇ **taneakasi**

**titok kiszivárgása** ◇ **kimicuroéi**

**titoktartás** ◇ **suhi** ◇ **hitoku** ◇ **himicugensu** „A vállalat titoktartásra kötelezett.” [Kaisa-va himicugensu-o jókjúsita.] ◇ **himicuhodzsi** ◇ **banki titoktartás ginkóhimicu** „banki titoktartásról szóló törvény” [Ginkóhimicuhó] ◇ **szigorú titoktartás himicunogensu**

**titoktartási kötelezettség** ◇ **suhigimu**

**titoktartási megállapodás** ◇ **himicuhodzsi-keijaku**

**titoktartási pénz** ◇ **hitokukin** „Fény derült a politikai szervezet 300 millió jenes titoktartási pénzére.” [Szono szeidzsidantai-va szanoku eno hitokukingaarukotoga hakkakusita.]

**titokzatos** ♦ **imiariigena** „titokzatos mosoly” [Imiariigena hohoemi] ♦ **ivakuarigena** „Titokzatos múltja van.” [Kare-va ivakuarigena kakogaaru.] ♦ **sótaifumeino** (ismeretlen) „Egy titokzatos gép lebegett a város felett.” [Macsino ue-o sótaifumeino kikaiga tadajotteita.] ♦ **sinpitekina** (misztikus) „titokzatos ember” [Sinpitekina hito] ♦ **nazomeita** „A titokzatos nő arcát fátyol fedte.” [Kono nazomeita dzsoszeino kao-o béruga ótteita.] ♦ **nazomeku** „titokzatos ember” [Nazomeita hito] ♦ **nuetekina** „titokzatos ember” [Nuetekina hito] ♦ **jügen-na** „titokzatos légbőr” [Jügenna fun-iki]

**titokzatos alak** ♦ **vakuszei** „politikai élet titokzatos alakja” [Szeikaino vakuszei]

**titokzatosan** ♦ **imiariigeni** „A nő titokzatosan mosolygott.” [Kanodzso-va imiariigeni varatteita.] ♦ **sinpitekini** „titokzatosan mosolygó nő” [Sinpitekini hohoemu dzsoszei]

**titokzatos íz** ♦ **kakusiadzsi**

**titokzatosság** ♦ **sinpi** (misztikum)

**titokzatos tolvaj** ♦ **kaitó**

**titokzatos szépség** ♦ **jügen**

**titrál** ♦ **tekiteiszuru**

**titrálás** ♦ **tekitei** ♦ **jórjóbunszeki** (térfogatos analízis) ◊ **elektrometrikus titrálás** **denkiteitei**

**titrimetria** ♦ **jórjóbunszeki** (térfogatos analízis)

**titulál** ♦ **szosiru** (rágalmaz) „A tanárokat butának titulálta.” [Kjósino orokasza-o szositta.] ♦ **nanoru** ♦ **meiucu** „Egyszerű spagettit árult, szómennek titulálva.” [Szómento meiutte fucúnoszupageti-o hanbaisiteita.] ♦ **jobavariszuru** „Hazugnak titulálták.” [Uszocuki jobavariszareta.] ◊ **nagy jelentőségűnek titulál mottai-o cukeru** „Nagy jelentőségűnek titulálva beszélt arról, hogy megkereste őt az igazgató.” [Sacsókarano renrakunicuite mottai-o cukete hanasita.]

**titulálás** ♦ **szosiri** (rágalmazás) „Prostituáltak titulálták.” [Kanodzso-va sófutoiuszosiri-o uketa.]

**titulus** ♦ **katagaki** ♦ **kanmuri** ♦ **kanmei** ♦ **sógó** (pl. Dr.)

**titulusos név** ♦ **szeisi**

**tivornya** ♦ **szakamori** (ivászat) ♦ **nomikai** ♦ **nomejautae** ♦ **rancsikiszavagi**

**tivornyázik** ♦ **kanraku-o cukuszu** ♦ **szakamori-o szuru** „Az utasokat zavarta a vonaton tivornyázó csoport.” [Densanaide szakamoriszuru súdanga dzsókjakuno meivakuninat-teita.]

**tixó** ♦ **szerotépu** (cellux)

**tíz** ♦ **dzsú** (10) „Számolj el egytől tízig!” [Icsikara dzsúmade kazoenaszai!] ♦ **ten** (ten) ♦ **tó** ♦ **tó** ◊ **legjobb tíz beszutoten** „Benne van a legjobb tízben.” [Kare-va beszutoten-ni haitteiru.]

**tíz a hatvanegyediken** ♦ **fukasigi** (10<sup>64</sup>)

**tíz a nyolcvanadikon** ♦ **fukasigi** (10<sup>80</sup>)

**tíz billiárd** ♦ **kei** (10<sup>16</sup>)

**tízbilliárdod** ♦ **sunszoku** (10<sup>-16</sup>)

**tízbilliomod** ♦ **moko** (10<sup>-13</sup>)

**tíz csokor** ♦ **dzsippa** ♦ **dzsuppa**

**tized** ♦ **icsivari** ♦ **dzsúbun-noicsi** ♦ **dzsúbun-noicszei** (dézsmá) ♦ **bu** „37 egész 6 tized fok a lázam.” [Taion-va szandzsúnanado rokubudeszu.] ♦ **vari** „Elengedte az ár kéttized részét.” [Nedanno nivari-o maketekureta.] ◊ **egy tized icsibu** „harminchat egész egy tized fok” [Szandzsúrokudo icsibu] ◊ **megtizedel dzsúbun-noicsiniszuru** „A járvány megtizedelte a lakosságot.” [Denszenbjóde dzsínkó-va dzsúbun-noicsininatta.]

**tized cubo** ♦ **gó** (0,3305785 m<sup>2</sup>)

**tizedes** ♦ **sósú** (matematikai) ♦ **dzsótóhei** (rendfokozat OR-3)

**tizedespont** ♦ **sósúten**

**tizedestört** ♦ **sósú** ◊ **szakaszos tizedes tört dzsunkansósú** ◊ **végtelen tizedes tört mugensósú**

**tizedesvesző** ♦ **sósúten** „A tizedesvesző utáni számokat elhagytam.” [Sósútenika-o kiri szuteta.]

**tizedik** ♦ **dzsúbanmeno** ♦ **dzsukkaimeno** (alkalom) ♦ **daidzsúno**

**tizedike** ♦ **tóka** „Tizedikéig be kell fejeznem ezt a munkát.” [Tókamadenikono sigoto-o ovara-szenakerebanaranai.]

**tizedik lecke** ♦ **daidzsukka**

**tizedik nap** ♦ **tókame** „A tizedik napon vissza-utaztam.” [Tókameni modotta.]

**tizedjére** ♦ **dzsukkaimeni**

**tizedmagával** ♦ **dzsibun-o fukumet-edzsúinde**

**tized momme** ♦ **bu** (375 mg)

**tizedrés** ♦ **dzsúbun-noicsi**

**tizedrésben** ♦ **budóri** „Az étel nyolettized részben elkészült.” [Rjóri-va hacsibutóri dekiteiru.]

**tizedszer** ♦ **dzsukkaimeni**

**tíz-egynéhány ember** ♦ **dzsúszúnin**

**tíz-egynéhány év** ♦ **dzsúszúnen**

**tíz-egynéhány nap** ♦ **dzsúszúnic**

**tíz-egynéhány óra** ♦ **dzsúszúdzsikan**

**tízen** ♦ **dzsiuninde** ♦ **dzsúinde**

**tízenny** ♦ **irebun** ♦ **dzsúicsi** (11)

**tízennyed** ♦ **dzsúicsibun-noicsi**

**tízennyedik** ♦ **daidzsúicsino**

**tízennyedik** ♦ **dzsúicsinicsi**

**tízennyes** ♦ **daidzsúicsino** ♦ **penarutí-kikku** (büntetőrúgás)

**tízennyéves** ♦ **súiszzaino**

**tízenny nap** ♦ **dzsúicsinicsi**

**tízenny nap alatt** ♦ **dzsúicsinicsikande** ♦ **dzsúicsinicside**

**tízenny napig** ♦ **dzsúicsinicsikan**

**tizen-egynéhány ember** ♦ **dzsúszúnin**

**tízenny óra** ♦ **dzsúicsidzsi**

**tízenny éves** ♦ **dzsúdaino** ♦ **tín-édzsa**

**tízenny harmadika** ♦ **dzsúszan-nicsi**

**tízenny három** ♦ **dzsúszan** (13)

**tízenny hat** ♦ **dzsúroku**

**tízenny hat napos Hold** ♦ **izajoi**

**tízenny hatod hangjegy** ♦ **dzsúrokubunpu**

**tízenny hatodika** ♦ **dzsúrokunicsi**

**tízenny hatos számrendszer** ♦ **dzsúrokusinhó**

**tízenny hét** ♦ **dzsúicsi** ♦ **dzsúnana**

**tízenny hetedik** ♦ **dzsúicsinicsi**

**tízenny két állatjegy** ♦ **dzsúnisi** (kínai asztrológia)

**tízenny két apostol** ♦ **dzsúnisito**

**tízenny két év** ♦ **hitomavari** „Tízenny két év van közöttünk.” [Nenrei-va hitomavari csigau.]

**tízenny két éves** ♦ **súniszaino**

**tízenny két nidána** ♦ **dzsúniin-nen**

**tízenny két oksági láncszem** ♦ **dzsúniin-nen** (buddhista)

**tízenny két óra** ♦ **dzsúnidzsi**

**tízenny két réteges kimonó** ♦ **dzsúnihitoe**

**tízenny két szútra** ♦ **dzsúnikukjó** (buddhizmus)

**tízenny két tartomány** ♦ **gokisicsidó**

**tízenny ketted** ♦ **dzsúibun-noicsi**

**tízenny kettedik** ♦ **daidzsúnino**

**tízenny kettedike** ♦ **dzsúinicsi**

**tízenny kettedrét** ♦ **sirokuban** (alak)

**tízenny kettes** ♦ **daidzsúnino**

**tízenny kettes számrendszer** ♦ **dzsúnisinhó**

**tízenny kettő** ♦ **dzsúni** (12) ♦ **tuerubu**

**tízenny két vezéristen** ♦ **dzsúnidzsinsó** (buddhista)

**tízenny kilenc** ♦ **dzsúkjú** ♦ **dzsúku**

**tízenny kilencedike** ♦ **dzsúkunicsi**

**tízenny négy** ♦ **dzsúsi** ♦ **dzsújon**

**tízenny nyedik** ♦ **dzsújokka**

**tízenny öt** ♦ **dzsúgo**

**tízenny öt deka** ♦ **gó** (150 gramm rizs) „15 deka rizst főztem meg.” [Icsigóno gohan-o taita.]

**tízenny ötödike** ♦ **dzsúgonicsi**

**tízenny öt perc** ♦ **dzsúgofun**

**tízenny olc** ♦ **dzsúhacsi**

**tízenny olcadika** ♦ **dzsúhacsinicsi**

**tízenny olc karátos arany** ♦ **dzsúhacsikin**

**tízenny olc liter** ♦ **to** „tízenny olc liter rizsbor” [Ittono nihonsu]

**tízes** ♦ **kiri** (portugálból) ♦ **dzsúendama** (tízjenes érme) ♦ **dzsufforintodama** (tízforintos érme) ♦ **daidzsúno**

**tízes alapú logaritmus** ♦ **dzsójótaiszu**

**tízesevel** ♦ **dzsúninzucu** ♦ **dzsukkozucu**

**tízes számrendszer** ♦ **dzsissinhó** ♦ **dzsus-sinhó**

**tízes számrendszerbeli szám** ♦ **dzsussin-szu**

**tíz-tíz** ♦ **dzsukkozucu**

**tíz év** ♦ **dzsúnen**

**tíz éves** ♦ **dzsuszszaino**

**tíz év hosszú idő** ♦ **dzsúnenhitomukasi**

**tízezer** ♦ **icsiman** ♦ **man** (10 000) ♦ **jorozu**

**tízezerforintos** ♦ **icsimanforintoszacu** (tízezerforintos bankjegy)

**tízezerforintos bankjegy** ♦ **icsimanforint-oszacu**

**tízezerjenes** ♦ **icsiman-enzacu** (tízezerjenes bankjegy)

**tízezerjenes bankjegy** ♦ **icsiman-enzacu**

**tízred** ♦ **icsimanbun-noicsi** (tízredrészt) ♦ **si** ( $10^{-4}$ )

**tízredrészt** ♦ **icsimanbun-noicsi**

**tízreszt** ♦ **icsiman-enzacu** (tízezerjenes bankjegy) ♦ **icsimanforintoszacu** (tízezerforintos bankjegy)

**tízféle** ♦ **dzsussuruino**

**tíz fok** ♦ **dzsúdo**

**tízforintos** ♦ **dzsufforintodama** (tízforintos érme)

**tízforintos érme** ♦ **dzsufforintodama**

**tízjenes** ♦ **dzsúendama** (tízjenes érme)

**tízjenes érme** ♦ **dzsúendama**

**tíz lábú rákok** ♦ **dzsikkjakumoku** (Decapoda) ♦ **dzsikkjakurui**

**tíz legrosszabb** ♦ **vászuto-ten**

**tízmilliárd** ♦ **hjakuoku** ( $10^{10}$ )

**tízmilliárdod** ♦ **ai** ( $10^{-10}$ )

**tízmillió** ♦ **szenman**

**tízmilliomod** ♦ **szen** ( $10^{-7}$ )

**tíz nap** ♦ **icsidzsun** ♦ **tóka**

**tíz nap alatt** ♦ **tókakande**

**tíz napig** ♦ **tókakan**

**tíz nap kilenc éjszaka** ♦ **kjúhakutóka**

**tíz napos időszak** ♦ **dzsun**

**tíznapos időtartam** ♦ **dzsunkan** „tíznapos közlekedésbiztonsági akció” [Kóciánzendzsunkan]

**tíz naptári jel** ♦ **dzsikkan**

**tíz naptári jel és tizenkét állatjegy** ♦ **eto**

**tíz óra** ♦ **dzsúdcsi**

**tízórai** ♦ **odzsúdcsi** (uzsonna) ♦ **ojacu**

**tízparancsolat** ♦ **dzsikkai**

**tíz perc** ♦ **dzsuppun**

**tíztrilliárdod** ♦ **szei** ( $10^{-22}$ )

**tíztrilliomod** ♦ **rittoku** ( $10^{-19}$ )

**tíz tudatfokozat** ♦ **dzsúgó** (buddhizmusban)

**tíz spirituális birodalom** ♦ **dzsikkai** (tendai buddhista) ♦ **arrogancia birodalma surakai** (tendai buddhista aszúrák birodalma) ♦ **bódhiszattvaság birodalma boszacukai** (tendai buddhista) ♦ **buddhaság birodalma bukkai** (tendai buddhista) ♦ **éhség birodalma gaki-kai** (tendai buddhista) ♦ **emberség birodalma ningai** (tendai buddhista) ♦ **kegyetlenség birodalma csikusókai** (tendai buddhista állatok birodalma) ♦ **megvalósítás birodalma engakukai** (tendai buddhista) ♦ **mennyek birodalma tenkai** (tendai buddhista) ♦ **pokol birodalma dzsigokukai** (tendai buddhista) ♦ **tanulás birodalma sómonkai** (tendai buddhista)

**tíz százalék** ♦ **icsivari** „Tíz százalékkal csökkent a létszám.” [Ninzú-va icsivarihetta.] ♦ **vari** „hús százalék kedvezmény” [Nivaribiki]

**tíz személy** ♦ **dzsúnin**

**tízszert** ♦ **dzsúdo** ♦ **dzsukkai**

**tízszeres** ♦ **dzsúbaino** „A vett részvényt tízszeres áron adtam el.” [Katta kabu-o dzsúbaino nedande utta.]

**tízszeresen** ♦ **dzsúbaini**

**T-kulcs** ♦ **tirencsi**

**T-limfocita** ♦ **tírinpakjú**

**tó** ♦ **ike** ♦ **ko** „Biva-tó” [Bivako] ♦ **koszui** ♦ **numa** (mocsaras) ♦ **mizúmi** „Néztem a tavat.” [Mizúmi-o nagameteita.] ◇ **csónakázó-tó** **bótodeaszoberuike** ◇ **dimiktikus tó** **nidzsunkanko** ◇ **édes vizű tó** **tanszuiko** ◇ **lótusztó haszuike** ◇ **meromiktikus tó** **bubundzsunkanko** ◇ **öreg tó** **furuike** ◇ **sós vizű tó** **enko**

**toalett** ♦ **otearai** „Hol van a toalett?” [Otearai-va dokodeszuka?] ♦ **kesósicu** ♦ **csózuba** ♦ **toire** ♦ **toiretto**

**toalettszta** ♦ **kesódai**

**Tobago-sziget** ♦ **tobagotó**

**tóban élő hal** ♦ **csigjo**

**tobogán** ♦ **tobogan** ♦ **rjúdzsu**

**toboroz** ♦ **cunoru** „Önkénteseket toborzott.” [Borantia-o cunotta.] ♦ **bosúszuru** „Katonákat toboroznak a hadseregbe.” [Guntai-va heisi-o bosúsiteiru.] ◇ **munkaerőt toboroz** **ródósa-o bosúszuru** „munkaerőt toborzó vállalat” [Ródósa-o bosúszuru kigjó]

**toborzás** ♦ **zenzóhannó** (újabb mozgatóideg-sejtek aktivációja) ♦ **bosú** „A toborzásra sok ember elment.” [Guntaino bosúnitakuszan-no hitoga acumarimasita.] ♦ **rikurútomento** ◇ **katonatoborzás** **heisibosú** ◇ **munkaerő-toborzás** **ródósanobosú** ◇ **újonctoborzás** **sinpeibosú**

**toboz** ♦ **enszuitai** (fényérzékeny receptorsejtek egyik típusa) ♦ **macukasza** ♦ **macufuguri** ♦ **macubokkuri** ♦ **maridzsókadzso** (virágzat)

**tobozmirigy** ♦ **sókaszen**

**toboztermés** ♦ **kjúka**

**toboztermők** ♦ **kjúkasokubucu** (Pinophyta)

**tobozvirágzat** ♦ **kjúka** (összetett virág) ♦ **kjúdzsókadzso**

**tobzódó** ♦ **ranmjakuna** „tobzódó életmód” [Ranmjakuna szeikacu]

**tobzoska** ♦ **szenzankó** (Manis)

**tobzoskafélék** ♦ **szenzankóka** (Manidae)

**tobzoskák** ♦ **rinkómoku** (Pholidota)

**tócsa** ♦ **szekiszui** (tengeri) ♦ **tamarimizu** ♦ **mizutamari**

**Tocsigi megye** ♦ **tocsigiken**

**tocsog** ♦ **picsapicsaszuru** „A gyerekek tocsogtak a pocsolyában.” [Kodomotacsi-va mizutamari-o asidepicsapicsasiteiru.]

**tocsogás** ♦ **picsapicsaoto**

**tocsogva** ♦ **bacsabacsato** „A medencében tocsogva lépkedtem.” [Púruno mizu-o asidebacsabacsato hadziita.] ♦ **bisabisato** „Annyi szószot öntöttem a rántott húsrá, hogy a bundája tocsogjon a lében.” [Tonkacuno koromogabisabisaninaruhodoszószu-o kaketa.]

♦ **picsapicsa** „Tocsogott a pocsolyában.” [Mizutamari-de asi-o picsapicsato tataita.] ♦

**bocsabocsato** ♦ **pocsapocsato** „Tocsogva átgázoltam a patakon.” [Ogava-o pocsapocsato vatatta.]

**tódul** ♦ **szattószuru** „Tódtultak a kérdések.” [Sicumonga szattósite.]

**toe-loop** ♦ **tórápu**

**tó felszíne** ♦ **komen**

**tófenék** ♦ **szuitei**

**tó fenéke** ♦ **kotei**

**tofu** ♦ **sirakabe** ♦ **tófu** (szójasajt, helyesen tófu) „A tofu szójababból készül.” [Tófu-va daizukaradekiteimaszu.] ◇ **finomszemés tofu** **kinudófu** ◇ **főtt tofu** **judófu** ◇ **hidegen szárított tofu** **kójadófu** ◇ **hideg tofu** **hijajakko** ◇ **jamszgyökeres tofu** **jamanakedófu** ◇ **kemény tofu** **momendófu** ◇ **mabó tofu** **mábódófu** ◇ **nyáron sült tofu** **dengakudófu** ◇ **nyáron sült tofu** **dengakudófu** ◇ **puha tofu** **kinudófu** ◇ **sült tofu** **jakidófu** ◇ **sült tofu** **namaage**

**tofuárus** ♦ **tófuja**

**tofucocka** ♦ **jakkodófu**

**tofu ruskója** ♦ **unohana**

**tofutáska** ♦ **kincsaku**

**tofuüledék** ♦ **okara**

**tófürdő** ♦ **onszenko** (termálvizes)

**tóga** ♦ **tóga**

**Togo** ♦ **tógo**

**togói** ♦ **tógodzsín** (ember) ♦ **tógono**

**Tóhoku** ♦ **tóhoku**

**tóhokui dialektus** ♦ **tóhokuben**



tóhokui ember ♦ **tóhokudzsin**  
**Tóhoku régió** ♦ **tóhokucsihó**  
**Tóhoku sinkanszen** ♦ **tóhokusinkanszen**  
**tohonya** ♦ **toroi** ♦ **noroi** (lassú) „tohonya ember” [Kódóganoroi hito]  
**Tojama** ♦ **tojamasi** (város)  
**Tojama megye** ♦ **tojamaken**  
**tojás** ♦ **eggu** ♦ **otama** ♦ **szanran** (tojni) ♦ **tamago** „A tyúk tojást tojt.” [Nivatori-va tamago-o unda.] ♦ **csírátlan tojás muszeiran** ♦ **fias tojás júszeiran** „fias és nem fias tojás” [Júszeiranto muszeiran] ♦ **főtt tojás judetamago** ♦ **hímes tojás íszutáeggu** „Húsvétra hímes tojást festettem.” [Fukkacuszainíszutáeggu-o cukutta.] ♦ **kemény tojás katajudetamago** „Ha forró vízben 10 percig főzzük, akkor kemény tojás lesz belőle.” [Ojude dzsuppuniruto katajude tamagoinarimaszu.] ♦ **Kolumbusz tojása koronbuszunotamago** ♦ **különleges táplálékkal nevelt tyúk tojása tokusuran** ♦ **lágú tojás handzsukutamago** ♦ **megtermékenyített tojás dzsuszzeiran** ♦ **nyers tojás namatamago** ♦ **piros tojás íszutáeggu** ♦ **sonka tojással békon-eggu** ♦ **szűz tojás muszeiran** ♦ **tyúktojás keiran** ♦ **úgy hasonlít egymásra, mint két tojás urifutacu** ♦ **záptojás fuhaisitatamago**  
**tojásbrikett** ♦ **mametan**  
**tojás-csirke tál** ♦ **ojakodon** (ojako-don) ♦ **ojakodonburi** (ojako-don)  
**tojásdad** ♦ **rankeino**  
**tojásdinnye** ♦ **pepíno**  
**tojásfehérje** ♦ **siromi** ♦ **tamagonosiromi** ♦ **ranpaku**  
**tojásgyűjtés** ♦ **szairan**  
**tojáshab** ♦ **avadatetaranpaku** ♦ **merenge**  
**tojáshéj** ♦ **tamagonokara** ♦ **rankaku**  
**tojáskelés** ♦ **fuka**  
**tojáskeltetés** ♦ **hóran**  
**tojáskocsonya** ♦ **csavanmushi** (csavanmushi)  
**tojásköltés** ♦ **hóran**  
**tojásléc** ♦ **mandzsúkurikata**  
**tojáslepény** ♦ **omurecu** (omlett)

**tojáslepénybe göngyölt szusi** ♦ **csakinzu-si**  
**tojásleves** ♦ **kakitamadzsiru**  
**tojásos szaké** ♦ **tamagozake**  
**tojásrakás** ♦ **ranszei** (tojással szaporodás)  
**tojásrakó** ♦ **ranszeino** „A madár tojásrakó.” [Tori-va ranszeideszu.]  
**tojásrakó emlősök** ♦ **gendszúruí** ♦ **genhonjúakó** (Prototheria)  
**tojásrakó hely** ♦ **szanranbaso**  
**tojásrántotta** ♦ **iritamago** ♦ **szukuranburu-eggu**  
**tojással szaporodás** ♦ **ranszei**  
**tojássárgája** ♦ **kimi** ♦ **tamagonokimi** ♦ **ranó**  
**tojástartó** ♦ **tamagoire**  
**tojástartó pohár** ♦ **egguszutando** „A főtt tojást tojástartó pohárból ettem.” [Jude tamago-o egguszutandoni irete tabeta.]  
**tojástekercs** ♦ **tamagojaki**  
**tojást is evő vegetáriánus** ♦ **ranszaisokusugisa**  
**tojást kelt** ♦ **hóranszuru** „tojást keltő madár” [Hóranszuru tori]  
**tojásszeletelő** ♦ **egguszuraiszá**  
**tojásszén** ♦ **mametan**  
**tojásszín** ♦ **tamagoiro**  
**tojik** ♦ **umu** (tojást) „Ez a jérce most kezdett tojni.” [Kono vakadori-va szaikintamago-o umi hadzsimeta.] ♦ **szanranszuru** (tojást) „A tyúk tojik.” [Nivatori-va szanransiteiru.] ♦ **fun-o szuru** (szarik) „Egy madár a fejemre tojt.” [Toriga vatasino atamani fun-o sita.] ♦ **aranytojást tojó tyúk kin-notamago** „Ő aranytojást tojó tyúk a csapatunknak.” [Kare-va vagacsímunitotte kinno tamagoda.] ♦ **sokat tojó tyúk tasankei** ♦ **tojik rá hetomoomovanai** „A politikus tojik a nép véleményére.” [Szeidszika-va kokuminno iken-o hetomo omotteinai.]  
**tojik rá** ♦ **hetomoomovanai** „A politikus tojik a nép véleményére.” [Szeidszika-va kokuminno iken-o hetomo omotteinai.]

**tojó** ♦ **szairankei** (tyúk) ♦ **szanrankei** (tyúk)  
♦ **reijá**

**tojócső** ♦ **ken** ♦ **szanrankan** (rovaroknál)

**tójó kandzsi** ♦ **tójókandzsi**

**Tojotomi Hidejosi földmérése** ♦ **taikóken-  
csi**

**Tojotomi Hidejosi tiszteletbeli címe** ♦ **taikó-  
kó**

**tok** ♦ **gava** „arany tokos óra” [Kingavano to-  
kei] ♦ **készu** „szemüvegtok” [Megane-  
nokészu] ♦ **szaku** (toktermés tokja) ◇ **bőr-  
tok rezákészu** ◇ **japán tok higai** (Acipenser  
mikadoi) ◇ **szemüvegtok meganekészu** ◇  
**telefonatok keitaikészu** ◇ **toktermés sza-  
kuka**

**toka** ♦ **kubiretaago** ♦ **nidszúago**

**Tókaidó** ♦ **tókaidó**

**Tókaidó sinkanszen** ♦ **tókaidósinkanszen**

**Tókai régió** ♦ **tókaicsihó**

**tokaji** ♦ **tokai** „Van három puttonyos tokaji  
bor?” [Szanputtonotokaivain-va arimaszu-  
ka?]

**tokaji aszú** ♦ **tokaiaszú**

**tokány** ♦ **sicsú** ♦ **butanikunikomi**

**Tokelau-szigetek** ♦ **tokerausotó**

**token** ♦ **daijókai** ♦ **tókun**

**tokfélék** ♦ **csózameka** (Acipenseridae)

**tokhal** ♦ **csózame** (Acipenserinae) ◇ **japán  
tok higai** (Acipenser mikadoi)

**tokin** ♦ **tokin** (előléptetett gyalog, sógiban)

**Tokió** ♦ **tókjó** ♦ **tókjóto** (Tokió főváros)

**Tokióban élés** ♦ **zaikjó**

**Tokió belseje** ♦ **tonai**

**Tokió és Jokohama** ♦ **keihin**

**Tokió és Jokomaha** ♦ **tójoko**

**Tokió és Nagoja** ♦ **tómei**

**Tokió, Hokkaidó, Kiotó, Oszaka és a me-  
gyék** ♦ **todófuken**

**tokiói** ♦ **zaikjó** „tokiói tévéállomás” [Zaikjóte-  
rebi kjoku] ♦ **toeino** (Tokió irányítása alatti)  
♦ **tonaino** ♦ **toricu**

**tokiói bankközi kínálati kamatláb** ♦ **tókjó-  
ginkókantorihiikinri** (TIBOR)

**Tokiói Egyetem** ♦ **tódai**

**Tokiói Értéktőzsde** ♦ **tókjósókantorihi-  
idzso**

**tokiói kézben lévő** ♦ **toei**

**tokiói kezelésű** ♦ **toei**

**tokiói lakos** ♦ **tomin**

**tokiói metró** ♦ **toeicsikatecu**

**Tokiói Művészeti Egyetem** ♦ **tókjógeidzsu-  
cudaijaku**

**Tokiói-öböl** ♦ **edomae** ♦ **tókjóvan**

**tokiói tőzsde** ♦ **tósó**

**Tokió-Nagoja autópálya** ♦ **tómeikószoku-  
dóro**

**Tokió polgára** ♦ **tomin**

**Tokió-torony** ♦ **tókjótavá**

**tokivazu ballada** ♦ **tokivazu**

**tokkáta** ♦ **tokkáta**

**tokko** ♦ **tokko**

**toklász** ♦ **nogi** ◇ **belső toklász naikai** ◇  
**külső toklász gaikai**

**tokmány** ♦ **dzsigu** (szerszámbefogó) ♦ **csakku**  
♦ **csakkuszócsi** ◇ **fúrótokmány doriruc-  
akku**

**tokmánykulcs** ♦ **csakkuhandoru**

**tokoferol** ♦ **tokoferóru**

**tokoferom** ♦ **tokoferóru** (E-vitamin)

**tokonoma** ♦ **tokonoma** (padlós díszhely egy ta-  
tamis szobában)

**tokonoma lépcsős polca** ♦ **csigaidana**

**tokonoma oszlopa** ♦ **tokobasira**

**Tokorozava** ♦ **tokorozavasi**

**toksüveg** ♦ **kariputora** (spóratokat védi)

**toktermés** ♦ **szakuka**

**Tokudzsi-kor** ♦ **tokudzsi**  
(1306.12.14-1308.10.9)

**Tokugava** ♦ **tokugava**

**Tokugava lejaszu** ♦ **tokugavaiejaszu**

**Tokugava-kor** ♦ **tokugavadzsidai**

**Tokugava-sógunátus** ♦ **edobakufu**

**Tokusima** ♦ **tokusimasi** (város)

**Tokusima megye** ♦ **tokusimaken**

**tol** ♦ **oszu** „Toltam a talicskát.” [Nekoguruma-o ositeita.] ♦ **szuisinszuru** ♦ **joszeru** „Visszahúztam a sarokba tolt széket.” [Szumi-e joszeta iszu-o modosita.] ◇ **idetolja a képét nokonokojattekuru** „Hogy merészeled idetolni a képed azok után, amit tettél?” [An-nani hidoikoto-o sitejokunokonokojatte kutana.] ◇ **rátol hiku** (rátesz) „A nő rátolta a lábamra a babakocsit.” [Kanodzso-va bebíkáde vatasino asi-o hiita.]

**tól** ♦ **ikó** „A dátumot csak mától lehet beírni.” [Kjóikóno hizukesika njúrjokudekinai.] ♦ **ka-ra** (-tól) „Azt a filmet szombattól kezdik vetíteni.” [Ano eiga-va dojobikara dzsóséiszareteiru.] ♦ **szarukoto** „Ez a város Tokiótól 100 kilométerre van.” [Kono macsi-va tókjó-o szarukoto hjakukiroda.] ♦ **ni** „Félek a villámlástól.” [Kaminarini obieteiru.] ♦ **jori** (-tól) „tervek szerint májustól kezdjük árusítani” [Gogacujori hanbaikaisijotei]

**tolakodás** ♦ **dzsikosucsó** ♦ **fukinsin** ♦ **varikomukoto** (pl. sorba)

**tolakodik** ♦ **osijoszeru** (tolul) „A vásárlók tolakodtak.” [Kai monokjakuga osi joszeteita.] ♦ **tacsiiru** „Nem akarok tolakodó lenni.” [Tacsi itta sicumondeszuga.] ♦ **fukinsin-na** (nem visszafogott) ♦ **varikomu** (sorba) „Az első helyre tolakodott.” [Recuno szentóni vari konda.]

**tolakodó** ♦ **akudoi** „tolakodó reklám” [Akudoi szenden] ♦ **amattarui** „tolakodó illat” [Amattarui kaori] ♦ **osicukegamasii** „Tolakodóan hangzik, de...” [Osicukegamasijóde kjósukudeszuga.] ♦ **szasiddegamasii** „Nem akarok tolakodó lenni, de én is tudni szeretném.” [Szasi degamasii kamosiremaszenga, bokumo siritaideszú.] ♦ **sicukoi** „Nem szeretem a tolakodó ízelet.” [Sicukoi adzsi-va szukide-va nai.] ♦ **tacsiitta** (indiszkrét) „tolakodó kérdés” [Tacsi itta sicumon] ♦ **desabarina** ♦ **fukinsin-na** (nem visszafogott) „tolakodó viselkedés” [Fukinsinna taido] ♦ **jakamasii** „tolakodó virágminta” [Jakamasii hanagara] ◇ **nem tolakodó szarigenai** „nem tolakodó kedvesség” [Szari genai jaszaszisa]

**tolakodóan** ♦ **osite** „Tolakodóan kérlete.” [Muri-o osite tanonda.]

**tolakszik** ♦ **osiau** „A peronon tolakodtak az emberek.” [Hito-va hómude osi atteita.]

**tolarencia** ♦ **taiszei** (tűróképesség) ◇ **immunológiai tolarencia men-eki**

**tolás** ♦ **osi**

**tolat** ♦ **kótaiszaszeru** „Tolattam a kocsival.” [Kuruma-o kótaiszaszeta.] ♦ **kótaiszuru** „A kocsi tolatott.” [Kurumaga kótaisita.] ♦ **bakkuszaszeru** „tolattam a kocsival” [Kuruma-o bakkuszaszeta.] ♦ **bakkuszuru** „Tolattam a kocsival.” [Kuruma-o bakkusita.]

**tolatás** ♦ **kósin** ♦ **kótai** ♦ **bakku** „Jöhetsz (tolathatsz!)” [Bakkuórai!]

**tolatólámpa** ♦ **kótaitó** ♦ **bakkuappuranpu** ♦ **bakkuranpu**

**tolatómozdony** ♦ **irekaekikansa**

**told** ♦ **cuikaszeru** (hozzáfűz) „Még két sort toldottam a levelemhez.” [Ato nigjó tegamini cuikasita.] ♦ **cugihagiszuru** (megnyújt) „Tíz centit toldottam a nadrág szárához.” [Zubon-no take-o dzsuh-szensci, cugihagisita.] ◇ **összetold cugu** „Összetoldottam 10 ruhadarabot.” [Dzsúmaino nuno-o cuida.]

**toldalék** ♦ **szecudzsi** ♦ **szecubigo** ♦ **szecubidzsi** (utótag) ♦ **szoemono**

**toldalékhépcső** ♦ **sinkan**

**toldalékoló nyelv** ♦ **kócsakugo** (agglutináló nyelv)

**toldás** ♦ **cugihagi** „Alig látszik a toldás a nadrágon.” [Cugihagisita zubon-no take-va medatanai.]

**toldási pont** ♦ **cugime** „fonal toldási pontja” [Itono cugi me]

**toldott-foldott** ♦ **cugihagino** „toldott-foldott nadrág” [Cugi haginozubon]

**tolerál** ♦ **kan-jószuru** „Nem tudom tolerálni a viselkedésedet.” [Anatano taido-va kanjódekinai.]

**tolerálás** ♦ **kan-nin**

**tolerancia** ♦ **kan-jó** (elnézés) ♦ **kjójó** ♦ **kjójószó** (megengedett különbség) ♦ **dorjó** ♦ **hójó** ♦ **hójószó** ◇ **gyógyszer-tolerancia**

**jakuzaitaiszei** ◇ immunológiai tolerancia  
**men-ekikan-jó**

**toleráns** ◆ **kan-jóna** „toleráns hozzáállás”  
[Kan-jóna taido] ◆ **kokorogahiroi** ◆ **szei-**  
**dakuavaszenomu** ◆ **dorjógahiroi** „toleráns  
ember” [Dorjóga hiroi hito]

**toleráns politika** ◆ **hójószeiszaku** „Korea  
toleráns politikája Észak-Koreával szemben”  
[Kankokuno taikitacsoszen hójószeiszaku]

**tolja maga előtt** ◆ **osiszusumeru** „Toltam  
magam előtt a bevásárlókocsit.”  
[Soppingukató-o osi szusumeta.]

**toll** ◆ **ke** „Kihullott a madár tolla.” [Torino ke-  
ga nuketa.] ◆ **hane** „A kertben egy gyönyörű  
tollat hullatott el egy madár.” [Nivani torino  
kireina hanega ocsiteita.] ◆ **fezá** (madártoll)  
◆ **pen** (íróttoll) „Tollal írtam levelet.” [Pende  
tegami-o kaita.] ◇ **faroktoll obane** ◇ **go-**  
**lyóstoll bóru-pen** „Kérjük, golyóstollal írja a  
nevét!” [Onamae-o bórupende gokinjú kuda-  
szai.] ◇ **idegen tollakkal ékeskedik**  
**hanasi-o ukeuriszuru** „Sajnos, szokása idegen  
tollakkal ékeskedni.” [Kare-va zan-  
nennakotoni hanasi-o uke uriszuru kuszegaa-  
ru.] ◇ **idegen tollakkal ékeskedik tegara-**  
**o jokodoriszuru** „A kollégám idegen tollakkal  
ékeskedik.” [Dórjó-va taninno tegara-o joko-  
dorisiteiru.] ◇ **más tollával ékeskedik**  
**hanasi-o ukeuriszuru** (idegen tollakkal ékes-  
kedik) ◇ **szövegkiemelő toll keikópen**

**toll alakú** ◆ **udzsóno**

**tollal bélelt** ◆ **keurano** „tollal bélelt kabát”  
[Keurano gaitó]

**tollas hidroid** ◆ **hanegaja** (Plumularia se-  
tacea)

**tollaslabda** ◆ **satorukokku** (labdája) ◆ **hago**  
(régi) ◆ **badominton** (játék) ◆ **badominton-**  
**nohane** ◆ **hane** „Elüti a tollaslabdát.” [Hane-  
o ucu.] ◇ **japán tollaslabda hanecuki**

**tollaslabdaütő** ◆ **hagoita** (régi) ◆  
**badominton-raketto**

**tollaslabdázik** ◆ **badominton-o szuru**

**tollasozik** ◆ **badominton-o szuru** „Tollasoz-  
zunk!” [Badominton-o sijó!]

**tollasütő** ◆ **badominton-raketto**

**tollázkodás** ◆ **hazukuroi**

**tollázkodik** ◆ **hazukuroi-o szuru** „A madár  
tollázkodott.” [Tori-va hazukuroi-o sita.]

**tollat forgat** ◆ **fude-o furuu**

**tollat ragad** ◆ **fude-o toru** ◆ **pen-o toru**  
„Tollat ragadtam, hogy újévi üdvözlőlapokat ír-  
jak.” [Nengadzso-o kakóto omoipen-o totta.]

**tollazat** ◆ **umó** ◆ **ke** ◆ **hagoromo** ◇ **nyári**  
**tollazat nacuge** ◇ **téli tollazat fujuge**

**tollbamondás** ◆ **kakitori** (maga a folyamat)

**tollbélés** ◆ **keura**

**tollbetét** ◆ **kaesin** ◆ **bóru-pen-nosin** (go-  
lyóstollbetét)

**tollborzfü** ◆ **csikarasiba** (Pennisetum alope-  
curoides)

**tolldísz** ◆ **hanekazari**

**Tollens-reagens** ◆ **tozenszusijaku**

**toll erősebb a kardnál** ◆ **bun-va bu-ni ma-**  
**szaru** ◆ **pen-va ken-jorimo cujosi**

**tollforgatás** ◆ **unpicu** ◆ **fude** „Jól forgatja  
a tollát.” [Kare-va fudega tacu.] ◆ **bunpicu**  
„Tollforgatásból él.” [Kare-va bunpicude  
szeikei-o tateteiru.]

**tollforgató** ◆ **bunsi** ◆ **bundzsin** ◆ **bunpicuka**

**tollgerinc** ◆ **udzsziku**

**tollharc** ◆ **sidzsónoronszen**

**tollhegy** ◆ **penszaki**

**tollhidroid család** ◆ **hanegajaka** (Aglaphe-  
niidae)

**tollhullás** ◆ **hanenodacuraku**

**tollpaplan** ◆ **umóbuton** „keményvé vált toll-  
paplan felbolyhosítása” [Katakunatta umóbu-  
tonno ucú naosi]

**tollpohly** ◆ **umó**

**tollpihe** ◆ **umó**

**tollrajz** ◆ **penga**

**tollrázás** ◆ **haburi**

**tollruha** ◆ **hagoromo**

**tollsugár** ◆ **usi**

**tollsugárág** ◆ **sóusi**

**tollszár** ◆ **pendzsziku**

**toll színe** ◆ **keiro**

**tolttartó** ♦ **fudeire** ♦ **fudebako** ♦ **pen-ire** ♦ **penkészu**

**tolttartó tálca** ♦ **penzara**

**tolttüsző** ♦ **unó**

**tollzászló** ♦ **uben**

**tolmács** ♦ **cúdzsi** ♦ **cúben** (régies szó) ♦ **cújaku** „Tolmácsot hívtam.” [Cújaku-o jonda.] ♦ **cújakusi** ♦ **cújakusa** ♦ **jeltolmács** **suva-cújakusi**

**tolmácsol** ♦ **enszószeru** (zenét előad) „Egy híres előadó tolmácsolta a művet.” [Júmeina ongakukaga kjoku-o enszósita.] ♦ **daibenszeru** (gondolatait átad) „Ez a könyv gyerekek érzéseit tolmácsolja.” [Kono hon-va kodomotacsino omoi-o daibenszeru.] ♦ **cújakuszuru** „Az értekezleten tolmácsoltam.” [Kaigide cújaku-o sita.]

**tolmácsolás** ♦ **enszó** (zeneelőadás) ♦ **daiben** (közvetítés) ♦ **cújaku** ♦ **cújakuszurukoto** ♦ **szinkrontolmácsolás** **dódzsicújaku**

**Tolna megye** ♦ **torunaken**

**tolóablak** ♦ **hikimado**

**tolóajtó** ♦ **szuraidingu-doa** ♦ **hikido** ♦ **fuszuma** ♦ **papírablakos tolóajtó** **sódzsi** „Beszakította az öklével a papírablakos tolóajtó egyik papírkockáját.” [Sódzsi-o kobuside cuki jabutta.]

**tolóajtó hangja** ♦ **gatapisi**

**tolódik** ♦ **zurekomu** (belecsúszik) „Azt hiszem, mostanában őszre tolódot a nyár.” [Szaikinde-va nacu-va akimadezure kondeiruto omou.] ♦ **zureru** (csúszik) „A programom holnapra tolódot.” [Jotei-va asitanizureta.] ♦ **nobiru** „Jövő hónapra tolódot az indulás napja.” [Suppacu-va raigecumade nobita.] ♦ **balra tolődik** **szakeikaszeru** „A politika balra tolódot.” [Szeidzsi-va szakeikasita.] ♦ **jobbra tolődik** **ukeikaszeru** „A politika jobbra tolódot.” [Szeidzsi-va ukeikasita.]

**tolóerő** ♦ **szuisinrjoku** „rakéta tolóereje” [Rokettono szuisinrjoku] ♦ **szuirjoku** „hajtómű felszálláskor kifejett tolóereje” [Endzsino ririkudzsino szuirjoku]

**tologató autó** ♦ **miniká** (meccsboks) „A gyerekek tologató autóval játszottak.” [Kodomotacsi-va minikáde aszobimasita.]

**tolókocsi** ♦ **kurumaiszu** (tolószék) ♦ **teguru-ma**

**tolólétra** ♦ **dzsizaihasigo**

**tolómérce** ♦ **nogiszu**

**tolómérő** ♦ **nogiszu** (tolómérce)

**tolong** ♦ **osijoszeru** „Az üzlet előtt tolongtak az emberek.” [Miszeno maeni hitoga osi joszteita.] ♦ **kibiszu-o szeszszuru** „Az állomáson tolongtak az emberek.” [Eki-va kibiszu-o sezh-szeru daikonzacutonatta.] ♦ **zattószeru** „A tűzijáték környékén tolongtak az emberek.” [Hanabitaikaino sűhen-va zattósiteita.] ♦ **hisimeku** „Az elárúsító pult előtt tolongott a tömeg.” [Uri bano maeni hitogahisimeita.] ♦ **hesiau**

**tolonganak a vevők** ♦ **szenkjakubanrai** „A boltban tolongtak a vevők.” [Ano misze-va szenkjakubanraidatta.]

**tolongás** ♦ **osiai** „A tolongó emberek feldöntötték a kordont.” [Teszszakuga hitono osi aide taoreta.] ♦ **osiaihesiai** ♦ **oszunaoszunano-dzsótai** „A peronon tolongás volt.” [Hómude-va oszuna oszunano dzsótaidatta.] ♦ **zattó** ♦ **hesiai**

**tolórácsos ablak** ♦ **muszómado**

**tolószék** ♦ **kurumaiszu** „Ha így folytatod, tolószékben végzed!” [Kon-nakoto-o cuzuketeiruto, icuka kurumaiszuninattesimaimaszujo.] ♦ **elektromos tolószék** **dendókurumaiszu**

**tolózár** ♦ **kan-nuki**

**tolul** ♦ **osijoszeru** „Régi emlékek toltultak a fejembe.” [Mukasino omoi dega osi joszetekita.] ♦ **komiageru** „Könnyek toltultak a szemembe.” [Namidaga komi agetekita.]

**toluol** ♦ **toruen** (C<sub>6</sub>H<sub>5</sub>CH<sub>3</sub>)

**tolvaj** ♦ **zoku** ♦ **csútó** ♦ **dorobó** ♦ **nuszutto** ♦ **nuszubito** ♦ **monotori** ♦ **alsóneműtolvaj** **sitagidorobó** ♦ **apróságokat elcsenő tolvaj** **konuszubito** ♦ **apróságokat elcsenő tolvaj** **tonbi** ♦ **áruházi tolvaj** **manbikihan** ♦ **autótolvaj** **dzsidisadorobó** ♦ **besurranó tolvaj** **akiszu** „A besurranó tolvajok ellen biztonsági kamerát szereltem fel.” [Aki szutaiszakutosite bóhankamera-o tori cuketa.] ♦ **biciklitolvaj** **dzsitensadorobó** ♦ **bolti tolvaj** **manbikihan** ♦ **nagyszerű tolvaj** **kaitó**

◇ **szégyentelen tolvaj nuszuttotakeda-kesii** ◇ **titokzatos tolvaj kaitó**

**tolvajbanda** ◇ **szettógurúpu** ◇ **tózkodan**

**tolvajkulcs** ◇ **maszutá-ki**

**tolvajlás** ◇ **szettó** ◇ **szettózai**

**tolvaj macska** ◇ **doraneko**

**tolvajnyelv** ◇ **ingo** „Olyan érzésem volt, hogy az eladók valami tolvajnyelven beszélnek egymással.” [Ten-índósiga nanrakano ingodejari-torisiteiru kigasita.]

**tombol** ◇ **ókószuru** (elharapózik) „A városban tombol az erőszak.” [Macsiede bórjokuga ókósiteiru.] ◇ **kófundzsótainiocsiiru** (őrjöng) „A koncerten a közönség tombolt.” [Konszátode hito-va kófundzsótaini ocsiitta.] ◇ **fukiareru** (vihar) „Kint tombolt a vihar.” [Szotode arasiga fuki areteita.] ◇ **fukiszuszabu** „tomboló szél” [Fukiszuszabu kaze] ◇ **fukiszusamu** ◇ **bói-o furuu** „A vihar tombolt.” [Arasi-va bói-o furutta.] ◇ **mói-o furuu** „Tombolt a járvány.” [Kanszensó-va mói-o furutta.]

**tombola** ◇ **kudzsi** ◇ **kudzsi-biki** (sorshúzás) „Az üzletsor utcájában, a tombolán gyógyfürdő-utazást nyertem.” [Sótengainokudzsi bikino ittósóde onsenrjokóga atatta.]

**tombolás** ◇ **bói** ◇ **mói**

**tombol a vihar** ◇ **areru** „Éjszaka tombolt a vihar.” [Hitobandszúareteita.]

**tomboló** ◇ **kjóbóna** „tomboló düh” [Kjóbóna ikari] ◇ **mórecuna** „tomboló vihar” [Mórecuna arasi]

**tomboló láng** ◇ **móen** ◇ **móka** „A tűzoltó a tomboló lángok közé vetette magát.” [Sóbósi-va mókano nakani tobi konda.]

**tomboló tűz** ◇ **rekka**

**tomográfia** ◇ **danszósacuei** ◇ **tomogurafi**  
◇ **szeizmikus tomográfia dzsisinhatomog-urafi**

**tomogram** ◇ **danszósasin** (szeletkép)

**tompa** ◇ **komotta** „tompa hang” [Komotta oto] ◇ **nibui** „tompa fájdalom” [Nibui itami] ◇ **marukunatteiru** „Tompa a ceruza hegye.” [Epicuno szakiga marukunatteiru.]

**tompa agyú** ◇ **don-na**

**tompa fájdalom** ◇ **doncú** „Tompa hasi fájdalmat éreztem.” [Ini doncú-o oboeta.]

**tompa hang** ◇ **nibuioto**

**tompalátás** ◇ **dzsakusi**

**tompa puffanással** ◇ **doszszarito** „A stócba rakott könyvek tompa puffanással ledőltek.” [Cumi kaszaneteita hon-va doszszarito ocsiitta.]

**tompaság** ◇ **don** ◇ **donma** ◇ **nigori** „tompa szín” [Nigorinoaru iro]

**tompaszög** ◇ **donkaku**

**tompaszögű háromszög** ◇ **donkakuszank-akukei**

**tompa tárgy** ◇ **donki** (fegyver) „Az áldozatot egy tompa tárggyal ütötték agyon.” [Higaisa-va donkide nagurarete sinda.]

**tompít** ◇ **nibukuszuru** (tompává tesz) „Az alkohol tompítja az agyat.” [Arukóru-va atama-o nibukuszuru.] ◇ **javarageru** (enyhít) „A gumi tompítja az ütközés erejét.” [Gomu-va sótocuno sógeki-o javarageru.] ◇ **eltompít niburaszeru** „A kemény tárgy eltompította a kést.” [Katai monoganaifu-o niburaszeta.] ◇ **váratlan-ságot tompító kifejezés kussonkotoba**

**tompított fényzőró** ◇ **róbimu**

**tompul** ◇ **niburu** „Ahogy öregszünk, tompul a mozgásunk.” [Tosi-o torunicurete ugókiga niburu.] ◇ **bokeru** (homályos lesz) „A látásom sokat tompult.” [Sikaigakanariboketesimatta.]

**tompulás** ◇ **donma** ◇ **fájdalomérzet tompulása cúcakudonma**

**tompultság az időátállás miatt** ◇ **dzsiszaboke**

**tonális hangsúly** ◇ **kóteiakuszentó** ◇ **szeci-só**

**tonális hangsúlytípusok** ◇ **hjószoku**

**toner** ◇ **toná**

**tonerpatron** ◇ **toná-kátoridzsdzi**

**Tonga** ◇ **tonga**

**tongai** ◇ **tongadzsin** (ember) ◇ **tongano**

**Tongai Királyság** ◇ **tongaókoku**

**tonhal** ◇ **cuna** ◇ **maguro** „A tonhalas szusi ma nagyon finom!” [Kjó-va maguro no szusiga-

- totemo oisii.] ◇ **kékúszójú tonhal honmaguro** (Thunnus orientalis) ◇ **majonézes tonhal cuna-majonézu** ◇ **sárgaúszójú tonhal kihadamaguro** (Thunnus albacares)
- tonhalas saláta** ◆ **cuna-szarada**
- tonhalas tekercs** ◆ **tekkamaki** (tekkamaki)
- tonhalas szendvics** ◆ **cuna-szando**
- tonhalbontó kés** ◆ **magurobócsó**
- tonhalkonzerv** ◆ **cunanokanzume** ◆ **maguro-nokanzume**
- tonik** ◆ **tonikku** ◇ **gin tonikkal dzsin-tonikku** ◇ **hajtonik hea-tonikku** ◇ **tonik ginnel dzsin-tonikku**
- tonika** ◆ **suon** ◆ **tonika** ◆ **tonikku**
- tonik ginnel** ◆ **dzsin-tonikku**
- tonikos árpapálinka** ◆ **csúhai** (tonikos japán vodka)
- tonkó** ◆ **tonkó** (csillagjólás egyik fajtája)
- tonna** ◆ **ton** (1000 kg) „egy tonna vas” [Tecuih-ton]
- tonnaszám** ◆ **tonszú**
- tonnatartalom** ◆ **tonszú** ◇ **bruttó tonnatartalom szótonszú** ◇ **nettó tonnatartalom dzsuntonsú**
- tonoplaszt** ◆ **ekihómaku** (vakuólum-membrán) ◆ **tonopuraszuto**
- tónus** ◆ **oncsó** ◆ **kincsó** (feszültség) ◆ **szeicsó** ◆ **tónuszu** ◆ **tón** ◆ **neiro** (hangárnyalat) ◇ **belépő tónus nissó** ◇ **egyenes tónus hjósó** ◇ **emelkedő tónus dzsósó** ◇ **eső tónus kjosó** ◇ **izomtónus kinkincsó** ◇ **izomtónus kintónuszu** ◇ **két tónus cútón** ◇ **szimpatikus tónus kókansinkeikincsó** ◇ **vagális tónus meiszósinkeikincsó**
- tonzúrát vág** ◆ **teihacuszuru**
- tópart** ◆ **kogan** ◆ **kohan** „A tóparton sétáltam.” [Kohan-o szanpositeita.] ◆ **csitei** ◆ **hama** ◇ **homokos tópart szunahama**
- tóparti** ◆ **mizúminohotorino** „tóparti nyaraló” [Mizúminohotorino beszszó]
- tóparti strand** ◆ **koszuijokudzso**
- topáz** ◆ **ógjoku** ◆ **kógjoku** ◆ **topázu**
- toples** ◆ **toppureszuno** (monokinis)
- topmodell** ◆ **furaggusippumoderu**
- topog** ◆ **asibumiszuru** (toporog) ◆ **kokizaminikussinszuru** „A robot topogva haladt.” [Robotto-va kokizamini kussinsinagara szuszunda.] ◇ **egy helyben topog asibumidzsótaniaru** „A gazdaság egy helyben topog.” [Keizai-va asibumimi dzsótaniaru.]
- topográfia** ◆ **csikeigaku** ◆ **csisi** (helyleírás)
- topográfiai felmérés** ◆ **csikeiszokurjó**
- topográfiai térkép** ◆ **dzsiszszokuzu** (közvetlen felméréssel készült)
- topoizomeráz** ◆ **topoizomeráze**
- topológia** ◆ **iszó** (matematikai) ◆ **iszókikagaku** (matematika)
- topologikus tér** ◆ **iszókúkan** (matematika)
- topon van** ◆ **boketeinai** „Már öreg, de még topon van.” [Mó kóreidakedomada boketeinai.]
- toporgás** ◆ **asibumi** ◆ **odoribadzsótai** ◇ **egy helyben toporgás csintai** (stagnálás)
- toporog** ◆ **asibumiszuru** „A hidegben kint toporgott.” [Szotode szamuszani asibumimisiteita.] ◆ **mozomozosuru** „A lányom az első találkozáskor szégyenlősen toporgott.” [Muszume-va hadzsimete au hitono maede hazukasigattemozomozositeita.] ◇ **egy helyben toporog odoribaniszasikakaru** „Az elektromos autók piaca egy helyben toporog.” [Denkidzsidósa gjókaino keiki-va odori bani szasi kakkateiru.] ◇ **egy helyben toporog asibumidzsótaniaru** „A gazdaság egy helyben toporog.” [Keizai-va asibumi dzsótaniaru.] ◇ **egy helyben toporog csintaiszuru** (stagnál) „A piac egy helyben toporog.” [Sidzsó-va csintaisiteiru.] ◇ **egy helyben toporog racsigaakanai** „A végtelenségig beszélhetünk, de csak egy helyben toporgunk.” [Nandzsikanhanasi attemo racsiga akanai.]
- toporzékol** ◆ **dzsidanda-o fumu** „Az átvert vévő toporzékolt mérgében.” [Kai monokjaku-va damaszarete dzsidanda-o funda.]
- toporzékolás** ◆ **dzsidanda**
- toppan** ◆ **tocuzen-aravareru** „Az apám a szobámba toppant.” [Csicsi-va tocuzenvatasino hejani aravareta.] ◇ **elé toppan dekuvaszu** „Az erdőben élelem toppant egy medve.” [Moride kumato dekuvasita.]

**toprongyos** ♦ **miszuborasii** „Odajött hozzám egy toprongyos koldus.” [Miszuborasii koldzikiga csikajottekita.]

**tor** ♦ **kjóbu** (rovaré)

**Tóra** ♦ **tórá** ♦ **judajakjónszeiten**

**tórium** ♦ **toriumu** (Th)

**torkában dobog a szíve** ♦ **dokidokiszuru** „Az első randevúmon a torkomban dobogott a szívem.” [Hadzsimetenodétode munegadokidokisiteita.]

**torkára akad a szó** ♦ **kotobagacumaru** „Torkomra akadt a szó.” [Kotobaga cumatta.]

**torkára forr a szó** ♦ **kotobagacumaru** „Torkomra forrt a szó.” [Kotobaga cumatta.]

**torka szakadtából** ♦ **koenokagirini**

**torkaszakadtából** ♦ **arankagirinokoede** „Torkom szakadtából ordítottam.” [Aran kagirino koede szakebimasita.] ♦ **koe-o kagirini** „Torkom szakadtából kiabáltam.” [Koe-o kagirini szakenda.] ♦ **nodogahariszakenbakarini** „Torkom szakadtából ordítottam.” [Nodoga hari szakenbakarini szakenda.]

**torkig van** ♦ **unzari** „Torkig vagyok a szusival.” [Szusibakarideunzarisita.] ♦ **sokusószuru** „Az olvasók már torkig vannak az ilyen történetekkel.” [Dokusa-va konojóna hanasini sokusósitea.] ♦ **hekiekiszuru** „Torkig vagyok a vénasszony örökös rikácsolásával.” [Anogamigamiuruszailababaani-va hekiekisiteiru.]

**torkolat** ♦ **kakó** ♦ **kakóiki** ♦ **kavagucsi** „A folyó torkolatánál felgyülemlett a szemét.” [Kavagucsinigomigatamateita.] ♦ **kucsi** „folyó torkolata” [Kavano kucsi] ♦ **dzsúkó** (fegyvertorkolat) ♦ **hókó** (fegyvertorkolat) ♦ **deltatorkolat szankakuszu** ♦ **völygtorkolat tanigucsi**

**torkolattűz** ♦ **hassaan** ♦ **happóen** ♦ **hóka** (ágyúé)

**torkollik** ♦ **ojobu** (vezet) „Vérfürdőbe torkollott a vita.” [Kenka-va szassódzsikenni ojobu.] ♦ **cukiataru** „Ez az út a főútba torkollik.” [Kono dóro-va kanszendóroni cuki ataru.] ♦ **cuzuku** „Ez a kis utca egy nagy útba torkollik.” [Kono komicsi-va ódóri-e to cuzuku.] ♦ **na-**

**garekomu** (belefolyik) „A folyó a tengerbe torkollik.” [Kava-va umini nagare komu.]

**torkos** ♦ **óguino** (falánk)

**torkosborz** ♦ **kuzuri**

**torkosság** ♦ **ógui**

**torlasz** ♦ **sógaibucu** ♦ **fukidamari** „hótorlasz” [Jukino fuki damari] ♦ **fukijosze** „hótorlasz” [Jukino fuki josze] ♦ **hótorlasz jukinofukidamari** (hóbuca) ♦ **jégtorlasz fuhjógun** ♦ **úttorlasz barikédo** (barikád) „A tüntetők úttorlaszokat emeltek.” [Demo taigabarikédo-o hatta.]

**torlaszol** ♦ **habamu** „utat torlaszoló akadály” [Micsi-o habamu sógaibucu]

**torlódás** ♦ **oszeosze** ♦ **kócúnokonzacu** „Torlódások várhatók.” [Kócúno konzacuga jósószareteimaszu.] ♦ **konzacu** „Az úton torlódásokra számíthatunk.” [Dórono konzacuga jósószaremaszu.] ♦ **dzsútai** ♦ **tairjú** ♦ **fukuszó**

**torlódás van** ♦ **dzsútaiszuru** „Az autópályán torlódás van.” [Kószokudóro-va dzsútaisiteiru.]

**torlódik** ♦ **osiattenagareru** „A folyón úszó fák torlódtak.” [Kavade nagakiga osi atte nagareteiru.] ♦ **konzacuszuru** „Az utakon torlódnak az autók.” [Dóro-va kurumade konzacusi-teiru.] ♦ **tairjúsuru** „Ha szabadságra megy, torlódik a munka.” [Karega jaszumoto sigotoga tairjúsuru.] ♦ **fukuszószuru** „Torlódás van az utakon.” [Dóroga fukuszósiteiru.] ♦ **fel-torlódik tairjúsuru** „Néhány jegykezelő kapu elromlott, ezért feltorlódtak az utasok.” [Kazudaino kaiszacukiga kovarete, dzsókjaku-va tairjúsiteita.] ♦ **feltorlódik cukaeru** „Az autók feltorlódtak, dugó keletkezett.” [Kurumagacukaete dzsútaigadekita.]

**torma** ♦ **szejjóvaszabi** „A főtt disznóhúst tormával szokták enni.” [Jude buta-va szejjóvaszabide tabemaszu.] ♦ **hószuradissu** ♦ **vaszabidaikon** ♦ **japán torma vaszabi** (Wasabia japonica)

**torna** ♦ **undó** ♦ **taiszó** „Sohasem hagyom ki az esti tornát.” [Maibantaiszó-o kakasimaszen.] ♦ **agytorna kiokurjokukunren** ♦ **agytorna atamanotaiszó** „Agytornázom, hogy elkerüljem az agytompulást.” [Boke bósinotameni ma-



iniciatamano taiszó-o siteimaszu.] ◇ **agytorna nótoréningu** ◇ **alakformáló torna bijótaiszó** ◇ **rádiótorna radzsiotaiszó** ◇ **szépségtorna bijótaiszó** ◇ **tévétorna terabbitaiszó** ◇ **tévétorna radzsiotaiszó** ◇ **ügyetlen a tornában undóncsi**

**tornác** ◇ **engava** ◇ **beranda** (veranda) ◇ **pócsi** ◇ **fültornác zentei** ◇ **szájtornác kókú-zentei**

**tornacipó** ◇ **undógucu** ◇ **szuniká**

**tornacsarnok** ◇ **taiszódzso**

**tornádó** ◇ **gufú** ◇ **tacumaki** „A ház olyan állapotban volt, mintha tornádó söpört volna végig rajta.” [Ie-va tacumakiga tóttajóna dzsótaidat-ta.] ◇ **torunédo**

**tornadressz** ◇ **reotádó**

**tornafelszerelés** ◇ **taiszójógu**

**tornagyakorlat** ◇ **taiszó** (torna)

**tornaklub** ◇ **aszurecsikku-kurabu** ◇ **szupócu-kurabu**

**tornanadrág** ◇ **torankuszu** (rövid)

**tornaóra** ◇ **taiikunodzszugjó**

**tornaruha** ◇ **undógi** ◇ **taiszógi** ◇ **taiszófuku**

**tornász** ◇ **taiszószensu** „Tornász szeretnék lenni.” [Taiszószensuninaritai.]

**tornászcsapat** ◇ **taiszócsimu**

**tornaszekrény** ◇ **tobibako** „Átugrottam a tornaszekrényt.” [Tobi bako-o tonda.]

**tornaszér** ◇ **taiszókigu** ◇ **taiszónodógu**

**tornaszertár** ◇ **taiikukan-noszóko** (tornaterem raktára)

**tornaszőnyeg** ◇ **matto** „tornaszőnyegen végzett gyakorlat” [Matto undó]

**tornatanár** ◇ **taiikunoszenszei** ◇ **taiszókjósi**

**tornaterem** ◇ **okunaiundódzso** ◇ **taiikukan** ◇ **taiszódzso**

**tornatermi gyakorlat** ◇ **taiikudzsicugi**

**tornaverseny** ◇ **taiikutaikai** (sportverseny) ◇ **országos tornaverseny kokumintaiikutaikai**

**tornázás** ◇ **taiszó** „Minden reggel tornázok.” [Miaaszataiszó-o jatteiru.]

**tornázik** ◇ **undószuru** (mozog) „Egy kicsit tornázni kell!” [Csotto undósitea hógaii.] ◇ **taiszószuru** „Minden reggel tornázom.” [Miaaszataiszószuru.] ◇ **agytornázik kiokurjokukunren-o szuru** „Játékkal agytornázik.” [Gémude kiokurjokukunren-o siteiru.]

**tornáztatás** ◇ **kussin-undó** (hajlítgatás) „Tornáztattam a kezem.” [Udeno kussin-undó-o sita.]

**tornaszák** ◇ **taiszóbukuro**

**tornyos épület** ◇ **rókaku**

**tornyosul** ◇ **szobieru** (magaslik) „Hegyként tornyosultak az adósságok.” [Sakkinga jaman-ójóniszobieteita.] ◇ **cumiagaru** „Az égen felhők tornyosultak.” [Szorani kumoga cumi agatteita.] ◇ **vakiagaru** „tornyosuló felhők” [Vaki agatta kumo] ◇ **vakiokoru** „tornyosuló felhők” [Vaki okotta kumo] ◇ **vakitacu** „tornyosuló felhők” [Vaki tatta kumo]

**tornyosuló felhő** ◇ **aitai**

**toroid tekercs** ◇ **toroidarukoiru**

**torok** ◇ **inkó** ◇ **nodo** „Gargalizáló szerrel gargalizáltam, mert fáj a torkom.” [Nodoga itainodeugai guszurideugaisita.] ◇ **nodomoto** „Az áldozata torkára tette a kést.” [Naifu-o higaisano nodomotoni cukicuketa.] ◇ **ahogy a torkán kifér koe-o furisibotte** „Ordított, ahogy a torkán kifért.” [Koe-o furi sibotte szakenda.]

◇ **gombóc van a torkában munegacumaru** „Semmit sem tudtam mondani, gombóc volt a torkomban.” [Munega cumatte, nanimo ienakatta.] ◇ **gombóc van a torkában kotobagadenai** ◇ **halál torka sicsi** „A halál torkába került.” [Sicsini ocsiitta.] ◇ **köszörűli a torkát szekibaraiszuru** „A háta mögött állva a torkomat köszörültem.” [Usironi tatte, szekibaraisita.] ◇ **leküld a torkán nomikudaszu** „Leküldött a torkán egy korsó sört.” [Bíru-o ip-painomi kudasita.] ◇ **megakad a torkán nodonicuaueru** „Megakadt a torkán a falat.” [Tabbe monoga nodonicukaeta.] ◇ **megköszörűli a torkát szekibaraiszuru** „Megköszörültem a torkom, hogy figyeljenek rám.” [Kocsirani csúi-o haraujóni szekibaraisita.] ◇ **nehezen megy le az ember torkán nominikui** „Nehezen megy le a torkomon ez a bor.” [Konovain-va nominikui.] ◇ **torkig van hekiekiszuru**

„Torkig vagyok a vénasszony örökös rikácsolásával.” [Anogamigamiuruszaibabaani-va hekieki-siteiru.] ◇ **zuhatag torka ocsigucsi**

**torokcukorka** ◇ **nodoame**

**torokfájás** ◇ **nodonoitami**

**torokgyík** ◇ **dzsifuteria**

**torokgyulladás** ◇ **nodonoensó**

**torokhang** ◇ **kóon**

**torokköszörülés** ◇ **szekibarai**

**toroköblögető** ◇ **ugaiguszuri**

**torony** ◇ **tavá** ◇ **tó** ◇ **jagura** „A felvétel készítéséhez tornyot állítottunk.” [Szacueijóni jagura-o kunda.] ◇ **ró** „Felmegy a toronyba.” [Róni noboru.] ◇ **adótorony denpató** ◇

**Bábel tornya baberunotó** ◇ **csúcsos torony szentó** ◇ **Eiffel-torony efferutó** ◇ **ferde torony sató** „Megnéztem a pisai ferde tornyot.” [Piszano sató-o kenbucusita.] ◇ **irányítótorny kansaszeitó** ◇ **irányítótorny kontoróru-tavá** ◇ **óratorony tokeitó** ◇ **őrtorony kansitó** ◇ **tévétorony terebitó** ◇ **Tokió-torony tókjótavá** ◇ **tűztorony kasszaikansitó** ◇ **víztorony kjúszuitó**

**toronyépületes társasház** ◇ **tavámanson** ◇ **tavaman** ◇ **csókószómanson**

**toronyház** ◇ **kószóbiru** ◇ **kószómanson** (társasházként) ◇ **tavábiru** ◇ **tavábirudingu** ◇ **csókószókencsiku** (toronyházak)

**toronykapu** ◇ **rómon**

**toronyszerkezet** ◇ **tója** (tetőn)

**toronyugrás** ◇ **takatobikomi** „tíz méteres férfi toronyugrás” [Dansidszúmétoru takatobi komi] ◇ **takatobikomikjógi**

**toronyugró** ◇ **takatobikominoszenu**

**torpedó** ◇ **gjorai** „Torpedót kapott a hajó.” [Fune-va gjorai-o kuratta.] ◇ **légi torpedó kúcsúgjorai** ◇ **önvezérlő torpedó kannó-gjorai**

**torpedófogó háló** ◇ **gjoraibógjomó** (torpedó-védőháló)

**torpedóindító cső** ◇ **gjoraihassakan** (torpedókilövő cső)

**torpedókilövő cső** ◇ **gjoraihassakan**

**torpedónaszád** ◇ **gjoraitei**

**torpedótámadás** ◇ **raigeki** „Torpedótámadást indítottak három hadihajó ellen.” [Gunkanszan szekini raigeki-o kuvaeta.]

**torpedó-védőháló** ◇ **gjoraibógjomó**

**torpedózsilip** ◇ **gjoraitoriiregucsi**

**torreádor** ◇ **tógjúsi**

**torrent** ◇ **torento** (IT)

**torta** ◇ **kéki** „A tortát felvágtam úgy, hogy mindenkinek jusson.” [Kéki-o ninzúbunni kiri vaketa.] ◇ **taruto** ◇ **gyümölcs torta furúcu-kéki** ◇ **születésnap tortá bászudé-kéki**

**tortadiagram** ◇ **engurafu** (kördiagram) ◇ **paizuhjó** ◇ **paicsató**

**tortaszegés** ◇ **kékikatto**

**tortaszelet** ◇ **kéki**

**tortúra** ◇ **gómon** (kínzás) „Nem akarom még egyszer végigszenvedni ezt a tortúrát.” [Kono gómon-o nidoto uketakunai.] ◇ **nanagi** (megpróbáltatás) „Egy tortúra volt a papírokat beszerezni.” [Szubeteno sorui-o szoroeruno-va nangidatta.]

**torz** ◇ **ibicuna** „torz személyiség” [Ibicuna szeikaku] ◇ **kikeino** „Torz bábu volt.” [Kikeino ningjódatta.] ◇ **hizunda** „A hangszórónak torz hangja volt.” [Szupiká-va hizunda oto-o dasita.]

**torz hang** ◇ **kiszeti** „A részeg torz hangon üvöltözve randalírozott.” [Jopparai-va kiszeti-o hahsite abareta.]

**torzió** ◇ **nedzsiri** ◇ **nenten**

**torziós nyomaték** ◇ **nedzsirimómento**

**torzít** ◇ **hizumi-o cukuru** „Az erősítő torzított.” [Anpu-va hizumi-o cukutta.] ◇ **jugamu** „A tűkőr torzított.” [Kagami-va jugandeita.]

**torzítás** ◇ **katajori** „statisztikai torzítás” [Tókeino katajori] ◇ **hakonari** (hangszóró torzítása) ◇ **hizumi** (elektronikai is) „erősítő torzítása” [Anpuno hizumi] ◇ **fénytorzítás vaikjokusúsza** ◇ **gömbtorzítás kjümensúsza**

**torzító tükör** ◇ **obakekagami**

**torzonborz** ◇ **higemodzsano** (szakállas) ◇ **boszaboszano** (kócos) „torzonborz szakáll” [Boszaboszano hige] ◇ **modzsamodzsasita**

„torzonborz szakáll” [Modzsamodzsasita ago-hige]

**torzópók** ♦ **dzsigumo** (Atypus karschi) ♦ **cucsigumo** (Atypus karschi)

**torzul** ♦ **kuszszecuszuru** „torzult érzelmek” [Kuszszecusita kandzsó] ♦ **namaru** (kiejtés) „A nagybácsikám kiejtésében a si-hang hi-hanggá torzul.” [Odzsizsan-no hacuon-va [si]ga[hi]ni namatteiru.] ♦ **jugamu** „A tükörben torzulva tükröződtem.” [Kagamini karadaga jugande ucutteita.]

**torzulás** ♦ **kuszszecu** ♦ **hizumi** „személyiség torzulása” [Szeikakuno hizumi] ♦ **jugami** „ Azt mondták, hogy a test torzulása a derékfájásom oka.” [Jócú-va karadano jugamiga genindato ivareta.]

**torzultság** ♦ **higami** „Torzultan látod a dolgot.” [Monogoto-o higandemiteiru.]

**torzsa** ♦ **sin** „káposzta torzsája” [Kjabcunono sin]

**torzsaveirágzat** ♦ **nikuszuikadzso**

**torzszülőtt** ♦ **kikeidzsi**

**Toshiba** ♦ **tósiba**

**Tosima kerület** ♦ **tosimaku**

**Tósógú-szentély** ♦ **tósógú**

**tossa juta** ♦ **simacunaszo** (Corchorus olitorius)

**Tószan régió** ♦ **tószancsihó**

**tószat** ♦ **kanpainoaiszacu** „A banketten tószatot mondott.” [Enkaide kanpaino aiszacu-o nobeta.]

**tót** ♦ **szurobakiadzsin** (szlovák ember) ♦ **szurobeniadzsin** (szlovén ember)

**tótágast áll** ♦ **szakadacsiszuru** (feje tetejére áll) ♦ **hikkurikaeru** (felborul) „Tótágast áll a világ.” [Szeikaigahikkuri kaerótositeiru.]

**totális** ♦ **kanzen-na** (tökéletes) „totális vereség” [Kanzenna haiboku] ♦ **zenmentekina** „totális ellenőrzés” [Zenmentekina tószei]

**totálisan** ♦ **kanzen-ni** (tökéletesen) „Totálisan összetörtem a kocsimat.” [Kuruma-o kanzenni kovasitesimatta.] ♦ **zenmentekini** (minden tekintetben) „Totálisan egyetérték.” [Zenmentekini szanszeideszu.] ♦ **tende** „Ez totálisan

rossz!” [Tende damedzsán!] ♦ **marukkiri** „Ez totálisan téves.” [Marukkiri macsigatteiru.]

**totális háború** ♦ **zentaishenszó** ♦ **zenmenszenszó** ♦ **szórjokuszen**

**totális kudarc** ♦ **zenmecu** „Az egyetemi felvételi totális kudarc volt.” [Daigakudzsuken-va zenmecuadatta.]

**totális tilalom** ♦ **zenmenkinsi**

**totális vereség** ♦ **kanpai**

**totalitarista** ♦ **zentaishugisa** (ember)

**totalitárius** ♦ **zentaishugitekina** „totalitárius szervezet” [Zentaishugitekina szosiki]

**totalitárius állam** ♦ **zentaishugikokka**

**totalitárius rendszer** ♦ **zentaishugitaiszei**

**totalitarizmus** ♦ **zentaishugi**

**totálkár** ♦ **zenszon** ♦ **taiha**

**totálkáros lesz** ♦ **garakutaninaru** „A bal esetben a kocsit totálkáros lett.” [Dzsikode kuruma-va garakutaninatta.] ♦ **taihaszuru** „Az összeütközött autók totálkárosak lettek.” [Sótocusita kuruma-va taihasita.] ♦ **joicubureru** (részeg) „A kocsmában totálkáros lett.” [Kare-va pabude joi cubureta.]

**totem** ♦ **tótemu**

**totemimádat** ♦ **tótemuszúhai**

**totemizmus** ♦ **tótemizumu** ♦ **tótemusinkó**

**totemoszlop** ♦ **tótemu-póru**

**totipotencia** ♦ **zennószei**

**totipotens** ♦ **zennószei-o mocu** „totipotens sejt” [Zennószei-o mocu saibó] ♦ **bunkaze-nószei**

**totipotens összejt** ♦ **zennószeikanszaibó** (mindenre képes)

**totó** ♦ **szakkákudzsi** ♦ **szakkátakarakudzsi** ♦ **szupócusinkókudzsi** ♦ **toto** ♦ **toto-karucso**

**totojázás** ♦ **magomago**

**totojázik** ♦ **guzuguzuszuru** „Ne totojázz, lásd neki hamar a munkának!” [Guzuguzusinaide sigoto-o hajaku hadzsimetejo!] ♦ **bojabojaszuru** „Túl sokat totojáztunk, és a jó árut már elkapkodták.” [Bojabojasiteitei sōhin-va uri kiretesimatta.] ♦ **magomagoszuru** „Ne toto-

jázz, menj előre!” [Magomagosinaideszaszszato arukinaszai.]

**totojázó** ♦ **guzuna**

**totojázó ember** ♦ **guzu**

**totojázva** ♦ **guzuguzuto** „Totojázva dönt.” [Guzuguzusite kecudanga nibui.] ♦ **magomagoto** „Totojázva nézegettem az árukat.” [Magomagoto sóhin-o mikurabeteita.]

**Tottori** ♦ **tottorisi** (város)

**Tottori megye** ♦ **tottoriken**

**totyog** ♦ **kokizaminaruku** „Az idős ember totyogott.” [Tosijori-va kokizamini aruita.] ♦ **jocsijocsiaruku** „A kacsa totyog.” [Ahiru-va jocsijocsi aruku.]

**totyogva** ♦ **jocsijocsi**

**tova** ♦ **kanata-e** „A hullócsillag tovatúnt.” [Nagare bosu-va kanata-e kiete itta.] ◇ **tovatúnik kieteiku** „A repülő tovatúnt.” [Hikóki-va kieteitta.]

**tovább** ♦ **ato** „Innen nincs tovább.” [Mó atoganai.] ♦ **szarani** „Tovább nőtt az államadóság.” [Kokuszai-va szarani fueta.] ♦ **cuzukete** „Tovább mesélt az útjáról.” [Kare-va cuzukete rjokónicuite katatta.] ◇ **add tovább kauszankibó**

**továbbá** ♦ **ojobi** (valamint) „Ezzel az adócsökkentéssel a sokgyerekes, továbbá a kevés jövedelemmel rendelkező családok járnak jól.” [Konkaino genzeide-va kodomono ói kazoku, ojobi súnjúno szukunai kazokuga onkei-o ukemaszu.] ♦ **szorekara** (és) „Tejet, vajat továbbá kenyeret is kell vennünk.” [Miruku, batá, szorekarapan-o kavanakucsá.] ♦ **naomata** „Továbbá ilyen vélemény is van.” [Naomatakó-iu ikenmoaru.]

**továbbad** ♦ **ukeuriszuru** (sajátjaként feltüntetve) „Én csupán továbbadom a főnököm ötletét.” [Vatasi-va bucsóno kangae-o uke urisiteirudakedeszu.] ♦ **kaifuszuru** ♦ **kataricugu** (továbbmond a következő generációnak) „A történetet továbbadta a fiának.” [Kono hanasi-o muszukoni katari cuida.] ♦ **szakiniokuru** „Továbbadja a stafétabotot.” [Baton-o szakini okuru.] ♦ **cutaeru** „Továbbadtam az információt.” [Dzsóhó-o cutaeta.] ♦ **dendzsusuru** „Apám továbbadta nekem ezt a technikát.”

[Csicsi-va vatasiniszo no dzsucu-o dendzsusita.] ♦ **densószeru** (következő generációnak) „Sokféle történetet adtak tovább.” [Iroirona monogataga densószereteiru.] ♦ **tentaiszuru** (kölsön) „A főbérelő továbbadta a szobát.” [Njúkjosa-va heja-o tentaisita.] ♦ **mósiokuri-o szeru** ♦ **mósiokuru** „Továbbadja a szükséges információt.” [Hicujóna dzsóhó-o mósi okuru.] ◇ **nem ad tovább naisóniszuru** (titokban tart) „Nem adtam tovább, amit hallottam.” [Kiita hanasi-o naisónisita.]

**továbbadás** ♦ **ukeuri** ♦ **keisó** (átvétel) „A mesterségbeli tudás továbbadása.” [Ginóno keisó.] ♦ **szóden** ♦ **densó** (következő generációnak) ♦ **denrai** „Tokugava családban továbbadott hangszergyűjtemény” [Tokugavake denraino gakkikorekuson] ♦ **toricugi** ♦ **mósiokuri**

**továbbadódik** ♦ **daigavariszuru** (átadja a helyét) „Továbbadódott a sóguni poszt.” [Sógunga daigavarisita.]

**továbbadott** ♦ **denraino** „ősöktől továbbadott tanítás” [Szenzodenraino osie]

**tovább alszik** ♦ **neszugiru** „Tegnap későn feledtem, ezért ma tovább aludtam.” [Kinó oszoku netanode kjó-va neszugita.]

**továbbbérlet** ♦ **matagari**

**tovább él** ♦ **ikicuzukeru** „A szívünkben tovább él.” [Kare-va vatasitacsino kokorono nakani iki cuzuketeiru.]

**tovább emelkedik** ♦ **zokusinszeru** „Tovább emelkedtek a japán részvények.” [Nihonkabuga zokusinsita.]

**továbbértékesít** ♦ **tenbaiszeru** „Továbbértékesíttem az ingatlant.” [Fudószan-o tenbaisita.]

**továbbértékesítés** ♦ **tenbai**

**továbbfejleszt** ♦ **kaizenszeru** (javít) „Továbbfejlesztettem az ételreceptet.” [Rjórinoresipi-o kaizensita.] ♦ **kairjószeru** „Továbbfejlesztették a meglévő technológiát.” [Kizono gidzsucu-o kairjósita.] ♦ **migaku** (csiszol) „Továbbfejlesztettem a kommunikációs készségemet.” [Komjunikésón nórjoku-o migaita.]

**továbbfejlesztés** ♦ **kairjó**

**továbbfejlesztett** ♦ **kairjógata** (változat) „továbbfejlesztett motor” [Kairjógataendzsin]

**tovább fokoz** ♦ **oiucsi-o kakeru** „A masszázs tovább fokozta a fájdalmat.” [Maszszádzsi-va itamini oi ucsi-o kaketa.]

**továbbgörget** ♦ **kókaiszuru** (új feltételekkel) „Továbbgörgeti az adósságot.” [Szaimu-o kóka- isita.] ♦ **szukuróruszuru** (IT) „Volt a képernyőn egy kép, de továbbgörgettem.” [Gamenno sasinkaraszukurórusita.]

**továbbgörgetés** ♦ **kókai** (új feltételekkel)

**tovább húzza** ♦ **ikiru** (él) „Ha nem kap tüdőgyulladást, még tovább húzta volna.” [Haienninaranakattaramada ikiteitadaró.]

**további** ♦ **aratana** (újabb) „További szakmákat tanult.” [Aratana ginó-o minicuketa.] ♦ **aratamete** (ismételten) „További figyelem szükséges.” [Aratamete csúiga hicujódeszu.] ♦ **otte** (ezt követően) „Tájékoztatni fogjuk önöket, amint további információhoz jutunk.” [Otte dzsóhóga hairi sidai goannaitasimaszu.] ♦ **szaranaru** (újabb) „További segítségre van szükség.” [Szaranaru endzsoga hicujódeszu.] ♦ **szarani** (még) „További egy órát vártam.” [Szarani icsidzsikanmatteita.] ♦ **cuika** „További 100 ezer autót visszahívtak.” [Kurumadzsuman daino cuikarikóru-o dzsissisita.] ◇ **minden további nélkül kantan-ni** (egyszerűen) „Ezt minden további nélkül el tudom képzelni.” [Kore-va kantanni szózódekuru.] ◇ **minden további nélkül zaiakukan-naku** (bűntudat nélkül) „A kutyájukat minden további nélkül az erdőben hagyták.” [Zaiakukannaku inu-o morino nakani szute-ta.]

**továbbiak** ♦ **ato** „A továbbiakat rád bízom.” [Ato-va kimini makaszeru.] ♦ **ato-va** „A jószerecsére bízom a továbbiakat.” [Ato-va unmeini makaszeru.]

**továbbiakban** ♦ **kongono** „Sok sikert kívánok a továbbiakban!” [Kongono goszeikó-o oinorisimaszu!]

**továbbiak elhagyva** ♦ **ikarjaku**

**további árcsökkenés** ♦ **szakijaszu**

**további áremelkedés** ♦ **szakidaka**

**további bűncselekmény** ♦ **jozai** „A rendőrség a zsebtolvaj további bűncselekményeit keresi.” [Keiszacu-va szurino jozai-o cuijúsiteiru.]

**további információ** ♦ **cuikadzsóhó**

**további lépés** ♦ **cuginoszaku** „A kormány a további lépéseket fontolgatta.” [Szeifu-va cuginoszaku-o kentósita.] ♦ **cuginote** „A további lépéseket fontolgattam.” [Cugino te-o kangeta.] ♦ **ninoja** „A kormánynak az adóemelés után nem maradt több lépése.” [Szeifu-va sóhizózei go, nino ja-o cugenakatta.]

**továbbít** ♦ **okuru** „Az ügyvéden keresztül továbbították a feljelentést a bíróságra.” [Bengosiszan-o tósite szaibansoni sorui-o okutta.] ♦ **cutaeru** „Továbbítja az üzenetet.” [Dengon-o cutaeru.] ♦ **dentacuszuru** (átvisz) „A levegő továbbítja a hangot.” [Kúki-va oto-o dentacuszuru.] ♦ **rirészuru** „A szerver továbbítja a leveleket.” [Szábá-va meszszédzsi-o rirészuru.]

**továbbítás** ♦ **tenszó** (továbbküldés) ♦ **dentacu** (átvitel) „katasztrófavédelmi információkat továbbító rendszer” [Bószaidzsóhóno dentacukeitó] ◇ **adattovábbítás détacúsin**

**továbbítógörgő** ♦ **kappuszutan**

**továbbítva van** ♦ **tóru** „A rendelése már továbbítva van.” [Gocsúmon-va mó tótteimaszu.]

**további ütlegetés** ♦ **oiucsi**

**továbbjut** ♦ **kacsiszuszumu** „A csapat továbbjutott.” [Csímu-va kacsi szuszunda.] ♦ **szuszumu** „A csapat továbbjutott az elődöntőbe.” [Csímu-va dzsunkessómade szuszunda.]

**továbbjutás** ♦ **sinsucu** „Eldölt a továbbjutás a döntőbe.” [Kessószen-e no sinsucuga kimatta.]

**továbbképez** ♦ **kensúszuru**

**továbbképzés** ♦ **kigjónaikjóiku** ♦ **kensú** „munkahelyi továbbképzés” [Sigitono kensú]

**továbbképző kurzus** ♦ **kensúikai**

**továbbképzős diák** ♦ **inszei**

**továbbképzős hallgató** ♦ **daigakuinszei**

**továbbkölsönöz** ♦ **matagasiszuru** „Továbbkölsönöztem a bérlakást.” [Csintaino heja-o matagasisita.]

**továbbkölszönzés** ♦ **matagasi**

**továbbküld** ♦ **kaiszószeru** „Továbbküldi a postai küldeményt.” [Júbinbucu-o kaiszószeru.] ♦ **tenzsószeru** „Továbbküldtem a levelet.” [Méru-o tenzsósita.]

**továbbküldés** ♦ **kaiszó** ♦ **tenzsó** „e-mail továbbküldése” [Íméruno tenzsó]

**továbblép** ♦ **ipposzuszeru** „A tudomány továbblépett.” [Kagaku-va ipposzuszeru.]

**továbbmaradás** ♦ **oszode**

**továbbmegy** ♦ **szudóriszeru** (elmegy mellette) „A koldus előtt mindenki csak továbbment.” [Kodzsikino mae-o hitoga szudórisita.] ♦

**tabi-o cuzukeru** (folytatja az utat) „A turista csoport továbbment a busszal.” [Kankókjaku-va baszude tabi-o cuzuketa.] ◇ **továbbmegyek szaraniieba** (jobban mondva) „A kutya az ember barátja, de továbbmegyek, családtag is.” [Inu-va ningenne tomodacside, szarani ieba kazokuno icšiindeszú.]

**továbbmegyek** ♦ **szaraniieba** (jobban mondva) „A kutya az ember barátja, de továbbmegyek, családtag is.” [Inu-va ningenne tomodacside, szarani ieba kazokuno icšiindeszú.]

**továbbmenetel** ♦ **kjúdai** „továbbmenetel vagy évisméltés” [Kjúdaika rakudai]

**továbbmond** ♦ **iicugu** „régől kezdve továbbmondott legenda” [Furukukara ii cugareta denszecu] ♦ **cutaeru** „Továbbmondtam a hallott történetet.” [Kiita hanasi-o cutaeta.] ◇ **nem mond tovább naisoniszuru** (titokban tart) „Ezt ne mondd tovább senkinek!” [Kore-va naisonisite!] ◇ **sajátjaként továbbmond uke-uriszuru** „Sajátjaként továbbmondtam a történetet.” [Hanas-i-o uke urisita.]

**továbbpasszol** ♦ **tenbaiszeru** (pénzért) „Továbbpasszolta a lopott árut.” [Tóhin-o tenbaisita.]

**továbbpasszolás** ♦ **taramavasi** „felelősség továbbpasszolása” [Szekinnotarai mavasi]

**továbbra is** ♦ **izentosite** „Továbbra is magas a gázszámla.” [Gaszu dai-va izentosite takai.] ♦ **hikicuzuki** „Továbbra is várjuk a jelentkezőket!” [Hiki cuzuki hito-o bosúsitimaszu.]

**továbbra is vonzó idős nő** ♦ **ubazakura**

**továbbra sem** ♦ **izentosite** „Továbbra sem tudta, hogy mi lehet ez.” [Korega nannanoka izentositevakaranakatta.]

**tovább ront** ♦ **oiucsi-o kakeru** „A kijelentése tovább rontott a helyzeten.” [Kareno hacugen-va dzsitaini oi ucsi-o kaketa.]

**továbbtanul** ♦ **singakuszuru** „A barátom nem tanult tovább.” [Tomodacsi-va daigakuni singakusinakatta.] ◇ **évkihagyás nélkül továbbtanul gen-ekidedaigakunihairu** „Évkihagyás nélkül jutott be a Tokió Egyetemre.” [Gen-ekide tódaini haitta.]

**továbbtanulás** ♦ **singaku**

**továbbtanulási arány** ♦ **singakuricu**

**továbbtanulási ráta** ♦ **singakuricu**

**továbbtanulási tanácsadás** ♦ **singakusidó**

**továbbterjed** ♦ **ensószeru** „A mezőtűz továbbterjedt az erdőre.” [Gen-jakaszai ga morini ensósita.]

**továbbvisz** ♦ **ukecugu** (örököl) „Továbbvitte a hagyományokat.” [Dentó-o uke cuida.] ♦

**eszukarésonzuru** „Továbbviszi a javaslatot.” [Anken-o eszucarésonzuru.] ♦ **keisószeru**

(átvesz) „Az apa remélte, hogy a fia viszi majd tovább a mesterségét.” [Csicsioja-va dzsibunno sokugjó-o keisószerukoto-o muszukoni kitaisimasita.] ♦ **szuszumeru** „Továbbvitte a házasság megbeszélését.” [Kekkonno hanasi-o szuszumeta.] ♦ **cugu** (örököl) „A fiú vitte tovább a családi mesterséget.” [Muszuko-va kagjó-o cuida.] ♦ **na-o oszu** ♦ **hikicugu** „Továbbvitte a hagyományt.” [Dentó-o hiki cuida.] ♦ **mocsiagaru** „A múlt évi osztályfőnök továbbvitte az osztályt.” [Kjonenkara tan-ninno szenszeiga moci agatta.] ♦ **mocsikoszu** „Továbbvitte a részvénypozíciót.” [Kabuno tategjoku-o moci kosita.]

**továbbviszi a családot** ♦ **atome-o cugu**

**továbbvitel** ♦ **eszucarésón** „probléma továbbvitele a vezetőség felé” [Mondaino jakuine noeszucarésón]

**tovakúszó gyulladás** ♦ **hószóén** (phlegmon)

**tovakúszó gyulladás** ♦ **hószósikien** (phlegmon)

**tovamúlik** ♦ **szugijuku** „Tovamúlik a tavasz.” [Haru-va szugi juku.]

**tovaszáll** ♦ **tanabiku** „A gőzmozdony füstje tovaszállt.” [Dzsókikikansano kemuri-va tanabii-teita.]

**tovaterjed** ♦ **moehirogaru** „A tűz towaterjedt.” [Hi-va moe hirogatta.]

**tovatúnik** ♦ **kieteiku** „A repülő tovatúnt.” [Hikóki-va kieteitta.]

**tovatúnó** ♦ **tacsijuku** „tovatúnó év” [Tacsi juku tosi]

**tóvidék** ♦ **koszuicsihó**

**tóvíz** ♦ **koszui** (tó vize)

**tó vize** ♦ **koszui**

**tó vizének felső rétege** ♦ **hószuizsó**

**tó vizének mély rétege** ♦ **sinszuizsó**

**toxikológia** ♦ **dokubucugaku**

**toxikus** ♦ **dokuszeino** ♦ **júdokuna** (mérgező) „toxikus anyag” [Júdokuna bussicu] ♦ **citotoxikus** **szaibónijúdokuna**

**toxikusság** ♦ **csúdokuszei**

**toxin** ♦ **dokuszo** ♦ **antitoxin** **kódokuszo** ♦ **bakteriális toxin** **szaikindokuszo** ♦ **endotoxin** **naidokuszo** ♦ **exotoxin** **gaidokuszo**

**toy uszkar** ♦ **toipúdorú**

**tó** ♦ **kabu** „egy tő földi eper” [Hitokabuno icsi-go] ♦ **konpon** „Minden vallás egy tőről fakad.” [Szubeteno súkjóno konpon-va onadzside-szu.] ♦ **cukene** ♦ **ne** „nyelv töve” [Sitano ne] ♦ **nemoto** (a töve valaminek) „A fa tövében gomba nőtt.” [Kino nemotoni kinokoga haeteita.] ♦ **moto** „A fa tövében van egy hangyafészek.” [Kino motoni arino szugaaru.] ♦ **fültő** **miminone** ♦ **fültő** **miminocukene** ♦ **lábtő** **asinocukene** ♦ **töviről hegyire ismer szumikaraszumimadesiru** „Ő ezt töviről hegyire ismeri.” [Kare-va kono kotonicuie szumikara szumimade sitteiru.] ♦ **ujjtő** **jubinocukene** ♦ **ujjtő** **jubinomata**

**tőang nemzetiség** ♦ **tőanzoku**

**több** ① **mottotakuszan** „Több időt szeretnék!” [Motto takuszandzsikanga hosii.] ② **óme** „Több rizst főztem.” [Gohan-o ómeni taita.] ③ **fukuszúno** (számos) „Több lehetőség van.” [Fukuszúno szentakusigaaru.] ④ **hokani**

„Nincs több kérdés?” [Hokani sicumon-va arimaszuka?] ♦ **iku** „Több évig nem jelentkezett.” [Karekara ikunenmo renrakuganakatta.] ♦ **ue** „Ennél többet nem mondhatok.” [Kono ue-nanimo ienai.] ♦ **ói** „A szökőévben eggyel több nap van.” [Uruudosino baaiha icsinicsiói.] ♦ **óku** „A bérkiadásra többet számoltam.” [Dzsinkenhi-o óku micumotta.] ♦ **ómeni** „Több paprikát tettem az ételbe.” [Rjórínipapurika-o ómeni ireta.] ♦ **szú** „Több ezer sérült van.” [Szúszeninno fusó-agadeteimaszu.] ♦ **csó** „Az adományok több, mint százmillió jenne rúgtak.” [Kifukin-va icsi-okuen csótonatta.] ♦ **nan** „Ez a vulkán már több millió éve működik.” [Kono kasan-va nanbjakunenmo maekara funka-o cuzuketeiru.] ♦ **masi** „A nagy adag száz jennel többbe kerül.” [Ómori-va hjakuen masida.] ♦ **marucsi** (több-) **többbablakos funkció** [Marucsivindó kinó] ♦ **marucsi-puru** (több-) ♦ **moa** ♦ **kelleténél több jokeini** „A kelleténél több süteményt vettem.” [Kéki-o jokeini kattesimatta.] ♦ **kicsit több hitoadzsicsigau** „Kicsit több, mint a többi ember.” [Kare-va hokano hito kurabete hitoadzsicsigau.] ♦ **mindenkinél több hitonamidzsó** „Mindenkinél többet igyekeznek.” [Hitonami idzsóno dorjoku-o szuru.] ♦ **nem több szeizei** „Az a nő nem több 30 évesnél.” [Kanodzso-va szeizei szandzsúsza-idaró.] ♦ **nem több iki-o denai** „Ez nem több, mint spekuláció.” [Kore-va szuiszokuno iki-o denai.] ♦ **többet motto** „Többet kell tanulnom!” [Motto benkjósinakerebanaranai.] ♦ **több, mint dzsúnibun-ni** „Ez több, mint valószínű.” [Szono kanószei-va dzsúnibunniaru.]

**több adatbázis egyidejű keresése** ♦ **kusziasikenszaku**

**többágú útkeresztződés** ♦ **taszaro**

**több alkalommal** ♦ **szaيسان** (sokszor)

**több a vártnál** ♦ **joszoidzsó** „A vártnál többet adtak el.” [Joszoidzsóno ure jukidatta.]

**többbgyűrűs vegyület** ♦ **takansikagóbucu**

**több billió** ♦ **szúcsó**

**többcélú** ♦ **tamokutekino** „többcélú tárolóhely” [Tamokutekino súnószupészu]

**többcélú duzzasztógát** ♦ **tamokutekidamu**

**többcélú felhasználás** ♦ **tamokutekirijó**

**többcélúság** ♦ **tamokuteki**

**többcsatornás hang** ♦ **marucsicsan-neru-ódio**

**többcsatornás pipetta** ♦ **marucsi-csan-neru-pipetto**

**többcsészelevelű** ♦ **tagakuhen-no**

**többcsonkos csőidom** ♦ **takikan**

**több dologra használ** ♦ **ken-jószuru** „Ezt a kanapét ágyként is lehet használni.” [Konoszofá-va beddotosite ken-jószurukotomo kanódeszu.]

**többé** ♦ **korekara** „Soha többé nem kell éhez-nünk!” [Korekara-va zutto onakaippai taberar-eru.] ◇ **soha többé nő-moa** „soha többé háborút” [Nó-moa-vó]

**többed maga** ♦ **karemfukumeteózei** „Többed magamnak ez a véleménye.” [Vatasimo fukumete ózeiga onadzsi ikendeszu.]

**többé-kevésbé** ♦ **icsió** „Többé-kevésbé kész vagyok a bevásárlással.” [Kai mono-va icsióvatta.] ♦ **ókareszikunakare** „Többé-kevésbé mindenki egyforma.” [Ókare szukunanakare, min-naga onadzsi.] ♦ **szorenarini** „A vásárlók többé-kevésbé örültek.” [Kjaku-va szorenarini jorokondekureta.] ♦ **tasó** „Többé-kevésbé elégedett vagyok.” [Tasómanzokusiteiru.] ♦ **nakaba** „Az alma többé-kevésbé rohadt volt.” [Ringo-va nakaba kusatteita.]

**többé-kevésbé elégedett** ♦ **manzarademonai** „többé-kevésbé elégedett arckifejezés” [Manzarademonai hjódzsó]

**többek között** ♦ **szono nakani va** „Sok gyümölcs volt az asztalon, többek között füge is.” [Takuszan-no suruino kudamonogaatte, szono nakani-va icsidzsikumoatta.] ♦ **demoaru** (is) „Nekem a nyelvtanulás többek között szórakozás is.” [Vatasinitotte gogakuno benkjó-va tanosimidemoaru.] ♦ **tó** „A miniszterelnök többek között ellátogatott Angliába, Franciaországba és Németországba.” [Susó-va eifucu dokutó-o hómon.] ♦ **nado** „Elmondta többek között, hogy milyen sikeres volt a múlt év.” [Kjonen-va donaniii tosideattaka nado-o hanasita.]

**többelektródás** ♦ **takjoku** „többelektródás elektroncső” [Takjokusinkúkan]

**több elkövető** ♦ **fukuszúhan**

**többé nem visszatérő** ♦ **fugen** (buddhista)

**többeres vezeték** ♦ **tasinkéburu**

**többértékű függvény** ♦ **takakanszú**

**többértelműség** ♦ **tagi** ♦ **tagiszei**

**többértelmű szó** ♦ **tagigo**

**többes** ♦ **fukuszú**

**többes szám** ♦ **fukuszú**

**többes számú alak** ♦ **fukuszúkei**

**többet** ♦ **motto** „Többet kell tanulnom!” [Motto benkjósinakerebanaranai.]

**többet bocsát ki** ♦ **zóhacuszuru** „A jegybank több pénzt bocsát ki.” [Csúóginkó-va sihei-o zóhacuszuru.]

**többet fizet** ♦ **kabaraizuru** „Elszámolási hibá miatt a cég több bért fizetett.” [Keiszanzszude kaisaga kjúrjó-o kabaraaisita.]

**többet mond a kelleténél** ♦ **kucsigaó**

**több ezer** ♦ **szúszzen** ♦ **nanzen**

**többfelé** ♦ **iron-natokoroni** „A vezetőnek többfelé kell figyelnie egyszerre.” [Untensu-va dódzsini iron-na tokoroni csúsinakerebanaranai.] ♦ **komakaku** „Többfelé osztották a tortát.” [Kéki-o komakaku kiri vaketa.]

**többféle** ♦ **iroirona** „Többféle virágot vettem.” [Iroirona hana-o katta.]

**többféle orvosság** ♦ **hjakujaku**

**többférjűség** ♦ **iszszaitafu**

**többfogásos ebéd** ♦ **kószu**

**többfogásos étel** ♦ **kaiszekirjóri** ♦ **kószu** „Többfogásos ételt ettem.” [Kószu-o tabeta.] ♦ **teisoku** (ebédszett)

**többfogásos ünnepi étel** ♦ **kaiszekirjóri** ♦ **honzenrjóri**

**többfogásos vacsora** ♦ **kószu**

**többfunkciós** ♦ **ken-jóno** (több dologra használható) ♦ **takinógata** (multifunkciós) ♦ **tamokutekino** (többcélú) „többfunkciós szerver” [Tamokutekinoszabá]

**többfunkciós épület** ♦ **zakkjobiru**



**többfunkciós létesítmény** ♦ **tamokutekisi-szecu**

**többfunkciós terem** ♦ **tamokutekihóru**

**többgenerációs család** ♦ **kakudaikazoku**  
„egygenerációs és többgenerációs család” [Kakukazokuto kakudaikazoku]

**többgyűrűs** ♦ **takansikino**

**több helyen járhatatlanná tesz** ♦ **szundanszuru** „A tájfun több helyen járhatatlanná tette az utat.” [Taifúde dóroga szundanszaretta.]

**több helyre jelentkezés** ♦ **heigan** „több helyre jelentkezés felvételire” [Njúgakusikenno heigan]

**több helyre temetkezés** ♦ **bunkocu**

**többhelyszínes közvetítés** ♦ **tagencsúkei**  
♦ **tagenhószó**

**többi** ♦ **ato-va** „A többbit a fantáziára bízom.” [Ato-va szózóni makaszeru.] ♦ **szonotano** „A többiek itt gyülekezzenek!” [Szono hokano hito-va kokoni acumatte kudaszai!] ♦ **ta** „A többi gyerek oda álljon!” [Szono tano kodomo-haaszokoni narande kudaszai.] ♦ **nokorino** (maradék) „A többi csokit majd holnap megeszem.” [Nokorinocsokoréto-o asita taberu.] ♦ **hokano** „Csak egy jött el, a többiek nem értek rá.” [Hitorisika konakatta. Hokano hito-va jódzsigaattarasi.] ♦ **összes többi szonota** „Ez tulipán, az rózsza, az összes többi pedig gymnövény.” [Kore-va csúrippu, szore-va barade, szono ta-va szaszóda.]

**többiek** ♦ **ta** „A többieket zaklatja.” [Hokani meivaku-o kakeru.] ♦ **hokanohitotacsi** „A többiek már kész vannak!” [Hokano hitotacsi-va mó dzsunbiga dekimasitajo.] ♦ **mavari** „Nem érdekel a többiek véleménye.” [Mavarino iken-o kinisinai.] ♦ **megy a többiekkel mavarinagaszareru** „Megy a többiekkel, nincs saját véleménye.” [Mavarini nagaszarejaszukute, dzsibunno ikenmonai.]

**többieket semmibe véve** ♦ **hitomonageni**

**többi közé tesz** ♦ **avaszeru** „Kérem, tegye ezt az árut is a többi közé!” [Kono sóhinmo avaszetekudaszai!]

**több intézménybe jelentkező** ♦ **heigankibósa**

**többismeretlenes egyenlet** ♦ **tagenhóteisiki**

**többistenhit** ♦ **tasinkjó**

**többi újság** ♦ **tasi**

**több jelentésű** ♦ **tagitekina**

**többjelentésű szó** ♦ **tagigo**

**több kart magába foglaló egyetem** ♦ **szógódaigaku**

**többképviselős választási rendszer** ♦ **daiszenkjokuszei**

**többképviselős választókörzet** ♦ **daiszenkjoku**

**több-kevesebb** ♦ **ókarezukunakare** (mértékben) „Mindenkinek van több-kevesebb gondja.” [Ókare szukunakare darenidemo najami-va arumonodesó.]

**többkötetes** ♦ **taibuno** „Az egész munka több száz kötetre rúg.” [Szakuhin-va hjakuszacu-o koeru taibuno zensúninarimaszu.]

**többkulcsos adó** ♦ **fukuszúzeiricu**

**többlepcsős rakéta** ♦ **dadansikiroketto**

**több lesz** ♦ **óknaru**

**töbplet** ♦ **kadzsó** (töbplet-, -töbplet) ♦ **kurodzsi** „Az idén töbpletünk lett.” [Kotosi-va kurodzsininata.] ♦ **dzsójo** ♦ **dzsójokin** ♦ **csóka** „Sokba kerül a súlytöbplet ennél a légitársaságnál.” [Kono kókúgaisano csókadzsúrjó rjókin-va takaideszú.] ♦ **cuikabun** „díjtöbplet” [Rjókinno cuikabun] ♦ **puremiamu** „A vásárlási utalvány 30 százalékos töbpletet tartalmaz.” [Sóhinkenni szandzsuh-pászentonopuremiamuga cuiteiru.] ♦ **jokeina** „Ne adj nekem töbplet munkát!” [Jokeina sigoto-o fujaszanaide!] ♦ **judzsó** „többlethaszon” [Judzsórieiki] ♦ **exporttöbplet jusucucsóka** ♦ **exporttöbplet jusucujudzsó** ♦ **folyó töbplet keidzsókurodzsi** ♦ **importtöbplet junjúkadzsó** (túl sok import) ♦ **importtöbplet junjúcsóka** ♦ **kereskedelmi töbplet bóekikurodzsi** ♦ **kiviteli töbplet jusucucsóka** ♦ **költségvetési töbplet zaiszeikurodzsi** ♦ **külkereskedelmi töbplet bóekikurodzsi**

**töbpletdíj** ♦ **csókarjókin**

**töbpletköltség** ♦ **szácsádzsi**

**többlletmunka** ♦ **csókagjómu** ♦ **csókaródo**  
♦ **jodzszoródo** (Mehrarbeit)

**többlletösszeg** ♦ **csókagaku**

**többlletbiztosítás** ♦ **cuikaszabiszu**

**többlletbiztosítást nyújtó kártya** ♦  
**puremiamu-kádo**

**többllet vagy hiány** ♦ **kafukjú** ♦ **kafuszoku**

**több megközelítés** ♦ **tahómen** „Több megközelítésből magyarázta a történelmet.” [Rekisi-o tahómenkara szecumeisita.]

**több millió** ♦ **szúhjakuman**

**több, mint** ♦ **idzso** „Több mint 100 ember gyűlik össze.” [Hjakunin idzsóno hitoga acumari-maszu.] ♦ **kjó** „több, mint egy kiló” [Ih-kiro kjó] ♦ **dzsúnibun-ni** „Ez több, mint valószinű.” [Szono kanószei-va dzsúnibunniaru.] ♦

**tórikoszu** „Több, mint mérges voltam rá, meg-röknyödtem.” [Kareniva ikari-o tóri kosite akireta.] ♦ **jújono** „több, mint száz kisebb-nagyobb sziget” [Daisóhjaku jújono simadzsi-ma] ♦ **jo** „Ez az épület több, mint 10 évig készült.” [Kono tatemono-va dzsúnenno jo-o hete kanszeisita.]

**több, mint fele** ♦ **kahan** „A résztvevők több mint a fele, nő volt.” [Dzsoszeiga suszszekisano kahan-o simeteiru.] ♦ **taihan** „Az alkalmazot-taknak több, mint fele távolról jár be.” [Sainno taihan-va tókukara cúkinsideiru.]

**több mondanivalóm nincs** ♦ **idzsódeszu**

**több műszakos rendszer** ♦ **kótaiszei**

**többnapos ünnep** ♦ **renkjú** ♦ munkanapok-kal megszakított többnapos ünnep **tobii-sirenkjú**

**többnejűség** ♦ **ipputaszaiszei**

**többnemzetiségű állam** ♦ **taminzokukokka**

**többnemzetiségű hadsereg** ♦ **takokuszeki-gun** „európai országokból összeállított többnemzetiségű hadsereg” [Ósúsutaino takokuszeki-gun]

**többnézőpontú ábrázolás** ♦ **tagenbjósa**

**többnyári növény** ♦ **tanenszó**

**több nyelv** ♦ **takokugo** „Több nyelven beszél.” [Kare-va takokugoni cűdzsiteiru.]

**többlletmunka** ♦ **tagengo** ♦ **porigurotto** ♦ **marucsiringaru**

**többlletmunka** ♦ **adás** ♦ **onszeitadzszúhószó** ♦ **takokugohószó**

**többlletmunka** ♦ **állam** ♦ **tagengokokka**

**többlletmunka** ♦ **biblia** ♦ **takokugotaisószzeiso**

**többlletmunka** ♦ **párhuzamos fordítás** ♦ **tagengotajaku**

**többlletmunka** ♦ **támogatás** ♦ **tagengoszapóto** ♦ **tagengotaió** „alkalmazás többlletmunka támogatása” [Apurino tagengotaió]

**többlletmunka** ♦ **óku** „Ez a betegség többlletmunka férfiaknál jelentkezik.” [Danszeini óku mirareru sikkandearu.] ♦ **gaisite** „Az emberek többlletmunka kapzsiak.” [Ningentoiu-mono-va gaisite joku-barida.] ♦ **taigai** „Többlletmunka otthon vacsorázok.” [Taigaiucside júsoku-o toru.] ♦ **daitai** „Ha van időm, többlletmunka könyvet olvasok.” [Himagaaru toki-va daitaihon-o jondeiru.] ♦ **daitainioite** „Többlletmunka egyetértek.” [Daitaini oite dókendeszu.] ♦ **taitei** „Többlletmunka a szupermarketben vásárolok.” [Taiteiszúpáde kai monoszuru.]

**többlletmunka** ♦ **oldalról** ♦ **tamentekini** „Többlletmunka oldalról megmagyarázza a jelenséget.” [Gensó-o tamentekini szecumeiszuru.]

**többlletmunka** ♦ **oldalról** ♦ **tamentekina** (sokrétű) „többlletmunka oldalról megközelítés” [Tamentekinaapurócsi]

**többlletmunka** ♦ **elszámolás** ♦ **takakukeszszai**

**többlletmunka** ♦ **összetevős hajdinaétel** ♦ **gomokuszoba**

**többlletmunka** ♦ **összetevős szusi** ♦ **gomokuzusi**

**többlletmunka** ♦ **pártrendszer** ♦ **tatószei** ♦ **fukuszú-szeitószei**

**többlletmunka** ♦ **pólusú** ♦ **takjoku** „többlletmunka pólusú csatlakozó” [Takjokukonekutá]

**többlletmunka** ♦ **pólusú csatlakozó** ♦ **takjokukonekutá**

**többlletmunka** ♦ **képes** ♦ **jakubuszokuna** (jobb szerepre méltó) „Többlletmunka képes, mint amit ez a beosztás nyújt.” [Kareno szugureta nórijokunikonoposzuto-va jakubuszokuda.]

**többlletmunka** ♦ **részből álló** ♦ **omunibaszu**

**többlletmunka** ♦ **részből álló verseny** ♦ **konszeikjógi**

- több részből összeválogatott film** ♦ **omunibaszuzeiga**
- több részből összeválogatott regény** ♦ **omunibaszusószeicu**
- többrészes ruha** ♦ **anszanburu**
- többrészes stílus** ♦ **omunibaszuzeisiki**
- többség** ♦ **ókata** (nagy része) „Meghallgatta a többség véleményét.” [Ókatano hitono ikeno kiita.] ♦ **óku** „Az emberek többsége nem szereti, ha megvárakoztatják.” [Hitono óku-va mata-szarerunoga kirai.] ♦ **kahanszú** „A szavazatok többségét ő kapta.” [Karega tóhjóno kahanszú-o eta.] ♦ **taitei** „Ez a betegség az esetek többségében tünetmentes.” [Kono bjóki-va taiteino baaiha musódzsódészu.] ♦ **taihan** „A választópolgárok többsége a kormánypártot támogatja.” [Júkensano taihan-va jotó-o sidzsisiteiru.] ♦ **taszú** „Az ellenzők vannak többségben.” [Hantaiha-va taszú-o simeteiru.] ♦ **taszúha** (többségi csoport) ♦ **júszei** (túlsúly) „Ez a párt van többségben a parlamentben.” [Kokkaidekono tóga júszei-o simeteiru.] ♦ **abszolút többség zettaitaszú** „Ez a párt abszolút többségben van.” [Kono szeitó-va zettaitaszú-o simeteimaszu.] ♦ **egyszerű többség tandzsunkahanszú** ♦ **relatív többség hikakutaszú** ♦ **részvénytöbbség kabusikino-kahanszú** „Részvénytöbbséget ér el.” [Kabusikinokahanszú-o sutokuszuru.] ♦ **szavazati többséggel szanszeitaszúde** „Szavazati többséggel elfogadták az indítványt.” [Gian-va szanszeitaszúde kakecuszaretta.] ♦ **többségben van kahanszú-o szeiszuru** „A konzervatívok vannak többségben.” [Hosuha-va kahanszú-o szeiseiteiru.] ♦ **túlnyomó többség attótekitaszú**
- többségben van** ♦ **kahanszú-o szeiszuru** „A konzervatívok vannak többségben.” [Hosuha-va kahanszú-o szeiseiteiru.]
- többségében** ♦ **omoni** (főleg) „Többségében fiatalok jöttek el a rendezvényre.” [Omoni vakamonogakonoibentoni szankasita.]
- többségi döntés** ♦ **taszúkecu** „Többségi döntéssel fogadták el a tervezetet.” [Taszúkecu-de tianga tótta.]
- többségi határozat** ♦ **taszúkecu**
- többségi párt** ♦ **taszútó**
- többségi tulajdon** ♦ **kahanszúsojú**
- többségi tulajdona van** ♦ **kahanszú-o sojúszuru** „Annak a részvényesnek többségi tulajdona van a cégben.” [Szono kabunusigakono kijóno kabusikino kahanszú-o sojúsiteiru.]
- többségi vélemény** ♦ **taszúiken**
- többség véleménye** ♦ **súgi** „Aláveti magát a többség véleményének.” [Súgini sitagau.]
- többséjtű élőlény** ♦ **taszaibószeibucu**
- több sík** ♦ **tamen**
- több száz** ♦ **szúhaku** ♦ **nanbjaku**
- többszintes** ♦ **szúkaidateno** „többszintes épület” [Szúkaidatenobiru]
- többszintes társasházi lakás** ♦ **mezonetto**
- többszintű** ♦ **dadansiki** „többszintű parkoló” [Dadansikicsúsadzso] ♦ **marucsireberu** „többszintű vizsga” [Marucsireberu siken]
- többszintű kereszteződés** ♦ **rittaikósza**
- többszintű kiválasztás** ♦ **gunszentaku**
- többszintű logikai áramkör** ♦ **tadanronrikairo**
- többszintű útkereszteződés** ♦ **intácsendzsi** ♦ **rittaikószaten**
- többszínű** ♦ **tasokuno**
- többszínű nyomtatás** ♦ **tasokuzuri**
- többszólamú ének** ♦ **dzsúsó**
- többszólamú zene** ♦ **taszeiongaku**
- több szótagú szó** ♦ **taonszecu**
- többször** ♦ **ikuenimo** ♦ **szanszan-nivatatte** „Többször elmagyaráztam a tudnivalókat.” [Csúidzszikó-o szanszannivatatte szecumeisita.] ♦ **szúkai** (néhányszor) „Évente többször utazom vidékre.” [Nenni szúkaiinakani rjókoszuru.] ♦ **nankaika** (valahányszor) „Többször próbáltam telefonálni.” [Nankaika denvasitemita.] ♦ **nandoka** (valahányszor) „Többször leállt a motor.” [Nandokaendzsinga tomatta.]
- többször csinál** ♦ **siteiru** „Mindig ugyanazt a hibát követi el.” [Kare-va icumo onadzsi maccsigai-o kuri kaesiteiru.]
- többször együtt hál** ♦ **makura-o kaszaneru** (lefekszik valakivel)

**többször elhalasztva** ♦ **nobinobi** „Az eső miatt többször is elhalasztották a szabadtéri koncertet.” [Amede jagaikonszátó-va nobinobini-natta.]

**többször használatos** ♦ **szaisijó**

**többszöri** ♦ **szaiszai** „többszöri látogatás Japánba” [Szaiszairainicsi] ♦ **szúdzszi** „többszöri beutazás” [Szúdzsijnjúkoku]

**többszöri alkalom** ♦ **szúdzszi** „többszöri figyelmztetés” [Szúdzsinyinataru keikoku]

**többszöri átolvasás** ♦ **dokusohjappen**

**többszöri átolvasással megértjük a jelentését** ♦ **dokusohjappen-ionozukaracúzu**

**többszöri felkérés** ♦ **szankonorei** „Többszöri felkérésre sikerült meggyőzőnm.” [Szankonorei-o cukusite nattokuszaszeta.]

**többször is** ♦ **nankaimo** „Többször is elismételtem a szót.” [Szo no tango-o nankaimo kuri kaesita.] ♦ **nandomo** „Többször is mondtam neki, hogy ne csinálja.” [Jaranaide, te nandomo ittanoni.]

**többszöri utazásra jogosító útlevel** ♦ **szúdzsirjoken**

**többször nyer, mint veszít** ♦ **makekoszu**

**többszörös** ♦ **kurikaesi** (ismétlődő) „Többszörös bűncselekményt követett el.” [Kuri kaesi hanzai-o okasita.] ♦ **szaiszan-no** „Többszörös győzködés ellenére sem volt hajlandó aláírni.” [Szaiszanno szettokunimoszainsitekurenakatta.] ♦ **szúbaino** „Többszörös túljelentkezés volt az egyetemen.” [Daigakuni teiino szúbaiga óbosita.] ♦ **tadzszú** „Többszörös felelősséget vállal magára.” [Tadzszúno szaimu-o kakaeru.] ♦ **baiszú** „A 12 a 3 többszöröse.” [Dzsúni-va szanno baiszúdeszu.] ◇ **közös többszörös kóbaiszú**

**többszörös allélek** ♦ **fukutairicuidensi**

**többszörös bűncselekmény** ♦ **fukuszúhan**

**többszörös fertőzés** ♦ **tadzszúkansen**

**többszörös győzelmet arat** ♦ **rensószuru** „A csapat ötszörös győzelmet aratott.” [Csímúva gorenósita.]

**többszörös integrál** ♦ **dzsúszekibun** ♦ **ta-dzsúszekibun**

**többszörös karambol** ♦ **tamacukidzsiko** (ráfutásos láncbaleset)

**többszörös regresszió** ♦ **tadzszúkaiki**

**többszörösség** ♦ **fukusiki**

**többszörös személyiség** ♦ **tadzszúdzsinkaku**

**többször szült nő** ♦ **taszanpu**

**többször tíz** ♦ **szúdzsú** ♦ **nandzsú**

**többször tízezer** ♦ **nanman**

**többszörös kifejezés** ♦ **takósiki** (matematika)

**többszörös versenymű** ♦ **koncerutogroszso**

**több tudományágat átfogó kutatóintézet** ♦ **szógókenkjúdzso**

**többutas feldolgozás** ♦ **tadzszúori**

**többválaszos kérdés** ♦ **tasiszentakumondai**

**többválaszos teszt** ♦ **tasiszentakuteszuto**

**több választási lehetőség** ♦ **tasiszentaku**

**több választású szavazás** ♦ **renkitóhjó**

**több választású szavazási rendszer** ♦ **renkiszsei**

**több választású titkos szavazás** ♦ **renkimukimeitóhjó**

**többváltozós függvény** ♦ **tahenszúkanszú**

**több vendég jön** ♦ **kjakuasiganobiru** „A váratlan meleg miatt több vendég jött.” [Joszógaino acuszade kjakuasiga nobita.]

**többől lenyír** ♦ **kurikurinikaru** „Többől lenyírta a gyerek haját.” [Kodomono atama-o kurikurinikatta.]

**tőcsavar** ♦ **szuecukeboruto** ♦ **szettoboruto** ◇ lehgonyzó tőcsavar ankáboruto

**tőgy** ♦ **csibusza**

**tőgygyulladás** ♦ **njúszen-en** ♦ **njúbóen**

**tőhajtás** ♦ **tocsósi**

**tök** ♦ **uri** ♦ **kabocsa** ♦ **csincsin** (szerv) ◇ **sütőtök szeijókabocsa**

**tőke** ♦ **kabu** „egy szőlőtőke” [Hitokabuno budó] ♦ **kjapitaru** ♦ **kirikabu** (tuskó) ♦ **sikin** ♦ **sihon** „Tőkét fektettem a cégbe.” [Kaisani sihon-o tódzsita.] ♦ **sussikin** ♦ **daigi** (fából) ♦ **hitokabunobudó** (egy tőke szőlő) ♦ **moto** „tőkeigényes vállalkozás” [Motogakakaru dzsigjó] ♦ **alaptőke gankin** ♦ **állandó tőke fuhensihon** ♦ **állótőke koteisihon** ♦ **jegyzett tőke kóbosihon** ♦ **kereskedelmi tőke sógjósihon** ♦ **kockázati tőke kikenfutansihon** ♦ **kockázati tőke bencsá-kjapitaru** ♦ **kockázati tőke tókisihon** ♦ **kölcsöntőke taninsihon** ♦ **kölcsöntőke kariresihon** ♦ **külföldi tőke kaigaisihon** ♦ **működő tőke untensikin** ♦ **működő tőke untensihon** ♦ **működő tőke dzsicudósihon** ♦ **pénztőke kin-júsihon** ♦ **saját tőke dzsikosihon** ♦ **saját tőke sihonkin** (könyvelés) ♦ **szunyadó tőke aidoru-kjapitaru** ♦ **üzemi tőke untensikin** ♦ **üzemi tőke untensihon**

**tőkearányos megtérülés** ♦ **sihonriekiricu** (ROE)

**tőkeáttét** ♦ **tekoricu** ♦ **rebaredzsdzsi**

**tőkeáttételes kereskedés** ♦ **sókokintorihiki** (valutánál) ♦ **sin-jótorihiki** (részvényeknél)

**tőkeáttételes ügylet** ♦ **sin-jótorihiki** (részvényeknél)

**tőkeáttét nélküli ügylet** ♦ **genkintorihiki**

**tőkebeáramlás** ♦ **sikinrjúnjú** ♦ **sihonrjúnjú**

**tőkebefektetés** ♦ **sihontósi** ♦ **sussi**

**tőkebehozatal** ♦ **gaisidónjú**

**tőkeberuházás** ♦ **tókasihon**

**tőkebevonás** ♦ **sikincsótaçu** (tőkefinanszírozás) ♦ **sikindónjú**

**tőkecsoport** ♦ **sindzsikéto**

**tőkecsökkentés** ♦ **gensi**

**tőkeemelés** ♦ **zósi** ♦ **ázsioás tőkeemelés da-kiavaszezósi**

**tőkeerő** ♦ **zairjoku** ♦ **sihonrjoku** ♦ **sirjoku** „Elegendő tőkeerőnk van a vállalat létrehozásához.” [Kaisa-o okoszu sirjokuga dzsúbunaru.]

**tőkeerős** ♦ **sihonrjokunoaru** „Tőkeerős vállalat.” [Sihonrjokunoaru kaisadeszu.]

**tőke és irányítás szétválása** ♦ **sihontokeieinobunri**

**tőkeexport** ♦ **sihon-jusucu**

**tőkefelesleg** ♦ **jodzósikin**

**tőkefelhalmozás** ♦ **sihonkeiszei** ♦ **sihonszszeki** ♦ **sihoncsikuszei** ♦ **eredeti tőkefelhalmozás sihon-nogensitekicsikuszei**

**tőkefinanszírozás** ♦ **sikincsótaçu** ♦ **sikindónjú** (tőkebevonás) ♦ **tőkefinanszírozás közpénzből kótekisikindónjú**

**tőkefinanszírozás közpénzből** ♦ **kótekisikindónjú**

**tőkegarancia** ♦ **ganpon-nohosó** ♦ **ganponhosó**

**tőkegarantált** ♦ **ganponhosóno** ♦ **ganponvaresinai** (tőkevesztés nélküli) „Tőkegarantált befektetést keres.” [Ganponvaresinai tósi-oszagasiteiru.]

**tőkehal** ♦ **tara** ♦ **alaszakai tőkehal szuketódara** ♦ **csendes-óceáni tőkehal mada-ra** (*Gadus macrocephalus*) ♦ **fekete tőkehal gindara** (*Anoplopoma fimbria*)

**tőkehal ikra** ♦ **tarako**

**tőkehányad** ♦ **sussihiricu**

**tőkehatékonyág** ♦ **sihonkóricu**

**tőkehiány** ♦ **kasósihon** ♦ **sikin-nan** ♦ **sikinbuszoku** ♦ **sihonbuszoku**

**tőkeimport** ♦ **gaisidónjú**

**tőkeinjekció** ♦ **sihoncsúnjú** ♦ **sihonnocsúnjú** ♦ **sihon-notónjú**

**tőkeintenzív** ♦ **sihonszsjakugata** „tőkeintenzív iparág” [Sihonszsjakugataszangjó] ♦ **sihonszsjakutekina** „tőkeintenzív iparág” [Sihonszsjakutekina szangjó]

**tőkejövedelem** ♦ **kenrisúnjú**

**tőkekiáramlás** ♦ **sikinrjúsucu**

**tőke kivitel** ♦ **sihon-jusucu**

**tőke kivonás** ♦ **sihon-nohikiage**

**tőkekoncentráció** ♦ **sihonsúcsú** ♦ **sihonnosúcsú**

**tőkéletes** ♦ **oacuraemukino** „koncertre tőkéletes öltözék” [Konzáttoni oacurae mukinodoreszu] ♦ **kanzen-na** „Nincs tőkéletes bűntény.” [Kanzenhanzai-va nai.] ♦ **kanzenmukecuna** „tőkéletes világ” [Kanzenmukecuna

szekai] ♦ **kanpekina** „Tökéletesen beszél japánul.” [Kanpekina nihongo-o hanaszu.] ♦ **dzsúzen-no** „tökéletes felkészülés” [Dzsúzen-no dzsunbi] ♦ **szunbun-noszukimonai** „tökéletes technika” [Szunbunno szukimonai vaza] ♦ **teszszuru** „Tökéletesen profi.” [Puroni teh-szuru.] ♦ **páfekutona** „tökéletes nő” [Páfekutona dzsoszei] ♦ **bacscsirino** „Ez a ruha tökéletes.” [Kono jófuku-va bacscsirida.] ♦ **banzen-no** „tökéletes felkészülés” [Banzenno dzsunbi] ♦ **manten** „Ez a bor tökéletes aján-dék.” [Konovain-va okuri monotosite manten-da.] ♦ **riszóno** (ideális) „tökéletes élet” [Riszóno szeikacu] ◇ **nem tökéletes fukanzen-na** ◇ **nem tökéletes itaranai** „Tudom, nem vagyok tökéletes, de kérem nézze el nekem!” [Itaranai monodeszuga, jorosiku onegaisimaszu.] ◇ **túlságosan tökéletes dekiszugiru** „túlságosan tökéletes nő” [Dekiszugita dzs-oszei]

**tökéletes büntény** ♦ **kanzenhanzai**

**tökéletes égés** ♦ **kanzen-nensó**

**tökéletes előkészület** ♦ **jóisútó**

**tökéletes elsajátítás** ♦ **súdzsuku**

**tökéletes ember** ♦ **szeidzsinkunsi**

**tökéletesen** ♦ **ikan-naku** „Tökéletes bizony-ságot tesz a képességeiről.” [Nórjoku-o ikannaku hakkiszuru.] ♦ **oszaosza** ♦ **kanzen-ni** „Ez a két alkatrész tökéletesen megegyezik.” [Kono futacuno buhin-va kanzenni iccsiszuru.] ♦ **kanpekini** „A kutya tökéletesen megértette a beszédet.” [Inu-va kotoba-o kanpekini rikaisita.] ♦ **kerorito** „Az alvás után tökéletesen rendbe jöttem.” [Jukkuri netara, kerorito kai-fukusita.] ♦ **sikato** „Tökéletesen értem.” [Sikato uketamavarimasita.] ♦ **sigoku** „Tökéle-tesen igaz, amit mond.” [Ossarukoto-va sigok-utózendegozaimaszu.] ♦ **dzsúdzsú** „Tökéle-tesen tisztában vagyok a kockázatokkal.” [Riszu-va dzsúdzsúsisiteimaszu.] ♦ **dzsúbun** „Tökéletesen tisztában vagyok a sze-repemmél.” [Dzsibunno jakuvari-o dzsúbunri-kaisiteiru.] ♦ **szukkari** „Másnap tökéletesen rendbe jöttem.” [Jokudzsicu-va szukkari genki-ninata.] ♦ **csanto** „Tökéletesen tisztában va-gyok a veszélyekkel.” [Kikendearukoto-o csan-to vakatteiru.] ♦ **tokotonmade** „Ha már egy-szer elkezdttük, tökéletesen csináljuk végig.”

[Hadzsimeta idzsótokotonmadejarkanakereba-naranai.] ♦ **bacscsiri** „Tökéletesen megoldot-tam a tárolóhely hiányát.” [Súnóbuszokumo-bacscsiri kaikecusita.]

**tökéletesen alkalmas** ♦ **mottekoi** „Ez a sze-rep neki tökéletesen alkalmas.” [Kono jaku-va karen-va mottekoida.]

**tökéletesen előkészítés** ♦ **jóibantan**

**tökéletesen előkészített** ♦ **jóisútóna** „Tö-kéletesen előkészített terv volt.” [Jóisútóna ke-ikakudatta.] ♦ **jóibantan-no**

**tökéletesen elsajátít** ♦ **súdzsukuszuru** „Tökéletesen elsajátítottam a helyiek nyelvét.” [Vatasi-va gencsino kotoba-o súdzsukusita.]

♦ **dzsukutacuszuru** „Tökéletesen elsajátította az idegen nyelvet.” [Gaikokugoni dzsukutacus-ita.]

**tökéletesen érthető** ♦ **mottomo** (tökélete-sen igaza van) „Tökéletesen érthető, hogy nem akarsz hozzámenni.” [Ano hitoto kekkonsitakunaino-va mottomodeszu.]

**tökéletesen felkészül** ♦ **banzen-o kiszu** „Tökéletesen felkészültem a vizsgára.” [Sikenni banzen-o kisita.]

**tökéletesen felkészülés** ♦ **dzsunbibantan**

**tökéletesen felkészült** ♦ **dzsunbibantan-no**

**tökéletesen használ** ♦ **kuszisuru** „Három nyelvet tud tökéletesen használni.” [Szanka kokugo-o kusisuru.]

**tökéletesen illeszkedik** ♦ **kicscsiriau** „töké-letesen illeszkedő kupak” [Kicscsiri au futa]

**tökéletesen illik** ♦ **sikkuriau** „Ehhez az étel-hez tökéletesen illik a tejföl.” [Kono rjóriniszavákurimu-va sikkuri au.] ♦ **sikkuri-szuru** „Ez a kép tökéletesen illik ebbe a szobá-ba.” [Kono e-va kono hejanisikkurisiteiru.]

**tökéletesen kerek** ♦ **manmarui** „tökéletesen kerek telihold” [Manmaru ocukiszama]

**tökéletesen tiszta** ♦ **sumivataru** „tökéle-tesen tiszta égbolt” [Szumi vatatta szora] ♦ **hacsimenreiróno**

**tökéletes fehérség** ♦ **masiro** ♦ **massiro**

**tökéletes fok** ♦ **kjokucsi** „Elérte a művészet tökéletes fokát.” [Geidzsucuno kjokucsini tah-sita.]

**tökéletes győzelem** ♦ **kansó**

**tökéletes harmónia** ♦ **konzen-ittai**

**tökéletes helyettesíthetőség** ♦ **kanzen-daitaiszei**

**tökéletesít** ♦ **kairjószeru** (feljavít) „Tökéletesíttem a beszédtechnikámat.” [Kaivadzsucuo-o migaita.] ♦ **kanpekiniszuru** „Tökéletesíti a magyar tudását.” [Hangari go-o kanpekiniszuru.] ♦ **kivameru** (végtelékig kihagy) „Tökéletesíttem a cselgáncstechnikámat.” [Dzsúdó-o kivameta.] ♦ **migakiageru** „Az üzlet 100 éven át tökéletesítette a süteménykészítést.” [Misze-va kasizukurino gidzsucuo-o hjakunenkakete migaki ageta.]

**tökéletesítés** ♦ **kairjó** ♦ **taiszei** ♦ **renma** „Sok éven át tökéletesítette magát.” [Tanenrenma-o kaszaneta.]

**tökéletes laposság** ♦ **mattaira**

**tökéletes művészet** ♦ **sigei**

**tökéletes nyugalom** ♦ **sinsokudzsidzsaku** ♦ **taizendzsidszaku**

**tökéletes nyugalommal fogad** ♦ **sinsokudzsidzsakutositeiru** „Tökéletes nyugalommal fogadta a szomorú hírt.” [Kare-va hihóni szeh-site sinsokudzsidzsakutositeita.]

**tökéletes összefoglaló** ♦ **zenso**

**tökéletes rend** ♦ **csicudzszoszeizen**

**tökéletes rendben** ♦ **issimidarezu** „A katonák tökéletes rendben masíroztak.” [Heisira-va issimidarezu kósinsita.]

**tökéletesre törő** ♦ **kanpekisugisa**

**tökéletesség** ♦ **kanzen** ♦ **kanpeki** ♦ **haramicu** (buddhista) ♦ **banzen**

**tökéletességre emelt** ♦ **csózecuna** „tökéletességre emelt technikával készült iparművészeti alkotás” [Csózecuna gikó-o cukusita kógeihin]

**tökéletességre törekvés** ♦ **kanpekisugis**

**tökéletessé tesz** ♦ **kanzen-niszuru** „Tökéletessé tettük a fertőzés elleni védekezést.” [Kanszentaiszaku-o kanzennisita.]

**tökéletes verseny** ♦ **kanzenkjósó**

**tökéletes szépség** ♦ **binokjokucsi**

**tökéletlen** ♦ **ketten-noaru** „tökéletlen termék” [Kettennoaru szeihin] ♦ **dekiszokona-ino** „Tökéletlen áru.” [Dekiszokonaino sinamonoda.] ♦ **dóke-o endzsiru** (tökéletlenkedik) „Milyen tökéletlen az a fickó!” [Kare-va dóke-o endzsireu.] ♦ **fukanzen-na** (nem hibátlan) „A tökéletlen férfiakat szereti.” [Kandzszo-va fukanzena danszeini kókan-o mocu.] ♦ **fu-cucukamono** (saját körében álló nőre)

**tökéletlen égés** ♦ **fukanzen-nensó** „A szénmonoxid gáz tökéletlen égés következtében keletkezik, széntartalmú éghető anyag égése során.” [Iszszankatanszo-va tanszo-o fukumu moeru bussicuga nensószeru kateide fukanzen-nensósita baaini haszszesimaszu.]

**tökéletlen gomba** ♦ **fukanzenkin** (Fungi Imperfecti)

**tökéletlenkedik** ♦ **dókeru** (bohóckodik) ♦ **fuzakeru** „Ne tökéletlenkedj!” [Fuzakenaide!]

**tökéletlenség** ♦ **katava**

**tökély** ♦ **kanpeki**

**tökélyre emel** ♦ **taiszeiszuru** „Tökélyre emelte a színművészetet.” [Butaigeidzsucuo-taiszeisita.]

**tökélyre emelés** ♦ **rentacu**

**tökélyre emelt** ♦ **rentacusita** „tökélyre emelt beszédtechnika” [Rentacusita vadzsucu]

**tökemegfelelési mutató** ♦ **dzsikosihonhiricu** (CAR)

**tökemegtérülés** ♦ **ganponkaisú**

**tökemegtérülési idő** ♦ **ganponkaisúkikan**

**tökemenekülés** ♦ **kjapitaru-furaito** (capital flight) ♦ **sihontóhi**

**tökémérleg** ♦ **sihonsúsi**

**tökéművelet** ♦ **sihontorihiki**

**tőkenövelés** ♦ **zósi**

**tőkenyereség** ♦ **sihonritoku**

**tőkeösszetétel** ♦ **sihonkószei**

**tőkepiac** ♦ **sihonsidzsó** ♦ **csókiKin-júsidzsó**

**tőkés** ♦ **sihonka** ♦ **sihonsugino** ♦ **nagy-tőkés daisihonka**

**tőkésítés** ♦ **sihontóka**

**tökés osztály** ♦ **sihonkakaikjú**

**tökés réce** ♦ **magamo** (Anas platyrhynchos)

**tökés társadalom** ♦ **sihonsugisakai**

**tökésúly** ♦ **dzsúrjóbucu** (súly)

**tökészámbla** ♦ **sihonkandzso**

**tökészegénység** ♦ **sihonbuszoku** (tőkehiány)

**tökészerkezet** ♦ **sihonkózó**

**tökészerzés** ♦ **sikincsótaçu**

**tökét csökkent** ♦ **gensiszuru**

**tökét emel** ♦ **zósiszuru** „A cég tőkét emelt.”  
[Kaisa-va zósisita.]

**tökét kovácsol** ♦ **urimononiszuru** „Tőkét kovácsolt a szépségéből.” [Kanodzso-va ucukusisa-o uri mononisita.]

**töketlenkedik** ♦ **noronoroszu** „Ne töketlenkedj!” [Noronoroszuruna!]

**töketranzakció** ♦ **sihontorihiki**

**tökevesztés** ♦ **ganponvare** (befektetett értékek alá esés)

**tökevesztéses** ♦ **ganponvareszuru** „Nem akarom eladni a tökevesztéses részvényemet.”  
[Ganponvaresita kabu-o uritakunai.]

**tökfejű** ♦ **kabocsaatama**

**tökfilkő** ♦ **kabocsajaró** ♦ **bonkura**

**tökkelütött** ♦ **tonmana** „tökkelütött ember”  
[Tonmana ningen]

**tökmag** ♦ **kabocsanotane** ♦ **csibi** (ember)

**tökmindegy** ♦ **dódemoi**

**tökös** ♦ **gókecuhadano** „tökös csávó” [Gókecuhadano otoko]

**tökösség** ♦ **gókecu** „Milyen tökösen megmondta a véleményét annak az igazgatónak!”  
[Ano sacsóni ikenszurunante gókecudane.]

**tökrészeg** ♦ **heberekeninaru** „Tökrészegre itta magát, és a vonaton hagyta a táskáját.”  
[Kare-va -e berekeninatte densanikaban-o vaszuretesimatta.]

**töksötét** ♦ **makkurana** „töksötét szoba”  
[Makkurana heja]

**től** ♦ **ikó** „Jövő évtől másik cégnél fogok dolgozni.” [Rainenikó csigau kaisade hataraku.]

♦ **kara** „öttől hatig” [Godzsikara rokudzsimade] ♦ **ni** (-tól) „Meghatódtam a nő kedvességétől.” [Kanodzsono jaszasiszani kandósita.]

**tölcser** ♦ **kón** „Tölcserben kérem a fagyaltot!”  
[Aiszu-va kónde onegaisimaszu.] ♦ **dzsógo**  
♦ **róto** ♦ **ostyatölcser vaffuru-kón** (kézzel hajtogatott) ♦ **Tullgren-tölcser curuguren-róto** ♦ **tűzhányó tölcserre funkakó**

**tölcser alak** ♦ **dzsógogata**

**tölcser alakú szusi** ♦ **temakizusi**

**tölcsergomba** ♦ **simedzsi** ♦ **ánizsszagú tölcsergomba aoinusimedzsi** (Clitocybe odora) ♦ **óriás tölcsergomba óinusimedzsi** (Clitocybe geotropa) ♦ **szürke tölcsergomba ha-iirosimedzsi** (Clitocybe nebularis)

**tölcserpereszke** ♦ **siromuraszakisimedzsi** (Lepista irina) ♦ **lila tölcserpereszke muraszakisimedzsi** (Lepista nuda)

**tölcserértorkolat** ♦ **irie**

**töle** ♦ **anohitokara** „Töle kaptam ezt az órát.”  
[Kono tokei-o ano hitokaramoratta.]

**töle telhetően** ♦ **dzsibun-narini** „Töle telhetően igyekszik.” [Dzsibunnarini ganbaru.]

**tölgy** ♦ **óku** (Quercus) ♦ **kasiva** (császártölgy) ♦ **japán tölgy nara** (Quercus serrata) ♦ **magyaltölgy tokivagasi** (Quercus ilex) ♦ **makk kasinomi** ♦ **örökzöld tölgy kasi**

**tölgyfa** ♦ **óku** (Quercus) ♦ **kasivagi** (császártölgy)

**tölgyfalevélbe tekert mocs** ♦ **kasivamo-csi**

**tölgy-pávaszem** ♦ **jamamaju** (Antheraea yamamai)

**tölt** ♦ **okuru** „Kórházban tölti a napjait.” [Njúnszeikacu-o okutteiru.] ♦ **kakeru** „Egy órát töltöttem a bútor összeszerelésével.” [Icsidzsikankakete kagu-o kumi tateta.] ♦ **kumu** (ital) „Teát töltöttem.” [Ocsa-o kunda.] ♦ **komeru** „gyűlölettel töltött megjegyzés” [Nikusimi-o kometakomoto] ♦ **dzsúden-szuru** (elemet) „Akkumulátort töltök.” [Batteri-o dzsúdensiteiru.] ♦ **szugoszu** (időt) „Minden napot vidáman tölt.” [Mainicsi-o tanosiku szugoszu.] ♦ **szótenszuru** (golyó a fegyverbe) „Golyót tölt a puskába.”



[Dzsúnitama-o szótensiteiru.] ♦ **csúnjúszeru** „A rakétába hajtóanyagot töltöttek.” [Rokettoni nenrjoga csúnjúszereta.] ♦ **cuijaszu** (időt) „Ezzel töltöttem az összes időmet.” [Szubeteno dzsikan-o koreni cuijasita.] ♦ **cugu** „Tölts még italt!” [Motto oszake-o cuide!] ♦ **haru** „Meleg vizet töltöttem a kádba.” [Jokuszóni oju-o hatta.] ♦ **fukuszuru** „Börtönbüntetést tölti.” [Keini fukuszuru.] ♦ **büntetését tölti kei-o cutomeru** ♦ **büntetését tölti cuminifukuszuru** „Börtönbüntetését tölti.” [Keimusode cumini fukuszuru.] ♦ **évet tölt tosi-o okuru** „A házaspár csodálatos éveket tölt együtt.” [Fúfude szubarasii tosi-o okuteiru.] ♦ **hordóba tölt tarunicumeru** „hordóba töltött miszo” [Taruni cumeta miszo] ♦ **italt tölt saku-o szuru** ♦ **töltött cumemono-o sita** „Töltött csirkét csináltam.” [Cume mono-o sita toriniku-o cukutta.] ♦ **viszonzásul ő is italt tölt szakazuki-o kaseszu** „Viszonzásul én is töltöttem neki italt.” [Szakazuki-o kaesita.]

**töltelék** ♦ **cumemono** ♦ **nakami** „Milyen tölteléke van ennek a süteménynek?” [Kono okasino nakami-va nandeszuka?]

**töltelékszó** ♦ **kantósi**

**tölteni való paprika** ♦ **nikuzumejónopaprika**

**töltény** ♦ **dzsippó** ♦ **tama** (golyó) „Töltényt raktam a puskába.” [Dzsúni tama-o kometa.] ♦ **élestöltény dzsicudan** ♦ **vaktöltény kúhó** „élestöltény és vaktöltény” [Dzsippóto kúhó]

**töltény és lőpor** ♦ **dan-jaku**

**tölténygyár** ♦ **kósó**

**töltényhüvely** ♦ **jakkjó**

**tölténytár** ♦ **danszó**

**tölténytáska** ♦ **dan-jakugó**

**töltényűr** ♦ **jakusicu**

**töltés** ♦ **entei** ♦ **kaden** ♦ **dzsúden** (elem töltése) ♦ **csikutei** ♦ **csádzsi** (feltöltés) ♦ **csúnjú** ♦ **denka** (villamos töltés) „A neutronnak nincs töltése.” [Csúszeisi-va denka-o motteinai.] ♦ **dote** „A vasúti töltés mellől nézte a távolba tűnő szerelvényt.” [Tecudóno doteno csikakukara tókuni kieteiku densa-o mita.] ♦ **moricucsi** ♦ **morido** ♦ **elemi töltés den-**

**kiszorj** ♦ **elemi töltés denkaszorj** ♦ **gyorstöltés kjúszokudzszúden** ♦ **negatív töltés funodenka** ♦ **pozitív töltés szeindenka** ♦ **villamos töltés denka**

**töltéssűrűség** ♦ **denkamicudo**

**töltésút** ♦ **dzsiagemicsi** ♦ **dotemicsi**

**töltet** ♦ **iri** „propán töltetű gázpalack” [Puro-pangaszu irinobonbe]

**töltetlen fegyver** ♦ **karadeppó**

**tölthető** ♦ **dzsúdensikino** (elem) „tölthető zseblámpa” [Dzsúdensikino kaicsúdentó] ♦ **újratölthető elem dzsúdensci**

**tölthető elem** ♦ **dzsúdensikidensci**

**tölti az éjszakát** ♦ **netomariszuru** „Törölték a csatlakozásomat, így a repülőtéren töltöttem az éjszakát.” [Noricugi bin-va kekkóninate, kúkóni netomarisita.]

**tölti az idejét** ♦ **aszobu** „A hétvégén otthon töltöttem az időmet.” [Súmacu-va iede aszondeita.] ♦ **kuraszu** „Tegnap semmittevéssel töltöttem az időmet.” [Mainicsinobirito kurasita.]

**töltő** ♦ **dzsúdenki** (akkutöltő) ♦ **csádzsa** ♦ **gyorstöltő kjúszokudzszúdenki**

**töltőállomás** ♦ **gaszorinszutando** (benzinkút) ♦ **kjújudzso** ♦ **szábiszuszutésón** (szervizállomás)

**töltőállvány** ♦ **dzsúdendai** „Feltettem a mobilomat a töltőállványra.” [Keitaiden-va-o dzsúdendaini noszeta.]

**töltőanyag** ♦ **kocuzai** (aggregátum) ♦ **dzsút-enzai**

**töltőceruza** ♦ **sápupen** (rotringceruza) ♦ **sápen** (rotring ceruza) ♦ **sinhorudá** (hegyezhető) ♦ **junihorudá** (márkanév)

**töltőnyomás** ♦ **dzsúten-acurjoku**

**töltősúly** ♦ **naijórjó**

**töltőtoll** ♦ **man-nenhicu**

**töltött** ♦ **tamagahaitteiru** (golyóval) „Töltött fegyver volt nála.” [Tamaga haitteiru dzsúo motteita.] ♦ **zume** „Töltött paprikát ettem.” [Papurikano nikuzume-o tabeta.] ♦ **cumemono-o sita** „Töltött csirkét csináltam.” [Cume mono-o sita toriniku-o cukutta.] ♦ **denki-o obita** (elektromosan) „Tanulmányozta

a töltött részecskéket.” [Denki-o obita rjüsi-o sirabeta.] ♦ **nakanihaszandearu** (van benne valami) „A töltött piskótát szeretem.” [Nakanidzsamunadoga haszandearuszupondzsikékiga szuki.]

**töltött csirke** ♦ **torinocumemono** „sütőben sült töltött csirke” [Torino cume monoóbuon jakij]

**töltött gombóc** ♦ **mandzsú**

**töltött káposzta** ♦ **rórukjabecu**

**töltött paprika** ♦ **papurikanikuzume** ♦ **papurikanonikuzume**

**töltött részecske** ♦ **kadenrjüsi** ♦ **taidenbirjüsi**

**töltött test** ♦ **taidentai** „negatívan töltött test” [Funo taidentai]

**tölünk** ♦ **tóhó** „Tölünk öten mennek.” [Tóhó-va goninmairimaszu.]

**töm** ♦ **cumemono-o szuru** (fogat) „Fáj a tömött fogam.” [Cume mono-o sita haga itai.] ♦ **cumeru** „A pipába dohányt tömött.” [Paipuni happa-o cumeta.] ♦ **csámcsogva tömi magát musamusataberu** (eszik) ♦ **degeszre tömi magát hósokuszuru** ♦ **szájába töm hoobaru** „A számba tömtem a rizsgombócot.” [Onigiri-o hoobatta.] ♦ **teletöm ippanicumeru** „Teletömtem a dobozt.” [Hakoippani cumeta.] ♦ **tömi magába pakucuku** „Tömte magába a rizsgombócot.” [Onigiri-o pakucuita.]

**tömb** ♦ **arei** ♦ **cuzuri** (összefűzött) „Elővette a számlatömbjét.” [Szeikjúsono cuzuri-o toridasita.] ♦ **hairecu** (IT) ♦ **buokku** ♦ **asszociatív tömb renszóhairecu** (IT) „Az asszociatív tömb tárolásához nem volt elegendő memória.” [Renszóhairecu-o hozonszurutameno dzsúbunnamemoríganakatta.] ♦ **betontömb konkurító-buokku** ♦ **egy tömb hitokata-ma** „A megolvadt csoki egy tömbbé vált.” [Toketacsoko-va hitokatamarininatta.] ♦ **fémtömb dzsigane** „vastömb” [Tecuno dzsigane] ♦ **jégtömb hjókai** ♦ **látatömb kaidzsójogan** ♦ **tranzistor tömb torandzsiszuta-arei**

**tömbház** ♦ **súgódzsütaku**

**tömbszerű** ♦ **kaidzsó**

**tömeg** ♦ **gunsú** „A tömeg jelszavakat kiabált.”

[Gunsú-va szurógan-o szakenda.] ♦ **zattó** „A tolvaj elvegyült a tömegben.” [Gótó-va zattóni magireta.] ♦ **sicurjó** „A Hold tömege kisebb a Földénél.” [Cukino sicurjó-va csikjújori karui.] ♦ **súdan** (tömeg-) „Tömeges ételmérgezés történt.” [Súdansokucsúdokuga okita.]

♦ **zoku** (tömeg-) ♦ **hitogomi** „A barátomat elnyelte a tömeg.” [Tomodacsi-va hitogomini nomareta.] ♦ **hitodakari** „Összegyült a tömeg.” [Hitodakariga dekiteiru.] ♦ **hitodamari** ♦ **hitode** „Az utcán este kisebb lett a tömeg.” [Joruninaruto macsino hitode-va szukunakunatta.] ♦ **maszu** (tömeg) „tömegtájékoz-tatás” [Maszukomi] ♦ **arctalan tömeg szonotaózei** „Szeretnék kitörni a arctalan tömegből.” [Szono taózeikara nukin detai.] ♦ **atomtömeg gensisicurjó** ♦ **embertömeg hitonomure** ♦ **kritikus tömeg rinkaisicurjó**

„A hasadóanyag elérte a kritikus tömeget.” [Bunrecubussicuga rinkaisicurjóni tah-sita.]

♦ **moláris tömeg morusicurjó** ♦ **molekulatömeg bunsisicurjó** ♦ **néptömeg taisú**

„A párt megnyerte a néptömegek támogatását.” [Szeitó-va taisúno sidzsi-o eta.] ♦ **sötét tömeg kurojama** „nagy sötét embertömeg” [Kurojamao hitodakari] ♦ **száraz tömeg kanszócicurjó** ♦ **tömegek minsú** ♦ **tömegek taisú** „Ez az étterem a tömegek számára elérhető, szerény áron kínál ételeket.” [Konoreszutorande-va taisúmukeni renkade sokudzsi-o teikjósuzu.] ♦ **utat tör magának a tömegben hitonami-o kakivaketeszuszu** ♦ **zárt hely, tömeg, közelség szanmicu** „A fertőződés ellen kerülje a zárt helyeket, a tömeget és a közelséget.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

♦ **utatózó** „A tömeg vezetője.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

♦ **utatózó tömeg** „A tömeg vezetője.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

♦ **utatózó tömeg** „A tömeg vezetője.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

♦ **utatózó tömeg** „A tömeg vezetője.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

♦ **utatózó tömeg** „A tömeg vezetője.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

♦ **utatózó tömeg** „A tömeg vezetője.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

♦ **utatózó tömeg** „A tömeg vezetője.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

♦ **utatózó tömeg** „A tömeg vezetője.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

♦ **utatózó tömeg** „A tömeg vezetője.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

♦ **utatózó tömeg** „A tömeg vezetője.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

♦ **utatózó tömeg** „A tömeg vezetője.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

♦ **utatózó tömeg** „A tömeg vezetője.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

♦ **utatózó tömeg** „A tömeg vezetője.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

♦ **utatózó tömeg** „A tömeg vezetője.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

♦ **utatózó tömeg** „A tömeg vezetője.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

♦ **utatózó tömeg** „A tömeg vezetője.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

♦ **utatózó tömeg** „A tömeg vezetője.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

♦ **utatózó tömeg** „A tömeg vezetője.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

♦ **utatózó tömeg** „A tömeg vezetője.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

♦ **utatózó tömeg** „A tömeg vezetője.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

♦ **utatózó tömeg** „A tömeg vezetője.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

**tömegeket megmozgató** ♦ **kariszumatekina** „tömegeket megmozgató népszerűség” [Kariszuma tekina ninkí.]

**tömegekhez szóló irodalom** ♦ **cúzokubungaku**

**tömegek megcélzása** ♦ **taisúroszen** „Ezzel a termékkel a tömegeket célozzuk meg!” [Kono sóhin-va taisúroszende ikó.]

**tömeges** ♦ **óninzúno** ♦ **kaidzso** ♦ **súdan** „Tömeges fertőzés történt.” [Súdankanszenga okita.] ♦ **tairjó** „élőlények tömeges kihalása” [Szeibucuno tairjózecemecu] ♦ **tairjóno** (nagy mennyiségű) „tömeges panaszok” [Tairjónokurému]

**tömeges bevándorlás** ♦ **súdan-imin**

**tömeges elbocsátás** ♦ **tairjókaiko**

**tömeges ellenőrzés** ♦ **iszszeitorisimari** „Tömeges alkohol-ellenőrzést végeztek.” [Insúntenno iszszeyitori simari-o dzsissisita.]

**tömegesen** ♦ **óninzúde** (sokan) ♦ **taikjosite** „A vásárlók tömegesen megrohanták az üzletet.” [Kjaku-va taikjosite miszeni osi joszeta.] ♦ **tairjóni** „Tömegesen elszaporodtak a szünyögek.” [Kaga tairjóni haszszeyisita.] ♦ **vanszato** „Tömegesen özönlöttek az emberek.” [Gunsú-va vanszato osikaketa.]

**tömegesen gyárt** ♦ **rjósanzszuru** „Tömegesen gyártják a terméket.” [Szeihin-o rjósanzszuru.]

**tömegesen terem** ♦ **gunszeiszuru** „Ebben az erdőben tömegesen teremnek a gombák.” [Kinokoga gunszeiszuru morida.]

**tömeges evakuálás** ♦ **súdan-iten**

**tömeges karambol** ♦ **tamacukisótocu**

**tömeges kihalás** ♦ **tairjózecemecu**

**tömeges kínzás** ♦ **súdanrincsi**

**tömeges kipusztulás** ♦ **tairjózecemecu**

**tömeges kivándorlás** ♦ **súdan-imin**

**tömeges lemondás** ♦ **szódzsisoku** (testületi lemondás)

**tömeges letartóztatás** ♦ **icsimódadzsin**

**tömeges munkanélküliség** ♦ **tairjósicugjó**

**tömeges polimerizáció** ♦ **kaidzszódzszógó**

**tömeges pusztulás** ♦ **tairjói** „Gyakorivá vált a méhek tömeges pusztulása.” [Micubacsino tairjói-va aicuideiru.]

**tömegesség** ♦ **taikjo** (tömeges akció)

**tömeges ütközés** ♦ **tadzszúsótocu**

**tömeges vizsgálat** ♦ **iszszeyikensza** „Tömeges koronavírus-vizsgálatot hajtottak végre.” [Koronavíruszuno iszszeyikensza-o dzsissisita.]

**tömeges zsebtolvajlás** ♦ **súdanszuri**

**tömeget követő** ♦ **jokonarabino** „tömeget követő gondolkodás” [Jokonarabino isiki]

**tömegfogyasztás** ♦ **tairjósóhi**

**tömeghipnózis** ♦ **súdanszaimin**

**tömeghisztéria** ♦ **súdanhiszuteri**

**tömegirodalom** ♦ **taisúbungaku**

**tömegjelenet** ♦ **gunsúsin** ♦ **mobbu-sin**

**tömegkarambol** ♦ **tamacukidzsiko** (ráfutasos láncbaeset)

**tömegkereskedelem** ♦ **rjóhan**

**tömegkommunikáció** ♦ **maszukomi** ♦ **maszukromjunikésen**

**tömegkoncentráció** ♦ **sicurjómicudo** ♦ **maszuzukon**

**tömegközéppont** ♦ **dzsúsin** „Megkereste a test tömegközéppontját.” [Buttaino dzsúsin-o motometa.]

**tömegközlekedés** ♦ **kócúkikan** (közlekedési eszköz) „Japánban jó a tömegközlekedés.” [Nihon-va kócúkikanga hattacusiteiru.]

**tömegközlekedési eszköz** ♦ **kókjókócúkikan**

**tömegkultúra** ♦ **taisúbunka** ♦ **poppukarucsá**

**tömeglélektan** ♦ **gunsúsinri** ♦ **súdansinri**

**tömegmozdulás** ♦ **daikibodemo**

**tömegmérés** ♦ **keirjó**

**tömegmészárlás** ♦ **dzsenoszaido** ♦ **súdangjakuszacu** ♦ **daigjakuszacu** ♦ **tairjógakuszacu** ♦ **minagorosi**

**tömegmozgalom** ♦ **taisúundó**

**tömegpszichológia** ♦ **súdansinri** ♦ **minsúsinri**

**tömegpusztítás** ♦ **tairjókakai** ♦ **minagorosi** ♦ **minsúszacuriku**

**tömegpusztító fegyver** ♦ **tairjókakaiheiki**

**tömegregény** ♦ **taisúsószeccu**

**tömegsír** ♦ **súdanbocsi**

**tömegspektrometria** ♦ **maszu-szupekutorometri**

**tömegspektroszkópia** ♦ **sicurjóbunszekihó** ♦ **maszu-szupekutoroszukopí**

**tömegsport** ♦ **maszugému**

**tömegszálláson alvás** ♦ **zakone**

**tömegszállító gépjármű** ♦ **ógatadzsójódszidósa**

**tömegszám** ♦ **sicurjósú**

**tömegszerencsétlenség** ♦ **szandzsi** „vasúti tömegszerencsétlenség” [Tecedóno szandzsi] ♦ **daikibonadzsziko** (tömegbaleset) ♦ **fukugódzsziko**

**tömegszokás** ♦ **zokusú**

**tömegtájékoztató** ♦ **maszukomi** ♦ **maszu-komjunikésen** ♦ **kormánypárti tömegtájékoztató** **gojómaszukomi**

**tömegtájékoztatói eszközök** ♦ **maszu-media** ♦ **media**

**tömegtermelés** ♦ **tairjószeiszan** ♦ **maszu-puro** ♦ **maszupurodakuson** ♦ **rjószan**

**tömegtüntetés** ♦ **súdandemo**

**tömegverekedés** ♦ **naguriai**

**tömegviselkedés** ♦ **gunsúkódó**

**tömegvonzás** ♦ **dzsúrjoku** „tömegvonzás törvénye” [Dzsúrjokuno hószoku] ♦ **általános tömegvonzás** **ban-júinrjoku** „általános tömegvonzás törvénye” [Ban-júinrjokuno hószoku]

**tömeggyártás** ♦ **tairjószeiszan** ♦ **rjószan** „A próbagyártás után tömeggyártásra került sor.” [Sizsaku-o hete rjószanni haitta.]

**tömeggyártással készült termék** ♦ **rjószanhin**

**tömeggyártott** ♦ **rjószan-no** „tömeggyártott alkatrész” [Rjószanno buhin]

**tömeggyártott kocsi** ♦ **rjószansa**

**tömeggyilkos** ♦ **tairjószacudzszinsa** ♦ **tairjószacudzszinhan**

**tömeggyilkosság** ♦ **tairjószacudzszin** ♦ **tairjószacudzszinhan** ♦ **utcai tömeggyilkosság** **tórimadzsziken**

**töméntelen** ♦ **kazoekirenai** „Töméntelen mennyiségű csiga lepte el a kertet.” [Nivani kazoekirenaihodonokatacumurigaita.] ♦ **muszúnó**

**tömény** ♦ **koi** „Ez a koncentrátum túl tömény.” [Kono nósukueki-va totemo koi.] ♦ **cujoioszake** (tömény ital) „Ittam egy kis töményet.” [Cujoi oszake-o csotto nonda.] ♦ **nókóna** „tömény oldat” [Nókóna jóeki] ♦ **nódogataakai** „tömény alkohol” [Nódoga takaiarukóru] ♦ **túlságosan tömény** **deszugiru** „Ez a tea túlságosan tömény lett.” [Kono ocsa-va deszugiteiru.]

**tömény ital** ♦ **cujoioszake**

**töményített** ♦ **nósukusita**

**töményítő berendezés** ♦ **nósukuki** ♦ **nósukuszócsi**

**tömény ízű** ♦ **adzsigakoi** „Ennek a gyümölcs-lének tömény íze van.” [Konodzsúszu-va adzsigakoi.]

**tömény oldat** ♦ **gen-eki** ♦ **nójóeki**

**töménység** ♦ **nódo**

**tömérdek** ♦ **goszszorito** „Tömérdek pénzt vesztettem pókeren.” [Pókádegoszszorito okane-o szutta.] ♦ **sikotama** „Tömérdek pénzt keres” [Sikotama mókeru.] ♦ **szenmanmurjóno**

**tömérdek és határtalan** ♦ **murjómuhen**

**tömés** ♦ **anko** „vattatömés” [Vatanoanko] ♦ **dzsútenbucu** ♦ **cumemono** „Kiesett a tömés a fogamból.” [Hano cume monoga ocsita.] ♦ **kimonóöv tömése** **obisin**

**tömi magába** ♦ **pakucuku** „Tömte magába a rizsgombócot.” [Onigiri-o pakucuita.] ♦ **pakupakutaberu** „Tömte magába a rizst.” [Gohan-o pakupakutabeteita.]

**tömités** ♦ **gaszuketto** ♦ **kókingu** ♦ **síru** ♦ **pakkin** „Kicséréltem a csapban a tömitést.” [Dzsagucsinopakkin otori kaeta.] ♦ **pakkin-gu** ♦ **maihada** ♦ **makhada** ♦ **gumitömités** **gomupakkin**

**tömítőalátét** ♦ **gaszuketto**  
**tömítőgyűrű** ♦ **óringu**  
**tömítőpisztoly** ♦ **kókingu-gan**  
**tömjén** ♦ **okó** (füstölő) ♦ **kó** „Tömjént éget.” [Kó-o taku.] ♦ **kórjó** ♦ **njúkó** ♦ **makkó**  
**tömjénegetés** ♦ **sókó**  
**tömjénegetés ceremóniája** ♦ **kódó**  
**tömjénes doboz** ♦ **kóbako**  
**tömjénes pálcika** ♦ **szenkó** „Tömjénes pálcikát égettem a házi oltáron.” [Bucudanni szenkó-o agea.]  
**tömjénes pálcikát gyújt** ♦ **szenkó-o ageru**  
**tömjénező** ♦ **kóro** (füstölő)  
**tömjénrudacska** ♦ **szenkó**  
**tömjénzagú** ♦ **makkókuszai**  
**tömjéntartó** ♦ **szenkótate**  
**tömjént éget** ♦ **sókószuru**  
**tömjént szagol** ♦ **kó-o kiku**  
**tömkeleg** ♦ **zukusi** (mintában) ◇ **kincsek**  
**tömkelege** **takarazukusi** „kincsek tömkelegét ábrázoló minta” [Takarazukusi mojó]  
**tömkelege** ♦ **kazukazu** „Problémák tömkelege.” [Mondaino kazukazu.] ♦ **bakari** „Helyesírási hibák tömkelege mindenhol.” [Ara-juru tokorodeszuperingumiszubakari.] ◇ **változások tömkelege** **szenpenbanka**  
**tömlő** ♦ **nó** (zsákocska) ♦ **hószu** ◇ **bekötőcső**  
**kjúszuihószu** „mosógép bekötőcsöve” [Szentakukino kjúszuihószu] ◇ **lefolyótömlő** **haiszuihószu** „mosógép lefolyótömlője” [Szentakukino haiszuihószu]  
**tömlőbelűek** ♦ **kócsódóbucu**  
**tömlőc** ♦ **goku** ♦ **dandzson** (föld alatti börtön) ♦ **csikaró** (föld alatti börtön) ♦ **ró** „Tömlőcbe dugták a tolvajt.” [Nuszutto-va róni irerareta.] ♦ **rógoku** „A tettest tömlőcbe dugták.” [Hannin-va rógokuni irerareta.] ♦ **rója**  
**tömlőcske** ♦ **kjúkeinó** ♦ **rankeinó**  
**tömlős állatok** ♦ **kócsódóbucu**  
**tömlősgomba** ♦ **sinókin**  
**tömlősgombák** ♦ **sinókinrui** (Ascomycetes)  
**tömlősök** ♦ **kudamomoku** (Siphonales)

**tömlős zöldalgák** ♦ **hanemomoku** (Bryopsida-les)  
**tömondát** ♦ **tanbun**  
**tömőbelűek** ♦ **kócsódóbucu** (Coelenterata)  
**tömődés** ♦ **mezumari**  
**tömöntés** ♦ **enban-inszacu**  
**tömöntvény** ♦ **enban**  
**tömör** ♦ **katai** „Ez az asztal tömör fából van.” [Kono cukue-va katai kikaradekiteiru.] ♦ **kankecuna** „Tömör jelentés volt.” [Kankecuna hókokudesita.] ♦ **kan-jakuna** „tömör mondat” [Kan-jakuna bunsó] ♦ **kanrjakuna** „tömör jelentés” [Kanrjakuna hókoku] ♦ **nakaminocumatta** „tömör kenyér” [Nakamino cumattapan] ◇ **tömör téglá** **ananasirenga**  
**tömören** ♦ **kankecuni** „Tömören összefoglaltam a mondanivalómat.” [Iitaikoto-o kankecunimatometta.] ♦ **kanmeini**  
**tömör és világos** ♦ **kanmeina** „tömör és világos mondat” [Kanmeina bunsó]  
**tömör fa** ♦ **mukuzai** (nem rétegelt) „Tömör fával parkettáztunk.” [Jukani mukuzai-o cukatta.]  
**tömör gumi** ♦ **szoriddo-taija** „levegővel töltött gumi és tömör gumi” [Kúkiiritajatoszoriddo-taija]  
**tömörít** ♦ **assukuszuru** „Tömörítettem a fájlt.” [Fairu-o assukusita.] ♦ **kjúgószuru** (összetoboroz) „művészeket tömörítő szervezet” [Geidzsucuka-o kjúgószuru dantai] ♦ **tansukuszuru** „Egy oldalba tömörítettem a cikket.” [Kidzi-si icspipédzsini tansukusita.] ♦ **matomeru** „Egyetlen mondatba tömörítette a mondanivalóját.” [Iitaikoto-o hitocuno bunsónimatometta.] ◇ **tömörített más** **sukuzu** (mikrokozmosz) „Az internet a világ tömörített mása.” [Intánetto-va szekaino sukuzuda.]  
**tömörítés** ♦ **assuku** (összenyomás) „fájl tömörítése és kibontása” [Fairuno assukuto kaitó] ♦ **sukujaku** ◇ **képtömörítés** **gazóassuku** ◇ **szervezetbe tömörítés** **szosikika**  
**tömörített** ♦ **assukusita** „tömörített fájl” [Assukusitafairu]  
**tömörített fa** ♦ **assukumokuzai**

**tömörített más** ♦ **sukuzu** (mikrokozmosz) „Az internet a világ tömörített mása.” [Intánetto-va szekaino sukuzuda.]

**tömöríthetőség** ♦ **assukuszei**

**tömör kerék** ♦ **itasarin**

**tömörség** ♦ **kan** „Tömörség az eszme lelke.” [Gen-va kan-o tattobu.] ♦ **kankecu** ♦ **kanmeisza**

**tömör szedés** ♦ **betagumi**

**tömör téglá** ♦ **ananasirenga**

**tömörül** ♦ **acumaru** „Az azonos elvűek egy pártba tömörültek.” [Onadzsi sugino hitoga hitotóni acumattekita.]

**tömörülés** ♦ **acumari** „Ez a szervezet az állatbarátok tömörülése.” [Kono szosiki-va dóbucuai-kókano acumarideszu.] ♦ **dankecu** (csoportosulás) ♦ **dantai** (csoportosulás)

**tömör vezeték** ♦ **tanszen** ♦ **tanszensikikaizen**

**tömött** ♦ **konda** „Reggel tömött busszal mentem.” [Aszakondabaszude itta.] ♦ **cumeta**

**tömött folt** ♦ **csimicuhan** ♦ **missúhan**

**tömöttség** ♦ **gjúzume** „A terem tömött volt.” [Kaidzsó-va gjú zumedatta.]

**tömött vonat** ♦ **man-indensa** „A vonatok reggeli tömöttsége fárasztó.” [Man-indensa-va totemo cukareru.]

**tömpe** ♦ **agura-o kaiteiru** (orr) „tömpe orr” [Agura-o kaiteiru hana] ♦ **cuburetajóna** „tömpe orr” [Cuburetajóna hana]

**tömve** ♦ **gicscsiri** „A polc tömve volt könyvekkel.” [Hondanani hongagicscsiri narandeita.] ♦ **tokoroszemasito** „Tömve volt a polc bábuval.” [Ningjó-va tanani tokoroszemasito naran-deita.]

**tömzsi** ♦ **zungurisita** ♦ **zungurimukkurisita** (rossz értelemben használatos) ♦ **szegahikukutefutotta** (ember) ♦ **midzsikakutefutoi** „Tömzsi ujjá volt.” [Midzsikakute futoi jubidatta.]

**tömzsi láb** ♦ **daikon-asi** (olyan, mint egy jégcsapretek) „Tömzsi lába van.” [Kanodzso-va daikon-asideszu.]

**tönk** ♦ **e** (gombatönk) „gomba tönkje” [Takeno e] ♦ **kirikabu** (tuskó) ♦ **kuki** (moszatoknál) ♦ **haszan** (csőd) „Ez a vállalat a tönk szélén áll.” [Kono kaisa-va haszanszunzenda.] ♦ **maruta** (rönk) ◇ **gombatönk kinokonoe**

**tönköly liszt** ♦ **csúrikiko**

**tönkremegy** ♦ **kovareru** „Tönkrement a barátságunk.” [Vatasitacsino júdzsoga kovareta.] ♦ **zaszeczszuru** „Az adóemelés tönkre a vállalkozást.” [Zózeiga dzsigjó-o zaszeczszasze-ta.] ♦ **dameninaru** „Tönkrement a házassága.” [Kareno kekkon-va dameninatta.] ♦ **cubure-ru** „Tönkrement a vállalat.” [Kaisa-va cubureta.] ♦ **tószanszuru** (csődbe megy) „Tönkrement a vállalat.” [Kaisa-va tószansita.] ♦ **hakjoku-o mukaeru** „A kapcsolatuk tönkrement.” [Karerano kankei-va hakjoku-o muketa.] ♦ **haszanszuru** „Tönkrement, mert túlvásárolt a kártyájával.” [Kádode kai monosiszugitecuini-va haszansita.] ♦ **hamecuszuru** „Tönkrement az élete.” [Kareno dzsinszei-va hamecusita.] ♦ **mi-o mocsikuzuszu** „Tönkrement és hajléktalan lett.” [Hómu-reszuni mi-o moci kuzusita.] ♦ **muicsimoninaru** (csődbe megy) „Hazárdjátékozott, és tönkrement.” [Tobakusite muicsimoninnatta.] ♦ **mon-nasininaru** ♦ **jarareru** „A betegség tönkretette a máját.” [Bjókide kanzó-gajarareta.] ♦ **reirakuszuru** „Vagyonos volt, de tönkrement.” [Okanemocsidattaga reirakusita.]

**tönkremenés** ♦ **reiraku**

**tönkremenetel** ♦ **dainasi** ♦ **tószan** „vállalat tönkremenetele” [Kaisano tószan] ♦ **haszan**

**tönkreteasz** ♦ **kovaszu** „Tönkretettem a számítógépetem.” [Paszokon-o kovasita.] ♦ **dainasiniszuru** „Az alkohol tönkretette az életét.” [Arukóru-va karenó dzsinszei-o dainasinisita.] ♦ **dameniszuru** „A kamatemelés tönkretette a gazdaságot.” [Riage-va keizai-o damenisita.] ♦ **cubuszu** „Az új igazgató tönkretette a vállalatot.” [Atarasii sacsó-va kaisa-o cubusita.] ♦ **mucsakucsaniszuru** „Az a férfi tönkretette az életemet.” [Ano otoko-va vatasino dzsinszei-o mucsakucsanisita.] ♦ **muniszuru** „Az új törvény tönkretette az eddigi erőfeszítéseinket.” [Atarasii hóricu-va imamadeno

dorjoku-o munisita.] ♦ **mecsakucsanisuru** „Tönkretetted az életemet.” [Kimi-va bokuno dzsinszei-o mecsakucsanisita.] ♦ **mocsikuzuszu** „Az itallal és szerencsejátékkal tönkretette magát.” [Szaketogjanburude mi-o moci kuzusita.] ◇ **tönkre meg yarareru** „A betegség tönkretette a máját.” [Bjókide kanzógajarareta.]

**tönkreteszi magát** ♦ **dzsimecuszuru** „A kábítószerezettel tönkreteszed magad!” [Majaku-o jaruto dzsimecuszuru!] ♦ **migamotanai** „A munka tönkretette.” [Miga motanai sigoto-o sita.] ♦ **mi-o horoboszu** „Tönkreteszi magát az éjszakai kicsapongásaival.” [Ano hito-va joruaszobide mi-o horobosimaszu.]

**tönkre teszi magát** ♦ **karada-o kovaszu** „Tönkre tette magát a sok dohányzással.” [Kare-va tabako-o szuiszugite karada-o kovasita.]

**töpörődik** ♦ **vaisókaszuru** „töpörödött növény” [Vaisókasita sokubucu]

**töpörödött** ♦ **csidzsindesivagajoru**

**töpörtő** ♦ **aburami** „Töpörtőt ettem.” [Butano aburami-o tabeta.]

**töpörtyű** ♦ **aburami**

**töpreng** ♦ **kangaekomu** „Ezen nem szabad sokat töprengeni!” [Korenicuite-va szon-nani kangae konde-va ikemaszen.] ♦ **sianszuru** „Azon töprengtem, hogy felmondjak-e.” [Jamerubekikadóka siansita.] ♦ **sian-nikureru** (problémán) „Azon töprengtem, hogy mit is tehetne.” [Dósjókató sianni kureteita.] ♦ **csókónifukeru** „A sógímester töprengett.” [Sógimeidzsín-va csókóni fuketta.] ♦ **meguraszu** „A kórházban mindenféle dologon töprengtem.” [Njúinsiteiru toki, iroiroomoi-o megurasita.] ◇ **hosszasan töpreng csókószuru** „Hosszasan töprengő típus vagyok.” [Boku-va csókószurutaipuda.]

**töprengés** ♦ **sian** „Azon töprengtem, hogy melyik pártra szavazzak.” [Dono szeitő-o erabóka sian-o megurasita.] ♦ **dzsukukó** ♦ **dzsukkó** ♦ **csókó**

**töprengő arc** ♦ **siangao**

**tör** ♦ **inocsi-o cukenerau** „Az életemre törnek.” [Inocsi-o cuke neravareteiru.] ♦ **oszar-eteirukandzsigaszuru** (érzi, hogy nem illesz-

kedik) „Tör az új protézisem.” [Kono atarasii ire ba-va oszareteiru kandzsigaszuru.] ♦ **katai** „Ez a szék tör.” [Kono iszu-va katai.] ♦ **katakotonokotoba-o hanaszu** „Töri a japán nyelvet.” [Kare-va katakotono nihongo-o hanaszsu.] ♦ **kicui** (szorít) „Még mindig tör az új cipőm.” [Mada atarasii kucu-va kicui.] ♦ **kudaku** (zúz) „Porrá törte a gyógyszer.” [Kuszuri-o konagonani kudaita.] ♦ **gorigoriszuru** „Törte a fenekemet a kiálló csont, ami a székhez ért.” [Iszuniosirino honegaatategorigorisita.] ♦ **govagovasiteiru** (kemény) „Ez az ing tör.” [Konosacu-va govagovasiteiru.] ♦ **szuru** (dörzsöl) „Dörzsözésárban szezámmagot törttem.” [Szuri bacsidégoma-o szutta.] ♦ **varu** (hasít) „Törttem a csokiból egy falatot.” [Csokoréto-o hitokakera vatta.] ◇ **apró darabokra tör konagonanikudaku** „Apró darabokra törttem a sziklát.” [Iva-o konagonani kudaita.] ◇ **életére tör inocsi-o nerau** (valakinek) „A tettes az életére tört.” [Han-nin-va kareno inocsi-o neratteita.] ◇ **előretör jakusinszuru** „A cégünk az elmúlt tíz évben előretört.” [Heisa-va kono dzsúnenkande jakusinsita.] ◇ **előretör zensinszuru** „A cégünk előretört az amerikai piacon.” [Vatasitacsino kaisa-va amerikano sidzsóde zensinsita.] ◇ **előretör cukiszuszumu** „Előretört a sikerhez vezető úton.” [Szeikő-e no micsi-o cuki szuszunda.] ◇ **élre tör szentónideru** „A versenyző az élre tört.” [Szensu-va szentóni deta.] ◇ **hiába töri magát mudabone-o oru** „Nem akarom hiába törtöni magam!” [Mudabone-o oritakunai.] ◇ **kettétör futacunioru** „Kettétörttem a botot.” [Bó-o futacuni otta.] ◇ **mozsárban tör cuku** ◇ **nagyra tör nozomi-o takakumocu** ◇ **porrá tör konanisuru** „A gyógyszert porrá törve vettem be.” [Kuszuri-o konanisite nonda.] ◇ **pozdorjává tör koppamidzsinszuru** „Kalapáccsal pozdorjává törttem a fát.” [Ki-o hanmáde koppamidzsinnisita.] ◇ **töri a fejét csie-o siboru** „Hiába törtöm a fejem, nem tudok visszamenni a kezdőképernyőhöz.” [Ikura csie-o sibottemo, szaisono gamenni modoru hóhóga micukaranai.] ◇ **töri magát hone-o oru** „Az ember törtöri magát, hogy jól éljünk, te meg itt herdálad a pénzt!” [Dzsibunga szeikacunotameni hone-o otteirunoni, anata-va róhiszurudakedzsanai!] ◇ **utat tör micsi-o kirihiraku** „Nyelvtudással

utat tört a siker felé.” [Gaikokugonórjoku-vaszeikó-e no micsi-o kiri hiraita.] ◇ **utat tör magának a tömegben hitonami-o kakivak-eteszusumu**

**tör** ◇ **aikucsi** (keresztvas nélküli) ◇ **tanken** ◇ **tantó** ◇ **curugi** ◇ **tószu** ◇ **nobegane** ◇ **hisu** (keresztvas nélküli) ◇ **furúre** (vívótör)

**törbab** ◇ **natamame** (Canavalia gladiata)

**törbe csal** ◇ **otosiireru** „Törbe csaltak.” [Otsiirerareta.]

**tördel** ◇ **idzsiru** „Idegesen tördelte a kezét.” [Irairasinagara te-o idzsitta.] ◇ **ógumi-o szuru** ◇ **oru** „Ágakat tördeltem a fáról.” [Kino eda-o otta.] ◇ **kudaku** „Kekszet tördeltem a krémre.” [Kurimuno uenikukkí-o kudaita.] ◇ **momu** „Tördelte a kezét.” [Rjôte-o monda.]

**tördelés** ◇ **ógumi** ◇ **kinszokusori** ◇ **kumihan** (nyomdai) ◇ **hongumi** ◇ **vádó-rappu**

**tördeli a kezét** ◇ **momideszuru** (összedörzsöli) „A kezét tördelve mentegetőzött.” [Momi tesinagara ovabisita.]

**tördelőtáblázat** ◇ **hassutéburu** (IT)

**törédék** ◇ **icsibu** „A nyilvánosságra került egyetlenkedések száma a valóságosnak csupán törédéke.” [Kóhjószareteiruidzsimeno kazu-va dzsiszszainogoku icsibudeszu.] ◇ **katahasi** „A történetnek csak a törédékét ismerem.” [Hanasino katahasisika siranai.] ◇ **katavare** ◇ **szeppen** ◇ **danpen** ◇ **hanpa**

**törédékes** ◇ **danpentekina** „A gyermekkoromról csak törédékes emlékeim vannak.” [Kodomono koronicuite-va danpentekina kiokusikanai.] ◇ **hanpana** „törédékes tudás” [Hanpana csisiki]

**törédékrészvény** ◇ **hakabu**

**törédék szám** ◇ **haszú**

**töredelmes** ◇ **cúszecuna** „töredelmes megbánás” [Cúszecuna hanszei]

**töredezett** ◇ **togiretogireno** „töredezett alvás” [Togire togireno szuimin] ◇ **henpentaru** „töredezett tudás” [Henpentaru csisiki] ◇ **midareru** (töredezett lesz) „A televízió képe töredezett lett.” [Terebino eizóga midareta.] ◇ **töredezettség** **kamenokódzsónohibivare** „Az útburkolat töredezett volt.” [Dóro-va kame-no kódzsónohibi varedarakedatta.]

**töredezett beszéd** ◇ **katakoto** „Töredezettlen tudok csak angolul beszélni.” [Katakotono eigosika hanaszemaszen.]

**töredezetten** ◇ **tobitobini** „Töredezett volt a történet.” [Hanasiga tobi tobininatta.]

**töredezetté tesz** ◇ **itameru** „A túl meleg hajszárító töredezetté teszi a haját.” [Doraijága acuszugiruto kamino ke-o itameru.]

**töredezett hajvég** ◇ **edage**

**töredezettség** ◇ **are** „bőr töredezettsége” [Hifuno are] ◇ **aresó** „Töredezett a bőröm.” [Vatasino hada-va are sóda.] ◇ **kamenokódzsónohibivare** „Az útburkolat töredezett volt.” [Dóro-va kame-no kódzsónohibi varedarakedatta.] ◇ **kikkódzsókirecu** „út töredezettsége” [Romenno kikkódzsókirecu] ◇ **togiretogire**

**töredezik** ◇ **areru** „Töredezett volt a bőr a kezemen.” [Tega areteita.] ◇ **togiretogireni-naru** „Töredezett a beszéde.” [Kareno hanasiva togire togireninatta.] ◇ **töredezett midareru** (töredezett lesz) „A televízió képe töredezett lett.” [Terebino eizóga midareta.] ◇ **töredezett beszéd** **katakoto** „Töredezettlen tudok csak angolul beszélni.” [Katakotono eigosika hanaszemaszen.] ◇ **töredezett hajvég** **edage**

**törekezik** ◇ **ganbaru** (törekszik) „Arra törekedtem, hogy ne okozzak problémát.” [Mondai-o okoszanaijóni ganbatta.] ◇ **mezaszu** (törekszik) „Biztonságra törekszik.” [Anzen-o mezaszu.]

**törékeny** ◇ **ajau** „Az árfolyam törékeny egyensúlya megbomlott.” [Kavaszeno ajau kinkóga kuzureta.] ◇ **kajovai** ◇ **kjasana** (testalkatú) „törékeny testalkat” [Kjasana taikaku] ◇ **kovarejaszui** (könnyen elromlik) „Annak a nőnek a lelke törékeny.” [Kanodzsono kokoro-va kovarejaszui.] ◇ **zeidszakuna** „törékeny test” [Zeidszakuna nikutai] ◇ **szenszaina** „törékeny ujj” [Szenszaina jubu] ◇ **derikétone** „törékeny lélek” [Derikétone kokoro] ◇ **moroi** „Nem tudom meddig tart még ki ez a törékeny kapcsolat.” [Kono moroi kankeigaicumade cuzukuka vakaranai.] ◇ **varejaszui** (reped) „Az üveg törékeny.” [Garasz-va varejaszui.]



**törékeny cikk** ♦ **varemono**

**törékenység** ♦ **kjasa** ♦ **szenszai** ♦ **szen-szaisza** ♦ **morosza**

**törékeny tárgy** ♦ **kovaremono** „Vigyázat, törékeny!” [Kovare monocsuí!] ♦ **varemono**

**törekszik** ♦ **itoszuru** „A vadon élő állatok védelmére törekszik.” [Jaszeidóbucuno hogo-o itositeiru.] ♦ **oimotomeru** (űz) „Tökéletességre törekszik.” [Riszo-o oi motomeru] ♦ **ganbaru** (igyekszik) „Törekedtem rá, hogy olvashatóan írjak.” [Jomerujóni ganbatta.] ♦ **kiszuru** „Az adatok közzétételénél a pontosságra törekedtünk.” [Détano teikjóni szeikaku-o kisita.]

♦ **kokorogakeru** „Áramtakarékosságra törekszünk.” [Szecuden-o kokorogaketeiru.] ♦ **sikószuru** „Fenntartható társadalom építésére törekszik.” [Dzszikokukanóna sakai-o sikószuru.]

♦ **sijótoszuru** (próbál) „Rövidsége törekedtem.” [Midzszikaku kakótosita.] ♦ **tankjúszeru** „Szépségre törekszik.” [Bi-o tankjúszeru.]

♦ **cuikjúszeru** (hajszol) „Eredeti ízekre törekedtem.” [Honmonono adzsi-o cuikjúsita.] ♦ **nerau** „A versenyző győzelemre törekszik.” [Szensu-va júsó-o neratteiru.]

♦ **hakaruru** „Világbékére törekszik.” [Szekaiheiva-o hakaru.]

♦ **mukeru** „A probléma megoldására törekedve tárgyaljunk komolyan!” [Mondai-kaikecuni mukete taiva-o fukamejő.]

♦ **mezaszu** (megcéloz) „A vállalat hatékonyságra törekszik.” [Kaisa-va kóricuka-o mezasiteiru.]

♦ **motomeru** „Hatalomra törekszik.” [Kenrjokuo motomeru.]

♦ **buzgó törekszik ikigomu** „Buzgón töreksem a sikerre.” [Szeikósjító ikigondeiru.]

♦ **kölcsönös megértésre törekszik szőgorikai-o hakaru**

**törékvés** ♦ **gaccu** ♦ **kódzsósín** ♦ **sikó** ♦ **tankjú** „ésszerűsége törékvés” [Riszeino tankjú] ♦ **cuikjú** ♦ **dorjoku** ♦ **mune** „Törekdjünk a pontosságra!” [Szeikakusza-o munetosijő.]

♦ **elithez tartozásra törékvés eritosikó**

**törékvő** ♦ **gaccuaru** „törékvő ember” [Gaccuaru hito]

**törés** ♦ **kacadan** ♦ **kangeki** „Törés keletkezett a kapcsolatukban.” [Karerano aidani kangekiga sódzsita.] ♦ **kuszszecu** ♦ **koszszecu** „Az mondta az orvosom, hogy törésem van.” [Isa-va koszszecudeszuto itta.] ♦ **hibi** „Törés van

a szülő-gyermek kapcsolatukban.” [Ojakokan-keini hibiga haitteiru.] ♦ **mizo** „Kapcsolatukban törés keletkezett.” [Karerano kankeinimizoga sódzsita.]

♦ **fagyasztva törés tóke-cukacadan** ♦ **fénytörés hikarinokuszszecu** ♦ **kéztörés udenokoszszecu** ♦ **lábtörés asinokoszszecu** ♦ **nyílt törés kaihokoszszecu** ♦ **zárt törés heizszakoszszecu** (csonttörés)

**törésmutató** ♦ **kuszszecuricu**

**törésvonal** ♦ **danszó** „A törésvonal elmozdult, és földrengést okozott.” [Danszógazurete dzsisinga haszszeisita.]

**törésvonal síkja** ♦ **danszómen**

**törésvonal útja** ♦ **danszószen**

**törésszög** ♦ **kuszszecukaku**

**törtetlen** ♦ **icsizuna** „törtetlen szenvedély” [Icsizuna dzsónecu]

♦ **ikkanszuru** „A vállalat irányvonala törtetlen.” [Kaisano hósin-va ikkansiteiru.]

♦ **mjakumjakutaru** „Törtetlen hegyvonulat.” [Mjakumjakutaru jamanami.]

♦ **renmentaru** „törtetlen támogatás” [Renmentaru sidzsi]

**törtetlenség** ♦ **icsizu**

**törtetlenül** ♦ **bikutomosinaide** „Törtetlenül ment előre.” [Bikutomosinaide maeni szuszunda.]

♦ **mjakumjakuto** „A hagyomány törtetlenül folytatódik.” [Kono dentó-va mjakumjakuto cuzuiteiru.]

♦ **renmento** „Rég időktől fogva törtetlenül fennmaradt hagyomány.” [Mukasikara renmento cuzuku súkan.]

**törtfarkú rák** ♦ **kabutogani** (Limulus polyphemus)

**törtí a fejét** ♦ **atama-o hineru** „Törtém a fejem, hogy mire költhettem azt a sok pénzt.” [Ittainanini okane-o cukattandaróto atama-o hinetta.]

♦ **kantan-o kudaku** „Törtém a fejem, hogyan bizonyíthatnám a feltételezésemet.” [Kaszecuno ronsóni kantan-o kudaita.]

♦ **sósza-i hatarakaszeru** ♦ **csie-o siboru** „Hiába töröm a fejem, nem tudok visszamenni a kezdőképernyőhöz.” [Ikura csie-o sibottemo, szaisono gamenni modoru hóhóga micukaranai.]

♦ **nómiszó-o siboru** „Törd egy kicsit a fejedet!” [Szukosi nómiszó-o sibotte kangaenszai!]

**török** ♦ **oreru** (letörök) „Vigyázz, mert könnyen török az ág!” [Eda-va orejaszuikara ki-o cukete!] ♦ **kuszszecuszuru** (fény) „Az üvegen a fény török.” [Hikari-va garaszude kuszszecuszuru.] ♦ **vareu** „Ez a pohár könnyen török.” [Konoguraszu-va varejaszui.] ♦ **apró darabokra török konagonaninaru** „A leesett cserép apró darabokra tört.” [Ocsita kavara-va konagonaninata.] ♦ **darabokra török taihaszuru** „A repülő letért a kifutópályáról, és darabokra tört.” [Hikóki-va kaszszórokara hazure taihasita.] ♦ **darabokra török kudakeru** „A csésze darabokra tört.” [Csavanga kudaketa.] ♦ **ha török, ha szakad isinikadzsiricuite-mo** „Ha török, ha szakad, meg fogom kötni a szerződést.” [Isinikadzsiricuitemokono keijaku-o toritai.] ♦ **ha török, ha szakad amegafurógarigafuróga** „Ha török, ha szakad ott leszek.” [Amega futóga jariga furóga ikimaszu.] ♦ **kettőtörök futacuniszakeru** „A hajó kettőtört.” [Fune-va mapputacuni szaketa.] ♦ **ripityára török kudakeru** „A tányér ripityára tört.” [Oszara-va konagonani kudaketa.] ♦ **szilánkokra török konagonaninaru** „A leesett tükör szilánkokra tört.” [Ocsita kagami-va konagonaninata.]

**töri magát** ♦ **ganbaru** „Nem töri magát a munkában.” [Anmari ganbatte hataraiteimaszen.] ♦ **hone-o oru** „Az ember töri magát, hogy jól éljünk, te meg itt herdárod a pénzt!” [Dzsibunga szeikacunutameni hone-o otteirunoni, anata-va röhiszurudakedzsana!] ♦ **mi-o kudaku** „Töri magát a munkával a családjáért.” [Kazokunotameni mi-o kudaite hataraku.] ♦ **mi-o konaniszeru** „Töri magát a munkában, hogy eltartsa a családját.” [Kazoku-o jasinautameni mi-o konisite hataraita.] ♦ **nem töri magát funessin-na** „Ez a diák nem töri magát, hogy tanuljon.” [Kono szeito-va benkjóni funessinda.]

**törköly** ♦ **siborikaszu** ♦ **szőlőtörköly budónosiborikaszu**

**törkölypálinka** ♦ **gurappa**

**törlés** ♦ **kjanszeru** ♦ **gohaszán** „Törölték az esküvőt.” [Kekkon-va gohaszanninata.] ♦ **szakudzso** ♦ **sókjo** ♦ **sódzso** ♦ **csúsi** ♦ **derító** (IT) ♦ **torikesi** „megrendelés törlése” [Csúmonno tori kesi] ♦ **torijame** „pályázat törlése” [Njúsacuno torijame] ♦ **fukukoto**

♦ **massó** ♦ **eső miatt törölve utencsúsi** ♦ **járatörítés kekkó** ♦ **jelzalogjog törlése teitókenmassó**

**törlésvédelem** ♦ **szakudzsobósi**

**törleszt** ♦ **henszaiszeru** „Minden hónapban tízezer jent törleszttek.” [Maicukiicsiman eno henszaiszeru.]

**törlesztés** ♦ **genszai** ♦ **henszai** ♦ **havi törlesztés geppu** ♦ **késedelmes törlesztés henszaicsien**

**törlesztési alap** ♦ **genszaikikin** ♦ **sókankikin**

**törlesztési moratórium** ♦ **henszainoicsidzsijójo** „Törlesztési moratóriumot kértem a lakáskölcsönömrre.” [Dzsútaturón-no henszaino icsidzsijójo-o sinszeisita.]

**törlesztőképes** ♦ **henszainórjokunoaru**

**törlesztőképesség** ♦ **henszainórjoku** ♦ **benszainórjoku**

**törlesztőrészlet** ♦ **ikkainohenszaigaku** „Mekkora a havi törlesztőrészlet?” [Anatano maicukino henszaigaku-va ikuradeszuka.] ♦ **henszaikin**

**törlesztve fizetés** ♦ **kurinobebarei**

**törlik a járatot** ♦ **kekkóninaru** (repülőgép, hajó) „A tájfun miatt több mint 200 repülőgépjáratot töröltek.” [Taifúnotame nihjakubin idzsóga kekkóninata.]

**törülő** ♦ **nugui**

**törlődik** ♦ **keszareru** „A bejegyzésem törlődött.” [Kaki komi-va keszareta.]

**törülőkendő** ♦ **osibori** ♦ **taoru** ♦ **csirigami** (papírból) ♦ **tissupépá** (vékony papírból) ♦ **tenugui** „A törülőkendővel megtöröltem az arcomat.” [Tenuguide kao-o fuita.] ♦ **fukusza** (teaceremóniához)

**törülőpapír** ♦ **csirigami** ♦ **tissupépá** (vékony papírból) ♦ **konyhai törőlpapír kicscsinpépá**

**törőlörongy** ♦ **zókin**

**törőlörüha** ♦ **fukin** (konyharuha)

**törmelék** ♦ **gareki** „összedőlt ház törmeléke” [Kuzureta tatemonono gareki] ♦ **szaihen** „sziklatörmelék” [Ganszekino szaihen] ♦ **de-**

**toritaszu** (szerves anyagokból álló részecskék)

◆ **deburi** ◆ **hahen**

**törmelékevő** ◆ **fusokuszeibucu**

**törmelék-kőzet** ◆ **rekigan**

**törmelékpor** ◆ **fundzsin**

**törő** ◆ **kurassá**

**törőcsont** ◆ **szakocu**

**törődés** ◆ **ikko** „Nem törődik mások tanácsával.” [Taninno dzsogenni-va ikko-o mo atae-nai.] ◆ **okamai** „Mit sem törődve a körülötte lévő felfordulással, folytatta az evést.” [Kare-va mavarino daikonrannimo okamainasini tabecuzuketa.] ◆ **gancsú** „Csak magával törődik.”

[Gancsúhironakiga gotosi.] ◆ **kikubari** „A személyzet nem sokat törődik a vendégekkel.” [Szutaffuno kikubariga tarinai.] ◆ **kókó** ◆

**korjo** ◆ **mendómi** ◆ **szülőkkal való törődés** **ojakókó**

**törődés a feleséggel** ◆ **njóbókókó** „férj, aki törődik a feleségével” [Njóbókókóno teisu]

**törődés hiánya** ◆ **fujukitodoki** „Törődjünk a vendégekkel!” [Okjakuszamani fujuki todokiganajóni ki-o cukemasó.]

**törődik** ◆ **itamú** (sérül) „Ne tedd alulra az almát, mert törődik!” [Itamukararingo-o sitani okanaide!] ◆ **itou** „Nem törődök azzal, hogy milyen munkát kell végezniem.” [Don-na sigotomoitovanoi.] ◆ **inikaiszuru** „Nem törődik a veszéllyel.” [Kare-va kiken-o ini kaiszanai.] ◆

**omou** „Nem törődik azzal sem, ha emberek halnak meg.” [Hitoga sindemo nantomo omovanoi.] ◆ **omonzuru** „Nem törődik mások véleményével.” [Kare-va hitono iken-o omondzsinai.] ◆ **kaiszuru** „A fiú egyáltalán nem törődik velem, mit mond neki az apja.” [Muszuko-va csicsino kotobani szukosimo i-o kaiszanai.] ◆

**kaerimiru** „Nem törődött az illemmel.” [Sicurei-o kaerimizu kódósita.] ◆ **kamau** „Nem törődik a megjelenésével.” [Mikakeni kamaimaszen.] ◆ **kiniszuru** „Ne törődj velem!” [Kiniszuruna!]

◆ **kinitomeru** „Sohasem törődött mások tanácsával.” [Kare-va hitono dzsogenni ki-o tometakotoganoi.] ◆ **ki-o cukau** (vele) „A fiúm úgy tesz, mintha törődne velem, de egyáltalán nem fogadja el a véleményemet.” [Kare-va ki-o cukauszoburi-o miszenagaramo mattakukoocsino iken-o uke irenai.] ◆ **kodavaru** (vele) „Én

nem törődöm a politikával.” [Vatasi-va szeidzsini kodavarimaszen.] ◆ **korjoszuru** „Nem törődik a nép érdekeivel.” [Kokuminno riekio korjosinai.] ◆ **toncsakuszuru** „Nem törődök a külsőségekkel.” [Vatasi-va gaikenni toncsakusinai.] ◆ **hairjoszuru** (figyelembe vesz) „Nem törődik másokkal.” [Kare-va taninni hairjosinai.] ◆ **nem törődik monotomosinai** „Nem törődik mások bírálatával.” [Kare-va hitono hjóka-o monotomosinai.] ◆ **nem törődik szorjakuniszuru** „Nem törődik a fontos problémával.” [Daidzsina mondai-o szorjakuniszuru.] ◆ **nem törődik hótteoku** „Nem törődtem a pletykával.” [Uvasza-o hótteoita.] ◆ **nem törődik hóru** „Az alaptalan mocskolódással nem törődve, optimistán szeretnék élni.”

[Konkjono nai varugucsi-o hootte maemukini kurasitai.] ◆ **nem törődik kototomosinai** „Nem törődik a tájfunnal.” [Taifú-o kototomosinai.] ◆ **nem törődik tókansiszuru** „Nem törődik a problémával.” [Mondai-o tókansiszuru.] ◆ **nem törődik szomacunisuru** „Nem törődik a szüleivel.” [Oja-o szomacunisuru.]

◆ **nem törődik a szégyennel hadzsimogaibunmonai** „A szégyennel már nem is törődve, a testemet ártultam.” [Mó hadzsimo gaibunmonaku karada-o utta.] ◆ **nem törődik vele naigasioniszuru** „Nem törődik a gyerekével.”

[Kodomo-o naigasioniszuru.] ◆ **nem törődik vele musiszuru** (mellőz) „Nem törődött a piros lámpával.” [Akasingó-o musisita.] ◆ **nem törődik vele hotteoku** „Csengettek, de nem törődtem vele.” [Beruga nattaga hótteoita.] ◆ **nem törődik vele gancsúninai** „Nem törődik velem, hogy mit mondanak az emberek.” [Hokano hitoga nani-o ióto gancsúninai.] ◆

**nem törődő rúzuna** „pénzzel nem törődő ember” [Okananirúzuna hito] ◆ **nemtörődő oroszokana** „munkájával nem törődő ember” [Sigitoga oroszokana hito] ◆ **nem törődve kiniszuru** „Az árral nem törődve, megveszem, amit szeretek.” [Nedan-o kiniszuru szukina mono-o kau.] ◆ **ne törődj velem kinisinaide**

◆ **ne törődj velem maa** „Ne törődj velem, már megtörtént. Nem tehetünk semmit.” [Maa, szundakotoda. Sikatanai.] ◆ **törődés okamai** „Mit sem törődve a körülötte lévő felfordulással, folytatta az evést.” [Kare-va mavarino daikonrannimo okamainasini tabecuzuketa.]

**törődik a szüleivel** ♦ **ojakókószuru** „Akkor már késő volt törődni a szüleivel, mert már meghaltak.” [Nakunattesimattanode, mó ojakókószuruni-va oszoszugimasita.] ♦ **ojakókóna** „fiú, aki törődik a szüleivel” [Ojakókóna muszuko] ♦ **kókószuru** „Akkor kell törődni a szüleinkkel, amikor élnek.” [Ojaga ikiteiru aidani kókósinakerebanaranai.]

**törődik az egészségével** ♦ **mi-o itou** „Törődik a saját egészségével.” [Vaga mi-o itou.]

**törődj a magad dolgával** ♦ **jokeinaoszeva**

**törődjön a saját dolgával** ♦ **ókinaoszeva**

**törődő** ♦ **kinokiita** „vendégekkel törődő étterem” [Kino kiitaeszutoran]

**törődött** ♦ **jacureta** „Törődött volt az arca.” [Jacureta kaodatta.]

**törődöttség** ♦ **jacure**

**török** ♦ **torukodzsín** (ember) ♦ **torukono**

**törökfürdő** ♦ **torukosikifuro** ♦ **torukoburo**

**törökméz** ♦ **karumejaki** ♦ **karumera** ♦ **Japan törökméz gjúhi**

**törökmogyoró** ♦ **torukohasibami** (Corylus colurna)

**török nyelv** ♦ **torukogo**

**Törökország** ♦ **toruko**

**törökrózsa** ♦ **hacsiszu** (Hibiscus syriacus) ♦ **mukuge** (Hibiscus syriacus)

**török szultán** ♦ **torukokótei**

**törökül** ♦ **torukogode** „Törökül beszél.” [Toruko gode hanaszu.]

**törökülés** ♦ **agura** „Törökülésben ült a tatamin.” [Tatamino ueniagura-o kaite szuwaita.]

**törökülésben ül** ♦ **agura-o kaku** „Törökülésben ül a tatamin.” [Tatamino uede agura-o kaiteiru.]

**töröl** ♦ **kjanszeruszuru** „Törölték a filmvetítést.” [Dzsóeigakjanszeruszareta.] ♦ **szakudzszosuru** (IT) „Töröltem a felesleges képeket.” [Iranai gazófairu-o szakudzszosita.] ♦ **sókjoszuru** „Az összes üzenetet töröltem az üzenetrögzítőről.” [Ruszubandenvakaraszubetenó dengen-o sókjosita.] ♦ **csúsiszuru** „Törölje az értekezletet, kérem!” [Kaigi-o csúsisi-

tekudaszai!] ♦ **csúsíniszuru** „Törölték a túrát.” [Haikingu-va csúsíninatta.] ♦ **deritoszuru** (IT) ♦ **torikeszu** „A cég törölte a karácsonyi bulit.” [Kaisa-va kuriszumaszapátori kesita.] ♦ **torijameru** „Töröltem az utamat.” [Rjokó-o torijameta.] ♦ **fuku** „Kezet töröltem.” [Te-o fuita.] ♦ **massószuru** „Töröltem az adatokat.” [Détá-o massósa.] ♦ **láb-törölő kucunugi** ♦ **port töröl fukiszódzsiszuru** „Minden reggel port törölök.” [Maisaszafuki szódzsiszuru.] ♦ **törlik a járatot kekóninaru** (repülőgép, hajó) „A tájfun miatt több mint 200 repülőgépjáratot töröltek.” [Taifúnótame nihjakubin idzsóga kekóninatta.] ♦ **törölvé lesz csúsíninaru** „A mérközést az eső miatt törölték.” [Siai-va amede csúsíninatta.]

**törölget** ♦ **nuguu** „A könnyeit törölgette.” [Namida-o nugutteita.] ♦ **fuku** „Törölgeti az edényeket.” [Sokki-o fuku.]

**törölközik** ♦ **iivake-o szuru** (kimagyaráz) „Azzal törölközött, hogy a vonat késett.” [Densaga okuretaioi iivake-o sita.] ♦ **taorudekarada-o fuku** (törölközik) „Olyan páras a levegő, hogy állandóan törölközöm.” [Sikega óinodetaorude karada-o fuitebakariiru.]

**törölköző** ♦ **taoru**

**töről szaporítás** ♦ **kabuvake**

**törölt mérközés** ♦ **fuszen** (ellenfél nem jelent meg)

**törölvé lesz** ♦ **kekkszuru** (hajó, repülő) „Törölték a repülőjáratomat.” [Jojakusita szorano binga kekkszitesimatta.] ♦ **csúsíninaru** „A mérközést az eső miatt törölték.” [Siai-va amede csúsíninatta.]

**törösdázs** ♦ **cucsibacsi** (Scolliidae)

**törött** ♦ **koszszecusita** „törött láb” [Koszszecusita asi] ♦ **funmacu** (por) „A száraz porrá tört paprikát törött paprikának hívjuk.” [Papurika-o kanszósaszete konanisitamónogapurika funmacudeszu.]

**törött paprika** ♦ **konapapurika** (örölt fűszerpaprika)

**törött tárgy** ♦ **kovaremono**

**törpe** ♦ **kobito** „a hét törpe” [Nananinno kobito] ♦ **sudzsu** ♦ **sódzsin** ♦ **csincsikurin-na**

- (gúnyos kifejezés) ♦ **dováfu** ♦ **nómu** (gnóm) ♦ **vaisóna** ◇ **barna törpe kassokuvaiszei** ◇ **kerti törpe nivanonómu**
- törpebolygó** ♦ **dzsunvakuszei**
- törpe cirbolyafenyő** ♦ **haimacu** (Pinus pumila)
- törpecsillag** ♦ **vaiszei**
- törpedisznö** ♦ **kobitoinosisi** (Porcula salvania)
- törpeegér** ♦ **kajanezumi**
- törpefa** ♦ **bonszai**
- törpegalaxis** ♦ **vaisóginga**
- törpegém** ♦ **himejosigoi** (Ixobrychus minutus)
- törpe gyöngyvirágcsereje** ♦ **ucugi** (Deutzia crenata) ♦ **unohana** (Deutzia crenata)
- törpehal** ♦ **kozakana**
- törpeizzó** ♦ **mamedenkjú**
- törpék országa** ♦ **sódzsinkoku**
- törpe lopótök** ♦ **szen-nari** ♦ **szen-naribjótan** (Lagenaria siceraria var. microcarpa)
- törpenövés** ♦ **sudzsusó** ♦ **teisincsó**
- törpepapagáj** ♦ **inko**
- törpe pingvin** ♦ **kobitopengin** (Eudyptula minor)
- törpeség** ♦ **kobitosó** ♦ **sudzsusó** ♦ **sódzsinó** ♦ **teisincsó** ♦ **vaisó**
- törpetájfun** ♦ **mametaifú**
- törpe vízicsibe** ♦ **himekuina** (Porzana pusilla)
- törpe víziló** ♦ **kobitokaba** (Choeropsis liberiensi)
- tört** ♦ **tadotadosii** „Tört magyarsággal választ.” [Tadotadosihangari gode kotaeta.] ♦ **cutanai** (ügyetlen) „Törten beszéli a magyar nyelvét.” [Cutanaihangari gode hanaszu.] ♦ **burókun** ♦ **bunszú** (közönséges) ◇ **áltört kabunszú** ◇ **eltünteteti a törtet bunbo-o harau** (egyenletről) „Eltüntettem a törtet az egyenletről.” [Hóteisikino bunbo-o haratta.] ◇ **emeletes tört hanbunszú** ◇ **valódi tört sinbunszú** ◇ **vegyes tört taibunszú**
- tört angolság** ♦ **burókun-ingurissu** „Tört angolsággal választottam.” [Burókun-ingurissude kotaeta.]
- törtarany** ♦ **szukurappunokin** ♦ **cubusikin**
- történelem** ♦ **si** ♦ **sigaku** ♦ **rekisi** „Magyarország történelme” [Hangarino rekisi] ◇ **hivatalos történelem szeisi** „hivatalos japán történelmet összefoglaló könyv” [Nihonszeisio matometa hon] ◇ **íratlan történelem kódzsucurekisi** ◇ **írott történelem óta júsiirai** (először) „írott történelem óta először tapasztalt népességfogyás” [Júsiiraihadzsimeteno dzsinkógen] ◇ **japán történelem nihonsi** ◇ **korszakokon átívelő történelem cúsi** „Japán korszakokon átívelő történelme” [Nihoncúsi] ◇ **ókori történelem kodaisi** ◇ **történelmi rekisitekina** „történelmi pillanat” [Rekisitekina sunkan] ◇ **történelmileg igazolt rekisinimotozuku** „történelmileg igazolt esemény” [Rekisini motozuku dekgoto] ◇ **világtörténelem szekaisi** ◇ **világtörténelem szekainorekisi**
- történelem előtti** ♦ **szensino** ♦ **júsiizen-no** „történelem előtti korszak” [Júsiizenno dzsidai] ♦ **rekisiizen-no** „történelem előtti időszak” [Rekisiizenno dzsidai]
- történelem-filozófia** ♦ **rekisitecugaku**
- történelem folyamán** ♦ **sidzsó** ♦ **rekisidzsó** „Ez a történelem folyamán először esett meg.” [Kore-va rekisidzsóhadzsimeteno dekgotodeszu.]
- történelemformáló** ♦ **rekisi-o ugokaszu** „történelemformáló erő” [Rekisi-o ugokaszu csikara]
- történelem kereke** ♦ **dzsidainonagare** (fejlődés) „Megpróbálja visszaforgatni a történelem kerekét.” [Dzsidaino nagareni szakaraótsita.]
- történelemkönyv** ♦ **rekisikjókasó** (tankönyv) ♦ **rekisiso** (krónika) ♦ **rekisinohon** ◇ **hivatalos történelemkönyv szeisi** „Hivatalos történelemkönyvet olvas.” [Szeisi-o jomu.] ◇ **nemhivatalos történelemkönyv gaisi**
- történelemóra** ♦ **rekisinodzsikan**
- történelem sora** ♦ **rekisidzsó** „történelem során először történt esemény” [Rekisidzsóhadzsimeteno dekgoto]

**történelem során első** ♦ **sidzsóhacuno** „A történelem során először került meg a Földet.” [Sidzsóhacuno szekaiissú-o hatasita.]

**történelem süllyesztője** ♦ **rekisinokanata** „Ez az uralkodó eltűnt a történelem süllyesztőjében.” [Kono sihaisa-va rekisino kanatani ki-eta.]

**történelem süllyesztőjébe kerül** ♦ **rekisiniumoreru** „történelem süllyesztőjébe került ember” [Rekisini umoreta dzsinbucu]

**történelemszemlélet** ♦ **sikan** ◊ **mazochista**  
**történelemszemlélet** **dzsigjakusikan**

**történelem tanszék** ♦ **sigakuka**

**történelemtudomány** ♦ **sigaku** ♦ **rekisigaku**

**történelmi** ♦ **sidzsóno** „Az orvostudomány történelmi vívmányát köszönhetjük neki.” [Kare-va igakusidzsóno szaidaino kószekei-o nokosita.] ♦ **júsidzsóno** „történelmi vulkánkitörés” [Júsidzsóno daifunka] ♦ **rekisidzsóno** „történelmi személyiség” [Rekisidzsóno dzsinbucu] ♦ **rekisitekina** „történelmi pillanat” [Rekisitekina sunkan] ◊ **történelmi dráma** **dzsidaigeki** ◊ **történelmi könyv** **rekisísószezu**

**történelmi anyag** ♦ **sirjó**

**történelmi áttekintés** ♦ **cúsi**

**történelmi Buddha** ♦ **osakasama** ♦ **saka** (Gautama Sziddhártha) ♦ **sakabucu** (Gautama Sziddhártha) ♦ **sakamunibucu** (Gautama Sziddhártha) ♦ **sakuszon**

**történelmi csata színhelye** ♦ **koszendzsó**

**történelmi csúcspont** ♦ **sidzsószaitekane** (árfolyam) „A részvény árfolyama túlment a történelmi csúcson.” [Kabuka-va sidzsószaitekane-o kósinsita.]

**történelmi dráma** ♦ **sigeki** ♦ **dzsidaigeki** ♦ **dzsidaimono** ♦ **rekisidorama**

**történelmi egyedülállóság** ♦ **kokondoppo**

**történelmi emlék** ♦ **koszekei** ♦ **siszekei** „történelmi emlékekben gazdag városrész” [Siszekeini tonda macsi] ♦ **meisokjúszekei**

**történelmi emlékek megőrzésének törvényrendelete** ♦ **koszekeihozonkiszoku**

**történelmi értekezés** ♦ **siron**

**történelmi esemény** ♦ **kodzsi**

**történelmi esszé** ♦ **siron**

**történelmi feljegyzés** ♦ **siso** ♦ **siszekei** ♦ **rekisiso**

**történelmi feljegyzést ír** ♦ **hensúszuru**

**történelmi forrás** ♦ **sirjó**

**történelmi főváros környéke** ♦ **kinki**

**történelmi hangulatú** ♦ **juisonoaru** „Egy történelmi hangulatú épületben lakik.” [Juisonoaru tatemononi szundeimaszu.]

**történelmi háttér** ♦ **dzsidaihaikei** ♦ **rekisitekinahaikei**

**történelmi hely** ♦ **kjúszekei** ♦ **koszekei** „Végiglátogattam Japán történelmi helyeit.” [Nihonno koszekei-o tadotta.]

**történelmi irat** ♦ **sirjó**

**történelmi jelentősége van** ♦ **rekisigaugoku** „A televízió rögzítette a történelmi jelentőségű pillanatot.” [Rekisiga ugoita sunkan-o terebiga toraeta.]

**történelmi jelentőségű fa** ♦ **meiboku**

**történelmi könyv** ♦ **siso** ♦ **siszekei** ♦ **rekisísószezu**

**történelmileg** ♦ **sidzsó** „Ez történelmileg a legnagyobb földrengés volt.” [Kore-va sidzsószaidaino dzsisindatta.] ♦ **rekisidzsó** ♦ **rekisitekini**

**történelmileg igazolt** ♦ **rekisinimotozuku** „történelmileg igazolt esemény” [Rekisini motozuku dekigoto]

**történelmileg páratlan** ♦ **kokonmuszóno** „történelmileg páratlan hős” [Kokonmuszóno eijú]

**történelmi materializmus** ♦ **sitekijuibucuron** ♦ **juibucusikan**

**történelmi mélypont** ♦ **sidzsószaizaszune** (árfolyam) „A valuta árfolyama történelmi mélypontra zuhant.” [Cúka-va sidzsószaizaszunemadede gerakusita.]

**történelmi múlt** ♦ **kodzsirairekei** „A történelmi múltat vizsgálta.” [Kodzsirairekei-o sirabeta.] ♦ **juiso**

**történelmi nevezetesség** ♦ **siszekei**

**történelmi nyomot hagy** ♦ **rekisininokoru** „A munkássága történelmi nyomot hagyott.” [Kareno kószekei-va rekisini nokoru.]

**történelmi példa** ♦ **kodzsi** „Kínai történelmi példát említett.” [Csügokuno kodzsi-o injósita.]

**történelmi regény** ♦ **dzsidaisószeцу** ♦ **magemono** ♦ **rekisisószeцу** ♦ **rekisimonogatari**

**történelmi sorozat** ♦ **taigadorama**

**történelmi személyiség** ♦ **rekisidzsóno-dzsinbucu** (történelmi személy)

**történelmi szemlélet** ♦ **rekisikan**

**történelmi színdarab** ♦ **rekisigeki**

**történelmi tény** ♦ **sidzsicu**

**történelmi tények elfogadása** ♦ **rekisinin-siki**

**történelmi térkép** ♦ **rekisicsizu**

**történelmi valóságosság** ♦ **kósó**

**történelmi valóságosság kutatása** ♦ **kósó-gaku**

**történet** ♦ **okonaukoto** ♦ **taiszei** „Tudja, mi történik a világban.” [Kare-va szekaino taiszeini cúdzsiteiru.] ♦ **dekigoto** „világ történései” [Szekaino dekigoto] ♦ **világ történései** **szedzsi** „Nem ismeri a világ történéseit.” [Kare-va szedzsiniutoi.]

**történet ideje** ♦ **koto** „Múlt nyáron történt.” [Kjonenno nacunokotodatta.]

**történetész** ♦ **sika** ♦ **sigakusa** ♦ **sigakka** ♦ **rekisika** ♦ **rekisigakusa**

**történetészet** ♦ **rekisigaku**

**történet** ♦ **ivarein-nen** (múlt) „világ története” [Szekaino ivare in-nen] ♦ **enkaku** (történelem) „egyetem története” [Daigakuno enkaku] ♦ **si** (-történet, történelem) ♦ **szutóri** „Érdekes történet.” [Omosiroiszutóriida.] ♦ **dan** ♦ **hanasi** „A következő történetet 20 évvel ezelőtt írták.” [Cugino hanasi-va nidzsúnenmani kakaremasita.] ♦ **monogatari** ♦ **raireki** „épület története” [Tatemonono raireki] ♦ **álom elmesélése** **jumemonogatari** „Hallgattam, amint a lányom elmesélte, mit álmodott tegnap.” [Muszumeno szakujuano jumemonogatari-o kiita.] ♦  **folytatja történetet** **hanasinoho-o cugu** ♦ **hosszú tör-**

**ténete van hanaszebanagakunaru** „Hosszú története van, de elég az hozzá, hogy az életemet köszönhetem annak az embernek.” [Hanaszebanagakunarukeredomo, tomokaku kare-va vata-sino inocsino ondzsinda.] ♦ **igaz történet** **dzsicuva** „igaz történeten alapuló film” [Dzsi-cuvani motozuita eiga] ♦ **kitalált történet** **fikuson** ♦ **körtörténet** **bjóreki** ♦ **könnyed történet** **java** ♦ **megható történet** **bidan** (dicséretes cselekedetről) „megható történet a folyóba esett kutya kimentéséről” [Kavani oc-sita inu-o taszuketa bidan] ♦ **mulatságos történet** **varaibanasi** ♦ **művészettörténet** **bidzsucusi** ♦ **pajzán történet** **ensókobanasi** ♦ **romantikus történet** **denkimonogatari** ♦ **sikertörténet** **szeikódan** ♦ **szellemi történet** **koimonogatari** ♦ **szellemi történet** **rabu-szutóri** ♦ **szomorú történet** **hiva** ♦ **szórakoztató történet** **sóva** ♦ **tragikus történet** **hiva**

**történet adagolása** ♦ **szutórihakobi**

**történetesen** ♦ **dzsicu va** „Ezt a verset történetesen én írtam.” [Kono si-va dzsicu-va bokuga kaita.] ♦ **tatoe** (történetesen) „Akkor is dolgozni fogok, ha történetesen nyerek is a lotón.” [Tatoe takarakudzsiga atattemo boku-va kaisa-o jamenai.]

**történet fonala** ♦ **hanasinoszudzsimicsi** „Fonala a történet fonalát.” [Hanasino szudzsimicsi-o tateta.]

**történeti** ♦ **cúdzsitékina**

**történetírás** ♦ **súsi** ♦ **sirjöhenszan**

**történetíró** ♦ **sirjöhenszanka**

**történetmondás** ♦ **kódan**

**történetmondó** ♦ **katarite** ♦ **kataribe** ♦ **kódansi**

**történetész** ♦ **hanasinoszudzsimicsi**

**történik** ♦ **okiru** „Vulkánkitörés történt.” [Kazanno funkaga okita.] ♦ **okoru** „Csoda történt.” [Kiszekiga okotta.] ♦ **dekigotodearu** „Gyerekkoromban történt.” [Kodomono korono dekigotodeszu.] ♦ **egymás után történik** **keikiszuru** „Egymás után történnék a katasztrófák.” [Szaigaiga keikiszuru.] ♦ **ha történe valami man-icsinobaai** (halál esetén) „Ha történe önnel valami, a biztosító visszafizeti a kölcsönt.” [Man-icsino baai-va , kono hokenderón-va zengakuhenszaiszaremaszu.] ♦

**ha történe valami nanikaattara** „Ha történe valami, szólj!” [Nanikaattara osiete kudaszai.] ◇ **mintha mi sem történt volna nanikuvanukaode** „Az áruházi lopás után, mintha mi sem történt volna, jött az iskolába.” [Manbikisita atode, nanikuvanu kaode gakkóni kiteita.] ◇ **történjék bármi nanigaarótomo** „Történjék bármi, én meg foglak védeni!” [Nanigaarótomo anata-o mamorimaszu!]

**történi k vele** ◇ **naszaru** „Mi történt magával?” [Dónaszattandeszuka?]

**történjék bármi** ◇ **tatoeszekaigaovatte-mo** „Történjék bármi, én akkor is elmegyek, hogy láthassalak.” [Tatoe szekaiga ovatte-mo, kanarazu kimini aini iku.] ◇ **nanigaarótomo** „Történjék bármi, én meg foglak védeni!” [Nanigaarótomo anata-o mamorimaszu!] ◇ **nanigao-korótomo**

**történe k** ◇ **okottakoto** „Nincs értelme a történeken bánkódni.” [Okotta koto-o kujandemo sikatanai.] ◇ **dekigoto** „Átgondoltam a múlt héten történeket.” [Szensúno dekigoto-o furi kaetta.] ◇ **raireki** „Elmeséltem, mi történt velem eddig.” [Koremadeno dzsibunno raireki-o katatta.]

**tört érték** ◇ **cubusine** „A zálogház a nyakláncot törtarany-értékben vette meg.” [Sicsija-va nekkureszu-o cubusi nede kai totta.]

**törtet** ◇ **csikara-o furisibottearuku** ◇ **cu-kiszusumu** „A célállomás felé törtettem.” [Mokutekicsini mukatte cuki szuszunda.]

**törtetés** ◇ **osi** „nem törtető típus” [Osiga jovai szeikaku] ◇ **haszszuru**

**törtető** ◇ **sitatakana** „Törtető nő.” [Kanodzso-va sitatakana on-nada.]

**törtetve** ◇ **sitataka** „Törtetve él.” [Sitataka-ni ikiteiru.]

**törtfehér** ◇ **ofuhovaito** ◇ **ofuhovaitono**

**törtkifejezés** ◇ **bunszúsiki**

**tört rész** ◇ **haszú** „Felfelé kerekíti a tört részt.” [Haszú-o kiri ageru.]

**tört szám** ◇ **bunszú**

**törtvonal** ◇ **kaszsen**

**törülközik** ◇ **taorudekarada-o fuku** „Fürdés után törülköztem.” [Ofuroni haitta atotaorude karada-o fuita.]

**törülköző** ◇ **taoru** „Törülközővel megtöröltem az arcomat.” [Taorude kao-o fuita.] ◇ **bedobja a törülközőt taoru-o nageru** „Láttam, hogy veszíteni fog, ezért bedobtam a törülközőt.” [Makega mietanodetaoru-o nageta.] ◇ **papirtörülköző pépá-taoru** ◇ **strandtörülköző bícsitaoru**

**törülközőanyag** ◇ **tenuguidzsi**

**törülközőből sodort homlokpánt** ◇ **nedzsi-rihacsimaki**

**törülközőtartó** ◇ **taorukake** ◇ **tenugui-kake**

**törvény** ◇ **okite** „Magszgte a falu törvényét.” [Murano okite-o jabutta.] ◇ **genri** (elv) ◇ **szadame** „Engedelmeskedni kell a falu törvényének.” [Murano szadameni-va sitagavanebanaranai.] ◇ **szecuri** „A természet törvényeinek engedelmeskedik.” [Sizenno szecurini sitagau.] ◇ **szoku** (-törvény) ◇ **teiricu** „egyesített gáztörvény” [Boiru-saruruno teiricu] ◇ **hó** „Ez a cselekedet törvénybe ütközik.” [Kono kói-va hóni hanszuru.] ◇ **hóki** „környezetvédelmi törvény” [Kankjóhóki] ◇ **hószoku** „Newton egyetemes tömegvonzás törvénye” [Njúton-no ban-júinjokuno hószoku] ◇ **hóricu** „Kereste a kibúvót a törvény alól.” [Hóricuno nuke micsi-o szagasiteita.] ◇ **hórei** (rendelet) ◇ **ri** „természet törvénye” [Sizenno ri] ◇ **ricu** ◇ **rihó** „természeti törvény” [Sizenno rihó] ◇ **ró** (law) ◇ **alaptörvény kihonhó** ◇ **Arkhimédész törvénye arukimedeszuno-genri** ◇ **büntetőtörvény keibacuhóki** ◇ **energiamegmaradás törvénye enerugihozon-nohószoku** ◇ **erkölcsi törvény dótokuricu** ◇ **értéktörvény kacsihószoku** ◇ **farkastörvények dzsakunikukjószoku** „A világban farkastörvények uralkodnak.” [Dzsakunikukjószokuno szekaida.] ◇ **gazdasági törvény keizaihószoku** (törvényszerűség) ◇ **gazdasági törvény keizaihó** (jogi) ◇ **gáztörvény kitainohószoku** ◇ **gyermekvédelmi törvény dzsiszókensó** ◇ **hatályos törvény genkóhó** ◇ **hatványtörvény beki-dzsószoku** ◇ **ifjúsági törvény sónenhó** ◇ **íratlan törvény fabunricu** ◇ **kereslet és kínálat törvénye dzsujókjókjúnóhószoku**



◇ Mendel törvényei menderunohószoku ◇ Mózes törvénye mószenorippó ◇ mozgás-törvény undónohószoku ◇ nagy számok törvénye taiszúnohószoku „A nagy számok törvénye alapján, most már ideje győznöm.”

[Taiszúno hószukaraikebaszoroszoro sóri-oszameruhazuda.] ◇ normatív törvény kihantekihószoku ◇ Ohm-törvény ómuhószoku ◇ ország törvénye kokuhó „Betartja az ország törvényeit.” [Kokuhó-o mamoru.]

◇ piac törvénye sidzsóhószoku ◇ robotika három törvénye robottokógakuszangenszoku ◇ szakszervezeti törvény ró-dókumiaiho ◇ szükség törvényt bont kjúszurebacúzu ◇ tehetetlenség törvénye kanszeinohószoku ◇ természeti törvény sizen-nohószoku ◇ természeti törvény sizenricu ◇ természeti törvény sizenhószoku ◇ vadon törvénye jaszeinookite ◇ vámtörvény kanzeihó ◇ visszamenőleges törvény szokjühó

törvény alkalmazásának szabályai ◇ szekószaiszoku

törvényalkotás ◇ rippó

törvény által megszabott ◇ hókidszóno „törvény által megszabott formaságok” [Hóki-dzsóno tecuzuki]

törvény által nyújtott előnyök ◇ hóeki

törvénybe iktat ◇ hóbunkaszuru „Az alap-egyezményt törvénybe iktatták.” [Kihontekigóio hóbunkasita.]

törvényben előírt ◇ hótei „törvényben előírt minimálbér” [Hóteiszaiteicsingin]

törvény betartása ◇ dzsunpó

törvénycikk ◇ dzso

törvényellenes ◇ ihóna

törvény előtti egyenlőség ◇ hónositanob-jódó ◇ hónomotonobjódó

törvényen felüli terület ◇ muhócsitai

törvényen kívül helyezés ◇ higóhóka

törvényen kívüli ◇ higóhó

törvényes ◇ góhótekina „Törvényes eszközkhöz nyúlt.” [Góhótekina sudan-o totta.] ◇ góhóna „törvényes fegyver” [Góhóna buki] ◇ szeitó (helyes utódlású) ◇ szeitóna „törvényes örökös” [Szeitóna szókukunin] ◇ tekihóna (szabályos) „Törvényes úton szereztem

pénzt.” [Tekihóna sudande okane-o teni ireta.] ◇ hótei „törvényes örökös” [Hóteiszózkunin] ◇ hótekina „törvényes jog” [Hótekina kenri] ◇ hónikanatta „törvényes vállalatvezetés” [Hónikanatta kaisano un-ei]

törvényes büntetés ◇ hóteikei

törvényes cselekedet ◇ tekihókói

törvényes eljárás ◇ tekihótecuzuki

törvényesen ◇ góhótekini „törvényesen megválasztott kormány” [Góhótekini erabareta szeifu]

törvényes feleség ◇ szeiszai ◇ szeicsaku ◇ szeiteki ◇ honzai

törvényes fizetőeszköz ◇ hóka ◇ hóteikahei (bankjegy) ◇ hóteicúka

törvényes gyám ◇ hóteikóken-nin

törvényes gyerek ◇ csakusi ◇ honbara

törvényes gyermek ◇ csakusi

törvényes házasság ◇ hóricukon

törvényes képviselő ◇ hóteidairinin

törvényes kormányzás ◇ hócsi

törvényes nemesfémparitás ◇ hóteiheika

törvényes örökös ◇ hóteiszózkunin

törvény és rendelet ◇ hórei

törvényesség ◇ góhó ◇ góhószei ◇ szeitó (helyes utódlás) ◇ tekihó „Az igazoltatás törvényes volt.” [Sokumusicumon-va tekihódatta.] ◇ tekihószei „Megvizsgálta a szerződés törvényességét.” [Kejjakuno tekihószei-o kensósita.]

törvény hat területe ◇ roppó

törvényhozás ◇ hóricunoszeitei ◇ rippó „A törvényhozás felelősségteljes munka.” [Rippó-va taihenszekininnoaru sigotodeszu.]

törvényhozó ◇ rippósa

törvényhozó hatalom ◇ rippóken

törvényhozó szerv ◇ rippókikan

törvényhozó testület ◇ rippókikan ◇ rippófu

törvényi szabályozás ◇ hószeika „digitális aláírás törvényi szabályozása” [Densisomeino hószeika] ◇ hótekikiszei „túlmunka törvényi

szabályozása” [Dzsikangairódóno hótékiki-szei]

**törvényjavaslat** ♦ **biru** ♦ **hóan** „Elfogadták a törvényjavaslatot.” [Hóan-va kakecuszareta.]  
♦ **hóricuan**

**törvénykezés** ♦ **sihó** (igazságügy) ♦ **hókiszei**

**törvénykezik** ♦ **hó-o kanriszuru**

**törvény korai napja** ♦ **sóbó** (buddhista)

**törvénykönyv** ♦ **sikimoku** ♦ **hókisú** ♦ **hóten**  
◇ büntető törvénykönyv **keihóten** ◇ hat törvénykönyv **roppózenso** ◇ munka törvénykönyve **ródókidzsunhó** ◇ polgári törvénykönyv **minpóten**

**törvény középső napja** ♦ **zóbó** (buddhista)

**törvényt módosítás** ♦ **hóricunokaiszei**

**törvényrendelet** ♦ **hórei**

**törvény részletei** ♦ **dzsóbun**

**törvényt sértés** ♦ **fuhókói** ♦ **hóricuihan** ♦ **hóreiihan**

**törvényt sértő** ♦ **fuhókóisa**

**törvényt szegés** ♦ **ihó** ♦ **dappó** ♦ **dacuhó** ♦ **hóricuihan**

**törvényt szegő** ♦ **hóricu-o jaburuhito**

**törvényt szék** ♦ **siraszu** ♦ **hótei** (bírótság)

**törvényt széki boncolás** ♦ **sihókaibó** ♦ **tokusikaibó** (halál okának megállapítására)

**törvényt széki kórboncnok** ♦ **kanszacui**

**törvényt széki orvos** ♦ **kanszacui** ♦ **hóigaku**

**törvényt széki orvostan** ♦ **hóigaku**

**törvény szelleme** ♦ **hónoszeisin**

**törvény szerint** ♦ **hótekini** „törvény szerint elismert birtokjog” [Hótekini mitomerareta sojűken]

**törvényt szerűség** ♦ **kotovari** ♦ **hószoku**  
„Megtaláltam a rejtett törvényt szerűséget.” [Kakuszareta hószoku-o micuketa.] ♦ **hószokuszei** ♦ **ri** „Ha engedélyezzük az ittas vezetést, akkor törvényt szerűen megszapornak a balesetek.” [Insünteno- o kjokaszureba dzsikoga fueruno-va rino tózendearu.]

**törvényt szolgál** ♦ **sihókan**

**törvényt szövege** ♦ **hóbun**

**törvénytábla** ♦ **sikimoku**

**törvénytár** ♦ **roppó** ♦ **roppózenso**

**törvénytelen** ♦ **ihó** „törvénytelen határátlépés” [Ihónjúkoku] ♦ **ihóna** ♦ **higóhóna** „Törvénytelen eszközökhöz nyúl.” [Higóhóna sudan-o toru.] ♦ **fuszeina** „törvénytelen ügylet” [Fuszeina torihiki] ♦ **hóricunihanszuru** ♦ **muhóna** „törvénytelen hatalom” [Muhóna kenrjoku]

**törvénytelen birtoklás** ♦ **fuhósdzsi** „drog törvénytelen birtoklása” [Jakubucuno fuhósdzsi]

**törvénytelen fogvatartás** ♦ **fuhókankin**

**törvénytelen gyerek** ♦ **otosigo** „háborúban fogant törvénytelen gyerek” [Szenszóno otosi go] ♦ **siszeidzsi** ♦ **sófuku** ♦ **hicsakusucusi** ♦ **mekakebara** ♦ **rakuin**

**törvénytelen magzattal terhes** ♦ **inganotane-o jadoszu**

**törvénytelenlenség** ♦ **higóhó** ♦ **fugi** „törvénytelen gyerek” [Fuginó ko] ♦ **fuszei** ♦ **futekihó** ♦ **fuhó** ♦ **muhó**

**törvénytelen tartás** ♦ **fuhósdzsi** „törvénytelen fegyvertartás” [Bukino fuhósdzsi]

**törvénytelenül** ♦ **hóricunihansite**

**törvényt tervezet** ♦ **hóan** „A képviselő törvényt tervezetet készített.” [Giin-va hóan-o tateta.]

**törvénytisztelő** ♦ **dzsunpó**

**törvénytisztelő** ♦ **dzsunpószzeisingaaru** ♦ **zenrjóna** „törvénytisztelő polgár” [Zenrjóna simin] ♦ **hóricu-o mamoru** „Törvénytisztelő ember.” [Kare-va hóricu-o mamotteiru.] ♦ **hó-o mamoru** „törvénytisztelő polgár” [Hó-o mamoru simin]

**törvény végének időszaka** ♦ **mappó** (buddhista)

**törvívás** ♦ **tantódzszucu** ♦ **furúre**

**törzs** ♦ **kabu** „baktériumtörzs” [Szaikino kabu] ♦ **kanbu** (katonai) ♦ **kinkabu** (baktériumtörzs) „A madárinfluenza új törzsét fedezték fel.” [Toriinfluenzano sinkinkabuga hakken-szareta.] ♦ **keitó** (populáció törzse) „ugyanabba a törzshe tartozó állatok” [Onadzsi keitóno dóbcu] ♦ **sizoku** ♦ **suzoku** ♦ **zoku** „csere-

ki törzs” [Cserokí zoku] ♦ **taikan** (testrés) ♦ **dó** ♦ **dótai** (pl. repülőé) „A repülőgép törzse kerek.” [Hikókinó dótai-va marui.] ♦ **buzoku** (embercsoport) „Ez a törzs ritkán szokta megenni a látogatókat.” [Kono buzoku-va tamanisika hómónsa-o tabenai.] ♦ **miki** (fatörzs) ♦ **mon** (rendszerinti) „gerinchúrosok törzse” [Szeki-szakudóbucumon] ◇ **delta-variáns derutakabu** (delta-törzs) „koronavírus delta-variánsa” [Koronavíruszunoderuta kabu] ◇ **fatörzs kinomiki** ◇ **programtörzs puroguramuhontai** ◇ **repülőgép törzse kitai** „A légörvénytól a repülőgép törzse remegett.” [Rankirjúde kita-iga jureta.]

**törzsbeli** ♦ **dózokuno**

**törzsdúc** ♦ **kiteikaku** ♦ **dainókiteikaku**

**törzsdúcok** ♦ **dainókiteikaku**

**törzsejt** ♦ **kanszaibó** (össajt)

**törzsfá** ♦ **keitódzsu**

**törzsfajlódás** ♦ **keitóhaszszei** (filogenézis)

**törzsfajlódéstan** ♦ **keitógaku**

**törzsfordítás** ♦ **veszutohineriundó** ♦ **kosi-hineriundó**

**törzsfőnök** ♦ **súcsó** ♦ **zokucsó**

**törzsgárda jelvény** ♦ **einenkinzokubadzszsi**

**törzsgárda oklevél** ♦ **einenkinzokuhjósó**

**törzsgárdatag** ♦ **einenkinzokusa**

**törzshely** ♦ **ikicukenobaso** „Ez a vendéglő a törzshelye.” [Konoreszutoran-va icicukeno badeszsu.] ♦ **kasi** ♦ **tamariba** (gyülekezőhely) „Ez a kávéház az írók törzshelye volt.” [Kono kiszszaten-va sószecukanotamari badesita.]

**törzshelynek számít** ♦ **jukicukedearu** „A feleségemmel a törzshelyünknek számító étterembe mentünk.” [Cumato juki cukenoreszutoran-ni itta.]

**törzsi** ♦ **suzokukan-no** „törzsi ellentétek” [Suzokukanno tairicu]

**törzskönyv** ♦ **kettókiroku** ♦ **kettóso**

**törzskönyvezés** ♦ **kettótóroku**

**törzskönyvezett** ♦ **kettósocukino** „Törzskönyvezett kutyám van.” [Kettósocukino inu-o katteiru.]

**törzskörzés** ♦ **kosimavasiundó**

**törzsközönség** ♦ **hiikinokjaku** „Örülök, hogy sikerült törzsközönséget kiépítenünk.” [Hiikino kjaku-o cukerukotoga dekite uresii.]

**törzsen belüli házasodás** ♦ **dózokukekcon**

**törzsőrmester** ♦ **gunszó** (rendfokozat OR-6) ♦ **dzsunszacsó** (1/5-2, rendőrtörzsőrmester)

**törzsszám** ♦ **szoszú**

**törzstag** ♦ **furukabu** „együttes törzstagja” [Bandono furukabu]

**törzstiszt** ♦ **szanbó** ♦ **bakurjó**

**törzstóke** ♦ **sihonkin**

**törzstört** ♦ **tan-ibunszú** (egységstört)

**törzsutaspon** ♦ **mairu** „A törzsutasponatokon vettem repülőjegyet.” [Mairu-o cukatte kókúken-o katta.]

**törzsutas program** ♦ **mairédzsiszábiszu**

**törzsvásárló** ♦ **dzsórenkjaku**

**törzsvendég** ♦ **koteikjaku** ♦ **dzsóren** ♦ **dzsórenkjaku** „először látott vendég vagy törzsvendég” [Icsigenkjakuka dzsórenkjaku]

**törzszászlós** ♦ **dzsun-inikjú** (rendfokozat OR-8)

**tősgyökeres** ♦ **kiszszuino** „Tősgyökeres japán.” [Kiszszuino nihondzsindezu.] ♦ **csakicsakino** „tősgyökeres edoi” [Csakicsakino edokko] ♦ **haenukino** „tősgyökeres edoi” [Hae nukino edokko]

**tősgyökeres edói** ♦ **edokko**

**tőszám** ♦ **kiszú**

**tőszámnév** ♦ **kiszúsi**

**tővig vágott haj** ♦ **marugari** „Tővig vágattam a hajam.” [Atama-o marugarinisita.]

**tőviről hegyire** ♦ **icsibusidzszú** „Tőviről hegyire elmondta az esetet.” [Kare-va dzsikeno icsibusidzszú-o katatta.] ♦ **kuvasiku** (részletesen) „Tőviről hegyire ismerem ezt a történetet.” [Kono hanasinaru kuvasiku sitteiru.]

**tőviről hegyire ismer** ♦ **siricukuszu** „Tőviről hegyire ismerem a családját.” [Kareno kazuku-o siri cukusiteiru.] ♦ **szumikaraszumimadesiru** „Ő ezt tőviről hegyire ismeri.” [Kare-va kono kotonicuie szumikara szumimade sitteiru.]

**tövis** ♦ **ibara** ♦ **toge** ◇ **akáctövis akasia-notoge** ◇ **nincsen rózsza tövis nélkül cukinimurakumohanani kaze** ◇ **rózsatövis baranotoge**

**tövisbokor** ♦ **keikjoku**

**tövives lepényfa** ♦ **amerikaszaikacsi** (Gleditsia triacanthos)

**töviskorona** ♦ **ibaranokanmuri** „Töviskoronát tettek Jézus fejére.” [Ieszuni ibarano kanmuri-o kabuszeta.]

**töviskoszorú** ♦ **ibaranokanmuri** (töviskorona) ♦ **keikan**

**tövisszúró gébics** ♦ **szeakamozu** (Lanias collurio)

**tőzeg** ♦ **szukumo** ♦ **deitan** ♦ **pító**

**tőzegáfonya** ♦ **curukokemomo** (Vaccinium oxycoccos)

**tőzegláp** ♦ **deitansicugen** ♦ **deitanncsi**

**tőzegmoha** ♦ **mizugoke** (Sphagnum)

**tőzegtelep** ♦ **deitanszaikucudzso** ♦ **deitanncsi**

**tőzsde** ♦ **torihikidzso** „tőzsdei árfolyam” [Torihikidzsono szóba] ◇ **árutőzsde sóhin-torihikidzso** ◇ **decentralizált tőzsde bunszangatorihikidzso** ◇ **értéktőzsde sókentorihikidzso** ◇ **határidős tőzsde szakimonorihikidzso** ◇ **határidőtőzsde szakimonorihikidzso** ◇ **részvénytőzsde kabusikitorihikidzso** ◇ **termintőzsde szakimonorihikidzso** (határidőtőzsde)

**tőzsdebizományos** ♦ **dirá**

**tőzsdei azonosító** ♦ **tikká-sinboru**

**tőzsdeindex** ♦ **kabukasiszú**

**tőzsdei parkett** ♦ **tacsiaidzso**

**tőzsdei részvény** ♦ **kókaikabu**

**tőzsdekrach** ♦ **kabunodaibóráku**

**tőzsdén jegyzett cég** ♦ **dzsódzszógaisa**

**tőzsdén jegyzett vállalat** ♦ **dzsódzszókgijó**

**tőzsdén kívüli piac** ♦ **tentósidzso**

**tőzsdén kívüli részvény** ♦ **dzsógaikabu**

**tőzsdén kívüli ügylet** ♦ **dzsógaitorihiki**

**tőzsdén nem jegyzett új nagyvállalkozás** ♦ **junikónkigjó**

**tőzsdeparkett** ♦ **tacsiaidzso**

**tőzsdére kerül** ♦ **dzsódzszószuru** „A vállalat részvénye valószínűleg tőzsdére fog kerülni.” [Kono kijjó-va dzsódzszószuru mikomideszu.]

**tőzsdére visz** ♦ **kókaiszuru** „Tőzsdére vitték a részvényt.” [Kabusiki-o kókaisita.]

**tőzsdére vitel** ♦ **kabusikikókai**

**tőzsdetag** ♦ **torihikidzso kainin**

**tőzsdeügynök** ♦ **kabusikinakagainin** ♦ **kabuja** ♦ **kin-júburóká** ♦ **buróká**

**tőzsdeügynökség** ♦ **kin-júburóká** ♦ **sóken-gaisa**

**tőzsdézik** ♦ **kabutorihiki-o szuru** „Tőzsdézésből él.” [Kabutorihiki-o site szeikacuszuru.]

**T-profil** ♦ **tigatakó**

**trabant** ♦ **fuzuitai** (kromoszóma trabantja)

**Trabant** ♦ **torabanto**

**tracheida** ♦ **kadókan**

**tracheophyton** ♦ **ikanszokusokubucu** (edényes növény) ♦ **kanszokusokubucu** (edényes növény)

**trachoma** ♦ **torakóma** (szemcsés kötőhártyagyulladás) ♦ **torahómu** (szemcsés kötőhártyagyulladás)

**traccsol** ♦ **zacudanszuru** „Átmentem a szomszédba traccsolni.” [Zacudanszurutameni tonarino ucini itta.] ♦ **hódanszuru**

**traccsolás** ♦ **osaberikai** (tracccsparti) ♦ **zacudan** ♦ **hódan**

**tracccsparti** ♦ **osaberikai** ♦ **hódankai**

**tradíció** ♦ **dentó** „Továbbviszi a tradíciót.” [Dentó-o uke cugu.]

**tradicionális** ♦ **dentósikógata** „tradicionális gazdaság” [Dentósikógatakeizai] ♦ **dentótekina** (hagyományos) „Ez tradicionális étel.” [Kore-va dentótekina tabe monodeszu.]

**tradicionálisan** ♦ **dentótekini** (hagyományosan) „Tradicionálisan tartották az esküvőt.” [Kekkonsiki-o dentótekini okonatta.]

**tradicionális művészet** ♦ **dentógeinó**

**tradicionális művészetek** ♦ **geigoto**

**traducianizmus** ♦ **reikonden-iszecu**

**traffipax** ♦ **keiszacujórédá**

**traffipaxozás** ♦ **nezumitori**

**trafik** ♦ **kioszuku** ♦ **baiten** „Vettem egy újságot a trafikban.” [Baitende sinbun-o katta.]

**trafó** ♦ **toranszu** (transzformátor) ♦ **sorkimenő trafó furaibakku-toranszu**

**trafóállomás** ♦ **hen-acudzso**

**tragacs** ♦ **boroikuruma** „Ez a tragacs már 50 éves.” [Konoboroi kuruma-va godzsúnenmonoda.]

**trágár** ♦ **gehin-na** „Ne használj ilyen trágár kifejezéseket!” [Szon-na gehinna hjógen-o cukavanaide!] ♦ **hivaina** „Trágár szavakat használt.” [Hivaina kotoba-o cukatta.] ♦ **hingana** ♦ **hin-nonai** „Trágár szavakat használ.” [Hinnonai kotoba-o cukau.] ♦ **midarana** „Trágár beszéd.” [Midarana hanasi.] ♦ **jahina** „trágár szavak” [Jahina kotoba]

**trágárság** ♦ **gehin** ♦ **hivai** ♦ **jahi**

**tragédia** ♦ **kjódzsi** ♦ **szangeki** „szülőgyilkossági tragédia” [Ojagorosino szangeki] ♦ **daiszandzsi** ♦ **higeki** „tragédia és komédia” [Higekito kigeki]

**tragikomédia** ♦ **hikigeki**

**tragikomikus** ♦ **hikigekitekina** „tragikomikus élet” [Hikigekitekina sógai]

**tragikus** ♦ **kanasimubeki** „tragikus esemény” [Kanasimubeki dekgoto] ♦ **higekitekina** „Tragikus baleset történt.” [Higekitekina dzsikoga okita.] ♦ **hiszan-na** „tragikus esemény” [Hiszanna dekgoto] ♦ **furjono** „Tragikus hírtelenséggel elhunyt.” [Furjono si-o togeta.] ♦ **muzan-na** „Tragikus halála volt.” [Muzanna szaigo-o togeta.]

**tragikusan** ♦ **higekitekini** „A támadásban több száz ember tragikusan életét veszítette.” [Kono kógekide szúhjakuninga higekitekini inocsi-o otosita.] ♦ **muzan-ni**

**tragikus dolog** ♦ **higeki** „Akkor egy tragikus dolog történt.” [Szono tokihigekiga okorimasita.]

**tragikus esemény** ♦ **szangeki**

**tragikus halál** ♦ **ósi** „Tragikus körülmények között meghal.” [Ósi-o togeru.] ♦ **zansi** ♦ **hensi**

**tragikus jelenet** ♦ **sútanba**

**tragikusság** ♦ **hiszan**

**tragikus sors** ♦ **hiun** „Utolérte a tragikus végzet.” [Hiunno szaigo-o togeta.]

**tragikus történelem** ♦ **aisi**

**tragikus történet** ♦ **hiva**

**tragikus szerelem** ♦ **hiren** „Szerelmük tragikusan végződött.” [Karerano koi-va hirenni ovatta.]

**tragikus szerelemi történet** ♦ **hirenmonogatari**

**trágya** ♦ **koe** ♦ **kojasi** ♦ **taihi** ♦ **hirjó** ♦ **mútrágya kagakuhirjó** ♦ **mútrágya kaszeihirjó** ♦ **szerves trágya júkihirjó** ♦ **tehéntrágya gjúfuntaihi** ♦ **vegyes trágya kongóhirjó** ♦ **zöldtrágya rjokuhi**

**trágyadomb** ♦ **koedame** ♦ **taihizumi** ♦ **cumi-goe**

**trágya elhordása** ♦ **koekumi**

**trágyahordás** ♦ **koetori**

**trágyahordó ember** ♦ **koetori**

**trágyalég** ♦ **kuszobae**

**trágyás vödör** ♦ **koetago** „Trágyás vödröket visz a vállán.” [Koetago-o kacugu.]

**trágyáz** ♦ **kojasi-o jaru** ♦ **kojaszu** (megtrágyáz) ♦ **szehiszuru** „Organikus anyaggal trágyáz.” [Júkihirjó-o szehiszuru.] ♦ **megtrágyáz hirjó-o hodokoszu** „Megtrágyáztam a földet.” [Hatakeni hirjó-o hodokosita.]

**trágyázás** ♦ **szehi**

**traktál** ♦ **motenasi-o szuru** „Bőkezűen traktáltam a vándort.” [Tabibitoni teacuumotenasio sita.] ♦ **motenaszu** „A férjem vendégeit házi ételekkel traktáltuk.” [Ottono okjakuszama-o terjóridemotenasimasita.]

**traktálás** ♦ **motenasi** „ételekkel traktálás” [Rjórinomotenasia]

**traktor** ♦ **torakutá**

**traktoros** ♦ **torakutáuntensu**

**trambulin** ♦ **tobikomidai** (műugráshoz) ♦ **toranporin** (gumiasztal)

**trance zene** ♦ **toranszumjúdzsikku**

**trancsíroz** ♦ **bucugiriniszuru** „Trancsíroztam a húst.” [Niku-o bucu girinisita.]

trancsírozás ♦ taiha ♦ bucuğiri  
 transcendens logika ♦ rigainori  
 transferábilis rubel ♦ furikaerúburu  
 transpiráció ♦ dzsószan (párolgatás)  
 transverszális ♦ ódanszen (mértani)  
 transz ♦ bóga  
 transzaktinoida ♦ csódzsúgenszo ♦ toran-  
 szuakucsinoído  
 transzaminálás ♦ aminokiten-i  
 transzamináz ♦ aminokiten-ikószo ♦ toran-  
 szuamináze  
 transzban van ♦ bóganokjócsiniaru „A hívő  
 transzban volt.” [Sindzsa-va bógano kjócsinia-  
 tta.]  
 transzcelluláris pálya ♦ keiszaibókeiro  
 transzcelluláris szállítás ♦ keiszaibóju-  
 szó  
 transzcendens szám ♦ csóécuszú  
 transzcendentális ♦ szenkentekina  
 transzcendentális logika ♦ szenkenteki-  
 ronrigaku  
 transzducin ♦ toranszudjúsin  
 transzdukció ♦ keisicudónjú (genetikai) ♦  
 dentacu (átadás) ♦ henkan (átalakítás)  
 transzfekció ♦ idensidónjú ♦ toranszufe-  
 kuson  
 transzfer ♦ tenszó (átküldés) ♦ noricugi (át-  
 szállás)  
 transzferáz ♦ ten-ikószo ♦ toranszufferá-  
 ze ◊ glikoziltranszferáz gurikosirutoran-  
 szufferáze ◊ glikoziltranszferáz tóten-  
 ikószo  
 transzferbusz ♦ szógeibaszu (odavisz és fel-  
 szed) „A hotel transzferbuszokat biztosít a repü-  
 lőtérhez.” [Hoteru-va kúkó-e no szógeibaszu-o  
 jójsiteimaszu.]  
 transzferkocsi ♦ szógeisa  
 transzferrin ♦ toranszufferin  
 transzfersejt ♦ juszószaióbó (szállítósejt)  
 transzformáció ♦ keisicutenkan (jelleg vál-  
 tozása) ♦ tenka ♦ tenkan ♦ henkan  
 „Koordináta-transzformációt végeztem.” [Zah-  
 jóno henkan-o okonatta.] ◊ értéktranszfor-

máció kacsinotenkan ◊ Fourier-  
 transzformáció fúriehenkan ◊ geometriai  
 transzformáció kikagakutekihenkan  
 transzformációs geometria ♦ henkankika-  
 gaku  
 transzformációs grammatika ♦ henkeibun-  
 pó  
 transzformációs probléma ♦ tenkeimondai  
 (Marx)  
 transzformál ♦ henkanszuru „Transzformál-  
 tam a függvényt.” [Kanszú-o henkansita.]  
 transzformálás ♦ hen-acu (feszültségátalaki-  
 tás)  
 transzformátor ♦ toranszu ♦ hen-acuki ♦  
 hendenki ◊ sorkimenő transzformátor  
 furaibakku-toranszu  
 transzformátor-állomás ♦ hendenso  
 transzformátorolaj ♦ zecuen-ju (szigetelő-  
 olaj) ♦ toranszujju  
 transzfúzió ♦ jukecu (vértranszfúzió)  
 transzgén ♦ dónjúidensi ♦ toranszudzsin  
 transzgender ♦ toranszudzsendá „transz-  
 gender we” [Toranszudzsendá-toire]  
 transzgénikus ♦ idensikumikaeno (genetika-  
 ilag módosított) ♦ idensidónjúno ♦ to-  
 ranszudzsenikku  
 transzkontinentális vasút ♦ tairikuódan-  
 tecudó  
 transzkripció ♦ tensa (átírás)  
 transzkriptáz ♦ tensakószo ♦ toranszu-  
 kuriputáze ◊ reverz transzkriptáz gjaku-  
 tensakószo  
 transzláció ♦ hon-jaku (fordítás)  
 transzlatívusz ♦ henkaku (eset)  
 transliteráció ♦ onsa ♦ hondzsi  
 transzlokáció ♦ ten-i ♦ tenza (genetikában)  
 ♦ tenrjú (növénytanban)  
 transzmisszió ♦ dendó (erőátvitel)  
 transzmissziós elektronmikroszkóp ♦ tó-  
 kagatadensikenbikjó  
 transzmitter ♦ szósinki (adókészülék) ♦  
 dentacubussicu (veggyület) ♦ toranszu-  
 mittá ◊ kotranszmitter kjözondentacu-  
 bussicu ◊ neurotranszmitter njúrotoran-

**szumittá** ◇ **neurotranszmitter sinkeiden-tacubussicu**

**transznmű** ◆ **toranszudzsendá** „transznmű nő” [Toranszudzsendá dzsoszei]

**transznműség** ◆ **szeitenkan**

**transzparencia** ◆ **tómeiszei**

**transzparens** ◆ **ódanmaku** (molínó) ◆ **tómeina** (átlátszó) „transzparens máz” [Tómeina uvaguszuri] ◆ **purakádo** „A tüntetésen transzparensüket vittek.” [Demodepurakádoga hakobareta.]

**transzplantáció** ◆ **isoku**

**transzponálás** ◆ **icsó**

**transzport** ◆ **juszó** (szállítás) ◇ **passzív transzport dzsudójuszó**

**transzporter** ◆ **toranszupótá** ◆ **juszótai** (sejtben) ◇ **kotranszporter kjójuszótai** ◇ **szimporter kjójuszótai**

**transzportfehérje** ◆ **juszótanpakusicu**

**transzpozon** ◆ **toranszupozon**

**transzkripciófaktor** ◆ **tensainsi**

**transzkriptáz** ◆ **tensakószo** ◆ **toranszukuriputáze**

**transzkriptom** ◆ **toranszukuriputómu**

**transzkriptomika** ◆ **toranszukuriputomikuszu**

**transzkriptoszóma** ◆ **toranszukuriputoszómu**

**transzszektum** ◆ **kanszacucsi**

**transzszibériai vasút** ◆ **siberiatecudó**

**transzurán elem** ◆ **csóurangenszo**

**transzverzális hullám** ◆ **jokonami**

**transzvesztita** ◆ **njúháfu**

**transzvesztizmus** ◆ **dzsoszósumi**

**transz-zsírsv** ◆ **toranszusibószan**

**transzszírsv** ◆ **toranszusibószan**

**tranzakció** ◆ **toranzakuson** (IT) ◆ **toranzuakuson** (IT) „A tranzakciókat az atomi műveletekhez használjuk.” [Toranzakuson-va fukabunno szószani cukaimaszu.] ◆ **torihiki** (üzleti tranzakció) „Tranzakciónként kell jutalékot fizetni.” [Torihikigotoni teszúrjógakakarimaszu.]

**tranzakciós adó** ◆ **torihikizei** ◇ **pénzügyi tranzakciós adó kin-jutorihikizei**

**tranzakciót végez** ◆ **kumu** „Pénzváltási tranzakciót végez.” [Kavasze-o kumu.]

**tranzició** ◆ **ikó** ◆ **ten-i** ◆ **torandzsison**

**tranzációs zóna** ◆ **ikótai**

**tranzisztor** ◆ **torandzsizuta** ◆ **torandzsizutá** ◇ **bipoláris tranzisztor baipórátorandzsizutá** ◇ **komplementer tranzisztorpár torandzsizutakonpuripeá**

**tranzisztoros rádió** ◆ **torandzsizutáradzsio**

**tranzisztor tömb** ◆ **torandzsizuta-arei** ◇ **darlington-tranzisztor tömb dárinton-torandzsizuta-arei**

**tranzit** ◆ **cúka**

**tranzitáru** ◆ **nakacugikamocu**

**tranzitdíj** ◆ **cúkózei**

**tranzitkereskedelem** ◆ **nakacugibóeki**

**tranzitkikötő** ◆ **csúkeikó**

**tranzitország** ◆ **cúkakoku**

**tranzitraktár** ◆ **icsidzsihokandzso**

**tranzitutas** ◆ **noricugikjaku**

**tranzitvám** ◆ **cúkazei** (tárgyakra) ◆ **cúkózei** (átutazási vám)

**trapéz** ◆ **kúcsúburanko** ◆ **daikei** ◆ **teikei**

**trapéz alakú szoknya** ◆ **fureászukáto**

**trapézcsont** ◆ **dairjőkeikocu** ◆ **rjőkeikocu** ◇ **kis trapézcsont sőrjőkeikocu**

**trapéznadrág** ◆ **rappaszubon**

**trapezoid** ◆ **futóhensikakukei**

**traplövészet** ◆ **kurésageki** (agyaggalamb-lövészet)

**trauma** ◆ **sintekigaisó** (érzelmi trauma) ◆ **toraura**

**traumatológia** ◆ **gaisógaku** (baleseti sebészet tudománya) ◆ **gaisógeka** (baleseti sebészet) ◆ **szaigaigekagaku** (katasztrófasebészet)

**traumatológus** ◆ **gaisógekai** (baleseti sebész)

**trébelés** ◆ **ucsidasi** „trébelt edény” [Ucsi dasino nabe]

**trécsel** ♦ **zacudanszuru** „A telefonon a lányommal trécseltem.” [Denvade muszumeto zacudansita.]

**trécselés** ♦ **osaberikai** (traccsparti) ♦ **zacudan**

**tréfa** ♦ **itazura** „Ez cukkolás, nem tréfa.” [Szore-va itazuranisite-va szugiru.Idzsimedá.] ♦ **zaregoto** ♦ **dzsódan** „Ennek a fele sem tréfa!” [Dzsódanhanbundesitara juruszemaszen!] ♦ **fuzake** ◇ **áprilisi tréfa sigacubakanoitazura** ◇ **fele sem tréfa taihen-na** „Ennek fele sem tréfa!” [Kore-va taihenda!] ◇ **tréfának vesz varaitobaszu** „Tréfának vette a problémát.” [Dzsújóna mondai-o varai tobasita.]

**tréfából** ♦ **fuzakete** „Amikor fényképeztek, tréfából számárfület mutattam mögötte.” [Sasin-o torareta tokifuzakete kareno usironi jubide mimi-o cukutta.]

**tréfadolog** ♦ **dzsódagoto** „Ez nem tréfadolog.” [Kore-va dzsódagotode-va nai.]

**tréfál** ♦ **kokkeinakoto-o iu** ♦ **dzsódan-o iu** (viccel) „Csak tréfáltam!” [Dzsódadajo.] ♦ **fuzakeru** „Tréfából filctollal telefirkáltak a részegen alvó barátjuk arcát.” [Jopparatte nemutteiru tomoadacino kaonifuzaketeszainpende rakugakisita.] ◇ **nem tréfál honkidearu** „Nem tréfálok!” [Honkidajo!]

**tréfálközás** ♦ **zaregoto** ♦ **tavamure**

**tréfálközik** ♦ **karakau** (ugrat) „Nem illik a hajléktalanokon tréfálközni.” [Hómureszunokoto-o karakavanaihógaii.] ♦ **kokkeinakoto-o iu** „A tanárom mindig tréfálközik.” [Szenszei-va icumo kokkeinakoto-o iu.] ♦ **tavamureru** ♦ **fuzakeru** „Az ország siralmas helyzetén tréfálköztek a tévében.” [Terebi bangumide-va kunino nagekavasii dzsótaincuitefuzakenagara hanasiteita.]

**tréfálközva** ♦ **dzsódanmadzsirini** „– Milliárdos akarsz lenni? – kérdezte tréfálközva.” [Okumancsódzsananaritaikato dzsódanmadzsirini kiita.]

**tréfának gondolva** ♦ **itazurahanbun** „Tréfának gondolva bűnesetet követett el.” [Kare-va itazura hanbunde hanzaini te-o szometa.]

**tréfának vesz** ♦ **varaitobaszu** „Tréfának vette a problémát.” [Dzsújóna mondai-o varai tobasita.]

**tréfás** ♦ **kokkeina** „Tréfás történetet mondott.” [Kokkeina hanasi-o sita.] ♦ **komikaruna** „tréfás jelenet” [Komikaruna bamen] ◇ **tréfás kedv dzsódan-o iukibun** „A politikus bizonyára tréfás kedvében volt, amikor az élnék gazdaságról beszélt.” [Ano szeidzsika-va keizaga kaszszeikasiterunante itterukedo dzsódanandeso!?!]

**tréfásan** ♦ **dzsódanppoku** „Tréfásan megkérdezte, hogy nem gondolta-e meg magát.” [Kessin-va kavattenajione?To dzsódanppoku kiita.]

**tréfás dolog** ♦ **kokkei** ♦ **kokkeimi**

**tréfás jelenet** ♦ **gjagu**

**tréfás kedv** ♦ **dzsódan-o iukibun** „A politikus bizonyára tréfás kedvében volt, amikor az élnék gazdaságról beszélt.” [Ano szeidzsika-va keizaga kaszszeikasiterunante itterukedo dzsódanandeso!?!]

**tréfát űz** ♦ **karakau** (ugrat) „A fiatalok tréfát űztek az öregemberről.” [Vakamonotacsi-va ródzsin-o karakatteita.] ♦ **csakaszu** „Tréfát űzött kollégája komolyságából.” [Madzsimekusatteiru dórjó-o csakasita.] ♦ **csórószuru** „Tréfát űztek az akcentusából.” [Karenoakuszeno-va csórószareta.]

**treff** ♦ **kurabu** (francia kártyában) „treff király” [Kurabunokingu]

**trehány** ♦ **iikagen-na** ♦ **daraketa** „Trehány fogalmazás.” [Daraketa szakubun.] ♦ **darasinai** „Trehány disznó.” [Kare-va darasinaijacuda.] ♦ **csaranporan-na** ♦ **nagejarina** „Trehány módon viselkedett.” [Nagejarina taido-o sita.]

**trehány könyvelés** ♦ **donburikandzsó**

**trehány munka** ♦ **te-o nuitasigoto**

**trehányság** ♦ **nagejari**

**trehányul** ♦ **iikagen-ni** „Trehányul végzi a munkáját.” [Ii kagenna sigoto-o szuru.] ♦ **tekitóni** „Trehányul szerelte össze a polcot.” [Te-kitóni tana-o kumi tateta.]

**tréler** ♦ **torérá**



**tréma** ♦ **umuraufogú**

**tremoló** ♦ **toremoro**

**trend** ♦ **kiun** „Egyre erősebb a trend a megújuló energiaforrások felé.” [Szaiszeikanóenerugino kiunga takamatteiru.] ♦ **keikó** „piaci trend” [Sidzsóno keikó] ♦ **dzsirjú** „A cég meglovgolta az üzleti trendet, és terjeszkedett az interneten.” [Dzsirjúni notte kaisa-va inténettoni sinsucusita.] ♦ **szúsei** ♦ **taikjoku** „A trendre koncentrál.” [Taikjokuni me-o mukeru.] ♦ **taiszei** „Ez a politika követi a nemzetközi trendet.” [Kono szeidzsi-va szekaino taiszeini narau.] ♦ **csórjú** „Követi a kor trendjét.” [Dzsizidaino csórjúni noru.] ♦ **dókó** (alakulás) „Ez az indikátor a gazdasági trendet jelzi.” [Kono sziszú-va keikino dókó-o simesiteiru.] ♦ **torendo** ♦ **nagare** „Országunk a nemzetközi trendekkel ellenkező irányban halad.” [Vaga kuni-va kokuszaitekina nagareni gjakkósiteiru.] ♦ **fúcsó** ♦ **csökkenő trend dzsirijaszú** ♦ **emelkedő trend dzsósókeikó** „A részvényárak emelkedő trendet mutatnak.” [Kabuka-va dzsósókeikóda.] ♦ **emelkedő trend agesio** „Meglovgolta a gazdasági növekedés emelkedő trendjét.” [Keizaiszeicsóno agesioni notta.] ♦ **emelkedő trend dzsiridaka** ♦ **eső trend gerakukeikó** ♦ **gyengülő trend nankakeikó** „A börze gyengülő trendet mutat.” [Szóba-va nankakeikó-o simesita.] ♦ **követi a trendet nagareniszaoszaszu** „A vállalat követi a modernizálási trendet.” [Kigjó-va kindaikano nagareni szaoszaszu.] ♦ **mindenkori trend dzsidainonagare** „Jól meglovgolta a mindenkori trendet.” [Dzsizidaino nagareniumaku notta.]

**trendet meglovgoló marketing** ♦ **bindzsó-sóhó**

**trendvonal** ♦ **keikószén** ♦ **szúszeisen** ♦ **torendo-rain**

**tréner** ♦ **kócsi**

**tréning** ♦ **toréningu**

**tréningnadrág** ♦ **toréningu-pancu** ♦ **torépan**

**tréningruha** ♦ **keikogi** ♦ **dzsádzsi** „Átöltöttem tréningruhába, és elindultam, hogy lefussam a maratont.” [Dzsádzsini kigaetemaszon-ni ikimaszu.] ♦ **szuvelto** ♦ **taiszófuku** ♦ **toréná** ♦ **toréningu-vea**

**treonin** ♦ **toreonin** (C<sub>4</sub>H<sub>9</sub>NO<sub>3</sub>)

**trezor** ♦ **kasikinko** „A gyémántokat a bank trezorjába tettem.” [Dajjamon-do ginkóno kasikinkoni ireta.] ♦ **kinko** ♦ **dorubako** ♦ **kézi trezor teszagekinko**

**triacil-glicerin** ♦ **toriasiruguriszseróru**

**triamterén** ♦ **toriamuteren** (C<sub>12</sub>H<sub>11</sub>N<sub>7</sub>)

**triangulum** ♦ **toraianguru**

**trianoni békediktátum** ♦ **torianondzsójaku**

**trianoni békeszerződés** ♦ **torianondzsójaku**

**triátszkor** ♦ **szandzsóki**

**triatlón** ♦ **toraiaszuron** ♦ **vasember triatlón tecudzsinrészu**

**triatna** ♦ **szanbó** (buddhista három drágaság)

**triazin** ♦ **toriadzsín**

**triázs** ♦ **szenbecu** (válogatás)

**tribus** ♦ **zoku** ♦ **ruí**

**tribün** ♦ **kan-ecudai** „A tribünről nézték a felvonulást.” [Kan-ecudaikaraparédono jószu-ómita.] ♦ **szutando** ♦ **disztribün mén-szutando**

**tricentenárium** ♦ **szanbjakunenszai**

**tricepsz** ♦ **szantókin**

**trichiázis** ♦ **szakaszamacuge**

**trichina** ♦ **szenmócsú** (Trichinella spiralis)

**trichogin** ♦ **dzsuszeimó** (párfőzonal)

**trichoma** ♦ **szidsótai** (növényi szőr) ♦ **rikómu** (növényi szőr)

**triciált vegyület** ♦ **szandzsúszuiszokagó-bucu**

**trickli** ♦ **szanrinsa**

**trícium** ♦ **szandzsúszuiszo** (<sup>3</sup>H) ♦ **toricsiumu** (<sup>3</sup>H)

**tridhátu** ♦ **szangai** (buddhista létezés három világa)

**trifoszfát** ♦ **szanrinszan** ♦ **adenozin-trifoszfát adenosinszanrinszan** (ATP)

**triftongus** ♦ **szandzsúboin** (hármashangzó)

**triglicerid** ♦ **toriguriszserido**

**trigonometria** ♦ **szankakuhó** ◇ gömbös trigonometria **kjűmenszankakuhó** ◇ trigonometrikus függvény **szankakukanszű**

**trigonometrikus függvény** ♦ **szankakukanszű**

**trijód-tironin** ♦ **torijódocsironin**

**trikája** ♦ **szandzsín** (Buddha három teste) ◇ **dharma-kája hossin** (Buddha három testének egyike) ◇ **nirmána-kája ódzsin** (Buddha három testének egyike) ◇ **szambhoga-kája hósin** (Buddha három testének egyike)

**trikarboxilsav-ciklus** ♦ **torikarubonszan-kaíro**

**trikó** ♦ **andásacu** ◇ **kötött trikó merijaszu-sacu**

**trikolór** ♦ **szansokuki**

**trikromatikus elmélet** ♦ **szangensokusz-ecu** ♦ **szansokuszecu**

**trilla** ♦ **szen-on** ♦ **toriru**

**trilliárd** ♦ **dzsúnondzsúicsidzsó** ( $10^{21}$ )

**trilliárdod** ♦ **kú** ( $10^{-21}$ )

**trillió** ♦ **dzsúnodzsúhacsidzsó** ( $10^{18}$ )

**trilliomod** ♦ **szecuna** ( $10^{-18}$ )

**trilobita** ♦ **szan-jócsú** (háromkarójú ósrák)

**trilógia** ♦ **szanbukjoku** (zenei) ♦ **szanbuszaku**

**Trilokavidzsaja** ♦ **gőzanzemjőó** (buddhista bölcsességkirály)

**trimerofiták** ♦ **torimerofitonrui** (Trimerophyte)

**trimeszter** ♦ **gakki** (harmadév)

**trimetil-amin** ♦ **torimecsiruramin**

**trimmelés** ♦ **torimingu**

**trimmer kondenzátor** ♦ **torimábarikon**

**trinetra** ♦ **bjakugó** (Buddha homlokán)

**Trinidad és Tobago** ♦ **torinidádo-tobago**

**Trinidad-sziget** ♦ **torinidádotó**

**trinitárius** ♦ **szanmiittaironsa**

**trió** ♦ **szandzsúszó** ♦ **szanbugaszszó** (együttes előadás) ♦ **torio**

**trióda** ♦ **szankjokukan** (vákuumtrióda)

**triola** ♦ **szanren-onpu** ♦ **szanrenpu** (zenei)

**trióz** ♦ **szantantó** ♦ **toriószu**

**Tripitaka** ♦ **szanzó** (buddhista Három kosár) ◇ **Abhidhamma-pitaka ronzó** (buddhista Hit-tételek kosara) ◇ **Szutta-pitaka kjőzó** (buddhista Prédikációk kosara) ◇ **Vinaja-pitaka ricuzó** (buddhista Fegyelem kosara)

**tripla** ♦ **szandzsú** ♦ **toripuru** ◇ **tripla szaltó szankaicsúgaeri** „Tripla szaltót csinált.” [Szankaicsúgaeri-o sita.]

**tripla axel** ♦ **toripuru-akuszeru**

**triplajáték** ♦ **szandzsúszacu**

**tripla játék** ♦ **toripuru-puré**

**tripla szaltó** ♦ **szankaicsúgaeri** „Tripla szaltót csinált.” [Szankaicsúgaeri-o sita.]

**tripla ütés** ♦ **szanruida**

**triplett kód** ♦ **toripurettoangó** (genetikai)

**triploblasztokus** ♦ **szanhajjószei** (három csíralemezes)

**triploid** ♦ **szanbaitai**

**tripper** ♦ **rinsicu** ♦ **rinbjó**

**tripszin** ♦ **toripusin**

**tripszinogén** ♦ **toripusinogén**

**triptofán** ♦ **toriputofan** ( $C_{11}H_{12}N_2O_2$ )

**triszómia** ♦ **szanszensokutaiszei** ♦ **triszomí**

**tritanópia** ♦ **daiszansikimó** (kék érzékelésének hiánya)

**tritonkürt** ♦ **hora** (Charonia tritonis)

**tritonkürtcsiga** ♦ **horagai** (Charonia tritonis)

**triumvirátus** ♦ **goszanke** ♦ **szantószeidzsi** „római triumvirátus” [Rómano szantószeidzsi] ♦ **júrjokunoszansa**

**triviális** ♦ **cukinamina** „triviális ötlet” [Cukinamina haszszó]

**trófea** ♦ **torofí**

**trofikus hálózat** ♦ **sokumocumó** (táplálkozási hálózat)

**trofikus szint** ♦ **eijódankai**

**trofoblaszt** ♦ **eijógaszó** ♦ **eijómaku**

**trójai faló** ♦ **toroinomokuba**

**trójai uncia** ♦ **toroionszu** (31,1034768 g)

- trojka** ♦ **toroika**
- trolibusz** ♦ **tororíbaszu**
- trollkodás** ♦ **csóhacu**
- trollkodó** ♦ **csóhacutekina** (provokáló) „trollkodó kijelentés” [Csóhacutekina hacugen]
- trombin** ♦ **toronbin**
- trombita** ♦ **toranpetto** ♦ **rappa**
- trombitacserje** ♦ **nózenkazura** (Campsis grandiflora)
- trombitafolyondár** ♦ **amerikanózenkazura** (Campsis radicans)
- trombitagomba** ♦ **kurorappateke** (Craterellus cornucopioides, sötét trombitagomba)
- trombitál** ♦ **toranpetto-o fuku** ♦ **rappa-o fuku**
- trombitálás** ♦ **unari** „elefánt trombitálása” [Zóno unari]
- trombitás** ♦ **toranpettoszósa** ♦ **rappasu**
- trombitaszó** ♦ **rappanooto** ♦ **rappanooto**
- trombocita** ♦ **kessóban** (vérlemezke)
- trombokináz** ♦ **toronbokináze**
- tromboplasztin** ♦ **toronbopuraszucsin**
- tromboxán** ♦ **toronbokiszan**
- trombózis** ♦ **keszszensó** ◇ **agytrombózis** **nókeszsen** ◇ **koszorúér-trombózis** **kandzsódómjakukeszszensó**
- trombus** ♦ **keszssen**
- tromf** ♦ **kirifuda** „Zöld a tromf.” [Kiri fuda-va midorideszu.]
- trón** ♦ **óza** „Elfoglalta a trónt.” [Ózani cuita.] ♦ **gjokuza** ♦ **kurai** „Átengedte a trónt a fiának.” [Muszukoni kurai-o juzutta.] ◇ **követi** a trónon **teiinicugu** ◇ **lemond** a trónról **ói-o sirizoku** „A király lemondott a trónról.” [Ószama-va ói-o sirizoita.]
- trón átadása** ♦ **dzsói**
- trónfosztás** ♦ **kjószeitai** ♦ **haii**
- trónjától megfoszt** ♦ **haiiszuru** „trónjától megfosztott uralkodó” [Haiiszareta kunsu]
- trón megüresedése** ♦ **kúi** „Az új császár megkoronázásáig három évre megüresedett a trón.” [Tennóno szokuimade szan-nenno kúiga sódzsita.]
- trónol** ♦ **ózaniszuvaru** „A király trónolt.” [Ószama-va ózani szuvateteita.] ♦ **nagaiszuru** „Órákig trónol a végén.” [Kare-va toireni nagaisiteiru.]
- trónon van** ♦ **zaiiszuru** „A király sokáig volt trónon.” [Kokuó-va nagaku zaiisiteita.]
- trónöröklés** ♦ **óikeisó**
- trónörökös** ♦ **ótaisi** ♦ **kótaisi** (japán) ♦ **tógú** (japán)
- trónörökös palotája** ♦ **tógú** ♦ **tógúgoso**
- trónra lép** ♦ **óinicuku** ♦ **kóinicuku** ♦ **szokuiszuru** „A trónörökös trónra lépett.” [Kótaisi-va kokuóni szokuisita.] ♦ **cuku** ♦ **teiinicuku** ♦ **teiininoboru**
- trónra lépés** ♦ **szenszo** ♦ **szokui**
- trónszék** ♦ **óza** ♦ **gjokuza**
- trónus** ♦ **óza**
- trónüresedés** ♦ **kúi**
- trónüresség** ♦ **kúikikan**
- trónviszály** ♦ **óikeisónoaraszo**
- tropikus** ♦ **nettaino** (trópusi)
- tropikus év** ♦ **kaikinen**
- tropikus mozgás** ♦ **kuszszeiundó**
- tropizmus** ♦ **kuszszei** (stimulus irányától függő növényi mozgás) „nasztia és tropizmus” [Keiszeito kuszszei] ◇ **diotropizmus** **szokumenkuszszei** ◇ **geotropizmus** **kucscsiszei** ◇ **gravitropizmus** **dzsúrjokukuszszei** ◇ **haptotropizmus** **kussokuszei** ◇ **haptotropizmus** **szessokukuszszei** ◇ **hidrotropizmus** **kuszszuisei** ◇ **kemotropizmus** **kagakukuszszei** ◇ **plagiotropizmus** **keisakuszszei** ◇ **tigmatropizmus** **szessokukuszszei** (haptotropizmus)
- tropomiozin** ♦ **toropomiosin**
- troponin** ♦ **toroponin**
- troposzféra** ♦ **tairjúken** (6-20km)
- trópus** ♦ **nettai**
- trópusi** ♦ **nettaiszei** ♦ **nettaino**
- trópusi betegség** ♦ **nettaibjó**
- trópusi ciklon** ♦ **taifú** (tájfun) „trópusi ciklon szeme” [Taifúno me] ♦ **nettaiteikiacu**
- trópusi éghajlat** ♦ **nettaikikó** ♦ **nettaiszei-ikikó**

trópusi égöv ♦ **nettai**

trópusi éjszaka ♦ **nettajja**

trópusi erdő ♦ **nettairin**

trópusi esőerdő ♦ **nettaiurin**

trópusi gyümölcsfa ♦ **nettaikadzsu**

trópusi hal ♦ **nettaigjo**

trópusi növény ♦ **nettaisokubucu**

trópusi őserdő ♦ **nettairin**

trópusok ♦ **nettaicsiiki**

trotyli ♦ **dzsidzsi** (öreg trotyli)

trotty ♦ **buriburi** (szarás hangja) ◇ **vén**

trotty **dzsidzsi** „Mit akar ez a vén trotty?”  
[Naniitteiruno, konodzsidzsi!] ◇ **vént**

trotty **kuszodzsidzsi**

trottyos ♦ **dabodabona** „Trottyos nadrág.”  
[Dabodabonazubon.]

tröszt ♦ **kigjógódó** ♦ **toraszuto** ◇ **agy-**  
tröszt **sinkutanku**

trösztellenes törvény ♦ **dokuszenkinsihó**  
(monopóliumellenes törvény)

trubadúr ♦ **gin-júsidzin**

trükk ① **torikku** „Nem tudtam rájönni a bűvész  
trükkjére.” [Madzsisan-notorikku-o tokenakata.]

② **sikake** „Ebben van valami trükk.” [Nanikano sikakegaaruhazuda.]

③ **tegucsi** „A csalóló egyszerű trükkel szedték a pénzt.” [Szagisiva kantanna tegucside okane-o szakususita.]

④ **gei** „Ez a kutya milyen trükköket tud?” [Kono inu-va dóiu geiga dekiru?] ♦ **kakehiki** „Nem ismerem az üzleti trükköket.” [Sóbaino kake hikini kuvasikunai.]

♦ **karakuri** „Rájöttem a játék trükkjére.” [Gémunokarakuri-o mijabutta.]

♦ **gimikku** ♦ **gomakasi** (átverés) „olcsó trükk” [Koteszakino gomakasi] ♦ **szaiuku** ♦

**dzsucu** „Bedőltem a bűvésztrükknek.” [Madzsisan-no dzsucunikakatta.]

♦ **tane** „Elárulta a bűvésztrükköt.” [Tedzsinano tane-o akasita.]

♦ **te** „Nem is gondoltam, hogy van ilyen trükk.” [Szóiu temoaruto-va siranakatta.]

♦ **tekuda** „A nő trükköt alkalmazott.” [Kanodzso-va tekuda-o róستا.]

♦ **tedzsina** „Rájöttem a bűvész trükkjére.” [Tedzsinasino tedzsina-o mijabutta.]

♦ **neta** „A bűvész nem árulta el a trükkjét.” [Madzsisan-va neta-o akaszanakatta.]

♦ **peten** ◇ **aljas trükk kankei** „Aljas trükköt alkalmaz.” [Kankei-o megura-

szu.] ◇ **átutaltatási trükk furikomeszagi** „Idén is sok áldozatot szedett az átutaltatási trükk.” [Kotosimo furi kome szagidetakuszano giszseisaga deta.] ◇ **gyors trükk hajavaza** „villámgyors trükk” [Denkószeckkano hajavaza] ◇ **ócska trükk kodomodamasi** „Nem dőlök be ilyen ócska trükknek!” [Szon-na kodomodamasini-va noran.] ◇ **olcsó trükk kozaiku** „Ilyen olcsó trükkel nem mész semmi-re.” [Szon-na kozaiku-va cújósina.]

**trükkfelvétel** ♦ **tokuszacu** ♦ **tokususzacuei** ♦ **torikkuszacuei**

**trükkfelvételt készít** ♦ **tokuszacuszuru**

**trükkfilm** ♦ **tokuszacueiga** ♦ **torikkeuiga**

**trükkfotó** ♦ **torikkusasin**

**trükkhöz folyamodik** ♦ **kozaiku-o rószuru**

**trükkös** ♦ **takumina** „Ez egy trükkös csapda.” [Kore-va takumina vanadeszu.]

**trükkös beszéd** ♦ **umaihanasi** „Bedőltem a csaló trükkös beszédének.” [Szagisinómai hanasini nottesimatta.]

**trükkös biliárdlökés** ♦ **torikku-sotto**

**trükkösen** ♦ **takumini**

**trükkös rész** ♦ **nukeana** „Ebben a szerződésben van egy trükkös rész.” [Kono keijakuni-va nuke anagaaru.]

**trükköt alkalmaz** ♦ **dzsuszszaku-o rószuru** „A tettes trükköt alkalmazva elcsalta otthonról.” [Han-nin-va karega gaisucuszurujóni dzsuszszaku-o róستا.]

**trükközés** ♦ **torikku-puré**

**trükközik** ♦ **gomakaszu** „Trükközött a számlákkal.” [Kaiki-o gomakasita.]

♦ **szaiuku-szuru** (megbuherál) „Trükközött a könyveléssel.” [Kare-va csóboni szaiikusita.]

♦ **tedzsina-o cukau** „Trükkös szavakkal átverte a másikat.” [Kotobano tedzsina-o cukatte aite-o damasita.]

**trükköző** ♦ **petensi**

**trypanosoma** ♦ **toripanoszóma**

**T-sejt** ♦ **tíszaióbó** ◇ **segítő T-sejt herupátíszaióbó**

**tuba** ♦ **csúba** ♦ **tjüba**

**tubajátékos** ♦ **csúbasósa**

**tubák** ♦ **kagitabako** ♦ **szunaffu**  
**tubákol** ♦ **kagitabako-o kagu**  
**tubán játszik** ♦ **csúba-o fuku**  
**tubarózsa** ♦ **gekkakó** (Polianthes tuberosa)  
**tubás** ♦ **csúbasósa**  
**tuberkulin** ♦ **cuberukurin**  
**tuberkulin-reakció** ♦ **cuberukurinhannó**  
**tuberkulinteszt** ♦ **cuberukurinkensza**  
**tuberkulinvizsgálat** ♦ **cuberukurinkensza**  
**tuberkulózis** ♦ **kekkaku** ♦ **haiekkaku** ♦  
 nyílt tuberkulózis **kaihóseikekkaku**  
**tuberkulózisbacilus** ♦ **kekkakukin**  
**tubica** ♦ **poppocsan**  
**tubifex** ♦ **itomimizu**  
**tubulin** ♦ **csúburin**  
**tubulus** ♦ **sókan** ♦ **dezmotubulus deszumo-**  
**sókan** ♦ **mikrotubulus bisókan**  
**tubus** ♦ **siboridasijóki** „A tubus alján maradt  
 még egy kis majonéz.” [Sibori dasi jókino sitani  
 szukosimajonézuga nokotteita.] ♦ **csúbu** ♦  
**tubusos csúbuirino** „Tubusos cipőkrémét vet-  
 tem.” [Csúbu iri kucumigaki-o katta.]  
**tubusfesték** ♦ **csúbuirinoenogu**  
**tubusos** ♦ **csúbuirino** „Tubusos cipőkrémét  
 vettem.” [Csúbu iri kucumigaki-o katta.]  
**tucat** ♦ **dászu** „Kérek egy tucat tojást!” [Tcsi-  
 dászuno tamago-o kudaszai.] ♦ **nagytucat**  
**guroszu** (12 tucat)  
**tucsia nemzetiség** ♦ **tucsazoku**  
**tud** ♦ **omitósidearu** „Pontosan tudom, miben  
 settenkedsz!” [Kiminojatterukoto-va zenbu  
 omitósida!] ♦ **kireru** „Nem tudtam elmonda-  
 ni, hogy mit értek.” [Dzsibunno kimocsi-o cu-  
 tae kirenakatta.] ♦ **siriu** (általában korlátozott)  
 „Nem tudom.” [Siranai.] ♦ **zonzuru** „Erről  
 semmit sem tudok.” [Szorenicuite nanimo zon-  
 dzsimaszzen.] ♦ **dekiru** (képes rá) „Tud an-  
 golul?” [Eigoga dekimaszuka?] ♦ **haiszacu-**  
**szuru** „Jól tudom, hogy ön most elfoglalt.”  
 [Gotabónokototo haiszacumósi agemaszu.] ♦  
**rareru** „Ezt a pocsék ételt nem tudom megenni.”  
 [Konomazui rjóri-va taberarenai.] ♦ **reru**  
 „Reggel nem tudok korán felkelni.” [Aszahaja-  
 ku kirenai.] ♦ **vakaru** „Nem tudom, hogyan

kell használni ezt a szerszámot.” [Kono dóguno  
 cukai kataga vakaranai.] ♦ **ártatlanságot**  
**színel szoratóbokeru** „ártatlanságot színlelő  
 beszéd” [Szoratóboketa kotoba] ♦ **betéve**  
**tud csúdeieru** „Betéve tudja a szútrát.”  
 [Okjó-o csúde ieru.] ♦ **előre tud szakidor-**  
**iszuru** „Előre tudta, mit hoz a jövő.” [Mirai-  
 o szakidorisiteita.] ♦ **előre tud jocsiszuru**  
 „Előre tudta, hogy esni fognak a részvények.”  
 [Kabuno bóraku-o jocsisita.] ♦ **ha nem tud-**  
**ná ga** „Ha nem tudná, én már házas vagyok.”  
 [Mó kekkonsiteirunodeszuga.] ♦ **háta mö-**  
**gött tudás reki** „húszéves élettársi kapcsola-  
 tot a hátuk mögött tudó pár” [Dzsidzsicukon-  
 reki nidzsúnennokappuru] ♦ **illemelmesség**  
**tasinami** „Alapvető illemelmesség köszönni az  
 ismerősöknek.” [Siri ainiattara aizacu-o  
 szuruno-va kihontekina tasinamideszu.] ♦  
**jobb, ha tudja kotovaru** „Jobb, ha tudod,  
 nálunk nem lehet részegen hazatántorogni!”  
 [Kotovatteokuga, jopparatte kaeruno-va kins-  
 ida.] ♦ **jobb nem tudni siranugahotoke**  
 ♦ **jól tud dzsózuna** „A feleségem jól tud ma-  
 gyarul.” [Cuma-va hangarí goga dzsózú.] ♦  
**most mutasd meg, mit tudsz kokogaude-**  
**nomiszedokoroda** „Most mutasd meg, le  
 tudod-e fordítani ezt a mondatot!” [Kono bun-  
 o jakuszeruka, kokoga udeno misze dokoroda.]  
 ♦ **nagyon jól tud dzsikaiszuru** „Nagyon jól  
 tudom, hogy változtatnom kell a gondolkodás-  
 módomon.” [Kangae kata-o naoszu hicijóga-  
 aruto dzsikaisiteorimaszu.] ♦ **nem tud dekizu**  
 „Szenved, mert nem tud leszokni a dohányzás-  
 ról.” [Kare-va tabako-o jamerukotoga dekizu,  
 kurusindeiru.] ♦ **nem tud hová lenni nara-**  
**nai** „Nem tudok hová lenni a szomorúságtól.”  
 [Kanasikutenaranai.] ♦ **sehogyan sem tud**  
**szurunidekinai** (csinálni) „Sehogyan sem tu-  
 dom visszautasítani a főnököm meghívását.”  
 [Dzsósikarano sótai-o kotovaru ni kotovare-  
 nai.] ♦ **szakít szeiszanszuru** „Szakítottam  
 vele.” [Karetono kankei-o szeiszansita.] ♦ **tu-**  
**dás minioeboe** (saját emlékezet) „Jött egy számla,  
 amiről nem is tudok.” [Mini oboenonai  
 szeikjúsogakita.] ♦ **úgy tesz, mintha nem**  
**tudná sirankao-o szuru** „Úgy tett, mintha  
 nem tudna a dologról.” [Szonokotonicuite siran-  
 kao-o sita.] ♦ **úgy tesz, mintha nem tudná**  
**siranpuriszuru** „A férj úgy tett, mintha nem  
 tudná, hogyan került a rúzsnyom az ingére.”

[Otto-va kucsibenino atoga cuitasacu-o siran-purisita.]

**tudakol** ♦ **tazeneru** „A nevét tudakoltam.”  
[Karenó namae-o tazuneta.]

**tudakolózik** ♦ **tou** „Tudakolózott a baleset szenvedettek biztonságáról.” [Dzsikoni atta hitono anpi-o toita.]

**tudakozó** ♦ **an-naidzso** „Az áruház tudakozójában kérdezzük meg, hogy hányadik emeleten van a játékosztály!” [Depátóno an-naidzsodeomocsa uri бага nankaika kikimasó.]  
♦ **bangóan-nai** (szám tudakozó)

**tudakozódás** ♦ **otoiavasze** ♦ **sókai** ♦ **toiavasze**

**tudakozódik** ♦ **toiavaszeru** „Tudakozódtam a termék áráról.” [Szeihinno nedannicuite toiavasze-o sita.]

**tudakozónál dolgozó** ♦ **an-naigakari**

**tudálékos** ♦ **gakusaburu** „tudálékos ember”  
[Gakusabutta hito] ♦ **gengakutekina** ♦ **kensikibaru** „Elegem volt a tudálékos magyarázatából.” [Karenó kensikibatta szecumeiniun-zarisita.] ♦ **sittakaburino** „Ideges leszek a tudálékossága miatt.” [Kare-va icumo sittakaburi-o szurunodeirirasimaszu.] ♦ **pedancsikkuna** ♦ **rikucuppoi** „tudálékos ember”  
[Rikucuppoi hito]

**tudálékos ember** ♦ **rikucuja**

**tudálékoskodás** ♦ **sirakavajofune**

**tudálékosság** ♦ **gengaku**

**tudás** ① **csisiki** „Nem sok tudás kell ehhez a munkához.” [Kono sigotoni-va takuszan-no csisiki-va hicujóarimaszen.] ② **nórjoku** (képesség) „Ez a munka nyelvtudást igényel.” [Kono sigotoni-va gaikokugonórjokuga motomera-reteimaszu.] ♦ **ude** „Versenyeztek, ki tud jobban főzni.” [Karera-va rjórino ude-o kiszotteita.] ♦ **uncsiku** (mélyreható tudás) „Mélyreható a történelemtudása.” [Kare-va rekisiniuncsikuga fukai.] ♦ **gaku** ♦ **gakumon** „Tudást szerzem.” [Gakumon-o oszameru.] ♦ **gei** „A tudás megszerzéséhez hosszú út vezet.” [Geino micsi-va nagai.] ♦ **kensiki** „Nagy tudású.” [Kare-va kensikiga takai.] ♦ **zondzsi** „Mint tudjuk, influenzajárvány van.” [Gozondzsino tóri imafuruzengaga hajatteimaszu.] ♦ **csi** ♦ **csie** „A

nagymama tudása.” [Obaacsan-no csie.] ♦ **csinó** „Ehhez a munkához bizonyos mértékű tudás kell.” [Kono sigotoni-va aru teidono csinóga irimaszu.] ♦ **mikata** „Áruld el, mit kell tudni az ingatlanokról!” [Fudószanno mikatao osiete kudaszai!] ♦ **minioboe** (saját emlékezet) „Jött egy számla, amiről nem is tudok.” [Mini oboenonai szeikjúsogakita.] ♦ **rjoku** „Ez a kurzus fejleszti az angol tudást.” [Kore-va eigorjoku-o appuszuru kózaadeszu.] ♦ **vaza** „mesterségbeli tudás” [Sokuninno vaza] ♦ **bizik a tudásában udenioboeaaru** „Bízom a fotóstudásomban.” [Sasinnara udeni oboegaaru.] ♦ **elméleti tudás kidzsónogakumon** ♦ **értékeli a tudását ude-o kau** „Gyermekkorától kezdve értékelték a gitártudását.” [Kodomono korokaragitano ude-o kavareteita.] ♦ **észbeli tudás csitekinórjoku** ♦ **explicit tudás keisikicsi** ♦ **gazdagítja a tudását kenbun-o hiomeru** „A kínai kultúrával gazdagítottam a tudásomat.” [Csúgokubunka-e no kenbun-o hirometa.] ♦ **hallgatólágos tudás anmokuksi** ♦ **háttértudás jobicsisiki** ♦ **írni-olvasni tudás jomikakunórjoku** ♦ **irodai tudás dzsimunórjoku** ♦ **képesség otemae** ♦ **kibontakoztatja a tudását dzsicurjoku-o daszu** „Ennél a vállalatnál nem tudom kibontakoztatni a tudásomat.” [Kono kaisadato dzsicurjoku-o dasi kirenai.] ♦ **könyvekből merített tudás kidzsónogakumon** ♦ **nagy tudás tasiki** ♦ **periférikus tudás súhencsisiki** ♦ **sekélyes tudás aszadzsie** ♦ **sekélyes tudás szengaku** ♦ **tapasztalati tudás keikentekicsisiki** ♦ **technikai tudás ginó** „A sportoló növelni próbálta technikai tudását.” [Szupócu szensu-va ginóno kódzsóo mezasita.] ♦ **tudásért meg kell küzdeni gakumon-niódónasi** ♦ **tudáshoz rögzös út vezet gakumon-niódónasi** ♦ **villog a tudásával gaku-o hikerakaszu** „Villog a tudásával.” [Kare-va gaku-o hikerakasiteiru.]

**tudás átadása egyetlen gyereknek** ♦ **issiszóden**

**tudásbázis** ♦ **csiebukuro** „felhasználói tudásbázis” [Júzano csiebukuro]

**tudásért meg kell küzdeni** ♦ **gakumon-niódónasi**

**tudásfoglaló** ♦ **mamecsisiki**

**tudáshoz rögös út vezet** ♦ **gakumon-niódónasi**

**tudásintenzív** ♦ **csisikisújakugata** „tudásintenzív iparág” [Csisikisújakugataszangjó]

**tudás megmutatása** ♦ **deban** „Alig várta, hogy megmutathassa, mit tud.” [Imaka imakato deban-o matteita.]

**tudáspróba** ♦ **udedamesi**

**tudással rendelkező ember** ♦ **nórjokusa**

**tudásvágy** ♦ **csisikijoku** (tudásszomj) ♦ **csiteki-jokkjú** ♦ **tokugaku** (tudásszomj)

**tudásszomj** ♦ **kógakusin** „Csillapíthatatlan a tudásszomja.” [Kógakusinni moeteiru.] ♦ **csisikinokavaki** ♦ **csisikijoku** ♦ **tokugaku** (tanulásszeretet)

**tudat** ♦ **isiki** „A tudat, hogy jól kell csinálni, kudarchoz vezetett.” [Umakujáróto isikisizugite sippaisita.] ♦ **osieru** „Kérem, tudassa velem az új címét!” [Atarasii dzsúso-o oosie kudaszai.]

♦ **dzsikaku** (öntudat) „Nem volt benne vezetői tudat.” [Sidósano dzsikakuganakatta.] ♦ **siraszeru** „Tudassa velem, ha valami történik!” [Nanikaattara sirazete kudaszai.] ♦ **cúcsiszuru** „A tudnivalókat tudattuk.” [Cúcsiszubeki dzsikó-o cúcsisita.] ♦ **bűntudat cuminoisiki** „Nem múlik el a bűntudatom.” [Cumino isiki-va kienai.] ♦ **csoporttudat súdan-isiki** ♦ **felelősség tudata dzsikaku** „A fertőzés terjedésének megfékezése érdekében a felelősségük tudatában cselekedjenek!” [Kanszenkakudai-o fuszegutameni dzsikaku-o motta kódó-o site kudaszai.]

♦ **közösségi tudat kjódótaiisiki** ♦ **nincs tudatában isikiganai** „Nem volt tudatában annak, hogy rosszat cselekedett.” [Varuikoto-o sita isikiganakatta.] ♦ **osztálytudat kaikjúisiki** ♦ **problématudat mondaiisiki** ♦ **tudatában van dzsikakuszuru** (valaminek) „Nem volt tudatában annak, hogy mit is cselekszik.” [Nani-o siteiruka dzsikakuganakatta.]

**tudatában** ♦ **sócside** „Tudatában azzal, hogy törvénszegést követ el, eltette a pénzt.” [Ihóto sócside okane-o uke totta.] ♦ **vakattauede** „Tudatában volt, hogy ez a bűn, mégis csalt.” [Hanzaidato vakatta uede szagi-o sita.]

**tudatában van** ♦ **atamanioku** „A mellékhatások teljes tudatában vettem be a gyógyszert.”

[Fukuszajómojoku atamani oita uede kuszuri-ononda.] ♦ **isikiszuru** „Nem volt tudatában annak, hogy bűnt követ el.” [Hanzai-o okasitato-va isikisiteinakatta.] ♦ **dzsikakuszuru** (valaminek) „Nem volt tudatában annak, hogy mit is cselekszik.” [Nani-o siteiruka dzsikakuganakatta.] ♦ **siru** „Kidobtam a vázát, mert nem voltam tudatában annak, hogy értékes.” [Kókanamonoto sirazuni kabin-o szutetesimatta.]

**tudatába vés** ♦ **nen-o oszu** „Tudatába véstem, hogy nem szabad ittanan vezetni.” [Insúnten-va sinaijó nen-o osita.] ♦ **mindenki tudatába vés súcsitettei-o hakaru** „A biztonságos vezetést mindenki tudatába véste.” [Anzen-untennicuite súcsitettei-o hakatta.]

**tudatalatti** ♦ **szenzaiisiki**

**tudat alatti** ♦ **isikikano** „tudat alatti vonzódás” [Isikikano akogare]

**tudat alatti hatás** ♦ **szaburiminarukóka**

**tudatalattiság** ♦ **isikinoteirjú**

**tudatállapot skálája** ♦ **konszuisakudo**

**tudatánál van** ♦ **isikigaaru** „A beteg tudatánál volt.” [Kandzsa-va isikigaatta.]

**tudatára ébred** ♦ **kakuszeiszuru** „Különleges képességének tudatára ébredt.” [Tokusuna nórjoku-o kakuszeisita.]

**tudatás** ♦ **kokuju**

**tudathasadás** ♦ **szeisinbunrecusó** ♦ **tógó-siccsósó** ♦ **bunrecusó**

**tudati állapot** ♦ **isikidzsótai**

**tudatlan** ♦ **mucsina** „Játszotta a tudatlant.” [Mucsina furi-o szuru.] ♦ **mómaina**

**tudatlan és írástudatlan** ♦ **mucsimonmó**

**tudatlanság** ♦ **kokoroecsigai** „Az én tudatlanságom okozta a problémát.” [Kono mondai-va vatasino kokoroecsigaikara sódzsita.] ♦ **ninsikibuszoku** „Az én tudatlanságom az oka mindennek.” [Szubete-va bokuno ninsikibuszokudeszu.] ♦ **fucsi** ♦ **mucsi** „A tudatlanság öröm.” [Mucsi-va kófuku.] ♦ **mó** ♦ **mómái** ♦ **sötét tudatlanság mucsimómái**

**tudatlanságban hagy** ♦ **cunboszadzsikinjoku**

**tudatlanságot színlel** ♦ **siradzsirasi** ♦ **szora-o cukau**

**tudatlan tudás** ♦ **anmokuksi**

**tudatos** ♦ **isikitekina** „Tudatos erőfeszítésre van szükség.” [Isikitekina dorjokuga hicujódeszu.] ♦ **itotekina** (készakarva csinált) „Tudatos könyvelési manipuláció történt.” [Itotekina kaikeiszószagaatta.]

**tudatos álmódás** ♦ **meiszekimu**

**tudatosan** ♦ **isikisite** „Nem tudatosan vétkeztem.” [Isikisite cumi-o okasita vakedehanai.] ♦ **isikitekini** „Tudatosan jó minőségű ételeket eszem.” [Isikitekini sicunoi sokudzsi-o toru] ♦ **itotekini** (készakarva) „Tudatosan irányította az érzelmeit.” [Itotekini kandzsó-o szeigjosita.]

**tudatos gondatlanság** ♦ **isikiarukasicu** (luxuria)

**tudatos légzés** ♦ **an-nahan-nanen** (buddhista) ♦ **anpan-nen** (buddhista)

**tudatosodik** ♦ **dzsikakuszuru** „A baleset után tudatosodott bennem, hogy milyen értékes az élet.” [Dzsikono ato, inocsino tótosza-o dzsikakusita.] ♦ **ninsikigahiromaru** „Tudatosodott az emberekben a környezetvédelem fontossága.” [Kankjóhongo ninsikiga hiromatta.]

**tudatosság** ♦ **dzsikaku** „Növelte az emberek társadalmi tudatosságát.” [Sakaino icshintosite-no dzsikaku-o takameta.] ◇ **környezettudatosság** **sizenkankjóhogosugi**

**tudatosul** ♦ **ninsikiszareru** „Ennek a fontossága még nem tudatosult az emberekben.” [Szono dzsújószei-va mada ninsikiszareiteinainodeszu.]

**tudatosulás** ♦ **ninsiki** (felismerés) „Nem tudatosult bennem, hogy ez kenőpéz.” [Vairono ninsiki-va nakatta.]

**tudat-tudatosság** ♦ **isiki** (buddhista)

**tudatvesztés** ♦ **isikiszósicu** ♦ **kiokuszósicu**

**tudatzavar** ♦ **isikikondaku** ♦ **isikisógai**

**tud beszélni** ♦ **hanaszaru** „Több nyelven is tud beszélni.” [Kare-va nanka kokugomo hanaszaru.] ♦ **monogaieru**

**tudhatnád** ♦ **dakara** „Tudhatnád, hogy már jóllaktam!” [Dakara onakaippainano!] ♦ **mono-o** (de hiszen tudod) „Tudhattad volna,

hogy adok pénzt, ha kell.” [Okaneganainara kasiteagetamono-o.]

**tudja** ♦ **dzsicu va** (az a helyzet) „Tudja, tegnap is itt voltam.” [Dzsicu-va kinómo kimasita.]

♦ **nanibun** „Tudja, nagyon izgatott voltam, ezért csak homályosan emlékszem.” [Nanibun kófunsiszugiteitanodeamari oboeteimaszen.]

**tudja, hányadán áll** ♦ **jokuvakaru** (jól ismer) „Nem tudom hányadán állok vele.” [Vatasito karetono kankeigajoku vakaranai.]

**tudja használni** ♦ **kiku** „Nem tudja használni a lábát.” [Kare-va asiga kikanakunatta.]

**tudja, hogyan kell hordani** ♦ **kikonaszu** „Tudja, hogyan kell hordani a ruhákat.” [Kanodzso-va dzsózuni jófukuga kikonaszeru.]

**tudja, hogy igaza van** ♦ **mimigaitai** „Ne mondd tovább, mert tudom, hogy igazad van!” [Mószore idzsóivanaide! Mimiga itaikara.]

**tudja hol fog lakni** ♦ **dzsúsogaszadamaru** „Szeretnék válni, de nem tudom, hol fogok lakni.” [Rikon-o sitainodeszuga, rikongono dzsúsoga szadamaranai.]

**tudják** ♦ **deszune** „Tudják, ez csak a jéghegy csúcsa.” [Kore-va deszune, hjózanno ikkakudeszu.] ♦ **vake** „Tudják, rengeteg feladatunk van.” [Iroirona kadaigaaru vakedegozaimaszu.]

**tudja, mi az elég** ♦ **taru-o siru**

**tudja mit** ♦ **ikagadesó** „Tudja mit? Igyunk meg egy kávét!” [Ikagadesó, kóhídemo issóni.]

**tudja, mit engedhet meg magának** ♦ **minohodo-o vakimaeru**

**tudja, mit érez** ♦ **kjócsú-o szaszszuru** „A barátok tudták egymásról, hogy mit éreznek.” [Tomodacsidósi-va otagaino kjócsú-o szahsita.] ♦ **sindzsó-o szaszszuru** „Tudom, mit éreznek önök, a katasztrófa érintettjei.” [Hisziszareta minaszamano sindzsó-o szahsimaszu.]

**tudja mit kell tennie** ♦ **kibatarakigaaru**

**tudja, mitől döglük a légy** ♦ **kokoroeru** „Az a pasas tudja, mitől döglük a légy.” [Kokoroeta jacuda.]



**tudja ön** ♦ **gozondzsideszuka** (Tudja ön?) „Tudja ön, hogy hol van ez az ország?” [Kono kunigadokoniarunoka gozondzsideszuka.]

**tud járn** ♦ **asikosigatacu** „Nem tud járn.” [Kare-va asikosiga tatanai.] ♦ **an-jodekiru** (kisbaba) „Ó, már tudsz járn?” [Móan-jo dekiru.]

**tud koldulni** ♦ **moraidzsózu**

**tud következtetni** ♦ **hanasigavakaru** „Ha tudsz következtetni, ennél többet nem kell mondanom.” [Hanasiga vakaru hitonarakore idzsónanimo ivanakutemoii.]

**tud menni** ♦ **ikeru** „Ez a beteg egyedül nem tud vécére menni.” [Kono bjónin-va hitoridetoireni ikenai.]

**tudniillik** ♦ **nanisiro** (hiszen) „Elofvastam, tudniillik szeretem az ilyen könyveket.” [Jondemimasita.Nanisirokóiu honga szukideszuka.]

**tudnivaló** ♦ **kokoroe** „evakuációs tudnivalók” [Hinandzsino kokoroe] ♦ **dzsíkó** ♦ **átadandó tudnivalók mósiokuridzsíkó** „Átadtam a tudnivalókat az utódomnak a munkahelyemen.” [Kaisano kókeisani mósi okuri dzsíkó-o cuta-eta.] ♦ **fontos tudnivaló csúiten** „Kérem mondja el a fontos tudnivalókat az ingatlankezeskedéssel kapcsolatban!” [Fudószanbaibaino csúiten-o osietekudaszai.] ♦ **fontos tudnivaló csúidzsíkó** „használat során fontos tudnivalók” [Gorijó dzsóno csúidzsíkó] ♦ **vonatkozó tudnivalók gaitódzsíkó**

**tudod** ♦ **sza** „Tudod, van olesón is jó ruha.” [Jaszukutemoii jófukumoarukarasza.] ♦ **dzsucu va** (az a helyzet) „Tudod, én író vagyok.” [Dzsucu-va vatasi-va szakkadeszu.] ♦ **ne** „Tudod, a férjem nagyon elfoglalt.” [Otto-va ne, szugoku iszogasiinojo.]

**tudod mit** ♦ **dóda** „Tudod mit? Dolgozzunk együtt!” [Dóda, issoni sigoto-o jaranaika?]

**tud olvasni** ♦ **dzsigajomeru** „Nem tud olvasni.” [Kare-va dzsiga jomenai.]

**tudomány** ♦ **kagaku** „A tudomány fejlődése felgyorsult.” [Kagakuno hatten-va kaszokusita.] ♦ **gakudzucu** ♦ **gakumon** „Ennek nincs tudományos alapja.” [Szore-va gakumondzsóno konkjoganai.] ♦ **szaienszu** ♦ **csisiki** „Itt megáll a tudományom.” [Bokuno csisikide-va

koremadeda.] ♦ **alaptudomány kiszokagaku** ♦ **alkalmazott tudomány ójóagaku** ♦ **áltudomány gidzsikagaku** ♦ **bölcsészettudomány dzsinbunkagaku** ♦ **egzakt tudomány szeimicukagaku** ♦ **élettel foglalkozó tudomány raifu-szaienszu** ♦ **gépészmérnöki tudomány kikaikógaku** ♦ **jogtudomány horigaku** ♦ **kognitív tudomány nincsikagaku** ♦ **munkatudomány ródókagaku** ♦ **műszaki tudomány kógaku** ♦ **normatív tudomány kihangaku** „normatív közgazdaságtudomány” [Kihankeizagaku] ♦ **tapasztalati tudomány keikenagaku** ♦ **társadalomtudomány sakaikagaku** (társadalomtudományok) ♦ **természettudomány sizenkagaku** ♦ **textilmérnöki tudomány szenikógaku** ♦ **tiszta tudomány dzsunszeikagaku** ♦ **véget ér a tudománya csiegakukiru** ♦ **vegyészmérnöki tudomány kagakukógaku** ♦ **villamosmérnöki tudomány denkikógaku**

**tudományág** ♦ **kagakubun-ja** ♦ **gakumon-nokeitó** ♦ **bun-ja**

**tudományegyetem** ♦ **rikadaigaku**

**tudomány előmozdítása** ♦ **gakudzsucusin-kó**

**tudomány és művészet** ♦ **gakugei**

**tudomány és technika** ♦ **kagakugidzsucu**

**tudományfilozófia** ♦ **kagakutecegaku**

**tudományközi** ♦ **gakuszaitekina** „tudományközi eszmecsere” [Gakuszaitekina kórjú]

**tudomány művelője** ♦ **gakuto**

**tudománynak élés** ♦ **gakkjú**

**tudományos** ♦ **akademikkuna** „tudományos világ” [Akademikkuna szekai] ♦ **kagakutekina** „Tudományos magyarázatot adott a jelenségre” [Gensóno kakakutekina kaiszecu-o sita.] ♦ **kagakuno** „Tudományos kísérlet.” [Kagakuno dzsikken.] ♦ **gakudzsucudzsono** ♦ **gakudzsucutekina** ♦ **gakumontekina** „tudományos eredmény” [Gakumontekina gjószeki] ♦ **rikei**

**Tudományos Akadémia** ♦ **kagakuakademi**

**tudományosan** ♦ **kagakutekini** „Az összefüggést tudományosan bizonyították.” [Kanrenga kakakutekini sómeiszareta.]

**tudományos áttörés** ♦ **kagakutekidaihak-ken** (nagy felfedezés) „A relativitáselmélet tudományos áttörés volt.” [Szótaiszeiron-va kagakutekidaihakkendatta.]

**tudományos beállítottság** ♦ **gakkjúhada**

**tudományos beállítottságú** ♦ **gakkjúhadano**

**tudományos élet** ♦ **gakkai**

**tudományos elmélet** ♦ **gakuri** „tudományos elmélet alkalmazása” [Gakurino ójó]

**tudományos elnevezés** ♦ **gakumei**

**tudományos előadás** ♦ **gakudzsucukóen**

**tudományos értekezés** ♦ **gakudzsucuronbun**

**tudományos és műszaki** ♦ **kagakugidzsucu** „nemzetközi tudományos és műszaki együttműködési program” [Kokuszaiagakugidzsucukjórijokupuramu]

**tudományos-fantasztikus** ♦ **eszuefu**

**tudományos-fantasztikus film** ♦ **eszuefueiga**

**tudományos-fantasztikus irodalom** ♦ **szaienszu-fikuson** (sci-fi)

**tudományos-fantasztikus mű** ♦ **eszuefu** „Szeretem a tudományos-fantasztikus műveket.” [Eszuefuga szuki.]

**tudományos-fantasztikus novella** ♦ **eszuefusószeцу**

**tudományos-fantasztikus regény** ♦ **eszuefusószeцу** ♦ **kagakusószeцу** ♦ **kúszókagakusószeцу**

**tudományos felmérés** ♦ **gakudzsucucsósza**

**tudományos folyóirat** ♦ **kagakuzassi** ♦ **kagakusi** ♦ **gakudzsucuzassi**

**tudományos forradalom** ♦ **kagakukakumei**

**tudományos gondolkodásmód** ♦ **gakufú**

**tudományos hírnév** ♦ **gakumei**

**tudományos ismeret** ♦ **kagakucsisiki**

**tudományos jelentés** ♦ **gakuó**

**tudományos kifejezés** ♦ **gakudzsucujógo**

**tudományoskodás** ♦ **akademizumu**

**tudományos konferencia** ♦ **gakkai** „Résztesz a tudományos konferencián.” [Gakkaini suszszekiszuru.] ♦ **kenkjúhappjó kai**

**tudományos konzervatizmus** ♦ **akademizumu**

**tudományos módszer** ♦ **gakufú** „Azoknak a kutatóknak különbözik a tudományos módszereik.” [Szono kenkjúsatacsino gakufú-va csigau.]

**tudományos munkaszervezés** ♦ **kagakutekikanrihó** (tudományos üzemvezetés)

**tudományos realizmus** ♦ **kagakutekidzsi-cuzairon**

**tudományos tanács** ♦ **gakudzsucukaigi**

**tudományos társaság** ♦ **gakkai**

**tudományos-technikai** ♦ **kagakugidzsucu** „tudományos-technikai forradalom” [Kagakugidzsucukakumei]

**tudományos technológia** ♦ **kagakugidzsucu**

**tudományos üzemvezetés** ♦ **kagakutekikanrihó**

**tudományos világ** ♦ **gakkai** „japán baktériumtudomány világa” [Nihonszaikin gakkai]

**tudományos szocializmus** ♦ **kagakutekaisugi**

**tudománypártolás** ♦ **gakudzsucusinkó**

**tudománypártoló politika** ♦ **gakudzsucusinkószaku**

**tudománytalan** ♦ **hikagakutekina** „tudománytalan gyógymód” [Hikagakutekina csirjóhó]

**tudományterület** ♦ **bun-ja**

**tudomás** ♦ **sirukoto** ♦ **zondzsi** „Van tudomása erről?” [Kore-o gozondzsideszuka?] ♦ **nincs tudomása kabun** „Nincs tudomásom erről.” [Kabunnisite zondzsimaszen.] ♦ **tudomásul vesz sócsiszuru** „Tudomásul vettem a helyzetet.” [Dzsidzsó-o sócsisita.]

**tudomására hoz** ♦ **dzsóhóga joszerareru** „A rendőrség tudomására jutott, hogy valaki látta az esetet.” [Keiszacuni mokugekidzsóhóga joszerareta.]

**tudomása van** ♦ **kikiojobu** „Igen, erről már tudomásom van.” [Hai, szono ken-va kiki ojonde-orimaszu.]

**tudomást szerez** ♦ **kikicukeru** (fülébe jut) „Tudomást szereztem a tervről.” [Keikaku-o kikicuketa.]

**tudomást vesz** ♦ **kaerimiru** „Erről az íróról a világ nem vesz tudomást.” [Kono szakka-va joni kaerimirarenai.] ♦ **ninsikiszuru** (valamiről) „Vegyél tudomást a valóságról!” [Gendzsó-o ninsikisitekudaszai!]

**tudomásul vesz** ♦ **sócsiszuru** „Tudomásul vettem a helyzetet.” [Dzsidzsó-o sócsisita.]

**tudomásul vétel** ♦ **sócsi**

**tudom is én** ♦ **siruka**

**tudós** ♦ **kagakusa** ♦ **gakusa** ♦ **hakasze** „Ez a gyerek egy számítógéptudós.” [Kono ko-va konpjúta hakaszeda.] ♦ **áltudós eszegakusa** ♦ **kormányzatot kiszolgáló tudós gojógakusa** ♦ **nagy tudós daigakusa** ♦ **talpnyaló tudós gojógakusa** (kormányzatot kiszolgáló) ♦ **természettudós sizenkagakusa**

**tudós hajlamú** ♦ **gakusahadano** „Tudós hajlama van.” [Kare-va gakusahadanotokorogaa-ru.]

**tudósít** ♦ **suzainiataru** „A riporter tudósított a baleset helyszínéről.” [Dzsikogenbade kisa-va suzaini atatteita.] ♦ **hódzsiru** „Az újságok tudósítottak az esetről.” [Sinbun-va dzsiken-o hódzsita.] ♦ **hódószuru** „A televízió az olimpiáról tudósított.” [Terebi-va orinpikku-o hódósa.] ♦ **repótoszuru** „A riporter a helyszíni helyzetről tudósított.” [Repótá-va gencsino jószu-o repótosita.]

**tudósítás** ♦ **hókoku** (pl.. tévében) „helyszíni tudósítás” [Genbakarano hókoku] ♦ **rupo** ♦ **ruporutádzsu**

**tudósító** ♦ **kisa** ♦ **cúsin-in** ♦ **tokuhain** (kiküldött tudósító) ♦ **hókokusa** ♦ **hódókisa** ♦ **ripótá** ♦ **repótá** ♦ **beugró tudósító jügunkisa** ♦ **frontvonalra kiküldött tudósító zenszentokuhain** ♦ **haditudósító dzsügunkisa** ♦ **kiküldött tudósító tokuhain** ♦ **kiküldött tudósító hakenkisa** ♦ **politikai tudósító szeidzsibukisa**

**tudóspalánta** ♦ **gakusanotamago** ♦ **gakk-júnoto**

**tud róla valamit** ♦ **javami-o nigiru** (amit más nem, feltehetően zsarol) „Az a férfi tud rólam valamit.” [Kare-va vatasino javami-o nigitteiru.]

**tud számolni** ♦ **keiszandekiru** „ember, aki tud számolni” [Keiszandekiru hito]

**tudtud** ♦ **dómo** „Tudtud, hogy itt tegnap baleset volt?” [Dómo kinókokode dzsikogaattamitai.]

**tudtam** ♦ **jahari** „Tudtam, hogy nem fog sikerülni.” [Jahari sippaisita.]

**tudtán kívül** ♦ **sirazusirazuni** „Külföldön a tudtom nélkül ettem kutyahúst.” [Gaikokude sirazu sirazuni inuno niku-o tabetesimatta.]

**tudtára ad** ♦ **iihanacu** „Tudtára adtam, hogy izléstelenek a viccei.” [Anatano dzsódan-va kimocsi varuito karenii hanatta.]

**tudtára hoz** ♦ **cutaeru** (valakinek) „Hogyan hozzam tudtára, hogy szeretem?” [Aisiteirikoto-o dójatte cutaejóka?]

**tudtával** ♦ **sittauede** „A főnököm tudtával tettem.” [Dzsósiga sitta uedejatta.]

**tud titkot tartani** ♦ **kucsigakatai** „Megbízik benne, mert tud titkot tartani.” [Kucsiga kataikara sin-jódekiru.]

**tudtul ad** ♦ **cugeru** (közöl) „Tudtul adta a várakozókkal a várakozási időt.” [Matteiru hitoni macsi dzsikan-o cugeta.] ♦ **hócsiszuru** „Tudtul adják a felhasználóknak, ha üzemzavar történik.” [Júzáni sógaino haszszei-o cúcsiszuru.]

**tudvalemőleg** ♦ **súcsinojóni** „Tudvalemő, hogy folytatódik a globális felmelegedés.” [Súcsinojóni csikjúondankaga szuszundeiru.] ♦ **sirareteiru** „Ő tudvalemőleg nem szereti az állatokat.” [Kare-va dóbucugiraitosite sirareteiru.]

**tud veszíteni** ♦ **akiramegaii**

**tud viselkedni** ♦ **gjógigajoi**

**tufa** ♦ **gjókaigan** (lávakó)

**tuja** ♦ **kacuki** ♦ **hibatuja hiba** (Thujopsis do-labrata)

**Tukán** ♦ **kjosicsóza** (csillagkép)

**tukánmadár** ♦ **óhasi**

**tul** ♦ **goto** (-tul) „Te héjastul eszed az almát?” [Kavagotoringo-o taberuno?]

**túl** ♦ **ka** „Albérleti túlfizetésem van.” [Jacsinno kabaraii-o sita.] ♦ **kadzsó** (túl-) ♦ **koete** „A hídon túl a második lámpa.” [Hasi-o koete futacu meno singó.] ♦ **szugiru** (túlságosan) „Ez az áru túl drága.” [Kono sóhin-va takaszugiru.] ♦ **mukógavani** „A hídon túl egy hegy látszik.” [Hasino mukó gavani jamaga mieru.] ♦ **mukóni** „A hídon túl van egy híres templom.” [Hasino mukóni júmeina kjókaigarimaszu.] ♦ **vataruto** „A folyón túl van egy kis falu.” [Kava-o vataruto csiiszana muragaaru.]

**túlád** ♦ **uriszabaku** „Túladtott a lopott holmin.” [Tóhin-o uriszabaita.] ♦ **uriharau** „Az antikváriumban túladtam a régi könyveimen.” [Furuhon-jade furui hon-o uri haratta.] ♦ **konaszu** „Hamar túlád a raktárkészleten.” [Hajaku zaiko-o konaszu.] ♦ **sobunszuru** „Túladtam az ingatlanomon.” [Fudószan-o sobunsite.] ♦ **hakaszu** „Túlád az árun.” [Sóhin-o hakaszu.]

**túladagol** ♦ **kadzsószessuszuru** „Túladagolta a gyógyszert.” [Kuszuri-o kadzsószessusita.]

**túladagolás** ♦ **kakjú** ♦ **kadzsószessu** ♦ **kadzsótojo** „Kábítószer-túladagolásban halt meg.” [Majakuno kadzsótojode sinda.]

**túladagoló** ♦ **kakjúki**

**túladás** ♦ **sobun**

**túlaggódás** ♦ **kahogo** (túlzott óvás) ♦ **sinpaisizugi**

**túlaggódó** ♦ **sinpaisizugiru** „túlaggódó ember” [Sinpaisizugiru hito]

**tulaj** ♦ **ója** (háztulajdonos) ♦ **okami** „fogadó tulaja” [Jadono okami] ♦ **okamisan** (üzletvezető nő)

**tulajdon** ♦ **sojú** „Ez a kastély kinek a tulajdonosa?” [Kono gótei-va dareno sojúdeszuka?] ♦ **sojúbucu** „Ez az ő tulajdona.” [Kore-va kareno sojúbucudeszu.] ♦ **szen-júbucu** ♦ **puropati** ♦ **mocsimono** „Ez a telek kinek a tulajdona?” [Kono tocsi-va dareno mocsi monodeszuka?] ♦ **mono** „Ez a ház az én tulajdonom.” [Kono ieva bokunomonoda.] ♦ **közös tulajdon kjódósojú** ♦ **köztulajdon kójú** „köztulajdonban lévő épület” [Kójúno tatemono] ♦ **magántulajdon sijú** „föld magántulajdonban birtoklás” [Tocsino sijú] ♦ **szellemi tulajdon csi-**

**tekizaiszan** ♦ **társadalmi tulajdon sakaitekisojú** ♦ **többségi tulajdon kahanszúsojú** ♦ **többségi tulajdona van kahanszúo sojúszuru** „Annak a részvényesnek többségi tulajdona van a cégben.” [Szono kabunusigakono kijóno kabusikino kahanszúo sojúsiteiru.]

**tulajdonforma** ♦ **sojúkeitai**

**tulajdoni forma** ♦ **sojúkeitai** „ingatlan tulajdoni formája” [Fudószanno sojúkeitai]

**tulajdoni hányad** ♦ **mocsibun** „föld tulajdoni hányada” [Tocsino mocsibun] ♦ **mocsibunhiricu** ♦ **részvénytulajdoni hányad kabusikimocsibunhiricu**

**tulajdoni lap** ♦ **fudószankenrisó** ♦ **fudószan-nokenrisó**

**tulajdoni rész** ♦ **mocsibun** „A lakásban 50%-os tulajdoni részem van.” [Kono ieno godzsupászentoga vatasino mocsibundeszu.]

**tulajdonit** ♦ **omovareru** (gondol) „Ezt a felfedezést neki tulajdonítják.” [Kore-va kareno hacumeidato omovareru.] ♦ **karade-va naikato omou** „Az esőnek tulajdonítottam azt, hogy kevesen jöttek el.” [Hitogaamarikonakattano-va amega futtakaradehanaikato omou.]

**tulajdonjog** ♦ **sojúken** ♦ **szellemi tulajdonjog csitekisojúken**

**tulajdonképpen** ♦ **dzsizszai va** „Tulajdonképpen te is tehetsz arról, ami történt.” [Dzsizszai-va konokotonicuite anatamonanikadekitahazudeszu.] ♦ **szomoszomo** „Tulajdonképpen miért is kezdtek el veszekedni?” [Szomoszomo, naze kenka-o hadzsimetanodeszuka?] ♦ **torimonaoszazu** „Ez a probléma tulajdonképpen az egész világ problémája.” [Kono mondai-va , torimo naoszazu szeikaizentaino mondaida.] ♦ **hikkjószuruni**

**tulajdonlás** ♦ **sojú**

**tulajdonlási vágy** ♦ **sojújoku**

**tulajdonnév** ♦ **kojúmeisi**

**tulajdonos** ♦ **arudzsi** „üzlet tulajdonosa” [Miszeno arudzsi] ♦ **óná** „Ő ennek az étteremnek a tulajdonosa.” [Karegakonoreszutoran-noónádeszu.] ♦ **szudzsin** „üzlet tulajdonosa” [Miszeno sudzsin] ♦ **szodzsisa** ♦ **sojúsa** ♦ **sojúnusi** ♦ **szenjúsza** ♦ **dai** (időszaka) „Tulajdonosváltás történt

az étteremben.” [Miszeno daiga kavatta.] ♦ **maszutá** ♦ **mocsinusi** „Az előző tulajdonos a lakásban hagyta az összes bútort.” [Maeno moci nusi-va ieno kagu-o zenbuoiteita.] ◇ **bolt-tulajdonos** **tensu** ◇ **cégvezető tulajdonos ónákeieisa** ◇ **épülettulajdonos biru-óná** ◇ **háztulajdonos janusi** ◇ **kártyatulajdonos kádohojúsa** ◇ **közös tulajdonos kjójúsa** ◇ **résztulajdonos kjódósojúsa** (társtulajdonos) ◇ **résztulajdonos kubunsojúsa** „305-ös lakás résztulajdonosa” [Szanmarugógósicuno kubunsojúsa] ◇ **társtulajdonos kjódósojúsa** „üzlet társtulajdonosa” [Miszeno kjódósojúsa] ◇ **üzlet tulajdonosa tensu**

**tulajdonosi kör és menedzsment szétválása** ♦ **sojútókeieinobunri**

**tulajdonosi szerkezet** ♦ **sojúszakózó**

**tulajdonosnő** ♦ **mama** „bártulajdonosnő” [Bánomama]

**tulajdonosváltás** ♦ **daigavari**

**tulajdonság** ♦ **keiro** ♦ **só** ♦ **szeisicu** „Ennek a két anyagnak egyforma a tulajdonsága.” [Kono futacuno bussicuno szeisicu-va onadzside-szu.] ♦ **zokuszei** „Megvizsgálta az ötvözet tulajdonságát.” [Gókinno zokuszei-o sirabeta.] ♦ **tacsi** ♦ **tokucsó** (jellemző) „A fémek tulajdonsága, hogy vezetik az áramot.” [Kinzokuno tokucsó-va denki-o tószukotodeszu.] ♦ **tokoro** „A rossz tulajdonsága az, hogy mindig késni szokott.” [Kareno varuitokoro-va csikokuszurukotodeszu.] ♦ **puropati** ♦ **ja** „Szeszélyes, mint az időjárás.” [Kanodzso-va otenkijada.] ◇ **előnyös tulajdonság széruszu-pointo** „Az önéletrajzomon feltüntettem az előnyös tulajdonságaimat.” [Rirekisoni dzsibunnoszéruszu-pointo-o narabeta.] ◇ **jó tulajdonság torie** „Fejlesztette a jó tulajdonságait.” [Dzsibunno tori e-o nobasita.] ◇ **negatív tulajdonság tanso** „ember pozitív és negatív tulajdonsága” [Hitono csósoto tanso] ◇ **pozitív tulajdonság csóso** „ember pozitív és negatív tulajdonsága” [Hitono csósoto tanso] ◇ **szerzett tulajdonság kakutokukeisicu**

**tulajdonságot örököl** ♦ **csi-o hiku** (jó tulajdonságot) „Anyám tulajdonságait örököltem.” [Hahano csi-o hiita.]

**tulakodás** ♦ **osiaihesiai**

**túlrad** ♦ **afureru** „Túlrad benne a szeretet.” [Aidzsóga afureteiru.] ♦ **minagiru** „Túlradt a folyó.” [Kavano mizugaminagitteita.]

**túlradó** ♦ **tabun-no** „Túlradó kritikát kaptam.” [Tabunno hjóka-o moratta.]

**túlradóan** ♦ **tebanaside** „Túlradóan örült.” [Tebanaside jorokonda.]

**túlradva** ♦ **sinsin**

**túlram** ♦ **kadenrjú**

**túlbecsül** ♦ **kaikaburu** „Túlbecsültem azt az embert.” [Szono dzsinbucu-o kaikabutta.] ♦ **kasinszuru** „Túlbecsüli a saját tudását.” [Dzsikono nórjoku-o kasinszuru.] ♦ **kadaihjókaszuru** „Túlbecsülte a reformok hatását.” [Kaikakuno kóka-o kadaihjókasita.] ♦ **takakumicumoru** (árat) „Túlbecsülte a győzelem valószínűségét.” [Júsószuru kakuricu-o takaku micu-motta.]

**túlbecsülés** ♦ **kadaihjóka**

**túl becsületes** ♦ **gucsokuna** ♦ **bakasó-dzsikina**

**túlburjanzik** ♦ **habikoru** „Rendbe raktam a kertet, amiben túlburjanzott a gaz.” [Zaszszógahabikotta niva-o katazuketa.]

**túlbugás** ♦ **óseji**

**túlbugóság** ♦ **iszamiasi** „A rendőrök túlbugósága okozta ezt a felesleges letartóztatást.” [Kono mudana taiho-va keiszacuno iszami asidatta.]

**túl csábító ajánlat** ♦ **umaihanasi** „Ez az ajánlat túl csábító, jobb ha nem fogadod el!” [Szona-naumai hanasi-va naikara noranai hógaii.]

**túlcsordul** ♦ **afureru** „A kuka túlcsordult.” [Gomibakoga afureta.] ♦ **óbáfurószuru** „A digitális voltmérő túlcsordult.” [Dedzsitaru den-acukeigaóbáfurósa.]

**túl édes** ♦ **amattarui** „túl édes étel” [Amattarui tabe mono]

**túlél** ♦ **amekaze-o sinogu** „Ebből a fizetésből éppen csak túlélek.” [Kono kjúrjú-va amekaze-o sinogukuraida.] ♦ **ikinagaraeru** „Rövid életű fiát is túlélte.” [Tanmeino muszukojojorimo iki nagaraeta.] ♦ **ikinuku** „Túlélte a háborút.”

[Kare-va szenszó-o iki nuita.] ♦ **ikinokoru** „Túlélte a balesetet.” [Dzsikode iki nokotta.]  
♦ **ikinobiru** „Túlélte a háborút.” [Szenszó-o iki nobita.] ♦ **kuszuburu** „Ambícióim nincsenek, egyszerűen csak túlélék.” [Jasinmonaku kuszubutteiru.]

**túlélés** ♦ **ikinokori** „A vállalat a túlélésért küzd.” [Kigjó-va iki nokori-o kakete tatakatteiru.] ♦ **enmei**

**túlélési görbe** ♦ **szeizonkjokuszen**

**túlélési grafikon** ♦ **szeizonkjokuszen**

**túlélési stratégia** ♦ **ikinokoriszenrjaku** „vállalat túlélési stratégiája” [Kigjóno iki nokori szenrjaku] ♦ **enmeiszaku** „A vállalat a kölcsöntörlesztés halasztásával túlélési stratégiát alkalmazott.” [Kaisa-va rón-no henszai-o jújositemorau enmeiszaku-o kódzsita.] ♦ **szeizon-szenrjaku**

**túlélési taktika** ♦ **enmeikószaku**

**túlélő** ♦ **ikinokori** „Csak egy túlélője volt a balesetnek.” [Dzsikono iki nokori-va hitorisikainakatta.] ♦ **ikinobitahito** „A vonatbaleset túlélője.” [Ressadsziko-o iki nobita hito.] ♦ **szeizonsa** „baleset túlélője” [Dzsikono szeizonsa] ◇ **élve visszatérő túlélő szeikansa** „hajótörés élve visszatérő túlélője” [Fueno szónandzsikono szeikansa]

**túlélő élelmiszer** ♦ **hidzsósoku**

**túlélő étel** ♦ **hidzsósoku** „Az életmentő csomagba túlélő ételt is tettem.” [Dzsisinszettoni hidzsósokumo ireta.]

**túlélőjáték** ♦ **szabaibaru-gému**

**túlélőképesség** ♦ **szabaibarunórjoku**

**túlélőkészlet** ♦ **dzsisinszetto** (földrengés esetére)

**túlemelkedés** ♦ **csóecu**

**túlérétt** ♦ **ureszugiru** „Ez a paradicsom túlérétt.” [Konotomato-va ure szugiteiru.] ♦ **randzsukusita** „túlérétt gyümölcs” [Randzsukusita kudamono]

**túlérétség** ♦ **randzsuku**

**túlerő** ♦ **tazei** „A sereg a túlerővel szemben tehetetlen volt.” [Guntai-va tazeini muzeidatta.] ♦ **júszei** „Az ellenfél túlerőbe került.” [Teki-va júszeinatta.]

**túlerőben van** ♦ **csikarademaszaru** „Az elenség túlerőben volt.” [Tekigun-va csikarade maszatteita.]

**túlerőltet** ♦ **kokusizuru** „Túlerőltette a szemét.” [Me-o kokusisita.] ♦ **murinicukaiszugiru** „Túlerőltette az izmait.” [Kin-niku-o murini cukaiszugita.]

**túl erős** ♦ **iiszugiru** „Bocsánat a túl erős kifejezésemért!” [Ii szugite, gomen-naszai.]

**túlerő taktikája** ♦ **dzsinkaiszendzsucu**

**túlerő vagy kisebbség** ♦ **súka**

**túlerővel szemben tehetetlenek vagyunk** ♦ **tazeinibuzei**

**túlértékel** ♦ **kadaisizuru** „Túlértékeli a képességét.” [Kareno nórjoku-o kadaisizuru.] ♦ **kadaihjókaszuru** „Túlértékelt önmagát.” [Dzsiko-o kadaihjókasita.]

**túlértékelés** ♦ **kadaihjóka** ♦ **hencsó** ◇ **végzettség túlértékelése gakurekihencsó**

**túlerzékeny** ♦ **kabin-na** „Túlerzékeny a szaglása.” [Kanodzsonó súkaku-va kabinda.] ♦ **sinkeikabin-na** „Túlerzékeny nő.” [Kanodzsonó sinkeikabinna dzsoszeideszu.]

**túlerzékenység** ♦ **kabin** ♦ **kabinsó** ♦ **sinkeikabin** ◇ **fájdalommal szembeni túlerzékenység** **cúkakukabin** ◇ **fájdalommal szembeni túlerzékenység** **cúkakukabinsó**

**túlerzékenységi pneumonitis** ♦ **torikaibjó**

**túlesik** ♦ **szumaszu** „A kellemetlen dolgokon szeretek előbb túlesni.” [Ijanakoto-o szakini szumaszu sugida.]

**túlexponálás** ♦ **rosucuóbá** ♦ **rosucukado**

**túlexponáltság** ♦ **rosucuóbá** ♦ **rosucukado**

**túl felületes** ♦ **ómakaszugiru**

**túlfeszít** ♦ **hariszugiru** „Túlfeszítette az ékszját.” [Bíberuto-o hariszugita.]

**túlfeszített** ♦ **hariszugiteiru** ♦ **murina** „túlfeszített munkatempó” [Murina sigotonotenpo] ◇ **túlfeszített idegzetű sinkeisicuna** ◇ **túlfeszített munka karó** ◇ **túlhajszojt-ság karó**

**túlfeszített idegzetű** ♦ **sinkeisicuna**

**túlfeszített munka** ♦ **óbáváku** ♦ **karó**

**túlfeszültség** ♦ **kaden-acu**

**túlfezütségfigyelő relé** ♦ **kaden-acukeidenki**

**túlfezütségvédő dióda** ♦ **szádszikjúsú-jódaiódo** (TVS)

**túlfizet** ♦ **kabaraiszuru** „A túlfizetett összeget visszazereztem.” [Kabaraiisita kingaku-o tori modosita.] ♦ **haraiszugiru** „Túlfizettem az adómat.” [Zeikin-o harai szugita.]

**túlfizetés** ♦ **kagonókin** ♦ **kabara** ♦ **kabaraikin** ♦ **haraiszugi**

**túlfizetése van** ♦ **kabaraiszuru** „Lakbérttúlfizetése van.” [Jacsin-o kabaraaiisita.]

**túlfoglalás** ♦ **óbá-bukkingu**

**túlfogyasztás** ♦ **kadzsósohi** ♦ **kuiszugi**

**túlfolyásos inkontinencia** ♦ **kiiszei njó-sikken**

**túlfolyik** ♦ **koszu** „A víz túlfolyt a gáton.” [Mizu-va teibó-o kosita.]

**túlfolyó** ♦ **óbáfurána** (mosdókagylón) ♦ **bócsótanku** (tágulási tartály)

**túlfőzött** ♦ **kosiganai** „Ez a tészta túlfőzött.” [Konopaszuta-va kosiganai.]

**túlfut** ♦ **ikiszugiru** „A vonat túlfutott az állomáson.” [Densa-va eki-o iki szugita.] ♦ **óbá-ranszuru** „A repülő túlfutott a kifutópályán mielőtt megállt.” [Hikóki-va kaszszóro-o óbáran-site teisita.]

**túlfutás** ♦ **óbáran**

**túlfütés** ♦ **kanecu**

**túlfütötté válik** ♦ **kanecuszuru** „A gazdaság túlfütötté vált.” [Keizaiga kanecusita.]

**túlfütött gazdaság** ♦ **kanecukezai**

**túlgógyszerelés** ♦ **kuszurizuke** (túlgógyszerelés)

**túlgógyszerezés** ♦ **kuszurizuke** „túlgógyszerezett beteg” [Kuszurizukeno kandzsa]

**túlhajszol** ♦ **kokusiszuru** „Túlhajszolta a lovat.” [Uma-o kokusisita.]

**túlhajszolás** ♦ **kokusi**

**túlhajszolja magát** ♦ **hatarakiszugiru** „Aztán nehogy túlhajszold magad!” [Hatarakiszuginaijónine!]

**túlhajszoltság** ♦ **karó**

**túlhajtság** ♦ **óbádoraibu**

**túlhalad** ♦ **ikiszugiru** „Túlhaladtam a célállomásomon.” [Mokutekicsi-o iki szugita.] ♦ **ko-eru** „A mutató túlhaladt a delen.” [Tokeino hari-va sógo-o koeta.] ♦ **szugiru** „Túlhaladtunk az erdőn, és egy tóhoz érkeztünk.” [Mori-o szugiruto mizúmini cuita.]

**túlhaladás** ♦ **csóecu**

**túlhalászás** ♦ **rankaku**

**túlhalászat** ♦ **rankaku**

**túlhalászik** ♦ **rankakuszuru** „A túlhalászott halat a kihalás fenyegeti.” [Rankakusita szakana-va zecumecukigusuninata.]

**túlhangsúlyoz** ♦ **kjócsósizugiru** „Túlhangsúlyozta az előnyöket.” [Riten-o kjócsósi szugiteiru.] ♦ **hencsósuru** „Túlhangsúlyozták az iskolai tudást.” [Gakurjoku-o hencsósuru.]

**túlhangsúlyozás** ♦ **hencsó** ♦ **intelligencia-fejlesztés túlhangsúlyozása csiikuhencsó** ♦ **iskolázottság túlhangsúlyozása gakurekihencsó**

**túlhangsúlyozott technikájú** ♦ **gikónihasi-ru** „Ez a regény kissé túlhangsúlyozott technikájú.” [Kono sószecu-va csotto gikóni hasiriszugita kangaaru.]

**túlharsog** ♦ **kabuszeru** „Még beszéltem, de ő túlharsogott.” [Bokugamada hanasiteirunoni kare-va hanasi-o kabuszetekita.]

**túlhevül** ♦ **óbáhítoszuru** „A motor túlhevült.” [Endzsingaóbáhítosita.] ♦ **kanecuszuru** „Az alkatrész túlhevült.” [Buhinga kanecusita.]

**túlhevülés** ♦ **óbáhító** ♦ **kanecu**

**túlhitelezés** ♦ **kasikosi**

**túlhívás** ♦ **genzókado**

**túl hosszú ideig marad** ♦ **siriganagai**

**túlhülés** ♦ **kareikjaku**

**túlhütés** ♦ **kareikjaku**

**túli** ♦ **kanatano** „tengeren túli ország” [Uminokanatano kuni]

**tulipán** ♦ **csúrippu**

**tulipánfa** ♦ **jurinoki** (Liriodendron)

**tulipánhagyma** ♦ **csúrippunokjúkon**

**túlium** ♦ **curiumu** (Tm)

**túljár az eszén** ♦ **ura-o kaku** (ellenkezőjét csinálja, mint amire számít) „A tolvaj túljárt a rendőrök eszén, és elmenekült.” [Dorobó-va keiszacuno ura-o kaite nigeta.] ♦ **dasinuku** „A behatoló túljárt a biztonsági őr eszén.” [Sinnjusa-va keibiin-o dasi nuita.] ◇ **próbálnak túljárni egymás eszén** **kjokjodzsicudzsicunokakehiki-o kurihi-rogeru** „A pozícióhareban próbáltak túljárni egymás eszén.” [Karera-va csii-o araszoi kjokjodzsicudzsicuno kake hiki-o kuri hirogeta.]

**túljelentkezés** ♦ **óbobairicu** (mértéke) „A legjobb egyetemre harmincszoros volt a túljelentkezés.” [Icsibanmuzukasii daigakuno óbobairicu-va szandzsúbaidatta.] ♦ **kjószóricu** „Ötszörös túljelentkezés mellett sikerült bejutnom az egyetemre.” [Gobaino kjószóricude daigakunjúsini gókakusita.] ♦ **bairicu** „Erre az egyetemre nagy a túljelentkezés.” [Kono daigaku-va bairicuga takai.]

**túljut** ♦ **koszu** „Túljutottam a nehezén.” [Nanso-o kosita.] ♦ **norikoeru** „Országunk túljutott a válságon.” [Vaga kuni-va kiki-o nori koeta.]

**túljut a nehezén** ♦ **tóge-o koszu** „A beteg túljutott a nehezén.” [Kandzsano bjódzsó-va tóge-o kosita.]

**túlkapás** ♦ **ikiszugi** „rendőrségi túlkapás” [Keiszacuno iki szugi] ♦ **kenrinoran-jó** „Fel kell lépni a rendőri túlkapások ellen.” [Keiszacuno kenrino ran-jó-o jokuszeisinakerebanaranai.] ♦ **jariszugi** „Rendőri túlkapás, ha le tartóztatnak egy gyalogost, mert pirosan ment át.” [Akasingó-o vatattadakeno hókósa-o taihoszuruno-va jari szugi.] ♦ **varunori**

**túlkapást csinál** ♦ **varunoriszuru** „Italozott, és túlkapásból megveregette a másik fejét.” [Oszake-o nonde varunorisite aiteno atama-o tataita.]

**túl kedvező** ♦ **umai** „Ami túl kedvező, ott biztosan van valami buktató.” [Umai hanasini-va uragaaru.]

**túlképzett** ♦ **gakugaariszugiru** „Túlképzett vagyok ehhez a munkához.” [Kono sigoto-o szuruni-va gakugaariszugiru.]

**túlképzettség** ♦ **gakumon-noariszugi**

**túl kevés** ♦ **kasó**

**túl kicsi** ♦ **kasó**

**túl kicsi foglalkoztatás** ♦ **kasókojó**

**túlkínálat** ♦ **kjókjúkadzsó** ♦ **kjókjúkata** ♦ **csókakjókjú** „piaci túlkínálat” [Sidzsócsó-kakjókjú]

**túlkombinál** ♦ **ki-o mavasiszugiru** „Úgy lát-szik, túlkombináltam a dolgot.” [Ki-o mavasiszugitajóda.] ♦ **ki-o mavaszu** „Te mindig túlkombinárod a dolgot.” [Kimi-va icumo ki-o mavasiszugidajo.] ♦ **fukajomisiszugiru** (túl mélyen értelmez) „Hajlamos túlkombinálni a másik fél érzelmeit.” [Aiteno kimocsi-o fukajomisi szugirutokorogaaru.]

**túlkombinálás** ♦ **omoiszugosi** (képzeltetés) „Megnyugodtam, hogy csak túlkombináltam a dolgokat.” [Kocsirano omoi szugosidattajóde ansinsimasita.]

**túlkompenzálás** ♦ **kadzsóhosó**

**túlkoncentráció** ♦ **ikkjokusúcsú**

**túlkozmetikáz** ♦ **acugesószuru** „Mindig túlkozmetikázza magát.” [Kanodzso-va icumo acugesósiteiru.]

**túlkozmetikázás** ♦ **acugesó**

**túlkölcsönzés** ♦ **karikosi**

**túlköltekezés** ♦ **joszan-óbá**

**túlköltekezik** ♦ **asigaderu** „Mennyivel költek-tünk túl a tervezettnél?” [Joszankaradonokurai asiga deta?] ♦ **cukaikomu** „A projekt során túlköltekezett.” [Kare-va purodzsekutono joszan-o cukai konda.]

**túllendül a méréshatáron** ♦ **furikireru** „A műszer túllendült a méréshatáron.” [Métá-va furi kitta.]

**túllép** ♦ **óbászuru** „100 ezer jennel túlléptem a keretet.” [Joszan-o dzsúmanenóbásita.] ♦ **ovattakotoniszuru** (befejezettnek tekint) „Lépjünk már túl ezen!” [Mószore-va ovattakotonisijójo.] ♦ **koeru** „Túllépi a megengedett sebességet.” [Szeigenszokudo-o koeru.] ♦ **szugiru** „A cselekedete túllépte a határt.” [Karenó kói-va doga szugiru.] ♦ **daszszuru** „Elvégeztem a főzőiskolát, de még mindig nem léptem túl az amatőr szintet.” [Rjórígakkó-o szocugjósita-gamada sirótono iki-o dah-siteinai.] ♦ **csóecuszuru** „Túllépve saját érdekein, a szíve szerint cselekedett.” [Rigai-o csóecusite jokokoroni si-



tagatta.] ♦ **csókaszuru** „Túllépett a megadott időn.” [Siteisita dzsikan-o csókasita.] ♦ **deru** „30 ezer jennel túlléptük a keretet.” [Joszan-o szanman endeteita.] ♦ **fumikoeru** „A viselkedése túllépett az erkölcsi határon.” [Karenó kódó-va rinritekijókaiszen-o fumi koeta.] ◇ **túllép rajta jariszugoszu** „Sok panaszt vág- tak a fejemhez, de túlléptem rajtuk.” [Iroiro monku-o ivaretakedojari szugosita.]

**túllépés** ♦ **óbá** ♦ **csóocu** ♦ **csóka** ◇ **jogkör túllépése ekken** ◇ **jogkör túllépése ekkenkói** „Azt hitte megbocsátható a jogköre túllépése.” [Ekkenkóiga juruszareruto omotta.]

**túllépi a jogkörét** ♦ **ekkenkóiniojobu**

**túllépi a keretet** ♦ **asigaderu** (pénzkeretet) „Túl sok számítógépet vettünk, és túlléptük a ke- retet.” [Konpjútá-o kaiszugite, asiga deta.]

**túllép rajta** ♦ **jariszugoszu** „Sok panaszt vág- tak a fejemhez, de túlléptem rajtuk.” [Iroiro monku-o ivaretakedojari szugosita.]

**Tullgren-tölcsér** ♦ **curugurenróto**

**túllícitál** ♦ **takane-o cukeru** „Túllícitálta a másikat.” [Aitejori takane-o cuketa.]

**túlliheg** ♦ **kadzsohannószuru** (túlreagál)

**túlló** ♦ **óbasútoszuru** „Az infláció túllőtt a cé- lon.” [Infure sihjó-va mokuhjó-o óbasútosita.]

**túlló a méréshatáron** ♦ **furikireru**

**túllövés** ♦ **óbasúto**

**túllövés a célon** ♦ **iszamiasi**

**túl magasra tör** ♦ **takanozomi-o szuru** „Túl magasra törsz!” [Takanozomi-o szuruna.]

**túl megtisztelő** ♦ **szugiru** (indokolatlan) „Túl megtisztelő nekem ez a díj.” [Kono só-va vatasini-va szugita mejjodeszu.]

**túlmegey** ♦ **koeru** „A kijelentése túlment egy ha- táron.” [Karenó hacugen-va do-o koeta.] ♦ **koszu** „A viselkedése túlment a határon.” [Ka- reno taido-va do-o kositeiru.] ♦ **szugiru** „Túl- mentem az állomásomon.” [Dzsibunno eki-o szugitesimatta.] ♦ **csókaszuru** „Túlmentünk a szülés várható időpontján.” [Suszszan- joteibi-o csókasita.] ♦ **csokusinszuru** (nem fordul el) „Túlmentem az útkereszteződésen.” [Kószaten-o csokusinsita.] ♦ **tórikoszu** „Ez a megjegyzés túlmegey a viccen.” [Kono

hacugen-va dzsódan-o tóri kositeiru.] ♦ **tóri- szugiru** „Szerintem már túlmentünk a barátod házán.” [Mó tomodacsino ie-o tóri szugitesimattato omoimaszu.] ♦ **fumikoeru** „A mód- szere túlment a törvényességen.” [Karenójari kata-va hóricu-o fumi koeta.]

**túlmegey a célállomáson** ♦ **norikoszu** „Há- rom állomással túlmentem a célállomáson.” [Eki-o mih-cu nori kosita.] ♦ **noriszugoszu** „Túlmentem a célállomáson, ezért vissza kellett mennem.” [Nori szugosite modoranakereba- naranakatta.]

**túlmegey az eredeti célállomáson** ♦ **norikosi-o szuru** „Ha túlmegeyek az eredeti cél- állomásomon, mennyi menetdíjat kell fizet- nem?” [Nori kosi-o sita baai, uncsin-va ikura haraunodeszuka?]

**túlmelegedés** ♦ **óbáhíto** ♦ **kanecu**

**túlmelegedik** ♦ **óbáhítoszuru** „A számítógé- pem túlmelegedett.” [Paszokongaóbahítosi- ta.]

**túlmelegszik** ♦ **kanecuszuru** „A motor túlme- legedett.” [Endzsinga kanecusita.]

**túlmenés** ♦ **ikiszugi** „Ha gyorsvonatra szállunk túlmegeyünk az állomásomon.” [Kjúkóni noruto iki szugitesimau.]

**túlmenni az eredeti célállomáson** ♦ **noriko- si**

**túl messzire megey** ♦ **ikiszugiru** (elveti a suly- kot) „Úgy érzem túl messzire ment a kijelenté- sével.” [Karenó hacugen-va iki szugidattajóna kigaszuru.] ♦ **kucsigaszugiru** „Bocs, túl messzire mentem!” [Gomen, kucsiga szugite- simatta.] ♦ **szugiru** „Ez a vicc túl messzire megey.” [Kono dzsódan-va szugiruju.]

**túl messzire menés** ♦ **iszamiasi** „Ez a kijelen- tés túl messzire ment.” [Kono hacugen-va isza- mi asidatta.]

**túlmunka** ♦ **óbátaimu** ♦ **zangjó** ♦ **dzsikan- gairódó** ♦ **csókakinmu** ♦ **csókin**

**túlmutat** ♦ **koeru** „Frakciókon túlmutató együttműködésre van szükség.” [Tóha-o koeru kjórjokuga hicujódeszu.]

**túlműködés** ♦ **kinókösinsó** ◇ **pajzsmirigy- túlműködés kódzsószenkinókösinsó**

**túl nagy** ♦ **kadzszú** „túl nagy megterhelés”  
[Kadzszúfutan]

**túl nagyra értékel** ♦ **kaikaburu** „A diákjaim túl nagyra értékelnek.” [Szeito-va vatasi-o kai kabutteiru.]

**túl nehéz** ♦ **omoszugiru** ♦ **kadzszú** „túl nehéz munka” [Kadzszúródó]

**túlnépesedés** ♦ **kadzszódzszinkó** ♦ **kotaiszú-kadzszó** (túl nagy egyedszám) ♦ **dzsókónocso-ka** ♦ **dzsinkókadzszó** ♦ **dzsinkókata**

**túlnépesedett** ♦ **kamicuna** „A túlnépesedett lakosság problémává vált.” [Kamicuna dzsinkóga mondaininateimaszu.]

**túlnépesedett város** ♦ **kamicutosi**

**túlnépesedik** ♦ **dzsinkógaószugiru** „Ez a város túlnépesedett.” [Kono tosi-va dzsinkóga ószugiru.]

**túlnyomás** ♦ **csókaacurjoku**

**túlnyomásos kabin válaszfala** ♦ **acurjoku-kakuheki**

**túlnyomásos kamra** ♦ **acurjokujóki**

**túlnyomó** ♦ **ókuno** „Az emberek túlnyomó része fél a kudartól.” [Ókuno hitoha sippaiszurukoto-o oszoreteiru.]

**túlnyomó rész** ♦ **daibubun** „A munkanélküliek túlnyomó része fiatal.” [Sicugjósano daibubun-va vakamonodeszu.]

**túlnyomórészt** ♦ **attótekinióku** „Ez az ágazat túlnyomórészt nőket foglalkoztat.” [Kono gjókai-va dzsoszeiga attótekini ói.]

**túlnyomó többség** ♦ **attótekidaitaszú** ♦ **attótekitaszú**

**túlolaldal** ♦ **hantaigava** „Az út túlolaldalán ment.” [Micsino hantaigava-o aruiteita.] ♦ **mukó** „A hegy túlolaldalán, vagy egy kulturális örökséghez tartozó kisváros.” [Ano jamano mukóni, bunkaiszanni siteszareteiru csiiszana macsigaarimaszu.] ♦ **mukógava** „út túlolaldala” [Dórono mukó gava]

**túlolaldalán** ♦ **mukógavani** „Az út túlolaldalán egy park van.” [Dórono mukó gavani kóengaarimaszu.]

**túlon túl** ♦ **kivameru** (valamilyen) „Túlon túl elfoglalt vagyok.” [Tabó-o kivameteiru.] ♦

**szunbun-noszukimonai** „Túlon túl tiszta lakás.” [Szunbunno szukimonai szeikecuna ie.]

**túl optimista** ♦ **amai** (valóságot megszépítő) „Túl optimista dolog azt várni, hogy a gyerekből tudós lesz.” [Kodomoga hakaszzeninaruno-o kittaiteerunante kangaega amaideszú.] ♦ **kanga-egaamai**

**túlóra** ♦ **óbátaimu** ♦ **zangjó** „A mi cégünknel nincs túlóra.” [Vatasitacsino kaisani-va zangjó-va nai.] ♦ **dzsikangairódó** ♦ **csókakinmu** ♦ **csókin** ♦ **fizetetlen túlóra muhószuzangjó** ♦ **fizetetlen túlóra zabiszuzangjó**

**túloradíj** ♦ **zangjőteate** ♦ **csókakinmutede**

**túlorapénz** ♦ **zangjódai** „A vállalat nem fizetett túlorapénzt.” [Kigjó-va zangjódai-o haravanakatta.]

**túlorapótlék** ♦ **zangjőteate** ♦ **csókakinmutede** ♦ **csókinteteate**

**túloraszám** ♦ **zangjódzszikan**

**túlorázás** ♦ **zangjó**

**túlorázik** ♦ **zangjőszuru** „Minden nap három órát túlorázom.” [Mainicsiszandzsi kanzangjősiteimaszu.]

**túloz** ♦ **ókii** „Mindig túloz.” [Kare-va taitei hanasiga óki szugiru.] ♦ **ógjóna** „túlzó beszédmodor” [Ógjóna ii kata] ♦ **ógeszaniiu** „Túloztam, amikor azt mondtam, hogy az összes európai nyelvet beszélem.” [Jóroppanoszubeteno gengo-o hanaszeruto ittano-va ógeszadatta.] ♦ **kosószuru** ♦ **kocsószuru** „Nem árt, ha kicsit túlzunk.” [Szukosi kocsósite itta kataga kókatekideszu.] ♦ **taigenszógoszu** ♦ **taigen-ohaku**

**túlozva** ♦ **ógjóni** ♦ **ógeszani** ♦ **óbáni** „Készakarva túlozva reagált, hogy feldobja a műsort.” [Bangumi-o mori agerutame, aeteóbáni hannó-sita.] ♦ **kodaini** „Túlozva közvetítették a föld-rengésveszélyt.” [Dzsisinnoriszuku-o kodaini hódó-sita.]

**túloztözés** ♦ **gjógjősiifukuszó**

**túl őszinte** ♦ **bakasódzszikina** „túl őszinte ember” [Bakasódzszikina hito]

**túl őszintén** ♦ **bakasódzszikini** „Túl őszintén beszélt a saját hibáiról.” [Bakasódzszikini dzsi-bunno kettennicuite hanasita.]

**túlpakolás** ♦ **cumiszugi** „szállítmány túlpakolása” [Nimocuno cumi szugi]

**túlpart** ♦ **taigan** „Csónakkal áteveztem a túlpartra.” [Funede taiganni vatatta.] ♦ **mukóg-isi** ◇ **folyó túlpartja kavamukó**

**túlreagál** ♦ **óbánahannó-o szuru** „Túlreagáltam a hírt.” [Njúsunióbána hannó-o sita.] ♦ **kadzsonihannószuru** „A befektetők túlreagáltak a hírt.” [Tósikaganjúsuni kadzsóni hannó-sita.] ♦ **kadzsóhannószuru** ♦ **kanbin-nahannószuru** „Túlreagáltam a kijelentését.” [Kareno kotobani kanbinna hannó-o sita.]

**túlreagálás** ♦ **óbánahannó** ♦ **kadzsóhannó** ♦ **kanbin-nahannó**

**túlságos** ♦ **mujamina** „Az állam túlságos adóterheket ró ki.” [Szeifu-va mujamina kazei-oszuru.]

**túlságosan** ♦ **amarinimo** „Nem vettem, mert túlságosan drága.” [Amarinimo takaikara kavanakatta.] ♦ **anmari** „Túlságosan meleg van.” [Anmarinimo acui.] ♦ **kadzsoni** „Túlságosan fél a betegségtől.” [Kare-va bjóki-o kadzsóni oszoreiteiru.] ♦ **kadoni** „Túlságosan izgul.” [Kadoni kincsószuru.] ♦ **siszszuru** „A segítség túlságosan későn jött.” [Kjúenga oszokini sih-sita.] ♦ **szugiru** „Az a tanár túlságosan szigorú.” [Ano szenszei-va kibisizugiru.] ♦ **taiszóni** „Ne rágódj túlságosan ezen!” [Szonna taiszóni kangaenaide!] ♦ **tabun-ni** „Túlságosan is sok köszönetet kaptam.” [Orei-o tabunnimoratta.] ♦ **dohazureni** „túlságosan komoly férfi” [Dohazureni madzsimeana otoko] ♦ **hicu-jóidzsóni** „Túl sokat költött.” [Hicu-jóidzsóni okane-o cukatta.] ♦ **mujamini** „Túlságosan sok gyógyszerert szed.” [Mujaminitakuszan-no kuszuri-o nondeiru.] ◇ **nem túlságosan taisite** „Nem túlságosan szeretem azt az embert.” [Kare-o taisite szuki-demonai.]

**túlságosan aggódik** ♦ **sinpaisizugiru** „Túlságosan aggódsz!” [Kimi-va sinpaisizugiru.]

**túlságosan bőséges** ♦ **dabucuku** „Túlságosan bőséges pénzmennyiség árasztja el a pénzpiacokat.” [Kin-júsidszóni nagareru okane-va dabucuiteiru.]

**túlságosan csinál** ♦ **siszuzugiru** „Túlságosan aggódsz!” [Kimi-va sinpaisizugiru.]

**túlságosan dominál** ♦ **deszugiru** „Ebben az ételben túlságosan dominál a hal íze.” [Kono rjóri-va szakanano adzsiga deszugiteiru.]

**túlságosan hisz** ♦ **kasinszuru** (valaminek) „Túlságosan hiszel a reklámoknak.” [Kimi-va szenden-o kasinsiteiru.]

**túlságosan is csinál** ♦ **cukuszu** „Túlságosan is ismerlek.” [Anatanokoto-o siri cukusiteiru.]

**túlságosan komoly** ♦ **madzsimekuszaruru** „Unalmas az a túlságosan komoly pasi.” [Kare-va madzsimekuszaruttecumaranei.]

**túlságosan megterhel** ♦ **nigakacu** „túlságosan megterhelő munka” [Niga katta sigoto]

**túlságosan mélyére hatol** ♦ **fukaoiszuru** „Nem szabad túlságosan a mélyére hatolni ennek a problémának.” [Kono mondai-va fukaoisinaí hógaii.]

**túlságosan mélyre hatolás** ♦ **fukaoi**

**túlságosan óvatos** ♦ **isibasi-tataitevataru**

**túlságosan sok** ♦ **anmari** „Ez már túlságosan sok!” [Szore-va anmarida!]

**túlságosan sok van** ♦ **ariamaru** „Túlságosan eleven.” [Genkigaari amatteiru.]

**túlságosan tökéletes** ♦ **dekisizugiru** „túlságosan tökéletes nő” [Dekisizugita dzsoszei]

**túlságosan tömény** ♦ **deszugiru** „Ez a tea túlságosan tömény lett.” [Kono ocsa-va deszugiteiru.]

**túlsó** ♦ **okuno** (belső) „Kivettem a túlsó bögrét.” [Okunokoppu-o tori dasita.] ♦ **mukóno** „Komppal átmentem a túlsó partra.” [Ferdei mukó gisini vatatta.]

**túl sok** ♦ **ószugiru** „Túl sok a munkám.” [Sigotoga ószugiru.]

**túl sok a funkciója** ♦ **nagamocsimakurani-narazu**

**túl sokat akar** ♦ **takanozomiszuru** „Ne akarj túl sokat!” [Takanozomisite-va ikenai!]

**túl sokat csinál** ♦ **szugoszu** „Túl sokat iszik.” [Szake-o szugoszu.]

**túl sokat eszik** ♦ **kasokuszuru** ♦ **tabeszugiru** „Túl sokat ettem.” [Tabeszugita.]

**túl sokat fogyaszt** ♦ **kuiszugiru** „Ez a kocsi túl sokat fogyaszt.” [Kono kuruma-va gaszorin-o kuiszugiru.]

**túl sokat iszik** ♦ **nomiszugiru** „Túl sokat ittam.” [Nomi szugita.] ♦ **fukazake-o szuru** (alkoholt)

**túl sokat kér** ♦ **fukkakeru** (túlfizettet) „Túl sok pénzt kért.” [Takane-o fukkaketa.]

**túl sok mű alkotása** ♦ **ranszaku**

**túl sok poggyász** ♦ **csókatanimocu**

**túl sok terem** ♦ **dehiszugiru** „Idén túl sok búza termett.” [Kotosi-va komugiga dehiszugita.]

**túl sok van** ♦ **moteamaszu** „Túl sok szabadidőm van.” [Hima-o mote amasiteiru.]

**túl sok van belőle** ♦ **amaru** „Túl sok pénze van.” [Kare-va okanega amaruhodoaru.]

**túlsó part** ♦ **mukógisi** „A folyó túlsó partján van egy erdő.” [Kavano mukó gisini morigaa-ru.]

**túlsúly** ♦ **kadzszú** „A bőröndre túlsúlyt kellett fizetni.” [Szúcukészuno kadzsúde rjókinga torareta.] ♦ **dzsúrjósóka** ♦ **himan** (elhízottság) „túlsúly ledolgozása” [Himanno kaizen] ♦ **júszei** (erőfőlény) „A részvénypiacon túlsúlyba kerültek az eladók.” [Kabusikisidzsóde uriga júszeini tendzsita.] ♦ **jobun-nataidzsú** „túlsúly csökkenése” [Jobunna taidzsúno gensó]

**túlsúlyos** ♦ **omoszugiru** ♦ **himan-no** (elhízott) „túlsúlyos ember” [Himanno hito] ♦ **futori-szugino**

**túlsúlyos gyermek** ♦ **himandzsi**

**túlsúlyos poggyász** ♦ **csókatanimocu**

**túlszabályozás** ♦ **kadzsókiszzei**

**túlszámláz** ♦ **kadzsószeikjuszuru** „Túlszámlázták a gázfogyasztásomat.” [Gaszu dai-o kadzsószeikjuszareta.]

**túlszámlázás** ♦ **kadzsószeikjú** ♦ **katóna-szeikjú** ♦ **mizumasiszeikjú**

**túlszaporodás** ♦ **kadzsóhansoku** „kóbor macskák túlszaporodása” [Noranekono kadzsóhansoku]

**túlszárnyal** ♦ **óvikúvamavaru** (nagymértékben meghalad) „Az idei forgalom túlszárnyalta

a múlt évit.” [Kotosino uriagedaka-va kjonen-o ókiku uvamavatta.] ♦ **koeru** „A valóság túlszárnyalta az álmaimat.” [Gendzsicu-va jumeo koeta.] ♦ **zeszszuru** ♦ **csóecuszuru** „korán túlszárnyaló remekmű” [Dzsidai-o csóecusita keszszaku] ◇ **minden képzeletet túlszárnyal szózó-o zeszsuru** „A világűr mérete minden képzeletet túlszárnyal.” [Ucsúno hirosza-va szózó-o zeh-szuru.]

**túl szép** ♦ **umai** „Ez túl szép ahhoz, hogy igaz legyen.” [Kono hanasi-va umaszugiru.] ♦ **dehiszugiru** „Ez a történet túl szép ahhoz, hogy igaz legyen.” [Kono hanasi-va dehiszugiteiru.]

**túltápláltság** ♦ **eijókata** ♦ **dzsijókata** ♦ **himan** (elhízottság)

**túltartás** ♦ **kaigorosi** (háziállat túltartása)

**túltelített gőz** ♦ **kahóvadzsóki**

**túltelített oldat** ♦ **kahóvajóeki**

**túltelítettség** ♦ **kahóva**

**túlteljesít** ♦ **uvamavaru** „Túlteljesítettem a tervet.” [Mokuhjó-o uvamavatta.]

**túlteng** ♦ **afureru** „Túlteng benne az önbizalom.” [Dzsisinni afureteiru.]

**túltengés** ♦ **kadzso** ♦ **kata** ◇ **gyomorsav-túltengés iszankatasó** ◇ **savtúltengés szankata**

**túltengése van** ♦ **ariamaru** „Energiatúltengése van.” [Kareni-va enerugiga ari amatteiru.]

**túlterhel** ♦ **kafuka-o kakeru** „A nyári melegben a légkondicionálók túlterhelték a villamos hálózatot.” [Nacuno acuszadeakon-va denkinettovákuni kafuka-o kaketa.] ♦ **kokusiszuru** (hajszol) „Túlterheltem a szervezetemet.” [Karada-o kokusisita.] ♦ **futan-o kakeszugiru** „Az igazgató túlterhelte a dolgozókat.” [Sacsó-va sainni futan-o kakeszugita.]

**túlterhelés** ♦ **óbádoraibu** (túlhajtás) ♦ **óbá-ródo** ♦ **kafuka** ◇ **egészségügyi szolgáltatás túlterhelése irjóhippaku**

**túlterhelt** ♦ **hippakuszuru** „Az egészségügyi rendszer túlterhelt.” [Irjó-va hippakusiteiru.] ♦ **fukuszószuru** „Túlterhelt a számítógépes hálózat.” [Konpjútá-nettovákuga fukuszósiteiru.]

**túlterheltség** ♦ **hippaku** „A koronavírus miatt folytatódik az egészségügyi rendszer túlterhelt-

sége.” [Koronaviruszu kanszensónijoru irjótai-szeino hippakuga cuzuiteiru.] ♦ **bószacu**

**túltermel** ♦ **ranzószuru**

**túltermelés** ♦ **kadzsószeiszan** ♦ **szeiszan-kadzso** ♦ **ranzó**

**túltermelési válság** ♦ **kadzsószeiszankjó-kó**

**túltesz** ♦ **uvate-o iku** „Túltesz a másikon.” [Aiteno uvate-o iku.] ♦ **uvamavaru** „A vállalat túltett a várakozásokon.” [Kaisano dzsiszszeki-va joszó-o uvamavatta.] ♦ **kirinukeru** „Túltette magát a nehézségeken.” [Kare-va kon-nan-o kiri nuketa.] ♦ **sinogu** „Messze túltett a kortárs művészeknél.” [Kare-va gendaigeidzsucuka-o harukanisinoida.] ♦ **norikiru** (túlteszi magát) „Túltette magát a válás okozta szomorúságon.” [Rikonno kanasimi-o nori kitta.] ♦ **norikoeru** „A tanonc túltett mesterén.” [Desiga sisó-o nori koeta.] ♦ **maszaru** (rajta) „Matematikában a fiunk túltesz a lányunkon.” [Szúgakudeucsino muszuko-va muszumeni katteiru.] ♦ **mindenkin túltesz hideru** „Mindenkin túltesz a matematikában.” [Kare-va szúgakuni hiideteiru.]

**tulung nemzetiség** ♦ **tóron**

**túlüldöz** ♦ **fukaoiszuru**

**túlvadászás** ♦ **rankaku**

**túlvadászat** ♦ **rankaku**

**túlvadászik** ♦ **rankakuszuru** „túlvadászott vadállomány” [Rankakusita jadzszú]

**túl van** ♦ **koszu** „Túl van a negyvenen.” [Kare-va jondzsuszszai-o kosita.] ♦ **szugiru** „Túl van az ötvenen.” [Kare-va godzsuszszai-o szugiteiru.]

**túl van a házassulandó időszakon** ♦ **konki-osiszuru**

**túl van rajta** ♦ **kiganukeru** (elmúlik az izgalma)

**túlvezérlés** ♦ **óbádoraibu**

**túlvilág** ♦ **anojo** „A túlvilágra költözött.” [Kare-va ano joni ittesimatta.] ♦ **kószén** „A túlvilágra költözött.” [Kare-va kószénno kjakutonatta.] ♦ **gosze** ♦ **sigonoszekai** ♦ **dzsúman-okudo** ♦ **nocsinojo** ♦ **higan** ♦ **meikai** ♦ **meido** „Túlvilágra költözött.” [Meidoni

tabidatta.] ♦ **jomi** ♦ **raisze** „e világ és túlvilág” [Genszeto raisze]

**túlvilágba lépés napja** ♦ **sidzsúkunicsi** (49. napon)

**túlvilág és földi világ** ♦ **júmei**

**túlvilág határfolyója** ♦ **szanzunokava** (buddhista) „A halál küszöbén álló beteg azt állmodta, hogy a túlvilág határfolyóján készül átkelni.” [Sino fucsida szanzuno kava-o vatarótoszuru jume-o mita.]

**túlvilági boldogság** ♦ **gosó** „Túlvilági boldogságot kíván.” [Gosó-o negau.] ♦ **meifuku**

**túlvilági élet** ♦ **tórai** ♦ **raisze**

**túlvilági folyó** ♦ **szanzugava** (buddhista)

**túlzás** ♦ **iiszugi** ♦ **ikiszugi** „Nem túlzás ez a dicséret?” [Kono sószan-va iki szugidzsana?] ♦ **ógesza** „Nem túlzás azt állítani, hogy az állam rabol.” [Szeifuga dorobóto iuno-va ógeszade-va nai.] ♦ **óbá** „Túlzásokba bocsátkozik.” [Óbána ii kata-o szuru.] ♦ **kakene** ♦ **kagon** „Nem túlzás azt állítani, hogy tökéletes.” [Kanpekito ittemo kagonde-va nai.] ♦ **kabun** ♦ **kjokutan** ♦ **kocsó** ♦ **szugi** ♦ **taigen** ♦ **taigenszógo** ♦ **do-o koerukoto** (túlmegegy határon) „Ez azért már túlzás.” [Kore-va do-o koeteiru.] ♦ **jariszugi** „Túlzás gázálcot felvenni a koronavírus ellen.” [Korona jobónotamenigaszumaszuko-o cukeruno-va jari szugi.]

**túlzásba visz** ♦ **ikiszugiru** „túlzásba vitt testi fenyítés” [Iki szugita taibacu] ♦ **gjógjósii** „Nem kell túllőltözve, öltönyben menni a piacra.” [Icsibaniszúcude ikunante gjógjósine.] ♦ **siszugi** „Túlzásba viszed a spórolást!” [Kimi-va ken-jakusiszugiru.] ♦ **jariszugiru** „Ha túlzásba vesszük a mozgást, fájni fog a testünk.” [Undó-o jari szugiruto karadaga itakunaru.]

**túlzásba viszi** ♦ **szugidearu** „Szerintem, túlzásba viszi a spórolást.” [Kanodzso-va szecujakusi szugidato omoimaszu.]

**túlzásba vitt anyai szeretet** ♦ **ojabaka**

**túlzás nélkül** ♦ **kakenenasi** „Túlzás nélkül állíthatom, hogy csodálatos.” [Szore-va kake nenasini szubarasii.]

**tűlzásokba esik** ♦ **kjokutan-nihasiru** „diéta anélkül, hogy tűlzásokba esnénk” [Kjokutanni hasiranai teidonodaietto]

**tűlzó** ♦ **ógeszana** „tűlzó szavak” [Ógeszana kotoba] ♦ **kabun-na** „Köszönöm szépen tűlzó szavait.” [Kabunna okotoba-o itadaki kjósukudeszu.]

**tűlzó reklám** ♦ **kodaikókoku** „A tűlzó reklám becsapott.” [Kodaikókokuni damaszareta.]

**tűlzott** ♦ **akudoi** „tűlzott smink” [Akudoi kesó] ♦ **ikiszugita** „Nem jó a tűlzott diéta.” [Iki szugitadaietto-va jokuarimaszen.] ♦ **ógeszana** „tűlzott gesztikulálás” [Ógeszana teburri] ♦ **óbána** ♦ **kadzsóna** „Felesleges a tűlzott aggodalom.” [Kadzsóna sinpai-va irimaszen.] ♦ **kadaina** „tűlzott követelés” [Kadaina jókjú] ♦ **katóna** „tűlzott követelés” [Katóna jókjú] ♦ **kadono** „tűlzott stressz” [Kadonoszutoreszu] ♦ **kebakebasii** „tűlzott smink” [Kebakebasii kesó] ♦ **dogicui** „tűlzott smink” [Dogicui kesó] ♦ **mutaina** „Tűlzott igényei voltak.” [Mutaina jókjú-o sita.] ♦ **ranbóna** „Tűlzott követelést támasztott.” [Ranbóna jókjú-o cucikuketa.]

**tűlzott aggodalom** ♦ **torikosiguró**

**tűlzottan** ♦ **kadoni** „Nem szabad tűlzott elvárásokat támasztani.” [Kadoni kitaisinai hógaii.] ♦ **kabun-ni** „Tűlzott dicséretet kaptam.” [Kabunni homerareta.] ♦ **gotegote** „drágakövekkel tűlzottak kicicomázott gyűrű” [Hószekigagotegoteto kazarareta jubiva] ♦ **baka** „tűlzottan udvarias ember” [Bakateineina hito]

**tűlzottan gyámolító** ♦ **kahogona** „tűlzottan gyámolító szülő” [Kahogona oja]

**tűlzottan magabiztos** ♦ **hanappasiragacujoi** „Tűlzottan magabiztos nő.” [Hanappasiraga cujoi on-nada.]

**tűlzott beavatkozás** ♦ **kakansó**

**tűlzott cselekvés** ♦ **óbákiri**

**tűlzott étkezés** ♦ **kasoku**

**tűlzott gyámolítás** ♦ **kahogo**

**tűlzott hangsúlyt fektet** ♦ **hencsószeru** „Tűlzott hangsúlyt fektetnek a rövidtávú eredményekre.” [Tankitekina szeika-o hencsószeru.]

**tűlzott hazafiasság** ♦ **kokuszuizugi**

**tűlzott hitelezés** ♦ **kadzsókasicuke**

**tűlzott mennyiségben** ♦ **kadaini** „Tűlzott mennyiségben szereztük be az árut.” [Buppin-o kadaini csótacusita.]

**tűlzott mérték** ♦ **kado**

**tűlzott munkatempó** ♦ **karó** (túl sok munka)

**tűlzott nagyságban** ♦ **kadaini** „Tűlzott nagyságban fizettem adót.” [Zeikin-o kadaini nófusita.]

**tűlzott optimizmus** ♦ **kavazan-jó**

**tűlzott óvás** ♦ **kahogo**

**tűlzott óvatosság** ♦ **kotonakaresugi**

**tűlzott önbizalom** ♦ **dzsisinkadzsó**

**tűlzott öntudat** ♦ **isikikadzsó**

**tűlzott őszinteség** ♦ **bakasódzsi**

**tűlzott szeretet** ♦ **nekokavaigari**

**tűlzott üldözés** ♦ **fukaoi**

**tűlzott verseny** ♦ **katókjószó**

**tűlzott vizeletbőség** ♦ **hainjókatasó**

**tűlzófolt** ♦ **kamicuna** „Tűlzófolt a programom.” [Szukedzsúruga kamicudeszu.] ♦ **gottagaeszu** ♦ **konzacuszuru** (lesz) „A vonatok tűlzófoltak.” [Densaga konzacusiteiru.] ♦ **csóman-in** „tűlzófolt vonat” [Csóman-indensa] ♦ **csóman-in-no**

**tűlzófolttság** ♦ **kamicu** ♦ **konzacu** „Sibuja olyan tűlzófolt, mint egy vonat.” [Sibuja-va man-indensanamino konzacuda.] ♦ **csóman-in**

**tumlerkapcsoló** ♦ **toguru-szuicscsi** (bille-nőkapcsoló)

**tumor** ♦ **szjó** „tumor eltávolítása” [Sujóno te-kisucu] ♦ **agytumor** **nószjó**

**tumornekrózis faktor** ♦ **sujóesiinsi** (TNF)

**tumor szupresszor gén** ♦ **gan-jokuszeiendensi**

**tumultus** ♦ **kenkengógó** „Az országgyűlés ülés-termében tumultus keletkezett.” [Kokkaigidzsidó-va kenkengógótonatta.] ♦

**konzacu** „A tumultusban elvesztette a szeme előtt a barátját.” [Konzacude tomodacsi-o misusinatta.] ♦ **konszen** „Kitört a gólvonal előtti tumultusból.” [Góru maeno konszen-o nuke dasita.] ♦ **harci tumultus** **ranszen**

**tumultus keletkezik** ♦ **dojomekigaokoru** „A bejáratnál tumultus keletkezett.” [Iri gucsinotokorodedojomekiga okotta.]

**tundra** ♦ **cundora** ♦ **tógen** ♦ **tódotai**

**tu nemzetiség** ♦ **tuzoku**

**tuner** ♦ **csúná** ◊ FM tuner **efuemucsúná**

**Tunézia** ♦ **csunidzsia**

**tunéziai** ♦ **csunidzsiadzsin** (ember) ♦ **csunidzsiano**

**tunghsziang nemzetiség** ♦ **donsanzoku**

**tung nemzetiség** ♦ **tonzoku**

**tungolaj** ♦ **tóju** (kínai faolaj)

**tunguz** ♦ **cungúszu**

**tunika** ♦ **csunikku** „A tunika elrejtí a csípőt és a feneket.” [Csunikku-va veszuotoja osiri-o kaku-sitekuremaszu.]

**tuningolás** ♦ **csúningu**

**tunkol** ♦ **karameru** „Kenyeret tunkoltunk az olvadt sajtba.” [Nitokasitacsúnipan-o karameta.]

**tunya** ♦ **daruszóna**

**tunyán** ♦ **daruszóni** ♦ **motamota** „A lajhár tunyán mozgott.” [Namakemono-va motamota ugoiteita.]

**tunyaság** ♦ **daki**

**tupíroz** ♦ **szakage-o tateru** (haját tupíroz) „A tupírozott haj többnek látszik.” [Szakage-o tatera kami-va fukurande mieru.]

**túr** ♦ **hodzsikuru** „Az az ember mindig az orrát túrja.” [Ano hito-va icumo hana-o hodzsikutteiru.] ♦ **hodzsiru** „A disznó a földet túrja az orrával.” [Buta-va hanade cucusi-o hodzsiru.] ◊ **kitúrja az örökségből szózokukenri-ouba** „Kítúrta a hűgát az örökségből.” [Imótono szózokukenri-ou ubatta.]

**túra** ♦ **cúrungu** ♦ **tóde** ♦ **haikingu** „Előjegyeztem magam egy túrára.” [Haikinguno jojaku-o sita.] ♦ **haiku** ◊ **biciklitúra tónori** „Biciklitúrára mentem.” [Baikude tónorisita.] ◊ **csomagtúra pakkurjókó** ◊ **kerékpártúra dzsitisensarjókó** ◊ **sítúra szuki-cuá**

**túracipő** ♦ **tozangucu** (hegymászó cipő) ♦ **haikinguucu**

**túrafelszerelés** ♦ **haikinguoszóbi**

**túralehetőség** ♦ **haikingu-szupotto** „A hegy egyik túralehetősége a barlang.” [Kono jamanohaikingszupottonohitocu-va dókucudeszu.]

**túrás** ♦ **cuka** (domb) ♦ **hodzsirukoto** ◊ **va-kondtúrás mogurazuka**

**túráverseny** ♦ **rari**

**túravezető** ♦ **an-nainin** ♦ **gaido**

**túrázás** ♦ **haikingu** ♦ **vandáfógeru**

**túrázik** ♦ **haikingu-o szuru**

**túrázó** ♦ **haiká**

**túráztat** ♦ **fukaszu** „Túráztatta a motort.” [Endzsín-o fukasita.]

**túráztatás** ♦ **karamavari** (motor túráztatása)

**turbán** ♦ **tában** „Turbánt csavar a fejére.” [Atamanitában-o maku.]

**turbánkagyló** ♦ **szazae**

**turbánliliom** ♦ **marutagon-riri** (Lilium marta-gon)

**turbékol** ♦ **kúkúnaku** „A galamb turbékol.” [Hatogakúkú naiteiru.] ♦ **hatogakúkúnaku**

**turbékolás** ♦ **hatononakigoe**

**turbékolva** ♦ **kúkúto** „A galamb turbékol.” [Hato-va kúkúto naku.]

**turbina** ♦ **tábin** ◊ **gázturbina gaszutábin** ◊ **gőzturbina szucsímu-tábin** ◊ **légturbina kúkitábin**

**turbina épülete** ♦ **tábintateja**

**turbinamotor** ♦ **tábin-endzsín**

**turbó** ♦ **tábo**

**turbóadagolás** ♦ **kakjú**

**turbóadagoló** ♦ **kakjúki**

**turbófeltöltő** ♦ **tábo-csádzsá**

**turbolencia** ♦ **kakuran-undó** ♦ **rankirjú** (lég-örvény) ♦ **ranrjú**

**turbó-sugarhajtású gép** ♦ **tábodzsettoki**

**turbó-sugarhajtómű** ♦ **tábodzsetto-endzsín**

**turgornyomás** ♦ **bóacu** (növényekben)

**turista** ♦ **kankókjaku** ♦ **kórakukjaku** ♦  
**cúriszuto** ♦ **man-júkjaku** ♦ **rjokósa** (utazó)  
◇ csoportos turista dantaikjaku

**turistabusz** ♦ **kankóbaszu**

**turistacélpont** ♦ **rjokószaki** „A turistacélpont kiválasztása időt vett igénybe.”  
[Rjokószakierabini-va dzsikangakakatta.]

**turistacsomag** ♦ **pakkurjokó** ♦ **pakkédzsi-cuá**

**turistacsoport** ♦ **kankódan** ♦ **dantaikjaku**  
♦ **cuánogurúpu**

**turistahajó** ♦ **kankószen** ♦ **júranszen**

**turistaház** ♦ **kjúkeidzso** (pihenőhely) ♦ **sukuhakudzso** (turistaszállás) ♦ **haikingu-rodzsdzsi** (túrázóknak) ♦ **rodzsdzsi**

**turistaidény** ♦ **rjokósizun**

**turistajegy** ♦ **kaijúken** ♦ **kaijúdzsósaken**

**turistajelzés** ♦ **haikunguszain** ♦ **haikinguh-jósiki** (tábla)

**turistalátványosság** ♦ **kankómeiso**

**turista munkavállalói vízum** ♦ **vákingu-horidé-biza**

**turistaosztály** ♦ **ekonomikuraszu** „Repülőgép turistaosztályán utaztam.” [Hikókinooekonomikuraszude itta.] ♦ **cúriszuto-kuraszu**

**turistaosztály-szindróma** ♦ **ekonomikuraszusókógun** ♦ **ekonomisókógun**

**turistaparadicsom** ♦ **kankóókoku** ♦ **rizítócsi** ♦ **rjokósatengoku**

**turistáskodik** ♦ **kankószuru** „Narában turistáskodtam.” [Nara-o kankósite.]

**turistaszállás** ♦ **kankókjakumukenosukuhaku** ♦ **sukuhakudzso** ♦ **haikingu-rodzsdzsi** ♦ **jamagoja** (hegyi turistaszállás)

**turistaszálló** ♦ **hoszuteru** ♦ **minsuku** ♦ **júszuhoszuteru**

**turistaszezon** ♦ **rjokókiszecu** ♦ **rjokósizun**

**turistatérkép** ♦ **kankócsizu**

**turistaút** ♦ **kankórjokó** ♦ **haikingu-kószu** ◇  
egynapos turistaút higaerirjokó

**turistaútvonal** ♦ **haikingu-kószu**

**turistavezető** ♦ **gaido** (idegenvezető)

**turistavízum** ♦ **kankóbiza** ♦ **kankójóbiza**

**turisztika** ♦ **kankó**

**turisztikai célországga fejlesztés** ♦ **kank-órikkoku**

**turisztikai célpont** ♦ **kankócsi**

**turisztikai információ** ♦ **kankóan-nai**

**turisztikai látványosság** ♦ **kankócsi** ♦ **kankómeiso** „Kiotó turisztikai látványosságait bemutató könyv” [Kjótono kankómeiso-o gosókaiszuru hon]

**turisztikai nevezetesség** ♦ **kankószigen**

**turisztikai társaság** ♦ **kankókjójai**

**turizmus** ♦ **kankó** ♦ **kankógjó** (iparág)

**túrja a földet** ♦ **cucsiidzsiri-o szuru**

**turkál** ♦ **aszaru** „A hajléktalan a kukában turkált.” [Hómureszu-va gomibako-o aszatta.] ♦ **tataku** „Hiába turkállok a pénztárcámban, nincs benne semmi.” [Szaifuno szoko-o tataitemo nanimodetekonai.] ♦ **hodzsikuru** „A titkaiban turkál.” [Kareno himicu-o hodzsikuri mavatteiru.] ◇ **mindenbe beleturkál kuicsiraszu** „A svédasztalon mindenbe beleturkáltam.” [Bjufede rjóri-o kui csirasita.]

**Turks és Caicos** ♦ **tákuszu-kaikoszu**

**turmalin** ♦ **denkiszeki**

**turmix** ♦ **seiku** ♦ **dzsúszu** ♦ **szumúdzsi** (gyümölcsturmix) ♦ **miruku-séku** ♦ **miruku-széki**  
◇ **jeges turmix szuvákuru**

**turmixgép** ♦ **fúdomikiszá** ♦ **mikiszá** ♦ **mikuszá**

**turmixol** ♦ **mikiszá-o kakeru**

**turné** ♦ **enszórjokó** „Az együttes háromhetes turnéra indult.” [Bando-va szansúkanno enszórjokóni dekaketa.] ♦ **dzsunkaikóen** ♦ **dzsungjó** „A szintársulat Kjúsúban turnézik.” [Gekidan-va kjúsúdzsungjó csúdeszu.] ♦ **cuá**  
◇ **vidéki turné csihódzsungjó**

**Turner-szindróma** ♦ **tánásókógun**

**Turner-tünetegyüttes** ♦ **tánásókógun**

**turnézik** ♦ **dzsungjószeru** „A szintársulat az egész országban turnézott.” [Gekidan-va zenkoku-o dzsungjósíte mavatta.] ♦ **cuácsúdearu** „Az együttes Európában turnézik.” [Bando-va jóropadecuá csúdeszu.] ◇ **vidéken turnézik inakamavari-o szuru** „A szín-



társulat vidéken turnézott.” [Gekidan-va inakamavari-o siteiru.]

**turnus** ♦ **gurúpu** (csoport) „Én a következő turnussal megyek a hegyre.” [Vatasi-va cuginogurúpude jama-o noboru.] ♦ **kótai** (váltás) „Egy nap három turnus van.” [Icsinicsini szankótaideszu.]

**túró** ♦ **kádo** ♦ **kattédzsi-csizu** ♦ **katédzsi-csizu** ♦ **gjónjú** (aludttej) ♦ **kotédzsi-csizu**

**túrógombóc** ♦ **csizudango**

**túrós** ♦ **kattédzscsizuirino** „Túrós palacsintát csináltam.” [Kattédzscsizu irinokurépu-o cukutta.]

**túrós lepény** ♦ **csizukéki** „A túrós lepény ízét sokáig éreztem a számban.” [Kucsino nakaniicumademocsizukékino adzsi-o kandzsita.]

**túrótorta** ♦ **csizukéki** (sajttorta)

**turpisság** ♦ **torikku** „Valami turpisság lehet a dologban.” [Nanikatorikkugaariszódészu.]

**turul** ♦ **vasi** (sas)

**turulmadár** ♦ **vasi** (sas)

**tus** ♦ **inku** „Tussal műszaki rajzot készítet.” [Inkude szekkeizu-o cukutta.] ♦ **savá** (zuhany) ♦ **szumi** „Tussal festette a betűket.” [Szumide modzsi-o kaita.] ♦ **fóru** (birkózásban) „A birkózó tussal győzött.” [Reszuringu szensu-va fóru katta.] ♦ **bokudzsu** „Tussal fest képet.” [Bokudzsué e-o kaku.] ◇ **rajztus szeizujóinku**

**tusa** ♦ **kakutó** „lelki tusa” [Szeisintekikakutó] ♦ **tataikai** ◇ **öttusa gosukjói**

**tusdörzsölő kő** ♦ **szuzuri**

**tusfesték** ♦ **szuiboku**

**tusfestés** ♦ **szuibokuga**

**tusfestő művész** ♦ **bokkaku**

**tusfürdő** ♦ **ekitaiszekken** ♦ **savádzseru** ♦ **baszudzseru** ♦ **bodisanpú** (testsampon) ♦ **bodeiszópu**

**tuskép** ♦ **szuibokuga** ♦ **szumie**

**tuskihúzó** ♦ **karaszuguci** ♦ **szeizupen** (tustoll)

**tuskó** ♦ **gaszacumono** (ember) ♦ **kirikabu**

**tuskógomba** ♦ **naratake** (gyűrűs tuskógomba) ◇ **csoportos tuskógomba naratakemodoki**

(Armillaria tabescens) ◇ **gyűrűs tuskógomba naratake** (Armillaria mellea)

**tuskóláb** ♦ **naihanszoku**

**tusol** ♦ **savászuru** „Minden este tusolok.” [Maibansavászuru.]

**tusrajz** ♦ **szumie**

**tusrúd** ♦ **szumi** „Tusrúdból tust dörzsöl.” [Szumi-o szuru.]

**tussal írt betű** ♦ **szumidzsi**

**tussal írt szövegből jóslás** ♦ **szumiuro**

**tustinta** ♦ **szuiboku**

**tustoll** ♦ **szeizupen**

**tusvég** ♦ **daidzsiri** (puskatuson)

**túsz** ♦ **hitodzsicsi** „A terroristák 10 embert túszul ejtettek.” [Teroriszuto-va dzsúninno hitodzsicsi-o totta.]

**túszdráma** ♦ **tatekomoridzsiken**

**túszejtő** ♦ **hitodzsicsi-o toruhito**

**tuszkol** ♦ **osikomu** „Ételt tuszkoltam a beteg szájába.” [Kandzsano kucsini tabe mono-o osi konda.]

**tutaj** ♦ **ikada** „Fatörzsekből tutajt ácsoltam.” [Kino mikikara ikada-o kunda.] ♦ **rafuto** ◇ **mentőtutaj raifu-rafuto**

**T-útelágazás** ♦ **teidzsiro**

**tuti** ♦ **kimatte** „Amint enni kezdek tuti, hogy vendégem jön.” [Gohan-o tabe hadzsimeruto kimatte kjakuga kuru.] ♦ **kimatteiru** „Tuti, hogy megbánod.” [Kókaiszuruni kimatteiru.] ♦ **zettaini** „Tuti, hogy nem jön el.” [Zettaikare-va konajjo.] ♦ **totteokino** „Tibi adott egy tuti kolbászreceptet.” [Tibi-va totte okinoszószedzsiresipi-o kureta.]

**tuti hely** ♦ **anaba** (felfedezetlen) „Elvittem a barátomat egy tuti horgászhelyre.” [Tomodacsi-o curino anabani curete itta.]

**tuti módszer a sikerhez** ♦ **hissóhó** „Kaptam egy tuti módszert a sikeres részvénykereskedéshez.” [Kabutorihikino hissóhó-o osietemoratta.]

**tutira nyerő ismeretlen ló** ♦ **anauma**

**tutyimutyi** ♦ **guzuna**

**tutyimutyi ember** ♦ **guzu**

**Tuvalu** ♦ **cubaru**

**tuvalu** ♦ **cubarudzsin** (ember) ♦ **cubaruno**

**túzok** ♦ **nogan** (Otis tarda) ♦ **jamasicsimen-csó** (Otis tarda)

**tű** ♦ **hari** „Befűztem a tűbe a cérnát.” [Harini ito-o tósita.] ♦ **pin** „negyventűs csatlakozó” [Jondszúpinkonekuta] ♦ **biztosítótű anzenpin** ♦ **hanglemeztű rekódobari** (lemezjátszótű) ♦ **injekciós tű csúsabari** ♦ **lemezjátszótű rekódobari** ♦ **mindent tűvé tesz szumikaraszumimadeszagaszu** „Mindent tűvé tettem, de nem találtam a pénztárcámat.” [Szaifu-o szumikara szumimade szagasisita micukaranakatta.] ♦ **mindent tűvé tesz kuszanone-o vaketevaszagaszu** „Mindent tűvé tettem, hogy megtalálják a gonosztevőt.” [Kuszano ne-o vakete han-nin-o szagasisita.] ♦ **nyakkendőtű nekutaipin** ♦ **tűvé tesz szagaszimavaru** „Tűvé tettem a várost azért a borért.” [Szonovain-o micukejóto macsidzsúsagasi mavatta.] ♦ **ziherejsztű anzenpin** (biztosítótű)

**tűbefűzés** ♦ **itotósi**

**tűbefűző** ♦ **hariitotósi**

**tűcsök** ♦ **kantan** (Oecanthus longicauda) ♦ **kirigiriszu** „A tűcsök és a hangya” [Aritokirigiriszu] ♦ **kórogi** ♦ **szuzumusi** (Homoeogryllus japonicus)

**tűdő** ♦ **hai** „gyenge tüdejű ember” [Haiga jovai hito] ♦ **haizó** ♦ **haifu** ♦ **mune** „Gyenge a tüdeje.” [Kare-va munega jovai.]

**tűdőangréna** ♦ **haieszó**

**tűdőbaj** ♦ **haiekkaku** ♦ **haibjó** ♦ **rógai** ♦ **rósó**

**tűdőbajos** ♦ **haibjókandzsa**

**tűdőbeszűrődés** ♦ **haisindzsun**

**tűdőbeteg** ♦ **kekkakukandzsa**

**tűdőbetegség** ♦ **munenójamai** „Tűdőbetegsége van.” [Muneno jamai-o vazuratteiru.]

**tűdőcsúcs** ♦ **haiszen**

**tűdőembólia** ♦ **haiszokuszensó**

**tűdőemfizéma** ♦ **haikisu**

**tűdőféreg** ♦ **haicsú** ♦ **sertés-tűdőféreg butahaicsú** (Metastrongylus elongatus) ♦

**szarvasmarha-tűdőféreg usihaicsú** (Dictyocaulus viviparus)

**tűdőgondozó** ♦ **kekkakubjóin** (TBC tüdőgondozó)

**tűdőgyógyászat** ♦ **kokjúkigaku**

**tűdőgyulladás** ♦ **haien** „A megfázás rosszbodott, tüdőgyulladás lett belőle.” [Kazega akkasite haienninatta.] ♦ **atípusos tüdőgyulladás singatahaien** ♦ **félrenyelés okozta tüdőgyulladás goenszeihaien** ♦ **heveny tüdőgyulladás kjúszeihaien** ♦ **hurutos tüdőgyulladás kataruszeihaien** ♦ **kétoldali tüdőgyulladás rjógavahaien** ♦ **lebenyes tüdőgyulladás taijószeihaien**

**tűdőkapacitás** ♦ **haikacurjó**

**tűdőkapu** ♦ **haimon**

**tűdőkaverna** ♦ **kúdó**

**tűdőkeringés** ♦ **haidzsunkan**

**tűdőlebeny** ♦ **hajjó**

**tűdőlégzés** ♦ **haikokjú**

**tűdőrák** ♦ **haigan**

**tűdőrendellenesség** ♦ **kjóbunosikkan**

**tűdőshal** ♦ **haigjo**

**tűdőshalak** ♦ **haigjorui** (Dipnoi)

**tűdőszövet** ♦ **haiszosiki**

**tűdőszűrés** ♦ **kekkukensin** ♦ **haikensza**

**tűdőszűrő vizsgálat** ♦ **haikensza**

**tűdőtágulás** ♦ **haikisu**

**tűdőtuberkulózis** ♦ **haiekkaku**

**tűdőüszög** ♦ **haieszó**

**tűdővéna** ♦ **haidzsómjaku**

**tűdőverőér** ♦ **haidómjaku**

**tűdőverőérbillentyű-szűkület** ♦ **haidómjaku-benkjószaikusó**

**tűdővérzés** ♦ **kakkecu** ♦ **haisukkecu**

**tűdővész** ♦ **kekkaku** (tuberkulózis) ♦ **gyorsan ölő tűdővész honbaszeiekkaku** ♦ **vágtató tűdővész honbaszeiekkaku**

**tűhal** ♦ **jódzsiuo** (Syngnathidae)

**tű használata** ♦ **unsin**

**tűhegy** ♦ **harinoszaki**

**tűhegynyi lyuk** ♦ **pinhóru**

**tükön ül** ♦ **szovaszovaszuru** „A felvételi eredményét tükön ülve vártam.” [Gókakuhappjóno tegami-o szovaszovato matta.]

**tükön ülve** ♦ **dzsiridzsirito** „Tükön ülve vártam, hogy véget érjen a fiam műtétje.” [Muszuko no sudsucuga ovaruno-o dzsiridzsirito mattea.]

**tükör** ♦ **kagami** „A tükörbe néztem.” [Kagami-o nozoita.] ♦ **hongumi** (tördelés) ♦ **mirá** (autón) ♦ **arzentükör hiszokjó** ♦ **a szem a lélek tükre me-va kokorono kagami** ♦ **a szem a lélek tükre me-va kokorono mado** ♦ **bepillantó tükör kábumirá** (kanyarban) ♦ **domború tükör tocumenkjó** ♦ **gyűjtőtükör súkókjó** ♦ **gyűjtőtükör súkómirá** ♦ **homorú tükör ómenkjó** ♦ **kézítükör teka-gami** ♦ **konkáv tükör ómenkjó** ♦ **oldalsó visszapillantó tükör szaidomirá** ♦ **szent tükör jatanokagami** ♦ **torzító tükör obakekagami** ♦ **tükrében kangamite** „A múlt évi eredmény tükrében készítjük el az ideit tervet.” [Zen-nendono dzsiszszekini kangamite kotosino keikaku-o tateru.] ♦ **visszapillantó tükör bakkumirá** „Belenéztem a visszapillantó tükörbe.” [Bakkumirá-o nozoita.]

**tükörállvány** ♦ **kagamitate**

**tükörasztal** ♦ **kjó dai**

**tükörbe néz** ♦ **kagamitoszódanszuru** „Nézz a tükörbe, mielőtt ezt mondd!” [Kagamito szó-dansite mono-o itta hógaiize.]

**tükör felülete** ♦ **kjó men**

**tükörfényes** ♦ **kagaminojóna** „tükörfényes vízfelület” [Kagaminojóna szuimen]

**tükörfényező** ♦ **togisi** ♦ **togimonosi**

**tükörfordítás** ♦ **tajaku** (párhuzamos fordítás) ♦ **hon-jakusakujó** (kölcsonzótt kifejezés)

**tükörírás** ♦ **kagamimodzsi**

**tükörkánon** ♦ **kagaminokanon**

**tükörkép** ♦ **kagamiucuttakage** „A visszapillantóban a hátul jövő autó tükörképét látta.” [Bakkumiráni usirono kurumaga ucutteita.] ♦ **kage** „A hegy tükörképe látszott a víz felszínén.” [Jamano kagega szuimenni ucutteita.] ♦ **kjó-zó** ♦ **szajútaisó** (tükrörszimmetria) „Ennek az alkatrésznek a tükörképét kell legyártani.” [Koretó szajútaisóno buhin-o szeizósinakerebanarainai.]

**tükörmondát** ♦ **kaibun**

**tükörreflektor** ♦ **hansakjó**

**tükörreflexes fényképezőgép** ♦ **icsiganrefukamera** ♦ **refukamera** ♦ **refurekkuszukamera**

**tükörsima** ♦ **szubeszubena** „A betonfal tükörsima volt.” [Konkurító kabe-va szubeszubedatata.]

**tükörszimmetria** ♦ **szajúszósó** ♦ **szajútaisó**

**tükörszoba** ♦ **kagaminoma**

**tükörtojás** ♦ **medamajaki**

**tükrében** ♦ **ucuszarete** „Egy élet a film tükrében.” [Eigade ucuszareta dzsinszei.] ♦ **kangamite** „A múlt évi eredmény tükrében készítjük el az ideit tervet.” [Zen-nendono dzsiszszekini kangamite kotosino keikaku-o tateru.] ♦ **kangamireba** „A múlt évi példa tükrében, a terv sikerülni fog.” [Szakunenno dzsireini kangamireba, keikaku-va umakuikudesó.]

**tükrös** ♦ **kótakuno**

**tükrös rozsdafarkú** ♦ **dzsóbitaki** (hoenicurus aureus Pallas)

**tükrösség** ♦ **kótaku** „tükrös felület” [Kótakumen]

**tükrös távcső** ♦ **hansabóenkjó**

**tükrös szekrény** ♦ **kagamiticukitanszu**

**tükröz** ♦ **ukaberu** „Arca családottságot tükrözött.” [Kaoni rakutanno iro-o ukabeta.] ♦ **han-eiszuru** „Ez a film a kormányellenesek gondolatait tükrözi.” [Kono eiga-va hanszeifuno sziszó-o han-eisiteiru.] ♦ **miau** (arányban van) „Olyan ruhát vett, ami tükrözi a fizetését.” [Súnjúni miatta jófuku-o katta.] ♦ **jadoszu** „A szemé szomorúságot tükrözött.” [Kano-dzsuno me-va kanasimi-o jadositeiru.] ♦ **jól tükröz jakudzsotarú** „Az a mű jól tükrözi, hogy milyen nagy ember is ő.” [Karenó szakuhin-va menmokuajakudzsotarumono-datta.]

**tükrözés** ♦ **hansa** ♦ **hörgőtükrözés kikan-sikjókensza** (bronchoscopy)

**tükröződés** ♦ **ucurikomi** „A fényvisszaverő monitor nagyon tükröződik.” [Kótakumonitáni-va ucuri komiga ói.] ♦ **terikaesi** „erős tükröző-

dés” [Cujoi teri kaesi] ♦ **tóei** ♦ **han-ei** ♦ **hansa** „fény tükröződése” [Hikarino hansa]

**tükröződik** ♦ **ucuru** „A hold fénye tükröződött a vízen.” [Cukino hikariga szuimenni ucutteita.] ♦ **eizuru** ♦ **tóeiszareru** „vízfelületen tükröződő táj” [Szuimenni tóeiszareru kesiki] ♦ **han-eiszareru** „A fizetésekben nem tükröződik a tényleges munka.” [Kjúrjóni-va dzsiszszano dorjoku-va han-eiszareteinai.]

**tükrözőtt** ♦ **kagamiucusino** „Ez a jel tükrözőtt latin betűnek látszik.” [Kono kigó-va kagamiucusinoraten modzsini mieru.]

**tülábas izzó** ♦ **szasikomidenkjú**

**tülekedés** ♦ **osiai** „utasok tülekedése” [Dzsókókjakuno osi ai] ♦ **szukuranburu** (scramble) ♦ **medzsiroosi** „Az áruházban tülekednek a vevők.” [Depátóni kjakuga medzsiroosini namindeiru.] ♦ **rassu** „tülekedés az újonnan nyílt üzletben” [Suttenrassu]

**tülekedik** ♦ **osiau** „A téren tülekedtek a tün-tetők.” [Hirobadedemo taiga osi atteita.] ♦ **szuzunarininaru** „Az árleszállításon tülekedtek az emberek.” [Bágen-ni acumatta hito-va szuzunarininatteita.] ♦ **ranricuszuru** „A választáson tülekedtek a jelöltek.” [Kóhosa-va ranricusiteita.]

**tülekedve** ♦ **szaki-o araszotte** „Az emberek tülekedtek, hogy megvehessék az új modellt.” [Hito-va szaki-o araszotte sinmoderu-o katta.] ♦ **varegacsini** „A nézők tülekedtek a székekért.” [Kankjaku-va varegacsini szeki-o torótosita.] ♦ **vareszakinito** „Az újságírók tülekedve kérdeztek.” [Kisadan-va vareszakinito sicumonsita.] ♦ **varemovaremoto** „A vásárlók tülekedve próbáltak előre jutni.” [Kai monokjaku-va varemo varemoto szaki-o araszotta.]

**tülével** ♦ **macuba**

**tülévelű fa** ♦ **sin-jódzsu**

**tülköl** ♦ **kurakuson-o naraszu** (autó) „Az autók egyfolytában tülköltek.” [Kuruma-va kurakuson-o narasippanasidatta.] ♦ **hón-o fuku** (tülköt fúj)

**tülkölve** ♦ **búbú**

**tüll** ♦ **csúru**

**tüllszoknya** ♦ **csúruszukátó**

**tülök** ♦ **hón**

**tülyuk** ♦ **harinoana** ♦ **harinomimi** ♦ **harinome**

**tündér** ♦ **jószei** ♦ égi tündér **tenjo** ♦ **hegyi tündér szennjo**

**tündéri** ♦ **itaikena** „tündéri kislány” [Itaikena sódzso] ♦ **itaikenai** ♦ **kavaii** „Tündéri kislánya van.” [Kanodzsono muszume-va kavaii.]

**tündérlámpás** ♦ **tanukinosokudai** (Thismia) ♦ **kóbei tündérlámpás kóbetanukinosokudai** (Thismia kobensis)

**tündérlámpás nemzetség** ♦ **tanukinosokudaizoku** (Thismia)

**tündérmese** ♦ **otogibanasi** ♦ **togibanasi** ♦ **feari-téru** ♦ **meruhen**

**tündérország** ♦ **otoginokuni**

**tündérpapucs** ♦ **hoteiran** (Calypso bulbosa)

**tündérrózsa** ♦ **szuiren** (Nymphaea) ♦ **fehértündérrózsa seijószuiren** (Nymphaea alba)

**tündöklés** ♦ **eiga** „Ekkor volt a Római Birodalom tündöklése csúcán.” [Kono kororóma teikoku-va eiga-o kivameta.] ♦ **kirameki** „szí-nész tündöklése” [Hajjúnokirameki] ♦ **kóki** „ország tündöklése” [Kokkano kóki] ♦ **kószai** „tündöklő város” [Kószai-o hanacu maksi] ♦ **szakae** ♦ **hae**

**tündöklés és bukás** ♦ **kóhai** „civilizáció tündöklése és bukása” [Bunmeino kóhai]

**tündöklés és hanyatlás** ♦ **sócsó** „A kultúra tündöklése és hanyatlása.” [Bunkano sócsó.] ♦ **seiszui**

**tündöklést bukást követi törvénye** ♦ **dzsósahiszszuinokotovari**

**tündöklés után bukás jön** ♦ **dzsósahiszsuzi**

**tündöklök** ♦ **kirakirakagajaku** „A gyémánt tündöklött.” [Dajjamonodo-va kirakira kagajaitteita.] ♦ **kirameku** „Tündöklő tehetsége van.” [Kirameku szainógaaru.] ♦ **tokimeku** „Ez a dal még most is tündöklök.” [Kono uta-va imademo tokimeiteiru.] ♦ **niou** „tündöklő szépség” [Niójóna bidzso]

**tündöklő** ♦ **kagajakasii** „Tündöklő jövő vár magára.” [Anatani-va kagajakasii miraiga mat-

teiruhazudeszu.] ♦ **hikaru** „Tündöklő a szépsége.” [Kanodzsono bibó-va hikatteiru.] ♦ **mabajui** ♦ **reirótaru** „tündöklő Hold” [Reirótaru cuki]

### tündöklő csillag ♦ mjódzso

**tündöklővé tesz** ♦ **kagajakaszu** „Tündöklővé tette a hírnevét.” [Meiszei-o kagajakasita.]

**tündöklő** ♦ **kagajaku** (ragyog) „Az égen tündökölték a csillagok.” [Szorani hosigakirakira kagajaiteita.] ♦ **kirameku** „Az égen tündökölték a csillagok.” [Szorani hosigakirameiteita.] ♦ **szakaeru** „A bevásárlóutca tündöklök.” [Sótengai-va szakaeteiru.] ♦ **haeru** „Lemenő nap fényében tündöklő égbolt” [Júhini haeru szora] ♦ **hanajagu** „A városközpont tündöklött.” [Tokaino csúsinbu-va hanajaideita.] ♦ **hikarikagajaku** „Az égen tündökölték a csillagok.” [Szorani hosiga hikari kagajaiteita.] ♦ **hagyja tündökölni hana-o motaszeru** „Hagyjuk tündökölni azokat, akik annyira igyekeztek.” [Ganbatta okatani, hana-o motaszemasó.]

**tündökölve** ♦ **kirakirato** ♦ **kókóto** „tündökölve ragyogó csillagok” [Kókóto kagajaku hosi]

**tünékeny** ♦ **szadamenaki** (régies) „Tünékeny világ.” [Szadamenaki ukijo.]

### tünemény ♦ kaszó ♦ gensó ♦ jókai

**tüneményes** ♦ **kirabijakana** (káprázatos) „Tüneményes jövőt képzeltem el.” [Kirabijakana mirai-ó szózsósa.] ♦ **kókiaru** „tüneményes győzelem” [Kókiaru sóri] ♦ **szubarasii** „Tüneményes ötlet.” [Szubarasiiadiada.] ♦ **hananoaru** „tüneményes élet” [Hananoaru szeikacu] ♦ **hibon-na** (nem köznapi) „Tüneményes tudós volt.” [Hibonna kagakusadatta.] ♦ **migotona** (gyönyörködtető) „Tüneményes előadást tartak élénk.” [Migotona engi-ó kuri hirogeta.] ♦ **mirjokutekina** (elragadó) „Tüneményes nő.” [Mirjokutekina dzsoszeida.] ♦ **tüneményesség szeiszai** „Ez a zene még mindig tüneményes.” [Kono ongaku-va imademo szeiszai-ó usinatteinai.]

**tüneményesség** ♦ **szeiszai** „Ez a zene még mindig tüneményes.” [Kono ongaku-va imademo szeiszai-ó usinatteinai.]

**túnés** ♦ **uszero** „Túnés innen, vagy szétverem a pofádat!” [Uszero!Szamonaito naguruo!] ♦ **nigero** „Túnés, mert jönnek a rendőrök!” [Keiszacuga kurukara, nigero!] ♦ **mojó** „Úgy tűnik, a vizsgát rendben megtartják.” [Siken-va joteidóri dzsissiszareru mojódeszu.]

**tünet** ♦ **sóko** ♦ **sódzso** „Az orvos a tünetekből megállapította a betegséget.” [Isa-va sódzsóka-ó bjóki-ó szuiszokusita.] ♦ **bjócsó** ♦ **egyértelmű tünet kencsonacsóko** „Jelentkezett a cukorbetegség egyértelmű tünete.” [Tónjóbjóno kencsóna csókoóga aravareta.] ♦ **előtünet zenkusódzso** ♦ **elvonási tünet kindansódzso** „Kábítószeres elvonási tünetei vannak.” [Majakuno kindansódzsóga deteimaszu.] ♦ **mérgezési tünet csúdokusódzso** „Mérgezési tünetei voltak.” [Csúdokusódzso-ó okosita.] ♦ **objektív tünet takakusódzso** ♦ **szubjektív tünet dzsikakusódzso**

### tünetcsoport ♦ sókógun

**tünetegyüttes** ♦ **sókógun** ♦ **sosódzso** (tünetek) ♦ **nyak-váll-kar tünetegyüttes keikenvansókógun** (cervico-omo-brachial syndrome) ♦ **Turner-tünetegyüttes tánásókógun**

### tünetek ♦ sosódzso

### tünetek jelentkezése ♦ hassó

**tüneti kezelés** ♦ **taisórjóhó** „A fájdalomcsillapító szedése csak tüneti kezelés.” [Itami dome-ó nomuno-va taisórjóhónisika szugimaszen.]

**tünetmentes** ♦ **musódzsóno** „tünetmentes beteg” [Musódzsóno kandzsa]

### tünetmentesség ♦ musódzsó

**tűnik** ♦ **ucuru** „Erőssége gyengéségnek tűnik.” [Kareno cujoszaga jovaszanu ucuru.] ♦ **kieru** (eltűnik) „A távolodó ember a ködbe tűnt.” [Szatteiku otokoga kirini kieta.] ♦ **kuszai** „Ez az ügylet átverésnek tűnik.” [Kono torihiki-va incsiki kuszai.] ♦ **szóda** „Levertnek tűnsz.” [Genkiganaszaszóda.] ♦ **szódearu** (látszik) „Becsületesnek tűnik.” [Kare-va szeidzszicuszóda.] ♦ **mieru** (látszik) „Miért tűnik ez a fa olyan magasnak?” [Nazekono ki-va takaku mierunodesó.] ♦ **meku** „günyosnak tűnő szavak” [Hinikumeita kotoba] ♦ **jószudearu** „Nagyon elégedettnek tűnt.” [Kare-va daimanzokuno

jószudesita.] ♦ **jóda** „Úgy tűnik, kicsit íztelen.” [Szukosi adzsiga taranaijóda.] ◇ **túnés mojó** „Úgy tűnik, a vizsgát rendben megtartják.” [Siken-va joteidóri dzsissiszareru mojódeszu.] ◇ **úgy tűnik mitaina** „Úgy tűnik, elvesztettem a pénztárcámat!” [Oszaifu-o nakusitamitai.] ◇ **úgy tűnik jódearu** „Úgy tűnik, nincs jól.” [Kare-va kibunga varuijódeszu.] ◇ **úgy tűnik rasii** „A barátom úgy tűnik, megszerette ezt a zenét.” [Júdzsin-va kono ongakuga szukininattarasii.]

**tűnő** ♦ **gamasii** „Haragosnak tűnt a tekintete.” [Uramigamasii mede miteita.] ♦ **ke** ♦ **gena** „szomorúnak tűnő arckifejezés” [Kanasigena hjódzsó] ♦ **rasii** (valaminek tűnő) „Egy helybelinek tűnő ember megmondta, hol van a posta.” [Dzsimotono hitorasii otokoga júbinkjokugadokoniaruka osietekureta.] ◇ **mentegetőzésnek tűnő iivakegamasii** „mentegetőzésnek tűnő bocsánatkérés” [Ii vakegamasii saza]

**tűnődés** ♦ **kansó** ♦ **siszaku**

**tűnődik** ♦ **kanaato omou** „Azon tűnődtem, hogy vajon milyen lesz a jövő.” [Sórai-va dónarukanaato omotta.] ♦ **kangae-o meguraszu** „A világról tűnődtem.” [Ucsúcuite kangae-o megurasiteita.] ♦ **kansószeru** „A természetben tűnődtem..” [Sizen-o kansószeru.]

**tűnődve** ♦ **cukuzuku** (alaposan) „Tűnődve néztem a kisbaba kezét.” [Akacsan-no te-o cukuzuku nagameta.] ♦ **curacura** „Tűnődve néztem a fényképet, de végül nem dobtam ki.” [Sasin-o curacura nagametagajappari szutenaikotonisita.]

**tűnődve gondol** ♦ **omoi-o meguraszu** (elgondolkodik) „Tűnődve gondoltam az előttem álló eseményekre.” [Korekarano kotoni omoi-o megurasita.] ♦ **omoi-o meguraszeru** (elgondolkodik) „Tűnődve gondoltam a jövőmre.” [Dzsimunno sóraini omoi-o meguraszeta.]

**tüntet** ♦ **demoszuru** „Nem tudom, miért nem tüntet ez a nép.” [Nazekono kokumin-va demo-o sinainoka vakaranai.] ♦ **demoniszankaszuru**

**tüntetés** ♦ **demo** „Tüntetés volt az ÁFA-emelés miatt.” [Sóhizeino hiki ageni taisitedemoga okotta.] ◇ **tömegettetés súdandemo**

**tüntető** ♦ **demotainoicsiin**

**tüntető** ♦ **demotai** „A rendőrök gumilövedékeket lőttek a tüntetők közé.” [Demo taini keikantaigagomu dan-o happósita.]

**tűpárna** ♦ **hariszasai** „Feltétlenül tedd vissza a tűt a tűpárnába!” [Kanasazu hari-o hariszasini modosite!] ♦ **harijama** ◇ **ikebana tűpárna kenzan**

**tűpontos** ♦ **icsibunokuruimonai** „A magyarázata tűpontos.” [Kareno szecumeini-va icsibuno kuruimonai.] ♦ **szunbun-nokuruimonai** „A zenekar olyan tűpontosan játszott, akár egy precíziós gép.” [Ókeszutóra-va atakamo szeimicukikainojóni, szunbunno kuruimonaku enszósita.]

**tűr** ♦ **amandzsiru** „Tűri a sértegetést.” [Kucudzokuni amandzsiru.] ♦ **gamanszuru** „Tűrtem a férjem önfejlését.” [Ottonovagamamani gamansita.] ♦ **kan-ninszuru** „Ez tűrhetetlen.” [Szore-va kan-nindekinai.] ♦ **kanbenszuru** „Ez már tűrhetetlen!” [Kore idzsó-va kanbendekina.] ♦ **koraeru** „Összeszorított foggal tűrtem a fájdalmat.” [Ha-o kuisibatte itami-o koraeta.] ♦ **sinogu** (átvétel) „Tűrte az éhséget.” [Ue-o sinoida.] ♦ **soszuru** „A nép némán tűrte a helyzetet.” [Kokumin-va damatte dzsitaini sosita.] ♦ **taiszeigaaru** „Ez a szőlőfajta tűri a hideget.” [Kono budó-va szamuszani taisite taiszeigaaru.] ♦ **cujo** (erős) „Ez a növény tűri a szárazságot.” [Kono sokubucu-va kanszóni cujo.] ♦ **makuru** (feltűr) „Feljebb tűrte a nadrágja szárát.” [Zubon-no szuszo-o szukosi uenohóni makutta.] ♦ **juruszu** „Nem tűröm az ilyen viselkedést!” [Szon-na taido-va juruszana!] ◇ **betűr takusikomu** „Betűrtem az ingemet a nadrágomba.” [Sacu-o zubonitakusi konda.] ◇ **hót nehezen tűró necunijovai** ◇ **nehezen tűr nigatena** (gyenge) „Nehezen tűröm a meleget.” [Acusza-va nigatedeszu.]

**türelem** ♦ **in-nin** ♦ **in-nindzsicsó** ♦ **kanben** ♦ **gosinbó** „Türelmét kérem!” [Gosinbó negaimaszu.] ♦ **sinbó** ♦ **nintai** „Elfogyott a türelmem veled szemben.” [Kareni bokuno nintaiga cukita.] ◇ **elfogy a türelme sibire-o kiraszu** „Már kezdett elfogni a türelmem, amikor meghozták az ételt.” [Sibire-o kirasikaketa-

koro rjóriga kita.] ◇ **fáradhatatlan türelem umuzarunintai**

**türelem elfogyása** ◇ **konmake**

**türelem és tolerancia** ◇ **nin-niku** (buddhista)

**türelem rózsát terem** ◇ **isino ueni szan-nen** ◇ **en-to tukihi-va szue-o mate** ◇ **kahó-va netemate** ◇ **matebakaironohijoriari** ◇ **momokuriszsan-nenkakihacsinen**

**türelmes** ◇ **gamanzujo** (tűróképes) ◇ **kiganagai** „Türelmes ember, nem baj, ha lassan beszélünk.” [Kare-va kino nagai hitodeszunode, jukkuri hanasitemoi.] ◇ **kinagana** „türelmes ember” [Kinagana hito] ◇ **sinbószuru** „Türelmem végéhez értem.” [Mó sinbósikirenai.] ◇ **sinbózujo**

**türelmesen** ◇ **kinagani** „Türelmesen vártam.” [Kinagani matteita.] ◇ **kokorojoku** „Türelmesen végighallgatta a mondókámat.” [Bokuno hanasi-o kokorojoku kitekureta.] ◇ **dzsitto** „Várj itt türelmesen!” [Kokodedzsitto macunojó!] ◇ **dzsundzsun** ◇ **sinbózujo** „Türelmesen vártam az alkalmat.” [Kikai-o sinbózujo-ku matteita.]

**türelmes kitartás** ◇ **ninku** „Egész életében türelmesen kitartott.” [Ninkuno sógai-o okuta.]

**türelmet igényel** ◇ **kinagana** „A puzzle kirakása türelmet igényel.” [Pazuru-o szoroeruno-va kinagana szagjódeszu.]

**türelmetlen** ◇ **aszuru** „Nyugi, ne légy türelmetlen!” [Ocsi cuite! Aszeranaide!] ◇ **irairaszuru** (ideges) „Türelmetlenül várom a késő buszt.” [Okureteirubaszu-o irairasinagara matteita.] ◇ **kigahajai** ◇ **kigamidzsikai** ◇ **kimidzsikana** „Türelmetlen ember.” [Kare-va kimidzsikana szeikakuda.] ◇ **siridzsiriszuru** „Türelmetlen voltam, mert sehogyan sem akart gólt lőni a csapatom.” [Csimuganakanaka tokuten-o irenainodedzsiridzsiriseitea.] ◇ **dzsirettai** „Türelmetlen vagyok, mert késik az étel.” [Rjóriga oszkutedzsirettai.] ◇ **szekacsina** „Ne légy türelmetlen, mindjárt kész lesz az ebéd!” [Ohiru-va szugu dekirukaraszekacsinisinaide!] ◇ **hajaru** „Türelmetlenül vártam, hogy mihamarabb láthassa.” [Hajaku aitaito kokoroga hajatta.] ◇ **muzumuzuszuru** „Türelmetlenül vártam, hogy hazamehessen játszani.”

[Kaettegému-o jaritakutemuzumuzusiteiru.]

◆ **modokasii**

**türelmetlenkedik** ◇ **gamansinai** „Ne türelmetlenkedj, mindjárt kész a vacsora!” [Szugu jú gohanga dekirukara, gamansite.] ◇ **szova-szovaszuru** (tűkön ül) „Az emberek türelmetlenkedtek a sorban.” [Recude matteita hitotacsi-va szovaszovasiteita.]

**türelmetlenség** ◇ **aszeri** „Türelmetlen voltam, mert nem haladt a projekt.” [Purodzsekutoga szuszumanakute aszeri-o kandzsita.] ◇ **sószó** „Türelmetlen voltam, mert nem jól haladtunk a tervvel.” [Keikakugaumakuikazu sószóni karareta.] ◇ **sórjo**

**türelmetlenül** ◇ **imajaoszosito** „Türelmetlenül várta, hogy megmutathassa, mit tud.” [Imaja oszosito deban-o matteita.] ◇ **irairasite** (ingerülten) „Az autók türelmetlenül dudáltak a dugóban.” [Dzsútaide kuruma-va irairasitekurakuson-o narasita.] ◇ **kimidzsikani** ◇ **dzsiridzsirito** „Türelmetlenül vártam a késő vonatot.” [Okureteiru densa-o dzsiridzsirito matteita.] ◇ **macsidósiku** „Türelmetlenül várom a karácsonyt.” [Kuriszumaszuga kuruno-o macsi dósiku omou.] ◇ **modokasioide** „Türelmetlenül vártam a vizsga eredményét.” [Sikenno happjó-o modokasii omoide matta.]

**türelmetlenül csinál** ◇ **szekikomú** „Türelmetlenül kérdeztem, hogy hol a kincs.” [Takaramono-va dokoniarunda, to szeki konde kiita.]

**türelmetlenül vár** ◇ **imakaimakatomacu** ◇ **dzsiridzsiriszuru** „Türelmetlenül vártam, hogy el tudjak menni végére.” [Toireni ikitakutedzsiridzsiriseitea.] ◇ **macsikaneru** „Türelmetlenül várta, hogy megérkezzen a nő.” [Kanonodzsono tócsaku-o macsikaneteita.]

**türelmi idő** ◇ **szueokikikan** „A visszafizetéshez egy éves türelmi időt határoztak meg.” [Henszaini atatte icsinenkanno szueokikikan-o móketa.] ◇ **jújokikan** ◇ **jújoniszszú**

**türelmi verseny** ◇ **gamankurabe**

**tűrés** ◇ **gaman** (tűróképesség) ◇ **kan-nin** ◇ **kjójó** „mérőtűrés” [Kjójószunpó] ◇ **kjójógosza** (megengedett hibahatár) „méret tűrés” [Szunpóno kjójógosza] ◇ **kjójószó** (megen-

gedett különbség) ♦ **nintai** „A megszorítások a nép tűrészatárát súrolják.” [Kokuminno kinsukuzaiszei-e no nintai-va genkaini tah-siteiru.]

**tűrészatár** ♦ **kjojógosza** (megengedett eltérés) ♦ **kjojóhan-i** (tűrészmező) „A villamos feszültség a tűrészatáron belül van.” [Den-acu-va kjojóhan-inainiaru.] ♦ **taiszei** (tűrőképeség)

**tűrészmező** ♦ **kjojóhan-i**

**tűrhetetlen** ♦ **in-ninsigatai** „Ez tűrhetetlen sértés.” [Kore-va in-ninsigatai budzszokuda.] ♦ **gamandekinaí** (elviselhetetlen) „A menekült-táborban a helyzet tűrhetetlen.” [Nanminkjanpu-va gamandekinaí dzsokjódeszu.] ♦ **taegatai** „tűrhetetlen megaláztatás” [Tae gatai kucudzszoku] ♦ **nantokasina-itodamena** (valamit kell tenni ellene) „Ez a törvény tűrhetetlen.” [Kono hóricu-va nantokasinaito dameda.] ♦ **meniamaru** „Tűrhetetlen a viselkedése.” [Kareno kódó-va meni amaru.] ♦ **mottenohokadearu** „Az ilyen beszéd tűrhetetlen!” [Szon-na kotobazukai-va moh-teno hokada!] ♦ **juruszenai** (megbocsáthatatlan)

**tűrhetetlenül** ♦ **gamandekinaíhodo** (elviselhetetlenül) ♦ **juruszenaíhodo** (megbocsáthatatlanul) „Tűrhetetlenül sokat lopnak a politikusok.” [Szeidzsika-va juruszenaíhodo okane-óórjósíteiru.]

**tűrhető** ♦ **szokoszokono** „tűrhető ár” [Szokoszokono nedan] ♦ **tegorona** „Tűrhető áron adják ezt a kocsit.” [Kono kuruma-va tegorona nedande utteiru.] ♦ **fucúno** „Tűrhető volt az előadása.” [Kareno geki-va fucúdatta.] ♦ **bunan-na** (nem jó nem rossz) „A film tűrhető volt.” [Eiga-va bunanna dekidatta.] ♦ **mazumazuno** „Tűrhetően sikerült a regénye.” [Kareno sószecu-va mazumazuno dekada.] ♦ **varukunai** (nem rossz) „Tűrhető a fizetése.” [Kareno kjúrjó-va varukunai.]

**tűrhetően** ♦ **szokoszokoni** „Tűrhetően beszél japánul.” [Kare-va nihongogaszokoszoko umai.] ♦ **maamaa** „Tűrhetően vagyok.” [Maamaa genkida.] ♦ **maamaajoku** „Ez a fénykép tűrhetően sikerült.” [Kono sasin-va maamaa joku dekita.]

**türkiz** ♦ **tákoizu** ♦ **torukoisi**

**türkizkék** ♦ **aomidori** ♦ **tákoizuburú**

**Türkmenisztán** ♦ **torukumeniszutan**

**türkmenisztáni** ♦ **torukumeniszutandzsín** (ember) ♦ **torukumeniszutan-no**

**türk nyelv** ♦ **csurukugo** (nyelvcsalád)

**türk nyelvcsalád** ♦ **csurukugozoku**

**türköl** ♦ **oto-o naraszu**

**türőképes** ♦ **gamanzujoi** ♦ **nintaizujoi**

**türőképeség** ♦ **gaman** „Most nagyon fontos a tűrőképeség.” [Imaha gamanga taiszecuna tokideszu.] ♦ **koraesó** „Még gyerek, ezért nincs tűrőképesége.” [Mada kodomodakara korae só-va nai.] ♦ **taiszei** ♦ **nintairjoku** „Az emberi tűrőképeségnek határa van.” [Nin-genno nintairjokuni-va kagirigaaru.]

**türtőztet** ♦ **gamanszuru** „Nem tudtam türtőztetni magamat, tüsszentettem.” [Gamandekizu szeki-o sita.]

**türtőztetés** ♦ **gaman** ♦ **jokuszei** ♦ **jokuszeisin**

**tűsarkú cipő** ♦ **pinhíru**

**tűs epiláció** ♦ **nidorudacumó** ♦ **haridacumó**

**tűs epilálás** ♦ **nidorudacumó** ♦ **haridacumó**

**tűske** ♦ **toge** ♦ **hari** „sündisznó tűskéje” [Harinezumino hari]

**tűskebokr** ♦ **ibara**

**tűskehaj** ♦ **gobugari** „tűskehajú fej” [Gobugarino atama] ♦ **marubózu**

**tűskehajú** ♦ **bózuatamano**

**tűskésbőrű** ♦ **kjokuhidóbucu** (Echinodermata)

**tűskésbőrűek** ♦ **kjokuhidóbucumon** (Echinodermata)

**tűskés hajú ember** ♦ **igaguriatama** (mint a gesztenyehéj)

**tűskés kupacs** ♦ **iga** (gesztenye tűskés tokja)

**tűskés lágyhéjúteknős** ♦ **togeszuppon** (Aplone spinifera)

**tűskésmakrélá** ♦ **adzsi** (tűskésmakrélá-félék)

**tűskésmakrélá-félék** ♦ **adzsika** (halcsalád, Carangidae)



**tűskés ördög** ♦ **morokutokage** (Moloch horridus)

**tűskés tok** ♦ **iga**

**tűs nyomtató** ♦ **dotto-purintá** (mátrixnyomtató)

**tüsténkedik** ♦ **tekipakiszuru** „Időpazarlás nélkül tüsténkedett.” [Dzsikan-o mudanisina-idetekipakisiteita.]

**tüstént** ♦ **szaszszato** „Eredj a pokolba, de tüstént!” [Dzsigokuniszaszszato ike!] ♦ **szugu** (azonnal) „Tüstént megértettem, hogy mit akar.” [Naniga iitainokaszgunivakatta.]

**tűsző** ♦ **sóhó** ♦ **taika** (termés) ♦ **ranhó** ♦ **ranpó** ♦ **rohó** ♦ **Graaf-tűsző guráfuranpó** ♦ **szórtűsző mónó** ♦ **szórtűsző móhó** ♦ **tolltűsző unó**

**tűszőhormon** ♦ **ranpóhorumon** ♦ **rohóhorumon**

**tűszőleszívás** ♦ **szairan** (petesejtnyerés)

**tűszős** ♦ **rohószeino** ♦ **rohóno**

**tűszőserkentő hormon** ♦ **ranpósigekihorumon**

**tűszős mandulagyulladás** ♦ **rohószeihentószén-en** (follicular tonsillitis)

**tűsszent** ♦ **kusami-o szuru** „Tűsszenttettem egyet.” [Kusami-o hitocusita.]

**tűsszentés** ♦ **kusami**

**tűsszög** ♦ **tatecuzukenikusami-o szuru** „A portól egész nap tűsszögtem.” [Hokoride iccsinidzszútate cuzukenikusami-o siteita.]

**tűs szórtelenítés** ♦ **haridacumó**

**tűszúrás** ♦ **harideszaszarerukoto** „Csak egy tűszúrást éreztem.” [Harideszaszaretakotodake-o kandzsita.]

**tütü** ♦ **puppú** (autóduda hangja)

**tü-tü** ♦ **búbú** (autó hangja)

**tüvé tesz** ♦ **szagasimavaru** „Tüvé tettem a várost azért a borért.” [Szonovain-o micukejóto macsidzszúszagasi mavatta.]

**tűvizsgálat** ♦ **kensin** (maradt-e hátra tű a varrt ruhában)

**tűz** ♦ **kadzsi** (tűzeset) „A tűzoltó eloltotta a tüzet.” [Sóbósi-va kadzsi-o kesita.] ♦ **szaszu** „A hajába tűzte a díszít.” [Heapin-o kamini

szasita.] ♦ **tomeru** (kitűz) „Kitűztem a hirdetményt.” [Poszutá-o gabjóde tometa.] ♦ **hi** „Gyufával tüzet gyújt.” [Macscside hi-o okoszu.] ♦ **pindetomeru** „A falra tűztem a hirdetést.” [Kabeni kókoku-o pinde tometa.] ♦ **fa-ijá** ♦ **honoo** „Tüzes volt a dühtől.” [Ikarino honoo-o mojasita.] ♦ **gyenge tűzön torobi** „Két óráig főzve a pörköltet gyenge tűzön!” [Sicsüo toro bide nidzsiaida nikonde kudaszai.] ♦ **gyorsan terjed a tűz hinomavari-gahajai** „Ebben a száraz időben gyorsan terjed a tűz.” [Kono kanszósita kükide-va hino mavari-ga hajai.] ♦ **háború tüze heika** „A falut érte a háború tüze.” [Mura-va heikanikakatta.] ♦ **heves tűz rekka** ♦ **hozzá átterjedt tűz moraibi** „Kártértést követeltem a hozzám átterjedt tűz miatt.” [Morai bino szongaibaisó-o motometa.] ♦ **játék a tűzzel hiaszobi** „gyerekek játéka a tűzzel” [Kodomono hiaszobi] ♦ **két tűz között zenmon-notorakómon-noókami** ♦ **két vasat tart a tűzben rjótenbin-o kakeru** ♦ **kiüt a tűz kadzsigahaszszeisuru** ♦ **légvédelmi tűz taikúhóka** ♦ **légvédelmi tűz taikúsageki** ♦ **megmenekül a tűztől sósicu-o managareru** „Ez a ház megmenekült a tűztől.” [Kono ie-va sósicu-o managareta.] ♦ **nagy tűz móka** ♦ **napi-rendre tűz dzsóteiszuru** (országgyűlésen) „Napirendre tűzték a javaslatot.” [Gian-o dzsóteisita.] ♦ **napi-rendre tűz gidaitoszuru** „Az országgyűlés napirendre tűzte a gazdasági intézkedéseket.” [Kokkai-va keizaitaiszaku-o gidaitosita.] ♦ **olajat önt a tűzre hinote-o aoru** ♦ **olajat önt a tűzre moeruhiniabura-oszoszogu** ♦ **összetűz hocscsikiszudetomeru** „Összetűztem az iratokat.” [Sorui-o hocscsikiszude tometa.] ♦ **pellengérré tűz szarasinokeinisuru** ♦ **pusztító tűz móka** ♦ **raktártűz szókokaszai** ♦ **rossz fát tesz a tűzre jamasiikoto-o szuru** „Biztosan azért vetted ezt az ajándékot, mert rossz fát tettél a tűzre!” [Jamasiikoto-o sitakarapurezentonante kattekitandesó!] ♦ **sortűz iszszeisageki** ♦ **tomboló tűz rekka** ♦ **tüzet fog hakkaszuru** „A hegesztés szikrájától tüzet fogott a faanyag.” [Jószecuno hibanade mokuzaiga hakkasita.] ♦ **tüzet rak hi-o taku** „Tüzet raktam a kertben.” [Nivade hi-o taita.] ♦ **viszonoza a tüzet issi-o mukuiuru** „Viszonozta az ellenség tüzét.” [Tekini issi-o mukuita.] ♦ **zászlajára tűz kanban-o kakageru** „Ez a

párt az esélyegyenlőséget tűzte zászlajára.”  
[Kono szeitó-va kikaikintóno kanban-o kakage-  
ta.]

**tűz alá von** ♦ **hóka-o abiszaszeru** „Tűz alá  
vonták a várost.” [Macsini hóka-o abiszasze-  
ta.]

**tűzálló** ♦ **taika** „tűzálló páncélszekrény” [Tai-  
kakinko] ♦ **nan-nenszeino** ♦ **hinicujoi** „Ez a  
függöny tűzálló.” [Konokáten-va hini cujoi.]

**tűzálló anyag** ♦ **taikabucu**

**tűzálló burkolat** ♦ **taikahifuku**

**tűzálló edény** ♦ **kjaszeróru**

**tűzálló festék** ♦ **bókatorjó**

**tűzálló ponyva** ♦ **bóensító**

**tűzállóság** ♦ **taika** ♦ **taikaszei** ♦ **nan-nen**

**tűzálló téglá** ♦ **taikarenga**

**tűzállóvá tesz** ♦ **bókakakószeru**

**tűzállóvá tétel** ♦ **nan-nensori**

**tűz áterjedése** ♦ **ensó** „tűz áterjedésével  
szemben ellenálló építmény” [Ensóbósi kencsi-  
kubucu] ♦ **ruisó** „Nem terjedt át a tűz hozzá.”  
[Ruisó-o manugareta.]

**tűzbe jön** ♦ **neszszuru** „Könnyen tűzbe jön.”  
[Kare-va neh-sijaszuzei szeikakuda.]

**tűz belseje** ♦ **kacsú** „Tűzbe ugrik.” [Kacsúni  
tobi komu.]

**tűzbe megy** ♦ **kacsúno kuri-o hirou** „Tűzbe  
megy a barátjáért.” [Tomodacsinotameni ka-  
csúno kuri-o hirou.]

**tűzben elvész** ♦ **sósicuszeru** „Néhány könyv  
elveszett a tűzben.” [Szúszacuno hongá sósicu-  
sita.]

**tűzbe vet** ♦ **kacsúnitódzsiru** „Tűzbe vetet-  
tem a titkos iratokat.” [Himicusorui-o kacsúni  
tódzsita.]

**tűzbiztos** ♦ **taika** ♦ **funen** „tűzbiztos építő-  
anyag” [Funenkenzai]

**tűzbiztos építés** ♦ **bókakencsiku**

**tűzbiztos építési technológia** ♦ **taikaken-  
csiku**

**tűzbiztosítás** ♦ **kaszaihoken**

**tűzbiztosság** ♦ **taikaszei**

**tűzbiztossá tétel** ♦ **funenka** „karosszéria  
tűzbiztossá tétele” [Sataino funenka]

**tűzbiztossá tevés** ♦ **funenkakó**

**tűzcsap** ♦ **sókaszen**

**tűzcsóva** ♦ **honónoo** „A rakéta tűzcsóvát hú-  
zott.” [Roketto-va honoono unoo-o hiita.]

**tűzdel** ♦ **szasinui-o szuru** „Tűzdelte az egy-  
másra rakott szövetdarabokat.” [Nuno-o kasza-  
ne avszete, szasi nui-o sita.]

**tűzdelés** ♦ **kirutingu** ♦ **szasiko** ♦ **szasinui**

**tűzdelte kabát** ♦ **kirutingukóto** ♦ **szasiko**

**tűzel** ♦ **aoru** „A hír tüzelte a piacokat.”

[Njúszu-va sidzsó-o aotta.] ♦ **szakarigacu-  
ku** „Tüzel a macskánk.” [Ucsino nekoni sza-  
karigacuiteiru.] ♦ **dan-o toru** (fűt) „A me-  
nedékházban olyan hideg volt, hogy tüzelni kel-  
lett.” [Jamagoja-va dan-o toranakerebanarana-  
ihodo szamukatta.] ♦ **hacudzszószuru** „Tüzel  
a macskánk.” [Nekoga hacudzszósiteiru.] ♦

**happószuru** (tüzet nyit) „Az ellenség tüzelt.”  
[Tekigun-va dzsú-o happósita.] ♦ **hi-o ok-  
oszu** (tüzet rak) „Az udvaron nem szabad tü-  
zelni.” [Nivade hi-o okoszuno-va kinsiszaretei-  
ru.] ◇ **ágyúval tüzel taihó-o ucu** „Ágyúval  
tüzelt az ellenségre.” [Tekidzsinni taihó-o ut-  
ta.] ◇ **puskával tüzel dzsú-o ucu**

**tüzelés** ♦ **szakari** (párázás ideje) ♦ **hacudzso**  
(párázási vágy) ♦ **happó** „Tűzparancsot adott.”  
[Happó-o meidzsita.]

**tüzelőállás** ♦ **hassaicsi**

**tüzelőállást vesz fel** ♦ **dzsú-o kamaeru** „tü-  
zelőállást felvett katona” [Dzsú-o kamaeta hei-  
si]

**tüzelőanyag** ♦ **nenrjó** „kályha tüzelőanyaga”  
[Szutóbuno nenrjó] ◇ **fosszilis tüzelő-  
anyag kaszekinenrjó**

**tüzelőanyag-cella** ♦ **nenrjódencsi** (üzem-  
anyagcella)

**tüzelőanyaggal működő** ♦ **nensósiki** „tüzelő-  
anyaggal működő vízmelegítő” [Nensósikijú-  
tóki]

**tüzelőfa** ♦ **takigi**

**tüzelőolaj** ♦ **dzsúju**

**tüzelőolaj kéntelenítése** ♦ **dzsújudacurjú**

**tüzelőtér** ♦ **nensóki**

**tüzér** ♦ **hósu** ♦ **hódzsucuka** ♦ **hóhei**  
**tűz ereje** ♦ **kaki** ♦ **kaszei** „Lassan csökkent a tűz ereje.” [Kaszei-va sidaini otoroeta.]  
**tűz éri** ♦ **hiniataru** „Ahol tűz érte, elszenesedett.” [Hini atatta bubunga tankasita.]  
**tűzérő** ♦ **karjoku** „Túl kicsi a hadseregünk tűzereje.” [Vaga kunino gunno karjoku-va szukuna szugiru.]  
**tűz erőssége** ♦ **hikagen** „Állítok a tűz erősségén.” [Hikagen-o csószeiszuru.]  
**tűzéréség** ♦ **hóheitali** ◊ **nehéztűzéréség dzsúhótai**  
**tűzérészázad** ♦ **hóheicsútai**  
**tűzes** ♦ **kan-nocujoi** „tűzes ló” [Kanno cujoi uma] ♦ **necuppoi** „Tűzes beszédet mondott.” [Necuppoi enzecu-o sita.] ♦ **hi-o hakujóna** „tűzes beszéd” [Hi-o hakujóna enzecu] ♦ **hoteru** „Tűzes a testem.” [Karadaga hotetteiru.] ♦ **moerujóna** „tűzes szenvedély” [Moerujóna dzsónecu]  
**tűzés** ♦ **szasinui**  
**tűzes beszédű** ♦ **necuben-no**  
**tűzés előre** ♦ **bakusin**  
**tűzeset** ♦ **kaszai** ♦ **kadzsi** „Tűzeset történik.” [Kadzsigá okoru.]  
**tűzeset utáni vigasztaló látogatás** ♦ **kadzsimimai**  
**tűzes halkapó** ♦ **akasóbin** (Halcyon coromanda)  
**tűzes nyíl** ♦ **hija**  
**tűzes pokol** ♦ **sónecedzsigoku**  
**tűzes rajongás** ♦ **necudzso**  
**tűzes víz** ♦ **kasu**  
**tűz és víz** ♦ **mizutoabura** „Ez a két ember tűz és víz.” [Karera-va mizuto aburada.]  
**tűzes szekér** ♦ **kasa** (buddhista) ♦ **hinokuruma** (buddhista)  
**tűzet csihol** ♦ **hi-o okoszu** „Tűzkövel tűzet csiholt.” [Hakkaszekide hi-o okosita.]  
**tűzetes** ♦ **kicsómen-na** ♦ **menmicuna** „Tűzetes vizsgálatra van szükség.” [Menmicuna csósza hicujódeszu.]

**tűzetesen** ♦ **nen-irini** (gondosan) „Tűzetesen átvizsgáltam az adatokat.” [Déta-o nen-irini sirabeta.]  
**tűzetesen átvizsgál** ♦ **nen-irinisiraberu**  
**tűzet fog** ♦ **csakkaszuru** „A faforgács tűzet fogott.” [Koppaga csakkasita.] ♦ **hakkaszuru** „A hegesztés szikrájától tűzet fogott a faanyag.” [Jószecuno hibanade mokuzaiga hakkasita.] ♦ **higacuku** „A száraz avar tűzet fogott a csikktől.” [Szuigarakara karehani higa cuita.] ♦ **moedaszu** „Egy szikrától tűzet fogott a benzineskanna.” [Hibanadegaszorin kanga moe dasita.]  
**tűzet gyújt** ♦ **hi-o okoszu** „Tűzet gyújtottam.” [Hi-o okosita.]  
**tűzet nyit** ♦ **hóka-o hiraku** „Tűzet nyitott a hajóra.” [Funeni hóka-o hiraita.]  
**tűzet okád** ♦ **hi-o fuku** „A sárkány tűzet okádozott.” [Rjúga hi-o fuita.]  
**tűzet okoz** ♦ **sukkaszuru** (tűz keletkezik) „A tűzet vasaló okozta.” [Aironkara sukkasita.] ♦ **hi-o daszu** „Gondatlanságból tűzet okozott.” [Kare-va fucsúide hi-o dasita.]  
**tűzet pattint** ♦ **kiribi-o szuru**  
**tűzet rak** ♦ **hi-o okoszu** „Hideg volt az udvaron, ezért tűzet raktam.” [Niva-va szamukattanode hi-o okosita.] ♦ **hi-o taku** „Tűzet raktam a kertben.” [Nivade hi-o taita.]  
**tűzfal** ♦ **hafu** ♦ **faiavóru** (számítástechnikában) „Beállítottam a számítógépen a tűzfalat.” [Konpjútánofaiavóru-o szetteisita.] ♦ **bóka-heki**  
**tűzfegyver** ♦ **kaki**  
**tűzfészek** ♦ **hinomoto** ♦ **himoto** „Nem tudják megállapítani, hol volt a tűzfészek.” [Kaszaino himoto-va vakatteinai.]  
**tűzgát** ♦ **bókakakuheki**  
**tűzgatló ajtó** ♦ **bókado** ♦ **bókatobira**  
**tűzgatló fal** ♦ **bókakakuheki**  
**tűzgatló redőny** ♦ **bókasattá**  
**tűzgatló vasfüggöny** ♦ **bókasattá**  
**tűzgolyó** ♦ **hidaruma** ♦ **hinotama**  
**tűzgyík** ♦ **hinoszei**  
**Tűzgyűrű** ♦ **kantaiheijókazantai**

**tűzhalál** ♦ **sósi** ♦ **jakedzsini**

**tűzhányó** ♦ **kazan** ♦ **kialudt tűzhányó sika-zan** ♦ **működő tűzhányó kacukazan**

**tűzhányó tölcésére** ♦ **funkakó**

**tűzharc** ♦ **dodzsdzsibóru** (labdajáték) „Az iskolaudvaron tűzharcot játszott.” [Kóteidedodzsdzsibóru-o site aszonda.]

**tűzhasú göte** ♦ **akaharaimori** (Cynops pyrrhogaster) ♦ **kínai tűzhasú göte csúgokui-mori** (Cynops orientalis)

**tűzhely** ♦ **konro** (hordozható) ♦ **szutóbu** (kályha) ♦ **heccui** ♦ **rendzsi** (főzéshez) ♦ **ro** „A tűzhely fölé akasztottam a kannát.” [Kama-roni kaketa.] ♦ **főzőtűzhely nitakijószutóbu** ♦ **gáztűzhely gaszokonro** (gázfőző) ♦ **gáztűzhely gaszurendzsi** (sütővel kombinált) ♦ **villanytűzhely denkirendzsi**

**tűz helye** ♦ **hinomoto** „Indulás előtt nézzük meg, hogy eloltottuk-e a tüzet!” [Dekakeru maeni hino moto-o kakuninsijó!] ♦ **himoto**

**tűzhely feletti kampó** ♦ **dzsizaikagi**

**tűzhely istene** ♦ **kódzsin**

**tűzhely mellett** ♦ **rohen**

**tűz helyszíne** ♦ **kadzsiiba**

**tűzifa** ♦ **takigi** ♦ **takimono** ♦ **maki** „Száras fágakból csinált tűzifát.” [Eda-o kavakasite makinisita.]

**tűzifa és víz** ♦ **sinszui**

**tűzifa- és vízgyűjtés** ♦ **sinszui**

**tűzijáték** ♦ **hanabi** „Tűzijátékot lőtt fel.” [Hanabi-o ageta.] ♦ **hanabitaikai** ♦ **fellőhető tűzijáték ucsiagehanabi** ♦ **nyáresti tűzijáték nórjóhanabitaikai**

**tűzijáték-parádé** ♦ **hanabitaikai**

**tűzik** ♦ **szaszszatokaeru** (eltűzik valahonnan) „Tűzzünk erről a cigifüstös helyről haza!” [Kono tabakokuszai basokaraszaszszato kaerójo!]

**tűzimádás** ♦ **haikakjó**

**tűzimádó** ♦ **haikakjóto**

**Tűzisten** ♦ **fudó** ♦ **fudómjóó**

**tűzjelzés** ♦ **kaszaikaihó** ♦ **kaszaiahócsi**

**tűzjelző** ♦ **kaszaikaihóki** ♦ **kaszaiahócsiki**

**tűzkár** ♦ **kaszaizsongai**

**tűzkárbiztosítás** ♦ **kaszaiahoken**

**tűz keletkezése** ♦ **sukka**

**tűz keletkezik** ♦ **sukkaszuru** „A tűz elektromos rendszer hibájából keletkezett.” [Denkikeitono fuguaide sukkasita.] ♦ **higaderu** „A festéktárolóban keletkezett tűz.” [Torjóno cszójó-sokara higa deta.]

**tűzkereszttség** ♦ **szenrei** „A focista az első góljával átesett a tűzkeresztésen.” [Szakká szensu-va góruno szenrei-o uketa.] ♦ **tehodoki** „Áttestem a szerelem tűzkeresztésén.” [Koino tehodoki-o uketa.] ♦ **hókanoszenrei**

**tűz kialakása** ♦ **csinka**

**tűz kioltása** ♦ **csinka**

**tűzkosár** ♦ **kagari** ♦ **kagarikago**

**tűzkő** ♦ **hakkaszeki** „Ki lehet cserélni a tűzkövet az öngyújtóban?” [Raitáno hakkaszeki-to tori kaeraremaszuka?]

**tűz körüli beszélgetés** ♦ **rohendanva**

**tűzlépcső** ♦ **hidzsókaidan**

**tűzlétra** ♦ **hinanbasigo**

**tűz martalékává válás** ♦ **sósicu**

**tűz martalékává válik** ♦ **kaidzshintokaszuru** „A templom a tűz martalékává vált.” [Tera-va kaidzsinto kasita.] ♦ **sósicuszuru** „Az erdő a tűz martalékává vált.” [Mori-va sósicusita.] ♦ **zensószuru** „A templom a tűz martalékává vált.” [Tera-va zensósita.]

**tűzmelegítés** ♦ **kaszaibósi**

**tűz melege** ♦ **hinoke**

**tűz mellé** ♦ **robotani** „A tűz mellé akartam ülni.” [Robotani szuvattemitakatta.]

**tűz mellett** ♦ **robata**

**tűz miatt földönfutóvá válik** ♦ **jakedaszareru** „tűz miatt földönfutóvá vált ember” [Jake daszaretá hito]

**tűz miatti riadalom** ♦ **bojaszavagi**

**tűz miatt utcára kerül** ♦ **jakedaszareru**

**tűznyelés** ♦ **hikuidzsucu**

**tűznyelő** ♦ **hikuidzsucunokidzsucusi**

**tűzokozás** ♦ **kadzsi-o okoszukoto** ◇ gondatlanságból elkövetett tűzokozás **sik-kazai**

**tűz okozta riadalom** ♦ **kadzsiszavagi**

**tűzoltás** ♦ **sóka** „Néhány ember részt vett a tűzoltásban.” [Szúninga sókani atatteita.] ♦ **sókakacudó** ♦ **sóbó** ♦ **hikesi**

**tűzoltásra használt víz** ♦ **bókaajószi**

**tűzoltásra való víz** ♦ **sókaajószi**

**tűzoltó** ♦ **sóbósi** ♦ **sóbósoin** ♦ **sóbótaiin** ♦ **sóbódan-in** ♦ **tobi** ♦ **hikesi** (régie elnevezés)

**tűzoltóautó** ♦ **sóbósa**

**tűzoltó brigád** ♦ **sóbótai**

**tűzoltócsapat** ♦ **sóbódan**

**tűzoltógyakorlat** ♦ **sókakunren** ♦ **sóbóen-sú**

**tűzoltóhajó** ♦ **sóbótei**

**tűzoltó-helikopter** ♦ **sókaheri** ♦ **sóbóheri**

**tűzoltók** ♦ **sóbótai** (tűzoltó brigád)

**tűzoltókampó** ♦ **tobigucsi**

**tűzoltókészülék** ♦ **sókaki** ◇ halonnal oltó készülék **haronsókaki** ◇ porral oltó készülék **funmacusókaki**

**tűzoltókészüléket hoz működésbe** ♦ **sókaki-o funaszuru** „Véletlenül működésbe hozta a tűzoltókészüléket.” [Ajamate sókaki-o funasita.]

**tűzoltókocsi** ♦ **sóbósa**

**tűzoltólétra** ♦ **kjűdzsobasigo** ♦ **sóbóhasigo** ♦ **hinanbasigo**

**tűzoltómunka** ♦ **hikesi**

**tűzoltóparádé** ♦ **bókaparédo** ◇ újévi tűzoltóparádé **dezomesiki**

**tűzoltórendszer** ♦ **bókaszecubi**

**tűzoltóság** ♦ **sóbókjoku** ♦ **sóbóso** ♦ **sóbódan**

**tűzoltótömlő** ♦ **sókahószu**

**tűzoszlop** ♦ **hibasira**

**tűzőgép** ♦ **szutépurá** ♦ **hocsikiszu** „Az irat szélét két ponton tűzőgéppel tűzze össze!” [Soruinohadzsi-o nikasohocsikiszude tometekudaszai.] ♦ **hoccsikiszu**

**tűzőgépkapocs** ♦ **hocsikiszunohari**

**tűzőhegesztés** ♦ **karicukejószecu**

**tűzőkapocs** ♦ **hari**

**tűző meleg** ♦ **enten**

**tűző nap** ♦ **entenka** „Ez a növény jól viseli a tűző napot.” [Kono sokubucu-va entenkani cujoi.]

**tűző napon** ♦ **entenkade** „Nagyon veszélyes a tűző napon tornázni.” [Entenkade undószuruno-va hidzsóni kikendeszu.]

**tűzön sült étel** ♦ **jakimono**

**tűzparancs** ♦ **happómeirei** ♦ **happórei**

**tűzpiros** ♦ **makkana** „tűzpiros virág” [Makka-na hana]

**tűzrács** ♦ **higósi**

**tűzrendész** ♦ **himotoszekininsa**

**tűzrendészet** ♦ **sóbó**

**tűzrendészeti törvény** ♦ **sóbóhó**

**tűzre utaló jel** ♦ **hinoke**

**tűzrevaló** ♦ **kuberumono** „Nem volt tűzrevalóm.” [Kuberu mono-va nanimonakatta.]

**tűzriadó** ♦ **kaszaikaihó**

**tűzrőlpattant** ♦ **hadzsikerujóna** „tűzrőlpattant menyecske” [Hadzsikerujóna vakaszano ojomeszan]

**tűzrőlpattant menyecske** ♦ **genkinaojomeszan** ♦ **tekikapisitaojomeszan**

**tűz tartása** ♦ **himocsi** „A szén sokáig tartja a tüzet.” [Szekitan-va himocsigaii.]

**tűz terjedése** ♦ **hiasi** „A tűz terjedése gyors volt.” [Hiasiga hajakatta.]

**tűztorony** ♦ **kaszaikansitó** ♦ **hinomijagura**

**tűzvédlem** ♦ **kaszaibósi** „tűzvédelmi intézkedés” [Kaszaibósitaiszaku] ♦ **kaszajobó** ♦ **sóbó** ♦ **hijoke** ♦ **bóka** ♦ **bószai**

**tűzvédelmi berendezés** ♦ **bókaszócsi**

**tűzvédelmi gyakorlat** ♦ **kaszaikunren** ♦ **kaszaihinankunren** ♦ **bókaensú** ♦ **bókakunren** ♦ **bószaikunren**

**tűzvédelmi hét** ♦ **bókasúkan**

**tűzvédelmi intézkedés** ♦ **bókataiszaku**

**tűzvész** ♦ **kaszai** ♦ **kanan** ♦ **taika** „Edóban gyakran pusztított tűzvész.” [Edo-va sibasiba]

taikani mimavareta.] ◇ **Meireki tűzvész meirekinotaika** ◇ **nagy tűzvész ókadzsi**

**tűzveszélyes** ◇ **kanenszeino** „A benzin tűzveszélyes.” [Gaszorin-va kanenszeideszu.]

**tűzvonal** ◇ **kaszen**

**tűzvörös** ◇ **makkana** „Tűzvörös zászló.” [Makkana hata.]

**tűzzáró** ◇ **hi-o sadanszuru** „Tűzzáró vaslemez szerelt fel.” [Hi-o sadanszuru teppan-o szecscsisita.]

**tűzzel játszik** ◇ **hiaszobi-o szuru** „Ne játssz a tűzzel!” [Hiaszobi-o szuruna!]

**tűzzel-vassal** ◇ **goriosisite** „Tűzzel-vassal átnyomta a törvényjavaslatot.” [Gori osisite hóan-o tószaszeta.] ◇ **hidarumaninatte** „Akár tűzzel-vassal is véghez viszem a kormányzati reformot.” [Tatoe hidarumaninattemo gjószeikaikaku-o dankószuru.]

**tűzzel-vassal keresztülvisz** ◇ **goriosiszuru** „Tűzzel-vassal keresztülviszi az akaratát.” [Isi-o gori osiszuru.]

**tűzszakaszokat elválasztó fal** ◇ **bókakakuheki**

**tűzserészek** ◇ **bakuhacubucutorihan** „A bombához kihívták a tűzserészeket.” [Bakudannotameni bakuhacubucutorihanga jobareta.]

**tűzszünet** ◇ **kjúszen** „Egy hónapos tűzszünetet kért.” [Ih-ka gecuno kjúszen-o motometa.]

◇ **teiszen** ◇ **azonnali tűzszünet szokozsiteiszen**

**tűzszüneti megállapodás** ◇ **kjúszenkjótei**

**tűzszüneti parancs** ◇ **teiszenmeirei**

**TV** ◇ **terebi**

**tv-adás** ◇ **terebihószó**

**tv-közvetítés** ◇ **terebicsúkei**

**T-vonalzó** ◇ **teidzsigatadzsogi**

**TV paprika** ◇ **nikuzumejónopapurika** (tölteni való paprika)

**tv-reklám** ◇ **terebi-komásaru**

**tv-torony** ◇ **terebitó**

**tweed** ◇ **cuido**

**Twitter** ◇ **cuittá**

## Ty

**tyuhé** ♦ **banzai**

**tyúk** ♦ **tori** ♦ **nivatori** ♦ **mendori** ♦ **aranytojást tojó tyúk kanenonaruki** ♦ **aranytojást tojó tyúk kin-notamago** „Ő aranytojást tojó tyúk a csapatunknak.” [Kare-va vagacsímunitotte kinno tamagoda.] ♦ **csirke okosabb akar lenni a tyúknál sakaniszéppó** ♦ **tyúkokkal fekszik, tyúkokkal kel hajanehajaokidearu** „A feleségem a tyúkokkal fekszik, és a tyúkokkal kel.” [Cuma-va hajanehajaokideszu.] ♦ **vak tyúk is talál szemet gusaittoku** ♦ **vak tyúk is talál szemet gusamoszenrjoniittoku**

**tyúkanyó** ♦ **nivatorikaacsan**

**tyúkatka** ♦ **hadzsirami**

**tyúkétel** ♦ **torirjóri**

**tyúkhúr** ♦ **hakobe** (Stellaria media) ♦ **hakobera** (Stellaria media)

**tyúkhús nabe** ♦ **torinabe**

**tyúkketrec** ♦ **kédzsi**

**tyúkokkal fekszik, tyúkokkal kel** ♦ **hajanehajaokidearu** „A feleségem a tyúkokkal fekszik, és a tyúkokkal kel.” [Cuma-va hajanehajaokideszu.]

**tyúkol** ♦ **keisa** ♦ **torigoja** „A tyúkolba beültek a csirkék.” [Nivatori-va torigojani irerareta.]

**tyúkszar** ♦ **keifun**

**tyúkszem** ♦ **uonome** (a lábon) ♦ **keigan** (lábón is) ♦ **tako**

**tyúktojás** ♦ **keiran**

**tyúkuvar** ♦ **torinokakoiba**

**tyúkürülék** ♦ **keifun**

**tyű** ♦ **eh** ♦ **oja** „Tyű, ez rettenetes!” [Oja, taihen!] ♦ **szatemo** „Tyű, milyen furcsa eset!” [Szatemo fusigina dekgotoda.]

## U • Ú

u. ♦ **tóri** (utca)

ú.n. ♦ **ivajuru** (úgynevezett)

ú ♦ **no** (-ú) „magas élettartamú izzó” [Csó-dzsumjóno denkjú]

U alakú ♦ **konodzsiganato** „U alakú társasház” [Kono dzsigatanomanson]

ubikvinon ♦ **jubikinon**

ubikvitin ♦ **jubikicsin**

uborka ♦ **kjúri** ◇ **ecetes uborka** **kjúrinopikuruszu**

uborkasaláta ♦ **kjúrinoszarada**

uborkás tekercs ♦ **kappamaki** (szusi)

uborkaszezion ♦ **kjúrinosun** ♦ **nacugare** „Az uborkaszezion miatt kevesen kötnek üzletet.” [Nacugarede torihiki-o hikaeru hitoga ói.]

Ucunomija ♦ **ucunomijasi** (város)

Uccuszma ♦ **uszuszamamjóó** (buddhista bölcsességkirály)

ucsikake ♦ **ucsikake** (uszályos köpeny)

udon ♦ **udon** (japán hosszútészta) ◇ **kézzel készült udon** **teucusudon** ◇ **nyers tojással díszített udon** **cukimudon** ◇ **nyújtott udon** **tenobeudon** ◇ **sült tofus udon** **kicuneudon**

udonleves ♦ **kakeudon**

udonliszt ♦ **udonko**

udumbara ♦ **udonge**

udvar ♦ **niva** „betonozott udvar” [Konkuritono niva] ◇ **belső udvar** **nakaniva** ◇ **hátsó udvar** **uraniva** ◇ **holdudvar** **kasza** „Udvára van a holdnak.” [Cukini kaszaga kakatteiru.] ◇ **tyúkudvar** **torinokakoiba**

udvarház ♦ **gótei** (kúria) ♦ **teitaku** ♦ **jasiki**

udvarhölgy ♦ **kandzso** ♦ **kosimoto** ♦ **dzsóró** ◇ **dzsokan** ♦ **cubone** ♦ **njókan** ♦ **njóbó** ♦ **njokan**

udvarhölgyek titkos nyelve ♦ **njóbókotoba**

udvarhölgyirodalom ♦ **njóbóbungaku**

udvarias ♦ **ingin-na** (ritkán használt) „Udvariasan köszöntöttem a tanáromat.” [Szenszeini inginna aiszacu-o sita.] ♦ **orimetadasii** ♦ **teicsóna** „udvarias köszönés” [Teicsóna aiszacu] ♦ **teineina** „udvarias nyelvhasználat” [Teineina kotobazukai] ♦ **teinoii** „udvarias módja a visszautasításnak” [Teinoii kotovari kata] ♦ **nengorona** „udvarias szavak” [Nengorona kotoba] ♦ **nen-nohaitta** „udvarias köszönés” [Nenno haitta aiszacu] ♦ **reigitadasii** (illedelmes) „udvarias viselkedés” [Reigitadasii taido] ◇ **külsőre udvarias** **inginbureina** „külsőre udvarias levél” [Inginbureina tegami] ◇ **lenézően udvarias** **inginbureina** „lenézően udvarias ember” [Inginbureina hito]

udvariasan ♦ **teicsóni** „Udvariasan megköszönte.” [Teicsóni orei-o nobeta.] ♦ **teineini** „Udvariasan visszautasítottam az ajánlatát.” [Kareno szaszoi-o teineini kotovatta.] ♦ **reigitadasiku** (illedelmesen) „Udvariasan megköszöntem a választ.” [Hendzsini taisite reigitadasiku orei-o nobeta.]

udvariasan fogad ♦ **reigúszuru** „Udvariasan fogadja a másik állam vezetőjét.” [Takokuno sunó-o reigúszuru.]

udvarias dicséret ♦ **sakódzsirei** „Csak udvarias dicséret volt, amit mondott.” [Karega itteitano-va sakódzsireini szuginai.]

udvarias fogadtatás ♦ **reigú**

udvarias forma ♦ **o** „Vihetem a csomagjait?” [Nimocu-o omocsisimasóka?] ♦ **keitai**

udvarias kifejezés ♦ **gaikódzsirei** „Udvarias kifejezéseket használtak egymással szemben.” [Gaikódzsirei-o tori kavasiteita.] ♦ **keigo**

udvarias kifejezés előtagja ♦ **go**

udvariaskodik ♦ **reigitadasikusuru** „Nem udvariaskodik velem szemben.” [Kareni taisite reigitadasikusinai.] ◇ **udvariaskodik egymással** **juzuriau** „Az ajtó előtt udvariaskodtak



egymással.” [Karera-va doano maedejuzuri atteita.]

**udvariaskodik egymással** ♦ **juzuriau** „Az ajtó előtt udvariaskodtak egymással.” [Karera-va doano maedejuzuri atteita.]

**udvarias nyelv** ♦ **keigo** ♦ **teicsógo**

**udvarias nyelvezet** ♦ **szonkeigo** (tisztelettel) ♦ **teineigo**

**udvariasság** ♦ **aiszo** ♦ **ingin** ♦ **oaiszo** „Udvariasságból nevettem.” [Oaiszoni varatta.] ♦ **sakódzsirei** „Nem tudom, hogy tényleg meg akar-e hívni, vagy csak pusztán udvariasságból mondta.” [Honsinde szaszottekureiteirunoka, tannaru sakódzsireika vakaranai.] ♦ **teicsó-sza** ♦ **teinei** ♦ **hjókei** (kifejezése) ♦ **rei** „udvariasságot nélkülöző tett” [Rei-o kaku kói] ♦ **reigi** (illem)

**udvariassági** ♦ **gireitekina** „udvariassági látogatás” [Gireitekina hómon]

**udvariassági látogatás** ♦ **gokigen-ukagai** ♦ **hjókeihómon**

**udvarias stílus** ♦ **keitai**

**udvarias visszautasítás** ♦ **sazecu**

**udvariatlan** ♦ **sikkeina** „udvariatlan fickó” [Sikkeina jacu] ♦ **sicureina** „Udvariatlan fráter!” [Sicureina jacudane!] ♦ **hireina** „udvariatlan cselekedet” [Hireina kói] ♦ **busicukena** „Szeretnék feltenni egy udvariatlan kérdést!” [Busicukena sicumondeszuga.] ♦ **futodokina** „A partin udvariatlanul sokat ivott.” [Pátide nomiszugite futodokina furu mai-o sita.] ♦ **reigi-o kaku** „udvariatlan ember” [Reigi-o kaku hito] ♦ **rei-o sziszszuru** „udvariatlan ember” [Rei-o sih-szuru hito]

**udvariatlanság** ♦ **hirei** „Udvariatlan leszek...” [Hirei-o kaerimizu mósimaszuga.]

**udvari bolond** ♦ **kjúteidókesi** ♦ **dókesi**

**udvari ceremónia** ♦ **gúcsúgjódzsi**

**udvari festő** ♦ **kjúteigaka**

**udvari költő** ♦ **kjúteisidzsin**

**udvari látogatás** ♦ **szanga**

**udvari nemes** ♦ **kugjó** ♦ **kuge** ♦ **tendzsóbito**

**udvari orvos** ♦ **dzsii**

**udvari öltözék** ♦ **kjúcsúreifuku**

**udvari szállító** ♦ **kunaicsógojótacu**

**udvari szolgálat** ♦ **mijazukae**

**udvari viselet** ♦ **ikanszokutai**

**udvari zene** ♦ **gagaku** ♦ **szaibara**

**udvari zeneszerző** ♦ **kjúteiszakkjokuka**

**udvarlás** ♦ **kjúai** ♦ **kjúaikódó**

**udvarló** ♦ **karesi** „Be szeretném mutatni az udvarlómát.” [Vatasino karesi-o sókaisimasó.] ♦ **kószaiate**

**udvarol** ♦ **kjúaiszuru** „A hím madár udvarolt a nőténynek.” [Oszu-va meszuno torini kjúaisita.] ♦ **cukiau** „Két évig udvarolt neki, mielőtt feleségül vette.” [Kare-va kekkonszurumade kanodzsoto ninenkan cuki atteita.]

**udvaronc** ♦ **dzsisin** ♦ **teisin**

**Udvertartási Hivatal** ♦ **kunaicsó** (Császári Ügyek Hivatala)

**Udzsi tea** ♦ **udzsicsa**

**UFO** ♦ **júfó**

**ufó** ♦ **júfó** (UFO)

**Uganda** ♦ **uganda**

**ugandai** ♦ **ugandadzsin** (ember) ♦ **ugandano**

**ugar** ♦ **arecsi** (műveletlen föld) ♦ **kjúkancsi** ♦ **kjúmincsi** ♦ **kócsi** ♦ **júkjúcsi**

**ugartyúk** ♦ **isicsidori** (Burhinus oedicephalus)

**ugat** ♦ **uszobuku** ♦ **hoeru** „Az utcában mindenhol ugattak a kutyák.” [Szono micside-va arajurutokorode inuga hoeteita.] ♦ **vanvanhoeru** ♦ **amelyik kutya ugat, az nem harap nóaru vasi-va cume-o kakuszu** ♦ **amelyik kutya ugat, az nem harap hoeru inu-va kamanai** ♦ **megugat hoecuku** „A kutya megugatott.” [Inu-va vatasini hoecuita.]

**ugatás** ♦ **hoegoe** (kutyaugatás)

**ugatva** ♦ **vanvan**

**ugor** ♦ **ugoru** ♦ **finn-ugor nyelvcsalád finn-ugorugoha**

**ugrabugrál** ♦ **tobihaneru** „A nyuszi ugrabugrált.” [Uzagi-va tobi haneteita.] ♦ **hanemavaru** „A nyulak ugrabugráltak a mezőn.” [Uzagitacsi-va nohara-o hane mavatteita.]

**ugrabugrálás** ♦ **hanemavarukoto**

**ugrál** ♦ **haneru** „A gyerek a gumiasztalon ugrált.” [Kodomo-va toranporin-no uede haneteita.] ♦ **pjonpjontobu** „A kenguru ugrál.” [Kangarú-va pjonpjon tobu.] ♦ **hoppuszuru** „A nyúl ugrál.” [Uzagi-va hoppusiteiru.] ♦ **monku-o iu** (panaszkodik) „Ha sokat ugrálsz, téged is kirúgnak.” [Monku-o ii cuzukeruto kimimo kaikoszareru.] ◇ **egy lábon ugrál kenken-o szuru**

**ugrálás** ♦ **pjonpjontobukoto** ◇ **egy lábon ugrálás kenken** ◇ **egy lábon ugrálás kenkentobi**

**ugráló gén** ♦ **csójakuidensi**

**ugrálókötél** ♦ **navatobinava**

**ugrálókötelezés** ♦ **navatobi**

**ugrálóvár** ♦ **baunsi-kjaszszuru** ♦ **barún-kjaszszuru**

**ugrándozás** ♦ **szukippu** ♦ **hoppu**

**ugrándozik** ♦ **odoriagaru** „Ugrándoztam örömben a nem remélt siker hallatán.” [Omotemoinakatta szeikóni odori agatte jorokonda.] ♦ **szukippuszuru** „Vidáman ugrándoztam.” [Uresikuteszukippusite aruita.] ♦ **tobihaneru** „A gyerekek ugrándoztak.” [Kodomotaci-va tobi haneteita.] ♦ **pjonpjonhaneru** „A nyúl ugrándozott.” [Uzagi-va pjonpjon haneteita.] ♦ **hoppuszuru** „Ugrándozni szeretne.” [Hoppusitagaru.] ◇ **fürgén ugrándozik hjojihjoitohaneru** „A tipegőköveken fürgén ugrándozva mentem át a patakon.” [Hjojihjoito tobi isini hanete kava-o vatatta.]

**ugrás** ♦ **dzsanzu** ♦ **daibu** (ejtőernyős, vagy vízbe ugrás) „Az ejtőernyősnek ez volt a századik ugrása.” [Szukaidaibá-va hjakkaimenodaibu-o sita.] ♦ **csójaku** ♦ **hane** „A nyúl ugrott egyet.” [Uzagigahito hanesita.] ♦ **hijaku** „ugrás a történetben” [Szutórinó hijaku] ◇ **egyből iszszokutobini** „Egyszerű alkalmazottból egyből osztályvezető lett.” [Hirasainkara iszszokutobini bucsóni sósinsita.] ◇ **ejtőernyős ugrás szukai-daibingu** ◇ **időugrás taimu-szurippu** ◇ **ugrásra van szuguszobadearu** „Csak egy ugrásra van az üzlet.” [Misze-va szuguszobadeszu.]

**ugrásra készen vár** ♦ **maccsikamaeru** „Ugrásra készen várta az alkalmat.” [Kikai-o macsi kamaeteita.]

**ugrásra van** ♦ **szuguszobadearu** „Csak egy ugrásra van az üzlet.” [Misze-va szuguszobadeszu.]

**ugrásszerű** ♦ **hijakutekina** „A gazdaság ugrásszerű növekedést ért el.” [Keizai-va hijakutekina szeicsó-o togeta.]

**ugrásszerűen** ♦ **icsijaku** „A vállalat ugrásszerűen a világ élvonalába tört.” [Kaisa-va icsijakuszekaitoppuni odori deta.] ♦ **gunto** „Napközben ugrásszerűen megemelkedik a hőmérséklet.” [Nicscú-va kiongagunto agaru.] ♦ **hijakutekini** „Ugrásszerűen megnövekedett a bolt forgalma.” [Miszeno uriagega hijakutekini nobiteita.]

**ugrásszerűen fejlődik** ♦ **jakusinszuru** „A vállalat rövid idő alatt, ugrásszerűen fejlődött.” [Kaisa-va tankikande jakusinsita.]

**ugrásszerű fejlődés** ♦ **icsijakuhatten** ♦ **jakusin** „technológia ugrásszerű fejlődésének éve” [Gidzsucujakusinno tosi]

**ugrat** ♦ **ocsokuru** „Szereti ugratni az embereket.” [Kare-va hito-o ocsokurunoga szuki.] ♦ **karakau** „Ugratta a barátját.” [Tomodacsi-o karakatta.]

**ugratás** ♦ **karakai** ♦ **karakaukoto** (ugratni)

**ugrifüles** ♦ **uszacsan** (nyuszi)

**ugrik** ♦ **tobu** „A béka magasra ugrott.” [Kaeruga takaku tonda.] ♦ **odorideru** „A vállalat az első helyre ugrott.” [Kaisa-va toppuni odori deta.] ♦ **dzsanzuszuru** „A macska a székre ugrott.” [Nekoga iszuno uenidzsanzpusita.] ♦ **toriagerareta** „Ittas vezetés miatt ugrott a jogsítványom.” [Insúntende menkjoga tori agerareta.] ♦ **nakunaru** (elvész) „Ha szétszedem az órát, akkor ugrik a garancia.” [Tokei-va bunkaiszuruto hosóganakunaru.] ♦ **haneru** „A szőcske ugrott.” [Inago-va haneta.] ◇ **elé ugrik tobikomu** „A férfi a vonat elé ugrott, és meghalt.” [Otokoga szenroni tobi konde sibósite.] ◇ **fejest ugrik atamakaratobikomu** „Fejest ugrottam a medencébe.” [Atamakarapúruni tobi konda.] ◇ **felugrik haneagaru** „A hírre felugrott a vérnyomásom.” [Njúszo-o kiitara kecuacu-va hane agatta.] ◇ **hopp, kihagy és ugrik hoppu-szuteppu-dzsanzu** (hármassugrásban)

**ugróasztal** ♦ **toranporin** (gumiasztal)

**ugrócsont** ♦ **kjokocu** (talus)

**ugródeszka** ♦ **kosikake** (átmeneti munkahely)  
„A mostani munkahelyemet csak ugródeszskának használom, míg egy jobbat nem találok.” [Imano sigoto-va mottoiino micukarumadeno kosikakedeszu.] ♦ **szupuringu-bódo** ♦ **csójakuban** ♦ **tobiita** ♦ **tobikomidai** (műugráshoz) ♦ **fumikiriban** ♦ **fumidai** „Mást használva ugródeszskaként próbál érvényesülni.” [Hito-o fumi dainisite suszsesijótoszuru.] ♦ **roitában**

**ugródeszka a siker felé** ♦ **tórjúmon** „A tehetségkutató verseny díja a fiatalok ugródeszskája a siker felé.” [Sindzsinsó-va vakatenitotteno tórjúmonda.]

**ugróhal** ♦ **mucugoró** (Boleophthalmus pectinirostris)

**ugróiskola** ♦ **isikeri** ♦ **kenkenpa**

**ugróizom** ♦ **csójakukin**

**ugrókötél** ♦ **navatobinava**

**ugrókötelezés** ♦ **navatobi**

**ugrókötelezik** ♦ **navatobiszuru** „A gyerek ugrókötelezik.” [Kodomo-va navatobi-o siteiru.]

**ugrópók** ♦ **tobigumo**

**ugrósánc** ♦ **dzsanzpudai**

**ugrószám** ♦ **csójakusumoku**

**ugrószekrény** ♦ **tobibako**

**ugrószerv** ♦ **csójakuki**

**ugróvillások** ♦ **danbirui** ♦ **tobimusimoku** (Collembola) ♦ **tobimurui** ♦ **nenkanrui**

**úgy** ① **an-nafúni** „Úgy csináld!” [An-na fúni-jatte goran!] ② **szonojóni** „Úgy fogok tenni.” [Szonojóni itasimaszu.] ③ **hodo** (körülbelül) „Úgy két hete találkoztam vele.” [Kareto nisúkan hodomaeni atta.] ♦ **aa** „Úgy kellett volna csinálnom.” [Aaszurebajokatta.] ♦ **aaiufúni** ♦ **anojóni** ♦ **kurai** (körülbelül) „Úgy tíz kilót fogytam.” [Dzsuh-kirogurajaszeta.] ♦ **szamo** „Ennek úgy kell lennie.” [Szamoarubekikotoda.] ♦ **szajóna** „Úgy van.” [Szajódegozaimaszu.] ♦ **zen** „Úgy viselkedik, mint egy tudós.” [Gakusazentositeiru.] ♦ **szó** (olyan módon) „Csináld úgy!” [Szósitekudaszai.] ♦ **szóiu** ♦ **szóiu** „Volt, amikor én is úgy gondoltam.” [Szóiu fúni kangaeta dzsikigaatta.] ♦ **szó-site** „Csináld úgy!” [Szósitekuretamae.] ♦

**szójatte** ♦ **szonocsóside** „Csináld úgy, ahogy eddig!” [Szono csósidejarinaszai!] ♦ **szon-nafúni** „Nekem nem tűnik úgy.” [Bokuni-va szon-na fúni-va mienai.] ♦ **toiu** ♦ **toiu** ♦ **fúni** „Úgy gondolom, oka lehetett erre.” [Rijúgaattanode-va naikatoiu fúni omoimaszu.] ♦ **nari** „Nem csinál úgy, ahogy mondják.” [Kare-va iinarininaranai.] ♦ **ni** „Úgy mentem el otthonról, hogy nem reggeliztem.” [Csósokuo tabezuni dekaketa.] ♦ **bakari** (körülbelül) „Idejött úgy tíz ember, és a pénzüket követelték.” [Dzsúninbakarino otokoga kite dzsibuntacsino okane-o jókjúsita.] ♦ **mamanodzsótaide** (ahogy) „Úgy szállnak be az óriáskerékbe, hogy az közben megy.” [Kanransani ugoitamamano dzsótaide nori komu.] ♦ **jó** „Magyarázd él úgy, hogy mindenki értse!” [Min-naga vakarujó szecumeisitekudaszai.] ♦ **jorosiku** „Úgy viselkedett, mint egy király.” [Ószamajorosiku furu matteita.] ♦ **van úgy tokimoaru** „Van úgy, hogy későn kelek.” [Oszoku okiru tokimoaru.]

**úgy adódik** ♦ **ninaru** „Úgy adódott, hogy étteremben ettünk.” [Reszutorande taberukotoni-natta.]

**úgy-ahogy** ♦ **icsió** „Úgy-ahogy befejeztem a munkát.” [Kono sigoto, icsióovaraszemasita.] ♦ **daitai** „Úgy-ahogy kész van.” [Daitaidekita.] ♦ **dónika** (valahogy) „Úgy-ahogy megélek.” [Dónika kurasiteimaszu.] ♦ **dónikakónika** „Úgy-ahogy megélek.” [Dónikakónika kurasite iku.] ♦ **nantonaku** „Úgy-ahogy megértettem.” [Nantonaku vakatta.] ♦ **maamaa** „Úgy-ahogy megcsináltam.” [Maamaa dekita.] ♦ **mósi vaketeidoni** „A szandál pántja tűzőgéppalocsal úgy-ahogy rögzítve volt.” [Szandaruno o-va mósi vaketeidonihoicsikiszude tometeatta.]

**úgy-ahogy javít rajta** ♦ **kotoszuru** „Átmenetileg úgy-ahogy javít rajta.” [Icsidzsi-o kotoszuru.]

**úgy, ahogy van** ♦ **arinomama** ♦ **arugamama** „Elfogad mindent, úgy, ahogy van.” [Arugamama-o uke ireru.] ♦ **szonomama** „Ne fedd be a hajad, hagyd úgy ahogy van!” [Kami-o szomenaide, szonomamanisite!] ♦ **mama** (változatlanul) „Úgy ahogy voltam, sapkában kezdtem enni.” [Bósi-o kabuttamama gohan-o tabe hadzsimeta.] ♦ **marumaru** „Jól-

laktam, és úgy, ahogy volt, megmaradt a sült hal.” [Onakagaippaininate jaki zakana-va marumarunokottesimatta.]

**űgy alakult** ♦ **narijukide** „űgy alakult, hogy ő is velünk jött.” [Nari jukide karemocuitekita.] ♦ **mononohazumide** „űgy alakult, hogy külföldre költöztem.” [Monono hazumide kagaini hikkoszukotoninata.]

**űgy alszik, mint a halott** ♦ **sótaimonakunemuru** „Szinte nem is lélegzett, úgy aludt, mint a halott.” [Ikimo kikoenaishodo sótaimonaku nemutteita.]

**űgy alszik, mint akit fejbe vertek** ♦ **sótaimonakuneru** „Az italtól úgy aludt, mint akit fejbe vertek.” [Joi cuburete, sótaimonaku nete-ita.]

**űgyan** ♦ **ittai** (egyáltalán) „űgyan miért?” [Ittainaze?] ♦ **ka** „űn űgyan be nem teszem ide a lábam még egyszer!” [Nidoto kurumonoka.]

♦ **keredomo** „űgyan mindig csak bambul, valójában azonban okos.” [Kare-va botositeirukeredomo dzsicuha kasikoi.] ♦ **zenzen** (semmiképpen) „űn űgyan nem akarok autót!” [Kuruma-va zenzenhosikunai.] ♦ **daró** (vajon) „űgyan ki telefonálhat ilyen későn?” [Kon-na oszokuni denva-o kaketekurunante daredaró.] ♦ **cucu** (miközben) „űgyan tanulni szerettem volna, egész nap csak szórakoztam.” [Benkjósjóto omoicucu icsinicsidzsúaszondebakarita.]

♦ **dóka** (vajon) „Kíváncsi voltam, űgyan meg tud-e javítani.” [Naoszerukadóka siritakatta.] ♦ **dósite** „űgyan, dehogy.” [Dósite, szon-nakoto-va nai.] ♦ **nagaramo** (közben is) „A lakásunk űgyan kicsi, de otthonos.” [Kono ie-va szemainagaramo szumi gokocsigaii.]

♦ **nan-no** „–Már nem szeretsz? –űgyan már, hogyne szeretnék!” [Mó szukide-va naino?] [Nan-nonan-no szukidajo!] ♦ **mai** „űn űgyan be nem teszem a lábam még egyszer abba az üzletbe.” [Szono miszeni-va nidoto ikumaito kimeta.]

♦ **monoka** „űgyan, kit érdekel?” [Szon-nakoto-va kamaumonoka!] ♦ **monka** „Engem űgyan nem érdekel!” [Sirumonka.] ♦ **jo** „űgyan ki lopna el ilyesmit?” [Kon-na mono-o nuszumuno-va , darejo.] ♦ **vake** „űgyan én nem láttam ezt a filmet, de érdekesnek tűnik.” [Kono eiga-va mita vakedehanaiga omosiroszódeszu.]

♦ **ót űgyan nem érdeklí**

**gomenkómuru** „Mindenki még túlórázott, de engem űgyan nem érdekel, inkább eljöttem.” [Min-namada zangjósiteitaga boku-va gomenkómutte kaettesimatta.]

**űgyanabba a hibába esik** ♦ **onadzsitecufumu** ♦ **ninomai-o endzsiru** „Nem akarok én is űgyanabba a hibába esni, mint ő.” [Karenoinomai-o endzsitakunai.]

**űgyanabba az osztályba járó** ♦ **dókjú**

**űgyanabba az osztályba tartozó** ♦ **dókjú**

**űgyanabban a korban élő** ♦ **dódzsidaino**

**űgyanabban az iskolában tanulás** ♦ **dószó**

**űgyanakkor** ♦ **dódzsini** „A nyelvtanulás nehéz, űgyanakkor érdekes is.” [Kotobano benkjó-va muzukasiinoto dódzsini omosiroi.] ♦ **tokoroga** (azonban) „A hűga már 10 éve férjhez ment. űgyanakkor ő még mindig nőtlen.” [Kareno imóto-va dzsúnemaeni kekkonsimasia-ta.Tokoroga kare-va mada dokusinda.]

♦ **tomoni** „Boldog vagyok, űgyanakkor büntudatom is van.” [Siavasze-o kandzsiruto tomoni zaiakukanmoaru.] ♦ **naokacu** „Szép, űgyanakkor jó természete is van.” [Bidzsindenaokacu szeikakumoi.]

♦ **nagara** (amellet) „Az a nő szép, űgyanakkor barátságos is.” [Kanodzso-va bidzsindearinagara kiszakuda.]

**űgyanakkora** ♦ **onadzsióikiszano** (nagyságú) „Ez a két tojás űgyanakkora.” [Kono nikono tamago-va onadzsi óikiszadeszu.]

♦ **onadzsiteidono** (mértékű) „Ennek űgyanakkora a valószínűsége.” [Kono kanószei-va onadzsi teidodeszu.] ♦ **csódoszonooókiszano** ♦ **csódoszonoszaizuno** „űgyanakkora lábam van, mint neked.” [Vatasino asinoszaizu-va csódoanato isso.]

**űgyanannyi** ♦ **onadzsikazuno** „űgyanannyi cipője van, mint nekem.” [Kare-va vatasito onadzsi kazuno kucu-o motteiru.] ♦ **onadzsiuraino** „űgyanannyi pénzem van, mint neki.” [Kareto onadzsikuraino okane-o motteiru.]

♦ **dószúno**

**űgyanannyi mennyiség** ♦ **dórjó** „űgyanannyi mennyiségű vizet ittam, mint alkoholt.” [Oszaketo dórjóno mizu-o nonda.]

**űgyanannyi pénzösszeg** ♦ **dógaku**

**ugyanannyira** ♦ **makezuotorazu** „Ugyanannyira tehetséges, mint a bátyja.” [Anini makezu otorazu szainógaaru.]

**ugyanaz** ♦ **isso** „Ugyanarra az egyetemre jártunk.” [Kareto daigaku-va issodatta.] ♦ **onadzsi** „Mindig ugyanazt mondja.” [Icumo onadzsikoto-o itteiru.] ♦ **dó** „Ugyanazon a napon születtek.” [Karerano tandzsóbi-va dódzsícudeszu.] ♦ **dóicu** „Nem gondolnám, hogy ez ugyanannak a személynek a képe.” [Kono sasín-o mitara dóicudzsinbucuto-va omoenai.]  
◇ **egy és ugyanaz dókóikjoku**

**ugyanaz a betegség** ♦ **dóbjó**

**ugyanaz a bűn** ♦ **dózái** „Ugyanazzal a bűnnel kerültek börtönbe.” [Karera-va dózaide keimu-soni haitta.]

**ugyanaz a család** ♦ **dózoku**

**ugyanaz a falu** ♦ **dókjó** „Ugyanabból a faluból származunk.” [Vatasitacsi-va dókjódeszu.]

**ugyanaz a generáció** ♦ **dószedai**

**ugyanaz a hiba** ♦ **ninomai** (másé) „El akartam kerülni az általa elkövetett hibát.” [Kareno nino mai-o szaketakarta.]

**ugyanaz a hónap** ♦ **dógecu**

**ugyanaz a párt** ♦ **dótó**

**ugyanaz a sor** ♦ **dórecu**

**ugyanaz a szám** ♦ **dószú** „Ugyanannyi számú igenlő és nemleges válasz esetén az elnök dönt.” [Kahi dószúno toki-va gicsóga ketteiszuru.]

**ugyanaz a szoba** ♦ **dósicu**

**ugyanaz a törzs** ♦ **dózoku**

**ugyanaz az ember** ♦ **dóicudzsinbucu** „Ugyanazt a fiút szerettük mind a ketten.” [Kanodzsoto vatasino szukina hito-va dóicudzsinbucudatta.] ♦ **dódzsin** ♦ **dónin**

**ugyanaz az év** ♦ **dónen** „Ugyanabban az évben születtem, mint a barátom.” [Tomodacsito dónenunaredeszu.]

**ugyanaz az iskola** ♦ **dómon**

**ugyanaz az odú** ♦ **hitocuaana**

**ugyanaz az ország** ♦ **dókoku**

**ugyanaz következik** ♦ **ikadóbnun** ♦ **ikadójó**

**ugyanazok az arcok** ♦ **onadzsiakaobure** „Az elmúlt húsz évben ugyanazok az arcok vannak

kormányon.” [Naikaku-va kakonidzsú nenkanzsuto onadzsi kaobureda.]

**ugyanazon a napon** ♦ **onadzsihini** ♦ **dódzsicu** „Az anya és lánya ugyanazon a napon született.” [Hahaojato muszume-va dódzsicuni uma-reta.]

**ugyanazt a nótát fújja** ♦ **kurigoto-o iu**

**ugyanazt mond** ♦ **kucsi-o szoroeru** „Az ügyfelek ugyanarról panaszkodtak.” [Kjaku-va kucsi-o szoroete monku-o itta.]

**ugyanazzal a váddal másodszor nem lehet bíróság elé állni** ♦ **icsidzsifuszairi**

**ugyancsak** ♦ **amarinimo** (meglehetősen) „Ugyancsak megijedtem.” [Amarinimo odoroitte.] ♦ **dójóni** (szintén) „A magyarok kikaptak, a japánok ugyancsak.” [Hangaricsímuto dójóni nihonmo maketa.] ♦ **jahari** (mi más) „A fia ugyancsak zenész lett.” [Kodomomohari ongakukaninata.]

**ugyanekkor** ♦ **csódokonoókiszano** „Ugyanekkorra csavart keresek.” [Csódokono ókiszanonedzszi-o szagasiteiru.]

**ugyanaz a nap** ♦ **kjó** „Jövő hónapban ugyan ezen a napon találkozunk újra!” [Raigecuno kjó, mata aimasó!]

**ugyanide** ♦ **mata koko-e** „Majd tedd vissza ugyanide!” [Matakoko-e modosite kudaszai.]

**ugyanígy** ♦ **onadzsijóni** „Én is ugyanígy jártam.” [Bokunimo onadzsijóna kotoga okotta.]

**ugyanilyen** ♦ **onadzsijóna** „Ugyanilyen pénztárcát keresek.” [Koreto onadzsijóna szaifu-o szagasiteimaszu.]

**ugyanis** ♦ **toiuno-va** „Most nem veszek cipőt, ugyanis nincs rá pénzem.” [Imaha kucu-o kavanai. Toiunoha okaneganaikara.] ♦ **nazenaraba** „Parancsolt nekem, ugyanis ő a főnököm.” [Kareni meireiszareta. Nazenaraba kare-va vatasino dzsósidadakara.] ♦ **nantonareba** „Nem veszem meg, ugyanis nincs pénzem.” [Kore-o kavanai. Nantonareba okaneganaikara.] ♦ **node** „Nem ihatok alkoholt, ugyanis még kiskorú vagyok.” [Mada miszeinennanodearukóru-va nomenai.]

**ugyanitt** ♦ **matakokode** „Holnap ugyanitt találkozunk!” [Asitamatakokode aimasó.]

**ugyan már** ♦ **sza** „Ugyan már, nem fontos nyered!” [Katanakutemoiisza.] ♦ **tondemonai** „–Kösz! –Ugyan már!” [[Arigató]] [tondemonai]] ♦ **naniitteiruno** „Ugyan már, hiszen te is tudod, hogy ez nem igaz.” [Naniitteiruno, uszodato vakatteirudesó.] ♦ **nante** „Ugyan már, mit számít a karrier!” [Suszzenantedódemoi.] ♦ **fufun** ♦ **fun** „Ugyan már, mi ebben a művészet?” [Fun, naniga geidzsucuda.]

**ugyan menj már** ♦ **szon-nakotonaidesó** „Ugyan menj már, az az ember ártatlan!” [Szon-nakotonaidesó, ano hito-va siroda.]

**ugyanoda** ♦ **onadzsi tokoro-e** „Idén is ugyanoda utazunk, ahova múlt évben.” [Kotosimo kjonento onadzsi tokoro-e rjokószuru.] ♦ **ma-ta szoko-e**

**ugyanolyan** ♦ **onadzsijóna** „Ugyanolyan autót vett, mint én.” [Kare-va vatasito onadzsijóna kuruma-o katta.] ♦ **dó** „ugyanolyan korú ember, mint te” [Kimito dónenreino hito] ♦ **dóicu** „Nem akarok ugyanolyan bánásmódot kapni, mint ő.” [Kareto dóicuno acukai-o szaretakunai.] ♦ **dójóna** „Ugyanolyan dolgot mondott.” [Karemo dójóno hacugen-o sita.] ♦ **makezuotorazuno** „Ugyanolyan erővel vágok neki, mint múlt évben.” [Kjonenni makezu otorazuno ikioide, kotosimo csószensimaszu.]

**ugyanolyan fajta** ♦ **dósuno** „ugyanolyan fajta áru” [Dósuno sóhin] ♦ **dósuru** „A tíz levélhez ugyanolyan fajta levélpapírt használtam.” [Dzsúmainsu tegamini dósuruino binszen-o cucatta.]

**ugyanolyan kiejtésű kandzsi kölcsönzése** ♦ **kasaku**

**ugyanolyannak érez** ♦ **daburu** „Ugyanolyannak érzem a lányom alakját és elhunyt feleségemét.” [Muszumeno szugataga nakunatta cumatobutta.]

**ugyanolyan rangú** ♦ **dókaku**

**ugyanolyan úton jár** ♦ **ki-o icunisuru** „Japán és Amerika ugyanolyan gazdaságpolitikát kezdett.” [Nicsibeiga ki-o icunisite keizaitaiszaku-o utta.]

**ugyanolyan üzletet nyit** ♦ **noren-o vakeru** „Őt ugyanolyan üzletet nyitottak.” [Kono misze-va gokennen noren-o vaketa.]

**ugyanonnan** ♦ **dósojori** „A lenticéket ugyanonnan idéztük.” [Ikadósojori in-jó.]

**ugyanott** ♦ **onadzsi tokoro** „Ugyanott dolgoztam, ahol ő.” [Kareto onadzsi tokoro de hataraiteita.] ♦ **onadzsi tokoroni** „A macska ugyanott volt.” [Neko-va onadzsi tokoroniita.] ♦ **onadzsi basode** (ugyanazon a helyen) „Ugyanott vártam, ahol tegnap.” [Kinóto onadzsi basode matteita.] ♦ **mataaszokode** „Ugyanott vizsgáztam.” [Mataaszokode siken-ouketa.] ♦ **mataaszokoni** „Ugyanott volt a koldus.” [Mataaszokoni kodzsikigaita.]

**ugyanúgy** ♦ **onadzsi** „Nem tudok ugyanúgy írni, mint ahogy a minta mutatja.” [Tehonto onadzsi dzsiga kakenai.] ♦ **onadzsijóni** „Én ugyanúgy cukor nélkül iszom a kávé, ahogy a nejem.” [Kóhí-o cumato onadzsijóni szatónaside nomu.] ♦ **dóicuni** ♦ **dójóni** „Ugyanúgy csináltam, ahogy a gyakorlaton.” [Kunrendzsito dójónijatta.]

**ugyanúgy bűnösnek lenni** ♦ **dóza** „Ugyanúgy bűnös az is, aki nem jelentette.” [Hókokusina-katta hitomo dózaida.]

**ugyanúgy kezel** ♦ **dórecunirondzsiru** „Az adóelkerülést és az adócsalást nem lehet ugyanúgy kezelni.” [Szecezeito dacuzei-va dórecuni rondzsirarenai.]

**ugyanúgy tekint** ♦ **dóicusiszuru** „Ugyanúgy tekintenek rá, mint a csalókra.” [Kare-va szagisito dóicusiszareiteiru.]

**úgy beszélt, mint aki** ♦ **iinaszu** (szavaiból azt lehet kivenni)

**úgy csinál** ♦ **kotonisiteiru** „Úgy csinálom, hogy a hosszú cikkeket eleve el sem olvasom.” [Nagai kidzsi-o jomanaikotonisiteiru.]

**úgy csinálja, hogy ne vegyék észre** ♦ **kaszumeru** „Úgy interneteztem, hogy a főnököm ne vegye észre.” [Dzsósino me-o kaszumete, intánettode aszonda.]

**úgy dolgozik, hogy kilóg a nyelve** ♦ **akuszekuhataraku**

**úgy dönt** ♦ **kotoniszuru** „Úgy döntöttem, megveszem ezt a bútort.” [Kono kagu-o kaukotonisita.]

**ugye** ♦ **kke** „Ugye, sokat sétáltunk ebben az utcában?” [Kimitojokukono micsi-o aruitake?]

♦ **desó** „Úgye finom volt?” [Oisikattadesó?]  
 ♦ **ne** „Te is olvastad ezt a könyvet, ugye?” [Kono hon-va anata mo jondane.] ♦ **nee** „Úgye nem felejtetted el megöngözni a virágokat?” [Ohanani mizu-o agetajonee.] ♦ **jappari** „Úgye, nem lehet?” [Jappari dameka?] ♦ **jahari** „Úgye jobb lesz elhallgatni ezt a rossz hírt?” [Kono varuinjúszu-va jahari osienaihógaiidesó-ne?]  
**ügyebár** ♦ **ne** „Ő ügyebár külföldi.” [Kare-va gaikokudzsindezsune.]  
**úgy érez** ♦ **kigasitenaranai** „Úgy érzem változatlan ár mellett kisebb lett a termék.” [Nedana-va kavarazu sóhinga csisizakunatta kigasitenaranai.]  
**úgy értesültem** ♦ **kikutokoronijoruto** (valaki azt mondta)  
**úgy érzi menekülnie kell** ♦ **itatamarenai** „Úgy éreztem menekülnöm kell otthonról, és megszöktem.” [Ita tamarenakute ie-o tobi dasita.]  
**úgy esik** ♦ **kotoninaru** (történik) „Úgy esett, hogy megházasodtam.” [Kekkonzurukotoninatta.]  
**úgy eszik, mint a malac** ♦ **kuicsiraszu** „A gyerek úgy evett, mint a malac.” [Kodomo-va tabe csirakasita.] ♦ **tabecsirakaszu** „Ne egyél úgy, mint a malac!” [Tabe csirakasicsa dame!]  
**úgy eszik, mint egy disznó** ♦ **gjúinbasokuszuru**  
**úgy fest** ♦ **mitaina** „Úgy fest, hogy megint vesztettünk.” [Mata maketamitai.]  
**úgy hagy, ahogy van** ♦ **konomamaniszuru** „Úgy gondoltam, jobb lesz, ha úgy marad a terv, ahogy van.” [Kono keikaku-va konomamanisita hógaiito omotta.]  
**úgy hallottam** ♦ **kikutokoronijoruto** (valaki azt mondta) „Úgy hallottam, megtanultál repülőt vezetni.” [Kikutokoronijoruto hikókinó szódzsu-o narattanodeszsune.]  
**úgy hasonlít egymásra, mint két tojás** ♦ **urifutacu**  
**úgy, hogy** ♦ **jóni** „Úgy vegye ki a csavart, hogy épen maradjon az alkatrészt!” [Buhin-o kovaszanaí jóninedzsi-o hazusite kudaszai!]

**úgyhogy** ♦ **node** „Tudtam, hogy nem működik, úgyhogy be sem kapcsoltam.” [Kovareteiruto sitteitanode, dengen-o irenakatta.]  
**úgy intéz** ♦ **jóniszuru** (intézkedik) „Úgy intéztem, hogy el tudjak menni a koncertre.” [Konszátóni ikerujónisita.]  
**úgyis** ♦ **izureniszjejo** „Úgyis már ki akartam dobni ezt a cipőt.” [Izureniszjejokono kucu-o szutetakatta.] ♦ **soszen** „Az ideiglenes munkaerőt úgyis csak kirúgják” [Soszenrindzsi sokuin-va cukai szute.] ♦ **szekinojama** „Úgyis vissza fognak utasítani.” [Kotovarerunoga szekino jamada.] ♦ **dósze** „Kár versenyezni, hiszen úgyis vesztenék.” [Dósze makerukara, kjószó-va sitakunai.] ♦ **docscsimicsi** „Úgyis mindig az van, amit a feleségem mond.” [Docscsimicsiicumo cumaga ittakotoninarimaszu.] ♦ **donomicsi** „Úgyis meg kell egyszer csinálni.” [Donomicsijaranakerebanaranaidesó.] ◇  
**egyszer majd úgyis izure** „Egyszer majd úgyis elmúlik a tél.” [Fuju-va izure ovarudesó.]  
**úgy is mondhatnánk** ♦ **iikaeruto** „Elvette a pénztárcámat. Úgy is mondhatnánk, hogy ő tolvaj.” [Kare-va vatasino szaifu-o totta. Ii kaeruto kare-va dorobóda.]  
**úgy jár** ♦ **simau** „Úgy jártam, hogy éppen elöttem fogzott el az áru.” [Meno maede sóhinga kiretesimatta.]  
**úgy kell neki** ♦ **zamaamiro** „Úgy kell neked! Mondtam, hogy ne menj be, mert megharap a kutya.” [Zamaamiro! Vatasi-va, inuni kamarerukara ikanaide, tte ittanoni.] ♦ **zama-o miro**  
**úgy kikap, hogy csak les** ♦ **tavainakumakeru** „Úgy kaptam, hogy csak lestem.” [Tavainaku maketa.]  
**úgy látom** ♦ **ne** „Úgy látom, téged nem érdekel a politika.” [Anata-va szeidzsiní kjómiganaine.]  
**úgy látszik** ♦ **rasii** „Úgy látszik, berúgtam.” [Jottarasii.]  
**úgy lesz** ♦ **szonotórininaru** „Gondoltam el fog romlani, és úgy is lett.” [Kovareruto omottaraszono tórininata.]  
**úgy lesz, ahogy kívánja** ♦ **nozominomamadearu** „Olyan jólét vár ránk, amelyet csak kí-

vánunk.” [Don-na zeitakumo nozominomama-da.]

**úgy maradva** ♦ **szonomama** „Maradj úgy, ne mozogj!” [Szonomama ugokanaide!]

**úgy, mint mások** ♦ **hitonamini** „Úgy élek, mint mások.” [Hitonamini kurasiteiru.]

**úgymond** ♦ **ivaba** „Mi dolgozók úgymond egy családba tartozunk.” [Dzsúgjóin-va ivaba kazokuno icšiiindeszú.] ♦ **zokuniu** (köznyelven) „Ő úgymond egyedülálló anyja.” [Kanodzso-va zokuni iusingurumazá.] ♦ **joniu** „Ez az úgymond boldogság.” [Korega joni iu sivasze.]

**úgynevezett** ♦ **ivajuru** (ú.n.) „Az úgynevezett egészséges ételek szélesen elterjedtek.” [Ivajuru kenkósokuhinga hiroku fukjúsitéiru.]

**úgy néz ki** ♦ **szóda** „Úgy néz ki, ma előbb végzek.” [Kjóha sigotoga hajaku ovariszóda.]

**úgysem** ♦ **izureniszéjo** „Úgysem tudnám megvenni, hiszen nincs is pénzem.” [Izureniszéjo okaneganaikara kaenai.] ♦ **soszen** „Az álmod úgysem válnak valóra.” [Jume-va soszenkan-avanai.] ♦ **tamaranai** „Úgysem kaptok el!” [Cukamatte tamaruka!] ♦ **tamaruka** (nem bír) „Úgysem kaptok el!” [Cukamatte tamaruka!] ♦ **kkonai** (nem lehet) „Úgysem tudod, mit érzek.” [Anatani-va vatasino kimocsiga vakarikkonai.] ♦ **dósze** „Feladtam maga, hiszem már úgysem menekülhetek.” [Dószemó nigerarenaikara dzsisusita.] ♦ **tótei** (biztosan) „Úgysem sikerül.” [Tóteidekinai.] ♦ **donomici** „Bármennyire is igyekszik, úgysem fog neki sikerülni.” [Kare-va ganbattemodonomicsi szeikósinaidesó.] ◊ **már úgysem mohaja** „Csak az anyanyelvünkkel már úgysem megyünk semmire.” [Sakai-va mohaja bokokugodakede-va cújósinaí.]

**úgysem kerülheti el** ♦ **szakaraenai** „Sorsunkat úgysem kerülhetjük el.” [Unmeini-va soszen szakaraenai.]

**úgysem sikerül** ♦ **murina** „Ne ugorjanak a vonatra, ha már úgysem sikerülne!” [Murina godzsósa-va ojamekudaszaí.]

**úgysem tehetünk semmit** ♦ **sen-nai** „Mondhatnék bármit, már úgysem tehetünk semmit.” [Mó nani-o ittemo szennaikotoda.]

**úgyszólván** ♦ **ivaba** „Ez a férfi úgyszólván elő halott.” [Ivaba kare-va ikiru sikabaneda.] ♦ **ovaba** „Az idő úgyszólván egy folyó.” [Dzsikan-va ivaba kavanojóda.]

**úgy táncol, ahogy a másik füttyül** ♦ **iinari-ninaru** „A beosztottak úgy táncolnak, ahogy a főnökük füttyül.” [Bukaha dzsósino iinarininatíteiru.]

**úgy tesz** ♦ **szoburi-o szuru** „Úgy tett, mint akinek tetszik a férfi.” [Kanodzso-va kare-o szukina szoburi-o sita.] ♦ **furiszuru** „Úgy tett, mint aki nem hallja.” [Kikoenaí furi-o sita.] ♦ **miszekakeru** „Úgy tett mintha beteg lenne.” [Bjókinójóni miszekaketa.] ♦ **mekaszú** „Úgy tesz, mintha valami nagy titok lenne.” [Himicumekasitéiru.] ♦ **joszóu** „Úgy tett, mintha nem érdekelné.” [Mukansin-o joszóta.]

**úgy tesz, mint aki nem tudja** ♦ **sira-o kiru**

**úgy tesz, mintha nem ismerné** ♦ **sirankao-o szuru** „Hiába szólítottam a nevén, úgy tett, mintha nem ismerne.” [Namae-o jondemo kare-va siran kao-o sita.]

**úgy tesz, mintha nem látná** ♦ **szorame-o szuru** ♦ **miteminufuri-o szuru** „Úgy tettem, mintha nem látnám, hogy lop.” [Manbiki-o mite minu furi-o sita.]

**úgy tesz, mintha nem lenne otthon** ♦ **iruszu-o cukau** „Nem vettem fel a telefont, úgy tettem mintha nem lennék otthon.” [Denvani iruszu-o cukatta.]

**úgy tesz, mintha nem tudná** ♦ **sinaranaifuri-o szuru** ♦ **sirabakkureru** „A barátom betörte az üveget, de úgy tesz, mintha nem tudná.” [Tomodacsi-va garaszú-o vattanonisirabakkureitéiru.] ♦ **sira-o kiru** ♦ **sirankao-o szuru** „Úgy tett, mintha nem tudna a dolgról.” [Szonokotonicuite siran kao-o sita.] ♦ **siranpuriszuru** „A férj úgy tett, mintha nem tudná, hogyan került a rúzsnyom az ingére.” [Otto-va kucsibenino atoga cuitasacu-o siranpurisita.]

**úgy tűnik** ♦ **kakkódearu** „Úgy tűnik, hogy az intézkedés elnyerte a nép támogatását.” [Szeiszaku-va kokuminno sidzsi-o eta kakkóda.] ♦ **dójara** „Úgy tűnik, valódi ez a gyémánt.” [Dójara honmononodajamondonojóda.] ♦ **tomirareru** „Úgy tűnik nem esett baja.”



[Kenkódzsótaini mondai-va naitomirareru.]  
 ♦ **mitaina** „Úgy tűnik, elvesztettem a pénztárcám!” [Oszaifu-o nakusitamitai.] ♦ **jó** „Úgy tűnik, még nem vette észre a lopást.” [Nuszum-aretakotonimada kizuiteinaijóda.] ♦ **jódearu** „Úgy tűnik, nincs jól.” [Kare-va kibunga varuijódeszu.] ♦ **rasii** „A barátom úgy tűnik, megszerette ezt a zenét.” [Júdzsin-va kono ongaku-ga szukininattarasii.]

**úgy tűnik nincs** ♦ **naszaszó** „Úgy tűnik nincs semmi baja.” [Karadani idzsó-va naszaszóda.]

**úgy van** ♦ **szó** „Igen, úgy van!” [Hai, szódeszu.] ♦ **szóiuvakedearu** „Igen, úgy van.” [Hai, szóiu vakedeszu.] ♦ **szonotóri** „Bizony úgy van!” [Maszasikuszonó tórida.]

**úgy vesz** ♦ **kotoniszuru** „Vegyük úgy, hogy nem láttam!” [Minakattakotonisijó.] ♦ **kotoninaru** „Ha megnyomja ezt a gombot, úgy vesszük, hogy elfogadja a felhasználói feltételeket.” [Konobotan-o kurikuszuruto rijókijakuni dóisitakotoninarimaszu.] ♦ **cumorideiru** „Minden nap félreteszek egy kis pénzt. Úgy veszem, mintha itatra költöttem volna.” [Szake-o nondacumoride mainicsizukoszizucu csokinsiteimaszu.]

**úgy viselkedik** ♦ **kaze-o fukaszeru** „Úgy viselkedik, mintha ő lenne a nővérem.” [Oneszan kaze-o fukaszeru.]

**UHF** ♦ **kjokucsótanpa** ♦ **júecscsiefu**

**uhu** ♦ **vasimimizuku** (Bubo bubo)

**Ui.** ♦ **cuisin** (utóirat)

**új** ♦ **atarasii** „Sok új barátot szereztem.” [Takuszan atarasii tomodacsi-o cukutta.] ♦ **szarano** ♦ **sokaino** (első alkalommal jött) „új vendég” [Sokaino kjaku] ♦ **sin** „új elnök” [Sindaitórijó] ♦ **sinki** „Nőtt az új fertőzöttek száma.” [Sinkikanszensza szúga fueta.] ♦ **sinszen-na** (friss) „új tapasztalat” [Sinszena keiken] ♦ **sincsaku** „új hír” [Sincsakudzshó] ♦ **szeisin-na** „új szemlélet” [Szeisinna kankaku] ♦ **njú** ♦ **olyan, akár az új sinpindójóna** „Az autó a festéstől olyan lett, akár az új.” [Kuruma-va toszóde sinpindójóninata.] ♦ **újat húz kenka-o uru** „Ne merj újat húzni vele!” [Ano hitoni kenka-o uranai hógaii.] ♦ **vadonatúj maatarasii** „Vadonatúj irodaházba költözött a cégünk.” [Kaisa-va maatarasii-

ofiszubiruni hikkosita.] ♦ **vadonatúj maszszarano** „vadonatúj öltöny” [Maszszaranoszucu]

**újabb** ♦ **aratana** „Újabb bizonyítékok merültek fel.” [Aratana sókoga ukabi agatta.]

**újabban** ♦ **szaikin** (mostanában) „Újabban nehezen alszok el.” [Szaikinnemurinicukinikui.]

**újabb erőfeszítés még több igyekezettel** ♦ **kendodzsúrai** ♦ **kendocsórai**

**újabb kísérlet** ♦ **szaikjo**

**újabb kísérletet tesz** ♦ **szaikjo-o hakaru** „Újabb kísérletet tett a Csendes-óceán átrepülésére.” [Taiheijóódanhikónó szaikjo-o hakatta.]

**új alapítás** ♦ **sinszecu**

**új alapítású vállalat** ♦ **sinkókigjó**

**új alkalmazott** ♦ **sinnjúsain**

**új alkotás** ♦ **sinszaku** ♦ **sinzó**

**új állapotban lévő áru** ♦ **bihin**

**új arc** ♦ **singao** ♦ **njú-fészu**

**új áru** ♦ **sinsóhin** ♦ **sinpin** „Új áru helyett érdemesebb használtatni.” [Sinpin-o kaujori csúkono kataga otokudeszu.]

**új asszony** ♦ **sinpu** (menyasszony) ♦ **nocsizoi** (második feleség) „Új asszonyt hozott a házhoz.” [Nocsizoi-o mukaeta.]

**újat állít fel** ♦ **kósinzuru** „Mellúszásban új világrekordot állított fel.” [Hiraójogide szeikaikiroku-o kósincita.]

**újat csinál** ♦ **cukurikaeru** „Új protézist csináltattam.” [Ire ba-o cukuri kaeta.]

**újat húz** ♦ **kenka-o uru** „Ne merj újat húzni vele!” [Ano hitoni kenka-o uranai hógaii.]

**újat kezd** ♦ **issinszuru** „Elválva új életet kezdett.” [Rikonsite szeikacu-o issinsita.]

**újbaloldal** ♦ **sinszajoku**

**új bankjegy** ♦ **sinszacu**

**új bekezdés** ♦ **kaigjó**

**új bekezdést nyit** ♦ **kaigjószeru**

**új beteg** ♦ **sosinkandzsa**

**új betűtípus** ♦ **sindzsitai**

**újból** ♦ **futatabi** (még egyszer) „Újból megnyitották az alagutat.” [Ton-neru-va futatabi kai-

cúsita.] ♦ **mata** (megint) „Újból megnyitották a szüneteltetett éttermet.” [Kjúgjósiteitaano-reszutoranga mataszaikaisita.] ♦ **móicsido** „Ha nem sikerül, újból megpróbálok.” [Sippa-isitamó icsidotamesitemiru.]

**újból beutazik** ♦ **szainjúkokuszuru** „Újból beutaztam Japánba.” [Nihonni szainjúkokusita.]

**újból felbukkanó fertőző betegség** ♦ **szai-kókanzensó**

**újbor** ♦ **kotosinovain**

**új cím** ♦ **itenszaki** ♦ **tacsinokiszaki** (kilakoltatás után) ♦ **tenkjoszaki** ♦ **tensucuszaki** ♦ **hikkoszaki**

**új családot alapít** ♦ **bekkeszuru**

**új császár** ♦ **sintennó**

**új csillag** ♦ **sinszei**

**új csúcs** ♦ **sinkiroku** „Új japán csúcsot ért el pillangóúszásban.” [Batafuraide nihonsinkiroku-o dzsuricusita.]

**új dal** ♦ **sinkjoku**

**új dolgozó** ♦ **sinnjúsain** ♦ **rúki**

**új dolgozók köszöntése** ♦ **njúsasiki**

**új dolog** ♦ **sinpin** „Ez a kocsi akkor még új volt.” [Kono kuruma-va szono toki-va mada sinpin-datta.]

**újdomság** ♦ **atarasiimono** „Ez az technológia újdomság.” [Kono gidzsucu-va atarasii.] ♦ **atarasisza** „Mi ebben az ötletben az újdomság?” [Kono haszszó-va dokoga atarasiino?] ♦ **sinki** „Keresi az újdomságokat.” [Sinki-o motomeru.] ♦ **sinszeihin** (új termék) „Nézegettem az újdomságokat a reklámújságban.” [Sinbun-kókokude sinszeihin-o miteita.] ♦ **sinhacubai** (új termék) ♦ **sinmi** „A beszédében nem volt semmi újdomság.” [Kareno nezecuni-va sinmiganakatta.] ♦ **noboruti** ♦ **mezurasiimono** (ritkaság) „Akkoriban még újdomság volt ez az étel.” [Tódzsi-va kono rjóri-va mada mezurasikatta.]

♦ **nem újdomság atodzsie** (nem eredeti) „Nem fogadták el a szabadalmamat, mert nem újdomság.” [Atodzsienijotte tokkjoga koto-varareta.]

**újdomságkutatás** ♦ **szenkógidzsucunocsó-sza** „A találmány az újdomságkutatás során bu-

kott meg.” [Tokkjo-va szenkógidzsucuno csószade hikkakatta.]

**újdomságnak számít** ♦ **mezurasii** „Akkoriban újdomságnak számított a digitális fényképezőgép.” [Dedzsikame-va tódzsimezurasicatta.]

**újdomsült** ♦ **hojaho-jano** „újdomsült házaspár” [Kekkonhojahojanokappuru]

**újdomsült feleség** ♦ **niizuma**

**újdomsült házaspár** ♦ **kekonsitatenofúfu** ♦ **sinkonfúfu**

**új élet** ♦ **sinszei** „Mefogadta, hogy új életet kezd.” [Sinszei-o csikatta.] ♦ **sinszeikacu** „Új életet kezdtem.” [Sinszeikacu-o hadzsime-ta.] ♦ **sinpú** (új stílus) „Új életet lehelt a vállalatba.” [Kaisani sinpú-o fuki konda.] ♦ **daininodzsinszei** (második élet) „Nyugdíjba vonulás után élveztem az új életemet.” [Taisokusite dainino dzsinszei-o tanosinda.]

**új életet kezd** ♦ **szeikacu-o issinszuru**

**új életre kel** ♦ **fukkacuszuru** „A ragasztás után új életre kelt a törött csésze.” [Szeccsaku-zaide kovaretakóhikappuga fukkacusita.]

**új életre kelt** ♦ **csúkószuru** „Új életre keltette a templomot.” [Otera-o csúkósita.]

**új élettér** ♦ **sintenci** „Új életteret keres.” [Dzsinszeino sintenci-o szagaszu.]

**új elgondolás** ♦ **sin-an**

**új elmélet** ♦ **sinszecu** „A tudós új elméletet ismertett.” [Gakusa-va sinszecu-o tonaeta.]

**új ember** ♦ **arate** „új versenyző” [Arateno szensu] ♦ **sindzsín** „Türelemesen tanítsuk be az új embereket!” [Sindzsinni teineini sigoto-o osieteagemasó.] ♦ **fuessuman**

**új építés** ♦ **szinó**

**új építésű** ♦ **sincsi** „Új építésű lakást vett.” [Sincsikumanson-o katta.]

**új építésű hajó** ♦ **szinószén**

**új építésű ház** ♦ **sincsikukaoku**

**új épület** ♦ **sinkan** „hotel új és régi épülete” [Hoteruno sinkanto kjúkan]

**új épületszárny** ♦ **sinkan**

**új erőre kap** ♦ **morikaeszu** „A csapat új erőre kapott.” [Csímu-va mori kaesita.]

**új és erős** ♦ **sin-ei** „új és erős fegyver” [Sin-eiheiki]

**új és régi** ♦ **sinkjú** „rég és új adatokat összehasonlító táblázat” [Sinkjútaisó hjó]

**új esztendő** ♦ **kurutosi** ♦ **sin-nen** „Magyarországon köszöntöttem az új esztendőt.” [Hangaríde sin-nen-o mukaeta.]

**újév** ♦ **kaireki** ♦ **sógacu** (újév első hónapja) „Veszel ki szabadságot újévkor?” [Osógacu-va icumade jaszumimaszuka?] ♦ **sin-sun** „újévi köszöntő” [Sinsunno aiszacu] ♦ **sin-nen** „Köszöntöttem rokonaimat újév alkalmából.” [Sinszekini sin-nenno aiszacu-o sita.] ♦ **hacuharu**

**új év** ♦ **kurutosi** „óév és új év” [Juku tosito kuru tosi] ♦ **sin-nen** „Boldog új évet!” [Sin-nenomedetó!] ♦ **haru** „Új évbe lépett.” [Atarasii haru-o mukaeta.]

**újév ágyban töltése** ♦ **nesógacu** (betegség miatt)

**újév eljövetele** ♦ **geisun**

**újév első három napja** ♦ **szanganicsi**

**újév első madárdala** ♦ **hacune**

**újév első napfelkeltéje** ♦ **hacuhinode**

**újév első szállítmánya** ♦ **hacuni**

**újév felkelő napja** ♦ **hacuhi**

**újév hajnalán merített víz** ♦ **vakamizu** „Vizet merít újév hajnalán.” [Vakamizu-o kumu.]

**újév hete** ♦ **macunócsi**

**újévi ajándék** ♦ **otosidama** ♦ **tosidama**

**újévi ajándékcsomag** ♦ **fukubukuro** (áruházi)

**újévi álom** ♦ **hacujume**

**újévi bankett** ♦ **sin-nen-enkai**

**újévi disz** ♦ **majudama**

**újévi díszek égetése** ♦ **dondojaki**

**újévi első szentélylátogatás** ♦ **hacumóde**

**újévi első templomlátogatás** ♦ **hacumóde**

**újévi étel** ♦ **oszezsirjóri**

**újévi fenyődekoráció** ♦ **kadomacu** „Az épület bejáratához újévi fenyődekorációt állított.” [Tatemonono iri gucsini kadomacu-o tateta.]

**újévi fogadalom** ♦ **kotosinohófu** ♦ **sin-nen-nohófu** „Újévi fogadalmat tettem.” [Sin-nenno hófu-o tateta.]

**újévi hangulat** ♦ **toszokibun**

**újévi kalligráfia** ♦ **kakizome**

**újévi képeslap** ♦ **nengadzso**

**újévi körbelátogatás** ♦ **nengamavari** „Újévi körbelátogatásra indul.” [Nengavarini iku.] ♦ **nensimavari** „Újévkor körbelátogattam a kollégáimat.” [Kaisano hitonotokoroni nensimavari-o sita.]

**újévi lap** ♦ **nengadzso** „Az email elterjedése miatt egyre kevesebb ember küld újévi lapot.” [Íméruno fukjúde nen-nennengadzso-o okuru hitoga szukunakunatteiru.] ♦ **nengahagaki** ♦ **nensidzso**

**újévi látogató** ♦ **nenganokjaku**

**újévi levelezőlap** ♦ **nengahagaki**

**újévi mocs** ♦ **kagamimocsi**

**újévi mocs feldarabolása** ♦ **kagamibiraki**

**újévi öltözék** ♦ **harugi**

**újévi pénzajándék** ♦ **otosidama** „A gyereknek újévi pénzajándékot adtam.” [Kodomoni otosidama-o ageta.]

**újévi pihenő** ♦ **nesógacu**

**újévi posta** ♦ **nengajubin**

**újévi raktárnyitás** ♦ **kurabiraki**

**újévi rizsbor** ♦ **otoszo** ♦ **toszo**

**újévi rizsbor fűszerei** ♦ **toszoszan**

**újévi spicesség** ♦ **toszokigen**

**újévi szünet** ♦ **sógacujaszumi**

**újévi templomjárás** ♦ **ehómairi** (szerenység irányban lévő templomba)

**újévi tűzoltóparádé** ♦ **dezomesiki**

**újévi üdvözlés** ♦ **nentónoaiszacu**

**újévi üdvözlőlap** ♦ **nengadzso** „Körülbelül 50 újévi üdvözlőlapot küldtem szét.” [Ojoszo godzsúmáino nengadzso-o dasita.]

**újévi ünnep** ♦ **osógacu** (újév ünnepe)

**újévi ünnepi hangulat** ♦ **toszokibun**

**újévi válaszlap** ♦ **modorinenga**

**új évjel** ♦ **sin-nengó**

**új év kezdődik** ♦ **tosigaaratamaru** „Az új év kezdetével visszatekintettem az óévre.” [Tosiga aratamatte, szugita tosi-o furi kaetta.]

**újévkor kell éves tervet készíteni** ♦ **ichinen-no kei-va gantan-ni ari**

**újévkor kell megtervezni az évet** ♦ **ichinen-no kei-va gantan-ni ari**

**újév köszöntése** ♦ **geisun** ♦ **nenga** „A gyász miatt nem köszöntöttem az újévet üdvözlőlapon.” [Mocsúnotame nengano aiszacu-o sicureisita.]

**új év legelején** ♦ **sinsunyszószó**

**újév napja** ♦ **gandzsicu** ♦ **gantan**

**újév ünnepe** ♦ **osógacu** ♦ **sógacu**

**újezűst** ♦ **nikkeru-sirubá** ♦ **jógin**

**újezűstből készült** ♦ **jóginszei**

**újfajta** ♦ **sinsu** „újfajta növény” [Sinsusokubucu] ♦ **sinsuno** „újfajta vírus” [Sinsunoviruszu]

**új fejlesztés** ♦ **sinkaihacu**

**új feleség** ♦ **atogama** ♦ **goszai**

**új félév** ♦ **singakki**

**új felvonás** ♦ **makuaki** ♦ **makuake** (valaminek a kezdete)

**újfent** ♦ **aratamete** „Újfent elmarasztalták az országot.” [Szono kuni-va aratamete hinanszaretta.]

**új fordítás** ♦ **sin-jaku** „régí és új fordítás” [Kjújakuto sin-jaku]

**új földrész** ♦ **sintairiku**

**újfundlandi** ♦ **njúfandorandoken** (kutya)

**új gabona** ♦ **sinkoku**

**újjgazdag** ♦ **narikin**

**újjgazdagok rossz izlése** ♦ **narikinsumi**

**új generáció** ♦ **dzsiszedai** ♦ **sinszedai** „új generációs számítógép” [Sinszedaikonpjútá]

**új generációs** ♦ **dzsiszedaino** „Megjelentek az új generációs telefonok.” [Dzsiszedaino denvaga aravareta.]

**új gumó** ♦ **kokabu**

**ujgur** ♦ **viguru**

**ujgur nemzetiség** ♦ **viguruzoku**

**új gyógyszer** ♦ **sin-jaku**

**újhagyma** ♦ **sintamanegi** ♦ **harutamanegi**

**új hallgató** ♦ **furessuman**

**új harmadév** ♦ **singakki**

**új határ** ♦ **sinkjócsi** „Új technológiai határokat talált.” [Gidzsucuni sinkjócsi-o miidasita.]

**új hely** ♦ **ocsicukiszaki** „Meglett az új helye az összes menekültnek.” [Szubeteno hinansano ocsi cuki szakiga kimatta.] ♦ **tensucucsi**

**új helyre költözés** ♦ **hikkosi** „Éreztek jól magukat az új helyükön!” [Ohikkosiomedetógozaimaszu!]

**újhold** ♦ **dzsógén-nocuki** ♦ **singecu** „Az újhold sarlója keskeny volt.” [Singecuno szugata-va hoszokatta.] ♦ **mikazuki**

**újhold óta eltelt napok száma** ♦ **gecurei**

**új hullám** ♦ **núberubágu**

**új igazgató** ♦ **sinsacsó**

**új ígéret** ♦ **sin-jaku**

**újinfluenza** ♦ **singatainfuru** ♦ **singatainfuruenza**

**új irányvonal** ♦ **sinkidzsiku** „Ez a dal képviseli az együttes új irányvonalát.” [Kono kjoku-va bandono sinkidzsikutonaru.]

**új irányzat** ♦ **sinpa** „Új irányzatot hoz létre.” [Sinpa-o okoszu.] ♦ **sinpú** „Új irányzatot vitt az iparágba.” [Gjókaini sinpú-o maki okosita.]

**új írásjegyforma** ♦ **sindzsitai**

**új iskola** ♦ **sinszecukó** ♦ **sinpa** (új irányzat)

**újjítás** ♦ **inobésón** (innováció) ♦ **kairjó** ♦ **ka-kusin** ♦ **kufú** (ügyeskedés) ♦ **munkahelyi újjítás sokumuhacumei** (munkahelyi találmány) ♦ **technikai újjítás gidzsucukakusin** ♦ **technológiai újjítás gidzsucukakusin** „Egy technológiai újjítással felére csökkent a termelési költség.” [Aru gidzsucukakusin-o rijósite szeiszankoszutoga hangensita.]

**újjító** ♦ **abangjarudo** „Ez a zene túlságosan újjító, nem nagyon értem.” [Szono ongaku-va abangjarudoszugite vatasini-va rikaidekinai.]

**ujjj** ♦ **susi** ♦ **szode** (kabát, ing) „Feltűrtem az ingem ujját.” [Sacuno szode-o makuri ageta.] ♦ **tejubi** ♦ **figá** ♦ **jubi** ♦ **felmutatja az ujját jubi-o tateru** „Felmulatott ujjal kért fi-

gyelmet.” [Jubi-o tatete csú-o unagasita.] ◇ **gyűrűsujj kuszurijubi** ◇ **hüvelykujj ojajubi** ◇ **kézujj tenojubi** ◇ **kisujj kojubi** ◇ **középső ujj nakajubi** ◇ **lábujj asinójubi** ◇ **levágja az ujját jubi-o cumeru** „A jakuza embere levágta az ujját, hogy bocsánatot kérjen a hibájáért.” [Jakuza-va sippaino vabitosite jubi-o cumeta.] ◇ **megszámol az ujjain jubiorikazoeru** „Megszámolta az ujjain, hogy hányan voltak tegnap.” [Kinó szankasita hito-o jubiori kazoeta.] ◇ **mutatóujj hitoszasijubi** ◇ **öt ujj gosi** ◇ **ötujjas gohon-jubino** „ötujjas zokni” [Gohon-jubino kucusita.] ◇ **raglánújj raguranszode** ◇ **rászegezi az ujját jubiszaszu** „Rászegezte az ujját a tettesre.” [Kanodzso-va han-nin-o jubiszasita.] ◇ **rövid ujj gobuszode** ◇ **ruhaújj szuribu** ◇ **ruhaújj szode** ◇ **ujjai közé teker hanazura-o tottehikimavaszu** „A fiatal nő az ujjai közé tekerte a férfit.” [Otoko-va vakai on-nani hanazura-o totte hiki mavaszareteita.] ◇ **ujjal mutat jubi-o szaszu** „Ujjammal mutattam a kívánt tárgyra.” [Hosiimononi jubi-o szasita.] ◇ **ujjal mutogat jubi-o szasiteiu** „Nem akarok ujjal mutogatni, de valaki állandóan megdézsmálja a csokimat.” [Jubi-o szasite iitaku-naiga, icumo darekaga vatasinocsoko-o tabeteiru.] ◇ **ujjal mutogat usirojubi-o szaszu** „Úgy élek, hogy ne mutogassanak rám az emberek a hátam mögött.” [Szekenni usirojubi-o szaszarenaijóni ikiru.] ◇ **ujjszopás jubisaburi** „A szülő leszoktatta a gyereket az ujjszopásról.” [Oja-va kodomono jubisaburi-o jameszaszeta.]

**Újjáalakít** ◇ **kaiszószeru** (felújít)

**Újjáéled** ◇ **szaiszeiszuru** „A szennyezett folyó újjáéledt.” [Oszenszareta kavaga szaiszeisita.] ◇ **fukkacuszeru** „Újjáéledt egy régi hagyomány.” [Furui dentóga fukkacusita.] ◇ **jomigaeru** „Újjáéledt a régi hagyomány.” [Mukasino dentóga jomigaetta.]

**Újjáéledés** ◇ **szaikó** ◇ **szaiszei** „természet újjáéledése” [Sizenno szaiszei] ◇ **fukkacu** ◇ **ribaibaru**

**Újjáéledt mozgalom** ◇ **szaikóundó**

**Újjáéleszt** ◇ **szaikószeru** „A polgármester újjáélesztette a várost.” [Sicsó-va macsi-o szaikósita.] ◇ **fukkacuszaszeru** „Újjáélesztette a régi hagyományt.” [Mukasino sukan-o fukka-

cuszaszeta.] ◇ **falú újjáélesztése murakosi**

**Újjáélesztés** ◇ **szaiszei** „gazdaság újjáélesztése” [Keizaino szaiszei]

**Újjáépít** ◇ **kaicsikuszeru** „Újjáépítették a hotelt.” [Hoteru-o kaicsikusita.] ◇ **szaikenszeru** „Újjáépítették az országot.” [Kuni-o szaikensita.] ◇ **tatekaeru** „Újjáépítették az iskolát.” [Gakkó-va tate kaerareta.] ◇ **tatenaszu** „Újjáépítették az óvodát.” [Jócsien-o tate naosita.]

**Újjáépítés** ◇ **kaicsiku** ◇ **szaiken** ◇ **tatekae** ◇ **tatenaosi** ◇ **fukkó** (helyreállítás) ◇ **rinjúaru** ◇ **gazdasági újjáépítés keizaifukkó**

**Újjáépül** ◇ **fukkószeru**

**Ujjai köré csavar** ◇ **tedamanitoru** „A férfi az ujjai köré csavarja a nőket.” [Kare-va iroirona on-na-o tedamani totteiru.]

**Ujjai közé csavar** ◇ **dzsijúninaru** „Az a nő minden férfit az ujjai közé tud csavarni.” [Donna danszeidemoano on-nano dzsijúninaru.] ◇ **tenócsinimarumekomu** „Lassan az ujjai közé csavarta a férfit.” [Otoko-o dzsodzsoni teno ucsini marume konda.]

**Ujjai közé teker** ◇ **hanazura-o tottehikimavaszu** „A fiatal nő az ujjai közé tekerte a férfit.” [Otoko-va vakai on-nani hanazura-o totte hiki mavaszareteita.]

**Ujjain megszámlol** ◇ **jubi-o ottekaeru** „Az ujjaimon megszámloltam, hány állomást kell még mennem.” [Mokutekicsimadeno eki-o jubi-o otte kazoeta.]

**Ujjal fütüül** ◇ **jubibue-o fuku**

**Ujjal fütüülés** ◇ **jubibue**

**Ujjal mutat** ◇ **jubi-o szaszu** „Ujjammal mutattam a kívánt tárgyra.” [Hosiimononi jubi-o szasita.]

**Ujjal mutogat** ◇ **usirojubi-o szaszu** „Úgy élek, hogy ne mutogassanak rám az emberek a hátam mögött.” [Szekenni usirojubi-o szaszarenaijóni ikiru.] ◇ **jubi-o szasiteiu** „Nem akarok ujjal mutogatni, de valaki állandóan megdézsmálja a csokimat.” [Jubi-o szasite iitaku-naiga, icumo darekaga vatasinocsoko-o tabeteiru.]

**ujjal mutogat rá** ♦ **miszemononiszuru** „Nem akarom, hogy ujjal mutogassanak rám.” [Misze mononiszaretakunai.]

**újjal mutogat rá** ♦ **usirojubi-o szaszu** (a háta mögött)

**ujjal végzett gyógymasszázs** ♦ **siacurjó-hó**

**ujjal végzett masszázsz** ♦ **siacu**

**ujjaskosbor** ♦ **hakuszancsidori** (Dactylorhiza aristata)

**újjászervez** ♦ **kaiszoszuru** „Újjászervezi a vállalatot.” [Kigjó-o kaiszoszuru.] ♦ **szaihenszeiszuru** „Újjászervezte a vállalatot.” [Kaisa-o szaihenszeisita.]

**újjászervezés** ♦ **szaihen** ♦ **szaihenszei**

**újjászervezési terv** ♦ **szaiszeikeikaku**

**újjászületés** ♦ **umarekavari** „földrengés sújtotta város újjászületése” [Hiszaisita macsino umare kavari] ♦ **kószei** ♦ **csúkó**

**újjászületett test** ♦ **kesin**

**újjászületik** ♦ **umarekavaru** „Olyan eleven lett, mint aki újjászületett.” [Kare-va marude umare kavattakanojóni iki ikisiteiru.]

**új játékos** ♦ **sindzsinszensu** ♦ **rúki** (baseballban)

**ujjatlan** ♦ **szodenasino** „Ujjatlan inget vett fel.” [Szodenasinosacu-o kita.] ♦ **nó-szuríbu** „ujjatlan ing” [Nó-szuríbu-sacu]

**ujjatlan köpeny** ♦ **képu**

**ujjbáb** ♦ **jubiningjó**

**ujjbegy** ♦ **jubinhara**

**ujjbeszéd** ♦ **sivahó**

**ujjbirkózás** ♦ **jubizumó** „Ujjbirkózást játszottunk.” [Jubizumósite aszonda.]

**ujj-domén** ♦ **fangádomein**

**ujjé** ♦ **vái**

**ujjficam** ♦ **cukijubi**

**ujjgyulladás** ♦ **hjószo**

**ujjhegy** ♦ **teszaki** „Fázik az ujjam hegye.” [Teszakiga hieteiru.] ♦ **fangátippu** ♦ **jubiszaki** „A ujjam hegyén egyensúlyoztam az esernyőt.” [Jubiszakide kaszano dzsúsín-o totteita.] ♦ **jubinoszentan**

**ujjzűlet** ♦ **jubinofusi** „Az ujjzűleteit ropogtatja.” [Jubino fusi-o narasiteiru.]

**ujjlenyomat** ♦ **simon** „A repülőtéren ujjlenyomatot vettek tőlem.” [Kúkóde simonga torareta.] ♦ **fangápurinto** ♦ **DNS-ujjlenyomat díenuéfingápurinto** ♦ **genetikai ujjlenyomat idensisimon** ♦ **peptid-ujjlenyomat pepucsidofingápurinto**

**ujjlenyomat-érzékelő** ♦ **simonkensucuki**

**ujjlenyomat-készítés** ♦ **simonszaisu** ♦ **fangápurintingu** ♦ **peptid-tömegujjlenyomat készítése pepucsidomaszufingápurintingu**

**ujjlenyomat-olvasó** ♦ **simon-jomitoriszócsi**

**ujjlenyomatos azonosítás** ♦ **simon-ninsó** „Jelszó helyett ujjlenyomatos azonosítást használok.” [Paszuvádono kavarini simon-ninsó-o cukau.] ♦ **sinmonsógó**

**ujjlenyomattétel** ♦ **simonszaisu** ♦ **fangápurintingu**

**ujjnyi** ♦ **jubiszaizuno**

**ujjong** ♦ **kaiszai-o szakebu** ♦ **kankiszuru** „Mindenki ujjongott, amikor a népszerű együttes idelátogatott.” [Ninkibandoga kite, minaga kankisiteita.] ♦ **kankoszuru** ♦ **kanszei-ageru** „A gyerekek ujjongva fogadták, hogy átlatkertbe viszem őket.” [Dóbucueni ikujo!To ivareta kodomotacsi-va kanszei-o ageta.] ♦ **banzaiszuru** „Ujjongtam, amikor győzött a csapatom.” [Csimuno júsóga kimatta toki, omovazu banzaisita.]

**ujjongás** ♦ **ójorokobi** ♦ **kaszszai** ♦ **kanki** ♦ **kanko** ♦ **taps** és **ujjongás hakusukaszsai** „A nézőtérről taps és ujjongás hallatszott.” [Kaidzsókara hakusukaszszaiga okotta.]

**új jövevény** ♦ **singao** ♦ **sinrai** ♦ **sinraisa**

**ujjperc** ♦ **sikocu**

**ujjperccsont** ♦ **sikocu** ♦ **siszecukocu** (ossa digitorum) ♦ **alapperc kiszecukocu** (phalanx proximalis seu prima) ♦ **körömperc macuszecukocu** (phalanx distalis seu tertia) ♦ **középperc csúszecukocu** (phalanx proximalis seu secunda)

**ujjzópás** ♦ **jubisaburi** „A szülő leszoktatta a gyermeket az ujjzópásról.” [Oja-va kodomono jubisaburi-o jameszaszeta.]

**ujjtechnika** ♦ **jubizukai** „zongorista ügyes ujj-technikája” [Pianiszutono takumina jubizukai]

**ujjtó** ♦ **jubinocukene** ♦ **jubinomata**

**ujjvédő** ♦ **jubiszakku**

**ujjzseb** ♦ **tamoto**

**Új-Kaledónia** ♦ **njúkaredonia**

**új-kaledóniai** ♦ **njúkaredoniano**

**új kanahelyesírás** ♦ **sinkanazukai**

**új kandzsi** ♦ **sinsucukandzsi** „tizedik lecke új kandzsijai” [Daidzukkano sinsucukandzsi]

**új keletű** ♦ **imanihadzsimatta** „A faragatlan viselkedése egyáltalán nem volt új keletű.” [Karenobukkirabóna taido-va nanimo imani hadzsimattakotode-va nai.]

**új készítés** ♦ **sincsó**

**új kiadás** ♦ **szaihan** ♦ **sinpan** ♦ **sinpen**

**új kiadású könyv** ♦ **sinkanso** ♦ **sinkanbon**

**új kiadvány** ♦ **sinkan**

**új kiadványok katalógusa** ♦ **sinkanso-mokuroku**

**új kinevezés** ♦ **sin-nin** „újonnan kinevezett tanár” [Sin-ninno szenszei]

**új kocs** ♦ **sinsa**

**új kor** ♦ **sindzsidai**

**újkor** ♦ **kindai** ♦ **gendai** (jelenkor)

**újkor előtti** ♦ **zenkindaitekina**

**új kormány** ♦ **kókeinaikaku** ♦ **sin-naikaku**

**új korszak** ♦ **sinkigen** „új korszakot nyitó felfedezés” [Sinkigen-o kakuszuru hacumei] ♦ **sindzsidai** „Új korszakot nyit az oktatásban.” [Kjóikuno sindzsidai-o hiraku.]

**új korszak hajnala** ♦ **sindzsidainotórai**

**újkókor** ♦ **sinszekkidzsidai**

**új könyv** ♦ **sinkan** ♦ **sinso** ♦ **sinpon**

**újkrumpli** ♦ **sindzsaga**

**új lakó bemutatkozása** ♦ **hikkosinoaiszacu** „A költözés után bemutatkoztunk a lakóknak.” [Hikkosino aiszacu-o sita.]

**új lakóhely** ♦ **sinkjo**

**új lakóterület** ♦ **sinkódzsútakucsi**

**újlatin nyelvek** ♦ **romanszugo**

**új látogatás Japánban** ♦ **szairainicsi**

**új lehetőség** ♦ **sinszeimen** „Az elmélete új lehetőségeket nyitott a kutatásban.” [Szono riron-va kenkjúni sinszeimen-o hiraita.]

**új levelek** ♦ **sinrjoku** „Tavasszal kihajtottak a fa új levelei.” [Haruga kite, ki-va sinrjokuninata.]

**új megbízott** ♦ **sin-nin** „újonnan megbízott nagykövet” [Sin-ninno taisi]

**új megjelenés** ♦ **sintódzso** „új termék megjelenése” [Sóhinno sintódzso]

**új melódia** ♦ **sincsó**

**új mélypontot ér el** ♦ **szokogavareru** „A részvény új mélypontot ért el.” [Kabu-va szokoga varetta.]

**új modell** ♦ **szaisinmoderu** (legújabb modell) ♦ **singata** „új járműmodell” [Singatasarjó]

**új módszer** ♦ **arate** „új módszerű család” [Arateno szagi]

**új munka** ♦ **sinszaku**

**új munkaerő** ♦ **sinnjúsain**

**új munkatárs** ♦ **sinnjúsain** (új dolgozó) „Új munkatársat kaptunk.” [Sinnjúsainga haitta.]

**új mű** ♦ **sinszaku**

**új műalkotás** ♦ **sinszaku**

**új naptár** ♦ **sinreki**

**új naszád** ♦ **sintei**

**Új Néppárt** ♦ **kokuminsintó**

**új oldal** ♦ **kaipédzsi**

**újonc** ♦ **atarasiigundzsin** „Az újoncok kemény kiképzést kaptak.” [Atarasiigundzsin-va kibisii kunren-o uketa.] ♦ **arate** ♦ **sin-iri** „újonc katona” [Sin-irino heisi] ♦ **sinzanmono** ♦ **sindzsin** ♦ **sinpei** ♦ **sinmai**

**újonctoborzás** ♦ **sinpeibosú**

**újonnan** ♦ **atarasiku** „újonnan épült ház” [Atarasiku tateta ie] ♦ **szaikin** (utóbbi időben) „Újonnan már nem kell bilire ültetni a gyereket.” [Szaikinkodomo-va dzsibundetoirega dekirujóninata.] ♦ **sinki** „vállalkozás újonnan indítása” [Dzsigjóno sinkitacsi age] ♦ **sinpinde** „Újonnan vettem a kocsimat.” [Kuruma-o sinpinde katta.]

**újjonnan alkotott szó** ♦ **szinógo**

**újjonnan belépés** ♦ **sin-iri** „újjonnan belépett dolgozó” [Sin-iri sain] ♦ **sinnjú**

**újjonnan épít** ♦ **sincsikuszuru** „Újjonnan épített egy házat.” [Ie-o sincsikusita.]

**újjonnan érkezés** ♦ **sinzan** „újjonnan érkezett tanár” [Sinzanno kjósi] ♦ **sincsaku** ♦ **sinrai**

**újjonnan érkezett** ♦ **sincsaku** „újjonnan érkezett levelek” [Sincsakuméru]

**újjonnan feltört föld** ♦ **sinkaicsi**

**újjonnan indított vállalkozás** ♦ **szutatóap-pukigjó**

**újjonnan készült** ♦ **dekitateno** „újjonnan készült ház” [Dekitateno ie]

**újjonnan készült kínai írásjel** ♦ **szinókan-dzsi**

**újjonnan kovácsolt szó** ♦ **singo**

**újjonnan létesít** ♦ **sinszecuszuru** „Új külföldi bázist létesített.” [Kaigaikjoten-o sinszecusita.]

**újjonnan létesített** ♦ **sinszecuno**

**újjonnan regisztrál** ♦ **sinkitórokuszuru** „Újjonnan regisztráltam a közösségi oldalra.” [Eszuenueszuni sinkitórokusita.]

**újjonnan születettek** ♦ **kószei**

**újjonnan vett** ♦ **kaitateno** „Mindig kimosom az újjonnan vett ruhákat.” [Kaitateno fuku-o icumo arau.]

**újjonnan nyitottunk** ♦ **sinkikaiten**

**új otthon** ♦ **sinkjo** „Új otthont teremtett.” [Sinkjo-o kamaeta.]

**új óvodások köszöntője** ♦ **njúensiki**

**új ötlet** ♦ **sin-an** ♦ **sinsukó**

**új páciens** ♦ **sinraikandzsa**

**új párt** ♦ **sintó** „Új pártot alapít.” [Sintó-o keszszeiszuru.]

**új publikáció** ♦ **kaihan**

**újra** ♦ **aratani** „Újrakezdttem a nyelvtanulást.” [Aratani kotobano benkjó-o hadzsimeta.] ♦

**aratamete** „Újra éreztem, hogy mennyire keveset tudok.” [Csísikigadon-nani szukunaikatoiuokoto-o aratamete kandzsita.] ♦

**szai** „Újra nősült.” [Kare-va szaikonsita.] ♦ **futatabi** (még egyszer) „Újra Japánba látogattott.” [Futatabi rainicsisita.] ♦ **mata** „Újra megfáztam.” [Mata kaze-o hiitesimatta.]

**újra a belebújik a kimonóba** ♦ **kata-o ireru**

**újraállít** ♦ **szaiszetteiszuru**

**újraállítás** ♦ **szaiszettei**

**újra átérez** ♦ **arataniszuru** „A hozzátartozók a temetésen újra átéreztek a szomorúságot.” [Izoku-va oszósikide kanasimi-o aratanisita.]

**újra átgondol** ♦ **omoinaoszu** „Újra átgondoltam kettőnk kapcsolatát.” [Vatasitacsino kankei-o omoi naosita.] ♦ **kangaenaoszu** „Gondoljuk át újra!” [Mó icsidokangae naosimasó.]

**újra átvált** ♦ **szaikókanszuru**

**újrabehozatal** ♦ **szaijunjú**

**újra belép** ♦ **szainjúszazuru**

**újra beutazás** ♦ **szainjúkoku**

**újrabebutazási engedély** ♦ **szainjúkokukjoka**

**újra bevonul** ♦ **szaitódzsósuzuru** „Az énekes kivonult, majd azonnal újra bevonult.” [Kasuva icsidotaidzsósiteszuguni szaitódzsósita.]

**újra cserél** ♦ **atarasikuszuru** „Új tapétát rak-tunk fel.” [Kabegami-o atarasikusita.]

**újracsinál** ♦ **kurikaeszu** „Többször újracsinálta a monoton mozdulatsort.” [Tancsóna dósza-o nandomo kuri kaesita.] ♦ **sinaoszu** „Újra-írtam a levelet.” [Tegami-o kaki naosita.] ♦ **cukurinaoszu** „Újracsináltam a kerítést.” [Szaku-o cukuri naosita.] ♦ **jarinaoszu** (kijavit) „Újracsináltam a felvételt.” [Rokuon-o jari naosita.]

**újra csinál** ♦ **naoszu** „Újrafestettem a kerítést.” [Szakunipenki-o nuri naosita.]

**újracsinálás** ♦ **naosi** ♦ **jarinaosi** „az eddigi munka újracsinálása” [Imamadeno sigotonojari naosi]

**újracsomagol** ♦ **kaiszó**

**újracsomagolás** ♦ **kaiszó**

**újradefiniál** ♦ **teigisinaoszu** „Újradefiniáltam a feltételeket.” [Dzsóken-o teigisi naosita.]



**újra együtt jár** ♦ **jorigamodoru** „A pár újra együtt jár.” [Szonokappuru-va joriga modotta.] ♦ **jori-o modoszu** (kibékül) „Újra együtt járnak.” [Karera-va jori-o modosita.]

**újra elad** ♦ **tenbaiszuru** „Magas áron újra eladta a jegvet.” [Takai kakakudecsisetto-o tenbaisita.]

**újraéled** ♦ **ikikaeru** „A döglöttnek hitt hal újraéledt.” [Sindato omotta szakana-va iki kaetta.] ♦ **szoszeiszuru** „A kiszáradt növény újraéledt.” [Kareta sokubucu-va szoszeisita.] ♦ **futatabimoeagaru** „Újraéledt bennem a tettvágy.” [Kareno nakadejaru kiga futatabi moe agatta.] ♦ **fukkacuszuru** „A halat vízbe tet-tük, és újraéledt.” [Szakana-o mizuni modosit-ara fukkacusita.]

**újraéledés** ♦ **kaiszei** ♦ **szoszei** ♦ **fukkacu**

**újraéleszt** ♦ **szoszeiszaszuru** „Az orvos újraélesztette a kimentett embert.” [Kjúdzsoszazeta hito-o isa-va szoszeiszaszeta.] ♦ **szoszeiszuru** „Újraélesztettem az embert, akinek megállt a szíve.” [Sinzóteisita hito-o szoszeisita.] ♦ **fukkacuszaseru** „Újraélesztettem egy barátságot.” [Júdzsó-o fukkacuszaszeta.]

**újraélesztés** ♦ **szoszei**

**újraélesztő készülék** ♦ **dzsoszaidóki** (defibrillátor)

**újra elhelyezkedés** ♦ **szaisúsoku**

**újra elhelyezkedik** ♦ **szaisúsokuszuru** „Ugyanannál a cégnél helyezkedtem el újra.” [Onadzsi kaisani szaisúsokusita.]

**újraelosztás** ♦ **szaibunpai**

**újra előad** ♦ **szaienszuru** „Újra előadtak egy régi darabot.” [Mukasino engeki-o szaiensita.]

**újra előbukkanás** ♦ **szaigen**

**újra előfordul** ♦ **szaihacuszuru** „Újra előfordult a baleset.” [Dzsikoga szaihacusita.]

**újra előfordulás megelőzése** ♦ **szaihacubósi**

**újraépít** ♦ **szaikenszuru** „Újraépítették a leégett templomot.” [Zensósita tera-va szaikenszazeta.]

**újraépítés** ♦ **szaiken**

**újraerdősít** ♦ **sinrin-o szaiszeiszaszuru**

**újraerdősítés** ♦ **sinrinszaiszei**

**újra érez** ♦ **szaininsikiszuru** (újra felismer) „Újra éreztem, hogy milyen jó is a feleségem.” [Cuma-va ikanii hitoka-o szaininsikisita.]

**újraértékel** ♦ **szaihjókaszuru** „Újraértékeltek a munkásságát.” [Kareno kószekiga szaihjókaszazeta.]

**újra és újra** ♦ **kaszanegaszane** ♦ **szaiszai** ♦ **matamata** „Újra és újra bűnözött.” [Matamata hanzai-o okosita.]

**újraexportál** ♦ **gjakujusucuszuru** „Újraexportálták a terméket.” [Szeihin-o gjakujusucusita.]

**újraexportálás** ♦ **gjakujusucu**

**újrafegyverkezés** ♦ **szaigunbi**

**újrafeldolgozás** ♦ **szairijó** (újrahasznosítás) ♦ **riszaikuru**

**újrafeldolgozott papír** ♦ **szaiszeisi**

**újra felfedez** ♦ **szaihakkenszuru**

**újra felfedezés** ♦ **szaihakken**

**újrafelhasznál** ♦ **szaisijószuru**

**újrafelhasználás** ♦ **szaisijó** ♦ **szarubédzsi**

**újra felhoz** ♦ **musikaeszu** „Újra felhozta a régi problémát.” [Mukasino mondai-o musikaesita.]

**újra felismer** ♦ **szaininsikiszuru** „Újra felismertem, hogy milyen fontos is az egészség.” [Kenkógaikani taiszecuka-o szaininsikisita.]

**újra felkapott lesz** ♦ **ribaibaruszuru** „Újra felkapott lett a régi zeneszám.” [Mukasino kjokugaribaibarusita.]

**újra felmér** ♦ **szaihanteiszuru** „Újra felmérte a helyzetet.” [Dzsókjó-o szaihanteisita.]

**újra felszít** ♦ **musikaeszu** „Újra felszította a régi vitát.” [Mukasino kenka-o musikaesita.]

**újra felüti a fejét** ♦ **szaikószuru** „Azon a területen újra felütötte a fejét a kolera.” [Szono csiikidekoreraga szaikósisita.]

**újra felvesz** ♦ **szairokuszuru** „Újra felvettem a madárdalt.” [Torinoszaezuri-o szairokusita.]

**újrafelvétel** ♦ **szainjúsa** ♦ **szairoku**

**újrafényképez** ♦ **torinaoszu** „Újrafényképeztem a fotót.” [Sasin-o tori naosita.]

**újrafest** ♦ **szomekaeszu**

**újrafoglalkoztatás** ♦ **szaikojó**

**újrafolyasztásos forrasztás** ♦ **rifuróhandazuke**

**újrafordít** ♦ **kajjakuszuru** „Újrafordította a bibliát.” [Szeiso-o kajjakusita.]

**újrafordítás** ♦ **kajjaku**

**újraformázás** ♦ **kaicsú**

**újragépel** ♦ **szainjúrjokuszuru** „Újragépelt a jelszavamat.” [Paszuvádo-o szainjúrjokusita.]

**újragépelés** ♦ **szainjúrjoku**

**újragondol** ♦ **omoikaeszu** „Újragondoltam a tervet.” [Keikaku-o omoi kaesita.] ♦ **szaikentószuru** „Újragondoltam a javaslatot.” [Teian-o szaikentósita.]

**újragondolás** ♦ **omoikaesi** ♦ **szaikentó** ♦ **szaikó** „Érdemes újragondolni ezt a megállapítást.” [Kono kecuron-va szaikóno joesigaaru.]

**újragyűjt** ♦ **torinaoszu** „Újragyűjtöttük az adatokat.” [Détá-o tori naosita.]

**újrahasznosít** ♦ **szaiszeiszuru** „Újrahasznosítható alapanyagokat használ.” [Szaiszeidekiru szozai-o cukau.] ♦ **szairijószuru** „Újrahasznosítja a hulladékot.” [Gomi-o szairijószuru.] ♦ **riszaikuruszuru** „Újrahasznosítják a hulladékot.” [Gomi-o riszaikuruszuru.]

**újrahasznosítás** ♦ **szaiszei** „háztartási hulladék újrahasznosítása” [Kateigomino szaiszei] ♦ **szairijó** ♦ **riszaikuru** ◊ **használt holmik újrahasznosítása haihinszaiszei**

**újrahasznosítható hulladék** ♦ **sigengomi**

**újrahasznosított papír** ♦ **szaiszeisi**

**újraházasodás** ♦ **szaikon**

**újraházasodik** ♦ **szaikonszuru** „Újraházasodott a volt felesége hűgával.” [Motocumano imótoto szaikonsita.]

**újrahív** ♦ **kakenaoszu** „Ötpercenként újrahívtam.” [Gofungotoni kakenaosita.]

**újrahívható eljárás** ♦ **szainjúkanótecuzuki** (IT)

**újrahúroz** ♦ **harikaeru** „Újrahúroztattam a tolasütőt.” [Badomintonrakettonogatto-o hari kaeta.]

**újraindít** ♦ **szaikaiszuru** „Újraindították a vonatokat.” [Tecudó-va unten-o szaikaisita.] ♦ **szaikadósaszzeru** „Újraindították az atomerőművet.” [Genpacu-o szaikadósaszeta.] ♦ **szaikidószuru** „Újraindítja a számítógépet.” [Konpjútá-o szaikidószuru.] ♦ **fukkacuszaszeru** „Újraindította a kórust.” [Gassódan-o fukkacuszaszeta.]

**újraindítás** ♦ **szaikai** ♦ **szaikadó** (újraindulás) ♦ **szaikidó**

**újraindul** ♦ **szaikadószeru** (gép) „Az erőmű újraindult.” [Hacudenso-va szaikadósita.] ♦ **szaisuppacuszuru** „Külföldre költözve újraindult az életem.” [Kaigaini hikkosite vatasino dzsinszei-va szaisuppacusita.]

**újraindulás** ♦ **szaikadó** ♦ **szaisuppacu**

**újraír** ♦ **kakiaratameru** „Újraírtam a levelet.” [Tegami-o kaki aratameta.] ♦ **kakikaeru** „Újraírtam a DVD-t.” [Dibuidí-o kaki kaeta.] ♦ **kakinaoszu** „A felfedezett adatok miatt újraírják a történelemkönyveket.” [Atarasii sirjóno hakkende rekisino kjókasoo naoszanakerebanaranai.]

**újraírás** ♦ **kakinaosi** „Az elejétől fogva újra kell írni ezt a cikket.” [Kono kidzsi-va szaisokara kaki naosi.]

**újraírható** ♦ **kakikaekanóna** „újraírható CD” [Kaki kae kanónaCD]

**újra iskolapadba ül** ♦ **fukugakuszuru** „Idősen ült újra iskolapadba.” [Tosi-o totteकरa fukugakusita.]

**újrajátszás** ♦ **szaisiai** ♦ **puréofu** ◊ **rossz fényviszonyok miatti újrajátszás nicsi-bocuszaisiai**

**újrajátszik** ♦ **torinaoszu** „Újrajátszották a szumómérkőzést.” [Szumó-o tori naosita.]

**újrajátszott mérkőzés** ♦ **dzsuniketteisen** (döntetlen után)

**újra jelentkezik** ♦ **szaiahacuszuru** „Újra jelentkezett a rendszerhiba.” [Siszutemuerága szaiahacusita.]

**újrajövetel** ♦ **szairai**

**újrakárpitozik** ♦ **harikaeru** „Újrakárpitoztattam a díványt.” [Szofá-o hari kaeta.]

**újrakérdez** ♦ **toinaoszu** „Újrakérdeztem a kérdést.” [Sicumon-o toi naosita.]

**újrakeresztelés** ♦ **szaizenrei**

**újrakészít** ♦ **cukurikaeru** „Újrakészítettem a polcot.” [Hondana-o cukuri kaeta.]

**újrakezd** ♦ **sosin-nikaeru** ♦ **denaoszu** (előlről kezd) „Újrakezdte az életét.” [Dzsinszei-o denaosita.] ♦ **futatabihadzsimeru** „Újrakezdte a sportolást.” [Szupócu-o futatabi hadzsिमeta.] ♦ **jarikaeszu** ♦ **jarinaoszu** „Újrakezdte az életét.” [Dzsinszei-o jari naosita.] ♦ **nulláról újrakezd hakusinimodoszu** „Nulláról újrakezdték a tervet.” [Keikaku-o hakusini modosita.]

**újrakezdes** ♦ **denaosi** ♦ **jarinaosi** „Az életet nem lehet újrakezdeni.” [Dzsinszeinojari naosiga kikanai.]

**újrakezdődik** ♦ **szaikaisuru** „A szülés után újrakezdődött a menstruációja.” [Suszszango, szeiriga szaikaisita.] ♦ **futatabihadzsimeru** „Újrakezdődött a kutatás.” [Kenkjú-va futatabi hadzsिमatta.]

**újra kiad** ♦ **szaihanszuru** „Újra kiadták a könyvet.” [Hon-va szaihanszaretta.] ♦ **fukkanszuru** ♦ **fukkokuszuru** „Újra kiadták a híres művet.” [Meiszaku-o fukkokusita.]

**újra kiadás** ♦ **fukkan**

**újrakiadás** ♦ **szaiahacubai**

**újrakibocsátás** ♦ **szaiahakkó** „A bankkártya újrakibocsátása költségekkel jár.” [Ginkókádono szaiahakkó-va júrjódeszu.]

**újra kicserél** ♦ **szaikókanszuru**

**újra kidolgoz** ♦ **jakinaoszu** „Újra kidolgoztam a fotót.” [Sasin-o jaki naosita.]

**újra kinevez** ♦ **szaininszuru** „Újra kinevezték a társaság elnökének.” [Kaicsóni szaininszaretta.]

**újra kinevezés** ♦ **szainin**

**újra kinő** ♦ **szaizeisuru** (regenerálódik) „A cápa foga újra kinő.” [Szameno ha-va szaizeidekiru.]

**újra kiszállít** ♦ **szaiahitacsuzuru**

**újrakivitel** ♦ **szaibusucu**

**újrakorrektúráz** ♦ **szaikószeisuru** „Újrakorrektúráztam a könyvet.” [Honno szaikószei-o sita.]

**újra kovácsol** ♦ **jakinaosi-o szuru** „Újra kovácsolta a kardot.” [Katanano jaki naosi-o sita.]

**újraköt** ♦ **kaiszószeru** „Újraköti a könyvet.” [Hon-o kaiszószeru.]

**újrakötés** ♦ **kaiszó**

**újrakötött könyv** ♦ **kaiszóbón**

**újraközvetítés** ♦ **szaihószó**

**újraküld** ♦ **szaiszósinszuru** „Újraküldtem az e-mailt.” [EMéru-o szaiszósinsita.]

**újra lángra kap** ♦ **szainenszuru** „Újra lángra kapott az infláció.” [Infure-va szainensita.]

**újrálátogatás** ♦ **szaihó**

**újra letartóztat** ♦ **szaитайhoszuru**

**újra megbetegszik** ♦ **szaiahacsuzuru** „Újra rákos lett.” [Kareno ganga szaiahacusita.]

**újra meghallgat** ♦ **kikikaeszu** „Újra meghallgattam a dalt.” [Kjoku-o kiki kaesita.] ♦ **kikinaoszu** „Újra és újra meghallgattam a kedvenc dalomat.” [Szukina kjoku-o nankaimo kiki naosita.]

**újra megjelenik** ♦ **szaítódzsószeru** „Az egyszer megszűnt modell újra megjelent.” [Ittan-szeizó csúsininattamoderuga szaítódzsósita.]

**újra megjelentet** ♦ **szairokuszeru** „Újra megjelentetjük a múlt évi cikkünket.” [Kjononno kidzsi-o szairokusimaszu.]

**újra megjelentetés** ♦ **szairoku**

**újra megkérdez** ♦ **kikikaeszu** „Nem hittem a fülemnek, és újra megkérdeztem, hány éves.” [Mimi-o utagatte nenrei-o kiki kaesita.] ♦ **kikinaoszu** „Azonnal megkérdeztem újra, mert nem hallottam jól.” [Kiki torenakattanode szokuzani kiki naosita.]

**újra megkísérel** ♦ **szaicsarendzsizuru** „Újra megkíséreltem a vizsgát.” [Sikenni szaicsarendzsizita.]

**újra meglátogat** ♦ **szaihószuru** „Újra meglátogattam az üzletet, amit megkedveltem.” [Okini irino misze-o szaihósita.]

**újra megnyílik** ♦ **szaikaiszuru** „Újra megnyílt a szálloda.” [Hoteru-va szaikaisita.]

**újra megragad** ♦ **torinaoszu** „Újra tollat ragadtam.” [Fude-o tori naosita.]

**újra megvizsgál** ♦ **arainaoszu** „A nemzetközi jogot figyelembe véve, újra megvizsgáltuk az ügyeket.” [Kokuszaihóno kantenkara, szorera-nondai-o arai naosita.]

**újramelegít** ♦ **atatameakaeszu** ♦ **atatame-naoszu** „Ez az étel újramelegítve nem finom.” [Kono rjóri-va atatame naoszuto oisikunai.]

**újramos** ♦ **arainaoszu** „Újramostam a ruhát, mert leesett a szárítókötélről.” [Hositeatta szentakumonoga ocsitesimattanode arai naosita.]

**újra munkába áll** ♦ **szaisúsokuszuru** „Egy éven belül újra munkába álltam.” [Icsineninaini szaisúsokusita.]

**újra munkába állás** ♦ **szaisúsoku**

**újranéz** ♦ **mikaeszu** „Többször újranéztem azt a filmet.” [Szono eiga-o nandomo mikaesita.]

♦ **minaoszu** „Többször újranéztem a felvett filmet.” [Rokugasita eiga-o nandomo minaosita.]

**újranýtás** ♦ **szaikai**

**újranýtás** ♦ **ripurinto**

**újranýtott kiadás** ♦ **ripurintoban**

**újranýtott könyv** ♦ **ripurintohon**

**újranýtottat** ♦ **szurinaoszu** „Újranýtottatták a javított könyvet.” [Hon-o szaikószeisite szuri naosita.]

**újranýtottatás** ♦ **honkoku** ♦ **ripurinto**

**újraolvas** ♦ **jomikaeszu** „Újraolvastam a régebben olvasott könyvet.” [Mukasijonda hon-o jomi kaesita.] ♦ **jominaoszu** „Újraolvastam egy regényt.” [Aru sószecu-o jomi naosita.]

**újraöntés** ♦ **kaicsú**

**újraparcellázás** ♦ **ippicukancsi**

**újraparkettáz** ♦ **juka-o harikaeru** „Újraparkettáztuk a szobát.” [Hejano juka-o hari kaeta.]

**újrapárol** ♦ **musikaeszu**

**újrapublikálás** ♦ **zenszai**

**újraragaszt** ♦ **harikaeru** „Újraragasztottam a papírablakos ajtót.” [Sódzsi-o hari kaeta.]

**újra raktározás** ♦ **szainjúka**

**újra rátalál** ♦ **szaiahakkenszuru** „Újra rátaláltam a régi fényképemre a fiókban.” [Hikidasiiniatta sasin-o szaiahakkensita.]

**újrarúszos** ♦ **kucsibeni-o naoszu** „Újrarúszozta a száját.” [Kanodzso-va kucsibeni-o naosita.]

**újrasüt** ♦ **jakinaoszu** „Újrasütöttem a húst.” [Niku-o jakinaosita.]

**újra süt** ♦ **jakinaosi-o szuru** „Újra sütöttem a kenyeret.” [Pan-no jaki naosi-o sita.]

**újrasütés** ♦ **jakinaosi**

**újraszállítás** ♦ **szaiahaitacu** (kiszállítás)

**újraszédés** ♦ **kumikae**

**újra szumó felső osztályába kerülés** ♦ **szainjúmaku**

**újraszületik** ♦ **umarekavaru** „Mi szeretnél lenni, ha újra születnél?” [Umare kavattara nanininaritai?]

**újra találkozás** ♦ **szaikai** „Örültem, hogy újra találkozhattam a régi barátommal.” [Mukasino tomodacsitono szaikai-va uresikatta.]

**újratapétáz** ♦ **harikaeru** „Újratapétáztattam a szobát.” [Hejano kabegami-o hari kaeta.]

**újratárcsázás** ♦ **szaidaijaru**

**újratárgyal** ♦ **szaisinri-o okonau** (bírószágon) „Újratárgyalták az ügyet.” [Dzsikenno szaisinriga okonavareta.]

**újratárgyalás** ♦ **szaisin** ♦ **szaisinri**

**újratárgyalási kérelem** ♦ **szaizenszeikjú**

**újratelepít** ♦ **szaainszutóruszuru** (IT) ♦ **so-kikaszuru** (gyári állapotba hoz - IT) „Újratelepíttem a rendszert.” [Óeszu-o sokikasita.]

**újratemet** ♦ **kaiszószeru** „Újratemetik a hamvakat.” [Ikocu-o kaiszószeru.]

**újratemetés** ♦ **kaiszó**

**újratermel** ♦ **szaiseiszsanzuru** „A munkatárs újratermeli önmagát.” [Ródórjoku-va dzsibun-o saiseiszsanzuru.]

**újratermelés** ♦ **szaiseiszan** ♦ **bóvített újratermelés** **kakudaiszaiseiszan** ♦ **egy-**

szerű újratermelés **tandzsunszaisze-  
iszán**

**újratesztel** ♦ **szaiteszutoszuru**

**újrátölt** ♦ **cumekaeru** „Újrátöltöttem a sam-  
pont.” [Sanpú-o cume kaeta.] ♦ **hokjúsuzu**  
„Újrátöltöttem a tintapatront.”  
[Purintákátoridzsdzsinoinku-o hokjúsita.]

**újrátöltés** ♦ **hokjú**

**újrátölthető** ♦ **dzsúdensikino** (tölthető) „új-  
rátölthető elem” [Dzsúdensikino dencsi] ◇  
**újrátölthető elem** **dzsúdencsi**

**újrátölthető elem** ♦ **dzsúdencsi**

**újraüt** ♦ **uccinaoszu** „Újraütötték a fémjel-  
zést.” [Mei-o ucsi naosita.]

**újraválaszt** ♦ **szaiszenszuru** „Újraválasztot-  
ták elnöknek.” [Kare-va daitórijóni szaiszensza-  
reta.] ◇ **sikeresen újraválasztják**  
**szaiszen-o hatásu** „Az elnököt sikeresen új-  
raválasztották.” [Daitórijó-va szaiszen-o hatasi-  
ta.]

**újraválasztás** ♦ **szaiszen**

**újravásárlás** ♦ **szaikónjú**

**újravégez** ♦ **torinaoszu** (újragyűjt) „Újravé-  
gezték a felmérést.” [Ankétó-o tori naosita.]  
♦ **jarinaoszu** (kijavít) „Újravégezték a mérésé-  
ket.” [Szokutei-o jari naosita.]

**újraver** ♦ **kaicsúszuru** „Újraverték az érmé-  
ket.” [Kóka-va kaicsúszareta.]

**újraverés** ♦ **kaicsú** ♦ **fukikae** (pénn újraveré-  
se)

**újravetítés** ♦ **szaidzsóei** ◇ **régi film újra-  
vetítése** **ribaibarudzsóei**

**újravirágzik** ♦ **kaerizaku** (az évszakban má-  
sodjára) „Újravirágzott a barackfa.” [Momoga  
kaeri zaita.]

**újrázás** ♦ **ankóru** (vissza, vissza!)

**újregény** ♦ **núbó-roman**

**új regisztráció** ♦ **sinkitóroku**

**új rekord** ♦ **sinkiroku**

**új rendszer** ♦ **sinszei** ♦ **sinszeido**

**új rendszerű junior középiskola** ♦ **sinszei-  
csúgaku**

**új rendszerű középiskola** ♦ **sinszeikókó**

**új részvény** ♦ **kokabu** ♦ **sinkabu**

**újríz** ♦ **sinmai**

**új rizsbor** ♦ **sinsu**

**új rizsföld** ♦ **konden**

**újság** ♦ **kijó** „egyetemi újság” [Daigakukijó]  
♦ **sinbun** „Nem járatok újságot.” [Sinbun-o  
kódokusiteinai.] ♦ **sinbunsi** ♦ **njúszu** „Van  
valami újság?” [Nanikanjúszugaarimaszuka?]  
♦ **pépá** ◇ **angol nyelvű újság** **eidzsisinbun**  
◇ **helyi újság** **csihósi** ◇ **helyi újság** **csi-  
hósinbun** ◇ **japán nyelvű újság** **hódzsisin-  
bun** ◇ **kis példányszámú újság** **minikomisi**  
◇ **kormánypárti újság** **gojósinbun** ◇ **régi**  
**újság** **furusinbun**

**újság a hasában** ♦ **hacumono-o taberu** „Ez  
a dinnye újság a hasamban.” [Szuikano  
hacumono-o tabeta.]

**újság alapítás** ♦ **szókan**

**újságárus** ♦ **sinbun-ja** ♦ **njúszu-szutando**

**újságba hajtogatott hirdetés** ♦ **orikomi-  
kókoku**

**újságban** ♦ **sidzsó** „Megjelent az újságban a ta-  
lálmánya.” [Kareno hacumei-va sidzsó-o kazat-  
ta.]

**újságcikk** ♦ **kidzsi** ♦ **sinbunkidzsi**

**újság-előfizetés** ♦ **sinbun-nomósikomi** „Elő-  
fizettem az esti hírlapra.” [Júkanno mósi komi-  
o sita.]

**újság-előfizető** ♦ **kódokusa** ♦ **teikikódoku-  
sa**

**újság hasábjain** ♦ **sidzsó** „Ezen újság ha-  
sábjain szeretnék bocsánatot kérni.” [Hons-  
idzsónite sazaiitasimaszu.]

**újsághirdetés** ♦ **zassikókoku** ♦ **sinbunkó-  
koku**

**újság indítása** ♦ **hakkan**

**újságírás** ♦ **genronkai** ♦ **dzsánarizumu**

**újságíró** ♦ **kisa** ♦ **dzsánariszuto** ♦ **sinbun-  
kisa** ◇ **sportújságíró** **szupócukisa**

**újságírói kiséret** ♦ **zuikónokisadan**

**újságírók** ♦ **kisadan** (csoportja) ♦ **hódókan-  
keisa** ♦ **hódódzsin** ♦ **rondan**

**újságírókarzat** ♦ **kisaszeki**

**újságírók csoportja** ♦ **kisadan**

**újságíróklub** ♦ **kisakurabu** ♦ **pureszu-kurabu**

**újságírónő** ♦ **dzsoszeikisa** ♦ **fudzsinkisa**

**újságírópáholy** ♦ **kisaszeki**

**újságkiadó** ♦ **sinbunsuppana**

**újságkihordás** ♦ **sinbunhaitacu** „Általános iskolás koromban újságkihordással szerzett pénzzel segítettem a háztartást.” [Sógakuszeino koro, sinbunhaitacunoarubaito-o site kakei-o taszuketa.]

**újságkihordó** ♦ **sinbunhaitacunin** ♦ **sinbunhaitacunohito**

**újságkivágás** ♦ **sinbun-nokirinuki** ♦ **szukurappu** ♦ **fűzet újságkivágásokkal kirinukicsó**

**újságlapok közé hajtás** ♦ **orikomi**

**újságlapok közé hajtott hirdetés** ♦ **orikomikókoku**

**újságlapok közé hajtott szórólap** ♦ **orikomi** ♦ **orikomicsirasi**

**újság megalapítása** ♦ **szókan**

**újság mintapéldánya** ♦ **mihongó**

**újságoldal** ♦ **simen** „A cikk szembeötlő helyen szerepelt az újságoldalon.” [Kidzsi-va simenni ókiku notteita.]

**újságos** ♦ **sinbun-ja** (újságáros)

**újságosbódé** ♦ **kioszuku**

**újságpapír** ♦ **sinbunsi** „Újságpapírt terítettem a földre.” [Jukani sinbunsi-o siita.]

**újság széle** ♦ **rangai**

**újságtartó** ♦ **sinbun-uke** (kiszállított újságnak)

**újságtéma** ♦ **sinbundane** „Kiváló újságtémát adott.” [Szubarasii sinbundane-o teikjósiteteu-reta.]

**újságterjesztő** ♦ **sinbunhanbaiten**

**Új Selyemút Gazdasági Övezet** ♦ **sinsirukuródokeizaiken**

**új sor** ♦ **kaigjó**

**új sort kezd** ♦ **kaigjószeru**

**új stílusú** ♦ **sinsikino** „új stílusú módszer” [Sinsikino hóhó]

**új stílusú költészet** ♦ **sintaisi**

**új stílusú színdarab** ♦ **sinpageki**

**új stílusú színész** ♦ **sinpahajú**

**új stílusú vers** ♦ **sintaisi**

**új szaké** ♦ **sinsu**

**újszárnyúak** ♦ **sinsirui** (Neoptera)

**új szavak féktelen kovácsolása** ♦ **singokanzó**

**új szemeszter** ♦ **singakki**

**újszerű** ♦ **zansin-na** „Újszerű formát alkalmazott a ruháihoz.” [Jófukuni zansinnadezain-o hodokosita.] ♦ **meatarasii** (eddig nem látott új) „Ebben a tanulási módszerben nincs semmi újszerű.” [Kono benkjóhó-va tokuni meatarasiimonode-va nai.]

**újszerűség** ♦ **atarasisza** „A találmány újszerűségét cáfolta.” [Hacumeino atarasisza-o hiteisita.] ♦ **zansinsza**

**új szerződés** ♦ **sinkikeijaku**

**új színház megnyitása** ♦ **kokeraotosi**

**új színjátszás** ♦ **singeki**

**új szó** ♦ **singo** ♦ **sinsucugo** „A tanár elmagyarázta az új szavakat.” [Szenszei-va sinsucugono imi-o szecumeisita.] ♦ **zógo**

**új szolgálati hely** ♦ **ten-ninszaki** ♦ **tenninci**

**új szót kovácsol** ♦ **singo-o cukuru**

**Újszövetség** ♦ **sin-jaku** ♦ **sin-jakuszeiso**

**új sztár** ♦ **sinszei** „új filmsztár” [Eigakaino sinszei]

**újszülött** ♦ **umaretateno** „újszülött cica” [Umaretateno koneko] ♦ **szandzsi** ♦ **sinszeidzsi** ♦ **szeigomamonai**

**újszülött baba** ♦ **szeigomamonaiakacsan**

**újszülött kori sárgaság** ♦ **sinszeidzsiódan**

**új tag** ♦ **sin-iri** „csapat három új tagja” [Csímuno sin-iri szan-nin] ♦ **sinkaiin** ♦ **sinmenbá**

**új találmány** ♦ **sinhacumei**

**új tanév** ♦ **singakki** „A japán középiskolákban áprilisban kezdődik az új tanév.” [Nihonno kótógakkóde-va sigacuni singakkiga hadzsamaru.]

**új távlat** ♦ **sinkjócsi** „Bartók új távlatokat nyitott a zenében.” [Barutóku-va ongakuni sinkjócsi-o hiraita.]

**új távlatok** ♦ **sinszeimen** „Új távlatokat nyitott a filozófiában.” [Tecugakuno sinszeimen-o kiri hiraita.]

**új technológia** ♦ **singidzsucu**

**új termék** ♦ **sinsóhin** (a polcokon) ♦ **sinszeihin** „Új terméket fejlesztett ki.” [Sinszeihin-o kaihacusita.] ♦ **sinhacubai**

**új termésű rizs** ♦ **sinmai**

**új terület** ♦ **furontia**

**új test** ♦ **kósin** „újjászületett test” [Umare kavatta kósin]

**új típusú** ♦ **singata** „Az új típusú autók fogyasztása alacsony.” [Singatasano nenpi-va iideszu.] ♦ **sinsikino** (új elven működő) „Ez egy új típusú fegyver.” [Kore-va sinsikino dzsúdeszu.]

**új tulajdonos kezébe kerül** ♦ **daigavari-szuru** „Új tulajdonos kezébe került az üzlet.” [Misze-va daigavarisita.]

**új út** ♦ **sinkidzsiku** „Új utakat nyitott az építészetben.” [Kencsikuni sinkidzsiku-o ucsi dasita.] ♦ **sindó**

**új vádakat hoz fel** ♦ **szaitaihoszuru** „A már letartóztatott zsebtolvaj ellen új vádakat hoztak fel.” [Szudeni taihoszareteiruszuri-va szaitaihoszareta.]

**új vállalkozás** ♦ **sinkidzsigjó** „Új vállalkozást indítottam.” [Sinkidzsigjó-o tacsu ageta.] ♦ **sinkókigjó** ♦ **szutátoappukigjó**

**új vallás** ♦ **sinkósúkjó**

**új város** ♦ **sinkaicsi** ♦ **sinkótosi** ♦ **njútaun**

**új vasúti fővonal** ♦ **sinkanszen**

**új verzió** ♦ **sinpan**

**új világ** ♦ **sinszekai** ♦ **sintencsi** „Új művészeti világot fedez fel.” [Geidzsucuno sintencsi-o kaitakuszuru.]

**Újvilág** ♦ **sinszekai** (Amerika) ♦ **sintairiku** (Amerika) „Óvilág és Újvilág” [Kjútairikuto sintairiku]

**újvilági keselyű** ♦ **hagevasi** (Cathartidae)

**Új-Zéland** ♦ **njúdzsirando**

**új-zélandi** ♦ **njúdzsirandodzsín** (ember) ♦ **njúdzsirandono**

**új-zélandi spenót** ♦ **curuna** (Tetragonia tetragonoides)

**új zenemű** ♦ **sinkjoku**

**ukász** ♦ **kunrei**

**ukijoe** ♦ **ukijoe** (fametszetes életkép) ◇ **szép** nőket ábrázoló **ukijoe bidzsinga**

**Ukrajna** ♦ **ukuraina**

**ukrán** ♦ **ukurainadzsín** (ember) ♦ **ukurainano**

**ukulele** ♦ **ukurere** ♦ **havaian-gitá** (hawaii gitár)

**ul** ♦ **ku** (-ul) „Rosszul kezdődött az év.” [Kotosi-va varuku hadzsimatta.] ♦ **de-va** „Ezt hogyan mondják magyarul?” [Kore-va hangarí gode-va nanto iimaszuka?]

**Ulam-spirál** ♦ **uramunoraszen**

**Ullambana** ♦ **urabon-e** (buddhista ünnep)

**Ulm** ♦ **urumu**

**ultimátum** ♦ **szaiocúcsó** „Ultimátumot adott.” [Szaioocúcsó-o okutta.] ♦ **szaisúteian** ♦ **tezumenodanpan**

**ultra** ♦ **urutora** ♦ **kagekina** (radikális) ♦ **kjokutan-na** (szélsőséges) „ultranacionalizmus” [Kjokutanna minzokusugi]

**Ultra** ♦ **szenzai** (mosószer) „Ultrával lemostam a koszt a kezemről.” [Szenzaide teno jogore-o otosita.]

**ultracentrifuga** ♦ **csóensinki** ♦ **csóensinbunriki**

**ultradiális ritmus** ♦ **urutoradianrizumu**

**ultrafiltráció** ♦ **gengairoka**

**ultrafinom részecskék** ♦ **píemunitengo** (2,5µm-nél kisebb)

**ultrahang** ♦ **ekó** (ultrahangvizsgálat) ♦ **csóonpa** „Megnézte a baba képét ultrahangon.” [Csóonpade akacsan-no gazó-o mita.] ◇ **nyaki verőér ultrahang keidómjakuekó** (carotis duplex)

**ultrahangtan** ♦ **csóonpagaku**

**ultrahangvizsgálat** ♦ **ekókensza** ♦ **csóonpakensza**

**ultraibolya** ♦ **sigai** ♦ **sigaino** ◇ **távoli ultraibolya** **ensigai**

**ultraibolya fény** ♦ **sigaiszen**

**ultraibolya fényvel törölhető EPROM** ♦ **sigaiszensókjokataípuromu**

**ultraibolya-kezelés** ♦ **sigaiszenrjóhó**

**ultraibolya-mikroszkóp** ♦ **sigaiszenkenbikjó**

**ultraibolya sugár** ♦ **sigaiszen**

**ultraibolya sugárzás** ♦ **sigaiszenhósa**

**ultrakönnyű repülő** ♦ **urutoraraito-purén**

**ultramagas frekvencia** ♦ **kjokucsótanpa** (UHF)

**ultramarinkék** ♦ **gundzsóiro**

**ultramikroszkóp** ♦ **gengaikenbikjó**

**ultramikrotóm** ♦ **urutoramikurotómu**

**ultramodern** ♦ **urutoramodan** ♦ **szaisineino**

**ultramodernizmus** ♦ **urutoramontanizumu**

**ultranacionalista** ♦ **urutora-nasonariszuto** ♦ **uruto-ranasonariszutotekina** „ultranacionalista kijelentés” [Urutora-nasonariszuto tekina hacugen] ♦ **urutoranasonariszutono** „ultranacionalista szervezet” [Urutora-nasonariszutono szosiki] ♦ **kjokutanminzokusugisa** (ember) ♦ **kjokutanminzokusugitekina** ♦ **kokuszuisugisa** ♦ **haigaisugisa**

**ultranacionalizmus** ♦ **urutoranasonarizumu** ♦ **kjokutanminzokusugi** ♦ **kokuszuisugi** ♦ **csókokkasugi** ♦ **haigaisugi**

**ultra-ortodox** ♦ **csószeitóha** „ultra-ortodox zsidó” [Csószeitóhajudaja kjóto]

**ultrarövidhullám** ♦ **csótanpa** (URH)

**ultrastruktúra** ♦ **csóbiszaikózó**

**ultraszűrés** ♦ **gengairoka**

**ultratiszta víz** ♦ **csódzsunszui**

**umami** ♦ **umami**

**un** ♦ **akiru** „Nem unod minden nap ugyanazt folytatni?” [Onadzsi koto-o mainicsicuzukete akimaszenka?]

**unalmában** ♦ **sozainageni** „Unalmamban a macskával játszottam.” [Sozainageni nekoto aszonda.] ♦ **taikucumagireni** „Unalmamban átmentem a barátomhoz.” [Taikucumagireni tomodacsi-o tazuneta.] ♦ **curezurenarumamani**

**unalmában fogyaszt** ♦ **kucsiszabisii** „Unalmamban túl sok süteményt ettem.” [Kucsiszabisikutecui okasi-o tabe szugitesimatta.]

**unalmában néz** ♦ **mirutomonakumiru** „Unalmamban tévét néztem.” [Mirutomonakuterebi-o mita.]

**unalmából** ♦ **taikucumagireni** (unaloműzés-ként) „Unalmamban elkezdtem számolni a hullócsillagokat.” [Taikucumagireni nagare bosio-kazoeta.]

**unalmas** ♦ **adzsikinai** ♦ **adzsikenai** „unalmas élet” [Adzsikenai szeikacu] ♦ **adzsimoszokemonai** ♦ **omosirokunai** „A tegnapi film unalmas volt.” [Kinóno eiga-va omosirokunakatta.] ♦ **kiomona** „unalmas munka” [Kiomona szagjó] ♦ **kjózamedna** „Mindig unalmas dolgokat mond.” [Kareno hanasi-va icumo kjózamedna.] ♦ **soboi** (szleng) „Unalmas munka.” [Soboi sigotoda.] ♦ **szuna-o kamujóna** „unalmas élet” [Szuna-o kamujóna dzsinszei] ♦ **taikucuna** (fárasztó) „Azon a borzasztóan unalmas filmen elaludtam.” [Szugoku taikucuna eigade tocsúde netesimatta.] ♦ **tanosiminonai** „unalmas élet” [Tanosiminonai szeikacu] ♦ **cumaranoi** „Ez a könyv unalmas.” [Kono hon-va cumaranai.] ♦ **pattosinai** „Az előadás unalmas volt.” [Engi-va pattosinakatta.] ♦ **burjóna** ♦ **heiban-na** „unalmas történet” [Heibanna hanasi] ♦ **mumikanszóna** „unalmas élet” [Mumikanszóna szeikacu] ◇ **bemondja az unalmast kovareru** „A mosógépem bementa az unalmast.” [Szentakukiga kovaretesimatta.]

**unalmas íz** ♦ **óadzsi** „Ez átlagos étel, szinte unalmas íze van.” [Kore-va ippantekina rjóri-de, óadzside.]

**unalmas játék** ♦ **daru-gému**

**unalmasság** ♦ **adzsikenasza** ♦ **taikucu** ♦ **mumi**

**unalmassá válik** ♦ **dareru** „A mérkőzés unalmassá vált.” [Siai-va daretessimatta.]



**unalom** ♦ **annjui** ♦ **sozainasza** „Unalmamban magazint olvastam.” [Sozainaszageni zassi-o jondeita.] ♦ **taikucu** ♦ **curezure** „Elúzi az unalmát” [Curezure-o naguszameru.] ♦ **burjó** „Elúzi az unalmát.” [Burjó-o naguszameru.] ◇ **elúzi az unalmát taikucu-o sinogu** „Internetezéssel űztem el az unalmamat.” [Intánettode taikucu-o sinoida.]

**unaloműzés** ♦ **taikucusinogi** ♦ **taikucumagireni** „Unaloműzésként figyeltem az embereket.” [Taikucumagireni dzsinbucukanszacu-o sita.]

**unaloműzésként** ♦ **taikucusinogini** „Unaloműzésként könyvet olvastam.” [Taikucusinogini hon-o jonda.]

**unásig** ♦ **akiruhodo** „Ezt már unásig hallottam.” [Szore-va mó akiruhodo kiita.]

**unásig hallott szöveg** ♦ **mimitako**

**unatkozik** ♦ **taikucuszuru** „Tegnap egész nap unatkoztam.” [Kinó icinicsidzsútaikucositeita.]

**unatkozó** ♦ **sozainagena**

**unatkozva** ♦ **cukunento** „Unatkozva tettem karba a kezem.” [Udegumi-o sitecukunentositeita.]

**unbibium** ♦ **unbibiumu** (Ubb)

**unbinilium** ♦ **unbiniriumu** (Ubn)

**unbiunium** ♦ **unbiuniumu** (Ubu)

**uncia** ♦ **onszu** (28,35 g) „egy unciás aranypézn” [Icsionszuno kinka] ♦ **toroionszu** (trójai uncia, nemesfémek mérésére, 31,1034768 g) ◇ **trójai uncia toroionszu** (31,1034768 g)

**undok** ♦ **idzsivaruna** „Ne légy undok!” [Idzsivarunakoto-o ivanaide!] ♦ **imaimasii** „undok fickó” [Imaimasii jacu] ♦ **ijamina** „undok anyós” [Ijamina sítome] ♦ **gedzsigedzsi** „undok fráter” [Gedzsigedzsi jaró] ♦ **gerecuna** „Undok természet.” [Gerecuna szeikaku.] ♦ **tacsigavarui**

**undok módon távozik** ♦ **atoasideszuna-o kakeru**

**undor** ♦ **ijake** ◇ **méla undor ijanakibun**

**undorító** ♦ **egecunai** „Undorító módszerekkel hódította el az ügyfeleket.” [Egecunajari kata-de kjaku-o ubatta.] ♦ **kisokuvarui** ♦ **kimoi** ♦ **kimocsigavarui** „Undorító az a selyemhernyó.”

[Ano kemusi-va kimocsga varui.] ♦ **kimocsivarui** „A csótány undorító.” [Gokiburi-va hontónikimocsi varui.] ♦ **kegaravasii** „A látványától is undorodom.” [Szore-o mirunomo kegaravasii.] ♦ **hanamocsinaranai** ♦ **migurusii** „Undorító módon viselkedett.” [Migurusii mane-o sita.] ♦ **musizugahasirujóna** „undorító ember” [Musizuga hasirujóna hito]

**undorodik** ♦ **itovasii** „Undorodok attól az embertől.” [Karega itovasikutenaranai.] ♦ **ijagaru** (tól / től) „Mindig undorodik a végé tisztításától.” [Kanodzso-va toire szódzsi-o icumo ijagarimaszu.] ◇ **undorító kegaravasii** „A látványától is undorodom.” [Szore-o mirunomo kegaravasii.]

**undorodó** ♦ **niganigasii** „Undorodtam a fellengzős viselkedésétől.” [Kareno gómansza-o niganigasiku omotta.]

**undorral** ♦ **itovasigeni** „Undorral nézett a tükörbe.” [Itovasigeni kagami-o nozoita.]

**undulipódium** ♦ **hadómó**

**UNESCO** ♦ **juneszuko** (Egyesült Nemzetek Nevelésügyi, Tudományos és Kulturális Szervezete)

**UNICEF** ♦ **kokuszaidszidókikin** (Nemzetközi Gyermekalapítvány) ♦ **juniszefu**

**Unicode** ♦ **junikódo**

**uniformis** ♦ **szeifuku** (egyenruha) ♦ **junifómu** ◇ **katonai uniformis guntainoszeifuku** (katonai egyenruha)

**uniformitás** ♦ **kakuicu** ♦ **kakuicuszei**

**uniformizál** ♦ **kakuicukaszuru** „Uniformizálta az oktatást.” [Kjóiku-o kakuicukasita.]

**uniformizálás** ♦ **kakuicusugi**

**uniformizált** ♦ **kakuicutekina** „Az összes iskolában uniformizált az oktatás.” [Szubeteno gak-kóde kakuicutekina kjóiku-o siteiru.]

**Unikód konzorcium** ♦ **junikódo-konzósiamu**

**unikornis** ♦ **ikkakudzsu** (egyszarvú) ♦ **junikón**

**unikornis vállalkozás** ♦ **junikónkigjó** (tőzsdén nem jegyzett új nagyvállalkozás)

**unió** ♦ **kjójótai** (IT) ♦ **rengó** ♦ **renpó** ◇ **Európai Unió ósúrengó** ◇ **fizetési unió kesz-**

**szaidómei** „Európai Fizetési Unió” [Jóroppa keszszaidómei] ◇ **Szovjetunió szobie-torenpo** ◇ **valutaunió cúkatógó** ◇ **vámunió kanzeidómei**

**uniporter** ◆ **tan-juszótai**

**unipotens óssejt** ◆ **tannószeikanszaibó**

**uniramia** ◆ **tansirui**

**uniszex** ◆ **csúszeitekina** „uniszex ruha” [Csúszeitekina jófuku] ◆ **juniszekkuszu** ◆ **juniszekkuszu** „uniszex ruha” [Juniszek-kuszu fuku]

**unitárius** ◆ **juniterian**

**unitárius egyház** ◆ **juniteriankjókai**

**unitarizmus** ◆ **junitarianizumu** ◆ **juniteri-ansugi**

**univerzális** ◆ **tanóna** (sok mindenre jó) „Univerzális gép.” [Tanóna kikaideszú.] ◆ **han bannóno** „A számítógép egy univerzális eszköz.” [Konpjútá-va bannóno dógudeszu.] ◆ **han-jóno** „Ez egy univerzális daráló.” [Kore-va han-jóno funszaioideszú.] ◆ **fuhentekina** (egyetemes) „Univerzális értékekre koncentrál.” [Fuhentekina kacsini csúmokuszuru.]

**univerzális algebra** ◆ **fuhendaiszúgaku**

**univerzális állítás** ◆ **zensókóteihandan**

**univerzális bank** ◆ **junibászaruginkó** ◆ **junibászaru-banku**

**univerzális gázállandó** ◆ **fuhenkitaiteiszú**

**univerzális gép** ◆ **han-jóki**

**univerzális motor** ◆ **junibászaru-mótá**

**univerzális osztály** ◆ **zentaisúgó** (halmaz-univerzum)

**univerzális ragasztó** ◆ **bannószecscsakuzai** „Az univerzális ragasztóval mindent meg lehet ragasztani.” [Bannószecscsakuzaide nandemokuccerukotoga dekiru.]

**univerzális tagadás** ◆ **zensóhiteihandan**

**univerzális tudatosság** ◆ **hansinron**

**univerzális szeretet** ◆ **han-ai**

**univerzialista** ◆ **fuhensugisa**

**univerzializmus** ◆ **fuhensugi**

**univerzum** ◆ **szanzendaiszenszekai** (buddhista) ◆ **junibászu** ◇ **párhuzamos univerzum heikóucsú**

**Unix** ◆ **junikkuszu**

**unk** ◆ **jó** „Aludjunk!” [Nejól!]

**unoka** ◆ **magó** „A nővéremnek unokája született.” [Aneni magoga umareta.] ◇ **családott nem továbbvivő gyerektől származó unoka szotomago** ◇ **családott továbbvivő gyerektől származó unoka ucsimago** ◇ **dédunoka himago** ◇ **első unoka uimago** ◇ **első unoka hacumago** „Megszületett az első unokám.” [Hacumagoga umaremasita.] ◇ **ük-unoka hihimago**

**unokabátya** ◆ **itoko**

**unokafivér** ◆ **itoko**

**unokahúg** ◆ **itoko** (unokatestvér) ◆ **mei** (testvér lánya) „Hol lakik az unokahúgod?” [Mei-va dokoni szundeiruno?] ◆ **meikko** (testvér lánya)

**unokák és gyerekek** ◆ **magoko**

**unokákig bezárólag** ◆ **magonodaimade** „Ezt a tányért még az unokái is használni fogják!” [Kono oszara-va magono daimade cukaeru.]

**unokák is** ◆ **macudai** „Az unokáink is emlegetni fogják a nevét.” [Kareno na-o macudaini cuta-eru.]

**unokanéne** ◆ **itoko** (unokatestvér)

**unokanővér** ◆ **itoko** „Hasonlítok az unokanővéremre.” [Itokoto kaoga niteimaszu.]

**unokaöcs** ◆ **itoko** (unokatestvér) „A nagynénem fia, az én unokaöcsém.” [Obaszan-no kodomo-va vatasino itokodeszu.] ◆ **oi** (testvér fia) ◆ **oikko** (testvér fia)

**unokatestvér** ◆ **itoko** „Ő az unokatestvérem.” [Kare-va bokuno itokodeszu.] ◇ **másod-unokatestvér futaitoko**

**unokázós család** ◆ **oreoreszagi**

**unott** ◆ **akiakisita** „unott tekintet” [Aki akisita hjódzso] ◆ **kjóminaszaszóna** ◆ **sozainagena** ◆ **hakinonai**

**unottan** ◆ **kjóminaszaszóni** ◆ **sozainageni** „Unottan néztem kifelé az ablakon.” [Madono szoto-o sozainageni miteita.] ◆ **nanigenaku** „Unottan néztem kifelé az ablakon.” [Nanigenaku szoto-o nagameteita.]

**unottság** ◆ **daki**

**unszimpatikus** ◆ **kandzsivarui**

**unszol** ♦ **unagaszu** „Unszolta a férjét, hogy utazzanak valahová.” [Ottoni rjokó-o unagasita.] ♦ **sicukokuui** (akaratosan mond) „A lányom unszolt, hogy öltözzek az alkalomhoz illően.” [Fuszavasii fuku-o kirujóni muszumenisicukoku ivareta.] ♦ **siri-o tatakú** „Ha nem unszolják, nem dolgozik.” [Kare-va siri-o takanaito sigotosinai.] ♦ **szegamu** (rágja a fülét) „A barátóm unszolt, hogy vegyek neki egy gyűrűt születésnapjára.” [Tandzsópurezentoni jubivaga hosiito kanodzsoniszegamareta.] ♦ **tokureiszuru** „Az főnököm állandóan unszolt.” [Dzsósi-va cuneni tokureisita.]

**unszolás** ♦ **sicukokuiukoto** „A feleségem unszolására abbahagytam az ivást.” [Cumagasicukoku iunode oszake-o jameta.]

**untat** ♦ **akaszú** (régies) ♦ **unzariszaszeru** „A tanár untatta a diákokat.” [Szenszei-va gakuszeitacsi-o unzariszaszeta.] ♦ **cumaranaio moi-o szaszeru** „Nem untatlak a történetemmel?” [Kono hanasi-va cumarankuarimaszenka?]

**ununennium** ♦ **un-un-en-niumu** (Uue)

**upádána** ♦ **su** (buddhista ragaszkodás)

**upádhjája** ♦ **osó** (buddhista tanító)

**upája** ♦ **hóben** (buddhista)

**upászaka** ♦ **ubaszoku** (férfi hívő)

**upásziká** ♦ **ubai** (buddhizmust követő nő)

**U-profil** ♦ **mizogatakó**

**úr** ① **szama** (udvarias megszólítás) „Jamada Taró úr” [Jamata taroszama] ② **szan** (megszólítás) „Szuzuki úr” [Szuzukiszan] ③ **sudzsin** (régies) „Az uram most nincs itthon.” [Sudzsin-va ima orimaszen.] ④ **kami** „Uram irlalmazz!” [Kamijo, avaremitamae!] ⑤ **tonoszama** „Úgy viselkedik, mint egy úr.” [Tomoszamanojóni furu matteiru.] ⑥ **arudzsi** (ház ura) „ház ura” [Ieno arudzsi] ♦ **otokonokata** ♦ **kun** (fiatalabb megszólítása) ♦ **kó** (földesúr) ♦ **si** (megszólítás) „Tanaka úr” [Tanaka si] ♦ **szenszei** „Levelet írtam az ügyvéd úrnak.” [Bengosino szenszeini tegami-o kaita.] ♦ **dan-na** (férj) ♦ **dan-naszán** „Ehhez az áruhoz mit szólsz az uram?” [Dan-naszán, kono sóhin-va ikagadeszuka.] ♦ **dono** „Tanaka Icsiró úr” [Tanakaicsiró dono] ♦ **tonogata** „nyitott

termálfürdő urak részére” [Tonogatajót rotenburo] ♦ **mikoto** (nemesek megszólítása) ♦ **doktor úr szenszei** „A doktor úrnak mi a véleménye erről a betegségről?” [Szenszei-va kono bjókinicuidetó omoimaszuka?] ♦ **felséges uram vagakimi** ♦ **maga ura ikkokuicsidzsó-noarudzsi**

**Úr** ♦ **su** (Atya) „Az Úr imája.” [Suno inori.]

**uracil** ♦ **urasiru** (C<sub>4</sub>H<sub>4</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub>)

**uradalmi család** ♦ **gózoku**

**urak** ♦ **katagata** ♦ **sokó** (középkorban)

**ural** ♦ **oszameru** (uralkodik) „Uralja az országot.” [Kuni-o oszameru.] ♦ **kunrinszuru** „Az első helyet uralja.” [Kare-va iccsiino zani kunrinsiteiru.] ♦ **szeiszuru** „Ez a cég uralja a piacot.” [Kono kaisa-va sidzsó-o szeiszuru.] ♦ **szeihazsuru** „Uralta az országot.” [Tenka-o szeihasita.] ♦ **dokuszenszuru** (egyedülként) „Ez a vállalat uralja a piacot.” [Kono kaisa-va sidzsó-o dokuszensiteiru.] ♦ **megosztva ural kaszenszuru** „Az okostelefonok piacát csupán három vállalat uralja.” [Szumaho sidzsó-va szansaga kaszensiteiru.]

**Urál** ♦ **uraruszanmjaku**

**uralás** ♦ **sihai** ♦ **színpad uralása hitoributai** „Csodálatos színjátszótehetségével uralta a színpadot.” [Hajjúno szubarasii engirjokude hitoributai-o endzsita.]

**uráli bagoly** ♦ **fukuró** (Strix uralensis)

**uralkodás** ♦ **kontoróru** „uralkodás az érzelmen” [Kandzsónokontoróru] ♦ **zaii** ♦ **sihai** ♦ **tócsi** ♦ **mijo** „Meidzsi császár uralkodása idején” [Meidzsitennóno mijoni]

**uralkodás alatt** ♦ **zaiicsú** „Szabályozták, hogy a császár uralkodási ideje alatt ne váltohasson meg az évjel.” [Tennóno zaiicsú-va gengó-o kaenai szeidoga szadamareta.]

**uralkodás időtartama** ♦ **zaiikikan**

**uralkodás művészete** ♦ **teiógaku**

**uralkodik** ♦ **oszameru** „Király uralkodik az országban.” [Kokuó-va kuni-o oszameru.] ♦ **kakkjoszuru** (terület felett) „A királyok a saját területük felett uralkodnak.” [Soótacsiga rjócsi-o kakkjoszuru.] ♦ **góreiszuru** „Az egész ország felett uralkodik.” [Tenkani góreiszuru.] ♦ **kontoróruszuru** (kordában tart) „Tudok

uralkodni az idegeimen.” [Dzsibunno sinkei-o kontoróru dekiru.] ♦ **dzsiszeiszuru** „Uralkodik az érzelmeim.” [Kandzsó-o dzsiszeiszuru.] ♦ **sihaiszuru** „Uralkodik a világ felett.” [Szekai-o sihaiszuru.] ♦ **szeiszuru** (felette) „Uralkodik az érzelmeim.” [Kandzsó-o szeiszuru.] ♦ **tógjoszuru** „Nem tud uralkodni az érzelmeim.” [Kare-va dzsibunno kandzsó-o tógjodekinai.] ♦ **tócsiszuru** „Régen magyarok uralkodtak ezen a területen.” [Mukasi-va kono csiiki-va hangaríni tócsiszareteita.]

**uralkodik az ország felett** ♦ **tenka-o toru**

**uralkodik magán** ♦ **onorenikacu**

**uralkodó** ① **sihaisa** „ország uralkodója” [Kunino sihaisa] ② **júrjokuna** „uralkodó hipotézis” [Júrjokuna kaszecu] ③ **ippantekina** (általános) „uralkodó nézet” [Ippantekina kenkai] ♦ **ódzsa** (király) ♦ **kami** ♦ **kimi** ♦ **kunsu** ♦ **kótei** „Uralkodói rangra emelkedett.” [Kare-va kóteino kuraini nobotta.] ♦ **kokusu** ♦ **sukenasa** ♦ **sokó** ♦ **tei** ♦ **teió** ♦ **tensi** (isten által választott) ♦ **tócsisa** ♦ **hasa** ♦ **hidzsiri** ♦ **jelentés az uralkodónak szódzsó** ♦ **koncert az uralkodó jelenlétében gozen-enszó** ♦ **mérkőzés az uralkodó jelenlétében gozendzsiai** ♦ **nagy uralkodó taitei** ♦ **uralkodó szélirány takuecufú** ♦ **versolvasás az uralkodó jelenlétében gozenhikó**

**uralkodó által hozott alkotmány** ♦ **kintei-kenpó**

**uralkodó baba** ♦ **odairiszama**

**uralkodóbaba** ♦ **dairibina**

**uralkodó család tagja** ♦ **ókimi**

**uralkodó elleni merénylet** ♦ **taigjaku** ♦ **taigjakuzai**

**uralkodó haragja** ♦ **gekirin**

**uralkodóház** ♦ **ócsó** ♦ **kósicu** ♦ **császári uralkodóház kótó** „A császár örökbe fogadta, hogy az uralkodóház fennmaradjon.” [Kare-va tennóno jósinai haitte kótó-o cuida.]

**uralkodóházi törvény** ♦ **kósicutenpan**

**uralkodói döntés** ♦ **sinszai**

**uralkodói harag** ♦ **gekirin**

**uralkodói hatalom** ♦ **taiken** „uralkodói hatalom megsértése” [Taikenkanpan]

**uralkodói jog** ♦ **sihaiken** ♦ **tócsiken**

**uralkodói jóváhagyás** ♦ **szaika** „Uralkodói jóváhagyást kért a támadáshoz.” [Heikani kógekino goszaika-o aoida.]

**uralkodói pecsét** ♦ **gjomeigjodzsi** ♦ **dzsi**

**uralkodói rendelet** ♦ **sócsoku** ♦ **csokuso** ♦ **mikotonori**

**uralkodói sír** ♦ **rjóbo**

**uralkodói trón** ♦ **teii**

**uralkodói udvar és ország népe** ♦ **csója**

**uralkodónak beadott javaslat** ♦ **dzsószó-an**

**uralkodó neve** ♦ **gjomei**

**uralkodónkénti korszaknév** ♦ **iszszeiicsigen**

**uralkodó osztály** ♦ **sihaikaikjú**

**uralkodó szélirány** ♦ **takuecufú**

**uralkodóváltás** ♦ **daigavari**

**uralma alá von** ♦ **szeihazszuru** „Uralma alá vonta a világot.” [Szekai-o szeihasita.]

**uralmi rendszer** ♦ **sihaitaiszei**

**uralom** ① **sihai** (uralkodás) „Az ország oszmántörök uralom alá került.” [Kuni-va oszuman-torukono sihaikani haitta.] ② **szeidzsi** (kormányzás) „alkotmányos uralom” [Kenpószeidzsi] ♦ **kunrin** ♦ **kontoróru** (irányítás) „Elvesztette az uralmat a koci felett.” [Kuruma-o kontoróru dekinakunatta.] ♦ **szeiha** ♦ **dai** (időszaka) ♦ **csiszei** „császári uralom” [Tennóno csiszei] ♦ **tócsi** ♦ **ha** „Az egész országot az uralma alá vonta.” [Kare-va tenkani ha-o tonnaeta.] ♦ **haken** ♦ **mijo** ♦ **jo** ♦ **alkotmányos uralom kenpószeidzsi** ♦ **csőselék uralma sűgszeidzsi** ♦ **egyeduralmi rendszer kunsudokuszaiszei** ♦ **egyeduralom kunsudokuszai** ♦ **egypárturalom ittósihai** ♦ **kettős uralom rjótószeidzsi** ♦ **kettős uralom szótószeidzsi**

**uralom alatt** ♦ **csika** „Habsburg uralom alatti Magyarország” [Hapuszuburuku csikanohan-garí]

**uramaki** ♦ **uramaki** (kifordított tekercs)

**uram-bátyám rendszer** ♦ **mibiiki**

**urán** ♦ **uran** (U) ♦ **dúsított urán nósukuuran** „Dúsított uránt csinált.” [Nósukuuran-o cukuta.] ♦ **transzurán elem csóurangenszo**

**urándúsítás** ♦ **urannósuku**  
**uraninit** ♦ **rekiszeiurankó**  
**uránium** ♦ **uraniumu**  
**urán-ólom kormeghatározás** ♦ **uran-**  
**namarinendaiszokutei**  
**Uránusz** ♦ **tennószei**  
**uras** ♦ **tonoszamanojóna**  
**uraság** ♦ **onkata** ♦ **kidzsin** ♦ **tonoszama** ♦  
**jakata**  
**urasági kastély** ♦ **daiteitaku** ♦ **daimjójasi-**  
**ki** ♦ **jakata**  
**uraság színe előtt** ♦ **gozen**  
**urasan** ♦ **tonoszamanojóni** „Urasan paran-  
csolgat.” [Tonoszamanojóni meireisiteiru.] ♦  
**júgani** „Urasan él.” [Júgani kuraszu.]  
**urasan él** ♦ **tonoszamanojónikuraszu**  
**uras élet** ♦ **hidariucsiva** „Az örökölt vagyón-  
ból urasan él.” [Kare-va iszangaatte hidariucs-  
ivade kurasiteiru.]  
**Urasima Taró** ♦ **urasimataró**  
**ura valakinek** ♦ **teisu** „Az uram nincs itthon.”  
[Ucsino teisu-va ruszunisiteimaszu.]  
**urbanizáció** ♦ **sigaiika** ♦ **tokaika** ♦ **tosika**  
(városiasodás)  
**urbanizációs terület** ♦ **sigaikakuiki**  
**urbanizál** ♦ **tosikaszaszeru** „Urbanizálták a  
falut.” [Mura-o tosikaszaszeta.]  
**urbanizálódik** ♦ **tosikaszeru** (városiasodik)  
**úrdolga** ♦ **fueki** „Úrdolgában műveltük a föl-  
det.” [Fuekide hatake-o tagajasita.]  
**urea** ♦ **njószo** (karbamid)  
**ureaciklus** ♦ **njószoikairo** (karbamidciklus) ♦  
**njószoszaikuru** (karbamidciklus)  
**urémia** ♦ **njódokusó** (húgyvérűség)  
**ureotéliás** ♦ **njószozhaisucuszei** (karbamidot  
űrítő)  
**uretán** ♦ **uretan**  
**uréter** ♦ **njókan** (húgyvezeték)  
**úrfi** ♦ **boccsan** „Nacume Szószeki úrfija”  
[Nacumeszószekino boccsan] ♦ **maro** (régis-  
es)  
**URH** ♦ **csótanpa**

**URH adás** ♦ **csótanpahószó**  
**URH adó** ♦ **csótanpaszósinki**  
**úrhölgy** ♦ **onkata** ♦ **kizokunofudzsin** ♦ **sza-**  
**ma** (udvarias megszólítás) „Jamada Hanako úr-  
hölgy” [Jamata hanako szama] ♦ **szan** (meg-  
szólítás) ♦ **si** (megszólítás) ♦ **dzsosi** (megszó-  
lítás) ♦ **dono** ♦ **madamu**  
**URH vevő** ♦ **csótanpadzsusinki**  
**úri** ♦ **dzsórjúkaikjúno** (arisztokrata) ♦ **ton-**  
**oszamanojóna** ♦ **júgana** „Úri hobbjá van.”  
[Júgana sumi-o motteiru.] ◇ **úri élet ton-**  
**oszamagurasi** „Úri életet él.” [Kare-va  
tonoszamagurasi-o siteiru.]  
**úrias** ♦ **tonoszamanojóna** „úrias, fényűző ér-  
zés” [Otonoszamanojóna zeitakuna kibun]  
**úriasan** ♦ **tonoszamanojóni** „Ebből a pénzből  
úriasan lehet élni.” [Kono okanede tonosza-  
manojóni kuraszeru.]  
**úriasszony** ♦ **kifudzsin**  
**uridin** ♦ **uridzsin**  
**úri élet** ♦ **tonoszamagurasi** „Úri életet él.”  
[Kare-va tonoszamagurasi-o siteiru.]  
**úriember** ♦ **si** ♦ **dzsantoruman** ♦ **sinsi** „Ő  
egy úriember.” [Kare-va sinsideszu.] ◇ **meg-**  
**játssza az úriembert sinsizura**  
**úriemberhez illő** ♦ **sinsitekina** „úriemberhez  
illő viselkedés” [Sinsitekina furu mai]  
**úriembernek tetteti magát** ♦ **sinsizuraszu-**  
**ru**  
**urikotéliás** ♦ **njószanhaisucuszei** (húgysa-  
vat őrítő)  
**úri multság** ♦ **dan-nagei** ♦ **tonoszamagei**  
**urina** ♦ **njó** (vizelet)  
**úrinó** ♦ **kifudzsin** (úriasszony) ♦ **sukudzso** ♦  
**mibun-noarudzszoszei**  
**úrinői** ♦ **sukudzsorasii**  
**úristen** ♦ **kamiszama** „Azt hiszi, ő az úristen.”  
[Dzsibun-o kamiszamoto omotteiru.]  
**úri süveg** ♦ **ebosi**  
**úri szabászat** ♦ **kókjúsitate**  
**úri szabó** ♦ **kókjúsitateja**  
**őrítők** ♦ **kabocsa** „A bokorban talált egy őrítő-  
köt.” [Jabuno nakanikabocsa-o micuketa.]

**urizál** ♦ **kizokuburu** „Urizál.” [Kare-va kizokubutta okaneno cukai kata-o szuru.] ♦ **zeikindetonoszamanojónikuraszu** (adón) „Ez a politikus urizál.” [Kono szeidzsika-va zeikinde tonoszamanojóni kurasideiru.] ♦ **tonoszamanojónikuraszu** „Nincs pénze, mégis urizál.” [Kare-va okaneganainoni tonoszamanojóni kurasideiru.]

**urizálás** ♦ **kodzsitekisóhi** (hivalkodó fogyasztás)

**úrjaépít** ♦ **tatekaeru** (újjaépít) „Újraépítettük a házat.” [Ie-o tate kaeta.]

**urna** ♦ **kocucubo** (hamvak tárolására) ♦ **tóhjóbakó** (szavazóurna) ◇ **teás urna csacubo** ◇ **választási urna tóhjóbakó**

**úrná** ♦ **bjakugó** (Buddha homlokán)

**urnahely** ♦ **karóto** ♦ **nókocubo**

**úrnapja** ♦ **sudzsicu** (vasárnap) ♦ **szeitainosukudzsicu** (Corpus Christi)

**úrnó** ♦ **óokuszama** ♦ **on-nasudzsín** ♦ **mada-mu**

**urokináz** ♦ **urokináze**

**urológia** ♦ **hinjókika** ♦ **hinjókikagaku**

**urológiai betegség** ♦ **hinjókinobjóki**

**urológus** ♦ **hinjókikai**

**úrrá lesz** ♦ **súsú-o hakaru** „Úrrá lett a káoszon.” [Konranno súsú-o hakatta.]

**úrrá lesz rajta** ♦ **karitateru** „Úrrá lett rajtam a félelem.” [Kjófuni kari taterareta.] ♦ **mi-o makaseru** „A kétségbeesés lett úrrá rajtam.” [Zecubóni mi-o makaserusikanakatta.]

**úr-szolga** ♦ **sudzszú**

**úr-szolga kapcsolat** ♦ **sudzszúkankei**

**Uruguay** ♦ **uruguai**

**uruguayi** ♦ **uruguidzsín** (ember) ♦ **urugui-no**

**uruguayi forduló** ♦ **uruguai-raundo**

**úrvacsora** ♦ **szeiszansiki** ♦ **júkariszuto** ♦ **júkariszuto**

**úrvezető** ♦ **óná-doraibá**

**USA** ♦ **beikoku** (Amerikai Egyesült Államok)

**USB memória** ♦ **júeszubímemori**

**uszadéka** ♦ **rjúboku**

**uszály** ♦ **szuszo** „A gyerekek fogták az esküvői ruha uszályát.” [Kodomotacsi-va vedingudoeszuno szuszo-o motteita.] ♦ **torén** (ruhán) „Két gyerek vitte az esküvői ruha uszályát.” [Vedingudoeszunotorén-o futarino kodomoga motteita.] ♦ **hasike** „A vontatóhajó uszályt húzott a folyón.” [Hikibune-va kavadehasike-o ken-insiteita.] ♦ **hikiszuszo** (ruhán)

**úszás** ♦ **ojogi** ♦ **szuiei** „Tanul úszni.” [Szuieio narau.] ♦ **szuimingu** ♦ **mizuabi** ♦ **júei** ♦ **delfinúszás dorufin-eihó** ♦ **hátúszás szeojogi** „Nem tudni, hogy miért, de ha hátúszással próbálkozom elsüllyedek.” [Szeojogi-o szuruto nazeka mizuni sizundesimau.] ◇ **mellúszás hiraajogi** ◇ **téli úszás kancsúszuiei**

**úszásmód** ♦ **eihó**

**úszásóra** ♦ **szuieikjósicu** (úszótanfolyam)

**úszás vagy süllyedés** ♦ **fucsin**

**úszik** ♦ **ukabu** (lebeg a vízen) „Felvette a tengeren úszó szemetet.” [Umini ukandeitagomio hirotta.] ♦ **uku** (lebeg a vízen) „A fa úszik a vízen.” [Ki-va mizuni uku.] ♦ **ojogu** „Tudsz úszni?” [Ojogemaszuka?] ♦ **kókószuru** „égen úszó Hold” [Szora-o kókószuru cuki] ♦ **tadajou** „Felhők úsznak az égen.” [Szorani kumoga tadajotteiru.] ♦ **tanabiku** „A felhő úszott.” [Kumoga tanabiiteita.] ♦ **hitaru** „Úsztam a boldogságban.” [Kófukuni hitatteita.] ♦ **júeisuru** ◇ **fényárban úszik kókótoteraszareru** „Az éjszakai város fényárban úszott.” [Joruno macsi-va kókóto teraszareteita.] ◇ **háton úszik szeojogideojogu** „A versenyző háton úszott.” [Szensu-va szeojogideojoida.] ◇ **mellen úszik hiraajogideojogu** „Mellen úsztam.” [Hiraajogideojoida.] ◇ **örömmáorban úszik maiagaru** „A bajnok örömmáorban úszott.” [Júsósa-va mai agatta.] ◇ **örömmáorban úszik jorokobinivaku** „A győztes versenyző örömmáorban úszott.” [Júsósa-va jorokobini vaita.] ◇ **örömmáorban úszik jorokobini jou** „A versenyző győzelmi örömmáorban úszott.” [Szensu-va sórinu jorokobini jotta.] ◇ **úszik a boldogságban siavaszeniafureru** „A nő úszott a boldogságban.” [Kanodzso-va siavaszeni afureteita.]

**úszik a boldogságban** ♦ **siavaszeniafureru** „A nő úszott a boldogságban.” [Kanodzso-va siavaszeni afureteita.]

**úszik a vízen** ♦ **szuimen-niukabu** „Egy faág úszott a vízen.” [Kino edaga szuimenni ukandaita.]

**úszik az árral** ♦ **nagareninoru** „A hajó úszott az árral a folyón.” [Fune-va kavano nagareni notta.]

**uszít** ♦ **kesikakeru** „Ráuszítottam a kutyát.” [Inu-o kesikakete kare-o kamaszeta.] ♦ **sirio oszu** ♦ **szendőszuru** (feltüzel) „A király ellen uszította a népet.” [Kokuóni szakaraujóni kokumin-o szendősitea.]

**uszítás** ♦ **auri** „Engedett a hírközlő szervek uszításának.” [Maszukomino aorini notta.] ♦ **kjósza** „Egymásnak uszította a két embert.” [Futari-va otagaini kjószasiatta.] ♦ **siriosi** ♦ **szendő**

**uszító** ♦ **szendősa** ♦ **szendőtekina** „Uszító hírek jelentek meg.” [Szendőtekina sinbunhódóga okonavareta.]

**úszkál** ♦ **ojogimavaru** „A hal vidáman úszkált a tóban.” [Szakana-va tanosiku ike-o ojogi mavatteita.] ♦ **ojogu** „A hal úszkál.” [Szakanaga ojoidemaszu.] ♦ **fudőszuru** ♦ **fujőszuru** (lebeg) „A vízben apró szemcsék úszkáltak.” [Mizuno naka-o esiszanagomiga fujűsiteita.]

**úszkálás** ♦ **fudó** ♦ **fujú**

**úszkálva** ♦ **pukapukato** (könnyedén) „Műanyagflakon úszkál a vízen.” [Pettobotorugapukapukato mizuni uiteiru.]

**uszkár** ♦ **púdoru** (kutyafajta) ♦ **toy uszkár toipúdoru**

**úszni tilos** ♦ **jűeikinsi**

**úszni tudás** ♦ **mizugokoro**

**úszó** ♦ **ukandeiru** „Megfogtam az úszó jeget.” [Ukandeiru kóri-o cukanda.] ♦ **uki** (horgász-úszó) ♦ **szueiszuruhito** (ember) ♦ **szueiszenszu** (úszóversenyző) ♦ **szueieino** (úszással kapcsolatos) ♦ **hire** (uszony) ♦ **bóuki** (horgász) „Elmerült az úszó.” [Bóuki-va sizunda.] ♦ **farokúszó obire** (farokuszony) ♦ **gyorsúszó dzsijűgataeisa** ♦ **hasúszó harabire** (hasuszony) ♦ **hátúszó szebire** (hátuszony) ♦

**jó úszó kappa** ♦ **kiváló úszó szueieinotacudzsín** ♦ **mellúszó munabire** (melluszony) ♦ **pillangóúszó batafuraieisa**

**úszó alap** ♦ **ukikiszó**

**úszóhajókosság** ♦ **kjőeitaikai** ♦ **szueiszensuken**

**uszoda** ♦ **szueiszeczu** ♦ **szueidzsó** ♦ **púru** „Elmentem úszni az uszodába.” [Púrini ojogini itta.] ♦ **fedett uszoda sicunaipúru** ♦ **fedett uszoda okunaipúru** ♦ **szabadtéri uszoda okugaipúru**

**úszódaru** ♦ **ukikurén**

**uszodaszemölcs** ♦ **denszenszeinanokusu** (Molluscum contagiosum)

**úszódokk** ♦ **ukidokku** ♦ **sinszuidai**

**úszódressz** ♦ **mizugi**

**úszó felhő** ♦ **ukigumo**

**úszógát** ♦ **ukientei** ♦ **fuen**

**úszógolyós vízelzáró szelep** ♦ **bórutappuben**

**úszógumi** ♦ **ukibukuro** „A gyerek úszógumival úszott.” [Kodomo-va uki bukuro-o cukete ojoida.] ♦ **ukiva**

**úszógumis has** ♦ **szandanbara**

**úszóhártya** ♦ **mizukaki** „kacsa úszóhártyája” [Kamono mizukaki]

**úszóhólyag** ♦ **ukibukuro** „hal úszóhólyagja hólyag” [Szakanano ukibukuro] ♦ **hobara**

**úszó jég** ♦ **fuhjó**

**úszó jégtábla** ♦ **rjúhjó**

**úszóképes** ♦ **furjokunoaru** „úszóképes szőrfedeska” [Furjokunoaruszáfubódo]

**úszóképesség** ♦ **fujőszei** ♦ **furjoku**

**úszóklub** ♦ **szuimingu-kurabu**

**úszómedence** ♦ **szueipúru** (vízzel) ♦ **szuimingu-púru** (vízzel)

**úszómester** ♦ **púrunokansiiin** (aki felügyel a medencére)

**úszónadrág** ♦ **torankuszu** ♦ **mizugi**

**uszony** ♦ **hire** ♦ **cápauszony fukanohire** ♦ **farokuszony obire** (farokúszó) ♦ **hasuszony harabire** (hasúszó) ♦ **hátuszony szebire** (hátúszó) ♦ **melluszony munabire** (mellúszó)

**úszópáfrány** ♦ **ukikusza**

**úszóruha** ♦ **mizugi**

**úszósapka** ♦ **szuieibó**

**úszószemüveg** ♦ **szuicsúmegane**

**úszószerkezet** ♦ **fujószócsi**

**úszótalp** ♦ **furóto**

**úszótalpas hidroplán** ♦ **furóto-o cuketa-szuidzsóki** ♦ **furóto-o cuketaszuidzsóhiki**

**úszótanfolyam** ♦ **szuieikjósicu**

**úszó üteg** ♦ **ukihódaí**

**úszó város** ♦ **kaidzsótosí**

**úszóverseny** ♦ **kjóei** ♦ **szuieikjógi**

**úszóversenyző** ♦ **eisa** ♦ **kjóeiszensu** ♦ **szuieiszensu**

**úszó vízinövény** ♦ **ukikusza**

**úsztat** ♦ **ukaszu** „Papírcsónakot úsztattam a medencében.” [Kamino fune-o púruni ukaszeta.] ♦ **ukaszeru** „Farónköt úsztatott a folyón.” [Maruta-o kavani ukaszeta.] ♦ **ukaberu** „Fát úsztat a vízen.” [Mizuni ki-o ukaberu.] ♦ **ta-dajovaszeru** „A távoli hegy felé úszott a tekintetem.” [Mukóno jama-e siszen-o tadajovasze-ta.] ♦ **nagaszu** „Tutajt úsztat.” [Ikada-o nagaszu.]

**úsztatás** ♦ **nagasi** „tutajúsztatás” [Ikadanagasi] ♦ **lámpaúsztatás tórónagasi**

**úsztatott fa** ♦ **rjúboku**

**út** ① **micsi** „A múzeum előtti úton ment.” [Hakubucukanno maeno micsi-o tóttá.] ② **tóri** „Kértem egy széles útra.” [Hiroi tórii deta.] ③ **dóro** „Átmentem az úton.” [Dóro-o vatatta.] ④ **tabidzsi** „Hosszú útra indult.” [Nagai tabidzsini cuita.] ⑤ **kjori** „Ha az utat elosztjuk az idővel megkapjuk a sebességet.” [Kjori-o dzsikande varuto hajaszaninaru.] ⑥ **micsinori** (távolság) „Rögös út vezet a sikerhez.” [Szeikószurumade kibisii micsinorideszu.] ♦ **icsiro** „Jó utat kívántam.” [Icsiroheian-o inotta.] ♦ **órai** „A biciklista megállt az út közepén.” [Órainoman nakade dzsitsensaga tomatto.] ♦ **ódóri** (főutca) „Andrássy út” [Andorási ódóri] ♦ **gairo** ♦ **ki** „Ez a két vallás egy utat követ.” [Kono futacuno súkjó-va ki-o icuniszeru.] ♦ **keiro** „Ő más utat követett.” [Kare-va becuno keiro-o

tadotta.] ♦ **kótei** „Út felét megtette.” [Kóteino hanbunga ovatta.] ♦ **kóro** (bejárt út) ♦ **sadó** (úttest) „Egy kocsi sem jött, ezért a járdáról az útra léptem.” [Kurumaga konakattanode hodókara sadóni deta.] ♦ **tabi** „Hosszú útra indult.” [Nagai tabini dekaketa.] ♦ **cúro** „Kérem, hagyjanak utat a leszállóknak!” [Oriru kataní cúro-o aketekudaszai!] ♦ **to** „Visszaindultam az úton szülővárosom felé.” [Kikjóno tonicuíta.] ♦ **dócsú** „Jó utat!” [Dócsú gobudzsidade!] ♦ **dótei** „A könyv kiadása bonyolult utat járt be.” [Kono honno suppan-va fukuzacuna dótei-o tadotta.] ♦ **dóri** „Kértem a Fecske-útra.” [Cubamedórini deta.] ♦ **tórimicsi** (átjáróút) „Egy kidőlt fa állt az autó útjában.” [Tareteta kiga tóri micsi-o fuszaideita.] ♦ **nagare** (amerre folyik valami) „Az adóhivatal követte a pénz útját.” [Zeimuso-va okaneno nagare-o cusizekisiteita.] ♦ **rjokó** (kirándulás) „háromnapos út két éjszakával” [Nihakumikkano rjokó] ♦ **rúto** „Illegális úton eladták a gyémántokat.” [Dajjamoto-o jamirútode uriszabaita.] ♦ **ródo** ♦ **békés út heivaroszen** ♦ **bevezető út noboriszen** „A vezető úton zsúfoltság várható.” [Nobori szen-va konzacuga jósószareteiru.] ♦ **diplomáciai út gaikórúto** ♦ **egyenes út ipponmicsi** ♦ **egyenes út icsiro** „Ez a térség egyenes úton halad a pusztulás felé.” [Kono csii-va szuitaino icsiro-o tadotteiru.] ♦ **egyenes út csokuszendóro** ♦ **egyetlen út itto** ♦ **elállja az útját tacsihadakaru** „Egy nagy szikla állta el az utunkat.” [Ókina ivaga mae-o tacsihadakatta] ♦ **életút dzsinszeinokiszeki** „Végigkövettem édesanyám életútját.” [Hahano dzsinszeino kiszeki-o tadotta.] ♦ **első út hacuhikó** (repülés) „Ez ennek a repülőnek az első útja.” [Kore-va kono hikókino hacuhikódeszu.] ♦ **eltéveszti az utat micsi-o ajamaru** „Menet közben eltévesztettem az utat, így kévsé érkeztem meg.” [Tocsúde micsi-o ajamatte mokutekicsini cukunoga oszokunatta.] ♦ **elzárja az utat cúkó-o szamatageru** „A felborult teherautó elzárta az utat.” [Ótensitorakkuga cúkó-o szamatageta.] ♦ **eseménydús út csindócsú** ♦ **fákkal szegélyezett út namikimicsi** ♦ **fertőzés útja kanszenkeiju** ♦ **földút hosszszareteinai-micsi** „A házhoz egy földút vezetett.” [Iemada hosszszareteinai micsiga cuzuita.] ♦ **gyorsforgalmi út kaiszokudóro** ♦ **hajóút fune-**



**notabi** ◇ **hegyi út jamamicsi** ◇ **hivatali út szeikinorúto** ◇ **hosszú az út micsihatói** „Hosszú az út az orvossá válásig.” [Isa-e no micsiha tói.] ◇ **információ útja dzsódókeiro** ◇ **járt út dzsódó** „Járt utakon halad.” [Dzsódó-o tadoru.] ◇ **jó út hitonomicsi** „Letért a jó útról, és bűnöző lett.” [Hitono micsi-o fumi hazusite, hanzaisaninata.] ◇ **jó útra tér kataginaru** „A prosti jó útra tért.” [Sófu-va kataginata.] ◇ **jó útra térít kószeszaseru** „Jó útra térítettem a javíthatatlannal tűnő férfit.” [Dame otoko-o kószeszaszeta.] ◇ **kalandos út csindócsú** ◇ **kanyargós út cuzuraorinomicsi** (meanderút) ◇ **kavicsos út dzsarimicsi** ◇ **kivezető út kudarisen** „A kivezető úton torlódás van.” [Kudari szen-va dzsútaitemaszu.] ◇ **közút ipandóro** ◇ **lankás út szakamicsi** ◇ **letér az útról micsiniszomuku** „Letért a jó útról, és rabolt.” [Hitono micsini szomuie gótó-o sita.] ◇ **macskakő isidatami** „macskaköves út” [Isidatamino micsi] ◇ **meanderút cuzuraorinomicsi** ◇ **megkérdezi az utat micsio tazuneru** „Egy járókelőtől megkérdeztem az utat.” [Cúkóninni micsi-o tazuneta.] ◇ **mezei út nomicsi** ◇ **minden hosszú út egyetlen lépéssel kezdődik szenrinomicsimoippokara** ◇ **minden hosszú út egyetlen lépéssel kezdődik szenrinokómoszokkanihadzsimaru** ◇ **minden út Rómába vezet szubetenomicsiharómanicúzu** ◇ **műút hoszódóro** ◇ **nagyszabású út szóto** „A kontinen átzelelésének nagyszabású útjára indult.” [Tairikuódanno szótóni cuita.] ◇ **nászút sinkonrjókó** „Nászútra mentek.” [Sinkonrjókóni itta.] ◇ **nehéz út kevasiimicsinori** „Még nehéz út vár ránk.” [Mada kevasii micsinoriga macsi kamaetemaszu.] ◇ **repülőút szoranotabi** „Kérem, pihenjenek és élvezzék a repülőutunkat!” [Gojukkuri szorano tabi-o otanosimi kudaszai.] ◇ **rögös út tanan-namicsi** (nehézségekkel tűzdelt út) „Az élet rögös útját járta.” [Dzsinszei-va tananna micsi-o tadotta.] ◇ **rögös út ibaranomicsi** „Rögös úton halad.” [Ibarano micsi-o ajumu.] ◇ **sugarút hódzsonódóro** ◇ **szárazföldi út rikudzsonotabi** (utazás) ◇ **tartozik az ördögnek egy úttal mudaasidearu** „Az üzlet zárva volt, tartoztam az ördögnek egy úttal.” [Miszega simateteite, kuruno-va mudaasidattajóda.] ◇ **turistaút haikingu-kószu** ◇ **utat enged micsio**

**akeru** „Engedjenek utat!” [Micsi-o aketekudaszai!] ◇ **útba igazít micsi-o osieru** (megmondja az utat) „Egy turistát útba igazítottam.” [Kankókjakuni micsi-o osieta.] ◇ **útját állja szaegiru** „A kerítés útját állta az emberáradatnak.” [Szaku-va hitono nagare-o szaegitteita.] ◇ **úttalan út micsinakimicsi** „Úttalan utakon jártam.” [Micsinaki micsi-o itta.] ◇ **vezető út apurócsi** (megközelítés) „A társasházhoz vezető út szép.” [Konomansonoapurócsi-va kireideszu.] ◇ **vezető út micsiszudzsi** (megoldáshoz) „Meghatároztuk a gazdaság felélénkítéséhez vezető utat.” [Keizaiszaiszeino micsiszudzsi-o cuketa.]

**utadzsiro páfrány** ◇ **uradzsiro** (Gleichenia japonica)

**utal** ◇ **andzsiszuru** (sugall) ◇ **genkjúszuru** (megemlít) „Utalt a szegénység problémájára.” [Kare-va hinkonmondaini genkjúsita.] ◇ **noberu** (megemlít) „A könyv egy filmre utalt.” [Hon-va aru eiganicuite nobeteiru.] ◇ **furikommu** (pénzt) „Nekem a bankszámlámra utalják a fizetést.” [Vatasino kjúrjó-va ginkókózanu furi komareteiru.] ◇ **honomekaszu** (sugall) „Utalt arra, hogy ez az ő ötlete volt.” [Kore-va dzsibunno hacumeidattato honomekasita.] ◇ **egymásrautaltság kurumanorjórinnogotosi** „Az orvosok és az ápolónők egymásra vannak utalva.” [Isito kangofu-va kurumano rjórinnogotosi.]

**utál** ◇ **itou** „A világot utálva elszakadt a társadalomtól.” [Jo-o itotte sakaikara banareta.] ◇ **kiraina** „Utálok a spenótot.” [Hóren szóga kirai.] ◇ **kirau** (nem szeret) „Mindenki utálja azt az embert.” [Kare-va min-nani kiravareteiru.] ◇ **zóoszuru** „Utálja a háborút.” [Szenszó-o zóoszuru.] ◇ **daikiraidearu** „Utálok a tömött vonatokat.” [Kondeiru densa-va daikirai.] ◇ **nikumu** „Ezt a férfit utálják e legjobban az iparágban.” [Gjókaideszono otoko-va mottomo nikumareteiru.] ◇ **megutáltatja magát urami-o kau** „A miniszterelnök megutáltatta magát a néppel.” [Susó-va kokuminno urami-o katta.] ◇ **utált kiraina** „Semelyik ételt sem utálok.” [Kiraina rjóri-va nai.]

**utalás** ◇ **in-ju** ◇ **genkjú** ◇ **sisza** (célzás) ◇ **furikomi** (pénztutalás) „A pénztárakban vé-

geztem az utalást.” [Madogucside furikomi-o sita.]

### utalási költség ♦ furikomiteszúrjó

**utalát** ♦ **kirai** ♦ **ken-o** (gyűlölet) ♦ **zoo** ◊ kölcsönös **utalát nikumiai**

**utálatos** ♦ **akusumina** „utálatos viselkedés” [Akusumina kódó] ♦ **idzsivarui** „utálatos szavak” [Idzsivarui kotoba] ♦ **itovasii** „A kapzsiság utálatos dolog.” [Jokubari-va itovasiimonoda.] ♦ **ijana** „Utálatos munkát végeztetek velem.” [Ijana sigoto-o jaraszareta.] ♦ **ijamina** „Utálatos megjegyzést tett.” [Ijamina hacugen-o sita.] ♦ **zóoszubeki** „utálatos cselekedet” [Zóoszubeki kói] ♦ **nikui** „Bosszút álltam az utálatos ellenfelelem.” [Nikui aiteni sikaesisita.] ♦ **nikutarasii** „utálatos szavak” [Nikutarasii kotoba] ♦ **nikuttarasii** ♦ **nikunikusii** „utálatos fickó” [Nikunikusii jacu] ♦ **nikumubeki** „utálatos személy” [Nikumubeki dzsinbucu] ♦ **nikurasii** „Utálatos a viselkedése.” [Kareno taido-va nikurasii.]

**utálatosan bánik vele** ♦ **utomu** „A mostoha-anya utálatosan bánt vele.” [Giboni utomareta.]

**utálatosság** ♦ **akusumi** ♦ **ijami**

**utálatos személy** ♦ **nikumarekko**

**utálja, pedig még meg sem kóstolta** ♦ **kuvazugiraizuru** „Utálja a libamáját, pedig még meg sem kóstolta.” [Kare-va foagura-o kuvazu giraisiteiru.]

**utálja, pedig még nem is kóstolta** ♦ **tabezugiraino** „Utálja a kaviárt, pedig még nem is kóstolta.” [Kare-va ikura-o tabezu giraisiteimaszu.]

**utálkozó** ♦ **niganigasii** „Utálkozva néztem a randalírozó fiatalokat.” [Abareru vakamonotaci-si niganigasii mede miteita.] ♦ **nikunikusii** „utálkozó tekintet” [Nikunikusii mecuki]

**utaló** ♦ **ukagavaszerujóna** „Nem volt gyilkosságra utaló jel.” [Szacudzsin-o utagavaszerujóna sóko-va nakatta.]

**utaló jel** ♦ **kesiki** ♦ **csókó** „Nem találtak be-  
tegségre utaló jelet.” [Bjókino csókóga micu-  
karanakatta.] ◊ **őszre utaló jel súsoku**

„Őszre utaló jeleket keresve mentem a hegyek-be.” [Súsoku-o szagasite jamani itta.]

### utaló szó ♦ engo

**utált** ♦ **kiraina** „Semelyik ételt sem utálom.” [Kiraina rjóri-va nai.] ♦ **daikiraina** „utált étel” [Daikiraina tabe mono]

**utált ember mindenét utáljuk** ♦ **bózunikerjakeszamadenikui**

**utalvány** ♦ **kúponken** ♦ **hikikaeken** (csere-  
jegy) „ingyenes utalványért kapható termékek” [Murjöhikikaekenno taisósóhin] ♦ **jútaiken** (ajándékutalvány) ◊ **ajándékutalvány gifuto-csekku** ◊ **ajándékutalvány gifuto-ken** ◊ **ajándékutalvány keihinhikikaeken** ◊ **könyvvásárlási utalvány tosoken** ◊ **postautalvány jubinkavasze** ◊ **vásárlási utalvány sóhinken**

**utál veszíteni** ♦ **makegiraina** ♦ **makezugiraina** (vereséget nem tűrő)

**utamakura** ♦ **utamakura**

**út, amin buszok közlekednek** ♦ **baszudóri**

**után** ♦ **ageku** „Sok gondolkodás után erre az elhatározásra jutottam.” [Iroirokangaetaagekukono kecudan-o sita.] ♦ **ato** „Az óra után elmentem teniszezni.” [Dzsugjóno atoniteniszuni itta.] ♦ **atoni** „Közvetlenül a film után véceé mentem.” [Eiganoszugu atonitoireni itta.] ♦ **igo** „A covid előtti és utáni életünk teljesen más lett.” [Korona kaizento igode szekicugagaratto kavatta.] ♦ **ikó** „Utazást keresek, október utáni indulással.” [Dzsúgacukóni suppacuszuru rjókó-o szagasiteiru.] ♦ **ue** „Alapos átgondolás után döntöttem.” [Joku kangaeta uede handansita.] ♦ **kucsikirini** „A véleménye után sok javaslat került elő.” [Kareno iken-o kucsikirini iron-na anga tobi dasita.] ♦ **szugi** „Ma reggel kilenc után keltem.” [Keszakudzsi szugini okita.] ♦ **csinande** „Apja után nevezték el.” [Csicsojani csinande nazukerareta.] ♦ **cuide** „A nővére után a hűg is férjhez ment.” [Aneni cuide imótomo kekkonsita.] ♦ **cugini** „A földi eper után az őszibarackot szeretem a legjobban.” [Icsigono cugini momoga icsibanszuki.] ♦ **cu-  
zuite** „Utána mentem fel a lépcsőn.” [Kareni cuzuite kaidan-o nobotta.] ◊ **csak ön után oszakinidózo** „Csak ön után!” [Oszakinidózo!] ◊ **egyik a másik után tatecuzukeni** „Egyik szerencsétlenség a másik után érte.”

[Kare-va tate cuzukeni fukóni mimavareta.] ◇ **fut utána ato-o ou** „Futottam a biciklis után.” [Dzsitensano ato-o otta.] ◇ **háború után sú-szengo** „Országunk a háború után kommunista rendszert akart bevezetni.” [Vaga kuni-va sú-szengo, kjószansugikokkaninarótosita.] ◇ **halál után sigoni** „halála után elismert ember” [Sigoni mitomerareta hito] ◇ **szabadnap utáni kjúdzsicuakeno** „szabadnap utáni munka” [Kjúdzsicuakeno sigoto]

**utána** ◆ **atokara** „Gyere utánam!” [Atokara cuite kite!] ◆ **afutá** ◆ **szonogo** „Találkoztál vele utána?” [Szonó gokareto attakotogaaru?] ◆ **cugini** „Utána mi jövünk.” [Cugini ikó.]

**utána ered** ◆ **oikakeru** „Utána eredt a zsebtolvajnak.” [Szuri-o oikaketa.]

**utána haladó kocs** ◆ **kósa**

**utánaismétel** ◆ **sóvaszuru** (kórusban) „Ismételjek utánam a jelmondatot!” [Szurógan-o sóvasite kudaszai!]

**utánajár** ◆ **sirabemavaru** (megnézi, hol lehet kapni) „Utánajártam a boltokban a szarvasgombának.” [Torjufu-o utteiru baso-o sirabe mavatta.] ◆ **siraberu** „Utánajártam a kérdésnek.” [Mondai-o sirabeta.] ◆ **hone-o oru** „Nagyon sokat kellett utánajárni, míg megkaptam a könyvet.” [Kono hon-o teni irerunoni zuibunto hone-o otta.]

**utánajárás** ◆ **hone-o orukoto**

**utánajön** ◆ **cuitekuru** „Utánam jött egy macska.” [Nekogacuitekita.]

**utána jövő** ◆ **kózoku**

**utánakap** ◆ **cukamikakaru** „Amikor utánakaptam elszakadt a ruhája.” [Cukamikakatta sunkanni fukuga jabureta.]

**utána kullog** ◆ **kódzsin-o haiszuru** „Az az ország a fejlett országok után kullog.” [Szono kuni-va szensinkokuno kódzsin-o haisiteiru.]

**utánaküldés** ◆ **kószó**

**utánam az özönvíz** ◆ **ato-va notonare jamatonare**

**utánanéz** ◆ **ataru** „Utánanéztam a szónak a szótárban.” [Tangono imi-o dzsisoni atete kakuninsita.] ◆ **sitasirabe-o szuru** „Ha veszek valamit, előtte mindig alaposan utánanézek.” [Nanika-o kau maeni njúneni sitasirabe-o

szuru.] ◆ **siraberu** „Utánanéztam, hogy ki ő.” [Karenokoto-o sirabeta.] ◆ **csekkuszuru** (ellenőriz) „Utánanéztam, hogy kell-e vízum.” [Bizaga irukadókacsekkusita.]

**utána néz** ◆ **miokuru** (követi a szemével) „Utána nézett a távolodó autónak.” [Szatteiku kuruma-o miokutta.]

**utánanézés** ◆ **sitasirabe**

**utánaolvas** ◆ **sitasirabe-o szuru** „Anélkül vettem televíziót, hogy utánaolvastam volna.” [Sitasirabe-o szezuniterebi-o katta.] ◆ **siraberu** (utánanéz) „Utánaolvastam ennek a betegségnak.” [Kono bjókinicuite sirabeta.]

**utánaolvasás** ◆ **sitasirabe** „Anélkül utaztam oda, hogy utánaolvastam volna a helynek.” [Sitasirabenasini rjokóni itta.]

**után a sorban** ◆ **tokureba** „A tavasz és a nyár után a sorban az ősz következik.” [Haru, nacu, tokureba cugi-va akideszu.]

**utánaszalad** ◆ **oikakeru** „Az eladó utánaszaladt a visszajárót ottfelejtő vevőnek.” [Tenin-va ocuri-o vaszureta kjaku-o oikaketa.]

**utánaszámol** ◆ **keiszansinaoszu** „Utánaszámoltam, és megvolt a visszajáró.” [Keiszansi naositora ocuri-va atteita.] ◆ **kenzanszuru** „Utánaszámoltam az árbevételnek, és stimmel.” [Uriage-o kenzansitora atteita.] ◆

**tamesizan-o szuru** „Számológéppel utánaszámoltam a szorzás végeredményének.” [Dentakude kake zanno kekkano tamesi zan-o sita.]

**utánaszámolás** ◆ **kenzan** ◆ **szaikaiszan** (új-raszámolás) ◆ **tamesizan**

**utánatölt** ◆ **hodzsúsuzu** (utántölt) „Utánatöltöttem a fénymásolópapírt a gépbe.” [Kopí kinikopí jósi-o hodzsúsita.]

**utánfutó** ◆ **torerá** (kocsihoz) ◆ **ria-ká** (kerékpár-utánfutó) ◆ **rija-ká** (kerékpár-utánfutó)

**utánmásolat** ◆ **jakimasi** „Utánmásolatot rendeltem a fotóból.” [Sasinno jaki masi-o csúmonsita.]

**utánóz** ◆ **niszeru** „A férje kézírását utánózza írt levelet.” [Ottono hiszszekini niszete tegami-o kaita.] ◆ **maneszuru** „Ne utánózz!” [Manesinaide!] ◆ **maneru** „Utánózta egy színész hajviseletét.” [Hajjúno kamigata-o maneta.]

♦ **minarau** „A gyerekek a szülőket utánozzák.” [Ko-va oja-o minarau-monoda.] ♦ **moszu** „A hotel egy kastélyutánzat volt.” [Osiro-o mosita-hoterudatta.] ♦ **moszuru** „Emberi agyat utánzó áramkört fejlesztettek ki.” [Ningenno nó-o mosita kairo-o kaihacusa.] ♦ **monomane-oszuru** „A diák utánozta a tanárát.” [Szeito-va szenszeino monomane-o sita.] ♦ **mohószuru** „Egy másik művész alkotását utánozta.” [Hokano geidzsucukano szakuhin-o mohósita.] ◇ **hangját utánoz kovairo-o cukau** „Az apja hangját utánozva telefonált a tanárnak.” [Cisino kovairo-o cukatte szenszeini denvasita.] ◇ **hangutánzás kovairo** „Jól tudja utánozni az emberek hangját.” [Kare-va kovairo-o cukau-nogaumai.]

**utánozás** ♦ **monomane** „madárhang utánozása” [Torino naki goeno monomane]

**utánozhatatlan** ♦ **manedekinaí**

**utánozó majom** ♦ **hitomanekozaru**

**utánozva** ♦ **mijómimane** „A többieket utánozva táncoltam.” [Mijómimane odottemita.]

**utánozza a beszédét** ♦ **kucsimaneszuru** „Tréfából utánoztam a miniszterelnök beszédét.” [Fuzakete susóno kucsimane-o sita.]

**utánozza a hangját** ♦ **kovairo-o cukau** ♦ **szeitaimosa-o szuru** „Utánoztam a kakas hangját.” [Ondorino szeitaimosa-o sita.]

**utánozza az embert** ♦ **hitomaneszuru** „A majom utánozza az embert.” [Szaru-va hitomane-o szuru.]

**utánpótlás** ♦ **kaszei** (harcmezőn) ♦ **kókeisa** (utód) ♦ **kókeisa-o szodaterukoto** (utódok nevelése) „Fontos a sportolók utánpótlása.” [Szupócu szensuno kókeisa-o szodaterukoto-va taiszecedeszú.] ♦ **kósin** „utánpótlás nevelése” [Kósinno ikuszei] ♦ **kóhai** „utánpótlás nevelése” [Kóhaino ikuszei] ♦ **sinkikjókjú** „Ez az áru elfogyott, de holnap jön az utánpótlás.” [Kono sina-va uri kire csúdeszuga, asitamata sinkikjókjúszaremaszu.] ♦ **sindzsin** (új ember) „Megjött a céghez az utánpótlás.” [Kaisani sindzsinga haitta.] ♦ **zónbutai** **hokjú** (pótlás) „Elvégezte a raktárkészlet utánpótlását.” [Zaiko-o hokjúsitá.] ♦ **hodzsú** (pótlás) „Utánpótlást keresett a kilépett ember helyébe.”

[Jameta hitono hodzsú-o szagasita.] ◇ **megszüneteti az utánpótlást kjókjú-o tomeru** „Meggzúntették az alkatrész-utánpótlást.” [Buhinno kjókjú-o tomerareta.] ◇ **stabil utánpótlás anteikjókjú** „stabil élelmiszer-utánpótlás” [Sokurjóno anteikjókjú]

**utánpótlási útvonal** ♦ **hokjúro**

**utánpótlás útvonala** ♦ **rjódo**

**utántölt** ♦ **hodzsúszuru** „Utántöltöttem a sampont.” [Hettekitasanpú-o hodzsúsitá.] ◇ **utántöltés hodzsú** „Ezt a nyomtatópatront nem lehet utántölteni!” [Konopurintánoinku-va hodzsúdekimaszen.]

**utántöltés** ♦ **hodzsú** „Ezt a nyomtatópatront nem lehet utántölteni!” [Konopurintánoinku-va hodzsúdekimaszen.] ◇ **légi utántöltés kúcsúkjúju**

**utántrágyázás** ♦ **oigoe** ♦ **cuihi**

**utánunk jövő autó** ♦ **kózokusa** „Az utánunk jövő autót a barátom vezette.” [Kózokusa-o tomodacsiga untensiteita.]

**utánvét** ♦ **uketorininbarai** ♦ **daikinhihikae** „Utánvétellel rendeltem meg az árut.” [Sóhin-o daikinhihikaede csúmonsita.] ♦ **daibiki** ♦ **csaku** ♦ **csakubarai** „Utánvétellel vásároltam egy könyvet.” [Csakubaraide hon-o katta.]

**utánzás** ♦ **mane** ♦ **manegoto** ♦ **mimikku** ♦ **modoki** ♦ **monomane** ♦ **mohó** ◇ **emberek utánzása hitomane** „Jól tudja utánozni az embereket.” [Kare-va hitomanega umai.] ◇ **hangutánzás szeitaimosa**

**utánzat** ♦ **imitésen** ♦ **kaedama** ♦ **ganzaku** ♦ **ganbucu** ♦ **cukurimono** „gyémántutánzat” [Cukuri mononodajamondo] ♦ **niszemono** (hamisítvány) „Ez az óra utánzat.” [Kono tokei-va niszemomonodeszu.] ♦ **feiku** ♦ **féku** ♦ **magaimono** „drágakőutánzat” [Magai monono hószeki] ♦ **manegoto** ♦ **moszaku** ♦ **mozóhin** ♦ **modoki** „Ez nem igazi fegyver, csak egy utánzat.” [Kore-va honmonode-va naku, dzsumodokideszu.] ♦ **mohóhin** „Ez a festmény utánzat.” [Kono kaiga-va mohóhindszu.] ♦ **ruidzsihin**

**utánzatot készít** ♦ **ganzakuszuru** „Sok utánzatot készített antik tárgyról.” [Kottóhin-o taszúganzakusita.] ♦ **moszaku-**

**szuru** „Utánzatot készített egy régi töltőtollról.”  
[Mukasino man-nenhicu-o moszakusita.]

**utánzott hang** ♦ **gion**

**utánnom** ♦ **szaikanszuru** „Utánnomták az írását.” [Kanodzsono csoszaku-va szaikanszaretta.] ♦ **zószacuszuru** „1000 példányt utánnyomtak a könyvből.” [Kono hon-va szenbu zószacuszaretta.]

**utánnomás** ♦ **szaikan** ♦ **szaihan** ♦ **dzsúhan** ♦ **zószacu** ♦ **tenszai** ♦ **fukkoku** ♦ **fukkokuban**

**utánnomás eldöntve** ♦ **dzsúhansuttai**

**utas** ♦ **kjaku** „taxi utasa” [Takusíno kjaku] ♦ **dzsókjaku** „Az utasoknak nem szabad dohányozniuk.” [Dzsókjaku-va tabako-o szuukoto-o kindzsirareiteimaszu.] ♦ **tódzsósa** (repülőn) ♦ **norite** „kevés utasú vonat” [Nori teno szukunai ressa] ♦ **rijókjaku** (valamilyen közlekedési eszközt használó) ♦ **rjokaku** ◊ **hajóutas** **szenkjaku** ◊ **használó utas** **rijókjaku** (valamilyen közlekedési eszközt használó) „Csökkent az állomást használó utasok száma.” [Kono ekino rijókjakuga hetta.]

**utasbiztosítás** ♦ **dzsókjakuhoken**

**utasellátás** ♦ **sanaihanbai**

**utasellátó** ♦ **sanaihanbai** „Nagyon szerettem régen az utasellátó csokiját.” [Mukasíha sanaihanbainocsokoga daiszukidesita.]

**utasfelvétel** ♦ **csekkuinkauntá** (pult neve) ♦ **tódzsótecuzuki**

**utasfelvétel megtagadása** ♦ **dzsósakjohi**

**utasforgalom csúcsa** ♦ **konzacunopíku**

**utasfülke** ♦ **dzsókjakusicu**

**utasít** ♦ **szasizuszuru** „Szeret utasítgatni.”

[Kare-va nandemo szasizusitagaru.] ♦ **sidziszuru** „Az orvos életmódváltásra utasította a beteget.” [Isa-va kandzsani szeikacusúkanno kaizen-o sidzsisisita.] ♦ **sireiszuru** (megparancsol) „A politikai foglyok szabadon bocsátására utasított.” [Szeidzsihanno sakuhóno sirei-o sita.] ♦ **meireiszuru** (megparancsol) „Az igazgató új gyár építésére utasított.” [Sacsó-va atarasii kódzsóno kenszecu-o meireisita.] ◊ **rendreutasít** **ikkacuszuru** „A tanár rendreutasította a szekáló diákot.” [Szenszei-va idzsimekko-o ikkacusita.]

**utasítás** ♦ **kundzsi** ♦ **szasizu** „Az utasításnak megfelelően jártam el.” [Szasizudórinisita.] ♦ **szata** (régies) ♦ **sidzsi** „Az orvos utasítására diétázni kezdtem.” [Isino sidzsinisitagattedaietto-o hadzsimeta.] ♦ **sirei**

♦ **dzsirei** (főnöki utasítás) ♦ **meirei** (parancs) „A számítógép az utasításaidnak megfelelően működik.” [Konpjútá-va meireini sitagatte ugoku.] ◊ **aritmetikai utasítás** **szandzsucumeirei** ◊ **értékadó utasítás** **dainjúbun** ◊ **főnöki utasítás** **gjomumeirei** „Ha ez főnöki utasítás, akkor végrehajtom.” [Szorega gjómumeireinarajarimaszu.] ◊ **használati utasítás** **toriacukaiszeczumeiso**

**utasításkészlet** ♦ **inszutorakuson-szetto** ♦ **meireiszetto**

**utasítást ad** ♦ **mósicukeru** „Az igazgató utasítást adott a gyárnak a termelés bővítésére” [Sacsó-va szeiszan-o fujaszujó kódzsóni mósicuketa.]

**utasítást adó játékos** ♦ **kócsá** (bázislabdában)

**utasítást adó játékos helye** ♦ **kócsászubokkuszu** (bázislabdában)

**utasítást küld** ♦ **szataszuru** (régies) „További utasításig maradj a otthon!” [Otte szataszurumade iede taikiszjejo.]

**utaskabin** ♦ **szenkjakusicu**

**utaskísérő** ♦ **dzsómuin**

**utaskiszolgálás** ♦ **kinaiszábiszu** (repülőgépen) „A légörvény miatt szünetelt az utaskiszolgálás.” [Rankirjúnotame kinaiszábiszu-va teisisita.]

**utaskomfort** ♦ **norigokocsi**

**utaslépcső** ♦ **tarappu**

**utaslista** ♦ **dzsókjakumeibo** ♦ **szenkjakumeibo** ♦ **tódzsósameibo** ♦ **rjokakumeibo**

**utasnévsor** ♦ **dzsókjakumeibo**

**utastájékoztató** ♦ **sanaian-nai** (járműn) ♦ **dzsókjakuan-nai**

**utastárs** ♦ **aikjaku** ♦ **dódzsósa** ♦ **dószensa** (hajón)

**utastér** ♦ **sasicu** ◊ **fedett utastér** **jakata**

**utastéri csomag** ♦ **kinaitenimocu** (repülőn)

**utasülés** ♦ **kjakuszeki** „hajó utasülése” [Fueno kjakuszeki]

**utász** ♦ **kóhei**

**utasszállítás** ♦ **dzsókjakúnpan** ♦ **rjokakujuszó** ♦ **rjokjakúnszó**

**utasszállító** ♦ **dzsókjakúnpan-jóno**

**utasszállító gép** ♦ **rjokjakki** ◇ **sugárhajtási utasszállító gép dzsettorjokjakki**

**utasszállító gépjármű** ♦ **ógatadzsjódzsidósa** ♦ **dzsójósa** (általában személygépkocsi)

**utasszállító hajó** ♦ **kjakuszen** ♦ **rjokakuszen** ♦ **rjokjakuszen**

**utasszállító repülőgép** ♦ **rjokakuki** ♦ **rjokakjaki**

**utász zászlóalj** ♦ **kóheidaitai**

**utat csinál** ♦ **micsi-o cukeru** „Utat csinált a hegyen.” [Jamani micsi-o cuketa.]

**utat csináló ember** ♦ **szakibarai**

**utat enged** ♦ **sinro-o juzuru** „Utat engedtem a mentőnek.” [Kjúkjúsani sinro-o juzutta.] ♦ **micsi-o akeru** „Engedjenek utat!” [Micsi-o aketekudaszai!]

**utat kaszál** ♦ **nagiharau** „Késsel utat kaszált magának a nádasban.” [Asi-o naifude nagiharatte szuszunda.]

**utat mutat** ♦ **sidószuru** „Utat mutatott a probléma megoldásához.” [Mondaikaikecu-o sidószita.] ♦ **micsibiku** „A tanár úr útmutatásával sikerült idáig eljutnom.” [Szenszeini micsibikaretekokomadekimasita.]

**utat nyit** ♦ **kecuro-o hiraku** „Az ellenség vonalán áttörve utat nyitott.” [Tekidzsinni cukkonde kecuro-o hiraita.] ♦ **micsiszudzsi-otateru** „Utat nyitott a probléma megoldása felé.” [Mondaikaikecuono micsiszudzsi-otateta.] ♦ **micsi-o hiraku** „Ez a technika új gyógy módok felé nyitott utat.” [Kono gidzsucu-va atarasii irjóno micsi-o hiraita.]

**utat tipor** ♦ **fumivakeru** „Utat tiportam a bozótban.” [Jabuno naka-o fumi vakete szuszunda.]

**utat tör** ♦ **kakivakeru** „Haladt, utat törve magának a tömegben.” [Hitogomi-o kaki vakenagara szuszunda.] ♦ **micsi-o kirihiraku**

„Nyelvtudással utat tört a siker felé.” [Gaikokugonórjoku-va szeikó-e no micsi-o kiri hiraita.]

**utat tör a hóban** ♦ **raszszeruszuru**

**utat tör magának a tömegben** ♦ **hitonami-okakivaketeszuszumu**

**utat vág** ♦ **kirihiraku** „Utat vágott magának a bozótban.” [Sigemi-o kiri hiraita szuszunda.]

**utat vág magának** ♦ **kakivakeru**

**utat választ** ♦ **micsi-o erabu** „Az állam az atomerőművek leépítésének útját választotta.” [Szeifu-va dacugenpacuno micsi-o eranda.]

**úttavatás** ♦ **dórokaicúsziki** ♦ **micsibiraki**

**utazás** ♦ **omesi** „kocsi, amin őfelsége utazik” [Heikaga omesino kuruma] ♦ **tabi** „Elfáradtam az utazástól.” [Tabini cukareta.] ♦ **dócsú** ♦ **tokó** „külföldi utazás” [Kagaitokó] ♦ **torippu** ♦ **norimononarijó** (járműhasználat) „Ez a jegy egyszeri utazásra jogosít.” [Kono kippude ikkai Kagiri, nori monono rijóga dekimaszu.] ♦ **rjokó** (kirándulás) „európai utazás” [Jóroppa rjokó] ◇ **egy éjszakás utazás ippakurjokó** ◇ **elfáradás az utazástól tabizukare** ◇ **hozzászokik az utazáshoz tabinareru** „üzletember, aki már hozzászokott az utazáshoz” [Tabinaretabidzsineszuman] ◇ **külföldi utazás kaigairjokó** ◇ **külföldi utazás gaikokurjokó** ◇ **társasutazás dantairjokó** ◇ **tengerentúli utazás kaigairjokó** ◇ **vállalati utazás sainrjokó** ◇ **vidám utazás jadzszikitacsindócsú**

**utazás Amerikába** ♦ **tobei**

**utazás Angliába** ♦ **toei**

**utazás Ausztráliába** ♦ **togó**

**utazás Brazíliába** ♦ **tohaku**

**utazás Dél-Koreába** ♦ **tokan**

**utazás Európába** ♦ **tóu** „Európai útja során naplót vezetett.” [Tóucsúni nikki-o cuketa.]

**utazási betegség** ♦ **kurumajoi** ♦ **norimonojoi**

**utazási biztosítás** ♦ **rjokóhoken** „külföldi útra szóló utazási biztosítás” [Kagairjokóhoken]

**utazási célpont** ♦ **kankócsi** (kirándulóhely)

**utazási csekk** ♦ **toraberázu-csekku** „Pénzre váltja az utazási csekket.” [Toraberázu-csekku-o kankinszuru.] ♦ **toraberá-csekku** ♦ **rjokósakogitte**

**utazási előzmény** ♦ **tokórecki**

**utazási feltételek** ♦ **unszójakkan** (jogi)

**utazási hely** ♦ **tabiszaki** „Az utazási helyemről képeslapot küldtem.” [Tabiszakikara ehagaki-o okutta.]

**utazási iroda** ♦ **cúriszuto-bjúró** ♦ **rjokóga-isa** ♦ **rjokódairiten**

**utazási költség** ♦ **kócúhi** „Az utazási költség a vállalatot terheli.” [Kócúhi-va kaisano futaninaru.] ♦ **cúkinhi** (bejáráshoz) ♦ **rjokóhi** ♦ **rjohi** „Az utazási költséget a cég állja.” [Rjohi-va kaisaga futansiteiru.]

**utazási magazin** ♦ **rjokózassi**

**utazási napló** ♦ **rjokóki**

**utazás Indiába** ♦ **toin**

**utazás inkognitóban** ♦ **osinobirjokó**

**utazási regény** ♦ **kikóki** ♦ **kikósószecu**

**utazási rend** ♦ **daija** „Megváltozott a villamosok utazási rendje.” [Sidennodajiga kavatta.]

**utazási terv** ♦ **rjokókeikaku**

**utazási ügynökség** ♦ **cúriszuto-bjúró**

**utazás Japánba** ♦ **tonicsi**

**utazás Kanadába** ♦ **toka**

**utazáskedvelő** ♦ **rjokóka**

**utazás Kínába** ♦ **tocsú**

**utazás Németországba** ♦ **todoku**

**utazás Olaszországba** ♦ **toi**

**utazás Oroszországba** ♦ **toro**

**utazás Spanyolországba** ♦ **toszei**

**utazás Tajvanra** ♦ **totai**

**utazás Szingapúrba** ♦ **toszei**

**utazgat** ♦ **man-júszuru** „Európa országaiban utazgat.” [Jóroppa sokoku-o man-júszuru.] ♦ **rjokósitemavaru**

**utazgatás** ♦ **atenakitabi** (vaktában) ♦ **man-jú** ♦ **júreki**

**utazik** ♦ **sóbaiszuru** (üzletel) „Most gyémántban utazom.” [Íma-va daijamondono sóbai-o

siteimaszu.] ♦ **tabi-o szuru** „Európába utaztam.” [Jóroppano tabi-o sita.] ♦ **norimono-o rijószuru** „Busszal utaztam a városközpontba.”

[Baszu-o rijósite tosinni itta.] ♦ **rjokószuru** „Ide oda utaztam.” [Acsikocsi rjokósita.]

♦ **együtt utazik dódzsószuru** „Együtt utaztam vele a buszon.” [Kanodzsotobaszuni dódzsósita.]

♦ **együtt utazik noriavaszeru** (véletlenül) „Egy buszon utaztam a kollégámmal.” [Dórjóto onadzisbaszuni nori avaszeta.]

♦ **Európába utazik tóuszuru** ♦ **potyautasként utazik mikkószuru** „Potyautasként utazott a szigetre.” [Simani mikkósita.]

♦ **utaznak valamire cukemedearu** „A hiszékenységre utaztak.” [Kareno hitono joszaga cuke medearu.]

**utaznak valamire** ♦ **cukemedearu** „A hiszékenységre utaztak.” [Kareno hitono joszaga cuke medearu.]

**utazó** ♦ **kódzsin** ♦ **tabibito** (vándor) ♦ **toraberá** ♦ **júreki** ♦ **rjokósa** ♦ **állandó utazó pámanento-toraberá** (adóelkerülés végett) ♦ **időutazó dzsikanrjokósa**

**utazó érzelmei** ♦ **rjodzsó**

**utazóközönség** ♦ **dzsókjaku** ♦ **dzsókjaku-nominaszama** „Tájékoztatjuk az utazóközönséget.” [Dzsókjakuno minaszamani goan-nai itasimaszu.]

**utazók védőistene** ♦ **dószosin**

**utazóruha** ♦ **rjoszó**

**utazóruhát visel** ♦ **rjoszószuru** „utazóruhát viselő ember” [Rjoszósita hito]

**utazótáska** ♦ **toranku** ♦ **boszutonbaggu** ♦ **rjokókaban** ♦ **rjokójókaban** ♦ **kerekes utazótáska kjaribakku**

**utazótávolság** ♦ **kózikukanókjori** ♦ **kózikukjori** „kétezer kilométeres utazótávolságú repülőgép” [Kózikukjoriniszkenkirométoruno hikóki]

**útba ejt** ♦ **tacsijoru** „Hazafelé menet útba ejtettem a cukrászdát.” [Kaerini kiszszatenni tacsijotta.]

**útba igazít** ♦ **micsi-o osieru** (megmondja az utat) „Egy turistát útba igazítottam.” [Kankókjakuni micsi-o osieta.]

**útba igazítás** ♦ **an-nai** „eltévedt ember útba igazítása” [Majotta hitono an-nai] ♦ **micsian-nai** „Megnéztem az útba igazító táblát, és a várhoz mentem.” [Micsian-naino kanban-o mite, ókjúmade itta.] ♦ **micsi-o osierukoto**

**útban van** ♦ **utomasii** „Útjába került a miniszterelnöknek.” [Kare-va susónitotte utomasii szonzaitonatta.] ♦ **dzsamana** „Útban vagy!” [Dzsamadajo.] ♦ **mezavarina** „Ez a nagy váza mindig útban van.” [Kono ókina kabin-va mezavaridajone.]

**útburkolat** ♦ **hoszó** ♦ **romenhoszó**

**útburkolati jel** ♦ **dórohjódzsi**

**útburkolati jelzés** ♦ **dórohjódzsi**

**útburkolat-javítás** ♦ **romenkaisúkódzsi**

**utca** ♦ **órai** „utcára néző vendégszoba” [Óraini mensita kjakuma] ♦ **gai** ♦ **gaitó** „utcán árusított könnyűétel” [Gaitóde utteiru keisoku] ♦ **gairo** ♦ **sigai** ♦ **szutorító** ♦ **csimata** (az emberek) „utcai pletyka” [Csimatano uvasza] ♦ **csó** ♦ **cudzsi** ♦ **tóri** „Az utcánkban lakik egy ír.” [Ucsito onadzsi tórin szakkaga szundeiru.] ♦ **egyirányú utca** **ippócúkó** ♦ **egyirányú utca** **ippócúkódóro** „Forgalommal szemben ment az egyirányú utcán.” [Ippócúkódóro gjakuszósita.] ♦ **esti utca** **jomici** ♦ **főutca** **mén-szutorító** ♦ **keskeny utca** **hoszomici** ♦ **kis utca** **komici** ♦ **megy az utcán** **micsijuku** ♦ **utcára kerül** **rotóni majou** „Kirúgtak a cégtől, és az utcára kerültem.” [Kaisa-o kubininatte rotóni majotta.] ♦ **városi utca** **macciszudzsi** ♦ **zsákutca** **fukurokódzsi** „Zsákutcába kerültem.” [Fukurokódzsini hairi konda.]

**utácaska** ♦ **komici** „városi utácaska” [Macsinno komici] ♦ **rodzsi**

**utcafalu** ♦ **gaiszon**

**utcagyerek** ♦ **furódzsi** ♦ **maccinofurjó**

**utcagyerek** ♦ **szutorító-csirudoren**

**utcai** ♦ **gaitóno** ♦ **rodzso** ♦ **utcai cipő** **doszoku** „Utcai cipőben jött be a lakásba.” [Doszokude ucsini agatta.] ♦ **utcai ruha** **odekakegi** (kicsit puccos)

**utcai árus** ♦ **tacsiurinohito** ♦ **jobiurisonin** ♦ **rotensónin**

**utcai árusítás** ♦ **gaitóhanbai** ♦ **tacsiuri** ♦ **rotensó**

**utcai banda** ♦ **szutorító-gjangu**

**utcai beszéd** ♦ **gaitóenzecu** ♦ **robóenzecu**

**utcai cipő** ♦ **geszoku** „Leveteti a vendég utcai cipőjét.” [Kjakuno geszoku-o azukeru.] ♦ **sitabaki** ♦ **doszoku** „Utcai cipőben jött be a lakásba.” [Doszokude ucsini agatta.]

**utcai cipőben tilos a belépés** ♦ **doszokukinsi**

**utcai dohányzás** ♦ **rodzsókicuen**

**utcai elárusítóhely** ♦ **roten**

**utcai előadás** ♦ **rodzsofáfómanszu**

**utcai ember** ♦ **kóronohito** (idegen)

**utcai felmérés** ♦ **gaitócsósza**

**utcai festő** ♦ **daidógaka**

**utcai gyilkos** ♦ **tórima** (ámokfutó)

**utcai harc** ♦ **sigaiszen**

**utcai kávézó** ♦ **ópun-kafe**

**utcai kosárlabda** ♦ **szutorító-baszuketto**

**utcai kuka** ♦ **okugaigomibako** ♦ **szotojógomibako** „Kitettem a kapu elé az utcai kukát.” [Szotojógomi bako-o monno maeni dasita.]

**utcai lábbeli** ♦ **sitabaki**

**utcai lámpa** ♦ **gaitó** ♦ **gairotó**

**utcai mutatvány** ♦ **szutorító-páfómanszu** ♦ **daidógei**

**utcai mutatványos** ♦ **daidógeinin**

**utcai papucs** ♦ **cukkake** ♦ **cukkakezóri**

**utcai parkolás** ♦ **rodzsocsúsa**

**utcai pénzgyűjtés** ♦ **gaitóbokin**

**utcai prédikálás** ♦ **cudzsiszeppó**

**utcai prosti** ♦ **cudzsigimi**

**utcai rablás** ♦ **hittakuri** (kézből kitépve)

**utcai rabló** ♦ **hittakuri** (táskatolvaj)

**utcai ruha** ♦ **odekakegi** (kicsit puccos) ♦ **gaisucugi** ♦ **macsigi**

**utcai szónoklat** ♦ **daidóenzecu**

**utcai telefon** ♦ **kósúdenva**

**utcai tömeggyilkosság** ♦ **tórimadzsiken**

**utcai tüntetés** ♦ **gaitódemo**



**utcai viselet** ♦ **taun-vea** ♦ **macsigi**  
**utcai zenész** ♦ **szutorito-mjúdzsisan**  
**utcakép** ♦ **szutorito-bjú**  
**utcakó** ♦ **sikiisi**  
**utcalámpa** ♦ **gaitó** ♦ **dzsójátó** (régies)  
**utcalány** ♦ **gaisó** ♦ **szutorito-gáru** ♦ **bai-sunfu**  
**utcán** ♦ **rodzso** „A hajléktalanok az utcán élnek.” [Hómureszu-va rodzsóni szundeiru.]  
**utcán élés** ♦ **rodzsószeikacu**  
**utcán élő ember** ♦ **rodzsószeikacusa**  
**utcanév** ♦ **tórinonamae**  
**utcára kerül** ♦ **rotóni majou** „Kirúgtak a cégtől, és az utcára kerültem.” [Kaisa-o kubininate rotóni majotta.] ◇ **tűz miatt utcára kerül jakedaszareru**  
**utcára nyíló üzlet** ♦ **romenten**  
**utcasarok** ♦ **macsikado** ♦ **micsinokado**  
**utcaseprés** ♦ **szeiszószagjó** ♦ **dóroszeiszószagjó**  
**utcaseprő** ♦ **szeiszószagjójin** ♦ **dóroszódzsiszagjójin**  
**utcaseprő gép** ♦ **dóroszódzsisza**  
**útdíj** ♦ **cúkózei** ♦ **cúkórjó** ♦ **cúkórjókin**  
**útelágazás** ♦ **edamicsi** ♦ **oivake** ♦ **kiro** ♦ **vakaremicsi** „Az útelágazásban balra fordultam.” [Vakare micsi-o hidarini itta.] ◇ **hármás útelágazás szanszaro** „Hármás útelágazáshoz érkeztem.” [Szanszaroni cuita.] ◇ **hármás útelágazás micumata** ◇ **Y-útelágazás vaidzsiro**  
**útépítés** ♦ **dórokódzsi** „Az útépítés miatt terelőutat biztosítottunk.” [Dórokódzsinotame ukairo-o móketa.]  
**útfejlesztés és karbantartás** ♦ **dóroszeibi**  
**útfekvés** ♦ **szókószeinó** „jó útfekvésű kocsi” [Szókószeinóno takai kuruma] ♦ **hasiri** „Ennek a kocsinak jó az útfekvése.” [Kono kurumano hasiri-va anteiseiteiru.]  
**útfelbontás** ♦ **dórokódzsi** „Az útfelbontás miatt elterelik a forgalmat.” [Dórokódzsinotame ukairoga mókerareiteiru.]  
**útfelszín** ♦ **romen**

**útfelügyelet** ♦ **dórokódan** (útfelügyelőség)  
**útfelügyelőség** ♦ **kokudokansikjoku** ♦ **dórokódan**  
**útfelület** ♦ **romen**  
**útfestés** ♦ **dóronotoszó**  
**úthálózat** ♦ **dóromó**  
**úthálózati térkép** ♦ **dórocsizeu**  
**úthasználati díj** ♦ **dórocúkórjókin**  
**úthasználati engedély** ♦ **cúkókjakasó** ♦ **cúkóken** ♦ **cúkósó**  
**úthelyzet** ♦ **dzsútaidzsóhó**  
**úthenger** ♦ **dzsinarasi** ♦ **szucsímuróra** ♦ **ródo-róra** ♦ **róra**  
**úthossz** ♦ **kjori** „Megmértem az út hosszát az állomásig.” [Ekimadeno kjori-o hakatta.]  
**úthoz útitárs, élethez kedvesség kell** ♦ **tabi-va micsizure jo-va naszake**  
**úti beszámoló** ♦ **mijagebanasi** „Beszámolót tartott európai útvjáról.” [Jóroppano mijagebanasi-o sita.] ♦ **rjokódan**  
**úti cél** ♦ **ikiszaki** „expedíció úti célja” [Tantekaino iki szaki] ♦ **szendo** ♦ **tabiszaki** „Megérkezett az úti céljához.” [Tabiszakini cuita.] ♦ **mokutekicsi** „Nagy nehezen elértem az úti célot.” [Nantoka mokutekicsini tadori cuita.] ♦ **jukiatari** ♦ **jukiszaki** „Megkérdeztem az úti célját.” [Karenó juki szaki-o tazuneta.]  
 ♦ **rjokószaki**  
**úti élelem** ♦ **keitaisokurjó**  
**úti film** ♦ **kikóeiga**  
**útifű** ♦ **óbako** (Plantago asiatica)  
**úti jegyzet** ♦ **dócsúki**  
**útikalauz** ♦ **gaido** ♦ **gaidobukku** (útikönyv) „javasolt útikalauz külföldre utazóknak” [Kagigairjokónooszusumegaidobukku] ♦ **kánkógaido** ♦ **sirube** ♦ **micsian-nai** „Útikalauzt fogadva turistáskodtam.” [Micsian-nai-o jatotte kánkósita.] ♦ **rjokóan-naiso**  
**úti kalauz** ♦ **tabinoszendacu**  
**útiköltség** ♦ **asidai** „Amikor elbeszélgetésemmentem, fizették az útiköltségemet.” [Menszucuni itta kaisakara oasidai-o moratta.] ♦ **kócuhi** ♦ **rjohi**  
**útikönyv** ♦ **gaidobukku** ♦ **dócsúan-nai**

**útílaput köt a talpára** ♦ **indó-o vataszu** „Útílaput kötött a beosztottja talpára.” [Bukani indó-o vatasita.]

**utilitarista** ♦ **kórisugisa** (haszonelvű) ♦ **dzsicurisugino** (haszonelvű)

**utilitarizmus** ♦ **kórisugi** (haszonelvűség) ♦ **dzsicurisugi** (haszonelvűség)

**úti magány** ♦ **rjosú**

**útinapló** ♦ **kikó** „magyarországi útinapló” [Hangari kikó] ♦ **tabinikki** ♦ **rjokónissi**

**Útinform** ♦ **dórokódan** (útfelügyelet)

**útinformáció** ♦ **kócúdzsóhó** ♦ **dórodzshóhó**

**útintegrál** ♦ **keiroszekibun**

**útirajz** ♦ **kikóibun** (útleírás) ♦ **man-júki**

**útirajzíró** ♦ **kikószakka**

**útirány** ♦ **sinro** „A repülőgép megváltoztatta az útirányt.” [Hikóki-va sinro-o kaeta.] ♦ **hókó** (irány) „A biciklivel eltévedtettem az útirányt.” [Dzsitensade hókó-o macsigaeta.] ♦ **jukue**

**útirányjelző tábla** ♦ **figá-poszuto** ♦ **hókósidzsiban** ♦ **micsisirube**

**útirány-számítási táblázat** ♦ **hóihjó**

**útítárs** ♦ **tabinohanrjo** ♦ **tabinomicsizure** ♦ **noriai** ♦ **micsizure** „Egy útítárs szegődött hozzám.” [Micsizurega dekita.] ◇ **úthoz útítárs**, élethez kedvesség kell **tabi-va micsizure jo-va naszake**

**útításka** ♦ **kóri**

**útiterv** ♦ **kótei** ♦ **tabinonittei** ♦ **rjokónitetei** ♦ **rjokónoszukedzsúru** ♦ **rjotei** „Útitervet készítettem.” [Rjotei-o tateta.]

**útjába áll** ♦ **szosiszuru** „Útjába állt a tervnek.” [Kare-va keikaku-o szosisita.]

**útjára indít** ♦ **sidószaszeru** „Új tervet indított útjára.” [Sinkeikaku-o sidószaszeta.] ♦ **szósiszuru** „Ő indította útjára az állami oktatást.” [Kokkakjóikuszeido-o szósisita.]

**útját áll** ♦ **kobamu** „Útját állta az ellenségnek.” [Tekino sinnjú-o kobanda.]

**útját állja** ♦ **szaegiru** „A kerítés útját állta az emberáradatnak.” [Szaku-va hitono nagare-o szaegitteita.] ♦ **szosiszuru** „Útját állta a járványnak.” [Kanszenno kakudai-o szosisita.] ♦ **tacsihadakaru** „Sok nehéz probléma állta

utunkat.” [Vatasitacsino maeni szamazamana nanmonga tacsihadakatteita.]

**útját veszti** ♦ **meiszószuru** „koronavírus-járvány idején útját vesztett világ” [Korona kade meiszószuru szekai]

**útja valakinek** ♦ **jukute**

**útjavítás** ♦ **dóronosúzen** ♦ **dórohosúkódzsi**

**útjavító munkálatok** ♦ **dórohosúkódzsi** (útjavítás)

**útjelzés** ♦ **dóhjó** „A túra útjelzéseit követve haladtam.” [Haikingukószuno dóhjóni szotte szuszunda.]

**útjelzéshez letört ág** ♦ **siori**

**útjelző kőhalom** ♦ **kerun**

**útjelző tábla** ♦ **dóhjó** ♦ **hjósiki** ♦ **micsiannai** ♦ **micsisirube** (útirányjelző tábla) „Útjelző táblát állított a kereszteződésbe.” [Dzsúdzsironi micsisirube-o tateta.]

**útjelzőtábla** ♦ **dórohjósiki**

**útkanyar** ♦ **kóná** (sarok)

**útkarbantartás** ♦ **dórokódzsi**

**útkereszteződés** ♦ **kószaten** ♦ **dzsúdzsiro** „Az útkereszteződésben balra fordultam.” [Dzsúdzsirode hidarini magatta.] ♦ **cudzsi** ♦ **jocukado** „Az útkereszteződésben forduljon balra!” [Jocu kado-o hidari-e magatte kudaszai!] ◇ **keresztbe-kasul járható zebrás útkereszteződés** **szukuranburukószaten** (átlós gyalogátkelőhely) ◇ **ötágú útkereszteződés** **goszaro** ♦ **többágú útkereszteződés** **taszaro** ♦ **többszintű útkereszteződés** **rittaikószaten**

**útközben** ♦ **dócsúde** „Útközben kiraboltak.” [Dócsúdeszurino higaini atta.] ♦ **tórigakarini** „Útközben betértem a könyvesboltba.” [Tórigakarini hon-jaszan-ni taci jotta.] ♦ **tócsúde** „Amikor hazamegyek, útközben bevásárlók.” [Icumo ucini kaeru tocsúde kaimono-o simaszu.] ♦ **micsiszugara** „Útközben beszélgettünk.” [Micsiszugaraosaberi-o siteita.] ♦ **micsiszudzsi** ♦ **micsimicsi** „Útközben beszélgetni is tudtunk.” [Iku micsimicside ohanasi-modekita.]

**útközben benéz valahová** ♦ **zorimicsiszuru** „Útközben benézek valahová, ezért kicsit későn

jövök haza.” [Jori micsisite kaerukaracsotto oszokunaru.]

**út közepe** ♦ **csúdó**

**útleírás** ♦ **kikóbun** „Az útleíráshoz képes il-lusztráció tartozik.” [Kikóbunni szasiemo szoeteimaszu.]

**útleíró irodalom** ♦ **kikóbungaku**

**út levágása** ♦ **sótokatto**

**útlevél** ♦ **paszupóto** „Útlevélkérelmet ad be.” [Paszupóto-o sinszeiszuru.] ♦ **rjoken** „Útlevé-let kiad.” [Rjoken-o kófuszuru.]

**útlevélkép** ♦ **sómeisasin**

**útlevélkérelem** ♦ **rjoken-nosinszei**

**útlevélvizsgálat** ♦ **njúkokusinsza** (határát-lépési vizsgálat)

**útlezárás** ♦ **cúkódome** „Az utat munkálatok miatt lezárták.” [Dóro-va kódzsinotame cükódomeninatteiru.] ♦ **dórofúsza** „A tüntetők út-lezárásokat tartottak.” [Demo tai-va dórofúsza-o dzsissisita.] ♦ **autós útlezárás sarjócú-kódome**

**útlezárás következik** ♦ **szakicúkódome**

**út locsolása** ♦ **ucsimizu**

**útmegszakítás** ♦ **tocsúgesa** (vonaton) ♦ **rjokónocsúdan** (utazás megszakítása)

**út mentén** ♦ **endóni** „Az út mentén összegyűl-tek a versenyt látni kívánó nézők.” [Részu-o mi-jóto endóni kanszensaga acumatta.] ♦ **dórozo-ini** „Az út mentén faszor volt.” [Dórozoini namikiga tatteita.]

**út menti** ♦ **endóno** „út menti fa” [Endóno ki] ♦ **kaidózoino** „út menti ház” [Kaidózoino ie] ♦ **dórozoino** ♦ **doraibuin**

**út menti fa** ♦ **gairodzsu**

**útmérő** ♦ **odométá** (odométer) ♦ **kjorikei** ♦ **szókókjorikei** ♦ **szokkjogi** ♦ **rendzsfain-dá**

**útmutatás** ♦ **an-nai** „Útmutatást kértem.” [An-nai-o onegaisita.] ♦ **gaidanszu** „minőség-ellenőrzési útmutatás” [Hinsicuhjókanotamenogaidanszu] ♦ **kjódzsi** „Útmutatást kért.” [Kjódzsi-o aoida.] ♦ **sisin** „Útmutatást adott a probléma megoldásához.” [Mon-daikaikecuno sisin-o simesita.] ♦ **sidó** „Útmutatást kaptam a főnökömtől.” [Dzsósino sidó-o

uketa.] ♦ **tebiki** ♦ **micsibiki** ♦ **hangos út-mutatás onszeigaidanszu**

**útmutatás és felügyelet** ♦ **sidókantoku**

**útmutatás kérése** ♦ **ukagai** „A főnökömtől kértem útmutatást.” [Dzsósini ukagai-o tate-ta.]

**útmutatást ad** ♦ **sidó-o okonau** „A tanár út-mutatást adott a gyerekeknek.” [Szenszei-va szei-toni sidó-o okonatta.]

**útmutató** ♦ **an-naiso** ♦ **kjóhon** „számítógépes útmutató” [Paszokon-no kjóhon] ♦ **siori** „Adózási útmutató.” [Nózeinosiori.] ♦ **sisin** ♦ **szecumeiso** (ismertető) ♦ **tebiki** „esztétikai útmutató” [Bigaku-e no tebiki] ♦ **tokuhon** ♦ **manjuaru** ♦ **micsisirube** (utódok számára) ♦ **titkos útmutató uramanjuaru**

**útnak ered** ♦ **suppacuszuru** „A zárandokok útnak eredtek.” [Dzsunreisatatsi-va suppacusita.]

**útnak indít** ♦ **hadzsimeru** „Útnak indította a vállalkozását.” [Dzsigió-o hadzsimeta.]

**útnak indul** ♦ **idetacu** ♦ **suppacuszuru** „A vándor útnak indult.” [Tabibito-va suppacusita.] ♦ **dekakeru** „A vándor útnak indult.” [Tabibito-va dekaketa.] ♦ **varadzszi-o haku**

**utó** ♦ **ato** (utó-) „fém utókezelése” [Kinzukono atosori]

**utóagy** ♦ **kónó**

**utóbb** ♦ **atode** (később) „Utóbb jött.” [Kare-va atode kita.]

**utóbbi** ♦ **ocu** ♦ **kósa** „Az említett témákból az utóbbi a legérdekesebb.” [Noberaretatéma-no nakade-va kósaiga icisbankjómibukakatta.] ♦ **koko** „Az utóbbi pár évben sokat fejlődött a zongoratudása.” [Koko szúnendepianoga dzszozuninata.]

**utóbbi cikkely** ♦ **kókó**

**utóbbi időben** ♦ **konogoro** „Az utóbbi időben megnőtt a felhasználók száma.” [Kono gorori-jósaga fueteiru.] ♦ **szaikin** „Az utóbbi időben megszaporodtak az autóbalesetek.” [Szaikindzsidósadszikoga fuetekita.] ♦ **csikagoro** „Az utóbbi időben közkedvelt lett ez a sör.” [Csika-gorokonóbíruga hajatteiru.]

**utóbbi pont** ♦ **kókó**

**utóbél** ♦ **kócsó** (gerincesekben) ♦ **kóhónosó-kakan** (ízeltlábúakban)

**utócsengés** ♦ **join** „szavak utócsengése” [Kotobano join]

**utód** ① **kókeisa** „Még nem tudjuk, hogy ki lesz az elnök utódja.” [Darega daitórjóno kókeisaninarukamadavakarimaszen.] ② **kónin** „Szuzuki tanár úr utódjaként érkeztem, Tanakának hívnak.” [Szuzuki szenszeino kónintosite mairimasita tanakadeszu.] ③ **siszon** „Nem hagyott maga után utódot.” [Siszon-o nokoszanakatta.] ♦ **ato** ♦ **atogama** „Ő lett az osztályvezető utódja.” [Kare-va bucsóno atogamanioszamatata.] ♦ **atocugi** „Ő lett a diktátor utódja.” [Kare-va dokuszaisano atocugininata.]

♦ **atotori** ♦ **keisi** „hadvezér utódjának problematikus megválasztása” [Sógunkeisi mondai] ♦ **keisósa** (örökös) „vállalkozás utódja” [Dzsigjóno keisósa] ♦ **ko** ♦ **kósin** „szervezet utódja” [Szosikino kósin] ♦ **kóninsa** „jelenlegi igazgató utódja” [Gensacsóno kóninsa] ♦ **kodane** ♦ **dzsiszon** ♦ **sókeisa** (átvevő) ♦ **csakusi** ◊ **jogutód kensisókeisa**

**utódjelölt** ♦ **kónin-nokóho**

**utódlás** ♦ **kókei** (öröklés) ♦ **sókei** (átvétel)

**utódlási harc** ♦ **kókeisaaraszo**

**utód nélküli** ♦ **siszon-o nokoszanai**

**utódo** ♦ **siszonszon** ♦ **magoko**

**utódokra szálló jutalom** ♦ **jokei**

**utódsejt** ♦ **dzsószaibó** (leánysejt) ♦ **muszumeszaibó** (leánysejt)

**utóélet** ♦ **gosó**

**utóérzés** ♦ **join** „utóérzést keltő regény” [Joinni hitareru sószecu]

**utóérzet** ♦ **judzso** „Szavai kellemes utóérzést keltettek.” [Kareno kotoba-va kokocsijoi judzso-o nokosita.]

**utóest ünnepsége** ♦ **kójaszai**

**utófény** ♦ **zankó** ♦ **zansó** (naplemente után)

**utógondoskodás** ♦ **afutákea**

**utógondozás** ♦ **afutákeá** „kórházi utógondozás” [Bjóinnoafutákeá]

**utóhad** ♦ **kódzsin**

**utóhang** ♦ **join**

**utóhatás** ♦ **kóisó** ♦ **judzsin** „Az eset utóhatását még érezni lehetett.” [Dzsikkenno judzsingakuszubutteita.] ♦ **joha** „gazdasági válság utóhatása” [Keizaikikino joha]

**utóhullám** ♦ **joha**

**utóirat** ♦ **ottegaki** ♦ **kóki** ♦ **szoegaki** „levél utóirata” [Tegamino szoe gaki] ♦ **cuiki** ♦ **cuisin** ♦ **tenso** ♦ **nisin**

**utóíz** ♦ **atoadzsi** ♦ **atokucsi** „Ennek a bornak rossz az utóíze.” [Konovain-va atokucsiga varui.]

**utókép** ♦ **zanzó**

**utókérdés** ♦ **fukagimon**

**utókezelés** ♦ **atosori** ♦ **cuiszekicsirjó**

**utókezelésre jött beteg** ♦ **szairaikandzsa**

**utókor** ♦ **kószei** „Ez a vers az utóknak üzen.” [Kono si-va kószeinimeszszédzsi-o ataeru.] ♦ **kódai** ♦ **dzsiszedai** „Értékes műveket hagyott az utókor számára.” [Kacsinoaru szakuhin-o dzsiszedaini nokosita.] ♦ **nocsinohito** „Nyomot hagyott az utóknak” [Nocsino hitonotameni asiato-o nokosita.]

**utókövetés** ♦ **cuiszekicsósza**

**utólag** ♦ **atokara** „Utólag könnyű okosnak lenni.” [Atokara iuno-va kantandajone.] ♦ **dzsigo** ♦ **dzsigoni** „Utólag értesítettek az összegéről.” [Kingakunicuite dzsigoni hókoku-o uke-ta.]

**utólag beszerelt** ♦ **atozuke** „utólag beszerelt légkondicionáló” [Atozukeoekon]

**utólag mulatságos dolog** ♦ **varaibanasi** „Jó, hogy utólag csak mulatságos dolog lett belőle.” [Varai banaside szundejokatta.]

**utólagos** ♦ **dzsigono** „utólagos intézkedés” [Dzsigono taió]

**utólagos beleegyezés** ♦ **dzsigosónin** „Utólagos beleegyezését kéri.” [Dzsigosónin-o motomeru.]

**utólagos beszerelés** ♦ **atozuke** „padlófűtés utólagos beszerelése” [Jukadanno atozuke]

**utólagos bölcsesség** ♦ **atodzsie** „Utólagos bölcsességnek hat, de nincs igény erre a termékre.” [Atodzsieninarimaszuga, kono szeihin-va dzsujóganai.]

**utólagos értesítés** ♦ **dzsigocúkoku**

**utólagos fizetés** ♦ **atobarai** „A taxit utólag kell fizetni.” [Takusi rjókin-va atobaraideszu.]

**utólagos hangfelvétel** ♦ **afutá-rekódingu**  
♦ **afureko**

**utólagos index** ♦ **csikósiszú**

**utólagos indikátor** ♦ **csikósihjó**

**utólagos jóslás** ♦ **dzsigojogen**

**utólagos kérés** ♦ **atokucsi**

**utólagosság** ♦ **dzsigo**

**utolér** ♦ **oicuku** „Utolértem az előttem sétáló barátomat.” [Szakini aruiteiru tomodacsini oicuita.] ◇ **utoléri a halál omukaegakuru** „72 éves korában utolérte a halál.” [Kare-va nanadzsúniszaiide omukaega kita.]

**utolérhetetlen** ♦ **cuizui-o juruszana** „Cé-  
günk technológiája utolérhetetlen.” [Vagasano gidzsucu-va hokano cuizui-o juruszana.]

**utoléri a halál** ♦ **omukaegakuru** „72 éves korában utolérte a halál.” [Kare-va nanadzsúniszaiide omukaega kita.]

**utoljára** ♦ **korekiri** „Most segíték neked utoljára.” [Kimi-o taszuckeruno-va korekirida.] ♦ **szaigoni** „15 évvel ezelőtt találkoztunk utoljára.” [Szaigoni attano-va dzsúgonenmaedesi-ta.]

**utoljára hagy** ♦ **szagonitotteoku** „A rizst utoljára hagytam az ebédnél.” [Gohan-o soku-dzsino szagoni totteoita.]

**utoljára látás** ♦ **mioszame** „Ekkor láttam a barátomat utoljára.” [Szorega tomodacsino mioszamedatta.] ◇ **ebben az életben utoljára látás konojonomioszame** „Amikor elváltunk, arra gondoltam, talán most látom utoljára ebben az életben.” [Karetono vakareno szai, mókono jono mioszameninarukamosirenaio omotta.]

**utólőkés** ♦ **jurikaesi** ♦ **jurimodosi** ♦ **josin**

**utolsó** ♦ **szaigono** „Az utolsó randevú.” [Szaigonodéto.] ♦ **szaisú** „A hónap utolsó vasárnapján lesz a buli.” [Páti-va kongecuno szaisúnicsijóbiniarimaszu.] ♦ **súhacuno** (jázat) „Az utolsó busszal mentem haza.” [Súhacuno-baszude kaetta.] ♦ **singari** „Utolsóként lépett színpa a csapat.” [Szensudan-va singlarini tó-

dzsósita.] ♦ **cuino** ♦ **dondzsiri** „A versenyen mindig utolsó volt.” [Kjósözöde-va icumodon dzsiridatta.] ♦ **nakenasino** „A rabló még az utolsó ruháját is leszaggatta.” [Nakenasino fukumade, dorobónihagi toraresesimatta.] ♦ **biri** „Futásban mindig utolsó voltam.” [Kakekkode-icumobiridatta.] ♦ **raszuto** ◇ **öv é az utolsó szó iimakaszu** „Általában a feleségem az utolsó szó.” [Boku-va taiteicumani ii makaszar-eru.]

**utolsó alkotás** ♦ **zappicu** „író utolsó regénye” [Zappicuno sószeцу]

**utolsó ár** ♦ **szaisúkakaku**

**utolsó átgyakorlás** ♦ **szósiage** „Utoljára még átgyakoroltuk az előadást.” [Engekino szósiage-o sita.]

**utolsó busz** ♦ **súbaszu** „Elment az utolsó buszom.” [Súbaszunori okureta.]

**utolsó cseppig** ♦ **arittake** „Az utolsó cseppig beledta az erejét.” [Arittakeno csikara-o dasi-ta.]

**utolsó csepp véréig harcol** ♦ **sinumadeta-takau**

**utolsó darab** ♦ **kirikjógen**

**utolsó előadó** ♦ **tori**

**utolsó ember** ♦ **anká** ♦ **ankáman**

**utolsó erőbedobás** ♦ **oikomi**

**utolsó erőfeszítés** ♦ **szaigonoagaki** „Utolso erőfeszítésre mentem át a vizsgán.” [Szaigono agakide sikenni gókakusita.] ♦ **raszuto-hebí**

**utolsó éveiben** ♦ **ban-nen** „Az utolsó éveiben legyengült.” [Ban-nen-va karadaga jovakunatta.]

**utolsó falatig megeszik** ♦ **tabecukuszu** „Az utolsó falatig megettem, amit kaptam.” [Moratta rjóri-o tabe cukusita.]

**utolsó felvonás** ♦ **súmaku**

**utolsó figyelmeztetés** ♦ **szaigocúkoku**

**utolsó hallás** ♦ **kikioszame** „Talán most hallhattuk idén utoljára ciripelni a tücsköket.” [Szuzumusino koe-va kotosino kiki oszamedat-takamosirenai.]

**utolsó hely** ♦ **szaikai** „A versenyző az utolsó helyről jött fel az első helyre.” [Szensu-va szai-

kaikara icsiini agatta.] ◇ **versengés az utolsó helyért saikaiaraszoi**

**utolsó helyre érkezés** ◆ **súcsaku**

**utolsó időszak** ◆ **kóki** „háború utolsó időszaka” [Szenszóno kóki] ◆ **banki**

**utolsó járat** ◆ **szaisúbin** (busz, repülő)

**utolsó jégkorszak** ◆ **szaisúhjóki**

**utolsó jelenet** ◆ **ózume** „színelőadás utolsó jelenete” [Sibaino ózume] ◆ **raszuto-sín**

**utolsó kenet** ◆ **súju** ◆ **sújuhiszeki** (szentsége) ◆ **sújurei** (szertartása)

**utolsóként be, elsőként ki** ◆ **atoireszakidasi**

**utolsóként fürdés** ◆ **simaiburo** „A férj utolsóként fürdik.” [Otto-va simai buroni hairu.]

**utolsó kétségbeesett próbálkozás** ◆ **itacsinoszaigoppe**

**utolsó kör** ◆ **raszuto-rappu**

**utolsó kötet** ◆ **ge** ◆ **gekan**

**utolsó lehelet** ◆ **ikinosita** „Utolsó leheletével még elmond valami fontosat.” [Kurusii ikino sitakara dzsújóna kotoba-o nokoszu.]

**utolsó lehetőség** ◆ **raszuto-csanszu**

**utolsó mentsvár** ◆ **okunote** ◆ **szaignosudan**

**utolsó munkanap** ◆ **nóikai** (év, hónap zárótárlalkozója) „vállalat utolsó munkanapja az évben” [Kaisano nenmacuno nóikai]

**utolsó műsorszám** ◆ **ógiri**

**utolsó nap** ◆ **szaisúbi** „Ma van a jelentkezési határidő utolsó napja.” [Kjóha óbono szaisúbideszú.] ◆ **macudzsicu** „május utolsó napja” [Gogacumacudzsicu] ◇ **év utolsó napja**

**ómiszoka** ◇ **hónap utolsó napja miszoka** (régii naptár szerint 30-a)

**utolsó óra** ◆ **siki** „Ütött az utolsó órája.” [Kareni sikiga otazureta.]

**utolsó percek** ◆ **imavanokiva** „Apám a következőket mondta utolsó perceiben.” [Csicsiva imavano kivani cugino kotoba-o ii nokosita.] ◆ **szaigo** „Az utolsó percéig ápolta az anyját.” [Hahano szaigo-o mitotta.]

**utolsó pillanat** ◆ **csokuzen** „Amikor abba az országba mentem, az utolsó pillanatban kaptam

meg a vízumot.” [Ano kunini iku csokuzenmadebizaga orinakatta.] ◆ **dotanba** „A csapat az utolsó pillanatban fordított.” [Csímu-va dotanbade gjakutensita.]

**utolsó pillanatban** ◆ **avaja** „Alvás közben rám akartak támadni, de az utolsó pillanatban felébredtem.” [Nemutteiru aidani oszovareszóninari, avajatoiutokorode mega szameta.] ◆ **girigirimade** (utolsó pillanatig) „Csak az utolsó pillanatban kel fel.” [Kare-va girigirimade okirenai.] ◆ **kivadoitokorode** „Az utolsó pillanatban megmenekült.” [Kivadoitokorode taszukatta.]

**utolsó pillanatban jön** ◆ **szuberikomu** „A zárás előtti utolsó pillanatban jött egy vendég.” [Heitencsokuzenni kjakuga szuberi konda.]

**utolsó pillanatban tanulás** ◆ **icsijazuke** „Az utolsó pillanatban tanulva nem lehet átmenni ezen a vizsgán.” [Kono siken-va icsijazukedeva gókakudekinai.]

**utolsó pillanatig** ◆ **girigirimade** „Az utolsó pillanatig vártam.” [Girigirimade matteita.]

**utolsó pillantás** ◆ **konojonomioszame** „Meglátogattam a szülőföldemet, hogy egy utolsó pillantást vessék rá.” [Kono jono mioszameni furuszato-o hómonsita.]

**utolsó reménysugár** ◆ **tanominocuna** (utolsó reményszál)

**utolsó reményszál** ◆ **tanominocuna** „Elszaktad az utolsó reményszálam.” [Tanomino cunaga kireta.]

**utolsó rendelés** ◆ **raszuto ódá**

**utolsó rész** ◆ **kóhen** (sorozatnak) ◆ **szaisúkai** „Ez a filmsorozat utolsó része.” [Kore-va renzokudoramano szaisúkaideszu.]

**utolsó simítások** ◆ **garjótenszei** „Elvégezte az utolsó simításokat az alkotáson.” [Szakuhinni garjótenszei-o hodokosita.] ◆ **siage**

**utolsó simításokat végzi** ◆ **siage-o szuru** „Az utolsó simításokat végezte a műtárgyon.” [Szakuhinno siage-o sita.]

**utolsó stádium** ◆ **szaisúdankai**

**utolsó szakasz** ◆ **súban** „A munkakeresés az utolsó szakaszába ért.” [Súsokukacudó-va súbanni haitta.]

**utolsó szavak** ♦ **indó** ♦ **dzsizsei** ♦ **danma-cumanokotoba**

**utolsó szemeszter** ♦ **kóki** „harmadik évfolyam utolsó szemesztere” [Daiszangakunen kóki]

**utolsó szögig** ♦ **kamadonositanohaimade** „Ebben az házban az utolsó szögig minden az enyém.” [Kono ie-va kamadono sitano haimade orenomonoda.]

**utolsó találkozó** ♦ **nókai** (év, hónap zárótalálkozója) „teniszkлуб utolsó találkozója az évben” [Teniszu buno nenmacuno nókai]

**utolsó út** ♦ **nobeokuri** ◊ **elkísér utolsó útjára nobeokuri-o szuru** (eltemet) „Elkísértem édesapámat utolsó útjára.” [Csicsino nobeokuri-o sita.]

**utolsó ütés** ♦ **oiucus**

**utolsó vizsga** ♦ **szaisúsiken**

**utolsó vonat** ♦ **szaisúdensa** ♦ **szaisúressa** ♦ **súden** „Lemaradtam az utolsó vonatról.” [Súdenni nori okureta.] ♦ **súdensa** ♦ **súressa** „Sikerült elkapnom az utolsó vonatot.” [Súressanicsódo mani atta.]

**utómunka** ♦ **siage** (utolsó simítások) „Utómunkaként belakkozta az asztalt.” [Cukueno siageniniszu-o nutta.]

**utómunkálat** ♦ **siage**

**úton** ♦ **rodzso** ◊ **felé vezető úton todzso** „A siker felé vezető úton halad.” [Szeikóno todzsoniaru.]

**útonállás** ♦ **rodzsogóto**

**útonálló** ♦ **oihagi** (haramia) ♦ **cudzsigótó** ♦ **dorobó** (rabló) ♦ **hittakuri** (kézből táskát kitépő utcai rabló) ♦ **bókan** „Hátulról rám támadt egy útonálló.” [Haigokara bókanni oszovareta.] ♦ **rodzsogóto**

**útonállódarázs** ♦ **bekkóbacsi**

**útonállódarazsak** ♦ **bekkóbacsika** (Pompiliidae)

**utónév** ♦ **namae** „Családi neve Jamada, utóneve Taró.” [Mjódzsi-va jamata, namae-va taródeszu.] ◊ **családi és utónév szeimei** „A családi és utónevükből jósolva illenek egymáshoz.” [Szeimeihandan uranaideno futarino aisó-va saikódeszu.]

**utónévjegyzék** ♦ **dzsинmeidzsiten**

**utónévkönyv** ♦ **dzsинmeidzsiten**

**úton lebetegedett ember** ♦ **kórjobbósa** ♦ **kórobjósa**

**úton lévő hajórakomány** ♦ **micsakufunani**

**utópia** ♦ **kúszó** ♦ **jútopia** ♦ **riszókjó**

**utópikus** ♦ **kúszótekiná**

**utópista** ♦ **kúszótekiná**

**utópista szocializmus** ♦ **kúszótekinakaisugi**

**utópisztikus** ♦ **kúszótekiná** (utópista)

**utópisztikus irodalom** ♦ **jútopiabungaku**

**utórendelés** ♦ **atokucsinoscsúmon** „Utórendelés érkezett.” [Atokucsino csúmonga kita.] ♦ **cukacsúmon** ♦ **torijosze**

**utóregés** ♦ **josin** „Az ismétlődő utóregések borzolták az idegeinket.” [Kuri kaesi cuzuku josinde sinkei-o togarazseteita.]

**utóregés** ♦ **jurikaesi** ♦ **join** „harang utóregése” [Kaneno join] ♦ **josin** „Hármas erősségű utóregés jött.” [Sindoszanno josinga haszszeisimasita.]

**utószезon** ♦ **sízunmakki**

**utószinkron** ♦ **afureko**

**utószó** ♦ **atogaki** ♦ **kóki** ♦ **bacubun** ◊ **szekeszto utószava hensúkóki**

**utószolgáltatás** ♦ **afutákeá** „termék utószolgáltatása” [Szeihinnoafutákeá] ♦ **afutászabiszu**

**utószülés** ♦ **atozan**

**utószülött** ♦ **isi** (árván született gyerek)

**utótag** ♦ **kókó** (matematikai) ♦ **szecubigo** ♦ **szecubidzsi**

**utótünet** ♦ **kóiso** „A porokorong-sérv utótünetei még megmaradtak.” [Cuikanbanheruniano kóisóga nokotteiru.]

**utóvéd** ♦ **kóei** „utóvédként harcoló katona” [Kóei-o cutomeru heisi] ♦ **kóbi** ♦ **kóhóbutai** ♦ **singari** „Utóvédként harcolt a csatában.” [Tatakaidesingari-o cutometa.]

**utóvédharc** ♦ **kóeisen**

**utóvizsga** ♦ **szaisiken** (még egyszer vizsgázni) ♦ **cuisiken** (pl. betegség miatt)

**útóvizsgálat** ♦ **cuiszekicsósza**

**útözengés** ♦ **jóei**

**útpadka** ♦ **rokata**

**útra bocsátó ünnepség** ♦ **szókókai** „külföldi kiküldetésre utazó kolléga útra bocsátó ünnepsége” [Kaigaifuninszuru dórjóno szókókai]

**útra kel** ♦ **tabidacu** „Vándorútra keltem.” [Hóróni tabidatta.] ♦ **tabinideru** „Útra keltem.” [Tabini deta.]

**útra kelés** ♦ **idetacsi**

**útravaló** ♦ **hanamuke** „Süteményt adtam útravalóra.” [Hanamukeni okasi-o ageta.]

**útravaló ajándék** ♦ **szenbecu** (búcsúajándék)

**utriculus** ♦ **rankeinó**

**útsáv** ♦ **saszen** ♦ **rén**

**útsíkösodás** ♦ **romentókecu**

**útszakasz** ♦ **kukan** „Ez az útszakasz a hó miatt nehezen járható.” [Kono kukan-va jukide cúkóga muzukasii.] ◊ **járhatatlan útszakasz fucúkukan**

**út széle** ♦ **micsibata** ♦ **rotó** ♦ **robó**

**út szélén** ♦ **endóni** „Megállított egy kocsit az út szélén.” [Endóni kuruma-o tometa.]

**út szélén hagy** ♦ **rotónimajovaszeru** „A kormány az út szélén hagyta az elesetteket.” [Szeifu-va kjúcsino hito-o rotóni majovaszeru-ta.]

**út szélén meghal** ♦ **notaredzsini**

**útszélesítés** ♦ **dóronokakufuku** „Folynak az útszélesítési munkálatok.” [Dórono kakufukukódzsiga szuszumerareteimaszu]

**útszélesség** ♦ **fukuin** „Megnövelte a gyalogút szélességét.” [Hodóno fukuin-o hirogeta.] ♦ **micsihaba** „Olyan kicsi az út szélessége, hogy nem tud elmenni az autó.” [Koko-va kurumaga tórenaihodo micsihabaga szemai.] ♦ **rohaba** „keskeny szélességű út” [Micsihabano szemai dóro]

**útszéli** ♦ **zokuppoi** ♦ **zokuna** ♦ **micsibatano** „Az útszéli fű nincs levágva.” [Micsibatano kuszaga kararetainai.] ♦ **robóno** „útszéli fa” [Robóno ki]

**útszéli árok** ♦ **szokkó**

**útszéli árus** ♦ **tacsiurinohito** „Indiában útszéli árustól vettem kókuszdiót.” [Indode tacsii urino hitokarakokonaccu-o katta.]

**útszéli árusítás** ♦ **tatakiuri**

**útszéli beteg ember** ♦ **kórobjósza**

**útszéli fű** ♦ **micsikusza**

**útszéli halál** ♦ **ikidaore** ♦ **notaredzsini** ♦ **jukidaore**

**útszéli teázó** ♦ **kakedzsaja**

**útszűkület** ♦ **szemakunatteirumicsi** „A munkálatok miatt útszűkület van.” [Kódzsinotame micsiga szemakunatteiru.] ♦ **fukuingensó**

**úttalan út** ♦ **micsinakimicsi** „Úttalan utakon jártam.” [Micsinaki micsi-o itta.]

**úttaposás** ♦ **kóro** ◊ **úttaposás kóro**

**úttartás** ♦ **romenszókószeinó** „kocsi úttartása” [Kurumano romenszókószeinó]

**úttérkép** ♦ **roszenzu**

**úttest** ♦ **sadó** „Leléptem a járdáról az úttestre.” [Hodókara sadóni deta.] ♦ **dóro** „Az úttesten üvegszilánkok voltak.” [Dóronigaraszu henga csirabatteita.]

**úttorkolat** ♦ **teidzsiro**

**úttorlasz** ♦ **barikédo** (barikád) „A tüntetők úttorlaszokat emeltek.” [Demo taigabarikédo-o hatta.]

**úttörés a hóban** ♦ **raszszeru**

**úttörő** ① **szenkusa** „úrkutatás úttörője” [Ucsúkaihacono szenkusa] ② **szakigake** „távközlési technológia úttörője” [Cúsingidzsucuno szakigake] ③ **szenkakusa** „arheológia úttörője” [Kókogakuno szenkakusa] ④ **kuszavake** „Ő az animációs filmek úttörője.” [Kare-va anime eiganu kuszavakeda.] ♦ **ka-itakusa** ♦ **szenkaku** ♦ **szenku** ♦ **szendacu** ♦ **szoszszensa** (előfutár) ♦ **paonia**

**úttörőmunka** ♦ **szenben**

**úttörőmunkát végez** ♦ **szenben-o cukeru** „Úttörőmunkát végzett lézerfejlesztésben.” [Rézá kaihaconi szenben-o cuketa.]

**úttörőszellem** ♦ **paonia-szupiritto** ♦ **paioniaszeisin**



**úttörő szellem** ♦ **kaitakusazeisin** ♦ **furontia-szupiritto** ♦ **furontiaszeisin**  
**úttörő vállalkozás** ♦ **kaitakudzsigjó**  
**útválasztó** ♦ **rútá**  
**út vége** ♦ **ikiatari** ♦ **cukiatari** „Az út végén forduljon balra!” [Cuki atari-o hidari-e magatte kudaszai.] ♦ **macuro** ♦ **jukiatari**  
**útvészto** ♦ **meikjú** ♦ **meiro** „Útvészto-be kerültem.” [Meironi hairi konda.]  
**útvonal** ♦ **unkókeitó** „busz útvonala” [Baszuno unkókeitó] ♦ **kajoidzsi** ♦ **keiro** „Feltárta a fertőzés útvonalát.” [Kanszensó keiro-o cuki tometa.] ♦ **kószu** „A legrosszabb útvonalon mentem.” [Szaiakunokószu-o tadotta.] ♦ **sin-ro** „A hajó letért az útvonaláról.” [Fune-va sinrokara szoreta.] ♦ **tórimicsi** „Japán a tájfunok útvonalába esik.” [Nihon-va taifúno tóri micsinatteiru.] ♦ **micsidzsun** „A térképen ellenőriztem az útvonalat.” [Csizude micsidzsun-o kakuninsita.] ♦ **micsiszudzsi** „Meghatároztam az útvonalat a célállomáshoz.” [Mokutekicsimadeno micsiszudzsi-o cuketa.] ♦ **rúto** „Milyen útvonalon jöttél ide?” [Dóiu-rútodekokomade kitanodeszuka?] ♦ **roszen** ♦ **ár-apály útvonala** **siodzsi** ♦ **busz útvonala** **baszunokeiro** ♦ **csempészútvonal** **micujurúto** „A rendőrség a kábítószer csempészútvonalát kereste.” [Keiszacu-va kakuszeizaino micujurúto-o szagutta.] ♦ **értékesítési útvonal** **hanbaikeiro** ♦ **értékesítési útvonal** **nanbairúto** ♦ **főútvonal** **júszendóro** ♦ **Hatch-Slack-útvonal** **hacscsi-szurakkukairo** ♦ **legrövidebb útvonal** **szaitanrúto** ♦ **legrövidebb útvonal** **szaitan-kószu** ♦ **menekülési útvonal** **nigemicsi** „Elváltam az ellenség menekülési útvonalát.” [Tekino nige micsi-o tatta.] ♦ **menekülési útvonal** **tószókeiro** (szökési útvonal) „A rendőrség megvizsgálta a tettes menekülési útvonalát.” [Keiszacu-va han-ninno tószókeiro-o sira-beta.] ♦ **menekülési útvonal** **hinankeiro**

(biztonságos helyre) „Ellenőrizze a menekülési útvonalat!” [Hinankeiro-o kakuninsite kudaszai!] ♦ **óceáni útvonal** **tajjókóro** ♦ **szökési útvonal** **tószókeiro** ♦ **vasútvonal** **te cudóroszen**

**útvonal-módosítás** ♦ **sinrosúszei**

**útvonaltérkép** ♦ **rúto-mappu**

**útvonalválasztó** ♦ **rútá**

**útzár** ♦ **cúkódome** (útlezárás)

**UV lámpa** ♦ **sigaiszenranpu**

**uvula** ♦ **ken-jószui** (nyelvcsap)

**uvuláris hang** ♦ **kógaiszuion**

**uzsonna** ♦ **odzsúdzsi** (tízórai) ♦ **obentó** (dobozos uzsonna) ♦ **ojacu** (délután) ♦ **feleség által csomagolt uzsonna** **aiszaibentó** ♦ **felkelő napos uzsonna** **hinomarubentó** (riksen egy piros umebosi van csak) ♦ **makunoucsi uzsonna** **makunócsibentó** ♦ **meleg uzsonna** **hokahokabentó**

**uzsonnacsomag** ♦ **bentó** ♦ **házi uzsonnacsomag** **tebentó**

**uzsonnaidő** ♦ **ojacunodzsikan** „Uzsonnázunk!” [Ojacuno dzsikandajo!]

**uzsonnás doboz** ♦ **bentóbako** ♦ **üressé vált uzsonnás doboz** **bentónokara**

**uzsonnázik** ♦ **ojacu-o taberu** (délután) „Akarsz uzsonnázni?” [Ojacu-o tabetai?]

**uzsora** ♦ **kórigasi** ♦ **szarakin** ♦ **sóhisakinjú**

**uzsorakölcsön** ♦ **szarakin** „magas kamatú uzsorakölcsön” [Kinrino takaiszara kin] ♦ **szararímankinjú**

**uzsorakölcsönzés** ♦ **jamikinjú**

**uzsorás** ♦ **kanekasi** ♦ **kórigasi** ♦ **sóhisakinjú** „Uzsorástól vett kölcsön.” [Sóhisakin-júkara okane-o karita.] ♦ **jamikingjósa**

## Ü • Ű

**ű** ♦ **no** (-ű) „magyar nyelvű filmfelirat” [Hangari gono dzsimaku]

**ücsörög** ♦ **szuvarippanasideiru** „Órákig ücsörögtem, mire sorra kerültem.” [Dzsunbanga kurumade nandzsikanmo szuvarippanaside-ita.]

**üde** ♦ **kazekaoru** (nyáreleji szellő) „üde májusi szellő” [Kazekaoru gogacu] ♦ **szugaszugasii** ♦ **szuzu jakana** ♦ **szókaina** „üde érzés” [Szókaina kibun] ♦ **mizumizusii** „Üde bőre van.” [Kanodzsono hada-va mizumizusii.] ♦ **vakavakasii** „üde bőr” [Vakavakasii hada]

**üden** ♦ **szukkiri**

**üde tavaszi nap** ♦ **sunpútaitó**

**üde zöld** ♦ **vakakuszairo** ♦ **vakamidori**

**üditő** ♦ **dzsúszu** (ital) „A pincér felbotlott, és a nyakamba öntötte az üdítőt.” [Veitá-va koronde vatasino kubinidzsúszu-o kobosita.] ♦ **szeirjójnrjó** ♦ **szeirjójnrjószi** (üditőital) ♦ **dobozos üditő kandzsúszu** (dobozos gyümölcsle)

**üditőautomata** ♦ **dzsúszunodzsídóhanbairuki**

**üditőital** ♦ **szeirjójnrjószi** „üditőital árusítása” [Szeirjójnrjósziino hanbai] ♦ **szofutodorinku**

**üditős doboz** ♦ **kan**

**üdü** ♦ **kjújószeru** „A főnököm a tengerparton üdü.” [Dzsósi-va kaigande kjújósiteru.] ♦ **hojószeru** ♦ **rjokósitonbiriszuru** „A Baratonon üdütem.” [Baraton koni rjokósitonbirisita.] ♦ **rjokóniiku** „A tengerparton üdütem.” [Kaiganni rjokóni itta.]

**üdülés** ♦ **kjújó** ♦ **hojó** ♦ **rjokó** ♦ **rekuriésön** ♦ **jutalomüdülés ianrjokó** ♦ **nyári üdülés hiso**

**üdülési csekk** ♦ **rjokóken**

**üdülő** ♦ **hojódzso**

**üdülőhely** ♦ **ikoinoba** (pihenőhely) „Ez a tó üdülőhely.” [Kono mizúmi-va ikoino baninatteiru.] ♦ **kankócsi** ♦ **kórakucsi** ♦ **hojócsi** ♦

**rizóto** ♦ **rizótocsi** ♦ **téli üdülőhely hikancsi** ♦ **téli üdülőhely vintá-rizóto**

**üdülőszálló** ♦ **rizótohoteru**

**üdülőszálloda** ♦ **rizótohoteru**

**üdülővendég** ♦ **kórakukjaku** ♦ **nórjókjaku**

**üdv** ♦ **sifuku** (üdvösség) ♦ **imádkozik lelki üdvéért bodai-o tomurau** (buddhista) „Imádkoztunk elhunyt rokonom lelki üdvéért.” [Sinda sinszekino bodai-o tomuratta.]

**Üdvhadsereg** ♦ **kjúszeigun**

**üdvösség** ♦ **sifuku** ♦ **lelki üdvösség bodai**

**üdvözít** ♦ **kófukuniszeru** (boldogít) ♦ **szukuu** (megment) „Krisztus kegyelme üdvözítette az embereket.” [Hito-va kiriszutono dzsihini szukuvareta.]

**üdvözítő** ♦ **kjúszeisu**

**üdvöz légy** ♦ **namu** (buddhista nevek előtt)

**üdvöz légy Amitábha** ♦ **namuamidabucu**

**Üdvözlégy Mária** ♦ **abemaria**

**üdvözlés** ♦ **aiszacu** „Üdvözölték egymást.” [Karera-va aiszacu-o kavasita.] ♦ **kangei**

**üdvözlés kihagyása** ♦ **kecurei** „A gyász miatt nem küldünk üdvözlő lapot.” [Mocsúnuciki nengakecurei itasimaszu.]

**üdvözet** ♦ **aiszacu** „Karácsonyi üdvözetemet küldtem.” [Kuriszumaszuono aiszacu-o okutta.] ♦ **adja át üdvözetemet jorosikucutaekudaszai** „Kérem adja át üdvözetemet a feleségének!” [Okuszamani jorosiku ocutae kudaszai.] ♦ **későnyári üdvözet zansomimai** „Későnyári üdvözetemet küldöm!” [Zansomimai mósi agemaszu.] ♦ **nyári üdvözet so-csúmimai** „Nyári üdvözetemet küldöm!” [So-csú omimai mósi agemaszu.]

**üdvözlettel** ♦ **jorosiku** (légy jó hozzám) „Add át üdvözetemet a férjednek!” [Gosudzszinni jorosikune.]

**üdvözlőlap** ♦ **aiszacudzso** ♦ **kádo** „Küldtem egy üdvözlőlapot a helyről, ahol jártam.” [Rjokószakikarakádo-o dasita.] ♦ **gadzsó** ♦

**karácsonyi üdvözlőlap kuriszumaszu-kádo** ◇ **születésnap üdvözlőlap bászudé-kádo** ◇ **újévi üdvözlőlap nengadzso** „Körülbelül 50 újévi üdvözlőlapot küldtem szét.” [Ojoszo godzsúmainsu nengadzso-o dasita.]

**üdvözlöm** ◇ **irassaimasze** „Üdvözlöm! Ki maga?” [Irassaimasze.Docsira szamadesóka?]

**üdvözöl** ◇ **aiszacu-o szuru** „Üdvözöltem a belépő vendéget.” [Hejani haittekita kjakuni aiszacusita.] ◇ **kangeiszuru** „A tömeg üdvözölte a szónokot.” [Gunsú-va enzecusa-o kangeisita.]

**üdvözöljük** ◇ **irassaimasze** (üzletben) „Üdvözöljük! Régen láttuk üzletünkben.” [Irassaimasze. Ohiszasiburideszu.] ◇ **jókoszo** „Üdvözöljük Japánban!” [Jókoszo nihon-e !]

**üdvözülés Amitábha által** ◇ **tarikhongan**

**üdvívalgás** ◇ **kacsidoki** „A szurkolók üdvívalgásban törtek ki.” [Óendan-va kacsidoki-o ageta.] ◇ **kanszei** „A gyerekek üdvívalgással fogadták a hírt.” [Kodomotacsi-va osiraszeni kanszei-o ageta.]

**üget** ◇ **torottodehasiru** „A ló ügetett.” [Uma-va torottode hasitteita.] ◇ **hajaaside-szusumu** (gyors léptekkel ment) „Az állomásra ügettem.” [Hajaaside ekimade itta.]

**ügetés** ◇ **torotto**

**ügetőpálya** ◇ **baba**

**ügetőverseny** ◇ **keigakjószo** ◇ **keigaszukuhokjószo** ◇ **keigahajaasikjószo**

**ügy** ① **jóken** (tárgy) „Milyen ügyben keresi az igazgató urat?” [Sacsóni nanno gojó kendesóka?] ② **jódzsi** (elintéznivaló) „Hány ügyed volt délelőtt?” [Gozensúni nankenno jódzsigaatano?] ③ **dzsiken** (bűneset) „Rablási ügybe keveredett.” [Gótódzszikenni maki komareta.] ④ **mondai** (probléma) „politikai ügy” [Szeidzsimondai] ⑤ **kotogara** „örökösödési ügy” [Szózkuni kanszuru kotogara] ◇ **anken** „bírósi ügy” [Szosóanken] ◇ **gi** ◇ **koto** „Ügyesen intézte az ügyet.” [Kare-va umaku koto-o hakonda.] ◇ **gojó** „Milyen ügyben jött?” [Dóiu gojódeszuka?] ◇ **szata** ◇ **dzsian** ◇ **sojó** „Valamilyen ügy miatt házon kívül van.” [Sojóde dekaketeimaszu.] ◇ **szudzsi** „Egy kérés ügyében kerestem a királyt.” [Ószamani onegaino szudzsiagate mairimasita.] ◇

**jó** „Sürgős ügyben keresi?” [Iszogino jódeszuka?] ◇ **jómu** „Személyes ügyből kifolyólag tartózkodtam a városban.” [Szono macsini kodzintekina jómude taizaisita.] ◇ **jómuki** „Még kérdeztem, milyen ügyben jött.” [Jómuki-o tazuneta.] ◇ **bírósi ügy szosódzsiken** ◇ **egy ügy ikken** „Azt a bizonyos ügyet elintéztük.” [Reino ikken-va katazuketa.] ◇ **elintézi az ügyeit jódzsi-o szumaszeru** „Délutánig elintéztem az ügyeimet.” [Gogomadeni jódzsi-o szumaszeta.] ◇ **fontos ügy dzsújó-anken** ◇ **hivatalos ügy kómu** „Hivatalos ügyben külföldre ment.” [Kómude gaikokuni rjokósita.] ◇ **hivatalos ügyben kójóde** „A politikai hivatalos ügyben Kínában járt.” [Szeidzsika-va kójóde csúgokuni itta.] ◇ **intézi az ügyeit jódzsi-o szumaszeru** „Telefonon intéztem az ügyeimet.” [Denvade jódzsi-o szumaszeta.] ◇ **keze ügye zajú** „Ez a szótár mindig a kezem ügyében van.” [Kono dzsisoo zajúni szonaeteiru.] ◇ **korruptió ügy osokudzsiken** „A politikai korrupciós ügybe keveredett.” [Szeidzsika-va osokudzsikenni maki komareta.] ◇ **magánügy kodzintekimondai** „Elnézést, de ez a magánügyem, nem akarok róla beszélni.” [Szumimaszenga, kodzintekina mondainanode hanasitakuarimaszen.] ◇ **mindig a keze ügyében van tebanaszenai** „Mindig a keze ügyében volt a pisztoly.” [Kare-va kendzsú-o tebanaszenakatta.] ◇ **nyert ügye van simeta** „Ha így alakulnak a dolgok, akkor nyert ügyünk van.” [Kónarebasimetamonoda.] ◇ **szerelemi ügy irokoizata** „Szerelmi ügybe keveredett, és leszúrták.” [Irokoizatani maki komarete szaszareta.] ◇ **titkos ügy kimitudzsikó** ◇ **ügyet intéz jódzsi-o szumaszeru** „Elmentem a fővárosba ügyeket intézni.” [Iroirona jódzsi-o szumaszerutameni sutoni itta.] ◇ **ügyet intéz teczukiszuru** „Intéztem az átíratási ügyemet.” [Meighen-kono teczukio-sita.] ◇ **vesztegetési ügy súvaidzsiken** ◇ **vonatkozó részlet kanrendzsikó**

**ügybuzgó** ◇ **oszekkaina** ◇ **kiou** „Annyira ügybuzgó, hogy azt már senki sem szereti.” [Kareno kiotta tokoro-va kiravareru.]

**ügyefogyott** ◇ **bukijóna** „ügyefogyottan boldogulni próbáló ember” [Jovatariga bukijóna hito] ◇ **buzamana** „Ennek a filmnek mulatsá-

gos az ügyefogyott főhőse.” [Kono eigano bu-zamana sudzsinkó-va kokkei.] ♦ **manukena** „ügyefogyott rabló” [Manukena dorobó] ♦ **manonuketa** „Ügyefogyott választ adott.” [Mano nuketa hendzsi-o sita.]

**ügyefogyottság** ♦ **bukijó** ♦ **muszaku**

**ügyek számlálószava** ♦ **ken**

**ügyel** ♦ **isikiszuru** „Az egészségemre ügyelve étkezek.” [Sokuszeikacude kenkó-o isikisiteiru.] ♦ **ki-o kubaru** (valamire) „Ügyelt arra, hogy mindig legyen víz a kancsóban.” [Mizuzasiniicumó mizugaarujóni ki-o kubatta.] ♦ **ki-o cukeru** (valamire) „Ügyelt arra, hogy ne hogy leverje a ház sarkát.” [Ieno kardonibucukete kovaszanaajóni ki-o cuketa.] ♦ **nen-o ireru** „Ügyelt a szép kidolgozásra.” [Szutekini siagerutameni nen-o ireta.] ♦ **miharu** (örkődik) „Az épületre egy biztonsági őr ügyel.” [Tatemono-o keibingá mihateiru.] ♦ **jukitodoku** „Mindenne ügyelt.” [Bandzsjuki todoita.]

**ügyel a részletekre** ♦ **geigakomakai** „A férjem, ha csinál valamit, ügyel a részletekre.” [Otto-va nanikajaruto geiga komakai.]

**ügyel arra, hogy mit ír le** ♦ **fude-o cucusimu**

**ügyel a viselkedésére** ♦ **mi-o cucusimu**

**ügyelet** ♦ **tócsoku** „Tegnap éjjel ügyeletesként maradtam a kórházban.” [Szakuja-va tócsokude bjóinni tomari konda.] ♦ **tóban**

**ügyeletes** ♦ **sukucsokuin** (éjszakai) ♦ **tócsokuin** ♦ **tóban** „Ma én vagyok az ügyeletes.” [Kjóno tóban-va bokuda.]

**ügyeletes nővér** ♦ **tócsokukangofu**

**ügyeletes orvos** ♦ **sukucsokui** ♦ **tócsokui** ♦ **tóban-i**

**ügyeletes tiszt** ♦ **tócsokusikan** (ÜTI) ♦ **nicscsokusókó**

**ügyeletet tart** ♦ **tócsokuszuru** „Ma ez az orvos tart ügyeletet.” [Kjókono isi-va tócsokusiteiru.]

**ügyeleti szolgálat** ♦ **tócsokukinmu**

**ügyes** ① **dzsózuna** „Ügyes vagy!” [Odzsózu-deszune.] ② **umai** „Ügyesen bánik az emberekkel.” [Kare-va hito-o acukaunogaumai.] ③ **kijóna** „ügyes kezű órásmeister” [Teszakino kijóna tokeisokunijn] ♦ **ikina** (figyelmes) „Ügyes

közbenjárás.” [Ikina hakarai.] ♦ **udegaii** (ke-zú) „Ez a séf nagyon ügyes.” [Konosefu-va udegaii.] ♦ **udekikino** „ügyes séf” [Udekikinosefu] ♦ **udenoii** ♦ **kigakiita** (okos) „Eszébe jutott egy ügyes ötlet.” [Kare-va kiga kiitaaidia-o omoi dasita.] ♦ **kiku** „Ennek a szakácsnak ügyes keze van.” [Konosefu-va udega kiku.] ♦ **kósana** ♦ **kómjóna** „szavak ügyes csavarása” [Kómjóna vadzsucu] ♦ **szaeta** „ügyes módszer” [Szaetajari kata] ♦ **szaeru** „Ügyesen programozik.” [Karenopuroguraminguno ude-va szaeteiru.] ♦ **szumátóna** „ügyes csábítás” [Szumátóna szaszoi kata] ♦ **takumina** „ügyes módszer” [Takumina hóhó] ♦ **tassana** „Ügyes fejszámoló.” [Kare-va anzanga tassa-da.] ♦ **binvan-na** „ügyes politikus” [Binvan-na szeidzsika] ♦ **jariteno** „Az az üzletkötő nagyon ügyes.” [Anoszéruszuman-va nakanaka jari teda.] ♦ **jórjógajoi**

**ügyes-bajos dolog** ♦ **zacudzsi** „Ügyes-bajos dolgaim miatt nem tudtam előbb jelentkezni.” [Zacudzsinikamakete gobuszata itasimasita.] ♦ **zokudzsi** „Leterhelnek az ügyes-bajos dolga-im.” [Zokudzsini ovareteiru.]

**ügyes-bajos munka** ♦ **akuszenkutó**

**ügyes beszédű** ♦ **kucsigósana**

**ügyesebb** ♦ **kiki** „Melyik az ügyesebb kezed?” [Anatano kiki ude-va docsiradeszuka?]

**ügyesebbik kéz** ♦ **kikiude** ♦ **kikite** (balkezes, jobbkezes) „Melyik az ügyesebbik kezed?” [Anatano kiki te-va docsiradeszuka?]

**ügyesebbik láb** ♦ **kikiasi**

**ügyes ember** ♦ **kósu** ♦ **homo-habiszu** (Homo habilis) ♦ **jakusa** „Az az ember ügyesebb volt a csalónál.” [Kare-va szagisijori jakusaga icsimaiuedatta.]

**ügyesen** ♦ **imidzszikumo** „Ügyesen rátapintott a lényegre.” [Mondaino honsicu-o imidzszikumo ii ateta.] ♦ **umaku** „Ügyesen leparkoltam a kocsi.” [Csúsadszóni kuruma-o umaku ireta.] ♦ **kijóni** ♦ **kufúsite** „Ügyesen használja a szoftver funkcióit.” [Szofutono kinó-o kufúsite kacujószuru.] ♦ **subijoku** „Ügyesen vezette a projektet.” [Kikaku-o subijoku szuszumeta.] ♦ **dzsózuni** „Ügyesen forgatja a nyelvtét.” [Kotoba-o dzsózuni cukau.] ♦ **dzsoszainaku** „Ügyesen megoldotta a problémákat.” [Ara-

juru mondaini dzsoszainaku taiósite.] ♦ **ta-kumini** „Ügyesen manipulálja az embereket.”

[Hito-o takumini ajacuru.] ♦ **tegiva-joku** „Ügyesen végzi a munkáját.” [Sigoto-o tegivajokukonasiteiku.] ♦ **joku** „Ügyes vagy!” [Joku dekimasita!]

**ügyesen átvészel** ♦ **szaszszótokakenukeru** „Ügyesen átvészeltem a viharos időket.” [Kontontosita dzsidaí-o szaszszóto kake nuketa.]

**ügyesen bánik** ♦ **konaszu** (valamivel) „Az átlagon felül tud bánni a golyós számológéppel.” [Suzan-o hjódzsunidzsónikonaszeru.]

**ügyesen beszél** ♦ **vadzsucunitakeru** „Mindenkét ügyesen becsap a beszédével.” [Hito-o damaszu vadzsucuni taketeiru.]

**ügyesen csinál** ♦ **jokudekiru** „Ügyes vagy!” [Joku dekimasita!]

**ügyesen elvégez** ♦ **torimavaszu** „Ügyesen elvégeztem a munkát.” [Kadzsi-o tori mavasita.]

**ügyesen forgatja a szót** ♦ **hanasigaumai** „Ügyesen forgatta a szót, és átvért.” [Hanasiga umainodeszukkari damaszareta.]

**ügyesen forgatja magát** ♦ **júeiszuru**

**ügyesen kezel** ♦ **torisikuru**

**ügyesen kidolgozott** ♦ **szejmjókócsina**

**ügyesen végez** ♦ **kirimavaszu** „Ügyesen gazdálkodik a családi kasszával.” [Kandzso-va kakei-o kiri mavasiteiru.]

**ügyesen vezet** ♦ **kirimoriszuru** „Ügyesen vezet a háztartást.” [Ikka-o kiri moriszuru.]

**ügyes fogás** ♦ **kufú** „Nincs valami ügyes fogás, amivel megkönnyíthetném a munkát?” [Nanikakono sigoto-o rakuniszuru kufú-va nai?]

**ügyes húzás** ♦ **kósu**

**ügyeskedés** ♦ **kufú**

**ügyeskedik** ♦ **kufúszuru** „Ügyeskedve sikerült felére csökkenteni a villanyszámlát.” [Kufúsitedenkidaí-o hanbunszurunoni szeikósita.] ♦ **korikóna** „Ügyeskedik, de a végén mindig pórul jár.” [Korikóni tacsí mavatteirugaicumo sippaide ovaru.] ♦ **furuu** (megmutatja az erejét) „A csapat az idén nem nagyon ügyeskedett.”

[Konocsímu-va kotosi-va amari furuvanakatata.]

**ügyeskedve** ♦ **kufúsíte** „Ügyeskedve felvittük a bútort a keskeny lépcsőn.” [Kufúsíte szemai kaidan-o tótte kagu-o ueni hakonda.]

**ügyes kézmozdulat** ♦ **kijónatecuki** „Ügyes kézmozdulatokkal zongorázik.” [Kijónatecukidepiano-o hiku.]

**ügyes kézműves** ♦ **meikó**

**ügyes kezű** ♦ **udegajoi** „Ez a szakács ügyes kezű.” [Konosefu-va udegajoi.] ♦ **udekikino** „Ügyes kezű fogorvos.” [Udekikino haisa.] ♦ **tappicuna** (írnok)

**ügyes kézzel dőfés** ♦ **szasimi**

**ügyes okfejtés** ♦ **szocsónohen**

**ügyes próbálkozás** ♦ **naiszu-torai**

**ügyesség** ① **odzsózu** „Ügyes vagy!” [Odzsó-zudeszune.] ② **kijó** „Ügyes vagy!” [Kijó-dane!] ♦ **ude** „A szakács idővel egyre ügyesebb lett.” [Tokiga tacunicure, sefuno udegaga agatta.] ♦ **udekiki** ♦ **udemae** „Megmutatta, hogy milyen ügyes.” [Udemae-o miszeta.] ♦ **umami** ♦ **girjó** „Fejleszti az ügyességét.” [Girjó-o migaku.] ♦ **szaikan** ♦ **suren** (kézügyesség) „bámulatos ügyességű ecsetkezelés” [Migotona surenno fudezukai] ♦ **suvan** „Nagy diplomáciai ügyességre van szükség az együttéléshez a világban.” [Szeikaide kjóonzsuruni-va szugureta gaikósuvinga hicujóda.] ♦ **dzsózu** ♦ **tassa** ♦ **tegiva** „Bámulatos ügyességgel főzött.” [Migotona tegivade csórisiteita.] ♦ **tenami** „Hadd látom, milyen ügyes vagy!” [Otenami haiken!] ♦ **tenócsi** ♦ **temae** ♦ **binvan** ♦ **mjó** „Ügyesen megfogalmazta a mondanivalóját.” [Ii bun-va mjó-o eteiru.] ♦ **mjógi** „Megmutatja az ügyességét.” [Mjógi-o miszeru.] ♦ **racuvan** „Megmutatja ügyességét.” [Racuvan-o furuu.] ♦ **boszorkányos ügyességgel migotonate-szabakide** „A szakács boszorkányos ügyességgel darabolta a hagymát.” [Sefu-va migotona teszabakide tamanegi-o kitteita.] ♦ **briliáns ügyességű szugódeno** „Briliáns ügyességű üzletkötő.” [Szugódeno eigjóman.] ♦ **fejleszti az ügyességét ude-o ageru** „Gyorsan fejlesztette az ügyességét fociban.” [Tandzsikandeszakkáno ude-o ageta.]

**ügyes terv** ♦ **kiszaku** „Ügyes tervet alkalmaz.”  
[Kiszaku-o rószeru.]

**ügyes tollforgatás** ♦ **kenpicu**

**ügyes tollforgató** ♦ **kenpicuka**

**ügyes vagy** ♦ **jokujatta**

**ügyes visszavágás** ♦ **szakanedzsi**

**ügyes vitatkozó** ♦ **benronka** ♦ **ronkaku** ♦  
**ronkjaku**

**ügyész** ♦ **kenszacukan** ♦ **kendzsi** ◇ állam-  
ügyész **kenszacukan** ◇ alügyész **dzsisze-**  
**kikendzsi** ◇ főügyész **suszekikendzsi**

**ügyészség** ♦ **kenszacu** „Az ügyészség szerint  
bűnös volt.” [Kenszacugava-va júzai-o sucso-  
sita.] ♦ **kenszacucsó** ♦ **kendzsikjoku** ◇  
főügyészség **kótókenszacucsó** ◇ helyi  
ügyészség **csihókenszacucsó**

**ügyészségre küld** ♦ **szókenszuru**

**ügyészségre küldés** ♦ **szóken** ◇ vádirat el-  
küldése **soruiszóken**

**ügyes személy** ♦ **dzsózu** „Ügyes vagy!”  
[Odzózu!]

**ügyes szóhasználattal félrevezetni vala-**  
**kit** ♦ **csószanbosi**

**ügyet csinál belőle** ♦ **mondainiszuru** „Ügyet  
csinált a munkatársa késéséből.” [Dórzjóno  
csikoku-o mondainisita.]

**ügyet intéz** ♦ **tecuzukiszuru** „Intéztem az át-  
íratási ügyemet.” [Meigihenkóno tecuzuki-o si-  
ta.] ♦ **jódzsi-o szumaszeru** „Elmentem a  
fővárosba ügyeket intézni.” [Iroirona jódzsi-o  
szumaszerutameni sutoni itta.]

**ügyetlen** ① **hetana** „Egy ügyetlen mozdulattal  
lelöktem a poharat az asztalról.” [Hetana ugok-  
ide cukuekaraguraszu-o otosita.] ② **bukijóna**  
(suta) „Ügyetlen ember.” [Bukijóna hitodes-  
zu.] ♦ **ajasio** „Ügyetlen kézművelőkkel vág-  
ja a káposztát.” [Ajasio tecukidekjabecu-o kitte-  
iru.] ♦ **gikocsinai** „kisbaba ügyetlen járása”  
[Akacsan-nogikocsinai aruki kata] ♦ **szecu-**  
**recuna** „Ügyetlen fogalmazás volt.” [Szece-  
recuna szakubundatta.] ♦ **szoszószeru** „Ügyet-  
len voltam, eltörtem a tányért.” [Szoszósite  
oszara-o vaacsatta.] ♦ **csiszecuna** „ügyetlen  
rajz” [Csiszecuna e] ♦ **cutanai** (írás) „Ügyet-  
len magyarázat volt.” [Cutanai szecumeidat-  
ta.] ♦ **tegivagavarui** „Bocsánat, hogy ilyen

ügyetlen vagyok.” [Tegivaga varukuteszumima-  
szen.] ♦ **bukiccsóna** ♦ **bukicscsona** ♦ **bu-**  
**csóhóna** ♦ **fudekina** „Kírágta az ügyetlen al-  
kalmazottat.” [Fudekina dzsúgjóin-o kaikosi-  
ta.] ♦ **futegivana** „rendőrség ügyetlen intéz-  
kedése” [Keiszacuno futegivana taió] ♦ **hem-**  
**ana** „ügyetlen módszer” [Hemanajari kata] ♦  
**jórjógavarui** „Ügyetlenül dolgozik.” [Sigoto-  
no jórjóga varui.]

**ügyetlen a tornában** ♦ **undóoncsi**

**ügyetlenkedik** ♦ **modzsimodzsiszuru** (szé-  
gyenlősen) „Az első randimon ügyetlenkedtem.”  
[Hadzsimetenodétodemodzsimodzsisita.]

**ügyetlen kedvelő** ♦ **hetanojokozukina**

**ügyetlen próbálkozás** ♦ **szarusibai** „Ügyet-  
len próbálkozással szerelőnek tette a szerető-  
jét.” [Aidzsin-o sűrükóni mitatete szarusibai-o  
utta.]

**ügyetlenség** ♦ **szoszó** ♦ **bukijó** ♦ **bucsóhó**  
„Elnézést kérek az ügyetlenségemért!”  
[Bucsóhó-o ovabi mósi agemaszu.] ♦ **heta** ♦  
**hema**

**ügyetlenség érzése** ♦ **nigateisiki**

**ügyetlenül** ♦ **gikocsinaku** ♦ **bukijóni** „Ügyet-  
lenül fog a munkához.” [Bukijóni sigototo muki  
au.] ♦ **hetani**

**ügyet sem vet** ♦ **mimukimosinai** „Ügyet sem  
vetett arra a férfire.” [Ano otokoni-va mimuki-  
mosinakatta.]

**ügyfél** ♦ **okjakuszama** ♦ **okjakuszan** „vál-  
lalati ügyfél” [Kaisano okjakuszan] ♦ **kjaku**  
„bank ügyfele” [Ginkóno kjaku] ♦ **kuraianto**  
♦ **kokjaku** ♦ **tokui** „régii ügyfél” [Naganenno  
otoku iszan] ♦ **tokuizsaki** „Ennek a vállalat-  
nak sok az ügyfele.” [Kono kaisa-va tokuizsak-  
iga ói.] ♦ **torihikizsaki** ◇ **állandó ügyfél**  
**dzsótokui** ◇ **potenciális ügyfél mikomikja-**  
**ku** ◇ **reménybeli ügyfél mikomikjaku**

**ügyfélablak** ♦ **okjakuszamamadogucsi**

**ügyfeleket megszólító ember** ♦ **furoa-**  
**manédzsa**

**ügyfélfogadás** ♦ **ukecuke** (félfogadás)

**ügyfélkapcsolati osztály** ♦ **csokuszecubu-**  
**mon**

**ügyfélkapu** ♦ **okjakuszamamadogucsi** ♦  
**herupudeszuku**

**ügyfélkarton** ♦ tokuiszakimotocsó

**ügyfélkártya** ♦ okjakuszamakádo

**ügyfélkör** ♦ kokjakuszó

**ügyfélközpont** ♦ okjakuszamaszódanszentá

**ügyfél-orientáltság** ♦ kokakusikó

**ügyfélpanasz** ♦ kurému (reklamáció) „ügyfélpanaszok kezelése” [Kurému taió] ♦ **kokjakukudzsó** „ügyfélpanaszok rendezése” [Kokjakukudzsóno sori]

**ügyfélszám** ♦ okjakuszamabangó

**ügyfélszolgálat** ♦ okjakuszamaszódansicu ♦ **okjakuszamaszódanszentá** „Ügyfélszolgálatunk [Okjakuszamaszódanszentá-va itensimasita.]

♦ **kaszutamá-szábiszu** ♦ **kóruszentá** (telefonos ügyfélszolgálat) ♦ **kokjakuszábiszu** ♦ **szódanmadogucsi** „cég ügyfélszolgálat” [Kaisano szódanmadogucsi] ♦ **herupudeszuku** ♦ **telefonos ügyfélszolgálat kóruszentá**

**ügyfélszolgáltatás** ♦ **kaszutamá-szábiszu** (ügyfélszolgálat)

**ügyyel-bajjal** ♦ **jójaku** „Üggyel bajjal feltápaszkodtam.” [Jójaku tacsí agatta.]

**ügyintéző** ♦ **jódzsi-o szumaszeru** (ügyet intéz)

**ügyintézés** ♦ **kótekinajódzsi** ♦ **dzsimute-cuzuki** ♦ **tecuzuki** „Egyszerűsíti az ügyintézt.” [Tecuzuki-o sórjakaszuru.] ♦ **nehézes ügyintézés mendónatecuzuki**

**ügy intézése** ♦ **jótasi** „A polgármesteri hivatalba mentem ügyet intézni.” [Kujakuso-e jótasini itta.]

**ügyintézési idő** ♦ **tecuzukikikan** (napokban) ♦ **tecuzukidzsikan**

**ügyintéző** ♦ **kakariin** (hivatalnok) ♦ **kakarikan** (hivatali) „Átadtam az iratokat az ügyintézőnek.” [Madoguesino kakarikanni sorui-o teisucusita.] ♦ **tantósa** (illetékes) „Megváltozott az ügyintéző az ügyemben.” [Vatasino kennicuite tantósaga kavatta.] ♦ **toriacukainin**

**ügyintéző ablak** ♦ **madogucsi**

**ügyirat** ♦ **sorui** „Elkészíti a vádlott ügyiratát.” [Hikokuno sorui-o dzsunbiszuru.]

**ügykezelés** ♦ **dzsimusori**

**ügyködés** ♦ **kószaku**

**ügyködik** ♦ **kószakuszuru** „Azon ügyködött, hogy ne vigyék el katonának.” [Guntaini csóheiszarenajóni kószakusita.]

**ügylet** ♦ **torihiki** „Kétes ügyletet kötött.” [Ajasi tori hiki-o sita.] ♦ **arbitrázsügylet szaitetorihiki** ♦ **barterügylet bátatorihiki** ♦ **bennfentes ügylet inszaidátorihiki** ♦ **bizományi ügylet itakubaibai** (értékpapír-értékesítés) ♦ **cserügylet szuapputorihiki** ♦ **fedezeti ügylet hedzsdzsitorihiki** ♦ **fiktív ügylet karatorihiki** ♦ **kis tételű ügylet kogucsitorihiki** ♦ **közvetített ügylet kanszucukin-jú** ♦ **közvetlen ügylet csokuszucukin-jú** ♦ **különbözeti ügylet szupureddotorihiki** ♦ **másodlagos ügylet tentótorihiki** ♦ **mérlegen kívüli ügylet ofu-baranszutorihiki** ♦ **mérlegen kívüli ügylet bogaitorihiki** ♦ **repőügylet repotorihiki** ♦ **swap-ügylet szuapputorihiki** (cserügylet) ♦ **titkos ügylet uratorihiki** ♦ **tőkeáttételes ügylet sin-jótorihiki** (részvényeknél) ♦ **tőkeáttét nélküli ügylet genkintorihiki** ♦ **tőzsdén kívüli ügylet dzsógaitorihiki**

**ügymenet** ♦ **tecuzuki** (ügyintézés) „Elegem volt a bonyolult ügymenetből.” [Fukuzacuna tecuzukiniunzarisita.] ♦ **magare** (folyamat) „kárrendezés ügymenete” [Szongaibaisószekijúno magare.]

**ügynök** ♦ **édzsento** ♦ **súszengjósa** ♦ **súszen-ja** ♦ **dairigjósa** ♦ **nakagai** ♦ **naka-gainin** ♦ **biztosítási ügynök hokenkan-júin** ♦ **biztosítási ügynök hokengaikóin** ♦ **értékesítési ügynök hanbaidairinin** ♦ **ingatlanügynök fudószanburóká** ♦ **kettős ügynök nidzsúszupai** ♦ **titkos ügynök himicucsóhóin** ♦ **titkos ügynök szupai** ♦ **titkos ügynök kószakuin** ♦ **titkos ügynök mittei** ♦ **titkos ügynök tokumukószakuin** ♦ **titkos ügynök szenkóbunsi** ♦ **tőzsdéügynök kin-júburóká** ♦ **tőzsdéügynök kabusikinakagainin**

**ügynöki** ♦ **toricugu** „termékközvetítő ügynöki szolgálat” [Sóhin-o tori cuguszábiszu]

**ügynöki tevékenység** ♦ **dairigjó**

**ügynökök kíméljenek** ♦ **osiuriokotovari**

**ügynökölés** ♦ **kan-jú**

**ügynökösködés** ♦ **súszengjó**

**ügynökösködik** ♦ **nakagai-o szuru**

**ügynökség** ♦ **édzsensí** ♦ **daikógaisa** ♦ **dai-kókikan** ♦ **dairiten** ♦ **toricugiten** ♦ **nak-agaiten** ♦ **bjúró** ♦ **biztosítási ügynökség** **hokendairiten** ♦ **értékesítési ügynökség** **hanbaidairiten** ♦ **ingatlanügynökség** **fudószanburóká** ♦ **ingatlanügynökség** **fudószangaisa** ♦ **reklámügynökség** **kókokuda-iriten** ♦ **tőzsdeügynökség** **kin-júburóká** ♦ **tőzsdeügynökség** **sókengaisa** ♦ **utazási ügynökség** **cúriszuto-bjúró**

**ügyosztály** ♦ **bu** ♦ **különleges ügyosztály** **tokuszóbu**

**ügyvéd** ♦ **bengosi** „Ügyvédet fogadtam.” [Bengosi-o jatotta.] ♦ **bengonin** (védőügyvéd) ♦ **vállalati ügyvéd** **sanaibengosi** ♦ **védőügyvéd** **hikokugavanobengosi** ♦ **zugügyvéd** **akutokubengosi**

**ügyvéddel találkozáshoz való jog** ♦ **szek-kenkócúken**

**ügyvéddel való személyes találkozás joga** ♦ **szekkenkósóken**

**ügyvéddel való találkozás** ♦ **szekken** „ügyvéddel való találkozás tilalma” [Bengositono szekkenkinsi]

**ügyvédi honorárium** ♦ **bengorjó**

**ügyvédi iroda** ♦ **bengosidzsimuso** ♦ **hóricu-dzsimuso**

**ügyvédi kamara** ♦ **bengosikai**

**ügyvédi tényvázlat** ♦ **szodzsó**

**ügyvezető** ♦ **kanrikan** ♦ **sihainin**

**ügyvezető igazgató** ♦ **dzsómu** ♦ **dzsómu-torisimarijaku** ♦ **dzsómuridzsi** ♦ **szenmuri-dzsi**

**ügyvezető miniszterelnök** ♦ **susódairi**

**ügyvitel** ♦ **gjómu** „ügyviteli részleg” [Gjómuka] ♦ **somu**

**ügyviteli osztály** ♦ **gjómubu** ♦ **somubu**

**ügyviteli részleg** ♦ **gjómuka** ♦ **somuka**

**ügyvivő** ♦ **dairikósi** ♦ **tantósa**

**ügyvivő kormány** ♦ **zanteiszeifu** (ideiglenes kormány) ♦ **szenkjokanrinaikaku** (választások idején)

**ük** ♦ **hiihii** (ük-)

**ükanya** ♦ **hiihiiobaaszan**

**ükapa** ♦ **hiihiiodzsiisan**

**üknagymama** ♦ **hiihiiobaaszan**

**üknagypapa** ♦ **hiihiiodzsiisan**

**ükunoka** ♦ **hiko** ♦ **hihimago** ♦ **jasago**

**ükunokatestvér** ♦ **hatoko** (másodunokatestvér) ♦ **mataitoko** (másodunokatestvér)

**ül** ♦ **oszuvari** (parancs) „Ül!” [Oszuvari!] ♦ **oszuvariszuru** „A kutya ült.” [Inu-va oszuvarisita.] ♦ **ku** (-ül) „Veszettül éhes vagyok!” [Szugoku onakaga szuita.] ♦ **keimusoniha-iru** (börtönben) „5 évet ült.” [Gonenkan keimusoni haitteimasita.] ♦ **szuvaru** „A széken ültem.” [Iszuni szuvatteita.] ♦ **daku** (kotlik) „A tyúk a tojásokon ült.” [Nivatori-va tamago-daíta.] ♦ **tomaru** „Egy madár ült a villanyvezetéken.” [Denszenni toriga tomatteita.] ♦

**asztalához ül** **aiszekiszuru** (asztalmegosztás) „Ülhetek az asztalához?” [Aiszekisite jorosiideszuka?] ♦ **asztalhoz ül** **sokutakunicuku** „A család asztalhoz ült.” [Kazoku-va sokutakunicuita.] ♦ **babérjain ül** **meiszeino ueni**

**agura-o kaku** ♦ **egy ültő helyében szonobade** „Egy ültő helyében megevett 20 gombócot.” [Szono bade nidzsúkkono dango-o tabeta.] ♦ **iskolapadba ül** **njúgakuszuru** (iskolás lesz) „40 évesen ült az iskolapadba.” [Jondzsuszszaide njúgakusita.] ♦ **körülül kakondeszuvaru** „A csoport körülülte az asztalt.” [Gurúpu-va téburu-o kakonde szuvatteita.] ♦

**le kell ülnie** **kosigatatanai** „Úgy meglepődtem, hogy le kellett ülnöm.” [Amarinimo odoroite kosiga tatanakunatta.] ♦ **leül** **cutomeru** (börtönben) „Leülte öt éves büntetését.” [Gonenkanno keiki-o cutometa.] ♦ **oldalra húzott lábakkal ül** **jokozuvari-o szuru** (a földön) ♦ **seggre ül** **kosi-o nukaszu** (meglepetésében) „Seggre ültem, amikor megláttam az árát.” [Nedan-o mite kosi-o nukasita.] ♦ **szélére ül** **aszakuszuaru** „A szék szélére ültem.” [Iszuni aszaku szuvalta.] ♦ **tűkön ülve** **dzsiridzsirito** „Tűkön ülve vártam, hogy véget érjen a fiam műtétje.” [Muszukono sudzsucuga ovaruno-o dzsiridzsirito matteita.] ♦ **ülnek a szavai** **kotobaniguttokuru** (megfog) „Nagyon ültek a barátom szavai.” [Júdzsinno kotobaniguttokita.]



**üldögél** ♦ **nonbirisuru** „Szünet van, így most üldögélek.” [Kjúkeidzszikkanodenonbirisiteimaszu.]

**üldöz** ♦ **oikakeru** „Az utcán üldöztem egy rablót.” [Micside dorobó-o oikaketa.] ♦ **ou** „A rendőrautó üldözte a kocsit.” [Patokága kuruma-o otteita.] ♦ **siitageru** „Üldözte a nemzeti kisebbséget.” [Sószuminzoku-o siitageta.] ♦ **cuigekisuru** „Üldözi az ellenséget.” [Teki-o cuigekisuru.] ♦ **cukimatou** „Üldöz a balszerencse.” [Fuunni cukimatovareiteiru.] ♦ **haigekisuru** „Üldözték a keresztyéniséget.” [Kiriszuto kjó-o haigekisita.] ♦ **hakugaiszuru** (átvitt értelemben) „Régen üldözték ezt a vallást.” [Mukasihakono súkjó-va hakugaiszareteita.] ♦ **hakugai-okuvaeru** „Üldözik a más vallású híveket.” [Ikjóno sindzsani hakugai-okuvaeru.]

**üldözés** ♦ **kari** ♦ **cuigeki** ♦ **cuiszeki** ♦ **haigeki** „hamis istenek üldözése” [Dzsasinhaigeki] ♦ **hakugai** „Ezt a népcsoportot üldözik.” [Kono minzoku-va hakugai-ó kómutteiru.] ♦ **boszorkányüldözés** **madzsogari** ♦ **kommunistaüldözés** **reddo-pádzsi** ♦ **zsidóüldözés** **judajadzsinhakugai**

**üldözéses harc** ♦ **cuigekiszen**

**üldözéses vezetés** ♦ **aoriuten**

**üldözési mánia** ♦ **higaimószó**

**üldözi balszerencse** ♦ **kecsigacuku** „Kezdetől fogva üldözte a balszerencse az utat.” [Tabino hadzsimenikecsigacuíta.]

**üldöző** ♦ **otte** „Leráztam az üldözőmet.” [Otte-o maita.] ♦ **cuiszekisa** (ember) ♦ **hakugaisa**

**üldözőbe veszik** ♦ **ottegakakaru** „Üldözőbe vettek.” [Vatasini ottegakakatta.]

**üldöztetés** ♦ **hakugai**

**üledék** ♦ **ori** ♦ **kaszu** ♦ **szekisucubucu** ♦ **taiszeki** ♦ **dasigara** ♦ **csinkóbucu** ♦ **csindenbucu** ♦ **jodomi** ♦ **ásványi üledék** **junohana** (termálvíz üledéke) ♦ **üledéket képez** **jodomu** „A folyóban a sár üledéket képzett.” [Kavazokoni szunaga jodondeita.] ♦ **visszamaradt üledék** **zansi**

**üledékes közet** ♦ **taiszekigan**

**üledéket képez** ♦ **jodomu** „A folyóban a sár üledéket képzett.” [Kavazokoni szunaga jodondeita.]

**üledékiszap** ♦ **csindei**

**üledékképződés** ♦ **csinden**

**üledékréteg-kormeghatározás** ♦ **taiszeki-bucunendaiszokutei**

**ülep** ♦ **osiri** ♦ **siri** „nadrág ülepe” [Zubon-no siri] ♦ **hippu**

**ülepedés** ♦ **csinkó**

**ülepítőedény** ♦ **csindenki**

**ülepítőszer** ♦ **csindenjai**

**ülepítő tó** ♦ **csindenci**

**ülés** ♦ **kaigó** ♦ **gikai** (törvényhozó ülés) ♦ **gidzsi** „Jelentésváltozó esemény nélkül berekesztettük az ülést.” [Hókókudzszikó-va tokuni naku gidzsi-o todzsita.] ♦ **zaszeki** „Hátradönti az ülést.” [Zaszeki-o taoszu.] ♦ **sító** (szék) ♦ **szuvari** ♦ **szuvarukoto** (ültni) „Elzibbadt a lábam az ülésben.” [Szuvatteiru aidani asigasi-biretekita.] ♦ **anyósülés** **dzsosuszeki** „Az anyósülésem ülve néztem a vezetőnek a térképét.” [Dzsosuszekide csizu-o miteageta.] ♦ **babaülés** **bebi-sító** (gyerekülés) ♦ **bővített ülés** **kakudaikaigó** ♦ **csecsemőülés** **bebísító** (kocsiban) ♦ **guruló ülés** **szuraidingu-sító** ♦ **gyerekszék** **kodomoiszu** (bútor) ♦ **gyerekülés** **bebísító** (csecsemőülés) ♦ **gyerekülés** **dzsunia-sító** (kocsiban) ♦ **gyerekülés** **csairudo-sító** „kocsi gyerekülése” [Kurumanocsairudosító] ♦ **hátsó ülés** **kóbuszaszeki**

„Be kell kapcsolni a hátsó ülésen a biztonsági övet.” [Kurumano kóbuszaszekidemosítóberuto-o szuru hicujógaarimaszu.] ♦ **nézőtéri ülés** **kjakuszeki** „színház nézőtéri ülése” [Gekidzsóno kjakuszeki] ♦ **plenáris ülés** **honkaigi** ♦ **plenáris ülés** **zentaikaigi** ♦ **pótülés** **hodzsoszeki** „A buszon már csak a pótüléseken volt hely.” [Baszuno hodzsoszekikisika aiteinakatta.] ♦ **rendes ülés** **cúdzsókokkai** (parlamentáris) ♦ **rendkívüli ülés** **kinkjúgikai** ♦ **utasülés** **kjakuszeki** „hajó utasülése” [Funeno kjakuszeki]

**ülés alatt** ♦ **szekidzsó**

**ülés elhagyása** ♦ **taiza** „A vezetőülés elhagyása után a motor automatikusan leáll.” [Unten-

szekikarano taizago, endzsinga dzsidóteiszuru.] ♦ **csúza**

**ülésen** ♦ **szekidzsóde**

**ülésen való koncentráció gyakorlata** ♦ **sikantaza** (zen-buddhizmus)

**ülésezik** ♦ **kaikaiszuru** „Ülésezik az országgyűlés.” [Kokkaiga kaikaisiteiru.] ♦ **kaikai-csúdearu** „Az országgyűlés most ülésezik.” [Kokkai-va genzaikaikaicsúdearu.] ♦ **kaikicsúdearu** „A parlament ülésezik.” [Kokkai-va kaikicsúdearu.] ◇ **nem ülésezik heikaisúdearu** „Az országgyűlés jelenleg nem ülésezik.” [Kokkai-va genzaiheikaicsúdearu.]

**ülés határozatképes létszáma** ♦ **gidzsite-izokuszú**

**üléshuzat** ♦ **sítokabá**

**üléskomfort** ♦ **szuvarigokocsi**

**ülés lefolyása** ♦ **gidzsinosinkó**

**ülés megzavarása** ♦ **gidzsibógai**

**ülésmód** ♦ **szuvarikata** „A rossz ülés mód megterheli a derekat.” [Szuvari kataga varuito kosini ókina futangakakaru.]

**ülésrend** ♦ **zai** (hely) ♦ **zaszekihjó** ♦ **sítomappu** ♦ **szekidzsi** (leülés sorrendje) ♦ **szekidzsun** „Meghatároztuk az ülésrendet az esküvőn.” [Kekkszikino szekidzsun-o kimeta.]

**ülésrend diagramja** ♦ **szekidzsihjó**

**ülés során** ♦ **szekidzsođe** „A vezérigazgató az ülés során lemondott.” [Sacsó-va kaigino szekidzsođe dzsinin-o happjósita.]

**ülésterem** ♦ **gidzso**

**üléstérkép** ♦ **sítomappu**

**ülést zár** ♦ **heikainaru** „Holnap zárja az ülés szakát az országgyűlés.” [Kokkai-va asita-heikainaru.]

**ülésvezető** ♦ **gicsó**

**ülésszak** ♦ **kaiki** „Véget ért a parlament ülészaka.” [Kokkaino kaikiga ovatta.] ◇ **rendes ülésszak cúdzsókaiki** (parlamentáris)

**ülésszám** ♦ **zaszekibangó**

**üljön le** ♦ **okakekudaszai**

**ülő** ♦ **anbiru** ♦ **kanasiki** ♦ **kanatoko** ♦ **kinutakocu** (fülben) ♦ **tatakidai** ♦ **csinkocu**

(fülben) ◇ **ruhadöngölő üllő kinuta** (mosáshoz használták régen)

**ülnek a szavai** ♦ **kotobaniguttokuru** (megfog) „Nagyon ültek a barátom szavai.” [Júdzsinno kotobaniguttokita.]

**ülnök** ♦ **hoszanin** ♦ **ridzsicsó** (ülésen)

**ülő** ♦ **szuvatteiru** „ülő ember” [Szuvatteiru hito] ♦ **szuvaru** „Ülő munkát végzek.” [Szuvaru sigoto-o siteiru.] ◇ **lőháton ülő badzsóno** „lőháton ülő ember” [Badzsóno hito]

**ülőalkalmatosság** ♦ **kosikake** „Egy ülőalkalmatosságot kerestem a vendégnek.” [Okjakuszamani kosikake-o jóisita.]

**ülőcsont** ♦ **zakocu**

**ülődeszka** ♦ **benza** (vécé ülődeszkája)

**ülőfürdő** ♦ **zajoku** ♦ **hansin-joku**

**ülőfürdőt vesz** ♦ **hansin-joku-o szuru**

**ülőhely** ♦ **za** „Elfoglalja ülőhelyét.” [Zani szuvaru.] ♦ **zaszeki** „Lefoglaltam az ülőhelyet a repülőre.” [Hikókinno zaszeki-o oszaeta.] ♦ **szuvarubaso** „Nincs hová ülni.” [Szuvaru basoganai.] ♦ **szeki** „A vonaton átadtam az ülőhelyemet egy néninek.” [Densadeobaszanni szeki-o juzutta.] ◇ **fenntartott ülőhely júszenszeki** (pl. idősöknek fenntartott hely) „Ez idősöknek fenntartott ülőhely.” [Kore-va otosijorino júszenszekideszu.]

**ülőhelyek száma** ♦ **gake** „négy személyes pad” [Joningakenobencsi]

**ülőhelyzet** ♦ **zai**

**ülő helyzetben kirántott kard** ♦ **iai** ♦ **iainuki**

**ülőideg** ♦ **zakocusinkei**

**ülőidegzsába** ♦ **zakocusinkeicú**

**ülőke** ♦ **za** „szék ülőkéje” [Iszuno za] ♦ **zamen** ♦ **benza** (vécéülőke) „A nyilvános vécé ülőkéjét megtöröltem, majd leültem.” [Kósútoireno benza-o fuitekara szuvatta.]

**ülőköszöntés** ♦ **zareji**

**ülőlap** ♦ **zamen**

**ülő meditáció** ♦ **zazen**

**ülő munka** ♦ **szuvarizumenosigoto**

**ülőmunka** ♦ **deszükuváku**

**ülőpárna** ♦ **kusson** ♦ **zabuton** ◇ **kör alakú ülőpárna enza**

**ülőrúd** ♦ **tomarigi** (madaraknak) „A kalitkában a kismadár az ülőrúdon gubbasztott.” [Kagononakano kotori-va tomari ginuiuzukumatteita.]

**ülősobor** ♦ **zazó**

**ülősztrájk** ♦ **szuvarikomi** „A miniszterelnök rezidenciája előtt ülősztrájkot tartottak.” [Súsókanteino maede szuvari komi-o sita.] ♦ **szuvarikomiszuto**

**ülő testtartás** ♦ **izumai** „Lezser testtartásban ült.” [Izumai-o kuzusita.]

**ülő testtartás kardrántáshoz** ♦ **iaigosi**

**ültében kihúzza magát** ♦ **inaoru**

**ültet** ♦ **uecukeru** „A fejükbe ültették a kommunista eszméket.” [Kjósansugino sziszó-o karerano atamani ue cuketa.] ♦ **ueru** „Paradicsomot ültet.” [Tomato-o ueru.] ♦ **szueru** (rak) „Asztalfőre ültették.” [Kare-va dzsószekini szuerareta.] ♦ **szuvaraszeru** (leültet) „A nőt az ablak mellé ültette.” [Dzsoszei-o madogivani szuvaraszeta.] ♦ **cukeru** „Vezetői posztra ültette.” [Jakusokuni cuketa.] ♦ **noszeru** „Rádióhullámokra ülteti az információt.” [Dzsóhó-o denpani noszeru.] ♦ **fusokuszuru** „Baloldali eszméket ültet az emberek fejébe.” [Szajokusiszó-o fusokuszuru.]

**ültetés** ♦ **uecuke** (palántázás) ♦ **fusoku**

**ültetéses fogadás** ♦ **csakuszekipáti**

**ültetvény** ♦ **nóen** ♦ **hatake** ♦ **purantésón** ◇ **mandarinültetvény mikanbatake** ◇ **szedmagad ültetvény kankónóen** ◇ **szőlőültetvény budóbatake**

**ültetvényes** ♦ **nóensu**

**ültetvénytulajdonos** ♦ **nóensu**

**ülve akadályozza a forgalmat** ♦ **szuvarikomu** „A park bejáratánál a fiatalok ülve akadályozták a forgalmat.” [Kóenno iri gucsini vakamonotacsiga szuvari kondeita.]

**ülve elalszik** ♦ **inemuriszuru** (egy ültő helyében elalszik) „Az okozta a balesetet, hogy a mozdonyvezető ülve elaludt.” [Kikansano untensuno inemuriga dzsiko-o hiki okosita.]

**ülve felsorakozik** ♦ **inarabu** „Az ülve felsorakozott embereknek integetett.” [Inarabu hitotacsini te-o futta.]

**ülve kihúzza magát** ♦ **izumai-o tadaszu**

**ülve meghajlás** ♦ **zareji**

**ülve mért magasság** ♦ **zakó** „kis magasságú ember” [Zakóno hikui hito]

**ülve szülés** ♦ **zaibunben**

**ünk** ♦ **jó** „Együnk!” [Tabejó!]

**ünnep** ♦ **ivaigoto** ♦ **oivai** ♦ **oivaigoto** ♦ **szaidzsi** ♦ **szaidzsi** ♦ **sukuszai** ♦ **sukudzsi** ♦ **szecku** (5 ünnep egyike) ◇ **aratóünnep sükakuszai** ◇ **barackvirágzás ünnepe momonoszecku** (március 3) ◇ **császári ünnep taiszai** ◇ **diadalünnep szensónosukuga** ◇ Gyümölcsoltó Boldogasszony ünnepe **ocugenosukudzsi** (március 25.) ◇ **hétgyógy növény ünnepe nanakuszanoszecku** ◇ **hosszú ünnep ógatarenkjú** ◇ **kisfiúk napja tangonoszecku** (május 5) ◇ **krizantém ünnepe kikunoszecku** (szeptember 9) ◇ **lányok ünnepe momonoszecku** (március 3) ◇ **május elseje méde** ◇ **mozgó ünnep idósukudzsi** ◇ **munka ünnepe méde** ◇ **munka ünnepe ródószai** ◇ **öt ünnep goszecku** (01.07,03.03,05.05,07.07,09.09) ◇ **piros betűs ünnep kokumin-nokjudzsi** (nemzeti ünnep) ◇ **tanabata tanabata** (ünnep július 7-én)

**ünnepel** ♦ **ivau** „A forradalom évfordulóját ünnepeltük.” [Kakumeikinenbi-o ivatteita.] ♦ **oivaiszuru** „Születésnapot ünnepeltünk.” [Tandzsóbinó oivai-o sita.] ♦ **gaszuru** „Új-évet ünnepelt.” [Sin-nen-o gasita.] ♦ **motehajaszu** „Sztárként ünneplik.” [Szutatósite mote hajaszareteiru.] ◇ **megünnepel keisukuszuru** „A császári pár megünnepli az ötvenedik házassági évfordulóját.” [Tennókógó-va goszeikon godzsúnen-o keisukuszuru.]

**ünnepelt csillogás** ♦ **raimuraito**

**ünnepély** ♦ **siki** „Ünnepélyt tart.” [Siki-o okonau.] ♦ **sikiten** „államalapítás megemlékezésére szervezett ünnepély” [Kenkokukinenno sikiten] ♦ **sukugakai** ◇ **ballagási ünnepély szocugjósiki** „A ballagási ünnepélyen sok diák sírt.” [Szocugjósikide ókuno gakuszeiga naita.] ◇ **emlékünnepély kinenszai** „emlékünnepély az iskola megalapításának ötvenedik évfordulójára” [Gakkószóricu godzsuh-súnen kinenszai]

**ünnepélyes** ♦ **ogoszokana** „ünnepélyes hangulat” [Ogoszokana fun-iki] ♦ **omoomosii** „ünnepélyes hangulat” [Omoomosii fun-iki] ♦ **gensukuna** „ünnepélyes ceremónia” [Gensukuna gisiki] ♦ **szócsóna** „ünnepélyes hangvétel” [Szócsóna kucsó] ♦ **haregamasii** „ünnepélyes alkalom” [Haregamasii szeki] ♦ **monomonosii** „ünnepélyes felvonulás” [Monomonosii gjórecu]

**ünnepélyesen** ♦ **ogoszokani** ♦ **sukusukuto** „Ünnepélyesen bonyolították le a rendezvényt.” [Sikitenga sukusukuto okonavareta.] ♦ **sukuzento**

**ünnepélyes jóváhagyás** ♦ **ninsósiki**

**ünnepélyesség** ♦ **gensuku** ♦ **szócsósza** ♦ **hare** „ünnepélyes évnnyitó” [Hareno njúgakusiki]

**ünnepély helyszíne** ♦ **sikidzso**

**ünnepély programja** ♦ **sikidzsi** ♦ **sikisidai**

**ünnepélyre való ruha** ♦ **sikifuku**

**ünnepi** ♦ **oivaino** „Ünnepi köszöntőt mondott.” [Oivaino aiszacu-o sita.] ♦ **haregamasii** „ünnepi hangulat” [Haregamasii kibun] ♦ **fómaru**

**ünnepi ajándék** ♦ **ivaimono** ♦ **ucsiivai** ♦ **keicsóhi** ♦ **súgi**

**ünnepi árus** ♦ **tekija** ♦ **jasi**

**ünnepi bankett** ♦ **sukuen**

**ünnepi beszéd** ♦ **oivainokotoba** ♦ **sikidzsi** ♦ **súgen** ♦ **sukugaenzecu** ♦ **sukudzsi**

**ünnepi ceremónia** ♦ **keisukugjódzsi**

**ünnepi ének** ♦ **kjaroru**

**ünnepi esemény** ♦ **harenobutai**

**ünnepi étel** ♦ **gisikirjóri**

**ünnepi év** ♦ **sikinen**

**ünnepi felvonulás** ♦ **sukugaparédo**

**ünnepi köszöntő** ♦ **sikidzsi** ♦ **sukuganoa-iszacu** (gratuláció)

**ünnepi öltözék** ♦ **reiszó**

**ünnepi ruha** ♦ **sikifuku** (ünnepélyre való ruha) ♦ **fómaru-doreszu**

**ünnepi stílus** ♦ **ten**

**ünnepi szentmise** ♦ **szógenmisza**

**ünnepi szertartás** ♦ **sukuten**

**ünnepi udvari öltözék** ♦ **szokutai**

**ünnepi ülőhely** ♦ **kihinszeki** „Ünnepi ülőhelyet biztosítunk.” [Kihinszeki-o jóisimaszu.]

**ünnepi viselet** ♦ **kamisimo** ♦ **fómaru-vea**

**ünneplés** ♦ **ivai** ♦ **oivai** „A házasságunk megünnepeléséhez drága étteremben ettünk.” [Kekkonno oivaini kókjüeszutorande sokudzsisita.]

♦ **keisuku** ♦ **súgi** „ünnepelés és gyász” [Súgito busúgi] ♦ **sukui** ♦ **sukuga** „A háborús győzelem ünnepése.” [Szensóno sukuga.] ♦ **ten** ♦ **lármas ünnepelés omacuriszavagi** „Lármásan ünnepelték a csapat bajnoki győzelmét.” [Csímuno júsóde omacuri szavagidatta.]

**ünnepelő** ♦ **joszoikino** „ünnepelő ruha” [Joszo ikino fuku] ♦ **joszójukino** „Ünnepelő ruhát vesz fel.” [Joszo jukino jófuku-o kiru.]

**ünnepelő babaruha** ♦ **ubugi**

**ünnepelő ruha** ♦ **haregi** ♦ **reifuku** „megjelenés ünnepelő ruhában” [Reifukucsakujónokoto]

**ünnepelő ruhába öltözött alak** ♦ **hareszugata** „libegő ujjú kimonóba öltözött alak” [Furiszodeno hare szugata]

**ünnepnap** ♦ **szaidzsi** ♦ **sukudzsi** ♦ **horidé**

**ünnepprontás** ♦ **sirake**

**ünnepprontó** ♦ **kjózamena** „A partin ünnepprontó dolgot mondott.” [Kare-va pátide kjózamena hanasi-o sita.]

**ünnepprontó vicc** ♦ **siraketadzsódan**

**ünnepség** ♦ **omacuri** „Betakarítási ünnepséget tartottak.” [Súkakuno omacurini itta.] ♦ **sukugakai** ♦ **sukuten** ♦ **macuri** (fesztivál) „Eljöttem megnézni a falu ünnepségét.” [Murano macuri-o mini kita.] ♦ **faültetési ünnepség sokudzszuzai** ♦ **kisebb ünnepséget szervez iszszekimókeru** „A lányom születésnapjára kisebb ünnepséget szerveztünk.” [Muszumeno tandzsóivaini iszszekimóketa.]

**űpszilon** ♦ **jupusiron** (Y, v)

**űr** ♦ **ana** „Halálával űrt hagyott maga után a szívenben.” [Kareno side kokoronni anaga aita.] ♦ **ucsú** ♦ **kokú** (űresség) „Az űrhajó a csendes űrben repűlt.” [Ucsűszenga sizukana kokú-o tobicuzuketeita.] ♦ **szupészu** ♦ **munasisza** (űresség)

**űrállomás** ♦ **ucsúszutésón** „nemzetközi űrál-  
lomás” [Kokuszaucúszutésón]

**űrbázis** ♦ **ucsúki**

**űrbél** ♦ **kócsó**

**űrbelűek** ♦ **kócsódóbucu** (Coelenterata)

**űreg** ♦ **ucuro** ♦ **uro** ♦ **kúdó** ♦ **kó** ♦ **horaana**  
◇ **glenoid üreg kanszecuka** ◇ **koponyaüreg**  
**zugaikú**

**űreges** ♦ **ucurona** „Amikor megkopogtattam a  
falat, űreges hangot adott.” [Kabe-o tatakuto  
ucurona otogasita.] ♦ **kúdóninatteiru** „Ez a  
hangszer belül űreges.” [Kono gakkí-va nakaga  
kúdóninatteiru.] ♦ **csúkúno** „űreges fatörzs”  
[Csúkúno miki]

**űreges bábu** ♦ **haniva** (Kofun-korban)

**űregesség** ♦ **ucuro**

**űregi lile** ♦ **nodogurocsidori** (Thinornis nova-  
eseelandiae)

**űregrezonátor** ♦ **denpanokjómeibako**

**űres** ① **karano** „Az űres papírdobozokat szét-  
szedtem.” [Karanodanbóru bako-o cubusita.]  
② **karappona** „űres fejű ember.” [Atamano  
karappona hitodeszu.] ③ **aki** „Nincs űres tá-  
rolóhelyünk.” [Súnóni akiszupészuganai.] ④  
**maszszarana** „űresen adtam be a megoldóla-  
pot.” [Tóan-jósi-o maszszaranamamade teisu-  
csitesimatta.] ⑤ **njutoraru** (űresjárat)  
„űresbe raktam a kocsit.” [Kurumanogia-o njú-  
toraruni ireta.] ⑥ **demakaszeno** (találomra  
odavetett) „űres hízelgés.” [Demakaszeno osz-  
edzsi.] ⑦ **munasii** (tartalom nélküli) „űres sza-  
vak” [Munasii kotoba] ♦ **aiteiru** „Keress egy  
űres dobozt!” [Aiteiru hako-o szagasite!] ♦  
**ucurona** „űres tekintettel bámulta az eget.”  
[Kanodzso-va ucurona mede szora-o micum-  
eta.] ♦ **karakaradearu** „űres a vödör.”  
[Bakecu-va karakaradeszu.] ♦ **garagarano**  
♦ **karappo** ♦ **kjoreitekina** „űres szavak”  
[Kjoreitekina kotoba] ♦ **kúkjona** „űres arc-  
kifejezéssel nézett maga elé.” [Kúkjona hjód-  
zsóde zenpó-o micumeta.] ♦ **kúszona** „űres  
vita” [Kúszona giron] ♦ **kucsiszakidakeno**  
„űres ígéret” [Kucsiszakidakeno jakuszoku] ♦  
**keigaikasita** „A bankszámla összege csak egy  
űres szám.” [Ginkókózano zandaka-va keiga-  
ikasita szúdzsida.] ♦ **szuiteiru** „Az ünnepek  
alatt űresek voltak a vonatok.” [Sukudzsicuno

aidadensa-va szuiteita.] ♦ **szukkarakan-  
ninaru** „űres a pénztárcám.” [Szaifu-va  
szukkarakan-ninatta.] ♦ **szorazorasii** „űres  
bók” [Szorazorasii oszedzsi] ♦ **tavainai**  
„űres frázis” [Tavainai kotoba] ♦ **naijónonai**  
„űres vita” [Naijónonai giron] ♦ **nakamino-  
nai** „űres beszéd” [Nakaminonai hanasi] ♦  
**nopperabóna** „űres tekintet.” [Nopperabóna  
kao.] ♦ **pekopekone** (gyomor) ♦ **bon-  
jaritosita** „űres tekintet” [Bon-jaritosita  
kao]

**űres állapot** ♦ **hakusidzsótai**

**űres álom** ♦ **iszszuinojume** ♦ **kantan-  
nomakura** ♦ **jumemonogatori** „űres álom  
maradt a fizetésemelés.” [Csin-age-va jumemo-  
nogatarini ovatta.]

**űres a tank** ♦ **gaszukecudearu**

**űres beszéd** ♦ **demakasze**

**űres dicséret** ♦ **bidzsireiku**

**űres doboz** ♦ **akibako** ♦ **karabako**

**űresedés** ♦ **aki** „Van egy űresedés a fejlesztő-  
nél.” [Kaihacubuni-va akigaaru.] ♦ **ana** „Egy  
új dolgozóval betöltöttük az űresedést.” [Sinn-  
júsainde ana-o umeta.] ♦ **kúdóka** (ír kelet-  
kezése) ♦ **kecuin** „Van egy űresedés az éjjeli-  
őröknél.” [Joruno keibiinni hitorikecuingaari-  
maszu.] ♦ **súsokugucsi**

**űresedés betöltése** ♦ **hokecu**

**űres elmélet** ♦ **kúri** ♦ **kúron**

**űresen** ♦ **karakara** ♦ **bon-jarito** „űresen bá-  
multam az eget.” [Bon-jarito szora-o micum-  
eta.]

**űresen hagy** ♦ **akeru** „Hagyd űresen a jövő  
szombatot!” [Raisúno dojóbiaketeoite!]

**űresen hagyott margó** ♦ **rangaijohaku**

**űresen jár** ♦ **karamavariszuru** „A motor űre-  
sen járt.” [Endzsinga karamavarisita.] ♦ **kút-  
enszuru** (motor) „A motor űresen jár.”  
[Endzsín-va kútenzuru.]

**űresfejű** ♦ **hakucsi**

**űresfejűség** ♦ **hakucsi**

**űres fejű szépség** ♦ **hakucsibi**

**űres fenyegetés** ♦ **kokeodosi**

**űres fészek** ♦ **akiszu**

**üres formaság** ♦ **kjorei** „Mellőzi az üres formaságokat.” [Kjorei-o haiszuru.]

**üres formaságok mellőzése** ♦ **kjoreihaisi**

**üres frázis** ♦ **kimarimonku**

**üres gyomor** ♦ **szukippara** ♦ **szukibara**

**üres gyomorra nem lehet harcolni** ♦ **hara-ga hette-va ikusa-ga dekinu**

**üres halmaz** ♦ **kúsúgó**

**üres has** ♦ **kúfuku** „Üres hassal nem lehet dolgozni.” [Kúfukude-va hatarakenai.]

**üres hely** ♦ **aki** „Ebben a parkolóban nincs üres hely.” [Kono csúsadszóni akiganai.] ♦ **kúso** „A megfelelő szót kiválasztva töltse ki az üres helyet!” [Tekitóna tango-o erande kúso-o umenaszai.] ♦ **kúszeki** „Megüresedett két helyünk a repülön.” [Hikókide nimei szamabunno kúszekiga demasita.]

**üres hengegés** ♦ **karadzsiman**

**üres hordozó** ♦ **akibaitai**

**üreshordozó-díj** ♦ **kirokumediazei**

**üres ígéret** ♦ **kadzsijanomjóban** ♦ **karategata** „Ígérete üresnek bizonyult.” [Kareno kójaku-va karategatani ovatta.] ♦ **karajakuszoku** „Üres ígéretet tesz.” [Karajakuszoku-o szuru.] ♦ **kójanoaszatte**

**üresjárat** ♦ **aidoringu** „üresjárat megálláskor” [Teisacsúnoaidoringu] ♦ **kaiszó** (garázsmentet) ♦ **karafukasi** ♦ **karamavari** ♦ **kúten** ♦ **njútoraru**

**üres kéz** ♦ **karate** ♦ **szude** „Üres kézzel mentem haza az üzletből.” [Miszekara szudede kaetta.] ♦ **tebura** ♦ **tosukúken** ♦ **nigirikobusi**

**üres kézzel** ♦ **karatede** „Üres kézzel tért vissza.” [Karatede kaetta.] ♦ **teburade** „Nem szeretek üres kézzel menni vendégségbe.” [Teburade hitono ucsini aszobini ikuno-va szukide-va nai.] ♦ **tosukúkende**

**üres konzervdoboz** ♦ **akikan**

**üres lakás** ♦ **akibeja** ♦ **akija** „A házban van egy üres lakás.” [Konomanson-ni-va aki jagarimaszu.] ♦ **kúsicu** „A bérbeadó betöltötte az üres lakást.” [Ója-va kúsicu-o umeta.]

**üres lakások felszámolási terve** ♦ **kúsicutaizaku**

**üres lap** ♦ **hakusi** „Üresen adtam be a vizsgalapot.” [Teszuto-o hakusinomamade teisucusita.]

**üres lélek** ♦ **tamasiinonukegara**

**üres név** ♦ **kjomei**

**üres oldal** ♦ **burankunopédzsi**

**üres óra** ♦ **akidzsikan** „Az üres órámban vásároltam.” [Aki dzsikanni kai monosita.] ♦ **hanpanadzszikan** „Üres órámban könyvet olvasok.” [Hanpana dzsikanni hon-o jomu.]

**üres papír** ♦ **hakusi**

**üres rész** ♦ **kúhaku** „Az iraton a dátumot üresen hagyták.” [Soruino hizuke-va kúhakuninateita.] ♦ **buranku** ♦ **johaku** „Az imatábla üres részére írtam a kívánságomat.” [Emano johakuni negai goto-o kaita.]

**üres rubrika** ♦ **kúran** „Az üres rubrikába beírtam a címemet.” [Kúranni dzsúso-o kaki kon-da.]

**üresség** ♦ **ucuro** ♦ **kara** ♦ **garandó** „üres szoba” [Garandóno heja] ♦ **kjo** ♦ **kú** ♦ **kúk-jo** ♦ **kúszo** ♦ **kókú** ♦ **munaszisa** ♦ **kong az ürességtől kankodoriganaku** (bolt) „Az a bolt kong az ürességtől.” [Ano misze-va kankodoriga naiteiru.]

**ürességtől kongó** ♦ **garaakino** „ürességtől kongó terem” [Gara akino kaidzsó]

**üressé vált uzsonnás doboz** ♦ **bentónok-ara**

**üres sörös doboz** ♦ **akikan**

**üres telek** ♦ **akicsi** „Van mellettünk egy üres telek.” [Tonari-va aki csinatteiru.] ♦ **szaracsi**

**üres üdítő doboz** ♦ **akikan**

**üres üveg** ♦ **akibin**

**üres vigasztalás** ♦ **kijaszume** „Nincs szükségem az üres vigasztalásodra!” [Kijaszume-o ivanaidekure.]

**üres szavak** ♦ **odaimoku** „Üres szavakat mond.” [Kare-va odaimoku-o naraberudake-da.]

**üres szavazat** ♦ **hahukjó**

**üres szoba** ♦ **akibeja** „A hotelben nem volt üres szoba.” [Hoteruni-va aki beja-va nakat-ta.] ♦ **kúsicu**

**üres szólam** ♦ **karanenbucu** „Ígérete üres szólam maradt.” [Kareno jakuszoku-va karanenbucuni ovatta.]

**űrexpedíció** ♦ **ucsútanken**

**űrfegyver** ♦ **ucsúheiki**

**űrfizika** ♦ **ucsúbucurigaku**

**űrge** ♦ **dzsiriszu** ♦ **jacu** (pasi)

**űrháború** ♦ **ucsúszenszó**

**űrhajó** ♦ **ucsúszen**

**űrhajós** ♦ **ucsúhikósi**

**űrit** ♦ **kaisúszuru** (begyűjt) „Ezt a postaládát naponta kétszer űritik.” [Kono júbinposzuto-va icsinicsinikai kaisúszareru.] ♦ **karaniszuru** ♦ **daszu** „űritsd ki a szemeteskosarat!” [Gomibakokaragomi-o dasite!] ♦ **tareru** „Vizeletet űrit.” [Sóben-o tareru] ♦ **fun-o szuru** „A kutya űritett.” [Inu-va fun-o sita.] ♦ **jó-o taszu** „A bokor tövében űritett.” [Jabuno nakani jó-o tasita.] ◊ **székletet űrit dappunszuru** „A kutya székletet űritett.” [Inuga dappunsita.] ◊ **székletet űrit ben-o daszu** „Kemény székletet űritett.” [Katai ben-o dasita.]

**űrités** ♦ **haisucu** (kibocsátás) ◊ **székletűrités** **bencú** „székletűritési rendellenesség” [Bencúno idzso] ◊ **székletűrités haiben** ◊ **székletűrités dappun** ◊ **vizeletűrités ha-injó**

**űritő hormon** ♦ **hósucuhorumon**

**űrkabin** ♦ **ucsúkapuszeru** „Az űrhajósok beszálltak az űrkabinba.” [Ucsúhikósi-va ucsúkapuszeruni nori konda.]

**űr keletkezése** ♦ **kúdóka**

**űr keletkezik** ♦ **kúdókaszuru** „A magas ingatlanárak miatt város közepén űr keletkezett.” [Fudószankakakuno kótóde macsino csúsinbuga kúdókasita.]

**űrkorong** ♦ **szoratobuenban** (repülő csészéalj)

**űrkutató** ♦ **ucsúkaihacu** ♦ **ucsútansza**

**űrkutatósi hivatal** ♦ **ucsúkjoku**

**űrkutató** ♦ **ucsúgakusa**

**űrkutya** ♦ **ucsúken** „szovjet űrkutya” [Szorenno ucsúken]

**űrlakó** ♦ **ucsúdzsin**

**űrlap** ♦ **sosiki** (formanyomtatvány) ♦ **fómu** (formanyomtatvány) „Kitöltöttem a regisztrációs űrlapot az interneten.” [Intánettode sinkitórokufómu-o kinjúsita.] ♦ **jósi** „Kérjük küldje vissza ezt az űrlapot, miután kitöltötte.” [Kono jósi-o kinjúgo henszósite kudasza.]

**űrlény** ♦ **ucsúdzsin** „Hiszel az űrlényekben?” [Ucsúdzsinno szonzai-o sindzsimaszuka?]

**űrlift** ♦ **ucsúerebétá** ♦ **szupészu-erebétá**

**űrméret** ♦ **kókei** (kaliber) ♦ **jószeki** (köbttartalom)

**űrmérték** ♦ **keirjókappu** (mérőpohár) ♦ **bíká** (mérőedény) ♦ **jószekinotan-i** (űrtartalom mértékegysége) ♦ **jórjónotan-i**

**űrmős mocs** ♦ **kuszamocsi**

**űrmős rizsgombóc** ♦ **kuszadango**

**űröm** ♦ **kavara-jomogi** (*Artemisia capillaris*) ♦ **mogusza** ♦ **jomogi** (*Artemisia princeps*) ◊ **abszintűröm nigajomogi** (*Artemisia absinthium*) ◊ **egynyári űröm hozsobanindzsin** (*Artemisia annua*) ◊ **fehér űröm nigajomogi** (*Artemisia absinthium*) ◊ **japán űröm aszagiri-szó** (*Artemisia schmidtiana*)

**űrrakéta** ♦ **ucsúroketto**

**űrrepülés** ♦ **ucsúhikó**

**űrrepülőgép** ♦ **szupészu-satoru**

**űrruha** ♦ **ucsúfuku**

**űrséta** ♦ **ucsújúei**

**űrszemét** ♦ **ucsúgomi** ♦ **ucsúdeburi** ♦ **szupészudeburi**

**űrszonda** ♦ **ucsútanszaki** ♦ **tanszaki**

**űrtartalom** ♦ **kjapasiti** ♦ **jószeki** ♦ **jórjó** ◊ **hengerűrtartalom kitójószeki**

**űrtartalomérés** ♦ **keirjó**

**űrtávcsó** ♦ **ucsúbóenkjó**

**űrtudomány** ♦ **ucsúgakaku**

**űrutazás** ♦ **ucsúrjókó**

**űrutazó** ♦ **ucsúrjókósa**

**űrű** ♦ **ohicudzsi** (kos)

**űrügy** ♦ **iivake** „Kell valami űrügy arra, hogy miért késtem.” [Naze okuretaka ii vakega hicujódeszu.] ♦ **icsamon** ♦ **in-nen** ♦ **omot-  
emukinorijú** ♦ **kakocuke** ♦ **kódzsicu** „Meg-  
fázás űrügyn hiányoztam a munkahelyemről.”  
[Kaze-o kódzsicutosite kaisa-o jaszunda.] ♦  
**dasi** „A feleségem születésnapja űrügyn, olyan  
süteményt vettem, amit én szeretek.” [Cumano  
tandzsóbi-o dasinisite dzsibunno szukinakéki-o  
katta.] ♦ **cuketari** ♦ **bimei** ◊ **hangzatos  
űrügyn bimeinikakurete** „A szent háború  
hangzatos űrügyn halomra ölték az embereket.”  
[Szeiszenno bimeini kakurete minagrosinisi-  
ta.]

**űrügyn csinál** ♦ **takuszu** „Betegség űrügyn  
volt távol.” [Bjókini takusite keszszekisita.] ♦  
**na-o kariru** „adóügyi ellenőrzés űrügyn oko-  
zott emberi jogok sérelme” [Zeimucsószani na-  
o karita dzsinkensingai]

**űrügyként használ** ♦ **kakocukeru** „Fejfájás  
űrügyn nem mentem ma dolgozni.” [Zucúni  
kakocukete kaisa-o jaszunda.]

**űrühús** ♦ **ohicudzsinoniku** ♦ **maton**

**űrülék** ♦ **ovai** ♦ **sinjó** ♦ **simo** ♦ **tosabucu** ♦  
**haiszecubucu** ♦ **fun** ♦ **funnjó** „Bosszantás-  
képp emberi ürüléket tettek az ajtaja elé.” [Ija-  
garaszenidoano maeni hitono funnjógaatta.] ♦  
**funben** ◊ **emberi ürülék dzsinpun** ◊ **madár-  
ürülék torinofun**

**űrülékevés** ♦ **sokufun**

**űrülékező** ♦ **sokufunszei**

**Ürümcsi** ♦ **urumucsisi** (kínai Hszincsi-  
ang-Ujgur autonóm terület székhelye)

**üst** ♦ **kama** ◊ **olimpiai üst szejakadai**

**üstdob** ♦ **ketorudoramu** ♦ **tinpani**

**üstdobos** ♦ **tinpaniszósa**

**üstház** ♦ **kamado**

**üstökös** ♦ **kometto** ♦ **szuiszei** ♦ **hó kibosi**

**üstökös család** ♦ **szuiszeizoku**

**üstökösként jelenik meg** ♦ **szuiszeinogo-  
tokuaravareru** „Üstökösként jelenik meg és  
tűnik el.” [Szuiszeinogotoku aravare, szuisze-  
inogotoku kieru.]

**üstökösraj** ♦ **szuiszeigun**

**üszkös maradvány** ♦ **jodzsin** „Imitt-amott  
látható volt a háború üszkös maradványa.”  
[Szenszóno jodzsingamadaacsikocsini nokotte-  
ita.]

**üszkös mező** ♦ **jakenohara**

**üszkösödés** ♦ **esi** ♦ **eszó** ♦ **daszszó** ◊ **fog-  
bélüszkösödés sziuieszó**

**üszkösödik** ♦ **esizuru** ♦ **eszoninaru** „Cukor-  
betegség miatt a keze üszkösödni kezdett.” [Ka-  
reno te-va tónjóbjószeino eszoninatta.]

**üszkös rom** ♦ **jakeato** (tűz után) „Az üszkös  
romok között találtak egy kormos páncélszek-  
rényt.” [Jake atode szuszuketa kinkoga micu-  
katta.]

**üszög** ♦ **imocsibjó** (rizsen) ♦ **kurobobjó** ♦  
**kurobobjókin** ◊ **sercegő üszög kisuszó**

**üszöggomba** ♦ **kurobokin**

**üszögösödés** ♦ **tacsigarebjó**

**üt** ♦ **ucu** „A szög fejére ütöttem.” [Kugino  
atama-o utta.] ♦ **kiru** (kártyát) „Ez a kártya  
üti a másikat.” [Konokádode hokano-o kirima-  
szu.] ♦ **naguru** (megver) „Üss, ha mersz!”  
[Nagurerumononara naguttemiro!] ♦ **niru**  
(hasonlít) „Ez a gyerek az apjára ütött.” [Kono  
ko-va csicsiojani niteiru.] ♦ **bureru** „Ha nem  
központos a fűró, akkor üt.” [Doriru-va dzsi-  
kugazureruto kaitengabureru.] ◊ **addig üsd  
a vasat, amíg meleg tecuhaacuiucsiniute**  
◊ **csalánba nem üt a ménkű akúngacujoyi**  
◊ **folyamatosan üt ucsimakuru** „Folyamatos  
hazafutásokat ütött.” [Hómuran-o ucsimakut-  
teita.] ◊ **hasára üt haracuzumi-o ucu** „Jól-  
lakottan a hasamra ütöttem.” [Onakaippaide  
haracuzumi-o utta.] ◊ **hasára üt omoicuki-  
deiu** (nem sokat gondolkozik) „A hasamra ütöt-  
tem, és mondtam egy számot.” [Omoicuita  
szúdzsi-o itta.] ◊ **mi üt belé odajakadenai**  
„Mi ütött belétek, hogy elváltok?”  
[Rikonszuruto-va odajakade-va nai hanasi-  
da.] ◊ **mi ütött bele dóiukazenofukimava-  
sika** „Nem tudom mi ütött a férjembe, hogy el-  
mosogatott.” [Dóiu kazeno fuki mavasika otto-  
va sokki-o aratta.] ◊ **mi ütött belé dósi-  
takazenofukimavasika** ◊ **röptéből üt bo-  
részuru** ◊ **sátrat üt tento-o haru** „Az erdő  
mellett ütöttünk sátrat.” [Morinoszobanitent-  
o hatta.] ◊ **szíven üt munenicukiszaszaru**  
„Szavai szíven ütöttek.” [Kareno kotoba-va



muneni cuki szaszatta.] ◇ **szöget üt a fejébe fusigini omou** (gyanúsnaq talál) „A megjegyzése szöget ütött a fejembe.” [Kareno hacugen-o fusigini omotta.]

**üt az utolsó órája** ◆ **rindsúgacsikazuku**

**üteg** ◆ **hódai** (ütegállás) ◇ **rejtett üteg inpeihódai** ◇ **süllyesztett üteg ózahódai** ◇ **úszó üteg ukihódai**

**ütegállás** ◆ **hódai**

**ütem** ◆ **kankjú** ◆ **kótei** „négyütemű motor” [Jonkóteinoendzsin] ◆ **szaikuru** „négyütemű motor” [Fószaiakuruendzsin] ◆ **sószeccu** (taktus) „zene első üteme” [Kjokuno daiicsi-sószeccu] ◆ **csósi** (ritmus) „Egyenletes ütemben sétált.” [Kare-va itteino csóside aruita.] ◆ **tenpo** „gyors ütemű beszéd” [Tenpono hajai katari kata] ◆ **hjósi** „négy negyedes ütem” [Jonbunno jonbjósi] ◆ **rizumu** ◇ **gyors ütemben dondon** „A gazdaság gyors ütemben javul.” [Keizai-va dondon-jokunaru.] ◇ **háromnegyedes ütem szanbjósi** ◇ **négynegyedes ütem jonbjósi** ◇ **növekedési ütem zókaricu** ◇ **növekedési ütem nobiricu** „gazdaság növekedési üteme” [Keizaino nobi ricu] ◇ **páros ütem nibjósi** ◇ **tapsolja az ütemet tebjósi-o toru**

**ütemes** ◆ **kiszokutadasii** (ütemezett) „Hallatszott a gép ütemes hangja.” [Kikaino kiszokutadasii otoga kikoeta.] ◆ **kiszokutekina** „ütemes szívverés” [Kiszokutekina kodó] ◆ **rizumikaruna** „léptek ütemes zaja” [Rizumikaruna asioto] ◆ **ricudótekina** „ütemes léptek” [Ricudótekina hocsó]

**ütemesen** ◆ **dondon** „Ütemesen bővült a gazdaság.” [Keizai-va dondon kakudaisita.] ◆ **ton-tonbjósinini** „A munka ütemesen haladt.” [Sigoto-va tonton hjósinini szuszunda.] ◆ **rizumu-o totte** „Ütemesen lépkedett.” [Rizumu-o totte aruita.] ◆ **ricudótekinini**

**ütemesen zengve** ◆ **kankan** „A sorompó ütemesen zengő hangon jelzett.” [Fumikiri-va kankan natta.]

**ütemes taps** ◆ **itteinorizumunohakusu** ◆ **tedzsime** „A japán rendezvények végén gyakori az ütemes taps.” [Nihonnopátino szaigo-va tedzsime-o szurukotoga ói.]

**ütemet diktáló versenyző** ◆ **pészuméká**

**ütemez** ◆ **joteiszuru** „Ezt a munkát jövőre ütemeztük.” [Kono sigoto-va rainenni joteiszarete-iru.] ◇ **átütemez kuminaoszu** „Átütemeztem a lakáshitelemet.” [Dzsútakurón-o kumi naosita.]

**ütemezés** ◆ **kótei** ◆ **dandori**

**ütemezési terv** ◆ **kóteihjó**

**ütemezett** ◆ **kiszokutadasii** „Ütemezettek a napjaim.” [Kiszokutadasii mainicsi-o okutteiru.]

**ütemjelzés** ◆ **kankjúkigó**

**ütemjelző** ◆ **hakuszeccuki** (metronóm)

**ütemmérő** ◆ **hakuszeccuki** (metronóm)

**ütemterv** ◆ **kóteihjó** „karbantartó javítás ütemterve” [Súzenkódzsino kóteihjó] ◆ **nitteihjó** ◆ **ródo-mappu** ◇ **munkálatok ütemterve kódzsinittei** ◇ **termelési ütemterv szeizókóteihjó**

**ütemvonal** ◆ **dzsúszen** ◆ **tateszen**

**ütés** ① **dageki** „A tarkóütés veszélyes.” [Kótóbu-e no dageki-va kikendeszu.] ② **taktaki** „Száz ütést kapott.” [Hjakutatakinini sosita.] ③ **ucsi** „Falütésekkel gyakoroltam a teniszot.” [Kabeucsisiteteniszuno rensú-o sita.] ④ **pancsi** (bokszban) „Elhárítottam az ütést.” [Pancsi-o kavasita.] ⑤ **battingu** „Az ütőjátékos felkészült az ütéshez.” [Dasa-va battinguno kamae-o sita.] ⑥ **kirukoto** (kártyában) „Másk fél kártyájának ütése az ütőkártyával” [Aiteno fuda-o kiri fudade kirukoto] ⑦ **torukoto** (sakkban) „Másk fél bábujának ütése” [Aiteno koma-o torukoto] ◆ **atari** ◆ **ate** ◆ **ucsidasi** „golfütés” [Gorufuno ucsi dasi] ◆ **óda** ◆ **sotto** ◆ **szutoróku** (pl. teniszben) ◆ **dakjú** (baseballban) ◆ **dobaku** ◆ **cuki** (döfés) ◆ **bucsi** ◆ **buró** (bokszban) ◇ **áramütés denkisokku** ◇ **dupla ütés daburu-pancsi** ◇ **egy ütés ippacu** „Egy ütéssel leterítettem az ellenfelemet.” [Pancsi ippacude aite-o taosita.] ◇ **fonák ütés bakkuhandó** „tenyeres ütés és fonák ütés” [Foahandotobakkuhandó] ◇ **fonák ütés gjakuteucsi** ◇ **harangütés kanecuki** ◇ **hosszú ütés rongu-hitto** ◇ **jól irányzott ütés kamiszoripancsi** ◇ **karateütés karteucuki** ◇ **kerítésen kívüli ütés óbáfenszu** (baseballban) ◇ **övön aluli ütés ró-buró** (bokszban) ◇ **remek ütés naiszu-sotto** ◇ **szélütés nózsoccsú** ◇ **tenyeres ütés foa-**

**handoszutoróku** ◇ **tenyeres ütés foahando** „tenyeres ütés és fonák ütés” [Foahandotobakkuhando] ◇ **tenyeres ütés harite** (szumóban) ◇ **tenyeres ütést mér harite-o kamaszu** (szumóban) „A sumós tenyeres ütést mért az ellenfelére.” [Rikisi-va aiteni hari te-o kamasita.] ◇ **testkőzépére mért ütés bodiburó** ◇ **tiszta ütés kurinhitto** ◇ **visszakeres ütés gjakuteucsi**

**ütés a harmadik bázishoz** ◇ **szanruida**

**ütés a második bázishoz** ◇ **niruida**

**ütésarány** ◇ **daricu**

**ütésekkel kidomborít** ◇ **ucsidaszu** „Ütésekkel mintát domborítottam a fémlapra.” [Kinzokubanni mojó-o ucsi dasita.]

**ütésekkel kidomborítás** ◇ **ucsidasi**

**ütések szám** ◇ **tekazu** (bokszbán)

**ütések száma** ◇ **daszu**

**ütésgyakorlat** ◇ **dagekirensú**

**ütésgyakorló létesítmény** ◇ **battingu-szentá**

**ütés nélküliség** ◇ **nóhitto** „ütés nélküli mérkőzés” [Nóhittono siai]

**ütésnyom** ◇ **ucsimi**

**ütés nyoma** ◇ **ucsikizu**

**ütésre menő játék** ◇ **szutoróku-puré** (golfban)

**ütésrend** ◇ **dagekudzsun** ◇ **dadzsun**

**ütéssorozat** ◇ **renda**

**ütéssorrend** ◇ **dagekudzsun** ◇ **dadzsun** ◇ **battingu-ódá** ◇ **rain-appu**

**ütést kap** ◇ **pancsi-o kurau**

**ütést mér** ◇ **pancsi-o ireru** „Az ellenfelem hátsára mértem ütést.” [Aiteno haranipancsi-o ireta.]

**ütést mér a fejére** ◇ **men-o toru** „Fejére mért egy ütést.” [Men-o ippontotta.]

**ütésszám** ◇ **pá**

**ütésszám-referencia** ◇ **pá** (golfban par)

**ütközés** ◇ **kjógó** (IT) ◇ **sótocu** „vélemények ütközése” [Ikenno sóto] ◇ **szókoku** „racionális és érzelmek ütközése” [Riszeito kandzsóno szókoku] ◇ **teisoku** „Érdekek ütközése

se viszályhoz vezetett.” [Rigaino teisoku-va araszoini cunagatta.] ◇ **fuicscsi** (eltérés) „Ütköztek az érdekeink.” [Rigaino fuicscsiga sódzsita.] ◇ **érdekütközés rigainofuicscsi** ◇ **érdekütközés rigaitairicu** ◇ **frontális ütközés sómensótocu** ◇ **tömeges ütközés tadzsúsótocu**

**ütközet** ◇ **iszszén** ◇ **kaiszen** ◇ **szentó** „Felkészültünk az ütközetre.” [Szentóno dzsunbino totonoeta.] ◇ **szógúszén** ◇ **légi ütközet kúcsúszén** ◇ **tengeri ütközet kaiszen**

**ütközetek sorát vívja** ◇ **renszenszuru**

**ütközetsorozat** ◇ **renszén**

**ütközik** ◇ **aihanszuru** „Ütköznek az érdekeik.” [Karerano rigai-va aihanszuru.] ◇ **kaszanaru** (átfed) „Ez a koncert ütközik a programommal.” [Kono enszókai-va vatasino joteito kaszanaru.] ◇ **kacsiaju** „Ütközött a nővéremmel a véleményünk.” [Aneto ikengakacsi atta.] ◇ **kjógószuru** (IT) „ütköző eszközök” [Kjógószurudebaiszu] ◇ **sótocuszuru** „Ütközött a véleményük.” [Karerano ikenga sótocusita.] ◇ **cukiataru** (nekiütközik) „A kutatás falnak ütközött.” [Kenkjú-va kabeni cuki atatta.] ◇ **teisokuszuru** „A tevékenysége szabályba ütközik.” [Kareno kódó-va kiszokuni teisokusiteiru.] ◇ **hanszuru** „A tette szabályokba ütközik.” [Kareno kói-va kiszokuni hanszuru.] ◇ **bucukaru** (nekiütközik) „Az az időpont ütközik a programommal.” [Szono dzsikan-va bokuno joteitobucukaru.] ◇ **fureru** „Ez a cselekedet törvénybe ütköző.” [Szono kói-va hóricuni fureru.] ◇ **akadályba ütközik kabenibucukaru** „A fejlesztés akadályba ütközött.” [Kaihacu-va kabenibucukatta.] ◇ **ellenállásba ütközik tegotaegaaru** „A lyukba dugott rúd ellenállásba ütközött.” [Anani cuki szasita bó-va tegotaegaatta.] ◇ **ellenkezésbe ütközik hantai-o ukeru** „A szülei ellenkezésébe ütközött.” [Ojano hantai-o uketa.] ◇ **ütközés fuicscsi** (eltérés) „Ütköztek az érdekeink.” [Rigaino fuicscsiga sódzsita.]

**ütközik egymással** ◇ **szókokuszuru** „A nacionalizmus és a demokrácia ütközik egymással.” [Minzokusugito minsusugi-va szókokuszuru.]

**ütköző** ◇ **kansóki** ◇ **sarindome** ◇ **szutoppá** ◇ **banpá** ◇ **ajtóütköző doa-szutoppá**

**ütközőállam** ◇ **kansókoku** ◇ **csúkankoku**

**ütközőbak** ♦ **kurumadome**

**ütközőzóna** ♦ **kansócsitai**

**ütlegel** ♦ **ódaszuru** „Az elkövető vascsővel ütlegelte áldozatát.” [Han-nin-va higaisa-o tecuno bóde ódasita.] ♦ **tekken-o kuvaszu** „Ütlegelték a fejemet.” [Atamani nandomo tekken-o kuvaszareta.] ♦ **pokapokanaguru** „Ütlegelte a társát.” [Aite-o pokapoka nagutta.] ♦ **rendaszuru** „Az ellenfele fejét ütlegelte.” [Aitenó atama-o rendasita.] ♦ **ütlegelve kerget oiucsi-o kakeru** (már legyengült ellenfelet) „Ütlegelve kergette az ellenfelét.” [Aiteni oi ucsi-o kaketa.] ♦ **üz oiucsi-o kakeru** (már legyengült ellenfelet)

**ütlegelés** ♦ **óda** ♦ **tataki** ♦ **renda** ♦ **csopor-tos ütlegelés fukurodataki**

**ütlegelve** ♦ **pokapoka**

**ütlegelve kerget** ♦ **oiucsi-o kakeru** (már legyengült ellenfelet) „Ütlegelve kergette az ellenfelét.” [Aiteni oi ucsi-o kaketa.]

**ütlegelve kergetés** ♦ **oiucsi**

**ütni kezd** ♦ **ucsidaszu** „Ütni kezdtem a dobót.” [Taiko-o ucsi dasita.]

**ütő** ♦ **kurabu** (golfütő) ♦ **batto** (baseballütő) „Rövidre fogtam az ütőt.” [Batto-o midzsikaku motta.] ♦ **raketto** (teniszütő) ♦ **krikettütő kuriketto-kurabu** ♦ **pingpongütő takkjú-raketto** ♦ **pingpongütő takkjúnoraketto** ♦ **teniszütő teniszu-raketto** ♦ **tollaslabdaütő badominton-raketto** ♦ **tollasütő badominton-raketto**

**ütőállás** ♦ **szutanszu** (bázislabdában)

**ütőállásba helyezkedik** ♦ **batto-o kamaeru** (baseballütő) „Ütőállásba helyezkedtem.” [Batto-o kamaeta.]

**ütődés** ♦ **atari** ♦ **inpakuto** ♦ **sógeki**

**ütődött** ♦ **anguna** ♦ **orokana** „ütődött ötlet” [Orokana kangae.] ♦ **paa** „Ez a pasi kissé ütődött.” [Kono otoko, szukosipaane.]

**ütő-elkapó páros** ♦ **batteri**

**ütőér** ♦ **dómjaku** ♦ **nyaki ütőér keidómjaku**

**ütőerő** ♦ **daszen** (ütőjátékosok ereje)

**ütőértágulat** ♦ **dómjakurjú**

**ütő és fúvós hangszerek** ♦ **narimono**

**ütőfa** ♦ **makivara**

**ütőfák** ♦ **hjósigi**

**ütőget** ♦ **gongontotataku** „Az öklömmel a fejét ütőgettem.” [Kobuside aitenó atama-o gongonto tataita.] ♦ **tataku** „Ütőgeti a merev vállát.” [Kotta kata-o tataku.] ♦ **tontontataku** „Ceruzával ütőgettem az asztalt.” [Enpicude cukue-o tonton tataita.] ♦ **pokapokata-taku** „Ütőgette a másik fejét.” [Aitenó atama-o pokapoka tataita.] ♦ **randaszuru** „Kicsit ütőgettük a labdát, majd elkezdtük a teniszmérkőzést.” [Szukosi randasita atoteniszuno siai-o jarimasita.]

**ütőgetés** ♦ **randa**

**ütőgetve** ♦ **kocsikocsito** „Kalapáccsal ütőgettem a sziklát.” [Iva-o hanmádekocsikocsito tataita.] ♦ **tonton**

**ütőhangszer** ♦ **ucsimono** ♦ **dagakki** ♦ **pák-asson**

**ütőhatékonyosság** ♦ **atari** (baseballban) ♦ **dagekiricu** ♦ **daricu**

**ütőhely** ♦ **daszeki** (baseballban) ♦ **battábokkuszu**

**ütőhordó** ♦ **kjadi**

**ütőjátékos** ♦ **dasa** (baseball) ♦ **battá** ♦ **hittá** ♦ **balkezes ütőjátékos hidaridasa** ♦ **beugró ütőjátékos pincsi-hittá** (bázislabdában) ♦ **első ütőjátékos icsibandasa** ♦ **erős ütőjátékos kjódasa** ♦ **jobbkezes ütőjátékos uvantósu** ♦ **jobbkezes ütőjátékos migidasa** ♦ **jó ütőjátékos kódasa** ♦ **kisegítő ütőjátékos kikidasa** ♦ **kisegítő ütőjátékos daidasa** ♦ **kisegítő ütőjátékos daida** (baseballban) „Kisegítő ütőjátékosként áll be.” [Daidani tacu.] ♦ **vezető ütőjátékos ridingu-hittá** ♦ **vezető ütőjátékos ridingu-battá**

**ütőjátékosok összeállítása** ♦ **daszen** (felállítás)

**ütőkártya** ♦ **kirifuda** „A tárgyaláson van még egy ütőkártyánk.” [Kono kósónó kiri fuda-va madá icsimaiaru.]

**ütöképes** ♦ **dzsicurjokunoaru** „Ő egy ütöképes játékos.” [Ano hito-va dzsicurjokunoaru szensuda.]

**ütöképes játékos** ♦ **koma**

**ütőképesség** ♦ **dzsicurjoku** ♦ **szentórjoku**  
(harcképesség)

**ütő nyomtatás** ♦ **inpakutosikiindzsi**

**ütő nyomtató** ♦ **inpakuto-purintá**

**ütős** ♦ **dagakkiszósa** (ütőhangszeren játszó)  
♦ **pancsinokiita** „ütős szavak” [Pancsino ki-  
ita kotoba]

**ütős hangszer** ♦ **dagakki**

**ütősuhogtatás** ♦ **szuburi**

**ütőszeg** ♦ **gekisin** (lőfegyveren)

**ütőterpesz** ♦ **szutanszuhaba** „A golfozó ki-  
sebb terpeszt vett fel az ütéshez.” [Gorufá-va  
szutanszu haba-o szemakusita.]

**ütött-kopott** ♦ **kutabireta** „ütött-kopott ko-  
csi” [Kutabireta kuruma] ♦ **cukaifurusita**  
„ütött-kopott íróasztal” [Cukai furusita cu-  
kue] ♦ **furubokeru** „ütött-kopott íróasztal”  
[Furuboketa cukue] ♦ **boroborono** „ütött-  
kopott bútor” [Boroborono kagu]

**ütözőna** ♦ **szutoraiku-zón**

**ütvéfúró** ♦ **hanmádoriru**

**üveg** ♦ **garaszu** „Az üveg megrepedt.” [Gara-  
szuni hibiga haitta.] ♦ **garaszuszeino** (üveg-  
ből készült) ♦ **guraszu** ♦ **bídoro** ♦ **bin** (pl. sö-  
rösüveg) „Üvegből ittam a sört.” [Bíru-o binka-  
ra nonda.] ♦ **ablaküveg madogaraszu** „Az  
ablaküveg betört.” [Madogaraszuga vareta.] ♦  
**biztonsági üveg anzengaraszu** ♦ **csiszolt  
üveg szurigaraszu** ♦ **drótüveg amiirigara-  
szu** ♦ **festett üveg szutendo-guraszu** ♦  
**gyógyszeres üveg kuszuribin** ♦ **homályo-  
sított üveg kumorigaraszu** ♦ **hóálló üveg  
tainecugaraszu** ♦ **keményüveg kósicuga-  
raszsu** ♦ **kőlnisüveg kószuibin** ♦ **kvarcüveg  
szekieigaraszu** ♦ **mattüveg kumorigara-  
szu** ♦ **metszett üveg kattoguraszu** ♦ **óra-  
üveg tokeinogaraszu** ♦ **pezsgősüveg san-  
panbotoru** ♦ **színes üveg irogaraszu** ♦  
**színes üveg szutendo-guraszu** ♦ **tejüveg  
kumorigaraszu** „A tejüvegen át homályosan  
látszott a nő alakja.” [Kumorigaraszukara ka-  
nodzsono szugataga szukete mieta.] ♦ **tempe-  
rált üveg kjókagaraszu** ♦ **tintásüveg in-  
kucubo** ♦ **törhetetlen üveg anzengaraszu**  
♦ **üres üveg akibin** ♦ **vulkáni üveg kokujó-  
szeki** (obszidián)

**üveglak** ♦ **garaszumado**

**üvegajtó** ♦ **garaszudo**

**üvegáru** ♦ **garaszuki** ♦ **gijaman**

**üvegblokk** ♦ **garaszu-burokku**

**üvegborítású** ♦ **garaszubarino** „üvegborítású  
melegház” [Garaszu barino onsicu]

**üvegből iszik** ♦ **rappanomiszuru**

**üvegből ivás** ♦ **rappanomi**

**üvegből készült** ♦ **garaszuszeino** „üvegből  
készült edény” [Garaszu szeino jóki]

**üvegcsé** ♦ **kobin** „Az üvegcsébe csillaghomokot  
tömött.” [Kobinni hosino szuna-o cumemasi-  
ta.]

**üvegcsérép** ♦ **garaszunohahen**

**üvegcsiszolás** ♦ **kirikozaiku**

**üvegdarab** ♦ **garaszunohahen**

**üvegdíszítés** ♦ **garaszuzaiuku**

**üvegedény** ♦ **garaszuki**

**üveges** ♦ **garaszuja** ♦ **bin-irino** (üvegben lé-  
vő) „üveges sör és csapolt sör” [Bin-irinobíru  
namabíru] ♦ **üvegesek a szemei megasin-  
deiru**

**üvegesek a szemei** ♦ **megasindeiru**

**üveges sör** ♦ **binbíru**

**üveges szem** ♦ **jodondame** (élettelen szem)

**üveges szemekkel néz** ♦ **megaszuvaru**

**üvegezés** ♦ **garaszubari**

**üvegezett** ♦ **garaszubarino** „üvegezett ajtó”  
[Garaszu barino to]

**üvegező gitt** ♦ **garaszu-pate**

**üvegfestés** ♦ **garaszucsakusoku** ♦ **gara-  
szunoszaisiki**

**üvegfestészet** ♦ **garaszunoszaisiki**

**üveggolyó** ♦ **garaszudama** ♦ **bidama** ♦ **go-  
lyózás ohadzsiki** ♦ **lapos üveggolyó oha-  
dzsiki**

**üvegház** ♦ **onsicu** (melegház)

**üvegházias természetés** ♦ **hauszuszaibai**

**üvegházban nevelt** ♦ **onsicuszodacsino**  
„üvegházban nevelt paradicsom” [Onsicusz-  
dacsinotomato]

**üvegházgáz** ♦ **onsicugaszu** „Üvegházgázok kibocsátásának mérséklés” [Onsicugaszu haisucurjóno jokuszei]

**üvegházhatás** ♦ **onsicukóka**

**üvegházhatású gáz** ♦ **onsicukókagaszu** ♦ **ondankagaszu**

**üveglap** ♦ **garaszuita** ♦ **garaszuita**

**üvegmunka** ♦ **garaszuzaiuku**

**üvegpalack** ♦ **issóbin** (1.8 literes) ♦ **garaszubin**

**üvegpalota** ♦ **garaszubarinobiru**

**üvegpothár** ♦ **garaszunokoppu**

**üvegporc** ♦ **sósinankocu**

**üvegszál** ♦ **garaszuszen-i** ♦ **guraszu-faibá** ♦ **faibá-garaszu**

**üvegszálás szűrő** ♦ **garaszu-firutá**

**üvegszilánk** ♦ **garaszunosóhen** ♦ **garaszuhahen** ♦ **garaszuhen**

**üvegtábla** ♦ **itagaraszu** ♦ **garaszuita**

**üvegtermék** ♦ **garaszuszeihin**

**üvegtest** ♦ **sósitai** (szem része)

**üvegvágó** ♦ **garaszukiri**

**üvegvitrin** ♦ **garaszu-készu** ♦ **garaszunokészu**

**üveggyapot** ♦ **garaszuúru** ♦ **guraszuúru**

**üveggyár** ♦ **garaszukódzso**

**üveggyöngy** ♦ **nankindama**

**üvölt** ♦ **unaru** „A vadállat üvöltött.” [Jadzsu-va unatteita.] ♦ **daikacuszuru** „–Takarodj! - üvöltötte.” [¶ Dete ike]to daikacusita.] ♦ **tóboe-o szuru** (farkas) „Hosszasan üvöltöttek a farkasok.” [Ókamiga nagai tóboe-o sita.] ♦ **vameku** „Az éjszaka közepén volt egy üvöltő ember a parkban.” [Jonakani kóendevameiteiru hitogaimasita.]

**üvöltés** ♦ **unari** „vadállat üvöltése” [Jadzsunó unari] ♦ **unarigoe** „Hallatszott a farkasok üvöltése.” [Ókamino unari goega kikoeta.] ♦ **szakebi** „félelemüvöltés” [Kjófuno szakebi] ♦ **tóboe** (farkasüvöltés) „Az erdőből farkasüvöltés hallatszott.” [Morikara ókamino tóboe-ga kikoeta.] ♦ **vamekigoe**

**üvöltözés** ♦ **szakebigoe** (hangja) ♦ **daikacu**

**üvöltözik** ♦ **ganaru** „Üvöltözve próbálta nevelni a gyereket.” [Ganatte kodomo-o sicukejótosita.]

**űz** ♦ **aoru** (sarkára ragadva) „Űzte az előtte haladó kocsit.” [Maeno kuruma-o aotta.] ♦ **oiucsi-o kakeru** (már legyengült ellenfelet) ♦ **oitateru** „Menjen el! - űzte a házalóügynököt.”

[Mó kaette kudaszai!Toszéruszuman-o oi tateita.] ♦ **ou** „A tigris űzi a vadat.” [Tora-va emono-o otteiru.] ♦ **haszeru** ♦ **csúfot űz azakeru** (kigúnyol) „Csúfot űzött belőlem.”

[Kare-va bokuno koto-o azaketa.] ♦ **foglalkozást űz sokugjónicuku** „Kockázatokkal teli foglalkozást űz.” [Kiken-o tomonau sokugjónicuiteiru.] ♦ **játékot űz honrószuru** „A házasságszédelő játékot űzött a nővel.”

[Kekkonzagisi-va on-na-o honrósita.] ♦ **ördögöt űz akumabaraio szuru** ♦ **sportot űz szupócu-o szuru** „Te milyen sportot űzol?”

[Anata-va don-naszupócu-o szuruno?] ♦ **tréfát űz karakau** (ugrat) „A fiatalok tréfát űztek az öregemberből.” [Vakamonotacsi-va ródzsino karakatteita.]

♦ **tréfát űz csórószuru** „Tréfát űztek az akcentusából.” [Karenoakuszentto-va csórószareta.]

♦ **tréfát űz csakaszu** „Tréfát űzött kollégája komolyságából.” [Madzsimekuszatteiru dórjó-o csakasita.]

**űzbég** ♦ **uzubekiszutandzsin** (ember) ♦ **uzubekiszutan-no**

**űzbeigisztán** ♦ **uzubekiszutan**

**űzbég nemzetiség** ♦ **uzubekuzoku**

**űzekedés** ♦ **szakari** (párazás ideje)

**űzekedés ideje** ♦ **hacudzsoki** „A szarvasbikák űzekedés idején harcolnak.” [Odzsikaga hacudzsokide tatakatteiru.]

**űzekedik** ♦ **szakarigacuku** „űzekedik a tehenünk.” [Ucsino meusini szakarigacuiteiru.] ♦ **hacudzsoszuru**

**űzelmek** ♦ **kagjó** (pénzkereső munka) „A jakuza űzelmei veszélyesek.” [Jakuza kagjó-va abunai.] ♦ **alattomos űzelmek nevaza** „alattomos űzelmekben mesterkedő politikus” [Nevazanitaketa szeidzsika] ♦ **hátsó űzelmek urakagjó**

**űzem** ♦ **kódzso** „Tejüzemben dolgozik.” [Miruku kódzsoini cutomeru.] ♦ **kóba** ♦ **dzsigjó**

**so** „A vegyi gyár egyik üzemében baleset volt.”  
[Kagakukódzsóno hitocuno dzsigjósode dzsiko-  
ga okita.] ♦ **dzsigjódzsó** (munkahely) ♦  
**szeiszakuso** ♦ **szeizóso** ♦ **puranto** „kőtörő  
üzem” [Szaiszekipuranto] ♦ **festőüzem to-  
szókédzsó** ♦ kísérleti üzem **pairotto-  
puranto** ♦ nagyüzem **daikódzsó** ♦ össze-  
szerelő üzem **kumitatekódzsó** ♦ teljes  
üzem **kanzenszógjó** ♦ vegyi üzem **kaga-  
kukódzsó** ♦ veszélyes üzem **kikengjómu**  
(üzemeltetés)

**üzemanyag** ♦ **nen-ju**

**üzemanyagtartály** ♦ **nenrjótanku**

**üzemanyag** ♦ **nenrjó** „autó üzemanyaga” [Ku-  
rumano nenrjó] ♦ **bioüzemanyag baionenr-  
jó** ♦ folyékony üzemanyag **ekitainenrjó** ♦  
fosszilis üzemanyag **kaszekinenrjó** ♦ hor-  
dozható üzemanyag **keitainenrjó** ♦ légne-  
mű üzemanyag **kitainenrjó** ♦ szilárd üzem-  
anyag **kokeinenrjó** ♦ szilárd üzemanyag  
**kotainenrjó**

**üzemanyag-befecskendezés** ♦ **nenrjófunsa**

**üzemanyagcella** ♦ **nenrjódencsi** ♦ alkáli  
üzemanyagcella **arukarigatanenrjódencsi**  
♦ biokémiai üzemanyagcella **szeikaka-  
kunenrjódencsi** ♦ foszforsavas üzem-  
anyagcella **rinszanhganenrjódencsi** ♦  
olvadékkarbonátos üzemanyagcella  
**jójtánszan-engatanenrjódencsi** ♦ poli-  
merelektrolitos üzemanyagcella **kotaikó-  
bunsiganenrjódencsi** (PEFC) ♦ szilárd-  
oxid elektrolitos üzemanyagcella **kota-  
iszankabucugatanenrjódencsi** ♦ tiszta-  
hidrogén üzemanyagcella **dzsunszuiszo-  
gatanenrjódencsi**

**üzemanyag-felár** ♦ **nen-juszácsádzsi** „A vi-  
teldíjhoz üzemanyag-felárat számítanak fel.”  
[Uncsinni nen-juszácsádzsiga kaszanszareru.]

**üzemanyag-fogyasztás** ♦ **nenpi**

**üzemanyag-keverék** ♦ **kongónenrjó**

**üzemanyagköltség** ♦ **nenrjóhi**

**üzemanyag oldali elektróda** ♦ **nenrjókjoku**

**üzemanyag-pótdíj** ♦ **nen-juszácsádzsi**  
(üzemanyag-felár)

**üzemanyagraktár** ♦ **nenrjócsozóko**

**üzemanyagrúd** ♦ **nenrjóbó** ♦ nukleáris  
üzemanyagrúd **kakunenrjóbó**

**üzemanyagszintjelző** ♦ **nenrjókei**

**üzemanyagtartály** ♦ **kjújutanku**

**üzemanyagtöltő hajó** ♦ **kjújukan**

**üzemanyagtöltő nyílás** ♦ **kjújukó**

**üzemanyagtöltő repülőgép** ♦ **kjújuki**

**üzembe helyez** ♦ **dónjúsuru** „A gyárban egy  
új gépet helyeztek üzembe.” [Kódzsóde-va at-  
arasii kikai-o dónjúsita.]

**üzembe helyezés** ♦ **dónjú** „gép üzembe helye-  
zése” [Kikaino dónjú]

**üzembezáráás** ♦ **kódzsóheisza**

**üzemből** ♦ **kódzsóvatasi** (EXW)

**üzemel** ♦ **untenszuru** „A gép üzemelt.” [Kikai-  
va untensiteita.] ♦ **eigjószeru** „Ez a gyár már  
régóta üzemel.” [Kono kódzsó-va nagaku eigjó-  
sitekita.] ♦ **kadószeru** „Az atomerőmű nem  
üzemelt.” [Gensirjokuhacudenso-va kadósina-  
katta.] ♦ **szógjószeru** „A gyár üzemel.”  
[Kódzsó-va szógjósiteiru.]

**üzemelés** ♦ **kadó** ♦ **szógjó**

**üzemelési költség** ♦ **szógjóhi**

**üzemeltet** ♦ **un-eiszuru** „Webszajtot üzemelt-  
tet.” [Vebuszaito-o un-eiszuru.] ♦ **untensza-  
szeru** „Ezt a gépet 24 órán át üzemeltetik.”  
[Kono kikai-va nidzújodzsikan untensiteiru.]

♦ **kadószaszeru** „Szervert üzemeltet.”  
[Szábá-o kadószaszeru.] ♦ **kanriszeru** „Ez a  
vállalat társasházakat üzemeltet.” [Kono kaisa-  
va manson-o kanrisiteiru.] ♦ **keieiszuru** (üz-  
letet) „Szállodát üzemeltet.” [Kare-va hoteru-o  
keieisiteiru.] ♦ **noriireru** (futtat) „Ezt a jára-  
tot két vasúttársaság közösen üzemelteti.” [Ko-  
no roszen-va futacuno tecudógaisaga kógoni nori  
ireiteiru.] ♦ **közvetlenül üzemeltet csoku-  
eiszuru**

**üzemeltetés** ♦ **un-ei** ♦ **untén** „A gép üze-  
meltetése során probléma keletkezett.” [Kika-  
ino untenszúni mondaiga sódzsita.] ♦ **kadó**  
♦ **kanri** ♦ **keiei** „családi üzemeltetésű hotel”  
[Kazokukeieinohoteru] ♦ **automatikus**  
**üzemeltetés dzsidóuntén** „gép manuális és  
automatikus üzemeltetése” [Kikaino sudóunt-  
ento dzsidóuntén] ♦ **éjszakai üzemeltetés**  
**sújauntén** ♦ **engedély nélküli üzemeltetés**

**mogurieigjó** ◇ **központi üzemeltetés ikkacukanri** „Ez a vállalat 10 társasház központi üzemeltetését végzi.” [Kono kaisa-va dzsuh-tonomanson-o ikkacukanrisiteiru.] ◇ **közvetlen üzemeltetés csokuei** „kórház által közvetlenül üzemeltetett étterem” [Bjóincsokei-reszutoran]

**üzemeltetési gond** ◆ **keieifusin** (pénzügyi gond) „Ez a vállalat üzemeltetési gondokkal küszködik.” [Kono kigjó-va keieifusinni ocsiiteiru.]

**üzemeltetési költség** ◆ **un-eihi** ◆ **kanrihi** (közös költség része) ◆ **ran-ningu-koszuto**

**üzemeltetési osztály** ◆ **gjómubu**

**üzemeltetés leállítása** ◆ **szógjôteisi**

**üzemeltetést felügyelő lakóegylet** ◆ **kanrikumiai**

**üzemeltető** ◆ **un-eigaisa** ◆ **kanrisa** „repülőter üzemeltetője” [Kúkókanrisa] ◆ **keieisa**

**üzemeltetőcég** ◆ **un-eigaisa**

**üzemi baleset** ◆ **gjómudzsonodzsiko** ◆ **rószai** ◆ **ródószazigai**

**üzemi nyereség** ◆ **eigjórieki** (adózatlan nyereség)

**üzemi orvos** ◆ **szangjói** „Az üzemi orvos tanácsára egy hónapig nem dolgoztam.” [Kaisano szangjóinoadobaiszude ih-kagecu kjúsokusita.]

**üzemi tanács** ◆ **kódzsóhjógikai**

**üzemi terület** ◆ **kódzsójócsi**

**üzemi torna** ◆ **sokubataiszó**

**üzemi tőke** ◆ **untensikin** ◆ **untensihon**

**üzemjelző lámpa** ◆ **pairotto-ranpu**

**üzemképtelen** ◆ **kosósiteiru** „Az autó üzemképtelen volt.” [Kurumaga kosósiteita.]

**üzemlátogatás** ◆ **kódzsókengaku** „Az igazgató látogatást tett az üzemben.” [Sacsó-va kódzsókengaku-o sita.]

**üzemmérnöki munka** ◆ **kómu** ◆ **szeigi** ◆ **szeiszangidzsucu**

**üzemmód** ◆ **módo** „Az automata mosógép öblítő üzemmódba kapcsolt.” [Szentakuki-va szuszugimódoninatta.] ◇ **automata üzemmód mudzsinmódo** (ember nélküli) ◇ **beszúrás üzemmód szónjómódo** „A szövegszerkesztő

beszúrás üzemmódban volt.” [Vápuro-va szónjómódoadatta.] ◇ **felülírás üzemmód uvagakimódo** ◇ **repülési üzemmód kinaimódo** „Repülési üzemmódba kapcsoltam a mobilomat.”

[Keitaidenva-o kinaimódoni kiri kaeta.] ◇ **rezgő üzemmód manámódo** ◇ **szellőztető üzemmód szófúmódo** „légkondicionáló szellőztető üzemmódja” [Eakon-no szófúmódo] ◇ **szerkesztő üzemmód hensúmódo** ◇ **szöveges üzemmód tekiszuto-módo** ◇ **vibrációs üzemmód manámódo** (mobiltelefonon) „A vonaton a mobilomat vibrációs üzemmódba állítottam.” [Densade keitaidenva-o manámódoni szetteisita.] ◇ **vibrációs üzemmód baibumódo** „A telefont vibrációs üzemmódba kapcsoltam.” [Keitaidenva-o baibumódoni kiri kaeta.]

**üzemnapló** ◆ **unten-nissi**

**üzemóra** ◆ **kadódzsikan**

**üzemorvos** ◆ **szangjói** ◆ **szenzokuszangjói**

**üzemszerűen** ◆ **szekkeidórini** (tervezetten) „A gép üzemszerűen működik.” [Kikai-va szekkeidórini ugoiteiru.] ◆ **heidzsódóri** „Az atomerőmű üzemszerűen működik.” [Genpacu-va heidzsódórini untensiteiru.]

**üzemszünet** ◆ **unkjú**

**üzemtechnológia** ◆ **szeigi** ◆ **szeiszangidzsucu**

**üzemvezetés** ◆ **kanrihó** ◇ **tudományos üzemvezetés kagakutekikanrihó**

**üzemzavar** ◆ **kosó** (meghibásodás) „atomerőmű üzemzavara” [Genpacuno kosó] ◆ **fuguai** „Üzemzavar keletkezett a számítógépes rendszerben.” [Konpjütasiszutemuni fuguaiga sódzsita.]

**üzen** ◆ **szenszuru** „Hadat üzen.” [Tatakai-o szenszuru.] ◆ **cutaeru** „A barátommal üzentem a többieknek, hogy késni fogok.” [Oszokunaruto tomodacsi-o hete min-nani cutaeta.] ◆ **renrakuszuru** „A tanár a diákkal üzent a szülőknek.” [Szenzei-va seitoikejude ojani renrakusita.] ◇ **hadat üzen szenszenfukoku-o szuru** „Hadat üzent a szomszéd országnak.” [Ringokuni szenszenfukoku-o sita.]

**üzenet** ◆ **iizuke** ◆ **ocuge** „isten üzenete” [Kamino ocuge] ◆ **kjóso** ◆ **kotozuke** ◆ **susi**

(mondanivaló) „Nem értem, mi az üzenete ennek a filmnek.” [Kono eiganu susigavakaranai.] ♦ **cúsinbun** ♦ **dengon** „Hagyhatnék üzenetet neki?” [Karenii dengon-o nokositainodeszu.] ♦ **meszszédzsi** „Kérem, hagyjon üzenetet!” [Gojóno kata-va meszszédzsi-o dózo!] ◊ **elektronikus üzenet denbun** ◊ **elnöki üzenet daitórijónokjóso** ◊ **hadüzenet szenszenfukoku** „hadüzenet Amerikának” [Taibeiszenszenfukoku] ◊ **hangüzenet onszeimeszszédzsi** ◊ **hivatalos üzenet meszszédzsi** „A kormány hivatalos üzenetet tett közzé a nép számára.” [Naikaku-va kokuminmukemeszszédzsi-o happjósite.] ◊ **megkéri, hogy adja át az üzenetet dengon-o tanomu** „Telefonon megkértek, hogy adjak át egy üzenetet.” [Denvade dengon-o tanomareta.] ◊ **rádióüzenet muszendensin** ◊ **videóüzenet bideo-retá**

**üzenetsomag** ♦ **dzsóhópaketto** ♦ **cúsinpaketto**

**üzeneteket gyűjt** ♦ **joszegaki-o szuru** „Egy szép papírlapon üzeneteket gyűjtöttünk a kórházba került kollégánknak.” [Njúincsúno dórjónotameni kireina kamini josze gaki-o sita.]

**üzenetek fogadása** ♦ **dzsusin**

**üzenet érkezése** ♦ **csakusin**

**üzenetet hagy** ♦ **iinokoszu** „Kíván üzenetet hagyni?” [Nanika ii nokositeokitaikoto-va arimaszuka?]

**üzenetet küld** ♦ **cúsinszuru** „Üzenetet küldtünk az úrszondának.” [Ucsútanszakito cúsinsita.]

**üzenetet vált** ♦ **kószinszuru** „Az expedícióval háromszor tudtunk üzenetet váltani.” [Tankentaito szankaikószinszurukotoga dekita.]

**üzenetfogadó** ♦ **dzsusinsa**

**üzenetgyűjtés** ♦ **joszegaki**

**üzenethagyás** ♦ **dengon-o azukerukoto**

**üzenetközvetítés** ♦ **haisin** (információközvetítés)

**üzenetküldés** ♦ **szósin** ♦ **cúsin** ♦ **dengon-o azukerukoto** (üzenethagyás) ◊ **elektronikus üzenetküldés densin**

**üzenetküldő** ♦ **szószinsa** ♦ **hassinsa**

**üzenetrögzítő** ♦ **ruszuden** ♦ **ruszubanden-va** „Hagytam üzenetet az üzenetrögzítőn.” [Ruszubandenvanimeszszédzsi-o nokosita.]

**üzenetrögzítő's telefon** ♦ **ruszubanden-va**

**üzenet tartalma** ♦ **josi** „Kérem adja át neki ezt az üzenetet.” [Kono josi, karenimo cutaete kudasza.]

**üzenettel búcsúzik** ♦ **iinokoszu** „»Majd még jövök« üzenettel búcsúzva elment.” [Mata kimaszuto ii nokositeszono ba-o szatta.]

**üzenetváltás** ♦ **kósin**

**üzenetvivő** ♦ **meszszendzsá**

**üzenőfal** ♦ **keidzsiban** „Az Interneten van egy üzenőfalunk.” [Intánettoni keidzsibangaarimaszu.] ♦ **kokucsiban** (üzenőtábla) ♦ **dengonban** (üzenőtábla)

**üzenőfüzet** ♦ **renrakucsó**

**üzenő szolgáltatás** ♦ **dengonszábiszu**

**üzenőtábla** ♦ **kokucsiban** ♦ **dengonban**

**üzér** ♦ **ihónatenbai-o szuruhito** ◊ **jegyüzér dafuja**

**üzérkedés** ♦ **ihónabaibai** (illegális kereskedelem) ♦ **futóritoku** ♦ **bóri-o muszaborukoto** (harácsolás) ♦ **micubai**

**üzérkedik** ♦ **ihónatenbai-o szuru** (illegálisan viszont elad) „Földdel üzérkedik.” [Tocsino ihóna tenbai-o siteiru.] ♦ **ihónabaibai-o szuru** (illegális kereskedelmet folytat) „Valutával üzérkedik.” [Gaikano ihóna baibai-o siteiru.]

♦ **bóri-o muszaboru** (harácsol) ♦ **micubaiszuru** „Kábítószerral üzérkedik.” [Majaku-o micubaiszuru.]

**üzés** ♦ **oiucsi** ♦ **cuigeki**

**üzlet** ① **misze** (bolt) „Üzletet nyitott az állomás-hoz közel.” [Ekino csikakuni miszega kaitensita.] ② **tenpo** „Üzletet nyitott az állomásnál.” [Ekimaede tenpo-o hiraita.] ③ **sóbai** „Az üzlet az üzlet. A beszerzési áránál nyilván drágábban akarom eladni.” [Sóbaideszunode siire kakakujori takaku uritai.] ④ **torihiki** (tranzakció) „Jó üzlet volt megvenni azt a használt kocsi.” [Ano csúkosa-va ii torihikidatta.] ♦ **eigjóso** ♦ **keiki** „Hogy megy az üzlet?” [Keiki-va dódeszuka?] ♦ **dzsicugjó** ♦ **sóten** ♦ **szutoa** ♦ **ta-na** ♦ **ten** ♦ **hanbaiten** (árusítóhely) ♦ **bidzsineszu** ♦ **máto** ♦ **miszeja** ♦ **ja** „Papírüz-



letbe mentem.” [Bunbógujani itta.] ◇ **antik üzlet** **antiku-soppu** ◇ **bezárja az üzletet** **noren-o oroszu** ◇ **csereüzlet** **bátátorihi-ki** ◇ **fiktív üzlet** **karatorihiki** „Fiktív üzletet köt.” [Karatorihiki-o szuru.] ◇ **foglalkozó üzlet** **toriacukaiten** „külföldi áruval foglalkozó üzlet” [Gaikokuszeihin toriacukaiten] ◇ **fogyasztói szövetkezet** **szeikjó** ◇ **javítóüzlet** **súriten** „mobiltelefon-javító üzlet” [Keitaidenvasúriten] ◇ **jól menő üzlet** **sóbaihandzsó** ◇ **kétes üzlet** **incsikisóbai** ◇ **konfekcióruha-üzlet** **kiszweifukuten** ◇ **kooperatív üzlet** **szeikjó** ◇ **kooperatív üzlet** **szeikacukjódkumiajinomisze** ◇ **péküzlet** **pan-ja** ◇ **rossz megy az üzlet** **fukeikidea-ru** „Ennek az étteremnek rosszul megy az üzlet.” [Konoreszutoran-va fukeikida.] ◇ **segít üzletet nyitni** **misze-o motaszeru** „A szakács vejemnek segítettem saját üzletet nyitni.” [Rj-órinindearu muszumemukoni misze-o motaszeta.] ◇ **szaküzlet** **szenmonten** „kerékpár-szaküzlet” [Dzsitenszaszenmonten] ◇ **tisztességes üzlet** **kószeitorihiki** ◇ **üzletünk tóten** „Üzletünkbe előre kell helyet foglalni.” [Tóten-va kanzenjojakuszedeiszu.]

**üzletág** ◇ **gjó** ◇ **gjósu** ◇ **dzsigjó** (üzleti tevékenység) „A vállalat megszűntette a veszteséges üzletágat.” [Kigjó-va akadzsidszsigjó-o heiszasita.]

**üzlet ajándéka** ◇ **szábiszu** „A harmadik sör az üzlet ajándéka!” [Szanpaimenobíru-va szabiszudeszu.]

**üzletasszony** ◇ **bidzsineszu-úman**

**üzlet bejárata** ◇ **miszeszaki**

**üzletbe látogat** ◇ **raitenszuru** „először üzletünkbe látogatott vendégeink” [Hadzsimete raitenszuru okjakuszama]

**üzletben** ◇ **ten-nai**

**üzletben árusít** ◇ **sihanszuru** „Ezt a telefont a jövő hónapban fogják árusítani az üzletekben.” [Kono keitaiden-va raigecukara sihanszuru joteideszu.]

**üzletben átvétel** ◇ **tentóvatisi**

**üzletben dolgozik** ◇ **miszeban-o szuru** „Ma ő dolgozik az üzletben.” [Kjóha karega miszeban-o szuru.]

**üzletből lop** ◇ **manbikiszuru** „Az alkoholista italt lopott az üzletből.” [Aru csú-va szake-o manbikisita.]

**üzletcsarnok** ◇ **soppingu-móru** ◇ **móru**

**üzletek nyári pangása** ◇ **nacugare**

**üzletel** ◇ **akinau** „Importáruval üzletel.” [Junjúhin-o akinau.] ◇ **sóbaizsuru** „Ha saját maga üzletel az ember, akkor se a szombatja, se a vasárnapja sem szabad.” [Dzszibunde sóbai-o szuruto donicsimo jaszumenai.]

**üzlet eleje** ◇ **tentó** ◇ **miszeszaki** „A virágbolt elején virágok sorakoztak.” [Hanajano miszeszakinai iroirona hanaga naminda.]

**üzlet előtti pult** ◇ **tentó** „Az árukat kipakolták az üzlet előtti pultra.” [Sóhin-o tentóni szoroeta.]

**üzletember** ◇ **dzszicugjóka** (vállalkozó) ◇ **bidzsineszu-man**

**üzletet csinál** ◇ **dzsigjókaszuru** „Üzletet csinált az ötletéből.” [Haszszó-o dzsigjókasita.]

**üzletet köt** ◇ **sódan-o szeiricuszaszeru** „Több száz milliós nagyságrendű üzletet kötött.” [Szúokuen kibono sódan-o szeiricuszaszeta.]

◇ **torihikiszuru** „Előnyös üzletet kötöttem.” [Júrina torihiki-o sita.]

**üzletet nyit** ◇ **njútenszuru** ◇ **miszebirakiszuru** „Kávézót nyitott.” [Kóhíjano miszebiraki-o sita.] ◇ **misze-o kamaeru** „Üzletet nyitott.” [Kare-va misze-o kamaeta.] ◇ **misze-o daszu** „Üzletet nyitottam az állomásnál.” [Ekimaeni misze-o dasita.] ◇ **misze-o hiraku** „Új üzletet nyitottunk.” [Atarasi misze-o hiraita.]

**üzletet vezet** ◇ **misze-o haru**

**üzlete van** ◇ **akinau** „Hajdínatészta éttermünk van.” [Szobaja-o akinatteorimaszu.] ◇ **jaru** „Virágüzlete van.” [Kanodzso-va hanaja-o jatteiru.]

**üzletfél** ◇ **torihikiszaki** „Megharagítottam az üzletfelünket, nem lett üzlet.” [Torihikiszaki-o okoraszete torihikiga nakunatta.]

**üzletforma** ◇ **gjómukeitai**

**üzlethelyiség** ◇ **tenpo** „Üzlethelyiséget béreltem.” [Tenpo-o karita.] ◇ **ideiglenes üzlethelyiség** **karitenpo**

**üzleti** ♦ **eigjódzsóno** ♦ **gjómudzsóno** „Ez a receipt üzleti titok.” [Konoresipi-va gjómudzsó-no himicudeszu.]

**üzleti alapokra helyezés** ♦ **dzsigjója**

**üzleti alkalmazott** ♦ **ten-in**

**üzleti angol** ♦ **bidzsineszueigo**

**üzleti beállítottság** ♦ **eirisugi**

**üzleti beállítottságú** ♦ **eirisugisa** (ember)

**üzleti beszámoló** ♦ **eigjókókuso**

**üzleti eredmény** ♦ **eigjószeiszeki** ♦ **szon-eki** (nyereség vagy veszteség) „Az idei üzleti eredmény tízmillió jen volt.” [Kotosino szon-eki-va dzsúoku endatta.]

**üzleti érzék** ♦ **sóbaigi** ♦ **bidzsineszuszenszu**

**üzleties gondolkodásmód** ♦ **sógjósugi**

**üzletiesítés** ♦ **sójóka** „technológia üzletiesítése” [Gidzsucuno sójóka]

**üzleti etika** ♦ **sógjódótoku**

**üzleti év** ♦ **dzsigjónendo**

**üzleti filozófia** ♦ **keieirinen**

**üzleti fogás** ♦ **sóhó**

**üzleti forgalom** ♦ **torihikidaka** ♦ **kicsi üzleti forgalom uszuakinai** „kicsi és nagy üzleti forgalom” [Uszuakinaito óakinai] ♦ **nagy üzleti forgalom óakinai** „kicsi és nagy üzleti forgalom” [Uszuakinaito óakinai]

**üzleti forma** ♦ **kaisanokeitai**

**üzleti gyakorlat** ♦ **sóhó** ♦ **tisztességtelen üzleti gyakorlat akudósóhó** ♦ **tisztességtelen üzleti gyakorlat akutokusóhó**

**üzleti hálózat** ♦ **bidzsineszsu-nettováku**

**üzleti hangulat** ♦ **keikjókán**

**üzleti hangulatindex** ♦ **gjókjóhandansiszú**

**üzleti helyzet** ♦ **keieidzsótai** ♦ **keizai-dzsókjó**

**üzleti helyzet romlása** ♦ **keieiakka** „A cégnél romlott az üzleti helyzet.” [Kaisa-va keieiakkan ocsiitta.]

**üzleti indíttatás** ♦ **sóbaikke**

**üzleti irat** ♦ **bidzsineszubunso**

**üzleti iskola** ♦ **bidzsineszsu-szukúru**

**üzleti kapcsolat** ♦ **torihikikankei** (üzleti viszony) ♦ **torihikiszaki** (üzleti partner)

**üzleti könyv** ♦ **csóbo** ♦ **csómen**

**üzleti körök** ♦ **zaikai** (pénzvilág) ♦ **dzsicugjókai**

**üzleti lehetőség** ♦ **sóki** „Megtalálja az üzleti lehetőséget a mezőgazdaságban.” [Nógjóni sóki-o miidaszu.]

**üzleti levél** ♦ **bidzsineszsu-retá** „üzleti levél írásmódja” [Bidzsineszuretáno kaki kata] ♦ **kjómujócsúsinbun** ♦ **sójósokan**

**üzleti levelezés** ♦ **sógjócúsin**

**üzleti megbeszélés** ♦ **sódan**

**üzleti menedzsment** ♦ **keieikanri**

**üzleti modell** ♦ **bidzsineszsu-moderu**

**üzleti napló** ♦ **eigjónissi**

**üzleti negyed** ♦ **sógjókuikei** ♦ **sógjócúsi** ♦ **bidzsineszugi**

**üzleti partner** ♦ **teikeiszaki** ♦ **tokui** „Kiepíti az üzleti partnereit.” [Otoku iszama-o cukuru.] ♦ **tokuiszaki** (ügyfél) „Üzleti partnereket szerez.” [Tokuiszaki-o cukuru.] ♦ **torihikiszaki**

**üzleti partnerek szórakoztatásáért felelős személy** ♦ **szettaigakari**

**üzleti profil** ♦ **gjómunajó**

**üzleti profit** ♦ **eigjórieki**

**üzleti siker** ♦ **handzsó** „fergeteges üzleti siker” [Oszuna oszunano handzsó]

**üzleti stratégia** ♦ **keieiszzenjaku**

**üzleti szellem** ♦ **sógjósugi** ♦ **sókón**

**üzleti szervezet** ♦ **dzsicugjódantai**

**üzleti szokás** ♦ **sókansú**

**üzleti szövetség** ♦ **kigjókumiai**

**üzleti tárgyalás** ♦ **sódan** „Meghiúsult az üzleti tárgyalás.” [Sódanga cubureta.] ♦ **bidzsineszukósó**

**üzleti tevékenység** ♦ **eigjókacudó** ♦ **gjómu** „A vállalat kiterjesztette üzleti tevékenységét.” [Kaisa-va gjómu-o kakudaisita.] ♦ **sókói** ♦ **mellékes üzleti tevékenység fuzuigjómu**

**üzleti titok** ♦ **eigjóhimicu**

**üzleti tranzakció** ♦ **sótorihiki**

**üzleti út** ♦ **succsó** „Mától háromnapos üzleti úton leszek.” [Kjókara mikkakansuccsóde-szu.] ◇ **fiktív üzleti út karasuccsó**

**üzleti ügy** ♦ **sódzsi** ♦ **sójó** „Üzleti ügyben felkeresett egy vállalatot.” [Sójódearu kaisa-o hómonsita.]

**üzleti vállalkozás** ♦ **eirdzsigjó**

**üzleti vetélytárs** ♦ **sóbaigataki**

**üzleti világ** ♦ **gjókai** „Híres az üzleti világban.” [Kare-va gjókaide júmeida.] ♦ **keizaikai** ♦ **sógjókai**

**üzleti viszony** ♦ **torihikikankei**

**üzlet kezdése** ♦ **kaigjó**

**üzlet kinézete** ♦ **miszegamae** „Világos, vendégcsalogató üzlet.” [Akaruku hairijaszui miszegamae.]

**üzletkötés** ♦ **akinai** „Egy üzletet sem kötöttek egész nap.” [Icsinicsidzsúakinaiganakatta.] ♦ **torihiki**

**üzletkötések mennyisége** ♦ **torihikidaka**

**üzletkötő** ♦ **eigjóman** ♦ **széruszuman** ♦ **hanbaitantósa**

**üzletközpont** ♦ **soppingu-szentá**

**üzletlánchoz tartozó üzlet** ♦ **csén-szutoa** ♦ **csénten**

**üzletlánc tagja** ♦ **renszaten**

**üzletmenet** ♦ **akinai** ♦ **keiki** „Rosszul megy az üzlet.” [Keikiga varui.] ◇ **lanyha üzletmenet uszuakinai**

**üzletmenet-folytonossági terv** ♦ **dzsigjó-keizokukeikaku**

**üzletnegyed** ♦ **sótengai** (üzletsor) ♦ **hankagai** „Nem tudom elhinni, hogy a gyerekek későn este az üzletnegyedben játszanak.” [Kodomogakon-na jonakani hankagaide aszon-deirunante sindzsirarenai.]

**üzletnév** ♦ **jagó** „Nakamuraja nevű üzlet” [Nakamura jatoi jagóno misze]

**üzlet neve** ♦ **tenmei**

**üzletnyitás** ♦ **kaiten** „üzletnyitás és üzletzá-rás” [Kaitento heiten] ♦ **miszebiraki**

**üzletnyitás megünneplése** ♦ **kaiten-ivai**

**üzletpolitika** ♦ **keieihósin**

**üzletrész** ♦ **kaisanomocsibun** „Eladta az üzletrészt a barátjának.” [Kaisano mocsibun-o tomodacsini utta.]

**üzletsor** ♦ **sótengai** „Az állomásnál hosszú üzletsor van.” [Vatasino ekini-va nagai sóten-gaigaarimaszu.] ♦ **nakamisze** (szentélyben)

**üzletsor az aluljáróban** ♦ **csikagai**

**üzletszerű** ♦ **bidzsineszu-raiku**

**üzlettárs** ♦ **kjódókeieisa** ♦ **sóbainakama** (üzletfél) ♦ **sóbainoaibó** ♦ **teikeiszaki** ♦ **bidzsineszu-pátoná**

**üzlet tulajdonosa** ♦ **tensu**

**üzletünk** ♦ **tóten** „Üzletünkbe előre kell helyet foglalni.” [Tóten-va kanzenjojakuszeideszu.] ♦ **heiten** „Üzletünk egész területén tilos a dohányzás.” [Heiten-va zenkankintonatteorimaszu.]

**üzletvezetés** ♦ **keiei** „Kevés az üzletvezetési tapasztalatom.” [Keieino keikenga aszai.] ♦ **keieigaku** (vállalatvezetés) ◇ **közös üzletvezetés kjódókeiei**

**üzletvezetés tudománya** ♦ **keieigaku**

**üzletvezető** ♦ **keieisa** ♦ **tencsó** ♦ **bantó** (régies) ♦ **madamu**

**üzletvitel** ♦ **eigjó** ♦ **gjómusikkó**

**üzletvitel akadályozása** ♦ **gjómubógai** „A telefonbetyár férfit üzletvitel akadályozása miatt feljelentették.” [Itazuradenva-o sita otoko-va gjómubógaide kiszoszareta.]

**üzletzárás** ♦ **heiten** „üzletnyitás és üzletzárás” [Kaitento heiten]

**üző** ♦ **joke** (-üző) „ördögűző talizmán” [Majokeno omamori]

## V

**va** ♦ **zumi** (-va van) „Eladva.” [Hanbaizumi] ♦ **te** (-va) „Állva vártam.” [Tatte matteita.] ♦ **tositara** „Kijávitva 70 pont volt.” [Tenzú-o cukerutositara nanadzsu-h-tendatta.] ♦ **nagara** „Szeretnék alva tanulni!” [Nenagara benkjó-sitai.] ♦ **panasi** „Tárva-nyitva hagytam az ajtót.” [Doa oakeppanasinisita.] ♦ **mama** (-va) „Állva ettem.” [Tattamama tabeteita.]

**vá** ♦ **ni** (-vā) „A víz borrhá vált.” [Mizu-va vainnatta.]

**vacak** ♦ **garakuta** „Dobjuk ki ezt a vacakot!” [Konogarakuta szutemasó!] ♦ **kecsina** „Vacak ruhában van.” [Kecsina jófuku-o kiteiru.] ♦ **cumaranai** „A főnököm nekem adja a vacak munkákat.” [Dzsósi-va cumaranai sigoto-o bokunijaraszeru.] ♦ **jaszuppoi** „Egy vacak órát kapott ajándékba.” [Jaszuppoi tokei-o purentode moratta.] ♦ **rokudemonai** „vacak áru” [Rokudemonai sóhin]

**vacakol** ♦ **arekoreidzsiru** „Ezzel a tévével már nem érdemes vacakolni.” [Konoterebi-o arekoreidzsittemo mudadajo.] ♦ **guzuguzusuru** „Ne vacakolj annyit, hozd már ide a kalapácsot!” [Guzuguzusinaide, hanmá-o mottekitejo!]

**vacillál** ♦ **sundzsunsuru** „Vacillálva gondolkoztam, hogy megvegyem-e.” [Kónjúsijóto omoicucu sundzsunsiteita.] ♦ **majou** (tévelyeg) „Vacilláltunk, hogy megvegyük-e a lakást.” [Ie-o kaókato majotteita.]

**vacillálás** ♦ **sundzsun**

**vacog** ♦ **gacsigacsinaru** „Vacogott a fogam.” [Hagagacsigacsi natta.] ♦ **hagagacsigacsi-ju** „Vacogtam a hidegtől.” [Szamuszade hagagacsigacsiitta.] ♦ **vacogva katakatato** „A hidegben vacogott a fogam.” [Szamuszade hagakatakato natta.]

**vacogva** ♦ **katakatato** „A hidegben vacogott a fogam.” [Szamuszade hagakatakato natta.] ♦ **gacsigacsi** ♦ **gacsigacsito**

**vacok** ♦ **kasó** (virágtengely felső csúcsa) ♦ **kataku** (virágtengely felső csúcsa) ♦ **szeisokukisó** (növények ivarszervét tartó)

**vacSORa** ♦ **enkai** (bankett) „Céges vacsorára mentem.” [Kaisano enkaini suszszekisita.] ♦ **gohan** „Kész a vacsora!” [Gohandeszujó!] ♦ **diná** ♦ **diná-pátí** ♦ **bangohan** ♦ **banszan** (régiesen) „utolsó vacsora” [Szaigono banszan] ♦ **banmesi** (szleng) ♦ **jasoku** ♦ **júgohan** „Mit együnk vacsorára?” [Júgohan-o naninimaszuka?] ♦ **júsoku** ♦ **júhan** ♦ **júmesi** ♦ **jurugohan** ♦ **díszvacSORa gara-diná** ♦ **luxusvacSORa gókanabanszan** ♦ **munkavacsora júsokukai**

**vacSORára hív** ♦ **sokudzsinimaneku** „Az üzletfelünk meghívott vacsorára.” [Torihikiszakikara sokudzsini manekareta.]

**vacSORás összejövétel** ♦ **diná-pátí** ♦ **banszankai** (parti)

**vacSORázik** ♦ **bangohan-o taberu** „Nálunk a család együtt vacsorázik.” [Ucsi-va kazokuszorotte ban gohan-o taberu.] ♦ **banmesi-oku** ♦ **júsoku-o taberu** „Későn vacsorázom.” [Oszoi dzsikanni júsoku-o tabemaszu.] ♦ **jorunanika-o taberu** „Tegnap este mit vacsoráztál?” [Kinóno jorunani-o tabetano?]

**vad** ♦ **abarenbóno** ♦ **araarasii** „vad természet” [Araarasii szeikaku] ♦ **arai** „vad természetű ember” [Arai kisóno hito] ♦ **kjóbóna** „Egy vad kutya rám támadt.” [Kjóbóna inuni oszovareta.] ♦ **kjóbóna** „vad tekintet” [Kjóbóna hjódzsó] ♦ **csódzsú** (vadon élő állatok) ♦ **hitonaresiteinai** (szelídítetlen) „vadmacska” [Hitonaresiteinai neko] ♦ **mózentaru** „vad erő” [Mózentaru ikioi] ♦ **jaszei** (vadon élő) „vadló” [Jaszeiba] ♦ **ranbóna** „Az öklólvás vad sport.” [Bokusingu-va ranbónaszupócudeszu.] ♦ **rjódzsu** (vadászott) ♦ **vairudo** ♦ **vairudona** ♦ **lőhető vad surjódóbcu** ♦ **vadkacsa nogamo**

**vád** ♦ **uttae** „Vádat emelt a férfi ellen.” [Otokoni taisite uttae-o okosita.] ♦ **kenszacugava** „A vád és védelem nyitóbeszédet mondott.” [Kenszacugavato bengogava-va bótócsindzsucusita.] ♦ **kokuszo** ♦ **jógi** „A vádat mindvégig tagadta.” [Jógi-o szaigomade hininsita.] ♦

gyilkosság vádja **szacudzsin-jógi** ◇ hamis  
vád **bukoku** ◇ koholt vád **gizókokuszo**

**vadak távoli helyen szabadon bocsátása**  
◇ **okujamahódzsu**

**adalany** ◇ **daigi** (oltáshoz)

**vadállat** ◇ **kedamono** „Ez az ember egy vadállat.” [Kono otoko-va kedamonoda.] ◇ **kemono** ◇ **módzsu** ◇ **jadzsu** ◇ **ranbómono** „Ez az ember egy vadállat.” [Kono otoko-va ranbómonoda.]

**vadállomány** ◇ **szeiszokuszú** (élő állomány)

**adalma** ◇ **jamaringo**

**vadárvácska** ◇ **szansokuszumire** (Viola tricolor)

**vadaskert** ◇ **surjódzso** (vadászterület) ◇ **dóbucuen** (állatkert) ◇ **jagaidóbucuen** (természetes állatkert)

**vadaskodás** ◇ **szosiri** „Az emberek vadaskodtak ellene.” [Szekenno szosiri-o uketa.]

**vadaskodik** ◇ **uttaeru** „Alaptalanul vadaskodott a nő ellen.” [Konkjonaku kanodzso-o uttaeta.]

**vaspark** ◇ **szafaripáku** ◇ **jagaidóbucuen** (állatkert)

**vasz** ◇ **karjúdo** ◇ **hantá** ◇ **rjósi** ◇ hozományvasz **zaiszanmeatenikekkonsijótoszuruhito** ◇ **kincsvadász takaraszagasi-o szuruhito**

**vaszás** ◇ **kari** „Vadászni megy.” [Karini iku.]

**vaszás-gyűjtögetés** ◇ **surjótoszaisú**

**vaszlat** ◇ **kari** ◇ **surjó** ◇ **rjó** ◇ bekerítésvadászlat **makigari** ◇ **fejvaszlat kubigari** ◇ **hatásvaszlat szendzso** ◇ **kincsvadászlat takaraszagasi** ◇ **medvevaszlat kumagari** ◇ **vaddisznóvaszlat inosisirjó**

**vaszlati idény** ◇ **surjóki**

**vaszlati időszak** ◇ **rjóki**

**vaszlati tilalmi időszak** ◇ **kinrjóki**

**vaszlati tilalom** ◇ **kinrjó** ◇ **surjókinsi**

**vaszlati tilalom időszaka** ◇ **surjókinsiki**

**vaszlati tilalom vége** ◇ **surjókaikinbi**

**vaszlbombázó** ◇ **szentóbakugekiki**

**vaszscimbora** ◇ **rjójú**

**vaszseb** ◇ **rjóken**

**Vaszsebek** ◇ **rjókenza** (csillagkép)

**vaszszengedély** ◇ **surjómenkjo**

**vaszszexpedíció** ◇ **szafari**

**vaszszfegyver** ◇ **rjódzsu** (vaszszpuska)

**vaszszfelszerelés** ◇ **rjógu**

**vaszszgép** ◇ **szentóki** ◇ **cuigekiki** ◇ **sugárhajtású vaszszgép dzsettoszentóki**

**vaszszgörény** ◇ **feretto** (Mustela putorius furo)

**vaszszidény kezdete** ◇ **surjókaikinbi**

**vaszszik** ◇ **emono-o szagaszu** „Ez az állat éjszaka vaszszik.” [Kono dóbucu-va jonakani emono-o szagasini iku.] ◇ **kari-o szuru** „A vasz az erdőben vaszszott.” [Rjósi-va moride kari-o sita.] ◇ **karu**

**vaszszkés** ◇ **nata**

**vaszszklub** ◇ **rjójúkai**

**vaszszkutya** ◇ **szóku** ◇ **rjóken**

**vaszszkürt** ◇ **surjóhorun** ◇ **surjójórappa** ◇ **cunobue** „Vaszszkürtjébe fúj.” [Cunobue-o fuku.] ◇ **fürencsi-horun** (hangszer)

**vaszszles** ◇ **miharidai**

**vaszszmező** ◇ **rjóba**

**vaszsznép** ◇ **surjóminzoku**

**vaszszni megy** ◇ **rjóniiku**

**vaszsznyíl** ◇ **karija**

**vaszszó-gyűjtögető gazdaság** ◇ **szaisukeizai**

**vaszszó-gyűjtögető nép** ◇ **surjószaizumin**

**vaszszpilóta** ◇ **szentókinopairotto**

**vaszszpók** ◇ **asidakagumo** (Heteropoda ventoria)

**vaszszpuska** ◇ **sottogan** ◇ **rjódzsu**

**vaszszrepülőgép** ◇ **geigekiszentóki** (elfogó)

**vaszszruha** ◇ **kariginu** ◇ **szuikan**

**vaszszsapka** ◇ **toriucsbó** ◇ **hancsingu**

**vaszszsúlyom** ◇ **taka**

**vaszszszезon** ◇ **surjóki** ◇ **rjóki**

**vadásztárs** ♦ **rjójú**

**vadászterület** ♦ **kariba** ♦ **surjódzso** ♦ **surjócsi** ♦ **navabari** ♦ **rjóba**

**vadásztípus** ♦ **nikusokukeino** (vadássza a nőket)

**vadászzöld** ♦ **oitakeiro**

**vadászszakmány** ♦ **karinoemono** ◊ **gazdag vadászszakmány** **hórjó** ◊ **gazdag vadászszakmány** **tairjó**

**vádat emel** ♦ **kiszosuru** (valaki ellen) „Lopásért vádat emeltek ellene.” [Szettózaide kiszoszareta.] ♦ **kószosuru** „Lopás miatt vádat emeltek ellene.” [Kare-va gótójóide kószoszareta.] ♦ **kokuszosuru** „Adócsalás miatt emeltek ellene vádat.” [Dacuzeide kokuszoszareta.] ♦ **soruiszókensuru** (vádíratot elküld) „A férfi ellen lopás miatt vádat emeltek.” [Otoko-va szettóhanno utagaide soruiszókenszareta.]

**vadbarom** ♦ **ranbónahito**

**vadbeszéd** ♦ **genkokunotóben**

**vadcitrom** ♦ **karatacsi** (Poncirus trifoliata)

**vadcsapás** ♦ **kemonomicsi**

**vadcseresznye** ♦ **ankaótó** (Prunus avium) ♦ **szejjómizakura** (Prunus avium) ♦ **jamazakura**

**vaddisznó** ♦ **inoko** ♦ **inosisi**

**vaddisznóvadászat** ♦ **inosisirjó**

**vad dobás** ♦ **vairudo-picscsi**

**vádejtés** ♦ **fukiszso** „Ejtették a vádat a rablási ügyben.” [Gótódzsiken-va fukiszzoninatta.]

**vád ejtése** ♦ **menszo** „Ejtették a vádat az ügyben.” [Dzsiken-va menszotonatta.]

**vádeljárás** ♦ **szosóteczuzuki** ♦ **szocui**

**vadember** ♦ **jabandzsin**

**vademecum** ♦ **binran**

**vádemelés** ♦ **kiszso** ♦ **kószo** ♦ **kokuszso** ♦ **soruiszóken** (vádírat elküldése) ♦ **szocui** ♦ **mósitate** „Az író szerzői jog címén vádemelést tett.” [Szakka-va csoszakukenno mósi tate-okonatta.]

**vádemelés elhagyása** ♦ **fukiszso**

**vádemelési ráta** ♦ **kenkjuricu**

**vádemelő** ♦ **kiszosa**

**vádemelő esküdtszék** ♦ **daibaisin**

**vadétel** ♦ **csódzsúnorjóri** ♦ **jaszeicsódzsúnorjóri**

**vadfokhagyma** ♦ **nobiru** (Allium grayi)

**vadgalamb** ♦ **nobato**

**vadgesztenye** ♦ **maronie** ◊ **japán vadgesztenye** **tocsinoki** (Aesculus turbinata)

**vad gyerek** ♦ **jaszeidzsi**

**vad hajsza** ♦ **mócui**

**vadhajtás** ♦ **kjúsi**

**vadházasság** ♦ **dószei** (együttélés)

**vadhús** ♦ **dzsúniku** ♦ **csódzsúniku** ♦ **csódzsúnoniku** ♦ **jadzsúnoniku**

**vadidegen** ♦ **akanotanin**

**vádirat** ♦ **kiszodzsó** ♦ **kokuhacudzsó** ♦ **zaidzsóso**

**vádirat elküldése** ♦ **soruiszóken**

**vádiratot elküld** ♦ **soruiszókensuru**

**vadiúj** ♦ **maatarasii**

**vad izgatottság** ♦ **kjószó**

**vadkacsa** ♦ **kamo** „A vadász vadkacsára lőtt.” [Hantá-va kamo-o utta.] ♦ **nogamo** ♦ **magamó** (Anas platyrhynchos)

**vadkan** ♦ **oszunoinosisi**

**vadkecske** ♦ **paszan** (Capra aegagrus)

**vadkörte** ♦ **jamanasi** (Pyrus pyrifolia var. pyrifolia)

**vadkrizantém** ♦ **nogiku**

**vadkutya** ♦ **jamainu**

**vadlazac** ♦ **szake** (Oncorhynchus keta) ♦ **sake** (Oncorhynchus keta)

**vádli** ♦ **komura** ♦ **fukurahagi**

**vadliba** ♦ **kari** ♦ **gan**

**vadlibák vonulása** ♦ **szao** (az égen)

**vádligörccs** ♦ **komuragaeri**

**vadló** ♦ **jaszeiba** „Befogta a vadlovakat.” [Jaszeiba-o nantóka cukamaeta.]

**vádló** ♦ **genkoku** ♦ **hinangamasii**

**vádlott** ♦ **keidzsihikokunin** ♦ **hikoku** ♦ **hikokunin** ♦ **jógisa** ◊ **elsőrendű vádlott suhan** ◊ **vádlottak padja hikokuszeki**

**vádlottak padja** ♦ **hikokuszeki**  
**vadlúd** ♦ **gan**  
**vadmacska** ♦ **noneko** ♦ **jamaneko**  
**vadmadár** ♦ **jakin** ♦ **jaszeinotori** ♦ **jacsó**  
 (vadon élő madár)  
**vadmajom** ♦ **jamazaru**  
**vadmák** ♦ **gubidzsinszó** (Papaver rhoeas) ♦  
**hinagesi** (Papaver rhoeas)  
**vadmalac** ♦ **inoko** ♦ **inosisinoko** ♦ **inosi-**  
**nokodomo**  
**vadméh** ♦ **kumabacsi**  
**vad motorosok** ♦ **bószózoku**  
**vadnövény** ♦ **jaszeisokubucu** ♦ **jaszó** ◇  
 ehető vadnövény **szanszai**  
**vadnyugat** ♦ **kaitakudzsidainoszeibucsihó**  
 ♦ **szeibu** ♦ **beikokuszeibucsihó**  
**vadnyugati film** ♦ **veszutan** ♦ **szeibugeki**  
**vadnyúl** ♦ **nószagi** (mezei nyúl)  
**vadócs** ♦ **dzsadszauma** (nő) „Ez a kislány egy  
 vadóc!” [Kono muszume-va dzsadsza uma-  
 da!] ♦ **jancsana**  
**Vadó-kor** ♦ **vadó** (708-715)  
**vádol** ♦ **uttaeru** (panaszt emel ellene) „Csa-  
 lással vádolták.” [Szagide uttaerareta.] ♦ **ko-**  
**kuhacuszuru** „Szexuális zaklatással vádolta a  
 főnökét.” [Szekusaruharaszumentode dzsosi-o  
 kokuhacusita.] ♦ **szocuiszuru** „Volt katonát  
 vádoltak emberöléssel.” [Taiekigundzsinnó  
 otoko-o szacugajjóide szocuisita.] ♦ **tou** „Lo-  
 pással vádolták.” [Szettózaini towareta.] ◇  
**bűnnel vádol cumi-ni tou** „Emberöléssel vá-  
 dolják.” [Kare-va szacudzsinno cumini tovar-  
 eiteiru.]  
**vadon** ♦ **areno** ♦ **sigettamori** (sűrű erdő) „A  
 vadon az állatok lakhelye.” [Sigetta mori-va dó-  
 bucucacsinno szumikaninatteiru.] ♦ **dzsanguru**  
 (dzsungel) ♦ **mikaitakucsi** (feltáratlan föld)  
**vadonatúj** ♦ **orositateno** „Vadonatúj fogkefét  
 vettem elő.” [Orosi tateno haburasi-o tori da-  
 sita.] ♦ **sinpin-no** „vadonatúj ruha” [Sinpin-  
 no fuku] ♦ **maatarasii** „Vadonatúj irodaház-  
 ba költözött a cégünk.” [Kaisa-va maatarasiiofi-  
 szubiruni hikkosita.] ♦ **maszszarano** „vado-  
 natúj öltöny” [Maszszaranoszúcu]

**vadon él** ♦ **jaszeiszuru**

**vadon élő** ♦ **jaszei** ♦ **jaszeino**  
**vadon élő állat** ♦ **jaszeidóbucu**  
**vadon élő állatok** ♦ **csódzszú** (vadak)  
**vadon élő madár** ♦ **jacsó**  
**vadon terem** ♦ **dzsiszeiszuru** „A pipacs va-  
 don terem.” [Popi-va dzsiszeiszuru.] ♦ **ja-**  
**szeiszuru** „Ez a növény eredetileg vadon ter-  
 em.” [Kore-va motomoto-va jaszeiszuru soku-  
 bucudeszu.]  
**vadon termés** ♦ **dzsiszei**  
**vadon termő** ♦ **dzsiszeiszuru** „vadon termő  
 növény” [Dzsiszeiszuru sokubucu] ♦ **dzsi-**  
**szeino** „vadon termő növény” [Dzsiszeino so-  
 kubucu]  
**vadon törvénye** ♦ **jaszeinookite**  
**vadorzó** ♦ **micurjósa** (orvvadász)  
**vadőr** ♦ **jadzszúhogoin** (vadvédelmi területen)  
 ♦ **rjókukanrinin** (vadászterületen) ♦  
**rjóbanoban-nin**  
**vadösvény** ♦ **kemonomicsi**  
**vadpecsenye** ♦ **dzsibierjóri** ♦ **csódzszúnorj-**  
**óri** (vadétel) ♦ **jaszeicsódzszúnorjóri** (vad-  
 étel)  
**vadpetrezselyem** ♦ **micuba** (japán petrezse-  
 lyem)  
**vádpont** ♦ **szoin**  
**vadrezervátum** ♦ **szafaripáku** ♦ **csódzszú-**  
**hogoku** ♦ **csódzszúhogokuiki**  
**vadrózsa** ♦ **inubara** (Rosa canina) ♦ **ibara** ♦  
**nobara**  
**vadság** ♦ **kjóbó**  
**vadszárnyas** ♦ **jakin** ♦ **jacsó**  
**vadszeder** ♦ **szeijóicsigo** (Rubus fruticosus)  
**vadszégfű** ♦ **jamatonadesiko** (Dianthus su-  
 perbus var. longicalycinus)  
**vadszezám** ♦ **e** (Perilla frutescens) ♦ **egoma**  
 (Perilla frutescens)  
**vadszőlő** ♦ **cuta** (Parthenocissus) ♦ **nacuz-**  
**uta** ♦ **jamabudó**  
**vad támadás** ♦ **mókó** ♦ **mósú**  
**vád tanúja** ♦ **genkokugavanosónin** ♦ **ken-**  
**dzsigavanosónin**  
**vad természetű** ♦ **jaszeino**

**vadtigris** ♦ **móko**

**vad típus** ♦ **jaszeigata**

**vadul** ♦ **hagesiku** ♦ **mózentó** „Vadul támadtak.” [Mózentó oszoikakatta.]

**vadul hajszol** ♦ **mócuiszuru** „Vadul hajszolták a száguldozó autót.” [Bószósa-o mócuisita.]

**vadul rátamad** ♦ **mógekiszuru** „Vadul rátámadtak a hadihajóra.” [Gunkan-o mógekisita.]

**vadul táncol örömben** ♦ **kjókiranbuszuru** „A győzelem után vadul táncolt örömben.” [Sóriní kjókiranbuszuru.]

**vadvédelmi körzet** ♦ **csódzsúhogokuiki**

**vadvédelmi terület** ♦ **kinrjúku** ♦ **csódzsúhogoku**

**vadvirág** ♦ **nonohana** ♦ **jaszó** (vadvirág)

**vád záróbeszéde** ♦ **ronkoku**

**vád záróbeszéde és büntetési javaslata** ♦ **ronkokukjúkei**

**vadzsimai lakkmunka** ♦ **vadzsimanuri**

**vadzsrá** ♦ **kongó** (buddhista gyémánt)

**Vadzsradhára** ♦ **kongórikisi** (Vadzsrápáni) ♦ **súkongódzsín** (Vadzsrápáni)

**vadzsradhátu** ♦ **kongókai** (buddhista gyémántbirodalom)

**Vadzsrajaksa** ♦ **kongójasamjóó** (buddhista bölcsességkirály)

**vadzsrájána** ♦ **kongódzsó** (buddhizmus)

**Vadzsrápáni** ♦ **kongórikisi** ♦ **súkongódzsín**

**Vadzsrápáni szobra** ♦ **kongórikiszó**

**vág** ① **kiru** „Vágjon egy kört papírból!” [Haszamide kami-o maruku kitte kudaszai.] ② **kat-toszuru** „Filmet vág.” [Firumu-o kattoszuru.] ③ **tatakicukeru** (valamihez) „Földhöz vágtam a tányért.” [Oszara-o jukano ueni tatakicuketa.] ④ **toszacuszuru** (mészárol) „Disznót vágott.” [Buta-o toszacusita.] ⑤ **hórina-geru** „Földhöz vágtam az iratokat.” [Sorui-o jukani hóri nageta.] ⑥ **haru** „Pofán vágja a férfit.” [Otokono jokocura-o haru.] ♦ **ucu** „Mellbevágó volt a napló szövege.” [Nikkini kakareteita kotobaga mune-o utta.] ♦ **karikomu** „Rövidre vágta a haját.” [Kamino ke-o midzsika-

ku kari konda.] ♦ **kiribariszuru** „A vágó filmet vágott.” [Hensúsa-va firumu-o kiri barisita.] ♦ **kireru** (éles) „Vág az esze.” [Ano hito-va atamaga kireru.] ♦ **szendanszuru** „Vaslemez vágta.” [Kóban-o szendansita.] ♦ **tataku** „Hátba vágta.” [Kareno szenaka-o taita.] ♦ **danszaiszuru** „A5-ös méretre vágta a papírlapokat.” [Kami-o égoszaizuni szaidansita.] ♦ **cumu** „Rövidre vágta a hajam.” [Kami-o midzsikaku cunda.] ♦ **nageru** „A mosógépbe vágta a szennyest.” [Szentakumono-o szentakukini nageta.] ♦ **bucsikomu** (szleng) „Sittre vágta.” [Kare-va keimusonibucsi komareta.] ♦ **apróra vág kokizaminikuru** „Apróra vágta a répát.” [Nindzsín-o kokizami kitta.] ♦ **apróra vág midzsingiriniszuru** „Apróra kell vágni a vörshagymát.” [Tamanegi-o midzsingirinisinakerebanarimaszen.] ♦ **arcot vág kaoszuru** „Meglepett arcot vágott.” [Odoroita kao-o sita.] ♦ **földhöz vág nageru** „A cselgáncsversenyen földhöz vágta az ellenfelemet.” [Dzsúdóno siaide aite-o nageta.] ♦ **kettévág futacunikuru** „Kettévágta a káposztát.” [Kjabeccu-o futacuni kitta.] ♦ **pofán vág jokocura-o haru** „A nő pofán vágta a szemtelen férfit.” [Kanodzsó-va zúzsúii otokono jokocura-o hat-ta.] ♦ **pofon vág hirateucsiszuru** ♦ **rövidre vág baszszaritokuru** „Rövidre vágja a hajam!” [Kami-o baszszarito kittekudaszai.] ♦ **saját maga alatt vágja a fát dzsibunokubi-o simeru** „Az állam a sok kötvénykibocsátással saját maga alatt vágja a fát.” [Kokkava tairjóno kokuszai-o hakkósite dzsibunno kubi-o simeteiru.] ♦ **sutba vág szuteru** (el-dob) „Sutba vágta a régi órát.” [Furui tokei-o szuteta.] ♦ **utat vág kirihiraku** „Utat vágott magának a bozótban.” [Sigemi-o kiri hiraitte szuszunda.] ♦ **vastagra vág acugiriniszuru** „Vastagra vágta a húst.” [Niku-o acugirinisita.]

**vágális tónus** ♦ **meiszósinkeikincsó**

**vágandó anyag** ♦ **bozai**

**vágány** ♦ **kekkszakan-na** (forróvérű) ♦ **csin-pira** (huligán) ♦ **mukómizuna** (vakmerő) „vágány fickó” [Mukó mizuna jacu]

**vágány** ♦ **szen** „Vonat érkezik a harmadik vágányra.” [Szanbanszenni densaga mairimaszu.] ♦ **szenro** ♦ **banszen** (száma) „Vonat



érkezik a harmadik vágányra.” [Szanbanszenni densaga tócsakusimaszu.] ♦ **réru** (sín) ◇ **befelé tartó vonat vágánya noboriszen** ◇ **egy vágány tanszen** ◇ **első vágány icsibanszen** ◇ **kifelé tartó vonat vágánya kudarisen**

**vágányan** ♦ **nokonoko** „A tájfunról mit sem tudva, vágányan elindultam otthonról.” [Taifúga kurukotomo sirazuninokonoko dekaketa.]

**vágánykarbantartás** ♦ **szenrokódzsi**

**vágányok** ♦ **gurentai**

**vágány séta** ♦ **kappo**

**vágányul sétál** ♦ **kapposzuru** „Drága ruhában, vágányul sétáltam a divatsoron.” [Szaikókjúna fuku-o minimatoiburandoszutorito-o kapositeita.] ♦ **szotomatadearuku** (lábfejeket kifelé fordítva) „A gengszter vágányul sétált.” [Csinpira-va szotomatade aruita.] ♦ **nosiaruku**

**vágányzár** ♦ **szenroheisza**

**vágás** ♦ **kattingu** ♦ **katto** „Eldöntöttem, hol kell megvágni a filmet.” [Eiganokatto-o vatta.] ♦ **karikomi** ♦ **zangeki** ♦ **danszai** ♦ **ha** (irányzat) „Régi vágású.” [Kare-va hosuhadeszu.] ◇ **avatószalag-vágás lépukatto** „Az átadáson átvágták az avatószalagot.” [Ohikivatasinotépukattoga okonavareta.] ◇ **disznóvágás butanotoszacu** ◇ **filmvágás firumunokattingu** ◇ **hanglemezvágás rekódónokattingu** ◇ **három részre vágás szanmaiorosi** (egyfajta halbontási technika) „hal három részre vágása” [Szakanano szanmaiorosi] ◇ **régi vágású kofúna** „Régi vágású ember.” [Kare-va kofúna otokodearu.] ◇ **régi vágású mukasikatagino** (régi gondolkodásmódú) „Az apám régi vágású ember, természetesen veszi, hogy a legidősebb fiú örököl mindent.” [Csicsi-va mukasikatagino hitode zaiszan-va csónanga hiki cugunoga tózendato omoiteiru.] ◇ **sövényvágás kakinenokarikomi** ◇ **vas- tagra vágott acugiri** „Vastagra vágott szalonnát sütöttem.” [Acugiribekon-o jaita.]

**vágás és összeragasztás** ♦ **kiribari**

**vágáshely** ♦ **kirikucsi** „Bekentem kenőccsel a vágás helyét.” [Kiri kucsini kuszuri-o nutta.]

**vágási sérülés** ♦ **kirikizu** „vágási sérülés kezelése” [Kiri kizuno teate]

**vágáspróba** ♦ **tamesigiri** (kardnak)

**vágást jelölő vonal** ♦ **kiritoriszen**

**vágat** ♦ **kittemorau** „Levágattam a hajamat a férjemmel.” [Otonni kami-o kittemoraimasita.] ♦ **jokoana**

**vágatlan** ♦ **nó-katto**

**vágatlan papír** ♦ **genszi**

**vágatlan pozitív film** ♦ **rassu-purinto**

**vág az esze** ♦ **kigakiku** „Ha a saját hasznát látja, vág az esze.” [Mókerukotonara kiga kiku otokodeszu.]

**vagdalózik** ♦ **hoszszatekiniszaszu** (hirtelen szúrásokat végez) „A tettes vagdalózott.” [Hannin-va hosszszatekini hito-o szasita.] ♦ **varuagakisuru** (hiábavalóan küzd) „Hiába vagdalózik!” [Varuagakisitemo mudada.]

**vagdalt** ♦ **komakakukitta** ♦ **mincsi** ♦ **mencsi** ◇ **rántott vagdalt mencsi-kacurecu** ◇ **rántott vagdalt mencsi-kacu**

**vagdalt hús** ♦ **tataki**

**vagdalthús** ♦ **mincsi**

**vagdalthús konzerv** ♦ **kóndo-bifu** ♦ **kónbifu** ♦ **konbifu**

**vagdos** ♦ **kizamu** „Papírcsíkokat vagdostam.” [Kami-o hoszonagaku kizanda.] ◇ **csuklóját vagdossa riszutokattoszuru** „A csuklóját vagdosva próbált öngyilkos lenni.” [Kare-va riszutokattosite dzsiszacu-o kokoromita.]

**vagdosva** ♦ **szupaszupa** „Vöröshagymát vagdostam.” [Tamanegi-o szupaszupa kitta.]

**vagina** ♦ **dzsoin** ♦ **csicu** ♦ **vagina**

**vaginizmus** ♦ **csicukeiren** (hüvelygörcs)

**vágni kezd** ♦ **kirikakaru**

**vágó** ♦ **hensűgisi** (filmvágó) ♦ **hensúsa** (filmvágó) ◇ **üveg vágó garaszukiri**

**vágóállat** ♦ **sokujókacsiku** ◇ **vágómarha nikugjú**

**vágódeszka** ♦ **ita** ♦ **manaita** „Húst vágtam a vágódeszkán.” [Mana itano uede niku-o kitta.]

**vágódeszka felszíne** ♦ **szodzso**

**vágódeszkás munkaállás** ♦ **itamae**

**vágódik** ♦ **tobaszareru** „A vihar alatt ide-oda vágódtam a hajókabinban.” [Araside szensicunai-o acsikoscsesi tobaszareta.]

**vágóeszköz** ♦ **kattá**

**vágófúvóka** ♦ **szecudanhigucsi**

**vágógép** ♦ **szaidanki** ♦ **szecudanki** ♦ **szen-danki** ♦ **danszaiki**

**vágóhid** ♦ **sokunikusoridzsó** (húsfeldolgozó) ♦ **toszacudzsó** ♦ **toso**

**vágókés** ♦ **kattá**

**vágókorong** ♦ **szecudantoisi**

**vágólap** ♦ **kurippubódo** (IT)

**vágómadárfélék** ♦ **takaka** (madárcsalád)

**vágómarha** ♦ **nikugjú** ♦ **hiikugjú**

**vagon** ♦ **sarjó** (vasúti kocsi) ♦ **torokko** ◇ **te-hervagon** **kasa**

**vagonon átvehető rakomány** ♦ **kasavatasi**

**vágósertés** ♦ **hiikubuta**

**vágószerszám** ♦ **hamono**

**vágó támadás** ♦ **zangeki** „ütő és vágó támadás” [Dagekito zangeki]

**vágott dohány** ♦ **kizami** ♦ **kizamitabako**

**vágott felület** ♦ **kirikucsi** „A vágott fatörzs felületén látszottak az évgyűrűk.” [Mikino kiri kucsini nenringa mieta.] ♦ **kogucsi** ♦ **tan-men**

**vágott haj** ♦ **kirikami**

**vágott papír** ♦ **kirigami**

**vágott seb** ♦ **kirikizu** „vágott seb nyoma” [Kiri kizuno ato] ♦ **szeszszó**

**vágott szél** ♦ **tacsime**

**vágott virág** ♦ **kiribana**

**vágott zöldhagyma** ♦ **kizaminegi**

**vágta** ♦ **idatenbasiri** ♦ **kakeasi** ♦ **gjaroppu** ♦ **sikku**

**vágtat** ♦ **kakeasideiku** „Keresztülvágattam a városon.” [Macsi-o kake aside itta.] ♦ **kakeru** „A ló a mezőn vágatott.” [Uma-va szógen-o kaketeita.] ♦ **sikkuszuru** „Vágatott a lóval.” [Uma-o sikkuszaszeta.]

**vágtató infláció** ♦ **gjaroppingu-infure** ♦ **gjaroppingu-infurés**

**vágtató ló** ♦ **honba**

**vágtató tüdővész** ♦ **honbaszeikekkaku**

**vágtázás** ♦ **gjaroppu** „A ló vágtazott.” [Uma-va gjaroppude hasitta.]

**vágtázik** ♦ **gjaroppuszuru** „Teljes erőmből vágtaztam.” [Zenrjokudegjaroppusita.]

**vagy** ♦ **arui-va** „A toll kell vagy a ceruza?” [Naniga hosii?Bórupen-arui-va sápen?] ♦ **oa**

♦ **ojoso** (körülbelül) „Ez az autó van vagy 30 éves.” [Kore-va ojoso szandzsúnenno csúkosadeszu.] ♦ **ka** „Holnap vagy holnapután átmegek hozzád.” [Asitakaaszatteni aszobini ikimaszu.] ♦ **szoretomo** „Vonattal menjünk, vagy busszal?” [Densade

iku?Szoretomobaszude?] ♦ **docsiraka** „Vagy győzünk, vagy meghalunk.” [Kacuka, sinuka, docsirakada.] ♦ **naisi** „keleti vagy déli szél” [Higasinaisi minamino kaze] ♦ **nari** (akár)

„Ebben a városban van tér vagy park?” [Kono macsini-va hirobanari köennariarimaszuka?] ♦

**mata va** „Újraexportálás vagy megsemmisítés esetén visszajár a vám.” [Szaifusucu mataha haikino baaikanzeigamodoru.]

**vágy** ♦ **issin** „A természet megismerése iránti vágyból fizikát tanultam.” [Daisizen-o rikaisitaiono issinkara bucurigaku-o benkjósita.] ♦

**omoi** „Teljesült a régi vágyam, és énekes lettem.” [Naganenno omoiga kanatte kasuninata.] ♦

**kavaki** „szeretet iránti vágy” [Aino kavaki] ♦

**ganbó** „Teljesült a vágya, hogy sikeres legyen.”

[Szeikósitaioi ganbó-o kanaeta.] ♦ **sibó** ♦

**nen** „Teljesült a vágyam.” [Bokuno nenga todoita.] ♦ **nengan** „Megvettem a kocsit, amire vágytam.” [Nenganno kuruma-o kónjúsita.] ♦

**joku** „Úrrá lett rajtam a vágy.” [Hoh-ni maketa.] ♦ **jokubó** „Kielégítette a nemi vágyát.”

[Szeitekina jokubó-o mitasita.] ♦ **jokkjú** „Kielégítette a vágyait.” [Kare-va jokkjú-o mitasita.] ◇ **állati vágy** **dóbucutekinajokubó** ◇

**anyagi vágy** **bucuritekinajokubó** ◇ **becsvágy** **meijojoku** ◇ **biológiai vágy** **szeiriteki-jokkjú** ◇ **birtoklási vágy** **sojújoku** (tulajdonlási vágy) ◇ **bosszúvágy** **fukusúnonen**

„Ég a bosszúvágytól.” [Fukusúno nenni moeru.] ◇ **dédelgetett vágy** **higan** „Régóta dédelgetett vágyam teljesült.” [Naganenno higan-ganga kanatta.] ◇ **ég a vágytól** **neclubószuru**

„Égett a vágytól, hogy megszerezze a díjat.”

[Medaruno kakutoku-o necubósiteita.] ◇ **égő vágy necubó** ◇ **felébred benne a vágy szurukininaru** (megjött a kedve) „Felébredt bennem a vágy, hogy nyelveket tanuljak.” [Kotobano benkjó-o szuru kininata.] ◇ **hatalomvágy sihajjoku** ◇ **nemi vágy szeitekisódó** „Nemi vágyat érzett a nő iránt.” [Dzsoszeini taisite szeitekisódónikarareta.] ◇ **nemi vágy jokudzso** „Nemi vágyra gerjedt.” [Otoko-va jokudzsoni karareta.] ◇ **testi vágy szeitekijokkjú** ◇ **tudásvágy csitekijokkjú**

**vágyakozás** ◇ **ganbó** „Erősen vágyakozott, hogy megváltoztassa a világot.” [Szekai-o ketaitoiu cujoi ganbó-o idaita.] ◇ **kikjú** ◇ **konbó** ◇ **konmó** ◇ **szecubó** ◇ **jokudzso** ◇ **jokusin** ◇ **renbo**

**vágyakozik** ◇ **akogareru** „Külföldi útra vágyakozik.” [Kaigairjokóni akogareru.] ◇ **konmószuru** ◇ **szecubószuru** „A gyerek szeretetre vágyakozik.” [Kodomo-va aidszó-o szecubósiteiru.] ◇ **namacuba-o nomikomu** „Vágyakozva nézte a szép nőt.” [Ii on-na-o mite namacuba-o nomi konda.]

**vágyakozó** ◇ **hosigarija** (ember) ◇ **monohosigena** ◇ **monohosizóna** „vágyakozó tekintet” [Monohosizóna me]

**vágyaktól mentes** ◇ **mujokutentan**

**vágyalom** ◇ **ganbótekikanszoku** ◇ **ganbótekisikó** ◇ **kibótekikanszoku** ◇ **jumegatari**

**vagy bejön, vagy nem** ◇ **atarihazure** (néha bejön, néha nem) „A házastárs kiválasztása vagy bejön, vagy nem.” [Kekkon-aiteni-va atari hazuregaaru.]

**vagy esetleg** ◇ **mosikuva** „Az ott férfi vagy esetleg nő?” [Ano hito-va otokomosiku-va onna?]

**vágyfokozó** ◇ **bijaku** ◇ **szexuális vágyfokozó bijaku**

**vagy hasonló** ◇ **tari** „Ha valaki meghalna, vagy hasonló, akkor még súlyosabb lesz a bűnöd.” [Sininga detarisitara, cumiga omokunatteshimau.]

**vagy hol** ◇ **kadokoka** „Ez a film Szegeden vagy hol játszódik.” [Kono eiga-va szegedokadokokano szetteida.]

**vágyik** ◇ **ganbószuru** „Hosszútávú munkaviszonyra vágyok.” [Csókisúró-o ganbósiteiru.]

◇ **kikjúszuru** „Békére vágyik.” [Heiva-o kikjúszuru.] ◇ **nenganszuru** „Békére vágyok.” [Heiva-o nengansiteiru.] ◇ **nozomu** „Boldogságra vágyik.” [Siavasze-o nozomu.] ◇ **hosii** „Egy kis csendre vágyom.” [Szeidszakuga hosii.] ◇ **hosigaru** „A feleségem ilyen ajándékra vágyik.” [Cuma-va kon-napurezentó-o hosigat-teiru.] ◇ **hoszszuru** „Elismertségre vágyik.” [Meijó-o hoh-szuru.] ◇ **jumegaaru** „Arra vágyom, hogy író lehessenek.” [Szakkaninaru jumegaaru.] ◇ **melegre vágyik hinokoisii**

„Ebben az évszakban az ember már melegre vágyik.” [Hino koisii kiszecuninata.] ◇ **nagyra vágyik jabó-o idaku** „Nagyra vágyóan világcsúcsot akart szerezni.” [Szeikaikiroku-o dzsuricuszuru jabó-o idaita.]

**vagyis** ◇ **szunavacsi** „Jövő kedden, vagyis 15-én megyek.” [Raisúno kajóbi, szunavacsi dzsugónicsini ikimaszu.] ◇ **cumari** „Vagyis nekem ebből az üzletből semmi hasznom sem lenne.” [Cumari, kono torihiki-va vatasini riei-o motaraszanaí.]

**vágykeltő szer** ◇ **bijaku**

**vagylagos** ◇ **takuicutekina**

**vagy más** ◇ **kananka** „Nem akarsz kávét vagy valami mást inni?” [Kóhíka nanka nomitakunai?]

**vágyódik** ◇ **akogareru** (sóvárog) „Egyszerű élet után vágyódom.” [Szobokuna szeikacuni akogaremaszu.] ◇ **sitau** „Vágyódik a szülőfaluja után.” [Kokjó-o sitatteiru.] ◇ **nozomu** „Jobb élet után vágyódik.” [Jorijoi dzsinszei-o nozondeiru.]

**vagyon** ① **zaiszan** „A löversenyen az összes vagyonát eljátszotta.” [Keibani szubeteno zaiszan-o cuijasita.] ② **siszan** „Szaporítja a vagyonát.” [Siszan-o fujaszu.] ③ **tomi** „Óriási vagyon halmozott fel.” [Kjomanno tomi-o kizuíta.] ◇ **zai** „Egymagában tett szert vagyonára.” [Mizukara zai-o kizuíta.] ◇ **zaika** ◇ **zaibucu** ◇ **zaihó** „Vagyon halmozott fel.” [Zaihó-o acumeta.] ◇ **szan** „Egy generáció alatt szerzett vagyon.” [Icsidaide szan-o nasita.] ◇ **sinsó** ◇ **sindai** „Szorgos munkával gyűjtött vagyon.” [Hatarakizumede sindai-o kizuíta.] ◇ **taikin** (sok pénz) „Ez a táská egy vagyonba kerül.” [Kono kaban-o kaunoni-va taikingakaru.] ◇ **állami vagyon kokujú**

**zaiszan** ◇ állami vagyon **kokkasiszan** ◇ elfekvő vagyon **júkjúsiszan** ◇ eszmei vagyon **mukeisiszan** ◇ fiktív vagyon **kakúsiszan** ◇ hatalmas vagyon **kjozai** ◇ kézzelfogható vagyon **júkeizaiszan** ◇ kézzelfogható vagyon **júkeikoteisiszan** ◇ kézzelfogható vagyon **júkeisiszan** ◇ közös vagyon **kjódózaiszan** ◇ közvagyon **kójú-zaiszan** ◇ kriptovagyon **angósiszan** ◇ magánvagyon **sijúzaiszan** ◇ nettó vagyon **dzsunsiszan** ◇ összes vagyon **zenzaiszan** ◇ titkolt vagyon **kakuszaiszan** ◇ **vagyonra tesz szert tomi-o kizuku** „Óriási vagyonra tett szert.” [Kare-va bakudaina tomi-o kizuita.]

**vagyonadó** ◆ **zaiszanzei** ◆ **fujúzei**

**vagyon befagyasztása** ◆ **siszantókecu**

**vagyonbevallás** ◆ **zaiszancsó** ◇ nyilvános vagyonbevallás **siszankókai**

**vagyonbiztosítás** ◆ **zaiszanhoken** ◆ **bup-pinhoken**

**vagyonelkobzás** ◆ **zaiszanósú** ◆ **zaiszanbossú** „orosz oligarchák vagyonelkobzása” [Rosia zaibacuno siszanzanbossú] ◆ **siszanzanbossú**

**vagyonértékelés** ◆ **siszanhjóka**

**vagyonfelhalmozás** ◆ **csikuzai**

**vagyongazdálkodás** ◆ **siszan-un-jó**

**vagyongyarapítás** ◆ **risoku**

**vagyongyűjtés** ◆ **csikuzai**

**vagyongyűjtő** ◆ **csikuzai**

**vagyon aránytalanság** ◆ **hinpunosza** (gazdagok és szegények közötti különbség) „Ebben az országban nagy a vagyoni aránytalanság.” [Kono kuni-va hinpuno szaga hagesii.]

**vagyon különbség** ◆ **hinpunosza**

**vagyonjegyzék** ◆ **siszanzanmokuroku** „elhunyt vagyonjegyzéke” [Kodzsinno siszanzanmokuroku]

**vagyonkezelés** ◆ **zaiszankanri** ◆ **siszan-un-jó** ◆ **sintaku**

**vagyonkezelő** ◆ **kanzainin** ◆ **zaiszankanrinin**

**vagyonkezelő bank** ◆ **sintakuginkó**

**vagyonkezelő és privatizációs társaság** ◆ **min-eikakódan**

**vagyonkezelői meghatalmazás** ◆ **sintakusóso**

**vagyonkimutatás** ◆ **zaimusohjó**

**vagyonlefoglalás** ◆ **zaiszanszasioszae**

**vagyonleltár** ◆ **zaiszanzanmokuroku**

**vagyonnövekedés** ◆ **zaiszanzóka** ◆ **siszanzóka**

**vagyonos** ◆ **okanemocsino** ◆ **zaiszanzan-noaru** ◇ **vagyonos ember zaiszanka**

**vagyonos ember** ◆ **zaiszanka** ◆ **sinsómocsi** ◆ **monomocsi** „Tízszer vagyonosabb, mint az átlagember.” [Fucúno hitono dzsúbaikuraino monomocsida.]

**vagyonosodás** ◆ **zaiszanzan-nozóka**

**vagyonos osztály** ◆ **júkankaikjú**

**vagyonos osztály** ◆ **júszankaikjú**

**vagyonra tesz szert tomi-o kizuku** „Óriási vagyonra tett szert.” [Kare-va bakudaina tomi-o kizuita.]

**vagyonatlan** ◆ **zaiszanzan-nonai**

**vagyon tárgy** ◆ **zaiszan** „Öröklí az elhunyt vagyon tárgyait.” [Kodzsinno zaiszan-o szózokuszuru.] ◆ **zaibucu** ◆ **sojúbucu**

**vagyon gyűjt** ◆ **csikuzaiszuru** „összegyűjtött vagyon” [Csikuzaisita siszan]

**vagyonügynökség** ◆ **siszanzanricsó** ◇ állami vagyonügynökség **kokkasiszanzanricsó**

**vagyonvédelem** ◆ **zaiszanzan-hogo**

**vagyonnyilatkozat** ◆ **zaiszanzankókai** ◆ **zaiszansinkoku** (vagyonbevallás)

**vagy se** ◆ **inaka** „Nem tudom, hogy vegyek-e kocsit vagy se.” [Kuruma-o kaubekika inakavakaranai.]

**vagy sem** ◆ **inaka** „Nem tudom, hogy az lehetséges-e vagy sem.” [Szore-va kanódearuka inaka vakaranai.] ◆ **dóka** „Nem tudom, hogy elég lesz-e a pénz vagy sem.” [Okanega tarirukadókavakaranai.]

**vagy sikerül, vagy nem** ◆ **norukaszoruka** „Vagy sikerül, vagy nem, reszkíroztam.” [Noruka szorukano ósóbuni deta.]

**vágyszerű** ◆ **kibótekin**

**vagy úgy** ♦ **aa** „Vagy úgy, szóval te is tudod.”  
[Aa, anatamo sitteirunone.]

**vagy valami hasonló** ♦ **nandano** „Évbúcsúztató meg hasonlók miatt, sokszor ettem kint ebben a hónapban.” [Bónenkaidano nandanode kongecu-va gaisokuga ókatta.]

**Vairócsana** ♦ **dainicsinjorai** (Mahávairócsana, bölcsességbuddha)

**Vairócsana-buddha** ♦ **birusanabucu**

**Vaisravana** ♦ **tamonten**

**Vaisrávana** ♦ **bisamonten** (buddhista észak királya)

**vaj** ♦ **batá** „Vajas kenyeret ettem reggelire.” [Csósokunibatá-o nuttapan-o tabeta.] ♦ **mogyorókrém** **pínaccu-batá** ♦ **mogyoróvaj** **pínaccu-batá** ♦ **tejben-vajban fűrészt** **itarericukuszerinomotenasio ukeru** „Amikor elmentem a lányos házhoz, tejben vajban fűrésztöttek.” [Muszume-o mocu otakuni sótaiszarete, itareri cukuszerino motenasio-ouketesimatta.] ♦ **vaj van a fején szunenikizumocu** „Nem szólt, mert tudta, hogy vaj van a fején.” [Karegaszuneni kizu-o motteiruno-o sitteitanode, damatteita.]

**váj** ♦ **kirikuzuszu** „Utat vájt a hegybe.” [Jama-o kiri kuzusite dóro-o cukutta.] ♦ **kuszzszakuszuru** (földet) „Járatot vájtak a sziklába.” [Ganbanni kódó-o kuszzszakusita.] ♦ **álarcot váj men-o ucu** ♦ **kiváj eguru** „Kivájtam a tököt.” [Kabocsano nakami-o egutata.]

**vájár** ♦ **kónairódósa** ♦ **kófu** ♦ **szaikucusa** ♦ **szaikósa**

**vajas** ♦ **batáno** „Ez vajas sütemény.” [Kore-va batákukúdeszu.] ♦ **batá-o nutta** (vajjal bekent)

**vájás** ♦ **kuszzszaku**

**vajas kenyér** ♦ **batá-o nuttapan**

**váját** ♦ **mizo**

**vajaz** ♦ **batá-o nuru** „Kenyeret vajaztam.” [Pan-nibatá-o nutta.]

**vajda** ♦ **voivodo**

**Vajdaság** ♦ **vaidaságu**

**Vajdaság Autonóm Tartomány** ♦ **voivodnadzsicsisú**

**vájkál** ♦ **hodzsikurikaeszu** „A múltjában vájkáltam.” [Kareno kako-o hodzsikuri kaesita.] ♦ **hodzsikuru** „Vájkált a múltjában.” [Kanodzso-va kareno kako-o hodzsikutta.]

**vájkálódás** ♦ **szenszaku**

**vájkálódik** ♦ **szenszakuszuru** „Feleslegesen vájkálódott.” [Jokeina szenszaku-o sita.]

**vájkálódó** ♦ **szenszakuzukino**

**vájkálódva** ♦ **nehorihahori** (kényelmetlenül részletekbe menően) „Vájkálódtak a magánéletemben.” [Vatasino siszeikacunicuite nehorihahori kikareta.]

**vajkaramella** ♦ **tafi** ♦ **tófi** ♦ **tofi**

**vajkés** ♦ **batá-naifu**

**vajkrém** ♦ **batákurimu**

**vajmi** ♦ **hon-noszukosimo** „Vajmi kevés fogalmam van a politikáról.” [Szeidzsinkoto-o honno szukosimo vakatteinai.]

**vajon** ♦ **kasira** (női nyelvhasználat) „Vajon esni fog?” [Ameqa furukasira?] ♦ **kana** „Vajon eljön-e?” [Kare-va kurukana.] ♦ **ke** „Vajon tényleg van ilyen diák az iskolánkban?” [Ucsino gakkóniszon-na szeitoirukke?] ♦ **kke** „Vajon van otthon tojás?” [Tamago-va ucsiniarukke?] ♦ **naa** „Vajon holnap esni fog-e?” [Asita amega furukanaa.] ♦ **ne** „Vajon tényleg aranyból van?” [Kore-va hontóni kinde dekiteirunokane.] ♦ **hatasite** „Vajon megint üres kézzel jön-e vendégségbe?” [Hatasitemata teburade ucsini aszobini kurunokanaa?] ♦ **hatena** „Vajon hová a csudába tettem a kulcsot?” [Hatena, kagi-o dokoni oitakke?] ♦ **jainaja** „Vajon érdemes elolvasni ezt a könyvet?” [Kono hon-va hatasite jomubekija inaja...] ♦ **jara** „Vajon mi-kor tudjuk meg az igazságot?” [Icu hontónokotoga vakarunojara.]

**vajon miért** ♦ **dósitakazenofukimavasika**

**vajon tényleg** ♦ **hatasite** „Vajon tényleg megvalósul ez a terv?” [Kono keikaku-va hata-site dzsicugenszurunodaróka.]

**vajsav** ♦ **rakuszan**

**vajsavbaktérium** ♦ **rakuszankin**

**vajszívű** ♦ **kandaina** „Szerencsére a főnököm vajszívű.” [Siavaszenakotoni dzsósí-va kandaina hitodeszu.]

**vajszívűség** ♦ **kandainakokoro**

**vajtartó** ♦ **batáire**

**vajtfulú** ♦ **mimigakoeteiru**

**vajúdás** ♦ **kutó** (küzelem) „Hosszas vajúdás után megegyezés született a béremelésről.”

[Nagai kutónoageku csin-age jōkjūga tōtta.]

♦ **szanke** ♦ **dzsincú** (szülési fájdalmak) „vajúdó nő” [Dzsincúcsúno ninpu] ♦ **bunben-nokutó** „A vajúdás kifárasztotta az asszonyt.” [Kanodzso-va bunbenno kutóde cukareta.] ♦ **musike**

**vajúdik** ♦ **kusinszuru** (fáradozik) „Sokáig vajúdott a problémán.” [Mondaino kaikēcuni kusinsita.] ♦ **szankezuku** (vajúdni kezd) ♦ **bunbendekurusimu** (szülésben) „A szülő nő két órát vajúdott.” [Kanodzso-va nidzsikan bunbende kurusindeita.]

**vajúdni kezd** ♦ **szankezuku** „A nő hirtelen vajúdni kezdett.” [Kanodzso-va kjúni szankezuita.]

**vajúdo** ♦ **szankezuita**

**vaj van a fején** ♦ **szunenikizumocu** „Nem szólt, mert tudta, hogy vaj van a fején.” [Karegaszunenī kizu-o motteiruno-o sitteitanode, damatteita.]

**vaj van a füle mögött** ♦ **tatakebahokorigaderu** „Minden politikusnak vaj van a füle mögött.” [Dono szeidszikamo tatakeba hokoriga deru.]

**vak** ♦ **icsizuna** „vak szerelem” [Icsizuna koi] ♦ **zenmóno** ♦ **mekura** (pejoratív) ♦ **módzsin** (világtalan) ♦ **mómokutekina** „Vak szerelmet érzett.” [Mómokutekina koi-o sita.]

**vaka** ♦ **issu** ♦ **vaka** (japán vers)

**vaka antológia** ♦ **kasú**

**vakablak** ♦ **mekuramado**

**vakáció** ♦ **kakikjúka** (nyári szünet) ♦ **nacujaszumi** ♦ **bakanszu** „A diák élvezte a nyári vakációt.” [Gakuszei-va nacunobakanszu-o tanosinda.] ◇ **nyári vakáció dojójaszumi**

**vakációzik** ♦ **nacujaszumi-o toru** „A diákok vakációztak.” [Gakuszeitacsi-va nacujaszumi-o totteita.]

**vakációzó** ♦ **kórakukjaku**

**vaka első három sora** ♦ **kami**

**vakagyűjtemény** ♦ **vakasú**

**Vakajama** ♦ **vakajamasi** (város)

**Vakajama megye** ♦ **vakajamaken**

**vakaköltészet** ♦ **szakka**

**vakame** ♦ **vakame** (friss tengeri moszat)

**vakar** ♦ **kaku** „Nem szólt semmit, csak a fejét vakarta.” [Nanimō ivazu, tada atama-o kaita.] ◇ **véresre vakar kakimisiru** „Véresre vakarta a szűnyegcsípést.” [Kaniszaszaretatokoro-o kaki musitta.]

**vakargat** ♦ **boriborikaku** „Vakargattam a fejem.” [Atama-o boribori kaiteita.]

**vakargatva** ♦ **boriborito**

**vakaró** ♦ **kusi** (fésű) ◇ **lővakaró umagusi**

**vakbél** ♦ **mócsó** „Kivették a vakbelemet.” [Mócsó-o totta.]

**vakbélgyulladás** ♦ **csúszuien** ♦ **csújótokien** ♦ **mócsón** ◇ **perforált vakbélgyulladás szenkószeicsúszuien**

**vakbélműtét** ♦ **mócsósudzsucu**

**vakbuzgó** ♦ **kjósintekina** „vakbuzgó ember” [Kjósintekina hito]

**vakbuzgóság** ♦ **kjósin**

**vakcina** ♦ **vakucsin** ◇ **BCG vakcina bisídzs-ívakucsin** ◇ **szájon át bevehető vakcina keikóvakucsin**

**vakdugó** ♦ **mekurakjappu** ♦ **mekuraszen** ♦ **mekurapuragu**

**vak előítélet** ♦ **kuvazugirai**

**vak engedelmesség** ♦ **módzsu**

**vakfelszállás** ♦ **keikiririku**

**vakfolt** ♦ **móten**

**vak hit** ♦ **mósin**

**vakhitű** ♦ **móshintekina** „vakhitű rajongó” [Móshintekinafan]

**vakhitűen** ♦ **móshintekini**

**vakírás** ♦ **buraindotacscsi** (vakon gépelés)

**vakiskola** ♦ **mógakkó**

**vak is láthatja** ♦ **barebarena** „A vak is láthatja, hogy a politikus hazudik.” [Szeidszikano uszo-va barebareda.]

**vak is látja** ♦ **icsimokurjózen** „A vak is látja, hogy ez hamisítvány.” [Korega ganzszakudearukoto-va icsimokurjózenda.] ♦ **hitomede vakaru** „A vak is látja, hogy az a politikai korrupt.” [Szono szeidzsikano fuhaiburiva hitomede vakaru.]

**vakítás** ♦ **genvaku** (kápráztatás) ♦ **me-okuramaszukoto** ◊ **porral vakítás mecubusi**

**vakító** ♦ **mabusii** „Az autó fényszórója vakító volt.” [Kurumanoheddoraito-va mabusikatta.] ♦ **megakuramujóna** „Vakító fény világított.” [Megakuramujóna hikariga kagajaita.] ♦ **mekurumeku** „vakító fény” [Mekurumeku hikari]

**vakkant** ♦ **kjankjantohoeru** „A kutya kettőt-hármat vakkantott.” [Inu-va nisanmavakjankjantohoeta.] ♦ **konkontonaku** (róka) „A róka vakkantott.” [Kicune-va konkonto naita.]

**vakkantás** ♦ **kjankjan** ♦ **kon** „A róka vakkantott.” [Kicune-va konto naita.] ◊ **róka vakkantás konkon**

**vakkeret** ♦ **gafuvaku**

**vaklárma** ♦ **omoiszugosi** (képzelődés) ♦ **karaszavagi** „A fertőzés terjedése végül a média vaklárma volt.” [Kanszenno kakudai-va maszukomino karaszavagini ovatta.] ♦ **gohó** „Vaklárma volt a bombariadó.” [Bakudankeihó-va gohódatta.]

**vakleszállás** ♦ **keikicsakuriku** ♦ **mómo-kucsakuriku**

**vakmerő** ♦ **inocsisirazuna** „vakmerő kaland” [Inocsisirazuna bóken] ♦ **szejjjokukakana** „vakmerő stratégia” [Szejjjokukakanna szenrjaku] ♦ **daitan-na** „vakmerő terv” [Daitanna keikaku] ♦ **csotocumósin-no** „vakmerő ember” [Csotocumósinno hito] ♦ **toranoo-o fumu** ♦ **happójabureno** „vakmerő gazdasági terv” [Happójabureno keizaiszenrjaku] ♦ **futekina** „vakmerő viselkedés” [Futekina furu mai] ♦ **hótan-na** „vakmerő cselekedet” [Hótanna kódó] ♦ **mukómizuna** „vakmerő tett” [Mukó mizuna kói] ♦ **mucsana** „Vakmerő tervet készített.” [Mucsana keikaku-o tateta.] ♦ **muteppóna** „vakmerő kaland” [Muteppóna bóken] ♦ **mubóna** „Vakmerő tervvel állt elő.” [Mubóna keikaku-o tateta.]

♦ **mómokutekina** „Vakmerő kísérletet tett.” [Mómokutekina kokoromi-o sita.]

**vakmerően** ♦ **aete** „Vakmerően átkelt egy csónakkal a tengeren.” [Aetebótode umi-o vatatta.] ♦ **daitan-ni** „Vakmerően cselekszik.” [Daitanni kódószuru.] ♦ **csotocutekini** „Vakmerően támadt.” [Csotocutekini kógekisita.] ♦ **mucsani** „Vakmerően átkelt a háborgó tengeren.” [Areta umi-o mucsani vatatta.] ♦ **mubóni**

**vakmerő harc** ♦ **inosisimusa**

**vakmerőség** ♦ **kuszodokjó** ♦ **daitan** ♦ **csotocu** ♦ **csójú** ♦ **bankocu** ♦ **ban-jú** ♦ **mufunbecu** ♦ **mubó**

**vakok és némák iskolája** ♦ **mógakkó**

**vakok iskolája** ♦ **mógakkó**

**vakok között félszemű a király** ♦ **torinakisza-tonokómori**

**vakok sokasága** ♦ **gunmó**

**vakol** ♦ **sikkui-o nuru** „Falat vakoltam.” [Kabenisikkui-o nutta.] ♦ **nuru** „Falat vakoltam.” [Kabenimorutaru-o nutta.]

**vakolás** ♦ **kabenuri** ♦ **szakankódzsi** ♦ **sikkuinuri** ♦ **sikkuinosiage** ♦ **morutarudekabe-o nurukoto**

**vakolat** ♦ **kabecucsi** ♦ **morutaru**

**vakoló** ♦ **kabenuri** ♦ **szakán** ♦ **szakansokunin**

**vakolószerszám** ♦ **szakán-jóhin**

**vakolt** ♦ **sikkuinurino** „vakolt fal” [Sikkui nurino kabe]

**vakolt fal** ♦ **sirakabe**

**vakon** ♦ **icsizuni** „Vakon megbízik a férfit, akit szeret.” [Szukina danszei-o icsizuni sindzsiru.] ♦ **móshintekini** „Vakon elhiszi, amit a tömegtájékoztató közöl.” [Maszukomi-o móshintekini sindzsiru.] ♦ **mómokutekini** „Vakon követi az utasításokat.” [Meireini mómokutekini sitagau.]

**vakon behődöl** ♦ **módzsúszeru** „Az emberek vakon behődölnek a tekintélynek.” [Hito-va ken-ini módzsúszeru.]

**vakond** ♦ **mogura**

**vakondjárat** ♦ **moguranótórimicsi**

**vakondok** ♦ **mogura** (vakond)

**vakondtúrás** ♦ **mogurazuka**

**vakon engedelmeskedik** ♦ **módzsúszuru** „A dolgozók vakon engedelmeskedtek a buta vezetőnek.” [Sain-va orokana keieisani módzsúsita.]

**vakon engedélyez** ♦ **mekuraban-o oszu**

**vakon engedélyezés** ♦ **mekuraban**

**vakon követ** ♦ **siriumaninoru** „Vakon követve a többieket én is vettem ingatlant.” [Siriumani notte ie-o katta.] ♦ **fuvaraidószuru** „Vakon követi a csoportot.” [Gurúpuni fuvaraidószuru.] ♦ **módzsúszuru** „A nép vakon követte vezetőjét.” [Kokumin-va sidósani módzsúsita.]

**vakon követés** ♦ **fuvaraidó**

**vakon szeret** ♦ **mómokunoai-o szaszageru** „Vakon szereti a nőt.” [Kare-va kanodzsoni mómokuno ai-o szaszageteiru.]

**vakráma** ♦ **gafuvaku**

**vakrandevü** ♦ **buraindo-déto**

**vakrandi** ♦ **buraindo-déto** (vakrandevü)

**vakrepülés** ♦ **keikihikó** ♦ **mómokuhikó**

**vakság** ♦ **mó** ♦ **mómoku** ◊ farkasvakság **torime**

**vakság és némaság** ♦ **móa**

**vak samiszenes koldusnő** ♦ **goze** ♦ **mekura-goze**

**vaksötét** ♦ **sin-nojami** „Az erdőben vaksötét volt.” [Mori-va sinno jamidatta.] ♦ **makkurana** „Kikapcsolták az áramát, így vaksötétben evett.” [Kare-va denki-o tomerarete makkurana hejade sokudzsi-o siteita.]

**vakszerencse** ♦ **magureatari**

**vakszerencsén múlik** ♦ **detatokosóbu** „A vakszerencsén múlt a siker.” [Szeikószuruka-va detatoko sóbudatta.]

**vaktában** ♦ **atezuppóde** „Vaktában válaszoltam.” [Atezuppóde kotaeta.] ♦ **tekítóni** „Vaktában rábökött egy lapra.” [Tekítónikádo-o jubiszasita.] ♦ **detarameni** „Vaktában oda-lőtt.” [Detarameni utta.] ♦ **baataritekini** „Vaktában válaszolt.” [Baatari tekini kaitósita.] ♦ **mekurameppóni** „Vaktában lövöldözött.” [Mekurameppóni kendzsú-o hassasita.] ♦ **jatarani** „Vaktában lövöldözött.” [Jatarani

dzsú-o happósita.] ♦ **jamikumoni** „Vaktában lövöldözött.” [Jamikumoni happósita.]

**vaktában próbálkozás** ♦ **jamijoniteppó** ♦ **jamijonoteppó**

**vaktában történő** ♦ **baatarina** „vaktában történő támadás” [Baatarina súdeki]

**vaktérkép** ♦ **hakucsizu** (üres térkép)

**vaktöltény** ♦ **kúhó** „élestöltény és vaktöltény” [Dzsiippo kúhó]

**vak tyúk is talál szemet** ♦ **inumoarukeba-bóniataru** ♦ **gusaittoku** ♦ **gusamoszenrjoniittoku**

**vaku** ♦ **furassu** „Vaku nélkül fényképeztem.” [Furassunaside sasin-o totta.] ◊ **örökvaku furassugan**

**vakukörte** ♦ **barubu** ♦ **furassubarubu**

**vakulás** ♦ **sicumei** (látásvesztés) ◊ **látástól vakulásig aszakarabanmade** „Látástól vakulásig dolgozik.” [Aszakara banmade hataraiteiru.]

**vákuum** ♦ **bakjúmu** (vákuum)

**vakuóla** ♦ **ekihó**

**vakuólum** ♦ **ekihó** (sejtnedvüreg) ◊ **emésztő vakuólum sókahó** ◊ **emésztő vakuólum sokuhó**

**vakuólum-membrán** ♦ **ekihómaku** (tonoplaszt)

**vakus** ♦ **furassucukino** „vakus fényképezőgép” [Furassu cuginokamera]

**vákuum** ♦ **kúhaku** „A miniszterelnök lemondásával politikai vákuum keletkezett.” [Susóga dzsinin-o hjómeisitakatode szeidzsitekina kúhaku sódzsita.] ♦ **sinkú** „A tartályban vákuumot hoztunk létre.” [Jóki-o sinkúnisita.] ♦ **bakjúmu**

**vákuumbomba** ♦ **nenrjókikabakudan**

**vákuumcsomagolás** ♦ **sinkúpakku** „Megsérült a vákuumcsomagolás.” [Sinkúpakkuni kizugacuita.] ♦ **sinkúhószó**

**vákuumcső** ♦ **sinkúkan**

**vákuumdióda** ♦ **nikjokukan** ♦ **nikjokusinkúkan**

**vákuumfék** ♦ **sinkúburéki**

**vákuumgőzölés** ♦ **sinkúdzsócsaku**



**vákuumhőszigetelés** ♦ **sinkúdan-necu** ◊ réteges  
vákuumhőszigetelés  
**szekiszósinkúdan-necu**

**vákuumkamra** ♦ **sinkúsicu**

**vákuummérő** ♦ **sinkúkei**

**vákuum mértéke** ♦ **sinkúdo**

**vákuum nagysága** ♦ **sinkúdo**

**vákuumos hőszigetelés** ♦ **sinkúdan-necu**

**vákuumos lepárlás** ♦ **gen-acudzsjó**

**vákuumos szárítás** ♦ **gen-acukanszó**

**vákuumpárolgatatás** ♦ **sinkúdzsócsaku**

**vákuumszivattyú** ♦ **sinkúponpu**

**vákuumtasak** ♦ **assukubukuro**

**vákuumtechnológiás gőzleválasztás** ♦ **sinkúdzsócsaku**

**vákuumtechnológiás gőzölögtetés** ♦ **sinkúdzsócsaku**

**vákuumtrióda** ♦ **szankjokukan** ♦ **szankjokusinkúkan**

**vákuumzár** ♦ **sinkúkjappu**

**vakvágány** ♦ **jukidomari** „vasúti vakvágány”  
[Szenrono juki domari]

**vakvarjú** ♦ **goiszagí** (Nycticorax nycticorax)

**vakvezető burkolat** ♦ **tendzsiburokku**

**vakvezető kutya** ♦ **módóken**

**vakvezető sáv** ♦ **tendzsiburokku** ♦ **júdóbu-rokku** (vezetősáv)

**val** ♦ **cukatte** (-val) „Hitelkártyával fizettem.”  
[Kuredzsittokádo-o cukatte okane-o siharatta.] ♦ **curete** „Az idő múlásával csillapodott a fájdalom.” [Dzsikangatacunicurete itami-va oszamatta.] ♦ **de** „Kalapáccsal vertem be a szöveget.” [Kugi-o hanmáde ucsi konda.] ♦ **de-va** (feltétellel) „Ilyen hanggal nem lehets énekes.” [Szono koede-va kasuni-va narenai.] ♦ **to** „Beszéltem a tanárral.” [Szenszeito hanasita.] ♦ **dóhande** (kíséretében) „A kutyával együtt mentem nyaralni.” [Inudóhande nacuno rjokó-o sita.] ♦ **motte** „Ezekkel a szavakkal búcsúzott.” [Kono kotoba-o moh-te vakaremasita.]

**váladék** ♦ **eki** ♦ **haisucubucu** ♦ **bunpicubucu** ♦ **bunpicubu**

**váladékképzés** ♦ **bunpicu**

**váladékozik** ♦ **dzsukudzsjukuszuru** „A seb váladékozott.” [Kizugucsigadzsjukudzsjukusita.] ♦ **dzsukudzsjukutoderu** „A sebből váladékozott a genny.” [Kizugucsikara umigadzsjukudzsjukuto detekita.]

**váladékozó** ♦ **dzsukudzsjukuszuru** „váladékozó seb” [Dzsukudzsjukuszuru kizugucsi]

**valaha** ♦ **icuka** (egyszer majd) „Nem tudom látom-e még valaha.” [Kanodzsotoicuka szai-kaidekirudesóka.] ♦ **icunimomasite** „Ez az étel jobb, mint valaha!” [Kono rjóri-va icunimomasite oisii!] ♦ **kacute** (egykor) „Itt valaha épület állt.” [Koko-va kacute tatemonoga tatteita.] ♦ **mukasi** (régén) „Valaha itt tenger volt.” [Mukasi, kono hen-va umidatta.]

**valahány** ♦ **ikucuka** (néhány) „Vettem valahány könyvet.” [Hon-o ikucuka katta.]

**valahányszor** ♦ **szonotabi** „Valahányszor hallok, hogy valaki megházasodik, magányosnak érzem magam.” [Darekaga kekconszuruto kikuto, szono tabini kodoku-o kandzsimaszu.] ♦ **tabini** (ahányszor csak) „Valahányszor elhatározom, hogy komoly leszek, mindig rám jön a nevetés.” [Sinkenninaróto omou tabini varaitakunaru.] ♦ **nankaika** (néhányszor) „Valahányszor már ettem ilyen.” [Kore-va nankaika tabetaktotogaaru.]

**valahára** ♦ **icuka** (valamikor) „Találkozunk-e valahára?” [Icuka aerukana.] ♦ **jatto** (végre-valahára) „Szabadok lettünk valahára.” [Jatto dzsijúninata.] ◊ **végre-valahára jatto** „Végre-valahára megoldották a problémát.” [Jatto mondaiga kaikecusita.]

**valahogy** ♦ **kazenofukimavasi** „Valahogy ma jó kedve van a főnökömnek.” [Dóiu kazeno fuki mavasika, kjóha dzsósino kigengai.] ♦ **szokohakatonaku** „Az étterembe lépve, valahogy nosztalgikus hangulatot éreztem.” [Reszutoran-ni hairuto nacukasii fun-iki-o szokohakatonaku kandzsita.] ♦ **szozoroni** „Valahogy szomorúkas hangulatom lett.” [Szozoroni szabisikunatta.] ♦ **dónika** „Majd csak lesz valahogy.” [Dónikanarujo.] ♦ **dómo** „Ma valahogy nem tudok énekelni.” [Dómo kjó-va utae-nai.] ♦ **dójara** „Valahogy sikerült átmennem a vizsgán.” [Dójara sikenni tóttá.] ♦ **dokotonaku** „Valahogy furá a kinézete.” [Szono kakkó-va dokotonakuokasii.] ♦ **dokojara**

„Valahogy hasonlítanak egymásra.” [Karera-va dokojava niteiru.] ♦ **nanijara** „Valahogy szomorú lettem.” [Nanijara kanasikunatta.] ♦ **nanka** „Ez az ember valahogy gyanús nekem.” [Kono hito-va nanka ajasii.] ♦ **nandaka** „Valahogy furcsán érzem magam.” [Nandaka henna kibunda.] ♦ **nandakanda** „Ez valahogy tetszik.” [Kore-va nandakanda kini itteimaszu.] ♦ **nantoka** „Majd lesz valahogy!” [Nantokanarujó.] ♦ **nantonaku** „Engem ez valahogy nem hagy nyugodni.” [Kore-va nantonaku kininaru.] ♦ **magete** „Szeretném, ha valahogy megtenné ezt nekem!” [Szoko-o magete onegaisitai.] ♦ **lesz valahogy narujóninaru** „Majd lesz valahogy!” [Narujóninarusza.]

**valahogyan** ♦ **dókakóka** ♦ **dónika** „Nem lehetne valahogyan mégis megcsinálni?” [Dónikadekinaidesóka?] ♦ **dónikakónika** „Valahogyan sikerült jegyet szerezniem.” [Dónikakónika kippu-o teni ireta.] ♦ **dómo** „Valahogyan furcsa a viselkedése.” [Kareno jóko-va dómo hen.] ♦ **dokotonaku** „Valahogyan furcsa nekem ez a mondat.” [Dokotonakukono bun-va okasii.] ♦ **nanikasira** „Valahogyan rossz előérzetem van.” [Nanikasira varui jokangaszuru.] ♦ **nantoka** „Valahogyan csak sikerült.” [Nantoka dekita.]

**valahogy így** ♦ **kóiuiguaini** „Valahogy így kell ezt csinálni.” [Kóiu guainijarebaiinodeszu.]

**valahol** ♦ **szarutokoroni** ♦ **dokoka** „Láttam már valahol azt az embert.” [Ano hito-va dokokade mitakotogaaru.] ♦ **dokojara** „Ezt láttam már valahol.” [Szore-va dokojava mitakotogaaru.] ♦ **dokka** „Láttam már valahol ezt a filmet.” [Kono eiga-o dokkade mitakotogaaru.] ♦ **hallani már valahol kikioboe** „Ezt a dalt hallottam már valahol.” [Kono kjoku-va kiki obogearu.]

**valahol akörül** ♦ **szokoraatari** „Valahol akörül keresendő az ok, amiért szereti.” [Aiszareteiru rijú-va szokoraatarininarunodaró.]

**valahonnan** ♦ **dokokakara** „Hang hallatszott valahonnan.” [Dokokakara otoga kikoeta.] ♦ **dokokaraka** „Valahonnan megtudta az igazságot.” [Dokokaraka sindzicu-o sitta.] ♦ **dokokaratomonaku** „Kiáltás hallatszott valahonnan.” [Dokokaratomonaku szakebi goega kikoeta.] ♦ **dokojarakara** „Valahonnan hideg szél

fúj.” [Dokojarakara cumetai kazega fuitekuru.]

**valahonnan indulás** ♦ **sihacu** „Tokió állomásról induló vonat” [Tókjóeki sihacudensa]

**valahová** ♦ **dokoka-e** „A kutya elszökött valahová.” [Inu-va dokoka-e nigeteita.] ♦ **doko-e tomonaku** „A madár elrepült valahová.” [Tori-va doko-e tomonaku tonde itta.] ♦ **dokojara-e** „Eltűnt valahová a zoknim.” [Kucusita-va dokojava-e kietesimatta.]

**valahová vezetés** ♦ **kiszú** (végkifejlet) „Látszott, hová vezet ez a háború.” [Kono szenszóno kiszúga akirakaninata.]

**V-alakban meghosszabbított szarufák** ♦ **csigi**

**valaki** ♦ **arumono** „Valaki beleugrott a folyóba.” [Aru mono-va kavani tobi konda.] ♦ **dareka** „Van itt valaki?” [Darekaimaszuka?] ♦ **darekaszama** ♦ **darekasira** (női nyelvhasználat) „Valaki csak tud angolul.” [Darekasira eigogadekiru hitogairu.] ♦ **darekarekamavazu** „Szeretett volna beszélni valakivel.” [Darekarekamavazu, hanasitakatta.] ♦ **darejara** „Valaki hangja hallatszott.” [Darejarano koegasita.] ♦ **donataka** „Nem tudna részt venni valaki a családjából?” [Gokazokunodonatakaga szankasimaszenka?] ♦ **nanimonoka** „Valaki behatolt a bankba.” [Nanimonokaga ginkóni sinnjúsita.] ♦ **hito** „Ezt a vázát úgy kaptam valakitől.” [Kono kabin-va hitokaramoratta.]

**valaki, akin kitöltheti a mérgét** ♦ **ikarino-hakegucsi**

**valaki, aki szívességből elmegy** ♦ **cukai** „Elküldöm magam helyett őt.” [Vatasino kavarinire kare-o ocukai ni mavasimaszu.]

**valaki alatt tanulás** ♦ **mon** „Száto Isszai alatt tanult.” [Szatóiszszaino monni mananda.]

**valaki azt mondta** ♦ **kikutokoroni joruto**

**valaki gyereke** ♦ **hitonoko**

**valaki helyett ír** ♦ **daisoszuru** „A feleségem megírta helyettem a kérvényt.” [Sinszeiso-o cumani daisositemoratta.]

**valaki helyett írás** ♦ **daiso** ♦ **daihicu**

**valakije valakinek** ♦ **miucsi**

**valaki más elviszi** ♦ **jokodoriszuru** „Miközben alkudoztam az árura, valaki más elvitte.” [Kósócsúno sóhin-o jokodoriszareta.]

**valaki mögött** ♦ **dzsingo**

**valakit vár** ♦ **hitomacsigaono** „A nő észrevett, amint valakit vártam.” [Kanodzso-va hitomacsi gaono vatasini kizuita.]

**valakit váró tekintet** ♦ **hitomacsigao** „Várakozó tekintettel állt a jegykezelő kapunál.” [Hitomacsi gaode kaiszacugucsini tatteita.]

**valamelyest** ♦ **ikubun** „Valamelyest erősödött a jen.” [En-va ikubun cujokunatta.] ♦ **ikuraka** „Valamelyest elégedett voltam.” [Ikuraka manzokusiteita.] ♦ **iszaszaka** „Valamelyest különbözik.” [Iszaszaka kotonaru.] ♦ **icsió** „Valamelyest én is fordító vagyok, le tudom fordítani.” [Icsióvatasimo hon-jakukananode jakuszu kotogadekimaszu.] ♦ **uszura** ♦ **kokoronasika** „Mintha valamelyest hasonlítana.” [Kokoronasika niteirujóda.] ♦ **dzsakkán** „Tegnaphoz képest valamelyest hidegebb lett.” [Kínóto kurabete dzsakkanszamukunatta.] ♦ **tasó** „A termék fényképe valamelyest eltérhet a valódi tárgytól.” [Sasino sóhin-va dzsicubucuto tasókotonaru baaigagozaimaszu.] ♦ **tasónaritomo** „Valamelyest megváltozott a nézete.” [Mikata-va tasónaritomo kavatta.] ♦ **hitomazu** „Így valamelyest megnyugodhatunk.” [Korède hitomazu ansinda.] ♦ **me** „Valamelyest nagyobb ruhát keresek.” [Ókimenó fuku-o szagasiteiru.] ♦ **vazukani** „A távolban valamelyest látszik a tévétorony.” [Tókuniterebi tógavazukani mieru.]

**valamelyest hideg** ♦ **uszuraszamui**

**valamelyik** ♦ **izurekano** „A szombatom és a vasárnapom is szabad, valamelyik napon találkozunk!” [Donicsiaiteirunodeizurekano hini aimasó.] ♦ **docsirakano** „Valamelyik kezembe elrejtettem egy érmét.” [Docsirakano tenikoino kakusita.] ♦ **doreka** „Elviszem mindegyiket. Valamelyik csak jó lesz.” [Zenbumotte iku.Doreka jakuni tacudesó.] ♦ **dorekano** „Leszűkítem az adatokat azokra, ahol a feltételek valamelyike teljesül.” [Dorekano dzsókeno mitaszudéta-o sibori komu.] ♦ **maru** „Második hó valamelyik napján.” [Nigacumaru nicsi.]

**valamennyi** ♦ **ikuraka** „A hó végén volt még valamennyi pénzem.” [Gecumacunimadaikuraka okanega nokotteita.] ♦ **szubeteno** (minden) „Valamennyi házban van konyha.” [Szubeteno ucsini daidokoro-va aru.] ♦ **nanigasi** „valamennyi pénz” [Nanigasino kane]

**valamennyien** ♦ **zen-in** (mindenki) „Valamennyien sikeres vizsgát tettek.” [Zeningókakusita.] ♦ **nan-ninka** (néhányan) „Nem volt ott mindenki, de valamennyien eljöttek.” [Zen-in-va konakattaga nan-ninka kita.] ♦ **min-na** (mindenki) „Valamennyien magányosak vagyunk.” [Min-na szabisi.]

**valamennyi pénz** ♦ **kin-ippú** „Néhányan összedobtuk valamennyi pénzt a házasságkollégáknak.” [Kekkonszuru dórjóni júside kin-ippú-o ageta.]

**valamennyire** ♦ **aruteido** „Valamennyire megértettem a problémát.” [Aru teidomondaiga vakatta.] ♦ **ikuraka** „Ismerem valamennyire azt a helyet.” [Szono baso-va ikuraka sitteiru.] ♦ **tokoro** „Valamennyire meg szeretném érteni.” [Daitainotokoro-o sirtaideszu.] ♦ **hitotóri** „Valamennyire ismerem a nőket.” [On-nano kokoro-va hitotóri sitteiru.]

**valamerre** ♦ **dokoka-e** (valahova) „A macska elment valamerre.” [Neko-va dokoka-e ittesimatta.]

**valami** ♦ **taisitamono** „Ez már valami!” [Szore-va taisita monoda!] ♦ **csotto** „Kérdezhetek valamit?” [Csottoiideszuka?] ♦ **dokoka** „Van valami gyanús abban az emberben.” [Kareniva dokoka fusinnatokorogaaru.] ♦ **nado** „Kér valami innivalót?” [Ocsanado nomimaszuka?] ♦ **nanika** „Szeretnék enni valami finomat!” [Nanika oisiimono-o tabetai.] ♦ **nanikasira** (női nyelvhasználat) „Valami étel csak van.” [Nanikasira tabe monogaaru.] ♦ **nanijara** „Valami furcsa csomagom érkezett.” [Nanijara henna nimocuga todoita.] ♦ **nanka** „Veszek valamit.” [Nanka kattekuru.] ♦ **nantoka** „Valami Szabó úr keresett telefonon.” [Szabó nantokaszankara denvagaatta.] ♦ **mono** „Valami meleget szeretnék enni!” [Atataikai mono-o tabetai.] ♦ **jara** „Valami Tanaka úr van itt.” [Tanakatojaraiu hitoga kiteimaszu.]  
 ◇ **van ott valami más is izen-no** „Nem a kinezete miatt hagyják ott a férfiak, van ott valami

más is.” [Kanodzsoga furareruno-va kaoizenno mondaida.]

**valami baj** ♦ **tecsigai** „Valami baj történt a bejelentkezésnél.” [Roguin-ni tecsigaiga sódzsita.] ♦ **man-icsi** „Ha valami bajod esne, nem élném túl.” [Anatani man-icsigaattara vatasi-va ikiteikenai.] ♦ **mosimonokoto** „Ha valami baj van, telefonálj!” [Mosimonokotogaattara denvasitekudaszai.]

**valami baja van** ♦ **csóságavarui** (elromlott) „Valami baja van a mosógépnek.” [Szentakukiva csósiga varui.] ♦ **dókasiteiru** „Neked valami bajod van.” [Anata-va dókasiteiru.] ♦ **fuguaigaaru** (nem működik) „Valami baja volt a kocsimnak.” [Kurumani fuguaigaatta.]

**valami baj van?** ♦ **dókasimasitaka** „Valami baj van?” [Dókasimasitaka?]

**valami csiklandoz** ♦ **muzumuzuszuru** „Valami csiklandozza a hátamat.” [Szenakagamuzumuzuszuru.]

**valamiért** ♦ **dokotonaku** „Valamiért nyughatatlan vagyok.” [Dokotonaku ocsi cukanai.] ♦ **nazeka** (ki tudja miért) „Valamiért mindig elfelejtem a feleségem születésnapját.” [Nazeka, cumano tandzsóbi-o kanarazu vaszureru.] ♦ **nanikanotameni** (bizonyos dologért) „A feleségem elment a boltba valamiért.” [Cuma-va nanika-o kautameni dekaketa.]

**valamifajta** ♦ **tagui**

**valamiféle** ♦ **issuno** „Valamiféle természetfeletti képességgel rendelkezett.” [Kare-va issuno csónórjoku-o motteita.] ♦ **nanrakano** „Valamiféle probléma miatt nem működik a szolgáltatás.” [Szábiszuga nanrakano mondaide teisisiteiru.]

**valami fém** ♦ **kanake**

**valami hasonló** ♦ **kon-nakandzsi** (ilyen) ♦ **szon-nakandzsi** (olyan)

**valamikor** ♦ **icsido** (egyszer) „Találkozhatnánk valamikor!” [Icsidoaimasó!] ♦ **icuka** „Valamikor gyere át hozzánk!” [Icuka aszobini kitekudaszai.] ♦ **icukasira** (női nyelvhasználat) „Valamikor teljesülni fog az álmod!” [Icukasiraanatanó jumege kanaudesó.] ♦ **icuzoja** „Ugye, találkoztunk már valamikor?” [Icuzoja

oaisimasitajone?] ♦ **majd izure** (egyszer majd úgvis) „Majd meglátod!” [Izure vakarujó.]

**valamikor majd** ♦ **izure** „Valamikor majd csak beletanulsz a munkába.” [Sigoto-va izure narerudesó.]

**valamikortól** ♦ **icukaratomonaku** „Valamikortól egyszer csak vegetáriánus lettem.” [Icukaratomonakubedzsitarian-ninata.]

**valamilyen** ♦ **nanikano** (valami) „Ez valamilyen tévedés lesz.” [Kore-va nanikano macsigaideszú.] ♦ **nanrakano** „Valamilyen okból felrobbant a gyár.” [Nanrakano gen-inde kódzsóga bakuhasusita.]

**valamilyen elvű ember** ♦ **sugisa** „Szabadelvű ember vagyok.” [Vatasi-va dzsijúsugisa.]

**valamilyen módon** ♦ **dónika** „Valamilyen módon megtudta a titkomat.” [Kare-va bokuno himicu-o dónika sittarasii.]

**valami miatt** ♦ **nanikanohjósini** „Valami miatt lejött a szalag az ajándékról.” [Purezentonoribon-va nanikano hjósini toretesimatta.]

**valaminek megfelelő** ♦ **nami** (olyan, mint) „Az időjárás az évszaknak megfelelő.” [Tenki-va reinennamideszu.]

**valamin élő személy** ♦ **szeikacusa**

**valamint** ♦ **ojobi** „Ingatlanok értékesítésével, valamint árbeicslésével foglalkozik.” [Fudószanno baibaojobi szateino dzsigjó-o jatteiru.] ♦ **narabini** „Meghatározta a szállás- valamint étkezési költséget.” [Sukuhakunarabini soku dzsino rijórzjó-o szadameta.]

**valami olyasmi** ♦ **toiumono** „Létezik valami olyasmi, amit sorsnak hívnak.” [Hitoni-va unmeitoiumonogaaru.]

**valamire használatos lap** ♦ **jósi**

**valamire rákattant személy** ♦ **otaku** „mangára rákattant személy” [Mangaotaku]

**valamirevaló** ♦ **koretoitta** „Nincs egy valamirevaló szakmám.” [Vatasini-va koretoitta szenmon-va nai.] ♦ **csottosita** „A házassági évfordulónkra valamirevaló ajándékot szeretnék venni.” [Kekkonkinnenbinicsottositapurezentóo kaitai.] ♦ **mebosii** „Minden valamirevaló

dolgot elloptak.” [Mebosii mono-va szubete nuszumareta.]

**valamit** ♦ **koto** „Kérdezni szeretnék tőled valamit!” [Kimini kikitaikotogaaru.] ♦ **nantoka** „Csinálj már valamit!” [Nantokasitejo!]

**valamit felad** ♦ **dakjószeru** „A lakás vagy túl öreg, vagy túl kicsi volt, ezért a kiválasztásánál valamit fel kellett adni.” [Heja-va szugoku furukattari csiszakattarisitanode dakjósinakerebanaranakatta.]

**valamit rejteget** ♦ **haraniicsimocugaaru**

**valami van vele** ♦ **okasii** „Valami van a nyakkammal.” [Kubigaokasii.] ♦ **hen-na** „Valami van a csipőmmel.” [Kosiga hen.]

**valamivel** ♦ **ikuraka** (valamennyire) „Valamivel magasabb, mint az öccse.” [Otótojori ikuraka szega takai.] ♦ **nanikade** (szerszámmal) „Betörte az ablakot valamivel.” [Nanikadegaraszu-o vatta.] ♦ **me** „Valamivel kisebb adag rizst kérek!” [Gohan-o szukuna menisite kudaszai.]

**valamivel együtt megszökés** ♦ **mocsinige**

**valamivel teli lesz** ♦ **micsiru** „Izgalommal teli történet.” [Kjófuni micsita monogatari.]

**valamivel több** ♦ **puraszu-arufa** „Örülök, ha a fizetésem valamivel több, mint ami a megélhetéshez kell.” [Szeikacuhipuraszuarufano kjúrjódato uresii.]

**válás** ♦ **enkiri** ♦ **bacu** „egyszer elvált férfi” [Bacuicsino otoko] ♦ **mikudarihan** (férfi által kinyilatkoztatva) ♦ **rien** „A válás megviselte.” [Rien-va curakatta.] ♦ **rikon** ♦ **bírósági válás csóteirikon**

**válási bánatpénz** ♦ **tegirekin**

**válási kérvény** ♦ **mikudarihan** (férfi által kinyilatkoztatva) ♦ **riendzsó**

**válási nyilatkozat** ♦ **rikontodoke**

**válási vigaszdíj** ♦ **tegirekin**

**válás közös megegyezéssel** ♦ **kjógirikon**

**válás utáni együttélés** ♦ **kateinairikon**

**válasz** ♦ **ukekotae** ♦ **ósin** ♦ **ótó** „Az úrszondától nem érkezett válasz.” [Tanszakikara ótó-va nakatta.] ♦ **kaitó** „A felmérésen 1000 embertől kaptak választ.” [Csószade-va szenninkara kaitó-o eta.] ♦ **kaeri** ♦ **koó** „kérdőszóra vá-

lasz” [Gimonsino koóhjógen] ♦ **kotae** „Igenlő választ adott.” [Haitoiu kotae-o dasita.] ♦ **tóben** ♦ **hannó** (reakció) „válasz az ingerekre” [Sigeki-e no hannó] ♦ **hendzsi** „Sajnos még nem érkezett válasz.” [Zan-nennagaramada hendzsi-va kiteimaszen.] ♦ **hentó** „Nem tudja, mit válaszoljon.” [Hentóni majou.] ♦ **reszu** ♦ **reszuponszu** ♦ **automatikus válasz dzsidóótó** (IT) ♦ **azonnali válasz ippacukaitó** ♦ **buta válasz gutó** ♦ **egyértelmű válasz kakutó** „A politikus került az egyértelmű választ.” [Szeidzsika-va kakutó-o szaketa.] ♦ **felemás válasz namahendzsi** ♦ **határozott válasz kakutó** „Határozott választ követelek.” [Kakutó-o jókjúsimaszu.] ♦ **helyes válasz szeikai** „Megadta a kérdésre a helyes választ.” [Sicumonni szeikai-o dasita.] ♦ **hümmögő válasz namahendzsi** „Amikor kértem, hogy mossa el az edényeket, hümmögő választ adott.” [Sokki-o araujóni tanondaga, namahendzsig kaettekita.] ♦ **immunválasz men-ekiótó** ♦ **immunválasz men-ekihannó** (immunreakció) ♦ **minden-vagy-semmi válasz zenkamukanohannó** ♦ **nincs válasz mukaitódearu** ♦ **nincs válasz nasinocubute** ♦ **SOS-válasz eszuóeszuótó** ♦ **választ ad kotaeu** „Választ adott a kérdésre.” [Sicumonni kotaeta.]

**válaszadás** ♦ **ukekotae** ♦ **kaitó**

**válaszadó** ♦ **kaitósa**

**válaszbeszéd** ♦ **tódzsi** „Válaszbeszédet mond.” [Tódzsi-o noberu.]

**válaszboríték** ♦ **hensin-jófutó**

**válaszcsapás** ♦ **hófukudageki**

**válaszérzés** ♦ **kannó**

**válaszfal** ♦ **kakuheki** ♦ **kakumaku** ♦ **sikiri** ♦ **sikiriita** ♦ **sikirikabe** ♦ **naiheki** (belső fal) ♦ **madzsikiri** ♦ **madzsikirikabe** ♦ **túlnyomásos kabin válaszfala acurjokukakuheki**

**válaszidő** ♦ **ótódzsikan** „Ennek a monitornak rövid a válaszideje.” [Konomonitáno ótódzsikan-va midzsikai.] ♦ **reszuponszutaimu**

**válaszlap** ♦ **tóan-jósi**

**válaszlépés** ♦ **hófukusudan**

**válaszlevél** ♦ **henso**

**válasz-levelezőlap** ♦ **ófukuhagaki** ♦  
**hensin-jóhagaki**

**válaszlevél postaköltsége** ♦ **hensinrjó**

**válaszol** ♦ **ózu** „Senki sem válaszolt a kopogásra.” [Nokkuni ódzsiru koe-va nakatta.] ♦ **ótószuru** „Kopogtam, de senki sem válaszolt.” [Nokkusitaga daremo ótósinakatta.] ♦ **kaitószuru** „Válaszolt a kérdésre.” [Sicumonni kaitósita.] ♦ **kotaeru** „Válaszolj a kérdésre!” [Sicumonni kotaenaszai.] ♦ **kotae-o daszu** „Nem kell rögtön válaszolnod!” [Szuguni-va kotae-o daszanakutemoii.] ♦ **hendzsiszuru** „Ha nem is tudod a megoldást, legalább válaszolj!” [Kaitóga vakaranakutemo hendzsisite kudaszai!] ♦ **hendzsi-o kaku** (válaszlevelet ír) „Válaszoltam a barátom levelére.” [Tomodacsino tegamini hendzsi-o kaita.] ♦ **hensinszuru** „Válaszoltam az e-mailre.” [Íméruni hensinsita.] ♦ **hentószuru** „Kérem, válaszoljon!” [Hentósitekudaszai.] ♦ **kérdéssel válaszol kikikaeszu** „Kérdésemre kérdéssel válaszolt.” [Bokuno sicumonni kanodzso-va kiki kaesita.]

**válaszolat** ♦ **koószuru** (egymásnak) „A kakasok egymásnak válaszolatva kukorékoltak.” [Ondori-va tagaini koósite naiteita.]

**válaszolat a levelekre** ♦ **fudemamena**

**válaszol helyette a létszámellenőrzésen** ♦ **daihenszuru** „A holnapi előadáson válaszolj helyettem a létszámellenőrzésen!” [Asitano kógi-o daihensiteoite!]

**válaszoló** ♦ **kaitósa** „Kevés válaszoló volt.” [Kaitósa-va szukunakatta.]

**válaszolók aránya** ♦ **kaitóricu** „felmérésre válaszolók aránya” [Csószano kaitóricu]

**válaszra felhívó üzenet** ♦ **ósin**

**választ** ① **erabu** „Párt választott.” [Kekkonaito-eranda.] ② **szentakuszuru** „Nehéz hivatást választott.” [Muzukasii sokujó-o szentakusita.] ③ **niszuru** „Én ezt választom!” [Vatasi-va koreniszuru.] ④ **sikiru** „A gyerekeknek az egyik szobát két részre választottuk.” [Kodomonotameni hitocuno heja-o futacuni sikkita.] ♦ **iku** „A termelő alacsony áras stratégiát választott.” [Szeizósa-va teikakakuroszende ita.] ♦ **kimeru** (dönt) „Ezt a ruhát választom!” [Kono jófukuni kimeta.] ♦ **szaitakuszuru**

„Forradalmi technológiát választott.” [Kakusintekigidzsucu-o szaitakusita.] ♦ **szen-ninszuru** (kijelöl) „Esküdtnek választották.” [Szaiban-inni szen-ninszaretta.] ♦ **toru** „Sokan az olcsóbbat választják.” [Jaszui hó-o toru hitoga ói.] ♦ **meizuru** „Üzemzetetővé választották.” [Kódzsócsó-o meidzsirareta.] ♦ **ha már választani kell docsirakatoieba** „Ha már választani kell, én a nyarat jobban szeretem.” [Docsirakato ieba, nacuno hóga szukideszu.] ♦ **ha muszaj választani siite ieba** ♦ **ha választani kell siite ieba** „Ha már választani kell, ennél maradok.” [Siite iebakocsiranisimaszu.] ♦ **irányvonalat választ hósín-o toru** „Az ország a nyomásfokozás irányvonalát választotta.” [Kuni-va acurjoku-o masiteiku hósín-o totta.] ♦ **kedvencévé választ hiikiszuru** „Nekem ez a cég a kedvencem.” [Boku-va kono kaisa-o biikisiteiru.] ♦ **ki van választva kimaru** (boltban) „Sikerült választani?” [Kimarimasitaka?] ♦ **könnyebbik megoldást választja jaszukinicuku** „Kerüli a nehézséget, és a könnyebbik megoldást választja.” [Nan-o szake jaszukini cuku.] ♦ **öt választás hiiki** „Köszönjük, hogy minket választott!” [Maido gobiiki itadaiteorimaszu.]

**választ ad** ♦ **kotaeru** „Választ adott a kérdésre.” [Sicumonni kotaeta.] ♦ **azonnali választ ad szokutószuru**

**választás** ♦ **szen** ♦ **szenkjo** „Nem szabad otthon maradni a választásokon!” [Szenkjo-o kikenszubekide-va nai.] ♦ **szentaku** „Nehéz volt a választás.” [Szentaku-va muzukasikatta.] ♦ **szentakusi** (alternatíva) „Nem volt sok választás.” [Szentakusi-va szukunakatta.] ♦ **szen-nin** ♦ **mitate** „Jól tud ruhát választani.” [Kanodzso-va jófukuno mitatega dzsózu.] ♦ **alsóházi választások súinszen** ♦ **általános választás fucúszenkjo** ♦ **általános választás szószenkjo** „Általános választásokat tartottak.” [Szószenkjoga okonavareta.] ♦ **anyagilag támogatott választás kinken-szenkjo** ♦ **bemenetválasztás njúrjukuszentaku** ♦ **egyjelöltes választás tankitóhjó** ♦ **egy választás takuicu** „egy választás öt közül” [Gosa takuicu] ♦ **előválasztás jobbiszenkjo** „jelölt előválasztása” [Kóhosajobbiszenkjo] ♦ **felsőházi választások szan-inszen** ♦ **helyhatósági választás csihószenkjo** ♦ **helyközi választás csi-**

**hószenkjo** ◊ időközi választás **kószen** ◊ időközi választás **csúkanszenkjo** ◊ indul a választásokon **szenkjonideru** ◊ ismételt választás **szaishenkjo** „Csalás miatt megismételték a választást.” [Fuszeigaattatame saishenkjo-o okonatta.] ◊ **jó választás szeikai** „Jó választás volt ide jönni vacsorázni.”

[Kokoni gohan-o tabeni kitano-va szeikaidesita.] ◊ képviselőválasztás **giinszenkjo** ◊ közvetlen választás **csokuszecuszenkjo** ◊ más választás **szentakunojocsi** „Nem volt más választásom.” [Szentakuno jocsigana-katta.] ◊ országos választás **kokuszeishenkjo** ◊ önkormányzati választás **csi-hószenkjo** ◊ **öt választás hiiki** „Köszönjük, hogy minket választott!” [Maido gobiiki itadai-teorimaszu.] ◊ **pótválasztás hoecuszenkjo** ◊ **rá esik a választás sirahanojagatacu** „Rám esett a választás.” [Bokuni sirahano jaga tatta.] ◊ **rendkívüli választás tokubecuszenkjo** ◊ **tisztújító választás kaiszen**

**választás eredménye** ◊ **kaihjóekka** ◊ **szentakukekka**

**választási beszéd** ◊ **szenkjoenzecu**

**választási bizottság** ◊ **szenkjoanriinkai** (választási felügyelőbizottság)

**választási bukás** ◊ **rakuszen**

**választási csalás** ◊ **szenkjoihan**

**választási eredmény** ◊ **tóráku** „Az utolsó szavazat megszámlálásáig nem tudtuk a választási eredményt.” [Girigirimade tórákuga vakaranakatta.]

**választási felügyelet** ◊ **szenkjoanri**

**választási felügyelőbizottság** ◊ **szenkjoanriinkai**

**választási győzelem** ◊ **tószen** „Biztossá vált a választási győzelme.” [Kareno tószenga kaku-teisita.]

**választási hadjárat** ◊ **szenkjoszen**

**választási hírlevél** ◊ **szenkjojóhó**

**választási ígéret** ◊ **kójaku** ◊ **szenkjojó-jaku** ◊ **manifeszuto** „A párt a választási ígéretében leírta, hogy adót fognak csökkenteni.” [Szeitó-va genzei-o manifeszutoni kaita.]

**választási iroda** ◊ **szenkjozdsumuso**

**választási kampány** ◊ **szenkjóndó** ◊ **szenkjoszen** ◊ **júzei**

**választási kampányfőnök** ◊ **szenkjoszanbó** ◊ **szenkjozdsumusó**

**választási küszöb** ◊ **asikiridzsókó** ◊ **szosidzsókó**

**választási műsor** ◊ **szeikenhószó**

**választási pénzalap** ◊ **szenkjosikin**

**választási rendszer** ◊ **szenkjoszeido** ◊ **egyképviselős választási rendszer só-szenkjojuszei** ◊ **többképviselős választási rendszer daiszenkjojuszei**

**választási szempontok** ◊ **szenkókidzsun**

**választási törvény** ◊ **szenkjojóhó**

**választási urna** ◊ **tóhjóbaka**

**választási verseny** ◊ **szenkjoszen**

**választás joga** ◊ **szentakuken**

**választás középső szakasza** ◊ **csúban-szen**

**választás napja** ◊ **szenkjobi** ◊ **tóhjóbi**

**választások kiírásának joga** ◊ **kaiszanken**

**választáson indulás** ◊ **sucuba**

**választék** ◊ **sinazoroe** (áruválaszték) „Ennek az áruháznak kicsi a választéka.” [Konodepáto-no sinazoroe-va szukunai.] ◊ **surui** (fajta) „A samponból kicsi volt a választék.” [Sanpúha suruiga szukunakatta.] ◊ **rain-appu** „áruválaszték” [Sóhinnorain-appu] ◊ **rain-nappu** ◊ **ételválaszték menjú**

**választékát kínál** ◊ **szorou** „ritkaságok széles választékát kínáló üzlet” [Mezurasií monoga szorotteiru misze]

**választékos** ◊ **dzsóhin-na** „választékos szavak” [Dzsóhinna kotoba] ◊ **hjógen-jutakana** „választékos beszéd” [Hjógen-jutakana hanasi kata] ◊ **meriharigakiita** (változatos) „Választékos beszédet mondott.” [Merihariga kiita enzecedatta.]

**választékosan** ◊ **hjógen-jutakani** (gazdag nyelvezettel) „Választékosan beszélt.” [Hjógen-jutakani hanasita.]

**választékos írás** ◊ **bibun**

**választékosság** ◊ **merihari**

**választékos stílus** ♦ **bibuntai** ♦ **bibuncsó**  
**választható** ♦ **szentakú** „választható tárgy” [Szentakukamoku] ♦ **szentakutekina** ◇ külön választható opuson „A könyhához a márvány munkalap külön választható.” [Kicsesin-no dairiszekino szagjódai-va opuson-deszu.]  
**választhatóság** ♦ **hiszenkjoken** (választáson)  
**választhatósági jog** ♦ **szanszeiken** ♦ **hiszenkjoken**  
**választható tananyag** ♦ **szentakukujóka**  
**választható tantárgy** ♦ **szentakukamoku** ♦ **szentakukujóka**  
**választható tárgy** ♦ **szentakukamoku** ◇ szabadon választható tárgy dzsijúszentakukamoku  
**választmány** ♦ **iinkai** (bizottság)  
**választmányi tag** ♦ **iin**  
**választó** ♦ **szenkjonin** ♦ **szenkjomin** (választópolgár) ♦ **tóhjósa** (szavazó) ♦ **júkensa** (választójoggal rendelkező személy)  
**választóbizottság** ♦ **kóenkai** ♦ **szenkóiiinkai**  
**választófal** ♦ **kakumaku**  
**választói névjegyzék** ♦ **szenkjoninmeibo**  
**választójel** ♦ **haifun** (kötőjel)  
**választójog** ♦ **szanszeiken** ♦ **szenkjoken** (jogosultság) „A választójog húsz év felett jár.” [Szenkjoken-va hatacsikara ataerareru.] ◇ általános választójog **fucúszenkjoken**  
**választójoggal rendelkező személy** ♦ **júkensa**  
**választókerület** ♦ **szenkjoku**  
**választókörzet** ♦ **szenkjoku** ◇ egyéni választókörzet **sószenkjoku** ◇ egyképviselő választókörzet **sószenkjoku** ◇ egyképviselő választókörzet **icsininku** ◇ országos választókörzet **zenkokuku** ◇ többképviselő választókörzet **daiszenkjoku**  
**választókörzetként egyképviselő rendszer** ♦ **sószenkjokuszei**  
**választópolgár** ♦ **szenkjomin** ♦ **júkensa**  
**választótörvény** ♦ **szenkjohó**

**választott** ♦ **eranda** ♦ **erandahito** (ember) „Ő a választottam.” [Kanodzso-va vatasiga eranda hitoda.]  
**választóvonal** ♦ **szakaime** „élet fontos választóvonala” [Dzsinszeino daidzsina szakaime] ♦ **vakeme**  
**választút** ♦ **kiro** „Választút előtt állok.” [Dzsinszeino kironi tatteiru.] ♦ **dzsinszeinokiro** ♦ **csimata**  
**válaszüzenet** ♦ **hensin**  
**válaszvers** ♦ **henka**  
**valcer** ♦ **varucu** (keringő)  
**valencia** ♦ **kecugóka** (vonzatfelvevő képesség)  
**valencia sáv** ♦ **kadensitai**  
**Valentin-nap** ♦ **varentain-dé** (Bálint-nap) ♦ **barentaindé** (Bálint-nap)  
**Valentin-napi csoki** ♦ **barentaincsoko**  
**válfaj** ♦ **issu** (egyik fajta) „Ez a sport a kerékpárversenyzés egyik válfaja.” [Konoszupócu-va dzsitensarészuno issudeszu.] ♦ **surui** „Ennek a zenei műfajnak sok válfaja van.” [Kono ongakunodzsanru-va takuszan-no suruini edavakaresiteiru.] ♦ **hinsu** ♦ **hensu**  
**válik** ① **narú** „Aki sokat tanul, okossá válik.” [Takuszan benkjószuru hito-va kasikokunaru.] ② **rikonszuru** „A barátom válik.” [Vatasino tomodacsiga rikonszuru.] ♦ **kaszuru** „Az alkohol rabjává vált.” [Arukóruno doreito kasita.] ♦ **hirugaeru** „Eddig ellenszenvet éreztem, de rajongóvá váltam.” [Imamade kiraidattanoni, daifan-ni hirugaetta.] ♦ **bunkaszuru** „A sejt rákos sejté vált.” [Szaibó-va ganni bunkasita.] ♦ **henbószuru** (változik) „Ez a város nemzetközivé vált.” [Kono macsi-va kokuszaitosi-e henbósita.] ◇ **csatateré válik szendzsótokaszuru** „csatateré vált árusítóhely” [Szendzsóto kasita uriba] ◇ **cseppfolyóssá válik ekikaszu** „A gáz cseppfolyóssá vált.” [Gaszu-va ekikasita.] ◇ **feleslegessé válik iranakunaru** „A feleslegessé vált ruhákat kidobtam.” [Iranakunatta fuku-o szuteta.] ◇ **hasznára válik tameninaru** „Ha tanulsz, az a hasznodra válik.” [Benkjószurebaanatanato tameninaru.] ◇ **járhatatlanná válik fucúininaru** „A földrengés után az utak járhatatlanná



váltak.” [Dzsisinnoato micsi-va fucúninatta.]  
 ◇ **leválik hagareru** „Levált a tapéta.” [Kabegamiga hagareta.] ◇ **porrá válik cucsini-kaeru** „Meghalt és porrá vált.” [Sinde cucsini kaetta.] ◇ **valóra válik dzsidszicutonaru** „A félelmeim valóra váltak.” [Oszoreiteitakotoga dzsidszicutonatta.]

**valin** ◆ **barin** (C<sub>5</sub>H<sub>11</sub>NO<sub>2</sub>)

**vall** ◆ **kjódzszucuszuru** (bírószágon) „Azt vallotta, hogy egyedül csinálta.” [Dzsbundejattato kjódzszucusita.] ◆ **kokuhakuszuru** „Sok időbe tellett, amíg nem vallott.” [Kokuhakuszurumadeno kikan-va nagakatta.] ◆ **simeszu** (jelez) „Ez a tett bátorságra vall.” [Kono kói-va júki-o simesiteiru.] ◆ **doro-o haku** „A vádlott vallott.” [Jógisa-va doro-o haita.] ◆ **hjóbószuru** „Szélsőséges nézeteket vall.” [Kagekina szizó-o hjóbószuru.] ◆ **mósitateru** (bírószágon nyilatkozik) „Ártatlannak vallotta magát.” [Muzai-o mósi tateta.] ◇ **kudarcot vall sip-paideovaru** „Kudarcot vallott a próbálkozása.” [Kareno kokoromi-va sippaide ovatta.] ◇ **színt vall mitomeru** (elismer) „A zenész színt vallott a kábítószertüggéséről.” [Ongakuka-va dzsibunno majakucsúdoku-o mitometa.]

**váll** ◆ **kata** „A vállamra akasztottam a táskámat.” [Kaban-o katani kaketa.] ◆ **kataszaki** „Vállon böktem a barátomat.” [Tomodacsino kataszaki-no jubide cuita.] ◆ **szóken** (vállak) „A te válladon nyugszik ennek a projektnek a sikere.” [Kono kikakuno szeikó-va kimino szó-kennikakatteiru.] ◇ **csapott váll nadegata** ◇ **hegyes váll ikarigata** ◇ **kihúzott váll ikarigata** (hegyes váll)

**vállá felett** ◆ **katagosini** „Hátranéztem a vállam felett.” [Katagosini furi kaetta.]

**vállal** ◆ **ukeou** „Az összes költséget vállalja.” [Szubeteno hijó-o uke ou.] ◆ **ou** „Vállalja a felelősséget.” [Szekinin-o ou.] ◆ **szeou** „Túl nagy feladatot vállalt.” [Ókiszugiru ninmu-o szeotta.] ◆ **ninau** „A cégvezetők nagy felelősséget vállalnak.” [Keieisa-va ókina szekinin-o ninatteiru.] ◆ **hikiukeru** „Nem vállalta senki ezt a munkát.” [Daremokono sigoto-o hiki ukenakatta.] ◆ **futanszuru** „Felelősségteljes munkát vállaltam.” [Szekininnoaru sigoto-o futansita.] ◇ **felelősséget magára vállal doro-o kaburu** „Magamra vállaltam az osztályvezető

hibáját.” [Bucsóno doro-o kabutta.] ◇ **gyereket vállal koszodateniidomu** „A házaspár gyereket vállalt.” [Fúfu-va koszodateni idonda.] ◇ **gyereket vállal kodomo-o mocukessin-o szuru** „A házaspár gyereket vállalt.” [Fúfu-va kodomo-o mocu kessin-o sita.] ◇ **kockázatot vállal rizszuko-o toru** „A befektetők kockázatot vállalnak.” [Tósika-va rizszuko-o totteiru.] ◇ **magára vállal kaburu** „Magamra vállaltam más adósságát.” [Taninno sakkin-o kabutta.] ◇ **magára vállal kiru** „Magára vállalta a barátja bűnét.” [Tomodacsino cumi-o kita.] ◇ **magára vállal hikkaburu** „Az igazgató minden felelősséget magára vállalt.” [Sacsóga zenszekinin-o hikkabutta.] ◇ **magára vállalja a bűncselekményt hankószeimei-o daszu** „A terroriszervezet magára vállalta a bűncselekményt.” [Tero szosikiva hankószeimei-o dasita.] ◇ **munkát vállal sigotonicuku** (elhelyezkedik) „Külföldön vállalt munkát.” [Gaikokude sigotoni cuita.] ◇ **terhet vállal soikomu** „Adósságterhet vállal.” [Sakkin-o soikomu.]

**vállalás** ◆ **hikiuke** „felelősség vállalása” [Szekininno hiki uke] ◆ **futan** „költségek vállalása” [Hijóno futan] ◇ **felelősségvállalás szekinin-nofutan**

**vállalat** ◆ **kaisa** „Új vállalathoz mentem dolgozni.” [Atarasii kaisani haitta.] ◆ **kigjó** „Vállalatot alapít.” [Kigjó-o okoszu.] ◆ **fámu** ◇ **állami vállalat kokujúkgigjó** ◇ **alvó vállalat kjúmgaisa** ◇ **anyavállalat ojagaisa** „anyavállalat és leányvállalat” [Ojagaisato kogaisa] ◇ **csúcstechnológiai vállalat haitekukigjó** ◇ **düledező vállalat dzsakutaigaisa** ◇ **építővállalat kenszucugaisa** ◇ **fantomvállalat júreigaisa** ◇ **fantomvállalat dzsittainonaikaisa** ◇ **fiktív vállalat damígaisa** ◇ **induló vállalat sinszucugaisa** ◇ **informatikai vállalat aitikigjó** ◇ **kis és közepes vállalat csúsókigjó** ◇ **kis vagy közepes vállalat csúsókigjó** ◇ **kisvállalat sókigjó** ◇ **középvállalat csúkgigjó** ◇ **közös vállalat kjódókigjó** ◇ **közüzemi vállalat kóeikigjó** „magánvállalat és közüzemi vállalat” [Minkankigjóto kóeikigjó] ◇ **külföldi érdekeltsgű vállalat gaisikeikigjó** ◇ **leányvállalat kogaisa** „anyavállalat és leányvállalat” [Ojagaisato kogaisa] ◇ **magánvállalat kodzsinkigjó** ◇ **magánvállalat minkankig-**

**jó** (nem állami) „magánvállalat és közüzemi vállalat” [Minkankigijóto koeikigjó] ◇ **megszűnt vállalat** **haigjókigjó** ◇ **mikrovállalat** **reiszaikigjó** ◇ **multinacionális vállalat** **takokuszekikigjó** ◇ **nagyvállalat** **ótekigjó** ◇ **nagyvállalat** **daikigjó** „nagyvállalatok ranglistája” [Daikigjórangu] ◇ **önök vállalata** **onsa** „önök vállalata és a mi vállalatunk” [Onsato heisa] ◇ **rivális vállalat** **kjógóta-sa** ◇ **rivális vállalat** **raibarugaisa** ◇ **szállítási vállalat** **unszógaisa** ◇ **tanácsadó vállalat** **konszarutingu-fámu** ◇ **tanácsadó vállalat** **konszarutingugaisa** ◇ **társvállalat** **bókeigaisa** ◇ **távközlési vállalat** **cúsingaisa** ◇ **testvérvállalat** **simaigaisa** ◇ **tőzsdén jegyzett vállalat** **dzsódzsókigjó** ◇ **vállalati kötvény** **saszai** „Tőkeszerzéshez vállalati kötvényeket bocsátottak ki.” [Sikincótacunotameni saszai-o hakkósita.] ◇ **vegyesvállalat** **gappeigaisa** ◇ **veszteséges vállalat** **akadzsikigjó**

**vállalatalapítás** ◇ **kaisaszecuricu**

**vállalat állapota** ◇ **keieidzsótai** (vezetési)

**vállalat arculata** ◇ **kigjójimédzsi**

**vállalatcsoport** ◇ **kigjógurúpu** ◇ **gurúpu-kigjó** ◇ **keirecugaisa**

**vállalatértékelés** ◇ **kigjókacsihjóka**

**vállalatfelügyeleti kód** ◇ **kóporétogabananszu-kódo**

**vállalatforma** ◇ **kigjőkeitali**

**vállalathoz látogat** ◇ **raisaszuru** „vállalathoz látogatott vendég” [Raisasita okjakuszsama]

**vállalati** ◇ **kóporéto**

**vállalati adósság** ◇ **kigjószaimu**

**vállalati alkalmazott** ◇ **kaisain**

**vállalati beruházás** ◇ **kigjótósi**

**vállalati betét** ◇ **kigjójokin**

**vállalati dolgozó** ◇ **szarariman** (bérből és fizetésből élő személy)

**vállalati étkezde** ◇ **sainsokudó**

**vállalati felügyelet** ◇ **kóporétogabananszu**

**vállalati filozófia** ◇ **sakun**

**vállalati forma** ◇ **kigjőkeitali** „Az üzletnek megfelelő vállalati formát választ.” [Bidzsineszuni tekisita kigjőkeitali-o szentakuszuru.]

**vállalati gazdaságtan** ◇ **keieikeizaigaku**

**vállalatigazgatás** ◇ **manédzsimento**

**vállalati jóléti szolgáltatás** ◇ **fukurikószei**

**vállalati kormányzás** ◇ **kigjótócsi** ◇ **kóporétogabananszu**

**vállalati kötvény** ◇ **saszai** „Tőkeszerzéshez vállalati kötvényeket bocsátottak ki.” [Sikincótacunotameni saszai-o hakkósita.]

**vállalati kultúra** ◇ **kigjónotaisicu** ◇ **safú** (szokások) „Éreztem a nyitott vállalati kultúrát.” [Ópun-na safú-o kandzsita.]

**vállalati lakás** ◇ **sataku**

**vállalati licenc** ◇ **kóporéto-raiszenszu**

**vállalat imázsa** ◇ **kigjójimédzsi**

**vállalati menza** ◇ **sanaisokudó**

**vállalati nyereség** ◇ **kigjórieki**

**vállalati nyereségadó** ◇ **kigjórídzsunzei** ◇ **hódzsinszei**

**vállalati nyugdíj** ◇ **kigjónenkin**

**vállalati oktatás** ◇ **kigjónaikjóiku** ◇ **sainkjóiku**

**vállalati pecsét** ◇ **sain**

**vállalati pénzügy** ◇ **kingjójokin-jú**

**vállalati rendezvény** ◇ **sanaigjódzsi**

**vállalati struktúra** ◇ **sokuszei** „Bejelentették a vállalati struktúra reformját.” [Sokuszeikaikaku-o fukokusita.]

**vállalati szabály** ◇ **sanaikitei**

**vállalati szakszervezet** ◇ **kaisakumiai** ◇ **kigjőbecukumiai**

**vállalati szellem** ◇ **kigjójšin**

**vállalati szín** ◇ **kóporéto-kará**

**vállalati szokások** ◇ **safú**

**vállalati tag** ◇ **sain**

**vállalati tanács** ◇ **kigjójhógikai**

**vállalati titok** ◇ **kigjójhimicu** ◇ **sagaihi** ◇ **sanaihimicu**

**vállalati utasítás** ◇ **samei**

**vállalati utazás** ♦ **sainrjokó**

**vállalati ügy** ♦ **sajó** „Az osztályvezető vállalati ügyben, házon kívül van.” [Bucsó-va sajóde gasucuseiteiru.]

**vállalati ügyvéd** ♦ **sanaibengosi**

**vállalati vezetőség tagja** ♦ **kaisajakuin**

**vállalatkép** ♦ **kigjómédzsi** (vállalat arculata)

**vállalatközi hitel** ♦ **kigjókansin-jó**

**vállalatközpontú társadalom** ♦ **kigjócsús-insakai**

**vállalat látogatása** ♦ **raisa**

**vállalatmenedzser** ♦ **kigjőkeieisa**

**vállalatnál dolgozás** ♦ **kaisazutome** „vállalatnál dolgozó ember” [Kaisazutomeno hito]

**vállalatnál dolgozik** ♦ **kaisazutomeszuru**

**vállalat neve** ♦ **kaisamei** ♦ **samei**

**vállalatok fúziója** ♦ **kigjógappei**

**vállalatok talpra állítását segítő törvény** ♦ **kaisakószeihó**

**vállalaton belül** ♦ **kigjónai**

**vállalaton belüli munkanélküliség** ♦ **sana-isicugjó**

**vállalaton élőlökődő ember** ♦ **kjúrjódorobó**

**vállalat székhelye** ♦ **kigjősozaicsi**

**vállalat szerencséje** ♦ **saun**

**vállalat tagja** ♦ **sain** „Külföldi érdekeltségű vállalat tagja lettem.” [Gaisikeikigjóno sainninnatta.]

**vállalatunk** ♦ **heisa** „önök vállalata és a mi vállalatunk” [Onsato heisa]

**vállalatvezetés** ♦ **kigjőkeiei** ♦ **kigjónokeiei** ♦ **keieigaku** ♦ **keieidzsín** (vezetők) ♦ **egy személyes vállalatvezetés** **vanmankeiei**

**vállalatvezetésben való részvétel** ♦ **keieiszanka** (munkavállalói részről)

**vállalatvezető** ♦ **kigjőkeieisa** ♦ **sacsó**

**vállalhatatlan** ♦ **hazukasii** (szégyellni való) „Ennek a politikusnak a tevékenysége vállalhatatlan.” [Kono szeidzsikano kódó-va hazukasii.]

**vállalja a terhet** ♦ **futan-o kakaeru** „Ő vállalta a gondozás terheit.” [Hitoride kaigono futan-o kakaeta.]

**vállalkozás** ♦ **ukeoi** (elvállalás) ♦ **kigjó** (cégalapítás) ♦ **dzsigjó** „Vállalkozást indított.” [Kare-va dzsigjó-o hadzsimeta.] ♦ **dzsicugjó** ♦ **sóbai** „Szülei vállalkozásában segítkezik.” [Ojano sóbai-o tecudau.] ♦ **torikumi** ♦ **bóken** (merész vállalkozás) ♦ **családi vállalkozás** **kagjó** „A fiú folytatta a családi vállalkozást.” [Muszuko-va kagjó-o cuida.] ♦ **egyéni vállalkozás** **kodzsindzsigjó** ♦ **közös vállalkozás** **gódódzsigjó** ♦ **közös vállalkozás** **kjódódzsigjó** ♦ **közös vállalkozás** **kjódókigjótai** ♦ **magánvállalkozás** **kodzsindzsigjó** „Sok olyan magánvállalkozás van, ahol a kiadásokat túlzásba viszik.” [Keihi-o mizumasiteiru kodzsindzsigjósaga ói.] ♦ **magánvállalkozás** **sieidzsigjó** ♦ **magánvállalkozás** **minkandzsigjó** ♦ **mellékvállalkozás** **futa-idzsigjó** ♦ **nagyszabású vállalkozás** **dai-dzsigjó** ♦ **nonprofit vállalkozás** **hieirdzsigjó** ♦ **profitorientált vállalkozás** **eiridzsigjó** ♦ **társas vállalkozás** **kjódókigjótai** ♦ **új vállalkozás** **sinkókigjó** ♦ **új vállalkozás** **szutatóappukigjó** ♦ **új vállalkozás** **sinkidzsigjó** „Új vállalkozást indítottam.” [Sinkidzsigjó-o taci ageta.] ♦ **unikornis vállalkozás** **junikónkigjó** (tőzsdén nem jegyzett új nagyvállalkozás) ♦ **üzleti vállalkozás** **eiridzsigjó**

**vállalkozásforma** ♦ **dzsigjőkeitai**

**vállalkozáshoz használt autó** ♦ **gjómujónodzsídósa** ♦ **dzsigjőjónodzsídósa**

**vállalkozási szerződés** ♦ **ukeioikeijaku**

**vállalkozik** ♦ **idomu** „Földönkívüli élet felkutatására vállalkozott.” [Csikjúgaiszeimeitai hakenni idonda.] ♦ **ukeou** „Egy kis cég vállalkozott az útépitésre.” [Dórokódzsi-o csiszai kaisaga uke otta.] ♦ **siganszuru** (hajlandó valamire) „Csak egy ember vállalkozott az emberkíséretre.” [Dzsintaidzsikkenni sigansitano-va tatta hitoridatta.] ♦ **torikumu** „Új tevékenységre vállalkozik.” [Atarasi dzsigjóni tori kumu.] ♦ **bókenszuru** „Afrikai útra vállalkozik.” [Afurika rjokóde bókenszuru.]

**vállalkozó** ♦ **ukeoigjósa** ♦ **ukeoinin** ♦ **kigjőka** (cégalapító) ♦ **gjósa** „Vállalkozót fogadtam a takarításhoz.” [Szódzsi-o gjósani tanonda.]

◆ **dzsieigjója** ◆ **dzsigjóra** (kisvállalkozó) ◆ **dzsigjója** ◆ **dzsigjónusi** ◆ **dzsicugjóra** ◆ **csőszentekina** (szellem) „Vállalkozó szellemű ember.” [Kare-va csőszentekina szeisin-o mot-teimaszu.] ◇ **egyéni vállalkozó kodzsin-dzsigjónusi** ◇ **magánvállalkozó kodzsin-dzsigjónusi**

**vállalkozói kedv** ◆ **kigjószeisin** ◆ **sinsu**

**vállalkozói szellem** ◆ **kigjokaszeisin** ◆ **ki-gjósin**

**vállalkozó szellem** ◆ **kigjokaszeisin** ◆ **sin-sunokisó** „vállalkozó szellemű ember” [Sin-suno kisóni tonda hito] ◆ **csarendzsizseisin**

**vállalkozó szellemű** ◆ **szekkjokuszeinoaru** „vállalkozó szellemű vállalat” [Szekkjokuszeinoaru kaisa]

**vállal lökés** ◆ **csádzsi** (fociban)

**vállaló** ◆ **ninaite** „felelősség vállalója” [Szeki-ninno ninai te]

**vállalt munka** ◆ **ukeoi**

**vállán van** ◆ **ninau** „Nagy felelősség van a vállán.” [Dzsújóna jakuvari-o ninatteiru.]

**vállán nyugszik** ◆ **szeuo** „A fiatalok vállán nyugszik országunk sorsa.” [Szeinentacsi-va vaga kunino sórai-o szeotteiru.]

**vállap** ◆ **kensó** (katonai)

**vállára tesz** ◆ **kataniszuru** „A horgászbótot a vállamra téve sétáltam.” [Curi zao-o katanisite aruita.]

**vállára vesz** ◆ **katanikacugu** „A vállán vitte a nehéz követ.” [Omotai isi-o katani kacuide hakonda.] ◆ **kata-o ireru** „Vállára vette a teherhordó rudat.” [Kazugi bóni kata-o ireta.] ◆ **kacugiageru** „Vállamra vettem a cementes zsákot.” [Szementono fukuro-o kacugi ageta.] ◆ **szeoikomu** „Vállára vette a felelősséget.” [Szekinin-o szeoi konda.]

**vallás** ◆ **súkjó** „Új vallást terjesztett.” [Atarasi súkjó-o hirometa.] ◆ **sinkjó** (hit) ◆ **sinkó** „Nincs vallása.” [Kare-va sinkóganai.] ◇ **ál-lamvallás kokkjó** ◇ **elfogadott vallás kizseisúkjó** ◇ **erős vallású sinkónoacui** ◇ **gyakorolja a vallását sinkó-o dzsiszszenszuru** ◇ **gyenge vallású sinkónojovai** ◇ **keresztény vallás kiriszutokjósinkó** ◇ **ki-**

**nyilatkoztatott vallás szósósúkjó** (természetvallással szemben) ◇ **meglévő vallás kizseisúkjó** ◇ **megtagadja a vallását sinkó-o szuteru** ◇ **népi vallás minzokusúkjó** ◇ **ősvallás genisúkjó** ◇ **természetval-lás szensúkjó** ◇ **új vallás sinkósúkjó** ◇ **vallási csoport súha** (szekta)

**vállásalapítás** ◆ **rikkjó**

**vállásalapító** ◆ **kaiszo** ◆ **kjósu** ◆ **kjószo** „új vallás alapítója” [Sinsúkjóno kjószo] ◆ **súszo**

**vallás felvétele** ◆ **njúsin**

**vallásfilozófia** ◆ **súkjótecugaku**

**vallásgyakorlás** ◆ **súkjónodzsizszen**

**vallásgyakorlat** ◆ **okonai** ◆ **gjó** „Vallásgyakorlatot folytat.” [Gjóni hagemu.] ◆ **gongjó** (buddhista) ◆ **sugjó** „A hegyekben lévő templomba mentem vallásgyakorlatra.” [Jamaokuno terani sugjóni deta.]

**vallásgyakorló** ◆ **sugjója**

**vallásháború** ◆ **súkjószenszó**

**vallási** ◆ **súkjódzsóno** „Vallási okokból nem tudok szombaton dolgozni.” [Súkjódzsóno rijúde dojósukkindekinai.] ◆ **súkjótekina**

**vallási ceremónia** ◆ **gongjó** (buddhista)

**vallási csoport** ◆ **kjódon** ◆ **súkjódantai** ◆ **súha** (szekta)

**vallási ébredés** ◆ **hossin**

**vallási érzület** ◆ **súkjósin**

**vallásigazolás** ◆ **súmon-aratame**

**vallási háború** ◆ **súkjószenszó** (vallásháború)

**vallási hivatás** ◆ **szómon**

**vallási irányzat** ◆ **kjóha**

**vallási irodalom** ◆ **súkjóbungaku**

**vallási kép** ◆ **súkjóga**

**vallási közömbösség** ◆ **sinkómuszabecuron**

**vallási lelkület** ◆ **kjúdósin**

**vallási mozgalom** ◆ **súkjóundó**

**vallási probléma** ◆ **súkjómondai**

**vallási rendszabály** ♦ **kairicu** (vallásos rend)  
 „A kolostor vallási rendszabályai szigorúak.”  
 [Súdóinno kairicu-va kibisii.]

**vallási révület** ♦ **hóecu**

**vallási szertartás** ♦ **súkjógjódzsin**

**vallási szervezet** ♦ **súkjohódzsin**

**vallási taoizmus** ♦ **sinszensiszó**

**vallási tekintély** ♦ **kjóken**

**vallási törvény** ♦ **súkjóhó**

**vallási ünnep** ♦ **en-nicsi** „vallási ünnep Ksit-igarbha tiszteletére” [Odzsizósizamano en-nicsi] ♦ **szaidzsicu** ♦ **taiszaí** ♦ **macuri**

**vallási ünnepeken árusító kereskedő** ♦ **en-nicsisónin**

**vallási vita** ♦ **súron** ♦ **hóron**

**vallási zene** ♦ **súkjóongaku**

**valláskövető** ♦ **kjóto**

**vallás követője** ♦ **monto**

**valláskülönbőség** ♦ **súsicsigai**

**vallás nélküli** ♦ **musúkjóno** „Ő vallás nélküli.”  
 [Kare-va musúkjóda.]

**vallásoktatás** ♦ **súkjókjóiku**

**vallásoktató** ♦ **súkjókjóikunoszenszei**

**vallásos** ♦ **kieszuru** „Mélyen vallásos.”  
 [Kare-va fukaku kiesiteiru.] ♦ **súkjógaaru**  
 „Vallásos vagy?” [Anatani-va súkjógaarimaszuka?]

**vallásos férfiak és nők** ♦ **zen-nanzennjo**  
 (buddhista)

**vallásosság** ♦ **súkjósin** „Vallásos.” [Kare-va súkjósingaaru.]

**vallásos tanítás** ♦ **kjóhó**

**vallástalanság** ♦ **musúkjó**

**vallástanárr** ♦ **súkjókjóikunoszenszei** (vallásoktató)

**vallásterjesztés** ♦ **dendó**

**vallást felvesz** ♦ **njúsinszuru** „Felvette a keresztény vallást.” [Kiriszuto kjóni njúsinsita.]

**vallástilalmi rendelet** ♦ **kinkjórei**

**vallástilalom** ♦ **kinkjó** ♦ **kinkjórei**

**vallás tiltása** ♦ **kinkjó**

**vallástörténelem** ♦ **súkjósi**

**vallástörténet** ♦ **súkjósi**

**vallástudomány** ♦ **súkjógaku** ♦ **singaku**  
 (teológia)

**vallástudós** ♦ **súkjógakusa**

**vallásüldözés** ♦ **súkjótékihakugai**

**vallásszabadság** ♦ **sinkjónodzsijú** ♦ **sinkónodzsijú**

**vallásszakértő** ♦ **súkjóka**

**vallat** ♦ **dzsinnonszuru** „A rendőr a tettest vallatta.” [Keikan-va han-nin-o dzsinmonsita-ita.] ♦ **cuikjúszeru** „Keményen vallatták az elkövetőt.” [Han-nin-o kibisiku cuikjúsita.] ♦ **toitadaszu** (kikérdez) „Az elkövetőt vallatták, hogy mi volt a tettének az oka.” [Kagaisani taisite hankórjú-ó toi tadasita.] ♦ **toicumeru** „A felesége a szeretőjéről vallatta.” [Kare-va cumani uvaki-ó toi cumerareta.]

**vallatás** ♦ **dzsinnon** „A szigorú vallatás során azt is bevallotta, amit nem is ő tett.” [Kibisii dzsinmonde, jatteinaitokotomade kokuhakusita.]

**vallatóra fog** ♦ **curusiageru** „Az újságírók vallatóra fogták a politikust.” [Szeidzsika-va kisaikaikende curusi agerareta.]

**vallatószer** ♦ **dzsihakuzai**

**vallatva** ♦ **nehorihahori** (kényelmetlenül részletekbe menően) „Kivallattak, miért akarok az országba jönni.” [Njúkokuno mokuteki-ó nehori hahori toi tadasareta.]

**vállat von** ♦ **kata-ó szukumeru** „Meggyőződés nélkül vállat vontam.” [Nattokudekizuni kata-ó szukumeta.]

**vállcsúcs** ♦ **katagucsi** ♦ **kataszaki**

**válldobás** ♦ **szeoinage**

**váll és test** ♦ **katami**

**vállfa** ♦ **emonkake** ♦ **hangá** „Felakasztottam a kabátot a vállfára.” [Dzsaketto-ó hangáni kake-ta.]

**vállfájás** ♦ **katakori** (vállizom merevedés) ♦ **kencú**

**vállhegy** ♦ **katagucsi** ♦ **kataszaki**

**váll hegye** ♦ **katajama**

**vállhús** ♦ **kataniku** (marha része)

**vállizmok** ♦ **kaiszenkinkenban**

**vállizom** ♦ **kaiszenkin** ♦ **katanokin-niku** ◊ megmerevedik a vállizma **katakorigaszuru** „Nyújtógyakorlatokat végzek, hogy ne merevedjen meg a vállizmom.” [Katakorisinaijóniszu-torecscsiszuru.]

**vállizom-merevedés** ♦ **katakori**

**vállízület** ♦ **katakanszecu**

**vallja magát** ♦ **dzsininszuru** „Férfi, de nőnek vallja magát.” [Otokonanoni dzsininsiteiru szeibecu-va dzsoszeidearu.]

**vállkendő** ♦ **katakake** ♦ **sóru** ♦ **nekkacsífu**

**vállkörzés** ♦ **kata-o mavaszúndó**

**vállmasszázs** ♦ **katamomi**

**vállmerevedés** ♦ **katakori** ◊ időskori vállmerevedés **godzsúkata** ◊ könnyű **katano-koranai** „könnyű olvasmány” [Katanokoranai sósze] ◊ **nem okoz vállmerevedést katanokoranai** „párna, ami nem okoz vállmerevedést” [Katanokoranai makura]

**vállmerevedési hajlam** ♦ **korisó**

**vallomás** ♦ **kjódzsucu** ♦ **kjódzsucuso** (bíróági) „Vallomásában beismerte a tettét.” [Kjódzsucusonijattakoto-o kokuhakusita.] ♦ **kokuhaku** „szerelmi vallomás” [Aino kokuhaku] ♦ **dzsihaku** „Vallomásra kényszerítették.” [Dzsihaku-o kjójószareta.] ♦ **csindzsucu** (bíróági) „A vádlott visszavonta a bűnösségét beismerő vallomását.” [Hikokuninga júzaicsindzsucu-o tekkaisita.] ♦ **hakudzso** ♦ **mósite** (bíróági) „Hamis vallomást tett.” [Kjogino mósi tate-o sita.] ◊ **beismerő vallomás dzsihakuso** ◊ **beismerő vallomás dzsikjó** „gyanúsított beismerő vallomása” [Jógisano dzsikjó] ◊ **kikényszerített vallomás kjószeidzsihaku** ◊ **tanúvallomás sógen**

**vallomás jegyzőkönyve** ♦ **kjódzsucucsóso**

**vallomásra kényszerít** ♦ **hakaszeru** „Vallomásra kényszerítettem a vádlottat.” [Jógisano hakaszeta.]

**vallomástétel** ♦ **kjódzsucu** „vallomástétel megtagadása” [Kjódzsucukjohi]

**vallomástevő** ♦ **kjódzsucusa**

**vallomást tesz** ♦ **kjódzsucuszuru** „Vallomást tett a bíróságon.” [Hóteide kjódzsucusi-

ta.] ♦ **csindzsucuszuru** „A bíróságon hamis vallomást tett.” [Hóteide kjogino csindzsucusita.]

**vállon átvét** ♦ **keszagakeniszuru**

**vállon átvetés** ♦ **keszagake**

**vállon átvett csomagok** ♦ **furivakenimocu**

**vállon visz** ♦ **kaku** „Gyaloghintó vitt a vállán.” [Kago-o kaita.]

**vállöv** ♦ **kentai** (anatómiai) ♦ **taszuki**

**vállpánt** ♦ **katabando** ♦ **katahimo** (melltartón)

**vállra akasztás** ♦ **katakake**

**vállra akasztható** ♦ **katakakesiki** „vállra akasztható fűkasza” [Katakake sikikuszakari ki]

**vállszalag** ♦ **taszuki**

**vállszalagos váltófutás** ♦ **taszukiriré**

**vállszélesség** ♦ **katahaba**

**vállszij** ♦ **taszuki**

**válltáska** ♦ **katakakekaban** ♦ **sorudábagu** „Az összes irat a válltáskában volt.” [Szubetenno soruigasorudábaguni haitteita.]

**válltömés** ♦ **katapatto**

**vállütögetés** ♦ **katatataki**

**vállvetve** ♦ **kata-o kunde** (egymás vállába kapaszkodva) ♦ **csikara-o avazete** (összefogva)

**vállvonással fogad** ♦ **ukenagaszu** „Vállvonással fogadtam a viccet.” [Dzsódan-o uke nagasita.]

**vállzsinór** ♦ **kazario** ♦ **sokuso** ♦ **sokucso**

**válni kívánó feleségek temploma** ♦ **enkiridera**

**való** ♦ **dzsiszszaino** (valós) „Ezt a példát a való életből vettük.” [Kore-va dzsiszszaino okotta reideszu.] ♦ **cutomaru** „Nem való csoportvezetőnek.” [Kareni-va kacsó-va cutomaranai.] ♦ **tekiszuru** „sportolásra való cipő” [Szupócuti tekisita kucu] ♦ **tekiszzeigaaru** „Nem való tanárnak.” [Kare-va kjósino tekiszzeiganai.] ♦ **nicukavasii** „Ez a bútór nem való ehhez a lakáshoz.” [Kono kagu-va ieni nicukavasikunai.] ♦ **pittaridearu** „Ilyen munka való nekem!” [Kó-

iu sigoto-va bokunipittarida.] ♦ **muiteiru** (neki valami) „Nem való nekem ez a munka.” [Kono sigoto-va vatasini muiteinai.] ♦ **muki** „kezdőknek való kocsi” [Sosinsamukino kuruma.] ♦ **jó** „Ez a gomb vész esetére való.” [Konobotan-va hidzsójódeszu.] ♦ **jóno** „Eltettem a téltre való ruhákat.” [Fujujóno jófukuo simatta.] ♦ **borraváló csippu** „Borravalót adtam a pincérnek.” [Ten-innicsippu-o vatasita.] ♦ **főzni való nimonojó** „Ez főzni való tők.” [Nimonojónokaboeca.] ♦ **idevaló konobanifuszavasii** „Ez a beszéd nem idevaló.” [Kono hanasi-va kono banifuszavasikunai.] ♦ **neki való niau** „Nem való neked ez a munka.” [Kono sigoto-va anatani-va niavanai.] ♦ **nem való fumukina** „Nem való nekem ez a munka, de csinálom.” [Dzsibunni fumukina sigoto-o cuzuketeiru.] ♦ **nem való neki bunfuszóóna** „Nem való neki ez a drága lakás.” [Bunfuszóóna gókana ieni szundeiru.] ♦ **odavaló szonobanifuszavasii** „Olyan ruhában mentem, ami nem volt odavaló.” [Szono banifuszavasikunai jófukude itta.] ♦ **sütnivaló jakujóno** „Ez sütnivaló tők.” [Jaku jónokaboeca.] ♦ **sütnivaló atama** „Nincs semmi sütnivalója.” [Kare-va atamaga varui.]

**valóban** ♦ **aa** „Valóban így kéne tennünk.” [Aa, szószubekidaróna.] ♦ **ikasama** ♦ **ikanimo** „Valóban igazad van.” [Ikanimoszono tórida.] ♦ **kedasi** ♦ **gen-ni** „Ő valóban volt börtönben.” [Kare-va genni keimusoni haitteita.] ♦ **dzsizszaini** (ténylegesen) „Ez az eset valóban megtörtént.” [Kono dzsirken-va dzsizszainiokotta.] ♦ **tasikani** „Ez valóban elromlott.” [Kore-va tasikani kovareta.] ♦ **hata-szerukana** ♦ **hontóni** (tényleg) „Azt mondják meghalt, de valóban így van?” [Sindato ivar-eteiruga hontóniszónanoka.] ♦ **maszani** „Ez valóban nagy sláger.” [Kono kjoku-va maszani daihittoda.]

**valóban találó megjegyzés** ♦ **kedasisigen**

**való bele** ♦ **taiószuru** „Ez a papír nem való ebbe a nyomtatóba.” [Kono kami-va konopurintáni taiósiteimaszen.]

**valódi** ♦ **dzsizszaino** „Vajon mekkora lehet a valódi értéke ennek az árunak?” [Kono sóhinno dzsizszaino kacsu-va ikuradaró.] ♦ **dzsicuno** ♦ **sósinsómeino** „valódi gyémánt” [Sósinsó-

meinodajamondo] ♦ **sinszeino** ♦ **tósindaino** „valódi Japán” [Tósindaino nihon] ♦ **honkakutekina** „Valódi téli hideg lett.” [Honkakutekina szamuszaninata.] ♦ **honmono** „Nehéz eldönteni, hogy ez a tanúsítvány igazi-e vagy hamis.” [Kono sómeisoga honmonoka niszemonoka handanga muzukasii.] ♦ **honmonono** (dolog) „Ez valódi gyémánt.” [Kore-va honmononodajamondoda.] ♦ **ma** ♦ **mekkidenai** „Valóban bátor.” [Kareno júki-va mekkide-va nai.]

**valódi alak** ♦ **dzsittai** „Az ördög végül megmutatta valódi alakját.” [Akuma-va cuini dzsittai-o aravasita.]

**valódi baktérium** ♦ **sinszeiszaikin** (Eubacteria) „valódi baktériumok birodalma” [Sinszeiszaikinnodomein]

**valódi bankjegy** ♦ **sinken** ♦ **sinszacu** ♦ **honmononooszacu**

**valódi bizonyíték** ♦ **dzsissó**

**valódi bőr** ♦ **hongava** „Ha valódi bőrből lenne az egész, akkor drágább lenne.” [Mosi zenbuga hongavanaramotto takaidesó.]

**valódi bűnös** ♦ **sinhan-nin** (igazi elkövető)

**valódi csontoshalak** ♦ **sinkocugjorui** (Teleostei) ♦ **sinkocurui** (Teleostei)

**valódi élet** ♦ **dzsizszzeikacu** „A közös szereplés után a valódi életben is szerelmesek lettek egymásba.” [Kjóengakikkakede dzsizszzeikacudemo koini ocsita.]

**valódi elevenszülés** ♦ **sintaiszei**

**valódi érték** ♦ **sinka** „Megmutatta valódi filmrendezői értékét.” [Eigakantokutositeno sinka-o hakkisita.] ♦ **sinmenboku** ♦ **sinmenmoku**

**valódi érzés** ♦ **dzsikken**

**valódi gombák** ♦ **sinkinrui** ♦ **nem valódi gombák fukanzenkinrui**

**valódi hatalom** ♦ **dzsikken** „Ebben az országban a valódi hatalom a miniszterelnök kezében van.” [Kono kunide-va susóga dzsikken-o nigiteiru.]

**valódi helyzet** ♦ **ucsibutokoro** ♦ **dzsikkjó**

**valódi indíték** ♦ **sin-in**

**valódi jelentés** ♦ **sin-in**

**valódi kép** ♦ **dzsicuzó** „gazdaságról alkotott hamis és valódi kép” [Keizaino kjozóto dzsicuzó]

**valódi kereslet** ♦ **dzsicudzsu**

**valódi kétszíkűek** ♦ **sinszeiszósijóru**

**valódi látvány** ♦ **dzsikkei**

**valódi létezés** ♦ **dzsittai**

**valódi méret** ♦ **gensaku**

**valódi molyok** ♦ **kobanegaamoku** (Zeugloptera)

**valódi név** ♦ **imina** (magas rangú embernek) ♦ **dzsicumei** „Eltitkolta a valódi nevét.” [Dzsicumei-o fuszeta.] ♦ **honmjó** „valódi nevén tevékenykedő színész” [Honmjóde kacudósiteiru hajjú]

**valódi nevet használó híradás** ♦ **dzsicumeihódó**

**valódi nyálkagombák** ♦ **henkeikinmon** (Myxomycota)

**valódi önmaga** ♦ **honsin** „Visszatér valódi önmagához.” [Honsinni taci kaeru.]

**valódi rájafélék** ♦ **gangieika**

**valódi szándék** ♦ **ucsibutokoro** „Beleláttak a valódi szándékomba.” [Ucsibutokoro-o minukareta.] ♦ **hon-i** „Félreértettem a nő valódi szándékát.” [Kanodzsono hon-i-o gokaisita.] ♦ **honsin** „Nem árulta el a valódi szándékait.” [Honsin-o akaszanakatta.] ♦ **hon-ne** (burkolt szándék) „Nem ismerem a valódi szándékát.” [Karenó hon-negavakarimaszen.]

**valódi szerző** ♦ **gósztutoraitá** (háttérben)

**valódi szövetes állatok** ♦ **sinszeikószeidóbucu** (Eumetazoa)

**valódi társas** ♦ **sinsakaiszei**

**valódi tevenyakúak** ♦ **rakudamusimoku** (Raphidiidae)

**valódi tört** ♦ **sinbunszú**

**valófélben** ♦ **rikonmagivani** „A barátoméék valófélben vannak.” [Tomodacsi-va rikonmagivanninateiru.]

**válogat** ♦ **erabu** „Az áruházban válogattam a ruhákat.” [Depátode jófuku-o erandeita.] ♦ **eriszuguru** „válogatott játékosok” [Eriszugutta szensutacsi] ♦ **erivakeru** „Válogatta a ba-

bot.” [Ii mame-o eri vaketa.] ♦ **subecuszuru** ♦ **sivakeszuru** „Válogattam az iratokat.” [Sorui-o sivakesita.] ♦ **szeiriszuru** (rendez) „Alkatrészeket válogattam.” [Buhin-o szeirisiteita.] ♦ **szenbecuszuru** „Almát válogattam.” [Ringo-o szenbecusita.] ♦ **nijoru** „Ezt esete válogatja.” [Szore-va baainijoru.] ♦ **baszszuizuru** (művekből) „A kedvenc novelláimból válogattam.” [Szukina sószecukaraikucuka-o baszszuisita.] ♦ **hirou** „A városi fiatalok véleményéből válogatva készítettem riportot.” [Suzaide macsino vakamonotacsino koe-o Hirota.] ♦ **bunruiszuru** (fajta szerint) „A postámat válogattam.” [Júbinbucu-o bunruisita.] ♦ **jorivakeru** „Kézzeel válogattam a babot.” [Mameo tedejori vaketa.] ◊ **embere válogatja hitonijoru** „Embere válogatja, ki hogyan reagál.” [Hannó-va hitonijoru.] ◊ **megválogat szeiszuszuru** „Megválogattam az alapanyagokat.” [Zairjó-o szeiszusita.] ◊ **párba válogat iccuiniszuru** „Párba válogattam a zoknikat.” [Kucusita-o iccuinisita.] ◊ **válogatott versenyző daihjószensu** „magyar válogatott versenyző” [Hangarí daihjószensu]

**válogatás** ♦ **kucsivake** ♦ **kódinéto** (szín, ruha) ♦ **súroku** (gyűjtemény) ♦ **sivake** ♦ **szen-sú** ♦ **szenbacu** ♦ **szenbecu** ♦ **tokusú** „Vettem egy CD-t, amit egy slágerválogatás volt.” [Ninkiszongu tokusúnoCD-o katta.] ♦ **dorafuto** ♦ **torivasze** ♦ **baszszui** (művekből) ♦ **baszszuikjoku** (zenei) ♦ **jorigonomi** „A panda válogatós a bambuszokban.” [Panda-va takeno jori gonomiga hagesii.] ◊ **gondos válogatás szeizen**

**válogatás nélkül** ♦ **kodavarinaku** ♦ **miszakinaku** „Ő válogatás nélkül öl.” [Kare-va miszakinaku koroszu.] ♦ **jatarani** „Válogatás nélkül megvesz minden könyvet.” [Jatarani hon-o kau.]

**válogatás nélküli bombázás** ♦ **muszabecubakugeki** ♦ **móbaku**

**válogatás nélküli emberölés** ♦ **muszabecuszacudzsin**

**válogatás nélküli mészárlás** ♦ **muszabecuszacuriku**

**válogatás nélküliség** ♦ **muszabecu**

**válogató** ♦ **szendzsa**

**válogatógép** ♦ **szenbecuki**



**válogató párosodás** ♦ **szentakukóhai** ♦ **dóruikóhai** (magukhoz hasonló pár választása)

**válogatós** ♦ **erigonomiszuru** „Válogatós a munkában.” [Sigoto-o eri gonomiszuru.] ♦ **konomigauruszai** „Nagyon válogatós a nőknél.” [Kare-va dzoszeino konomigauruszai.] ♦ **szukikiraigahagesii** „Nagyon válogatós az ételekben.” [Tabe monono szuki kiraiga hagesii.] ♦ **jorigonomiszuru** „Válogatósan eszik.” [Tabe mono-o jori gonomiszuru.]

**válogatósság** ♦ **erigonomi** ♦ **szukikirai** „Nem vagyok válogatós zöldekben.” [Jaszaino szuki kiraiganai.]

**válogatott** ♦ **daihjó** ♦ **daihjócsímu** (válogatott csapat) ♦ **jorinukino** „válogatott alkotások” [Jori nukino szakuhin] ♦ **futballválogatott szakkádaihjócsímu** (válogatott csapat) ♦ **japán válogatott nihondaihjócsímu** (csapat) ♦ **magyar válogatott hangarídaihjócsímu** (csapat)

**válogatott árucikk** ♦ **szeiszenhin**

**válogatott csapat** ♦ **icsigun** (baseball) „A válogatott csapatban játszik.” [Icsigunde kacujakusiteiru.] ♦ **szenbacucsímu** ♦ **daihjócsímu**

**válogatott játékos** ♦ **szenbacuszensu** ♦ **daihjószensu** „magyar válogatott játékos” [Hangarí daihjószensu]

**válogatott minőségű** ♦ **cubujorino** „válogatott minőségű eper” [Cubujorino icsigo]

**válogatott művek** ♦ **senso**

**válogatott versenyző** ♦ **icsigunszensu** (baseball) ♦ **daihjószensu** „magyar válogatott versenyző” [Hangarí daihjószensu]

**való hozzá** ♦ **au** „Nem való hozzád az a férfi.” [Ano otokono hito-va anatani-va aimaszen.]

**valójában** ♦ **arijó-o ieba** ♦ **ganrai** „Ő valójában kedves ember.” [Kare-va ganraijaszasii hitoda.] ♦ **dzsidzsidzso** „Valójában a munka utáni összefüggés is munka.” [Dzsidzsidzso, sigotono atono nomi kaimo sigotoda.] ♦ **dzsisszaini-va** (ténylegesen) „Az üres doboz valójában tele van levegővel.” [Karano hako-va dzsisszainiha kúvide ippaideszu.] ♦ **dzsisszai va** „Nehéznek tűnik, valójában azonban egyszerű.” [Muzukasiszónimiaszuga,

dzsisszai-va totemo kantandeszu.] ♦ **dzsissicutekini** „Valójában köze volt hozzá.” [Kare-va dzsissicutekini kan-jositeita.] ♦ **dzsicunotokoro** „Valójában én még diák vagyok.” [Dzsicunotokoro vatasi-va mada gakuszeideszu.] ♦ **dzsicu va** „Valójában ez az ő ötlete volt.” [Dzsicu-va kore-va kareno kóandatta.] ♦ **szonodzsicu** „Durvának látszik, valójában azonban kedves.” [Kare-va ranbóni mieruga, szono dzsicujaszasii.] ♦ **hontó-va** „Valójában nem is vagyok orvos.” [Hontó-va vatasi-va isade-va arimaszen.] ♦ **honrai** (eredetileg) „Egész évben termesztik, pedig valójában tavaszi zöltség.” [Icsinen-o cúdzsute szaibaiszareteiruga, honrai-va haruno jaszaidearu.]

**valójában nem létező** ♦ **dzsittainonai** „valójában nem létező, kitalált állat” [Dzsittainonai szózódzsóno dóbucu]

**valókereset** ♦ **rikonnóttae** „Beadta a válókeresetet a családjogi bíróságon.” [Kateiszaibansoni rikonno uttae-o okosita.]

**való neki** ♦ **au** „Nem való nekem ez a munka.” [Kono sigoto-va vatasini-va aimaszen.] ♦ **mu-ku** „Egyáltalán nem való nekem a mostani munkám.” [Imano sigoto-va zenzenmuiteinai.]

**valóper** ♦ **rikonszaiban** ♦ **rikonszosó**

**valóra fordult álom** ♦ **maszajume** „Remélem, hogy nem fordul valóra ez az álom, és az ellenkezője fog történni.” [Maszajumeninarazuni szakajumeninate hosii.]

**valóra váltik** ♦ **kanau** „Valóra vált az álmom, hogy énekes lehessenek.” [Kasuninarutoiu jume-ga kanatta.] ♦ **dzsidzsidzcutonaru** „A félelmeim valóra váltak.” [Oszozeiteikatogata dzsidzsidzcutonatta.] ♦ **dzsittaikaszuru** „valóra vált rémálom” [Dzsittaikasita akumu]

**valóra vált** ♦ **kanaeru** „Valóra váltotta az álmát.” [Jume-o kanaeta.] ♦ **hatazsu** „Valóra váltotta dédelgetett álmát.” [Naganenno jumeo hatazsa.]

**valorizáció** ♦ **kóteikakakuszettei** ♦ **bukka-anteiszaku** (árstabilizálás)

**valós** ♦ **dzsisszaino** „Ez a regény valós történeten alapul.” [Kono sószecu-va dzsisszaino dekgotoni motozuiteiru.]

**valóság** ♦ **arijó** „Egyszerűen leírta, milyen valójában a világ.” [Szekaino ari jó-o tada kidzsucusita.] ♦ **ucucu** ♦ **gendzsicu** „A valóság mindig rideg.” [Gendzsicu-va icumo kibisii.] ♦ **dzsidzsicu** (tény) „valóságon alapuló történet” [Dzsidzsicuni motozuita hanasi] ♦ **dzsiszszai** ♦ **sindzsicu** „A valóságot akarom tudni!” [Sindzsicuga siritai.] ♦ **makoto** „valódi bátorság” [Makotono júki] ♦ **riariti** ◇ **nem fedí a valóságot dzsidzsicutokotonaru** „A politikus kijelentése nem fedí a valóságot.” [Szeidzsikano hacugen-va dzsidzsicuto kotonaru.] ◇ **párhuzamos valóság parareru-riariti**

**valóságban létezés** ♦ **dzsicuzai**

**valóságban létezik** ♦ **dzsicuzaiszuru** „Ez a szörny a valóságban is létezik.” [Kono kaibucu-va dzsicuzaisiteiru.] ♦ **dzsicuzonszuru** „valóságban létező táj” [Dzsicuzonszuru kesiki]

**valóságban nem létező** ♦ **júmeimudzsicuno** „valóságban nem létező menstruációs szabadság” [Júmeimudzsicuno szeirikjúka]

**valóságérzet** ♦ **gendzsicukankaku**

**valóság és fikció közti finom átmenet** ♦ **kjodzsicuhimaku**

**valóság furcsább, mint a képzelet** ♦ **dzsidzsicu-va szószecujori kinari**

**valóság helyzet** ♦ **dzsittai** „Nem ismerem a párton belüli valóságos helyzetet.” [Tónaino dzsittai-o siranai.]

**valósághoz hasonlóság** ♦ **njodzsicu**

**valósághű** ♦ **gusótekina** „valósághű festmény” [Gusótekina kaiga] ♦ **sadzsicutekina** „valósághű kép” [Sadzsicutekina kaiga] ♦ **sin-niszemaru** „Valósághű előadás.” [Sinni szematta engi.] ♦ **njodzsicuna** „látvány valósághű reprodukciója” [Fúkeino njodzsicuna szaigen] ♦ **hakusin-no** ♦ **riaruna** „valósághű ábrázolás” [Riaruna bjósa] ♦ **rindzsókanoaru** (olyan, mintha ott lenne az ember) „Az élőben közvetített zene valósághű volt.” [Namacsúkeino ongaku-va rindzsókangaatta.]

**valósághű ábrázolás** ♦ **sadzzsicu**

**valósághűen** ♦ **njodzsicuni** „Valósághűen mesél történelemről.” [Rekisi-o njodzsicuni kataru.]

**valóság megörökítése** ♦ **dzsissza**

**valóság nagy pecsétje** ♦ **daisuin** (buddhizmus)

**valóságnál nincs meglepőbb** ♦ **dzsidzsicu-va szószecujori kinari**

**valóságos** ♦ **dzsiszszaino** „Ez a valóságosnál kisebb.” [Kore-va dzsiszszajori csiiszai.] ♦ **nante** „Valóságos álom, hogy elvégeztem az egyetemet.” [Daigaku-o szocugjódekitanante jumemitai.]

**valóságosnak tetsző** ♦ **gendzsicunojóna** „valóságosnak tetsző álom” [Gendzsicunojóna jume]

**valóságot megörökítő film** ♦ **dzsissaeiga**

**valóságshow** ♦ **riaritibangumi**

**valóságszerű** ♦ **gendzsicutekina** „valóságszerű álom” [Gendzsicutekina jume]

**valóságtól elrugaszkodott** ♦ **gendzsicutekidenai** „Valóságtól elrugaszkodott dolgot akar.” [Karegajaritaikoto-va gendzsicutekidenai.] ♦ **toppina** „Valóságtól elrugaszkodott áron próbálja adni a kocsit.” [Kuruma-o toppina nedande urósiteiru.] ♦ **higendzsicutekina** „Valóságtól elrugaszkodott álom profi versenyzővé lenni.” [Puro szensuninaruno-va higendzsicutekina jumedai.] ♦ **meszszóna**

**valós analízis** ♦ **dzsicukaiszeki** (matematika)

**valós érték** ♦ **kószekiacsi**

**valós formába önt** ♦ **gugenkaszuru** „Valós formába öntötte az ötletet.” [Aidia-o gugenkasita.]

**valós formát öltés** ♦ **gugenka**

**valós helyzet** ♦ **dzsicudzso** „Vizsgálócsoportot küldtünk a helyszínre, hogy megtudjuk, mi a valós helyzet.” [Genbano dzsicudzso-o sirutame csószacsímu-o hakensita.] ♦ **naidzsicu** „A barátjának elárult, mi a valós helyzet a családjában.” [Kateino naidzsicu-o tomodacsini ucsi aketa.]

**valósi** ♦ **sussin-no** (származik) „A feleségen délre valósi.” [Cuma-va nanbuno sussinde-szu.]

**valós idejű** ♦ **riaru-taimu** (real-time) „valós idejű rendszer” [Riaru-taimu-siszutemu]

**valós idejű feldolgozás** ♦ **riaru-taimusori**

**valós idő** ♦ **riaru-taimu** „Valós időben gyűjtjük az adatokat.” [Dzsóhó-o riarutaimude súsúsimaszu.]

**valósi személy** ♦ **sussinsa**

**valós kép** ♦ **dzsicuzó** „valós kép és látszólagos kép” [Dzsicuzóto kjozó]

**valószerű** ♦ **gendzsicutekina** „valószerű ábrázolás” [Gendzsicutekina bjósa] ♦ **történelmi valószerűség kósó**

**valószerűtlen** ♦ **higendzsicutekina** „valószerűtlen elvárás” [Higendzsicutekina jókjú]

**valószínű** ♦ **ariuru** (lehetséges) „valószínű végkifejlet” [Ari eru kekka] ♦ **kanószeigataakai** (nagyon valószínű) „Valószínű, hogy emberi mulasztás okozta a balesetet.” [Dzszikono gen-in-va ningeno kasicudatta kanószeiga takai.] ♦ **kanóna** (lehetséges) „Nagyon valószínű esemény.” [Dzszúbunni kanónadekigoto.] ♦ **tasikarasii** „A fej és írás kimenetele ugyanolyan valószínű.” [Omotega deru dzsisóto uraga deru dzsisó-va dójóni tasikarasii.]

**valószínű hiba** ♦ **kakuricugosza**

**valószínű kimenetel** ♦ **júrjokusi**

**valószínűleg** ♦ **oszoraku** „Valószínűleg derült idő lesz.” [Oszoraku harerudesó.] ♦ **siszódearu** „Holnap valószínűleg esni fog.” [Asitava amega furiszódeszu.] ♦ **daró** (bizonyára) „Valószínűleg egy hónap múlva indulunk.” [Ik-kagecugono suppacuninarudaró.] ♦ **desó** „Valószínűleg ez a párt nyeri a választásokat.” [Kono szeitó-va szenkjonni kacudesó.]

**valószínűség** ♦ **gaizenszei** ♦ **kakudo** „tornádó keletkezésének valószínűsége” [Tacumakino haszszekakudo] ♦ **kakuricu** „Egy a tízhez a valószínűsége, hogy sikerül a műtét.” [Sudzucuga szeikószuruno-va dzszúbunno icsino kakuricudeszu.] ♦ **kanószei** „Valószínűség szerint az aszteroida megközelíti a Földet.” [Sóvakuszei-va csikjűni szekkinszuru kanószeigaaru.] ♦ **kószan** „Nagy valószínűséggel ő lesz az elnök.” [Karega daitórxjóninaru kószan-va ókii.] ♦ **a priori valószínűség szenkenteikikakuricu** ♦ **empirikus valószínűség keikenteikikakuricu** ♦ **nagy valószínűséggel taitei** (általában) „Ha a recept szerint adagoljuk a hozzávalókat, nagy valószínűséggel sikerül-

ni fog.” [Resipi tórinai zairjó-o irereba taitei-umakuikudesó.] ♦ **tapasztalati valószínűség keikenteikikakuricu**

**valószínűségelmélet** ♦ **kakuricuriron** ♦ **kakuricuron**

**valószínűség-eloszlás** ♦ **kakuricubunpu** ♦ **diszkrét valószínűség-eloszlás riszankakuricubunpu**

**valószínűség-eloszlás momentuma** ♦ **kakuricubunpunomómento**

**valószínűségi** ♦ **kakuricutekina**

**valószínűségi függvény** ♦ **kakuricukanszú**

**valószínűségi változó** ♦ **kakuricuhenszú**

**valószínűség-számítás** ♦ **kakuricuron**

**valószínűsít** ♦ **kanószeigatakaitomiru** „Valószínűsítették, hogy a gép lezuhant.” [Hikóki-va cuirakusita kanószeiga takaito mirareta.] ♦ **joszószuru** (előrejelez) „Az elemzők profitemelkedést valószínűsítettek.” [Anariszuto-va zóeki-o joszósita.]

**valószínűtlen** ♦ **kanószeigahikui** „A vereség valószínűtlen.” [Makeru kanószeiga hikui.] ♦ **naidesó** „Valószínűtlen, hogy leesik a műhold.” [Eiszseiga ocsirukoto-va naidesó.] ♦ **nakaró**

**valószínű vásárló** ♦ **mikomikjaku**

**valószínű vásárlóréteg** ♦ **kenzaiszó** „valószínű és potenciális vásárlóréteg” [Kenzaiszóto szenzaiszó]

**valós szám** ♦ **dzsiszszú** „valós szám és képzetes szám” [Dzsiszszúto kjoszú]

**valótlan** ♦ **dzsidzsicutokotonaru** „Valótlan hírt közölt.” [Dzsidzsicuto kotonaru hókoku-ó sita.]

**valótlan állítás** ♦ **kjogi** „Valótlan állítás volt a lopás.” [Tónan-va kjogidatta.]

**valótlan jelentés** ♦ **kjoginohókoku**

**valótlanság** ♦ **icuvári** „Valótlanságot állított.” [Icuvári-ó itta.] ♦ **kjogi** ♦ **sindzsicudenaikoto** „Valótlanságot állít.” [Sindzsicudenaikoto-ó iu.] ♦ **szoragoto** „A politikai valótlanságokat mondott.” [Szeidzszikaga szoragoto-ó kaszaneta.]

**való világ** ♦ **dzsissakai**

**válság** ♦ **kiki** „Gazdasági válságnak nézünk elébe.” [Keizaino kikini csokumensiteimaszu.] ♦

**kjókó** „pénzügyi válság” [Kin-júkjó] ◆  
**sokku** „koronavírus-válság” [Korona-sokku]  
 ◆ **fukjó** (recesszió) ◇ **élelmiszerválság sokkurjó** „Az országban élelmiszerválság van.” [Kono kuni-va sokkurjó] ◇ **hitelválság ríman-sokku** ◇ **kormányválság naikakukiki** ◇ **menekültválság nanminkiki** ◇ **összetett válság fukugófukjó** ◇ **pénzügyi válság kin-júkiki** ◇ **politikai válság szeikjokunokiki** ◇ **politikai válság szeidzsikiki** ◇ **strukturális válság kózofukjó** ◇ **túltermelési válság kadzsószeiszankjó** ◇ **valutaválság cúkakiki**

**válságelhárítás** ◆ **kikitaió**

**válságelhárító** ◆ **kikitaió** „válságelhárító hitel” [Kikitaiójúsi]

**válságelhárító csomag** ◆ **kikitaiópakkédzsi**

**válságelhárító intézkedés** ◆ **kikitaiószocsi**

**válságellenes intézkedés** ◆ **kikitaiszaku**

**válsághangulat** ◆ **kikikan** (veszélyérzet) „A koronavírussal szembeni válsághangulat fokozódott.” [Singatakoronavírusu-e no kikikanga takamatta.]

**válsághelyzet** ◆ **kikitekinadzsojkjó** ◆ **kikjú** „Bejelenti a válsághelyzetet.” [Kikjú-ó cugeru.] ◆ **kikjuszobó** „válsághelyzet ideje” [Kikjuszobóno toki]

**válságkezelés** ◆ **kikikanri**

**válságkezelő központ** ◆ **taiszakuhonbu** „A televízió meglátogatta a koronavírus válságkezelő központját.” [Koronavírusu taiszakuhonbuniterebinokameraga haitta.]

**válságos** ◆ **kikitekina** (kritikus) ◇ **válságos állapot kitokudzsojtai** (életveszélyes állapotú) „A baleset sérültje válságos állapotban van.” [Dzsikono fusósa-va kitokudzsojtainiaru.]

**válságos állapot** ◆ **kitoku** (életveszélyes állapot) „A beteg válságos állapotba került.” [Kandza-va kitokuni ocsiitta.] ◆ **kitokudzsojtai** (életveszélyes állapotú) „A baleset sérültje válságos állapotban van.” [Dzsikono fusósa-va kitokudzsojtainiaru.] ◆ **kjókódzsojtai** „A gazdaság válságos állapotba került.” [Keizai-va kjókódzsojtaini ocsiitta.]

**vált** ◆ **kaeru** (változtat) „Munkahelyet váltottam.” [Sokuba-o kaeta.] ◆ **kavaszu** (üzenelet) „Üzenetet váltottunk.” [Meszszédzsi-o kavasita.] ◆ **kavaru** „A közlekedési lámpa zöldre váltott.” [Singóga aoni kavatta.] ◆ **kirikaeru** „A távszabályozóval csatornát váltottam.” [Rimokondecsan-neru-o kiri kaeta.] ◆ **kókanszuru** „Devizára váltottam a pénzt.” [Okane-o gaikani kókansita.] ◆ **kótaiszuru** (felvált) „Őrséget váltottak.” [Mihari banno kótai-o sita.] ◆ **tenkanszuru** „Témát váltottam.” [Vadai-o tenkansita.] ◆ **torikavaszu** „Néhány levelet váltottak.” [Szúcúno tegami-o tori kavasita.] ◆ **naru** „Zöldre váltott a lámpa.” [Singó-va aoninatta.] ◆ **niszuru** (tesz) „Jenre váltottam a pénzemem.” [Okane-o ennisita.] ◆ **madzsieru** „Szót váltottak egymással.” [Karera-va kotoba-o madzsieta.] ◆ **jaritori-ó szuru** „Üzenetet váltottak.” [Meszszédzsinotaritori-o sita.] ◆ **rjógaeszuru** (pénzt) „Szeretném a bankjegyet apróra váltani!” [Oszacu-o kozenini rjógaesitainodeszuga.] ◇ **állást vált soku-o kaeru** ◇ **fogást vált mocsinaoszu** „Fogást váltottam a szerzőmon.” [Dógu-o mocsinaosita.] ◇ **iskolát vált tenkószuru** „Elköltöztek, ezért iskolát kellett váltania.” [Hikkositanode tenkószezaru-o enakatta.] ◇ **jegyét vált kippu-o kau** „Hol lehet jegyét váltani?” [Dokode kippu-o kaemaszuka?] ◇ **lovat vált uma-o cugu** „Váltott lovakkal vágatott fel Pestre.” [Uma-o cuidepszutomade hasitta.] ◇ **munkahelyet vált sokuba-o kaeru** „Gyakran vált munkahelyet.” [Kare-va hinpanni sokuba-o kaeru.] ◇ **szót vált kotoba-o kavaszu** „Még sohasem váltottam szót vele.” [Kareto kotoba-o kavasitakotoganai.] ◇ **témát vált vadai-o kaeru** ◇ **valóra vált hataszu** „Valóra váltotta dédelgetett álmát.” [Naganenno jume-o hatasita.]

**váltakozás** ◆ **issin-ittai** „váltakozó szerencsével folyó mérkőzés” [Issin-ittaino sóbu] ◆ **irekavari** „Ennél a cégnél gyakran váltakoznak az emberek.” [Kono kaisa-va hitono ire kavari-ga hagesii.] ◆ **kógo** ◆ **rótésón** ◇ **évszakok váltakozása sikinócurikavari**

**váltakozik** ◆ **kurikaeszareru** „Váltakoznak az éjjelek és a nappalok.” [Joruto hiruga kuri kaeszareteiru.] ◆ **kógoniszuru** „Egy sávon, váltakozva haladt a forgalom.” [Kuruma-va ih-

saszende kógoni hasitteita.] ♦ **sitariszuru** „Napos és felhős idő váltakozott.” [Haretari kumottarisiteita.] ♦ **hentenszuru** „A szerencse és balszerencse váltakozik.” [Kófukuto fukó-va hentenszuru.] ♦ **hendószuru** (fluktuál) „Váltakozott a hőmérséklet.” [Kion-va hendósiteita.]

**váltakozó** ♦ **kógono** „A kerítéslécek festésénél váltakozó színeket használt.” [Szakunipenki-onuru szai, kógoni iro-o cukatta.] ♦ **henkaszuru** „A hang erőssége váltakozó volt.” [Otono cujosza-va henkasiteita.]

**váltakozó áram** ♦ **kórjú** (váltóáram) „A távvezetéken váltakozó áram folyik.” [Szódenszenni-va kórjúga nagareiteiu.]

**váltakozó feszültség** ♦ **kórjúden-acu**

**váltakozó pulzus** ♦ **hadzsómjaku**

**váltakozva** ♦ **irecsigaini** „Váltakozva álltak sorba a fiúk és a lányok.” [Dandzso-va ire csigaini narandeita.] ♦ **tagaicsigaini** „Váltakozva használta a pirosat és a kéket.” [Tagai csigaini akairoto aoiro-o cukatta.]

**váltás** ♦ **irekae** ♦ **kaeno** „Három váltás fehérneműt csomagoltam az útra.” [Tabini szancsakuno kaeno sitagi-o jóisita.] ♦ **kirikae** „Szemléletváltásra van szükség.” [Mikatano kiri kaega hicujódeszu.] ♦ **kótai** „A munkásnak megérkezett a váltása.” [Kótaino szagjóinga kita.] ♦ **csendzi** ♦ **tenkan** „szemléletváltás” [Sugino tenkan] ♦ **henkan** „frekvenciaváltás” [Súhaszúno henkan] ♦ **jaritori** „Néhány levélváltás után megszakadt a kapcsolat.” [Szúkaitegami-o jari torisita ato, renrakuga todaeta.] ♦ **arculatváltás** **koromogae** ♦ **generációváltás** **szedaikótai** ♦ **kormányváltás** **szeikenkótai** „A következő választáson a kormányváltás a cél.” [Cugino szenkjode szeikenkótai-o mezaszu.] ♦ **levélváltás** **somen-nojaritori** ♦ **nemváltás** **szeitenkan** ♦ **nemváltás** **szeibecuhenkó** ♦ **nemzedékváltás** **szedaikótai** ♦ **órségváltás** **hosónokótai** ♦ **ruhaváltás** **koromogae** ♦ **sávváltás** **saszenhenkó** „Folyamatosan sávot váltott.” [Kare-va saszenhenkó-o kuri kaesiteita.] ♦ **sebességváltás** **sifuto-csendzi** ♦ **szóváltás** **kotobanojaritori** „heves szóváltás” [Hagesii kotobano jari tori] ♦ **technológiai váltás** **gidzsucuhenka**

**váltásonként** ♦ **mavarimocsida** (sorukra várva) „A tűzoltók váltásonként állnak készenlétben.” [Sóbósi-va mavari mocsida taikiszuru.]

**váltivarú** ♦ **sijúitaino**

**váltivarúság** ♦ **sijúitai**

**váltó** ♦ **gia** (sebességváltó) ♦ **szuicscsi** ♦ **tegata** (pénzügyi) „Váltót állít ki.” [Tegata-o furi daszu.] ♦ **tentecuki** (vasúti) ♦ **bunkiki** ♦ **pointo** (vonatsíné) „Kézzel átállította a vasúti váltót.” [Sudóde szenronopointo-o kiri kaeta.] ♦ **riré** (váltófutás) „400m-es férfi váltó” [Dansijonhjakumétoruriré] ♦ **áruváltó** **sógjótégata** ♦ **automata** **váltós** **autó** **ótomasa** „Az automata váltós autót gyerekjáték vezetni.” [Ótoma sa-va rakuraku untendekiru.] ♦ **beérkezett** **váltók** **uketoritégata** ♦ **biankó** **váltó** **siradzsitegata** ♦ **diszkontált** **váltó** **varibikitegata** ♦ **fedezetlen** **váltó** **tegtanofuvatari** ♦ **frekvenciaváltó** **súhaszúhenkanki** ♦ **hamis** **váltó** **karategata** ♦ **idegen** **váltó** **kavaszetégata** „Az áruért fizetésül 50 ezer jenes idegen váltót bocsátott ki.” [Sóhinno daikintosite goman enno kavaszetégata-o furi dasita.] ♦ **kereskedelmi** **váltó** **sógjótégata** ♦ **kézi** **váltós** **autó** **manjuarusa** ♦ **kint** **lévő** **váltók** **siharaitégata** ♦ **leszámitolt** **váltó** **varibikitegata** ♦ **pénzváltó** **rjógaeja** ♦ **rövid** **lejáratú** **váltó** **tankitegata** ♦ **saját** **névre** **szóló** **váltó** **dzsikoatetégata** ♦ **saját** **váltó** **jakuzokutegata** „Saját váltót állítottam ki.” [Jakuzokutegata-o furi dasita.] ♦ **szíveségi** **váltó** **júzótegata** ♦ **vegyesváltó** **medoré-riré**

**váltóállítás** ♦ **tentecu**

**váltóáram** ♦ **kórjú** (elektronika) „Ez a gép váltóárammal működik.” [Kono kikai-va kórjúde ugoiteuru.] ♦ **kórjúdenrjú** „egyenáram és váltóáram” [Csokurjúdenrjúto kórjúdenrjú]

**váltóáramú motor** ♦ **ési-mótá**

**váltóáramú villamosenergia-elosztás** ♦ **kórjúhaiden**

**váltóátruházás** ♦ **tegtanodzsóto**

**váltóbirtokos** ♦ **tegtauketorinin**

**váltóbot** ♦ **baton**

**váltó címzettje** ♦ **tegtasiharainin** (intézményezett)

**váltócipő** ♦ **uvabaki** ♦ **hakikaejónokucu** „A munkahelyemen váltócipőt használok.” [Sokubade haki kae jóno kucu-o cukau.]

**váltódik** ♦ **haekavaru** „Most vált fogat a gyerekek.” [Kodomo-va imahaga hae kavaru dzsiki-da.]

**váltóelfogadás** ♦ **tegatanohikiuke**

**váltó elfogadója** ♦ **tegatasiharainin** (intézővényezett)

**váltóforgatás** ♦ **tegatanodzsóto** (váltóát ruházás)

**váltóforgatmányozás** ♦ **tegatauragaki**

**váltófutás** ♦ **ekiden** ♦ **ekidenkjószó** ♦ **keiszó** ◊ **fáklyás váltófutás tócsi-riré** ◊ **vállszalagos váltófutás taszukiriré**

**váltogat** ♦ **kaecuzukeru** „A forró homokban váltogattam a mezítlás lábamat.” [Szuna-va totemo acukattanode, hadasino asi-o kaecuzuketa.] ♦ **kirikaeszu** „Váltogatta az első és a hátsó kamera képét.” [Furontokamera eizótobakkukamera eizó-o kiri kaesita.] ♦ **mocsikaeru** (szállítás közben) „Nehéz volt a cuccom, ezért a kezemet váltogatva vittem.” [Nimocuga omotakute te-o moci kaenagara hakonda.] ◊ **sűrűn váltogat** **tententoszuru** „Sűrűn váltogatja a munkahelyét.” [Soku-o tententositeiru.]

**váltogatás** ♦ **kirikaesi** (kép váltogatása) ♦ **henreki** ♦ **rinban** ◊ **munkahelyek váltogatása sokubahenreki**

**váltogatás nélküli természet** ♦ **renszakuszuru**

**váltogatás nélküli természet** ♦ **renszaku** „váltogatásos és váltogatás nélküli természet” [Renszakuto rinszaku]

**váltogatásos rendszer** ♦ **rinbanszei** „Az üzemeltető brigád vezetőit váltogatásos rendszerben választják.” [Kanrikumiaijakuin-o rinbanszeide kimeru.]

**váltogatott kalapácsütés** ♦ **aizucsi** (régijelentés)

**váltogatva** ♦ **rinbande**

**váltógazdaság** ♦ **rinszaku** (vetésforgó)

**váltókapcsoló** ♦ **szanroszuicscsi** (alternatív kapcsoló) ◊ **váltókapcsoló szanroszuicscsi** (alternatív kapcsoló)

**váltókezelő** ♦ **tentecusu**

**váltó kiállítója** ♦ **tegatafuridasinin**

**váltó kibocsátója** ♦ **tegatafuridasinin**

**váltókövetelések** ♦ **uketoritegata**

**váltóláz** ♦ **okori** ♦ **kankecunecu** ♦ **mararianecu**

**váltóleszámítolás** ♦ **tegatavaribiki**

**váltómű** ♦ **gija** ♦ **toranszumisson** ♦ **toranszumisson-gia** ♦ **misson** ◊ **hidraulikus váltómű rjútaihenszokuki**

**váltónadrág** ♦ **kaezubon**

**váltóőr** ♦ **keisu** ♦ **tentecusu**

**váltópénz** ♦ **ocuri** (visszajáró pénz) ♦ **cúkanohodzsotan-i** „A magyar valuta váltópénze a fillér.” [Hangarí cúkano hodzsotan-i-va firrëru deszu.] ♦ **hodzsotan-i** (egysége) „Az euró váltópénze a cent.” [Júrono hodzsotan-i-va szentodeszu.]

**váltóruha** ♦ **kigae** „Az útra váltóruhát vittem.” [Rjokójóni kigae-o jóisita.]

**váltószög** ♦ **szakkaku**

**váltót állít** ♦ **tentecuszuru** „Átállítja a váltót vasúti kocsinak.” [Sarjó-o tentecuszuru.]

**váltott** ♦ **kógono** „Váltott kézzel fogtam a táskaát.” [Kaban-o mocu te-o kógoni kaeta.]

**váltott fejevdőütések** ♦ **kirikaesi** (kendő)

**váltott irányú közlekedés** ♦ **katagavakógocúkó** ♦ **katagavacúkó** ♦ **katakó** ♦ **kógokócú** „Az útjavítás miatt váltott irányú közlekedés volt.” [Dórokódzsinotame kógokócúminat-ta.]

**váltott műszak** ♦ **kótaiszei** (több műszakos rendszer)

**váltott műszakban** ♦ **csújakótaide** (nappali és éjszakai) „Váltott műszakban dolgozik.” [Kare-va csújakótaide hataraiteiru.]

**váltott tartózkodás** ♦ **szankinkótai**

**váltó utolsó futója** ♦ **szaisúszósa** ♦ **raszuto-ran-ná**

**váltó utolsó tagja** ♦ **anká** ♦ **ankáman**

**váltóverseny** ♦ **riré** ♦ **rirérészu**

**változás** ♦ **ugoki** „A technológia gyorsan változik.” [Gidzsucuno ugokiga hagesii.] ♦ **ucuri-kavari** „Érzékeltem a nyelv változását.” [Kot-

obano ucuri kavari-o dzsikkansita.] ♦ **kavari** „Van valami változás az állapotában?” [Bjódzsoni kavarigarimaszuka?] ♦ **kavarijó** „Meglépődtem a nagy változáson.” [Amarino kavarijóni odoraita.] ♦ **szuui** „A kor változásának megfelelően modernizációt hajtottunk végre.” [Dzsuidaino szuuito tomoni kindaikoa hakata.] ♦ **tasó** (kevesebb vagy több) „A tárgytól függően változik a hallgatók létszáma.” [Kamokunijotte dzsukósaszúno tasógaaru.] ♦ **deiri** (hiány vagy többlet) „A tagok létszámában kisebb nagyobb változások vannak.” [Menbáni-va tasóno deirigaaru.] ♦ **tenpen** ♦ **heni** „drasztikus változásokban bővelkedő kor” [Hen-ino hagesii dzsidai] ♦ **henka** „A tűz felfedezése nagy változást hozott az ember életében.” [Hino hakken-va dzsinruini ókina henka-o motarasita.] ♦ **henszen** „divat változása” [Rjúkóno henszen] ♦ **henten** „idők változása” [Dzsuidaino henten] ♦ **hendó** „társadalmi változás” [Sakaihendó] ♦ **henbun** ♦ **alapos változás ippen** ♦ **állapotváltozás dzsótaisen-i** ♦ **drámai módon megváltozik gekihenszuru** (rossz irányba) „Drámai módok megváltozott a klíma.” [Kikó-va gekihensita.] ♦ **drámai változás gekihen** (rossz irányba) ♦ **drasztikus változás ippen** ♦ **fizikai változás bucurihenka** ♦ **gyökeres változás ippen** ♦ **hirtelen változás gekihen** (rossz irányba) ♦ **hirtelen változás kjúhen** „hirtelen időváltozás” [Tenkinó kjúhen] ♦ **kémiai változás kagakuhenka** ♦ **nagy személyi változások daikótecu** ♦ **száználcvan fokos fordulat ippen** ♦ **személyi változás dzsindzsiidó**

**változás mértéke** ♦ **zógénricu** „importvolumen éves változásának mértéke” [Junjúrjóno nendzsiógénricu]

**Változások könyve** ♦ **ekikjó** (konfucianus)

**változások tömkelege** ♦ **szenpenbanka**

**változást hoz** ♦ **henka-o motaraszu** „Ez a könyv nagy változást hozott az életemben.” [Kono hon-va vatasino dzsinszeini ókina henka-o motarasita.]

**változat** ♦ **bádzson** „Sajnos a rossz változatot fogadták el.” [Ainiku varui hónobádzsonga tótta.] ♦ **bariésón** ♦ **hensu** (rendszerinti) ♦ **alváltozat ahensu** ♦ **jelenkori változat gendaiban** „Az e-mail a telex jelenkori válto-

zata.” [Íméru-va terekkuszuno gendaibandeszu.]

**változatlan** ♦ **itteifuhen-no** ♦ **kavatteinai** „A helyzet változatlan.” [Dzsókjó-va kavatteinai.] ♦ **kavaranaí** „változatlan világ” [Kavaranaí szekai] ♦ **kavaranu** „örökké változatlan szeretet” [Icumademo kavaranu ai] ♦ **kjútaiizenosita** ♦ **kódzso** ♦ **kódzsótekiná** „változatlan helyzet” [Kódzsótekiná dzsókjó] ♦ **fuekino** ♦ **fuhen-no** ♦ **henkanonai** „változatlan mindennapok” [Henkanonai mainicsi] ♦ **mukasinagarano** „változatlan hagyomány” [Mukasinagarano súkan]

**változatlan ár** ♦ **fukenkakaku**

**változatlanság** ♦ **kjútaiizen** ♦ **kódzso** ♦ **kódzsószei** ♦ **fueki** ♦ **fuhen**

**változatlanul** ♦ **aikavarazu** „A barátom változatlanul sokat iszik.” [Tomodacsi-va aikavarazutakuszanu nomu.] ♦ **izen** „A valutaárfolyamok változatlanul bizonytalanok.” [Kavasze-va izenfuanteida.] ♦ **mama** „Amikor visszaértem, a macska változatlanul aludt.” [Kaettekitemo, neko-va netamamadatta.]

**változatlanul hagy** ♦ **szueoku** (ott hagy, ahol van) „A jegybank a kamatot változatlanul hagyta.” [Csúóginkó-va riricu-o szue oita.]

**változatlanul hagyás** ♦ **musúszei**

**változatos** ♦ **acui** „változatos képességű versenyzők” [Acui szensuszó] ♦ **iron-nasuruino** „Változatos ételeket főzött.” [Iron-na suruino rjóri-o cukutta.] ♦ **katajotteinai** „A változatos étrend egészséges.” [Katajotteinai sokuga kenkóni-va joi.] ♦ **kifukunitonda** „Változatos élete volt.” [Kifukuni tonda dzsinszei-o okutta.] ♦ **szenpenbankano** „változatos minta” [Szenpenbankano mojó] ♦ **tasutaszaina** „országok változatos zászlajai” [Tasutaszaina szekaikokki] ♦ **tajókaszuru** „változatos árukészlet” [Tajókaszuru toriacukaisóhin] ♦ **tajóna** „A sziget élővilága változatos volt.” [Szono simani-va tajóna szeibucuga szeizokusiteita.] ♦ **toridorino** „mező változatos színű virágai” [Szógenno irotoridorino hana] ♦ **bariésón-jutakana** „Változatosan fektettem be a pénzemet.” [Bariésón jutakana tósi-o sita.] ♦ **henkanitonda** „Változatos élete volt.” [Henkani tonda dzsinszeidatta.] ♦ **hentenki-vamarinai** „változatos élet” [Hentenki-vamar-

inai dzsinszei] ♦ **moridakuszan-no** „változatos tartalmú műsor” [Moridakuszan-no najjō-nopuroguramu]

**változatos kínálatú** ♦ **sinazoroeagai** (széles választékú) „Ennek az üzletnek változatos a kínálata.” [Kono misze-va sinazoroeagai.]

**változatosság** ♦ **kifuku** ♦ **daibásiti** ♦ **tajó** ♦ **tajósza** ♦ **tajószei** ♦ **baraeti** ♦ **bari-ésón** „Változatosságot vitt a termékeibe.” [Szeihinnbariésón-o cuketa.] ♦ **henka** „változatos mindennapok” [Henkanoaru mainicsi] ♦ **hentecu** „változatosság nélküli napok” [Nanno hentecumoni mainicsi] ♦ **henbun** (variáció) ♦ **merihari** „Nem árt a változatosság az ételekben.” [Sokudzsinimerihari-o cuketa hógaii.]

**változatosság kedvéért** ♦ **kibuntenkan-ni** „A változatosság kedvéért, nem nézünk meg például egy filmet?” [Kibuntenkanni eigademo mimaszenka?] ♦ **sukó-o kaete** „A változatosság kedvéért Afrikába mentem.” [Sukó-o kaeteafurikani rjokósiteimita.]

**változatossá tesz** ♦ **merihari-o cukeru** „Változatossá tettem az életem.” [Szeikacunimerihari-o cuketa.]

**változékony** ♦ **ucurigina** „változékony természet” [Ucuri gina szeikaku] ♦ **kavarijaszui** „Ma bizonyára változékony idő lesz.” [Kjó-va kavarijaszui tenkininarudesó.] ♦ **kimagurena** „Aznap nagyon változékony volt az időjárás.” [Szono hino otenki-va totemo kimaguredatta] ♦ **szadamenaki** (irodalmi) „Változékony időjárás.” [Szadamenaki szora.] ♦ **nekonome-nojónikavaru** „változékony időjárás” [Nekono menojóni kavaru tenkó] ♦ **hakkirisinai** „változékony időjárás” [Hakkirisinai tenki] ♦ **fuanteina** „változékony időjárás” [Fuanteina tenki] ♦ **fudzsun-na** „Ebben az időszakban változékonyra fordul az időjárás.” [Kono dzsikitenkó-va fudzsuninaru.] ♦ **rjúdótekinina** „változékony helyzet” [Rjúdótekinina dzsókjó]

**változékony helyzet** ♦ **fúun**

**változékonylevelű illatcserje** ♦ **hiiragi** (Osmanthus heterophyllus)

**változékonyosság** ♦ **ukiszumi** „változékony érzelmek” [Uki szumino hagesii kandzsó] ♦

**ucurigi** ♦ **kavarimi** „változékony álláspontú politikus” [Kavari mino hajai szeidzsika] ♦ **tenpen** ♦ **fudzsun** ♦ **fudó** „változékony népesség” [Fudódzsinkó]

**változik** ♦ **ugoku** „A világ gyorsan változik.” [Jono naka-va hagesiku ugoiteiru.] ♦ **ucurikavaru** „A kor Heiszéiről Reivára változott.” [Dzsidai-va heiszekara reivani ucuri kavatta.] ♦ **ucuru** „Bárhogy változzék is az idő, az aranynak mindig lesz értéke.” [Ikani dzsidaiga ucurotó kin-va icumo kacsigaaru.] ♦ **kavaru** „Bűvés kezében a bot egy pillanat alatt kigyóvá változott.” [Tedzsinade hebigaattoiu mani cueni kavatta.] ♦ **szuiiszuru** „A világ folyamatosan változik.” [Szekai-va taezu szuiisiteiru.] ♦ **bakkeru** (átváltozik valamivé) „A róka királyfivá változott.” [Kicunega ódzsini baketa.] ♦ **henkaszuru** „Az évszaktól függően változik a hőmérséklet.” [Kiszecunijotte kionga henkaszuru.] ♦ **hensinszuru** (átváltozik) „A báb lepkévé változott.” [Szanagi-va csóni hensinsita.] ♦ **henszenszuru** (átalakul) „A nyelv a korrall változik.” [Kotoba-va dzsidaito tomoni henszenszuru.] ♦ **hentenszuru** „A világ változik.” [Szekai-va hentenszuru.] ♦ **hendószuru** „Az árfolyam változik.” [Szóba-va hendósiteiru.] ♦ **henbószuru** (átváltozik) „Nagyot változott a világ.” [Szekai-va ókiku henbósita.] ♦ **szüntelenül változik rutenszuru** „Minden szüntelenül változik.” [Banbucu-va rutenszuru.]

**változó** ♦ **itteisinai** „Változó a fizetése.” [Kjúrjó-va itteisiteinai.] ♦ **henszú** (matematikai) ♦ **hendó** „Változó kamattal vettem fel kölcsönt.” [Hendóriricunorón-o kunda.] ♦ **ciklusváltozó rúpuhenszú** (IT) ♦ **dinamikus változó dótekihenszú** (IT) ♦ **diszkrét változó riszenhenszú** ♦ **független változó dokuricuhenszú** ♦ **függő változó dzsúszokuhenszú** ♦ **globális változó guróbaruhen-szú** (IT) ♦ **statikus változó szeitekihenszú** (IT) ♦ **szakadatlanul változó cunenaki**

**változó állatkák** ♦ **amébarui** (amóbbák)

**változócsillag** ♦ **henkószei** ♦ **pulzáló változócsillag mjakudóhenkószei**

**változó kamat** ♦ **hendókinri** „változó kamatot és fix kamat” [Hendókinrito koteikinri]



**változó kamatozású** ♦ **hendókinrino** „változó kamatozású lekötött betét” [Hendókinritei-kijokin]

**változó kamatú** ♦ **hendókinrino** „változó kamatú lakáskölcsön” [Hendókinrino dzsütakurón]

**változókor** ♦ **kónenki** „A feleségem változókorban van.” [Cuma-va kónenkini haitta.]

**változókoros probléma** ♦ **kónenkisógai**

**változó költség** ♦ **hendóhi** ♦ **hendóhijó**

**változó órahosszos időmérés** ♦ **futeidzsihó** (nappali időszaktól hosszától függő órahossz)

**változó számú tandem ismétlések** ♦ **dzsúrecuhanpukuhairecutakei** (VNTR)

**változó tartomány** ♦ **hen-iki**

**változó testhőmérsékletű állat** ♦ **hendóobucu**

**változó tőke** ♦ **kahensihon**

**változó világ** ♦ **jonócurikavari**

**változtat** ♦ **kaeru** „Változtatott az életén.” [Kare-va dzsibunno dzsinszei-o kaeta.] ♦

**tenzuru** „Témát változtattam.” [Vadai-o ten-dzsita.] ♦ **henkószuru** „A repülőjáraton változtatni kell.” [Hikókinno bin-o henkósinakute-va naranai.] ♦ **hendzsiuru** „Az ólmot arannyá változtatta.” [Namari-o kaneni hendzsita.] ♦

**helyet változtat** **időszuru** „A szórólapot osztogató ember helyet változtatott.” [Csirasi-o kubatteiru hito-va idósita.]

**változtat a hozzáállásán** ♦ **sinkiittenszuru** „Változtatok a hozzáállásomon, és igekeznék fogok.” [Sinkiittenganbarimaszu.]

**változtat a küllemén** ♦ **imédzsi-csendzsiszuru** „Új szemüveggel változtattam a küllememen.” [Atarasi meganedeimédzsi-csendzsisita.]

**változtatás** ♦ **kaihen** ♦ **henkaku** ♦ **henkó** „Az önkormányzatnál lakcím-változtatást kérttem.” [Kujakusode dzsúsono henkó-o iraisita.] ♦ **henkóten** „Ellenőriztem a szerződés változtatásait.” [Keijakuno henkóten-o kakun-insita.] ♦ **gyors változtatás** **kuikku-csendzsi** ♦ **jobbra változtatás** **kaiszei**

**változtat a szavain** ♦ **kotoba-o kaeru** „Ha változtat a szavaidon, megváltozik az életed.” [Kotoba-o kaeruto dzsinszeiga kavaru.]

**változtatható** ♦ **kahen** „változtatható hossz” [Kahencsó]

**változtatható ellenállás** ♦ **kahenteikó**

**változtatható kapacitású kondenzátor** ♦ **barikon**

**változva** ♦ **korokoro** „Sűrűn változik a véleménye.” [Karenno iken-va korokoro kavaru.]

**váltságdíj** ♦ **minosirokin** „Váltságdíjat követelt.” [Minosirokin-o jókjúsita.]

**váltságdíjas emberrablás** ♦ **eirijúkai**

**valuólm** ♦ **ekihó** (folyadékkal töltött) ♦ **kúhó** (levegővel töltött)

**valuta** ♦ **gaika** ♦ **karensi** ♦ **cúka** ♦ **egységes valuta** **tan-icucúka** ♦ **flexibilis valuta** **sinsúcucúka** ♦ **kemény valuta** **hádo-karensi** ♦ **közös valuta** **tan-icucúka** (egységes valuta) „Az euró tizen-egynéhány ország közös valutája.” [Júro-va dzsúsú kakokuno tan-icucúkaedzsu.] ♦ **kriptovaluta** **kaszócúka** ♦ **kulcsvaluta** **kidzsikucúka** ♦ **külföldi valuta** **gaikacúka** ♦ **nem konvertibilis valuta** **fukancúka** ♦ **puha valuta** **nanka** ♦ **puha valuta** **szofuto-karensi** ♦ **tartalékvaluta** **dzsunbicúka**

**valutaalap** ♦ **cúkakikin** ♦ Nemzetközi Valutaalap **kokuszaicúkakikin** (IMF)

**valutaárfolyam** ♦ **gaikokukavaszeszóba** ♦ **kavaseréto**

**valutaárfolyamból származó nyereség vagy veszteség** ♦ **kavaszeszaszon-eki**

**valutaárfolyam-érzékenység** ♦ **kavasze-kannódo**

**valutaárfolyam-paritás** ♦ **kavaszeheika**

**valuta erőssége vagy gyengesége** ♦ **cúka-nokjódzsaku**

**valutafelértékelés** ♦ **cúkakiriage**

**valuta konvertibilitása** ♦ **cúkakókanszei**

**valutakosár** ♦ **cúkabaszuketto**

**valutakosárhoz történő árfolyamrögzítés** ♦ **cúkabaszuketto-pegu** „valutakosárhoz történő árfolyamrögzítési rendszer” [Cúkabaszuketto-peggu szei]

**valutaleértékelés** ♦ **cúkanokiriszage**

**valuta leértékelődése** ♦ **cúkanoteiraku**

**valutaövezet** ♦ **cúkaken** „közös valutaövezet” [Kjócúccúkaken] ♦ **optimális valutaövezet** **szaitekicúkaken** „optimális valutaövezet elmélete” [Szaitekicúkakenno riron]

**valutapiac** ♦ **gaikokukavaszesidzsó** ♦ **kavaszesidzsó** ♦ **cúkasidzsó** ♦ **kriptovaluta-piac** **kaszócúkasidzsó**

**valutapiaci beavatkozás** ♦ **kavaszekainjú**

**valutarendszer** ♦ **cúkaszeido** „nemzetközi valutarendszer” [Kokuszaicúkaszeido]

**valutaspekuláció** ♦ **kavaszetóki** ♦ **cúkatóki**

**valutaspekuláns** ♦ **cúkatókika**

**valutatartalék** ♦ **kaigadzsunbi** ♦ **gaikadzsunbidaka** (összege)

**valutaunió** ♦ **cúkatógó**

**valutaválság** ♦ **gaikakiki** ♦ **cúkakiki**

**valutaváltás** ♦ **gaikokukavasze** ♦ **gaitame**

**valutaváltó üzlet** ♦ **gaikarjógaeszenmon-ten**

**vályog** ♦ **dzsódo** (agyagos talaj) ♦ **szen** ♦ **tendzsicugavara** ♦ **dororenga** ♦ **hibosirenga** ♦ **rómu** (agyagos talaj)

**vályogfal** ♦ **neribei**

**vályogkemence** ♦ **dogama**

**vályogkerítés** ♦ **dobei**

**vályú** ♦ **eszaire** (etetóvályú) ♦ **eszabako** (etetóvályú) ♦ **kaibaoke** (etetóvályú) ♦ **funo** ♦ **mizuire** (itatóvályú) ♦ **mizuoke** (itatóvályú) ♦ **etetóvályú** **siszó** ♦ **etetóvályú** **magusza-oke** ♦ **itatóvályú** **mizuire** (állatoknak) ♦ **vályú** **kaibaoke** (etetóvályú)

**vám** ♦ **kaszutamu** ♦ **kazei** ♦ **kanzei** (vámösszeg) „Importáláskor forgalmi adót és vámot kell fizetni.” [Junjúdzsini sóhizeito kanzeigakakaru.] ♦ **zeikan** (vámhivatal) „Az importált cikk átment a vámon.” [Junjúhin-va zeikan-ó tóttá.] ♦ **átutazási vám** **cúkozóei** ♦ **dömpingellenes vám** **danpingubósikanzei** ♦ **dömpingvám** **danpingukanzei** ♦ **ellenvám** **hófukukanzei** ♦ **exportvám** **jusucukanzei**

♦ **importvám** **junjúzei** ♦ **importvám** **junjúkanzei** ♦ **kedvezményes vám** **tokkeikanzei** ♦ **kiegyenlítő vám** **szószaikanzei** ♦ **kikötői vám** **kóvanzei** ♦ **megtorló vám** **hófu-  
kukanzei** ♦ **szelektív vám** **szabecukanzei** ♦ **tranzitvám** **cúkazei** (tárgyakra) ♦ **vám-  
szankcó** **szeiszaikanzei** „Vámszankciókat alkalmazott.” [Szeiszaikanzei-ó hacudósita.] ♦ **védóvám** **hogokanzei** ♦ **védóvám** **kinsik-  
anzei** ♦ **védóvám** **kanzeisóheki** „Védóvámot vezet be.” [Kanzeisóheki-ó mókeru.]

**vámáru-nyilatkozat** ♦ **zeikansinkokuso** ♦ **cúkansinkokuso**

**vámbevallás** ♦ **cúkansinkokuso**

**vámeljárás** ♦ **cúkantecuzuki**

**vámellenőr** ♦ **zeikankenszakan**

**vámhatóság** ♦ **zeikantókjoku** „Importengedélyt kértem a vámhatóságtól.” [Zeikantókjokuni junjúkjoka-ó sinszeisita.]

**vámhivatal** ♦ **kanzeikjoku** ♦ **zeikan**

**vámhivatalnok** ♦ **zeikanri**

**vámilleték** ♦ **kanzei** „Vámilletéket fizet.” [Kanzei-ó harau.] ♦ **cúkanrjó** (forgalmi adóval)

**vámjellegű** ♦ **kanzei** „vámjellegű korlát” [Kanzeisóheki] ♦ **nem vámjellegű** **hikanzei** „nem vámjellegű korlát” [Hikanzeisóheki]

**vámkedvezmény** ♦ **tokkeikanzei**

**vámkezel** ♦ **cúkantecuzuki-ó szuru** „A vámhivatal vámkezelte az árut.” [Zeikan-va cúkantecuzuki-ó sita.]

**vámkezelés** ♦ **kuriaranszu** ♦ **zeikantecuzuki** ♦ **cúkantecuzuki**

**vámkezelési költség** ♦ **cúkanteszúrjó**

**vámkezeltet** ♦ **cúkantecuzuki-ó szuru** „Vámkezeltettem a szállítmányt.” [Kamocuno cúkantecuzuki-ó sita.]

**vámkikötő** ♦ **cúkankó**

**vámkorlát** ♦ **kanzeisóheki**

**vámköteles** ♦ **kanzei-ó kaszerareru** ♦ **júzei**

**vámközösség** ♦ **kanzeidómei**

**vámmentes** ♦ **menzei** „vámmentes üzlet” [Menzeiten]

vámmentes áru ♦ muzeihin ♦ menzeihin  
 vámmentes árucikk ♦ menzeihin  
 vámmentes importáru ♦ muzeijunjúhin  
 vámmentes keret ♦ menzeihan-i „alkohol vámmentes kerete” [Szakeruino menzeihan-i]  
 vámmentesség ♦ muzei ♦ menzei „vámmentesség értékhatára” [Menzeigendogaku]  
 vámmentes üzlet ♦ menzeiten  
 vámnnyilatkozat ♦ zeikansinkokuso ♦ cúkansinkokuso  
 vámokmány ♦ kanzeisorui  
 vámos ♦ zeikankenszakan  
 vámösszeg ♦ kanzei  
 vámpír ♦ vanpaia ♦ kjúkecuki  
 vámpolitika ♦ kanzeiszaiszaku  
 vámpótlék ♦ junjúkacsókin  
 vámraktár ♦ hozeiszóko (vám szabad raktár)  
 vámrendszer ♦ kanzeiszaido  
 vámsorompó ♦ junjúteisi  
 vámszatisztika ♦ cúkantókei  
 vámszabad ♦ hozei  
 vámszabad raktár ♦ hozeiszóko  
 vámszabad szállítás ♦ hozeiunszó  
 vámszabad terület ♦ hozeicsiiki  
 vámszabad területen lévő áru ♦ hozeihin  
 vámszabály ♦ kanzeihó  
 vámszabálýsértés ♦ kanzeihóihan  
 vámszakértő ♦ cúkansi  
 vámszankcó ♦ szeiszai kanzei „Vámszankciókat alkalmazott.” [Szeiszai kanzei-o hacudósi-ta.]  
 vámtarifa ♦ kanzeiricu ♦ kölcsönös vámtarifa gokei kanzei ♦ magas vámtarifa koricukanzei ♦ rugalmas vámtarifa sinsukanzei  
 vámtiszt ♦ zeikansokuin (vámvizsgáló) ♦ zeikancsó ♦ zeikanri  
 vámtisztviselő ♦ zeikankakariin ♦ cúkansi  
 vámtörvény ♦ kanzeihó  
 vámunió ♦ kanzeidómei

vámvisszatérítés ♦ kanzainoharaimodosi ♦ kanzeiharaimodosi  
 vámvizsgálat ♦ zeikankensza ♦ cúkan  
 van ♦ aru (élettelen dolog, növény) „Hiba van a számításban.” [Keiszanni-va macsigai gaaru.]  
 ♦ iku (ott van) „Amíg a gyerek az óvodában volt, kitakarítottam.” [Kodomoga jócsieni iteiru aidani ie-o szódzsisisita.] ♦ iru (állat) „Az udvaron van egy kutya.” [Nakanivani inugaimaszu.] ♦ oru „Délelőtt nem vagyok otthon, délután jöjjön!” [Gozensúieniorimaszen-node, gogoni kite kudaszai.] ♦ gozaimaszu (udvarias forma) „Van piros ing? Igen van.” [Akaisacuva arimaszuka. Hai, gozaimaszu.] ♦ gozaru ♦ szóró (régies) „Úgy is jó, ha eljön érte.” [Torini kitemorattermo jorosiku gozaszóró.] ♦ da „Ma van a házassági évfordulónk.” [Kjóha kek-konkinenbida.] ♦ dearu „Nyár van.” [Nacudearu.] ♦ deszu (udvarias) „Ma van a születésnapom.” [Kjóha tandzsóbideszú.] ♦ naru „A mikrofon ki van kapcsolva.” [Maiku-va mjútoninatteiru.] ♦ mocu (valamije) „Van koscsija.” [Kuruma-o motteiru.] ♦ jószuru „Ennek a politikusnak hatalma van.” [Kono szeidzsika-va kenrjúko-o jószuru.] ♦ amikor van iruaidani „Akkor akarok telefonálni, amikor otthon van.” [Karegairu aidani denvasitai.] ♦ azon lesz kokorogakeru „Mindig azon legyél, hogy ne hozz szégyent magadra!” [Cumo dzsibunni hadzsinaijóni kokorogakenaszai!] ♦ azon van cutomete „Azon leszek, hogy ott legyek.” [Cutomete mairitaito omomaszú.] ♦ csinálva van sitearu „Erre a cetlire telefonszám van írva.” [Kono kamikireni denvabangóga kaitearu.] ♦ egyensúlyban van curiau „A két erő egyensúlyban van.” [Futacuno csikara-va curi atteiru.] ♦ minivan miniban (autó) ♦ ott van deru „Ott voltál a tegnapi bulin?” [Kinónópátíni deta?] ♦ terhére van meivakuninaru (gondot okoz) „Nem akarok a terhetekre lenni.” [Meivakuninaritakuarimaszen.] ♦ tudatában van dzsikakuszuru (valaminek) „Nem volt tudatában annak, hogy mit is cselekszik.” [Nani-o siteiruka dzsikakuganakatta.] ♦ túl van szugiru „Túl van az ötvenen.” [Kare-va godzsuszuszai-o szugiteiru.] ♦ valami van vele hen-na „Valami van a csípőmmel.” [Kosiga hen.] ♦ van neki mo-

**cu** „Neki van autója.” [Kare-va kuruma-o mot-teiru.]

**ván** ♦ **uede** (-vén -ván) „Elkövette a tettét, tudván azt, hogy az bűn.” [Cumi-o sócsino uede hanzai-o okasimasita.]

**vanádium** ♦ **banadzsiumu** (V) ◇ **krómvanádium acél kuromubanadzsiemukó**

**van aki szereti, van aki nem** ♦ **szukizukigaru** „Ezt az arcot van, aki szereti van, aki nem.” [Szo no kaoni-va szukizukigaru.]

**van annyi** ♦ **iku** „Ez a csomag van húsz kiló.” [Kono nimocu-va nidzsuh-kiroitteirudesó.]

**van benne** ♦ **hairu** „Ebben a csokiban alkohol van.” [Konocsoko-va arukóru ga haitteiru.]

**vandalizmus** ♦ **kókjóbucuoszon** ♦ **hakaikói** (pusztító tett) ♦ **bandarizumu**

**vándor** ♦ **tabibito** „A vándor idegen földön bolyongott.” [Tabibito-va ikokuno csi-o szamajotta.] ♦ **hjóhákusa** ♦ **henrekisa** ♦ **hurósa** ♦ **hurórin** ♦ **róbá** ◇ **magyar vándor idógi** (lólengésben)

**vándorárus** ♦ **monóri**

**vándorbot** ♦ **kongó zue**

**vándorcirkusz** ♦ **kjokubadan**

**vándorcillag** ♦ **júszei** (bolygó)

**vándorélet** ♦ **nenasiguszanoszeikacu** ♦ **ru-rónoszeikacu**

**vándorelőadás** ♦ **dzsunkaikóon** ♦ **dzsunkaikógi** ♦ **dzsunkaikógójó** ♦ **tabikógójó**

**vándorénekes** ♦ **gin-júsidszin**

**vándorhajlam** ♦ **haikai** (poriománia)

**vándorhal** ♦ **kaijújjo**

**vándorkereskedelem** ♦ **tabiakina**

**vándorkereskedő** ♦ **tabisónin**

**vándorkiállítás** ♦ **idótenrankai** ♦ **dzsunkaitenrankai**

**vándorköltő** ♦ **hjóhakunosidszin**

**vándorlás** ♦ **idó** ♦ **kuszamakura** ♦ **sójó** ♦ **nagasi** „vándorzenész” [Nagasinomjúdzsisan] ♦ **hjóhaku** ♦ **huró** ♦ **vatari** ◇ **lélek-vándorlás rin-netensó**

**vándorló hal** ♦ **kaijújjo**

**vándorló iparos** ♦ **vatarisokunin**

**vándorló nép** ♦ **rjúmin**

**vándorló vénagyulladás** ♦ **sójószeidszómjakuen**

**vándorló viselkedés** ♦ **kaijúszei** (halaknál íváskor)

**vándormadár** ♦ **kócsó** ♦ **hjócsó** ♦ **vataridori** ◇ **nem vándormadár rjúcsó**

**vándormunka** ♦ **dekaszei**

**vándormunkás** ♦ **dekaszei** ♦ **vatarimono**

**vándorművész** ♦ **tabigeinin**

**vándornép** ♦ **ru-rónotami**

**vándorol** ♦ **arukimavaru** „Városról városra vándorolt.” [Macsikara macsi-o aruki mavatta.] ♦ **idzsúszuru** (áttelepedik valahová) „Amerikába vándorolt.” [Amerikani idzsúsitata.] ♦ **idószuru** (mozog) „Országról országra vándorolt.” [Kunikara kuni-e to idósita.]

♦ **nagarearuku** „Munkahelyről munkahelyre vándorolt.” [Sigoto-o tententosite nagare aruitekita.] ♦ **hjóhakszuru** ♦ **hórószuru** „A cigányok vándoroltak.” [Dzsiipusí-va hórósi cuzuketeita.] ♦ **ru-rószuru** „országokon át vándorló nép” [Sokoku-o ru-ró szuru minzoku]

♦ **vatariaruku** „Kórházról kórházra vándorol.” [Szamazamana bjóin-o vatari aruiteiru.]

♦ **vataru** „Családjával Amerikába vándorolt.” [Kazokuto issoniamerikani vatatta.]

**vándorol a tekintete** ♦ **meucuriszuru** „Van barátnője, mégis más lányokra vándorol a tekintete.” [Kanodzsogairunoni hokano dzsoszeini meucuriszuru.]

**vándorpatkány** ♦ **jaszeinodobunezumi** (Rattus norvegicus)

**vándorsejt** ♦ **júszószaiobó**

**vándorsólyom** ♦ **hajabusza** (Falco peregrinus)

**vándorszellem** ♦ **fujúrei**

**vándorszerzetes** ♦ **unszui** ♦ **samon** (buddhista)

**vándorszínész** ♦ **tabijakusa** ♦ **doszamavarijakusa**

**vándorszínház** ♦ **iudógekidan**

**vándorszintársulat** ♦ **doszamavari** ♦ **doszamavarigekidan**

**van egy másik hívása** ♦ **kjacscsigahairu** „Bocs, van egy másik hívásom.” [Gomen, kjacscsiga haitta.]

**van elég** ♦ **jojúgaaru** „Nem kell sietni, van elég időnk.” [Mada dzsikanno jojúgaarukara iszoganakutemoii.]

**va nemzetiség** ♦ **vazoku**

**van értelme** ♦ **imi-o naszu** „Ennek a mondatnak nincs értelme.” [Kono bun-va imi-o naszainai.] ♦ **tegotaegaaru** „Van értelme tanítani ezt a diákat.” [Kono szeito-va tegotaegaaru.]

**van étvágya** ♦ **sokugaszuszumu** „Nem volt étvágyam, ezért lefogytam.” [Sokuga szusuzumazu taidzsúga hetta.]

**van-e vagy nincs** ♦ **umu** „A kérdőíven megkérdezték, hogy van-e vagy nincs autóknk.” [Ankétode kurumano umu-o tazunerareta.] ♦ **szonpi** „Ellenőrizte, hogy van-e vírus vagy nincs.” [Viruszuno szonpi-o tasikameta.]

**van-e vagy sem** ♦ **umu** „Nem számít, hogy van-e tapasztalata vagy sem.” [Keikenno umu-o toimaszen.]

**van felelősségérzete** ♦ **szekininkan-noaru** „Neki nagy a felelősségérzete.” [Kare-va hidzsóni szekininkannoaru hitodeszu.]

**Vang Jangming tana** ♦ **jómeigaku** (neokonfucianizmus)

**van hozzá** ♦ **cuku** (lesz hozzá) „Ehhez a készülékhez van távszabályozó.” [Kono kikini-va rimokonga cuiteiru.]

**van ideje** ♦ **teszukino** „Ha van időd, nézd meg!” [Teszukino ori, mitekudaszai.]

**vanília** ♦ **banira**

**vaníliakivonat** ♦ **banira-eszszenszu**

**vaníliarúd** ♦ **banirabó**

**van itt valaki** ♦ **gomenkudaszai** „Bocsánat, van itt valaki?” [Gomenkudaszai!]

**van kedve** ♦ **ikaga** „Van kedve egy sakkpartihoz?” [Cszuzuno tevasze-va ikagadeszuka?]

**van képe** ♦ **acukamasii** „Volt képe eladni a hibás árut.” [Acukamasikumo kekkanno szeihinotta.]

**vánkos** ♦ **makura**

**van közös témájuk** ♦ **hanasigaau** „Nincs vele közös témánk.” [Kareto hanasiga avanai.]

**van már nála valaki** ♦ **szenkjakugaaru** „Van már nálam valaki, jöjjön vissza egy óra múlva!” [Szenkjakugaarunode icidzszikangoni kitekudaszai.]

**vannak még jó emberek** ♦ **vataruszekenionihanai**

**van nála** ♦ **mocu** „Van nálad toll?” [Penomotteiru?] ♦ **mindig van nála dzsóbiszuru** „Mindig van a zsebemben fájdalomcsillapító a migrénemhez.” [Zucújaku-o pokettoni dzsóbisiteiru.]

**van neki** ♦ **kamaeru** „Luxuslakása van.” [Gótei-o kamaeteiru.] ♦ **szuru** „Szép szemei vannak.” [Kanodzso-va kireina me-o siteiru.] ♦ **cuku** (lesz neki) „Ha teszünk bele erős paprikát, csípős íze lesz.” [Karaipapurika-o irerutopirittosita adzsigacuku.] ♦ **mocu** „Neki van autója.” [Kare-va kuruma-o motteiru.]

**van ott valami más is** ♦ **izen-no** „Nem a kinézete miatt hagyják ott a férfiak, van ott valami más is.” [Kanodzsoaga furareruno-va kaoizenno mondaida.]

**van rá** ♦ **cuku** (lesz rá) „Erre a különös dologra nincs magyarázat.” [Kono fusiginakotoni szecumeigacukanai.]

**van rajta** ♦ **kirareru** (visel) „Pulóver volt rajta.” [Kare-va szétá-o kiteita.] ♦ **szuru** (valamit visel) „Nyakkendő volt rajtam.” [Nekutai-o sita.] ♦ **cuku** (lesz rajta) „Morzsa van a szádon!” [Kucsini bentóga cuiteiruju.]

**van raktáron** ♦ **zaikogaaru** „Megnézem, hogy van-e belőle raktáron.” [Zaikogaarukadóka sirabemaszu.]

**van rá magyarázat** ♦ **szecumeigacuku** „Erre a jelenségre nincs magyarázat.” [Szono gensóva szecumeigacukanai.]

**van rá mód** ♦ **hóhógaaru** „Van rá mód, hogy eltávolítsuk a foltot.” [Simi-o otoszu hóhógaaru.]

**van rá vevő** ♦ **kaitegacuku** „Arra az ingatlanra már van vevő.” [Szono bukken-va szudenkai tega cuiteiru.]

**van szégyenérzete** ♦ **hadzsi-o siru** „A politikusoknak nincs szégyenérzete.” [Szeidzsika-va hadzsi-o siranai.]

**van szerencséje találkozni** ♦ **meguriau** „Még nem volt szerencsém találkozni olyan libamájjal, ami megfelelt volna az ízlésemnek.” [Konomini aujónafoagurani meguri attakotogaarimaszen.]

**van szó** ♦ **tokuruto** „Ha ivásatról van szó, ő mindig benne van.” [Nomi kaitokuruto kare-va kanarazu szankaszuru.]

**vánszorog** ♦ **csikara-o furisibottearuku** ♦ **jotajotatoaruku** „A sivatagban vánszorogtam.” [Szabakudejotajotato aruita.]

**vánszorogva** ♦ **jotajotato**

**Vanuatu** ♦ **banuacu**

**vanuatu** ♦ **banuacudzsin** (ember) ♦ **banuacuno**

**Vanuatu Köztársaság** ♦ **banuacukjövokuku**

**van úgy** ♦ **kotogaaru** „Van úgy, hogy ez a részvény nagyot zuhan.” [Kono kabu-va ókiku szagaru kotogaaru.] ♦ **kotomoaru** „Télen van úgy, hogy esik a hó és van úgy, hogy nem.” [Fuju-va jukiga furukotomoarusi, furanaikotomoaru.] ♦ **tokimoaru** „Van úgy, hogy későn kelek.” [Oszoku okiru tokimoaru.]

**van üres hely** ♦ **kúszeki**

**ványadt** ♦ **otoroeta** „ványadt test” [Otoroeta karada]

**vápa** ♦ **kubomi** ◊ **csípőízületi vápa kankocukjú** ◊ **csípőízületi vápa hikjú**

**var** ♦ **kasza** ♦ **kaszabuta** (seben) „Lejött a var a sebről.” [Kizunokaszabutaga toreta.]

**vár** ① **siro** (kastélyszerű) „Beveszi a várat.” [Siro-o szeme otoszu.] ② **jószai** (erőd) „Magyarországon imitt-amott várak romjai láthatók.” [Hangarini-va jószaino atocsigaacsikocsin mirareru.] ③ **macu** (várakozik) „Várak a buszra.” [Baszu-o matteiru.] ④ **kitaiszuru** (valakitől valamit) „A szülők túl sokat várnak a gyereküktől.” [Oja-va kodomoni kitaisi szugiteiru.] ⑤ **horjúszuru** (félretesz) „Vár a válaszal.” [Hendzsi-o horjúszuru.] ♦ **ókjú** (királyi) ♦ **osiro** (kastélyszerű) ♦ **omou** „A munka a vártnál könnyebb volt.” [Sigoto-va omottajori

kantandatta.] ♦ **gadzsó** „A sereg megközelítette a várat.” [Gun-va gadzsóni szematta.] ♦ **kokoromacsiniszuru** „Megérkezett a csomag, amit már vártam.” [Kokoromacsinisiteita nimocuga todoita.] ♦ **dzsó** „budai vár” [Buda dzsó] ♦ **dzsókaku** „Várat épített maga köré, és elzárkózott a többiek elől.” [Kanodzso-va dzsókaku-o kamaete tate komomotta.] ♦ **nozomi-o mocu** „Sokat vár az ételtől.” [Dzsin-szeini ókina nozomi-o motteiru.] ♦ **nozomu** „Nem várhatunk sokat az új intézkedéstől.” [Atarasii taiszakuni óku-va nozomenai.] ♦ **mikomu** „Száz résztvevőt várunk.” [Szankasa-va hja-kuninto mikomareru.] ♦ **mósiukeru** „Várjuk a megrendeléseit!” [Gocsúmon-o mósi ukemaszu.] ♦ **jokiszuru** (számít valamire) „Nem ezt vártam.” [Jokisina kekkadesita.] ♦ **joszószuru** (számít) „Holnapra 30 fokos hőmérsékletet várunk.” [Asita-va szandzsúdono kionga joszószareteiru.] ◊ **alig vár** **kokoromacsiniszuru** (várva vár) „Már alig vártam, hogy árusítani kezdjek az új játékot.” [Atarasiigémuno hacubaikaisi-o kokoromacsiniszuru.] ◊ **alig vár maccsivabiru** „Alig várom, hogy itt legyen a tavasz.” [Haru-o maccsivabiteiru.] ◊ **alig vár maccsivabiru** „Alig várom, hogy itt legyen a tavasz.” [Haru-o maccsivabiteiru.] ◊ **életét áldozza a vár védelméért siro-o makuraniucsidzsiniszuru** ◊ **epekedve vár maccsikogareru** „Epekedve várom, hogy három nap múlva újra találkozzunk.” [Mikkagoni aerunono maccsikogareteiru.] ◊ **éppen azt szeretné nozomutokoro** „Mindenki éppen azt szeretné, ha nem lenne probléma.” [Toraburu kaimu-va minano nozomutokoroda.] ◊ **gyereket vár omedetadeszu** „A feleségem gyereket vár.” [Cuma-va omedetadeszu.] ◊ **izgatottan vár kubi-o nagakusitemacu** „Izgatottan várták az új ház elkészültét.” [Atarasii ieno kanszei-o kubi-o nagakusite matteita.] ◊ **királyi vár ókjú** „Egy hegy tetején állt a királyi vár.” [Jamano csódzsóni ókjúga tatteita.] ◊ **már várja nozomutokoro** „Már vártam, hogy megmérkőzhessünk.” [Kimitono sóbu-va nozomutokoroda.] ◊ **nem kell sokat várni tókazarazu** „Nem kell sokat várni, és gyógyítható lesz ez a betegség.” [Kono bjóki-va tókarazu csirjó-dekirujóninaru.] ◊ **nem várhat mattanasino** „Az adóemeléssel nem várhatunk.” [Zózei-va mattanasida.] ◊ **nem várt igaina** „A kísér-

let nem várt eredményt hozott.” [Dzsikken-va igaina kekka-o motarasita.] ◇ **nem várt módon kiszesusite** „Nem várt felfedezést tett.” [Kiszesusite daihakken-o sita.] ◇ **reménykedve vár macsinozomu** „Reménykedve várja a békét.” [Heivaga otozureruno-o macsi nozon-deiru.] ◇ **türelmetlenül vár macsikaneru** „Türelmetlenül várta, hogy megérkezzen a nő.” [Kanodzsono tócsaku-o macsikaneteita.] ◇ **türelmetlenül vár imakaimakatomacu** ◇ **ugrálóvár baunsí-kjaszszuru** ◇ **vár rá macsiukeru** „Nem tudtuk, hogy mi vár ránk.” [Naniga vatasitacsi-o macsi uketeiruka siranakkata.] ◇ **várva vár macsinimacu** „A várva várt csomag megérkezett.” [Macsinimatta kozucumiga todoita.] ◇ **várva vár macsivabiru** „Elérkezett a várva várt nap.” [Macsivabiruhigajattekita.]

**varacskos disznó** ◇ **iboinosisi** (sivatagi varacskosdisznó)

**varádicskóró** ◇ **tandzsi** (Tanacetum vulgare) ◇ **jomogigiku** (Tanacetum vulgare)

**várakozás** ◇ **ate** (számítás) „Várakozáson aluli prémiumot kaptam.” [Bónaszunoatega hazureta.] ◇ **kitai** „A cég eredménye nem felelt meg a várakozásoknak.” [Kaisano dzsiszszeki-va kitaini kotaerarenakatta.] ◇ **kokoromacsi** ◇ **tai-ki** „Beszálltam egy várakozó taxiba.” [Taikicsúnokakusini nori konda.] ◇ **taibó** ◇ **tanosimi** „Várakozva olvasom az utószót.” [Atogaki-va atode, tanosimini jomu.] ◇ **hikae** „váróterem” [Hikae sicu] ◇ **maegeiki** „Erre a színdarabra várakozással tekintenek az emberek.” [Kono butai-va maegeikiga joi.] ◇ **macsi** ◇ **macsiai** ◇ **macukoto** ◇ **joki** „A várakozással ellentétben nőtt a részvény ára.” [Jokini hansite kabuka-va agatta.] ◇ **joszó** „A kísérlet a várakozásnak megfelelő eredményt hozta.” [Dzsikkenno kekka-va joszódiridatta.] ◇ **inflációs várakozás infurekitai** ◇ **megunja a várakozást macsikaneru** „Meguntam a várakozást, és hazamentem.” [Macsikanete kaetta.] ◇ **olcsó árfolyamra várakozás osimemacsi** „Olcsó árfolyamra várakozok.” [Osi memacsi-deszu.] ◇ **várakozással tekint kitaiszuru** „Várakozással tekint a jövőre.” [Sóraini kitaisiteiru.]

**várakozás a pirosnál** ◇ **singómacsi**

**várakozás ellenére** ◇ **kitainihansite** „A csapat a várakozás ellenére veszített.” [Csímu-va kitaini hansite maketa.]

**várakozási idő** ◇ **teisadzszikan** „Ennek vonatnak rövid a várakozási ideje ezen az állomáson.” [Kono densa-va kono ekideno teisadzszikanga midzszikai.] ◇ **temacsidzszikan** ◇ **macsidzszikan** „Ezzel a légítársasággal a legkevesebb az átszállásnál a várakozási idő.” [Kono kókúgaisaide ikunoga nori kaeno macsi dzszikanga icsibanszukurunai.]

**várakozásnak megfelelő** ◇ **omovasii** „A sokadik próbálkozás sem hozta meg a várakozásnak megfelelő eredményt.” [Nankajattemo omovasii kekka denakatta.] ◇ **dzsuntóna** „A szumóbajnokság a várakozásnak megfelelően végződött.” [Ózumóno siai-va dzsuntóna kekkan ovatta.]

**várakozásnak megfelelően** ◇ **omovakudóri**

**várakozás nélkül** ◇ **kitaisinaide** „Minden várakozás nélkül mentem a kiárusításra.” [Kitaisinaidebágen-ni itta.]

**várakozáson felül** ◇ **akkenaku** „A vizsgafeladat várakozáson felül könnyű volt.” [Sikenmondai-va akkenaku kantandatta.] ◇ **kitaiidzso** „A sportoló várakozáson felül teljesített.” [Szensu-va kitaiidzso szejka-o ageta.] ◇ **joszóidzso** „A vállalat teljesítménye várakozáson felüli volt.” [Kaisano dzsiszszeki-va joszóidzsohatta.]

**várakozáson felüli** ◇ **bógaino** „Az erőfeszítése várakozáson felüli eredményt hozott.” [Kareno dorjoku-va bógaino kekka-o motarasita.] ◇ **joszóidzso** „A vállalat várakozáson felüli profitot realizált.” [Kaisa-va joszóidzso rieki-o oszameta.]

**várakozáson felüliség** ◇ **bógai**

**várakozással ellentétben** ◇ **an-niszóisite** „A várakozással ellentétben növekedett a párt támogatottsága.” [Anni szóisite szeitóno sidzsziricuga agatta.]

**várakozással tekint** ◇ **kitaiszuru** „Várakozással tekint a jövőre.” [Sóraini kitaisiteiru.] ◇ **tanosiminiszuru** „Várakozással tekintek a találkozásunkra!” [Anatatacsito aeruno-o tanosiminisiteimaszu.]

**várakozást felülmúl** ♦ **joszó-o kucugaeszu** „Az elnökválasztás eredménye minden előzetes várakozást felülmúlt.” [Daitórijószenkjo-va dzsizenno joszó-o kucugaeszu kekkatonatta.]

**várakozásunk ellenére** ♦ **gjakuni** „A csalogatott macska várakozásom ellenére még távolabb ment.” [Csikazukejótosita neko-va gjakuni tó-zakatteita.]

**várakozik** ♦ **taikiszuru** „Az állomás előtt taxik várakoznak.” [Ekimaenitakusíga taikisiteiru.]

♦ **tacsiódzsósuzu** „A dugóban az autók várakoztak.” [Dzsútaide kurumaga tacsi ódzsósíteita.] ♦ **hikaeru** „A pincér az asztal mellett várakozott.” [Veitá-va téburunoszobani hikaeteita.] ♦ **macu** „Az váróteremben várakoznak a betegek.” [Macsiaisicude kandzsatacsiga matteiru.]

**várakozik a pirosnál** ♦ **singómacsi-o szuru** „A taxi várakozott a pirosnál.” [Takusi-va singómacsi-o sita.]

**várakozó** ♦ **teisacsúno** (álló jármű) „Felszálltam a várakozó vonatra.” [Teisacsúno densani nori konda.] ♦ **macsidósii** „Várakozó szemmel nézett a karórájára.” [Macsi dósii mede udedokei-o mita.]

**várakozóhely** ♦ **tamariba** ♦ **macsiaidzso**

**várakozólista** ♦ **taikiriszuto** ♦ **hokecumeibo** (megüresedésre) ♦ **jojakumacsiriszuto** (előjegyzésre) „A beteg várakozólistára került.” [Bjónin-va jojakumacsiriszutoni haitta.]

**várakozó személy** ♦ **macsibito**

**várakozó tartalékjátékos** ♦ **bencsi-vómá**

**várakoztat** ♦ **asidomeszuru** (egy helyben tart) „A vonatot öt percig várakoztatták.” [Densa-va gofunkan asidomeninata.] ♦ **hoppokaszu** (nem tartja be az ígéretet, hogy eljön) „Tegnap hiába vártam a barátomra.” [Kinó karesinihoppokaszareta.] ♦ **horjúniszuru** „Várakoztattam a hívást.” [Cúva-o horjúnisita.] ♦ **mataszeru** „Egy órát várakoztattam a barátomat.” [Tomodacsi-o icsidzsikanmataszeta.]

**várakoztatás** ♦ **mataszerekoto** ♦ **hívásvárakoztatás** **kjacscsihón** ♦ **hívásvárakoztatás** **kjacscsihón** ♦ **hívásvárakoztatás** **horjú** (telefonvonal tartása) „Megnyomtam a telefonon a »hívásvárakoztatás« gombot.” [Denvano horjúbotan-o sita.]

**vár a kutya** ♦ **oazuke**

**várándós** ♦ **omedeta** „Az a nő várándós.” [Kanodzso-va omedetadeszu.]

**várándós anya** ♦ **ninpu**

**varangyfélék** ♦ **hikigaeruka** (Bufonidae)

**varangyméreg** ♦ **szenszo**

**varangyos béka** ♦ **gama** (Bufo japonicus) ♦ **hikigaeru** „A varangyos béka hangosan brekeg.” [Hikigaerugagerogero naiteuruszai.]

**varánusz** ♦ **ótokage** (Varanus)

**várárok** ♦ **dzsócsi** (vízzel) ♦ **hori** ♦ **belső várárok** **ucsibori** ♦ **külső várárok** **szotobori** ♦ **száraz várárok** **karabori**

**varashátú galambgomba** ♦ **aitake** (Russula virescens)

**varasodik** ♦ **kaszabutagadekiru**

**vár a sorára** ♦ **dzsunmaccsidearu** „A soromra várok.” [Imaha dzsunbanmaccsideszu.]

**várat** ♦ **nakanakasina** (magára) „A gazdasági fellendülés még várat magára.” [Keizai-va nakanaka kaifukusina.] ♦ **mataszeru** (megvárakoztat) „Bocsánat, hogy vártam magamra.” [Omataszesziszumimaszen.] ♦ **várat magára** **mocsikositonaru** „Az új termék még várat magára.” [Sinszeihinno happjó-va mocsikositonatta.]

**váratlan** ① **jokiszenu** „Váratlan hiba történt.”

[Jokiszenuerága haszszeisita.] ② **igaina** „Váratlan választ adott.” [Karekara-va igaina kotaega kaettekita.] ③ **szóteigaino** (számításon kívüli) „váratlan esemény” [Szóteigaino dekingoto] ♦ **akkenai** „váratlan győzelem” [Akkenai sóri] ♦ **omoigakenai** „Váratlan szerencse ért.” [Omoigakenai kóungaatta.] ♦ **omovanu** „Váratlan dolog történt.” [Omovanu kotoga okita.] ♦ **gúhacutekina** „váratlan bal eset” [Gúhacutekina dzsiko] ♦ **szuttonkjóna** „Váratlanul cselekedni kezdett.” [Szuttonkjóna kódó-o si hadzsimita.] ♦ **cunenaranu** „Váratlan dolog történt.” [Cunenaranukotoga okita.] ♦ **tótocuna** (hirtelen) „Váratlan kéréssel fordult hozzám.” [Tótocuna onegai-o sita.] ♦ **tokinaranu** „váratlan vendég” [Tokinaranu kaku] ♦ **toszszano** „váratlan esemény” [Toszszano dekingoto] ♦ **hatenkóna** „váratlan fordulat” [Hatenkóna tenkai] ♦ **fu-**



**ino** „Váratlan vendégem jött.” [Fuino raikjakuga-gaatta.] ♦ **fudzszino** „Váratlan vendégünk érkezett.” [Fudzszino kjakuga kita.] ♦ **fuszokuno** „Felkészültem a váratlan helyzetekre.” [Fuszokuno dzsitaini szonaeta.] ♦ **furjono** „váratlan esemény” [Furjono dekgigoto] ♦ **maszakanokano** „Váratlan esemény történt.” [Maszakanokotoga okotta.] ♦ **joszógaino** „A váratlan kiadások miatt elfogyott a fizetésem.” [Joszógaino suppidé kjúrjoga nakunatta.] ♦ **joszódekainai** „Váratlan helyzet.” [Joszódekainai dzsók-jó.] ♦ **joteigaino** „váratlan kiadás” [Joteigaino suppi]

**váratlan csavar** ♦ **dondengaesi** „Váratlan csavar volt a történetben.” [Hanasiva donden gaesininatta.]

**váratlan csökkenés** ♦ **sitabure** „gazdasági aktivitás váratlan csökkenése” [Keizaikacudóno sitabure]

**váratlan dolog** ♦ **csindzsi**

**váratlan dolog éri** ♦ **fui-o kurau** „Váratlan mennyiségű hó esett.” [Fui-o kurattajóna ójukidatta.]

**váratlan egyszerűséggel** ♦ **akkenaku** „A vizsgálat, amiről féltém, váratlan egyszerűséggel véget ért.” [Sinpaisiteita kensza-va akkenaku ovatta.]

**váratlan esemény** ♦ **hapuningu** „Váratlan esemény történt.” [Hapuninguga sódzsita.] ♦ **fugu** ♦ **hendzsi** ♦ **jokisinaidekgigoto** „Váratlan esemény történt.” [Jokisinaidekgigoto okita.] ♦ **jokiszenudekgigoto** „Felkészül a váratlan eseményre.” [Jokiszenu dekgigotoni szonaeru.]

**váratlan fordulat** ♦ **kjüten** ♦ **kjütencsokka** „Váratlan fordulattal gyengülni kezdett a jen.” [Kjütencsokkaen-jaszuninata.] ♦ **jokiszenusinten** „Az ügy váratlan fordulatot vett.” [Szono kenni jokiszenu sintengaatta.]

**váratlan fordulatot vesz** ♦ **kjütencsokkaszuru** „A helyzet váratlan fordulatot vett.” [Kjokumen-va kjütencsokkasita.]

**váratlan halál** ♦ **kjúszei** ♦ **fuinosi**

**váratlan helyzet** ♦ **fudzsi** „Felkészültem a váratlan helyzetekre.” [Fudzszini szonaeta.]

**váratlan hiba** ♦ **akusidento**

**váratlan kiadás** ♦ **rindzsisisucu**

**váratlan komplikáció** ♦ **gúhacúsókó**

**váratlan munka** ♦ **tobikomisigoto** „Váratlan munkám akadt.” [Tobi komi sigotoga háitta.]

**váratlan növekedés** ♦ **uvabure** „árak váratlan növekedése” [Bukkano uvabure]

**váratlan öröm** ♦ **bógainojorokobi**

**váratlanság** ♦ **ihjó** ♦ **kjú** „A kollégám váratlanul felmondott.” [Dórxj-va kjúnijameta.] ♦ **toppacu** „váratlan baleset” [Toppacudzsziko] ♦ **fui** ♦ **fuszoku** ♦ **furjo** ♦ **hen** „Felkészültem a váratlan helyzetekre.” [Man-icsino henni szonaeta.]

**váratlanságot tompító kifejezés** ♦ **kussonkotoba**

**váratlan szerencse** ♦ **hiroimono**

**váratlan teresség** ♦ **joteigainsin**

**váratlanul** ① **tocuzen** (hirtelen) „Váratlanul betoppant a barátom.” [Tomodacsiga toucuzenkao-o dasita.] ② **fuini** „Váratlanul elment a villany.” [Fuini teideninatta.] ③ **ikinari** (meglepetésszerűen) „Váratlanul megszólított valaki.” [Ikinari darekani koe-o kakerareta.] ④ **tótocuni** „A barátom váratlanul megkérte a kezem.” [Karesi-va tótocunipuropózsita.] ♦ **omoigakezu** (nem is vártuk) „Az utcán váratlanul összefutottam a barátommal.” [Micside omoigakezu tomodacsito atta.] ♦ **kjúni** „Váratlanul betoppant egy vendég.” [Kjúni okjakuszamagakita.] ♦ **szocuzento** ♦ **dasinukeni** „Váratlanul megjelent nálam az egyik rokonom.” [Sinszeki-va dasi nukeni aszobinikita.] ♦ **hakarazumo** „Váratlanul aranyérmet nyert.” [Hakarazumo kinmedaru-o kakutokusita.] ♦ **battari** „Váratlanul összefutottam egy ismerőssel.” [Siri aítobattari atta.] ♦ **hjoito** „A vakond váratlanul kidugta a fejét a lyukon.” [Mogura-va anakarahjoito kao-o dasita.] ♦ **hjőzento** „Váratlanul megjelent.” [Kare-va hjőzento szugata-o aravasita.] ♦ **hjokkori** „Váratlanul betoppant az anyósom.” [Sútom-egahjokkori aravareta.] ♦ **hjoito** (nem is számít rá) ♦ **futto** „A férfi váratlanul megjelent.” [Otokogafutto aravareta.] ♦ **janivani** „Váratlanul megragadta a kezem.” [Janivani te-o nigitta.] ♦ **jabukarabóni** „Elnézést kérek, ha ez

váratlanul érte.” [Jabukara bónikon-nakoto itesztumimaszen.]

**váratlanul ér** ♦ **konvakuszuru** (zavarba hoz) „Váratlanul ért a szoftver meglepő hibája.” [Szofutono igaina kekkanni konvakusita.]

**váratlanul éri** ♦ **menkurau** „Váratlanul ért az előléptetésem.” [Jokiszenu sósinni menkuratata.]

**váratlanul érkezik** ♦ **maikomu** „Váratlanul levél érkezett egy rég nem hallott barátomtól.” [Nagai aidarenrakuganakatta tomodacsikara tegamiga mai konda.]

**váratlanul jön** ♦ **futtevaku** „váratlanul jött csapás” [Futte vaitajóna vazavai]

**váratlanul meghal** ♦ **kjúszeiszuru**

**váratlan vetélés** ♦ **gúhacuszzeirjúzan**

**várat magára** ♦ **mocsikositonaru** „Az új termék még várat magára.” [Sinszeihinno happjóva moci kositonatta.]

**varázs** ♦ **adzsvai** „Ennek a regénynek megfoghatatlan varázsa van.” [Kono sószecu-vanantomoiennai adzsivaigaaru.] ♦ **apíru** ♦ **omomuki** (különleges varázs) „Ennek a városnak különleges varázsa van.” [Kono macsini-va tokubecuna omomukigaarimaszu.] ♦ **daigomi** „zene varázsa” [Ongakuno daigomi] ♦ **fuzei** „vörösén pompázó őszi falevelek különleges varázsa” [Kójóno dokutokuno fuzei] ♦ **mahó** (varázslat) ♦ **mirjoku** (vonzerő) „A beszennyezett tengerpart elvesztette a varázsát.” [Jogoreta kaigan-va mirjoku-o usinata.]

**varázserő** ♦ **csikara** „A dzsinn megmutatta a varázserőjét.” [Madzsini-va csikara-o miszeta.] ♦ **marjoku** „szavak varázserője” [Kotobano marjoku]

**Varázsfuvola** ♦ **mateki** (Die Zauberflöte)

**varázsgömb** ♦ **szuisókjú**

**varázsigé** ♦ **omadzsina** „Varázsigét mondott.” [Omadzsina-o tonaeta.] ♦ **dzsumon** ♦ **madzsina** „Varázsigét mormolt.” [Madzsina-o tonaeta.]

**varázsigét olvas** ♦ **dzsumon-o kakeru** „A boszorkány varázsigét olvasott a királylányra.” [Madzso-va ohime szamani dzsumon-o kake-ta.]

**varázskép** ♦ **kakusie**

**varázskönyv** ♦ **mahónohon**

**varázslás** ♦ **madzsina** ♦ **madzsucu**

**varázslat** ♦ **madzsikku** ♦ **madzsina** „Viszonyzott szerelem varázslatát olvasták rám.” [Rjóomoinoomadzsinao-o kaketemoratta.]

♦ **madzsucu** „Valami varázslattal szeretném elűntetni a betegséget.” [Madzsucudemo cukatte bjóki-o naositai.] ♦ **mahó**

**varázslatos** ♦ **fuzeinoaru** „varázslatos kert” [Fuzeinoaru niva] ♦ **mahóno** ♦ **mirjokutekina** (vonzó) „Varázslatos trópusi sziget.” [Mirjokutekina minamino sima.]

**varázsló** ♦ **madzsucusi** ♦ **mahócukai** ♦ **természetfeletti képességű remete** **sinszen**

**varázsol** ♦ **tedzsina-o szuru** ♦ **mahó-o cukau** „Egy almát varázsolta az asztalra.” [Mahó-o cukatte, cukueniringo-o dasita.]

**varázsos** ♦ **kariszumatekina** „varázsos vonzerő” [Kariszuma tekina mirjoku]

**varázspálca** ♦ **mahócukainocue** ♦ **mahónocue**

**varázsszem** ♦ **madzsikku-ai** (rádió)

**varázsszer** ♦ **hijaku** (titkos gyógyszer) ♦ **rei-jaku**

**varázsszó** ♦ **dzsumon** „Varázsszavakat kántál.” [Dzsumon-o tonaeru.]

**varázsszőnyeg** ♦ **mahónodzsútan**

**varázsütésre** ♦ **uszonojóni** (mintegy varázsütésre) „Az orvosság bevétele után, mintegy varázsütésre, elmúlt a fejfájásom.” [Kuszuri-o nondara, zucu-va uszonojóni kieta.] ♦ **mizu-o uttajóni** (elcsitul) „Mindenki, mintegy varázsütésre, elnémult.” [Zen-inga mizu-o uttajóni szukaninata.] ♦ **mirumiru** „Mintegy varázsütésre, elmúlt a fájdalom.” [Itami-va mirumiru kieta.]

**varázsvesszővel kutatás** ♦ **daudzingu**

**varázsvilág** ♦ **mahónoszekai**

**vár egy kicsit** ♦ **vankusson-o oku** „Az esküvővel várjunk egy kicsit.” [Kekkonmaenivankusson-o oite jószu-o mitai.]

**vár eleste** ♦ **rakudzso**

- várépítés** ♦ **csikudzso**
- várfal** ♦ **dzsóheki**
- vár feladása** ♦ **kaidzso**
- várfoglalás** ♦ **njudzso**
- vár fő épülete** ♦ **honmaru**
- vár főkapuja** ♦ **óte** „Megerősíti a vár főkapuját.” [Óte-o katameru.]
- varga** ♦ **kavasokunin** ♦ **hikakusó**
- vargabetűt csinál** ♦ **jorimicsi-o szuru** „Hazafele vargabetűt csináltam.” [Kaeriniiroiroto jori micsi-o sita.]
- vargánya** ♦ **porucsiní** (*Boletus edulis*) ♦ **jamadoritake** (ízletes vargánya)
- várgróf** ♦ **sisaku** (báró és gróf közötti rang)
- várhatjuk, hogy a bolond előálljon egy okos gondolattal** ♦ **bakanokangaeja-szumunitari** ♦ **hetanokangaejaszumunitari**
- várható** ♦ **joszó** „várható terméshez” [Joszósúkakudaka] ♦ **joszódekiru** „Várható volt a vereség.” [Make-va joszódekita.]
- várhatóan** ♦ **jahari**
- várható élettartam** ♦ **taijónenszú** (gép, ház várható élettartama években) „A várható élettartamát meghaladva használjuk már ezt a gépet.” [Kono kikai-va mó taijónenszú-o szugiteiru.] ♦ **heikindzsumjó** „izzólámpa várható élettartama” [Denkjúno heikindzsumjó] ♦ **heikinjomei** ♦ **születéskor várható élettartam heikindzsumjó**
- várható érkezés** ♦ **tócsakujotei** (időpontja) „A célállomásra várhatóan holnap reggel érkezünk.” [Asitano asza, mokutekicsini tócsakujoteideszu.]
- várható érték** ♦ **kitaicsi** ♦ **szuiteicsi**
- várható haszon** ♦ **joszórieki**
- várható hozam** ♦ **joszórimavari**
- várható terméshezam** ♦ **szakugarajoszó** ♦ **súkakujoszó**
- variáció** ♦ **variésón** ♦ **bariésón** ♦ **henszók-joku** „variációk egy témára” [Sudainijoru henszókjoku] ♦ **henbun** ♦ **folytonos variáció**
- renzokuheni-i** ♦ **kvalitatív variáció**
- sicutekihen-i** ♦ **kvantitatív variáció**
- rjótekihen-i** ♦ **nem-folytonos variáció**
- furenzokuheni-i**
- variancia** ♦ **bunszan** (szórásnégyzet)
- varianciaanalízis** ♦ **bunszanbunszeki**
- variáns** ♦ **hensu**
- variáns írásjel** ♦ **itaidzsi**
- varidasi** ♦ **varidasi** (szumó fogás)
- variegáció** ♦ **fuiiri** (tarkafoltosság)
- varieté** ♦ **iromono** ♦ **baraeti** ♦ **baraeti-só** ♦ **baraetibangumi** ♦ **josze**
- varietészínház** ♦ **iromonoszeki** ♦ **josze** ♦ **joszeszeki**
- várj** ♦ **matta** „Várj!” [Matta!]
- várja, mikor jön már** ♦ **imakaimakatomacu** „Már három hete vártam, mire végre megérkezett a csomag.” [Imaka imakato macsi cuzukete szansúkan, nimocuga todoita.]
- varjú** ♦ **karaszu** (*Corvus*) „A varjú károg.” [Karaszuga naku.] ♦ **kuró** ♦ **dolmányos varjú zukungaraszu** (*Corvus cornix*) ♦ **dzungelvarjú hasibutogaraszu** (*Corvus macrorhynchos*) ♦ **fehérnyakú varjú muna-dzsirogaraszu** (*Corvus albus*) ♦ **kormos varjú hasiboszogaraszu** (*Corvus corone*)
- varjúháj** ♦ **kirinszó** (*Sedum kamtschaticum*) ♦ **benkeiszó** (*Crassulaceae*)
- varjúkárogás** ♦ **karaszunaki**
- várjuk ki a végét** ♦ **sóbu-va geta-o hakumade ovaranai**
- varjúköröm** ♦ **bakkaku**
- várjunk csak** ♦ **ah-** „Várjunk csak, van egy jobb ötletem!” [Ah-, mottoii kangae-o omoicuita.]
- varjútövis** ♦ **szejjóumemodoki** (*Rhamnus cathartica*) ♦ **japán varjútövis kurómemodoki** (*Rhamnus japonica* var. *decipiens*)
- várkapu** ♦ **dzsómon**
- várkastély** ♦ **osiro** ♦ **siro** „Várkastélyt épít.” [Siro-o kizuku.]
- várkastély gondnoka** ♦ **dzsódai**
- várkastély kapuja** ♦ **dzsómon**
- varkocs** ♦ **csonmage** (edo-korbéli hajviselet) ♦ **benpacu**
- vár környéke** ♦ **dzsóka**

**vármegye** ♦ **ken** (megye)

**vár mellé épült** ♦ **dzsóka**

**vár mellé épült város** ♦ **dzsókamacsi**

**vár melletti** ♦ **dzsóka**

**várnagy** ♦ **dzsóda**

**várnegyed** ♦ **dzsókamacsi**

**várólista** ♦ **kjanszerumacsi** (valaki visszamondására várva) „A repülőjegyet csak várólistán tudom megvenni.” [Kjanszeru macsidesika kókúkenga kaenai.] ♦ **taikiriszuto** „A szervátültetés várólistájára került.” [Kare-va zókiisokuno taikiriszutoni haitta.] ♦ **hokecunimeibo**

**várólistás utas** ♦ **kúszekimacsikjaku**

**várományos** ♦ **keisósa** „trón várományosa” [Óino keisósa] ♦ **szuiteiszózonin** ♦ **jocugi** „Ő a trón várományosa.” [Kare-va tennóno jocugida.]

**város** ♦ **si** „A megnövekedett népességű községből város lett.” [Macsiva dzsinkóga fuete sininata.] ♦ **sigai** ♦ **sicsú** (belseje) „városi forgatag” [Sicsúno zattó] ♦ **taun** ♦ **csó** ♦ **tokai** „Én is ebben a városban élek.” [Bokumokono tokaini szundeiru.] ♦ **tosi** „Városban lakik.” [Tosini szundeiru.] ♦ **macsi** (kisváros) „Ebben a városban születtem.” [Boku-va kono macside umareta.] ♦ **macsikado** „A városban népszerű étterembe mentem.” [Macsikadode ninkigaaruresutoran-ni itta.] ♦ **mijako** (főváros) „Párizs a szerelem városa.” [Pari-va koino mijako.] ♦ **alvóváros** **beddo-taun** ♦ **belváros** **sitamacsi** ♦ **erődváros** **jószaitosi** ♦ **fürdőváros** **onszen-nomacsi** ♦ **iparváros** **kógjótosi** ♦ **kertváros** **den-entosi** ♦ **kikötőváros** **minatamacsi** ♦ **kisváros** **csiszaimacsi** ♦ **megyei jogú város** **fu** (Kiotó, Oszaka) ♦ **nagyváros** **ókiimacsi** ♦ **nagyváros** **daitosi** ♦ **óváros** **kjúsigai** ♦ **régi város** **koto** ♦ **szellemváros** **gószuto-taun** ♦ **szent város** **súkjótosi** ♦ **testvérváros** **simaitosi** ♦ **túlnépesedett város** **kamicutosi** ♦ **új város** **sinkótosi** ♦ **úszó város** **kaidzsótosi** ♦ **vár mellé épült város** **dzsókamacsi** ♦ **várváros** **jószaitosi** ♦ **védetlen város** **mubóbitosi** ♦ **világváros** **kokuszaitosi**

**város alatti földrengés** ♦ **csokkagatadzsisin** ♦ **csokkadzsisin**

**városállam** ♦ **sikoku** ♦ **tosikokka** ♦ **poriszu**  
◇ **Vatikán Városállam** **vacsikansikoku**

**városban nőtt fel** ♦ **macsiszodacsidearu**

**városcímer** ♦ **sisó**

**városfejlesztés** ♦ **tosikaihacu** ♦ **macsizu-kuri**

**városgyűlés** ♦ **sigikai** ♦ **csógikai** ♦ **fugikai** (szakai, kiotó)

**városháza** ♦ **sicsó** ♦ **sijakuso** ♦ **tocsó** (Tokióban) ♦ **macsijakuba**

**városi** ♦ **siei** (városi üzemeltetésű) ♦ **siricuno** ♦ **csóricu** „városi kórház” [Csóricubjóin] ♦ **tokaino** ♦ **toricu**

**városi adó** ♦ **sizei**

**városias** ♦ **tokaitekina**

**városiasít** ♦ **tosikaszaszeru**

**városiasodás** ♦ **tosika**

**városiasodik** ♦ **tosikaszeru** „A terület városiasodott.” [Csiiki-va tosikasita.]

**városias terület** ♦ **sigaicsi** (házakkal beépített terület)

**városi bank** ♦ **sicsúginkó** ♦ **tojin** ♦ **tosigin-kó**

**városi biztos** ♦ **macsibugjó**

**városi élet** ♦ **tokaiszeikacu** „Nem szoktam hozzá a városi élethez.” [Tokaiszeikacuni-va nareteinai.] ♦ **tosiszeikacu** „Hozzászoktam a városi élethez.” [Tosiszeikacuni nareta.]

**városi ember** ♦ **tokaidzsin**

**városigáz** ♦ **tosigaszu**

**városi ház** ♦ **taun-hauszu**

**városi helyhatóság** ♦ **sitókjoku**

**városi hulladék** ♦ **tosigomi**

**városi képviselő** ♦ **sikaigiin** ♦ **sigi** ♦ **sigikaigiin**

**városi képviselőtestület** ♦ **sikai** ♦ **sigikai**

**városi képviselőválasztás** ♦ **sikaigiinszenkjo**

**városi kisüzem** ♦ **macsikóba**

**városi kórház** ♦ **siricubjóin**

**városi könyvtár** ♦ **siricutosokan**

**városi közgyűlés** ♦ **sigikai** ♦ **csókai**

**városi közigazgatás** ♦ **tosigjószei**  
**városi látkép** ♦ **gaitófükei**  
**városi legenda** ♦ **tosidenszecu**  
**városi létesítés** ♦ **icsiricu** „városi iskola”  
 [Icsiricukókó] ♦ **siricu**  
**városi metró** ♦ **sieicsikatecu**  
**városi művelődési központ** ♦ **siminkaikan**  
**városi nép** ♦ **csómin**  
**városi népesség** ♦ **tosidzsinkó**  
**városi neveltetésű** ♦ **maccsiszodacsino**  
**városi önkormányzat** ♦ **sijakuso**  
**városi önkormányzati hivatal** ♦ **sijakuso**  
**városi önkormányzati rendelet** ♦ **sidzsórei**

**városi pénzgazdálkodás** ♦ **sinozaiszei**  
**városi piac** ♦ **kószecuicsiba**  
**városi polgár** ♦ **simin** ♦ **csómin**  
**városi polgármester** ♦ **sicsó**  
**városi rendőrség** ♦ **fukei** (oszakai, kiotói)  
**városi rendszer** ♦ **siszei**  
**városi szálloda** ♦ **sitihoteru**  
**városi születésű** ♦ **tokaiumareno**  
**városi tanács** ♦ **sikai**  
**városi térség** ♦ **tosibu**  
**városi tulajdon** ♦ **sijú** „városi tulajdonú va-  
 gyon” [Sijúzaiszan]  
**városi tulajdonú föld** ♦ **sijúcsi**  
**városi utca** ♦ **maccsiszudzsi**  
**városi üzemeltetés** ♦ **siei**  
**városi üzemeltetésű** ♦ **siei**  
**városkép** ♦ **tosinokeikan** ♦ **maccsinami** „Ez  
 az épület nem illik a városképbe.” [Kono  
 tatemono-va maccsinamini avanai.] ◇ **szépíti**  
**a városképet** **bikanszuisin** „A városkép szé-  
 pítésén fáradozik.” [Macsino bikanszuisinni cu-  
 tomeru.]  
**város, kerület, község és falu** ♦ **sikucsó-  
 szon**  
**városkormányzat** ♦ **siszei** (városvezetés)  
**város környéke** ♦ **kinkó** „Tokió környékén”  
 [Tókjóno kinkóni]

**városkörnyéki mezőgazdaság** ♦ **kinkónóg-  
 jó**  
**városközpont** ♦ **csúsinsigaicsi** ♦ **tosin** „In-  
 nen könnyen el lehet jutni a városközpontba.”  
 [Kokodato tosin-e noakuszeszuga joi.] ♦ **ma-  
 csinocsúsin** ◇ **másodlagos városközpont**  
**fukutosin**  
**városközpont elnéptelenedése** ♦ **dónacu-  
 kagensó**  
**városlakó** ♦ **simin** ♦ **tokaidzsin** ♦ **tosisze-  
 ikacusa** „A film a városlakók életéről szól.”  
 [Szono eiga-va tosiszeikacusano kurasi-o  
 egaita.]  
**Városliget** ♦ **siminkóen**  
**városnegyed** ♦ **gai** ♦ **macsi**  
**városnév** ♦ **csómei** ♦ **tosimeji**  
**városnézés** ♦ **kenbucu** „Jokohamába mentem  
 városnézésre.” [Jokohama kenbucuni itta.] ♦  
**sinaikankó** ♦ **sinaikenbucu** ♦ **júran**  
**városnéző busz** ♦ **kankóbaszu** ♦ **júranba-  
 szu**  
**városnéző kirándulás** ♦ **monomijuszan**  
**városok és falvak** ♦ **sicsószon**  
**városok és falvak egybeolvadása** ♦ **csó-  
 szongappei**  
**városon belül** ♦ **sinai** ♦ **csónai** „A városon  
 belül lakom.” [Csónaini szundeiru.] ♦ **funai**  
 (Oszakán belül)  
**városon kívül** ♦ **sigai**  
**városrendezés** ♦ **tosikeikaku** ♦ **tosiszai-  
 kaihacu** ♦ **maccsizukuri**  
**városrész** ♦ **si** ♦ **sibu** ♦ **maccsikado** „A város  
 egyik részén szökőkút volt.” [Macsikadoni fun-  
 szuigaatta.]  
**várossá alakul** ♦ **siszei-o siku** „A község la-  
 kossága megnőtt, és várossá alakult.” [Macsino  
 dzsinkóga fue, siszei-o sikukotoga dekita.]  
**városterkép** ♦ **sigaiciszu**  
**várostervezés** ♦ **tosikeikaku**  
**városvezetés** ♦ **siszei** „városvezetés reform-  
 ja” [Siszeikaikaku]  
**város vonzáskörzete** ♦ **tosiken**  
**városzoba** ♦ **cuginoma** ♦ **hikaenoma**  
**városszeglet** ♦ **cudzsi** ♦ **maccsikado**

**város széle** ♦ **kógai** ♦ **macsihazure** „A város szélén van egy elhagyatott ház.” [Macsihazure-ni haiokugaaru.]

**városszerte** ♦ **kókan** „városszerte emlegetett történet” [Kókancuaterareru hanasi] ♦ **macsidzsú** „Városszerte zavargások voltak.” [Macsidzsúde szódóga okotta.]

**váróterem** ♦ **hikaesicu** ♦ **macsiaisicu** „Leültem a rendelő várótermében.” [Sinrjódzsono macsiaisicuni szuvatta.] ♦ **raundzsi** (repülő-téri) ♦ **indulási váróterem** **suppacurobi**

**várpalota belseje** ♦ **dzsónai**

**varr** ♦ **szaszu** „Tatamit varr.” [Tatami-o szaszu.] ♦ **nuicukeru** (rávarr) „Gombot varrtam a zakóra.” [Uvaginibotan-o nui cuketa.] ♦ **nuimono-o szuru** „Hobbiból varrogatok.” [Sumide nui mono-o szuru.] ♦ **nuu** „Függőnyt varrtam.” [Káten-o nutta.] ♦ **harisigotoszuru** „Hétvégén varrtam.” [Súmacuni-va harisigoto-o sita.] ♦ **hószeiszuru** „varrott kesztyű” [Hószeisita tebukuro] ♦ **géppel varrott misin-nuino** „géppel varrott kimonó” [Misin nuino kimono] ♦ **kézzel varrott tenuino** „kézzel varrott maszk” [Tenuinomaszuku] ♦ **nyakába varr szeikjuszuru** „Mindenköltséget az én nyakamba varrtak.” [Ara-juru hijó-o szeikjuszareta.] ♦ **nyakába varr kiszeru** „Ártatlan ember nyakába varrja saját bűnét.” [Mudzsicuno hitoni cumi-o kiszeru.]

**vár rá** ♦ **macsiukeru** „Nem tudtuk, hogy mi vár ránk.” [Naniga vatasitaci-o macsi uketeiruka siranakatta.]

**varrás** ♦ **unsin** „Gyakorolja a varrást.” [Unsin-o rensúszuru.] ♦ **szaihó** ♦ **todzsime** (nyoma) ♦ **nui** ♦ **nuihari** ♦ **nuime** (varrat) „Szétféjti a varrást.” [Nui me-o toku.] ♦ **nuimono** ♦ **harisigoto** „Jól megy már a varrás.” [Harisigotoga dzsózuninata.] ♦ **hószei** ♦ **jószai** ♦ **gépi varrás misin-nui** „kézi és gépi varrás” [Tenuitomisin nui] ♦ **gépi varrás kikainui** „kézi és gépi varrás” [Tenuito kikainui]

**varrásgyakorló szövet** ♦ **unsin-jónuo**

**varrásszerű csík** ♦ **hószenkaku**

**varrat** ♦ **sincsószuru** (új ruhát) „Új öltönyt varratam.” [Szúcu-o sincsósitá.] ♦ **nuime** „Szétfeslett a varrat.” [Nui mega hokorobita.] ♦ **bido** (hegesztési varrat) ♦ **hógó** „Bábun gya-

korolta a varratkészítést.” [Ningjóde hógóno rensú-o sita.] ♦ **frontális varrat zentóhógó** (koponyacsonton) ♦ **hegesztési varrat jószecubido** ♦ **intradermális varrat maibocuhógó** ♦ **kiszedi a varratot ito-o nuku** „A sebész kiszedte a varratot a műtött lábból.” [Gekai-va szudzucusita asino ito-o nuita.] ♦ **koronavarrat kandzsóhógó** (koponyacsonton) ♦ **lambdavarrat ramudahógó** (koponyacsonton) ♦ **nyilvarrat sidzsóhógó** (koponyacsonton) ♦ **pikkelyvarrat rindzsóhógó** (koponyacsonton)

**varratkészítés** ♦ **hógó**

**varratkiszedés** ♦ **bassi**

**varratot kiszed** ♦ **bassiszuru** „Körülbéli egy hét múlva szedik ki a varratot.” [Issúkanteidode bassiszuru.]

**varratszedés** ♦ **bassi** „varratszedésig tartó idő” [Bassimadeno kikan]

**varrat szétválása** ♦ **hógórikai**

**várrész** ♦ **maru** „központi várrész” [Honmaru]

**varnivaló** ♦ **nuimono**

**varróasztal** ♦ **nuimonodai**

**varrócérna** ♦ **nuiito**

**varroda** ♦ **hószeikódzso**

**varródoboz** ♦ **szaihóbako** ♦ **haribako**

**varróeszköz** ♦ **szaihódógu**

**varrógép** ♦ **misin** ♦ **pedális varrógép asibumimisin** ♦ **villanyvarrógép denkimisin**

**varrógéporsó** ♦ **misin-nobobin**

**varróipar** ♦ **hószeigjó**

**varróiskola** ♦ **jószaiigakkó**

**varrókészlet** ♦ **szaihószetto**

**varrólecke** ♦ **szaihónokeiko**

**várom** ♦ **kódzso** ♦ **dzsosi** ♦ **siroato** ♦ **jószainoiszeki**

**varrónő** ♦ **szaihósi** ♦ **nuiko** ♦ **hariko** ♦ **hószeikó**

**varrótanfolyam** ♦ **szaihókjósicu** ♦ **jószaiigakkó**

**varrott termék** ♦ **hószeihin**

**varrótű** ♦ **nuibari**

**vársánc** ♦ **dzsókaku**

**Varsiói Szerződés Szervezete** ♦ **varusavadzsójakukikó**

**Varsó** ♦ **varusava**

**Varsói Szerződés** ♦ **varusavadzsójakukikó**

**várszika** ♦ **ango** (buddhista közös tanulás)

**várt** ♦ **taibóno** ♦ **joszódórino** „Tervünk a várt eredményhez vezetett.” [Keikaku-va joszódórino kekkaninatta.]

**vártak szerint** ♦ **hatasite**

**vártnál több** ♦ **joszoidzso** „A vártnál több időbe telt a munka.” [Sigoto-va joszoidzsoni dzsikangakakatta.]

**vártorony** ♦ **jószainotó** ♦ **központi vártorony tensukaku** ♦ **központi vártorony tensu**

**várt személy** ♦ **maccsibito** „A várt személy nem érkezett meg.” [Macci bito-va konakatta.]

**várváros** ♦ **dzsókamacsi** ♦ **todzsó** ♦ **jószaitosi**

**várva vár** ♦ **maccsinimacu** „A várva várt csomag megérkezett.” [Macsini matta kozucumiga todoita.] ♦ **maccsivabiru** „Elérkezett a várva várt nap.” [Maccsivabita higajattekita.]

**várva várt** ♦ **szeccakuno** „Elszalasztottam a várva várt lehetőséget.” [Szeccakuno kikai-no gasita.] ♦ **taibóno** „Kiadták a várva várt CD-t.” [TaibónoCDga hacubaiszareta.]

**vár vizesárok** ♦ **dzsócsi**

**vas** ♦ **kurogane** ♦ **tecu** (Fe) ♦ **addig üsd a vasat, amíg meleg tecuhaacuiucsiniute** ♦ **huncut vas iszszén** (pénz) „Nem maradt egy huncut vasam sem.” [Iszszénmo nokoranakatta.] ♦ **két vasat tart a tűzben rjótenbin-o kakeru** ♦ **profilvas katakó**

**vasabroncs** ♦ **szotova**

**vasajtó** ♦ **tecunodoa** ♦ **tecunotobira**

**vasakarát** ♦ **tecunoisi** ♦ **fukucunoisi**

**vasakarattal küzd** ♦ **katahidzsiharu** „Mután elvált a férjétől, vasakarattal küzdött egyedül.” [Ottoto rikonsite hitoride katahidzsiharu ikitekita.]

**vasal** ♦ **airon-o kakeru** „Nem szoktam vasalni az inget.” [Vatasi-va sacuniairon-o kakenai.] ♦ **pureszusuru** „Élet vasaltam a nadrágba.” [Zubon-ni ori me-o pureszusita.] ♦ **élet vasal orime-o cukeru** „Élet vasaltam a nadrágba.” [Zubon-ni ori me-o cuketa.]

**vasalás** ♦ **tekkín** (vasbetonban) ♦ **pureszu** ♦ **hajvasalás sukumókjószei**

**vasalást nem igénylő** ♦ **aironfujóno** „vasalást nem igénylő ing” [Airon fujónosacu] ♦ **nó-airon**

**vasalat** ♦ **iszuki** (bunkós vég)

**vasalható folt** ♦ **vappen** (vasalható folt) „A lyukas nadrágomra egy nyuszis vasalható foltot tettem.” [Anano aitazubon-niuszacsannovappen-o hari cuketa.]

**vasaló** ♦ **airon** „Vigyázz, mert a vasaló még meleg!” [Airon-va mada acukara ki-o cukete!] ♦ **faszenes vasaló szumbiairon** ♦ **gőzölős vasaló szucsímuairon** ♦ **gőzvasaló szucsímuairon** ♦ **villanyvasaló denkiiron**

**vasalódeszka** ♦ **airondai**

**vasalózsínór** ♦ **iron-jódengenkódo**

**vásaná** ♦ **kundzsú** (buddhista)

**vasanyag** ♦ **tecuzai**

**vásár** ♦ **icsi** ♦ **icsiba** (piac) ♦ **kjósinkai** ♦ **hinpjókai** ♦ **fea** „élelmiszervásár” [Fúdo-fea] ♦ **mihon-icsi** (kereskedelmi vásár) ♦ **antikvár könyvvásár kosoicsi** ♦ **antikvásár kottóicsi** ♦ **árumintavásár mihon-icsi** ♦ **aukciós vásár szeriicsi** ♦ **éjszakai vásár joicsi** ♦ **használtcikk-vásár furumonoicsi** ♦ **jótékonyági vásár dzsizen-icsi** ♦ **jó vásár kaidoku** „Jó vásárt csináltam.” [Kore-va okai dukudesita.] ♦ **karácsonyi vásár kuriszumaszu-széro** ♦ **kereskedelmi vásár torédo-fea** ♦ **könyvvásár bukkufea** ♦ **lomvásár sobun-icsi** ♦ **nemzetközi vásár kokuszaimihon-icsi** ♦ **tavaszi vásár szupuringu-széro** ♦ **virágvásár kuszaicsi**

**vásárcsarnok** ♦ **okunaicsiba**

**vásári árus** ♦ **tekija** ♦ **jasi**

**vásárlás** ♦ **kaidasi** (bevásárlás) ♦ **kaicuke** „részvényvásárlás” [Kabusikino kai cuke] ♦ **kaimono** „Vásárolni megyek.” [Kai mononi iku.] ♦ **kónjú** ♦ **soppingu** ♦ **autóvásárlás kurumanokónjú** ♦ **internetes vásárlás**

**onrain-soppingu** ◊ **jenvásárlás engai** „jenvásárlás és dolláreladás” [Engaidoru uri] ◊ **lakásvásárlás ienokónjú** ◊ **legjobb alkalom a vásárlásra kaidoki** „Most a legjobb alkalom részvényt venni.” [Kabu-va imakai dokida.] ◊ **olcsó árfolyamon vásárlás osimegai** „olcsó árfolyamon vásárlás időzítése” [Osi megainotaimingu] ◊ **otthonról vásárlás hómu-soppingu** ◊ **ötletszerű vásárlás sódógai** ◊ **spekulációs vásárlás tókigai** ◊ **televíziós vásárlás terebi-soppingu**

**vásárlási jutelék** ◊ **kaicuketeszúrjó**

**vásárlási kedv** ◊ **kóbaiijoku** ◊ **kóbaisin** ◊ **kóbaijoku**

**vásárlási könyv** ◊ **haikjúcúcsó**

**vásárlási mánia** ◊ **kaimonoizonsó**

**vásárlási megbízás** ◊ **kaicsúmon**

**vásárlási megrendelés** ◊ **kaicukecsúmon**

**vásárlási pszichológia** ◊ **kóbaiusasinri**

**vásárlási roham** ◊ **bakugai**

**vásárlási szokás** ◊ **kóbaipatán** ◊ **kóbaiireki** (mit szokott venni) „Analizáltam az ügyfelek vásárlási szokásait.” [Kokjakuno kóbaiireki-o bunszekisita.]

**vásárlási szokások** ◊ **kóbaisúkan**

**vásárlási utalvány** ◊ **kinken** ◊ **sóhinken**

**vásárlás-ösztönzés** ◊ **széruszupuomóson** ◊ **hanszoku**

**vásárlásra rábeszélés** ◊ **széruszu-tóku**

**vásárlástörténet** ◊ **kóbaiireki**

**vásárlás után rögtön eszik** ◊ **kaiguiszuru** „A gyerek a kenyér vásárlása után rögtön enni kezdte hazafelé menet.” [Kodomo-va ucsini kaseru tocsúdepan-o kai guisita.]

**vásárló** ◊ **kaite** ◊ **kainusi** ◊ **kaimonokjaku** „Az eladó mosollyal fogadja a vásárlókat.” [Ten-in-va kaimonokjaku-o egaode mukaemaszu.] ◊ **kjaku** „áruházi vásárló” [Depátono kjaku] ◊ **kónjúsa** (valami megvásárlója) ◊ **kóbaisa** ◊ **hanbaiszaki** ◊ **potenciális vásárló mikomikjaku** ◊ **törzsvásárló dzsórenkjaku** ◊ **valószínű vásárló mikomikjaku**

**vásárlóerő** ◊ **kaicukejorjoku** ◊ **kónjúsikin** „Ötmillió jenes vásárlóereje van.” [Kónjúsikin-va gohjakuman enaru.] ◊ **kóba-**

**irjoku** „pénz vásárlóereje” [Kaheino kóbaijoku]

**vásárlóerő-paritás** ◊ **kóbaijokuheika**

**vásárlói bojkott** ◊ **fubaiundó**

**vásárlói szokás** ◊ **kóbaipatán**

**vásárlóközönség** ◊ **kóbaiszó**

**vásárlórétteg** ◊ **kóbaiszó** ◊ **potenciális vásárlórétteg szenzaiszó** „valószínű és potenciális vásárlórétteg” [Kenzaiszoto szenzaiszó] ◊ **valószínű vásárlórétteg kenzaiszó** „valószínű és potenciális vásárlórétteg” [Kenzaiszoto szenzaiszó]

**vásárlóutca** ◊ **sótengai**

**vasárnap** ◊ **szandé** ◊ **sudzsicu** (keresztényeknél) ◊ **nicsi** (rövidítés) ◊ **nicsijóbi** „Az a bolt nincs nyitva vasárnap.” [Szono misze-va nicsijóbi-va jatteinai.]

**vasárnap, hétfő, kedd** ◊ **nicsigecuka**

**vasárnapi** ◊ **nicsijó** „Megnéztem a Vasárnapi dalfesztivált.” [Nicsijóutagaszsen-o mimasita.]

**vasárnapi iskola** ◊ **nicsijógakkó**

**vasárnapi istentisztelet** ◊ **nicsijóreiha**

**vasárnapi kiadás** ◊ **nicsijóban** „újság vasárnapi kiadása” [Sinbunno nicsijóban]

**vasárnapi melléklet** ◊ **nicsijótokusú**

**vásárol** ◊ **kaicukeru** „Részvényt vásároltam.” [Kabu-o kai cuketa.] ◊ **kaimotomeru** (keres) „Kevesen vásárolják ezt a terméket.” [Kono sóhin-o kai motomeru hito-va szukunai.] ◊ **kaimono-o szuru** „Vásárolni voltam.” [Kaimonositekita.] ◊ **kau** „Kézpénzzel kocsit vásároltam.” [Genkinde kuruma-o katta.] ◊ **kónjúszuru** „Lakást vásárolt.” [Dzsútaku-o kónjúsita.] ◊ **hitelbe vásárol atobaraidekau** „Hitelbe vásároltam a tévét.” [Terebi-o atobaraide katta.]

**vásárolni jár** ◊ **kaicukeru** (megszokott helyre) „Te hová jársz vásárolni?” [Anataga kai cuketeiru misze-va dokodeszuka?]

**vásárolt holmi** ◊ **kaimono** „A vásárolt holmit a bicikli kosarába tettem.” [Kai mono-o dzsitsensano kagoni ireta.]

**vásárolt rizs** ◊ **kaijone**



**vasáru** ♦ **kanamono** ♦ **teszszeihin**  
**vásárváros** ♦ **icsibamacsi**  
**vasbértörvény** ♦ **csinginteszszoku** ♦ **csingin-noteszszoku**  
**vasbetét** ♦ **tekkin** (vasbetonban)  
**vasbeton** ♦ **tekkin** ♦ **tekkinkonkurító** „Vasbeton épületet épített.” [Tekkinkonkurítóno tatemono-o tateta.] ♦ **acélvázás szerkezetű vasbeton tekkocutekkinkonkurítózukurino** „acélvázás szerkezetű, vasbeton felhőkarcoló” [Tekkocutekkinkonkurító zukurino kószóbiru]  
**vasbeton építésű** ♦ **tekkinkonkurítózukurino** „Vasbeton építésű ház.” [Tekkinkonkurítóno zukurino tatemono.]  
**vasból készítés** ♦ **teszszei**  
**vasból készült** ♦ **teszszeino** „Feemeltem a vasból készült súlyt.” [Teszszeino omori-o moci ageta.]  
**vasbot** ♦ **tekkai** ♦ **te cudzso**  
**vascső** ♦ **kókan** ♦ **tekkán**  
**vasdrót** ♦ **teszszen**  
**vasedény** ♦ **tekki** ♦ **te cunabe**  
**vasember** ♦ **te cudzsin**  
**vasember triatlon** ♦ **te cudzsinrészu**  
**vasérc** ♦ **tekkó** ♦ **tekkószeki** ♦ **mágnesvasérc ten-nendzsisaku**  
**vas és acél** ♦ **tekkó**  
**vas- és acélipar** ♦ **tekkógjó**  
**vaseszköz** ♦ **tekki**  
**vasfal** ♦ **teppeki**  
**vasfegyelem** ♦ **te cunokiricu**  
**vasforgács** ♦ **te cuku zu** ♦ **teppen**  
**vasfüggöny** ♦ **te cunokáten**  
**vasgyártás** ♦ **szeitecu**  
**vasgyúró** ♦ **katabutori** „kis vasgyúró” [Katabutorino kodomo] ♦ **csikaramocsi**  
**vasgyűrű** ♦ **tecurin**  
**vashajó** ♦ **teszszen**  
**vashiány** ♦ **tecu kecubó** ♦ **te cubuszoku** ♦ **te cubunbuszoku**  
**vashíd** ♦ **tekkjó**

**vas-hidroxid** ♦ **szuizsankatecu** (Fe(OH)<sub>2</sub>)  
**vashordó** ♦ **doramukan**  
**vashulladék** ♦ **te cuku zu**  
**vasipar** ♦ **szeitecujó** ♦ **tekkógjó**  
**vasíz** ♦ **kanake**  
**vaskalapács** ♦ **teccui**  
**vaskalapos** ♦ **katabucu** (ember) ♦ **kjókóha**  
**vaskályha** ♦ **te cunoszutóbu**  
**vaskancellár** ♦ **tekkecuszaisó**  
**vaskazetta** ♦ **teszagekinko** (páncéldoboz)  
**vaskereskedés** ♦ **kanamonoja**  
**vaskerítés** ♦ **teszszaku**  
**vaskéz** ♦ **tecu van**  
**vas-klorid** ♦ **enkatecu** (FeCl<sub>2</sub>, FeCl<sub>3</sub>)  
**vaskohászat** ♦ **tecu jakin**  
**vaskor** ♦ **tekkidzsidai**  
**vaskorszak** ♦ **tekkidzsidai** (vaskor)  
**vaskos** ♦ **acubottai** „vaskos könyv” [Acubottai hon] ♦ **gassirisita** (robusztus) „A fal mellett egy vaskos asztal állt.” [Kabenoszobanigasirisita cukuuga tatteita.] ♦ **kjodaina** (óriási) „Vaskos bírságot szabtak ki.” [Kjodaina bakkinga kaszareta.] ♦ **teacui** (bőkezű) „Vaskos végkielégítést kapott.” [Teacui taisokukin-o moratta.] ♦ **buacui** (vastag könyv) „Egy vaskos kötetet vett le a polcról.” [Tanakara buacui hono orosita.] ♦ **rjókán-noaru** „vaskos könyv” [Rjókannoaru hon]  
**vaskosság** ♦ **rjókan**  
**vaslánc** ♦ **teszsza** ♦ **te cunokuszari**  
**vaslap** ♦ **teppan**  
**vaslemez** ♦ **teppan** ♦ **horganyzott vaslemez totan-ita** „Meghajlítottam a horganyzott vaslemezt.” [Totan ita-o mageta.]  
**vasmacska** ♦ **ikari** (horgony)  
**vasmag** ♦ **tessin** ♦ **laminált vasmag szeiszótessin** ♦ **lemezelt vasmag szeiszótessin**  
**Vas megye** ♦ **vasuken**  
**vasmeteorit** ♦ **tecu inszeki**  
**vasmű** ♦ **szeitecudzso** ♦ **tekkó dzso** ♦ **tekkó dzso**

**vasorrú bába** ♦ **madzso** (boszorkány)  
**vasoszlop** ♦ **teccsu**  
**vasoxid** ♦ **szankatecu** ♦ **bengara** (Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>)  
**vas-oxid-vörös** ♦ **bengara**  
**vasököl** ♦ **tekken**  
**vasötvözet** ♦ **gókintecu**  
**vaspor** ♦ **teppun**  
**vasrács** ♦ **tecugósi** „Vasrácsot tesz az ablakra.” [Madoni tecugósi-o hameru.]  
**vasreszelék** ♦ **teppun**  
**vasrozsa** ♦ **akaszabi**  
**vasrúd** ♦ **tecunobó** ♦ **tecubó**  
**vastabletta** ♦ **tecuzai**  
**vastag** ♦ **acui** „vastag könyv” [Acui hon] ♦ **acudeno** „Vastag pulcsit vettem fel.” [Acudenosztéta-o kita.] ♦ **acubottai** „Vastag ruha van rajtam.” [Acubottai fuku-o kiteiru.] ♦ **gocui** „vastag karkötő” [Gocuibureszuretto] ♦ **buacui** „Egy vastag könyv volt az asztalon.” [Téburuni-va buacui hongaatta.] ♦ **futoi** „Húztam egy vastag vonalat.” [Futoi szeno hiita.] ♦ **futokorogaatatakai** (pénzes) „Vastag vagyok, kérhetsz bármit ajándékba!” [Futokoroga atatakaikara nandemo katteageru!] ♦ **futokorogaatamaru** „Vastag vagyok, mert prémiumot kaptam.” [Bónaszu-o moratte futokoroga atamatteiru.] ♦ **futokorogauró** (kicsit gazdagabb) „A prémiumtól most vastag vagyok.” [Bónaszude futokoroga uruotteiru.] ♦ **futobutosita** „A mennyezetet vastag oszlop tartotta.” [Tendzsó-o futobutosita hasiraga szaszaeta.] ♦ **hokuhokuszuru** „Bónuszt kaptam, vastag vagyok.” [Bónaszuga dete futokorogahokuhokusiteiru.]  
**vastag anyag** ♦ **acudzsi** „vastag függöny” [Acudzsinokáten]  
**vastag arcpakolás** ♦ **acugesó** „vékony és vastag arcpakolás” [Uzugesóto acugesó]  
**vastagbél** ♦ **keccsó** (remesebél) ♦ **daicsó**  
**vastagbélgyulladás** ♦ **keccsóen** ♦ **daicsóen** ◇ **fekélyes vastagbélgyulladás kaijószzeidaicsóen**  
**vastagbélhurut** ♦ **daicsókataru**  
**vastagbélkimetszés** ♦ **keccsószecudzso**

**vastagbélrák** ♦ **daicsógan**  
**vastagbélműlyedés** ♦ **keccsókaszuizó**  
**vastagbéltükrözés** ♦ **daicsókjókensza** ♦ **daicsónaisikjókensza** (endoszkópos)  
**vastag betű** ♦ **nikubuto** ♦ **futodzsi** ♦ **futomodzsi**  
**vastag betűkkel írás** ♦ **futogaki**  
**vastagbőrű** ♦ **acukamasii** (arcátlan) „A politikusok vastagbőrűek.” [Szeidszika-va acukamasii rencsúdane.]  
**vastag bőr van az arcán** ♦ **kóganmucsina** „A politikusoknak vastag bőr van az arcukon.” [Szeidszika-va kóganmucsida.]  
**vastag csontú** ♦ **honebutona**  
**vastag ecsetvonás** ♦ **fudebuto** „Vastag ecsetvonásokkal írta a nevét.” [Namae-o fudebutoni kaita.]  
**vastag fenekű** ♦ **agezoko** „vastag fenekű uzsonnás doboz” [Age zokono bentóbako]  
**vastag festés** ♦ **acunuri**  
**vastag függöny** ♦ **doncsó**  
**vastag hótakaró borítja** ♦ **jukibukai** „A vastag hótakarítóval borított hegyekben imittamott menedékházak vannak.” [Jukibukai jamani jamagojaga tenzaisiteiru.]  
**vastag kétsoros tengerészskabát** ♦ **pikóto**  
**vastag kötél** ♦ **aranava** ♦ **ózuna**  
**vastagodás** ♦ **hikó** ♦ **hidai** ◇ **elsődleges vastagodás icsidzsihikó** ◇ **másodlagos vastagodás nidzsihikó**  
**vastagon** ♦ **kotterito** „Vastagon kikente magát.” [Kotterito kesósiteita.] ♦ **kotekote** „Vastagon bekeni krémmel a kezét.” [Tenikurimu-o kotekoteni nuru.] ♦ **botterito** „Vastagon be volt kenve rúzzsal.” [Kucsi-benigabotterito nurareteita.]  
**vastagon beöltözködik** ♦ **kibukureru** „Olyan vastagon beöltöztem, hogy nem tudok levetkőzni.” [Kibukurete nugenai!]  
**vastagon és nehezen** ♦ **zussirito** „vastag és nehéz könyv” [Zussirito omoi hon]  
**vastagon fogás** ♦ **futogaki** „vastagon fogó golyóstoll” [Futogakinobórupen]

**vastagon kiken** ♦ **acunuriszuru**

**vastagon meghámoz** ♦ **mentori-o szuru** „Vastagon meghámoztam a jégcsapretket.” [Daikonno mentori-o sita.]

**vastagon öltözködik** ♦ **kibukureszuru** „Vastagon öltözködve nehezen tudok mozogni.” [Kibukuresite ugokonoga taihenda.]

**vastag öltözék** ♦ **kibukure**

**vastag paplan** ♦ **szenbeibuton**

**vastagra vág** ♦ **acugirinisuru** „Vastagra vágtam a húst.” [Niku-o acugirinisita.]

**vastagra vágott** ♦ **acugiri** „Vastagra vágott szalonnát sütöttem.” [Acugiribekon-o jaita.]

**vastagra vágva sült** ♦ **acujakino**

**vastag ruhát visel** ♦ **acugiszuru** (meleg ruhát vesz fel) „Ha vastag ruhát veszek is fel, fádom.” [Acugisitemo szamui.]

**vastag ruházat** ♦ **acugi**

**vastagság** ♦ **acusza** „három centis vastagságú könyv” [Acusza szanszencsino hon] ♦ **acumi** „A fal vastagsága csupán tíz centi volt.” [Kabe-no acumi-va tatta dzsuh-szencsidatta.] ♦ **niku** ♦ **bu** ♦ **futosza** „vonat vastagsága” [Szen-no futosza] ◇ **közepes vastagság csúbo-szo** „közepes vastagsággal fogó toll” [Csúbo-szonopen]

**vastag smink** ♦ **acugesó**

**vastag szelet** ♦ **acugiri** ♦ **bucugiri**

**vastag talpú** ♦ **acuzokono** „Vastag talpú cipőt húztam.” [Acuzokono kucu-o haita.]

**vastag vonalazás** ♦ **urakei**

**vastaps** ♦ **narijamanaihakusu** (szünni nem akaró taps)

**vastartalmú** ♦ **tecubun-o fukunda** „vastartalmú étel” [Tecubun-o fukunda tabe mono]

**vastartalmú homok** ♦ **szatecu**

**vastartalmú termálvíz** ♦ **teszsen**

**vastartalom** ♦ **tecubun** „A spenótnak nagy a vastartalma.” [Hóren szó-va tecubunga ói.]

**vastorony** ♦ **tettó**

**vastörvény** ♦ **teszszoku** ◇ **vasbértörvény csingin-noteszszoku** ◇ **vasbértörvény csinginteszszoku**

**vastüdő** ♦ **dzsinkókokjúsócsi** (lélegeztető-gép) ♦ **dzsinkósinpai**

**vasút** ♦ **tecudó** „Vasutat épít.” [Tecudó-o fuszecuszuru.] ◇ **függővasút monoréru** ◇ **függővasút kenzuisikimonoréru** ◇ **függővasút kenzuitecudó** ◇ **keskeny nyomtávú vasút kjókitecudó** ◇ **kisvasút minden-sa** ◇ **lóvasút tecudóbasa** ◇ **magánvasút sieitecudó** ◇ **magánvasút min-eitecudó** ◇ **magasított út kókadóro** ◇ **magasvasút kócatecudó** ◇ **magasvasút kakútecudó** ◇ **nyeregvasút kozasikimonoréru** ◇ **nyeregvasút monoréru** ◇ **széles nyomtávú vasút kókitecudó** ◇ **transzkontinentális vasút tairikuódantecudó** ◇ **villanyvasút tecudó-mokei** (modell) ◇ **villanyvasút denkitecudó** (igazi)

**vasútállomás** ♦ **eki** „A vasútállomás déli kijáratánál beszéltek meg a találkozót.” [Ekino minamigucside macsi avaszesita.] ♦ **tecudó-eki** ♦ **densanoeki**

**vasutas** ♦ **tecudóin** ♦ **poppoja**

**vasutassztrájk** ♦ **tecudószutoraiki**

**vasútépítés** ♦ **tecudókódzsi**

**vasúthálózat** ♦ **tecudómó** ♦ **dentecuroszennó**

**vasúti átjáró** ♦ **fumikiri** „Átmegy a sorompón.” [Fumikiri-o vataru.]

**vasúti biztonsági őr** ♦ **kóankan** ♦ **tecudó-kóankan**

**vasúti felüljáró** ♦ **koszenkjó** (vasút feletti)

**vasúti híd** ♦ **tekkjó** „Vasúti hidat emelt a folyó fölé.” [Kava-o matagaru tekkjó-o kaketa.] ♦ **tecudókjó**

**vasúti információs pult** ♦ **tecudóan-aidzso** ♦ **midorinomadogucsi**

**vasúti kocsi** ♦ **sarjó** „A vonat egy kocsi meghibásodása miatt áll.” [Densa-va sarjókosóno-tame tomatteimaszu.]

**vasúti menetdíj** ♦ **tecudóuncsin** ♦ **densa-csin**

**vasúti pálya** ♦ **szenro**

**vasúti pálya széle** ♦ **szenrovaki**

**vasúti pályaudvar** ♦ **táminarueki**

**vasúti szállítás** ♦ **tecudójuszó**

**vasúti terepasztal** ♦ **tecudómokei** (modell-vasút)

**vasúti térkép** ♦ **dentecuroszenzu**

**vasúti töltés** ♦ **csikutei**

**vasúti tudakozó** ♦ **tecudóan-naidzso**

**vasúttársaság** ♦ **tecudógaisa** ♦ **dentecu**

**vasútvonal** ♦ **tecudóroszen** ◊ **hagyományos vasútvonal zairaiszen** (nem sinkanszen) „sinkanszen és hagyományos vasútvonal” [Sinkanszenzo zairaiszen]

**vasútvonal megszűnése** ♦ **haiszen**

**vasútvonal mentén** ♦ **enszen** „A Jamanote vasútvonal mentén lakik.” [Jamateszen enszeni szundeimaszu.]

**vasváz** ♦ **tekkocu** ♦ **teszszeinhonegumi**

**vasvilla** ♦ **teszszeinokumade** ♦ **piccsifóku**

**vasvirág** ♦ **hjakunicsiszó** (Zinnia)

**vaszaná** ♦ **dzsikke** (buddhizmus)

**Vaszeda** ♦ **vaszeda**

**vaszón** ♦ **asza** ♦ **kanbaszu** ♦ **kjanbaszu** ♦ **kurószu** ♦ **zukku** ♦ **rinen** (lenvászon) ♦ **rin-neru** (lenvászon) ◊ **festővaszón kaiganok-janbaszu** ◊ **festővaszón gafu** ◊ **mozívászon eiganoszukurin**

**vaszónáru** ♦ **rinenszeihin** ♦ **rin-neruszeihin**

**vaszóncipő** ♦ **kjanbaszu-súzu** ♦ **zukkugucu**

**vaszónkereskedő** ♦ **rin-nerusónin**

**vaszónkötés** ♦ **kurószuszó** ♦ **kurószutodzsi** „vaszónkötésű könyv” [Kurószu todzsinon] ♦ **nunohjósi**

**vaszónkötésű** ♦ **nunobjósino** (könyv)

**vaszónnadrág** ♦ **aszanozubon**

**vaszónszövet** ♦ **rinen** ♦ **rin-neru** ◊ **kék vászónszövet denimu**

**vaszónterítő** ♦ **aszantéburukuroszu**

**vaszóntermék** ♦ **rinenszeihin** ♦ **rin-neruszeihin**

**vaszöntető** ♦ **horo** „Leeresztettem a kabriolet vaszöntetét.” [Ópunkáno horo-o orosita.]

**vasszög** ♦ **tecunokugi**

**vatelin** ♦ **cumevata**

**Vatikán** ♦ **kjókócsó** ♦ **bacsikan** ♦ **rómahóócsó**

**vatikáni** ♦ **bacsikan-no**

**Vatikánváros** ♦ **bacsikansikoku**

**Vatikán Városállam** ♦ **vacsikansikoku**

**vátsziputrija** ♦ **tokusibu** (buddhista irányzat)

**vatta** ♦ **vata**

**vattabélés** ♦ **vataire**

**vattacukor** ♦ **vataame** ♦ **vatagasi**

**vattapálcika** ♦ **menbó**

**vattaszerűen** ♦ **funvari** „A vattaszerű tejszínhabot a pudingra raktam.” [Purin-ni namakurímu-o funvarinoszeta.]

**vattával bélel** ♦ **vataire-o szuru**

**vattázott ruha** ♦ **vataire**

**vau-vau** ♦ **konkon** (rókavakkantás) ♦ **vanvan** (kutyaugatás)

**va van** ♦ **zumi** (már -ve,-va van) „Ennek a gyógyszernek már be van bizonyítva a hatása.” [Kono kuszurino kóka-va dzsissözumideszu.]

**váz** ♦ **kokkaku** ♦ **szan** „papírájtó váza” [Só-dzsino szan] ♦ **furému** „kerékpár váza” [Dzsitensanofurému] ♦ **hone** ♦ **honegumi** „papírsárkány váza” [Takono honegumi] ♦ **vaku** „Acélvázat készítettem.” [Tekkocuno vaku-o kunda.] ♦ **vakugumi** ◊ **belső váz na-ikokkaku** ◊ **ernyőváz kaszanohone** ◊ **faváz mokuszeinhonegumi** ◊ **külső váz ga-ikokkaku** ◊ **lecsupaszított váz keigai** „A szökőár után az épületeknek pusztán a lecsupaszított vázuk maradt.” [Cunamino higaigaatta kencsikubucu-va vazukani keigai-o todomete-ita.] ◊ **tengelyváz csúdzsikukokkaku** ◊ **tetőváz janetoraszu** ◊ **vasváz teszszeinhonegumi**

**váza** ♦ **icsirinzasi** (egy szál virágnak) ♦ **kaki** ♦ **kabin** „Vázába tettem a rózsát.” [Bara-o kabinni szasita.] ♦ **kame** ♦ **hanaire**

**vazallus** ♦ **kasin** ♦ **kerai** ♦ **sinka**

**vazelin** ♦ **vaszerin**

**vázizom** ♦ **kokkakukin** ♦ **zuiikin**

**vázizomzat** ♦ **kokkakukin**

**vázlat** ① **sitagaki** (írásműé) „fogalmazás váz-lata” [Szakubunno sitagaki] ② **deszszan** (hevenyészett rajz) „A festő vázlatot készített a modellről.” [Gaka-va moderunodeszszan-o sita.] ③ **szóan** (körülbelüli elgondolás) „békeszerződés vázlat” [Heivadszójakuno szóan] ④ **honegumi** (váz) „terv vázlat” [Keikakuno honegumi] ⑤ **vakugumi** (keret) „Kigondoltam a beszédem vázlatát.” [Szupicsino vakugumi-o kimeta.] ♦ **gaijózu** ♦ **kurokki** ♦ **sitae** (rajz-vázlat) ♦ **saszei** (festővázlat) ♦ **saszeiga** ♦ **szukecscsi** ♦ **szudzsigaki** „Előre megírtam az értekezlet vázlatát.” [Kaigino szudzsigaki-o kaita.] ♦ **szókó** „Vázlatot készített a beszédéhez.” [Enzecuno szókó-o cukutta.] ♦ **szobjó** ♦ **taikó** (áttekintés) „Vázlatosan ismertette a politikát.” [Szeizsakuno taikó-o kóhjósitá.] ♦ **dorafuto** ♦ **bun-an** (írásvázlat) „Kigondoltam a beszédem vázlatát.” [Enzecuno bun-an-o netta.] ♦ **mitorizu** ♦ **rjakuga** „Vázlatot rajzol.” [Rjakuga-o kaku.]

**vázlatceruza** ♦ **konte**

**vázlatfüzet** ♦ **szukecscsibukku**

**vázlatos** ♦ **arakezurina** „vázlatos javaslat” [Arakezurina szóan] ♦ **daitaino** „vázlatos program” [Daitainoszukedzsúru]

**vázlatosan** ♦ **daitai** „Vázlatosan elmagyaráztam, hogy mit kell csinálni.” [Sigitonicuite daitaiszecumeisita.]

**vázlatosan leír** ♦ **rjakkiszuru** „Vázlatosan leírtam az előzményeket.” [Ikiszacunicuite rjak-kisita.]

**vázlatos időrendi táblázat** ♦ **rjakunenpjó**

**vázlatos jellemzés** ♦ **tenbjó** „történelmi személység vázlatos jellemzése” [Rekisidzóno dzsinbucuno tenbjó]

**vázlatos rajz** ♦ **mitorizu**

**vázlatos történet** ♦ **rjakusi**

**vázlatot ír** ♦ **szó-o okoszu**

**vázlatot készít** ♦ **szukecscsiszuru** „Térkép-vázlatot készített.” [Csizu-o szukecscsisita.] ♦ **deszszan-o szuru** „Ceruzával vázlatot készítettem a képhez.” [Enpicude enodeszszan-o sita.]

**vázlattömb** ♦ **saszeicsó** ♦ **szukecscsibukku**

**vazoaktív intesztinális polipeptid** ♦ **kek-kanszadószeicsókanpepuscido** (VIP)

**vazodilatáció** ♦ **kekkanakucsó**

**vázol** ♦ **gaijó-o hanaszu** (tömören elmond) „Az igazgató vázolta a jövő évi terveket.” [Sacsó-va rainenno keikakuno gaijó-o hanasita.] ♦ **saszeiszuru** (képet) „A festő vázolta a képet.” [Gaka-va eno saszei-o sita.]

**vazomotorikus központ** ♦ **kekkan-undócsúsú**

**vazomotoros ideg** ♦ **kekkan-undósinkei**

**vazomotoros központ** ♦ **kekkan-undócsúsú**

**vazopresszin** ♦ **baszopuessin**

**vázrendszer** ♦ **kokkaku** ♦ **honegumi**

**ve** ♦ **zumi** (-ve van) „Ellenőrizve.” [Kakunin-zumi] ♦ **te** (-ve) „Ülve ettem.” [Szuvatte tabe-teita.] ♦ **napara** „Ülve köszöntem.” [Szuvarinagara aiszacusita.] ♦ **panasi** „A repülőn végig ülve voltam, fáj a derekam.” [Hikókide szuvarippanaside kosiga itai.] ♦ **mama** (-ve) „Ülve köszöntem.” [Szuvattamama aiszacusita.]

**vé** ♦ **ni** (-vé) „Az utca csendessé vált.” [Micsi-va sizukaninata.]

**vébé** ♦ **daburuhai** ♦ **várudokappu** (világkupa)

**Veblen-hatás** ♦ **veburenkóka**

**vécé** ♦ **kavaja** ♦ **szenmendzso** „Ebben a vonatban nincs vécé.” [Kono ressani-va szenmendzso-ganai.] ♦ **toire** „Sűrűn jár vécére.” [Kare-va toirega csikai.] ♦ **bandzso** (klotyó)

„Vécére megy.” [Bandzsoni hairu.] ♦ **angolvécé** ♦ **szuiszenbandzso** ♦ **angolvécé** ♦ **szuiszen-szentoire** ♦ **férfi vécé** ♦ **danzeitoire** ♦ **fi-zetős vécé** ♦ **júrjótoire** ♦ **hordozható vécé** ♦ **kan-itoire** ♦ **japán stílusú vécé** ♦ **vasikitoire** „japán és nyugati stílusú vécé” [Vasikitoireto jósikitoire] ♦ **japán stílusú vécé** ♦ **vasikibendzso** ♦ **női vécé** ♦ **dzsoszeitoire** ♦ **női vécé** ♦ **on-nabendzso** ♦ **nyilvános vécé** ♦ **kósútoire** ♦ **vízöblítéses vécé** ♦ **szuiszenbandzso** (angolvécé) ♦ **vízöblítéses vécé** ♦ **szuiszensikibendzso**

**vécécsésze** ♦ **benki** (vécékagyló)

**vécékagyló** ♦ **benki** „Felemeltem a vécékagyló fedelét.” [Benkino futa-o aketa.]

**vécépapír** ♦ **toiretto-pépá**

**vécépapír-tartó** ♦ **toiretto-pépá-horudá**

**vécépucolás** ♦ **toirenoszódzsi**

**vécépumpa** ♦ **szuppon** ♦ **purandzsá** ♦ **rabá-kappu**

**vécés fürdőszoba** ♦ **jokusicuszenmendzso**

**vécés néni** ♦ **kósútoirenokanrinin** „A vécés néninek adtam egy százast.” [Kósútoireno kanrininni hjakuforinto-o ageta.]

**véceülöke** ♦ **benza** „A véceülökét felhajtva, állva pisiltem.” [Benza-o agete tacsionsita.]

**vécézés** ♦ **jóben** „vécézés utáni kézmosás” [Jóbengono tearai]

**vécézik** ♦ **jóben-o taszu**

**Vecsés** ♦ **vecsésu**

**véd** ♦ **aigoszuru** „Védi az állatokat.” [Dóbucu-o aigoszuru.] ♦ **ukeru** „Pajzzsal védte a buzogányütést.” [Cucsihoko-o tatede uketa.] ♦ **kabau** „Védte a cinkosát.” [Kare-va kjóhan-o kabatteita.] ♦ **keigoszuru** „Ő az, aki a miniszterelnököt védi.” [Kono hito-va susó-o keigoszuru.] ♦ **szaszaeru** „Védte a várat.” [Osiro-o szaszaeta.] ♦ **subi-o szuru** (megvéd) „A versenyző védi a hazai bázist.” [Szensu-va honruino subi-o szuru.] ♦ **purotekutoszuru** „Védi a felvett videóműsort.” [Rokugasita bangumi-o purotekutoszuru.] ♦ **bógjoszuru** „A kapus feladata az, hogy védjen.” [Górukípá-va bóru-o bógjoszuru jakuvari-o ninatteiru.] ♦ **bóbiszuru** „Az ország nagy erővel védte a háta-rait.” [Kono kuni-va ózeide kokkjó-o bóbisiteita.] ♦ **hogoszuru** „Ez a törvény védi az emberi jogokat.” [Kono hórei-va dzsinken-o hogositeiru.] ♦ **mamoru** „Ez a napszemüveg védi a szemet az ultraibolya-sugaraktól.” [Konoszanguraszu-va me-o sigaiszenkara mamotteiru.] ♦ **jógoszuru** „Védi a nők jogait.” [Dzsoszeino kenri-o jógoszuru.] ♦ **kétségbeesetten véd sisuszuru** „Kétségbeesetten védte a várat.” [Jószai-o sisusita.] ♦ **védett hogoszareteiru** „Ez védett állat.” [Kono dóbucu-va hogoszareteiru.]

**véd a napsugaraktól** ♦ **hijokeszuru** „Napszemüvelemmel védtem magam a napsugaraktól.” [Higasza-o cukatte hijoke-o sita.]

**védekezés** ♦ **uke** „védekező testtartás” [Ukeno kamae] ♦ **ukemi** „A csapat védekezésre váltott.” [Csímu-va uke mini mavatta.] ♦ **ószén** ♦ **gádo** ♦ **suszei** „A védekezésből támadásba lendült.” [Suszeikara kószeini tendzsita.] ♦ **taiszaku** „hideg elleni védekezés” [Szamusza taiszaku] ♦ **hosó** „védekező intézkedés” [Hosószojcsi] ♦ **hideg elleni védekezés szamuszataiszaku** ♦ **kétségbeesett védekezés sisu** ♦ **támadás és védekezés kósu** „A futballcsapat kiegyensúlyozottan támadott és védekezett.” [Szakkácsímu-va kósunobaranszu-o tamotta.] ♦ **védekező ukemino** „Védekező testhelyzetet vesz fel.” [Uke mino siszei-o toru.]

**védekezés a forróság ellen** ♦ **sokibarai** „Fagyalattal védekeztem a forróság ellen.” [Sokibarainiaiszukurímu-o tabeta.]

**védekezésbe fog** ♦ **bóeinimavaru**

**védekezéshez való jog** ♦ **dzsieiken**

**védekezés joga** ♦ **kóbenken**

**védekezésre képtelen nő megerősokolása** ♦ **dzsungókan**

**védekezik** ♦ **ószenszuru** „Az ellenfél csapata kétségbeesetten védekezett.” [Aitenocsímu-va hissini ószensita.] ♦ **dzsibun-o bengoszuru** (magát védi) „A férfi bíróságon védekezett.” [Kare-va szaibande dzsibun-o bengositeita.] ♦ **taiszaku-o szuru** „Szájmaszkkal védekeztem a vírus ellen.” [Maszukudeviruszu taiszaku-o sita.] ♦ **taiszaku-o toru** (óvja magát) „Meleg ruhával védekeztem a hideg ellen.” [Atataakai jófukude szamusza taiszaku-o totta.] ♦ **hinguo-o cukau** „A pár nem védekezett.” [Dandzso-va hinguo-o cukavanakatta.] ♦ **hininszuru** „Kondommal védekezett.” [Kondómude hininsiteita.] ♦ **fuszegu** „Védekezik a bejárati ajtónál bejövő hideg levegő ellen.” [Genkandoakarano kanki-o fuszegu.] ♦ **bószén-nicutomeru** (védőharcot folytat) „Elkeseredtem védekezett.” [Hissini bószenni cutometa.] ♦ **bóbiszuru** „Védekezik a vízkár ellen.” [Szuigai-o bóbiszuru.] ♦ **mi-o mamoru** „Immunrendszerem erősítésével védekezek a fertőzés ellen.” [Men-ekirjoku-o cukete kanszeni taisite mi-o mamoru.] ♦ **hideg elleni védekezik bókantaiszaku-o szuru** „A víz-órára hőszigetelést téve védekeztem a hideg el-

len.” [Szuidómétá-o dan-necuzaide óu bókantaiszaku-o sita.]

**védekezik átverés ellen** ♦ **majunicuba-ocukeru** ♦ **majunicuba-o nuru**

**védekező** ♦ **ukemino** „Védekező testhelyzetet vesz fel.” [Uke mino sisei-o toru.] ♦ **védekezés hosó** „védekező intézkedés” [Hosószo-csi]

**védekező állás** ♦ **suszei** „A váratlan támadás miatt védekező állást vett fel.” [Fuiucsi-o ukete suszeini tatta.]

**vedel** ♦ **abirujónomou** „Az az alkoholista vedel, mint a ló.” [Szonoaru csú-va abirujóni oszake-o nomu.] ♦ **gabugabunomou** „A szomjas ember vedelte a vizet.” [Nodoga kavaiteita hito-va mizu-o gabugabu nonda.] ♦ **gabunomiszuru** (nagy kortyokban) „Vedelte a vizet.” [Mizu-o gabu nomisita.] ♦ **guinomiszuru** „Vedelte a bort.” [Vain-o gui nomisita.] ♦ **kurau** (iszik) „Sokat vedel.” [Ózake-o kurau.] ♦ **bóinszuru**

**védelem** ① **bóei** „Megerősítette az ország védelmét.” [Kunino bóei-o kjókasita.] ② **hogo** (megóvás) „kulturális értékek védelme” [Bunkazaino hogo] ③ **mamori** „támadás és védelem” [Szemeto mamori] ④ **bengogava** (bírószágon) „A védelem nyitóbeszédet mondott.” [Bengogava-va bótócsindszucu-o sita.] ♦ **aigo** ♦ **uke** „védelemre összpontosító stratégia” [Ukeni súcsúszuru szenpó] ♦ **gádo** „másolásvédelem” [Kopigádo] ♦ **katame** „ország védelme” [Kunino katame] ♦ **kjosu** ♦ **keigo** „Húsz ember biztosította az elnök védelmét.” [Daitórdjono keigoni nidzsúninga atatta.] ♦ **sugo** ♦ **subi** „Ennek a csapatnak jó a védelme.” [Konocsímu-va subigaii.] ♦ **taiszaku** „A késedelmes árvízvédelem vezetett a katasztrófához.” [Todokóttá kózuaitaiszaku-va szaigainicunagatta.] ♦ **difenszu** „Áttört az ellenfél védelmén.” [Aitenodifenszu-o jabutta.] ♦ **higo** „A menekült védelmet kért.” [Nanmin-va higo-o sinszeisita.] ♦ **purrotekuto** ♦ **bengo** „vádolt védelme” [Hikokuno bengo] ♦ **bógjo** (háritás) „Az ellenség védelme erős.” [Tekino bógjogakatai.] ♦ **bógo** ♦ **bóbi** „Megerősítette az ország védelmét.” [Kunino bóbi-o katameta.] ♦ **jógo** (jogvédelem) „szabadság védelme” [Dzsi-júno jógo] ♦ **joke** „betörésvédelem” [Doro-

bójoke] ♦ **árvízvédelem kózuaitaiszaku** ♦ **balesetvédelem dzsikobósi** ♦ **betörésvédelem gótótaiszaku** ♦ **betörésvédelem dorobótaiszaku** ♦ **egészségvédelem eiszaikanri** ♦ **erdővédelem sinrinhogo** ♦ **érintésvédelem kanden-jobó** (megelőzés) ♦ **érintésvédelem kandenbósi** (megakadályozás) ♦ **gyermekvédelem dzsidónójógo** ♦ **határvédelem mizugivataiszaku** „Megerősítették a határvédelmet.” [Mizugivataiszaku-o kjókasita.] ♦ **írásvédelem raitopurotekuto** ♦ **kibervédelem szaibábógjo** ♦ **környezetvédelem kankjóhogo** ♦ **másolásvédelem kopibósi** ♦ **növényvédelem sokubucuhogo** ♦ **rendőri védelem sinpenhogo** „A tanút rendőri védelem alá helyezték.” [Sógensava sinpenhogoszareteiru.] ♦ **szárazföldi védelem csidszóbóei** ♦ **természetvédelem sizenhogo** ♦ **törlésvédelem szakudzsobósi** ♦ **tűzvédelem kaszajjobó** ♦ **tűzvédelem kaszajbósi** „tűzvédelmi intézkedés” [Kaszajbósitaiszaku] ♦ **vízvédelem szuigaitaiszaku**

**védelemjátékos** ♦ **difenszuszensu**

**védelem megerősítése** ♦ **bóeikjoka**

**védelem tanúja** ♦ **hikokugavanosónin**

**vedelés** ♦ **gabunomi** ♦ **guinomi** ♦ **fukazake** ♦ **bóin**

**védelmet igénylő gyerek** ♦ **jógodzsídó**

**védelmez** ♦ **higoszuru** „Védelmezi a gyengéket.” [Jovai hito-o higoszuru.] ♦ **jógoszuru** „Védelmezi a demokráciát.” [Minsusugi-o jógoszuru.]

**védelmező** ♦ **goeisa** ♦ **higosa** ♦ **jógosa** ♦ **jódzsinbó** „A védelmeződ leszek!” [Anatano jódzsinbóninaru.]

**védelmező nevelés** ♦ **jógo**

**védelmi berendezkedés** ♦ **bóeitaiszei**

**védelmi eszköz** ♦ **bódansudan**

**védelmi fegyver** ♦ **bógjoheiki**

**védelmi háború** ♦ **bóeiszenszó**

**védelmi harc** ♦ **bógjoszen**

**védelmi hivatal** ♦ **bóeicsó**

**védelmi képesség** ♦ **bóeirjoku**

**védelmi keret** ♦ **bóeijoszan**

**védelmi költség** ♦ **bóeihi**

**védelmi körzet** ♦ **subihan-i** ♦ **hogokuiki** „természetvédelmi körzet” [Sizenhogokuiki] ◇  
**vadvédelmi körzet** **csódzsúhogokuiki**

**vedel, mint a ló** ♦ **gjúinbasokuszuru**

**védelmi őrizetbe vesz** ♦ **hodósuzu** „Védelmi őrizetbe vették a fiatal korú bűnözőt.” [Szeinenhanzasai-va hodósazareta.]

**védelmi őrizetbe vétel** ♦ **hodó**

**védelmi partner** ♦ **bóeidómeikoku**

**védelmi rendszer** ♦ **bóeitaiszei** ♦ **bógjosiszutemu**

**védelmi szövetség** ♦ **bóeidómei**

**védelmi terv** ♦ **bóeikeikaku**

**védelmi vonal** ♦ **bógjoszen**

**védel mi vonal** ♦ **difenszurain**

**vedelve** ♦ **gabugabu** ♦ **guigui**

**vedená** ♦ **dzsún** (buddhista érzés)

**védenc** ♦ **hihogosa** ♦ **bengoairainin** (védőügyvéd védence)

**veder** ♦ **bakecu** (vödör) ◇ **cseberből vederbe icsinanszattemataicsinan** (egyik bajból a másikba)

**védés** ♦ **burokkingu**

**védett** ♦ **hogoszareteiru** „Ez védett állat.” [Kono dóbucu-va hogoszareteiru.]

**védett állat** ♦ **ten-nenkinenbucu**

**védett erdőség** ♦ **fúcsirin**

**védett madár** ♦ **kinsicsó** ♦ **kinszó** ♦ **hogocsó**

**védett növény** ♦ **ten-nenkinenbucu**

**védettség** ♦ **hogo** (védelem) ♦ **men-eki** (immunitás) „Nekem ezzel a betegséggel szemben védettségem van.” [Vatasi-va kono bjókinin taiseite men-eki-o motteiru.] ◇ **diplomáciai védettség** **gaikótokken** (diplomáciai mentesség) ◇ **szerzett védettség** **kakutokumen-eki**

**védhetetlen** ♦ **bógjodekinai** „Védhetetlen gól volt.” [Bógjodekinai tokutendatta.]

**védhetetlen ütés** ♦ **bótó** (bázislabdában)

**védhetetlen visszaütés** ♦ **ritán-észu**

**védi magát** ♦ **dzsieiszuru** „Puskával a kezemben védtem magamat.” [Teppó-o teni dzsieis-

ita.] ♦ **mi-o mamoru** „Egy kimustrált faliórával védte magát a repülő tárgyakra ellen.” [Tondekita oszarakara cukavanakunatta kake dokeide mi-o mamotta.]

**védintézkedés** ♦ **bóeiszaku**

**védjegy** ♦ **sóhjó** ♦ **torédomáku** ◇ **bejegyzett védjegy** **tórokusóhjó**

**védjegyre jogosultság** ♦ **sóhjóken**

**vedlés** ♦ **dappi** (bőrvedlés) ♦ **haekavari** „Eljött a kutya vedlési ideje.” [Inuno keno hae kavarino dzsikiga kita.] ♦ **monuke** (bőr, kitinpáncél vedlése)

**vedlési időszak** ♦ **keganukerudzsi** (szőr vedlése)

**vedlést kiváltó hormon** ♦ **dappijúhacurumon**

**vedlett bőr** ♦ **monukegava** (levedlett bőr)

**vedlik** ♦ **keganukeru** (szőrt) „A kutya időnként vedlik.” [Inu-va teikitekini kega nukeru.] ♦ **dappiszuru** (bőrt) „A kigyó vedlett.” [Hebiga dappisita.] ♦ **nukekavaru** „A kutya nyáron vedlik.” [Nacunaruto inu-va kega nuke kavaru.] ♦ **haekavariszuru** „A kutyám vedlik.” [Inu-va hae kavari-o siteiru.] ♦ **mukeru** „A kigyó vedlett.” [Hebino kavaga muketa.] ◇ **átalakuláson megy át** **tensinszuru** „A modell csodálatos átalakuláson ment át, és színésznő lett.” [Moderukara migotoni dzsojuni tensinsita.]

**védmű** ♦ **gogan** (védőgát)

**védnök** ♦ **szósu** ♦ **hogosa**

**védnökállam** ♦ **szósukoku**

**védő** ♦ **ate** „térvédő” [Hizaate] ♦ **gádo** ♦ **szaidobakku** (védőjátékos) ♦ **difendá** ♦ **bóeisa** ♦ **bógjo** (védő-) ◇ **bajnoki cím védője** **taitorubóeisa** ◇ **bokavédő** **asikubiszapótá** ◇ **fejvédő** **heddogia** ◇ **fülvédő** **mi-miate** ◇ **képernyővédő** **szukurin-szébá** ◇ **könyökvédő** **hidzsiszapótá** ◇ **lábszárvédő** **szuneate** ◇ **mellvédő** **czeszutopurotekutá** ◇ **térvédő** **hizaszapótá**

**védőálarc** ♦ **maszuku** „Porvédő álarcot vettem fel.” [Bódzsinmaszuku-o kaketa.]

**védőállás** ♦ **subidzsin**

**védőangyal** ♦ **sugorei** (őrangyal)



**védőanyag** ♦ **men-ekitai**

**védőbálvány** ♦ **mamorihonzon**

**védőbástya** ♦ **gadzsó** „A kormány megrengette a demokrácia védőbástyáit.” [Szeifu-va minusugino gadzsó-o jurugasita.] ♦ **bóheki** „béke védőbástyája” [Heivano bóheki] ♦ **hóru** ♦ **horui**

**védőbástyát állít** ♦ **jobószen-o haru** „Védőbástyát állított a kritikák ellen.” [Hihanni jobószen-o hatta.]

**védőburkolat** ♦ **hogokabá**

**védőcipő** ♦ **anzengucu**

**védőegyesület** ♦ **aigodantai**

**védőember** ♦ **gádoman**

**védőernyő** ♦ **kasza** „nukleáris védőernyő” [Kakuno kasza]

**védőeszköz** ♦ **bógu**

**védőfal** ♦ **hei** „Téglából védőfalat állított.” [Rengade hei-o tateta.] ♦ **bóheki** ♦ **jóheki**

**védőfelszerelés** ♦ **purotekutá** ♦ **bógu** „Magukra öltötték a védőfelszerelést, és elkezdték a kendőgyakorlatot.” [Bógu-o cukete kendóno rensúga hadzsimatta.] ♦ **bógojógu** ♦ **hideg elleni védőfelszerelés** **bókangu**

**védőfólia** ♦ **hogosító** „Az okostelefon képernyőjére védőfóliát raktam.” [Szumahono gamenni hogosító-o hatta.] ♦ **hogofirumu** „Védőfóliát ragasztottam a mobilom képernyőjére.” [Keitaidenvano gamenni hogofirumu-o hatta.] ♦ **jódzsósító**

**védőfüggöny** ♦ **széfutikáten**

**védőgát** ♦ **gogan** ♦ **teibó** „Védőgátat építettek a folyó mentén.” [Kavazoini teibó-o kizuita.] ♦ **tengerparti védőgát** **bócsótei**

**védőgáz** ♦ **hogogaszu**

**védőgázás ívhegesztés** ♦ **gaszusírudoáku-jószecu**

**védőháló** ♦ **kjúdzsoami** ♦ **széfutinetto**

**védőharc** ♦ **bószen**

**védőintézet** ♦ **hogosiszecu**

**védőisten** ♦ **sugosin** ♦ **családi védőisten** **udzsigami** ♦ **helyi védőisten** **udzsigami** ♦ **nyolc védőisten** **hacsibusú** (buddhizmus) ♦

**szülőföld védőistene** **ubuszunagami** ♦ **utazók védőistene** **dószosin**

**védőjátékos** ♦ **szaidobakku** ♦ **fírudá** (bázislabdában) ♦ **jasu** (bázislabdában) ♦ **belső védőjátékos** **naijasu** (bázislabdában) ♦ **külső védőjátékos** **gaijasu** (bázislabdában)

**védőkatona** ♦ **szakimori**

**védőkesztyű** ♦ **hogotebukuro**

**védőkíséretes szállítás** ♦ **goszó**

**védőkíséretet biztosít** ♦ **goszószuru** „Védőkíséretet biztosított a teherhajóhoz.” [Kamocuszen-o goszószita.]

**védőkorlát** ♦ **gádoréru**

**védőkötés** ♦ **szapótá**

**védőlap** ♦ **mikaesiaszobi**

**védőmaszk** ♦ **bógomaszuku**

**védőnő** ♦ **hokensi** ♦ **hokenfu**

**védőoltás** ♦ **jobószessu** „Az influenza elleni védőoltás nem feltétlenül hatásos.” [Infuruenzano jobószessuga kanarazu kókatekito-va kagirimaszén.] ♦ **jobócsúsa** ♦ **BCG védőoltás** **bísidzsiszessu**

**védőöltözet** ♦ **bógofuku**

**védőőrizet** ♦ **hogokenszoku**

**védőrelé** ♦ **hogokeidenki** ♦ **hogoriré**

**védőruházat** ♦ **bógofuku**

**védősapka** ♦ **anzenbó**

**védősisak** ♦ **anzenbó** ♦ **herumetto** (sisak)

**védőszalag** ♦ **jódzsótépu**

**védőszemüveg** ♦ **góguru**

**védőszent** ♦ **sugoszeidzsin** ♦ **csindzsu** ♦ **mamorigami** „Ez a város védőszentjének a szobra.” [Kore-va kono maicino mamori gamino zódészú.]

**védőszerv** ♦ **bógokikan**

**védőtakarás** ♦ **jódzsó** (takarni)

**védőtakaró** ♦ **jódzsókabá** ♦ **jódzsósító**

**védőtakarót rak** ♦ **jódzsósószuru** „A munkálatok alatt az ajtókra védőtakarót kell rakni.” [Kódzsikancsú-va doa-o jódzsósítetekudaszai.]

**védőügyvéd** ♦ **hikokugavanobengosi** ♦ **ben-gonin** ◊ **kirendelt védőügyvéd kanszen-bengonin**

**védőüveg** ♦ **kabáguraszu**

**védővám** ♦ **kanzeisóheki** „Védővámot vezet be.” [Kanzeisóheki-o mókeru.] ♦ **kinsikanzei** ♦ **kinsitekikanzei** ♦ **hogokanzei**

**védővonal** ♦ **bóheki** „Kettős védővonalat épít a fertőzéssel szemben.” [Kanszenno nidzsúno bóheki-o kizuku.]

**védtelen** ♦ **mamorareteinai** (nem védett) „A határai védtelenek voltak.” [Kokkjó-va mamorareteinakatta.] ♦ **mubóbina** „Védtelen volt a veszéllyel szemben.” [Kikenni taisite mubóbiddatta.] ♦ **mubóbino** ♦ **vakigaamai** „védtelen nő” [Vakiga amai on-na]

**védtelenség** ♦ **mubóbi** ♦ **mubóbidzsótai**

**védtelen város** ♦ **mubóbitosi**

**védvonal** ♦ **maru** (vár védvonala) ◊ **második védvonal ninomaru**

**vég** ① **szaigo** (vége valaminek) „Ahogy a vége felé közeledett a parti, megcsappant a vendégek száma.” [Siaino szaigonohóde-va, kankjakuno kazuga hetteita.] ② **hate** „Követlek akár a világ végére is.” [Szekaino hatemademocuite iku.]

③ **cukiataru** „A végé a folyosó végén van.” [Toire-va rókano cuki atariniaru.] ♦ **ake** ♦

**icsigo** (halál) ♦ **endingu** (vége valaminek) ♦ **endo** ♦ **ocsi** „A túlzott mohóságnak kudarc a vége.” [Jokubariszugiruto sippaiszurunogacsida.] ♦ **ohiraki** „Az ünnepség a végéhez közeledett.” [Oivai-va ohirakini csikazuita.] ♦

**kiri** ♦ **kirehasi** „kolbászvég” [Szószédzsino kire hasi] ♦ **kure** „tél vége” [Fujuno kure]

♦ **kecumacu** „történet vége” [Monogatarino kecumacu] ♦ **kóbi** ♦ **kogucsi** (vége valaminek) ♦ **szaigen** „A tanulásnak soha sincs vége.” [Gakusúni-va szaigenganai.] ♦ **szaikóbi** (sor legvége) „Itt a sor vége.” [Recuno saikóbi-va kokodeszu.] ♦ **szaki** „Legömbölyítettem a bot végét.” [Bóno szaki-o marukusita.] ♦ **szakippo** „bot vége” [Bóno szakippo] ♦ **sippo** „jégcsapreték vége” [Daikonno sippo] ♦ **simacu** (rossz kimenetel) „A vége az lett, hogy nem maradt egy fillér sem nála.” [Iszsenno nokoranoi simacudatta.] ♦ **súen** „A lázadás a végéhez közeledett.” [Szódó-va súen-o mukaeta.] ♦ **súkjoku** „A háború a végéhez köze-

ledett.” [Szenszó-va súkjoku-o mukaeta.] ♦ **súmacu** „A világháború a végéhez közeledett.” [Szekaitaiszen-va súmakuni csikazuita.] ♦

**súmacu** ♦ **siri** „A szó végéhez vittem a kurzort.” [Tangono sirinikászoru-o avaszeta.] ♦ **hasi**

„Hurkot csináltam a kötél végén.” [Rópuno hasini va-o cukutta.] ♦ **macu** „A hétvégén könyvet olvastam.” [Súmacuni-va hon-o jonda.] ♦

**macubi** (vége valaminek) „Beálltam a sor végére.” [Recuno macubini tatta.] ◊ **egyik vég katahasi** „Megfogtam a kötél egyik végét.” [Navano katahasi-o motta.] ◊ **esemény vége heimaku** ◊ **esős évszak vége cujuake** „Kinki tartományban véget ért az esős évszak.” [Kinkicsihóga cujuakesita.] ◊ **év vége tosinosze** „Közeleg az év vége.” [Tosino szega szemattekita.] ◊ **ezzel vége szorekkiri** „Összesett, ezzel vége volt.” [Battari taore, szorekkirida.] ◊ **ezzel vége szorekiri** „Ezzel vége volt a kapcsolatunknak.” [Futarino kankei-va szorekirida.] ◊ **ezzel vége kagirini** „Ma még dohányszok, és vége.” [Kjó-o kagirini tabako-o szuimaszen.] ◊ **japán vég tan** (kb. 10 méter) „három vég vászon” [Rinen szantan] ◊ **játék vége siaisúrjó** ◊ **játék vége gému-szetto** ◊ **két vég rjótan** „kötél két vége” [Rópuno rjótan] ◊ **korszak vége macujó** „tizenkilencedik század végén” [Dzsúkjú szeikono macujóni] ◊ **még a végén sitarisite** „Még a végén Nobel-díjat kap ez az idióta.” [Kono bakamono-ganóberu só-o dzsusóitarisite.] ◊ **munka végezte kinmuake** „A munka végeztével hazamentem.” [Kinmuakeni kitakusita.] ◊ **nyilvessző vége jahazu** ◊ **ragadós vég nencsakumattan** ◊ **se vége, se hossza ato-o tatanai** „A betöréseknek se vége, se hossza.” [Gótódzsiken-va ato-o tatanai.] ◊ **szerecsés vég happiéndo** „A történet szerencsés véget ért.” [Hanasi-va happiéndoninatta.] ◊ **szünidő vége jaszumiake** ◊ **végéhez ér cukiru** „A csillag élete végéhez ért.” [Hosino dzsumjó-va cukitesimatta.] ◊ **véget ér kecscsakugacuku** (megoldódva) „Véget értek a tárgyalások.” [Kósóni kecscsakugacuita.] ◊ **véget ér súkecuszuru** „Véget ért a háború.” [Szenszóga súkecusa.] ◊ **véget vet kecscsaku-o cukeru** „Véget vetett a harcoknak.” [Tatakaini kecscsaku-o cuketa.]

**Vega** ♦ **orihime** (csillag) ♦ **sokudzsozei** (csillag) ♦ **bega** (Szövőlány-csillag)

**végakarát** ♦ **isi** „Az elhunyt végakarata szerint, családi körben tartjuk a temetést.” [Kodzsinno isinijori kazokuszónite tori okonaimaszu.] ♦ **iso** „Leírja a végakarátát.” [Iso-o kaku.] ♦ **juigon**

**végálláskapcsoló** ♦ **rimittoszuicscsi** ◇ **alsó végálláskapcsoló kagenrimittoszuicscsi** ◇ **felső végálláskapcsoló dzsógenrimittoszuicscsi**

**végállomás** ♦ **szaisúeki** ♦ **súcsakueki** „Élete végállomásához érkezett.” [Dzsinszeino súcsakuekini cuita.] ♦ **súten** „A végállomásig mentem a vonattal.” [Densade sútenmade itta.] ♦ **jukicukuszaki** (ahová a tettek vezetnek) ♦ **jukidomari**

**végán tempura** ♦ **sódzsin-age**

**végbél** ♦ **csokucsó**

**végbélelőésés** ♦ **dakkó**

**végbélkúp** ♦ **szasiguszuri** ♦ **zajaku**

**végbélnyílás** ♦ **anuszu** ♦ **kómon**

**végbélrák** ♦ **csokucsógan**

**végbélsipoly** ♦ **dzsiró**

**végbéltükrözés** ♦ **csokucsókjókensza** ♦ **csokucsónaisikjókensza** (endoszkópos)

**végbemegy** ♦ **okoru** „Történelmi változás ment végbe.” [Rekisitekina henkaga okotta.]

**végbizonyítvány** ♦ **szocugjósóso**

**végcél** ♦ **szaisúmuteketi**

**vége** ♦ **idzso** ♦ **ucsidasi** „színházi előadás vége” [Engekino ucsi dasi] ♦ **ucsidome** „Ezzel mára vége a szumómérkőzésnek.” [Kono szumóicsibannite, hondzsicuno ucsi dome.] ♦ **osimai** „Itt a vége.” [Kokodeosimai.] ♦ **ovari** (valaminek) „Minden jó, ha a vége jó.” [Ovari jokereba szubete josi.] ♦ **katanasi** „Vége az apai tekintélyének.” [Csicisiojano igen-va katanasida.] ♦ **katto** (jelenetnek) „Vége!” [Katto!] ♦ **korekiri** „Végen van a kapcsolatuknak.” [Karerano naka-va korekirida.] ♦ **simai** „A munka vége felé már kint besötétedett.” [Sigotono simai givani-va szotoha kurakunatteita.] ♦ **szue** „Január végén van a születésnapom.” [Icsigacuno szueni bokuno tandzsóbigaaru.] ♦ **taihenda** „Ha a feleségem megtudja, végem!” [Cumani siretara taihenda!] ♦ **cume** ♦ **matan** „kifutópálya vége” [Kaszszórono mattan]

◇ **elejétől a végéig icsibusidzsú** „Elejétől a végéig látta a balesetet.” [Dzsikono icsibusidzsú-o mukugekisita.] ◇ **elejétől végéig hadzsimekaraovarimade** „Ez a könyv elejétől végig érdekes volt.” [Kono hon-va hadzsimekara ovarimade omosirokatta.] ◇ **élete végéig sógai** „Életem végéig nem felejttem el ezt a pillanatot.” [Kono sunkan-va sógaivaszurerarenai.] ◇ **hónap vége cukizue** „Az új kártyát a hónap végéig postázzuk.” [Atarasiikádo-va gecumacumadeni júsósimaszu.] ◇ **jövő hónap vége raigecumacu** „Jövő hónap végén megtudom a vizsgaeredményemet.” [Sikenekka-va raigecumacuni deru.] ◇ **lehet látni a végét mehanagacuku** „Most már lehet látni a munka végét.” [Sigotoni mehanagacuita.] ◇ **mindennek vége bandzsikjúsú** „Mindennek vége!” [Bandzsikjúsita.] ◇ **nem látszik a vége szokogameinai** „Nem látszik a recesszió vége.” [Fukeikino szokoga meinai.] ◇ **pontot tesz a végére súsifu-o ucu** „Pontot tettek a vizsúlykodás végére.” [Tairicuni súsifu-o utta.] ◇ **várjuk ki a végét sóbu-va geta-o hakumade ovaranai** ◇ **világvége szekainoovari** „Jön a világvége.” [Szekaino ovariga kuru.]

**vége a játszmának** ♦ **nengunooszamedoki**

**vége az lesz** ♦ **kekkjoku** (végeredményben) „A vége az lett, hogy sehová sem mentünk hétvégén.” [Súmacu-va kekkjukudokonimo ikana-katta.]

**vége felé** ♦ **ovarigoroni** „A film vége felé elaludtam.” [Eigano ovarigoronin netesimatta.] ♦ **siodoki** „A szerelmük a vége felé járt.” [Futarino ai-va siodoki-o mukaeta.] ♦ **hikegiva** „részvénykereskedés vége felé” [Kabusikiszóbano hike giva]

**vége felé jár** ♦ **ovariszódearu** „A film a vége felé jár.” [Szoroszoro eiga-va ovariszóda.]

**vége felé közeledik** ♦ **súszokunimukau** „A zavargások a vége felé közelednek.” [Bódó-va súszokuni mukatteiru.]

**végéhez ér** ♦ **cukiataru** „Az út végéhez érve balra fordultam.” [Micsi-o cuki atatte hidarini magatta.] ♦ **cukiru** „A csillag élete végéhez ért.” [Hosino dzsumjó-va cukitesimatta.]

**végéhez közeledik** ♦ **cumattekuru** „Végéhez közeledett az év.” [Tosiga cumattekita.] ♦ **cu-**

**maru** „Végéhez közeledik az év.” [Nengacumat-tekita.]

**végéhez közeli idő** ♦ **makki** „szocialista rendszer végéhez közeli idő” [Sakaisugiszeiken makki]

**vége következik** ♦ **dzsigókankecu** (következő számban)

**végeláthatatlan** ♦ **icsibószenrino** „Végeláthatatlan tenger.” [Icsibószenrino unabara.] ♦ **en-entaru** „végeláthatatlan út” [En-entaru micši] ♦ **ovarigamienai** ♦ **kódaina** „A szemünk előtt végeláthatatlan pusztaság volt.” [Meno maeni kódaina heigenga hirogatteita.]

♦ **kódaimuhen-na** „végeláthatatlan tenger” [Kódaimuhenna umi] ♦ **szakigamienai** „Végeláthatatlan a sok munkám.” [Szakigamienai mienaihodotakusan-no sigotogaarimaszu.] ♦ **szuenagai** ♦ **degucsinomienai** „Ez végeláthatatlan probléma.” [Szore-va degucsinomienai mondaida.] ♦ **hatesinai** „végeláthatatlan tenger” [Hatesinai umi] ♦ **jújútaru** „végeláthatatlan tér” [Jújútaru kúkan] ♦ **jójótaru** (víz-tömeg) „Végeláthatatlan tenger.” [Jójótaru taikai.]

**végeláthatatlanul** ♦ **atokaraatokara** „Végeláthatatlanul szaporodik a munka.” [Atokara atokara sigotoga fueru.] ♦ **hatemonaku** „végeláthatatlanul folytatódó út” [Hatemonaku cuzuku micši] ♦ **jójó**

**végeláthatatlan vita** ♦ **mizukakeron**

**vége lesz** ♦ **akeru** „Várom, hogy végük legyenek a koronavírus elleni korlátozásoknak.” [Koronano dzsisukuga akeru hi-o matteiru.] ♦ **szumu** „A mai munkámnak vége.” [Kjóno sigotoga szunda.]

**végelgyengülés** ♦ **rószui** „Végelgyengülésben halt meg.” [Kare-va rószuidenakunatta.]

**végelszámolás** ♦ **keszszan** ♦ **szeiszan** ♦ **szókeszszan** ♦ **csódzsiri** ♦ **kényszer-végelszámolás** **kjószeiszeiszan** ♦ **önkéntes végelszámolás** **nin-iszeiszan**

**végén** ♦ **ageku** „A vizsgálat végén fény derült a bűnesetre.” [Csószanoageku hanzaiga hakka-kusita.] ♦ **kekjkoku** (végeredményben) „A végén melyik karórát választottad?” [Kekjkokudono udedokei-o erandano?] ♦ **motte** „Az üz-

letünk a hónap végén bezár.” [Kono misze-va kongecu-o motte heitenszaszeteitadakimaszu.]

**végeredmény** ♦ **szaisúkecca**

**végeredményben** ♦ **kiszurutokoro** „Végeredményben mindegy.” [Kiszurutokoro-va onadzside.] ♦ **kekktekini** (eredményét nézve) „Végeredményben minden jól sikerült.” [Kekktekini-va zenbuumakuitta.] ♦ **kekjkoku** „Végeredményben úgyszólván vissza kell fizetni az adósságot.” [Kekjkokusakkin-o henszaisinake-rebanaranai.] ♦ **szoszen** (ügyis) ♦ **cumarutokoro** „Az élőlények is végeredményben atomokból és molekulákból állnak.” [Szeibucumo, cumarutokoro gensija bunsikara kószezsareteiru.] ♦ **nanisiro** (hiszen) „Öntözd a virágot! Végeredményben te vagy a gazdája.” [Hanani mizu-o agete! Nanisiroanatanano hanadeszu.] ♦ **híte va** „A szolgáltatást az ügyfeleknek, és végeredményben saját érdekünkben adjuk.” [Szábiszu-va okjakuszamanotame, hiite-va dzsibunnotamedearu.]

**végeredmény jó** ♦ **kekkaórai**

**végeredményképpen** ♦ **kekktekini**

**végére jár** ♦ **cukicumeru** „Végére jártam, hogy megcsal-e a feleségem.” [Cumano uvaki-o cuki cumeta.]

**végerősítő** ♦ **paváanpu** (teljesítményerősítő) „A-osztályú végerősítő” [Ékjúpaváanpu]

**végérvényesen** ♦ **kireiszappari** „Végérvényesen lemondtam a továbbtanulásról.” [Singaku-va kireiszappari akirameta.]

**véges** ♦ **júgen** „véges halmaz” [Júgensúgó]

**véges erőforrás** ♦ **kokacusicgen** (kimerülő erőforrás)

**véges halmaz** ♦ **júgensúgó**

**végesség** ♦ **júgen** „végesség és végtelenség” [Júgento mugen]

**véges sor** ♦ **júgenkjúszú**

**véges sorozat** ♦ **júgenszúrecu**

**véges-végig** ♦ **zutto** (végig) „Véges-végig együtt voltak.” [Zutto issoniita.]

**vége szakad** ♦ **ucsikirininaru** „A tévésorozatnak vége szakadt.” [Terebidorama-va ucsi kirinatta.] ♦ **ovarigakuru** „Minden jónak vé-

ge szakad egyszer.” [Joikotonimoicuka ovariga kuru.]

**vegetáció** ♦ **sokuszei** ♦ **szómoku**

**vegetál** ♦ **muminizugoszu** (tétlenül él) ♦ **romei-o cunagu** (tengődik)

**vegetáló agyhalott** ♦ **sokubucuningen**

**vegetarianizmus** ♦ **szaisokusugi**

**vegetáriánus** ♦ **szaisokusugisa** (ember) ♦ **zettaiszaikusugisa** (tejtermékes és tojást sem fogyasztó) ♦ **bedzsitarian** ◇ **tejet is ivó vegetáriánus** **njúszaisokusugisa** ◇ **tojást is evő vegetáriánus** **ranszaikusugisa**

**vegetáriánus életmód** ♦ **sódzsin**

**vegetáriánus étel** ♦ **sódzsinjóri**

**vegetáriánus étrend abbahagyása** ♦ **sódzsin-otosi**

**vegetáriánus megtisztulás** ♦ **sódzsinkesz-szai**

**vegetáriánus menüszett** ♦ **fucsarjóri**

**vegetatív állapot** ♦ **sokubucudzsótai** „A beteg vegetatív állapotba került.” [Kandzsava sokubucudzsótaininata.]

**vegetatív hajtás** ♦ **eijőkei**

**vegetatív idegrendszer** ♦ **dzsiricusinkei** „A vegetatív idegrendszer nélkül még lélegezni sem tudnánk.” [Dzsiricusinkeinaside-va kokjúszurukotomodekinai.] ♦ **fuzuiisinkeikei**

**vegetatív mag** ♦ **eijőkaku**

**vegetatív reflex** ♦ **dzsiricuszeihansa**

**vegetatív sejt** ♦ **eijőszaibó**

**vegetatív szaporítás** ♦ **eijóhansoku**

**vegetatív szaporodás** ♦ **eijőszeisoku**

**vegetatív szerv** ♦ **eijókikan**

**végét elrontja** ♦ **cumegaamai** „Te mindig elrontod a végén a munkádat.” [Anata-va sigotono cumega amai.]

**véget ér** ① **ovaru** „Véget ért a film.” [Eigaga ovatta.] ② **súrjószeru** „A műtét véget ért.” [Sudzucu-va súrjósita.] ♦ **akeru** „Véget ért az óév, és elkezdődött az új.” [Kjúnenga ake, sin-nen-o mukaeta.] ♦ **icsidanrakuszuru** (egy része lezárul) „Ha véget ér a gyermeknevelés, sok mindennel szeretnék foglalkozni.” [Koszodatega

icsidanrakusitarajaritaikotogatakuszan-aru.] ♦ **kanrjószeru** „Véget értek a munkálatok.”

[Szagjó-va kanrjósita.] ♦ **kjúszeru** ♦ **kureru** „Véget ért az ősz.” [Akiga kureta.] ♦ **kecs-csakugacuku** (megoldódva) „Véget értek a tárgyalások.” [Kósóni kecscsakugacuita.] ♦

**kecscsakuszuru** „Véget ért a vizály.” [Araszoi-va kecscsakusita.] ♦ **kecumacuni-naru** „Ha nem ölik meg a főhőst, hogyan ért volna véget a film?” [Sudzsinkóga koroszarenakattara, eiga-va dóiu kecumacuinattadesóka?] ♦

**kecumacu-o mukaeru** „Az eset tragikus véget ért.” [Dzsiken-va hiszanna kecumacu-o mukaeta.] ♦ **kerigacuku** „Véget ért a mérkőzés.” [Sóbuni keriga cuita.] ♦ **súkecuszeru** „Véget ért a háború.” [Szenszóga súkecusita.] ♦

**súszen-ninaru** (háború) „A második világháború véget ért.” [Dainidzsiszekaitaiszenga súszenninata.] ♦ **súszokuszeru** „A járvány harmadik hulláma véget ért.” [Kanszensóno daiszanzapaga súszokusita.] ♦ **szutoppuszuru** „A győzelemsorozat véget ért.” [Rensógaszutoppusita.] ♦ **hateru** „véget nem érő szenvedély”

[Haterukotononai dzsónecu] ♦ **haneru** „A szindarab véget ért.” [Sibaiga haneta.] ♦ **heimakutonaru** „A vilákiállítás véget ért.” [Banpaku-va heimakutonatta.] ♦ **manrjószeru** (megbízatus) „A nagykövetnek véget ért a megbízatusa.” [Taisino ninkiga manrjósita.] ◇

**gyűlés véget ér szankaiszeru** „Az ünnepély 5 óraker véget ért.” [Sukugakai-va godzsini szankaisita.]

**véget ér a gyász** ♦ **mogaakeru**

**véget ér a tudománya** ♦ **csiegacukiru**

**véget érés** ♦ **súkecu**

**végét fogja** ♦ **nagareru** „Ő mindig mindennek a könnyebbik végét fogja meg.” [Kare-va rakunahóni nagaregacsida.]

**véget nem érő** ♦ **ovarionoi** „A barátom véget nem érő történetét kellett hallgatnom.” [Tomodacsino ovarionoi hanasi-o kikanakerebanaranakatta.] ♦ **konkontositecukinai** „Véget nem érő történet.” [Hanasi-va konkontositecukinakatta.] ♦ **szokonasino** „részvényárák véget nem érő esése” [Kabukano szokonasino geraku] ♦ **hatenonai** „véget nem érő történet” [Hatenonai hanasi] ♦ **menmentaru** ♦ **mentosita** ♦ **racsimonai** „Hallgatnom kellett

a véget nem érő beszédét.” [Racsimonai hanasi-o kikaszureta.] ♦ **ururutaru**

**véget nem érően** ♦ **taratara** „Véget nem érően panaszkodott.” [Kanodzso-va taratarato fuhei-o itta.] ♦ **togirerukotonaku** „véget nem érően folytatódó út” [Togirerukotonaku cuzuiteiru micsi.] ♦ **menmento** „Véget nem érően beszélt kedvesének az érzelmeiről.” [Koi-bitoni dzsibunno omoi-o menmento katatta.] ♦ **ururuto**

**véggett** ♦ **tameni** „Messziről jöttem az étel véggett.” [Kono rjórino tameni, tókukara kitanodeszu.]

**véget vet** ♦ **ovariniszuru** „Véget vettem a kapcsolatunknak.” [Kanodzso-tono kankei-o ovarinisita.] ♦ **kecsacsaku-o cukeru** „Véget vetett a harcoknak.” [Tatakaini kecsacsaku-o cuketa.] ♦ **súkecuszaszeru** (valaminek) „Véget vetett a háborúnak.” [Szenszó-o súkecuszaszeta.] ♦ **súsifu-o ucu** „A férj félrelépése véget vetett a házasesletnek.” [Ottono furin-va kekonszeikacuni súsifu-o utta.] ♦ **tacu** „Véget vetett saját életének.” [Kare-va mizukara inoci-o tatta.] ♦ **danraku-o cukeru** (szakasz-nak) „A tervnek megfelelően véget vettem a munkaszakasz-nak.” [Joteidóri sigotoni danraku-o cuketa.] ♦ **tomeru** „Véget vettem a veszekedésnek.” [Kenka-o tometa.]

**véget vetés** ♦ **danraku** ♦ **fungiri** „Szeretnék véget vetni a beteljesületlen szerelemnek.” [Kanavanu koini fun giri-o cuketai.] ♦ **maku-hiki**

**vége valaminek** ♦ **ózume** „A végéhez közelednek a tárgyalások.” [Kósó-va ózume-o muketeiru.] ♦ **donzumari**

**vége van** ♦ **damena** „Kész, végem van.” [Vatasi-va mó dameda.]

**végvárhatatlanul** ♦ **maccsikirenaihodo** „A nők szépítkezése végvárhatatlanul sok időbe telik.” [Dzsoszeino kesódzsikan-va maccsikirenaihodo nagai.]

**véghez** ♦ **ageru** „A felkérések sorrendjében véghez a munkát.” [Iraidzsunni sigoto-o agetekimaszu.] ♦ **ataru** „Nehéz feladatot véghez.” [Muzukasii ninmuni atateiru.] ♦ **itonamu** „Ez a növény fotoszintézist véghez.” [Kono sokubucu-va kógószei-o itonamu.] ♦ **okonau**

„Felmérést végeztek.” [Csósza-o okonatta.] ♦ **konaszu** „Gyors ütemben végeztem a feladatokat.” [Dondontaszuku-o konasiteita.] ♦ **dzsissiszuru** (tart) „Felmérést végeztek.” [Csósza-o dzsissisita.] ♦ **súgjószuru** (aznapra) „Minden nap ötkor végzek.” [Mainicsigodzsini súgjószuru.] ♦ **sussindearu** „A Tokiói Egyetemen végzett.” [Kare-va tódaisussinde-szu.] ♦ **szuru** „Én általában hétvégén végzem a bevásárlást.” [Vatasi-va fudansúmacuni kai mono-o szuru.] ♦ **szocugjószuru** (iskolát) „Miután végeztem, egy híres vállalathoz mentem dolgozni.” [Szocugjósita atojúmeina kaisani njúsasita.] ♦ **taiaszuru** (hazamegy a cégtől) „Pénteken 3-kor végzek.” [Kin-jóbi-va gogoszandzsini taiaszuru.] ♦ **hómuriszaru** (valakivel) „Egy csapással végzett az ellenségével.” [Teki-o icsigekide hómuri szatta.] ♦ **hodok-oszu** „Ivartalanító műtétet végzett a macskán.” [Nekoni kjoszeisudzsetu-o hodokosita.] ♦ **eddig végez jattekkuru** „Az eddig végzett munkámat szeretném folytatni.” [Jattekita sigoto-o cuzuketai.] ♦ **egyetemet végzett daigakudeno** „Egyetemet végzett ember.” [Kare-va daigakudeda.] ♦ **elvégez konaszu** (csinál) „Elvégzi a munkáját.” [Sigoto-o konasiteiru.] ♦ **munkát végez sigoto-o szuru** „Jó munkát végzett.” [Ii sigoto-o sita.] ♦ **oktatást végez dzsugjószuru** „Online oktatást véghez.” [Onraide dzsugjószuru.]

**végezetül** ♦ **mappicunagara** (zárom soraimat) „Végezetül jó egészséget kívánok mindenkinek!” [Mappicunagara, minaszamanomaszumasuno gokenkó-o oinori itasimaszu.]

**végeznek vele** ♦ **kakaru** „Ellenség kardja végzett vele.” [Tekino jaibanikakatta.]

**végez vele** ♦ **tatamu**

**végfa** ♦ **kogucsi**

**végfelhasználó** ♦ **endo-júz**

**végfogyasztó** ♦ **szaisúsóhisa** (végső fogyasztó)

**végfokozat** ♦ **sucurjokudan** „teljesítményerősítő végfokozata” [Paváanpuno sucurjokudan]

**véghez visz** ♦ **kanszuiszuru** „A kormány véghez vitte a gazdasági tervet.” [Szeifu-va keizaikeikaku-o kanszuisita.] ♦ **kantecuszu-**

**ru** „Véghez vitte a célját.” [Mokuteki-o kan-tecusita.] ♦ **dzsikkószuru** „Nem visz véghez semmit.” [Dzsikkósinai hito.] ♦ **dzsikkóni-ucuszu** „Véghez vittem a tervet.” [Keikaku-o dzsikkóni ucusita.] ♦ **sitogeru** „Nagy tettet vitt véghez.” [Igjó-o sitogeta.] ♦ **taszse-izuru** „Véghez vitte az üzleti tervet.” [Dzsigjókeikaku-o taszseisita.] ♦ **curanuki-tószu** „Véghez vittem az elgondolásomat.” [Dzsiunno omoi-o curanuki tósita.] ♦ **nasi-togeru** „Véghez vitte a feladatát.” [Sokumu-o nasi togeta.] ♦ **naszu** „Nagy tettet visz véghez.” [Daidzsi-o naszu.] ♦ **mattószuru** „Véghez viszi a terveit.” [Kokorozasi-o matto-uszuru.] ♦ **jarikonaszu** „Véghez vittem az összes munkát.” [Szubeteno sigoto-o jarikona-sita.] ♦ **jaritogeru** „Elégedettek voltunk az-zal, amit véghez vittünk.” [Jari togetakotoni manzokusiteita.] ◇ **erőszakkal véghez visz kjókószuru** „Erőszakkal véghez vitte a proteccionista intézkedéseket.” [Hogosgütekina szeiszaku-o kjókósitea.] ◇ **képtelen ötletét véghez viszi muri-o tószu** „A kormány képtelen ötletét véghez vitte, és megalkotta az el-lentmondásos törvényt.” [Szeifu-va muri-o tó-site mudzsunsita hóricu-o szeiricuszaszeta.] ◇ **könnyebb mondani, mint véghez vinni iu-va jaszuku okonau-va katasi**

**véghezvétel** ♦ **kanszui**

**végig** ♦ **kiru** (csinál) „Végigfutottam a távot.” [Kjori-o hasirikitta.] ♦ **szaigomade** (végéig) „Végig kell olvasni a cikket.” [Kidzsi-va szaigo-made jomubekida.] ♦ **simaimade** „Ha már elkezdted, csináld végig!” [Hadzsimeta idzsó, simaimadejare!] ♦ **zutto** (egyfolytában) „Végigaludtam a filmet.” [Eigano aidazutto neteita.] ♦ **dósi** „Végig álltam az utat a vonaton.” [Densade taci dósidatta.] ♦ **panasi** „Végig álltam a katedrán, és elfáradtam.” [Kjódanni tacsippanaside cukareta.]

**végigalszik** ♦ **ikkaimookizunineru** „Tegnap végigaludtam az éjszakát.” [Szakuja-va ikkaimo okizuni neteita.]

**végigaluszik** ♦ **icsidomookizunineru** „Végigaludtam a filmet.” [Dzsoeicsu icsidomo okizuni neteita.]

**végigcsinál** ♦ **ucsinuku** ♦ **kiru** „Végigfutottam a maratont.” [Maraszon-o hasirikitta.] ♦ **nu-**

**ku** „Végig kitart.” [Ganbari nuku.] ♦ **jarikiru** ♦ **jaritószu** „Egy hónapot minden nap végig-tanultam.” [Ikkagecukanmainicsi benkjó-o jari tósita.] ♦ **jarinuku** „Végigcsinálta a munkát.” [Sigoto-o szaigomadejari nuita.]

**végigcsináló típus** ♦ **kanrjóságisa**

**végigdobja a játékot** ♦ **kantószuru**

**végigdolgoz** ♦ **cutomeageru** „Végigdolgoztam az 40 évet a nyugdíjig.” [Teinenmade kinzokuj-ondzsu nen-o cutome ageta.]

**végigegyensúlyoz** ♦ **cunavatariszuru** „Végigegyensúlyozott egy tízméteres kötélén.” [Dzsuméteruno cunavatori-o sita.]

**végig elolvas** ♦ **jomikiru** „Nem tudtam végig elolvasni a kölcsönvett könyvet.” [Karita hon-o jomikirenakatta.]

**végigeszik** ♦ **uekarasitamadeteru** „Végigettem az étlapot.” [Menjúniarumono-o uekara sitamade tabeta.] ♦ **tabecukuszu** „Végigettem Magyarország összes finomságát.” [Hangarino oisii mono-o tabe cukusita.] ♦ **tabetebakariiru** „Végigettem az utat.” [Idó-csütabetebakariita.]

**végigfolyik** ♦ **cutatenagareru** „A könnye végigfolyt az arcán.” [Namida-va hoo-o cutate nagareteita.]

**végigfut** ♦ **kanszószuru** „Végigfutotta a maratont.” [Maraszon-o kanszósita.] ♦ **dzsú-szószuru** „erdőn végigfutó patak” [Mori-o dzsúsúszószuru kava] ♦ **szóhaszuru** „Végigfutottam 10 kilométert.” [Dzsuh-kiro-o szóhasita.] ♦ **hasiru** „A hátamon végigfutott a fájdalom.” [Szenakani itamiga hasitta.]

**végigfut a hátán a hideg** ♦ **hijaritoszuru** „Végigfutott a hátamon a hideg, mert azt hittem, otthon felejtettem az útleveletem.” [Paszupóto-vaszuretakato omottehjaritosita.]

**végigfut a hideg** ♦ **okan-o oboeru** „Egy pillanatra végigfutott a hideg a hátamon.” [Issun-szeszudzszini okan-o oboeta.]

**végigfutott hazafutás** ♦ **ran-ninguhómá** ♦ **ran-ninguhómuran**

**végigfuttat** ♦ **hasiraszeru** „Végigfuttattam a szemem a listán.” [Riszutoni me-o hasiraszeta.]

**végig gátolja a pontszerzést** ♦ **kanpúszuru** (bázislabdában)

**végiggondol** ♦ **omoimvaszu** ♦ **kangaenuku** „Végiggondolta a saját jövőjét.” [Dzsibunno sórai-o kangae nuita.] ♦ **cukicumeru** „Végiggondoltam, miként kellene ennek a szervezetnek működni.” [Szosikino ari kata-o cuki cumete-itta.]

**végiggördül** ♦ **cutau** „Egy visszafojthatatlan könnyesepp végiggördült az orcáján.” [Koraekirenai namidaga hoo-o cutatta.]

**végighalad** ♦ **dzsúsúszószuru** „Végighalad az Alpok csúcsain.” [Arupuszu-o dzsúsúszószuru.]

**végighaladás** ♦ **dzsúsúzó**

**végighallgat** ♦ **szaigomadekiku** „Végighallgattam, amit mondott.” [Kanodzsono hanasi-o szaigomade kiita.]

**végigharcol** ♦ **tatakainuku** „Két háborút végigharcolt.” [Futacuno szenszómo tatakai nuita.] ♦ **győztesen végigharcol kacsinuku** „Győztesen végigharcolta a csatát.” [Tatakai-o kacsii nuita.]

**végighasít** ♦ **karatakevariniszuru**

**végigiszik** ♦ **uekarasitamadenomu** „Végigittam az itallapot.” [Menjúniaru mono-o uekara sitamade nonda.] ♦ **nomiaruku** „Végigittunk öt kocsmát.” [Izakaja-o goken nomi aruita.] ♦ **nondebakariszuru** „Végigittam a repülőutat.” [Hikócsúnondebakariita.]

**végigjár** ♦ **henrekiszuru** „Végigjárta a világot.” [Szekai-o henrekisita.] ♦ **mavaru** „Végigjártam az összes polcot az áruházban.” [Szúpádeszobeteno tana-o mavatta.] ♦ **meguru** „Végigjártam Európa országait.” [Jóroppa sokoku-o megutta.]

**végigjárás** ♦ **henreki**

**végigjárt út** ♦ **asidori**

**végigkeres** ♦ **szagasimavaru** „Végigkerestem az összes üzletet ezért az áruért.” [Kono sóhinnotameniszubeteno misze-o szagasi mavatta.] ♦ **sórjószeru** „Végigkerestem több szótárt.” [Szúszacuno dzsiso-o sórjósita.]

**végigkeresés** ♦ **sórjó**

**végigkísér** ♦ **mitodokeru** „Szeretném végigkísérni a gyereket az életben, amíg fel nem

nő.” [Kodomoga otonaninarumade mitodoketai.] ♦ **goriszou** „A betegsége végigkísérte egész életében.” [Kare-va bjókito issjójori szottekita.]

**végig kitart** ♦ **ganbarinuku** „Az apa végig kitartóan dolgozott a családjáért.” [Csicsi-va kazokunotameni ganbari nuita.] ♦ **curanukitószu** „Végig kitartott az elvei mellett.” [Sin-nen-o curanuki tósita.]

**végigkövet** ♦ **atozokeru** „Végigkövette a háború előtti történelmet.” [Szenzenno rekisi-o atozuketa.] ♦ **tadoru** „Végigkövette az emlékezetében, mi történt az eset idején.” [Dzsikenga okita tokino kioku-o tadotta.] ♦ **mikuru** „A változó helyzetet végigkövetve, megtettem a következő lépést.” [Henkaszuru dzsókjó-o mikিতে cugino itte-o utta.] ♦ **mikivameru** „Végigkövettem az eseményeket.” [Kotono nari juki-o mikivameta.] ♦ **mitodokeru** „Végigkövettem a lány életét.” [Szono kono dzsinszei-o mitodoketa.] ♦ **mihateru**

**végigkövetés** ♦ **atozuke**

**végigkutat** ♦ **sórjószeru** „Végigkuttattam a történelmi feljegyzéseket.” [Siszeki-o sórjósita.]

**végiglát** ♦ **mitószeru** „Ezen az alagúton végig lehet látni.” [Konoton-neru-va mitószeru.]

**végiglátogat** ♦ **mavaru** „Végiglátogattam az összes antikváriumot.” [Arajuru furuhon-ja-o mavatta.]

**végigmászik** ♦ **cutau** „A majom végigmászott a kötélén.” [Szaru-va rópu-o cutatteita.]

**végigmér** ♦ **kumanakuhakaru** „Végigmérte a szobát.” [Heja-o kumanaku hakatta.] ♦ **meo hasiraszeru** „Tetőtől talpig végigmérte a nőt.” [Kare-va kanodzsono atamakaracuma szakimade meo hasiraszeta.]

**végignéz** ♦ **szaigomademitodokeru** „Végignéztem a mérközést.” [Siai-o szaigomade mitodoketa.] ♦ **szaigomademiru** „Végignéztem a filmet.” [Eiga-o szaigomade mita.] ♦ **szóranszeru** (átnéz) „Végignéztem az orvosi szakönyvből az érzéstelenítéstől szóló részt.” [Igakukano maszuini kanszeru bubun-o szóransita.] ♦ **miovaru** „Végignéztem a filmet.” [Eiga-o miovatta.] ♦ **mikuru** „Ezt a múzeumot nem lehet egy óra alatt végignézni.” [Kono



hakubucukan-va icsidzsikande-va mikirenai.]  
 ◆ **mitodokeru** „Végignéztem, amíg elkészül az alkotás.” [Szakuhinga kanszeiszurumade mitodoketa.]

**végignéz rajta** ◆ **icsibószuru**

**végignyer** ◆ **kacsinuku** „4 fordulót végignyert.” [Jonkaiszen-o kacsu nuita.]

**végigolvas** ◆ **cúdokuszuru** „Végigolvastam a levelet.” [Tegami-o cúdokusita.] ◆ **dokuha** „Végigolvastam három kötetet.” [Szankan-o dokuhasita.] ◆ **jomioeru** „Időbe telt, amíg végigolvastam a jelentést.” [Hókokuso-o jomi oerumade dzsikangakakatta.] ◆ **jomiovaru** „Végigolvastam a hosszú cikket.” [Nagai kidzsi-o jomi ovatta.] ◆ **jomikudaszu** „Végigolvastam a könyvet.” [Hon-o jomi kudasita.] ◆ **jomitószu** „Végigolvastam az érkekezést.” [Ronbun-o jomi tósitá.]

**végigolvasás** ◆ **cúdoku** ◆ **dokuha**

**végig ott marad** ◆ **hone-o uzumeru** „Végig ennél a vállalatnál akarok maradni.” [Kono kaisade hone-o uzumerucumorideszu.]

**végig ott van** ◆ **kanzumeninaru** „Az író végig a hotelben volt, amíg a mű el nem készült.” [Sószecuka-va hoteruni kanzumeninateita.]  
 ◆ **cumekiru**

**végigpásztáz** ◆ **icsibószuru** „Végigpásztáztam a hegyről tengert.” [Jamakara umi-o icsibósitá.]

**végigpásztázás** ◆ **icsibó**

**végig pátyolgat** ◆ **mihateru**

**végigpereg** ◆ **kakemeguru** (lepereg) „Végigperegtek az emlékek a fejemben.” [Kioku-va atamano naka-o kake megutteita.] ◆ **nagareo-  
 varu** „A film végigpergett.” [Firimuga nagare ovatta.] ◇ **végigperget kaiszószeru** (felidéz) „Többször is végigpergettem a tegnapi eseményeket.” [Kinóno dekigoto-o kuri kaesi kaiszósicuzuketa.]

**végigperget** ◆ **kaiszószeru** (felidéz) „Többször is végigpergettem a tegnapi eseményeket.” [Kinóno dekigoto-o kuri kaesi kaiszósicuzuketa.]

**végigpörget** ◆ **paraparamekuru** „Végigpörgette a jegyzetömböt.” [Nóto-o parapara mekutta.]

**végigrobog** ◆ **cuppasiru** „A kocsis végigrobogott az országúton.” [Kuruma-va kokudó-o cuppasita.]

**végigsétál** ◆ **arukikiru** „Végigsétáltunk a hídon.” [Hasi-o aruki kitta.] ◆ **kanposzuru** ◆ **tóru** (hosszában végigmegey) „Végigsétáltam az úton.” [Micsi-o aruite tóta.]

**végigsimít** ◆ **nadeoroszu** (lefelé) „Végigsimította a szakállát.” [Kare-va agohige-o nade orosita.] ◆ **naderu** „Végigsimította a kezét az asztalon.” [Tede cukue-o nadeta.]

**végigsír** ◆ **nakiakaszu** „Szomorúságomban végigsírtam az éjszakát.” [Kanasimiamari icsija-o naki akasita.]

**végigsöpör** ◆ **dzsúdanszuru** (végigfut) „Egy erős tájfun végigsöpört a japán szigetsonon.” [Mórecuna taifuga nihonrettó-o dzsúdansita.]

◆ **szónameniszuru** „Az egész községen végigsöpört a tűz.” [Kadzsi-va macsi-o szónamenisita.] ◆ **renszatekinihirogaru** „A gazdasági válság végigsöpört a világon.” [Keizaikiki-va szekaini renszatekini hirogatta.] ◇ **viharként végigsöpör fúbiszuru**

**végigsöpítés** ◆ **uzu** „Kabaréjelenete az egész országon végigsöpörö nevetést váltott ki.” [Karenokonto -va zenkokuni varaino uzu-o maki okosita.] ◆ **szóname** ◇ **viharként végigsöpítés fúbi**

**végigszáguld** ◆ **cuppasiru** „A kocsis végigszáguldott az autópályán.” [Kuruma-va kószokudóro-o cuppasita.]

**végigszel** ◆ **dzsúdanszuru** „A vonat végigszeli a várost.” [Densa-va macsi-o dzsúdansiteiru.]

**végigszelés** ◆ **dzsúszo**

**végigszenved** ◆ **siniszóninaru** „Végigszenvedtem ezt az unalmas filmet.” [Kono eiga-va cumaranakute siniszódatta.]

**végigszórakozik** ◆ **aszobitószu**

**végigtekint** ◆ **fukanszuru** „Végigtekint a saját életén.” [Dzsibunno dzsinszei-o fukanszuru.]

**végigtekintés** ◆ **icsibó**

**végigvár** ◆ **mikivameru** (végigkövet) „Végigvártam míg befejezik a veszekedést.” [Karerano kenkaga ovaruno-o mikivameta.]

**végigvisz** ♦ **jaritószu** „Végigvittem, amit akartam.” [Kimeta koto-o szaigomadejari tósi-ta.]

**végigvitel** ♦ **kanszui**

**végigvonul** ♦ **dzsúdanszuru** (hosszában) „A tájfun végigvonult Honsún.” [Taifúga honsú-o dzsúdansita.]

**végiggyőz** ♦ **kacsinuku**

**végítélet** ♦ **szaigonosinpan**

**végítélet napja** ♦ **szaigonosinpan-nohi**

**végjáték** ♦ **súkjoku** (go-ban) ♦ **súban** „A végjáték felé közeledve hevesebb lett a küzdelem.” [Súbanni szasi kakarunicure tatakai-va hagesi-kunatta.] ♦ **súbanszen** ♦ **josze**

**végkép kimerül** ♦ **szeikoncukihateru** „A sok túlórától végképp kimerültem.” [Zangjósi-szугite szeikoncuki hateta.]

**végképp** ♦ **kanzen-ni** „Végképp megszakítottam vele a kapcsolatot.” [Kanzenni karetono kankei-o tatta.] ♦ **tende** „Erről végképp nem akarok hallani!” [Szore-va tende hanasininara-nai.] ♦ **hotohoto** „Végképp nem tudom, mitévő legyek.” [Hotohoto komatteiru.]

**végképp elmarad** ♦ **taehateru** „Végképp elmaradtak a látogatók.” [Otozureru hitoga tae hateta.]

**végképp megszakad** ♦ **taehateru** „Végképp megszakadtak a barátomról jövő hírek.” [Jú-dzsinkarano tajoriga tae hateta.]

**végkiárusítás** ♦ **kurazarae** ♦ **kurabarai** ♦ **szajónaraszéru** ♦ **tanazarae** ♦ **heitenszéro** ♦ **miszedzsimaiszéro** ♦ **akciós végkiárusítás** **tanazaraeóuridasi**

**végkielégítés** ♦ **kaikoteate** ♦ **kaikojokokuteate** ♦ **taisokukin**

**végkifejlet** ♦ **kikecu** „A csata tragikus végkifejletbe torkollott.” [Szentó-va hígekitekina kikecu-o mukaeta.] ♦ **kiszú** (valahová vezetés) ♦ **kecumacu** „háború végkifejlete” [Szenszóno kecumacu] ♦ **súban** ♦ **daidan-en** ◇ **drámai végkifejlet** **hakjoku**

**végkimerülés** ♦ **cukarekirukoto** „A végkimerülésig dolgoztunk.” [Cukare kirumade hataraita.]

**végkövetkeztetés** ♦ **kecugo** ♦ **kecuron** (következtetés) „Arra a végkövetkeztetésre jutottam, hogy a készülék javíthatatlan.” [Kono kikai-va sűrífukanótoiu kecuronni tah-sita.]

**végleg** ♦ **eikjüni** „Végleg bezárt a gyár.” [Kódzsó-va eikjüni heiszasita.] ♦ **kireiszappari** „Végleg szakítottam vele.” [Karesitokireiszappari vakareta.]

**végleges** ♦ **kakuteitekina** „végleges következtetés” [Kakuteitekina kecuron] ♦ **kókjútekinina** „felhasználói fiók végleges megszüntetése” [Júzáakauntono kókjútekinina teisi] ♦ **szaisútekinina** „Végleges döntésre van szükség.” [Szaisútekinina kecurudanga hicujódeszu.] ◇ **nem végleges** **mikakuteino** „nem végleges program” [Mikakuteino joteji]

**végleges ár** ♦ **sófudanedan**

**végleges döntés** ♦ **hongimari**

**véglegesen** ♦ **eikjütekini** „Véglegesen letöröltem a fajt.” [Fairu-o eikjütekini szakudzszosita.] ♦ **eikjüni** (mindörökre) ♦ **kókjütekini** „A hírszolgáltatást véglegesen megszüntetik.” [Dzsóhószábiszu-o kókjütekini teiszuru.]

**véglegesen eldől** ♦ **hongimarininaru** „Véglegesen eldől, hogy hidat fognak építeni.” [Hasi-no kenszecuga hongimaronnatta.]

**véglegesen szakít** ♦ **zekkószuru** „Véglegesen szakítottam a barátnőmmel.” [Kanodzso to zekkósi-ta.]

**véglegesít** ♦ **szaisútekinikimeru** „Véglegesítettem a listát.” [Riszuto-o szaisútekiniki mitema.] ◇ **véglegesítve lesz** **kakuteiszuru** „Véglegesítették az árajánlatot.” [Micumoriga kakuteisita.]

**véglegesítés** ♦ **kakutei**

**véglegesítve lesz** ♦ **kakuteiszuru** „Véglegesítették az árajánlatot.” [Micumoriga kakuteisita.]

**végleges kidolgozás** ♦ **szósiage** „Ennek az alkotásnak a végleges kidolgozása egy évig tartott.” [Kono szakuhinno szósiageni icsinenkakatta.]

**végleges lakóhely** ♦ **cuinoszumika** „Ez a ház lett a végleges lakóhelye.” [Kono ie-va karenocuinno szumikatonna.]

**véglegesség** ♦ **kókjú** ♦ **cui** „A haldokló édesapám végleges búcsút vett tőlem.” [Szaigo-o mukaeta csicsi-va cuino vakare-o cugeta.]

**végleges verzió** ♦ **ketteiban** „Bejelentették a szoftver végleges verzióját.” [Szofutono ketteibanga happjósazareta.]

**végleges szakítás** ♦ **zekkó**

**végleges szörtelenítés** ♦ **eikjúdacumó**

**véglemez** ♦ **súban**

**véglet** ♦ **kjoku** „Végletekig balszerencsés.” [Fuunno kjokuniaru.] ♦ **kjokutan** „Megtapasztalta mind a két végletet: a vidámságot és a szomorúságot.” [Jorokobito kanasimino rjókjokutan-o adzsvatta.] ◇ **két véglet rjókjokutan** „két végletre oszlott vélemények” [Rjókjokutanno iken]

**végletekbe bocsátkozik** ♦ **kjokutan-na** „Ő a végletekbe bocsátkozik.” [Kare-va kjokutandeszu.]

**végletekbe menő** ♦ **kjúkjokutekina** „végletekbe menő individualizmus” [Kjúkjokutekina kodzsinsugi]

**végletekbe menően** ♦ **kjúkjokutekini** „A végletekbe menően a hajszolja a szépséget.” [Kjúkjokutekini bi-o cuijúszuru.]

**végletekig** ♦ **kjokugenmade** „Végletekig takarékoskodott.” [Kjokugenmade szecujakusita.]

**végletekig ismer** ♦ **siricukuszu** „A végletekig ismerem ezt a témát.” [Konotéma-o siri cukusiteiru.]

**végletekig megy** ♦ **tetteisзуru**

**végletekig menő** ♦ **tetteitekina** „A végletekig csökkentették a mobiltelefon súlyát.” [Keitaidenvani tetteitekina keirjóká-o hodokosita.]

**végletesít** ♦ **komittosзуru** (IT) „Véglegesíti a tranzakciót.” [Toranzakuson-o komittosзуru.]

**végletesítés** ♦ **komitto** (IT)

**végnapjait járó** ♦ **makkitekina** „Ez a vállalat a végnapjait járja.” [Kono kaisa-va makkitekina dzsótainiaru.]

**végnapok** ♦ **macuro** „A gonosz emberekre szomorú végnapok várnak.” [Akunin-va avarena macuro-o tadoru.]

**vég nélkül** ♦ **szaigen-naku** „Vég nélkül ismételte ugyanazokat a mozdulatokat.” [Onadzsi dósza-o saizaiennaku kuri kaesiteita.]

**végösszeg** ♦ **gókei** ♦ **szaisúkakaku** (utolsó ár) ♦ **szaisúkingaku** ♦ **zenhijó** (össz költség) ♦ **szókei** „részösszeg és végösszeg” [Sókeito szókei] ♦ **szódaka** ♦ **szóva** ♦ **tótarusamu** ♦ **ruikei**

**végpont** ♦ **szaisúmokutekicsi** (utazás végpontja) „Az utazás végpontja Magyarország.” [Tabino saizisúmokutekicsi-va hangarideszu.] ♦ **tanten** „Ez a szakasz végpontja.” [Kore-va szenbunno tantendeszu.]

**végre** ♦ **ijoijo** „Végre elkezdődött a ballagási ünnepség.” [Ijoijo szocugjósikiga hadzsimatta.] ♦ **szaa** „Végre kész lett!” [Szaa dekita-zo.] ♦ **szekkaku** „Végre van időnk, erre pénzünk nincs az utazásra.” [Szekkakudzsikangaarunoni rjókószuru okaneganai.] ♦ **tótó** „Végre sikerült.” [Tótó dekita.] ♦ **jatto** (csak hogy) „Csak megértettem végre.” [Jatto vakatta.] ♦ **jójaku** „Végre megértettem.” [Jójaku vakatta.]

**végrehajt** ♦ **okonau** „Végrehajtja a parancsot.” [Meirei-o okonau.] ♦ **kimeru** „Bámulatos birkózófogást hajtott végre.” [Migotonareszuringu vaza-o kimeta.] ♦ **kekksószuru** (határozottan) „Végrehajtották a légitámadást.” [Kúsú-o kekksósita.] ♦ **sikkószuru** „Végrehajtották a büntetést.” [Keiga sikkósazareta.] ♦ **dzsikkószuru** „A katona végrehajtotta a parancsot.” [Heisi-va meirei-o dzsikkósita.] ♦ **dzsissisзуru** „Végrehajtja a törvényt.” [Hóricu-o dzsissisзуru.] ♦ **szuikószuru** „Végrehajtottam a tervet.” [Keikaku-o szuikósita.] ◇ **széles körben végrehajt tenkaisзуru** „Széles körű betörésvédelmi kampányt hajtunk végre.” [Bóhanudó-o tenkaisiteimaszu.]

**végrehajtás** ♦ **kire** „jól végrehajtott fogás” [Kirenoi vaza] ♦ **sikó** (törvényé) ♦ **sikkó** „büntetés végrehajtása” [Keino sikkó] ♦ **dzsikkó** ♦ **dzsissi** ♦ **szuikó** ♦ **jakudzso** „vételi megrendelés végrehajtása” [Kaicukecsúmonno jakudzso] ◇ **azonnali végrehajtás szokudzsidzsissi** ◇ **erőszakkal végrehajtás kjósziesikkó** „gyerek erőszakkal elvétele a szülőltől” [Kono hiki vatasino kjósziesikkó]

**végrehajtás felfüggesztése** ♦ **sikkócsúsi**

**végrehajtási ár** ♦ **jakudzsókakaku** „vételi megrendelés végrehajtási ára” [Kai csúmonno jakudzsókakaku]

**végrehajtás szabályzata** ♦ **szekószaiszoku**

**végrehajthatatlan** ♦ **dzsikkófukanóna** „végrehajthatatlan utasítás” [Dzsikkófukanóna meirei]

**végrehajtható** ♦ **dzsikkókanóna** „végrehajtható parancs” [Dzsikkókanóna meirei] ♦ **nem végrehajtható** **dzsikkófukanóna** „Ez a parancs nem végrehajtható.” [Kono meirei-va dzsikkófukanóna.]

**végrehajtó** ♦ **kókaki** (effektor) ♦ **sikkókan** ♦ **sikkósa**

**végrehajtó bizottság** ♦ **sikkóinkai** ♦ **dzsikkóinkai**

**végrehajtó bizottság tagállama** ♦ **ridzsi-koku**

**végrehajtó hatalom** ♦ **gjószeiken**

**végrehajtói jog** ♦ **sikkóken**

**végrehajtó képesség** ♦ **dzsikkórjoku**

**végrehajtó szerv** ♦ **sikkókikan** ♦ **sikkótók-joku**

**végrehajtótanács elnöke** ♦ **szómukaicsó**

**végre lesz hajtva** ♦ **okonavareru** „Végrehajtották a parancsot.” [Meireiga okonavareta.]

**végrendelet** ♦ **juigon** „Végrendeletet hagyva halt meg.” [Jugon-o nokosite sinda.] ♦ **jui-gonso** ♦ **juigondzso**

**végrendelkezik** ♦ **izószuru** „Végrendelkezett a vagyonáról.” [Kare-va zaiszan-o izósita.] ♦ **jugonzuru** „Az elhunyt nem végrendelkezett.” [Kodzsin-va jugonsinakatta.]

**végrendelkező** ♦ **juigonsa**

**végre-valahára** ♦ **jatto** „Végre-valahára megoldották a problémát.” [Jatto mondaiga kaikecusita.] ♦ **jattokosza** „Végre-valahára megérkeztünk!” [Jattokosza cuita.]

**végsebesség** ♦ **súszokudo** ♦ **sútanszokudo**

**végső** ♦ **kjúkjokutekina** „végső cél” [Kjúkjokutekina mokuhjó] ♦ **kjúkjokuno** „A végső cél egy új növényfaj létrehozása.” [Kjúkjokuno mokuteki-va sinsuno sokubucu-o cukuri daszu-

kotodeszu.] ♦ **szaisú** „végső cél” [Szaisú-mokuteki] ♦ **makkitekina** „májbetegség végső tünete” [Kanzóbjóno makkitekina sódzsó] ♦ **mattan** „végső fogyasztó” [Mattansóhisa]

**végső ár** ♦ **genkaikakaku** ♦ **szaisúkakaku** „Ez a végső ár?” [Korega szaisúkakakudeszuka?]

**végső búcsú** ♦ **eibecu** „Végső búcsút vett a halottól.” [Kodzshintono eibecu-o cugeta.] ♦ **kondzsonovakare** „Végső búcsút vettem apámtól.” [Csicsini kondzsono vakare-o cugeta.]

**végső cél** ♦ **szaisúmokuhjó** ♦ **tótacumokuhjó**

**végső csapás** ♦ **dameosi** (győzelem bebiztosítása) ♦ **todomenoicsigeki** „A selejtáru visszahívása végső csapást mért a vállalatra.” [Furjóhinno kaisú-va szono kaisanitodomeno icsigeki-o kuvaeta.]

**végső dolgok tana** ♦ **súmacuron**

**végső döntés** ♦ **szaisúkecudan** ♦ **szaisúkettei** „Az igazgató hozza meg a végső döntést.” [Sacsóga szaisúkettei-o kudaszu.] ♦ **dan-an**

**végső elkeseredés** ♦ **kjújo**

**végső elkeseredésében** ♦ **kunikunoszakutosite**

**végső eszközhöz nyúl** ♦ **denkanohótó-o nuku**

**végső fogyasztó** ♦ **szaisúsóhisa**

**végső hajrá** ♦ **raszuto-szupáto** „Bedobtam egy végső hajrát.” [Raszutoszupáto-o kaketa.]

**végső harc** ♦ **szendo** „A katona a végsőikig harcolt.” [Heisi-va kore-o szendoto tatakatta.]

**végső határ** ♦ **kjúkjoku** ♦ **kjoku** „A kétségbeesés végső határán van.” [Zecubóno kjokuniaru.] ♦ **kjokugen** „Az emberi képesség végső határait feszegeti.” [Ningenno nórjokuno kjokugenni tacsisita.] ♦ **genkai** „Eróm végső határáig értem.” [Csikaraga genkaini tah-sita.]

**végsőikig** ♦ **akumademo** „Az apja a végsőikig ellenezte a házasságot.” [Csicsi-va akumademo kekkonni hantaisita.] ♦ **szaignomade** „Végsőikig harcolt.” [Szaigomade tatakatta.] ♦ **tokotonmade** „Végsőikig harcolt.” [Tokotonmade tatakatta.]

**végsőig kitart** ♦ **korui-o mamoru** „Végsőig kitartott a munkáspártban.” [Ródótóno korui-o mamotta.]

**végsőig küzd** ♦ **tatakainuku** „A harcos végsőig küzdött.” [Szensi-va tatakai nuita.]

**végső követelés** ♦ **tezumenodanpan**

**végső lépés** ♦ **kjújonoiszszaku** „Az átszervezés során végső lépésként csökkentették a létszámot.” [Szaikenno kjújono iszszakutosite dzsinzaiszakugen-o kimeta.]

**végső nyugalom helye** ♦ **eimin-nocsi** „Még életében eldöntötte, hol akar végső nyugalomba kerülni.” [Szeizencsúni eiminno csi-o kimeta.]

**végső nyugalomra helyez** ♦ **nókocuszuru** „Végső nyugalomra helyezték a hamvakat.” [Ikocu-o nókocusita.]

**végső nyugalomra helyezés** ♦ **nókocu** (földi maradványok tárolása)

**végső ok** ♦ **kjúkjokugen-in** „jelenség végső oka” [Gensóno kjúkjokugen-in]

**végső próbálkozást tesz** ♦ **haiszuinodzsín-o siku** „Végső próbálkozást tett, hogy legyőzze erős ellenfelét.” [Haiszuino dzsin-o siite tegovai aitato taiszensita.]

**végső soron** ♦ **hikkjó** ♦ **hikkjószuruni** „A hibánk nem elismerése végső soron kibújás a felelősség alól.” [Karega dzsibun hi-o mitomenaino-va, hikkjószuruni szekininnogare-da.]

**végső stádium** ♦ **ózume** „A tárgyalások a végső stádiumba értek.” [Kaidan-va ózumeninatta.]  
♦ **makki**

**végső stádiumú beteg** ♦ **makkikandzsa**

**végső stádiumú rák** ♦ **makkigan**

**végső szakasz** ♦ **cume**

**végső zárás** ♦ **óbike** (részvénykereskedésnél)

**végszerv** ♦ **súmacukikan**

**végszükség** ♦ **kinkjúdzsítai** (vészhelyzet) „A kádban hagyott víz végszükség esetén akár életmentő is lehet.” [Jubuneni tameta mizuga kinkjúdzsitaide inocsi-o szukuukamosirenai.]  
♦ **szaigonosudan** (utolsó mentsvár) „A megta-  
karított pénzemhez csak végszükség esetén nyúlok.” [Csokin-o kuzuszuno-va szaigono sudand-eszu.]

**végszükség esetén** ♦ **izatonareba** „Végszükség esetén eladom a földet.” [Izatonareba tocsi-o uru.]

**végtag** ♦ **teasi** ♦ **alsó végtag kasi** ♦ **felső végtag dzsósí** ♦ **négy végtag sisi**

**végtagcsont** ♦ **sikocu** ♦ **sisikocu**

**végtagfüggesztőövek** ♦ **sisikokaku**

**végtagok** ♦ **sítai**

**végtagok és test** ♦ **sítai**

**végtelen** ♦ **óinaru** „végtelen táj” [Óinaru daicsi] ♦ **kagirinai** „végtelen pusztaság” [Kagirinai daicsi] ♦ **kiriganai** „A kapzsísága végtelen.” [Karenó jókubó-va kiriganai.] ♦ **kúbakutaru** „végtelen tér” [Kúbakutaru kúkan] ♦ **kódaimuhen-na** „végtelen sivatag” [Kódaimuhenna szabaku] ♦ **kóbakutosita** „Végtelen mező.” [Kóbakutosita szógen.] ♦ **szokonukeno** „végtelen erő” [Szokonukeno csikara] ♦ **hatesinai** „Az égen kitérült a végtelen világűr.” [Szorani hatenai ucúga hirogatteita.] ♦ **hatenonai** „végtelen düh” [Hatenonai ikari] ♦ **hanahadasii** „végtelen szenvedés” [Hana-hadasii kucú] ♦ **bógaino** (remélni sem mert) „Végtelen örömmel töltötte el, ha elolvasták a könyvemét.” [Bokuno hon-o jonde itadakereba bógaino sivaszeto zondzsimaszu.] ♦ **bójótaru** „végtelen tenger” [Bójótaru unabara] ♦ **mugen-no** „A végtelen csillagos eget bámulta.” [Mugenno hosizora-o nagameteita.] ♦ **mudzsóno** „Végtelen örömmel fogadta a hírt.” [Kononjúszuni mudzsóno jorokobi-o kandzsita.] ♦ **muhenzaino** ♦ **végtelen sok van mugen-niaru** „Végtelen sok szó van.” [Tango-va mugenniaru.]

**végtelen apróság** ♦ **kjokusó**

**végtelen ciklus** ♦ **mugenrúpu**

**végtelen hála** ♦ **kódzsín** (nagy öröm) „Végtelenül hálás lennék, ha válaszolna.” [Ohendzsikudaszareba kódzsinni zondzsimaszu.]

**végtelen halmaz** ♦ **mugensúgó**

**végtelen ismétlődés** ♦ **eigókaiki**

**végtelenített nyomtatópapír** ♦ **renzokujósi**

**végtelen nagyság** ♦ **mugendai**

**végtelenség** ♦ **eigó** ♦ **kivami** „végtelen szomorúság” [Kanasimino kivami] ♦ **bójó** ♦

**mugen** „végesség és végtelenség” [Júgento mugen] ♦ **jújú**

**végtelenségig** ♦ **icumademo** „A két ország közötti viszály a végtelenségig folytatódott.” [Rjókokuno tairicu-va icumademo cuzuita.] ♦ **kagirinaku** „A Föld a végtelenségig forogni fog.” [Csikjúnó kaiten-va kagirinaku cuzuku.]

**végtelen sok van** ♦ **mugen-niaru** „Végtelen sok szó van.” [Tango-va mugenniaru.]

**végtelen sor** ♦ **mugenkjúsú**

**végtelen sorozat** ♦ **mugenszúrecu**

**végtelenszer** ♦ **muszúni** „Végtelenszer sok prímszám van.” [Szoszú-va muszúni szonzaiszuru.]

**végtelen tizedestört** ♦ **mugensósú**

**végtelenül** ♦ **itatte** „végtelenül egyszerű történet” [Itatte tandzsunna hanasi] ♦ **itari** „Végtelenül hálás vagyok!” [Kansano itarideszu.] ♦ **sinsin** ♦ **mugen-ni** „Előttünk elterült a végtelen tenger.” [Umi-va mugenni hirogatteita.]

**végtelenül apró** ♦ **kjokusóno** „Végtelenül apró szemcse.” [Kjokusóno cubu.]

**végtelenül csinál** ♦ **hateru** „Végtelenül elfáradtam.” [Cukare hateta.]

**végtelenül kicsi** ♦ **kjokusóno** „végtelenül kicsi pont” [Kjokusóno ten] ♦ **mugensóno**

**végtelenül komoly** ♦ **kimadzsimesna** „végtelenül komoly ember” [Kimadzsimesna hito]

**végtelenül nagy** ♦ **mugendaina** „végtelenül nagy világűr” [Mugendaina ucsú]

**végtelen változatosság** ♦ **szenpenbanka**

**végtelen vízfelület** ♦ **óunabara**

**végtére** ♦ **kekkjoku** (végül) „Végtére csak megadta azkin adósságát.” [Kare-va kekkjokusakin-o kaesita.] ♦ **szaa** (most már) „Legyünk végtére bátrak!” [Szaa júki-o dasimasó.] ♦ **datte** (hiszen) „Vezess te, végtére neked is van jogosítványod!” [Anataga untensitejo.Datteenatamo menkjo-o motteirudzsanai.] ♦ **cumari** (bizony) „Az élet végtére is kaland.” [Dzsinszei-va cumari bókendajo.]

**végtermék** ♦ **kanszeihin** ♦ **szaisúszeiszanbucu** ♦ **szaisúszeihin**

**végül** ♦ **kekkjoku** „Végül csak nem sikerült lefordítani a mondatot.” [Kekkjokukono bunsó-o hon-jakudekinakatta.] ♦ **szaisútekini** (úgyis) „Végül úgyis neked kell döntened.” [Kore-va szaisútekini-va dzsibunde handansinakerebanarimaszen.] ♦ **simaini** „Végül az összes vagyona odaveszett.” [Simaini-va ,ogane-o zenbuszuttessimatta.] ♦ **cuini** „Végül elérkezett az esküvő napja.” [Cuini kekkonsikino higajatte kuta.] ♦ **tótó** „Végül nem jött el.” [Tótójatte konakatta.] ♦ **todonocumari** „Végül úgy múlt el a nyár, hogy nem utaztunk sehová.” [Todonocumari-va dokonimo rjokóni ikazuni nacu-va szugita.] ♦ **jatto** (csak) „Végül csak kész lett.” [Jatto dekita.]

**végül is** ♦ **szasizume** „Végül is te döntesz.” [Kimeruno-va szasizume kimida.] ♦ **szoszen** „Félőlem azt csinálsz, amit akarsz. Végül is a te életed.” [Oszukinidózo. Szoszen, anatanó dzsinszeideszu.] ♦ **zenzurutokoro** „Végül is mind egy.” [Szenzurutokoro, dódemoi.]

**végül sajnos** ♦ **agekunohateni** „Sokat költöttem rá, de végül sajnos szakított velem.” [Takuszan micuida agekuno hateni furaretesimatta.]

**végveszélyben van** ♦ **zecumecuszunzen-dearu** „Végveszélyben van ez az állatfaj.” [Kono dóbucu-va zecumecuszunzenendeszu.]

**vegzál** ♦ **idzsimeru** „Vegzálta az iskolatársát.” [Gakkóno tomodacsi-o idzsimeta.]

**vegzálás** ♦ **idzsime**

**végzés** ♦ **szocugjó** (iskolavégzés) ♦ **hankecu** ♦ **hankecubun** (bírósi) ♦ **hankecubun** (bírósi) ♦ **ideiglenes végzés** **karisobun** ♦ **letartóztatott fogoly elővezetését elrendelő végzés** **dzsinsinhogoreidzsó**

**végzés előtti diák előszerződötése** ♦ **ao-tagai** ♦ **ao-tagari**

**végzet** ♦ **unmei** (sors) „Te vagy a végzetem.” [Anata-va vatasino unmeida.] ♦ **macuro** (halál) „Utolérte a szomorú végzet.” [Kare-va kanasii macuro-o mukaeta.] ♦ **meiun** „Utolérte a végzete.” [Meiunga cukita.]

**végzetes** ♦ **inocsitorininaru** „Ha hibázna, az végzetes lehet.” [Sippai-va inocsitorininarikannenai.] ♦ **csimeitekina** „Végzetes hibát követett el.” [Kareno sippai-va csimeitekidesita.]

**végzetes dolog** ♦ **csimeisó** „Ez a kudarc a vállalat számára végzetesnek bizonyult.” [Kono sippai-va kaisano csimeisótonatta.]

**végzetesen** ♦ **csimeitekini** „Végzetesen elszámolta magát.” [Csimeitekina goszan-o sita.]

**végzetes helyzet** ♦ **sicsi**

**végzett** ♦ **sussin-no** „Ő Tokió Egyetemen végzett matematikus.” [Kare-va tódaisussinno szügakusada.] ◇ **frissen végzett detateno** „Frissen végzett diák.” [Daigakudetateno saka-idzsin.]

**végzett diákok gyülekezete** ♦ **kójú kai**

**végzett diákok társasága** ♦ **gakujú kai**

**végzettség** ♦ **kenami** ♦ **sikaku** „Nincs meg a végzettségem, ami ehhez a munkához kell.” [Kono sigotoni hicujóna sikaku-o motteimaszen.] ◇ **felsőfokú végzettségű gakusi** ◇ **felsőfokú végzettségű daigakuszocugjósasa** „Növekedett a felsőfokú végzettségűek aránya.” [Daigakuszocugjósano hiricuga agatta.]

**végzettségahajhászás** ♦ **gakurekirondarin-gu**

**végzettség-orientált társadalom** ♦ **gaku-rekisakai**

**végzettség túlértékelése** ♦ **gakurekihen-csó**

**végzett személy** ♦ **sussinsa** „Ő egyetemet végzett.” [Kare-va daigakusussinsada.]

**végződés** ♦ **gobi** (szóvégződés) ◇ **idegvégződés sinkeisúmacu**

**végződik** ♦ **ovaru** „Kudarccal végződött a próbálkozás.” [Csószenha sippaini ovatta.] ♦ **kiszuru** „Kudarccal végződött a próbálkozása.” [Kareno kokoromi-va sippaini kisita.] ♦ **kecumacuninaru** „A kaland rosszul végződött.” [Bóken-va zaiakuno kecumacutonatta.] ◇ **szerencsésen végződik happiendoninaru** „A film szerencsésen végződött.” [Eiga-va happiendoninatta.]

**végzős diák** ♦ **szocugjószei**

**végzős hallgató** ♦ **gakuszocu** ♦ **gakuszocusa**

**vegyelemzés** ♦ **kagakubunszei**

**vegyérték** ♦ **ka** ♦ **gensika** ♦ **te** „atomvegyérték” [Gensino teno kazu] ◇ **kétvegyértékűség nika**

**vegyértékelektron** ♦ **kadensi**

**vegyértékkötés** ♦ **gensikakecugó**

**vegyes** ♦ **irimadzszitta** ♦ **kakusutoria-vaszeno** ♦ **kószakuszuru** „Vegyesek az érzelmeim.” [Kimocsiga kószakusiteimaszu.] ♦ **kongó** ♦ **konkószuru** „erdő, vegyes fákkal” [Dzumokuga konkószuru sinrin] ♦ **konza-isita** „vegyes adatok, amiben vannak betűk és számok is” [Modzsija szúcsino konzaisitadéta] ♦ **zacu** ♦ **docscsicukazuno** „vegyes érzelme” [Docscsicukazuno kandzsó] ♦ **toria-vasze** „vegyes aprósütemények” [Kukkíno tori avasze] ♦ **fukuzacuna** „vegyes érzelme” [Fukuzacuna omoi] ♦ **madzsiriatta** ♦ **mikkuszu** „Vegyes salátát csináltam.” [Mikkuszuzsarada-o cukutta.] ◇ **öröm és bánat vegyesen hikikomogomo** „Az eredmények vegyesen hoztak örömet és bánatot.” [Hikikomogomono kekkatonatta.] ◇ **vegyes szám medoré** „egyéni vegyesűzás” [Szuieino kodzsinnmedoré]

**vegyes áru** ♦ **zakka**

**vegyesáru-bolt** ♦ **zakkaja**

**vegyes bizottság** ♦ **kongóiinkai**

**vegyesbolt** ♦ **konbini** ♦ **zakkaten** ♦ **zakkaja** ♦ **jorozuja**

**vegyes cérna** ♦ **konbósi**

**vegyes csapat** ♦ **konszeicsimu**

**vegyes darált hús** ♦ **aibiki** (sertés, marha-vegyesen)

**vegyes előétel** ♦ **ódoburu** (hors d'oeuvre)

**vegyesen nő** ♦ **konszeiszuru** „Ebben az érdőben vegyesen nő a cédrus és a fenyő.” [Kono moride-va macuto szugiga konszeisiteiru.]

**vegyes érzelmek** ♦ **aizónoirimadzszittakan-dzsó** (szeretet és gyűlölet)

**vegyes érzelmekkel teli** ♦ **hikikomogomono** „A gyermekem felnőtté válása vegyes érzelmekkel tölt el.” [Kodomoga szeidzsinsite hikikomomodatta.]

**vegyes fonal** ♦ **konbósi**

**vegyes fonás** ♦ **konbó**

**vegyes fürdőzés** ♦ **kon-joku** (férfiak és nők vegyesen) ♦ **dandzsokon-joku** (férfiak és nők vegyesen)

**vegyes gabonák fogyasztása** ♦ **konsoku**

**vegyes gazdaság** ♦ **kongókeizai**

**vegyes gyümölcsle** ♦ **mikkuszu-dzsúszu**

**vegyes házasság** ♦ **kokuszaikokon**

**vegyes hulladék** ♦ **kongógomi**

**vegyes írás** ♦ **madzsiribun** ◊ **kandzsi-kana**  
vegyesírás **kandzsikanamadzsiribun** ◊  
**kandzsi-kana** vegyesírás **kanamadzsiri-**  
**bun**

**vegyes írásművek** ♦ **zacubun**

**vegyes írásművek írója** ♦ **zacubunka**

**vegyes iskola** ♦ **dandzsokjógakunogakkó**  
(koedukált, fiú és lány)

**vegyes ital** ♦ **kongósu**

**vegyes kar** ♦ **konszeigassódan**

**vegyeskaros éneklés** ♦ **konszeigassó**

**vegyes kórus** ♦ **konszeigassódan**

**vegyeskristályos félvezető** ♦ **konsóhan-**  
**dótai**

**vegyes nemzetiségű állam** ♦ **taminzoku-**  
**kokka**

**vegyes növés** ♦ **konszei**

**vegyes oktatás** ♦ **kjógaku**

**vegyes olvasat** ♦ **dzsúbakojomi** (on-kun) ♦  
**jutójomi** (kun-on)

**vegyes összetétel** ♦ **konszei**

**vegyespáros** ♦ **kongódaburuszu** ♦  
**mikuszuto-daburuszu** ♦ **mikkuszu-**  
**daburuszu** (mérékzés) „Néztem az asztalitenisz  
vegyespárost.” [Takkjúnomikkuszu-daburuszu-  
o mita.]

**vegyes piláf** ♦ **mikkuszupirafu**

**vegyes rakomány** ♦ **konszai**

**vegyes saláta** ♦ **kakuteru-szarada**

**vegyes savanyúság** ♦ **mikkuszu-pikuruszu**  
♦ **jatarazuke** (jamagatai)

**vegyes sodrás** ♦ **konbó**

**vegyes takarmány** ♦ **haigósirjó**

**vegyes tál** ♦ **moriavasze** „Kérjünk egy sajtos  
vegyes tálát!” [Csizuno mori avasze-o tanomi-  
masó.]

**vegyes tanulmány** ♦ **zassú**

**vegyes témájú könyv** ♦ **zasso**

**vegyes téstaleves** ♦ **csanponmen**

**vegyes tört** ♦ **taibunszu**

**vegyes trágya** ♦ **kongóhirjó**

**vegyes tüzelés** ♦ **konsó**

**vegyes úszás** ♦ **kongókjóei**

**vegyesúszás** ♦ **medoré** ◊ **egyéni vegyesú-**  
**szás** **kodzsinnmedoré**

**vegyesvállalat** ♦ **gappeigaisa** ♦ **góbengai-**  
**sa**

**vegyesváltó** ♦ **medoré-riré**

**vegyes váltó** ♦ **medoré-riré**

**vegyes versek** ♦ **zóka**

**vegyész** ♦ **kagakusa**

**vegyészet** ♦ **kagaku** ♦ **kagakukógaku** (ve-  
gyészeti technológia) ♦ **bakegaku**

**vegyészmérnök** ♦ **kagakukógakugidzsucu-**  
**sa** ♦ **kagakukógjógidzsucusa**

**vegyészmérnöki tudomány** ♦ **kagakukóga-**  
**ku**

**vegyes szám** ♦ **medoré** „egyéni vegyesúszás”  
[Szuieino kodzsinnmedoré]

**vegyes szóösszetétel** ♦ **konsugo**

**vegyésztechnikus** ♦ **kagakugidzsucusa**

**vegyhatás** ♦ **kagakuszajó**

**vegyi** ♦ **kagakutekina** „vegyi módszer” [Ka-  
gakutekisuhó]

**vegyi anyag** ♦ **kagakubussicu**

**vegyi bontás** ♦ **kagakubunkai**

**vegyi fegyver** ♦ **kagakuheiki**

**vegyi feldolgozás** ♦ **kaszeisori**

**vegyipar** ♦ **kagakukógjó** ♦ **kaszeikógjó** ◊  
nehézvegyipar **dzsúkagakukógjó**

**vegyipari termék** ♦ **kagakuszeihin**

**vegyi sérülés** ♦ **jakusó**

**vegyít** ♦ **torimazeru** „japán és nyugati stílust  
vegyített zene” [Vajó-o tori mazeta ongaku]  
♦ **madzsieru** „Viccekkel vegyítette a beszédét.”



[Dzsódan-o madzsiete hanasita.] ♦ **mazeru** „Veszélyes ezt a folyadékot azzal vegyíteni.”  
[Kono ekitaioare-o mazeruto kikendeszu.]

**vegyi támadás** ♦ **kagakukógeki**

**vegyi termék** ♦ **kagakuszeihin**

**vegyítés** ♦ **kaszei** ♦ **konkó** ♦ **konszei**

**vegyi tisztítás** ♦ **kagakutekiszendzsó**

**vegyi üzem** ♦ **kagakukódzsó**

**vegyjel** ♦ **kagakukigó** ♦ **gensikigó** ♦ **genszokigó**

**vegykezelés** ♦ **kagakusori**

**vegszer** ♦ **kagakubussicu** (vegyi anyag) ♦ **kagakujakuhin** ♦ **nójaku** (növényvédőszer)  
„Vegyszermentes gyümölcs. (biogyümölcs)”  
[Nójaku-o cukatteinai kudamono] ♦ **jakuhin**

**vegszer okozta kár** ♦ **jakugai**

**vegytan** ♦ **kagaku** (kémia)

**vegytisztá** ♦ **kagakutekinidzsunszuina**

**vegytisztít** ♦ **doraikuríninguszuru** „Vegytisztítottam a kabátomat.” [Kóto-o doraikuríningusitemoratta.]

**vegytisztítás** ♦ **doraikuríningu**

**vegytisztító** ♦ **doraikuríninguzai** (szer) ♦ **doraikuríninguja** (üzlet)

**vegyül** ♦ **irimadzsi** „Örömbembe szomorúság vegyült.” [Kanasimito jorokobiga iri madzsitteita.] ♦ **kagószuru** (kémia) „A nemesgázok nem vegyülnek más elemekkel.” [Kigaszu-va hokano genszoto kagósinai.] ♦ **kecugószuru** „A hidrogén és az oxigén vegyülve vizet alkot.” [Szuizoto szanszo-va kecugósite mizuninata.] ♦ **kószakuszuru** „A jövővel szembeni reménybe szorongás vegyült.” [Sóraini taisite kibóto fuanga kószakusiteita.] ♦ **kongószuru** (keveredik) „Az olaj nem vegyül vízzel.” [Abura-va mizuto kongósinai.] ♦ **konzaiszuru** (egyszerre van jelen) „A régi szentélyek és az új házak vegyülnek a városban.” [Macsiniva furui dzsindzsaja atarasii dzsütakuga konzaisiteiru.] ♦ **mazaru** „Hangjába félelem vegyült.” [Kanodzsuro koeni kjófuga mazatteita.] ♦ **madzsiru** „A széketébe vér vegyült.” [Binni csiga madzsitteita.]

**vegyülés** ♦ **kagó** (kémiai) ♦ **kószaku** „öröm és bánat vegyülése” [Jorokobito kanasimino kószaku] ♦ **konkó** ♦ **hógó**

**vegyület** ♦ **kagóbucu** ♦ **aromás vegyület** **hókózokukagóbucu** ♦ **bináris vegyület** **nigenkagóbucu** ♦ **makroerg vegyület** **kóenerugikagóbucu** ♦ **nitrovegyület** **nitorkagóbucu** ♦ **raktározott vegyület** **cszózkagóbucu** ♦ **szerves vegyület** **júkkikagóbucu** ♦ **telített vegyület** **hóvakagóbucu** ♦ **többbgyűrűs vegyület** **takansikagóbucu**

**vegyült** ♦ **madzsirino**

**vegyvédelem** ♦ **bódoku**

**vegyvédelmi álarc** ♦ **bódokumaszuku**

**vegyvédelmi gyakorlat** ♦ **kagakuheikibógjokunren**

**vegyvizsgálat** ♦ **kagakubunszeki** (vegyelemzés)

**veje** ♦ **muko** (valakinek) ♦ **mukoszan** (veje valakinek) „A vejem mindig vicceket mesél.” [Mukoszan-va icumo dzsódan-o iu.] ♦ **muszumemuko** (valakinek)

**Vej Királyság** ♦ **gi**

**Vej-krónika** ♦ **gisi**

**vejsze** ♦ **jana** (halcsapda)

**véka** ♦ **to** (japán véka: 18,039 liter)

**vekker** ♦ **mezamasi** „Állítsd hatra a vekkert!” [Mezamasi-o rokudzsiniavaszete!]

**vekn** ♦ **kin** (35-40 deka kenyér)

**vékony** ♦ **uszu** „vékony felhő” [Uszugumo] ♦ **uszui** „Ez vékony papír.” [Kono jósi-va uszui.] ♦ **uszupperana** „vékony papír” [Uszupperana kami] ♦ **uszudeno** „Vékony kardigánt vettem magamra.” [Uszudenokádigan-o haotta.] ♦ **peraperasita** „vékony papír” [Peraperasita kami] ♦ **hoszoi** „Vékony vonalat húztam.” [Hoszoi szeno hiita.] ♦ **hoszoboszotosita** „vékony hang” [Hoszoboszotosita koe] ♦ **hoszomino** „vékony pengéjű kard” [Hoszomino katana]

**vékonyabb lesz** ♦ **hoszoru**

**vékony ág** ♦ **koeda**

**vékony alkat** ♦ **hoszoomigata**

**vékonyan** ♦ **uszszurato** „A hó vékonyan beborította a földet.” [Jukiga dzsimenniuszszurato cumotta.]

**vékony arcpakolás** ♦ **uszugesó** „vékony és vastag arcpakolás” [Uszugesóto acugesó]

**vékonybél** ♦ **sócsó**

**vékony betű** ♦ **szaidzsi** ♦ **nikuboszo** ♦ **hoszodzsi**

**vékony bőr** ♦ **uszukava** „földimogyoró vékony bőre” [Pínaccuno uszukava]

**vékony cérna** ♦ **itome**

**vékony csontozatú** ♦ **honeboszona**

**vékonycsőrű víztaposó** ♦ **akaerihireasisigi** (Phalaropus lobatus)

**vékony derék** ♦ **janagigosi**

**vékony derekú** ♦ **janagigosino** „vékony derekú nő” [Janagigosino on-na]

**vékony dongájú** ♦ **kjodzsakutaisicuno** (gyenge testalkatú) „vékony dongájú legény” [Kjodzsakutaisicuno szeinen]

**vékony ecset** ♦ **menszófude**

**vékony felhő** ♦ **uszugumo**

**vékony halántékfűrt** ♦ **itobin**

**vékony jég** ♦ **uszugoori** ♦ **hakuujó**

**vékony kar** ♦ **hoszóde**

**vékony, lapos tárgyak számlálószava** ♦ **mai**

**vékonyodik** ♦ **uszukunaru** „A nyalóka egyre vékonyodott.” [Peroperokjandí-va dandan uszukunatta.] ♦ **hoszokunaru** „Az ág a vége felé vékonyodik.” [Edano hadzsikkono hó-va hoszokunatteiru.]

**vékony papír** ♦ **uszugami** ♦ **tissu** ♦ **tissupépá**

**vékonyra szeletel** ♦ **uszugiriniszuru** „Vékonyra szeleteltem a sonkát.” [Hamu-o uszugirinisita.]

**vékonyra szeletelt** ♦ **uszugiri** „vékonyra szeletelt szalámi” [Uszugiriszarami]

**vékonyra vágott** ♦ **komagirino** ♦ **hoszogirino**

**vékonyra vágva sült** ♦ **uszujakino**

**vékony réteggel borít** ♦ **uszugesó-o szuru** „vékony hóréteggel borított templom” [Jukide uszugesóita tera]

**vékonyréteg-kromatográf** ♦ **hakuszókuro-matogurafi**

**vékony ruha** ♦ **uszumono**

**vékony szelet** ♦ **uszugiri**

**vékony szőröcske** ♦ **szenmó**

**vékony szövet** ♦ **uszudzsi** ♦ **uszumono**

**vékony test** ♦ **hoszomi**

**vékony tévé** ♦ **uszugataterebi**

**vékony TV** ♦ **uszugataterebi**

**vékony vonalazás** ♦ **omotekei**

**vektor** ♦ **bekutoru** ◊ **helyvektor** **icsibekutoru** ◊ **nullvektor** **reibekutoru** ◊ **oszlopvektor** **recubekutoru** ◊ **Poynting-vektor** **pointingu-bekutoru** (elektrotechnika) ◊ **sorvektor** **gjóbekutoru** ◊ **szekréciós vektor** **bunpicubekutoru** ◊ **térvektor** **kúkanbekutoru**

**vektoranalízis** ♦ **bekutorukaiszeki** (matematika)

**vektorfont** ♦ **bekutoru-fonto**

**vektoriális szorzat** ♦ **gaiszeki**

**vektorindex** ♦ **bekutoruszoedzsi**

**vektormennyiség** ♦ **bekutorurjó**

**vektormező** ♦ **bekutoruba**

**vektorszorzat** ♦ **bekutoruszeki** (vektoriális szorzat)

**vektortér** ♦ **bekutorukúkan** ♦ **bekutoruba**

**vel** ♦ **de** „Mentővel vitték kórházba.” [Kjúkjúsade bjóinni hakobareta.] ♦ **to** „Találkoztam a barátnőmmel.” [Kanodzsoto atta.] ♦ **dóhande** (kíséretében) „A gyerek a szüleiével ment az iskolába.” [Kodomo-va rjósindóhande gakóniitta.] ♦ **nite** „Léggömbbel szelte át a kontinentst.” [Kikjúnite tairiku-o ódansita.] ♦ **motte** „Kutyaharapást szőrével.” [Doku-o moh-te doku-o szeiszuru.] ♦ **jotte** (-vel) „Ez a szurdok a víz erejével formálódott.” [Kono keikoku-va mizuno csikaranijotte keiszzeiszareta.]

**vél** ♦ **omou** (gondol) „Úgy vélem, ez nagyon fontos.” [Kore-va totemo dzsujódato omou.] ♦

**kangaeru** „Nem tudom mire vélni a cselekedtet.” [Karenó kódóno imi-o dó kangaerebainokavakaranaí.] ♦ **mitomeru** „Az orvos szükségesnek vélte a kezelést.” [Isi-va csirjógó hicu-jóto mitometa.]

**veláris hang** ♦ **nankógaion**

**veláris mássalhangzó** ♦ **kankógaisiion**

**vele** ♦ **issoni** „Vele mentem a boltba.” [Issoni miszeni itta.] ♦ **kareno mino ueni** „Nem gondoltam, hogy ez velem is megtörténhet.” [Korega vaga mino ueni okoruto-va omovanakatta.]

**velejár** ♦ **cukimonodearu** „A kapitalizmussal velejár a túltermelés.” [Sihonsugini kadzsószeiszan-va cukimonodearu.]

**vele jár** ♦ **futaiszuru**

**vele járó** ♦ **futaino**

**velejáró** ♦ **cukimono** „A kudarc az élet velejárója.” [Zaszecu-va dzsinszeini cukí monodeszu.] ♦ **fuzui**

**velejárója** ♦ **hicuzen** „A véletlen a siker velejárója.” [Gúzenmo szeikóno hicuzenda.]

**velejég** ♦ **honenozuimade** „Az az ember velejég romlott.” [Kare-va honeno zuimade kuszatteiru.]

**velejég romlott** ♦ **kuszaru** „A politika velejég romlott.” [Szeidzsi-va kuszatteiru.] ♦ **sónenokuszatta** „Velejég romlott ember.” [Sóneno kuszatta hitoda.]

**vélekedik** ♦ **ikengaaru** (véleménye van) „Negatívan vélekedik a politikáról.” [Szeidzsiní taisi hiteitekina ikengaaru.] ♦ **iken-o mocu** (véleménye van) „Én másként vélekedek erről.” [Vatasi-va csigatta iken-o motteiru.]

**vélelem** ♦ **szuitei** ♦ **ártatlanság vélelme szuiteimuzai**

**vele megy** ♦ **dókószuru** „Vele mentem 3 állomást.” [Szanbanmeno ekimade dókósitea.]

**vélemény** ♦ **iken** „Az utca emberének a véleményére volt kíváncsi.” [Ippanno hitono iken-o motometa.] ♦ **kanszó** „Mi a véleménye?” [Gokanszó-o okikaszekudaszai.] ♦ **kii** ♦ **kenkai** „Azon a véleményem volt, hogy elhamarkodott a törvényjavaslat.” [Hóanni kansite dzsikiszódearutono kenkai-o simesita.] ♦ **siken** (magánvélemény) „Az a véleményem, hogy a

gazdasági szankciók nem eredményesek.” [Sikendeszuga, keikitaizaku-va kókaganai.] ♦ **sokan** (benyomás) „Szeretném megismerni a véleményét!” [Anatano sokan-o kikazete kudaszai.] ♦ **soken** „Megkérdezi a polgármester véleményét.” [Sicsóno soken-o ukagau.] ♦ **danva** „A miniszterelnök a sajtótájékoztatón kifejtette véleményét.” [Sasú-va kisakaikende danva-o happjósita.] ♦ **tósin** (miniszter felé) ♦ **mikata** „Elfogult véleménye van.” [Katajotta mikata-o szuru.] ♦ **ron** „Eltérőek a vélemények ezzel a problémával kapcsolatban.” [Kono mondainicuite rongá vakareteiru.] ♦ **ahány ember, annyi vélemény** **kakudzsinkakuszecu** ♦ **azonos vélemény dóiken** „Azonos a véleményem.” [Vatasiha dóikendeszu.] ♦ **becses vélemény kószecu** „Szeretném megtudni a becses véleményét!” [Gokószecu-o tamaritainodeszu.] ♦ **egyéni vélemény dzsiszecu** „Makacsul ragaszkodott egyéni véleményéhez.” [Katakunani dzsiszecuni kosicusita.] ♦ **egyetértő vélemény szanszeiiken** ♦ **ellenvélemény tairicuiken** ♦ **engedélyezést helybenhagyó vélemény ninkatósin** (miniszter felé) ♦ **felületes vélemény szenken** ♦ **határozott vélemény teiken** „Nincs erről határozott véleményem.” [Szorenícuite teikenganai.] ♦ **hivatalos vélemény kószikikai** ♦ **kisebbségi vélemény sószúiken** ♦ **kivülálló véleménye kjokugaisanoiken** ♦ **különbözik a véleményük ikengabucukaru** „Különbözött a véleményem a feleségemtől.” [Cumato ikengabucukatta.] ♦ **különféle vélemény soszecu** „Az eset valóság tartalmát illetően különféle vélemények terjengenek.” [Dzsinenno sinszónícuite soszecuga tobi katteiru.] ♦ **magánvélemény kodzsintekinaiken** „Ez az én magánvéleményem.” [Kore-va bokuno kodzsintekina ikendeszu.] ♦ **maga véleménye ikkagen** „Az írónak megvan a maga véleménye a politikáról.” [Hissa-va szeidzsinícuite ikkagengaaru.] ♦ **megváltoztatja a véleményét iken-o mageru** „Nehezen változtatja meg a véleményét.” [Kare-va nakanaka iken-o magenai.] ♦ **olvasói vélemények dokusanokoe** ♦ **saját vélemény dzsiszecu** „Nem tágitott a saját véleményétől.” [Dzsiszecu-o magenakatta.] ♦ **személyes vélemény dzsiron** „Ragaszkodik a személyes véleményéhez.” [Dzsiron-o kosuszuru.] ♦ **szerény vélemény kanken** „Hadd

mondjam el szerény véleményemet.” [Kanken-o nobeszaszeteitadakimaszu.] ◇ **szerény vélemény szanken** ◇ **többségi vélemény taszúiken**

**véleménycsere** ◇ **ikenkókan**

**véleményegyeztetés** ◇ **ikencsószei**

**véleményeket gyűjtő weboldal** ◇ **kucsikomiszaio**

**vélemények szembenállása** ◇ **iken-notairicu** „Egybehangolja a szemben álló véleményeket.” [Ikenno tairicu-o csószeiszuru.]

**véleményellentét** ◇ **iken-nosótocu**

**véleményez** ◇ **iken-o noberu** ◇ **tósinszuru** (miniszter felé) „A tanácsadó testület véleményezte a tervet.” [Singikai-va keikaku-o tósinsita.] ◇ **hihjószeru** „Véleményezte az értekezést.” [Ronbun-o hihjósita.]

**véleményezés** ◇ **tósin** (miniszter felé) ◇ **tósinso** (írásban, miniszter felé) ◇ **hjókaszurukatei** (folyamata) ◇ **hjókaszurukoto** (véleményezni)

**véleményezett** ◇ **hakaruru** „Véleményeztessük az ügyet a tanácsadó testülettel.” [Kono ken-o singikaini hakarimasó.]

**véleménykülönbség** ◇ **iken-nokuicsigai** ◇ **iken-noszói** ◇ **kenkainoszói** (nézetkülönbség)

**véleményműsor** ◇ **szeikenhószó**

**véleménynyilvánítás** ◇ **genron**

**véleményt cserél** ◇ **iken-o kókanszuru** „A felek véleményét cseréltek a menekültüggyel kapcsolatban.” [Szóhó-va nanminmondainicuite icken-o kókansita.]

**véleményt mond** ◇ **kóhjószeru** „Az alkotásról véleményt mondott, elkápráztatónak nevezte.” [Szakuhinnicuite szubarasiito kóhjósita.]

**Velence** ◇ **venecia**

**vele sem volt ez másként** ◇ **reigainimorezu** „Ezzel a vállalattal sem volt másként, a gazdasági válságot ők is megérezték.” [Tósamo reigainimorezu keizaikikino eikjó-o uketa.]

**veleszületett** ◇ **umarecukino** „Ez egy veleszületett betegség.” [Kore-va vatasino umarecukino hjókideszú.] ◇ **szeitokuno** „veleszületett tehetség” [Szeitokuno szai] ◇ **szenten-**

**szei** „veleszületett betegség” [Szentenszeisikkan] ◇ **szententekina** „Ez egy veleszületett fogyatékoság.” [Szententekina sógaideszú.]

◇ **tenszeino** „veleszületett tehetség” [Tenszeino szainó] ◇ **tenpuno** „veleszületett tehetség” [Tenpuno szai] ◇ **naiteki** ◇ **mocsimaeno** „veleszületett kíváncsiság” [Mocsi maeno kó-kisin] ◇ **motteumareta** „Veleszületett zene-tehetsége van.” [Motte umareta ongakuno szainógaaru.]

**veleszületett adottság** ◇ **sótoku** ◇ **tenbun**

**veleszületett csipőficam** ◇ **szentenszei-kokanszecedakkjú**

**veleszületett ekcéma** ◇ **taidoku**

**veleszületett immunitás** ◇ **szentenszeimen-eki** „veleszületett immunitás és szerzett immunitás” [Szentenszeimen-ekito kótsenzeimen-eki]

**veleszületett nemes természet** ◇ **tensaku**

**veleszületett szellemi képesség** ◇ **rikon**

**veleszületett szifiliz** ◇ **szentenbaidoku**

**veleszületett tehetség** ◇ **dzsiatama**

**veleszületett viselkedés** ◇ **szeitokuteki-kódó**

**vele tart** ◇ **cukiau** „Veled tarthatok az állomásig?” [Ekimade cuki attemoiideszuka?]

**véletlen** ◇ **omovanu** „Véletlen tévedésből bal- esetet okozott.” [Omovanu macsigaide dzsiko-o okosita.] ◇ **gúzen-no** „véletlen egybeesés” [Gúzenno icscsi] ◇ **kega** „véletlen nyelés” [Kegagacsi] ◇ **hazumi** „Egy különös véletlen folytán klubot alapítottam.” [Mjóna hazumidekurabu-o cukurukotoninatta.] ◇ **furjono** „Véletlen baleset volt.” [Furjono dzsikodatta.] ◇ **meguriavasze** „Egy különös véletlen folytán Afrikaiba költöztem.” [Fusigina meguri avaszedeafurikani szumi cuita.] ◇ **különös véletlen kien**

**véletlen egybeesés** ◇ **gúzen-noicscsi**

**véletlen előfordulás** ◇ **gúhacu**

**véletlen hasonlóság** ◇ **szorani** „idegenek közti véletlen hasonlóság” [Taninno szorani] ◇ **tanin-noszorani**

**véletlen hiba** ♦ **ukkarimiszu** ♦ **gúzengosza** ♦ **randamugosza** „véletlen hiba és rendszeres hiba” [Randamu goszato keitótekina gosza]

**véletlen kiválasztás** ♦ **nin-icsúsucu**

**véletlen kiválasztás módszere** ♦ **nin-icsúsucuhó**

**véletlen lövés** ♦ **gosa** ♦ **bóhacu**

**véletlen minta** ♦ **kakuricuhjóhon**

**véletlen mintavétel** ♦ **muszakuicsúsucu**

**véletlen ok** ♦ **gúin**

**véletlen összetalálkozás** ♦ **hacsiavasze**

**véletlen siker** ♦ **magureatari**

**véletlenszám** ♦ **ranszú**

**véletlenszám-generálás** ♦ **ranszúszeiszei**

**véletlenszám-generátor** ♦ **ranszúméká**

**véletlenszám-sorozat** ♦ **ranszúrecu**

**véletlenszám-táblázat** ♦ **ranszúhjó**

**véletlen szerencse** ♦ **gjókó** „Ez pusztán véletlen szerencse.” [Kore-va gjókóniszuginai.] ♦ **magureatari**

**véletlenszerű** ♦ **ikiataribattarino** „véletlenszerű viselkedés” [Iki ataribattarino kódó] ♦ **gúhacutekina** „véletlenszerű esemény” [Gúhacutekina dekgito] ♦ **nukiucsi** (rajtaütés-szerű) ♦ **randamu** „véletlenszerű esemény” [Randamu-ibento]

**véletlenszerűen** ♦ **atezuppóde** „Véletlenszerűen kiválasztottam egy könyvet.” [Hon-o atezuppóde eranda.] ♦ **atorandamuni** „Véletlenszerűen kiválasztottam valakit a tanulók közül.” [Gakuszeino nakakara hitori-o atorandamuni eranda.] ♦ **ikiataribattari** ♦ **tekitóni** ♦ **manzento** „véletlenszerűen választott út” [Manzento eranda micsi] ♦ **muszakuini** „véletlenszerűen kiválasztott száz ember” [Muszakuini hikidasita hjakumei] ♦ **jukiataribattari** „Véletlenszerűen vezeti a vállalatot.” [Jukiataribattarini kaisa-o keieiszuru.]

**véletlenszerűen felszaporított polimorf DNS** ♦ **randamuzófukutakeidienué** (RAPD)

**véletlenszerű hiba** ♦ **gúhacukosó** (meghibásodás)

**véletlenszerű minta** ♦ **muszakuilhjóhon**

**véletlenszerű mintavétel** ♦ **muszakuicsúsucu** ♦ **randamu-szanpuringu**

**véletlenszerűség** ♦ **atezuppó** ♦ **muszaku**

**véletlenszerű sorrend** ♦ **dzsundzsofudó** ♦ **dzsunfudó** „Véletlenszerű sorrendben bemutatták a videókat.” [Dóga-va dzsunfudóde sókaszareta.]

**véletlenszerű sorrendben** ♦ **dzsundzsofudóde** „A zeneszámokat véletlenszerű sorrendben játszottam le.” [Kjoku-o dzsundzsofudóde szaiszeisita.]

**véletlenszerű vizsgálat** ♦ **nukiucsikensza**

**véletlen találat** ♦ **magureatari**

**véletlen találkozás** ♦ **kaikó** „véletlen találkozás egy éveken át nem látott baráttal” [Tomodacsitono szúnenburino kaikó] ♦ **kigú** „Micsoda véletlen találkozás!” [Kigúdane!] ♦ **meguriai**

**véletlen tűzokozás** ♦ **sikka** „véletlen tűzokozás és gyújtogatás” [Sikkato hóka]

**véletlenül** ① **gúzen** „Véletlenül találkoztam vele az utcán.” [Gúzenmicside kareto atta.] ② **ta-matama** „Véletlenül összefutottam az egyik barátommal.” [Tamatama onatomodacsitoszure csigatta.] ③ **ajamatte** „Véletlenül lenyeltem a barackmagot.” [Ajamatte anzuno tane-o nomi konda.] ④ **omovazu** „A forró lábast véletlenül elejtettem.” [Acui nabe-o omovazu otosita.] ⑤ **maccsigatte** „Véletlenül rossz gombot nyomtam meg.” [Maccsigatte csigaubotan-o osita.] ♦ **gúzen-ni** „Véletlenül találkoztak.” [Karera-va gúzenni deatta.] ♦ **gúzen-nimo** „Véletlenül ugyanoda mentünk dolgozni a barátommal.” [Tomodacsito gúzennimo onadzi kaisani haitta.] ♦ **cui** „Véletlenül kifecsegtem a titkot.” [Himicu-o cui-barasitesimatta.] ♦ **tomonasini** „Véletlenül meghallottam.” [Kikutomonasini kiitesimatta.] ♦ **nanikanohjósini** „Véletlenül megnyomtam a gombot.” [Nanikano hjósiniibotan-o ositesimatta.] ♦ **nanigenaku** „Véletlenül eljárt a szám.” [Nanigenaku kucsi-o szuberasetesimatta.] ♦ **hjoito** „Véletlenül találtam egy tízezer jenest az úton.” [Micsibatadehjoito icsimanen-o micuketa.] ♦ **fukakunimo** „A vezető véletlenül elaludt.” [Untensu-va fukakunimo inemurisitesimatta.] ♦ **futositakotode** „Véletlenül ismerkedtem meg vele.” [Futosita-

kotode kanodzsoto siri atta.] ♦ **burarito** „Véletlenül betoppant a partinkra.” [Kare-va ucsinopátiniburaritojatte kita.] ♦ **mosikasite** „Nem kaptad te el véletlenül a vírust?” [Mosikasite kimi-va viruszunikakattanode-va naika?] ♦ **mononohazumide** „Véletlenül elszóltam magam.” [Monono hazumide kucsigaszubettesimatta.] ◇ **véletlenül csinál simau** „Véletlenül a kutyaeledelt ettem meg.” [Doggufúdo-o tabetesimatta.] ◇ **véletlenül nem node-va naika** „Véletlenül nem az apukád csinálta meg a házi feladatodat?” [Kimino sukudai-o otószangajattanode-va naika?]

**véletlenül csinál** ♦ **simau** „Véletlenül a kutyaeledelt ettem meg.” [Doggufúdo-o tabetesimatta.]

**véletlenül felvesz** ♦ **hakicsigaeru** (összetéveszt) „Véletlenül egy másik vendég cipőjét vettem fel.” [Hokano kjakuno kucuto haki csigaeata.]

**véletlenül kialakul** ♦ **gúhacuszuru** „gyógyítás közben véletlenül kialakult másik betegség” [Csirjónakani gúhacusita becuno bjóki]

**véletlenül lenyel** ♦ **goinszuru** „A gyerek véletlenül lenyelte a gombot.” [Kodomo-va botan-o goinsita.]

**véletlenül lenyelés** ♦ **goin**

**véletlenül megeszik** ♦ **gosokuszuru** „A kutya véletlenül megette a mosóport.” [Inu-va szenzai-o gosokusita.]

**véletlenül meghall** ♦ **morekiku** „Úgy hallottam, hogy kórházba került.” [More kikutokoronijoruto kare-va njúin-o sitarasii.]

**véletlenül meglát** ♦ **mirutomonakumiru**

**véletlenül nem** ♦ **node-va naika** „Véletlenül nem az apukád csinálta meg a házi feladatodat?” [Kimino sukudai-o otószangajattanode-va naika?]

**véletlenül sem** ♦ **maszaka** „Véletlenül sem gondoltam, hogy rabló lesz belőle.” [Maszaka karega dorobóninaruto-va omovanakatta.]

**vele van** ♦ **mitodokeru** „Vele voltam a halálakor.” [Kareno si-o mitodoketa.]

**vélhető** ♦ **obosii** „tettesnek vélhető személy” [Han-ninto obosii dzsinbucu] ♦ **szuitei** „a

bajba került hajó vélhető helye” [Szónansita funeno szuiteiicsi]

**vélhetően** ♦ **omoeru** „Ez a terv vélhetően nem fog sikerülni.” [Kono keikaku-va umaku ikanaijóni omoeru.] ♦ **desó** „A tettes vélhetően itt bújt el.” [Han-nin-va kokoni kakureteirudesó.]

**vélhető örökös** ♦ **szuiteiszókokunin**

**velinpapír** ♦ **mozósi** (utánzat)

**velő** ♦ **kossi** ♦ **kocuzui** (csontvelő) ♦ **konkan** „Ez a rendszer velejéig romlott.” [Kono taiszei-va konkankara kuszatteiru.] ♦ **szinzi** (lényeg) ♦ **zui** „Nem akarok disznóvelőt enni!” [Vatasi-va butano zui-o tabetakuarimaszen.] ◇ **agyvelő nómiszó** „Az emberi agyvelő eddigi tudásunk szerint a legszofisztikáltabb.” [Hitono nómiszó-va koremadeno kenkjúnijorutomottomo szeikódearu.] ◇ **agyvelő nózui**

**velőállomány** ♦ **zuisicu**

**velőcső** ♦ **sinkeikan**

**velőlemez** ♦ **sinkeiban** (idegi lemez)

**velős** ♦ **gancsikunoaru** „Ez velős mondás.” [Dzsicuni gancsikunoaru kotobada.] ♦ **keikutekina** „velős mondás” [Keikutekina monku]

**velőshüvely** ♦ **zuisó** ♦ **mierinsó**

**velőtrázó** ♦ **kinu-o szakujóna** „velőtrázó sikoly” [Kinu-o szakujóna himei] ♦ **ketatamasii** „velőtrázó sikoly” [Ketatamasii himei]

**velőt rázó hideg** ♦ **szokobie**

**velúr** ♦ **beroa**

**velünk született fogalmak** ♦ **szeitokukanen**

**vemhes lesz** ♦ **haramu** „A tehén vemhes volt.” [Usi-va kousi-o harandeita.]

**vemhesség** ♦ **ninsin** ♦ **harami**

**vén** ♦ **oita** ♦ **tositotta** „Ilyen vén fejjel, nehezen tudom megoldani a problémát.” [Kono tositotta atamadekono mondai-o tokuno-va muzukasii.] ◇ **falu vénje muranokoró**

**véna** ♦ **aoszudzsi** ♦ **dzsómjaku** „Az nővérke a vérvételkor nem találta a vénámat.” [Kangofuszan-va szaikecuno tokini dzsómjaku-o micukerarenakatta.] ◇ **nyaki véna keidzsómjaku** ◇ **portális véna monmjaku**

**vénabillentű** ♦ **dzsómjakubenmaku**

**vénagyulladás** ♦ **dzsómjakuen** (tromboflebitis) ♦ **vándorló vénagyulladás sójószei-dzsómjakuen**

**vénakanül** ♦ **dzsómjakupóto**

**vénasszony** ♦ **babaa** „vénasszony és vénember” [Babaato dzsidszsi]

**vénasszonyok nyara** ♦ **koharubijori**

**vendég** ♦ **okjakuszan** „éttermi vendég” [Reszutoran-no okjakuszan] ♦ **kjaku** „Váratlan vendég jött.” [Fuino kjakuga tazunetekita.] ♦ **geszuto** ♦ **tórjúkjaku** ♦ **raihin** (meghívott vendég) ♦ **betévedt vendég furinokjaku** ♦ **először jött vendég sinkinokjaku** ♦ **kevesebb vendég jön kjakuasigaheru** „Télen kevesebb vendég jön ide.” [Fujuninaruto kjakuasiga heru.] ♦ **meghívott vendég sótaikjaku** ♦ **nézelődő vendég hijakasikjaku** „Csak nézelődő vendégünk volt, ezektől nem lesz bevételünk.” [Hijakasi kjakubakaride okaneninaranai.] ♦ **ritka vendég csinkjaku** ♦ **törzsvendég dzsórenkjaku** „először látott vendég vagy törzsvendég” [Icsigenkjakuka dzsórenkjaku] ♦ **vendégek száma kjakuasi** (étteremben) ♦ **vendégforgalom kjakuasi** (vendégek száma) „Ennek az étteremnek megnövekedett a vendégforgalma.” [Konoreszutoran-va kjakuasiga fueta.]

**vendégcsalogató ember** ♦ **szakura** „Mi csalogattuk az étterembe a vendégeket azzal, hogy elsőként beléptünk.” [Bokutacsigaszakuraninattara, garagaranoreszutoran-va ippaininata.]

**vendégcsapat** ♦ **bidzsitá** ♦ **bidzsitingu-csímu**

**vendégdiák** ♦ **rjúgakuszei** ♦ **állami ösztöndíjas vendégdiák kokuhirjúgakuszei** ♦ **önköltséges vendégdiák sihirjúgakuszei**

**vendégdiákként tanulás** ♦ **rjúgaku**

**vendégjétszakák száma** ♦ **sukuhakuszú**

**vendégek elégedettsége** ♦ **kokjakumanzokudo**

**vendégeket fog** ♦ **kjakuhihi-o szuru** „Másodállásban vendégeket fogtam egy kocsmába.” [Izakajanoarubaitode kjakuhihi-o sita.]

**vendégeket fogadó szoba** ♦ **raihinsicu**

**vendégekkel való bánásmód** ♦ **kjakuacukai** „Ebben az üzletben rosszul bánnak a vendégekkel.” [Kono misze-va kjakuacukaiga varui.]

**vendégeknek fenntartva** ♦ **raihin-jó**

**vendégek száma** ♦ **kjakuasi** (étteremben)

**vendégeskedik** ♦ **aszobinikuru** (átjön) „Nálunk vendégeskedik a rokonunk.” [Sinszekiga aszobini kiteiru.] ♦ **hómoncsúdearu** (látogat) „Japánban vendégeskedik a magyar miniszterelnök.” [Hangarino susó-va nihonhómoncsúdearu.]

**vendége van** ♦ **ótaicsúdearu** „Az igazgató úrnak jelenleg vendége van.” [Sacsó-va tadaima okjakuszamano ótaicsúdeszu.] ♦ **szekkjaku-csúdearu** „Most vendége van, majd később visszahívja önt.” [Kare-va tadaimaszekkjaku-csúdeszunode kake naosimaszu.] ♦ **raikjaku-csúdearu** „Most vendégem van, ne zavarj!” [Imaraikjakucsúnanode, dzsamasinaide!]

**vendégfogadás** ♦ **ószecu**

**vendégfogadó** ♦ **reszuto-hauszu**

**vendégfogadó szoba** ♦ **kjakusicu** ♦ **kjaku-ma**

**vendégfogás** ♦ **kjakuhihi**

**vendégforgalom** ♦ **kjakuasi** (vendégek száma) „Ennek az étteremnek megnövekedett a vendégforgalma.” [Konoreszutoran-va kjakuasiga fueta.]

**vendéghaj** ♦ **kacura** (paróka) „Vendéghaját rak fel.” [Kacura-o cukeru.] ♦ **kamodzsi** „Vendéghaját illeszt a hajához.” [Kamodzsi-o ireru.] ♦ **szoegami** ♦ **heapíszu**

**vendéghallgató** ♦ **csókószei**

**vendégház** ♦ **geihinkan** ♦ **geszuto-hauszu**

**vendégjáték** ♦ **enszei** ♦ **geszutosucuen** ♦ **külföldi vendégjáték kaigaienszei**

**vendégkarmester** ♦ **kjakuensikisa**

**vendégként kezelés** ♦ **kjakuacukai** „Kérem, ne kezeljen vendégként!” [Kjakuacukaisinaide kudaszai.]

**vendégkísérő** ♦ **an-nainin**

**vendégkönyv** ♦ **okjakuszamanokoe** (panaszkönyv) ♦ **hómeicsó** ♦ **hómeiroku** ♦ **jadocsó** (szállodában)

**vendégkör** ♦ **kjakuszudzsi** ♦ **kjakuszó** „Az üzlet széles vendégkörnek nyújt szolgáltatást.”

[Misze-va habahiroi kjakuszóniszábiszu-o teik-jositeiru.]

**vendégkutató** ♦ **kjakuinkenkjúin**

**vendéglátás** ♦ **omotenasi** ♦ **kjakuacukai** „Borzalmas vendéglátásban volt részem.” [Hidoi kjakuacukai-o uketa.]

♦ **kjakusóbai** ♦ **szejjaku** ♦ **szettai** „A vállalatigazgató vendégül látta a politikust egy étteremben.”

[Szeidzsika-va reszutorande, aru kijóno sacsóno szettai-o uketa.]

♦ **furumai** ♦ **motenasi** „Családi vendéglátásban részesítjük!”

[Kateitekinamotenasi-o itasimaszu!] ♦ **fejedelmi vendéglátás óbanburumai** ♦ **piazar vendéglátás óbanburumai**

**vendéglátó** ♦ **suszaigava** (szervezői oldal) „A vendéglátók óhajának megfelelő időpontot választottak a sportversenyre.” [Suszaigavano kibóni avazete kijóno dzsikan-o kimeta.]

♦ **szaisa** (szervező) „bajnokság vendéglátója” [Szensukenno suszaisa]

♦ **sudzsin** (házigazda) ♦ **teisu** „teaház vendéglátója” [Kiszszatenno teisu]

♦ **hoszuto** „A vendéglátó család kedves volt.” [Hoszutofamiri-va sinszecudatta.]

**vendéglátó egység** ♦ **insokuten** (ahol ételeket és italokat szolgálnak fel)

**vendéglátóhely** ♦ **misze** (üzlet, kávézó, cukrászda, étterem) „Vendéglátóhelyeket üzemeltünk.” [Takuzsan-no misze-o keieisiteimaszu.]

**vendéglátóipar** ♦ **insokugjó** ♦ **gaisokuszangjó** ♦ **kjakusóbai** „A vendéglátóiparban dolgozik.” [Kare-va kjakusóbai-o siteiru.]

♦ **szejjakugjó**

**vendéglátó ország** ♦ **sószeikoku**

**vendéglista** ♦ **sukahakumeibo** (szállóvendégek listája)

**vendéglő** ♦ **rjóriten** ♦ **reszutoran** ♦ **autósvendéglő doraibuin-reszutoran** ♦ **japán vendéglő rjőtei** (puccos) ♦ **japán vendéglő kappóten**

**vendégmunka** ♦ **dekaszezi** ♦ **dekaszeziródó** ♦ **vendégmunkát vállal dekaszeziniiku** „Németországban vállaltam vendégmunkát.” [Doicuni dekaszezini itta.]

**vendégmunkás** ♦ **gaikokudzsinródósa** „Megenőkedett a vendégmunkások száma.”

[Gaikokudzsinródósa-va fueteiru.] ♦ **dekaszezi** ♦ **dekaszeziródósa**

**vendégmunkát vállal** ♦ **dekaszeziniiku** „Németországban vállaltam vendégmunkát.” [Doicuni dekaszezini itta.]

**vendégorientáltság** ♦ **kokakusikó**

**vendégprofesszor** ♦ **kjakuinkjódzsu** ♦ **geszuto-puofeszszá**

**vendégsarc** ♦ **csókó** ♦ **raikó**

**vendégsarcot fizet** ♦ **csókószuru**

**vendégség** ♦ **en** ♦ **kjakutacsi** (vendégsereg) ♦ **hómon** (vendégségbe menés) ♦ **vendégségbe megy aszobiniiku** „Vendégségbe mentem az unokatestvéremékhez.” [Itokono tokoroni aszobini itta.]

**vendégségbe megy** ♦ **aszobiniiku** „Vendégségbe mentem az unokatestvéremékhez.” [Itokono tokoroni aszobini itta.]

**vendégszám** ♦ **kjakuszú** „A fürdőben emelkedett a vendégszám.” [Onszeno kjakuszúga fueta.]

**vendégszék** ♦ **raihinszeki**

**vendégszerepel** ♦ **enszeiszuru** „külföldön vendégszereplő csapat” [Kaigaini enszeiszurucsímu] ♦ **kjakuenszuru** „híres hegedűművész vendégszereplésével tartott előadás” [Júmeinabaioriniszutoga kjakuensita kóen]

**vendégszereplés** ♦ **kjakuen** ♦ **geszutosucuen**

**vendégszereplő** ♦ **geszutosucuenta**

**vendégszereplő körút** ♦ **dzsungjó**

**vendégszeretet** ♦ **oszeva** ♦ **omotenasi** ♦ **kantai** ♦ **kjakuzuki** ♦ **motenasi** „A rokonom vendégszeretetét élveztem.” [Sinszeकिनomotenasi-o kjódzsusita.]

**vendégszeretet élvez** ♦ **oszevaninaru** „A rokonomnál szálltam meg, és a vendégszeretetét élveztem.” [Sinszekino tokoroni tomatte oszevaninata.]

**vendégszerető** ♦ **kjakuzukina** „vendégszerető ember” [Kjakuzukina hito] ♦ **hito-o kantaizuru**



**vendégszoba** ♦ **kjakusicu** ♦ **kjakuma** ♦ **geszuto-rúmu**

**vendégsztár** ♦ **kjóensa**

**vendégtanár** ♦ **kjakuinkósi**

**vendégtárs** ♦ **aikjaku**

**vendégül lát** ♦ **szeckjakuszuru** „Ez az étterem sok embert tud vendégül látni.” [Konoreszutoran-va óninzú-o szeckjakudekiru.] ♦ **szecugúszuru** ♦ **szettaiszuru** „Az üzleti partnerünk vendégül látott egy étteremben.” [Torihihikszakikararezsutorande szettaiszareta.] ♦ **motenasi-o szuru** „A látogatót vendégül láttuk teával.” [Raikjakuni ocsanomotenasi-o sita.] ♦ **motenaszu** „Vendégül láttuk otthonunkban a rokonunkat.” [Iede sinszeki-o motenasa.]

**vendégül látás** ♦ **omotenasi** ♦ **zósza** (régies)

**vendetta** ♦ **katakiucsi** (bosszú) ♦ **fukusú** (bosszú)

**vénember** ♦ **oibore** (szenilis vénember) ♦ **dzsidzsii** „vénesszony és vénember” [Babaato dzsidzsii]

**vénemberes** ♦ **dzsidzsikuszai** ♦ **dzsidzsimuszai**

**venereológia** ♦ **szeibjógaku**

**venerológia** ♦ **szeibjógaku**

**venéz** ♦ **benezuerano**

**Venezuela** ♦ **benezuera**

**venezuelai** ♦ **benezueradzsin** (ember) ♦ **benezuerano** (venéz)

**vén kéjenc** ♦ **szukebeidzsidzsii**

**vénkisasszony** ♦ **órudomiszu** ♦ **dokusindzsosei** (vénlány) ♦ **haimiszu** ♦ **ródzso**

**vénlány** ♦ **órudomiszu** ♦ **dokusindzsosei** ♦ **haimiszu** ♦ **ródzso** (öreglány) ♦ **ródzso** (öreglány)

**vén róka** ♦ **umiszen-jamaszen** ♦ **tanukiojadzsi** ♦ **furugicune** ♦ **furudanuki**

**vén satrafa** ♦ **babaa**

**vénség** ♦ **iitosi** „Vénségedre sem nőtt be még a fejed lágya?” [Ii tosisitemo funbecuga cukanainoka?] ♦ **ródzsindearukoto** ♦ **rónen** (öregkor) „Vénségemre elkezdtem nyelveket tanulni.”

[Rónenninatte gaikokugono benkjó-o hadzsimeta.]

**vén szatyor** ♦ **kuszobabaa**

**ventiláció** ♦ **kokjú** (légzés) ♦ **cúki** ♦ **rjúcú** ♦ **hiperventiláció** **kokjúkósin** ♦ **hiperventiláció** **kadokokjú**

**ventilációs központ** ♦ **kokjúcsúsú** (légzőközpont)

**ventilátor** ♦ **szenpúki** „Bekapcsoltam a ventilátort.” [Szenpúki-o cuketa.] ♦ **szófúki** ♦ **cúfúki** ♦ **fan** ♦ **bencsirétá** ♦ **asztali ventilátor** **takudzsošszenpúki** ♦ **hűtőventilátor** **kúringu-fan** ♦ **hűtőventilátor** **reikjakufan** ♦ **hűtőventilátor** **kúreifan** ♦ **lapát nélküli ventilátor** **burédoreszen-fan** ♦ **mennyezeti ventilátor** **tendzsošszenpúki** ♦ **mennyezeti ventilátor** **síringufan**

**ventilátorlapát** ♦ **szenpúkiurédo** ♦ **hane**

**ventilátoros hőszűrő** ♦ **fanhítá**

**ventilátoros olajkályha** ♦ **szekijufanhítá**

**ventilátorszárny** ♦ **fin**

**ventrális** ♦ **fukuszokuno** (hasi)

**vén trotty** ♦ **dzsidzsii** „Mit akar ez a vén trotty?” [Naniiteiruno, konodzsidzsii!]

**vént trotty** ♦ **kuszodzsidzsii**

**Vénusz** ♦ **vinaszu** ♦ **kinszei** ♦ **binaszu** ♦ **mi-lói Vénusz** **mironovinaszu**

**vénuszdomb** ♦ **csikjú** (szeméremdomb) ♦ **binaszunooka** (szeméremdomb)

**Vénusz-domb** ♦ **kinszeikjú** (tenyérjélszásban)

**vénuszhaj** ♦ **hóraisida** (*Adiantum capillsveneris*)

**vénül** ♦ **róreikaszeru** „vénülő vidék” [Róreikasiteiru inaka]

**vénülés** ♦ **róreika**

**vény** ♦ **sohószén** (recept)

**vényköteles gyógyszer** ♦ **sohójaku** „vényköteles gyógyszer és vény nélkül kapható gyógyszer” [Sohójakuto sihan-jaku]

**vény nélkül kapható gyógyszer** ♦ **sihan-jaku** „vényköteles gyógyszer és vény nélkül kapható gyógyszer” [Sohójakuto sihan-jaku]

**ver** ♦ **ataru** „Az eső verte a szélvédőt.” [Ame-gafurontogaraszuniatatta.] ♦ **iru** (pézt)

„Pénzt vert.” [Kóka-o ita.] ♦ **ucsinuku** (pénzt) „Pénzt vert.” [Kóka-o ucsi nuita.] ♦ **ucsimakaszu** ♦ **ucu** „Szöget vertem a polc fájába.” [Kugide tanano ki-o utta.] ♦ **kizamu** „Az ujjammal vertem a ritmust.” [Jubideton-tonto hjósi-o kizanda.] ♦ **ketateru** „A hajó hullámokat verve haladt.” [Fune-va nami-o ketatete szuszunda.] ♦ **kodószuru** „Gyorsabban vert a szívem.” [Sinzóno kodóga hajakunatta.] ♦ **sigoku** (durva) „Verte a faszát.” [Kare-va dzsibunopeniszu-o sigoita.] ♦ **tataku** „Veri a dobot.” [Taiko-o tataiteiru.] ♦ **dojaszu** (megüt) ♦ **naguru** (megüt) „Hasba verte a férfit.” [Otokono fukubu-o nagutta.] ♦ **maszaru** „A hazai zöldség veri az importárut.” [Kokuszan-anno jaszai-va junjúhinni maszatteiru.] ♦ **mja-kúcu** „Ver a szíve.” [Sinzó-va mjakútteiru.] ♦ **jaburu** „Mindenkit ver sakkban.” [Cseszude dare-o mo jaburu.] ♦ **csapra ver kucsi-o nu-ku** „Csapra vertem a boroshordót.” [Vain-no taruno kucsi-o nuita.] ♦ **éket ver kuszabi-o kamaszu** „Éket vertem a résbe.” [Szukimani kuszabi-o kamaszeta.] ♦ **eső veri amenifurareru** „esőverte mosott ruha” [Ameni furareta szentakumono] ♦ **fogához veri a garast cumenihi-o tomoszu** ♦ **folyamatosan ver rendaszuru** „Folyamatosan veri a dobot.” [Taiko-o rendaszuru.] ♦ **gyökeret ver nezuku** „Gyökeret vert a korrupció.” [Vairono súkanga nezuita.] ♦ **gyökeret ver ne-o oroszu** „Ez a gondolat gyökeret vert a szívemben.” [Szono isiki-va vatasino kokoroni ne-o orositeiru.] ♦ **habot ver ava-o tateru** „Tojáshabot vertem.” [Tamagode ava-o tateta.] ♦ **hevesebben ver a szíve dokidokiszuru** „Amikor meglátta a szép nőt, hevesebben vert a szíve.” [Kireina dzsoszei-o mite munegadokidokisita.] ♦ **hevesen ver namiucu** „Hevesen vert a szívem.” [Sinzó-va namiutteita.] ♦ **kölcsönbe veri magát kinszakunihasiru** „Kölcsönbe verte a vállalatot, hogy megmentse.” [Keiei-o tate naoszutame, kinszakuni hasitta.] ♦ **költ-ségebbe veri magát szanzaiszuru** „Váratlan költségekbe vertem magam.” [Jokiszenu szanzai-o sita.] ♦ **pénzt ver csúzószeru** „Pénzt ver.” [Kahei-o csúzószeru.] ♦ **sátrat ver kjanpu-o haru** „Sátrat vertünk az erdő mellett.” [Morino szobanikjanpu-o hatta.] ♦ **veri a ritmust csósi-o toru** „Az ujjammal vertem a ritmust.” [Jubide csósi-o totta.]

**vér** ♦ **kecueki** ♦ **csi** „Fejembe szállt a vér.” [Atamani csiga nobotta.] ♦ **forróvérűség acucisio** ♦ **friss vér szenkecu** (nem alvadt) „A sebből folyt a vér.” [Kizugucsikara szenkecuga nagareta.] ♦ **hús-vér csinokajotta** „hús-vér ember” [Csino kajotta ningen] ♦ **meghül benne a vér gjottoszuru** (megrémül) „Mehgült benne a vér, amikor meglátta a sorompóba ragadt autót.” [Fumikiride tórenakunatta kuruma-o mitegjottosita.] ♦ **meghül benne a vér hijaritoszuru** „Mehgült bennem a vér, amikor majdnem elütött a kocsi.” [Kurumanihikareszóninattehijaritosita.] ♦ **összevérez csi-o cukeru** „Összevéreztem a zsebkendőmet.” [Hankacsini csi-o cuketesimatta.] ♦ **ragacsos vér csinori** ♦ **vérében van csiganagareru** „A braziloknak a vérükben van a zene.” [Buradzsiro dzsinni-va ongakuno csiga nagareteiru.] ♦ **vérözön szenkecurinri**

**véradás** ♦ **kenkecu**

**véradó** ♦ **kecuekitekijósa** ♦ **kenkecusa** ♦ **jukecukjókjúsa**

**vér-agy gát** ♦ **kecuekinókanmon**

**véraláfutás** ♦ **aza** ♦ **hikasukkecu** „A zúzódás véraláfutást okozott.” [Dabokunotame hikasukkecsiteiru.]

**véraldozat** ♦ **csimacuri**

**véraldozatot mutat be** ♦ **csimacuriniszuru**

**véralkoholszint** ♦ **keccsúarukórunódo**

**véralkohol-vizsgálat** ♦ **keccsúarukórunódonokensza**

**véralvadás** ♦ **gjókecu** ♦ **kecuekigjóko**

**véralvadásgátló** ♦ **kógjókecuzai** (szer) ♦ **kógjókecuszei** ♦ **kógjókecujaku** (szer)

**véralvadásgátló szer** ♦ **kecuekigjókobósi-zai** ♦ **kógjókecuzai** ♦ **kógjókecujaku**

**véralvadási faktor** ♦ **kecuekigjókoinsi**

**veranda** ♦ **engava** ♦ **haridasiengava** ♦ **beranda** ♦ **pócsi** ♦ **nyitott veranda nureen**

**veranda széle** ♦ **enszaki**

**véráram** ♦ **kecurjú**

**véráramlás** ♦ **kekkó** ♦ **kecurjú**

**vérátömlesztés** ♦ **jukecu** „Vérátömlesztést kap.” [Jukecu-o ukeru.]

**vérátömlesztést ad** ♦ **jukecuszuru** „Életmentő vérátömlesztést adtak a betegnek.” [Kjúmeiotame kandzsani jukecu-o sita.]

**vérbaj** ♦ **baidoku** (szifilisz) „Lautrec vérbajban meghalt.” [Rótorekku-va baidokude nakunarimasita.]

**verbális intervenció** ♦ **kucsizsakikainjú** (szóbeli intervenció)

**vérbé borul** ♦ **dzsúkecuszuru** „Gyulladás miatt vérbé borult a szeme.” [Ensóde mega dzsúkecusita.] ♦ **csibasiru** „Vérbé borult a szeme.” [Mega csibasitta.]

**vérbé borul az agya** ♦ **atamanicsiganoboru** „Vérbé borult az agya a méregtől.” [Ikaride atamani csiga nobotta.] ♦ **kakkatoszuru** „Vérbé borult az agya, amikor megtudta, hogy a lánya csak reggel jött haza.” [Muszumege aszagaerisitato sittekakkatosita.]

**vérbé borult szem** ♦ **csimanako**

**vérbeli** ♦ **szudzsiganeirino** „vérbeli sportoló” [Szudzsiganeirinoszupócuman] ♦ **baribarino** „vérbeli edői” [Baribarino edokko]

**vérbén lévő** ♦ **keccsú**

**vérbosszú** ♦ **adaucsi** ♦ **katakiucsi** (bosszú)

**vérbosszút áll** ♦ **kataki-o toru** „Vérbosszút állt apja haláláért.” [Csicsino kataki-o totta.]

**verbunk** ♦ **sinpeibosú** (újonctoborzás) ♦ **heisibosú** (katonatoborzás)

**verbunkos** ♦ **heisibosúnoodori** (tánc)

**verbuvál** ♦ **cunoru** „Katonákat verbuvált.” [Hei-o cunotta.] ♦ **bosúszuru** „A hadsereg katonákat verbuvál.” [Guntai-va heisi-o bosúsiteiru.]

**vércukor** ♦ **kettó** ♦ **alacsony vércukorszint teikettó**

**vércukorszint** ♦ **kettócsi**

**vércsatorna** ♦ **sinogi** (kardon)

**vércse** ♦ **hajabuszazoku** (Falco) ♦ **kék vércse nisiakaasicsógenbó** ♦ **vörös vércse csógenbó** (Falco tinnunculus)

**vércsepp** ♦ **csinosizuku** „A hullából csepegett a vér.” [Sitaikara csino sizukuga sitatatta.]

**vércsoport** ♦ **kecuekigata** „Milyen a vércsoportja?” [Anatano kecuekigata-va nandeszuka.]

**vér csörgedezik az ereiben** ♦ **csi-o hiku** „Királyi vér csörgedezik az ereiben.” [Ókeno csi-o hiiteiru.]

**verda** ♦ **kuruma**

**verdes** ♦ **ucsikaeszu** „A hullám lankadatlanul verdeste a partot.” [Nami-va cukirikotonaku ucsi kaesita.] ♦ **tatakicukeru** „Az eső verdeste az aszfaltot.” [Amegaaszufaruto-o tatakicuketeita.] ♦ **patapataszuru** „A mosott ruhát verdeste a szél.” [Szentakumono-va kazedepatapasiteita.]

**vérdíj** ♦ **kensókin** „Az elkövető fejére 10 millió jenes vérdíjat tűztek ki.” [Han-ninni-va isz-szenman enno kensókingakakatteiru.]

**vérdonor** ♦ **jukecukjókjúsa**

**veréb** ♦ **szuzume** ♦ **ágyúval lő verébre gjútó-o mottenivatori-o szaku**

**veréb** ♦ **buraddohaundo** ♦ **móken** ♦ **rjóken**

**verébcsapat** ♦ **muraszuzume**

**véreben van** ♦ **umarenagara** „Véreben van a szélhámosság.” [Kare-va umarenagarano szagisi.] ♦ **csiganagareru** „A braziloknak a vérükben van a zene.” [Buradzsiuru dzsinni-va ongakuno csiga nagareiteiru.]

**verébsereg** ♦ **muraszuzume**

**véredény** ♦ **mjakkan**

**veregét** ♦ **tontontataku** „Veregettem a válát.” [Kareno kata-o tonton tataita.]

**veregette** ♦ **tonton**

**vérhulló fecskéfű** ♦ **kuszanoó** (Chelidonium majus)

**verejték** ♦ **asze** „Átütött a verejték az ingemen.” [Aszedesacugabisabisaninatta.] ♦ **aszemizu** „Verejtékes munkát végez.” [Aszemizutarasite hataraitaiteiru.] ♦ **aburaasze** (fájdalomtól) „A beteget kiverte a verejték.” [Bjónin-va aburaaszege deta.] ♦ **bő verejték rjúkanrinri** ♦ **folyik róla az verejték asze-otaraszuru** „Úgy dolgozott, hogy folyt róla a verejték.” [Asze-o tarasite hataraita.] ♦ **véres verejték csinoasze**

**verejtékezés** ♦ **hakkan**

**verejtékmirigy** ♦ **kanszen**

**verekedés** ♦ **ucsi** ♦ **cukamiai** „verekedéses vita” [Cukami aino kenka] ♦ **deiri** „Részlet a jakuza verekedésében.” [Jakuzano deirini szankasita.] ♦ **tokkumiai** „A vita verekedésé fajult.” [Kenka-va tokkumi aininata.] ♦ **naguriai** „A kocsmában verekedés kezdődött.” [Nomi jade naguri aiga hadzsimatta.] ♦ **bórjokuzata** ♦ **rantó** „Tegnap verekedésbe keveredtem.” [Kinó-va rantóni maki komareta.]

**verekedik** ♦ **ucsi** ♦ **o** ♦ **endzsiru** „Durván verekedtek.” [Karera-va hagesii ucsi ai-o endzsita.]

**verekedik érte** ♦ **toriau** „Verekedtek a jegyekért.” [Kippu-o tori atta.]

**verekedős** ♦ **tegaderu** „Bajban van a verekedős gyereke miatt.” [Szugu tega deru kode komatteiru.]

**vereszik** ♦ **naguriau** „Az utcán verekedtek a gyerekek.” [Micside kodomotacsiga naguri atteita.]

**vérellátó szolgálat** ♦ **kecuciekiginkó**

**verem** ♦ **anagura** „Levittem a verembe a krumplit.” [Dzsagaimo-o anagurani csözösi-ta.] ♦ **otosiana** (csapda) „Gyerekkoromban játékból egy kis vermet ástam.” [Kodomono koro-va csiszana otosi ana-o cukutte aszondamonoda.] ♦ **csikacsozósicu** (tárolóverem) „A verembe tettem a krumplit.” [Dzsagaimo-o csikacsozósicuni ireta.] ♦ **aki másnak vermet ás, maga esik bele hito-o norovabana** ♦ **anafutacu**

**veremház** ♦ **tateanasikidzsújo**

**vérengzés** ♦ **szacuriku** (vérfürdő) ♦ **nindzsó**

**vérengző** ♦ **kjóbóna** „Egy vérengző fenevad támadt rám.” [Kjóbóna kemononi oszovareta.] ♦ **dómóna** „vérengző szörny” [Dómóna kaibucu]

**vérengző cápa** ♦ **vanizame****vérengző harcos** ♦ **aramusa**

**véreredetű** ♦ **kekkószei** „véreredetű fertőzés” [Kekkoszeikanszen]

**véérkapilláris** ♦ **mószaikekkan** (hajszálér)**véérrendszer** ♦ **kekkankei****véérésönt** ♦ **santokekkan**

**verés** ♦ **óda** (összeverés) ♦ **siucsi** „Félt, hogy megveri az isten.” [Kamino siucsi-o oszoreta.] ♦ **szekkan** (testi fenyítés) ♦ **taibacu** ♦ **nagurukoto** „A verés fájdalmas.” [Nagurareta itai.] ♦ **isten verése** ♦ **bacsi** „Megverte az isten.” [Kareni bacsi-ga atatta.]

**véres** ♦ **szeiszan-na** „véres harc” [Szeiszanna tatakai] ♦ **csigacuita** „Az ing véres volt.” [Sacuni csigacuiteita.] ♦ **csinamaguszai** „véres harc” [Csinamaguszai tatakai] ♦ **csiniszomatta** „véres arc” [Csiniszomatta kao] ♦ **csimamireno** (csupa vér) „véres kéz” [Csimamireno te] ♦ **csimidorono** „Véres harc volt.” [Csimidorono tatakaidatta.] ♦ **namanamasii** „A televízió a háború véres képeit mutatta.” [Terebi-va szenszóno namanamasii eizó-o okutta.] ♦ **rjúkecuno**

**vereség** ♦ **kurobosi** „1000 mérkőzéssel vereség nélküli baseballrekord” [Szensiai kurobosinasinopuro jakjúkroku] ♦ **cucsi** (szumóban) „Megverte a jokozuna szumóst.” [Jokozunani cucsi-o cuketa.] ♦ **hai** „A csapat eredménye: 2 győzelem, 2 vereség.” [Csimuno szeiszeki-va nisó nihadesita.] ♦ **haizen** ♦ **haitai** ♦ **haiboku** ♦ **make** „A csapat vereséget szenvedett.” [Csímu-va makeninata.] ♦ **csúfos vereség** ♦ **zanpai** „A japán csapat csúfos vereséget szenvedett.” [Nihoncsímu-va zanpaisita.] ♦ **csúfos vereség** ♦ **taihai** ♦ **csúfos vereséget szenved** ♦ **taihaizuru** „A párt a választáson csúfos vereséget szenvedett.” [Szeitó-va szenkjode taihaisita.] ♦ **egy vereség** ♦ **ippai** „két nyerés, egy vereség” [Nisó ippai] ♦ **kiállítás nélküli vereség** ♦ **fuszenpai** (szumóban) ♦ **kimagyarázza a vereséget** ♦ **makeosimi-o iu** „Azzal magyarázta ki a vereséget, hogy meg volt fázva.” [Kaze-o hiitakara maketandajoto make osimi-o itta.] ♦ **megsemmisítő vereség** ♦ **ómake** „Megsemmisítő vereséget szenvedtünk.” [Ómake-datta.] ♦ **megsemmisítő vereség** ♦ **kaimecutekinahaiboku** „Megsemmisítő vereséget szenvedtünk.” [Kaimecutekina haiboku-o kihisita.] ♦ **megsemmisítő vereséget szenved** ♦ **cuieru** „A sereg megsemmisítő vereséget szenvedett.” [Gun-va cuieta.] ♦ **sorozatos vereség** ♦ **renpai** ♦ **sorozatos vereségek** ♦ **érik** ♦ **makegakomu** „A versenyző a sorozatos vereségek miatt nem tudott koncentrálni.” [Szensu-

va makega konde súcsúdekinakatta.] ◇ **szoros verseny utáni vereség szekihai** ◇ **teljes vereséget szenved kanpaiszuru** „Az információs háborúban teljes vereséget szenvedtünk.” [Dzsóhószende kanpaisita.] ◇ **vereséget szenved haiboku-o kiszszu** „A csapat, aminek drukoltam, vereséget szenvedett.” [Óensiteitacsímu-va haiboku-o kih-sita.]

**vereséget nehezen elismerése** ◇ **makeosimi** „Nehezen ismeri el a vereséget.” [Kare-va make osimiga cujoi.]

**vereséget nem tűrő** ◇ **makezugiraina**

**vereséget szenved** ◇ **haitaiszuru** ◇ **haibokuszuru** „A harcban vereséget szenvedett.” [Tatakaiide haibokusita.] ◇ **haiboku-o kiszszu** „A csapat, aminek drukoltam, vereséget szenvedett.” [Óensiteitacsímu-va haiboku-o kih-sita.]

**vereség oka** ◇ **haiin** „A vereség okán gondolkoztam.” [Haiin-o kangaeteita.]

**vereség után hátramaradt katona** ◇ **hai-zanhei**

**véresen** ◇ **csimidoroni** „Véresen megtorolta a sérelmét.” [Csimidorono fukusú-o sita.]

**véreset székel** ◇ **gekecuszuru**

**véres harc** ◇ **keszszen**

**véres könny** ◇ **kecurui** ◇ **kóruí** ◇ **csinonamida**

**véres köpet** ◇ **kettan** „Véreset köp.” [Kettan-o haku.]

**véres lesz** ◇ **csigacuku** „Véres lett az ingem.” [Sacuni csiga cuita.]

**véresre vakar** ◇ **kakimusiru** „Véresre vakarta a szúnyogcsípést.” [Kaniszaszaretatokoro-o kaku musitta.]

**véres slejm** ◇ **kettan**

**verést kap** ◇ **taibacu-o ukeru** „A gyerek verést kapott.” [Kodomo-va taibacu-o uketa.]

**véres verejték** ◇ **csinoasze**

**véres vizelés** ◇ **kecunjósó**

**véres vizelet** ◇ **kecunjó**

**véres széklet** ◇ **gekecu** ◇ **kecuben**

**véres szem** ◇ **csimanako**

**vérét is ontaná** ◇ **sinkecu-o szoszogu** (valamiért) „Vérét is ontaná ezért az álomért.” [Jumenotameni sinkecu-o szoszogu.]

**veretlen** ◇ **mukizuno** „Veretlenül továbbjutott a csapat.” [Csímu-va mukizunomamade kacsiszuszunda.]

**veretlenség** ◇ **zensó** ◇ **fuhai** „veretlen csapat” [Fuhai-o hokorucsímu] ◇ **muhai** „A ló veretlenül vonult vissza a versenyektől.” [Uma-va muhainomama intaisita.]

**veretlenül** ◇ **cucsicukazu** (szumóban) „három sorozatos győzelem veretlenül” [Cucsicukazuno szanrensó]

**veretlenül nyeri meg a bajnokságot** ◇ **zensó-júsósuru** „A csapat veretlenül nyerte meg a bajnokságot.” [Csímu-va zensó-júsósita.]

**vérevő** ◇ **kjúkecuszei**

**véreztetés** ◇ **sakecu** (érmetszés)

**vérfagyasztó** ◇ **csinokórujóna** „Vérfagyasztó látvány volt.” [Csino kórujóna kókeidesita.]

**vérfertőzés** ◇ **kinsinszókan**

**vérfolt** ◇ **kekkan** (véryom) „vérfoltos padló” [Kekkonocuita juka] ◇ **csinosimi**

**vérfoltos** ◇ **csinisimita**

**vérfürdő** ◇ **szacuriku** (öldöklés) ◇ **rjúkecunoszandzsi** „Vérfürdő volt.” [Rjúkecunoszandzsidatta.]

**vergődés** ◇ **mogakikurusimukoto** ◇ **szánalmas vergődés sundó**

**vergődik** ◇ **dzsitabataszuru** „Egy hal vergődött a parton.” [Szakanaga kisidedzsitabatasi-teita.] ◇ **mogakikurusimu** ◇ **két dolog között vergődik itabaszamininaru** „Országunk két nagyhatalom között vergődik.” [Vaga kuni-va nitaikokuno itabaszamininata.] ◇ **szánalmasan vergődik sundószeru** „A nemzeti kisebbség szánalmasan vergődik.” [Sószuminzoku-va sundósiteiru.]

**vergődik, mint a partra vetett hal** ◇ **mizu-o hanaretaszakananojóna**

**vergődve** ◇ **dzsitabata**

**vergődve kijön** ◇ **korogederu** „A balesetezett kocsiból vergődve kijött a vezető.” [Dzszikosita kurumakara untensuga koroge deta.]

**vérhányás** ◇ **tokecu**

**vérhas** ♦ **ekiri** ♦ **szekiri** „Vérhassal szállították a kórházba.” [Szekiride bjóinni hakobareta.]

**vérhasbacilus** ♦ **szekirikin** (dysentery bacillus)

**verhetetlen** ♦ **ikkitószen-no** „verhetetlen versenyző” [Ikkitószenno szensu] ♦ **tegovai** (ellenfél) ♦ **makenai** „A termékeink verhetetlenek.” [Vaga sano szeihin-va makenai.]

**verhetetlenség** ♦ **ikkitószen**

**vérhígító** ♦ **kecuekigjókobósizai** (véralvadásgátló szer)

**vérhólyag** ♦ **csimame** „Vérhólyag nőtt a kezemre.” [Teni csimamega dekita.]

**veri a ritmust** ♦ **csósi-o toru** „Az ujjammal vertem a ritmust.” [Jubide csósi-o totta.]

**veri a ritmust** ♦ **hjósi-o toru** „Az ujjammal vertem a ritmust.” [Jubide hjósi-o totta.]

**veri az eső** ♦ **amazarasininaru** (szabad ég alatt van) „A tűzfát verte az eső.” [Takigi-va amazarasininatta.]

**veri az ördög a feleségét** ♦ **kicunenojomeiri** „Ha süt a nap és esik az eső, akkor veri az ördög a feleségét.” [Higa tetteirunoni amega futteirukoto-o kicuneno jomeiritoiu.]

**veríték** ♦ **asze** „Letöröltem a verítéket a homlokomról.” [Hitaino asze-o nugutta.] ◇ **hideg veríték** **hijaasze** ◇ **kiveri a veríték** **hijaasze-o kaku** „Kiverte a veríték, amikor elveszítette az egyensúlyát a magasban.” [Takaitokorodebaranszu-o kuzusite hija asze-o kaita.]

**verítékezik** ♦ **asze-o kaku** „A kutya nem verítékezik.” [Inu-va asze-o kakanai.]

**vérivó** ♦ **kjúkecszei**

**vércapcsolat** ♦ **kecuenkankei** ♦ **csiszudzsi** ♦ **csicuzuki** ♦ **csinocunagari** „Vércapcsolatban állok vele.” [Kareto-va csino cunagarigaa-ru.] ♦ **monbacu** „Szoros vércapcsolatban állnak.” [Karera-va monbacuga cujoi.]

**vércapcsolatban van** ♦ **csiszudzsi-o hiku** „Vércapcsolatban van a királyi családdal.” [Kare-va ókeno csiszudzsi-o hiiteru.]

**vérkép** ♦ **kecuekikenszanokekka** ♦ **kecuekizó**

**vérképvizsgálat** ♦ **hakkekkjúbunkaku**

**vérképzés** ♦ **keicuekiszzeizei** ♦ **zókecu**

**vérképzési rendellenesség** ♦ **zókecuidzso**

**vérképző funkció** ♦ **zókecukinó**

**vérképző rendszer** ♦ **zókecukei**

**vérképző szerv** ♦ **zókecuki** ♦ **zókecukikan**

**vérkeringés** ♦ **kecuekidzsunkan** ♦ **kecuekinodzunkan** ♦ **kekko** (véráramlás) ♦ **csinodzunkan** ♦ **csinomeguri** „rossz vérkeringésű páciens” [Csinomegurino varui kandzsa]

**vérkészítmény** ♦ **kecuekiszzeizei**

**vérkeveredés** ♦ **konkecu**

**verkli** ♦ **idóorugóru**

**vér-koaguláció** ♦ **kecuekigjóko** (véralvadás)

**vérköpet** ♦ **kakkecu**

**vérkör** ♦ **dzsunkan** ◇ két vérkörös keringés **heirecudzunkan** ◇ **kisvérkör** **haidzsunkan** ◇ **kisvérkör sódzunkan** ◇ **nagyvérkör** **taidzsunkan** ◇ **nagyvérkör** **dai-dzsunkan** ◇ **zárt keringés** **heiszadzunkan**

**vérlázító** ♦ **gongodódan-na** „Vérlázító viselkedés.” [Gongodódanna furu mai.]

**vérlemezke** ♦ **kessóban**

**vérlöklet** ♦ **paruszu**

**vér megalvad** ♦ **gjókecuszuru**

**vérméreg** ♦ **kecuekidoku** ♦ **hemotokisin** (hemotoxin)

**vérmérgezés** ♦ **haikecusó**

**vérmérséklet** ♦ **kisó** „ingerlékeny vérmérsékletű ember” [Kisóno arai hito] ♦ **csinoke** ◇ **heves vérmérsékletű csinokenoóí** „heves vérmérsékletű ember” [Csinokeno ói hito]

**vérmétely** ♦ **dzsúkecukjúcsu**

**vérminta** ♦ **kecuekisanpuru**

**vérmintát vesz** ♦ **szaiecuszuru** „Az orvos vérmintát vett a betegtől.” [Isa-va kandzsakara szaiecusita.]

**vermut** ♦ **berumotto**

**vernalizáció** ♦ **sunkasori** (virágzás elősegítése)

**vér nélkülség** ♦ **mukecu**

**vér nem válik vízzé** ♦ **csi-va mizujsori koi**

**vényirok** ♦ **kecurinpa**

**vérynyom** ♦ **kekkon**

**vérynyomás** ♦ **kecuacu** „Felment a vérynyomásom.” [Kecuacuga agatta.] ◇ **alacsony vérynyomás** **teikecuacu** ◇ **diasztolés vérynyomás** **kakucsókikecuacu** ◇ **magas vérynyomás** **kókecuacu** ◇ **szisztolés vérynyomás** **súsukukikecuacu**

**vérynyomáscsökkentő** ♦ **kecuacukókazai** ♦ **kecuacukókajaku** ♦ **kóacuzai** (vérynyomáscsökkentő gyógyszer)

**vérynyomáscsökkentő gyógyszer** ♦ **kóacuzai**

**vérynyomáscsökkentő szer** ♦ **kóacuzai**

**vérynyomásmérő** ♦ **kecuacukei**

**vérynyomvizsgálat** ♦ **kekkonkensa**

**véryntás** ♦ **szassó** ♦ **suranocsimata** ♦ **nindzso** ♦ **rjúkecu** „Elkerülte a véryntást.” [Rjúkecuno dzsítai-o szaketa.] ♦ **rjúkecuzata**

**véryntás helyszíne** ♦ **suraba**

**véryntás nélkül** ♦ **csi-o mizusite** „Véryntás nélkül nem tudunk győzni.” [Csi-o mizusite sóri-va nai.] ♦ **jaibanicsinurazusite** ♦ **rjúkecu-o mizuni** „A rendszerváltás véryntás nélkül zajlott le.” [Taiszeitenkan-va rjúkecu-o mizuni ovatta.]

**véryntás nélküli forradalom** ♦ **mukekuka-kumei**

**véryntásos bűncselekmény** ♦ **szassódzsikén** „Félek, mert túl sok a véryntásos bűncselekmény a városban.” [Sinaide-va szassódzsikenga ókute kovai.]

**véryntást lát** ♦ **rjúkecu-o miru** „Borzalmas véryntást láttam.” [Hidoi rjúkecu-o mita.]

**verődik** ♦ **tataku** „A fa ága az ablakhoz verődött.” [Kino edaga madogaraszu-o tataita.] ♦ **naszu** „A farkasok falkába verődnek.” [Ókami-va mure-o naszu.] ♦ **bucukaru** „A vállán vitt rúd vége a földhöz verődött.” [Kacuida bóno usiroga dzsimennibucukatta.] ◇ **bandába verődve jottetakatte** „Bandába verődve elagyabugyálták.” [Ózeigajottetakatte kare-o fukurodatakinisita.] ◇ **falkába verődik mure-o naszu** „A farkasok falkába verődtek.” [Ókami-va mure-o nasita.] ◇ **falkába verődik mureru** „A farkasok szeretnek falkába verődni.” [Ókami-va mureru dóbucudearu.] ◇

**falkába verődve jottetakatte** „Az osztálytársai falkába verődve cukkolták.” [Dókjúszeini jottetakatteidzsimerareta.] ◇ **összeverődik acumattekuru** „Összeverődött néhány bámész-kodó.” [Jadzsiuma-va acumattekita.]

**verőér** ♦ **dómjaku** (ütőér) ◇ **nyaki verőér** **keidómjaku**

**verőerecske** ♦ **szaidómjaku**

**verőértágulat** ♦ **dómjakurjú**

**verőfényes** ♦ **hizasinocujoi** „Verőfényes nyári nap volt.” [Hizasino cujoi nacubidatta.] ♦ **furiszoszogu** „Verőfényes nyári nap volt.” [Tajjóno hikariga furi szoszoideiru nacuno hidatta.]

**verőfényes nappal** ♦ **hizakari**

**verőmleny** ♦ **aza** (véraláfutás) „Verőmleny keletkezett a kezén.” [Udeniazaga dekita.] ♦ **kessu** ♦ **hikasukkecu** (véraláfutás)

**verőmlés** ♦ **ikkecu** ♦ **csisio**

**verőtérfogat** ♦ **sinpakusucurjó**

**verőzön** ♦ **szenkecurinri** ♦ **csisio** ♦ **csino-ame** „verőzönt zúdító horrorfilm” [Csino ame-o furasitahorá eiga]

**vérypad** ♦ **keidzso** ♦ **sokeidai**

**vérypezsdítő** ♦ **iszamasii** „vérypezsdítő dal” [Iszamasii uta] ♦ **gekiecuna** „Vérypezsdítő szónoklatot mondott.” [Gekiecuna kucsóde enzecusita.] ♦ **sigekiszuru** „Nincs itt semmi vérypezsdítő.” [Kokode-va sigekiszararukotoga nanimonai.] ♦ **szókaina** „vérypezsdítő dal” [Szókaina uta]

**véryplazma** ♦ **kessó**

**véryplazmafehérje** ♦ **kessótanpakusicu**

**véryrák** ♦ **hakkecubjó** (fehévérűség)

**véryrel ír** ♦ **kessoszuru** „Véryrel írták a szerző-dést.” [Keijakuso-o kessosita.]

**véryrel írás** ♦ **kesso**

**véryrel írt** ♦ **kessono** „véryrel írt kérelem” [Kessono tanganso]

**véryrel lepecsétel** ♦ **keppanszuru**

**véryrel lepecsételést eskü** ♦ **keppandzso**

**véryrel pecsételés** ♦ **keppan**

**vére menő** ♦ **ken-non-na** „vére menő egyezkedés” [Ken-nonna kósó]

**vére menő harc** ♦ **inocsinojaritori** „Vére menő harc volt a jakuzabandák között.” [Jakuzava inocsinojari tori-o sita.]

**vérendellenesség** ♦ **kecuekinosikkan**

**vérokon** ♦ **kecuen** ♦ **kecuzoku** ♦ **kecuniku** ♦ **csicuzuki** ♦ **nikusin** ◊ **oldalági vérokon** **bókeikecuzoku**

**vérokonni házasság** ♦ **kecuzokukekcon**

**vérokonni kapcsolat** ♦ **kecuenkankei**

**vérokontság** ♦ **kecuen** ♦ **kecuzokukankei** ♦ **kecumjaku** ♦ **kocuniku** „vérokonni kapcsolatot” [Kocunikuno aida] ♦ **szasivatasi** ♦ **csi** „Nem vagyunk vérokonok.” [Kareto-va csiga cunagatteinai.] ♦ **csiszudzi** „Nem állunk vérokontságban egymással.” [Vatasitacsi-va onadzi csiszudzi-o hiiteinai.] ♦ **csicuzuki**

**vérokontságban áll** ♦ **csigacunararu** „Nem állok vérokontságban vele.” [Kareto-va csiga cunagatteinai.]

**vérrög** ♦ **keszzen** ♦ **csinokatamari**

**vérrög keletkezése** ♦ **keszzenzeiszei** ♦ **keszzenhaszszzei**

**vérrögöldés** ♦ **keszzen-jókai**

**vers** ♦ **issu** (kínai vers) „Írtam egy verset.” [Is-sujonda.] ♦ **inbun** ♦ **uta** ♦ **szakka** ♦ **si** ◊ japán vers **vaka** ◊ kínai vers **kansi** ◊ lírikus vers **dzsodzsósi** ◊ prózavers **szanbunsi** ◊ rímelő vers **óinsi** ◊ szabadvers **dzsjúsi** ◊ szerelmes vers **ren-aisi**

**versailles-i békeszerződés** ♦ **beruszaijudzsójaku**

**vérsavó** ♦ **keszszzei**

**versbe foglal** ♦ **sinijomu** „Versbe foglalja a tájat.” [Kesiki-o sini jomu.]

**versciklus** ♦ **icsiren-nosi**

**versejt** ♦ **kecuekiszaibó** ♦ **kekkjú**

**versejtképzés** ♦ **zókecu**

**versejtképző rendszer** ♦ **zókecukei**

**versejtképző szövet** ♦ **zókecuszosiki**

**versejtsülyedés** ♦ **keccscin**

**versejtszámláló** ♦ **kekkjúkeiszanki**

**versek számlálószava** ♦ **su**

**versel** ♦ **si-o jomu**

**vers eleje** ♦ **kaminoku**

**verseng** ♦ **araszou** „A sportolók az első helyért versengtek.” [Szensutacsi-va icsii-o araszotta.] ♦ **kiszoiu** „A gyerekek azon versengtek, hogy melyikük barnult le jobban.” [Kodomotacsi-va darega icsibanhijakesitaka-o kiszoi atteita.] ♦ **kiszou** „Sok csapat versengett a győzelemért.” [Takuszan-nocsímuga sóhai-o kiszotta.] ♦ **kjógószuru** „Három bel-földi vállalat verseng egymással az elektronikai piacon.” [Kokunaikigjó szansaga densikikino sidzsóde kjógósiteiru.] ♦ **szeriau** „A pályázaton sok cég versengett.” [Njúsacude taszúno kaisaga szeri atteita.] ♦ **szeru** „A szakácsok versengtek.” [Sefuga rjórino ude-o szetta.] ♦ **szódacuszuru** „Az utasok versengtek a helyekért.” [Dzsókjaku-va szeki-o szódacsiteita.] ♦ **toriai-o szuru** „A nézők versengtek a jobb helyekért.” [Kankjaku-va ii szekino tori ai-o siteita.] ♦ **toriau** (valamiért) „A kutyák versengtek a csontért.” [Inu-va hone-o tori atteita.]

**verseng a győzelemért** ♦ **sóhai-o kiszou** „Ketten versengtek a győzelemért.” [Futari-va sóhai-o kiszotteita.]

**versengenek érte** ♦ **hikuteamatano** „Az eminens diákokért versengenek a vállalatok.” [Júsúna gakuszei-va kijókara hiku teamatada.]

**versengés** ♦ **udekurabe** ♦ **kjógó** ♦ **kjósó** ♦ **szajaate** „szelermi versengés” [Koino szajaate] ♦ **szeriai** ♦ **szódacuzsen** „versengés a finom falatokért” [Oisii rjórino szódacuzsen] ♦ **tacsiuci** ♦ **toriai** ♦ **hariai** (vetekedés) „Elkezdődött kettejük versengése.” [Futarino hari aiga hadzsimatta.] ◊ **fajok közötti versengés** **sukankjósó** ◊ **fajon belüli versengés** **sunajkósó**

**versengés az utolsó helyért** ♦ **szaikaiaraszo**

**verseny** ♦ **araszoi** „Az első helyezéért folyik a verseny.” [Icsii-o megutte araszotteiru.] ♦ **kjógi** „Beneveztem a versenyre.” [Kjógini mósi konda.] ♦ **kjógikai** (atlétikai) ♦ **kjógó** „Elkerüli a versenyt.” [Kjógó-o kaihiszuru.] ♦ **kjósó** „Az elektronikus vállalatok közötti verseny kiéleződött.” [Denkigaisakanno kjósóga hagesikunatta.] ♦ **kjósó** „Beneveztem a kocsit



a versenyre.” [Kuruma-o kjószóni dasita.] ♦ **konkúru** (művészeti) „Megnyertük a kórusversenyt.” [Gassókonkúru de júsósita.] ♦ **konteszuto** (versengés) ♦ **konpe** ♦ **taikai** (versenysorozat) „A röplabdaversenyek megkezdődtek.” [Barébóru taikaiga hadzsimatta.] ♦ **tónamento** „tenisverseny” [Teniszutónamento] ♦ **részu** „Indultam a bicikliversenyen.” [Dzsitensarészuni deta.] ♦ **akadályverseny sógaibucukjószo** ♦ **akadályverseny hádorurészu** ♦ **árverseny kakakujószo** ♦ **árverseny nebiikjószo** „Az üzlet éles árversenybe keveredett.” [Misze-va hagesii nebiiki kjószóni maki komareta.] ♦ **atlétikai verseny rikudzsókjógikai** ♦ **autóverseny dzsidósakjószo** ♦ **csapatverseny dantaikjói** „egyéni verseny és csapatverseny” [Kodzsinkjógito dantaikjói] ♦ **egészséges verseny kenzen-nakjószo** ♦ **egyéni verseny kodzsinkjói** „egyéni verseny és csapatverseny” [Kodzsinkjógito dantaikjói] ♦ **éles verseny hagesiikjószo** ♦ **evezősverseny bóto-részu** ♦ **fegyverkezési verseny gunbikjószo** ♦ **fegyverkezési verseny gunkakujószo** ♦ **gimnasztikai verseny taiszókjói** ♦ **gyermekrajz-verseny oekakikonteszuto** ♦ **hazafutásverseny hómu-randábi** ♦ **hegedűverseny baiorinkjószo** ♦ **időmérő verseny keidzsjoszen** ♦ **jégverseny hjódzsókjói** ♦ **maratonverseny marazontaikai** ♦ **motorcsónakverseny bóto-részu** ♦ **motorverseny ótobaikjószo** ♦ **motorverseny baikukjószo** ♦ **nemzetközi verseny kokuszaikjószo** ♦ **országúti verseny ródo-részu** ♦ **szabadtéri verseny okugaikjói** ♦ **szabad verseny dzsijúkjószo** „szabad versenyes kapitalizmus” [Dzsijúkjósósihonsugi] ♦ **szavalóverseny rósókonteszuto** ♦ **szépségverseny bidzsinkonteszuto** ♦ **szépségverseny bjúti-konteszuto** ♦ **szónokverseny benrontaikai** ♦ **táncdalverseny utagaszzen** (dal-fesztivál) ♦ **teremverseny okunaikjói** ♦ **teremverseny sicunaikjói** ♦ **tisztességes verseny kószeikjószo** ♦ **tisztességtelen verseny fukószeikjószo** ♦ **tökéletes verseny kanzenkjószo** ♦ **túlzott verseny katókjószo** ♦ **úszóverseny szueikjói** ♦ **ügetőverseny keigaszokuhokjószo** ♦ **ügetőverseny keigakjószo** ♦ **választási verseny szenkjoszen** ♦ **zongoraverseny pi-**

**anokjószo** ♦ **joku** ♦ **zongoraverseny piano-koncseruto**

**versenyautó** ♦ **kjószósa** ♦ **résinguká** ♦ **részu-ká**

**versenybicikli** ♦ **kjógijódszitensa** ♦ **kjószójódszitensa** ♦ **mauntenbaiku** (hegyikerékpár)

**versenybíró** ♦ **sinpan**

**versenyez** ♦ **araszou** (harcolva) „A vevők egymással versenyezve kapkodták el a leértékelt árt.” [Kai monokjaku-va araszotte varibikisóhin-o katta.] ♦ **kjószószuru** „Azon versenyeztünk, hogy ki tud több gombócot megenni.” [Darega icsibantakuszsan-no dango-o taberareruka kjószósita.] ♦ **tatakau** „Versenyeztek a bajnoki címért.” [Júsó-o kakete tatakatta.]

**versenyeznek, melyik adja fel előbb** ♦ **gamankurabeszuru** „Versenyeztünk, melyikünk neveti el előbb magát.” [Docsiraga varavanaideirareruka, gamankurabe-o sita.]

**versenyfutás** ♦ **kakekurabe** ♦ **kakekko** ♦ **kjószó** „1000 méteres versenyfutás.” [Szenmétoruno kjószó.] ♦ **tokjószó** ♦ **örökös versenyfutás itacsigokko** „árak és bérek örökös versenyfutása” [Bukkato csinginnoita-csigokko]

**versenyfutás az idővel** ♦ **ikkoku-o araszó-dzsókjó** ♦ **taimu-atakku**

**versenyfutó** ♦ **szósa**

**versenygyaloglás** ♦ **kjóho**

**versenygyalogló** ♦ **kjóhoszensu**

**versenygyalogló cipő** ♦ **kjóhosúzu**

**versenyjáték** ♦ **macscsi-puré** (golfbán)

**versenykapcsolat** ♦ **kjógókankei** „Ez a két cég versenykapcsolatban áll egymással.” [Kono nisa-va kjógókankeiniaru.]

**versenyképes** ♦ **kjószórjokunoaru** „A vállalat versenyképes.” [Kono kaisa-va kjószórjokugaaru.]

**versenyképes ár** ♦ **kjószókakaku**

**versenyképes árszint** ♦ **guriddopariti** (megújulóké)

**versenyképesség** ♦ **kjószórjoku** „A vállalat elvesztette a versenyképességét.” [Kaisa-va

kjósörjoku-o usinata.] ◇ gazdasági versenyképesség **keizaikjósörjoku** ◇ nemzetközi versenyképesség **kokuszaikjósörjoku**

**versenyképtelen** ◇ **kjósörjokunonai** „versenyképtelen áru” [Kjósörjokunonai szeihin]

**versenyelő** ◇ **kjósóba** ◇ **keibauma**

**versenymotorcsónak** ◇ **szupidóbóto**

**versenymű** ◇ **kjósaku** ◇ **kjósókjoku** ◇ **koncseruto** ◇ többleteles **versenymű koncseruto-guroszo**

**versenymű készítése** ◇ **kjósaku**

**versenyművet készít** ◇ **kjósakuszuru** „Versenyfilmet készített.” [Eiga-o kjósakusita.]

**versenypálya** ◇ **kjógidzso** (sportpálya) ◇ **csúgen** ◇ **torakku**

**versenypályázat** ◇ **kjósónjúsacu** (üzleti)

**versenyre kel** ◇ **mukónimavaszu** „Ha velekelsz versenyre, biztosan kikapsz.” [Kare-o mukóni mavasitara kanarazu makeru.] ◇ **mukó-o haru** „A szomszédos zöldséggel versenyre kelve, a lehető legolcsóbban adta az árut.” [Kindzsono tonarino jaojano mukó-o hatte, dekirudake jaszukusita.]

**versenysorozat** ◇ **taikai** „Sportversenysorozatot rendez.” [Szupócu taikai-o kaiszaiszuru.]

**versenyszám** ◇ **sumoku** „olimpiai versenyszám” [Orinpikku sumoku]

**versenyszellem** ◇ **kjósósin** „Elragadt a versenyszellem.” [Kjósósinni karareta.] ◇ **makenki**

**versenyszellemű** ◇ **kacsikina**

**versenyszféra** ◇ **minkanbumon** (magánszektör)

**verseny színtere** ◇ **kjósódzso**

**verseny tárgyalás** ◇ **kjósónjúsacu**

**verseny tárgyalás előre egyeztetett árákkal** ◇ **dangó** „Félő, hogy előre megbeszéltek az árakat a versenytárgyaláson.” [Njúsacu-va dangóno utagaigaatta.] ◇ **dangónjúsacu**

**verseny társ** ◇ **kjósóaite** ◇ **kjósósa**

**versenyt fut** ◇ **kakekkoszuru** „Versenyt futottam a barátommal.” [Tomodacsito kakekkosita.] ◇ **kjósószuru** „Versenyt futottam a barátommal az állomásig.” [Tomodacsito ekimade kjósósita.] ◇ **tatakau** „Versenyt futott az idővel.” [Dzsikanto tatakatata.]

**versenyt fut az idővel** ◇ **ikkoku-o araszou** „A mentőosztag versenyt futott az idővel.” [Kjúdzsotai-va ikkoku-o araszotta.] ◇ **szunkoku-o araszou** „Az idővel versenyt futva adta a mesterséges légzést.” [Szunkoku-o araszotte dzsinkókokjú-o hodokosita.]

**versenyzés** ◇ **szetteirukoto**

**versenyzik** ◇ **araszou** „A versenyzők versenyeztek.” [Szensutacsi-va araszotteita.] ◇ **kjósószuru** ◇ **sóbuszuru** „Az egész világgal versenyeztem.” [Szekai-o aiteni sóbusita.]

**versenyző** ◇ **araszouhito** ◇ **kjógisa** ◇ **szensu** ◇ **részá** ◇ **fiatal versenyző vakateszensu** ◇ **hivatásos versenyző sokugjószensu** ◇ **hivatásos versenyző puroszensu** ◇ **könnyűsúlyú versenyző keirjókjúszensu** ◇ **olimpiai versenyző orinpikkuszensu** ◇ **sportversenyző szupócuszensu** ◇ **válogatott versenyző daihjószensu** „magyar válogatott versenyző” [Hangarí daihjószensu]

**verses dráma** ◇ **sigeki**

**verses kártya** ◇ **jomifuda**

**verseskötet** ◇ **sisú**

**verses papír** ◇ **kaisi**

**verses síremlék** ◇ **kahi**

**verset ír** ◇ **si-o jomu**

**verset mond** ◇ **si-o ansószuru** (szaval)

**versfaragás** ◇ **gin-ei**

**versfordítás** ◇ **jakusi**

**versforma** ◇ **sikei**

**versgyűjtemény** ◇ **omunibaszsusú** ◇ **kasú** ◇ **sikasú** ◇ **sisú**

**versírás** ◇ **szakusi** ◇ **szakka** ◇ **siszaku**

**vers kezdete** ◇ **hokku**

**vers kezdősora** ◇ **soku**

**versköltés** ◇ **gin-ei**

**versláb** ◇ **inkjaku**

**versmérték** ♦ **inricu** ♦ **oncsó** „öt-hét-ötös versmérték” [Go- sicsi- gono oncsó] ♦ **csó** „7-5-ös versmértékű tanka” [Sicsigo csóno tanka]

**versmondás** ♦ **si-o ansószurukoto** (szaválás) ♦ **si-o ródokuszurukoto** (versolvasás)

**versolvasás** ♦ **si-o ródokuszurukoto**

**versolvasás az uralkodó jelenlétében** ♦ **gozenhikó**

**versolvasó összejövetel** ♦ **hikó**

**verspár** ♦ **cuiku**

**versrészlet** ♦ **szecu** „Versrészletet idéztem a Toldiból.” [Torudino iszszecu-o in-jósita.]

**versrögtönző** ♦ **szokkjósidzsin**

**verssor** ♦ **siku**

**vers stílusa** ♦ **kafú**

**verstan** ♦ **szakusihó** ♦ **sigaku**

**verstani egység** ♦ **haku**

**vers témájának kisorsolása** ♦ **tandai**

**vérsülyedés** ♦ **kecscsin** ♦ **szekkekkjúcsin-kószokudo**

**vérsülyedés-vizsgálat** ♦ **kecscsinkensza**

**vers vége** ♦ **simonoku**

**vérszag** ♦ **kessú**

**vérszagú** ♦ **csinamaguszai** ♦ **namaguszai** „vérszagú vágóhíd” [Namacuszai toszacudzsó]

**vérszegénység** ♦ **kecuekikecubó** ♦ **hinkecu** ♦ **hinkecusó** ♦ **sarlósejtes vérszegénység kamadzsószekkekkjúhinkecusó** ♦ **vészes vérszegénység akuszeihinkecu**

**vérszemet kap** ♦ **csimanakoninaru** „Vérszemet kap, ha a hasznot lát.” [Mokuzenno riekini csimanakoninaru.] ♦ **csósininoru** „A politikus vérszemet kapott, és még többet akart lopni.” [Szeidzsika-va csósinin nottedondon órjósijóto-sita.]

**vér szerinti** ♦ **dzsicuno** „vér szerinti fiú” [Dzsicuno muszuko] ♦ **nem vér szerinti naszanunakano** „nem vér szerinti gyerek” [Naszanu nakano ko]

**vér szerinti anya** ♦ **dzsicubo** ♦ **szeibo** ♦ **nikusin-nohaha**

**vér szerinti apa** ♦ **uminocsicsioja** „Keresi a vér szerinti apját.” [Umino csicsioja-o szagaszu.] ♦ **dzsippu** ♦ **nikusin-nocsicsi**

**vér szerinti gyermek** ♦ **dzsissi**

**vér szerinti rokon** ♦ **sinmi**

**vérszérum** ♦ **keszszei**

**vérszerződés** ♦ **kecumei**

**vérszivárgás** ♦ **rósucu**

**vérszívás** ♦ **kjúkecu**

**vérszívó** ♦ **kjúkecuki** ♦ **kjúkecucsú** (rovar) ♦ **kjúkecudóbucu** (állat)

**vérszívó tetvek** ♦ **siramiamoku** (Anoplura)

**vérszomj** ♦ **szakki**

**vérszomjas** ♦ **szakkidacu** (lesz) „Vérszomjas emberré vált.” [Szakkidatta hitoninata.] ♦ **zangjakuna** (brutális) ♦ **csiniueta** „vérszomjas fenevad” [Csinueta kemono] ♦ **csinika-vaita** „vérszomjas fenevad” [Csinueta kavaite kemono]

**vérszopó** ♦ **kjúkecuki**

**versszak** ♦ **szecu** (nagyobb egysége) ♦ **ren** „négy soros versszak” [Jongjóno ren] ♦ **egy versszak iszszecu**

**versszerű** ♦ **sinojóna**

**vérszűrés** ♦ **kecuekiroka**

**vért** ♦ **dójoroi** ♦ **muneate** ♦ **felvértez joroi-o cukeru** „Felvértezve indult a csatába.” [Joroi-o cukete ikuszani deta.] ♦ **felvértezi magát majunicuba-o cukeru** „Felvértezve hallgattam a csábítását.” [Karenno szaszoi-o majuni cuba-o cukete kiita.]

**vért ad** ♦ **kenkecuszuru** „Szeretnék vért adni!” [Kenkecusitai.]

**vértanú** ♦ **giszeisa** (áldozat) „forradalom vértanú” [Kakumeino giszeisa] ♦ **dzsunkjósa** (mártír)

**vértanúság** ♦ **dzsunkjó**

**vert csipke** ♦ **bobin-részú**

**vértelenít** ♦ **csinuki-o szuru** „Vértelenítettem a halat.” [Szakanano csinuki-o sita.]

**vértelenítés** ♦ **csinuki**

**vértenger** ♦ **csisionómi** ♦ **csinoike** ♦ **csinómi** „vértengerré vált csatamező” [Csino umitonatta szencsi]

**vérttermelés** ♦ **zókecu**

**vértestvér** ♦ **csi-o vaketakjó dai**

**vért hány** ♦ **csi-o haku** ♦ **tokecuszuru**

**vért hányás** ♦ **tokecu**

**vertikális** ♦ **szuicsokuna** (függőleges) „vertikális irány” [Szuicsokuna hókó] ♦ **tatenó** „vertikális felépítés” [Tatenó kózó]

**vertikális feloszt** ♦ **tatevariszuru** „Az önkormányzat szolgáltatásai vertikálisan túl sokfelé vannak osztva.” [Kujakusonoszábiszu-va tatevariszareszugiteiru.]

**vertikális felosztás** ♦ **tatevari**

**vertikális gondolkodás** ♦ **szuicsokusikó**

**vertikális integráció** ♦ **szuicsokutógó**

**vertikális mozgás** ♦ **dzsógedó**

**vertikális tabuláció** ♦ **szuicsokutabu**

**vért izzad** ♦ **csinoasze-o nagaszu** „Vért izzadva dolgoztam.” [Csino asze-o nagasite hataraita.]

**vért köp** ♦ **csi-o haku**

**vértócsa** ♦ **csidamari** „A baleset helyszínén egy vértócsa maradt.” [Dzsikogenbani-va csidamariga nokotta.]

**vértolulás** ♦ **dzsúkecu**

**vert pénz** ♦ **csúka** ♦ **csúzókahei**

**vértranszfúzió** ♦ **jukecu** „Vértranszfúzió miatt megvizsgálták a vércsoportját.” [Jukecunotameni kecuekigata-o sirabeta.]

**vért termel** ♦ **zókecuszuru**

**vért vesz** ♦ **szaikecuszuru** „Kórházban vért vettek tőlem.” [Bjóinde szaikecuszareta.]

**vért veszít** ♦ **sikkecuszuru**

**vértyog** ♦ **gorogorosuru** (a gyomor) „Elrontottam a gyomrom, és vértyog.” [Onakaga kovaretegorogorosuru.]

**vérveszteség** ♦ **sikkecu**

**vérveszteség miatti halál** ♦ **sikkecusi** „A vérveszteség miatt meghalt.” [Kare-va sikkecusisita.]

**vérvétel** ♦ **szaikecu** „Rá bírsz nézni a tűre a vérvételkor?” [Szaikecuszareteiru toki, hariomiru kotogadekimaszuka?]

**vérvizelés** ♦ **kecunjósó**

**vérvizsgálat** ♦ **kecuekikensza**

**vérvonal** ♦ **kettó** „apai ági vérvonal” [Csicsikatano kettó] ♦ **csiszudzsi** „A család főágának vérvonala megszakadt.” [Honkeno csiszudzsigataeta.] ◇ **megszakad a vérvonal kettógataeru** „Annak a családnak megszakadt a vérvonala.” [Szono iekettógaeta.]

**vérvörös** ♦ **makkana** „Vérvörös arc.” [Makkana kao.]

**vérvörös szín** ♦ **kessoku** ♦ **makka**

**vérzékeny** ♦ **sukkecuszeino**

**vérzékenység** ♦ **kecujúbjó**

**vérzékeny személy** ♦ **kecujúbjókandzsa**

**vérzés** ♦ **sukkecu** „Kötéssel állítottam el a vérezést.” [Hótaide sukkecu-o tometa.] ♦ **csi** „Elállt a vérzés.” [Csiga tomatta.] ◇ **agyvérzés nőikkecu** ◇ **belső vérzés naisukkecu** ◇ **életveszélyes vérzés kikitekisukkecu** ◇ **erős vérzés sukkecukata** ◇ **havivérzés gekkei**

**vézéscsillapítás** ♦ **sikecu** ♦ **csidome**

**vézéscsillapító** ♦ **sikecujaku** ♦ **súrenzai** ♦ **csidome** ◇ **helyi vézéscsillapító kjokuso-sikecujaku**

**vézéscsökkenés** ♦ **sikecu**

**vézéscsökkenő** ♦ **sikecuzai**

**vézés elállítás** ♦ **sikecu**

**vézésgátló** ♦ **súrenzai** ♦ **csidome**

**vézrik** ♦ **sukkecuszuru** „Beütöttem a lábam, és vézrett.” [Asi-o bucukete sukkecusita.] ♦ **csigaderu** „Vézrik a seb.” [Kizugucsikara csiga deteiru.] ◇ **ezer sebből vézró happójabureno** „ezer sebből vézró érvelés” [Happójabureno ron]

**vézrik az orra** ♦ **hanadzsigaderu** „Vézrik az orrom.” [Hanadzsigadeiru.]

**verzió** ♦ **bádzson** (IT) ♦ **han** ◇ **demó verzió demoban** ◇ **legújabb verzió szaisinban** (szoftver) „Megérkezett a szoftver legújabb verziója.” [Szofutono szaisinbanga deta.] ◇ **teszt**

verzió **teszutoban** ◊ **teszt verzió tamesiban**

**vérző aranyér** ◊ **kiredzsi**

**vérző szív** ◊ **sósín** „A fuccsba ment eljegyzéstől vérző szívvel tért vissza szülőföldjére.” [Konjakuhakininari, sósín-o kakaete kjórini modotta.]

**vérző tarjag** ◊ **sihanbjó** (Werlhof-féle betegség)

**vés** ◊ **kizamicukeru** „A szívembe véstem az alakját.” [Kareno szugata-o kokoroni kizami cuketa.] ◊ **kizamu** „A kőfaragó a kőbe véste a dátumot.” [Isiku-va isini hizuke-o kizanda.]

◊ **kezuru** „Véstem a falat a villanyrak.” [Denszen-o tószutameni rengano kabe-o kezutta.] ◊ **horu** „Véste a követ.” [Isi-o hotta.] ◊

**meizuru** ◊ **jakicukeru** „A látvány a lelkembe vésődött.” [Szono kókei-va kokoroni jaki cukerareta.] ◊ **emlékezetébe vés meikiszuru** „Emlékezetembe véstem egy fontos dolgot.” [Aru dzsújóna ten-o meikisita.] ◊ **eszébe vés kimonimeidzsiuru** „Jól véssék az eszükbe, hogy ez fontos!” [Korega dzsújodearukoto-o kimoni meidzsitekudaszai!] ◊ **fejébe vés atamanikizamu** „Én vagyok a főnök, ezt jól vésd a fejedbe!” [Oregaboszuda, kore-o atamani kizame!] ◊ **lelkébe vésődik kokoronitamaru** „A vidám emlékek a lelkembe vésődtek.” [Tanosii kiokuga kokoroni tomatta.] ◊ **mindenki tudatába vés súcsitettei-o hakaru** „A biztonságos vezetést mindenki tudatába véste.” [Anzen-untennicuite súcsitettei-o hakatta.] ◊ **szívébe vés kokoronimeikiszuru** „Szívembe véstem, amit mondtak nekem.” [Ivaretakoto-o kokoroni meikisita.] ◊ **szívébe vés kokoronikiszuru** „Szívembe véstem apukám emlékét.” [Csicsino omoi de-o kokoroni kisita.]

**vése** ◊ **dzsinszó** ◊ **művese dzsínkódzsinzó**

**veseartéria** ◊ **dzsindómjaku**

**vesebaj** ◊ **dzsínkjo** ◊ **dzsinszóbjó** ◊ **szuiszon** ◊ **nefuróze** (nefrózis)

**vesebeteg** ◊ **dzsinszóbjókan dzsa**

**vesebetegség** ◊ **dzsinszóbjó**

**vesezsatorna** ◊ **szainjókan** ◊ **dzsinszaikan** ◊ **njószaikan**

**vesedialízis** ◊ **dzsinszótószeki**

**veseelégtelenség** ◊ **dzsinfuzen**

**vesegyulladás** ◊ **dzsin-en** ◊ **dzsinszón**

**vesekapszula** ◊ **dzsinhimaku**

**vesekő** ◊ **dzsinszeki** ◊ **dzsinszókeszszeki**

**vesekőbetegség** ◊ **dzsinszeksizó**

**vesemedence** ◊ **dzsin-u**

**vesemedence-gyulladás** ◊ **dzsin-uen**

**vesepecsenye** ◊ **tendaroin** ◊ **hire** (marha része)

**vesepecsenye bifsztek** ◊ **tendároin-szutéki**

**vésés** ◊ **horimono**

**vesetestecske** ◊ **dzsinsótai**

**vésett felirat** ◊ **meibun**

**vésett név** ◊ **meikoku**

**vesezsugorodás** ◊ **isukudzsin**

**vésnök** ◊ **horimonosi** ◊ **meikokusi** (névgravírozó)

**véső** ◊ **tagane** ◊ **nomi** ◊ **nagyolóvéső arakezurinomi** ◊ **szobrászvéső csókokutó**

**Véső** ◊ **csókokoguzsa** (csillagkép)

**vesz** ① **toru** (elvesz) „A kórházban vért vettek tőlem.” [Bjóinde csi-o torareta.] ② **kau** (vásárol) „Krumplit vettem a piacon.” [Sidzódédzszagaimo-o katta.] ③ **ukeru** (aláveti magát) „Korrepetáló iskolában veszek órákat.” [Dzsukude dzsugjó-o uketeiru.] ④ **niszuru** (úgy csinál) „Vegyük úgy, hogy nem történt semmi!” [Nanimonakatta kotonisijó.] ⑤ **minaszu** (tekint) „Aki késik, azt úgy vesszük, mintha meg sem jelent volna.” [Dzsikanni okureta mono-va kikentominaszareru.] ◊ **acukai-niszuru** „A kerékpárt toló embert gyalogként vesszik.” [Dzsitsena-o oseiteiru hito-va hókósano acukaiinaru.] ◊ **uketomeru** „Sértésnek vette, amit mondtam.” [Vatasiga ittakoto-o kanodzso-va budzszokuto uke tometa.] ◊ **uketoru** „Szó szerint vette a viccet.” [Dzsódan-o kotobadórini uke totta.] ◊ **oku** „Ezt az állandót vegyük 1-nek.” [Kono teiszú-o icsito oku.] ◊ **kaburu** (fejére) „Vette a sapkáját, és elment.” [Bósi-o ótte dekaketa.] ◊ **kiru** (magára ölt) „Vette a kabátját, és elment.” [Kóto-o kite dekaketa.] ◊ **kumioku** „Vizet vettem a csapból.” [Szuidókara mizu-o kumi oita.] ◊ **kuriaszu-**

**ru** (legyőz) „Vettem az akadályt.” [Hádoru-o kuriasita.] ♦ **szaisuszuru** (mintát vesz) „Ujjenyomatot vett.” [Simon-o szaisusita.] ♦ **dzsusinszuru** „Vettem az üzenetet.” [Meszsédzsi-o dzsusinsita.] ♦ **toszuru** „A valutaárfolyamat vegyük száznak!” [Kavaszeréto-o hjakutosijó.] ♦ **toraeru** „Sértésnem vettem a kijelentését.” [Kareno kotoba-o budzsokuto toraeta.] ♦ **njúsuszuru** „Használt kocsit vettem.” [Csúkosa-o njúsusita.] ♦ **meszu** (fürdőt) „A király fürdőt vett.” [Ószama-va ofuro-o omesininatta.] ♦ **jaru** (csinál) „Ezt a leckét a következő órán vesszük.” [Kono ka-o dzsikaino dzsugjodejarimaszu.] ♦ **alapjában véve kihontekini** „Alapjában véve nem rossz ez a javaslat.” [Kono teian-va kihontekini varukunai.] ♦ **átlagot vesz heikin-toru** „A jövedelmek átlagát vettem.” [Nensúno heikin-o totta.] ♦ **biztosra vesz danteiszuru** „Nem vehetjük biztosra, hogy ez a szó pejoratív.” [Kono kotoba-va szabecudato danteidekinai.] ♦ **biztosra vesz kimetekakaru** „Biztosra vettem, hogy ipari kém.” [Karega szangjózupaidato kimetekakatta.] ♦ **búcsút vesz mizuszakazuki-o kavaszu** „Búcsút vettem a háborúba induló barátomtól.” [Szencsini omomuku tomoto mizuszakazuki-o kavasita.] ♦ **elejét veszi itaranaijóniszuru** „Megvizsgáltattuk a liftet, hogy elejét vegyük a balesetnek.” [Dzsikoni itaranaijónierebétano tenken-o okonatta.] ♦ **figyelembe vesz kórjuszuru** „A helyzetet figyelembe véve választja meg a stratégiát.” [Dzsókjó-o kórjosite szenrjaku-o kimeru.] ♦ **figyelembe vesz kan-anszuru** „Figyelembe veszik az anyagi körülményeket.” [Zaigenno dzsókjó-o kan-anszuru.] ♦ **figyelembe vesz kaerimiru** „Az új törvény nem veszi figyelembe a fogyasztók érdekeit.” [Atarasii hórucu-va sóhisano riekinicuite kaeriminakatta.] ♦ **fordulatot vesz tenkaiszuru** „A cég politikája 180 fokos fordulatot vett.” [Kaisano hósín-va hjakuhaacsidszúdotenkaisita.] ♦ **fordulatot vesz ittenszuru** „Boldogtalan élete fordulatot vett.” [Kareno fukóna dzsinszei-va ittensita.] ♦ **górcső alá vesz kurózuappuszuru** „Górcső alá vette a problémát.” [Mondai-o kurózuappusita.] ♦ **hülyére vesz bakaniszuru** ♦ **igénybe vesz kariru** „A barátom segítségét vettem igénybe.” [Tomodacsino csikara-o karita.] ♦ **jegyzőkönyvbe**

**vesz gidzsirokunikiszaiszuru** „Az értekezleten elhangzottakat jegyzőkönyvbe vettem.” [Kaigino najjó-o gidzsirokuni kiszaisita.] ♦ **karjába vesz dakkoszuru** „Nem vennéd a karodba a gyereket helyettem?” [Vatasino kavarinikono ko-o dakkositekurenai?] ♦ **kézbe vesz tenitoru** „Kezembe vettem a kést.” [Naifu-o teni totta.] ♦ **kézbe vesz teniszuru** „A könyvtárban kézbe vettem egy könyvet, és olvasni kezdtem.” [Tosokandearu hon-o tenisite, jomi hadzsimeta.] ♦ **komolyan vesz maniuikeru** „Komolyan vettem a föllentését.” [Kareno uszo-o mani uketa.] ♦ **komolyan vesz omokumiru** „A kormány komolyan veszi a helyzetet.” [Szeifu-va dzsitai-o omoku miteiru.] ♦ **könnyen vesz an-inikangaeru** „Könnyen veszi az esküvőt, hiszen ha nem sikerül, elválhat.” [Szaiaurikonzsurebaito kekkon-o an-ini kangaeru.] ♦ **lábfürdőt vesz asijunicukaru** „Lábfürdőt vettem.” [Asijuni cukatta.] ♦ **lendületet vesz hazumigacuku** „A részvényárok lendületet vettek.” [Kabukano dzsósóni hazumigacuiteiru.] ♦ **le nem veszi a szemét dzsittomiru** (valamiről) „Le sem vette a szemét a nőről.” [Kare-va kanodzso-o dzsitto miteita.] ♦ **levegőt vesz iki-o toru** „A bűvár a felszínre jött, hogy levegőt vegyen.” [Daibága fudzszosite iki-o totta.] ♦ **levegőt vesz iki-o szuu** „Mély levegőt vettem.” [Fukaku iki-o szutta.] ♦ **magához vesz ukecukeru** „A nagynéném szervezete nem veszi magához az ételt.” [Obano karada-va sokudzsi-o ukেকেkenai.] ♦ **magához vesz toru** „Magamhoz vettem a táskámat.” [Kaban-o totta.] ♦ **magára vesz aganau** (megbűnhődik) „Jézus keresztre feszítve magára vette az emberek bűneit.” [Ieszú-va dzsúdzsikanikakerare, dzsiruino cumi-o aganatta.] ♦ **nagy tételben vesz tairjótan-idekau** (nagy mennyiségben vesz) „Nagy tételben vettem csavart.” [Tairjótan-inonedzsi-o katta.] ♦ **ne vedd rossz néven varukomovanaide** (ne vegye rossz néven) ♦ **nyakra főre vesz bakugaiszuru** „A turisták nyakra főre vették az elektronikai cikkeket.” [Kankókjaku-va denkiszeihinno bakugai-o sita.] ♦ **nyilvántartásba vesz tórokuszuru** „Nyilvántartásba vette a raktári árut.” [Szókono szeihin-o tórokusita.] ♦ **örizetbe vesz taihoszuru** (letartóztat) ♦ **örizetbe vesz migara-o kószokuszuru** „Öt tüntetőt őrizetbe

vettek.” [Demo taikara goninno migara-o kószokusita.] ◇ **őrizetbe vesz kórjúsuzu** „A rendőrség őrizetbe vette a tettest.” [Keiszacuva han-nin-o kórjúsita.] ◇ **részt vesz szan-kaszuru** „Szeretnék részt venni a partin!” [Pátíni szankasitaito omoimaszu.] ◇ **részt vesz suszszekiszuru** „Én is részt vettem (ott voltam) a konferencián.” [Vatasimo kaigini suszszekisimasa.] ◇ **rossz néven vesz varukutoru** „Kérem, ne vegye rossz néven!” [Varuku toranaide kudaszai!] ◇ **semmibe vesz musiszuru** „Semmibe vette a tanácsomat.” [Kareva vatasino dzsogen-o musisita.] ◇ **semmibe vesz anadoru** „Semmibe sem vette a vizsgát.” [Siken-o anadotteita.] ◇ **semmibe vesz mokuszacuszuru** „Semmibe veszi más véleményét.” [Kare-va taninno iken-o mokuszacusiteiru.] ◇ **semmibe vesz keisiszuru** „Semmibe veszi a szakértők véleményét.” [Szenmonkano iken-o keisiszuru.] ◇ **semmibe vevő fuzaino** „Ez a kormány a népet semmibe vevő politikát folytat.” [Kono szeifu-va kokuminfuzaino szeidzsi-o okonatteiru.] ◇ **szájába vesz kucsíniszuru** „A számba vettem a cseresznyét.” [Szakuranbo-o kucsínisita.] ◇ **szemügyre vesz haikenszuru** (megtekint) „Szemügyre vette az értékes gyémántot.” [Kókanadajamondo-o haikensita.] ◇ **szerecséltlen fordulatot vesz antenszuru** „Az események szerecséltlen fordulatot vettek.” [Dzsitai-va antensita.] ◇ **szűkebb értelemben vett kjógino** „Tágabb- és szűkebb értelemben vett szolgáltatás.” [Kóginoszábiszuto kjóginoszábiszu.] ◇ **tágabb értelemben vett kógino** ◇ **tesz-vesz batabataszuru** (lót-fut) „Mindig teszek-veszek valamit.” [Boku-va icumobatabatasiteiru.] ◇ **tudomást vesz ninsikiszuru** (valamiről) „Vegyéld tudomásod a valóságról!” [Gendzsó-o ninsikisitekudaszai!] ◇ **tudomásul vesz sócsiszuru** „Tudomásul vettem a helyzetet.” [Dzsidzsó-o sócsisita.] ◇ **úgy vesz kotoniszuru** „Vegyük úgy, hogy nem láttam!” [Minakattakotonisijó.] ◇ **újonnan vett kaitateno** „Mindig kimosom az újonnan vett ruhákat.” [Kaitateno fuku-o icumo arau.] ◇ **üldözőbe veszik ottegakakaru** „Üldözőbe vettek.” [Vatasini ottegakakatta.] ◇ **vállán van ninau** „Nagy felelősség van a vállán.” [Dzsújóna jakuvari-o ninatteiru.] ◇ **veszi a fáradságot ró-o toru**

◇ **zsákbamacsckát vesz kakuninsinaidekavu** (ellenőrzés nélkül vesz) „Zsákbamacsckát vettem, de megérte.” [Kakuninsinaide kattakedo, jokatta.]

**vész** ◆ **kakjú** ◆ **kankjú** „vész esetén” [It-tankankjúaraba] ◆ **kiki** (krízis) „Vész közeleg.” [Kikiga szematteiru.] ◆ **kiken** (veszély) ◆ **hidzso** „Vész esetén nyomja meg ezt a gombot!” [Hidzsóno szai, konobotan-o osite kudaszai.] ◇ **kárba vesz szuihónikiszuru** (erőfeszítés) „Kárba veszett minden erőfeszítése.” [Kareno szubeteno dorjoku-va szuihóni kisitesimatta.] ◇ **kárba vesz takaranomocsiguszaredearu** „Kárba vész a tehetsége.” [Kareno szainó-va takarano moci kuszaredearu.] ◇ **semmibe vesz abukunójónikeru** „Semmibe veszett a pénz.” [Okane-va abukunójóni kieta.] ◇ **távolba vész tónoku** „A vonat a távolba veszett.” [Densa-va tónoita.]

**vészcsengő** ◆ **keihóberu** (riasztócsengő) ◆ **hidzsoberu**

**veszedelem** ◆ **kiken** ◇ **sárga veszedelem óka**

**veszedelmes** ◆ **buszszóna** „veszedelmes ember” [Buszszóna hito]

**veszekedés** ◆ **iiaraszo** ◆ **kucsiaraszo** ◆ **kenka** „Nem szólok, mert veszekedés lesz belőle.” [Kenkaninarukara ivanai.] ◆ **cunocukiai** ◇ **nagy veszekedés ógenka** „Hagyd abba, mert nagy veszekedés lesz belőle!” [Ógenkaninarukarajamete!] ◇ **szerelmespár veszekedése csivagenka** ◇ **testvérek közti veszekedés kjódaigenka**

**veszekedetten küzd** ◆ **sinogi-o kezuru**

**veszekedik** ◆ **iiaraszou** „A feleségemmel azon veszekedtünk, hogy balra vagy jobbra kell-e fordulni.” [Cumato hidari-e magariuka migi-e magariuka de ii araszotta.] ◆ **kenkaszuru** „Veszekedtem az öcsémmel.” [Otótoto kenkasita.] ◆ **kóronszuru** „A gyerek miatt mindig veszekszem a férjemmel.” [Kodomono kotodeicumo ottoto kóronninaru.]

**veszekedik rajta** ◆ **toriau** „Veszekedtek az utolsó süteményen.” [Szaigonokéki-o tori atteita.]

**veszekedős** ◆ **okorippoi** „veszekedős természet” [Okorippoi szeikaku] ◆ **gironzukina**

(kötekedő) ♦ **kenkazukina** „veszekedős ember”  
[Kenzakukina hito]

**veszekszik** ♦ **araszou** „A testvérek az örökségen veszekedtek.” [Kjódai-va iszan-o araszotte-ita.] ♦ **iiaszou** ♦ **kucsiaraszoi-o szuru** „Meg sohasem veszekedtem vele.” [Kanodzoto icsidomo kucsiaraszoi-o sitakotogana-ai.] ♦ **kenkaszuru** (veszekedik) „Az a házaspár minden nap veszekszik.” [Ano fúfu-va mainicsikenkasi-teiru.]

**veszély** ♦ **oszore** „Ennél a vízállásnál fennáll az árvízveszély.” [Kono szuuido hanranno oszoregaaru.] ♦ **kiki** „A jelenlegi gazdaságpolitika az államcsőd veszélyét hordozza.” [Genzaino zaiszei-va hatanno kiki-o harandeiru.] ♦ **kiken** „Elmúlt a veszély.” [Kikenga szatta.] ♦ **kikenszei** (veszélyes volta valaminek) ♦ **kicsi** (veszélyes helyzet) „Megmenekült a veszélytől.” [Kicsi-o dah-sita.] ♦ **kinan** „Elkerülte a veszélyt.” [Kinan-o nogareta.] ♦ **kokó** (veszélyes helyzet) ♦ **buszszó** ♦ **manote** „Utoléri a veszélyt.” [Mano tega nobiru.] ◇ **dacol** a **veszéllyel kiken-o okaszu** „Dacolva a veszéllyel, megmentette a kisfiút.” [Kiken-o okasite sónen-o szukutta.] ◇ **életveszély minokiken** „Veszélyben érzi az életét.” [Mino kiken-o kandziru.] ◇ **életveszély inocsinokiken** „Életveszélybe került.” [Inocsino kikenniszaraszareta.] ◇ **közelő veszély kikjú** „Felkészül a közelő veszélyre.” [Kikjúni szonaeru.] ◇ **közvetlen veszély becudzso** (csak itt) „Élete nincs közvetlen veszélyben.” [Inocsini becudzso-va nai.] ◇ **megmenekül a veszélytől kiken-o daszszuru** „A beteg állapota stabilizálódott, és megmenekült a veszélytől.” [Kandzsano bjódzsóga anteisi kiken-o dah-sita.]

**veszélyben a megélhetés** ♦ **mesinokuiage** „Ha kirúgnak, veszélyben a megélhetésem.” [Kubinintattara mesino kui ageda.]

**veszélyben lévő** ♦ **ajai** „Veszélybe került az élete.” [Kareno inocsi-va ajai dzsókjóni okareta.]

**veszélyben van az állása** ♦ **atamagaabunai** ♦ **kubigaabunai**

**veszélybe sodor** ♦ **kikiniotosiireru** „A túlzott hitelezés veszélybe sodorta a világgazdaságot.” [Kadzsókasucuke-va szekaikezai-o kikini otosiireta.] ♦ **kiken-niszaraszu** „Veszélybe

sodorta az utasok életét.” [Dzsókjakuno inocsi-o kikenni szarasita.]

**veszélye fenyegeti** ♦ **kiguszareru** „Ezt a madárt a kihalás veszélye fenyegeti.” [Kono tori-va zecumecuga kiguszareteiru.]

**veszélyekkel teli** ♦ **buszszóna** „A mai világ veszélyekkel teli.” [Szaikinno jono naka-va buszszóna.]

**veszély elhárítása** ♦ **kikenbósi** „veszély elhárítását szolgáló intézkedések” [Kikenbósiszocsi]

**veszélyérzet** ♦ **kikiisiki** ♦ **kikikan** „A csőd szélén állva sincs egy csöpp veszélyérzete sem.” [Tószanmagivaninatemomattaku kikikanganai.]

**veszélyes** ♦ **abunai** „Veszélyes bemenni az oroszán ketrecébe.” [Raion-noorini hairunova abunai.] ♦ **abunagena** „Veszélyes üzelmeket üz.” [Abunagena sóbai-o siteiru.] ♦ **abunakkasii** „veszélyes jelenet” [Abunakkasii bamen] ♦ **ajai** „Veszélyes helyzetbe kerültem.” [Ajai meni atta.] ♦ **kiken-na** „Veszélyes a késsel játszani.” [Naifude aszobuno-va kiken-deszu.] ♦ **kiken-o tomonau** „Folyóban úszni veszélyes.” [Kavadeno ojogi-va kiken-o tomonau.] ♦ **cunavatarino** „Folytatták az elromlott erőmű lebontásának veszélyes műveletét.” [Kovareta genpacuno cunavatarino hairoszagjó-o cuzuketa.] ♦ **haku hjó-o fumu** „Veszélyes a jakuza ügyvédjének lenni.” [Jakuzano bengo-o hiki ukeruno-va haku hjó-o fumu omoida.] ♦ **buszszóna** „Az éjszaka veszélyes.” [Joru-va buszszódeszu.]

**veszélyes anyag** ♦ **kikenbucu** ♦ **gekibucu**

**veszélyes egyén** ♦ **kikendzsinbucu**

**veszélyes elem** ♦ **kikenbunsi** „Megszabadul a veszélyes elemektől a vállalatnál.” [Kaisano kikenbunsi-o haidzsoszuru.]

**veszélyes eszme** ♦ **kikensiszó**

**veszély esetén** ♦ **ittankankjú**

**veszélyes hely** ♦ **kokecu**

**veszélyes helyzet** ♦ **ruiran-noajauki** „Az ország veszélyes helyzetben van.” [Kuni-va ruiranno ajaukiniaru.]

**veszélyes játék** ♦ **abunaigeitó** „Veszélyes játékot játszik.” [Abunai geitó-o szuru.]



**veszélyes játékba kezd** ♦ **hiaszobi-o szuru** „Egy nős férfivel kezdett veszélyes játékba.” [Kikonno otokoto hiaszobi-o sita.]

**veszélyes meredély** ♦ **ken** „Alpok veszélyes meredélye” [Arupuszuno ken]

**veszélyesség** ♦ **kikenszei** ♦ **kikendo** (veszélyességi fokozat) „A veszélyességet 3 fokozatban értékelte.” [Kikendo-o szandankaide hjókasita.] ♦ **bujódzsin** (nem biztonságos dolog)

**veszélyességi fokozat** ♦ **kikendo**

**veszélyességi pótlék** ♦ **kikenteate**

**veszélyes sport** ♦ **ekuszutorimuszupócu**

**veszélyes üzem** ♦ **kikengjómu** (üzemeltetés)

**veszélyes vizeken evez** ♦ **toranoo-o fumu** „Az újságíró veszélyes vizeken evez.” [Sinbunkisa-va torano o-o funda.]

**veszélyes szakasz** ♦ **nanso** „Megkísérletem megmászni a hegy veszélyes szakaszát.” [Tozanno nansoni csószensita.]

**veszélyezett** ♦ **obijakaszu** (fenyeget) „Az itas vezetőket veszélyeztetik a közlekedés biztonságát.” [Insúnten-va kócuánzen-o obijakaszu.]

♦ **kiken-niszaraszu** „Több ember életét veszélyeztette.” [Takuszsan-no hitono inocsi-o kiken-ni szarasita.] ♦ **giszeiniszeru** (feláldoz) „Nem akarom veszélyeztetni a biztonságot.” [Anzenszei-o giszeinisitakunai.]

♦ **szokonau** „Az ország cselekedete veszélyezteti a nemzetközi biztonságot.” [Szono kunino kói-va kokuszaicsicudzso-o szokonau.]

◇ **leginkább** **veszélyezett kóhacuszuru** „Ez a betegség leginkább a férfiakat veszélyezteti.” [Danszeini kóhacuszuru sikkandeszu.]

**veszélyezettett faj** ♦ **zecumecukigusu** (kihalás veszélye fenyegeti)

**veszélyezettett kor** ♦ **kóhacunenrei** „Abba a korba ért, amit leginkább veszélyezett a rákbetegség.” [Ganno kóhacunenreini haitta.]

**veszélyezettettségi térkép** ♦ **hazádo-mappu**

**veszélyezettett teresség** ♦ **idzsóninsin**

**veszélyforrás** ♦ **szaignairiszuku** (katasztrófa-kockázat) „Az aszály a fő veszélyforrás a mezőgazdaságban.” [Kanbacu-va nógjóno icsibanno szaignairiszukudeszu.] ♦ **dzsikonookoriszó-**

**nabaso** (kockázat) „Feltérképeztem a veszélyforrásokat a munkahelyemen.” [Sokubade dzsikonoo okoriszóna baso-o kakuninsita.] ♦ **hazádo**

**veszélyhelyzet** ♦ **kinkjúdzsitai**

**veszélyjelzés** ♦ **kikensingó**

**veszélykedvelő** ♦ **kiken-aikótekiná**

**veszélykerülő** ♦ **kikenkaihisa** (ember) „veszélykedvelő és veszélykerülő” [Kiken-aikósato kikenkaihisa] ♦ **kikenkaihitekiná**

**veszély leselkedik** ♦ **kikengaszemaru** (valakire) „Veszély leselkedett rá.” [Karení kikengaszemateita.]

**veszélytelen** ♦ **anzen-na** (biztonságos) „A citromsav veszélytelennek számít.” [Kuen szan-va anzenoszareteiru.] ♦ **bunan-na** „Időjárással kapcsolatos, vagy valami hasonló veszélytelen témát érintsünk!” [Tenkinadono bunanna vadai-o futta hógaii.]

**veszélytelenség** ♦ **bunan**

**veszélytérkép** ♦ **hazádo-mappu**

**veszélytől tart** ♦ **kiken-o kiguszeru** „Veszélytől tartottam.” [Kiken-o kigusita.]

**veszélyzőna** ♦ **kikenkuiki** ♦ **kikencsitai** ♦ **keikaikuiki**

**veszendőbe hagyja menni** ♦ **adaniszuru** „Veszendőbe hagyja menni az életét.” [Dzsinszei-o adanisitesimau.]

**veszendőbe megy** ♦ **cubureru** „A takarítással veszendőbe ment a hosszú hétvégém.” [Renkjú-va szódzside cubureta.]

♦ **mizunovaninaru** „Veszendőbe ment az erőfeszitésem.” [Dorjoku-va mizuno avaninattesimatta.]

♦ **mudaninaru** „A leszedett alma mind veszendőbe ment.” [Súkakusitaringo-va szubete mudaninatta.]

**veszendőbe megy minden** ♦ **motomokomonai** „Ha nem sikerül a vállalkozásom, veszendőbe megy minden.” [Dzsigjóni sippaisitara motomokomonai.]

**veszendőbe menés** ♦ **mocsiguszare** „veszendőbe ment kincs” [Takarano mocsiguszare]

**vészes** ♦ **kiken-na** „Az ország északi részében vészes a hóhelyzet.” [Hokubude-va jukiga kiken-na dzsólkjódeszu.]

◇ **nem vészes dai-**

**dzsóbu** „Ha nincs lázad, nem vészes.” [Hacucanecuganaindesitara daidzsóbudeszü.]

**vészesen** ♦ **kiken-nahodoni** „Az utóbbi hónapokban vészesen lefogyott.” [Kanodzso-va koko szúkagecude kikennahodonijaszeta.]

**vészesen közeledik** ♦ **szasiszemaru** „Vészesen közeledik a határidő.” [Sime kiriga szasi szematteiru.]

**vész esetén** ♦ **hidzsódzsini** „vész esetén szükséges holmi” [Hidzsódzsini hicujóna mono]

**vészesre fordul** ♦ **kjúhenszuru** „Vészesre fordult a beteg állapota.” [Kandzsano bjódzsó-va kjúhensita.]

**vészes vérszegénység** ♦ **akuszeihinkecu**

**veszett kutya** ♦ **kjóken**

**veszettség** ♦ **kjókenbjó**

**veszettség elleni oltás** ♦ **kjóken-jobószessu**

**veszettül** ♦ **szugoku** „Veszettül fáj a fejem!” [Atamagaszugoku itai.] ♦ **hinotamatona-tte** „Veszettül küzdött.” [Kare-va hino tamatonatte tatakatta.]

**vészfék** ♦ **hidzsóburéki**

**vészfékezés** ♦ **kjúteisi** ♦ **kinkjúteisi** (és leállítás)

**vészharang** ♦ **keisó** „A globális felmelegedés miatt megkongatja a vészharangot.” [Csikjúon-dankani keisó-o naraszü.] ♦ **hajagane** „Megkongatja a vészharangot.” [Hajagane-o cuku.] ♦ **hansó**

**vészhelyzet** ♦ **icsidaidzsi** „Családi vészhelyzet állt elő.” [Oieno icsidaidzsigá okotta.] ♦ **kjúhen** „Felkészül a vészhelyzetre.” [Kjúhenni szonaeru.] ♦ **kinkjúdzsi** ♦ **kinkjúdzsítai** „A kormány kihirdette a vészhelyzetet.” [Szeifu-va kinkjúdzsítai szengen-o dasita.] ♦ **hidzsó** „A csengő jelezte a vészhelyzetet.” [Beru-va hidzsó-o siraszeta.] ♦ **fudzsi** ♦ **mosimono-toki** „Felkészültem a vészhelyzetre.” [Mosimono tokini szonaeta.] ♦ **júdzsi** (hivatalos nyelv) „Kérdésem, hogy az ország vészhelyzete esetén milyen szerepet kapnak az Önvédelmi Erők.” [Kongono kokkano júdzsinidonojóni dzseiteiga kakavatteikukaga mondaisiszareteiru.] ♦ **családi vészhelyzet** **oienoicsidaidzsi**

„Családi vészhelyzet történt.” [Oieno icsidaidzsigá okotta.]

**vészhelyzetben érvényes hatalom** ♦ **hidzsótaiken**

**vészhelyzet esetére fenntartva** ♦ **idzsódzsiszen-jó**

**vész hívás** ♦ **kinkjúrenraku** ♦ **rendőrségi vész hívás** **hjakutóbancuhó**

**vészhozó isten** ♦ **jakudzsin** ♦ **jakubjógami**

**veszi a fáradságot** ♦ **ró-o toru**

**veszi a lapot** ♦ **hanasigavakaru** „Hiába magyaráztam, nem vette a lapot.” [Ikura szecume-isitemo, aicu-va hanasigavakaranai.]

**veszi az irányt** ♦ **ho-o mukeru** „Az állomástól a munkahelyem felé vettem az irányt.” [Ekikara dzsimuso-e to ho-o muketa]

**veszik** ♦ **toszareru** (valaminek) „A viszonzatlan köszönést illetlenségnek veszik.” [Aiszacu-o kaeszanaikoto-va sicureitoszareteiru.] ♦ **kárba vész** **mudaninaru** „Végül is nem jöttek el a vendégek, így az étel kárba veszett.” [Kekk-joku okjakuszan-va konakattanode, rjoriga mudaninattesimatta.] ♦ **kárba vész** **takarano-mocsiguszaredearu** „Kárba vész a tehetsége.” [Kareno szainó-va takarano moci kuszaredearu.] ♦ **nyoma veszik** **siszszószuru** „Úgy tűnik, hogy a feleségét és a gyermekét hátrahagyva nyoma veszett.” [Kare-va cumato kodomo-o oite siszszósisemattarasiideszu.]

**vészintézkedés** ♦ **hidzsósudan** „Vészintézkedéshez folyamodott.” [Hidzsósudan-o kódzsita.]

**veszít** ♦ **szonszuru** (vesztesség éri) „Veszítetem a szerencsejátékon.” [Tobakude szonsita.] ♦ **taoreru** „A versenyző a döntőben veszített.” [Szensu-va kessóde taoreta.] ♦ **makeru** „Meccset veszít.” [Siaimi makeru.] ♦ **jabureru** „A párt a választásokon veszített.” [Szeitó-va senkjode jabureta.] ♦ **elesik inocsi-o otoszu** (életét veszti) „A katona a háborúban elesett.” [Heisi-va szenszóde inocsi-o otosita.] ♦ **életét veszti inocsi-o usinau** „Hiábavalóan veszítette életét.” [Hakanaku inocsi-o usinata.] ♦ **életét veszti icsimeio usinau** (valaki) „A balesetben a kollégám életét veszítette.” [Dzsidokode kaisano dórjó-va icsimeio usi-

natta.] ◇ **életét veszti inocsi-o otoszu** „A balesetben életét veszttette.” [Dzskkode inocsi-o otosita.] ◇ **összesítésben veszít makekoszu** „A csapat összesítésben egy ponttal veszített.” [Csímu-va aiteni ih-ten make kosita.] ◇ **pontot veszít ten-o juruszu** „Pontot veszített az ellenfélle szemben.” [Aiteni ten-o jurusita.] ◇ **sorozatban veszít renpaiszuru** „A csapat háromszor veszített sorozatban.” [Csímu-va szanrenpaisita.] ◇ **szem elől veszít miusinau** „A rendőrség szem elől veszítette.” [Keiszacu-va miusinatta.] ◇ **teret veszít szutareru** „Ez a kifejezés teret veszített.” [Kono hjógen-va szutareta.] ◇ **tud veszíteni akiramegaii** ◇ **vért veszít sikkecuszuru**

**vesztítés** ◆ **make** „Ő sohasem ismerné el, hogy veszített.” [Kare-va keh-site make-o mitomenai.]

**vészívó** ◆ **kjúkecuszei**

**vészjel** ◆ **kjúkjúsingó** ◆ **keihósingó** ◆ **zenszó** (előjel) ◆ **maebure** (előfutár)

**vészjelzés** ◆ **keikjúsingó** ◆ **keihó** „Vészjelzés hallatszik.” [Keihóga naru.] ◆ **keihósingó** ◆ **szónansingó** ◆ **hidzsóarámu**

**vészjelző** ◆ **kinkjúkeihó** „Megszólalt a vészjelző.” [Kinkjúkeihóga natta.] ◆ **keihóki** ◆ **hidzsóarámu**

**vészjelző készülék** ◆ **keihószócsi**

**vészjelző lámpa** ◆ **keikokutó** ◆ **hazádo-ranpu**

**vészkijárat** ◆ **dassucukó** ◆ **hidzsógucsi** „Nem tudtam kimenekülni az épületből, mert a vészkijárat el volt torlaszolja.” [Hidzsógucsi-va monode fuszagareteite tatemonokara nigeru kotogetakinakatta.]

**vészkijáratjelző lámpa** ◆ **júdótó**

**vészleállítás** ◆ **hidzsóteisi**

**vészleállító gomb** ◆ **kinkjúteisibotan** ◆ **hidzsóteisibotan**

**vészmadár** ◆ **fukicunatori** ◆ **jakubjógami**

**vesződik** ◆ **temagakakaru** (vesződséggel jár) „Sokat vesződtem a fordítással.” [Hon-jakuni temagakakatta.]

**vesződség** ◆ **tema** (fáradtság) „A jó munka vesződséggel jár.” [Joi sigoto-va temagakakaru.]

◆ **mendó**

**vesződséges** ◆ **okkúna** „Ha túlságosan vesződséges odamenni, miért nem hívod fel?” [Asi-o hakobunogaokkúnara denvasitemoiide-só.] ◆ **temagakakaru** „vesződséges munka” [Temagakakaru szagjó] ◆ **mendókuszai** „Vesződséges a költözés.” [Hikkoszuno-va mendókuszai.]

**vesződséget okoz** ◆ **tema-o kakeru** (fáradtságos) „Nem akarok ezzel vesződséget okozni.” [Kiminikorede tema-o kaketakunai.]

**Veszprém** ◆ **veszupurému**

**Veszprém megye** ◆ **veszupurémuken**

**vészreakció** ◆ **kinkjúhannó** „menekülés vagy harc vészreakciója” [Nigeruka tatakaukano kinkjúhannó] ◆ **keihóhannó**

**vészszelep** ◆ **hidzsóben**

**vesző** ◆ **kanma** ◆ **koeda** (faág) ◆ **konma** (írásjel) „Vesszőt rak minden harmadik számjegyre elé.” [Szűdzsini szanketagonokonma-o ucu.] ◆ **tóten** (mondatban) „Könnyebben olvasható, ha ide vesszőt teszünk.” [Kokoni tóten-o utta hóga jomijaszukunarimaszu.]

**veszőből font kerítés** ◆ **adzsirogaki**

**veszőfonat** ◆ **adzsiro**

**veszőfutás** ◆ **curusiage**

**veszőláda** ◆ **kóri**

**veszőparipa** ◆ **ohako** „A tanár megint jött a vesszőparipájával.” [Mata szenszeinoohakoga hadzsimatta.] ◆ **omocsanómanobó** ◆ **dzsiron** (személyes meggyőződés) „A főnökömnek a pontosság a vesszőparipája.” [Szeikakuna sigotoga taiszecedatouinoga dzsósino dzsironda.]

**veszt** ◆ **szon-ninaru** (veszít) „Ha nem láttad ezt a filmet, semmit sem veszttél.” [Kono eiga-o minakutemo, szonninaranai.] ◆ **makeru** (veszít) „Ha valaki veszt, az nem szégyen.” [Makerukoto-va hazukasiikotode-va arimaszen.] ◇ **reményt veszt kibó-o usinau** „reményt veszttett ember” [Kibó-o usinata hito]

**véstartalék** ◆ **hikiatekin** ◆ **hidzsójóno** (vész esetére) „Felkészültem a katasztrófára, vettem véstartalékként élelmet.” [Szaigaini szonaete hidzsójóno sokurjó-o katta.]

**veszteg** ♦ **ocsicuite** „Ne mozgolódj, ülj veszteg!” [Szovaszovasinai de ocsi cuite szuvatteinaszai.] ♦ **dzsitto** „Maradj veszteg!” [Dzsitositenaszai.]

**vesztegel** ♦ **tacsiódzsoszuru** „A vonat egy órát vesztegelt, mert kövek kerültek a sínre.” [Szenroni dosaga nagare kondatame densa-va icsidszikantacsi ódzsósíteita.] ♦ **nagakuteihakuszuru** (hajó) „A kikötőben vesztegelt egy hajó.” [Funega minatoni nagaku teihakusíteita.]

**veszteget** ♦ **mudazukaiszuru** (pocsékol) „Ne vesztegesd ilyenre az idődet!” [Szon-nakotoni dzsikan-o mudazukaisinaide.] ♦ **róhiszuru** „Kacatokra vesztegeti a pénzt.” [Garakutani okane-o róhiszuru.] ♦ **vairo-o vataszu** (megveszteget) „A politikust pénzzel vesztegették.” [Szeidszikani okaneno vairoga vataszaretta.]

**vesztegetés** ♦ **súvai** (fogadás) ♦ **zósúvai** (adás és elfogadás) ♦ **zóvai** ♦ **idővesztegetés** **dzsikan-nomuda** „Idővesztegetés tovább várakozni.” [Macsi cuzukeruno-va dzsikanno mudadeszu.]

**vesztegetési botrány** ♦ **gigokudzsiken**

**vesztegetési ügy** ♦ **súvaidsziken** ♦ **zósúvaidsziken**

**veszteglés** ♦ **tacsiódzso**

**vesztegár** ♦ **fúsza** (blokád) ♦ **rokkudaun** „Vesztegár alá helyezték a várost.” [Macsi-va rokkudaunszaretta.]

**vesztegár alá helyez** ♦ **fúszaszuru** „A fertőző betegség miatt vesztegár alá helyezték a várost.” [Denszenbjónotame macsi-va fúszaszaretta.]

**vesztére** ♦ **simau** „Vesztetre rákattintottam a vírusos videóra.” [Virusuno dóga-o kurikkusíte simatta.]

**vesztére tör** ♦ **oszou** „A rablók a vesztetre törtek.” [Dorobóni oszovareta.]

**vészterhes nap** ♦ **jakubi**

**vesztes** ♦ **szon-na** „Vesztes alkát.” [Szonna sóbunda.] ♦ **haizansa** „Örök vesztes.” [Kare-va dzsinszeino haizansada.] ♦ **haisa** „Ugyan most vesztes lettél, de majd legközelebb iparkodni fogsz.” [Haisaninattatte cugini gan-

barebaijo.] ♦ **haibokusa** ♦ **make** (vesztés) „Te vagy a vesztes!” [Anatano makedeszu.] ♦ **rakugosa** ♦ **örök vesztes makeinu** ♦ **rossz vesztes makeosimigacujoi** (bántja a vere-ség)

**vesztés** ♦ **sicci** ♦ **szonsicu** (elvesztés) ♦ **make** ♦ **adatvesztés détaszonsicu** ♦ **szaglászvesztés kjúkakusósicu** ♦ **tudatvesztés isikiszósicu**

**vesztes csata** ♦ **makeikusza**

**vesztes csata után életben maradás** ♦ **hazian**

**vesztes dobójátékos** ♦ **haiszentósu**

**veszteség** ♦ **kuikomi** „egymillió jenes éves veszteség” [Nenni hjakumanenno kui komi] ♦ **sukkecu** ♦ **szon** „Eladásból származó veszteség éri.” [Baikjakuszon-o kaburu.] ♦ **szongai** „Az orosz csapatoknak jelentős veszteséget okoztunk.” [Rosia gunni tadaina szongai-o ata-eta.] ♦ **szonsicu** „Vesztesége volt a részvényeken.” [Kabude szonsicu-o dasita.] ♦ **meberi** „elpárolgott anyagveszteség” [Szuibundzsóhacunijoru zairjóno meberi] ♦ **roszu** „Az akkumulátorban tárolt elektromosságnál veszteség lép fel.” [Csikudencsini denki-o tamerutoroszu-ga deru.] ♦ **árforgalmi veszteség baibaizszason** ♦ **átviteli veszteség denszósionsicu** „optikai kábel jelátviteli vesztesége” [Hikarifaiba cúsinnó denszósionsicu] ♦ **hővesztéses necusionsicu** ♦ **idővesztéses dzsikan-noroszu** ♦ **leírja a veszteséget szongiriszuru** „Leírtam a részvényvesztégetem.” [Kabuno szongiri-o sita.] ♦ **merő veszteség maruzon** „Merő veszteség volt a befektetés.” [Tósi-va maruzonninatta.] ♦ **nagy veszteség ózon** ♦ **súlyos veszteség ózon** ♦ **vesztéséget veszteségre halmoz szonnóvanurinaru** „Még több részvényt vettem, de veszteséget veszteségre halmoztam.” [Kabu-o fujasítara szonno uvanurininatta.]

**veszteséges** ♦ **akadzsi-o kakaeru** „A vállalat veszteséges.” [Kigjó-va akadzsi-o kakaeteiru.] ♦ **szaiszangatoreteinai** „Ez a tevékenység veszteséges.” [Kono dzsigjó-va szaiszanga toreteinai.] ♦ **szonsicu-o daszu** „Ez a vállalat veszteséges.” [Kono kaisa-va szonsicu-o dasiteiru.] ♦ **szon-na** „veszteséges üzlet” [Szonna sóbai] ♦ **fuszaiszan-na**

„veszteséges tevékenység” [Fuszaiszanna dzsig-jó]

**veszteséges lesz** ♦ **ganpon-o varu** „A befektetésem veszteséges lett.” [Tósi-va ganpon-o vatta.]

**veszteséges vállalat** ♦ **akadzszikigjó**

**veszteséget termel** ♦ **akadzsi-o daszu** „Ez a vállalat veszteséget termel.” [Kono kaisa-va akadzsi-o dasiteiru.]

**veszteséget veszteségre halmoz** ♦ **szon-nóvanurininaru** „Még több részvényt vettem, de veszteséget veszteségre halmoztam.” [Kabu-o fujasitara szonno uvanurininatta.]

**veszteséggel járó megrendelés** ♦ **sukkecu-csúmon**

**veszteséggel járó szolgáltatás** ♦ **sukkecuszábiszu**

**veszteségleírás** ♦ **szongiri**

**veszteségpótlás** ♦ **szonsicunómevasze** ♦ **szonsicuhoten**

**veszteség vagy haszon** ♦ **szontoku** „A veszteséget és a hasznot átgondolva fektettem be.” [Szontoku-o mikivamete tósisita.]

**vesztes hadsereg** ♦ **haigun** „A vesztes hadvezér ne keressen kifogásokat.” [Haigunno só-va hei-o katarazu.]

**vesztes hadvezér ne beszéljen a csatáról** ♦ **haigun-no só-va hei-o katarazu**

**vesztés ideje** ♦ **ódzsógiva** „Rossz vesztes.” [Kare-va ódzsógivava varui.]

**vesztes mérkőzés** ♦ **makedzsjai** ♦ **makebosi** „A szumós növelte a vesztes mérkőzések számát.” [Rikisi-va make bosio fujasita.]

**vesztes ország** ♦ **haiszenkoku**

**vesztes pozíció** ♦ **ingagjoku** (részvény)

**vesztésre áll** ♦ **reszszeitonaru** „A háborúja lassan vesztésre állt.” [Szenkjoku-va sidaini reszszeitonatta.]

**vesztésre állás** ♦ **haisoku** „Igencsak vesztésre áll az elnökválasztásban.” [Daitórszénkjode kareno haisokuga koi.]

**vesztésre utaló jel** ♦ **haisoku**

**vesztes sereg túlélői** ♦ **zantó**

**vesztőhely** ♦ **keidzso** ♦ **siokiba** ♦ **sikeidzso** ♦ **sokeidai** ♦ **dotanba**

**vészvillogó** ♦ **hazádo-ranpu**

**vet** ♦ **abiszeru** „Szúró pillantást vetettem a férjemre.” [Otonni szurudoi siszen-o abiszeta.] ♦ **ucuszu** „A fa árnyékot vetett a földre.” [Ki-va dzsimenni kage-o ucusita.] ♦ **otoszu** „A fa árnyékot vetett a falra.” [Ki-va kabeni kage-o otosita.] ♦ **kaku** „papírra vetett mondat” [Kamini kaita bunsó] ♦ **szakuzukeszuru** „Búzázt vettem.” [Komugi-o szakuzukesita.] ♦ **tó-dzsiro** „A hídról a folyóba vetette magát.” [Haisikara kavani mi-o tódzsita.] ♦ **nagekakeru** „Szigorú pillantást vettem a lopni készülő gyerekre.” [Manbikisijósiteiru kodomoni kibisii siszen-o nagekaketa.] ♦ **nageru** „A szikláról a mélybe vetette magát.” [Gakekara mi-o nage-ta.] ♦ **maku** „Borsót vettem a kertbe.” [Nivanigurinpíszu-o maita.] ♦ **minageszuru** „A Dunába vetette magát bánatában.” [Kanodzso-va zecubósiteidonau gavani minagesita.] ♦ **fényt vet hikari-o tódzsiro** „Fényt vetett a szegénység problémájára.” [Hinkonmondaini hikari-o tódzsita.] ♦ **keresztet vet dzsúdzi-o kiru** „A sír előtt keresztet vettem.” [Ohakano maede dzsúdzi-o kitta.] ♦ **ki mint vet, úgy arat maita tane-va karanebanaranu** ♦ **kivet hirugaeszú** „Kivetette magát az ablakon.” [Madokara mi-o hirugaesita.] ♦ **kockát vet szaikoro-o furu** (dobókockával) „Kockát vettem, és hatást kaptam.” [Szaikoro-o futtara rokuga deta.] ♦ **megpillant hitomemiru** „Amint megpillantottam, beleszerettem.” [Hitomemita tokikara szukininatta.] ♦ **papírra vet kaku** „Papírra vettem a gondolataimat.” [Kangaetakoto-o kaitemita.] ♦ **papírra vet kacicuzuru** „Papírra vettem a gondolataimat.” [Dzsiibunno omoi-o kaki cuzutta.] ♦ **papírra vetés hasirigaki** ♦ **pillantást vet icsibecuszuru** (valamire) „Egy pillantást vettem a mellettem ülőre.” [Tonarini szuvatteiru hito-o icsibecusita.] ♦ **pillantást vet csirattomiru** „Egy pillantást vettem a nő arcára.” [Kanodzsono kao-o csiratto mita.] ♦ **ügyet sem vet mimukimosinai** „Ügyet sem vetett arra a férfire.” [Ano otokoni-va mimukimosinakatta.] ♦ **véget vet kecscsaku-o cukeru** „Véget vetett a harcoknak.” [Tatakaini

kecscsaku-o cuketa.] ◇ **véget vet súsifu-o ucu** „A férj félrelépése véget vetett a házasság életnek.” [Ottono furin-va kekkonszeikacuni súsifu-o utta.] ◇ **véget vet ovarinisuru** „Véget vettem a kapcsolatunknak.” [Kano-dzotono kankei-o ovarinisita.] ◇ **véget vet sükuczaszzeru** (valaminek) „Véget vetett a háborúnak.” [Szenszó-o sükuczaszazeta.] ◇ **veti magát mi-o tódzsiro** „A munkába vetette magát.” [Sigotoni mi-o tódzsita.]

**vét** ◆ **okaszu** „Hibát vétettem a számításban.” [Keiszanmiszu-o okasita.] ◆ **cumi-o okaszu** (vétkezik) „Mit vétettem, hogy így büntet a sors?” [Kon-na tenbacu-o ukerunante, vatasiga ittainanno cumi-o okasitanodesóka?] ◆ **togagaaru** „Az a gyerek semmit sem vétett.” [Szonno ko-va nanno togamonai.] ◆ **maccsigai-oszuru** (hibázik) „Azért vét, mert nem hallgatja végig a másikat.” [Hitono hanasi-o szaigomade kikanai karason-na maccsigai-o szurunodeszu.]

**vétek** ◆ **cumi** „Mi a vétke?” [Karenno cumi-va nandeszuka.] ◆ **mottainai** (kár érte) „Vétek a fán hagyni ezt a sok gyümölcsöt.” [Kon-natakuszan-no kudamono-o sükakusinaideokuno-va mottainai.]

**vetekedés** ◆ **kikkó** (erőegyensúlyban) ◆ **hari-ai** „Folytatódott dacos vetekedésük.” [Karerano idzsino hari aiga cuzuita.]

**vetekszik** ◆ **kikkószuru** (erőegyensúlyban) „A két csapat ereje vetekszik egymással.” [Kono rjócsímuno csikara-va kikkósiteiru.] ◆ **hariau** „A hazai termék vetekszik a külföldivel.” [Kokunaiszeihin-va kaigaiszeihinto hari atteiru.]

**vétel** ◆ **kai** „eladás és vétel” [Urito kai] ◆ **kaicuke** „vételi és eladási megrendelés” [Kaicukecsúmonto baikjakucsúmon] ◆ **kaimono** „Jó vétel volt ez a lakás.” [Kono ie-va ii kai monodatta.] ◆ **kónjú** (vásárlás) „vétel és eladás” [Kónjúto baikjaku] ◆ **dzsusin** (pl. rádióvételel) „A hegyek miatt itt nagyon rossz a vétel.” [Jamanoszeide denpano dzsusinga varui.] ◇ **alkalmi vétel okaidokuhin** „Megnézem a szórólapon, hogy milyen alkalmi vétel van ma.” [Kjóno okaidoku hin-o csirasidecsekkszuru.] ◇ **dollárvétel dorugai** ◇ **figyelembe vétel kórjo** ◇ **ujjlenyomatvétel simonszaisu**

**vételár** ◆ **kónjúkakaku** „vételár és eladási ár” [Kónjúkakakuto hanbaikakaku] ◆ **baika** „Az árut a vételárnál tíz százalékkal drágábban adtam tovább.” [Sóhin-o baikano icsivarimaside tenbaisita.]

**vetélés** ◆ **rjúzan** „Terhessége eddig mindig vetéléssel végződött.” [Kanodzsono ninsin-va koremadeicumo rjúzanni ovatteita.] ◇ **habituális vetélés sükanszeirjúzan** ◇ **szokásos vetélés sükanszeirjúzan** ◇ **váratlan vetélés gúhacuszjúzan**

**vetélés veszélye** ◆ **szeppakurjúzan** (Abortus Imminens)

**vételi ár** ◆ **kaitorikakaku** ◆ **kaine**

**vételi árajánlat** ◆ **cukene** „Egymillió jenes vételi árajánlatot tettem a kocsira.” [Kurumani hjakumanenno cuke ne-o cuketa.]

**vételi árfolyam** ◆ **kaijobine**

**vételi lehetőség** ◆ **kaiba** „Elmulasztottam a részvényvételi lehetőséget.” [Kabuno kai ba-onogasita.]

**vételi megbízás** ◆ **kaicsúmon**

**vételi megrendelés** ◆ **kaicsúmon** ◆ **kaicukecsúmon**

**vételi pozíció** ◆ **kaimocsi** ◆ **rongupodzsi-son**

**vételi távolság** ◆ **cútacukjori** „antennától mért vételi távolság” [Antenakarano cútacukjoriri]

**vételi zavar** ◆ **konsin** (interferencia) „A vételi zavarok miatt rosszul lehetett hallani a rövidhullámú adást.” [Konsinde tanpahószó-va kikinkukatta.]

**vetélkedés** ◆ **kjósó** ◆ **szeriai** ◆ **tógi**

**vetélkedési gátlás** ◆ **kikkószogai** ◆ **kjógószogai** ◆ **kjósószogai** ◇ **nem-vetélkedési gátlás hikjógószogai**

**vetélkedik** ◆ **konteszuto-o szuru** „Természetismeretből vetélkedtek a diákok.” [Gakuszeitacsi-va sizennicuiteno csisikinokonteszuto-o sita.]

**vetélkedő** ◆ **kjógi** ◆ **kuizu** ◆ **konteszuto** ◇ **kezdőtaktusokból kitalálás vetélkedő intoroatekuizu**

**vetélkedőkérdés** ◆ **kuizu**

**vetéledöműsor** ♦ **kuizubangumi**

**vételkörzet** ♦ **szabiszueria** ♦ **cútacuhan-i** „távközlési műhold vételkörzete” [Cúsin-eiszino cútacuhan-i]

**vételkörzeten belül** ♦ **dzsusinken-nai**

**vételkörzeten kívül** ♦ **kengai** ♦ **dzsusin-kengai**

**vetélő** ♦ **satoru** ♦ **hi**

**vetélytárs** ♦ **katakai** ♦ **kjószoaite** ♦ **taikósa** ♦ **teki** „üzleti vetélytárs” [Sóbaidzsóno teki] ♦ **hariauaita** „Ő számomra nem vetélytárs.” [Kare-va vatasinitotte hari au aitede-va arimaszen.] ♦ **raibaru** „Jó vetélytársakként versenyeznek.” [Jokiraibarutosite kiszoi au.]  
 ◇ **szerelmi vetélytárs koigataki** ◇ **üzleti vetélytárs sóbaigataki**

**vetemedés** ♦ **hizumi** „ajtó vetemedése” [Doano hizumi] ♦ **jugami** „Az ajtó a vetemedése miatt nehezen csukódott.” [Doano jugamide simariga varukunatta.]

**vetemedik** ♦ **nadosinai** (sohasem tenne olyasmit) „Sohasem vetemednék arra, hogy lopjak.” [Vatasi-va gótónado issósimaszen-jo.] ♦ **hizumu** „A fa száradáskor jobban vetemedik” [Mokuzai-va kanszószareru dankaide hizumijaszui.]

**vetemény** ♦ **szakumocu** „A szárazságban kiszáradt a vetemény.” [Kanbacude szakumocuva karesimatta.] ♦ **nószakubucu** ◇ **fő vetemény omoteszaku**

**veteménybab** ♦ **ingenmame** (Phaseolus vulgaris)

**veteményes föld** ♦ **hatake**

**veteményeskert** ♦ **szaien** ♦ **jaszaibatake**

**veterán** ① **beteran** „Ő a könyvelési osztály veterán dolgozója.” [Kanodzso-va keiribunobeteran saindeszu.] ② **róren-na** „veterán orvos” [Rórenna isa] ♦ **genró** ♦ **gónomono** ♦ **kór-anohaetahito** (ember) ♦ **kogó** „veterán csapat” [Kogócsímu] ♦ **dzsukutacusa** ♦ **neremono** ♦ **nenkigahairu** „Veterán versenyző.” [Szenutosite nenkiga haitteiru.] ♦ **hjakuszenrenmano** ♦ **fukuinhei** (leszerelt katona) „háborús veterán” [Szengono fukuinhei] ♦ **furugao** „veterán alkalmazott” [Furugaono sain] ♦ **furukabu** „veterán sportoló” [Furu-

kabuszensu] ♦ **furucuvamono** ♦ **furute** „veterán katona” [Gundzsinnó furute] ♦ **rentacunosi** ♦ **rókóna** ♦ **rótaika** „tudomány veteránja” [Kagakukaino rótaika] ♦ **róren** ♦ **rórenka** ◇ **harcedzett veterán szengunbanbanofurucuvamono**

**veterán autó** ♦ **ancsikku-ká** ♦ **vintédzsziká** ♦ **kjúsa** ♦ **kurasikku-ká** ♦ **bintédzsziká** ♦ **beteranká**

**veterán dolgozó** ♦ **dzsukunenródósa**

**veterán játékos** ♦ **beteranszensu**

**veterán katona** ♦ **róhei**

**veterán orvos** ♦ **beteran-noisi**

**veterán pilóta** ♦ **beteran-noszódzszúsi**

**veterán politikus** ♦ **rószeidzsika**

**veterán tábornok** ♦ **rósó**

**veterántalálkozó** ♦ **szen-júkai**

**vetés** ♦ **szakuzuke** ♦ **dzsikamaki** ♦ **tanemaki** (vetemény elvetése) ♦ **hasu** ♦ **maki** ◇ **kártyavetés kádouranai** ◇ **kései vetés oszomaki** ◇ **másodvetés uraszaku**

**vetés előtt arat** ♦ **umarenuszakinomucukiszadame**

**vetésforgó** ♦ **rinszaku**

**vetésforgós rendszer** ♦ **rinszakuhó**

**vetésforgóval művel** ♦ **rinszakuszuru** „Vetésforgóval műveli a földet.” [Hatake-o rinszakuszuru.]

**vetési csirkeláb** ♦ **cunómagojasi** (Ornithopus sativus)

**vetés ideje** ♦ **tanemakidzsi**

**vetési lúd** ♦ **hisikui**

**vetési szarkaláb** ♦ **rurihenszó** (Consolida regalis)

**vetésterület** ♦ **szakuzuketanbecu** ♦ **szakuzukemenszeki**

**vetésterület csökkentése** ♦ **gentan**

**veti magát** ♦ **tobikomu** „Karjaiba vetette magát.” [Kareno omoni tobi konda.] ♦ **mi-o tódzsziru** „A munkába vetette magát.” [Sigotoni mi-o tódzszita.] ♦ **mi-o nageru** „A hídról a folyóba vetette magát.” [Hasikara kavani mi-onageta.]

**vetít** ♦ **ucuszu** „Filmet vetít.” [Eiga-o ucuszu.] ♦ **eisaszuru** „Filmet vetít a vetítővászonra.” [Eiga-o szukurin-ni eisaszuru.] ♦ **dzsóeiszuru** „A filmet szombattól vetítik.” [Szono eiga-va dojókara dzsóeimaszu.] ♦ **tóeiszuru** „Diát vetített.” [Szuraido-o tóeisita.] ♦ **tósaszuru** „Fényt vetítettem a falra.” [Kabeni hikari-o tósasita.]

**vetítés** ♦ **eisa** ♦ **dzsóei** „Tokióban most vetített film” [Tókjótode dzsóeicsúno eiga] ♦ **tó-ei** (kivetítés) ◇ **bemutató vetítés eiganofúkiri** „Jövő hónapban lesz a film bemutató vetítése.” [Kono eiganó fúkiri-va raigecudeszu.] ◇ **középpontos vetítés csúsintóei** ◇ **merőleges vetítés szeitóei** ◇ **újrvetítés szai-dzsóei**

**vetítési jog** ♦ **kógjóken** (bemutatósi jog)

**vetítési mód** ♦ **tóeihó**

**vetített kép** ♦ **eizó**

**vetítógép** ♦ **eisaki** ♦ **gentóki** (diavetítő) ♦ **tóeiki** (projektor) ♦ **purodzsekutá** ◇ **hangofilm-vetítő haszszoeisaki**

**vetítőterem** ♦ **eisasicu** (mozigépház)

**vetítővászon** ♦ **eisamaku** ♦ **szukurin**

**vétkes** ♦ **cumibito** ♦ **cumi-o okasita** „vétkes ember” [Cumi-o okasita hito] ♦ **júzaino**

**vétkes mulasztás** ♦ **fuszakuihan** (cselekvés elmulasztásával)

**vétkesség** ♦ **cumi** „Nem ismeri el a vétkességét.” [Dzsibunno cumi-o mitometeinai.] ♦ **hi** ♦ **júzai** „Beismerte a vétkességét.” [Júzai-o dzsininsita.]

**vétkesség nélküli felelősség** ♦ **mukasicu-szekinin**

**vétkezik** ♦ **cumi-o okaszu** „Nincs olyan ember, aki sohasem vétkezik.” [Mattaku cumi-o okaszanaí ningen-va inai.]

**vetkőzés** ♦ **szutorippu** ♦ **dacui** ♦ **fuku-o nugukoto**

**vetkőzik** ♦ **fuku-o nugu** „Fürdés előtt vetkőztem.” [Ofurono maeni fuku-o nuida.] ◇ **félmeztelenre vetkőzik dzsóhansin-o nugu** ◇ **meztelenre vetkőzik hadakaninaru** „Meztelenre vetkőzve mentem fürödni.” [Hadakaninatte ofuroni haitta.]

**vetkőztet** ♦ **fuku-o nugaszeru** „A nővér vetkőztette a beteget.” [Kangofu-va kandzsano fuku-o nugaszeta.] ◇ **meztelenre vetkőztet hadakaniszuru** „Meztelenre vetkőztettem a babát, és megfürösztöttem.” [Akacsan-o hadakanisite ofuroni ireta.]

**vétlén** ♦ **cumi-o okasiteinai** „Vétlén embert büntet.” [Cumi-o okasiteinai hito-o bahszuru.] ♦ **muzaino** „vétlén személy” [Muzaino hito]

**vétlenség** ♦ **muzai**

**vetnivaló krumpli** ♦ **taneimo**

**vető** ♦ **kjohi**

**vetőjog** ♦ **kjohiken** „Élt a vetőjogával.” [Kjohiken-o kósisita.]

**vető** ♦ **danszó** (törésvonal)

**vetődés** ♦ **danszó** (törésvonal)

**vetődési árok** ♦ **csikó**

**vetődik** ♦ **ucuru** „A zseblámpa fénye a falra vetődött.” [Kaicsúdentóno hikariga kabeni ucuteita.] ♦ **ocsiru** (fény) „A fák árnyéka a földre vetődött.” [Kino kagega dzsimenni ocsita.] ♦ **tobu** (repül) „A kapus rossz felé vetődött.” [Górukipá-va macsigatta hókóni tonda.] ♦ **nagarecuku** (odasodródik) „Egy palack a partra vetődött.” [Bin-va kaiganni nagare cuita.] ♦ **hjócsakuszuru** „Egy lakatlan szigetre vetődtem.” [Mudzshintóni hjócsakusita.] ◇ **ide-oda vetődik nagarevataru** ◇ **partra vetődik rikuniagaru**

**vetőgép** ♦ **tanemakiki**

**vetőháló** ♦ **toami**

**vetőmag** ♦ **susi** ♦ **tane** ♦ **hasujónotane**

**vetősik** ♦ **danszómen**

**vetőtükör** ♦ **kagamihada**

**vétség** ♦ **ajamacsi** „Elismerte a vétségét.” [Dzsibunno ajamacsi-o mitometa.] ♦ **ihan** ♦ **keihanzei** ♦ **toga** „Lopás vétsége miatt elfogták.” [Nuszumino togade cukamatta.] ◇ **apró vétség bizai**

**vetül** ♦ **ataru** „A zseblámpa fénye az arcára vetült.” [Kaicsúdentóno hikariga karenó kaoni atatta.] ♦ **ucuru** „Holdfogyatkozáskor a Föld árnyéka a Holdra vetül.” [Gessoku-va csikjúno kagega cukini ucuru gensódeszu.] ◇ **árnyék**



vetül **kagegaszaszu** „Árnyék vetült a gazdasági kilábalásra.” [Keizaikaifukuni kagega szaiteru.]

**vetülékfonal** ♦ **jokoito** (keresztszál)

**vetület** ♦ **eikjó** (kihatás) „Az üzlet elmaradásának pénzügyi vetülete van.” [Torihikiga szeirucsinakattakotoga keizaitekina eikjó-o ojoboszu.] ♦ **zuhó** ♦ **tóeizu** (vetületi ábrázolás) ♦ **ferde vetület** **satóei** ♦ **hengeres vetület** **entózhó** ♦ **hengervetület** **merukatoruzuhó** ♦ **kúpvetület** **enszuizuhó** ♦ **Mercatorvetület** **merukatoruzuhó** ♦ **merőleges vetület** **szeitóeizu** ♦ **ortogonális sikevetület** **szeisazuhó** ♦ **ortogonális vetület** **szeitóeizu** (merőleges vetület) ♦ **perspektivikus vetület** **tósítóei**

**vetületi ábrázolás** ♦ **tóeizu** ♦ **tósazuhó**

**ve van** ♦ **zumi** (már -ve,-va van) „A program már telepítve van.” [Puroguramu-va inszutóru zumideszu.]

**vevő** ♦ **kaikata** ♦ **kaite** „Ha levisszük az árat, akad rá vevő.” [Nedan-o jaszukuszureba kai tegacuku.] ♦ **kainusi** ♦ **kaimonokjaku** (vásárló) ♦ **kjaku** „Az eladó kiszolgálta a vevőt.” [Ten-in-va kjakuno szettai-o sita.] ♦ **kónjúsa** (valami megvásárlója) ♦ **dzsusinki** ♦ **baijá** ♦ **resibá** ♦ **rádióvevő** **radzsiodzsusinki** ♦ **rendszeres vevő** **dzsórenkjaku** ♦ **sok hasznot hozó vevő** **dzsótokui** ♦ **szupervevő** **szúpáheterodaindzsusinki** ♦ **URH vevő** **csótanpadzsusinki** ♦ **van rá vevő** **kaitegacuku** „Arra az ingatlanra már van vevő.” [Szono bukken-va szudeni kai tega cuiteiru.] ♦ **visszacsatolt vevő** **szaiszeisikidzsusinki**

**vevőcsalगतó árucikk** ♦ **medamasóhin**

**vevőcsalगतó nő** ♦ **kanbanmuszume**

**vevő fél** ♦ **kaite** „eladó és vevő fél” [Uri teto kai te]

**vevő fizetési kötelezettsége** ♦ **kaikakeszaimu**

**vevőfogás** ♦ **hitojosze** „Vevőfogás céljából egy híres séf állt a húspultnál.” [Hitojoszeni jú-meisefuga nikuuri bani tataszareta.]

**vevői kintlevőség** ♦ **kaikakekin**

**vevők által uralt piac** ♦ **kaitekaszen**

**vevőkészülék** ♦ **dzsusinki** ♦ **dzsusinszócsi** ♦ **szetto** ♦ **rádió-vevőkészülék** **radzsiodzsusinki** ♦ **rövidhullámú vevőkészülék** **tanpadzsusinki** ♦ **szuperheterodin vevőkészülék** **szúpáheterodaindzsusinki** (szupervevő) ♦ **televíziós vevőkészülék** **terebidzsuzóki**

**vevőket fog** ♦ **kjakuhiki-o szuru** „Erőszakkal próbált vevőket fogni.” [Sicukoku kjakuhiki-o sita.]

**vevőknek kedvező piac** ♦ **kaitesidzsó** „eladóknak és vevőknek kedvező piac” [Uri tesidzsóto kai tesidzsó]

**vevőkör** ♦ **kjakuszudzsi** „Ennek az üzletnek a vevőkörébe a középkorú nők tartoznak.” [Kono miszeno kjakuszudzsi-va csúneno dzsoszoidzsuzu.] ♦ **kjakuszó** „Ennek az üzletnek fiatal a vevőköre.” [Kono misze-va kjakuszóga vakai.]

**vevőréteg** ♦ **kóbaiszó** (vásárlóréteg)

**vevőszolगतat** ♦ **okjakuszamaszódansicu** (eladás utáni vevőszolगतat) „A vett kenyérsütő elromlott, ezért telefonáltam a vevőszolगतatnak.” [Kattabakarinopan jaki kiga kovaretanode okjakuszamaszódansicuni denvasita.] ♦ **szódanmadogucsi**

**vezekel** ♦ **kugjószeru** ♦ **cugunai-o szuru** „Vezekelni szeretnék a gonosz cselekedetemért!” [Okasita akudzsinó cugunai-o sitai.] ♦ **cugunau** „Vezekelt a bűnéért.” [Cumi-o cugunata.] ♦ **cumihorobosi-o szuru**

**vezeklés** ♦ **kugjó** ♦ **sokuzai** ♦ **cugunai** ♦ **cumihorobosi**

**vezényel** ♦ **sikiszuru** „Zenekart vezényelt.” [Gakudan-o sikisita.] ♦ **siki-o furu** ♦ **takuto-o furu** ♦ **tószuiszeru** „A magyar hadsereget vezényli.” [Hangari gun-o tószuiszeru.] ♦ **hakenszeru** „Katonákat vezényelték a katasztrófa helyszínére.” [Szaigaigenbani guntai-o hakensita.] ♦ **haheiszuru** (csapatot) „Irakba vezényelték a katonákat.” [Irakuni heiga haheiszareta.] ♦ **hikiiru** „A hadsereget vezényli.” [Kare-va guntai-o hikiiru.] ♦ **furu** „A karmester zenekart vezényel.” [Sikisa-va ókeszutóra-o furu.] ♦ **külföldre vezényel** **gaiekiszuru**

**vezényelve lesz** ♦ **gaiszeiszuru** „Ismeretlen földre vezényelték.” [Siranai tocsini gaiszeisita.]

**vezénylés** ♦ **szaihai** ♦ **siki**

**vezénylet** ♦ **haszszei** (hang megadása) „A miniszterelnök vezényletével háromszoros hurrát kiáltottak.” [Susóno haszszuide banzaiszan-sóga okonavareta.]

**vezényszó** ♦ **górei**

**vezér** ① **sidósa** „országunk vezére” [Vaga kunino sidósa] ② **taisó** „A társai vezérüké válasszották.” [Nakamano taisóni macurareta.]

③ **ojabun** „tolvajok vezére” [Tózokuno ojabun] ④ **boszu** „bűnbanda vezére” [Hanzaizsosikinoboszu] ⑤ **kuín** (sakkban) ♦ **andzsi** ♦ **inszocusa** ♦ **ojadama** „alvilági vezér” [Ankokugaino ojadama] ♦ **kjúszenpó** „Ő a kormányt bírálók vezére.” [Kare-va szeikenhihano kjúszenpóda.] ♦ **szakigake** „A mozgalom vezére volt.” [Undóno szakigake-o cutometa.] ♦ **siszszei** ♦ **surjó** ♦ **só** ♦ **szendósa** ♦ **tószocusa** ♦ **tórxjó** ♦ **busó** ♦ **meisu** ♦ **ridá** ♦ **rjósó** ♦ **fővezér szódaisó** ♦ **pártvezér tónorjósó** ♦ **szamurájvezér szamuraidaisó**

**vezéralak** ♦ **kisu** „gyógyászati reform vezéralakja” [Irjókaiakuno kisu] ♦ **dzsúcsin** „orvostudomány vezéralakja” [Ikagakuno dzsúcsin] ♦ **sudósa** ♦ **szenkakusa** „országnyitás vezéralakja” [Kaikokuno szenkakusa] ♦ **szenkusa** „modern orvostudomány vezéralakja” [Kindaiigakuno szenkusa] ♦ **daiicsininsa** „Ő az autóipar vezéralakja.” [Kare-va dzsidóságóikaino daiicsininsa.] ♦ **tatejakusa** „Ő a forradalom vezéralakja.” [Kare-va kakumeino tatejakusadeszu.] ♦ **hatagasira**

**vezércikk** ♦ **saszecu** ♦ **ronszecu**

**vezércikkíró** ♦ **ronszecuiin** ♦ **ronszecukisa**

**vezéregyéniség** ♦ **sidósa** ♦ **tatejakusa** „Ő a csapat vezéregyénisége.” [Kare-va csímuno tatejakusadeszu.] ♦ **meisu** „A mozgalom vezéregyéniségévé vált.” [Kare-va kono undóno meisutonatta.]

**vezérel** ♦ **karu** „Kíváncsiságtól vezérelve folytatta a kutatást.” [Kókisinni kararete kenkjú-o cuzuketa.] ♦ **kontoróruszuru** „Ez az áramkör vezérli a motort.” [Kono kairo-va mótá-o kon-

toróruszuru.] ♦ **szeigjoszuru** „Távról vezérelte a gépet.” [Kikai-o enkakuszószade szeigjosita.] ♦ **cukaszadoru** „Isten vezérli a sor-sunkat.” [Kami-va unmei-o cukaszadoru.] ♦ **cukiugokaszu** „A férfit a düh vezérelte.” [Danszei-va ikarini cuki ugokaszareta.] ♦ **mic-sibiku** „A szerelem vezérelte.” [Kare-va koini mic-sibikareta.] ♦ **távvezérel enkakuszószaszuru** „Távvezérelte a kijelzőt.” [Hjódzsiiban-o enkakuszószasita.] ♦ **vezérelve lesz karareru** „Gyűlölettől vezérelve megkéselte áldozatát.” [Nikusimini kararete higaisa-o hamonode szasita.]

**vezérelv** ♦ **hósin** „városfejlesztés vezérelvei” [Tosikaihacuno hósin] ♦ **porisi**

**vezérelve** ♦ **hon-ide** (valamitől vezérelve)

**vezérelve lesz** ♦ **karareru** „Gyűlölettől vezérelve megkéselte áldozatát.” [Nikusimini kararete higaisa-o hamonode szasita.]

**vezérezredes** ♦ **keisiszókan** (5/5-4, rendőrzérezredes) ♦ **taisó** (rendfokozat OF-9)

**vezérflotta** ♦ **surjokukantai**

**vezérfonal** ♦ **itogucsi** „Megtalálta a vezérfonalat a probléma megoldásához.” [Dzsikenkaikecu-e no itogucsi-o micuketa.] ♦ **hósin**

**vezérfór** ♦ **kuín-ocsi** (főrral kezdés) „Vezérfór adva sakkoztam a gyerekekkel.” [Kuín ocside kodomotocseszu-o sita.]

**vezérhajó** ♦ **kikan** ♦ **surjokukan**

**vezérigazgató** ♦ **szaiókeieiszekininsa** (CEO) ♦ **szaiósiikkószekininsa** (CEO) ♦ **szósihainin** ♦ **elnök-vezérigazgató torisimarijakusacsó** ♦ **elnök-vezérigazgató daihjótórisimarijaku** (céget képviselő)

**vezéri képesség** ♦ **tószocurjoku**

**vezérkar** ♦ **szanbó** ♦ **bakurjó**

**vezérkari főnök** ♦ **szanbócsó** (hadseregben) ♦ **bakurjócsó**

**vezérkari központ** ♦ **szanbóhonbu**

**vezérkari tiszt** ♦ **bakurjókanbu**

**vezérképviselő** ♦ **szódairinin** (főképviselő)

**vezérkönyv** ♦ **szófu**

**vezérkövület** ♦ **dzsidzsunkaszeki** ♦ **hjódzszunkaszeki**

**vezér legyezője** ♦ **gunbai**

**vezérlés** ♦ **kontoróru** „állomány-hozzáférés vezérlése” [Fairunoakuszeszukuroróru] ♦ **szeigjo** „kazán automata vezérlése” [Boirano dzsidószeigjo] ♦ **analóg vezérlés anaroguszeigjo** ♦ **automata vezérlés dzsidószeigjo** ♦ **digitális vezérlés didzsitaruszeigjo** ♦ **kézi vezérlés sudó** „Kézi vezérlésre kapcsoltam.” [Sudóni kiri kaeta.] ♦ **numerikus vezérlés szúcsiszeigjo** (NC) ♦ **önvezérlés dzsikoszeigjo** ♦ **programvezérlés puroguramuszeigjo**

**vezérléstechnika** ♦ **szeigjokógaku** (irányítástechnika)

**vezérlő** ♦ **kontoróra** ♦ **kontoróra** ♦ **alvezérlő szabukontoróra**

**vezérlőáramkör** ♦ **kontorórukairo** ♦ **szeigjokairo**

**vezérlőberendezés** ♦ **szeigjoszócsi**

**vezérlőbillentyű** ♦ **kontoróru-ki**

**vezérlőbűtyök** ♦ **kamu**

**vezérlőjel** ♦ **szeigjosingó**

**vezérlő karakter** ♦ **kontorórumodzsi**

**vezérlőprogram** ♦ **szeigjopuroguramu**

**vezérlőpult** ♦ **kontoróru-paneru** ♦ **szeigjoban**

**vezérlőszekrény** ♦ **szeigjoban**

**vezérlőszelep** ♦ **kontorórubarubu** ♦ **szeigjoben**

**vezérmotívum** ♦ **raitomocsifu**

**vezérműtengely** ♦ **kamudzsiku** ♦ **kamusafuto**

**vezérnagy** ♦ **keisicsó** (5/5-2, rendőrzvezérnagy) ♦ **sósó** (rendfokozat OF-7)

**vezérsík** ♦ **bijoku** ♦ **függőleges vezérsík szuicsokubijoku** ♦ **függőleges vezérsík szuicsokuanteiban** ♦ **vízszintes vezérsík szuiheibijoku**

**vezérszál** ♦ **honszudzsi** „A film cselekménye egy vezérszál mentén haladt.” [Eiga-va honszudzsin szotte szuszunda.]

**vezet** ① **untenszuru** (gépjárművet) „Kocsit vezetett.” [Kuruma-o untensiteita.] ② **keieiszuru** (céget) „Számítógépes vállalatot vezet.” [Konpjútá kaisa-o keieiszuru.] ③ **an-**

**naiszuru** „A szobába vezettek.” [Hejani an-naiszaretta.] ④ **ridoszuru** „Az én csapatom vezet.” [Vatasinocsímugaridositeiru.] ⑤ **tószu** „A fém vezeti az áramot.” [Kinzoku-va denki-o tószu.] ⑥ **micsibiku** (elkalauzol) „A juhászt a csillagok vezették.” [Hicudzsikai-va hosini micsibikareta.] ⑦ **itaru** „A sokéves kutatás nem vezetett új felfedezéshez.” [Naganenno kenkjú-va atarasi hakkenni itaranakatta.] ♦ **ikicuku** „Házassághoz vezetett a kapcsolatuk.” [Futarino iki cuku szaki-va kekkoninatta.] ♦ **itogucsitonaru** „Egy véletlen vezetett a felfedezéshez.” [Gúzenno dekgito-va hakkenni itogucsitonatta.] ♦ **itonamu** „Vállalkozást vezet.” [Dzsigjó-o itonamu.] ♦ **inszocuszuru** „A tanár a múzeumba vezette a diákokat.” [Kjósiva seito-o inszocusite hakubucukanni itta.] ♦ **umu** „A vagyoni egyenlőtlenség egyenlőtlenséghez vezet a tanulásban.” [Hinpuno kakuzaga gakurjokukakusza-o umu.] ♦ **un-eiszuru** „Vállalkozást vezet.” [Dzsigjó-o un-eisiteiru.] ♦ **oszameru** „A legidősebb fiú lett a család vezetője.” [Csónan-va ie-o oszameta.] ♦ **kakavaru** „Ez halálhoz vezethet.” [Kore-va inocsini kakavarukotodeszu.] ♦ **kadzszitori-o szuru** „Vezeti a vállalatot.” [Kaisano kadzszitori-o szuru.] ♦ **kanriszuru** (felügyel) „A mi vállalatunk vezeti az építkezést.” [Vaga sa-va kencsiku-o kanrisiteiru.] ♦ **kitaszu** „Az erős diéta egészségügyi problémákhoz vezet.” [Kjúgekinadaietto-va karadani fucsó-o kitaszu.] ♦ **gjúdzsziru** „Ez a cég vezeti az iparágat.” [Kono kaisa-va gjókai-o gjúdzsritteiru.] ♦ **szaszoi komu** „Rossz útra vezette.” [Akuno micsini szaszoi konda.] ♦ **sikiszuru** „Hadserget vezet.” [Guntai-o sikiszuru.] ♦ **suszaiszuru** „Bizottságot vezet.” [Iinkai-o suszaiszuru.] ♦ **sudószuru** „Vezeti a vitát.” [Girono sudószuru.] ♦ **sódzsziru** „A sok hazugság ellentmondáshoz vezetett.” [Uszo-o kaszanete mudzsunga sódzsita.] ♦ **dzósósziszuru** „A munkanélküliség társadalmi bizonytalansághoz vezet.” [Sicugjó-va sakaifu-an-o dzósósziszuru.] ♦ **szendószuru** „Egy szobába vezettek.” [Hejani szendószaretta.] ♦ **szódzszúszeru** (repülő, hajót) „Én vezettem a repülőt.” [Vatasiga hikóki-o sódzszúsita.] ♦ **tantószuru** „Én vezettem ezt a projektet.” [Vatasigakonopurodzsekuto-o tantósiteiru monodeszu.] ♦ **cúdzsziru** (valamit) „A fém vezeti

az áramot.” [Kinzoku-va denrjú-o cúdzsiru.]  
 ◆ **cúzuru** (valahová) „Ez a folyosó a főnök irodájába vezet.” [Kono róka-va dzsósino hejani cúdzsireu.] ◆ **cukeru** „Számakönyvet vezet.” [Csóbo-o cukeru.] ◆ **cutaeru** „A fémek jól vezetnek az áramot és a hőt.” [Kinzoku-va denkija necu-o joku cutaeru.] ◆ **czuku** (folytatódik) „Hová vezet ez az út?” [Kono dóro-va dokoni czukuno?] ◆ **cunagaru** (eredményez) „A figyelmetlenség balesethez vezet.” [Fucsú-va dzsikonicunagaru.] ◆ **cureru** „Kézen fogva vezette a gyereket.” [Kodomo te-o hiite curete itta.] ◆ **dendószuru** „Az alumínium vezeti a hőt.” [Arumi-va neh--o dendószuru.] ◆ **tószocuszuru** „Hadsereget vezet.” [Gun-o tószocuszuru.] ◆ **tóru** „Oda nem vezet út.” [Szokomade-va micsiga tótteinai.] ◆ **torisik-iru** „Egyedül vezeti a boltot.” [Misze-o hitoride tori sikitteiru.] ◆ **hakobu** „Könnyveden vezette esetét.” [Jújúto fude-o hakonda.] ◆ **hikiiru** „Három csoportot vezet.” [Kare-va mih-cunogurúpo- o hikiiteiru.] ◆ **hikiokoszu** (okoz) „A figyelmetlenség balesethez vezet.” [Fucsú-va dzsiko-o hiki okoszu.] ◆ **hikikomu** „A szántóföldre vezettem az öntözőcsatornából a vizet.” [Ungakara hatakeni mizu-o hiki konda.] ◆ **hikimavaszu** „A gallérjánál fogva vezette.” [Aiteno eri-o cukande hiki mavasita.] ◆ **hiku** „Kézen fogva vezetem gyereket.” [Kodomo te-o hiita.] ◆ **hiszszageru** ◆ **maneku** „A figyelmetlenség balesethez vezethet.” [Fucsú-va dzsiko-o maneku.] ◆ **jukicuku** „Hová vezet a házasságtörés?” [Furinno juki cuku szakini-va nanigaarudesó?] ◆ **jukicuku-szakidearu** „Mihez vezet a laza monetáris politika?” [Kin-júkanvano juki cuku szak-va nandeszuka.] ◆ **jószuru** „Partraszáll katonákat vezetve támadtak.” [Dzsórikuhei-o jósite kógekisita.] ◆ **jobu** „A hazugság újabb hazugságokhoz vezet.” [Uszo-va uszo-o jobu.] ◆ **bevezet kakiireru** „Bevezettem a főkönyvbe az ügyletet.” [Torihiki-o csóboni kaki ireta.] ◆ **eredményre vezet szeika-o motaraszu** „A reformok eredményre vezettek.” [Kaikaku-va szeika-o motarasita.] ◆ **felé vezető úton todzsó** „A siker felé vezető úton halad.” [Szeikóno todzsóniaru.] ◆ **kezdetben vezet szenszeiszuru** „A csapat kezdetben 2 góllal vezetett.” [Csímu-va niten-o szenszeisita.] ◆ **következményhez vezet kekka-o micsi-**

**biku** „A hiba a legrosszabb következményekhez vezetett.” [Ajamacsi-va szaiakuno kekka-o micsibiita.] ◆ **listát vezet riszuto-o cukeru** „Listát vezetnek a teendőimről.” [Jarubekikotonoriszuto-o cuketeiru.] ◆ **naplót vezet nikki-o cukeru** „Már tíz éve naplót vezetek.” [Mó dzsúnenkanmo nikki-o cuketeiru.] ◆ **nem vezet jóra hakjoku-o maneku** „Az elkényeztetés nem vezet jóra.” [Amae szugi-va hakjoku-o maneku.] ◆ **nem vezet sehová hadzsimaranai** „A sírás nem vezet sehová.” [Naitatte hadzsimaranai.] ◆ **nem vezet sehová heikószon-o tadoru** „A tárgyalások nem vezettek sehová.” [Kósó-va heikószon-o tadotteita.] ◆ **orránál fogva vezet dasinuku** „A kém az orránál fogva vezette az elhárítást.” [Szupai-va bócsóbutai-o dasi nuita.] ◆ **sehová sem vezetés dódomeguri** „A vita sehová sem vezetett.” [Kóron-va dódomeguri-datta.] ◆ **üzletet vezet misze-o haru** ◆ **valahová vezetés kiszú** (végkifejlet) „Láttszott, hová vezet ez a háború.” [Kono szenszóno kiszúga akirakaninata.]

**vezeték** ◆ **kaiszen** (telekommunikációs) ◆ **kódo** ◆ **denszenkódo** ◆ **dókan** ◆ **dószon** ◆ **paipurain** (csővezeték) „földgázvezeték” [Tennengaszunopaipurain] ◆ **vaia** ◆ **árnyékolt vezeték sírudoszen** ◆ **csővezeték paipurain** ◆ **elszakad a vezeték danszenszuru** „Megjavítottam a szakadt vezetékű fülhallgatót.” [Danszensitajhon-o naosita.] ◆ **felsővezeték kaszen** ◆ **gázvezeték gaszudókan** ◆ **hajlékony vezeték furekisiburu-kódo** ◆ **hosszabbító vezeték encsókkódo** ◆ **légvezeték kaszen** ◆ **légvezeték kakúkéburu** ◆ **nagyfeszültségű vezeték kóacudenszen** ◆ **sodrott vezeték cuiszutopeakéburu** ◆ **szigetelt vezeték zecuenszen** ◆ **többeres vezeték tasinkéburu**

**vezetéken távirat** ◆ **júszendensin**

**vezetékes** ◆ **júszen** (távközlés) „vezetékes telefon” [Júszendenva]

**vezetékes gáz** ◆ **tosigaszu**

**vezetékes távközlés** ◆ **júszencúsin**

**vezetékes telefon** ◆ **koteidenva**

**vezetékes víz** ◆ **szuidószui** „A vezetékes víznek erős fertőtlenítő szaga van, és rossz az íze.” [Szuidószui-va sódokujakuno nioiga cujokute

oisikuarimaszen.] ♦ **szuidónomizu** „Vezetékes vizet iszik.” [Szuidóno mizu-o nomu.]

**vezetékezés** ♦ **haiszen**

**vezetékezési rajz** ♦ **denrohaidenzu**

**vezeték felszerelése** ♦ **kaszen** ♦ **kaszen-kódzsi**

**vezetékhalózat** ♦ **kaiszenmó**

**vezeték nélküli** ♦ **muszen** ♦ **vaijareszu**

**vezeték nélküli fejhallgató** ♦ **vaijareszu-heddohon**

**vezeték nélküli fülhallgató** ♦ **vaijareszu-ijahan**

**vezeték nélküli hálózat** ♦ **muszenran** ♦ **vaijareszu-nettováku** ♦ **vaijareszuran**

**vezeték nélküli kapcsolat** ♦ **muszencúsin**

**vezeték nélküli mikrofon** ♦ **vaijareszu-maiku**

**vezeték nélküli távközlés** ♦ **muszencúsin**

**vezeték nélküli telefon** ♦ **kódoreszudenva** ♦ **kódoreszu-hon** ♦ **muszendenva**

**vezetéknev** ♦ **uenonamae** ♦ **mjódzsi** ♦ **raszuto-nému**

**vezetéknev- és kardviselési jog** ♦ **mjódzsitaitó**

**vezetéknevhez és kardviseléshez való jog** ♦ **mjódzsitaitó** „Megadták neki a vezetéknevhez és kardviseléshez való jogot.” [Kare-va mjódzsitaitó-o juruszareta.]

**vezetékoszlop** ♦ **tettó**

**vezetékszakadás** ♦ **kaiszenszeczudan** ♦ **danszen** ♦ **felsővezeték-szakadás kaszendanszen**

**vezetékszerelő** ♦ **kaszenszagjóin** ♦ **haikankó**

**vezetés** ① **unten** „autóvezetés” [Kurumano unten] ② **keiei** „Az igazgató vezetése alatt megsokszorozódott a nyereség.” [Sacsóno keieide riei-va baizósita.] ③ **ridásippu** „Magához ragadja a vezetést.” [Ridásippu-o toru.] ④ **rido** „Az ellenfél csapata átvette tőlünk a vezetést.” [Aitecsímunirido-o ubavareta.] ⑤ **dendó** „hővezetés” [Necudendó] ♦ **inszocu** ♦ **un-ei** ♦ **ondotori** ♦ **kadzsitori** „vállalat vezetése” [Kaisano kadzsitori] ♦ **kanbu** (vezető) ♦ **siki** ♦ **siszszei** ♦ **suszai** ♦ **sudó** (irányítás) ♦

**dzsómu** (személyszállító munka) ♦ **dzsintósi-ki** „A helyreállítást vezette.” [Fukkóno dzsintósikini atatta.] ♦ **szendó** ♦ **szódzsu** (repülővezetés) ♦ **tószocu** (sok ember vezetése) ♦ **dócú** ♦ **dóden** (áramvezetés) ♦ **doraibu** ♦ **manedzsimento** ♦ **átveszi a vezetést gjakutenszuru** „A csapat átvette a vezetést.” [Csímu-va gjakutensita.] ♦ **átveszi a vezetést és nyer gjakutengacsiszuru** ♦ **automatikus vezetés dzsidóunten** „kocsi manuális és automatikus vezetése” [Kurumano sudóunteno dzsidóunten] ♦ **automatikus vezetés dzsidószódzsu** „repülőgép manuális és automatikus vezetése” [Hikókino sudószódzsúto dzsidószódzsu] ♦ **autóvezetés kurumánónten** „Az orvos mondta, hogy tartózkodjak az autóvezetéstől.” [Kurumano unten-o hikaerujóni isani ivareta.] ♦ **cégvezetés kaisano-keiei** „Részt vettem a cég vezetésében.” [Kaisano keieini szankasita.] ♦ **éjszakai járatok indítása sújaunten** „Szilveszter és újév között éjszakai járatokat indítunk.” [Ómiszokaobjo gantan-va sújauntennarimaszu.] ♦ **elektromos vezetés dendó** ♦ **engedékeny vezetés amaeno-keiei** ♦ **felső vezetés saikókanbu** ♦ **hővezetés necudendó** ♦ **idegenvezetés gaidonosigoto** „Idegenvezetéssel foglalkozom.” [Gaidono sigoto-o siteiru.] ♦ **ittas vezetés insúnten** ♦ **ittas vezetés sukiobiunten** ♦ **ittas vezetés jopparaiunten** „Megszigorították az ittas vezetés elleni intézkedéseket.” [Jopparai untenno tori simari-o kjókasita.] ♦ **lagymatag vezetés nurumajuno-keiei** ♦ **részeg vezetés jopparaiunten** ♦ **szalagvezetés tépuszóko** „szalagvezetési hiba a hangfelvétel során” [Rokundzsintótepu szókófurjó] ♦ **szerteágazó üzletágak vezetése takaku-keiei** ♦ **tárlatvezetés tendzsigaido** „Tárlatvezetéssel foglalkozik.” [Kare-va tendzsigaido-o jatteiru.] ♦ **vállalatvezetés kigjóno-keiei** ♦ **vonalvezetés fudenhakobi** (ecsetvonás)

**vezetési módszer** ♦ **kanrihó**

**vezetési sáv** ♦ **dendótai**

**vezetés közbeni alvás** ♦ **inemuriunten**

**vezetéstudomány** ♦ **keieigaku** (üzletvezetés tudománya)

**vezethet** ♦ **kanenai** „A korrupció a polgárok bizalmának elvesztéséhez vezethet.”

[Osokumondai-va kokuminno sinrai-o szokonaikenai.]

### vezethetőség ♦ szókószéinó

**vezető** ① **ridá** „munkacsoport-vezető” [Szagjocsímunoridá] ② **untensu** (járművezető) „A vezető figyelmetlensége okozta a balesetet.”

[Untensu-va fucsúinjiori dzsiko-o hiki okosita.] ③ **dótai** (elektromos) „elektromos vezető”

[Denkino dótai] ④ **jakuin** „Vezető lettem a vállalatnál.” [Kaisano jakuinninarimasita.] ⑤

**manédzsá** „üzletvezető” [Miszenonédzsá] ♦ **atama** „Kinevezték a csapat vezetőjének.”

[Kare-o csímuno atamani szueta.] ♦ **inszocusa** ♦ **untensi** ♦ **omodatta** „Ő a divatvilág vezető egyénisége.” [Kare-va fasson gjókaينو omodatta dzsinbucuda.] ♦ **ondotori** „tánc vezetője” [Odorino ondotori] ♦ **kadzitori** ♦

**kanbu** ♦ **sidósa** ♦ **sidótekina** „Európa vezető szerepet tölt be a klímaváltozás elleni fellépésben.” [Ósú-va kikóhendómondai-e no taiónioite sidótekina jakuvariri-o hataszu.] ♦ **sukan** ♦

**szusza** „fejlesztési vezető” [Kaihacususza] ♦ **szuza** ♦ **szuszaisa** ♦ **suszeki** ♦ **sucsó** „falu vezetője” [Murano sucsoj] ♦ **sunin** ♦ **sunó**

♦ **suhan** ♦ **sujóna** „vezető olajexportáló országok” [Sujóna gen-jujusucu koku] ♦ **socsó** „helyi adóhivatal vezetője” [Zeimusono socsoj]

♦ **szendacu** ♦ **szendósa** ♦ **taisó** ♦ **tate** „vezető szumóbíró” [Tategjódzsi] ♦ **csifu** ♦

**dendótai** (anyag) ♦ **tószocusa** ♦ **tórjó** ♦ **doraibá** (autóvezető, motoros) ♦ **hittó** ♦ **muketa** (valami irányába haladó) „Hosszú még a békéhez vezető út.” [Heiva-e muketa micsinoriva nagai.] ♦ **júdósa** ♦ **rjósó** ♦ **brigádvezető csímu-ridá** ♦ **buszvezető baszunóntensu** ♦ **buszvezető baszunóntensi** ♦ **buszvezető baszu-doraibá** ♦ **csapatvezető csímu-ridá** ♦ **elektromos vezető denkidendótai** ♦ **építésvezető kódzszikantoku** ♦ **építkezésvezető kencsikugenbakantoku** ♦ **félvezető handótai** ♦ **hegyi vezető tozan-noszendacu** „Hegyi vezetőként dolgozik.” [Tozanno szendacu-o cutomeru.] ♦ **hővezető necudendótai** (anyag) ♦ **játékvezető sikaisa** (ceremóniamester) ♦ **jó vezető rjódótai** ♦ **kocavezető pépá-doraibá** ♦ **nem vezető fudótai** ♦ **női szurkolócsoport tagja csiaridá** ♦ **pártvezető szeitónosunó** ♦ **projektvezető purodzsekutoma-nédzsá** ♦ **rossz vezető**

**furjódótai** „Az olaj rossz elektromos vezető.”

[Abura-va denkitekini-va furjódótaideszú.] ♦

**targoncavezető fókurifutountensa** ♦ **vállalatvezető kigjőkeieisa** ♦ **vonatvezető densanóntensi**

**vezető alak** ♦ **jódzsin** „gazdasági élet vezető alakja” [Keizaikaino jódzsin]

**vezető beosztás** ♦ **uvajaku** „A vezető beosztás több felelősséggel jár.” [Uvajakutonaruto szekininga fueru.] ♦ **jakusoku**

**vezető beosztású** ♦ **jakusokusa**

**vezető bíró** ♦ **susin** (sportban)

**vezető énekes** ♦ **rido-bókaru**

**vezetőfülke** ♦ **untensicu** ♦ **untendai**

**vezető hatalom** ♦ **meisu** „Ez az ország Európa vezető hatalma.” [Kono kuni-va ósúno meisuda.]

**vezető hely** ♦ **óza** „Ez a vállalat a világ vezető helyén áll.” [Kono kigjó-va szekaino óza-o simeteiru.]

**vezetői állás** ♦ **kanrisoku** ♦ **sokuszei** ♦ **jakusoku** ♦ **mandátumos vezetői állás jakusokuninkiszei**

**vezetői beosztás** ♦ **jakuzuki** „Csak akkor tudunk emelni a fizetésén, ha vezető beosztásba kerül.” [Jakuzukininaranai kagiri sókjúdekinai.]

**vezetői engedély** ♦ **untenmenkjósó** (jogosítvány)

**vezetői képesség** ♦ **sidórjoku** „jó vezetői képességű politikus” [Sidórjokunoaru seidzszika] ♦ **tószocurjoku** ♦ **ridásippu** „Megmutatja vezetői képességét.” [Ridásippu-o hakkszuru.]

**vezető iparág** ♦ **ridingu-indaszutori**

**vezetői poszt** ♦ **kanrisoku** „Nem akarok vezetői posztra kerülni.” [Kanrisokuninaritakunai.]

**vezetői pótlék** ♦ **jakusokuteate** ♦ **jakuzukiteate**

**vezetőképesség** ♦ **dendószei** ♦ **dendódo** ♦ **fajlagos vezetőképesség dendóricu** ♦ **fajlagos vezetőképesség denkidendóricu**

**vezetőképzés** ♦ **kanrisokukensú**

**vezető nélküli** ♦ **mudzsín-unten-no** „vezető nélkül üzemeltetett vonat” [Mudzsín-untenno densa]

**vezető ország** ♦ **sujókoku**

**vezető politikus** ♦ **szeifujódzsín**

**vezető részvény** ♦ **icsirjúkabu** ♦ **sujómeigara** ♦ **surjokukabu**

**vezetősáv** ♦ **júdóburokku**

**vezetőség** ♦ **kanbu** „cégvezetőség” [Kaisano kanbu] ♦ **kanbukai** ♦ **keieigava** ♦ **keieidzsín** (vezetők) ♦ **sikkóbu** ♦ **sunóbu** ♦ **sokuszei** „A vezetőségen keresztül bejelentették az elbocsátásokat.” [Sokuszei-o cúdzsité kaiko-o meidzsirareta.] ♦ **ridásippu** ◊ **pártvezetőség tónosunóbu** ◊ **pártvezetőség tójakuinkai** ◊ **szakszervezet vezetősége kumi-aikanbu** ◊ **vállalati vezetőség tagja kaisajakuin**

**vezetőségi hely** ♦ **jakuinszeki**

**vezetőségi ülés** ♦ **kanbukaigi** ♦ **jakuinkai**

**vezető szál** ♦ **ridingusza**

**vezető személyiség** ♦ **sujódzsínbucu**

**vezető szerep** ♦ **sudóken** ♦ **sujaku** ♦ **csúsin** „Vezető szerepet töltött be a helyreállításkor.” [Szaikendzsini csúsintonatte hataraita.]

**vezető színész** ♦ **tatejakusa** ♦ **tajú**

**vezető tag** ♦ **rjósúkabu**

**vezetőtestület** ♦ **keieidzsín**

**vezető testület** ♦ **dzsóbudantai**

**vezető tisztségviselő** ♦ **kóhójakuin**

**vezető újság** ♦ **júrjokusi** ♦ **júrjokusinbun**

**vezető út** ♦ **apurócsi** (megközelítés) „A társasházhoz vezető út szép.” [Konomanson-noapurócsi-va kireideszu.] ♦ **micsiszudzsi** (megoldáshoz) „Meghatároztuk a gazdaság felélénkítéséhez vezető utat.” [Keizaiszaiszeino micsiszudzsi-o cuketa.]

**vezetőülés** ♦ **untenszeki** ♦ **untendai**

**vezető ütőjátékos** ♦ **ridingu-battá** ♦ **ridingu-hittá**

**vezikula** ♦ **sóekihó** (hólyagocska)

**vézna** ♦ **kaboszoi** „vézna kéz” [Ka boszoi ude] ♦ **giszugiszusita** „vézna ember” [Giszugiszusita hito] ♦ **giszugiszusiteiru**

„Annyira vézna, hogy rossz nézni.” [Kimocsi varuikuraigiszugiszusiteiru.] ♦ **giszugiszusita** ♦ **jaszegiszuno** „vézna ember” [Jaszegiszuno hito]

**véznaújju maki** ♦ **jubizaru** (Daubentonia madagascariensis)

**viadal** ♦ **csikarakurabe** ♦ **tónamento**

**viadukt** ♦ **kókakjó** ♦ **rikkjó** (völgyhíd)

**viaskodás** ♦ **ótacsimavari** ♦ **kakutó**

**viaskodik** ♦ **kakutószuru** „A bürokráciával viaskodtam.” [Mendóna tecuzukito kakutósitea.] ♦ **kattószuru** „Saját lelkével viaskodik.” [Dzsibunto kattószuru.] ♦ **kenkaszuru** (veszekedik) „A kakasok viaskodtak.” [Ondoridósiga kenkasiteita.] ♦ **dzsitabataszuru** „A tenger hullámaival viaskodtam.” [Namini nomaretedzsitabatasiteita.]

**viasz** ♦ **ró** „Viasszal bevontam a tolóajtó alját, hogy ne csapjon zajt.” [Hiki doga oto-o tatenaijó sitani ró-o hiita.] ♦ **vakkuszu** (fényesítésre) ◊ **méhviasz micuró** ◊ **pecsétviasz fúró** ◊ **spanyolviasz fúró** (pecsétviasz)

**viaszbábu** ♦ **róningjó**

**viaszbogyó** ♦ **jamamomo** (Myrica)

**viaszfedél** ♦ **micubuta**

**viaszfigura** ♦ **róningjó**

**viaszgyertya** ♦ **rószoku**

**viaszmunka** ♦ **rózaiku**

**viaszosvászon** ♦ **oirukuroszu**

**viaszosvászon asztalterítő** ♦ **oirukuroszutéburukuroszu**

**viaszosvászon terítő** ♦ **biníru-kuroszu**

**viaszpapír** ♦ **rógami** ♦ **rósi**

**viaszpecsét** ♦ **fúróin**

**viaszszömörce** ♦ **haze** (Rhus succedanea) ♦ **hazenoki** (Rhus succedanea)

**viasztábla** ♦ **róban**

**viasztök** ♦ **tógan** (Benincasa hispida)

**vibráció** ♦ **sindó** ♦ **baiburésón** ♦ **hibiki** „Az összedőlt épület keltette vibrációt az egész tetemben éreztem.” [Kuzuretabiruno hibiki-ozensinde kandzsita.]

**vibrációs üzemmód** ♦ **baibumódo** „A telefont vibrációs üzemmódba kapcsoltam.” [Keitaidenva-o baibumódoni kiri kaeta.] ♦ **manámódo** (mobiltelefonon) „A vonaton a mobilomat vibrációs üzemmódba állítottam.” [Densade keitaidenva-o manámódoni szetteisi-ta.]

**vibrafon** ♦ **biburafon**

**vibrafonos** ♦ **biburafonszósa**

**vibrál** ♦ **csikacsikaszeru** „Vibrál a fénycső.” [Keikótógacsikacsikasiteiru.] ♦ **juragu** „A forró levegő vibrált az úttest felett.” [Dórokara-agatteiru acui kúkiga juraida.] ♦ **jurameku** „A forró levegő vibrált.” [Acui kúkiga jurameita.]

**vibrálás** ♦ **jurameki** „láng vibrálása” [Honoo-no jurameki]

**vibráló levegő** ♦ **kageró** „Vibrál a levegő.” [Kageróga tatteiru.]

**vibrato** ♦ **biburáto** (zenei)

**vibrató** ♦ **baiburéson**

**vibrátor** ♦ **sindósi** ♦ **baiburétá** ♦ **rótá**

**vibrio** ♦ **biburio**

**vicc** ♦ **kaigjaku** ♦ **gjagu** „Elereszt egy viccet.” [Gjagu-o tobaszu.] ♦ **sare** „sületlen vicc” [Kudaranaisare] ♦ **dzsódan** „Ugye viccelsz?” [Dzsódandesó?] ♦ **dzsódangoto** ♦ **dzsóku** „Viccet mond.” [Dzsóku-o tobaszu.] ♦ **júmoa** (humor) „Érti a viccet.” [Kare-va júmoa-o kaiszeru.] ♦ **elsüt egy viccet kaigjaku-o rószeru** ♦ **elsüt egy viccet dzsódan-o tobaszu** „A barátom elsütött egy viccet.” [Tomodacsi-va dzsódan-o tobasita.] ♦ **lapos vicc siraketadzsódan** (ünneprontó vicc) ♦ **ünneprontó vicc siraketadzsódan**

**vicc, amit csak a beavatottak értenek** ♦ **gakujaocsi**

**viccből** ♦ **omosirohanbunde** „Viccből grófnak szólítottam.” [Omósirohanbunde kare-o dansakuszamato jonda.]

**viccel** ♦ **dzsódan-o iu** ♦ **fuzakeru** „Azt hittem, viccel.” [Fuzaketeiruto omotta.] ♦ **elviccel dzsódandegomakaszu** „Ezt nem fogod elviccelni!” [Szore-o dzsódandegomakaszanai-ide!]

**viccelődés** ♦ **odoke** ♦ **karukucsi** ♦ **zakjó**

**viccelődik** ♦ **odokeru** „–Aztán nehogy eltévedj ebben a nagy házban! – viccelődtem.” [Kono hiroi iede maigoninaranaidene, to odoketeita.]

♦ **karukucsi-o tatakú** ♦ **tavakeru** ♦ **hjókin-nakoto-o iu** „Mindig viccelődik.” [Icumoicumohjókin-nakoto-o itteiru.]

**viccelődő** ♦ **odokeru** ♦ **karukucsina** (beszédes) „Nem tudtam, hogy komolyan mondta-e, vagy csak viccelődött.” [Kareno hacugen-va honkika karukucsika vakaranai.]

**vicces** ♦ **okasii** „Mi olyan vicces?” [Nanigaszon-naniokasii?] ♦ **ocsamena** (mókás) „vicces bácsi” [Ocsamenaodzsizsan] ♦ **odoketa** „Viccesen válaszolt.” [Odoketa jósзде kotaeta.] ♦ **omosiroi** „Viccesen sétál az az ember.” [Ano hitono aruki kata-va omosiroi.] ♦ **kokkeina** „Vicces grimaszt vágtam.” [Kokkeina kao-o miszeta.] ♦ **komikkuna** ♦ **dzsódanzukina** (viccszerető) „Vicces ember.” [Kare-va dzsódanzukina hitoda.] ♦ **bakabakasii** „Hát ez vicces, hogy pont a koldustól akar kölcsön kérni.” [Kodzszikikara okane-o karitanantebakabakasii.] ♦ **hjókin-na** „vicces természet” [Hjókinna szeikaku] ♦ **júmoraszuna** „vicces kifejezés” [Júmoraszuna hjógen] ♦ **nem vicces omosirokunai** „Ez egyáltalán nem volt vicces.” [Imano-va ezenomosirokunai.]

**vicces arcot vág** ♦ **hjakumenszó-o szuru** „Vicces arcotat vágva szórakoztam.” [Hjakumenszó-o site aszondeita.]

**vicces dal** ♦ **komikku-szongu**

**vicces ember** ♦ **odokemono** ♦ **hjókinmono**

**vicces grimasz** ♦ **hjakumenszó**

**vicces tánc** ♦ **komikku-danszu**

**viccet csinál** ♦ **csakaszu** „Úgy éreztem, viccet csináltak, abból, amit mondtam.” [Hanasio csakaszareteiru kigasita.]

**vicclap** ♦ **komikkuzassi** ♦ **komikkusinbun**

**viccmagazin** ♦ **komikkuzassi**

**viceházmester** ♦ **kanrinindairi**

**vicomte** ♦ **sisaku** (várgróf)

**vicssorgat** ♦ **mukidaszu** „Fogait vicssorgatva nevetett.” [Ha-o muki dadasite varatta.]

**vicсорít** ♦ **ha-o mukidaszu** „A kutya rám vicсорított.” [Inu-va vatasini mukatte ha-o muki dasita.]



**vicsorog** ♦ **igamiau** „Két kutya vicsorgott egymásra.” [Nihikino inu-va igami atteita.]

**vidám** ♦ **uresii** „vidám nap” [Uresii hi] ♦ **kaikacuna** „vidám hang” [Kaikacuna koe] ♦ **kikitosita** „vidám arckifejezés” [Kikitosita hjódzsó] ♦ **genki-o daszu** „Ne búsul!” [Genki-o dasite!] ♦ **dzsókigen-na** „vidám hang” [Dzsókigen-na koe] ♦ **tanosii** „A vidám zenéket szeretem.” [Tanosii ongakuga szukideszu.] ♦ **nigijakana** „vidám nevetés” [Nigijakana varai goe] ♦ **hanajakana** „vidám élet” [Hanajakana szeikacu] ♦ **hanajagu** „vidám hangulat” [Hanajaida kibun] ♦ **harebaresii** ♦ **harebaretosita** „vidám arckifejezés” [Hare baretosita hjódzsó] ♦ **harejakana** „Vidám tekintete lett.” [Harejakana hjódzsótonatta.] ♦ **hogarakana** „vidám hang” [Hogarakana koe] ♦ **meiróna** „vidám érzés” [Meiróna kimocsi] ♦ **jókina** (víg) „vidám hang” [Jókina koe]

**vidáman** ♦ **kikitosite** „Vidáman nevet.” [Kikitosite varau.] ♦ **keikijoku** „Az esküvőn a kocsik vidáman dudáltak.” [Kekkonsikide kuruma-va keikijokukurakuson-o narasita.] ♦ **genkijoku** „Vidáman köszönt nekem.” [Genkijoku aizacusitekureta.] ♦ **dzsókigen-ni** „Vidáman él.” [Dzsókigen-ni ikiru.] ♦ **tanosiku** ♦ **tanosigeni** „Vidáman mosolygott.” [Tanosigeni hohoendeita.] ♦ **nikojakani** (mosolygova) ♦ **hogarakani** „Vidáman nevet.” [Hogarakani varau.] ♦ **jukaini** „A gyerekek vidáman játszottak.” [Kodomotacsi-va jukaini aszonda.]

**vidám arc** ♦ **egao**

**vidám beszélgetés** ♦ **dansó** „Élveztem a vidám beszélgetést.” [Dansó-o tanosinda.]

**vidám mosoly** ♦ **harejakanaegao** „Elvégezte az egyetemet, vidáman mosolygott.” [Daigaku-o szocugjósite harejakana egao-o miszeta.]

**vidám összejövétel** ♦ **szeikai** „A magyar klub összejövetele vidáman ért véget.” [Hangaríkurabu-va szeikaini ovatta.]

**vidámpark** ♦ **amjüzumento-páku** ♦ **jüencsi**

**vidámparki játék** ♦ **atorakuson** „Egy órát álltam sorba a vidámparki játékhoz.” [Atorakuson-ni icsidzsikannaranda.]

**vidám részeg** ♦ **varaidzsógo**

**vidámság** ♦ **akarusza** ♦ **kanraku** ♦ **keiki** „vidám zene” [Keikinoii ongaku]

**vidám utazás** ♦ **jadzsikitacsindócsu**

**vidék** ♦ **inaka** „A hétvégén vidékre mentem.” [Súmacuni inakani itta.] ♦ **kuni** „Hokkaidó északi vidék.” [Hokkaidó-va kitano kunideszu.] ♦ **gunbu** ♦ **gó** ♦ **zai** „vidéki ember” [Zaino mono] ♦ **szato** ♦ **szan-ja** (hegyek és mezők) ♦ **csihó** „Vidékről jött ember benyomását keltette.” [Csihókara kita hitotoiu insódatta.] ♦ **den-en** ♦ **agrárvidék nőszoncsitai** ♦ **Déli-sarkvidék nankjokuken** ♦ **dombvidék kjúrjocsitai** ♦ **erdős vidék sinrincsitai** ♦ **gabonatermő vidék kokuszócsitai** ♦ **hegyvidék szangakucsitai** ♦ **hegyvidék szangakucsihó** ♦ **hegyvidék szankanbu** ♦ **iparvidék kógjocsitai** ♦ **iparvidék kódzsócsitai** ♦ **partvidék engancsihó** ♦ **rizstermelő vidék beiszakucsitai** ♦ **rizstermelő vidék komedokoro** ♦ **rizstermesztő vidék inaszakucsitai** ♦ **sarkvidék kantai** ♦ **szétszóródik vidéken szokaiszuru** „A háborúban a tokiói gyerekek szétszóródtak vidéken.” [Szendzsicsútókjóno kodomotacsi-va szokaisita.]

**vidéken nőtt fel** ♦ **inakaszodacsidearu**

**vidéken turnézik** ♦ **inakamavari-o szuru** „A szintársulat vidéken turnézott.” [Gekidan-va inakamavari-o siteiru.]

**vidékfejlesztés** ♦ **csihókhaihacu**

**vidéki** ♦ **inakadzsimita** „vidéki öltözék” [Inakadzsimita fukuszó] ♦ **inakappoi** „vidéki öltözék” [Inakappoi fukuszó] ♦ **inakamono** (ember) „Vidékiént kezelték.” [Inakamonoto-site acukavareta.] ♦ **ebiszu** ♦ **szatobito** ♦ **hinabiru** „vidéki fürdő” [Hinabita onsen]

**vidéki akcentus** ♦ **kuninamari**

**vidéki bank** ♦ **csigin** ♦ **csihóginkó**

**vidéki előadás** ♦ **csihókógjó**

**vidéki ember** ♦ **inakaudo** ♦ **inakabito**

**vidéki hangulat** ♦ **jasu** „vidéki hangulatot árasztó kert” [Jasunoaru niva]

**vidéki ház** ♦ **inakaja** ♦ **zaike** „vidéken nevelkedett” [Zaikeszodacsi]

**vidéki kiejtés** ♦ **inakanamari**

**vidéki korteskörút** ♦ **csihójúzei**

**vidéki lány** ♦ **inakamuszume**

**vidéki neveltetésű** ♦ **inakaszodacsino** „vidéki neveltetésű ember” [Inakaszodacsino hito]

**vidéki önkormányzat** ♦ **csihódzicsitai**

**vidéki önkormányzati tisztviselő** ♦ **csihókómuin**

**vidéki önrendelkezés** ♦ **csihódzicsici**

**vidéki színelőadás** ♦ **inakasibai**

**vidéki táj** ♦ **den-enfúkei**

**vidéki tájszólás** ♦ **csihónamari**

**vidéki terület** ♦ **gunbu**

**vidéki turné** ♦ **csihódzszungjó**

**vidéki turnézás** ♦ **inakamavari** „vidéken turnézó színtársulat” [Inakamavarino gekidan]

**vidéki út** ♦ **inakamicsi**

**vidéki város** ♦ **inakamacsi** ♦ **csihótosi**

**vidékre menekül** ♦ **mijakoocsizuru** (fővárosból) „Nem teljesült a fővárosi álomom, ezért vidékre menekültem.” [Jumega jaburete mijakoocsisita.]

**vidékre menekülés** ♦ **mijakoocsi** (fővárosból)

**video** ♦ **bideo** ◊ **kompozit video konpodzsitto-bideo** „kompozit videobemene” [Konpodzsitto-bideo njúrjoku]

**videó** ♦ **dóga** ♦ **bideo** „Felvettem videóra a műsort.” [Bangumi-o bideoni rokugasita.]

**videóberendezés** ♦ **bideoszócsi**

**videófelvétel** ♦ **dóga** (mozgóképfelvétele) ♦ **rokuga** (videó felvétele)

**videófelvevő** ♦ **bideo-rekódá** ♦ **rokugaki**

**videójáték** ♦ **terebe-gému** ♦ **bideogému** ◊ régi videójáték **retoro-gému**

**videojel** ♦ **bideo-sigunaru**

**videókamera** ♦ **bideokamera**

**videokártya** ♦ **bideokádo**

**videókazetta** ♦ **bideo-kaszetto** ♦ **bideo-tépu** (videoszalag)

**videókészülék** ♦ **bideoszócsi**

**videóklip** ♦ **bideokurippu**

**videokonferencia** ♦ **terebikeigi** ♦ **bideokai-gi**

**videókölcsonzó** ♦ **rentarubideoja**

**videólemez** ♦ **bideodiszuku**

**videómagnó** ♦ **bideo-tépu-rekódá** ♦ **bideo-rekódá** (videofelvevő) ♦ **buitiáru** ♦ **buitiáru**

**videómegosztás** ♦ **dógakjójú** ♦ **dóगतóko**

**videómegosztó** ♦ **dóगतókoszaito** (IT) „Feltöltötte a kész filmet egy videómegosztóra.” [Dóगतókoszaitoni cukutta eiga-o tókósita.]

**videómegosztó szolgáltatás** ♦ **dógakjójú-szabiszu**

**videónyilatkozat** ♦ **bideoszeimei** „A terror-szervezet videónyilatkozatot tett.” [Tero szosiki-va bideo szeimei-o dasita.]

**videószalag** ♦ **bideo-tépu**

**videószerkesztő program** ♦ **dógahensúszofuto** ♦ **bideohensúszofuto**

**videószolgáltató** ♦ **dógahaisinszabiszu**

**videotéka** ♦ **rentarubideoja**

**videótelefon** ♦ **terebidenva**

**videóüzenet** ♦ **bideomeszszédzsi** ♦ **bideo-retá**

**videóvágás** ♦ **bideohensú**

**videózik** ♦ **dóga-o moru**

**vidítás** ♦ **jokjó** (színesebbé tétel)

**vidjá-karana-szampanna** ♦ **mjógjószo** (buddha, aki tökéletesítette tudását és magyiseletét)

**Vidjá Rádzsa** ♦ **mjóó** (bölcességbuddha)

**vidra** ♦ **kavauszó** ◊ **tengeri vidra rakko**

**vidzsnjáná** ♦ **siki** (buddhista tudat) ♦ **sikiun** (buddhista tudat)

**vidzsnjapti mátratá** ♦ **juisiki** (buddhista)

**Vietnam** ♦ **betonamu**

**vietnámi** ♦ **betonamudzsin** (ember) ♦ **betonamuno**

**víg** ♦ **ukareta** ♦ **ukareru** ♦ **jókina** „víg kedélyű ember” [Jókina szeikakuno hito]

**vigad** ♦ **tanosimu** „Tegnap reggelig vigadtunk.” [Kinó-va aszamide tanosindeita.]

**vigadozik** ♦ **varaikjódzsi**

**vigalmi adó** ♦ **júkjózei**

**vigalmi negyed** ♦ **iromacsi** ♦ **júkaku** ♦ **jusz-andzso**

**vigalom** ♦ **dóráku** (mulatozás) ♦ **doncsanszavagi** (mulatozás) ♦ **júkjó** (mulatozás)

**vigan** ♦ **keikijoku** „Vigan iszik.” [Keikijoku oszake-o nomu.]

**vigas** ♦ **isa** ♦ **uszabarasi** „Az italban talált vigaszt.” [Oszakede usza barasi-o sita.] ♦ **kokorojari** „Vigaszt nyújt a nehéz napokon.” [Taihenna hibi-o kokorojatta.] ♦ **szukui** „A vereséges mérkőzésen szerzett egyetlen gól sovány vigasz volt.” [Maketagémude kimetattata hitocunogóruga vazukana szukuidatta.] ♦ **naguzame** „Kevés vigaszt jelent, ha csak azt mondják, semmi baj.” [Daidzsóbuto ivaretadakede-va naguszameninaranai.]

**vigaszdíj** ♦ **isarjó** „Vigaszdíjat követelt a bántalmazótól.” [Kagaisani taisite isarjó-o motomeru.] ♦ **zan-nensó** ◊ **válási vigaszdíj tegirekin**

**vigasztal** ♦ **isaszuru** ♦ **itavaru** „A rokonát elvesztett barátomat vigasztaltam.” [Nikusin-o nakusita tomodacsi-o itavatta.] ♦ **imonszuru** ♦ **naguszameru** „Vigasztaltam a barátomat, akit meghúztak a vizsgán.” [Sikenni ocsita tomodacsi-o naguszameta.] ◊ **vigasztalás naguzame** „Vigasztaló szavakat mondtak nekem.” [Naguszameno kotobagakakerareta.]

**vigasztalan** ♦ **kokoroboszo** „Apám meghalt, vigasztalan vagyok.” [Csicsiga sinde kokoroboszo.] ♦ **szakubakutosita** „vigasztalan érzés” [Szakubakutosita omoi] ♦ **vabisii** „vigasztalan érzés” [Vabisii omoi]

**vigasztalanság** ♦ **óó**

**vigasztalás** ♦ **ian** ♦ **isa** „vigasztaló szavak” [Isano kotoba] ♦ **itavari** „Az orvos vigasztaló szavakat mondott a betegnek.” [Isa-va kandzsani itavarino kotoba-o kaketa.] ♦ **ibu** ♦ **imon** ♦ **naguzame** „Vigasztaló szavakat mondtak nekem.” [Naguszameno kotobagakakerareta.] ◊ **üres vigasztalás kijaszume** „Nincs szükségem az üres vigasztalásodra.” [Kijaszume-o ivanaidekure.]

**vigasztalhatatlan** ♦ **jaruszenai** „vigasztalhatatlanul érzés” [Jaruszenai omoi]

**vigasztalhatatlanul** ♦ **jaruszenaku** „Vigasztalhatatlanul szomorú volt.” [Jaruszenaihodo kanasikatta.]

**vigasztalódik** ♦ **kokoro-o naguszameru** „Alkohollal vigasztalódott.” [Oszakede kokoro-o naguszameta.] ♦ **naguszamu** ♦ **naguszamerareru**

**vigasztaló látogatás** ♦ **imon**

**vigasztaló látogatást tesz** ♦ **imonszuru** „A politikus vigasztaló látogatást tett a földrengés-károsultaknál.” [Szeidzsika-va hiszaisa-o imon-sita.]

**vigaszt nyújt** ♦ **ianszuru**

**vígjáték** ♦ **kigeki** „Vígjátéknak indult, de tragédia lett belőle.” [Kigekitosite hadzsimatte higekide ovatta.] ♦ **komedi**

**vígjátékszerző** ♦ **kigekiszakka**

**vígjátékszínész** ♦ **komedian**

**vígopera** ♦ **operakomikku** ♦ **kikageki** ♦ **komikku-opera**

**Víg özvegy** ♦ **meri-vidó**

**Vígshízház** ♦ **komedígekizsó**

**vigyáz** ① **csúiszuru** (figyel) „Vigyázz a fejedre!” [Atamani csúisinaszai!] ② **ki-o cukeru** (ügyel) „Vigyázz magadra!” [Ki-o cukete.] ③ **miharu** (örkődik) „Vigyázz itt, nehogy jöjjön valaki!” [Daremo konajjóni mihattoite!] ④ **mi-mamoru** (óv) „Az őrangyalom vigyáz rám.” [Sugosin-va boku-o mimattekeruru.] ⑤ **miru** (szemmel tart) „Kereselek valakit, aki vigyázna a gyerekre.” [Kodomo-o mitekureru hito-o szagasiteiru.] ⑥ **daidzsiniszuru** (becsben tart) „Vigyázzon magára!” [Okarada-o daidzsinisite kudaszai!] ♦ **anzen-o mitodokeru** „Vigyázott az elveszett gyerekre, amíg meg nem érkezett a rendőr.” [Keiszacuga kurumade maigono kodomono anzen-o mitodoketa.] ♦ **i-o mocsiiru** (törődik) „Vigyáz a férje egészségére.” [Ottono kenkóni i-o mocsiita.] ♦ **kanriszuru** (felügyel valamire) „Maga hogyan vigyáz az egészségére?” [Anata-va dójatte kenkó-o kanrisiteimaszuka?] ♦ **kizukau** „Vigyázok az egészségemre.” [Kenkó-o kizukatteimaszu.] ♦ **keikaiszuru** „A betörő vigyázott, hogy el ne kapják a rendőrök.” [Dorobó-va keiszacuni cukamaranajjóni keikaisiteita.] ♦ **komori-o szuru** (gyerekre) „Amíg színházban voltunk, a húgom vigyázott a

lányunkra.” [Geki-o mini itteiru aida, imótoga muszumenno komori-o siteita.] ♦ **dzsicsószeru** „Ezek után vigyázni fogok.” [Korekara dzsicsószeru.] ♦ **sugoszeru** „A halott nagyapám vigyáz rám.” [Sindaodzsziisan-va vatasi-o sugositeiru.] ♦ **cucusimu** „Vigyázz a nyelvredre!”

[Kotoba-o cucusiminaszai!] ♦ **mekubariszuru** „A rendőrség vigyáz az emberek biztonságá-  
ra.” [Keiszacu-va dzsúminno anzenni mekubariszuru.] ♦ **mori-o szeru** „Én vigyázok az unokámra.” [Magono omori-o siteiru.] ♦ **jódzsinszeru** „Vigyázz a zsebtolvajokkal!”

[Szurini jódzsinsinaszai!] ♦ **nagyon vigyáz genkaiszeru** „Nagyon vigyáz, hogy ne terjedjen a járvány.” [Kanszenkakudai-o genkaiszeru.]

♦ **nem vigyáz judanszeru** „Vigyázni kell ve-  
le!” [Kare-o judanszuruna.] ♦ **szemével vi-  
gyázz mitodokeru** „A vezető a szemével vigyáz-  
ta, ahogy az öregember felszáll a buszra.”

[Doraibá-va otosjoriga budzsiniibaszunori komuno-o mitodoketa.] ♦ **vigyázni kell vele kuszemonodearu** „Vigyázni kell vele, mert nem tudod éppen mit gondol.” [Kare-va nani-o kangaeteiruka vakaranaikusze monoda.] ♦ **vigyázz abunai** „Vigyázz!” [Abunai!] ♦ **vigyázz innen doite** „Vigyázz innen egy kicsit!” [Csottodoite!]

**vigyáz a házra** ♦ **ruszuban-o szeru** „Az öcsémrel vigyáztunk a házra.” [Otótoto ruszuban-o siteita.]

**vigyáz a nyelvére** ♦ **kucsi-o cucusimu**

**vigyázás** ♦ **omori** „Vigyáztam a kiscicákra.” [Konekotacsino omori-o sita.] ♦ **dzsicsó** ♦ **ban** „Felváltva vigyáztunk a tűzre.” [Kótaide taki bino ban-o sita.] ♦ **mekubari** ♦ **mecuke** „A feleségemet megkértem, hogy vigyázzon a csomagokra.” [Cumani nimocuno mecuke jaku-o tanonda.] ♦ **jódzsin** „Vigyázzanak a tűzre!” [Hino jódzsin]

**vigyázat** ♦ **csúi** „Vigyázat, törékeny!” [Vare monocsúi!] ♦ **fokozott vigyázat genkaitaiszei** „Fokozottan vigyáztak, hogy mindenki felvegye a szájmaszkot.” [Maszuku csakujó-o tetteiszuru genkaitaiszeiga sikareta.]

**vigyáz a testi épségére** ♦ **sinpen-o keig-  
oszeru** „Vigyáz az elnök testi épségére.” [Dai-  
tórjóno sinpen-o keigoszeru.]

**vigyázatlan** ♦ **szukinoói** „Vigyázatlan ember.” [Kare-va szukino ói szeikakuda.] ♦ **nukaru** „Nagyon erős ellenség. Vigyázni kell vele!” [Teki-va cujoizo! Nukaruna!] ♦ **fucsúina** (figyelmetlen) „Vigyázatlan kijelentést tett.” [Fucsúina hacugen-o sita.]

**vigyázatlanlanság** ♦ **kinojurumi** „Megfáztam, mert nem vigyáztam eléggé.” [Kino jurumide kaze-o hiita.] ♦ **szuki** „Kihasználva a részeg vigyázatlanlanságát, elloptam a pénztárcáját.” [Karega jopparatteiru szukini dzsódzsizite saifu-o nuszunda.] ♦ **judan**

**vigyázatlanul** ♦ **csúi-o haravazuni** „Vigyázatlanul lépett az úttestre.” [Csúi-o haravazuni dóro-o ódانسijótosita.] ♦ **fucsúini** (figyelmetlenül)

**vigyázatot igénylő** ♦ **csúiszubeki** „Leírtam, mire kell vigyázni.” [Csúiszubeki ten-o kaki tometa.]

**vigyáz magára** ♦ **karadaniki-o cukeru** „Vigyázz magadra!” [Karadani ki-o cukete!] ♦ **dzsiaiszuru** „Kérem, vigyázzon magára!” [Godzsiaikudaszai!] ♦ **dzsicsószeru** „Vigyázzon magára, tanár úr!” [Szenszei, dzsicsósitezudaszai!]

**vigyázni kell** ♦ **judandekinei** „vigyázni kell vele” [Judandekinei aite] ♦ **jócsúi** „Vigyázni kell a netes csalókkal!” [Netto szagini jócsúi!]

**vigyázni kell a fiatalokkal** ♦ **kószeioszeru-  
besi**

**vigyázni kell vele** ♦ **kuszemonodearu** „Vigyázni kell vele, mert nem tudod éppen mit gondol.” [Kare-va nani-o kangaeteiruka vakaranai-  
kusze monoda.]

**vigyázni magára** ♦ **dzsiai**

**vigyáz rá** ♦ **azukaru** (öriz) „Kérem, vigyázzon a gyerekemre!” [Kodomo-o azukattekuremaszenka?] ♦ **ki-o cukru** (törődik vele) „Vigyázzunk a környezetünkre, hasznosítsuk újra a hulladékot!” [Gominoriszaikurude kankjóni ki-o cukaó.]

**vigyázz** ♦ **abunai** „Vigyázz!” [Abunai!] ♦ **kasiranaka** (középre nézz) „Vigyázz!” [Kasiranaka!] ♦ **kiricu** „Osztály, vigyázz!” [Zen-in, kiricu!] ♦ **ki-o cuke**

**vigyázz a fejdre** ♦ **zudzsócsúi**

**vigyázz a kutya harap** ♦ **mókencsúi** (tábla)

**vigyázzállás** ♦ **kiricu** ♦ **ki-o cuke** ♦ **csokuricufudó** ♦ **csokuricufudónosiszei**

**vigyázzállásban** ♦ **csokuricufudóde**

**vigyázzba áll** ♦ **kiricuszuru**

**vigyázzban áll** ♦ **csokuricufudónosiszei-toru**

**vigyázz innen** ♦ **doite** „Vigyázz innen egy kicsit!” [Csottodoite!]

**vigyázz magadra** ♦ **gokigen-jó**

**vigyázzon magára** ♦ **okarada-o daidzsin** „Vigyázzon magára!” [Okarada-o daidzsin!] ♦ **odaidzsin**

**vigyázzunk a hasunkra** ♦ **haramominócsi**

**vigyázzunk a testünkre, amit a szüleinktől örököltünk** ♦ **sintaihappukore-o fuboniuku**

**vigyen el az ördög** ♦ **bacsiatarime**

**vigyorog** ♦ **nijanijaszuru** „Ne vigyorogj!” [Nijanijaszuruna!] ♦ **nijaritovarau** „Amikor megtudta, hogy győzött, vigyorgott.” [Dzsi-bunga kattato sitte, nijarito varatta.]

**vigyorogva** ♦ **nijanija** ♦ **nijarito**

**vihar** ♦ **arasi** „Tombol a vihar.” [Arasiga fuki areru] ♦ **are** ♦ **óare** „Viharos időjárás tombolt.” [Óareno tenkóga cuzuuta.] ♦ **sike** „A hajó viharba került.” [Fune-va sikeni atta.] ♦ **haran** „A családi vihar elült.” [Kateinaino haran-va budzsini oszamatta.] ♦ **fúu** ♦ **fukiburi** ♦ **bófúu** ♦ **raiu** (zivatar) ♦ **éjféli vihar** ♦ **jovanoarasi** ♦ **hirtelen vihar hitoare** ♦ **homokvihar szunaarasi** ♦ **közélgő vihar jele aremojó** „közélgő vihar jeleit mutató időjárás” [Are mojóno tenki] ♦ **mágneses vihar dzsikiarasi** ♦ **tapsvihar banrainohakusu**

**viharálló** ♦ **fúunitaeru** „viharálló tető” [Fúuni taeru jane]

**vihardagály** ♦ **takasio**

**vihardagály-riasztás** ♦ **takasiokeihó** „Vihardagály-riasztást adtak ki.” [Takasiokeihóga daszareta.]

**vihar elmúlása** ♦ **taifúikka**

**vihar és vágy** ♦ **sippúdótó** (Sturm und Drang)

**viharfecske** ♦ **umicubame** (Hydrobatidae) ♦ **európai viharfecske** ♦ **himeumicubame** (Hydrobates pelagicus)

**viharfelhő** ♦ **njúdógumo** ♦ **raiu** „A város több pontján viharfelhők gyülekeznek.” [Tosibuno itaru tokorode raiunga haszseisita.]

**viharjelzés** ♦ **kaminaricsúihó** ♦ **kjófúcsúihó** (elsőfokú viharjelzés) ♦ **fúucsúihó** ♦ **bófúkeihó** (másodfokú viharjelzés)

**viharkabát** ♦ **torencsikóto**

**viharkár** ♦ **kaminarihigai**

**viharként végigsöpör** ♦ **fúbiszuru**

**viharként végigsöprés** ♦ **fúbi**

**vihar készülődik** ♦ **hitoareszuru** „Családi vihar készülődik.” [Kazoku-va hitoaresiszóda.]

**viharkörzet** ♦ **bófúken** „Tokió a tájfun vihar-körzetébe került.” [Tókjó-va taifúno bófúken-naini haitta.]

**vihardmadár** ♦ **mizunagidori** (madárcsalád)

**viharos** ♦ **arasinojóna** ♦ **areru** „Az értekezlet viharos volt.” [Kaigi-va areteita.] ♦ **gekidószuru** „Viharos nemzetközi helyzet.” [Gekidószuru szekaidzsószei.] ♦ **gekidóno** „A belháborúk viharos korszaka.” [Gekidóno szengokudzsidai.] ♦ **ken-akuna** „viharos helyzet” [Ken-akuna kumojuki] ♦ **szevasinai** (nyughatatlan) „viharos korszak” [Szevasinai dzsidai] ♦ **hagesii** (heves) „Viharos szél fúj.” [Hagesii kazega fuiteiru.] ♦ **haran-nitonda** „Viharos élete volt.” [Haranni tonda issódatata.] ♦ **haranbandzsóno** „Viharos élete volt.” [Haranbandzsóno dzsinszeidatta.] ♦ **monoszavagasii** „Viharos év volt.” [Monoszavagasii icinenendesita.] ♦ **vihar óare** „Viharos időjárás tombolt.” [Óareno tenkóga cuzuuta.]

**viharosan** ♦ **arasinojóni** ♦ **hagesiku** (hevesen)

**viharos hullámok** ♦ **aranami**

**viharos idő** ♦ **kóten** „A repülőgép a viharos idő ellenére útnak indult.” [Hikóki-va kóten-o cuitetonda.]

**viharos idők** ♦ **ranszei** „viharos idők és békés idők” [Ranszeito csiszei]

**viharos idők hőse** ♦ **ranszeinojú**

**viharos korszak** ♦ **ranszei**

**viharos óceán** ♦ **ható** „Átkelt a végtelen viharos óceánon.” [Banrino ható-o koeta.]

**viharosság** ♦ **dotó** „viharos erő” [Dotóno ikioi]

**viharos szél** ♦ **kjófú** ♦ **reppú**

**viharsirály** ♦ **kamome** (Larus canus)

**viharszerűen** ♦ **dotto**

**viharszerű nevetés átfut** ♦ **dottovarau** „Viharszerű nevetés futott át rajtuk.” [Karera-va dotto varatta.]

**viharvert** ♦ **amazarasino** „viharvert csónak” [Amazarasinobóto]

**viharzóna** ♦ **bófüiki** ♦ **bófüken**

**vihog** ♦ **ketaketavarau** ♦ **gerageravarau** „A kamasz vihogott.” [Sisunkino sónen-va geragera varatta.] ♦ **simarinakuvarau** ♦ **hera-heratovarau** „Vihogott a munkatársa hibáján.” [Dórjóno sippai-o heraherato varatta.]

**vihogva** ♦ **ketaketato** ♦ **kerakera**

**vihorászás** ♦ **bakavarai**

**vihorászik** ♦ **bakavaraiszuru** „Diákok vihorásztak a halotti megemlékezés alatt.” [Cuitó-sikide gakuszeihito-va bakavaraisiteita.]

**vijjog** ♦ **kandakaiotodeunaru** „A sziréna vijjogott.” [Szairen-va kan dakai otode unatteita.] ♦ **kandakaikoenaku** „A sas vijjogott.” [Vasi-va kan dakai koede naiteita.]

**vikend** ♦ **vikuendo** ♦ **súmacu** (hétvége)

**vikendezik** ♦ **súmacurjokószuru** (utazik) „A nyaralómban vikendeztem.” [Beszszóni súmacurjokósita.]

**vikendház** ♦ **beszszó** (nyaraló)

**viking** ♦ **baikingu**

**vikont** ♦ **sisaku** (vágróf)

**vikszel** ♦ **vakkuszu-o kakeru** „Vikszeltem a padlót.” [Jukanivakkuszu-o kaketa.]

**világ** ♦ **akari** (világosság) „Régen télen nem gyújtottak világot, inkább korán lefeküdtek.” [Mukasih fuj-va akari-o cukezuni hajaku tokoni cuita.] ♦ **kai** ♦ **sakai** „gyermekek világa” [Kodomono sakai] ♦ **saba** ♦ **szekai** „A tudomány egy új világot tárt elénk.” [Kagaku-va atarasi szekai-o hiraita.] ♦ **szeken** „Megismerte a világ a nevét.” [Kareno na-va szekenni

hiromatta.] ♦ **tenka** „Nincs vetélytársa az egész világon.” [Kare-va tenkani tekinasi.] ♦ **tencsi** „szabad világ” [Dzsijúno tencsi] ♦ **jo** „Az az étel elterjedt a világon.” [Szono rjóri-va joni hiromatta.] ♦ **jononaka** „Furcsa ez a világ.” [Kavatta jono nakadane.] ♦ **váruo** ♦ **állatvilág dóbucukai** (állatok világa) ♦ **álomvilág mugen-noszakai** ♦ **álomvilág mugenkjó** ♦ **alvilág urasakai** ♦ **apró világ só-tencsi** ♦ **egész világ mantenka** „Az egész világgal harcban áll.” [Mantenka-o tekinisiteiru.] ♦ **elképzelt világ szózónoszekai** „Egy elképzelt világot festett le.” [Szózóno szekai-o egaita.] ♦ **élvezetek világa ukijo** ♦ **emberi világ hitonojo** ♦ **ez a világ konojo** „Fiatalon hagyta itt ezt a világot.” [Vakakusitekonjo-o szatta.] ♦ **filmvilág eigagjókait** ♦ **forog vele a világ megamavaru** (szédül) ♦ **fütyül a világra nonkina** (gondtalan) „Az az ember fütyül a világra.” [Kare-va totemononkina jacudeszu.] ♦ **gyerekek világa kodomonokuni** ♦ **harmadik világ daiszanszekai** „agrárfalu fejlesztése a harmadik világban” [Daiszanszekaino nószonkaihacu] ♦ **holdvilág cukinohikari** „A holdvilágnál keresetem a leejtett kulcsomat.” [Otosita kagi-o cukino hikaride szagasiteita.] ♦ **irodalmi világ bungakukai** ♦ **iszlám világ iszuramukun** ♦ **jelen világ ukijo** „Hátat fordít ennek a világnak.” [Uki jo-o szomuku.] ♦ **jól ismeri a világot szekonitakeru** „Jól ismeri a világot.” [Kare-va szekoni taketeiru.] ♦ **korabeli világ ukijo** ♦ **lemond a világról jo-o szuteru** ♦ **másik világ beszszekai** „Úgy éreztem magam, mintha egy másik világba csöppentem volna.” [Marude beszszekaini kitajóna kibunninata.] ♦ **másik világ bettencsi** „A kintihez képest a szoba egy másik világ volt.” [Szotoni kurabete hejano naka-va bettencsidatta.] ♦ **más is van a világon nóde-va nai** „Más éterem is van a világon, nem kell mindig itt ennünk.” [Onadzsi miszebakaride taberuno-va nóganai.] ♦ **mulandó világ ukijo** ♦ **művészvilág bidzsucukai** ♦ **óvilág kjúszekai** ♦ **pénzügyi világ kin-júkai** ♦ **pénzvilág kin-júkai** ♦ **túlvilág sigonoszekai** ♦ **új világ sinszekai** ♦ **új világ sintencsi** „Új művészeti világot fedez fel.” [Geidzsucuno sintencsi-o kaitakuszuru.] ♦ **változó világ jonócurikavari** ♦ **világgá megy iede-**

- szuru** „A fiú világgá ment.” [Szeinen-va iedesita.]
- világ árvája** ♦ **tengainokodzsi**
- viláगतlasz** ♦ **szeikaicsizu**
- világbajnok** ♦ **szeikaicsanpion**
- világbajnokság** ♦ **szeikaizensuken** ♦ **szeikaizensukentaikai** ♦ **daburuhai** ♦ **váru-dokappu**
- Világbank** ♦ **szeikaiginkó**
- világbéke** ♦ **szekainoheiva** ♦ **szekaiheiva**
- világcsúcs** ♦ **szeikaikiroku** ♦ **szeikaikiranoku** (új világcsúcs) „Magasugrásban világcsúcsot ért el.” [Takatobide szeikaikiranoku-o cukutta.]
- világcsúcstartó** ♦ **szeikaikirokuhodzsisa**
- világ dolgai** ♦ **szeko** ♦ **szedzsi** „Ismeri a világ dolgait.” [Kare-va szedzsini cűdzsiteiru.]
- világ dolgaiban jártas ember** ♦ **szuidzsin**
- világ dolgainak kitárgyalása** ♦ **szekenbanasi**
- világégés** ♦ **szenszai**
- világegyetem** ♦ **ucsú** ♦ **junibászu**
- világéletében** ♦ **sógai-o cűdzsite** „Világéletében szegény voltam.” [Sógai-o cűdzsite binbódesita.]
- világéletében foglalkozást űző** ♦ **haenukino** „világéletében kereskedői foglalkozást űző ember” [Hae nukino eigjóman]
- világ előtti megjelenés** ♦ **szekentei**
- világelső** ♦ **szangokuicsi** ♦ **szekaiicsi** „A művészetekben országunk világelső lehet.” [Geidsucude vaga kuni-va szeikaicsininareru.] ♦ **szekaihacono**
- világgá megy** ♦ **iedeszuru** „A fiú világgá ment.” [Szeinen-va iedesita.]
- világgazdaság** ♦ **guróbarukezai** ♦ **szeikaikézai**
- világgazdasági válság** ♦ **szeikaikézai**
- világgazdaságtan** ♦ **kokuszaikezai**
- világháború** ♦ **szekaitaiszen** ♦ **első világháború daiicsidzsiteaiszen** ♦ **első világháború daiicsidzsiszekaitaiszen** ♦ **két világháború között időszak rjótaiszenkanaki** ♦ **második világháború dainidzsitei-**
- szen** ♦ **második világháború dainidzsiszekaitaiszen**
- világháló** ♦ **intánetto** ♦ **vebu**
- világhatalom** ♦ **kjókoku** (országa) ♦ **guróbarupavá** ♦ **szekai-o sihaiszurukuni** (ország) ♦ **szekai-o sihaiszurucsikara** „Ez az ország világhatalomra tör.” [Kono kuni-va szekai-o sihaiszuru csikara-o motometeiru.] ♦ **rekkjó** (országa)
- világhelyzet** ♦ **szeszó** „Rossz a világhelyzet.” [Szeszóga varui.] ♦ **szetai**
- világ hét csodája** ♦ **szekainonanafusigi** „Ez az épület a világ hét csodájának egyike.” [Kono tatemono-va szekaino nanafusiginohitocudeszu.]
- világhír** ♦ **szeikaitekiszemei** ♦ **szeikaitekimeiszei** (hírnév) „Világhírré tett szert.” [Szeikaitekimeiszei-o hakusita.] ♦ **tenka** „világhírű hadvezér” [Tenkano sógun]
- világhíres** ♦ **szeikaitekikómeina** „Ő világhíres festő.” [Kare-va szeikaitekikómeina gakadeszu.]
- világhírű** ♦ **szeikaidzúnisirareteiru** „Ez a zenész világhírű.” [Kono ongakuka-va szeikaidzúni sirareteiru.] ♦ **szekainadataru** „világhírű zeneszerző” [Szekaini nadataru ongakuka] ♦ **jonisirareteiru** „világhírű zeneszerző” [Joni sirareteiru szakkjukuka]
- világi** ♦ **genszetekina** ♦ **genszeno** ♦ **szezokuteki** ♦ **musúkjóno** (vallás nélküli) „Világi temetés volt.” [Musúkjóno szósikidatta.]
- világiasság** ♦ **zoku**
- világi dolgok** ♦ **dzsinró**
- világi dolgok mulandósága** ♦ **sogjómu dzszo**
- világidő** ♦ **szeikaidzsi** ♦ **egyezményes koordinált világidő kjóteiszekaidzsi** (UTC) ♦ **koordinált világidő kjóteiszekaidzsi** (UTC)
- világi élet** ♦ **zokkai**
- világi kantáta** ♦ **szezokukantáta**
- világi név** ♦ **zokusó** (buddhista) ♦ **zokumjó**
- világi örömök** ♦ **genszenokairaku**
- világ ismerője buddha** ♦ **szekege**
- világi személy** ♦ **zokudzsin** (nem egyházi)

**világít** ♦ **teraszu** „Tompított fényszórával világítottam előre.” [Róbímude zenpó-o terasite-ita.] ♦ **hikaru** „A szobában egy régi lámpa világított.” [Hejano nakani furuiranpuga hikatte-ita.]

**világi tapasztalatot szerez** ♦ **jonareru** „világi tapasztalatot szerzett ember” [Jonareta hito]

**világi társadalom** ♦ **zoku** „A szerzetes visszatért a világi társadalomba.” [Szórjo-va zokuni kaetta.] ♦ **zokuszeken** „Visszavonult a világi társadalomból.” [Zokuszekenkara banareta.]

**világítás** ♦ **sómei** „A szobában sötét a világítás.” [Hejano sómeiga kurai.] ◇ **háttérvilágítás** **bakkuraito** ◇ **mennyezetvilágítás** **tendzsósómei** ◇ **rejtett világítás** **kanszecsómei** „közvetlen és rejtett világítás” [Cso-kuszecsómeito kanszecsómei] ◇ **sínrendszeres világítás** **dakuto-raito**

**világító** ♦ **jakó**

**világító állatka** ♦ **jakócsú** (Noctiluca)

**világítóbomba** ♦ **sómeidan**

**világítócső** ♦ **keikótó**

**világítóeszköz** ♦ **sómeikigu**

**világító festék** ♦ **hakkótorjó**

**világítólovedék** ♦ **sómeidan**

**világítórakéta** ♦ **sómeidan** (világítólovedék) ♦ **rjúszeihanabi**

**világítótest** ♦ **kótai** ♦ **sómeikigu** (lámpa) ♦ **hakkótai**

**világítótorony** ♦ **tódai**

**világítótorony öre** ♦ **tódaimori**

**világítóudvar** ♦ **fukinuke** ♦ **raito-kóto**

**világi vágy** ♦ **bucujoku** „Világi vágyak rabja lett.” [Kare-va bucujokunitoravareteiru.]

**világi vágyak** ♦ **sabake** „Elárulta világi vágyait.” [Kare-va saba ke-o dasita.] ♦ **bonnó** „Megszabadultam a világi vágyaimtól.” [Bonnó-o tatta.]

**világjárás** ♦ **szekaijúreki**

**világjáró** ♦ **szekaidzsú-o arukimavatteiru-hito** ♦ **szekaidzsú-o tobimavatteiru-hito** ♦ **szekaijúrekisa**

**világjárvány** ♦ **pandemikku**

**világjelenség** ♦ **szekaitekigensó** „Az előregedés világjelenség.” [Kóreika-va szekaitekigensódeszu.]

**világkép** ♦ **ucsúron** ♦ **szekaiikan** ◇ **geocentrikus világkép** **tendószeцу** ◇ **geocentrikus világkép** **csukjúcsúsinseцу** ◇ **heliocentrikus világkép** **csidószeцу**

**világkereskedelem** ♦ **kokuszaibóeki**

**Világkereskedelmi Szervezet** ♦ **szekaiibóekikikó**

**világ kezdete** ♦ **tencsikaibjaku** „világ kezdete óta először történt esemény” [Tencsikaibjaku-karano dekgoto]

**világkiállítás** ♦ **bankokuhakurankai** ♦ **banpaku**

**világ körüli** ♦ **szekaiissúno** „világ körüli út” [Szekaiissúno tabi] ♦ **szekai-o issúszuru** „világ körüli út” [Szekai-o issúszuru tabi]

**világ körüli hajóút** ♦ **szekaiissúnofunatabi**

**világ körüli út** ♦ **szekaiissúnotabi** „Világ körüli útra indultam.” [Szekaiissúno tabini deta.] ♦ **szekaisújú**

**világkötvény** ♦ **guróbaru-bondo** ♦ **buróbaruszai**

**világkupa** ♦ **daburuha** ♦ **várudokappu**

**világ legvége** ♦ **szaihatenocsi**

**világmárka** ♦ **szekaiburando**

**világmegmentő hős** ♦ **kjúszeisu** ♦ **szukui-nusi**

**világmegváltás** ♦ **jonaosi** „Meg akarom váltani a világot!” [Jonaosi-o sitai.]

**világméretű** ♦ **guróbaru** ♦ **guróbaruna** „világméretű járvány” [Guróbaruna kanszensó] ♦ **szekaiikibono** „világméretű katasztrófa” [Szekaiikibono szaigai] ♦ **zenszekaitekina** „világméretű probléma” [Zenszekaitekina mondai]

**világméretű recesszió** ♦ **szekaidódzsifukjó**

**világ minden részéből merítő** ♦ **szekai-o tabisuru** „világ minden részéből merítő szakácskönyv” [Szekai-o tabiszururesipibukku]

**világ minden részén** ♦ **szekaikakucside**



**világmindenség** ♦ **ucsú** ♦ **koszumoszu** ♦ **sin-rabansó** ♦ **zen-ucsú** ♦ **tencsi** ♦ **banbucu** ♦ **junibászu**

**világ minden tája** ♦ **szekaikakucsi** „A világ minden tájáról érkeznek ide turisták.” [Kono macsini szekaikakucsikara kankókjakugajatte kuru.] ♦ **szekainoitarutokoro** „A világ minden tájáról jöttek turisták.” [Szekaino itaru torokokara kankókjakugajattékita.]

**világ működése** ♦ **szedzsó**

**világnap** ♦ **kokuszaidé** (nemzetközi nap) ◇ **füstmentes világnap** **szekaikin-endé**

**világnézet** ♦ **szekaikan**

**világnyelv** ♦ **szekaikjócúgo** „Az angol világnyelv lett.” [Eigo-va szekaikjócúgoninatta.]

**világon** ♦ **szekaidzsúde** „világon mindenhol sugárzott műsor” [Szekaidzsúde hószószareta bangumi]

**világon egyedülálló** ♦ **szekainiruionai** „világon egyedülálló múzeum” [Szekaini ruionai hakubucukan] ♦ **tenkaicsino** „világon egyedülálló ember” [Tenkaicsino dzsinbucu]

**világon mindenhol** ♦ **jónotózái-o tovažu**

**világon minden örökös mozgásban van** ♦ **banbucuruten**

**világos** ♦ **akarui** „Ez a szoba nagyon világos.” [Kono heja-va totemo akarui.] ♦ **akirakana** „Világossá vált.” [Akirakaninatta.] ♦ **avai** (halvány) „Világoszöld volt.” [Avai midoriirodesita.] ♦ **uszui** (halvány) „Világoskék színe van.” [Uszui aoirodeszu.] ♦ **uszuiirono** (halvány) „Világos ingben voltam.” [Uszui ironosacu-o kiteita.] ♦ **tantekina** „világos kifejezés” [Tantekina hjógen] ♦ **cumabirakana** ♦ **heimeina** „világos fogalmazás” [Heimeina bunsó] ♦ **meikaina** „Világos választ adtam.” [Meikaina hendzsi-o sita.] ♦ **meikakuna** „Világos utasításokat kértem.” [Meikakuna sidzsi-o motometa.] ♦ **meiszekina** „világos beszéd mód” [Meiszekina kucsó] ♦ **meirjóna** „világos magyarázat” [Meirjóna szecumei] ♦ **raito** ◇ **egyszerű és világos kantanmeirjóna** „egyszerű és világos beszéd” [Kantanmeirjóna hanasi] ◇ **így már világos szóivarerebaszóda** „Nem vettem észre, de így már világos.” [Kigacukanakattakedo, szó ivarerebaszóda.] ◇ **napnál is világosabb meimeihakuna**

„Ez a napnál is világosabb tény.” [Kore-va meimeihakuhakuna dzsidzsidzucudeszu.] ◇ **nem világos futómeina** „Nem világos, hogy mekkora összeget veszett.” [Donokuraino szonsicu-o dasitaka-va futómeideszu.] ◇ **nem világos fumeina** „Nem világos ennek a mondatnak a jelentése.” [Kono bunno imi-va fumeida.]

**világosabb árnyalat** ♦ **hairaito** „A hajamba világosabb árnyalatot rakattam.” [Kaminihairaito-o ireta.]

**világosan** ♦ **kumanaku** „Világosan megértetem a helyzetet.” [Dzsidzsó-o kumanaku rikaisita.] ♦ **tantekini** „A házaspár beszélgetése világosan elénk tárja a rossz kapcsolatukat.” [Ano fúfuno kaiva-va karerano varui kankei-o tantekini monogatatteiru.] ♦ **cumabirakani** ♦ **hak-kiri** „Miért nem mondd meg világosan?” [Dó-sitehakkiri ivanaino?] ♦ **mazamazato** „A gigantikus szökőár világosan érzékeltette, milyen félelmetes a tenger.” [Ócunami-va umino oszorosisza-o mazamazato miszecuketa.] ♦ **meikakuni** (tisztán) „Világosan válaszolt.” [Meikakuni kotaeta.] ♦ **meirjóni** „Világosan válaszol.” [Meirjóni kotaeru.]

**világosan feltüntet** ♦ **meikiszuru** „A nőcsere világosan fel van tüntetve, hogy külsőleg használjuk.” [Nankóni gajjóto meikisitearu.]

**világosan megfogalmaz** ♦ **meibunkaszuru** „Világosan megfogalmazza a szabályokat.” [Rúru-o meibunkaszuru]

**világosan megmond** ♦ **genmeiszuru** „Világosan megmondta, mire akarja használni.” [Rijómokuteki-o genmeisita.] ♦ **meidzsiszuru** „Világosan megmondta a szükséges feltételeket.” [Hicujódzsóken-o meidzsisita.]

**világosbarna** ♦ **uszucsairono** „világosbarna kígyó” [Uszucsairono hebi] ♦ **kicuneiro** ♦ **komugiirono** „világosbarna bőr” [Komugiirono hada] ♦ **tankassoku** ♦ **csairo** ♦ **csairoi**

**világos beszéd** ♦ **meigen** „A politikus nem válaszolt világosan a problémával kapcsolatban.” [Szeidzsika-va szono mondaincuite meigen-o szaketa.]

**világos feltüntetés** ♦ **meiki**

**világos fogalmazás** ♦ **meibunka**

**világosít** ♦ **akarukuszuru** „A fehér bútor világosítja a szobát.” [Siroi kagu-va heja-o akarukuszuru.]

**világosító** ♦ **sómeigakari**

**világoskék** ♦ **hanadairo** ♦ **mizuirono** „világoskék virág” [Mizuirono hana] ♦ **raito-burú**

**világos magyarázat** ♦ **tokiaki**

**világos megítélés** ♦ **zezehihi**

**világos, mint a nap** ♦ **hi-o mirujorimoakirakana** „A politikusok kapzsisága világos mint a nap.” [Szeidszikanogamecusza-va hi-o mirujorimo akirakada.] ♦ **meikjósizui**

**világosodik** ♦ **akaramu** „Világosodik.” [Szoraga akarandekita.] ♦ **akarukunaru** „Nyáron hamar világosodik.” [Nacu-va hajaku akarukunaru.] ♦ **siramu** „Keleten lassan világosodni kezdett az ég.” [Szukosizucu higasino szora-va sirondekita.]

**világos okfejtés** ♦ **ronsimeikai**

**világosság** ♦ **akari** „A világosságra összegyűltek a rovarok.” [Musi-va akarini acumattekita.] ♦ **akarusza** „Alkalmazkodott a szemem a környezet világosságához.” [Súino akaruszani mega nareta.] ♦ **akarumi** „Naplemente után megszűnt az égbolt világossága.” [Tajjoga sizunde szorano akarumi-va kieta.] ♦ **kómei** ♦ **hi** „Világosságot gyűjtött a kertben.” [Nivano dentóni hi-o tomosita.] ♦ **mei** „világosság és sötétség” [Meito an] ♦ **meirjó**

**világosság és sötétség** ♦ **meian** „szem alkalmazkodása a világossághoz és sötétséghez” [Meno meianzsunnó]

**világosság kapása** ♦ **szaikó**

**világossárga** ♦ **neirono**

**világossá tesz** ♦ **meikakuniszuru** „Világossá tettem az álláspontomat.” [Dzsibunno tacsiba-o meikakunisita.]

**világos sör** ♦ **sirobiru**

**világoszöld** ♦ **aszamidori** ♦ **tanrjokusoku**

**világos szakasz** ♦ **meiki**

**világos szín** ♦ **tan**

**világos szöveg** ♦ **meibun**

**világos szövegezés** ♦ **meibunka**

**világosszürke** ♦ **kaihakusoku**

**világot lát** ♦ **szekai-o mitemavaru** „Világot látott ember.” [Kare-va szekai-o mite mavat-ta.] ♦ **hirokutabi-o szuru** „Világot látott ember.” [Kare-va hiroku tabi-o sitekita.]

**világörökség** ♦ **szekaiisan** „Az Andrassy út a világörökség része.” [Andorási tóri-va szekaiisanzeszu.] ♦ **szekaibunkaizan** „Ez az épület a világörökség része.” [Kono tatemono-va szekaibunkaizandeszu.]

**világpénz** ♦ **szekaikahei** ♦ **szekaicúka**

**világpiac** ♦ **guróbarusidzsó** ♦ **szekaisidzsó**

**világpiazi ár** ♦ **szekaisidzsókakaku**

**világ piszka** ♦ **zokudzsin** „Lemossa magáról a világ piszkát.” [Zokudzsin-o arau.]

**világpolgár** ♦ **kokuszaidzsín** ♦ **koszumoporitán** (kozmpolita) ♦ **szekaidzsín**

**világprobléma** ♦ **szekaitekimondai** „A korrupció világprobléma.” [Osoku-va szekaitekimondaideszu.]

**világra hoz** ♦ **umiotoszu** „Kisbabát hoz a világra.” [Akacsan-o umi otoszu.]

**világra jön** ♦ **umareocsiru** „Szeretnék hasznos dolgot tenni, ha már egyszer a világra jöttem.” [Umare ocsta idzsó, nanika jakuni tacsitai.] ♦ **umareru** „Télen jöttem a világra.” [Fujuni umareta.] ♦ **szei-o ukeru** „30 évvel ezelőtt jöttem a világra.” [Kono joni szei-o ukete szandzsünen.]

**világra segít** ♦ **toriageru** (bábaasszony) „Egy bábaasszony segítette a világra a gyereket.” [Szanba-va akacsan-o tori ageta.]

**világraszóló** ♦ **kjótendócsino** „világraszóló csoda” [Kjótendócsino kiszeki] ♦ **szekaitekina** (felfedezés) „Világraszóló felfedezést tett.” [Szekaitekina hacumei-o sita.] ♦ **szekainihokoru** „világraszóló találmány” [Szekaini hokoru daihacumei] ♦ **zesszeino** (páratlan) „Világraszóló szépség.” [Zesszeino bidzsoda.]

**világraszólóan** ♦ **szekaitekini**

**világrekord** ♦ **szekaikiroku** „Új világrekordot állított fel.” [Szekaikiroku-o kósin-sita.]

**világrénd** ♦ **szekaicsicudzso** „világrénd változása” [Szekaicsicudzsono henka]

**világ rendje** ♦ **monogoto** „Ilyen a világ rendje.” [Monogoto-va szon-namonoda.]

**világrengető** ♦ **kjótendócsino** „világrengető hír” [Kjótendócsinonjűszu] ♦ **szekai-o juszaburujóna**

**világrépsz** ♦ **tairiku** (kontinens)

**világ része** ♦ **szekaikakucsi** „A világ minden részén gondot okoz a légszennyezés.” [Szekaikakucside taikioszen-va mondaideszu.]

**világsajtó** ♦ **szekaihódókikan**

**világszám** ♦ **szenszészónarunaengi** „Ez a böhóc egy világszám.” [Konopiero-va szenszészónaruna engi-o miszeru.]

**világszerte** ♦ **szekaidzsúde** „világszerte ismert művész” [Szekaidzsúde sirareteiru geidzsucuka]

**világszínvonal** ♦ **szekaikidzsun** ♦ **szekaihjódzsun**

**világszínvonalú** ♦ **szekaitekinikószuidzsun-no** „Az oktatásunk világszínvonalú.” [Vaga kunino kjóiku-va szekaitekini kószuidzsundearu.]

**világtáj** ♦ **kihonhói** (égtáj)

**világtalan** ♦ **zenmóno** ♦ **megamienai** „világtalan ember” [Mega mienai hito] ♦ **módzsin**

**világtalanság** ♦ **zenmó**

**világ teremtése** ♦ **szószei** ♦ **tencsikaibjaku** ♦ **tencsiszózó**

**világtérkép** ♦ **szekaicsizu**

**világtól elzárkózott ember** ♦ **tonszeisa**

**világtól rejtett hely** ♦ **kakurega**

**világtörténelem** ♦ **szekaisi** ♦ **szekainorekisi**

**világ történései** ♦ **szedzsi** „Nem ismeri a világ történéseit.” [Kare-va szedzsiniutoi.]

**világtörvény** ♦ **hó** (dharma)

**világuralom** ♦ **szekaiszeiha** „Az az ország világoralmra tör.” [Szono kuni-va szekaiszeiha-o mezasiteiru.]

**világúr** ♦ **ucsú** ♦ **ucsúkúkan** ♦ **szotonaruu-csú** ♦ **daiucsú** (makrokozmosz)

**világvallás** ♦ **szekaisúkjó**

**világválság** ♦ **szekaikiki** ♦ **szekaikjókó** ♦ **nagy gazdasági világválság daikjókó** (1929-1936)

**világváros** ♦ **kokuszaitosi** ♦ **szekaitosi**

**világ vége** ♦ **ucsúnohate** „Elmegyek érted a világ végére is.” [Anatanotamedattara ucsúnohate made ikimaszu.] ♦ **kjokucsi** ♦ **tengai**

**világvége** ♦ **szekainoovari** „Jön a világvége.” [Szekaino ovariga kuru.] ♦ **szekainosűen** ♦ **jonoovari** „Az irodában ma világvége hangulat volt.” [Kaisa-va kjó, jono ovarinojóna funikidatta.]

**világvezető** ♦ **szekaijűszűno**

**világviszonylatban** ♦ **szekaitekini** „Az ország világviszonylatban erős gazdasággal rendelkezik.” [Kono kunino keizai-va szekaitekini cujoi.]

**villa** ♦ **teitaku** „grandiózus villa” [Dódótaru teitaku] ♦ **fóku** „Villával eszik.” [Fókude taberu.] ♦ **desszertvilla dezáto-fóku**

**villacsont** ♦ **szakocu**

**villám** ♦ **inazuma** ♦ **kaminari** „Leccapott a villám.” [Kaminariga ocsita.] ♦ **denkó** „Villám cikázott az égen.” [Szorani denkóga hasitta.]

**villámcsapás** ♦ **kaminari** „Villámcsapás érte.” [Karei kaminariga ocsita.] ♦ **raigeki** ♦ **rakurai** ♦ **derűlt égből villámcsapás szeiten-nohekireki**

**villámcsapásként éri** ♦ **dokittoszuru** „Villámcsapásként ért a hír.” [Varui siraszenidokittosita.]

**villámcsapás villanyvezetékén át** ♦ **sinnjúrai**

**villámcsődület** ♦ **furassumobu**

**villám elleni talizmán** ♦ **kaminarijoke**

**villámellenőrzés** ♦ **nukiucsikensza** (rajtaütésszerű vizsgálat) „Villámellenőrzést tart.” [Nuki ucsi kensza-o okonau.]

**villám felvillanása** ♦ **denkónoiszsen**

**villámfény** ♦ **inabikari**

**villámgyors** ♦ **dzsinszokuna** „Meglepődtem a villámgyors ügyintézésen.” [Dzsinszokuna tecuzukini odoraita.] ♦ **dengekitekina** „villám-

gyors támadás” [Dengekitekina kógeki] ♦ **denkószeckano** „A munkás villámgyors mozdulataim meglepődtem.” [Szagjóinno denkószeckano hajavazani odoroitai.]

**villámgyorsan** ♦ **icsimokuszan-ni** „A tolvaj villámgyorsan elmenekült.” [Dorobó-va icsimokuszanni taci szatta.] ♦ **dzsinszokuni** „Villámgyorsan intézkedett.” [Dzsinszokuni taiszaku-o totta.] ♦ **szokkóde** „Villámgyorsan hazamentem az unalmas ivászatról.” [Nomi kai-va cumaranakute szokkóde kaetta.] ♦ **ta-csimacsi** „A tolvaj villámgyorsan eltűnt.” [Dorobó-va tacsimacsi kieta.] ♦ **denkószeckanogotoku** „Villámgyorsan befejeztem a munkát.” [Denkószeckanogotoku sigoto-o katazuketeta.] ♦ **denkószeckanohajavazade** „Villámgyorsan felszeletelte a vöröshagymát.” [Denkószeckano hajavazade tamanegi-o kitta.] ♦ **menimotomaranuhajaszade** ♦ **janojóni** „Villámgyorsan eltelt az idő.” [Dzsikan-va janojóni szugitesimatta.]

**villámháború** ♦ **dengekiszen**

**villámháborús taktika** ♦ **dengekiszakuzsen**

**villámhárító** ♦ **kaminarijoke** ♦ **hiraisin**

**villámházasság** ♦ **dengekikekkon**

**villámlás** ♦ **inazuma** ♦ **inazuma** ♦ **inabikari** ♦ **denkó**

**villámlátogatás** ♦ **dengekihómon**

**villámlik** ♦ **inazumagahasiru** „Háromszor villámlott egymás után.” [Szankairenzokusite inazumaga hasitta.]

**villámmérkőzés** ♦ **bjószacu**

**villámokat szór** ♦ **kaminari-o otoszu** „Villámokat szórt a férje fejére.” [Ottoni kaminari-o otosita.]

**villamos** ♦ **sigaidensa** ♦ **siden** ♦ **sinaidensa** ♦ **denkino** (elektromos) ♦ **romendensa** ◊ **villamos töltés** **denka**

**villamosablak** ♦ **saszó**

**villamosbérlet** ♦ **densateikiken**

**villamos eltolás** ♦ **denkihen-i** (D) ♦ **denszokumicudo** (D)

**villamos energia** ♦ **denkienerugí** ♦ **denrjoku** „Villamos energiát fogyaszt.” [Denrjoku-o sóhiszuru.] ♦ **denrjokurjó** (fogyasztás) „A

háztartások több villamos energiát fogyasztotak.” [Ippankateino sóhidenrjokurjóga fueta.]

**villamosenergia-átvitel** ♦ **szóden**

**villamosenergia-ellátás** ♦ **denrjokukjókjú**

**villamosenergia-elosztás** ♦ **haiden** ◊ **váltóáramú villamosenergia-elosztás kórjú-haiden**

**villamosenergia-fogyasztás** ♦ **denrjokusóhirjó**

**villamosenergia-hálózat** ♦ **denrjokukeitó**

**villamosenergia-korlátozás** ♦ **denrjokuszeigen**

**villamosenergia-szállítás** ♦ **szóden**

**villamosenergia-termelés** ♦ **hacuden**

**villamos energiát továbbít** ♦ **szódenszuru** „A feszültséget megnövelve továbbítják a villamos energiát.” [Den-acu-o age te szódensimaszu.]

**villamos erőmű** ♦ **hacudenso**

**villamos erőtér** ♦ **denba**

**villamos erővonal** ♦ **denkirikiszen**

**villamos feszültség** ♦ **den-acu**

**villamos fluxus** ♦ **denszoku**

**villamos hálózat** ♦ **szódenmó** (távvezeték hálózat) ♦ **denkinettováku** ♦ **haidenmósiszutu**

**villamosít** ♦ **denkaszuru** „Minden vonalat villamosítottak.” [Szubeteno rosen-va denkaszareteiru.]

**villamosítás** ♦ **denka** ◊ **teljes villamosítás órudenka** „A teljesen villamosított házra árengedményt kaphatunk az elektromos művektől.” [Óru denkano iedato denrjokukaisakara varibiki-o ukerareru.]

**villamosított vasút** ♦ **denkitecudó** ♦ **den-tecu**

**villamosjárat** ♦ **densabin** ♦ **romendensan-roszen**

**villamos készülék** ♦ **denki**

**villamosmegálló** ♦ **romendensanoeki**

**villamosmérnök** ♦ **denkigisi** ♦ **densikógakusa**

**villamosmérnöki** ♦ **densikógakuno**

**villamosmérnöki tudomány** ♦ **denkikógaku**

**villamos mező** ♦ **denba**

**villamos mozdony** ♦ **denkikikansa** (villany-mozdony)

**villamosozik** ♦ **romendensaninoru**

**villamos potenciál** ♦ **szeidenpotensaru** ♦ **den-i**

**villamosság** ♦ **denki** „villamosság felfedezése” [Denkino hakken]

**villamossági bolt** ♦ **denkija**

**villamossági felszerelés** ♦ **denkikiki**

**villamossági termék** ♦ **denkaszeihin** ♦ **denkiszzeihin**

**villamosságtan** ♦ **dendzsikigaku**

**villamosságtechnika** ♦ **kenszikudenkiszecubikógaku**

**villamos távvezeték** ♦ **szódenszen**

**villamos tér** ♦ **denkai** ♦ **denba**

**villamos térerősség** ♦ **denkaikjódo** (E) ♦ **denbakjódo** (E)

**villamos töltés** ♦ **denka**

**villamosvonal** ♦ **romendensarosen**

**villamosszék** ♦ **denkiiszu** „A gyilkost villamosszékbe ültették.” [Szacudzsinhan-va denkiiszude sokeiszareta.]

**villámsebesen** ♦ **sippúdzsinrainogotoku** „Villámsebesen gépel.” [Sippúdzsinrainogotokukíbódo-o ucu.]

**villámtámadás** ♦ **dengeki**

**villámtréfa** ♦ **szungeki** (rövid jelenet)

**villámvédelem** ♦ **hirai**

**villámvédelmi rendszer** ♦ **hiraisiszutemu**

**villámvédő** ♦ **hiraiki** (túlfeszültség- és villámvédő)

**villan** ♦ **szenkógahasiru** „Atombomba villant.” [Genbakuno szenkóga hasitta.] ♦ **hirameku** „A villám villant egyet.” [Inabikariga hirameita.] ◇ **bevillan futómoidaszu** „Bevillant a születésnapja, és gyorsan vettem neki ajándékot.” [Kanodzsono tandzsóbi-o futo omoi dasite avatetepurezento-o katta.] ◇ **eszébe villan hattómoidaszu** „Eszembe villant a neve.” [Karenó namae-o hatto omoi dasita.]

**villanás** ♦ **iszszzen** ♦ **szenkó** „Az atombomba villanása után elérkezett a lökés hullám.” [Genbakuno szenkóno atode sógekihazagatoitoita.] ♦ **hirameki** „Egy vaku villanása látszódot.” [Szutoro bono hiramekiga mieta.] ◇ **fényvillanás hikarinoiszszzen**

**villanásnyi idő** ♦ **denkószecka**

**villanegyed** ♦ **kókjúdzsütakugai**

**villanóégő** ♦ **szenkódenkjú**

**villanófény** ♦ **szenkó** (villanás) ♦ **furassu** (vaku) „A győztes villanófények áradatában fürdött.” [Júsósa-va furassu-o abita.]

**villanókörte** ♦ **szenkódenkjú**

**villanólámpa** ♦ **szutorobo** ♦ **szenkóki** ♦ **furassu** (vaku) ♦ **furassu-ranpu**

**villany** ♦ **denki** „Lekapcsoltam a villanyt.” [Denki-o kesita.] ♦ **dendó** (villany-) „villanyborotva” [Dendókamiszori] ♦ **raito** „Felkapcsolja a villanyt.” [Raito-o cukeru.] ◇ **lekapsolja a villanyt denki-o kiru** „Lekapcsoltam a villanyt a szobában.” [Hejano denki-o kitta.] ◇ **nincs villany denkigátótteinai** (bevezetve) „Ebben a faluban nincs villany.” [Kono murade-va denkiga tótteinai.] ◇ **nincs villany teidenszuru** (áramkimaradás van) „A katasztrófa miatt a városban egy hétig nem volt villany.” [Szaigaino eikjóde macsi-va issúkanteidensiteita.]

**villanyáram** ♦ **denki** (villany) „Ebben a faluban nincs villanyáram.” [Kono murani-va denkiga kiteinai.] ♦ **denrjú**

**villanyáremelés** ♦ **denkirjókin-noneage**

**villanybojler** ♦ **denkikjútóki**

**villanyborotva** ♦ **sébá** ♦ **denkikamiszori** „Villanyborotvával megborotvákoztam.” [Denkikamiszoride higé-o szotta.] ♦ **denkisébá** ♦ **denkihigeszori** ♦ **dendókamiszori**

**villanydrót** ♦ **denszen** „A hó súlya alatt leszakadt a villanydrót a házunk előtt.” [Jukino omoszade ieno maeno denszenga kireta.]

**villanyfűró** ♦ **denkidoriru** ♦ **dendódoriru**

**villanyfűrés** ♦ **dendónokogiri**

**villanyfűtés** ♦ **denkidanbó**

**villanyhegesztés** ♦ **denkijószeccu**

**villanyírógép** ♦ **dendótaipuraitá**

**villanykályha** ♦ **denkiszutóbu** ♦ **den-necuki**

**villanykapcsoló** ♦ **denkiszuicscsi**

**villanykörte** ♦ **denkjú** „Kicsavartam a villanykörte.” [Denkjú-o hazusita.] ♦ **csupasz villanykörte** **hadakadenkjú** (egy szál égő) ♦ **egy szál égő hadakadenkjú** (csillár nélküli) ♦ **színes villanykörte** **csakusokudenkjú**

**villanylámpa** ♦ **denkisómei** ♦ **dentó** „Villanylámpát szereltek az oszlopra.” [Dencsúni dentóga szecscsiszareta.]

**villanymelegítő** ♦ **denkimófu** (pokróc)

**villanymotor** ♦ **denkikikan** ♦ **denkimótá** ♦ **dendóki**

**villanymozdony** ♦ **denkikikansa**

**villanyóra** ♦ **denrjokukei** ♦ **denrjokumétá** „Leolvasta a villanyórát.” [Denrjokumétá-o kensinsita.] ♦ **denrjokurjókei** ♦ **vattométá**

**villanyóra-leolvasó** ♦ **denkikensin-in** ♦ **denkimétákensin-in**

**villanyóraszekrény** ♦ **bundenban** ♦ **vattométábokszu**

**villanyoszlop** ♦ **densinbasira** (távíróoszlop) „Láttam egy embert, aki az erős szélben a villanyoszlopba kapaszkodott.” [Kjófúno hi, densinbasiranisigamicuiteiru otoko-o mita.] ♦ **den-csú** „Egy autó nekiment a villanyoszlopnak.” [Kuruma-va dencsú nibucukatta.]

**villanypárna** ♦ **denkimakura**

**villanypásztor** ♦ **denkiszaku**

**villanypokróc** ♦ **denkimófu**

**villanypózna** ♦ **dencsú** (villanyoszlop)

**villanyrezsó** ♦ **denkikonro** ♦ **hitá**

**villanyzámla** ♦ **denkidai** „Égve felejtettem a villanyt, ezért magas lett a villanyzámlánk.” [Denki-o kesi vaszuretanode denkidaigaagattsimatta.] ♦ **denkirjókin** (áramdíj) „A villanyzámla attól függ, hogy a hónapban mennyit fogyasztottunk.” [Denkirjókin-va maicukino síjórjóde kimarimaszu.]

**villanyszerelés** ♦ **denkikódzsi** ♦ **haiszenkódzsi**

**villanyyszerelő** ♦ **denkikó** ♦ **denkikódzsisi** ♦ **haiszenkó**

**villanyszőnyeg** ♦ **denkikápetto**

**villanyt gyújt** ♦ **denki-o cukeru**

**villanytűzhely** ♦ **denkirendzsi**

**villanyújság** ♦ **denkónjúszu**

**villanyvarrógép** ♦ **denkimisin**

**villanyvasaló** ♦ **denkiairon**

**villanyvasút** ♦ **tecudómokei** (modell) ♦ **denkitekudó** (igazi)

**villanyvezeték** ♦ **denszen** „Villanyvezeték húztak a távvezetékoszlopok közé.” [Szódentetóni denszen-o hatta.] ♦ **haidenszen** ♦ **csupasz villanyvezeték** **hadakadenszen**

**villanyvonat** ♦ **densa**

**villásdugó** ♦ **dengenpuragu**

**villás kábelsaru** ♦ **vaigatatansi**

**villáskulcs** ♦ **szupana** ♦ **kétoldalas villáskulcs** **rjóguccsiszupana**

**villásreggeli** ♦ **oszoicsósoku**

**villásrúd** ♦ **szaszumata**

**villózik** ♦ **csikacsikahikaru** ♦ **tenmecuszuru** „A fénycsó villózott.” [Keikótó-va tenmecusiteita.]

**villog** ♦ **giracuku** „Mohón villogó tekintete volt.” [Giracuita don-jokuna kaodatta.] ♦ **dzsikokendzsijokugacujoi** (nyomul) „Az az ember szeret villogni.” [Kare-va dzsikokendzsi-jokuga cujoi.] ♦ **csikacsikaszeru** „A neon villog.” [Neon-va csikacsikasiteiru.] ♦ **tenmecuszuru** „Az úton végig sárgán villogtak a jelzőlámpák.” [Szonó micsino szakimadezutto, síngó-va kiroku tenmecusiteita.] ♦ **passinguszuru** (fényszóróval) „A szembejövő autó villogott.” [Hantaikara kita kuruma-va passingu-o sita.] ♦ **meimecuszeru** „Éjszaka a szentjánosbogarak villogtak.” [Joru-va hotaruno hikariga meimecusiteita.]

**villogás** ♦ **dzsikokendzsijoku** (nyomulás) ♦ **tenmecu** ♦ **meimecu**

**villogással jelez** ♦ **passinguszuru**

**villog a tudásával** ♦ **gaku-o hikerakaszu** „Villog a tudásával.” [Kare-va gaku-o hikerakasiteiru.]

**villogó** ♦ **furassá** ♦ **ranrantaru** „villogó pilantás” [Ranrantaru me]

**villogtatva** ♦ **ranranto** „Villogtatta a szemét.”  
[Me-o ranranto kagajakaszeta.]

**villong** ♦ **dzsikokendzsjokunocujoi** „Szeret villongani.” [Kare-va dzsikokendzsjokuga cujoi.]

**villongás** ♦ **funszó** ◇ **belső villongás naifun**  
◇ **nemzetiségi villongás minzokufunszó**

**villongó** ♦ **dzsikokendzsjokunocujoi**

**villongó ember** ♦ **dzsikokendzsjokunocujoi hito**

**vimukti** ♦ **gedacu** (móksa)

**Vinaja-pitaka** ♦ **ricuzó** (buddhista Fegyelem kosara)

**vinetta** ♦ **naszu** (Solanum melongena) ♦ **naszubi** (padlizsán)

**vinil-klorid** ♦ **enkabiníru** (C<sub>2</sub>H<sub>3</sub>Cl) ♦ **enkabiníru** (C<sub>2</sub>H<sub>3</sub>Cl) ◇ **polivinil-klorid porienkabiníru** (PVC)

**vinilon** ♦ **biniron**

**vinikli** ♦ **csokkaudzsógi**

**vinnyog** ♦ **unaru** „A riasztó vinnyogott.” [Keihókiga unatteita.] ♦ **szuneru** (makrancoskodik) „Vinnyogott, és sírt a gyerek.” [Kodomo-va szunetari naitarisiteita.]

**viola** ♦ **szumire** ♦ **nioiszumire** (Viola odorata)

**viola da gamba** ♦ **biora-da-ganba**

**violaszínű** ♦ **szumireirono**

**violinkulcs** ♦ **kóonbukigó** (G-kulcs) ♦ **toonkigó** (G-kulcs)

**violínofon** ♦ **sutoró-vaioirin**

**viológén festék** ♦ **birogensikiszó**

**vipaka** ♦ **kahó**

**Vipasjana** ♦ **bibasibucu** (buddhista)

**vipasszaná** ♦ **kan** (buddhizmus)

**vipera** ♦ **kuszarihebi** ♦ **dokuhebi** (mérges kígyó) ♦ **mamusi** ◇ **keresztés vipera jóropakuszarihebi** (Vipera berus)

**virág** ♦ **hana** „Virágot szedtem a kertben.” [Nivade hana-o cunda.] ♦ **furavá** ◇ **anemofil virág fúbaika** ◇ **ehető virág sokujóka** ◇ **hét virág nanakusza** ◇ **hímivarú virág obana** ◇ **ivartalan virág csúszeika** ◇

**jégvirág simonohana** (ablakon) „Jégvirágos lett az ablak.” [Madoni simono hanaga szaita.]

◇ **lehull a virág hanagacsiru** „Lehullottak a cseresznyefa virágai.” [Szakurano hanaga csiteiru] ◇ **meddő virág csúszeika** ◇ **mezei virág nonohana** ◇ **nemzeti virág kokka** ◇ **nőivarú virág mebana** ◇ **rovarporozta virág csúbaika** ◇ **száraz virág dorai-furavá** ◇ **szélporozta virág fúbaika** ◇ **vadvirág nonohana** ◇ **vízporozta virág szuibaika**

**virágágyás** ♦ **kadan** ♦ **hanabatake**

**virág alak** ♦ **hanagata**

**virág alakú** ♦ **hanagatano** „virág alakú sütemény” [Hanagatano okasi]

**virágállatok** ♦ **kacsúkó** (Anthozoa)

**virágárus** ♦ **hanauri** ♦ **hanaja**

**virágárus lány** ♦ **hanaurimuszume**

**virágban pompázás** ♦ **hanazakari** (időszak) „virágban pompázó kert” [Hanazakarino teien]

**virágbimbó** ♦ **hananocubomi**

**virágbolt** ♦ **hanaja**

**virágcserép** ♦ **uekibacsi** ♦ **hacsi** ♦ **furavápotto**

**virágcsokor** ♦ **hanataba** ♦ **búke**

**virágdísz** ♦ **hanakazari** „hajába virágdísz tett lány” [Atamani hanakazari-o cuketa on-nano ko]

**virágdíszítés** ♦ **furavá-dezain**

**virágéső** ♦ **furavá-savá**

**virágföld** ♦ **baijódo**

**virágfűzér** ♦ **hanazuna** ♦ **hanava** (koszorúba font) ◇ **hawaii virágfűzér rei**

**virághozás** ♦ **hanacuki** „sok virágot hozó rózsza” [Hanacukino joibara]

**virágillat** ♦ **hananokaori** ♦ **hananonioi**

**virágkarnevál** ♦ **hanamacuri**

**virágkehely** ♦ **utena**

**virágkertészet** ♦ **kakiengei**

**virágkezdemény** ♦ **kagenki**

**virágkor** ♦ **szaiszeiki** (fénykor) ♦ **zenszeiki** „állam virágkora” [Kokkano zenszeiki] ♦ **hanazakari**

**virágkosár** ♦ **hanakago** ♦ **hanagatami**  
**virágkoszorú** ♦ **hanakanmuri**  
**virágkötés** ♦ **ikebana**  
**virágkötészet** ♦ **ikebana** ♦ **ohana** „Virágkötészetet tanul.” [Ohana-o narau.] ♦ **kadó** „Virágkötészetet tanul.” [Kadó-o manabu.] ♦ **hana** „virágkötészet tanára” [Ohanano szenzei]  
**virágláda** ♦ **hanabako** ♦ **purantá**  
**viráglétra** ♦ **sicsú** „A növény gyenge szára mellé viráglétrát tettem.” [Sokubucuno jovai kukiszobani sicsú-o tateta.] ♦ **szoegi**  
**virágmag** ♦ **hananotane**  
**virágméz** ♦ **tasuhacsimicu** (sokféle virág méze)  
**virágmező** ♦ **ohanabatake**  
**virágminta** ♦ **hanagara**  
**virágmintás** ♦ **hanagatano** ♦ **hanagarano** „virágmintás szoknya” [Hanagaranoszukáto] ♦ **hanamojóno** „virágmintás ágytakaró” [Hanamojónobeddokabá]  
**virágnaptár** ♦ **hanagojomi**  
**virágnéző vendég** ♦ **kakaku**  
**virágnyelv** ♦ **hanakotoba**  
**virágok** ♦ **hanabana**  
**virágokat néz** ♦ **hanami-o szuru**  
**virágokat szed** ♦ **kuszacumiszuru** „Virágokat szedtem a tavaszi réten.” [Haruno node kuszacumisiteita.]  
**virágokból formált betű** ♦ **hanamodzsi**  
**virágok közt cseresznye, emberek közt szamuráj az első** ♦ **hana-va szakuragi hito-va busi**  
**virágos** ♦ **hanagarano** (virágmintás) ♦ **hanaja** (virágüzlet)  
**virágos kedv** ♦ **jóki**  
**virágoskert** ♦ **hanazono** „Megmutatom neked a titkos virágoskertet.” [Himicuno hanazononi anata-o an-naisimasó.]  
**virágos növény** ♦ **kaki** ♦ **kuszabana** ♦ **kenkasokubucu** (virágot hozó növény)  
**virágos szavak** ♦ **bibun**  
**virágot köt** ♦ **ikeru**

**virágot tesz** ♦ **kenkaszuru** (sírra) „Virágot tesz az atombomba áldozatainak emlékművére.” [Gembakuireihini kenaszuru.]  
**virágozni kezd** ♦ **szakán-ninaru** (élénk lesz) „Virágozni kezdett a turizmus.” [Kankóga szakán-ninata.] ♦ **szakiszomeru**  
**virágpálánta** ♦ **hananonae**  
**virágpárta** ♦ **kakan** (szíromlevelek összessége)  
**virágpoloska** ♦ **hanakamemusi**  
**virágpör** ♦ **kafun**  
**virágpör-allergia** ♦ **kafunsó**  
**virágpréselés** ♦ **osibana**  
**virágrendezés** ♦ **ikebana**  
**virágszál** ♦ **icsirin-nohana** „Az a nő szép, mint a virágszál.” [Kanodzso-va icsirinno hananojóni ucukusii.]  
**virágszár** ♦ **kakei** ♦ **tó** ♦ **acsalapu szára fukinotó**  
**virágszedés** ♦ **kuszacukami**  
**virágszirmos kör** ♦ **hanamaru**  
**virágszírom** ♦ **kaben** ♦ **hanabira** ♦ **egy virágszírom ippen-nohanabira**  
**virágszírom-förgeteg** ♦ **hanafubuki** (cseresznyeszírom-förgeteg)  
**virágtakaró** ♦ **kahi**  
**virágtál** ♦ **szuiban**  
**virágtalan növény** ♦ **inkasokubucu** (kriptógám növény)  
**virágtartó** ♦ **hanaire**  
**virágtartó edény** ♦ **kaki**  
**virágtartó polc** ♦ **uekidana**  
**virágtea** ♦ **furavá-tí**  
**virágtermesztés** ♦ **hanacukuri**  
**virágtermesztő** ♦ **hanacukuri**  
**virágültetvény** ♦ **hanabatake**  
**virágüzlet** ♦ **hanaja** ♦ **furavá-soppu**  
**virágvágó olló** ♦ **hanabaszami**  
**virágvásár** ♦ **kuszaicsi**  
**virágváza** ♦ **kabin** ♦ **hanaike** ♦ **hanatate**  
**virágzás** ♦ **kaika** ♦ **kórjú** ♦ **szakae** ♦ **haniei** ♦ **handzsó** (gazdaságé) „Szépen virágzik az



üzlet.” [Misze-va daihandzsóda.] ♦ **burúmu** ♦ **rjúszei** „A birodalom virágzott.” [Teikokuga rjúszei-o kivameta.] ♦ **gazdasági virágzás kókeiki** „Gazdasági virágzás kezdődött az országban.” [Kókeikino dzsiki-o mukaeta.] ♦ **hír a virágzásról kasin** „Az újságok is hírt adnak a virágzásról.” [Sinbunnimo kasinga notteiru.] ♦ **másodvirágzás kaerizaki** „cseresznye másodvirágzása” [Szakurano kaeri zaki] ♦ **ország virágzása kokún-norjúszei** ♦ **teljes virágzás hanazakari** ♦ **vízvirágzás szóruiburúmu**

**virágzás elősegítése** ♦ **sunkasori**

**virágzás híre** ♦ **hanadajori**

**virágzás időszaka** ♦ **rjúszeiki**

**virágzási idő** ♦ **kaki** „Ez a növény hosszú ideig virágzik.” [Kono sokubucuno kaki-va ngai.]

**virágzási időszak** ♦ **kaikaki**

**virágzat** ♦ **kadzso** ♦ **barkavirágzat bidzsókadzso** ♦ **bogas virágzat súszankadzso** ♦ **bugavirágzat enszuikadzso** ♦ **centrifugális virágzat ensinkadzso** ♦ **er nyővirágzat szankeikadzso** ♦ **fejecskevirágzat tódzsókadzso** ♦ **fürtös virágzat szódzsókadzso** ♦ **fürtvirágzat szódzsókadzso** ♦ **fűzervirágzat szuidzsókadzso** ♦ **hagymavirágzat negibózu** ♦ **határozatlan növekedésű virágzat mugenkadzso** ♦ **korlátolt növekedésű virágzat júgenkadzso** ♦ **központbeli virágzat ensinkadzso** ♦ **legyező virágzat szendzsókadzso** ♦ **nyílt virágzat mugenkadzso** ♦ **sátorvirágzat szanbókadzso** ♦ **zárt virágzat júgenkadzso**

**virágzik** ♦ **kaikasuru** „A cseresznyefa virágzik.” [Szakuraga kaikasita.] ♦ **szakaeru** (virul) „Ez a város régen virágzott.” [Kono macsi-va kacute szakaeteita.] ♦ **szaku** „Virágzik a cseresznye.” [Szakuraga saiteiru.] ♦ **hanagaszaku** „Virágoznak a rózsák.” [Barano hanaga saiteiru.] ♦ **hanahiraku** „Virágzott a kultúra.” [Bunkaga hanahiraita.] ♦ **han-eiszuru** (prosperál) „Az üzlet virágzott.” [Misze-va han-eisita.] ♦ **handzsósuzu** „Miért virágzik ez az üzlet?” [Naze, kono misze-va handzsószurunoka?] ♦ **furuu** „A mostani gazdaság nem igazán virágzik.” [Imano keizai-va dómo furutteinai.] ♦ **későn virágzó oszozakino** „későn virágzó cseresznye” [Oszozakino szakura] ♦ **rossz-**

**kor virágzik kuruzakiszuru** ♦ **teljes pompájában virágzik szakihokoru** „Teljes pompájában virágzik a cseresznye.” [Szakuraga szakihokotteiru.]

**virágzó** ♦ **szakan-na** „virágzó művészváros” [Geidzsucuga szakan-na macsi] ♦ **rjúszeina**

**virággyűjtés** ♦ **cumikusza**

**virgács** ♦ **virugácsi** ♦ **edamucsi**

**virginiai zsásza** ♦ **mamegunbainazuna** (Lepidium virginicum)

**Virgin-szigetek** ♦ **bádzsinsotó**

**virgonc** ♦ **kappacuna** „Ez a gyerek virgonc.” [Kono ko-va kappacuda.]

**virgonckodik** ♦ **ugokimavaru** ♦ **tobimavaru** „A kisgyerek a szobában virgonckodott.” [Kodomotacsi-va heja-o tobi mavatta.] ♦ **hasagu** „Egy őzike virgonckodott a mezőn.” [Sika-va noharadehasaideita.]

**virion** ♦ **viruszurjüsi** ♦ **birion**

**virít** ♦ **szaku** ♦ **csinzaszuru** „Egy nagy szemölcs virított az arcán.” [Ókinahokuroga kaoni csinzasiteita.] ♦ **medacu** „Egy pattanás virít az orromon.” [Hananonikibiga medacu.]

**virja** ♦ **nórjó** (buddhizmus)

**viroid** ♦ **viroido**

**virológia** ♦ **viruszugaku**

**virrad** ♦ **jogaakeru** „Már virradt, mire el tudtam aludni.” [Joga akerumade nemurenakatta.]

**virradat** ♦ **akacuki** ♦ **joake** „Virradatig tanulta a leckét.” [Joakemade benkjósita.]

**virraszt** ♦ **jo-o akaszu** „Az anya a beteg fia mellett virrasztott.” [Hahaoja-va bjókinó kodomonoszobade jo-o akasita.] ♦ **jo-o fukaszu** (későig fent marad)

**virrasztás** ♦ **ocuja** (halotti) ♦ **cuja** (halotti) ♦ **nezunoban** „Virrasztottunk halott édesapám mellett.” [Naki csicsino, nezuno ban-o sita.] ♦ **jofukasi** (későig fent levés)

**virrasztó** ♦ **nezunoban**

**virrasztva vár** ♦ **macsiakaszu** „Virrasztva várta haza a férjét.” [Otto-o macsi akasita.]

**virslí** ♦ **vin-na** ♦ **vin-ná** ♦ **vin-ná-szószedzsi**  
♦ **vin-naszószedzsi**

**virtuális** ♦ **kaszótekiná** „virtuális hálózat”  
[Kaszótekinanettováku] ♦ **kaszóno** „virtuális világ” [Kaszóno szekai]

**virtuális bálvány** ♦ **bácsaruaidoru**

**virtuális gép** ♦ **kaszómasin**

**virtuális kép** ♦ **kjozó** (lencse által alkotott)

**virtuális terminál** ♦ **kaszótanmacu**

**virtuális valóság** ♦ **kaszógendzsicu** ♦ **bácsaruriarití**

**virtualizál** ♦ **kaszószuru** „Virtualizálja a szervert.” [Szábá-o kaszószuru.]

**virtualizálás** ♦ **kaszó**

**virtuóz** ♦ **mjósu** „Ő hegedűvirtuóz.” [Kare-va baiorin-no mjósudeszu.]

**virtuskodás** ♦ **karagenki**

**virtuskodik** ♦ **karagenki-o daszu**

**Virúdhaka** ♦ **zódzsóten** (buddhista dél királya)

**virul** ♦ **szakaeru** „A városban virul az idegenforgalom.” [Macsíde-va kankóga szakaeteiru.]  
♦ **szakihokoru** (virágzik) „A kertben virulnak a virágok.” [Nivani-va hanaga szakí hokotteita.]  
♦ **együtt él és virul kjózonkjóeiszuru** „A versengő vendéglátóhelyek együtt élnek és virulnak.” [Ínsokutenga kjózsósinagara kjózonkjóeiszuru.]

**virulás** ♦ **ranman**

**virulencia** ♦ **dokurjoku** ♦ **bjógenszei** (fertőzőképesség) ♦ **birurenszu**

**viruló** ♦ **rjúrjútaru**

**Virúpáksa** ♦ **kómokuten** (buddhista nyugat királya)

**vírus** ♦ **viruszu** ♦ **viruszu** ♦ **bíruszu** ♦ **bjódoku** ♦ **rokaszeikin** ♦ **vairuszu** ♦ **koronavírus** ♦ **koronavíruszu** ♦ **látens vírus** ♦ **szenzaivíruszu** ♦ **provírus** ♦ **purovíruszu** ♦ **számítógépes vírus** ♦ **konpjútáviruszu** ♦ **számítógépes vírus** ♦ **konpjútá-víruszu** ♦ **számítógépes vírus** ♦ **densivíruszu** ♦ **zsaroló vírus** ♦ **ranszamuvea**

**vírusfertőzés** ♦ **viruszukanszensó**

**vírusirtás** ♦ **viruszukudzso** ♦ **viruszuta-izaku**

**vírusirtó** ♦ **ancsiviruszu** (szoftver)

**vírusirtó szoftver** ♦ **ancsiviruszuszofutovea** ♦ **viruszukudzszoszfuto** ♦ **viruszutaizszakuszofutovea**

**víruskeresés** ♦ **viruszukensucu** ♦ **viruszuszukjan**

**víruskereső szoftver** ♦ **viruszukensuczofutovea**

**víruskutatás** ♦ **bíruszugaku**

**vírusos** ♦ **viruszuszei** „vírusos májgyulladás”  
[Viruszu szeikan-en] ♦ **bíruszuszei**

**vírusos agyvelőgyulladás** ♦ **viruszuszeinó-en** ♦ **danibaikaiszeinó-en** (kullancs által terjesztett vírusos agyvelőgyulladás)

**vírusos levél** ♦ **viruszuméru**

**vírusos májgyulladás** ♦ **bíruszuszeikan-en** (Hepatitis B)

**vírusos tüdőgyulladás** ♦ **singatahaien**

**virústámadás** ♦ **viruszu-atakku**

**visel** ♦ **ou** (terhet) „Mindenkinek egyenlő terhet kellene viselnie.” [Min-naga onadzsi futan-o oubekideszu.] ♦ **kaburu** (pl. sapkát) „Kalapot visel.” [Ferutohatto-o kabutteiru.] ♦ **kanszuru** „A bázislabdapálya, amely egy híres versenyző nevét viseli.” [Meiszensuno mei-o kansita kjúdzsó.] ♦ **kíru** (ruhát) „Rövid ujjú inget visel.” [Hanszodenosacu-o kiteiru.] ♦ **szaszu** „A vitéz kardot viselt.” [Busi-va katana-o szasiteita.] ♦ **taeru** „Jól viselte a katonai kiképzést.” [Guntaino kunrennijoku taeta.] ♦ **csakujószuru** „Melltartót visel.” [Buradzsa-o csakujósiteiru.] ♦ **cukeru** „Karszalagot visel.” [Vansó-o cuketeiru.] ♦ **cujoi** (erős) „Ez nővény jól viseli a hideget” [Kono sokubucu-va szamuszani cujoi.] ♦ **haku** (hord) „Szoknyát visel.” [Szukáto-o haiteiru.] ♦ **matou** „Úgy kóborolt az erdőben, hogy semmit sem viselt.” [Szonó otoko-va nanimo matovanai szugate mori-o szamajotteita.] ♦ **mini matou** „Az orvos fehér köpenyt viselt.” [Isa-va hakui-o minimatotteita.] ♦ **mocu** „Felelősséget visel.” [Szekinin-o mocu.] ♦ **gondját viseli** ♦ **mendó-o miru** „Ki viseli majd a gondját?” [Darega sóraimendó-o miruno?] ♦ **gondját viseli** ♦ **szeva-o szuru** „A szülő felelőssége a gyer-

meke gondját viselni.” [Kodomono szeva-o szuruno-va ojano szekininda.] ◇ **nehezen visel jovai** „Nehezen viseli, ha szidják.” [Kanodzso-va sikararerunoni jovai.] ◇ **vereséget nehezen elismerése makeosimi** „Nehezen ismeri el a vereséget.” [Kare-va make osimiga cujoi.]

**viselés** ◇ **omesi** „ruha, amit őfelsége visel” [Heikaga omesino jófuku] ◇ **csakujó** „Kötelezővé tették száymaszkviselést.” [Maszuku csakujó-o gimukasita.] ◇ **közös kárviselés higaibuntan**

**viselő** ◇ **isó** (öltözék) ◇ **gi** ◇ **koszucsúmu** ◇ **fukusoku** ◇ **fukuszó** „ókori római viselet” [Kodairómano fukuszó] ◇ **juikata** „hajviselet” [Kamino jui kata] ◇ **joszói** „Ez nyári viselet.” [Kore-va nacuno joszóideszu.] ◇ **hétköznapi viselet fudangi** ◇ **köznapi viselet rjakuszó** ◇ **népvisélet minzokuisó** ◇ **utcai viselet taun-vea** ◇ **utcai viselet macsigi** ◇ **ünnepi viselet fómaru-vea**

**viselkedés** ① **furumai** (viselkedés) „nőies viselkedés” [Dzsoszeirasi furu mai] ② **taido** (hozzaállás) „Jó munkát végez, a viselkedésével van baj.” [Kare-va sigoto-va dekiruga taidoga varui.] ③ **kódó** (ténykedés) „Meglepődtem váratlan viselkedésén.” [Kareno omoigakenai kódóni odoroiita.] ④ **jószu** „Furca lett a viselkedése.” [Kareno jószu-va okasikunatta.] ◇ **okonai** „Általában jól viselkedik.” [Kare-va fudanno okonaiga joi.] ◇ **gjódzso** (általános viselkedés) „Rosszul viselkedik.” [Gjódzsoğa varui.] ◇ **kjoszo** ◇ **kjodó** (mozgás) „Gyanús volt a viselkedése.” [Kjodóğa ajasikatta.] ◇ **gendó** (szóban és tettben) „Faragatlan viselkedés.” [Szojana gendó.] ◇ **sigusza** „Nőiesen viselkedett.” [On-nappoi sigusza-o sita.] ◇ **súszei** (beidegződött) „vadon élő állatok viselkedése” [Jaszeidóbucuno súszei] ◇ **szeitai** „Megörököltette az élőlények viselkedését.” [Iki monono szeitai-o toraeta.] ◇ **szokó** ◇ **szoburi** „Gyanús volt a viselkedése.” [Kare-va ajasii szoburidatta.] ◇ **tasinami** „Nőiesen viselkedik.” [Kanodzso-va on-nano tasinami-o minicuketeiru.] ◇ **tacsiifurumai** „elegáns viselkedés” [Dzsóhinna tacsii furumai] ◇ **tacsiifurumai** ◇ **furi** ◇ **mane** ◇ **mimocsi** (morális magatartás) „Javít a viselkedésén.” [Mimocsi-o aratameru.] ◇ **monogosi** ◇ **rjóken** „Vál-

toztat a viselkedésén.” [Rjóken-o ire kaeru.] ◇ **abnormális viselkedés idzsókódó** „A demenciás beteg abnormálisan kezdett viselkedni.” [Nincsisókandzsa-va idzsókódóni deta.] ◇ **állatviselkedés dóbucukódó** ◇ **bolond módjára viselkedés kjótai** ◇ **fenyegető viselkedés kenmaku** ◇ **fogyasztói viselkedés sóhisakódó** ◇ **gyanús viselkedés kjodófusin** ◇ **gyanús viselkedésű kjodófusin-na** „gyanús viselkedésű férfi” [Kjodófusinna otoko] ◇ **idegenként viselkedés taningjógi** „Miért viselkedsz idegenként?” [Nandeszon-na taningjógina hanasi kata-o szuruno?] ◇ **mindenkori viselkedés higoronookonai** „Mindig rosszul viselkedsz, ezért büntetett a sors!” [Higorono okonaiga varuikara bacsgia atattan-dajo.] ◇ **szervezeti viselkedés szosikikódó** ◇ **szóbeli viselkedés gengokódó** ◇ **társas viselkedés sakaiszeikódó** „állatok társas viselkedése” [Dóbucuno sakaiszeikódó] ◇ **ügyel a viselkedésére mi-o cucusimu** ◇ **veleszületett viselkedés szeitokutekikódó** ◇ **viselkedés súszei** (beidegződött) „vadon élő állatok viselkedése” [Jaszeidóbucuno súszei]

**viselkedésgenetika** ◇ **kódóidengaku**

**viselkedésgyógyászat** ◇ **kódóigaku**

**viselkedési norma** ◇ **gjógiszahó** (illendő viselkedés) „Az asztalra teszi a lábát, nem tud viselkedni.” [Asi-o téburuni noszerunante, gjógiszahó-o siranai.] ◇ **kódókihan** ◇ **reigiszahó** (illendőség) „Temetésre piros nyakkendőben menni ellentmond a viselkedési normáknak.” [Oszósikini akainekutai-o szuruno-va reigiszahóni hanszuru.]

**viselkedési szabály** ◇ **hó**

**viselkedési szokás** ◇ **kódópatán** „Az egér viselkedési szokásait vizsgáltam.” [Nezumino kódópatán-o sirabeta.]

**viselkedés-lélektan** ◇ **kódósugi**

**viselkedésminta** ◇ **kódópatán** ◇ **kódójósiki**

**viselkedés részegen** ◇ **szakegusze** „Rosszul viselkedik részegen.” [Kare-va szakeguszega varui.]

**viselkedéstudomány** ◇ **dóbucukódógaku**

**viselkedik** ♦ **okoszu** „A motor furcsán viselkedik.” [Endzsín-va idzsó-o okositeiru.] ♦ **kamaeru** „Fellengzősen viselkedett.” [Óheini kamaeta.] ♦ **gjóginiki-o cukeru** „Próbálj meg viselkedni!” [Gjógini ki-o cukenaszai.] ♦ **furumai-o szuru** „Szégyenletes módon viselkedett.” [Hazukasii furu mai-o sita.] ♦ **furumau** (ténykedik) „A fiú úgy viselkedett, mint a felnőtt.” [Sónen-va otonanojóni furu matta.] ♦ **mane-o szuru** „Szégyenletesen viselkedett.” [Mittomonai mane-o sita.] ♦ **mekaszu** (valahogyan) ♦ **áldozatként viselkedik higais-azuraszuru** ♦ **bolond módjára viselkedik kjótai-o endzsiru** „Részeg voltam, és bolond módjára viselkedtem.” [Jopparatte kjótai-o endzsita.] ♦ **jól viselkedik gjógigajoi** ♦ **kulturáltan viselkedik maná-o mamoru** „Jó lenne, ha a turisták kulturáltan viselkednének.” [Kankókjakuni-va maná-o mamotte hosii.] ♦ **nem tud viselkedni gjógigavarui** „Az az ember nem tud viselkedni.” [Kare-va gjógiga varui.] ♦ **rosszul viselkedik gjógigavarui** ♦ **tud viselkedni gjógigajoi** ♦ **úgy viselkedik kaze-o fukaszeru** „Úgy viselkedik, mintha ő lenne a nővérem.” [Oneszan kaze-o fukaszeru.] ♦ **viselkedni kezd kódónideru** „Az állat furcsa módon kezdett viselkedni.” [Dóbuca-va fusigina kódóni deta.]

**viselkedni kezd** ♦ **kódónideru** „Az állat furcsa módon kezdett viselkedni.” [Dóbuca-va fusigina kódóni deta.]

**viselős** ♦ **kainincsúno** „viselős nő” [Kainincsúno dzsoszei]

**viselősség** ♦ **kainin**

**viselt** ♦ **cukatta** (használt)

**viseltes** ♦ **kifurusino** „viseltes pulóver” [Kifurusinoszétá] ♦ **jorejoreno** „Viseltes ruhában volt.” [Jorejoreno fuku-o kiteita.]

**viseltes lesz** ♦ **jorejoreninaru** „A kabátom a hosszú évek alatt viseltes lett.” [Naganenkiteitakóto-va jorejoreninata.]

**viseltetik** ♦ **idaku** „Mély ellenszenvvel viseltetik a korrump politikusok iránt.” [Akutokuszaidzsikani fukai ken-o-o idaiteiru.] ♦ **felelősséggel viseltetik szekinin-o ou** „Kártérítési felelősséggel viseltetik a károkért.” [Szongaini taisite baisószekinin-o ou.] ♦ **haraggal viseltetik enkon-o idaku** „Haraggal viseltetik

a szomszédja iránt.” [Rinkani taisite enkon-o idaiteiru.]

**viselt kard** ♦ **taiken** „Kirántja viselt kardját.” [Taiken-o nuku.]

**viselt ruha** ♦ **csakui**

**visit** ♦ **kanakirigoedenaku** „A malac visitott.” [Kobuta-va kanakiri goede naiteita.] ♦ **himei-o ageru** (sikít)

**visitás** ♦ **himei** (sikítás) „éles visítás” [Kandakai himei]

**visitozás** ♦ **kanakirigoe**

**visitozik** ♦ **kanakirigoedenaku** „A baba éles hangon visitozott.” [Akacsan-va kanakiri goede naita.] ♦ **himei-o ageru** „A feleségem visitozott a csótány láttán.” [Gokiburi-o mite cumaga himei-o ageteita.]

**visitozva** ♦ **kjaakjaa** „A középiskolás lányok visitoztak.” [Dzsosikó szei-va kjaakjaa szavadeita.]

**visítva** ♦ **kjaakjaa** ♦ **kjakkjatto** „A gyerek visítva nevetett.” [Kodomo-va kjakkjatto varatta.]

**viskó** ♦ **abaraja** ♦ **hottategoja** ♦ **boroja** (rozoga viskó) „A remete egy viskóban lakott az erdőben.” [Joszute bito-va morinoboro jani szundeita.] ♦ **jabureja** ♦ **róoku**

**vis major** ♦ **fukakórjoku**

**Visvabhú** ♦ **bisafubucu** (buddhista)

**visz** ♦ **izanau** „Rossz útra vittek.” [Varui micse-izanaavareta.] ♦ **kacugu** (vállán visz) „Apám vitte velem a horgászbotokat.” [Csicsi-va vatasini curi zao-o kacugaszeta.] ♦ **nagaszu** (sodor) „Falevelet visz a víz.” [Kavano mizuga kono ha-o nagasiteimaszu.] ♦ **noszeru** „A busz 30 embert vitt.” [Szonobaszu-va szandzsúnin-o noszeteita.] ♦ **hakobu** „Ezt az asztalt vigye kérem a dolgozósobába!” [Kono cukue-o szoszaini hakondekudaszai.] ♦ **hikikomu** „Bűnbe vittem.” [Kare-o hanzaini hiki konda.] ♦ **micsibiku** „A háború pusztulásba vitte az országunkat.” [Szenszó-va vaga kuni-o hamecuni micsibiita.] ♦ **mocsikomu** „Bíróságra vittem az ügyet.” [Készu-o szaibanni moci konda.] ♦ **mocsidaszu** „Bíróságra vittem az ügyet.” [Dzsiken-o hóteini moci dasita.] ♦ **mocu** „Vihetem a táskáját?” [Kaban-o moci-

masóka?] ♦ **motteiku** „A könyvet a másik szobába vittem.” [Hon-o hokano hejani motteita.] ♦ **amerre a lába viszi asinoomomukumamani** „Arra mentem, amerre a lábam vitt.” [Asino omomukumamani dekaketa.] ♦ **ar rébb visz idószuru** „Arrébb vittem a tolszék-et.” [Kurumaiszu-o idósita.] ♦ **átvisz ucsu szu** „Átvittem a számlámat egy másik bankhoz.” [Hokano ginkóni kóza-o ucusita.] ♦ **búnbe visz cuminotoszu** „Búnbe vitt egy ártatlan embert.” [Mudzsicuno hito-o cumini otosita.] ♦ **feljebb visz takameru** „Feljebb vitte a hangját.” [Koe-o takameta.] ♦ **házhöz visz takuhaiszuru** „Házhoz viszi a pizzát.” [Piza-o takuhaiszuru.] ♦ **katonának viszik heeikinitorareru** ♦ **legtöbbre visz suszszegasiradearu** „A mi osztályunkban ő vitte a legtöbbre.” [Dókjúszeino suszszegasira-va kareda.] ♦ **lejjebb visz hikumeru** „Lejjebb vitte a hangját.” [Koe-o hikumeta.] ♦ **magával visz cureteiku** (valakit) ♦ **magával visz dzsiszanszuru** „A partira italokat vittem.” [Pátíni nomi mono-o dzsiszansita.] ♦ **magával visz curekomu** „Magával vitte a barátját a bulira.” [Tomodacsi-o pátíni cure konda.] ♦ **magával visz cureru** (személyt) „Az útra magával vitte a macskáját.” [Neko-o curete rjokóni itta.] ♦ **nem viszik urejukigavarui** (nem fogy) „Nem viszik a régi lakásokat.” [Furui ie-va ure jukiga varui.] ♦ **odébb visz ugokaszu** „Odébb vittem a székét.” [Iszu-o ugokasita.] ♦ **sokra viszi mononinaru** „Ez az ember még sokra viszi.” [Kare-va sóraimononinariszóda.] ♦ **véghez visz jaritogeru** „Elégedettek voltunk azzal, amit véghez vittünk.” [Jari togetakotoni manzokusiteita.] ♦ **viszik urejukigajoi** (fogy) „Viszik az új kocsikát.” [Sinsa-va ure jukiga joi.] ♦ **viszi valamire suszszeszuru** „Ha nem tanulsz, nem viszed majd semmire!” [Benkjósinaito suszszesinaijo.] ♦ **viszi valamire hitokadonodzsinbucuninaru** „Úgy éreztem, vittem valamire.” [Hitokadono dzsinbucuninata kimocsidatta.]

**viszály** ♦ **araszoj** „A gyerekek között viszály volt az örökség miatt.” [Iszan-o megutte kodomotacsino aidani araszoiga okita.] ♦ **araszoigoto** ♦ **kószó** „vallási viszály” [Súkjókószó] ♦ **gotagota** ♦ **namikaze** „Kapcsolatok viszályoktól mentes.” [Karerano kankei-va na-

mikazega tatanai.] ♦ **fuva** „nemzetek közti viszály” [Minzokukanno fuva] ♦ **funszó** „Viszályt keltett az országok között.” [Kokkakananno funszó-o hiki okosita.] ♦ **családi viszály oieszódó** „A vezetőségi jogot illetően családi viszály folyt.” [Keieiken omeguru oieszódóga cuzuita.] ♦ **helyi viszály kjokucsifunszó** ♦ **rokonok közötti viszály kocunikunoaraszoj** ♦ **területi viszály navabariaraszoj**

**viszálykodás** ♦ **tairicu**

**viszálykodik** ♦ **kószószuru** ♦ **tairicuszuru** „A rokonok viszálykodtak.” [Sinszeki-va tairicusiteita.]

**viszik** ♦ **urejukigajoi** (fogy) „Viszik az új kocsikát.” [Sinsa-va ure jukiga joi.] ♦ **ureru** (alanycserével) „Ez a termék most nagyon viszik.” [Kono szeihin-va imatotemo uretima szu.] ♦ **deru** „Ezt az árut most nagyon viszik.” [Imakono sóhin-va joku deteiru.]

**viszik, mint a cukrot** ♦ **tobujóniureru** „Ezt a cipőt viszik, mint a cukrot.” [Kono kucu-va tobujóni ureru.]

**viszi valamire** ♦ **suszszeszuru** „Ha nem tanulsz, nem viszed majd semmire!” [Benkjósinaito suszszesinaijo.] ♦ **hitokadonodzsinbucuninaru** „Úgy éreztem, vittem valamire.” [Hitokadono dzsinbucuninata kimocsidatta.]

**viszket** ♦ **kajui** „Még viszket a seb helye.” [Kizuatogamada kajui.] ♦ **kajukunaru** (viszketni kezd) ♦ **csikucsikuszuru** (szurkálva) „A két napos szakállam viszket.” [Fucukakanhige-o szoteinakuteicsikucsikuszuru.] ♦ **muzugajui** „Valami miatt viszket a lábam.” [Asiga nandakamuzu gajui.] ♦ **muzumuzuszuru** „Viszket az orrom.” [Hanagamuzumuzuszuru.]

**viszketegség** ♦ **kajumi** (viszketés) ♦ **sódó** (késztetés) ♦ **feltűnési viszketegség date**

**viszketés** ♦ **kajumi** „Elmúlt a kézviszketésem.” [Teno kajumi-va oszamatta.]

**viszketéscsökkentő** ♦ **kajumidome**

**viszkető kiütés** ♦ **jósin**

**viszkoziméter** ♦ **nendokei**

**viszkozitás** ♦ **nenszei** ♦ **nencsú** ♦ **nendo** ♦ **kinematikai viszkozitás dónendo** ( $v = \eta/\rho$ )

**viszkozitási együtttható** ♦ **nenszeikeiszu** „folyadék viszkozitási együttthatója” [Rjútaino nenszeikeiszu]

**viszkozitásmérés** ♦ **nendoszokutei**

**viszkozitásnövelő szer** ♦ **zónenzai** ♦ **nencsúkazai** ♦ **nencsúzai**

**viszkózus anyag** ♦ **nenszeitai**

**viszlát** ♦ **ogenkide** ♦ **oszakinisicureisima-szu** (bocsánat, hogy előbb elmegyek) ♦ **oszaraba** ♦ **ocukareszama** „Mára ennyi volt, viszlát!” [Kjóha ocukare szamadesita.] ♦ **dzsaa- genkidene** ♦ **dzsaaane** ♦ **dzsaa mata** ♦ **bai** ♦ **mata** (legközelebb újra találkozunk) „Viszlát!” [Matane!] ♦ **mataaóne** ♦ **mataoaisimasó** ♦ **matane**

**viszlát holnap** ♦ **mataasita**

**viszlát jövő héten** ♦ **mataraisu**

**viszolyog** ♦ **kirau** „Viszolygok a vele való találkozástól.” [Kareto aukoto-o kirau.]

**viszolyogtató** ♦ **zottoszurujóna** „Növekszik a viszolyogtató esetek száma.” [Szaikin-va zottoszurujóna dzsikenga fueteiru.]

**viszonoz** ♦ **ada-o kaeszu** „Gonoszsággal viszonozta a szívességet.” [On-o adade kaesita.] ♦ **okaesi-o szuru** „Viszonozta a Valentin napi csokit.” [Barentaincsokono okaesi-o sita.] ♦ **kaeszu** „Szeretném viszonozni a szívességét.” [Karen on-o kaesitai.] ♦ **kotaeru** „Nem viszonozta az érzelmeimet.” [Kanodzso-va vata-sino kimocsini kotaenakatta.] ♦ **henpószuru** „Viszonoztam a szívességét.” [Karekarano kóini henpó-o sita.] ♦ **henreisuru** „Viszonozta az ajándékot.” [Purezentoni taisite henrei-o sita.] ♦ **hódzsiru** „Viszonoztam édesanyám kedvességét.” [Hahano onni hódzsita.] ♦ **mukuiru** „Viszonozta a szívességet.” [Onni muku-ita.] ♦ **mukuu** „Viszonoztam a kedvességét.” [Karenno sinszecuni mukuita.] ♦ **jót rosszal viszonozza on-o adadekaeszu** „Jót tettem, de rosszal viszonozták.” [On-o adade kaesza-reta.]

**viszonozza a pillantását** ♦ **mikaeszu** „Viszonoztam a nő pillantását.” [Kanodzsono kao-o mikaesita.]

**viszonozza a szívességét** ♦ **onginimukuiru**

**viszonozza a tüzet** ♦ **issi-o mukuiru** „Viszonozta az ellenség tüzét.” [Tekini issi-o mukui-ta.]

**viszont** ♦ **kavarini** ♦ **sikasi** „Ő okos. Viszont kár, hogy az eszét bűnözésre használta.” [Kare-va kasikoi.Sikasizono kasikosza-o hanzaini cukattano-va zan-nenda.] ♦ **szonoippó** „Szerencsére enyhe volt a tél, viszont síelni nem tudtunk.” [Ondanna fujuni megumareta.Szono ippószuki-va tanosimenakatta.] ♦ **szonokavarini** „A férjem nem főz, viszont megcsinálja a ház körüli javításokat.” [Otto-va rjóri-va sinai.Szonokavarini ieno sóri-o jattekureru.] ♦ **szonohanmen** ♦ **daga** (de) „Nem sikerült. Viszont tapasztalatot szereztem.” [Sippaisita.Dagaii keikenninatta.] ♦ **tadasi** „Ez az áru olcsó. Viszont hamar tönkre is megy.” [Kono sóhin-va jaszui. Tadasi, szugu kovareru.] ♦ **tamen** ♦ **deszuga** „A héten jön a tájfun. Viszony jövő héten szép idő lesz.” [Konsú-va taifüdeszu.Deszuga, raisú-va haredeszu.] ♦ **nao** „Mind-en nap nyitva vagyunk, viszont újkör nem.” [Mainicsieigjósíteimaszu.Nao, osógacu-va oja-szumideszu.] ♦ **hanmen** „Az alumínium könnyű, viszont gyenge.” [Arumi-va karui hanmen, kjódoga hikui.] ♦ **hirugaette** „Lehetséges, viszont nem kívánatos.” [Szore-va kanódemo, hirugaette ieba, nozomasikunai.] ♦ **cserébe viszont kavari** „Az adók magasak, cserébe viszont jó a szociális háló.” [Zeikinga takai kavarini sakaifukusiga dzsúdzsicusiteiru.]

**viszontagság** ♦ **gjakkjó** „Sok viszontagságon ment keresztül.” [Kare-va kazuókuno gjakkjó-o nori koeta.] ♦ **szeiszui** „élet viszontagságai” [Dzsinszeino szeiszui] ♦ **időjárás viszontagságai uroszószecu** (eső, harmat, fagy, hó) ♦ **időjárás viszontagságai amekaze** „A kültéri egység ki van téve az időjárás viszontagságainak.” [Sicugaiki-va amekazeniszaraszareteiru.]

**viszontagságokkal teli** ♦ **nanakorobijaokino** „Viszontagságokkal teli élete volt.” [Nanakorobi jaokino dzsinszeidatta.]

**viszontbiztosítás** ♦ **szaihoken** ♦ **szaihosó**

**viszonteladás** ♦ **szaihan** ♦ **szaihanbai** ♦ **tenbai**

**vizsonteladási ár** ♦ **szaihankakaku** ♦ **szaihanbaikakaku**

**vizsonteladó** ♦ **szaihangjósza** ♦ **tenbaigaisa**

**vizsonthallásra** ♦ **sicureisimaszu**

**vizsontkereset** ♦ **hanszo**

**vizsontlát** ♦ **szaikaiszuru** „Vizsontláltam a szüleimet.” [Ojato szaikaisita.]

**vizsontlátásra** ♦ **oszakinisicureisimaszu** (munkából haza) ♦ **ocukareszamedesita** (munkahelyen) „– Vizsontlátásra – mondtam, ezzel hazaindultam a munkahelyemről.” [Ocu-kare szamedesitato itte kaisa-o deta.] ♦ **kjouva arigató gozaimasita** ♦ **szajónara** „Vizsontlátásra! – monda, és hazament.” [Szajónarato itte kaetta] ♦ **sicureisimaszu** ♦ **szorède va sicureisimaszu** ♦ **matazehi**

**vizsontleszámítól** ♦ **szaiivaribikiszuru**

**vizsontleszámítolás** ♦ **szaiivaribiki**

**vizsonzás** ♦ **okaesi** „vizsonzásul adott sütemény” [Okaesino okasi] ♦ **orei** „vizsonzást váró ember” [Orei-o hosigaru hito] ♦ **kaesi** ♦ **henpó** ♦ **henrei** „Süteményt adta vizsonzásul.” [Henreitosite okasi-o ageta.] ♦ **rei** „A temetésen kapott pénz vizsonzásul ajándékot küldtünk.” [Okóden-o itadaita oreitositegifuto-o okutta.]

**vizsonzásra talál** ♦ **minoru** „Valaki gáncsot vetett, amitől nem talált vizsonzásra a szerelmem.” [Hitoni dzsamaszarete bokuno koi-va minoranakatta.]

**vizsonzásul** ♦ **okaesini** „Vizsonzásul csokoládét vettem neki.” [Okaesinicsoko-o katta.]

**vizsonzásul ő is italt tölt** ♦ **szakazukiokaeszu** „Vizsonzásul én is töltöttem neki italt.” [Szakazuki-o kaesita.]

**vizsonzatlan szerelem** ♦ **iszonoavabinokataoimoi** ♦ **kataoimoi**

**vizsonzatlan szerelmet érez** ♦ **kataoimozszuru**

**vizsonzott ajándék** ♦ **mikaerihin**

**vizsonzott szerelem** ♦ **szósiszóai** ♦ **rjóomoi**

**vizsony** ♦ **aidagara** (rokoni, emberek közötti) „Közeli viszonyban voltak.” [Karera-va sitasii

aidagaradatta.] ♦ **en** (emberi kapcsolat) „szülő-gyermek viszony” [Ojakono en] ♦ **kankei** „Szerelmi viszonyban voltak.” [Dandzso-va ren-aikankeidatta.] ♦ **naka** „Jó viszonyban vagyok veled.” [Kareto nakagaii.] ♦ **miccú** ♦ **alárendelt viszony dzsúszokukankei** ♦ **Amerikához fűződő viszony taibeikankei** „Javult Amerikához fűződő viszonyunk.” [Taibeikankeiga kaizensita.] ♦ **élettársi viszony naienkankei** ♦ **házastársi viszony megszüntetése rien** ♦ **köszönőviszony aiszacuszurudakenoaidagara** ♦ **köszönőviszonyban sincs egymással kairiszuru** „A részvény árfolyama és a profit köszönőviszonyban sincs egymással.” [Kaisano riekito kabukava kairisiteiru.] ♦ **látási viszonyok sikai** „A ködtől megromlottak a látási viszonyok.” [Kiride sikaiga akkasita.] ♦ **látási viszonyok mítósi** „A köd miatt rosszak a látási viszonyok.” [Kirigakakatte mítósiga kikanai.] ♦ **megszakítja a viszonyt en-o kiru** „Megszakította a viszonyt a kedvesével.” [Kószaiaiteto en-o kitta.] ♦ **megszünteti a viszonyt rienszuru** „Megszüntette a viszonyt élettársával.” [Naienopátónató riensita.] ♦ **rossz látási viszonyok sikaifurjó** ♦ **tagsági viszony kaiinsikaku** „Megszünteti a tagsági viszonyát.” [Kaiinsikaku-o súrjószeru.] ♦ **üzleti viszony torihikikankei** ♦ **viszonya van kószaisiteiru** „A titkárnőnek viszonya van az osztályvezetővel.” [Hiso-va bucsóto kószaisiteiru.]

**viszonya van** ♦ **uvakiszuru** „A férjének viszonya van egy másik nővel.” [Otto-va hokano onnato uvakisiteiru.] ♦ **kószaisiteiru** „A titkárnőnek viszonya van az osztályvezetővel.” [Hiso-va bucsóto kószaisiteiru.] ♦ **miccúszuru** „Viszonya volt egy házas nővel.” [Kare-va hitozumato miccúsa.]

**viszony helyreállítása** ♦ **fukuen** „Volt élettársától viszonyuk helyreállítását kérte.” [Motonaiennopátónáni fukuen-o szematteita.]

**viszonyít** ♦ **kuraberu** (összehasonlít) „Az árvi-  
zet az öt évvel ezelőtthez viszonyította.” [Konkaino kószu-  
o gonenmaeto kurabeta.] ♦ **csúsin-nimiru** (középpontba helyez) „Az égitestek mozgását a Naphoz viszonyította.” [Tajjóo csúsinni vakuszeino ugoki-o mita.] ♦ **hikakuszuru** „A termék árát az arany árához viszonyít-

totta.” [Sóhinno kakaku-o kinno kakakuto hikakusita.]

**viszonyítás** ♦ **kurabe** (összehasonlítás) ♦ **kuraberukoto** ♦ **hikaku**

**viszonyítási alap** ♦ **kidzsun** „Viszonyítási alapot biztosít a kiértékeléshez.” [Hjókaszurutamenno kidzsun-o teikjósuzu.] ♦ **bencsimáku** ♦ **mejaszu** „A részvényindex egy viszonyítási alapot ad a piac mozgásának a követéséhez.” [Kabukasiszú-va szóbano ugokino mejaszuninatteiru.]

**viszonyítási év** ♦ **kidzsun-nen**

**viszonyítási pont** ♦ **kidzsunten** ♦ **kiten** „Állomást viszonyítási pontként használó távolságmérés” [Eki-o kintoszuru kjoriszokurjó]

**viszonyítva** ♦ **kurabete** (összehasonlítva)

**viszonylag** ♦ **szorenarini** „Viszonylag jól sikerült.” [Szorenarinii dekida.] ♦ **hikakuteki** „Az állomás viszonylag közel van.” [Eki-va hikakutekicsikai.] ♦ **variaini** ♦ **varito** „Ennek a költninek viszonylag sokáig megmarad az illata.” [Kono kószuino kaori-va varito nagamociszuru.] ♦ **varini**

**viszonylag drága** ♦ **varidakana** „viszonylag drága részvény” [Varidakana kabu]

**viszonylag jobb minőségű banca** ♦ **kavaj-anagi**

**viszonylag közeli** ♦ **hodocsikai** „A temető viszonylag közel van a templomhoz.” [Bocsi-va kjókaikara hodocsikai basoniaru.]

**viszonylag magas** ♦ **varidakana** „viszonylag magas labbér” [Varidakana jacsin]

**viszonylag olcsó** ♦ **varijaszuna** „viszonylag olcsó részvény” [Varijaszuna kabu]

**viszonylag olcsón** ♦ **varijaszuni** „Viszonylag olcsón lehet most lakáshoz jutni.” [Fudószan-va varijaszuninatteiru.]

**viszonylagos** ♦ **szótai** „viszonylagos sebeség” [Szótaisokudo] ♦ **szótaikasita** ♦ **szótaitekina** „A gazdagság viszonylagos.” [Okane-va szótaitekinamonodeszu.] ♦ **hikakutekina**

**viszonylagosan** ♦ **szótaitekini**

**viszonylagos előny** ♦ **hikakujúi**

**viszonylagos jelentőség** ♦ **hidzsú**

**viszonylagosként kezel** ♦ **szótaikasuzu**

**viszonylagosság** ♦ **szótai**

**viszonylag távoli** ♦ **hodotói** „viszonylag távoli hely” [Hodotói tokoro]

**viszonylat** ♦ **tekinakanten** (nézőpont) „Ez a vállalat nemzetközi viszonylatban is versenyképes.” [Kono kigjó-va kokuszaitekina kantenkarमितemo kjószórrjokugaaru.]

**viszony megszüntetése** ♦ **rien**

**viszonyszám** ♦ **hiricu** (arány)

**viszonyul** ♦ **kuraberareru** „Nem tudom, hogy viszonyul a két termék egymáshoz.” [Kono futacuno szeihingadonojóni kuraberarerukavakaranaí.] ♦ **taido-o toru** „Mindenhöz pozitívan viszonyul.” [Nanigotonioitemopodzsitibunna taido-o toru.] ♦ **emberekhez viszonyulás cukiai** „Rosszul viszonyul az emberekhez.” [Kare-va cuki aiga varui.]

**viszonyulás** ♦ **kakavariai** „fogytékos gyerekekhez való viszonyulás” [Sógainoaru kodomotonokakavari ai] ♦ **kankaku** „A gyerekek más-ként viszonyulnak a másik nemhez.” [Kodomova iszeini taiszuru kankakuga csigau.] ♦ **szó-taiszei** (relativitás) ♦ **taido** „szellemi fogytékosokhoz való viszonyulás” [Szeisinsógaisani taiszuru taido]

**vissza** ♦ **ankóru** (vissza, vissza!) ♦ **modorujóni** ♦ **ritán**

**visszaad** ♦ **kaeszu** „Visszaadtam a kapott pénzt.” [Moratta okane-o kaesita.] ♦ **kari-o kaeszu** „Visszaadom neked, amit velem eddig tettél!” [Imamadeno kari-o kaesitejaru.] ♦ **bakkuszuru** „A letétösszeget visszaadták.” [Azuke kin-o bakkusitemoratta.] ♦ **henkanszuru** (visszaszolgált) „A díjazottak sorozatban adták vissza a díjukat.” [Dzsusósaga zokuzokuto só-o henkansita.] ♦ **henkjakszuru** „Visszaadta a kölcsönzött könyvet.” [Kariteta hon-o henkjakusita.] ♦ **hendzsószuru** (lemond) „Visszaadta doktori címét.” [Kare-va hakaszegó-o hendzsósita.] ♦ **hennószuru** „Visszaadta a jogosítványát.” [Untenmenkjo-o hennósita.] ♦ **henpószuru** „Visszaadtam a gyötrelmet, amit tőle kaptam.” [Aitekara uketa kurusimino henpó-o sita.] ♦ **henreiszuru** ♦ **jakudzsotarasisimeru** „Az a levél tökéletesen visszaadja az írója természetét.” [Szono tegami-



va kaita hitono menmoku-o jakudzsotarasmine-teiru.] ◇ **nem tud visszaadni ocuriganai** (nincs aprója) „A pénztáros nem tudott visszaadni.” [Redzsini-va ocuriganakatta.]

**visszaadás** ◇ **henkan** (visszaszolgáltatás) ◇ **henkjaku** ◇ **hendzsó** „díj visszaadása” [Sóno hendzsó] ◇ **hennó**

**visszaadás a császárnak** ◇ **hókan**

**visszaadja a hatalmat a császárnak** ◇ **tai-szeihókanszuru** „Visszaadták a hatalmat a császárnak.” [Taiszeihókansita.]

**visszaáll** ◇ **cúdzsónimodoru** „Visszaállt a közlekedési rend.” [Kócu-va cúdzsóni modotta.] ◇ **fukugenszareru** „Visszaálltak az eredeti adatok.” [Kizonnodétaga fukugenszaretta.] ◇ **fukuszuru** „Visszaáll az egészsége.” [Taicsóga fukuszuru.] ◇ **modoru** „Visszaállt az erőegyensúly.” [Csikaranobaranszuga modotta.] ◇ **visszaállít fukkacuszaszeru** „Visszaállították a régi járatot.” [Mukasino binga fukkacusita.]

**visszaállítás** ◇ **fukugen**

**visszaáll az osztalékfizetés** ◇ **fukuhaiszuru**

**visszaállít** ◇ **okuraszeru** „1 órával visszaállítottam az órát.” [Tokei-o icsidzsikanokuraszeta.] ◇ **kjúnifukuszuru** „Visszaállította a régi oktatási rendszert.” [Kjóikuszeido-o kjúni fukusita.] ◇ **fukugenszuru** (helyreállít) „Visszaállítottam a véletlenül letörölt fájlt.” [Kesitesimattafairu-o fukugensita.] ◇ **fukkacuszaszeru** „Visszaállították a régi járatot.” [Mukasino binga fukkacusita.] ◇ **fukkoszuru** „Visszaállították a királyságot.” [Ószeini fukkosita.] ◇ **furassubakkuszuru** „Visszaállítottam az adatbázist az előző állapotába.” [Maeno dzsitenidétabészu-o furassubakkusita.] ◇ **modoszu** „Visszaállítottam az órát téli időre.” [Tokei-o fujudzsikanni modosita.] ◇ **motonimodoszu** „Visszaállítottam a beállításkat.” [Szettei-o motoni modosita.]

**visszaállítás** ◇ **kangen** ◇ **fukugen** ◇ **fukko** ◇ **királyság visszaállítása ószeifukko**

**visszaállított tintó** ◇ **fukkosintó**

**visszaalszik** ◇ **nidoneszuru** „Az órára felébredtem, de visszaaludtam.” [Mezamaside okoszaretaga nidonesita.] ◇ **nenaszu**

**visszaáramlás** ◇ **kanrjú** „profit visszarámlása Japánba” [Riekino nihon-e no kanrjú] ◇ **gjakurjú**

**visszaáramlik** ◇ **kanrjúszuru** „A tőke visszarámlott külföldről.” [Kaigaikara sikinga kanrjúsita.]

**visszabaszik** ◇ **bukkaeszu** „A meős visszabaszta a selejtet.” [Hinsicukanrisa-va furjóhino bukkaesijagatta.]

**visszabeszél** ◇ **iikaeszu** (felesel) „Visszabeszélt a főnökének, és kirúgták.” [Dzsósini ii kasesitara kubininatta.] ◇ **kucsigotae-o szuru** „Visszabeszélt az apjának.” [Csicsiojani kucsigotae-o sita.]

**visszabeszélés** ◇ **kucsigotae**

**visszacsapószelep** ◇ **gjakusiben** ◇ **gjakutomeben**

**visszacsatol** ◇ **kikanszaszeru** „A kimenetet leosztva visszacsatoltam a bemenetre.” [Sucurjokuno icsibu-o njúrjokuni kikanszaszeta.] ◇ **henkanszuru** (visszaszolgáltat) „Hongkongot visszacsatolták Kínához.” [Honkon-va csúgokuni henkanszaretta.]

**visszacsatolás** ◇ **kikan** ◇ **fidobakku** (elektronikus) ◇ **henkan** (visszaszolgáltatás) ◇ **biológiai visszacsatolás baiofidobakku** ◇ **negatív visszacsatolás fukikan** ◇ **negatív visszacsatolás negatibu-fidobakku** ◇ **pozitív visszacsatolás szeikikan** ◇ **pozitív visszacsatolás podzsitibu-fidobakku**

**visszacsatolt vevő** ◇ **szaiszeisikidzsusinki**

**visszacserél** ◇ **szaikókanszuru** (újra kicserél)

**visszacsevél** ◇ **makikaeszu** ◇ **makimodoszu** „Visszacsevéltem a szalagot.” [Tépu-o maki modosita.]

**visszacsevélés** ◇ **hajamodosi** ◇ **makikaesi** ◇ **makimodosi** „szalag visszacsévélése” [Tépu-uno maki modosi]

**visszacsevélő** ◇ **makikaesiki**

**visszacsinál** ◇ **motonimodoszu** „Ami megtörtént, megtörtént. Nem lehet visszacsinálni.” [Sitesimattakoto-va motoni modoszenai.] ◇ **nem lehet visszacsinálni curu-o hanaretaja**

**visszacsinálás** ♦ **torikaesi**

**visszacsinálhatatlan** ♦ **torikaesinocukanai** „Hiába bánom, már nem lehet visszacsínálni.” [Kókaisitemo tori kaesigacukanai.]

**visszacsőppen** ♦ **modoru** (visszatér) „A várost látván olyan érzésem volt, mintha visszacsőpentem volna a középkorba.” [Szono macsi-omitara csúszeini modottajóna kigasita.]

**visszadátumozás** ♦ **atohizuke**

**visszadob** ♦ **cukikaeszu** „Az országgyűlés visszadobta a törvényjavaslatot.” [Kokkai-va hóan-o cuki kaesita.] ♦ **cukkaeszu** „Az országgyűlés visszadobta a törvényjavaslatot.” [Kokkai-va hóan-o cukkaesita.] ♦ **nagekaeszu** „Visszadobta a labdát.” [Bóru-o nage kaesita.] ♦ **hanekaeszu** „Visszadobta a labdát.” [Bóru-o hane kaesita.] ♦ **hanecukeru** (elutasít) „Az igazgató visszadobta a javaslatot.” [Sacsó-va teian-o hanecuketa.]

**visszadobott levél** ♦ **ritán-méru**

**visszaejt** ♦ **curiotoszu** „Visszaejtettem a hatlat.” [Szakana-o curi otosita.]

**visszaél** ♦ **akujószuru** „Hivatali hatalmával visszaélve személyes információkhoz jutott.” [Gjómujóno kengen-o akujósite kodzsindzsóhó-o teni ireta.] ♦ **uragiru** „Visszaéltek a jóindulatával.” [Karenó kói-va uragirareta.] ♦ **cukeagaru** (kihasználja valaki engedékenységét) „Visszaél a nő kedvességével.” [Kanodzsoga jaszasiito omotte, szono otoko-va cuke agatteiru.] ♦ **cukekomu** (kihasznál) „Visszaél a bizalmaddal, és pénzt akar tőled szerezni.” [Kare-va anatano hitonojoszani cuke konde okane-o maki agerucumorieszu.] ♦ **furimavaszu** „Visszaél a hatalmával.” [Kenrjoku-o furi mavaszu.] ♦ **ran-jószuru** „Visszaélt a jogával.” [Kenri-o ran-jósita.]

**visszaélés** ♦ **akujó** „Növekszik a rendszerrel történő visszaélések száma.” [Szeidono akujóga fuetairu.] ♦ **gjakutai** ♦ **hainin** ♦ **ran-jó** ♦ **hatalommal történő visszaélés** **paváharaszumento** ♦ **kiváltsággal visszaélés** **tokkenran-jó** ♦ **szexuális visszaélés** **szeitekigjakutai** ♦ **tanári hatalommal való visszaélés** **akademikuharaszumento** (tudományos fölényeskedés)

**visszaélés a főnöki hatalommal** ♦ **pavahara**

**visszaemlékezés** ♦ **kaikjú** ♦ **kaikjúdan** ♦ **kaiko** ♦ **kaiszó** ♦ **kikan** ♦ **cuioku** (felidézés) „Az életem középszerű volt, nincs semmi, amire visszaemlékezhetnék.” [Dzsinszeiga heibonszugite cuiokutonarumono-va nanimonai.] ♦ **cuiszó** (felidézés) ♦ **rikóru**

**visszaemlékezik** ♦ **omoidaszu** „Visszaemlékeztem a gyerekkoromra.” [Kodomonokoro-o omoi dasita.] ♦ **kaikoszuru** „Az öregember visszaemlékezett a fiatalkorára.” [Ródzsin-va vakakarisi hi-o kaikosita.] ♦ **kaiszószuru** „Visszaemlékeztem a találkozásunkra.” [Deatta koro-o kaiszósita.] ♦ **cuiokuszuru** „Visszaemlékeztem iskolás éveimre.” [Gakuszeidzsidai-o cuiokusita.] ♦ **cuiszószuru** „Visszaemlékeztem a gyermekkoromra.” [Jónendzsidai-o cuiszósita.] ♦ **furikaettemiru** (hátratekint) „Visszaemlékezett az elmúlt 25 évre.” [Kakonidzsúgo nen-o furi kaettemita.]

**visszaemlékező** ♦ **kaikotekina****visszaemlékező beszélgetés** ♦ **kaikodan**

**visszaemlékszik** ♦ **omoiukaberu** „Visszaemlékeztem a diákkoromra.” [Gakuszeidzsidai-o omoi ukabeta.] ♦ **omoidaszu** „Visszaemlékeztem a múlt évi nyaralásomra.” [Szakunenno nacuno rjokó-o omoi dasita.]

**visszaér** ♦ **modottekuru** „Elmentem italokért, de mire visszaértem a vendégek már elmentek.” [Nomi mono-o kaini deketaga, modottekita-rraikjaku-va mó kaettesimatteita.]

**visszaérkezés** ♦ **kikan** ♦ **kicsaku**

**visszaérkezik** ♦ **kaericuku** „Visszaérkezett az otthonába.” [Ucsini kaeri cuita.] ♦ **kikanszuru** (visszatér) „Az expedíció visszaérkezett.” [Tankentaiga kikansita.] ♦ **kicsakuszuru** „Visszaérkeztünk oda, ahonnan elindultunk.” [Suppacuteni kicsakusita.] ♦ **modoru** „Visszaérkezett a kiindulási helyére.” [Suppacusini modotta.]

**visszaesés** ♦ **atomodori** „alkoholista visszaesése” [Aru csú-e atomodori] ♦ **ocsikomi** (gazdasági) „Gazdasági visszaesést jósoltak.” [Keizaino ocsi komiga joszószareta.] ♦ **gakumodori** ♦ **kótai** „gazdasági visszaesés” [Keikino kótai] ♦ **szaihan** ♦ **szuranpu** „A ver-

senyző teljesítménye visszaesett.” [Szensu-va szuranpuni ocsiitta.] ♦ **taikó** ♦ **taiho** ♦ **tenraku** ♦ **hanraku** ♦ **hiekom** „gazdasági visszaesés” [Keikino hie komi] ♦ **ruihan** ♦ **gazdasági visszaesés fukeiki** ♦ **gazdasági visszaesés fukjó** (recesszió) „A gazdaság visszaesett.” [Keizai-va fukjóni ocsiitta.] ♦ **gazdasági visszaesés keikikótai** ♦ **hirtelen visszaesés kjúhanraku**

### visszaesési arány ♦ szaihanricu

**visszaesik** ♦ **atomodoriszuru** „Visszaesett a beteg állapota.” [Bjódzsoa atomodorisita.] ♦ **ocsikomu** „Az importcikkek fogvasztása visszaesett.” [Junjúhinsóhi-va ocsi konda.] ♦ **ocsitekuru** „A feldobott labda visszaesett.” [Ueni nagetabóruga ocsitekita.] ♦ **ocsiru** „A sportoló a harmadik helyre esett vissza.” [Szensu-va szanbanmeni ocsita.] ♦ **kanrakuszuru** „A világranglistán visszaesett a második helyre.” [Szekairanku niini kanrakusita.] ♦ **gakumodoriszuru** „A beteg visszaesett.” [Bjódzso-va gakumodorisita.] ♦ **kuzureru** „A vállalat teljesítménye visszaesett.” [Kaisano gjószekiga kuzureta.] ♦ **kótaiszuru** „A gazdaság visszaesett.” [Keikiga kótaisita.] ♦ **szuibiszuru** „Visszaesett a népszerűsége.” [Kareno kenrjoku-va szuibisita.] ♦ **taihoszuru** „Az új technológia fejlődése eléggé visszaesett.” [Ucsúgidzucu-va hikakutekaitaihositeiru.] ♦ **tenrakuszuru** „A termék forgalma az elsőről ötödik helyre esett vissza.” [Szeihinno uriage-va icsiikara goini tenrakusita.] ♦ **hanzai-o kurikaeszu** (újracsinálja a bűntényt) „A kiszabadult bűnöző visszaesett.” [Sussosita han-nin-va hanzai-o kuri kaesita.] ♦ **hanrakuszuru** „A részvényárak visszaestek.” [Kabukuga hanrakusita.] ♦ **bjókgigaburikaeszu** (betegség) „Féltem, hogy visszaesek, ezért a teljes gyógyulásig szedtem a gyógyszereket.” [Bjókgigaburi kaeszuno-o oszorete kancsimade kuszuri-o nomicuzuketa.] ♦ **burikaeszu** (visszatér) „A beteg visszaesett.” [Kandzsano bjókgigaburi kaesita.]

**visszaeső bűnözés** ♦ **dzsúhan**

**visszaeső bűnöző** ♦ **szaihansa**

**visszaeső elkövető** ♦ **ruihansa**

**visszafejlődés** ♦ **gakumodori** ♦ **taika** „fejlődés és visszafejlődés” [Sinkato taika] ♦ **tai-**

**kó** ♦ **taisuku** ♦ **taiho** ♦ **jurimodosi** „A gazdasági fejlődést visszafejlődés követte.” [Keizaihatthenno atoni juri modosiga okita.] ♦ **szellemi visszafejlődés szeisintaikó**

**visszafejlődik** ♦ **dzsidaingjakkószuru** „Ez a szoftver visszafejlődött.” [Konoszofuto-va dzsidaingi jakkósiteiru.] ♦ **taikasuru** (elcsökevényesedik) „visszafejlődött civilizáció” [Taikasita bunmei] ♦ **taikószuru** „Az öregembernek visszafejlődött a teste.” [Ródzsin-va karadaga taikósita.] ♦ **taihoszuru** „A betegség miatt a beszédképessége visszafejlődött.” [Bjókide kaivanórjokuga taihositekita.]

**visszafejlődő** ♦ **gjakkótekina** ♦ **taihotekina**

**visszafekszik** ♦ **nenaszu**

**visszafelé** ♦ **usirokara** (hátról) „Próbáld meg visszafelé olvasni ezt a szót!” [Kono tango o usirokara jondemite!] ♦ **kaerigakeni** (útközben) „Visszafelé tejet vettem.” [Kaerigakenimiruku-o katta.] ♦ **kaerini** (visszafelé menet) „Visszafelé beugrottam a boltba.” [Kaerini miszeni jottekita.] ♦ **kaeri-va** „Visszafelé vonattal jöttem.” [Kaerih densade kita.] ♦ **gakumavarini** (forogva) ♦ **hantaihókóni** (ellenkező irányban) „Ez az óra visszafelé jár.” [Kono tokei-va hantaihókóni mavatteiru.] ♦ **visszafelé sült el uramenideru** „A terv visszafelé sült el.” [Keikaku-va uramenideta.] ♦ **visszafelé sült el gjakukókaninaru** „A reklám visszafelé sült el.” [Siemu-va gjakukókaninata.]

**visszafelé csavarás** ♦ **szakanedzsi**

**visszafelé elsülés** ♦ **kaeriucsi** „Fel akartam lökni az ellenfeletem, de visszafelé sült el, és engem löktek fel.” [Aite-o taoszóto omottara kaeri ucshiszareta.]

**visszafelé folyás** ♦ **gakurjú**

**visszafelé folyik** ♦ **gakurjúszuru** „Ez a folyó a torkolatnál dagálykor visszafelé folyik.” [Kono kava-va mancsoninaruto kakóno tokorode gjakurjúszuru.]

**visszafelé forgás** ♦ **gakuten**

**visszafelé forog** ♦ **gakutenszuru** „A fogaskerék visszafelé forgott.” [Haguruma-va gjakutensita.]

**visszafelé halad** ♦ **gjakkószuru**

**visszafelé haladás** ♦ **gjakkó**

**visszafelé járó** ♦ **hidarimavarino** „visszafelé járó óra” [Hidarimavarino tokei]

**visszafelé jön** ♦ **jútánszuru** „Vége az ünnepeknek, mindenki visszafelé utazik.” [Renkjúga ovarunode min-najútánsiteiru.]

**visszafelé jövő járattal** ♦ **orikaesibinde** „Az utasok nagy része a visszafelé jövő járattal visszajön.” [Dzsókjakuno taihanga ori kaesi binde modoru.]

**visszafelé jövők csúcsforgalma** ♦ **jútán-rassu**

**visszafelé mozgás** ♦ **taikó**

**visszafelé simogatás** ♦ **szakanade**

**visszafelé sül el** ♦ **uramenideru** „A terv visszafelé sült el.” [Keikaku-va uramenideta.]  
♦ **gjakukókaninaru** „A reklám visszafelé sült el.” [Siemu-va gjakukókaninata.]

**visszafelé vezető út** ♦ **kaerimicsi** ♦ **kiro**

**visszafizet** ♦ **kaiszaiszuru** „Visszafizeti az adósságát.” [Sakkin-o kaiszaiszuru.] ♦ **kanszaiszuru** (maradéktalanul visszafizet) „Visszafizette a házkölcsönét.” [Dzsútaturón-o kanszaisimasita.] ♦ **haraimodoszu** „Visszafizették az adómat.” [Zeikin-o harai modosita.]  
♦ **henkinszuru** „A bolt visszafizette a selejtes cikk vételárát.” [Miszze-va furjóhinno siharai-o henkinsita.] ♦ **henszaiszuru** „Az egész kölcsönt visszafizettem.” [Rón-o zengakuhenszaisita.] ♦ **hennószuru** „Visszafizette a jogtalanul kapott végkielégítést.” [Fuszeini uke totta taisokukin-o hennósite.] ◊ **apránként visszafizetés nasikuzusi** „Apránként visszafizetem a kölcsönömet.” [Sakkin-o nasi kuzusiniszuru.] ◊ **maradéktalanul visszafizet kanszaiszuru** „Maradéktalanul visszafizette a kölcsönt.” [Sakkin-o kanszaisita.] ◊ **nem fizet vissza fumitaoszu** „Nem fizette vissza a kölcsönét.” [Kare-va sakkin-o fumi taosita.]

**visszafizetendő összeg** ♦ **henszaigaku**

**visszafizetés** ♦ **kaiszai** ♦ **kanszai** (maradéktalan visszafizetés) „A házkölcsönöm visszafizetéséig még 10 év van hátra.” [Dzsútaturón-o kanszaimadeato dzsünendeszu.] ♦ **sókan** ♦ **haraimodosi** „Visszafizették az elmaradt kon-

cert jegyeinek árát.” [Csúsininattakonszátóno njúdzsókenno harai modosiga okonavareta.] ♦ **henkin** ♦ **henszai** ♦ **benszai** ♦ **benszaiszuru** ♦ **hennó** ◊ **késedelmes visszafizetés henszaicsien** ◊ **részleges visszafizetés varimodosi**

**visszafizetés határideje** ♦ **benszaikigen**

**visszafizetés helye** ♦ **benszaicsi**

**visszafizetési határidő** ♦ **henszaikigen**

**visszafizetés, miután egyenesbe jön** ♦ **suszzebarai** „Majd visszafizetem, ha egyenesbe jövök!” [Suszzebaraide onegaisimaszu.]

**visszafizetett összeg** ♦ **hennókin**

**visszafizeti a kölcsönt** ♦ **kari-o kaeszu** „Visszafizettem a kölcsönt a jótevőmnek.” [On-dzsinni kari-o kaesita.]

**visszafizeti a névértékét** ♦ **sókanszuru**

**visszafog** ♦ **osikaeszu** „Nem tudom visszafogni a lendületét.” [Aiteno ikioi-o osi kaeszenai.] ♦ **osikoroszu** (elfojt) „Visszafogta a gyűlöletét.” [Ken-o-o osi korosita.] ♦ **kiricumeru** „Visszafogott az étkezésre fordított pénzből.” [Sokuhi-o kiri cumeta.] ♦ **kenszeiszuru** „A futó visszafogta a másik versenyzőt.” [Szósa-va hokano szensu-o kenszeisita.] ♦ **szeszszuru** „Visszafogja a kiadásokat.” [Suppi-o szeszszuru.] ♦ **szeszszeszuru** „Visszafogom az étkezést.” [Sokudzsi-o szeszszesziteiru.] ♦ **dakitomeru** (átölelve) „Visszafogtam a másik emberre ráugrani készülő barátomat.” [Aiteni tobikakarótoszuru tomodaci-o daki tometa.] ♦ **cucusimu** „Fogd vissza magad!” [Mi-o cucusiminaszai.] ♦ **tebikaeru** „Visszafogták a beruházásokat.” [Szecubitósi-o tebikaeta.] ♦ **to-meru** (leállít) „A barátom vendégmunkás akart lenni, de én visszafogtam.” [Tomodaci-va dekaszegino sigoto-o sitagattaga, vatasi-va tometa.] ♦ **haneru** „Visszafogták a haszon egy részét.” [Riekino icsibu-o hanerareta.] ♦ **hikaeru** „Eddig visszafogtam magam, de mostantól megszólalok.” [Imamade hikaeteimasitaga, imakara iken-o nobetaito omoimaszu.] ♦ **jokusiszuru** (megakadályoz) „A rendőrség intézkedése visszafogta a bűnözést.” [Keiszacuno taiszaku-va hanzai-o jokusisita.] ♦ **jokuszeiszuru** (kordában tart) „A kamatemelés visszafogta a túlhevült gazdaságot.” [Riage-va kane-cusita keizai-o jokuszeisita.]

**visszafogás** ♦ **kinsin** „Ráparancsolnak, hogy fogja vissza magát.” [Kinsin-o meidzsirareru.] ♦ **tebikae** ♦ **jokusi** ♦ **jokuszei** ◊ **tevékenységek visszafogása szógjótansuku**

**visszafogja magát** ♦ **ga-o oszaeru** ♦ **szasihikaeru** „Visszafogtam az italozást.” [Osza-keno rjó-o szasi hikaeta.] ♦ **taigainiszuru** „Fogd vissza magad!” [Taigainisiro!]

**visszafoglal** ♦ **dakkaiszuru** „Visszafoglalták a légierő-támaszpontot.” [Kúgunkicsi-o dakkaisita.]

**visszafoglalás** ♦ **dakkai** „terület visszafoglalása” [Rjódono dakkai]

**visszafogott** ♦ **enrjogacsina** „visszafogott személyiség” [Enrjogacsina szeikaku] ♦ **otonasii** „visszafogott szín” [Otonasii iro] ♦ **kinjokutekina** ♦ **dzsimina** „visszafogott természet” [Dzsimina szeikaku] ♦ **sókjokutekina** „visszafogott vélemény” [Sókjokutekina iken] ♦ **sinmjóna** „visszafogott magatartás” [Sinmjóna taido] ♦ **cucusimibukai** „visszafogott viselkedés” [Cucusimi bukai furu mai] ♦ **cucumasii** ♦ **hikaemena** „Szeretem, hogy olyan visszafogott.” [Kanodzsono hikaemena taidoga szukideszu.] ♦ **hoszoboszotosita** „visszafogott tevékenység” [Hoszoboszotosita kacudó]

**visszafogottan** ♦ **ucsivani** ♦ **enrjogacsini** „Visszafogottan válaszol.” [Enrjogacsini kotareru.] ♦ **siorasiku** ♦ **dzsimini** ♦ **sókjokutekini** „Visszafogottan támogatta a jelenlegi helyzetet.” [Gendzsó-o sókjokutekini idzsisiteita.] ♦ **cucumasiku**

**visszafogott evés** ♦ **gensoku**

**visszafogottság** ♦ **enrjo** ♦ **kitan** ♦ **dzsimi** ♦ **sókjoku** ♦ **cucusimi** „Nem fogta vissza magát, amikor a vágyairól beszélt.” [Cucusimi-o vaszurete monohosigena koe-o ageta.] ♦ **hikaeme** „Visszafogottan viselkedik.” [Hikae meni furu mau.] ♦ **jokuszeisin**

**visszafojt** ♦ **oszaecukeru** „A kormány visszafojtotta a nép elégedetlenségét.” [Szeifu-va minsúno fuman-o oszaecuketa.] ♦ **oszaeru** „Visszafojtotta a könnyeit.” [Namida-o oszaeta.] ♦ **guttószaueru** „Visszafojtottam a dühömet.” [Ikari-o gutto oszaeta.] ♦ **koraeru** „Visszafojtotta a dühét.” [Ikari-o kotaeta.] ♦ **tomeru** „Tíz másodpercig visszafojtottam a lé-

legzetemet.” [Dzsúbjó kaniki-o tometa.] ♦ **nomikomu** „Visszafojtottam a mérgemet.” [Ikari-o nomi konda.] ♦ **nomu** „Könnyeimet visszafojtva feladtam.” [Namida-o nonde akirameta.] ♦ **hiszomeru** „Lélegzet-visszafojtva várt.” [Iki-o hiszomete matteita.] ◊ **lélegzet-visszafojtva iki-o cumete** „Lélegzet-visszafojtva néztem a mérkőzést.” [Iki-o cumete siai-o miteita.] ◊ **visszafojtja a lélegzetét iki-o tomeru** „Visszafojtotta a lélegzetét, nehogy észrevegyék.” [Hitoni kizukarenajóni iki-o tometa.]

**visszafojtja a dühét** ♦ **uppun-o oszaeru**

**visszafojtja a könnyeit** ♦ **namida-o nomu** „A szomorú hírt hallva visszafojtotta a könnyeit.” [Kanasiinjúszu-o kiite namida-o nonda.]

**visszafojtja a lélegzetét** ♦ **iki-o koraszu** „Lélegzet-visszafojtva meredtem a képernyőre.” [Eizó-o iki-o korasite micumeteita.] ♦ **iki-o koroszu** „Lábujjhegyen, lélegzet-visszafojtva mentem.” [Iki-o korosite cumaszakide aruita.] ♦ **iki-o cumeru** „Visszafojtott lélegzettel összpontosítottam a munkámra.” [Iki-o cumete sigotoni súcsúsita.] ♦ **iki-o tomeru** „Visszafojtotta a lélegzetét, nehogy észrevegyék.” [Hitoni kizukarenajóni iki-o tometa.] ♦ **iki-o nomu**

**visszafojtva** ♦ **kukutto** „Visszafojtva nevelt.” [Kukutto varatta.]

**visszafolyás** ♦ **gjakurjú**

**visszafordít** ♦ **kótaiszaszeru** „A gyógyszer visszafordította a betegséget.” [Kuszuri-va bjó-kino sinkó-o kótaiszaszeta.] ♦ **hikikaeszaszeru** „A határról visszafordítottak.” [Kokkjókara hiki kaeszaszerareta.]

**visszafordíthatatlan** ♦ **torikaesinocukanai** (jívátehetetlen) ♦ **hikagjakutekina** ♦ **fukagjakutekina**

**visszafordíthatatlan változás** ♦ **hikagjakuhenka** ♦ **fukagjakuhenka**

**visszafordítható** ♦ **kagjakutekina**

**visszafordul** ♦ **atomodoriszuru** „Visszafordult a javuló tendencia.” [Kaizenno keikóga atomodorisitesimatta.] ♦ **orikaeszu** „A vonat a pályaudvaron visszafordul.” [Densa-va táminaru ekide ori kaesimaszu.] ♦ **kótaiszuru** (visszavonul) „Visszafordult a globális felmelegedés.” [Csikjúondanka-va kótaisaita.] ♦ **hi-**

**kikaeszu** „A repülőgép visszafordult, mert szivárgott az üzemanyag.” [Hikóki-va nenrjómorode hiki kaesita.] ♦ **furikaeru** (hátrafordul) „Többször visszafordulva távolodott tőlem.” [Kare-va nandomo furi kaerinagara tózakatteita.] ♦ **furimuku** (hátrafordul) „A nő visszafordult, és adott egy pofont a molesztáló férfinak.” [Dzsoszzeiga furi muite csikanni hirateucsi-o sita.] ♦ **jútánszuru** (ellenkező irányba indul) „Az autó visszafordult.” [Kuruma-va jútánsita.]

**visszafordulás** ♦ **orikaesi** ♦ **tán** ♦ **tonbogaeri** „Végre sikerült utaznom, de rögtön vissza kellett fordulnom.” [Szekkaku rjokóni ittanonitonbo gaeridatta.] ♦ **jútán**

**visszafordulván** ♦ **orikaesi** „A vonat ezen az állomáson visszafordulván Tokióban megy.” [Kono densa-va tóekide ori kaesi tókjóikininarimaszu.]

**visszafogat** ♦ **gjakutenszaszeru** „Nem lehet visszafogatni az idő kerekét.” [Tokino nagare-o gjakutenszaszerukoto-va dekimaszen.]

**visszafúj** ♦ **fukikaeszu** „A szél visszafújta az ablakon kidobott szemetet.” [Madokara szutetagomi-o kazega fuki kaesita.]

**visszafutás** ♦ **furaibakku**

**visszagondol** ♦ **omoikaeszu** „Visszagondolva rájöttem, hogy nem is volt rossz választás.” [Omoi kaeszeba, varui szentakuside-va nakatta.] ♦ **kaiszószeru** „Visszagondolt a gyerekkori balesetére.” [Kodomono korono dzsiko-o kaiszósita.] ♦ **furikaeru** „Visszagondoltam az iskolai éveimre.” [Gakuszeidzsidai-o furi kaetata.]

**visszagondolás** ♦ **kaiszó**

**visszahagy** ♦ **todomeru** „A családját visszahagyva külföldre ment.” [Kazoku-o todomete gaikokuni itta.]

**visszahajlik** ♦ **szoru** „visszahajló ujjak” [Szotta jubi]

**visszahajózás** ♦ **kaikó**

**visszahajózik** ♦ **kaikószuru**

**visszahajt** ♦ **orikaeszu** „Visszahajtottam a ruha szélét.” [Jófukuno fucsi-o ori kaesita.] ♦ **kaeszu** „Visszahajtottam az ingujjamat.”

[Szode-o kaesita.] ♦ **takku-o toru** „Visszahajtottam a ruha derekából.” [Jófukunoveszutonitakku-o totta.] ♦ **modoszu** „Egy órát visszahajtottam az órát.” [Tokei-o icidzsikanmodosita.]

**visszahajtás** ♦ **orikaesi**

**visszahat** ♦ **eikjó-o ojoboszu** (kihat) „A dolgozók közérzete visszahat a munkájukra.” [Sainno manzokukan-va sigotoni eikjó-o ojoboszu.]

**visszahatás** ♦ **eikjó** (hatás) ♦ **szaiiki** ♦ **hanekeari** „kőolajárak visszahatása a fogyasztói árakra.” [Gen-jukakakuno sóhisabukka-e no hane kaeri] ♦ **hanszajó** (ellenhatás)

**visszaható** ♦ **szaikitekina**

**visszaható ige** ♦ **szaikidósi**

**visszaható igenem** ♦ **szaikitai**

**visszaható névmás** ♦ **szaikidaimeisi**

**visszahelyez** ♦ **modoszu** „Az alkalmazottat visszahelyezték vezetői pozíciójába.” [Sainno kanrisokuni modosita.]

**visszahelyezés** ♦ **fukusoku**

**visszahelyezési parancs** ♦ **fukusokumeirei**

**visszahív** ♦ **orikaesidenvaszuru** „Kérem, mondja meg neki, hogy hívjon vissza!” [Ori kaesi denvaszurujóni itte kudaszai.] ♦ **orikaeszu** „Visszahívtam a telefonálót.” [Denva-o ori kaesita.] ♦ **kakenaoszu** „Elfelejtettem visszahívni a barátomat.” [Tomodacsini kake naoszuno-o vaszureta.] ♦ **dzsisukaisúszuru** (selejtes árut) „Az autógyár 100 ezer kocsit hívott vissza.” [Dzsidósaméká-va dzsúmandaino kuruma-o dzsisukaisúsita.] ♦ **fukuinszuru** (sereget) „Visszahívták a sereget a frontról.” [Guntai-va szencsikara fukuinszareta.] ♦ **jobikaeszu** „Visszahívtak az előző munkahelyemre.” [Maeno sokubani jobi kaeszareta.] ♦ **jobimodoszu** „A vállalat, ahol azelőtt dolgoztam, visszahívtott.” [Maeno kaisani jobi modoszareta.] ♦ **rikóruszuru** „A selejtet visszahívták.” [Furjóhingarikóruszareta.]

**visszahívás** ♦ **kainin** ♦ **dzsisukaisú** (terméké) ♦ **sókan** (hazarendelés) ♦ **rikóru**

**visszahívási kampány** ♦ **rikóruundó**

**visszahódít** ♦ **ubaikaeszu** „Visszahódította a férjét a szeretőjétől.” [Furinaitekara otto-o ubai kaesita.] ♦ **dakkanszuru** „Visszahódította szerelmét.” [Koibito-o dakkansita.] ♦ **torimodoszu** „Visszahódította a barátnőjét.” [Vakaretagarufurendo-o tori modosita.] ◇ **tengertől visszahódított föld umetatecsi**

**visszahódítás** ♦ **dakkan** „terület visszahódítása” [Rjódono dakkan]

**visszahoz** ♦ **kaesitekuru** „A barátom visszahozta a kölcsönkért könyvet.” [Tomodacsi-va kariteita hon-o kaesitekita.] ♦ **tottekuru** „A kutya visszahozta az eldobott botot.” [Inu-va nageta bó-o tottekita.] ♦ **torimodoszu** „A hipnózis visszahozta az emlékezetét.” [Szaimindzsucude kioku-o tori modosita.] ♦ **hikimodoszu** „A beteget visszahoztuk a mániájából.” [Kandzsa-o mósókara hiki modosita.] ♦ **mottekaeru** „Visszahoztam a kocsit a szervizből.” [Kuruma-o sűrrijaszankara motte kaeta.]

**visszahozás a halálból** ♦ **kisikaiszei** „Az új igazgató visszahozta a halálból a vállalatot.” [Atarasi sacsó-va kisikaiszeino szaku-o kódzsita.]

**visszahőköl** ♦ **atozuszariszuru** „A ló visszahőkölt az akadály előtt.” [Uma-va sógaibucuo mite atozuszarisita.] ♦ **sirigomiszuru** „Visszahőköltem a sok munkától.” [Sigotono rjó-o mite sirigomisita.] ♦ **tadzsirogu** „Visszahőkölt a borzalmas látványtól.” [Szuszamadzsii kókeinítadzsiroida.] ♦ **ninoasi-omu** „Az ugródeszka előtt visszahőkölt.” [Dzsanpu daikara tobi komunoni nino asi-o fundesimatta.] ♦ **nokezoruru** „Megijedt, és visszahőkölt.” [Bikkurisite noke zotta.]

**visszahőkölés** ♦ **ninoasi**

**visszahull** ♦ **ocsitekuru** „A feldobott konfetti visszahullott.” [Ueni nageta kamifubukiga ocseitekita.]

**visszahúz** ♦ **ukabarenai** „Ha hibázol, az egész életedben visszahúz.” [Sippaisitara issóukabarenai.] ♦ **hikimodoszu** „Visszahúztam a pénzt az asztalról.” [Téburukara okane-o hiki modosita.] ♦ **hikkomeru** „Többször kinyújtotta a kezét az ételért, majd visszahúzta.” [Tabe mononi te-o nobasitari hikkometarisita.]

**visszahúzó** ♦ **taihotekina** „visszahúzó eszme” [Taihotekina sziszó]

**visszahúzódik** ♦ **kótaiszuru** „Az ellenség visszahúzódott a határtól.” [Teki-va kokkjókara kótaisita.] ♦ **komoru** „Visszahúzódott a lakásba.” [Ucsinikomotta.] ♦ **sirizoku** „Visszahúzódott a tenger.” [Umiga sirizoita.] ♦ **taiohiku** ♦ **hiku** „Visszahúzódott az ár.” [Sioga hita.] ♦ **hikkomu** „A kutya visszahúzódott a házába.” [Inu-va inugojani hikkonda.] ◇ **bánatosan visszahúzódik fuszagikomu** „Egész éven át bánatosan visszahúzódva élt otthonában.” [Icsinenkanzuto dzsitakude fuszagi kondeita.]

**visszahúzódó** ♦ **hikkomidzsian-na**

**visszahúzza marasztal** ♦ **oiszugaru** „Visszahúzza marasztalta a kedvesét.” [Szatteiku koibitoni oiszugatta.]

**visszaidéz** ♦ **kaiszószeru** „Visszaidéztem a látottakat.” [Mitakoto-o kaiszósita.]

**visszaigazít** ♦ **modoszu** „2 órát visszaigazítottam az órát.” [Tokei-o nidzsikan modosita.]

**visszaigazol** ♦ **uketottakoto-o siraszeru** „Kérem, igazolja vissza az üzenetemet!” [Meszszédzsi-o uke tottakoto-o siraszetekudaszai.] ♦ **kakuninso-o daszu** „A hotel visszaigazolta a foglalást.” [Hoteru-va jojakuno kakuninso-o dasita.] ♦ **kakuninszuru** „Az üzlet visszaigazolta a rendelést.” [Misze-va csúmonno kakunin-o sita.]

**visszaigazolás** ♦ **uketoricúcsi** ♦ **kakuninso** ♦ **kóteiótó** (IT) ♦ **dzsucúsó** (megrendelés visszaigazolása) ◇ **negatív visszaigazolás hiteiótó** (IT)

**visszaigénylés** ♦ **kanpusinkoku** (pl. adó-visszaigénylés)

**visszailleszt** ♦ **motonimodoszu** „A csontkovács visszaillesztette a csontot a helyére.” [Szeikocusi-va hone-o motoni modosita.]

**visszaimportál** ♦ **gjakujunjúszuru**

**visszaimportálás** ♦ **gjakujunjú**

**visszaír** ♦ **hendzsi-o kaku** „Nem írtam vissza.” [Hendzsi-o kakanakatta.]

**visszája** ♦ **ura** (szövegnek a visszája ↔ színe) „Visszájára vette fel az inget.” [Sacuno urato omote-o macsigaeta.]

**visszajár** ♦ **okaesidearu** „Tessék, visszajár 30 jen.” [Szandzsúenno okaesideszu.] ♦ **ocurigaderu** „Ebből nekem 100 jen visszajár.” [Korekara hjakuennoocuriga deru.] ♦ **kaeszubeki** „A kölcsön visszajár.” [Sakkin-va kaeszubekida.] ♦ **modoru** „A költözőmadarak visszajárnak az ősszel elhagyott fészükre.” [Vatari dori-va akini tobi tatta szuni modoru.]

**visszajára fordít** ♦ **uragaeszu** „Visszajára fordította a szőnyegét.” [Dzsútan-o uragaesita.]

**visszajára fordítás** ♦ **uragaesi**

**visszajára fordított megkülönböztetés** ♦ **gjakuszabecu**

**visszajára fordítva** ♦ **uragaesini** „Visszajára fordítva vettem fel a zoknit.” [Kucusita-o uragaesinihaita.]

**visszajára fordul** ♦ **uranikaeru** „A zokni a visszajára volt fordulva.” [Kucusita-va urani kaetta.]

**visszajárás** ♦ **kaesi**

**visszajáró** ♦ **okaesi** „ötszáz jen visszajáró pénz” [Gohjakuenno okaesi] ♦ **curi** „Visszajárót nem kapok?” [Curimoratteinaizo!]

**visszajáró aprópénz** ♦ **curiszen**

**visszajáról van** ♦ **uraomoteninaru** „Visszajáról van rajtad a póló!” [Tísacuga uraomoteninatteirujo!]

**visszajáró papírpénz** ♦ **curiszacu**

**visszajáró pénz** ♦ **ocuri** „Nem jön ki a visszajáró pénz az automatából.” [Dzsidóhanbaikikara ocuriga denai.]

**visszajátszás** ♦ **szaiszei** „Megnyomtam a videón a visszajátszás gombot.” [Bideono szaiszeibotan-o osita.]

**visszajátszik** ♦ **szaiszeiszuru** „Visszajátszottam a hangfelvételt.” [Rokuon-o szaiszeisita.]

**visszajelzés** ♦ **koe** „Elégedetlen visszajelzéseket kaptunk.” [Fumanno koegaagatteiru.] ♦ **tegotaе** „Jó visszajelzéseket kaptunk a felhasználóktól.” [Rijósano tegotaegajokatta.] ♦ **hankjó** „Semmiféle visszajelzést nem kaptunk a cikkkel kapcsolatban.” [Kidzsi-va nanno hankjómonakatta.] ♦ **fidobakku** „visszajelzés az ügy-

felektől” [Kokjakukaranofidobakku] ♦ **hendzsi** „Köszönöm a visszajelzést!” [Méruno ohendzsi arigatógozaimaszu.] ♦ **negatív visszajelzés** **negatibu-fidobakku** ♦ **pozitív visszajelzés** **podzsitibu-fidobakku**

**visszajelző** ♦ **indzszikétá**

**visszajön** ♦ **maimodoru** „A múlt héten feladott levél visszajött.” [Szensúdasita tegamigaposztoni mai modotta.] ♦ **modoru** „Visszajött a részvény árfolyama a mélypontról.” [Kabukava hikuszuidzsunkara modotta.]

**visszajövet** ♦ **kaeri** „Visszajövet végig lejtő van.” [Kaerihazutto kudari zakaga cuzukimaszu.]

**visszajövetel** ♦ **szairai**

**visszajut** ♦ **modoru** „Nem tudtam, hogyan juthatnék vissza oda, ahonnan jöttem.” [Dójatte kita tokoroni modoreruka vakaranakatta.]

**visszajuttat** ♦ **kangenszuru** „A vállalat a nyereséget osztalékként juttatta vissza a részvényeseinek.” [Kigjó-va rieki-o haimaszatosite kabunusini kangensita.]

**visszajuttatás** ♦ **kangen** „pontvisszajuttatásos vásárlási akció” [Pointo kangenszéru]

**visszakanyarodás** ♦ **jútán**

**visszakanyarodik** ♦ **motonimodoszu** „Visszakanyarodtam a témához.” [Hanasio motoni modosita.] ♦ **jútánszuru** „Az útke-reszterződésben visszakanyarodtam.” [Kószatende jútánsita.]

**visszakap** ♦ **kaesitemorau** „Visszakaptam a barátomtól a könyvemét.” [Tomodacsini karita hon-o kaesitemoratta.] ♦ **kangenszareru** „A kampány alatt visszakapnak 10 ezer jent.” [Kjanpénde icsiman enga kangenszareru.] ♦ **torimodoszu** „Visszakapta a pénzt.” [Okane-o tori modosita.]

**visszakapcsol** ♦ **cunaginaoszu** „Visszakapcsoltam a régi akkumulátort.” [Furuibatterí-o cunagi naosita.] ♦ **modoszu** (visszatesz) „Visszakapcsoltam a tévét az egyes csatornára.” [Terebi-o ih-csan-neruni modosita.]

**visszakapja a jogait** ♦ **fukkenszuru**

**visszakapja a kölcsönt** ♦ **sippegaesi-o kurau** „Az első félidőben veszített versenyzőtől



visszakaptam a kölcsönt.” [Zenhande makasita szensuni itaisippe gaesi-o kuratta.]

**visszakér** ♦ **kaesitemorau** „Visszakértem a barátomtól a kölcsönadott könyvemet.” [Tomodacsini kasiteageta hon-o kaesite moratta.]

**visszakérdez** ♦ **kikikaeszu** (kérdéssel válaszol) „Kérdésére visszakérdeztem, hogy ő mit gondol.” [Anata-va dó omoukato kiki kaesita.] ♦ **toikaeszu** „–És te, hogy gondold? – kérdeztem vissza.” [¶ Kimi-va dó omoimaszuka?] [¶] Toi kaesita.] ♦ **hanmonsuzu** „Visszakérdeztem, hogy ő, hogy gondolja.” [¶ Kimi-va dó omou] [¶] to hanmonsita.]

**visszakérdezés** ♦ **hanmon**

**visszakeres** ♦ **szakanobottesiraberu** „Visszakerestem a múlt évi újságokban ezt a hírt.” [Kjonenno sinbundekononjüszu-o szakanobotte sirabeta.]

**visszakerül** ♦ **kaeru** „Visszakerült a kölcsönadott könyv.” [Kasiteita hongka kaettekita.] ♦ **fukusokusuzu** „Visszakerültem a vállalathoz, ahová egy darabig nem jártam be.” [Kjúsokusiteita kaisani fukusokusita.] ♦ **fukkiszuru** „A régi tartomány visszakerült Japánhoz.” [Mukasino rjódoga nihonni fukkisita.]

**visszakerülés** ♦ **fukki**

**visszakézből** ♦ **tenokóde** „Visszakézből adott egy pofont.” [Teno kóde hirateucsi-o sita.]

**visszakezes ütés** ♦ **gjakuteucsi**

**visszakísér** ♦ **okuru** „A barátomat visszakísértem a kocsijához.” [Tomodacsi-o kurumamade okutta.]

**visszakozik** ♦ **iken-o tekkaisuzu** (megváltoztatja a véleményét) ♦ **mósikomi-o tekka-isuzu** (visszmondja az ajánlatot) „A vevő visszakozott.” [Kónjüsa-va mósi komi-o tekka-isita.]

**visszaköszön** ♦ **aizacu-o kaeszu** „Visszaköszöntem a gondnoknak.” [Kanrininni aizacu-o kaesita.]

**visszaköt** ♦ **cunaginaoszu** (visszakapcsol) „Visszakötöttem a vezetékét.” [Denszen-o cunagi naosita.] ♦ **muszubinaoszu** (újra megköt) „Visszakötöttem a cipőmet.” [Kucuhimo-o muszubi naosita.]

**visszakövetel** ♦ **haraimodosi-o jókjúszuru** (visszafizettet) „Visszakövetelte a foglalt.” [Tecukekinno harai modosi-o jókjúsita.] ♦ **henkjakujókjúszuru** „Visszakövetelte az ajándékot.” [Purezentono henkjakujókjúsita.]

**visszaküld** ♦ **oikaeszu** (visszazavar) „Visszaküldtem a vendéget.” [Okjaku-o oi kaesita.] ♦ **okurikaeszu** „Visszaküldtem a selejtes árut.” [Furjóhin-o okuri kaesita.] ♦ **kaeszu** „Visszaküldte a labdát.” [Bóru-o kaesita.] ♦ **szasimodoszu** „Visszaküldte az ügyet a helyi bíróságra.” [Dzsiken-o csihószaiabansoni szasi modosita.] ♦ **fukkiszaszuru** (regenerálódva) „Az orvos a beteget regenerálódva visszaküldte a társadalomba.” [Isa-va kandzsa-o sakaini fukkiszaszeta.] ♦ **henszósuzu** „Visszaküldtem az aláírt szerződést.” [Szain-o sita kejjakusorui-o henszósita.]

**visszaküldés** ♦ **henszó**

**visszaküldött könyv** ♦ **henpon**

**visszalendülés** ♦ **jurimodosi** „inga visszalendülése” [Furi kono juri modosi]

**visszalép** ♦ **kaidzsoszuru** „Szeretnék visszalépni a szerződéstől.” [Kejjaku-o kaidzsosita.] ♦ **kikensuzu** „A belázasodott versenyző visszalépett.” [Hacunecusita szensu-va kikensita.] ♦ **sirizoku** „Egy lépést visszaléptem.” [Ipposirizoita.] ♦ **taidzsinsuzu** „Visszalépésre kényszerítették az alapító igazgatót.” [Szógjósacsó-o taidzsinszaszeta.] ♦ **tetta-isuzu** „Visszalépett a választáson.” [Szenkjoszen-o tettaisita.] ♦ **te-o hiku** „Visszalépett a tárgyalásoktól.” [Kósókara te-o hiita.] ♦ **mósikomi-o kjangszerusuzu** „Az egyik vevő visszalépett.” [Hitori-va kónjúno mósi komi-o kjangszerusita.] ♦ **rikkóho-o dzsitaizuzu** „Az egyik jelölt visszalépett.” [Kóhosa-va rikóho-o dzsitaisita.]

**visszalépés** ♦ **kiken** „visszalépő versenyző” [Kikenszensu] ♦ **kótai** „előrehaladás és visszalépés” [Zensinto kótai] ♦ **dzsitaiz** ♦ **taidzsins** ♦ **matta** „Ebben a játékban nem lehet visszalépni!” [Konogémude matta-va nasida!]

**visszalépéshez való jog** ♦ **kaidzsoken**

**visszalépési díj** ♦ **kajjakukin** (szerződésbontás büntetése)

**visszaléptető billentyű** ♦ **kótaiki**

**visszalök** ♦ **osikaeszu** „Visszalöktem a kezét.” [Karenó te-o osi kaesita.] ♦ **osimodoszu** „Visszalökte a társa kezét.” [Aitenó te-o osi modosita.] ♦ **cukikaeszu** „A pénztáros visszalökte a hamis pénzt.” [Redzside gizósihei-o cuki kaeszareta.] ♦ **hanekaeszu** „Visszalökte a javaslatot.” [Teian-o hane kaesita.] ♦ **hanenokeru** „Visszalökte a selejtet.” [Furjóhin-o hanenoketa.] ♦ **haneru** „Visszalökte a selejtet.” [Furjóhin-o haneta.]

### visszalökés ♦ bakkurassu

**visszamarad** ♦ **inokoru** „A hadsereg a háború után is visszamaradt a megszállt területen.” [Guntai-va súszengomo szenkjosita tocsini inokotta.] ♦ **urenokoru** „Sok áru visszamaradt.” [Takuszan-no sóhinga ure nokotta.] ♦ **okureru** „Ez a gyerek visszamaradt a fejlődésben.” [Kono ko-va szeicsóga okureteiru.] ♦ **zanrjúszuru** (marad benne) „A gyümölcsön visszamaradt a permetszer.” [Kudamononi nójakuga zanrjúsiteita.] ♦ **torinokoszareru** „Visszamaradt a kora mögött.” [Kare-va dzsidaini torinokoszareta.]

### visszamaradás ♦ zanrjú

**visszamaradt anyag** ♦ **zansza** (szűrésnél)

**visszamaradt emlék** ♦ **nagori** „Semmilyen emlék nem maradt vissza abból a korból.” [Szono dzsidaino nagori-va nanimonai.]

### visszamaradt fejlődés ♦ hacuikuc sien

**visszamaradt hatás** ♦ **nagori** „Egy régi betegség visszamaradt hatása miatt köhögők.” [Kono szeki-va mukasino bjókinó nagorideszu.]

### visszamaradt üledék ♦ zanszai ♦ zansi

**visszamegy** ♦ **atomodoriszuru** „Visszamentem a pénztárcámért, amit otthon felejtettem.” [Oszaifu-o vaszurete ie-e atomodorisita.] ♦ **szainjúsaszuru** (régí vállalatához) ♦ **modoru** „Visszamentem az irodámba.” [Dzsimusicuni modotta.]

**visszamenőleg** ♦ **szakanobotte** „Három évre visszamenőleg kellett befizetnie az adóhátralékot.” [Szannenkan szakanobotte minózeikin-o haravanakerebanaranakatta.] ♦ **szokjúsíte** „Visszamenőleg kifizették a bért.” [Csingin-o szokjúsíte siharatta.] ♦ **évre visszamenőleg nenraino** „40 évre visszamenőleg idén nyáron

volt a legmelegebb.” [Kotosino nacu-va jondzúnénraino acuszadatta.]

**visszamenőleges** ♦ **kióniszakanoboru** „A törvények nem visszamenőleges érvényűek.” [Hóricu-va kióni szakanoboru kórjoku-va nai.] ♦ **szokjútékina** „visszamenőleges intézkedés” [Szokjútékina szocsi]

**visszamenőlegesen** ♦ **szokjútékini** „Visszamenőlegesen semmisnek nyilvánították az adásvételi szerződést.” [Baibaikéijaku-va szokjútékini mukóninata.]

### visszamenőleges hatály ♦ szokjúrjoku

**visszamenőleges jóslás** ♦ **szokjútékijog-en**

### visszamenőlegesség ♦ szokjú

### visszamenőleges törvény ♦ szokjúhó

**visszamenőleges törvénykezés tiltása** ♦ **hónofuszokjú**

**visszaminősít** ♦ **kakuszage-o szuru** (leminnősít) „Visszaminősíti az amerikai államkötvényeket.” [Beikokuszaino kakuszage-o szuru.]

### visszaminősítés ♦ kakuszage

**visszամոն** ♦ **kjanszeruszuru** „Visszամոն-tam a kérvényt.” [Mósi komi-o kjanszerusita.]

♦ **dzsitaizuru** (visszautasít) „A díjazott visszամոն-ta a díját.” [Dzsusósa-va só-o dzsitaizita] ♦ **cugegucsi-o szuru** (eljuttat) „Visszամոն-ta a főnökének a pletykát.” [Dzsó-sino uvaszabanasinicuite hon-ninni cuge gucsisita.] ♦ **torikeszu** „Visszամոն-ta az esküjét.” [Csikai-o tori kesita.] ♦ **hendzsósaszuru** (lemond) „Visszամոն-ták az olimpiát.” [Orin-pikku kaiszaiga hendzsósazareta.] ♦ **jameru** (töröl) „Visszամոն-tam az alkatrész megrendelését.” [Buhinno csúmon-o jameta.]

### vissza nem térés ♦ fuki

**vissza nem térülő költség** ♦ **szankukoszuto** (sunk cost) ♦ **maibocugenka**

**visszanéz** ♦ **kaerimiru** „Ne nézz vissza a múlt-ra!” [Kako-o kaeriminaide!] ♦ **mikaeszu** „Amikor visszanéztem, a nő már eltűnt.” [Mikaesitara kanodzsono szugataga kieta.]

### visszanézés ♦ mikaeri

**visszanyer** ♦ **ubaikaeszu** „A csapat visszanyerte a vezetést.” [Csímu-va rído-o ubai kaesi-

ta.] ♦ **dakkaiszuru** „Visszanyerte a bajnoki címet.” [Szensuken-o dakkaisita.] ♦ **dakkan-szuru** „Visszanyerte a bajnoki címet.” [Óza-o dakkansita.] ♦ **torinaoszu** „Visszanyertem az érőmet, és még egyszer vizsgázni mentem.” [Ki-o tori naositemó icsidosikenni csózsensita.] ♦ **torimodoszu** (visszaszerez) „Visszanyertem az önbizalmamat.” [Dzsisin-o tori modosita.] ♦ **naoszu** „Visszanyertem a jókedvemet.” [Kigen-o naosita.] ♦ **bankaiszuru** „Visszanyeri a becsületét.” [Meijo-o bankaiszuru.] ♦ **morikaeszu** „A színész visszanyerte népszerűségét.” [Ano hajjú-va ninki-o mori kaesita.] ◇ **erőnlét visszanyerése genkikaifuku**

**visszanyerés** ♦ **kaifuku** „egészség visszanyerése” [Kenkókaifuku] ♦ **dakkai** ♦ **dakkan** ♦ **bankai**

**visszanyeri a becsületét** ♦ **meijo-o kaifukuszuru** (lemossa a szégyenfoltot)

**visszanyeri a kedvét** ♦ **ki-o torimodoszu** „Visszanyert kedvvel nekiveselkedtem a munkának.” [Ki-o tori modosite sigotoni hagenda.]

**visszanyeri az eszméletét** ♦ **isiki-o kaifukuszuru** ♦ **isiki-o torimodoszu** „Az ájult ember visszanyerte az eszméletét.” [Sissinsita hito-va isiki-o tori modosita.] ♦ **ki-o torimodoszu** „Az ájult nő hamar visszanyerte az eszméletét.” [Sissinsita dzsoszei-va szugu ki-o tori modosita.]

**visszanyom** ♦ **osimodoszu** „Visszanyomtam az alkatrészt a helyére.” [Buhin-o osi modosita.]

**visszanyúlik** ♦ **szakanoboru** (visszavezethető) „Ez a szokás a 18. századig nyúlik vissza.” [Kono súkan-va dzsúhacsiszseikimade szakanoboru.]

**visszaolvas** ♦ **jomikaeszu** „Visszaolvastam a leírt szöveget.” [Kaita bun-o jomi kaesita.]

**visszaöltés** ♦ **kaesinui**

**visszapakol** ♦ **modoszu** „Amikor megpróbáltam visszapakolni a fiókba a holmit, nem fért bele.” [Hiki dasinimono-o modoszótositara hairanakatta.]

**visszapasszolás** ♦ **ritán-paszu**

**visszapattan** ♦ **baundoszuru** „A labda visszapattant a földről.” [Bóru-va dzsimenkarabaundosita.] ♦ **hanekaeru** „A labda visszapattant

a falról.” [Bóru-va kabekara hane kaetta.] ♦ **hanpacuszuru** „A részvény ára visszapattant.” [Kabuka-va hanpacusita.]

**visszapattanás** ♦ **baundo** ♦ **hazumi** ♦ **hanekaeri** „labda visszapattanása” [Bóruno hane kaeri] ♦ **hantó** „részvények visszapattanása” [Kabukano hantó] ♦ **hanpacu** „labda visszapattanása” [Bóruno hanpacu] ◇ **egy visszapattanás után van-baundode** „Egy visszapattanás után ütöttem el a labdát.” [Vanbaundode tama-o utta.]

**visszapattanás nélkül** ♦ **nó-baundode** „Visszapattanás nélkül kaptam el a labdát.” [Nó-baundode hocjúsita.]

**visszapattanó golyó** ♦ **kussonbóru**

**visszapattanó labda** ♦ **kussonbóru**

**visszapattint** ♦ **hanekaeszu** „A fal visszapattintotta a labdát.” [Kabe-va bóru-o hane kaesita.]

**visszapergetés** ♦ **furassubakku**

**visszapillant** ♦ **furassubakkuszuru** „Visszapillantottam a múltbeli emlékemre.” [Kakono kioku-o furassubakkusita.]

**visszapillantás** ♦ **furassubakku**

**visszapillantó tükör** ♦ **szaidomirá** (oldalsó) ♦ **bakkumirá** „Belenéztem a visszapillantó tükörbe.” [Bakkumirá-o nozoita.]

**visszapofázik** ♦ **hamukau** „A főnökök nem szeretik azokat, akik visszapofáznak.” [Dzsósi-va hamukau bukaga kiraideszú.]

**visszarak** ♦ **kaeszu** „Visszaraktam a könyvet az eredeti helyére.” [Hon-o motono basoni kaesita.] ♦ **modoszu** „Visszaraktam a könyvet a polcra.” [Hon-o tanani modosita.]

**visszáram** ♦ **gjakurjú**

**visszaránt** ♦ **hikimodoszu** „Visszarántottam a barátomat az útkereszteződésben.” [Kószaten-de tomodacsi-o hiki modosita.]

**visszarendeződik** ♦ **atomodoriszuru** „A fogszabályzás után sajnos visszarendeződtek a fogaim.” [Kjószeigoni hanarabiga atomodorisitesimatta.]

**visszaretten** ♦ **sirigomiszuru** „Visszaretten a bombakészítéstől.” [Bakudan-o cukurutoiukotoni sirigomisita.] ♦ **hekiekiszuru** „Vissza-

rettentem a véget nem érő munkától.” [Ovarinonai sigotoni hekiekisita.]

**visszariad** ♦ **itou** „Nem riadt vissza a rossz időtől, kifutott a tengerre.” [Akutenkó-o itovazu uminideta.] ♦ **sirigomisuru** „Visszariadtam az izmos férfitől.” [Kin-nikuotokoni sirigomisita.] ♦ **hirumu** „Nem riad vissza a veszélytől.” [Kare-va kikenni hirumanai.]

**visszariadás** ♦ **sirigomi**

**visszariadva** ♦ **tadzsitadzsito** „Az ellenség visszariadva meghátrált.” [Teki-va tadzsitadzsito atozuszarisita.]

**visszáru** ♦ **henkjakuhin** ♦ **henpin**

**visszarúg** ♦ **hanekaeru** (puska) „A puska a visszarúgott.” [Dzsú-va handódehane kaetta.]

**visszarúgás** ♦ **handó** „fegyver visszarúgása” [Dzsúno handó]

**visszarúgás nélküli fegyver** ♦ **muhandódzsu**

**visszarúgás nélküli löveg** ♦ **muhandóhó**

**visszás** ♦ **fugórina** (irracionális) „Ez a rendelet visszás.” [Kono hórei-va fugórida.]

**visszasiet** ♦ **tottekaeszu** „A sebből vér folyt, ezért visszasiettem a kórházba.” [Kizugucsikara csiga detanode bjóinni totte kaesita.]

**visszaszámlál** ♦ **kauntodaunszuru**

**visszaszámlálás** ♦ **kauntodaun** ♦ **bjójomí** „Megkezdtek a visszaszámlálást a rakéta kilövéséhez.” [Roketto hassano bjójomíga hadzsimatata.]

**visszaszámlálást kezd** ♦ **bjójominihairu** „A rakétaindítás előtt visszaszámlálást kezdtek.” [Rokettono hassano maeno bjójomini haita.]

**visszaszámlálást tart** ♦ **bjójomí-o szuru**

**visszaszámol** ♦ **gakuszanszuru** „A megbeszélte időpontból egy órát visszaszámolva indultam el otthonról.” [Jakuszokudzsikankara gakuszansite icsidzsikanmaeni ie-o deta.]

**visszaszámolás** ♦ **gakuszsan**

**visszaszerez** ♦ **ubaikaeszu** „Visszaszerezte a labdát.” [Bóru-o ubai kaesita.] ♦ **kaifukuszuru** „Az ország visszaszerezte a függetlenségét.” [Szo no kuni-va dokuricu-o kaifukusita.] ♦ **dakkaiszuru** „A csapat visszaszerezte az első

helyet.” [Csímu-va sui-o dakkaisita.] ♦ **dakkanszuru** „Visszaszerezte az elvesztett tartományt.” [Icsidousinatta rjóiki-o dakkansita.]

♦ **torikaeszu** „Visszaszereztem az ellopott órát.” [Nuszumareta tokei-o tori kaesita.] ♦

**torimodoszu** „Az üzlet visszaszerezte a kuncsaftokat.” [Misze-va kjakuasi-o tori modosita.]

**visszaszerzés** ♦ **dakkai** „hatalom visszaszerzése” [Kenrjokuno dakkai] ♦ **dakkan** „első hely visszaszerzése” [Suino dakkan] ♦ **elvesztett terület visszaszerzése** **sicsseikaifuku** ♦ **hírnév visszaszerzése** **omeihen-dzsó**

**visszaszívás** ♦ **szaikjúsú**

**visszaszívódás** ♦ **szaikjúsú**

**visszaszokik** ♦ **súkan-nimodoru** „A barátom visszaszokott a cigire.” [Tomodacsi-va matatabako-o szuu súkanni modotta.] ♦ **futatabinareru** „Visszaszokott az unalmas hétköznapokba.” [Boku-va futatabi taikucuna nicsidzsóni nareta.]

**visszaszól** ♦ **iikaeszu** „A barátom mondott valamit, és én visszaszóltam neki.” [Tomodacsi-ga nanika ittekitanode ii kaesita.] ♦ **koószuru** ♦ **kotoba-o kaeszu** „Udvariansan visszaszóltam.” [Teineini kotoba-o kaesita.] ♦ **indulatosan** **visszaszól** **kuttekakaru** „Amikor becsmérelték a munkáját, indulatosan visszaszólt.” [Kare-va sigoto-o kenaszarete kuttekakatta.]

**visszaszolgált** ♦ **kanpuszuru** „Visszaszolgáltatta az elkobzott vagyontárgyat.” [Ósúbukken-o kanpuszuru.] ♦ **henkanszuru** „A zsákmányt visszaszolgáltatták eredeti tulajdonosának.” [Rjakudacuhin-o motono sojúsani henkansita.]

**visszaszolgáltatás** ♦ **kanpu** ♦ **henkan**

**visszaszorít** ♦ **oszaeru** „A védőoltás visszaszorította a járvány terjedését.” [Jobószessu-va kanszenkakudai-o oszaeta.] ♦ **osikaeszu** „A rendőrség megpróbálta visszaszorítani a tömeget.” [Keiszacu-va gunsú-o osi kaeszótosita.] ♦ **kótaiaszzeru** „Visszaszorítottuk az ellenséget.” [Teki-o kótaiaszazeta.] ♦ **jokuszeiszuru** „A vállalat visszaszorította a túlmunkát.” [Kigjó-va zangjó-o jokuszeisita.]

**visszaszorítás** ♦ **jokuszei**

**visszaszorul** ♦ **taicsószeru** „A kommunizmus visszaszorult.” [Kjózsansugi-va taicsósita.] ♦ **jokuszeiszareru** (visszafogódik) „Visszaszorult a bűnözés.” [Hanzai-va jokuszeiszareta.]

**visszaszorulás** ♦ **taicsó**

**visszatáncol** ♦ **kangaenaoszu** (meggondolja magát) „Visszatáncolt a kormány, mégsem lesz adóemelés.” [Szeifu-va kangae naosite, zózei-o jameta.] ◇ **visszatáncolás** **hikkomi** „Ha már egyszer elvállaltam, nem lehet visszatáncolni.” [Hiki uketa idzsóhikkomigacukanai.]

**visszatáncolás** ♦ **hikkomi** „Ha már egyszer elvállaltam, nem lehet visszatáncolni.” [Hiki uketa idzsóhikkomigacukanai.]

**visszatáplálásos fék** ♦ **kaiszeiburéki**

**visszatapsolás** ♦ **ankóru** ♦ **kátenkóru**

**visszartart** ♦ **ositodomeru** „Lopni próbált, de valami visszartartotta.” [Manbikisijótositaga nanikaga kare-o ositodometta.] ♦ **gamanszeru** „Nem tudom már visszartartani a széket!” [Mókore idzsótoire-o gamandekimaszen!] ♦ **koraeru** „Nem tudtam visszartartani a vizeletemet, és bepisiltem.” [Njó-o taekirezuni morasitesimatta.] ♦ **szeisizuru** „A rohamrendőrség visszartartotta a tüntetőket.” [Kidótai-va demotai-o szeisisita.] ♦ **cunagitomeru** „Visszartartottam a szakítani akaró barátómet.” [Vakaretagatteiru kanodzso-o cunagi tometa.] ♦ **tebikaeru** „Visszartartották a kiszállásokat.” [Sukka-o tebikaeta.] ♦ **todomeru** (nem enged elmenni) „Az importárut visszartartották a vámon.” [Junjúhin-va zeikande tomerareta.] ♦ **tomeru** „Próbáltam visszartartani a könnyeimet.” [Namida-o tomejótosita.] ♦ **hikitomeru** „Visszartartottam a verekedni készülő barátomat.” [Aite-o nagurótosita tomodacsi-o hiki tometa.] ◇ **nem tudja visszartartani kindzsienai** (muszáj) „Nem tudtam visszartartani a nevetésemet.” [Varai-o kindzsi enakatta.] ◇ **visszartartódik** **tairjúszuru** (valahol) „A csomagot visszartartották a vámon.” [Kozucumi-va zeikanni tairjúsiteiru.]

**visszartartás** ♦ **szeisi** ♦ **tebikae**

**visszartartja a vizeletét** ♦ **njó-i-oszaeru** „Nagy nehezen visszartartottam a vizeletemet.” [Nantoka njó-i-oszaeta.]

**visszartartódik** ♦ **tairjúszuru** (valahol) „A csomagot visszartartották a vámon.” [Kozucumi-va zeikanni tairjúsiteiru.]

**visszartartott haszon** ♦ **rjúhorieki**

**visszartartott jövedelem** ♦ **rjúhosotoku**

**visszataszít** ♦ **osimodoszu** „Visszataszítottam a széket az asztal alá.” [Iszu-o cukueno sitani osi modosita.]

**visszataszító** ♦ **imavasii** „visszataszító látvány” [Imavasii kókei] ♦ **ijagarareru** „Melyik a legvisszataszítóbb munka?” [Mottomo ijagarareru sigoto-va nandeszuka?] ♦ **ijarasii** „emberek helyzetét kihasználó, visszataszító cselekedet” [Hitono jovamini cuke komu ijarasii kói] ♦ **kimivarui** „visszataszító ember” [Kimivarui hito] ♦ **kimocsinovarui** „visszataszító férfi” [Kimocsino varui otoko] ♦ **kimocsi-ivarui** „Ez a hányás visszataszító.” [Konogero-va kimocsi varui.] ♦ **súakuna** „visszataszító örökösödési vita” [Súakuna iszan-araszoi] ♦ **nikutarasii** „visszataszító arc” [Nikutarasii kao] ♦ **nikunikusii** „visszataszító szerep” [Nikunikusii akujaku] ♦ **hitozukinosinai** „visszataszító ember” [Hitozukinosinai otoko] ♦ **hinszóna** „visszataszító arc” [Hinszóna ninszó] ♦ **futametomirarenaijóna** „Visszataszító arca volt.” [Futameto mirarenaijóna kaodatta.] ♦ **minikui** (ocsmány) „visszataszító viselkedés” [Minikui kódó]

**visszateker** ♦ **dzsitenszademodoru** (biciklivel) „Visszatekertem a faluba.” [Dzsitensade murani modotta.] ♦ **hajamodosiszeru** „Visszatekertem az emlékeim filmjét.” [Dzsi-bunno kioku-o hajamodosisita.] ♦ **makimodoszu** (visszacsévé) „Visszatekertem a filmet.” [Eiga-o maki modosita.]

**visszatekercesel** ♦ **makimodoszu**

**visszatekerés** ♦ **hajamodosi** ♦ **makimodosi** „film visszatekerése” [Eigano maki modosi]

**visszatekint** ♦ **kaikoszeru** „Visszatekint a fiatalokára.” [Sónendzsidai-o kaikoszeru.] ♦ **kaerimiru** „Visszatekintettem a fiatal éveimre.” [Vakai dzsidai-o kaerimita.] ♦ **furikaette-miru** (hátratekint) „Visszatekintett az elmúlt 25 évre.” [Kakonidzsigo nen-o furi kaettemita.] ♦ **furikaeru** „Amint visszatekintettem, eltűnt a bicikli.” [Furi kaeruto dzsitenszaga kieteita.] ♦

**mikaeru** „Visszatekintve láttam, hogy mögöttem elájult egy ember.” [Mikaeruto hitoga taorete-ita.]

**visszatekintés** ♦ **kaiko** ♦ **kóko** (jövőből)

**visszatekintő bibliográfia** ♦ **szokjúsosi**

**visszatelepít** ♦ **kaeszu** „Visszatelepítették az állatot a vadonba.” [Dóbuco-o jaszeini kaesita.]

**visszatér** ① **modoru** „Visszatért a nyaralásról.” [Nacujaszumino rjókókara modotta.] ② **ki-**

**kanszuru** „Az úrszonda visszatért a Földre.”

[Tanszaki-va csikjúni modotta.] ③ **kaifuku-**

**szuru** (helyrejön) „Visszatért a jó idő.” [Ten-

iga kaifukusita.] ♦ **atomodoriszuru** „A téma

visszatért.” [Vadai-va atomodorisita.] ♦ **ka-**

**ikiszuru** „A lazac visszatér a folyóba, hogy ikrát

rakjon.” [Szake-va szanrannotameni kava-e to

kaikiszuru.] ♦ **kaerizaku** (újra aktív lesz) „A

színész visszatért.” [Hajjúga butaini kaeri za-

ita.] ♦ **kaeru** „Visszatért a kiindulási ponthoz.”

[Gentenni kaetta.] ♦ **kamubakkuszuru**

„Műlábát használva paralimpiai versenyzőként

látványosan visszatért.” [Giszoku-o cuketepar-

arinpikku szensutosite mikotonikamubakkusi-

ta.] ♦ **kininszuru** (hivatalába) „A kiküldetésen

dolgozó visszatért.” [Kaigaikinmusa-va kininsi-

ta.] ♦ **gjakumodoriszuru** „Visszatértünk oda,

ahonnan elindultunk.” [Furi dasini gjakumo-

дорисita.] ♦ **szainenszuru** „A környezetprob-

léma visszatért.” [Kankjómondai-va szainensi-

ta.] ♦ **tacsikaeru** „Visszatértem oda, ahon-

nan elindultam.” [Suppacutenni tacsikaetta.]

♦ **tacsimodoru** „Térjünk vissza a kiindulási

pontra, és gondoljuk újra!” [Gentenni tacsimo-

dorutte kangaetemijó!] ♦ **naoru** „Visszatért a

jókedvem.” [Kigenga naotta.] ♦ **fukkiszuru**

(regenerálódva) „Az egyszer már visszavonult

színész visszatért a színpadra.” [Ittanintaisita

hajjú-va butaini fukkisita.] ♦ **burikaeszu**

„Visszatért a hideg.” [Szamuszagaburi kaesi-

ta.] ♦ **maimodoru** „A tettest visszatért a tett

színhelyére.” [Han-nin-va hankógenbani mai

modotta.] ♦ **jútánszuru** „30 év elteltével

visszatértem szülővárosomba.” [Szandzsúnen-

burini furuszatoni jútánsita.] ◊ **élve vissza-**

**tér szeikanszuru** „Az úrhajós élve visszatért

a Földre.” [Ucsúhíkósi-va ucsúkara szeikansi-

ta.] ◊ **soha vissza nem térő matatonai**

„Ez egy soha vissza nem térő alkalom.” [Kore-va matato naicsanszuda.]

**visszatér a fővárosba** ♦ **kikjószeru** „Vissza kellett térnem a fővárosba.” [Kikjószerukotoni-natta.]

**visszatér a kerékvágásba** ♦ **kidónimodoru** „A két ország kapcsolata visszatért a rendes kerékvágásba.” [Rjókókuno kankei-va szeidszóna kidóni modotta.]

**visszatér a mezőgazdasághoz** ♦ **kinószuru**

**visszatér a világi életbe** ♦ **genzokuszuru**

**visszatér az iskolába** ♦ **fukugakuszuru**

„Betegség miatt hosszasan hiányzott, de ma

visszatért az iskolába.” [Bjókintome kjúgaku-

siteitaga kjókara fukugakusita.]

**visszatér az országba** ♦ **szainjúkokuszuru**

„Vissza szándékozik térni az országba?” [Szain-

júkokuszuru joteigaarimaszuka?]

**visszaterel** ♦ **modoszu** „Visszaterelte a birkákat a tanyára.” [Hicudzsi-o bakudzsoni modosita.]

**visszatérés** ♦ **atomodori** „Visszatért a bűn útjára.” [Hanzaino micsini atomodorisita.] ♦

**kaiki** ♦ **gaiszen** „háborús halottak hamvainak

visszatérése” [Szensisaikocuno gaiszen] ♦

**kaesi** ♦ **kaerizaki** „visszavonult úszó vissza-

térése” [Intaisita szensuno kaeri zaki] ♦ **ka-**

**mubakku** ♦ **kikan** ♦ **kikoku** (hazautazás az

országába) „Jó utat kívánok a visszatéréshez!”

[Budzsina gokikoku-o inorimaszu.] ♦ **kinin**

(hivatalába) ♦ **gjakumodori** ♦ **szaikei** „A szí-

nész visszatért a színpadra.” [Hajjú-va butai-

e no szaikei-o hakatta.] ♦ **szairai** ♦ **fukki** ♦

**modori** ♦ **modorukoto** ◊ **élve visszatérés**

**szeikan**

**visszatérés a fővárosba** ♦ **kikjó** „Elindultam, hogy visszatérjek a fővárosba.” [Kikjóno toni cuita.]

**visszatérés a hazájába** ♦ **szokokufukki**

**visszatérés a köznépi társadalomba** ♦ **gezan**

**visszatérés a mezőgazdasághoz** ♦ **kinó**

**visszatérés a rendes kerékvágásba** ♦ **fukucsó** „A termelés lassan visszatér a rendes ke-

rékvágásba.” [Szeiszan-va jaja fukucsókeikó-niaru.]

**visszatérés a színészethez** ♦ **butaifukki**

**visszatérés a világi életbe** ♦ **genzoku**

**visszatérés az iskolába** ♦ **fukugaku**

**visszatérés az országba** ♦ **szainjúkoku**

**visszatérésben reménykedik** ♦ **szaiki-o kiszeru** „A versenyző a csonttörés helyrejöve után a visszatérésben reménykedett.” [Szensu-va koszszecukaifuku gono szaiki-o kisita.]

**visszatérési érték** ♦ **modoricsi** (IT) „függvény visszatérési értéke” [Kanszúno modori csi]

**visszatérít** ♦ **kanpuszuru** „Visszatérítette a túlfizetést.” [Csókagaku-o kanpusita.] ♦ **haraimodoszu** „Az utazási költséget visszatéríteték.” [Kócuhi-va harai modoszareta.] ♦ **modoszu** „Ez az intézkedés visszatéríti a gazdaságot a növekedési pályára.” [Kono szeiszaku-va keizai-o szeicsókidóni modoszu.] ♦ **varimodoszu** „Visszatéríti a javítási díj egy részét.” [Súridaikinno icsibu-o vari modoszu.]

**visszatérítés** ♦ **kanpu** ♦ **haraimodosi** ♦ **ribéto** ♦ **varimodosi** ♦ **adó-visszatérítés** **zeikin-nokanpu** ♦ **részleges visszatérítés** **varimodosi** „forgalmi adó részleges visszatérítése” [Sóhizeino vari modosi] ♦ **vámvisszatérítés** **kanzainoharaimodosi** ♦ **vámvisszatérítés** **kanzeiharaimodosi**

**visszatérítési kérelem** ♦ **kanpusinkoku**

**visszatérítés megemelt összege** ♦ **kanpu-kaszankin**

**visszatérített adó** ♦ **kanpuzei**

**visszatérített összeg** ♦ **kanpukin** ♦ **haraimodosikin** ♦ **varimodosikin**

**visszatér munkahelyére** ♦ **kininszuru** „Áttelezés után alig egy évre, visszatértem a tokiói munkahelyemre.” [Tenkinkara icsinenkantarazude tókjóni kininsita.]

**visszatérő** ♦ **kaikiszei** „visszatérő reuma” [Kaikiszeiri macsi] ♦ **kikansa** (ember)

**visszatérő beteg** ♦ **szairaikandzsa**

**visszatérő dallam** ♦ **téma-mjúdzsikku**

**visszatérő egység** ♦ **kikankapuszeru** (úr-technikai)

**visszatérő láz** ♦ **kaikinecu** ♦ **szaikinecu**

**visszatérve az eredeti témához** ♦ **kanvakjúdai**

**visszatesz** ♦ **modoszu** „Visszatettem a ceruzát a tolltartóba.” [Enpicu-o fudebakoni modosita.]

**visszatetsző** ♦ **ijana** „Visszatetszőnek tartom az ápolatlanságot.” [Fukecu-va ijada.] ♦ **teiszaigavarui** „Visszatetsző, ha egy férfi nyilvánosan kiabál a feleségével.” [Hitomaede cumanokoto-o donarunante teiszaiga varui.] ♦ **buzamana** „Nem akartam, hogy lássák a visszatetsző alakomat.” [Buzamana szugata-o mirarerunoga ijadatta.] ♦ **migurusii** „Visszatetsző dolog mindig kifogásokat keresni.” [Ii vakebakariszuru-va migurusii.] ♦ **mittomonai** „A korrupt politikussal visszatetsző.” [Osokuszuru seidzsika-va mittomonai.]

**visszatiszteleg** ♦ **tóreiszeru**

**visszatisztelgés** ♦ **tórei**

**visszatromfol** ♦ **szakanedzsi-o kuravaszeru** „Visszatromfoltam a vádaskodására.” [Karenno uttaeni szakanedzsi-o kuravaszeza.]

**visszatromfolás** ♦ **szakanedzsi**

**visszatükröz** ♦ **ucusidaszu** „A tó vize visszatükrözte a természetet.” [Mizúmino szuimenni sizenga ucusi daszareteiru.] ♦ **ucuszu** „A víz visszatükrözte a holdat.” [Szuimenni cukiga ucuszareteita.] ♦ **han-eiszuru** „Ez a módosító javaslat visszatükrözi a nép véleményét.” [Kono kaiszeian-va kokuminno iken-o han-eiszuru.] ♦ **hanszeiszaszeru** „A termékeinkben visszatükrözzük a fogyasztók igényeit.” [Kokjakunizu-o szeihinni hanszeiszaszeru.]

**visszatükröződés** ♦ **han-ei**

**visszatükröződik** ♦ **ucuru** „Az ablaküvegen visszatükröződött a napfény.” [Madogaraszeni tajjóno hikariga ucutteita.] ♦ **han-eiszareru** „A Hold visszatükröződik a tó vizén.” [Cukiga mizúmino szuimenni han-eiszareteiru.]

**visszatüzel** ♦ **ószenszuru**

**visszatüzelés** ♦ **ószen**

**visszaugrás** ♦ **hanekaeri** „lezuhant árfolyam visszaugrása” [Gerakusita szóbano hane kaeri] ♦ **furassubakku**

**visszaút** ♦ **atomodori** „Nincs visszaút.” [Atomodori-va dekinai.] ♦ **kiro** ♦ **fukuro** ♦ **modorumicsi** „Innen nincs visszaút.” [Kokokara-va modoru micsi-va nai.] ♦ **ritán-paszu** ◇ **nincs visszaút norikakattafune**

**visszaútal** ♦ **szasimodoszu** „Eltörölte az ítéletet, és visszaútalta az ügyet a bíróságra.” [Hankecu-o tori kesi, dzsiken-o szasi modosita.]

**visszaútalás** ♦ **zenpósóó** (anafóra) „visszaútalás és előreutalás” [Zenpósóóto kóhóóó]

**visszaútasít** ① **kotovaru** „Még egyszer sem utasította vissza a kérését.” [Karenó tanomi-o icsidomo kotovattakotoganakatta.] ② **kobamu** „Visszaútasítottam az ajánlatot.” [Teian-o kobanda.] ③ **kjakkasuru** „Visszaútasították a vízumkérelmemet.” [Bizano sinszei-va kjakkaszaretá.] ④ **hiteiszuru** (tagad) „Visszaútasítottam a rágalmat.” [Hibócsúó-o hiteisita.] ⑤ **furu** „Visszaútasította a szerelmi vallomást tett udvarlóját.” [Kokuhakusitekureta aite-o futta.] ♦ **issúszuru** „Visszaútasították a javaslatot.” [Teian-va issúszaretá.] ♦ **osimodoszu** „Visszaútasította a kenőpénzt.” [Vairo-o osi modosita.] ♦ **kihiszuru** „Visszaútasította az esküdtet.” [Szaiban-in-o kihisita.] ♦ **kjozecuszuru** „Visszaútasította a követelésemet.” [Jókjú-o kjozecusita.] ♦ **kjohiszuru** (megvétel) „Kereken visszaútasították a javaslatot.” [Teian-va kippari kjohiszaretá.] ♦ **ketobaszuru** „Visszaútasították a kérésemet.” [Bokuno jókjú-va ketobaszaretá.] ♦ **dzsiszuru** „Visszaútasította a jelölést.” [Szuizen-o dzsisita.] ♦ **dzsitaizuru** „Visszaútasította a kérvényt.” [Mósi ire-o dzsitaizita.] ♦ **sazecuszuru** „Visszaútasította a követelést.” [Jókjú-o saze-cusita.] ♦ **sirizokeru** „Visszaútasítottam a kérését.” [Karenó jókjú-o sirizoketa.] ♦ **siri-ó mukeru** „Visszaútasította a meghívásomat.” [Kanodzo-va bokuno szaszoini siri-ó muketa.] ♦ **cuppaneru** „Visszaútasítottam a követelést.” [Jókjú-o cuppaneta.] ♦ **nagaszu** „Visszaútasították a törvényjavaslatot.” [Hóán-o nagasita.] ♦ **haneru** „Visszaútasították a követelést.” [Jókjú-o haneta.] ◇ **gondolkodás nélkül visszaútasít** **atamakarahiteiszuru** „Gondolkodás nélkül visszaútasítottam a javaslatát.” [Karenó teian-ó atamakara hiteisita.]

◇ **kereken elutasít keru** „Kereken elutasítottam a kérését.” [Jókjú-ó ketta.]

**visszaútasítás** ♦ **kihi** „bíró visszaútasítása” [Szaibankanno kihi] ♦ **kjakka** ♦ **kjozecu** ♦ **kotovari** „meghívás visszaútasítása” [Sótáino okotovari] ♦ **dzsítai** ♦ **negaiszage** ♦ **fusócsi** ♦ **bocu** „Visszaútasították a kéziratot.” [Genkó-va boh-ninata.] ◇ **egyenes visszaútasítás** **hidzsideppó** „Egyenesen visszaútasítottam a kérést.” [Jókjúni hidzsideppó-o kuvaszeta.] ◇ **udvarias visszaútasítás** **sazecu**

**visszaútasított javaslat** ♦ **haián**

**visszaútasítva** ♦ **okotovari**

**visszaútasítási engedély** ♦ **szainjúkokukjoka**

**visszaútasít** ♦ **kaeru** „Vonattal visszaútasítottam Tokióba.” [Densade tókjóni kaeta.]

**visszaüt** ♦ **ucsikaeszuru** „Visszaütötte a teniszlabdát.” [Teniszubóru-o ucsi kaesita.] ♦ **nagurikaeszuru** „Egy férfi megütött, és én visszaütöttem.” [Otokoni nagurare naguri kaesita.]

**visszaütés** ♦ **kakuszeiiden** (ősre) ♦ **szenzogaeri** (ősre) ♦ **búmerankóka**

**visszaütés az ősökre** ♦ **kakuszeiiden** ♦ **szenzogaeri**

**visszavág** ♦ **iikaeszuru** „Visszavágtam a kritikára.” [Hihan-ó ii kaesita.] ♦ **issi-ó mukuiru** „A baseballcsapat hazafutással visszavágott.” [Csímu-va hómurande issi-ó mukuita.] ♦ **ósúszuru** ♦ **ószenszuru** „Ütéssel vágott vissza.” [Pancside ószensita.] ♦ **kirikaeszuru** ♦ **szakanedzsi-ó kuravaszeru** „A politikus visszavágott a riporternek.” [Szeidzsika-va kisani szakanedzsi-ó kuravaszetá.] ♦ **sikaeszuru** (megbósszul) „Szeretnék visszavágni neki.” [Karení sikaesisitái.] ♦ **sippegaeszuru** ♦ **szecudzszoku-ó hatásu** (lemossa a szégyent) „A vesztes csapat visszavágott.” [Jaburetacsímu-va szecudzszoku-ó hatásita.] ♦ **szecudzszoku-ó haraszuru** „A döntőben visszavágott az ellenfelének.” [Kessóde jabureta aiteni szecudzszoku-ó harasita.] ♦ **hanbaku-szuru** „Azzal vágott vissza, hogy nincs tudományos alapja az állításának.” [Kjódzsucuni kagakutekina konkjogánaito hanbakusita.] ♦ **hanronszuru** (cáfol) „A vitapartnerre visszavágott.”



[Ronszóaite-va hanronsita.] ♦ **jarikaeszu** „Ha megvernek, vágj vissza!” [Jararetarajari kaesze!] ♦ **kivéd és visszavág kirikaeszu** „Az ellenfele fogását kivédve visszavágott, és leszorította.” [Aiteno vaza-o kiri kaesite oszae konda.]

**visszavágás** ♦ **issi** ♦ **ósú** ♦ **ószén** ♦ **kaikotoba** ♦ **kaeriucsi** ♦ **katakiucsi** ♦ **kirikaesi** (harcban) „Mindig frappánsan visszavág a kritikára.” [Hihanno kiri kaesigaumai.] ♦ **sikaesi** ♦ **sippegaesi** ♦ **szecudzoku** ♦ **hanron** ♦ **ribendzsi** ♦ **ügyes visszavágás szakanedzsi**

**visszavágó mérkőzés** ♦ **szecudzszokuzen** ♦ **fukusúszén** ♦ **ritán-macscsi**

**visszavált** ♦ **szaikókanszuru** (újra átvált) ♦ **sókanszuru** (visszafizeti a névértékét) „Visszaváltja a kötvényt.” [Szaiken-o sókanszuru.] ♦ **haraimodoszu** (visszafizet, visszafizettet) „Visszaváltottam a repülőjegyet.” [Kókúken-o harai modosita.] ♦ **henkjakuszuru** (pl. üres üvegeket) „Visszaváltottam az üres üvegeket.” [Karanobin-o henkjakusita.] ♦ **henkinszuru** (pénzt ad érte) „Visszaváltottam az üres üvegeket.” [Aki binde henkinsitemoratta.] ♦ **henpinszuru**

**visszaváltás** ♦ **sókan**

**visszaváltás határideje** ♦ **sókankigen**

**visszaváltási jog** ♦ **ukemodosiken**

**visszaváltási jog elvesztése** ♦ **ukemodosikenzósicu** (kiváltási jog elvesztése)

**visszaváltható** ♦ **riszaikuruno** „Ez az üveg visszaváltható.” [Kono bin-va riszaikurudeszu.]

**visszaváltozik** ♦ **modoru** „Mózes botja kígyóvá változott, majd visszaváltozott bottá.” [Mószeno cue-va hebini kavari, szosite cueni modorimasita.]

**visszavár** ♦ **kaettekurunoo-tanosiminisiteiru** „Az ősszel délre költözött golyákat tavasszal visszavárjuk.” [Akiní minamini vatattakónotoriga haruni kaettekurunoo-tanosiminisiteiru.]

**visszavásárlás** ♦ **kaimodosi** ♦ **részvényvisszavásárlás** **kabunokaimodosi** ♦ **sajátrészvényvisszavásárlás** **dzsisakabunokaimodosi**

**visszavásárlási érték** ♦ **kajakuharaimodosikin**

**visszavásárol** ♦ **kaimodoszu** „Visszavásároltam a múlt hónapban eladott részvényemet.” [Szengecuutta kabu-o kai modosita.]

**visszaver** ♦ **ucsiharau** „Visszaverte az ellenséget.” [Tekigun-o ucsi haratta.] ♦ **oikaeszu** „Visszavertük a támadó ellenséget.” [Szemetekita teki-o oi kaesita.] ♦ **osimodoszu** „Visszaverte a francia sereget.” [Furanszu gun-o osi modosita.] ♦ **gekitaizuru** „Visszavertük az ellenséget.” [Teki-o gekitaista.] ♦ **sirizokeru** „Visszaverte a támadást.” [Kógeki-o sirizoketa.] ♦ **terikaeszu** „A hómező visszaverte a nap fényét.” [Szecugen-va tajjóno hikari-o teri kaesiteita.]

**visszaverődés** ♦ **hansa** „hang visszaverődése” [Otono hansa] ♦ **diffúz visszaverődés** **ranhansa** ♦ **szórt visszaverődés** **ranhansa**

**visszaverődési képesség** ♦ **hansaricu**

**visszaverődési szög** ♦ **hansakaku**

**visszaverődik** ♦ **hansaszuru** „Az aranypénzen visszaverődött a fény.” [Kinkókani hikariga hansasita.]

**visszavert fény sugar** ♦ **hansakószén**

**visszavert hullám** ♦ **hansaha** „beeső hullám és visszavert hullám” [Njúshahato hansaha]

**visszavesz** ♦ **torikaeszu** „Visszavette az elvesztett területet.” [Ubvareta rjóiki-o tori kaesita.] ♦ **hikitoru** (magához vesz) „A gyártó visszavette a megmaradt árut.” [Szeizósa-va ure nokotta sóhin-o hiki totta.]

**visszavet** ♦ **nagekaeszu** (visszadob) „Visszavetette a követ.” [Isi-o nage kaesita.] ♦ **modoszu** „A kormány politikája 30 évnnyit visszavetette az országot.” [Szeifuno siszaku-va kuni-o szandzsúnenmaeni modosita.]

**visszavétel** ♦ **torikaesi**

**visszavezet** ♦ **szuironszuru** „Az eredményből visszavezette az okokat.” [Kekakara genin-o szuionsita.] ♦ **tadoru** „A családfáját visszavezette a XVIII. századig.” [Kakei-o dzsúhacsiszseikimade tadotta.] ♦ **modoszu** „Visszavezette a lovat az istállóba.” [Uma-o umagojani modosita.] ♦ **belső okokra visszavezet-**

**hető naiinszei** „belső okokra visszavezethető idegbetegség” [Naiinszeiszeisimbjō]

### visszavezetés ♦ szuiron

**visszavezethető** ♦ **szakanoboru** „Ez a szokás a múlt századig visszavezethető.” [Kono sūkan-va zenszeikimade szakanoboru.]

**visszavisz** ♦ **kaeszu** „Visszavittem a kölcsönzött könyvet.” [Kariteita hon-o kaesita.] ♦ **gjakujusucuszuru** „Visszavitték a technológiát Amerikába.” [Beikokuni gidzsucu-o gjakujusucusita.] ♦ **curemodoszu** „Visszavitték az elveszett gyereket a szüleihez.” [Maignoninata kodomo-o ojamotoni cure modosita.] ♦ **henpinszuru** „Visszavittem a selejtes inget.” [Furjóhinnosacu-o henpinsita.]

**visszavon** ♦ **tekkaiszuru** „Visszavonom azt, amit az előbb mondtam.” [Zengen-o tekkaisimaszu.] ♦ **tessúszaszzeru** (csapatokat) „Visszavonták a csapatokat az országból.” [Guntai-o kunikara tessúszaszeta.] ♦ **torikeszu** (eltöröl) „Visszavontam a tranzakciót.” [Torihihi-o tori kesita.] ♦ **toriszageru** „Visszavonta a javaslatát.” [Teian-o tori szageta.] ♦ **hakiszuru** (eltöröl) „A bíróság visszavonta az elsőfokú ítéletet.” [Szaiban-va issin-o hakisita.] ♦ **hikiszageru** „Visszavontam a javaslatot.” [Teian-o hiki szageta.] ♦ **hikkomeru** „Visszavonta a lemondását.” [Dzsihjó-o hikkometa.] ♦ **hirugaeszu** „Visszavonta a vallomását.” [Dzsihaku-o hirugaesita.] ♦ **visszavonás torikesi** „Visszavonom, amit az előbb mondtam!” [Szakki ittano-va tori kesi!]

**visszavonás** ♦ **tekkai** „nyilatkozat visszavonása” [Hacugenno tekkai] ♦ **torikesi** „Visszavonom, amit az előbb mondtam!” [Szakki ittano-va tori kesi!] ♦ **toriszage** „javaslat visszavonása” [Teianno tori szage] ♦ **negaiszage** ♦ **haki** „ígéret visszavonása” [Jakuszokuno haki] ♦ **rórubakku** „softverfrisítés visszavonása” [Szofuto-appudétonórubakku]

**visszavonhatatlan** ♦ **torikeszenai** (eltörölhetetlen) „visszavonhatatlan megjegyzés” [Tori keszenai sicugen]

### visszavonható ♦ torikeszeru

**visszavonó hadművelet** ♦ **makikaesiszakuszen**

**visszavonul** ① **kótaiszuru** „A dagály visszavonult.” [Sio-va kótaisita.] ② **intaiszuru** „A sportoló visszavonult.” [Szensu-va intaisita.]

③ **hikiszageru** „Visszavonult a politikai életből.” [Szeikaikara hiki szagatta.] ④ **hiku** „Visszavonult az ár.” [Mizuga hiita.] ♦ **atoehiku** ♦ **inkjoszuru** „A katona 45 éves korában visszavonult.” [Heisi-va dzsúgószaide inkjosita.] ♦ **kakureru** „A remete visszavonult a hegyek közé.” [Szen-nin-va jamani kakureta.] ♦ **gejaszuru** ♦ **gen-eki-o sirizoku** „A sportoló visszavonult.” [Szensu-va gen-eki-o sirizoita.] ♦ **sirizoku** „Az ellenség visszavonult.” [Tekiga sirizoita.] ♦ **daiiszszen-o sirizoku** „Szülés miatt visszavonult a munkájából.” [Suszszennotame sigotono daiiszszen-o sirizoita.] ♦ **taikjakuszuru** „A sereg visszavonult a hadszíntérről.” [Guntai-va szentócsitenkara taikjakusita.] ♦ **taidzsinszuru** „A hadsereg visszavonult.” [Guntai-va taidzsinsita.] ♦ **taicsószeru** „A populizmus hulláma visszavonult.” [Popjurizumuno nami-va taicsósiteiru.] ♦ **tessúszuru** „A sereg visszavonult a hadszíntérről.” [Guntai-va szencsikara tessúsa.] ♦ **tettaiszuru** (kivonul) „A katonák visszavonultak.” [Guntai-va tettaisita.] ♦ **haitaiszuru** ♦ **hikikomoru** „Visszavonultam vidékre.” [Inakani hikikomotta.] ♦ **butai-o sirizoku** (színész) „A színész visszavonult.” [Hajjú-va butai-o sirizoita.] ♦ **mi-o hiku** „65 évesen visszavonult.” [Rokudzsúgószaide sigotokara mi-o hiita.] ♦ **ritaiszuru** ♦ **ritajszuru** „visszavonult veresnyező” [Ritajisita szensu] ♦ **önkéntesen visszavonul jútaiszuru** „Szeretném, ha az öreg képviselők önkéntesen visszavonulnának.” [Kóreigiinni jútaisitemoraitai.] ♦ **teljesen visszavonul szótaikjakuszuru** „A hadsereg teljesen visszavonult.” [Gun-va szótaikjakusita.]

### visszavonul a hegyek közé ♦ jamagomoriszuru

**visszavonul a politikai életből** ♦ **szeikai-o sirizoku** „A választási vereség után visszavonult a politikai életből.” [Szenkjonu jabure szeikai-o sirizoita.]

**visszavonulás** ♦ **inkjo** ♦ **intai** ♦ **inton** „Visszavonultan él.” [Intonszeikacu-o okuru.] ♦ **geja** ♦ **kótai** ♦ **taikjaku** ♦ **taidzsín** „sereg visszavonulása” [Guntaino taidzsín] ♦ **tai-**

**csó** ♦ **tessú** ♦ **tettai** (kivonulás) ♦ **haitai** ♦ **ritaija** ◇ önkéntes visszavonulás **jútai**

**visszavonulás a hegyek közé** ♦ **jamagomori**

**visszavonulás ideje** ♦ **hikigiva** „A sportolónak fontos, hogy mikor kell végleg visszavonulnia.” [Szupócu szensu-va hiki givaga kandzsinda.]

**visszavonulási parancs** ♦ **tettaimeirei**

**visszavonulási útvonal** ♦ **tairo** „Elvágtuk az ellenség visszavonulási útvonalát.” [Tekino tairo-o tatta.]

**visszavonulásra készítet** ♦ **sirizokeru** „Visszavonulásra készítette az ellenséget.” [Tekigun-o sirizoketa.]

**visszavonuló életfelfogás** ♦ **tonszeisugi**

**visszavonultan él** ♦ **inszeiszuru** „Vidéken szeretnék visszavonultan élni.” [Inakani itte inszeisitai.]

**visszavonult császár uralma** ♦ **inszei**

**visszavonult élet** ♦ **inszei** ♦ **intonszeikacu** ♦ **kankjo**

**visszavonult ember** ♦ **tonszeisa**

**visszavonult uralkodó** ♦ **in** ♦ **dzsókó**

**visszazár** ♦ **futatabisimeru** „Visszazártam az üveg fedelét.” [Futatabi binno futa-o simeta.]

**visszazavar** ♦ **oikaeszu** „Visszazavarta az északai látogatót.” [Jonakano hómonsao oi kasesita.]

**visszér** ♦ **dzsómjaku** ♦ **dzsómjakurjú** (visszértágulás) ♦ **docsósitadzsómjaku** (kitágult gyűjtőér)

**visszérszkerózis** ♦ **dzsómjakukókasó**

**visszértágulás** ♦ **dzsómjakurjú**

**visszfény** ♦ **terikaesi** ♦ **hansakó** (visszavert fény) ◇ **Föld visszafénye csikjúsó** ◇ **Föld visszafénye csikjúnoterikaesi**

**visszhang** ♦ **ekó** ♦ **otonohibiki** „A bútorok elnyomják a terem visszhangját.” [Kagu-va sicunaidé otono hibiki-o oszaerjá.] ♦ **kodama** ♦ **zankjó** ♦ **hankjó** „A műsornak jó visszhangja volt.” [Bangumino hankjóga jokatta.] ♦ **hibiki** ♦ **mokuszei** ♦ **jamabiko**

**visszhangkamra** ♦ **ekó-csenbá**

**visszhangmentes** ♦ **mukjóno**

**visszhangot kelt** ♦ **hankjó-o jobu** „Az értekezése visszhangot keltett a világon.” [Karenorunbun-va szekaidzsúni hankjó-o jonda.]

**visszhangzik** ♦ **otogahibiku** „Ez a barlang visszhangzik.” [Kono dókucu-va otoga hibiku.]

♦ **koegahankjószeru** „Ez a templom visszhangzik.” [Kono kjókai-va koega hankjószeru]

♦ **koegahibiku** „A netes telefonon visszhangzott a hangom.” [Intánetto denvade vatasino koega hibiiteita.]

♦ **kodamaszeru** „A falon visszhangzó hang visszatért.” [Koegabiruno kabenikodamasite kaettekita.]

♦ **todoroku** (hírtől) „Tőle visszhangzott a világ.” [Kareno namae-va szekaidzsúni todoroita.]

♦ **narihibiku** „A nevéől visszhangzott az egész világ.” [Kareno na-va zenszekaini nari hibiita.]

♦ **narivataru** „Ennek az orvosnak a nevéől visszhangzott a világ.” [Kono isano na-va szekaini nari vatatteita.]

♦ **hankjószeru** „A templom visszhangzik.” [Kjókaino nakade koega hankjószeru.]

♦ **hibiku** „A templom visszhangzott.” [Kjókaide otoga hibiita.]

**visszteher nélküli szerződés** ♦ **musókeijaku**

**visszterhes szerződés** ♦ **júsókeijaku**

**vita** ♦ **giron** „Élénk vita folyt a témáról.” [Szono gidainicuite kappacuna gironga cuzuita.]

♦ **singi** (megvitatás) „Lezárta a vitát.” [Singi-o ucsi kitta.]

♦ **szógi** ♦ **szóron** ♦ **tógi** „Vitára bocsátották a kérdést.” [Mondai-o tóginikaketa.]

♦ **tóron** (eszmeccsere) „Heves vitát folytattak a szakszervezettel.” [Ródókumiaito hagesii tóron-o kavasita.]

♦ **hanronszeru** „Vitának helye nincs.” [Hanronno jocsiganai.]

♦ **hjógi** „Vitára bocsátja a témát.” [Mondai-o hjógini fuszu.]

♦ **funszó** „munkások és munkaadók közti vita” [Rósikanno funszó]

♦ **ron** „Folytattuk a vitát a problémáról.” [Mondainicuite ron-o szuszumeta.]

♦ **rongi** „A bizottságban élénk vitát váltott ki a javaslat.” [Teiannicuite iinkaide kappacuna rongiga kavasazeta.]

♦ **ronszó** „A tárgyaláson az atomfegyverekről folyt a vita.” [Kaigide-va kakuheikino ronszóga cuzuita.]

♦ **családi vita kocunikunooaraszó** ♦ **élénk vita danronfúhacu**

◇ **érzelmi töltetű vita kandzsóron** ◇ **hátárvita kokkjófunszó** ◇ **későbbi vita at-**

**okuszare** „A későbbi viták elkerülése érdekében átengedtem a közösen szerzett lakásunkat a volt feleségemnek.” [Atokuszarenonaijónito fűfude kónjúsitamanson-va motocumani juzuta.] ◇ **költségvetési vita** **joszansingi** ◇ **nyílt vita** **ópun-diszukasson** ◇ **nyilvános vita** **kókaitóron** ◇ **örökösödési vita** **iszanaraszoi** ◇ **parázs vita** **necunokomottáron** ◇ **parázs vita** **hakunecusitagiron** „Parázs vita alakult ki.” [Hakunecusita gironga tenkaiszareta.] ◇ **területi vita** **rjódoaraszoi** ◇ **területi vita** **rjódofunszó** ◇ **vallási vita** **súron** ◇ **vitába száll tatecuku** (feljebbvalóval) „Vitába szállt a tanárral.” [Szenzeinitate cuita.]

### vitában kitérés ◇ ronkjú

**vitába száll** ◇ **tatecuku** (feljebbvalóval) „Vitába szállt a tanárral.” [Szenzeinitate cuita.] ◇ **hanronszuru** „Ha ezt hallom, vitába szeretnék szállni vele.” [Szore-o kikuto hanronsitakunaru.]

**vitafórum** ◇ **gurúpu-diszukasson** ◇ **zadankai** ◇ **paneru-diszukasson** ◇ **panerudiszukasson** ◇ **fóramu-diszukasson**

**vitafórum vezetője** ◇ **paneriszuto**

**vita hangneme** ◇ **roncsó** „negatív hangnemű vita” [Hiteitekina roncsó]

**vitaindító beszéd** ◇ **kicsóenzecu**

**vitaindító javaslat** ◇ **tatakidai**

**vitakör** ◇ **tóronkai** ◇ **paneru**

**vitális festés** ◇ **szeitaiszensoku** (élő szövet festése)

**vitalitás** ◇ **szeimeirjoku**

**vitálkapacitás** ◇ **haikacurjó** (tüdőkapacitás)

**vitamin** ◇ **bitamin** „A zöltség vitaminokban gazdag.” [Jaszai-va bitamin-ni tondeiru.]

**vitaminhiány** ◇ **bitaminkecubó** ◇ **bitaminbuszoku** „Vitaminhiányom van.” [Bitamin buszokudeszu.] ◇ **kóros vitaminhiány** **bitaminkecubósó**

**vitaminkészítmény** ◇ **bitaminzai**

**vitaminológia** ◇ **bitamingaku**

**vitamintabletta** ◇ **bitamindzso**

**vitamintartalom** ◇ **bitamingan-júrjó**

**vita nélkül** ◇ **mondómujóde**

**vitapartner** ◇ **ronteki** (ellenvéleményű)

**vitapartner legyőzése** ◇ **ronpa**

**vitapont** ◇ **kjógidzszikó** ◇ **keiszóten** ◇ **ronszóten** ◇ **ronten**

**vitára bocsát** ◇ **singinifuszuru** „Vitára bocsátották a törvényjavaslatot.” [Hóan-o singini fusita.]

**vitás** ◇ **kuszuburu** (meghúzódo) „A háború véget ért, de a két ország kapcsolata még mindig vitás.” [Szenszó-va ovattamonono, rjókokuno kankei-va kuszubutteiru.]

**vitás pont** ◇ **mondaiten** „Sok a vitás pont ebben a javaslatban.” [Kono teianni-va szamazamana mondaitengaaru.]

**vitat** ◇ **utagau** (megkérdőjelez) „Vitatta a jelölt képességeit.” [Kóhosano nőrjoku-o utagatta.]

◇ **tóronszuru** „A probléma vitatása során megfedkezünk magáról a problémáról.” [Tóronsiteiru ucsini mondaidzsiteiga vakaranakunatta.]

**vita tárgya** ◇ **szóten** „A vita az atomerőmű-kérdésre fókuszálódott.” [Genpacumondaini szóten-o sibotta.] ◇ **rondai** „Meghatározta a vita tárgyát.” [Rondai-o szetteisita.] ◇ **ronten** „Ez nem tartozik a vita tárgyához.” [Szore-va ronten-o hazureiteiru.]

**vita tárgyát képezi** ◇ **szótentonaru** „A nyugdíjrendszer átalakulása képezi a vita tárgyát.” [Nenkinseidono minaosiga szótentona-tteiru.]

**vitatéma** ◇ **gidai** ◇ **tógian**

**vitathatatlan** ◇ **akirakana** (egyértelmű) „vitathatatlan bizonyíték” [Akirakana sóko] ◇ **giron-nojocsiganai** „Az első hely vitathatatlanul őt illeti.” [Karenii icsiiga ataeraretano-va gironno jocsiganai.] ◇ **tasikana** „vitathatatlan tény” [Tasikana dzsidzsicu] ◇ **hiteidekinai** (tagadhatatlan) „A dohányzás káros hatása vitathatatlan.” [Tabakono júgaiszei-va hiteidekinai.] ◇ **ron-o matanai** „A világunk vitathatatlanul bonyolult.” [Szeikaiga fukuzacukasiteirukoto-va ron-o matanai.]

**vitathatatlanul** ◇ **giron-nojocsiganaku** ◇ **hiteidekinaihodo** (tagadhatatlanul)

**vitatkozás** ♦ **hanron** „Nem az erősségem a vitatkozás.” [Hanronga nigate.]

**vitatkozik** ♦ **iiu** „A politikáról vitatkoztak.” [Futari-va szeidzsi-o megutte ii atteita.] ♦ **ii- araszou** „Ütközött a véleményünk, és vitatkoztunk.” [Ikenga sőtocusite ii araszotta.] ♦

**okotoba-o kaeszu** „Vitatkoznom kell Önnel: szerintem, ez nem fog sikerülni.” [Okotoba-o kaeszujódeszuga, kore-va umaku ikanaito omoimaszu.] ♦ **kóronsuru** „A projektről vitatkoztam a főnökkel.” [Kikakunicuite dzsósito kóronsita.] ♦ **szóronsuru** „Apámmal vitatkoztam a továbbtanulásról.” [Singaku-o megutte esicsito szóronsita.] ♦ **jariau** „Azon vitatkoztak, hogy ez szilva-e vagy barack.” [Umeka anzukatojari atteita.] ◇ **hevesen vitatkozik gekironsuru** „Hevesen vitatkoztak a politikáról.” [Szeidzinicuite gekironsiteita.]

**vitatkozik, kinek van igaza** ♦ **kokubjaku-o araszou**

**vitatott** ♦ **iron-nonokoru** (ellenvéleményeket hagyó) „vitatott kérdés” [Ironno nokoru mondai] ♦ **giron-nojocsigaaru** „A beruházás megtérülése vitatott.” [Kono tósino kaisú-va gironno jocsigaaru.] ♦ **soszecugaaru** „Annak az állatnak a tudományos neve még vitatott.” [Szono dóbucuno gakumeini-va szoszecugaaru.] ♦ **mondaino** „vitatott jelentés” [Mondaino hókoku] ♦ **ronszótekina** „Vitatott kérdéssel foglalkozott.” [Ronszótekina kadai-o acukatta.]

**vitatott regény** ♦ **mondaisószecu**

**vitatott színdarab** ♦ **mondaigeki**

**vitát szít** ♦ **araszoinotane-o maku** ♦ **kenka-o fukkakeru**

**vitát vált ki** ♦ **giron-o jobu** „A miniszterelnök kijelentése vitát váltott ki.” [Susóno hacugen-va giron-o jonda.]

**vitauülés** ♦ **gidzsi** „Lefolytatta a vitaulést.” [Gidzsino sinkó-o hakatta.]

**vitavezető** ♦ **zacsó**

**vitázik** ♦ **araszou** „Az országok a területi jogokon vitáztak.” [Sokoku-va rjódoken-o araszotteita.] ♦ **gironszuru** „A két tudós évekig vitázott a témáról.” [Futarino gakusa-va nannenkanmokonotémanicuite gironsiteita.]

**vitázó** ♦ **ronszósa**

**viteldíj** ♦ **uncsin** „Pótdíjat fizettem a viteldíjra.”

[Uncsinno szeiszan-o sita.] ♦ **dzsósacsin** ♦ **takusirjőkin** (taxi viteldíja) ◇ **egységes viteldíj kin-icúncsin** ◇ **előre fizetett viteldíj motobaraiuncsin** ◇ **kilométerenkénti viteldíj taikirouuncsin** ◇ **megemelt viteldíj varimasiuncsin**

**viteldíj kifizetése nélkül meglép** ♦ **norin-igeszuru** „A taxi viteldíjának kifizetése nélkül meglépett.” [Takusi-o nori nigesita.]

**viteldíjtáblázat** ♦ **uncsinhjó** ♦ **rjókinhjó**

**vitellin** ♦ **ranószo**

**vitet** ♦ **motaszeru** „A férjemmel vitettem a nehez táskát.” [Omotai kaban-o ottoni motaszeta.]

**vitéz** ♦ **szensi** ♦ **cuvamono** ♦ **naitosaku** (lovag) ♦ **busi** ♦ **musa** ♦ **mosza** ♦ **júkan-na** „Vitéz katona volt.” [Kare-va júkana heisidesita.] ♦ **júsi** ♦ **júsa** ♦ **júszóna** „vitéz harcos” [Júszóna tósi]

**vitézi** ♦ **hanabanasii**

**vitézien** ♦ **hanabanasiku** „A katona vitézien harcolt.” [Heisi-va hanabanasiku tatakatta.]

**vitézi származás** ♦ **bumon**

**vitéz módon** ♦ **szózecuni** „Vitéz módon harcol.” [Szózecuni tatakau.]

**vitéz tábornok** ♦ **mósó** (rettenthetetlen tábornok)

**vitéztség** ♦ **gójú** ♦ **bujú**

**vitiligo** ♦ **dzsindzsószeihakuhan** (vitiligo vulgaris)

**vitorla** ♦ **széru** ♦ **ho** „Felhúzza a vitorlát.” [Ho-o ageru.] ◇ **fényvitorla szórászéru** ◇ **kibontja a vitorlát ho-o haru**

**Vitorla** ♦ **hoza** (csillagkép)

**vitorlaállás** ♦ **hiraki**

**vitorlabontás** ♦ **suppan** (indulás)

**vitorlarúd** ♦ **hogeta**

**vitorlás** ♦ **hanszen** (vitorlácsónak) ♦ **jotto** (vitorlácsónak)

**vitorlácsónak** ♦ **hanszen** ♦ **jotto**

**vitorlášahjő** ♦ **kattá** ♦ **hanszen** ♦ **hobune** ♦ **jotto**

**vitorlás hajó** ♦ **hokakebune**  
**vitorláskikötő** ♦ **jotto-hábá**  
**vitorlásklub** ♦ **jotto-kurabu**  
**vitorlásverseny** ♦ **jotto-részu** ♦ **regatta**  
**vitorlaszirom** ♦ **jokuben**  
**vitorlát bont** ♦ **ho-o haru** „Vitorlát bontva ment a hajó.” [Fune-va ho-o hatte hasitteita.]  
**vitorlavászon** ♦ **hanpu**  
**vitorlázás** ♦ **széringu** ♦ **hanszó** ♦ **jotto-o hasiraszerukoto** ♦ **szörfvitorlázás vindoszáfú**  
**vitorlázik** ♦ **hanszósuru** „Vitorlázott a tavon.” [Mizúmi-o hanszósita.] ♦ **jotto-o hasiraszeru** „Vitorlázunk a tavon.” [Mizúmidjotto-o hasiraszeta.]  
**vitorlázik a levegőben** ♦ **hanszósuru** „Egy madár vitorlázott a levegőben.” [Tori-va szorade hansósita.]  
**vitorlázó** ♦ **guraidá** ♦ **hanszósuru** ♦ **szörfvitorlázó vindoszáfá**  
**vitorlázórepülés** ♦ **guraidákjogi** (sport) ♦ **guraidáhikó**  
**vitorlázó repülés** ♦ **kakkú** (siklórepülés)  
**vitorlázó repülő** ♦ **guraidá**  
**vitorlázva** ♦ **szérude** „A hajó vitorlázva ment.” [Jotto-va sérude hasitteita.]  
**vitrin** ♦ **kazaridana** „A vitrinben voltak a trófeák.” [Kazari dananitoroffigaatta.] ♦ **kjabinetto** ♦ **sókészu** (üzletben) „Az eladó kivett egy karórát a vitrinből.” [Ten-in-va sókészuka-raaru udedokei-o totta.] ♦ **csinrecudana** ♦ **üvegvitrin garaszu-készu**  
**vitt étel** ♦ **keikósoku**  
**vitustánc** ♦ **butóbjó**  
**vív** ♦ **kurihirogeru** (hősi küzdelmet) „A csapat heves küzdelmet vívott.” [Csímu-va neszszen-o kuri hirogeta.] ♦ **fensingu-o szuru**  
**vívás** ♦ **kendzsucu** ♦ **tacsiuci** ♦ **fensingu** ♦ **bambusz kardos vívás kendó**  
**vívmány** ♦ **dzsizseki** ♦ **szeika** „Az orvostudomány óriási vívmánya.” [Igakuno idaina szeika] ♦ **riki** „civilizáció vívmánya” [Bunmeino riki]  
**vívó** ♦ **kensi**

**vívódik** ♦ **tatakau** (harcol) „A betegséggel vívódott.” [Bjókito tatakatta.] ♦ **najamu** „Azon vívódtam, hogy helyesen cselekedtem-e.” [Tadasiihoto-o sitakadóka najandeita.]  
**vívókesztyű** ♦ **kote**  
**vívómester** ♦ **kengó**  
**vívómesteri fokozat** ♦ **hansi**  
**vívótőr** ♦ **foiru** ♦ **furúre**  
**vívó** ♦ **kjaria** (vívóhullám) ♦ **hanszóha** (vívóhullám) ♦ **koporsóvívó hicuginoninaite** ♦ **nincs vívó nó-kjaria**  
**vívóér** ♦ **dzsómjaku**  
**vívófrekvencia** ♦ **hanszósúhaszú**  
**víz** ♦ **ohija** (hideg ivóvíz) „Vizet kértem.” [Ohija-o tanonda.] ♦ **omizu** „Vizet kérek!” [Omizu kudaszai!] ♦ **szasimizu** (elfortt víz pótlására) „Elfőtte a leves a vizet ezért pótoltam.” [Szúpuga nicumattesimattanode szukosi szasi mizu-o iremasita.] ♦ **szuidó** „Zárd el a vizet!” [Szuidó-o tomete!] ♦ **mizu** „Vizet ittam, mert megszomjaztam.” [Nodoga kavaitanode mizu-o nonda.] ♦ **bevezeti a vizet szuidó-o hiku** „Ebbe a házba nincs bevezetve a víz.” [Kono ie-va szuidó-o hiiteinai.] ♦ **bort iszik és vizet prédikál genkóicscsisinai** „olyan ember, aki bort iszik és vizet prédikál” [Genkóicscsisinai hito] ♦ **csapvíz szuidónomizu** „Én nem csapvízzel locsolom a virágaimat.” [Vatasi-va hanani szuidóno mizu-o agemaszen.] ♦ **desztillált víz dzsórjúsui** ♦ **édesvíz mamizu** „A tengervízből édesvizet desztilláltam.” [Kaiszui-o dzsórjúsute mamizu-o cukutta.] ♦ **ellepi a víz mizubitasinaru** „A csőtörés miatt ellepte a víz a padlót.” [Szuidókanga harecusite juka-va mizubitasininatta.] ♦ **esővíz amamizu** „Gyűjti az esővizet.” [Amamizu-o tameru.] ♦ **felkapja a vizet okoru** „Nem kell rögtön felkapni a vizet!” [Szon-nani okorana-kutemoiinoni.] ♦ **felkapja a vizet katto-naru** „Rögtön felkapja a vizet.” [Kare-va szugukatonaru.] ♦ **folytatja a vizet szuidó-o dasitamamanisuru** „Tíz percig folytattam a vizet a konyhában.” [Daidokorono szuidó-o dzsuppundasisitamamanisita.] ♦ **folyóvíz kavanomizu** ♦ **forralás utáni víz juzamasi** (lehűtve) „Ezt a vizet forralás után meg lehet inni.” [Kono mizu-va juzamasinisite nomeru.] ♦ **forralatlan víz namamizu** „Ezen a helyen

nem tanácsos forralatlan vizet inni.” [Kono hendeha namamizu-o nomanai hógaii.] ◇ **forrásvíz vakimizu** ◇ **forró víz nettó** „Forró vízben fertőtlenítette a tüt.” [Hari-o nettóde sódokusita.] ◇ **hideg víz hijamizu** (ivásra) ◇ **hideg víz hija** (ivásra) „Vizet kérek!” [Ohija-o kudaszai!] ◇ **idegen vizek gaikokukóro** ◇ **ipari víz kódzsójszui** ◇ **ipari víz kóg-jójszui** ◇ **ivóvíz nomimizu** ◇ **kemény víz kószui** „Európában kemény víz van, ezért a mosáshoz vízköoldót kell használni.” [Jóroppano mizu-va kószuinanode szentakuszurutokini-va isi-o tokaszu ekita-i ireru hicujógaarimaszu.] ◇ **kirázza a vizet mizu-o kiru** „Kiráztam a vizet a zöldségből.” [Jaszaino mizu-o kitta.] ◇ **kötött víz kecugószui** „szabad víz és kötött víz” [Dzsijuszuito kecugószui] ◇ **kútvíz idonomizu** ◇ **lággy víz nanszui** „Japánban lágy a víz.” [Nihonno mizu-va nanszuideszui.] ◇ **leszűri a vizet mizu-o kiru** „Leszűrtem a vizet a babról, amiben egy éjszaka ázott.” [Hitobanhitasita mameno mizu-o kitta.] ◇ **meleg víz ju** „Van meleg és hideg víz.” [Ojumo mizumo deru.] ◇ **nyílt víz oki** „A hajó kifutott a nyílt vízre.” [Fune-va okini deta.] ◇ **szabad víz júriszui** (betonban) ◇ **takarékoskodik a vízzel szeszszuiszuru** „Esővizet használva takarékoskodik a csapvízzel.” [Amamizu-o cukatte szuidószui-o szeszszuiszuru.] ◇ **talajvíz csikaszuji** „Ezen a területen magasan van a talajvíz.” [Kono csiihide-va csikaszuino szuiiga takai.] ◇ **tengervíz uminomizu** ◇ **tűz és víz mizutoabura** „Ez a két ember tűz és víz.” [Karera-va mizuto aburada.] ◇ **tűzoltásra használt víz bókajószui** ◇ **tűzoltásra való víz sókajószui** ◇ **úszik a vízen szuimeniukabu** „Egy faág úszott a vízen.” [Kino edaga szuimenni ukandeita.] ◇ **vér nem válik víz-zé csi-va mizujori koi** ◇ **vezetékes víz szuidónomizu** „Vezetékes vizet iszik.” [Szuidóno mizu-o nomu.]

**viza** ◇ **ócsózame** (Huso huso)

**vizadagolás** ◇ **kjúszui**

**vizadagoló** ◇ **vótákúra** ◇ **vótászabá**

**vizágyú** ◇ **kóacuhószuidzsú** ◇ **hószuisa** (rendőrségi) ◇ **hószuihó**

**víz alá** ◇ **szuicsúni** „Víz alá merül.” [Szuicsúni moguru.]

**víz alá kerül** ◇ **kanszuiszuru** (ellepi a víz) „Az esőtől a mélygarázs víz alá került.” [Amede csikacsúsadszoga kanszuisita.]

**víz alá kerülés** ◇ **mizubitasi**

**víz alá merül** ◇ **szenszuiszuru** „A tengeralattjáró víz alá merült.” [Szenszuikan-va szenszuisita.]

**víz alá merülés** ◇ **szenszui**

**víz alapú** ◇ **szuiszei**

**vízalapú festék** ◇ **szuiszeitorjó**

**víz alá süllyedés** ◇ **szuibocu**

**víz alatti** ◇ **szuicsú** „víz alatti kamera” [Szuicsúkamera]

**víz alatti fénykép** ◇ **szuicsúsasini**

**víz alatti fényképezés** ◇ **szuicsúszacuei**

**víz alatti filmezés** ◇ **szuicsúszacuei**

**víz alatti haladás** ◇ **szenkó**

**víz alatti hanghullám** ◇ **szuicsúonpa**

**víz alatti kamera** ◇ **szuibocukamera**

**víz alatti mikrofon** ◇ **szuicsúcsóonki** ◇ **szuicsúmaikurohon**

**víz alatti rész** ◇ **mizuiru** (hajón)

**vízállás** ◇ **szuii** „Az alacsony vízállás miatt nem jár a komp.” [Szuiiga hikuitame, ferí-va unkjúsitéiru.] ◇ **legalacsonyabb vízállás kancsó** „legalacsonyabb vízállás ideje” [Kancsódzsi] ◇ **legmagasabb vízállás mancsó** „legmagasabb vízállás ideje” [Mancsódzsi]

**vízállásjel** ◇ **szuiihjó**

**vízállásmérő** ◇ **szuiikei**

**vízálló** ◇ **taiszuino** „vízálló festék” [Taiszuinopenki] ◇ **bószui** „Vízálló dobozba tettem a kamerát.” [Kamera-o bószuikészuni ireta.]

**vízálló cipő** ◇ **bószuigucu** ◇ **rén-súzu**

**vízálló csizma** ◇ **amagucu**

**vízállóság** ◇ **taiszui** ◇ **taiszuizei** „vízálló ragasztó” [Taiszuiseinoaru szecsacsakuzai] ◇ **bószui**

**vízálló szövet** ◇ **bószuifu**

**vízállóvá tesz** ◇ **bószuikakószuru** „Vízállóvá tettem a mobiltelefont.” [Keitaidenvano bószuikakó-o sita.]

**víz alól** ♦ **szuicsúkara** „A víz alól indították a rakétát.” [Szuicsúkaramiszairuga hassaszareteta.]

**víz általi erózió** ♦ **szuisoku**

**vízáramlás** ♦ **szuirjú**

**vízáramlat** ♦ **sio**

**víz átengedése** ♦ **cúszui**

**vízbe** ♦ **szuicsúni** „Lebukott a vízbe.” [Szuicsúni sizunda.]

**vízbe enged** ♦ **mizunihanaszu** „Vízbe engedtem az aranyhalat.” [Kingjó-o mizuni hanasita.]

**vízbe fojt** ♦ **oboreszaszeru**

**vízbe fullad** ♦ **oboredzsinu** ♦ **oboreru** „A strandoló vízbe fulladt.” [Kaiszuijoku-o siteita hitoga oboreta.] ♦ **szuisiszuru** „A bűvár vízbe fulladt.” [Daibága szuisisita.] ♦ **dekisiszuru** „A folyó vizébe fulladt.” [Kavade dekisisita.]

**vízbe fulladás** ♦ **szuisi** ♦ **dekisi** „Majdnem vízbe fulladtam.” [Dekisiszunzendesita.]

**vízbe fulladásos halál** ♦ **dekisi**

**vízbe fúlt ember** ♦ **dekisisa**

**vízbe fúlt hulla** ♦ **dekisitai**

**vízben** ♦ **szuicsúni** „vízben lebegő buborék” [Szuicsúni tadajou kihó]

**vízben élés** ♦ **szuiszei** ♦ félig vízben, félig szárazföldön élés **hanszuiszei**

**vízben élő állat** ♦ **szuiszeidóbucu**

**vízben élő állatok** ♦ **szuiszeidóbucu**

**vízben élő növény** ♦ **szuiszeisokubucu**

**vízben főtt étel** ♦ **nimono**

**vízben főzés** ♦ **mizuni** „vízben főtt halból készült konzerv” [Szakanano mizunikan]

**vízben kinyíló művirág** ♦ **szuicsúka**

**vízben megfőz** ♦ **mizuniszuru**

**vízben melegít** ♦ **juszenszuru** „A konzervet vízben melegítettem fel.” [Kanzume-o juszen-site atameta.]

**vízben oldódó** ♦ **szuijószei** „vízben oldódó vegyület” [Szuijószeikagóbucu]

**vízben oldott levegő eltávolítása** ♦ **dakki**

**vízben oldott levegő nélküli víz** ♦ **dakki-szui**

**vízben van** ♦ **cukaru** (ázik) „A fürdőben néhány ember a vízben sakkozott.” [Ofuroni nan-ninkano hitoga cukattecseszuo-o jatteita.]

**vízbe öli magát** ♦ **dzsuszuiszuru**

**vízbeöntő nyílás** ♦ **mizugucsi**

**vízbeperzás** ♦ **szuibai**

**vízbe temet** ♦ **szuiszószeru** „A elhunytat a Gangeszbe temették.” [Itai-va gandzsiszu gavan-i szuiszószereta.]

**vízbe temetés** ♦ **szuiszó**

**vízbe tett edényben melegítés** ♦ **juszen** „A csokoládét vízbe tett edényben melegítve olvasztottam meg.” [Csokoréto-o juszende tokasita.]

**vízbe ugrás** ♦ **njúszui**

**vízbe ugrásos öngyilkosság** ♦ **dzsuszui** ♦ **njúszui** ♦ **minage**

**vízbe vetés** ♦ **minage**

**vízbontás** ♦ **kaszuibunkai** ♦ **mizudenkai** (elektrolízissel) ♦ **mizunobunri** ♦ **mizubunri**

**vízbuborék** ♦ **szuihó**

**vízciklus** ♦ **mizunodzsunkan**

**vízcsap** ♦ **karan** ♦ **kjúszuiszen** ♦ **dzsagucsi** „Kinyitottam a vízcsapot.” [Dzsagucsi-o aketa.] ♦ **szuiszen** ♦ **szuidószen** ♦ **szuidónokokku**

**víz csapódik ki** ♦ **asze-o kaku** „A poháron gyöngyöző vízcseppek csapódtak ki.” [Guraszuga asze-o kaiteiru.]

**vízcsepp** ♦ **szuiteki** „Vízcseppek vannak az ablaküvegen.” [Madogaraszumi szuitekiga cuiteiru.] ♦ **mizutama**

**vízcseppekre hullik** ♦ **ucsikudakareru** „A hullám a szikláknak ütközve vízcseppekre hullott.” [Namiga ivani atatte ucsi kudakareta.]

**vízcsorgató** ♦ **kakehi**

**vízcső** ♦ **szuikan** ♦ **szuidókan** ♦ **szószuikan** (főnyomócső)

**vízcsurgató** ♦ **kakehi**

**vízdíj** ♦ **szuidódai** „Már három hónapja nem fizetek vízdíjat.” [Mó szankagecu szuidódai-o harattemaszen.] ♦ **szuidórjó** „A vízdíjat kéthavonta emelik le a bankszámláról.”



[Szuidórjókin-va nikagecuni icsido, ginkókó-zakara hiki otosiszaremaszu.] ♦ **szuidórjókin**

**vizedényrendszer** ♦ **szuikankei** (tüskésbőrű-eknél)

**vizedzés** ♦ **mizujakiire**

**vizel** ♦ **sóbenszuru** (pisil) „Elmegy vizelni.” [Sóbensini iku.] ♦ **sójó-o taszu** „A kisgyerekek bilibe vizelt.” [Kodomo-va omaruni sójó-o tasita.] ♦ **njó-o szuru** „Ha vizelek, fáj.” [Njó-o szuruto itai.] ♦ **hainjószeru** „A beteg vizelés közben fájdalmat érzett.” [Kandzsava hainjószeru tokini itami-o kandzsita.] ♦ **hónjószeru** „A férfi a folyóba vizelt.” [Otoko-va kavani hónjósita.]

**vizelés** ♦ **sóban** „Vizelni akarok!” [Sóbengasitai.] ♦ **sójó** ♦ **hainjó** ♦ **hónjó** ◇ **gyakori vizelés hinnjó** ◇ **kórosan lassú vizelés hainjókánman**

**vizelési inger** ♦ **njó**

**vizelési kényszer** ♦ **njósikkin**

**vizelési nehézség** ♦ **hainjókónnan**

**vizelési probléma** ♦ **hainjósogai**

**vizelet** ♦ **ibari** ♦ **sóban** ♦ **njó** ◇ **visszatartja a vizeletét njó-o oszaeru** „Nagy nehezen visszatartottam a vizeletemet.” [Nantoka njó-o oszaeta.]

**vizeletanalízis** ♦ **njóbunszeki**

**vizelethajtó szer** ♦ **rinjózai** ♦ **rinjójaku**

**vizeletkiválasztás** ♦ **rinjó** ◇ **fokozott vizeletkiválasztás rinjókata**

**vizeletkiválasztó szerv** ♦ **hinjókai**

**vizeletminta** ♦ **njószanpuru**

**vizelettermelés** ♦ **rinjó** (vizeletkiválasztás)

**vizeletürítés** ♦ **hainjó** ◇ **önkéntelen vizeletürítés njósikkin**

**vizeletvizsgálat** ♦ **kennjó** „A vizeletvizsgálat előtti napon este kilenc óráig vacsorázzon meg!” [Kennjőzendzsicu-va jorukudzsimadeni sokudzsi-o szumaszete kudaszai.] ♦ **njóken-sza**

**vizeletvizsgálatot végez** ♦ **kennjószeru**

**vizellátás** ♦ **kjúszi** „A földrengés miatt leállt a vizellátás.” [Dzsinde kjúsziuga tomatta.] ♦ **szószi** ♦ **haiszi**

**vizellátó berendezés** ♦ **kjúsziuszecubi**

**vizelnie kell** ♦ **njó-i-o mojooszu** „Ha vizelnem kell, nem tudom visszatartani.” [Njó-i-o mojosita tokini gamandekinakunaru.]

**vizeltávolítás** ♦ **mizukiri**

**vizelválasztás** ♦ **bunszui**

**vizelvezetés** ♦ **haiszi** „Az udvaron rossz a vizelvezetés, ezért pocsológyűlékbe gyűlik az esővíz.”

[Nivano haisziuga varukute amamizuga tamateiru.] ♦ **hake** ♦ **mizuhake** „Rossz a vizelvezetés az udvaron.” [Onivano mizuhakega varui.]

**vizelvezető** ♦ **toi**

**vizelvezető árok** ♦ **haisziukó**

**vizelvezető csatorna** ♦ **haisziukó** ♦ **hószuiro** ♦ **horivari**

**vizelvezető cső** ♦ **haisziukan**

**vizelvezető nyílás** ♦ **mizuhakegucsi**

**vizelvezető rendszer kiépítése** ♦ **haisziukódzsi**

**vizelzárás** ♦ **siszi** ♦ **danszi** „Hétfőn reggel vizelzárás lesz.” [Gecujobino asza-va danszuideszu.]

**vizelzáró csap** ♦ **siszuiszen**

**vizelzáró szelep** ♦ **tappuben**

**vízen** ♦ **szuidzso** „vízen közlekedő hajó” [Szuidzsozenpaku]

**vízen átkelés lóval** ♦ **szuiba**

**vízen élés** ♦ **mizubara** „Nem volt pénzem ételre, ezért vízen éltem.” [Tabemono-o kau okaneganakute mizubarade szugosita.]

**vízenergia** ♦ **szuirjoku** ♦ **szuirjokuenerugi**

**vízen lebegés** ♦ **ukimi** (háton)

**vízen sodródó anyag** ♦ **hjórzjúbucu**

**vízenyő** ♦ **szuisu** ♦ **fusu** ♦ **mukumi**

**vízenyős** ♦ **dzsimedzsimesiteiru**

**vízenyős lesz** ♦ **tadareru** „Vízenyős lett a szemem.” [Megatadareta.]

**vízenyős szem** ♦ **szuigan** ♦ **tadareme**

**vízépítés** ♦ **csisziukógaku**

**vízépítészeti projekt** ♦ **csisziukógaku**

**vízépítészeti projekt** ♦ **csisziukeikaku**

**vízér** ♦ **szairjú** (patak) ♦ **szuimjaku** (föld alatti)

**vízérómű** ♦ **szuirjokuhacudenso**

**vízérőtan** ♦ **szuirikigaku**

**vizes** ♦ **nureteiru** „Vizes a sapkám.” [Bósi-va nureteiru.] ◇ **alacsonyán fekvő, vizes tei-sicuna**

**vizesárok** ♦ **uszuikó** (esővízelvezető) ♦ **dzsócsi** ♦ **hori** „Vizesárokkal vette körül a várat.” [Osironi hori-o megurasita.] ♦ **horivari**

**vizesárokkal körülhatárolt település** ♦ **kangósúráku**

**vizesblokk** ♦ **mizumavari** „Felújítottuk a vizesblokkot.” [Mizumavarinorifómu-o sita.]

**vizes bődön** ♦ **mizugame**

**víz- és csatornadíj** ♦ **dzsógeszuidórjókin**

**vizes élőhely** ♦ **szava** ♦ **sicscsi**

**vizes emulzió** ♦ **szuiszeinjújai**

**vizesés** ♦ **taki** „Verettem a hátam a vizeséssel.” [Takini kata-o utareta.] ♦ **bakufu** ◇ **felfelé úszás a vizesésben takinobori** ◇ **Niagara-vizesés naiagaranotaki**

**vizesés alatti medence** ♦ **tacicubo**

**vizesés teteje** ♦ **takigucsi**

**vizes hasmenés** ♦ **szujjöszeigeri** „Az ételmérgezésből vizes hasmenésem volt.” [Sokucsúdokude szujjöszeigerininatta.]

**vizeskancsó** ♦ **mizuszasi**

**vizes munka** ♦ **mizusigoto**

**vizesnyolcas** ♦ **ucsimizu** (nem feltétlenül nyolcas)

**vizes oldat** ♦ **szujjóeki**

**vizes palack** ♦ **szuitó**

**vizespohár** ♦ **guraszu** „Vizespohárból ittam a vizet.” [Guraszukara mizu-o nonda.]

**vizes tál** ♦ **csózubacsi** (megtisztuláshoz)

**vizesvödör** ♦ **mizuoke**

**víz és szárazföld** ♦ **szuiriku**

**vizes szuszpenzió** ♦ **szuiszeikendakuzai**

**vízét fecskendez** ♦ **hószuiszuru** „A tűzoltó vízét fecskendezett az égő házra.” [Sóbósi-va endzsósita ucini hószuisita.]

**vízét forral** ♦ **oju-o vakaszu** „Vízét forraltam a kávénak.” [Kóhí-o cukurutameni ju-o vakasita.]

**vízét ide-oda hajtva** ♦ **dzsabudzsabu** „A vizet ide-oda hajtva mentem a sekély vízben.” [Aszai mizuno naka-o dzsabudzsabu aruita.]

**vízét kedvelő növény** ♦ **siszseisokubucu**

**vízét kér** ♦ **moraimizu-o szuru**

**vízét locsol** ♦ **mizu-o ucu** „Vízét locsoltam a földre.” [Dzsimenni mizu-o utta.]

**vízét mer** ♦ **mizu-o kumu** „Vízét mertem a vödörbe.” [Bakecuni mizu-o kunda.]

**vízét önt** ♦ **mizu-o szaszu** „Vízét öntöttem a pohárba.” [Kabinni mizu-o szasita.]

**vízét permetez** ♦ **kirifukiszuru** „Vízét permeteztem a virágra.” [Ohanani kirifukisita.]

**vízét talál** ♦ **szuimjaku-o horiateru** (fúrással) „Kutat fúrt, és vizet talált.” [Ido-o hotte szuimjaku-o hori ateta.]

**vízét tartalmazó** ♦ **ganszui** (víztartalmú)

**vizez** ♦ **mizumasiszuru** „Ez a bor vizezve van.” [Konovain-va mizumasiszareteiru.]

**vizezés** ♦ **mizumasi**

**vizezett** ♦ **mizuppoi** „vizezett bor” [Mizuppoivain]

**vízfecskendezés** ♦ **hószui**

**vízfejű** ♦ **szuitósóno** „vízfejű gyerek” [Szuitósóno kodomo]

**vízfejűség** ♦ **szuitósó** (hydrocephalus)

**vízfelhasználás** ♦ **szuiri**

**vízfelszín** ♦ **szuimen**

**vízfelszívás** ♦ **kjúszi**

**vízfelszívás és duzzadás** ♦ **kjúsziuibócsó**

**víz felszivattyúzása** ♦ **jószui**

**vízfelszívó cső** ♦ **kjúsziukan**

**vízfelület** ♦ **kaimen** (tengervíz felülete) ♦ **szuimen** ◇ **végtelen vízfelület óunabara**

**vízfelületként tükröződő út** ♦ **dzsikagami** ♦ **nigemizu**

**vízfesték** ♦ **szuiszaienogu** ♦ **mizuenogu**

**vízfestés** ♦ **szuiszai**

**vízfestmény** ♦ **szuiszaiga**

**vízfodor** ♦ **konami** ♦ **szazanami** „Vízfodrokat kellett a szél.” [Kazega konami-o cukutta.] ♦ **szuimon** ♦ **hamon**

**vízfogó** ♦ **szeki** „A bejárati vízfogó kirekesztette a vizet.” [Iri gucsini móketaszekiga mizu-o tometa.]

**vízfolyás** ♦ **szuiro** ♦ **mizunonagare** ◊ **kőzetrétegben áramló vízfolyás fukurjú**

**vízforraló** ♦ **denkipotto** (elektromos vízforraló) ♦ **juvakasi** (teáskanna)

**vízforraló kanna** ♦ **csagama** (teához) ♦ **te-cubin**

**vízgáz** ♦ **szuiszeigaszu** (városigáz)

**vízgazdálkodás** ♦ **mizukanri**

**vízgőz** ♦ **szuidzsóki**

**vízgyűjtés** ♦ **csoszui**

**vízgyűjtő** ♦ **csoszuicsi** (tavacska)

**vízgyűjtő tartály** ♦ **csoszuiszó**

**vízgyűjtő terület** ♦ **súszuiiki** ♦ **rjúiki** „Duna vízgyűjtő területe” [Donau gavano rjúiki]

**vízgyűrű** ♦ **hamon** „Vízgyűrűk keletkeztek onnan, ahová beesett a kő.” [Isiga ocsita tokorokara hamonga hirogatta.]

**vízhab** ♦ **mizunoava**

**vízhalózat** ♦ **kaszenmó**

**vízhasználati jog** ♦ **szuiriken** (öntözésre, szállításra, áramfejlesztésre)

**vízhatlan** ♦ **bószui** „vízhatlan ponyva” [Bószuisító] ♦ **bószuino** „Ez a dzseki vízhatlan.” [Konodzsanpá-va bószuideszu.]

**vízhatlan fólia** ♦ **tápu**

**vízhatlanná tesz** ♦ **bószuikakószuru** „Viaszal vízhatlanná tettem a ponyvát.” [Ródesítöni bószuikakószita.]

**vízhatlanná tevés** ♦ **bószuikakó**

**vízhatlanság** ♦ **bószui**

**vízhiány** ♦ **mizubuszoku**

**vízhólyag** ♦ **szuihó** ♦ **szuihósin** ♦ **mizubukure** „Véletlenül hozzáértem a forró vasalóhoz, és vízhólyag nőtt a kezemre.” [Acuiairon-niukkari szavattesimatte teni mizubukuregadakita.]

**vízholdó bejárat** ♦ **mizugucsi** (konyhába)

**vízhozam** ♦ **júsucurjó** „termálforrás vízhozama” [Onsenno júsucurjó] ♦ **rjúrójó** „Duna vízhozama” [Donau gavano rjúrójó]

**vízhófok** ♦ **szuion**

**víz hőmérséklet** ♦ **szuion**

**víz húzás** ♦ **mizukumi**

**víz hűtés** ♦ **szuirei** „Víz hűtéses rendszert szereltem a CPU-ra.” [Szuireisipjúkúrá-o tori cuketa.]

**víz hűtéses** ♦ **szuireisiki** „víz hűtéses motor” [Szuireisikiendzsín]

**víz hűtő edény** ♦ **juzamasi**

**vízi** ♦ **szuidzsó** „vízi szállítás” [Szuidzsóun-szó]

**vízi állat** ♦ **szuiszeidóbuca**

**vízi baleset** ♦ **mizunodzsiko** „Nyáron sok a vízi baleset.” [Nacuni-va mizuno dzsikoga ói.]

**víz bicikli** ♦ **asikogibóto** „Víz bicikkel körbe mentünk a tavon.” [Asikogibótode ike-o mavatta.]

**víz bivaly** ♦ **adzsziaszuigjú** (Buballus arnee) ♦ **szuigjú** (Buballus arnee)

**vízibogár** ♦ **szuiszeikoncsú**

**vízibolha** ♦ **midzsinko** (kis vízibolha)

**vízibolhák** ♦ **midzsinkozoku** (Daphnia)

**vízibusz** ♦ **szuidzsóbaszu**

**vízicsibe** ♦ **hikuina** (fahéjszínű vízicsibe) ◊ **törpe vízicsibe himekuina** (Porzana pusilla)

**vízicsiga** ♦ **tanisi**

**vízi csúszda** ♦ **vótászuraidá** ♦ **púruszuberidai**

**vízidísznö** ♦ **kapibara** „A vízidísznö az egerekhez tartozik.” [Kapibara-va nezumino nakamadeszu.]

**vízi elérhetőség** ♦ **szuiri** „A város olyan helyen van, aminek jó az vízi elérhetősége.” [Kono macsi-va szuirinojoi tokoroniaru.]

**vízi energia** ♦ **szuirjokuenerugí** (vízenergia)

**vízi erő** ♦ **szuirjoku**

**vízi erőforrások** ♦ **mizusigen**

**vízigény** ♦ **mizukagen** „Eltévesztettem a kása vízigényét.” [Okajuno mizukagen-o macsigae-ta.]

**vízi hulla** ♦ **dekisisa**

**vízijácint** ♦ **hoteiaoi** (Eichornia crassipes)

**vízi katasztrófa** ♦ **szuika**

**vízikerék** ♦ **mizuguruma**

**vízi közlekedés** ♦ **szuidzsókócú**

**vízilabda** ♦ **szuikjú**

**vízilabdaedző** ♦ **szuikjúkantoku**

**vízilabda-mérkőzés** ♦ **szuikjúnosiai**

**vízilabdázik** ♦ **szuikjú-o szuru**

**vízilabdázó** ♦ **szuikjúszensu**

**vízi lámpás** ♦ **mizubasó** (Lysichiton camtschaticense)

**vízililiom** ♦ **szeijószuiren** (Nymphaea alba) ♦ **haszu** (lótusz)

**víziló** ♦ **kaba** ◊ **törpe víziló kobitokaba** (Choeropsis liberiensi)

**vízimadár** ♦ **szuikin** ♦ **szuicsó** ♦ **mizudori**

**vízimalom** ♦ **szuiza**

**vízi manó** ♦ **kappa**

**vízi nőzirom** ♦ **kakicubata** (Iris laevigata)

**vízinövény** ♦ **siszseisokubucu** (hidrofil növény) ♦ **szuiszeisokubucu** (vízben élő növény) ♦ **mizukusza** ◊ **úszó vízinövény uki-kusza**

**vízio** ♦ **gen-ei** ♦ **genkaku** (hallucináció) ♦ **genzó**

**vízioóra** ♦ **mizudokei**

**vízi őrség** ♦ **szuibódan**

**vízipipa** ♦ **mizutabako**

**vízipisztoly** ♦ **mizudeppó** „Vízipisztollyal ló.” [Mizudeppóde ucu.]

**vízipók** ♦ **mizugumo** (Argyroneta aquatica)

**vízipólo** ♦ **vótáporo** ♦ **szuikjú** (vzilabda)

**vízi rendészet hajója** ♦ **torisimarisen**

**vízi rendőrség** ♦ **kaijókeiszacu** (tengeri) ♦ **szuidzsókeiszacu**

**vízi repülőgép** ♦ **szuidzsóki** ♦ **szuidzsóhi-kóki**

**vízirobotgő** ♦ **dzsetto-szukí**

**vízisi** ♦ **szuidzsószuki** „A tavon megpróbálkozott a vízisível.” [Mizúvide szuidzsószukíni csószensita.]

**vízisikló** ♦ **jamakagasi**

**vízispániel** ♦ **vótá-szupanieru**

**vízi sport** ♦ **vótászapócu** ♦ **szuidzsókjógi** (vízi versenysport) ♦ **szuidzsószapócu**

**vízisten** ♦ **szuidzsín**

**víz istene** ♦ **szuidzsín**

**vízi szállítás** ♦ **szuiun** „Ez a város vízi szállítás szempontjából kedvező helyen van.” [Kono macsi-va szuiunno benga joi.] ♦ **mizujuszó**

**víziszony** ♦ **mizukjófúsó**

**vízi szukcessziós sorozat** ♦ **siszseiszen-ikeirecu**

**vízit** ♦ **kaisin** (orvosi) „reggeli vizit a kórházban” [Bjóindeno aszano kaisin] ♦ **hómon** (látogatás)

**vízitdíj** ♦ **sinszacurjó**

**vízitel** ♦ **kaisinszuru** (vizitet tart) „Az orvos vizitel.” [Isa-va kaisinsiteiru.]

**vízitelés** ♦ **kaisin** „Az orvos vizitel.” [Isa-va kaisincsúdeszu.]

**vízi temetés** ♦ **szuiszórei**

**vízitet tart** ♦ **kaisinszuru** „Az orvos vizitet tartott a kórházban.” [Isi-va bjóinnai-o kaisinsita.]

**vízitorma** ♦ **orandagarasi** (Nasturtium officinale) ♦ **kureszon** (Nasturtium officinale)

**vízi tűzoltás** ♦ **szuidzsósóbó**

**vízityúk** ♦ **ban** (Gallinula chloropus)

**vízi út** ♦ **siodzsi** ♦ **szuidó** ♦ **szuimjaku** ♦ **szuio**

**vízi vadászatra betanított kutya** ♦ **vótá-doggu**

**vízi versenysport** ♦ **szuidzsókjógi**

**vízivó** ♦ **geko** (alkoholt nem fogyasztó)

**vízivók sem takarítanak meg pénzt** ♦ **gekonotatarukuramonasi**

**vízizű** ♦ **mizukuszai**

**víz jéggel** ♦ **kórimizu**

**vízjel** ♦ **szukasi** (papíron)

**vízjeles** ♦ **szukasimojóno** „vízjeles papír”  
[Szukasi mojóno kami]

**vízjeles levélpapír** ♦ **szukasibinszen**

**vízkár** ♦ **szuigai** „Vízkárt szenvedett.” [Szuigaini atta.] ♦ **szuiszon**

**vízkárelhárítás** ♦ **csiszui**

**vízkerék** ♦ **szuiza**

**vízkereszt** ♦ **kógenszai** ♦ **szenreiszai**

**vízkészlet** ♦ **csoszuirjó** ♦ **mizusigen** (vízi erőforrások)

**vízkiemelés** ♦ **toszui**

**vízkiemelés** ♦ **danszui** „A földrengés miatt nagy területen vízkiemelés volt.” [Dzsisinno eikjóde kóhan-ide danszuitonatta.]

**vízkiürítés** ♦ **haiszui** „hajó vízkiürítése tonnákban” [Funeno haiszuiton szú] ♦ **haiszuirjó**

**vízkór** ♦ **szuizu**

**vízkorlátozás** ♦ **kjúszuiszeigen** „A város vízkorlátozást vezetett be.” [Macsi-va kjúszuiszeigen-o dzsissisita.]

**vízkő** ♦ **mizuaka** „A teáskanna aljára lerakódott a vízkő.” [Jakan-no szokoni mizuakagatamatta.] ♦ **juaka**

**vízkőd** ♦ **mizukemuri** „A vízesés aljánál szál-longott a vízkőd.” [Taticubono tokoroni mizukemuriga tatteita.]

**vízkommentálás** ♦ **dzsoszekakai**

**vízkommentáló** ♦ **dzsoszekkaizai**

**vízköpő** ♦ **gágoiru** ♦ **hakegucsi**

**vízkőrforgás** ♦ **mizudzsunkan**

**víz kultúra** ♦ **szuikó**

**víz kultúrás növénytermesztés** ♦ **szuikó-szabai** ♦ **mizuszabai**

**víz lágyítás** ♦ **nanszuika**

**víz lágyító** ♦ **kószuinankazai**

**víz lágyító szer** ♦ **nanszuizai**

**vízleeresztés** ♦ **hószui**

**vízleeresztő** ♦ **hószuijóno** „Kinyitottam a vízleeresztő szelepet a tartályon.” [Tankuno hószuijóno ben-o aketa.]

**vízlelőhely** ♦ **szaiszucsui** (vízkitermelő hely)

**vízlepcső** ♦ **damu** (gát)

**vízlevezetés** ♦ **dorén**

**vízlevezető cső** ♦ **hószuikan**

**vízmagasság** ♦ **csói** „A tenger vízmagassága az árapály függvényében változik.” [Umino csóiva csószekinijotte kavatte iku.]

**vízmagasság jele** ♦ **szuilhjó**

**vízmagasság-táblázat** ♦ **csóihjó**

**vízmeztartó képesség** ♦ **jószuirjó** ♦ **termőföld vízmeztartó képessége hodszójószuirjó**

**vízmelegítő** ♦ **onszucsui** ♦ **kama** ♦ **kjútóki** ♦ **juvakasiki** ♦ **azonnali vízmelegítő sunkan-juvakasiki**

**víz mélye** ♦ **fucsi** „A tó vizének a mélyére süllyedt.” [Ikeno fucsini sizunda.]

**vízmélység** ♦ **szuisin** „A térképen a vízmélység színárnyalatokkal van jelölve.” [Cszizuni-va szuisinga ironoguradésone hjódzsiszareteiru.]

**vízmélységmérő szerkezet** ♦ **szuisinszokurjóki**

**vízmélység mértékegysége** ♦ **hiro**

**vízmélység-térkép** ♦ **szuisinszu**

**vízmentesen zárt** ♦ **szuimicuszeino**

**víz mennyiség** ♦ **szuirjó** „Ennek a folyónak bő a vízmennyisége.” [Kono kavano szuirjó-va jutakadeszu.] ♦ **mizukasza** „Csökkent a vízmennyiség a tóban.” [Mizúmino mizukasza getta.] ♦ **rjószui**

**vízmérték** ♦ **szuidzsunki** „Vízmértékkel vízszintre állította a hűtőt.” [Szuidzsunkide reizóko-o szuiheini csószeisita.] ♦ **szuiheiki** ♦ **buborékos vízmérték kihószuidzsunki**

**vízminőség** ♦ **szuisicu** „Ellenőrizték a vízminőséget.” [Szuisicu-o sirabeta.]

**vízminőségi előírás** ♦ **szuiscukidzsun**

**vízminőség-vizsgálat** ♦ **szuiscukensza**

**vízmosás** ♦ **garí** ♦ **kúroáru** ♦ **keikan** ♦ **keikoku**

**vízmosáskötő gát** ♦ **szabóentei** ♦ **szabódamu** ♦ **tokogatamekó**

**vízmosta gödör** ♦ **ókecu** ♦ **kameana**

**vízművek** ♦ **szuidókjoku**

**víznyelő** ♦ **kanbocuaana** (gödör)

**víznyomás** ♦ **szuiacu** „Alacsony a vezetékes víz nyomása.” [Szuidóno szuiacuga jovai.]

**víznyomásmérő** ♦ **szuiacukei**

**vízóra** ♦ **szuidómétá** „Leolvasta a vízórást.” [Szuidómétá-o kensinsita.] ♦ **szuirjókei** ♦ **rjószuikéi**

**vízóra-leolvasó** ♦ **szuidómétákensin-in**

**vízoszlop** ♦ **mizubasira**

**vízöblítés** ♦ **szuiszen**

**vízöblítéses** ♦ **szuiszensiki**

**vízöblítéses vécé** ♦ **szuiszensikibendzso** ♦ **szuiszenbendzso** (angolvécé)

**Vízöntő** ♦ **mizugameza** (csillagkép)

**vízözön** ♦ **kózui** „A legenda szerint, a világot elöntötte a vízözön.” [Denszecunijoruto szekai-va daikózuini óvareta.] ♦ **daikózui** (özönvíz) ♦ **noanokózui** (özönvíz)

**vízpára** ♦ **szuidzsóki**

**vízpárna** ♦ **mizumakura**

**vízpart** ♦ **kisibe** „A vízpartra fákat ültettünk.” [Kisibeni ki-o ueta.] ♦ **szuihen** ♦ **nagisza** ♦ **migiva** ♦ **mizugiva** ♦ **mizube**

**vízparti** ♦ **mizugivano** „vízparti növény” [Mizugivano sokubucu] ♦ **mizubeno** „vízparti növény” [Mizubeno sokubucu]

**vízparti ház** ♦ **bicsi-hauszu**

**vízparti település** ♦ **szuikjó** ♦ **szuigó**

**vízpermet** ♦ **siokemuri** (tengeri) „A sziklákon megtörő hullámok vízpermetet emeltek a magasba.” [Kaigande kudakeru namikara siokemuriga tatta.]

**vízpermetező** ♦ **szanszuiki** ♦ **funmuki**

**vízporozta virág** ♦ **szuibaika**

**vízpotenciál** ♦ **mizupotensaru**

**vízpumpálás** ♦ **mizukumi**

**vízre bocsátás** ♦ **sinszui**

**vízre emel** ♦ **risószaszzeru** „Vízre emelték a zátonyra futott hajót.” [Zasósita fune-o risószaszeta.]

**vízre emelés** ♦ **risó**

**vízrendszer** ♦ **szuikéi**

**vízre száll** ♦ **csakuszuiszuru** „A hidroplán vízre szállt.” [Szuidzsóki-va csakuszuisita.]

**vízre szállás** ♦ **csakuszui**

**vízről felszállás és vízre leszállás** ♦ **ricsakuszui**

**víztakarékos** ♦ **szeszszuigata** „víztakarékos vécé” [Szeszszuigatatoire]

**víztakarékosság** ♦ **szeszszui** „A vízhiány miatt a vízművek víztakarékosságra buzdítanak.” [Mizubuszokude szuidókjukuga szeszszui-o jobikaketeimaszu.]

**víztakarékos technológia** ♦ **szeszszuigidzsucu**

**vízتان** ♦ **szuimongaku**

**víztaposás** ♦ **tacsiojogi**

**víztároló** ♦ **szuiszó** ♦ **damuko** ♦ **tameike** ♦ **csoszuicsi** ♦ **jószuiké**

**víztároló gát** ♦ **csoszuidamu**

**víztározó** ♦ **tameike** (víztároló) ♦ **csoszuicsi** (víztároló)

**víztartalmú** ♦ **ganszui**

**víztartalom** ♦ **ganszuiricu** ♦ **szuibun** „görgördinnye víztartalma” [Szuikano szuibun] ♦ **mizuke**

**víztartály** ♦ **dzsuszuiszó** ♦ **mizunotanku** (vízvezeték-hálózatra kötött) „Vasárnap a házban ki fogják cserélni a víztartályt.” [Nicsijóbinimanson-no mizuno tanku-o kókan-szuru kódzsigaaru.]

**víztaszító** ♦ **szoszuiszei** „víztaszító anyag” [Szoszuiszeiszozai] ♦ **haszszui** ♦ **mizu-o hadzsiku** „Ez az abrosz víztaszító.” [Konotéburukuroszu-va mizu-o hadzsiku.]

**víztaszító bevonat** ♦ **haszszuikótingu**

**víztelenítés** ♦ **dzsoszui** ♦ **daszszui**

**víztér** ♦ **ekihó** (vakuola)

**vízterület** ♦ **szuiiki** „vízterület kizárólagos használatára vonatkozó engedély” [Szuikiiksenjó kjoka]

**víztisztítás** ♦ **dzsósószui**

**víztisztító** ♦ **dzsósószuiki**

**víztisztító medence** ♦ **dzsókaszó**

- víz tisztító telep** ♦ **dzsószuizszecu** ♦ **dzsószuizdszo**
- víztorony** ♦ **kjúsziutó**
- víz tükör** ♦ **szuimen** ♦ **mizukagami**
- vizuális** ♦ **sikakuno** ♦ **bidzsuaru**
- vizuális kettőscsillag** ♦ **dzsissirenszei** (egymás körül keringő)
- vizualizáció** ♦ **kasika** ♦ **sikakuka** (láthatóvá tevés) ♦ **bidzsuarazésen** ♦ **adatvizualizáció** **dzsöhónokasika**
- vízum** ♦ **szasó** ♦ **biza** „Vízumot kértem a nagykövetségen.” [Taisikandebiza-o sinszeisita.] ♦ **rjokenszasó** ♦ **állandó vízum pámanentobiza** ♦ **beutazási vízum njúkokubiza** ♦ **családegyesítési vízum haigúsabiza** „Milyen papírok kellenek a családegyesítési vízumhoz?” [Haigúsabiza-o erutameni-va don-na soruiga hicujódeszuka?] ♦ **kiutazási vízum sukkokubiza** ♦ **munkavállalói vízum súróbiza** „Nem kapta meg a munkavállalói vízumot.” [Súróbizaga orinakatta.] ♦ **munkavízum súróbiza** (munkavállalói vízum) ♦ **munkavízum vákingubiza** (munkavállalói vízum)
- vízumdíj** ♦ **szasórjó**
- vízum kategória-megfelelési bizonyítvány** ♦ **zairjúsikakusómeiso**
- vízumkényszer** ♦ **bizanohicujószei** „Az országba lépéskor nincs vízumkényszer.” [Njúkokuszuru szainibizano hicujóganai.]
- vízumkérelem** ♦ **bizanosinszei**
- vízumkérő** ♦ **szasósinszeidzsín**
- vízummentesség** ♦ **szasómendzso** ♦ **bizanomendzso**
- vízum típusa** ♦ **zairjúsikaku**
- vízút** ♦ **mio**
- vízügy** ♦ **mizukanri** (vízgazdálkodás)
- vízválasztó** ♦ **bunszuikai** ♦ **bunszuiszen** ♦ **bunszuirei**
- vízválasztó hegység** ♦ **bunszuiszanmjaku**
- vízvédelem** ♦ **szuigaitaiszaku** ♦ **szuisicuoszenbósi** ♦ **szuisicuo dakubósi** ♦ **szuibo**
- vízvédelmi intézkedés** ♦ **szuibótaiszaku**
- vízvédelmi munkálatok** ♦ **szuibókódzsi**
- vízvesztés** ♦ **szuibunszonsicu**
- vízvesztés** ♦ **pótlása** ♦ **szuibunhokjú**
- vízvető** ♦ **mizuhakegucsi**
- vízvezeték** ♦ **szuidó** „vízvezeték szerelése” [Szuidókódzsi] ♦ **szuidókan** „A szomszédom vízvezetéke megrepedt, és a víz átszivárgott a falon.” [Tonarino ieno szuidókanga harecusite kabeni mizuga sinszuisitekita.] ♦ **haiszuikan** ♦ **ivóvízvezeték** **dzsószuizdó**
- vízvezetékcső** ♦ **kjúsziukan** ♦ **szuidókan** ♦ **haiszuikan**
- vízvezeték kiépítése** ♦ **haiszuikódzsi**
- vízvezeték-szerelő** ♦ **enkankó** ♦ **szuidója** (vezetékes víz esetén) „A WC-ben a víz folyik, ezért ki kell hívni a vízvezeték szerelőt.” [Toireno mizuga tomaranainode szuidójaszan-ni kitemoravanakjaikenaine.] ♦ **szecubija** ♦ **hainkankó**
- vízvirágzás** ♦ **szóruiburúmu** ♦ **mizunohana**
- víz visszahúzódása** ♦ **taiszui**
- vízvonal** ♦ **szuiszen**
- vízzel eláraszt** ♦ **csúszuiszuru** „A gépházát vízzel elárasztva oltották el a tüzet.” [Kikaisicuni csúszuisite sókasita.]
- vízzel elegyedő** ♦ **sinszui**
- vízzel feltölt** ♦ **csúszuiszuru** „Tengervízzel töltötték fel az elromlott atomreaktort.” [Kovareta gensironi kaiszui-o csúszuisita.]
- vízzel feltöltés** ♦ **csúszui**
- vízzel hígít** ♦ **mizudevaru** „Vízzel hígítottam a whisky-t.” [Viszuki -o mizude vatta.] ♦ **mizuvariszuru** „Vízzel hígítottam a whiskey-t.” [Viszuki-o mizuvarisita.]
- vízzel hígított alkoholos ital** ♦ **mizuvari**
- vízzel lemosható** ♦ **szuiszei** (filetoll)
- vízzel megtölt** ♦ **mizu-o haru** „Megtöltöttem a kádat vízzel.” [Szuiszóni mizu-o hatta.]
- vízzel mosható** ♦ **mizuaraidekiru** „Ez a ruha vízzel mosható.” [Kono jófuku-va mizuarai dekiru.]
- vízzel nem elegyedő** ♦ **szoszui**
- vízzel teliség** ♦ **manszui**
- vízzel telt** ♦ **mizumizusii**

**vizzel telt has** ♦ **mizubara** „Túl sok teát ittam, tele van velem a hasam.” [Ocsa-o nomiszugite mizubaraninata.]

**vizsga** ♦ **siken** „A fizikavizsgára készülök.” [Bucurino sikenno dzsunbi-o siteiru.] ♦ **te-**

**szuto** „A vizsgán másodfokú egyenletet kaptam.” [Teszutoni nidzsihóteisikiga deta.] ♦

**elbeszélgetés menzsecusiken** „Elbeszélgetésre mentem egy vállalathoz.” [Aru kaisano menzsecusiken-o uketa.] ♦ **elővizsga**

**icsidzsisiken** ♦ **elővizsga jobisiken** ♦ **elvé-  
rzi** a vizsgán **siken-niocsi**ru „Elvéreztem a matematika vizsgán.” [Szúgakuono sikenni ocsitesimatta.] ♦ **érettségi vizsga kókó-  
szocugjótóicusiken** ♦ **felvételi vizsga njúgakusiken** (iskolai) „A felvételi vizsga borzasztó volt, mert elrontottam a gyomrom.” [Njúgakusikende-va onaka-o kovasiteiteszan-

zandesita.] ♦ **felvételi vizsga njúsasiken**

(céges) „A céges felvételi vizsgáról késtem ugyan, de felvettek.” [Njúsasikende csikokusitakedo ukarimasita.] ♦ **forgalmi vizsga unten-**

**nodzsicugisiken** ♦ **írásbeli vizsga hikki-**

**siken** ♦ **képesítővizsga sikakuninteisiken**

♦ **képesítővizsga sikakusiken** ♦ **közpon-**

**tilag meghatározott vizsga kjócsusiken** ♦

**különbözet**i vizsga **hennjúsiken** ♦ **megbu-**

**kik a vizsgán siken-niocsi**ru „Megbuktam a vizsgán.” [Sikenni ocsitesimatta.] ♦ **músz-**

**aki vizsga saken** (járműé) „Most az autóm mű-

szaki vizsgán van, ezért vonattal járok be.” [Imakuruma-o sakennidasiteirunodesibaraku densacúkindeszu.] ♦ **pótvizsga cuisiken**

(pl. betegség miatt) ♦ **szóbeli vizsga kódzsu-**

**cusiken** ♦ **szóbeli vizsga kótósimon** ♦ **szó-**

**beli vizsga menzsecusiken** „Angol szóbeli vizsgára mentem.” [Eigono menzsecusiken-o uketa.] ♦ **szóbeli vizsga kótósimon** ♦ **szo-**

**robanvizsga szuzankentei** ♦ **terminus végi**

**vizsga teikisiken** ♦ **utóvizsga cuisiken** (pl. betegség miatt) ♦ **záróvizsga szaisúsiken** ♦ **záróvizsga szocugjósiken**

**vizsgaakadály** ♦ **siken-nonankan**

**vizsgabizottság** ♦ **sinszakai**

**vizsgabiztos** ♦ **sikenkan** (vizsgáztató) ♦ **si-**

**vizsgadrukk** ♦ **siken-nomaenokincsókan** „A vizsgadrukktól elment az étvágyam.” [Sikenno maeno kincsókande sokujokuganakunatta.] ♦

**dzsuken-noiróze** „Vizsgadrukkom volt.” [Dzsukennoirózenikakatta.]

**vizsga előtti pánik** ♦ **dzsuken-noiróze**

**vizsgaeredmény** ♦ **góhi** (átment vagy nem) „Postai úton közöljük a vizsga eredményét.” [Júbinde sikenno góhi-o siraszeru.]

**vizsgafeladat** ♦ **sikenmondai**

**vizsgafelügyelő** ♦ **sikenkantoku**

**vizsgahely** ♦ **sikendzso**

**vizsgálóhoz használt segédanyag** ♦ **dzsukenszankóso**

**vizsgaidőpont** ♦ **siken-nicsidzsi**

**vizsgaidőszak** ♦ **sikenkikan**

**vizsgakérdés** ♦ **sikenmondai** ♦ **simon**

**vizsgakérdést tesz fel** ♦ **simonszuru**

**vizsgál** ♦ **kenszaszuru** „Vizsgálták a szemem.”

[Me-o kenszasita.] ♦ **szaguru** „Vizsgáltam, hogy áll az építkezés.” [Kenszecuño jószu-o szagutta.] ♦ **siraberu** „A geológus vizsgálta a követ.” [Csisicugakusa-va isi-o sirabeteita.] ♦

**sinszacuszuru** „Az orvos vizsgálta a beteget.” [Isa-va kandzsa-o sinszacusiteita.] ♦ **szó-**

**szaszuru** „A rendőrség vizsgálja a helyszínt.” [Keiszacu-va genba-o szószasiteiru.] ♦ **tan-**

**szaszuru** „Az északi sark jegét vizsgálja.” [Hokkjokuno kóri-o tanszaszeru.] ♦ **cuikjú-**

**szuru** „A tervező felelősségét vizsgálta.” [Szekkeisano szekinin-o cuikjúsitea.]

**vizsgálandó alany** ♦ **hikensa**

**vizsgálat** ① **kensza** „Antitestvizsgálatot végez-

tek rajta.” [Kótaikensa-o uketa.] ② **sinsza-**

**cu** (orvosi vizsgálat) „A vizsgálat végén az orvos receptet írt.” [Sinszacugo isi-va sohósen-o ka-

ita.] ③ **csósza** (felmérés) „Vizsgálat indult a cég ellen.” [Kaisani csószaga haitta.] ④ **sin-**

**sza** „Hitelvizsgálatot kért.” [Rón-no sinsza-o motometa.] ⑤ **tenken** „gázzívárgás-vizsgálat”

[Gaszu moreno tenken] ♦ **kansza** (audit) ♦

**kanszacu** „hivatali vizsgálat” [Gjószeikanszacu] ♦ **kjúmei** „Jelenleg vizsgáljuk a baleset okát.” [Dzsikono gen-in-va tadaimakjúmei csú-

deszu.] ♦ **kensó** ♦ **szamon** ♦ **sirabe** „A rendőrségi vizsgálat szerint a férfinak köze van az



esethez.” [Keiszacuno sirabenijoruto otoko-va kono dzsiken-e kan-jositeiru.] ♦ **sindan** (orvosi) „egészségügyi vizsgálat” [Kenkósindan] ♦ **sijnjó** (orvosi vizsgálat) ♦ **dasin** (kopogtatásos) ♦ **tansza** ♦ **torisirabe** (rendőrségi vizsgálat) „A rendőrségi vizsgálat során kiderült, hogy köze volt az ügyhöz.” [Keiszacuno torisirabede karegaano dzsikenni kakavarigaaruto hanmeisita.] ♦ **állapotvizsgálat gencsicsósza** ♦ **anyasági vizsgálat bosikantei** ♦ **apasági vizsgálat fusikantei** ♦ **belső vizsgálat sanaicsósza** ♦ **belső vizsgálat naibucsósza** ♦ **DNS-vizsgálat dienuékantei** ♦ **doppingvizsgálat dópingukensza** „A sportoló megbukott a doppingvizsgálaton.” [Szupócu szensu-va dópingu kenzani hikkakatta.] ♦ **érzékszervi vizsgálat kannó-kensza** „Az élelmiszert érzékszervi vizsgálatnak vetették alá.” [Sokurjóhinno kannókensza-ó okonatta.] ♦ **helyszíni vizsgálat gencsicsósza** ♦ **helyszíni vizsgálat tacsiiricsósza** ♦ **hipotézisvizsgálat kaszecukentei** ♦ **írásszakértői vizsgálat hiszszekikantei** ♦ **ismételt vizsgálat saikensza** ♦ **laborvizsgálat kensza** ♦ **orvosi vizsgálat dzsusin** (orvosi vizsgálatot kapni) ♦ **pályaalkalmassági vizsgálat sokugjótekiszzeikensza** ♦ **pszichológiai vizsgálat szeisinkantei** ♦ **röntgenvizsgálat ekkuszuszenkensza** ♦ **szakértői vizsgálat kantei** ♦ **szakítóvizsgálat hadansiken** ♦ **székletvizsgálat benkensza** ♦ **szövetteni vizsgálat szosikikensza** ♦ **szűrővizsgálat ningendokku** (általános szűrővizsgálat) „A szűrővizsgálaton kimutatták, hogy májnagyobbodásom van.” [Ningendokkude sibókan-ó sitekiszaremasita.] ♦ **talajvizsgálat do-sicusiken** ♦ **tengerfenék-vizsgálat kaiteitansza** ♦ **tényfeltáró vizsgálat dzsidzsi-cucsósza** ♦ **tömeges vizsgálat iszszekensza** „Tömeges koronavírus-vizsgálatot hajtottak végre.” [Koronavírusuno iszszekensza-ó dzsissisita.] ♦ **vegyvizsgálat kagakubun-szeki** (vegyelemzés) ♦ **vizeletvizsgálat njó-kensza**

**vizsgálat eredménye** ♦ **csószakekka**

**vizsgálati beszámoló** ♦ **csószahókoku**

**vizsgálati darab** ♦ **kentai**

**vizsgálati díj** ♦ **sinszacurjó**

**vizsgálati fogoly** ♦ **mikecusú**

**vizsgálati fogság** ♦ **kórjú** ♦ **mikecukórjú**

**vizsgálati fogságba helyez** ♦ **kórjúszuru** „A rendőrség vizsgálati fogságba helyezte a vádlottat.” [Keiszacu-va jógisa-ó kórjúsita.]

**vizsgálati kérdőív** ♦ **monsinhjó**

**vizsgálati napló** ♦ **dzsusinreki** (orvosi)

**vizsgálat megrendelése** ♦ **csószairai**

**vizsgálaton átesik** ♦ **sinszacu-ó ukeru** „Szakorvosi vizsgálaton esett át.” [Szenmonino sinszacu-ó uketa.]

**vizsgálatot végez** ♦ **kanteiszuru** „Apasági vizsgálatot végeztem.” [Fusikantei-ó sitemorratta.]

**vizsgálat szünetelése** ♦ **kjúsin**

**vizsgálat tárgyává tesz** ♦ **szodzónino-szeru** „A problémát vizsgálat tárgyává tette.” [Mondai-ó szodzóni noszeta.]

**vizsgálják** ♦ **csószacsúdearu**

**vizsgáló** ♦ **kanteisi** ♦ **kenszakan** ♦ **sinszacusicu**

**vizsgálóbizottság** ♦ **szamon-iinkai** ♦ **csószaiinkai** ♦ **csószadan**

**vizsgálóbiztos** ♦ **kanszacukan** ♦ **ginmijaku** (Edo-korban) ♦ **csószakan**

**vizsgálódás a természetben** ♦ **jagaikenkjú** „A diákok vizsgálták a rovarokat a természetben.” [Gakuszeitacsi-va musino jagaikenkjú-ó sita.]

**vizsgálódni kezd** ♦ **teghairu** „Azt mondják, hogy az adóhivatal vizsgálódni kezdett a cégnél.” [Ano kaisani zeimusono tega haittaszóda.]

**vizsgálójel** ♦ **teszutopátán**

**vizsgáló szakértő** ♦ **kanteika** ♦ **kanteinin**

**vizgált személy** ♦ **dzsusinisa** (orvosi)

**vizsganap** ♦ **sikenkidzsicu** ♦ **sikenbi**

**vizsga nélküli** ♦ **musiken** „vizsga nélküli felvételt” [Musikennjúgaku]

**vizsgára készülés** ♦ **dzsukenbenkjó**

**vizsgára tanuló** ♦ **dzsukenszei**

**vizsgatárgy** ♦ **sikenkamoku** ♦ **dzsukenkamoku**

**vizsgaterem** ♦ **menszeczusicu**

**vizsgát tesz** ♦ **dzsukenszuru** „Ápolói államvizsgát tettem.” [Kangosikokkasiken-o dzsukensita.]

**vizsgázás** ♦ **dzsuken** ◊ más helyett vizsgázás **kaedamadzsuken**

**vizsgázás előfeltételei** ♦ **dzsukensikaku**

**vizsgázik** ♦ **siken-o ukeru** „Jövő héten vizsgázom matematikából.” [Raisúsúgakuno siken-o ukeru.]

**vizsgázni megy** ♦ **siken-o ukeru** „Felvételi vizsgára mentem.” [Njúgakusiken-o uketa.]

**vizsgázó** ♦ **dzsukensa** ♦ **hikensa** ♦ **menszecudzsukensa** ◊ sikeres vizsgázó **gókakusa**

**vizsgázó sorszáma** ♦ **dzsukenbangó**

**vizsgázó száma** ♦ **dzsukenbangó**

**vizsgáztat** ♦ **teszuto-o szuru** „A tanár szövegértésből vizsgáztatott.” [Szenszei-va csókainoteszuto-o sita.]

**vizsgáztatás** ♦ **simon**

**vizsgáztató** ♦ **sikenkan** ♦ **menszecukan** (interjúztató) ♦ **menszecusa**

**vizsla** ♦ **visura** ♦ **bizura** ♦ **retoribá** ◊ hosszú szőrű vizsla **szettá** ◊ rövid szőrű vizsla **pointá** ◊ weimari vizsla **vaimaraná** (kutyafajta)

**vízszugár** ♦ **sio** „A bálna vízszugarat lőtt ki.” [Kudzsira-va sio-o fuki ageta.] ♦ **mizunofun-sucu** ♦ **mizubasira** „A bomba becsapódásának helyén a tengervíz sugárban tört fel.” [Bakudanga ocsi umini mizubasiraga tatta.]

**vízszabályozás** ♦ **csiszui** (vízkárelhárítás)

**vízszabályozott csatorna** ♦ **kómonsikiungaga**

**vízszállító autó** ♦ **kjúszuisa**

**vízszállító cső** ♦ **szuikan**

**vízszámla** ♦ **szuidódai** „Majdnem elájultam, amikor megláttam a vízszámlát.” [Szuidódai-o mite kizecusiszódatta.]

**vízszennyezés** ♦ **szuisicuoszen** ♦ **szuisicuo-daku**

**vízszennyeződés** ♦ **szuisicuoszen** (vízszennyezés) ♦ **szuisicuoszenbucu**

**vízszerelés** ♦ **haikankódzsi**

**vízszint** ♦ **szuui** „A Tamagava folyó vízszintje veszélyes mértékig emelkedett.” [Tamagavano szuuga kikenna dzsótaimade agatteimaszu.] ♦ **szuidzsun** ♦ **szuihei** „Vízszintbe állítottam a hűtőt.” [Reizókono takasza-o szuiheini avasze-ta.] ♦ **mizu**

**vízszintes** ♦ **szuihei** „vízszintes és függőleges” [Szuieito szuicsoku] ♦ **szuiheina** „Vízszintes talapzatra tettem a szobrot.” [Szekizó-o szuiheina daini noszeta.] ♦ **joko** „vízszintes vonal” [Jokono szen] ♦ **jokono**

**vízszintes csík** ♦ **jokoszudzsi**

**vízszintes csíkozás** ♦ **jokodzsimá**

**vízszintesen ír** ♦ **jokogakiniszuru**

**vízszintes falborítás** ♦ **jokobame**

**vízszintes felület** ♦ **szuiheimen**

**vízszintes írás** ♦ **jokogaki** ♦ **jokomodzsi**

**vízszintes koordináta** ♦ **jokodzsikunozahjó**

**vízszintes lengés** ♦ **jokojure**

**vízszintes tengely** ♦ **jokodzsimá**

**vízszintes típusú** ♦ **jokogata**

**vízszintes vezérsík** ♦ **szuiheibijoku**

**vízszintes vonal** ♦ **ószén** ♦ **szuiheiszen** ♦ **jokoszen**

**vízszintes vonalazás** ♦ **jokokei**

**vízszintes vonás** ♦ **ókaku**

**vízszintmérés** ♦ **szuidzsunszokurjó**

**vízszívargás** ♦ **rószui**

**vízszolgáltatás** ♦ **kjúszui** ♦ **haiszui** ◊ időkorlátos vízszolgáltatás **dzsikankjúszui**

**vízszolgáltatás szünetelése** ♦ **danszui**

**vízszűrő** ♦ **dzsószuifirutá**

**vodka** ♦ **vočka**

**vodka-narancs koktél** ♦ **szukurjúdoraibá**

**vokál** ♦ **bókaru**

**vokális kvartett** ♦ **bókaru-foa**

**vokális partitúra** ♦ **bókaru-szukoa**

**vokális zene** ♦ **szeigaku** ♦ **bókaru-mjúdzsikkú**

**vokális zenemű** ♦ **szeigakukjúku**

**vokális szóló** ♦ **bókaru-szoro**

**vokálkvartett** ♦ **sidzsúsó**

**voks** ♦ **ippjó** (szavazat) „A demokratákra adtam le a voksot.” [Minsutóni ippjó-o ireta.]

**voksol** ♦ **ippjó-o ireru**

**volán** ♦ **handoru** „Kipihenten ült a volánhoz.” [Szuimin-o tottekarahandoru-o nigitta.]

**volatilitás** ♦ **hendóricu**

**volé** ♦ **boré** ◇ **ejtett volé szutoppu-boré** (ejtett röpte)

**volézik** ♦ **borészuru**

**volfrám** ♦ **tanguszuten** (W)

**volfrámacél** ♦ **tanguszutenkó**

**volframát** ♦ **tanguszutenszan-en**

**volfrámizzó** ♦ **tanguszutendenkjú**

**volfrámsav** ♦ **tanguszutenszan**

**volfrámszál** ♦ **tanguszuten-firamento**

**volfrámszálás izzó** ♦ **tanguszutendenkjú**

**volfrámszálás izzólámpa** ♦ **tanguszutendenkjú**

**volhiniai láz** ♦ **icukanecu**

**volna** ♦ **sitakke** „Már mondtam volna?” [Mó ittakke?] ♦ **noni** „Ha szóltál volna, segíték.” [Ieba taszuketeagetanoni!] ♦ **mono-o** „Nem mondott semmit, pedig kellett volna.” [Iebaiimono-o , nanimo ivanakatta.]

**volt** ♦ **voruto** (V) ♦ **ta** „A film hosszú volt.” [Eiga-va nagakatta.] ♦ **boruto** (V) „100 voltos feszültség.” [Hjakuborutono den-acu.] ♦ **moto** „jelenlegi- és volt miniszterelnök” [Gen-susóto motosusó]

**Volta-elem** ♦ **rjúdensci**

**voltaképpen** ♦ **ittai** (egyáltalán) „Mit akarsz voltaképpen?” [Ittaidósitaino?] ♦ **dzsizs-zsai va** (igazából) „Voltaképpen biológusnak készült, de nem vették fel az egyetemre.” [Dzsizs-zsai-va szeibucugakusa-o kokorozasita-ga, daigakuno njúgakusikenni ocsita.] ♦ **zen-tai** „Voltaképpen mit akarsz?” [Ittaizentaidó-sitatoiunda.] ♦ **hikkjó** ♦ **mattaku** (teljességgel) „Az élet voltaképpen kaland.” [Dzsizszei-va mattaku bókennojóda.]

**volt barát** ♦ **motokaresi** (udvarló)

**volt barátnő** ♦ **motokanodzso**

**volt diáklány** ♦ **ódzsi**

**volt diáklányok találkozója** ♦ **ódzsikai**

**volt dolgozó** ♦ **mososain**

**volt feleség** ♦ **motocuma**

**volt földműves** ♦ **rinósa** ♦ **rinónóka**

**volt igazgató** ♦ **mososacsó**

**voltmérő** ♦ **den-acukei** (feszültségmérő) ◇ **digitális voltmérő dedzsitaruborutométá** ◇ **digitális voltmérő dedzsiboru**

**volt Szovjetunió** ♦ **kjúszoren**

**volt tag** ♦ **dakkaisa**

**volt úgy** ♦ **icsidzsi** „Volt úgy, hogy munkahelyet akartam váltani.” [Icsidzsitensoku-o kan-gaeta.]

**volumen** ♦ **szanjó** (termelési volumen) ◇ **importvolumen junjúszúrjó** ◇ **importvolumen junjúró**

**volutin** ♦ **borucsin**

**vomero-nazális szerv** ♦ **dzsobikikan**

**von** ♦ **hiku** (húz) „A hirdetés magára vonta a járókelők figyelmét.” [Kókokuga cúkóninno me-o hiita.] ♦ **hiraku** „Kőbgyököt vontam 27-ből.” [Nidzsúnana-o rippóni hiraita.] ◇ **ellenőrzés alá von kanrikanioku** „Az Ipari Minisztérium az ellenőrzése alá vonta a vállalatot.” [Szangjósó-va kono kaisa-o kanrikani oita.] ◇ **felelősségre von szekinin-o tou** „Felelősségre vonták.” [Kare-va szekinin-o towareta.] ◇ **magára von abiru** „Magamra vontam az emberek figyelmét.” [Hitono csúmoku-o abita.] ◇ **magára von kau** „Magára vonta a másik haragját.” [Aiteno urami-o katta.] ◇ **magára vonja a figyelmét csúmoku-o ubau** „A nő magára vonta a férfi figyelmét.” [Kanodzsoha kareno csúmoku-o ubatta.] ◇ **tűz alá von hóka-o abiszaszeru** „Tűz alá vonták a várost.” [Macsini hóka-o abiszaszeta.] ◇ **vállat von kata-o szukumeru** „Meggyőződés nélkül vállalt vontam.” [Nattokudekizuni kata-o szukumeta.] ◇ **von maga után ataru** „Ez a közlekedési kihágás pénzbüntetést von maga után.” [Kono kócuíhan-va bakkinni ataru.]

**vonaglás** ♦ **sicsitenbattó** „vonaglást okozó fájdalom” [Sicsitenbattóno itami] ♦ **mimodae** ♦ **modae**

**vonaglik** ♦ **karadazentaigakeirenszuru** (egész teste) ♦ **karada-o jodzsi** „A kisbaba vonagló testtel sírt.” [Akacsan-va karada-o jodzsite naiteita.] ♦ **notaucsimavaru** ♦ **notaucu** ♦ **mimodaeszuru** „A beteg vonaglott.” [Kandza-va mimodaesita.] ♦ **mimodaeru** ♦ **mi-o modaeru** ♦ **mogaku** „Vonaglott a fájdalomtól.” [Itamidemogaita.] ♦ **modaeru** „Vonaglott az erős fájdalomtól.” [Kare-va gecicúni-modaeta.]

**vonakodás** ♦ **enrjo** ♦ **teikó**

**vonakodik** ♦ **enrjoszuru** (kéreti magát) „Vonakodott átvenni a díjat.” [Só-o ukeruno-o enrjositeita.] ♦ **siburu** „Vonakodott eladni az árát veszített földet.” [Hjókaga ocsita dzsótaideno tocsino baikjaku-o sibutta.] ♦ **tamerau** (tétovázik) „Egy ideig vonakodott, de aztán beadta a derekát.” [Sibarakutameratteitaga, kekkjokuhara-o kimeta.] ♦ **nakanakasina** (nem nagyon akar) „Vonakodott elfogadni a javaslatot.” [Teian-o nakanaka uke irenakatta.]

**vonakodva** ♦ **ijajja** (kénytelen-kelletlen) „Vonakodva beleegyeztem.” [Ijajjasódakusita.] ♦ **ijajjato** (kelletlenül) „A politikus vonakodva válaszolt az újságírók kérdéseire.” [Szeidszika-va kisadanno sicumonni ijajjato kotaeta.] ♦ **enrjosinagara** (kéretve magát) „Vonakodva fogadta el az ajándékot.” [Enrjosinagarapuzento-o uke totta.] ♦ **sibusibu** (kelletlenül) „Vonakodva elismerte az igazságot.” [Sindzicu-o sibusibu mitometa.] ♦ **fusóbusó** „Vonakodva beleegyezett.” [Fusóbusó, sódakusitekureta.]

**vonal** ♦ **ótai** „Kétsoros vonalban sorakozó!” [Nirecu ótainarinaszai!] ♦ **kaiszen** (telefonvonal) „Amikor anyukámat hívtam, valaki belépett a vonalba.” [Okaaszan-ni denvasitara kaiszenni daisansaga haitta.] ♦ **szudzsi** „tenyérjósítás vonalai” [Teszónó szudzsi] ♦ **szen** „Vonallal összeköttem a pontokat.” [Tento ten-o szende muszunda.] ♦ **hassin-on** (tárcahang) „A telefon nem adott vonalat.” [Denva-va hassin-onga denakatta.] ♦ **hitoszudzsi** „folyó vonala” [Hitoszudzszino kava] ♦ **bó** „Húzzon egy vonalat a fontos rész alá!” [Dzsújúkasoni bó-o hiite kudaszai.] ♦ **rain** ♦ **alpvonal** ♦ **bészu-rain** ♦ **bérelt vonal szizecukaiszen** ♦ **bérelt vonal szen-jókaiszen** ♦ **buszvon** ♦ **baszuroszen** ♦ **célvonal góru** (ver-

senyen) ♦ **egy vonal iszzen** „A versenyzők szinte egy vonalban futottak egymás mellett.” [Szensura-va hobo jokoiszszenni narande hasitteita.] ♦ **egy vonalban állás csokurecu** ♦ **életvonal szeimeiszen** (tenyérjósítás) „Az életvonala hosszú és vastag.” [Szeimeiszenga futokute nagai.] ♦ **folyó vonala kavaszudzsi** „A repülőgépből látszik a folyó vonala.” [Hikókikara kavaszudzsziga mieru.] ♦ **folytonos vonal dzsiszzen** ♦ **függőleges vonal encsokuszen** ♦ **gólvonal góru** (fociban) ♦ **hullámos vonal namiszen** „A megjegyzendő részt hullámos vonallal aláhúztam.” [Obobetokoroni namiszen-o hiita.] ♦ **kemény vonal kjókóroszen** ♦ **metróvonal csikatecuroszzen** ♦ **mozgóátlag-vonal idóheikinszen** ♦ **nagy vonalakban ómakani** „Nagy vonalokban ismertette a tervet.” [Keikaku-o ómakani szecumeisita.] ♦ **rajtvonal szutátorain** ♦ **sorsvonal unmeiszen** (tenyérjósítás) „Úgy látszik, hogy sok vonal keresztezi a sorsvonalat.” [Unmeiszen-o jokogiru szengaikucuka mirareru.] ♦ **szaggatott vonal haszen** ♦ **telefonvonal denvakaiszen** „Megszakadt a telefonvonal.” [Denvakaiszenga kireta.] ♦ **trendvonal torendó-rain** ♦ **útvonal miciszudzsi** „Meghatároztam az útvonalat a célállomáshoz.” [Mokutekicsimadeno miciszudzszio-cuketa.] ♦ **villamosvonal romendenszuroszen**

**vonalak összeakadása** ♦ **konszen**

**vonalas** ♦ **keinoaru** „vonalas lap” [Keinoaru kami]

**vonalas elrendezés** ♦ **csokurecuhaicsi**

**vonalas papír** ♦ **keisi**

**vonalas rajz** ♦ **szenga**

**vonalat húz** ♦ **kakuszuru** ♦ **szen-o hiku** „Húztam egy vonalat a papírra.” [Jósini szen-o hiita.]

**vonalaz** ♦ **keiszen-o hiku** (vonalassá tesz) ♦ **megvonalaz keiszen-o hiku** (vonalassá tesz) „Megvonalaztam a táblázatot.” [Hjóno keiszen-o hiita.] ♦ **megvonalaz kei-o hiku** „Megvonalaztam a papírt.” [Kamini kei-o hiita.]

**vonalazás** ♦ **kei** ♦ **keiszen** (csíkozás) ♦ **függőleges vonalazás tatekei** ♦ **hullámos vonalazás namikei** ♦ **kettős vonalazás kocmocsikei** (egy vastag és egy vékony) ♦ **széles**

közű **vonalazás futokei** ◊ **vastag vonalazás urakei** ◊ **vékony vonalazás omotekei** ◊ **vízszintes vonalazás jokokei**

**vonalazatlan** ♦ **mukei** „vonalazatlan jegyzetfüzet” [Mukeinóto]

**vonalazott papír** ♦ **keisi** (vonalas papír)

**vonalban van** ♦ **denvagacunagaru** „A helyszíni tudósítónk van a vonalban.” [Gencsikara kisato denvaga cunagatteimaszu.]

**vonalbíró** ♦ **szensin** ♦ **rainzuman**

**vonaldiagram** ♦ **oreszengurafu** (grafikon) ♦ **szengurafu**

**vonalhálózat** ♦ **roszenzu** (térképe) ♦ **roszenmó**

**vonalhálózati térkép** ♦ **roszenzu**

**vonalintegrál** ♦ **szenszekibun**

**vonaljegy** ♦ **dzsósaken**

**vonalkázás** ♦ **amikake** ♦ **hacscsingu** (műszaki rajzban)

**vonalkázott rész** ♦ **saszenbubun** „Számítsd ki a vonalkázott rész területét!” [Saszenbubun-no menszeki-o motomenaszai.]

**vonalkihasználtsága** ♦ **kaiszenrijókóricu**

**vonalkód** ♦ **bákódo** „A pénztáros beolvasta a vonalkódot.” [Redzsi gakari-va bákódo-o jomi totta.]

**vonalkódolvasó** ♦ **bákódo-rídá**

**vonalkövetése** ♦ **kaiszencuiszeki**

**vonalminta** ♦ **itomemojó**

**vonalon** ♦ **szendzso** „Ez a három pont egy egyenes vonalon fekszik.” [Kono mih-ten-va dóicucsokuszendzsoniaru.]

**vonalrajz** ♦ **szenga** „vonalrajzos illusztráció” [Iraszutono szenga] ♦ **szenzu** ♦ **szenbjó**

**vonal sebessége** ♦ **kaiszenszokudo**

**vonalszakasz** ♦ **szenbun**

**vonalvezetés** ♦ **fudenhakobi** (ecsetvonás)

**vonalzó** ♦ **dzsói** „Vonalzóval szép, egyenes vonalakat lehet húzni.” [Dzsógide kireide maszszuguna sen-o hikemaszu.] ◊ **derékszőgű vonalzó szankakudzsói** ◊ **fejes vonalzó tídzsói** ◊ **görbevonalzó kumogatadzsói**

◊ **léptékvonalzó szankakuszukéru** ◊ **léptékvonalzó sukusakudzsói**

**vonás** ♦ **kaocuki** (arcvonás) „Csak halványan emlékszem a vonásaira.” [Kanodzsono kaocuki-o szukosisika oboeteinai.] ♦ **kaku** „négyvonásos kandzsi” [Jonkakuno kandzsi] ♦ **dassu** ♦ **cson** ♦ **tenkaku** ♦ **tokucsó** (jellemző) „gerinces állatok közös vonása” [Szeikicuidóbucuno kjócuño tokucsó] ♦ **hikkaku** (ecsetvonás) ♦ **midzsikaiszen** (vonat) „Egy függőleges vonást húztam.” [Midzsikai tateszen-o hiita.] ◊ **ferde vonás sakaku** ◊ **függőleges vonás dzsúkaku** ◊ **hasonló vonás nikajottatokoro** „Ez a rendszer diktatúrához hasonló vonásokat mutat.” [Kono taiszei-va dokuszaiszeikento nikajottatokorogaaru.] ◊ **közös vonás kjócućen** (közös pont) „Mi a közös vonás a japánok és a magyarok között?” [Nihondzsintohangari dzsinno kjócućen-va nandeszuka?] ◊ **vízszintes vonás ókaku**

**vonásmutató** ♦ **kendzsi** (kandzsi betűkereséshez)

**vonásrend** ♦ **hicudzsun**

**vonásrendje** ♦ **kakidzsun** „kandzsi vonásrendje” [Kandzsino kaki dzsun] ♦ **hicusdzsun**

**vonásszám** ♦ **kakuszú** „Megszámoltam a kandzsi vonásszámát.” [Kandzsino kakuszú-o kazoeta.] ♦ **dzsikaku**

**vonásszám szerinti keresés** ♦ **kakubiki**

**vonásszám szerint rendezett kandzsi szótár** ♦ **kakubikinokanvadzsiten**

**vonat** ♦ **kisa** (gőzös vonat) ♦ **densa** (villamosított) „Felszálltam a vonatra.” [Densani notta.] ♦ **torein** ♦ **ressa** „Vonatra száll.” [Reszani noru.] ◊ **befelé menő vonat noboridensa** ◊ **befelé tartó vonat noboriressa** ◊ **császári vonat omesiressa** ◊ **éjszakai vonat jakódensa** ◊ **éjszakai vonat jakóressa** ◊ **elszabadult vonat bószódensa** ◊ **expresszvonat tokkjúdensa** ◊ **expresszvonat tokkjúressa** ◊ **felugrálás a vonatra kakekomidzsósa** (berohanás) „Kérem, ne ugráljanak fel a vonatra!” [Kake komi dzsósava goenrjo kudaszai!] ◊ **gyorsvonat kjúkóressa** ◊ **gyorsvonat kjúkódensa** „személyvonat és gyorsvonat” [Fucúdensato kjúkódensa] ◊ **helyi vonat tozandensa** ◊ **helyi**

**vonat kinkjoriessa** ◇ **kifelé menő vonat kudaridensa** ◇ **kifelé tartó vonat kudariessa** ◇ **közvetlen vonat csokucúressa** ◇ **különvonat tokubecuressa** ◇ **különvonat rindzsiressa** „Mivel turistaszegzen van, különvonatokat indítottak.” [Kankósizun-nanode rindzsiressaga hasitteimaszu.] ◇ **különvonat zóhacuressa** ◇ **leszáll a vonatról gesaszuru** „A következő állomáson leszálok a vonatról.” [Cugino ekide gesaszuru.] ◇ **munkás-vonat cukindensa** ◇ **pályaelenőrző vonat dokutá-ieró** (sinkanszen) ◇ **sebesvonat kaiszokudensa** ◇ **személyvonat fucúressa** (nem gyors) ◇ **személyvonat kakuekiteisa** (minden állomáson megáll) ◇ **személyvonat fucúdensa** „személyvonat és gyorsvonat” [Fucúdensato kjúkódensa] ◇ **tehervonat kamocuressa** ◇ **utolsó vonat súden** „Lemaradtam az utolsó vonatról.” [Súdenni nori okureta.]

**vonatablak** ◆ **saszó** „A vonatablakból néztem az elsuhanó tájat.” [Saszókaraszatto tóri szugiru kesiki-o nagameteita.]

**vonatbaleset** ◆ **te cudódzsziko** ◆ **ressadzsziko**

**vonatbérlet** ◆ **densateikiken**

**vonat elé ugrás** ◆ **tobikomidzszizacu** (öngyilkosság) „A vonat elé ugrott bánatában.” [Zecubósite tobi komi dzszizacu-o sita.]

**vonat elé veti magát** ◆ **tecuródzszizacuszuru**

**vonathálózat** ◆ **densaroszenmó**

**vonatjárat** ◆ **densabin** ◇ **átszállás nélküli vonatjárat csokucúressa** (folytatólagos)

**vonatjegy** ◆ **densanokippu**

**vonatjegy ára** ◆ **densacsin**

**vonatkísérő** ◆ **szenmusasó**

**vonatkocsi** ◆ **sarjó**

**vonatkozás** ◆ **kancsi** ◆ **kanren** ◆ **taisó**

**vonatkozású** ◆ **kanrensita** „Ez a hír vallásos vonatkozású.” [Kore-va súkjóni kanrensitanjúsudeszu.]

**vonatkozik** ◆ **ataru** „Ez a törvény az én esetemre nem vonatkozik.” [Kono hóricu-va boku-no baaini-va ataranai.] ◆ **atehamaru** „Ez a szabály nem vonatkozik rám.” [Kono hószoku-

va vatasini-va atehamaranai.] ◆ **ojobu** (elér) „Erre a szigetre egyik ország törvénye sem vonatkozik.” [Kono simani-va dokono kunino hóricumo ojobanai.] ◆ **kanszuru** (kapcsolatos) „Kaptam egy lakbérhátaléokra vonatkozó levelet.” [Jacsinno tainóni kanszuru tegami-o moratta.] ◆ **taisóninaru** „Kire vonatkozik az adókedvezmény?” [Darega zeigakukódzsono taisóninaruno?] ◇ **idevonatkozó példa tekirei** „Az értekezleten felhoztam néhány idevonatkozó példát.” [Kaigide tekirei-o ikucuka nobeta.] ◇ **idevonatkozó szakasz tógaidzszikó** ◇ **nem vonatkozik taisógaidearu** „A törrésre nem vonatkozik a garancia.” [Vareta baaiha hosótáisógaideszu.]

**vonatkozó** ◆ **kanszuru** (kapcsolatos) „Atomerőműre vonatkozó kérdést tett fel.” [Genpacuni kanszuru sicumon-o sita.] ◆ **taiszuru** (szembeni) „Közvétezzsük a véleményükre vonatkozó válaszunkat.” [Goiken ni taiszuru kaitó-o kóhjósimaszu.]

**vonatkozóan** ◆ **kansite** „Van valamilyen megkötés erre vonatkozóan?” [Koreni kansite nani-ka szeigengaarimaszuka?]

**vonatkozó határozószó** ◆ **kankeifukusi**

**vonatkozólag** ◆ **oite** ◆ **nioite** „Ez a befektetésre vonatkozólag fontos információ.” [Kore-va szisanun-jónioite dzsújóna dzsóhódeszu.]

**vonatkozó névmás** ◆ **kankeidaimeisi**

**vonatkozó részlet** ◆ **kanrendzszikó**

**vonatkozó tudnivalók** ◆ **gaitódzszikó**

**vonatkoztatási koordináta-rendszer** ◆ **kidzszunzahjókei**

**vonatkoztatási rendszer** ◆ **kidzsunkei** ◆ **szansókei**

**vonatköltség** ◆ **densadai**

**vonatmakett** ◆ **densamoderu**

**vonatmenetrend** ◆ **ressadzszikokuhjó**

**vonaton molesztáló férfi** ◆ **csikan** (szatír)

**vonatozik** ◆ **densaninoru** „Három egész órán át vonatoztam, míg eljutottam hozzá.” [Kareno ucsinicukumade szandzsikanmo densani notta.] ◆ **mokeidensaaszobi-o szuru** (modellvasutazik) „A gyerek a gyufás skatulyákkal vonatozott.” [Kodomo-va macscsi bakode mokeidensaaszobi-o sita.]

**vonatpályaudvar** ♦ **táminarueki**

**vonatszerelvénny** ♦ **ressa** „nyole kocsból álló vonatszerelvénny” [Hacsirjó henszeino ressa]

**vonattérkép** ♦ **densaroszenzu**

**vonatvezető** ♦ **densanóntensi**

**vonít** ♦ **unaru** „A kutya vonított a Holdra.” [Inuga cuiki-o mite unatteita.]

**vonítás** ♦ **unarigoe**

**von maga után** ♦ **ataru** „Ez a közlekedési kihágás pénzbüntetést von maga után.” [Kono kócúihan-va bakkini ataru.]

**vonó** ♦ **jumi** (p. hegedűvonó) „hegedűvonó” [Baiorin-no jumi]

**vonóerő** ♦ **ken-inrjoku**

**vonóháló** ♦ **toróruami** ♦ **hikiami**

**vonóhálós hajó** ♦ **toróruszen**

**vonóhálós halász** ♦ **torórugjogjosa**

**vonóhálós halászat** ♦ **torórugjogjó** ♦ **torórugjohó**

**vonóhorog** ♦ **ken-infukku**

**vonójármű** ♦ **ken-insa**

**vonókés** ♦ **nankinkan-na**

**vonókötél** ♦ **hikizuna**

**vonós** ♦ **gengakkienszosa** (zenész) ♦ **jumio cukau** „vonós hangszer” [Jumi-o cukau gakki] ◊ **vonós hangszer gengakki**

**vonós hangszer** ♦ **gengakki**

**vonósnégyes** ♦ **gengakusidzsuszó** (koncertje) ♦ **gengakusidzsudan** (csoportja)

**vonószőr** ♦ **jumige**

**vonzol** ♦ **hikizuru** „A lábát vonszolva ment.” [Itai asi-o hikizutte aruita.] ♦ **hisszageru**

**vonzolva** ♦ **zuruzuru** „Vonzolta a széket.” [Iszu-o zuruzuru hikizutteita.] ♦ **zuruzuruto** „Vonzoltam magam után a bőröndöt.” [Szúcukészu-o zuruzuruto hippatta.]

**vontat** ♦ **eikósuzu** (hajót, vitorlázó repülőt) „A kikötőbe vontatta a hajót.” [Fune-o minatomadeei kósita.] ♦ **ken-insuzu** ♦ **hiku** (húz) „Kötéllal vontatta az elromlott kocsit a szervizbe.” [Kovareta kuruma-o sűrjyamade cunade hiita.]

**vontatás** ♦ **eikó** (hajó, vitorlázó repülő) ♦ **ken-in**

**vontató** ♦ **ken-insa**

**vontatóhajó** ♦ **eiszen** ♦ **tagubóto** ♦ **hikibune**

**vontatójármű** ♦ **ken-insa** ♦ **tóingutorakutá**

**vontatókocsi** ♦ **rekkása**

**vontató kötél** ♦ **ken-inrópu**

**vontatókötél** ♦ **cunade** (hajóhoz) ♦ **hikizuna**

**vontatott** ♦ **nagabiku** (hosszas) „Az ügyintézés vontatott volt.” [Tecuzuki-va nagabiita.] ♦ **madarukko**

**vontatottan** ♦ **daradarato** „Vontatottan beszélt.” [Kare-va daradaratosabetta.] ♦ **nononoro** „A kocsisor vontatottan haladt előre.” [Kurumano recu-va nononoro maeni szuszunda.] ♦ **pocuripocurito** „Vontatottan mesélte el, hogy hogyan sikkasztotta el a pénzt.” [Donojóni okane-o csakufukusitaka-o pocuripocurito hanasita.]

**vontatottság** ♦ **manobi** „vontatott beszédstílus” [Manobisita hanasi kata]

**vonul** ♦ **kósinszuru** (masíroz) „A katonák az utcán vonultak.” [Heisira-va micši-o kósinsita.] ♦ **naru** „Nyugdíjba vonultam.” [Nenkin-szeikacusaninarimasita.] ♦ **hikkomu** (behúzódik) „A gyerek duzzogva a szobájába vonult.” [Kodomo-va fukigenni dzsibunno hejani hikonda.] ◊ **ellenzékbe vonul gejaszuru** „A kormánypárt elvesztette a választást, és ellenzékbe vonult.” [Jotó-va szenkjoni makete gejasita.] ◊ **illegalitásba vonul csikanimoguru** „A demokratikus mozgalom illegalitásba vonult.” [Minsuka undó-va csikani mogutta.] ◊ **nyugállományba vonul teinentaisokuszuru** „Nyugállományba vonult, de még nem elég idős ahhoz, hogy nyugdíjat kapjon.” [Teinentaisokusitagamada nenkin-o moraeru nenreininatteinai.] ◊ **visszavonul taikjakuszuru** „A sereg visszavonult a hadszíntérről.” [Guntai-va szentócsitenkara taikjakusita.]

**vonulat** ♦ **icsimjaku**

**vonz** ♦ **hikicukeru** „A mágnes vonzza a vasat.” [Dzsisaku-va tecu-o hikicukeru.] ♦ **hikijo-**

**szeru** „A Nagy Buddha-szobor vonzza a turistákat.” [Daibucu-va kankókjaku-o hiki joszeru.]  
 ◆ **hiku** „A nők vonzzák a férfiakat.” [Otoko-va on-nani hikareru.] ◇ **magához vonz szu-icukeru** „A mágnes magához vonzza a vasat.” [Dzsisaku-va tecu-o szui cukeru.]

**vonzalmat érez** ◆ **mirjoku-o kandzsiru** „Vonzalmat érzett a nő iránt.” [Kanodzsoni mirjoku-o kandzsita.]

**vonzalom** ◆ **aikó** (kedvelés) ◆ **aidszó** „A férfiak vonzalmat éreznek a nők iránt.” [Danszei-va dzsoszeini taisite aidszó-o mocu.] ◆ **aicsaku** „Erősen vonzódom ahhoz a helyhez.” [Szo-no csiiki-e no aicsakuga cujoi.] ◇ **vonzalmat érez mirjoku-o kandzsiru** „Vonzalmat érzett a nő iránt.” [Kanodzsoni mirjoku-o kandzsita.]

**vonzás** ◆ **inrjoku** ◆ **kjúin** „mágnesek vonzása és taszítása” [Dzsisakuno kjúinto hanpacu]

**vonzáskörzet** ◆ **súhen** ◇ **főváros vonzás-körzete sutoken**

**vonzat** ◆ **eikjó** (hatás) „Nem hanyagolhatjuk el az intézkedés hosszú távú vonzatát.” [Szocsi-no csókitekina eikjó-va musidekinai.] ◆ **koó** ◆ **cunagi** (kapcsolódás) ◇ **vonzata van haszszeiszeru** „A jövedelemnek adóvonzata van.” [Sotokugaaruto zeikinga haszszeiszeru.]

**vonzata van** ◆ **haszszeiszeru** „A jövedelemnek adóvonzata van.” [Sotokugaaruto zeikinga haszszeiszeru.]

**vonzereje van** ◆ **mirjokugaaru**

**vonzerő** ◆ **adzsi** „Vonzó arca van.” [Adzsino-aru kao-o siteiru.] ◆ **apíru** ◆ **iroke** „Vonz-erőt érez a hatalom iránt.” [Kare-va kenrjokuni iroke-o kandzsiteru.] ◆ **inrjoku** ◆ **urimono** „Ennek a gépnek a megbízhatóság a vonzereje.” [Kono kikai-va sinraiszei-o uri mononisziteiru.] ◆ **szokjúrjoku** „Növeli a kiállított áru vonzerejét.” [Tendzsiszareteiru sóhinno szokjúrjoku-o takameru.] ◆ **mjómi** „A japán részvények vonzóak.” [Nihonkabuni-va tósim-jómigaaru.] ◆ **mirjoku** „Vonzerőt érzett a szakma iránt.” [Kono sokugjóni mirjoku-o kandzsita.] ◇ **szexuális vonzerő szeitekimirjoku** ◇ **szexuális vonzerő iroke** ◇ **szexuális vonzerő szekkuszuapíru**

**vonzó** ◆ **sokusigaugokujóna** „vonzó áru” [Sokusiga ugokujóna sóhin] ◆ **hitozuki-noszeru** „vonzó arc” [Hitozukinoszeru kao] ◆ **mirjokutekina** „Vonzó vállalat.” [Mirjokutekina kaisa.]

**vonzódás** ◆ **keszó** ◆ **renbo**

**vonzódik** ◆ **keszószuru** ◆ **koisita** „Vonzódnak egymáshoz.” [Tagaini koi sitatteiru.] ◆ **hikareru** „A férfiak vonzódnak a nőkhöz.” [Otoko-va on-nani hikareru.]

**vonzóerő** ◆ **inrjoku** (vonzás)

**vonzó kinézet** ◆ **jósitanrei**

**vonzó kinézetű** ◆ **jósitanreina**

**vonzó megjelenés** ◆ **jósitanrei**

**vonzó megjelenésű** ◆ **jósitanreina**

**vonzzák egymást** ◆ **hikiau**

**vonyít** ◆ **unaru** „A kutya vonyított.” [Inugá-tónatteita.]

**vonyítás** ◆ **tóboe** „A szomszédból áthallatszík a kutyavonyítás.” [Kesza, tonarino ieno inuno tóboede mega szameta.]

**vosztrószámla** ◆ **kihókandzsó** ◆ **szenpó-kandzsó**

**voyeurizmus** ◆ **kan-insó** ◆ **szessisó**

**vő** ◆ **dzsoszei** ◆ **muko** ◆ **mukoszan** ◆ **mu-szumemuko** „Jóban van a vejével.” [Muszum-emukoto nakaga joi.] ◇ **adoptált vő irimuko** ◇ **adoptált vő mukojósi** ◇ **család nevét felvett vő irimuko**

**vöcsök** ◆ **kaicuburi** (madárca család) ◆ **niodori** ◆ **miodori**

**vödör** ◆ **oke** ◆ **curube** (kút lógó vödre) ◆ **curu-beoke** (kút lógó vödre) ◆ **teoke** „Vödörbe tölti a vizet.” [Teokede mizu-o kumu.] ◆ **bakecu** ◆ **mizuoke** ◇ **trágyás vödör koetago** „Trágyás vödörket visz a vállán.” [Koetago-o kacugu.]

**vödörös kút** ◆ **curubeido**

**vödörös szállítómű** ◆ **baketto-konbejá**

**vőfély** ◆ **sikaisa**

**völegény** ◆ **kekkon-aite** „Bemutatom a völegényemet!” [Vatasino kekkon-aite-o sókaisimaszu.] ◆ **kon-jakusa** „Bemutattam a völegényemet a barátomnak.” [Júdzsinni kon-jakusa-



o sókaisita.] ♦ **sinró** ♦ **hanamuko** (az esküvőn) „menyasszony és vőlegény” [Hanajometo hanamuko] ♦ **muko** „Bemutatom a vőlegényemet!” [Muko-o sókaisimaszu!]

**vőlegény és menyasszony** ♦ **sinrósinpu**

**völgy** ♦ **tani** ♦ **taniai** ♦ **tanima** ♦ **jamakai**  
◇ **erőziós völgy szuisokoku** ◇ **hegyek-völgyek nojama** ◇ **hullámvölgy naminotani**

**völgy alja** ♦ **taniszoko**

**völgyelőgyalu** ♦ **kurigan-na**

**völgyfenék** ♦ **taniszoko**

**völgyhid** ♦ **kókakjó** ♦ **rikkjó**

**völgykatlan** ♦ **sinszokuboncsi**

**völgypatak** ♦ **tanigava**

**völgyszoros** ♦ **szankjó** (hegyszoros)

**völgyteknő** ♦ **boncsi**

**völgytorkolat** ♦ **tanigucsi**

**völgyzáró gát** ♦ **damu**

**vörheny** ♦ **sókónecu** (skarlát)

**vörös** ♦ **aka** ♦ **akai** „A sebből vörös vér folyt.” [Kizugucsikara akai csiga nagareteita.] ♦ **ku-renaiiro** ♦ **kósoku** ♦ **su** „Vörös a feje a méregtől.” [Manmen su-o szoszoide okotteiru.] ♦ **barairo** ♦ **beni** ♦ **beniuro** ♦ **reddo** ◇ **rubinvörös rubi-reddo** ◇ **vérvörös makkana** „Vérvörös arc.” [Makkana kao.] ◇ **vörösen izzó makkanijaketa** „vörösen izzó faszén” [Makkani jaketa mokutan]

**vörös acsalapu** ♦ **szejjófuki** (Petasites hybridus)

**vörös áfonya** ♦ **kuranberi** „Japánban nemigen lehet kapni vörös áfonyát.” [Kuranberi-va nihonde-va nakanaka utteinai.] ♦ **kokemomo** (Vaccinium vitis-idaea)

**vörös agyag** ♦ **akacucsi**

**vörösalgák** ♦ **kószóru** (Rhodophyta)

**vörös algavirágzás** ♦ **akasio**

**vörös álsügér** ♦ **akauo**

**vörösbab** ♦ **kintokimame**

**vörös babérbogyó** ♦ **jamamomo** (Myrica rubra)

**vörösbarna** ♦ **akacsza** ♦ **akacsakeru** (vörösbarna lesz) „vörösbarna haj” [Akacsaketa kami] ♦ **sakudóiro**

**vörösbarna szín** ♦ **akacsairo**

**vörösbegy** ♦ **komadori** (akahige vörösbegy)

**vörösbegyű kékmadár** ♦ **ruricugumi**

**vörösbe hajló** ♦ **akamigakatta** „vörösbe hajló narancssárga” [Akamigakattaorendzsi iro]

**vörös bélyegzőpárna** ♦ **suniku**

**vörösbor** ♦ **akabudósu** ♦ **akavain**

**vöröscukor** ♦ **akazató**

**vörös csapat** ♦ **akagumi**

**vörös csillag** ♦ **akaihosi** ♦ **akabosi**

**vörös dagály** ♦ **akasio** (vörös algavirágzás)

**vöröseltolódás** ♦ **szekihóhen-i** (fizika)

**vörösen** ♦ **akaakato** „Vörösen égett a láng.” [Hi-va akaakato moeteita.]

**vörösen izzik** ♦ **akakuneszszuru** „vörösen izzó vas” [Akaku neh-sita tecu]

**vörösen izzó** ♦ **makkanijaketa** „vörösen izzó faszén” [Makkani jaketa mokutan]

**vörösen pompázó őszi falevél** ♦ **kójó** ♦ **momidzsi**

**vöröses** ♦ **akami-o obiru** „A naplemente fényes vöröses volt.” [Hino irino hikari-va akami-obiteita.]

**vörösesbarna** ♦ **azukiuro** ♦ **ebicsza** ♦ **ebicsairo** ♦ **tobiuro**

**vörös és fehér** ♦ **kóhaku**

**vöröses gesztenyeszín** ♦ **akekurige**

**vöröses kénvirágomba** ♦ **kuritake** (Hypholoma sublateritium)

**vöröseslila havasszépe** ♦ **karamuraszaki-cucudzsi** (Rhododendron mucronulatum)

**vörösfejű rigó** ♦ **akahara** (Turdus chrysolus)

**vörösfenyő** ♦ **karamacu** (Larix kaempferi) ♦ **rakujósó** (Larix kaempferi)

**vörös festék** ♦ **akacucsi**

**vörös foszfor** ♦ **szekirin** „A vörös foszfor könnyen kezelhető.” [Szekirin-va tori acukai jaszui.]

vörös föld ♦ **akacuci**

vörös gém ♦ **muraszakiszagi** (Ardea purpurea)

Vörös Hadsereg ♦ **szekigun**

vöröshagyma ♦ **tamanegi** „Feldaraboljuk a vöröshagymát.” [Tamanegi-o midzsin kiriniszuru.]

vörös haj ♦ **akage** ♦ **kómó**

vörös hajú ♦ **akageno** „vörös hajú nő” [Akageno dzsoszei]

vörös hajú barbár ♦ **kómói**

vörös hajú idegen ♦ **kómó**

vörös hajú kék szemű külföldi ♦ **kómóhekingan**

vöröshasú pirája ♦ **pirania-natterí** (Pygocentrus nattereri)

vörös hús ♦ **akami** (tonhal vörös húsa) „fehér hús és vörös hús” [Siromito akami]

vörös húsú hal ♦ **akamizakana**

vörös istrángospöfeteg ♦ **sóro** (Rhizopogon roseolus)

vörösít ♦ **akameru** „Elvörösödött.” [Kao-o akarameta.]

vörös kagyló ♦ **akagai**

vörös káposzta ♦ **akakjabecu** ♦ **muraszajakjabecu** (lila káposzta)

vörös kereszt ♦ **szekidzsúdzsi**

Vöröskereszt ♦ **szekidzsúdzsi** „A Vöröskeresztől kapott segítséget.” [Szekidzsúdzsino sien-o uketa.] ♦ **szekidzsúdzsisa** ◇ Japán Vöröskereszt **nipponszekidzsúdzsisa**

vöröskérgű fenyő ♦ **akamacu** (Pinus densiflora)

vörös keszeg ♦ **madaí** (tengeri hal)

Vörös királynő hipotézis ♦ **akanodzsoóka-szecu** (koevolúciós elmélet)

vörös kullancs ♦ **akadani**

vöröslámpás negyed ♦ **iromacsi** ♦ **karjúkai** ♦ **kuruva** ♦ **júkaku**

vörös lótuusz ♦ **guren**

vörös miszo ♦ **akamiszo**

vörös miszoleves ♦ **akadasi**

vörösmoszat ♦ **kószó** ♦ **tengusza** (Gelidiaceae) ♦ **funori** (Gloiopeltis)

vörösmoszatok ♦ **kószóruí** (Rhodophyta)

vörösnyakú vöcsök ♦ **akaerikaicuburi** (Podiceps grisegena)

vörös óriás ♦ **szekisokukjoszei**

vörösödik ♦ **akakunaru**

vörös ördög ♦ **akaoni**

vörös pecsét ♦ **suin**

vörös pókliliom ♦ **higanbana** (Lycoris radiata)

vörösréz ♦ **akagane** ♦ **dó**

vörös rizséslesztő ♦ **benikódzsi**

vörösség ♦ **akami** ♦ **csinoke** „vörösségüket vesztett ajkak” [Csino kenonai kucsibiru]

vörös téglá ♦ **akarenga**

Vörös-tenger ♦ **kókai**

Vörös tér ♦ **akanohiroba**

vörösvasérc ♦ **benigara**

vörös vas-oxid ♦ **benigara**

vörös vércse ♦ **csógenbó** (Falco tinnunculus) ♦ **maguszodaka** (Falco tinnunculus)

vörös vérfesték ♦ **kessikiszo**

vörösvérsejt ♦ **szekkekkjú**

vörösvérsejt-képződés ♦ **szekkekkjúszeiszei**

vörösvértest ♦ **szekkekkjú**

vörösvértest-süllyedési **gyorsaság** ♦ **szekkekkjúcsinkószokudo**

vörösvirágú juhar ♦ **haucsivakaede** (Acer japonicum) ♦ **meigecukaede** ♦ **momidzsi** (Acer japonicum)

vörös zászló ♦ **akahata**

vörös-zöld szintévesztés ♦ **szekirjokusikimó**

vörös szalagrend ♦ **kódzsuhósó**

vörös szem ♦ **akame**

vörös szitakötő ♦ **akatonbo**

vörös szőlő ♦ **akabudó**

V-profil ♦ **jamagatakó**

**Vucsung** ♦ **gocsúsi** (kínai Ninghszia-Huj Autonóm Terület egyik prefektúrája)

**vodu vallás** ♦ **búdúkjó**

**Vuhan** ♦ **bukansi** (kínai Hupej tartomány székhelye)

**Vulcan gépágyú** ♦ **barukanhó**

**vulgáris** ♦ **ijasii** „vulgáris kifejezés” [Ijasii kotoba] ♦ **biróna** „szar és hasonló vulgáris szavak” [Kuszonadotoitta biróna kotoba] ♦ **hingანი**

**vulgárisan** ♦ **zokuni**

**vulgáris gazdaságtan** ♦ **zokurjúkeizaigaku**

**vulgáris nyelv** ♦ **higo**

**vulgáris szó** ♦ **higo**

**vulgarizmus** ♦ **jahi**

**vulkán** ♦ **kazan** ◊ aktív vulkán **kacukazan** ◊ kialudt vulkán **sikazan** ◊ működő vulkán **kacukazan** ◊ szunnyadó vulkán **kjúkazan** ◊ tenger alatti vulkán **kaiteikazan** ◊ tenger alatti vulkán **kaicsúkazan**

**vulkáni csatorna** ♦ **kadó** (diatréma)

**vulkáni eredetű földrengés** ♦ **kazanszeidzsisin**

**vulkáni gáz** ♦ **kazangaszu**

**vulkáni hamu** ♦ **kazanbai**

**vulkáni hegység** ♦ **kazanszeiszancsi**

**vulkáni homok** ♦ **kazansza**

**vulkáni kőtörmelék** ♦ **funszeki**

**vulkanikus** ♦ **kazanszei** „vulkanikus földrengések” [Kazanszeibidó]

**vulkanikus hamu** ♦ **kazanbai**

**vulkanikus homok** ♦ **kazansza**

**vulkanikus kőzet** ♦ **kazangan** ♦ **kaszeigan**

**vulkanikus övezet** ♦ **kazantai**

**vulkanikus tevékenység** ♦ **kazankacudó**

**vulkáni lánc** ♦ **kazanmjaku**

**vulkáni ország** ♦ **kazankoku**

**vulkáni övezet** ♦ **kazantai** (vulkanikus övezet) ♦ **kazancsital**

**vulkáni sziget** ♦ **kazantó**

**vulkáni szigetsor** ♦ **kazanrettó**

**vulkáni szublimátum** ♦ **kazansókabucu**

**vulkáni tevékenység** ♦ **kazankacudó**

**vulkáni tó** ♦ **kakóko**

**vulkáni üveg** ♦ **kokujószeki** (obszidián)

**vulkanizál** ♦ **karjúsoriszuru** ♦ **karjúszeru** „Vulkanizálta a gumit.” [Gomu-o karjúsita.] ♦ **rjúkaszuru** „Vulkanizálja a gumit.” [Gomuno rjúka-o szuru.]

**vulkanizálás** ♦ **karjú** ♦ **karjúsori** ♦ **rjúka**

**vulkanizált gumi** ♦ **barukan-rabá**

**vulkanizált kaucsuk** ♦ **kókaogomu**

**vulkanizált rost** ♦ **barukan-faibá**

**vulkánkitörés** ♦ **kazan-nofunka** ♦ **kazan-funka**

**vulkán kráterének pereme** ♦ **kengamine**

**vulkanológia** ♦ **kazangaku**

**vulkanológiai megfigyelőállomás** ♦ **kazankanszokudzso**

**vulkanológus** ♦ **kazangakusa**

**volva** ♦ **gaiinbu** (szeméremtest)

**Vu-olvasat** ♦ **goon**

**vurstli** ♦ **jüencsi**

## W

- walesi herceg** ♦ **eikokukótai**  
**walkman** ♦ **vókuman** (sétálómagnó)  
**Wallace-vonal** ♦ **varaszuszen**  
**Wallis és Futuna-szigetek** ♦ **voriszu-fucuna-sotó**  
**Wall Street** ♦ **vórugai**  
**Wankel-motor** ♦ **rótari-endzsin**  
**warant** ♦ **varantoszai** (opciós jegy)  
**warfarin** ♦ **varufarin**  
**Wassermann-reakció** ♦ **vaszszerumanhanó**  
**Watson-Crick modell** ♦ **vatoszon-kurikkumoderu**  
**watt** ♦ **vatto** ◊ kilowatt **kirovatto** ◊ megawatt **megavatto**  
**wattérték** ♦ **vattoszú** „kis wattértékű izzólámpa” [Vatto szúno szukunai denkjú]  
**Watt-mérleg** ♦ **vattotenbin**  
**wattmérő** ♦ **denrjokukei** ♦ **vattokei**  
**wattóra** ♦ **vattodzsi**  
**wattóramérő** ♦ **szekiszandenrjokukei**  
**WC** ♦ **toire** ◊ férfi **WC danszeitoire** ◊ női **WC dzsoszeitoire** ◊ **vécé toire** „Sűrűn jár vécére.” [Kare-va toirega csikai.]  
**WC papír** ♦ **toiretto-pépá**  
**web** ♦ **vebu** (világháló)  
**webáruház** ♦ **netto-soppu**  
**webcím** ♦ **intánettoadoreszu** (internetcím)  
**webhely** ♦ **vebu-szaito** (IT)  
**weboldal** ♦ **vebu-pédzsi** (internetes oldal)  
**webportál** ♦ **vebu-pótaru**
- webszájt** ♦ **vebu-szaito** (webhely)  
**webszolgáltatás** ♦ **vebu-szábiszu**  
**Wei** ♦ **gi**  
**weimari vizsla** ♦ **vaimaraná** (kutyafajta)  
**weismannizmus** ♦ **vaizumanszecu**  
**wellness** ♦ **rikuriésen**  
**wellnessközpont** ♦ **hojódzso** ♦ **rikuriésenszentá**  
**western** ♦ **veszutan**  
**Western-blotting** ♦ **veszutanbuottóhó**  
**westernfilm** ♦ **szeibugeki**  
**whisky** ♦ **viszuki** ♦ **bábon** ◊ érleletlen **whisky gensu**  
**whisky szódával** ♦ **haibóru**  
**wifi** ♦ **muszenran** (vezeték nélküli hálózat) ♦ **vaifai** (vezeték nélküli hálózat)  
**Wi-Fi híd** ♦ **tezaringu**  
**Wikipédia** ♦ **vikipedia**  
**winchester-lemez** ♦ **vincseszutádizuku** ♦ **hádodizuku** (merevlemez)  
**wok** ♦ **csúkanabe**  
**wolfram** ♦ **tanguszuten** (volfrám)  
**won-ton** ♦ **vantan** (hússal töltött tészta)  
**Worcester-mártás** ♦ **úszutá-szószu**  
**Word** ♦ **vádo**  
**working holiday vízum** ♦ **vákingu-horidébiza**  
**Woronin-test** ♦ **voroninsótai**  
**wulfenit** ♦ **moribuden-enkó** (PbMoO<sub>4</sub>)  
**wurlitzer** ♦ **dzsúkubokkuszu** (zenegép) ♦ **mjúdzsikkubokkuszu** (zenegép)

## X

- x** ♦ **ekkuszu**  
**xantofill** ♦ **kiszantofiru**  
**xantofill-ciklus** ♦ **kiszantofirukairo**  
**xenobiotikum** ♦ **szeitaibucu**  
**xenofób** ♦ **haigaitekina**  
**xenofóbia** ♦ **gaikokudzsinkjófusó** ♦ **gaikokudzsinhaiszeki** ♦ **zenofobia**  
**xenograft** ♦ **isuisoku** (heterotranszplantáció)  
**xenon** ♦ **kiszenon** (Xe)  
**xeroftalmia** ♦ **gankjúkanschósó** (szemszárzáság)  
**xeroszéries** ♦ **kanszeikeirecu** (szárazföldi szukcessziós sorozat) ♦ **kanszeisen-ikeirecu** (szárazföldi szukcessziós sorozat)
- xerox** ♦ **kopíki** (fénymásoló)  
**Xerox** ♦ **zerokkuszu**  
**xilém** ♦ **mokusicubu** (farész) ♦ **mokubu** ◇ **metaxilém** **kószeimokubu** ◇ **protoxilém** **genszeimokubu**  
**xilofon** ♦ **sirohon** ♦ **mokkin**  
**xilofonjátékos** ♦ **mokkinszósa**  
**xilol** ♦ **kisiren** (C<sub>8</sub>H<sub>10</sub>)  
**x-jel** ♦ **batten**  
**X-kromoszóma** ♦ **ekkuszuszensokutai**  
**X-kromoszómához kötött öröklődés** ♦ **ekkuszurenszaiden**  
**x-láb** ♦ **ekkuszukjaku**  
**x-tengely** ♦ **ekkuszudzsiku**

## Y

y ♦ **vai**Yagi antenna ♦ **jagiantena**Yahoo ♦ **jafú**yard ♦ **jádo** (91,44 cm) „száz yardos távolság”  
[Hjakujádono kjori] ♦ **járu** (91,44 cm) „3  
yard szövet” [Nunodsiszanjáru]yard-font mértékrendszer ♦ **jádopondohó**yd ♦ **jádo** (yard)Y-elágazás ♦ **vaidzsiro**Y-kromoszóma ♦ **vaiszensokutai**Y-kromoszómához kötött öröklődés ♦ **vai-  
renszaiden**Young-modulus ♦ **janguricu**y-tengely ♦ **vaidzsiku**yum cha ♦ **jamucsa** (dim sum teával)Yupian ♦ **gjokuhen** (régí kínai szótár)Y-útelágazás ♦ **vaidzsiro**

## Z

**zab** ♦ **ótomugi**

**zabagép** ♦ **taisokukan**

**zabál** ♦ **kuu** „pénzt zabáló hobbi” [Kane-o kuu sumi] ♦ **kurau** (eszik) „Sokat zabál.” [Ómesi-o kurau.] ♦ **tabemakuru** ♦ **bósokuszuru** ♦ **muszaborikuu** (habzsolva eszik)

**zabálás** ♦ **kui** ♦ **kuukoto** ♦ **bósoku**

**zabdara** ♦ **ótomíru**

**zabigyerek** ♦ **kakusigo** (titkolt gyerek) „A nagybátyámnak van egy zabigyereke.” [Odzsini-va kakusi gogairu.] ♦ **siszeidzsi** ♦ **sosi** (törvénytelen gyerek)

**zabkása** ♦ **ótomírugaju**

**zabla** ♦ **kucuva** ♦ **hami**

**zabliszt** ♦ **ótomíru paudá** ♦ **ótomugiko**

**zabolátlan** ♦ **takeru** „Megfékeztek a zabolátlan lovat.” [Takeru uma-o oszaeta.] ♦ **csórjóbakkoszuru** (erőszakos) ♦ **hajaru** „zabolátlan ló” [Hajaru uma] ♦ **hódzsúna** „zabolátlan élet” [Hódzsúna szeikacu]

**zabolátlanság** ♦ **nohózu**

**zabolátlanul** ♦ **tendekatteni** „A gyerekek zabolátlanul járták a várost.” [Kodomotacsi-va tende katteni macsi-o aruki mavatteita.]

**zaboláz** ♦ **jokuszeiszuru** (kordában tart) „A törvények zabolázzák a népet.” [Hóricu-va hito-o jokuszeiszuru.]

**zabos** ♦ **puripuritókoru** (remegő) „A főnököm zabos volt.” [Dzsósi-va puripurito okotteita.]

**zabpehely** ♦ **ótofuréku** ♦ **ótomíru**

**zacc** ♦ **ori** ♦ **kaszu** (kávéüledék) „kávé zacca” [Kóhínokaszu] ♦ **dasigara**

**zaci** ♦ **sicsija**

**zaciba tesz** ♦ **koroszu**

**zacskó** ♦ **fukuro** „Kivettem egy cukrot a zacskóból.” [Fukurokara ame-o tori dasita.] ♦ **papírzacskó kamibukuro**

**zacskós** ♦ **fukuroirino** „zacskós miszo” [Fukuroirino miszo]

**zacskózáró** ♦ **baggu-kuródzsa**

**zafir** ♦ **szafaia**

**zaftos** ♦ **dzsúsina**

**zagy** ♦ **odei**

**zagyva** ♦ **gocsagocsaszuru** „Ez a történet zagyva.” [Kono hanasi-va gocsagocsasiteiru.] ♦ **sirimecurecuna** „Zagyva beszéd.” [Sirimecurecuna hanasi.] ♦ **csinpunkanpun-na** „zagyva történet” [Csinpunkanpun-na hanasi] ♦ **detaramena** „Zagyva gondolat.” [Detaramena kangaeda.] ♦ **toncsinkan-na** „zagyva válasz” [Toncsinkanna kotae]

**zagyva beszéd** ♦ **bógen** ♦ **mógen**

**zagyván** ♦ **detarameni**

**zagyvaság** ♦ **daben** ♦ **csinpunkanpun** „Ez a mondat zagyvaság.” [Kono bunsó-va csinpunkanpundeszu.] ♦ **detarame** „Zagyvaságokat hord össze.” [Detarame-o decscsi ageta.] ♦ **mucsakucsa** „Zagyvaságot mond.” [Mucsakucsa-o iu.]

**zaibacu** ♦ **zaibacu** (pénzügyi érdekcsoport)

**Zaire** ♦ **zairu** (Kongó)

**zaj** ♦ **oto** „Lábujjhegyen mentem, hogy ne csapjak zajt.” [Oto-o tatenajjóni cumaszakide aruita.] ♦ **kenszó** „Eddig a faluig nem hallatszok el a város zaja.” [Kono muramade-va tokaino kenszó-va kikoentai.] ♦ **zacuon** (idegesítő) „A mikrofon zajt szedett fel.” [Maiku-va zacuon-o hirotta.] ♦ **szóon** „A társasházban a zongora keltette zaj problémát okoz.” [Mansondepiano no szóonga mondainaru.] ♦ **dojomeki** „autók zaja” [Kurumanadojomeki] ♦ **noizu** ♦ **elektrosztatikus zaj szejden-júdoñoizu** ♦ **fehérzaj hovaito-noizu** ♦ **fehérzaj haku-sokuzacuon** ♦ **mikrofonzaj maiku-noizu** ♦ **pszeudozaj kindzsizacuon** ♦ **rózsazaj pinku-noizu** ♦ **szalagzaj tépu-hiszu**

**zajártalom** ♦ **szóongaisó** ♦ **szóonkógai**

**zajcsökkentés** ♦ **noizu-ridakuson**

**zajelhárítás** ♦ **szóonbósi**

**zajkioltó fejhallgató** ♦ **sóonheddohon** ♦ **noizukjanszeringuheddohon**

**zajkioltó fülhallgató** ♦ **noizukjanszeringu-ijahon**

**zajkorlátozó rendszabály** ♦ **szóonkiszei**

**zajlik** ♦ **okonavareru** (történik) „Zajlanak a tárgyalások.” [Kaidanga okonavareiteiru.] ♦ **sinkószuru** „Minden természetesen zajlott” [Nanimokamo sizenni sinkósita.] ♦ **nagareru** (folyik) „Zajlik az élet.” [Dzsinszei-va nagareiteiru.] ♦ **hjórjúsuru** (sodródik) „Zajlik a jég.” [Kóriga hjórjúsuru.]

**zajlik a jég** ♦ **rjúhjóganagareru** „A Dunán zajlik a jég.” [Donau gavade rjúhjóga nagareiteiru.]

**zajmentes** ♦ **szeion-no** „Ez a ventilátor zajmentes.” [Kono szenpúki-va szeiondeszu.]

**zaj okozta halláskárosodás** ♦ **szóonszei-nancsó**

**zajong** ♦ **ószavagiszuru** „A tüntetők zajongtak.” [Demo tai-va ószavagisita.] ♦ **szazameku** „A gyerekek zajongtak.” [Kodomotacsi-va szazameita.] ♦ **szavagu** „A fiatalok zajongtak.” [Vakamonotacsi-va szavaideita.]

**zajongás** ♦ **ószavagi** ♦ **szazameki**

**zajos** ♦ **uruszai** „Ez az étterem nagyon zajos.” [Konoeszutoran-va szugokúruszai.]

**zajszennyezés** ♦ **szóonkógai**

**zajszint** ♦ **szóonszuidzsun** ♦ **szóonreberu**

**zajszintmérő** ♦ **szóonszokuteiki**

**zajszűrő** ♦ **noizu firuta**

**zajtalan** ♦ **sizukana** (csendes) „zajtalan ventilátor” [Sizukana szenpúki]

**zajtalanul** ♦ **sizukani** (csendesen) „Zajtalanul sétál.” [Sizukani aruku.]

**zajt csap** ♦ **oto-o daszu** „Belopózott a szobába anélkül, hogy zajt csapott volna.” [Oto-o daszazuni hejani sinobi konda.] ♦ **oto-o tateru** „Alszik a gyerek, ne csapj zajt!” [Kodomoga neiteirunode oto-o tatenaide!] ♦ **szóon-o tateru** „A vad motorosok zajt csaptak.” [Bószózoku-va szóon-o tateta.]

**zajt kelt** ♦ **szóon-o tateru** „Az autók zajt keltettek.” [Kuruma-va szóon-o tateta.]

**zajtúrés** ♦ **noizumádzsin**

**zajvédő erdősáv** ♦ **bóonrin**

**zakatol** ♦ **gatagatatóto-o tateru** „A vonat zakatolva jött.” [Densagagatagatainagarajatte kita.]

**zakatolás** ♦ **gatagata** ♦ **gatakon**

**zakatol a szíve** ♦ **dokidokiszuru** „A szép nő előtt zakatolt a szívem.” [Ucukusii kanodzso-o maeni munegadokidokisita.] ♦ **munegatoroku** ♦ **muneganamidacu** „Vadul zakatolt a szívem az aggodalomtól.” [Sinpaide munega namidatta.]

**zakatolva** ♦ **gattangattan** „A vonat zakatolva ment.” [Densagagattangattan hasitteita.]

**zaklat** ♦ **ijagarasze-o szuru** „Bajban vagyok, mert a volt férjem zaklatni kezdett.” [Vakareta ottoga ijagarasze-o sitekite komatteimaszu.] ♦ **sicukoi** (akaratos) „A házalóügynök állandóan zaklat.” [Széruzuman-va icumosicukoku kuru.] ◇ **zaklatott torimidaszu** „A baleset hírére zaklatott lett.” [Dzsikononjúszo-o kiite tori midasita.]

**zaklatás** ♦ **idzsime** ♦ **ijagarasze** „zaklató levél” [Ijagaraszeno tegami] ♦ **haraszum-ento** ◇ **szexuális zaklatás szeitekijagarasze** ◇ **szexuális zaklatás szekusaru-haraszum-ento**

**zaklatott** ♦ **kigadótenszuru** ♦ **dójósuru** „A hiba miatt, amit a munkámban észrevettem, zaklatott lettem.” [Sigotonomiszuni kizuite dójósita.] ♦ **torimidasita** „A bűncelekmény elkövetése után zaklatottan viselkedett.” [Hanzai-o okasita atode tori midasiteita.] ♦ **torimidaszu** „A baleset hírére zaklatott lett.” [Dzsikononjúszo-o kiite tori midasita.]

**zaklatottság** ♦ **dóten** ♦ **midare** „Lágy zenével csillapítottam a lelkem zaklatottságát.” [Jaszasii ongakude kokorono midare-o totonoeta.]

**zakó** ♦ **uvagi** ♦ **dzsaketto** „Felveszi a zakót.” [Dzsaketto-o kiru.] ◇ **öltőnyzakó szúcunóvagi**

**zakóujj** ♦ **dzsakettonoszode**

**Zalaegerszeg** ♦ **zaraegeruszegu**

**Zala megye** ♦ **zaraken**

**zálás** ♦ **ka** (-zálás)



**zálog** ♦ **sicsi** „Zálogba adtam a aranynyakláncomat.” [Kinnonekkureszu-o sicsini ireta.] ♦ **sicsigusza** ◇ **zálogba ad sicsiniireru** „Zálogba adtam a nyakláncomat.” [Nekkureszu-o sicsini ireta.]

**zálogba ad** ♦ **sicsiniireru** „Zálogba adtam a nyakláncomat.” [Nekkureszu-o sicsini ireta.]

**zálogcédula** ♦ **sicsifuda**

**zálogház** ♦ **sicsija**

**zálogházba jár** ♦ **sicsijagajoiszuru**

**zálogházba járás** ♦ **sicsijagajoi**

**zálogjegy** ♦ **sicsifuda**

**zálogjog** ♦ **ukemodosiken** (visszaváltási jog) ♦ **sicsiken**

**zálogjog elvesztése** ♦ **ukemodosikenszó-sicu**

**zálogtárgy** ♦ **sicsi** ♦ **sicsigusza**

**zálogtárgy kiváltási jogának elvesztése** ♦ **sicsinagare** „elzálogosított óra, amit már nem lehet kiváltani” [Sicsinagareno tokei]

**zálogüzlet** ♦ **sicsijagjó**

**zamat** ♦ **adzsi** ♦ **adzsviai** „Ennek a bornak különleges zamata van.” [Konovain-ni-va dokutokuno adzsivaigaaru.] ♦ **daigomi** ♦ **fúmi** „különleges zamat” [Dokutokuno fúmi]

**zamos** ♦ **adzsvainoaru** ♦ **fúminojoi** „zamos íz” [Fúmino joi oisizsa.] ♦ **hódzsun-na** „zamos bor” [Hódzsunnavain]

**zamos illat** ♦ **kaori** (illat) „kávészamatos illata” [Kóhino kaori]

**Zambia** ♦ **zanbia**

**zambiai** ♦ **zanbiadzsin** (ember) ♦ **zambiano**

**Zambiai Köztársaság** ♦ **zanbiakjóvakoku**

**zanzásít** ♦ **hosikubinizuru** „A törzs levágta, és zanzásította az ellenség koponyáját.” [Buzoku-va tekino kubi-o kitte, hosi kubiniszita.]

**záp** ♦ **kuszatteiru** „Ez a tojás záp.” [Kono tamago-va kuszatteiru.]

**záfog** ♦ **okuba** ♦ **kjúsi** ◇ **előzáfog sókjúsi** (kisórlófog) ◇ **elsőzáfog sókjúsi** ◇ **hátsó záfog daikjúsi** (nagyórlófog)

**zápor** ♦ **súu** ♦ **nivakaame** (futó zápor) ♦ **hakú** (felhőtlen égből) ♦ **hitoame** „Egy-egy zápor meghozza a tavaszt.” [Hitoamegotoni harumeku.] ◇ **esti zápor júdacsi** ◇ **frissítő zápor osimeri** ◇ **futó zápor tóriame** ◇ **futó zápor muraszame** ◇ **golyózápor danganhiu** ◇ **hózápor nivakajuki** ◇ **őszi zápor murasigure**

**zápor átvonulása** ♦ **amaasi** „A zápor gyorsan átvonult.” [Amaasi-va hajakatta.]

**záporosó** ♦ **nivakaame** ♦ **júdacsi** „Elkapott a záporosó, csuromvizes lettem.” [Júdacsiniattebisonureninattesimatta.]

**záporozó** ♦ **jacugibajano** „záporozó kérdések” [Jacugi bajano sicumon]

**záporozva** ♦ **bisibisito** „Puskagolyók záporoztak a falon.” [Teppóno tama-va kabenibisibisito atatta.]

**záptojás** ♦ **fuhaisitamago** ♦ **furan**

**záptojásszag** ♦ **furansú**

**zár** ① **dzsómae** „Nem működik a zár.” [Dzsómaega kikanai.] ② **kagi** „Kinyitottam a láda zárárt.” [Hakono kagi-o aketa.] ③ **simeru** „Zárd kulcsra a kaput!” [Monno kagi-o simetekudaszai.] ④ **kókinszuru** „A tettest fogdába zárják.” [Han-nin-o rjúcsidzsoni kókinszuru.] ⑤ **heitentenzuru** „Ez a bolt este kilenckor zár.” [Kono misze-va jorukudzsini heitentenzuru.] ⑥ **szasiozszae** „vagyon zár alá vétele” [Zaiszanno szasiozszae] ♦ **kucsigane** (retikülön) ♦ **simekuru** „A kaput mindig zárva tartjuk.” [Mon-va cúdzsó, sime kiraszete itadakimaszu.] ♦ **sattá** (fényképezőgépből) ♦ **dzsó** ♦ **tatamikomu** „Magamba zártam a szomorúságot.” [Kanasimi-o muneni tatami konda.] ♦ **tatamu** „Szívembe zártam azt az érzést.” [Szono omoi-o muneni tatanda.] ♦ **fúdzsikomu** „borostyánba zárt rovar” [Kohakuni fúdzsi komareta koncú] ♦ **heienzuru** „Parkunk délután 6 órakor zár.” [Honkóen-va gogorokudzsini heienzimaszu.] ♦ **miszedzsimaiszuru** „Hamarabb zárt az üzlet, mert jön a tájfun.” [Taifúga kurunode hajameni miszedzsimai-o sita.] ♦ **muszubu** „Hálás szavakkal zárta sorait.” [Kansano kimocside tegami-o muszunda.] ♦ **joszeru** „Zselébe zártam gyümölcsöt.” [Kudamono-o zeride joszeta.] ♦ **rokku** ◇ **börtönbe zár gokunicunagu** „Börtönbe zárta a rabot.” [Han-

nin-o gokuni cunaida.] ◇ **hengerzár sirin-dádzsó** ◇ **hermetikusr zár mippú** ◇ **kombinációs zár daijarudzso** ◇ **kombinációs zár kumiavaszedzso** ◇ **kombinációs zár konbinésan-rokku** ◇ **központi zár zenzusattá** (fényképezőgépen) ◇ **kulcsra zár szedzsósuzuru** „A betörő behatolt a kulcsra zárt szobába.” [Szedzsósita hejani dorobóga sinnjú-sita.] ◇ **léggömbzár szoszaikikjú** ◇ **légmentes zár mippú** ◇ **magába zár osikomeru** „Érzelmemet magamba zárva hallgattam.” [Kandzso-o osi kometamama damatteita.] ◇ **mágneszár dendzsirokku** ◇ **ostromzár kakomi** „Feloldották az ostromzárát.” [Kakomi-o toita.] ◇ **szívébe zár munenisimau** „Szívembe zártam ezt a látványt.” [Kono kesiki-o munenisimatteoita.] ◇ **szívébe zár munenitatomu** „Szívembe zártam az emléket.” [Omoi deo muneni tatanda.] ◇ **tépőzár menfaszuná** ◇ **ülést zár heikaininaru** „Holnap zárja az ülészakát az országgyűlés.” [Kokkai-va asitahaikaininaru.] ◇ **vágányzár szenroheisza** ◇ **zár alá vesz szasioszaeru** „Zár alá vették a bizonyítékokat.” [Sókohin-o szasi oszaeta.] ◇ **zárva van kagigakakaru** (kulcsra) „Ez az ajtó zárva van.” [Konodoani-va kagigakakatteiru.]

**záradék** ◇ **tadasigaki** (kikötés) ◇ **jakkan** (kikötés) ◇ **rjúhodzszikó** ◇ **katasztrófaprémiumos záradék szaigaivarimasitokujaku** ◇ **mentesítő záradék menszekidzszókó** ◇ **mentesítő záradék menszekijakkan** ◇ **semmisségi záradék manrjódzszókó**

**zár alá vesz** ◇ **szasioszaeru** „Zár alá vették a bizonyítékokat.” [Sókohin-o szasi oszaeta.]

**zarándok** ◇ **szanpaisa** ◇ **dzsunreisa** ◇ **henro** ◇ Szentföldre látogató **zarándok szeicsidzsunreisa**

**zarándokbot** ◇ **kongózué**

**zarándokhely** ◇ **dzsunreicsi**

**zarándokkagyló** ◇ **hotate** ◇ **hotategai** (Mizuhopecten yessoensis)

**zarándoklat** ◇ **dzsunrei** ◇ **móde** (zarándokút)

**zarándoklat a Szentföldre** ◇ **szeicsidzsunrei**

**zarándokok felvonulása** ◇ **dzsunreigjórecu**

**zarándokol** ◇ **dzsunreiszuru** „Mekkába zarándokolt.” [Mekka-o dzsunreisa.] ◇ **móderu**

**zarándokszállítás** ◇ **sukubó** (templomban)

**zarándok szerzetes** ◇ **angjaszó**

**zarándokút** ◇ **angja** „A szerzetesek zarándokútra indultak.” [Szórjo-va angiani deta.] ◇ **dzsunrei** ◇ **henro** ◇ **henronotabi** „Zarándokútra indult.” [Ohenrono tabini deta.]

**zárás** ◇ **kanban** „Zárásig igyunk!” [Kanbanmade nomó!] ◇ **súgjó** ◇ **súgjódzszikan** (ideje) ◇ **hike** (kereskedésnél) „Zárás előtt sok megrendelés érkezett.” [Hike maeni tairjóno csú-monga haitta.] ◇ **heikai** (ülés bezárása) „Záróköszöntőt mondott a szimpóziumon.” [Sinpodzsumude heikaino dzsi-o nobeta.] ◇ **heikan** „Hány órákor zár a könyvtár?” [Tosokanno heikandzszikan-va nandzsideszuka?] ◇ **heidzso** „parkoló zárásideje” [Csúsadzsoo heidzsoodzszikan] ◇ **heiten** (üzleté) „közvetlenül zárás előtt bevágódó vásárló” [Heitenmagivani kake komu kai monokjaku] ◇ **muszubi** „A zárószavaira elsírtam magam.” [Muszubino kotobani namida-o nagasita.] ◇ **végső zárás óbiken** (részvénykereskedésnél)

**zárásidő** ◇ **heikandzszikan**

**zárda** ◇ **amadera** ◇ **súdóin** ◇ **sódzsa** ◇ **niszóin**

**zárdába vonulás** ◇ **iedetonszei**

**zárfeltörés** ◇ **dzsómajaburi**

**zárhang** ◇ **harecuon** (p,t,k) ◇ **felpattanó zárhang harecuon** (p,t,k) ◇ **zöngétlen ajak-ajak zárhang handakuon** (p hang)

**zárható** ◇ **kaiheidekiru** (és nyitható)

**zárjegy** ◇ **fúin** „Ebben az országban az alko-holtermékekre kötelező zárjegyet tenni.” [Kono kunide-va arukóru ruini fúinno hari cukega gimuzukerareteiru.] ◇ **fúkansi** „A becsomagolt árura ráragasztotta az üzlet zárjegyét.” [Hószó-sita sóhinni miszeno fúkan si-o hatta.]

**zárka** ◇ **kanbó** ◇ **dokubó** (magánzárka) ◇ **hogosicu** ◇ **kijózanító zárka deiszuisahogosicu** ◇ **magánzárka dokuricunokanbó**

**zárkioldógomb** ◇ **sattábotan**

**zárkózik** ◇ **todzszikomoru** ◇ **elefántcsonttoronyba zárkózik zógenotónikomoru** ◇

**magába**      **zárkózik**      **dzsibun-**  
**nokaranitodzsikomoru**

**zárkózott** ♦ **ucsikina** „zárkózott természet”  
[Ucsikina sóbun] ♦ **kokoro-o tozasiteiru**  
„Az az ember zárkózott, senkivel sem beszél.”  
[Ano hito-va kokoro-o tozasitedaretomosabe-

ranai.] ♦ **dzsibun-**  
**nokaranitodzsikomotteiru** ♦ **hisakótekina**  
„zárkózott ember” [Hisakótekina hito] ♦  
**hikkomidzsian-na** „zárkózott természet”  
[Hikkomi dzsianna szejakaku] ♦ **heiszatek-**  
**ina** „zárkózott ember” [Heiszatekina hito]

**zár körben** ♦ **ucsiucside** „Zárt körben tartot-

**zárkörü bemutató** ♦ **nairankai**

**zárkörü kibocsátású kötvény** ♦ **siboszai**

**zárlat** ♦ **sóto** (rövidzárlat) ♦ **tanraku** (rövid-

**zárlatos** ♦ **sótositeiru** „Ne nyúlj a vasalóhoz,  
mert zárlatos!” [Airongasótositeirukara sza-

**zárnyitás** ♦ **kaidzso**

**záró** ♦ **ovarino**

**záróár** ♦ **óbikene** ♦ **ovarine** ♦ **hikene**

**záróbeszéd** ♦ **ohirakinoaiszacu** ♦ **szaisú-**  
**benron**

**záróbeszédet mond** ♦ **ronkokuszuru** (vádló)

**záróbuli** ♦ **ucsiage** „sportrendezvény záróbuli-

**zárócím** ♦ **okuzuke**

**záródás** ♦ **kakari** „Ez a kapu rosszul záródik.”  
[Kono monno kagi-va kakariga varui.] ♦ **ki-**  
**micuszei** „Ez a tartály rosszul záródik.” [Kono

**záródik** ♦ **simaru** „Nem záródik a csap.”  
[Dzsagucsi-va simaranai.] ◊ **kulcsra záró-**  
**dik kagigakakaru** „Ez az ajtó este automatiku-

**záródó** ♦ **simarikaketa** „A záródó ajtó újra ki-

**záróegyenleg** ♦ **kimacuzandaka**

**zárófejezet** ♦ **súsó** (epilógus)

**zárófalt** ♦ **todzsibuta**

**záróízom** ♦ **kaibasira** (kagyló záróízma) ♦ **ka-**  
**cujakukin** ◊ **pupilla záróízma dókókacuja-**  
**kukin**

**zárójel** ♦ **kakko** „Zárójelbe tettem a szót.”  
[Tango-o kakkoni ireta.] ◊ **gömbölyű záró-**  
**jel marugakko** ◊ **kapcsos zárójel nami-**  
**kakko** ◊ **kúpos zárójel jamakakko** ◊ **szög-**  
**letes zárójel kakukakko**

**zárójelentés** ♦ **sindanso**

**zárókapocs** ♦ **kohaze**

**zárókereskedés** ♦ **nókai** (hónap, év záróke-

**zárókő** ♦ **kanameisi** (boltíven) ♦ **kíszutón**  
(boltíven) ♦ **kuszabiisi** (boltíven)

**záról** ♦ **szasioszaeru** „Zárolták a vagyonát.”  
[Zaiszan-va szasi oszaerareta.] ♦ **fúszaszu-**  
**ru** „Az állam zárolta az illegális bankszámlákat.”  
[Szejifu-va jamikinno kóza-o fúszasita.]

**zárolás** ♦ **szasioszae** „Zárolták a vagyonát.”  
[Zaiszanno szasi oszae-o uketa.] ♦ **tókecu**  
(befagyasztás) ♦ **dószanszasioszae** (ingósá-

**zárolt betét** ♦ **fúszajokin**

**zárolt számla** ♦ **tókecukóza** (befagyasztott

**záró mondat** ♦ **muszubinobun**

**zárom soraimat** ♦ **mappicu**

**zárónap** ♦ **szaisúbi** „olimpia zárónapja”  
[Orinpikkuno szaisúbi] ♦ **szensúragu** „El-

**zárópartikula** ♦ **súdzsosi**

**záróra** ♦ **heikandzsikan** (múzeumban, könyv-

**zárósejt** ♦ **kóhenszaibó** (növények levelén)

**zárószám** ♦ **fináre** „fesztivál zárószámként

**zárószelep** ♦ **szutoppu-barubu**

**zárószervezet** ♦ **rokku**

**zárótétel** ♦ **súkjoku** (zenei)

**zárótűz** ♦ **súcsúhógeki**

**záróünnepség** ♦ **heikaisiki**

**záróvizsga** ♦ **szaisúsiken** ♦ **szocugjósiken**

**záróvonal** ♦ **oikosikinsiszen** (előzni tilos vonal)

**záróréshang** ♦ **haszacuon**

**zársebesség** ♦ **sattászupido**

**zárszámadás** ♦ **keszszantansin** ♦ **keszszanhappjó** ♦ **keszszanhókoku**

**zárzó** ♦ **kecubigo**

**zárt** ♦ **simatta** ♦ **tozaszareta** „zárt világ” [Tozaszareta szekai] ♦ **hikókai** „zárt vállalat” [Hikókaikaisa] ♦ **heiszatekina** „zárt társadalom” [Heiszatekina sakai] ♦ **mippei** (hermetik) ♦ **mippeigatano** „zárt hangdoboz” [Mippeigatanoszupiká]

**zárt ajtók mögött** ♦ **hikókaide** „A tárgyalás zárt ajtók mögött zajlott.” [Kaigi-va hikókaide okonavareta.] ♦ **himicurini** ♦ **missicude** „A tárgyalások zárt ajtók mögött folytak.” [Kaigi-va missicude okonavareta.]

**zárt ajtók mögötti tárgyalás** ♦ **missicukai**

**zárt ajtók mögött tanácskozik** ♦ **micugi-o koraszú** „A politikusok zárt ajtók mögött tanácskoztak.” [Szeidzsika-va micugi-o korasite-ita.]

**zárt borítékú** ♦ **mikaifúno** (nyitatlan) „Zárt borítékú meghívó hevert az asztalon.” [Cukueni mikaifúno sótaidzsógaatta.]

**zárt gallér** ♦ **cumeeri**

**zárt gazdaság** ♦ **heiszakeizai**

**zárt görbe** ♦ **heikjokuszen**

**zárt gyaloghintó** ♦ **osinobi** (gyaloghintó inkognitóban utazáshoz)

**zárt halmaz** ♦ **heisúgó**

**zárt hely** ♦ **heiso** ♦ **zárt hely, tömeg, közelség** **szanmicu** „A fertőződés ellen kerülje a zárt helyeket, a tömeget és a közelséget.”

[Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

**zárt helyi dolgozat** ♦ **csúkanteszuto**

**zárt hely, tömeg, közelség** ♦ **szanmicu** „A fertőződés ellen kerülje a zárt helyeket, a tömeget és a közelséget.” [Kanszen-o fuszegutameni szanmicu-o szakete kudaszai.]

**zárt intervallum** ♦ **heikukan**

**zárt keringés** ♦ **heiszadzsunkan**

**zárt keringési rendszer** ♦ **heiszakekkankei**

**zárt körű** ♦ **haitatekina** „zárt körű csoport” [Haitatekina súdean]

**zárt körű gyászszertartás** ♦ **miszszó**

**zárt körű megtekintés** ♦ **nairan**

**zárt körű pályázat** ♦ **simeinjúszacu**

**zárt körű rendezvény** ♦ **kasikiripáti**

**zárt körű temetés** ♦ **miszszó** „A színésznek zárt körű temetése volt.” [Hajjúno szósiki-va miszszóde okonavareta.]

**zárt levél** ♦ **fúso**

**zárt magánhangzó** ♦ **szemaboin** (i/i, u/ú, ü/ű)

**zárt osztály** ♦ **szeisinbjóin** (elmeegyvintézet) „Zárt osztályra került.” [Kare-va szeisinbjóinni njúinsita.] ♦ **heiszabjótó**

**zárt polrendszer** ♦ **heika**

**zárt rendszer** ♦ **heiszakei**

**zárt szoba** ♦ **missicu** „Az elrabolt nőt zárt szobában tartották.” [Júkaiszareta dzsoszei-va missicude kankinszareta.]

**zárt szomszédság** ♦ **heikinbó** (matematikai)

**zárt szótag** ♦ **heionszecu**

**zárt tanácskozás** ♦ **micudan**

**zárt termésű** ♦ **hirekkaiszei** (nem fejhasadó)

**zárt törés** ♦ **heiszakoszszecu** (csonttörés)

**zárt udvar** ♦ **ucsiniva**

**zárt virágzat** ♦ **júgenkadzso**

**zárul** ♦ **ovaru** „A kísérlet nem várt eredménnyel zárult.” [Dzsikken-va jokiszenu kekkani ovarta.]

**zárva** ♦ **kjúgjó** (tartás) ♦ **simatte** ♦ **dzsunbicsú** (nemsokára nyitunk) ♦ **jaszumicsú** „A sportklub zárva volt.” [Szupócukurabu-va ojaszumi csúdatta.]

**zárvány** ♦ **ganszekihen** ♦ **fúnjútai** ♦ **hokakugan** ♦ **légzárvány kihó**

**zárva tart** ♦ **kjúdzsószeru** „Az uszoda zárva tart.” [Szuieidszó-va kjúdzsosiuru.]

**zárva tartandó** ♦ **kaihókinsi** ♦ **kaihógenkin** (szigorúan tilos kinyitni)

**zárva tartás** ♦ **oaszumi** „Ez az üzlet hétfőn zárva tart.” [Kono misze-va gecujóbi-va oaszumideszu.] ♦ **kjúkan** (könyvtár, múzeum, mozi) ♦ **kjúdzsó** ♦ **rendkívüli zárva tartás rindzsikjúgjó**

**zárva tartási nap** ♦ **heitenbi**

**zárva tartunk** ♦ **tadaimaheiteimaszu** (jelenleg)

**zárwatermők** ♦ **hisisokubucu**

**zárwatermő növény** ♦ **hisisokubucu**

**zárva van** ♦ **kagigakakaru** (kulcsra) „Ez az ajtó zárva van.” [Konodoani-va kagigakakatteiru.]

**zárvégű befektetési alap** ♦ **kurózudoendogatatósisintaku**

**zászlaja alatt** ♦ **hatanositani** „A nép a hazaszeret zászlaja alatt egyesült.” [Kokumin-va aikokuno hatano sitani dankecusita.]

**zászlajára tűz** ♦ **kanban-o kakageru** „Ez a párt az esélyegyenlőséget tűzte zászlajára.” [Kono szeitó-va kikaikintóno kanban-o kakageta.]

**zászló** ♦ **nobori** (keskeny, magas) ♦ **hata** „Felhúzták a zászlót.” [Hata-o ageta.] ♦ **bajnoki zászló penanto** ♦ **buddhizmus zászlaja bukki** ♦ **fehér zászló sirahata** „Fehér zászlóval a kezében ment.” [Sirahata-o kakageta aruita.] ♦ **félárbócra ereszti a zászlót hanki-o kakageru** „Félárbócra eresztették a zászlót.” [Hanki-o kakageta.] ♦ **győzelmi zászló júsóki** ♦ **halálfejes zászló kaizokunodokuro** ♦ **harci zászló gunki** ♦ **harci zászló szenki** ♦ **háromszínű zászló szan-**

**sokuki** ♦ **iskola zászlaja kóki** ♦ **kalózzászló kaizokuki** ♦ **nemzeti zászló kokki** „magyar nemzeti zászló” [Hangaríno kokki] ♦ **zászlaja alatt hatanositani** „A nép a hazaszeret zászlaja alatt egyesült.” [Kokumin-va aikokuno hatano sitani dankecusita.] ♦ **zászlajára tűz kanban-o kakageru** „Ez a párt az esélyegyenlőséget tűzte zászlajára.” [Kono szeitó-va kikaikintóno kanban-o kakageta.]

**zászlóalj** ♦ **daitai** (katonai) ♦ **műszaki zászlóalj kóheidaitai** ♦ **repülőzászlóalj hikódaitai** ♦ **utász zászlóalj kóheidaitai**

**zászlóaljparancsnok** ♦ **daitaicso**

**zászlócska** ♦ **penanto**

**zászló emblémája** ♦ **hatadzsirusi**

**zászlójel** ♦ **tebatasingó**

**zászlójelzés** ♦ **hatafuri** (lengetve)

**zászlólengetés** ♦ **hatafuri**

**zászlóór** ♦ **gunkigoeihei**

**zászlórúd** ♦ **noborizao** ♦ **hatazao** ♦ **hatanopóru**

**zászlós** ♦ **dzsun-i** (rendfokozat OR-8) ♦ **hata-moto**

**zászlóshajó** ♦ **kikan** „Elsüllyesztették az el-lenség zászlóshajóját.” [Tekino kikan-o szumetu.] ♦ **furaggusippu**

**zászlósok** ♦ **dzsunsikan** (rendfokozati csoport)

**zászlószírom** ♦ **kiben**

**zászlót kitűz** ♦ **hata-o tateru** „A csúcsra kitűzött egy zászlót.” [Szancsóni hata-o tateta.]

**zászlóvivő** ♦ **kisu**

**zátony** ♦ **aszasze** (sekély vízi hely) ♦ **ansó** ♦ **gansó** ♦ **só** (-zátony) ♦ **szu** (vízből kiemelkedő) ♦ **sze** ♦ **nakaszu** „A megduzzadt folyóban a zátony ellepte a víz.” [Kavaga zószuisite nakaszuga szuibocusita.] ♦ **fehér homokzátony siraszu** ♦ **korallzátony szan-gosó** ♦ **Scarborough-zátony szukaborósó** ♦ **sziklazátony gansó** ♦ **zátonyra fut ansóninoriageru** „Zátonyra futottak a tárgyalások.” [Kósó-va ansóni nori ageta.]

**zátonyra fut** ♦ **ansóninoriageru** „Zátonyra futottak a tárgyalások.” [Kósó-va ansóni nori

ageta.] ♦ **zasószeru** „A hajó korallzátonyra futott.” [Fune-va szango sóde zasósita.]

### zátonyra futás ♦ zasó

**zátonyról elszabadul** ♦ **risószeru** „A zátonyra futott hajó elszabadult.” [Zasósita fune-va risósita.]

### zátonyról elszabadulás ♦ risó

**zavar** ① **midare** (megbómlás) „Zavar támadt az életritmusomban.” [Szeikacurizumuno midarega sódzsita.] ② **sógai** (akadály) „alvászavar” [Szuiminsógai] ③ **kininaru** (nyugtalanít) „Nem zavarja az akcentusom?” [Bokunoakuszento-va kininarimaszenka?]

④ **dzsamaninaru** (útban van) „Az előttünk lévő épület zavarja a kilátást.” [Zenpóno tatemono-va csóbóno dzsamaninatteiru.] ⑤ **bógaiszeru** „Zavarta az ellenséges ország rádióadásait.” [Tekikokuno denpa-o bógaisiteita.] ♦ **utomasii** „Zavart a mindig sarkamban lévő macska.” [Icudemocuitetokuru nekoga utomasikatta.]

♦ **kiniszzeru** (izgat) „Nem zavar, ha kritizálnak.” [Hihanszarotemo kinisinaí.] ♦ **kininaru** „Engem egyáltalán nem zavar a zaj.” [Szóon-va zenzenkuninaranai.] ♦ **kurui** ♦ **konran** (fejletlenség) ♦ **szasiszavaru** „Az eső zavarta az üzletet.” [Ame-va sóbaini szasi szavatta.] ♦ **szasicukaegaaru** „Ha nem zavarok, meglátogatnám.” [Szasicukaeganakereba ukagaimaszu.] ♦ **szamatageninaru** „A zaj zavarta a nyugodt alvásban.” [Otoga anminno szamatageninata.] ♦ **szavaru** ♦ **sisó** „Zavar támadt a rendszerben.” [Siszutemuni sisóga deta.] ♦ **dzsamaszzeru** „Ne zavarj!” [Dzsamasinaide!]

♦ **dzsamana** „Zavar a frufrum.” [Kono maegami-va dzsamada!] ♦ **meivakuninaru** „A randalírozása zavarta a többiekét.” [Abarete hitono meivakuninata.] ♦ **alvási zavar szuiminsógai** ♦ **alvászavar szuiminsógai** ♦ **beszédzavar kotobanosógai** ♦ **bezavar oijaru** „Bezavartam a kutyát a házába.” [Inu-o inuogojani oijatta.] ♦ **bipoláris zavar szókjokuszeisógai** ♦ **egyensúlyzavar heikósógai** ♦ **elmezavar szeisinszakuran** ♦ **emésztési zavar sókafurjó** ♦ **emlékezetzavar kikokusógai** ♦ **multipoláris zavar takjokuszeisógai** ♦ **működészavar kinósógai** „agy működészavara” [Nóno kinósógai] ♦ **nem sok vizet zavar dokunimokuszurinimonaranei** „nem sok vizet zavaró ember” [Do-

kunimo kuszurinimonaranei hito] ♦ **nem zavar nantomoomovanai** (nem gondol semmit) „Nem zavarja, hogy én is a sorban állok?” [Vatasigakono recuni narandeirunoni nantomoomovanaideszuka?] ♦ **nem zavar sitemoii** „Nem zavarja, ha kinyitom az ablakot?” [Mado-oko aketemoiideszuka?] ♦ **nem zavar kamavanai** „Nem zavar a kopaszság.” [Hagetemo kamavanai.] ♦ **nem zavarja hecszarana** „Nem zavar a vihar!” [Arasidattehecszaraszsa!] ♦ **nem zavaró szasiszavarinonai** „Annyi szabadságot vettem ki, ami nem zavarja a munkámat.” [Sigotoni szasi szavarinonai kjúka-o totta.] ♦ **nem zavarva kiganenaku** „Külön helyiségben ettem, hogy ne zavarjanak a többiek.” [Mavarino hitoni kiganenaku kosicude tabeta.] ♦ **nyelési zavar engesógai** ♦ **ritmuszavar fuszeimjaku** ♦ **személyiségzavar pászonaritisógai** ♦ **személyiségzavar pászonaritisógai** ♦ **személyiségzavar szeikakuidzsó** ♦ **szívritmuszavar fuszeimjaku** ♦ **tudatzavar isikisógai** ♦ **vételi zavar konsin** (interferencia) „A vételi zavarok miatt rosszul lehetett hallani a rövidhullámú adást.” [Konsinde tanpahószó-va kikinikukatta.]

**zavarában** ♦ **avatete** „A férfi zavarában melléöntötte a vörösbort.” [Otoko-va avatete akavain-o szoszogi macsigatesimatta.] ♦ **bőség zavarában ariszugite** „A bőség zavarában nem tudta, melyik ruháját vegye fel.” [Ariszugite, dono jófuku-o kijóka komatta.]

**zavarás** ♦ **szasiszavari** „Van egy gyerek, aki zavarja az órát.” [Ano dzsidógairuto, dzsugjóni szasi szavarigaaru.] ♦ **szavari** ♦ **dzsama** „Zavarhatom?” [Odzsamasimaszu.] ♦ **denpabógai** (rádiózavar) „Az országunk zavarta a külföldi rádióadást.” [Kuni-va gaikokunoradzszio-o denpabógaisita.] ♦ **meivaku** „Zavarsz!” [Meivakudajo.] ♦ **elnézést a zavarásért odzsamasimaszu** ♦ **rádiózavarás denpabógai**

**zavarba ejt** ♦ **tomadovaszeru** „Ez a jelenség zavarba ejtette a tudósokat.” [Kono gensó-va kagakusatacsi-o tomadovaszeta.]

**zavarba ejtő** ♦ **kuszuguttai** „Zavarba ejt ez a sok dicséret.” [Szon-nani homeraretekuszuguttai.] ♦ **koszobajui** „Zavarba ejt a dicséret.” [Szon-nani homeraretekoszobajui.] ♦ **terek-**

**uszai** „Zavarba ejtő volt, hogy mindenki előtt dicsértek.” [Min-nano maede homerarete terek-uszakatta.]

**zavarba hozzák a nők** ♦ **hananosita-o nagakuszuru** „Zavarban voltam, amikor körülvetek a nők.” [Dzsoszeidzsinnikakomarete hanano sita-o nagakusita.] ♦ **hananosita-o nobaszu** „Zavarba hozott a nő.” [Dzsoszeini hanano sita-o nobasita.]

**zavarba jön** ♦ **konvakuszuru** „Zavarba jött az ártatlan kérdéstől.” [Mudzsakina sicumonni konvakusita.] ♦ **tadzsitadzsininaru** „Zavarba jött a kérdései hallatán.” [Sicumonszaretaradzsitadzsininata.] ♦ **tóvakuszuru** „Amikor a kölcsönömről kérdeztek, zavarba jöttem.” [Sakkinnokoto-o kikazete tóvakusita.] ♦ **dogimagiszuru** „A váratlan kérdéstől zavarba jött.” [Fuina sicumonnidogimagisita.]

**zavarban lesz** ♦ **magocuku** „Zavarban volt a váratlan kérdéstől.” [Ikinari sicumonszaretemagocuita.]

**zavarban van** ♦ **urotaeru** „Amikor rákérdeztek, hogy tényleg igaz-e a hír, zavarban voltam.” [Szono dzsóhóga tadasiinokato nen-o oszarete, urotaeta.] ♦ **omohajuina** ♦ **komaru** „Zavarba ejtett a fiam kérdése.” [Muszukoni sicumonszarete komatta.] ♦ **tereru** „Zavarban vagyok, ha ennyire dicsérnek.” [Szon-nani homerarerutereru.]

**zavargás** ♦ **szavagi** „Belekeveredtem a politikai zavargásba.” [Szeidzsitekina szavagini maki komareta.] ♦ **dzsihen** ♦ **szódzso** ♦ **szódó** „A rendőrség elfojtotta a zavargásokat.” [Keiszacu-va szódó-o sizumeta.] ♦ **szóran** „Zavargásokat kelt.” [Szóran-o okoszu.] ♦ **dóran** ♦ **funszó** ♦ **hen** ♦ **bódó** „Egyre gyakoribbak az utcai zavargások.” [Kono macsino bódó-va fueteimaszu.] ♦ **diákszavargás daigaku-funszó** ♦ **diákszavargás gakuenfunszó** ♦ **nagy zavargás daiszódó**

**zavarja a füst** ♦ **kemutagaru** „A pőfékelő ember melletti vendéget zavarta a füst.” [Tabako-o szutteiru otokono tonarino hito-va kemutagatteita.]

**zavaró** ♦ **meivakuna** „zavaró hang” [Meivakuna oto] ♦ **vazuravaszii** „zavaró szabály” [Vazuravaszii kiszoku]

**zavaróadás** ♦ **bógaihószó**

**zavaróállomás** ♦ **denpabógaikjoku**

**zavarodott** ♦ **oroorosita** ♦ **konmeiszuru** „Ez a könyv tündöklük zavarodott világunkban.” [Kono hon-va konmeiszuru jono nakani hikari kagajaiteiru.] ♦ **tomadoi-o oboeru** „Zavarodott voltam a sok először hallott szakkifejezéstől.” [Hadzsimete kiku jógobakaride tomadoi-o oboeta.]

**zavarodottan** ♦ **orooro** ♦ **konransite** ♦ **tóvakusite**

**zavarodott mosoly** ♦ **terevarai**

**zavarodottság** ♦ **konmei** „Még mindig nagy a zavarodottság a kérdést illetően.” [Mondai-o meguru konmeigana ocuzuiteiru.] ♦ **konmeidzsótai** ♦ **konvaku** ♦ **tóvaku** ♦ **tomadoi**

**zavarodott tekintet** ♦ **tóvakugao** „A kínos kérdésre zavarodott tekintettel válaszolt.” [Kimizui sicumonni tóvakugaode kotaeta.]

**zavaróeszköz** ♦ **bógaiki** „lehallgatókészülék zavaró eszköz” [Tócsóbógaiki]

**zavaró gondolatok** ♦ **zacunen** „Elhessegette a zavaró gondolatait.” [Zacunen-o oi haratta.]

**zavaró gondolatok nélküliség** ♦ **munenmuszó** „zavaró gondolatok nélküli állapot” [Munenmuszóno kjócsi]

**zavaró illúziók** ♦ **makjó** (zen-buddhizmus)

**zavaros** ♦ **aimaimokotosita** „zavaros ügy” [Aimaimokotosita dzsiken] ♦ **imifumeina** „Zavaros álmod volt.” [Imifumeina jume-o mita.] ♦ **kondakusita** „Zavaros folyó.” [Kondakusita kava.] ♦ **kondakuszuru** „Zavaros volt a tudata.” [Isiki-va kondakusiteita.] ♦ **szakuszószuru** „A körülmények zavarosak voltak.” [Dzsidzsóga szakuszósiteita.] ♦ **zaczuzentaru** „Zavaros dolgokat mondott.” [Zaczuzentaru kangae-o nobeta.] ♦ **zappakuna** „zavaros ismeretek” [Zappakuna csisiki] ♦ **sirimecurecuna** „A politikus beszédének tartalma zavaros volt.” [Szeidzsikano enzecuno najjó-va sirimecurecadatta.] ♦ **toritomenonai** „zavaros gondolatok” [Tori tomenonai kangae] ♦ **nigoru** (lesz) „A víz zavaros volt.” [Mizu-va nigotteita.] ♦ **hakudakusita** ♦ **mucsakucsana** „zavaros álom” [Mucsakucsana jume] ♦ **meiszeki-o fuku** ♦ **mojamojaszuru** „Zavaros

volt a fejem.” [Atamagamojamojaseitea.] ◇  
**tiszta és zavaros szejidaku** (szaké)

**zavarosan** ◇ **sidoromodoro** „Zavarosan vála-  
szolt.” [Sidoromodoroni kotaeta.]

**zavarosban halászik** ◇ **kadzсібadorobó-o**  
**hataraku** ◇ **doszakuszamagireniumaikoto-**  
**o szuru**

**zavarosban halászó** ◇ **kadzсібadorobó**

**zavaros feltételezés** ◇ **meiszecu**

**zavaros harci helyzet** ◇ **konszendzsótai**

**zavaros írás** ◇ **ranbun**

**zavaros kérdések és válaszok** ◇ **konnjaku-**  
**mondó**

**zavaros lesz** ◇ **funkjuszuru** „A helyzet napról  
napra zavarosabb lett.” [Dzsókjó-va higotoni  
funkjúsita.]

**zavaros okfejtés** ◇ **ronsifumei**

**zavarosság** ◇ **kondaku** ◇ **zappaku** ◇ **nigori**  
(sárosság) „zavaros víz” [Nigori mizu] ◇ **ni-**  
**gorido** (mértéke) ◇ **fehér zavarosság haku-**  
**daku** „fehéren zavaros csapvíz” [Szuidószuino  
hakudaku]

**zavarossá tesz** ◇ **nigoszu**

**zavaros víz** ◇ **dakuszui**

**zavaros vízelet** ◇ **kondakunjó** ◇ **njókonda-**  
**ku**

**zavaros vízfolyam** ◇ **dakurjó**

**zavarótaktika** ◇ **bógaiszendzsucu**

**zavaró tényező** ◇ **kórákuinsi** (statistikai)  
„Az ok keresésénél nem vette figyelembe, hogy  
vannak zavaró tényezők.” [Gen-in-o siraberu  
tokini, kórákuinsi-o musisita.]

**zavart** ◇ **menkurau** (zavarba jön) „Megzavart  
az egyenes kérdés.” [Szutorétona sicumonni  
menkuratta.]

**zavartalan** ◇ **dzsamaszarenai** „Zavartalanul  
szeretném tölteni az időmet!” [Dzsamaszarenai  
dzsikangahosii.] ◇ **dzsuncsóna** „A forgalom  
zavartalan volt.” [Kócu-va dzsuncsódata.] ◇  
**szumikiru** „zavartalan lelkiállapot” [Szumi kit-  
ta sinkjó]

**zavartalan figyelemmel** ◇ **jonen-naku** „Za-  
vartalan figyelemmel tanul.” [Jonennaku ben-  
kjószuru.]

**zavartalanul** ◇ **kamavazu** „Az éppen ebédélő  
barátom, zavartalanul folytatta az evést.” [Hiru  
gohan csúdatta tomodacsi-va kamavazu tabe cu-  
zuketa.] ◇ **dzsuncsóni**

**zavartan** ◇ **sidoromodoro** „Zavartan mente-  
getőzött.” [Sidoromodoroni ajamatta.] ◇ **ta-**  
**dzsitudzsito** „Zavartan fogadtam, amikor rá-  
világítottak a hibámra.” [Macsigai-o sitekiszar-  
etetadzsitadzsisita.] ◇ **heraherato** „Amikor  
csúfolják, csak zavartan nevet.” [Idzsimerarete-  
moheraherato varatteiru.]

**zavartan néz** ◇ **megaojogu** (ide-oda jár a sze-  
me)

**zavartat** ◇ **kamau** „Kérem, ne zavartassák ma-  
gukat!” [Dózo kamavanaidekudaszai.] ◇ **ne**  
**zavartassák magukat okamainaku** „Kérem  
ne zavartassák magukat, folytassák a beszélge-  
tést!” [Dózo, okamainaku hanasi-o cuzukete  
kudaszai.]

**zavartatja magát** ◇ **varubireru** „Nem zavar-  
tatta magát, amikor becsapta a másik embert.”  
[Varubirezuni hito-o damasita.]

**zavarva lesz** ◇ **meivakuszuru** „Vedd észre,  
hogy mindenkit zavarsz!” [Minaga meivakusi-  
teirujo!]

**zazen** ◇ **zazen** (ülő meditáció)

**zeatin** ◇ **zeacin**

**zebra** ◇ **ódanhodó** (úttesten) ◇ **simauma** (ál-  
lat)

**zebrahal** ◇ **zeburafissu** (Danio rerio)

**zegzug kapcsolás** ◇ **dzsizugazukeeszzen**

**zeke** ◇ **midzsikaidzsaketto**

**zeller** ◇ **szerori**

**zen** ◇ **zen** (zen buddhizmus) ◇ **klasszikus ze-**  
**ne kotenhaongaku**

**zen-buddhista feladat** ◇ **kóan**

**zen buddhizmus** ◇ **zensú**

**zendül** ◇ **hangjakuszuru**

**zendülés** ◇ **szódó** „Zendülés tört ki a hajón.”  
[Funede szódóga boppacusita.]

**zendülő** ◇ **gjakuzoku** ◇ **hanto**

**zene** ◇ **ongaku** „Zenére táncol.” [Ongakuni  
avaszete odoru.] ◇ **gaku** ◇ **mjúdzsikku** ◇  
**countryzene kantóri-mjúdzsikku** ◇ **disz-**



kózene **szuko-mjúdzsikku** ◊ **egyszólamú zene tanszeiongaku** ◊ **élő zene namaenszó** ◊ **filmzene szaundo-torakku** ◊ **gyász-zene szószókjoku** ◊ **halotti zene szószókjoku** ◊ **hangulatzene múdo-mjúdzsikku** ◊ **jövő zenéje szakinohanasi** „A négynapos munkahét még a jövő zenéje.” [Sjúkjúmkkaszei-va mada szakino hanaside-szu.] ◊ **kísérőzene fuzuiongaku** ◊ **klasszikus zene kurasikkuongaku** (komolyzene) ◊ **középkori zene csúszeiongaku** ◊ **latin-amerikai zene csúnanbeiongaku** ◊ **romantikus zene múdoongaku** ◊ **szférák zenéje tendzsónoongaku** ◊ **sztereó zene rittai-ongaku** ◊ **többszólamú zene taszeiongaku** ◊ **zenét szerez szakkjokuszuru**

**zeneakadémia** ◊ **ongakuakademi**

**zenecsatorna** ◊ **ongakucsan-neru**

**zenedráma** ◊ **gakugeki**

**zeneegyüttes** ◊ **anszanburu**

**zene élet** ◊ **gakudan** „Megjelent a japán zenei életben.” [Nihonno gakudanni tódzsósita.]

**zeneelmélet** ◊ **ongakuriron** ◊ **gakuten** (zene szabályai)

**zeneértő** ◊ **ongakucú** ◊ **ongaku-o kaiszuru** „zeneértő ember” [Ongaku-o kaiszuru hito]

**zeneérzék** ◊ **onkan** „Jó zeneérzéke van.” [Onkangai.]

**zene és táncelőadás** ◊ **kabuonkjoku**

**zene fejedelme** ◊ **gakuszei**

**zenegép** ◊ **dzsúkubokkuszu** ◊ **mjúdzsikku-bokkuszu** (pénzbedobós zenejátészó)

**zenehallgatás** ◊ **ongakukansó** ◊ **ongakuno-kansó**

**zenei** ◊ **ongakutekina**

**zenei A hang** ◊ **ion** ◊ **icsó**

**zenei aláfestés** ◊ **haikeiongaku** ◊ **bakkuguraandommjúdzsikku**

**zenei alapgondolat** ◊ **kjokuszó** „A zenei alapgondolatot átérezve énekelt.” [Kjokuszó-o kandzsi totte utatta.]

**zenei alaphang** ◊ **sucsóon**

**zenei átdolgozás** ◊ **henkjoku**

**zenei fesztivál** ◊ **ongakuszai**

**zenei hallás** ◊ **ongakunomimi** ◊ **onkan**

**zenei hallás fejlesztése** ◊ **onkankjóiku**

**zenei hang** ◊ **gakuon**

**zenei hangnév** ◊ **onmei**

**zenei hetek** ◊ **ongakuszai**

**zenei igazgató** ◊ **ongakukantoku**

**zenei ihlet** ◊ **kjokuszó** „A Duna folyásából merítette zenei ihletét.” [Donau gavano nagarekara kjokuszó-o eta.]

**zenei jel** ◊ **ongakukigó**

**zenei kíséret** ◊ **banszó**

**zenei konzervatórium** ◊ **ongakugakkó**

**zeneileg** ◊ **ongakutekini**

**zenei lexikon** ◊ **ongakudzsiten**

**zenei motívum** ◊ **gakuszó** „Más művéből kölcsönözte a zenei motívumot.” [Taninno szakuhinkara gakuszó-o karita.]

**zenei normálhang** ◊ **konszátó-picscsi** (kamarahang)

**zeneiskola** ◊ **ongakugakkó** ◊ **ongakukjósi-cu**

**zenei szakterület** ◊ **ongakubatake**

**zenei szerkesztő** ◊ **henkjokusa**

**zenei technika** ◊ **enszógikó** „Tökéletes technikájú zongoraművész.” [Kanpekina enszógikónopianiszuto.]

**zenei válogatás** ◊ **baszszuikjoku** (zenéje)

**zenekar** ◊ **ókeszutóra** ◊ **gakutai** ◊ **gakudan** ◊ **gaszszóon** ◊ **dzsesszzenekar dzsazu-bando** ◊ **fúvós és vonós zenekar kangengakudan** ◊ **katonai zenekar gungakutai** „Katonai zenekarban játszik.” [Kare-va gungakutaini haitteiru.] ◊ **katonazenekar gungakutai** ◊ **részfúvós zenekar szuiszógakudan** ◊ **szimfonikus zenekar kókjógakudan** ◊ **szimfonikus zenekar sinfoni-ókeszutóra**

**zenekari árok** ◊ **ókeszutóra-pitto** ◊ **ókeszutóra-bokkuszu**

**zenekari feldolgozás** ◊ **ókeszutorésón** ◊ **kangengakuhó**

**zenekari játék** ◊ **gaszszó**

**zenekari mű** ◊ **gaszszókjoku**

**zenekari tag** ◊ **gakudan-in**

**zenekari zene** ◊ **kangengaku**

zenekar tagja ♦ **gakuin**  
 zenekarvezető ♦ **bandoridá**  
 zenekar vezetője ♦ **gakutaicso**  
 zenekedvelő ♦ **ongakuaikóka**  
 zenekíséret egyik fajtája ♦ **asirai**  
 zeneklub ♦ **raibu-hauszu**  
 zenekonzervatórium ♦ **ongakugakkó**  
 zenekritika ♦ **ongakuhjóron**  
 zenekritikus ♦ **ongakuhjóronka**  
 zenél ♦ **kjoku-o kanaderu**  
 zenélődoboz ♦ **orugóru**  
 zenélőláda ♦ **orugóru**  
 zenélő óra ♦ **karakuridokei**  
 zenélő szerkentyű ♦ **orugóru**  
 zenemű ♦ **ongakuszakuhin** ♦ **gakkjoku** „hegedűre írt zenemű” [Vaiorin-notameno gakkjoku] ♦ **kjoku** „Imádott zenemű.” [Daiszukina kjoku.] ◇ **sikeres zenemű hittokjoku** ◇ új zenemű **sinkjoku**  
 zeneművész ♦ **ongakuka**  
 zeneművészeti ♦ **ongakuno** (zenei)  
 zeneoktatás ♦ **ongakukjóiku**  
 zeneóra ♦ **ongakunodzsugjó**  
 zeneóriás ♦ **gakuszei**  
 zenerajongó ♦ **ongakuzuki** „Nagy zenerajongó.” [Kanodzso-va daino ongakuzukideszu.]  
 Zéner-dióda ♦ **cenádaiódo** ♦ **teiden-acudaiódo**  
 Zéner-feszültség ♦ **cenáden-acu**  
 zenés játék ♦ **mjúdzsikaru** (musical)  
 zenes kérdés-felelet ♦ **zenmondó**  
 zenész ♦ **ongakuka** ♦ **gakusi** ♦ **szósa** (valamilyen hangszerezen játszó) ♦ **puréja** ◇ **dzsesszzenész dzsazu-puréja** ◇ **utcai zenész szutorito-mjúdzsisan**  
 zene szabályai ♦ **gakuten**  
 zeneszám ♦ **kjoku** ◇ **állandó zeneszám szutandádonanbá** ◇ **első zeneszám ikkjo-kume**  
 zenészek ♦ **gakudan** (zenekar)  
 zeneszerzés ♦ **szakkjoku** ◇ **zenét szerez szakkjokuszuru**

zeneszerző ♦ **szakkjokuka** „Zeneszerző szeretnék lenni.” [Szakkjokukaninaritai.] ♦ **szakkjokusa** „A dallamot ugyan mindenki ismeri, a zeneszerző nevét azonban kevesen.” [Min-nagakonomerodi-o sitteirukeredo, szakkjokusano namae-va hotondo sirareteinai.] ◇ **nagy zeneszerző daiszakkjokuka** ◇ **udvari zeneszerző kjúteiszakkjokuka**  
 zeneszó ♦ **gakunone** „A szobából halk zeneszó hallatszott.” [Hejakarakaszukana gakuno nega kikoeta.]  
 zenészpálánta ♦ **ongakukanotamago**  
 zenetanár ♦ **ongakunoszenszei**  
 zenetanítás ♦ **ongakukjóiku**  
 zeneterápia ♦ **ongakurjóhó** ♦ **mjúdzsikkuszerapi**  
 zeneterem ♦ **ongakudó** ♦ **gaku so** ♦ **mjúdzsikkuhóru**  
 zenét komponál ♦ **kjoku-o cukuru**  
 zenetöredék ♦ **dansó**  
 zenetörténet ♦ **ongakusi**  
 zenét szerez ♦ **szakkjokuszuru**  
 zenetudomány ♦ **ongakugaku**  
 zenetudós ♦ **ongakugakusa**  
 zen festmény ♦ **zenga**  
 zeng ♦ **takanaru** „Zengett az éljenzés.” [Szei-enga takanatta.] ♦ **todoroku** „Zengett az ég.” [Kaminariga toderoita.] ♦ **narihibiku** „A koncertterem sokáig zengett a zene vége után is.” [Enszóga ovattemokonszátóhóru-va nagaku nari hibiiteita.] ♦ **narivataru** „Mennydörgésként zeng az ég.” [Kaminariga nari vatatteiru.] ♦ **naru** „Zengett az ég.” [Kaminariga nata.] ♦ **hibiku** „Zeng az ének.” [Utaga hibiiteiru.] ◇ **dicshimnuszokat zeng szantanszuru** ◇ **tirádát zeng necuben-o haru** „Tirádát zengett az igazgató tetteiről.” [Sacsóno kószei-nicuite necuben-o hatta.]  
 zeng az ég ♦ **raimeigahibiku**  
 zengés ♦ **hibiki** „hang zengése zárt térben” [Sicunaino otono hibiki]  
 zenget ♦ **todorokaszeru** „Öblös hangját zengette.” [Nobutoi koe-o toderokaszeta.]

**zengő** ♦ **jutakana** „zengő hang” [Jutakana koe] ♦ **rórótosita** „Zengő hangon énekelt.” [Rórótosita koede utatteita.]

**zengve** ♦ **gangan** „A zeneterem zengett.” [Ongakudó-va gangan hibiita.]

**zenit** ♦ **tensin** ♦ **tencsó**

**zenittávcső** ♦ **tencségi**

**zenittávolság** ♦ **tencsókjori**

**zeni verseny** ♦ **ongakukonkúru**

**zen kolostor** ♦ **zendódzso**

**zen kolostorokba való belépés előtti várakozás** ♦ **tangarjó**

**zen-meditáció** ♦ **zazen** (ülő)

**zen meditációs terem** ♦ **zendó** (buddhizmus) ♦ **zendódzso**

**zen mester** ♦ **zensi**

**zen növendék** ♦ **dzsisa** (buddhizmus)

**zen pap** ♦ **zenszó**

**zen szerzetes** ♦ **zenszó**

**zen szerzetesek étkészlete** ♦ **órjóki**

**zen talány** ♦ **zenmondó**

**Zen talányok** ♦ **zenmondó**

**zen templom** ♦ **zendera**

**zen templom egyik legfőbb vezetője** ♦ **tan-tó** (két tiszt egyike)

**zen templom szakácsa** ♦ **tenzo**

**zen vallás** ♦ **zensú**

**zeolit** ♦ **zeoraito** ♦ **fuszszeki**

**zerge** ♦ **samoa** (Rupicapra rupicapra) ♦ **kecskeszarvú zerge** **kamosika** (Capricornis)

**zéró** ♦ **zero** „A gyártási költség szinte zéró.” [Szeizankoszuto-va zeroni csikai.] ♦ **rei** (nulla)

**zéró népességnövekedés** ♦ **dzsinkózero-szeicsó**

**zéró növekedés** ♦ **zeroszeicsó**

**zéró összegű játék** ♦ **zeroszamu-gému**

**zérus** ♦ **zero** ♦ **rei**

**zéruselem** ♦ **reiinsi**

**zeugma** ♦ **kubikigohó**

**Zeusz** ♦ **zeuszu** ♦ **coiszu**

**ziccer** ♦ **csanszu** (lehetőség) „A versenyző kihagyott egy ziccert.” [Szensu-va csanszu-o no-gasita.] ♦ **nagy ziccer** **csóda** „A versenyző nagy ziccert hagyott ki.” [Szensu-va csóda-o ih-sita.]

**zigomorfia** ♦ **szajúszósószei** (kétoldali szimmetria)

**zigospóra** ♦ **szeicugóhósi** (járomspóra)

**zigóta** ♦ **szecugósi** (megtermékenyített petesejt) ♦ **szecugótai** (megtermékenyített petesejt) ♦ **dizigóta-ikrek** **niranszeizsószeidzsi** (kétpetétjű ikrek) ♦ **heterozigóta heteroszeicugótai** ♦ **homozigóta homoszeicugótai** ♦ **merozigóta bubunszecugótai** ♦ **monozigóta-ikrek** **icsiranszeizsószeidzsi** (egypetétjű ikrek)

**zigotén** ♦ **gósiki** (meiózis szakasza)

**zihál** ♦ **aegu** „Zihálva vettem a levegőt.” [Aeginagara kokjú-o sita.] ♦ **kokjúgaarai** „A beteg zihált.” [Bjóninno kokjúga arakatta.]

**zihálás** ♦ **aegi**

**ziherejsztű** ♦ **anzenpin** (biztosítótű)

**zik** ♦ **jaru** (-zik) „Kártázik.” [Toranpu-o jaru.] ♦ **biliárdozik** **birijádo-o ucu** ♦ **cigányozik** **dzsipusínovarugucsi-o iu** ♦ **randizik** **détoszuru** „Ma a barátnőmmel randizok.” [Kjóha kanodzotodétoszuru.] ♦ **sorosozik** **sorosu-o nonosiru** (szidja Sorost) ♦ **szalonnázik** **békon-o taberu** „Az apám a konyhában szalonnázik.” [Csicsi-va daidokorodebékon-o tabeteiru.] ♦ **szotyolázik** **himavarinotane-o taberu** „A moziban sokan szotyoláztak.” [Eigakandetakuszan-no hitogahimavarino tane-o tabeteita.] ♦ **zongorázik** **piano-o hiku** „Lassú zenét zongorázott.” [Pianode oszotenpono kjoku-o hiita.] ♦ **zsidózik** **judajadzsin-novarugucsi-o iu**

**zikaláz** ♦ **dzsikanecu**

**zikavírus** ♦ **dzsikavírusu**

**zikavírusos megbetegedés** ♦ **dzsikanecu**

**zilált** ♦ **torimidasita** „Egy zilált nő jelent meg a rendőrposzton.” [Kóbanni tori midasita dzs-oszeiga aravareta.]

**zimankó** ♦ **akutenkó** (esős) ♦ **kanten** (hideg idő)

**zimáz** ♦ **csimáze**

**Zimbabwe** ♦ **dzsinbabue**

**zimbabwei** ♦ **dzsinbabuedzsin** (ember) ♦ **dzsinbabueno**

**zimogén** ♦ **kószogen** ♦ **kószozenkutaí** (enzim-előanyag) ♦ **csimógen**

**zinnia** ♦ **hjakunicsiszó**

**zivatar** ♦ **arasi** „Itt a zivatar.” [Arasiga kita.] ♦ **raiu**

**zivatarfelhő** ♦ **ikazucsigumo** ♦ **szekiran-un** (Cumulonimbus, Cb) „Zivatarfelhő kerekedett az égen.” [Szekiran-unga szorani hattacusita.] ♦ **njúdógumo** ♦ **raiu**

**zivataros** ♦ **arasino** „Zivataros idő volt.” [Arasino tenkidatta.]

**zizeg** ♦ **kaszakaszao-to tateru** „Az ember zizeg a papírral.” [Hitoga kamide oto-o tateteiru.] ♦ **gaszacuku** ♦ **goszogoszuru** „Valami belement a fülembe, és zizeg.” [Mimini nanikaga haittegoszogoszuru.]

**zizegés** ♦ **goszogoszozuruoto** ♦ **szaszajaki** „lehullott levelek zizegése” [Ocsi banoszaszajaki]

**zizegve** ♦ **kaszakasz** „A száraz levelek zizegtek.” [Kare ha-va kaszakaszatoiu oto-o tateta.]

♦ **kaszakoszoto** „A lehullott faleveleket zizegve forgatta a szél.” [Ocsi ba-va kazedekaszakoszoto uzumaiteita.] ♦ **goszogosz** „A fű közül zizegve előbújtt egy nyúl.” [Kuszamurakara uszagigagoszogoszoto detekita.] ♦ **baszabaszato**

**zizi** ♦ **arare** ♦ **araremocsi** ♦ **hinaarare**

**zodiákus** ♦ **kódótai** (állatöv)

**zokni** ♦ **kucusita** „Felhúztam a zoknit.” [Kucu-o haita.] ♦ **egyujjas zokni tabi** „Egyujjas zoknit vett fel.” [Tabi-o haita.] ♦ **elnyútt zokni hakifurusi** ♦ **férfizokni sin-sijókucusita** ♦ **gyapjúzokni dzsunmónokucusita** ♦ **gyapjúzokni keitonokucusita** ♦ **japán zokni tabi** (lábtűi) ♦ **pamutzokni momen-nokucusita** ♦ **térdzokni haiszokkuszu** „A miniszoknyához térdzoknit párosítottam.” [Miniszukátönhaiszokkuszu-o avaszemasita.]

**zokni nélkül** ♦ **szuaside** „Zokni nélkül vettem fel a cipőt.” [Szuaside kucu-o haita.]

**zoknit lábhoz rögzítő pánt** ♦ **kucusitadome**

**zokog** ♦ **oecuszuru** „Arcát a kezeibe temetve zokogott.” [Rjótede kao-o ótte oecusita.] ♦ **oroorotonaku** ♦ **gókjúszuru** (hangosan) „A nő zokogott.” [Kandzso-va gókjúsita.] ♦ **kokuszu** „A barátja sírja előtt zokogott.” [Tomodacsino bozenni kokusita.] ♦ **szode-o siboru** „Amikor megtudta, hogy a fia meghalt a háborúban, zokogott.” [Muszukono szensino sirasze-o kiite szode-o sibotta.] ♦ **dókokuszuru** „Az elhunyt fényképét nézve zokogtam.” [Kodzsinga ucutteita sasin-o mite dókokusita.] ♦ **nakidzsakuru** „A temetésen zokogott a párja.” [Szósikide haigúsaga nakidzsakutta.] ♦ **muszebinaku** (fuldokolva)

**zokogás** ♦ **gókjú** ♦ **gókoku** ♦ **dókoku** ♦ **muszebinakukoto** „Váratlanul kitört belőle a zokogás.” [Tocuzenmuszebi nakidasita.]

**zokogásba fúló hang** ♦ **oecumadzsirinokoe** „Zokogásba fúló hangon beszélt.” [Oecumadzsirino koede hanasita.]

**zokszó nélkül** ♦ **gucsikoboszazu** „Zokszó nélkül dolgozott.” [Gucsikoboszazu sigotoni agenda.]

**zománc** ♦ **enameru** ♦ **enamerusicu** ♦ **hóró** „Ne ütögesd azt a lábast, mert lejön a zománc!” [Nabe-o tatakanaide!Hóróga ocsirukara!]

**zománcedény** ♦ **hórónabe** ♦ **hórójóki**

**zománcfesték** ♦ **enameru-peinto**

**zománcképző sejt** ♦ **enamerugaszaibó**

**zománcmunka** ♦ **sippójaki** „zománccal díszített váza” [Sippójakino kabin]

**zománcozott** ♦ **hóróno** „zománcozott edény” [Hóróno nabe]

**zománcozott drót** ♦ **enameruszen**

**zománcozott edény** ♦ **hórónabe** ♦ **hórójóki**

**zománcozott huzal** ♦ **enameruszen**

**zománcozott lábas** ♦ **hórónabe**

**zománcszerv** ♦ **enameruki**

**zombi** ♦ **zonbi**

**zombihálózat** ♦ **zonbinettováku**

**zombiszámítógép** ♦ **zonbikonpjúta**

**zombivállalat** ♦ **zonbikaisa**  
**zombivá válik** ♦ **zonbikaszuru**  
**zóna** ♦ **kuiki** ♦ **zón** ♦ **csitai** ◇ **halálzóna**  
**fumócsitai** ◇ **semleges zóna csúricucsitai**  
◇ **szélcsendes zóna mufúcsitai** ◇ **ütőzóna**  
**szutoraiku-zón** ◇ **veszélyzóna keikaikuiki**  
◇ **veszélyzóna kikencsitai** ◇ **veszélyzóna**  
**kikenkuiki**  
**zonáció** ♦ **taidzsóbunpu** (zónális eloszlás)  
**zóna-fosszília** ♦ **dzsidzsunkaszeki** (index-  
fosszília)  
**zónaidó** ♦ **hjódzsundzsi**  
**zónális eloszlás** ♦ **taidzsóbunpu**  
**zónaolvadás** ♦ **rosin-jó jú**  
**zongora** ♦ **piano** „A szomszéd szobában zongora  
szól.” [Tonarino hejadedianoga natteiru.]  
◇ **hangversenyzongora gurandopiano**  
**zongoradarab** ♦ **pianokjoku** „Nehéz zongoradarabot  
játszott.” [Muzukasiipiano kjoku-o h-  
ita.]  
**zongorahangoló** ♦ **csóricusi**  
**zongorajáték** ♦ **pianoenszó** „Csodálatos a  
zongorajátéka.” [Kanodzsonopiano enszó-va  
szubarasii.]  
**zongora kettős** ♦ **pianoenszó**  
**zongorakisérettel** ♦ **pianoavaszete** „Az  
énekes zongorakisérettel énekelt.” [Kasu-va pi-  
ano avaszete utatta.]  
**zongorakonzert** ♦ **pianoenszókai**  
**zongoraművész** ♦ **pianiszuto** ♦ **pianonokjo-**  
**só** ♦ **pianonomeisu** ◇ **híres zongoraművész**  
**meipianiszuto**  
**zongora négykezes** ♦ **pianoendan**  
**zongoraszólo** ♦ **pianodokuszó**  
**zongoraszonáta** ♦ **piano-szonata**  
**zongoraverseny** ♦ **pianokjósókjoku** ♦  
**piano-koncszeruto**  
**zongorázik** ♦ **piano-o hiku** „Lassú zenét zongora-  
rázott.” [Pianode oszoitenpono kjoku-o h-  
ita.]  
**zongorista** ♦ **pianiszuto**  
**zonula adherens** ♦ **szecscsakutai**  
**zonula occludens** ♦ **micscsakutai**

**zoocönológia** ♦ **dóbuscsakaigaku** (állattár-  
sulástan)  
**zoid** ♦ **guntaidóbuscsunoicsi** (állatok tele-  
pének egyik tagja) ♦ **kocsú**  
**zoológia** ♦ **dóbuscsagaku** ◇ **kriptozoológia**  
**inszeidóbuscsagaku** (vitatott létezésű lényekkel  
foglalkozó áltudomány) ◇ **paleozoológia ko-**  
**dóbuscsagaku** (ősállattan)  
**zoológus** ♦ **dóbuscsagakusa**  
**zoom** ♦ **zúmu**  
**zoomastigina** ♦ **dóbuscszeibenmócsúru**  
**zoomátfogás** ♦ **zúmubairicu**  
**zoomlencse** ♦ **zúmurenzu**  
**zoonózis** ♦ **dóbuscsjuraikanszensó** (állati  
eredetű betegség)  
**zooplankton** ♦ **dóbuscsupurankuton**  
**zoospóra** ♦ **júsósi** (rajzóspóra)  
**zord** ♦ **ikacui** ♦ **kakokuna** „Zord tapasztala-  
tairól beszélt.” [Kakokuna taiken-o katatta.]  
♦ **kibisii** „zord időjárás” [Kibisii tenkó] ♦  
**kevasii** „zord tekintet” [Kevasii hjódzsó] ♦  
**szugominoaru** „Zord tekintete volt.” [Kare-  
va szugominoaru kaoucidatta.] ♦ **hidoi** „Ma  
zord az időjárás.” [Kjó-va hidoi tenkida.] ♦  
**recuakuna** „Zord munkakörülmények között  
dolgozik.” [Recuakuna ródódzsókenno nakade  
hatarateimaszu.]  
**zord éghajlat** ♦ **kibisiikikó**  
**zord tél** ♦ **gentó**  
**zóri** ♦ **zóri** (japán szandál) „Zórit vett fel.”  
[Zóri-o haita.]  
**zoroasztriánus** ♦ **haikakjóto**  
**zoroasztrizmus** ♦ **zoroaszutákjó** ♦ **haikak-**  
**jó**  
**zosterofillofita** ♦ **zoszuterofirofita**  
**zökkenés** ♦ **gatan**  
**zökkenőmentes** ♦ **enacuna** „Zökkenőmentes  
kommunikációt folytatott.”  
[Enacunakomjunikésen-o totta.] ♦ **dzsun-**  
**csóna** „zökkenőmentes haladás” [Dzsuncsóna  
sincsoku] ♦ **szumúzuna** „zökkenőmentes vá-  
lás” [Szumúzuna rikon]

**zökkenőmentesen** ♦ **enacuni** „Az esemény  
zökkenőmentesen zajlott.” [Ibento-va enacuni

okonavareta.] ♦ **kaicsóni** „Zökkenőmentesen haladnak a tárgyalások.” [Kósóga kaicsóni szuszundeiru.] ♦ **dzsuncsóni** ♦ **szuizsui** „A repülőtéri karanténvizsgálat zökkenőmentesen haladt.” [Kúkóno ken-eki-va szuizsui szuszunda.] ♦ **szumúzuni** „Zökkenőmentesen haladt a munka.” [Sigoto-va szumúzuni szuszunda.] ♦ **csakucsakuto** „Zökkenőmentesen folynak az előkészületek.” [Dzsunbiga csakucsakuto szuzumerareteiru.]

**zökkenve** ♦ **gatanto** „Zökkenve megállt a vonat.” [Densa-va gatanto tomatta.]

**zöld** ♦ **ao** „zöld lámpa” [Aosingó] ♦ **aoi** „zöld erdő” [Aoi mori] ♦ **gurin** ♦ **gurin-no** „Zöld gombokat varrtam az ingre.” [Sacunigurin-nobotan-o cuketa.] ♦ **maccsairo** ♦ **midori** „A magyar zászló piros-fehér-zöld.” [Hangarí kokki-va akasiro midorida.] ♦ **midoriro** „A cseresznyefa levele élénkzöld volt.” [Szakurano ha-va azajakana midoriironinatta.] ♦ **midori-irono** „zöld levél” [Midoriirono happa] ♦ **midorino** „zöld függöny” [Midorinokáten] ♦ **rjokusoku** ◊ **szomszéd füve mindig zöldebb tonari-no sibafu-va aoi** ◊ **világoszöld tanrjokusoku** ◊ **zöld lámpa aosingó** „Az előttem álló kocsi nem indult, pedig zöld volt a lámpa.” [Aosingóninattanoni maeno kuruma-va hassasinakatta.]

**zöld alga** ♦ **aoko** (Microcystis) ♦ **aonori** (Enteromorpha)

**zöldalgák** ♦ **rjokuszórui**

**zöldalga-por** ♦ **aoko**

**zöld ánizsgomba** ♦ **aoinusimedzsi** (Clitocybe odora)

**zöld anolizs** ♦ **gurin-anóru** (Anolis carolinensis)

**zöldbab** ♦ **ingenmame** (fejtett) ♦ **szajaingen** (hüvelyes)

**zöld baktérium** ♦ **rjokusokuszaikin**

**zöld bambusz** ♦ **aodake** (frissen vágott)

**zöldbe borul** ♦ **moedaszu** „Zöldbe borultak a fák.” [Vakabaga moe dasita.]

**zöldborsó** ♦ **aoendó** ♦ **endó** ♦ **endómame** ♦ **gurinpíszu** ♦ **gurinpíszu** ◊ **hüvelyes zöldborsó szajaendó**

**zöldcitrom** ♦ **raimu** (Citrus aurantifolia)

**zöldek** ♦ **midorinotó**

**zöldell** ♦ **moeru** (csirázik) „Zöldell a fű.” [Kuszaga moeteiru.]

**zöldellő** ♦ **aoaotosita** „zöldellő levelek” [Aoaotosita ha] ♦ **midorijutakana** „zöldellő természet” [Midorijutakana sizen]

**zöldellve** ♦ **aoaoto** „A bokrok zöldellve burjánzottak.” [Jabu-va aoaoto sigetteita.]

**zöldes** ♦ **midorigakatta** „zöldesbarna” [Midorigakatta csairo]

**zöldesbarna** ♦ **uguiszucsza**

**zöldes egérszürke** ♦ **rikjúnezumi**

**zöldeskék** ♦ **aoi** ◊ **halvány zöldeskék aszagi**

**zöldessárga** ♦ **rjokuósoku**

**zöldesség** ♦ **aomi**

**zöldesszürke** ♦ **rikjúiro**

**zöld fácán** ♦ **kidzsi** (Phasianus versicolor)

**zöldfátyolka** ♦ **kuszakageró** (Chrysopidae)

**Zöld-fok** ♦ **kaboberude**

**zöld forradalom** ♦ **midorinokakumei** (mezőgazdasági forradalom)

**zöldfülű** ♦ **aokuszai** ♦ **aoniszai** ♦ **kecunoaoi** „zöldfülű fiatal” [Kecuno aoi vakazó] ♦ **sirigaoi** ♦ **hijokko** ♦ **peepee** ♦ **bocscsan** (tapasztalatlan)

**zöld fűzfa** ♦ **aojagi**

**zöldhagyma** ♦ **aonegi** ♦ **aszacuki** (metélőhagyma) ♦ **bannónegi** ◊ **vágott zöldhagyma kizaminegi**

**zöld hályog** ♦ **rjokunaisó**

**zöldhulladék** ♦ **eda-ha-kuszanogomi**

**zöld húsú pézsmadinye** ♦ **aonikumaszukumeron**

**zöld húsú sárgadinnye** ♦ **aonikumeron**

**zöldkártya** ♦ **gurin-kádo**

**zöld kénbaktérium** ♦ **rjokusokuiószai**

**zöld komposzt** ♦ **rjokuhi**

**zöld lámpa** ♦ **aosingó** „Az előttem álló kocsi nem indult, pedig zöld volt a lámpa.” [Aosingóninattanoni maeno kuruma-va hassasinakatta.]

**zöld leguán** ♦ **gurin-iguana** (Iguana iguana)

zöldmezős beruházás ♦ **gurin-fírudotósi**  
 zöldmirigy ♦ **rjokuszen**  
 zöldmoszat ♦ **rjokuszó** ♦ **rjokuszósokubucu**  
 zöldmoszatok ♦ **rjokuszórui**  
 zöld muhar ♦ **enokorogusza** (Setaria viridis)  
 zöld nefrit ♦ **hiszui**  
 zöldövezet ♦ **gurin-beruto** ♦ **rjokucsitai**  
 zöldpaprika ♦ **gurinneppá** ♦ **píman**  
 zöldpárt ♦ **midorinotó**  
 zöldporcelán ♦ **szeidzsi**  
 zöld rizsföld ♦ **aota**  
 zöld saláta ♦ **gurin-szarada**  
 zöltség ♦ **aona** ♦ **aomono** (zöld levelű) ♦ **na** ♦ **jaszai** „Sok zöltséget kell enni!” [Jaszai-o takuszan taberu hicujógaarimaszu.] ♦ **béta**-karotinban gazdag zöltség **rjokuósokujaszai** ♦ **főtt zöltség on-jaszai** ♦ **főzetlen zöltség namajaszai** ♦ **leveles zöltség nappa** ♦ **nyers zöltség namajaszai** ♦ **őshonos zöltség zairaijaszai** ♦ **száritott zöltség kanszójaszai**  
 zöltségbolt ♦ **jaoja**  
 zöltségeken él ♦ **szaisokuszuru**  
 zöltséges ♦ **aomonoja** ♦ **jaoja**  
 zöltség és gyümölcs ♦ **szeika** ♦ **szeikabucu**  
 zöltségeskert ♦ **szaien**  
 zöltségétel ♦ **jaszairjóri**  
 zöltségevés ♦ **szaisoku**  
 zöltségféle ♦ **aomono**  
 zöltségfélék ♦ **szoszai** ♦ **jaszairui**  
 zöltségköret ♦ **aomi**  
 zöltség levele ♦ **nappa**  
 zöltségleves ♦ **jaszaiszúpu**  
 zöltségpiac ♦ **aomonoicsiba**  
 zöltségсалáta ♦ **jaszaiszarada**  
 zöltségtermesztés ♦ **szaienzukuri** ♦ **ja-szaiszaibai**  
 zöltség-gyümölcs bolt ♦ **szeikaten**  
 zöltség-gyümölcs piac ♦ **szeikaicsiba**

zöld spárga ♦ **gurin-aszuparagaszu** (zöltség)  
 zöld szalagrend ♦ **rjokudzsuhsó**  
 zöld szám ♦ **furidaijaru**  
 zöld szín ♦ **midoriiro**  
 zöld színtest ♦ **jórjokutai**  
 zöld szójabab ♦ **aodaizu** ♦ **aomame** ♦ **edamame**  
 zöltszójabab-püré ♦ **zunda**  
 zöltszór alga ♦ **szajamidoro**  
 zöld tea ♦ **gurin-tí** ♦ **szencsa** (egyik fajtája) ♦ **nihoncsa** ♦ **bancsa** (rosszabb minőségű) ♦ **rjokucsa** ♦ **frissen készült zöldtea agari** (szusi étteremben) „Zöld teát kérek!” [Agari-o ippaikudaszai!]  
 zöldtea ízű fagylalt ♦ **macscsanoaiszukurímu**  
 zöldtea-örlemény ♦ **macscsa**  
 zöld technológia ♦ **gurin-tekunorodzsi**  
 zöldterület ♦ **midori** „A városban sok a zöldterület.” [Kono macsini-va midoriga ói.] ♦ **rjokucsi** ♦ **rjokudo**  
 zöldterületet növel ♦ **rjokkaszuru** „Növelte a zöldterületet a városban.” [Macsi-o rjokkasita.]  
 zöld tok ♦ **csózame** (Acipenser medirostris)  
 zöldtrágya ♦ **rjokuhi**  
 zöld út ♦ **gószain** „Zöld utat adott a beruházásnak.” [Tósi-o szuszumerujógószain-o dasita.]  
 zöld utat enged ♦ **aosingó-o daszu** „A kormány zöld utat engedett a tervnek.” [Naikaku-va keikakuni aosingó-o dasita.]  
 zöm ♦ **kahanszú** „A hallgatóság zöme értette, amit mondok.” [Csósúno kahanszú-va vatasino ittakoto-o rikaisitekureta.] ♦ **daitaszú** (zöme valaminek) „A termékek zöme tömeggyártással készül.” [Rjósanzhinga daitaszú-o simeteiru.] ♦ **hotondo** „Az emberek zöme nem érti a matematikát.” [Hotondono hito-va szúgakugavakaranai.]  
 zömök ♦ **zungurisita** (rossz értelemben használatos) ♦ **zungurimukkurisita** (rossz értelemben használatos) ♦ **szegahikukutefutot-**

**ta** „Zömök ember volt.” [Szege hikukute futotta hitodatta.]

**zömök test** ♦ **zundó** (fatörzs test)

**zöngés** ♦ **nigoru** „Ha zöngésen ejtjük a ka-t, akkor ga lesz belőle.” [ʃKa]-o nigotte hacuonszuruto[ga]ninaru.]

**zöngésedés** ♦ **júszeika** ♦ **rendaku** (japán nyelvben)

**zöngés és zöngétlen** ♦ **szeidaku** (mássalhangzó)

**zöngés hang** ♦ **júszeion**

**zöngésítő jel** ♦ **dakuten** „Zöngésítő jelnek a zöngés szótagok jelzésére szolgáló jelet hívják.” [Dakuten-va dakuon-o simeszutameno kigódeszu.]

**zöngés mássalhangzó** ♦ **júszeisiin**

**zöngésség** ♦ **nigori** ♦ **júszei**

**zöngés szótag** ♦ **dakuon** „Zöngés szótagnak a kana tábla ga, za, da, ba sorait hívják.” [Dakuonto-va godzsúonno[ga], [za], [da], [ba] gjó-o iu.]

**zöngétlen** ♦ **muszeino** „zöngétlen mássalhangzó” [Muszeino siin] ◇ **zöngés és zöngétlen** **szeidaku** (mássalhangzó)

**zöngétlen ajak-ajak zárhang** ♦ **handakuon** (p hang)

**zöngétlen bilabiális zárhang** ♦ **handakuon** (p hang)

**zöngétlenedés** ♦ **muszeika** „magánhangzó zöngétlenedése” [Boinno muszeika]

**zöngétlen hang** ♦ **muszeion**

**zöngétlen mássalhangzó** ♦ **muszeisiin**

**zöngétlenség** ♦ **muszei**

**zöngétlen szótag** ♦ **szeion** „Szigorúan vett zöngétlen szótagnak a kana tábla ka, sa, ta és ha sorait mondják.” [Kjógide-va szeionto-va godzsúonno[ka], [sza], [ta], [ha] gjó-o iu.]

**zörej** ♦ **hen-naoto** „Zörej hallatszott a motorból.” [Endzsinkara henna otoga kikoeta.] ♦ **monooto** „Zörejre ébredtem.” [Monootode mega szameta.] ◇ **kisértet keltette zörej** **rappugensó** ◇ **szívzörej** **sinzacuon**

**zörejmentes** ♦ **szeion-no**

**zörgés** ♦ **katakata** ♦ **gacsagacsa** ♦ **garaon**

**zörget** ♦ **gatagataszaszeru** „A repülő hangja zörgette az ablakot.” [Hikókinó todoroki-va mado-o gatagataszaszeta.]

**zörgő csontú** ♦ **giszugiszusita** ♦ **giszugizutosita** (csont és bőr) „Zörgő csontú ember volt.” [Giszugizutosita taikakuno hitodatta.]

**zörög** ♦ **gatagataszuru** „A szélben zörögött az ajtó.” [Kazede togatagatasita.] ♦

**gatagatatató-o tateru** „A földrengéskor az ablak zörögött.” [Dzsisinde madogagatagato oto-o tateta.] ♦ **gatacuku** „A szélben zörögött az ablak.” [Kazede madogagatacuiteita.] ♦ **gacsagacsaiu** „Az evőszközök zörögtek.” [Sokkigagacsagacsaitta.] ♦ **garagaraiu** „Az alkatrészek zörögtek a doboztam.” [Hakono nakano buhin-va garagaraitta.] ◇ **nem zörög a haraszt, ha nem fúj a szél** **higanaitokoronikemurihatatanai** ◇ **zörögve** **katakatao** „A csésze zörögött a csészealjon.” [Kappu-va uke zarano uedekatakatao natta.]

**zörögnek a csontjai** ♦ **garigarinijaszeru** „Annak a nőnek zörögnek a csontjai.” [Kanodzso-va garigarini jaszeteiru.]

**zörögve** ♦ **gaszagasza** „Valami zörögött a bokorban.” [Jabukaragaszagaszatoiu otoga kikoeta.] ♦ **katakatao** „A csésze zörögött a csészealjon.” [Kappu-va uke zarano uedekatakatao natta.] ♦ **garagarato** „Zörögve elhúztam a tolóajtót.” [Hiki do-o garagarato hiraketa.] ♦ **gararito** „Zörögve elhúzza a tolóajtót.” [Hiki do-o gararito aketa.] ♦ **karankaranto** „A fapapucsot zörgetve sétált.” [Getadekarankaranto oto-o szaszete aruita.]

**zöröklődik** ♦ **jurareru** „A teherautó zöröklődött a hepehupás úton.” [Torakku-va dekobokono micsini jurareteita.]

**zubbony** ♦ **dzsanzá**

**zúdít** ♦ **abiszaszeru** ♦ **abiszekakeru** „A felbőszült tömeg közpört zúdított a kocsiira.” [Ikidóta gansú-va kurumani koisi-o abiszekaketa.] ♦ **abiszeru** „A sajtó csípős kérdéseket zúdított a politikusra.” [Hódódzsin-va szeidzszikani kibisii sicumon-o abiszeta.] ♦ **zaburitoabiszeru** „A fejére zúdította a vizet a vödörből.”



[Bakecukara atamani mizu-o zaburito abiszeta.] ♦ **basabasatotoszu** „A teherautó a földre zúdította a sódert.” [Torakku-va dzsimenni dzsari-o basabasato otosita.] ♦ **furaszeru** „Ütések sorozatát zúdítottam az ellenfelem testére.” [Aiteno karadanipanacsino ame-o furaszeta.] ♦ **fejére zúdít hikkaburu** „Fejemre zúdítottam a vizet.” [Mizu-o atamakara hikkaburuta.] ♦ **golyózápport zúdít dangan-o abiszaszeru** „Golyózápport zúdított az ellenségre.” [Tekini dangan-o abiszaszeta.]

**zúdítva** ♦ **zabuzabu** „Vizet zúdítottam a fejére.” [Atamakara mizu-o zabuzabukaketa.]

**zúdul** ♦ **osijoszeru** „Hirtelen egy erős hullám zúdul a partra.” [Tocuzenhagesii namiga kisini osi joszetekita.]

**zúdulva** ♦ **zabuzabu** „A víz bezúdul.” [Mizu-va zabuzabu nagare konda.] ♦ **doszatto**

**zug** ♦ **kataszumi** (szeglet) „A város egyik zugában biztosan megtalálom a leendő kedvesemet.” [Kono tokaino kataszuminkitto bokuno koibitogairuhazuda.] ♦ **kuma** (eldugott hely) „A hegy zugában lakik.” [Jamano kumani szundei-ru.] ♦ **szumi** ♦ **belső szemzug megasira** ♦ **csendes zug kankjo** ♦ **külső szemzug medzsiri** ♦ **minden zug szumizumi** „A világ minden zugából érkeznek vendégek.” [Szekaino szumizumikara kjakuga kuru.] ♦ **minden zugát ismer siricukuszu** „A város minden zugát ismerem.” [Kono macsi-o siri cukusiteiru.]

**zúg** ♦ **unaru** „Zúgott a tenger.” [Umiga unatteita.] ♦ **gaagaaiu** „A hangszóró zúgásától semmit sem lehetett érteni a szónok szavaiból.” [Szupikágagáigáitte enzecusano kotoba-va kikenakatta.] ♦ **szavagu** „A szélben zúgnak a fák.” [Kazede kiga szavaideiru.] ♦ **zavazavaszuru** „Zúg a fejem.” [Atamagazavazavasteiru.] ♦ **todoroku** (dübörög) „Zúg a tenger.” [Umi-va todoroku.] ♦ **dojomeku** „Zúgott a tömeg.” [Gunsú-va dojomeita.] ♦ **hibiku** „Zúg a harang.” [Kaneno otoga hibiku.] ♦ **hoeru** „Zúg a tenger.” [Umiga hoeru]

**zúg a füle** ♦ **miminarigaszuru** „A repülőút után órákig zúgott a fülem.” [Hikógo, szúdzsik-andzsidzsító miminarigasita.]

**zugárus** ♦ **micubaisa** ♦ **jamisónin** ♦ **jamija**

**zúgás** ♦ **unari** „repülőgép zúgása” [Hikókinounari] ♦ **gaagaa** ♦ **zavazava** ♦ **zavamekinooto** ♦ **dojomeki** „tömeg zúgása” [Gunsúnodojomeki] ♦ **bakuon** „repülőgépzúgás” [Hikókinobakuon] ♦ **hibiki** „harangzúgás” [Kaneno hibiki] ♦ **bunbun** ♦ **szárnyzúgás haoto** „dongólégy szárnyzúgása” [Aobaeno haoto]

**zúgat** ♦ **todorokaszu** „A repülő zúgatta a hajtóművét.” [Hikóki-va endzsin-o todorokaszeta.]

**zugfőzde** ♦ **micuzódzso** (alkoholfőzde)

**zugfőzés** ♦ **micuzó** (alkoholé)

**zugkereskedelem** ♦ **micubai** ♦ **jamisóbai**

**zugkocsma üzemeltetése** ♦ **uragucsieigjó**

**zúgolódás** ♦ **zavamekinokoe** „A nézőtérről zúgolódás hallatszott.” [Kaidzsókara zavamekinokoea kikoeta.] ♦ **fuheifuman**

**zúgolódik** ♦ **szavagu** „A dolgozók zúgolódtak a túlóra miatt.” [Ródósatacsi-va zangjónokotode szavaida.] ♦ **fuhei-o moraszu** (méltatlankodik) „Zúgolódtak a gyerekszoba rendetlensége miatt.” [Kodomoga heja-o csirakaszuto fuhei-o morasita.] ♦ **hoeru** „Hiába zúgolódsz, nem fogjuk megvenni!” [Ikura hoetatte zettaini kaimaszen!]

**zúgolódó** ♦ **fuheika**

**zugügylet** ♦ **jamitorihiki**

**zugügylvéd** ♦ **akutokubengosi**

**zúgva** ♦ **ganganto** „Zúg a fejem.” [Atamagakanganto itai.] ♦ **zavazavato** „A fák zúgtak.” [Ki-va zavazavato oto-o tateta.]

**zugvendéglő üzemeltetése** ♦ **uragucsieigjó**

**zuhan** ♦ **ocsiruru** „Az ejtőernyős néhány percet zuhant, mielőtt kinyitotta az ernyőjét.” [Szukaidaibá-va szúfunocsitekarapasúto-o hiraita.] ♦ **kjúgekiniókaszuru** „A repülő 100 métert zuhant.” [Hikóki-va hjakumétorukurai kjúgekini kókasita.] ♦ **kjúkókasuru** „Egy nap alatt húsz fokot zuhant a hőmérséklet.” [Kion-va icsinicside nidzsúdo kjúkókasita.] ♦ **kjúrakuszuru** (hirtelen zuhan) „Zuhantak a részvények.” [Kabu-va kjúrakusita.] ♦ **bórakuszuru** „A részvények árfolyama zuhant.” [Kabukaga bórakusita.]

**zuhanás** ♦ **kjúkóka** „repülőgép zuhanása” [Hikókino kjúkóka] ♦ **kjúra** (hirtelen zuhanás) ♦ **szage** „részvényár-zuhanás mértéke” [Kabukano szage haba] ♦ **daibóra** „A részvényárak zuhanása miatt nagy összeget vesztettem.” [Kabukano daibórakude ózonsita.] ♦ **teira** „részvényárak zuhanása és emelkedése” [Kabukano teirakuto kótó] ♦ **tenra** (leesés) ♦ **bóra** „ingatlanárak zuhanása” [Csikano bóra] ◇ **árzuhanás kakakuha-kai** ◇ **meredek zuhanás gataocsi**

**zuhanásos baleset** ♦ **tenrakudzsi** „zuhanásos autóbusz-baleset” [Baszuno tenrakudzsi-ko]

**zuhanásos halál** ♦ **tenrakusi** (leeséses halál)

**zuhanóbombázás** ♦ **kjúkókabakugeki**

**zuhanóbombázó** ♦ **kjúkókabakugekiki**

**zuhanórepülés** ♦ **kjúkóka** ♦ **szuicsokukóka**

**zuhany** ♦ **savá**

**zuhanyfej** ♦ **saváheddo** (zuhanyrózsa)

**zuhanyfüggöny-rúd** ♦ **cupparibó** (rugós)

**zuhanyrózsa** ♦ **savánofunszuigucsi** ♦ **savánoheddo** ♦ **saváheddo**

**zuhanyzás** ♦ **kanszuijoku**

**zuhanyzik** ♦ **savászuru** „Miközben zuhanyoztam, valaki hívott telefonon.” [Savásiteiru tokoroni denvagakattekita.] ♦ **savá-o abiru** „Napjában kétszer zuhanyozom.” [Icsinicsinikaisavá-o abiru.]

**zuhanyzó** ♦ **savásicu** (zuhanyzóhelyiség) ♦ **savá-rúmu**

**zuhanyzófüggöny** ♦ **savá-káten**

**zuhanyzófülke** ♦ **savábúszu**

**zuhanyzóhelyiség** ♦ **savásicu**

**zuhanyzókabin** ♦ **savábúszu**

**zuhatag** ♦ **taki** (vízesés) „háromlépcsős zuhatag” [Szandanninata taki] ♦ **bakufu** (nagy vízesés)

**zuhatag szája** ♦ **ocsigucsi**

**zuhatagszerű** ♦ **takinojóna** (vízesés) „zuhatagszerű eső” [Takinojóna ame]

**zuhatag torka** ♦ **ocsigucsi**

**zuhé** ♦ **nivakaame** (rövid eső) ◇ **nagy zuhé óburi** „A szemerkélő esőből nagy zuhé lett.” [Koszame-va óburininata.]

**zuhog** ♦ **zaazaafuru** „Zuhog az eső.” [Amega-zaaazaa futteiru.] ♦ **doszantohibiku** „Zuhogva értek földet a zsákok.” [Tavara-va jukani ocsideoszanto hibiita.] ♦ **dosaburini** „Zuhog az eső.” [Amega dosaburini futteimaszu.] ♦ **dobadobanagareru** „A kiáradt folyó vize zuhogott.” [Kavaga afuretedobadoba nagareta.]

**zuhogás** ♦ **zaazaa** ♦ **tótó**

**zuhogó** ♦ **haizentaru** (eső)

**zutty** ♦ **zuruh-**

**zúz** ♦ **kudaku** „Sziklát zúz.” [Iva-o kudaku.] ◇ **szétzúz cubuszu** „A balesetben szétzúzta a lábát.” [Dzsiokode asi-o cubusita.] ◇ **szétzúz kudaku** „Szétzúztam a téglát.” [Renga-o kudaita.]

**zúza** ♦ **szanó** ♦ **szunagimo** ♦ **szunabukuro**

**zúzalék** ♦ **sureddá-daszuto** ♦ **haszaihen**

**zúzalékkő** ♦ **dzsari** „Zúzalékkövet terítettem az útra.” [Dóroni dzsari-o siita.]

**zúzmara** ♦ **simo** (dér) „A levél zúzmarás lett.” [Happani simogacuita.] ♦ **dzsuhjó** (fán) ♦ **muhjó**

**zúzmarakristály** ♦ **simobasira**

**zuzmó** ♦ **csii** ◇ **térképzuzmó csizugoke** (Rhizocarpon geographicum)

**zuzmófélék** ♦ **csiirui**

**zuzmók** ♦ **csiirui**

**zúzódás** ♦ **aoaza** ♦ **ucsikizu** ♦ **zasó** (belső) „A belső szervei zúzódást szenvedtek.” [Naizó-no zasó-o vazuratta.] ♦ **zaszó** ♦ **dabokusó**

**zúzógép** ♦ **haszaiki**

**zúzógyomor** ♦ **szanó**

**zúzott hús** ♦ **tataki**

**zúzott kő** ♦ **szaiszeki**

**zúzottkő** ♦ **dzsari**

**zúzottkő ágyazat** ♦ **baraszutokidó**

**züllés** ♦ **daraku** ♦ **furjóka**

**zülleszt** ♦ **darakuszaseru** „Az alkohol zülleszt az embereket.” [Oszake-va ningen-o darakuszaseru.] ♦ **fuhaiszaseru** „A korrupció

züllszti a társadalmat.” [Osoku-va sakai-o fuhaiszaszeru.]

**züllik** ♦ **darakuszuru** „A társadalom züllött.” [Sakai-va darakusiteiru.]

**züllött** ♦ **kóhaisita** „züllött férfi” [Kóhaisita otoko] ♦ **tadareru** „züllött élet” [Tadareta szeikacu] ♦ **darakusita**

**züllöttség** ♦ **daraku**

**zümmög** ♦ **búntoiu** „A méhecske zümmög.” [Hacsi-va búntoiu.]

**zümmögés** ♦ **bún** „A drón zümmögve repkedett.” [Dorón-va búnto tondeita.] ♦ **bunbun**

**zümmögve** ♦ **bunbun** „Zümmögve repkednek a méhek.” [Micubacsi-va bunbun tondeiru.]

**zűr** ♦ **konton** (zűrzarav) ♦ **konran** (felfordulás) ♦ **torikomi** „Volt valami zűr a rokonomnál.” [Sinszekino ie-va tori kondeita.] ♦ **mondai** (probléma) „Ezek szerint, semmi zűr.” [Dzsaa, mondainasi.]

**zűrös** ♦ **mecsakucsana** „Az útépitések miatt zűrös a fővárosi közlekedés.” [Dórokódzsino-tame sutono kócú-va mecsakucsadatta.]

**zűrös helyzet megoldása** ♦ **hikesi**

**zűrzarav** ♦ **kjókó** ♦ **konton** ♦ **konmei** „A zűrzarav mindinkább fokozódott.” [Konmei-va iszszófukamatta.] ♦ **szózen** „A sorozatos robbanások helyszínén zűrzarav keletkezett.” [Ren-zokuszuru bakuhacuni genba-va szózentonatta.] ♦ **ten-javan-ja** „Zűrzaravos felbolydulás volt a nézőtérén.” [Kaidzsó-va ten-javan-jano ószavaginatta.] ♦ **mucsicudzso** ♦ **rózeki**

**zűrzaravos** ♦ **irimidareru** „Az értekezleten különböző nyelvek bábeli zűrzarava volt.” [Kaigini-va ókokugoga iri midareteita.] ♦

**kontontosita** „zűrzaravos világ” [Kontontosita jono naka] ♦ **szakuszószuru** „Az hírek zűrzaravosak.” [Dzsóhóga szakuszósiteiru.]

## Zs

**zsába** ♦ **sinkeicú** (idegzsába)

**zsabó** ♦ **munefuriru** (mellfodor)

**zsád** ♦ **gjoku** ♦ **hiszui**

**zsádzöld** ♦ **hiszuiiro**

**zsák** ♦ **szakku** ♦ **tavara** ♦ **paucsi** ♦ **hjó**  
„Két zsák rizst vett.” [Nihjóno kome-o katta.]

♦ **fukuro** „egy zsák krumpli” [Dzsagaimo hit-ofukuro] ♦ **halózsák szurípingu-baggu** ♦ **homokzsák donó** ♦ **hullazsák itaisúnobukuro** ♦ **légzsák eabaggu** „Kötelező a légzsák.” [Eabaggu-va gimuzukerareteiru.] ♦ **minden zsák megtalálja a feltjét oninonjóbónikidzsin** (amilyen a feleség, olyan a férje) ♦ **porzsák daszutobaggu** „Kicséréltem a porzsákat a porszívóban.” [Szódzsikinodaszutobaggu-o kókansita.] ♦ **rizseszsák komedavara** ♦ **szalmazsák varabuton** ♦ **szeneszsák szumidavara** (faszenes) ♦ **sztómazsák paucsi** ♦ **sztómazsák szutómabukuro**

**zsákállat** ♦ **hoja** (Ascidiacea)

**zsákállatok** ♦ **hinóru**

**zsákamacska** ♦ **fukubukuro**

**zsákamacskát árul** ♦ **kakusidateszuru** (eltitkol) „Nem árulok zsákamacskát: ez a feladat veszélyes.” [Kakusidatesinaide-va kkiri iu.Kono ninmu-va kikenda.]

**zsákamacskát vesz** ♦ **kakuninsinaidekau** (ellenőrzés nélkül vesz) „Zsákamacskát vettem, de megérte.” [Kakuninsinaide kattakedo, jokat-ta.]

**zsakett** ♦ **móningu** (zsakettkabát) ♦ **móningu-kóto**

**zsakettkabát** ♦ **móningu-kóto**

**zsákfurat** ♦ **mikancúana**

**zsákchordó lepke** ♦ **minoga** (Psychidae)

**zsákchordó lepke lárvája** ♦ **minomusi**

**zsákmadzag** ♦ **kucsihimo** „Madzaggal bekötöttem a zsák száját.” [Fukurono kucsihimo-o simeta.]

**zsákmány** ♦ **edzsiki** „A gepárd zsákmányul ejtett egy impalát.” [Csíta-va inpara-o edzsikini-

sita.] ♦ **emono** ♦ **otakara** (ellopott pénz) „A rablók testvériesen elosztották a zsákmányt.” [Dorobó-va otakara-o jamavakesita.] ♦ **gódacubucu** ♦ **súkaku** „A betörők testvériesen elosztották a zsákmányt.” [Dorobó-va súkaku-o jamavakesita.] ♦ **bundorihin** ♦ **rjakudacuhin** ♦ **elraktározott zsákmány hajanie** ♦ **gébics tövisre szúrt zsákmánya mozunohajanie** ♦ **hadizsákmány szenszónoemono** ♦ **halzsákmány rjonoemono** ♦ **vadász-zsákmány karinoemono**

**zsákmányol** ♦ **ubau** „Elásta a zsákmányolt pénzt.” [Ubatta okane-o cucsini umeta.] ♦ **bundoru** „A háborúban területeket zsákmányolt.” [Szenszóde rjócsi-o bundotta.] ♦ **hokakuszuru** „Ellenséges hadihajót zsákmányolt.” [Tekino gunkan-o hokakusita.]

**zsákmányolás** ♦ **bundori** ♦ **hokaku** ♦ **rokaku** (hadizsákmányolás)

**zsákmányul ejt** ♦ **hosokuszuru** „A gepárd zsákmányul ejtette az impalát.” [Csíta-va inpara-o hosokusita.]

**zsákocska** ♦ **kjúkeinó** (belső fülben) ♦ **sónó**

**zsákszám** ♦ **ippai** „Mindig zsákszám vásárolja a csokikat.” [Kanodzso-va csoko-o icumoippai katteiru.]

**zsákutca** ♦ **ikizumari** „élet zsákutcája” [Dzsinszeino iki zumari] ♦ **ikidomari** „Ez zsákutca.” [Kono micsi-va iki domarininateiru.] ♦ **donzumari** „Zsákutcába jutott az élete.” [Kareno dzsinszei-va don zumarida.] ♦ **fukurokódzsi** „Zsákutcába kerültem.” [Fukurokódzsin hairi konda.] ♦ **jukidomari** (nem lehet tovább menni) „zsákutcába ért világ” [Juki domarino szekai]

**zsákutcába jut** ♦ **ikizumaru** „Zsákutcába jutott az életem.” [Bokuno dzsinszei-va iki zumatta.]

**zsákvese** ♦ **szuidzsinsó**

**zsalu** ♦ **amado** (zsalugáter) ♦ **katavaku** (zsaluzat) ♦ **jaita** ♦ **rúbá** ♦ **vaku** „Betont önt

a zsaluba.” [Vakuniszemento-o nagasi komu.]

◇ **szellőzőzsalu rúbá**

**zsalugáter** ◇ **amado** ◇ **JOROIDO** (deszkából összerakott)

**zsalugáterdeszka** ◇ **JOROIITA** (rakott)

**zsalutok** ◇ **tobukuro**

**zsaluzat** ◇ **katavaku**

**zsálya** ◇ **akigirizoku** (nemzetség) ◇ **szédzsi** (Salvia officinalis) ◇ **azték zsálya csia** (Salvia hispanica)

**zszámoly** ◇ **szucúru** ◇ **fellépő zszámoly fumi-dai** „A fellépő zszámolyra állva levettem a könyvet a polcra.” [Fumi daini notte tanakara hono totta.]

**zsánér** ◇ **csócugai** „Leakadt az egyik zsánérről az ajtó.” [Doa-va katahóno csócugaikara hazureta.] ◇ **csóban** ◇ **hindzsi**

**zsáner** ◇ **konomi** „Ő nem a zsánerem.” [Kare-va vatasino konomide-va nai.] ◇ **taipu** „Nem a zsánerem az a nő.” [Kanodzso-va vatasinotaipude-va nai.]

**zsánerfestmény** ◇ **fúzokuga**

**zsánéros ajtó** ◇ **karado** (nem eltolható) ◇ **hirakido** (nem eltolható) ◇ **hirakidoa** (nem eltolható)

**zsánéroz** ◇ **csócugai-o cukeru** „Ajtót zsánéroztam.” [Doani csócugai-o cuketa.]

**zsánerregény** ◇ **fúzokusószecu**

**zsarátnok** ◇ **nokoribi**

**zsargon** ◇ **ingo** „Ez a szó egy szakzsargon.” [Kono tango-va aru gakumonno ingodeszu.] ◇ **szenmon-jógo** ◇ **fucsó** „Az építkezésnél mindenki zszargont használt.” [Kencsikugenbade-va min-na, fucsó-o teukat-teita.] ◇ **jógo** „Ez a szó orvosi zszargon.” [Kono tango-va igakujógodeszu.]

**zsarnok** ◇ **aszszeisa** ◇ **szensu** „Elűzték a zsarnokot.” [Szensu-va cuihószareta.] ◇ **szenszeikunsu** ◇ **dokuszaisa** (diktátor) ◇ **bókun**

**zsarnoki** ◇ **aszszzeitekina** „zsarnoki vezető” [Aszszzeitekina sidósa] ◇ **óbóna** „zsarnoki apa” [Óbóna csicsioja] ◇ **szenszeitekina** „zsarnoki rendszer” [Szenszeitekina taiszei] ◇ **bógjakuna** „zsarnoki apa” [Bógjakuna csi-

csi] ◇ **jokuacutekina** „zsarnoki szülő” [Jokuacutekina oja]

**zsarnokoskodás** ◇ **idzsime** ◇ **bógjakukói**

**zsarnokoskodik** ◇ **idzsimeru** (valaki felett) „Zsarnokoskodik a felesége felett.” [Otto-va cuma-o idzsimeteiru.] ◇ **siitageru** „A diktátor zsarnokoskodik a nép felett.” [Dokuszaisa-va kokumin-o siitageteiru.]

**zsarnokság** ◇ **óbó** ◇ **dokuszai** ◇ **bószei**

**zсарol** ◇ **kjócacuszuru** „Azzal zсарolták, hogy csalja a feleségét.” [Uvaki-o netani kjócacuszareta.] ◇ **kjóhაკuszuru** (fenyeget) „Becsületébe gázoló dologgal zсарolta.” [Meijo-o kizucuketejaruto itte kjóhაკusita.] ◇ **juszuru** „Tiktokban felvett videóval zсарolták.” [Tószacudóga-o netani juszurareta.] ◇ **jovaminicukekomu** (egy botlásra hivatkozva) „A főnökét zсарolva előléptette magát.” [Dzsósino jovamini cuke konde dzsibun-o sóinszaszeta.]

**zсарolás** ◇ **kjókakacu** ◇ **kjókakuczai** ◇ **juszuri**

**zсарolás büntette** ◇ **kjóhაკuzai**

**zсарolás tiltott kapcsolattal** ◇ **cucumotaszszze**

**zсарoló** ◇ **kjóhაკusa** ◇ **juszuri**

**zсарolólevél** ◇ **kjócacunotegami** ◇ **kjóhაკudzso**

**zсарoló vírus** ◇ **ranszamuvea**

**zсарu** ◇ **szacu** (zсарuk) „Itt vannak a zсарuk!” [Szacuga kita!] ◇ **deka** (rendőr)

**zszássa** ◇ **mamegunbainazuna** (virginiai zszássa)

**zseb** ◇ **kaicsú** „A kezemmel a zsebben kotorásztam.” [Te-o szasi irete kaicsú-o szagut-ta.] ◇ **poketto** „Zsebre raktam a pénztárcámat.” [Szaifu-o poketonisimatta.] ◇ **pokke** „Beletettem a zseembe a pénztárcámat.” [Szaifu-o pokkeni ireta.] ◇ **belső zseb uczipoketto** ◇ **farzseb siripoketto** „A nadrág farzsebébe tettem a mobilt.” [Zubon-no siripokettoni keitai-o ireta.] ◇ **kilopja a zsebéből szuru** „Kilopták a zseemből a pénztárcámat.” [Szaifugaszurareta.] ◇ **nadrágzseb zubon-nopoketto** ◇ **saját zsebből dzsibarade** „Saját zsebből vettem a munkahelyemre billentyűzetet.” [Dzsibarade kaisajónókibódo-o kat-

ta.] ◇ **zsebre tesz pokettoniireru** „Zsebre tett kézzel állt.” [Te-o pokettoni iretamama tat-teita.] ◇ **zsebre tesz mókeru** (profitál) „Nem gondolod, hogy az az ember túl sokat tesz zsebre?” [Ano hito-va móke szugidzsanaí?]

### zsebben hordott tárgy ◆ kaicsúmono

**zsebes** ◆ **szuri** (zsebtolvaj) „Zsebesként dolgozik.” [Kare-va szuri-o hataraiteru.] ◆ **poket-tonoaru** (zsebbel ellátott)

**zsebkendő** ◆ **sukin** ◆ **hankacsi** „Kifújtam az orrom a zsebkendőbe.” [Hankacside hana-o kanda.] ◆ **hankecsi** „Kifújtam az orrom a zsebkendőbe.” [Hankacside hana-o kanda.] ◇ **díszzsebkendő pokettocsifu** ◇ **papírzsebkendő pokettotissu**

**zsebkendőnyi** ◆ **kjósóna** „Zsebkendőnyi területen épített egy pirinyó, de magas házat.” [Kjósóna tocsini enpicunojóna ie-o tateta.]

**zsebkés** ◆ **orikominaifu** ◆ **kaicsúnaifu** ◆ **ko-gatana** ◆ **poketto-naifu**

**zsebkiadás** ◆ **pokettoban** „zsebkiadású könyv” [Poketto banno hon]

**zsebkönyv** ◆ **bunkobon** (kis alakú könyv) ◆ **poketto-bukku**

**zseblámpa** ◆ **kaicsúdentó** „Zseblámpával belevilágítottam a sötétbe.” [Kaicsúdentóde kurajami-o terasita.] ◆ **furassuraito**

**zsebmelegítő** ◆ **kairo** (melegítő tasak)

**zseb mélye** ◆ **kaicsú** „A pénztárcámat a zsebem mélyére süllyesztettem.” [Szaifu-o kaicsúni simatta.]

**zsebmetsző** ◆ **kincsakukiri** ◆ **szuri** ◆ **hako-si** (járműben)

**zsebóra** ◆ **vocscsi** ◆ **kaicsúdokei** „Ez a zsebóra majdnem száz éves.” [Kono kaicsúdokei-va ojoso hjakuszaideszú.]

**zsebpénz** ◆ **okozukai** „A zsebpénzemből vettem ajándékot a feleségemnek.” [Okozukaide cumanipurezentó-o katta.] ◆ **kozukai** ◆ **kozukaiszen** ◆ **dacsin** (jutalom) ◆ **temacsin** (fáradozásért) „Aadtam egy kis zsebpénzt a gyerekeknek, mert elment nekem a boltba.” [Ocuka-isitekuretakodomoni temacsin-o ageta.] ◆ **heszokuri** „A zsebpénzemből vettem meg az áhított biciklit.” [Heszokuride hosikatta dzsitensá-o katta.] ◆ **poketto-mané**

**zsebrádió** ◆ **keitairadzsio** ◆ **poketto-radzsio**

**zsebre dugott kézzel** ◆ **te-o pokettoniiretamama**

**zsebre rak** ◆ **futokoroniszuru** „Nagy végkielégítést rakott zsebre.” [Kjogakuno taisokukin-o futokoronisita.]

**zsebre tesz** ◆ **pokettoniireru** „Zsebre tett kézzel állt.” [Te-o pokettoni iretamama tat-teita.] ◆ **mókeru** (profitál) „Nem gondolod, hogy az az ember túl sokat tesz zsebre?” [Ano hito-va móke szugidzsanaí?]

**zsebre tett kéz** ◆ **futokorode**

**zsebre vág** ◆ **nekobaba-o kimekomu** „Zsebre vágtam, és hazavittem a talált pénztárcát.” [Nekobaba-o kime konde hírotta szaifu-o moci kaetta.]

**zsebre vágás** ◆ **nekobaba**

**zsebszámológép** ◆ **dentaku** „Zsebszámológéppel kiszámoltam a forgalmi adót.” [Dentakude sóhizeino keiszan-o sita.] ◆ **poketto-dentaku**

**zsebtelep** ◆ **kaicsúdencsijódencsi** (3R12, 4.5V)

**zsebtolvaj** ◆ **szuri** „Vigyázzanak, itt zsebtolvajok dolgoznak!” [Szurini gojódzsín!]

**zsebtolvajbanda** ◆ **súdanszuri**

**zsebtolvajlás** ◆ **szuri** ◇ **tömeges zsebtolvajlás súdanzsuri**

**zsebtűkőr** ◆ **kaicsúkagami** ◆ **konpakuto** ◆ **pokettokagami** ◆ **poketto-mirá** ◇ **zsebtűkőr kaicsúkagami**

**zsedkő** ◆ **kógjoku** ◆ **dzsédó**

**zselatin** ◆ **kanten** (növényi) ◆ **zeracsín**

**zselé** ◆ **geru** (gél) ◆ **zeri**

**zselés** ◆ **gerudzsóno** (állagú)

**zselés állagú** ◆ **zeridzsóno** „zselés állagú anyag” [Zeri dzsóno bussicu]

**zselés desszert** ◆ **mizugasi**

**zselésítő szer** ◆ **gerukazai**

**zsémbelődik** ◆ **gamigamiu** „Ne zsémbelődj!” [Gamigami ivanaide!] ◆ **bucukuszaiu**

**zsémbelődve** ◆ **gamigami**

**zsémbes** ♦ **kimuzukasii** „zsémbes öregember” [Kimuzukasii ródzsin] ♦ **kucsiuruszai** „A feleségem zsémbes.” [Cuma-va kucsiuruszai.]  
 ♦ **kucsijakamasii** „zsémbes feleség” [Kucsi-jakamasii cuma] ♦ **cumudzsimagarina** ♦ **cumudzsi-o mageru**  
**zsémbesen** ♦ **okotte**  
**zsemle** ♦ **marupan** ♦ **rórupan**  
**zsemlemorzsa** ♦ **panko** „Sütés előtt zsemle-morzsat szórtam a húsrá.” [Niku-o jaku maenip-an ko-o mabusita.]  
**zsendül** ♦ **akaramu** (kezd érni) „Zsendül a cse-resznye.” [Szakuran bó-va akarandekita.] ♦ **haeru** (kihajt) „Zsendül a fű.” [Kuszaga haetekita.]  
**zsenge** ♦ **vakai** „Ez a barack még zsenge.” [Konoanzu-va mada vakai.]  
**zsenge fű** ♦ **vakakusza** ♦ **vakaba**  
**zsenge korú** ♦ **tosihamoikanai** „zsenge korú kisgyerek” [Tosihamo ikanai jódzsi]  
**zseni** ♦ **eiszai** ♦ **kiszai** ♦ **sunszoku** ♦ **ten-szai** (születésénél fogva) „zenészzeni” [Ongakuno tenszai]  
**zseniális** ♦ **kiszótengaina** „zseniális ember” [Kiszótengaina hito] ♦ **kómjóna** „zseniális bűntény” [Kómjóna hanzai] ♦ **tenszaitekina** „zseniális zeneszerző” [Tenszaitekina szakjkokuka]  
**zseniális ötlet** ♦ **mjóan** ♦ **meian** „Zseniális ötletem támadt!” [Meianga ukandekita.]  
**zseniális terv** ♦ **kikei** „Zseniális tervet eszelt ki.” [Kikei-o megurasita.]  
**zsenialitás** ♦ **tenszai** „Megmutatja a zsenialitását.” [Tenszai-o hakkiszuru.]  
**zsenik bogarasak egy kicsit** ♦ **kuszearuumaninóari**  
**zseniképzés** ♦ **ikuei** ♦ **eiszaikjóiku** ♦ **tenszaikjóiku**  
**zseninek tűnő** ♦ **tenszaihadano** „zseninek tűnő író” [Tenszaihadano szakka]  
**zserbó** ♦ **dzserubó**  
**zsernyák** ♦ **deka**  
**zseton** ♦ **koin** ♦ **dzsuton**

**zsidbad** ♦ **sibireru** „Gyakran zsidbad a lábam.” [Asi-va hinpannisibireru.] ♦ **zsidbadt agy fujaketanómiszó** „A zsidbadt agyamat korbácsolva töltöm napjaimat.” [Fujaketa nómiszoni mucsiutte mainicsi-o szugoszu.]  
**zsidbadás** ♦ **sibire** „láb zsidbadása” [Asino sibire]  
**zsidbadt** ♦ **sibireteiru** „Zsidbadt a lábam.” [Asigasibireteiru.]  
**zsidbadt agy** ♦ **fujaketanómiszó** „A zsidbadt agyamat korbácsolva töltöm napjaimat.” [Fujaketa nómiszoni mucsiutte mainicsi-o szugoszu.]  
**zsidbadtság** ♦ **mahi**  
**zsidbadva** ♦ **dzsindzsin**  
**zsidbong** ♦ **gajagajatoszavagu** „A tüntetők zsidbongtak.” [Demo tai-va gajagajato szavaideita.] ♦ **zavacuku** „A város zsidbongott.” [Macsiva zavacuiteita.] ♦ **zavameku** „Zsidbongott a tömeg.” [Hitogomigazavameita.]  
**zsidbongás** ♦ **gajagaja** ♦ **szózen** „Az újságírók zsidbongtak a teremben.” [Kisakaikenno dzsónai-va szózentositeita.]  
**zsidbongó** ♦ **kasimasii** „gyerekek zsidbongó hangja” [Kodomotacsino kasimasii koe]  
**zsidbongva** ♦ **gajagajato**  
**zsidó** ♦ **judajakjóto** (zsidó vallástú) ♦ **judajadzsin** ◊ **nem zsidó ihódzsin**  
**zsidó időszámítás** ♦ **judajareki**  
**zsidók** ♦ **szenmin**  
**zsidó naptár** ♦ **judajareki**  
**zsidónegyed** ♦ **judajadzsingai**  
**zsidó nép** ♦ **judajaminzoku**  
**zsidóság** ♦ **judaja**  
**zsidó templom** ♦ **judajakjókaidó**  
**zsidóüldözés** ♦ **judajadzsinhakugai**  
**zsidó vallás** ♦ **judajakjó**  
**zsidózás** ♦ **judajadzsinobatószurukoto** (zsidónak mondani valakit) ♦ **judajadzsinovarugucsi-o iukoto** (rosszakat mondani a zsidókról)  
**zsidózik** ♦ **judajadzsin-ovarugucsi-o iu**

**zsiger** ♦ **naizó** „A zsigereken sok zsír rakódott le.” [Naizónitakuszan-no sibóga tamattesimat-ta.] ♦ **haravata** (bél) ♦ **fu**

**zsigerek** ♦ **zófu**

**zsigeri** ♦ **csokkantekina** (intuitív) ♦ **naizóno** (belső szervi) ♦ **honnótekina** (ösztönös)

**zsigeri érzőideg** ♦ **naizókanakusinkei**

**zsigerív-artéria** ♦ **daidómjakukjú**

**zsigeri zsír** ♦ **naizóсібó**

**zsillett** ♦ **anzenkamiszori**

**zsillettpenge** ♦ **kamiszorinoha** „Egy régi, zsillettpengés borotvám van.” [Mukasino kamiszorino hano hígeszori-o motteimaszu.]

**zsilip** ♦ **earokku** (légzsilip) ♦ **kómon** ♦ **szuimon** (vízzsilip) „Kinyílt a zsilip.” [Szuimonga hiraita.] ♦ **szeki** (vízfogó) ♦ **bócsómon** (tengerparti védőgáté)

**zsilipdíj** ♦ **szuimoncúkózei**

**zsilipel** ♦ **szuimon-o cúkaszu** „A hajó zsilipel-t.” [Fune-va szuimon-o cúkasita.] ♦ **átzsilipel** **kómon-o cúkaszu** „A hajó átzsilipel-t.” [Fune-va kómon-o cúkasita.]

**zsilipkapu** ♦ **kómon** „Kinyitották a zsilipkaput.” [Kómon-o hiraita.] ♦ **hószuikó**

**zsilipszelep** ♦ **sikiriben**

**zsinagóga** ♦ **sinagógu** ♦ **judajakjókaidó**

**zsinat** ♦ **kjókaikaigi** ♦ **csórókai** ♦ **egyetememes zsinat kókaigi**

**zsinatol** ♦ **kjókaikaigi-o hiraku**

**zszindely** ♦ **kokeraita** ♦ **fukiita** ♦ **janeita**

**zszindelyes** ♦ **kokerabuki** „zszindelyes tető” [Kokera buki jane] ♦ **fazzszindelyes itabukino**

**zszindelyez** ♦ **janeitadefuku**

**zszineg** ♦ **ito** „Van sárkányeregető zszineg?” [Takoageni cukau ito-va aru?] ♦ **kódo** ♦ **himo** „Zszineggel összekötöttem három könyvet.” [Szanszacuno hon-o himodekukutta.] ♦ **fontott zszineg kumiito**

**zszineg és öv** ♦ **csútai**

**zsinór** ♦ **o** „köldökzsinór” [Heszono o] ♦ **ku-mihimo** ♦ **himo** „Ez a csillár zsinóron lóg.” [Konosanderia-va himodebura szagatteiru.] ♦ **kicsapató zsinór szumiito** ♦ **ostorzsinór**

**mucsihimo** ♦ **sárkányeregető zsinór tako-ito** ♦ **vállzsinór kazario** ♦ **vasalózsínór iron-jódengekódo**

**zsinórban nyer** ♦ **rensószuru** „A csapatunk zsinórban nyert.” [Vagacsimu-va rensósita.] ♦ **renpaszuru** „Háromszor nyert zsinórban.” [Szanrenpasita.]

**zsinórminta** ♦ **dzsómon**

**zsinórmintás agyagedény** ♦ **dzsómonsikidoki** ♦ **dzsómondoki**

**zsinóros** ♦ **himocuki** „zsinóros telefontok” [Himocuki keitaikészu]

**zsinórral kicsapás** ♦ **szumiucsi**

**zsinórt fon** ♦ **himo-o ucu**

**zsrír** ♦ **abura** „Magyarországon van zsrírból sült étel.” [Hangaríde-va nikuno aburami-o aburade ageru rjorigaairimaszu.] ♦ **sisicu** ♦ **sibó** „Izomtömeget növelve leadja a zsrírt.” [Kin-rikurjó-o fujasinagara sibó-o otoszu.] ♦ **siromi** (disznózsír) ♦ **fatto** ♦ **rádo** ♦ **gépzsír guríszu** ♦ **növényi zsrír sokubucuszeisibó** ♦ **puha zsrír nanszeisibó** ♦ **semleges zsrír csúszeisibó** ♦ **testzsír taisibó** ♦ **zsigeri zsrír naizóсібó** ♦ **zsrírmentes musibóno** ♦ **zsrírszegény teisibóno** „Zsrírszegény tejet vettem.” [Teisibóno gjúnjú-o katta.]

**zsriradék** ♦ **sisicu** ♦ **sibó** ♦ **sótoningu** ♦ **jusi** ♦ **állati zsriradék dóbucuszeisibó** ♦ **növényi zsriradék sokubucujusi** ♦ **növényi zsriradék sokubucuszeisibó**

**zsriradékképződés** ♦ **sisicuszeigőszei**

**zsriráf** ♦ **kirin**

**Zsriráf** ♦ **kirinza** (csillagkép)

**zsriráfnyakú gazella** ♦ **kirinreijó** (Litocranius walleri)

**zsrirál** ♦ **uragakiszuru** „Csekket zsrirál.” [Tegata-o uragakiszuru.]

**zsriráló** ♦ **uragakinin**

**zsrirárdi kalap** ♦ **kankanbó**

**zsrírbontás** ♦ **sibóbunkai**

**zsrírbontó enzim** ♦ **sibóbunkaikószo** (lipáz)

**zsrírcseppecske** ♦ **sibóteki** ♦ **sirjú** ♦ **njúbi**

**zsrírcsomó** ♦ **sibónokatamari** „A zsrírdaganat egy zsrírcsomó.” [Sibósu-va sibóno katamarideszu.]



**zsírdaganat** ♦ **sibósu**  
**zsírégetés** ♦ **sibónensó**  
**zsírégető** ♦ **sibó-o nensószeru** „zsírégető ital” [Sibó-o nensószeru nomi mono]  
**zsíreres marhahús** ♦ **simofurigjúniku**  
**zsírfelesleg** ♦ **zeiniku**  
**zsírfelegyülemelés** ♦ **sibósó**  
**zsírkórkép** ♦ **sibósó** (zsírfelegyülemelés)  
**zsírkréta** ♦ **kureon** ♦ **kurepaszu** „A zsírkrétával rajzolt egy tengert.” [Kurepaszude umi-o kaita.] ♦ **kurejon**  
**zsírlerakódás** ♦ **szeruraito** (cellulit)  
**zsírmáj** ♦ **sibókan**  
**zsírmentes** ♦ **musibóno**  
**zsírmentes tejpor** ♦ **dassifunnjú**  
**zsírnemű anyag** ♦ **sisicu** (lipid)  
**zsíró** ♦ **uragaki** (fogatmány) ♦ **furikaeszuido** (átutalással való elszámolás) ♦ **zsírószámla** **keszszankandzsó**  
**zsíröldő mosószer** ♦ **jusibunkaiszendzsó-zai**  
**zsíros** ♦ **aburaganoru** „zsíros hal” [Aburaganotta szakana] ♦ **aburakenoaru** ♦ **aburakoi** „Nem szeretem a zsíros ételeket.” [Aburakoi sokudzsi-va szukide-va arimaszen.] ♦ **aburappoi** „Elmostam a zsíros tányérokat.” [Aburappoi sokki-o aratta.] ♦ **sittoriszeru** „A krémtől zsíros lett a kezem.” [Kurímude teugasittorisita.] ♦ **teacui** (bőséges) „zsíros fizezés” [Teacui kjúrjó] ♦ **boroi** (jól jövedelmező) „zsíros üzlet” [Boroi sóbai] ♦ **boromókeno** „Szerzek neked egy zsíros állást.” [Boromókeno sigoto-o sókaisiteageru.]  
**zsírosan** ♦ **kotterito** „Zsírosan szeretem az ételt.” [Kotteritosita rjóruga szukideszu.]  
**zsírosan fénylik** ♦ **giragiraszeru** „Zsírosan fénylő bőr.” [Giragirasita hada.]  
**zsíros bőr** ♦ **aburahada** „Zsíros a bőre ezért rögtön pattanásos lesz.” [Aburahadananodeszuguninikibigadekitesimaimaszu.]  
**zsíros elfajulás** ♦ **sibóhensicu**  
**zsíros kenyér** ♦ **rádopan**

**zsíros máj** ♦ **sibókan** (hepatic lipidosis) „A zsíros máj gyógyításához, mozgás és fogyás szükséges.” [Sibókan-o naosztutameni-va mazu tekidona undóde taidzsú-o otoszu hicujógaaru.]  
**zsíros rész** ♦ **aburami** „zsíros hús” [Aburamino ói nikuj]  
**zsírosság** ♦ **aburake**  
**zsíros tejpor** ♦ **zenfunnjú**  
**zsíros típus** ♦ **aburasó** „zsíros bőrtípus” [Aburasóhada]  
**zsírószámla** ♦ **keszszankandzsó**  
**zsíroz** ♦ **guriszu-o tofuszuru** „Gépet zsíroztam.” [Kikainiguriszu-o tofusita.] ♦ **rádóo-nuru** „Kenyeret zsíroztam.” [Pan-nirádo-o nutta.] ♦ **lezsíröz kimeru** „A szállást előre lezsíroztam.” [Sukuhakuszaki-o maemotte kime-ta.]  
**zsírpapír** ♦ **aburagami** ♦ **rógami** ♦ **rósi**  
**zsírpárna** ♦ **sibótai**  
**zsírsav** ♦ **sibószan** ♦ **esszenciális zsírsav** **hisszusibószan** ♦ **hosszú láncú zsírsav** **csószasibószan**  
**zsírsavoxidáció** ♦ **sibószanszanka**  
**zsírsejt** ♦ **sibószaijó**  
**zsírsgágú** ♦ **aburakuszai** „zsírsgágú test” [Aburakuszai taisú]  
**zsírsgégény** ♦ **aszszarisita** „A zsírsgégény ételeket szeretem.” [Aszszarisita rjóruga szuki.] ♦ **aburakenonai** „zsírsgégény étel” [Aburakenonai rjóri] ♦ **teisibóno** „Zsírsgégény tejet vettem.” [Teisibóno gjúnjú-o katta.] ♦ **ró-fatto** „zsírsgégény diéta” [Rófattodaietto]  
**zsírsgégény tej** ♦ **teisibógjúnjú**  
**zsírsgégény tonhal** ♦ **tekka**  
**zsírsgévet** ♦ **sibószosiki** ♦ **barna zsírsgévet** **kassokusibószosiki**  
**zsírtalan hús** ♦ **akami** „tonhal zsírtalan része” [Maguro no akami]  
**zsírtalanítás** ♦ **dassi**  
**zsírtartalom** ♦ **sibóbun** „tej zsírtartalma” [Gjúnjúno sibóbun]  
**zsírtest** ♦ **sibótai** (rovarokban)

**zsírtól fénylő** ♦ **aburagiru** „zsírtól fénylő leves” [Aburagittaszúpu]

**zsviaj** ♦ **gajagaja** ♦ **szazameki** ♦ **szavagi** „A nagy zsviajban nem hallottam, amit mondtott.” [Ószavagino nakade karega nani-o ittaka kikoekakatta.] ♦ **zavamekinokoe**

**zsviajgás** ♦ **szavagi** (zsviaj) „gyerekek zsviajgása” [Kodomotacsino szavagi]

**zsviajog** ♦ **gajagajasiteiru** „Kocsmában zsviajogtak.” [Izakaja-va gajagajasiteita.]

**zsviajogva** ♦ **gajagajato** ♦ **vaivai**

**zsviajos** ♦ **szavagasii** „zsviajos osztályterem” [Szavagasii kjósicu]

**zsviajt csap** ♦ **vaivaiszavagu**

**zsviány** ♦ **itazuramono** (kópé) ♦ **gizoku** ♦ **kuszemono** „Nagy zsviány!” [Kare-va nakakanokusze monodajo.] ♦ **hizoku**

**zsviányszerencse** ♦ **akún** „Lopott pénzzel nyert, ebből is látszik, hogy a zsviányoknak van szerencséje.” [Nuszunda okanede ómókesitei-runante akúnga cujoi.]

**zsviánytanya** ♦ **szókucu**

**zsizsik** ♦ **kokuzómusi** (gabonazsizsik) ♦ **komekuimusi** ♦ **zómusi** ♦ **babzsizsik mamezómusi** ♦ **tehénborsó-zsizsik azukizómusi** (Callosobruchus chinensis)

**zsoké** ♦ **kisu** ♦ **keibakisu** ♦ **dzsokki**

**zsoldos** ♦ **jatoihei** ♦ **jóhei** (katona)

**zsoldoshadsereg** ♦ **jóheitai**

**zsoltár** ♦ **koráru** ♦ **szanbika** ♦ **sihen**

**zsoltárének** ♦ **szanbika**

**zsoltároskönyv** ♦ **szanbikasú**

**zsombék** ♦ **sicscsi** ♦ **numacsi**

**zsombékos** ♦ **siszszei** (nedves) ♦ **sicscsino** ♦ **numacsino**

**zsong** ♦ **zavazavaszuru** (zúg) „Zsong a fülem.” [Mimizavazavasziteiru.] ♦ **hibiku** (zeng) „Még mindig a fülemben zsong, amit mondott.” [Karega ittakoto-va mada mimini hi-biiteiru.] ♦ **bezsong atamagaokasikunaruru** „Elkezdett hinni a világvégében, és bezsongott.” [Szekaino ovari-o sindzirujóninate, atamagaokasikunatta.]

**zsonglőr** ♦ **kidzsucusi** ♦ **dzsagurá**

**zsonglőrködés** ♦ **dzsaguringu** ♦ **tedzsina**

**zsonglőrködik** ♦ **tedzsina-o endzsiru**

**zszorzett** ♦ **dzsózetto**

**zsömle** ♦ **marupan** (zsemle) ♦ **rórupan**

**zsörtőlődés** ♦ **gatagata** ♦ **kogoto**

**zsörtőlődik** ♦ **gamigamiiu** „A feleségem állandóan zsörtőlődik.” [Cuma-va icumogamigami iu.] ♦ **gucsagucsaiu** „Ne zsörtőlődj!” [Gucsagucsa ivanaino!] ♦ **kogoto-o iu** „Az anyósom gúnyolódik és zsörtőlődik.” [Sútome-va hinikuja kogoto-o iu.]

**zsörtőlödve** ♦ **gamigami** ♦ **guzuguzuto** „Ne zsörtőlődj!” [Guzuguzu ivanaide!]

**zsufofakó** ♦ **kavarage**

**zsufof** ♦ **cumekomu** „A kétnapos kirándulásra sok túratervet zsufofoltam.” [Fucukakanno rjokónitakuszan-no kankójotei-o cume konda.] ♦ **belezsúfof cumeru** „Egy oldalba zsufofoltam a mondanivalómat.” [Naijó-o icipédzsini cumeta.]

**zsufofolásig** ♦ **meippai** „Zsufofolásig raktam a szekrényt iratokkal.” [Kjabinettoni sorui-o meippaicume konda.]

**zsufofolásig megtelt** ♦ **gjúgjúzumedearu** „Ez a vonat zsufofolásig megtelt.” [Kono densa-va gjúgjú zumeda.]

**zsufofolásig telt** ♦ **kankjakudeippai** „A operaeloadás székei zsufofolásig megteltek.” [Szonoopera-va kankjakudeippaidatta.]

**zsufofolódik** ♦ **missúszuru** „Az utcára zsufofolódtak az emberek.” [Hitoga miccini missúsíteita.]

**zsufofolt** ♦ **gottagaeszu** ♦ **komiau** (lesz) „Az utak zsufofoltak voltak.” [Dóro-va komi atteita.]

♦ **komu** „A vonatok zsufofoltak lesznek, érdemes előbb elindulni.” [Densaga komukara hajameni detahógaii.] ♦ **konzacuszuru** (túlzsúfolt) „Az utak zsufofoltak.” [Dóro-va konzacusiteiru.] ♦ **kondeiru** „Nagyon zsufofolt a vonat.” [Densa-va szugoku kondeiru.] ♦ **szuszumeno** „zsúfolt vonat” [Szuszumeno densa] ♦ **tatekomu** „Ez az üzlet zsufofolt.” [Kono misze-va kjakuga tate kondeiru.] ♦ **cumaru** „Jövő héten zsufofolt lesz a programom.” [Raisú-va joteiga cumatteiru.] ♦ **bissiritocumaruru** „Zsufofolt a programom.” [Joteigabissirito cumatteiru.] ♦

**man-in** ◇ **túlzsúfolt csóman-in** „túlzsúfolt vonat” [Csóman-indensa]

**zsúfoltan** ◆ **gissiri** „Az üzlet zsúfolásig megtelt emberekkel.” [Ten-nai-va hitodegissiridatta.]

**zsúfoltan alszik** ◆ **zakoneszuru** „Zsúfoltan aludtunk egy kis szobában.” [Szemai hejdea zakonesita.]

**zsúfolt menetrend** ◆ **kamicudaija**

**zsúfolt program** ◆ **kamicuszukedzsúru**

**zsúfoltság** ◆ **kicsikicsi** „Zsúfoltak a foglalások.” [Jojakugakicsikicsini cumatteiru.] ◆

**gjúgjúme** ◆ **gjúme** „A vonat zsúfolt volt.” [Densa-va gjú zumedatta.] ◆ **konzacu** „Korábban indultam, hogy elkerüljem a reggeli zsúfoltságot.” [Aszano konzacu-o szakejoto hajameni deta.] ◆ **szuszume** ◆ **missú**

**zsuga** ◆ **kane** (pénz) ◆ **toranpu**

**zsugorcső** ◆ **necusúsukucsúbu**

**zsugori** ◆ **gacscsirisita** ◆ **kanenikitanai** „zsugori ember” [Kaneni kitanai hito] ◆ **kecsina** „Olyan zsugori volt, hogy még a villanyt sem vezette be.” [Denki-o irenaihodokecsidesita.] ◆ **simarija** ◆ **simittarena** „zsugori fickó” [Simittarena jacu] ◆ **rinsokuna** „zsugori ember” [Rinsokuna hito]

**zsugori ember** ◆ **rinsokuka** ◆ **rinsokukan**

**zsugoriság** ◆ **kecsi** ◆ **simittare** ◆ **rinsoku**

**zsugorit** ◆ **csidzsimeru** „Zsugorítja a készülék méretét.” [Szócsino szunpó-o csidzsimeru.]

**zsugorítás** ◆ **sókecu**

**zsugorodás** ◆ **isuku** ◆ **sukusó** „piac zsugorodása” [Sidzsóno sukusó] ◇ **vesezsugorodás isukudzsin**

**zsugorodik** ◆ **súsukuszuru** „A belső piac zsugorodik.” [Kokunaisidzsó-va súsukusiteiru.]

◆ **sukusószuru** „Zsugorodott a gazdaság.” [Keizai-va sukusósita.] ◆ **csidzsimu** „A folpack fólia a melegtől a tárgyerra zsugorodott.” [Oszaranikabuszetaszaranrappuga necude csidzsinda.]

**zsugorvese** ◆ **isukudzsin**

**zsúpfedél** ◆ **varabukijane** (szalmatető)

**zsúpfedeles konyhó** ◆ **tomaja**

**zsúpfödél** ◆ **varabukijane** (szalmatető)

**zsupsz** ◆ **zaburito** „Zsupsz, magamra öntöttem a vizet a vödörből.” [Bakecukarazaburito mizu-o kabutta.] ◆ **doszatto** ◆ **betanto**

**zsúptető** ◆ **kajabukijane** (szénatető)

**zsúptető** ◆ **kajabukino** (szénatető) „Szegényes zsúptető ház volt.” [Mazsuii kajabukino iedatta.] ◆ **kuszabukino**

**zsúr** ◆ **páti** ◇ **gyerekzsúr kodomonopáti**

**zsúrkenyér** ◆ **furanszupan**

**zsúrkocsi** ◆ **haizendai** ◆ **vagon**

**zsló** ◆ **tokusza** (Equisetopsida) ◇ **mezei zsló szugina** (Equisetum arvense) ◇ **mezei zsló generatív hajtása cukusi** (Equisetum arvense) ◇ **mezei zsló vegetatív hajtása szugina** (Equisetum arvense)

**zslók** ◆ **tokuszarui**

**zsúri** ◆ **sinszaindan**

**zsúritag** ◆ **sinszain** „A zsúritagok véleménye megoszlik.” [Sinszainno ikenga vakareteimaszu.]